TEUTSCHE SPRACH UND WEISZHEIT. THESAURUS LINGUAE ET...

Georg Henisch

Nicht mehr cassiren.

ILLVSTRI AC GENEROSO

DOMINO, D. PHILIPPO EDVARDO

FVGGERO

COMITI KIRCHBERGÆ

ET WEISSENHORRNI ETC.

DOMINO ET PATRONO

SVO COLENDO Commendat

se author.

MATHIAS. D. G. ROMAN: IMPE. SEMPER AVGVSTVS GERMAN. HVNGARIÆ. BOHEM. &c. REX ARCHIDVX AVSTRIÆ

IOHAN: SCHWICHARDVS D. G. ARCHIEP. MOGVN: SAC. ROM. IMP. PER GERMANIAM ARCHICANCEL: PRINC. ELECTOR.

FREDERICVS D. G. COMES PALATINVS RHENI. VTRIVSQ. BAVARIÆ DVX SAC: ROMAN. IMPERII ARCHIDAPIFER.

Teütsche Sprach vnd Weißheit.

THESAVRVS LINGVAE ET SAPIENTIAE GERMANICAE.

In quo vocabula omnia Germanica, tam rara, qvàm communia, cum suis Synonymis, derivatis, phrasibus, compositis, epithetis, proverbijs, antithetis, continentur, & Latinè ex optimis qvibusq; autoribus redduntur, ita, ut hac nova & perfecta methodo quilibet cùm ad plenam utriusq; lingvæ cognitionem, tum rerum prudentiam facilè & citò pervenire posit.

Adjecta sunt quoq; dictionibus plerumq; Anglica, Bohemica, Gallica, Græca, Hebraica, Hispanica, Hungarica, Italica, Polonica.

PARS PRIMA.

studio

Georgij Henischij B. Medicinæ Doctoris, & Mathematici Augustani.

FERDINANDVS. D. G. ARCHIEPISCOPVS COLONIENSIS COMES PALATINVS. VTRIVSQ. BAVAR: D. S. R. IMP. ARCHIC.

IOHAÑES GEORGVS D. G. DVX SAXONIÆ. LANDGRAVIVS TVRINGÆ. MARCHIO MISNIÆ. SAC: ROMAN. IMP. ARCHIMAR.

Augustæ Vindelicorum, Typis Davidis Franci.

M. D. C. XVI.

LOTARIVS D. G. ARCHIEPS. TREVIRENSIS S. R. IMPE. PER GALL. ET AREL. ARCHICAN. ELECTOR. SEPTEMVIR. ADM. PRV.

IOHAN: SIGISMVNDVS D. G. MARCHIO BRANDEB. SAC. ROM. IMPE. ARCHICAME. DVX PRVSS. etc.

REVERENDISS. ILLVSTRISS. ADMODVM REVERENDIS, ILLVSTRIBVS, GENEROSIS, STRENVIS, NOBILIBVS, AMPLISSIMIS, SPECTATISSIMIS VIRIS, Dnn. FLORENTISSIMI Archiducatus AVSTRIAE supra & infra Anasum Ordinibus ac statibus: Patronis optimarum artium ac literarum meritissimis, Dominis suis Clementissimis, demissaq; observantia ac perofficiose colendis. S. P. D.

Georgius Henischius B. Artis Medicæ. D.

MVLTA SVNT, INCLYTI & AMPLISSIMI ORDINES, immenso DEI opt. max. beneficio concessa Germaniæ, communi nostræ patriæ, qvorum gloria plurimis regionib⁹ ęqvatur, antecellit nō paucis, cedit omnino nulli. Nota est enim ex scriptis veterum preclara constantia, insignis fortitudo, eximia fides Germanorum. Notum est ex monumentis nostræ ætatis admirandum illud, imò stupendum invētum Typographicæ artis, artium omnium conservatricis. Notum est ex scriptis recentiorum Giganteū illud opus Germaniæ, bombardicæ, & tormentorum bellicorum mechanicæ, omnium gentium, omnium artiū, omnium munitionum domitricis. Verum enimvero inter has dulcissimæ nostræ patriæ laudes non infimam esse hanc judico, qvod lingvam habet ea tum dignitate, tum præstantia, qvam, exceptis Hebræa, Græca, Latina, nulla gens, nulla natio, nullus populus merito sibi vendicare potest. Nam Hebręam qvidem lingvam principē esse inter omnes alias lingvas non communi Hebræorum modo, sed Christianitatis etiā omnium seculorum sententiæ acqviescimus. Hæc etenim cum creatione mundi cœpit, hanc DEVS ipse primos parentes docuit, in hac deniq; SS. Triadis continentur mysteria. Secundum vero locum non injuria Græca lingva sibi vendicat, utpote in qva artes liberales inventæ sunt, & cujus in tradendis ijsdem artibus, linguaq; discenda Latina non tantum maximus est usus, sed evidens qvoq; necessitas: addo qvod in eam omnium primam ex Hebræa Sacra bibliorum veteris testamenti volumina translata sunt, & novum qvoq; fœdus per hanc conscriptum. Ecclesiæ traditum est: qvod hujus lingvæ præstantiam mirum, qvantum adaugeat. Hanc tertiò Latina, seu Romana seqvitur,

vel ob id solum qvoq;, qvod digna supremæ Majestati visa fuit, in qvam tertiam, ante cæteras omnes lingvas ad immortalem mortalium beatitudinem facientia ss. scripturarum mysteria transfunderentur: qvamvis alia etiam plurima suppetant: qvibus hanc lingvam præ cæteris summè & verè commendare possimus: Ejus enim tantus hodie etiam num usus est, ut quemadmodum tempore Plutarchi (ut refert idem) nusq̃ ferè nō usurpabatur: ita nostra quoq; ætate nulla lingua qvàm Latina latius sit diffusa, nulla in ultimas qvasi terras propagata remotius: sed hæc & alia argumēta partim ab utilitate, partim à vetustate, aut aliunde sumta, ut ad hasce commendandas lingvas minime desunt: ita prolixum nimis foret: neq; nostri instituti omnia percensere. Hoc saltem contendo, nullam esse, præter tres jam commemoratas principes lingvas, qvæ cum Germanica de principatu jure dimicare possit. Cum enim Hebreã Chaldeæ, Arabicæ, Punicæ, Persicæ, aliarum etiam hodiernarum Orientalium: Latinam, seu Romanam, Italicæ, Hispanæ, Gallicæ, ut hodie in usu sunt linguarum matres esse ambigi non putem: (Græcà etiam hodiernà veterem nusqvam amplius repræsentate) nostras originaria haud dubiè est, & primarum è confusis ab irrito Babiloniam turrim extruendi conatu lingvarum una, inde credo, qvod Germani ab Ascane, filio Gomeri, nepote Iapheti, cōmuni ne Hebræorum testimonio, & originem & lingvam sumserunt: qvodq; Germania ab eo tempore, qvo post cataclysmum à primis eam ingressis populis habitari est cœpta, nunqvã deinde gentium aliarum imperijs obnoxia fuit: qvin imò instar Græcorum & Romanorum in varias orbis terrarum partes, qvo etiam ne Romani qvidem, ne dum Græci penetrarunt unquam, imò de qvibus ne auditu qvidem acceperunt quicqvam, sermonem Germani suum, propagarunt. Libertas itaq; magnæ Germaniæ, eo integriorem nobis patrium sermonem & ab originibus suis minus omnino, qvàm cæteri faciunt, abeuntem, servavit, qvem gentes aliæ variæ, aut mutatum, aut, qvod pace earum dixerim, vehementer corruptum, & ex diversissimis adeo alijs lingvis consarcinatum hodie loqvuntur: cum noster, qvod eàdem, de qua supra, pace dixerim, radicibus suis usq; eo certè firmiter inhæreseat, ut si tribus, qvas dixi, principibus lingvis honorem suum servare velimus, nostra sit, de cujus antiquitate & puritate præ cęteris omnibus linguis non injuria gloriari posse videamur. Porro tanta hujus lingvæ nostræ amplitudo est, ut nulla cum ea vel regionum magnitudine, vel intervallo locorum, vel varietate diversorum populorum conferri possit. Eà enim hodie non universa tantum utitur Germania, Regionum totius Europæ amplissima, qvàm magnam appellavit Ptolomæus Geographorum diligentissimus: sed eandem quoq; vernaculam agnoscunt populi alij potentissimi, positi extra limites Germaniæ veteris. Qvid enim? annon Belgæ, Rheti, Vindelici, Norici, Daci, Panonij, Germanicà, ut maternà eloqvuntur lingvà? Silesij vero qviq; hodie vocantur, Prussi, Livones (exiguis VVindorum seu Henetorum reliqvijs

demi

demtis, quæ in illis terrarum partibus latent potius, qvàm degunt) Sarmatiæ illius Europeæ qvàm inſignem partem tenent, Germani utique? qvæ nunc Brandeburgenſis Marccionatus, qvę Misnia, qvę Pomerania, qvę Megalburgenſis Ducatus vocantur provinciæ, Romanâ florente potentia, ab ipſis Germanis poſſeſsæ, inde ab Henetis, gente Slavica occupatæ, qvingenteſimo prope ab hinc anno, paucis tantum iſthic locorum VVindicæ nationis ſuperſtibus mancipijs, nonne meré Germanæ factę ſunt? Bohemi ſoli in Germaniæ meditullio Slavica gens, regio ſe ſe titulo, lingva ſibi vernacula efferunt; inter mixtis tamē adeo usq; Germanis, ut bilingves per Bohemiam ubivis potius, qvàm μονογλώττους homines reperias. Tranſylvani illi veterum Iazyges, antiqvum Hungariæ regni membrum, nonne Germani ſunt? nonne Saxonum, aliorumq; Germaniæ populorum Coloniæ eò penetrarunt? De Hungariæ ipſomet regno paulo minus dici poteſt qvàm de Bohemico, bilingves omnes per regni urbes ac vicos homines, Hungarici ſcilicet noſtriq; idiomatis peritos reperiri. Si Antoninorum Philoſophi & Veri Cæſarum tempore Germania magna à Ptolomæo audijt, qvanta nunc audiret, Galliæ etiam illius veteris Iulio Cæſari ſubactę inſigni parte in Germaniæ nomen & lingvam redactâ, vicinis hodiernæ Italiæ Alpeſtribus Rhetis æqvè duarum lingvarum uſui adſuetis, noſtrate paſsim prævalente? Sarmatiæ Europeæ parte permagnâ Germanos hodie potiri prius dixeram; non deſunt qvi majorem etiam illos olim tenuiſſe non temerè conjectari auſint, multisq; id evincere argumentis nitantur. Adeo porro ſe hæc ampliſsima lingva immenſis Germaniæ finibus non continuit, ut etiam ad disjunctiſsimas à nobis gentes Tauricæ Cherſoneſi, in medio Turcorum, Moſchorum & Tartarorum abierit, qvin ad alteram veluti quandam Europam, Gothiam dico, Sueciam, Nortvegiam aliasq; ipſis conjunctas regiones tranſierit. Annon hæc maxima linguæ noſtræ amplitudo eſt? Prætereo qvod Moſcovitarum qvoq; regionem olim à Germanis, & præſertim Suevis inhabitatam fuiſſe homines doctiſsimi affirmant. Hinc enim Moſcoviam à paludibus & lacubus in ea freqventibus qvaſi Moßgöw: A nuditate vero terræ, Plescoviam, qvaſi bloßgaw: à pecorum abundantia, Kioviam, q. Kügow: à populi multitudine, Litvaniam, qvaſi Leut vel Lütow: Schmolensko q. Schmalzgow dici perſuaſum ſibi habent. Taceo quoq; qvod Britannia, Inſula illa ampliſsima Saxonico ferè ſermone utitur, ab Anglijs, vel Angloſaxonibus, qui eam quondam occuparunt. Nihil deniq; dico de alijs non Germanis, & maximis, longeq; à nobis diſsitis regionibus, Italia videlicet, Anglia, Gallia, in qvibus lingvæ noſtræ uſus qvàm magnus & freqvens ſit, nemini ferè ignotum eſſe poteſt. Ex his igitur, quæ hactenus allata ſunt, qvanta linguæ noſtratis præſtantia, quanta dignitas ſit, cui qvæſo non apparet? Ac ut proximè jam ad eam commendandam accedamus: à virilitate eam jam olim laudatam fuiſſe certum eſt, cum inter cæteras, ſublatâ veteri Ro-

manorum potentiâ, Gallorum ſuauis, Hiſpanorum gravis, Germanorum virilis ſermo nuncuparetur. Certè Germanorum virilitas, ut ita dicam, in Gallias, Hiſpanias, Italiam (ne de Græcia, aut Aſia dicam) penetrans, toti hodiernæ linguarum; qvibus eæ gentes utuntur ſive ſuavitati, ſive gravitati, qvin ſuppetiarum plurimum attulerit, nullus dubito: ſvavitate illâ gravitateq; ſi Germanicæ virilitatis ad minicula abeſſent, ſolis ſuismet copijs non adeo multum profecturà. Qvum tamen ipſa etiam Germania ſuauitate ſuæ gravitateq; lingvæ, non minus atq; alij hodie populi, aut magis etiam ſibi omnino ſufficiat: imò eo etiam magis, qua propius ab originibus ſuis, qvàm qvas modo nominavi lingvas, abeſt. De brevitate noſtræ lingvæ pauca qvoq; afferre operæ precium eſt, qvæ profectò nuſquam obſcura, vbivis perſpicua, eam nulli lingvarum facilè cedere faciat: neq; Germano ſcriptori temerè objeceris. Brevis eſſe laboras obſcurus fies. Omnia utiq; primogenia noſtratis linguæ vocabula monoſyllaba eſſe periti norunt; ſingulas prope noſtratis lingvæ dictiones ad qvamcunq; partium orationis referantur, reſecto vel fine, vel medio, vel principio ad unam modo ſyllabam, qvoad ejus commodè fieri poteſt, commodiſſimè reduci poſſe, atq; redigi. Patiamini, Illuſtriſſimi Ordines, ampliſsimi ſtatus (quod nec Auguſtum, nec Claudium Cæſares inferius Majeſtate ſua duxiſſe legimus) nos paululum qvod aſſerimus probare. Demittite animum curis ſolutiorem ad humilia hæc paucula, prolixi non erimus. E trivio adducimus hæc inter infinita nomina, **wachs/brot/wein/band/ſtul/tag/hand/glaß/** omnia hæc in noſtrâ monoſyllaba, in cæteris lingvis ferè diſsyllaba ſunt, triſyllaba, polyſyllaba. Verba ſi ſpectemus imperantia noſtrâ lingvâ primogenia ſunt, **holl/lig/lauff/hör/heil/laß/lupf/** omnia hæc verba & alia infinita nobis monoſyllaba, ceteris lingvis diſsyllaba, polyſyllaba. Et qvidē compoſita ſæpius, qvàm primogenia. Ac demus nobis quoq;, ut ſunt, compoſita nō deeſſe: at multitudine primogeniorum lingva noſtra diteſcens, eò nos adducit, ut hoc titulo, hac copiâ alijs nationibus anteferre eam non dubitemus: tanto minus, qvòd polyſyllaba etiam apud nos nomina in monoſyllaba ſcitè transformare norimus. Polyſyllaba ſunt, exēpli cauſa, Cunradus, Vlricus, Fridericus. Nobis **Contad/Vlrich/Friderich/** vocabula noſtro ſermoni ſoli propria eadem monoſyllaba reſecto medio ad primogeniorum naturam inclinant, **Cunz/Vz/Friz.** Polyſyllaba ſunt, **deß Mans/deß Weibs/deß Thiers/** fiunt eâdem noſtra lingvâ, reſecto capite monoſyllaba, **S'mans/S'weibs/S'thiers/** Polyſyllaba ſunt Henricus, VVolfgangus, Franciſcus, fiunt in noſtro ſermone, reſecto fine, monoſyllaba. **Heinz/Wolff/Franz.** Patet, credo, ex pauculis hiſce exemplis mira, & non inutilis, nec injucunda, imo perquam laudabilis, per qvam præſtans lingvæ noſtratis brevitas. Tēpore utiq; nihil precioſius, nec menti omnium rerum celeberrimæ qvicqvam odioſius, qvàm diu ſcopo ſuo diſtineri. Lingva vero noſtra omnem moram excludit, nullam prolixitatē admittit, nusqvam magis & vitandam & reprehendendam, qvàm vbi vel precioſiſſimæ rei trahit jacturam, vel moleſtiam

adfert

adfert magnam ei, qvi longius ducitur. Qvanqvam nec copia, ſed in lo-
co adhibēda lingvæ noſtræ deſit, qvæ tanta eſt, ut pleraq; vocabula vnā
tantum rem denotent, pauca ſint ambigua, rara æqvivoca. Si cauſſam
tantæ copiæ inveſtigare velimus: Diphthongorum noſtra lingva ma-
gnum habet numerum, pauciorē ceterę. Conſonante illâ, qvam du-
plex digamma vocare licet, carent reliqvæ; habet Teutonica: qvamvis
eadem conſonantem alijs conſonantibus in eádem ſyllaba præponit;
paucis præponunt ceteræ. Qvævis conſonans poſt alias conſonantes
claudit ſyllabam in Teutonica; raró poſt alias cōſonantes terminat ſyl-
labam in alijs. Hæc abundantia & literarum & diphthongorum & Sy-
ſtaſium, efficit tantam noſtri ſermonis copiam, tantam varietatem, ut
ceteris lingvis ſiat multiplicior, diſtinctior, lucidior. Qvod rurſum hu-
jus lingvæ encomium qvàm magnum ſit, vel potius vnicum ſi t neminē
non videre arbitror. Nullum profecto majus vitium, qvàm obſcuritas
in ſermone eſt: homo differt à beluis, qvod ille articulatim loqvitur,
ſermonemq́; innumeris figuris variat, hæ vero unum tantum, uniusq́;
formæ nunqvam variatum ſonum emittunt. Ad hanc igitur Germani-
cam noſtram lingvam, quæ tanta excellit antiqvitate, ut originem ab
ipſa Babiloniæ turris ædificatione ducat: tanta puritate, ut ſola virgo il-
libata dicēda ſit: tanta amplitudine, ut nullis terminis circumſcribi, ſed
ubivis potius peregrinari videatur: tanta deniq; tum brevitate, tum co-
pia, ut copiam in breuitate, & breuitatem in copia nulla ferè dicendi vis
nullaq; copia, pro dignitate ſatis laudare atq; extollere poſsit, ornādam
atq; locupletandam Thesavrvm hunc lingvę & ſapientiæ Germanicæ
collegi; qui quidem (quod citra jactantiam dixerim) non vulgare di-
ctionarium eſt, vnde ſingulorum duntaxat vocabulorum interpretatio
petatur, ſed opus omnibus ceteris lexicis plenius & perfectius. Cōtinet
enim nō, ut cætera ferè Lexica, vocabula tantum communia & trita: ſed
omnia prope rara, imo rariſsima; & quæ in alijs hujuſmodi libris maxi-
mè deſiderantur. Inſuper qvod ceteris quoq; Theſauris, Lexicis, Dictio-
tijs &c. hactenus ferè omnibus defuit, hic verba ſeu vocabula tum Ger-
manica, tum Latina, in res etiam accommodari docentur, ut res nimi-
rum in verba trenſeant. Laudantur autem, ut Quintilianus ait, verba re-
bus bene accommodata. Ac tali ſane methodo hoc volumen ſcriptum
eſt, ut nullus unqvā hoc ordine tentauerit. Nam ſingula verba ſeu vo-
cabula ſua adjecta habet ſynonyma, deriuata, epitheta, phraſes, prover-
bia, eleganteſq́; tum priſcorum tum hodiernorum ſapientū Germano-
rum ſententias, quæ omnes vel ad pietatis cultum vel ad Remp. guber-
nandam; vel formandos mores, uel rem domeſticam adminiſtrandam
apprimè facere poſsint. Primā hujus laboris partē nunc in lucē edimus:
alteram ſi propitium Numē permiſerit, non diu dilaturi. Nefariū quip-
pe credim⁹, talentū hoc noſtrū qualecūq;, quo optima ſtudia perpoliū-
tur, ornantur, juvantur defodere, diſcentes eo defraudare: non neſcij
etiam non cujvis facile factu eſſe, imò ne fieri quidem poſſe, ut ex tanta
librorum hoc præſertim genus multitudine & copia, immenſo labore,
quæ

qvæ eruditionem & ſtudia plurimum juvare poſſunt, paſsim eruat. Vt
autem, Illuſtriſsimi & ampliſsimi Ordines, vobis laboris hujus mei pri-
mam partem, qva decet omni cum obſervantia dicare atq; offerre aude-
rem: multæ ſane me cauſsæ movere atq; adducere potuerunt, qvas &
ego breviſsimè, quoad poſſum reddam; & à tantis, qvâ ſunt æquanimi-
tate magnatibus non refutatum iri ſpero. Cum enim hoc qvicqvid eſt
laboris & operis toti Germaniæ, cujus in honorem & uſum ſuſceptum
eſt, debetur: nuncupaturq́; tũ Vobis, tã amplæ, tam florẽtis, tã cõſpicuæ
ejuſdem Germaniæ partis proceribus, qvid ni jure optimo offertur atq;
dedicatur? Qvæ enim ſit Auſtria veſtra hodie cui non conſtat, qvæ o-
lim quoq; ante tot factas ejus principibus acceſsiones habita ſit, in an-
nalibus reperio. Antiqvitus jam erat COR CLYPEVSq; Imperij Romani.
Quo tempore ita dicebatur, Germaniæ jam tum dabat Cæſares: quo
nunc habenda loco eſt, cum non unis tantum Germanis Imperatores,
ſed tot etiam gentibus alijs, non in Europa modo, ſed in Aſia quoque,
& prope extra anni ſolisq; vias Reges ac dominos producit? Imo quo
nunc habenda loco eſt, cum ſit 86. & quod excurrit annos Chriſtiani
orbis contra ἀσπόνδους ejus hoſtes Turcas vnicum propugnaculum, verè
COR verè CLYPEVS, qvibus amiſsis, cum Germania ipsa Chriſtianitas
tota vitales amplius auras haurire non poſſet. Ac certe Viennâ veſtrâ,
cordis hujus principe venâ ante 86. annos ab immani Turcarum obſi-
dione defensa & ereptâ, & cor illæſum & vitalia cetera membra hacte-
nus ſana & incolumia perſeverarunt: tametſi aliqvot interim Epami-
nondæ pro patria ab immanibus Turcis cæſi preclara morte occubue-
rint: clypeo tamen, Auſtriâ veſtrâ, ſalva id factum gaudere ſemper po-
tuerunt; non minus ac Thebanus ille in prælio ad Mantinea Græcorum
hiſtorijs laudatus Epaminondas, cum ſalvum clypeum ſuum ex prælio
ſibi relatum audiviſſet, eò lætior vitâ exceſſit. Addo, ut ad priora pau-
lulum redeam, ex nulla vnqvam ſuorum populorum natione Germa-
niam diutius Cæſares, per centum nempe & ſeptuaginta ſeptem annos
continua mutuò ſuccedentium ſerie ſibi ſumſiſſe qvam ex Auſtria: non
ex Francogallis, non ex Saxonibus, non ex Boijs, non ex Svevis, non ex
Lucemburgijs. Qvantum hoc decoris addit Auſtriæ? qvam vere COR-
DIS CLYPEIq; illam Rom. Imperij titulo mactat & afficit? Ad magis co-
gnata vobis atq; adgnata Megiſtanes Optimi, (patiamini qvæſo ita vos
compellem, quomodo Perſę Romanis priſcis temporibus proceres vo-
caſſe leguntur) virtutum ornamenta accedo, in queis eſt ſumma illa,
ſervata dignitate, humanitas, complurium è Vobis tam ſummus lite-
rarum amor, qvàm inſignis (quo nomine literatę Nobilitatis Germani-
cę primis jure annumerantur) earum peritia; qvem amorem, qvam peri-
tiam, imò omnem omnium & ſingulorum è Vobis bonitatem illuſtri
monumento, nobili Scholâ Lincij, ut intelligo, extructâ, & idoneis
profeſſoribus liberali ſtipendio vocatis ornata ad omnem poſterita-
tem teſtatam facitis. Quo certè vel ſolo illicio, ego quoq; neq; for-

tean

tean solus ad hoc meum quemcunq; laborem nominis tam magni au-
toritatis tam illustris, eminentis adeo dignitatis heroibus, atq; optimis,
nobilissimis, præstantissimis viris dedicatum pertrahi me volens lu-
bens sensi & passus sum. De me jam quadraginta omnino annorum,
Logices & Mathematum Augustæ Professore buplico, nihil est quod
adijciam, nisi id quod jam facio. Vt faciam hac quoq; ratione me ad-
duci quod Bartphæ in Hungaria natus: cujus regni qvam arcta sit cum
Austria vestra conjunctio non prorsus ignoro, quæ ut feliciter utrisq;
gentibus, imo Christianitati vniuersæ cedat, ex animo DEVM precor.
Suscipite igitur, Inclyti Proceres, Illustrissimi Ordines, Amplissimi sta-
tus, hanc laboris hujus mei partem, quod enixe oro atq; obtestor vultu
atq; animo sereno & Clementi, eoq; adeo quo Cilnius Mecœnas ille e-
qves Etrusco de sangvine regum, & ipse eruditissimus, Augusto Cæsari
charissimus, sui temporis literatorum labores suscepisse dicitur: æter-
nitatem inde nominis tantam ac laudem assecutus, ut omnes hodie li-
teratorum patroni Mecœnates vocentur. Cujusmodi vos esse, quæ
paulo pridem dixi usq; eò ostendunt, ut non minus inde Vos & ma-
gnæ & bonę famę apud gratam posteritatem, qvàm diu hic mun-
dus erit, fore augurer. Et ut ita sit, ex animo voveo, DEVMq;
opt. max. tot ac tantos heroas, meq; ejsdem omni qua
decet observantia qvàm maxime demissé & of-
ficiose commendo. Dabam AVGVSTAE
VINDELICORVM, die Epiphaniorum
M. DCXVI.

EPOS

EPOS
IN THESAVRVM LINGVAE ET SAPIENTIAE GERMANICAE
D. D. GEORGII HENISCHII MEDICI ET MAthematici AVGVST.

IN rerum Dominos olim, gentemq́ togatam
PARTHIA ab Eois, Lector, pugnavit ab oris:
Talis ab Hesperiis Alemannia Magna, Quiriteis
Finibus arcebat, Rheniq́ Istriq́ fluentis
Inclusa, Oceanoq́ mari, quà vergit ad Arcton,
(Palladias arteis nondum gnarura, sed omne
In pharetrâ studium ponens arcuq́ minaci:)
Dedita Bellonæ atq́ addicta potentibus armis,
Durum Martis opus coluit Germania quondam,
Cæsaribus bello se obiectans viribus, astu;
Romulidûm quâ non capitalior audiit hostis.
AST alii nunc sunt mores, alia estq́ diæta
Teutonidos, quæ magnificis exsplenduit (Ecce!)
Vrbibus; & populis floret, queis legibus æquis
Imperat: (Oenotriæ concedere nescia cultu
Ingenuo,) quæ consecranea tota Minervæ,
Et Sophiæ, Themidiq́, Mathesi, Hygieiæq́,
Et si quid maius dici, meliúsve potis-sit:
Deniq́ ab omnigenis caput evehit artibus altum:
Et linguis variis Germania clara vigere
Cernitur: artifices dextras iam tangere nolò
Hinc adeò poliit felix Germania tellus,
Non campos solùm squallenteis sentibus aspris,
Sed multò mage perpoliit fera pectora sanctis
Eloquiis, dictis Sapientum, idiomate pulcro,
Suavisonis verbis, ænigmatibusq́ facetis,
Cetera prætereo nostræ prælustria linguæ
Ornamenta; quibus dicendis, non mihi linguæ
Centum sufficiant, (fallor;) non oraq́ centum.
Optatum verò nè fors præter vehat Austris
Musa rati portum nimium impellentibus; Ergò
Contraho vela volens: & amicis, quos iuvat, omneis
Teutonicæ gazas linguæ cognoscere, magni
THESAVRVM HENISCHI *(munus dium) offero totum;*
Quantus is est; vel erit, metam cum viderit: unde
Hauriet ac discet Sophies mysteria verè

Germa-

Germanæ quicunq; volet, cupietq́ doceri;
In vito nulli gaza hæc obtruditur. Et, quid?
Israëligenûm, Latiæ, Argolicæq́ priores,
Italicæ porrò, Hispanæ, Gallæq́ loquellæ
Collegêre alii Thesauros; promeruêre
Laudeis ingenteis, atq; indelebile nomen.
Stabit honos tuus, HENISCHI, illibatus in ævum,
Teutonidos qvantum Lingvæ decus orbe vigebit.
Candida Posteritas scitè quod censeat, oro.

GEORG. REMVS. IC. FACIEBAT
IIX KL. IX BR. CIↃ. IↃ. CXV,
Norimbergæ.

IN EVNDEM.

THESAVROS alius rutilo sibi colligit auro,
Staminis ignarus, quam breue Parca trahat.
Mille pericla manent, congestis undiq; gazis,
Quas sibi spem prædæ, furq; latroq; facit.
Vt bene succedat felicis terminus ævi:
At successor opum sæpe malignus erit.
Estné igitur longè potior Thesaurus HENISCHI?
Qvem peperit claro docta Minerva seni.
Liber ab interitu, Musæ labor omnis, & intra
Fatorum seriem, temnit habere locum,
Nec timet insidias furum, insultusvé latronum:
Qvin duplicem fructum, mentis & oris habet.
Suscipe læto animo munus, Germanica pubes,
Artesq́ ingenuas pectore grata cole.

SIMON TOELMAN
POM. D.

Teutsche Sprach vnd Weißheit.

THESAVRVS GERMANICÆ LINGVÆ ET SAPIENTIÆ.

A

A ist der erst Buchstab/ sein nam vnd figur kompt von dem Lateinischen A, a. Ist gekürtzt von dem Griechischen alpha, oder Hebreischen Alef, bedeut inn der Hebreischen Sprach ein Lehrer/der andern vorgehet/als das A, des Alphabets/vnd aller Lehr/ so hernach folgt/ ein anfang vnd vorgeher ist/wirt außgesprochen eintweder mit auffgespertem oder eingezogenem mund/ wie der erste Hebreisch buchstab Alef oder Olef Chaldaicè, so sprechen etliche Abend/ etliche Obend.

A ist vor zeiten ein artickel gewesen/auch noch jetzund im außsprechen/ so vor den substantiuis nominibus vorgehet/im schreiben aber wirts ein darfür gebraucht/ als a mensch/ pro ein mensch/ hat also ein bedeutung/ wie das Arabische al, oder das Griechische Doricum ἁ, als ἁ χίμαρα böckle/ ein böckle/caper.

In zusamen gesetzten wörtern/ ists ein benemend wörtlin/ priuatiua particula, als im wörtlin amechtig impotens, aweißamens, ἄνους.

A ist auch ein gehaimnus anzeigend buchstab/mystica litera, bedeutend den ersten/ vnnd insonderheit Christum/ der von sich selbs spricht in Apocalypsi vier mal. Ich bin das A vnd das O, der erst vnnd der letzt/das ist/der ewig/ ante omnia existens & post omnia permanens.

PHR. Er kent nit A vor einem B, das ist/er ist vngschickt/ indoctus, homo crassa Minerua.

DER. Alphabet/ Sihe in seinem ort.

Aa/ Aha bey den alten Teutschen Wasser. So werden noch inn Deutschland etliche fliessende wasser genendt. PICT. Nomina fluuiorum Germanicorum pleraque in Aha desinũt, ut Runtzaha/ Schiltaha/ Wolfaha/ Wertaha/ Wertach/ qui Vindo olim dictus est, &c. B. Rhen.

Aach/ Aten/ein Statt in Niderland/ Aquisgranum, ciuitas Imperialis in finibus Menapiorum diœcesis Leodiensis, Caroli M. quondam sedes, ubi & sepultus est, sic dicta quasi Aq. Aquæ, Aquæ Grani, Thermæ Grani, ab aquis ibi scaturientibus, & à Grano fratre Neronis, qui secus aquas, siue thermas illas, nobile ædificium extruxit, primordium magnæ ciuitatis.

PR. Cölen vnd Aachen/ lassen sich auff einem Dach nit machen.

Aal/ m. ein runder fisch/ so wol im Meer als gemeinen wassern/anguilla, piscis & marinus & fluuiatilis, sic dictus, ab angue, quod anguis formam habeat, vel ex Græco ἐγχέλυς, ab ἔγχω, & ἰλύς, quod in aqua cœnosa, ut & uino capitur & strangulatur.

¶ANGL. eele/fausen eele/grigge/scafling. BELG. ál/scafteling/paling/nebbeling. BOHE. augorz. GAL. anguille/ pimperneau. GRÆ. ἐγχέλυς. HISP. anguilla. HVN. ingola. ITAL. anguilla. POLO. wegorz.

COMP. Aalfang/captura & piscina anguillarum.

EPITH. Groß aal. anguilla decumana.

Meer aal/ seepaling/conger, congrus, anguilla marina, piscis oblongus, & lubricus, cui muræna caudam præcidit.

Ein kleine Meeraalen art/ophidium, pisciculus congro similis.

PHR. Die Aalen sind weder Mänlin noch Weiblen/ anguillæ nec mares nec fœminæ sunt.

Die Aale schaden dem Magen vnd Nieren/ anguillarum carnes inimicæ stomacho & renibus.

Aalen wöllen fangen/ captare angvillas. In eos qui priuati comodi causa cient tumultus.

Du hast den Aalen bey dem Schwantz/ id est, Du hast zu thun/ mit vnbestendigen vnd vngewissen Leuthen/ Cauda tenes anguillam.

Er ist zu halten wie ein Aale bey dem Schwantz/ Tenetur ut anguilla caudâ. In eos quibus res est cum hominibus lubricæ fidei.

Die Aale halten mit einem Feigenblat/ folio ficulno tenere anguillam: ubi quis alioquin fugax & lubricus artiore modo tenetur, quàm ut possit elabi. Anguilla enim folio fici quod scabrum est, retinetur. Er fieng gern ál/id est, mit ander Leuth schaden vnnd grössem sturm er nach Gelt stelt.

PRO. Der Aal stirbt nicht/ er werde dann mit einem trunck Weins begossen.

Wer einẽ Aal fangẽ will/ der macht erst das wasser trüb.
Wer einen Aal helt bey dem Schwantz/
Dem bleibt er weder halb noch gantz.

Aal/ fœm. alsen/ein Schusters seul/ subula, instrumentũ sutorium, quo solum calcei sutores perforant, ἀστιλεῖον.

PRO. Lege der Nadel vnd Al nicht zu vil auff.

Aar/ahr/ar/ Adler/aquila, Sihe vnden.

Aron/ Aharon, Mosi Bruder/ frater Mosis, Et orator seu interpres Mosis, sic dictus à Ranan, laudauit.

Aas/ aes. n. anbiß/ beisse/damit man Vögel/ Fisch/ Jmmen vnd ander Thier locket/sie zufangen/ esca, allicium Varroni, quale est piscibus vermis terrestris, & apibus erithace & apiastrum.

DER. ätzen/wie einem Vogel aas legen/ zuessen geben/ adescare, obescare, ingannare, oblata & tecta escâ decipere, cibare.

ätzen/betriegen/inescare.

Essen/edere, Sihe im E/ Essen.

Abätzen/abweiden/depascere.

Das Vich ätzet ab die äcker/ à pecore agri depascuntur, vel, pecus agros depascit.

Aaser/ vulgò Noser/ darin̄ man etwas essends behelt/ lineus, vel craticeus fiscus.

PHR. Aas legen/berucken/decipere in genere.

Du kanst den Leuten nit aaß legen/nescis inescare homines. Terent.

Aas/ n. ein Todter Cörper/ ein Leich/cadauer.

¶ANGL. a carcage. a dead body/ a carraine. BELG. een doot lichnam/ lyk. BOHEM. mrcha. GAL. un corps mort/ charogne. GRÆ. πτῶμα, τὸ νεκρόν. HISP. cuorpo de animal muerto. HVN. deugh/ holt test. ITAL. corpo morto. carogna. POLON. trup.

PHR. Das gevögel fiel auffs aas/ alites ad cadauera deuolantes.

Einem aas gleich/cadauerosus.

COMP. Aasgeyer/ Sihe Geyer.

PR. Heut was/ Morgen ein aas.

Kein grewlicher aas als von Menschen.

Wo ein aas ist/ da ist der Adler/ ubicunque fuerit cadauer, ibi congregantur aquilæ. Iob. 39. Luc. 24. ut aquila etiam ex locis longè remotis per nubes ad cadauera aduolat: ita pij subitò per nubes in Christi occursum rapientur, & cum eo perpetuò manebunt.

Es fleugt kein Vogel so hoch/ er sucht sein aas bey der Erden.

Altiuolans volucris victum sibi quærit in imo.

A B

Ab/von/ ab, ad, de, minus plus, con, ἀπό, præpositio inseparabilis, als in den folgenden zusehen.

Abthun/ abrogare.

Ab dem Halß thun/decollare, de collo deponere.

Ab einer Reden zittern/ attremere, ad alicuius vocem contremiscere.

Das Korn gilt ab vñ auff/ Frumentũ valet minus & plus.
Das Wasser gibt an Fischen ab vnd zu.
Es bedeut auch ein verkerung oder benemmung / priuationem, & deprauationem, als Abgötterei/ idololatria, Abgott/ idolum, abgünstig/ infensus. abnemmen / conijcere, coniecturam capere, & decrescere. Absetzen / abdicare, deponere.
abwenden/ auertere.
abwege/ auia.
Ab dem Weg gehn. De via deflectere, diuertere, diuerti.
Die Kräe geht des hupffens nicht leichtlich ab. Cornix nõ facilè suos saltus relinquit: id est, ubi animus semel se cupiditate deuinxit malâ, necesse est consilia consequi cõsimilia, Ter. Heaut.
PHR. Rein ab/ Rein ab / biß auff jhren boden / exinanite, exinanite usque ad fundamentum in eo, Psal. 137. De uniuersali excidio.
Ab vnd an/ hin vnd wider fahren / sich zuerlustigen/ huc & illuc, ultro citroq; nauigare, animi causa.
Abartig/ der auß der art schlegt/ degener.
OPP. auff. Jetzt auff/ dann ab / so gehet das Glück/ mit seiner list vnd bösen Tück.
COMP. abhin/ hinab/ deorsum.
abhin fliegen/ deuolare.
abhin fliessen/ demanare.
abhin führen/ deducere, deuehere.

¶Anglicè. of/ from.	Bohe. od.	Græc. ἀπὸ, παρά.
Belg. van.	Gal. de/ du/ des.	Hispanicè. del/ desa.
Hung. Teill.	Ital. da/ dal/ dl.	Polon. odj.

ABB.

Abba/ Appa/ atta/ ein namen / so die Kinder jhren älteren vnd voräl teren geben ehrenthalben/ vox quâ minores honoris causâ ad maiores utuntur.
Δός μοι παρθενίην αἰώνιον, ἄππα, φυλάσσειν. Call.
Ist ein Syrischer namen/ so her kombt von dem Hebreischen ab / Vatter.
Jesus sprach: Abba lieber Vatter/ Marc. 14. 36. Abba pater, inquit, omnia tu potes.
Abba lieber Vatter rüffen wir/ Rom. 8. 15. Per quem clamamus Abba pater. Hæc reduplicatio emphasin habet, notans pios bis & perpetuò Deum patrem suum ingeminando inuocare.
Abbach/ Abudiacum, oppidum in Bauaria.
COMP. Von ab. Ab-backen/ ab-beitzen/ ab-beissen / ab-bettlen/ ab-beugen/ ab-benglen/ ab-bringen / ab-briglen / ab-bez ahlen/ ab-bilden/ ab-binden/ ab-biß/ ab-bitten/ ab-blasen/ ab-borgen/ ab-brechen/ ab-beiglen/ ab-bunckē/ ab-brennen / ab-bugen / Sihe inn seinen Simplicibus.

ABC.

Abc/ alphabet / abecedarium, alphabetum, elementa, elementa prima.
Abc tafel / ein alphabet täfelin oder tafel/ darauß ein Knab die buchstaben erkennen vnd schreiben lernet / Tabula literaria, Turn. Vulgò elementale, in quo traduntur prima discendi elementa.
Abc Knab/ Schuler / ein Knab der das alphabet erst lernet / puer abecedarius, Hier. puer elementarius, & tirunculus elementarius Senecæ.
Ein abc fürschreiben/ Scribere exemplum abecedarium.
Abcmeister/ magister pedaneus, qui prima elementa docet, magister literarius, literator.

Ab-	circklen	Sihe in anderen orten	Circkel.
	conterfeeten		Conterfect.
	copieren		Copey.
	dancken		Dancken.
	dewen		Dewen.
	dringen		Dringen.
	drucken		Drucken.

ABE.

Abel ein Sohn Adams vnd Bruder Cains. Sic dictus quasi eitelkeit, vanitas, von habel.
PHR. Sie sind Schwäger wie Cain vnnd Abel Brüder waren.
PR. Abel wann er lebendig seinem Cain zu schwach ist/ wartert jhn aller erst recht/ wann er todt ist.
Ein jeglicher Abel hat seinen Cain/ vñ Isaac seinen Ismael/ Jacob seinen Esau.
Vil Cain seind in allen Stätten / denen laid ist / das Glück Abel hat.
Abel/ ein Statt im Jüdischen Landt / inn welcher die Israeliter vor zeiten rath gesucht / inn schweren vnnd zweiffelhafftigen sachen/ Abela.
Wer fragen will/ der frag zu Abel. Qui interrogant, interrogent in Abela. 2. Samuel. 20. Man soll nit rath suchen bey vnuerstendigen/ sunder Weisen / welche ein alter/ vnd vilerley erfarung haben / quos ætas & multiplex rerum usus commendat.
Aben/ abnemmen/ deficere.
PHR. Ich aben fast/ deficit me ætas.
Aben/ spaten / abend vnd spat werden / vesperum fieri, vesperascere, aduesperascere, inuesperascere.
Es abet/ es spatet jetzt. Iam aduesperascit, aduesperascit, inuesperascit.

¶Ang. to waxe eue.	Bon. weceru se	Hun. estue lezõu be
ning.	cheylt.	stuelebit.
Bel. hetwortauont.	Gal. auesprir.	Ital. farsi sera.
	Græc. ἑσπερίζειν.	Pol. do wieczora
	Hisp. hazerse tarde.	sie chili.

Abend/ Occidens, pars mundi, ubi Sol occidit.
Abend/ abendzeit/ Vesperzeit/ kompt her vom am vñ end des tags / quasi die zeit am end des tags / extrema diei pars, finis diei, serum, vesperus, vespera, & interdum vesper, Cic. oder abend quasi abgehend / abitus Solis, occasus, tempus occiduum, serotinum.

¶Ang. the euen.	Bohe. noczniè/	Hisp. la tarde.
Bel. den auont/ ve-wecer/ snesspora.		Hun. estue.
spernyt/ auont.	Gal. le soir/ vespre.	Ital. vespero/ sera.
stont.	Græc. ἑσπέρα.	Pol. czasuwieczornt.

DER. Abends / des abends / gegen abend / zu abend / serò, ad vesperam, vesperi. Cic. vespertina hora, vespertino tempore, Plin.

¶Ang. at euen.	Gal. au soir/ sur le	His. tarde/ tiempo
Bel. tsauonts.	vespre.	del dia.
Bohe. vvecer	Græc. ἑσπέρας.	Ital. sul vespero.
wezir.		Polo. ha wieczor.

Abechtig/ abendechtig/ occidentalis.
PHR. Auff den abend/ ad vesperum, Cic.
Der abend bringt die nacht/ dies iam præcipitat, ad vesperam vergit.
Beissiger als die Wölff des abends / auidiores lupis vespertinis. Habacuc 1. de insaturabili crudelitate, & inexplebili auaritia.
Alle böse Wetter klaren auff gegen dem Abend.
Des abends voll vnd toll/ zu morgens siech vnd kranck.
Des abends soll man frölich sein / auff den morgen soll man von Klugheit reden.
Gegen dem abend gehn die Visch.
COMP. Fasten-abend / Faß-nacht / Fastel-abend / euphoniæ gratia, dies hilariorum, Dionysia, Bacchanalia, Liberalia, bacchantium siue insanientium feriæ, quæ quadragesimale tempus præcedunt.
Man rüfft so lang Fasten abent/ das die Fasten kombt.
Fest-abend/ conuiuia liberaliora, quæ agebantur Athenis à seruis mense antistherion appellato.
Auff/ auff / es ist nicht alle zeit Fest abend / foràs Cares. non amplius anthistheria.
Feirabend/ Heilig abēd/ feriæ præcidaneæ, pridie festi, quasi dicas, vesper feriarum. Dies festus, quantum ad cessationem ab operibus seruilibus, regulariter incipit à vespera vigiliæ, id est, sero, vel ultima parte diei, seu occasu Solis, & terminatur in vespera sequenti.

Sein Feirabend spinnen / pensum suum absoluere. In gemein sein Tagwerck verrichten.

Er hat feirabend gemacht / proteruiam fecit. Prou.

Vil Händ machen bald Feirabend / Multæ manus laborem citius finiunt.

Die zu fast eilen / haben spat feirabend.

Pro. Gott versaltzt diß leben / durch sawer arbeit / das wir vns nach dem H. Feirabend sollen sehnen.

Heuratsabend / handstreich / Hinschweren / sponsalia, μνηστεύματα.

Martinsabend / Martinalia.

Wann Gott reichlich gibt / so soll man nicht täglich Martins abend halten.

Heilig abend / feriæ præcidaneæ, vigiliæ, dies vigiliarum, feriæ, quæ solennes ferias præcedunt.

Comp. Gester abend / oder zu abend / heri vesperi, Für abendzeit / ante vesperum, vel vesperam Cic. ad Atticum. Cum mane me abstrusi in syluam densam, non exeo ante vesperum.

Alia Composita. Abend-brot / Abend-essen / abendmal / abend-pancket / abnd-regen / abent-röte / abendtschein / abend-stern / abend-werts / abend-wind / abendwolff / Sihe in seinen örtern.

Pro. Auff einen frölichen abend / folgt ein trawriger Morgen.

Besser seind drey abend / denn 7. morgen.

Abend vnd morgen seind nit gleich gut.

Der Morgen sorgt / der Abendt verzehrt.

Alle zeit mit sorgen / abend vnd morgen.

Der abend ist nicht wie der morgen.

Die des morgens lachen / schreyen des abends offt.

Vespere flet crebrò, risit qui mane sereno.

Den schönen tag soll man auff den abend loben / Exitus acta probat.

Omnia tum bona sunt clausula quando bona est.

Auff einen bösen tag gehört ein guter abend.

Es ist noch nicht aller tag abend worden.

Nondum omnium dierum Sol occidit. pr. de sortis humanæ inconstantia.

Du weist nicht was der abend bringen wirdt.

Es ist wol so grünes vor nacht zu Hew worde / als das.

Nescis quid serus vesper vehat. Titulus libri Varronis.

Was du am abend thun magst / spar nicht auff den morge.

Wer sich auff den abendt nicht vberfüllet / dem thut auff den morgen das Haupt nit weh.

Qui cum Platone cænat, etiam postero die bene se habet.

Abensberg / Ein Statt im Bairland / Abusina.

Abenthewr / (die) belohnung / die man einem sighafften gibt / auentur / palmarium, brabium, βραβεῖον.

Abenthewr / ebenthewr / auentur / ein fall / schantz / gefahr / glück / alea, casus, eventus, exitus, quasi aduenturum, das zukünfftig / zufällig ist / Gallis aventure.

Phr. Den Abenthewr gewinnen / den sig daruon bringen / accipere palmam.

Auff sein abenthewr thun / wagen auff gewin vñ verlust / audere, facere cum dubio euentu bono & malo.

Abenthewr bestehn / auff die schantz / in die gefahr steckẽ / setzen / facere periculum, periclitari, ire in aleam.

Mã laß Gott waltẽ / vñ setz es auff ein abentewr hinein.

Abenthewrer / Gauckler / gesticulator, histrio, circulator, ventilator.

Abenthewr / Gauckleren / chironomia; histrionica. Sihe Ebenthewr.

Abentheur / Vnsinnigkeit / insania.

Phr. Abenthewr anrichten / joculari. Sihe Gaucklen.

Mit seinem abẽthewr / schaden / sumtu, periculoque suo. Cic. Tuo periculo fiet.

Der. Abentheurer / die die Himelreich (spil) machen / circulatores, ventilatores, histriones. Pict. Alijs Affentheurer / von Aff / der allerley weiß vnnd bärd nachthun kan / mimus.

Abenthewrig / der sich närrisch stelt / insanus, vecorrosus, væcors.

Ein abentheuriger / possierischer Tantz / ein Mörischer tantz / saltatio gesticulatrix, qualis est, quã Mauricã vocãt, Abentheurig / callidè.

Aber / sonder / sunder / ein wörtlin so da hengt dem vorgehenden Sentenz etwas an / at, ast, autem, sed, sin, atqui, verò, cæterum, verum, veruntamen, ist ein coniunctio, bedeut so vil als das Griechisch ἀτάρ.

Ang. bot.	Græ. ἀλλά, αὐτάρ,	Hun. de.
Belg. maer.	ἀτὰρ, δέ.	Ital. ma.
Bohe. ali/pak.	Hisp. mas/ò em-	Polo. alie/iecz.
Gal. mais/ains.	pero.	

At wirdt im anfang gebraucht.

Wie seind sie aber kom̃en? At quemadmodum venerũt?

Aber Gott weiß / wann jr werdet essen / Gen. 3. 5. Sed scit Deus si de eo comederitis.

Aber was für ein Mutter? At quæ mater?

Was soll aber das sein / das ers auch in die Jars Geschicht hat lassen schreibẽ? At etiam inscribi iussit in fastis.

Ast, als / Forsch dem nach / aber disem vil mehr / indaga hoc: ast hoc magis.

Sin, als / Thu ich jm aber hilff / sin opitulor, pro si autem, Stehet aber ewr sinn vnd gemüt anders / sin aliter est animus vester.

Verùm, als: Du solt aber die schuld mir nicht geben / verùm ne post conferas culpam in me.

Atqui, als: Ich find aber / atqui reperio.

Autem, als: Darzu ist auch ein mittelmässiger verstand genug / aber ein sehr grosse vbung. Hæc sunt ingenii vel mediocris, exercitationis vel maximæ.

Aber doch / dennoch / jedoch / atqui, attamen, sed tamen, veruntamen, im anfang.

Aber doch / atqui, als: Aber doch / dennoch must also sagen. Atqui ita dicas necesse est. Cic.

At, attamen, certò, at certè, at saltem. Eintweder sterben / oder wa nicht / doch zum wenigsten in etlicher hoffnung leben. Cum spe si non optima, at aliqua tamen viuere. Cic. 9. ep. 6.

Es ist schwer / aber doch tröste ich mich / difficile est, veruntamen ipse me consirmo.

Aber / jedoch / sed tamen, als: Wiewol alle Tugendt gleich sein. Quanquam sunt omnes virtutes æquales & pares, sed tamen.

Aber nicht / Et non, particula in contrarium redditione aut reiecta voce et, non simpliciter.

Nicht aber / non autem, pro non verò.

Verò sequitur has particulas, nec, neque, tum, age, sane, tam, ah, demum, quasi, nunc. Itẽ pronomen ego, tu, ille.

Aber sonst / alioquin.

Aber / abermahl / auffs new / noch malen / widerumb / iterum, secundo, denuo.

Vber morgen kombt aber glück.

Pro. Es ist kein mensch ohn ein aber oder nisi, id est, niemand ist sonder gebrechen. Die Natur hencket einem jeden ein Schellen an.

Nulli homines visi, qui caruere nisi.

Wenn das aber nicht thet / so were mancher in gutẽ lob.

Si nisi non esset, perfectus quilibet esset.

Alle verheissung haben ein angehencktes aber.

Alia Comp. **Aberglaub** / affterglaub / vberglaub / Katzenglaub / falscher-glaub / falscher Gottesdienst / aposteln... / superstitio, superflua fides, superfluus & delirus timor, autore Seruio. In physicis id, cui tribuitur efficacia, quod non habet causam naturalem, & in Sacris, quicquid fit & docetur sine scripturæ testimonio. Stultæ & miseræ omnes sumus religiosæ mulieres. Ter. Heaut. 4. 1. introiit in ædes ater alienus canis: anguis per impluuium decidit de tegulis: gallina cecinit, interdixit ariolus: aruspex vetuit ante brumam aliquid noui negocii suscipere. Phor. 4. 4.

Aberglaub ist schwacher vnnd Altvätterischer Hertzen

vnd gedancken ding/Imbecillis animi atque anilis est superstitio. Cic. de diuinat.

DER. Aberglaubig/aberglaubisch/superstitiosus, religiosus.

Aberglaubische mittel mit segen/zeichen vnd dergleichen soll man nicht brauchen/superstitiosis remedijs utendum non est.

Das jhr zu Aberglaubig seit/Video vos omnino paulo superstitiosiores.

Aberglaublich/superstitiosè.

PR. Aberglaub nimbt zu/das Euangelium muß nach Brot gehn.

Aberkennen. Sihe kennen.

Abermal/abermals/iterum. Sihe oben aber.

Noha ließ abermal ein Tauben fliegen/Emisit Noha iterum columbam de arca. Gen. 8. 10.

ANG. agayne. ur la seconde fois. meth/meginth.
BEL. wederom. Græc. πάλιν, αὖ. ITAL. di nuouo/un
BOHE. zase/zas/o ꝛc. altra volta.
pet/znowa/po- HIS. la secunda POLO. zasie/pow-
druhe. vez. tore/znowu.
GAL. derechef/po- HVN. ismegh/is-

Aberwitz/Taubsucht/vberweißheit/phrenitis, deliratio, deliramentũ, insania, mentis error, excedens intellectus.

PHR. In aberwitz gehn/à mente deferi, desipere, delirare, wann einer nicht weiß was er redet oder thut/fieri, esse delirum, ut in febrium vigore.

DER. Aberwitzig/sinnloß/verruckt/insanus, παράφρων, de quo Ter. Faciunt næ intelligendo, ut nihil intelligant.

Aberwitzig werden/von sinnen kommen/in aberwitz gehn/fieri, euadere insanum.

PR. Der Schwindel in höchster Ehren spitz/
Führt manchen gar in Aberwitz.

Einer soll des anderen last/bürde/weiß/gebrechen vnnd aberwitz wissen vnd tragen/nicht negen/noch nagen.

Abet/Sihe Aben.

COMPOS. Ab-beissen/ab-beisser/ab-biß/ab-fallen/abfall/ab-fangen/ab-fassen/ab-fegen/ab-feilen/ab-feile. Sihe in jhren orthen. Deßgleichen ab-hawen/ab-fertigen/ab-flicken/ab-fältzen/ab-finden/ab-fliegen/ab-fliessen/ab-flocken/ab-forderen/ab-fressen/ab-führen. Also/Ab-gang/ab-gehen/ab-geilen/ab-schlagen/ab-geipen/ab-sterben/ab-gewinnen/ab-giessen/ab-gletten/ab-gott/ab-götzen/ab-graben/ab-grasen. Wie auch an jhren orthen sihe/ab-gremplen/ab-grüblen/ab-grund/ab-gunst/ab-günstig/ab-gürten/ab-guß/ab-hacken/ab-halten/ab-handlen/ab-hängig/ab-hasplen/ab-hauen/ab-heben/ab-heischen/ab-helffen/ab-hin/ab-hitzen/ab-hoblen/ab-holen/ab-hören/ab-hangen/ab-hold/ab-jagen/ab-jochen/ab-kauffen/ab-keren/ab-kemen/ab-kleuen/ab-klauben/ab-klopffen/ab-komen/ab-köpffen/ab-kloppen/ab-kramen/ab-kratzen/ab-kraten/ab-kriechen/ab-külen/ab-kümmern/ab-kündigen/ab-kürtzen/ab-lachen/ab-lacken/ab-laden/ab-laß/ab-lassen/ab-lauff/ab-lauffen/ab-leblich/ab-lecken/ab-legen/ab-lehnen/ab-leiten/ab-lencken/ab-lernen/ab-lesen/ab-letzen/ab-linderen/ab-locken/ab-lösen/ab-lohnen/ab-löschen/ab-machen/ab-mahnen/ab-mahlen/ab-matten/ab-mehen/ab-merglen/ab-messen/ab-mürpffen/Ab-nagen/ab-nemen/ab-nutzen/ab-raßlen/ab-rathen/ab-rauben/ab-raumen/ab-rechnen/ab-rechten/ab-reden/ab-reiben/ab-reisen/ab-reissen/ab-reitzen/ab-richten/ab-rinnen/ab-riß/ab-rupffen. Ab-sagen/ab-sättigen/ab-sattlen/ab-sauffen/ab-schären/ab-schaben/ab-schaffen/ab-scharren/ab-schätzen/ab-scheide/ab-schew/ab-schid/ab-schiessen/ab-schiffen/ab-schinden/ab-schlagen/ab-schlag/ab-schleiffen/ab-schmälern/ab-schmeissen/ab-schmieren/ab-schneiden/ab-schutzen/ab-schieben/ab-schöpffen/ab-schnecklen/ab-schreiben/ab-schrotten/ab-schütten/ab-schwätzen/ab-schweren/ab-stehn/ab-seiten/ab-senden/ab-setzen/ab-säubern/ab-sieden/ab-sitzen. Sihe in Simplicibus.

Abraham/einer auß den Patriarchen/Patriarcha, sic dictus quasi pater multarum gentium Gen. 17. Geboren nach der Sündflut A. M. 1948. Ab pater, Ram excelsus.

Abrahams Kinder/filii Abrahami, alle glaubige/omnes fideles, qui sunt ex fide Abrahæ, hoc est, qui credunt promissioni de semine Christo traditæ Abrahamo. Ge. 12.

COM. Abrahams baum/Keuschbaum/baum der Keuschheit/arbor Abrahami, Persarum Auerh. semen Serap. granum Mechates, piper agreste. Eunuchorum, monachorũ, arbor casta, Amerina, salix marina. Amerina vitex, agnus castus, officinis: folia & semen castitatem seruant. Andere nennen also ricinum. Sihe Creutzbaum.

ANG. parke leaues HIS. gatillo casto, HVN. ködfyz.
BOHE. drinek. pimiento/sauz ga- ITA. vitice/agno
GAL. ozier. tillo, pimentero casto.
Græ. ἄγνος, λύγος. siluestre. PO. zl'ota wierzba

Absolon/ein Sohn Dauids.

So schön als Absolon/Absolone formosior.

PRO. In hominem eximia pulchritudine, cumprimis verò decora cæsarie conspicuum.

Ein Wunsch. Hettestu Absolons schöne/Salomons vernunfft/vnd Samsonis stärck/votum.

Das Haar Absolons/comæ Absolonis, ein jede zier so einem habenden beschwerlich oder gar schädlich ist.

Absoluieren/ein buch außmachen/finire, perficere librũ, edolare, Varroni abusiuè.

Absoluieren/die Sünd erlassen/ledig sprechen/absoluere, eximere noxa, pœna.

DERI. Absolution/ledig sprechung von sünden/absolutio, liberatio à crimine, noxâ, pœnâ.

DERIV. Absoluiert/absolutus, perfectus.

Einen von dem aid absoluieren/aliquem iurisiurandi religione soluere.

Auff solche Beicht gehört solche Absolution.

PR. Wer nicht beichtet/der wirdt nicht absoluiert.

COMP. Ab-senden/ab-sorgen/ab-spannen/ab-speisen/ab-spinnen/ab-spitzen/ab-spotten/ab-sprechen/ab-sprengen/ab-springen/ab-spulen/ab-seubern/ab-stechen/abstehen/ab-steigen/ab-steinen/ab-stelen/ab-stellen/absterwen/ab-streitten/ab-stoßen/ab-sterben/ab-streichen/ab-streiffen/ab-strelen/ab-stricken/ab-striglen/ab-stürtzen. Sihe in seinen orten/als im senden/sorgen/spañen ꝛc.

Abt/Abd/Abbas, Archimandrita, cœnobiarcha, antistes, monachorum præfectus, Præfectus cœnobij, wirdt genendt in etlichen Klöstern pater, prior, Probst/monachus maximus, Iustin. ἀρχιμανδρίτης von Ab/pater. Sihe Abba.

DER. Abtei/Abbatia, præfectura cœnobii.

Aeptissin/Abbatissa, antistita, virgo sacrata maxima. Vestalis maxima Romanis. In etlichen Klöstern Priorin/Meisterin/ἀρχιμανδρῖτις Iustin. vulgo Abbatissa, antistita, sacerdos prima, sacerdos maxima.

ANG. the prela- GAL. abbesse/qui lata/abbadessa de
tis dignitie. a charge des cho- mongas.
BEL. abdisse/prio- ses sainctes. HVN. ew apácsza.
rinne/de moeder- Græc ἀββάτισσα. ITAL. abadessa.
BOH. abbatysse. HIS. muger pre- POLON. Xieni.

Das Kloster wehret allzeit den Abt auß.

Dem Abt Fisch/den Brüdern saur Kol.

PRO. Demütiger Mönch/Hochfertiger Abt/Honores mutant mores.

Es geschicht offt das der Mönich den Abt regieret vnd führet.

Wenn der Abt die würffel aufflegt/so ist dem Conuent das spilen erlaubt/(so spilen die Brüder.) Homines exemplis, non regulis gubernantur.

Wenn der Apt spilt/so mögen die Mönnich zechen.

Weñ nicht gwalt für recht gieng/so wer mancher nit Abt.

COM. Ab-theidigen/ab-theilen/ab-tilgen/ab-thun/abtrang/ab-tragen/ab-treiben/ab-trennen/ab-tretten/abtrincken/ab-tringen/ab-tröpffen/ab-trotzen/ab-trucken/

ab-trückneu/ab-trinnig. Sihe in seinen orten.

Alia. ab-warten/ab-waschen/ab-wasser/ab-wechsle/ab-weg/ab-wegen/ab-werben/ab-weiden/ab-weichen/ab-weisen/ab-wenden/ab-werffen/ab-wesen/ab-wisch/c. Sihe in seinen orten.

Alia. Ab-zämen/ab-zehren/ab-zehlen/ab-zerren/ab-ziehen/ab-zug/ab-zahlen/ab-zürnen/ab-zwacken. Sihe in seinen orthen.

Ac/Hack/ein krummer knüttel/uncus von ὄγκος, bedeutent etwas erhaben/vnd auffgelauffen/als ein Hack/da er gekrümbt zusehen.

Academi, Hohe Schul/Vniuersitet/ Academia, schola uniuersalis, heist eigentlich das ort zu Athen/so voller bäum gewesen/da Plato sein Schul gehalten/ jetzt wird also genandt ein jede hohe Schul/in welchen die Freyen Künst vnd Faculteten gelehrt werden.

Accent/das auff oder abziehen in einer stim/accentus.

Accord/consensus, consensio, assensus, assensio, conuentio & transactio, conductum.

Accord vom geleuth/Symphonia, harmonia, consonãtia. Accordieren/stimen/ concordare, concordem esse, consentire, conuenire, consonare.

Ach/awe/ah, væ, væh, heu, eheu, ein geschrey eines betrübten menschen. Interiectio dolentis, ab aha, per apocopen Prisciano, vel ab ἄχος.

Ach es will mit mir nicht fort.

Eheu quàm pingui macer est mihi taurus in aruo, Virg.

Ach Gott/es lest sich vbel an.

Ach was haben wir doch für ein zeit.

Sie seind nicht alle kranck/die da ach vnd weh schreien.

Ach/weh/miseria, ach ach/ô weh ô wee.

Ein zeit ist frölich/die ander ach vnd weh.

Diß Leben ist nur Ach vnd klag/
Denn sich drinn findet eitel plag.

Ang. oh alas.	beda.	His. ay demi.
Bel. ach/laici.	Gal. helas.	Hun. vay.
Boh. ach/ah/ach naslogte/auwe/	Græ. οἴμοι, αἶ, αἶ. ὤμοι.	Ita. oime.

Ach/Ach ja/sane, verò, scilicet, interiectio irridẽtis, Wañ man etwas verspottet.

Ach ja das solte wol der Pansa nicht gesehen/oder verstanden haben/scilicet hæc Pansa non vidit.

Ach ja/da fragẽ die leut vil nach/id populus curat scilicet.

Ach/ein wunsch/wenn einer etwas begert oder wünscht/ Interiectio optantis, desiderij.

Ach wer das erleben solte? Ach weñ ich das erlebẽ soltet
O utinam me fata dies patiantur in illos
Viuere, & hos nostræ gentis spectare triumphos.
Votum Baptistæ Mantuani.

Ach/apagesis, aufer, remoue, si vis, particula familiariter corripientis, comp. ex apage & sis, q. abi si vis.

Ach trolle dich/packe dich/bleib mit solchen worten dahinden/apagesis, Ter. Eun.

Der. Achzen/seuffzen/gemere, dolore affici, ἀχθέω.

Phr. Da ist eitel ach vnd weh/angst vnd not/hunger vñ kumer. Ach thu doch nicht so grewlich/so vbel/Ah ne sævi tantopere.

Ach sey es Gott geklagt/das man mit einer so wichtigen sachen also vnfleissig vnd vnachtsam vmbgehet. Ah tantam' ne rem tam negligenter agere?

Comp. Ach ist ein syllaba/welche am end viler wörter wirdt gesetzt/als in disen wörteren/Aurach, Bacharach, Biberach, Bulach, Chronach, Creuznach, Durlach, Gartach, Rufach, Schvvazach, Zvvifaltach. Sihe Aa.

Achzen/als vnder einer schweren bürde/gemere.

Der. Achtzehnd/gemens. Achtzig/sihe acht.

Achat/ein Edelgestein dem Jaspis fast gleich/Achates, also genant von dem Achate des Aeneæ getrewen geferte/als ein geselliger stein, quasi gema sociabilis & gratiosa.

Ang. a precious/stone/called agat	Boh. achat. Gal. agathe.	His. azavache. Ita. agata.
Bel. agath.	Græ. ἀχάτης.	Pol. gagatek.

Com. Hat mancherley zusamen gesetzte namen/nach seinen mancherley farben/vnd angewachsnen andern steinen/als antachates, quæ cum uritur myrrham redolet. Sardachates, ab adnata illi Sarda: Leucachates von der weissen farb: Dendrachates von dem baum/welchem er gleicht. Corallachates, von Corallen farben/instar Saphiri, guttis aureis distincta. Ist blau/äschenfarb/gelb/grün/schwartz/weiß/deren vil vnd fürtrefflich werden gefunden in Böhem bey Schmidhütten/so dem Landgrafen von Leichtenberg zugehört/vor zeiten hoch/jetzt geringer geachtet worden.

Achitophel ein Gottloser/vnd grund bößwicht/welcher bey dem König Dauid der fürnembste Rath gewesen/vnd doch ein verräther vnd schalck im hertzen. Dannenher das Sprichwort/Der ander Achitophel/alter Achitophel. Item ein Achitophels Rath/Consilium Achitophelis, vafrum & sanguinarium. 2. Reg. 15. ἡ βουλὴ τοῦ Ἀχιτόφελ.

Pro. Zu Hoff seind mehr Achitopheles, als Iosephi.

Achs/securis, ascia. Sihe achst vnd axt.

Achs am wagen/das rund holtz daran die räder vmbgehn/ axis, lignum teres & transuersum in curru, circum quod rota conuertitur.

Ang. arounnd.	Gal. essieu.	de carreta.
Belg. asse/as.	Græ. ἄξων.	Hun. tengely.
Bohe. bos.	His. exe de carro/	Ita. asse/ cardine.
		Polo. os.

Comp. Achshalm/securis manubrium.

Achs/der diameter am Himel/vmb welchen der Himmel laufft/vnd zwei eusserslen puncten hat/so poli genendt werden/arcticus & antarcticus. Item der stylus in der Sonnen vhren/so den axem mundi repræsentiert, vnnd den schatten/so die vhr anzeigt/von sich gibt.

Achsel/fœm. axel/die schulter/humerus, armus, suprema brachii sedes, humerus in homine, armus in reliquis animalibus, ab axil, Scaligero ab ago, axo, axula, axilla, alæ, ala per syncopen. Die Hebraisch Etymologia ist die best. Die oberst axel/das gelenck des armbeins mit dem schulterblat/beyend der würtzel des Halß vnd seiten hindern rucken/summus humerus. Die höchst axel/ein hoher Knorr/scapula, gibberus processus.

Achsel/Vchsen/die höle vnder den Armen/ist eigentlich das Lateinisch axilla.

Ang. the arme hole.	Boh. pazdi. Gal. aisseile.	Hisp. sobaco. Hun. hon allya.
Bel. die ochselen/oxel.	Græ. μασχάλη.	Ital. ascella. Pol. pod pachy.

Achsel/humeri.

Ang. the shoulder.	Gal. l'espaule. Græ. ὦμος.	Hun. vaal. Ital. homero/spalla.
Bel. een schouder	His. el ombro/espalla.	
Boh. rameno.		Pol. ramie.

Der. Der hoch achslen oder schultern hat/humerosus.

Phr. Etwas auff den achslen tragen/ferre aliquid humeris.

Auff beiden achslen tragen/warm vnd kalt auß einem mund blasen. Esse hominem duplici animo. Ex eodem ore calidum & frigidum efflare, duabus sellis sedere, duos linere parietes.

Ein ding nicht auff die hohen achslen nemen/das ist/im aller besten/oder freundtlich vnd gütiglich annemmen/ æquo animo ferre aliquid.

Sie sind vns auff die achslen gesessen/oder sie sind vns gar auff gugen gehocket. In capite atque ceruicibus nostris restiterunt. Helv.

Die Haar vnder der achslen außreissen/alas vel pilos alarum euellere.

Comp. Achselhaar/pili subalares, grandebalæ, aliis simpliciter alæ.

Achselbein/schlüsselbein/clauicula.

Ein Kleinot das auff der achsel getragen ward/ spinter.

Zwischen den achslen/interscapilium.

Achsel kleid/Halßmantel/humerale.

Auff vilen achslen ist gut tragen.

Last dir auff die achsel sitzen / so sitzt man dir zu letzt gar auff den Kopff/post folia cadunt & arbores, id est, Iniuriæ leues toleratæ alias grauiores inuitant. Aliàs sic, Wer jhm auff die achsel sitzen last/dem sitzt man/ꝛc.

Wechsel ladet jhm vnglück auff die achsel.

Wer arme Leuth vber die achsel ansihet/der verarmet.

Achst/axt/beil/ext/securis, instrumentum quo arbores deiicimus. Sihe Axt.

Acht/oder achte/ein zal/octo, von dem Griechischen ὀκτώ, oder Hebraischen achad, inuenire, quod inueniatur ex primo numero cubice in se ducto.

¶ANG. eight.	GAL. huit.	HVN. nyolcz.
BELG. achte.	GRÆC. ὀκτώ.	ITAL. otto.
BOH. osm.	HISP. ocho.	POLO. osm.

DER. Ein achte/ogdoas. Achtest/octauus.

¶ANG. the eight.	GAL. huitiesme.	en orden.
BEL. de achste.	GRÆ. ὄγδοος.	HVN. nyolczadik.
BOH. Wosmy.	HISP. cosa ochaua	ITAL. ottauo.
		POLO. osmi.

Achtzig/octoginta, pro octuaginta.

¶ANG. eightie.	GAL. octante.	numero.
BEL. tachtentich.	GRÆ. ὀγδοήκοντα.	HVN. nyolczuan.
BOH. osmdesate.	HISP. ochenta en	ITAL. ottanta.
		POL. osmdziesiat.

Vnser leben weret 70. Jar / wens hoch kombt so seinds achtzig Jar/vnd wens köstlich gewesen ist / so ists müh vnd arbeit gewesen. Psal. 19. 10. Aetatis nostræ spacium 70. terminatum annis: aut (si bona valetudo) octoginta: quorum tamen potissima pars labores sunt & incommoda.

Achtzigmal/octogies. Achtzigst/octogesimus.

PHR. Je acht vnd acht/octoni.

Acht Jar lang geberen die Gaissen / octonis annis pariunt capræ. Plin.

Vor 8. tagen/dies ab hinc octo.

Es seind nun 8. tag. Iam dies octo sunt.

Acht von Hundert/ein wucher/bes centesimæ.

COMP. Achteckig/octangularis.

Achthundert octingenti, æ, a.

¶ANG. eight hundred.	BOH. osm set.	HIS. ochocientos.
	GAL. huit cens.	HVN. nyolczszaz.
BEL. achthondert	GRÆ. ὀκτακόσιοι.	ITAL. ottocento.
		POLO. osm set.

Achthunderst/octingentesimus.

Achtfach/achtfechig/achtfaltig/octuplus.

Achtfüssig/der acht füß hat/octipes.

Achthunderst/octingentesimus.

Ein hauffen schaff bey acht hundert / octingenarius grex.

Acht einer rott/vnd mit einander verbunden/ octoiuges.

Achtjärig/octennis.

Acht kreutzer/octussis, si as pro crucifero ponatur, ut quibusdam videtur, oder denarius 8. kreutzer vnd 2. pfennig darüber /si as ponatur pro tribus nostratibus nummis, ut vero magis consentaneum est.

Acht mal/octies, zum achten mal octies, octauum.

Achtmal mehr/octuplicatus numerus.

Achtmondig/octimestris.

Acht tausent Kriegsknecht/phalanx.

Ein zahl von acht personen/octurii, octuria, als octuria militum.

Acht/die ein Zimerholtz mit einander auff vier stangen tragen/octóphori.

Achtzigjärig/octogenarius.

Achtzigmal/octogies.

Achtzehen/octodecim, duodeviginti, duodeuiceni.

Achtzehenjärig alter/pubertas plena.

Der achtzehnest/duodeuicesimus.

Acht vnd zweintziger delatores Sax. Schübenträger.

Acht/g. f. Bann/durchechtung/durchachtung/verschickung ins ellend/ proscriptio, ab ἔχθος, inimicitia, vel ἄχθος, angor, dolor, pondus, vel ἄγειν, agere, exigere, pellere in exilium.

Acht geschicht durch den Keyser / Bann durch den Bapst/bannus.

DER. Achten/echten.

In die acht thun/proscribere. Sihe Phr.

Achter/echter/ persecutor, proscriptor, ab ἔχθος, feind/ der zuuor ein freund gewesen.

Aechtiger / einer der inn die Acht ist gethan/bannitus, proscriptus.

¶AN. one proscribed/or banished.	dany/bandyt.	HVN. zanki vetel tek.
	GAL. banni.	
BEL. een ballinc/ vertreven.	GRÆ. πεφυγαδευμένος.	ITA. confinato bandito.
BOH. do achtu	HIS. destierrado.	POL. zzienie obkazan/wywolan.

Von Acht kompt auch Rach vnd rechen/Item schmach vnd schmehen.

PHR. In die acht thun/mit leib vnd gut in die acht thun/ verjagen/einem weg vnd steg/wasser vnnd waid verbieten/ Vogel frey machen / proscribere, damnare, de capite alicuius & de bonis proscriptionem facere, aqua & igne interdicere. Sihe bietten/verbietten.

Er ward inn die Acht erklert / bey nahe seiner gantzen Landschafft ledig gemacht/I. C.

Besser in der Acht/als in der Hacht/

In compitis esse præstat, quàm in compedibus.

Præstat minori malo obnoxium esse quàm maiori.

Hacht ist ein gefängknuß zu Cöln.

COMP. Aberacht/oberacht/ aggrauatio, siue renouatio proscriptionis.

Achtgericht/Zettergeschrei / das beschreien des Vbelthäters/clamor, quo delictum commissum publicè proclamatur, I. C.

Achtschatz / vmb den achtschatz sich mit dem Richter vertragen/sich von der acht loß würcken/à banno se liberare, I. C.

Achten/schätzen/loben/ belgis, anschlagen vmb ein gewiß gelt/adæriare, æstimare.

Achten/darfür halten / bedencken/ meinen/gedencken/ bey jhm selbs abnemen/arbitrari, censere, putare, autumare, æstimare, existimare. Aestimare est res comparare & componere, atque ita expendere, quid paruum aut magni referat, quid probandum, aut improbandum sit. Existimare est iudicare, bene vel male opinari, æstimo te magni: existimo te magnum. Interdum hæc confunduntur. Ausonius.

ANG. tho think/esteme/judg.	mer/opiner/estre d'auis/juger/ croir.	HVN. velem/itilem/velni/itilem.
BELG. schatten/ menuen.	GRÆ. ἀξιόω, τιμάω, δοξάζω, οἴω.	ITAL. estimare/ pensare/giudicare credere.
BOH. proceniti/ ceniti.	HIS. estimar/juzgar/ò pensar.	POL. mniemā/ spodziewaniuzie tak rozumiem.
GAL. penser/esti-		

Achten/ehrlich vnd löblich sein/ducere honori.

Eins arbeit ring achten / vnnd nicht vil werth sein schetzen/deputare alicuius operam parui precii.

Er acht sich vnwürdig/deputat se indignum.

Ich acht das nichts/Id nihil puto.

Ring achten/parui facere.

Achten/acht gebē / acht haben/acht nemen/warnemen/ auffmercken/attendere, conspicari, obseruare, respectum habere, habere in existimatione, dignum iudicare. Græce προσέχειν.

OPP. Nicht achten/versaumen/ vnderlassen / negligere, flocci pendere, nihili pendere.

Er achtet niemand/superbe contemnit omnes.

DER. acht/ansehung/merck/ auff merck / custodia, obseruatio, autoritas.

¶ANG.

ANG. respect or regard. GAL. regard. GRÆ. ἀπόβλεψις. BEL. aensiening. HIS. mirada. IT. riguardo. BOH. patreni. HVN. tekenet/ha tra tekintet ne zes. POLO. obeirzenie.

Alle augen vnd ohren haben acht vnd ein auffsehen auff dich/oculi & aures omnium te speculantur & colunt.

Die acht vnd macht in der Welt haben/ lassen sich nicht gern straffen.

Acht die ansehung eines dings/respectus, notatio.

Acht haben auff einen/obseruare aliquem.

ANG. to giue diligence. GAL. soigner. GRÆC. ἀναδέχω. BEL. sorghen. HIS. tener cuydado. HŬ. gondotviselni. ITAL. hauer cura. BOH. lecowati/ ἐπιμελοῦμαι. POLO. staranisżie

Es hab ein jeglicher auff sein ding acht/ Quisque rem accuret suam.

Sorg vnd acht auff ein ding haben/animaduertere rem aliquam.

Achtbar/dignus honore, respectu, spectabilis, conspicuus, epitheton honestorum virorum, sed non nobilium.

Vnachtbar/vnberümpt/obscurus, incelebris.

AN. unknowen. BEL. onuernaempt. BOH. neslawny/ newżacny/nesło. GAL. incognû. GRÆ. ἀδοξος, ἄσημος, ἀτιμος. HIS. no famoso. HVN. nemhires/ hitwan van. ITA. nō frequētat. POL. nie sławny.

Achtbarlich/æstimabilis.

Achtbarlich einher tretten/speciosè ingredi.

Achtbarkeit/ansehen/ansehligkeit/autoritas.

Achtbarlich/digne, honorifice.

Achtung/acht. Sihe acht.

PHR. In was stand/ehr/achtung/wesen/vñ würde/I. C.

Gib nur achtung auff meinen Sohn/obserua filium.

Achtsam/obseruans, sollicitus, curam rerum gerens. Et æstimabilis, æstimandus, spectabilis, obseruandus.

Vnachtsam/hinlässig/ incuriosus, negligens, nihil curans, qui est omisso animo.

AN. good cheape. BEL. oncostelick/ slecht. BOH. spatny/malo/chatrny. GAL. vil/de petite valeur/de petit prix. Græc. φαῦλος. HIS. cosa de poco precio ò barato. HVN. hitvan. ITA. vile/di poco conto. POLO. podl'i/wżgardzoni.

Achtsamkeit/obseruantia, cura, solicitudo. Et æstimatio, reputatio.

Vnachtsamkeit/liederligkeit/incuria, incuria rei necessariæ, negligentia.

PHR. Ich achte nichts rhümlichers/ nihil iudico, censeo, statuo laudabilius.

Acht haben/warnemen/curare, aduertere, obseruare.

Hab acht auff dein wort vnd rede.

Tum præcipue secedas intra teipsum, cum es in turba.

Hab acht der zeit/noueris tempus.

Dictum præclarum Epicuri. Optimum erit, si quis tempus spectauerit aptum.

Man muß höher achten was ehrlich/ als was nutzlich ist. Honestum magis spectare, colere, diligere, curare, sequi debemus quàm utile.

Für Güter vnd schätz achten allein die Tugent. Nihil ducere in bonis præter virtutem, id est, habere vel numerare in bonis.

Gib acht auff alles das du sihest/ quod vides considera, 4. Esr. 51. 36.

Acht auff etwas oder jemands geben/obseruare aliquem siue respectum alicuius rei habere.

Wie thewr achtestu/lobstu das buch? quanti æstimas istum librum?

ANG. to value. BEL. overleghen/ overstaen. BOH. ceniti/ prożceniti/ narazieti. GA. priser estimer. GRÆ. τιμάομαι, τιμᾶν. HIS. estimar. HVN. meg/betsülom. ITA. istimare/stimare. POL. cżenie/ szacżuie.

Achtung/(die) wohn/meinūg/existimatio, æstimatio, opinio.

In achtung haben/ zu hertzen nemen/ ein jeder seiner schantze acht nemen/curæ esse.

Gib achtung darauff/sihe zu/animaduerte, attende, aduerte oculos, nimirum. Sensibus hæc imis, (res non est parua) reponas.

Auff eines red achtung geben/ vnd darauff bequemlich antworten/subseruire alicuius orationi, Ter. in And.

Ein ding in guter achtung bedencken/I. C.

COMP. Achthaber/ der auff ein ding acht hat/animaduersor, inspector, custos.

Achthabung/obseruatio.

Acht nemen/conspicari, obseruare.

Achtloß/vnachtsam/negligens.

Betrachten/bedencken/ zu gemüt vnd hertzen führen/erwegen/behertzigen/in achtung haben/meditari, cogitationem suscipere, reputare.

Erachten/ermessen/bedencken/æstimare. Eines güter würderen/das ist/erachten vnd vrtheilen/ was sie werth sein.

AN. to gesse and gita his opinion. BEL. ick rade ergentuae. BOH. znamenati/ hadati. GAL. coniecturer/ diviner. GRÆ. τεκμαίρομαι. HIS. coniecturar/ adevinar. HVN. velom/ aržžom/ jovendelom. ITA. congietturare. POLO. vważā/ dochodzero zumen.

Verachten/nichts achten/ für nichts haltē/negligere, spernere, reiicere, repudiare, nihilo putare aliquid, aspernari, improbare. Iacent ea semper quæ apud quosque improbantur. Id est, neglecta sunt.

ANG. to refuse/ to reject/ to contemne/ to dispise. BEL. versmaden/ verachten. BOH. potupiti. GAL. mespriser/reietter/ contemner/ despriser. GRÆ. καταφρονέω, ἐν οὐδενὶ λόγῳ, ὀλιγωρέω, ἐν ἀτιμίᾳ ἔχειν. HIS. menospreciar. HVN. vtalom/ meg utalni. ITAL. sprezzare. POL. gardże.

Verachtet/contemtus, reiectus, pro aspernatus, wie ein verachter zweig/quasi stirps inutilis, Es. 14.

Verachtet sein/contemni, despici.

Verachtung/contemtus, despectus.

Vnueracht/non contemtus.

EPITH. Ein ding groß/ hoch achten/ magni, magno, permagno æstimare, magni pendere.

Niemand soll sein Feind zu gering achten.

Weißheit ist allzeit höher zu achten/dann stercke.

Gleich achten/exæquare. Hoch achten/magnificere.

PROV. von achten.

Achstu mein/so acht ich dein.

Acht kein ort ohn ein ohr/die mäuß vnd würm in balcken hören auch/Nullum puta sine teste locum.

Cautio non desit, campus videt, & nemus audit:

Non caret aure nemus, nec latus lumine campus.

Achten nach dem es jhm nutz ist/I. C.

Durch demut soll allzeit einer den anderen höher achten/ dann sich selber.

Einem jeden geschicht nach seiner achtung.

Ein Bawr achtet gelerte vnd vngelerte/ einen wie den anderen.

Einem grösseren weich/ acht dich geringer/ das er dich nicht in schaden bring.

Es ist ein ding gleich wie mans achtet. Proxima rebus opinio. Et bona mala malo.

Man muß nicht die Person nach den wercken/ sonder die werck nach den Personen achten.

Gottes güter die wir haben/sollen wir groß achten/ vns aber selber gering.

Halt dich rein/acht dich klein.

Was einem selbs nicht sawr worden ist/das achtet er auch dest weniger.

Was einer kan verlieren/das soll er nicht für sein eigen achten.

Was selten kombt/das acht man hoch.
Was man offt hat/das acht man vnwerth.
Was täglich geschicht/das acht man nicht.
Gott ist voll natürlicher wunderwerck. Gottes aber wenig achtens.
Wenn man ein ding nicht achtet/so werdens die Leuth auch vberdrüssig.
Si te æquo animo ferre accipiet, neglīgētē feceris. Ter. An.
Wann ich bin recht in allen sachen/
 Was acht ich dann der Leuth sprachen.
Wer des vnglücks gewohnt ist/der achts nicht groß.
Animus duris rebus assuefactus, minus offenditur.
Wer kein wort Gottes acht/der acht auch kein Gott.
Wers nicht achtet/dem geschicht nicht wehe.
Widerkommen macht/das man schaden nicht acht.
Wie ein jeder ein ding acht/so ists.
Wie ein jeder wil geachtet sein/also sol er sich auch haltē.
PRO. **Von verachtē.** Allzu gemein/macht veracht.
Einen frembdling soll man nicht verachten/sonderlich wann er glaubig ist.
Jetzt ist die Tugent sehr veracht/vnd Wollust stehet in grossem pracht.
Laß vnueracht et jedermā/du weist nicht wz ein jeder kā.
Wenn man das vnglück veracht/so komptʒ am ersten.

Achter/affter/hinder/à tergo, retro, post, pone, von ἑκατέρω longius, vel, ἐξώτερος, exter, exterior, ἐξώτατος, extimus, extremus.
DER. Achterst/echterst Sax. posterior, postremus.
PHR. Achter bleiben/remanere, relinqui. Et non venire, abesse, non comparere.
COMP. Achterbug/schlegel/suffrago, flexura in posterioribus quadrupedum cruribus.
Achterdarm/Arßdarm/Sihe Affterdarm.
Achter dencken/futura meditari, habere rationem futuri. Et suspicari, diffidere.
PHR. Auffwerffen ohne achterdencken/wie die bletter zusamen kōmen/iacere folia absque arte ut sors tulerit.
Achterdenckig/arawonig/suspiciosus, Et scrupulosus, anxius, solicitus. V. B.
Achterhalß/nack/ceruix.
Achterhaupt/occiput, occipitium.
Achter hauß/ultimæ ædes, ædes posteriores.
Achter lehen/prædium subclientelare, subclientela.
Achter/Afftermontag/Dienstag/dies Martis.
Achtermund/posterior tutor. Sihe Mund.
Achter/vbermorgen/ab hinc dies quartus.
Achterwarts/retrorsum, retrorsus.
Achtzehen/Sihe oben in acht.

Ackelei/agelei/agleyen/aquilegia, aquileia, alkaleia, chelidonia media. Aquilina, ob florum mucrones aduncos, instar aquilinorum unguium.
ANG. columbine. GAL. ancoilles/ancolye. GRÆ. λεοντοπόδιον.
BEL. akeleyen. ITAL. aquileja/
BOH. worlyček. GRÆ. αἰγίλωψ, κτλ. celidonia saluatica.

Acker/ein Feld das gebawet vñ gesäet wirdt von dem Ackerman/ager, aruum, von ἀγρός. oder von jechar, ickar, agricola, arator. Ager est locus sine ædificio, qui culturæ & fructuum causa habetur, siue campus sit, siue vinea, siue aliud. Differt à fundo & possessione, & prædio. Fundus agrum cum ædificio & villa continet? possessio agrum late patentem, cuius usum habemus, proprietatem non habemus, nec habere possumus. Prædium est possessio tam urbana, quàm rustica, Auson.
ANG. a feilde. dedina. labra.
BEL. een acker/veldt. GAL. un champ. HVN. mezoü.
GRÆ. ἀγρός. ITAL. campo.
BOH. roli/pole/ HIS. campo que se POL. rola/pole.
DER. Aeckerlin/ein ländlin/ein ligēd gut/hoff/agellus, paruus ager, agellulus, quo diminutiuo Ambrosius utitur.
Ackerbar/arabilis.
Ackeren/das feld bawen/zu acker gehn/eeren/pflügen/ähren/wol erbawen/arare, exarare, proscindere terram aratro, vomere, ferro.

ANG. to tille to plough/to til the arth. BOH. woratí. HIS. arar y labrar la tierra.
GAL. arer/labourer la tierre. HVN. szántok.
BEL. aeren/ackerē GRÆ. ἀρόω. ITAL. arare.
POL. orze.
Einackeren/Sihe in Compositis.
Vmbackeren/ären/arare, offringere, tertiare, ist ein gemein wort zu den vmbkerungen der Erden/jedoch mehr eigentlich dem vmbwenden/commune sequentibus Soli conuersionibus: sed iterationi magis proprium.
Das zu Acker gehört/agrarius.
PHR. Den acker außfreuren/agrum congelari.
PR. Wenn der acker des Jars nicht einmal wol außfreuret/so tregt er kein gut Korn.
Den Acker hart außziehen/brennen/außmerglen/Aliquationem terram exhaurire, exugere.
Acker bawen/das erdrich wol graben/vnd auffrühren/das es luck lige vnd auffgehe/agrum colere, id est, resoluere, & fermentare terram. Col. 2.2. Terram fermentare, est eam crebra conuersione & pulueratione subactam, mollem ac tenerem reddere.
Darnach man den acker bawet/darnach tregt er früchte/ Sicut ager cultum, sic fructibus hic reddit.
Der Ackerman muß den acker bawen/ehe er die Frucht geneust.
Ein acker der nit wol gebawet wirdt/(ein vngebauter acker) tregt selten gut Korn.
Fructus non multus fit, ager si non benè cultus.
Wer schweigt/was jhm vertrawt/
 Thut baß/dann der ein acker bawt/
Der hat brots die fülle/vnd macht seinen hauffen groß.
Acker brachen/raunelchen/velchen/proscindere, cum prima opera aratur.
Ackeregen/zuegen vnd wasserforchen/die grossen knollen mit einer Egen zerschneiden/ist gleich dem stürcken/ occare agrum, glebas comminuere occa, quod fit in solo resoluto, & pro tertiatione est. Varro 1. 29.
Zu acker fahren/arationem suscipere.
PR. Wer mit Narren zu acker fehrt/der eget mit gecken (gauchen) zu/id est, mit narren muß man zu narren werden/cum stulto cui res, idem stultescat oportet.
Wer mit Huren oder Katzen gehn Acker fehrt/der mag mit Huren oder mäusen nachegen.
Acker stehn auff festem grund/agri fundum bonum, fructuosum esse.
PR. Welches acker steht auff festem grund/
 Der kan sein frölich zu aller stund/
Acker gürten/agrum cinctum ligare.
PR. Soll sich der acker wol lösen/so soll man jhn auch wol gürten.
Die äcker vñ wißmäder an den Landstrassen verschrancken/ut nunc passim fit, arua & prata iuxta vias publicas vacerris claudere. Col.
Ackerharcken/sarire, sarculo putare & purgare.
Acker misten/dungē/agrū stercorare, pinguē facere fimo.
PR. Des Herren aug ist der beste mist auff dem Acker.
Frons occipitio prior.
Des Herren fuß mist den acker wol/oder am besten/ præsentia domini, optimus rei custos.
Man soll den Acker nicht zu wol dungen.
Acker jeten/außgetten/sarire, runcare, auerruncare: deruncinare Plauto, ex agro noxias herbas euellere: exherbare, Colum. Sihe säuberen.
Acker pflügen/offringere, cum aratur secundo. Prima aratio grandes glebas excitat. Secunda confringit.
PR. Soll wachsen auff dem Acker Korn/
 So muß man pflügen vnd tungen vorn.
Acker säen/besäen (mit weitzen) seminare agrum tritico, seminare triticum.
Sihe nicht auff den Acker der Vngerechtigkeit.
Acker stürcken/lirare, agrum proscindere: terram vertere aratro grandioribus glebis relictis.

Acker säubern von vnkraut/ runcari, cum herbarum luxuries ex eo euellitur.

Acker von steinen raumen/ agrum eruderare.

Kleine steinlen last man auff dem acker ligen / weil das Korn darfür wachsen kan / aber die grossen Stein thut man weg.

Ein stuck ackers zu einem Wißmad ligen lassen/ pratum submittere, Varr.

Die äcker tragen/ agri ferunt.

Wens nach vnserem sinn gehet / so tragen vnsere äcker alle Weitzen. Ad euentum alicuius optatæ & speratæ rei, omnia prospera sequuntur, quod sic extulit Virgilius:

Phyllidis aduentu nostræ nemus omne virebit,
Iuppiter & cœlo descendet plurimus imbri.

Acker tungen/ sihe oben misten.

Man kan den acker auch wol zu vil dungen.

Des Herren Fußstapffen tungen den acker wol.

Acker theilen/ agrum diuidere.

Pro. Er ist droben der den Acker theilt.

Acker theilung der armen Burger zu Rom/ Lex agraria, quæ ferebatur de agris populo diuidendis, das gesatz der Feld theilung.

Acker vmbgraben/ agrum sarculo fundere:

Sarritur ager cum sarculo funditur.

Acker vmbwenden/ schleuelchen / agrum iterare, iterum arare, terram vertere. Hinc ager iteratus, id est nouatus & tertiatus, id est, tertio aratus.

Nicht ackern.

Du solt nicht ackern mit den Erstlingen. Deut. 15. 19.
Ne bouis primogenito ad laborem utitor.

Zu acker gehen/ terram arare.

Comp. Brachacker/ neubruch / ein acker der vbers Jar tregt/ der im Früling vmbgerissen / oder gebracht wirds / nouale, veruactum, ager noualis, qui anno cessat, siue alternis annis seritur, opp. restibili.

Einackeren/ den Mist einackeren / vnderackern / stercus inarare.

Fronacker/ der alle Jar tregt/ oder besäet wirdt / ager restibilis, qui restituitur & reseritur quotannis.

Gewendte des ackers/ porca in agro, lira, terra versa & aggesta, inter duos sulcos: versura.

Gottesacker/ Kirchhoff/ Schlaffhauß / cœmiteriũ, area templi, dominicus ager, dormitorium, sepulchretũ. Antiquitus culinæ, arũ: puticuli, orũ. Sext. Põp. puticulæ arum. Varr. polyandrum, [illegible], quasi dicas, ager Dei, locus ubi mortui sepeliuntur procul à templis & domibus, vel iuxta templa. Culinæ, quod cadauera ibi consumantur & quasi concoquantur.

Ein Land das newlich zum Acker gemacht ist/ ager noualis, siue nouale. Diß aber bedeut auch ein ander art der äcker. Sihe oben.

Rebacker/ Weingarten/ Rebgarten/ vinea. Sihe Reb.

ANG. a vine or vinenyar de.	na winnicza.	HIS. la viña/ vinnedo.
BEL. wijngaert.	GAL. une vigne/ vignoble.	HVN. szöllöö.
BOH. winice / ho-	GRÆ. ἀμπελών.	IT. vignata/ vigna
		POLO. winnica.

Rubenacker/ rapina, æ.

Steckruebacker/ rubenland/ ein Feld oder acker mit steckrueben/ napina.

ANG. a rape vedo.	HIS. lugar dson	repa ag/
BEL. raeplant.	nabos/ sumiente	ITA. luoco doue
GA. rabiere/ rauiere	de nabos.	crescono le raue /
GRÆ. ὁ γογγυλιών.	HVN. repas hely	campo di rape.
		POL. rzepisko.

Pro. Fürwitzige Leser lauffen vber die bücher hin / wie die Säw durch einen Rübacker.

Steinacker / ager ruderatus, ruderibus siue glareis plenus. Dannen her ist ein gelerter Mann Glareanus genandt worden / dessen geschlecht Steinacker genandt worden. Etliche derjüierens vom Glareo / einem ort im Schweitzerland.

Weidacker/ acker den man zur Waid vmb ein gelt auß thut/ ager scripturarius, seu publicus, in quo pecora certo ære pascuntur. Sihe oben in Epith. Acker da man &c.

Comp. alia. Acker-baw/ acker-bawer/ acker-fuhr/ acker-man/ acker-eichlen/ acker-feld/ acker-furch/ acker-kletten/ acker-knoblauch/ acker-leat/ acker-mauß/ acker-müntz/ acker-ochs/ acker-pferd/ acker-schollen/ acker-trapp / acker-werck/ acker-wurtz. Sihe in seinen orten.

Epith. Acker der geackert/ gepflüget / aber nicht geseet worden/ aruum, ager aratus, nec dum consitus. Varr. 1. 29.

Acker den man ackert / tunget / besäet / ager cultus, den man nicht ackert/ incultus.

Acker so sich abgetragen hat/ oder abgenutzt / ager effœtus, exhaustus & lassatus continua fertilitate, sterilis.

Acker da bäum gesetzt werden / oder der bäumlin tregt/ ager consitus, surcularis, surcularius. Colonus ne in agro surculario capras compascat. Varro.

Acker an einem bühel gelegen/ ager collinus.

Bürgiges bawfeld/ ager montanus.

Böß acker / malus ager. Dannenher die Busecker genendt werden/ vñ die Völcker in Westphalen/ Busacteri.

Braunacker/ schwartzacker/ fuscus, niger ager.

Braun acker oder aichlen die besten.

Schwartzer acker tregt gut brot Korn.

Wolgebawter acker/ bene subactus, bene cultus, politus, nitidus ager.

Acker der vbel gebawet ist/ ager squalidus.

Acker in welchem gärtlin sind von wegen der Immen / ager floridus.

Gemeiner acker der Statt/ den die Obrigkeit andern verleihet/ vmb den Zehenden/ ager decumanus.

Gesäeter acker/ seges, terra arata, ager frumentarius. Hesiodo ἄρουρα, & cum epitheto ζείδωρος, fertilis, zeam ferẽs.

Acker der eitel Knüttel tregt/ seges stimulorum, staphyla Plautina, ager κεντροφόρος.

Acker den man wässert / oder wässern kan / ager riguus, irriguus.

Ein acker den mã nicht wässern kã/ ager siccus, siccaneus.

Phr. Ein nasser acker braucht mehr mists als ein trückner/ aquosus ager maiorem: siccus minorem stercoris copiam desiderat, Col. 2. 16.

Ein feld zum saat geackert/ aruum quod aratum est, nec dum satum.

Rechter acker/ verus ager.

Pr. Es versähet mancher seinen Habern/ ehe er zum rechten acker kompt.

Acker da man das Vich vnd Herd weidet / ein gemeiner Weidacker/ ager pascuus, compascuus.

Zinßbar/ giltbar acker/ vectigalis ager, prouincialis, tributarius, solum habens tributarium.

Acker der zehẽd frey ist/ ein frey gut/ ager à decimis liber.

So vil ackers als ein bar Ochsen in einem tag vmbäckert/ ein Jauchhart/ iugerum. Vetus lex fuit, ne quis ciuium Romanorum supra quingenta agrorum iugera possideat: ne quis supra centum capita maioris armenti: minoris quingenta pasceret.

Ein vnreiner acker voll stein vnd Kalcks / steiniger Acker/ ager ruderatus, qui ruderibus impletur.

Pr. Wer hat ein frech Pferd/ Jung vnd wacker/
Vnd einen harten steinichten acker/
Ein bösen Zaun vnd stumpffen pflug/
Dem wirt zuschaffen vbrig gnug.

PARTES AGRI. Ackerbett/ Reyn/ porca, terra elata, inter duos sulcos.

Ackerfurch/ Furen/ sulcus, quo aratrum ducitur.

Das getreid auff dem acker/ die saat/ seges.

Ackerbett/ so gesäet worden/ lira. Alii cõfundũt cũ porca.

Acker erd/ so knollet/ vnd nicht zerstossen/ scamnum, solum crudum, scamnum fit cum depressa stiua vomer è sulco in superficiem terræ scandit: nec eius conuenit. Vrbicus scamnatum describit agrum esse, qui in longitudinem ab occidente in orientem crescit: qui si latitudine grossior lato, & à septẽtrione ad meridiẽ pertineat, strigatus erit.

Das end des ackers/da man mit den Ochssen im Pflug vmbkeret/versura.

Das erdtrich an vilen orten nicht vmkeren/Entenschiessen vocant Sueui, quod arator lassus stiuæ pronus incumbens, ut faciũt, qui feris anatibus insidiantur, id cõmittat.

Das vmbgewend / oder gebrochen erdtrich / solum aratum, conuersum, opp.

Pr. Die Jarzeit bringt alle Frücht oder Getreide / nicht der Acker.

Du Priester bette/du Fürst vertrette/du Bawr acker vñ gete.

Ein Acker vnd Pflug/Ein Wasser vnd Krug/
Durstige Leut vnd guter wein/
Soll allzeit bey einander sein.

Es ist besser den Acker bawen / denn vnersettliche lieb zu Gold vnd Silber haben.

Glückselig ist der Man/der mit seinẽ ochsen ackern kan.

Kein acker war nie so wol durchbawet/das darinn nicht vnnutz Kraut wachs.

Mühe gehet nicht auß der Erden / vnnd vnglück wechst nicht auß dem acker / sondern die menschen führens vber sich mit Sünden.

Was Gold/schöne äcker/vil Gesind?
Kurtze Fest/vnd frewd der Welt sie sind.

Was hilfft den Kindern Gut vnd Gelt?
Hauß/Hoff vnd äcker in dem Feld?
Wer sich von Gott rechts lehren lest/
Der thut bey jhm das aller best.

Wie der acker ist/so ist der Sam/4. Esr. 9. 1. Qualis ager, talia mihi & semina (& quales flores, tales & colores.)

Wie man den acker baut/so tregt er frucht.

Acten/attich/actea, chameacte, sambuci alterum genus, lorex rusticorum, aquas educit, pituitam ad articulos fluentem expurgat.

COMP. Attenstaud/ebulus. Attenbeer/ebuli baccæ.

Act/ein theil der comœdi oder tragœdi, actus, drama, certa spacia canticorum in comœdiis & tragœdiis.

Ein Fabel hat auffs wenigest 3. act/Horatius meldet 5.

Act bedeut sonsten mehrerley/als in Geometria, ein stuck jaucherts/von 120 werckschuch / Item die bewegung der Springer vnd Spilleuth/motum corporis, ut histrionũ & saltatorum.

Act/geschicht/händel/acta, actum, factum, actio. Die Rathsacten / darinnen alle decreta zusamen geschriben werden/acta curiæ, senatus consultum, tabulæ, memoria publica.

COMP. Die Acten Schreiber / actuarii, notarii, Gallis greffier/qui acta publica, actiones ve causidicorum in iudicio velociter excipiunt.

Adam/der erste mensch/vnd also der menschheit anfang/ so von Gott selbs erschaffen worden/vñ nach seiner bildnuß werden wir alle geboren. Von Adom (rufus, fuscus) das ist/rotte Erden / quasi ein roter gesunder mensch/ Græcis ἁδμαίνων, bene valens, wol vermüglich / dann so das rote geblüt im menschen herrschet/so ist es ein anzeigung der gesundheit. So ist nach Christo kein schöner mensch auff Erden gewesen/als Adam vnd Eua/da sie in jhrer vnschuld mutter nacket vor Gottes Angesicht stunden/vnd waren Herren vnd Frawen vber den gantzen Erdenkreiß.

Phr. So lang als Adam vnd Eua im Paradiß / id est, ein kurtze zeit/ dann Adam ist kaum einen tag im Paradeiß bliben. Prouerb. in eos, qui cum vix in aulas, vel ditiorum ædes recepti sunt, paulo post effusa principum aut mecœnatum suorum gratia rursus expelluntur.

Ach Adam was hastu gethon? 4. Esd. 7. 48. O Adame quid fecisti? Quod enim tu peccasti, non tuus unius casus fuit, sed & noster, qui ex te orti sumus.

Adam jß/Adame ede. Dictum mulierum viros sibi subijcientium, præsertim in cibis oblatis. Cognatum illi, aut bibe, aut abi. Quo monemur ut aut tempori locoque nos accomodemus, aut ab hominum consuetudine nos subducamus.

COMP. Adams-apffel / Adams-augen / Adams-fall/ Adams-feigen/ Adams-Kinder.

EPITH. Der alte Adã/vetus Adam, peccatũ originale.

So lang man den alten Adam am Halß tregt / so darff man des saltzens biß in die Gruben.

Wir seind alle Mist vnd Kot/
Vnd sterben in angst vnd not.
Was thun wir dann stoltzieren?
Dem alten Adam hoffieren.

Der Heiligen Fegfewr/ist jhr täglich buß vnnd Creutz/ vnd das absterben des alten Adams.

Der letst Adam/homo cœlestis.

Der letst Adam ist Geistlich leben/ 1. Cor. 15. 45. Vltimus Adam est Spiritus viuificus.

Pr. Adam must ein Euam han/die er zeih was er gethã.

Adam mit naschen hat verzicht/
Das alles vbel vns anficht.

Ohn Adams Rieb vnd guten Wein/
Kan niemand recht frölich sein.

Da Adam hackt (ackerte) vnd Eua span/
Wer war damals ein Edelman.
Cum neret coniunx, & humum curaret Adamus
Vomere, ubi nomen nobilitatis erat?

Maximilianus der Erste/als jm einer disen Reimẽ auff seine kamer geschriben/hat er dargegen diß vnder schribẽ.

Jch bin ein Mann/als ein ander Man/
Allein das mir Gott die Ehre gahn.
Par ego sum reliquis, nisi quod mihi nomina magni
Cæsaris, & Sceptrum contulit ipse Deus.

Adamant/Adamantstein/ Sihe Demut. Nascitur & extra aurum, & in auro nobilissimo.

Adaulfus/Adolfus/ein Teutscher Tauffnam/ võ Edelhulffus/hal hülff. Athulphus, Adolphus, der Longobarder König.

Adder/Natter/ Otter/ Schlangen geschlecht/ vipera, genus serpẽtis, võ ὕδρος, ὕδρα, hydra. Oder von chadar, perfodere, q͂ vi pariat, perfosso matris utero pullis erũpẽtibus.

Ade/adi/adieu / Gott behüt dich / Gott bewahr dich / gut nacht/vale.

ANG. fare well/ God bewith thee. BEL. a Dieu/God behoede v. BOH. megże dobre prisporizt Buhz drawi/ Buh degh zdrawbyl. GAL. à Dieu/dieu vous gard. GRÆ. ἔρρωσο, ὑγίαινε. HISP. a Dios/dios os guarde. ITAL. à dio / Dio vi guardi.

Phr. Ade sagen/gnaden/Sãdieu / gesegnen / sein Abschied nemen/valedicere, iubere aliquem valere, commeatum ab aliquo accipere.

Dem Rathauß ade sagen / sich gemeiner händel abthun vnd entschlagen/salutem dicere foro & curiæ.

Pr. Ade Tugent/ hab ich gelt / so bin ich lieb / des alten Adams spruch.

Adebar/Storch / storck / Ciconia sic nominatur Rollochii & alibi in Germania.

Adel/adelgeschlecht / Ritterschafft / ein gut löblich Geschlecht/genus nobile, clarum, illustre, generis claritas, nobilitas, tempt her von [illegible], clarum, per aphæresin, oder vom Lateinisch deformirten nobilis, et hoc à notus.

Einer vom Adel/ Edel/ Edler/generosus, nobilis.

Er ist gut vom Adel/nobilis & clarus origine.

Adel/fürtreffllichkeit/præstantia, nobilitas.

ANG. nobilitie. BEL. edelheyt/weerdicheyt/costelijcheyt. BOH. zemastwi/ rytirstwo/ urozeni urozenost/ślechta. GRÆ. [illegible]. HIS. noblezà. HUN. nemesseg. ITA. nobilità. GAL. noblesse. Pol. slachectwo.

DER. Adlen/edel machen/ zum Ritter schlagen / nobilitare, nobilem facere.

Adelheit/adelkeit/ adel geschlecht / Ritterschafft / adel/ nobilitas.

Geadlet nobilitatus, honore auctus.

Adelheit ist dreyerley/ eine auß der Tugent/ die ander auß der geschicklig keit/die dritt auß der geburt oder reichtum.

Jm

Tria nobilitatis genera: unum ex rectè factis: alterum ex liberalium artium cognitione: tertium ex stemmate maiorũ, aut opibus. Hæc tria q habet recte nobilis judicatur.

Alheit/Alheyd/Ein Tauffnam eines Weibs/adaleda, adelheidis, sic dicta quasi Adelheit per syncopen, nobilitas, nobilis virgo.

Adelich/ehrlich/trefflich/vberauß namhafftig/nobilis, nobiliter.

Adelich/fein/zierlich/klug/scitus.

ANG. noble/excellent/famous gẽtilman. GAL. noble excellẽt fort cognu. HVN. Esmeretes/Nemes/ieles.
GRÆ. εὐγενής, γνώριμος. ITAL. nobile/chiaro/gentil huomo.
BELG. adel/edel.
BOHE: Zehman/wladika. HISP. noble/e notable/cauellero. POLO. zacni.

Adelich angesicht/facies ingenua.

Adeliche/herliche Fraw/herois, heroina.

PHR. Adel sol adelich handlen/Nobiles decet facere digna suo genere: esse similes suorum maiorum.

Von adelichem stam/nobili genere natus.

Adelisch/more nobilium, mos nobilium.

Zusagen/geloben ist Adelisch/halten ist Bäwrisch/ Charetis policitationes. Chares ist ein Regent zu Athen gewesen/der jedermã alles zugesagt/aber nichts gehaltẽ.

PHR. Die Knaben vom Adel fliehen das Studieren/ vnd suchen jhr kurtzweil mit Rossen vnd Hunden/adolescentes genere nobiles plerique literas auersantur, equis & canibus se oblectant.

EPITH. Ein armer Edelman ist nichts geacht/pauper nihili fit nobilis vir. πένης δ' οὐ εὐγενὴς ἀνήρ. Eur.

Reich von Adel/arm von Gut/Gut Edel/Blut arm/

Der Hercules ist ein Gärtner/pomarius Hercules, Suid.

Contra, mehr guts/dann adels/census maior nobilitate.

Fruchtbar bäum/von einer Edlen art/arbores generosæ.

Der erste Edelman/primus nobilis.

Er ist der erste Edelmã in seinẽ geschlecht/nouus homo.

Rechter Adel/vera nobilitas.

Rechten Adel spürt man an adelichen tugenden/nicht an Kleidern oder Ketten.

Adelich blut/das für das Vatterland vergossen wirdt/ ist aller Ehren werdt.

PRO. Adel gehet nicht für Erbarkeit.

Adel stehet wol bey Tugent.

Adel gehet auß Tugent/oder ist auß Tugent gemacht.

Adel/tadel/Gelt ist der Adel/gelt ist ohne tadel.

Eines adels seind wir alle.

Ein recht Adelisch Hertz/kan sich nicht vbel gehaben in seinem Vnfall.

Fromb/Weiß/auch Klug vnd Milt/
Gehöret in des Adels Schilt.

Weil man offt die geadlet hat/
Die nicht bewisen Edel That/
Gering der Adel worden ist/
Bey vilen drumb zu diser frist.

Gott hat drey ding erschaffen/Den Adel/Bawren vnd Pfaffen. Der Adel thut/wie die Schwein/die Bawrẽ wie die Hund/die stehẽ nicht fest einer bey dem andern.

Tugent vor allem Adel gehet/
Adel mit Tugent wol stehet.

Nobilitas sola est atque unica virtus.

Nobilitas cũ virtute coniuncta, ornamentum est egregiũ.

Nicht Adel/Adelicher stam/
Die That adelt/die man recht fürnam.

Reichtumb vnd adel allein vom Geblüt/hat kein Ehr in jhm.

Je adelicher sinn/je grösser scham.

Was recht Adelisch vnnd Tugentreich ist/das ist auch schamhafftig.

Wann du nicht selber fromb sein wilt/
So ist dein Adel schon verspilt.

Wen der Keiser adlet/der geneust des Keysers adels/ wann er gleich nit Edel ist vom Geblüt.

Wann Gott gleich jemand hat geadlet/
So bleibt er doch nicht vngetadlet.

Adelfelchen/Weißfisch/Blawling/Haßle/Laugele/ ex genere piscium alborum, piscis præpinguis, qui assari solet. Gesn. 26. de pisc.

Ader/vena, arteria, nervus, ist das deformiert arteria, bedeutend in gemein ein jeden gang/oder gehalt/omne receptaculum, quod recipit aliquid, & per quod aliquid diffunditur. Insonderheit ist vena die blutader/arteria pulßader/neruus spanader/item ader an den bletern.

GAL. veine. GR. φλέψ, ἀρτηρία. HũG. eer. POL. zila.

DIR. **Aderlin**/fibra, venula, arteriola, nervulus.

Die kleine äderlin/die den kern auß dem magen saugen/ venæ mesaraicæ.

Aederlin/klufften/zeserlin/feßlin an den Wurtzen, venarum fibræ, capillamenta.

Bletter mit vilen äderlin/folia plantaginis neruosa.

Die kleine äderlin/dardurch sich das geblüt von den grossen adern außtheilt/rami venarum.

PHR. Ein guts bißlin erweckt das äderlin.

Gott hat dem menschẽ ein kleine Kele/engen Magen vñ subtile äderlin geschaffen/dz er soll wenig essen vñ trinckẽ.

Aderig/aderechtig/voll adern/vol geäders/starck in glidern/venosus, neruosus, multos habens neruos & venas. Dem die sterck in den Nerven gelegen ist/lacertosus.

ANG. that/hath grosse and many sinewis. BOHE. sylny/welikesyly. mucho nieruos.
HVNG. inas.
GALL. nerueux. ITAL. nerboso.
BELG. vol pesen, peesachtich. GRÆCÈ, νευρώδης. POLO. mocżni.
HISP. cosa de

Die aderechtigen theil des gantzen Leibs/daran die stercke ligt/es seye an den Armen oder Schencklen/Vlmensibus Brüderlin vnd Schwesterlin/lacertus, musculus.

Das auß adern ist/nerviceus, quod est ex nervo.

Geäder/darmit die Knoden der bein/in den Gleichen an einander gehefft werden/ligamenta.

Der am Geäder etwas Kranckheit/oder mangel hat/ νευρώδης, nervicus, qui neruis laborat, Vitr.

PHR. Das äderlin treffen/tangere ulcus, movere dolorem, eiusque rei facere mentionem, quæ nos magnopere urat. Sihe ais.

Ich hab jhnen das äderlin getroffen/darumb seind sie rasend wider mich I. c.

COM. **Aderlassen**/zu ader lassen/blut lassen/ein ader schlagẽ/venam incidere alicui, pertundere, secare, ferire, minuere sanguinem, pro phlebotomare.

ANG. to let blood. GAL. se faire seigner.
BEL. hem laten/de ader obsteken. gom.
ITAL. salassare.
GRÆ. φλεβοτομεῖν. POL. trzice puszczam.
BOH. zilau paušteti/krewpustiti. HISP. sangrar.
HVNG. veerua-

COMP. Adergunten (die) wenn die blutader an etlichen orten auffgeblasen voll werden/wie Krampffader/ tori venarum, pict. Sihe vnden Krampffader.

Aderlässe/das aderlassen/äderlassung/phlebotomia, detractio sanguinis. Sihe pr.

ANG. the cutting of a vaine. GRÆ. φλεβοτομία. ITAL. il salassare/ salasso.
HIS. el sangrar/
BEL. aderlatinge. cortadura de vena. POLO. kirwepestenie.
GALL. saignee. HVN. eeruagas.

Aderloß/eneruatus.

Achsel oder Schulter ader/Haubt ader/vena humeralis, cephalica, exterior in cubito, quæ capiti continuatur: inciditur in dolore capitis ex plenitudine.

Blutader/vena simpliciter.

Ein blutaderige Lufft ader/venalis arteria.

Inwendig ader des Elenbogens/die rechte der Leber/ die linck des Miltzes/basilica.

Die Mittel schwartz genandt/ein strick oder Band des Arms/die Median/media.

Brunnader/brunnquell/eines wassers vrsprung/vena fontis,

fontis, scatebra, scaturigo.

ANG. tho beyling or rising of water out afo springe. BEL. putaderem. BOH. pramen studnika. GAL. une source. GR. βλύσμός. HIS. aquella obra de bullir para manar/bullidura. HVNG. forras. ITAL. fortuna. POLO. Zrzodl'o/sitok.

Flachsader/Señader/spañader/tendo, aliis neruus.

Grosse ader/dardurch die Leber die beste nahrung von der gekochten speiß/ auß dem mesenterio an sich zeucht/ vnd ins blut verwandlet/portader/vena porta.

Ader/ die sich in vil kleiner adern / als die äst an einem baum außtheilet/vena ramosa, quæ in multos ramos divaricatur.

Hauptader/Sihe oben Achsselader.

Krampffader/geschwollen/ auffgelauffne Ader/ varix, vena plus satis intumescens, & feculento sanguine distēta.

Krampffaderig/varicosus, qui venis plus iusto turgidioribus est.

Lufftader/dardurch der Geist des Lebens außgetheilet wirdt/arteria simpliciter.

Die grosse Lufftader / so von dem Hertzen den lebendigen Athem durch den gantzen Leib außtheilet / vena aorta.

Ein lufftaderige blutader/arterialis vena.

Pulsader/schlagader/vena pulsatilis, arteria in carpo siue brachiali.

ANG. an arteirie or vayne wherem vitale spiritte nuredwith. BELG. die pulsader. BOH. pulsowni zila/zziwotni zila. GALL. artere. GR. ἀρτηρία. HISP. garguero. HVN. eer gége. ITAL. arteria. POLON. puls.

PHR. Pulsader fühlen/greiffen / tentare venam, explorare pulsum arteriæ, manum in carpum mittere.

Ruckader an dem fůß/vena dorsalis.

Senader/spanader / flachsader / neruus, tendo, torus. Nerui quibus inest vis sentiendi oriuntur ex cerebro.

Sennäderlin/damit die schalen der muschlen/in den fugen an einander gehefft / nerui, quibus valuulæ concharum ad commissuras colligantur.

Schlaffader/vena soporaria, Arab. subethini.

Schlagader/sihe Pulsader.

Schulter ader/sihe Achselader.

Spannader/sihe Senader.

ANG. a sinew. BEL. zenne pese. BOH. sucha zila/ netw. GALL. nerf. GR. νεῦρον, τόνος. HISP. nieruo. HVN. Jin. ITAL. neruo. POLO. zel' altora cznieni y rucha misie.

Pernent/span ader/tendo membraneus.

Trosselader/vena jugularis.

EPITH. Hole ader/die gröste blutader/durch welche das blut / so in der Leber außgekocht / mit grossen hauffen durch den gantzen Leib wirt außgetheilt/vena caua.

Die rechte ader / die rechte vrsach / der rechte grund / da der Hund begraben / vena vera, vera causa alicuius mali siue erroris.

Es were vilen Narren wol zu helffen/wann man jhnen die rechte Ader schlagen vnd treffen könde. Sihe das äderlin treffen.

PRO. Aderlassen ist gut wann es not thut/ Wer es aber nicht bedarff/dem ist vnderlassen das best.

Nach dem aderlassen/vngeschlaffen ists best.

Wer vor der zeit will sterben/

Der soll sich fleissig bewerben/

Offt baden vnd aderlassen/

Fressen vnd sauffen ohne massen/ etc. Sihe baden.

Zwei mal im Jar aderlassen ist gut. Sihe zweimal.

Adler/(der) Ahrn/aquila, quasi adel abr / nobilis accipiter, vel aquila nobilis, armiger Iouis, so genandt / das er am höhesten fleugt/regina auium, ut Delphin piscium, Draco serpentum, Leo quadrupedum.

ANG. egle/arnt. BEL. arent/arn. BOH. worluze. GAL. aigle. GR. ἀετός. HISP. aquila. HVN. saskesselen. ITAL. aquila. POLO. orzel.

DER. Adlerin/was von einem Adler ist / oder Adlers art/aquilinus.

Adlerin Naß/ krumme Adlers nas / nasus aquilinus, aduncus.

Adlerstein/aëtites, ætites, mit dreyē oder vierē farben/ ist zweyerley/ Orientalisch vnd Europisch/ in Orientalischen ist ein steinlen/ callimus genandt. Die Europischen werden Geodes/vnd insonderheit Klapperstein oder Erdstein genant/in deren einem ein Thon/argilla, im dem andern ein Erdtrich / & hæc Geodes dicitur : Item in einem ein wasser/& hæc enydros vocatur, quæ posita in calido, sudat.

ANG. a precious stone / founde in an eagles neast. BEL. adlersteen. BOHE. orliet kamē. GRæ. ἀετίτης. HVN. egy/draga kö. ITAL. pietra d'aquila.

PHR. Leichter / dann die Adler / aquilis velociores, 2. Sam. 1. Thren. 4. das ist/ sehr geschwind. Dañ die Adler allein vnder allen Vöglen fliegen gerad herauff / vnd grad herab/andere Vögel schlagen zu seiten ab.

COMP. Adlersaug.

Er hat Adlers augen/sihet von weiten durch neunfach/ wie vil Gelt einer im Seckel habe.

EPITH. Halber Adler/dimidia aquila.

Die Statt Nürnberg hat ein Schilt / in welchem das rott vnd weiß bey dem halben schwartzen Adler stehet/ insigne Reip. Norinberg. donatum illi A. D. 1140. Chronica Norinberg.

Adlers feder/pennæ aquilinæ.

Adlers federn thon grossen schaden / wann sie vnder frembde federn gemengt werden.

Reichthumb haben Adlers federn / vnd bleiben an keinem ort.

Geistliche Güter haben Adlersfedern art / wann sie zu andern gelegt werden/so verzehren sie dieselbigen.

Die Krä fordert den Adler auß / id est, ein schwacher fordert einen starcken auß/aquilam cornix prouocat, Dares Entellum prouocat.

Adlers flügel/alæ aquilarum.

Ich hab euch getragen auff Adlers flüglen/ portaui vos super alis aquilarum. DEVS Israelitis recens ex Aegypto eductis in deserto de cibo & vestibus prospexit, ut aquila teneris, & infirmis fœtibus cibos ore suo collatos partitur, & pullos adultos alis suis imponit : cum reliquæ aues suos pedibus gestent.

PRO. Ein böß gerücht hat guten Wind/

Fleugt wie ein Adler gar geschwind.

Ein Adler fangt kein Mucken.

Ein alter Adler ist stärcker dann ein junge Krähe.

Admiral/der Obrist vber die gantz Armada / kompt her von ammiral / oder von Ammir, Rex Arabicè, oder von al articulo Arabico vnd miral, q. der miral/oder ammiral/ l pro d oder m. almiral. Ist ein Frantzösischer Nam/Obrister auff dem Meer / Archithalassus, præfectus classis, imperator rerum maritimarum.

Des Amirals Leutenampt/ legatus classis, & præfecti vicarius.

PHR. Ein verordneter Admiral sein / aliquem toti officio maritimo præpositum esse.

DER. Admiralei/ das ampt des Admirals / Thessalarchia. Sihe Ammiral.

COMP. Admiral schiff/nauis prætoria.

Adonias, ein Sohn Dauids / quasi Adon Iah. Dominus Iehoua, ist auffrürisch bey leben seines Vatters gewesen vnd vmbgebracht worden auß befelh seines Brüders Salomons / als er seine geschworne zu Gast gehabt/vnd in die flucht sich begeben.

Adoptiren/anwünschen/an Kinds statt annemē, adoptare, adoptare sibi filium ab aliquo. Ter.

Advenant, q. d. aduenient, conueniens, V. B.

PHR. Nach advenant/pro rata parte, pro rato, conuenienter.

Aduent/der Sontag/an welchem man betrachtet den aduent/das ist/nahe zukunfft Christi ins Fleisch.

Aduocat/ein beistand/vorsprech / welcher den partheien in jhren sachen rathet / doch nicht mündlich / sonder schrifftlich/actor, aduocatus, actor (quiscunque causarum actor) causidicus, patronus, wird also genandt von aduocieren, das er gefordert wirdt zu einer sachen vor gericht. Olim differebat aduocatus & patronus. Aul. f. 18. Die Schrifft nennet auch den H. Geist/paracletum, das ist/einen aduocaten. Procurator ist geringer als ein aduocat.

PHR. Einem zum aduocat erscheinen/aduocatum alicui venire.

Ein aduocat sein/aduocati officio fungi.

Ae/Ai/ein wort/wann man einen freundtlich beschilt vñ straffet/ Ah/ Ai lieber gedenck daran/laß dir das gesagt sein/Ah quæso, tibi hæc dicta cogites. Pict.

Ae ja/lieber ja/Eia.

Aeben/Aeber/äbhew. Sihe in E.

Aecker/eichel/glans. Sihe vnten aichen.

Aedechs/Eidechs/eedechs ist das Griechisch [illegible]. Sihe Eider/vnd augeedes.

Aeer/aher/äher/aeher/eer/eher/Korn eer f. spica, ist gekürtzt von arista, welche wörter gleichwol ein vnderschidliche bedeutung haben/dañ äher ist das höchste im halm/an welchem die Körner hangen/supremum in culmo frumenti, quod grana continet.

¶ANG. the eare of corne.	BOH. klas/klas obilny.	HIS. espiga.
		HVN. kalasz.
BEL. een are/corenare.	GAL. espic de blé.	ITA. spica di biaua
	GRæ. στάχυς.	POL. kłos.

Aeher angel/das spitzlen an den ähern / bedeut aber offtmals den gantzen äheren. Heluetiis aer / oder aerin/arista.

Reiffe aeri/aristæ maturæ.

Schwere äer/die voll sind/aristæ grauidæ.

Aeri die leer ist/arista ieiuna.

Das grüne rohr/darinn die ähren ligen/vagina.

Das Körnlin in den ähren/granum.

Das heutlin/der balck darinn das körnlin ligt/gluma, folliculus, grani theca.

Aeheren on spitzlin/oder äglen/spica mutila, mutica.

Das oberst in der äher/das kleiner ist als ein körnlē/frit.

Das vnderst auff dem halm/darauff die körnlin stehn/uruncum.

Aeher/Ernd/messis: συνεκδοχικῶς annus.

Post aliquot mea regna videns mirabor aristas.

Allerley Korn/das ähren tregt/frumentum, quicquid aristam habet.

DER. **Aerend**/eerend/messis.

Aehrin/etwas von äheren/ähren/spiceum, spicea messis, spicea serta.

Ahren/aeren/vmbackern/arare.

PHR. Aehrn klauben/die ähr auflesen/spicas legere.

Das äher auflesen/nachsamlen wann man geschnitten hat/spicilegium, quod pauperibus concedi solet.

Aehern gewinnen/in die ähern gehen/spillen/spicas emittere, spicare & spicari, Plin.

Das Korn scheust in die äher/segetes concipiunt semen, exeunt in spicas.

Der wind erschütt/bewegt die ähren/wirfft sie hin vnd wider/aristæ graciles zephyro vibrantur.

COMP. **Erähren**/erarnen/erpflugen/geniessen/arare, percipere.

Was wolt ich daran erarnen? Quid inde ad me rediret utilitatis, aut lucri?

Fieri non poterat, ut plus quàm decem medimna ex jugere ararent, id est, perciperent. Cic.

Korn äher/spica simpliciter.

Aehren tragender/spicifer.

Nachähren/spicilegium facere, messorum terga insequi, & spicas ab iis prætermissas colligere, σταχυλογεῖν.

PROV. Es ist böß nachähren/wo er geschnitten hat.

Aefen/Sihe Aff.

Aeferen/iterare, frequentare, q. äfferen/ab affter.

DER. **äferung** der worten/frequentamentum vocis.

PHR. Eines angesicht äfferen/sehen wöllen wie ein ander/vultum alterius fingere.

Aegel/Egel/egle/ein Wurm / vermiculus palustris, vitam in aqua degens, hirudo, sanguisuga, quod sanguinem sese lauantium instar cucurbitæ medicinalis, extrahat & exsugat. Von dem Griechischen βδέλλα. vnd diß von βδάλλω, ich melck/oder ἕλκω traho. Hirudo autem ab hærendo cuti. Adhibentur ad euacuationem sanguinis.

Aegel/außsauger/exhaustor.

Der Pöbel ist ein außsauger des gemeinen vorraths/Plebs est hirudo ærarii, id est, exhaustrix.

PR. Die Aegel last nicht nach/sie sey dann voll bluts.

Er hört nicht auff/biß er satt ist.

Non missura cutem, nisi plena cruoris hirudo. Prouerbialis versus in homines nimium sedulos, & quibusuis in rebus immodicos.

Die Aegel hat zwo Töchter/bring her/bring her/sanguisuga duas habet filias, cedo, cedo, Prou. 30. 15. Significat diuites auaros: vel usurarios, nostra lingua dictos hirudines prouinciales, Landägel/qui sanguine aliorum secundario ad se pertracto, facultates suas indies augere student.

Aegerst/Aglaster/Sihe hernach.

Aegersten aug/ein wartzen geschlecht/clauus, genus tuberculi.

Aegersten specht/(der) picus. Sihe vnden Atzel.

Aegerten/(die) bloß/dürr/vnfruchtbar orth/da nichts wächst/glabretum, effœtus ager, solum cessans.

Rauhe ägerten/lapidosum glabretum.

Aegypten land/ein Land in Asia oder Africa, oder medio loco inter Asiam & Africam, von Agat q. kriegerisch/bellatrix, dann es vil Krieg geführt.

DER. **Aegypter**/Aegyptier/Aegyptius.

Raub von den Aegypteren/spolia Aegypti, Exodi 11. 2. Wirt accomodiert auff die bücher der Heiden/auß welchen das best zum Christlichen nutz kan gebraucht werdē.

Die Lydier sind böß/vnd nach jhnen die Aegyptier/Lydi improbi, post hos secundi Aegyptii. Diogen.

Aegyptisch/Aegyptius, & Aegyptiacè.

Ein Egyptischer Ziegeltrager/dz ist/der mit schwerer arbeit beladen ist/Aegyptius laterum gestator, αἰγύπτιος πλινθοφόρος, Suidas.

PHR. Korn in Aegypten führen/von den jenigen/so vergeblich heuffen/was vorhin verhanden ist/dann Aegypten ist das fruchtbarste Land in der gantzen Welt/fast gleich dem Irdischen Paradeiß.

EPIT. Aegyptische bonen/faba Aegyptia, Colocasia.

Aegyptischer schotten/dorn vnd safft von dem Samen/für welchen die Apotecker den Schlehensafft gebrauchen/acacia.

Aegyptische Fronvögt/oder Stoppelvögt/oder Amtsverwalter/so die vnderthanen mit newen lästen vnd tributen vbertreiben. Aegyptii, ἐργοδιῶκται. Sihe exactores. Exod. 1. 11. & 5. 13.

Ael/Sihe Aal.

Aelb/die Elb/ein fluß/laufft auß Böhm durch Saxen/

 vnd

vnd nicht weit von Hamburg ins Meer/Albis, q. albus, ein weisser fluß/das er von einem weissen brunnenwasser entspringt.

DER. Albingen/Völcker an der Elb wohnend/ Albis accolæ. Ptol. Sabalingij.

Aelen am Rocher ein Statt/Abilunum.

Aelguß/alguſa, accipitris ſpecies, piſcibus & anguillis victitat, in quos ab alto conſpectos rectà deſertur. Geſ. 131.

Aelke/Tule/monedula Sax.

Aelſch pyrbaum/(der) opulus, arbor corno ſimilis, frondibus ferè viriginers, baccis racematim dependentibus.

Aemery/aemell/amelbeer/ein rote frucht/wie die Kirſchen/ceraſum apr dnianum. V. H.

Aenckel/Enckel/nepos, abnepos. Sihe Auck.

Aencker/Sihe Ancker.

Aene/das Herzlein/oder groß Vatter/älter Vatter/des Vatters Vatter/avus, von anus, quæ proprie mulierem vetulam ſignificat. Aliis des Großvatters Vatter/proauus.

BEL. miſns vadert groot vader.	GAL. byſayeul.	ITA. biſauolo.
BOH. praded/otce meho ded.	GRÆ. πρόπαππος.	POL. mego dziatka alboz obki motei oyziecz.
	HIS. el biſabuelo.	
	HYN. jobatian.	

DER. Von vnſerem Aene verlaßne güter/rura auita, proauita.

COMP. **Oberelter** Vatter/des Vatters großvatter/Vhräne/proauus, aui pater, patris auus.

Deß groß vatters groß vatter/vor oder/älter Vatter/abauus.

Des Vatters groß vatters groß vatter/atauus.

Des groß vatters großvatters großvatter/tritauus, q. tertia vice auus.

Des Aenis bruder/propatruus.

Aengel/Sihe Angel.

Aengſten/Sihe Angſt.

Aenis/Aniceturn, Aniſum. Sihe Eniß.

Aenlich/Ehnlich/gemeß/gleichformig/ſimilis, iſt deformiert von dem Lateiniſchen ſimilis & ſimiliter.

Aeulich/gemeß/e, ex, ſecundum.

Iſt nach der natur/der natur ähnlich/gemeß/eſt e natura maxime.

ANG. that conſenteth and agreeth with another.	GRÆ. σύμφωνος, ὁμόλογος.	HYN. illendo/altomatos/
GAL. convenable cordant et ſemblable.	HIS. coſa concorde en ſentencia.	ITA. conſentaneo.
		POL. zgadzataci ſziei podobny.

DER. **Aenlickeit**/ſimilitudo,

PHR. Aehnlich machen/ſimilem reddere.

Er iſt jhm alſo ähnlich/als wer er jhm auß dem Maul geſchnacht/oder/als were er jhm auß der Haut geſchnitten. Nec lac lacti magis eſt ſimile, quàm ille eſt ſimilis mei. Plaut.

Wer er einem Haſen ſo ähnlich als einem Narren/die Hund hetten jhn längeſt zerriſſen.

PRO. in homines non ſatis compotes mentis.

Der warheit gemäß/oder ähnlich reden/dicere quàm maximè ad veritatem accommodatè.

Aenſpin/Enſpin/äſpin/der Würtel/die Kugel durch welche ſich die ſpindel leichter vmbdrehen laſt/ſpondylus, verticillus, verticulum, σφόνδυλος, ſic dictum quaſi ein ſpinn/von ſpinnen. Würtel aber von vertendo.

Aenten ſtall/Sihe Ant.

Aerbs/piſum. Sihe Erbs.

Aerckel(der) proiecta, podium, Meniana. Sihe Erckel.

Aeren/arare. Sihe ähren.

Aeren/die ſtiler vnden vnd oben am Jäger garn/darinn man das garn außſtreckt oder ſpant/plagæ.

Aeri/Sihe oben Aer.

Aerſlahen/Arſlehen/Mairhoff/villa, ab aeren arare, ſic dicta quod capiat frumenta.

Aergaw/ein Landſchafft im Schweitzerland/ Argouia.

Aerin/ährin/ehrin/ehern/kupffern/von ertz/æneus, æreus, ex ære.

PHR. Vnd ſolt 50. ehrene hefft machen/50. factos ex ære uncos.

EPITH. Ehrin/kupfferin Haf/cacabus, lebes, ahenum.

PR. Was ſol der irdine Topff bey dem Ehrinen Haf. Quid communicet olla cum aheno, in quod ſi offenderit ea, confringetur. Syr. 13. 3. Prov. de inæquali ſocietate inter pauperem & diuitem, plebeium & præpotentem, quæ tuta & diuturna eſſe nequit.

PHR. Alles was ſawr/geſaltzen/feiſt/ſüß iſt/in ein ährin Hafen oder geſchirren gemacht oder gekocht/ſchadet der natur. Acria, ſalſa, acetoſa, pinguia, dulcia, præparata in vaſis æneis, prorſus incommoda ſunt naturæ, maxime ſi in ijs mouerentur, ſiue potentur, ſiue comedantur.

Aern/æs, æris, ſo eigentlich ein Kupffer bedeut/vnd diß fürnemlich in der Bibel/χαλκός, hernach per ſynecdochen ein jedes metall/æs regulare, ſeu ductile.

Aeſchbaum/fraxinus. Sihe Eſch/Aſch.

Aeſchen/(die) cinis. Sihe Eſchen/Aſch.

Aſch/aſch (die) ein Fiſch/piſcis trutacei generis, umbra, thymallus. Qui Germanicè dictum Aeſchen piſcem fluuiatilem, plagiam interpretantur, qui marinus tantum eſt, longe aberrant. Aſch dictus à cinere, quod color cinereus in hoc piſce minus quam cæteris plerumque ſquamoſis candidus aut argenteus eſt, ſed magis cinereus, & punctis aſperſus nigris. thymallus verò, quod caput illius recens thymum odore referat, Geſn. 1174.

COMP. **Aeſchmeißle**/Sihe Meußlen.

Aeſt/der bäum oder kräuter/coma, Sihe Aſt.

Aeſtrich/abſtrich/vberzug/lorica, corium ex arena & calce, quod pauimentis inducitur. Sihe Eſtrich.

Aethna/ein Berg in Sicilia/heutigs tags genandt von den Innwohnern Mongibello, berümpt vom außwerffen des fewers/hat in ſeinem vmbkreiß auff die 60. meilen. Die höhe iſt ſo groß/das man jhn vber die Hundert meil ſehen kan. Heb.

Aette/(der) Vatter/pater.

PHR. Seim ätter üffen/pappare.

Einen zu einem Aette oder Vatter machen/einem hüpſche Kinder geberen/facere parentem pulchra prole.

Aetzen/Sihe aaß.

Aff/Thier einem menſchen am ähnlichſten/der Nam iſt gekürtzt von kuph oder koph, ſimius, à μιμεῖν, ich thu etwas nach/ab imitatione hominum, oder von Aph, à naſo ſeu naribus ſimis: appellatur & cluna, à clunibus quibus ſedet attritis.

ANG. an ape.	GRÆ. πίθηκος, μιμώ, κέρκωψ, καλλίας.	na/maimona/bertuccia.
BEL. ſimme/ſche-minckel.	HIS. mona/ximia	POL. koczkodam/malpa.
BOH. opicze.	HYN. majom.	
GAL. ſinge.	ITAL. ſimia/mu-	

Aff/der was von anderen ſihet/vnd nachthun will/imitator quocunque modo aliorum.

Der Teuffel iſt vnſers Herren Gotts Affe/wann Gott ſein wort/werck vnd kunſt gibt/ſo macht vnnd reitzet er damit Affen/die jhm alles wollen nachthun.

Es iſt einem jungen menſchen wie einem Affen/was er ſihet das will er auch thun/es ſey gut oder böſe/er treffe oder fehle.

Ein Aff in einem Purpur kleid/das iſt/ein vngeſchickten menſchen erkennet man an den ſitten vnd geberden/ob er gleich ſtattliche Kleider an hat/ſimia in purpura, πίθηκος ἐν πορφύρᾳ, Plut.

Ein Aff ist ein Aff / ob er schon guldene stuck anhette / das ist / gelt vnd gut vnd stattliche Kleider künnen eines Menschen verstand nicht endern / Simia est Simia, etiamsi aurea gestet insignia, Lucianus.

DER. Aeffin / Simia.

Aefflin / Simiolus, Simiola.

Aeffen / närren / narren boren / affendreben / auff das Affenbäncklin setzen / ludificare, ludificari, eludere.

PHR. Tolle leut affen vnd narren sich / Sihe beschären.

Die gantze Welt hebt an die augen auff zuthun / vnd will sich nit mehr mit blossen worten lassen äffen / sonderen sicht vns ins leben / vnd will vns schetzen nach dem wir vns halten. I. C.

Man muß die Narren also äffen.

Die Weiber können all ein kunst / id est, Den Narren boren / den Affen neen / den Nappen das muß einstreichen / vnd was sich zum bösen reimbt.

Der Esel vnter den Affen / Asinus inter simias.

Der Bawr vnder den Doctorn / quando stupidi inter doctos & nasutos incidunt.

Sie äffeten seine Propheten / Eius vates ludificabantur. 3. Esr. 1. 51.

COMP. Afentewrer / der allerley weiß vnd bärd nachthun kan / minius, Sihe abenthewr.

Aff mit Menschengesicht / Simia simpliciter.

Aff mit Hundskopff / Cynocephalus.

¶ ANG. babons.	GAL. babion.	ITAL. babuino.
BEL. een dier in Moreuland / gelyck simmen met hondskoppen.	GRÆ. κυνοκέφαλος.	

Aff mit Schweinskopff / chœropithecus.

Schwantzaff / meerkatz / cercopithecus, Simia caudata.

Was frembd ist / wirdt alles auß dem Meer oder vbers Meer genent.

Kleine schwantzaffen / meerkatzen / cercopitheci parui, barba caput totum ambiente.

Ein Art vom Aff / Sphinx, de cuius ænigmate obuia multa ubique.

Affholter (die) ein baum / gleich dem ahorn / doch kleiner am holtz / opulus.

COMP. alia. Affen-naß / affen-spil / affen-volck / affenwerck / Sihe in seinen orten.

EPITH. Alt affen fahet man schwerlich.

Alt affen / junge Pfaffen / vngezämpte Beren /
Soll niemand in sein Hauß begeren.

Ein stoltzer Pfaff / ein junger Aff.

Der schönste Aff ist ein vnflat. Simiarum pulcherrima deformis est, Prov. von dingen so von natur heßlich sein. τῶν πιθήκων ἐυμορφότατος δύσμορφος in. Plato.

Affen vnd Pfaffen lassen sich nicht straffen.

Der Aff trucket für liebe sein Junge zu todt / cæcus amor prolis.

Ein Aff bleibet ein Aff / wa du jhn auch hinbringest / (ob er gleich wird König oder Pfaff / ob er gleich mit samat bekleidet) Simia est simia, etiamsi aurea gestet insignia, id est, fortunæ ornamenta non mutant hominis ingenium.

Ein Aff kan den Fuchs nicht betriegen.

Es gefallen gleichwol dem Affen seine Jungen so wol / das er darauff schwören dörffte / es were kein frömmer vnd hüpscher Kinder auff Erden / dann die seine.

Ey lieber Aff dich erst besich /
Darnach lob oder schelte mich.

Je höher die Affen steigen / je lecherlich sie scheinen.

Ein Aff schmecket schärpffer vnnd besser / dann ein Mensch. Sihe sinn.

Nos aper auditu, nos vincit aranea tactu,
Nos canis olfactu, linx visu, Simia gustu.

Jung ein Aff / alt ein Wolff / Beer vnd Löw.

Mit Affen ist böß muß essen / sie verschlingen die kern vnd speyen einem die hülsen vnder augen.

Narren vnd Affen weinen vnd lachen leicht.

Wer vnter den Affen ist / muß auch ein Affe sein / inter simias versantem oportet esse simiam.

Ein Aff lesset sich nicht mit einem strick fangen / Sihe arglistig.

Affect / beweglichkeit zu oder von dem jenigen das vns gut vnd böß duncket zu sein / beweg des gmüts / affectus, perturbatio, πάθος, derer seind viererley / lieb / haß / hoffnung / forcht / cupiditas, dolor, spes, metus.

Gaudeat an doleat, cupiat, metuatue, quid ad rem?

DER. Affectieren / nimis exquisite velle facere: item fucare, mangonizare, ornare.

Affectet / affectatus, nimis exquisitus, curiosus.

Affen / häfften / fimbriæ, alludit ad Gallicum siue latinum bracca, Sihe hafften.

Affirmiren / Ja sagen / bestettigen / affirmare.

Affodillwurtz / goldwurtz / hastula regia, albucum, asphodilus, isque multiplex, maior, minor, hiacynthinus, luteus. Radix acris est, vehementer calefacit & adurit.

Affter / zu ruck / hinder / quasi à tergo oder alter, ander. Bey den Niderländern gebreuchlicher wort / als bey den hohen Teutschen.

COMP. **Affteranwald** setzen / ein andern an sein statt verordnen / in locum substituere, dare vicarium.

Affterburden / afftergeburt / die haut mit welcher die Geburt vmbgewunden wirt im Mutterleib / secundina, secundæ, arum, plur. tantum, quasi hinder oder ander geburt / secundus partus. Wirt vergönnen die afftergeburt. Deut. 28. 57. secundas ex interfæmineo suo egressas.

Affterdarm / äffterling / gulden ader / afftern / intestinū rectum, Außgang des affters / so eim der leib außgehet / procidentia sedis.

Affterdarm / äffterling / leberwurst / hirnwurst / lucanica, Var.

Die äffterling vnd bettel wurst pflag man vor zeitten vmb die schönē muß herumb zulegen / lucanicis & botulis pultes farraceæ olim coronabantur, ut ex Martiale patet.

Afftergeburt / sihe affterburden.

Afftergereth oder schwantzgereth an einem Pferd. Postilena.

¶ ANG. a crupper of an horse.	GAL. vne crouppiere.	HVN. far motringh.
BEL. den achtersten riem an den sadel.	GRÆ. ὑπουρίς.	ITAL. groppiera.
	HIS. el atahare ò grupera.	Pol. pochwy.

Afftergesicht / in dem man das jenige so man allein im sinn gedencket / vor den augen sehen vermeint / imaginatio, qua affecti, res quæ non sunt, se videre existimāt, sibique imaginantur iam muscas uolitantes cernere, culices capere, floccos colligere, &c.

Affterkind / das nach seines Vatters todt geboren wirdt / item die nachkommende / posthumus: & posterior, posthuma proles in genere.

Afterlehen / affterstidlein / affterstitzlin / subinfeudatio, subfeudatio, actus quo vasallus feudum, quod habet vel totum, vel aliquam eius partem alij in feudum legitimè concedit, sic dictum quasi alterum feudum.

Afftermontag / dinstag / alter dies Lunæ, dies Martis.

Affterred / obtrectatio.

PR. Affterred vnd zorn gehören nicht vber tisch.

Alles murren / affterrede vnd zorn /
Mit nichten vber tisch gehorn.

Quisquis amat dictis aliorum carpere vitas,
Hanc mensam vetitam nouerit esse sibi.

Affterreden / verleumbden / hinderreden / carpere, detractare, detrahere, alteri obloqui.

Afftereder/ verleumbder/ der es nicht bey dem/ deß er wiſſen hat/ bleiben laſt/ ſonder wañ er ein ſtücklein weiſt von jemand/ ſo tregt ers in alle winckel/ kutzelt ſich damit/ vnd thut jhm wol/ das er mag eines andern vnluſt regen/ vñ vor den leuthen zuſchanden machẽ/ obtrectator.

Affter ſabbat/ Luc. 6. 1. ſabbatum ſecundum primum, feria prima more Chriſtianorum, σάββατον δευτερόπρωτον, more Iudæorum, quia ſequitur ſabbatum, id eſt, diem ſabbati.

Afftерzigel/ die vom bawholtz abgehawene ſtuck/ äſt vnd reiſer/ ſyluester, ut ſunt rami, I. C.

Africa/ Barbarey/ Morenland vulgo/ der dritte theil der Welt/ vom a vnd φρίκη honor, quaſi ein Land ohne froſt/ oder vom Afar/ ſtaub vnd pulver. Dann der mehrſte theil diſes lands iſt ſandig/ trucken vnd ſtaubig.

¶ Ang. aphriechia. Gal. afrique. His. africa.
Bel. moerenlandt. Græ. Λιβύη. Ita. africa.
Boh. africa/ druhy Ἀφρική.
dilſwetana peledne.

PR. Africa bringt allweg etwas newes/ (etwas böſes herfür) Africa ſemper aliquid apportat noui. Athen. Sprichwort von den jenigen/ ſo begirig ſein ſtets etwas newes zu machen.

Agaric/ Dannenſchwamm/ agaricum: von Agaria/ einem land in Sarmatia/ von dannen es vor zeitten gebracht worden/ jetzt aber auß dem Trientiſchen gebürg herkompt/ oder es iſt ein vmbkerter namen von laricis, das iſt/ lerchenbäum/ an welches ſtöcken es wechſt/ Galenus pro radice ponit.

Boh. agaryka. Græ. Ἀγαρικόν. Ita. agarico.
Gal. agaric. His. agarico. Pol. modrzewiowa. wagebka.

Agetſtein/ Sihe agſtein.

Agenden/ meßbücher/ libri ſacri, rituales.

Agent/ Factor/ Sihe im F.

Agerſtenaug/ hüneraug/ ein geſchlecht einer wartzen/ clauus, tuberculum in cute extans, claui caput ſumma parte repræſentans.

Aglar/ Aquileia Carnorũ vel potius Fori Iulij metropolis, ſic dicta à legendis aquis.

Aglaſter/ alſter/ elſter/ atzel/ pica, ſic dicta à ποικίλος, bund/ varium, iſt weiß vnd ſchwartz gemiſcht.

¶ Ang. apye/ ajane. Græ. κίσσα, σίττα. Ital. gazza/ ragazza/ gazzuola/ putta/ picha/ gazzara.
Bel. aexter. Att. κίττα.
Boh. ſtraka/ ſtrziſtela. His. pigaza/ picaza/ pega.
Gal. pie/ jaquette/ dame. Hun. zarka. Pol. ſrocka.

Der jungen Fleiſch ſchärffe das geſicht/ vnd iſt wol zu verdewen/ caro pullorum viſui acuendo conducit, faciliſq́; coctionis eſt, nec auerſanda. Gocl. 394.

Aglen (die) ſplitter/ feſtuca, minuta quæq; res & leuiſſima.

¶ Ang. a feſtu. Gal. vn feſtu. Hun. ſzaalka. ſzaik.
Be. een vleſten/ veeſe. Græ. κάρφος.
Boh. maldiſtwi prautek. His. la pala/ o pajillo. Pol. pleroka.

Agley/ glockenbluemen/ aquilegia flore cæruleo, & candido, quorum ille marem, hic feminam oſtendit.

Agon/ agun, laugele/ ago, aco, aquo, von aqua, q. waſſerthier/ quod ab aqua ſemotus celerrimè extinguatur. Gein. 19. de piſcibus.

Agreſt/ Vnreiſſerwein/ ein ſafft/ oder eintunckens/ von vnzeittigẽ traubẽ gemacht/ agreſta, omphacium/ ὀμφάκιον. Agreſta ab agreſtibus, vnzeittigen trauben vnd früchten/ die ein liebliche ſäure haben. ὀμφάκιον von ὄμφαξ, vnreiffe weinbeer/ immatura uua, Heſiodo in aſpid.

Den Agreſt kan man wol brauchen in gebrechen des ſteins/ dann er mit ſaltz wirt angemacht/ welches ein zuſamen ziehende krafft dempfft.

¶ Ang. veriuice made of vnripe grapes. zrali winni hroznowe/ kiſelly. Hv. egres/ egres leve.
Bel. verjuys. Gal. areſt/ verdijus verjus. Pol. agreſt/ ſok kwas/ owi zwinna niezra lego.
Boh. agreſt/ ne His. agraz.

Agſt/ aſt/ zweig/ ramus, brachium arboris, ὄζος, ab etz, arbor extenſis ramis, hinc Agſt/ Sihe in axt.

Agſtein/ agatſtein/ adſtein/ aidſtein/ aiſten/ bornſtein/ ambra, carabe, electrũ, gleſſum, ſuccinũ, ἅρπαξ, πτερυγοφόρον, cognatum lyncurio: vnde & quidam lyncurium, alij languirium vocant, ſic dictum quaſi augſtein/ dieweil er den augen nutzet. Aiſten/ von den Völckern in Preuſſen Aiſtis/ von welchen auch die edle Aiſter jhren namen haben. Achtſtein von Achtanis/ einer Inſel/ da der Achtſtein wechſt. Gleſſum, quaſi glas/ dieweil er durchſichtig iſt/ wie ein glaß. Bernſtein/ dieweil er ſich brennen laſt. Carabe von ἅρπαξ per metatheſin, quaſi vi rapiens ad ſe folia, paleas, plumas, attritu concepta caloris vi. Electrum, ἤλεκτρον, von ziehen/ ab attrahendo, das er ſprewen/ bletter/ federle an ſich zeucht/ wenn man jhn reibt vnd wärmet/ wie der Magnet das eiſen. Ambra, quaſi am Meer/ daß man jhn im oder am Meer findet. Succinum von ſucco, das er von einem ſafft zuſamen wechſt/ herkommend nicht von den bäumen/ ſondern von dem marck der Erden. Reucht wie ein Roßmarin/ vnd hat die krafft wie ein wechholter hartz. Die Poeten nennens δάκρυα Ἡλιάδων, threnen der Sonnen töchter/ die ſie vergoſſen/ als jhr Bruder Phaëthon geſtorben. Iſt dreyerley/ weiſſer/ gelber/ ſchwartzer agſtein/ album, flauum, nigrum. Alijs triplex, minerale, animale, vegetabile. Succus enim cõcreſcit vel ex oleo bituminoſo: vel ex animalium pinguedine, vel ex lachrymis arborum reſiniferarum.

Der Weiſſe agſtein/ album, candidum, rarum eſt, cæteriſq́; precioſius, balſamo viribus ſimile, vix unquam tranſparens. Der gelbe Agſtein/ auri modo flauũ, tranſparens plerunq;, aliquando chryſolitum, carbunculum, hyacinthum, vel topaſium ſuo colore exprimit.

¶ Ang. amber. Græ. ἤλεκτρον. Ita. ambra di corona/ ambra glaſſa.
Bel. ammeren/ amer/ amber. His. el ambar/ es clarimiente.
Bo. cziſtec/ agſtein. Hun. granta. Pol. burſztin.

Schwartzagſtein/ Aget Gallis, iſt ein geſchlecht des leims/ gagates, exuſtum ſuccinum, Thracius lapis & gangites Nicandro. Duplex eſt, rufus & niger. Splendet politus, ſed ſuccino gravius olet odore ſulphureo, ſic dictus quod inueniatur ad fluuium nomine gagatem in Lycia. Dioſcor.

¶ Ang. the ſtone called/ jeate. Gal. agathe. Hun. kalaſz.
Bel. aghet. Græ. γαγγίτης, γαγγίτις πέτρα. Ita. pietra gagathe.
Boh. gagat. His. azavaje.

Agſtein wechſt allein im Teutſchland/ Sola Germania fert ſuccinum. Soli omnium ſuccinum, quod ipſi Gleſum vocant, inter vada atque in ipſo littore legunt, ipſis in nullo uſu. Tacitus.

DER. Agſteinin/ von Agſtein/ ſuccineus, ſuccinus. Plin.
Agſteinin tropff/ ſuccina gutta, Mart.
Augſteinene kugel/ ſuccini globuli, werden am halß getragen/ die Catahr vnd ſtrauchen zu ſtellen: collo appenduntur ad catharrum & coryzam ſiſtendam.

Ah/ ach. iſt das Hebraiſch Ah, id eſt, Heu, Sihe oben Ach.

Aha/ dada/ vah/ At, at, interiectio ex improuiſo aliquid deprehendentis.

Aha/ ein wort eines der ſich verwundert oder frewet/ interiectio admirantis, Vah.

Ahrn/ bedeut ein habich vnd Adler/ accipiter & aquila.

Aher/ Sihe oben aern.

Ahl/ ahel. Sihe aal.

Com. Fiſchahrn/ haliæetos, aquila marina,

Ahn/ anfraw/ großmutter/ Auia.
ANG. a grandmother. GAL. la grande mere. GRÆ. μάμμα, τήθη, μητρομήτωρ. HIS. abuela. HVN. iob anya. ITAL. avola. BEL. grootmoeder. POL. babka/ stara. BOH. baba/ stara.

Ahnen/ augurare, augurari, ominari, cum præsagio mentis futura colligimus. Si quid veri mens augurat. Virgil. Aen. 7.
PHR. Jhm ahnen lassen/ vnd darumb einem etwas weissagen/ prædicere.
Dem hertzen ahnet vnglück/ es vermuetet sich vnglücks. Animus præsagit aliquid mali.
PR. Künfftig vnglück ahnet einem allzeit.
Ein guter Nam/ ein gutes ahnen.

Ahorn/ heimbuch/ hagenbuch/ flader von oren / ornus, acer, ris. Ovid. beschreibt sein holtz/ das es von farben vngleich sey/ coloribus impar, ist also vnser fladern. Welches zweierley/ bruscum vnd molluscumb, ruscum ist krümmer krauß/ molluscum theilt sich schlechter auß/ wirt auch wald ascheren/ maßholterbaum/ item platanus genant/ à foliorum latitudine, vnser ahorn ist aber Gallicum, siue Campestre Plinij. Osterm.
DER. **Ahornin**/ acernus, ex trabibus acernis, platanininis. Ein ahornin oder fladerin Tisch / mensa acerna, Mart. lib. 14. trabibus contextus acernis, Virg.

Ai/Ae/ ein wort wann man einen freundtlich schilt vnd strafft.
Ai lieber gedenck daran/ laß dir das gesagt sein/ ah quæso ubi hæc dicta cogites.

Aidstein/ Sihe Agstein.

Ai/ Ai/ wann man sich klagt / vox commiserescentis, hem, Aie mein Vatter/ was wilt mein Vatter/ Hē pater.

Ai/ ja/ lieber ja/ wann einer vns drewen will/ vnnd jhn abschrecken will. Eia.

Aich/ eich/ eichenbaum / quercus, Iovis arbor. Hungari ex Latino vocant tserfa.
Ein art eines aichbaums/ ilex, item cerrus, Plin. quercus species.
DER. **Aichel**/ ecker/ eckerit/ glans, fructus arboris glandiferæ, ex parte tegitur, ab ἄχυλος, siue ἄκυλος, glans ilignea, ist spitzig vnd länglet. Glandem ferunt, fagus, robur, quercus, suber, ilex.
PHR. Er hat an vilen feirtägen Eichel gessen / das ist/ er hat lange gelebt/ vnd vil erfahren oder erlitten / multorum festorum Iovis glandes edit. Zenodot.
Aeckeraichelen/ erdfeigen/ terræ glandes, chamæ balan*.

Aichin/ quernus, querneus, querceus, quercinus, quercularius.
Aichen starck/ robustus.
Aichen holtz/ lignum querceum.
Aichen farn/ polypodiū, filicula, dryopteris, querna filix.

Aegyptisch aichel/ myrobalanus, glans Aegyptia.
COMP. **Aichen** aichel/ ist groß/ braun vnd süß / glans querna, saginæ optima.

Buchaichel/ ein buechel / Aichel von buechbaum/ glans fagea, fagina, ist dreieckt vnd braun / wie ein tesien lang/ in einer rauhen schelffen.

Hageichel / ist ein gelbe aichel / länglet vnd bitter, glans roborea.
Aichen suber genant aichel/ glans suberea, ist klein/ mager/ vnd nicht gut zuer mastung.

Aichelschelffe/ calyx glandis, putamen glandis, offic. cupula.

Aichel gantz/ adultus.
Ein jung Roß/ das noch aichel gantz / vnd vnaußgearbeites ist/ equus ætate atque viribus integris.

Aichel/ eckerholtz / darauß man auch bawholtz hawet/ sylua glandiaria incidua.

Aichenkol/ carbo querceus.
Die aichenkol erlöscht/ alsbald man auffhört zu blasen/ wirdt offt widergebrandt/ vñ ist nutzlich zu dem schmeltz vnd gießwerck / carbo ex quercu latifolia flatu desinente emoriens sæpius recoquitur, utilis ærariorum officinis. Osterm.

Aichel der manligkeit / glans, balanus, coronis, penis virilis suprema pars, glandi similis.
PHR. Die Aich schneitten/ scheren/ quercum tondere.
Ein Aich oder Buech mit spatteln auff kleiben / scheitten/ scindere, σχίζειν.
Die Aiche/ als auch die walde/ buech/ esch/ hagenbuech/ vnd haselstaude schlagen wider auß / weñ sie abgehawen werden/ quercus, salix, fagus, fraxinus, ornus & corylus cæduæ sunt. Col.
Es lest sich kein feichten oder tennen holtz vnnd Aichen holtz an einander leimen / weil eins gedigen vnd hart/ das ander lung vnnd weich ist: pino vel abieti quercus conglutinari nequit, quia altera spissa, altera rara est. Theophr.
COMP. **Aichapfel**/ gallapfel/ galla, fructus quercuum, in quarum folijs & ramusculis nascitur κηκὶς. Græcè.

Aichesch/ querna fraxinus.

Aichgrund/ vallis quercus.

Aichstam/ quercinus truncus. Sihe Prov. dieb.

Aichwald/ quercetum, locus quercubus consitus.
ALIA COMP. Eisaich/ hagaich/ robur, durißima quercus. Steinaich/ ein Aich mit kleinen stechleten blettern/ die Sommer vnd Winter grünen/ ilex, arbor Italica.
Ein aich / eich / auß welcher rinden man das pantoffel holtz macht/ ein welscher baum/ suber, wirt vermeint es sey fœmina ilicis.
EPITH. Aichlen/ die selbs gefallen/ glans caduca.
Die hohe Aichen mit den breiten bletteren geben sehr gute kolen/ die nidere mit den dicken rinden / geben sehr böse. Quercus latifolia carboni optima: heliphlæos pessima est.
Braun eckern oder aichlen die besten.
Die junge aichine / vnd häßlern stauden seind auch gut zu raiffen/ novellæ quercus & coryli quoque circulis idoneæ sunt.
PR. Es felt kein Aich von einem streich / una hirundo non facit ver: unus vir, nullus vir: bis ac ter quod pulchrum est.
Ein aichen die nicht felt von einem straiche / die felt von vielen.
Vil straich fellen ein aich.
Jch meinte es wer aichen/ was die leuth sprechen / nun ists kaum Linden.

Aichen / ein Statt in Meissen vnd Bairland/ also genandt/ daß an beyden orten ein Wald gewesen / welcher geweichte aichen gehabt/ Lucus, qui quercus sacratas habuit.

Aichhorn/ aid/ aider/ aigen/ ailff/ aimer/ ainhorn/ ainöd. Sihe im eich/ eid/ edechs/ eigen/ elff/ eymer/ einhorn/ einöd.

Aichstatt/ Aureatum, opp. Bauariæ.

Aider / Sihe Ender.

Aidstein/ Sihe agstein/ succinum.

Aigel/ reiger/ ardea.
Ein schöner bundter aigel/ reiger/ ardea stellaris.
Roh: aigel/ ardea palustris, vel arundinum.

Aimerling/ Emerling/ goldamer/ lagopus, gallula, species passeris, emberiza, alijs galgulus.
COMP. **Waldaimerling**/ gelgorst/ icterus, galgulus. Quod si galgulus hyeme abit, ut Plinius ait 10, 21. non potest,

potest esse noster goldaimerling / qui nobis tota hyeme apparet.

Aimer/ist aimerling/Sihe oben.

Ainigelen/ algere.

Wann einem die Zän ainiglen/dentium algor.

Ais/ein geschwer/ böß beil / apostema, abscessus, materiæ collectæ in pus conuersio.

Ein Aiß/der vmb sich frißt/ herpes, serpens, zona.

DER. **Aißlin**/furunculus. Sihe blattern.

BEL. sprengivier een voortorup. zende sieckte. BOH. wred obzi. rawy / ololesebe scroz gidagnei. Græ. ἕρπης, ἕρπηδων, ζωστήρ, ἕρπηστικόν, ἕλκος.

PR. Den aiß rüren/das äderlin treffen / den aiß auffthuen/tangere ulcus. Eius rei facere mentionem quæ nos magnopere urat.

Ter. Quid minus necesse fuit, quàm hoc ulcus tangere.

Rür den aiß nicht an/man thut dir sonst den deinẽ auff.

Aisbrand/ein Tauffnam des Königs der Longobardier/q. haußschutz/ domus tutor, qui armis domum & familiam tuetur.

Aisthilff/hasthilff/ein Tauffnamen/quasi festinum auxilium, hast ist geschwind/festinus, acris, ardens ; hülff auxilium.

Aiter/Sihe eiter.

Aken/Sihe ach.

Al ist ein Arabischer articul / ein/der / die/ das/von welchem vil frembde gebreuchliche wörter componiert werden/als Alarbes, Alcair, Alcoran, Almanach. Bedeüt aber auch regulam.

Alabaster/ ein glatte steinbüchse von Alabasterstein/ alabaster, alabastrus, alabastrum, vas unguentarium ex alabastrite, so genant von alabastria einer Landschafft in Aegypten/da der stein / auß welchem sie außgehölet wirt/wechset/oder von ἀ λαβεῖν διὰ λειότητα, quod prehendere propter læuorem est imposibile.

Alabastri werden auch genent/ die grüne knöpff an den blumen/ Sihe blumen.

ANG. alabaster. BEL. albaster. BOH. alabastr/ alawastrowi kamen. HIS. alabastro. HVN. alabastrom. GAL. alabastre. Græ. ἀλαβαστρίτης. ITA. alabastro. POL. alabaster/ bialy kamien glatky.

COMP. **Alabasterstein**/alabastrites. Plinio, Alabastra, orum, incoctum & imperfectum marmor, cognatum alabandico nigro, gypsi species quibusdam. Wirt jetzt gebracht auß dem Hartzwald/nicht weit von Stollberg vnd von Regenspurg / wirdt außgehölet zu behaltung mancherlei speiß vnd wolriechender salben: excauatur in vasa escaria & unguentaria & sigillaria & varia poculorum genera. Es seind mancherley geschlecht der Alabaster/ fürnemblich aber drey/ weiß: bundt / schwartz vnd rötlicht/niger, candidus & maculosus & ruso candicans, qui onyx Dioscoridi dicitur, quod colorem unguium repræsentet: onyx alijs est gemmæ nomen. Alabaster futter/ἀλαβαστροθήκη. vas in quo alabastra reponuntur.

DER. Die den Alabaster vnd marmol arbeiten / marmorarij.

PHR. Es stincket jm ein wolriechender Alabaster/ alabastrus unguenti plena putet.

Der Bawr isset Lachs für rindfleisch / optima pro pessimis displicent.

Die salben werden am besten in alabasterbüchssen behalten/ die geruch im öl/ unguenta optime seruantur in alabastris, odores in oleo.

Alani/Völcker / welche sonst Alemanni genent werden. Völcker so eine sprach gehabt seind Gotti, Daci, Alani, Tyrigetæ, haben alle Teutsch geredt. Goropius vermeint/ der vrsprung jhres namens sey von Alhaiten / das sie alle Galli sein/Andere deriuierens von Alau / alun/

das ist/fortkommen/ progrediendum esse. Ist aber eigentlich abgekürtzt von Aleman. Alania ist genant gantz Sarmatia, so wol Asiatica, als Europæa.

COMP. **Roxolani**/ quasi Rusii Alani.

Alant/ist das Lateinisch / enula, inula, terminalium, vulgò enula campana, ἑλένιον, νεκτάριον, von Heleno einem Sohn Priami. Ist zweyerley /das vnser vnd das Aegyptisch. Das Aegyptisch erfrewet das hertz / vnnd ist nepenthes, das vnser nutzt der Brust / dieweil es vberflüssig feucht ist/ erfrewet aber das hertz nit so wol als das Aegyptisch/ pectori ac stomacho oppitulatur & obstructiones aperit.

ANG. ele campane. BEL. alant / alantwortel. BOH. woman. Græ. Ἑλένιον, μηδικὸν, φλόμος ἰδαῖος, νεκτάριον, ἑλένιον κλάσσιον. HIS. raiz de alla. HVN. orvenny gyoker / orvenny fu. ITA. lella / enola / enoa.

COMP. **Alantwurtz**/radix enulæ.

Alantwein/vinum helenites, nectarites, Plinio.

Alarbes/ein Landschafft Asiæ zwischen Judea vnd Aegypto/da der Berg Sinai ist. Arabia/odoramentorum altrix, ideo in ea suillum genus non viuit, Ist dreyfach/Petræa, Deserta vnd Felix: sola terrarum omnium thus gignens, Plin. lib. 2.

Alarick/ ein König der Longobardier/ Alaricus, quasi allrich/ultra omnes dives, prædiues, vel omnibus abundans, παντοπλούσιος. wirdt jetz Olrich oder Vlrich genant/Huldrich aber ist etwas anders.

Alat/alumen, Sihe alaun.

Alat/ grop/alet/großkopff/capito, cephalus, mugil, piscis marinus & fluviatilis, sic dictus à capitis magnitudine, lati capitis in cranio & palmi & dimidij, similis naso. Gesn. 216. & 655.

Alaun/ ein gesaltzne feuchtigkeit der Erden / alumen, terræ salsugo densata, crystallino colori non absimilis, Dem Christall gar ähnlich / ab eluendo quasi elumen, quod habet vim eluendi ea, quæ caliginẽ pupillis oculorum offundunt. Dioscorid. l. 5.

ANG. alme. BEL. alunm. BOH. kamenec/ ledek/alaun. GAL. alun. Græ. Στυπτηρία. HIS. alumbre. HVN. temso. ITA. alume. POL. halun.

Ist dreyerlei/rotundum, liquidum, scissile.

Plinio, zweyerley/weich vnd hart/liquidum, Græcè φλέγμον & spissum.

DER. **Alaunen**/aluminare, intingere in alumen.

Das von Alaun ist/oder mit alaun vermischt / aluminatus, aluminosus.

COMP. Zucker alaun/alumen factitium, rotundum, succarinum.

COMP. ALIA. **Alaun**/alaunwasser / das durch alaun rint / das vil Alaun hat/ wie es die Buchbinder brauchen / aqua aluminata, aluminosa.

EPITH. Schiffrig alaun/scissile, schistum alumen.

Græ. Σχιστὴ, τριχῖτις, αἰγυπτία στυπτηρία. Ital. alume di scagliosa.

Alb/albe/ein weisser korrock/alba vestis clericorum, dalmatica, poderis.

Alb/ein vngeformt stuck fleisch / das bißweilen in der Beermutter wächßt/mola.

Alb/Elbe/fluß/ Sihe im E.

Alb/der alb/alp / nachtmänle/ wichtele / nachtrutten/ schrätle/ schertzel / mahr/ein kranckheit / wann einer meint im schlaff er werd gedruckt / incubus, dæmon insultor, ephialtes, πνιγαλίων Themisoni ἀπὸ τοῦ πνίγειν, ist also verkürtzt von ephialtes, Plinio suppressio, noctis ludibria, eidem.

¶ANG. the mare. GAL. le loup garou/ la coquemare. HIS. mampesada/ mampesadilla/ la pesadilla.
BEL. de mare/ eft nachtmerrie. Græ. Ἐφιάλτης, πνιγαλίων, ἠπίαλος. ITA. la magera/ la stria/ la canara.
BOH. mura/ darwnoeni.

Alb/alben/alpen/alpgebürg/Albium, alpes, ἄλπεις. von albus, weiß/ quasi albi montes, ab albedine & candore niuium perpetuo, oder quasi absal/ decursus aquæ, quod inde multæ aquæ decurrant, inter quas est Rhenus, & Albis & Danubius. Goropio von Al/ opeis quasi omnino supra glacies. Ist das gebürg zwischẽ Italien/ Deutschland/ vnd Franckreich/ parens montium in Europa. wirdt gethailt/ als der Oceanus in mancherley theil/ vnnd hat sein vnderschiedliche namen/ von der nachbarschafft/ von der höhe/ vnd von den Völckeren.

PHR. Auff der Alp/ auff dem Alpuech/ in fagina Alpium sylua, im Algäw.

COMP. **Alpkachlen**/ Heluetijs, wilde tulen/ monedulæ syluestres, Aliqui Stainhetzen/ garrulos saxatiles vocant.

Albenkraut/ Baldrian/ valeriana, von den Alpen/ in welchen es mit hauffen gefunden wird.

Albrapp/ Valesijs, Bergtule/ Steinhetz/ coruus Alpinus, graculus Alpestris, Pyrrhocorax, coruus luteo rostro, qui in Alpibus reperitur.

¶ANG. a chough. ITA. spelvier/ tacola/ pason. GAL. chouette/ choucas. Græ. πυῤῥοκόραξ, κορακίας.

Albhörner/ tubæ pastoritiæ ex arborum corticibus contextæ, differentes à villanis, quibus in oppidis vsus est.

Albraff (der) wilde tul/ pyrrhocorax.

Alpkenkächlein/ albula, albulæ genus candidum & simile ijs, quos gangfisch vocant, Gesn. 37. de pisc.

COMP. ALIA. **Meeralpe** das Gebürg von Sauona vnd Genua an biß an Franckreich/ maritimæ alpes.

Griechen alben/ fangen an bey Lyon/ vnd wenden sich biß an Augst in der der Lombardi/ ligt darinn das Wallisser land/ Graiæ Alpes.

Alben zwischen den Griechen vnnd meeralben COCTIAE ALPES, darinnen Pemont gelegen/ wird also genent von Coccio einem König/ der daselbst soll regiert haben/ Etliche wöllen es seyen die Pæninæ vnd Graiæ Alpes.

Die höchsten Alben von Sense in der Lombardei biß an die lange See S. Gottardsberg/ summæ Alpes.

Lechalben/ der strich von Augst in der Lombardi an biß auff Sense S. Bernhardsberg/ bey dem anfang des lechs/ Pyrckeimero, Pæninæ, Thusanæ Alpes.

Schweitzeralb gebürg/ das hoch gebürg auff rechten weg/ nach den höchsten Alben gegen auffgang der Sonnen/ darinn die Schweitzer wohnen/ Lepontiæ Alpes.

Tridentisch alben/ Tridentinæ Alpes.

Friauler alben/ im friaul vnd Venediger Land/ Iuliæ Alpes. Simlero Carnicæ, & Noricæ, vorzeiten Venetæ.

Albkraut/ hirschklee/ wasserdost/ Kunigundkraut/ Kunigundkraut weible/ eupatorium cannabinum, vulgare, adulterinum: virga aurea aquatica.

BEL. boelkenscruyt. GAL. eupatorie bastard. volgare/ eupatorio d'Auicenna.
BOH. S. Kunigundy trank. HIS. guafete. ITAL. eupatorio POL. zawiec/ zadziec.

Graubindener Alben/ da die Hauptstatt Chur gelegen/ Rheticæ Alpes.

Krainer Alben/ gebürg in Steirmarckt/ Carnicæ Alpes.

Albaneser/ Völcker in Epiro, incolæ Macedoniæ in Europa Albani, deren herscher gewesen Scanderbegus ein Held/ so wider den Türcken vil sig erhalten.

Albaneser Völcker bey Media vnd Caspischen meer/ Albani, incolæ Albaniæ, reliquiæ Alanorum in Asia, ab albis montibus, caucaseis rupibus, quæ niuosæ sunt, & quibus inclusi sunt. So ist auch Albania ein alter namen Scotiæ, alias Britannia minor & secunda.

Albel/ laugel/ alssen/ alburnus, albus piscis, weiß fischlein/ λευκίσκος schneider fischlin/ à vilitate, eines geringen kauffs.

Albschoß/ (das) Schostein/ luchstein/ rappenstein/ Belemnites, à βέλεμνον, id est, sagitta, quod sagittæ effigiem seu cuspidem referat, appellatur & lyncurius, præsertim ille, qui succini Falerni colorem habet, rappenstein/ proprie est coracius aut coruinus, dum niger est, Schostein/ à Schoß. Dicuntur & Idæi dactyli à digiti similitudine, & ab Ida Cretæ monte.

Alpviech/ dz auff den Alpen vnd gebürg gehet/ montana armenta.

Alber/ einfeltig/ schlecht/ simplex, idiota, imperitus. Belgis alwert/ homo ineptiens, & morosus inconditè, ab alwen ludere, nugari, iocari, insanire, laruam agere, von Alsen weissen frawen/ Sihe vnten.

DER. **Alberei**/ B. Alwerel/ nugæ, ineptiæ, præstigiæ delusiones, ludus, iocus, insania, stultitia. KIL.

PHR. Machet die alberen weisse/ Psal. 19. 9. Ex infante reddit sapientem.

EPITH. Alber haintzen/ das ist/ närrische Menschen.

PR. Alber leut dienen nicht in die Welt.

Besser alber vnd fest/ denn schön vnd trauß.

Das die Alberen gelustet/ das tödtet sie/ vnd der ruchlosen glück bringt sie vmb. Pr. 1. 32. Imperitos sua occidet peruersitas, stultosq; sua perdet felicitas.

Der starcke soll den schwachen vbertragen/ der weise den Alberen.

Gott ist der alberen vormunde.

Vnser Herr Gott muß sein Himmel mit Kindern vñ alberen füllen.

Wer gelehrt ist/ der laß einen alberen neben im hingehẽ.

Alberbaum/ poppelbaum/ sic dictus quasi weisser baum/ ist dreyerley/ weiß/ schwartz/ Libyscher.

Weiß alberbaum/ poppel-baum/ weiß poppelweiden/ sarbaum/ bicolor. Folia eius parte inferiore sunt alba, altera viridia, wintergrien.

¶ANG. Wythe poplar. GAL. peuplier. HVN. niarfa/ jegenyefa.
BEL. popelenboom. Græ. αἴγειρος λευκή. ITA. pioppa/ popolo bianco.
BOH. topel bily. HIS. alemo blanco. POL. topolia.

Schwartz poppel/ alberbaum absolutè, espen/ nigra popul'. Libischer poppelbaum/ nespe/ espin/ Libyca popul'.

DER. Popler knöpfle/ oder zäpffle deß poppelbaums/ fructus populi: unde unguentum populeum, populetum aliàs: & oleum quod Aegineta Aegyrinum vocat.

Alberbaumschat/ krantz/ baum/ zweig/ populea, populna, populnea umbra, corona, frons.

PHR. Er zittert wie ein Espenblat/ tremit ut folium populi. Dann die bletter deß Poppelbaums zitteren fast stets/ auch wann kein wind gehet/ Prov. de formidoloso, cognatum huic, muře obstrepente etiam timet.

Der Alber setzt vnd beigt sich vnder dem last/ in den Bäuen/ aber die palm biegt sich vbersich/ vnd widerstehet dem last/ populus contra omnia inferiora pandatur: palma è contrario fornicatur Plin.

Der alber ist krauß/ hat wasser/ wie der flader/ populus crispa aceris modo.

Die balcken von hageichen/ oliuen/ albern/ vnd nußbäumen biegen oder setzen sich vnder den last/ robur, olea, populus, iuglans, transuersæ positæ pandantur, Plinius.

Die weinreben werden in Campania an den Albern auffge-

auffgezeiglet/ vites in agro Campano populis nubunt. Plin.

Alblen/ weiß fischlin/zwibelfischlin/alburnus, sic dictus à candore, & quod cum cæpis à vulgo coquantur. Rot-engle/erythrophthalmus ab oculis rubicundis, circa Acronium lacum.

Albock/blawling/felcken/ Adelfelcken/blawfelcken/ albula cærulea, in Bauaria renchen. In Carinthia Reinancken/ cognatus ei quem gangfisch vocant.

Albrecht/ Albertus, vom Edel vnd werth/ preciosus & charus. Geminata eiusdem significationis compositio emphasin habet. Non igitur Alprecht scribendum est.

Albuck/Albucken bey Costantzer See/ iuxta Acronium lacum, gavia alba, λάρος, Anglis Seegallen/ Ein Vogel/so zweyerley/weiß vnd graw/weiß/alba, In gemein albucken: graw/cinerea, Kibitz venire potissimum al[illegible] cat: sed dorso & alijs ad cæruleum vel cinereum colorem vergit, ut plerique interpretantur. Theologi enim quidam ab hac explicatione dissentiunt.

Græ. Γαλαγκάς.

Albwin/ ein König der Longobardier/ ist souil als allgewin/ alle vin/ alles vberwinden/omnia vincens, sonsten Alguinus, Alcuuinus, Alboinus.

Alcair/ heutigs tags Cayro, cairum, bey den alten Babylon in Aegypten/ vom Al vnd Cayr/ welches ein Statt bedeut: von dannen her auch kompt das wörtlin Kiriathim in der Bibel/bey den Heiden Carthago. Ist aber also genent/ κατ' ἐξοχὴν, das kein Statt in gantz Aphrica grösser/noch berümpter in der gantzen Welt von wegen handtierung/ so vor zeiten der Pharaonum Königlich Residentz gewest. Seind auch so vil Leuth darinn/das allerley sprach vnd schrifften alda zufinden/ die Türcken nennens Mizrim, mit dem alten namen deß gantzen Lands Aegypten.

Alchimei/die Kunst metall zu verenderen oder fälschen/ scientia metallorum transmutandorum & fucandorum, alchimia, von dem Arabischen Al / vnd Griechischen χυμεία, chemeia, ἀπὸ τοῦ χέω, id est, fundendo, oder χυμεία, ἀπὸ τοῦ χυμοῦ, id est, humore vel sapore, jetzt zu vnser zeit genant ars spagyrica. Sihe beschiß.

DER. **Alchimist**/alcunnist/ alchymista, chymista, Alchymicus, chymicus.

PROV. Zur Alchimey 6. stuck gehören.

1. Erstlich bey tag vnd nacht laborieren/
2. Das fewr ohn vnterlaß schüren/
3. Rauch vnd dampff spüren/
4. Sich selber inficieren/
5. Das gesicht/gesundheit vnd gelt verlieren/
6. Vnd endtlich den betrug mit betrübtem hertzen spüren.

Acht stück sind bey der Alchimey:
Rauch/Asch/viel Wort/vnd groß vntrew/
Erseufftzen tieff/vnd schwer arbeit/
Armut vnd allerley Kranckheit.
So du dafür wilt sicher sein/
Gehe nicht zum laboratorio ein.

Hüt dich vor der Alchimisten sublime, wiltu mit vollem beuttel zu marck gehn.

Alchimisten laß vnder deim dach nit nisten.

Ein Alchimist/ein Algunst vnd alles verlohren/ das ist/der alles geniesset/vnd nichts wider bekompt.

Ich hab niemals gesehen einen reichen Alchimisten/ vnd einen schwartzkünstler/ eines rechten tods sterben. Nunquam vidi Alchimistam diuitem, nec necromanticum bene mori.

Alchimisten Kunst ist niemand werth/
Er hab dann hauß vnd hoff verzert.

Alchimistisch/chimicum.

Alchimistisch gold/æs auri colore arte chymica tinctũ.

Alchymistisch silber/falsch silber/ æs argento tinctum arte chymica.

Alcool/ das subtilest eines jeden dings / vnd ein jedes Puluer oder staub/als alcool vini, der brantwein/ aqua vitæ rectificata, Alcool ossium granatorum, das Puluer von den granatkernen/ wirt also genant von dem Arabischen Artical Al vnd cohol/ welches aptare, comere, præparare, zubereiten bedeut.

Alcoran/die lehre oder buch des Mahomets/ Alcoranus/also genant von dem Arabischen Al/ vnd Koran/ lectio, lesung. Etliche vermeinen es komb her von Azoras, ob discretum capitulorum tractatum, in quibus nihil aliud quam præstigiatoris somnia continentur.

Ale/ Sihe oben aal.

Aldenburg/Sihe Altenburg.

Alefantz/listigkeit/ vaframentum, argutia, astutia, quasi auancemente, acceleratio, processus, progressus.

DER. **Alefantzisch**/geschwind/ acutus, argutus, astutus, vafra mente.

PR. Allefantz macht dschuch gantz.

So subtil/schlipferig vnd alfantzisch ist keiner/ wenn er schon auff alle seiten abgericht/ vnd abgespitzt ist/ wie ein Burghauser würffel/ Gott merckt es alles/ vnd ergreifft jhn endlich in seiner schalckheit.

Wer sich in alle finantz vnd alefantz legt/der kan finantz mit alefantz ablernen/ vnd in summa ein fuchs sein wider ein fuchs/vnd so vil ränck suchen als ein ander.

Alemanni.r/ die Deutschen/also genent/ von dem gekürtzten wort Adelman per syncopen, nobiles viri, oder als allerley mann/auß allen landen/ colluuies, seu collectio hominum aduentitiorum, oder/ als allman per epenthesin literæ e, id est, omnes viri, cum sint animo viriliparter & corpore, quod illis plerunque neruosius atque solidius, quàm Gallis, aut Italis. Es ist aber ein Volck gewesen auß mancherley nationen vermischt/ Schwaben/ Bayren/ vnd Mehrern. Jetzt werden die Deutschen Germani mit einem eltern namen/ Aleman aber mit einem neweren genant/vnd zwar algemein von den Frantzosen/so doch die Schwaben die rechte Aleman sein/ so da wohnen von dem Albgebürg an zwischen dem Lech/ Rein vnd Mayn/ von welchen auch die Elsesser nicht außgeschlossen/vnd sonderlich die Würtenberger/ Algäwer/ vnd in der Marggraffschafft Baden/ begriffen werden. So ist Alsatia gekürtzt von Alemans sitz/welches souil ist als sedes Alemannorum.

Alhie/für/an hie/hic, hicce, in hoc loco.

Alhie vnder der Rosen gesagt/hic sub rosa dictum.

Ich neme alhie Reinisch/ vnd liesse einem anderen dort Vngrisch. Dictum filiorum huius seculi.

Almon/alemar/allmül/Alemannus, ein gemachsamer fluß/jedoch fischreich/ vnd von den besten Krebsen berümbt/fleust in die Donaw/bey Chalheim/ also genant von den Alemannen/ als auch Almans weiler/ ein Closter/vnd Almanshofen ein Dorff/ zwischen der Regnez vnd Almül bey Weyssenburg. Da hat Carolus M. ein graben angefangen zu machen/ durch welchen er von dem Rein in die Donaw fahren/ vnd also auff der Donaw biß auff den pontum Euxinum vnd das letzte grosse Meer ein Kriegsheer hett führen können/ ist aber ein vergebliche Arbeit gewesen von wegen steter regen vnd sandiger Erden.

Alembic/ein distillier glaß/ Belgis Flocke/tubo fumarius, clibanus vitreus, sublimatorium, meta fumaria, per quam prunis moderatè excalefactæ aquæ destillantur, wirdt also genendt von al vnd abic/ein rohr/ durch welches das wasser in balneum fleust/ dannenher kompt auch das Griechisch ἄμβιξ, ein hafen bedeutend.

Alen/

Alen/ Sihe oben aal.

Alenbock/(der) holbret/ holbruder / larus cinereus, gavia cinerea, Sihe albuck.

Alepo/ ein Statt in Syria/ urbs Syriæ ad Orontem fluvium, vorzeiten Epiphania, Aman M. Nigro, Amathe Iosepho.

Alet/ sihe Alat.

Alexander mit dem zunamen Magnus, der erste König in der Griechischen monarchia.

PHR. Es ist bey nahend die gantze Welt von Alexandro bezwungen vnd vberwältiget worden / superatus ab Alexandro totus propemodum fuit terrarum orbis.

PR. Bistu vol/ so leg dich nider/
Stehe auff/ vnd sauff nur wider/
So vertreibt ein volle Saw die ander/
Das ist die Regel Alexander.

Alfen/ weisse Frawen/ albæ mulieres, albæ nymphæ Diabolicæ. Von dannen kompt Alber/ vnd Alb.

Alffen/ alben/ bliegg/ blickt/ bliegle/ albumus, pisciculus fluuiatilis, Rondeletio. Gesl. 26.

ANG. roscies/ bleye/ a bleke/ daces.	rnuisse/ coisorghe. BOH. belice. GAL. able/ ablette/ vandoise.	GRÆ [illegible]. POL. ploczicza.
BEL. blye/ bleye/		

Algaster/ aglaster/ agerst/ agerlustre/ quasi agrilustra, alster/ atzel/ pica. Gesl. 666.

Alhie/ Sihe vnten.

Alimenta/ allerley leibserhaltung/ als kleider/ essen/ trincken, alitura. I. C.

Alisir / ein baum in Franckreich / hat bletter wie nesslen/ lotus, lotos, Celtis. Pict.

All / alle/ cuncti, uniuersi, omne, totum, quisque, ab ὅλος totus vel ἅλις, abunde, satis. Omnis ad quantitatem discretam, totum ad continuam refertur. illud ad universos numero distinctos: hoc ad corpus integrum. Dicitur igitur omnis grex, & tota domus.

Wir habē all ein kranckheit/ idē omnes nos morbus agit.

Wie viel in all? Quoteni, æ, a. Duo, tres, quatuor.

Alle Jar/ vnd jedes Jar besonder/ Järlich/ omnibus ac singulis annis, I. C.

Alle vier Jar/ quarto quoque anno. Sic tertio quoque verbo, pro omni quarto anno. Elegans imprimis oratio est, ubi quoque jungitur numeralibus ordinem significantibus.

Sie haben alle einen meister gehabt. Eodem in ludo omnes docti, id est, similibus vitijs laborantes & improbitate pares. Ter. de mulieribus. Qui enim præceptores communes habuerunt, ferè ingenio & moribus conueniunt.

DER. **Alles** heist nichts außgenommen/ omne, totum, omne nihil excludit.

Alles ist bißweilen ein nominativus singularis, omne, totum.

Er ist alles/ est prora & puppis negocij, [illegible].

Er ist das fac totum.

Gott ist alles in allem. Iovis omnia plena.

Es ist alles von Gott/ was wir haben. Quicquid sumus, quod viuimus & spiramus, hoc totum Dei est.

Alles ist bißweilen ein nominatiuus pluralis, omnia.

Es können oder wissen nicht alle alles/ non omnia possumus omnes.

Es stehet nicht alles allen wol an. Non omnes omnia decent.

Alles ist bißweilen ein accusativus, als. Alles bey einem haller verlieren/ ad assem, vel teruncium, vel libellam omnia perdere.

Alles ist bißweilen ein außlegend wörtlin / als / alles eingeweid/ viscus. alles das rund ist / sphæra, alles das man sitzend thut oder vbet/ sedentarium.

Allem/ datiuus & ablativus, omni. omnibus & omnes.

Allem ding sein maß/ omni rei sit modus.

Gott hilfft auß allem leid/ vnd widerwertigkeit. DEUS liberat ab omni malo.

Allen/ omnes, Accus.

Zu allen/ ad omnes res, ad omnia, vulgò.

Mit dem allen / wirdt bißweilen in dem Lateinischen außgelassen/ als/ vnd doch mit dem allen / wöllen wir also mit der sach vmbgehn/ tamen ne hanc rem sic agemus, ut crimini reo putemus esse oportere. 7. Verr.

Allen/ omnibus, abl.

Für andern allen/ præ omnibus alijs.

Was einem ein mahl hat gefallen/
Das liebt er stets für andern allen.

In allen dingen/ usque quaque.

In allen dingen/ in allem thun muß man witz brauchen. Vsque quaque sapere oportet, lib. 7. epist.

Aller ist bißweilen ein nominativus, vnd bedeut omnis, ein jeder.

ANG. all.	GRÆ. πᾶς.	scuns.
BEL. jegelic.	HIS. tode.	POL. Wszelki/ kazdi.
BOH. kazdy.	HVN. minden.	
GAL. tout.	ITAL. ogni uno/ cia.	

Aller groll lest sich nicht leicht außtragen.

Aller ist bißweilen ein ablativus, als/
Kostet ein jede lug ein pfund/
Man luge nicht so zu aller stund.

Aller ist bißweilen ein dativus pluralis, omnium, als.

Gleich ist vnser aller außgang/
Omnium nostrum idem est exitus.

Aller leuth freund/ vielerley manns geck.
Ridiculus multis, cunctis sit amicus oportet,
Nec multis, at nec nulli dicaris amicus.

Allbeid (die) ambo, Sihe vnten.

Allerlei/ allherhand/ omne genus, omnis generis.

Allerlei art/ cuiusque modi. pro omni farius.

Allerley gattung/ omnigenus, farrago, [illegible], Eras. in adag. [illegible]. Dann eigentlich ists ein becher in kleine becherlin vnderschieden / in welchen fünfferley ding vermischt waren/ wein/ honig/ linß/ meel / vnd wenig ops.

PHR. Alle mit einander/ alle/ niemands außgenommen/ cuncti, omnes conjunctim, plur. Cunctus rarius, omnes ad unum, quisquis, quilibet, quisquis duo verba requirit. Quisquis studet sibi.

Omnes interdum reticetur, ut Cic. pro Planco, Cui sunt assensi ad unum, pro, ad unum omnes.

Fast alle/ plerique omnes.

Mehr als alle/ plus quàm omnes, Latinis, maxime omnium. Cic. Maxime omnium nobilium Græcis literis studuit.

Nicht alle/ non omnes.

Die blätter erwarten nicht alle des Herbstes / vil fallen vorher ab/ oder die raupen fressen sie.

Allerley volck/ omne genus homines, cujusvis generis homines.

Es mag nicht jederman allerley / Syr. 38. 2. Non omni animæ omnegenus placet. Non quivis quolibet cibo delectatur. οὐ πᾶσα ψυχὴ ἐν παντὶ εὐδοκεῖ.

Allerley dient nicht jederman. Syr. 33. 2. Non omnia faciunt ad stomachum.

Allerley abschabeten/ ramenta, [illegible].

Alle vnd ein jegtlicher für sich selbs / singuli, æ, a, omnes, quisque.

Alle fünff Jar/ allweg im fünfften Jar wirdt Sicilia geschätzt/ quinto quoque anno Sicilia censetur, 4. Verr.

COMP. **All**/ mehret die bedeutung der wörter / welchen es zugesetzt wirdt/ als in der Frantzösischen Sprach das wörtlin tres, estque aduerbium, als/ allrecht/ allgut / allwahr/ prorsus rectè, omnino bene, verissimè.

Allein/ einig/ einsam/ quasi all ein/ ein vnd all/ nihil nisi unus, unicus, unus instar omnium, solus, von ezel, segregauit, secretus ab alijs/ abgesondert.

ANG.

ANG. one a-	motuy/gedinu.	HIS. so.
lone.	GAL. seul/seulet.	HVN. egyedelll.
BEL. alleen.	GRÆ. μόνος.	ITA. so.
BOH. sam/ sa-		POL. sam.

PHR. Allein sein/solum esse.

Dir allein/sonst keinem/ tibi uni, præterea nemini concedo.

Das Regiment allein führen/ solum regnare.

Allein vnter allen Fischen/ sola piscium, Plin.

Er ist gern allein im stillen/ Amat bonus ocia Daphnis.

Wann man etwas tichten oder schreiben will/ so ist man gern allein/ stylus secreto gaudet, Quint.

Alles allein/ solum omnia.

Allein/opp. im hauffen/gemein/ priuatim, opp. publicè, sic solus, communis.

Besser ein junges Kind lehrnen im hauffen / dann daheim im hauß allein.

Ich bins nicht allein/wir haben alle ein kranckheit/ Idem omnes nos morbus agit.

Allein/aber/sed, coniunctio.

Ich will dich beherbergen / allein mach mir kein vngemach im hauß: hospitio te excipiam, sed ne quid indecori committas domi meæ.

Allein/ modo, cæterum, dum, dummodo, nisi, præterquam, præterquam quod, tantum non, pro, hoc solum (defuit.)

Eins allein/nur ein ding/hi unum modo quale sit, suspicantur, Cic.

Allein sihe zu/modo facito, ut illam serues, Ter.

Allein/das außgenommen/cæterum, de cætero, de reliquo.

Ich hab mich gar bequem erlustiget / allein außgenommen/das du nicht darbey warest. Ego me in Cumano & in Pompeiano præterquam quod sine te, cæterum satis commodè oblectabam.

Allein/mit dem geding/das ich möge bekennen/ ich wisse nicht/was ich nicht weiß. Ista condicione, dum mihi liceat confiteri nescire, quod nesciam. Cic. 1. de Orat.

Allein das durch das ehrgeitzig eilen / dummodo nequid hæc ambitiosa. Cic. lib. 12. ep. 44.

Wirdt bißweilen im Lateinischen außgelassen / als/ Qui me idcirco putant bene audire velle, ut ille male audiat, lib. 6. ep. 1. Sie meinen ich suche allein darumb mein lob/das er gescholten werd.

Quid inquam tum agimus, nisi animum ad se ipsum vocamus. 1. Tusc. Was thun wir dann anders / als allein das wir das hertz in sich selbs jagen?

Ich hab zu keinem/dann allein zu dir geschriben. Nullas iis, præterquam ad te, dedi literas. lib. 3. ep. 7.

Nicht allein/sondern auch/ non modo, tantum, solum, duntaxat, cùm, sed ne quidem, pro, non dico.

ANG. only.	GAL. seulement.	ITAL. solamente.
BEL. nu/alleen.	GRÆ. μόνον.	POL. tilko/ jedno/
BOH. tolliko/ge-	HIS. solamente.	tocziez.
dine.	HVN. tsak.	

Nicht allein wenig essen / sondern auch köstlichen mahlzeiten feind sein/cum minime edacem esse, tum etiam cœnis sumtuosis inimicum.

Du solst nicht allein nicht wichtigs / sondern auch das geringst dahinden lassen/nec quicquam posthac non modo tantum, sed ne tantulum quidem prætereieris, Attic. lib. 5. ep. 27.

Nicht allein nicht/non modo non, sed ne quidem, pro tantum abest, als / Non modo ut non præesset ulli negocio, sed etiam ut ne interesset quidem. 15. ep. 19.

Wirdt bißweilen hindan gesetzt/ als/secundas etiam res non modo aduersas pertimescebam, 4. ep. 14.

Allein bedeut bißweilen ohne gedancken vnnd geschefften des gemüts, als.

P. Scipio hat pfleget zusagen/ er sey niemals weniger allein/als wenn er allein sey/ P. Scipionem dicere solitum scribitur, nunquam se minus solum, quam cum solus sit. Hinc illud.

Allein biß nirgend allein.

Allein bedeut bißweilen für sich selbst/ per se, als. Das Zyn last sich allein nicht arbeiten / plumbum album per se non est tractabile.

Allein/einzig/einig/singularis.

ANG. singulare/one.	GAL. singulier/ seul/unique.	HVN. egyedeül/ eggyes.
BEL. een sonder lijk.	GRÆ. ἰδικός, ἀδιάφορος.	ITA. singulare/ vnico.
BOH. zwlasstni/ obzwlasstni.	HIS. cosa singular.	POL. ossobliwie/ samiuszek.

Allein/opp. selb ander.

Er allein/oder doch selb ander / aut solus aut certè non plus quàm cum altero.

> Was einer nicht erheben kan/
> Das soll er selbander ligen lan.

Quod tu solus per te non potes efficere, non cogites te sociorum opera effecturum, quia plerunque sunt infideles.

Allbeide/ beide miteinander / ambo, nomen collectiuũ, quod de duobus dicitur.

Ir habt alle beide schuld daran/ambo accusandi estis.

Allda/da an dem ort/hic, in hoc loco.

Allemiteinander/coniunctim.

Allenthalben/vberall/ an allen orten / hin vnnd herr hin vnd wider/nirgend nicht/ rings herumb / von allen seiten/ ubique, ubiuis, nusquam non, ubique locorum, ubique gentium, ubique itineris, usquequaque, undique, omni ex parte, Ap. πανταχοῦ τῆς οἰκου.

Allenthalben/ auß allen orten / ex omni loco , ubique.

ANG. euery where / frome all places.	GAL. par tout/ de toutes pares.	neünnen.
BEL. allegenhenen.	GRÆ. πανταχοῦ, πανταχῆ, πανταχόθεν.	ITA. per tutto/ da ogni luogo / da ogni parte / da ogni banda.
BOH. wssady/ ode wssad / na wssecky strany/ wssudy.	HIS. en todo lugar/ de cada parte.	POL. wszedzie/ stazdei stroni.
	HVN. minde-	

Allenthalben herumb/in manibus omnium.

PHR. waren schon in der new bekandt / giengen schon allenthalben herumb/libelli nominum vestrorum in manibus erant omnium.

Allenthalben anblasen / circumflare, undique afflare, ut, circumflantibus austris.

Von allen winden angeblasen/von allen herumb geneydet werden/ab omnibus inuidiæ ventis afflari.

Allenthalben außbreiten/diuulgare, in vulgus indicare.

Allenthalben außkünden vnd außbreiten / maximè diuulgare, percelebrare, prædicare, publicè dicere.

Allenthalben befestigen/ circumfirmare, circumquaque munire.

Allenthalben beschliessen/vnd vmbringen / circumcludere, constringere.

Allenthalben darbey/vmbhin/circumsitus, Apul.

Allenthalben drengen/circumstipare, agmine cominus cingere, Claud.

Allenthalben hin/auff alle seiten / quoquoversus, quoquoversum, in omnes partes, versus omnes partes: versus quemcunque locum.

Allenthalben hin zulauffen/circumfluere, undique accurere, conuenire, [illegible].

Allenthalben mit wehr vnd waffen wol verwahret / cataphractus, circumquaque munitus, loricatus.

Allenthalben vber land ruchtbar werden/res percrebuit, atque in sermone omnium cæpit esse. Cic.

Montesque feri, sylvæque loquuntur, Virg.

Allenthalben schallen vnd klingen/circumsonare.

Allent-

Allenthalben schröpffen/circumscarificare.
Allenthalben zuschlagen vnnd schmarotzen/omnium mensarum asseclam esse.
Allenthalben sicherer/als im Rath/ubiuis tutius, quàm in Senatu.
Entweder heb die Religion gar auff/oder handhabe sie allenthalben/aut undique religionem tolle: aut usquequaque conserua.

Allenthalbenheit/allgegenwertigkeit/ubiquitas, omni præsentia.

Aller/omnium, bedeut bißweilen ein vberfluß/nota superlatiui in compositione, vnd ist aduerbium, als/aller ärmest/pauperrimus, aller best/optimus, optimè.
Das aller best schendt er auffs höchst/laudabilibus labem infert, Syr. 11. 33.
Aller behendest/mobilissimus, a, um.
Die weißheit ist das aller behendest/Sapientia quouis motu mobilior, Sap. 7. 24.
Aller Christlichst/Christianissimus.
Aller erst/vnlengst/vor einem kleinen weil/modo, ἄρτι. Modo ad tempus relatum, non est idem quod nunc, sed aliquanto ante. Cic. Quod dico nuper, imo vero modo, atque adeo paulo ante.
Nun aller erst/iam tandem, tandem ad extremum.
Aller erst/primus. Fürs aller erst/primum omnium.
Aller gröst schwätzer/unus omnium loquacissimus.

Aller ding/omnino, & nota superlatiui.
Aller ding arm/der auff Erden nichts hat/omnium egenus.
Aller ding kein Bettler sey bey euch/inter vos nulli sint pauperes. Deut. 15. 4.
Jr sollet aller ding nicht schweren/omnino non est iurandum. Matth. 5. 34.
Du bist aller ding schön/tota bella es. Cant. 4. 7.
Thut aller ding wie sein Vatter/Quemadmodum eius pater fecerat. 2. Reg. 15. 3.
Es ist keiner aller ding frei. Nemo omnium liberrimus.

Allermeist/weit für andere/sonderlich/insonderheit/fürnemlich/maxime, cum maxime, præsertim, præcipue, potissimum, μάλιστα. Er ist allermeist da/den mehrer theil/ibi plurimum est.
Der fleiß soll allermeist getriben werden/Diligentia præcipue nobis colenda est.

Allgemach/allgemächlich/nach vnd nach/sanfftiglich/langsam/sensim, pedetentim, paulatim, ductim.
Ein ort der sich algemach herab sencket/locus leniter deuexus, leeg/q. obliquus, gelegr. Opposit. gach.
Algemächist/ohn alles eilen/cunctanter, ociose.

Allgemein/gar begriffen/alleinig/generalis, uniuersalis, q. omnibus communis, ad omnes pertinens.
Algemein/das alle angehet/latè patens, catholicum.
Der algemeine glaub/so in die gantze Welt außgebreitet ist/der Christlich Glaub. Ecclesia Dei Catholica, Christiana.
Der algemeine Hauff/die gantze Gemeind/vberall/uniuersum, uniuersitas.
Algemein versamlung/concilium œcumenicum, synodus uniuersalis.
Algemein breuchlich Sprichwort/das jederman vil treibt vnd sagt/tritum sermone prouerbium.

Algemeiniglich/in der gemein/generaliter, uniuersè, in uniuersum, uno verbo.

ANG. generallie GAL. generalmét. sen.
BEL. algemeinelije GRÆ. ϰοινῶς. ITAL. general-
BOH. obecne/wsse HIS. generalméte. mente.
obecne. HV. kozon seges POL. pospolicźie.

Allerhand/Sihe allerley.
Allerhand müh vber jhn kommen/Ei omni modo labores accidunt.
Allerhand vnrath/widerwillen/so darauß erwachsen/fürzukommen/I. C.

Allesampt/allesamen/allsamen/all mit einander/allzumal/allgemeinlich/uniuersi, omnes, coniunctim, omnes simul, cunctus, σύμπας.
Hat sie bey eim allesampt getödt/omnes ad unum occidit.

Allgleich auff/decoctor, lurco, barathro, popino.

All macht/allmächtigkeit/omnis potentia.
Allmacht/Göttliche gewalt vnd allmacht/omnipotentia, numen, Deus ipse.
DER. **Allmächtig**/der alle ding vermag/von all vnd mag/omnipotens, παντοκράτωρ, das ist Gott allein.
PROV. Obgleich die natur auffhört/so hört doch Gottes Allmacht nicht auff.
Gott hat ein allmächtige Hand/vnnd ein trew Vatter Hertz.
Gott ist in Schwachheit allmechtig/vnd in Thorheit allein weiß.

Allman/der pöfel/aller man/jederman/omnis, quilibet, quisquis, vulgus.
PRO. Das allman sagt/ist gern war. Neque temere omnino est, quod vulgò dictitant.

All tag/alle tag/quotidie.
Theten alle tag Brandopffer/quotidiana sacrificia.
DER. **Alltäglich**/altägig/quotidianus.
EPITH. das alltäglich Feber/febris quotidiana.

Allweg/auff alle weiß/in allweg/omnino, ubique viarũ, ubique locorum, ubiq; quoquo versum, quaqua versum.
Allweg/allzeit/für vnd für/ohn vnterlaß/jmmerdar/semper. OPPOSIT. gemainglich/plerunque.
Es geräth nicht alles allweg.
Er hat alweg Jungen/oder ayr/alweg newes werck am Rocken/semper Ilio mala.
Der Winter pflegt allweg kalt zu sein.
Glücks bedarff man allwege.
Allweg im 5. Jar/quinto quoque anno.

Allzeit/omni tempore, semper, perpetuum, perpetuò.
Ein mahl für allzeit/semel pro, semel pro semper. Cic. sic. Hæc semel dixisse sufficiat.
Allzeit bey jemand sein/vulgò, semper apud aliquem esse. Cic. Iubes illum mihi affixum esse, tanquam magistro.
Es geräth nicht allzeit/non semper felix temeritas.
Allzeit im dritten wort/tertio quoq; verbo (excitabitur.)

Allzu/allzu sehr/nimis, particula excessum significans, ein wörtlin so ein vberfluß bedeut.
Wann das allzu darzu kompt/so taugts gemeingklich nicht/als all zu bekant/all zu from/all zu gut/all zu weiß/all zu recht/all zu gelehrt/taugt nicht/omnis excessus vitium est.
PR. All zu gute wort haben wenig glaubens.
Non bene creduntur, nimium quæ blanda feruntur.
All zu milt hilfft bald zur armut.
All zu gemein macht veracht/nimia familiaritas parit contemtum.
All zu scharpff ist zu schwer/quicquid est nimis exactum & exquisitum, id est, rigor iuris parit contentiones.
All zu scharpff macht schärtig/
Triste rigor nimius.
All zu spitzig sticht nicht.
All zu streng zerreist.
Ius summum sæpe summa malitia, Ter.
All zu vil/nimis, nimium, prorsus.
All zu vil ist vngesund/omne nimiũ est naturæ inimicũ.
All zu vil/hermophroditus, qui nimium habet, nempe utrumque sexum. V. Belgicum.
All zu frü/præmaturè.
All zugleich/unà omnes.
All zumal/alle auff einmal/semel & simul, prorsus, omnino.
All zu mal/Ochssen vnd Schaff/pecora tum maiora tum minora. Ps. 8. 8.
Wenn vns Christus nicht were geborn/so weren wir all zu mal verlohren.

All zu sehr/nimis, immodicè.
Sæuis in nos vehementius, Thr. 5. 22.
All zu weiß/ne plus sapias quàm necesse est, Syr. 7. 17. μὴ σοφίζου περισσά.
Quisquis plus iusto non sapit, ille sapit. De hominibus versutis, qui omnia sub limam reuocant.
EPITH. Das wörtlin all/wirt allen wörtern vorgesetzt/ denn es ist ein signum uniuersale, als in volgenden sprüchen/so nach dem Alphabet gehn.
Alle Außerwölten Gottes sind Christi wunder.
Alle Betlers kranckheiten warten vns auff den dienst.
Aller Christen Jammer stirbt hie.
Alle Ding vergehen/Gottes wort bestehet.
Aller ENGEL vnd Menschen frombkeit ist vil zu schmal eines menschen Sünd zu bedecken/wenn die decke gleich zehn Himmel reichet.
Alle FREIE reich/alle gefangne arm.
In alle HAAR mag wol ein gut Pferd stecken.
Es sind nicht alle Jäger/die Hörnlein führen.
Alle Kurtze ding sind leidenlich/sie seien so groß als sie wöllen. Omnia breuia tolerabilia esse debent, etiamsi maxima sint.
Wer kan allen Leuthen das maul stopffen.
Alle Menschen sind gebrechlich.
Halt fest an deinem Gott/
Der wend dir alle Noth.
Sihe dich wol für an allem Ort.
Alle Pflantzen/die Gott nicht pflantzet/werden außgerottet.
Alle Quitten ziehen zusamen/vnnd sind dem magen nutzlich.
Alle eigene Rach ist von Gott verbotten.
Es nutzet nicht eim jeden alle Speiß.
Es ist alle Tag gute zeit/wer nur fromb ist.
Alle Vernunfft helt sünde für sünde/schand für schand.
Wer alles Wissen will/der erfehrt vil das er nicht gern weiß.
Aller Ysop ist dem Saturey am geruch änlich.
Alle Zeit ist verlohren/in welcher man nicht fromm wirt.

PRO. von allein.
Allein ist eim am besten.
Allein thon/allein büst.
Biß gern allein/mach dich nicht gemein/
So wirstu werth gehalten sein.
Es ist niemand weniger allein/dann allein.
Kein Vnglück allein. Nulla calamitas sola.
Wer alles allein will haben/der soll billich nichts haben.
Es muß einer nicht wöllen alles allein wissen.
Es weiß oder kan keiner alles allein.
Bleib gern allein/so bleibt dein Hertz rein.
Wehe dem/der allein ist/weñ er felt/dem hilfft niemand auff.
Ebentheurer ist selten allein.

PR. von allenthalben/
Christen sind allenthalben in Trübsal.
Gott ist allenthalben gegenwertig.
Enter præsenter, Deus est hic & ubique potenter.
Gott last sich allenthalben finden.
Niemand ist allenthalben Zollfrey.

PR. von allmächtig vnd allmacht.
In einem nu vnd blick verfelt/
Allmacht vnd boßheit diser Welt.
Gott ist Allmächtig/allwissend/geschäfftig vnd sorgfeltig/der sich der seinen annimpt/wie ein Vatter seiner Kinder.

PR. von allzeit.
Allzeit frölich ist vnmüglich.
Besser ein mahl todt/dann allzeit schweben in noth.
Allzeit Wein oder wasser trincken ist nicht lustig/sondern zu weilen Wein/zuweilen Wasser trincken das ist lustig. Also ists auch lustig/so man mancherley

liset/2. Macch. 15. 40.

PR. von all zu.
All zu weiß/Sihe oben/etc.

PR. von allen in gemein.
Es förchten nicht alle die viel drewen.
Es sind nicht alle gute trewe Rathgeber.
Haben wir nicht alle einen Vatter? Nunquid non pater Deus omnium nostrum?
Gott will nicht das wir alle wissen sollen/was er thut.
Nur staub vnd aschen sind wir all/
Vnd han auff Erden vil trübsal.
Wir haben nicht alle einen Sinn.

Allegarden/Crocodilus, animal ἀμφίβιον nomen fictum ab Hispanico lagarto, quod lacertum significat. Nilus & Indus Crocodilos gignunt. Gesn. 363.

Allegiren/anziehen/citare.

DER. **Allegation**/anziehung/citatio.

Alleluia/Ein Hebreisch Wörtlin bedeutend/lobet den Herren/laudate Dominum. Est vox inchoans Psalmos & finiens.

Almanach/Calender/Calendarium, Ephemeris, menologium, Von Al vnd manach, hat gezehlt/numeratum, q. adnumeratio. ein zeit rechnung verzeichnuß / oder q. Almeni, ein Mohnschein/von al vnd mena, μήνη Luna, der Mohn/ein außrechnung aller Monschein des gantzen Jars. Hinc manatus, Vitru. circulus, menstruus, oder q. Mohn acht/omnium Lunarium numeratio.
ANG. an almonack/to knawe holy or pleadible dayes. BEL. een jaerlijst boek. BOH. Kalendar/ minucy/allmanah. GAL. Calendrier/ parlequel on pouuoit cognoistre les iours festeux / et non festeux. GRæ. ἐφημερίς, μηνολόγιον. HIS. libros de los annales. HVN. kalendariō/ judiczium. ITA. Calendario da cognoscer i giorni festiui dagli altri. P. judicie kaledarz.

Almar/ein kalter/behalter/keusterlin/armarium, repositoriū. Das Teutsch ist deformiert von dem Lateinische.
AN. a store house/orwher any thingts layed up to be kepted. BEL. eenen amaris/schappraey. BOH. almara. GAL. armaire. Græ. ἀβάξ, κιβώτιον. HIS. almario paraguardar cosas. HVN. almárion. ITA. armaro. PO. szafa/almaria.

Almandin/Carbunculus alabandicus, ein geschlecht des Rubins/doch geringer als ein Rubin/vnnd nicht so schwartz/stehet in der mitten zwischen dem Rubin vnnd Granat. Ein amandin ist etwas anders/dauon sihe vnden.

Allment/gemeiner Weidacker (die) compascuus ager, pascuum, Pict.

Allmeter/der das Leben einer almend oder des gemeinen Vichs empfangen hat/Vichmeister/pecorarius, Pict.

Almosen/Armenstewr/was man vmb Gottes willen gibt auß Barmhertzigkeit/eleemosyna, von ἐλεημοσύνη, erbarmung/miseratio, munus quod pauperi ex commiseratione datur. Chrysostomus nents mercaturam: Hebræi, Chaldæi & Syri zadik, id est, iustitiam, quod non sit postrema iustitiæ pars, quæ etiam lege præcipitur. Deut. 15. Scriptura sacra vocat fœnerationem, ein Kauffmanschafft oder Wucher.
ANG. almesse. pitie/almes. BEL. almoes. BOH. almuzna/ peniz kterez se chudem pro buh dlawa. Beutel milosrdny. GAL. aumosne. GRæ. ἐλεημοσύνη. HIS. limosina. HVN. alamisna. ITA. elemosina/ limosina. POL. jalmużna.
PHR. Almosen geben/eleemosynam dare.
Almosen sparen/eleemosynam negare, prætermittere.
Almosen bitten/mendicare.
Almosen geben zum gesicht/eleemosynam dare ad ostentum.

COMP. Almosen büchs/ kast/ elemosynæ capsa, repositorium.

Almosenpfleger/ eleemosynæ præfectus.

PR. Almosen ist der Reichen bester schatz.

Almosen geben armet nicht/
Kirchen gehn (Predig hören) saumet nicht/
Unrecht gut faselt nicht/
Gottes wort treuget nicht.

Es wirt gar vil almosen übel angelegt / und selten auch ein Vatter unser darüber gesprochen.

Ein almosen das von hertzen kombt/
Dem geber/ wie dem nemmer frombt.

Gebet was ewer ehr ist/ sagen die das Almosen bitten.

Besser gar nichts geben/ denn geraubt Almosen geben.

Man soll mit Almosen geben die Leut nicht stercken in jhrer faulkeit.

Wer nicht ist filtzig/ noch zu geitzig/
Nicht almosen spart/ seines leibs wart/
Mag gnug behalten/ und ehrlich alten.
Beichten ohne rew/ liebhaben ohne trew/
Almosen geben zum gesicht/
Die werck taugen alle nicht.
Und sind für Gott so angenem/
Als wenn ein Saw ins Juden Hauß kem.

Das almosen ist Gottes/ und wird Gotte gegeben / wer es bittet und legts übel an/ der stilts jhm / und bleibet ein Dieb ewig.

Aloe/ bitter aloë/ alepatic, ein safft von einem kraut aloë, oder semperuiuum marinum (à perpetuo virore, das jmmerdar grünet) nicht von ἁλίω capio, quod se deuorantem hominem capiat, sondern von dem Hebreischen laan, bitterkeit/ amaritudo. Ist zweyerley/ Caballinum, und succocitrinum. Caballinum ist die grundhefen deß allerreinsten aloes/ so genant von Caballo, das man jhn zur Roßartzney nutzet. Succocitrinum ist rötlich oder leberfarb/ rein/ klar/ der sich leicht lest zerreiben und zerschmeltzen/ also genent von der Insel Socotora, von dannen er gebracht wirdt. Græci olim ἀλόην, hodie ἀείζωον vocant.

¶ ANG. aloë. BEL. aloe. BOH. aloës. GAL. aloës/ perroquet. GRÆ. Ἀλόη, πα- γλυκεῖα. HIS. cavilla/ perva de acibar/ perva babosa. ITA. aloë.

COMP. Alæfanginæ sind pillulæ von aloe gemacht/ quasi aloephanginæ, φάγω ist edo, das man sie jsset/ oder verschlicket. Pillulæ enim, ut iniuriæ, non sunt mandendæ, sed deglutiendæ.

Aloesholtz/ das H. Creutzholtz/ Paradeißholtz / agalladium, xylaloe, lignum aloes, arbustum ab ea vi qua pollet aloeticæ non dissimili, nomen adeptum amaritudine.

¶ ANG. sweeteth to bethe swecte woode/ called lignum aloës. GAL. parroquet. GRÆ. Ἀγάλλοχον, ξυλαλόη, ἀείζωον. HIS. linaloë/ aguila legno. ITA. agallocho/ legno aloë.

Alosen/ ein bratfisch/ wirdt im Meer gefangen/ wie ein Häring/ aber kleiner/ alosa. Sihe unten Alsen.

¶ BEL. elft. BOH. drobne rybicky. GAL. alose. GRÆ. Θρίσσα, τριχίας. HIS. saboga/ savolo. ITAL. ghepia/ chiepe.

Alpen/ das hoch gebürg/ als in Tyrol. Alpes, Sihe oben Alb.

Alphabet/ alphabetum, elementa, literæ.

Ein alphabet täffelin / Taffel darauff die Knaben die Buchstaben machen/ oder schreiben lehrnen / tabula literaria.

Ein Knab der das alphabet erst lernet/ puer abecedarius, Hieronymo Elementarius: tyrunculus, elementarius, Senecæ.

Der das alphabet/ die buchstaben nicht kan / oder lernt/ analphabetus.

Alphonsus/ kombt her vom helff uns / adiutorium nostrum. Itali enim aspirationes omittunt & a ex e faciunt.

Alraun/ alrung/ alreinichen/ mandragora, planta noxia & venenata, kompt her eintweder von der gebrochen litera mandagora, oder von dem Arabischen labrol, oder von alter raune, vetula runa, dann es wirdt zu zaubereyen gebraucht. Columella nents semihominem; Pythagoras, ἀνθρωπόμορφον, dann die wurtze ist gespalten/ als werens zwey schinbein des Menschens/ Dioscorides nents ἀντίμηλον, antimelon, gleich einem apffel/ Plin. circæam, circeium, daß verdächtig sey/ von wegen einer liebmachenden zauberey. Habet etiam cognationem cum veteri aurana, quod teste Hesichio simiam, siue cercopithecum significabat antiquitus, vnde nostrum, aff mansit, von welchem sihe oben.

¶ ANG. the mandrage. BEL. mandragora. BOH. mondragora. GAL. mandeglore/ mandragore. GRÆ. μανδραγόρας, ἀνθρωπόμορφος, ἀντίμηλον, κιρκαία. HI. mandracola. HYN. natragulia/ nagyfwe. ITAL. mandragora. POL. potrzjit.

Alrupen/ trusch/ lampreten/ tschitschen Barphanis, langbricke/ lampetra, piscis lubricus, ist souil als anguilla rupes lambens: wie dann auch lampetra à lambendis petris, von lecken oder berüren der felsen und steinen. Huius epar oculis obscuris, & ex imminuta visione imbecillis miraculo mederi expertum est.

Als/ so die zeit und gleichheit bedeut / soll mit dem einfachen l geschriben werden/ nicht alls / so von all herkompt.

Als es schon nacht gewesen/ zur selben zeit/ tum, eo tempore, cum iam nox esset: ad primam noctem.

Als/ quando, cum, iam, iam tum, cum tum, ubi, tum demum, tum denique, Als Cicero consul war/ Cicerone consule Catilina oppressus est, pro, cum Cicero consul esset. Nostra enim lingua ablatiuos absolutè positos, breuitatis causa abhibitos non agnoscit.

Als wir ein gute weil mit einander geschwetzt / multis verbis ultro citroq; habitis, ille nobis consumtus est dies.

Alls gleich/ als ob/ gleich als/ tanquã, sicut, æquè, quasi.

Als treffe es dich an/ quasi res tua agatur.

Wann er nicht thut/ als sey er ein frommer Mann/ nisi speciem præ se boni viri ferat. Cic. 1. Offic.

Als die zarten oder unzogenen kinder / quasi pueri delicati.

Als spilestu der würffel/ quasi cum ludas tesseris.

Er kundt so wenig als nichts / Cuio literarũ admodum nihil sciebat.

Also starck/ als kirchen werck/ ferreus, aheneus.

Er ist so starck als ein Roß/ alter Hercules.

Aequè adverbium eleganter excipitur ab his particulis ac, atque, ut & alijs. Sic dicimus perinde ut, ac, atq;, quasi.

Wer ist so übel dran als ich/ quis miser æquè atq; ego?

So wol/ als du/ æque ac tu, pro, tam bene quàm tu.

So viel als dich/ fratrem senis nostri noui tanquam te.

Anders als/ oder/ denn/ sihe anders/ unten.

Nicht so gar als/ non tam ipso dono quàm abs te datum esset.

Anders als ich/ aliter atque ego.

Isti de illo aliter atque ego existimo, sentiunt.

Omnia contra ac dicta sunt, euenerunt. Et, contrà quam dicta sunt.

Einer als der ander/ alius alio doctior est, alius alio grauius dixit, pro, alius quàm alter. Alia, aliud in oratione multa cum venustate geminantur.

Als/ dann/ dieweil / quippe, vox qua rationem antecedentium reddimus, aut planius aliquid explicamus.

Als der ein gelehrter Mann war / Sol Democrito magnus videtur: quippe homini erudito. Cic.

Als/ zum exempel/ sicut, velut, exempli, verbi gratia.

Die stoltzen sind jederzeit gestrafft worden/ als die Sodomitter/

demiter / Nebucadnezar / Superbi semper puniti sunt, velut Sodomitæ, Nebucadnezar. Belluæ, quæ gignuntur ex terra, velut Crocodili, Cic. 2. de nat. deor.

Als / ita.

Als (also) helff mir Gott / ita me seruet Deus, ita mihi Deos omnes propitios esse velim. 1. Verr.

Als / nemlich / nimirum, quippe, utpote.

Als die wir nichts pflegen zu verachten / En nos, utpote qui nihil contemnere solemus, non pertimescebamus.

COMP. **Alsbald** / von stundan / on verzug / protinus, statim, confestim, mox, actutum, sine mora.

Er wirdt alsbald hie sein / continuo hic aderit. Ignis in aquam coniectus continuo extinguitur.

Mache dich alsbald an jhn / congredere actutum, Ter.

Alsbald folgen / statim subsequi. Ipse cum legionibus subsequar, Plancus ad Cic.

Alsbald / so fast / ubi primum, quàm primum.

Alsbald er reisbar ward / oder kriegen erleiden mocht / simul ac belli patiens erat.

Alsbald er das gehört / ut hæc audiuit.

Alsbald es jmmer möglich ist / quàm celerrimè.

Alsdann / alsdenn / vnd ehe nicht / zur selben zeit / tum, eo ipso tempore.

Alsdenn erst / tum demum.

Wenn man wirdt sagen / die feind komen / alsdenn vnd nicht ehe / will ich / etc. Cum inimici nostri venire dicentur, tum in Epirum ibo.

Schon oder eben zu der zeit / als du zugegen warest. Iactat ea, quæ iam tum cum aderas, offendere eius animum intelligebam. lib. 1. ep. 9.

Als ich den schmertzen verstanden / da hab ich sie erst getröst: ubi dolorem ex illius iniurijs cognoui, tum eos hortatus sum. Cic.

Das alter ist alsdann / oder der gestalt ehrenwürdig / wann es sich selbst schützt vnd bey sinnen recht bleibt. Ita enim senectus honesta est, si seipsa defendit, si ius suum retinet. Cic. de senect.

Als fast er mag / eilends / quantum potest.

Als fast er jmmer vermügen hat / quantum maximè potuit.

Als gewönlich geschicht / wenn, etc. Ita ut fit, ubi quid, &c.

Alsgroß als / quantus.

Als ich argwehnt / quantum suspicor.

Alslang / als dieweil / donec.

Als lang du glückhafftig bist / wirstu vil freund haben / Donec eris felix, multos numerabis amicos.

So viel als jmmer müglich ist / der warheit gemeß reden / dicere quàm maximè ad veritatem accommodatè.

Als manigmal / manchmal / quoties.

Alsvil als drey thun / complete tres.

Als vil gnug ist / quod satis est.

Als vil mir zuwissen ist / ut mea memoria est.

Als ich noch gedencken mag.

Als war / als wenn es der Apollo selbst geredt hette. Non Apollinis magis verum, atque hoc responsum est.

Als wenig man will / quamlibet parum.

Als weit sich mein verstand außstrecket / quanta mea sapientia est.

Gleich als / æquè ut.

Schnell fahren als ander Schiff / longarum nauium cursum æquare.

Pr. Wer sich an Christum hengt / der hat so vil als er.

Alsa / der fluß / jetzt Illa genent / fleußt mitten durch Elsaß / dannenher auch das gantze land seinen namen hat / vnd vermutlich auch Elcebus, jetzt Schlettstatt / Selestadium.

Alsen / alsen / Else / lausfisch / Mayfisch / verich / vering / alosa, alausa. Sic dictus ab albedine, dieweil er schupen hat mit silberem / glantz ein Meerfisch / so doch in die kleine flüß vnd brunnen / als Rein / Elbe vnd Mosel pflegt außzuschwimmen / im Früling vnd Sommer / mellus, pulchella Gallis, aduentum veris Rheno & Mosellanis indicat.

¶ANG. schadde. telle.
BEL. elst.
GAL. alose / pucelle.
GRÆ. θρίσσα, τριχίας.
HIS. sabogal / savolo.
ITA. ghepia.

Alsen / alssen / wermut / aloentwein / von aloë, dieweil der wermut wie ein aloe bitter ist. Sihe alß.

Alsfeld / Adolphi Campus in Hessen / quasi Adelphs feld / da ein außgehawen bild zusehen / mit Griechischen buchstaben signiert / Aldiam.

Also / dermassen / ebenmässig / auff dise weiß / auff die gestalt / ita, sic, hoc modo, similiter, tanquam, taliter, quo verbo usus est Plinius.

¶ANG. so / euen so.
BEL. alsoo.
BOH. tak.
GAL. ainsi / pareillement.
GRÆ. οὕτως, οὕτω.
HIS. assi / en tal talmanera.
HYN. igy.
ITA. si / cosi / in talmodo / in tal guisa.
POL. tak.

Also? itáne, itanevero. Also theür verkauffen / kauffen / tanti vendere, emere.

Also gar / also vast, adeò.

¶ANG. in so much / so.
BEL. soo gansch.
BOH. tak / tak welmi, tak hrube.
GAL. tant / si.
GRÆ. τοσοῦτον, οὕτως.
HIS. tanto / que.
HYN. aunyra.
ITA. cosi / tanto / in tanto.
POL. tak barzo.

Also freundlich / quam familiariter.

Also gewiß als ich lebe / tam scio, quàm me viuere.

Also ist jhm / es ist war / jm ist also / certò, sic. Hic miramur tantum hunc hominem, tantum excellere cæteris, hic, das ist / ob schon die sach also beschaffen / sic se res habet. Er ist also gesinnet / gesittet / sic est affectus, sic est ingenium.

Es ist also versehen / diß hat also sein müssen / sic erat in fatis: hoc definitum est: vel fuit fataliter.

Er hielt sich also / sic vita erat.

Handlet jr also mit mir / siccine mecum agitis?

Also sehr / tam valde.

Ist nicht also? nempe, pro nónne.

Ist nicht also / daß der dein sey / nempe hic tuus est?

Ich setze daß disem also seye / pono ita esse. Fingo sic euenisse.

COMP. **Ebenalsovil** / tantundem (quasi tantum idem) æquè tantum.

Er nimpt eben also viel / als alle erben / tantundem capit, quantum omnes hæredes.

Wie vnd also sind wörter / so auff einander gehen / particulæ redditiuæ, als.

Wie das Gold im Fewr wirdt probirt / also ein guter Freund in der not.

Scilicet ut fuluum spectatur in ignibus aurum,
Tempore sic duro est inspicienda fides.

Bißweilen gehet vor das wörtlin damit / item vnd / als.

Damit also auß den wercken die leut mögen erkent werden / ut hoc modo ex operibus homines agnosci possint.

Vnd hat also / ita, pro itaq; atq; ita. Ita nobilissima ciuitas, vnd hat also / etc.

Pr. Natürliche Reichthumb sind wol zu vberkommen / jhm ist also / wann jhr den wollust nicht so hoch achtet / Naturales diuitias dixit parabiles esse, quod paruo esset natura contenta: certè nisi voluptatem tanti æstimaretis.

Also hin / zimlich / obiter, mediocriter.

Alster / elster / aglaster / pica. Sihe oben im ag.

COMP. **Alsterspecht** / picus varius, maior, magnitudine turdi.

PHR. Die Alster lest jr hupffen nicht. Aethiops non albescit.

Alt/betagt/eines langwirigen lebens/der vil Jar auff jm hat/greiß/ab altus, hoch/eines hohen alters/ oder von alah, ascendere, dannenher das Griechisch παλαιὸς, longævus, senex, grandis, prægrandis, vetulus, annilis, Col. annosus, antiquus, priscus, vetus. Antiquum est, quod patrum memoriam excessit. q. ante æuum. Vetus est, quod iam habet ætatem: & potest eadem res esse antiqua, quia à maioribus accepta: & vetus quod à nobis vel ab alijs nostra ætate olim usurpata est. Plautus in persa. Veterem atque antiquum quæstum seruo.

Das Alt/vetus, multorum annorum.

¶ ANG. old ancient. BEL. out. BOH. stary. GAL. vieil/ ancien. GRÆ. παλαιὸς. HIS. viejo/anciano. HVN. regió. ITA. vecchio/vecterano/antiquo. POL. stari.

Der alt/der alte Mann/senex, grandæuus, maior natu, cascus.

Die alte/ein alte/ein altes Weib/vetula, casca.

DER. Alter/das alter/ein jedes alter/die alte/allerley alter/ætas, certum humanæ vitæ tempus, nomen commune omnibus ætatis differentijs, wirt vnderschieden in mancherley zeit/jung/mittel/betagt/ incipiens, adulta, prouecta.

¶ ANG. eage. BEL. ouderdom. BOH. wek clowieka. GAL. aage. GRÆ. ἡλικία. HIS. edad/siglo. HVN. Idöii. Ital. eta/etade. POL. liatakazdego znaswieg/

Das alter hat kein gewisse zeit/ ætates non habent certissimum terminum, sed tardius & citius fiunt secundum caliditatem & frigiditatem. Si longior vita fuerit, etiam infantia, adolescentia, senectus diuturnior. Aetas pubertatis 12. annus in fœminis: 14. in viris constituitur. Hippocrates rechnet die alter zu 7. Jaren.

Alter/alterthumb/das alter von 50. Jaren/vnd darunder biß zu end des Menschens/senectus.

Mit alter beladen/senex.

¶ ANG. old age. BEL. den ouderdom. BOH. starost/staroscz. GAL. vieillesse. GRÆ. γῆρας. HIS. la vejez. HVN. venßigh/agsagh. POL. starosc.

Alter/die alten/die alte Welt/vnsere vorfahren/ antiquitas, vetustas, veterum ætas.

Vor alters/ von alters antiquitus, olim.

PR. Das ist die weiß von alters her/ dz junge leut freyen.

Vor alters wären liechte Hertzen/ vnd fünster Kirchen.

¶ ANG. in olde tymes. BEL. voortyden. GAL. anciennement. GRÆ. ἀρχαίως, πάλαι. HIS. antigua y viejamente. HVN. regen. ITA. per il passato/antichamente. POL. zdawna.

Alten/alt werden/gar alt werden/senescere, consenescere, inveterascere, fieri senem. Consenuerunt vires atque defecerunt, &c. Sihe prouerbia hernach.

Aelter/Elter werden/ætate provectior.

Elterer vnder der Priesterschafft/der andern vorstehet/ presbyter.

¶ ANG. an elder. BEL. een oudt degelijc man. GAL. ancien/ prestre. GRÆ. πρεσβύτερος. HIS. anciano/ presbytero. HVN. tanito. POL. starszi.

Eltest/maximus natu.

Veralten/senio confici, exolescere vetustate, veterascere.

Veralt/verlegen ding/res exoleta. Ein veralte weiß/ exoletus mos. Veralte/cicadis pleni. Er. Ad. 559.

¶ ANG. out of vse or decayed. BEL. verouderd/ dat nu in de onge woonte gecomen. GAL. desaccoustumé. HIS. desacostumbrado. HVN. liagget/ ITA. disusato. POL. zastarzal'i/ wuzli zzwiczaju.

Veralter Mann/vir confectæ ætatis, decrepitus, silicernium.

Danck veraltet bald/ gratia cito senescit, τάχιστα γηράσκει χάρις.

Es veraltet kein ding so bald/ als lob/ ehr vnd wolthat/ laus noua ubi oritur, etiam vetus amittitur. Publ.

PHR. Wie alt bist du? quot annos natus es vel habes? Respondeo 22. &c.

Zehen Jar alt/natus 10. annos, decimum ætatis annum agens.

Hundert Jar alt/Isocrates ferè centum confecit annos, pro, annos 100. expleuit.

Man sihet dir wol an der nasen/wie alt du bist/ dein angesicht verraht dich/ facies tua computat annos.

Er ist nicht alt gnug zu dem/non est maturus huic rei, pro, non est senex satis ad hanc rem.

Er weist nicht wie alt das er ist.

Homo crassæ Mineruæ, indoctus.

Wir seind nun mehr in dem alter/ wir sind nun mehr zu disen Jaren kommen/ wir haben das alter/ die Jar erreicht. Id ætatis iam sumus, pro, ea ætate. Cicero lib. 6. epist. 21. Si hominem id ætatis, in tam longo sermone retinuisses. Cic. Att. li. 4. ep. Accomodatur ad omnes ætates.

Das alter Mathusalem/von einem gar altē Menschen. Hinc votum. Consenescas Mathusala profundius, Die Heiden haben gesagt. Consenescas Tithono altius.

Aelter als Japetus/ Iapeto antiquior. Sic Ethnici priscos, & ab antiquitate admirandos καθ' ὑπεροχὴν nominarunt.

Aelter werden/ætate procedere.

PR. Aelter kan ich werden/Jünger nimmermehr.

Die Welt wirt je älter vnd lenger/ je ärger vnd kärger.

Der wohn ist alt worden/ durch lange zeit eingesessen/ Inueterauit opinio: opinio penitus insita & vetusta, inveterata invidia, Cic.

Der wol ist alt worden/ soll nit begeren widerumb jung zuwerden/ad finem ubi perveneris, ne velis reverti. μὴ ἐπιστρέφου ἐπὶ τοὺς ὅρους. Ne dixeris illud Virgilij.

O mihi præteritos referat si Iupiter annos.

Die nächsten nach dē alten/recentes (neoterici) nepotes.

Von alter zu alter/de manu in manum.

Alters halben/als vntüchtig/ vnkräfftig abschaffē/ antiquare, vetustum abrogare, Hinc antiquatio legis.

COMP. Steinalt/vhralt/sehr alt/summa senectute, vetus, senectute confitus, forte ab ἔσχατος, postremus.

Ein steinaltermañ/decrepitus, capularis, senex, siliceniū.

Vhralt/deß letsten alters/vetus, priscus, ab ἀρχαῖος, antiquus, oder οὐραῖος postremus, οὐρά caudam significat.

Ein spital für die alten/gerontocomium, ubi senes destituti (viribus) aluntur.

Andere Composita, alt-forderen/alt-frenckisch/alt-fressen/alt-gewenter/alt-reiß/alt-riß/ alt-vatter. Sihe in jhren orten.

EPITH. Alt wirt vilen namen vorgesetzt/als in folgenden zusehen/welche nach dem Alphabet gehn.

Alte Anherzen/vorfahren/die vorherzen/maiores, auctores generis.

Alte arbeiter geben hernach gute auffseher.

Alte badmuetter/vnd alte ärtzt seind die besten.

Alter baum/arbor vetula.

Alter Bueler ist ein groß elend/ senex amator extrema miseria, γέρων ἐραστὴς, ἐσχάτη δυστυχία, Plato.

Ein alter Cantor singt etwas denckwirdigs. Vetulus Cantor canit memoria dignum, γέρων ἀοιδὸς κελαδεῖ μνημόσυνα, Eurip.

Alter Catharr wirdt nimer oder selten geheilt. Destillatio per propriam essentiam in capite inveterata nunquam vel raro curatur.

Alte Dieb sehen den Jungen gnaw auff die schantz.

Vil alte ding seind vntergangen / antiquatum rerum multæ perierunt.

Alte Ehekrippel/novus maritus anno quinto & sexagesimo anno decrepitam ducens. Ter.

Der alte Esel kompt nicht geren auff dieselbige strassen/ da er ein mahl gefallen ist.

Alte leut haben mehr erfahren vnd wissen besser zu rahten/ als die Jungen/ senectus leonis præstantior est hinnulorum iuuenta, γέρων λέων κρείσσων ἀκμαίων νεβρῶν, Stobæus.

Alte fäß rinnen geren.

Alt gelt macht edel/ antiqua æris possessio nobilitat.

Alter geübter Kriegsmann/ veteranus miles & exercitatus, tyroni opp.

Alt grempel/ alte geröll/ scruta, scrutaria, omnis generis veteramenta.

Alter haß last sich nicht leicht versöhnen.

Alte Henn/ gallina veterana.

Alte jugent/ der gewisse tod.

Alte Jungkfraw/ virgo exoleta.

Alte Kirchen haben dunckle gläser.

Alte kranckheit/ die sich wider findet/ morbus recidiuus.

Ein liebhaber alter kunst vnd stuck/ als pfenning/ schrifften/ antiquarius.

Alte leut reden gern vil von den dingen/ die sie erlebt. Senectus natura loquacior est.

Alte leuth seind wunderlich.

Alte leut/ alte renck/ (alte beu.)

Alte leut seind zweymal kinder/ senes bis pueri, δὶς παῖδες οἱ γέροντες, Plato.

Alter Ochs/ bos vetulus. Alte Ochssen die lang geschoben haben/ boues vetuli, veterani.

Alter schalck/ veterator, vetus & exercitatus in versutijs.

Alter schmertz/ veteranus dolor.

Ein alten Man gehört ein altes Weib/ Stro gehört in ein kommet/ Calcus calcum ducit.

Ein alter Mann soll sich nichts mehr dann der regierung/ vnd nichts minders dañ deß müssigangs befleissen.

Willen in der Jugent den alten mann nicht bedencken/ vnd jm ein zehrung/ wegsteiwr vnd kruckengelt schaffen/ so gang im alter betlen.

Ein alter Narr ist besser/ dann 10. Junge/ wann er wol gerahtet.

Ein alter offen weg betreugt nicht.

Alte Pferd spant man in karren/ oder schlecht es für die Hund. Alte Rappen seind böß weiß zumachen.

Alte Schuhbsteck/ veteramenta.

Alte schuld/ böse schuld. Der alte Teuffel lebt noch.

Alt vnbild bringt einen newen schaden.

Der alte Wein der beste.

Alter Weinstock/ so vaten vom Weinstock gelent wirt/ iuuenculus, palmes vetus, qui & Draco dicitur. Plin. lib. 17. c. 22. Alte zeichen liegen nicht.

Pr. Von alt/ de sene.

Alt ist vngestalt/ Sitze gestalt.

Der weit gewandert/ vnd der Alt/
Vnd der gewaltig/ liegen mit gewalt.

Die arbeit schwer ist/ dem der alt ist.

Der alte muß deckmantel sein.

Der alte ist milter. Luc. 5. 39.
Vetus melius vel suauius est. Dictum εἰρωνικῶς de pharisæis, qui vetus vinum, hoc est, vetus testamentum melius esse putabant.

Der alte wirt darumb nicht geehrt/
Daß er mit Jaren ist beschwert.

Ein alter wirt nicht sehr beklagt/ wenn er stirbt/ von den seinẽ/ Senex bos non lugetur à domesticis, γέρων οὗς ἀποθανὼν δ᾽ ἐμῶν. Sophocl.

Pr. Von alten/ nominat. senes, prisci, ætate superiores.

Alte/ die sind aller ehren werth/
Sollen stets von dir werden geehrt.

Die alten sollen nicht allein vber jhre Kinder vñ gesind/ sonder auch vber alle jugent gewalt haben.

Alte leut müssen jre stercke mit den zeenen in den kanten/ in weichen betten/ vnd hinder dem offen holen vnd suchẽ/ Das ist/ alte leut bedürffen wol gute wartung.

Die alten spüren wol/ Terrarum vestigia venatici canes sagacissime odorantur. Huic simile.

Mit jungen Hunden ist böß Hasen jagen.
Si vis venari veteres adhibeto molossos.

Die alten sollen ein fürbild sein der jungen.

Die alten sagen von alten käsen.

Es ist niemand gern alt/ vnd will jederman alt werden.

Wer alte thut in ehren han/
Dem thut es wider wol ergahn.

Keiner ist so alt/ der nicht noch will ein Jar leben/ noch keiner so jung/ er kan heut oder morgen sterben.

Kinder soll man mit zucker stillen/
Alte mit eidschweren fällen.

Ein alter hört gern alte leut reden/ seni senilis lingua iucundissima est, γέρων γέροντι γλῶτταν ἡδίστην ἔχει, Plut.

Seind die alten nüchteren/ so seind sie blind/ seind sie voll/ so seind sie faul.

Wir begeren alle alt zuwerden/ vnnd bringet doch das alter vil böser gebrechen mit sich/ senium est optatũ malũ.

Wer nicht wölle alt werden/ der laß sich jung hencken.

Wer will werden alt/ der thu bey zeit darzu.

Pr. Von den alten Weiberen.

Ein alte/ die noch tantzen will/
Die macht dem Teuffel ein frewden spil.
Anus subsultans multum excitat pulueris.

Von den jungen/ so vil erfahren haben/ vnd jhnen vil zu schaffen machen.

Die alte ist lieb gehalten/ weil sie hällerlin hat.

Ein alt Weib macht sich vnnutz/ anus bacchatur.

Pr. Von den alten/ senem, senes, in accus.

Kinder vertreiben die alten/ pueri eos, qui sunt seniores extrudunt.

Was die alten scheucht vnd jr spottet/ das ist ein Narr/ vnd bleibt ein Narr.

Es verdreußt einen alten/ wann man jhn bey dem bart will halten.

Pr. Von den Alten/ senibus, Dat.

Wir geben wol den alten preiß/
Vnd bleiben doch bey vnser weiß.

Man mag den alten wol vorlauffen/ man kan aber jnen nicht vorrahten.
Adde quod est senibus rerum prudentia maior.

Man muß den alten jhre weiß lassen.

Der Alten/ gen.

Der alten meinung ist altzeit die beste/ seniorum sententiæ meliores sunt, γνῶμαι δ᾽ ἀμείνους εἰσὶ γεραιτέρων, Plut.

Epith. Des alters.

Ein arm alter/ ein arm ding/ doch vil dürfftiger/ wa es von der tugent verlassen.

Das beste alter/ wann der Mensch am stärckesten ist/ flos ætatis, vigor ætatis, ἀκμή.

Der beste theil deß alters die Jugent.

Das achlingen vnzeitige alter/ cruda, viridis, immatura & præcipitata senectus.

Ein gesundes alter macht/ das die Jar vnbeschwerlich seind.

Das groß alter/ ætas adulta, exacta, affecta, prouecta, præcipitata, ingrauescens.

Einen sehr grossen vnnd vnuermöglichen alters sein/ ætate admodum prouectum ac pene confectum esse.

Besser ein gut alter/ dann ein böse jugent.

Das verständigste Alter ist das Gottsförchtigste/ ætatum illa piissima, quæ prudentissima est. Xenoph.

Ein Mann eines volkomnen alters/ vir integra ætate.

Das wehrhafft alter/ ætas militaris. War anfänglich bey den Römeren das 17. Jar/ Ist aber hernach erstreckt worden.

Ein vnbefleckt leben ist das rechte alter.

Alter ein vnangenemer (vnwerder) gast.

Das alter ist ein schwerer last/ senectus graue onus est. τὸ γῆρας βαρύ. Thales.

Das

Das alter ist deß lebens Winter / senectus vitæ hyems est, [illegible]

Das alter hilfft für thorheit nicht / Jugent hat den verstand nicht. Bis pueri senes, [illegible]

Iam tum erat senex; senectus si verecundos facit. Ter. Phorm.

Senectus nequaquam est testimonium sapientiæ, satis fide dignum [illegible] mani.

Alter ohn weißheit / weißheit ohne werck / wolthat ohne danck / essen ohne tranck. Siehe Herren.

Alter schadet zur thorheit nicht.

Das alter bessert sich nicht.

Das alter darff gelt vnd gutthat / ohn gelt ists vnwerth.

Das alter gehört in Rath / die Frawen ins bad.

Das alter gibt erfahrung / [illegible]

Das alter hat allzeit den Calender im Leib / es sihet alle tag newe Fewranten.

Das alter ist ein versamlung alles vnglücks / senectus est potius malorum [illegible]

Das alter [illegible] die Ehe.

Das alter hat kein andern schutz / dann das [illegible] vnd [illegible]

Das alter auch ein (gewisse tödtliche) kranckheit ist / hat vil anfechtung auff seist.

Ipsa senectus morbus est, [illegible] Apoll.

Senectus lethalis morbus est.

Das alter ist gewisse thorheit.

Das alter vnd die zeit lehret alles / senectus omnia docet, [illegible] temporis. [illegible]

Das alter ist nichts anders / dann ein Herberg aller kranckheit vnd [illegible]

Das alter lernet mit mancherley.

Das alter macht wachs auff blawen.

Das alter soll leicht [illegible] ers gewahr wirt.

Das alter schleicht dem Menschen auff dem fuß nach.

Das alter stilt nach wie ein Rab.

Kunst ist deß alters zehrpfenning.

Das alter soll man allzeit ehren (in ehren halten.)

Der Weiber / Priester vnd das alter nicht in ehren hat / den schendet Gott.

Das alter / ampt vnd Frawen soll man ehren.

Das alter ist ehrlich nit das lang lebt vnd vil Jar hat / sonder das [illegible]

Das alter zuerreichen wünschet jhm jederman / senectutem ut adipiscantur omnes optant.

Dieweil das alter vil beschwerden auff jhm hat / ists nicht vnbillich / das mans hoch verehrt.

Einem jeglichen Alter gebürt sein weiß.

Alium ætatem alia decent.

Es soll keiner das alter verachten / denn er gedenckt selber alt zuwerden.

Für alter wirdt der Mann zum Narren.

Für alter wächst marck in den beinen.

Hett ich für alter auch ein salben /
Ich wolt mich salben allenthalben.

Jedem Alter stehet zu ehrlich zu leben / doch insonderheit den alten.

Vnlust macht Alterthumb / mala senium accelerant.

Vor alter rostet das eisen / vnnd kompt der schimmel ins Brot.

Von alters wirdt der topff zu scherben.

Von alter müssen wir alle sterben.

Von alter wirdt grün laub fahl /

Vnd ein krauser Kopff kal /

Vnd harte brüstlein werden weich /

Vnd faule äpffel vnd birn /

Vnd werden runtzel an der stirn /

Von alter läßt das Wägkin sein gsang.

Von alter wirdt ein starck Pferd hinckend / Ein Esel

trág / schwech vnd kleider verschlissen.

Wer sein besserung auffs alter spart /
Der hat seine sachen nicht wol verwahrt.

Prov. Von alt vnd jung / alter vnd jugent.

Alt vnd jung reimet sich nicht zusamen: gleich mit gleich / das ist frölich vnd frewdenreich.

Das Alter schwach vnd kranck /
Müssig sitzend auff der banck /
Ist nimer in geschefften /
Dann Jugent mit jhren krefften.

Der Junger ist stoltz wider den alten / vnd ein böser Mann wider den ehrlichen.

Den Baum soll man biegen weil er jung ist / wann er alt ist / [illegible] er [illegible]

Der jung hat eben so ein linden bauch zu sterben als der alte.

Die jugent soll das alter ehren / das alter die jugent zum besten halten.

Die alten essen vnd trincken mit den jungen.

Die alten seind der jungen spot.

Die jungen soll man lehren / die alten ehren.

Die jungen sollen sich richten nach den alten / [illegible], ut Themistocles [illegible] est [illegible]

Die schwere arbeit in der Jugent / ist ein sanffte ruhe im alter / laboriosa juuenum studia, jucunda sunt senectuti ocia, Cic.

Die jugent soll erwerben / daß das Alter zu verzehren hab. In juuentute acquirenda sunt ea, quibus in senectute opus est. Nam senectutis fors ocium & quies.

Ein guter trunck macht alte Leuth jung.

Ein junger Schlemmer / ein alter Bettler.

Ein junger Rosant Juncker vnd Reutter / ein alter Bettler.

Einem alten geschicht billich mehr ehr / dann einem jungen.

Es ist wol müglich / das ein junger sterbe / aber nit wol müglich ist / das ein alter lang lebe.

Ein alter der nicht liebet gelt /
Ein Junger / der sich weißlich helt /
Man selten findet in der Welt.

Es sterben ja so vil junger als alter.

Jung glat / alt runtzlet.

Junge leuth können auch alt werden.

Jung gewohnt / alt gethon.

Difficile est consueta relinquere. Quint. Natura tenacissimi sumus eorum, quæ rudibus annis percepimus, ut sapor quo noua testa imbuta est.

Junge Hur / alte Kupplerin.

Junger Juncker / alter Betler.

Jung zu Hoff / alt zu Höll /
Ist ein gewiß vngefell. Cognatum huic a contra.

Lang zu Hoff / lang zu Höll.

Junge Engel / alte Teuffelin.

Junger Heilig / alter Teuffel.

Fit puer angelicus dæmon veniente senecta, (Apul.) odi paruulos præcoci sapientia.

Wild in der Jugent /
Bringt im alter tugent.

Jung ein springer alt ein stelzer.

Junger Buel / alter Hafenträger.

Junge leuth seind kühn / alte bedachtig.

Lern jung was du alt wilt wissen.

Lerne was in der jugent / so kanstu was im alter.

Was man im alter können soll /
Das muß man jung lernen wol.

Was einer jung seet / das erndt er / wann er alt ist.

Was der jung lernet / das thut der alt.

Was man thut in der jugent fassen /
Das kan man schwer im alter lassen.

Was die alten jungen / das pfeiffen die jungen.

Iuuenes imitantur mores seniorum. Patris est filius: auis ex auibus.

Wann der jung wüßte/was der alt bedürffte/ würd er offt den Beutel zuhalten.

Was die jungen nicht können erwarten/ das können die alten vil weniger thun.

Wann das Alter starck / oder die Jugent klug were/ das wer vil Gelts werth (so stund es wol in der Welt.)

Was die alten haben gebawet / das können die junge kaum im tach halten.

Wer in der jugent nichts samlet / der findet nichts im alter.

Wer alt vnd vnuermögen ist/
 Dem ist man feind zu aller frist.

Wer nicht rast in der jugent/der muß im alter rasten.

Wer in der jugent die füß sparet/der hat im alter gerühige bein.

Wer jung geren stilt/der gehet im alter betlen.

Wie die alten jungen/so lernt man die jungen.

Wie man einen Knaben gewöhnt / so lest er nicht daruon/wenn er alt wirdt. Pr. 22. Puerorum institutio admirandam quandam memoriæ vim habet.

Pr. Jung vnd alt/jederman/omnes, cuncti, quilibet.

Demuet/einfältigkeit/
Trew vnd Barmhertzigkeit/
Ist leider nun vertrungen/
Bey alten vnd bey jungen.
Es leidet von jung vnd alt/
Die Warheit groß gewalt.
König/Keiser/reich/jung vnd alt/
Mann/Weib/groß/klein/frist der Tod kalt.

Pr. Von Alten/Jungen Herren.

Dem Jungen (Fürsten) ist man von natur holder/dann dem Alten. Iuueni magis adhæretur quàm seni. Plures adorant solem orientem, quàm occidentem. Solem Persæ, Aegyptij & Græci orientem salutabant religionis causa. Salutabant occidentem, sed pauciores.

Pr. Von Alten/Kinderen/parentibus, liberis.

Die Hund nemen den Kinderen das Brot / nicht den Alten.

Wie die alten/so die junge/das ist/die Kinder.

Mali corui malum ouum.

Pr. Alt/jung gefrenet.

Es geschicht nicht mit lieb / wenn ein junges ein altes freyen wil.

Wenn ein altes ein junges freyet / das mißgeräth gemeinglich/vnd gehet jhnen in gedancken vil ab.

Es must mich gelusten/ das ich einen alten küst / wenn ich einen jungen wüste.

Pr. Junger Gesell/alt Weib.

Ein altes Weib/vnd ein junger Mann (gesell) seind zwen Martyrer.

Prov. Ein alter Mann/ein altes Weib.

Ein alter Mann/vnd ein altes Weib/ gehören zusammen/cæcus cæcam ducat.

Pro. Junges Weib/Mann/iuuencula, vetulus.

Ein alter Mann/ein junges Weib/ein alter Lapp/ ein junge Närrin.

Alter Mann/ Junges Weib / gewisse Kinder/
Quod si non gignunt; tamen ipsi sunt pueri, senes debent esse vidui.

Ein alter Mann / ein junges Weib/ ein vngleicher zeug.

Ein junges Weib ist ein subtil gifft für einen alten Mann.

Es ist kein leichter Todt/denn einem alten ein junges Weib.

Ein hüpsches junges Weib / ist einem alten Mann ein post zum Himelreich.

Pr. Von alt/new/vetus, nouum.

Das alte klappert/das new singet (klinget.)

Vetus plumbeum sonum edit: nouum acutiorem & meliorem. Von einem Gast oder gemeinen Freund / der am ersten wann er kompt angenem ist/nach dreyen tagen aber stinckt.

Es ist gefehrlich das alte abwerffen / vnd vil newerung wöllen anrichten.

Dieweil der löffel new ist/so braucht jn der Koch/wenn er alt ist/so wirfft er jhn ins fewr.

Erfehrt mans nicht new/ so erfehrt mans doch alt.

Veritas filia temporis.

Es wirdt einem deß newen offt so vil / das er deß alten vergisset.

Pr. Von jung/ alt/mittel.

Drey stuck seind vortheil gut (sehr vil nutz) der jung in Thaten/der mittel in rathen/ der alt im Gebett. ἔργα νέων, βουλαὶ δὲ μέσων, εὐχαὶ δὲ γερόντων. Facta iuuenum, consilia mediocrium, vota senum.

Vota senum, consulta virorum, facta juuentæ.

Pr. Von Jung vnd Alt.

Besser alt mit ehren/denn jung mit schanden.

Ein gut alter ist besser/dann ein böse Jugent.

Ein alter sihet besser hindersich/dann ein Junger fürsich.

Besser ein alter Engel/dann ein junger Teuffel.

Besser ein alter Mann vnd ein junges Weib/ dann ein altes Weib vnd ein junger Gesell.

Ein alter Narr ist besser dann 10. junge / wann er wol gerath.

Jung Bier ist besser zutrincken/dann alter Kofant.

Besser in der Jugent gelitten/vnd gezüchtiget / dann im alter.

Pr. Von Alten/alt werden/consenescere.

Auß Kindern werden auch leuth oder alte leuth.

Der zorn wirdt am längsamsten alt/ Ira omnium tardissime senescit.

Die lieb deß Nechsten erkaltet/
 Wa Neid im Hertzen altet/
Durch nüchtern leben wirdt man alt/
 Durch füllerey stirbt man bald.

Es must einer frü alt werden/der lang alt will sein.

Es soll keiner das alter verachten / dann er gedenckt selbst alt zu werden.

Einfalt wirdt alt.

Groß gewalt/ kan nicht werden alt.

Haß vnd zorn alten langsam.

Hurenjäger alten vbel.

Man altet nach den tagen/nicht nach den Jaren.

Mancher stelt nach gewalt/
 Wirdt doch in Knechtschafft alt.
Maß in dem essen halt/
 Wiltu werden alt.

New Freundschafft wirdt selten alt.

Sey frölichs muths vnd ruh darbey/
 Dein Speiß vnd Tranck auch mässig sey/
Zu rechter zeit die Malzeit halt/
 So bleibstu gsund/kanst werden alt/

Tyrannen gwalt/wirt nicht alt.

Nulla tyrannis diuturna.

Qui vult amari, languida regnet manu.

Vber gewalt wirt nicht alt.

Strenge Herren regieren nicht lang. Nullum violentum perpetuum. τὸ βίαιον ὀλιγοχρόνιον. Venti desituri vehementissime spirare solent.

Vnnütze sorg thut frü alten.

Wann die Kinder beginnen groß zu werden/so wirt die Mutter alt.

Wann der haß alt wirt/ so vergehet er wider/ odium exolescit vetustate.

Wann der Wolff altet/so reiten jn wol die Kräen.

Wer altet/der kaltet/senectus ipsa morbus est. Ter. Phor.

Werd

Werde jung alt/so bleibstu lang alt.
Mature fias senex, si diu velis esse senex.
Wer will alt werden/der thue bey zeiten darzu.
Sihe oben/Er muß/&c. Viue ut post viuas.
Wer sich mit Speiß vnd tranck recht halt/
Der mag in gsundheit werden alt.
Wer will mit Ehren werden alt/
Der halt sein zungen in gewalt.
Wer will mit ehren alt werden/der muß (frü anfangen) vnd soll auch alte leut ehren.
Wer das alter ehret/der wirdt alt.
Wer alte veracht/wirdt selten alt.
Wer seiner zungen hat gewalt/
Der wirdt mit ehren alt.
Wer Gott gehorcht/vnd jhm dient/der wirdt bey guten tagen alten/vnd lebet mit lust.
Wiltu werden alt/so werde bald alt.
Wir werden gemachsam alt / sensim aut sine sensu senescimus. Cic.
Zu Hoff altet man selten.
Pr. Von Elter.
Er wirt wol elter/aber nicht frümer/ lupus pilum mutat, sed non mentem.
Er ist elter dann ein alte Gans/cornicibus viuacior.
Je elter/je ärger vnd geitziger.
Je elter/je gecker/quo ætate prouectior, eò stolidior.
Je elter/je mehr ehrgeitz.
Je elter/je kalter vnd schwächer.
Je elter/je krancker/je älter Welt/je schwächer.
Je älter lehr/je rechter vnd warhaffter.
Je älter das schmer ist/je besser es ist zu den Artzneyen. Axungia tanto utilior quanto vetustior. Plin.
Das Pferd ist nicht älter/dann sein schwantz.
Der Mensch nicht älter/dann sein kleinester finger.
Pro. Von Eltest.
Was am eltesten ist/das ist am meisten zu ehren/ antiquissimum venerandissimum, [illegible], Aristot.

Altar/ein erhebt ort/bey welchem die Gebet zu Gott/vnd Opffer geschehen/von alt vnd ara, ein hohe ara, ara aber [illegible] à voto, altare. Ara ist/quæ in terra statuitur; altare, quod è terra erectum & exaltatum est. Hinc & mensæ in ædibus sacris, atque etiam priuatis ararum vicem obtinebant.

ANG. an altar.	GAL. autel.	HIS. ara/altar.
BEL. een outaer.	Græ. [illegible]	HVN. oltar.
BOH. woltarz.	[illegible]	ITA. altare.

PHR. Bey dem Altar stehen/astare altari.
Die Altar besudlen/aras incestare.
Er solts von Gottes Altar nemen.
Geitzige nemens Gott vom Altar weg.
In nullum auarus bonus est, in se pessimus.
EPITH. Altar/darauff man Weyrauch anzündet/altaria thurea. Geweichte Altar/dicata altaria.
Höchster Altar/summum altare.
Underste Altar/inferiores aræ.
COMP. Altarglöcklin/nola, tintinnabulum.
PR. Die da opffern/essen vom opffer/vnd die des Altars pflegen/geniessen des Altars.
Qui seruit altari, viuat de altari.
Es tregt nit zu/ was man Gott vom Altar nimpt/es wirdt dessen niemand reicher.
Im fall der noth möcht man wol einen Kelchen vom Altar nemen/einem mit zu dienen.
Müssig zwangs bedürffen die Heiligen auff dē Altar.
Vmb gewin gehet der Priester an den Altar.
Weñ man den Teuffel in die Kirchen lest komen/so will er gar auff den Altar (so will er bald auff den höchsten Altar) Cui plus licet, quàm par est, plus vult quàm licet.
Wen der Teuffel will hinführen / der ist auch auff dem Altar nicht sicher.

Wer vom Altar lebt/der soll auch dem Altar dienen.
Wer dem Altar dient/soll auch von dem Altar essen. Qui seruit altari, viuat de altari.
Ich bin schuldig den freunden zu dienen/aber nur biß an den Altar/ oportet me opitulari & commodare amicis, sed usque ad aras, [illegible] Per.

Alt/der breite oder feiste wermut/ von welchem der wermutwein gemacht wirdt/ absinthium Ponticum. Sein Geschlecht seind mancherley.
PH. Bitterer als alten/amarius (felle) absinthio. Pr. 5. 4.
Sie gaben im essig zu trincken mit gallen (mit wermut) vermischt. Matth. 27. 34. [illegible] meraitha, fel & absinthium significat.
Bitter wie wermut / nouissimum eius tàm amarum quàm absinthium de meretrice, cuius blanditiæ amansitium semper exitum sortiuntur.

Am/apud, præter, am ersten/pro an dem ersten/ primò, in principio.
Was ist dir am aug/an der hand/quid factum est oculo tuo, manui tuæ.
PHR. Am bett ruhen/quiescere lecto.
Am tag/morgends frü/cum diluculo.
Am Pfer [illegible] præter ripam euntibus, Gallis occurrere.
Am gestat des Meers / præter oram maris Neapolin transmisit.
COMP. Am wirt dem Superlatiuo zugesetzt/ am allerwenigsten/minimè (displicebat) am meistē/quā maximè.
PR. Am aufstehen wird mans wol finden.
In fine videbitur cuius toni.
Am anschlegen verleurt man am meisten.

Amatia/ Sihe amandia.

Amais/ Sihe ameiß.

Amala suenta/ein Jungkfraw auß dem geschlecht der Amalorum, pro, Amala suenta. Von den Amalis vnd Suenta, eines Gottischen worts/ein Jungkfraw bedeutend/ als Suen ein Jüngling vom auffschwingen. Amal sueta alijs quasi puella cœlestis, vel de cœlo demissa. Amal Gottis cœlū dicitur & suēta virgo juvēcula. Amalini cœlestes.

Amandia/amadin/ein geschlecht der Carfunckel stein/ træzenius Plinio, ist rot mit weissen flecken/jhrer wenigen bekandt.

Amaranth/ samet blumen / ein kraut tregt rosenrote blümlin/ohn geruch/amaranthus flos sic dictus, quod non marcescat, Ruellio flos florum. saturatè purpureus, alijs flos amoris, item sericum coccineum seu carmesinū.

Amarellen/nobis, amelbeer/ ein gar weiche vnd zarte kerß/cerasum Iulianum.

Amarill/frü zeittig kleine Pfersich/prunum Armeniacū, genus persici, prunum præcox, ante persicum, Plin. 15. 13. wirt am ersten zeittig vmb S. Johannis/ dannenher auch S. Johannis pfersich genent wirt/sic dictum quasi amarenum, von jrer bitterkeit. Est enim amari siue acidi saporis: Persico bonitate saporis, suaui⁹, & stomacho grati⁹.
EPITH. Grosse Amarillen/pruna Armeniaca maiora.
Kleine Amarillen/mallötlin/ pruna armeniaca minora.
COMP. Amarillenbaum/malus, vel prunus armeniaca.

Amazones/seind Weiber vnd Jungkfrawen gewesen/ von den Gotten herkomend/welcher Königin gewesen Pentisilea, seind also genant q. ohne brust/ oder butten/ oder wie Goropius vermeint legitima uxor Sauromatæ, oder legitimus Mattæ filius, vel legitimum Mattæ suauium, von denen schreibt man/ das sie streitbar gewesen/vñ vil krieg geführt haben/welcher regierung noch zu Alexandri Magni zeiten gewehret/aber bald darnach jr regierung vntergangen.

Ambacht/ Belgis gulde/ ein zunfft / collegium artificum, quinimo [illegible] cuius auctoritatem perinde atque [illegible] veneramur.

Ambacht ein jedes Handwerck/ artificium, opificium, ars manuaria, mechanica, lucrosa, alma, nutrix, ars de pane lucrando. V. B. q. handbacht/ oder von dē Hebreischen Aman, Handwerckoman/ oder von Anwacht/ siue ampt vnd acht/ officium seu agendi quædam partes, ad quas sustinendas aliquis sit mancipatus.

Ambacht/ ein jedes ampt / officium munus, [illegible] publicum, iurisdictio, præfectura, [illegible].

Dir. Ambachter/ amptsman præfectus, vulgo officialis, officiarius.

Comp. Ambachtsherren/ Statthalter / Burgermeister/ Richter ambacht, illustres viri, penes quos est summa rerum & dominatus in coloniis, municipiis, territorio [illegible].

Ambachtslent/ handwercksleut/ opifices, mechanici.

Ambachtsman/ ein handwercksman/ opifex [illegible] narius, artifex mechanicus, cerdo, manibus victum quæritans.

Ambassade/ ein botschafft/ vñ derselbigen befelch / ampt vnd [illegible] q. [illegible]fertig ab am vnd paß. V. G.

Der. Ambassator/ gesandter/ gewalt bot/ legatus, orator, apostolus legatorum præfectus [illegible] ambasiator.

Pr. Botten vnd Ambassaten sind in allen landen frey. Legatus non cæditur, neque violatur iure gentium. [illegible]

Amboß/ incus, udis, ἄκμων q. ἀκάματος, à [illegible], von wegen der harte. Sihe anboß.

Jmmerzu auff ein amboß schmiden / Tundem tundere incudem indefatigabili [illegible] in opere [illegible] studio perseuerare. Conuenit in grammaticas, quibus sine fine eadem sunt inculcanda pueris, ut hæreant aliquando.

Pur. Zwischen dem Hamer vnd amboß kommen/ von denen die vnter vil Creutz vnd vnglück ligen/ de iis qui ingentibus malis premuntur, inter malleum & incudem, [illegible] τῆς ἄκμονος καὶ σφύρας.

Comp. Amboß stock/ acmothesa.

Pr. Ein grosser amboß achtet schwerer schläg nicht/ (fragt nach keinem streich) Incus non curat ictus, Excelsus animus non commouetur minis, aut fortunæ sæuientis procellis.

Es schadet dem amboß nicht/ das man hart eysen darauff schmidet.

¶ An. an anuyle.	Gal. vne enclume	Hvn. ellleu.
Bel. ambelt/ aenbeelt.	Græ. ἄκμων.	Ita. incude/ ancude.
Boh. nakowadlo	His. la yunque del herrero.	Pol. [illegible]

Amberg/ ein Statt in der Pfaltz / Amberga, Camuedis, [illegible].

Amber/ amer/ walrach/ baldrach/ ein wolriechende Specereyen/ ambra, ambarum odoriferum, sic dictum q. am meer/ das es am boden des Meers wechßt / ἄμβαρ. Condo halos anthos, id est, flos maris, vulgò ambra grisea. Dañ ambra ist flaua vnd grisea. Grisea ist gar thewer/ vñ ein köstlich artzney/ so die Jndianer auch in der speiß gebrauchē. Flaua ist der agstein.

¶ Ang. ambar grise.	Boh. ambor.	His. ambar.
Bel. walschot.	Gal. ambre grise.	Ita. ambra/ ambracane.
	Græ. ἄμπαρ.	

Ambulare/ wanderen / sich eines andern bedencken / die sach anders fürnemen.

Ambrosien kraut/ klein taubenkraut/ botrys artemisiæ, artemisia botrioides, herba vinosa.

Bel. hofambrosia/ cleyn truyve. Boh. stozrnnlo. Græ. Ἀμβροσία. Gal. minones. Sarzus ἀρτεμισία. cruyt.

Amey/ Ammi/ ameos / ein frembd kraut dem Peterling gleich. Hipp. Cyminum regium. Jn statt des samens wirt in der Triack der Peterling samen gebraucht.

Ameiß/ ein kleines kriechend thierlein/ formica, μύρμηξ. sic dicta q. farmeiß / & per aphæresin armeiß / vnd entlich ameiß oder q. emeiß/ daher emeissig vñ embsig kompt/ gnauus & industrius. Est enim animalculum sedulum. Gehe hin zur Ameissen/ du fauler/ Pro. 6. 6. Adi formicā piger, aspice eius mores ut sapias. Etliche vermeinē von anbeiß/ ab admordendo, quod grani collecta ne nullus in fruges [illegible] præcidat. Ander [illegible] meis.

Dir. Ameißlein/ Ämelein formicula.

Ameissin/ das zun Ameisen gehört/ formicinus, pertinens ad formicam.

Ein gang wie ein Ameiß/ gradus formicinus.

Ein ameissen puls/ wañ der puls gering vñ sehr schwach ist/ vnd vnter der hand zeitert/ als wenn ameissen durch die aderliessen/ zeigt an das der Todt vor der thür stehe.

Voll ameissen formicosum, formicis plenum. Ein grosser gesamleter vorrath/ von ameiß/ formicarium horreum, [illegible]. Pr. de [illegible] & prompta copia.

Beissig grad die gleich wie ameissen beist / formicans.

Pur. Ameissen haben auch gall/ es möchte ein Schaff zürnen. Et formicæ sua bilis inest. Nullum est animal quod læsum non curat se ulcisci.

Ein ameiß[illegible] zum Camel gemacht/ dz ist/ auß einem geringen dinge wirt etwas grosses gemacht/ formica camelus. Lucianus.

Comp. Ameissen hauffen / aceruus formicarum, myrmecium, cauernula formicina.

Pr. Gott speiset für die Vöglein / vñ ernehrt die Ameißlein vnd kleine warmelein vnter der Erden.

Es hat auch ein ameiß jhre galle oder zorn bey sich. Est & formicæ sua bilis. [illegible]

Jn einer leeren Tonnen findt man selten ein hauffen ameiß.

Amelber/ prunum Armenum à quibusdam vocatum, sed [illegible]. Sihe oben/ amarellen.

Amelmehl/ Sihe mehl.

Amen ist ein Hebreisch wörtlin / bedeutend ein schwur/ [illegible] oder bey dem Gott der warheit/ Fürwar/ [illegible] / Deus [illegible] per seipsum quia maiorem se non habet, als an disem spruch / Amen, amen dico vobis, qui dederit potum aquæ frigidæ uni ex meis, non perdet mercedem suam. Amen, amen Jch sage euch/ wer einen kalten trunck wassers einem von den meinen gibt / wirdt sein lohn nicht verlieren.

Pur. So war als Amen, certo certius, vero verius.

Jm Vatter vnser heist amen so vil / als ach das es geschehe/ das sey war/ fiat, sit verum, sit ratum, γένοιτο, wie dann auch Deut. 27. v. ult. Et dicat omnis populus, Amē.

Amergew. Ein Ländlin bey dem See vñ dē fluß Amer an dem Stättlein Diessen. Vorzeiten Damasia genannt/ zehen meil wegs von Augspurg.

Amersee/ Ambra, lacus iuxta Diessam, dauon das Ländlin Amergew genendt worden.

Amerik/ ein Landschafft in India occidentali, welche für den vierdten theil wirdt gerechnet/ Jst erstlich erfunden worden im Jar 1492. von Christophoro Columbo, einem von Genua bürtig / hernach eingenommen durch Americum Vespucium von Florentz/ von welchem dise India den namen Americæ erlangt hat. Atlantica insula, India occidentalis.

Amethist/ ein Edelgestein von veilen oder weinfarb/ dannenher er auch seinen namen vberkommen. Etliche aber meinen er habe dē namen von a priuatiua particula, vnd verbo μεθύειν. Jch werd truncken / inebrior. das man den für ein [illegible] der trunckenheit/ am halse getragē/ welches Plutarchus widerlegt.

Jst zweyerley/ Germanicus vnd peregrinus. Germanicus ist der Meissnisch vnd Böhemisch / quibusdam hyacinthus. Peregrinus der auß India / Arabia / Armenia/ vnd andern orten herkombt/ welche den Teutschen vbertreffen.

¶ANG. a stone/ called/ an amethyst.
BEL. amethist.
BOH. ametist.
GAL. ametiste.
GRÆ. ἀμέθυστος.
HIS. amethisto.
ITA. amethisto.

DER. Der von Amethist ist/ amethistinus,a,um.

COMP. In amethist farb bekleidet/amethystinatus.

Amiens, Ambianum / ein Statt in Picardi, also genant von dem Lateinischen wort ambiendo, dann sie rings vmbher vom wasser vmbflossen wirt.

DER. Die Amineser/das volck in Picardi, Ambiani.

Amiung/kraffmehl/amylum. Sihe oben amelmehl.

Ammal (das) ein angeborne maas am leib/nævus, macula, cicatrix, genitiua nota.

DER. Voll am̃al/cicatricosus.

Ammälin (die) cicatricula.

PHR. Am̃äler gewinnen/contrahere nævos, cicatrices.

Am̃äler vertreiben / das sie der andern haut gleich werden/ad colorem reducere cicatrices.

Das am̃al ist verwachssen/obducta cicatrix.

Das am̃al ist wider auffbrochẽ/rediit in vulnus cicatrix.

EPITH. Am̃äler die vornen an der brust / aduersæ cicatrices.

Wüst/ heßlich vnd vnflettig am̃al/fœda cicatrix.

Amman/q. am-man/vel potius quasi amptman / prætor, præfectus causarum ciuilium, consul.

DER. Ammanschafft/prætura.

Ammarellen/ Sihe Amarellen.

Amme/nutrix, alumna, alma mater, kompt her von dem Hebreischen Am, id est, mutter/die der Mutter statt vertritt in Kinder saugen.

DER. Mamme. Sihe im M.

PHR. Wie ein am̃e jhre säuglinge. 4. Esr. 1. 28.
Nonne ego vos monui, ut nutrix alumnos suos. (ut mater filias.)

COMP. Hebam̃/obstetrix.

PR. Wann es wol geräth/so seind es alle Hebam̃en.
Tranquillo (in tranquillo) quilibet gubernator est.
Cognatum huic.
Wann es wol gehet/ so ist leicht rathen.
Non magnum est administrare Remp. cum omnia pace constant

Seugammen/lactans, nutrix, nutricula.

Die Könige/ Fürsten vnd Herren werden Es. 49. genennet Pfleger vnd Seugam̃en Christi Jesu/vnd seiner armen Christlichen Kirchen vnd Schulen/ nutricij Ecclesiæ.

Seugammen lohn/nutricia, τροφεῖον, merces nutrici impensa.

EPITH. Du gute Am̃e nehre deine kinder/ 4. Esr. 2. 25.
Nutrix bona nutri filios tuos.

PR. Was das Kind nicht mag/das mag die Am̃e.
ὥσπερ αἱ τίτθαι ... κακῶς.
Pascis profecto, nutricum more male.
Nam ubi manderis, paulum huic in os dein inseris.
Ipse ast præ illo vel triplum glutis cibi.
Das kan auch von vntrewen Pflegern gesagt werden/ welche den mehristen theil der Pflegkinder gut zu jhrem nutz wenden.

Hoffmägd / frawenmägd / Huren vnd am̃en sind von einem stammen.

Man kusset offt das Kind von der Mutter wegen / vnd die Amme vmb des Kindes willen.

Am̃er/Em̃erling/hem̃erling/em̃eritz/embritz/ ameringa, genus passeris.

COMP. Goldam̃er / Em̃erling/ aureola, lagopus colore crocco à pedibus leporino villo insignib⁹, genus passerum.

Gerstham̃er/buntinge, vescitur hordeo & tritico. genus passeris & linariæ. Batin, Ξάνθη appellari posse ait Gesnerus fol. 697.

Amomum/ein geferbte wurtzel/radix colorata, quæ inter peritos habetur pro Anchusa. Frag. 38.

BOH. rużeżgericha, GRÆ. ἄμωμον. ITA. amomo.

Ammi/ Sihe Am̃ey / Am̃eykraut.

COMP. Ammoniacum Plinio ein massa von klein gemalen goldsand vnd dem dritten theil niter zusamen geschmeltzt/darauß volgends von alters her das glaß gemacht worden.

Ammoniacum/ein gummi also genant/thymiama, officinis Gum̃i Armoniacum. Succus ferulæ, quam iuxta Syenem Africa gignit & mittit.

Saltz auß der Statt Am̃onia/ Am̃oniacus sal.
Sal Ammoniacus, vel Armoniacus, quem vix hodie reperimus. Factitio utuntur chymici & aurifabri.

Ampel/kertz/lampen/fackel/leuchte/lampas, adis, br. pen. von laab/ein flam̃/oder lapad, fax, facula, tæda, quę lucet. Wirt auch ampulla, lychnus, lucerna genant.

¶ANG. a lampe or light / a cādle.
BEL. een keertse/ eft lampe / licht/ keerse/ een torse/ fackel.
BOH. swice/swolcka/ fakule / pochodne.
GAL. lampe: lumiere / chandelle / vne torche ou vn flambeau.
GRÆ. λύχνος, λαμπάς.
HIS. el candil/ vela/ candela/ la lampara.
HUN. gyertia/ tarto / vilagh/ lampas.
ITA. lucerna/ cādela/lampada.
POL. swieczą/ lāpa/fakla.

DER. Ample/facula, λαμπάδιον. der nasen/ myxos.

COMP. Ampelenrörle oder ringle / da der dachten darinnen ist/vnd darauß er gezogen wirt/ wie der rotz auß

EPITH Hangende ampel/lychnus pensilis.
Schrepffampel/schrepff digelin/ampulla olearia. Cic.

PHR. Arbeiten bey der Ampel/bey der kertzen/ lucubrare ad lychnum, ad candelam.

Ampfer/lapatum, lapatium vulgò, rumex, acetosa, kompt her von ἀνάξυρος, quasi anxer, von der figur der bletter/so den fußsolen gleich. Lapathum aber à λαπάττειν, exinanire, h.e. aluum mollire, das es laxiert/Belgis Pattich.

COMP. **Bergampffer**/ Rhabarbarum monachorum.

Buchampffer/ sawrklee/trifolium acetosum, acetosella, alleluia, von den buchen vnter welcher schatten es am meisten wechst.

Gartenampffer / lapathum hortense, vnnd diß zweyerley/der grösser vnd kleiner. Der grösser/dem wilden ampffer gleich/maius. Der kleiner/ minus, miniatum, rubrum, sanguis Draconis. Gesn. à fibris pulchrè rubentibus.

Hasenampffer/butterampffer/ist so vil als Buchampffer/ oxys, Plin. also genant/ das die Hasen am selben sich erlieben/so wirt auch das frischschmaltz mit derselben bedeckt/das es nicht so bald erweiche.

Sawerampffer/sawerling/spitzerampffer / oxalis, acetosa, oxylapathum, Lapatum acutum, ab acuta & mucronata foliorum effigie. Die Römer habẽ disen eigentlich rumicem genant/à rumine, das ist / manna, das er ein safft von sich gibt/ wie die manna, so man jn saugt/ist zweyerley/ groß vnd klein.

¶ANG. sorrell.
BEL. schaeps surckele.
BOH. sstiowik konnsti.
GAL. petite salette/ vincente/ ozeille.
GRÆ. ὀξαλίς.
HIS. azedrilla/ romaza.
HUN. sosta.
ITA. herba brusca/acetosa.
POL. szczaw.

Wasserampffer/ der grosse ampffer / so im wasser wechst/zweyer elen lang/alias menwelwurtz / lapathum palustre.

Wilderampffer/ grindwurtz / Heidnisch leudenkraut/ lapathum siluestre, hippolapathum. Quidam hæc confundunt.

Ampt/von an vnd biet/quasi anbietend / præcipiens. bedeut mancherley.

Ampt/ die meß/missa.

PR. Wer nicht gehet zum ampt/
Der gehet auch billich nicht zum schlamp.

Ampt/ein pflege/darzu vil örter gehören/ ein Bistum/ ein Kirchspiel/Landgericht/Landvogtey/administratio,diœcesis.

Ampt/herde/birck/ partes præfecturæ regionis.

Underschid zwischen ampt/gutthat/dienstbarkeit/ Sihe in gutthat.

Ampt/ pflicht/gebür/dienst/beruff/ Regiment/verwaltung/functio, prouincia,sparta,magistratus.

Ampt/dienst/officium.

ANG. office.	GR. τὸ καθῆκον,	ITAL. officio.
BEL. een officie.	κατόρθωμα, τάξις.	POL. vrzad.
BOH. vrad.	HIS. officio.	
GAL. office.	HVN. tiszth.	

DER. Aemptlein/officiolum.

Es ist kein ämptlein so klein/es ist henckens werth.

Aempter/ampt am Hoff/als Marschalck/Hoffmeister/ Camerer/Scheuck/Trugseß/rc. officia.

Aempter auff dem land/officia prouincialia.

PHR. Einem ein ampt befehlen/ magistratum aut honorem mandare alicui.

Einem andern sein ampt vbergeben/ abdicare se magistratu,prætura,tutela.

Ein ampt aufferlegen/ imponere personam aut partes aliquas,Cic. Partes has Cæsar mihi imposuit.

Ein ampt antretten/ins ampt tretten/magistratum inire.

Ein ampt verwalten/tragen/magistratum, honores gerere,magistratu fungi, munus suum sustinere.

ANG. tobe in some estate.	GAL. faire ou exercer quelque charge ou estat.	HVN. tisztemet teszem.
BEL. een officie bedienen.	GR. πολιτ.	ITA. fare.
BOH. konati/uradditi/gednati.	HIS. vsar de algun officio.	POL. vrzadnia sobioniam.

Eines ampt sein/zugehören/decere, esse alicuius,conuenire officio alicuius, ad officium alicuius pertinere. Hinc phr. Auß schuldiger trew vnd ampts wegen.

Zugleich vmb ein ampt bitten/ambire, Et, coire societatẽ præmij vel sceleris.

Eines ampts entsetzen/ magistratũ alicui abrogare,aliq. honore priuare.

Einen des Burgermeister ampts entsetzen/consulatum alicui abrogare.

Entsetzung vom ampt/capitis diminutio.

Sein ampt außrichten/verrichten/ munere suo perfungi,munus suũ exequi,officio fungi,pensum persoluere.

Amptsverwaltung/functio.

ANG. the execution of some charge.	vradu.	de algun officio.
BEL. een ampt/officie.	GAL. execution de quelque charge office.	HVN. tiszthem valo el jaras dolgatetele/tszit.
BOH. konani	GR. ἐνέργεια	POL. vrzad.
	HIS. la obra de vsar.	

Sein ampt beschliessen/defungi,perfungi munere. Defungi est liberari molestijs & periculis; perfungi est peruenire ad exitum siue honorum siue laborũ, Ausonius 114.

O magnis tandem Pelagi defuncte periclis.

Es ist gar hart vnd schwer sein ampt also zuuerrichten/ das man im geringsten nicht fehle. Durum est ita facere aliquid,ut non in aliquo aberres. Xenoph.

Sein gebür vnd ampt vnterlassen/nicht außrichten/ ab officio suo discedere.

Die maß eines ampts vberschreitten/ trewloß werden/ fidem fallere,transgredi limites officij sui.

Sich eines ampts anmassen/ins ampt tretten/capessere prouinciam.

Von oder auß seinem ampt tretten/ abdicare se ultrò, magistratum deponere, magistratu abire, magistratu defunctum esse,pro resignare officium.

Es ist dein pflicht vnd ampt/es stehet dir zu/ Tuum est officium: tuæ sunt partes.

In krafft seines habenden ampts/ per potestatem, Hydriam per potestatem abstulit, 6. Verr.

Wie es jhr ampt mit sich bringt/bona fide,ex officio.

Pflichten vnd amptshalben sind wörter/ so die schalckheit erliches vermentelu/ huiusvoces palliantes quorundã nequitias. Sihe in PR. Es geschicht/rc.

COMP. Amptman/fürgesetzter/der vber etwas verordnet ist/Schaffner/præfectus.

Trostampt/ Vogtey/satrapia, monarchia, præfectura. Sihe Trost.

Ehrenampt in der Regierung/item ein person so solches ampt inn hat/magistratus,potestas,honoris gratia.

Frembdampt/alienum officium.

Groß ampt/summum imperium.

Kriegsämpter/officia militaria.

Leitenampt/legatus,qui vicarias partes præfecti agit.

Moysis ampt/officium Moysis.

Wenn Christus kompt/so hört Moysis ampt auff.

ALIA Comp. Amptbetteln/amptsgesell/amptkauffen/ amptman/amptleut/amptgaben/amptsgenossen/amptsessen/amptstul/ Sihe in seinen orten/in mann/leut/gaben/gnossen/stul.

EPITH. Hohe ampt/officium magnum.

Von einem hohen ampt zum andern gefürdert werden/ honores gradatim assequi.

Ein ampt das ein Jar/oder nur sechs Monat wehret/ magistratus annuus,semestris.

Schwer ampt/prouinciam duram cœpisti Geta. Ter.

PROV. Von ampt.

Ampts eid wirt manichem leid.

Das ist kein gnad/wenn man ein ampt kauffen muß.

Das ampt bleibt gut/ob schon die Person böß ist.

Das ampt das mueß traun sein gethon/

Das end muß man Gott walten lohn.

Resp. docet virum, πόλις ἄνδρα διδάσκει.

Das ampt lehrt den Man.

Ein jedes ämptle/ weiset seinen Mann.

Magistratus virum arguit, ἀρχὴ τὸν ἄνδρα δείκνυσι.

Wie ein jeder geartet sey/

Spüret man in ehren vnd ämptern frey.

Es führet nicht ein jeder ein jedes ampt.

Es geschicht vil auß heimlichem haß/ vnd muß doch den namen haben/als geschehe es von Ampts vnnd rechts wegen.

Es ist kein ampt so klein/ es hat einer gnug zuschaffen/ wann ers recht außrichten will.

Gelt bringt ehr/ansehen/ampt vnd gewalt.

Gelt macht keinen klug/grosses ampt auch nicht.

Gottes seind die ampt/ deß Teuffels seind gemeinglich die Personen/ die drinn seind. πάρεισι λαμίαι. Quæstores sunt striges.

Im ampt vnd zu feld gilt sawer sehen vnd ernsten.

Kein Christ soll leiden/ als ein Mörder/ oder Dieb/ oder Vbelthäter/oder der in ein frembd ampt greifft.

Laß dir dein ampt befolhen sein/

Mit fleiß vnd trew es schmucke fein.

Spartam quam nactus es orna.

Man stelt manchen in ein ampt/das muß er können/ ob er gleich nie kein schulrecht darinn gethon hat.

Mit tugent erlangt man ampt vnd gewalt.

Emitur virtute potestas.

Nero war ein frommer heuchler/ehe er ins ampt kam.

Niemand kennt den Mann/

Biß jhn sein ampt zeiget an.

Niemand soll sich seines ampts schemen.

Nit das ampt/sonder die tugent macht fromb/ (bringt den Menschen zu ehren.)

Vnser ampt verricht/vnd das vberige Gott befolhen.

Was der Mann kan/

Zeigt das ampt an.

(Das ampt zeigt vom Man.)

Warte deines ampts/oder laß es fahren.

Was newlich ins ampt kommen ist/das blehet sich gern auff/vnd ist gemeinlich vil rhum vñ stoltzierens da / wie die newen wägen sehr knarren vnd kirren/D. Paulus de neophyto.

Wer ein Ampt hat / der thuet es alles auß dem vermögen/das Gott darreicht.

Wen Christus schickt/der ist geschickt / oder tüchtig zu einem ampt.

Wer an seinem ampt oder Handwerck verzagt / dem stehet nicht zu rathen/noch zuhelffen.

Wer ist im ampt zu sehr gelind / der schafft kein nutz bey bösem gesind.

Wer klebkraut/rc. Sihe klebkraut.

Wer mit gehet zum ampt/
Der gehet auch billich mit zum schlamp.

Wer sich seines ampts schämet/der stehe sein ab.

Wer sich zum ampt dringt/der ist sein nimmermehr werth.

Pr. Von grossem stattlichem ampt.

Groß ampt/grosse sorg. Multa cura sumo imperio inest.

Es kompt selten einer zu einem grossen ampt / das vil rencke vnd geltgunst erfordert / er sey dann zuvor durch drey oder vier schelmstuck gezogen vnd wol probiert.

Wenn man zu grossen ämptern vnd handlen vnversuchte vnbedachte leut gebraucht/so gehet es alles zu grund.

Ein grober vngeschickter Mensch / dem ein stattlich ampt beuolhen/Ochs auff einem silbernen teller / bos in quadra argentea, Suid.

Pr. Von ämptern.

Es seind mancherley ämpter/aber es ist ein Herr.

Empter geben kappen/das ist/man geneust jr wol.

Improbus haud quisquam toto reperitur in orbe,
Officium qui expers utilitatis agat.

Pr. Von vielen ämpteren.

Viel ämpter schmecken wol.

Wer auff sich selbs vil ämpter nimpt/
Der mag nicht thun/was jedem zimpt.

Ampullen / pullen/ein fäßlin mit welchen der Wein im opffern wirdt auffgossen/ampulla, amula, bamula, simpulum, simpulla, orum, plur. num. Sihe oben ampel.

Amsel/merl/ein Vogel/so sich allwegen sehen lest/merula, bey den alten medula , von welchen hernach das Deutsch amsel per metathesin deformiert worden. Modula aber wirt er genandt/quod moduletur κατ' ἐξοχὴν, das er singt vnd ein liebliche stim hat / also das er auch dem menschen will gleich thun vnd reden. Ist schwartz/ weiß / dunckelbraun / nigra, alba, fusca. Gesn. 580. Schwartz hat ein roten schnabel / dem Krametsvogel nicht vngleich/verendert die stim vñ farb/sorte urinatrix, wasser amsel: schwartz teucherlin/merula nigra.

ANG. a blak osil/ a blak bord. GAL. merle. ITAL. merlo alpestre /folun ll acqua/feler. BEL. meerle/ merl/merlaer. Græ. κόψιχος, κόσσυφος. HIS. mierla. POL. kos. BOH. kos.

COMP. Bachamsel/bachsteltz/klosterfrewle/ id est, monialis, ab albi & nigri colorum distinctione. Gesn. 594. ANG. wagtalo. geron.

GAL. cuaguane pastre. ITA. balanus/

Bergamsel/weiß schneekater/bürgamsel / wirt selten gesehen /merula Alpestris, Alpiaria.

Dunckelbraun/ringamsel/merula torquata.

Amstel/ein fluß/so am Amsteldam fleust/ Amstela.

Amsteland/Amstelandia, regio, Menapiorum borealium portio.

Amsterdam/ ein Statt in Holland/ Amsterdamum, Amstelodamũ, Amstelrodanum, ciuitas in Hollandia, undique sita in mari, cuius fundamenta trabes lignei, ut Venetiis, Emporium totius Europæ celeberr. hoc tempore, sic dicta q. Amsteldam / Amstelæ amnis aquæ ductus, emissarium, æstuarium, ab Amstel & damm, cataracta,

claustrum, coërcendis aquis destinatum.

Amylkorn/far halicastrum, also genant/daß amelmehl/das amylum darauß gemachet wirdt. Est in medio calefacientium & refrigerantium Galeno.

Amelkorn/rocken/olyra, arinca, siligo, frumenti genus.
BEL. amelkoren. Græ. ὄλυρα. HUN. ros.
POL. rez/zito.

Amelkern/ Sihe kern.

Amelmeel/ Sihe meel.

Amsteldamer/Völcker vmb Amsteldam / Amsteldami, Amsterdami, portio Menapiorum.

An/ad, in, de, ab, præpositio inseparabilis.

Er hat an mich geschriben/scripsit ad me.

So vil an mir ist/quantum in me est.

Angeben/deferre. An tag geben/aperire, palam facere.

An dem tag/am tag/des tags/interdiu.

An der seiten / ad latus.

Von derselben zeit an / iam ijs temporibus pro ciue se gessit. Cic.

An dem sein/prope esse.

Es war an dem/hat wenig gefelt. Iam prope erat, ut in cliuum euaderet. Liu.

An/penes. Es stat an dir/oder an deinem gewalt/ penes te est.

An/auff/hinauff/als.

An einen/oder auff einen springen / consilire aliquem vel alicui assultare.

An vnd na können zu ruck gelesen werden/ vnd bedeuten widerwertigs/na sursum/na oder nab/deorsum.

An bedeut auch das end/als.

Ich bin auß vnd an/ ἐγώ εἰμι α καὶ ω, das ist / ich bin der außgang vnd das end. Sihe auß.

PHR. An vnser statt/in vnserm namen / vice nostra, autoritate nostra, iurisdictionem delegatam importat. I. C.

Ans/an das.

Am jungsten tag wirt alles ans liecht kommen/ pro, an das liecht.

COMP. Daran/sihe daran/forthan/füran / wölle wir behutsamer sein/ posthac erimus cautiores. Hindan/als.

Etwas vom fewr hindan nemen / aliquid ab igne removere. Oben an/als

Wer anderer spotten kan/der ist ein man/
Den setzt man oben an,

Qui alios ludificari potest, hic supremum locum meretur.

An wirt mit vilen worten componiert/ vnd von denselben eintweder geteilt/oder vngeteilt.

Geteilt/als.

Ein weinstock an einen baum binden/pro, anbinden.

Ich neme das bot an/pro, ich neme an das bot / suscipio sponsionem.

Von kindswesen an/à pueritia.

Sag an/oder/her/cedo. Quid factum est? cedo.

Ana/ist ein Griechisch wort / bedeut ein jedes /als wann man schreibt/hyssopi, marrubij, ana zwai lot/bedeut ein jedes zwey lot. ἔλαβον ἀνὰ δηνάριον, Matth. 20. 10. acceperunt singuli denarium. Sie empfiengen auch ein jeglicher einen groschen.

Ananias / ein tauffnamen jhrer vilen / so in der Bibel genent werden/als des falschen Prophetens zur zeit Jeremiæ/ Deß hohen Priesters / Eines collegæ Danielis, Des Doctors vnd Tauffers S. Pauli / Des lugners vor S. Petro / Act. 5.

PHR. Gott lehret Paulum durch Ananiam/das ist / einen höhern durch einen/der vil schlechter scheint zu sein/ als auch Moysen durch Jethro.

Anacardien/Elephanten lauß/anacardium, sic dictum à Græcis ob similitudinem, quam habet & figura & colore cum corde.

BOH. srdechcho stromuo wocc. Græ. Ἀνακάρδιον.

Anathema/ein fluch/ein verdampter Mensch/pen. corr. detestabi-

detestabilis. Der sey anathema/der Jesum nicht lieb hat/ 1. Corinth. 16. 22. Si quis Dominum Iesum Christum non amat, esto detestabilis.

Anatomi/ist das Lateinisch anatomia, oder Griechisch ἀνατομία, eröffnung eines todten leibs / und beschauung der glider.

DER. Anatomist/der den leib öffnet/anatomicus.

COMP. An-backen/ an-bau/an-befehlen / an-begin/ an-bellen / an-beissen / an-belangen / an-beten / an-bieten/an-binden/an-blasen/an-blat/ an-blicken/ an-boren/an-brechen/an-bietten / an-brennen/an-bringen/ sihe in jhren simplicibus.

Anboß/ Sihe amboß/wirdt aber besser mit dem n/als mit demm geschriben / denn es kompt von dem lateinischen incus.

Ancke/butter/schmaltz/butyrum von coagmentum, Lac coactum, ein zusamen gezogne milch. V. Bel. Helu.

Ancke / vetus, ein knab/junger/adolescens, iuuenis.

DER. Ancken/vetus, einschlagen/figere.

Aenckel/enckel/neffe/niffel/tiechterlin/kindeskind.

COMP. Vnterenckel/vnternisse/vnternifftel/ pronepos, proneptis. Nachenckele/nachnieff/ Enckel vnsers Enckels gerad in einer lini/abnepos, abneptis, de quo gradu circumfertur illud ἀμηχανώτατος. Tochter sag zu deiner Tochter/daß jhrer Tochter kind weine / filia significes filiæ tuæ, quod filiæ ipsius infans vagiat. Enckels enckels kind/Enckel meines enckels/im dritten glid / abnepos, abneptis. Enckels/enckels enckelin/ deß Enckels sohns enckel/trinepos, trineptis.

Die folgende hernach werden in gemein genent die nachkomnen oder nachkümling.

COMP. Franck per synalæphen, von frey vnd anck/ ein freyer knab/freyer gesell/Liber, Liberius, Eleutheros.

Ancker/ schiffangel / ein Instrument im Schiff von zweien hacken / welches in das wasser eingeworffen wirt/das Schiff darmit zubefestigen / damit es nicht von dem vngewitter bewegt werde / ist das Griechisch vnd Lateinisch ancora/ von ἄγκυρα oder ὄγκος, uncus, ferrum aduncum ad sistendas & retinendas naues.

Der hack am ancker/ancoræ dens, uncus.

ANG. an anker.	GAL. ancre.	HVN. vas matska.
BEL. ancker.	Græ. ἄγκυρα.	ITA. anchora.
BOH. kotew.	HIS. ancla o ancora de la naue.	POL. kotew.

Anckeren/figere ancoram, dente tenaci ancoræ fundare nauem, ancora fundare nauem.

PHR. Auff den ancker ligen / commorari in ancoris.

Den ancker lösen/daruon fahren/vellere ancoram. Plin.

Die ancker gehen biß an boden / oder haben gehafftet/ sidunt ancoræ.

Die ancker sind auffgehebt/hinweg gethan / ancoræ sublatæ sunt.

DER. Das zum ancker gehört/ancoralis, e.

COMP. **Anckergrund**/fundus ancoris iaciendis siue figendis aptus, fundus ancorarius.

Anckerholtz/crux lignea ancoræ.

Anckerpfal/tonsilla, palus de quo religatur nauis.

Anckerbalcke/suber ancoræ, index ancoræ.

Anckerhand/hack/ancoræ dens, uncus.

Anckerseil/ lendseil / mit welchem der ancker angebunden/prymnesium, ancorarius funis, ancorale, retinaculum, opiferi funes, quibus nauis stat.

EPITH. Die gröste ancker / so man in der grösten noth vnd gefahr/außwirfft/ancora sacra.

Die letzte hilff suchen/ad aliquid tanquam ad sacram ancoram confugere.

PR. Ein Schiff stehet an zweyen anckeren fester dann an einem. Bonum est duabus niti ancoris, id est, bonum est duplici præsidio niti, ut si alterum destituat, altero iuuemur, cognatum huic, ἐπὶ δυοῖν ὁρμεῖν, duabus ancoris

fultus, ductum à nauibus intra portum tuto manentibus, à prora simul & à puppi proiectis ancoris.

Andacht/begierd zu etwas. Sihe in Pr.

Andacht/liebe zu Gott/religio, pietas, virtus in Dei cultu & rerum diuinarum ceremonijs consistens, pro, deuotio. Deuotio enim latinis est proprie execratio, dedicatio, consecratio, ein fluch/verfluchung.

Andacht so eusserlich scheint / falsche andacht / hypocrisis.

DER. Andächtig/andächtigklich/Gottsförchtig/ pius, religiosus, & religiosè, pro, timoratus, & timoratè.

Die andächtige Weiber/mulieres religiosæ. Act. 13. 50.

PHR. Ihr hertz ist heisser andacht/adulterantes, Hos. 7. 6.

Zur andacht reitzen / bewegen / excitari ad religionem, Dei cultum.

EPITH. Genötigte andacht wehret nicht lang.

Es fahren vil leut für grosser andacht zum Teuffel.

Dann die Gottlosen haben auch andacht.

Menschen andacht vnd meinung gerahtet selten wol.

Für Gottes zorn vnd fressendem fewr bestehet kein andacht/noch gute meinung von Menschen beschlossen.

Gottes wort gilt mehr/dann aller Welt andacht.

Kurtze Gebet/tieffe andacht.

PR. Hohe schreyen in der Kirchen thuts nicht / sondern die andacht vnd liebe zu Gott.

Non clamor sed amor, clangit in aure Dei.

Ein voller bauch macht/
Das man bettet ohn andacht.

Wer einem andern andacht mehren will/der muß sie vor erst selber haben / si vis me flere, dolendum est primùm ipsi tibi.

Wer hat auff viel ding sein andacht/
Der hat nicht aller gleich groß acht.
Pluribus intentus minor est ad singula sensus.

PR. Von andächtigen.

Auff eim vollen kropff/stehet kein andächtiger kopff.

Je grösser presentz/je andächtiger Gebet.

In der Kirchen andächtig/ auff der gassen züchtig / zu Hoff prechtig/zu tisch frölich/zu bett freundtlich.

Nichts der ort/sondern ein andächtig Hertz / macht das gebet gut.

Andalusia/die best Landschafft in Spanien / optima pars Hispaniæ, von Vandalen, ab ambulando, oder von Vandalis, welche der Deutschen nation gewesen.

Andegast/ Andegauia vallis, quæ in Hercyniæ saltu est, sic dicta ab Andegauis Celtarum populis.

Ander/der ander oder nechste stand nach dem ersten / secundus, secundæ partes, quasi anterior, vel ἕτερος, vel alter, vel ἀριστε homo.

Der ander oder nechste nach dem König / secundus, alter à rege.

ANG. the seconde.	deuxieme.	HVN. masodik.
BEL. die tweede.	Græ. δεύτερος.	ITA. secondo.
BOH. druhy.	HIS. segondo en orden.	PO. wtori/drugi.
GAL. second/		

Im andern Mond/secundo mense.

Der/ein/ander/alter, alius. Alter de duobus dicitur, alius de multis, quanquam & alter de multis dicitur.

ANG. another.	GAL. autre.	HVN. maas.
BEL. de ander.	Græ. ἄλλος, ἕτερος.	ITA. altro.
BOH. giny/druhy.	HIS. otro/algun otro.	POL. inszy/niektory

Der schaden stifftet/vnd schaden thut / sind beide gleich gut/einer wie der ander.

Es ist ein böß spil/da der ein lachet/vñ der ander weinet.

Der ander/ auß zweyen einer/alter.

ANG. an other.	GAL. l'autre.	ITA. altro l'vno de due.
BEL. de ander van tween.	Græ. ἕτερος, δεύτερος.	POL. drugij.
BOH. geden zedwau druhy.	HIS. vno de dos.	
	HVN. maas/masseggik.	

Die

Die ander/altera.

Es seind zwo Welt / die eine zürnet / die ander gibt nichts darauff/una, altera pars hominum.

Das ander/alterum,

Wenn ein vnglück auffstehet / so gehet das ander wider ligen/gehet eines ligen / so stehet das ander wider auff/ ist eines weg/so stehet das ander wider für der thür.

Grobe leut sagen jmmer/sie wöllens anders machen/sagen aber nicht/das sie es wöllen besser machen.

Das arg ist/das wirt nicht besser / wenn mans gleich zehen mal anders machet.

Eins andern/alterius.

Wann das wort auß ist/so ists eins andern.

Et semel emissum volat irreuocabile verbum.

Des andern/alterius.

Ein tag ist des andern Schulmeister.

Discipulus prioris posterior est dies.

Ins andern/pro in das ander.

Ins andern ohr das schneiden thut/

Als gilt es einen alten Filtzhut.

Der andern/alterius.

Ein zeit ist der andern fürbild.

Anders/ genit. alius,alterius.

Anders sinnes vnd rahts werden/ mutare animum, voluntatem,sententiam,consilium.

Einem andern/dat. alij, alteri.

Wer selber im Creutz gewesen ist /der kan einem andern bekennen.

Ein schwager bucket dem andern offt ein bein.

Den andern/die ander/das ander/alium, alterum, aliam alteram, aliud alterum.

Ein schalck verchat offt den andern.

Ein trew gebiert die ander / ein lieb die ander. Gratia gratiam parit.

Ein vnnütz wort gibt das ander.

Andern/am andern/in alio,in alijs.

Was man am andern sihet / das muß man auch selber gewertig sein.

Auß dem andern/ex alio.

Ein schad bringt den andern/vnd wechßt auß dē andern.

Für den andern/ pro alio.

Es darff keiner für den andern in die Höllе fahren.

Im andern/in alio.

Er lobt schier allweg im andern wort / alternis pene verbis T. Manlij facta laudauit.

Mit dem andern/cum alio.

Wer weiß/wer mit dem andern isset.

Vmb den andern/unum pro altero.

Sie seind gemeinlich auß Flandern/

Vnd geben einen vmb den andern.

Vom andern/ab alio.

Es ist kein schalck so verschlagen/

Er wirt zuweilen vom andern betrogen.

Ander leut/die ander/plur. alij, cæteri, ἕτεροι.

Wer sich selbst wo für helt / von dem halten ander leut auch etwas.

Ander/der ander/aliorum,pl. genit.

Selig ist der mit ander leut schaden weiß wirt.

Felix quem faciunt aliena pericula cautum.

Andern/den andern/plur. dat.

Es kan einer einem andern besser rahten / denn jm selber.

Ander/andere/andern/alios,plur. acc.

Wer andere schlegt/der schadet jhm selber.

Zu andern/ad alios.

Wer selber nicht helt/ der kan sich weder guts noch ehr zu andern versehen.

Andern/alijs,plur. abl.

Was du von andern vngern hast/

Damit thu niemand vberlast.

Für andern/præ alijs.

Je nützlicher das eisen ist / je vnwerder wirts gehalten für andern metallen

Von andern/ab alijs,de alijs.

Wer selber nichts tauget/der sagt von andern auch nichts guts.

DER Anders/andersi/ auff ein andre gestalt/ auff ein andre meinung/aduerb. aliter, aliter ac, aliter atque,aliter quam,secus. Vil anders/longè secus.

Nicht anders/nullo alio pacto.

Kan ich nicht anders/ will ichs doch mit wucher zuwegē bringē/postremo si nullo alio pacto, vel fœnore, Hor.

Es kan noch mag anders nit gesein / fieri aliter non potest,oder nempe. Sed effugi insidias. nempe in conspectum Antonij veniendum est. Cic. 2. Phil. Es kan nicht anders sein/man muß jhn vnter augen tretten.

Anders den/oder als.

Sie thun nicht anders/denn jhnen befolhen war / haud secus ac iussi faciunt.

Ich hab nichts anders gesagt/denn ich gemeint.

Non dixi secus ac sentiebam.

Es gehe mich kein glück an/wenn ich anders schreib / als ich mein. Ne sim saluus si aliter scribo ac sentio, lib. 16. ep. 13.

Bißweilen wirt das aliter im latein widerholt / als.

Man lebt anders mit einem Tyrannen / als mit einem freund. Aliter cum tyranno,aliter cum amico viuitur.

Anders/modo.

Bin ich dir anders lieb.

Si qua tui Corydonis habet te cura, venito.

Anders/aliud.

Wer anders nicht hat/der gibt äpffel vnd biren.

Dat pyra, dat poma,qui non habet alia (altera) dona.

Das Hertz denckt offt vil anders / als der mund redet/ aliud dicit,aliud sentit.

COMP. Anderstwa/ oder von frembd gebracht werden/ aliunde afferri.

PR. Wer hie will sein vnd anderswa/

Der ist recht weder hie noch da.

ANG. inan other place.	gunem miste/ nelde.	HIS. en algun lugar.
BEL. op een ander plaetse.	GAL. ailleurs.	HVN. masus.
BOH. ginde/ na	Græ. ἀλλαχοῦ, ἀλλαχῆ.	ITA. altroue.
		POL. indzey.

Anderstwo/alibi,alicubi,alio in loco.

Anderswoher/aliunde.

Anderswo hersuchen/aliunde petere.

Anderswoher nemen / vnd für das seine gebrauchen/ mutuari.

Anderswohin/auff ein andere meinung / in aliam partem vel sententiam, aliò,alium in locum,aliorsum. Vereor ne aliorsum atque ego feci acceperis.

Anderswohin senden / amandare.

Den weg anderswohin wenden/ iter aliquò versus convertere, se aliquo vertere.

ANG. toward an othre place.	gine misto/ nekam.	HVN. mas fele/ mas helyre masuua / masezwe.
BEL. tot een ander plaetse / ierwers/anders henen.	GAL. vers autre lieu/coste/part.	ITAL. verso altrove.
BOH. ginam/ na	Græ. ἄλλοσε.	POL. indziej.
	HIS. hazia otro logar.	

Anderley, dissimilis, e.

Nicht mit anderley Thier zuschaffen haben / Leuit. 19. 19. Pecus tuum dissimili generi ineundum ne supponito.

Anderen/ enderen/anders machen/ inutare. Sihe enderen.

Anders werden/ immutari.

Anderthalb/sesqui.

¶ Ang. asmuch and the half more. Gal. autant et moitié d'auantage. Græ. πέμπτη. Bel. anderhalf. His. otrotanto y la mentad. Hvn. mas feel. Ita. vno et mezo. Pol. pol drugiego/poltora.

An einander/simul, continuum, quod interuallo caret.

Berge die an einander reichen/oder stossen/also das sie an keinem ort getheilt/oder gescheiden werden / montes continui, non interrupti.

Zän die hart an einander stossen/dentes continui.

Was an einander ist vnd rühret/continens, non interruptum. Terra continens, quæ absque marina nauigatione commeatum subministrat, wirt in drey theil abgetheilt/Asiam, Africam, Europam.

An einander/stäts/semper.

Gantzer zwey Jar aneinander / biennium perpetuum. Ter.

Bey einander/simul.

Wir müssen hie bey einander mit leuten vmbgehen/ oportet nos cum hominibus conuersari.

Neben einander/iuxta se, contiguum.

Sie wohnen neben einander/ oder ein hauß aus ander/ Inhabitant domos contiguas.

Einer als der ander. Sihe als.

Einer ist gelehrter als der ander/alius alio doctior est.

Eines ist so gut als das ander / unum æquè bonum ac alterum, v. g. esse ebrium, & obiurgare ebrium.

Es bringt der eine so vil mit sich auff die Welt als der ander.

Eines mit dem andern/utrunque, unum cum altero.

Eines wie das ander/unum æquè ut alterum.

Einer nach dem andern/venit unus, & item alter, id est, modo unus, modo alter.

Ihre vil/einer nach dem andern / deinceps, inde multi, inde pro deinde. Cic.

In der einen hand einen stein führen / mit der andern ein Brot weisen/ altera manu lapidem ferre, altera panem ostentare.

An einem ort behülfflich sein/ an dem andern schädlich/ altera manu fert aquam, altera ignem.

Eines vmbs ander/alternus, a, um. Alternis dicetis, amant alterna Camœnæ, subintellige vicibus.

Alternis cessare nouales, scilicet annis.

Ein Jar vmbs ander.

Eins vmb das ander vmbwechßlen/alternare.

Etliche bäume tragen ein Jar vmb das ander.

Arbores quædam alternant fructus, Plin.

Ander/opp. selb.

Wer einem andern ein Grub machet/der felt gemeinlich selbs darein.

Sæpe sibi nocet hic, alium qui lædere quærit.

Wer ander vrtheilt vnd richt/der verdampt sich selber.

Man soll andern rahten/vnd jhm auch selbs rahten lassen/consulendum & consilijs parendum.

Man soll gar wenig mit andern / vnd vil mit jhm selber reden.

Es soll einer ander leut höher halten/denn sich selbst.

Wer ander leut schendet/der taugt selber nicht.

Wer von jhm selber vil helt/von dem halten andere am wenigsten.

Wir dörffen eines guten gewissens vnsers selbst halben/vnd eines guten gerichts vmb ander leut willen.

Zum andern mahl/secundo.

Ander/opp. vnser.

In ander leut töpffen ist der Speck allzeit fetter/denn in den vnsern.

Zur andern zeit/auff ein andre zeit/ alio tempore. Illi aliàs aliud ijsdem de rebus iudicant, Cic. Cum in eiusmodi causis aliàs scriptum, aliàs æquitatem defendere doceamur, id.

Anderhalb/andermal/anderthalb. Sihe in mal vnnd halb.

Selb ander/cum altero. Sihe oben/allein / opp. selb ander.

Epith. Ander Jar/ander mehre.

Ander Jar/ander Haar.

Ander kranckheit/ander artzney. Aliud in alio morbo remedium est.

Ander leut gelt/ander leut sorg.

Ander Mann/ander glück.

Ander stand/ander sitten. Honores mutant mores.

Ander zeit/ander anfechtung.

Ander zeit/ander frewd.

Pr. Wer eins nit kan/der kan das ander auch nit.

Andeuten/andingen / Sihe deuten vnd dingen.

Andorn/jungenkraut / ist deformiert vom Lateinischen marrubium, πράσιον Diosc.

Feld/oder riechender andorn / dem weissen nicht vngleich/welsch/saluia montana, Stachys.

Epith. Schwartzer andorn/ ballote / marrubiastrum, marrubium nigrum, prasium fœtidum, ulceraria.

¶ Ang. blake horehound. Boh. gableenik wonni. Gal. marrubin noir. Græ. βαλλωτή, μέλαν πράσιον. His. marrejo negro. Ita. morrobio bastardo.

Wasser andorn / marrubium aquaticum, palustre Dod. forte σιδηρίτης Diosc. quam heracleam vocat, lancea Christi quorundam, verbenæ alterum genus.

Weisser andorn/marrubium album, candidum, prasium offic.

¶ Ang. horehound. Bel. malroue/ matruelle/ witte andoren. Boh. gableenik. Gal. marrubin. Græ. λευκόπρασον, πράσιον, φυλλοφαγίς, καμελοπόδιον. His. marrujo. Hvn. feyer pôzerezô. Ita. marrobio. Pol. szanta.

Andernach/olim Autunato, nunc Andernacum, urbs in Treuiris, ubi conditum est corpus Valentiniani Imp.

Andreas/ein Apostel S. Peters Bruder/wirt so genant q. mennlich/großmütig/ἀνδρεῖος, ἀνδρικός, virilis, magnanimus, ab ἀνήρ ein Mann/vir.

Der. Anderle/ein mänule/ Andreolus, ἀνδρίον, ἀνδράριον, ἀνδρίσκος, homuncio.

Comp. S. Andreas tag/ist der 30. Nouembris / von welchem dise Reimen.

Ein feucht oder dürr Jar wirdt so erkant/
Mit einem glaß vol wassers on allen tand/
An S. Andreæ abend dasselb mach/
Laufft es vber/so kompt ein feucht Jar hernach/
So aber darnach kompt ein dürr Jar/
So schwimbts gantz vnd gar eben empor.

Pr. S. Andreas misse/ Bringt den Winter gewisse.

Andrehen/andrengen/andrucken. Sihe in seinen orten.

Andteren/ nachmachen/thun wie ein anderer thut/ exprimere & reddere aliquem.

Einen andteren/reden wie ein anderer/ effingere verba alicuius.

Der leuten gebärden andteren/anmassen/nachthun /affingere hominum mores.

Der. Andterer/imitator, andterung/nachthuung/imitatio. Pict.

Andwal/ein wahlfisch/ cetus, longus orgyas 23. in cibum non uenit, Gesnerus 254. de piscibus.

Ane/die elter Mutter/großmutter / das frewlein/auia. Sihe aene.

Comp. Die ober elter Mutter/ des Vatters oder der Mutter großmutter/ proauia.

Die vorober elter Mutter des großvatters oder der großmutter großmutter/abauia.

Deß

Des Vatters (oder der Mutter) großvatters großmutter/ atauia.

Deß großvatters großvatters (oder der großmutter großmutter) großmutter. Diß ist der letzte grad / von welchem kein besonderer namen, sondern nur Voreltern oder vorfahren genent werden.

Anen/ Sihe oben ahnen.

Anerben/ Sihe erben.

Anfahen/ anfangen/ incoare, inchoare, ordiri: inchoat, qui incertum facit: incipit cuius exitum sperat. Fronto. Sihe anfangen/ beginnen.

Pur. Viel ding löblich vnd rühmlich anfahen/ aber nicht gentzlich hinauß führen/ præclare multa inchoare, sed nõ plane perficere.

Anfahen zu reden/ ordiri, loqui incipere, orationem inchoare.

Opus instituere, ein werck oder stuck anfahen.

Pr. Anfahen ist leicht/ beharren ist kunst.

Alles vnglück fahet sich in Gottes namen an.

Ein sach anfahen/ ist nicht ein kleines / wiewol man es für kleines helt.

Wer hoch anfahet/ der muß ein starcke stimme haben / oder bald auffhören.

Anfal/ accessus.

Der anfall vnd abfall deß Meers/ æstus.

Anfal/ sors.

Wirst weder theil noch anfall haben / non erit tibi pars, neque sors. Act. 8. 21.

Der. Anfallen/ anstossen/ adficere, afficere.

Mit einer kranckheit angefallen sein/ affici morbo.

Einen anfallen/ anfahren / es sey mit worten oder wercken/ inuadere, aggredi, adoriri aliq.

Anfallen / ankommen/ incessere, incursare, cupide incessit. morbus incessit.

Der. Anfellig/ flechtend/ contagiosus.

Ein anfellige kranckheit/ contagium, morbus contagiosus.

Anfang/ (der) erst vrhab / initium, principium, origo, cœptum, inceptum, exorsus, primordium, institutum.

Ang. a beginning/ entrance.	Gal. commencement.	Hun. kezdetl.
Bel. een beghinsel.	Gr. ἀρχή.	Ita. esordio/ principio.
Boh. pocatek	His. comienco.	Pol. poczadek.

Anfang/ vorlauff der rede / der erzehlung / exordium, narrationis initium.

Anfang deß lehrnens / die erste zucht oder vnterweisung/ rudimentum, στοιχεῖον.

Anfang eines jeden dings/ elementum.

Anfang/ oder fürnemen/ oder vnterwindung/ cœptum, ἐπιχείρημα.

Anfang des gangs / venæ origo.

Pur. Von anfang biß zum ende/ à capite ad calcem.

Anfang/ eingang machen/ initium, principium ponere, sumere, initium alicunde ducere.

Was ein anfang hat/ das hat auch ein ende. Omne quod ortum est, mortalitas consequitur, Cic.

Von anfang des Regiments her / iam inde à principio huius imperij.

Gleich oder gar von anfang her/ Iam è principio Romani nominis, Cic. pro Balb.

Wie es sich im anfang erzeigt/ anlest/ ut principia se dant, Att. lib. 3.

Epith. Ein böser anfang/ gewint ein bösen außgang.

Ein guter anfang/ gewint gern ein gut end.

Von geringem anfang/ entstehet offt ein grosser verlust.

Gut ding hat schweren anfang.

Der anfang kompt einen sawer an / das end gehet mit frewden auß.

Was nicht hat guten anfang/
Das gewint ein bösen außgang.

Ein närrischer anfang/ gewint gemeiniglich den krebsgang/ principium non bene prouisum & diligenter exploratum, Cic.

Kein ding zu früh man loben soll/
Dann es ligt doch am gerath wol.
Der anfang frölich offt erklingt/
Das end vil leids vnd jamers bringt.

Pr. Anfang ist bedenckens werth.

Anfang ist ein gut behagen/
Das end muß die last tragen.

Aller ding anfang soll in Gottes namen geschehen/ auff das es wol gerahte. A Ioue fac orsum, ne serpens det tibi morsum.

Auff ander Leut ist nicht leicht etwas anzufangen.

Laß Gott in allen dingen dein/
Den anfang vnd das ende sein.
Ἀρχὴν ἁπάντων καὶ τέλος ποιοῦ θεόν.
Sit actionum exordium & finis Deus.

Der anfang ist hitzig/ das mittel laulicht / das end gar kalt/ principium feruet, medium tepet, ultima frigent.

Der im anfang war / der ist vnd bleibt jmmer vnd ewiglich.

Ein jedes ding will ein anfang haben.

Ein kleiner jrrthumb im anfang/ wirdt ein grosser schad am end.

Es stehe an kurtz oder lang/ so ist frewd leides anfang.

Es hat kein König einen anderen anfang seiner geburt/ als ander leuth.

Es sey der anfang wie er wöll/ das end erlangt lob oder schand.

Gottes gunst ist im anfang grewlich/ am end tröstlich.

Hoffart vnd müssiggang/
Seind viler sünden anfang.

Im anfang vbel gerahten/ pfleget entlich wol zubestehn.

Im anfang wol gerahten / pflegt vbel hinauß zu gehn.

Primum Aegina pueros optimos alit. Adag. 306.

Man soll das end ansehen/ nicht den anfang.

Ohn sonder vorbetrachtung/ ist nichts anzufangen.

Wer im anfang gewan/
Ward zu letst ein armer Mann.

Was am anfang wol thut/ das thut am end wehe.

Was nicht im anfang ward bedacht/
Ward nicht zu gutem end gebracht/
Wer will der kranckheit bald entgehen/
Der soll dem anfang widerstehen.

Anfangen/ anfahen/ anheben/ anrichten/ beginnen / incipere, ordiri, inchoare, initium dare, facere, sumere. Sihe anfahen/ beginnen.

Der. Anfang/ sihe vorher.

Angefangen/ inceptum, inchoatum.

Pur. Ein krieg ist bald angefangen / aber es ist nicht in vnser macht auffhören.

Es gehet selten wol auß/ was on raht ist angefangen.

Hoch angefangen/ nidrig auffgehört.

Jung angefangen vnd gewohnt/ ist mit der buß das best.

Was du angefangen/ magstu auch außrichten.

Colo quod aptasti, ipsi tibi nendum est, id est, tu incipiendi autor extitisti, nunc idem explices oportet.

Wer wol angefangen hat/ der hat halbe arbeit schon verbracht.

Wol vnd recht angefangen/ ist halb gethone arbeit/ Principium dimidium totius habet. Dimidium facti, qui bene cœpit, habet.

Vnrecht angefangen gehet nimmer richtig.

Anfänger/autor, dux, inceptor.

Ein anfänger ist ehren werth. Bene habent tibi principia. Phorm. 2. 3. Prima coitio est acerrima. Ter. Phor.

Lasset vns den anfänger sehen/ducem fidei, Hebr. 12. 2.

Anfänglich/fürs erste/ zum anfang/initio, ab initio, primo, deinde vel post.

Der anfänglich zu mir kam/ 4. Esr. 10. 28. qui primum ad me venit.

Anfangs/zum ersten/prima fronte.

Anfangs des abends/prima vespera.

Anfänglich/darnach/Cic. pro Clu. primò, principio. Ea igitur primò, &c. deinde ita flagrare cœpit, &c.

PHR. Wie er sich am anfang erzeigt/ anlast/ ut principia se dant. Att. lib. 7. ep. 4.

Im anfang vbel gerathen/ pflegt endlich wol zu bestehen.

Anfange/fange an/ heb an/nimm mir für/incipio, instituo, cœpi verbum defectiuum.

Ich hab angefangen/cœpi. non inuenitur apud Ciceronem incepi, nisi locis valde dubijs.

PR. Anfangen ist in allen dingen schwer.

Angefangens ding endet Gott.

Der Esel singt drumb vbel/weil er so hoch anfangt.

Die vil anfangen/enden wenig.

Wer will mit ehren alt werden/ der muß früe anfangen/ soll auch alte leut ehren.

Anfassen/capessere, capere. Sihe fassen.

Anfechten/negotium facessere, pro tentare.

DER. Anfechtung/Creutz/trübsal/res aduersæ, exercitatio, vulgo tentatio.

PHR. Schicke dich zur anfechtung/ para te ad res aduersas, ad tentationem.

PR. Anfechtung lehrt auffs wort mercken.

Das alter auch ein kranckheit ist/

Hat vil anfechtung alle frist.

Einem frommen setzt Gott zu/er schickt jhm anfechtung zu/Bonum virum Deus exercet, Seneca.

Es kan keiner Christum recht lernen vnd erkennen/noch Gottes wort recht verstehen/er erfahre es denn in Creutz vnd anfechtung.

Gott fürchten vnd lieben/ gehet ohne anfechtung nicht ab.

Je grösser anfechtung ist/ je herrlicher ist die Christenheit.

Ohne anfechtung können wir nicht sein.

Vnrecht gut hilfft nicht/wann die anfechtung kombt.

Anfeinden/Sihe feinden.

ALIA COMP. An-feuchten/an-fliegē/an-fraw/an-forderung/an-gaffen/an-gangen/an-geben/an-gebē/an-klagen/an-geboren/an-gebotten/an-gebrand/an-gedenckē/an-geerbt/an-gefangen/an-gefochten/an-gehen/an-gehören/ Sihe in jren simplicibus.

Ang ist das lateinisch angustus abgekürtzt/ dannenher kompt enge/angustia, Sihe eng.

Angel/angen/ham/hacken/krumeisen/hamus, uncus, spiculum hamago ferreus uncus, ist deformiert von uncus, oder quasi hangel/von hangen/ dann die Fisch vnd thier hangen dran.

Hacken vnd band/angen vnd bänder/cardines & planulæ.

Angel der Immen vnd dergleichen/aculeus, noxium spiculum apum.

ANG. a pricke or sting.
BEL. spriz/spriekel/angel.
BOH. ziahadlo/osten.
GAL. aguillon/pointe.
GRÆ. κέντρον.
HIS. el aguijon de la aueja/o abispa.
HYN. fulak.
ITA. pugnolo/ago pongolo/ponzello.
POL. zadlo.

Angel deß Himels/Polusstern/polus, cardo, vertex.

DER. Aengele/(das)stechle/dörnle/aculeolus.

Anglen/piscari hamo.

DER. Schencken heist anglen.

Wer alzeit anglet/der fanget je zu weil etwas.

Casus ubique valet, semper tibi pendeat hamus.

Angeler/Angler/Angelfischer/hamiota, qui pisciculos hamo venatur.

Das einen angel hat/ oder das ohn ein angel ist/ insectum, aculeatum, aculeo armatum, aut sine aculeo, ut fucus.

PHR. Ein angel legen/ ein Judaskuß geben/ Decipula murem capere.

Mit einem gulden angel/hamen/fischen/ vmb ein kleinen vngewissen gewins willen/ grosse vnnd gewisse verlust treiben/aureo piscari hamo, maxima cum iactura cōmodum mediocre & incertum affectare.

Biß gerüst den angel in die speiß zu verbergen/I. C.

Menge dich nit zwischen thür vnd angel/ ne ingeras te loco medio inter fores & cardinem.

COMP. Aberangel/das spitzlin an der aheren/aher/arista quæ eminet è gluma, ab arcendo dicta, quod aues arceat, ut quidam putant.

Fischangel/hamus, ἄγκιστρον, uncus piscatorius.

Wer mit einem guldenen angel fischet/ der wagt mehr dann er fangen kan. Sihe fisch.

Fußangel/decipula pedum.

Ein lesterer legt einem anderen fußangel/ vnd trit selbs darein/vnd verwundet sich.

Malum consilium consultori pessimum.

Thürangel/thürangen/ thürhaggen/ cardo, στρόφιγξ, cardines.

ANG. the hingle the hole wereyn a dore hanget.
BEL. een herre/gehinge of henszele/hingel.
BOH. vhelnebe.
GAL. le gond d'vn huis ou parte/ le pivot d'vn huis.
GRÆ. γίγγλυμος, στρόφιγξ, περιθύρεα, θαιρός.
HIS. el quicio sobre que se buelue la puerta.
HYN. sarkvasaytosark.
ITA. ganghero cardine.
POL. haliudrzwi.

Wer sich zwischen thür vnd angel steckt/der klemet sich/ das ist/zwischen brüder vnd gute Freund soll man sich nit legen.

Si videas fratres inter se bella gerentes,
Neutri confer opem, sed eorum corrige mentes.

PHR. Die thürangel karren/fores cardinibus strident.

Ich stecke mich nit zwischen thür vnd angel.

Non nostrum inter vos tantas componere lites, locutio Synecdochica, si quis rogabitur ut in gratiam duos restituat.

Wendiger als ein Thürangel/versatilior cardine, γιγγλυμοειδέστερος, potest tam probro, quam laudi dari.

Ein fauler wendet sich im bette/ wie die thür in der angel. Pr. 26. 14. Vt foris in cardine; sic piger in lecto suo vertitur. Hypotyposis, qua Salomon hominis ignaui & somniculosi gestus eleganter exprimit. Nam ut ianua impulsa seipsam quidem mouet, atque huc illuc vertitur, sed nihil promouet: ita ignauus quamuis excitetur, nihilominus in lecto hinc inde voluitur, non secus ac si clauis ei affixus esset. Zehner. 183.

ALIA COMP. Angelrut/ angelschnur/ Sihe ruth vnd schnur.

EPITH. Dise lieb hat ein verborgnen angel. I. C.

PR. Die angel trägt offt vnwillige Visch auß dem wasser/inuitos pisces crebro trahit hamus ab unda.

Allzeit angel/so gewinst u keinen mangel.

Die tugent ist ein angel der Ehr.

Ein

Ein Fisch der einmahl den angel gekostet hat / beist nicht geren wider dran.

Glück ohne angel / ist nimmer ohne mangel.

Versuchs / henck stets den angel ein /
Da du nicht meinst werden Fisch sein.

Wann man ein batzen oder zwen an angel steckt / ist das gewisest köder Fisch zufangen.

Ange-lauffen / ange-legen / ange-legt sein / Sihe in seinen simplicibus.

Angelic / Angelic wurtzel / q. engel wurtz / heiligen geists wurtz / so genant / von wegen jhres lieblichen geruchs / radix S. spiritus, panax herculeum, Diosc. Trago, θαλαμι-κὶς Græcis, veneno aduersatur, succus condensatus valet contra putredinem dentium, wirt an statt der Costwurtzel gebraucht.

¶ Ang. angelica.	Boh. angelica.	Ital. angelica.
Bel. angelyka.	Gal. angelic / angelique.	

Ange-loben / ange-masst / ange-nem / ange-nommen / sihe in seinen simplicibus.

Angen / contristare, adficere, affligere.

Was dich nit anget / darnach solt u auch nit fragen.

Anger / wiesen / matten / campus, planum, planicies, pascua von ἄγκος, ἀγκὼν, vallis, conuallis, oder von ἄγριος deformiert.

Anger ein fluss Angra, in Westphalen / fluuius q ex parte Rheni orientali Rhenum excurrit ut & Rura & Lupia.

Der. Engeren (Agriuarij), sic dicti, ut Colerus in Tacitũ opinatur, q. angrifer / angreiffer / hoc est, excursores, & in principijs consistentes: ut Vsipetes q. außbieter / prælij aut certaminis postulatores: & Vangiones, q. vanger siue fanger, captores hostium.

Angria / angriuaria urbs & ducatus ad Visurgim fluuium Ptol. lib. 2. Caroli M. ætate Videkindus fuit princeps Angriuariorum, seu Angrariorum. Hodie inferioris Saxoniæ principes se Angriæ duces scribunt.

Angermania, ducatus Sueciæ.

Phr. Die anger seind vol Schaff / Psal. 65. 14. Induuntur pascua ouibus, vestiuntur plana pecudibus.

Comp. Angermund ostium Angræ fluuij in Westphalia, von Angra fl. Sihe Engeland.

Comp. Ange-richt / ange-sagt / ange-sicht / ange-schlagen / ange sicht / ange-sent / ange-stochen / ange-winnen / ange-strichen / ange sieden / an-giessen / an-machen / angezogen / an-greiffen / an-gräntzen / an-griff. Sihe in jhren simplicibus.

Angirs / Andegauum. Oppidum in Gallia Lugdunensi, Iuliomagus Ptolemæo.

Angleem / oppidum in Pomerania, Sic dictum quasi patria vel domicilium Anglorum. Appendix Arthameri. fol. 156.

Angst / ist das Lateinisch angustia, sorg / forcht / die ein engt vnd truckt / bekümmernuss / qual / schrecken / bangigkeit / angor, seu formido, pauor, horror, cruciatus, molestia, pro angaria, angaria mentis, ab ango.

¶ Ang. care / studie.	rost.	Hvn. gond.
Bel. sorghe / angst.	Gal. cure / sein.	Ita. cura / pensiero.
Boh. pece / starost.	Græ. φροντίς.	Pol. staranie.
	His. cura o el cuidado.	

Angst vnd not / afflictio, afflictatio.

Angst / darüber der schweiss außbricht / syncope, animi deliquium, λειποψυχία initium syncopis, præceps virium lapsus, cuius terminus est sudor λειποθυμία Aëtio authore, leue est animi deliquium.

Angst vnd plage eines bösen gewissens / furiæ, cruciatus, scelestorum mentium.

Angustia aber ist eigentlich ein enges ort / als da sein die Clausen an den bergen / so fauces genant werden / als in Alpgebürg drey Clausen / Erenburg / Ferenstein / Finstermüntz / Pict.

Der. Angsten / engstigen / plagen / suspirare, affligi. animo angi & discruciari expectatione dubiæ rei euentus. Sich ängsten / krencken / castereu / macerare se.

Er seufftzet oder angstet der Mutter nach / matrem suspirat, Pict.

Angstig / der jm ein ding bald angelegen sein last / dem bald bang bey einer sach en wird / anxius.

Angstiglich / angstlich / engstlich / anxiè.

Geängst / anxius, afflictus.

Angster. Sihe hernach.

Angsthafft / anxius, a, um.

Angsthafftig / idem quod angsthafft.

Angsthafftig sein / trawrẽ / angorem capere (pro amico.)

Angsthafftig sorgen / curæ atræ.

Angsthafftigkeit / angst / solicitudo, scrupulositas.

Ein angsthafftige sorg / religio.

Angsthafftiglich / schwerlich / mit angst vñ sorg / anxiè, scrupulosè.

Angsthafft sein / sorgsam sein / eim ding gnug zuthun / satagere.

¶ Ang. to be very sharpe.	spre a faire quelque chose.	Pol. vsiel vic.
Bel. ick ben sorchuuldich om yet te doene.	Græ. πολυπραγμονῶ.	Ita. ansiare / cruciarsi.
Gal. estre fort a-	His. estar solicito e congoxoso.	Hvn. szorgalmatos loani.

Phr. In grossen ängsten sein / æstuare, inter sacrum, & saxum stare.

Mit schmertzen geängstiget werden / doloribus premi.

Ich bin in grossen ängsten / inter sacrum saxumque sto.

Nunc meæ in arctum coguntur copiæ.

Als die angst am meisten ist / so ist die hülff Gottes am nechsten / ex improuiso subuenit ipse Devs. Vbi desinit humanum auxilium, ibi incipit diuinum.

Dido fület vnd hat angst vnd qual. Vritur infelix Dido.

Ich hab jhm ein angst in busen gestossen / inieci scrupulũ.

Comp. Seeangst / angor marinus, Weiber angst / muliebris angor.

Es ist kein grösser angst / denn Seeangst / vnd Weiberangst in Kindsnöten.

Angstwürdig / würdig einer marter / dignus cruciatu.

Pr. Angst vnd not schrecken den Gottlosen.

Der stets in ängsten leben muss / der waiss von keinem leben zusagen.

Hör mich ohn spot / du wirst bey Gott /
Stets finden raht / in angst vnd not.

Je grösser schuld / je mehr angst vnd schmertz.

In angst vnd schmertz / ein frölich hertz /
Zu aller frist / die best artzney ist.

Vngnad vnd zorn / trübsal vnd angst vber alle seelen der Menschen / die da böses thun.

Was soll der leben / der vor angst nicht weist / wa auss oder wahin.

Wer sich gibt in fraw Venus spil /
Der find not / angst vnd leidens vil.

Angster / gutter / gutterer / ein Fränckischer kuttert / guttus, bombylius, poculum angustum, bombum, id est, sonum inter bibendum edens, poculum rorans Ciceroni, quod sitis roratim eo extinguitur. Idem videtur quod baucalum, ein glückglass / alij vocant ampullam vitream, Pict.

Bel. een cruyken dat eloti / een potteken met eenen nauwen	hals. Boh. kolba / bukal. Græ. βομβύλιος.	His. redoma / limeta / garrafa. Ital. inghistara.

Angster / zwen helbling / teruncius, müntz vor zeiten also genennet von Augustus q. Augstor / quia Augustorũ nomine signaretur. Heluetij vocant ein rappen / id est, coruum,

corium, à typo impresso, sextans a Lis Helueticl.

Anguricken/ angurium, cucumis, Sihe Cucumer.

Anhab/anhaben/anhaim. Sihe in haben vnd hauß.

Anhalt/ Ascania, ad Hercinium. Anhaltini enim principes sunt terræ Ascaniæ domini.

COMP. An-halten/an-halter / an-hang / an-hangen/ an harw/an-hauchen / an-heben / an-hefften/an-heilen/ an-heischen/an-helffen/an-herkomen/an-hero/ an her:/ an-hencken/an-hengen/an-hawen/an-hetzen/ an-hören/ an-hassen/an-jagen/an-jochen/ an-karten / an-keglen/ an-kehren/an klagen/an-kleben/an kleiben / an-kleiden/ an-klopffen/an-kommen / an-knüpffen/ an-kreden / an-künden/an-lassen/an-laß/an-lachen/ an-lag/ an-laden/ an leiten/an-langen/an-lauffen/an-legen / an-latten/ an-leimen/an-lehnen/an-ligen/an-geloben/ an-locken/ anlöten/an-machen/an-marcken/an-massen / an-meldē/ an-maten/ Sihe in jhren simplicibus.

Anmal/ nævus, macula originalis, signum, nota, quam infans in lucem editus mox secum ab utero adfert.

Anna/ Dea perennitatis, siue æternitatis, von an ante, inverse na, von welchem auch das Lateinisch Annus kommen soll/ Gor. quòd quatuor anni partibus per prius & posterius in se redeuntibus omnia secula perennent.

COMP. **Anneberg**/ zuuor Schreckenberg genent/ von dem nechstgelegenen Berg / hernach aber Anneberg/ Annæ mons, von der Mutter Mariæ / wie dann die nechstgelegne ort in Meissen Marienberg/ Joachimsthal von den gefreunden / hat jhren anfang genommen im Jar 1497. Ist fast gar verbrunnen vnnd zu aschen worden/ außgenommen 12. Kirchlin / vnnd der grossen Kirchen/ im Jar 1604. 27. Apr.

PR. Leiptzig die beste/ Chemnitz die feste / Freyberg die gröste/ Anneberg die liebste. Dictum Georgij ducis de quatuor suæ ditionis ciuitatibus. Ienisius in Annæb.

Anna/ ein Tauffnam/ von Hanna, q. holdselig/ gratiosa, ist viler berümbter Weiber nam/ insonderheit der gelobten Jungfraw Mariæ Mutter. Procopius schreibt / sie hab Christum den Herren aufferzogen.

Annata/ Römischer zug/ welcher in Teutschland vor zeiten gewesen/ 117259/ wie etliche schreiben.

COMP. ALIA. An-naglen/an-neglen / an-nemen / an-netzen/an-nicken/an-ordnen / an-pfeiffen / an-bichen/ an-reden/an-regen/an-reiben/an-reinen/an reiten/ an-reitzen/an-rennen/an richten/an-ritzen/an-ruffen / an-rühren. Sihe in jhren simplicibus.

Angurike/ cucumis, angurium.

Ans/ pro an das/ coalescit cum articulo.

Ans bret kommen/ ascendere. Sihe bret.

COMP. an-sehen/an-sagen/an-salben/an-schaffen/ an-schallen/an-schawen/an-scheinen/an-schewē/ an-schiessen/an-schiffen/an schimmeren/an-schlagen/ an-schmiden/an-schnorren/an-schreiben/an-schlag/an schlägig/ an-schnarchen/an-schnauben/ an-schreien / an-schüren/ an sehen/an-seilen/an-setzen/an sich-bringen / an sich-halten/an sich-hengen/an sich-ziehen/an-sitz/an-stossen/ Sihe in jhren simplicibus.

Anspen/ Sihe ae/siue ä.

Ant ist ein præposition bedeutend contra, kombt her von den Griechischen ἀντὶ contra, als in antwurt zusehen.

COMP. An-speien/an-spinnen/an-sprützen/an-tantzen/ an-tasten/ an-theil / an-thuen. Sihe in jhren simplicibus.

Antichrist/ Entichrist/ Sax. Antichristus, ἀντίχριστος, oppositus Christo oder ἀντὶ τοῦ χριστοῦ, Prochristus, pro Christo, seu loco Christi, ἀντὶ enim utrumque significat.

Antiochia/ tachia, Reblata Hebræis, magna cognominata, die hauptstatt in Syria/ totius orientis apex, in welcher die Junger der Apostel zum ersten mahl Christen genant worden / vnnd S. Peter sein erste sitz gehabt. Quidam Alepo nominant: alij negant.

Antlitz/ angesicht/ des angesichts gestalt/ facies, vultus.

PHR. Josephs Brüder fielen auff jr Antlitz/ Iosephum fratres demisso vultu ad terram venerati sunt.

PHR. Stünde sein antlitz am Himmel / die Bawren wurden zum wetter leuten. Thersitæ facies, ominabitur aliquis te conspecto. Veteres ex primo hominis occursu sumebant omen: occurrere formoso felix omen habebatur: nigro deformique contrà. Eras. adag. 708.

In dem antlitz kratzen/ perfricare faciem.

Man sicht dir an dem antlitz an/ wie alt du bist/ facies tua computat annos.

EPITH. Ein Jungkfrawen antlitz/ virginea facies.

ANG. the face/ the visage. BEL. die gedaente des aengesichts/ aensichte. BOH. twar. GAL. la face/ le visage. GRÆ. πρόσωπον, ὄψις. HIS. la cara/o fruente/ rostro. HYN. orcza. ITA. faccia/ volto. POL. twarz.

Antonius/ ein Einsidler / aller Mönch erster Vatter/ zur zeit deß Kaysers Constantini Magni.

S. Antonij fewr/ oder auch das heilig werck / das gesegnete Paracelso, die kranckheit der Gitterung / erisypelas, rubor cum inflammatione ac dolore ulcus ambiens vel vulneri accedens, ignis sacer, pustula.

ANG. an inflammation or sore with aredisse round about/ which proceedet of calor/ and causet a feauer. BEL. sint Antonis vier/ de rose. BOH. peklelni ohen/ S. Antonina ohenn. GAL. le feu saince Antoine. GRÆ. ἐρυσίπελας, ἐρυθρόπελας. ITA. fuogo di S. Antonio.

Antorff/ (das) ein kauffmans Statt in Braband/ Antuerpia, olim Atuaticum, ab Atuaticis, qui Brabantiam incoluerūt, conditum in Tungrorum finibus, ad Scaldinfl.

DER. Antorffer Marggraffschafft / Marchia Antuerpiensis.

COMP. An-traben/ An-traben/an-tragen/ antreffen/ an treibē/an-tretten/an-witschlen/ Sihe in jhren simplicibus.

Antvogel/ m. Ente/ ant/ anas, atis, das Teutsch von dem Lateinischen/ vnd diß von νῆττα per metathesin, avis à natandi assiduitate sic dicta, anach, νέω, no nato.

ANG. a duk/ a dooke/ a dralle goose. BEL. ende/ endtvoghel/ woorde. BOH. katzitzo. GAL. cane/ anette/ canard. GRÆ. νῆττα, νῆσσα. HIS. anade/ a nade. HYN. recze. ITAL. anitra. POL. kaczka.

Wilde Ente/ fera anas.

BEL. wildeende. BOH. kacerdiwoky. GAL. cane sauvage. GRÆ. ἀγρία νῆττα, ἀσλμιγορ. HIS. analde silvestro. ITA. anitra salvaggia.

DER. Entlin/ anaticula.

PR. Die Ent ist nit gut am halß vnd an der brust.

Antwort/ f. bescheid/ bericht/ q. gegenwort/ wider wort/ gegenbericht/ responsum, responsio, oder q. ander wort/ aliud verbum.

Antwort im Rechten/ wider wort/ exceptio.

Das antwort/ oraculum.

Was sagt jm das Göttlich antwort/ quid ei dicit oraculum, Rom. 11. 4.

Wie das Göttlich antwort sprach. Quemadmodum oraculo monitus est Moyses. Heb. 8, 5.

Ein schrifftliche antwort eines gewaltigen/ rescriptum.
Antwort entschuldigung/excusatio.
DER. Antworten/antwort geben/ mit antwort begegnen/zu antwort ansügen/respondere, occurrere, responsum referre, dare, reddere, verba facere ad aliquid.

¶ ANG. to aunswer. BEL. antwoorden. BOH. odpowediti. GAL. respondre. GRÆ. ἀποκρίνομαι, ὑποκρίνομαι. HIS. responder a la pregunta. HVN. felelni. ITA. rispondere. POL. odpowiedam.

Von eines wegen antworten / Respondere pro aliquo.
Respondere alicui, & ad aliquid, est congruere: ut, respondet fortuna meis optatis.
Antwörtlen/responsare, respondere.
PHR. Antwort fallen.
Wie ein antwort falle/ist mir nicht viel daran gelegen/ quorsum recidat responsum tuum, non magnopere laboro.
Red und antwort darinn geben/dare, reddere rationem, afferre causam, rationem.
Auff ein Schrifft oder rede gut achtung geben / vnnd darauff bequemlich antworten/ subseruire alicuius orationi. Ter.
Schrifftlich antworten/wider schreiben / rescribere, ad omnia quæ quæruntur rescribere.
Vmb etwas antwort geben / zur antwort geben/respondere.
Vmb antwort bitten/petere responsum: petere, ut ad quæsita vel petita respondeatur.
Zur antwort haben/hoc habere sibi responsum.
Antwort worden/responsum esse.
Biß jm klare antwort wurd / donec exploretur Iehouæ super eo negocio responsum. Lev. 24. 12.
Vnd jm war ein antwort worden/Huic fuit dictum, vel responsum, Luc. 2. 26.
Ich frage von Knobloch / vnd du antwortest mir von Zwiblen. Ego de allijs loquor, tu respondes de cæpis. In eos qui respondent id, quod ad rem non attinet.

Vnser Herr Gott grüst offt einen / aber er weißt jhm nicht zu antworten. Deus sæpe nobis offert præclaram occasionem rei consequendæ, gerendæ, sed nos nolumus eam amplecti: repudiamus eam, nescimus ea uti: patimur eam præterlabi.
Du findest jhn nicht ohn antwort / Reperies illum paratum ad respondendum.

COMP. Antwortsman/responsor.
Ein guter hörsman gibt ein guten antwortsman. Bonus auditor facit bonum responsorem.
Beantworten/verantworten/defendere.
Von einem beantwortet werden / ab aliquo ferre responsum.
Verantworten/apologia/höret mein verantworten/ audite meam apologiam, defensionem, Act. 22. 1.

Ein antworten/andern seine wahren/oder anderen güter seinen Glaubigen zuem nachtheil versetzen / vmb halb gelt verkauffen / res suas in necem creditorum intricare.

Vberantworten/tradere.
Zu trewer hand vberantworten/deponere.
Brieff vberantworten. Sihe Brieff.

Verantworten/einen vertretten/ entschuldigẽ/ defendere, agere alicuius causam, partes.
Sich verantworten/causam dicere.
Was ich in specie nicht verantwort / will ich mit stillschweigen mitnichten bekent / sonder außtrückenlich widersprochen haben.
Verantwortung/defensio, apologia. Sihe entschuldigung.
EPITH. Von antwort.

Auff die eingebrachte antwort/ vnd gethone klag / beger ich hierauff einer endliche antwort.
Beger ein gute richtige antwort.
Gute frag/gute antwort.
Dapffere leut geben frey dapffere antwort.

Betrügliche antwort/es ist halb auß/halb innen/ medium responsum.
Ein linde antwort stillet den zorn.

Ein antwort sanfft vnd gelind/
Stillet den zorn geschwind.

Sanfft vnd gelinde antwort/bricht den zorn.
Ein geschwinde hefftige antwort / kan wol ein rechte gute sach böß machen.
Gut gruß/gibt (findet) ein gute antwort. Vt salutabis, ita resalutaberis.
Talia dicentur tibi, qualia dixeris ipse.
Gute frag/gute antwort.
Quo casu quæris, hoc respondere iuberis.

Man soll nicht geschwind alle ding mit einer antwort versiegien.
Auff all wort/gehört kein antwort.
Ein böß maul ist keiner antwort würdig.
Kein antwort ist auch ein antwort.

πολλοῖς ἀπόκρισις ἡ σιωπὴ τυγχάνει. Plerisque responsi loco silentium est.

Offentlich lug/ist keiner antwort werth. Manifesta mendacia & conuicia, quantum fieri potest, prætereunda sunt.
Ein törechte red bedarff kein weise antwort.
Auff ein närrische frag / gehört ein lächerliche antwort.
Wer vnderweilen wissen will/das jn nichs angeht / der empfahet offt ein letze antwort.
Ein Narren antwort bringt schaden.

Vnnutze frag mit verlexmbter antwort abfertigen / ists best.

Ein richtige antwort ist wie ein lieblicher kuß.
Wer einfeltig fragt/der kriegt ein richtige antwort.
Ein spitzige frag/bedarff ein spitzige antwort.
Auff ein frag/die nicht von hertzen geht / bedarff einer schlechten antwort.

Wer thut vil schwetzen/merck mich eben/
Wirds dort schwer antwort müssen geben.

Süsser anfal/macht süsse antwort.
Einem der alle ding wissen will/muß man stumpffe antwort geben.

EPITH. Von antworten.
Auff ein vngewiß anzeigen /gehört ein vngewisse antwort.
Von bereitem gelt ist gut antworten.
Quad verstehn/ thut quad antworten.
Das man jhnen ein wenig süsser antworte/ weder sie entgegen werffen. I. C.

PR. Es gehört auff alle frag/(red) nicht antwort.
Frag vnd antwort lauten offt nicht gleich.
Wie frag/so antwort.

Vt apte respondeatur, etiam interrogatio congruenter fieri debet.

Hefftiger zorn sich brechen lest/
Wann man zur antwort gibt das best.

Wer auff alle wort will antwort geben / der richt jhm Vnglück an.

Verschwigenheit/ oder stillschweigen/ist den verständigen an statt einer antwort.

Vil wisse/doch nicht alles sag/
Nicht antwort gib auff alle frag.

Pr. Von antwort.

Antwort ein Biderman sagt/ wie es jhm in dem Hertzen ist.

Ein geschwinder kopff darff sich nicht lang vmb antwort vmbsehen.

Pr. Von antworten.

Ein jeder muß für das sein antworten.

Wenn man einem Narren antwortet nach seiner Thorheit/ so läßt er sich klug duncken.

Wer mich nicht fragt/dem darff ich nicht antworten.

Wie man einem rüfft/oder ein grüsset/ also antwortet er.

Wann Gott lust hat zu hadern/so kan jhm der Mensch auff tausent nicht eins antworten.

Wer sich wolt kehren an all gespey/
Antworten auff vnnütz geschrey/
Der macht auß einem vnglück zwey.

Pr. Von verantworten.

Bösen Weiberen/vnd groben gesellen alles verantworten/taugt nichts.

Es lest sich wol alles reden vnd thun/aber nicht alles verantworten.

Harte wort auß gelindem Hertzen / seind wol zu verantworten.

Je weniger wort/je weniger zu verantworten.

Mit schweigen verantwort man vil.

Was Gott tadlet/soll er nicht verantworten?

Wers gut macht/der hats gut/vnd hats auch zu verantworten.

Wer vil redet/der muß vil verantworten.

Pr. Von verantwortung.

Kirchen bestellen hat grosse verantwortung.

Ein offentliche luge ist keiner verantwortung werth.

Comp. An-wachen/an-wachssen/sihe wachen/ wachssen.

Anwalt/ fürsprech/fürsprecher/der einem ein sach führt/ aduocatus, procurator, causæ patronus sic dictus q. hatwalt/gewalthaber/sachenführer.

Phr. Der bedarff eines anwalts/huic opus est patrono. Ter.

Anwalt sein/agere pro aliquo, verba pro aliquo facere, advocationem præstare, pro alijs postulare.

Anwalt/anwäld/die wellbänck/stipites, in quibus axis cardines collocantur.

Die eisene blech auff den anwälden/chelonia, orum, vel chelonaria, reticula, in quibus succula vertitur, oder löcher/darinn eine Rollen/ oder Haspel gehet. Sihe blech.

Comp. An-wänder/an-wandung / an-wartung/anwegen/an-weglen/an-weglung/an-wehen / an-weisen/ an-wenden/ an-werden / an-werffen / an-wifflen/anwincken/an-würff/an-zahl/an-zapffen/an-zeichnē / anzeigen/an-zehlen/an-zeihen/an-ziehen / an-zucht / anzünden. Sihe in jhren simplicibus.

Apffel/ ein frucht deß Apffelbaums/ pomum, malum, μῆλον, von ab vñ fal/das Obs das abfelt/die Latini nennen poma vnd mala, alles Obs/das ein linde rinden hat/ als da seind Aepffel/Birn/Pflaumen.

Nuces dicuntur omnia, quæ foris corio duriore teguntur, & intus habent quod est esui, ut avellanæ: poma sunt, quæ foris habēt, quod edendum est, & durum intus includunt. Frequenter tamen pomi nomen generale est, quo continetur fructus arborum esui aptus, siue molli, siue duro corio tegatur. Ausonius fol. 222.

¶ Ang. an aple.	Græ. μῆλον.	le.
Bel. appel.	His. manzana.	Pol. iablko.
Boh. gablko.	Hun. alma.	
Gal. pomme.	Ita. pomo / me-	

Apffel an dem Aug/augapffel/ pupula, oculi pupilla, quasi parua pupa, id est, paruus puer, cuius effigies in ea apparet. Ist schwartz/weil er tieff verborgen / vnnd mit einem schwartzen heutlein bedeckt ist.

¶ Ang. the ball or ap ple of the eye.	Gal. la prunelle de l'oeil.	Hun. szeemfe.
	Græ. κόρη, γλήνη.	Ita. pupilla dell' ochio.
Bel. een oggappel.	His. la minua del ojo.	Pol. sezenica.
Boh. zridelnize.		

Apfel an dem Schwert/ capulus manubrij. Vulgo pomum capuli.

Ein holer gelöcherter Apffel / von silber/ holtz/ec. Schmeckkugel/darein man etwas thut/daran zuriechen/ bisemknopff/reticulum, pastillus odoratorius.

Der Aepffelin/das von einem apffelbaum ist/malinus, a,um.

Phr. Aepffel ablösen/abgewinnen / poma carpere. Virg.

Vnser streit ist nicht vom Apffel / oder vom Ay / non certatur de oleastro. In plerisque certaminibus victoriæ præmium erat oleagina, aut quercna, aut alioquin frondea corona.

Er lest jhm auch ein Apffel/oder geringes geschenck gefallen/Malum Hercules. s. boni consulit, id est, μῆλον ἡρακλῆς. Zenodot.

Die äpffel sollen gebachen werden mit zucker / vnd oben eniß darauff geworffen.

Comp. Apffelbaum/Obstbaum/ pomus, malus, arbor pomifera.

¶ Ang. an apple tree.	Gal. pommier.	Ita. melo / pomaro.
	Græ. μηλέα.	
Bel. eenen appelboom.	His. el manzano.	Pol. iablon.
Boh. gablon.	Hun. almafa.	

Wie ein Apffelbaum vnter den wilden bäumen. Cant. 2. 3. Qualis malus inter syluestres arbores: de pio & bono viro in magna improborum colluuie difficulter inueniendo, qualis Lothus: Vnus erat meminisse Deum: solet utilis arte In syluis latitare feris, velut hospita fructu, ut loquitur Cypro in Sodomis.

Epith. Eichapffel/glans, unde vatticinium sumi solet circa festum Michaelis, de qua Peuc. lib. de diuin.

Großäpffel/prægrandia, decumana.

Sehr grosse äpffel/pulmonea, magna, ollari figura.

Apffeltranck/potus è pomis: potus ex pomorum succo.

Aepffel/Biren/die einem die hand füllen/ pomum, pyrum volemum.
Kleine äpffel/ poma nana.
Kleine welschmeckende äpffel/ (nobis wettichle) mala pensilia (pensia) non magna, gratissimi odoris.
Zwillingle/ gemella, quod nunquam ferè singula in fœtum nascantur, & in alterum annum durant.
A QVAL. Doll äpffel/ mādragora, sic dicta quod mentem amatoris, quodam fascino in errorem pertrahat & quodammodo incantet.
Gutes geschmacks/ sapida.
Böses geschmacks/ insipida.
Ein wort das zeitlich an sein ort geredt / ist gleich eim gulden apffel/ in einer silberin schüssel.
Meelichte äpffel/ mala farinaria, quæ statim inter edendū liquescunt, instar farinæ.
Steinige äpffel/ lapidosa, calculosa, in quibus quidam veluti calculi & lapilli inueniuntur.
Schlaff äpffel / der schwam an den wilden hecdrosen/ fungus cynosbati.
Sorbäpffel/ Spöräpffel/ Speyerling/ sorbum, astringit, aluum sistit.
Rotapffel/ blutapffel/ purpureum, quod sit sanguineo cortice. Feurrot apffel/ goldling alijs.
Rosenapffel/ rosaceum, malum Claudianum.
Grünlichen/ prasomela.
Sawr/ saurlechte äpffel/ acida, acidula, oxymela, stomacho robur afferunt.
In einen sauren apffel beissen/ de ijs, quibus res sunt aspera, qui & [illegible] dici possunt: id est, qui acribus vescuntur, siue ijs delectantur, siue tristantur.
PR. Ein armer muß offt in ein sauren apffel beissen.
Schöne äpffel seind auch wol sawr.
Weinsäurling/ vinoxymela, vinacea.
Saurapffel safft/ succus ex pomis acidulis, contra syncopen.
Er kan nicht fürüber/ er muß in ein sauren apffel beissen.
Mancher muß nit einmal / sonder offt in einen sauren Apffel beissen.
Süsse äpffel/ honig äpffel/ dulcia maiora, mala dulcia, mordiana, mellea, mustea melimela. Secundis mensis abdicanda: inter primas vero mensæ voluptates salubres sunt.
Süsse Bewme geben gute süsse äpffel.
Süßlingen/ dulcia minora.
PR. Es seind süsse äpffel was der hüter vbersicht.
Gelleben äpffel / byren / die auff einer seiten gelleben/ wie eines weibs brust / orthomastica poma, pyra mammosa, mammata.
Lange äpffel/ oblonga.
Runde äpffel/ grünacher/ palir/ schrubapffel/ rotundum, orbiculatum, Epiroticum, ab Epiro, patria.
Bretling/ scutulatum, à scutula, vasis genere concauo.
Spitzige äpffel/ turbinata, à turbine.
Wolrieckende äpffel/ bisem äpffel/ odorata poma, quorum cortex carbonibus iniectus suauē suffitū reddit, pestilentiæque resistere inuentus est.
COMP. A PASS. Ein geschrunter / verrunzelter apffel/ pannuceum pomum.
Eingemacht apffel/ conditaneum, conditiuum Catoni.
Welcker apffel/ pomum vietum.
Gedörrt apffelschnitz/ taleolæ pomorum tostæ.
Wurmstichiger apffel/ vermiculosum, vermiculans.
Die kein keren haben/ spadonium, cui nullum est semen, à castratione sic dictum: alijs capitulatum à capitatum similitudine.
A QVANDO. Augstapffel/ augustum, à mense Augusto, alias Augustinum, Sax. Splitten.
Reiff zeitig apffel/ maturum.
Vnzeitig apffel/ immite, immaturum, crudum, quod fugiendum est. Frigidum enim est, & crudum succum accumulat. Hinc pueri & fœminæ his vescentes varijs morbis affligantur, literis dediti hebetantur, scabie ulceribusque vexantur.
Frülings äpffel/ verna, quæ vere prodeunt multa.
Frügzeitig/ die für rechter zeit reiff seind/ præcocia quod matura sint ante tempus, præcoqua.
Hartling/ weiß vnd rot/ duracinum album & rubrum.
Nicht durhafftig / fugiens.
Sommer goldlinge/ rötlinge/ Rosenapffel/ Hertenapffel/ gar rot apffel/ claudianum, pleno, utroque rubore tinctum, sanguineum, rubellum, rubellianum, purpureū.
Spate winter apffel/ goldlinge/ hybernum, serotinum, scandianum, sic dictum quod tarde proueniat.
A B VBI, vel patria.
Wilder holtzapffel / sorbum, malum agreste.
Er sihet als hab er holtzäpffel gessen / tauricum, taurinè, toruè & toruum. [illegible] limis oculis tueri: quod odientis & indignantis signum est. Hinc Virg. uaniferla tuentibus hircis.
Persidorffer/ porstorfianum, Misnicum, uitreum.
Gerhardes/ polsapffel/ Gothardianum, oblongum, inferius tumidius.
Granatapffel/ Punicum, granatum, à Pœnis, juxta Carthaginem, à granis. Sihe granat.
Paradeißapffel/ paradisiū, quod in singulis hortis inseri debeat, non minus odoris quàm saporis gratia, malum musteum, melimelum.
Adamsapffel/ Adami pomum, quod ficum Indicam fuisse Goropius judicat.
PR. Durch Adams apffel/ ist die verdamnuß in die welt kommen.
Adam primus homo damnauit sæcula pomo.
Mala, mali, malo, mala contulit omnia mundo.
Adamsapffel/ pomum Assyrium: simile citrio & limonio: siue aurantio. IT. lomia, poma d'Adamo.
Gerstenapffel/ hordearium.
Pfersich/ persich/ persicum, ex Perside.
COMP. Apffel-bier/ Apffel-farb / apffel-marck / apffelkeller/ apffel-stiel/ apffel-schnitz/ apffel-man/ apffel-muß/ apffel-most/ apffel-verkauffer/ apffel-graw/ apffel-grün/ apffel-tranck. Sihe in jhren simplicibus.
Judenapffel/ Citronatapffel/ mala medica. Dann Palladius hat sie erstlich auß der Landschafft Media ins Welschland gebracht.
Judenapffel aber/ das bey den Juden ein jedes geschlecht järlich einen solchen apffel bestellen/ vnd im hauß halten soll. Camer.
Stechapffel/ rauchapffel/ Stramonia, pomum spinosum, nux metella, hyoscyamus de Peru, hippomanes. Gallicè pome epineuse.
Holer gelöcherter apffel/ von silber/ holtz/ &c. darein man etwas thut daran zuriechē/ reticulum. Sihe bisemapffel.
PR. Apffel vnd Birn vergibt man / keine kinder / auch kein steinere Burge.
Auff ein Apffel ein sprung.
Der apffel felt nicht weit vom Baum/ das ist / von ehrlichen leuten/ wachssen gemeinglich gern ehrliche Kinder.
Non procul à proprio stipite poma cadunt.
Der apffel/ den Fraw Eua brach/
Bringt vns in alles vngemach.
Der Apffel schmeckt nach dem Baum.
Ein Baum tregt jm selber keine äpffel.
Nemo sibi nascitur.
Ein Fürst muß sawer suppen essen / vnnd in ein sawren apffel beissen können / wie wir im Paradeiß in ein süssen gebissen haben.
Es seind nicht alle schöne äpffel.
Ist der apffel rosinrot/ der wurm ist darinn.
Ist die Jungfraw hüpsch vñ schön / sie ist võ bösem siñ.

Man

Man muß also straffen/ das der apffel bey der rute sey.
Schöne äpffel seind auch wol sawer. Non protinus mala quæ pulchra, eadem & dulcia sunt.
Wer fort will der muß in manchen sawren apffel beissen.
Wir haben alle vom apffel gessen / vnd des gleichs tauff mit getruncken/ vnd müssen alle den weg der welt gehen.

Aphrodillen (weiß) ein kraut/ asphodelus, isque vel flores, vel radix, id est, bulbus asphodelus. Plin. 21. c. 17. Alijs albucum, officinis affodillus, hastula regia, sceptrum regium, caulem anthericum Theoph. & Plinius vocant, alij contra sic florem vocant.

Apocha/ revers/ Quitantz/ ledigzehlung / da einer bekent/ daß die schuld bezalt sey/ apocha, acceptilatio.

Apocripha/ Bücher / auß welchen die articul vnsers glaubens nicht können bewisen werden/ es sey dann das durch andere Canonische Bücher mög bestetiget werdē.

Apodissæ/ Handschrifften/ I. C.

Apollo/ ein Abgott bey den Heiden / Deus Ethnicorum, sic dictus ab ἀπολλύειν, vel ἀπὸ τοῦ βάλλειν à sagittandi arte.

Apollos/ ein Jud von Alexandrien/ so zu Epheso vnnd Corintho das Euangelium geprediget hat. Act. 18. 19.
Apollo hat begossen/ Gott hat das gedeyen geben. Apollos irrigauit, sed Deus auxit.
DER. Apollisch/ Apollo. Der ander sagt ich bin Apollisch. 1. Corinth. 3. 4. Alius dicit; ego sum Apollo.

Apostel/ mundbott/ gesandter/ apostolus, von ἀποστέλλω mitto, legatus cum certis mandatis ab alio emissus. Insonderheit ein mundbott Gottes/ Zwölffbott/ dann deren 12. gewesen/ so Matth. 10. 2. erzehlt werden.
Petrus ein Apostel Jesu Christi. 1. Petr. 1. 1.
Petrus Iesu Christi Apostolus.

¶ ANG. amessinger.	GAL. apostre.	ITA. apostolo.
	GRÆ. ἀπόστολος.	POL. posel.
BEL. apostolen.	HIS. apostolo.	
BOH. apostole.	HVN. apastol.	

EPITH. Die heiligen zwölff Apostel / duodecim numero diui Apostoli.
PR. Der Propheten vnd Apostel schrifften/ seind vñ bleiben meister/ die können wunden hawen / vnd wider heilē.

Apostel/ abscheids brieff/ sendbrieff/ so den appellanten von dem vntern richter an den obern gegeben werden / literæ dimissoriæ, libelli dimissorij, quorum sunt varia genera, I. C.

Apostem/ geschwer / geschwulst / darinnen mancherley materi/ so eintweder blästig oder feucht/ oder alles beides ist/ apostema, abscessus.

¶ ANG. a certaine botch/ coming of inflamation.	eifsweere.	les.
	BOH. prysfyr.	ITA. brusco/ carbonchio/ carboncello.
	GAL. antras.	
BEL. buyde/ carbonckel/ t'vier/ bloetvinne/ blo-	GRÆ. ἄνθραξ.	
	HIS. lobanillo.	POL. wrzodzastorni.
	HVN. trozes ke-	

EPITH. Feist apostem/ steatoma.
Ich hab allzeit gehört/ das die vnzeitige apostemen sorglich seyen zu öffnen / wann sie sich nur desto mehr erherten/ I. C.
COMP. Apostem kraut/ pestilentz wurtzel/ galerita, petasites, à petaso, id est, galero : malua equina, & pestilentialis radix Germ. Ei insignem antidotariam vim multi tribuunt, nec immeritò.
Apostemkraut/ grindkraut/ so zu den apostemen in trencken gebraucht wirt/ vñ zum grind im salben / scabiosa, quod scabiei mirificè medeatur, vel à scabro herbæ habitu. Duplex, maior & minor.

¶ ANG. the hearbe scabiouse.	GAL. scabieuse.	ITA. scabiosa.
	GRÆ. ψώρα. ψώρα	POL. drialvein/ dryakacht.
BEL. scabiose.	HIS. scabiosa.	
BOH. lawias.	HVN. seprea fu.	

Apostützler/ (der) superstitiosus.
DER. Apostützlerey. Sihe aberglaub.
Apostützlerisch/ superstitiosè.

Apoteck/ ein hauß oder ort/ an welchem auff vorschreiben der Medicorum artzneyen richtig vnd künstlich zubereitet/ vnd von dannen genommen werden können/ pharmacopoleum, myropoleum, quasi pharmacorum & unguentorum officina: seplasium, à seplasia foro Capuæ unguentario, cujus delicijs Pœni fracti sunt. Vulgò apotheca, quod nomē, ut notat Valla, proprium est vini, ein Weinkeller: ut horreum frumenti. Vocant autem apothecam etiam stationem, ubi res venales exponuntur.

¶ ANG. a place where sweete oiles are solde.	lekarstykram.	botticario.
	GAL. boutieque d'apotecaire.	HVN. patika.
		ITA. apothecaria/ bottega d'appotecaria.
BEL. apteckerye/ apteckers winckel.	GRÆ. φαρμακοπωλεῖον, μυρεψεῖον.	
		POL. apteka.
BOH. apotheka/	HIS. boticade	

PHR. Edel rauchwerck auß der Apotecken / suffimenti compositio confecti arte unguentarij. Syr. 49. 1.
Die Liberey ist der Seelen apoteck/ artzney/ Bibliotheca ψυχῆς ἰατρεῖον. Diodorus.
DER. Apotecker/ ein bereiter oder zurüster der artzney/ aromatarius, pharmacopæus, pharmacopola, medicamentarius, myropola, unguentarius, pro apothecarius. Nobis tamen myropola & aromatarius proprie est, Gewürtzkramer.

¶ ANG. a seller of medicine.	caire.	ITA. profumiero.
	GRÆ. φαρμακοπώλης.	speciale/ che apparecchia le medecine.
BEL. een apteker.		
BOH. apatekar.	HIS. boticario.	
GAL. vn apothi-	HVN. patikas.	POL. heptekarsz.

Der Apotecker machet artzney darauß/
Ex his & compositiones facit seplasiarius. Syr. 38.
Hoffapotecker/ pharmacopæus principis.
Zur zeit Aristotelis/ seind die Artzt auch Apotecker gewesen/ Aristotelis tempore ijdem Medici, & pharmacopolæ fuerunt.
PR. Doctor/ Apotecker vnd Jurist / bringen das best von vnrechtem gut darvon.
Frü schlaffen gehn/ frü auffstehn/ erspart vil apoteckens/ erhelt die gesundheit/ vnd weret vilen kranckheiten.

Appellieren/ von dem vnteren an den obern Richter sich beruffen/ bedingen / appellare, prouocare ad alium judicem, maiorem iudicem petere. Et dicimus; appello principem & ad principem.
So man von einem vrtheil oder rechtspruch appelliert/ attentatur sententia.
Appellaz/ das appellieren/ appellatio, prouocatio.
Appellazbrieff/ dimissoriæ literæ. Pict.
PR. Betlen vnd appellieren/ stehet jederman frey.

Appetit/ lust zum essen/ appetitus, orexis.
So der appetit zum essen einem gantz vergangen / inappetentia, appetentia prostrata, ἀνορεξία, à Galeno interdum ἀποσιτία.
PHR. Dise speiß/ dise spacierung bringt appetit / hic cibus, hæc deambulatio vellicat & incitat desidentem stomachum, acuit stomachum.
Der schmack ist mir vergangē/ gustus meus retusus est.
PR. Der appetit ist ein schalck/ er treugt offt / Appetitus est nequam.
Appetit ist die beste sausen / appetitus optimum condimentum.
Es begert einer etwas offtmals / das jhm nicht dienlich ist/ vnd trifft das sprüchwort/ was wol schmecket / nehrt auch wol/ nit alweg ein.

April/eines Monats namen/ Aprilis, ἀπριλλίος. also genant von eröffnung der Erden/q. der öffnende Monat/ q. Aperilis, quod hoc mense tellus aperiatur, ad pariendos varios fœtus plantarum hyeme conceptos. Carolo Mag. Ostermonat/von dem Osterfest/ welches in den April offtermals fält.

¶ AN. april.
BEL. aprell.
BOH. duben.
GAL. auril.
GRÆ. Ἀπρίλιος.
HIS. abril.
HVN. szent corgnbava.
ITA. aprile.
POL. kwieczien.

Aprillenblum/narcissus, ἀπὸ τῆς νάρκης. id est, à torpore, quem neruis & cerebro affert. glizepfenle AVG. batrachium, ranunculus.

COMP. Aprillen wetter/tempestas Aprilis, tempestas inconstans.

PR. Aprillen schnee tunget/ Mertzen schnee frist. Sihe Mertz.

April frist der Lämer viel.

Aprillenwetter endert sich.

Der Mertz im schwantz/ Der Aprill gantz/
Der Mey new/ Halten selten trew.

Der Aprill war nie so guet/
Er macht dem Ackerman ein weissen huet.

Der Mey kül/der Brachmon oder Aprill naß/ füllet schewren vnd faß.

Der Mertz helt den pflueg bey dem stertz/darnach kombt der Aprill/vnd helt jhn wider still.

Es ist mit den Christen/ wie das Aprilen wetter/frölich/traurig/vnd wider frölich.

Gute Gesellen/vnd böse Kindsvätter/ soll man fliehen als Aprillen wetter.

Herren gunst/Frawen lieb/vnd Rosenblätter/
Verwandlen[verkeren] sich wie Aprillen wetter.

Trucken Mertz/nasser Aprill/käler Mey/
Füllet keller/kästen/macht vil Hew.

Wen der Mertz nicht will/den nimbt der Aprill.

Wer nicht stirbt im Mertzen/ der hat zu sorgen im Aprill.

Ar/in der alten Teutschen Sprach/ bedeut langsam vnnd hindernuß/ dannenher kombt Arar, aris, der langsam fluß in Franckreich/vñ arest, hindernuß der reiß/impedimentum itineris, wie Goropius schreibt.

Ar/aren/arent/ist das Arabisch Ar/adler/aquila.

COMP. Adler/q. edlerart/aquila nobilis.

Bußar/buteo.

Fischarn/haliæetus, piscium aquila.

Stoßar/aquila feriens.

Ar/ein fluß im Schweitzerland/Atula Cæs.

COMP. Argew. Sihe vnten.

Ar/ahrangel/ das spitzlin an der ahren/arista, von saar, timere, ut pili erigantur, dannenher auch kombt das Griechisch ἔρος vnd das Lateinisch crinis, hirsutus, vnnd das Deutsche har. So ist ar/ein har an den ären/oder aherē.

Arabien/ein Landschafft/zwischen Judæa vnd Aegypten/Arabia, gentium nulli postferenda, amplitudine lōgissima, à Cilicia usque ad litus Aegyptiacum. Plin. 16. 28. Ist dreyerley.

Das fruchtbar/Aden, Appian. felix, aromata producēs.

Das öde/deserta, aspera, caua, Hebræis cedar, Beriana hodie. Alijs scenitis ἀπὸ τῶν σκηνῶν, id est, tentorijs, gezelten/ in welchen dise Völcker wohnen. Das Steinicht/ Petræa, à petra metropoli, petrodes, Nabathæa. Plin. Incolæ Amalechitæ, tertia Palestina Procopio, Montana, Stephano. Nunc celebris urbe Mecha, ubi sepultus Machomet.

DER. Araber/Arabes, Saraceni.

Arabisch/Arabicus, das geschlecht der Arabischē Drachen. 4. Esr. 15. Arabicorum Draconum nationes.

Ein Arabischer pfeiffer/das ist/der nichts anders thun kan/als pfeiffen/ vnnd den man von seinem vernemen nicht abwenden kan.

Arabisch Meer/rote Meer/ Arabicus sinus, mare rubrum, mare de Mecha, Mare suph. Hebr.

Arbeit/opera ist das Lateinisch labor, per aphæresin & metathesin, labor & labos, Labor aber kompt her von laphat, comprehendit incutiendo manus in aliquid, von dannen her das Griechisch λαβεῖν, accipere.

Opera ist labor, actio, industria. Opus est id quod opera perficitur aut post operam extat. Operæ homines mercede conducti, Aus.

¶ ANG. labour/ worke/ diligēce.
BEL. neerstichēyt vlijt/ aerbeyt.
BOH. usichta/ prace.
GAL. labeur/travail.
GRÆ. ἐργασία. ἔργον, πόνος, κάματος.
HIS. obra/studio
HVN. munka mivnelea/ mŭka.
ITA. opera/ fatica/ faccenda.
POL. robota/praca/pracza.

An der arbeit sihet man den fleiß deß Werckmeisters.

Arbeit/geburt/nixus, partus, labor parturientis.

PHR. In der arbeit sitzen/parturire, in pariendo laborare.

Mit arbeit vnterstehen/moliri.

¶ ANG. to moue/ to forze and streine him selfe to do a thing.
BEL. vnderstaen oniet te doen.
BOH. snazne prowall.
GAL. mouueir.
GRÆ. ἀποκνέω.
HIS. difficultosamente mouer.
HVN. valami nagy dologhoz fogot.
ITAL. mouere cō difficultà.
POL. tziezar sstadam/ wimilir.

Arbeit/die werckstuck eines Handwercksmans/ opera, opus, artificium per metalepsin.

Künstler kennen einander bald an der arbeit.

Schwere müh vnd arbeit/ ærumnæ, arum & interdum ærumna, æ, sing.

DER. Arbeiten/wercken/ agere, laborare, operari, opus facere, moliri, niti, sudare.

¶ ANG. to labour/worke.
BEL. arbeyden/ werckē/aerbeydē.
BOH. pracowati/ delati/ pracy westi.
GAL. ouurer/ labourer.
GRÆ. πονέω, ταλαιπωρέω, ἐργάζομαι, αὐτουργῶ.
HIS. obrar/trabajar.
HVN. munkalkodni/mi velni.
ITA. affaticarsi/ travagliar/ lauorare/ operare.
POL. pracuje/ praczieie/robie.

Arbeitlin/opella.

Arbeitend/laborans.

Arbeiter/taglöhner/handwercksman/operarius, a, um, opera, operæ mercenariæ, opifex, mercenarius.

¶ ANG. a workeman.
BEL. een arbeider die om dachueren werct/ dachlooner.
BOH. delnik.
GAL. ouurier/
GRÆ. ἐργάτης, ἐργάτης, μισθωτός.
HIS. obrero/ labrador.
HVN. miives.
ITA. manoale/ lavoratore.
POL. robotnik.

Arbeiterin (emsige) cultrix, laboratrix.

Arbeiter/der einen harten zeug arbeitet/ faber, qui è duriore materia aliquid facit, τέκτων.

COMP. Goldarbeiter/aurifex, faber aurarius.

Goldarbeiters werckstatt/ oder laden/ darinn das gemacht Gold verkaufft wirt/aurificina.

PR. Es hat nit ein jeder Bawer ein Goldarbeiterskopff.

Arbeiter/sackträger/baiulus, dossuarius, gerulus.

Arbeitsam/arbeitig/laboriosus, a, um. patiens laboris, solicitus, exercitatus, pro irrequietus.

¶ ANG. painfull/ laborious/ that laboreth with great earnestnesse.
BEL. aerbeydelyc werckich.
BOH. bracowitý delny nezahalcivy.
GAL. laborieux/ penible/de grand labeur.
GRÆ. ἐπίπονος, κακοπαθής, ἐργάτης, ἐργώδης.
HIS. trabajoso con afan/ elque es de mucha obra
HVN. muncas/ mijves.
Ital. faticoso/ facendiere.
Pol. praczowiti.

Arbeitsamlich/laboriose, operosè.

Arbeit-

Arbeitsam thier/armentum, jumentum,

ANG. the labouring beare. BEL. arbeydende beeste. BOH. bawade tazne/delne. GAL. jument/ou beste servāt a porter/ou tirer. GRÆ. [illegible]. HIS. bestia de carga. HVN. barom. ITA. bestiame/ giumenta/egui bestia da soma. POL. bidlie wysse jatie robotne.

Arbeitseelig/arm/mühselig/ arbeitselig vber die massen/ afflictus, ærumnosus, ærumnalis, ærumnabilis, calamitosus, miser, [illegible].

ANG. miserable/wretched. BEL. elendig. BOH. bidny/nuzny. GAL. miserable/ poure/ malheureux/calamiteux. GRÆ. ἄθλιος, ταλαίπωρος. HIS. mezquino/ disastrado. HVN. szegeni/ nyomorū [illegible]/ nyavalyas. ITA. misero/ disgratiato/meschino. Pol. medznik/ utrapiony/ upadly

Einen arbaitselig machen/afficere calamitate.

Arbeitseligkeit/mühseligkeit: ærumna & ærumnæ, calamitas, miseria, labor gravis & molestus.

ANG. miserie. BEL. elendigheit. BOH. bida/ bidnost. GAL. misere/ malheur. GRÆ. ταλαιπωρία, [illegible]. HIS. miseria/ desdicha. HVN. szegenseg. ITA. miseria/infelicita. POL. nedza.

Arbeitseligklich/calamitose.

Das vil arbeit braucht / operosus, a, um, laboriosus, a, um.

PHR. Müh vñ arbeit aussstehn/exantlare labores, pericula, ærumnas, id est, exhaurire, [illegible] haurio. [illegible], exhaurio.

In einer arbeit/einsmals/eadem opera, tenore uno, una opera, uno contextu.

In der arbeit sein/arbeiten/esse in labore.

Ohn alle müh vnd arbeit/absque omni negocio.

Ohn alle arbeit erworben gut/sine sacris hæreditas.

Arbeit ertragen/laborem ferre, perferre.

Ein arbeit außmachen/opus perficere.

Ein arbeit fürnemmen/operam sumere.

Einem arbeit geben/opera alicuius uti.

Auß vilen händen gehet die arbeit fort / Multis ictibus deijcitur quercus.

Sein ansehen hat in arbeit gekost / Existimationem habet multo sudore collectam.

Bey der kertzen/bey der nacht arbeiten/studieren / schreiben/lucubrare ad candelam, ad lychnum, noctu scribere.

Ich mach arbeit/ nach dem man mirs bezalt / pro precio facio, ut opera appareat.

Sitzend sein arbeit verrichten/ sedendo suum opificium exercere.

Ein arbeit so sitzend verricht wirdt/opera sedentaria.

Der sein arbeit sitzend verricht/sedentarius, Plaut. Sellularius Liu.

Einer arbeit ledig werden/defungi. Defunctus iam sum.

Ich hab das mein schon verricht/Ter.

ANG. to be ridde. BEL. ick maecke eynde/ worde verlost. BOH. bywesti. GAL. estre deliure. GRÆ. ἀπαλλάττεσθαι. HIS. acabar de hazer. HVN. le teszem. ITA. esser liberato. POL. praca od prawian.

Jede arbeit/so einem zu verbringen gebürt / eines jeden tagwerck/pensum.

Sein tagwerck/oder tägliche: oder aufferlegte arbeit fertigen/pensum suum absoluere.

Müh vnd arbeit vbel anlegen/operam ludere.

Sein arbeit wol anlegen/ oder wol zu ehren ziehen / bene ponere operam.

Sich der arbeit dauren lassen / parcere labori.

Müh vnd arbeit ledig werden/außrichten.

Müh vnd arbeit/kost vnd arbeit verliehren / verlohren arbeit thun/operam & impensam perdere, oleum & operam perdere, ouū agglutinare, Penelopes telam texere, id est, rursus destruere, quod effeceris, ululas Athenas mittere.

Wer die arbeit schewt/ der muß auch daß nutzens mangslen/alias sic.

Wer die mühle fleucht/ der fleucht daß mehl / Qui fugit molam, farinam fugit. Fugiens laborem fugit & homines & felicitatem.

PHR. Von Arbeiten.

Vmb sonst arbeiten/verlohren arbeit thun/ aërem verberare, vētos velut agrum colere, [illegible]. Zenodotus.

In wind arbeiten/vergeblich sich bemühen / laborare in ventū, Penelopes telam retexere, reciprocare serram per eandem lineam, unde nihil fructus percipitur, Eccl. 5. 15. Pr. de inani labore.

Einem Meister arbeiten / operam suam alicui dare, navare, commodare, accomodare.

Den laim wol arbeiten/lutum bene subigere.

Das Zyn last sich nicht allein arbeiten/ darumb es dann mit bley/oder wißmut temperiert wirdt/Plumbum album per se non est tractabile; ideoque cum nigro vel cinereo miscetur.

Ertz das sich arbeiten/oder schlagen last/æs ductile, æs regulare.

An der Erden arbeiten/in plano opus facere.

OPP. An dem gerüst arbeiten/in machina operari.

Ein wolgearbeiter taig/farina bene subacta.

COMP. Von Arbeit.

Es war kaum der arbeit werth/vix operæ precium erat.

Sich mit der handarbeit ernehren / vnnd deß bettelstabs erwehren.

Haußarbeit/labor domesticus.

Den Ehfrawen gebürt haußarbeit.

Bergarbeit/ist Roßarbeit.

Kinder arbeit/gibt Kinder lohn.

München arbeit/monasticus labor.

Tagarbeit/pensum.

Ein bescheidens theil auff tagarbeit der Griechischen dienstbotten vnd arbeiter / dimensum seruorum Græcorum, chœnix.

COMP. Von Arbeiten.

Abarbeiten/labore precium soluere.

Abarbeiten/hebetare, obtundere.

PHR. Abgearbeitet krafft vnd sterck/effœtæ vires.

Die schneiden waren abgearbeitet/obtusi vomeres, ligones, secures. 1. Sam. 13. 21.

Fürarbeiten/vorarbeiten/seruire alteri, ut alij nostris fruantur laboribus.

Die Eltern arbeiten den Kindern vor / parentes laborant, quærunt, parcunt liberis, illis seruiunt.

Denen hab ich vor gearbeitet / En queis consevimus agros. Virg. Ecl prima.

Metaphora à re rustica, accommodatur ad omnem laborem inanem, cum alij fructum & q. mercedem accipiunt, quem nos capere oportebat.

Pr. Wem gnug gearbeitet/oder fürgearbeitet / oder vil eingebrocht ist/der hat gut weiß zu sein.

Außarbeiten/fertigen / absoluere opus inchoatum, animum operis absolutioni adijcere.

Muß dencken/das ers fein außarbeite/ Syr. 38. 31. Ei exacte poliendo invigilat.

Außgearbeitet Silber/ textile stragulum magnificis operibus pictum, & plenum artis argentum.

Bearbeiten/bemühen/ elaborare.

ANG. to indeuour er labour diligentli. BEL. beurce wel. BOH. usylowati. GAL. prendre grand labeur et trauail a faire quelquechose. GRÆ. ἐξεργάζομαι. HIS. mucho trabajar. HVN. igen munkalkodom. ITA. affaticarsi grandemente. POL. usiel sie.

Ich kan nicht vnterlassen / mich nechst jhm oder gleich jhm bemühen vnd arbeiten. Non possum non aut proxime atque ille, aut etiam æquè laborare, Cic. 9. Epist. 13.

Leibs arbeit / halb gewürtz der Speiß.

Erarbeiten / eractien / mit grosser arbeit außmachen / elaborare.

Verarbeiten / elaborare, materiam ædificationi idoneam facere.

Bawholtz / das Zimmerleut verarbeiten / materia, lignũ ædificationi idoneum.

Alles Gold das verarbeitet / Exod. 35. 24.

Quæcunque ornamenta aurea.

ALIA COMP. Arbeits gelt / taglohn / Sihe gelt vnnd lohn.

EPITH. Der arbeiter.

Alte arbeiter geben hernach gute auffseher.

Faule arbeiter heben hoch auff / vñ schlagẽ gemach nider.

Die gute Bergreyen singen können / seind selten gute arbeiter.

Trewe arbeiter seind thewer.

Wann man trewen arbeiteren nichts abbricht / auffschlegt / oder abwechselt / das macht sie lustig.

Ein pfennig / der einem trewen arbeiter abgezwackt wirt / schreiet zetter vber den geitzigen Herren.

Was man an trewen arbeiteren vnnd dienern erspart / das gehet an Galgen / vnd macht / daß man desto weniger trew gesind find.

Gute belohnung macht willige arbeiter.

Pr. Den Sommer wechst den arbeiter zu / den Winter aber den Schlaffer.

Dem müssiger gehört ein Brot / dem arbeiter zwey.

Contra. Dem arbeiter gehört ein brot / dem feyrer zwey.

Ein müssiggeher kostet mehr / dann ein arbeiter.

Der arbeiter gewint kaum das brot /
Der from nehrt sich mit angst vnd not.

Ein arbeiter muß zwen feyrer nehren /
Zwey brot einem gewinnen zu verzehren.

Ein arbeiter ist seines lohns werth.

Dignus est operarius (cibo suo) mercede sua.

ἄξιος ὁ ἐργάτης τῆς τροφῆς (τοῦ μισθοῦ) αὐτοῦ ἐστι.

ἀξία ἡ κύων τοῦ θρέμματος, de cane apud Suidam. Idem de equo dicunt Germani.

Wer dem arbeiter seinen lohn nicht gibt / der ist ein bluthund. Sihe Bluthund.

EPITH. Von arbeit.

Abgewechsselt arbeit (alternus labor) ist leicht.

Wann einer vmb den anderen arbeitet / kombt es leicht an. Alternis facilis labor. Virg. 1. Georg. Cic. (vicissim) solet dicere.

Wer die Schrifft lernen soll / der kan keiner anderen arbeit warten / Syr. c. 39. v. 1. Sola literarum studia totum hominem requirunt, σοφία γραμματέως ἐν εὐκαιρίᾳ σχολῆς.

Vil angedingte arbeit haben / multa opera conducta habere.

Angefangen arbeit / oder werckstuck haben / opera instituta habere. Cic. de pictore loquens.

Ein arbeit angefangen / ist halb gethan.

Dimidium facti, qui bene cœpit habet.

Arbeit auff vergessen brot gethon / gehet langsam fort.

Außgestochen arbeit / erhebt bildwerck / toreuma, opus cælatum, tornoque factum.

Bawren arbeit. Sihe Bawren.

Böse arbeit gibt oder erlangt bösen lohn.

Auß nacht tag machen / ist böse arbeit.

Doppel arbeit / doppelter lohn.

Eilende arbeit. Arbeit thut nie gut zur eil.

Esels arbeit vnd Zeisichen futter /
Ist des vberdrusses mutter.

Bawren arbeit ist am frölichsten / vnd hat die meiste vnd gewissseste hoffnung.

Fleissige arbeit / ist gewisse Reichtumb.

Gelöcherte arbeit zureist bald.

Gemachte arbeit / perfecta opera.

Gemeine arbeit gilt auch gelt.

Gebildet / gestickte arbeit / von bildwerck / vnnd allerley Thieren / wie mans zu Babylon gemacht hat / vnd diser zeit nirgents künstlicher macht / als in den Niderlanden / acus Babylonica, Assyria, Mart. vestis picta acu Babylonica, vestis Babylonica, belluata.

Die solche gebildete arbeit sticken / vnd machen / Seidensticker / phrygiones, barbaricarij, plumarij.

Türckische arbeit / von vilerley farben / so vor Jaren in Alexandria vnd noch in Egypten gemacht wirt / vestis Alexandrina, pecten Alexandrinus Mart.

Die solche Türckische arbeit machen / polymitarij textores.

Bey gethoner / geschehener / arbeit / ist gut feyren.

Auff gethane arbeit ist gut ruwen.

Iucundi sunt acti labores.

Getriebne arbeit / alles was von getriebner arbeit gemacht wirdt / opera filicata, sic dicta per metaphoram à folio filicis herbæ, in quo natura eius artificij specimen prodidit.

Getriebne arbeit von silber / crusta & emblemata argenti cælati.

Gezwungne arbeit beschwert.

Coacta difficilia, ἀναγκαῖα, ἀνιαρά.

Gleiche arbeit / gleicher lohn.

Etwas das grosse arbeit kostet / res multi sudoris, negocij, laboris. Virtus sudore paratur.

Grosse Heiligen / groß Creutz vnd arbeit.

Wer nach grosser arbeit trachtet / dem wirdt sie zutheil.

Ohne hilff nimb kein grosse arbeit an.

Ein faulen soll man nicht vmb raht fragen / von grosser arbeit.

Im Haußregiment ist die arbeit groß / in Weltlichen grösser / in Geistlichen am schwersten.

Lust zum ding / macht die arbeit gering.

Gulden gelt / gulden arbeit /
So gieng es recht zu aller zeit.

Gesundheit zu erhalten / seind 3. ding fürnemblich dienstlich.

1. Mit lust auff hören zu essen vnd zu trincken / ἀκορία τροφῆς. Non saturari cibo.

2. Geren arbeiten / doch ohne müde / ἀοκνία πόνων, impigrũ esse ad labores.

3. Die sach bey einander behalten / die man am liebsten fahren last / σπέρματος ἰσχύος συντήρησις, rara Venus, continentia seminis.

Wen arbeit verdreust / dem schadet nicht / ob er die tugent hie zeitlich vnd dort ewig verleurt.

Gute arbeit / gibt herlichen lohn. Sap. 3. 15. Bonorum laborum gloriosus est fructus, ἀγαθῶν πόνων καρπὸς εὐκλεής.

Gut werckzeug / ist halb arbeit.

Ein guter kopff / grosser fleiß / vnd harte arbeit / erhebt mit ehren in Himel.

Herren arbeit gehet langsam forth.

Hiltzen lohn / hiltzen arbeit.

Wer Jar gelt nimpt / der muß auch Jar arbeit thun.

Annua æra habens, annuam ede operam, Liu.

Klein gelt / kleine arbeit / opera pro pecunia.

Kopff arbeit ist die mühseligste arbeit.

Gern thun / macht leichte arbeit.

Wer ein arbeit mit lust thut / dem wirdt sie noch einest so leicht.

Wa Gott hilfft / da ist all arbeit leicht.

Gesang vnd geschwetz / leichteren die arbeit.

Kein Menschlichs werck bleibt alweg / vnd Menschliche arbeit macht nichts auß.

Beim rocken Brot wird die meiste arbeit gethan.

Es ist saur arbeit/da kein genuß auffsitzt.

Gott versaltzt diß leben durch saur arbeit / das wir vns nach dem heiligen feyrabend sollen sehnen.

Wann die arbeit auß ist/so ist sie süß. Sihe oben / gethane arbeit.

Fried vnd einigkeit macht alle müh vnnd arbeit süß vnnd träglich.

Die stätig arbeit vermag vil.

Es gehet sorge vnd lange schwere arbeit nit in einen holen baum.

Schneiden vnd binden ist schwere arbeit.

Singen vnd springen ist grosse frölichkeit.

Die arbeit schwer ist/dem der alt ist.

Vil Händ machen ein schwere arbeit leicht.

Multorum manibus alleuiatur opus.

Die schwere arbeit in der Jugent / ist ein sanffte ruh im alter / laboriosa juuentutis studia, jucunda sunt senectuti ocia.

Ohne schwere arbeit lest sich nicht wol etwas gewinnen.

Betten ist die schwereste arbeit.

Müssiggang ist die schwerste arbeit / arbeit ist müssiggang.

Schweigen vnd hören ist die schwereste arbeit.

Kein schwerer arbeit ist/auch kein grösser dienst / denn ander leut fromb ziehen.

Solche arbeit will solchen lohn haben.

Stette arbeit vberwindet alles/labor omnia vincit Improbus, & duris urgens in rebus egestas.

Vergeben/verlohren arbeit thun/müh vnd arbeit verlieren/vmb sonst arbeiten/inaniter laborare, inanem operam nauare, Aethiopem lauare, cribro aquam haurire, operam & impensam perdere, arare litus, verberare aerem, oleum & operam perdere, ouum agglutinare, laterem lauare. Quia later crudus lotus, aut aqua maceratus in lutum resoluitur, prius non sit: sicut testa lota.

Dem Esel predigen/ist verlohren arbeit/asinum tondet.

Holtz spalten/vnd in wald tragen/ist vergeben arbeit.

Wir thun verlohren arbeit/legen vnser arbeit nicht wol an/praepostoris utimur consilijs, & acta agimus, quae vetamur veteri prouerbio.

Weiber hüten ist vergeben arbeit.

Die arbeit im Herren ist nicht vergebenlich.

Non labor in Domino vester inanis erit.

Lieb vnd wider leid/ist verlohren arbeit. Sihe oben in Pur. vmb sonst arbeiten.

Wer Narren will weiß machē/ der hat verlohren arbeit.

Vber ein Weib herrschen/bösen leuthen wöllen helffen/ist verlohren arbeit.

Wa der Herr nicht das Hauß bawet / so arbeiten vmb sonst/die daran bawen. Psal. 127. 1.

Nisi Dominus domum instruat, frustra laborant, qui eam instruunt.

Wo Gott zu Hauß nicht gibt sein gunst/
So arbeitet jederman vmb sonst.

Einem Tauben meß lesen/wasser im Sib holen / ohn federn fliegen/den Krebs lehren fürsich gehn/ist alles verlohren arbeit.

Weh dem der seinen Nechsten vmb sonst arbeiten lest/ vnd gibt jm sein lohn nicht.

Wo man die tugendt in wind schlagen soll / da ist müh vnd arbeit verlohren.

Wer bawet vnd widerumb zubricht / der hat nichts darvon dann arbeit.

Ein Ziegel weiß waschen/ledig stroh dreschē/ dem wind das wehen verbieten/einer vnkeuschen Frawen hüten/vnd ein fliessend wasser verstopffen/ist alles verlohrne arbeit.

Vier vnnütze arbeit seind in der Welt.
Wenden das nicht zu wenden ist.
Suchen das nit zu finden ist.
Begeren das nicht sein mag.
Achten was alle Welt sagt.

Ein vnzeitige arbeit/intempestiuus labor.

Arbeit vber arbeit/summus labor.

Land vnd leut regieren/ist arbeit vber arbeit / so man trewlich sorgt.

Alles wirdt gekaufft durch die arbeit / omnia emuntur laboribus, ἄνευ πόνων [illegible]. Diog.

Pr. Von Arbeit.

Arbeit vil ergötzt/Trägheit vil zu ruck setzt.

Arbeit ist für armut gut.

Auff Erd ist nur müh vnd arbeit / im Grab findet man ruh vnd fried/im Himmel wirdt leben vnd frewd sein ohn auffhören.

Wie arbeit/so gelt.

Der Mensch ist zur arbeit erschaffen.

Neq: honoris, neq: aetatis excusatio vindicat à labore. Cic.

Gott hat der arbeit ein schwert nicht ein Fuchsschwantz in die hand gegeben.

Die füß waten im dreck/die Händ arbeiten/augen vnnd ohren sitzen still.

Es arbeitet alles gern am Menschen / was forn zuen Ermelen herauß hangt.

Faulen leuthen gehet die arbeit von der hand.

Ein Mensch thut nur eines Menschen werck / oder arbeit/vnd gehet nur einen weg.

Armut lehret arbeiten/ paupertas laboris magistra, πενία τὰ μέγιστα [illegible].

Hoffart hat arbeit.

Müssiggang macht arbeit.

Homines nihil agendo, male agere discunt.

Warheit macht arbeit.

Warheit bawet mehr dann 100 arbeiter.

Wollust ist auch arbeit.

Arbeit ist für alle böse anfechtung.

Müssig gehn bringt alle laster.

Wo ein frommer Christ ist/da ist müh vnd arbeit.

Effect. Arbeit ist für arbeit gut.

Arbeit gewint allzeit etwas.

Arbeit gewint fewr auß dem stein.

Wa Gott nicht geit/da hilfft kein arbeit.

Arbeit ohn glück hilfft nichts.

Nichts arbeit hilfft/wens glück vmbschlegt.

Arbeit nehret nicht/sonder Gottes segen vnd gedeyen.

Was hilfft der will/was hülfft arbeit?
Wenn Gott zuwider ist der streit.

Die arbeit ist vnser/das gerahten Gottes segen.

All vnser arbeit ist vmb sonst/ cum plurimum laborauerimus, eodem in statu sumus.

Ein sach nicht allzeit wolgerahtet/
Wenn man gleich müh vnd arbeit hat.

Es ist böß arbeiten vnd wasser trincken.

Mancher thut vil arbeit/sonder nutz/asinus balneatoris.

Arbeit vermag alles.

Zu Gottes hilff gehört arbeit.

Esto laborator, & erit Deus auxiliator.

Gott hasset den müssiggang vnd hilfft der arbeit.

Gott verkaufft vns seine gaben / regen vnd segen / vmb vnser arbeit.

Vmb arbeit hat Gott alle güter fail.

Arbeit hat allzeit vorrath.

Darnach die arbeit/darnach der lohn.

Wie einer arbeit/so wirdt jhm gelohnt / Vt sementem feceris, ita metes. Par est fortuna labori.

Praemia cuique sui digna laboris erunt.

Wie einer arbeitet/also isset er / (also stehets vmb sein hoffnung.)

Fleiß/müh/ vnd arbeit ergetzt/
Die faulkeit vil in schaden setzt.

So vil arbeit/so vil glück.

Müh vnd arbeit fehret durch die Hell.

Für die lang weil/ist nichts bessers als arbeit.

Nach

Nach der arbeit schmecket das essen wol / Iucunda post venationem mensa plena.
Müh vnd arbeit / gebert müh vnd arbeit.
Ohne arbeit wird keinem glück zu theil.
Wer arbeit / dem ist der schlaff süß / er hab vil oder wenig gessen.
Arbeit ist der beste Brautschatz.
Arbeiten vnd sparen / macht zusehend Reich.
Arbeit werbet lob.
Arbeit gibt Tugent / Tugent bringt ehr.
Zwang arbeit vnd lehr /
  Bringt Kinder zu grosser ehr.
Wer will nach ehr vnd Tugent stahn /
  Muß sich arbeit nicht verdriessen lahn.
Arbeit ist ein artzney viler laster.
Arbeit vertreibt den kützel.
Die Bulerey der arbeit weicht /
  Einen arbeiter Venus selten erschleicht.
Solche arbeit / will solchen lohn haben.
Wie einer arbeitet / also thut man jhm.
PR. ALIA. Von arbeit vnd arbeiten.
Arbeiten ist kein schand / sonder faul sein ist ein schand.
Arbeite fleissig / vnd thu das dein /
  Wilt du für gailheit sicher sein.
Ocia si tollas periere Cupidinis arcus,
  Cedit amor rebus, res age, tutus eris.
Arbeit gern vnd sey nicht faul /
  Kein gebratne Taub fleugt dir ins maul.
Mit Gebet vnd arbeit /
  Bring zu dein leben alzeit.
Arbeit thut weh / der staub brennet manchen.
Arbeiten malet man keinem nicht in den schildt.
Arbeit wann ander leut zur Kirchen gehē / reichet nicht.
Armut lehret arbeiten / paupertas laboris magister est. πενία τῶ μόχθου διδάσκαλος. Theocr.
Auff der Herren dienst arbeitet sich niemand zu tod.
Auff feyret handel jedes tracht /
  Das schier die arbeit ist veracht.
Bet fleissig / arbeit offt vnd vil /
  Das sey dein Hund vnd federspil.
Besser die Kinder arbeiten / vnnd die Elteren ruhen / dann das die Elteren arbeiten / vnnd lassen die Kinder faulentzen.
Das gesind sol arbeiten / was im Hauß zu feyren ist / das können Herren vnd Frawen wol selb verrichten.
Der hat gefährlich zu arbeiten / der mit zweifelern hat zu streiten.
Vna salus victis nullam sperare salutem.
Die besten meister arbeiten am wenigsten.
Die Töchter soll man nicht lassen auff ein stülen sitzen / vnd die finger spitzen / sonder sie zur arbeit halten.
Die arbeit ist heilig / sie will nicht in ein Sünder.
Die arbeit ist seelig / aber seelig ist der sich darfür hütet.
Dictum Epicureorum.
Du solt nach gut mit arbeit streben /
  Als woltestu hie ewig leben /
Vnd stehen doch darbey stets in sorgen /
  Als soltest sterben heut oder morgen.
Es muß ein arbeit ernstlich mit allen Zähnen angriffen sein.
Es fügt sich nicht / das einer auffs anderen arbeit müssig gehe.
Fuchs mit Fuchssen fangen / kost müh vnd arbeit.
Glaub / arbeit / gut gewissen / Gottes segen / vnd ein seliges end / seind die besten gaben Gottes / in disem leben.
Gott sorget / aber wir sollen arbeiten.
In der arbeit soll Gottseligkeit den fürtrab haben / embsigkeit vnd fleiß mit eintreffen / so wirt Gottes segen wol für sich selbs folgen.
Man fordert keinen drumb für Gericht / das er arbeit daß jm die Haut raucht.

Man darff dem glück nicht arbeiten.
Man soll arbeiten / als wöll man ewig leben / vnd fromb sein (sorgen / leben) als wöll man alle stund (morgen) sterben. Serere non dubites.
Omnem crede diem tibi diluxisse supremum.
Müssiggang ist deß Teuffels Orden / arbeit ist Gottes stand.
Ohn arbeit soltu nimmer sein.
Ohn arbeit wird selten einer reich mit Gott vnd ehren.
Diues diuitias non aggregat absque labore.
Wer nicht geren arbeitet / findet jmmerzu ein außred / oder hat bald feyrabend gemacht.
Ignauis semper feriæ, ἀεργοῖς αἰὲν ἑορτά, Theocr.
  Semper sunt ocia pigris.
Wer nicht lust zuer arbeit hat /
  Der macht jm bald ein feyrtag.
Was jmmer arbeit / nimmer feyrt /
  Sein krafft vnd wolfarth verleurt.
Quod caret alterna requie durabile non est.
Wer sich müd arbeitet / der kan sanfft schlaffen.
Wer trewlich arbeitet / der bettet zweifeltig.
Wer vntrewlich arbeitet / der flucht zwifeltig.
Wer etwas redlichs lernet / vnd trewlich arbeitet / der wirt wol ernehrt.
Wie einer arbeit / also lohnt man jhm / vnnd also gedeyt es jhm auch.
Wer nicht arbeitet / der soll nicht essen. 2. Thess. 3. 10.
Qui vitat molam, vitat farinam.
Wer nicht arbeiten will /
  Der laß das brot auch ligen still.
μηδεὶς ἀργὸς ἐσθιέτω, Ignat. Epist. 9.
μόχθου ἀνάγκη τοῖς θέλουσιν εὐτυχεῖν. (ἐθέλειν) Soph. in uat.
Wer die arbeit schewet / der muß auch deß nutzens mangeln. Sihe mühl.
Wer der arbeit auß gnad schont /
  Dem wirt mit barmhertzigkeit gelohnt.

Arben / Arbon / ein verfallene Statt bey Costnitz / Arbor, Siml. & arbor felix vor zeiten genant.

Arcadien / ein Landschafft in Griechenland / in Peloponeso.
DER. Arcadier / Arcas, Arcadius, Arcadicus.
Ein Arcadisch gewächs / oder grosser fauler mensch / Arcadicum germen, ἀρκάδιον βλάστημα, Plato.
PHR. Du berüffest mich in Arcadie / oder / du begerest gar zu vil von mir / vnd das niergend darzu dienet. Diogen.

Arch / arck / das erste Schiff / in welchem Noha erhalten worden in der Sündflut / arca Nohæ, Argo nauis bey den Heiden. Ist ein fürbild der Kirchen. Dannenher das sprichwort. Extra arcam Nohæ (id est, Ecclesiam) non est salus.
Die Arch Nohæ begreifft reine vnd vnreine thier / Arca Nohæ pura & impura complectitur animalia, agnos & lupos, pardos & hædos.
Gott hat alzeit ein Arche in der Welt / vnd weißt seinen Noham wol zuerhalten / wenn alles zu boden gehet.
Es schwimmt vber alles / wie die Arch Nohæ / sicut arca Nohæ super omnia natat. De scripto inuicto.

Arcke / kast / arca.
DER. Aercklin / arcula.

Arcker / podium. Sihe Ercker.

Archibusier / Reuterschutz / eques sagittarius, hippotoxota, Cæsar. Von archebuse / sclopus, arcus perforatus, tormentum manuarium, vulgo arcus busius.

Archipelago / Ertzmeer / Aegeischmeer / archipelagus, Aegon, mare Aegeum, αἰγαῖον πέλαγος, maximum illud mare inter Græciam & Asiam, insulis abundans, contextura insularum, Cycladum, sporadum & aliarum. Quidam nostro seculo hoc nomine mare pacificum appellant, in

quod per fretum Magellanicum peruenitur, inter omnia orbis terrarum maria maximum, atque vastissimum, qui 7440. insulas complectitur, teste Atlan. 356. fol.

PHR. Er schifft im Aegeischen Meer / Aegeum nauigat. Pr. in eum, qui in maximis versatur difficultatibus, Hoc enim mare cæteris ob frequentes scopulos est periculosius.

Ardenne/Ardennerwald/ein wald in Franckreich/Lütticherwald/Leodiense nemus, Rhenano, Arduena, Gallica sylua, sic dicta ab incolis q. harde uenno, id est, dura palustria ab herd durum, & venne loca stagnantia. Begreifft die Eyffel.

Aren/eren/arare, Goropio. Sihe eren.

Arent/arentvogel/aquila. Sihe arn.

COMP. Arentstein/adlerstein / aëtites, lapis qui in aquilarum nidis reperiri solet, sic dictus vel à colore auis, vel à virtute, quia absque eo aquila parere non potest.

Arencort/bey Niclas port in Lottringen / Durocotorum, Δουροκόττορον, Ptolemæo, Galliæ Belgicæ urbs, quam quidam Reims appellant, ubi Galliæ reges oleo diuinitus è cælo misso inaugurari solent. Ortelius.

Arest/ sihe arrest.

Arg/boßhafftig/ ist das lateinisch argutus, id est, callidus, oder das Hebreisch rah, malus, h refert g. oder von dē Griechischen ἀργὸς, ociosus: sapienter enim (ut omnia) Euripides. ἀργὸς πολίτης κεῖνος, ὅστις κακὸς γ' ἀνήρ. Idem malus, qui ciuis ociosus est.

Arg/malus, malitiosus, dolosus, fallax, fraudulentus, peruersus, versutus, improbus.

¶ ANG. shrewd/ evill/naughtie. BEL. boos/quaet. GAL. mauuais/peruers. GRÆ. πονηρὸς, φαῦλος. HIS. malo/maluado. HUN. gonoß. ITAL. cattivo/malvaggio. POL. przewrotny.

DER. Arger/ärger/erger/peior, peius, deterior, deterius, ist das Griechisch χείρων.

Argst/ergster/pessimus.

Argheit/argutia, calliditas. Et, malitia, malignitas, dolus malus.

Aergeren/ergeren/verkeren/deprauare, corrumpere, deterere, ingrauare, deterius facere

Ergeren/deterius fieri, in peius ruere, recrudescere, ingrauescere.

Aller ding gäntzlich vngeärgert halten. I. C.

Ergeren/offendere, offendiculum obijcere, pro scandalizare.

Ergernuß/offensio, offendiculum, scandalum.

Ergernuß zu verhüten/vnd auch vmb erbarkeit willen. I. C.

Heb dich/du bist mir ergerlich / Matth. 10. 23. abi pone me, impedimento mihi es.

Ergerlich sein/offendiculo esse, male se gerere.

¶ ANG. a thing whereupon one stirleth. BEL. ergernisse/ een aenstootinge. BOH. horsseni/ pohorseni/ zhorseni. GAL. chose en quoy on se heurte. GRÆ. πρόσκομμα, πρόσκομμα, σκάνδαλον. HIS. el tropieco. HUN. ataddalm/ meg botram tozato/ botrankozas. ITA. ostacolo/ scandalo. POL. rzecz naliecrei sie ottraczami.

Argen/verargen/vbel auß legen / vitio aliquid alicui, & culpæ dare, vertere.

PHR. Es stehet einem nicht zuuerargen der wein trinckt/ wenn er jhm auch werden kan.

Argmachen/verkehrē/verfelschē/corrumpere, deprauare.

Es ist nichts so gut/das man nicht arg machen (mißbrauchē) kan/Nihil tàm bonum est in rebus humanis, quo nō abuti possit humana malitia. Nihil est quod male narrando possit deprauarier.

Arges thun/male facere.

Allerley args vnd böses wider einen reden/ conferre omnia maledicta in aliquem.

Die Welt ist arg/ magna est hominum multorum impietas, morum deprauatio.

Aerger machen/auß bösen ärger machen/deterius, deteriorem facere.

Du machst auß vbel ärger/oleum camino addis, oleo incendium restinguis.

Man kan leichtlich vbel ärger machen/ facile est ruinosa ad ruinā impellere. Facilius est destruere quàm cōstruere.

Alle tag wirt es ärger / in singulis dies morbus ingrauescit, in dies in peius labitur: res mandrabuli more succedit, pro, singulis diebus augetur morbus.

Es kan mit mir nicht ärger werden. Nulla iam mihi perdito pernicies, miserrimus sum, asinus inter apes, extrema extremorum mala acciderunt: malorum mala, pro summis malis.

Gott gebe das ich kein ergern feind kriege.
Semper me tales hostes insequantur.
ἀεὶ τοιοῦτοι μοι πολέμιοι διώκοιεν.

Es sind etliche Menschen also/man thu jhnen wie man will/jo werden sie jmmer ärger. Homines extremæ malitiæ nunquam aut raro meliores fiunt.

Wann wir macht haben zuthun/ was vns gelüstet / so sein wir alle ärger/deteriores omnes sumus licentia. Ter.

Je ärger schalck/je besser glück. (vnd zuschlag)
Quo nequam peior, tanto sors est sibi maior.

Mancher macht sein kunst je lenger je ärger/ab equis ad asinos.

Die scheltwort macht man mit außlegen ärger/ Maledictum interpretando facias. Publius.

Eines gedencken/vnd von jhm reden zum ergsten / pessimè de aliquo sentire.

Es ist jetzt auffs ergest /peiore loco res non potest esse, quàm in quo nunc sita est. Deuenimus summam malorum ad lineam.

Wanns auff dem ärgsten ist / so muß es besser werden/ dolor decrescit, ubi quo crescat, non habet.

Das gerahtet offt auffs aller ergste / was einer am besten außgesunnen hat/sæpe pessimè cadunt optimè cogitata.

Er ist der ergsten keiner / tolerabilem agit vitam, præsertim, ut nunc sunt, hominum mores.

Die Welt ligt im argen/ vnd ist deß Teuffels braut / 1. Joh. 5. 19. Totus mundus in malo jacet.

In bösem oder argem annemen / accipere in malam partem, ponere aliquid in loco maledicti & contumeliæ, pro capere ad malum.

COMP. Arglist/argelist/betrug/list/gefahr/ fraus, dolus, captio, fallacia, dolus mal', panurgia, strophe, techna.

Ohn arge list/mit guten trewen/ vnuerdächtlicher vnd erbärmlicher weiß /bey meiner trew / ohne betrug/ bona fide, non maligne, siue simulatione.

Arglistig/geschwind/hinderlistig / tückisch / vortheilisch/astutus, vafer, versutus, fallax, malitiosus, dolosus, fraudulentus, versipellis.

¶ ANG. subtil/ wittie/full of wiles and deceit. BEL. listich/subtil/scherpsinnich listelijck. BOH. bistry/sspicaty/chytry/vkladnik. GAL. subtil/ plein de trahisons tromperies. GRÆ. ὀξὺς, ἀγχίνους, ἐπίβουλος. HIS. agudo o ingenioso/ lleno de asse chancas y enganos. HUN. meg feddetet/lesestodo/ oalatodo. ITA. arguto / pieno d' inganni. POL. dowcipny, zdradliwy.

Arglistige/heimliche/vnuerwarte/vnentsagte feind. I. C.

Arglistige verführung. I. C.

Ein alter arglistiger Schalck/veterator, impostor, subdolus, πανοῦργος.

Arglistigen verschlagnen leuten/kan man nicht leichtlich beykommen.

Ein Aff lest sich nicht mit eim stricken fangen / simia non capitur laqueo, πίθηκος οὐχ ἁλίσκεται βρόχῳ. Diogen.

Arglistigkeit/arglist / boßheit/ schalckheit/tück/renck/ meuchelen/astutia, calumnia, captio.

¶ ANG. crafftines/malice/ subtiltie.	ffortel. GAL. ruze/finesse.	alnof sag / olof sag.
BEL. liste/cloechent.	GRÆ. πανουργία. HIS. astutia/cer catamiento.	ITA. astutia/accortezza.
BOH. podwoa/	HVN. ravassagh/	POL. chitrość.

Ein sach auffs schmälichest / mit verkerter arglistigkeit vnd vnwarheit herfür rucken. I. C.

Auß vortheiliger/vnd heimlicher arglistigkeit. I. C.

Was du ansehest zu aller frist/
Bedenck das end ohn arge list.

Arglistiglich/geschtidiglich/allutè, veteratoriè, captiosè, vafrè.

Wa zweiffel ist / ob ein that auß arglist oder bösem gegeben sein/das soll man jm allweg zum beste deute. I. C.

PR. & EPITH. Von arg /arger/arge.

Besser karg als arg.

Es ist kein Mensch so arg/er hat etwas guts an jhm.

Es ist nie so arg gewesen/es ward wider gut.

Es kā nicht so bald wider gut werde/als es wol arg wirt.

Leiden vnd meyden ist ein guter Orden/arger ist offt besser worden.

Ein guter Baum kan nicht arge frucht bringen.

Auß dem hertzen kommen arge gedancken / mord/ehebruch/hurerey/falsche zeugnuß/lesterung/Matth. 15.19.

PR. & EPITH. Von argen/arger/arges.

Der argen Welt thut niemand recht.

Er gebert einfeltig/ist aber ein arger fuchs.

Ouem in fronte, vulpem in corde gerit.

Simplex apparet, simplicitate caret.

Frombkeit demnach stets besser ist/
Dann grosse kunst mit arger list.

Der wollust folgen vnd guten muth/
Bringt arges/vnd thut nimmer gut.

Wenn man das böß will jagen auß/
Vnd muß ein arges folgen darauß.

So acht mans für das aller best/
Das man das böß laß in dem nest.

Gut vornen/arges hinden nach.

Wer vnter die leut kompt / der lernet vil arges / selten guts. Ego nimio usu factus sum nequior. Seruus apud Plautum.

Ein jeder Mensch vil ehe er sicht/
Was arges von einem andern geschicht.

Wenn man was arges vom nechsten leugt/
Dasselb bald vnser hertz betreugt.

Manchen wol behagt/
Wenn man arges von andern sagt.

Wer arges thut/der hasset das liecht/Ioh. 3. 20.

Omnis qui mala agit, odit lucem.

Mali sunt lucifugi. N. quærit A.
Nebulo quærit angulum.

Was einer hat arges gethan/
Solte nicht auffrucken jederman.

Sünd meiden ist ein Schrein/
Gedult im leiden leg darein/

Gut für arges thu darzu/
Frölich in armut/nun schlenff zu.

Es bleibt kein arges vngestrafft/wenn sichs gleich hundert Jar verweilet.

Sihe nicht den Mann von aussen an/
Ein arges kan er an jhm han.

Was arg ist dz wirt nicht besser/weñ mans gleich zehēmal anders machete. Naturam furca expellas, tamen usq; recurret.

PR. Von ärger.

Man schont offt eines bösen/ das er durch straffe nicht ärger werde.

Wann wir macht haben zu thun/ was vns gelustet / so seind wir alle ärger. Deteriores omnes sum' licentia. Ter.

Das vnglück will gerühmet sein / das man noch sagen muß/Gott lob/daß nicht ärger ist.

Je ärger laut/je naher straff.

Je ärger Schalck/(Mensch) je besser glück.

Je elter/je kärger/je lenger/ je ärger.

Je elter/je ärger vnd geitziger.

Je frümmer Vatter/je ärger Kind.

Je mehr man predigt/je ärger die Welt wirt.

Je mehr wort/je ärger Gebett.

Je naher straffe/je ärger die leut werden.

Innerliche feind sind ärger vnd schädlicher/denn die außwendigen.

Wann der kranck genaß/war er ärger deñ er zuvor was.

Fraget man dich vmb ein sach/ Böß ja nicht ärger mach.

Wer sich heut nicht bessert/der wirt morgen vil ärger.

PR. Von ärgst.

Auß dem besten kompt allzeit das ärgste.

Ein weiser vnd rechtschaffener Mann/
Auß dem ärgsten das best klauben kan.

Dem ärgsten gehört das best.

Frummer schalck/ärgster bub.

Wenn ein schalck sich from stellet/so ist er am ärgsten.

D. Sed si quid narrare occepi, continuo dari tibi verba censes. S. Falso (scilicet) And. 3. 2.

Das ärgste ist gemeinglich war.

Das best soll man hoffen/das ärgst kompt doch wol.

Im zorn spricht mancher das ärgste/das er kan.

Jederman höret vnd redet gern das ärgste vom nechsten.

In der Welt ists allzeit also gangen / das die ärgsten haben wöllen die frömbsten sein.

Wer alles nur zum ärgsten kehrt/
Dem ist gewiß vnglück beschert.

Argemone/(röslin) argemonia, argemonium, centordialis, herba liburnica, pergalium: sic dicta quod argemata, id est, oculorum nubeculas dissipat.

BEL. argemoes rooßken.	BOH. stubrunht. GRÆ. ἀργεμώνη,	εὐάνθη, ἀργεμώνη, πεγάλιον.

Argemonia altera dicitur sarcocolla.

Argwohn/böß gedancken/ vermutungen / verdacht/von arg vnd wohn/q. mali opinio, suspicio, quæ differt à coniectura. Suspicio est de re incognita tenuis dubitatio, quæ subitò incidit: hæc leuis est, & ut plurimum falsa. Coniectura est rei latentis indicium, quæ per rationes & signa veritatem exquirit, hæc firmior & verisimilior.

¶ ANG. suspicio.	GAL. souspecon.	das.
BEL. een vermoetinghe.	GRÆ. ὑπόνοια, ὑποψία.	ITA. sospettione.
BOH. podezreni/ potah.	HIS. sospecha. HVN. giana lo.	POL. mniemanie.

DER. Argwöhnen/argwohn haben/fassen/ verdencken/ besorgen/suspicari, suspicionem concipere.

¶ ANG. to suspect or mistrust.	GAL. souspeconner.	HVN. vanakodni
BEL. vermoeden.	GRÆ. ὑποπτεύομαι.	POL. spodziewanie.
BOH. wpodez revi.	HIS. sospechar o barruntar.	

Argwohner/einer der argwohnt/suspicans, suspicax.

Argwohnig/argdenckig/vol argwons/ suspicax, suspiciosus: suspicax arguit suspiciosus, recipit. Fronto.

¶ ANG. that suspecteth much ado en silp.	GAL. souspeconneux. GRÆ. ὑποπτευτικός.	embroso. POL. liedasiad podejrzenie ma tael.
BEL. vermoetachtich.	HIS. sospechoso. HVN. gyanos.	
BOH. podezriwy.	ITA. sospettoso/	

Von bösen argwohnigē leuthē / jemand ein bezucht auffkommen. I. C.

Was dir wolgefelt/soll dir argwohnig sein. I. C.
Je betrüglicher Mensch/je argwöniger.
Argwönisch/verdächtlich/auß argwohn / suspiciosè.
Ohn allen argwohn/ auch das es niemands argwohnen mag/ sed ne suspiciosè quidem.
Pur. In ein argwohn kommen/ cadere in suspicionem.
Argwohn auff einen werffen /suspicionem in aliquem transferre.
Wie ein jeder ist/also verdencket er ein anderen.
Vt tute es, ita censes omnes esse.
Autumat hoc in me, quod nouit perfidus in se.
Der argwohn ist ein schalck / darumb soll man jhn enthaupten/das ist/auß dem hertzen schlagen.
Der argwohn ligt auff jm/ consistit in eo suspicio.
Etwan von argwohnen/etwas in argwohn haben / habere suspectum aliquid.
Eben das ist/das mich auß allem argwohn wirfft / du wellest in diser sach kein mißfallen/ argwohn / oder beschwernuss tragen /sonder vnsern mercklichen geschefften gutwillig verziehen. I. C.
Schreib mir zu nicht nur/das du weist vnd hörst / sondern das auch / so du argwohnest / scribe non modo si quid scis, aut audieris, sed etiam si quid suspicabere.
Sie tragen den argwohn in die Häuser/darein sie gehen/ vnd nemmen hinweg das gut lob.
Epith. Fast argwohnen/ suspectare.
Gewisse argwohnen/ argumenta atque indicia.
Ein sach mit gewissen argwohnen ersehen / argumentis rem aliquam exquirere.
Pr. Argwohn wirckt zorn.
Argwohn ist ein schalck/ das ist/ betreugt offt / suspicio est nequam.
Ad mistam partem strenua suspicio.
Argwohn ist blind/ suspicio cæca.
Dem argwohn gehört ein beil.
Argwohn ist kein beweiß.
Ein gut gewissen darff keines sorgens noch argwohns.
Ein fromb glaubig hertz / soll sich nicht allein für böser that/sondern auch für bösem argwohn vnd leumund hüten/ Lysander militem, qui de via deflexerat, castigauit: & dicenti, ad nullius rei rapinam se ab agmine recessisse: ne speciem quidem, inquit, raptuni præbeas volo. Er. 6. aph.
Wann sich keut selber ein jederman/
Er belleg nicht ander mit argwohn.
Kein lieb ohn argwohn oder forcht.
Res est soliciti plena timoris amor.
Hoffart/ zorn/ grim vnd argwohn/ richten nichts guts an.
Halt mit dem nimmer raht/
Der argwohn zu dir hat.
Man soll das vnkraut nit lassen wachssen zwischen dem weitzen/ noch vil minder den argwohn im hertzen der Freundschafft/ sonder von stunden an ableren mit dem besen der weißhat.
Wo lauter murren/ gruntzen vnd argwohn ist/ da wohnt der Teuffel.

Argew/ ein Landschafft im Schweitzerland / Argouia von Ar, einem fluß bey Bern vnd Soloturn Arula, da vorzeiten Vindonissa gelegen / vnd jetzt ligt das Schloß Habspurg/ Arau/ Arburg/ Arberg.

Argus/ Argi pl. ein alte vnd fürneme Statt in Griechenland in Achaia.
Der. Argiui, innwohner diser Statt.
Die Argiui sind diebe/ Athenæus, Ἀργεῖοι φῶρες.
Ein Archiuische/ das ist/ grosse schmachrede / Archiua calumnia, Ἀργεῖα φωρά. Diogen.

Argument/ grund/ vrsach/ ist das lateinisch argumentum, ratio, causa, fundamentum.
Epith. Ein weit gesucht argument / longè petitum argumentum.
Pur. Es folgt auß disen vnwidertreiblichen argumenten/ gründen/ vnd vrsachen/ daß etc.
Argument/ was dictiert werden/ dictatum, materia styli.
Pur. Er hat vns ein argument dictiert / epistolam nobis dictauit Germanicam, quam latinè conuertamus.

Ariouistus/ ein alter Teutscher namen bey den Römern/ ist so vil als Ernst/ Ernestus, q. Ehrnvest / inclytus, magnificus, paternæ virtutis aut nominis strenuus ac seruantissimus assertor. Ehren: nominis fama ex virtute: Vehst/ firmus, strenuus, constans.

Arles / ein Statt in Langedock/ Arelas, Orosio. Arelatum Colonia Ptol. nobilis vrbs Galliæ Narbonensis, quam multarum ciuitatum decus vocat Marcellinus, Ausonio Gallula Roma. Constantino Imp. Constantina.

Arlez/ ein alt Stättlin in Burgund/ nicht weit von Nozereth, alda die Printzen von Vranien pflegen Hoff zu halten vnd vor zeiten Arelatense regnum genant worde/ welches begriffen Sabaudiam, Burgundiam vnd Heluetiã. Die halbe Statt ist auff einem Bergle / die ander vnten im thal vnd arlez genant/ von ar, id est, arce q. in monte sita, & lez, quod Burgundis iuxta aut propter significat q. neben dem Schloß. Gilb. Cognatus.
Epith. Arlesgarn/ filum Arelatense.

Arm/ brachium, armus. Sihe hernach.

Arm dürfftig/ notturfftig/ pauper, pauperculus, egens, egenus, inops, tenuis, tenuis fortunæ, von ἔρημος, desertus, vom Hebreischen erom, nudus, discoopertus. Alludit & ad latinum paruus, oder paruo lare.
Ein armer gang/ vena sterilis. Sihe gang.
Die arme / quintæ classis homines, vltimæ sortis homines, iure ciuili, qui quinquaginta aureos non habent in ære: alijs qui minus 100. aureis in substantia habent: Alij hoc iudicis arbitrio committendum esse censuunt.
Arme leuth die nichts dann vil Kinder haben / arm Volck so den hauffen hilfft mehren / proletarij, homines ad militiam non conscribi soliti, sed relicti in vrbe procreandæ ferè prolis gratiâ.
Armsaltz/ sal iners. Plin.
Arme Ritter/ Brottischlin/ schnitten / guldene schnitz/ artolaganus, um.
Arm sachen/ elend/ jammer/ res egenæ, miseræ.
Arm vnd elend/ ærumnosus, calamitosus.
Ein arm sclaff/ schlaff/ subiugus homo, ὑποζύγιος ἄνθρωπος.
Arm vnd redlich/ pauper, sed cui sit fides, Ter. Phor. 3. 8.
Der Armut/ betteley/ dürfftigkeit/ notturfft / mangel/ paupertas, egestas, indigẽtia, inopia. Egestas plus est quàm paupertas: Inopia plus quàm vtrumque istorum. Paupertas est ipsa pauperis condicio: pauperies est damnum sine iniuria facientis datum, vt cum animal, quod sensu & ratione caret, damnũ intulerit. Hinc pluralis, pauperiem facere. Horatius ista confundit.
Armut der haußhaltung/ rei familiaris angustia, paupertas.
Ang. pouertie. Gal. pourete. Hun. szegenseg.
Bel. armoede. Gr. ποιν. Ita. pouerta.
Boh. chudoba/nauze. His. pobreza. Pol. vbostwo.
Armütle/ tenuitas, angustiæ, opes tenues.
Armes gütlin/ kleine Reichtumb.
Auß seinem armütlen eines anderen mangel zuhilff kommen. Ex suis angustijs alterius sustentare tenuitatem.

Armen/ arm machen/ pauperare, pauperem facere.
Was man Gott oder Christo gibt/ das armet nicht.
Erarmen/ arm machen/ einen zur armut bringen/ pauperare, depauperare.
Almusen geben/ armet nicht.
Eleemosyna ars omnium quæstuosissima.
Verarmen/ erarmen/ arm werden/ in armut fallen / von Hauß vnd hoff kommen/ zum Bettler werden/ atteri, decidere in paupertatem, deuolui in egestatem, facere iactu-

rami rei, labi facultatibus, ad inopiam vergere.

Aermlich/miser, a, um.

Ein ärmlichs kaltes gesang machen/ miserum carmen disperdere, ut solent imperiti & ebrij.

PHR. Arm sein/nichts vermögen / nichts in vermögen haben / gantz arm sein / copiis alicui non suppetere, angustam esse rem alicuius familiarem, non satis à copijs paratum esse, obolum non habere, araneas eijcere, aquam bibere, non habere cui indormiat.

Ich het mein leben nicht mehr als umb ein pfenning zu lösen/das ist/so arm bin ich.

Armer dañ Codrus/der schmiert sein schuch mit rotz/vñ bands mit bast/ Codro pauperior.

Lang gearmet sein/bedeut so wol lang arm haben/als in gröster armut leben/significat, tum brachiorum longitudinem, tum extremam paupertatem.

Arm enim utrunque significat & paupertatem & brachiũ.

In armut leben/ein arm leben führen / vitam pauperrimam agere, lingere salem, vitam in egestate degere.

COMP. Armselig/quibusdam armutselig/miser, a, um, compos miseriarum.

Es ist zwar ein armseliger / aber doch ein notwendiger trost / misera est illa quidem consolatio, sed tamen necessaria.

Jetzt glück/jetzt armselig kan keiner sein / Nemo potest alias beatus esse, alias miser. Cic. lib. 2. de Fin.

Armsinnig/pauper sensu, pauperis sensus.

PR. Je reichsinniger vernunfft / je armsinniger verstand in Göttlichen sachen.

Blutarm / gar arm/der weniger hat als nichts / nudus tanquam ex matre, qui animam debet, paxillo, lebetide, pistillo nudior.

Gut adel/blut arm.

Reich vom adel/arm von gut.

Non multum habet, quod det fortasse.

G. imò nihil, nisi spem meram. Ter.

Haußarm/herbergloß/domo carens.

Haußarme leuth/pauperes domestici, qui vel senio, vel alio impedimento detenti domi penuriam patiuntur, & qui vel sua valetudine, vel mendicitate victum per plateas & vicos quærere non possunt.

Haußarmer Mann/egenus, inops.

EPITH. Von arm.

Arm und alt sein ist ein schwere bürd / es wer an einem gnug.

Hummel und Wispen werden geehrt/die gute arme bienlin seind in höchster verachtung.

Auff der armen Braut verlöbnuß/trincket der Schenck erst.

Arme leut/arme Creutz.

Ein arm ding/wer nicht reich ist / paupertas mihi onus visum est & miserum & graue. Phorm. 1. 1.

Die reichen oder grösse Dieb / hengen die armen oder kleinen an Galgen.

Es ist ein armelend ding / nach frembder speiß naschen lauffen/und sich frembdes Tisches und schüssels ernehren und behelffen.

Armen ehehalten soll man nicht jhren lohn abbrechen.

Arme Freund soll man nicht verschmehen.

Armer Freund dienst ist auch bequem.

Das ist der waren liebe recht/
Wenn man nicht arme freund verschmecht.

Verlaß Lamen und Blinden/
Und hilff deinen armen Freunden.

Frommen armẽ leuten soll man in allweg zu hilff kom̃en.

Ein armer Wirt/und ein armer Gast/ist ein vberlast.

Arme gesellen müssen vil vberhören.

Arme gesellen kommen nicht leichtlich zu ehren.

Haud facile emergunt, quorum virtutibus obstat Res angusta domi.

Grosse Herren können wol ein armen gesellen reich machen.

Dürr und gesund/leicht von tugent/unnd mit gelt unbeschwert/ist armer gesellen spruch.

Armen gesellen begegnet offt ein unversehen glück / wenn sie es nur wüsten zugebrauchen.

Hastu kein gelt/so bistu ein armer Held.

Ein gut gewissen und armer herd/
Ist goldes und aller ehren werth.

Ein armer Herr ist reicher denn ein reicher Knecht.

Leinen hosen und ein Strohut/
Ist im Winter ein armer hochmuth.

Es ist ein arme Hochzeit/da es am brot manglet. Miseræ profecto nuptiæ, ubi panis ipse deficit.

Es muß ein armer Jurist sein/der nicht könt einer bösen sachen helffen. Dictum veteris Adami.

Es ist armer Jungfrawen schad / das sie schön sind/ doch kompt auch manche durch jhr schöne zu glück und ehren.

Ich bin schlecht und recht/
Drumb bin ich ein armer Knecht.
Einer jeden zeit zu thun jhr recht/
Das machet manchen armen Knecht.

Gewalt gehet für recht/das klag ich armer knecht.

Besser ein arm Kind das weiß ist/ dann ein König der ein Narr ist.

Arme elende Kinder/die Gott kennen/förchten und lieben/sind reicher/denn Gottlose/reiche kinder.

Arme kleider/verachte leut.

Arme leut/arme Kirchen.

Arme leuth gehören hinder die thür.

Armer leut hoffart hat bald ein end.

Armer leuten sach gilt nicht.

Arme leut kent niemand.

Arme leut kochen dünne oder magere suppen.

Arme leuth müssen vil anfahen biß sie sich ernehren.

Arme leut müssen jmmer zu unrecht haben.

Arme leut machen reiche heiligen / das ist/es gehet vber die armen auß/wann die Herren wöllen gelt haben / und wird mancher sonst reich mit armer leuth schaden.

Arme leuth vernehen das gelt in einem weyßtein.

Arm leut haben weit heim/ das ist / sie gehen bald weg/ als hetten sie weit hin nach Hauß.

Bey armen leuthen ist mã gemeinglich am frölichsten.

Das Vatter unser ist armer leut vorraht/ und Zinßgut.

Es sind auch wol arme leut zu weilen frölich.

Kunst bringt arme leut an Fürstenhöfe.

Wo gelt ist/da ists mit hauffen/arme leut sind und bleiben arm.

Ich halte ist ein armer Mann.

Leug nicht arm Mann/es gehet die grossen Hausen an.

Es ist ein arme Mauß (oder armer fuchs) der nicht mehr/als ein loch weiß. (hat)

Mus miser est, antro qui tantum clauditur uno.

Arme Mägdlein können einer trewen Mutter vil vbler entberen/als die Söhn.

Eins kargen reichen kan man nicht geniessen / als eines milden armens.

Es ist ein armes Pferd/das sein futter nicht verdient.

Der arme S. Peter hat vil ungelehrte leut reich gemacht.

Bleib ein armer Püffel/und maulesel/biß dich Gott herauß fordert.

Der partecken sack und almosen thun das best/bey armen Schulerlein.

Zwey ding weiß ich/ein armer Sünder bin ich/ Gott ist barmhertzig / das eine bekenn ich/das ander glaub ich/ Gott ist mir Sünder gnädig.

Was Gott armen Sündern auß gnaden erlast / unnd außstreicht/das hat jhnen kein Teuffel zu vergeben.

Christi reich hat nicht zu schaffen mit starcken heiligen Leuten/sondern mit schwachen armen Sündern.
Ein arm Vieh hat auch seine seufftzer zu Gott / in dem es seiner art nach vber die eitelkeit vnd schinderey klagt.
Arme weißlein kommen so bald zu ehren/als die in grossem pracht erzogen werden.
Der die Raben ernehret/der ernehrt auch wol ein armes weißlein.
Der willig arm ist/dem ist sein armut kein Creutz.
Willige armut kompt nicht von Gott.
Es ist kein Wirt so arm oder schlecht/er kan einem gast ein zeche oder mahlzeit borgen.
PA. Den Arm.
Der arm heist das Gotterbarm.
Der ist arm/den sorgen graw macht.
Ein arm Mann ist kein Graff.
Ist wenig vil/
So hab ich was ich will/spricht der arme.
Weil ich sprech het ich/
So bin ich arm gewißlich.
Hett ich/ist ein armer Mann.
Hab ich/ist ein Reicher.
Der Geitzhals der nicht vol kan werden/
Der ist der aller armest auff Erden.
Reich ist/wem dient sein gelt/
Arm ist/wer dient dem gelt.
Der ist Reich/der vermögen hat/
Vnd bleibt der arm/so nicht wirdt satt.
Allein der wohn oder die achtung ist reich oder arm.
Das gemüt ist arm oder reich/ nicht die kiste.
Der armen gibt/wirdt nimmer arm.
Der ist nicht arm/der wenig hat/sondern der/ der vil begert/(dem vil abgehet) Non qui parum habet, sed qui plus cupit, pauper est.
Mancher ist arm bey grossem gut/vnd mancher ist reich bey seiner armut/ magnas inter opes inops est, si quis bonis diuinitus concessis uti nescit: ut in mediocri opum affluentia, sorte sua nequaquam contentus est.
Dem armen entfelt selten etwas.
Der Teuffel ist arm/hat weder leib noch seel.
Ein armer hat wol alle Jar gelt/aber nicht alle tag.
Die Reichen essen wann sie wöllen/ die armen wann sie können/oder was haben.
Ein wenig Brots vnd nahrung/ist deß armen Manns leben.
Arme leut kochē dünne brey/ oder machen magere suppē.
Lachs vnd stör/gehet deß armen thür für.
Hering vnd stint/ das ist das man da find.
Ein armer soll käß vnd brot essen/ wenn er nichts bessers hat.
Dem armen schmeckt sein speiß vil baß/
Dann dem/der täglich wildpret aß.
Gefangen mann/arm Mann.
Alle freye reich/alle gefangene arm.
Was solt groß gut einem armen Man/
Der sein nicht vil gebrauchen kan.
Die schuld kompt einem armen Mann mit dem tag ehe ins Hauß/denn das liebe brot.
CAVSAE. Der reiche fragt jmmer/woher es der arme bekommen hab.
Es wirdt keiner arm oder reich/er hilfft jhme selber darzu.
Das bad/vnd pfleg der liebe vil/
Vnd Wein macht kranck vnd armen vil.
Brand macht arme leut. Fewer macht arme leut.
Eitel bret macht arme gesellen.
Wer vil gäst offt nimpt in sein Hauß/
Der muß bald arm zum thor hinauß.
Geben vnd wider geben/ macht die Leut arm vnd reich.
Den das glück reich macht / den macht es auch wider arm.
Das glück ist simpel vnd vngleich/
Macht einen arm/den andern reich.
Das vnglück trifft nur den armen.
Die karten vnd kann / macht manchen zum armen Mann.
Ein armer/ der nun will leckerbissen essen / muß zuletzt hungern.
Lessige hand macht arm.
Wer nach der natur lebt/der wirdt nimmer arm.
Prächtige händel machen vil armer leut.
Es wirt keiner arm/on der nicht rechnen kan.
Reiche machen arme/arme machen reiche.
Die See macht manchē reich / macht auch manche arm.
EFFEC. Newe sind kommen von armen leuten.
Von armen hat man offt mehr rath/als von reichen.
Die armen müssen den reichen ernehren.
Es ist der warheit nicht gleich/
Das dich ein armer wirdt machen reich.
Mit den armen sterckt man das recht.
Es spilen sich ehe zehen arm/dann einer reich.
Vnfürsichtigkeit macht arm/fürsichtigkeit reich.
ADIAC. Arm sein ist ein kunst/wers kan.
Der arm lehret sich selbs/so es vil ziehens mit dem Reichen bedarff.
Der arm gehört allenthalben hinder die thür.
Faul/arm/vnd doch verzehren/
Geschicht allein nit lang mit ehren.
Ein armer mann kocht dünnen brey.
Ein arm Mann ist ein arm Mann/ er kome hin wo er wölle.
Ein armer Mann muß sich seiner armut nicht schämen.
Ein armer muß sich nach seiner decken strecken.
Ein armes ist es/ Sünden / noch ärger ist darinn lust haben/das aller ärmest die sünd entschuldigen.
Einem armen wird alzeit das ärgste zutheil.
Es ist besser hie arm vnd dort reich/dann hie reich/vnnd dort nicht ein tröpfflein wasser.
Gantz arm sein/will ein starck gemüt haben.
Zur not ist niemands arm.
Je Reicher/je kärger/je ärmer/je ärger.
Mancher ist fromb vnd thut guts / weil er arm ist / der wol ein Schalck were/wann er reich were.
Man lest kunst arm vnd gelehrt sein.
Ein armer vermag offt vil kunst / die doch veracht wirdt vmb seiner armut willen.
Wer arm vnd Gottloß ist/der kan wol hie vnnd dort die Höllen haben.
Je ärmer einer ist/je besser gemach er haben will
Es ist nichts hoffertigers/denn ein armer Mann / der Reich wirdt.
Asperius nihil est misero, dum surgit in altum.
Ein armer der vil hoffart treibt/
Ein knecht der nicht in dienste bleibt/
Ein Bettler/der groß ehr begert/
Ein Prasser/der sein gut verzehrt/
Die müssen spott zu schaden han/
Wenn sie gleich gutes fangen an.
Trunckenheit den armen macht/
Daß er für reich sich selber acht.
Ist die weißheit löblich an einem armen / wie vil löblicher an einem Reichen.
Wir weren nicht arm/ wann wir nicht wüßten was armut were/vnd reich zu werden begerten.
In der Welt ist kein grösser Sünd/als arm sein.
Zucht/ehr vnd verstand hilfft den armen fort.
CONTR. Von Arm vnd Reich.
Arm vnd Reich gesellen sich nicht wol.

Arm vnd Reich gehet selten gleich.
Ein jedes zu seines gleichen / Arm zu arm / Reich zu Reichen.
Arm vnd Reich / der Todt macht gleich.
Für Gott seind wir alle gleich vnd Reich.
Für der Welt arm / reich vnd vngleich.
Besser arm vnd gelert / dann reich vnd vngelehrt.
Der Reich darff des armen so wol / als der arme der Reichen.
Besser arm vnd gesund / dann reich vnd vngesund.
Besser arm mit ehren / dann Reich mit schanden.
Es ist der arm wie der Reich /
In eigen nutze ersoffen gleich.
Arme Leuth sollen nicht reich sein.
Einen armen recht indigen verschmehen / vnd einen Reichen Gottlosen ehren / taugt beides nichts.
Lebstu nach der natur / du wirst nicht arm / lebstu aber nach dem wohn / so wirstu nimmer reich.
Was hats ein Reicher besser / denn ein armer / hat nicht einer nur ein bauch zu füllen / vnd ein leib zu speisen.
Die Reichen thut man neiden /
Mit armen hat man mitleiden.
Was die Herren sündigen / das büssen die armen.
Der Herren lust / ist armer gesellen vnlust.
Was Herren thun ist alles gut /
Vnrecht alles was der arme thut.
Gott hat erwehlet die armen auff diser Welt / die am Glauben reich seind.
Wenn ein Reicher arm wirt / so ist er noch reicher / als wenn ein armer reich ist.
Reichen leihen nicht gern / arme zahlen nicht gern / ist eins so gut vnd recht als das ander.
Ein armer redet mit flehen / ein Reicher antwort stoltz.
Die Reichen einen hohen mut tragen /
Wenn arme trawren vnd klagen.
Wer seinen gesunden magen / starcke bein / frische gerade arme / hände vnd füsse / vnd ein frölich hertz vnnd frischen muth / helt gegen der reichen kranckheit / elend / plag vnnd sorg / den wirt sein armut wenig kümmern.
Pr. Von armer leut Kinder. Sihe im wort kind.
Pr. Von vergleichung der armen vnd Reichen.
Besser arm / denn ein lugner.
Besser arm jung vnd weiß / dann reich / alt vnd ein Narr.
Besser arm vnd frey / dann ein voller kragen / vnd ein kette am halß.
Besser arm vnd frumb /
Dann der schalck im Reichthumb.
Besser eines armen Manns tochter / dann eines Reichen Manns magd zur ehe genommen.
Es ist besser hie arm vnd dort reich / denn hie Reich vnd dort nicht ein tröpflin wasser.
Pr. Alia ex actione. Die freyheit hat ein armer Mañ /
Das man jhn doch last betlen gahn /
Ob man jhn gleich sihet vbel an.
Arme leut können nicht vil geben.
Den armen ist nichts bessers geben /
Denn hoffnung gut / vnd armes leben.
Von hertzen beten / vnd armer leut klagen / richten ein solch geschrey an / daß es alle Engel im Himmel müssen hören.
Es ist nicht alles lieb vnd freundschafft / wenn arme gesellen mit grossen löffelen essen sollen.
Ein armer kan offt vnd trewlich lachen / jhn beleidiget offt kein sorg.
Ein armer kompt ehe zu Hauß / dann ein Graff zur Graffschafft.
Der armen trost ist / das Gott selbst auff Erden auch arm gewesen ist.

Pass. Pr. Von leiden der armen.
Arme leut seind von neid vnnd grossem außgeben gefreyet.
An armen weist man nichts zu gewinnen.
Armen leuten verdirbt wenig.
Der reich worden ist / derselbig veracht armer leut tost / diues factus vesci faba desijt.
Der grossen Herren pracht /
Ist armer leut ohnmacht.
Wo ein Pawr ein Herr wirdt / da gehets vber arme leut.
Wer arm ist / dem hilfft niemand.
Arme leut gehören hinder die thür.
Er treibt die Hand auß / vnd gehet selbs mit / pauper ubique iacet.
Der arme Man muß draussen für der thür stehen.
Einem armen wirt allzeit das ärgste.
Es gibt das gelt der Freundschafft vil /
Zum armen scheust man wie zum zil.
Der arme bleibt nicht vngespottet.
Nil habet infelix paupertas durius in se,
Quàm quod ridiculos homines facit.
Armer leut freund vnd gesell / will niemand gern sein.
An die armen will jederman die Schuch wüschen.
Von armen leuten weist man wenig zusagen.
Arme leut kent niemand.
Es hindert niemand / das ein armer Conrad heist.
Grosse Herren vergessen armer leut bald.
Reicher leut wort muß Salomons weißheit sein.
Was ein armer sagt / das wirt veracht.
Man glaubt einem armen Mann nicht.
Pauperi ne iurato quidem creditur.
Es ist jetzunder leider sitt /
Dem armen thut man glauben nicht.
Vnd ob sich find die warheit schon /
Doch muß er weit dahinden stohn.
Der armen acht man wenig / man dörffe dann jhr zur noth.
Wann die Herren einander rauffen / so muß der arm das har darhalten.
Der krieg gehet allein vber armer leut seckel.
Canis peccatum, sus dependit.
Quicquid delirant reges, plectuntur Achiui.
Der reich thut vnrecht / vnd trotzt noch darzu.
Der arme muß leiden / vnd darzu dancken.
Wenn der arme ein gut Oechsselin hat / so greiffen zehen hände darnach / hat er ein stuck brots / so kompt ein Hund / vnd nimpts jhm.
Allein der arme thut vnrecht / vnd hat das kalb in ein aug geschlagen.
Man gibt dem armen allzeit das hartest end am strick.
Gewalt geschicht manchem armen Knecht /
Wenn man zu gar sehr scherpffet das recht.
Man hilfft dem armen / das keiner bey seinem gut bleibt.
Wenn ein reicher nicht recht gethan hat / so sind vil die jhm vberhelffen / einem armen kan mans auffmutzen.
Der armen Kuh muß man melcken / nicht schinden.
Der ist ein Narr im leib vnd blut /
Der armen Menschen vnrecht thut.
Im Spital wirt offt gewartet der armen /
Das möcht einen harten stein erbarmen.
Ein armer soll sich seiner armut nicht schemen.
Ein armer der sich schemt / bekompt nichts.
Vir pudibundus inops manet, audax fit cito diues.
Pr. Den armen soll man geben.
Ein frommer Christ / gegen armen gütig ist /
Thu auff dein milde hand / dem armen in deinem land.
Wer dem armen gibt / der leihet Gott auff wucher.
Wer einem armen hilfft / der denckt an sich selber.
Gar fromb ist / der den armen beschirmet.

Des

Der ist reich/der sein gelt nicht in busen/ sondern in der armen bauch verschleust.

Einem armen/der nicht zuhalten kan / muß man einem noth oder ehrschuß zu gut halten / oder wenn er etwa auß not vnter die tauben schenst.

Im fall der not/möcht man wol einen Kelch vom Altar nemen einem armen zu dienen.

Wiltu reiche Kinder nachlassen/so gib dē armen reichlich/vnd laß jhnen damit Gott nach dir zum Zinßman.

Wer vil Kinder hat / der soll dem armen dest mildiglicher geben/auff das jn Gott so vil reichlicher segne.

Wer sein ohr für den armen zustopfft/
Den hört Gott auch nicht wenn er klopfft.

Wer arme leut nicht will hören/
Der taugt nicht zum regieren.

Der Mensch dort nie zu gnaden kam/
Der armen leuten hie war gram.

Der Todt vnd ein Braut/machen die armen gut/(denn da gibt man almosen/in den kasten für die armen.)

Pr. Gott hilfft den armen.

Am jüngsten tag wirdt der arme vnnd vnschuldige auch gelten/vnd wirt der lufft vnd anhang brechen.

Gott will der armen sich erbarmen.

Gott ist der armen vnd geringen stercke in trübsal.

Gottes wort ist der armen krafft.

Gott ist des armen hoffnung.

Gott ist des armen schutz/ein schutz in der not.

Was man auff Erd dem armen thut/
Das rechnet Gott jm selber zu.

Wenn man arme leut thut sehr beschweren.
So ist jhnen Gottes hilff nicht feren.

Der Herr nimbt sich der armen an/
Die jhn im Glauben erkennet han.

Den armen hilfft Gott jmmerdar/
Wann er muß leiden noth vnd gfahr.

Lehr vnd kunst ist ein guter beystand/schutz vnd veste der armen.

Pr. Von armen/ex Vbi.

Arme leut wohnen in kleinen Häusern.

Kem ein armer ins Schlauraffenland / so wer er doch arm.

Ein armer Mann ist ein armer Mann / er komme wa hin er wölle.

Ein armer Mann soll die Herren nicht wissen lassen/ was er in seinem Hauß hat.

Gifft findt man nicht in armer leut kuchen.

Pr. Von armen/ex Quando.

Deß Winters kan der arme so bald einen frischen trunck haben/als der reich.

Heut arm/morgen reich.

Es sind arme leut/die nicht ehe dürffen essen/biß die Herren wöllen.

Pr. Von armut/ex Habitu. Sihe oben/arme hochmut.

Ein armer soll sich strecken/nach seiner decken.

Wenig gericht/vnd ein saltzfaß zieren armer leut tisch wol.

Groß gut dient armen vñ geringen leuten nicht/die nicht land vnd leut zu vertretten/vnd zu beschützen haben.

PROVERB. Von armut.

An das armut will jederman die schuch wischen/ das ist/ist veracht.

Armut bringt demut.

Armut/elend/not/tod / ob sie gleich an jhn selb ein last vnd Creutz sein/seind sie doch kein Creutz / dann der es darfür helt.

Armut erfährt vil.

Armut gehet nit betteln.

Armut greifft nit feil.

Armut ist ein grosse not.

Armut den sack zum halben theil zubindt.

Armut hat leut zu Herrn gemacht / vil an Galgē bracht.

Armut schämet nicht.

Armut ist kein läme am leib/noch hindernuß an der selē.

Armut ist nicht für all vnglück gut.

Armut hat eines sins mehr/ denn ander leut. Sihe vnten/ Armut ist listig.

Armut lehret vil künste/ paupertas inuenit artes, [illegible]

Ein harter lehrmeister klug zu werden ist die armut / rigida est sapiendi magistra paupertas.

Der armut gehet vil ab/dem geitz alles.

Geitz ist die gröste armut.

Der Geitz bey seinem grossen gut/
Hat alzeit mangel vnd armut.

Wers nicht braucht/dem ist Gut nicht gut/
Sondern die höchste armut.

Wer armut wol behausen kan/
Den halt ich für ein reichen Mann.

Nicht in armut vnd vnglück/sondern in schand leben/ist dürfftig leben.

Wer mit der armut vmb kan gehn/der ist reich.

Wer armut tragen kan/der ist reich genug.

Mancher ist arm bey grossem gut/
Vnd mancher reich bey seiner armut.

Ist armut ein ehr/so bin ich ein Herr.

Armut ist kein schand / aber vrsach zur armut geben/ist schand vnd vnrecht.

Wer jm zu spat will auff helffen/dem kombt armut.

Bawen ohn noth/bringt in armut.

Aedificare domos & pascere corpora multa.
Ad paupertatem proximus est aditus.

Bürge werden/hat vil reiche leuth verderbt / vnd in Armut gebracht.

Faulkeit lohnet mit armut.

Qui dormiunt libenter, sine lucro & cum malo quiescunt. Plaut.

Der faulkeit armut thut nach gahn/
Starck wie ein gewapneter Mann.

Füllerey schwecht leib vnd gut/
Bringt kranckheit/tod/vnd armut.

Das glück erhebt die bösen/die fromē zwingts zur armut.

Gelt wendet dē geitzigen kein armut/sonder macht sie jm.

Böß gesellschafft nimbt ein weib / die heist armut / die gebürt einen Sohn/der heist spot/der last eine betteln/so lang er lebt.

Gott hat mehr straffe/als armut.

Den frommen ist Gott / den bösen jhr armut ein gesatz.

Bono Deus lex, malo cupiditas.

Wer eilt nach frembdem Gut/
Auff den wartet armut.

Gut macht muth/muth macht hochmuth/hochmut macht armut/armut wehe thut/ wehe thun sucht wider gut.

Oder kürtzer also.
Guth macht muth.
Muth macht armut.
Armut wehe thut. Oder also.
Gut macht muth.
Muth macht hochmuth.
Hochmuth macht neid.
Neid macht streit.
Streit bringt vnfleiß.
Vnfleiß macht armut.
Armut macht demut.
Die ist gut.

Wer vnrecht gut samlet / der bereytet seinen Kindern den weg zur armut.

Wer sein gut verzehrt/der hat armut zum geferthen.

Wein/Huren/lieb vnd kartenspil/
Hat bracht in noth vnd armut vil.

Hochmuth fürth in armut.

Laß

Laß dich nicht bringen vmb das dein/
Wiltu für armut sicher sein.
Lebstu mit vernunfft/ so kumbstu nimmer in die Armut zunfft.
Wenn Lazarus stirbt/ so stirbt dem Reichen sein bester Freund/ das er darnach in die gröste Armut geräht.
Allzu mild hilfft bald zur Armut.
Wer müssiggang nachgehet/ der hat armut zum geferten.
Est. Armut ist ein Schalck/ macht manchen Balg.
Armut ist der Reichen kuchen/ das ist/ die armen müssen geben/ da die Reichen von leben.
Armut ist ein Meister guter sitten/ paupertas est magistra morum, [illegible], Antiph.
Armut ist kein schand.
Armut ist gut/ wers glaubt vnd jr recht thut.
Armut ist zu allen dingen gut.
Armut ist angenemb/ als wann ein Hund ins bad kem.
Armut sitzt vnangenem hinder der thür.
Armut leidt noth: Noth sucht brot.
Armut ist ein gute Ringmaur/ vnd macht sicher für Dieb.
Armut macht nicht arm/ sie sey dann das Gott erbarm.
Armut vertreibt alle Dieb.
Armut düt wol.
Wer Armut nicht/ so were kein kunst.
Armut lehret alle künst.
Die Armut ist aller künst Stieffmutter.
Paupertas excitat artes, omnes artes edocet.
Hominem experiri multa paupertas jubet.
Armut lehret mässig leben/ mässigkeit aber macht vns zu aller vbung der tugent geschickter.
Armut vnd hunger/ hat vil gelerter Junger.
Armut zwingt vnd dringt manchen Mann/
Vil zu erfahren vnd außzustahn.
Es ist auff Erden nichts so groß/
Das nicht zu erst auß armut stoß.
Zwischen armut vnd Reichthumb ist das beste leben.
Contra.
Armut hat vil an Galgen bracht.
Armut ist ein loser Hurenbalg/ vnd lehret partieren.
Vnglück vnd armut macht kleinmütig.
Armut weh thut.
Armut thut dem alter weh.
Armut ist ein schwere last/ vnd bricht ein ehrlichen Menschen allen muth.
Scham vnd gute sitten vergehen durch armut.
Allein vnglück vnd armut/
Ist für den Nerdhart gut.
Armut jhren stand ohn neid erhelt.
Armut kan so bald vrsach zur sünde geben/ als reichtumb.
Reichtumb verdampt niemand/ armut macht niemand selig.
Armut bringt vngedult.
Deß Gottlosen armut lehret jhrer vil böses thun.
Armut studieret/ wol studieren/ thut auß armut führen.
Was man thut von armut/ ist wol zu vergeben.
Wa man sich der armut schemet/ da sucht man ehr.
Fürcht den/ der armut fürcht.
Qui paupertatem timet, timendus est.
Qualitas. Armut ist ehrlich ding/ wer mit jhr kan (vmbgehn.
Armut schelmet nicht.
Reich ist/ der mit seiner armut zu friden.
Cui cum paupertate conuenit, is maximè diues,
Quod non es nolis, quod potes esse velis.
Armut ist listig vnd sinnreich/ es fenget auch ein fuchs.
Paupertas sapientiam sortita est.
Armut thut wehe/ elend noch mehr.
Noch will ich lieber elend sein/
Denn verlieren die trewe mein.
Die armut ist from̃/ die reichthumb dum̃ vnd krum̃.

Die armut geht bey vns auff pantoffeln/ vñ tregt Sporen auff den händen.
Ein weiser Man soll heimlich jagen/
Nicht jederman sein armut klagen.
Armut muß deß reichthumbs hand zung/ aug vnd fuß sein/ das ist/ was die Reichen zu thun haben/ das müssen die arme leuth verrichten.
Der armut geht vil ab/ dem geitz alles.
Passio. Gut macht mut/ armut wehe thut.
Armut alle thür zu thut.
Armut leidet vil not.
Armut ist vnwerth/ oder ein vnwerder gast.
Der armut ist niemands freund.
Reichthumb wirt herfür gezielt.
Gott lest die seinen armuts halben nicht verschmachten/ es müssen jhnen ehe Raben vnd Engel zutragen.
Armut tregt vil dienstbarkeit mit jr auff dem rucken.
Armut behelt armut.
Quando. Armut folgt armut biß in die grube hinein.
Pauper eris semper, si pauper es Aemiliane.
Armut ist ein last/ das alter ein vnwerder Gast.
Was hilffts/ das glück ein weil thut ferben?
In armut müssen wir doch alle sterben. Sihe oben alter arm.
Habitus. Ein kleid vnd ein Hauß deckt vil armut.
Es ist kein mantel so lang/ damit man armut vnd schand zudecken könne. Contrà
Ein langer mantel vñ eigẽ dach/ deckt vil armut/ schand vnd vngemach/ vnd macht mancher sorgen frey.

Arm deß Meers/ oder Wassers/ abfluß/ aestuarium, diuerticulum maris, brachium maris, sinus, sinuosus flexus maris, diuortium.

Arm/ der gantze arm von dẽ schultern biß an die nägel/ brachium, Cornelio Celso: lacertus saepe idem, ist das lateinisch armus, quo veteres denotabant humeros cum brachijs propriè in brutis: Arabibus adiutorium.

Ang. the arme. Gal. bras. Ita. braccio.
Gr. [illegible]. Pol. ramie.
Bel. den arm. His. brazo.
Bon. rameno. Hyn. keünyeük.

Das obertheil deß arms zwischen den schultern vnd dem elenbogen/ lacertus in specie, prior pars brachij.
Der vnder theil des arms/ oder vnterrohr deß arms/ von dem bug biß zum ersten gleich der hand/ ad carpum, elenbogen/ ulna, cubitus, brachium etiam & lacertus, idem quod cubitus per [illegible], ut scilicet utrumque & totũ membrum & partem eius significet, Wilich. Anat. 4. 2. fol. 262. Quidam ista confundunt.
Die mäuß an den armen/ lacertorum tori Cic. lacertorum musculi extuberantes.
Die spindel/ das kleine rohr/ so auff dem untern rohr deß armes ligt/ der arm pfeiff/ armspille/ das armrohr/ das arm bein/ radius, brachiale. Nam brachium constat duobus ossibus, quorum maius, cubitus, ulna, [illegible], pechis appellatur, minus, radius.
Die armen oder waffen der raubvögel/ auium praedonũ vnci, ungulae.
Ein schlingen/ darinn man den arm tregt/ mitella.

Arm/ gewalt/ potentia, per metalepsin.
Wirt offenbart der arm des Herren/ quis brachium domini agnoscit, id est, potentiam, seu praedicationem Euangelij potentem & efficacem: item caetera opera potenter diuinitus facta, Es. 53. 1.
Der. Das zum arm gehört/ brachialis, e.
Das starck von armen/ lacertosus, a, um.

Aermel/ ermel/ manica.
Etwas mit ermeleñ/ manicatum, manuleatum.
Ein rock mit ermelen/ tunica manicata.
Mit halben ermelen/ dimidijs manicis.

Die

Die seiten des kleids vnter den armen/alæ.

Armen/brachijs instructum esse.

Er ist weit gebrüstet/ vnd lang gearmet. Ironice de magnopere tenuibus. Lysistrati diuitias habet. A Lysistrato quodam tractum, extremæ paupertatis homine. Sihe in arm/pauper.

PHR. Ein Kind auff den armen vmbtragen/ infantem in ulnis circumgestare.

Die arm herauß strecken/außbreiten/zerthun/ porrigere, tendere, brachia exerere.

Den rock soll man anziehen/vnd die arm herauß strecken/ brachia ex veste exerenda sunt.

Den leuten küssen vnter die arme machen/ consuere puluillis sub cubito manus, Ezech. 13. 18. In concionatores parasiticos, qui auditorum mollitiem suis assentationibus blandè fouent, & suffulciunt.

Wann man ein mantel vnter den armen vmb den leib schlecht/cinctus Gabinus.

COMP. Armband/armbendlin/armschine/ armzierde/ wie es die Weiber/vñ weibische Männer noch vmb den armen tragen/ armilla, ornamenta & arma brachiorum, brachiale, mutella abusiuè, spinter.

ANG. bracelet. BEL. bracelet/ armecieraet. BOH. naramek. GAL. brasselets. GRÆ. ψέλιον. HIS. manillas o manijas del escudo o braco. HVN. arany perecz. ITA. maniul/ braccialetti/ maniglie. POL. zarukawie zbroine.

Armband/eisen/manica. Pict.

Mit armband geziert/armillatus, a, um.

Eines arms lang/semicubitalis.

Armschinen/brachiale.

Das oberst theil an der armschinen am Harnisch/humerale.

Die kleinen armschinen/ das minder bein zwischen den elenbogen vnd der hand/radius.

Die groß armschinen/der arm/ das gröst bein im arm/ ulna. Sihe oben.

Armbrust/handbogen/ein schießrüstung/ arcus, cornu, catapulta, manubalista, ballista chalybea, sclopus, scorpio, quod paruis acutisque spiculis mortem inferat. Gallis Arbaleste, q. arcubalista Et, archor q. arcuarius, sagittarius. Balista, ait Sulpitius Grammaticus, fuit instrumentum bellicum, maius & minus. Maius, saxa contorquet: minus hastam jacit, & parua spicula. Vsus huius nunc rarior: in locum eius bombarda successit.

Das loch am armbrust/darinn die nuß ligt/ epizygis.

DER. Armbruster/armbrust schütz/ sagittarius, sagittipotens, Pict. qui sagittis jaculatur.

Armbruster/armbrustmacher/sagittarius.

Armes dicke/brachialis crassitudo.

PHR. Das armbrust spannen/ intendere arcum, abspannen/remittere.

Abgespannen armbrust/remissus arcus.

EPITH. vnd PROV. Sihe hernach.

Armgeschmeid/armilla, spira. Sihe armband.

Nam das armgeschmeid vom arm/ brachio armillam detraxi.

Armring/armgeschmeid/armspangen/ ohrring/ ohrenschmuck/inauris, monile, quod aurium lobis inseritur, brachiale, armilla.

Weibisch arm ring/armzierd/dextrochorium, Pict.

Armvoll (der) manipulus. Pict. Alijs handvol/ dicitur.

EPITH. Von arm.

Außgestreckt arm/extentum brachium.

Blambend/hangend arm/demissa brachia.

Lame arm/die abhin hangend/vnd kein krafft noch sterck nicht haben/fluidi lacerti.

Arbeitsam/ werckßam arm/operosa brachia.

Das außstrecken deß arms/projectio brachij.

Das ansich ziehen des arms/contractio brachij.

Der ein krummen arm hat/vnd jn nicht kan von sich strecken/ancus, id est, adunco brachio homo.

Ein schwacher arm/brachium fæmineum.

Ein starcker arm/ brachium neruosum, validum, masculum.

Wer seine frische gerade arme helt gegen der Reichen kranckheit/den wirt sein armut wenig bekümern.

PR. Von arm.

Der listige fuchs/ wirt doch auch entlich vnterm arm zur Kirchen getragen.

Ein jeder bewar die thür seines munds/ für der/ die in seinen armen schlafft.

Es ist besser ein arm denn den hals abfallen.

Es versetzt mancher mit dem kopff/ vnd möchte wol lieber einen arm fürwerffen.

Verflucht ist der Mann/der sich auff Menschen verlest/ vnd helt fleisch für seinen arm/ vnnd mit seinem hertzen vom Herzen weicht.

PR. Von Armbrust.

Man soll nicht lang im armbrust ligen/sondern ein ding dapffer angreiffen.

Wenn man lang in dem armbrust ligt/ wirt selten was loblichs außgericht.

Zu lang im armbrust ligen/hat manche ehrliche that verhindert.

Weñ man das armbrust vberspant/ so bricht oder springets gern/ arcus tensus rumpitur: contra animus, cum remittitur, Plut. Theophrastus tantisper viguit, dum esset in labore, simulatque remisit studium, interijt.

EPITH. Er helt wie ein (böß) zerbrochen armbrust/ oder wie ein basten armbrust/ fidem seruat ut prauus, fractus, vimineus arcus, qui facillimè atteritur & disrumpitur. ὡς τόξον σφαλερόν. Psal. 78. 57. Ose. 7. 16. de dubiæ fidei homine, & impio, qui beneficijs affectus facile obliuiscitur.

PR. Was kindisch angedrehet vnd gespunnen wirt/ das helt in nöten/als ein zubrochen armbrust.

Armada/ein Schiffzeug/classis.

ANG. a navy of shippes. BEL. een vlote von oorloch schepen. BOH. armada wyprawa wojenska na mori. GAL. troupe/ ou flote de navires/ une armee. GRÆ. στόλος ναυτικός. HIS. flota de navios/ armada por la mare. HVN. vizieren. ITA. una armata per mare. POL. armada morska.

Armelin/mustela Alpina alba, mus Alpinus, armenius, ponticus, armelinus.

DER **Armelin**/hermelin futter/pelles Alpinæ, hermelinæ, harmelinæ.

Armellin/melleten/ S. Johans pfersig/malum Armeniacum, Armenitum, præcox, præcoquum Gesn.

ANG. a frute of the kinde of peaches. BEL. roode peersse/ vroeghe peerssie/ auant peersse. BOH. merunka. GAL. avant pesche/abricot/pesche de Troyes/ carmaignole. GRÆ. Ἀρμενιακά, Ἀρμένια, Βερικόκκια. HIS. albiricoques/ albarchigas/ Aluaricoques. HVN. tengeri baraczk. ITA. moniache/ bacocche/ armeniache/grisomele.

Armenier/Völcker in Asia/bey dem Caspischen Meer/ die Türcken nennen also die Christen. Es wohnen auch die Armenier in Reussen/welche gar fürneme Kauffleut sein/ vnd sicher durch die gantz Türckey nach dem befelch des Mahomets/welcher von den Armeniern soll erzogen sein worden.

Armergen/(die) armarium.

Armergen/darein man bücher behaltet/foruli.

DER.

Der. Armerglin (das) kästlin/armariolum.

Aren/Arent/adler/aquila. Sihe oben/ Ahrn vñ ar. Des arns seind mächerley art/vnter anderē auch pygargus. Pl.
Comp. Arnheim/aquilina, ein Statt in Niderland/ Arenacum Tacito lib. 21.
Arnvei/miluus. Sihe harwei.

Arnen/ernen/arare, & metere segetem, das Deutsch kombt her von dem Lateinischen/oder von ἄρνυμαι, capio, acquiro, tollo, αἴρω, ἄρω.
Der. Arne/erne/erndt/messis.
Erarnen/acquirere.
Gearnet/aratus, demessus, acquisitus.
Comp. Westarnen/Bastarnæ, Peucini, occidentales aratores, Dacis proximi ad ostia Danubii.
Arnmonat/Sax. Augustus.
Erarnen/erähren/erehren/erwerben/acquirere.
Es muß alles erarnet vnd erfochten sein / vnd soll nit glid gantz vnd recht zugehn auff erden.
Pr. Hart gearnet gelt/gehet zeth.
Wer da will meh: verzehren/
Dann sein pflug kan erären/
Der muß zu letzt verderben/
Vnd villeicht am Galgen sterben.
Im arn sind die hüner taub.

Arnulph/Arnulphus, Arionulphus, Caroli Crassi nepos, sic dictus q. arē hilff/ab aquilæ auxilio oder q. ehrē hilff/ honoris auxilium, honesta, virtutemque promouens.

Aron/ein kraut vnd wurtzel/Arum, colubrina, à folijs maculatis, in cuius flore acini rubri euadunt instar coralli: Radix insigni acrimonia prædita. Aqua eius cum aceto remedium contra pestem & venenum: ulceribus conuenit.
Klein aron/aris, arisarum, dracunculus minor Gesn.
Gal. iare. Græ. ἀρίσαρον. Ita. iarisaro.

Arras/ ein Statt in Flandern in der Landschafft genant Artois, Athesia, da die Völcker Atrebates wohnen/Atrebatia, olim Rigiacum, ciuitas Episcopalis.

Arras/arris/ein tuch zu Arras gemacht/Pannus, vestis Atrebatensis.

Arras (der) Alexia, Pict.

Arres/Arezzo, ein Statt in Italia/Aretium.

Arrest/arest/verbot/verhafftung/kummer/ zuschlag/arrestum, von arrha, arrhabo, Goropio võ ar vñ rest/q. impedimentum itineris, latinè retentio, manus iniectio, inhibitio vel retentio rerum vel personarũ, ne moueantur de loco in locum, quoad certum quid fiat. Sihe oben ar.
Arrest/constitutio, placitum, arrestum, senatus consultum, decretum curiæ Gallis, in qua significatione quidam debere scribi volunt, uno tantum & simplici R, von ἀρέσκειν, placitum.
Der. Arrestiren/verhefften/verbieten / anlegen lassen/ in verbot legen/anhalten/ verstricken / ein verbott legen lassen/retinere, retentare, manus inijcere. Et, statuere, constituere, decernere: vulgò arrestare.
Phr. Er ist im arrest vnd verbott.
Ein arrest auff sein Hab vnd güter schlagen lassen/
Solche vnd dergleichen arresta sind im reich verbotten.
Comp. Verarrestiren/vadari, curare retinendum. Vador vadaris, verbum commune significat vadimonio obstringere, siue diem iudicij ex compacto constituere, & in ius vocare.
Epith. Das vnbillich vnd vnbefugter weiß angelegte arrest wider auffheben. I. C.

Arß/arschloch/ gesäß/hindern/die lateinisch kunst/podex, anus, ist das Griechisch πρωκτός per metathesin, foramen ad excrementa corporis, oder von ἀρχός, id est, podex.
Ang. the arse. Bel. aers/de eers. Boh. rzit/prdel. Gal. le troupar ou se purge le ventre/le cul. Græ. πρωκτός. His. el culo/salvonor/rabo. Hun. venazzo, in. Ita. el culo/ fondamento. Pol. zadek/dupa.

Der arß vbertrifft alles wischen/das ist/dem vnglück/so er jhm selber zugericht hat/ist nicht zu helffen/ podex lotionem vincit. Aristop.
Phr. Auff den arß bucket sitzen/ cernuare, conquiniscere Plauto. cernuum se inflectere, vel inclinare, ut faciunt exoneraturi ventrem.
Arßhawen/abkeren/tundere clunes.
Jucket dich der arsch/salit mihi oculus dexter, ubi spes est nos visuros nouum aliquid. Dictum à mulierculis, qui ex membri prurítu diuinare solent, quid sit euenturum.
Er hat jhm ein ruten zu seinem eignen arß gemacht/ flagellum ipse parauit, quo vapularet. Tute hoc intristi, tibique intristi, quod exedendum est.
Ein rechte decke auff den arsch. Dignum patella operculum. D. Hieronymo significat episcopum ad improbos populi mores accommodatum.
Simile huic, similes habent labra lactucas.
Comp. Arßback/clunis.
Die arßbackē/nates, clunes, sedes, γλουτοί. der grosse bewe-ger/magnus rotator.
Arßbäcklin (das) cluniculus.
Arßbürtzel/crepido, extremitas.
Arßdarm/afterdarm/aluus.
Arßfuß/daucher/fluder/colymbus maior, uria, urinatrix maior, sic dictus, quod pedes in postrema parte corporis habeat.
Kleines arßfüßle/daucherlin/colymbus minor, uria, urinatrix minor, mergulus. Gesn. 135.
Arschtrager/bader/alipilus, Pict.
Arschwisch/anitergium, quo anus extergitur.
Arschwolff/ein abgeriben fäl/auffgeriben Haut im gesäß/als wann einer ein mager Roß ohn ein sattel reytet/intertrigo, attritus, interrimentum.
Ang. galling in a man or best by longgoing/ryding/ or rubbing of one thing against an other. Bel. blickaers/smertinghe/smertsel. Boh. rozkrzadnu. Gal. entretaille/escorchure de peau par eschauffement/souillure. Græ. παράτριμμα. His. sahorno del sudor. Hun. elassas/a gyek fol isopo rades. Ita. scorsiatura. Pol. otarczie wiarbiczia/di albo/ zchodzenia.
Arßzäpfle/glans, balanus, suppositoriũ, turunda quæ in anum inditur.
Epith. Grosser arsch/grosse brüch.
Geben hat ein weiten arsch/ largitio non habet fundum.
Pr. Der arß lest sich mit träbern wischen.
Geb arsch/nem arsch. Dictum puerorum ad eos, qui quod donarunt, iterum sibi reddi petunt.
Wenn der Hund nicht lustig ist zu jagen / so reitet er auff dem arß/ inuitis canibus venari. Non satis feliciter succedit, quod à nolentibus extorquetur.
Pr. Von arschwisch.
Ein stoltzer Pfaff ist ein arschwisch deß Teuffels.
Silber auff der taschen/ vnd keines darinn / Ringe an den feusten/vnd kein bereitter heller darzu / ist deß Teuffels arschwisch.

Arsenal/arcenal/ ist eigentlich ein zeughauß der Schiffen/da man die Schiff machet vnd haltet / armamentarium, nauale, in quo seruantur arma, & imprimis stant naues, sic dictum ab arcendis nauibus, wiewol etliche sagen/es sey so genant / q. arx senatus, deßgleichen zu Venedig ist/so das fürnembst in der gantzen Welt/vnd in seinem begriff ein halbe Teutsche meilen innen hat.

Arsenick/operment/ratten pulver/ mäußgifft / auripigmentum, arsenicum, ἀρσενικόν. Ist zweyerley / goldgelb vnd rot/luteum & rubrum: Luteum ist citrinum, hütten rauch/rubrum ist sandaraca Græcorum, fewerschwebel.

ANG. orpine/ arsesnike. BEL. rattecruyt/ operment. BOH. vtrench. GAL. orpin/ arsenic. GRæ. ἀῤῥενικόν, Σανδαράχη. HIS. oropimiente. HUN. arany glet aranyszin. ITAL. orpimente. 2. orpimento bianco. 3. sandaracha. Pol. auripigment.

Art/natur/gestalt/eigenschafft/ neigung / forma, natura, ingenium, von ἀρετή, oder virtus, so vnter andern auch bedeut ein krafft/natürliche neigung.

Art/ feine gestalt/ elegantia.

Wenn ich stele/ so will ich stelen/ das es ein art hat.

Art vnd gelegenheit/ conditio.

Art vnd neigung/ sonderlich der Jugent zu gutem vnnd bösem/ indoles, natura.

Die weiß vnd art zu reden/ ratio dicendi, character orationis.

Ein art der leut/ genus hominum. Sic genera animaliũ. Et genus autorum, atque aliarum rerum.

Ein art der vnheilsamen raaden/ agni, species scabiei.

Das mänliche oder weibliche geschlecht oder art/ sexus.

Ein kurtze vnd richtige art zu lehren / compendium, methodus.

Allerley art/ cuiusque modi, vulgo omnifarius.

Der art/ huiusmodi, obliquus omnium generum. Huiusmodi aliquid reperi.

Ein art der schrifft/ stylus, filum orationis.

Ein vnliebliche vnd vnförmliche art der rede / solœcismus, striblígo, vitium compositionis in oratione.

Ein art/ unus sonus est totius orationis, idem stylus. Cic.

Das ist sein art/ also ist er geschaffen / das ist sein köpffelin/ sic est ingenium, pro, huiusmodi.

ANG. witt/ nature. BEL. verstant. BOH. wtip/ přirozena wlastni powacha. GAL. la nature qu'vn chacuna. GRæ. φύσις. HIS. naturaleza. HUN. elme. Ital. natura. Pol. dowcip wrodzoni.

DER. Arten/ nacharten/ nachgerahten / nachschlagen/ ein art annemen/ accommodare se ad aliquam rem, referre aliquem, sequi vestigia, efficacem esse, fingere.

Die natur hat dich geartet vnnd geschaffen zur erbarkeit/ natura te pinxit ad honestatem.

Vbel geartet/ das ist/ einer bösen art.

Artig/ fein/ höflich/ lieblich/ elegans, compositus, composité.

Ein artige zusamen fügung / gleichmessigkeit der glider/ membrorum æqua proportio & apta collocatio.

Artig/ wäsenlich/ concinnè, eleganter.

Ein wäsenlicher artiger Knecht/ seruus non incallidus.

Abartig/ der auß der art schlecht/ degener.

Vnartig/ incompositus, ineptus, incompositè, ineptè.

Artlich/ artig/ kunstlich/ artificiosus, artificiosè.

Ein artlicher redner / logodædalus.

Ein artlicher vnd kunstreicher Handwercksman / mechanicus, mechanarius ingeniosus, solers fabricator operum, quæ ingenio pariter & manu perficiuntur.

PHR. Auß der art schlagẽ/ vbel gerahten/ vom geschlecht schlagen/ degenerare.

ANG. to grow out of kinde/ to degenerate. BEL. ic en derde niet nam ijn geslachte / ontaerde. BOH. nepodariti no parescer a su GAL. forligner/ degenerer/ s'abastardir. GRæ. ἐξίσταμαι, ἐκφύομαι. HIS. degenerar/ no responder/ o no parescer a su castay genero. HUN. el fajzani. ITAL. degenerare, tralignare. POL. odnowy swich przodkow wislepie.

Gewonheit zum guten vnd zucht/ lassen nicht vbel gerahten/ consuetudo & disciplina degenerare non sinit.

Er schlecht nicht auß der art / mali corui malum ouum. Fortes creantur fortibus & bonis.

Leut gleicher art/ eines gebacks/ eiusdẽ farinæ homines.

In die art schlagen/ similem esse generi.

Sein art lassen sehen/ vnd herfür thun/ specimen indolis dare.

Du artest oder schlägst deinem Vatter nicht nach / patrẽ non refers, imitaris, patris tui dissimilis es.

Man könte kein artiger kind finden/ alß diß. Nihil est eo puero festiuius, nihil lepidius.

COMP. **Alart**/ pro adelhart/ ein tauffnam / nobilis indoles.

Bernart/ Leonart/ Engelart/ Reinart / Gottart / q. Bernart/ Löwenart/ Reinart/ Gutart. Etliche schreibens mit dem h/ aber vnrecht. Denn wir lesens besser on ein aspiration, von der art/ oder natur/ als von der härte. So ists besser ein art von adel/ als ein harter adel.

Bastard q. böse art/ spurius.

Gerard q. gerne art, natura procliuis ad opes conuertendas: quique naturali belli studio tenetur, Goropio.

Hoffart/ q. des Hoffs art / oder von ὑπερφανία, superbia. Sihe Hoffart.

EPITH. Angeborne art/ ingenium.

Einer guten art/ geschickt / bona indole præditus.

Ein gute art leßt sich in der Jugent mercken/ Pronuus apparet, quem fructum planta datura est.

Es muß guter art sein/ dan zucht lieb hat.

Der ist nicht gar von guter art/
Der nicht gedencket an wolthat.

Guter art Hunde vnd Pferde/ trawren vmb jhrer Herren Hunde.

Ein fertige angeborne art zu schreiben / vena ingenii. Hor.

Ein frembde art annassen/ sich anderst gestalten / alienam ferre personam, affectare mores alterius.

Verwenter art/ das ist/ meisterloß/ contumax.

Ein züchtige art/ ingenium pudicum.

Wo Bäwrisch art zu Hoff regiert/
Gut regiment selten gefunden wirt.

Böse art/ nie gut ward/
Thuts widerspil/ vnd machts zu vil/
Biß sie erlangt jr end vnd zil.

Böse art an Vatter vnd Mutter/ kind vnd kegeln / nie gut ward.

Der Wolff endert sein Har vnd Jar/ aber nicht sein art.

Diebische art/ nie gut ward.

Diebische art erbet im geschlechte.

PR. Art leßt von art nicht / vnkraut will vom Garten nicht/ die Katz leßt jhr mausen nicht / Naturam expellas furca, tamen usque recurret.

Ein jeglich ding folgt seiner art / oder thut nach seiner art. Naturæ sequitur semina quisque suæ.

Art gehet für alle gewonheit. Tu nihil inuita dices, faciesúe Minerua.

Geschickt vnd vngeschickt bleibt ein jeder gewöhnlich bey seiner art.

Von böser art soll man auch keine Jungen lassen bleibẽ/ (leben lassen) soll man auch Hündlein lassen auffkomen.

Vntrewe art/ helt widerpart.

Fertur vox memorabilis militum, qui Maximinum IMP. trucidarunt unà cum filio. Ex pessimo genere ne catulum quidem esse relinquendum.

Der bulschafft art/ nie bestendig ward.

Je edler art/ je leichter zorn.

Quo quisque est maior, magis est placabilis iræ,
Et faciles motus mens generosa capit. Oui. 3. Trist. 5.

Knechtisch art/ seruile ingenium.

Der ist knechtisch art/ des anschläg nicht erbar ward.

Artelerey/ artellerey/ arckeley/ geschütz/ machinæ bellicæ, machina.

machinamenta missilia, tormenta ænea, ferrea, missilia, bellica, muralia: bombardæ, catapultæ igniariæ, res machinaria. V. Gall. kompt her von artilier/ bogenmacher/ ex Latino arcus.

Bel. artillerye/ gheschütt. Boh. welikij kus delo. Gal. piece d'artillerie. Græ. πυρόβολον, πετροβολικὸν, πυρ-φόρ☉. His. artilleria. Ita. artigliera/ pezzi d'artilleria.

Comp. Artellerei hauß/ arsenal/ Zeughauß/ armamentarium.

Artilleren meister/ Zeugwart/ büchssenmeister/ præfectus machinarum, præfectus rei machinariæ, armamentariæ, tribunus armamentarij. Olim fundibolarij, & funditores, schleiderer/ kunstwerffer.

Arterien/ Sihe ader.

Artois/ atrecht/ ein Land im Niderland/ stossend an Franckreich/ Hennegaw vnd Flandern/ Artesia, Galliæ Belgicæ regio.

Der. Artesier/ Atrebatij, Atrebacenses.

Artick/ das podagram/ arthritis, morbus articularis.

Artickel/ ein klein gliedlein/ gelencklin/ als an den fingern/ articulus.

Artickel/ allerley stücklin/ puncten/ capitula.

Artickel eines gesetzes/ capita legis, clausulæ edicti. Pict.

Artickel deß glaubens/ capita fidei.

Artickels brieff/ darauff man schwert/ sacramentum militare, quia iuramentum est res sacra.

Den artickelsbrieff verlesen/ iuramento milites adstringere.

Artickel/ die posten vnd Item in einer jeden rechnung/ æra, articuli in libris rationum, in quibus singuli articuli, à nota item incipiunt. Aera singula probasti.

Artickel/ so der kläger will beweisen/ ist den satzstucken fast gleich/ articuli.

Artickel/ von denē man gehandlet hat mit einem Creutzlin verzeichnē/ paragrapho prænotare capita controuersa.

Von jeglichem artickel haben befelch/ 2. Macc. 11. 20. De his singillatim præcepi.

Phr. Haben sich endlich der nachvermelten artikel gedinet/ verstendigt vnd verglichen. I. C.

Comp. Hauptartickel.

Der recht Hauptartickel vnd grund/ cardo causæ.

Den hauptartickel der sach zu handen nemmen/ oder angreiffen/ inuadere in arcem causæ.

Hauptartickel der Brieffen/ caput literarum.

Komb auff den hauptartickel der brieff/ ad capita rerum peruenias.

Pr. Alle artickel des Glaubens sind der vernunfft vngemeß.

Ein jegliche Ketzeren macht daß ein besonder artickel deß Glaubens gründlicher erklärt wirt.

Glaubens artickel lassen sich nicht disputieren/ vnd zu zausen/ sondern wöllen einfeltig vnd fest geglaubt vnnd bekennet sein.

Arthus/ ein berümpter König in Schweden/ vmb das Jar nach Christi geburt 630. hat geherrschet von dem fluß Tanai an gegen Orient/ biß auff die Elb.

Phr. Es gehet zu/ wie in König Artus Hoff.

Haud unquam arcet ostium.

Er ist in des Königs Artus Hoff erzogen.

Diß haben die Gothier gesagt/ wann sie einen gelobt haben/ Germani proceres eum satis laudasse videbantur, quem Arthi Suetici familia dignum iudicarent. Boetius.

Arthurus/ ein König in Engelland/ dessen grabschrifft also lautet.

Hic iacet Arthurus rex quondam, rexque futurus.

Artischok/ strobeldorn/ strobeldistel/ welschdistel/ carduus altilis, satiuus, cactos, cynara, strobilus, scolymus,

Ang. artichoke. Bel. artischock. Boh. artyssoky. Gal. artichaut/ carchiofe. Græ. κάκτος, κινάρα, ἀκανθα-κυνάρ☉-ἄκαν-θα, σκόλυμ☉ ἥμε-ρ☉. His. cardo de comer/ artichocas. Hun. begáts ko-ro. Ita. cardo/ carciosso/ artichioco. Pol. reklouth osset.

Cardones Cæsalpino, von dem Frantzösischen alticocalus, oder von dem Arabischen articulo Al, vnnd griechischen cocalos, bedeutend den kern einer Zirbelnuß/ welchen diß gewechs sich vergleicht. Cinara à cinere, quo stercorari amat. Vrina post eius usum sæpè multa & fœtida redditur.

Epith. & Comp. Glatte artischocke staud/ welches die beste sind/ Englisch artischocken/ scolymus læuis, non aculeatus, carduus hortensis.

Ein rauher/ stachleter artischocke/ scolymus hispidus, asper, aculeatus.

Die frücht von den Artischocken/ so man isset/ cynaræ strobilus, Plin. Venerem stimulat.

Artist/ ein künstler/ ein Handwercksman/ ist das lateinisch artista, technites, artifex, artis peritus, artis professor, philosophiæ auditor.

Artist/ artlich/ argut', artificiosus. Pict. Sihe oben artlich.

Diese außlegung ist gantz artlich vnd subtil/ habet acumē hæc argumentatio.

Artois/ ein Landschafft in Franckreich/ Atrebatij. Sihe Arras.

Arwei/ abrwei/ wihweiher/ miluus, miluius, röttelwy/ ruttelwey/ miluus rubeus, auis ex accipitrū genere. Gal. milon. Græ. ἰκτῖν☉, ἰκτῖν. Ang. aglede, à pittole, heu hartroer, hüner dieb/ vulgo nostro. Ges. 586. Sihe wey.

Artzt/ ein Meister der artzney/ medicus, ist das deformirte Griechisch ἰατρός.

Der fürnembste artzet/ archiater, archiatrus.

¶ Ang. a phisition/ chefe mayster of medicine. Bel. een medecijn meester/ de opperste der medecijnen. Boh. lekar/ neywyssy lekar. Gal. medecin/ primier medicin. Græ. ἰατρὸς, ἰατρὸς ἀρχίατρ☉. His. curador de dolencias/ medico/ principal medico. Hun. oruos. Ita. medico/ protomedico. Pol. liatarz. przednieiszy doktor.

Der. Artzney/ die kunst der artzney/ Doctorei/ ein königin aller künsten/ ars medica omnium artium, medentium ars, regina.

¶ Ang. the art of medicine. Bel. medecijne. Boh. lekarstwj. Gal. l'art de medecine. Græ. ἰατρική. His. medicina. Hun. oruossagh. Ital. medicina. Pol. liekarstwo.

Artzney/ das mittel/ damit wir heilen/ medicamen, medicamentum, medicina, medela, remedium, pharmacum.

¶ Ang. medicine/ a remedie to cure. Bel. medecijne. Boh. lekarstwo/ lek/ lekarstwj. Gal. medicamēt remede/ medecine. Græ. ἄκεσμα, φάρμακον, ἰατρεία, ἀκέσματα. His. melezina. medicina. Hun. oruosag/ oruassag. Ita. medicina/ medicamento/ rimedio. Pol. liekarstwo.

Artzneisch/ medicus, a, um.

Artzneyen/ artzen/ ein kranckheit heilen/ artzney geben/ einen curieren/ mit artzney gesund machen/ helffen gesund machen/ mederi morbo, medicinam alicui afferre, adhibere facere, curare aliquem.

¶ Ang. to remede. Bel. meesteren/ genesen. Boh. vlecziti/ hojiti/ zhogiti. Gal. medeciner/ remedier. Græ. ἰάομαι, ἰατρεύω. His. amelizinar/ curar dolencia. Hun. oruo'olot/ gioggitot/ oruositani. Ita. medicare. Pol. vliegam/ lieeze goje.

Das zu artzneyen ist/ medicabilis.

PHR. Das artzneien/artznenung/medicatio, curatio.
All artznen hat jhr krafft verlohren / all artzney ist vergeblich und umbsonst/inutilis, infirma, inanis, supervacanea prorsus omnis medicina est.
Des artzts oder Doctors gebrauchen/ medico uti.
Ein artzet holen/beruffen/accersere, adducere medicum.
Dem artzet folgen/obsequi medico. Cels.
Den artzet sein wasser besehen lassen / exhibere Medico lotium contemplandum.
Dem artzet sein verehrung thun/ medico honorem habere. Cic.
Die kranckheit kan man mit keiner artznen vertreiben/ nullis pharmacis hic morbus sanari potest.
Mit artznen zugericht/medicatus: ut potio medicata, sapor medicatus.
COMP. Von Artzten/ Artztfinger / goldfinger/ digitus annularis, medicus, minimo proximus.
Artztgelt/artztlohn / Doctor gelt/sostrum, merces, quæ medico datur pro curatione, & valetudine restituta.
Bezahl das artztgelt/præsta medicationē. Exod 21.19.
Artzliches gelt / wenn es einem rechten Medico gegeben ist kaum das vierte theil der danckbarkeit.
Artznentranck/potio. Sihe gekocht artzney.
Augenartzt/ ophthalmicus, medicus ocularius, Cels.
Ein artzney der augen/collyrium.

¶ ANG. a medicine for the eyes.
BEL. oogen medicine.
BOH. lekarst welna oci.
GAL. apareil pour les yeux.
GRÆ. κολλύριον.
HIS. medicina propria de los ojos.
HVN. szem orvossag.
ITA. medicina da occhi.
POL. lekarstwo na oczy.

Bussenartzt/heiligschender/medicastri, expiatorij. Sihe in buss.
Fistelartzet/der die fisteln curieren kan/ medicus fistulæ. Vlp.
Leibartzt/Stattartzt/der die bethrüsen heimsucht / Clinicus, opp. chirurgo.
Marckartzt/landfahrer/landstreicher/ Steinschneider/ und ander artzt/die von einem marckt zum andern herumb ziehen/medicus circumforaneus.
Keisers leibartzt/oberster artzt am Hoff/archiater, archiatros.
Eines Fürsten leibartzt der innerlichen kranckheiten/ principis medicus physicus, cui opp. chirurgus.
Ohrenartzet/der an den ohren oder dem gehör hilfft/ medicus auricularius, Vlp.
Roßartzt/ Hufschmid/ Vichartzt/mulomedicus, medicus equarius, veterinarius, ἱππιατρός.

¶ ANG. an horsleach.
BEL. peerdemeester/hoefsmit.
GAL. mareschal.
GRÆ. κτηνιατρός, ἱππίατρος.
HIS. albeytar.
HVN. teroh hordo barom gazda.
ITA. mariscallo.
POL. lenkarz koni.

Wundartzt/ der sich der offen schäden/unnd anderer mängel/so sich ausser deß leibs erzeigen/unterfacht/ chirurgus, medicus vulnerarius.

ANG. a surgean.
BEL. een wondermeister/ chyrurgijn.
BOH. bradyr.
GAL. chirurgien.
GRÆ. χειρουργός.
HIS. chirurgiano.
HVN. barbely czirillikus.
ITAL. cerusico.
POL. bal'wierz.

Zänartzt/Zanbrecher/medicus dentium, Vlp.
COMP. Von Artznen.
Haußartzney/euporista, quæ non parantur in pharmacopoleis.
PR. Haußartzner glückt offt am besten.
Artzney/ salbenbir/ narthecium, theca, capsula medicamentario usui destinata.
Artzneykunst/ars medicinæ, ars medendi, pro, medicina.
Doctor der artzney/Doctor artis medicæ, nicht medicinæ,

schreibt aber mißbrauchen diß wort.
Artznen/so die flüß zu ruck treibt und stillet / medicam. repellens, ἀποκρουστικόν, opp. attrahenti: omnia frigida repellunt.
Artzney/die gekocht oder gesotten ist/apozema, decoctū, cui cognata potio, haustus, opp. pulvis & omne densum pharmacum. Interdum tamen hæc differunt. Decoctum vocatur sine sacchalo; apozema cum sacchalo, Vecker-ius.
Artzney/die schleimige feuchtigkeit zerlast/ und fliessend macht/attenuans, incidens, dissolvens, λεπτυντικόν, ut acetum & piper: & omne acris saporis, opp. incrassanti.
Artzney wider gifft/oder vergifft/ alexipharmacum, antidotus, hoc ab ἀντὶ τῷ δίδοσθαι, quod contra venena datur: illud παρὰ τὸ ἀλέξειν, iuvare, & pharmaco, id est, remedio ut theriaca, mithridatus.
Artznen so gegurgelt / oder im mund gehalten / böse feuchtigkeit von dem Haupt ziehet/apophlegmatismus.
Artznen so den Harn fürdert und treibt/medicamentum diureticum.
Artzney für alle kranckheit/ panax, panaces, von πάντα ἀκεῖσθαι, quod omnia sanet, herbæ nomen, & ex compositis panchrestum, polychrestum, catholicum, sive diacatholicum, ein allgemeine artzney.
Artznen so lindert/medicamentum emolliens, quod indurata corpora emollit, μαλακτικόν, ut althea, malva, & omnia oleaginea.
Artzney so man anhengt/amuletum, quod collo, brachiali, cordi, fronti, cordi apponitur: ut hieracium, corallium bursa pastoris, flores rosæ, arsenicum, ἀποτρόπαιον, περίαμμα, ἀλεξιτήριον. ἀλεξιφάρμακον intro sumitur.

¶ ANG. preservative against poison.
BEL. datmen aen den hals hāgt oft draecht voor cenich eevel.
BOH. lekarstwi/ kterez se nahrdlo zawessuge.
GAL. fermaillet pendant au col.
GRÆ. περίαμμα, περίαπτον, χαπτής.
HVN. eletes ellen valo orvossag.
ITAL. medaglia portata al collo/ come l'agnus Dei.
POL. preserwatiwa przeciwko truciznie.

Artzney daß eim das Haar aussfelt/psilothrum.
Artzney so purgiert/purgation/medic. purgans, aluum movens, catharticum, ventrifluum.
Artzney so den schmertzen lindert und hinnimpt/anodynum, paregoricum, dolorem mitigans, & causa & morbo remanentibus, ut flores anethi, & chamomillæ. inter composita philonium.
Artzney so stopffet/medic. occludens, obstipans, coangustans, στυπτικόν: στεγνωτικόν, ut bolus Armenius, terra lemnia, caseus: Fluxus sanguinis inhibet.
Artznen die geburt abtreibend/ciectorium, ἐκβόλιον, φθόριον.
Unfruchtbar machend/atocion.
Artznen wider trunckenheit/acræpalum.
Artznen so das überig Fleisch verzehrt/med. depascens, exedens, καθαιρετικόν, ut oleum sulphuris, vitrioli, antimonij.
Artzney/so ein wunden schleust/medic. cicatricem inducens, ἐπουλωτικόν, ut terra lemnia, armenia. opp. adurens, πυρωτικόν.
Artzneypulver die zän zureiben /odontimma, dentifricium.
EPITH. Des Artzts.
Alte badmutter/und alte ärtzt sind die besten.
Ein barmhertziger Artzt macht ein stinckende wunden.
Weiche artzten machen faule wunden.
Ein unmessiger Patient / macht ein unbarmhertzigen artzt/crudelem medicum intemperans æger facit, Pub.
Unser Herr Gott ist der beste artzt.
Ein gelehrter artzt / der sein Cur nach den natürliche ursachen/und der alten artzten bewerter lehr anstellet / medicus

dicus rationalis dogmaticus & verus Methodicus. Methodici enim falsi (Methodici nomine, non re ipsa) à simili procedunt ad omne sine ratione, incognita rei natura.
Ein vngelehrter artzt / der allein auff die blosse erfahrung vnd versuchte stucken gehet / medicus empiricus, qui rationem medendi à sola experientia sumit. Opp. rationali.
Die vngelehrten artzt verursachen mehr die kranckheit / denn das sies vertreiben / ist auch grosser beschiß vnd betrug hinder jhnen verborgen.
Ignari medici dennt medicina salutem,
Dum prodesse putat, semper obesse solet.
Pr. Von bösem Weib / welches ist verkert /
Vnd artzten / der nicht ist gelehrt.
Vom freund der feind gewesen ist /
Erlöß vns lieber Herr Jesu Christ.
Fechter ohn beulen / artzt ohne kunst / vnd kranckner wechter / taugen nichts.
Ein geschwätziger artzt / ist dem krancken ein sondere kranckheit / Medicus garrulus ægrotanti alter morbus.
Ein guter artzt ist aller ehren werth.
Trewen præceptorn vnd artzten / zahlet man nicht die lehr vnd gesundheit / sondern die mühe. Præceptoribus & Medicis non rei precium, sed operæ soluitur, quod deseruiunt, quod à rebus suis auocati, nobis vacant, mercedem non meriti sed occupationis suæ ferunt. Seneca.
Ein guter koch ein guter artzt.
Ein junger artzt muß drey Kirchhöff haben.
Zu grosser vnd schwerer kranckheit / gehört ein starcke artzney / vnd ein scharpffer artzt.
In kranckheiten soll man bey trewen erfahrnen artzten raht fragen.
Ein vnerfahrner artzt macht einen hockerichten Kirchhoff.
Ein vnzeitiger / falscher artzt / ist ein Stattrauber oder strassenrauber. Gal.
Vnerfahrne junge newe artzte / müssen einen newen Kirchhoff haben.
Ein vnerfahrner artzt / vngekochte speiß / vñ vbrigs trincken / meid bistu weiß.
Epith. Der Artzney.
Andere kranckheit / andere artzney. Aliud in alio morbo remedium est.
Wenn ein Kind kranck ist / da ist der Mutter hand die beste vnd gelindeste artzney.
Bewerte / kräfftige artzney / die gewiß vnd bald hilfft / medic. præsens, præsentaneum, efficax, singulare, quod confestim iuuat, [illegible], pro, certum, expertum.
Gott hat einer jeden kranckheit / vnnd einem jeden glid deß leibs / sein eigen artzney / vnnd ein sonders kraut zugeeignet.
Einerley artzney macht den einen gesund / den andern wund.
Ein mässig leben ist ein gute artzney.
Das ist ein gute kräfftige artzney / darzu ein starck Vatter vnser kompt.
Der Tod in Christo ist ein selige artzney wider die sünd.
Für vilerley kranckheit / gehört vilerley artzney.
Pr. Vom Artzt.
Ein artzt ist vnsers Herren Gottes flicker.
Ein artzt ist ein Knecht der natur.
Es soll ein jeder durch erkundigũg seiner natur sein selbs artzt wissen zu sein.
Es stehet nicht allzeit in deß artzten gewalt / das der krancke auffkomme vnd genese.
Non est in medico semper releuetur ut æger:
Interdum docta plus valet arte malum.
Glück vnd kunst ist des artzten bestes.
Gefehrliche kranckheiten / heissen einen den artzt suchen.
Gott hat einen jeden zu einem wechter vnnd artzt seins eigen leibs gesetzt.

Wer für seinem Schöpffer sündiget / der muß dem artzt in die hand kommen.
Effect. Der artzt hat gelt / der Jurist hat gold /
Den armen Priestern ist niemand hold.
Es gibt harte gefährliche stöß / wann etwas vbersehen wirt von dem artzet / oder den krancken.
Grauissimæ offensiones nasci solent, si quid peccatum sit, vel à medico, vel ab ipso ægrotante. Cic.
Quant. Ein Gott / ein König / ein Pfarrherr / ein artzt / ein Hirt / ein weib / ein wein / sagt wol vnd fein / denn weñ jhr mehr ist / so verderben sie es gemeinglich.
Es ist nirgends kein alte Hur / vnd Spitzbub / er will ein artzt sein.
Je mehr artzt / je mehr kranckheit.
Qual. Hüt dich für dem artzt / der an dir lernen will / wie er einen heilen soll.
Wer sich der artzney nimpt an /
Vnd doch kein bresten heilen kan /
Der ist ein guter Gauckelsman /
Vnd gehört jhm auch die kappen an.
Wenn die leut gesund sein / so ist der artzt kranck.
Male habet medicus, si nemo male habuerit. Publ.
Rel. Artzt vnd Juristen reitten auff gäulen / Priester im kot / vnd armut müssen verfaulen.
Dat Galenus opes, dat Iustinianus honores,
Ambulat at Moyses cum sacco per ciuitatem.
Der Priester thut mehr denn der artzt.
Kein artzt kan geben bessern raht /
Denn wem ein trewer freund beystaht.
Non ullus medicus melior, quàm fidus amicus.
Die starcken (gesunden) bedörffen deß artzts nicht / sondern die krancken / Matth. 9. 12. Marc. 2. 17. Luc. 5. 31. Hoc modo Christus suam cum improbis, seu peccatoribus conuersationem defendit: eodem modo Aristoteles & Antisthenes: Pausanias vero, quod Tegeæ exularet, relictis Lacedæmonijs, quos tamen laudauit: & Aristippus, quod philosophi diuitiarum contemtum simulantes nihilominus diuitum ædes frequenter obirent: parum vero honeste Phocion Atheniensis, quod hominem improbum in iudicio defendisset.
Firma valent per se, nullumque Machaona quærunt,
Ad medicam dubius confugit æger opem. Ouid. lib. 3. de ponto 4.
Juristen / Prediger vnd artzte / soll man recht berichten / so können sie recht rahten vnd helffen.
Mit liegen betreugt einer sich selbst / nicht den artzten.
Tröst Gott den krancken / der den artzt zum erben setzt.
Oder / der kranck thut vbel / welcher den artzt zum erben setzt / Male secum agit æger, qui medicum hæredem facit. Publ.
Actio. Artzt hilff dir selber / medice cura teipsum. Medice tibi medicus esto. Aliorum medicus ipse ulceribus scates. De medicis imperitis, qui in alienis morbis profitentur se tenere medicinæ scientiam, ipsi se curare non possunt. Et, de hominibus cuiusque professionis, qui aliorum errata repræhendunt, sua non animaduertunt: vel certè alijs pollicentur, quæ sibiipsis præstare nequeunt.
Der artzt dem leibe / dem freünd der muth /
Wo trew da ist / sein hilffe thut.
Der artzt lobt wol die myrrhen / dennoch ist sie voll bitterkeit.
Prediger warten der Seel / artzte warten deß leibs / Juristen lassen leib vnd Seel fahren / wahin sie wöllen / vnd warten der sachen.
So gehet es zu in der Welt /
Dem artzt sein eigen raht mißfelt.
Welcher artzt kan guten grund /
Der mache sich billich selbst gesund.
Passio. Deß artzten kunst erhöhet jhn / vnnd machet jhn groß bey Fürsten vnd Herren.

Es ist in diser verlogenen Welt schwerlich ein artzt sein/ dann es hat zu vil lügartzt / vnd eigenwillige krancken.
Fürsten vnd artzten sind vil todten ein schand / haud minus turpia sunt principi multa supplicia, quàm medico multa funera.
Welcher artzt kan seinen Hund von den flöhen erretten.
VSV. Man soll nicht ärtzt suchen auff den bäumen.
Wenn der artzt selbst da ist / so ist alles gesundes (alijs vngesundes) den gesunden gesund. Medico præsente nihil nocet.
QVANDO. Dem artzt folgt der Pfarrherr / dem Pfarrherren der kirchner/ vnd leutet zu grab.
PR. Von Artzney.
Artzney ist Gottes gab/
Dardurch er hilfft der kranckheit ab.
Artzney hilffet wenn Gott will/
Wo nicht/ da ist deß todes zil.
Die zeit ist die beste artzney/ tempus tristitiæ medetur.
Die artzney gibt alle tag außbeut.
Ehelich werden ist ein artzney für Hurerey.
Das Gebett deß Glaubens hilfft den krancken mehr/ deñ artzney.
Die artzney kompt zu spat/ wenn der Mann todt ist.
Ein gut starck Vatter vnser ist ein gut bewert stuck bey der artzney.
Es ist ein seliger Mann/ der artzney entberen kan.
Für böse zungen ist kein artzney/ Contra sycophantæ morsus nullum est remedium.
Gedult ist ein artzney wider alle wunden. Cuiuis dolori remedium est patientia Publ.
Harren ist deß zorns artzney/ cunctatio est iræ remedium.
In vnglück ist kein besser artzney/ denn gedult vnd glaub.
Juristerey vnd Artzney/
Die geben gute fette brey.
Mancherley magen erschüttet sich für der artzney.
Nach dem die schäden sind/ also braucht man artzney.
Speiß vnd artzney haben jhr zeit/
Wer die versaumbt/ selten gedeit.
Temporibus medicina valet, data tempore prosunt,
Et data non apto tempore vina nocent.
Wer schaden vnd vnfal will abkeren/
Der muß jhn bald bey zeit wehren.
Artzney ist krafftloß vnd verlohren/
Wann schad ist mechtig in vil jaren.
Principijs obsta, serò medicina paratur,
Cum mala per longas inualuêre moras.
Wo glück mit wirckt/ hat artzney krafft/
Sonst hilfft kein fleiß noch Meisterschafft.
Wo kein hoffnung der besserung ist / soll man die artzney sparen. Desperatis etiam Hippocrates vetat adhibere medicinam.

Ascenes/ ein Sohn Gomeri/ oder Cimmeri/ vñ Japhets enckel/ Nohe vrenckel/ bedeutend ein tropffend / besprengend fewer.
DER. Ascanazim. die Teutschen Teutones, inter Rhenũ & Vistulam, Alpes & Oceanum, sic dicti ob iracundiam, & impotentem animi impetum, qui aduersarijs ignem aspergunt & in vulnera non secus atque apri & tauri ruunt nulla corporis & vitæ cautione.

Asa/ ein vnterneffe Salomonis vnnd König in Juda/ welcher Gott vnd seinen schutz vnd segen hindan setzet/ vnd begert von der artzney raht vnd hilff/ pronepos Salomonis podagra laborans in Medicis magis quàm in Deo confisus est, 2. Paral. 16.

Ascha/ ein fluß vnd Castell nicht weit von Lintz.

Aschenburg/ ein Berg oder gebürg / so durch Slesien biß auff Polen vnd Cracaw sich erweitert.
Aschenburg ein Berg in Sachssen.

Aschenburg/ Asperg / ein Statt oberhalb deß Reins im Möser graffschafft vnter den Fürsten von Geldern/ jetzt Dorsburg genant / Goropio asburg oder asruch bey Neiß/ Asciburgium, ubi multa vetustatis monumẽta ex terra eruuntur.

Ascherstleben/ bey Halberstatt / von dem Ascherberg also genant/ ad Ascaniam.
Aschlauch/ sihe lauch.

Aser (der) lineus fiscus: alijs noser/ ab aas/ cibus, qui in eo reconditur.
Aßgeyer (der) vultur. Sihe aaßgeyer.

Asia/ der dritte vnd gröste theil der Welt/ Orient / Morgenländer/ Semia lacus scriptoribus, Asis Ouidio, wirdt also genandt von asen oder ätzen/ alere, quod terra illa hominibus & cæteris animantibus alimentum largo cornu suppeditet.
¶ ANG. the thirde part of the worlde. BOH. Azya/ prwni dilsweta. GAL. Asie. GRæ. Ἀσία. HIS. Asia. Ital. Asia.
EPITH. Klein Asia/ Asia minor, leuante/ Natolia, plaga orientalior, inter maria & Euphratem Ptolemæo, in qua Ionia ac Cilicia. Natolia ab ἀνατολὴ, oriens.
Groß Asia die Landschafft von dem mari mediterraneo biß auff die Chinas inclusiuè, itẽ inter mare Scythicum & mare Indicum australe.

Aspel/ aspen/ äspin/ espenbaum / Erbischer Poppelbaum/ zitter Poppelbaum/ poppel weiden / populus Libyca, populus Alpina Mattiol. montana Gaz. arbor tremula, κερκίς Theophr. Schwebkselt. Alijs populus nigra. Sihe poppel.

Asch/ äsch/ kreßling/ ein fisch/ thymallus, umbra fluuiatilis Ausonio, vulgo ascia, sic dicta à cinereo colore.
¶ ANG. an omber. BOH. lipan. GRæ. θύμαλλος. ITA. temolo/ temelo/ temalo. Pol. lipienn.
COMP. Aschenschmaltz/ pinguedo thymalli.
PHR. Aschenschmaltz in eine wunden die sich zusencket/ geschmirt/ gibt so sauber masen / daß man nicht sihet/ ob ein wund da gewesen / pinguedo thymalli piscis vulneribus coëuntibus illita, commissuras eorum ita complet, ut à solido nihil differre videantur.

Asch/ asch / cinis, fauilla, puluis in quem materia usta redigitur. ab esch ignis qui lignum in cineres vertit, lux, cinis foci, antiq. luxest.
DER. Aschin/ ascherig/ das von aschen ist/ cinereus, cinericius, a, um, ἐσχάρα focus.
Aschen/ der leichnam/ cineres, reliquiæ defunctorum, vel qui in arena condebantur.
¶ ANG. ashe. BEL. aschen. BOH. popol. GAL. cendre. GRæ. τέφρα, σποδός, κόνις, σποδιά. HIS. ceniza. HVN. hamau. ITA. cenere. POL. popiol.
PHR. Aschen der verbranten leichnam auffheben vnnd vergraben/ cineres colligere, & recondere.
Zu aschen werden/ redigi in cinerem.
Er werd zu aschen/ vertatur in cineres: dirum & imprecatorium prouerbium, quo adhuc hodie Galli utuntur.
In cinerem & rapidas munera vertat aquas. Tib.
In die aschen schreiben/ cineri inscribere, pro inanem sumere operam, vel nihil pensi facere: vel ut quidã etiam interpretantur, pro re impossibili. Cinis enim impressos characteres, quantumuis lenis aurulæ flatu facile confundit. Cognatum huic. Vino inscribere mulieris iusiurandũ.
Aeschen suchen/ cinerem quærere, pro, esse abiectum, vile & sordidum. Est enim una actio inter cæteras abiectissimas mediastini functiones.
Zu eschen machen/ cinefacere, in cinerem redigere.
Den Spieß in die äschen wenden / vertere, præuertere, subuertere veru, id est euertere, subuertere.
CONT. Flam̃aschen/ verlohrne fewer / funcken / heisse aschen/

aschen/dariñ das fewer verloschẽ/favilla, cinis extinctus.

Laugaschen/cinis aqua maceratus, cinis lixiuius, Plin.

Rebaschen/cinis sarmentitius.

Weidaschen/lixiuium clauellatum vulgo, quod ex animalium fit ossibus combustis.

ALIA composita asch-biren/aschen-brodel/aschen-brot/aschen-farb/asch-hauffen/aschen-kraut/ aschen-kuchen/ascher-mittwoch/aschen-topff/aschen-zauberey/ Sihe in jhren simplicibus.

EPITH. Betrügliche asch/wann in der aschen noch heisse glut verborgen ligt/cinis dolosus.

PR. Der deß fewers bedarff/muß es in der aschen suchen. Inquirat digitis si forte quis indiget igne.

Deß Menschen leben ist nichts anders / denn todt vnd vnglück/asch vor/asch nach.

Du samblest die åsch/ vnd verstrewest das meel.

Omissa hypera, pedem insequeris. De ijs qui omissis magis ad rem pertinentibus, leuicula quæpiam curant.

Fewer lacht das stro an/ macht es aber gar bald zu aschẽ.

Fewer macht alles zu aschen.

Rhůme dich asch vnd staub/ du wirst wider asch vnnd staub werden.

Schaw Mensch du asch vnd erden/
Was ich bin/kanstu werden.

Staub vnd asch sind wir gewesen / staub vnnd asch sind wir/weil wir leben / staub vnd asch müssen wir wider werden/biß vns Christus wider zu den altẽ ehren bringt.

Wer die aschen auff dem herde sparen will/ dem verschwindet sie.

Wer gewalt hat/der brent aschen.

Asch/äsch/esch/eschbaum / ist das deformirt lateinisch fraxinus, μελία, fraxinus autem appellatur, quod in asperis locis, montanis & confragosis nascatur.

Fraxinus in syluis, pulcherrima pinus in hortis.

Vmbram illius serpentibus aduersam Plinius scripsit quidem sed experientia non comprobat.

¶ANG. an ashe tree. BEL. eschẽboom. BOH. gesen. GAL. fraisne. Græ. μελία. HIS. fresno/ fresno. HVN. kŏrcis-fa/egerfa/ gyertenfa. ITA. frassino. POL. jesion.

DER. äschin/eschin/fraxineus.

Eschin spieß/hasta fraxinea.

Hastas ex fraxino faciunt militares longas 16. plus minus pedes.

COMP. Buchaschen/montana, procera, enodis, teres fraxinus, βουμελία, cuius frondes ad boum pabula reponuntur, vel sic dicta à magnitudine.

Eichåsch/querno fraxinus.

Steinåsch/campestris fraxinus, ligno duriore & flauiore.

EPITH. Ein geschlecht einer wilden vnnd frembden äschen mit breiten bletern/als die andern äschen / ornus. Ex quo liquet vulgo non rectè ein hagenbuch interpretari, cui folium fraxino multò minus est. Osterm.

Aesch/ nähe/ein Schiff /damit man bey den fahnen die reutter vnd wägen vbersetzt/ hippago.

Assessor/ assessor secundarius iudex, beysitzer/welcher dem Richter seinen raht vnd gutduncken in entscheidung der sachen mittheilt. I. C.

Aspel/ poppelbaum/ poplerbaum / populus nigra, arbor. Huius gemina oculi vel gemmæ dicuntur à Diosc. pilulæ, podagricis doloribus & comitiali morbo prodest. Sihe oben.

Aspen/ populus Libyca, Matth. populus nigra Lonicero. Bauhin. 144. populo nigræ similis, Cæsal.

BEL. popelier/ popelear. BOH. topel. GAL. peuplier/ tremble. Græ. αἴγειρος. HIS. alamo negrillo. HVN. fekete jegnye. ITA. poppolo nero/ oppio/ piopa.

Asper/ Chaspar, ein Türckisch oder Griechisch müntz/deren 40. ein thaler machen. Græci aspris utuntur in numeranda pecunia, non alterius monetæ nomine.

Der vermag viertausent asper/ ille rem habet centum talerorum. Crus. in Turco Græcia.

Asperg/(das) Asparg/vicus infra Coloniam. Sihe Aschenburg.

Ast/(der) agst/laubast/zweig/häck/ramus, frons, frondis; brachium arboris, ist das Griechisch ὄζος, Metaph. Comæ arborum, die äst vnd blätter / Horat. papauerinæ comæ Ouid. Posuit arbor comas, Virg.

¶ANG. a bought or braunche. BEL. eenen tack/ telge/ zwyge/ stange. BOH. wetew/ratolest. GAL. rameau/ branche/ rameeau. Græ. κλάδος, κλών, ὄζος. HIS. ramo. HVN. aagh. ITA. ramo. POL. gal'az.

Aest/die zacken der hörner/rami cornuum.

Stammen mit den åsten/caudex, stipes.

Abgehawen stamm ohn äst/ truncus.

DER. ästlin/schoß/zweiglin/surculus, ramusculus, ramulus, turio.

¶ANG. a graffe or slippe of a tree/ a yonge sett or shott. BEL. een sprute/ poote/een ioughe scheute. BOH. plautek m/ladistrey/ sazenice. GAL. le jetton d'vn arbre / ente/ greffe. Græ. κλαδίσκος, φρύγανον, ὄχθος, ἀκρέμων. HIS. renueue que hecha el arbol. HVN. aágh/oltó ágh tsemete. ITA. rampollo/ getto/ sorcello. POL. latorosldo szczepienia.

Aestlin an den stenglein/caulis ramusculi.

Aest der bäum oder kreuter/coma.

Astig/astreich/voll est/ramosus, ramulosus, frondosus.

Ein bäum mit vilen ästen/arbor ramosa.

PR. Auff ein astig holtz gehört ein stehlen keil.

Ein ast vol laubs/ramus frondosus.

Wer ein astigen baum will in ein Hauß bringen / der muß nicht die zweige wöllen vor hinein bringen / da sie bald werden brechen/oder sich sperren/ sondern muß sie vom stammen anfangen/da sichs alles bringen last.

PHR. Die äst herfür gehen oder sprossen/fruticare.

Die äst seuberen/frondare.

Die äst mit dem laub von einem baum hawen/ dem vich zu guten/frondare arborem.

Die dürre vnd vntaugliche äst von einem baum hawen/ ramos inutiles ex arboribus decidere.

Die storzen oder stümpffe / darauff die äst an den Bäumen gestanden/pollices in arbore tonsili, Col.

COMP. Astvogel/ästling/accipiter ramarius.

Laubast/ein grüner zweig/frons, dis.

¶ANG. the leaves of a tree. BEL. loof/groen loof. BOH. wetwicka ratolistia. GAL. fueilles d' arbre. GRÆ. φύλλον, -α, θαλλός. HIS. la hoja del arbol. HVN. aagh. ITA. fronda. Pol. halaz.

EPITH. Abgehawener ast/ramale, ἀπόξυ.

Der die äst erhawet/ frondator.

¶ANG. a lopper. BEL. een blader/ strooper. BOH. ldorzssteplestia oclsstuge. GAL. esmondeur. Græ. κλαδευτής. HIS. el que desoja las hojas del arbol. HVN. nyeso/ trdollo. ITA. petatore. POL. renttori ot terzessuie gal ezn:

Abgebrochen ast mit der frucht/termes.

Gebraite äst/tabulata, rami effusi in plana tendentes.

EPITH. Zu einem bösen ast/gehört ein scharpffe axt.

Zu einem bösen ast/gehört ein böser keil.

Malo nodo (arboris) malus quærendus cuneus.

Malum simili malitia retundendum est. Sectores roborum si quando durior in ligno nodus incidit, nolunt in eo perichitari securim, sed cuneum quempiam, durum magis quàm bonum, inserunt. Simile illi Sophoclæo. πικρῷ χολὴν κλύζουσι φαρμάκῳ πικράν, remedio amaro bilem amaram diluit.

Ein bösen ast muß man leiden/ vmb deß baums willen.

Eichen ast/ finis quernus.

Das man meint sey ein aichen ast/
Das ist offt kein linden bast.

Ein harter durchgehender ast/ ein harter knorren an einem holtz/ oder marmelstein/ nast/ centrum, duritia ligni, marmoris, clauo similis.

Astrentz/ Astrentz/ Magistrantz/ Keiserwurtz/ meisterwurtz/ imperatoria, quibusdam petroselinum, Plin. ¶ ANG. pellitorye of Spayne. BEL. meesterwortel. BOH. wssedobr. GAL. otruche/ Imperatorie. ITAL. imperatoria.

Adstipuliren/ zusamen/ vbereins stimmen. astipulari. I. C.

At/ ein wörtlin der Kinder/ so speiß begeren/ von as, esca.

Att/ aette/ hatta/ tatta/ etta/ pater, von eten/ essen/ cibus, trita ad comedendum, Hatto, Hetto, vnd das h außgelassen/ kompt darauß Otto/ Ette. Eustachius aber ignarus linguæ Germanicæ vocat φωνὴν ἀπαράγωγον, ἀκίνητον, πρωτότυπον, ἀκατανόητον, ἔχουσαν ἀνερμήνευτον, hoc est, à nullo deriuatam vocem, immobilem, primogeniam, incomprehensæ significationis, utpote cuius nulla sit interpretatio, kompt von keinem andern wort/ hat ein vnbegreiffliche bedeutung/ ist ein wort/ das man nicht anders kan verdolmetschen. Nos Germani non assentimur.

Einen zum Aette oder Vatter machen/ einem hüpsche Kinder geben/ facere pulchra prole parentem.

COMP. Haußätte/ Haußvatter/ paterfamilias.

Attalrich/ Attalaricus ein König der Longobardier/ q. Hattalrich/ pater per omnia diues.

Ataulphus/ Athulfus, pater auxiliaris, ein König der Gothen/ welcher Rom eingenommen/ vnd so hoffertig gewesen/ das er geordnet hinfort die Römischen Keyser nicht Cæsares, sondern Ataulphos oder Athulfos zu nennen/ Alex. lib. 1 c. 2.

Attel/ Attila/ ein König der Hunnen/ hoc est, paterculus, paruus pater, q. hettele/ oder hättle/ hattela/ ein Väterlin.

DER. Hötzle/ hözel.

Atern/ Sihe Arens.

Athem/ dampff vom mund/ dunst/ anima, spiritus, halitus, spiratio, respiratio, ist das Griechisch ἀτμός. ¶ ANG. the breath/ a breathing. BEL. den adem/ adem/ asemning/ asem. BOH. dub/ dychani/ odychani/ duch/ witr. GAL. haleine/ vent/ esprit/ ame/ souffle/ halaine/ respiration/ difficulté d'haleiner. GRÆ. πνοή, ἀναπνοή, ἆσθμα. HIS. espirito/ soplo/ huelgo o aliento/ respiracion/ acezo/ sospiro. HUN. lelek/ zel/ fuas/ leheletes/ lechees/ lehes/ zugas/ leheleth. ITA. spirito/ anima/ fiato/ halito/ respiratione. POL. oddech/ duch/ dech/ odetchnienie.

DER. Athemen/ athem holen/ schnauffen/ leben/ einen athem oder dampff von sich geben/ außblasen/ spirare, trahere spiritum, reddere anhelitum, halare. ¶ ANG. to breath/ to blowe. BEL. asemen. BOH. dychati/ wanuti. GAL. halener/ souffler/ halener. GRÆ. πνέω, ἀσθμαίνω. HIS. espirar o respirar/ echar de si baho. HUN. lehelenni/ gozolgot/ lehol. ITA. spirare/ esalare. POL. tchne/ pech.

Athmend/ spirans.

Athmung/ respiratio. Sihe Athem.

PHR. Den athem inhalten/ an sich halten/ nicht athemen/ an sich ziehen/ recipere anhelitum, comprimere, retinere animam.

Den athem fassen/ captare anhelitum.

Den athem holen/ erblasen/ suspendere spiritum, paululum quiescere inter dicendum.

Der athem gehet jhm auß/ das er pfeiset/ pfeifft/ fertur spiritus cum sono.

Der athem/ das maul stinckt dir/ Anima grauiter tibi olet, anima fœtet tibi, Plaut. fœtidum emittis halitum, os tibi fœtet.

Mit einem athem vil sagen/ continenti spiritu, continenter uno spiritu multa dicere. Continens eleganter cohærens significat.

Wider zum athem kommen/ wider zu jhm selbs kommen/ respirare, animam recipere. Tot tantisque negotijs districtus est, ut respirare liberè non detur.

COMP. Athem ader/ lungader/ athem keel/ athem loch/ aspera, trachea arteria, arteria pulmonis, fistula descendens ad pulmonem, spirationis ac vocis gratia tantum condita.

Athem loß/ dem am athem gebrist vnd mangelt/ Dyspnoicus (der/ die)

Athem zug (der) erschnauffung/ respiratio.

Ein gantzer athem zug/ continuus spiritus.

Alles mit einem athem zug/ ohn widernemung deß athems/ sine interspiratione, uno spiritu.

Den letsten athemzug thun/ den Geist auffgeben/ efflare extremum halitum.

Athemzünglin/ das zäpfflin in dem halß/ gurgel/ columella, epiglottis, gutturis operculum, pensilis de palato isthmus, sublinguium, anhelitus lingula, gurgulio. BEL. gorgel. BOH. czipek röhrdle. GRÆ. ἐπιγλωττίς. γαργαρεών. HIS. campanilla/ gallillo nuez del cuello. HUN. nyeldek/ toroll. ITA. la campanella/ ugola. POL. czopek.

EPITH. Ein bösen athem haben/ Sihe oben in PHR.

Getrungener athem/ anhelitus.

Kein athem/ entzuckung deß athems/ sublata ad sensum respiratio, ut fit in uteri præfocatione, ἄπνοια, q. non respiratio.

Kurtzer athem/ angustia spiritus, asthma, anhelatio.

Der ein kurtzen athem hat/ der engbrüstig ist/ anhelator, asthmaticus, suspiriosus.

Letzter athem/ extremus spiritus.

Nüchterer athem ist vngesund/ spiritus ieiuni est insalubris. Specula quando afflantur ieiuno halitu, nitorem suum amittunt.

Stinckender athem/ graueolentia oris.

Schwerer/ schwerlicher athem/ da man den athem nicht ohn schmertzen gewinnen kan/ asthma, difficultas spirandi, spiritus difficultas, dyspnœa, orthopnœa, cum non recta ceruice fit respiratio.

Der athem/ der von wein schmeckt/ anhelitus vini.

PR. So lang als jm der athem nicht außgehet/ so hoff ich jmmer/ spero, dum spiro. Aegroto dum anima est, spes est.

Athen/ ein berümpte Statt in Griechenland/ ein Zeughauß der Weißheit/ da die studia fürtreifflich geblühet/ vnd getriben worden/ von Platonis zeit an biß auff die Keiser Antoninos in die 600. Jar. Vor zeiten Græcia Græciæ, Griechenland deß Griechenlands/ Euripidi, Ἑλλὰς Ἑλλάδος,

Der. Athener/Athenienser/geborner/bürtig von Athen/Atheniensis, Atticus.

Er ist ein Athenienser/oder er erzeiget sich dapffer/ da dem gefahr verhanden/ Atticus in portu, [illegible]. Archelaus.

Athenensische/oder sehr köstliche liebliche speisen/ Attica bellaria, [illegible] Plato.

Ein Athenienser strecket seine hand auß nach dem geschenck/wenn er schon jetzunder sterben solte/ das ist/ er ist nicht zu erfüllen/die erde fällt jhm denn.

Der Athenienser/oder ein zierliche beredsamkeit/ Attica eloquentia, [illegible]. Laertius.

Atheniensischer/glaubhaffter/ungefälschter zeug/ Atticus testis, Diogen.

Art oder weiß zureden wie die Athener/ Atticismus.

Phr. Der Athener sprach reden/ Atticè loqui.

Atlantica ist Indien gegen nidergang/ India occidentalis.

Attentiren/sich etwas anmassen/vnterstehen, attentare. I. C.

In diser sachen soll nichts attentiert oder ernewert werden. I. C.

Atter/ Natter/ per prosthesin, ist das lateinisch vipera, Schlang/anguis, aspis. Sihe adder

Attlaß/ seiden/pannus subsericus.

¶ Ang. silke/ satine sieie. Bel. syden/satynen/ armesynen. Boh. hedwabi/ hedwabnisat. Gal. soye/armosin/satin. Græ. [illegible], vulgariter [illegible] ([illegible]) His. seda/ algodon. Hun. seliem. Ita. seta/ armosino. Pol. jedwah.

Der. Atlasin/seiden kleid/vestis subserica.

Comp. Brucker atlas/pannus subsericus Brugensis.

Ein atlasin kleid/vestis subserica.

Attich/ Feldholder/niderholder/roterholder/ebulus, ebulum, sambuci alterum genus Lonic. pumila sambucus, ist das Griechisch [illegible] per aphæresin, humilis sambucus, à Plin. helemon quorundam. Aquas educit.

Comp. Attenbeer/ ebuli baccæ.

Atrament/ist das lateinisch atramentum, ist mancherley.

Hart rot atrament/chalcitis, atramentum rubrum. pyrites æroſus. Eius loco officinæ quædam vitriolo Romano probe purificato utuntur in compositis.

Schwartz vnd graw atrament/sory, yos, flos melanteriæ, vitriolum Romanum, metallicum atramentum.

Gel atrament/misy, vulgo vitriolum metallum, quod supra Chalcitim & sory inuenitur.

Grün atrament/ Adraiges Chimicis.

Schuster atrament/kupfferwasser/vitriol/ atramentum sutorium, chalcanthum, vitriolum, quod triplex est, Germanicum, Romanum, Cyprium.

Atzel/atzel/hetz/elster/pica, Sihe aglaster.

Pr. Es ist kein azel/sie hab denn etwas bundtes. Non omnino temerè est, quod vulgo dictitant.

Au/ au/augia, von dem Griechischen [illegible] oder [illegible] Doricè. Sihe unten aw.

Auwee/ein wort eines betrübten vnd erschrocknen weibs/ Au, interiectio consternatæ mulieris. Sihe awe.

Auarisci/ ein alt Volck in nider Pannonia/ so an die Mehren stossen/also genant von den Auaribus, von dannenher sich die Vngern in jhrer Sprach Maglar nennen.

Auch/Sax. ock ab ach Hebraico, id est, etiam Auch/ coniunctio copulatiua, quæ implicat, includit & auget, &, etiam, etiamsi, quoq. vel item, num, etiam num, etiam nunc, quisquam, nunquid ne, & quod, wie auß nachfolgenden exemplen zusehen.

¶ Ang. also/ moreouer. Bel. ook. Boh. take/ntake. Gal. aussi/ dauantage. Græ. [illegible]. His. tambien. Hun. es. Ita. ancho/ ancora. Pol. tez.

Phr. Ein Schaff zürnet auch.

Etiam (formicæ) sua bilis inest.

Vnd zwar mir auch/ quod sæpe præsens ostendisti & illi, & vero etiam mihi. Cic.

Ein Aff bleibt ein aff/ wo du jhn auch hinbringst/ simia est simia, etiamsi aurea gestet insignia.

Den alaun findet man auch weich vnd hart/ alumen quoque aliud liquidum, aliud spissum est, Plin.

Auch der König selbst/ vel rex semper maximas mihi agebat, Ter.

Sie fragen mich/wie auch den Scæuolam: itaque ex me quærunt: credo item ex hoc Scæuola.

Lieber kan man auch an seiner farbe einige scham erkennen? num eius color pudoris signum usquam indicat? Num aduerbium interrogatiuum, negationem includens.

Auch jetzt/auch damals/etiamnum, etiam tum: etiam nunc, etiam tunc: pro usque nunc, usque tunc.

Ist auch was newes verhanden/ nunquid nam, inquit, noui. Cic. 2. de orat.

Ist auch noch etwas mehr verhanden/ nunquid præterea (ad extremum urgentis est.)

Wilt auch/daß man dir drumb dancke/vis'ne agi gratias, pro, vis etiam agi gratias.

Hab ichs auch gethan. Num ego feci? pro feci ego etiam.

Ist auch einer/der sich des kriegs von jhm besorget? Ab hoc igitur quisquam bellum timet?

Ist auch etwas/darzu jhr meines diensts bedürffet? nunquid est quod opera mea vobis opus sit? nuncubi, num alicubi. Terent.

Merckestu auch/& quid animaduertis?

Auch wirt bißweilen außgelassen/ in der Lateinischen sprach/als zu sehen in disen nachfolgenden exempeln.

Es ist auch der aller schönste aff ein heßliches thier/ simiarum pulcherrima deformis est.

Nicht wie/also auch/non si, propterea, vel idcirco. Non si Opimium defendisti Carbo, idcirco te isti ciuem bonū putabunt. Cic. 2. de or.

Ich meine das auch/das ist auch meine meinung/ idem sentio: album calculum addo.

Pr. Was alle nicht können tragen/ das kan auch einer allein nicht tragen.

Ein heller abgebrochen ist auch gewin.

Wenn ein ding wolfeil ist/ so acht man sein nicht/ wie gut es auch ist.

Blaß dem Gottlosen nicht fewr auff/das du nicht auch mit verbrennest.

Wer nicht außseet/der schneit auch nicht.

Wer alle ding will wissen/
Der wirt auch offt beschissen.

Du solt nicht schmach auff andere sagen/
Auch nicht anhören noch vertragen.

Man kan den acker auch wol zu vil tungen.

Man soll andern rathen/ vnd jhm selbs auch rathen lassen/ Et consulendum est & consilijs parendum.

Wann man ein ding nicht achtet/ so werdens die leuth auch vberdrüssig/ si te æquo animo ferre accipient, negligentem feceris. Ter. And. 2.2.

Das seind eitel propositiones copulatiuæ, wie es die Dialectici nennen.

Auctor/autor/scribent/buchmacher.

Phr. Einen auctoren der Jugent fürlesen vnd außlegẽ/ prælegere auctorem, enarrare, explicare, interpretari.

Audientz/das gehör/fleiß vnd willigkeit zu hören/ist das lateinisch/audientia, audiendi attentio, [illegible].

Phr.

PRO. Audientz vor einem gesessenen raht begeren / senatum petere, Oster.

Audientz geben / senatum dare, puta legatis, aut alijs peregrinis. Oster.

Einem die audientz vor Rath versagen / oder warten heyssen / senatum alicui negare: vel eum in alium diem reijcere.

PR. Wer arme leut nicht höret / dem gibt Gott wider kein audientz.

AUE, ist ein lateinisch verbum defectiuum, bedeutend sey gegrüst / salue.

PR. Drey buchstaben machen vns eigen vnd frey / das ist / Eua vnd aue, das Gabriel zu Marien sagt.

Auentur / Sihe oben abenthewer.

Auenturen / wagen / audere, audaciam adhibere, tentare fortunam, exponere fortunæ.

PR. Wer nicht auenturt / gewint nichts. Timidi nunquam statuere trophæum.

Auff / vb / vff / Sax. op. Belg. kompt her von ἐπὶ, ὑπὸ, sub. in, ist ein præpositio, bedeutend con à, ab, ad, ex, de, è, re, in, pro, super, desuper, supra, als zusehen in folgenden exempeln.

Auff binden / colligare, adstringere.

Auff decken / detegere, retegere.

Auff bawen / extruere.

Auff heben / eleuare, reponere.

Auff geben / proponere.

Auff wenig tag / in paucos dies.

Auff das Rathhauß gehen / ascendere in curiam.

Er ist auff dem Rathhauß / est in curia.

Auff bestimpte zeit sich einstellen / ad diem definitum se sistere.

Auff welche zeit / ad quod tempus.

Auff den tag / ad eum diem.

Von Jugent auff / ab ineunte ætate.

Auff etwas stellen / super aliquid statuere.

ANG. vpon / vp.	Græ. ἐπὶ.	ITA. sopra / di sopra.
BEL. op.	HIS. sobre / encima.	POL. nagorze / na / nad / o / w.
BOH nad.	HVN. reya / fe-	
GAL. sur ousus / dessus.	lcül.	

Auff / auff / surge, surge, surge piger.

PRO. All gleich auff / decoctor, lurco, barathro, popino.

Auff / circa.

Auff das / damit / ut, coniunctio causalis, qui, quò, quomodo.

Auff daß sie dir gegeben werde / Facito, qui (ut) detur tibi. Ter.

Auff das / auff dises / auff dasselbig / demnach / disem nach / solchem nach / post hæc.

Auff das hat vnser widerparthey angezeigt / pro, demnach

Auff das angesicht / maul fallen / in faciem cadere, pro super faciem.

Auff das schreiben hab ich nichts geantwortet / Ad eas ego literas nihil scripsi, Cic.

Auff ein schreiben hab ich geantwort / uni epistolæ respondi, Cic.

Auff den abend / auff den mittag / sub vesperam, circa vesperam, sub meridiem, circa meridiem.

Auff die hand geben / præ manu pecuniam dare.

Auff die rechte hand / à dextra, ad dextram.

Auff etwas essen / superedere, post cibum iam assumtum edere. Allium edentibus, si radicem betæ in pruna tostam superederint, odorem extingui, Plin. lib. 19. c. 6.

Auff den nechstfolgenden tag / ad cœnam inuitauit in posterum diem.

Schicken sich jetzt auff eins / jetzt auff ein anders. Vt ijdem versus alias in aliam rem accommodari possint, Cic. lib. 2. de Diuina.

Auff ein mahl / uno tempore, Cic.

Auff ein ander meinung / aliorsum, in aliam partem, vel sententiam.

Auff einander singen / nach singen / eins vmbs ander singen / succinere.

Auff etwas bieten / etwas schätzen / liceri.

Was beutestu mir darauff / quantum tu liceris?

Auff glauben thun / fidei alicuius committere.

Biß auff die stund / adhuc: unam adhuc à te epistolam acceperam, Attic. lib. 7.

Auff speiß vnd tranck folgt alsbald das träumen / somnia à vino & à cibis proxime, Plin. lib. 10. c. 75.

COMP. Auffs / auff das / nota superlatiui.

Auffs aller best / vel optimè, vel maximè.

Auffs hefftigist / magnopere.

Auffs wenigst / minimum, saltem, at certè.

Auffwerts / sursum.

Auff vnd nider / sursum, versum.

Auff vnd ab / hin vnd wider gehen / lauffen / sursum, deorsum cursitare, ultro, citroq; commeare.

Mir gat da weder auff noch ab / ich hab dessen weder nutz noch schad / mihi isthic nec seritur nec metitur.

COMP. ALIA. Auff-bawen / auff-bäumen / auff-beissen / auff-bersten / auff-bieten / auff-binden / auff-blähen / auff-blasen / auff-bleiben / auff-borgen / auff-blühen / auff-brechen / auff-bruch / auff-breiten / auff-brennen / auff-bringẽ / auff-decken / auff-dienen / auff-drechen / auff-drehen / &c.

Sihe in jhren simplicibus.

Es fügt sich nicht / das einer auffs anderen arbeit müssig gehe.

Hinauff / sursum. Hinauff werts / sursum versus. Auff das / ut, quatenus, quò. Auff das nicht / ne, pro ut non.

EPITH. Vbel auffnemen / in malam, in peiorem partem interpretari.

Vbel / wol auff sein / bene vel male affectum esse. Is graui morbo affectus est. Cic.

Ist nicht so gar wol auffgewesen / hat sich etwz schwach befunden. Terentia minus bellè habuit, Dolab. ad Cic. lib. 9.

Ich bin etwas besser auff / meliusculè valeo. Cic. pro, valeo paulo melius.

Vnglücks voll auff / tanta malorum impendet ilias, Cic. ad Att. lib. 8.

PR. Auff / auff / es ist nicht allzeit fast abend / Foras, Cares, amplius anthisteria. Pro. de præteritis.

Jetzt auff / deñ ab / so gehet das glück /
Mit seiner list vnd bösen tück.

Auffe / huhu / bubo, magnitudine aquilam æquans, incolit montes, & loca inaccessa, Ost.

Auffenblat / teelkraut / zapffenkraut / ein geschlecht der weißwurtz / bringt seine beer oder frucht auff einẽ stil / neben dẽ blat / laurus Alexandrina, Idea uuularia, bonifacia, pagana lingua: mouet menstrua.

Aug / Sax. og oculus, lychnus corporis, Matth. 6. v 22. ab ayn oder ab αὐγὴ, ægle. oder αὐγὴ, auge / lux, liecht / dann das aug ist des leibs liecht.

ANG. the eye.	GAL. oeil.	HVN. szem.
BEL. een ooge.	Græ. ὀφθαλμός,	ITA. occhio.
BOH. woko / pupenec / pupen.	ὄμμα.	POL. oko.
	HIS. ojo.	

Aug / das sehen / das gesicht / intuitus.

Man soll mehr den augen / als den ohren glauben. Quæ cernuntur magis credenda sunt, quia certiora, quàm quæ audiuntur.

Deß herren aug macht das Pferd feist. (fett)
Oculus domini pascit equum.

Visus

Visus heri pulchrum facit, ornatumque caballum.

Das aug (angesicht) weist es auß/ Ex fronte perspicio.

Aug/knopff/knospen/bollen/oculus, gemma, in vitibus & arboribus. In vitibus ad articulos sarmentorum existunt. Sihe vnten prouerbia.

Aug an der thür/thür aug/die thür hacken/cardines.

Aug an dem schiff/ loch / foramen in prora, cui nomen nauis inscribitur.

Aug an karten vnd würffelen/punctum, numerus: hinc plistobolinda, im spil mit würffen der mehr augen hat.

Ein aug der Gerechtigkeit/das ist/ ein gar auffrichtiger gerechter Mensch/iustitiæ oculus, Δίκης ὀφθαλμός. Suidas.

Aug/foramen in caseis.

Ein käß der vil augen hat/caseus pumicosus, fistulosus, spongiosus vulgo Argus: unde versus.

Non Argus, largus, non Mathusalem, Madalena,
Non Abacus, Lazarus, caseus ille bonus.

Dim. Äuglin/ocellus.

Der kleine äuglin hat/ocella.

Äuglin/bänlin mitten im geschwer/caput.

Geauget/der augen hat/oculatus, oculatus testis.

Augig/voll augen/scharpffsichtig/oculeus, Plaut.

¶ Ang. thath hath man eyes/ quicke of sighe.
Gal. plein d'yeux
Gra. πολύφθαλμος. πολυόμματος.
His. pleno de ojos.
Hun. szemes.
Ita. occhiuto.
Bel. sichtig.
Pol. ostrich oczy.

Einäugig/unoculus.

Ab den augen machen/id est, sich verhalten/se occultare.

Zwibelsaft treibt die augen vber. Sihe Zwibel.

Phr. Aug vmb aug/hand vmb hand/talio, pœna talionis, par vindicta.

Augen dienen/ad oculum seruire, id est, simulatè, non verè, Eph. 6. 6.

Augen dienen thet nie kein gut.

Auff ein aug geben/decipere.

Auß den augen gehen hinweg/ è medio excedere, Ter. fugere è conspectu.

Ite domum pasti, si quis pudor, ite iuuencǽ
In eos, quorum præsentiæ pertæsi sumus.

Das gemüt sihet einem auß den augen/ animus in oculis habitat.

Das feld hat augen/die winckel vnd wäld haben ohren/ hüt dich. Caue: sub omni lapide scorpius excubat.

Der ist nicht so vil/als man in ein aug steche/ ne bolus quidem relictus. Nihil.

Das elend schwebt mir vor den augen vmb / gehet mir vor dem gesichte vmb: hoc ob oculos exitium versatur, Cic. pro Sext.

Das reimet sich/wie ein faust auff ein auge / comparas culicem elephanti, testudinem pegaso: Pr. de omni iniqua & inæquali comparatione.

Der hunger sihet jhnen zu den augen herauß.

Der rauch den augen / fumus oculis sc. incommodat, ut piger ijs, qui miserunt eum, Pr. 10. 26. Germani ad quæcunque rem molestam siue noxiam accommodant.

Der todt sihet jhm in den augen auß.

Der todt sitzt jm in den augen. Mors illi in ipsis est foribus, in foribus adest, in proximo est.

Die alten truncken messiglich/darumb wischten sie vber den mund/jetzt wischt man vber die augen / denn man saufft/das einem die augen thränen.

Die liebe erwächst auß den augen. Oculi sunt in amore duces, Prop.

Vt vidi, ut perij, ut me malus abstulit error.

Die augen verfüren mich.

Ludit amor sensus, oculos perstringit & aufert
Libertatem animi, & mira nos fascinat arte. Mart.

Die augen sind dir zerrissen/è duobus via vides. ἐν δυοῖν ὁδοῖν ὁρᾷς.

Die augen sind jm nicht recht eingesetzt / lolio victitat, non rectè videt, lusciosus & cæcutiens est, myops. Inest enim lolio peculiare quoddam malum, ut oculis caliginem inducat. Hinc Ouid. lib. Fast. 1. Et careant lolijs oculos vitiantibus agri.

Die augen sind manchem weiter/denn der bauch.
Aqua & panis naturæ sitis faciunt.

Die augen fallen lassen/ vnter sich sehen / die augen niderschlagen/ deijcere oculos, defigere humi lumina, demittere vultum, oculos, dencere oculos.

Dorne in augen/spinæ in oculis, Num. 33. 55.

Stachel in augen/aculei in oculis, Ios. 23. 13.
De re admodum molesta, unde tibi oculi doleant, aut quæ te plurimum lædat. Oculi enim sunt omnium tenerrimi, qui ne festucam quidem tolerare possunt.

Ein aug verblaiben/ præstringere oculos.

Einem eins vber das aug geben / einem auff ein aug geben/das man den anschlag nicht sihet/fucum facere, palpum obtrudere, artificiosa dissimulatione deludere, fraudem occulere.

Ein Kauffman wolt jmer gern dem andern eins auff ein aug geben/decipere.

Ein aug außstechen/einen vmb ein aug bringen / exculpere oculum, aliq. eluscare, exoculare, effodere oculos.

Die augen außweinen/efflere oculos.

Augen außstechen/largitionibus corrumpere, corrumpere & contaminare iudicia, alicuius fidem precio labefactare, Ad Att. empto constupratoque iudicio. Gal. corrumpre pardons.

Er sihet keinen schlaff mit seinen augen / somnum oculis suis non videt, Eccl. 8. 16. de perpetuis vigilijs, siue insomnio. Ter. Heraut.

Es müssen jhr mehr sein / wenn man was verteuschen/ vnd den Herren die augen verkleiben soll/ einer allein kan da nicht vil außrichten.

Er darff seinem Feind wol vnter die augen sehen / nihil non potest fortis animus. Is est qui acerrimè se defendat.

Es ist etlichen angeboren / das sie mit bewegung deß augapffels/die augen on vnterlaß auff vnd zuthun/ quibusdam naturale est, ut oculis nictare non cessent. Plin.

Er hat augen im hinderkopff/ in occipitio oculos gerit. De versutis, & circumspectis, quos neutiquam procliue est fallere.

Ein aug auff jemands haben/ oculum adijcere alicui rei, hæreditati. Cic. pro, oculum in aliquam rem dirigere.

Es ist keiner eins vnglücks frey / biß er die augen zugethan hat/oder jm das Haupt bewunden ist.

Für augen haben/fürchten / respectum habere, esse cordi.

Vngern erzürnen/vereri, colere, obseruare aliquem.

Allzeit vor augen haben / fleissig auff ein ding achten/ in oculis habere aliquid.

Selbst an einem ort vnd vor augen sein / se repræsentare.

Für augen sein/esse in conspectu, se repræsentare.

Freund vnter augen/hinter rucke feind.

Für augen gut/hinterrucks lestern thut.

Für augen stellen/zugegen stellen.

¶ Ang. to represent.
Bel. it macreck wederom tegen woordich.
Boh. prdoci pred stawiti.
Gal. representer.
Gra. παρίστημι.
His. representar contrahaziendo.
Hun. elealláto.
Ita. rappresentare.
Pol. przed oczy stawiam.

Hetten wir alle einen Glauben/
Gott vnd den gemeinen nutz für augen.
Sihe glauben.

In den augen sitzen/sedere in oculis, gestare oculis, insigniter amare.

Der tod saß jhm in den augen/ mors illi iminebat, iamque in foribus (in proximo erat.)

Ich

Ich sihe oder hab jhn lieber / denn meine eigene augen / oculis aut pupilla oculi charior.

Ich hab heut kein aug zugethan / hodie non compressi genam genæ, Ter.

Kein Gottloser gehet den leuten redlich vnter augen.

Keine Kra beisset der andern ein aug auß.

Cornix cornici oculos non configit, effodit,

Eruditus eruditũ non insectatur, percutit. Er. in Ad. 99.

Man kan Gott kein aug verkleiben.

Man muß dem glück vnter augen gehen.

Fortuna fortes metuit, ignauos premit.

Man soll die augen nicht in beutel stecken.

Mit den augen wincken / oculis nictare, Pr. 16. 30.

Redliche frewe leut / vnd getrewe Freund / sagens einem vnter augen / vnd straffen jhn ins angesicht.

So lang ich meine augen auff hab stehen / quoad vixero.

Dum memor ipse mei, dum spiritus hos reget artus.

Vnter augen kommen / venire in conspectum alicuius.

Jemands vnter augen nicht kommen wöllen / conspectũ alicuius fugere. Cic. Ter.

Schön vor den leuten / böß hinderrucks.

Vor den augen / oder gesicht hin / præter oculos Lollij omnia ferebantur, Cic.

Was ist dir am aug / an der hand / quid factum est oculo tuo, manui tuæ.

Was das aug nicht sihet / beschwert das hertz nicht.

Wann man nur die augen füllen kan /
So wirt dem bauch bald recht gethan.

Vult oculus nunquam prius impleri, stomachus quam.

Weisen leuten stehen die augen im kopff / narren gehen im finstern.

Wer nicht kan red lassen für ohren vnd augen gehen / vnd durch die finger sehen / der kan nicht regieren. Qui nescit dissimulare, nescit imperare. Prudentis est multa dissimulare.

Phr. Von Reben vnd andern augen.

Augen trucken / gewinnen vnd außstossen / pro die augen schlagen auß / oculi prorepũt: gemmare incipiũt, vites gẽmas emittunt, gemmant, gemmascunt.

Augen setzen / gemmare, gemmas emittere. Col. cum primum vites incipiunt gemmare.

Ein schoß / das kurtze glider vnd vil augen hat / ist fruchtbar / pampinus crebris internodijs, & multis oculis fructuosus est.

Ein schoß / das gar wenig augen / oder solche hat / die verderben sind / pampinus orbus. Ost.

Auff ein jedes aug / in singula puncta. Lud. v.

Comp. Adams / Salomons augen.

Wann wir Adams vnd Salomons augen hetten / so wolten wir vil guts auß einem blümlin lesen / von Gottes weißheit vnd güte.

Adlersaug / aquilini oculi, qui procul intuẽtur. Iob. 39. 32

Bocksaug / lepas, Conchylium.

Ang. alnympe / a lempet. Gal. oeil de bouc. Græ. λεπάς. His. almeja.

Er henget an wie ein Bocksaug / oder ostreen / quemadmodum lepas vel ostrea adhæret, ὥσπερ λεπὰς προσέχεται, Aristophanes.

Blawaug / liuor, suggillatio.

Blintzaug / vberschung / der nichts sihet / es werd jhm dann an die nasen gehebt / auch nichts in die weite sihet / quales plerunque fiunt, quos infantes epilepsia distorsit, lusciosus, luscitiosus, μύωψ, q. minus videns, qui à primo ortu oculis propius admota videt, & limis, semiclusisque oculis aspicit, etiamsi parua sint: remota vero quamuis magna videre non potest. Gor. Alijs aliter, quibus nyctalops & μύωψ differunt: illud nocturna cæcitudo: hoc diurna cæcitudo est, etliche halten darfür / das nyctalops von kranckheit sey / μύωψ von natur / sonsten sey beides ein ding / vnd ist beides ein namen so wol der kranckheit / als der krancken.

Diebes augen (furum oculi) sehen durch einen doppelten mantel / was einer im beutel hat.

Egerstenaug / clauus, Sihe egersten vnd Hüneraug.

Einäugig / cocles, luscus, unoculus, monoculus, vel potius μονόφθαλμος.

Ang. that hath bot one eye / poreblind. Bon. gednooky / zizka. Gal. lousche, borgne. Græ. ἑτερόφθαλμος, μονόμματος. His. tuerto / mẽguado de un ojo. Hun. sandal / egy szemo kansal. Itn. losco. Pol. iednooki.

Pr. Es ist besser einäugig / dann blind.

Præstat uni malo obnoxium esse, quam multis.

Ein böser Bawer wer gern einäugig / damit der Schultheiß gar erblindet.

Wer nur ein aug hat / der pflegts offt zu wischen.

Fledermauß augen / oculi vespertilionis.

Pr. Der Menschliche verstand hat sich so zu den offenbaren dingen der natur / als das aug der Fledermauß zu dem liecht der Sonnen.

Das aug (des Ehebrechers) hat acht auff das tunckel.

Der Frawenaug kochen wol / der Magd augen nimmermehr.

Grawaug. Sihe vnten.

Glauraug / glitzaug / rauilia, qui rauos habet oculos, Sex. Pomp.

Gottes augen stehen offen vber alle wege der Menschen Kinder / daß er einem jeglichen gebe nach seinem wandel / vnd nach der frucht seines wesens.

Je geringer du bist / je heller Gottes augen auff dich sehen.

Es ist alles bloß entdeckt für Gottes augen.

Gottes augen sehen auff den glauben / Menschen augen sehen auff die werck der liebe / vnnd auff den eusserlichen erbaren wandel.

Für Gottes augen wir nichts sind /
Nur faule Knecht vnd böß gesind.

Gottes augen seind vil heller / denn die Sonne / vnnd sehen alles / was die Menschen thun / vnd schawen scharff auch in die heimlichen winckel.

Hasenaugen / hasenschlaff / verstarrende augenlieder / leporinus oculus, λαγωφθαλμία, ein art deß vberstülpens der augenlieder / da die Menschen insonderheit kinder / die ober liede nicht können zuthun / oder zu den vntern bringen.

Herren augen machen schöne Roß.

Deß Herren auge macht das Pferd feist.

Oculus domini impinguat (saginat) equum.

Monet ut nos ipsi res nostras curemus.

Des hertzen aug gibt keine pfand /
Vnd wandert doch durch Meer vnd land.

Des Himels aug / die Sonn / Sol, cæli oculus.

Wann der Himel sein aug zuthut / so soll der Mensch seine augen auch zuthun vnd ruhen.

Wann der Himmel sein aug auffthut / so soll der Mensch sein augen auffthun / vnd zur arbeit gehen.

Hüneraug / agersten aug / ärgerstenaug / Sihe obẽ Egersten augen

Hundsaugen / dürre wurtz / conyza, eaque maior, minor, media, quæ Belgis stinckend flöchkraut dicitur, minor wolriechend flöchkraut.

Grawe Katzenaug / cæsius oculus, & qui tales oculos habet, Der Katzen augen hat.

Kalbsaugen / oculi vitulini.

Kalbsaug / rindsaug / Kudillen / buphthalmus aureo & purpureo colore.

Kalbsaugen / Hasen lung /
Rugeten (alijs hecht) leber / vnd Karpffen zung /
Süsser Wein vnd barben maul /
Bringen manchen vmb sein grawen Gaul.

Krebs-

Krebs augen/oculi cancrorum, sind kreffig den stein zu brechen/vnd das geronnen geblüt zu zertreiben/vnd auß zuführen/confringunt calculum & sanguinem coagulatum dissoluunt & expellunt.

Neunaug/murænula, lampetra fluuiatilis, mustela leuis, mustela minima, oculata, sic dicta à magnitudine oculi, πυλιάδα γάλη, cuius epar cum conueniente succo oculis obscuris & caligantibus, tenebricosisque mederi expertum est, Gocl. 518.

Dab. Neunäuglin/lampetro sciola, lampetra exigua. Lampetra fluuiatilis, brücke/Enneophthalmus.

Liebaugen/leuiter obliquare oculos cum venustate.

Der liebauget/ein schöckler/pætus.

Ein schicklerin/pæta, Veneris epitheton, das es bey frawen leuten holdselig sein solle.

Liebäuglin/buglossum agreste, echinum, echium Italicum spinosum Fuchs. temperatum ac cardiacam facultatem habet.

Ochssenaug/bubulus oculus.

Die Welt ist kein krahen nest/oder Ochssenaug.

Ochssenäuglin/goldhänlin/regulus, trochulus, consul, basilicus.

Plarraugen/zarraugen/vberstülpte augen lieder/inuersatio, curua reflexio palpebræ, euersio, ἐκτρόπιον.

Rotaug/rotäuglin/rötel/rubellio fluuiatilis.

Triessaugen/lippus. Sihe vnten.

Voll augen/scharpffsichtig/oculatus, oculeus.

Ein schlangen aug/einer der gute augen hat/vnd wol sehen kan/serpentis oculus.

Augen triessen/lippire.

Weibsaug/muliebris oculus.

Pr. Weibes aug ist ein fewr spiegel.

Ziegenaug/werner/augenfistel/fistel an den augen winckeln/fistula lachrymantium angulorum, αἰγίλωψ, Ar. Algorab. Conuà Augenziger (der) augenwasser/die weiß dick feuchtigkeit/die sich in augen samlet/daruon die augen verbachen/lema, gramiæ, unde Germ. gruben.

Auff ein ding vberzwerch die augen setzen/auff etwas zielen/collimare. Partes Oculi.

Augapffel/der gantze augapffel/augstein/oculus, oculi orbita, cuius tunica vel membrana prima est coniunctiua siue adnata, sic dicta, quod alijs, quæ oculum ipsum constituunt tunicis, forinsecus adnata sit, ligans totum oculum ad ossa, quæ circumiacent.

Augapffel/sehe des augs/dz gesicht/acies, qua cernimus.

Augapffel/das schwartz oder mittel in den augen/der stern im auge/nigrum foramen quod ab iridis circulo constitui videtur, pupula Luc. pupilla Cic. oculi centrum, imagines reddit. Græcis κόρος, κόρη. das lindlin im aug/simulachrum, γλήνη.

Phr. Gott in seinem augapffel angreiffen.

Pr. Besser kein reich/denn ein reich/das Christo in augapffel greifft.

Augbrawen/supercilium, quod extet super cilia, ductus pilorum super palpebras, in fine frontis.

¶ Ang. the browe or eyelid.	Gal. sourcil.	deül.
	Græ. ἐπισκύνιον,	Ital. ciglio.
Bel. die opper oogbrouwe.	ὀφρύς.	Pol. brwi.
	His. la ceja.	
Boh. obocí.	Hvn. szemeül	

Die augbrawen erheben/stoltzieren/stoltz werden/attollere supercilium fastu quodam, efferre se.

Die augbrawen zusamen ziehen/vnd die backen auffblasen/das ist/die sich gar vbermütig vnd stoltz erzeigen/supercilium contrahentes & buccas inflantes. Suidas.

Grawe augbrawen/supercilia cana.

Augenbrünn/cilia, pili palpebrarum.

Nicht sehen die augenbrün der morgenröte/neque cernat auroræ lumina. Iob. 3. 9.

Augendeckel/augenlieder/augenwimpen/folliculi, palpebræ duæ, tunicæ, quæ tegunt oculos, superior & inferior, sic dictæ quod frequenter palpitet, Plinio & Ennio genę, Festo simpliciter cilium, βλέφαρα. poëtis antiquis ἱμματίφυλλα. folia oculorum. Superior in specie cauum, κοῖλον: inferior subcauum, ὑπόκοιλον. His coeuntibus pupilla contegitur, denuoque coeuntes χηλαί, id est, ungulæ, & στεφάναι, coronæ dicuntur. Caua regio sub palpebra inferiore ὑπώπιον, ὑποφθάλμιον, suboculare dicitur.

¶ Ang. the heares that arenthe eyelids/thi eyelid.	Boh. wicko oka.	pestaña del ojo.
	Gal. le paupiere des yeux.	Hvn. szemeül deül/zömzör.
	Græ. κάλυμμα,	Ita. palpebra.
Bel. oogentale/ooghenlidt.	βλέφαρον.	Pol. wl'ossina.
	His. parpado/o/powieka.	

Com. Augendienst/seruitus simulata. Sihe obē in Phr.

Nicht mit dienst allein für augen/non ad oculum seruiendo. Col. 3. 22.

Ein augendiener/seruus ad oculum.

Einem augendiener soll man nicht glauben.

Augenfedern/augendecklin haar/haar in augenliedern/cilia, pili palpebrarum, sic dicti à verbo antiquo cillere, mouere, quia nictando creberrimè mouentur. Palpebras igitur cū cilijs Etymologia confundit. Et Festus cilia eadē cum genis, id est, palpebris esse putat, Græcè βλεφαρίδες. Rufo τάρσοι, Germ. augenbrinnen/augenwimper.

Augengläser/augenspiegel/brillen/conspicilium, specillum, ocularium specillum.

¶ Ang. a paire of spectacles.	Gal. lunettes/besicles.	papazom.
		Ita. occhiali.
Bel. brillen/oogenspiegel.	Græ. ὑάλιον.	Pol. brille/oculari.
	His. antojos.	
Boh. widlidla.	Hvn. ocular/	

Der rand an beiden augenliedern/crepido palpebrarum, extremæ oræ earum, è quibus cilia prodeunt. Plinio cilia.

Die häute der augen/tunicæ oculorum, sex numero, coniunctiua, cornea, vuea, aranea, reticularis, vitrea.

Das heutlin des augs vmb den stern/rhagoides, vuea.

Das hole in den augen/augen höle/sinus oculi, peluis, oculi cauum, in quo residet oculus, Græcis thalamus.

Augbogen/das krönlin/das vielfeltig ringlin im aug/iris, circulus varius pupillam circumdans.

Augweiß/album, albumen, albugo oculi, tunica alba, coniunctiua, funda.

Pr. Mägdlin/die gern in der thür stahn/
Vnd vil weisses in den augen han/
Mich dunckt in meinen sinnen/
Das sie nicht gern spinnen.

¶ Ang. a white spotte in the eye.	lu/belmo.	His. la parte blanca del ojo.
	Gal. le blant de l'oeil.	
Bel. wit in d'ooghe.		Hvn. halyag.
	Græ. λευκός, σφαῖρα.	Ital. il bianco dell'occhio.
Boh. belostwo.	δίνη, κυκλώπιον.	

Augenwimper/die höhe/oder der reiff ob den augliedern/cilium.

Augenwinckel/welcher zwen sind/augeneck/anguli oculorum, hirqui, hirci, κανθοί.

Augenwinckel gegen der nasen/canthus maior, & angulus internus, ἐγκανθίς, proprie ῥινικός, & πηγή, Idem est nomen carunculæ.

Die kleine löchlein darinnen/puncta lachrymalia Fallopio.

Augenwinckel gegen dem schlaff/canthus minor, angulus exterior, παρώπια.

¶ Ang. the corner of the eye.	zidowinam.	Hvn. szempeg/szemszegelet.
	Gal. le coing de l'oeil.	Ita. cantone dell'occhio.
Bel. oogē winckelen.	Græ. κανθός.	
Boh. kautek o'ruhe strany k	His. la grimal del ojo.	Pol. kaczikwoku.

COMP. ALIA. Augen-artzt/aug brawen/augen-blick/augen-brunnen/augen-decklin / Sihe oben/augen-fäl/augen-fluß/augen-glantz/augen-glast/augen-lied / augen-lust/ augen-schein / augen-maß/augen spiegel/ augen-strom/augen-trost/augen-wasser/augen-wee/ Sihe in jhren simplicibus. aug-stein / augen-winckel /augen-wurtzel/ Sihe Baldrian/ Augen-wimper/ augẽ-wurtz/augen-zeen/augen-zieger/augen-zeug / oben in partibus oculi, vnd seinen simplicibus.

EPITH. Mit beiden augen blind/ utroque oculo cæcus.

PR. Mein lieb hat ein krummen hoffer vnd den grind/
Vnd ist mit beiden augen blind/
Noch kan ich jhr nicht vergessen.

Blawe augen/katzenaugen/ cærulei oculi, quales fuisse Neptuni ait Cicer. lib. 1. de nat. deor.

Die blawe oder grawe augen haben / cæsuliæ, cæsiliæ, Sext. Pomp

Böse augen/vnd ein böß gewissen kōnen das liecht nicht leiden.

Böse augen kan man heilen/ schielende augen lassen sich nicht anders machen.

Ein böß aug verderbt das ander. Sihe gesundes aug.

Malorum peius est nihil consortio.
Dum spectant oculi læsos, læduntur & ipsi,
Multaque corporibus transitione nocent.

Das ertz verdrucket sich/oder schweid sich gar ab/wenns ein böß aug ansihet. Sihe ertz.

Ich weiß nicht was für ein böß aug darzu kommen ist.

Nescio quis teneros oculus mihi fascinat agnos. Virg. de fortuna aduersa.

Braune/schwarze augen/fusci oculi.

PR. Braune augen/liebe augen. Sihe schwartze.

Vnser augen sind vil zu dunckel / nach dem der Teuffel sein mord vnd blindheit darein gesteckt / daß wir mit vnser vernunfft Gott nicht erforschen / noch sein wesen vnd willen ersehen können.

Egerstenaug/clauus, tuberculum verrucæ sessili simile, in pedum plantis prodiens, sic dictum quod claui capitis formam rotundam refert, & quasi picæ oculus quod in centro suo fuscam siue nigram notam habeat pupillæ oculi instar.

Es ist besser mit eigen augen sehen/denn mit frembden.

Wer nur ein augen hat/der wischet es desto öffter / Cocles aut luscus unicum oculum crebrius abstergit. Parentes filios unicos, dum viuunt, plerunque tenerius, & impensius amant.

Mehr ist ein aug/dann zehen ohren.

Der neid hette gern nur ein aug/daß der nechst gar blind wer.

Ein Narr sihet mit einem aug/was er gibt / vñ mit siben augen/was er darfür wider kriege.

Ein getrewe Mutter sihet mehr mit einem / denn der Vatter mit zehen augen.

Wenn das aug einfeltig ist/so ist der gantze Leib liecht.

Einfeltige leut müssen mit frembden augen sehen.

Es ist vbel gesehen / was man durch frembde augen gesehet.

Mit frembden augen lest sich nicht alles sehen.

Die Tochter last man vor der Mutter her gehen/das die Mutter ein fleissiges aug auff sie haben mög.

Gib mit frölichen augen/da bono animo.

Mit frölichen augen vnd auffgerichter stirn einen ansehen/lætis oculis; & exporrecta (explicata) fronte aliquem intueri.

Gesunde augen bedörffen keiner brillen.

Ein gesundes aug wirt vngesund vnd böß / wanns ein vngesundes ansihet. Sihe böß aug.

Grawe augen / katzenaugen / blawgrawe augen/ oculi cæsij, cærulei, glauci, quales noctua, felis, & leo habent: & Germani, omnesque septentrionales populi, qui inde Cæsij ab historicis appellantur. Internus enim calor cohibetur à frigore externo ne effluat. Gr. γλαυκόφθαλμοι. Cicero Catilinā dicit fuisse cæsijs oculis. Talem ferunt fuisse etiam Neronem. Hercules fuit charops dictus quasi iracundè intuens, à χαρά, id est, ira. Sihe blawe augen.

PR. Grawe augen/reiche augen.

Grelle/feurige/oder schwartze augen / oculi raui aurnigricantes.

Einer der solche gelbgrawe augen hat / die jhm in dem kopff glühen/wie einer katzen/glauraug/glotzaug / rauilla, qui rauos habet oculos. Sihe oben.

Er hat hundert augen/er ist Argus.

A fronte simul & occipitio oculatus.

Hie gilt es augen auffsetzen/vnd Argus gesein.

Der grosse Augen hat/die jhm vorn haupt herauß ligen/ exophthalmus.

Ein gut aug wirt gesegnet/das seines brots den armen gibt.

Hohe augen/supercilia elata, arrogantes oculi.

PR. Hohe augen stürtzet Gott.

Klare augen/katzenaugen/cærulei oculi. Sihe oben.

Der kleine augen hat/ lucinius, ocella, qui exiles habet oculos, & breuis visus, Plin.

Dem ein aug kleiner/denn dz ander / oder etwas schilecht/ pætulus, dim. à pætus, qui alterum oculum minorem habet, vel qui leuiter obliquat oculos.

Menschenaug sihet gern etwas seltzams vnd schöns.

Das rechte aug tantzt mir im kopff/das ist/ich frew mich das jenige zusehen/ darnach ich ein groß verlangen gehabt/ Theocr. Oculus dexter mihi salit, superciliū salit, Pr.

Liebliche schöne augen/oculi venusti.

Wenns an ein scheiden gehet/so gibts nasse augen / vnd warm wasser.

Was richt der Teuffel nicht an durch neidische augen/ vnd vergolte zungen.

Gott wirt eines jeden vnschuld ans liecht bringen / weñ newe augen vnd köpff wider wachssen werden.

Besser rote augen/als ledige lucken.

Ein schalcksaug/oculus nequam.

Ein schalcksaug verderbt alle wolthat.

Wenn das aug ein schalck ist / so ist der gantze leib finster/Matth. 6. 23.

Schwartze augen/liebe augen.

Scharpffe augen/acres & acuti oculi.

Es müssen scharpffe augen sein / die im beinhauß/ꝛc. Sihe beinhauß.

Schäle augen/die vber zwerch ansehen/ limi, torui, ulstes oculi.

Einen schäl ansehen/ limis oculis aliquem intueri.

PR. Vngleiche schüsslen machen schäle augen / luscos dissimiles oculos faciunt mihi lances.

Melius sic. Lances dissimiles oculos faciūt mihi tristes.

Aequalitas non parit bellum.

Schülende augen/distorti oculi.

Einer der schilende augen hat/ein schiller/scheler / der in die ander wochen herumb sihet/Strabo, Strabus, qui transuersa tuetur. Sihe schiller.

Schiessende augen / die behende hin vnd wider gehen/ schiessendes gesicht/oculi emissitij, curiosi, qui huc atque illuc excurrunt, omnia curiosè obseruantes. Emissitios alij interpretantur eminentes & quasi porrectos.

Mit sehenden augen blind sein/ in media luce cæcutire.

PR. Vil sind mit sehenden augen blind.

Wer in der lieb ersoffen ist / der ist mit sehenden augen blind

Die leut sind böß mit sehenden augen zu blenden.

Stoltze/hoffertige augen/ supercilia elata, gloriosum supercilium, homines qui tollunt supercilium. Psal. 131. 1.

Voll augen/käß voll augen/caseus spongiosus, fistulosus.

PR. Gott ist keinem stoltzen aug geneigt.

Subtil/

Subtil/geschwinde augen/oculi arguti.
Tauben augen/columbini, candidi ocelli, Cantic. 1. 15. & 5. 12.
Tieffe augen/cœlophthalmus.
Trewe augen/die wol sehen/ oculi fideles.
Trieffende augen/oculi lachrymantes.
Dem die augen trieffen/rinnen / lippus, qualem fuisse Ciceronem & Horatium referunt.
Trieffend augen haben/lippere. Sihe trieffend.
Augentrieffung/das augenrinnen/lippitudo.

ANG. bleareduesse.
BEL. alsucken gebreck / oogen vlaet.
BOH. trhawost.
GAL. maldes yeux.
GRÆ. λήμη.
HIS. aquellados len ela de los ojos.
HUN. tsopogos-zem/ szontso pogesa.
ITA. il lacrymar degli ochi offesi.
POL. ezieczenie oczu.

Vil augen sehen mehr/ denn eins.
Mit vilen augen ist besser sehen/denn mit einem.
Mit vilen augen man mehr sicht/
Denn man mit einem dich bericht.
Plus vident oculi, quàm oculus.
Vil augen sehen mehr als eins allein/
Was einer nicht weist/weist die gemein.
Aspiciunt oculi duo lumina clarius uno.
Herren haben vil ohren vnd augen/ vnd lange hend / darumb soll man sich hüten.
Multæ regum aures, & oculi.
Vier augen sehen mehr/dann zwey.
Ein vnrein aug ist eines vnreinen hertzens zeug.
Es ist nichts neidischers/weder ein vntrewes aug.
Wanckelbare augen/vagi oculi.
Auß einem vnbestendigen gemüt/ wanckelbaren augen vnd füssen/wirt selten was guts.
Inconstans animus, oculus vagus, instabilis pes,
Hæc tria sunt hominis, de quo nunquam bona spes est.
Mit weinenden augen/flentes rogare atque orare cœperunt, 5. Verr.
Weise augen/die gleich wissen wann ein ding wol oder vbel gemacht ist/eruditi oculi.
Weite augen/ampli oculi.
Einer der weite augen hat/ πλατυόφθαλμος. sic Græci insignis formæ fœminas unica voce appellarunt, propter elata nimirum supercilia, quæ faciei gratiam conciliant.
Zarte augen/die leichtlich weinen/molles oculi.
Zwey augen/zwey ohren/vnd einen mund/
Hat der Mensch/das jhm seye kund/
Was er höre/vnd was er sehe/
Das er das alles recht verjehe.
Kranckheit der augen/morbi oculi.
Der augen kranckheiten sind vilerley / vnder welchen die gemeinsten dise sind.
Hitzblattern der augen/dise sind erstlich gantz weiß/ darnach gelb/endtlich rot vnd braun / zwischen die corneam vnd coniunctiuam ligend / pustulæ, vesicæ, φλύκταιναι, φλυζάκια, ἀπὸ τοῦ φλύειν, ebullitione & feruore.
Brunst der augen/grosse hitz vnnd entzündung / so sie noch nicht heftig ist/conturbatio ex causa interna, τάραξις, wenns aber vber hand nimpt/ὀφθαλμία, lippitudo.
Blick vnd fewrflammen der augen / wann jemand bey der nacht vnd im schlaffe erscheint / als schwebet vnnd funckelte jme glantz/ fewer vnd flammen für den augen/ vulgo das wetter leuchten der augen / ein vorbott des stars/splendores nocturni.
Gerunnen blut im auge / so sich in der coniunctiua samlet/macula oculi, sugillatio, cruenta suffusio, vibices, oculus cruentatus, Arab. Altarfati & tarfati, Gr. αἱμάλωψ, ὑπόσφαγμα.
Blutschebickeit vnd grosse röte der augen / so gemeingklich kompt nach grosser hitze / brunst vnd entzündung der augen/species trachomatis, siue pserophthalmiæ.
Der augbrawen außfallen/kalheit / wenn die lieden der augen kahl werden/glabrities, casus pilorum palpebrarũ, μαδάρωσις, μαδαρίασις, μίλφωσις, πτίλωσις.
Augenbrawnen gelinde vnd weich/ so nicht steiff stehen/ teneritas, mollities & inflexio ciliorum, darauß gemeinklich fälle der augen folgen.
Augenbutz/augenbrunnen/so stets zusamen kleben / eitern vnd schweren der augen/λήμη, lema, lemia, gramiæ, oculorum pituita, gramiarum copia. Ist zweyerley/ weiß vnd gelblicht/jenes kompt von zehern / dises von geblüt vnd fleische/Illud melancholia & pituita: hoc ex cholera & sanguine.
Der jmmerdar weisse butzen in den augen hat / gramiosus Festo, wie die alte leut gewohnlich haben/auch etwan junge/corporis vitio.
Butteraugen/oculi gramiosi.
Vnziefer vnd leuse der augenbrunnen/φθειρίασις, pediculatio.
Vnrechte böse brunnen der augenliede / so den augapffel stechen/inuersi pili, ordinis pilorum prauitas, τρίχωσις, διστιχίασις, φαλάγγωσις, additi pili, subuersio, wenn zwo oder drey reyen brunnen noch darzu wachssen.
Erstarrung der augen/strabismus: musculorum aliquorum oculi, qui labium mouent, conuulsio.
Felle der augen/innerliche vnd außwendige. Innerliche sind hirnfelle vnd starfelle/suffusio, ὑπόχυσις.
Die außwendige felle vberziehen offte den gantzen augapffel/vnd sind mancherley/als.
Blatterfelle/nagel oder nagelfelle der augen/ unguis, ungula ex pustulis, πτερύγιον, q. alam diceres, neruosa & albicans membranula adnatæ ex angulo sese obtendens, & plerunque pupillam contegens.
Brandfelle/panni ex ambustione vel offensione externa.
Wasserfelle/panni aquosi ex defluxu.
Fistel an den augen winckeln/fistula lachrymantium angulorum, αἰγίλωψ. Sihe oben ziegenauge.
Fliessende blut vnd fleischfelle/panniculus carnosus, Arab. Sebel. membrana neruosa Celso.
Schleim vnd wildfleisch der augen / fungus, caro super excrescens, syluestris.
Geschwer der augen/exulceratio oculorum.
Grawer flecken im aug/glaucoma.
Kalt augenfluß/trieffen vnd threnen/pituitæ cursus, lachryma, epiphora frigida.
Rotlechtig/hitzige augen/ophthalmia, lippitudo, inflammatio humida, grauior quam taraxis, rubentes oculi, Genes. 49. 2.
PR. Besser rote augen/als ledige lucken.
Grosse hitzige entzündung vnd brunst der augen / χήμωσις, inflammatio omnium grauissima, Ar. Alguardanegi.
Inwendiger fluß/star/ cataracta, Sihe vnten Star.
Dunckel vnd blöde gesicht/ abnemung deß gesichts / ein vorbot der blindheit/ hebetudo oculorum, obscuritas visus, ἀμβλυωπία.
Enge vnd kleine augen/so herkompt von kranckheit / agglutinatio palpebrarum, inuiscatio, ἀγκύλωσις, ἀγκυλοβλέφαρος.
Augengeschwer/argema, breuipen. ἄργεμα, ἄργεμον, oculi ulcusculi, quod in iridis circulo nascitur.
Grosse vnd weite augen / wann die liede sehr weit von einander gaffen/durch kranckheit/expressio, exitus oculi. ἐκπίεσμος.
Grosse außsterzende augenäpffel/außlauffig/pupillæ dilatatio, μυδρίασις, πλατυκορία.
Gefallen in die augen/geflogen/gestoben / gesprungen/ oder sonsten drein kommen/illapsa in oculos.
Jucken/krimmen vnd beissen der augen/ vulgo der ascher

 schrimpffl

schrimpff/ seweren vnd beissen/ asperitudo, τράχωμα.
Ascherschrimpff von der aschen/ das man meint/ es komme daher/ weil einer vber ein ort gehet/ dahin man ein asche/ daruon lauge gemacht ist/ hat außgeschüttet.
Der augenlieden geschwulst/ inflatio, ἐμφύσημα, hitzblatern/ pustulæ, bullæ, φλύκταιναι, φλυκτίδες.
Wassergallen/ gritzgraupen der augenliede/ wassergewechs/ alnusas aquosum, wanns hart wirt/ so nennet mans ein wehnen/ grutzkertz/ atheroma, die gemeinen leut nennens auch ein vberbein.
Gerstenkorn/ augenhaber/ geschwer der augenlieden/ hordeolum, præputiolum, κριθὴ, πόσθια.
Augenlieden der obern vnnd vntern an dem augapffel gewachsen/ contractio, ἀγκύλωσις.
Augenlieden verhartet vnd zubachen/ dura lippitudo, σκληροφθαλμία, Arab. geise.
Rote augenlieden/ rubor oculorum.
Augenlieden zusamen gewachsen/ conglutinatio, concretio, inuiscatio palpebrarum, ἀγκυλοβλέφαρα, σύμφυσις τῶν βλεφάρων.
Plaraugen/ Sihe in Comp.
Beben/ plinckeren/ schwitteren der augenliede/ das ferch/ wehret etlichen für vnd für/ etlichen nur zu zeiten/ palpitatio, παλμὸς. das von natur kompt/ wirt genent equus, instabilitas palpebrarum. ἵππος.
Hasenschlaff/ hasen augen/ verstarren der augenlied/ leporinus oculus, λαγωφθαλμία, ein art des vberstülpens der augenliede/ da die Menschen/ insonderheit Kinder/ die oberliede nicht können zuthun/ oder zu den vntern bringen.
Vberbein/ grosse bügel vnd beulen der augenlieden/ agnatæ eminentiæ, excrescentiæ.
Wartzen an augenlieden/ so zerspalten/ oben auffgerissen/ zeucklicht/ krauß/ pensiles acrochordones, rund/ weiß/ glat vnd schlecht/ myrmeciæ, formicantes, sessiles, sind etliche angeboren/ etliche zufellig.
Muckenmal/ fliegenmaul der augen/ ruptura formicalis, muscalis, vespalis, granalis, ist in cornea, sihet erstlich wie ein kleines tüpflein als einer mücklin haupt/ oder einer fliegen maul/ kompt von jnnerlicher scharpffer feuchtigkeit.
Reudigkeit/ schupen vnnd schrunden der augenliede/ asperitudo, scabrities, scabies sicca, ψωροφθαλμία.
Sand vnd stein der augen/ calculi, tophi oculorum, λιθίασις.
Sonnenschuß/ sonnenschein/ sonnenglantz der augen/ wenn die beschwerten in die Sonnen oder hellen glantz sehen sollen/ so scheust es jhnen in die augen/ als steche man sie mit einem messer oder pfriemen.
Spatzen/ schrumpffen/ schrunden der augen/ rupturæ, scissuræ, fissuræ.
Verderbte augen/ in der Sonnen/ schnee vnd fewr/ oder wetterplitzen/ albedo vincens, immobilitas ex niue. Ar. Alchamar.
Star in den augen/ jnnerlich hirnfell/ so genandt/ das dessen vrsach von gehirn herkompt/ suffusio, descensus aquæ, aqua, veneticus oculus, cataracta, ὑπόχυμα, ὑπόχυσις, ist fünfferlei so er zeittig wirt/ weiß/ graw/ blaw/ grün vnd gelb/ alba siue lactea, cinerea, cærulea, viridis, buxea cataracta.
Der schwartze star/ offuscatio, gutta serena, ἀμαύρωσις.
Stechen vnd drucken der augen/ punctiones & compressiones oculorum.
Schwinden/ einschrumpffen/ vnd welck werden der augen/ macies oculi, profundus & imminutus oculus, ἀτροφία. Da sie aber nur die pupillā betrifft/ wirt sie φθίσις, pupillæ corrugatio, imminutio, constrictio, φθίσις, tabes genant.
Schilhert/ distortio oculi, obliquus aspectus, strabositas, strabismus. στραβισμὸς: item erstarrung der augen/ musculorum aliquorum oculi, qui bulbum mouent, conuulsio, quibusdam sardonius risus.

Das schilen der augen ist viererley art/ als das sich die augen wenden vbersich/ vntersich/ außwarts gegen den schläffen/ vnd einwarts gegen der nasen.
Das weiß in den augen vngestalt/ color vitiosus, luteus, liuidus, cæruleus: oculorum pinguedo, infusio, deformitas, ex natiuitate vel morbo præcedente.
Augen/ so im bade/ durch rauch/ staub vnd winde verderbet sind/ offensiones, conturbationes ex balneo, fumo, puluere, vento, τάραξις, conturbatio & perturbatio.
Zauberey der augen/ fascinum, fascinatio, eaque vel calida, vel frigida.
Zuschliessung vor hitz der augen/ φλέγμονη, inflammatio & præclusio palpebrarum.
Pr. Alte leut tragen die augen in der taschen/ den Calender im Haupt/ vnd die füsse in händen.
Als das aug erfüllet/ so ist dem bauch gnug gethan.
Alles was in der Welt ist/ ist ein lust der augen/ begird des fleisches/ oder hochmut des lebens.
Auß den augen/ auß dem hertzen.
Auß den augen/ auß dem sinn. Tam procul ex animo, quam procul ex oculis.
Was weit hindan/ das last man gan.
Aug sihestu/ hand greiff zu. Dictum Ep.
Das aug ist des hertzens zeug/ das angesicht weist es auß/ Oculus animi index. E fronte perspicere, quod statim & ipso protinus occursu percipimus. [illegible]
Das aug sicht sich nimmer satt.
Das aug will auch sein theil haben.
Das hertz vnd die augen kan niemand füllen/ ohn Gott allein.
Den geitz vnd die augen kan niemands erfüllen.
Das rechte aug springet mir/ das ist/ ich frewe mich das jenige zusehen/ darnach ich ein groß verlangen gehabt hab. Oculus dexter mihi salit, ἄλλεται ὀφθαλμός μου ὁ δεξιός.
Den schalck kan niemand bergen/ den man einem in den augen ansihet.
Der bauch wirt eim ehe voll/ denn die augen.
Der kertzen flackeren beschedigt die augen.
Der bauch lest sich bald settigen/ die augen nicht.
Augen weiter dann der bauch.
Der leib gehet wie jhn das aug führet.
Die augen sind des leibs latern.
Die augen auff/ die feuste zu/ helffts im streit.
Die augen des Herren sehen auff die gerechten/ vnd seine ohren auff jhr gebet: aber das angesicht des Herren sihet auff die da böses thun.
Die augen soll man trucken halte/ siccitas prodest oculis.
Die augen sind sichere anzeigung in der bulschafft/ sunt oculi nobis certi in amore duces.
Die sich demütigen/ die erhöhet Gott/ vnnd der seine augen niderschlegt/ der geneset.
Die augen sündigen nicht/ wann sie guter vernunfft folgen.
Die augen verrathen mancher jhr ehr.
Die augen verrathen den arß.
Dem einen gehen die augen auß im schlaff/ dem andern mit schmertz vnd wehtagen.
Den Vogel vernimbt man am gesang/ den topff am klang/ den Menschen an den augen vnd worten.
Der das aug gemacht hat/ solt der nicht sehen?
Der schein gehört bey den augen.
Die alten truncken messiglich/ drumb wischten sie vber den mund/ jetzt wischt man vber die augen/ dann man saufft/ das einem die augen thränen.
Du gunst jhm nicht die augen im kopff/ De inuidis, qui plane contabescunt, cum vident alijs omnes res feliciter succedere.
Durch die augen tregt man alle ding ein.
Ehr/ glaub vnd aug/ leiden kein schertz. Sihe ehr.

Ein aug ist lieb.
Ein aug sihet gern was lieblich vnd schön ist / aber ein grüne saat lieber / denn die beide.
Ein Mensch sihet / was für augen ist / aber Gott sihet das Hertz an.
Es ist besser den augen / denn den ohren glauben.
Es ist besser ein fenster / denn ein aug außgeschlagen.
Es ist keiner eins vnglücks frey / biß er die augen zugethon hat / oder jhm das Haupt berwunden ist.
Freundtliche geberd / verborgen tück /
Beweisen sich für augen dick.
Gott wirt abwischen alle thränen der glaubigen von jhren augen / vnd der Todt wirt nicht mehr sein noch leid / noch geschrey / noch schmertzen.
In den augen kan man nicht vil vertragen.
Kinder wöllen das aug jmmer ehe füllen / deñ den bauch.
Kompstu mir auß den augen / so kompstu mir auch wol auß dem sinn.
Laß dir die augen nit weiter sein / dann den bauch.
Man glaubt den augen weitter / denn den ohren. Oculis potius credendum quàm auribus.
Man glaubt einem mehr der etwas gesehen hat / als einem / der es nur gehört hat.
Man schwetzt einem kein mal vom aug.
Man sihets eim an den augen an / wz er im hertzen tregt.
Man sihets an den augen wol / wo ein frölich hertz ist.
Nichts ist gut in den augen / böß in dem mund.
Nil bene luminibus seruit, male conuenit ori.
Offt sehen das gesellig / thut den augen wol.
Sie schlaffen nicht alle / die augen zu haben / oder mit der nasen schnauffen / oder hart schnarchen.
Vier ding lassen mit jhnen kein schertz treiben / Wasser / Fewer / augen vnd Jungkfrawen.
Vnglück macht witzig / vnd die plag öffnet die augen.
Wann das auge sihet / das es nie gesehen hat / dann denckt das hertz auch wol / das es nie gedacht hat. Ex aspectu nascitur amor. Haudquaquam est tutum videre, quod non licet concupiscere.
Was die augen sehen / das treugt nicht / (betreugt das hertz nicht) aber das gerucht ist sehr trüglich.
Was das aug nicht sihet / berühret (beschweret auch) das hertz nicht.
Was selbsten ein balcken im aug hat / vnd behelt / das will aller Welt den splitter herauß ziehen.
Was die augen füllet / das ist angenem.
Was einer im siñ hat / das sihet man jm in den augẽ an.
Was soll einem ein aug / damit er nicht sihet.
Was ich gesehen mit augen hab /
Mir leicht niemand mag schwetzen ab.
Was sihet dein aug / vnd hört dein ohr /
Behalt bey dir / du bist kein thor.
Weißheit im hertzen / scham in augen / vnd bedächtige reden / zieren die Knaben wol.
Wer die augen nit will auffthun / der muß den beutel auffthun.
Wer mit den augen nicht wol sihet / der soll mit den feusten desto besser zugreiffen.
Wer den splitter richten will in eines andern aug / der sehe zuvor auff den balcken in seinem eignen aug.
Wer vber sich hawet / dem fallen die spen in die augen. In cœlum iacularis. De ijs qui audent eos lacessere, quos non possunt lædere. Et de ijs qui foueam fodiũt, in quam ipsi incidunt.
Wer einen allzu grossen hut auff setzet / dem felt er in die augen.
Wer mit seinen augen / ehr vnd glauben schertzen lest / der wirt bald blind / ehrloß / vnd verdampt.
Wer will ohn schaden bleiben / der muß die augen nicht in die taschen stecken.
Wer wol dem leib besser vorstehen / vnd seinen weg besser gehen / ohn sein augen vnd füssen.

Wer nicht zu weit zuthut ein aug /
Gar nichts der zum regenten taugt.
Welt ist vol list / vnd hönischer stuck /
Für augen gut / falsch hinter ruck.
Wann die augen nicht sehen /
Wa wolten die füß hingehen.
Wen Gott straffen will / dem thut er die augen zu / oder beraubt jhn erst seiner sinn.
Wenn man das aug trucket / so gehen die thränen auß.
Wie das aug / also das werck.
Wo ist wehe? wo ist leid? wo ist zancken? wo ist klage? wo sind wunden ohne vrsach? wo sind rote augen? ohne wo man beim wein ligt.

Augeckdiß / ein gesticktes edechslin / schier wie ein moll / doch kleiner / Stellio, lacerto viridi paulo tenuior, colore viridi dilutiore, lineis per longitudinem distinctus: & stellulis notatus, & interpunctus, ex quo ei nomen est.
Wann ein augecdiß die Haut ablegt / welches die beste artzney wider den fallenden siechtagen / so frisset sie dieselbige / als die sie den Menschen nicht gunnet / Stellio senectam exuens, eam (quia nullum comitiali morbo præsentius remedium) homini fraudulenter inuidens, deuorat. Plinius 30. 10. Græci ἀσκαλαβώτην vocant, quod circulatim progrediatur, Ἀσκαλὶς circulus & Βαδίζω, incedo.
Hinc Stellio ein betrüglicher böser Mensch. Stellionatus, & stellatura, fraus, deceptio, impostura.

Augergál / ochrageel / Sil, terra lutea, è qua combusta fit rubrica, teste Theophrasto, ochra Plin.
Gal. ocre. Græ. ὤχρα. Ital. ocra.

Augst / Augusta ist ein gemeiner namen viler herrlichen Stätt / dann wie Suidas schreibt / αὔγουστα λέγονται τὰ τίμια καὶ μεγάλα καὶ ἐπίσημα, Augusta dicuntur honore digna, magna atque illustria. Et Ouid. 1. Fast. Sancta vocant Augusta patres: augusta vocãtur, Templa sacerdotum ritè dicata manu. Græci nominant σεβαστάς, latini corruptè seuestas, sanctè colendas.

Augst / Augusta Rauracorum, vor zeitẽ ein grosse Statt / jetzt ein Dörfflin bey Basel / olim magna ciuitas, nunc in pagum ignobilem & veluti cineres suos abijt, ex cuius ruinis Basilea creuit. Extant vero etiamnum illius vestigia, imprimis amphitheatri: & vetera numismata, quæ indies ibidem eruuntur, & antiquitatem loci luculenter testantur.

Augst / osta Italis, in Lombardey / Augusta prætoria in aditu vallis, quæ ab eo nomen accepit, situm oppidulum, ubi arcus triumphalis antiquus sed imaginibus & inscriptione orbatus adhuc conspicitur.

Comp. **Augspurg** / Augusta Rhetiæ (inferioris) Augusta Vindelicorum, Augusta legio, Augustana castra & Augusta Drusi, olim Drusomagus, de qua Fortunati versus. Pergis ad Augustam, quam Vinda Lycusq; fluẽtat.
Ein eckstein deß gantzen Römischen Reichs / caput Sueuiæ. Augustæ Rhetiæ contra Constantinum factus est Imp. Magnentius.
Pr. Die Kauffleut von Nürnberg / die Herrẽ von Vlm / vnd die Burger von Augspurg.
Augusta Acilia, Straubingen / oder Atzelburg / nicht weit von Straubingen.
Augusta Ausciorum, Auex in Gasconien.
Augusta Bracarum, Braga, in Spanien.
Augusta Emerita, merida in Portugal / à militibus emeritis conditoribus & Augusto.
Augusta Nemetum, Speier / Spira.
Augusta Romanduorum, Lützelburg.
Augusta Vessonum, vel potius Suessonum, Soissen in Niderland.
Augusta Taurinorum, Turin in Piemont.
Augusta Tyberij, Ratisbona, Regenspurg.

Augusta Treuirorum, Trier in Niderland/ad Mosellam.
Augusta Veromanduorum, S. Quintin in Niderland/ oder Vermand abtey.

Augustus/ sonsten Octauius Cæsar primum, indeq; reliqui ab eo Cæsares Augusti cognominati, der ander Römische Keiser/ also genant/ wie etliche wöllen / ab augendo imperio, ein mehrer deß Reichs/ oder ab augurio, Græcè σεβαστὸς, venerabilis, oder Sebastianus. Hinc Ennius. Augusto augurio postquam inclita condita Roma est. In imperio Romano omnes Cæsares vocantur Augusti, sicut enim apud Aegyptios omnes reges Pharaones, apud Aethiopes Pretoianes, preciosus Iohannes, Candace: apud Tartaros Canes, vel Can: nostro König affine, apud Turcas Sultani.

Comp. Augustodunum, Heduorum metropolis, Autū. Augustoritum, poictiers, pictauia, urbs Pictonum.

Augustinus/ einer auß den vier Kirchenlehrern.
Augustiner Münch / Monachus Augustinianus, familiæ, sectæ, ordinis Avg.

Augstmonat/ Augustus, ab Augusto Cæsare, Sextilis, Ἑκατομβαιών.

¶ Ang. august.	Boh. srpen.	His. agosto.
Bel. oestmaent/ oogstmaent.	Gal. aoust.	Ita. agosto.
	Græ. Αὔγουστος.	

Augstöpffel/ poma augusta.
Augstbyren/ pyra augusta, utraque à mense, quo maturescunt.
Augstmucken/ zwifalter/ die wassermucke/ die bey nacht in die liechter fliegen/ papilio, hepiolus. Ex papilionum stercore nascuntur tineæ.
Augstthaler/ Salassi. sind wonhafft nach an wallis.

Aurach/ Auracum, Vracus, arx Sueuiæ, non procul à Tubinga, sic dicta ab uris, quib' olim locus ille abundauit.

Aurhan/ vhrhan/ orhan/ birckhan/ wisent / bergfasan/ burghan/ sic dicta à magnitudine: ut aurochs / urus, bos syluestris maximus. Birck autem à betulis, circa quas viuit: urogallus, gallus urus, τέτραξ, tetrax, tetracis, tetrao, erythrothaon, Ges. 472.

Boh. tetrzew.	Ita. gallo saluatico.
Græ. τέτραξ. τετραξ.	

Einen gebratnen aurhanen/ pfawen / vnd zwen fasan in einer schüssel auffsetzen / welches bey grossen Herren das herrlichst wildpret ist: tetraonem, pauonem atque duos phasianos assos, summas magnatum lautitias, una patina ponere.

Auripigment/ operment/ ratten pulner / Arsenick/ milußgifft/ auripigmentum, idque duplex, luteum & rubrum: sandaraca Græcorum, roter schwefel / feürschwebel.

Aurin/ centaur/ tausentgulden kraut/ erdgalle/ fieberkraut/ biberkraut/ centaurium minus, lymnesium, fel terræ, febrifuga, febrifugia.

¶ Ang. litle centaurie.	Gal. chante pouset / fiel de tierre/ centauré.	Hyn. kis cetaurea, ezer jo fiu.
Bel. cleen centorie/ centauriae.	Græ. κενταύριον τὸ μικρὸν, λιμνήσιον, λεπτὸν.	Ita. biondella/ centaurea minore.
Boh. ze mezluc menssij.	His. hiel de la tierra.	Pol. centurzya.

Aurochs/ grosser oder wilder büffel/ urus, bison maior, bubalus quibusdam. Tergori durities silicis, omne vulnus respuens. Vrus kompt her von dem Griechischen/ ὀρῶν, bergen/ à montibus.

Aw/ aug/ weidgang/ Werda/ campus pascuus, qui pascuis abundat, Augia, insula inter amnes, Althamero, von ἄγαν oder Gai, profundior locus terræ.
Ab der aw in der Baar im gebürg vnd landschafft/ da die Thonaw entspringt/ Abnoba, Arnoba, locus fontis, unde Danubius oritur.

Comp. Auffein aw vnd gaw enden sich vil namen der örter/ Stätt vnd Dörffer/ so an den thälen vnd wässern ligen/ als Burgaw/ Creichgaw / Dachaw / Geraw/ Hagenaw/ Hirsaw/ Landaw/ Lindaw / Liechtenaw/ Nassaw/ Rheinaw/ Steckaw/ Stockeraw/ Wildtaw/ Rosenaw/ rosarum insula, locus iuxta Avg. Vind. destinatus iaculatoribus, ad Sinckelam.
Krotenaw / busonum insula, ein gassen zu Augspurg/ da vor jaren ein schwemme vnd vil Krotten gewesen.
Reichenaw / augia diues, insula Rhenana in lacu Celtensi, ex opposito Constantiæ urbis, habens tria oppida cum Cœnobio.

Awe/ quasi vero, ita scilicet.
Awe ja/ der Herr sey mit vns. Exod. 10. 10. ita nobis adsit Iehoua, inquit.
Awe/ auwehe/ ein wort eines erschrockenen vnd betrübten. Au, heu, eheu, interiectio consternati dolentis.
Awe mein Herr/ 2. Reg. 6. 5 Heu domine.
Pr. Es ruffet keiner awe, es schad / oder mangelt jm etwas.

Awerhan (der) vrhan/ tetrao. Sihe aurhan.

Awstern/ Ostern/ Schalfisch/ ostrea, ostreum.

Auß/ præpositio inseparabilis, à & ab, locus aut persona, unde aliquid sumitur: item in genere ex, de, e, dis, ut, propter, wie auß folgenden exempeln zusehen.

¶ Ang. offrome	Græ. ἐκ, ἐξ.	Ital. da/ de/ di.
Bel. wt.	His. de	Pol. z/ ze/ wy.
Gal. de par/ depuis.	Hyn. belĕül/ at- tul/ szerĕt/ kibol.	

Auß allzuvil wirt ein pfui dich / oder ein schwartzer Münche. Ex nimio oritur malum, omne nimium vertitur in nigrum monachum.
Auß disem in jenes/ ex hoc in illud. Symbolum R. P.
Eines auß dem andern/ aliud ex alio, pro, una res post aliam. Aliud ex alio me quotidie impedit, Cic. lib. 9. Epist.
Es hindert mich eines nach dem andern kompt/ sed ut aliud ex
Aber wie eines auß dem andern kompt/ sed ut aliud ex alio sequitur, Att. lib. 16. Hic aliud ex alio seriem rerum connexarum significat.
Mühe gehet nicht auß der erden / vnnd unglück wechßt nicht auß dem acker/ sondern die Menschen führens vber sich mit sünden/ ex terra, ex agro.
Auß den augen/ auß dem gesicht gehen / fugere ex conspectu.
Fern auß den augen/ fern auß dem sinn. Quantum oculis, animo tam procul ibit amor. Prop. Qui procul ex oculis, procul est à lumine cordis.
Komst nur auß den augen/ du kembst mir wol auß dem hertzen.
Auß dem buch gelesen/ de scripto lectum est, opp. außwendig/ memoriter.
Auß den burgerlichen rechten/ de iure ciuili componere, lib. 1. de or.
Auß den füssen/ procul à pedibus equinis, ἐκ τῶν ποδῶν ἵστασθαι vulgo dicitur, cum significatur fugiendum esse periculum.
Auß geitz/ per auaritiam, hoc est, propter.
Auß an galgen mit jhm/ abeat in malam rem.
Auß dem gemeinen schatz/ ab ærario (pecuniam numerauit) Verr. 5.
Auß deß rahtes befelch/ ex autoritate senatus (domus ædificatur) de Ar. resp.
Auß/ oder mit meinem raht/ de meo consilio.
Auß jeder Statt zwen/ binos in singulas ciuitates (censores describebat) 4. Ver.
Auß meinem maul soll es niemand erfahren / Nemo ex me scibit, Ter.
Auß mit vns/ fuimus Troes, id est, perijmus.
Auß der gesellschafft seckel/ à socijs (sumtū suppeditat)
Auß deinem seckel/ von dem deinen. Bene ego illi volo facere,

facere, si tu non abnuis. Pl. nempe de tuo.
Auß den unsern/de nostris hominibus.
Auß der weiß nicht tretten (mit unkosten und pracht) ne extra modum perdas sumtum, Cic.
Auß zorn thun/das uns gerewet/per iram aliquid facere, quod nos pœniteat.
Der. Aussen/von aussen/außwendig/haussen/extrinsecus opp. innwendig, intrinsecus.
Von aussen hinein/ducunt extrinsecus spiritum pulmones & cor.
Aussen lehrnen/memoriæ mandare.
Die lection von wort zu wort aussen lehrnen. Ediscere lectionem ad verbum.
Pr. Ein Heuchler scheint schön von aussen.
Sihe nicht den Mann von aussen an/
Ein arges kan er an jhm han.
Aussen der glantz/Innen S. Veits tantz/wirt von armer leut hoffart geredt.

Ausser/extra, præter.
Ausser dem lager/extra castra.
Ausser der gefahr/extra periculũ, extra teloriũ iactũ ferox.
Ausser (außgenommen) mir ist kein Gott/præter me non est Deus.
Ausser der not ist man sicher und keck.
Ausser der noth ist gut weiß sein.
So vil ausser Gott/so vil in unfrid.
Ausser der standen (auff der wetten) ist gut theidingen.
Ausser dem loch ist gut dingen. Extra carcerem suam causam agere commodissimum est.

Ausserhalb/extra, extrinsecus, præter: opp. innerhalb/intra.
Ausserhalb der Priesterschafft/extra collegium sacerdotum.
Daß ausserhalb der Statt ein brunn war/Iudich. 7. 6. extra urbem fons erat.
Phr. Außhaben/perdere gratiam.
Du hast mit mir auß/cõfregisti apud me tesseram. Tesseræ fuit symbolum hospitale, quo prolato agnoscebantur hospites, si quando redirent. Eras. Adag. 365.
Auß sein/abesse, redire, finire, exire, foris esse.
Warumb bist du so lang auß? Quid? quod tam tarde redis?
Zu zwölffen ist es auß/Numerus duodecimus ludum absoluit.
Pr. Wenn die arbeit auß ist/so ist sie süß. Sihe arbeit.
Was auß ist/das schwirt nicht. Mortui non mordent.
Wann das wort auß ist/so ists eines andern.
Et semel emissum, volat irreuocabile verbum.
Wo lieb und glaub auß ist/da ist eitel Welt/und der Teuffel selbst/und den leuten nichts guts zu zutrawen.
Wenn die Kinder lernen gute bißlein kennen/so ist das studieren auß.
Auß sein/verlohren sein/desperatum esse, actum esse, von dem Hebreischen laas, hat auffgehört/destitit ab incepto, cessauit.
Es ist auß/es ist geschehen/actum est, πέπρακται.
Das nachtessen ist auß/cœna peresa, comesa, peracta est.
Ich bin auß und an/ἐγώ εἰμι α καὶ ω, prora & puppis, πρῴρα καὶ πρύμνα, cognatum huic. Es ist mein thun vñ lassen.
Es ist mit mir auß. Nullus sum, perij, interij, occidi. Fuimus Troes. ταλαιπωρίᾳ ἐταλαιπωρήσαμεν. Mich. 2. 4.
Comp. Darauß/herauß/warauß/ex quo, unde.
Darauß gnugsam abzunemen/wer die/etc.
Warauß diß erfolgt/zu erlehrnen/das N. nicht anders vermeint.
Durchauß nicht/keines wegs/omnino non, nihil omnino, omnino nunquam, nusquam. Vix aut omnino non posse fieri, Cic. Tusc.
Durchauß/uberall/omnino, omni ex parte.
Ich hab durchauß mässig gelebt/epulabar omnino modice, Cic. de senect.

Durchauß rund/und außgefüllet/terra solida & globosa, nihil concaui habens aut vacui.
Der Mensch soll noch geboren werden/dem es durchauß und allenthalben wol gieng. Est homo vix natus, ex omni parte beatus.
Gar auß/totum subuertere.
Macht jhm den garauß/funditus illum perdidit, & velut ab ipsis radicibus, funditusq́. Vertit ad extremum omnia, Cic. Rhetoric. 1. Dictum ab ædificijs, quæ subvertuntur à fundamentis. Eras. Adag.
Hinauß/foras.
Auff das feld hinauß führen/abducere rus.
Wo hinauß/quorsum.
Er weiß nicht wo hinauß/Ne excessibus quidem viam inuenerit. Excessibus omnes vias cognitas habeant.
Ich weiß nicht/wo hinauß/sum in triuio: οὐ μὰ τὸν Δί' οἶδ' ἔγωγ' οὐδ' ὅποι. Nescio hercle neque unde eam, neque quorsum eam.
Oben auß/sursum.
Pr. Oben auß und nirgend an/
Das ist der Tyrannen weg und plan.
Uberauß/insigniter.
Ein uberauß böser Mensch/homo insigniter malus.
Ein uberauß böser Mensch/wirt selten/oder nimmer besser. Homo extremæ malitiæ, nũquã aut raro fit melior.
Uberauß/unmenschlich/in immensum.
Die laster nemen uberauß uberhand/Sihe hand.
Composita. Von auß und andern worten/oder verbis, sind vielerley/als auß-arbeiten/auß-athmen/auß-baden/auß-bawen/auß-besseren/auß-beuten/auß-beten/auß-beilen/auß-bieten/auß-binden/auß-blasen/auß-boren/auß-bergen/auß-bott/auß-braten/auß-brechen/auß-breiten/auß-brennen/auß-bringen/auß-brüten/auß-bund/auß-bündig/auß-büssen/auß-butzen/auß-dauren/auß-dehnen/auß-dencken/auß-deutzlen/auß-dewen/auß-dienen/auß-dörren/auß-treiben/auß-dreschen/auß-drengen/auß-drucken/auß-dulden/auß-dumplen/auß-erkiesen/ausser-koren/ausser-lesen/ausser-schollen/ausser-sehen/ausser-wehlen/auß-essen/auß-etzẽ/auß-fegen/auß-fahren/auß-fallen/auß-fangen/auß-faulen/auß-fegen/auß-feilen/auß-faulen/auß-fischen/auß-flechten/auß-fliegen/auß-fliehen/auß-fliessen/auß-forderen/auß-forschen/auß-fragen/auß-freyen/auß-fressen/auß-früren/auß-frewen/auß-führen/auß-füllen/auß-fündig machen/auß-fütteren/auß-gab/auß-gang/auß-geben/auß-gebert/auß-gebreitet hand/auß-gebrochen/auß-gebutzt/auß-gebrüt/auß-gedient/auß-gefallẽ/auß-gessen/auß-gehen/auß-gehawen/auß-gekommen/auß-gemattet/auß-genommen/auß-gereckt/auß-geschnittẽ zettel/auß-gespant/auß-gestreckt/auß-geschüttet/auß-getten/auß-geworffen/auß-giessen/auß-gleiten/auß-gnagen/auß-götzen/auß-graben/auß-grüblen/auß-gründen/auß-gucken/auß-guß/auß hacken/auß-halten/auß-hawen/auß-hecken/auß-heischen/auß-hörten/auß-hengen/auß-hiepen/auß-holen/auß-hudlen/auß hungeren/auß-huren/auß-jagen/auß-jeten/auß-kauffen/auß-kelteren/auß-kehren/auß-kernen/auß-kiesen/auß-klüglen/auß-knetten/auß-kommen/auß-kratzẽ/auß-künden/auß-kündigen/auß-kundschafften/auß-lachen/auß-laden/auß-lären/auß-länder/auß-lassen/auß-lauffen/auß-lauteren/auß-lecken/auß-legen/auß-leiden/auß-leihen/auß-lendisch/auß-lesen/auß-löschen/auß-locken/auß-machen/auß-mahlen/auß-marcken/auß-matten/auß-melcken/auß-merglen/auß-messen/auß-musteren/auß-nähen/auß-nemen/auß-nutzen/auß-packen/aus-pauschen/aus-pressen/aus-rastẽ/aus-rauffen/aus-raumen/aus-rechnen/aus-rechten/aus-reden/aus-reiben/aus-reichen/aus-reissen/aus-reinigen/aus-reissen/aus-reiten/aus-rupffen/aus-renspern/aus-reuten/aus-reyhen/aus-richten/aus-rotten/

aus-rauffen/aus-rüsten/aus-sagen/aus-samlen / aus-saugen/aus-sauffen/auß-setzen/aus-schallen/ aus scharren/aus-schawen/ aus-scheiden / aus-schaumen / aus-scheffelen/aus-scheiden/aus-schencken / aus-schicken/ aus-schiessen/aus-schinden/aus-schiren/ aus-schlaffen/ aus-schlagen / aus-schleifferen / aus-schliessen/aus-schlupffen/aus-schluß/aus-schmeissen / aus-schmeltzen/ aus-schneiden/aus-schnitzen/aus-schöpffen/ aus-schossen/aus-schreiben/aus-schrifft/aus-schreyen/aus-schroten/aus-schuß/aus-schütlen/aus-schütten / aus-schwetzen/ Sihe bitten/aus-schweiff / aus-schwencken/ aus-schwimmen/aus-schwingen/ aus-schwitzen / aus-seen/ aus-sehen/aus-senden/aus-setzen/aus-sieden / aus-singen/aus-sinnen/aus-sitz/aus-sitzen/aus-söhnen /2c. Sihe in jhren simplicibus.

Aussatz/von aussetzen/elephantiasis, lepra, ἀπὸ τοῦ λέπειν, decorticare, Auic. impetigo excorticatiua, morbus longè grauissimus, in quo corpus paulatim absumitur.
Aussetzig/leprosus q. λεπρός. corticatus, & per syncopen λεπρός.

Austrasia/das land zwischen Trier vnd der Mosel/ vnd zwischen der Mosel vnd Rein/so auch wirt genant/ Ripuaria, & Neustria, App. Alch. 80.

Austrien/ostrea. Sihe Ostern.

Auter/sihe Euter.
Auwee/sihe oben/nach au.

Ax/achs/wagenachs/das rund holtz / daran das rad sich vmbtert/ist das lateinisch axis, oder Griechisch ἄξων, ab ἄγειν, circumagendo.
Das loch an der nab/dadurch die achs gehet/ die büchs/ tubus rotæ.
Axel/sihe achssel.

Axt/agst/beil/ascia, securis, dolabra ferrea fabrorum, ist das lateinisch ascia, sic dicta ab abscindendis oder Kazach, abscidit, detruncauit: ut securis à secandis lignis.
Axt deren eisen formiert/wie ein handbeilen/ securis dolabrata, Pall. 1. 43.
DIM. axtlin/ein klein äxtlin/securicula, Plin. 18. 19.
PHR. Die axt rühmet sich (mag sich auch ein axt rühme) wider den/so damit hawet. Es. 10. 15. Securis ne glorietur aduersus eum, qui secat ea. Prou. in insolentes tyrannos, qui felices successus suis ipsorum viribus ascribunt, tandemque ipsi Deo sese opponere audent, ut securis fabro.
Die axt ist schon an baum gelegt.
Die Katz ist dem Vogel auffs lefig gesetzt. Iam securis ad radicem arborum posita est, Matth. 3. 10. De uniuersali interitu (πανωλεθρία) iamiam imminente.
COMP. Axthalm/securis manubrium.
Steinaxt/securis muraria.
Steinpickel/falx muraria Sueuis, quibus duobus in diruendis vetustis muris utuntur.
Waldaxt / damit man die grosse höltzer in den wälden fellet/securis caudicalis, Plauto.
PR. Ein bösen nast/gehört ein scharpffe agst.
Von vilen schlägen wirt die axt stumpff.
Will Gott/so treit ein axt vnter der banck.
Zu einer harten eiche/(gegen einem bösen ast) muß man ein scharpffe axt haben. Sihe baum/gegen/wurtzel.

Axter/ Sihe azel.

Ay/ein stimm mancherley anmutung oder anfechtung anzeigend/heu, sihe Ei.

Ay/ ey / ouum, ist das Griechisch ᾠόν / die kinder nennens tackele.

ANG. an egge.
BEL. ey.
BOH. wegtie.
GAL. oeuf.
Græ. ᾠόν.
HIS. huevo.
HVN. tyukmany.
ITA. ovo/vuovo.
POL. iaje.

PARTES. Ayerdotter/das gelb im ay/ vitellus, oui luteum, χλωρὸν τοῦ ᾠοῦ, λέκιθος, χρυσίς, longè optimum præbens alimentum.

ANG. the yolke of an egge.
BEL. den doyer/ dodder vant ey/ dat geel vanteen.
BOH. zlautek wagecny.
GAL. lemoyeu du oeuf/le jaulne.
Græ. λέκιθος, χρυσὸν τοῦ ᾠοῦ, ποπτίς.
HIS. yema del huevo.
HVN. az tikmonnak ajjeli.
ITA. vitello/torlo/rosso di vovo.
POL. zoltek wiaju.

Die milch in den frischen ayern / candidus recentis oui humor, qui tertiæ membranæ inest.
Ayerschalen/oui cortex, testa, putamen.
Dop/ouum exinanitum. Sihe dop.
Die drey schelfflin oder heutlin in den ayren / tres oui membranæ Arist. quarum una vitellum: altera albumen ambit, tanquam pia mater, tertia tanquam dura meninx, testæ adhæret.
Der Vogel im ay/oui umbilicus, gutta nigricans, seu potius sanguinea in medio vitelli, quam cor auium eruditi esse existimant, se sua sponte mouens & palpitans.
Das ayerklar/das weiß im ay/ albumen, albor oui, oui albumen, plurimum nutrimenti præbens, quod vero difficilius coquitur.

ANG. the whyte of an egge
BEL. wit van een ey.
BOH. bilek wagecny.
GAL. aubin/glaire/ blanc d'un oeuf.
Græ. λεύκωμα, λευκὸν τοῦ ᾠοῦ.
HIS. la clara del huefo.
HVN. tyukmony fejleri.
ITA. chiaro del ovo/ chiara/bianco dell ovo.
POL. bialek.

Die ayr sind schädlich/die den magen vnd leber voll mit böser feuchtigkeit haben / oder in der blatter ligen/ oder den schlag oder podagran haben. Impura enim corpora quo plus nutrieris, eo plus læseris, 6. aph. 10.
DIM. Aylin/ouulum.
Wie ein ay gestaltet/ay rund/ouatus, instar oui factus, ᾠοειδής.
PHR. Ayer legen/oua edere, parere.
Ayer vnterlegen/oua gallinis supponere.
Einer Hennen/Enten / oder Pfawen ayr außzubrüten vnterlegen/anatum aut pauonum oua gallinæ excludenda subijcere.
Ayer schelen/excerne oua testis.
Die ayer vnter den schwäntzlin/oua sub cauda gerit (in astutos.) von den arglistigen.
Du leimest ein ay zusamen/das ist /du thust ein lächerliche vergebliche arbeit/ouum adglutinas, ᾠὸν κολλᾷς.
Die vögel nisten/legen ayer/vnd brüten sie auß: aues nidificant, oua pariunt, incubant & excludunt. Sihe Heil.
Ein böser Rab oder Vogel legt ein böses ay/das ist/wie die eltern sein/also sein auch die kinder. Mali corui, malum ouum.
COMP. Artzt ayr/schröpff hörnle/ kopff / ouũ Medicũ.
Ein ay/das nicht auffbricht/außgehet/ouum silens.
Ein ay von einem Kautzen / das ist/ein nichts werder Mensch/oder ein ding/das selten zufinden/sintemal ein solch ay selten oder gar nicht gefunden wirt / noctuinum ouum, Perottus.
Die ayr sind vngesund im fieber/oder machen das fieber/ Oua nocent febricitantibus : vel faciunt febrem, scilicet mollia, eaq; diutius retenta, scilicet in ventre calidiore.

Basilisken ayr brüten/Es. 59. 5. Oua basilisci excludere. Prou. in eos, quorum conatus omnes perniciosi sunt, ita ut nec tuto recipi, nec impune repudiari possint. Qui enim ouum basilisci comedit, è vestigio moritur: qui pedibus conterit, à catulo basilisci inde erumpente ictum lethalem accipit.
Brutay/ouum urinum, cynosurum, generationi ineptũ. Sihe brechen.

Entenay/anatum oua, quæ licet minus probe nutriunt quàm gallinacea, naturam tamen confortant Veneremq; proritant experimente, ut & anserinam.

anßay/ouum anserinum.

Wenn die Katzen Gänßay legen/pro, nimmermehr/ nunquam.

Hüenay/ouū gallinæ, maximè inter omnia esculentū.

Ein gleicht gespitzt ay/ouum cacuminatum fastigio.

...chen nach dem Hennenay/ vnnd lassen das Gänßay ...hen. Ad mensuram aquam bibunt: citra mensuram ...sam comedentes.

Lombardisch ay/ist ein sonderlich compositio, von Wein/Wasser vnd ay/ wie ein Weinsüplin / ouum Lombardicum.

Osteray/Paschayer/oua paschalia.

... Er hat vil paschayr gessen/ Nestoris annos vixit, ...ultorum festorum Iouis glandes comedit.

...ebis die geferbte ayr / so vmb Osteren gessen werden/ ...n Frisia sunt ea oua, quæ à syluestribus auibus exclusa ...unt, & ante paschatis festum mensis inferri solent, ad voluptatem atque delectationem.

Ein ay mit zweyen dottern/ouum geminum.

COMP. ALIA, Ayer-brot/ayer-biren/ayer keß / ayer-gerstlin/ayer-betzel/ayer-milch/ ayer im schmaltz / ayer-schal/ayer-stock/ayer-zelten/fladen/torten/ Sihe in seinen simplicibus.

EPITH. Alt ay/ ouum requietum Col. quod non recens est, aut vetustate vel incubatu magna ex parte deprauatum, quod virosum est nec sine magna edentis ruina edi potest. Itaque à veteribus ouis ut à veneno abstinendum.

Außgebrütet ay/brütig/außgeschreckt/darin ein junges hünlin/animatum ouum, pullescens, quod semen pulli habet, Var.

Faul ay/stinckendes ay/putidum ouum, urinum ouum, cynosurum, Plinio.

BEL. ondt ey.	HIS. huevo vie-cio.	ITA. ovo vec-chio.
GAL. oeuf vieil.		

PHR. Faule ayer/vnd stinckende butter gehören zusamen/ simile gaudet simili. De ijs, quos similitudo conciliat vitiorum.

Frisch ay/ouum recens, vel recens partum.

Ein frisch ay schwitzet am fewer / Ouum recens partum igni admotum sudat, plurimum ac citò nutrit.

Gebraten ay/tostum, assatum, coctum, ὀπτόν, ἑφθόν.

Auß gebraten oder vngelegten ayren / kompt kein Hünlein. Ex cocto pullus nunquam producitur ouo, Pr. de parsimonia. Reichtumb kompt nicht von milten/ sondern von kargen leuthen.

Gesotten ay/coctum in aquis. Tostum ouum dissilit facile, non dissilit aqua concoctum: dissilit scilicet ex angustia spiritus incensi.

Hart gesotten ay/das man schelet / ouum bene coctum, durum, edurum, igne duratum, ἑφθόν, crassum præbens nutrimentum.

Lind gesotten/weich/weichgesotten/ totter weich/sorbile, mediocriter coctū, semicoctum, molle, tenerum, tremulum quod adhuc tremit, τρομητόν, ἁπαλόν.

¶ BEL. weeck/oft saechen.	GRÆ. ἁπαλὸς, ῥοφητὸν, τρομητόν.	ITA. ovo per sorbire.
GAL. oeuf en l'escaille.	HIS. huevo para sorberlo.	

Gantz lauter gebraten oder gesotten/minus coctum, sorbile, quòd è testis sorbetur, ῥοφητόν.

Groß ay/ouum decumanum, omnium maximum, ut & decumanus fluctus, maximus.

Das zehende ay/so ein Henne legt/ist allweg scheinbarlich grösser als die andern.

Lauter ay/das nicht fruchtbar/ Sihe vnfruchtbar.

Rohe ay/ crudum ouum.

Ein Kindbetterin muß man halten vnd schonen / wie ein roh ay.

Er ist zu halten gleich als ein roh ay/difficilis vir.

Leer ay/ ouum irritum, subuentaneum, hypenemium urinum, zephyrium, inane, obinane, Col. sterile, quod nondum absoluto putamine est deiectum, minus iucundi saporis.

Verdempffte/erstückte ayer/suffocata, πνικτά. quæ putaminibus educuntur, & vasculo excipiuntur, cui admiscetur veteri more oleum, garum & aromata, quibus penè suffocantur: vino autem consperguntur.

Nobis sunt oua, quæ rupto putamine in patinam, quæ butyrum liquatum continet, conijciuntur, atq; coquuntur subiectis prunis, in medio coëuntibus vitellis, in ambitu putaminibus. Ea volunt nonnulli assis & elixis esse utiliora.

Vnfruchtbar ay/inutile, quod ex conceptu maris non est editum, & ex quo nihil gignitur. Sihe lere ay.

Die ayer/ so verlassen/werden auch vnfruchtbar/ oua urina quoque fiunt, incubatione derelicta, Plin. 10. 60.

Die ayer/so in 21. tagen nicht brechen/ oder außschliessen/schliessen nicht mehr auß/ oua post 21. diem silentia, carent animalibus & irrita dicuntur, Col.

Für vngelegte ayer (oua non exclusa) soll niemād sorgē.

Auff vngelegte ayer/ist vngewiß hoffen.

Vngelegte ayer sind vngewisse hünlein.

Volle fruchtbare ayr/oua plena & utilia.

Wind ay/ Sihe leer ay/vnfruchtbar ay.

Ein ay/das zwen dotter hat/ ein zwifaches ay / darauß zwen Vögel werden/deren einer kleiner / als der ander/ ouum geminum.

Weich ay/ouum sorbile, molliusculum, molle, ita liquidum, ut sorberi possit.

PR. An einem weichen ay kan man neun oder achtzehen schand essen.

COMP. Ayrund/ouatus.

PR. In gemain von ay.

Das ay will offt klüger sein/dann die Henn.

Ante barbam doces senes.

Dieweil die Henn ayr legt/legt man jr wider.

Der Kuckuck legt seine ayr in frembde nest.

Ein ay ist des Huns tagwerck.

Ein ay hat kein hertz/vnd gibt doch ein hertz.

Ein frischer trunck vnd rotes ay nach dem bad/ist der kleinsten frewd im Himmelreich.

Ein Gauß legt ein groß ay/ vnd schweigt still.

Ein hun gackelet vil bey dem kleinen.

Ein hauff ay vnd ein hauff Kinder seind bald vergangen. Homo mortalis.

Es ist eben der Vogel wie das ay/ mali corui, malū ouū.

Es ist nicht vil golds vmb ein ay gekaufft.

Ayr sind ayren gleich. Non tam ouum, ouo simile. pr. De rebus indiscretæ similitudinis.

Gott beradt/so lang ein ay bret. Deus ex improuiso.

Haben wir nicht ayer/so brüten wirs nest.

Man darff die ay nicht wannen / man isset sie wol mit dem staub.

Man muß die ayr nicht im nest sparen.

Man muß nicht einē jeden sagen/wa der Fuchs ayr legt.

Man pflegt nicht ayr nach Sperling zu werffen.

Mancher behalt das ay/vnd lest das Hun fliegen.

Wenn Gott die ay zerbrechen will/ so setzt er Narren darüber.

Wenn die Rosen in den korb kommen / so kommen die ayr darauß/oder werden wenig ayr zu marckt gebracht.

Wer ayr haben will/der muß der Hüner gatzen (kackele) leiden. Deuitat quicunq; molam, fugit ille farinam. Sunt, qui molarum stridoribus offenduntur, ut pigri laboribus, cum sine molis non liceat vivere.

Wer vil ayr hat/der hat vil schalen.

Wie der Vogel ist/also legt er ayr.

Wie ein vogel/der sich vber ayr setzt/ vnd brütet sie nicht

auß

auß/also ist der/so vnrecht gut samlet.
Wa man karg ist/da wachssen die axe.

Aychhorn/ sihe horn.

Aydechs lacerta.
Dim. Aidechßlin/ ein art eider/ein gesteckles eidexlin/ kleiner als ein moll/ Sihe aug/stellio.

Aymer/amphora, ist das Griechisch ἀμφὶς, oder ἀμφορεὺς, so bedeut ein maß gefült mit flüssigen dingen/ vngleiches inhalts nach vnterschidlichen orten. Dann der aymer zu Augspurg macht 75. schenckmaß/ 60. Psaltzmaß/ zu Vlm noch einmal so vil. In andern orten ist es widerumb grösser oder kleiner.
Brandaymer/ Sihe brand.
Dim. Aymerlin an einē Rad/ damit man wasser zeucht/ haustrum, urnula.
Comp. Brunnen aymer/schöpffaymer/ Emper/ damit man wasser schöpfft/wasser aymer/ in gemein ein wasserkrüg/oder aymer/simpliciter, antlia, vas aquarium, modiolus, cratera, craterra Hadr. mergus, cymba, scapha, urceolus, aqualis Varr. urna, sic dicta ab urinando, quod in aqua hauriendā urinet, hoc est, mergatur, ut urinator. Antlia dicitur impropriè, cum hæc propriè sit machina, quæ arte attrahit aquas è cisternis.
Ein Aymer/darinn man den gemessenen wein tregt/ simila, cadurcum.
Eimer wein/modius vini.
Epith. Halber aymer/decem congij, congialis, congiaria mensura, quibusdam metreta, cadus, capiens nostrates mensuras 37½.
Ledern aymer/ die man in den brünsten braucht/ situlæ coriaceæ: in quem usum veteres & acetum paratū habebāt.
Pr. Man soll den aymer nicht zu tieff in brunnen lassen hangen.

Ayß/ Sihe eyß.

Aython ist in frembder sprach so vil/als bey vns Autonius/welcher namen gleichwol auch kein Teutscher namen ist.

Azel/ atzel Flandris, pica, præ cæteris strepitum genus & garrulum, At. Sihe aglaster/atzel.

Ang. a pian.	Gal. gan.	Ita. gazza/ ghi.
Bel. aexter.	Græ. μελανοκόραξ.	andata / gazza
Boh. sorka.	His. gajo.	verla/berta.

Comp. Azelburg/Straubing/Augusta Acilia.
Azelspecht/picus varius, una auiū. quæ edēdo sunt. Tro.
Azelbergen/ein spil/ Drapetinda, δραπετίνδα.
Pr. Die atzel lest jhr hupffen nicht.
Ein azel sizt gern bey der andern.
Es ist kein azel sie hab denn etwas bundts.
Der gescheiden azel sein dannoch jhr ayr gestolen.
Man stilt auch etwa einer azel ein ay.

Azores/ Inseln/von welchen etliche den anfang deß nidergangs machē oberhalb Flandern/ insulæ Flandricæ à quibus quidam initium longitudinum faciunt, ut veteres ab insulis Fortunatis.

BA.

Baal/ein geschnitzter abgott/ ist in Hebreischer vnd Syrischer sprach so vil / als ein habender oder Herr vnnd Haußvatter. Dann die vnsinnige leut bey den Heiden/ haben jhn für jhren Gott angebettet.
Comp. Baalpæor/baalphegor/ ein nacket bildstock/ Herr der fruchtbarkeit/ priapus.
Israel henget sich an Baalpæor. Num. 25. Israelitæ consuetudinem habuerunt cum Baalphægore.
Baalspfaffen/pseudoprophetæ, Baalitici sacerdotes, qui manifestam idololatriam exercent, atque interim optimis stipendijs fruuntur.
Die Welt kan ehe fünffhundert Baalspfaffen ernehrē/ als einen Eliam. Pseudoprophetæ Baalitici regio victu alebantur: Elias pane & aqua contentus esse cogebatur. 3. Reg. 18. 19.

Baar/(die) das gebürg vnd landschafft / aufdem Hartzwald/da die Donaw entspringt/ Abnoba siue Arbona, in Suevia iuxta fontes Danubij sub ditione comitum Furstenbergicorum, Pdriensem, & Barensem tractum historici vocant, vulgo auff der Baar.
Baar das Hertzogthumb in Franckreich/ ducatus Barrensis in Gallia, ubi Virodunum Treuirensis prouinciæ.
Baar/bahr/bar/todtenbar/todtenbaum/Seelbaum/ feretrum, capulum, capulus, sandapila, libitina, orciniana sponda, hygius lectus, kompt her von dem Griechischen βαρὶς, oder von den alten Teutschen ber/ bedeutend tragē/ fero, feretrum, quo inter duos onus aliquod portatur, grauius ut ab uno ferri posit. Græcis βαρὶς, baris, cymba, qua Aegyptij cadauera ad sepulturam vectabant.
Legten die krancken auff baaren / in lectis & grabatis deponebant. Act. 5. 15.
Com. Bar recht/iudicium ad feretrum. L C.
Mistbär/kräz/rätz/feretrū fimi, cratis stercoraria.
Roßbär/welche die leibeigne Knecht bey den Römern trugen/lectica.
Fisch bären/ein netz/ darinn man die fisch tregt/tragula.
Baar wagen / darauff man Heilthumb vnnd bilder oder Götzen tregt/oder führt/tensa, thensa, ἱερὸν ζεῦγος. Thensa à loris prætensis, vel ἀπὸ τῶ θεῖν, h. e. à re diuin. thensæ sacerdotij, Cic.

Babel/ Hauptstatt in Chaldæa/ wirt jetzt genandt Bagadad/ Babyloniæ reliquæ.
Der anfang seines reichs war Babel/ Genes. 10. 10. Nimrodi caput regni fuit Babylon.
Die Stattmawr zu Babylon war von stein vnnd bergwachs gemacht/bitumine ferruminati fuerunt Babyloniæ muri, Plin.
Babel/bebel/loquacitas, confusa & inepta garrulitas, ist das Hebreisch Balal/confudit, commiscuit.
Der. Babelen/bebelen/ confundere verba, confusè loqui, inarticulatè loqui, blaterare, ut non magis intelligatur, quasi turris Babylonicæ structuram adiuuisset, βαβάζειν.

Babeler/blatero, garrulus, inepte loquax, babylo, forte babyla, βαβύλας, futilis. V. B.
Babbelen/büler/per synecdoch. præsepiola, alueoli, cauitates ossium, in quibus dentes firmantur.
Babbelen / mandere præsepiolis, siue acie gingiuarum, edentulorum more, V. B.
Babylonisch/Babylonicus.
Babylonische stickenadel/die gestickte arbeit/ Babylonica acus. Sihe in arbeit.
Comp. Verbabelen/verbafelen / confundere. Sihe bettbrechen.
Baben/pfeben/pepo, πέπων. Sihe pfeben.

Babenberg/ Bamberg/sihe Bamberg.
Babst. Sihe Bapst.

Bach/wasserrunß/ riuus, fluuius, ripa, torrente, ῥύαξ, ist dz Griechisch πηγὴ. brunn/ oder Hebreisch picchah, copiosè defluxit.
Ein bach zwischen beiden Heeren/ 1. Macch. 16. 5. Interiacebat fluuius.

Ang. a riuer.	Græ. ῥύαξ.	Ita. riuo/rio.
Bel. een beke.	His. el chorro o	Pol. struga/
Boh. potok.	rio pequenno.	stok.
Gal. ruisse au.	Hun. patak.	

Dim. Bächle/flüßlin/runßlen/riuulus, ῥυάκιον.
An bächen wonhafft/oder an dem bach/ riualis.
Die bäch leiten vnd führen/ deriuare, ex riuo deducere, deflectere, transferre.
Phr. Von einem brunn oder wasserfluß ableiten / riuos deducere nulla religio vetuit, Virg.
Comp. Von bach haben jhren namen vil Stätt/ so an dē bächen gebawet/ als Swabach/ Onoltzbach/ Culmbach/ Butzbach/ Wittelsbach/ Erlenbach/ Mosbach/ Dieten-

Diesenbach/Teutobachus Floro, oppidum German cū.
Diepenbech/vicus non procul à Tungris.

Regenbach/gießbach/ein Waldwasser/ Feldwasser/ torrens, fluuius, qui non viua aqua, sed pluuijs crescit, hyeme præsertim, Cic. Cum fertur quasi torrens oratio, multa cuiusque modi rapit.

COMP. ALIA. Bach amsel/bach-bintz/ bach-bungen/ bach-fisch/bach-foren/bach-mintz/ bach-naß sein/ bach-sand/bach-stätt/bach-steltz/ bach-täbele / bach-weiden/ Sihe in seinen simplicibus.

EPITH. Tösender bach/regenbach/ gießbach / feldwald wasser/thal/bergwasser/torrens, fluuius pluuijs & niuib' montanis collectus crescens, æstate siccus, hyeme fluens.

ANG. astrame comming downe anhill cause sedby water or snow. BEL. een becke. BOH. potok dess kelny. GAL. un torrent. GRÆ. χείμαῤῥος. HIS. el arroyo. HVN. essupatak. ITA. torrente. POL. potok zu dżdża.

PROV. Einer hilfft dem andern vber die bach / mutuum muli scabunt.
Ein bub hilfft dem andern vbern bach.
Es soll keiner huy sagen/ehe er vber den graben/bach / oder Berg kompt.
Frösch geben dem bach zu / wenn man sie gleich auff ein küssen setzte.
Hinter dem berg/oder jenseit der bach sind auch leut.
Jenseit der bach find man auch leut.
Wer in einem faulen bach ersaufft/der ist eben so wol ersoffen/als der in der grossen offenbaren See ersaufft.

Bacchus/ ein Heidnischer Abgott / also genant von bacgot/der becher oder weingot/deus poculorum.
Bacchus/der wein/per metonym.
Bacchus wirt nacket als ein Jndianer /mit einer weinreben gegürtet vnd gekrönet / vnd mit einem becher in der hand / ist jhm das Faßnachtspil zu ehren gehalten worden.

COMP. Bacharach/ein Statt an dem Rein/ da der beste Wein wechst/q. Bacharacum, à Bachi ara.
DER. Bacher/ Bacherwein/vinum Bacharanum, Bacharacense.
Bachusfest/Faßnacht/Bachanalia.
Wenn mans Bacchi fest begieng/ Macca. c. 6. in Bacchanalibus.
Bacchus ist der Noha der zu erst nach der Sündflut den Wein gebawet / vnnd in trunckner weiß von dem Cham erst bloß gefunden/vnd verlachet worden.

Bachant/ Faßnachtbruder / vollsauffer / Bacchans, vmbstreicher.
Grosse Clamanten/vngelehrte Bachanten.
Bachant/Vagant/landstreicher/ vmbstreiffer/erro, vagus, κυκλοφορικός.

ANG. a vagabond. BEL. landlooper. BOH. tulak/ behaun/potchiec. GAL. coureur/ vagabond. GRÆ. πλανήτης, πλάνος. HIS. vagabundo/erradizo. HVN. budoso/ furi tolo/ lezlato. ITA. vagabondo. POL. bietacz/ tulacz / vagautowie. GAL. redeur/

Bächer/calix, scyphus. Sihe Becher.
Der vnbarmhertzig Bacchus, crudelis Bachus, ὠμηστὴς Διόνυσος.
Trunckenheit macht wild / temulentia facit feroces & immites. Eras. Ad. 565.
Der abgott Bacchus war mit einem epheuwen krantz abgebildet/Bacchus industria hederatus erat, quod hederæ natura sit, caput ab heluco defendere, ut Harpocration medicus prodidit, Plin.
PR. Venus vnd Bacchus haben kein scham.

Bacillen/ein kraut zum salat breuchlich / Meerfenchel/ batis, crithmū, fæniculum marinū, κρῆθμον. Myropolis creta marina, nascitur in montanis locis. Insignem aperiendi, vim habet, unde calculosis & ictericis prodest.

ANG. a sampier hearbe. BEL. creta marina. BOH. straknu. GAL. percipier/ re/creste marine/ fenoil marin/bacil/San Pierre. GRÆ. κρίθμον. HIS. perexil de la mar. ITA. finocchio marino. oczka.

Back/ist ein alt Teutsch wort/ bedeutend becher / poculum, vas potorium. Hinc becher.

Back / apage, vox abigentis à se hominem vel canem.
Back dich/apage te, apage te à me.
Backe/bach/q. barg/bargferken/porcus.
DER. Bärckle/ferckle/ porcellus.
COMP. Bachfleisch/ bachspeck/schunck / caro porcina, caro suilla, lardum, succidia, perna.
Bachschmeer/adeps porcinus, aruina.

Bachen/backen/coquere, pinsere, ἀρτύειν, πέσσειν, pangere, conglutinare. Vnde & ὀπτᾶν assare.
Bachen in dem ofen/coquere in clibano.
Bachen in der pfannen/rösten/frigere, pinsere sartagine, barb. frixare.
DER. Back/geback/backens/gebachens/ kuchen / cibus pistus, cibus coctus, pistum, coctum, placenta.
Ein ay in der pfannen gebacken/ ouum frixum, fritillatum, sartagineum, in sartagine coctū, testuacium, φρυκτόν.
Es ist eines gebacks/ eiusdem farinæ, & ex æquo contemnendi, als Bauius vnd Mæuius bey dem Virgilio.
Qui Bauium non odit, amet tua carmina Mæuo.

Backer/beck/Pfister/pistor, artocopus, artopæus, panifex,
Beckin/pistrix, panifica, artopæa, fornacaria.

Beckerey/backerey/pistrinum, artopæia, pistura, fumaria, panis coctura, panificium, coquendi panis officina.
PHR. Beckerey treiben/sich mit backen ernehren / fumariam exercere.
Brotbachen/panem coquere, conficere.
Ziegelbachen/brennen/lateres coquere.
Fisch sieden/bachen/oder braten / pisces elixare, frigere, aut assare.
Lot buch vngesewrt kuchen / cœnam dedit sine fermento panibus, Genes. 19. 3.
Knette vnd bache kuchen / tria sata farinæ siligineæ propera, & ea depsita panes depstitios conficito.
Den schnee im ofen backen/ mare exurere, frustrà laborare.
EPITH. Halbbachen/bäen/torrere.
Gebäet brot/tostus panis.
COMP. Bachfisch/piscis, qui fricturæ nomine venit, als olruppen/groppen/grundel/gangfisch/ꝛc.
Backgelt/pisturæ precium.
Backhauß/Pfisterey/bachstub/ pistrinum, locus ubi panis coquitur.
Backkraut/olus, holus, herba esculenta.
Bachofen/furnus, clibanus.
Der boden eines bachofens/solum furni.
Die seiten deß ofens/latera furni.
Das gewölb/der bogen des ofens/camera furni.
Ofenloch/ præfurnium, os furni.

ANG. an ouen. BEL. backouen. BOH. lamna. GAL. four. GRÆ. φοῦρνος, κρίβανος. HIS. homo para cozar pan. HVN. ssuto/ kemence. ITA. forne. POL. piec.

PHR. Den ofen heitzen/anzünden/anbrennen/ furnum minutis lignis incendere.
Etwas in bachofen thun/oder schiessen / aliquid in furnum mittere. Ap.
PR. Von backofen.
Als vnwerd ist ein mühl/die nicht vmbgehet / vnnd ein backofen/der nicht heiß ist / so vnwerd ist auch ein land/ das

das nicht erbawet ist/noch Volck hat.
Es ist böß hauchen wider ein heissen backofen.
Wer gegen einem backofen blasen will/der muß ein groß maul haben.
Backpfanne/testus, fictile, sub quo testuacea coquuntur.
Back/beckerschüssel/schauffel / patina pistorum.
Backtrog/backzuber/bachmulte/knettrog/mactra, linter, alueus.
Backstein/bachenstein/ziegel/ ziegelstein / later coctus, coctilis.

¶ Ang. a bricke or tile.
Bel. careel/ tegel/backsteen.
Boh. wypalena cehla.
Gal. brique ou tuille.
Græ. πλίνθος.
His. ladrillo/ teja.
Hun. teegla.
Ita. quadrello/ mattone/ tegola/ coppo.
Pol. czegla.

Alia Comp. Abbacken/satis coquere.
Das brot ist abgebacken/panis satis coctus est.
Anbacken/appinsere.
Der braten ist an den hafen gebacken.
Zubachen/compingere, conglutinare.
Zusamen bachen vnd gefrieren/congelare.
Zubachen der augen/sihe augen.
Alia Comp. Fladen-bacher/oblaten-bacher/pasteten-bacher / zucker-bacher. Sihe in andern orten.
Pr. Backen vnd braten gerath nicht allzeit gleich wol.
Drey ding vergehen nimmer auff Erden/
Backen/brawen vnd scheren.
Sunt tria quæ nunquam pereunt tellure manente,
Pinsere, braxare, radere, vulgus ait.
Ohn mehl ist nicht gut brot backen.

Backen/ wangen/ist das lateinisch bucca, mala, faciei pars, quæ infra oculos eminet rotunda, in speciem mali, gena improprie. Sunt enim genæ membranæ superiores, inferioresque, quibus oculus aperitur & clauditur, ut Ennius de dormiente. Imprimitque genam genæ.

¶ Ang. the cheek/cheek bone.
Bel. wange/koon/ appel van de wange.
Boh. lice.
Gal. la ioue.
Græ. μῆλον φαινά.
His. maxilla / o/ el carillo.
Hun. orcza/ szombeia.
Ita. guancia/ gotta.
Pol. powiczka/ poliezek.

Der. Bäcklin/buccula.
Phr. Die backen zerkratzen/carpere genas.
Comp. Arßbacken/ nates, clunes, sedes, caro conglobata.

¶ Ang. the hippes or buttokes.
Bel. die ars billen.
Boh. zadek/ rit.
Gal. les fesses.
Græ. γλουτοί, κοχῶναι, πυγή.
His. las nalgas
Hun. far.
Ita. natiche.
Pol. zadnica/zadek/dupa.

Holback/durchlaß/prasser/ pamphagus, heluo, lurco, q. d. caua maxilla. V. B.
Kinback/mandibula, maxilla, sic dicta à mala diminutiuè, pars oris, in qua fixi sunt dentes.
Der kinbacken sind zwen/duæ sunt maxillæ, mandibulæ.

¶ Ang. the iaw bone or cheeke bone.
Bel. een wange/ backe/kinnebaken
Boh. sane/celist.
Gal. la maschoire.
Græ. σιαγών, γνάθος.
His. maxilla de la cara.
Hun. lalula/ aal/alapza.
Ita. mascella.
Pol. czeluszki.

Pfauß/baußbacken/auffgeblasene backen / buccæ inflatæ, tumidæ.
Der groß baußbacken hat / Pfeiffersbacken/ oder groß maul/bucco, onis, bucculentus Plauto.
Backgrüblin/so sich erzeigt wann man lacht/gelasinus. blandiens in risu facies, Mart.
Non grata est facies, cui gelasinus abest.
Alioqui gelasini sunt quatuor dětes anteriores, ἀπὸ τοῦ γελᾶν, id est, ridendo.

Backenknall/backenschrantz / der knall von dem verhalten athem / auß den backen/sclopus stlopus, à quo tormentarios quidam docti sclopetarios vocant, die büchsenschützen.
Backenschlag/backenstreich/maulschelle / tesche mit flacher hand/alapa, colaphus.

¶ Ang. a buffet or blowe/ stroke on the cheek.
Bel. eenen kink/ lincke / een backslach/ oorband/ muylpeer.
Boh. policek/ polianek.
Gal. un soufflet au coup de la main/ buffe iouee.
Græ. κόλαφος, κόνδυλος.
His. bossetada/ palmada/ punnada.
Hun. anczelchapas.
Ital. guanciata schiaffo/buffetto.
Pol. pogebek.

Phr. Ein backenstreich geben / eins auff die waffel geben/depalmare, impingere, infringere colaphum.
Der Diener gab Jesu ein backenstreich.
Vnus ministrorum Iesu alapam impegit, Ioh. 18. 22.
Pr. Auff ein lugen gehört ein backenschlag.
Wer andre stossen will in sack/
Dem wirdt offt selbst ein backenschlag.
Backenwinckel/ anguli maxillarum.
Die speiß in die backenwinckel verstossen / vnd demnach erst essen mit guter weil/ wie die Bären vñ Affen thun/ condere cibum in thesaurum maxillarum.
Backenzahn/stockzahn/dens maxillaris, molaris, genuinus, columellaris, ultimus, qui postremus ex utraq; parte post septem annos nascitur.
Volck das backenzähn hat/wie Löwen/Ioel. 1. 6. Gens molares habens, quales sunt vetusti leonis.
Epith. Rot backen/genæ roseæ.
Pr. Sihe nicht auffs goldfarbe härlin / auff die rote bäcklin/schwartze äugelein/vnd außgeholte birnlein / hüte dich/sie narren dich.
Glatte backen/genæ leues.
Weißheit find man ehe vnter runtzeln/ als vnter glatten backen.
Pr. Mancher küßt einen auff den backen/ vnd schlegt jhn mit der faust in den nacken.

Backelaris/ backelaris/ baccalaureus, baccalaureatus, batelarius, tyro bonis artibus imbutus: qui è tyronibus initiatus excelsit.
Comp. Backelaris in den rechten / baccalaureus iuris, lyta qui tyrocinium iuris fecit. Batalarius dicitur is miles, qui iam semel prælio siue bataliæ interfuit, collatis signis, & manum cum hoste conseruit: ita in palæstra literaria, batularius vocatur is, qui publicè de arte quapiam disputauit. Lud. Viues.

Bad/ Badstuben / ist das Griechisch βαλανεῖον, lauacrum, balneum siue balineum. Balneæ vel balnea sunt publica: balneum est domesticum & priuatum, eo quod non erant duo, sed unicum & singulare, Avs. posterior ætas balnea & balnearia dixit tam priuata quàm publica lauacra.

¶ Ang. a banne or stewe / awasshing place.
Bel. bat / baed stove.
Boh. lazen/parna/mitedlna.
Gal. bain estuve.
Græ. βαλανεῖον, λουτρόν.
His. banno.
Hun. feredo/ feüreüdeü.
Ita. bagno.
Pol. l'aznia.

Der. Bader/bedeut zweyerley.
Bader/welcher badet/balnearius, qui lauatur, vel qui in balneo versatur.
Bader/der das bad helt/badmeister/balneator, βαλανεύς.
Zum baden gehörig/balnearis, res quæ balnei usibus deseruit, ut balnearis ampulla, strigilis, solea.

¶ Bel. bat/ost/ stoofmeester.
Boh. lazebnik.
Gal. maistre des bains.
Græ. βαλανεύς.
Hun. forodos.
Ital. sinfarnolo/bagnaruolo.
Pol. lazienik.

Comp. Baderbecken/peluis balneatorum.
Pr. Ein guter Bader/gibt ein guten trincker.

Warhaff-

Warhafftig Weib vnd ein bader becken/ klingen vil.
Herren/ Richter/ Pfaff vnd Bader/
Verderben keinen zanck noch hader.
Heut Bischoff/ morgen Bader.
Dreiu oder drüber/ Bischoff oder bader.

Baden/ ein Statt im Schweitzerland / oder Baden/ Bada, thermæ superiores, aqua Heluetiorũ in Ergouia siue Argouia, vulgo Oberbaden / castellum aquarum siue thermarum Tacito, thermis celebre.

Baden/ Badena, ciuitas Badensis, condita ab Antonino Imp. A. C. 226. Vnterbaden/ thermæ inferiores marchionatus.

Comp. Marggraffschafft Baden / prouincia siue Marchionatus Badensis, cuius urbes sunt. Baden/ Badena principis sedes, clara celebribus thermis: & Pfortzheimium siue Orcynium. Olim incolæ Vespi appellati, Pyrk.

Baden/ naß machẽ/ wäschen / natare, uti balneis, balnearijs, lauari, rigari, madidari, profundi. Sic enim passiuè scriptores utuntur, ut lauare wäschen / balneatoris sit: lauari, quibus lotio ministratur, barb. balneare.

¶ Ang. to wash. Græ. λούω, νίπτω. Hyn. mosni.
Bel. waschen. πλύνω. Ita. lauare.
Gal. lauer. His. lauar. Pol. mije.

Der. Gebadet/ gewäschen/ lautus, lotus.
Ich hab gebadet/ lautus, vel lotus sum.

¶ Ang. washed/ Boh. zmyty. Hyn. meg mosa-
cleane. Gal. laue. tot.
Bel. gebaedt/ Græ. λελουμένος. Ital. lauato.
gewasschen. His. lauado. Pol. zmyty.

Phr. Sich baden/ erwäschen/ lauare, lauari.
Die Hennen baden sich im staub/ oder in den aschen/ gallinæ puluere aut cinere lauantur, (plumas, pinnasque emundant ac lauant.)
Er ist ein wenig zu heiß gebadet / In fermento iacet. De ijs, qui sunt ægro animo, quiq; iracundia turgent. Plaut. Vxor tota in fermento iacet, id est, intumescit ira. Er ist bald im harnisch. Fermentum enim & rancorem habet, & tumorem.
Das Kind mit dem bad außschütten.
Totum subuertere, malum cum bono, cum cane simul & lorum. Prou. de internecione.
Das bad soll man außgiessen/ vnd das kind behalten.
Die Mutter behelt das kind/ vnd das vnrein bad mit dẽ drecke schüttet sie weg.
Das ist ein böse Mutter / die das kind mit dem bad weg schüttet.
Das bad außgiessen/ außtragen/ puniri pro alio.
Das bad hat er jhm selbst gemacht / hanc techinam in teipsum struxisti. Incidit in foueam quam fecit. Suo ipsius laqueo captus est.
Der vnschuldige muß das bad außgiessen / oder das geloch bezahlen.
Der reiche muß das bad außtragen/
Darzu auch leib vnd leben wagen.
Tibicen vapulat (si quid peccet coquus)
Canis peccatum sus dependit, Ad. Er.
Wer in allen Pfützen badet / kompt er nicht in Franckreich/ so muß er doch das bad außgiessen.

Comp. Badkasten von marmel/ oder andern steinen gemacht/ darinnen mehr personen zugleich sitzen vnd baden können / wie die Reichen jetzt von Zin oder kupffer machen/ vnd es Wildbäder nennen/ labrũ marmoreũ, Vitr.
Badgelt/ precium lauacri, balneare Plauto.
Was gibst zu badgelt? quanti lauas?
Frawen badgeschirr von Silber/ argentum balneare.
Badkessel/ darinnen das wasser gewärmet wirt / ahenũ caldarium.
Badkleid/ niderwad/ niderkleid/ Sihe badtuch.
Badknecht/ balbier gesell/ Sihe Barbierer in gemein/ instrumentum balneare.

Einheitzer/ fornacator.
Badkübelin/ badzüberlin/ urceolus, labellum, orcula.
Badkuffe/ badwanne/ badzuber/ solium, σκάφη, labrum, miliarium.
Badmeister/ bader/ balneator. Baderin/ balneatrix.
Badmutter. Sihe alte artzt.
Badstein/ pumex, lapis spongiosus.
Badstuben im Hauß/ hypocaustum, balneum.
Das gemach vor der badstuben / darinn man sich abzeucht/ apodyterium.
Badtag/ dies balnei.
Man soll den badtag halten wie den Sontag.
Bad tuch/ fürtuch / badehr/ castula, præcinctorium.
Badzuber/ badstanden/ (die) labrum, baptisterium.
Comp. Alia. Außbaden/ das bad vollenden / außwaschen/ elauare, finire balneum.
Außbaden/ euerti fortunis.
Er hat außgebadet / er ist fertig von kuchen vnd keller/ proteruiam fecit.
Wer mit eingestigen ist/ der muß mit außbaden. Sihe gunckel.
Blutbad. Sihe blut.
Fußbad/ lotio pedum.
Schweißbad/ badstuben/ hypocaustum, sudatorium, vaporarium.
Dampfflöcher in den bädern / æstuaria, spiramenta.
Warmbad/ πυριατήριον, θόλος ξηρός, in quo vel titionibus inclusis, vel lateribus igniis positis sicco calore sudatur.
Warmbad/ wasserbad / so entweder von natur warm/ oder gewärmet werden / thermæ, summum remedium morborum.
Er erkältet auch das warm bad Neronis. Neronianas thermas refrigerat. Von einem vngeschickten vnlieblichen Menschen / der so redet vnnd schreibet / daß er auch das wärmste bad künt erkälten / de insulso homine, vel scripto inuenusto, quod nihil Mercurialis salis habet, & vel Neronianas thermas refrigerare possit, App. adag. 143.
Das außschlagen im bad/ sihe außschlagen.
Pr. Das bad ist ein artzney viler kranckheit/ malorum remedia sunt balnea, λουτρὰ ἄκη πόνων.
Bad gnug/ oder sitz nicht ein.
Die schuld muß endlich das bad außtragen.
Es hilfft kein bad an einem Juden oder Rappen.
Er badet wol in hosen.
Epith. Faulen leuten sind die werckglider verbrent im ersten bade.
Ein bad soll hoch vnd liecht sein / balneum sublime & illustre esse debet. Cels.
Was hilfft den Raben das baden? er bleibt dennoch schwartz.
Wann man einen Mohren gleich sein lebenlang badet/ so kan man jhn doch nicht weiß waschen.
Wenn die Enten bey hauffen baden vnnd quetschen/ so folgt gern ein regen.
Wenn man die Saw gleich badet/ so will sie doch wider in den koth.
Wer vil badet/ der wirt offt gezwagen.
Wer am lengsten badet/ der lebt am lengsten.
Wer ohn sein danck oder selten badet / der verbrent gemeiniglich den hinderen.
Wer erst einsteiget/ der badet erst auß.
Wer newe Zeitung will wissen / der gehe in Barbierer Heuser/ Badstuben/ Wirtsschencke/ für den Backoffen/ vnd auff die Waschbanck/ er hört jhr gnug.
Was soll der Hund im bade? Quid cani & balneo? τί κοινὸν κυνὶ καὶ βαλανείῳ. In eos qui ad rem quampiam prorsus sunt inutiles, ita ut in balneo nullus est omnino canum usus.
Gehe ins bad/ vnd werde nicht naß/ aut bibat, aut abeat.

Badinen/ gedeyen / durare, prosperari.

Baduhenna/ ein lustwald in Frießland/ lucus in Frisijs, à Tacito celebratus lib. 4. annalium.

Bäbenen/ pfeben (die) Baben/ pepo, onis, cucumeris genus maximum, cibus æstate gratissimus.

ANG. amison fenile.	GAL. vn panpon.	HUN. dinnye.
BEL. meloen.	Græ. πέπων.	ITAL. pepone/ melone.
BOH. pluzzar.	HIS. melon o pepon.	POL. meloni.

Indianisch pfeben/ pepo maximus Indicus ex Sumatra delatus, sed qui fructum maturescere non permittit aëris iniuria.

Melonpfeben/ Melopepo, ein ander geschlecht/ alterum cucumeris genus multo minus, sic dictum quod mali cotonei speciem referre videatur. Ruell. lib. 2. c. 68.

Bär/ beer/ bern/ sind einander gleiche namen/ jedoch underschieden bedeutung/ wie volgt.

Bär ist das lateinisch/ pario.

Bär/ beer/ betz/ ursus, ist beides das Griechisch ἄρκτος per syncopen, oder ursus à sono, proprium illius barrire & uncare, oder vom Hebreischen baar, wild vnnd vnuerständig/ brutus.

DIM. Bärin/ das weible deß Bären/ ursa.

Bärlin/ junges bärlin/ ursulus, catulus ursi, Græcis σκύμνος, σκύμνιον.

Bär/ barre/ baum/ rigel/ repagulum, obex.

Bären/ darinn die Visch außgezogen werden/ qualus, instar corbis.

Berlin/ ein Statt/ Sihe in Ber.

PHR. Die Wölff vnd Bären lauren auff das vich/ lupi & ursi insidiantur pecori.

Die Bären schlagen nur die jungen Roß vnd Rinder/ ursi in appetenda præda iumentum eligunt.

Der Bär bringt vngeformierte jungen/ ursa parit, utplurimum quinos. Hi sunt candida informisque caro, paulo muribus maior, sine oculis, sine pilo: ungues tantum prominent: hanc lambendo paulatim figurant. Plin. lib. 8. c. 36. Dannenher Virgilius gesagt/ er mache so gute Verß/ darumb das er sie mache/ wie der Bär seine jungen. Das aber diß zweifelig oder falsch sey/ confirmirt Rollenhagius in seinem biechlin. fol. 212.

COMP. Roßbär/ ursus maior.

Steinbär/ ursus minor.

Bärenblut/ ursinus sanguis.

ALIA. Bärnhaut/ pellis ursina.

Der aller losest bernheuter sein/ infra omnes homines infimos esse.

Bärenfleisch/ caro ursina.

Bärenklaw/ bärentappen/ ungula ursi.

Bärenklaw/ bärentatz/ ein kraut/ branca ursina, hircina, acanthus, herpacantha, à folijs, quæ humi serpunt & spinæ, quod spinis mollibus prædita sit, herba topiaria, crepidines marginum vestiens: Ab ursis verò dicta, quod ursorũ anterioribus pedibus similis sit. Appellatur & marmoraria, quod in marmoribus antiquis incidi & pingi soleat. Emollit, enematibus idonea.

Bärenschmaltz/ adeps ursinus.

Bärwurtz/ Sewfenchel/ haarstrang/ vogelneſt/ hertzwurtz/ fœniculus porcinus, libanotis, daucus creticus, meum, meon, anethum sylvestre, tortuosum: calefacit exiccat.

Wilde Bärwurtz/ ackerglitschkraut/ Belg. caucalis, daucum siluestre, pes gallinaceus Gaz. calefacit, urinam ciet.

Bär sanickel/ wolschmeckende schlüsselblum/ auricula ursi, arthritica Alpina, Lunaria, paralysis Alpina, Meg.

EPITH. Ein gesaumter Bär ist der Statt Freysingen wappen: insignia Fruxinensium sunt ursus clitellatus.

Bären grimm/ ursina rabies. Veluti si ursa raptis catulis in saltu sæuiat. Os. 13. 8. De militibus qui accepto damno sæuiunt. Oseas loquitur de patientia Dei, quæ læpius læsa in furorem vertitur.

Groß bär/ Herren wagen/ nordbär/ ein gestirn/ ursa maior.

Opp. Klein bär/ ursa septentrionalis minor. Ouid. Magna minorque feræ, quarum regis altera Graias, Altera Sidonias, utraque sicca rates.

Junge Herren/ junge Bären.

Alte Herren/ alte Bären.

Wilde bären/ sind bey einander gern.

PR. Je grösser Herr/ je wilder bär.

Es ist ein närrisch ding/ so einer nach Bären jaget/ vnd hat ein hund/ da er mit kaum ein hasen wol gefellen.

Jung ein aff/ alt ein Wolff/ Bär vnd Löw.

Die Löwen/ Bären/ wilde Schwein/

Drey böse thier zu zemen sein.

Er sucht den Bären vnd steht vor jhm: das ist/ er sucht außflucht/ auß forcht/ vnd last das gegenwertig geschefft fahren. Timiditate præsens negocium declinat, atque ad alias nugas delabitur. Er. ad. 261. b.

Weil der bär verhanden/ suchestu seine fußstapffen/ das ist/ du suchest/ wie du dich auß der gefahr machest: ἄρκτου παρούσης τὰ ἴχνη ζητεῖς. Zenod.

Löwen vnd jung gezemte Bären/

Soll niemand in sein Hauß begeren.

Man soll die haut nicht verkauffen/ ehe man den Bären gefangen/ oder gestochen hat: die Hüner verkauffen/ ehe die ayr gelegt/ ante victoriam encomium canere. Ante lentem augere ollam.

Ich kauffe die haut nicht/ ehe der Bär gestochen ist. Ego spem precio non emo, Terent. Adelph. 2. 2. Certa amittimus, dum incerta petimus. Plaut.

Mannlich sein heist nicht stechen vnd würgen/ sonsten weren Löwen vnd Bären auch mannlich.

Vil jagen den Bären/ aber niemand will jhn stechen.

Wenn der Bär hunger leidt/

Saugt er seine pfaten allzeit/

So muß auch thun der träge Mann/

Der nicht will arbeiten/ wenn er kan.

Wer den bären treiben kan/

Der ist der Welt ein werder Mann.

Wer meint eim Wolff auß dem weg zu entgehen/ dem begegnet ein Löw oder Bär. Fumum fugiens in ignem incidit. In eum qui leue quoddam periculum euitaturus in aliud maius incidit.

Bären/ beren/ gebären/ erschaffen/ creare, edere, parere, edere in lucem, gignere, eniti, ist das Hebreisch bara, creauit, von dannen auch das lateinisch pario, ich gebär/ herkompt.

DER. Bärung/ nixus, genitura.

Bärhafft/ fœcundus.

Gallier weiber sind bärhafft/ fœcundæ.

Bärhafft baum/ die vil frucht geben/ edel/ fruchtbar/ von einer edlen art/ generosæ arbores.

COMP. Bärmutter/ loci, orum, vulua, uter, uterus, matrix.

Das Kind in der Bärmutter auffhalten/ potest'ne uterus in se retinere partum? 4. Es. 4. 40.

Bärmutter/ uterinus dolor frequentior.

Bärmutter/ colica in viris abusiuè vulgo.

Bärwätter/ nach geburt/ secundæ, secundina. V. B.

Bären/ geberen/ geberdē/ gestire, simulare vultum, gestu & sermone, loqui, præferre.

Bären/ offenbaren/ weisen/ ostendere, manifestare. Dannenher offenbarlich/ manifestus, euidens. vnd particula expletiua bar/ als offenbar. Bärlich/ euidens.

Bärs/ bers/ bersig/ perca fluuiatilis.

Meer berschn/mit gelben stremen / von dannen kompt her/kailbersig/kelbersich/kolbersich / goldfisch/cernua fluuiatilis,percæ species.

Bäen/halb bachen/torrere. Sihe in bachen.

Bäten/nutzen/dannenher bieten/beaten / prodesse, conferre,utile esse. V. B.

Bacy. bay/ein schlecht tuch/leuidensa,pannus uilis,raro & tenui textu.

Baffen/bäffen/bällen / als wenn ein Hund auff dem gespor deß gewilds innen wirdt/niktere,latrare. V. B.

Bafelen/verbafflen/bethbrechen. Sihe oben/babelen.

Baggen/ spangen/baccæ,gemmæ,lapides preciosi,bullæ,monilia. V. B.

Bagagie/troß/sarcinæ, impedimenta.clitellaria iumenta,asseclæ exercitus. Ist ein Niderlendisch/Spannisch/Engellendisch/Frantzösisch wort/ kompt her/von dẽ Hebreischen beged,vestis. Sarcina, Vulgo bagagia.

Bahnen/Sihe banen.

Bald/sihe beid.

Baien/einbeissen/lauare,macerare. Gor.

Baie/Baiæ,Βαῖαι. warme bäder bey Neapolis / berümbt von wegen der lustigen gelegenheit. Dannenher Horatius sagt. Nullus in orbe sinus Baijs prælucet amœnis.

Bail / amman/Vogt/Vogtey/ præfectus, administrator: & tutela, administratio tutelæ. Ist ein frembd wort vnd deformiert von Baal. Ist aber ähnlich dem wort baiulus,ein lastträger.

Bain/ Sihe bein.

Baisse / anbiß/damit man die Vögel vnnd fisch locket/ esca. Sihe äß.

DER. Baissen/sihe beissen.

Wer nicht Kantzen hat/der muß mit eulen beissen.

PR. de constantia in rebus aduersis.

Bal/sihe ball. Balbierer/sihe barbierer.

Balck/ bloch/träff/ grosser trom / eigentlich im gebew/ trabs,tignus,tignum, πῆφαξ, à pelech,baculus, qui Latinis à trabe differt quantitate.

¶ ANG. a beame	GAL. une poul-	ITA. trave.
of an house.	tre.	POL. balka / po-
BEL. een trome.	Græ. δοκός.	dezjag.
BOH. trám/trá-	HIS. la viga.	
mec.	HYN. gerenda.	

Balck/ein träger/gespert/ das den balcken tregt / columna, lacunar.

DER. Bälcklin/tigillum.

Die Krebsschalen haben gezänte bälcklin/brachia astacorum forpicibus denticulatis sunt: sicut & locusta & cancer habent,squilla non habet, sed brachia truncata sine forcipibus.

PHR. Ein Hall mit dicken balcken / fecit porticum columnatam. 1. Reg. 7. 6.

Holtz zu den balcken in den heusern/ligna ad commissuras & contignationem domorum. 2. Par. 34. 11.

Wer den Splitter nicht will in eines andern aug / der ziehe zuuor auß den balcken in seinem aug / qui festucam reprehendit in oculo alterius, is extrahat prius trabem ex oculo suo.

Wer selbst ein balcken im aug hat/ vnd behelt / der will aller Welt den splitter herauß ziehen.

Ein balcken schlechten / breit beilen / trabem,tignum polire,fit ascia.

Balcken außhawen/vnd einzäpffen / tigna cardinare & subcuneare,fit scalpro ciconiato.

Die eingezäpffte balcken mit einem hültzenen nagel vber zwerchs in einander heffren/metam solidam & cauam fibulare.

Die balcken von hageichen/oliuen / albern vnd nußbaumen biegen/oder setzen sich vnter dem last/robur,olea,populus,iuglans,transuersæ positæ pandantur.

Bebalcken/täffelen/laqueare.

Bebalcket/vertafflet/laquearibus ornatus,laqueatus.

COMP. Balck gewicht/balckwage/ die stang an der wagen/trutina,statera,iugum.

Balckstein/notstein/traffstein/ darauff man die balcken legen macht/mutulus, lapis in pariete prominens, quadrangulus ferè, inferius nonnihil imminutus.

COMP. Der balck mit dem zapffen/so darein geschlossen wirt/trabs subcuneata.

Der balcken/so das außgehawẽ loch hat/trabs cardinata.

Die ender der balcken/tignorum capita.

Schreg tile/võ balcken/ latte oder remling/contignatio.

Trager/vntersetz der balcken /geschnitzt wie ein Mann/ Atlantes,Telamones.

Querbalcken/zwerchbalckẽ/transtra, tigna transuersaria.

Der zapff deß andern balckẽ/so darein gehet/meta solida.

COMP. ALIA. Balckenband/ein hültzin band/mit denẽ zwen tröm oder dergleichen zusamen geklemmert werdẽ/ securicula,fibula,subscus,udis.

Vier/die ein trab oder balcken/ also mit einander auff zweyen staugen tragen/tetraphori.

EPITH. Feine/hüpsche/außgearbeitet vnnd polirte balcken/trabes euerganeæ,affabrè factæ, Vitr.

Balcken die in einander gefügt/zusamen gesetzt / trabes compactiles.

Im wasser stehen kleine balcken.

Der oberste balck des dachs / nach der lenge gelegt/ haubtbalck/ der grat/columen, summum tecti tignum, quod à fastigio in longum peruadit.

PR. Die meuse vnd würm in balcken hören auch.

Durch faulheit sincken die balcken / vnd durch hinlessige händ/wirt das hauß trieffend. Eccl. 10. 18.

Wenn ein balcke kracht/so meinen wir/ das gantze hauß lige auff vns.

Auff dem eiß ist nicht gut gehen / es hat keine balcken vnter jhme.

Baldrian/Valerian/katzen wurtzel / grösser denmarck/ augenwurtzel/wendwurtzel/welscher baldrian / wilder Calmus/Tiriacks kraut/speerkraut / S. Jörgen kraut. phu, nardus agrestis, nardus Creticus, phu ponticũ, Valeriana pontica,herba theriaca,herba diui Georgij, theriacaria, herba D. Mariæ Magdalenæ, Georgiana, sistra,spica syluestris, terdina, Valeriana syluestris, genicularis, Dacia maior,ballariana, antilla,herba Valentina, Marcorella,maturesia,nancilla,herba benedicta, Valentiana,Baldriana,marinella,amantilla,potentilla,herba gattæ.

¶ ANG. valeria-	int koppenol.	dicta/la Valeri-
ne setwal/setwall	GAL. Valeriane	ana.
BEL. speer cruit.	Græ. φοῦ, ἄγριον	ITA. Valeriana.
S. Joris cruit.	νάρδον.	POL. kolek.
BOH. kozlyk/koss-	HIS. nerua/bene-	

Incidit,attenuat,menses & urinas ducit.

Bald/ von stundan / eilends / in eil/ohne verzug/behend/ statim,confestim,citò,mox,sine mora.

DER. Bälder/citius,celerius,maturius.

Man soll bälder einen Hasen mit einer trummen fangẽ/ citius leporem tympano apprehenderis. Prou. [περὶ τῶν ἀδυνάτων] de adynato, vnmöglich.

PHR. Bald anders/hodie nullus,cras maximus. PR. de vicissitudine rerum.

Jetzt eins/bald anders/Cotta meus modo hoc, modo illud. Cic. de Nat. DEOR.

Bald er den fuß ins Land gesetzt/hat er/rc. Veres simul ac tetigit prouinciam,statim Messunam literas dedit. Cic.

Das soll ein schwetzer bald gesagt haben. Mutti citius loquerentur quàm ego.

Zubald/gar zufrü/præmaturè.

ANG. before the tyme/ over-hastely.	GAL. auant le temps.	HVN. hamar.
BEL. voor sye-nept.	GRÆ. ...	ITA. auanti tempo.
	HIS. antes lo tiempo o sazon.	POL. barzorano.

Verhofften dingen vil zu bald glauben geben / aliq. spei suæ nimiũ credere. M. Brutus ad Cicer. Quod Reip. exitio fuit.

Bald hernach / vber ein kleines / breui, scil. tempore. Eum breui fieri diuitem. Plaut.

Er ist bald im harnisch / in fermento iacet, intumescit ira, facile irascitur.

Bald etwas mercken / den braten bald schmecken / festinè aliquid odorari, metaph. à sensu verbo ad animum translato.

Bald vernemen / was wol oder vbel laute / aliq. aures elegantes aut teretes habere. Cicer.

Jhme etwas bald verschmahen lassen / aures delicatas, teneras habere, abusiue.

Bald auff einen volgen / nach eilen / insequi, ἐφέπεσθαι.

Es ist bald viere / instat quarta.

Es ist bald vmb einen Menschen gethon. Homo bulla. Temporis punctum est omnis vita.

COMP. Baldgreiff / Sihe greiff.

Baldthätig / audax, temerarius, præceps.

Alsbald ohn verzug / illico continuo, statim. Iam confestim, prouinus, protenus. Ignis in aquam coniectus continuo extinguitur. Vt me salutauit, statim Romam profectus est. Statim à stando dictum, quasi stando.

Jch will alsbald hie sein. Iam ego hic adero. Ter. Iam sã desine. Idem, ubi repetitio celeritatem & properationem exprimit.

Wenn ein andrer in ein Brunnen sprung / woltestu jhm alsbald nachspringen.

Sobald / simul, simul ac, statim.

So bald / als du wider kombst / statim atque redieris.

So bald wir erwacht sein / verachten wir dieselben gesicht. Simul experrecti sumus, visa contemnimus (simul sine ac)

So bald es mir in sinn kombt / simul ac mihi collubitũ est.

So bald der Schultheiß ankommen / sub aduentum Prætoris Rom. Pænus agro Nolano excessit. Cic.

Es ware nicht so bald gesagt / es war auch gethan / cum dicto, è vestigio, simul ut dictum & factum, ἅμ᾽ ἔπος, ἅμ᾽ ἔργον. Dictum & factum, id est, statim postquam dixeris, αὐτῆμαρ, αὐτίκα, Virg. Et dicto citius tumida æquora placat.

Die zum Brunn gehet / der beschert Gott so bald ein Mann / als die zum dantz gehet.

Die lieb ist blind / sie felt so bald auff ein Kühmist / als auff ein rosenblat / so bald auff vngestalt / als wol gestalt.

Wiebald / quantò post, quàm mox.

Wiebald werd ich schiffen / quàm mox nauigo, Plaut.

Dum expecto, quàm mox veniat. Ter.

EPITH. Was bald aufsteugt / (auffgeht) fleugt (fellet) bald ab.

Zuuil muß bald brechen.

Die schöne ist vergänglich / ist bald dahin.

Boßheit vnd mutwill nimbt bald ein end.

Wann man einem vbel will / so findet man bald ein vrsach. Ad calamitatem quilibet rumor valet.

Bald ist angenem.

Was bald wird / das verderbt bald / (das vergehet auch bald) Quod citò fit, citò perit.

Wol thun / ist bald thun.

Bald geben / ist doppelt geben. Qui citò dat, bis dat.

Dreymal geben / heist nichts geben.

Wolgethon ist bald gethon / sat cito, si sat bene.

Bald gethan / ist vil gethan.

Nimb dich deines dings an / so ists bald gethan. Bene incepisse est ferè absoluisse.

Alzu mild / hilfft bald zur armut.

Es ist einer bald in ein böß geschrey kommen / er ist aber nicht so leicht wider herauß bracht.

Bald angefangen / bald ligen gelassen.

Verheissen / vnd bald leisten.

Was bald reifft / daß helt nit steiff. Quod cito fit, citò perit.

Vnbekanten Leuten bald trawen / macht offt sich hindern ohren krawen.

Armut kan so bald vrsach zur sünd geben / als reichtumb.

Kein buler sagt bald zu. Verba dat, omnis amans.

PROV. Alte werde bald / wiltu werden alt.

Baldwin / ein tauffnam / ein waghalß / keckerman / Balduinus, hoc est, audax, temerarius.

Baldwin / Balduin / q. bald gewinnend / Balduinus, citò vincens, rex Hierosolymitanus, isque eiusdem nominis usque ad quintum. Fuit & imperator, eiusdẽ nominis.

Baldweiß / baldeiß / baldwiß / Bellouesus q. d. peregrinationum ductor.

Bellouesus schudo, ein Fürst der Gallier auß den Biturigern / Liuius. Stumpf.

Balg / die abgestreiffte haut von einem thier / so die haar noch hat / scortum, pellis, cutis, bulga, à Græco μολγός.

Balg deß gemüß / siliqua, folliculus, concha, valuulus.

Balg von den bonen / fabæ tunica.

Balg / Germ. Hel. Hur / pellex, pallaca, meretrix, concubina.

Balg / Belg. puer per contemtum. Nobis, puella vilis.

Balg / venter, aluus, stomachus.

Balg / corpus truncum.

DIM. Bälglin / die nachgeburt bey den Weibern / secundæ, secundina.

Bälglin / säcklin an dem mänlichen glied / scortum.

Die belg oder heutlin der beeren / folliculi, tunicæ acinorum.

Balgen / belgen / irasci / (vetus.)

Balgen / sich rupffen vnd zupffen / decertare, pugnare, altercari, conserere manus, confligere, cognatum walgen / ist das Griechisch παλαίειν, πάλην ἄγειν. luctam agere, πάλλειν, vibrare, zuschiessen.

PHR. Den balg füllen / curare pelliculam, cuticulam, indulgere genio.

Die jungen Eheleut balgen sich schon mit einander / noui coniuges iam altercantur inuicem.

Der balget die Schrifft hin vnd wider auff seinen nutz.

COMP. Außbalgen / pellem exuere.

Bonen balg / folliculus fabæ.

Blaßbalg / schmidbalg / follis, follis fabrilis, Liuio.

ANG. a bellowys / paure.	GAL. soufflet.	ITAL. mantice.
BEL. blaesbalck.	GRÆ. φῦσα.	POL. miechy.
BOH. mechy.	HIS. fuelle.	
	HVN. fuò.	

Schlangenbalg / abgezogne schlangenhaut / anguis senecta, vernatio, exuuiæ, spolium serpentis, σῦφαρ, λεβηρίς.

Wechsselbalg / puer subditus, subditiuus, suppositus.

EPIT. Katzen haben ein glatten balg / vñ scharffe klawen.

Je grösser Schalck / je besser balg.

Der Fuchs wechsslet den balg / vnd behelt den schalck.

Ein Heuchler ist ein böser schalck /
Ein Hur darbey ein böser balg.

Wann kroch ein schalck / in Zobels balg /
Wer er doch darinn ein schalck.

Halb fromb / halb schalck / füllet den balg.

An einem grossen schalck / verwandlet sich selten der alte balg. Homines extremæ malitiæ nunquam aut rarò fiunt meliores.

Das gelt erzeitet manchen schalck vnd balg / von straff vnd spot,

Ein böß Weib ein schnöder balg.
Gott kent den schalck vnter dem balge.

Ball/bedeut in gemein alles rundes/ist das lateinisch pila, sonsten globus, sphæra, βάλος à βολὴ, id est, iactus, vel à βάλλειν, iacere.

ANG. balle/ a ball/ a playing/ pall.	BOH. mic.	HIS. pelota.
BEL. bal/ caets bal.	GAL. esteuf/ pelotte.	HVN. lapta.
	Græ. σφαῖρα, πίλος.	ITA. balla/palla.
		Pol. piela.

Ball/spiel ball/springball/ katz/handball / pila lusoria, palmaria, missilis, manuaria. Alijs sic dicta q. sit pilis plena
Gemein ball/pila paganica.
Ball/balon/schlag ball/follis pugillatorius, qui ex aluta factus & spiritu (mit dē wind) inflatus pugnis percutitur.
Ein ball so etwas kleiner / aber mit woll/ꝛc. außgefüllet harpastum, sic dictum à studio rapiendi, alijs ein grosser spiel ball.
PHR. Den ball auffheben/auff fangen/pilam excipere.
Ball schlagen/außschlagen / den ballen spielen/ katzen/ pila se exercere, ad pilam se conuertere, mittere pilam. Vulgò, Pilare, barbarè.
Ball wider hindersich keren/widerballen/ wider zuwerffen/pilam aptè & expeditè remittere reiectā. Ital. ballada.
Sie schlagen einander den ballen zu / pilam inter se reddunt, Pro. in eos, qui sibi mutuo assentantur, & colludunt in aliquo negocio, mutuū muli scabunt: honore inuicem præuenientes.
Einem ein ball zuwerffen/ oder an einer wand auffwerffen/vnd wider empfahen/datatim ludere.
Den ball mit der kolben schlagen/ferire pilam claua.
Den ballen behend fahen/vnd wider außwerffen/ ludere raptim, ultro citroque pilam volantem repercutere.
Welcher deß balls fehlet/verleurt seinen schlag / qui aberrat à pila, perdit jus feriendi.
Den ball leiten/pilam ducere.
Der ball springt nicht/pila non resilit.
Den ball in der lufft treffen/excipere pilam volatu.
Der ball hat die kord gerürt/pila tetigit funem.
Hinder dem ball stehn/warzunemen / ob er etwan vberführe/consistere à tergo, excepturum pilam, si transvolet.
Wann man den ballen auff den boden/oder an ein wand wirfft/vnd alsdann im springen oder fallen schlegt / expulsim ludere.
DER. Ballen/den ballen schlagen/auff backen/ Sihe widerballen.
COMP. Ballenplatz/ballhauß/der ort/ da man mit dem ballen/bengel/kloß/spielet/sphæristerium, locus cùm alijs plerisque exercitationum generibus, tum pilæ ludo præcipue destinatus. Lamprid. in Alex.
Fewrball/pila igniuoma.
Schneeball/niuium conglobatus, aceruus.
Die lieb ist wie ein Schneeball / je lenger man jn weltzet/je grösser er wirdt/vnd je hefftiger der schnee scheint/ je ehe er zerschmeltzt.
Schneeball/schwelcken/ ein gewechs mit vilen schneeweissen blümlin/sambucus rosea, vel aquatica.
Ein ball den man mit den kolben schlegt / pila clauaria, quæ claua expellitur.

Ballenkraut/sihe wegerich.
Ballenspiel/kugel spiel/sphæromachia, certatio quę sit pila vel globo.
Ballenspieler/sphæristæ, huiusmodi ludorum studiosi.
Erfahren im ballspiel/sphæristici, qui periti sunt in mittenda & excipienda pila.
PROV. Auff vnd ab/wie ein ball/
Tantzt allzeit deß glücks fall.

Ball der augen/pupilla, ein alt wort.
Ball der füssen / planta pedis, inferior pars pedis, callus pedis: superior die britten.

Die ballen klawen/pedum palmæ, digiti, ungues.
Der auff den ballen der füß gehet/ als wann er auff dörnern gieng/ vnd mit den füssen vnd solen / das er doch nit berürt/ Acta Festo.
Die harte ballen an den füssen/calla solorum.
Ball an der hand/berg/metacarpium.
Ball/netz/rete rotundum, pansum. V. B.
Ball/kauffmans ballengütter/ mercatorum sarcinæ, fasces mercium, sarcinæ conuolutæ, vulgo ballæ & balæ.
DER. Ballen/ein ballen schlagen/ auffpacken / sarcinas componere.
Die lug hangt an einander wie rüriger sand / den man nimmer zusamen ballen oder halten kan.
COMP. Ballenbinder/trager/ phalangarius, palangarius.

Ballasch/ein edel gestein von der art eines rubins / ballasius, pallacius, sic dictus, quod in vero rubino tanquam palatio vel domicilio resideat, cremesini coloris. Mulieribus maximè conuenit, iram frenat & libidinem.

Bal-last/saburra, inutilis sarcina, inutile onus, sabulum vilius, quo nauis oneratur, ut stabilior sit,
DER. Ballasten/sich in sand weltzen/saburrare, in sabulo se mersare, saburra implere.
Schiff ballasten/saburrare nauem, Sax.
Ballasiert/saburratus. Met. mit essen gefüllt/cibo onustus. Mulieres ubi saburratæ sumus, largiloquæ extemplo sumus. Pl. in Cistel.

Ballieren/butzen/fegen/glatt machen/ ist das lateinisch polire, expolire.
DER. Ballierer/politor, polio, onis.
Ballirer/Schwertfeger/politor gladiorum.
PHR. Marmel ballirē/abglettē/ marmor polire, leuigare.
Ein ballirter marmel/marmor politum, perpolitum.

Balmond/ein falscher pfleger / falsus tutor, q. fal oder falsch mond/mund.
DER. Verbalmonden/ male tueri rem pupilli: & prohibere siue adimere tutori tutelam, reijcere tutorem tanquam suspectum, Specul. Sax.

Balsam/kompt her vom baal/ herr/vnd schemen / salb/ q. Hertzensalb/hauptsalb.
Balsambaum/balsam/ein balsamstaud/ wechst zweyer elen hoch/vnd wirdt gepflantzt/wie ein weinrebe / allein in Judæa/bey der Statt Jericho.
Balsama Iudææ soli nascentia terræ.
Balsam ist zweyerley/Indianisch vnd Spannisch/balsamum Hispanicum, est oleum Styracis purissimum.
Balsam ist eintweder gewachssen/oder gemacht/ naturale & artificiale. Das gemacht ist/ artificiale, ut nostrum oleum balsami, sic dictum propter similitudinem, tum propter efficaciam in curandis vulneribus, substitutū vero, quod intra triduum sine dolore maximum vulnus conglutinare potest.
Balsam/ein jedes köstlich öl/so außgebrent / balsamum spagyricum, cœlum philosophorum, quinta essentia.
Balsam/calor innatus, humidum radicale, Theophrasticis.
Balsam/ein jede bewerte artzney / omnis medicina selecta, elixir, aurum potabile, lapis, cœlum philosophorum, medicina balsamica, Hermetica.
DER. Balsamiren/ein Leichnam außweiden/vnd balsamirē/cadauer exenterare, & aromatibus cōdire, ταριχεύειν. barb. balsamare.
Die Egyptier balsamiren jhre todte Leichnam/ vnd behalten sie in jhren Häusern: condiunt Aegyptij mortuos, & domi seruant. Cic.
Balsamirer/Todten salber/pollinctor, qui cadauera lauat, & unguentis illinit, νεκροθάπτης.
PHR. Der balsam gehet vber alles/das wol reucht/omnibus odoribus præfertur balsamum, uni terrarum Iudææ concessum, Plin. lib. 2. c. 25.

Nach balsamen schmeckē/riechē/aliq. opobalsamū olere.

Com. Balsambaum/höltzlin/dz holtz darauß der balsam wechst / xylobalsamum quod succo substituere officinæ solent, Plin. 12.25.

Balsamsafft/hartz/succus balsami, opobalsamum.

Ein wenig balsam vnd honig/ Gen. 43. 11. Resinæ aliquantum & mellis.

Balsamsamen/frucht/ carpobalsamum, balsami fructus.

Balsamöpffel/windkraut/ ein frembder gast in Teutschland/balsamina, viticella, momordica, pomum mirabile, Hierosolymitanum.

Roßbalsam/roßmüntz/groß bachmüntz/wilder balsam/ mentastrum, menta sylvestris, calamentum fluviatile, calefacit, exiccat.

Katzenbalsam/ krautzbalsam / sisymbrium, nasturtium pratense, balsamita.

Prov. Der Teuffel thut geren an reine örter / denn er helt seinen vnflat für bisam vnd balsam.

Balt/der balt/belts/ostsee/das Meer an dē Seestetten/ Schweden vnd Dennmarckt / von welchen die landschafften daran ligend Baltia vnd Walthia / item Scandia nomine speciei genant / à maxima potentia, nulla q. insulæ alterius vis cum hac posit comparari, mare Balticum. Sihe ostsee.

Balthasar/ein Hebreischer namen / bedeutend ein Kriegsobristen/principem militiæ.

Bambasin/bombasin/ein barchet/ bambacion, bambagia, bombasinum, βαμβάκ, βόμβυκες, βαμβάκιον, tela ex lino & lana xylina texta. Von bombyx, baumwoll.

Bammele/pampele/bambele / bambela, phoxynus, sic dictus, à φοξὸς à capite acuminato, piscis fluviatilis, ouella, quod ouis semper prægnans sit, alijs morella à nigro macularū colore : nobis pfel/pfal /q. pauellus, paruus pauo, pardilla, Italis, großling etiam, & brechling/ Ges. 843.

Bamberg/ babenberg/q. babeberg/Babæ mons à Baba, conditrice, quæ fuit filia Othonis Saxoniæ ducis, & Alberti comitis Bambergensis uxor. Alij sic dictam putant, q. Pfaffenberg/quod sit ciuitas Episcopalis.

Wann Franckfurt mein wer / so wolt ichs zu Mäntz verzehrē/ Leiptzig zu Freyburg/ Nürnberg zu Bamberg.

Bambergisch/ Bambergensis, Pabebergensis.

Man nent manchen wein Reinisch/
Vnd ist offt kaum Bambergisch/
Das macht der Wirt/der jhn so schmirt/
Vnd jhm abstilt den namen mild.

Bammen/brummen/ist das Griechisch βομβεῖν, bombū edere, getöß der brummeren oder binen.

Ban/bahn/weg/gang/steig/semita, via, platea, planities, callis, campus, ager, vestigium, à βαίνειν scandere, ingredi.

Ban/bahn/lauffplatz/stadium.

Ban/banus apud Hungaros, præses alicuius ad Hungariæ iura spectantis regni.

Ban/weg/via, latitudo tanta, qua vehiculum ire potest, sic dicta ab eundo q. ia.

Ban/land/ätter/so weit sich der Statt gebiet erstreckt/ iurisdictio, autoritas iudicialis, iudicium, ius, & territorium vrbis, sic dictum, quod ibi terrendi & submouendi ius habeat ciuitas : vulgo bannus, bannum.

Ein gebahnter weg/ via trita, planata.

Ein gebahnter wald / sylua incidua. Sihe diebischer weiß.

Baner/banier/sihe vnten baud.

Phr. Auff die bahn bringen/erdencken/erfinden/inuenire, in medium proferre.

Den weg bahnen/viam terere, expolire, munire, planare.

Er macht sich vor auff die bahn / prius antidotum quàm venenum, pr. de rixis.

Sitze mein fuß auff seiner bahn / in eius vestigijs pedes meos continui. Iob. 23. 11.

Mein pfade sollen gebahnet werden / Erunt sublimes meæ semitæ, Es. 49. 11.

Der frommen weg ist wol gebahnt / proborum iter est expeditum, pigri via est quasi spinosa sepes. Pr. 15. 19.

Ihr seit auff rechter bahn zum vntergang/fahret nun hin. I. C.

Comp. Gleitban/planities glaciata.

Herban/Herrnstraß/landstraß/Herrenweg / via militaris, via publica, ab her publicus, vel exercitus, aut ab herr/ herr/dominus, q. via basilica, regia, consularis, prætoria.

Ban wein/vinum publicæ viæ.

Ban wein gelt/ban vnd schenck wein gelt/ certa pecuniæ summa qua soluta ipsi pagorum sculteti & commeantes vinum & ceruisiam diuendunt, quod olim soli principes & domini pagorum ius habuerunt in encænijs rusticorum. I. C.

Alban/Alba/ein Statt/von alb vnd ban / q. Alpban/ à monte & via q. montana via. Omnes Albæ (oppidorum nomina) in montibus sitæ, ut latinorum, in Castellana Hispaniæ, ad lacum Fucinum: in Caucasijs in Hetrunia.

Baner/banherr/Sihe vnten bandenherr.

Katzban/ballhauß/sphæristerium.

Epith. Ein weiser Man/gehet rechte ban.

Wildeban/venatio.

An einem Fuchs oder Wolff bricht man kein wilde ban/ das ist/wer ein Wolff erscheust/der wirt nicht gestrafft/ ob er gleich von der Obrigkeit kein befelch gehabt.

Pr. Frawen sind wenig auff der ban.

Niemand will gern zu erst die ban brechen.

Wenn der weg gebant ist/so ist gut reisen.

Es gehören sonderliche Reitter darzu / wenn man will querfelt hinein setzen / andre müssen die gebahnte strassen reiten.

Banck/(der/die) sidel/stul/sitz/niderstul/schemel / bethschemel/scamnum, sedes, sedile, ist das Hebreisch abac, extolli, locari, vnd lateinisch abacus, andre deriuierens à scandendo, σκίμποες. Sihe schemel.

Banck/wechsselbanck/mensa, trapeza, taberna argētaria.

Banck/Credentztisch/abacus, argyrotheca. V. B. Sihe im C.

Banck darauff ein jede zeil jmen korb stehet / alueorum suggestus, suggestum.

Bänck vor der thür / sedilia vestibuli, vor der haußthür/ exedra.

Banck/Richterstul/iudicium, locus iudicij.

Der. Bancket/gasterey/zech/langer tag/ commessatio, conuiuium, concænatio, epulum, symposium, compotatio, vulgo banquetum, sic dictum ab epulis pluribus, quæ in abacis coquorum exponi solent : vel quod in eo & pluribus scamnis opus sit, & in ijsdem diutius quàm pro more quotidiano sedeatur. Alij à Græco pandesia dictum volunt, quod ea dictio vel dubium & salicare conuiuium significat : vel cum olim publice instituerentur una ijs, quæ quisque domo sua in commune attulisset, vescerentur.

Zu bancket können die Herren leichtlich 2000. pferd auffbringen/in der noth kaum 200. Multi ad pocula sunt amici, in re seria pauciores. Theog.

Bancketlin/ schlafftrunck/ pocænium, comessatio à cœna.

Bancketieren/bancken/schlemmen vnd demmen/ comessari, epulari, agitare conuiuium, pergræcari, Græcorum more epulis, voluptatibus indulgere. A Græcis enim ad Romanos ebrietas propagata est.

Bancketieren/schlemmerey/freßmäler/ comessatio.

Bancketierer/schlemer/bancker Bel. banckbruder / comessator. Sihe banckbub.

Banckier/banckhalter/wechsler/mensarius, argentarius, nummularius.

PRR. Banckel anrichten/anstellen/halten/ comessationem instituere.

Zur banck hawen/einen vbergeben/schelten/ proscindere conuicijs aliq. Plin. Suet. Theonino dente rodere apud Hor. à Theone quodam maledico. Genuino dente mordere dicitur, qui clanculum obtrectat. Dentes enim genuini sunt omnium mordacissimi.

Vnter der banck ligen/contemptum esse.

Es gehet alles hindersich/die stül auff die banck/ sursum versus fluminum feruntur fontes.

Die stül auff die banck setzen / der Saw ein beltz anlegen/feli crocoton,suem Rhenone vestire. Pr. quoties honor additur indignis, aut datur quippiam ijs, qui munere non norunt uti. Crocoton, crocota,ein gel Frawen kleid/ vestis genus est rotundæ ac fimbriatæ, qua diuites utebantur matronæ. Ad. Er. 70. b.

Die stül auff die banck setzen/oder die stül vnd bänck auff den tisch setzen/ denen maß vnd ordnung geben wöllen/ welchen man zu gehorsamen schuldig/ fundamenta tectũ scandunt.

COMP. Banckart/hurenkind/bastart / vnehlich kind/ spurius,nothus, illegitimus: non in lecto geniali, sed quouis scamno fortuito à matre conceptus, filius obscurus,patre incerto genitus. Alijs nothus est, qui ex concubina natus est:spurius,qui patre incerto aut illicito genitus est,ut ex scortatione.

Die bänck gemacht / daß eine höher ist als die ander/ bade/gerichts/kirchen bänck / subsellia, sedes, pulpita in balneis,theatro,iudiciorum locis.

Banckbub/calicum remex,decoctor, barathro, comessator,epulo,lurco,potator assiduus.

Banckdecken/toral, torale,stragulũ quod thoro injicitur.

Banckgesell/compotor,comessator.

Banckküssen/banckpful/polster/vnterbett/culcitra, pulvinar,plumarium, [Greek].

Banckerott/fallament/conturbatio, decoctio.

Banckerotten/panckerotten/banckerotta spielen/machẽ/ conturbare,Cic. vertere solum,Iuuen. cedere foro,argentariam dissoluere, fraudare creditores, sic dicta q. banca rupta. Banckerotten/bancam rumpere.

Er hat banckerottet/omnia absumsit, proteruiam fecit.

Banckerotter/ein fallit/verdorbner/ banckerottẽ spieler/ decoctor,conturbator,reliquator. I. C. qui integrũ æs alienum cum fænore non exoluit,sed partem æris alieni & fænoris debet.

Banckwerck/tapes,tapetum,Sax. Fris. opus polymitum, opus plumarium,peristromata, barbarè scamnalia,bancalia,subsellij stragulum.

COMP. ALIA. Bettbanck/ torale Varroni, gradus per quem in thorum conscenditur,scamnum simpliciter.

Bierbanck/scamnum cereuisiarium.

Sie sitzen allzeit auff der bierbanck/banckbuben/calicum remiges. Semper Leontini iuxta pocula. Leontini Siciliæ populi sunt.

Fleischbanck/hackbanck/hawbanck/hawplatz/epixenum, [Greek], truncus, in quo coqui carnes secant. Eras. in ad. 492.

PR. Man tregt so vil kälber zur Fleischbäck/als alte kühe.

Niderbanck/niderstul/sitz, subsellia,fori.

¶ ANG. settes/ or/benches.	en bas.	HVN. alatson
BEL. t'gestoelte.	Græ. [Greek] [Greek].	zelek.
BOH. lawice.	HIS. sas sillas/	ITA. le seggia/
GAL. chaires basses/bancs/	las catedras para assentarse.	se dia.
		POL. lawki.

Ruderbanck/banck/darob die ruderknecht sitzen/transtra, iuga nauium,sedilia remigum.

Deine bäncken von Helffenbein/ tua transtra fecerunt ebore Assyrio 27. Ezech. 6.

Metzbanck/fleischbanck/mensa lanionia.

Narrenbanck/sedes stultorum.

Das gesicht setzt manchen auff die Narrenbanck.

Rasen/grasebanck/ein tisch von rasen im grünem zugericht/stibadium,cubile,abacus herbidus, quo conuiuæ discumbunt in viridario, [Greek] ist herba. Virgilius thorum dixit ab herbis contortis.

Schlachtbanck/metzgbanck/[Greek], occisio.

Wie ein lamb das zur Schlachtbanck geführt wirdt/ ut ouis dum ad cædem agitur. Act. 8. 32.

Die Welt ist schier reiff zur schlachtbanck.

Wie ein Ochs zum schlachtbanck geführt wirt/quasi bos ductus ad victimam. Applicatur ad eos, qui ignorantes ad sui ipsorum exitium properant. Pr. 7. 22.

Schwitzbanck. Da führt vns Gott der Herr aller erst recht auff den schwitzbanck/I. C.

Waschbanck/scamnum eluendo destinatum.

PR. Wann ein ding auff die waschbanck / in die badstub/ vnd für den bachofen kombt/so ists weit gnug außkommen.

Wechselbanck/mensa argentaria,collybistica.

Tischbanck/bettbanck/scamnum, quod lecto apponitur veluti gradus.

Wellbanck/an wälde/ stipites, in quibus axis cardines collocantur. Vitr. Sihe anwäld.

Er ist zwischen zweyen bäncken gesessen / duos lepores insequens,neutrum cepit.

EPITH. Erhabne bänck/eine stuffen/anabathrum, subsellium. Iuu. Et quæ conducto pendent anabathra tigillo.

Harte banck/durum scamnum.

Dem man sanfft gebettet hat / der stehet nit gern auff/ vnd gehet auff ein harten banck ligen.

Vngekerte banck/scamnum non purgatum.

Vnter eim vngekerten banck finden/ stelen / ist höfflich einer dieberey gezigen/furari. Quæ non posuisti,ne tollas.

Es ist schwer leiblich auff der banck sitzen / vnd mit dem sinn drunder.

Gerechtigkeit ist todt/
Der Glaub leidet not/
Gerechtigkeit ligt vnter der banck/
Warheit vnd trew ist worden kranck.

Man zündet kein liecht an/das mans vnter einen scheffel oder banck setze. Luc. 8. 16. Nemo accensam à se candelam operit aliquo vase,sub lectoue ponit.

Man ligt sanffter auff eim banck/denn auff einem purpurbett.

Wer gedultig vnter der banck sitzt / der sitzt auch höflich drauff/wenn er darauff kombt.

Wer auff die banck trachtet/der kompt darauff/wer vnter die banck will/den stößt man darunder. Faber est quisque suæ fortunæ.

Wer auff die banck stehet/der kan weitter sehen/denn der gar auff der Erden ligt.

Tracht auff die banck/du kompst denno ch wol darunder. Timidi nunquam statuere trophæum. Fortuna fortes metuit,ignauos premit.

Vnter der banck neidet man niemand.

Will Gott/so kreit ein axt vnter der banck.

Man muß bey den stülen vnd bencken gehen / biß man könne allein gehen.

Mancher ist ein feiner Held/
Da man harte ehr schelt/
Wenn man aber blosse wehr außzeucht/
Ist er der erste/der vnter die bancke kreucht.

Band/ligamen,ligamentum,ligatura,vinculũ,[Greek].

Alles offen gerech/das kein band/Num. 19. 15. Omne vas apertum,nullo annexo operculo,pollutum esto. Lex hominis in tabernaculo mortui.

Band. kuppelband/copula,lorum,loramentum, [Greek].

Band/hefft/gefengnuß/carcer,captiuitas.

Er ligt in banden/captus est.

Band auff lösen/öffnen/è captiuitate liberare.

Seiner banden entledigt werden/ relexatus à vinculis est.

Band/fetschen/windel/fascia, fasciola.

Band/planula, ferreus paries, quo fores cardinibus iunguntur, & super illos deuoluuntur. Grap.

Haggen vnd band/angen vñ bänder/cardines & planulæ.

Was nagel vnd band hebt/oder eingegraben ist/ infixa, inædificata, infossa'ue.

Band/handhabung/neruus.

Der bann ist ein band/ ein starck waffen einer Christlichen zucht. Excommunicatio est neruus Ecclesiasticæ disciplinæ.

Bande/bände/alijs bann/zwang/feldmarckung/ limes, territorium.

Innerhalb der Statt zwinger vnd bänden/ intra pomerium & territorium urbis.

Bande/fänlin/signum & fascia vexilli.

Bande reutters/turma, ordo equitum.

Bande von ordinantze/ turma equitum, equis publicis merentium.

Bande/das elend/ exilium, loci commutatio & bando, bandiggiamento.

Bande/ rotten/ sodalitium, caterua, conuentus, classis, multitudo confœderata, cohors, copia, turma.

Dim. Bändlin/paruum vinculum, tænia, vitta, fasciola. Gallis ban.

Bandig/bendig/vinctus, cicur, domitus.

Was sich bendigen last/domabile.

Der Hund ist bändig/canis est domabilis.

Alte Hund seind böß bändig zumachen.

Vnbändig der ohn gesetz ist/ exlex.

Bändigen/zwingen/kürr machen/ bändig machen/ ligare, vincere, domare, edomare, frænare, refrænare, cohibere, inijcere frænos. Sihe bendigen.

Bandieren/deportare, relegare, in perpetuum exilium mittere, ex quo nisi aperto vitæ discrimine egredi nō licet.

Bandit/ bannitus, sanguinis seu criminali iudicio condemnatus.

Banden/rotten/coire in unum, colligi in turmas, cohortes, classes.

Gebänd/ligatura.

Comp. Bander herr/bannerherr/ dynasta, bandophorus, Goropio.

Fenrich/dominus bandæ, siue præcipui signi, aquilifer, signifer. So den Adler im paner tregt/It. bandirale.

Bandhund/canis vinculis assuetus, canis pecuarius, pastoralis.

Bandmesserlin/ bindmesserlin/ damit man die binzen oder weiden nach gemachtem knopff abschneidt/ falcula scirpiaria, scirpicula absolutè.

Bandnagel/klammer/ confibula, ferrum quo lapides quadrati & tigna inter se coniunguntur.

Bandriemen/bande der glieder/ligamenta.

Bandrute/vimen maius.

Bandruten/widen/vimina. vimina lenta, virgæ viminales, retinacula.

Bandweiden/salix viminalis. Sihe weiden.

Ein jedes band von weiden/oder andern gerten/als bircken/pfriemmen/burtzen oder stro/ nach eines jeden orts gelegenheit/vimen.

Comp. Alia. Armband/brachiale.

Ein eisen armband vmb den hals legen/auff den branger stellen. Sihe branger.

Eisenband/ferreum vinculum.

Der grinde ist an beiden enden mit eisen banden beschlagen/axis capita lamina ferrata, Vitr.

Fußband/fußeisen/compedes.

Gunckelband/ resticula, qua linum aut lana colo nectitur.

Halsband/monile, torques.

Ein halßband das mit grossen perlen gezieret vnd versetzet ist/monile baccatum, quod margaritis tanquam baccis distinctum est.

Ein gulden ketten oder halsband/ torques aureus, ornamentum viule.

Einer der ein solch halßband oder kettē tregt/ torquatus.

Handband/handbinden/handeisen/ darein die händ eingeschmidet/manicæ.

Halsband eines Jaghunds/millus.

Die nägel im halsband/milli murices.

Harband/harbort/frontale.

Ein Saw mit einem gulden armband/ monile aureum in rostro suis. Pr. 11. 22.

Harband/zopff/perlin harband/spiræ.

Harband/harbändlin/ tænia, redimiculum, fascia crinalis, tænia vittæ, vinculum capillorum.

Harband/haube/vitta, velum linteum, quo comæ astringuntur. Duplicem Tacitus capillitij ligaturā describit: reticinam & nodatam. Col. in Tac. 72.

Hültzen/höltzeren band/leisten/subscus, udis, tabella lignea, qua duo ligna siue asseres inter se vinciuntur.

Hosenband/ligula, fascia cruralis, periscelis.

Hosenbändel/periscelides, sic dictæ quia circa crura sunt.

Loßband/strick/seil/ restis, funis.

Rebband/widen/raiffstangen/ vimen, vitule, pl. vitilia.

Thürband/planula, pl. planulæ.

Phr. Etwas von weiden/ oder anderm band flechten/ vimine aliquid texere, detexere.

Weiden oder ander band einweichen/salices aliudúe vimen aridū aqua macerare: id quod fit, cum ijs uti volum'.

Die alte band der weinreben wider aufflösen/ die reben entbinden/vites resoluere, relaxare.

Epith. Außwendige band deß Schiffs/ cinctus, subligaculum nauis.

Geschwertzte/oder verzinte band vnd nägel/planulæ, & clauorum capita bitumine tincta: aut plumbo albo incocta, Plin.

Festes band/firmum vinculum.

Einigkeit ist ein festes band/
  Das helt zusamen leut vnd land.

Lieblichst band/iucundissima copula.

Kinder sind das lieblichste pfand vnd band der ehe/ oder der beste segen deß Ehestandes.

Prov. Das fridliche Euangelium/ vnd das band der liebe kert nicht ein in ein vergifft vnd vergelt hertz.

Die bande kont niemand erfinden/
  Damit man möcht die gedancken binden.

Ein hauffen reise fest zusamen gebunden/ kan man nicht leicht zureissen/trent man das band/so sind die reise auch bald zurissen.

Ein strohern heußlin von ehren gebawet/ weret lenger/ dann ein groß glasern hauß/ da negel vnd band darzu erfinantzet/vnd dem nechsten abgedrungen sind.

Gleichheit ist der liebe band.

Ketten vnd bande wehren dem Löwen/ das er nicht alles auff stucken reisse.

Mannshand/bindet den band.

Wenn Gott einem das fercklein beut/ so soll er den sack auff halten/vnd des bands auch nicht vergessen/ vnd fein zuknüpffen/oder sparen.

Bang/ tempt her von dem lateinischen angustus, oder anxius per prosthesin.

Bang/angustus, anxius, oppressus, languidus.

Denn dem Volck ward bang/ 1. Sam. 13. 6. Israelitæ videntes rem suam esse in angusto.

Bang sein/angsthafftig sein/animo premi, anxium reddi, contristari, discruciari.

Bang machen/ängstigen/erschrecken/ verzagt machen/ krencken/perterrere, exanimare, facere timorem.

Etwas so mir angelegen/macht mir bange/ krencket mich/scrupulus quidam me stimulat.

Bangigkeit/angst/kumer/angustia, pressura, angor, ægritudo premens.

Pr. Einē jeden wirt bang gnug/zu schaffen mit dē seinē.

Wer sich bettlens vnd liegens erneehren soll/ dem wirdt bang gnug.

Armut bringt kummer vnd noth/vnd thut gar bange.

Bangen/

Bängen/ beängen/ beengen/ angeren/ angustiare.

Banier/ paner/ signum militare, signum, vexillum, vulgò bandera & banda. Hinc Fendrich/ signifer, bandoforus.

Bann/ q. band/ zwang/ feldmarckung/ obrigkeit/ jurisdictio, territorium ciuitatis. Sihe band

Der Augspurger bann vnd zwang gehet biß gen/ ꝛc. territorium Avg extendit se usque, &c.

Comp. Bannforst/ saltus juris dictionis.

Es seind drey bannforst im Land zu Sachssen / da alle wilde thier Kaiserlichen frid innen haben. I. C.

Bann/ acht/ durchachtung/ proscriptio, relegatio, exterminatio, vulgò bannus, um.

Bann/ fluch/ execratio, anathema, diræ, vulgò excommunicatio, fulmen pontificium.

Bann der blutbann/ halßgericht/ iudicium sanguinis, criminale.

Pr. Die leb: falsch/ vnd der bann vnrecht/
Seind stuck/ damit der Teuffel ficht.

Der. Bañen/ verbañen/ fluchē/ verfluchē/ dē Teuffel ergeben/ einem wasser vnd weid verbieten/ aliquem proscribere, eijcere in exilium, exulem facere, patria pellere, deuouere, execrari, detestari, anathemate percellere, programmate diro & execrabili configere, à cœtu piorum abigere. Vulgò bannire, excommunicare.

Der. Verbañet/ der verfluchet/ im bann ist/ von der Kirchen außgeschlossen/ echter/ relegatus, proscriptus, id est, cui banno, id est, territorio ciuitatis interdictū est, homo sacer, anathema, execratus, deuotus, excommunicatus, ob delictum in exilium missus, Vulgò bannitus.

Phr. Im bann sein dann sie seind im bann / utpote sacrati. Ios. 7. 12. Der soll im bann sein: pœna erit.

In den bann thun/ ist verbannen/ Sihe oben.

Bapst Paulus V. hat die Venediger in bann gethon/ Paulus V. Venetos anathemate perculsit.

Das erdrich mit dem bann schlagen/ afficiam orbem exitio. Mal. 4. 6.

In bann thun/ priuare collegijs.

Das sie nicht in bann gethan wurden / Ne collegij cōmunitate priuarentur, Ioh 12. 42.

Comp. Verbannen/ des lands verweisen/ außschliessen/ relegare, proscribere. Sihe oben.

Verbannung/ verschickung/ proscriptio.

¶ Ang. a condemnation.	Gal. proscription/ banissement.	Ital. proscrittione/ bando.
Bel. een verdoeminge.	Græ. φυγαδεία.	Pol. wywołanie do przedania / albo zjiemie.
Boh. do achtu dani/ acht/ klatba	Hun. arura tilras/ ambaveres.	

Widerbannen/ bannen mit wider bannen zu ruck vertreiben.

Epith. Bapstisch bann/ execratio, deuotio pontificia.

Pr. Der Kirchen bann/ der Obrigkeit das schwert / den Eltern die rut.

Der. bañen/ beschweren/ bindē/ von band/ cogere, ligare.

Bannung/ beschwerung/ exorcismus, adiuratio.

Banner/ der den Teuffel beschwert / bannet/ exorcista, adiurator, ἐξορκιστής.

Phr. Bistu besessen/ so laß dich bannen/ bibe elleborum, si insanis, utere helleboro, qui insaniam pellit. Nauiges Anticyras. Sunt enim Anticyræ opida, ubi Helleborum nascitur.

Den Teuffel vnd Gott in ein glaß bannen/ das ist/ vngereimbt/ vnmüglich ding thun/ mulgere hircum, iungere vulpes, de re palam absurda. Et qui Bauium non odit, amet tua carmina Mœui:
Atque idem iungat vulpes & mulgeat hircos.

Banwffel/ banyer/ bapagey/ bapier/ sihe im P.

Bap/ puls, Sihe brey.

Bappe/ darmit man etwas zusamen leimet/ gluten, glutinum, colla.

Der. Bappē/ an einander kleiben/ glutinare, ferruminare.

Bäplin/ bappele/ paruum gluten.

Auß den oblaten wirt ein köstlich bäplin zugericht/ brieff damit zuversiglen. Ex crustulis panis azymi aqua maceratis gluten fit, quo nulul obsignandis literis firmius ac tenacius.

Bappung/ zusamenleimung/ zusamen kleibung/ conglutinatio, coniunctio.

Bappelen/ Papplen so mancherley/ groß / klein / rot/ weiß/ malua, maior, minor, rubra, alba, sic dicta quod aluū emolliat. Hinc sæpè molua, μαλάχη, ἀπὸ τοῦ μαλάσσειν ab emolliendo.

Bappelblumen/ flos maluæ, qui astringit, præcipue rubeus & fuscus.

Bappelblumen/ caput monachi, apha, dens leonis, taraxacon, ambubeia, chondrilla secunda rec.

Bapst/ der großvatter / summus pater. Kompt her von dem lateinischen Papa, oder dem Griechischen πάππα, πάππας, bedeutend einen Vatter/ oder großvatter / oder dē abgot Jupiter/ wie Alexander ab Alexandro schreibt.

Bapst/ Papa, Pontifex maximus, Curio maximus, princeps patrum, τῶν ἱερῶν βασιλεύς.

Der. Bäpstisch/ pontificius, pontificalis.

Bäpstische Heiligen / Diui, indigetes.

Bäpstisch bann/ execratio pontificia.

Bäpstisch stul/ sedes pontificia.

Bapsthumb/ pontificatus, papatus.

Prov. Der Bapst ist auch ehe ein schuler gewesen. Maxima paulatim ex minimis.

Du wirst ja kein Bapst zu Rom werden. Nunquam rem facies.

Es wirdt keiner Bapst in seinem Vatterland. Nemo acceptus in sua patria.

Wer thut so vil er kan / der thut so vil/ als der Bapst zu Rom.

Wir können nicht alle Bapst zu Rom werden/ (soltens auch nicht begeren.) Non cuivis homini contingit adire Corinthum. Prou. quo significamus rem esse maiorem, quam pro viribus eius, qui conatur aggredi.

Wo der Bapst ist/ da ist Rom.

Lazarus wirdt entlich auch ein Bapst / das jhn die Engel in jhrer senfften tragen.

Was macht man zu Rom / wenn man den Bapst nicht sihet. Prou. De rebus frustraneis.

Baptist/ Tauffer/ S. Iohannes Baptista nomen officij, ab immersione in aquam factum. Ortus est enim Iohannes baptismum, nec solum homines sed etiam Christum ipsum in flumine Iordanis baptizauit.

Bar/ lauter/ purus, nudus, apertus, planus.

Der. Baren/ offenbaren/ aperire, manifestum reddere.

Barlich/ euidens, manifestus.

Comp. Barbein/ nudum os.

Pr. Der vom ampt bleibt vngerupfft/
Vnd nicht auffs barbein gezupfft.

Barfuß/ barfüssig/ nudipes, planipes.

Barfusser münch/ Capuziner/ Franciscanus, Capucinus.

Der Prophet gieng (nacket) barfuß/ Es. 20. 2. Nudus & discalceatus ambulabat.

Soll heissen das barfusser hauß/ Deuter. 25. 10. Eius domus dicatur discalceati.

Barkopff/ aperto, nudo capite.

Barschuldig/ manifestè reus, debitor.

Alia Comp. Ehrbar/ venerabilis.

Gleich bar/ gleich zugegen/ numeratò, præsente pecunia, repræsentatione.

Bar ist das lateinisch paratus, promptus, apparens, præsens, oder Griechisch παρά, præ manu, item nudus.

Der.

Der. Barschafft/ein vorrath/res præsentes.

Gute barschafft an gelt/ grosse reichthumb an gelt/ nummatio, nummatio, numorum abundantia, affluentia.

Phr. Bar geben/ zahlen/numerare pecuniam.

Man gab das gelt bar vber/ pecuniam numerabant. 2. Reg. 12. 11.

Also bar. Es muß dz gelt also bar bezalt sein/ sihe borg.

Bezalung mit barem gelt/repræsentatio.

Epith. Bar gelt/ præsens pecunia, numerata, pura, præsentaria.

Bar gelt geben/ repræsentare præsentem pecuniam, soluere aut emere prompta pecunia.

Mit bar gelt kauffen/mercari Græca fide, id est, numerata pecunia.

Pr. Was du redest/das mach war/
Was du kauffest/das zahl bar.

Pr. Von bar gelt. Bargelt ist lachender kauff.
Bar gelt ist gute wahr. Bar gelt das kaufft.
Die rechte lieb wirdt nichts geacht.
Bargelt hat manchen kauff schlecht gemacht.
Ein gesunder starcker leib/ Ein schön Gottseelig weib/
Gut geschrey vnd bar gelt/ Ist das best in dieser Welt.
Glaub ist besser/ dann bar gelt.
Thewrer geben auff borg/ denn vmb bar gelt/ heist Gott sein zeit verkauffen.
Wenig bar gelt/ macht gnaw zehren. Impensas, multo qui caret ære, cauet.

Bar/zwen/par, numerus duorum, quasi inter se parium.

Phr. Saul nam ein bar Ochssen/ Saul par boum cepit. 1. Sam. 11. 7.

Schlag/anschlag/zum bar lauffen/ Ritterspil/ostracinda, ludi genus cum pueri linea in medio ducta & diuisi inter se duas in partes, hæc quidem extra testulam, altera intra esse æstimatur. I. Pollux lib. 9. c. 7. plenius explicat.

Bar oder nicht bar/ gerad oder vngerad/ par aut impar ludere, ἀρτιάζειν.

Es muß ein jeder ein bar narren schuch vertretten/ vertritt er nicht mehr.

Barb/barben/barme/ein runder fisch/ barbus, barbo, mullus barbatus, mullus, mullulus, piscis fluuiatilis & saxatilis, τρίγλη, trigla, ein art barben/ quia ter in anno parit, nec amplius. Hat den namen vom bart/ dieweil er an beiden lefftzen bartig ist. Oppianus.

Accipiunt triglæ à terno cognomina partu.

Mullorum delicias colebat. Cic. ad Atticum.

Der. Barbeel/meerbarbeel/barbatula.

Phr. Der barm ist vor zeiten thewrer verkaufft worden/ als bey den Römern ein Ochs/ carius vendebatur quam bos. Merc. in Hipp. 3. 3 16.

Prov. Hasen jungen/ Karpffen jungen/ Barben meulichen/verzehren manchem Roß vnd Gäulichen.
Süsser wein/vnd Barben maul/ (augen.
Bringen manchen vmb sein grawen gaul. Sihe kalbs

Phr. Die Hecht/ Barben/ Foren/vnd Karpffen/ werden bey vns auff blaw gesotten/ lucij, barbones, trutæ & cyprini apud nos coctura Veneta elixantur.

Der barb ist weder kalt noch warm/noch gesotten/ noch gebraten gut. Barbus inter viliores pisces recensetur, qui neque frigidus, neque calidus, neque elixus, neque assatus bonus est. Id non tam de pisce, quàm de ouis eius intelligendum, quæ noxia sunt & caueri debent.

Barbar/ Vngriech/ einer so nicht ein Griech gewesen/ barbarus, oppositus Græco. Beide der Griechen vnd Vngriechen. Græcis simul & Barbaris. 1. Rom. 14.

Der. Barbari/ Barbarisch Völcker/barbari, sind im anfang genant worden/ die jenige so nicht wol haben reden können/ als die stagger/lispler/stamler/ barbari, βάρβαροι, barbarici q. crassilingues, durilingues, hernach die jenige so nicht Griechen oder Lateiner gewesen/ auch vnter denen/ welche den rechten außsprach nicht gehabt haben/ dennoch so wild/grob/vnd vngeschickt gewesen/homines peregrini humanitatis expertes & incondita lingua loquentes, endlich nach Christi leiden vnd sterben/welche weder Griechen noch Lateiner noch Hebreer gewesen. Iudæis Loei, laici, omnes populi, qui Iudæi non sunt: sicut Germani omnes linguas extraneas welsch/ siue vnteutsch vocant. Jetzt werden die Barbari genennet/so nicht Christen sind/noch den Römischen Keiser erkennen.

Barbarisch/grob/vnlieblich/inquinatè, βαρβαρικῶς, βαρβαρικῶς, duriter, asperè, crassè.

Barbarisch red/ barbara locutio, propriè peregrina est. Barbarismus fit etiam in sermonis latini locutione: Contra Romani sermonis legem. Fronto.

Barbarey/die landschafft/ die man vor zeiten Affricam genent hat. Einer auß Barbari/Egypten/ vnd Mohrenland/Barbarus. Et, Barbaries, barbaria, vnhöfflichkeit/ grobheit/vnartigkeit/ feritas, inciuilitas: item vitiosa locutio, aliena à latinitate.

Barbierer/wirt also besser als balbierer genent/ kompt her von bart vnd bierer/bedeuten scherer/q. bartscherer/barbier tonsor, barbæ tonsor, vulgo barbarius, chirurgus abusiuè.

Ang. a barbour.	holic.	His. barbero/ tresquillador.
Bel. een scherer/ een barbier.	Gal. barbier/ ton deur.	Hun. barbely.
Boh. bradir/	Græ. κουρεὺς, κομμώτης, ξυρουργός.	Ita. barbiere.
		Pol. balwierz.

Der. Barbiererin/ barbierin/ Schererin/ein frawen person/ die den Mannern barbiert/ ut sit in secunda Germania.

Phr. Die bandartzney/ oder balbirer werck/ ist zu vnsern zeiten von der kunst der artzney abgesöndert mit grossem schaden der Menschen. Chirurgia à medicina hodie non sine magno mortalium incommodo separata est.

Comp. Barbier gesell/ badknecht/ palicrepus, balnearius minister, qui pilos cum forficularum crepitu truncat.

Barbierkopff/glutkopff/glutpfann/ ignitabulum, ignis receptaculum, πυρεῖον.

Barbier gaden/ hauß/stuben/winckel/tonstrina, officina tonsoris. Ein angericht barbierstube/tonstrina instructa.

Barbier beck/ labium, peluis tonsoria.

Barbier gelt/ mercedula tonsoria.

Barbiertuch/ schertuch/ inuolucre, Plauto, lineus tonsorum pannus, quem humeris circumponunt aduersus capillitij præsegmina cadentia.

Barbierzeug/ instrumentum tonsorium.

Ein Barbierer/ der mit einem pfriemen oder nadel ton helffenbein das haar bůffet/kräuset/cinerius, cinifio.

Pro. Genetzt vnd wol gewetzt/ist halb geschoren/ sprichen die Barbierer.
Wer barbieren will/der muß nicht anderstwahin gaffen/ sondern sehen/wie er die streich führet.
Wem ein wucherer barbiert/ dem gehet haut vnd haar ab.

Barch/ Sihe barg.

Barchet/ barchen/barchent/bombasin/ pannus xylinus, fustanica ex Gallico futaine, tela subgossypina, ut dicitur subserica, non tota serica.

Ein kleid von barchet oder bombasin/ vestis gossypina, xylina, verius suggossypina. Conficitur enim ex stamine lineo, & subtegmine xylino siue gossypino.

Epith. Augspurger/ Vlmer barchet/ wirt in die gantze Welt geführt.

Barck/ein Fischer Schifflin/kahn/ weidling/ schnell schifflein/barca, cymba, piscatoria nauis, sed connexioribus latenbus, sic dicta παρὰ τὸ ἀνφὸς ἐν ... limbus Isidoro.

Barck/ein schiff in gemein/nauigium, q. generale nomen ad omnem nauem, qua nauigamus. Barchæ sunt magnæ naues, autore Damiano. Ist ein Italianisch wort/ von dannen barcheggiare, nauiculare, & propriè ociosa nauicula vehi, oder von barg/ welches in Niderlendischer sprach/ein rind des baums/corticem, bedeut.

DIM. Bärcklin/barcketlin/kleines schifflin/gandele/so das Italianisch gondela ist/cymbula, phaselus, lembus, nauigiolum, Cic. nauigium velox & oblongum, quo circumvehi sua rura solebant ditiores. IT. Barchetta.

Barchier/sch: knecht/ einer der das ruder führet oder ziehet/remex, is qui remum ducit vel agit, ἐλάτης, ἐρέτης: vnd in gemein ein Schiffer/nauta, nauicularius, nauiculator. Ist ein Italianisch wort/dannenher Barcarolo so vil bedeutend als barchier.

Bard/barte/breit art/art/so zu beiden seitten hawet/ascia, securis utrinq; secans, siue utraque ex parte aciem habens.

PHR. Zu hawen mit beihel vnd barten/bipennibus simul & malleis demoliti, Psal. 74. 6.

Man muß die barte nicht zu weit werffen/ daß man sie wider könne haben.

EPITH. Englisch bard die man wirffet/sparus, pedis instar, recurvum telum, Virg. Anglica securis Belgis.

COMP. Hellebard/bipennis, hastæ genus, punctim & cæsim feriens, securis Romana, Amazonia, quiris, ad piliRomani ferè longitudinem, quale solent gestare Heluetij & milites Germani post primam aciem stare soliti, & qui præstanti robore vexillum stipant.

Die mit den Hellenbarten/Lancearij.

PR. Wirffstu mit der barde/ so wirfft man dich mit dem beihel wider/pœna talionis.

Bardi/Barden/barder/vorzeiten genant der Gallier vñ Belger gelerte leut in der Rhetorick/ so Comedien vnd Tragedien geschriben/vnnd kunstliche Spil gehalten/ Rhetores & oratores, qui casus ac facta illustrium virorũ populo carminibus, alijsque cantionibus ob oculos posuerunt: quibus hic Augustæ successerunt ij, quos Meistersinger appellamus, Luc. plurima securi fudistis carmina Bardi.

Barder/ist ein gekürtzt wort võ Longobarder/ Lobarter/ Völcker/ so vorzeiten gewohnet an der Elb bey Magdeburg vñ Halberstatt/dañenher noch ein ländlin daselbst/ ist genant auff der bort. Jhr namen kompt her von den langen barden/à longis securibus, die sie für jhr waffen gebraucht haben/oder von bort/longa planicie montibus subiecta, oder auch von bort/das ist/ von einem kornreichen feld/ auß welchem als einer schewren die genachbarte ort mit korn versorgt werden. Etliche derivierens von langen barten/à longis barbis: die vorigen etymologiæ sind bewehrter.

Bardfeld/Bartfeld/eine auß den fünff freyen Stätten in ober Vngern/in radicibus montis Carpathi, also genant von den Barden/das ist/ Longobarden vñ feld/ q. longobardenfeld. Dergleichen namen sind Bardengaw/Bardwig/Bardi/ örter vnnd Stätt in Sachssen bey Magdeburg vnd Lüneburg/ von dannen die Longobarder außgezogen/vnd sich erstlich in Gottland/hernach in Pannoniam/ letzlich in Italiam/ in das fruchtbar land/so von jhnen jetzt die Lombarden wirt genennet/ begeben/im Jar 581. in welcher sie 203. Jar geherschet. Sind also Bartfelder/nachkömling der Longobarden/ reliquiæ Longobardorum, wie dann die Hellenbarden/ so sie in jhren Wappen führen/ vnnd ein Thurn in der Statt/so man den Wahlthurn nennet/ diß klärlich bezeugen. Dergleichen sind die Zipser/ so an sie stossen/ reliquiæ Gepidarum. Dann die Longobardi/Gothi vñ Gepidæ sind Teutsche gewesen / vnd mit einander mit grossem hauffen in frembde Länder außgezogen / auch zum theil in Vngern blieben/ biß auff den heutigen tag. Jhr freyheit hat jhnen bestettiget Keyser vnnd König Sigismundus/so gelebt vmb das Jar 1387.

Bardwig/ ein Statt im Lüneburgerland / Bardouicum, urbs in territorio Luneburgensi, de qua multa sunt in Vandalia & Saxonia Alberti Cranzij.

Baren/ offenbaren/ist das Hebreisch peer, patere, aperire, apparere fecit, manifestum reddidit. Sihe bär.

Baren/ barn/barten/kripp/præsepe, præsepes veteribus, præsepium, linter concauus, in quo pabulum iumentis apponitur. Faliscer baren/præsepes faliscæ, quæ à ligno falisco optimæ fiebant, canales in quibus pabulum gramineum & herbarium ponitur.

ANG. acratch ertribbe.	treche. mangiole/	HVN. yaszlo.
	re.	ITA. presepio/
BEL. de cribbe.	GRÆ. φάτνη, ζυγά.	mangiatoja.
BOH. gesto.	...	POL. stainia.
GAL. estable/	HIS. el pesebre.	

PHR. Zum baren bringen/ins netz bringen / in laqueum inducere, arte sic concludere quempiam, ut iam nullum sit effugium; in casses incidere, ὑπόχειρον ἄγειν.

COMP. Barenbeisser/ein kopper/equus crudus, ructator, cruditatem exhalans.

EPITH. Ein baren mit einer krippen oder reiff / Faliscæ clatratæ, Cat.

PR. Es gehören vil ackergurren darzu / biß sie ein solchen reisigen gaul am baren erhalten.

Baret/barret/birret/pileus, pileum, vulgo biretum, birrum, birrus, capitulum, capitium. Ist deformirt von pyramis.

ANG. anhat.	GRÆ. κυνῆ, πῖλος.
GAL. unpetit chapeu.	ITA. capello.
	HIS. el bonete o sombrero.

DIM. Barettlin/hütlin/kappen/ galericulus, galericulũ, pileolus.

ANG. a litle hat.	GRÆ. πιλίδιον.
	ITA. picciolo capello.

EPITH. Lädern baret/wie es die Pontifices bey den Römern getragen/ein spitze mützen/galerus, gallerus, galerũ, pileus rotundus & viatorius, solem defendens: à galeæ similitudine dictus. Pontificum galerum, lituus augurum, Apuleius apol. 1.

PHR. Ein barettlin auffsetzen/velare caput pileolo.

Es sind nicht alle Doctor/die (rote) baret auffiragen.

PR. Das recht soll für der Theologia das baret abziehen.

Barg/barch/berg/verschnittener eber / ist das lateinisch porcus, maialis, porcus castratus, verres exsectus.

ANG. borrow. wept. nummlee.	cochino de un	
we hoggelihog/	GAL porc cha-	anno.
geldet hogges.	stre.	HVN. artan.
BEL. berch/ghe-	GRÆ. ἀποκεκομμένος	ITA. porco ca-
voert verckens.	...	strato.
BOH. rzezany	HIS. marrano/	POL. wieprz.

DIM. Bärglin/fercklin/porcellus. Sihe im F.

Barge/ barch/barck/nauis vectoria, nauis actuaria, nauigium actuarium. Sihe barch.

Barillen/ sihe brillen.

Barmen/mullus. Sihe oben barb.

Barmen/ein alt wort q. bearmen/ miserari, tangi, capi misericordia, jetzt sagt man/erbarmen/q. erwarmen / leid sein/jammern/commiserescere. Est enim misericordia, calefactio quædam cordis, ubi cor affectione erga miserum est excalefactum.

Gott will der armen sich erbarmen / Deus vult misereri pauperum.

COMP. Erbarmen/misereri.

DER. Erbarmer/barmhertzig/misericors.

ANG. merci-	GRÆ. ἐλεήμων.	ITAL. misericor-
full meele.	HIS. cosa que ha	dioso.
BEL. barmher-	misericordia.	POL. miel' osier-
tich.	HVN. kegielmes/	ni/lutoscziwol.
GAL. misericor-	irgalman / koni-	
dieur.	orivlo.	

PR. Eines faulen erbarmet sich Gott nicht.

Erbärmlich/betrübt/armselig/vnglückhafft/afflictus, miserabilis, miser, infelix, calamitosus.

Barmhertzig/barmhertziger q. warmhertziger/gnedig/mitleidig/clemens, pius, misericors, qui alienâ calamitate afficitur. Sihe erbarmer.

Pr. Der Herr ist barmhertzig vnd ein erbarmer.

Ein barmhertziger artzt/macht ein stinckende wunden.

Gott ist wol barmhertzig/er ist aber auch zornig.

Gott ist barmhertzig ins gemein/
Wer jhn von hertzen fürcht allein. Sihe Christus.

Ein barmhertziger Landsknecht / ist für Gott ein marterer.

Barmhertzigkeit/mitleiden/mitleidung / misericordia, miseratio, commiseratio, alienæ miseriæ in nostro corpore compassio, συμπάθεια.

¶ Ang. mercie/ pitie. Gal. misericorde/compassion. Hvn. irgalmassag / tegiermesseg/ szanlodos.
Bel. barmhertichcit. Græ. ἔλεος, ἐλεημοσύνη. Pol. miel'osierdzie.
Boh. smilowani. His. & Ita. misericordia / compassio.

Barmhertzigkeit erzeigt man auch damit / so man den Vbelthätern jhre verdiente straff anlegt. I. C.

Phr. Hat auß (milter) barmhertzigkeit sein gnad weit vber den zorn fürleichten lassen.

Wer auß gnaden dient/dem lont man mit barmhertzigkeit/ein sprichwort von der vndanckbarkeit.

Der Welt lohn geben. Sihe dienen.

Pr. Barmhertzigkeit machet vil frewd.

Barmhertzigkeit sihet auff die noth/nit was für vrsach es hat.

Gottes barmhertzigkeit ist grösser dann alle seine werck/ (dann vnser vnglück) so groß als er selbst ist.

Eins Menschen barmhertzigkeit gehet allein vber seinē nechsten/Gottes barmhertzigkeit gehet vber alle Welt.

Wer nicht barmhertzigkeit thut / vber den gehet ein vnbarmhertzig gericht.

Wer seinem Nechsten barmhertzigkeit wegert / der verletzt die furcht deß Allmechtigen.

Barmhertziglich/misericorditer, cum misericordia, ἐλεημόνως. Fideliter supplicans Deo pro necessitatibus huius vitæ, & misericorditer auditur, & misericorditer non auditur. Prosper ex Augustino.

Scharpff/on barmhertzigkeit/ohn alles mitleiden/inclemens, præfractus, durus, seuerus.

Comp. Vnbarmhertzig/vngnedig/immisericors.

¶ Ang. vnmercifful. Gal. immisericordieux. Ital. che non ha misericordia spietato.
Bel. onbarmhertich. Græ. ἀνελεήμων. His. cosa sin misericordia. Pol. nielitosciwi.
Boh. nemilosrdny/nemilostiwi. Hvn. irgalmatlan.

Pr. Der vnbarmhertzig ist nicht werth / das man jhn einen Menschen nennet. Est hominis vir inhumanus non nomine dignus.

Vmb sunst bitt man ein vnbarmhertzigen.

Vnbarmhertziglich/immisericorditer, regie & crudeliter. Regum crudelitas & superbia apud Romanos prope in prouerbium abierat, Gilb. ad 371.

¶ Ang. vnmercifulsie. Gal. immisericordieusement. Hvn. irgalmatlanul.
Bel. on barmhertiglot. Græ. ἀνηλεῶς, ἀνοίκτως, ἀνοίκτως, ἀνελεημόνως. Ita. senza pieta et misericordia.
Boh. vkrutne/ prozne uewlidue. His. sin misericordia. Pol. niemiel' osiernie.

Barnabas/einer auß den ersten Jüngern der Apostel/ vnd gefert Pauli/ ist ein Hebraischer namen / bedeut ein tröstlichen Mann/filium consolationis.

Barnen/ ein jedes getraid an einen sondern hauffen/ oder stock ordenlich legen/messem aceruatim conuectam differere.

Dim. Bärne/kornstöcke/acerui messis.

Barnen/brinnen/ardere. V. B.

Barnstein/ q. d. lapis ardens, succinum, quod accensum tædæ & resinæ modo deflagrat.

Barr/ ein kriegsgeschrey der alten Teutschen / barritus, classicum, carmen Germanorum alijs.

Phr. Das geschrey soll sich nicht eher erheben / als der streit angehet/barritus prius attolli non debet, quàm acies utraque se junxerit. Vegetius lib. 3. c. 18.

Barren/barren/barritum edere, sublatè & ferociter clamare more ursorum, unde & fluctibus marinis apud Belgas nomen.

Barr / Elephant/barrus, elephas, lingua Sabinorum. Hor. Nigris dignissima barris.

Barrabas/ der eine Schächer am Creutz.

Phr. Barrabam loß geben / vnd Christum Creutzigen/ das ist/den Gottlosen recht sprechen / vnnd den gerechten verdammen. Barraba dimisso, Christum crucifigere, id est, approbata hæresi doctrinam verbi rejicere: vel iustificatis impijs iustos condemnare. Prou. 17. v. 15.

Barret / Sihe baret.

Bars / parß/parsch/ bersich / persing/ bürsling/trälle/ egle/stichling/ Reeling/perca, piscis delicatissimus.

¶ Ang. a perge fishe. Gal. perche. Ital. persega/ percoco.
Bel. baerse. Græ. πέρκη. Pol. okun.
Boh. gezdick/ His. percha.

Barsten/ beeren/parere, partum edere.

Barsten/ bersten/platzen/crepare, rumpi, frangi, dirumpi, Sihe bersten.

Bart/ barba, ist deformiert q. behart/ id est, crinitum seu pilis obsitum mentum. Cognatum Græco παρειὰ, gena, maxilla, quæ lanugine vestitur.

¶ Ang. a beard. Gal. barbe. Hvn. szakal.
Bel. een baert. Græ. πώγων. Pol. broda.
Boh. fausy/brada. His. & It. barba.

Hergotsbärtle/welschbibenel/ pimpinella, sanguinaria.

Bart an den Vögeln/flocken/ das rote leplin / wie die Hanen haben/ barba, palea, cartilago dependens à collo galli.

An den Ochssen sind wampen/paleas, palearia, pellis dependens à gutture boum.

Bart/harlocken/bini cirri, virgulæ, ex uno vel unoquoq; labro (ut in barbo & siluro) dependentes.

Bart/das visier am helm/buccula, buccarū tegmen, per quod spiritus ducitur, παραγναθίς.

Gal. & It. la visiere/visera.

Dim. Bärtlin/bärtle/barbula.

Bärtmännlin/der ein klein bärtlin hat/barbatulus. barbatulus mullulus.

Barten/barbam emittere, pubescere.

Gebartet/der ein bart hat/bärtig/bertlicht/barbatus, opp. imberbis.

¶ Ang. that/ hatha/beard. Gal. barbu. Ital. barbuto.
Bel. gebaerd. Græ. γενειήτης. Pol. brodziasti.
Boh. fausowati. His. barbada.
Hvn. szakalos.

Bartend/pubescens. V. B.

Gar wol gebartet/bene barbatus.

Gebartend/ böß weib/barbata, mala mulier.

Besser mit einem Wolff streitten / denn mit einem bösen gebartetem Weib.

Dem der bart anfacht zu wachssen/vesticeps.

Vngebartet/ohn ein bart/imberbis, Apollo imberbis.

¶ Ang. beardeles / without beard. Gal. qhin' a point de barbe. barbado.
Bel. vngebaert. Græ. ἀγένειος. ἀπώγων. Hvn. szakallatlan.
Boh. holobradel/bezbrady. His. lo que no tiene barba / desbarbado. Ita. sbarbato.
Pol. bezbordi.

Phr. Er

PHR. Er flecht/macht jhm ein bart von stro / das ist/ er vberredet jn eines dings / das essentlich erlogen ist/das man auch greiffen möcht. Dann ein bart von stro ist ein grober vngeschaffner bart / also das man haar vnd stro wol vnderscheiden kan/texere barbam stramineam, persuadere apertum mendacium. Dat verba, obtrudit palpum, simulatione & dissimulatione eum deludit. Er streicht jm ein speck durchs maul.

Laß dir kein bart darumb wachssen / laß dich vnbekümmert/sorge du nit darfür/es wirdt sich wol schicken/ Ich weiß weg darzu / ne permitte eam ob causam tibi barbam crescere, cor ne edito, arctum annulum ne gestato, ne vixeris anxie. Erasm. Ad. 17.

Bart wachssen lassen/barbam alere, nutrire.

Wer einen bart last wachssen/ der hat ein schalckheit gethan/verachten oder hat einen im willen zuverachten. War vor zeiten ein sprichwort bey den Teutschen. Dann es ist etwan bey den Teutschen der brauch gewesen / das sie keine bärt getragen haben. War also ein leichtfertigkeit vnd zeichen eines wanckelbaren gemüts / ein bart lassen wachssen/ darauß vil vntugent entstehn vnnd folgen. Agr. 80. Qui sinit barbam crescere, facinus aliquod perpetrauit vel perpetrare vult. Mutare vestitum leuitatis est.

Bart abnemen/abschneiden/den bart verschneiden/ resecare barbam, tondere alicui barbam.

Bart stutzen/kleider kürtzen / thet die Ammoniter ins verderben stürtzen.

Du lehrest die alte vor dem bart / ante barbam doces senes. Pa. de præcoci prudentia, cum imberbis maiorem natu docet. Persius, Et rerum prudentia velox, Ante pilos venit, dicenda tacendaque calles.

Haupt vnd bart mit wolriechenden wassern vnnd salben besprengen / caput & barbam alicui odoribus perfundere.

Knopff an bart machen/barbam innodare.

Das haar oder bart kemmen/pectere, comere capillos aut barbam.

Den bart wässeren/netzen/macerare barbam.

Den bart scheren/barbieren/ tondere, radere barbam. Circa coronationem Caroli V. cæptum primo à nonnullis ciuibus præter antiquum morem est, ad noui Cæsaris imitationem, capita omnino tonderi: sed & consuetudo etiam apud nos tunc quoque inualuit, ut honestiores patritij, senatoresque aliquot barbas promissiores nutrire inceperint: cum hactenus commune præiudicium extiterit, eum qui miles non esset, ac barbam gestaret, mali alicuius, vel conscium, vel autorem esse, Achilles Gass. in Chronico AVG.

Den bart das erstmal scheren lassen/barbam ponere, deponere.

Den bart mit der hand streichen/manu barbam mulcere.

Rupffen/vellere, bedeutend ein grosse verachtung / Er. Ad. Barbam tibi vellunt lasciui pueri.

Der bart begint jhm herfür zukommen/zu wachssen/ primam emittit lanuginem, iulos.

Da wechst mir kein bart von. Non est curæ Hippoclidi. Sihe grawhaar.

Sonder schnauffen vnd bart wischen / ἀπνευστὶ καὶ ἀμυστὶ πίνειν affatim bibere sine respiratione, inter bibendum nō reciprocare, sed potum in aluum non secus atque in dolium infundere. ἀμυστὶ citra suctum.

Verstendig was den bart belangend/das ist/ einer der da scheinet klug vnd verstendig zusein / vnd aber doch in der warheit nicht verstendig ist/barbatenus sapiens, ἐκ πώγωνος σοφὸς, Suidas.

COMP. Bocksbart/sihe brot/gauchbrot.

Flessin bart/barba linea.

Gott lest jhm keinen flessinen bart flechten. Multa noris oportet, quibus Deum fallas. Vbi quis fucum facere conatur ei, cui difficile sit verba dare, propter singularem prouidentiam.

Ein rechter gaißbart/aruncus, capræ barba.

Ein gaißbärtlin/zwickelbärtlin / barba hircina, Plauto, ut habent multi.

ANG. a goates barde.	GAL. barbe de chæure.	ITAL. barbetta della capra.
BEL. geyten baert.	GRÆ. τράγειος πώγων.	HVN. tetoleszakal.
BOH. kozy brada.	HIS. la barua de las cabras/ò/ca.	POL. koziabroda.

Jauchsbärtlin/löffelbärtlin/iulus, prima lanugo.

Knebelbart/mystax, acis, g.f. alæ Iuuenali, ὑπήνη, ὑπήνιον, barba labri superioris.

Lange bart/barba prolixa.

Ein alter tregt bey den Türcken ein langen bart / zum zeichen der weißheit / ein junger ein langen knebelbart. Bellonius fol. 447.

Schembart/larua, persona.

COMP. Barthausen/barbati.

Bartloß/imberbis, inuestis, impubes.

Bartmacher/barbierer/bartscherer/tonsor, Belgis. Tonsori collum committere. Cic.

Bartman/gebartet/barbatus.

Bart/oder bertzwurtz/meum, anethum syluester.

EPITH. Dünner bart/rattenbart/barba rara.

Erst bart/gauchhaar/barba prima, seu incipiens, prima lanugo, flos Virgil. pilorum ad tempora, & in mento inferiori eruptio, πάππος. Polluci: malæ pubescentes.

Anheben vmb den schnabel zubestieben / den ersten bart gewinnen/pubescere, incipere pube vestiri.

Der ein gespalten bart hat / schænopogon.

Gestutzter bart/marckesot / barba decurtata, truncata & circumcisa.

Goldgelber bart / oder wie der gelbe augstein gefarbet/ barba rutilans, wie die Teutschen gemeinglich haben, ob id flaui ab historicis ac poëtis appellati.

Grawer bart/barba cana.

Anfangend zu grawen/barba incanescens.

Guldener bart / aurea barba. Præcipui sunto, sitque illis aurea barba.

PHR. In hohen ehren halten/ dignum aurea barba. Quibusdam enim signis aurea barba solebat addi. Er. ad. 222.

Langer bart/barba immissa, profusa, prolixa, promissa. Von dannenher sind die Longobardi/Langbarter/ jetzt Lombarder genennet worden/daß sie lange bärt gehabt/ welches wie dann auch ein lang haar / bey jhnen ein zeichen der freyheit gewesen/vnd ist das wort bardi gekürtzt von longobard/wie dann die Teutschen alle namen / so lang sind/zu kürtzen pflegen.

Einen weltweisen machet nicht ein langer bart / oder langes kleid/philosophos barba promissa & vestis talaris non faciunt. οὐ φιλοσόφους πωγωνοτροφία καὶ τριβωνοφορία ποιεῖ. Plutarchus.

Rot bart/barba rufa, ardens.

Ein roter/dicker/dünner bart/barba rufa, densa, rara.

Der ein fewrrothen bart hat/ein rothbart / Aenobarbus, ahenobarbus, vestitus barba æneï coloris.

Roter bart/nie gut ward/sprach Moses.

In ruffa pelle, vix est animus sine felle.
Rubrum quem Moses viderat.

Roter bart/ vntrewer art.

Ein bleicher Mann hat Weiber art/
Hüt dich für schwartz vnd roten bart.

Raro breues humiles vidi, longos sapientes,
Albos audaces, nigros, rufosque fideles.

Ein roter bart/vnd erlen bogen/
Wenn sie geraten/sind sie zuloben.

Starcker bart/dicker bart/densa barba.

Ein starcker bart/vnd ein keckes hertz/zieret den Mann wol.

Stroen bart/barba straminea. Sihe in PHR.
Schwartzer bart/nigra barba.
Schwartze bart selten gerathen.
Vngekemtes haar vnd bart/ caput & barba impexa.
Wilder/vnsauberer bart/darein in langer zeit kein scher oder kamm kommen/barba horrida & inculta.
PROV. In dem bart grasen lassen / præbere ut vellatur barba. Persius.
Ieeirco stolidam præbet tibi vellere barbam. Et.
Si cynico barbam petulans Nonaria vellit.
Wer jhm in dem bart last vmbgrasen/dem hofffieret man entlich gar auffs maul/iniuriæ leues toleratæ, grauiores tandem mutant. Sihe bletter.
Es verdreust einen alten/
Wenn man jhn bey dem bart (zeucht) will halten.
Wenn der bart gelehrt machte/ so were ein Ziegenbock auch wol gelehrt.
Wann grosse lange bärt/
Seind glücks vnd ehren werth/
So hetten alle Böck/
Allzeit das beste glück.
Ein Kuhe ohne schwantz/
Ein hochzeit ohne dantz/
Ein Bock ohne bart/
Sind wider die natur geart. Sihe bleß.
Kein Mauß war je so blöde/starb der Löwe/ sie sprang jhm mutig in den bart.
Den todten Löwen wöllen auch die Hasen den bart rauffen. Mortuo leoni & lepores insultant.
Mancher raufft den todten Löwen beim bart/der jhn lebendig nicht dürffte ansehen.

Bartcli/das werck oder flachs/ so in der Hechlen bleibt/ vnd neben sich gelegt wirdt/ portiuncula lini aut cannabis in echino hærentis. Pict.

Bartholomæus/ einer auß den zwölff Aposteln/ ist ein Hebreisch wort/ bedeut so vil als ein Sohn Ptolemæi/filium Ptolemæi, oder ein streitbarer Sohn/ Bar filius, πολεμικός, bellicosus. Sein tag felt auff den 24. AVG.
Trag Sperber Sitti/fahe wachteln Bartholomæi.
Sihe Calixtus/Iudas.

Bartimæus/ der blinde/ welchen Christus sehend gemacht/ Marci 10. Ein Hebreisch wort/ bedeutend ein Sohn Timæi.

Bartenkirch/ im Alpgebürg ein Marckt/ zwischen Augspurg vnd Inßbruck. Parthanum in Vindelicis, Antonino. alias Parrodunum.

Barthenland/(das) Pharodeni, Φαροδεινοί. Ptol. regio Obotritarum, nunc Meckelburger, Germaniæ populi.

Bas/ baß/ wirdt auff mancherley weiß verdolmetscht/ heist in gemein/ melius, potius, rectius, magis, amplius, plus, commodius.
FUR. Daß mir desto baß gehe vmb deinet willen. Genes. 12. 13. ut tua causa atque opera meæ utilitati saluti que consulatur.
Waran könt er baß gefallen thun/ 1. Sam. 29. 5. Qua tandē re facilius cum domino suo redire in gratiā possit.
Der baß mag/ der gewinnets/ (der thet baß)
Baß dran/ weiter/ porro.
Baß vnten/inferior, inferius.
Baß vornen/anterius.
Iehu will Baal baß dienen/ 2. Reg. 10. 18. Achab parum seruiuit Baali, Iehu multum seruiturus est.
Das wirdt dem Herren baß gefallen/ Psal. 69. 32. Id quod erit Iehouæ gratius.
Den erwürgten geschach baß/ Thren. 4. 9. Melius cum illis actum est, qui ferro, quàm qui fame necati sunt.
Waren schöner vnd baß bey leib/ Dan. 1. 15. Apparuerunt & forma lætiores, & corpore pinguiores.

Ein Tochter gereth baß zuweilen/ denn der Sohn/ Syr. 36. 23. Interdum filia est melior filio.
Solcher einer kan offt etwas baß ersehen/ Syr. 37. 18. Solet interdum septies plura monere suus cuiusque animus, quàm, &c. De animi sui consilio, quo nihil fidelius.
Schimmerstu/ so setz die brillen auff/ daß du desto baß sehest/ si cæcutias, indue vel sume conspicilium, ut clarius videas.
Dem armen schmeckt sein speiß vil baß/
Denn dem/ der täglich wildbrät aß.
Hol wein/ lauf wol/ schenck ein/ lauf baß.
Trinck auß/ das beste wort war das. Such arg/ argen.
Wer baß mag/ der scheibt den andern in sack. (vnter die banck) PR. de iudicio, iudicibus.
Wer baß mag/ der reit baß/ vnd thut baß.
Wer wol schmirt/ der fehrt wol/ wer baß schmiret/ der fehrt baß.
Wir können alle andern baß rahten/ denn vns selbst.

Bas/ baß/ baes Belgis, ist componiert von bie-aes/ id est, præbens nutrimentum, bedeut bey den Niderländern ein Herren vnd freund/ haußvatter/ herum, amicum, patrem familias, Goropio. Sicambri regem suum Basan siue Basanum solent appellare, anno ut scribit Trittemius, ante Christum natum 381.

Bäsin/ cognata, amica, hera, materfamilias Belgis.

Baß/ nobis, cognata quæcunque.

Baß/ muhme/ deß Vatters schwester/ alijs amita in specie, patris mei soror, quasi tertia à me.

¶ ANG. the fatheris sister.	GAL. tante du coste du pere.	HVN. nenem/ az atyamnenyne.
BEL. des vaders suster/ meeye.	GRÆ. πατραδέλφη, ἡ τοῦ πατρὸς θεία.	ITAL. zia da parte del patre/ amita.
BOH. teta poosten.	HIS. tia/ hermana de mi padre.	POL. s,iotza.

Großbaß/ proamita, amita magna, aui paterni soror.
Denn sie ist deine base/ Leuit. 18. 14. amita, auunculi uxor ex patre.
Baß/ der Mutter schwester/ matertera, matris soror.

¶ ANG. the sister of my mother/ myne aunte.	materi maty me sestra.	HIS. hermana de la madre.
BEL. meeye/ des moeders suster.	GAL. ma tante/ la seur de ma mere.	HVN. az anyamnak nennye.
BOH. tecka po-	GRÆ. μητραδέλφη, ἡ τῆς μητρός.	POL. moiei matki siestra.

Bäsele/ cognatula.

Baesken/ amiculus, Belgis.
Es ist ein auffrecht baesken/ PR. de contemptu.

Baisselette/ Flandris quæuis puella. Quidam ridiculè deriuant à basiolo.
Bäse/ basile/ (die) bul/ amica, amicula.

Bas/ nieder/ vnter/ kompt her von dem Griechischen βάσις, inferior pars columnæ.

Base/ basament/ mauer/ darauff die saul gesetzt ist/ oder grundfeste/ stein blatten/ m. basis columnæ, spira, basis ædificij, fundamentum, stereobata, stilobata.

Baß/ m. ein grobe mannliche stimm/ grauis, pressa, depressa, inclinata, sonora, infima, Vulgò Bassus, vox bassa, Basis siue fundamentum Musices.
Gar ein grober baß/ vox Stentorea, à Stentore, qui unus ex ducibus Græcorum ad Troiam fuit monstrosa vocis magnitudine.
Die gröste baßseiten/ der gröste brummer/ hypate, chorda in Musica, quæ grauem reddit sonum.
Der kleiner oder kleine brummer/ parua hypate quasi iuxta hypatem collocata.
DER. Bassist/ nachsinger/ der den baß singet/ qui in musicis inferiorem notam canit, succentor, Cantor infimæ vocis, barritonans.

Altist/ qui vocem maxime acuit, contra cantor.
Tenorist/ qui medium inter utrumque seruat tenorem, occentor.

Baß/ paß/ Sihe paß.

Bassignan/ ein Statt in Pemont. Augusta Bacienorum ad caput Padi, Stump. III.

Basel/ ein weitberümbte Statt im Schweitzerlandt/ vor zeiten das haupt der freyen Reichsstetten / hat den namen von βασιλεὺς, q. βασίλεια, Regia, à regia magnificentia & splendore, quem præsefert, ein Königliche Statt/ hat jhren vrsprung vnd auffnemmen von dem nechsten Dörfflin Augst/ welches bey den alten historicis, Augusta Rauracorum wirt genant.

Basilien kraut/ basiliken/ basilg/ basilgen / basilicum, βασιλικὸν, ocymum, ὤκιμον, ἀπὸ τῶ ὠκὺς ὄζειν, quod subito feriat nares, vel quod celerrime nascitur, wirt so genant von βασιλεὺς, ein König/ regia herba, ab odore, oder à basilica, id est, regia domo digna, vel quod in solis regũ hortis coleretur. Ist mancherley. Groß basilien/ ocymum satiuum, citreum maius. Klein basilien / negel basilien/ ocymum caryophyllatum. Mittel basilien / medium basilicum, vnd diß zweyerley/ das gemeine/ vñ das Citron basilien/ ocymum citreatum, citreũ à citri odore. Wild basilien/ ocymum syluestre.

¶ Ang. basill.	Gr. ὤκιμον.	Ita. basilico.
Boh. bazalika.	His. albahaca.	Pol. bazylia.
Gal. basilic.	Hun. basilitom.	

Basiliscke/ ein klein König à βασιλεὺς, Rex: βασιλισκὸς Regulus serpens bedeut den aller gifftigsten wurm/ so ein kopff hat vnd füß wie ein Han/ vnd schwantz wie ein schlang/ basiliscus, Regulus, serpentum omniũ venenatissimus, & rex quidam, virus solo aspectu omnibus animalibus immittens. Gallinaceus vetus, ovum caudam appressam, contortamque habens parit ac fimo obruit, cuius tepore basiliscus excluditur: cuiusmodi ovum se vidisse ait Simon Ostermannus in suo vocabulario Analytico, cum gallus Hoechstadij iuxta Laugingam peperisset, circa annum 1567. Halæ Saxonum quidam interfectus dicitur ab armatis indutis speculo. Intuens n. se in speculo, seipsum interimit. Hæc fabulosa non sunt, quæ tamen refellere conatur Rollehagus in suo commentario de doctis mendacijs f. 211. Sihe otter.

Basiliscken ayr brüten. Sihe in A. ayer.

Der wein geust sein gifft durch das gantze blut / wie ein Basiliscke.

Auff den Löwen vnd Ottern (basiliscken Hebræis pæthen) wirstu gehn/ peruades pardos & aspides.

Basilius/ Basilius/ βασίλειος, Latinè Regius Königlich/ Ein tauff nam eines berühmbten Bischoffs Cæsareæ in Cappadocia, vmb das jar 390.

Bast/ (das) zwischen dem holtz vnd rinden / alburnum, liber, interior cortex ligno adhærens, mollissima pars arboris teredini obnoxia. φλοιὸς, Seil von bast/ vimen uitile. Mit 7. sailen von frischem bast. Iud. 16.7. Septem vimina vitilia recentia, nec arefacta.

Der. Bästin/ vimineus. Wie ein bästin armbrust. Sihe oben armbrust.

Bast/ scheda, membrana, funis, restis, laqueus.

Bast/ Vlmerbaum/ ulmus, à cortice medio, sed voce generaliore, alijs etiam competente.

Comp. Lindbast/ rüstholtz/ dessen eusserliche rind grob/ starrend/ rauch/ ritzecht/ vnd vneben/ die jnnerliche zähe/ birgig vnd glatt/ Camer. 40. d.

Seidelbast/ ein rindiger olbaum / wircket als kellers hals/ menschen dieb oder mörder/ Chamelæa, rapiens vitam, faciens viduas, Cam. 429.

Epith. Das man meint sein ein eichen ast/
Das ist offt kaum ein linden bast.

Pr. Die schuh mit bast binden. Sihe Pr. bezahlen.
Er bindt die schuh mit basten/
Vnd füllet seinem Hertzen den kasten.
Die die schuh mit bast bindẽ/ müssen fast dz meinst bezalẽ.

Bastart/ q. d. best art/ optima indoles siue natura. Illegitimè enim, & furtiuo concubitu procreati animo plerunque sunt alacri & elato, ingenio sagaci, & iudicio exacto. Quod confirmans Colum. lib. 8. c. 2. 10. ait nothos pullos ex peregrinis maribus conceptos esse optimos. Et Eurip. πολλοὶ νόθοι γνησίων ἀμείνονες, multi nothi ingenuis meliores. Oder bastart q. best art/ per antiphrasin q. minimè bonæ indolis. Sunt enim nothi legitimis nequiores, prauiores & salaciores.

Bastart/ ein vnehrlicher Sohn/ in der vnehr gezeuget/ hüpsch kind/ Hel. Zwischen den ehekindern vñ hüpsch kindern/ ward bey den alten Francken wenig vnderschieds gehalten/ Ja bißweilen die vnehliche lieber vnd werter / dann die ehelichen/ Stumpf. fol. 200. Filius illegitimus, nothus, spurius, vulgo bastardus, proles naturalis. Opp. ehekind.

Wer ohn zůchtigung ist/ der ist ein bastart vñ kein kind/ Ebr. 12. 8. Qui castigationis expers est, spurius est, non veri liberi.

Bastard/ adulterinum, degenerans, vel, alterius naturam non satis æmulans, vel suppositius, & quicquid verum non est.

Bastart/ nothus, cuius uterque parens non est similis, hoc est, qui ex altera parte parentum ignobilis est.

Bastart rippen/ costæ spuriæ.

Bastart pfeffer/ piper adulteratum, non sincerum.

Bastart Hund/ wind/ canis hybris, vel hybrida: ex venatico & gregario natus.

Bastart verß/ spurij versus. Auson.

Quique notas spurijs versibus apposuit.

Bastart/ bastart wein/ vinum passum, vinum dulce & generosum, ex uuis passis & sole siccatis expressum.

Pr. Ein bastart bringt eben so groß pfennig brot/ als das ehekind. Dictum Epicureorum.

Bastarnia/ bastarnen/ natio Dacis finitima, iuxta ostia Danubij, Germani adulterini, non legitimi. Connubiis enim mixtis non nihil in Sarmatarum habitum fœdantur. Beutherus meint / es seyen die Sibenbürger / Zipser/ Bergstätt in Vngern/ sed perperam.

Basteten/ pastiles cibi, cibi viscidi qui obstructionẽ pariũt.

Batalie/ streit/ dimicatio, conflictus, prælium. Ist ein Niderländisch/ Frantzösisch/ Italianisch wort.

Der. Batalien/ præliari, confligari.

Bath/ ein Hebraisch wort/ bedeutend ein tonne/ als Luc. 16. Ist zweyerley die grösser vñ kleiner/ die grösser seind bey vns $56\frac{1}{4}$. die kleiner $37\frac{1}{2}$. maß. Ephi vnd bath sol gleich sein/ Ez. 45. 11. Ephi & bati erit eadem ratio, bati scil. minoris.

Batsch/ Belgis, astutus, argutus cautus, callidus, versutus, kombt her von dem Griechischen ἄστυ, astu.

Batscheid/ bescheidenheit/ astutia, strophæ.

Batt/ kompt her von bat/ das ist/ bas/ potius, melius.

Batten/ dienen/ nutz sein/ nutzen /helffen / fürtragen/ zum vorthel reichen / conducere, prodesse, proficere, esse bono, commodare, ex usu esse.

Es battet euch nichts/ nihil conducit uobis.

Was batt es/ daß man den stall zu macht / wenn die küh gestolen sind. Quid iuuat amisso claudere septa grege.

Batt/ beut/ lucrum, Belgis.

Lucke bate/ gute bate: Kleine hülffe/ gute hülffe.

Alle bate helpet/ alle bath hülfft.

Iuuat commodum quantum libet pusillum.

Etiam capillus unus habet umbram suam.

Die batt für die schand nemen.
Satius est honoris, quam pecuniæ iacturam facere.
De facto, non de iure intelligendum.
Am handthieren ligt die bath / in distractione lucrum.
Getruncken wein mit mathe /
Deyth den Menschen groten bathe.
Vinum modicè sumtum multum prodest.

Bättlich / dienstlich / behülfflich / utile, commodum, fructuosum, salubre.

Bataui / die Hollender umb die gegne der Statt Utricht / Hollandi circa tractum Traiecti, Stumpf. fol. 22.

Battenberg / Battenberga, olim Batauodurum oppidū quondam magnum municipium Hessorum. Fuerunt enim olim Bataui, etiam trans Rhenani, teste Althamero.

Battengel / gamanderle / vergiß mein nicht / klein betonien / chamædrys, trissago, quercula, chamærops, febrifuga quorundam.

Battengel / betonien / batonien / betonica, serratula. Utraque herba ab humili statura nomen habet.

¶ ANG. germānder / englisch treacle. BEL. gamanderlijn. BOH. ozanka. GAL. garmandree / chesnette. GRÆ. χαμαίδρυς, χαμαίκισσος, λινό-. HIS. chamedreos. POL. rzanka wielka.

Batz / kompt her von betz / ursulo, typo suo.
Batz / ursatus imperialis, typo ursi carens, vulgo bacus, batzo, pacenus, thut bey uns 14. pfenning / oder 4. kreutzer / latinis quatuor asses cum besse. Quidam victoriatum vocant, non admodum ineptè. Victoriatus enim valuit quinque asses siue duos sestertios. Exigua igitur differentia, quæ in re non certissima negligi potest.
Schweitzer batz / Ursatus Helueticus ursi typum gerit, & valet tres cruciferos. Nostri blappartum vocant, olim Bernam vocarunt.
Zwen batzen / nonassis ferè, quibusdam drachma, paulo remotius. Drachma enim facit solidum nostrum, siue nummos 30.
PROV. Ein kron durch alle Welt /
Mehr denn ein batzen gelt.

Baw / bau / hauß / behausung / sitz / ein gantz werck / fabrica, ædificium, ædificatio, domicilium, omne quod ædificatum est.

¶ ANG. an edifice / building. BEL. gebow / fabryke / timmeragie. BOH. stawenj. GAL. fabricque / bastiment. GRÆ. μηχανή, οἰκοδομή. HIS. fabrica. HUN. epptwelet / epetes. ITA. fabrica. POL. bud.

Baw / hauß / Heluetijs bu / ein höle under der Erden / caverna, locus subterraneus.
Ein fuchsbaw / dachsbaw / vulpis, taxi specus.

Baw / in specie, der ackerbaw / dardurch das Feld und weingärten der gebür gehalten werden / labor agricolæ.
DER. Bawen / bawen / sihe hernach.
Bäwlich / bestendig / sartum tectum.
Alles wesenlich und baulich halten / das indach und gemach erhalten / omnia sarta tecta seruare.
Die Gottshäuser in bawlichem und bestendigem wesen erhalten / sarta tecta ædium sacrarum tueri, Cic. Sarta tecta dicebantur omnia, quæ ad curam reficiendorum & sustinendorum ædificiorum pertinebant.

Gebäw / gebäud / zimmer / wohnstatt / wohnung / häuser / ædificium, domicilium, habitatio.
Das gebäw der Statt / die Statt / locus ubi urbs extructa est, ἄστυ, Græcis urbs Atheniensis. Ter. venit in astu.
Die Statt und leut in der Statt / ciuitas, πόλις.
Ein groß gebäw / machina, μηχανή.
Gebäw der Welt / machina mundi.

Alt zerfallen gebäw / rudus, rudera, rementa vetusti aut collapsi ædificij.
Das gebäw auff dem gut / der hoff / villa, fundi pars est.
Die gebäw / häuser auff den landgütern / sein dreyerley / villa triplex est, urbana, rustica & fructuaria, Col. 664.
PR. Was hilfft es / das man stein einwirfft zum gebäw / und bald wider außwirfft.
PHR. Ein baw angeben / füren / bawen / ædificium moliri, agere, architectari, architecti est.
Ein baw thun / ædificare.
Ein schweren grossen baw führen / verführen / ædificationem difficilem sustentare.
Halt den Weinstock im baw / cura vitiarium / scilicet natos, quos tu tibi confirmasti, Psal. 80. 16.
Der baw ist noch nicht vollendet / ædificium nondum extructum est.
Als er den baw biß auff das halb gebracht / ist er daruon abgestanden.
Zu einem baw sorg haben / das er in guten ehren lige / cauere ædificijs.
Er will damit seinem nidergefallnen baw wider auffrichten.
Ein baw auff pfeiler setzen / ædificium pilatim agere.
Einen baw / (ein gantz werck) umb ein bestimpt gelt annemmen / stata pecuniæ summa in se recipere totam ædificationem, totius fabricæ structuram, ders annimpt / wirt redemptor genent.
COMP. Anbaw / abseiten / accessio. Neben sich oder besonderbar bawen / als so man ein anstoß macht / distruere, separatim struere, apud Suet. in Cal.
GAL. Bastir a l'escart. GRÆ. διασκευάζειν. IT. strugere.
Ackerbaw / arbeit deß feldes / agricultura, agricolatio, cultura agrorum.
GAL. labourage. GRÆ. γεωργία. IT. lauoramento di căpi.
Bücher von ackerbaw / Georgica, orum: Virgilij libri de agricultura.
PROV. Ackerbaw und bergwerck / soll man nicht lassen feyren.
Vorbaw / vorlauben / vorgewächs / wachswinden / verstoß / ein wächssin gebäw / so die bienlein zum eingang deß bienenkorbs machen / von underschidlichem wachs / so zu den pflastern gebraucht wirdt / und thewrer ist als das ander / propolis, materia cerosa, quæ in aluearijs per spiraculum reperitur, πρόπολις.
Schiffbaw / Schiffbawen / ædificatio nauis.
PR. Je krümmer holtz / je gelegner zu Schiff bawen.
COMP. ALIA. Bawfähig (das) das järlich wider gebawet wirdt / restibilis, le, sic dictum quod quotannis restituitur & quodammodo renouatur, παλιμβλαστής, ὁ, ἡ, παλιμφυής.
Das järlich beseet wirt / terra restibilis, quæ quotannis conseritur.
Ein acker alle Jar bawfähig / der alle Jar ein baw und saat erleiden mag / aruum restibile, ager restibilis.
Weingarten / den man alle jar wider hacket / vinetum restibile.
Bawfeld (das) campus, qui colitur, cultum solum, cultura. Ein holtz außrotten und zu bawfeld machen / syluam exstirpare, & in culturam redigere.
Dz bawfeld war ein wüste / video culta inculta. Ier. 4. 26.
Bawfellig / das alt und böß ist / ruinosum, rimosum, caducum, recidiuum, deciduum.
Das sie bessern / was bawfellig ist / ad reficiendas templo ruinas, 2. Reg. 22. 5.
Ein bau / der ubel versorgt / und voller klufften ist / ædificium vitiosum, & rimis deformatum.
Ein bawfelliger / blöder leib / caducum & infirmum corpus.
Ein bawfellige Manns oder Frawen person / valetudinarius, aut valetudinaria.

. Ein bawfellig Hauß/ ein vnredlicher Wirt.

awheren/ bawmeister/ vorsteher/ ædilis, homo ædi- us, qui ædes sacras apud Romanos procurabat, ubi annona prospexit, ludos exhibuit.

awherren/ Proffantherren/ inspectores ædificiorum, i præsunt ædificijs publicis & priuatis, olim & annonæ pectaculis publicis, & exponendo pecunias publicas stipendijs & mercedibus publicorum officiorum, & ificum.

awherren/ bawmeister ampt/ ædilitas, ædilium mu- s, magnificentißima ædilitas, Cic. de off.

. Er ist bawherr ohne deß volcks beyfall/ Er hat vil schaffen / vnnd wenig ist jhm befohlen / er hat vil zu re- eren in ander leut Heuser / er hat befehl vom grünen ß/ ædilitatẽ gerit suæ populi suffragio.

awholtz/ das zu bawen dient/ materia, trabs, tignus, gnum, lignum idoneũ ædificationi, uel ex quo ædificia nstant, & proprie cui super ponitur tectum, à tegendo dictum.

n R. Ein bawholtz in die vierung zimmern / trabem per uadrata dolare.

Sich mit bawholtz versehen/ holtz hinzufertigen/ holtzē/ ach holtz außziehen/ lignari, materiari. Erat eo tempore materiari & frumentari necesse, nach holtz vnd getraide ußziehen.

Bawholtz/ das Zimmerleuth/ Schiffbawer/ Kistler/ Wagner/ Schäffler/ ꝛc. verarbeiten/ materia, Vitr. Plinio, veterib. omnibus.

Ein wald darauß man bawholtz hawet/ sylua materiaria.

Bawholtz zu rechter zeit hawen / materiam tempestiuè cædere.

Bawholtz/ das zur vnzeit gehawen/ wirt wurmstichig/ vnd ist nicht taughafft / materia intempestiuè cæsa cariei obnoxia fit.

Bachen holtz gut brennholtz/ (fewrholtz) Eichenholtz gut bawholtz.

Man soll das bawholtz fürnemblich im Christ vnnd Wolffsmonat hawen/ bey abnemenden Mond (vom zweintzigsten tag nach dem newen / biß in den dreissig- sten/) materia mense Decembri & Ianuario maximè cæ- denda, luna senescente à vicesima luna ad tricesimam, Col.

Bawholtz/ das an warmen orten ist gestanden / ist wäri- ger/ als das an winterigen orten gewachssen / materia, quæ locis apricis cæsa est, firmior ad diuturnitatem est, quàm quæ locis humidis & opacis, Vitr.

Wann das bawholtz / so an winterichten orten gehaw- en vnd gezimmert/ trucken wirt / winden sich die adern/ wirt das holtz leer vnd schwindet / Arbores locis opacis excisæ, & delatæ, venarum rigorem permutantes, siccescendo inanes & euanidæ fiunt.

Das bawholtz ist das nutzlichst / welches am newen ge- fellt wirt / materia utilißimè in coitu lunæ sternitur, Plin.

Bawkost/ modus expensarum futuri ædificij.

Bawknecht/ ackerknecht/ arator.

Bawkunst/ ein bawmeisterey/ die kunst vnd angeben et- was zubawen/ architectura, ars ipsa architectandi, οἰκοδο- μική, ἀρχιτεκτονική. GAL. architecture. IT. architettura.

Bawland/ ager cultus : was nicht gebawet wirt / ager incultus.

Bawleut/ werckleut/ fabri, structores, officinatores.

Das sie es geben den bawleuten / distribuerent fabris, structoribus, cementarijs, 2. Reg. 22. 6.

Der stein den die bawleut verworffen haben/ ist zum eck- stein worden/ vnd bey Gott außerwehlet vnd köstlich / la- is ab ædificatoribus improbatus adhibitus est ad caput nguli. Matth. 21. 42. Psal. 118. 22.

Prediger/ die recht lehren / vnd Gottloß leben führen/ nd bawleut ander Archen Noha / sie helffen/ das an- dere selig werden/ vnd kommen selbst nicht in Himel.

Baw oder Werckmeister/ der den baw angibt / mit raht vnd vnderweisung führet/ vnd volzeucht/ architectus, ædilis, Sihe bawherr.

Bawmeister/ villicus seruus, cui villa, hoc est, prædium rusticum à domino colendum committitur adiunctis alijs seruis, quorum opera utitur.

Bawmeisterey/ architectura, architectonice, sihe bawkūst.

Bawmeisterampt/ ædilitas, magistratus ædilium, ædilitia dignitas.

Bawplatz/ ort ohne gebew/ hoffstatt/ area locus sine ædificio, vel ædificio destinatus.

GAL. place sans bastiment.	GRÆ. ἅλως, ἅλων.	ITA. area/ piaz- za.

Bawschreiber/ scriba ædilitius.

Bawvogt/ bauwart/ der den wercklenten fürgesetzt/ sie in einer ordnung helt/ vnd zur arbeit außhelt / præfectus fabrûm, fabricensis Cæs.

EDITH. Inwendig baw/ ein baw von Holtzwerck / wel- chen Zimmerleut/ Kistler vnd Drechßler machen/ opus intestinum.

Ein ringer oder schwerer baw/ oder boden/ solum facile aut difficile.

Der gantze baw in einander gefügt / totum ædificium compactum. Eph. 2. 21.

Als ein weiser bawmeister / 1. Corinth. 3. 10. Vt sapiens architectus.

PR. Soll ein baw bestehn / so muß man jhn auff ein grund setzen.

Wer machen wolt/ was jeder spricht/
Wenn wirdt der baw dann auffgericht?

DER. Bawen/ zimmern/ schmiden / auffrichten / setzen/ machen/ außführen/ ein baw fürnemen/ ædificare, architectari, collocare, construere, fabricare & fabricari, ædificium moliri. Aedificare est extruere, exædificare est structuram in altum & longum producere. Aus.

ANG. to forge/ or frame.	GAL. faire/ ba- stir/ forger.	epplitol.
BEL. maken.	GRÆ. πεποίηκα.	ITA. fabricare/ edificare.
BOH. stawen/ postawiti.	HIS. fabricar.	POL. buduje. tuse.
	HVN. faragot/	

Ein Hauß bawen/ ædes extruere, ædificare, domum moliri.

ANG. build.	bumstaweti/ po-	HVN. epplitol/
BEL. een huys	stawiti.	epetenn.
macken oft tim-	GAL. edifier.	ITAL. edificare.
meren.	GRÆ. οἰκοδομεῖν.	POL. buduię.
BOH. stawetl/	HIS. edificar.	

Ein Statt bawen/ condere urbem.

Ein Schiff bawen/ ædificare, moliri nauem, classem. Virg. - classemque sub ipsa Antandro & Phrygiæ molimur montibus Idæ.

Bawen/ das feld bereiten/ colere agrum.

Jauchart bawen/ iugerum conserere. Sihe Jauchart.

Reben bawen/ præparare vitem.

Gebawt/ cultus, a, um.

Gebawt erdtrich/ cultum, i, n. pinguia culta, Claud. γεωργημένος.

Vngebawt/ nicht in ehren gehalten/ incultus, a, um.

ANG. vntilled.	beun.	HIS. cosa no la- brada ni polida.
BEL. ongebou- wet/ ongecicrt.	GAL. quin' est point labouré.	HVN. miue lete.
BOH. newzdna- lann / newzpra-	GRÆ. ἀγεώργητος.	ITAL. rozzo.

Bawen/ zusamen bawen/ setzen/ struere, ordinare, in ordinem redigere.

Das land bawen/ pflugen/ subigere aruum, Virg.
Ante Iouem nulli subigebant arua coloni.

PHR. Ein abriß eines künfftigen bawes machen / ædificium deformare atque describere.

Ein Visier oder model eines fürhabenden bawes. Futuri ædificij prototypus. Vitr.

Den bawkosten fleissig vberschlagen/ futuri ædificij modum expensarum, excutere, definire, Vitr.

Ich hab dir bevholen / den bawkosten fleissig zu vberschlagen/ du hast mir angezeigt/ der werd mehr denn 200. fl. anlauffen/ mandaui tibi, ut excuteres quanti villam ædificare velles: renunciasti ducentorum expensam excedere, Paulus.

Ob ich doch villeicht auß jhr mich bawen möge / si forte per eam possem ædificare, id est, liberos consequi. Genes. 16. 2.

Du bawest auff einen sand/ in arena, super arenam ædificas, Matth. 7. 26. Prou. ubi quis negocium aggreditur inutile futurum, utpote non recte iactis ante fundamentis; opus enim tum non erit durabile.

Auff ein felß bawen/ in petra ædificare, hoc est, rei gerendæ solidum fundamentum substruere. quod in causa religionis aliter fieri non potest, quam fide in solum Deum eiusque filium, ut petram omnium firmissimam.

Wer auff einen Sand thut bawen/
Den thut es offt gerawen.

Fast auff einen bawen/ das ist/ trawen/ confidere.

Es ist auff keinen Menschen zu bawen / In nullo homine confidendum est.

Es ist nicht darauff zu bawen/ es ist nichts gewisses / es sind fliegende rede/ darauff nicht zu bawen ist. Agr. 103.

Auff hören sagen gar nicht baw/
Auff blosse wort mit nichten traw.

Was dir geloben die Jungfrawen/
Da soltu nicht zu fest auff bawen.

Auß eines blut vnd schweiß etwas bawen.
Villam extruere visceribus ærarij, Cic.

Auff Gott allein setz dein vertrawen/
Auff Menschen hilff soltu nicht bawen.

Gott sagt gnad zu denen/ die jhm vertrawen/ Trost/ hilff schickt er zu/ allen die auff jhn bawen

Ein Schloß im lufft bawen / ein handel vnterhänden haben/ vnd gedencken ein gantz Schloß daran zugewinnen/ fehlt jhm aber: oder mancherley gedancken machen/ von vngewissen dingen/ so doch nicht geschehen / oder es jhn widerfahren können/ spes, cogitationes inanes, somnia habere.

Diser Mensch hub an zu bawen/ vnd kans nicht hinauß führen/ Luc. 14. 30. Hic homo quæ ædificare cepit, exædificare non potuit, Prouerb. in eos qui viribus suis non prius exploratis studium aut negocium aliquod aggrediuntur, sed ad finem perducere nequeunt. Soph. Ant. v. 91.
Ἀρχὴν δὲ θηρᾶν οὐ πρέπει τἀμήχανα.
Non inchoanda sunt, quæ nequeunt perfici.

Bawest du ein Hauß/ so machs vollends auß.
Neue domum fabricans linquas mutilamue rudemue.

Er bawet ein Hauß/ vnd ist der erst drauß. Plerunque iusto Dei iudicio ita euenire solet, ut praui, qui cum aliorum oppressione ædificant, ex huiusmodi ædibus primò efferantur. Sir. 21. 9.

Bawman/ lehnmann/ bawer/ Meyer/ colonus, qui prædium rusticum colit, siue in ciuitate, siue in villa, dictus quod colat numis. GAL. laboreur. GR. ἀγρότης. IT. colono/ villare.

COMP. Auffbawen/ extruere, ædificare, tollere, eleuare.

Ein Hauß auff bawen auß dem grund / nouam domum à fundamentis erigere, extruere, tollere.

DER. Auffbäwlich/ ædificabile.

Die Welt verirrt/ auß dem noch nichts Göttlichs/ noch auffbawlichs zuerwarten ist. I. C.

Es lest sich ehe ein ding niderreissen/ denn auffbawen. Facilius est destruere, quàm construere.

Außbawen/ ein baw außmachen/ exædificare, percolere.

Biß der Tempel außgebawet ward/ 1. Esr. 4. 5. Donec templum exædificatum erat.

Darzu/ oder neben etwas bawen/ adstruere.

Durchbawen/ außbawen/ percolere.

Erbawen/ ackeren/ ꝛc. exarare, arare, conserere agrum.

Erbawen/ erschaffen/ condere, construere.

Die Welt ist von Gott erbawet/ erschaffen / mundus à Deo constructus est.

Erbawen/ außbutzen / excolere, valde colere, colendo perficere.

Fürbawen/ vorher bawen/ zurichten/ præstruere, præmoliri, præformare, præcauere, præparare, præuenire.

Hetten vns vnsere Vorvätter nichts fürgebawet / vnnd gepflantzet/ wo solten wir dann wohnen? wes solten wir denn leben? Serere ne dubites. Prou. quo monemur, ne pigeat eiusmodi rerum aliquid moliri, è quibus nihil animo dispendij; plurimum emolumenti possit proficisci: si non in præsens, certe in posterum: si non nobis, at saltem posteris.

Wer sein vnglück zuuor wüste/ der künd sich darnach richten/ jm für zubawen.

Herbawen/ herstichten/ B. reædificare, instruere.

Nachbawer/ Sihe hernach.

Verbawen/ mit gebäw einnemmen.

Das liecht verbawen/ luminibus alicuius officere.

Vnuerbawet/ non ædificatus.

Ein vnuerbawter lediger platz in den Stätten / siue priuati, siue publici iuris sit area.

Vnterbawen/ vorher verwaren/ substruere, præmunire.

Widerbawen/ widerumb bawen/ aufrichten/ recolere, reædificare, restruere, reficere, instaurare.

Ein Hauß/ so da mangelhafftig werden / widerumb bawen/ bessern/ ædes, quæ vitium fecerunt, reficere.

EPITH. Der Ackerman muß (erst) den acker bawen/ ehe er die frucht geniest. 2. Tim. 2. 6. laborandum agricolæ est prius quàm fructum percipiat.

Wer (gern) bawet/ der lebet lang.

(Hoch) bawen/ vnd sich köstlich kleiden mit geborgtem gelt/ bringt zu letzt ein heimblich leiden.

Jederman mag bawen auff dem seinen wie hoch er will/ I. C.

(Köstlich) bawen/ vnd reichlich haußhalten / gehören nicht zusamen.

Ein acker/ der (vbel) gebawet ist/ ager squalidus.

Wol gebawt/ bene cultus, politus, nitidus. Sihe vnten ein acker.

(Viel) bawen/ soll man schewen.

Häuser soll man stutzen/ Gelt soll man nutzen.

Vil bawen/ halten vil gesind/
Das hilfft zur armut gar geschwind.
Aedificare domos, & pascere corpora multa,
Ad paupertatem proximus est aditus.

Da wir nicht sollen ewig sein/
Da bawen wir stets (vil) hinein.

Wer Gott vertrawet/ wol hat der gebawet.
Deo confidere tutum. Vel.
Committe vitam, rem, decus
Arbitrio Dei unius:
Animi tibi ex sententia,
Confecta reddet omnia.

Auff ein schönen gang im bergwerck/ ist (wol) zubawen.

Ein acker der nicht (wol) gebawet wirt/ tregt selten gut korn.

PROV. An der wart vnd bawen ligt mehr/ als am kosten.

Bawen macht ledige beutel.

Bawen ohne noth/ bringt in armut.

Bawest du ein Hauß/
So gucket ein ander zum Fenster auß.

Bawestu ein hauß/ so mach es vollend auß/ was du anfahest/

fahest/das mach auch auß/ Domum cum facias, ne relinquas impolitam.

Bawen von gebergtem gelt/ sihe bergen.

Bawestu fuchs/ so gehet dein gelt in duchs.

Zu duchs/ sagen alle pochwerck.

Buler bawen selten hohe heuser.

Das bawen ist ein feiner lust/

Das aber gelt kost/ hab ich nicht gewust.

Deß Vatters Segen bawet den Kindern Heuser / der Mutter fluch reisset sie nider.

Ehe man bawet / sihet man erst nach einem guten grundstein.

Ein weise Fraw bawet ihr Hauß.

Einer bawet/ der ander erkrieget es.

Es kan nicht ein jeder grosse Heuser bawen.

Es soll der Ackerman/ der den Acker bawet / der früchte am ersten geniessen/ 2. Tim. 2. 16. De quorumcunque laborum præmijs, [illegible] Eorum sunt fructus, quorum etiam fuerunt labores.

Fleissige hand/ bawet leut vnd land.

Groß gelt muß bawẽ/ kriegen/ wuchern/ oder panckettirẽ.

Kein Bruder soll dem andern trawen/

Kein Mensch auff seinen nechsten bawen.

Mancher zubricht mit den füssen/ was er mit den Henden bawet.

Man muß bawen mit steinen/ die man hat.

Rechten/ spielen vnd bawen/

Burg werden vnd trawen/

Bulen vnd naschen/

Macht gemeiniglich ledige Taschen.

Was auffgeben will/ daran hilfft jederman bawen.

Was bawest du in den Felß hinein/

Vorm tod mag niemand sicher sein.

Was die alten haben gebawet/ das können die jungen kaum in tag halten.

Was einer bawt/ das zerbricht offt der ander.

Was frembde Hende bawen / das kompt auch wider in frembde Hende.

Was einer bawt mit den Henden/ das zutrit vñ zubricht er offt selbst mit den Füssen.

Wenn Gott zerbricht/ so hilfft kein bawen.

Wenn Gott will bawen / so hilfft kein hindern noch wehren.

Wer seinen acker fleissig bawet / der hat brots die fülle/ vnd machet seinen hauffen groß.

Wer bey dem weg bawet/ der hat vil meister.

Wer bawet an der strassen / der muß die Narren reden lassen/ oder muß vil Richter haben. Nullus homo in terra est sine repræhensione siue vera, siue falsa.

Wer bawet/ der gibt spende.

Wehe dem der sein Hauß mit Sünden bawt/ vnd seine Gemach mit vnrecht.

Wer hinter mir bawen will/ der muß hinter mir wohnẽ.

Wer nach mir kompt/ der mag nach mir bawen.

Wer bawen will/ der muß zwen pfennig zehlen / wohin er nur einen gedacht hatte.

Wer bawet vnd widerumb zubricht / der hat nichts daruon/ denn arbeit.

Wer gelts zuvil hat/ der bawe/ so wirt er sein wol loß.

Wer bawet/ der sind gelt/ hat er selber keins / so muß es doch da sein.

Wer sein Hauß bawt mit ander Leut gut / der samblet jhm Stein zum Grab.

Wer herzwerck bawen will/ der muß gelt oder arbeitsame hende haben.

Wir bawen weite/ pasteyen/ vnd grosse Vestung / aber vns selbst bawen wir nichts.

Wir bawen alle feste/

Vnd sind doch frembde Gäste/

Vnd da wir solten ewig sein/

Da bawen wir gar selten hin.

Wiltu abbrechen/ so baw auch wider.

Wo der Herr nicht das Hauß bawet/ so arbeiten vmbsonst/ die daran bawen.

Wo Gott nicht selber bawt das Hauß/

So richten wir gar nichts auß.

Bauch/ (der) laug/ lixiuium.

Die tücher seind in der bauch/ lintea sunt in lixiuio.

Der. Bauchen/ lintea lixiuio purgare, lauare, V. B.

Bauch/ der Leib/ aluus, venter, ist deformiert von dem wort pantice. Sihe brätflaisch/ [illegible]

¶ Ang. the bellie.	Gal. ventre.	Ital. ventre/ panza.
	Græ. γαστήρ, κοιλία, νηδύς.	
Bel. den bunck.		Pol. brzuch/ zywoth.
Boh. brzücho/ ziwot.	Hisp. el vientro.	
	Hun. has.	

Vberbauch/ leib/ epigastrion, pars supra vmbilicum, ἐπιγάστριον, hypochondria, κοιλία, Aretæo.

Vnterbauch/ leib/ vnter dem nabel / biß auff die schame/ abdomẽ, aqualiculus, sumen, pubes, Celso, pars ab umbilico ad pubem, hypogastrion, wirt sumen genant/ proprie in suibus, quæ sua vbera habent, quasi sugimen, vel per metathesin, sumen, Aretæo [illegible], alijs [illegible].

Der vnterste weiche bauch/ das weich deß bauchs / ile, vel ilia potius, plur. in imo ventre.

Bauch/ truncus. Bauch/ uterus, quo fœtus continetur.

Bauch/ ein jede höle / κοιλία: cauitas quælibet in profundo posita, venter appellatur, Galeno. So erzelt man drey bauch am Menschlichen leib/ supremum, medium, imum. Musculorum interstitia caua sunt, & ventres dicuntur.

Bäuchlin deß Hertzens/ ventriculi, sinus cordis.

Die zwo seulen mit den bäuchen/ 2. Par. 4. 12. Duæ columnæ, & globi, capitellaque, summis columnis imposita.

Der bauch im Schiff/ nauis aluus, venter, uterus, concauitas, carina.

Der bauch im becher oder kanten/ vasis uterus.

Ein jedes trinckgeschirr hat drey theil / das corpus, den boden/ vnd bauch/ calicem, solum, ventrem. Sihe trinckgeschirr.

Bauch von der Kirchen/ aluus templi, medium templi, gremium templi, media basilicæ pars, basilicæ concauitas, vulgo caput.

Der wand bauch/ venter parietis.

Ein wand die ein bauch gewint/ herauß fallen will/ paries ventrem agens, Vitr.

Bauch/ truncus corporis, truncum corpus. V. B.

Bauch/ tunica siue indusium, sine manibus & collari: colobium, exomis, thorax. V. B.

Bauch/ bauchlust/ genius, Deus voluptatis, Dannenher die phrasis, indulgere genio, seine lust büssen / dem bauch dienen.

Wo man sich auff die bauchlust gibt/

Da nichts denn fressen vnd sauffen gilt.

Wer jetzt will ruhm vnd preiß einlegen/

Muß sich weins/ bauchs vnd betts erwegen.

Der. Bäuchig/ einer der wol bey leib ist/ ventrosus, ventriosus, ventricosus, qui magnum ventrem habet.

Bäuchlin/ magen/ ventriculus, stomachus, κοιλία simpliciter, quod maximã præ cæteris cauitatẽ habeat, γαστρίδιον.

Bäuchlin/ busen/ sinus.

Bauchen/ bucken/ inclinare, flectere.

Das hembd gesucht/ vnd sich darnach gebuckt / ist halb auffgestanden. Bene incepisse est ferè absoluisse.

Bäuchlein/ busen/ sinus.

Bauchung/ da das wasser zwischen den fastigijs am nidrigsten fleust/ ventres riuorum, Vitr.

Da sich das werck also sinckt/ das die rinnen / oder canäl vol stehen/ vnd vberlauffen/ interualla lacunosa, Vitr.

Phr. Auff deinem bauch solt gehen/ in ventrem (super pectus tuum) ambulabis, Genes. 3. 14.

Der bauch kurret mir/venter mihi crepitat, Plauto: vulgo venter mihi murmurat.

Der ruck soll dir so weich werden/als der bauch/ De corio tuo mihi satisfacies.

Er schlafft auff dem bauch/auff dem angesicht/ Dormit pronus, cubat in faciem.

Laß dir die augen nicht weitter sein/denn der bauch. Sihe augen.

Bauch ledigen/ sein notturfft thun/ leuare ventris onus, exonerare aluum.

Sein bauch zum mastschwein machen/ Natus abdomini suo. Epicuri de grege porcus.

Dem bauch dienen/dem bauchlust nachfolgē/ vmbs brot singen/ventri seruire, indulgere genio.

Dienet seinem bauch/vnd ließ das Vöglein sorgen/I.C.

Der bauch ist jhm so weich als mir/ non deest mihi quo possim nocere, etiamsi inferior sim. Et mihi sunt uires: & mea tela nocent.

Bey halß vnd bauch verbieten/ bey leib vnnd bey leben/ maximè, acriter prohibere.

Bauchschwellen/insolentiorem fieri. Sihe bitten.

Schürbauch/schürbein/schärbock/scorbutus, sceletyrbe, Gingipedium, Grassec. 7. 19.

COMP. Schmerbauch/ venter, ventri & abdomini seruiens, gastrimargus, homo bene curata cute. Sihe oben bauchig.

Bauchdiener/der fresserey ergeben/ parasitus, alienæ mensæ assecla.

Bauchfette/abdomen, pinguedo spinæ adhærens.

Bauchfluß/außlauff/ durchlauff/ scheiß/ dünnscheiß/ profluuium, profluuium alui. Ist zweyerley/anfangend vnd langwerend. Der anfangend/ diarrhæa simpliciter. Der langwerend/cœliaca, ἀπὸ τῆς κοιλίας, id est, ventriculo. Aureliano ventriculosa passio, ventriculatio, longa alui resolutio. Wann auß schwachheit deß magens/ die speiß noch nicht recht verdäwet/hinweg gehet.

Bauchflüssig/der den bauchlauff hat/ foriolus, laborans alui profluuio.

Bauchfluß/ rhur/ rote rhur/ in welcher die därm verwundt sein/ist zweyerley/dysenteria, vnd lienteria: dysenteria ist anfangend/lienteria ist langwerend Aretæo. Latinis tormina, intestinorum dolor & quasi tormentum, von dannen auch das gekürtzte teutsche wort rhur herkombt. Quidam den rieten vocant.

Bauchgrimmen/q. bauchkrümmen/ von vbriger gallen/ Belgis bor/βορβορυγμὸν, ob intestinorum murmur, huic passioni peculiare, cholera Galeno, felliflua passio, Aureliano cholerica passio, tormina cholerica, medicis plerisq;.

So dise kranckheit haben/ qui cholera morbo laborant, χολερικοί, χολεριῶντες, χολερώδεις. So Cœliacam κοιλιακοί, Cœliaci, Aureliano ventriculosi.

Bauchgrimmen/bauchwee/darmwind/bauchpein/mehrer theils von blästen in den vntern därmē/colica verminatio, dolor colicus. Quidam vocant die mutter/ id est, matricē, affectum uterinum, propter similitudinem symptomatum.

Bauchgrimmen/darmgicht/Gott erbarm dich mein/ in den obern därmen/ileos, voluulus, convoluulus, verminatio, acutum tormentum Aureliano, chordapsus, Barbaris Iliaca passio.

Man kan jm den bauchlauff nicht stillen/ non potest ei sisti alvus, siue alui profluuium.

Bauchlauff/Sihe bauchfluß.

Bauchlust/bauchwollust/ gulositas.

Wer sich auff deß bauchs wollust begibt/
Demselben keine tugent liebt.

Bauchknecht/sihe oben schmeerbauch.

Bauchknecht/groß Geschlecht.

Bauchsp..rig/fraudans genium. V.B.

Bauchsiech/bauchsichtig/æger vētre, aluinus, lienteric[?].

Bauchtuch/fürfleck/ castula in fœminis.

Bauchwee/intestinorum dolor.

Bauchwelt/mundus gulosus.

Die Welt ist dreyerley/sapiens, bellicosus, gulosus. Sihe Welt.

Bauchwürm/lumbrici, vermes ventris, colubræ cræ, quæ aluum humanam infestant.

EPITH. Die Morgenröte leugt nicht/
Ein (dicker) bauch treugt nicht/
Ists nicht regen/so ists wind/
Ists kein feit/so ists ein kind.

Was hats ein reicher besser/ denn ein armer/hat nicht einer nur (einen) bauch zufüllen/vnd ein leib zu speisen.

Ein fetter bauch/ein grober schlauch.

Ein grosser/fressiger bauch/abdomen insaturabile.

Einem (hungrigen) bauch kan niemand liegen.

Hunger vnd ein (lediger) bauch thun wehe/ ein vberfüllter magen noch mehr.

Der jung hat eben so einen (linden) bauch zusterben/als der alte.

Auß einem vollen haupt/vnd (satten) bauch/kompt selten ein subtiler gedancken.

Ein gen..sch..ig maul/(satter) bauch/vnd lediger kästen vnd kornboden/stehen nicht fern von einander.

(Voller) bauch studiert nicht gern.

A studijs venter nimium distentus abhorret. Vel,

Distentus venter nunquam studet, ipse libenter.

Auff einem (vollen) bauch ist gut ligen.

Auff einem (vollen) bauch/stehet ein frölich haupt.

Lætitiæ Bacchus dator.

Auff einem (vollen) bauch/ stehet ein ädlspischer vnd rubesuffener kopff. Pinguis venter non gignit sensum tenuē.

Ein (voller) bauch/vnd grober kopff/richt wenig auß.

Ein (voller) bauch macht/ das man betet ohn andacht.

Ein (voller) bauch/ein fauler gauch.

Ein (voller) bauch lobt das fasten nicht.

Der bauch ist dem einem so (weich) als dem andern.

PRO. Der bauch hat keine ohren/venter auribus caret. Venter præcepta non audit, poscit, appellat.

Der bauch ist ein böser rahtsgeber. Fames malesuada.

Venue pleno melior consultatio.

Consultatio tum melior, quum expleueris aluum.

Der bauch ist der sichern trost.

Der bauch ist ein grosser schalck/ er macht vil schälcke/ (er machet vns alle zu schelmen)

Der bauch fragt/wie vil es geschlagen.

Molestus interpellator venter.

Der bauch ist leicht gefült.

Der bauch lest sich bald settigen/die augē nicht/(nimmer)

Es wirt einem der bauch allweg ehe voll/ dañ die augen.

Der bauch kan der glider/vnd die glider deß bauchs nicht entbehren.

Der bauch last sich mit gutten worten nicht auffhalten.

Der bauch lehrnet (lehret) alle künste.

Der bauch macht den leuten vil zuschaffen.

Der bauch macht dieb vnd mörder/ (ist deß lebens vnglück.)

Der bauch last seiner nicht vergessen.

Der bauch murret vnd bellet ohn vnterlaß.

Die augen sind manchem weitter denn der bauch.

Mancher gedenckt/er woll der schüsseln vier außessen/ vnd der kanten vier außtrincken/so weit sein jm die augē/ wann er aber anhebt zu essen vnd zu trincken/ so ist jhm alles zuuil/dann der bauch lest sich bald settigen.

Die speiß dem bauch/vnd der bauch der speiß: Aber der leib dem Herren/vnd der Herr dem leib.

Ein schendlicher schelm der bauch ist/ der vmb Tellerleckens willen buben macht.

Gott füllet den Gottlosen den bauch/ den Glaubigen gibt er das Himmelreich.

Gute predigten/wachssen nicht im bauch.

Kannis

Raunen glück/bauchs vnglück.
Man kan dem bauch nicht liegen.
Man soll den bauch gemach füllen.
Manchem ist sein bauch sein abgott.
Scham ist des bauchs/oder des armen vnglück.
Von deß bauchs wegen ist alles angesehen.
Von deß bauchs wegen/thut man leib vnd Seel wehe.
Der bauch will nicht borgen.
Der ist reich/der sein gelt nicht im kasten / sondern in der armen bauch verschleust.
Der mund ist deß bauchs hencker vnd artzt.
Voluptas esca malorum.
Ist der rock zerrissen/der bauch helt gleichwol hier.
Wann der bauch voll ist/so will das hertz ruhen.
Wenn man ein bawren bittet / so wechst jm der bauch.
Sihe bawer.
Wir seind alle genaigter/den bauch ehe zu versorgen/ dann das gemüt.
Wer sich auff deß bauchs wollust gibt / demselben keine tugent liebt.
Wer jetzt will ruhm vnd preiß einlegen/
Muß sich Weins/ Bauchs vnd Betts erwegen.

Baucke/paucke/trumme/trummel/ tympanum. Gallis Bedon, kompt her von dem Hebreischen taphaph, pulsauit, supplosit, vō dañen auch komt/τύπος, figura impressa ab aliqua vi. Dr. Baucker/tympanista. Heerbaucker/æneator.
Baucken/paucken/trummen/trummenschlagen/pulsare, tympanum percutere, vulgo tympanizare, quod & apud Suetonium extat.
Nam ein baucken in jhre hand/ Exod. 15. 20. tympanū manu ferens.
Bauckenwerck.
Dein bauckenwerck lehret/ Ezech. 28. 13. tuorum tympanorum opus.
Bauckenschläger/Trummenschläger / tympanotriba, bre. penultima, qui tympanum pulsat, tympanista Apuleio, ut & cymbalista.

Bauer/das bawer/vogelhäußle/auiarium, cauea auiaria, cohortalium auium stabulum. Kompt her von baw / so ein hauß vnd höle bedeut/wie oben gemelt.
Besser ein Vogel im Bawer/ dann tausent in der lufft.
Der vogel im bawer lernt Menschen stim̄/ vnd vergisset sein eigen.
Es hat kein nachtigal so gut im bawer / sie sucht lieber drauß jhr speiß.
In ein gut bawer/gehört ein guter vogel.
Es kauffe keiner einen vogel / er wisse denn ein bawer/ da er jhn einsetze.
Es lautet vbel/ wenn das bawer schön ist / vnd der Vogel darinn singt nicht wol.
Wenn der vogel gut ist / so mag das bawer leicht gut gnug sein.
Wenn man das viehe im stall / vnnd vogel im bawr beleugt/so sterben sie/das ist / wenn man sagt/ man hab jhnen zu essen geben/vnd ist nichts daran.
Wer ein gut bawr hat/der kriegt auch wol ein guten vogel darein.

Bawer / der ausserhalb der mauren wohnt/ruricola, opp. Burger so in gemaurten Stätten wohnt/ciuis.
Pr. Burger vnd bawr / scheidet nichts denn die maur. Agr. 244.

Bawer/der Bawer/ackerbawer/ackerman/ bawrsman/ agricola, agricultor, agricolator, ruricola, rusticus, γεωργός, qui agros, vineam, terrā colit, reuoluendo & fermentando.
¶ Ang. vplandish man.
Bel. een lantman/ ackerman/ boer/bouman.
Boh. sedlak.
Gal. villageois/ rustre/laboureur de terre.
Græ. ἀγροίτης, χωρίτης, γεωργός.
His. villano/labrador del cāpo.
Hu. parasztember.
Ita. contadino/ villano/rustico.
Po. chlop/oracz.

Bawren/ciuitates loco rusticorum habitæ.
Vier Bawren / Cölen / Regenspurg/Costnitz/ Saltzburg.
Bawren/vnderthanen/subditi.
Gott ist allein Gott vn̄ Herr/wir sind alle seine bawren.
Bawer/der auß einem dorff ist/vicanus, subrusticus, qui moribus nonnihil rusticis est præditus, ὑπάγροικος.
Dim. Bäwrlin/bäwrle/rusticulus.
Bäwrin/bawrenfraw/rustica.
Was soll einem bawren ein zart megdlin / jhm gehört eine starcke bäwrin/die jhm butter vnd käß mache.
Bäwrisch/das zum bawren werck gehört/ ruralis, & hoc rurale quod ad rus pertinet: item rurestris, & hoc rurestre.
Bäwrisch/wild/vngeschickt/vngelehrt/ vnhöfflich / rusticus, agrestis, rurestris, imperitus, caudex, stipes, asinus.
Bäwrisch/grob angesicht/esse ore rusticano, facie illiberali.
Bäwrisch wort/rurestre vocabulum.
Bäwrische sitten/grobe weiß/rusticitas, rustici mores.
Bäwrisch/gröblich/rustice, imperitè.
Etwas bäwrisch/subrusticè.
Er ist der bäwrischen sitten noch nicht vergessen / nondum rusticos mutauit mores.
Wo bewrisch art zu Hoff regiert/
Gefunden wirdt/
Gut Regiment gar selten.
Bawrschafft/dorff/ vicus, pagus.
Phr. Der bawer vnter den Doctorn/der Esel vnter den affen/asinus inter simias, quando stupidus in dicaces & nasutos incidit.
Er thuts gern/ja wie die bawren in thuren steigen / das ist/er thuts vngern / vnd wider seinen willen. Sihe gern.
Wenn man die bawren verderben will / so muß man einen bawren vber den andern setzen.
Asperius nihil est misero, dum surgit in altum.
In einen bawren gehört haberstro.
Asinus stramenta mauult quàm aurum.
Eo wer solt das hinder dem bawren gesucht haben / responsum ad hoc.
Man soll einen nicht halten/wie man jhn ansihet / sæpe etiam est holitor valde opportuna locutus.
Laß den bawren jhre kirchmeß (kirchweyh.)
Linquito ruricolæ sua paganalia turbæ.
Wir sollen darauff schlagen / als die bawren auff die Wölff/nō magis parcemus quàm lupis, οὐ φεισόμεθα μᾶλλον ἢ λύκων.

Comp. Bawren arbeit/rüstung/werckzeug/rustica, instrumentum rusticum
Der werckzeug ist dreyerley/redend/halb redend / vnnd stum̄. Instrumentum rusticum triplex est, vocale, semiuocale, & mutum. Varro. 1. 17.
Redend/Instrumentum vocale (est ipsa familia rustica) das gesinde/so den hoff bawet/ vnd mit dem Viech vmbgehet.
Halb redend / Instrumentum semiuocale, seind Ochsen/ Roß/Esel/zur arbeit/vnd anders viech / das zur dungung des guts gehalten wirdt.
Stumm/Instrumentum mutum, seind wägen/karren/ pflug/mistkrätzen/sicheln/item das korn / so zur saat gesamlet ist.
Bawrsgesind/familia rustica.
Bawren gurr/rusticus, agrestis equus. Opp. Spanisch roß.
Bawren genß/anseres rusticorum.
Thue/was du thust/vnd laß der bawren genß gehen.
Bawren gülten/gulden/das sind land sessen/ bawren vn̄ zinßleut/die den Herren gült vnd zinß geben.
Bawrenhauß / das gebäw oder hauß auff dem landgut/ welches dreyerley/villa. Colum. 1. 6.

Bawrsheußle/ein hůte/bawrshůtlin/hirtenhauß/ Tugurium,casa,gurgustium, Cic.
In bawrsheusern stinckts nicht so vbel / als in Herren höfen.
Bawrenhoff/meyerhoff/ villa, domus in fundo collocata.
Bawren kirchwenhe/ Encænia rusticorum.
Bawrenkleid/vestis rustica.
Bawren krieg/hader/contentio rustica. Et certamen erat Corydon cum Thyrside magnum.
Bawren krieg/ein erbärmliche auffruhr der bawren/ deren allenthalben ob 100000. erschlagen vnd gericht worden im Jar 1525. Bellum rusticum, quale fuit in tota Germania, cuius tempus indicatur literis numeralibus hoc versu. Captus erat Gallus, coeunt cùm rure cohortes. Denn dazumahl ist auch der König in Franckreich gefangen worden.
Die fiengen ein bawrenkrieg an. Certamen erat Corydon cum Thyrside magnum. Pro. de quauis contentione rustica per synecdochen.
Bawrenknecht/seruus rustici.
Der bawrenknecht kämern/cellæ seruorum, Col.
Bawrkoter. Es war nie kein bawrkoter so schlim / leg ein Pferd da im tieffen graben / er wolt sein maul dauon voll haben.
Bawrleben/rusticatio.
Militia,peregrinationes,rusticationes, &c. Cic. de amicit.
Bawrsman/ hoffmeister/ Meyer / der auff einem lehen gut sitzt/colonus,conductor villæ, villicus, villo, qui gubernationi villæ præest.
Bawrmeister/so das gericht an eines Richters statt auff ein Dorff hat/ L. C.
Der bawrmeister richtet alles / was vnter dreyen schilling ist/zu haut vñ zu haar/ehe ein that ernachtet/ Landr. lib. 1. art. 13.
Bawrsmans Sohn laß Rößlin stahn / es thut dir wol etwas geringers.
Dem bawrsman ist sein garten so nutzlich / als sein gemestes Schwein/hortus est agricolæ altera succidia.
Bawrenroß/zugroß/pferd/wagenroß/equi iugales, curules.
Bawr deß pferd kluger war/dann der Pfarrherr.
Inc. 217. b.
Bawren sack/ saccus rustici.
Die Müller han die besten Schwein/
Die in dem gantzen lande sein/
Das machen der bawren secke/
Drumb muß mancher frommer bawr/
Sein Knecht deß früer auffwecken.
Bawren schalckheit/nequitia rustica.
Weiber list/Gottes gnad / vnd der bawren schalckheit/ hat nimmer kein ende.
Bawrenschuch/ein bundschuch/pero, calceus rusticus è corio crudo,καρβατίνη.
Wiltu zum fewrigen busch gehen / so zeuch mit Mose die alte bawrenschuh auß.
Bawren schinder//tyrannunculus,excoriator rusticorũ, qui exigendo iniusta à rusticis opes congerit.
Bawren stiffel/hohe schuh/fischer stiffel/ ocreæ agrestes, piscatoriæ.
Bawren stoltz/fastus rusticorum.
Bawren sachte wagen/plaustrum,plostrum.
Bawren wägelin/plostellum.
Bawren wort/agreste verbum.
Nostri sic rure loquuntur.
Comp. Alia. Nachbaur/ sihe nachbawr im N.
Schantzbauren/fossores,cunicularij.
Bauren zoll/bauren gilt / colonarium, vectigal, quod pendebatur pro re rustica. Hinc phr. colonarium debere, imperare, Cic. Cæsar.

Epith. Ein böser frecher bawr/ein vngehalten lawr.
Der wer durchauß wol werd/
Man trieb jhn wie ein Pferd/
Die gantze wochen/biß auff die knochen/
Denn wenn er fasset einen mut/
Thut er weder Gott noch leuten gut. Dictum tyrannunculorum.
Wirt dir dein nahrung hart vnd sauer/
So denck wie es der erste bauer /
Mit vngehorsam hab verschuldt/
Drumb leid es alles mit gedult.
Ein getauffter bawr ist besser / denn ein vngetauffter Edelman.
Ein harter grober baur/ein harter grober felß/ein raup/ petro,onis,rupex,icis, quod totius corporis petrea atque saxea quadam asperitate & duritie sit.
Ein Liefflendischer bawer/ist ein arme Creatur.
Stattischer Bawer / urbanus rusticus, qui & ruri & in urbe habitat, quem neque agri, neque urbis odium unquam percipit. Vbi satietas cœpit fieri, commutat locum. Ter. Eun. 5. 6.
Ein starcker gescheffiger bawr ist edler/denn ein fauler feiger Edelman.
Weide köpffe vnd stoltze bawren / muß man in dreyen Jaren einmahl behawen. Dictum tyrannunculorum.
Vnuerworren mit (truncknen) bawren / sie schlagen geren/ Sihe vnten/Gemach ins Dorff.
Sachte vnd still ins dorff/die bawren sind truncken.
Weiber weinen/(truncken) bawren betten/ spiler schweren/geschicht alles ohn andacht.
S. Vlrich vnd sein Compan/ruffen die volle bawren an.
Einem vollen bawren oder Mañ / soll nicht ein mensch/ sonder auch ein geladner wag / oder fuder hew weichen/ zanck zu verhüten/vnd volle Bawren soll man zu Dorff lassen. Temulentus dormiens non est excitandus. Non est refricandum odium, cum iam tempus induxit obliuionem.
Pro. Bawren arbeit ist am frölichsten/ vñ hat die meiste vnd gewisseste hoffnung.
Bawren darff man nicht starcken thewren wein geben/ es thuts jhnen leicht ein frischer brunn/vnd stuck brot/da ist jhnen wol darbey.
Bawren hetten gut leben/wann sies wüsten.
Bawren machen Kauffleut / Kauffleut machen Juncker/Juncker machen Bettler/das ist / Bawrenkinder werden Kauffleut / Kauffleut kinder wöllen Juncker sein/vnd gerahten drüber an bettel.
Bawren sagen auch etwan war.
Bawren schlagen nicht zu borge.
Bawren schimpffen nicht/ sie schlagen dreymal auff eine statt.
Bawren seind allzeit ins zukünfftig Jar reich.
Bawren seind schälck/wers nicht glaubt / ist auch einer.
Lieber laß bawren auch leut sein / sæpe etiam est olitor valde opportuna locutus.
Bawren sind bawren. Et. Bawren vor bawren.
Ein jeder halt sich zu den seinen / Pallas quas condidit arces ipsa colat: nobis placeant ante omnia syluæ.
Bawren soll man nicht ins Regiment setzen.
Bawren thun bawren that.
Bawren vnd arme/haben auch jhren zorn / er hat aber die wehre nicht.
Wer eines Bawren begert zu geniessen/der muß jm auff die haut greiffen vnd schiessen/ das ist/man muß bißweilen/etwas hart vnd rauch mit jhm fahren/so soll er einem vil mehr guts thun / als wenn man vil mitleiden mit jhm hat.
Bawren vnd glöckner/richten selten ketzerey an.
Da der Bawer den fliegen die stette nicht gunte / vnd wolt sie mit einem strowisch verbrennen / steckt er das gantze hauß an.

Den Bawren soll man die warheit durch ein wild garen sichten.

Den Bawren vnd Kauffleuten gebürt zu halten / was sie gereden / (geloben) Debent esse dolones re & nomine, quasi dabones. Qui enim promittunt, dicunt δώσω. Magni domini sunt dolones nomine, non re.

Den Bawren trawen auff jhr eid /
Heist trawen eim Wolff auff wilder heid.

Der adel thut wie die Schwein / die Bawren wie die Hunde / die stehn nicht fest einer bey dem andern.

Der Bawer den bawren in nacken schlegt /
Wenn er gleich gold vnd samet tregt.

Der bawren tantz / vnd bettler zehren /
Von den sagt man nit allen ehren.

Der Herren sünd / der bawren buß.

Wenn die Herren mit einander rauffen / müssen die bawren haar hergeben.

Quicquid delirant reges, plectuntur Achiui.
Cæca luunt miseri regum deliria ciues.

Der pfenning ernehrt manchen Bawer /
Vmb jhn wirdt sein nahrung sawer.

Der ist ein gehertzter Mann / oder ein verwegner kriegsmann / der ein Wolff nicht fürcht vmb Liechtmeß / vnd einen Bawren in der Faßnacht / vnd einen Priester in der fasten / wenn man soll beichten.

Deß weiß man Bawren wenig danck.

Die Bawren können einen mores lehren.

Die bawren wolten gern burger sein / burger Edelleut / Edelleut Fürsten.

Die Bawren müssen den dieben das geloch bezahlen.

Die Bawren jauchtzen darzu / wenn sie singen.

Die bawren zahlen Bier vnd Wein /
Daruon die Herren frölich sein.

Die Herren müssen die bawren lauffen /
Die bergleut kommen selber gelauffen.

Die Pfaffen tragen die kleinen Creutzlin hinden nach / die bawren die grossen voran.

Die Priester sollen beten vnd lehren /
Die burger vnd bawren andre nehren.

Die bawren sollen halten / was sie zugesagt haben / pietas, sanctitas, fides, priuata bona sunt: sed reges eant qua lubet, Tyranni vox apud Senecam. Ist gut Machiavellisch.

Du Priester bete / du Fürst vertrete.
Du bawr acker vnd gete.

Ein bawr der nicht Ritter ist / kan einen andern nicht zum Ritter schlagen.

Ein bawer / ein lawer.

Ein bawr bleibt ein bawer / ein Edelman / ein Edelman.

Ein bawr ist ein bawr / (ein bewrisch man) vnd bleibt ein bawer / wenn er gleich alle tag im silber vñ gold gienge / (wurde jhm gleich gelt oder silber angethan) Simia in purpura. Simia est simia, etiamsi aurea gestet insignia. Corydon est Corydon nobis, Virg. 7. Ecl.

Ein bawer ist doch ein bawer /
Gibt er etwas / so sihet er sawer.
Vnd redet jmmer daruon /
Als hab man jhm nie guts gethan.

Ein bawer soll ein bawer sein / vnd teilen seinen pflug.

Ein bawer achtet gelehrte vnd vngelehrte / einen wie den andern.

Ein bawer geb nicht ein wurst / vmb aller gelehrten geschickligkeit.

Ein bawer kompt so bald in Hiñel / als ein Edelmann.

Ein böser bawer wer geren einäugig / ꝛc. Sihe einäugig.

Es kan ein bawer so wol ein weiß wort reden / als ein grosser Doctor.
Sæpe etiam est olitor valde opportuna locutus.

Lieber laß bawren auch leut sein.

Es ist dem Schultes gnug / daß er vber den bawren gehet.

Es hat nicht ein jeder bawer ein goldarbeiters kopff.

Es gilt dem bawren / wie dem landman.

Gelt macht auß bawren Edelleut.

Gemach ins Dorff / die bawren sind truncken.

Gott hat drey ding erschaffen /
Den adel / Bawren vnd Pfaffen.

In bawren gehört Habersttro / die gelehrten sollen wein trincken. Dictum tyrannunculorum.

In bawren gehören Ruben.

In der Erndte ist zwischen Bawren vnnd Pfarrherr kein vnderscheid. D. Tyr.

Je mehr man den Pferden die beine schrapet / je besser sie ziehen: je mehr man die bawren schindet / je mehr sie geben. D. Tyr.

Ist ein bawer verstendig vnd voll rath / so ist er höher dann ein burger / der da heist wenigrath.

Kan vnser Hergott regnen / so können die Bawren oder reichen auff steltzen gehen.

Es ist kein kling (schermesser) die schärpffer schirt /
Denn wenn ein bawer (bettler) zum Juncker wirt.

Wenn man die bawren verderben will / so muß man einen bawer vber den andern setzen. Ad. Zeh. 208.
Claud. Asperius nihil est humili, cum surgit in altum.

Wenn man einen bawren verderben will / so muß man einen bawren darzu gebrauchen.

Wo ein bawr ein Herr wirt / da gehets vber arme leut.

Kein bawr last jhm gern in seinem teuch fischen.

Landtsknecht ins Feld / vnd bawren hinter den pflug / vñ burger auff den wall.

Man lasse den Edelleuten jhr wildpret / den bawren jhr Kirchweihe / vñ den Hunden jhr Hochzeit / so bleibt man vngeraufft vnd vngebissen.

Man soll den bawren jhr Kirchmeß lassen.

Mit schönen gelehrten worten / vberredt man die Bawren.

O wie wol eim Bawersman /
Wann ers nur recht erkennen kan.
Virg. 1. Geor. O fortunatos nimium, sua si bona norint
Agricolas, quibus ipsa procul discordibus armis,
Fundit humo facilem victum iustissima tellus.

Sol / mir / sind der Pfaffen noten: Ich / sol / gehört den bawren zu.

Vnter den bawren pfeiffe auch ein hirt wol.

Von Bawren kommen bawren her.

Wein den Herren / wasser den gensen /
Bier den bawren / Brandtwein den Huren.

Wenn der Bawr Herr wirdt / wenn der Narr voll wirt / wenn die Magdt Fraw wirdt / vnd die Fraw Herr wirt / das kan die Erde nicht tragen.

Wann bawren anheben zu wüten /
So hilfft an jhnen kein güten.

Wann die bawren wöllen mit Edelleut zum bier gehen / so müssen sie gelt oder haar geben.

Wenn die burger zu Rathhauß gehn / so geht der bawr vor.

Wenn die Herren tag leisten / so wartet der bawr seiner ruhe.

Wenn helt der Fürst ein groß Gastbot /
Muß jhm der bawr aufflegen brot.

Wenn man einen bawren bittet / oder flehet / so krümmet er den halß / vnd stertzt vnd wechst jhm der bauch / vnnd starret wie ein block.

Wenn man einen bawren bitt / so geschwellen jhm die stiffel.

Wenn man ein bawren flehet (bittet) so wechst jhm (grotzelt) der bauch.
Rusticus inflatur, nimium cùm sæpe rogatur.

Weñ man einem bawren einẽ finger beut / so will er darnach die faust gar haben. Cui plus licet, quam par est, plus vult quam licet. Post folia cadunt arbores. Leuiores in-

iurias

iurias si quis ferat, sequuntur atrociores.
Wenn man einen bawren auff einer seiten in den sattel hebt/ so felt er zur andern wider herab.
Wenn man einen bawren strafft/ so knarzet er / wie ein newer vnd vngeschmirter wagen.
Wenn wer der bawr ein Fürsten kind/
So wer er doch grob wie ein rind.
Wer die Bawren schmirt vnd jhnen hoffiert/ den beschmeissen sie.
Wer die bawren treibt/ den schmieren sie/ vnd hoffieren jhm.
Wer einem bawren den hindern kratzt / dem hoffiert er zu lohn in die hand.
Wer trawet eim Wolff auff wilder heid/
Vnd einem bawren auff seinen eid/
Eim M vnd Kramer auff sein gewissen/
Der wirdt von allen vieren beschissen.
Wo Weiber heulen vnd weinen/
Die spieler schweren bey stein vnd beinen/
Die bawren beten bey trunckener nacht/
Geschicht alles ohn andacht.
Zu einem guten Statt wesen / gehört bawr vnd burger/ artzt vnd rechtsprecher.

Bauian/ein geschlecht eines affens/Cynocephalus, arctopithecus, sphinx, vulgo papio. Sihe aff.

Baum/kompt her von dem Hebreischen Eb, arbor, arbustum, herba oder Bom/excelsus fuit, eminuit. Hinc Germanicum auffbaumen/eminere.

ANG. a tree.	Græ. Δένδρον.	ITA. arbore / albere.
BEL. boom.	δένδρεον.	
BOH. strom.	HIS. arbol.	Pol. drzewo.
GAL. arbre.	HVN. termeüsa.	

Baum/arbor, arbos, planta, quæ simplice caule, ramisque brachiorum instar distentis surgit, & altius attollitur. Græce δρῦς quod & arborem & quercum significat. Alludit & ad nomen pomi, quæ species arboris nobilis est.
Baum/ein jedes holtz/Arbor omne lignum dicitur. Arbos, nonnisi fructifera. Agrætius.
Baum/ so man fürschelbt / zwischen etwas legt / riegel/ seragulum, vectis, quo attracto ianua patescit.
Baum/ grosser trom / balck eigentlich in einem gebew/ trabs. lignum duplex, ex duobus compactum lignis ædificij gratiâ. Gal. une poultre. Græ. δοκός. It. traue.
Baum/stang/langersteck/scheit/ pertica, oblongus baculus, vallus Virgilio, χάραξ, κάμαξ, ἴγκιον.
Baum der weber/darinn der zettel gespannet wirdt/ garenbaum/liciatorium.
Handbaum/vectis, pertica, qua fores ac fenestræ adfirmantur.
Windelbaum/wellbaum/ergata, machina tractoria.
Grindbaum im Schiff/fundamentum.
Hanenbaum/pertica gallinaria.
Hebebaum/hebestangen/ vectis.
Kelterbaum/prelum, hodie ingens trabs quernea bifurca. (Per e scribitur, quia à premo descendit.)
Mastbaum q. der maiste baum im Schiff /malus, mali arbor nauis, abies.
Den mastbaum auffrichten/malum erigere.
Den mastbaum besteigen/scandere malum, Cic.
Der fuß deß mastbaums/calx mali.
Obsbaum/pomus. Segelbaum/antenna.
Den Segelbaum herab lassen/antennam demittere.
Das loch darinn der segelbaum stehet/modius.
...callbaum/longurij, ligna illa, quæ equis interijciuntur, ...se mutuo verberent.
...te/baum/kelterbaum/prelum.
...auff oder spindel/damit man dē Torckelbaum auff... vnd ablast/cochlea.
...baum/liciatorium, iugum, ἀστίον.
...m an dem mülrad/ grundel/ axis, rotæ aquariæ,

Schiffbaum/hebebaum/trudes, is. Tacito: pr... qua vado inhærens nauis impellitur.
PARTES. Die theil des baums sind / die bl... frucht/nästlin/rind/ruten/schelffe/wippel/ v... an seinen orten.
An einem baum seind die rind/der safft / das ... neruen/adern/das marckt/ das schmeer. In corp... rū, ut animaliū sunt, cutis, sanguis, caro, nerui, ve... medullæ. Plin. 16. 38. (Quibus ibidem addit ... Plinius appellationibus partium animalium, cor... borum distinguit, quod proprias non haberet, s... nostræ linguæ aliquæ sunt, sed nec hæ partes in o... arboribus insunt.
Stuck in welche ein baum getheilt wirdt seind dise...
Adern (die) oder gäng seind / dardurch der baum safft/als sein nahrung auß der Erden zeucht/vena, ... arus.
Ast/rami, die zwerchäst in den steinrosen/alæ ramorum.
Dolder oder gipffel deß baums/arboris cacumen.
Weiche dolder an den bäumen/uriones.
Hart hürten in etlichen bäumen / wie ein eisern nagel. daran man die segen hart verderbt, centrum.
Hertz (das) der kern/ossa, solidissima pars arboris, medullæ proxima: die dirlitzen haben keinen kern.
Marckt im baum/matrix, medulla arboris.
Das marckt ist nicht in allen bäumen / in sambuco nulla est: corylo aliqua: in buxo ac cornu nulla. Plin. v. s.
Der buxs/dirlitzen/olliwenbaum/hat weder spand/fleisch/ noch kern/buxus, cornus, olea, nec alburnum, nec ossa habent. Plin. v. s. Ossa non habent sorba: carnem sambuci: & plurimam ambæ medullam. Plin. v. s.
Maser/tuber.
Ein nast in einem bret / nodus, da sich die ader zirckelsweiß/ vmb ein nast gewunden/ ist sehr hart. Spira ubi & se conuoluere venæ atque nodi. Plin. 16. 39. Sihe nast.
Rinden/cortex, inanimati cutis.
Die jnnerste rind/zwischen der eussersten vnd des holtzes/ liber, hertzrinde/cortex vitalis, Plinio.
Eusserste rinden / die vmb den baum hangt / wie ein rawden vnd abfelt/cortex, qui ab alio expellitur. Plin.
Schwam an den bäumen/clauus, fungus, Plin.
Der spont/alburnum, cortici proximum, à colore sic dictum, gleicht sich dem schmeer in einem thier.
Der spont ist weich vnnd auch das ärgste holtz an einem baum / so auch an der hageichen bald fault vnd wurmstichig wirdt.
Ein holtz entspondē/einem holtz den spont nemen / arborem exalburnare.
Ein hageich welche entspondet ist/robur exalburnatum.
Stamm/caudex, stirps, arboris crus.
Stämlin/arboris siue plantæ crusculum.
Abgehawen stam ohn äst/truncus.
Der stock/darauff ein baum gestanden/ stirps etiam.
Storzen/stümpff/darauff die äst an den bäumen gestanden / pollices in arbore tonsili. Col.
Strew laub/so im Herbst von den bäumen felt / frons arida, caduca, qua pro stramine in montanis utuntur.
Wurtzel darauff der baum in der Erden / wie auff einem fuß stehet/radix, pes arboris.
Wurtzel/ dardurch der baum sein meiste nahrung zeucht/ radix vitalis, qua incisa arbor emoritur.
Zech (das) an einem baum/ so an dem kern ligt / gleichsam wie die senadern an einem thier/nerui.
Zweig/ die jungen zweig an den bäumen/ surculi, ut est pampinus in vite.
DER. Bäumlechtig weinreben/die ohne rebstöcken stehen mögen/arbusculæ vites. Pict.
Bäumlin/arbuscula, δενδρύφιον.
Ein niderig bäumlin/virgultum, cremium.
Bäumlin/ staud / der auß sprengt am baum / frutex, icis, masc,

masc. id quod à radice, caudice multiplici, ramosum se attollit, ut rubus. Vnde fruticosæ plantæ nunquam arborescunt, sed ab ipsa radice se in ramos diffundunt.

Prov. Junge bäumlein wollen beschnitten sein.

Baumig gewächs/arboreus fœtus.

Baumige zän/dentes stupidi, q. d. arborei. Prouenit n. dentium stupor esu fructuum immaturorum & acerborum.

Baumigkeit der zän/stupor, torpor dentium. V. B.

Zum baum erwachssen/arborescere, assurgere in arboris magnitudinem, ut planta vel frutex.

Baumen/groß werden als ein baum/ zum baum erwachssen/arborescere.

Comp. Auffbäumen/oben außsehen/sich sehen lassen.

Faulbaumen/nidrig werden/wenig bekummen.

Kürbaumen/zu hoch wöllen sein/zu vil haben wöllen.

Prov. Wer kürbäumen will/der faulbaumet gern / das ist/wer zu vil haben will/dem wirdt zu wenig. Ne quæras mollia, ne contingant dura.

Phr. Baum abhawen/ arborem in orbem cædere, einen baum nach der lenge zimmern/ arborem in pulpam cædere, arborem per pulpam dedolare.

Oppos. Die dürre vnd vntaugliche äst von einem baum hawen/ ramos inutiles ex arboribus decidere.

Bäum diebischer weiß abhawē/arbores furtim cædere, fit dum animo celandi dominum cæduntur, etiamsi ligna loco non moueantur.

Dem baum lassen/castrare, scarificare, fit inciso cortice usque ad materiam.

Baum ablauben/spitzen/abschneiden/arbores attondere, intercidere, decacuminare.

Den baum absegen/arborē serrula desecare, recidere. Col.

Ein baum ringweiß absegen/arborem in orbem cædere. Sihe oben abhawen.

Die bäum stehend ab vom Ephew/so damit vmbfangen/ hederâ arbores strangulantur, Plin.

Einem baum die alte rinden abziehen/ arborem excodicare, Plin.

Einen baum fluchs oder langsam das erdrich annemen/ wachsen/arbores cito, celeriter, aut serò, tardè terram comprehendere, Col. Sihe gerhaten.

Die gesäte kreutter vnd bäumlin / durch täglichs begiessen auffbringen/olerum semina & arbores quotidianis rigationibus animare, Col.

Der baum ist außgehawen/vnd nicht mit den wurtzeln außgerissen worden. Darumb sihestu/ wie er wider außschlegt/ Excisa est arbor, non euulsa, itaque quam fruticetur, vides, Cic.

Baum außreuten mit den wurtzeln / arborem eradicare, radicitus effodere, stirpitus euellere.

Ein baum außspänen/arborem dolare, proprie.

Ein baum beltzen/ (peltzen) inserere arborem & in arborem, & arbori, Sihe beltzen/impffen.

Ein baum zu bretteren schneiden/ arborem in assamenta secare, Plin.

Die bäum wider beziehen/arbores rursus aggerare, cumulare, fit mense Maio.

Finden/sihe setzen.

Einen baum butzen/das ist / die dürre vnd vnnutze näst von demselbigen abhawen/arborem putare, ex arbore ramos inutiles decidere.

Butzer/der die bäum beschneidet vnd säubert/frondator, arborum putator.

Erd vmb die bäum legen/aggerare arborem, aggerare terram circa arborem.

Einem baum durch außschneidung der näst embinnen/ lufft machen/arborem interlucare.

Der baum fleucht/arbor fugit, Col. hoc est, arbor pressa prementi cedit retro.

Ein baum truckt vnd fleucht den andern/ arbor arborem premit ac fugit, Col.

Der baum nimpt die zweig an/geräth / arbor comprehendit (subaudi surculos) Col.

Der baum geräht/nimpt den boden an / oder nimpt jhne nicht an/arbor comprehendit, aut non comprehendit. Et sic loquitur Columella, ut superius etiam dictum.

Graben machen/darein man die junge bäum setzt/ facere, fodere, scrobem, foueam facere, in qua surculus depangitur. Sihe vmbgraben.

Ein baum zu trimmern hawen/arborem in taleas concidere.

Impfen/beltzen/sihe oben baum beltzen/item impfen/ castrare. Sihe lassen.

Bäum auß der Erden legen/Prouerb. de vanitate.

Das mieß von dem baum thun/emuscare arborem.

Einem baum die näst vnten herauff nemen/vnd lufft machen/arborem sublucare.

Die bäum also nach der ordnung setzen / das sie allweg auff der reihen stehend / auff welcher seiten man sie ansihet/arbores in quincuncem disponere, id quod fit, cum secundum literam V sursum ac deorsum versus ordines designantur, hoc modo. ⁘⁘⁘⁘⁘

Pflantzen/serere arbores, seminare stirpes, facere oliuetū, instituere vineam, vulgo plantare. Sihe pflantzen.

Pflantzen/daran weinreben zuziehen/arbustare. Pict.

Den bäumen vmb die wurtzel raumen / arbores ablaqueare.

Schelen/die rind abziehen/decorticare, excorticare arborem.

Einen baum rings herumb schelen / oder außbrennen/ arborem cingere aut exurere.

Scheren/tondere.

Ein holtz / dessen baum man von deß laubs vnd büschel holtz wegen pflegt zu schneiden/oder zu scheren / nemus tonsile.

Etliche bäum schlagen wider auß / wann sie abgehawen werden/quædam arbores cæduę sunt, Col. Sihe aich.

Ein baum mit der segen schneiden/arborem secare.

Ein baum nach der leng segen oder spalten / arborem in pulpam cædere.

Setzen/bäum setzen/arbores serere, ponere, pangere.

Ein weinstock zu einem baum setzen/oder an einen baum binden/vnd daran auffziglen/vitem arbori applicare, adiungere arborem, maritare.

Ein baum stimlen/stutzen/arborem decacuminare, Col.

Baum stutzen/stucken/frondare, putare: & putatio, frondatio.

Baumstucker/baumschneitler/der die bäum erhawet/putator, frondator.

Die bäum tragen ein Jar vmbs ander / arborum fertilitas alternat, arbores alternant fructus, Plin.

Ein baum truckt den andern/arbor arborem premit, Col.

Ein baum mit einem stein verletzen/werffen/cædere saxo arborem.

Die bäum nach der dungung vmbgraben/arbores stercoratas circumfodere.

Der bäum warten/arbores curare, Col.

Werffen/sihe verletzen.

Comp. Baumast/ast/zweig/ramus, arboris brachium.

Baumfahren/engelsüß/polypodium, filicula.

Baumfalck/leuis accipiter, falco, dendrofalcus.

Baumfrucht/allerley baumfrucht / ein jedes baum obs/ das man isset/fructus omnis generis, qui sunt esui seu edules, arborei fœtus. Virg.

Baum obs mit weichen schalen/poma, (in specie)

Baum obs mit harten schalen/nuces, ἀκρόδρυα.

Baumgans/anser arboreus, concha anatifera. V. B.

Baumgarten/arboretum, arbustum, arbustiuus locus.

Baumgarten/ obsgarten / pomarium, locus fructuum gratiâ consitus.

Baumgeister/waldgeister / Dryades, hamadryades, Nymphæ nemorum, Poëtis.
Baumheckel/baumkletterlin/rinden klieber/calidris, certhias, ceathias. Pict. Sihe heckel/kletter.
Baumhecker/specht/picus, picus Martius, sic dictus, quia sacer sit Marti.
Baumhåtzel/ Sihe Atzel.
Baumleiter/scalæ erismate fultæ, patibulum.
Baummeister/ein vberfårer/portitor, limenarcha.
Baum nacht gallen/ Baummisch (das) muscus, Rotschwånglin/ acredula Cic. Phænicurus Arist. ruticilla Gazæ.
Baumnuß/welsche nuß/iuglans, nux basilica, regia, q. Iouis glans, vel iuvans. Sihe nuß.
Baumobs/sihe oben/baumfrucht.
Groß baumobs/es hab gleich ein weiche oder harte rinden/als nuß/åpffel/birn/kerschen / pflaumen / pfersich/ nespelin/pomum.
Baumöl/oleum proprie, olivum. Sihe öl.
Baumpicker/nußpickel/baumleuffer/sitta, nomen auis.
Baumreuter/ælurus, elurus sylvestris, q. d. eques arborum, catus, felis.
Baumsetz/seminarium, plantarium vulgo, ἄγρεα.
Baumscherer/der die baum schneitert/ baumschorer/ Gartner/arborator.
Baumschiff/monoxylon, nauigiolũ ex uno ligno. V. B.
Baumschwam/einem bret nicht vngleich/ panus, tuber, tumor fungosus, φῦμα.
Baumstarck/fast starck/robustus, validus.
Baumwachs/hartz/ resina.
Baumwollen/bambucion, bambacia, lana gossypij, xyli fruticis, linum xylinum, lana xylina, lignea, gossipina, barbarè coto. Sihe woll/baumwurm.

SPECIES ARBORIS.

Abrahams baum/salix Amerina. Aichbaum/quercus.
Alberbaum/pappelbaum/populus, Herculis arbor.
Apffelbaum/pomus. Amarellenbaum/mal⁹ Armeniaca.
Aschbaum/fraxinus. Aspenbaum/populus nigra.
Bechbaum/picea. Birckbaum/betula.
Buchbaum/fagus. Bachsbaum/buxus.
Birnbaum/pyrus. Wilder birnbaum/pyraster.
Cedernbaum/Cedrus. Citronbaum/citreus, malus Assyria medica.
Cornelbaum/dirlitzenbaum/welsch kirschbaum / cornus.
Creutzbaum/wunderbaum/ricinus, cataputia maior.
Cypressenbaum/cyparyssus.
Dannenbaum/mastbaum/abies.
Dattelbaum/palma. Ellerbaum/erlenbaum/ alnus.
Eschbaum/fraxinus. Eibenbaum/taxus.
Faulbaum/rhamnus, frangula, Matth.
Feigenbaum/ficus. Wilder feigenbaum/caprificus.
Feuchten/fichtenbaum/pinus.
Fruchtbaum/pomus, arbor frugifera, fructifera.
Gerberbaum/gerckenbaum/suber.
Granatenbaum/malus punica. Haselnußbaum/corylus.
Ilmenbaum/ ulmus. Judasbaum/siliqua siluestris.
Kåstenbaum/castanea.
Keuschbaum/schaffmullen/agnus, vitex.
Kienbaum/tæda picea. Kirschbaum/cerasus.
Korchbaum/trachbaum/suber, arbor leuissimi ligni.
Kůttenbaum/malus cydonia, cotonia.
Leußbaum/alnus nigra. Lerchenbaum/larix.
Limonienbaum/malus limonia. Lindenbaum / tilia.
Lorberbaum/laurenbaum/laurus.
Lotusbaum/λωτός, διόσπ. Diosc.
Mandelbaum/amygdalus & amygdala.
Mastixbaum/lentiscus. Maulberbaum/morus.
Mespelbaum/ Nespelbaum/mespilus, æschylus.
Myrtenbaum/welsch heidelber/ myrthus.
Nespelbaum/mespilus. Nußbaum/nux.

Obsbaum/pomus. Oelbaum/olea, oliua.
Wilder ölbaum/oleaster.
Palmenbaum/dattelbaum/pappelbaum / populus. Pflaumenbaum/prunus.
Pomerantzenbaum/malus aurantia.
Pfersichbaum/persicus, malus persica.
Ponbaum / tornenbaum/pinus.
Quittenbaum/ Rebenbaum/ malus cydonia.
Reckholderbaum/iuniperus.
Rüstbaum/ ristholtz/ulmus campestris.
Sarbaum/populus. Schlehenbaum/ prunus sy
Segelbaum/am mastbaum/antenna.
Schneeballen sambucus rosea, aquatica. Seuenbaum/sabina, sauina. Sewbaum/hyosciamu
Sperberbaum/ schmerberbaum/ (Cam. 88. c.) sorbus. Spindelbaum/Euonymus.
Stinckendbaum anagyris, Plaut. nautea.
Stirax baum/styrax, styrax calamita.
Tannenbaum/dannenbaum/abies.
Terpentinbaum/terebinthus.
Vlmenbaum/ Vlmbaum/ulmus montana, vernacula.
Vlmerbaum/stirps Vlmensis.
Wachholder/reckholderbaum/iuniperus.
Walckenbaum/solanum somniferum, Cam. 337.
Weidenbaum/salix. Weinstock/vitis.
Zirnußlenbaum/staphylodendron, Plin. alijs pinus.
Zurgelbaum/lotus. Cam. 86.b. c.
ALIA. COMP. Baumhåtzel. Sihe Atzel.
EPITH. Ein baum/der äcker für die schwein tregt / arbor glandifera propriè.
Alterbaum/arbor vetula.
Alte båum seind böß zu biegen/ alte Hund böß bendig zu machen.
Alte båum tragen auch wol gute frucht.
Ein alten baum versetzen/annosam arborẽ transplantare, wöllen abgewehnen/ das man von Jugent auffgewohnt hat. Exacta ætate conari dedocere, quibus diu iuuenes assueuerint. Ad. Er. 118.
Astig baum/ein baum mit vil äste/zweigẽ/arbor ramosa.
Wer ein astigen baum will in ein hauß bringen/der muß nicht die zweige wöllen vor hinein bringen / da sie bald werden brechen/oder sich sperren / sondern muß sich vom stam̃ anfangen/da sichs alles beugen lest.
Ein baum/ der seine åst weit außbreit/arbor patula.
Ein breiter/weiter baum/arbor ampla, patula.
Ein baum/der zum brennholtz abgehawen worden / arbor comburendi causa succisa.
Ein baum der dahin verordnet / das man jhne zerhawen vnd verbrennen solle/arbor concidendo destinata, Vlp.
Ein baum der büschel holtz tregt / vnnd geschnaitet wirt/ arbor gremialis. Sihe vnten/arbor tonsilis.
Ein dicker oder dünner baum / densa vel tenuis arbor.
Ein dürrer baum / arbor retorrida.
Ein fauler baum/mala, putris, arbor. δένδρον σαπρόν.
Ein fauler baum kan nicht gute frucht bringen/ Non potest arbor mala fructus bonos facere. A malis nihil nisi malum.
Ein fruchtbar baum/der frucht bringt / der gern trågt/ arbor felix, fructifera, frugifera.
Ein baum der frucht bringt/die der Mensch isset/ arbor pomifera.
Wer fruchtbar båum abhawet / der gibt dreissig schilling zu buß/vnd muß darzu den schaden legen I. C.
Ein baum/der zweymal tregt im Jar/arbor bifera.
Ein baum der ein Jar vmb das ander tregt / arbor alternis annis fertilis.
Der fruchtbaren båum warter/curator arborum.
Ein vnfruchtbarer baum/der seiner art nach nichts tregt/ arbor infelix, infœcunda, sterilis.
Glückselig baum/ein baum so gut frucht bringt / arbor felix,

felix, quæ fert fructum bonum & utilem. δένδρεον καλὸν, Homero, δένδρα κάρπιμα, Polluci.

Vnglückselig ein baum so schwartze frucht tregt / oder im hauß gehaltē schwer geburt macht / infelix, quæ nigros fructus fert, aut illata in domos, difficiles facit partus, mortesque miseras, Matt. lib. 13. cap. 21. ut salix aut quæ nullius usui hominum est, nisi ad ligna. Chi. fol. 29.

Arbor felix aut infelix natura est in suo genere, Cato apud Fest.

Ein hoher gerader baum / arbor procera, alta, grandis.

Der wind wirfft nur hohe bäum umb.

Gott steuret den hohen baumen / das sie nicht in den Himmel wachssen.

Grünende bäum / arbores lætæ, quemadmodum lætæ segetes.

Ein baum / der in seiner art groß / mittelmessig / oder gar groß wirt / arbor magni, mediocris aut maximi incrementi.

Guter baum / bona arbor.

Ein guter baum / bringt gute frucht.

Ein guter baum kan nicht arge fruchte bringen.

Ein guter baum tregt auch wol wasser reiser.

Gute bäum tragen zeitlich. Cognatum huic.

Was zur nessel werden will / fahet zeitlich an zu brennen.

Was zeitlich wund wirt / ficht all sein tag gern.

Holer baum / arbor caua.

Es gehet sorg / vnd lange schwere arbeit nicht / in einen holen baum.

Kleine / nidere bäumlin / arbores pumilæ, humiles.

Baum der seiner art nach klein / kleiner / oder gar klein bleibt.

Bäum die zwey / drey / vierklufftig seind / arbores bifidæ, trifidæ, quadrifidæ.

Krummer baum / arbor incurua.

Langer baum / procera.

Zween langer geuierter bäum / die kelter schwellen / suggesta torcularia.

Erwachssen bäume lassen sich ehe brechen / denn beugen.

Junger baum / pflänzlin / junger schoß / virgæ, plantæ malleolares, surculi pacti, qui cum radices egerunt transferuntur.

Junger baum / arbor nouella.

Die junge bäum geben besser kolen / als die alten / arbor nouella carboni melior, quàm vetus.

Hast du ein vngezogen Kind /
So straff es / vnd sey jhm nicht zu gelind.
Ein junger baum sich biegen lath /
So dem ein alter wider stath.

Gepflantzte / zäme bäum / arbores satiuæ, domesticæ, hortenses, urbanæ, Plin. Col.

Ein baum der sich zerlegen last zu einer hütten / arbuscula topiaria.

Bäum / daruon man im andern oder dritten Jar / kleine reiser oder bortzen schneidet / arbores gremiales.

Ein baum / den man winterszeiten zu bortzen schnaittet / arbor tonsilis, Plin.

Ein baum / der von deß schattens wegen gepflantzt wirt / wie ein Linde / hat breite bletter / Germaniæ ignota, ut viri docti opinantur, platanus.

Ein schöner baum / arbor pulchra.

Fraxinus in syluis, pulcherrima pinus in hortis.

Pr. Die Welt ist ein schöner baum / im lentzen wachsen die bletter / im Herbst fallen sie abe. Einen tregt man zur tauffe / den andern zum grabe.

Ein baum der verwachssen ist / arbor euanida, Col. cui vitio castratione maturè succurrendum.

Baum / daran ein weinstock stehet / arbor marita, vel maritata.

Baum oder Alber darein die weinreb abgestanden / arbor aut populus vidua.

Wasserbäum / so auß dē wassern herfür ragen / oder an dē gestatten herauß wachssen / vnd an der schiffart verhinderlich sein / retæ sic dictæ, quòd irretiant, impediantque nauigantes. Vnde Retare flumina, solche bäum abhawen / vnd von den wasseren raumen.

Weiter / breiter baum / arbor ampla, patula.

Wilde bäum / die von jhnen selbs wachssen / arbores sylvestres, agrestes, rusticæ, erraticæ, suæ sponte, Col. Plin.

Wann die wilde bäum in die gärten gepflantzt / vnd deren gewartet wirt / werden derselbigen frucht vil milter vnd geschlachter / syluestria satu mitigantur, Plin.

Wolgewachssen / adulta arbor.

Pr. Welcher sich an einen wolgewachssnen baum laint / der empfacht guten schatten.

Ein selb gewachssener Lehrer / ist wie ein selb gewachssener baum.

Ein wilder baum / bringt wilde früchte / man warte vnd pflege sein / wie man wöll.

Eines wilden selb wachssenden baums rhum / ist vergeblich.

Baum / so von der Sonnen verderbt / fungus, clauus, patella.

Baum / so wurmstickig wirt / arbor vermiculatur, vermiculos patitur, à vermiculis infestatur, id est, uitiatur, corrumpitur.

Baum der erkandtnuß gutes vnd böses / arbor scientiæ boni & mali: appellatio prophetica, significans aliquid de futuro euentu; quia Adam non solum vidit & expertus est, quanta bona amisisset, sed etiam quantam miseriam sibi accersiuisset.

Bäum so stets grünen / arbores perpetua coma virentes, ubi succus in causa est, qui suo lentore facit, ut sibiipsi sufficiat.

Zamer baum / garten baum / arbor hortensis.

Prov. An den früchten mercket man / wie deß baums gewartet sey / γεώργιον ξύλου ἐκφαίνει ὁ καρπὸς αὐτοῦ: educatio arboris (rusticatio, Hieron.) ex fructibus deprehenditur, Syr. 27. v. 10. Arbor denotat cor humanum: fructus sermonem prolatum. Vbi character è sermone nascitur.

Auff welchen ort der baum fellt / da wirt er ligen / Eccl. 11. v. 5. Qualem te inuenio, talem te iudico.

Bey den früchten erkent man den baum / De fructu arborem cognosco.

Die früchte zeigen den baum.

Den schalck nennet man von seiner that / wie man den baum an den früchten kent.

Das rohr bleibt durch gelind nachgeben /
Der baum felt durch hart widerstreben.

Der baum felt nicht vom ersten schlag.

Den baum soll man biegen weil er jung ist / wirt er alt / so will er vngebogen sein / oder bricht.

Den baum soll man in ehren halten / dauon man schatten hat.

Der baum muß zuvor gut sein / ehe er gute früchte bringt.

Der baum tregt jhm selbs keine äpffel / Nemo sibi nascitur.

Die bäum müssen erst blühen / ehe sie frucht tragen.

Die frucht ist wie der baum / vnd schmecket auch wie der baum.

Ein baum blühet wol schön vnd voll / aber es felt vil ab.

Ein baum bringt gute frucht / zugleich dem gartner vnd den sewen / die sich an bäum reiben / oder bösen buben / die die äste zubrechen. Bonus vir prodest tum amicis tum inimicis.

Ein jeglicher bäum / der nicht gute frucht bringt / wirdt abgehawen / vnd ins fewer geworffen.

Ein bösen ast muß man leiden vmb deß baums willen.

Es gefelt dem dieb kein baum / daran er hangen soll /

suspendio eligenda nulla inuentur arbor. L. C. de desperatione.

Es mag leicht ein baum sein/danen man schatten hat.

Es müst ein schöner baum sein/daran einem gelüstet zu hangen.

Es trägt kein baum so gute frucht/ es ist was wurmstichigs drunter.

Es wachssen nicht alle bäume gerade.

Es wechst kein blat auffm baum / das nicht seinen sondern nutz hab.

Hetten die Kinder keinen anstoß/
So wuchssen sie wol baumes groß.

Ist der specht klein/er hangt desto vester am baum.

Je grösser der anhang ist/ꝛc. sihe anhang.

Je höher baum/je ehe er felt.

Je höher baum/je schwerer fall. Tolluntur in altum, ut lapsu grauiore ruant.

Ligt der baum/so gibt der baum/leyt er nicht/ so geb er nicht.

Man ehret den baum/vmb deß schattens willen.

Man soll den baum in ehren halten / da man schatten von hat. Arbor honoretur, cuius nos vmbra tuetur. L. c. de gratitudine.

Man muß in die bäude speren/vnd vil streich thun/ will man den baum fellen.

Man soll der früchte geniessen / vnd den baum lassen stehen.

Vnter den bäumen regnets zweymal.

Nach den blettern fallen die bäume/ arbores cadunt post folia: leuiores iniurias si quis ferat, sequuntur atrociores. Ad. Er. 457.

Wenn der baum fellet / so klaubt jederman holtz auff. Δρυὸς πεσούσης πᾶς ἀνὴρ ξυλεύεται, arbore deiecta quiuis ligna colligit. Si quem fortuna præcipitem dederit, in hunc passim omnes incurrunt, & quisque quod potest diripit. Er. ad 519.

Wenn der baum gepflantzet ist/als denn wachssen äpffel.

Weñ der baum noch blühet/so tregt er auch wol früchte.

Wenn die bäume außschlagen / so sihet man an jhnen vnd mercket/das der Sommer nahe ist. Luc. 21. 29. arbores cum iam frondescunt, cognoscitis iam prope esse æstatem.

Wie die tage eines baums / ut dies arboris: de longæuitate, aut maximè diuturni temporis spacio. Nam vita quarundam arborum immensa credi potest præsertim earum, quæ cariem, vetustatemque non sentiunt, ut cupressus, cedrus, ebenus, taxus, iuniperus, oleaster & olea, maximè tamen buxus & lotos, quarum illam maximè æternam putant: hanc annos prope quingentos attingere putant.

Wie der baum blühet/so bringt er frucht.

Wie der baum/also die frucht.

Wie die frucht/also der baum / Arbor è fructu cognoscitur. E factis hominem iudico. Ad. Er. 241.

Wenn nimer keine bletter von bäumen fielen/so wurd jr endlich zuuil/vnd müst der baum brechen.

Bauß/ inflatum, tumidum.

Baußbacken/ Sihe backen.

Baussen/ schlemmen/prodigere.

Mancher baust/als hab er sein gut gefunden / er stellet sich/als wenn man jhm gebotten het/in eil zu verderben.

Baussen/ aussen/extra.

Baussen/ on maß tantzen / dare motus incompositos, non moderatos ad rhythmum.

Bausch/ haupering / ein kinder hut mit wollen außgefület/wie es die Kinder tragen / wann sie lehrnen gehen/ n wulst/umbella, Gallis bonolet.

ausch/ein haupring von tuch/oder ein wisch/ von etn anders gemacht/den die Weiber auff das haupt leenn sie etwas tragen/cesticillus, circulus quem capiti imponunt mulieres, ut onera eò commo[...] possint.

Bausch/ ein band stroh / corona facta con[...]mine.

Bausch/ schopff/ die dolder / darauff die blu[...] samen stehet/als ein fenchel dolden/vnd and[...] vnd wilden gewächssen/die kron / florum & se[...] plures diuisum longiores pediculos, q. pedame[...] in fœniculo, aniso, sambuco, coma rotunda, u[...] muscarium, Plinio.

Ein baum der ein runden schopff oder bausch hat[...] in orbem comata.

Ein langlechter bausch / den man vberleat / ein pflaster/splenium, emplastrum, in fasciolæ modum [...] longum, cuiusmodi lieni indurato admouetur, [...]

Bautzen/ die hauptstatt deß ober Laußnitz / (so se[...] freystätt in sich begreifft/ Bautzen / Görlitz / Zitta[...] Lauben/ Camentz vnd Lobaw.) Budissina Lusatiæ [...]perioris metropolis.

Bayh/ bay/pannus pinguis.

Bayr. Beyer/ Boiarus, Bauarus, kompt her von Boius, vnd Avar, pro Boiauarus. Boy ist nomen generale, begreifend so wol die Bayrë als Böhmë. Auares oder Auarici seind die nachkömling der Hunnen/reliquiæ Hunnorum, Die Hungern welche sich deßhalben in jhrer sprach/Magiar nennen.

Pro. Sachs/ Bayr/ Schwab vnd Franck/
Die lieben alle den tranck.

Drey mächtigste Völcker in Teutschland / Sachssen/ Francken vnd Bayern. Tres potentissimæ gentes in Germania, Saxones, Franci & Boij, ante imperium à Carolo M. constitutum. Duas extremas partes Saxones & Boij, mediam Franci tenent.

Bayrland/ Bayren/ Boiaria, Bauaria, olim Noricum, Rhetia secunda, Vindelicia, inter Lycū ab occasu, Danubium à septentrione, Oenum & Cœtium ab ortu, Cœtius Austriam à Bauaria separat.

Ist vor zeitē grösser gewesen/als jetzūd/hat sich erstreckt biß an das Trientisch gebürg / begreifft ober vnd nider Kernten/ober Steyrmarckt vnd Oesterreich / Stumpf. p. 205.

Bayrisch/ Boiaricus, Bauaricus.

Er redet bayrisch/ sermo eius habere aliquid videtur à Bauaris.

Bayrisch rieb/steckrüben/napus, βουνιάς, rapa Boiarica.

Ein bayrisch eisenferbiger than/ damit man die eisene öfen anstreicht/sigilla ferrugineæ Boiarica.

Comp. Bayerötting/ am Yn/da König Carolomannus bestattet worden A. D. 880. Stumpf. f. 224.

Baz/ bacius, 4. kreutzer/ sic dictus ab ursula, quam Betz Germani vocant, ursatus imperialis. Sihe oben batz.

Bdellium/ ist ein hartz von dem baum/ palmico genant in Schalam Margallen, oder Cephallen, Neaples. Auicenna nennets/ Meschum: Erweicht harte driesen bey der leiben mit dem speick elpflaster weiß.

B E.

Be/ ist ein silb/so bedeut das lateinisch con. com, als begreiffen/bewegen/bedrawen / præpositio inseparabilis, quæ plerunque exponitur latine per con, com, ut comprehendere, commouere, comminari, beschliessen/ concludere, bewahren/conseruare: & per de, als/ betriegen/beleiten/beweinen/decipere, deducere, deplorare.

B E A.

Beachtzen/ ach vber ein ding schreyen/ wehklagen / lamentari, querula voce dolorem suum testari. Sihe achtzē.

Beaiden/ Sihe eiden im E.

Beampt/ der ein ampt hat/ein besoldeter/officialis, ministes

nistern magistratus. Sed iussit potestas officialem suum in igna seueritudine coërceri, Apul.

Beampten/ein ampt geben/vertrawen/ officio præficere, officium mandare.

Beantworten/respondere.

PHR. Von einem beantwortet werden / ab aliquo ferre responsum. Sihe in antwort.

Beangst/coangustatus, anxius, solicitus. Sihe sorgfeltig.

Beangsten/ängsten/bekümmern/ tringen / trucken/ engstigen/angere, coangustare.

ANG. do uexe	BOH. uzowati.	econgajar.
do angnish.	GAL. estrora.	HVN. tesergot.
BEL. benawen/	gier.	ITAL. affannare.
worgen/ becom-	GRÆ. ἄγχω.	Pol. dreeze/ dus-
meren/ betruckẽ.	HIS. angustiar	ze.

Bearbeiten/bemühen/adniti, elaborare. Sihe in arbeiten.

PHR. Ein jeder soll sich bearbeiten / das er ein rein gewissen behalte. Sihe besleissen.

BEB.

Beben/schauderen/schütteren/zitteren/tremere, magnopere tremere, contremiscere, ist das Griechisch φρίσσειν, φοβεῖν, timere, præ metu fugere, tremere.

DER. Bebend/tremens, tremulus, tremebundus.

Die ein bebends hertz haben/cordis trepidatio, Deut. 28. 63.

Hast die bebende knie bekreffti get/ labantia corroborasti genua.

Bebung/erzitteren/tremor, corporis concusio: qualis est febricitantium, frigentium, timentium.

COMP. Erdbeben/ Erdschütteren / Erdzittern/vulgo Erdbiden/terræ motus, agitatio, commotio, concusio, conquassatio, arietatio, inclinatio, tremor, τρεμὸς. Agitatur autem in dextrum & sinistrum : in anteriora & posteriora: concutitur ad superiora & inferiora: arietatur, cum contrariis ictibus quatitur: Inclinatur, cum partes terræ commotæ in unam partem procumbunt, instar fluctus vel nauigij nutant.

PR. Erdbeben ist allzeit ein zeichen deß zorns Gottes/ semper terræ motus est signum iræ Dei, minans interitum improbis & pertinacibus.

Bebenhausen/Febiana castra, Rhenano: Phæbiana, Ptol. Rhetiæ oppidum, quod nunc forte Bobenhausen appellatur, iuxta Memmingam.

Bebluten/blutig machen/cruentare, cruore inficere, imbuere, sanguine maculare, funestare. V. B.

DER. Beblut/bluträstig/blutschweissig/ cruentus, sanguinolentus, sanguine conspersus, cruore maculatus. Sihe bluten.

Bebelwercken/aggere, vallo munire. Sihe bollwerck. V. B.

Bebrieffen/ literis mandare, instrumentis inscribere. V. B.

BEC.

Bec/schnabel/rostrum, Flandris. Sihe schnabel.

DER. Becken/rostro ferire, pungere.

COMP. Herbecken/altercari, commutare verba, iurgijs se mutuo impetere, contendere verbis, ab her / widerumb & becken. GAL. rebequer/repugnare, contumacius se erigere. V. B.

Bec/ein alt deutsch wort/ jetzt weck genant/ panis, Phrygum vox Galeno.

Bech/pix, proprie quæ ex pinu, tædaue igni excoquitur, ist das Griechisch πίσσα, oder Hebraisch zepet per aphæresin. Dicitur à resina, quæ sponte exudat.

ANG. piech.	GAL. poix.	HVN. szurok.
BEL. peck.	GRÆ. πίσσα, ζέφα.	ITA. pece/pegola.
BOH. smula.	HIS. pez.	Pol. smol'a.

DER. Bechen/das von bech ist/piceum.

Bichen/picare, pice illinere, obducere. GAL. poisser. GRÆ. πισσοῦν. IT. impeciare.

Verbicht/mit bech bestrichen/gebicht/piceatus, picatus.

Ein gebicht faß/dolium picatũ. Gebichte hand/ manus picata, furax. Martial. 8.

Ne contemne caput, nihil est furacius illo,
Non fuit Autolyci tam piceata manus.

Verbichẽ/mit bech vbergiessen/picare, impicare, oppicare.

PHR. Verbiche sie mit bech inwendig / construito arcam intus forisque pice illitam.

Bechung/dropax, picatio, πίττωσις. Antiquis usitata in reficiendis corporibus gracilioribus, medicamenti topici genus, ex pice arida & pauco oleo. Sennert 992.

Bech brennen/picem coquere, cum coquitur pix ex picea.

Wein der nach bech schmeckt/picatum vinum.

Wer bech angreifft/der besudelt sich darmit / qui picem tangit, contaminatur ea, Syr. 13. 1. Pro. De quacunque morum contagione. Improborum vitia paulatim ad vicinos & familiares serpunt.

COMP. Bechbaum/ein roter dannenbaum/picea, arbor eiusdem cum pinu generis, abies nigra, arbor picaria.

ANG. a pie-	aubre la poex/	uno vian ternio/
che tree.	pignet / garipot.	fenye ta torozto
BEL. roode den-	GRÆ. πίτυς, πίτυς.	fenyo.
nen booz.	HIS. pino / ne-	ITA. pīella pezzo
BOH. smrk.	gro.	Pol. czosz.
GAL. parbre de	HVN. zurok / fe-	

Bechfarb/schwartz wie bech/piceus color, nigerrimus.

Bechlampe/fackel/lampas, fax picea. GAL falot/phanot/ à φανὸς, clarus splendidus.

Bechhut/bech krantz/picaria.

Bechring/ fewrring / strowisch mit pech vnnd schwebel zugerichtet/malleoli, manipuli spartei, pice & sulphure illiti, qui inflammati de muris in host es deuoluuntur.

Wer mit bech oder kolen vmbgehet/ der bescheust leichtlich die hände.

Zerlassen bech/pix liquida.

Bechbengel/Schuster/Schneider / vulgo per contemtum, plebeius, idiota, rusticus.

Bech / bach / riuus, dannenher etliche Dörffer vnd Schlösser bey der Mösein Holland genant worden. Bech/Diepenbech/Schönbech/&c.

Becher/Kelch/kraus/glaß/ allerley trinckgeschirz /Sax. becken calix, capis, idis, obba, quodlibet poculum, scaphium, ist das Griechisch πίνακα, unde πότος, ποτήριον.

ANG. a cuppe.	vaisseau a boire	beuer.
BEL. een becker.	comme vn gobe-	HVN. pohar.
BOH. koflieck/	let.	ITA. bichiere/
cisala.	GRÆ. κύαθος.	gotto.
GAL. vn peti tãt/	HIS. vaso para	Pol. kuflik.

DER. Becherlin/ trinckgeschirlin / so mit einem trunck außzutrincken ist/ einen schlucksfehig/ acetabulum, caliculus, macht 40 scrupel oder 2. vntz vnnd ein drittel oder vier grosse löffel.

Ein Hene mag deß tags gespeist werdẽ mit zwey becherlin gerstẽ/duobus hordei cyathis bene pascitur una gallina, pocillum, paruũ poculum, minimum, unius haustus.

Ein kleines tisch becherlin/ magölin / modiolus, quod instar modiorum fierent: sicut etiam hodie apud nos.

PHR. Den Becher ins gesicht schmeissen / scyphum in os impingere.

Den becher oder trunck jemand geben / propinare alicui scyphum.

Den becher krönen/füllen mit wein / coronare crateras, vina, Virg. pio, pocula mero implere.

COMP. Becherlin [illegible] ein kästlin darinn man die becher [illegible] auffhebt vnd verwahret / cy-litheca.

Ein grosse silberin becher [illegible] modiolorum ar-genteorum synthesis.

Tischbecher / cyathus [illegible], quo ad mensam utimur.

EPITH. Becher von getribner arbeit / calices silicati. Sihe getriben arbeit.

Grosser breiter vnd weitter becher / ein trinckschal / scha-len / crater / cratera, patera, poculum amplum, ex quo vi-num [illegible].

Grosser becher / Credentz / scyphus, crater magnus, pocu-lum capax, immane. Herculi sacrum, ut cantharus Libero patri. Hinc poculum Heracleum, quod Hercules magnus potator fuit & capacissimis poculis usus fuerit.

Crateres magnos statuunt, & vina coronant.

Becher mit einer handhab / poculum ansatum.

Guldener becher darein edle gestein gesetzt / vas, poculum gemmatum, chrysendetum Martiali.

Halber becher / dimidium scyphi, dimidiatum poculum.

Zwey becherlin / duo cyathi, sextans.

Keiser Augustus wann er am meisten truncken / hat er nicht vber 12. becherlin außtruncken / das ist / vber an-derthalb quärtlin vnserer maß / Augustus Cæsar, inquit Suetonius, quoties se largissime inuitauit senos sextantes non excessit.

Becher wie ein schifflin / cymbium, poculum uinarium procerum, concauum ad cymbæ similitudinem.

Becher den man auff den tisch wirffet / das er wider auff-stehet / cymbalum. Hinc cymbalaris cartilago, quæ conte-git foramen tracheæ, & prohibet ingressum aspenoris aë-ris, sic dicta à cymbali figura, [illegible].

Silber vergult [illegible] becher / poculum argenteum.

Volle becher / plena pocula.

Volle becher machen jederman weiß vnd gelert.

PR. Im becher ertruncken (ersauffen) mehr / dann im Meer.

Reinige zuvor das innwendige am becher vnd schüssel / auff das auch das außwendige rein werde.

Im Sommer trinckt man küler auß dem becher / im win-ter auß einem glaß.

Beck / pistor, von bachen / pinsere. Sihe backen.

¶ ANG. a baker of breade.
GAL. pestrisseur. ceu fourneur.
BEL. een backer.
GRÆ. [illegible].
ITA. pistore / for-naio.
BOH. pekar.
HIS. panadero.
HVN. henecseu.
POL. piekarz.

DER. Becker / brotbacker / pfister / pistor, furnarius, qui ex furno, panis que coctura quæstum facit, panifex, pa-nificus.

Beckin / beckeren / furnaria, pistrix, artopta.

Die den becken das brot verkauffen / oder das beckenge-werb in eines andern verlag treiben / pistorum institores.

Beckergassen / forum pistorium, ler 37. 21.

Beckerhauß / beckhauß / domus pistoria.

COMP. Beckerwerck / handwerck / pistura.

Beckerschüssel / schauffel / batillum pistoriū, pala pistoria.

Beckerzeug / instrumenta pistorum propria.

PR. Wenn die Herren brawer vnd becker sind / so gehet es vber arme leut.

Der ofen ist aller becker meister.

Ein Landsknecht vnd ein beckerschwein /
Die sollen allzeit voll sein. Dictum Epic.

Beckel / [illegible] / beckelhaub / helm / sturmhaub / eisen hut / galea, cassis, cassida, ferreum capitis tegumentum, sic di-ctum à [illegible] q. [illegible], quod ex hirci pelle olim fieret.

¶ ANG. a[illegible] or sallet.
BEL. een helm / [illegible]
BOH. lebka / helm / [illegible] / hemelm / papa-lin.
GAL. heaume / sa-[illegible] / salade / ca-[illegible].
GRÆ. [illegible].
HIS. el capacete.
HVN. sisak.
ITA. celata / elmo.
POL. gelm / szyszak.

Aurea cui postquam nudauit Cassida frontem.

COMP. Lederin beckelhauben / cudo, cudon, [illegible] cea, galerus, pellis cruda & dura, qua capita [illegible] versus ictus, vice galeæ, cuius usus etiam[illegible] bernos durat, [illegible].

Beckelhaub mit einer federbusch / cassis cristata.

Becke / becken / beckin / peluis, sinus aquarius, in [illegible] perluuntur.

¶ ANG. a lauer / or basin to wash in.
BEL. becken.
BOH. medenice / medenicka.
GAL. vn bassin a lauer.
GRÆ. [illegible].
HIS. bacin para [illegible].
HVN. m[illegible]
ITA. conc[illegible] lauar [illegible]
POL. mied[illegible]

COMP. Balbierer becke / peluis tonsoria.

Fußbecken / becken / auß dem man die füß wäschet / wasser geschirr / peluis proprie, pelluuium, pelluuiæ, ad pedes lauandos.

¶ ANG. a basin to wash ones feete in.
BEL. voetbecken.
BOH. medenice [illegible] nohám.
GAL. vne gede / bassin a lauer les piedes.
GRÆ. [illegible].
HIS. bacin para lauar los pies.
HVN. lab moso edeny.
Ital. bacino per lauar piedi.
Pol. [illegible] tort [illegible] vmi[illegible] waja.

Giessbecken / waschfaß / peluis, lenticula aquæ, vas sic di-ctum à leguminis figura, [illegible].

Glaserbeck / ein becken / darinn beck er vnd gläser außge-schwencket werden / aquiminarium, nasiterna, trulleum, lu-ter, eris, echinus Turnebo.

Handbecke / handwasser geschirr / pollubrum, malluuiū, trulleum, quo aqua ex ablutis manibus excipitur, mallu-uiæ, arum. Quidā malluuias handwasser interpretantur.

¶ ANG. a basen to wash the han-des in.
BEL. handtbecken.
BOH. medenice / [illegible] / vmywadlo.
GAL. bassin / ou vaisseau a lauer les mains.
GRÆ. [illegible], [illegible].
HIS. el plato o fuente para a-gua manos / ba-cin para lavar los manos.
HVN. mosdo.
ITA. lauatoio da mani / bacino de mani / bacile / conca.
POL. miednicza.

EPITH. Silberin handbecken sehr schöner getribener arbeit / malluuium argenteum pulcherrimi operis silicati, ut nunc magnatibus fiunt.

Kälbeck / ist so vil als gläserbeck / insonderheit Leus, fi-gularium æneum : [illegible].

Messinbecken / peluis ænea.

Scharbecken / peluis tonsoria, concha, labrum.

Becken / Rörkasten von allerley zeug / darinn das wasser also auß den rören springt / crater.

Beck / das man in einem gemach stul senst / scherb / scaphi-um : luxus Romanus argenteis & aureis utebatur, ut & nunc magnates, Mart.

PHR. Mit dem becken ein klang machen vmb die immen / vnd sie erschrecken / ære circumueniendo apes perterrere.

Becken / sihe oben beenostium.

Becklin zwischen den augen vnd wangen / malæ, genæ etiam sæpe, pudoris hæc sedes.

BED.

Bedachen / Sihe dach.

Bedacht / gemelt / obgenant / vorgedacht / idem, præfatus, supra scriptus, de quo supra facta est mentio.

Bedacht / vorbedencken / raht / consilium, diligentia.

Wie vil mit grösserem bedacht / quanta cum diligentia

Wie vil mit grösserem bedacht / quanta cum diligentia re-gis natos tuos. Sapient. 12. 20. 21.

Ein geschickte gezierte red / will jhren bedacht haben.

Ein weib nemen / soll vil bedacht haben.

Bedacht / betracht / pensus, a, um, meditatus, deliberatus, consideratus, præmeditatus.

Wo

Was Gott vns gab/ward nie bedacht/
Was er vns nam/ward hoch geacht.
Was nicht im anfang ward bedacht/
Ward nicht zu gutem end gebracht.
EPITH. Anschlege die nicht (wol) bedacht vnd vbereilet sein/ calida consilia, hoc est, præcipitata, inconsulta, Cic. Ter.
Wort/darauff man sich (zuuor) bedacht/ verba concepta.
Ein guter raht/vnd (wol) bedacht/
Wirt gern zum guten end gebracht.
Ein sach soll werden (wol) bedacht/
Ehe man sie laut vnd richtig macht.
(Vor) bedacht/was noch möcht kommen/
Gebracht hat manchem grossen frommen.
(Vorhin) bedacht/hat rath gebracht.
(Vorhin) bedacht/mißraht selten.
(Wol) bedacht/geraht offt vbel.
Was bedacht ist/kan offt mißlingen / vnd nicht gerahten/sæpe optimè cogitata pessimè cedunt.
(Zuuor wol) bedacht/wirt hernach groß geacht.
Wann du dich vor hast (wol) bedacht/
So ruhe nicht/biß es wirt vollbracht.
Priusquam incipias,consulto: & ubi consulueris, maturè facto opus est, Sal.
Bedacht/ gesinnet sein/deß fürhabens sein / im willen sein in animo habere,constituere,sibi proponere, velle.
PHR. Bitt wöllet jeder zeit dahin bedacht sein/ wie frid/ ruhe vnd einigkeit erhalten werden möchten.
COMP. Nachbedacht/malo accepto sapiens.
Vergethan vnd nach bedacht / hat manchen in groß leid gebracht/post factum sapiens. Rebus peractis est Cleon, Prometheus.
Vorbedacht/mit fleiß/cogitatus,a, um, præuisus, a, um, consultè & cogitatè.
PR. Die vorbedachten vbel seind am leichtesten / præuisa tela minus feriunt.
Es ist vil daran gelegen / ob etwas vorbedacht geschehen sey / permultum interest, utrum perturbatione aliqua animi,an consulto & cogitato fiat iniuria.
Ein weiser bedenckt sich vor / Est sapientis quicquid homini accidere posit, id præmeditari, Cic.
Vnbedacht/imparatus,non præuisus,non præmeditatus.
Die vnbedachten vbel sind am schwersten/ Non præuisa tela maximè feriunt.
Bedachtsam/bedenckig/bedachtsamlich/cogitatè, considerate meditatus.
PHR. Bedachtsam reden/cogitatè verba facere.
Bedachtsam vnd fleissig schreiben / accuratè & cogitatè scribere.
Vnbedachtsam/incogitans Quid ni fuissem incogitans! Ter.
Vnbedachtsamkeit/vnbedächtigkeit/inconsiderantia, incogitantia.
Bedächtig/bedächtiger/vernünfftig/catus , prouidus, meditatus,consultus,ingeniosus, natura non disciplina consultus esse videtur.
Ein bedächtiger hasset es /homo prouidus odit stultitiã.
PR. Ein lugner muß bedächtig sein / oder ein gut gedechtnuß haben/mendacem oportet esse memorem.
Herren/Jungfrawen/ vnd junger Gesellen wort/ sollen kurtz/bedächtig vnd gewiß sein.
Junge leut sind kün/alte bedächtig.
Weißheit im hertzen/scham in augen/ vnd ein bedächtige rede/zieren die Knaben wol.
Bedächtig/bedächtiglich/fürsichtiglich/meditatè, consideratè,cogitatè,cogitato,cogitatione, consulto.
PHR. Klugs hertz handelt bedächtiglich / prudentis mens scientiæ studet.

PR. Grosse Herren reden wenig vnd bedächtig.
Wenig vnd bedächtig reden/ist ein Herren tugent.
Im lauffen soll man schnell sein / im kauffen bedächtiglich/vnd im raht langsam.
Irren vnd sündigen gehet hin / aber mutwillig vnd bedächtig sündigen/das ist zuuil.
Vnbedächtig/incogitans.
Bedarffen/bedörffen/bedürffen / vonnöten sein / notwendig sein/kompt her von be/vnd derffen/ carere, egere, indigere,opus esse,oportere,desiderare.
Bedarff/notturfft/necessitas, egestas.
DER. Bedürfftig/der etwan bedarff / indigus, cui opus est. Indigus æris, opis,consilij.
Eines guten namen bedörffen/bona existimatione indigere.
Ich bedarffs/opus mihi est, opus cum verbo habeo non coniungitur.
PHR. Ich bedarff deines rahts / opus mihi est consilio tuo,consilij tui, vel consilio tuo egeo, indigeo. Eiusdem enim est significationis & constructionis egeo & indigeo.
Wer das fewer bedarff/ muß es in der aschen suchen.
Qui lucerna egent, infundunt oleum. Sihe aschen.
Ist auch etwas/darzu jhr meines diensts bedürffet/nunquid est, quod opera mea vobis opus sit?
In einem fruchtbaren vnd feisten boden/bedarff es keines wässerens nicht/ læto pinguique campo non desideratur influens riuus, Col.
PROV. Alte heut bedörffen vil gerben.
Das alter bedarff gelt vnd gutthat.
Bösen wein soll man loben/der bedarffs / der gute lobt sich selbs wol.
Das grosse bedarff vil.
Den Töchtern gibt man gern/was sie bedürffen / den Söhnen was man kan.
Der ist am reichsten / der reichtumb am wenigsten bedarff.
Die starcken bedürffen der artzten nicht/ sondern die krancken. Matth. 9. 12. Marc. 2. 17. Luc. 5. 31.
Iuuencus lib. 2. 36.
Non (inquit) medicis opus est, ubi sortia membra,
Intemerata salus vegetat, viresque ministrat,
Aegris sed merito miserans adhibenda medela.
Ein lug bedarff wol zehen dicht/
Biß sie einer warheit nur gleich sicht.
Ein törichte red/bedarff kein weise antwort.
Es macht jhm ein jeder offt etwas zuthun / das er nicht bedarff.
Es ist böß einem wahr abkauffen/der jhr selbs bedarff.
Es bedarff je alzeit einer deß andern.
Gottes glück bedarff man wol.
Grosse Herren bedürffen armer leut hülff vnd raht wol.
Guter raht bedarff nicht mehr/nur das man jhm folge.
Je grösser man ist/je mehr man sein bedarff/ Terra amat imbrem.
Je weniger einer bedarff / je ehrlicher vnd je gleicher er Gott ist.
Keiner ist so groß/der nicht das kleine bedürffte.
Laß einen Hund sorgen/der bedarff vier schuch / cor ne edito, ne curis tuum ipsius animum excrucies.
Je frömmer leut/je weniger gesetz sie bedürffen.
Vnmügliche ding/bedörffen keiner berahtschlagung.
Was einer bedarff/das hat er gern.
Wer ein böß Weib hat/der bedarff keines Teuffels.
Wer raht bedarff/der such jhn bey den alten.
Wir bedürffen alle vnsers Herren Gottes.
Wer vergebung bedarff/der soll auch desto williger andern vergeben.

Bedauren/leid sein lassen/dolere ob aliquam rem.
Er bedauret mich/doleo vicem illius.

Bedecken/decken/zudecken/bergen/behalten/tegere, velare, velo obtegere, contegere, obtegere, operire. Sihe behalten.
Das Haupt bedecken/velare caput.
Bedecken/bestrewē/insternere, consternere. Sihe breitē.
Die Statt bedecken mit todten Burgern/ consternere forum corporibus ciuium, Cic.
Bedeckung/damit etwas bedeckt wirt/deckel/velamen, velamentum, quo quid velatur.
Die ölzweig vnd andere bedeckung/derer/so ein fußfall thun/rami oleæ, & velamenta alia supplicum.
Bedecken/auffbreiten/ insternere. Fuluique insternere pelle leonis. Virg.
Bedecktelich/tectè, absconditè, latenter. V. B.
PROV. Es wirdt vil schalckheit vnter einem feinen kleid bedecket.
Adams natur vnd schuld/ lassen sich mit feigenbletern nicht bedecken/noch verbergen.
Aller Engel vnd Menschen frömbkeit/ist vil zu schmal eines Menschen sünd zubedecken/ wenn die decke gleich vber alle Himmel reichete.
Der guten freund last/soll man bedecken.
Wenn der Strauß mit dem hals vnter einen zweig kompt/so meint er/er sey gar bedecket.

Bedell/hat den namen von dem bieten/ wirt auff den hohen Schulen also genant/apparitor academiæ, rhabduchus academiæ, accensus, minister scholæ: Claudius, quod clauam argenteam gerat. Ludouicus Viues.
Bedell/büttel/schergant/apparitor, viator, lictor, consulis & prætoris minister. Sihe büttel.

Bedencken/gedencken/nachdencken/zu hertzen/ zu gemüt nemen/füren/betrachten/ermessen/erwegen/ meditari secum, cogitare, cogitatione percurrere, perquirere, considerare, expendere, perpendere, versare animo.
Lehr vns bedencken/das wir sterben müssen/Psal 90. 12. ætatem metiri nostram sic ostende, ut mētem acquiramus sapientem.
Bedenckung/bedencken/behertzigung/ cogitatio, deliberatio, meditatio, respectus cogitatum.
In bedenckung deß vnsietten stands/3. Macc. 4.
Bedencklich/bene considerandum, quod mente expendi debet.
Bedenckig/bedencklich/cogitatè, præmeditatè.
Bedächtig/vnbedächtig/cogitatum, non cogitatum.
Vnbedächtige wort/sind offt ware wort/lingua lapsa sæpe verum dicit.
Auß einem vollen kopff kommen lauter Tanheusers bedencken.
COMP. Bedencktag/induciæ deliberatoriæ.
PHR. Fleissig bedencken/auff der goldwag wegen/ reputare, maximè meditari secum, toto animo cogitare. Dum hæc mecum reputo, Cic
Hin vnd her bedencken/recogitare: iterum, iterumque cogitare.
Bedenck/wer den andern soll betrogen haben/considera, quis quem fraudasse dicatur.
In der sachen ist kein bedencken/kein zweiffel/ in ea causa dubitatio nulla est.
Ohn bedencken/ non dubitanter, indubitanter, fidenter, confidenter (aliquid facere.)
Er hat jhm kein bedencken gemacht/ sondern er hat sich in gefahr seines lebens dürffen wagen vmb deinet willen. Non dubitauit capitis pro te periculum adire.
Du must dich besser bedencken/ consilium in melius cōmutandum, calculum reducere, vertere vela, funem reducere. Quæ supra dederam repeto, funemq; reduco. Pers.
PROV. Bedenck dein letztes end/
Vnd dich von sünden wend.

Bedenck zuvor/vnd sihe dich für/
So bleibt die sünd von deiner thür.
Bedencks/darnach lencks/considera & postea rem aggredere, [Greek].
Biß nicht zu gach/bedenck dich recht.
Die sach bedencken/bringt frommen.
Eile nicht zu sehr/bedenck dich wol/
Die zeit gibt rhat/wie man thun soll. Sihe bey zeit.
Ein jeder sich bedencke/
Ehe er gibt trew vnd schencke.
Kein mal dich wend/bedenck das end.
Wer den schaden hat/der bedenckts zu spat.
Wer sich bedenckt erst nach der that/
Dem kompt sein anschlag vil zu spat.

Bederben/mürbe machen/vmbtreiben/exagitare, exercere.
Das glück hat mich mit vilen vnfällen bederbt/ fortuna me multis, varijsque casibus exercuit, Cic.
Bederbt werden mit sorgen/vnglück/Exerceri curis, calamitatibus.

Bedeuten/bezeichnen/significare, denotare, designare, portendere, kompt her von deuten.
PHR. Nichts zu bedeuten haben/ esse parui momenti, Et, ad causam nihil pertinens, alienum à re ipsa. Extra causam hic datur, hoc est, [Greek].
Was bedeuts/das du dir fürchtest? quid est, quod trepidas? Ter. Eun.
Sagen was der traum bedeutet/Dan. 4. 3. Significationem somnij ostendere,
Bedeuter/interpres, explicator, declarator.
Bedeutlich/apertè, significanter, expresse.
Bedeutung/anzeigung/significatio, significatus: interpretatio, declaratio, expositio.
Bedeutung/vis, notio, notatio, potestas, sententia. Sihe deuten.

Bedienen/dienen/dienst beweisen/placere, gratum facere, gratiam referre, seruire, consulere. Belgis, administrare officium, fungi officio.
Kan ich dir bedienen/ so will ichs nicht vnterlassen/ si tuis commodis consulere, (tibi tribuere officium, erga te officium adhibere) potero non intermittam.
Ich hab disen ort 5. Jar bedienet/ administraui huius loci officium quinque annos.
Bediensten/einem ein dienst geben/officium alicui mandare.
Bedienstet/beampt/officialis. Sihe oben/beampt.
Bedient/befürderlich/utilis.
So ich dir bedient sein kan/ will ich keinen fleiß sparen/ nulli officio, (operæ) quo tibi prodesse possum, parcam.
Bedingen/bedingung/bescheid/vorbehalt/ Protestation/vorschlag/condicio, condictio, condictum, pactum, disceptatio, exceptio.
Mit dem beding/cum hac condicione.
Bedingen/vorbehalten/protestiren/widersprechen/contradicere, pacisci, protestari, testationem interponere, contradicere.
PHR. Bey seinen bedingungen bleiben/ stare condicionibus suis. Illis condicionibus standum est, quas quis ipse tulit.
PRO. Vorbedinget/macht hernach keinen streit.

Bedörffen/manglen/sihe bedarffen.
Der wol hülff bedörffte/Syr 11. 12. opis indigus.

Bedrawen/bedrehen/minari, increpare.
Last vns sie ernstlich bedrehen/Act. 4. 17. minemur eis.
Bedröete den wind vnd das Meer/ Matth. 8. 26. ventos ac lacum increpuit.

Bedrengen/premere, urgere angustijs.
Damit sie jr Feind bedrengen/Ier. 19. 9. necessitate, qua eos prement hostes.

Je mehr

Je mehr die Kirch bedrengt wirt/ je herrlicher sie siegt.

Bedrengnuß/pressura, afflictio.

Bedrengen von hertzen/premere altum corde dolorem.

Bedüncken/darfür halten/vermeinen/erachten/ opinari, videri.

Er lasset sich bedüncken/er helt es darfür/videtur ipsi, videtur tibi, videtur sibi.

Was bedünckt dir von dem schlag/ quid tibi videtur is ictus.

Bedunck/ bedüncken/ opinio.

Meines bedünckens/meines erachtens/meo iudicio.

Mein bedüncken were/du sollest es nicht thun/ ita iudico, ne id facias.

Meines bedünckens fast oder ongefehrd ein schuh lang/ quamuis videretur mihi quidem quasi pedalis.

Bee/Vox est ovium, Varro.

DER. Been/balare.

Beede/tributa & ordinariæ indictiones, quæ possessoribus siue possessionibus indicuntur.

COMP. Landsbeede/landsstewr/ Meybeede/ Herbstbeede. Differt à Schatzung & stewr.

Befehden/absagen/abklagen/vnd verwahren/ feindsbrieff gefährlich zuschreiben/ diffidationes apud veteres Germanos, apud quos receptum fuit lites armis finire, sublatæ tandem autoritate Cæsarea.

Beel/der erste Assyrisch König/ ein Sohn Nimrods/ von welchem bildnuß Danielis am 14. Cap. Belus.

Beer/Bär/ursus.

¶ ANG. beare. BEL. beer/bere. BOH. nedwed. GAL. ours. GRÆ. ἄρκτος. HIS. osso. HVN. medue. ITAL. orso. Pol. niedzwiedz/ wewer.

DER. Beerlin/bärlin/ursulus.

Berlin/Berlinum, Marchiæ urbs florentissima, sedes Marchionum Brandeburgicorum. Sic dicta quod sit condita ab Alberto Vrso principe Anhaldino, quemadmodum & aliæ urbes Marchicæ Bernauia, Berwaldia ab eodem denominatæ.

Berlin/perlin/margarita, unio. Sihe perlin.

COMP. Bernhaut/pellis ursina.

Die Bernhaut verkauffen/ehe der bär gestochen/für die wiegen sorgen/ehe das Kind geboren ist/ der Tochter ein Mann geben/ehe sie geboren wirt/ ante lentem augere ollam. Sihe bär.

PR. Wild bern/sein bey einander gern.

PHR. Sie dürffen die haut einem zusagen/
Ehe sie den beren gestochen haben. I. C.

Bern/ein Statt im Schweitzerland/ Berna in Heluetijs condita A. D. 1191. sub Henrico VI.

COMP. Dietrichs bern/Verona, Βερώνη, οὐήρωνα, ciuitas Italiæ, sita ad Athesin, ubi optimum antiquissimumque theatrum videre est.

Berner/einer von Bern/Veronensis.

Bernhard/Bernard/Bernardus, à bern & art/ qui ursinum cor siue animum habet, ab ingenio, cui nos aspirationis nimis auidi h apponimus, Bernhardus.

Bernhert/olim q. ursorum dominus Bernarius, quod modo Bernhardus.

Bern/dreck/kot/mist/stercus. Vetus B.

COMP. Bernstechen/tollere stercora, latrinas purgare.

Bernstecher/heimlichraumer / coprophorus, scarabæus opifex, foricarius, purgator latrinarum.

Bernhardus/der erst Apt zu Claremall/ Clareuallus, in Burgundia, Abbas Clareuallensis primus.

Bernhardiner Religion/Orden / so Cistercienser Orden auch genent wirt / hat angefangen vmb das Jar

1098. hat mit der zeit Fürstliche reichtumb vnnd güter besessen. Stumpf. 239.

Beer/ ist das Griechisch ὀπώρα per aphæresin, bedeutend Herbstfrucht/ autumnalem fructum, sic dictum παρὰ τὸ ὀπὸ τῆς ὥρας q. τῆς ὥρας πρόσωπον, facies autumni vel æstatis.

Beer/die an den bäumen vnd stauden nicht aneinander/ sondern zerstrewt wachssen/wie die oliuen vnd dirlitzen/ baccæ, fructus arborum, quales sunt, corni, oleæ, lauri & similium.

¶ ANG. smal fruite not pressed together. BEL. besyen von boomen. BOH. gahodka. GAL. grain / ou menu fruit des arbres. GRÆ. ἀκρόδρυον. HIS. qualquiera fruta menuda de arbol. HVN. olay/boroszlan/som/ mertus es esfele egy. es fak gyömölcse ITAL. qualunche frutto minuto delle arbori/ chiocciole. POL. wisselsiata golatka.

Beer/traubenbeer/deren vil an einem stiel wachssen/als die weinbeer/holderbeer/schwerbeer/ acini, acina, grana inter minutiores arborum fructus nascentia, ut in uua, sambuco, sorbo. Quæ duo (acini & baccæ) generalia sunt, ut sub pomo non contineantur, sed sub fructu arborum. Acini sunt grana in unum racemum coeuntia: baccæ cum sint parua poma, dispersius nascuntur.

¶ ANG. a kernelen. BEL. kavelnnken. BOH. zesselin/ darden / hazecis stena na remene. GAL. un grain du raisin. GRÆ. ῥάξ, κόκκος. HIS. granstillo de razeno. HVN. zolomag. ITAL. un grana d'una. POL. ziarni gladedy winnei.

Der rapp/drapp/der kampstraube/ daran die beer/ racemus, scapus, ramulus, botrus, uua, unde acini dependent.

¶ ANG. a grape or beane. BEL. druyue/ wyn druyue. BOH. hrozen. GAL. raisin. GRÆ. σταφυλή. HIS. uua. HVN. szeilew/ zöld / gerezd. ITA. uua. POL. winna jagoda.

Die belg von den beeren/folliculi acinorum.

DER. Beerlin/als von trauben/ebhew/oder anderer/ acini & baccæ, fructus vitis constans scapo & acinis.

Beerlin/als schlehen/ treuselbeer/vnd dergleichen/ baccula, Pict.

PHR. Die verdorbne beer von einem trauben ablauben/ uuæ acina corrupta purgare. Col.

COMP. Actenbeer/attichbeer/ebuli baccæ.

Adlasbeer/Vogelbeer/aressel/eschrüßl/ Adelsbeer/(in Bol.) frucht von wildem sperwerbaum/ sorbus torminalis.

Arlesbeer/ein gattung holtzbyrlein/ ist die Adlasbeer.

Ammelbeer/Ammeren/weisse rote kirschen/ colore ruber ad albedinem declinante, carne copiosa & dulci, cerasum. Apronianum videntur esse ea quæ Belgæ Pflaumkerschen vocant, Galli grandes ceriles, ceralia, ex ceraso satiua omnium maxima, quæ ut alia arbor satiua attollitur, sed folia latiora ac crassiora sunt, fructus maior est.

Asperbeerlin/klosterbeer/treuselbeer/so geel vñ süßlecht sind/zam groselbeer/ uua spina, uua crispa, grossularia, vitis pretia Plinij, offic. ribes. Esper/q. espine, spina. Sihe heck. Bocksbeer/hinbeer/ morum rubi.

Braunbeer/brombeer/bremen / kratzbeer / kriechbeer/ drumpelbeer/morum rubi, vulgaris. Von dannen auch das teutsch brombeer kompt/ per metathesin q. uromi. IT. more di rouo. GRÆ. βάτινον, βατιά. Sihe brombeer staud. Kratzbeer/à sentium apprehensione.

Beinholtzbeer/vaccinium, sic dictum non à baccis, sed q. μικρὸν ἀπὸ βάτου, βάτινον, acinus ligustri, ut quidam interpretantur: alij per vacinium, hyacinthum Mertzenblumen so weiß vnd blaw/intelligunt.

Brustbeerlin/iuiubæ Arabum, zizepha Smoni Sethi, paliuri Africanæ acini, Theoph. Galeno serica.

¶ ANG.

BEL. jujuben. Græ. ζίζυφον, σηρικόν. ITA. giuggiole.
BOH. jujubij.
GAL. jujubes. HIS. azufeifa.

Burdornbeer/acinus lycij, oder lycium, succus de acinis fruticis, lycij appellati.

Creutzbeer/wegdornbeer/bacca spinæ, cerualis, ceruina, infectoria, spinæ merulæ, acinus Rhamni solutiui. Ex illis pigmentum parant pictores viride, saffgrün / & officinæ syrupum domesticum.

Cronsbeer/rote heidelbeer/griffelbeer / rote steinbeerlin/ vaccinia rubra, fructus vitis Idææ.

Daubenbeer/kratzbeer/quibusdam, fructus chamæbati, morum rubi. Sihe oben.

Drumpelbeer/sihe brombeer.

Dürlitzbeer/sihe tierbeer.

Ein beer/schwartzbraun rund beer / herba paris, uua versa, vulpina, aconitum pardalianches quibusdam. doronicum primum Taber. doronicum scorpioides Gesn. doronicum radice scorpij, Bauh. antidotariam vim habet, pectori appropriatam: nec aconitum αὐτοψία, nec venenatam esse quotidiana docet experientia.

Eisperbeerle/uua crispa, ribes. Sihe Asperbeerle.

Epheubeer/schwartze beer an dem epheu / Corymbus, uua hederæ acinis stipata, Bacchi arbor.

Erbselbeer/sihe peisselbeer.

Erdbeer/berg erdbeer/haarbeer / fragum, morum terrestre, ist zweyerley/rot vnd weiß / rubrum & album, das Erdbeerkraut/fragaria, wirdt genant von der Erden/ das es auff der Erden kriechend wechßt / quod humi serpens nascatur: unde & Virgilius dicit: humi nascētia fraga.

¶ ANG. straw-berye.	GAL. fraises/ freses.	mayveta.
BEL. eertbesien.	Græ. κόμαρος.	HVN. epery/e-pory.
BOH. yahody.	HIS. miezgados/	Ital. fragole.

PHR. Erdbeer sollen vor anderen speisen gessen werden/ Fraga, ut alia fugacia omnia primo cibo summi debent, peracto cibo in corpus admissa putrescunt morbosque ex putredine excitant. Sollen vor mit frischem wasser gewäschen werden. Ante quam deuorentur frigida pura abluantur.

Grosselbeer/klosterbeer/grossulus, grossularia, uua spina. Sihe äsperberle.

Faulbeer/beer von faulbaum / acini frangulæ, siue alni nigræ, qui primum sunt virides, mox flaui, tandem nigri.

Grosse kerschen/pflaumkirschen/cerasum sauuum omnium maximum.

Griesselbeer/sihe krausbeer.

Hagenbutten/hanbotte/ rote bernlin von hagendorn/ cynosbatus.

Hanhödlin/beer deß spindelbaums/ baccæ Euonymi, quas rubras habet. Sihe Spindelbaum.

Heidelbeer/Königsbeer/myrtus, myrtilli, myrtidanum Hipp. baccæ myrti: vaccinium quibusdam: olim loco piperis usurpata, teste Plinio: siccandi & discutiendi vim habet.

GAL. heusen. Græ. ἀκυμογενίν. ITA. brusco.

Himbeer/hinnbeer/hindbeer/ q. uua ceruæ, holbeer / horbeer den brombeeren gleich/ doch zärter / hol vnd ohne kern/ morum rubi Idæi, fructus pulchrè rubens, suauisque odoris, alijs bocksbeer.

Hundsbeer/caninæ baccæ, sambuci syluestris, ex floribus subluteis stellatis compactis, qui Augusto mense in acinos rubescentes abeunt, racematim pendulos, sic dicti quod ingrati saporis sint.

S. Johannis treuble/beerle/rot eisperbeerle/ grossularium rubrum, officinis ribes.

Kalinckbeer/ein geschlecht der kirschen / bacca diospyri, primo viridis, æstate rubens, autumno nigra, flamma Iouis, Gazæ.

Kierbeer/dirlitz/dirlein/welsche kirschen/ Cornelbeer/ cornum. Sihe dirlitz.

Kirschbeer/kirschen/simpliciter cerasum, cerasium, à Cerasunte Pontico municipio.

¶ ANG. a cherie/ cherrie.	GAL. cerise.	ITA. ciregia.
	Græ. κεράσιον.	Pol. trzesnia/
BEL. kersen.	HIS. cerezas.	wisznja.
BOH. vrisne/ tresne.	HVN. tseresnye/ cheresinie.	

COMP. Spanische kersen/ Balance, cerasum duracinum, Hispanicum, durcines GAL. spansche kriek/ BEL. BOH. blaste gille trussne. HIS. cereza dura e tiesta. ITAL. marchiane.

Frü kerschen/cerasum præcox, opp. serotinum.

Pflaumkerschen/ Sihe Ammelbeer.

Saurer kirschen/weyxel/ cerasum austerum Apronianū. Forte id cerasij genus, quod Romæ visciole, Senis amarine, & in alijs compluribus locis Italiæ marasche vulgo nuncupatur, à sapore, quod non iniucundi amaroris tantillum resipiat. Matth. 198.

HIS. ceraje ambrunesa.

Cerasorum Aproniana maximè rubent. Plini. lib. 15. c. 28.

Weichssel sind außwendig rot / innwendig aber voll weisses saffts/also genandt/das sie am geschmack etwas milder/dann die amarellen. Camer. 746.

Schwartz/waldkirschen/ cerasum Actium, Actianum, cæcilianum, nigrum, nigerrimum seu sanguineum. IT. corbine/quod coruorum instar nigricet. GAL. merelle.

Weiß kerschen/cerasum satiuum albo fructu, cerasum album, quod magis ad dulcedinem accedit.

Kleine wilde kersen/ cerasum silvestre, cerasum minus, plus ossis quam carnis habens, cuius fructus amarus est. ITA. amarasche/amarines.

Klosterbeer/kreuselbeer/uua spina, grossularia, crispa, vitis prena Plinij. Sihe oben asperbeerlin.

Königsbeer/sihe heidelbeer.

Krametbeer/bacca iuniperi, sic dicta q. turdorum (der kramet vogel) baccæ siue grana, quod ijs delectentur turdi & pinguescant.

Kratzbeer/ sihe brambeer.

Kreuselbeer/sihe asperberle.

Kronsbeer/rote heidelbeer/griffelbeer/rote steinbeerlin/ vaccinia rubra Dodonæo. Camer. 73.

Kreutzbeer/sihe Creutzbeer/ baccæ rhamni, myrtis similes foris nigræ, intus virides.

Lorbeer/baccæ lauri, δαφνίδες. Sihe Lorberbaum.

Maulbeer/morum, morum celsum, pro, excelsum, ist zweyerley/schwartz vnd weiß.

Melbeer/Closterbeer/baccæ paliuri, paliurum autem alij aliter interpretantur. Matthiolus paliuri nomen sentit ad nationum placita variis & diuersis aculeatis stirpibus fuisse inditum.

Oelbeer/ oliuen/deß ölbaums frucht/oliua, canentis oliuæ fœtus. Est enim oliua & olea ipsa & fructus.

Peisselbeer/ erbsel / frucht deß saurachs / sawerdorns/ dessen rinden weiß/das holtz darunder gelb / crespinus, fructus oxyacanthæ, siue oxyacanthi, sorbi aculeati, offic. berberis. dessen junge schößlein/ asparagi, gut zu essen sein.

Rasinen / Sihe weinberlin.

Rechholder beer/ iuniperi bacca, sic dicta à suffitu eius frequenti.

Rosenbeer/butten/wilder rosenbeer / baccæ rubi canini, rubentes, oblongæ instar oliuæ.

Scharlachbeer/so rot sind / also genandt/ das man die köstliche scharlach farbe darauß bereitet/coccum infectorium, granum tinctorium, Arabisch kermes/ dannenher kompt auch das wörtlin Carmasin.

Scheißbeer/baccæ opuli, primo virides, in maturitate purpurascentes, maleque olentes.

Schlaff-

Schlaffbeer/ solanum somni ferum, grana halicacabi, Alkekengi Arab. Seind gelbe beer/ligen in hülsen verwaret/halicacabum Plinio.

Schmerbeer/sperëpffel/byren/sorbum.

Wild schmerbeer/sorba agrestia.

Ein andere art von wilden schmerbeeren/ sorba torminalia.

Steinbeer/ morum rubi saxatilis Alpini. Ist ein geschlecht deß hundbeers: alijs rot heidelbeer/ Sihe kraußbeer.

Stickelbeer/ Sihe äsper beerle.

Trauben beer/weinbeer/ acinum vinaceum (in uua, vel botro.)

Vogelbeer/ein frucht deß Hagenbuchs / oder Eschenbaums/auß welchem der vogelleim gemacht wirt/ sorbũ aucuparium Cordo. Sihe adlersbeer.

Wachholder beer/weckholder beer/Cachandelbeer/ Sihe krametbeer.

Wegdorn beer/ Sihe Creutzbeer.

Weinbeer/weintrauben/trauben/botrus, uua.

¶ ANG. a grape. BEL. druyve/rasijn. BOH. hrozen. GAL. grape de raisin/raisin. GRÆ. βότρυς, σταφυλή. HIS. gaio en que se juntan las uvas/uva. HVN. gerezd/ szeüleü. ITAL. grappolo/ uva/ grappa diuva. POL gronobina.

Weinbeerle/weinbeerlin/uuæ passæ, sind dreyerley/ die kleinen/mittelmessigen/vnd grossen. Die kleinen sind die weinbeerlin/rasinen/uuæ passæ minimæ, uuæ Corinthiacæ, quæ sunt sine nucleis, passæ (subaudi) ad solem, hoc est, insolatæ, ut passum dicimus vinum, cuius uuæ insolatæ sunt. die mittelmessige rasin/passulæ maiores, uuæ passæ mediæ. Die grossen weinbeeren/Cybeben/ uuæ maximæ passæ, olim damascenæ, nunc cybebæ, vel cibebites. Der safft in den beeren/vinum.

Zeitbeer/ Sihe oben S. Johannis treublin.

Dickhendige/ heutig weinbeer/uua duracina.

ALIA COMP. Beerwein(der) vngepresster most/ der vorlaß/ multum torculari non expressum.

Beerwein von holtz/vinum ligni Guaiaci infusum in uvis recentibus.

EPITH. Beer/die außgedört sind/acina arida, torrida.

Beer die zu einem harten kern worden/ acina in callum obdurata.

Beeren/ hin vnd wider in den händen vmbkeren/volvere, ut fit in masis pillularum.

Beerben/sich der erbschafft anmassen / hæreditatem obire, acquirere, redimere, hæreditate frui.

Wiltu es beerben/so kauff es/si fundum iure propinquitatis redempturus es, merceris in præsentia incolarum.

Beeiden/ beeidigen/ einen eid aufferlegen / ad iusiurandum adigere.

DER. Beeidte/coniurati, conspirati.

Beeidte Kriegsleut/authorati milites.

Beeidigt/iuratus, iuramento confirmatus.

Beeidigt werden/iusiurando firmare.

Beeidigung/iuramenti impositio.

Befahen/ befangen/capere.

Befahren/erfahren/expertus. V. B.

Befahren/befürchten/in sorgen stehen/besorgen/vereri, metuere, timere.

Wer auff der Erden ligt/ darff sich keines fals befahrẽ.

Befallen/ zufallen/accidere. V. B.

Befangen/capere, comprehendere, implicare, irretire, corripere, occupare. V. B.

Mit schlaff befangen/correptus somno.

DER. Befang/confinium, consepturа, locus clausus siue munitus, ambitus.

Befechten/bestreiten/defendere.

Er befechtet seine meinung eine zeit wie die ander / suam sententiam defendit uno tempore æquè ut altero.

Befedern/fittigen/pennare, pinnare, pennatum facere.

Die armbruster befedern jhre boltzen mit geyerfedern/ sagittarij pennis vulturis muniunt sua tela.

Befelch/ampt/geschäfft/handel/beruff/ commissum, cõmendatum, delegatio, munus.

Befelch/gebot/mandat/mandatum, edictum, imperium, præceptum, iussum.

¶ ANG. Commission/ charge a commandement. BEL. een bevel/ gebot. BOH. poruceni/ rozkaz. GAL. mandemẽt. GRÆ. ἐντολή, ἐπίταγμα. HIS. el mandado. HVN. parancholat. ITA. ordine/ carico/ commandamento. POL. rozkazanie.

DER. Befehlen/anbefehlen/vbergeben/aufflegen / demandare, committere, delegare aliquid alicui.

¶ ANG. to giue commission and charge. BEL. bevelen. BOH. poruciti. GAL. bailler charge et commission. GRÆ. ἐπιτρέπω. HIS. encomendar. HVN. meg parant solom. ITAL. cõmettere. POL. rozkazuie.

Befehlen/gebieten/heissen/aufflegen/ befehlich thuen/ mandieren/mandare.

¶ ANG. to give in charge or cõmandement. BEL. bevelen/ gebieden. BOH. poruciti. GAL. mander/ bailler charge ou commission. GRÆ. παρατίθημι, παρακατατίθημι. HIS. mandar. HVN. hadni/paranczolot. ITA. cõmettere/ imporre/ordinare/commandare. POL. rozkazuie.

Ein ampt befehlen/ munus, magistratum aut honorem mandare alicui.

Befehlen/gebieten/heissen/ iubere, mandare, dare in mandatis aliquid. Sihe heissen.

Befehlen/jm vorschrifft an einen geben / commendare aliquem alicui.

Befehlen/heimstellen/committere alicuius fidei.

Ich hab meine sach Gott befohlen/ res meas Deo comisi.

Du must es Gott befehlen/ res tota est Deo permittenda.

Ich muß Gott befehlen/ ferendum est quod accidit, & committendum Deo.

Gott dem Herren allzeit befohlen / Christum precor, ut te perpetuo conseruet.

Befehle die rach dem lieben Gott.

Befelch/fürdernuß/vorschrifft/commendatio.

¶ ANG. comending. GAL. recommendation. GRÆ. ἔπαινος. HIS. encomienda. HVN. ayanlas/ kommendalas. ITA. raccommendatione. POL. zalienceenie.

Befohlen/einem andern vertraut/lieb/angenem/ commendatus.

¶ ANG. commended. GAL. recomandè et louè. GRÆ. ἐπαινετός. HIS. encommendado y alabado. HVN. aianlatot. ITA. laudato. POL. zadieconis.

Befohlen/aufferlegt/ mandatus, injunctus, impositus, commendatus, præceptus, iussus.

Etwas bedencken/jhm lassen befohlen vñ angenem sein/ rationem habere alicuius.

Jhm einem auffs trewlichest lassen befohlen sein / commendatissimum aliquem habere.

Ich will mich dem Herren befohlen haben/ rogo ut habeas me tibi commendatum.

Sie thun nichts anders dann jnen befohlen ward/ haud secus ac iussi faciunt.

PHR. Befelch thun/ gebieten/ mandieren / auffladen/ mandare, dare mandata.

Joseph that befelch/Gen. 42. v. 25.

Auß deß Rahts befehl/autoritate senatus.

Befehl annemmen/den handel jhm lassen befohlen sein/ sich vnterwinden/recipere mandatum, causam: suscipere prouinciam, onus, causam, munus, partes, officium, negocium, actiones, labores, mandatum, capere prouinciam.

Wider oder zu entgegen eines befehl thun/ aduersus edictum alicuius facere. Ter.

Einem sein gut vnd ehr befehlen vnd vertrawen/ commendare & concredere alicui fortunas & famam suam.

Ich wils einem andern befehlen/ cursu lampada trado. Luc.

Gantz vnd gar befehlen/demandare.

Befehlen vnd vbergeben/delegare officium.

Der Katzen den käß/dem Wolff die Schaff vertrawē/ das ist/einem etwas befehlen/der nit trew ist/ovem lupo committere, mustelæ seuum.

Trewlich befehlen/Ego me tuæ commendo & committo fidei. Ter.

Befehl vberschreiten/ deß befehls nicht gehalten/ dem befehl nicht geleben/nicht nachkommen/ excedere non implere mandatum, non obtemperare mandato, egredi mandatum, recedere à forma mandati.

Wir wöllen diß den gelerten befehlen/ quę supra nos, nihil ad nos.

Wollest mich jhm freundtlich vnd dienstlich befehlen.

Comp. Anbefehlen/befehlen/ aufferlegen/ mandieren/ ampt befehlen/commendare, imponere aliquid oneris, mandare officium.

Ein befehlhaber/der eines dings befehl thut/ amptman/ fürgesetzter/vogt/præfectus, mandator, disceptator, recuperator, delegatus.

Befehlhaber/amptman der Statt/præfectus urbis.

Befehlhaber auff einem Schloß/Pfleger/ præfectus arcis.

Befehlhaber im Krieg/princeps miles.

Befehlshaber vber die Reutterey/præfectus equitum.

Befehlshaber vber den verlohrnen hauffen/ lixarum & calonum ductor.

Befehlsman/mandator, imperator.

Epith. Groß befehl vnd kleine ruh/
Wenig brot vnd nichts darzu.

Du hast vil zuschaffen/vnd ist dir wenig befohlen/ ædilitatem geris sine populi suffragio.

Es hat mancher vil zuschaffen/vnd wenig außzurichten/ vnd ist jhm wenig befohlen. Sihe außrichten.

Pr. Von befehlhaber.

Füllerey halben darff ein Herr ein befehlhaber wol entsetzen.

Welcher nicht kan lassen wort für ohren gehn/ der ist nicht gut für ein befehlhaber.

Pr. Von befehl.

Gottes befelch macht das hertz fest vnd gewiß.

Gottes dienst ohn Gottes befelch auffrichten/ ist abgötterey.

In seine befelch/lest Gott keinen fehl.

Wer ander leut straffen will/der soll deß ein befelch haben/vnd selbst vnsträfflich sein.

Wer nicht will auff Gottes befelch zu Niniue predigen/der muß in den walfisch.

Prov. Von befehlen.

Halt glauben vnd gut gewissen/thu was du kanst/vnd dir befohlen ist/das ander laß fahren/ so kanst du geruhig leben.

Laß dir dein ampt befohlen sein/
Mit fleiß vnd trewes schmucke sein.

Man muß vil der zeit befehlen.

Thu was dir befohlen ist/hebt ein hauff an zu zürnen/ so libet der ander an freundlich zu sein.

Wann die Menschen alles gethon haben/ was jhnen befohlen ist/so seind sie doch vnnütze knecht.

Was du selbst wol thun kanst/ befilch nit einem andern.

Wem vil befohlen ist/von dem wirdt vil gefodert. Luc. 12. 48. Cuicunque multum mandatum fuerit, ab eo multum exigetur. Cui plus committitur, ab eo plus exigitur. I. C. Qui multum possident, multum conferunt: ij parum, qui sunt in se tenui.

Wenn man der Katzen den käß befehlet/ so ist es vbel verwahret.

Wer sich auff einmahl vil sachen vndersteheet/der richtet selten ein befohlen ding fleissig auß.

Wer sich befehlt in Christus händ/
Der hat gnug vnd ein seliges end.

Was du wilt thun/etc. vnd befehl dich stets in Gottes händ. Sihe behend.

Wer nicht kan mit practicken stelen/
Dem thut man zu Hoff kein ampt befehlen.

Wers besser macht als jm befohlē ist/der verderbt es gar.

Befesten/befestigen/ Sihe in fest.

Befeuchten/ befinden/ befischen/ beflecken/ Sihe in jhren simplicibus.

Beflissen/befleissigen/fleiß anlegen/bemühen/ bearbeiten/kein fleiß sparen/operam dare, conferre, nauare, tribuere alicui, laboti non parcere, diligentiam adhibere.

Einer der sich auff lehre vnd künste sehr befleisset/ studiosus, homo doctrinarum valde studiosus.

Befleissige dich Gott zu erzeigen/ als einen vnstrefflichen arbeiter/ Da operam, ut teipsum Deo probes, operarium non erubescendum. 2. Timoth. 2. 15.

Pro. Der geitzige befleisset sich mehr auff gewin/ denn auff ehr.

Wer sich Kinder tragen thut befleissen/
Den thun die Kinder offt beschmeissen.

Wer sich in der schalckheit befleissiget/ der kan leicht in der büberey meister werden.

Beflissen/beförchten/befürderen/ Sihe fleissen/ förchten/förderen.

Befragen/an einem hören vnd vernemen/nachforschen/ interrogare, explorare, exquirere, inquirere.

Befragen/consultare, deliberare, contendere.

Sie befragten sich vnter einander/Marc. 1. 27. ut inter sese disceptarent, quid nam esset?

Fiengen an sich mit jhm zubefragen/ Marci 8. 11. cœperunt cum eo contendere.

Dir. Befragung/inquisitio. Sihe fragen.

Befreyen/munire, tutum reddere.

Befreyen/entledigen/frey machen/liberare, in libertatem asserere, vindicare, dare immunitatem, vacationem.

Dir. Befreyung/freyheit/erkantnuß zur freyheit/ manumissio, vindicta, virga, qua caput eorum, qui manumittebantur, tangebatur. Cic. pro Rabir. Seruos suppliciorum metu, dominorum benignitas una vindicta liberat.

Befreyet/erlassen/liberatus, munis, libertate donatus.

Damit vns Christus befreyet hat/ in libertate in qua Christus nos asseruit, Gal. 5. 1. Sihe frey.

Befreyet ort/freyung/ freiheit/ ein ort da einer frey ist/ geleite/zuflucht/asylum, locus profugij, ad quem confugientes sine summo piaculo auelli non poterant.

¶ Ang. sanctuarie.
Bel. vrnheyt.
Boh. swobodnydum.
Gal. temple ou lieude franchise.
Græ. ἄσυλον, καταφύγιον.
His. lugar privilegiato para los mallrechores.
Hyn. szabad helyszent/ hely.
Ital. ludgo privilegiato et inuiolabile.
Pol. vprziwi/ lesowanie miesse.

Begab er sich an ein befreyten ort/ in asylum se recepit, 2. Mac. 4. 33.

Phr. Einen seiner sorge befreyen/liberare cura, labore.

Befrembden/ frembd vorkommen/verwundern/mirari.

Phr. Das ding befrembdet mich nicht/hanc rem non miror.

Das

Das befrembdet sie/das jhr nicht/id sane mirantur illi. 1. Pet. 4. 4.

Christen sollen jhnen die hitze/so jhnen begegnet / nicht lassen befrembden als widerfuhr jhnen etwas seltzams/ sondern sollen sich frewen/daß sie mit Christo leiden.

Befreunden/freundschafft machen/ halten/ amicitiam contrahere,constituere,conciliare cum aliquo.

Befreundet euch mit vns/nobiscum affinitatem contrahite. Gen. 34. 9.

Gleicher sinn befreundet sich leichtlich/ad amicitiam attrahit similitudo.

Pr. Man kan sich nicht zu weit befreunden/ unus Deus & plures amici.

Befrieden/sacrum facere.

Vnd laß den ort befrieden / locum sacrum fecit. 2. Mac. 1. 34.

Befriedigen/stillen / vergnügt machen / contentieren/ sedare,contentum facere, continere intra id, quod satis est,ut sufficiat quod habet, pacare, pacificare, placare, complacare.

Befriedigen/bezahlen/ zufrieden stellen / erlegen / entrichten/soluere pecuniam alicui,soluere debitum, satisfacere alicui.

Der. Befriedigung/satisfactio,solutio.

Beffzen/bellen/latrare, vox canum. Et, clamitare,instar canum iratorum.

Phr. Vber einen laut schreyen vnd bäffzen/ latrant enim iam quidem oratores,non loquuntur. Cic.

Befrieren/gefrieren / gelascere, gelari, congelascere, durari glacie,constringi,astringi,glaciari. V. B.

Befrucht/schwer von der frucht/fœtus,grauidus. V. B.

Der. Befruchten/implere uterum,grauidam, prægnantem reddere.

Phr. Befrucht sein/uterum gerere.

Epith. Befruchte Fraw/schwanger/mulier fœta, grauida,prægnans, uterum ferens, utero grauis, quæ concepto iam fœtu grauatur.

Sie ist von Pamphilo befrucht/schwanger/ grauida à Pamphilo.

Befugt/berechtiget sein/agere pro suo iure: vel meo,tuo, suo iure agere. Sihe fug.

Phr. Du bist gar nicht darzu befugt/nullo iure agis.

Befürchten, beförchten/ Sihe in förchten.

Befühlen/begreiffen/palpare,sentire,tangere, contrectare,manu,manibus. ψηλαφᾶν. Sihe fühlen.

Befürdern/ Sihe befördern.

Begaben/schencken/gutsthun/wolthun/ munerari, impartire,impertire,elargiri, donare,dotare, beneficium collocare,munere afficere aliquem,ornare.

Wider begaben/remunerari beneficio,officijs remunerari, Cic.

Du bist begabt mit gold/ auro & multis ornabere muneribus, 1. Macch. 2. 18.

Mit solcher würde begabt / vir tali dignitate præditus, Cic.

Begaffen/ beganen/Belgis, das maul auffsperren / mit grosser begird vnd lust etwas anschawen/begeren / vnnd seht nach etwas trachten/ wie Tantalus nach dem wasser/aperto ore intueri,oscitando aspicere, contueri hiantibus oculis.

Quærit aquas in aquis,& poma fugacia captat
Tantalus,hoc illi garrula lingua dedit. Ouid.

Begangen/ Sihe begehen.

Begauckelen/ blenden/præstringere,obtenebrare,incantare.

Der. Begauckler/gauckler / præstigiator, qui celeritate lusitandi,& ludibria illa oculorum fastitandi præstringit visum intuentium,ut miracula facere credatur. Bud.

Begaucklung/blendung/præstigiæ,delusio,fallacia Sihe gauckeler.

Phr. Jch glaub/ich sey begauckelet / credo me incantatum esse.

Begeben/sich zutragen/fürfallen/ verlauffen / accidere, incidere,contingere,fieri,euenire casu, vel sorte, obtingere sortitò.

Phr. Es begibt sich/es tregt sich zu/euenit, accidit.

Es begibt sich offtermals/sæpe accidit.

¶ Ang. it chaunced.	Græ. συμβαίνει, ἐνδέχεται.	Hvn. türtenni.
Gal. il aduient/ il est aduenu.	His. es acontescido.	Ital. gli e accaduto/ gli e occorso.
		Pol. trafia sie.

Pr. Es begibt sich vil/ehe man kompt zum zil.

Es begibt sich offt vil/ehe man den löffel zum mund bringt. Multa cadunt inter calicem, supremaque labra.

Begeben/ein ding fahren lassen/ destituere, deserere,relinquere,derelinquere,deficere.

Phr. Seine gerechtigkeit begeben/renunciare suo iuri.

Sich deß Spielens vnd sauffens begeben / lusum & potationem relinquere.

Die bein begeben sich/fallen nider / genua succidunt, labant, succumbunt, ὑποκλάζει.

Begeben/sich auff etwas begeben/ appellere, applicare animum ad aliquid,conferre,dedere,dare,tradere,addicere,adiungere.

Phr. Sich anderstwohin/etwahin begeben/ conferre se aliò,aliquò.

Sich auff oder zu etwas begeben / darbey man gedenckt zu bleiben/animum ad studium aliquod adiungere.

Sich auff die Kriegssachen begeben/militiæ operam dare.

Sich etwa hin begeben/recipere se aliquò.

Jch hieß jhn sich in meinen Orden begeben / sectari iussi me.

Sich auff gnad vnd vngnad begeben/fieri supplicem.

Begab mich mit dir in ein bund/tecum fœdus feci, Ezech. 16. 8.

Sich ohn Schiff ins Meer begeben / etiamsi quis sine rate conscenderit. Sap. 14. 4.

Pr. Begib dich nicht auff trunckenheit/
Sonst wird dirs leid in ewigkeit.

Eines guten freunds halben / soll sich keiner in gefahr seiner ehren begeben/amicus usque ad aras.

Was sich zutregt mit einem Mann/
Mit eim jeden sich begeben kan.

Quæ uni accidunt,posse accidere cuiuis puta. Anisius.

Begegnen/sich zutragen/widerfahren/zustehen / den fahl erreichen/accidere,obtingere. Sihe begeben.

¶ Ang. to happeneth.	Gal. il auient.	Hvn. tortinit/ essit.
Bel. hetgeschiet.	Græ. συμβαίνει.	Ital. toccare/ a venire.
Boh. prihoditi se.	His. a contescerò venir chaunceth.	Pol. trafiel' osie.

Pr. Armen gesellen begegnet offt ein vnuersehen glück/ wenn sie es nur wüsten zugebrauchen.

Das recht vbel/so einem begegnen mag/ ist das vbel deß gemüts. Sihe befrembden.

Was einem begegnet/ das mag auch einem jeden begegnen.

Wer nach vnglück ringet/dem begegnets.

Begegnen/entgegen kommen/ obuiare, obuiam venire, fieri obuiam (aduerbium,loci occursum denotans) offendere. Ita. affrontare/et contrastare.

Begegnend/entgegen kommend/stossend/obuius.

¶ANG. chalwhich/merchee withone. | BEL. te gemoete comende. | GAL. aut rencontre ou qu'on rencontre. | GRÆ. ἐντυγχάνω, ἀπαντῶ. | HIS. cosa encontra diza. | HUN. eleiben akado. | ITAL. cioche viene all'incontro. | POL. tenktori zadroge/zasiedl.

PHR. Einem begegnen/obuiam alicui esse, fieri, ferre se.
Einem bär begegnen/ Sihe bär.
Wann du begegnest deines feinds ochssen/ si aduersarij tui bouem offenderis errantem, ei reducito. Exod. 23.4.
Er begegnet mir/da er/ꝛc. factus est mihi obuiam.
PR. Die lebendigen begegnen sich.
Gott begegnet man allem/wer jn grüssen könte.
Occurrit cuicunque Deus, paucique salutant.
Offert seipse Deus, felix quicunque receptat.
Claud. Natura beatis
Omnibus esse dedit, si quis cognouerit uti,
Hæc si nota forent, frueremur simplice victu,
Classica non fremerent, non stridula fraxinus iret,
Non ventus quateret puppes, non machina muros.
Begegnen/abwenden/verhindern/zuuor kommen/amouere, præcauere, auertere, propulsare, obuiam ire, præuenire.
PHR. Dem vnglück begegnen/malum, periculum præcauere, propulsare, prouidere.
Wo man nicht mit list begegnet/zuuor kompt/ Quæ si non astu prouidentur, Ter.

Begegnen/widersetzen/widerlegen/sich wehren/widerstand thun/aduersari, contrà consistere, repugnare, obsistere, opponere.
Mit streit zu begegnen den Kindern Israel/ut obstinatis animis bello Israelitis occurrerent, quò euerterentur. Ios. 11. 20.

Begehen/außrichten/etwas bösen oder vnrechts thun/facere, committere, admittere aliquid mali, peccare.
Ein vbelthat begehen/designare flagitium, patrare facinus, committere scelus.
Ein mord thun oder begehen/perpetrare cædem.
Der blutschand begangen hat/incestus.
Ein vorsetzlich begangen sünd/ delictum voluntarium, nicht vorsetzlich/inuoluntarium.
Begehen/halten/feyren/ ludos, dies festos celebrare, frequentare.
Ein geburtstag oder Jartag begehen/natalem alicuius celebrare.
DER. Begängnuß/aditus, accessio, congressus, frequens conuentus, frequentia, celebritas.
Begängnuß/todten begengnuß/ seelmeß/ seelenampt/ seelopffer/iusta, exequiæ, inferiæ, funerum solennia.
Begängnuß halten/iusta facere.
Begehen/vbereins kommen/consentire, concordes esse.
PHR. Die zwen nachbawren begehen sich vbel mit einander. Duo hi vicini inter se concordes non sunt.
PR. Man hat nie keinen Mann gesehen/
Der nicht ein fehltritt kont begehen.
Wer tausent tugent wol begaht/
Vnd thut dargegen ein missethat/
Der tugent aller wirt vergessen/
Vnd sein vntugent jhm gemessen.

Begein/ein geschlecht der Nonnen/ beguina vulgo, virgo sacra, vestalis, mulier monastica, monacha, religiosa, nulli viro, nec certæ & approbatæ regulæ adscripta, præscriptum tamen aliquem viuendi modum obseruans, & in sacro muliebri contubernio viuens, quamdiu illi gratum est, sic dicta à beginnen/id est, incipere, quod initiũ quoddam fecerit.

Beger/von be vnd gern/ein bitt dessen/ das wir gern hetten/petitio.
¶ANG. an asking or requesting. | BEL. een begheerte/biddinge. | BOH. prosba. | GAL. demande/requeste. | GRÆ. αἴτησις. | HIS. demanda generalmente. | HUN. keres/kérés | ITAL. petitione/domanda. | POL. prozba.
DER. Begeren/bitten/ansuchen/ersuchen/ gesinnen/ anfodern/petere, poscere.
Begeren was billich ist/postulare.
Hefftig mit vngestümm begeren/flagitare, Aus. 150.
Begeren/begirig sein/begirde haben/nachtrachten/ mit lust oder hefftig begeren: expetere, appetere, cupere, velle, desiderare, auere, cũlectari, affectare: cupere est cũ vehementi affectione appetere. Velle modestè desiderare, auereq;. Aus. 108 Appetere est cum affectu & cupiditate: expetere cum ratione, prout locus aut res aut tempus postulant: illud ad inhonesta & mala: hoc ad bona & honesta pertinet: interdum tamen hæc confunduntur. Aus. 40.
ANG. to desire. | BEL. begheeren. | BOH. zadati/zadost miti/ zadostirem biti. | GAL. desirer/conuoiter/souhaiter | GRÆ. ἐπιθυμεῖν. | HIS. codiciar/dessear. | HUN. kevanni. | ITA. desiderare. | POL. pozadam.
DER. Begeren/begerung/petitio.
Beger/begierd/lust/das gelusten/wunsch/ verlangen/ cupido, cupiditas, desiderium, appetitio, affectus, animus, voluntas, animi sententia. Et, appetitus, ὄρεξις.
¶ANG. desire an ardent loue or affection. | BEL. een grot verlangen. | BOH. zadosti wost/zadost. | GAL. desir/appetit. | GRÆ. ἐπιθυμία, ὄρεξις, πόθος. | HIS. desseo. | HUN. keuan sagh/ozwbelo indulat. | ITAL. desio/desiderio/appetito. | POL. pozadliwosc/zadanie.
Begerung/erforderung mit trotz/ flagitatio, mit gutem willen/ postulatio. Etsi postulat, non tamen flagitat Cic.
¶ANG. a request. | BEL. begeering. | BOH. zadost. | GAL. demande/requeste. | GRÆ. ἀξίωσις. | HIS. obra de demandar con instancia. | HUN. panaszolkodas. | ITA. dimanda/richiesta. | POL. zadanie.
Begird/sihe hernach.
PHR. Eines begeren/concupiscere, ἐπιθυμεῖν.
Eines begeren nicht statt geben/ petitioni alicuius locum non dare.
Mit ernst etwas begeren/vnd darnach trachten/ affectare, ut laudem, imperium.
Ernstlich von einem etwas begeren/ contendere ab aliquo aliquid.
Etwas hefftig oder brünstig begeren/ardenter cupere aliquid, percupere, etiam atque etiam cupere.
Er begerte vnd trachtet darnach mit fleiß/ daß er mich möchte zu ehrn bringen /Lepidus aduentum meum non mediocriter captabat, Cic.
Er hat was das hertz begeren mag/ lac gallinacum habet, habet rara, ideoque preciosa.
Hefftig wünschen vnd begeren/exoptare, Exopto te quàm primum videre.
Nach all deines hertzens beger/si tibi visum fuerit, 1. Samuel. 23. 20.
Du begerest võ mir die Landschafft Arcadiam/ das ist/ zuuil oder vnnutze ding/ Arcadiam me postulas, Er. ad. 532.
Er hat gebraten oder gebacken meel begert/ das ist/ er ist mit seim haußmälin nicht vergnügt/ er begert anderstwo etwas bessers vnd herrlichers. Pr. in lautiorem quam sit domestica, vitam quærentes. Er. ad. 305.
Deß todts begeren/begierig sein/mortem concupiscere.
Er begert nichts vnbillichs/æquum postulat.
Die mutter begeren/wollen saugen/uberibus inhiare.
Ich begers nicht/nihil (pro, non) postulo.

Hoc

Hoc tamen opus in apertum ut referas, nihil postulo, Cic.
Hat von mir begert/das ich mit vnd bey jhm täglich sein solte/à me petierat, ut secum & apud se essem quotidie.
Wer solt das nicht begeren? Quis talia demens abnuat? Virg. de stultis.
Will thun/nach all deinem beger/obsequar omni tuæ voluntati.
Von einem andern begeren/das er selbst gnug (die fülle) hat. Quis non miretur sitire fontes. Sitiunt certè, cum tu petis à me tanquam ex arido solo, quod in te ipso uberrimum esse constat.
Solt jhr nichts weiters begeren/das ist/solt damit zu friden sein/ne quid ultra requiratis, (si probabiliter dicentur) Cic.
Wann du es begerest zuwissen/Si quæris, Cic.
Comp. Mit einem andern etwas begeren/competere.

Ang. to sue the same that an other sueth.	Gal. demãder ce que demande un autre.	valamit kérok.
Bel. begheeren te met enem andern.	Græ. συμμετίεμαι.	Ita. competere.
	His. competer.	Pol. zdrugim pozadam.
	Hun. más ellen	

Pro. Beger vil/es wirt dennoch wenig genug.
Arm ist der vil begert/Wer vil begert dem gehet vil ab/der ist reich/der sich benügen lest/vnd nicht mehr begert.
Begeren ist ein sach/das man schuldig/oder das man das zu thun nit wol oder glimpfflich abschlagen kan.
Begerstu frid vnd gute Tag/
So sihe vnd hör/schweig vnd vertrag.
Das Göttlich Recht widersehrt wenigen/denn es begeren sein nicht vil.
Es soll keiner begeren mit seines Nechsten schaden reich zuwerdē. Cum alterius detrimēto nemini cōsulendū. I. C.
Der Buler weiß wol was er begert/er weist aber nicht was es ist.
Der ist nicht arm/der wenig hat/sondern der vil begert.
Drey ding begeren die Menschen/Ehr/Reichthumb/Wollust.
Du solt ehe dein eigen Gut verzehren/
Dann das wollst frembdes begeren.
Diffunde tua potius, aliena quàm appetas.
Ehrlichs geben vnd begeren/
Kompt eim guten Freund zu Ehren.
Honesta dare, petereque amici est optimi. Anisi.
Ein Kauffman ist ein arm Mann/Wer jhn sihet/der begert seines Goldts.
Ein gejagter vnd hitziger Hirsch begert des külen wassers: das erhitzte Silber eilt vñ begert des külen bleyes.
Es kompt nur her/das ich nicht beger.
Gott gibt mehr/denn wir bitten oder begeren.
Gute Wirth begeren gute Gäste.
Kein Reichthumb begeren ist das gröste Reichthumb.
Lieb mich Gott vnd ich dich/nichts mehr beger ich.
Tugent ist geben/wo man nicht begert.
So lang man frid halten kan/soll man keines Kriegs begeren.
Was man nicht kent/das begert niemand/
Ignoti nulla cupido.
Was thut begeren jederman/
Gar schwer man das behalten kan.
Was ich nit wil/das kompt mir vil/
Was ich beger/kompt selten her/
Wer Ehr begert vnd Gunst/
Der streb nach grosser Kunst.
Was man begert vnd bittet/das ist leicht schön vnd gut gnug.
Wer eines dings Hertzlich begert/der kriegt auffs wenigst ja den halben theil.
Wer eines Kind zun Ehren begert/der ist sein Feind nicht.
Wer etwas bessers begert/

Denn andern widersehrt/Der ist gar verkehrt.
Wer seine behelff hat/der laß jm genügen/vnnd begers nichts weiters.
Wer sich Ehren werth helt/der find/was sein Ehrlich Hertz begert.
Wer vil begert/dem mangelt vil/oder gehet vil ab.
Zu vil begeren war nie gut.
Wer zu vil will begeren/
Der muß groß vnd klein entberen.
Wir können nicht alle Bapst zu Rom werden/sollens auch nicht begeren.
Wer nicht geben kan/der soll auch nichts begeren.

Begesterz/Wegesterz/Wasserstelz/Bachstelz/quickstertz/alba, fusca motacilla, albicula, albicilla, cinclus, tringa. Gesn. 593. Ad pecora, quæ pascitur, propius accedit, ut ad hominem.

Begierd/Begirligkeit/lust/das gelusten/wunsch/groß verlangen. Cupido, cupiditas, libido, desideratio, desiderium, effrenata appetentia, appetitus oriens ex opinione boni venturi, quod iam præsens esse, atque deesse videatur. Opp. metus.
Dér. Begierig/cupidus, auidus.
Jhr seit begierig vnd erlangts nicht/concupiscitis, nec obtinetis, Iac. 4. 2.
Dem begirigen ist auch eilen ein harre/(ist alle weil vñ harre lang.)
Begierlich/ein ding wol zu begeren/desiderabilis, desideratus, expetendus.
Begierlich/mit begierligkeit/mit verlangen/cupidè.
Begierlich essen/auidè edere.
Begierlikeit/begierd zur Vnzucht/vaga libido.
Begirligkeit zu herrschen/ambitio.
Begird erwecken/anzünden/incitare, excitare amorem, inflammare desiderium.
Phr. Grosse begierd haben/tragen zu etwam/verlangen haben/für begirligkeit brennen/ardere, flagrare, inflammatum esse, æstuare cupiditate, desiderio alicuius, laborare, ex desiderio anhelare, gleich als mit dem athem nach etwas schnappen.
Begierd regieren/zämen/oder nachfolgen/coërcere cupiditates, domitas habere libidines, vel ijsdem indulgere: appetitus exultantes regere, vel ijsdē habenas laxare.
Du redest/handlest mehr auß begir/dañ auß vernunfft.
Welcher auß begirden/vnnd nicht auß vernunfft handlet/ist nicht werth/das er ein mensch soll gscholten werden.
Für dir ist alle meine begierd/Domine, quid ego cupiam, tibi perspicuum est. Psal. 38. 10.
Den dürfftigen jhr begird versagt/tenuibus, quæ cupierunt, negauit. Hiob. 31. 16.
Jch hab grosse begird zu deinem lob/mirum in modum tuam laudem exopto, percupio tuam laudem.
Epith. Freundtlicher begird vnd liebe/I. C.
Grosse begierd vnd zorn sind böß rathgeber: cupido atque ira pessimi consultores. Iudicijs amor atque odium melioribus obstant.
Das erste vnd fürnembste vnter allen lastern ist die böse begierde/primum omnium malorum est concupiscentia, πρῶτόν ἐστι κακῶν πάντων ἐπιθυμία ἐστι. Aristotel.
Des Menschen Hertz/sinn vnd begier/
Das ist das aller schädlichst Thier.
Mit hertzlicher begird auff etwas warten/desiderio teneri, flagrare, æstuare.
Vnuerschämpt beger/begier/inuerecunda inhiatio, inuerecundum desiderium. I C.
Pr. Es ist gut der Jugent begird zämen/ein böses end zu verhüten. Bonum est coarctare iuueniles calores, ne cupidini dediti, tristem exitum sentiant. I. C.
Auß zorn vnd begird/gar nichts guts wird.

Böser vnd schädlicher ist nichts in der Welt/ als verfolg thun der begierd.

Die menschen sind den begirden des gemüts vnderworffen/ die man regieren/ nicht gar abschneiden kan/ affectus moderate regere possumus: amputare non possumus.

Begirligkeit vnd Geitz machen die Leuth blind/ homines cæcos reddit cupiditas & auaritia.

Offt vns begir thut machen blind/
Zu wünschen ding die wider vns sind.

Begiessen/ beschütten/ rigare, irrigare, aspergere, conspergere, perfundere, offundere.

PHR. Apollo hat begossen/ Gott hat das gedeyen geben/ Apollo irrigauit, sed Deus auxit. 1. Corinth. 3. 6.

Ein Garten oder Kraut begiessen/ hortum aut olera rigare.

Dē Leim begiessen/ lutum macerare, quod fit in lacubus.

Die Wänd begiessen/ compotatiuncula domū dedicare.

Der Aal stirbt nicht/ er werde dann mit einem trunck weins begossen. Sihe Aal.

COMP. Begieß krug/ futis, is, fœm. vas aquarium, quo aqua in trullinium infundebatur. Sipont.

Beginnen/ anfangen/ incipere, inceptare, inchoare, ordiri, exordiri, oriri, aggredi, auspicari, instituere studia.

DER. Begin/ beginsel/ anfang/ initium. V. B.

Begunnen/ cœptum, principium.

Begunnen/ (wol begunnen) ist halb gewunnen. Die schwelle ist der höchste berg/ Nimb dich ein ding an/ so ists halb gethan/ benè incepisse est, ferè absoluisse. Principium dimidium totius. Dimidium facti, qui benè cœpit, habet. Maxima difficultatis pars in aggrediundo negotio sita est.

Vnbegunnen/ non inchoatum.

Besser ists vnbegunnen/ dann vngeendet/ Domum cum Lecis, ne relinquas impolitam, Tapp 10.

PHR. Der bart begint jhm herfür zu kommen. Sihe bart.

Das lesen beginnen/ auspicari lectiones.

Beginnen zu schwellen/ tumescere.

Es begint die sach besser fort zu gehen/ als ich gemeint/ incipit res melius ire, quàm putaram.

Die Menschen begunten sich zu mehren/ hominum multitudo crescere incipiebat.

COMP. Anbegin/ anfang/ initium.

Von anbegin der Welt/ à constitutione mundi.

Von anbegin ists nicht also gewest/ principio non fuerat ita factitatum. Matth. 19. 8.

PROV. Wann die Kinder beginnen groß zu werden/ so wirt vie Mutter alt.

Wer vil begint/ lebt nit ohn sünd.

Versint/ ehe jhr begint/ prius quàm incipias consulto: ubi consulueris, maturè opus est facto.

Die vil beginnen/ enden wenig/ plurima qui aggreditur, nihil aptè perficit unquam.

Beglauben/ glaubhafftig machen/ fide dignum facere, verare, verum repræsentare (inusitatum) Quoties verba Grata carmine verat, Sidonius.

Beglaubt/ glaubhafftig/ verus, fide dignus.

PHR. Ich kan beglaubte Zeugen auffbringen/ testes veros, iuratos producere possum.

Begliessen/ glantzend/ scheinend/ scheinlich/ welches glantzend/ scheinend/ scheinlich/ welches gleisset vnnd scheinet/ clarum, fulgens, splendidum, Leuin.

Begleiten/ Sihe im gleiten.

Beglerbeg/ ein Türckisch Wort/ ist so vil als ein kriegs obristter/ stratopedarchus, ἄρχων ἀρχόντων, summus imperator.

Begnaden/ begnädigen/ Sihe Gnad.

Begnugen/ begraben/ begrasen/ sihe in gnug/ grab/ graß.

Begreiffen/ anrhüren/ berüren/ fühlen/ betasten/ tangere,

attingere, contrectare.

ANG. to touche, BEL. rûren/ tastē/ aenrûren. BOH. tknauti. GAL. toucher atteindre. Græ. ἅπτεσθαι, ψηλαφᾶν, ἐπιψαύειν. HIS. tocar/ alcancar toccando alguna cosa. HVN. illetni/ meg illetem. ITAL. toccare. POL. dotikam sie.

PHR. Tritt herzu/ das ich dich begreiffe/ accede huc, ut te contrectando noscitem. Genes. 27. 21.

Begreiffen/ in sich fassen/ in sich haben/ vmbringen/ vmfangen/ rings vmbher begreiffen/ comprehendere, complecti, circumcomplecti, continere, concipere, occupare.

Ein kurtze red/ die aber vil begreiffs/ ist gut.

Begreiffen/ gefangen nemen/ capere.

Auff frischer that begreiffen/ deprehendere.

Begreiffen/ einuerleiben/ verfassen/ inserieren/ inserere.

Es ist in dem vertrag begriffen/ contractui insertum est.

Etwas begreiffen/ stellen/ concipiren/ concipere aliquid.

Ein bürgschaffte zum Rechtē verfassen/ begreiffen/ concipere vadimonium.

Begreiffen/ verstehn/ behalten/ sentire, intelligere.

PHR. Daß sie es nicht begriffen/ ut non sentirent, Luc. 9. 45.

Bald begreiffen/ bald fassen/ vnd verstehen/ animo celeriter complecti.

Das begreiffen/ berüren/ fühlen/ tactus.

ANG. touched. BEL. beroeringhe/ tastinge. BOH. tknuti/ dotknuti/ hmatani. GAL. touchement. Græ. ἁφή. HIS. el sentido del tocar. HVN. illetes. ITA. toccamento/ tatto/ POL. dotkniente.

DER. Begriff/ begreiffung/ captus, comprehensio, capacitas.

Kurtzer begriff des innhalts/ argumentum, periocha.

Kurtzer begriff/ ein außzug/ epitome, compendium.

Begrieff/ antastung/ contrectatio.

Begriff/ begreiffen/ verstand/ intellectus.

Begrieff/ der raum/ vmbkreiß eines dings/ area, ambitus, capacitas.

Das Meer mit seinem gantzen begrieff/ mare & eius capacitas. 4. Esr. 16. 58.

Die Statt Augspurg hat einen grossen begrieff/ Augustæ magnus est ambitus, nempe 11000. passuum.

Begreiffer/ comprehensor. Begreifflig/ capax.

Begreifflich/ comprehensibilis.

Vnbegreifflich/ incomprehensibilis.

Beguine/ Sihe oben begein.

be-greinen/ Sihe grrinen. be-grüssen/ sihe grüssen. begünstigen/ be-gucken/ be-gürten/ be-güten/ be-gütigen/ be-gwaltigen/ be-gypsen/ be-haaren/ be-hacken/ be-hafften/ be-hagen/ be-halsen/ Sihe in seinen Simplicibus.

Begschierer/ leichtfertiger/ liederlich/ der mit eitelen/ nichtigen dingen vmbgehet/ vanus, futilis, φιλαλάζων. Sic dictus à beg/ vacuus, leer.

Auff einen Lugner bin ich verheit/
Ein begschierer ich dennoch leid.

Mendacem ego nequam exector: vanum fero. Anil. 131.

Behalten/ verwaren/ nicht von sich lassen oder geben/ seruare, conseruare, tenere, retinere, continere.

Die güter behalt dir/ Genes. 14. 21. Cæteras res ipse tibi retine.

Behalt was du hast/ habe tibi tua.

Nichts vberigs behalten biß morgen/ Leuit. 22. 30. nec quid in posterum diem reliquum facitote.

PR. Was einem jeden sein glück bescheret hat/ das soll er behalten/ quod cuique obtigit, id teneat.

Fleissig behalten/ adseruare, diligenter asseruare rem aliquam.

Behalten/ bey sich behalten/ schweigen/ tacere,

Was

Was sihet dein aug/vnd hört dein ohr/
Behalt bey dir/du bist kein Thor.
Behalten/in gedächtnuß bewahren/meminisse, recordari, memorem esse, siue fieri, in memoria habere, tenere memoria, vulgò retinere, sed perperam.
Wer vnrecht thut/der vergist es bald/ Wer vnrecht leidet/der kans lang behalten.
Quæ mihi præstiteris memini, semperque tenebo.
Gott behelt die wolthat deß/Syr. 17. 18. Seruat (meminit) cuiusque benignè factum.
Durch fragen/behalten/repetieren/
Kompt man fort im studieren.
Multa rogare, rogata tenere, retenta docere,
Hæc tria discipulum faciunt superare magistrum.
Was man mit schaden lehrnet/behelt einer lang.
Quæ pro parte nocent, plurima sæpè docent.
Behalten/bedecken/tegere.
Sie können sich kaum behalten/bedecken.
Sie kōnen kaum die Haut tragē/vix ossibus hærent, Vir.
Der. Behältnuß/domicilium, custodia, Gallis buffet.
Aller Geister/aller vnreiner Vögel behaltnuß/ Apoc. 18. 2. Omnium spirituum, omnium obscœnarum & inuisarum volucrum custodia.
Verborgene behältnuß/örter/latebra, latebræ.
Behalter/ein schranck oder orth/da man etwas hinlegt/armarium.
Behalter/von allerley prouiant fürs gesind/promtuarium, domus, nauis. &c.
Behalter/darein alle früchte auß dem Landgut gesamlet/vnd behalten werden/als städel Getreid/Kästen/Keller/ Futerhäuser/rc. villa fructuaria, Varroni.
Behaltener/Reicher/vermöglicher/diues.
Mancher wer ein behaltener Man/
Hett er Hoffart vnd pracht gelahn.
Behaltsam/behältig/lehrnhafftig/fähig/docilis, capax.
Behaltung/conseruatio.

Ang. keeping.	Græ. συντήρησις.	Hun. meg tartás.
Boh. ochrani.	His. aquella	Ita. cōseruatione
Gal. conseruatiō	guarda.	Pol. zachowanie

Phr. Das feld/ die oberhand behalten/ vincere, potiri victoria, potiri rerum.
Es lige oben/oder behalte das feld/ wer es auch sey vnder den beiden/utercunque vicerit.
Ich hab recht behalten/obtinui veritatem.
Der ältest behelt das feld.
Der leider behelt das feld.
Der frombkeit Schatz/behelt den platz.
Gewalt/gut vnd gelt/den pracht behelt.
Wiltu die oberhand behalten/
Laß Gott dein sach gedultig walten.
Die Warheit behelt den sieg.
Behaltet die Wehren bey euch/bleibt damit zu ruck/vos tela inhibete Latini, Virg.
Du blasest sehr/vnd behaltest doch das Mehl im maul/ Consolaris oratione, cū auxilio sit opus. Ne verba pro farina. Beneficium dare, non verbis. In eos qui alios splendidis promissis alunt. Sihe Mehl.
Behalten/das es niemand mehr finden kan/recondere, ubi cerui cornua. Sihe Hirsch.
Zubehalten geben/vertrawen/committere, credere, commendare aliquid alicui, apud aliquem deponere pro, dare custodiendum.
Das zu behalten gegeben/creditum, commissum.
Wer eim ichts zu behaltē gibt/das sol er nicht nutzē. I. C.
So einer ein ding/das jhm zubehalten gegeben ist/verleuret/das darff er nicht bezahlen/es were dann durch sein verwahrlosung verlohren. Landrecht lib. 3. art. 5.
Comp. Fürbehalten/vorbehalten/reseruare. Sihe für.
Auff ein ander zeit vorbehalten/auffheben vnnd sparen/in aliud tempus reseruare.
Pro. Armut behelt Armut.
Behalt dir etwas auff die nachthut/ oder auff den stich.

Behalt ein standhafft Hertz/
Vnd laß dem Glück sein schertz.
Das gewise soll man behalten/vnd das vngewise fahren lassen.
Die gröste geschickligkeit Freund zu Freund behalten/vnd Feind zu Freund machen.
Es ist besser halb behalten/denn gar verlohren.
Es ist nicht ein kleiner kunst/ Gold behalten/ als Gold gewinnen. Nō minor est virtus quàm quærere, parta tueri:
Casus inest illic, hic erit artis opus.
Glück lest sich leicht finden/behalten ist Kunst.
Ich will behalten was ich hab/es ist mißlich was ich wider kriege.
Was thut begeren jederman/
Gar schwer man das behalten kan.
Ich begerte nichts höhers/dann das ichs/ da es (Gottes will were/ (behalten) möchte.
Man sol also geben/das man selbst auch etwas behalte.
Was man nicht halten kan/ soll man es verlohren gebē.
Vbi necesse est vinci, expedit causa cadere.
Wer gern gibt/der behelt gnug.
Will mir Gott keinen Apostel geben/so behalt er seine Märterer auch. Epic. D.

Behammeln/ Sihe Hammel.

Behändigen/behanden/behenden/vberlifferen/inn die hand geben/zur hand stellen/afferre, cedere, dare, tradere, tradere in manus, offerre, reddere.
Behandung/inuestitura fide digna.
Hoffgut muß haben ein behandung/id est, edere fide dignam inuestituram. I. C.
Behandsen/behendsen/comitari, Et congredi, conserere manus. V. B.

Behangen/behängen/behencken/anhencken/adhærere, obhærere, pendere.
Behieng sein Haupt an der Eiche/ 2. Sam. 18. 9. annexo capite in quercu inter cœlum & terram pependit.
Behängen/verloben vñ verbindē/spondere, obstringere.
Der Gesell hat sich mit der losen Metzen behengt: hic iuuenis vili fœminæ se obstrinxit.
Behangen/vmbhangen mit Decken/Tepichten/ velare, præuelare, conuelare, obtendere. V. B.
Behangen zwischen den beinen/ mutoniatus, vasatus, testiculatus, mentulatus. V. B.
Behangen sein mit sorgē/implicari, cōstringi curis. V. B.
Behangen mit Geitz/ implicatus, siue implicitus, irretitus, illaqueatus auaritia, deditus auaritiæ.
Pro. Inn Spinnweb bleiben nur mucken vnnd fliegen behangen/ die grossen Hum̃eln vnnd Wespen reissen hindurch. Dat veniam coruis, vexat censura columbas.
Wer Schalckheit vbt/vnd boßheit treibt/
Am Galgen er behangen bleibt.

Behang/behangsel/ B. vmbhang/fürhang an den Bettstätten vnd Spilen/aulæum, velum mimicum, scenicum: obtendiculum, siparium, sipparium.
Hinder dem behang/post siparium.
Behang an den Wänden/ein gemahlet Tuch oder Teppich/so man vmb eine Wand herumb zeucht/peristromata, velamina, peripetasmata, ornatus pensiles, Babylonica peristromata, Plinio.
Behäng der Pferden/ phalera & phaleræ, arum, ornamenta equitum nobilium, & ipsorum equorum.

Beharren/außharren/bestehn/fest halten/beständig bleiben/auff seinem fürhaben bleiben/manere, constanter manere in suo statu, manere in pristina mente, permanere in proposito, constantem esse, perferre, perseuerare.
Der. Beharrlich/bestendig/constans, firmus.
Ein beharrlich anligen vnd drucken/molestia, quòd molis instar premit & urget.
Beharrlicher fleiß/damit jmmer angehalten wirdt/pertinax

tinax studium scribendi, Quint.

Beharrliche forcht eines vbels/formido.

Beharrlich/bestendiglich/constanter, firmiter.

Beharrlich/eigensinniglich/widerspenstiglich/obstinatè, pertinaciter.

ANG. obstinatlie/frowardlie. BEL. hernecktelick. GAL. obstinemēt. GRÆ. αὐθαδῶς, HIS. confirmadamente/porfiadament. HYN. valmerőkeppen. ITAL. obstinatamente. POL. upornie/cieziaplie.

Beharrligkeit/bestendigkeit/standhafftigkeit/constantia, perseuerantia.

Beharrligkeit/vnablessigkeit/ Halßstarrigkeit/pertinacia, quæ rerum semper est malarum, perseuerantiæ interdum finitima: pertinacia & studium vincendi.

PHR. Auff angefangen anschlag wol beharren/vnd dem Glück wol trawen/in sententia sua perseuerare, & fortunæ confidere.

Wehe denen die nicht beharren/uæ vobis, qui amisistis patientiam. Syr. 2. 16.

PR. Anfahen ist leicht beharren ist Kunst.

Wer beharret biß ans end/der wirdt selig.

Qui pertulerit ad extremum, is seruabitur, Matth. 22.

Behaupten/behausen/behawen/ Sihe Haupten/Hausen/Hawen.

Behegen/bezeunen/beschirmen/sepire, cōsepire, obuallare.

Beheimen/ist das vorig behegen.

Behelff/ behülff/auxiliū, defensio, victus necessarius.

Behelff/Sihe außflucht.

DER. Behelffen/behülffen/dienen/operam alicui dare, præbere, auxiliari, opitulari, defendere, suffragari, ministrare, præsidio esse, afferre manum.

Ein Gottloser weiß sich zu behelffen mit ander Leuth Exempel/improbus arbitratu suo defensionem comminiscitur. Syr. 32. 21.

Behelffen/geniessen/uti, frui.

Sich eines andern hilff vnd arbeit behelffen/opera alterius uti.

Behelffen/ernehren/nutrire, fouere.

Behelffen/sich behelffen/vergnügen/contentum esse, sustentare.

Wer nicht Wein hat/der muß sich mit dem bier behelffen. Sihe bier.

Kan mich mit wenig behelffen/ich bin an einem geringen genügig/paruo (modico) contentus sum: non requiro magnam copiam.

Behelffer/auxiliator, opitulator.

Behelffig/behülffig/auxiliaris, auxiliarius, munificus.

Behilfflich/der hilfft/largus, liberalis, utilis.

Behülfflicher Freund/amicus utilis.

Gern geben vnd behülfflich sein/ut liberales sint atque largi. 1. Tim. 6. 18.

An einem orth behülfflich/an dem andern schädlich: altera manu fert aquam, altera ignem.

EPITH. Zu einem behelff ihres Irrsals. I. C.

Durch gesuchte vngegründte behelff sich außziehē/I. C.

Zu seinem behelff vnd notturfft etwas erhebliches fürwenden. I. C.

Ein vnfürträglicher behelff.

PR. Böse sachen wöllen mancherlei behelff haben.

Es ist fauler Weibern ein guter behelff/daß sie ein Kind haben.

Man muß sich behelffen (auch mit den bösen) wie man kan. Der frommen sind wenig auff der bahn.

Wer seinen behelff hat/der muß jhm genügen lassen/vñ begere nichts weiters.

Es ist ein arm elendig ding nach frembder speiß naschen lauffen/vnd sich frembdes Tisches vnd Schüssel ernehren vnd behelffen.

Die Weltliche Obrigkeit muß sich mit jhren Dienern behelffen/wie S. Franciscus [...]

Behelligen/bemühen/molesti[...]

Die Richter behelligen/iudices [...]

Behem/ein Königreich/Sihe B[...]

Behemle/Behemerle/turdus minor [...]

Behen/gehen/rösten/fouere, torrere, [...]stum ignis, fomentis foris applicatis [...] formige Wörter sind behen/bachen, ba[...] von dem Hebraischen aphah per aphæresi[...] das Griechisch ἐπτάω, πέπτω, πέσσω.

COMP. Beheschnitten/placenta inter pru[...]

Gebehet/geröst brot/tortula prunarum, pan[...] intinctus aquæ frigidæ a potantibus optimū p[...]

Behend/geschwind/schnell/leichtfertig/agi[lis], celer, dexter, nauus, solers, festinus, velox, le[...]ditus, citus, quasi beihand/beihändig/sub manu, [ma]nu promtus, metaph. ein rehe böcklin/capreolus.

ANG. quicke swift and spedie. BEL. snel/ras. BOH. lotah. GAL. viste soudain. GRÆ. ταχύς, ὀξύς. HIS. ligero. HYN. giors. ITAL. presto [...]. POL. prędky/[...]m/obrotny.

Consilium sub manu nascitur, Seneca. Man soll eine [...] that behende finden/sub manu, id est, facile.

In jhr ist der Geist/der behend ist.

Inest in ea Spiritus sagax. Sap. 7. 22.

Füß die behend sind schaden zuthun/pedes veloces ad currendum ad maleficium. Prou. 6.

Behender/ocyus, celerius.

Auffs behendest/ocyssimus, celerrimus.

DER. Behend/bald/stracks/behendiglich/schnelliglich/von stundan/eilends/mox, agiliter, celeriter, ocyus, aduerbialiter, festinanter, cito, cursim.

Last vns desto behender eilen/perlongè est, sed tantò ocyus properemus.

ANG. by and by/forthwith/immediately. BEL. terstondt. BOH. hned/brzo/zwarzne/bezmeskani. GAL. incontinēt/tantost. GRÆ. παραυτίκα. HIS. incontanente/presto. HYN. mindgiarast, azonnal. ITAL. incontinente/subito. POL. hned/natych[miast]/teraz.

Behendig/idem quod behend.

Behendigkeit/geschickligkeit/industria, celeritas, agilitas, velocitas. Ingenium industria alitur, Cic.

Behendigkeit im betriegen/techna. Sihe betriegen.

Behendigkeit/list/witz/geschwindigkeit/geschickligkeit/alacritas, astus, astutia, calliditas, industria. Celeritas propria animorum est & factorum: sicut velocitas pedum & corporum, Agrætio.

AN. quicknesse. BEL. snelheyt. BOH. rychlost/hbitost/treplost/ochebnost. GAL. legiereté. GRÆ. ταχύτης, ὀξύτης. HIS. ligereza. HYN. gyorsaság. ITAL. prestezza. POL. pospiech/wartkosze.

PHR. In der sachen mit behendigkeit vmbgehn/rem astu tractare.

Behende vñ doch gut machen/maturare, lentè festinare.

Allerley Gauckelwerck vnd behendigkeit/petaurum, apud Martial.

COMP. Zu behend/nimis celeriter.

Was du wilt thun/bedenck das end/
Greiffs weißlich an/biß nicht zu behend/
Vnd befehl dich stets in Gottes Hend.

All zu behend/nimis citò.

Allzubehend hat offt gefehlt.

Vnbehend/improperatus, non festinatus.

Haud aliter retro dubius vestigia Turnus,
Improperata refert. Virg.

EPITH. Behender rath/lauff/rede/consilium celere, cursus

cursus celer, oratio celeris, & concitata.
Behende/fertige Hände docta, expedita manus.
Behender gang/citus incessus.
Vtendum est ætate, cito pede labitur ætas.
Ein Wagen der behend vmbgehet/agilis currus.
Prov. Die nahrung ist behende/vnnd mancherlei /wer sie weiß.
Eim Liebhaber ist all weil zu lâg/Man richt wie behēd ein gang. Nil tam celere, quod non amanti sit moræ.
Behendigkeit ist keine Gauckeley.
Was stercke nicht kan/das thut behendigkeit.

Behengen/behencken/circumcingere, velare, diducere. Sihe behangen.
Den Altar damit behengen/ Num. 16. 38. Ad altaris incrustationem (acerras) diducendas curauit.

Beherbergen/kompt her von bergen. Auffenthalten/ losiren. Gallis loger/quasi locare, hospitio accipere, domo ac tecto recipere, sedibus recipere, domum meam recipere, barbarè hospitari.
Etliche haben Engel beherbriget/Ebr. 13. 2. Nonnulli angelos hospitio acceperunt.
Beherbergt werden/hospitio accipi.
Phr. Ich bitt demûtiglich / das ihr mich beherbergen wolt/dann ich bin hie vnbekant/submissè peto, ut hospitium me apud vos nancisci patiamini.

Beherrschen/ Regieren/imperare, regere.
Der König beherrscht alle ding / 3. Esr. 4. 3. Rex his omnibus imperat.
Dise Statt wirt wol beherrscht/hęc ciuitas benè regitur.
Pr. Wer wenig beherrschet/behelt vil.

Beherzigen/behertzen/cordi esse, placere, adamare.

Behertzigen/ Hertz machen/cordatum reddere.
Ich ward behertziget nach der hilff/3. Es. 8. 30.

Behertzigen/erwegen/considerare, perpendere.
Epith. Behertzter Landsknecht/hertzschirer/kürisser/ Cures, Curetes, stipatores, κυρῖται. Sihe Hertz.
Pr. Ein feiger Kerl wirt ehe geschlagen / denn ein behertzter Held.

Behm/ Sihe Böhm.

Behoblē/behawē/dolare, exasciare, limare. Sihe hoblē.

Beholffen sein/nutzen/nutz sein/seruire, prodesse.
Es ist dir darmit nichts beholffen / Hæc res non facit ad tuum quæstum, non prodest tibi.

Beholtzen/mit Holtz versehen/ligno prouidere.

Beholtzen/tegere lignis.
Der. Beholtzung/Holtz/lignum, tectum è ligno. Gall. bois.
Beholtzung/holtz schaffung/lignorum postulatio.

Behönen/Hönen/hon anthun / spotten / deridere, deludere, habere ludibrio.

Behülffen/ist souil als behelffen.
Pro Einigkeit behülffet sich liederlich / So dem Zwitracht die Welt zu ruck ist.
Der. Behülfflich/ Sihe im behelffen.

Behûten/schutzen / handhaben / beschirmen / custodire, defendere, defensare, tueri, tutari, tegere, protegere.
Der. Behutsam/vorsichtig/cautus.
Behutsamer/cautius.
Behutsam sein/sich hûten/sich versehen/cauere.
Wöllen in der sachen etwas behutsam handlen.
Es erfordert die notturfft/das man in solchen fällen behutsam sey.
Phr. Gott behût euch/Deus vos custodiat.
Da behût Gott vor/Deus prouideat.
Dâ er etwas behutsamer verfahren were/hett er sich dessen nicht zubesorgen gehabt.

Behût vns Gott vor solchem Haupt/
Das selbst nit recht an Christum glaubt.
Wo der Herr die Statt nicht behût/so wacht der Wächter vmb sunst.

BEI

Bei/bedeut mancherley. Bei/bey/ad, apud, de, ex.
Bei der Thür/ad portam, bei Rom/ ad Romam, vulgò apud Romam.
Als er nach bei Rom war/ad urbem cum esset.
Beim liecht/ad candelam noctu.
Der Hanff wirt beim liecht geschelt/cannabis lucubrationibus decorticatur.
Bei dem weg/ad viam, iuxta viam, oportunè.
Freund seind gut bei dem wege/nihil homini amico est oportuno amicius.
Ein Hauß bei dem Weg/domus quæ viam tangit, Cic.
Beim Wein den tag zubringen/diem mero frangere. Hor. Ode 7. L. 2.
Den Thoren kennet man bei den worten / stultus ex sermone cognoscitur.
Bei sich selbst sein/apud se esse, id est, animo præsenti & minimè perturbato.
Bei sich selbst gedencken/apud animum cogitare, statuere, instituere, &c. pro in animo.
Ich bin bei meinem gesunden oder guten verstand / mihi mens integra est.
Bei tag vnd bei nacht/nocte dieque: de die de nocte.
Bei der nacht/des nachts/bei nächtlicher weil/noctu.
Bei tags/inter diu.
Bei nachts wenn es thawet/ist es am besten mehen/prata roridis noctibus secare melius, Plinius.
Bei einem pfenning trifft es zu/ ad nummum conuenit.
Nimbs bei dir selbs ab/was einem andern wol oder vbel gefället/de te coniecturam facito, quod alijs placeat vel displiceat. Ex tuo ingenio alium iudica. Syr. 31. 18.
Ich weiß es wol bei mir selbs/hanc ego de me coniecturam facio, οἴκοθεν εἰκάζειν, domi coniecturam facio.
Bei/vngefährlich/bei nahe/circiter, ferè, quasi, plus minus. Sihe vnten.
Bei zehen tagen/plus minus decem dies sunt. Plaut.
Bei acht Jaren/annis circiter octo.
Vngefährlich/oder bei 10. meilen / cum decem circiter millia passuum ab hoste abessent. Liuius.
Bei oder biß in die acht menschen/ad octo homines.
Bei 10. gold säck/quasi decem fisci. Cic. 2. Ver.

Bei/nach darbei/gerad darbei/ als rûrets daran / neben/ iuxta, prope.
Ang. nerebyer. Græ. παρά, πρός. Pol. podlie/przy/
nigh to. His. cerca. podle/wedle/we
Bel. by/na. Hun. melette/nál. dlugi/podlug/u/
Bo. pred. Gal. aupres. Ita. appresso. imo/mimo.
Bei leibs straffen verbieten / sancire supremo supplicio, capite.
Bei glauben vnd trawen/bei Fürstlichen/ Gräfflichen/ Adelichen rc. Ehren vnd Würden/ promittere sub data fide, quod iuramento æquipollere Doctores communiter iudicant. Interdum additur an aidesstatt.

Bei/in gewalt/penes, in manu, in potestate, παρά. Gall. en la puissanze. Ital. appresso.
Ist sie bei euch in ewrem Hauß? hæc iam penes vos psaltria est? id est, apud. Ter.
Alle gewalt stehet bei dem Pompeio/ potestas omnis penes Pompeium est.
Bei wem die Tugent ist (wer Tugent hat) der hat alle gûter/omnia bona adsunt, quem penes est virtus, id est, à quo virtus quodammodo possidetur.
Comp. Bei nahe/schier/ferè, fermè, prope, proxime.
Bei nah/bei nahe vollendet/affectum.
Ein Krieg/der bei nahe zum ende laufft / bellum affe-

ctum. Affectum plus est, quàm inchoatum, & minus quàm perfectum: propius perfecto, quàm inchoato: ut, Non ante conquiescam, quàm opus inchoatum, aut perfectum, aut certè affectum relinquam. Gocl.

Bei weiten/longè, valdè, multum.

Thuts jhnen bei weiten (umb ein guts) vor. Tota ea res longè cæteris & studijs & artibus antecedit.

Bei zeiten/bald/frü/gnug zeitlich/longè ante, maturè, [Greek]. Maturè satis te videro, Cic. Vulgò tépestiuè satis.

Es ist noch bey zeiten/es ist noch frü gnug/nondum elapsa est occasio: adhuc remedio locus est.

Halt bei zeit rath/denn nach der That kompt es zu spat/longè ante considera. Nulla facultas erit patrato malo remedium inueniendi. Hom. Iliad. 1. 249.

Gottes Rath bey zeit annemen/si Dei consilium tempestiuè admiseris. 4. Esr. 10. 16.

Pr. Wer will alt werden/der thů bey zeit darzu.

Wer alles bedenckt bei der zeit/der sattelt ehe er reitt.

Comp. alia. Hiebei/beineben/bei dem/neben dem/darneben/præterea, ex eo.

Beiarbeiter/consors eiusdem opificij.

Die beiarbeiter desselben Handwercks/opifices earundem rerum, Act. 19. 25.

Bejagden den Hirsch/zwischen dem Schweinhatz jagen. Sihe Jagen.

Bejahen/bejachtzen/bewilligen/annemen/affirmare, consentire, probare, pro rato habere, ratum habere.

Du soltest den Handel nicht so bald bejaht haben/Non necesse fuit te contractum tam citò pro rato habere.

Bejammern/jammern/mitleiden haben/condolere, misereri, miserari. V. B.

Es bejammert mich deiner/oder ich bejammere dich/miseret me, misereor tui.

Bejäten/vberjäten/eruncare. Sihe außjäten.

Beibeutel/Sihe Beutel.

Beibleiben/permanere, persistere, assiduum esse.

Beibringen/Herzu bringen/adducere, afferre, apportare,

Der. Beibracht Gelt/apportata pecunia.

Beibringen/beset einen/darthun/probare.

Ich kan es beibringen vnd darthun/liquidò confirmare, probare possum.

Sols jhm der nit beibringen/qui cum omnipotente cōtendit, eum non coarguet? Hiob 39. 35.

Sie können mir nicht beibringen/nec me eorum possunt conuincere, de quibus accusant. Act. 24. 13.

Beibringen/zustecken. Einem ein Wehr heimlich beibringen/telum clam subministrare.

Heimlich beibringen/vnterlegen/supponere, circumuenire, fallere: testamentum falsum supponere. Sihe bringen in Comp.

Beicht/bekantnuß/confessio, confitentis actio, confessio peccatorū, qualiscunq; contra se pronunciatio. Aul. 99.

Der. Beichten/bekennen/erkennen/verjähen/seine sünde erzehlen/berichten/confiteri, animi sui pondus exponere, contra se fateri. Aul. 99. Opp. profiteri, pro se edere: illud plerunque fit corde: hoc ultrò & palàm. Hoc ego non solum confiteor, verum etiam profiteor. Cic. Sic cōfitemur delicta: profitemur causam, artem, iudicium. Aul. 99.

Beichtiger/confessor, qui confitetur.

Comp. Beichtherr/beichtvatter/beichter/auditor confessionis, auricularius sacerdos: à confessionibus, qui nobis confitentibus aures præbet: vulgò confessionarius, pœnitentiarius.

Pr. Wir komen alle für einen Richter/nicht für einen Beichter.

Pur. Bei dem Hencker beichte gehen/carnifici confiteri, apud carnificem (nouercam) queri.

Es ist eines beichtens werth/...

monium deferatur.

Ich will mein beicht thun/exone...

am, confitebor crimina mea.

Den grund des gantzen lebens bei...

mologesin obire, confessionem om...

Epith. Auff (ware) beicht/folgt...

Wer (recht) beichtet/dem gibt man r...

Der beicht recht/der Gott vertrawet.

Wol gebeicht/ist halb gebüsset. Sihe b...

Ein gar zu spate beicht/ist selten waare b...

Quæ nimis est sera, non est confessio vera.

Pr. Wer nicht beichtet/der wirdt nicht absol...

Gebeichte vnd versünte sünd ist keine sünd.

Beichten ohne Rew/lieb haben one trew/&c. ...

mosen.

Beide/beyde/zwen/ambo, uterque, duo.

Pur. Dise beid/horum duo: vulgò, horum ambo dicitur de ijs, qui uno tempore, aut simul qu... unt: uterq; de ijs, qui diuerso tépore & separatim. Au...

Welcher vnter den beidē/utervis, quem velis de duo...

Erwöhl dir/welches du vnter den beiden wilt/utrum... bet elige. Cic.

Sie waren beide nacket/fuerunt Adamus & eius coniu... ambo nudi.

Beide haben einander lieb/uterque alterum amat: uterque, utrique est cordi. Ter. non uterq; utrūq;, teste Valla.

Der. Beides/utrumque. Beides zu wenig vnnd zu vil/ist des Teuffels zil.

In vitium culpæ ducit fuga, si caret arte,

Dum vitant stulti vitia, in contraria currunt.

Beiderlei/utrumque: Christus thut beiderlei/er schencket sünde/vnd macht gesund. Græcis [Greek] tollit peccata, Er nimbt die Sünd auff seine Schulter/vnd vertilget dieselben/tollit in se & aufert peccata, ut nos simus [Greek], non obligati ad reddendas rationes de commissis peccatis.

Comp. Alle beide/uterque, ambo simul.

Beider seits/auff beiden seiten/utrinque, ex utraq; parte, utrobique.

Der beider oder zweier einer/alteruter.

Beide diß vnd jenes/tum hoc tum illud.

Ich sihe/das der beider eines will von nöthen sein/video esse necesse alterutrum.

Der beiden keiner/neuter, neutra, neutrum.

Er hat weniger krafft/als einer auß euch beiden/at minus habet virium, quàm vestrum utervis. Cic. de senectu.

Epit. Beide gülden vnd silbern gefäß/omnium aureorum argenteorumque vasorum summa est. Hie wirt das beide im Lateinischen außgelassen.

Der Teuffel ist verschlagen vñ zu beider hand abgericht.

Jetz können vil schleiffen vnd wenden/

Vnd haben das spil in beiden henden.

Was einer am andern straffet/das hat er offt selbs beide händ voll.

Beide klein vnd groß/illis qui præ foribus erant, à minimo ad maximum, tantā cæcitatem iniecerunt. Gé. 19. 11.

Wer vrtheilt ehe er beide Part hört/der sündiget wann er gleich ein recht vrtheil spricht.

Auff beidem orth/utroque, ad utrunque locum.

Der schwach vnd arm sich müssen leiden/der starck vnd Reich haben glück zu beiden seiten.

Von beiden seiten vil reden/ultro citroque verba habere. Vulgò, ex utraque parte multa loqui.

Auff beiden seiten/zu beiden theilen/utrinq;, in utranq; partem.

Bekümmernuß vil/vnd sorg ohn zil/

Der mensch jm macht/bei tag vnd nacht.

Pr. Der arme vnd reiche haben beid gleich darnon.

Der blinden leiter vnd blinde fallen beide in die gruben.

Ein

Ein burger ohne Wehr/ein Priester ohne buch/taugen beide nichts.

Man findt offt zwey widerwertige gemüter/die doch beide zu loben sein.

Må thu zu vil oder zu wenig so ists doch beides vnrecht.

Helen vnd stelen/ist beides gleich gut.

Bey dir sein/tibi adesse.

Dann der Geist ist bey dir/Dan. 4. 15. Quippe Sanctorum afflatu deorum præditus.

Bei dir selbs/per te ipsum.

Dann du bey dir selbs geschworen/quibus per temetipsum iuratus promisisti.

Beiel/beil/beihel/axt/zimmeraxt/zimmerbeil/ascia, securis, dolabra, ist das Griechische πέλεξ, πέλεκυς, βέλος, telum. Ascia, ab abscindendo: securis, à secando, ferreum instrumentum, quo ligna secantur & scinduntur, & poliuntur, ut asses planula, mit dem Hobel. Demosthenes Phocionem orationum suarum securim appellabat.

DIM. Beihelin/ärtlin/ein kleines Handbeihelin/dolabella, securicula, Mosellanis ein steckbeihelin/qua in pedandis vineis utuntur, ricis ex ea parte qua putrescunt, dedolandis, eisque in terram adigundis. Col. 4. 24. Hawen das faul von den stäckpfälen/vnnd schlagen sie wider hinein.

Das beihelin/ärtlin/so am Pflug hengt/securicula insitiua, qua interciduntur radices, ne ijs aratro conuellendis boues luctentur. Plin. 18. 19.

PHR. Wirffs beihel nit zu weit/ita fugias, ne præter casam, quod aiunt. Phorm. 5. 2.

Du vnderstehest dich das holtz mit einem Schlüssel zuspalten/vnnd die Thür mit einem beihel auffzumachen/claue ligna findere, securi verò fores aperire conaris. Pro. de absurdo conatu, τῇ κλειδὶ τὰ ξύλα σχίζειν, τῇ δὲ ἀξίνῃ τὴν θύραν ἀνοίγειν. Plutar.

COMP. Ein beihel so zu beiden seiten hawet/bipennis, securis anceps, Romana.

ANG. an halbard. BEL. hallebaerde/ een bijl aen twe snijden/ scharp heu weel. BOH. sekera/halapartina/kusa. GAL. besagüe/hache/halebarde. GRÆ. πέλεκυς, ἀξίνη, δίστομος. HIS. hacha de ambas partes aguda. HYN. két élu. ITAL. bipenne/alabarda/scure da due bande. POL. szelie raz obustron ostra.

Fleischbeihel/dolabra. Sihe in Fleisch.

Handbeihel/das mit einer Hand wirdt gefürt/Schratbeihel. Mosellanis dolabra, brauchens Kistler/Zimmerleuth/Wagner/Vaßmacher/ist dreyeckel.

Kellerbeilen/die Spad/spatha, dolabra, qua pes circumciditur.

Ein Wurff beihel mit einem Riemen/den man nach dem wurff wider an sich ziehen kan/ein Schäffelin/aclides, tragula.

Wurff beihel/allerley wehr die man wirfft oder scheußt/iaculum, missile.

EPITH. Dem ärgsten Zimmerman gibt man das beste beihel.

PROV. Vil disputieren ohne nutz/heist den beihel immer wetzen/vnd nichts damit hawen.

Man findt nicht allenthalben beil in Wasseren/das ist/Hoffnung darff man nicht kauffen. Bauren seind allzeit ins zukünfftig reich.

Wirffstu mit der barte/so wirfft man dich mit dem beiel wider.

Beieinander/simul, coniunctim.

PHR. Ich vnd Johannes seind bey einander/Ego & Iohannes ab eadem stamus parte.

Wie lang seit ihr bey einander gewesen? quamdiu simul fuistis, collocuti estis?

Daß sein Heer nicht bey einander bleib/milites diffluxisse videas, I. Macch. 9. 7.

Daß sie bey einander wohneten/ut simul habitare possent. Genes. 13. 6.

Da vil bey einander warẽ/ubi plures coiuerant. Gẽ. 13. 6

COMP. Der nach bey einander ist/wol gesetzt/compactus. Col.

PROV. Ehleuten ist nichts bessers/dann bey einander.

Wilde bern/seind bey einander gern.

Beifahren/herzu oder herbey fahren/propinquare, appropinquare, propinquè accedere.

Beifallen/beifall thun/geben/zufallen/vbereinstimmen/astipulari, assentire, sentire cum aliquo, concordare, applaudere, adhinnire, suffragari, sequi opinionem, sententiam alicuius, pedibus in sententiam discedere.

Einem durch den zutritt beyfallen/quam tacitam assensionem, sententiam pedariam & caput sine lingua dixit Laberius.

Daran jederman gefallen hat vnd beifelt/plausibilis.

Beifall/stim/vbereinstimmung/astipulatio, suffragium, consensio.

Ein beifall in einer klag/subscriptio.

Beifallen/accidere, contingere.

Beifallen/schützen/patrocinari, patronum alicui adesse.

Beifal/beimangel/symptoma.

Beifal/schutz/patrocinium, functio.

Es ist kein jrrthum so grob/der nit zuhörer vñ beifäll hat.

Jedermans stim vnd beifall oder lob/omnium suffragia.

Beifällig/beifälliger weiß/obiter, perfunctoriè, in transcursu, leui brachio vel manu, quasi præteriens, wie der Han vber die Kolen laufft.

Beiflicken/bei etwas flicken/setzẽ/assuere aliquid alicui.

Beifliegen/herzu oder herbei fliegen/aduolare.

Beifliessen/herbei fliessen/affluere.

Beifügen/ordenlich zusamen setzen/adiungere, simul collocare, coniungere.

Beifügen/mit fug zustellen/opportunè, commodè tradere, exhibere, repræsentare.

Ich bitte dich/du wollest mir bewustes buch beifügen/peto ut librum notum data occasione repræsentes.

Beifüren/herbei führen/adducere.

Beifus/mater herbarum, artemisia, ab Artemisia Mausoli Carum regis uxore, quæ herbam eam in precio habuit, olim Parthenis, quod mulierum morbis medeatur.

Beig/holtzbeig/meta, strues lignorum.

ANG. a pile of wood/an heape. BEL. een houttas/ oft/stapelhouts. BOH. hranic. GAL. möceau/tas de bois/pile de bois/lignier. GRÆ. ὄγκος, ξύλων σώρευμα. HIS. montan/hacina de lenna. HYN. rakas. ITA. catasta/stipa monte di legna. POL. stosdrew.

Beigehn/adire, accedere. V. B.

Beigen/krümmen/flectere.

COMP. Abbeigen/deflectere, detorquere.

Abbeigen/abhalten/auocare, reuocare, depellere.

Beiglaub/superstitio.

Beigürtel/zona, pasceolus.

Beihang/appendix. Beihangen/appendere.

Beikommen/inuestigari.

Es ist nichts so schwer/man kan jhm beikommen/wann man darnach trachtet.

Nihil tam difficile, quin quærendo inuestigari possit.

Beikommen/beikunfft/tag halten/conuentum agere: ut faciunt regni proceres de Repub. inuicem acturi.

Beikomẽn/einen betriegen/hindergehn/insidiari alicui, circumuenire, fraudare.

Ob wir jhm beikomen mögẽ/Ier. 20. 10. deceptũ vincere.

Beil/

Beil/Sihe beiel.

Beilag/depositum. Disen guten beilag bewahren/ 2. Tim. 1. 14. depositum seruare.

Beilage nicht veruntrewen/2. Macch. 3. 15. depositum saluum conseruare.

Beilager/beischlaff/das beiligen/concubitus.

Ein Ehlichs beilager/legitimæ nuptiæ.

Das vngebürliche/vnehliche/verbottene beiligen/ veti-ti, illiciti, vagi concubitus.

Ein vnehlich beilager/concubinatus.

Beiläger/der neben vñ an einem ligt/ beischlaffer / concubinus. beilägerin/beischlafferin/concubina.

Beiland/vicina terra.

DER. beiländig/conterminus.

Beilauffer/ Lackei so an dem Wagen laufft/cursor.

Beileben/conniuere.

DER. beilebung/usus fructus, dos, dotatio fructuũ. V. B.

Beilegen/bei etwas legen / reponere, apponere ad aliquid, apponere lucro. Hor. Apponere mensam, Cic.

Die euch beigelegt ist im Hiñel/Col. 1. 5. quæ vobis in cœlo reposita.

In spil beisetzen/deponere in ludum.

Beilehr/traditiones hominum. Alle beilehr vnd eigne frombkeit zusteubt vnd zufleugt/wann Gott sein Wind brausen oder sein fewr angehn last.

Belencken/herbei beugen/deflectere.

Beiligen/beischlaffen/concumbere.

Beiligen/confinem esse. Beiligend/confinis.

Beiligende Land/terræ adiacentes, confines.

Beimachen/schliessen/zuthun/claudere.

Mache die Thür bey/claude ianuam.

Beimängel/beifäll/symptomata.

Beim besten/quàm optimè.

Nicht beim besten/non bellissimè habet. Sihe bel.

Bei nahe/schier/fast/ferè, penè, propè, propemodum, plerunque.

Bein/ist das Hebraische hoben, os animalis, per aphæresin, bein/knoch/gebein / Grät inn den grossen Thieren/ früchten vnd Fischen/ut habent belluæ marinæ. Ossa nõ habent sorba, carnem sambuci & plurimam ambæ medullam. Plin.

GANG. à bone.	GAL. os.	HUN. csóth/tsont
BEL. been.	GRÆ. ὀστοῦν.	ITAL. osso.
BOH. kost.	HIS. huesso.	Pol. kosci.

Bein/fuß/pes, tibia, crus in auibus.

Bein/stein/lapillus. Dannenher ein beinbrecher auch ein steinbrüchel wirt genant.

DER. beinlin/beinichen/ossiculum.

Laß Vögeln sorgen/ die haben schmale beinlen.

Steinichen vnd beinichen seind so thewr vnd werth/ als sie reiche Leuth achten vnd zahlen können.

Die fünff beinlin der flachen Hand/zwischen dem carpo vnd den fingern/postbrachiale, metacarpium.

Die vier beinlin auff der Reyhen / so sich von den Knodẽ biß an die glider der Zähen erstreckt / tarsus. Tarsus in pede respondet postbrachiali in manu. Sihe fußbein.

Beinin/osseus. Isaschar wirdt ein beinen Esel sein. Gen. 49. 14. Isaschar asinus osseus cubans inter sarcinas.

Beinin kam/osseum pecten.

PHR. An jhm ist nichts dann Fell vnd bein / Viri senis (alterius cuiuscunque) velut uua passa & cranium.

Auff die bein helffen/erigere.

Herren Hoff/oder Herren vnd Fürsten/helffen manchem armen Gesellen auff die bein.

Auff einem bein stehn/uni insistere tibiæ.

Ein bein auffs ander legen/alteram tibiam altero genu suspendere.

Von Kindsbein auff/à tener[is vngu]iculis, ab incunabulis.

Ein bein setzen / einen vber ein [bein] plantare, ὑποσκελίζειν.

Ein bein bucken/iuuare, subsidio e[sse].

Ein Schwager bucket dem andern [...]

Einem andern Hund wurde sin dise b[...]

Er hat ein bein im Mund.

Es kan je einer dem anderen ein bein bu[cken] über helffen.

Es kostet auch bein / wann man auff eine[m ...] sibaculus sit equus, sentit tamen undique [...]

Nicht mehr dann haut vnd bein/ossa vix pe[...]

Die rede hat bein/id est, sie hat ein starcken [...] os inest orationi, ὀστοῦν ἐστι τῷ λόγῳ. Themist.

COMP. Bein in den menschen werden 303. ge[zelt ...] in homine sunt trecenta tria.

Beinberg/ tibialia, ocreæ, arma, quibus teguntur [...] vulgo Beinberga in legibus Ripuarijs Franc.

Beinbrecher/steinbrüchel/sanqualis, aquilæ genus, [ossi]fragus.

Beinbruch/beinwall/ossocolla, lapis sabulosus, nom[en a] contrario, quod scilicet fracturas curet.

Beinbruch heilt die gebrochen bein innerhalb 24. stun[den]/das sich die bein stossen / ossocolla conglutinat ossa intra 24. horas. Plin. 28. 16.

Beinharnisch/caligæ æreæ. Goliath hatte ehrẽ beinharnisch/ære caligatus. 1. Sam. 17. 6.

Beinhart/osseus. Beinhawer/Metzger/lanius.

Beinhauß/der todten bein truhẽ/ossuarium & ossuaria, & tumulus.

Gehe ins beinhauß/ vnnd liese eines Edelmans Kopff herauß.

Im beinhauß ist kein Hirnschal vor der andern zu kẽnẽ.

Auch kein vnderscheid an einem lamen vñ geraden fuß.

Es müssen scharpffe augen sein / die im beinhauß einen Herren oder Knecht/ Bischoff oder Bader / Edelman oder Bawr/ Doctor oder Leyen von einander kennen solte.

Beinholtz/beinhöltzlin/ mundholtz/hartriegel/ reinweiden/ligustrum, arbor. Virg. flores etiam hoc nomine significauit, hoc versu: Alba ligustra cadunt, die schwartzẽ beer an dem beinholtz/ vaccinia, nigræ baccæ ligustri, in quas candidus flos maturitate commutatur. Vsus ligni ad dentifricia, ut lentisci.

Beinloß/beinsteltz/beinwallen/ Creutzbein / darmbein/ eißbein/Ferschenbein/Fischbein/Fußbein / Sihe in jhren Simplicibus.

Beinschrötige wunden/vulnera quæ infligũtur capiti per cranium aut crura in ijs locis, ubi natura non patitur scissuram ossium vel carnis ad profunditatem unguis.

Fuß/Ristbein/fußsolen/πεδίον, ταρσός, pedium, planta pedis, pars pedis plana & lata inter talum & plantam, ossibus 4. constans.

Gebeine der verstorbnen/reliquiæ defunctorum.

Vnterst halßknoch/bein/ der vorhalß vnter dem Kin/ Iugulum, iugulus, σφαγή. Plutarcho claiculæ, furculæ.

Halßbein/ossa duo à collo ad humeros extensa, velud compages colli cum trunco.

Haspelbeinen/vacillare gressu, titubare pedibus. V. B.

Helffenbein/ebur, ebor, dens elephanti, GAL. yuoire. IT. auorio. GRÆ. ἐλέφας. [...] ἐλέφαντος, Phil.

DER. Helffenbeinẽ/eburneus, eburnus, eboreus, ἐλεφάντινος, ἐλεφαντωτός, itẽ quodcunq; vas vel alia res ex ebore cõfectã.

Das mit helffenbein versetzt ist/eburneolus, a, um, eburneola fistula, Cic.

Mit helffenbeinen belegt vnd vberzogen/eburatus, a, um, lectus eburatus, Plaut.

Helffenbeinen scheidnadel/acus, discerniculũ eburneum.

Herpgee

Hertzgebein/hertzgräblein/*στέρνον*, sternum, sinus, ubi se pectus aperit infra mamas.

Wol hertzgebeint/firmo & bono pectore.

Breit hertzgebeint/lato pectore.

Hüffbein/os coxæ, coxendicis, ut simpliciter coxa, coxendix, femur.

Jochbein/os iugale, claviculæ, *ζύγωμα*. Sihe oben/halßknoch.

Karsbein/krößpel/farbein/cartilago, medium inter os & carnem, ut nasus & aures.

Kniebein/bein vnter den knien/ poples, posterior pars genu, & q. sinus, ubi plicatur ipsum genu.

Keilbein/welckbein/ cuneiforme os, *σφηνοειδὲς ὀστοῦν*, os cunei, sic dictum ab eius usu, quod omnibus suis partibus cunei modo se insinuet inter ossa capitis omnia.

Krumbein/krumfuß/der ein krummen fuß hat/ loripes, varus, distortus cruribus, & lori in modum contortis, *βλαισός*.

Lendenbein/dornbein/os ileon.

PHR. Wer eines andern gebrechen spotten will/ soll nicht selbs gebrechlich sein/loripedem rectus derideat, Aethiopem albus.

Schambein/os pubis, pectinis, pudendi.

Schinbein/das bein vnter den knien/schenckel/ crus, tibia in genere, pars à genu usque ad plantam, Arab. Rigel, magen. Hat zwen beiner oder röhr. Die grosse röhr am schenckel/ tibia, in specie, *κνήμη*, os maius, die kleine röhr/ fibula, *περόνη*, os minus. Sihe schin.

Die lange glidmassen der schenckel/ longa internodia crurum, Ovid.

Schelmenbein/würffel/talus, pessus, tessera.

Schlegelbein/knöchel/knorre/malleolus, talus, tibiarum processus, prope calcaneum. Der knode/ in animalibus bisulcis. Ist zweyerley/ausser vnd jnner/externus & internus.

PR. Es thut wehe/wenn man einen auff dem schinbein scherpffet.

Schlüsselbein/trosselbein/achsselbein/ clavicula. Sihe achsselbein.

Siebbein/ cribriforme os, os basilare, instar cribri, subter crassam meningam à dextra læuaque pertusum.

Streckebein/der todt/mors, quæ ossa extendit.

Oberbein/hügel vnd beinen an den augenlieden/ eminentiæ, excrescentiæ agnatæ.

Wadenbein/die kleine röhr im schinbein/fibula.

COMP. Ohne bein/exos, sine ossibus.

ANG. boneles.	huessos.	POL. bechosczi.
GAL. sans os.	HVN. tsontaelá/	sty/przeczkost-
Græ. *ἄοστ⊕*.	tsent nekwl valo.	
HIS. cosa sin	ITA. senza ossa.	

EPITH. Dem die bein außwerts gekrümt sind/ein schieggiger/valgus.

Lugen hincket allzeit auff einem bein.

Kurtze bein vnd enger schritt/
Reimen sich zu höhen Bergen nit.

Zwen Hund an einem bein vertragen sich selten wol. Vna domus non alit duos canes.

Die Eulen vnd Raben/
Zwen die einen Bulen haben/
Zwen Hund an einem bein/
Tragen nimmer vber ein.

Wenn man auff einem bein tantzet/ludus empusæ.

Wer in der Jugent die füß sparet/der hat im Alter gerühig bein.

Laß Vögelin sorgen/die haben schmale beinen/ Prou. de timiditate. Vires subtrahit ipse timor.

Mit (krancken) beinen ist böß gehn Rom lauffen.

Der kurtze bein hat/myscelus, qui nanis est cruribus.

Der (lange) beine hat/pedo, onis, cui pedes sunt longiores.

Es stund nie kein Gaul auff (leichten) beinen.

Lang gehen macht (müde) bein.

Lugen haben (kleine) schmale beine.

Laß Vögelin sorgen dann sie (die) haben (schmale) bein (beinlin) Cor nec cibum Such oben bedarff.

Es müssen (starcke) beine sein/ die gute tage tragen sollen oder können. AGR. 80.

Non facile est æqua commoda mente pati.

Difficilius est inuenire hominem, qui ferat res secundas, quàm qui aduersas. Xenophon.

Es muß ein Gottgelehrter Kopff/ein weiß vnd wol bereitet Hertz vnnd gute Lenden/vnd starcke bein sein/ die gute tage glück/ehre vnd maiestat ertragen sollen.

Alte Pferdt haben steiffe beine.

Rote Wangen vnnd weisse beine seind nicht allzeit die frömbsten/kochen nicht wol/vnd betten vbel.

Es ist nicht grosse kunst/zwen bein vbers Roß hengen.

Alles zu beine binden/omnia corrigere, postulare, ut ea quæ fiunt, ita fieri ut tu vis.

Wer jm wolt alles zu beine binden/
Den wirt man selten frölich finden.

PHR. Auff die bein helffen/facere peditem.

PROV. Der Krieg hilfft manchem auff die beine/ das auß einem Reuter ein fußgenger wirt.

Durch marck vnd bein gehen/penetrare intima viscera.

Gifftig verleumbder/thut frommen hertzen wehe/ vnd gehet durch marck vnd bein.

Quæ venit indignè pœna dolenda venit.

Ein trauriger geist verdorret marck vnd bein.

Ein bein brechen/frangere pedem, damno afficere, affici, infelicem esse.

Dem das glück gegen ist/ bricht wol ein bein auff gleicher Erden.

In plano frangit, cui sors est inuida, plantam.

Wer auff Menschen sein vertrawen stelt/
Der bricht ein bein/ehe denn er felt.

Die Ruthe bricht den Kindern kein bein/macht auch keine beulen.

Ein falsche Zung bricht bein. Et tamen caret osse.

Güte bricht einem kein bein. Sihe Güte

Hettestu an einem bein/das ich dir gewünschet hab/du wurdest nirgend hingehen/das ist/ich hab dir geflucht/ das mir hernach leid were/wann es dir widerfahren wer.

PR. AG. 487. Primi motus non sunt in nostra potestate.

Eiter gehet in meine gebeine/ingressa est putredo in ossibus meis. Ich hab ein inwendig anligen/das man mir nicht ansihet/habeo malum domesticum & intestinum, Prou. 14 30.

Die bein herauß thun/suem exossare, Col. ut solebant veteres, cum sale condire volebant.

Wenn dem Esel zu wol ist/so gehet er auffs Eiß/vnnd bricht ein bein. Fermè fit, ut secundæ res negligentiorem efficiant, Liu.

Besser ein böß bein/denn gar kein.

PROV. Bein gibt man nicht von Hofe/das ist/Hofe diener müssen stehn vnnd auffwarten/ das jhnen die bein schmertzen/vnd gibt man jhnen darzu kein bein zu hülffe.

Der Hund kent sein bein wol.

Du must lang zürnen/biß du einem ein bein abzürnest.

Ein gut Pferdt ist ein edel Haab/ wens rein von Haar ist/vnd von beinen gantz.

Es gehöret mehr zum Tantz/dann ein par roter Hosen/ es gehören auch bein darein.

Es ist ein kleiner vnterscheid/
Ein bein im strick oder alle beid.

Es kostet auch bein/wenn man auff stecken reittet.

Für alter wechst marck in den beinen.

Je mehr Hund/je weher dem bein.

Je näher dem bein/je süsser fleisch.

Dulcior est caro, quæ magis ossibus hæret ubique.

Man sihets an den Hosen/wo das bein entzwei ist.

Wehe

Wehe dem bein da vil Hund an nagen.

Wann sich zwen Hunde beissen umb ein bein / so laufft der dritte darmit darvon.

Wem das (Glück) nicht wol will / der bricht wol ein (Bein) auff ebener Erden.

Wo Weiber heulen vnd weinen/
Die Spiler schweren bey stein vnd beinen/
Die Bawren beten bey trunckener nacht/
Geschicht alles ohn andacht.

Beinam/zunam/cognomen, cognomentum, agnomen.

Beinamen/zunamen/agnominare, cognominare.

Beinemen/assumere.

Beineben/secus, iuxta, apud, propè.

Beineben/beydem/bieben/neben dem/darnebē/præterea.

Dise wörtlin bencken dem sentenz / vor dem sie stehnd / dem vorigen an/etwan bestehn sie auch von sich selbsten/ als/ Hieber ist auch zu wissen/das ꝛc. Beineben haben jr zu ermessen/was ꝛc. Bey dem ist leichtlich abzumessen/ wiees mit vbrigem ꝛc.

Beipflichten/beyplagen/eines meinung beyfallen / suffragari.

Auff sich nemen / daß man einer sachen will beypflichten/patrocinium alicuius causæ suscipere.

Beypflichtung/beifall/suffragium.

Beiplaven/Sihe beipflichten.

Beirathen/bey nahe rathen/prope verum coniectari.

Beirhätig/beiredig sein/einredig / rath geben / mitthellen/consulere, consilium adferre, dare, præstare, suggerere, autorem esse alicui.

Beirudern/mit dem ruder das Schiff / oder nachen beitreiben/remis adnauigare, vel naui appropinquare.

Beisamen/bei einander/simul.

In einem Hauß beysamen sein/ Prou. 21. 9. habere domum communem.

Beisatz/m. depositum.

Beischantzen/propugnaculū, munimentum adiungere.

Beischarren/Geitzen/coaceruare.

Beischicken/adiungere, adaptare, accommodare.

Beischiffen/anschiffen/adnauigare, annauigare.

Beischifflin/neben dem grossen lastschiff / scapha, nauicula onerariis subseruiens, Cic. Gubernator in nauis scapham confugit.

Beischlaff/beiläger / ehelliche beiwohnung / coniugalis concubitus, cohabitatio.

Beischlaffen/Sihe Beiligen/ durch lust im beiligen / Sap. 7. 2. cum voluptate comitata concubitum.

Der ist ein Narr vnd vbertrübt/
Der seinem Weibe das erleubt/
Das sie mit Halsen sey gemein/
Auff glauben Beyschlaff bleib keusch vnd rein/
Solche Glauben der Teuffel hat gegründ/
Auff Vnkeusch/Ehebruch/stumme Sünd.

Beischläfferin / ein Kebsweib / παλλακή, concubina, pellex, quæ amat eundem cum alia : riualis, qui amat eandem cum aliquo. Gell. l. 4.

Beischlagen/Sihe beifallen.

Ich schlag dir bey/consentio tibi.

Beischleichen/leiß herbei gehn/sensim appropinquare.

Beischleppen/herbei schleppen/attrahere.

Beischleiffen/beiziehen/ Sihe beischleppen.

Beischrappen/beischarren / mit Geitz bey sich bringen/ acquirere per fas & nefas.

Beisehen/propius videre.

Beisehend / beiscinig / luscio[sus], qui nisi propius admota non vi[det].

Beisein/adesse.

Beisinnig/Holl. prouidens, con[...]

Beisinnig/amens, delirus.

Er wirt von der kranckheit beisinni[g]

Bei sich selb/ Sie gedachten bey sich [...] ratiocinari.

Beisetzen/apponere.

Beisetzen/wetten/spilen/ponere, depon[ere] ludum.

Beisetzen/beifallen/ Sihe beilegen.

Beisitzen/assidere, incolere, concubare, illeg[...]bitare.

Das Beisitzen/assessio.

Beisitzer/ Rathgeber/assessor, adsessor,

Beisitzer/Pfalburger/ein Beisitz / incola, qui [in] regione vel urbe, aut Rep. habitat, quasi ciuis, aut [in]ceps, ut ait Valla l. 4.

Beisker/mustela varia. Sihe oben.

Beispil/vorspil/vorbild/Exempel/exemplar, exempl[um], documentum.

Beispil gebē/sein/dare exemplū, cōstituere ante oculos.

Wa du wilt andern beispil der Ehren vnd Tugent geben/so fah es selbs zum ersten an. Ovid. 6. Fast.

Sic agitur censura, & sic exempla parantur,
Cum iudex alios, quod monet, ipse facit.

Beispil machen/exponere dicteriis.

Du machst vns zum Beispil vnder den Heiden/vnd das die Völcker das Haupt vber vns schüttlen/ Psal. 44. 11. Nos gentium dicteriis, nationum sannis exposuisti.

Beispil nemen/von andern lehrnen/ daran spieglē/warnung lassen sein / capere documentum, exemplum, petere exemplum, proponere sibi exemplar, aliorum vitas inspicere, proponere sibi imaginem alicuius, periculum ex aliis facere.

Es ist fein/wann du von andern ein beispil nimbst / vnd lehrnest was dir nutzlich vnd gut sey / scitum est, periculum ex aliis facere. Ter. in Heaut.

Beispruch/parabola, prouerbium, Holl.

Beispringen/zu hilff erscheinen / auxilio esse, auxilium adiungere, ferre, mittere, ostendere.

Beisprung/hilff/hilffleistung/auxilium.

Beisse/wässerung/weichung/maceratio.

Phr. Alle listige Füchs kommen entlich beim Kürschner in der Beisse zusamen. Sihe vnten.

Beissel/Keil/Kiel/Speittel/Zwickel/cuneus, epischidium.

Phr. Ein beissel nach dem andern schlagen/clauum clauo pellere, Met. Ein böses mit einem andern bösen vertreiben/ malum alio malo depellere, extrudere, dolum dolo, libidines laboribus, amorem curis maioribus.

Beisselbeer/Sihe Beer.

Drähbeissel/ drähisen / tornus, instrumentum quo ligna poliuntur & signantur.

Beissen/peissen/ist das Hebreisch pathath, concidit dentibus, oder das Griechisch πάττω, πάσσω, edo buccellas.

¶ Ang. to bite.	Gal. mordre.	Hvn. harapni.
Bel. byten.	Græ. δάκνω.	Ita. mordere.
Boh. kausati.	His. morder.	Pol. kasje.

Beissen/essen/nagen / edere, mordere, rodere, dentibus lædere.

Pro. Als der Hund vnder ligt/so beissen jhn alle andere Hund.

Beissen/jucken/krätzen/als wenn ein Raud beißt/prurire.

Beissen/mit worten stechen/mordicare, dolorem afferre

non secus ac si morsu læderem.

Haben mich im hertzen gebissen/ haben mir sehr wehe gethan/ valde me momorderant epistolæ tuæ de Attica nostra. Cic.

¶ Beissen/ im wasser weichen/lind machen/macerare, humore aliquo emollire, siue in aqua asseruare aliquid, quod falsedinem aut alium saporem deponat. GAL. amollir. GRÆ. ἐκμαλάζειν.

¶ Beissen/ scharpff vnd räß sein/vbel stechen/acidum esse, Sic mordere herba dicitur sapore acri, Plin.

Beissen/fahen/beitzen/capere.

DER. Das beissen/krätzen/kleine rand jucken/ prurigo, pruritus.

Mit beissen/mordicus, morsicatim, mordendo.

Beissig/der vmb sich beisset/mordax, dentatus, aculeatus. Metaph. Hinderreder / der vmb sich beisset vnd verleumbdet/mordax homo, Cic. liuidus & mordax Hor.

GAN. that byteth	GAL. mordant.	HVN. harapo.
BEL. bytachtich.	GRÆ. δηκτικός.	ITAL. mordace.
Boh. ustiplawy	HIS. cosa que	POL. kassaci.
pswe wabr.	muerde.	

Beissig gesind machts nirgend gut / weder bey Gott/ noch bey den Menschen/noch bey sich selbs.

Wer nicht Kautzen hat/der muß mit Eulen beitzen.

Ein beissig maul / freuele wort / vitium procacitatis, petulantia, proteruia, GAL. effrontement. GRÆ. ὕβρις, κακολογία, ἀσέλγεια.

Ihre Roß sind beissiger denn Wölff / Equi vespertinis lupis acriores. Hiob. 1. 8.

¶ Beissend/ beissig / schlagend Pferd / equus mordax & bellicosus. Sihe barnbeisser.

Biß/morsus, morsellus. Sihe zän.

Hunds/ Schlangen/ Wolffsbiß / morsus canum, serpentum, luporum.

Deß Wolffs/ Schlangen/ Hundsbiß/ist gifftig.

Teuffels abbiß/so genandt / daß das dickeste theil oder mittelwurtz gestumpfft ist/als wer er abgebissen / morsus Diaboli, succisa, sic dicta quod radix succisa est, herba simillima scabiosæ. Beissung/maceratio.

Zusamen beissung der Zän/trismus, dentium inuita conclusio.

Biß/mundvol/bolus, morsellus.

DER. Bißlein/edulium, morsiuncula, GAL. morsion. GRÆ. ψωμίον, ψωμὸς.

Der sich guter bißlein befleist/schleckmaul/ homo gulosus, gulæ deditus.

Bißlein/stücklein/offula, siue ofella (per vnum f.)

PHR. Vom gewissen geplagt/gebissen werden / mordeti conscientia, Ter.

Es beist mich der kopff/arm/ꝛc. prurit caput, brachiū, &c.

Die Schlang sticht/beist / serpens hominem mordet, vulnerat, percutit, Cic.

Die bein mit den Zähnen beissen/nagen / ossa rodere dentibus.

In den zaum beissen / vnd also fortlauffen / abusiuè, so sich der dienstbarkeit widersetzen / vngehorsam sein/ frænum mordere, Cic.

Es ist da weder zu beissen noch zu brechen / omnium ciborum penuria. Sihe brocken.

COM. Abbeissen/demordere, latinius mordicus auferre.

Die nägel abbeissen/ungues demordere.

Ein schwager/ein Hund / beisset den andern gern ab/wo er kan.

Anbeissen/admordere, arrodere.

Vmbher angebissen/benaget/ambesus.

¶ Anbeissen / cibum capere, gustare.

Petrus wolte anbeissen/Paulus biß an / gustauit fractum panem. Act. 10. & 20.

PRO. Der anbeisset/lasset selten mehr daruon.

Auffbeissen/dente frangere.

Der die kerne will essen/der muß die nuß erst auffbeissen: qui è nuce nucleum esse vult, frangat nucem necesse est.

Außbeissen/morsu extrudere.

Wenn ein frembdes Hünlin in den korb kompt / so beissens die alten Hüner wider auß.

Einbeissen/einbeitzen/macerare.

Ein samen zuuor einweichen/einbeissen / ehe du jn säest/ semen macerare, antequam feras.

Ein tisch mit eingebeissetem holtz / oder horn einlegen/ bracteis è ligno vel cornu tinctis mensam operire. Sihe beitzen.

Einbeissen zur farb/ sufficere lanam medicamentis, pro, inficere.

Hinbeissen/demordere.

Vil munde/beissen vil hin.

Widerbeissen/ wehe thun/remordere.

¶ Zusamen beissen/auff die zän beissen/grimmig sein/frendere dentibus. Aper frendens.

Er beisset auff seine lippen/mordet labrum, frænum.

Zubeissen/admordere, morsu attingere.

Wann jm einer die finger ins maul leget / er dörfft nit zubeissen.

¶ Beiß wind / schind hengst/nordwind/ septentrio.

ALIA COMP. Kernbeisser/tirct finck/ kersel enfinck/ Steinknipper / species ligurini. Est enim alius minor, alius maior. Minor distelfinck/non dissimilis nostro carduelis, Stiglitz/ colore ex albo nigroque mixto. Maior est carduelis, kernbeisser/ἄκανθις, acanthis Plin. q. spinula, eo quod in spinis viuat maior dicta, quod fringillam duplo excedat, cætera ferè similis minori, Gesn. 236.

Steinbeisser/kerschenschneller/kirsel enfinck / bollebick/ ossifraga, coccothrauces, (vel Coccotraustes) auis, sic dicta, quod rostro suo coccos & interiora grana siue ossicula cerasorum confringere soleat, ut nucleis vescaturalijs cinctus. Bollebick/ q. gemmiuora, quod gemmas arborum comedat. Gesn. 264.

GAL. choche bierre/gros bec/ casenoir.	GRÆ. κοκκοθραύστης.	son / frusone/ franguel monItA. grison/fritano.

Frison Itali vocant, q. fringilla, vel frangilla, quod ossicula cerasorum frangat, & nucleum exedat.

EPITH. Von beissen. Der todte einem kein schart beist/ Wo eim der lebendige nicht beschmeist.

Es gehören vil mäuse darzu/wenn sie wollen ein Katzen todt beissen.

Hungrige flöch beissen scharff.

Geitz beist schärffer/denn hungrige mucken.

PR. Von beissen. Beisset ein mauß ein mahl vom käß/ sie kompt wider.

Da der Wolff ligt/da beist er nicht.

Den Fuchs in keiner arbeit beist/ Wer sich der hoffart nur befleist.

Den schuldigen beist sein eigen muth.

Der Hund beisset vergebens in den stein / damit er geworffen wirt. Canis sæuiens in lapidem.

Ehe denn ein böser bube solt vngestrafft bleiben / muste jhn ehe ein mauß beissen / malum virū vel mus mordeat.

Es beist einen so schier ein kleiner Hund/als ein grosser.

Es hilfft den Hund nicht / das er in die ketten beist/ er wirt doch nicht loß.

Der Hund beist seinen Herren fürs tischbrot.

Der Teuffel hat den Christen den Todt geschworen/ aber er beist in eine taube nuß.

Der Wolff kan nicht beissen/wen er will.

Die grossen Hansen beissen einander nicht gern.

Es beisset kein Wolff den andern/ similis simili gaudet.

Die sich vnter einander beissen vnd fressen / mögen wol zusehen/das sie nicht vnter einander verzehrt werden.

Ein feiger Hund bellet wol/beist aber nicht.

Ein lästermaul/das vmb sich beist/
Jhm selber schadet aller meist.
Es beist selten ein krä der andern die augen auß.
Es schadet nicht/das die Hunde bellen / wenn sie nur nicht beissen.
Es will keiner gern den fuchs beissen.
Grosse Vögel beissen sich vmb die näster/ der zaunkönig hat fried.
Zwen Hund beissen einen.
Als der Hund vnten ligt/ so beissen jn alle andere hund.
Arbore deiecta quiuis colligit ligna.
Katzen beissen vnd kratzen sich/ vnd zeugen gleichwol Jungen.
Kein fuchs (kein Wolff) beist den andern.
Wenn der Fuchs/oder Wolff ein mahl ein Ganß beisset/so ist jhm hernach nicht mehr zu trawen.
Wenn der Hund vnten ligt/so beissen alle Hund in jhn/ oder stechen von jhm.
Wer sich lafft der beist nicht.

Beißger/beißter/ein fisch/pæcilia, piscis, sic dictus quasi ποικίλος, varius, ποικίλη, quod sit varijs coloribus distinctus. Gesnerus putat esse truttas, pisces varios, unde & Germanicum nomen forein factum, quæ ut pæciliæ muscas appetunt. Gesn. 867.

Beistehen/gegenwertig sein/adesse, præsentem vel prope esse.
Beistehen/hand bieten/nicht verlassen / adesse alicui, studere, patrocinari alicui, iuuare, adiuuare, opitulari, subvenire, succurrere, stare ab aliquo.
DER. Beistand/hilff/ assessio, suffragium, subsidium, suppetiæ, suffragatio, vulgo assistentia.
Ein beistand/ein schutzherr/aduocatus.
Beiständer/beistender/defensores.
PHR. Beistand thun/leisten/adesse, opitulari, ferre suppetias, alicuius causam agere, aduocatum alicui venire, συναγορεύειν.
Den Gottlosen nicht beistand thun / societatem cum impio ne coito, Exod. 23. 1.
Beiständig/behülfflich/auxiliaris.
Einem beistendig sein/beistehen/adesse alicui contra aliquem, auxiliari, suffragari, causis præsto esse.
Opp. Einem widerstehen/stare contra aliquem, stare à mendacio contra verum. Cic.
PHR. Er ist mir beigestanden/ adfuit mihi, præsto fuit mihi, causæ meæ. Miloni Pompeius aduocatus venit.
Gott stehe dir bey/Gott muß dir helffen/ Dij mentem tibi dent tuam.
Schaff vns beistand in der noth / Fer nobis auxilium contra periculum. Psal. 60. 13.
Mit gantzer trew beistand gethon. I. C.
PR. Lehr vnd kunst ist ein guter beystand / schutz vnd feste der armen.

Beistecken/heimlich geben/occultè largiri.

Beistimmen/consentire.

Beistossen/sihe beistecken.

Beistraff/vngehorsams/ contumacibus in respondendo libellis. Sic inungitur aliquando ut respondeant. I. C.

Beistrecken/herbei reichen/porrigere.

Beithun/addere.

Beitragen/zutragen/herbei bringen/apportare.
Trage holtz bei/apporta lignum.

Beitreiben/anfaren/appellere. Opp. Abtreiben/abigere.

Beitretten/herzu tretten/appropinquare.

Beitringen/beinötigen/adigere.

Beitsche/peitsche/flagellum, Sihe Peutsche.

Beittel/cribrum pollinarium, linteum est. Sihe beuttel.

Beittelen/sihe beutelen.

Beitten/beitten/warten/ ve[...] solutionem ad aliud tempus.
Lang beitten/ist nit quetten.

Beiurtheil/decretum Iudicis in[...] decretoria, sententia.

Beiwesen/præsentia.
Ein guten freund soll man in keine[...] mit verborgnen worten straffen.
Ohn beiwesen/abwesen/absentia.

Beiwohnen/vmb einen sein/aliquo u[...]
Beiwohnen/mit einem einerley wohnun[...] bitare alicui, apud aliquem, & cum aliquo.
DER. Beiwohner/ accola, qui non in aliq[...] prope aliquem locum habitat, ut Danubij acc[...] ni accola. Virg.
Beiwohnung/cohabitatio.
Seines Volcks beywohnung beraubt/3. Mac.[...]
Wie lieb der Mensch lebendig sey/
Nach dem todt ist er beiwohnung frey.

Beitzen/præparare coria. Vulgo, frunire, tannare.
Beiß oder beitzwasser/nautea, aqua coriariorum.

Beizeit/zu rechter zeit/tempestiuè, maturè, in tempore. Sihe zeit.

Beizwacken/ forpice prehendere, attrahere, emungere, despoliare.
Du verstehest dich wol/wie gelt vnd gut sey bey zu zwacken/ scis artem emungendi homines auro & argento.
Emunxi argento senes, Plaut.

Beizwingen/Sihe beitringen.

Bekant/kündig/kompt her vom bekennen/ darvon [...] gemeldet/notus, celebris, cognitus, confessus.
Gott ist in jhren Pallästen bekandt/Psal. 48. 4.
Sionis in arcibus notus est propugnatione DEVS.
Sein nam war mir bekandt/ Marc. 6. 14. Celebre factum erat illius nomen.
DER. Bekanter/notus, familiaris.
Bekäntlich/bekant/geständig/confessus.
Bekantlich / am tag/manifestum.
Suchten jhn vnter den bekanten/Luc. 2. 44. Cœperunt eum inter cognatos & familiares conquirere.
COMP. Vnbekant/ignotus.
Als vnbekante vnd doch bekant/2. Corinth. 6. 9. Quasi ignoti, & tamen noti.
Der bekante Mann/ zeucht dem vnbekanten Mann das brot auß dem maul.
Eim vnbekanten Mann trawen/ist verbelt.
PHR. Bekant machen/notum reddere, palàm facere.
Eines namen bekant vnd berühmbt machen/illustrare alicuius nomen.
Gedult ein kreutlein gut genant/
Brichs ab/brichs recht/machs dir bekant.
Bekant sein/notum esse.
Ein tag der dem Herren bekant ist/Zach. 14. 7. Dies quæ Iehouæ nota est.
Ich bin bekant den meinen/ Ioh. 10. 14. A meis agnoscor.
Bekant werden/clarescere, inclarescere, notescere, innotescere.
Der Herr wirdt bekant werden/Es. 19. 21. Innotescet dominus Aegyptijs.
Waren schon jederman bekant/giengen schon allenthalben herumb/libelli nominum vestrorum in manibus erant omnium.
EPITH. Allzubekant/hat wenig ehr/vnd vil schand.
Wer dir ist wolbekant/den laß nicht auß der hand.
Es soll sich ein jeder in seiner red / verständiger vnd bekanter wort befleissen.

PR. Bekant

Pr. Bekant/bekent ist halb gebüßt. Erranti medicina confessio. Sihe buß. Confessioni proxima est pœnitentia.

Bey frembden ist leidlicher elend/dann bey bekanten.

Ein bekanter Mann verzehret alles land. Sihe ein alt weib.

Der bekante Mann gehet vor.

Das hemmet ist einem näher/ als der rock. Nunquam priuatis alienos anteferatis.

Nam priuata sedent, aliena casibus hærent.

Der versuchte ist der bekante.

Der name eines bekanten/ bringt offt den feinden ein schrecken.

Kein thier ist bekant/das nicht kam in Menschen hand.

Nach dem mund/gehet die bekanteste heer strasse.

Vnter dem Creutz wirdt man in Gottes schul/ vnd heiligthumb bekant.

Bekeren/kompt her von keren/dauon in seinem ort.

Bekeren/sich bessern/von sünden ablassen / buß thun/ rew vnd leid tragen/ resipiscere, corrigere se, emendare, conuertere animum à vitæ prauitate.

Das du jhr hertz darnach bekehrest/ 1. Reg. 18. 37. qui eorum animos retro flexeris.

Wer den Sünder bekehret/ Iacob. 5. 20. Qui sontem ab erroris sui via reuocauerit.

Bekehrt werden/sich bekehren/ conuerti, corrigi, emendari, recipere se ad bonam frugem.

Der. Bekerend/conuertens & conuersus.

Zu den bekehrenden kehret sich Gott.

¶ Bekehrung/ buß/besserung/conuersio, pœnitentia.

Prov. Die allzeit lehren/
Thun sich nimmer bekehren/
Wer ander leut will lehren/
Der soll sich erst bekehren.

Wer ein Sünder bekehret / von dem irrthumb seines wegs/der hilfft einer Seel vom todt. Iacob. 5. 20.

Wer sich bekert/vnd gnad begert/ deß soll man billich schonen.

Bekennen/kompt her von kennen.

Bekennen/noscere, cognoscere, agnoscere, recognoscere.

¶ Bekennen / geständig sein/ gestehn / nicht in abred sein/ fateri, confiteri. Opp. verleugnen.

Phr. Er ist ein feind guter künste/ darzu bekent er sich/ vnd gestehet es/hostis est literarum ex professo.

Freywillig bekennen/profiteri.

Bekennen auß zwang/fateri.

Ich bekenne/das ich vnrecht gethan hab. Ego me iniuriam fecisse fateor, Plaut.

Nicht bekennen/diffiteri, negare, non confiteri.

Offentlich vnd frey bekennen/ apertè atque ingenuè aliquid confiteri, Cic.

Der. Bekent/bekant/confessus. Sihe oben bekant.

¶ Bekäntnuß / bekentnuß/confessio, professio.

Bekentnuß der sünd erlangt gnad bey Gott vnd den Menschen.

Wa kein bekentnuß der sünde ist / da ist auch kein vergeben.

Last vns halten am bekantnuß / Hebr. 4. 14. teneamus professionem, respondeamus professioni nostræ.

¶ Bekentnuß/ acceptatio, ficta, imaginaria solutio.

Prov. Glaubens artickel lassen sich nicht disputiren vnd zuzausen/sondern wöllen einfeltig vnd fest geglaubt vnd bekennet sein.

So offt wir etwas guts thun/ so offt bekennen wir Gott/ quoties bonum aliquod agimus, toties Deum confitemur: sic quoties vincimur à peccatis, toties Deum negamus. I. C.

Wenn einer seine Sünde bekennet/so ist Gott trew vnd gerecht/ das er jhm die sünde vergibt / vnd reiniget jhn von aller vntugent.

Wer selber im Creutz gewesen ist/ der kan einem andern bekennen.

Wer getaufft ist/vnd Christum bekent / der muß dem Teuffel/vnd der Welt herhalten.

Bekettenen/catenare.

Beklafferen/beklappē/Belgis, beschwetzen/besagen/infamare, diffamare, deferre, aliquem accusare.

Beklagen/beweinen/jammern/ queri, conqueri, iactare querimonias, deplorare, deflere, lamentari, eiulare, plangere, deplangere.

Beklagen/verklagen/anbringen/anklagen/ accusare.

Der. Beklag/klag/querela, questus, conquestus, querimonia, lamentatio.

Beklag/verklagung/accusatio, dica, δίκη.

Beklagung/klag/commiseratio, accusatio.

Beklagt/vnbeklagt/defletus, indefletus.

Sollen weder beklagt noch begraben. Ier. 16. 4. In defleti atque insepulti.

Vor bewart/bleibt hernach vnbeklagt.

Jetzo beklagt der Sohn sein Mutter / welche er hie bevor nicht sehen mocht.

Beklagter/accusatus, defensor, cliens, reus, ὁ ἐν αἰτίᾳ ὤν, cui accusato defensio incumbit.

Phr. Einen beklagen / libelliren/offerre libellum, accusare, alicui scribere dicam, Ter. vox Iurisconsultorum. Græcis δίκην γράφειν.

Den elenden stand der Statt beklagen/beweinen/ miserari calamitatem Reip.

Virg. Liceat casum miserari insontis amici.

Beklagen vmb vnrecht/expostulare.

Prov. Bey dem wasser/ darff sich keiner durst beklagen.

Verstockte Sünder stehen nicht zubeklagen.

Es ist besser vorbewahrt/als nach beklagt.

Bekleben/adhærere.

Ist etwas in meinen henden beklebt/Hiob. 31. 7. Adhæsit manibus meis macula.

Prov. Es bleibt allzeit etwas bekleben / wo man den lestersspiegel hinschüttet. Calumniare audacter, semper aliquid adhæret.

Man spült keinen topff so rein / es bleibt je etwas bekleben.

Beklecken/beklatten/ Belgis, luto aspergere, commaculare, inficere maculis, interlinere.

Prov. Deß Narren hand/
Beklecket thür vnd wand.

Bekleiben/bekleyben/coalescere, concrescere, adhærere, cohærere.

Bekleiben/coagmentare.

Bekleiben/einwurtzlen/ wurtzeln gewinnen / proficere, rem facere, apprehendere.

Das wort Gottes bekleibet bey wenigen / Verbum Dei pauci apprehendunt, apud paucos radices agit.

Bekleiben/inolescere, crescere, inualere, confirmari. Inolesco, inolescis, inolui & inoleui, inolitum.

Pflantzen/die offt versetzt werden/ bekleiben nicht/Planta sæpe transposita non coalescit. Planta quæ sæpius transfertur non fert fructum.

Ein Vatter vnser mit hertzlichen thränen befeuchtet/ muß bekleiben.

Was nicht bleibt/das nicht bekleibt. Sihe blecken in Prov.

Bekleiden/kleiden/ amicire, conuestire.

Ist mit einem seiden rock bekleidet/ 1. Sam. 28. 14. amictus penula.

Das Salomon nicht bekleidet gewest ist/Math. 6. 29. Ne Salomon quidem ita vestitus fuit.

Phr. Vmbher bekleiden/circumvestire.

Die wand bekleiden/bewerffen/incrustare parietem.

Beklemm/nicht wol zu bekummen/difficile acquisitu, emtu, conductu.

Das gesind vnd taglöhner sind beklem.

Bekletteren/beklitteren/sihe beflecken.

Beklimmen/conscendere, ascendere, inscendere.

Ein Statt beklimmen/scalis muros ascendere.

Bekleppen/beklippen/B. deprehendere, decipere siue capere transenna aut laqueo, illaqueare, irretire, excipere incautum.

Bekneipen/coarctare, comprimere.

Bekommen/kriegen/assequi, consequi, acquirere, recuperare, nancisci.

PHR. Der soll sein gebür auch bekommen / Huic aliud mercedis erit.

Der reiche fragt jmmer / wo es der arme bekommen hat/ Virg. De amantibus, qui grauem pœnam meriti sunt.

PHR. Ein armer der sich schemt/bekompt nichts.

Es sey geraubt oder genommen/
 Wenn ichs nur mag bekommen. D. Epic.

PHR. Das fieber von einem andern bekommen / febrim ex contagio contrahere.

Es bekompt jhm/wie dem Hund das graß.

¶ Bekommen/ cedere, succedere, euenire.

Wol bekommen/ bono esse, felix & faustum esse, prodesse.

Bekoselen/besudlen/squalore siue sordibus maculare.

Bekoselt/squalidus, sordidus.

Bekosten/beköstigen/kosten anwenden/sumtus siue impensas soluere, impendere.

Ir habt euch zuuil beköstiget/multum expendistis, multos sumtus fecistis.

Beköstigen/verursachen/das einer vil kosten anwendet/ efficere multas expensas.

Ich hab euch hoch beköstiget/multos sumtus à vobis exegi.

Bekräfftigen/bestättigen/confirmare, vires dare, corroborare.

¶ Bekräfftigen/ vi superare, occupare.

¶ Bekräfftigen/ zusagen/für ein warheit reden/affirmare, asserere, ratificare.

Salomon ward bekräfftiget/2. Paral. 1. 1. Salomo confirmatus in suo regno.

Die bebende knie bekräfftiget / Hiob. 4. 4. labentia corroborasti genua.

DER. Bekräfftigung/bestettigung/confirmatio, ratificatio, affirmatio.

PR. Gut vnd gelt gehöret der Welt / wers bekrefftigen kan/der ist Herr drüber.

Bekratzen/unguibus arare, radere.

Bekreissen/vmbgeben/vmbringen/circumcingere, circumdare.

Fette Ochssen haben mich vmbkreiset/ (vmbringet) boues pingues me circumdant.

Bekriegen/infestare, oppugnare.

Das jhr sie nicht bekrieget/Deut. 2. 5. Ne illos infestaretis.

Bekrütten/angehen lassen/solicitum esse.

Ich bekrütte mich der haußhaltung nicht vil/ de œconomia non multum sum solicitus.

Bekucken / inspicere, intueri, aspicere, obseruare, intendere, inspectare, lustrare, circumspicere.

Bekufen/obiurgare, increpare.

Bekümern/engsten/betrüben/betrübt machen/trawrig machen/dawren/leid sein/ angere, solicitare, molestia, solicitudine, afficere.

Nun bekümmert euch nicht / Gen. 45. 5. Ne angimini neue dolenter ferte.

Bekümmern/verhindern/ impedire, detinere, retinere, distringere, distrahere negocijs.

Bekümmern/retentare, manus inijcere, vulgo arrestare, Gallis encombrer.

DER. Bekümmert/dolens.

Die bekümmerte Seelen sättigen / Ier. 31. 25. Omnes dolentes animas replebo.

Ein bekümmert Mann thut selten gut.

Bekümmernuß/bekümmerung/vnmuth/ sorgen / anligen/angor, ægritudo.

Bekümernuß/scrupulus, impedimentum, mora, remora.

Bekümmernuß auß sorgfeltigen gedancken / solicitudo, animi morbus oriens ex metu vel opinione mali præsentis.

PHR. Bekümmert sein vber ein geschäffte / satagere, anxium esse in re conficienda.

Sich bekümmern vnd vbel gehaben / vmb eines vnfals willen/dolere alicuius casum, luctum.

Das bekümmert mich/ me ista cura solicitat, angitq́, Cic.

Bekümmernuß benemen/sihe benemen.

EPITH. Grosse bekümernuß außstehen/ grossen kümmer/pen vnd marter erleiden/ cruciari, excruciari, discruciari.

Sich kranck vnd zu todt bekümmern/ægritudine confici.

Ich hette vil bekümmernuß/ Psal. 94. 19. In tot meis pectoris solicitudinibus, tua mihi consolatio recreat animũ.

Epaphroditus war hoch bekümmert/ Phil. 2. 26. Epaph. anxius de se fuit, quod ægrotasset.

PRO. Bekümmernuß vil/vnd sorgen zil/
 Der Mensch jhm macht/ bei tag vnd nacht/
 Der folgt fürwahr nicht weisen rhat/
 Der sich all ding bekümmern lath.

Vmb Gottes geheimnuß soll man sich nicht bekümern.
Ad secreta poli curas extendere noli.

Was hinweg ist/da soll man sich nicht vm̃ bekümmern/
Rosam quæ præterierit, ne quæras iterum.

¶ Bekünden/ beweisen/darthun/ probare, planum facere, facere fidem.

Be-lachen/be-lacken/be-laden/be-lägern / be-leiten/belangen/be-last/be-lasten/be-lauben/be-lauffen/be-laurẽ.
Sihe in jhren simplicibus.

Belch/belchinen / böllhinen/ ist das welsch folega, oder lateinisch fulica, sonsten fern/pfaff/à macula alba frontis, quæ rasum sacerdotis verticem refert: Sueuis bleß/ blessing: alibi Rohrheunele/gallina harundinum: Agricolæ wasserhun/gallina aquatica, quod corporis magnitudine ad gallinam accedat: fulica recentiorum, λάρος. Gesn. 375.

Belder/bälder/zeitlicher/ citius, temporius, baib, tempius. Sihe bald.

Beleg/saum/som/bord/bassament/wulst/fimbria, instita, prætextus, limbus, lacinia, vestium ora, quæ incisuras habebat, serræ dentibus non absimiles.

¶ ANG. afringe	bora.	ITAL. le bande. Z
BEL. den soom.	GRÆ. κράσπεδον.	POL. bramnas
BOH. prym na	HIS. laborbadu-	sukny.
spodlu sukne.	ra de la vestitura	
GAL. frange/	HVN. perem.	

Beleg/ leiste/bretter / so außwendig an den gebäwen geschlagen werden/asser appositus.

DER. Belegen/bescheinen/beweisen/erweisen/probare, facere fidem.

Beleget/besetzen/ Sihe belägern.

Ein grosser König belegt sie/ rex magnus obsidet paruum oppidum, Eccl. 9. 14.

Beleget/beleit/verbrämt/veruölstet/zerschnitten an dem saum/fimbriatus, per ambitus incisus.

Belegern/belägern/sihe lager.

Beleiben/manere. Sihe bleiben.

Beleiden/bekennen/confiteri, fateri, agnoscere.

Beleidigen/beleiden/leid zufügen/schaden thun/verletzen/verdruß machen/dare damnum, incommodare, obesse, lædere, contristare. Sihe bossen.

Bittet für die/so euch beleidigen/orate pro lædentibus, & insectantibus vos, Matth. 5. 44.

Beleidigen/leidmütig sein/se contristare, excruciare.

Warumb beleidigst du dich umb/ꝛc. cur te contristas, excrucias.

Der. Beleidiger/damnosus, noxius, oppressor.

Für den beleidiger schreien/contra oppressores inuocantibus. Es. 19. 20.

Beleidigter/damno affectus, oppressus.

Deß beleidigten gebett erhöret Gott/ preces eius exaudiet, cui facta erit iniuria, Syr. 35. 16.

Beleidigung/detrimentum, iactura, offensio.

Schiffart mit beleidigung will ergehen/ video nauigationem fore cum detrimento. Act. 27. 10.

Pr. Ein frommer Mann mag wol getödt werden/
Aber nichts mag jhn beleidigen auff Erden.
Occidi vir bonus, lædi haudquaquam potest. Ausius.

Belehnen/beleen/zu pfand geben/verpfenden/ pignerare, pignerari, ponere pignori, vel in pignus, obligare aliquid pignori.

¶ Belehnen/lehen verleihen/inuestire, conferre feudum.

Der. Belehung/inuestitura feudalis, contractus feudalis.

¶ Belehnung/lehens empfengknuß/ipse actus vestiendi.

Belehnung/renouatio inuestituræ. I. C.

Belehnt/zu pfand eingesetzt/pigneratitius, pignoratitius, pignori oppositus.

Beleiten/gelaiten/ein gesellschafft auff den weg halten/ deducere, comitari, assectari, ductare, comitem se præbere.

Der. Beleiter/der einen beleittet/comes, deductor.

Die ein Braut auffmutzt vñ beleitet/brautfürerin/pronuba, comes & concinnatrix sponsæ, νυμφοκόμος: pronuba Iuno, sic dicta quod nuptijs præesset.

Beleitung/(die) gesellschafft/ die einem nachzeucht/ item das nachtretten eines Herzen/ comitatus, comitum multitudo. Gallis consen. Græ. παρακολούθησις.

Belaitet/comitatus, actiuè & passiuè accipitur, παραπέμψας & παραπεμφθείς. Gall. accompaignet. It. accompagnato.

Ein belaitet weib/mulier multis viris comitata, id est, multos viros comites habens.

Phr. Das sie sicher beleiteten/quibus imperauit, ut cum illis proficiscerentur, Esd. 3. 5. 2.

Belesen/beschweren/lectione adiurare, coniurare, incantare, exorcisare, ἐξορκίζειν, dæmones incantationibus eijcere. V. B.

Der. Beleser/beschwerer/exorcista.

Belesung/incantatio, incantamentum, exorcismus.

Belferen/gainen/gannire, latrare. Gall. grommeler.

Der oder die einem das maul widerbärt/ entgegen belfert/oblatrator, oblatratrix, Plauto. Nolo in ædes mihi intromittere oblatratricem.

¶ Belferen/pelfferen/verdrießlich waschen/blaterare, propriè elephantum est, deinde etiam importunè loquacium. Hor. Ecquis.
Audit, cum magno blateras sermone, fugisque.

¶ Das belfferen/das bellen der Füchs/gannitus, vox vulpis propriè.

Phr. Zu ohren belferen/die ohren reiben/ obgannire, obstrepere, & veluti vapulantis vocem emittere. Ter. in Phorm. Habet hæc ei, quod dum viuit, usque ad aurem obganniat.

Belg/die getrettene trauben/uuæ calcatæ, scapi cum folliculis, brisa, brissa Col. στέμφυλα, massa vinaceorum, ex qua vini vel aquæ affusione fit vinum secundarium.

Phr. Verspondt die faß/ wann der wein wol von den belgen und kernen gereiniget ist/dolia bene deacinata oblinito, Cato. Sihe balg.

Die belg aufflegen/ und den most/ so noch darinnen ist/ herauß keltern/scapos cum folliculis prelo subijcere, ut si quid musti reliquum habeant, exprimatur, Varro.

Die belg und kern/ so der sand entpor treibt/abnemmen/ und herauß thuen/dolia deacinare, fit manu. Osterm.

Belgen/zürnen/irasci, pugnare. Hinc bellũ, vox latina.

Belger/bilger/ist dz lateinisch peregrinus. Sihe bilger.

Belger/Belgische Völcker/die Niderlender/ Belgæ, arum, Βέλγαι, Galliæ Comatæ populi.

Belgisch land/Niderland/Belgicum, Belgium, Cæsari, cuius metropoles sunt, Treueris, Colonia, Moguntia, Rhemi. Regiones vero Brabantia, Flandria, Hollandia, Zelandia, Geldriæ ac Frisiæ pars tota, Picardia, Hannonia, Iuliacum, Verdonum, ac Campaniæ maxima portio, Sylua denique Arduenna uniuersa. De quibus singulis postea seorsim.

Belhammel/ ein geschnittner Hammel/scheps/Castron/ veruex, veruex sectarius, dux gregis, aries castratus, mas ouium, κριὸς ἐκτεμημένος, Gall. mouton. It. montone castrone/castrato.

Belhamel/ein oberer in einer jedẽ sect/coryphæus, dux, caput ordinis, sectæ: præstantior inter cæteros.

Belial/ist ein Hebraisch wort/so vnuerteutscht wirdt gelassen/bedeutend ein losen buben/ vnnutzen Menschen/ ein Teuffel. Diabolus, von Beli/das ist/ Beli/ nicht/ non/ vnd Iaál, nutzt/ profuit, oder wirt aufffsteigen/ ascendet, homo inutilis, vel dæmon, quia nos ascendere sursum non permittat: vel beli, absque, & ol, iugum, exlex, peruersus; prauus, sceleratus, quibus tanquam suorum scelerum ministris Diabolus utitur.

Phr. Wie stimmet Christus mit Belial/ quæ Christo cum Beliale concordia?

Es sind etliche Kinder Belial außgangen/ extant aliqui apud vos perditi homines.

Comp. Belials tück/malignitas.

Das nicht ein Belials tück seye in deinem hertzen/ caueto, ne ea sit animi tui malignitas, ut renuas dare pauperi, Deuteron. 15. 9.

¶ Be-lieben/be-liebt/be-liegen/ sihe in jhren simplicibus.

Belindern/linder machen/mitigare. Sihe lind. V. B.

Bellen/billen/muffen/beffzen/ ein geschrey der Hund/ latrare: vox canum.

Bellen/vber ein laut schreyen/vnd bäffzen/latrare: iratum clamitare, per met.

Von Hunden angebellet werden/latrari.

¶ Ang. to barke a dogges.	Gal. abbayer.	Hun. vgatni.
Bel. baffen.	Græ. ὑλακτῶ.	Ita. abbajare.
Boh. sstiati/ wnti gakoes.	His. ladrar propriamente los perros.	Pol. sczekani.

Bellen/schreyen wie ein Fuchs/beffzen/ gannire: vulpium propriè est.

¶ Ang. to naulpe or barck lyk a dogge or foxe.	Gal. glappir ou japper a la fa cõ d'vn renard/ ou d'vn chien.	Ital. far il verso di volpe/ gagnolare/ gagnolire.
Bel. ick jancke re gelijc de honden deen van vlan dolichent/ic snatere.	Græ. κνυζᾶσθαι.	Pol. nasczczekuie/ tak iakolys.
	His. gannir el can o raposa.	
	Hun. tsehelok.	

Der. Das bellen/muffen/beffzen/ latratus, gannitus.

¶ Ang. barkes of dogges.	Gal. abbayement/ abay.	Hun. vgatlas.
Bel. gebas/basfinge jauckinge.	Græ. ὑλακή, ὑλαγμός.	Ital. abbajamento.
Boh. sstekani/ sstekot/ wztipsi.	His. ladrido de perros.	Pol. szczekanie.

¶ Bellend/ latrans, ganniens.

¶ Beller/canis. Bellerlin/Hündlin/ canicula.

Pr. Dem bellenden Hund verehr ein brot/
So hat man für seinem zorn kein not.

Phr. Ich rede oder belle auß keinem Hundskopff/ non iniussa cano. Virg.

Leise bellen dem gespür nach/ schnupffen/nictere, canū est propriè, cum leporum siue perdicum odorem sentiunt.

¶ Ang. to yaulpelyk a dogge when he hath the sente of thing/to snarle/ to grin.	Bel. sporen	Hun. tschlot.
	Boh. sstekati.	Ital. osmare/ sgagnolire.
	Gal. taper/ vrler.	Pol. zawietrzel' em sliaduje.
	Græ. ῥύζω.	
	His. gannir	

Comp. Anbellen/wider einen bellen/allatrare.

Entgegen bellen/oblatrare.

Widerbellen/responsare, respondere cum indignatione, & pertinacia, ubi tacendum est.

Pr. Ein dieb lest deß stelen nicht/so wenig als der Hund das bellen.

Was stets widerbellet vnd schilt / zu dem hat man sich nichts guts zu versehen.

Es bellet kein alter Hund/er weist etwas.

Es schadet nicht das die Hunde bellen / wenn sie nur nicht beissen.

Es ligt nicht an der Hunden bellen/daß die Pferde hincken.

Bellis/Landvogt/Diæcetes, procurator, administrator, satrapa, satrapes, quod Persicum est. V. Lothar.

Bellischier/spengelwerck vnd grammasche/ grammaschi. Sihe Gramm.

Be-loben/be-lobt/be-logen/be-lohnen/be-lohnt/be-lohnung. Sihe in jhren simplicibus.

Beltz/(der) fäll/ein abgezogen haut / ist das lateinisch pellis, pellicula, cum à carne separata est: quæ nondum separata, cutis dicebatur.

Beltz/ein kleid von beltz/vestis pellicea, pellita, pelliceum.

¶ An. ofa skinne/or hide.	Gal. vestement fourré de peaude reinard/ une pelisse/ un pellisson.	forro de pellio/ vestidura tapada de pel.
Bel. met wilde voederinge/ oft pels gevoedert cleet.	Græ. ἱμάτιον ... ἶμα.	Hun. kodmen/ kosot
Boh. kozich/ sukne podssita kozichem.	His. zamaro/ ropa afforrada/	Ita. pellizza/ veste foderata di pelle.
		Pol. kozuch.

Beltz/art/gemüt/sitten/weiß/gewonheit/ mores, consuetudo.

Du hast noch deinen alten beltz an/dein alte haut / deine alte sitten/veterem pelliculam retines.

Es ist die zeit noch verhanden / das ich einen andern beltz würd müssen ablegen/prope adest, cum alieno more viuendum est mihi.

Der. Belzin/beltzeren/von häuten/beltzen/fällen / pelliceum, quod est ex pelle, διφθέρινος.

Er hat ein beltzin hauben auff/pileum pellitum habet.

Beltzlin/häutlin/fällin/pellicula, parua pellis, διφθέριον.

Mit beltz gefüttert/vberzogen/pellitus, a, um, oues pellitæ, Getæ pelliti, mit beltz bedeckt.

Beltzen/mit beltz vberziehen/vmbbeltzen / vestire, tegere pelle.

Beltzen/verschoppen/mit einem fäll füllen / pelliculare, pellibus alligatis obturare, ἀποδιφθεριάζειν, πωμάζειν.

Phr. Ewre sachen stehet den beltzen auff den Ermeln gleich. I.C.

Comp. Beltzdecke/(die) stragulum pelliceum.

Beltzmacher/Kürschner/ pellio, qui vestes pelliceas facit, Gal. pelletir. It. pellizaro.

Beltzrock/rauher rock/pelliceum, vestis pellita, villosa.

Leibbeltz/Rheno, onis, velamen villosum, humeros, pectusque integens, sic dicta quòd calidos teneat renes: vel ἀπὸ τῶν ῥηνῶν, ab agninis pellibus, quas Græci ῥῆνας vocant, ex quibus potissimum constat: vel q. Rhenana vestis, quod accolæ Rheni eo usi sint.

Schaffbeltz/pellis ouilla, Rheno.

Vnter einem glatten Schaffbeltz/steckt offtmal ein Wolff.

Epith. Es haltet den stich eben/als ein (alter) fauler beltz. I. C.

Diß orts ist weder haut noch haar gut/darumb wirt kein (guter) beltz darauß werden I. C.

Man flicket so lang an dem (lausigen) beltz/dises sterblichen fleisches/biß er keinen stich meh: halten will. I. C.

Pr. Man darff nicht läuß an beltz / oder in grind setzen/ sie wachssen wol selbst darinn / oder kriechen selbst wol drein. De malo accersito.

Beltzen/auff lauffen/ auffschwellen / extumescere, extumere, ἐξοιδεῖν. Gal. s'ensler. It. confiare.

Der. Beltzend/erhebt/auffgeblasen/ tumidus, extumidus, οἰδηματώδης.

Beltzend/herauß beltzend aug/oculus extumescens, forâs extrusus.

Beltzen/zweig auffstossen/ auffstecken / impfen/einpflantzen/propfen/einzweigen / surculos serere, inserere, immittere.

¶ Ang. to emplante/ to ingraffe.	ssteprwati.	Hun. plantalek welteték/ oltanl.
Bel. inplanten/ inenten.	Gal. planter/ semer.	Ital. inestare/ incalmare.
Boh. saditi/	Græ. ἐμφυτεύω.	Pol. vssczepiam.
	His. enxerir arboles.	

Der. Beltzer/beltzzweig/reiß/propfreißlin/zweigschoß/ surculus, germen fere anniculum, pars rami frondens.

Beltzer/Impffer/zweiger/pflantzer/ insitor Plinio, qui inserit, ἐγκεντριστής.

Beltzung/daß beltzen/impfung/insitio.

Nichts hat ein bawman verstendigers erfunden/als die beltzung/insitione nihil inuenit agricola solertius.

¶ Ang. a greffing or planting in.	rohowani.	xerir arbres.
Bel. sneyntinge.	Gal. enter / enture/ entement.	Hun. oltas.
Boh. ssteprowani/ sstipeni/	Græ. ἐνοφθαλμισμός, ἐμφυτεία.	Pol. wszczepienie.
	His. obra de en-	

Phr. Die beltz/beltzer gerahten oder gerahten nicht/surculi sati comprehendunt aut non comprehendunt, sol. stirpem.

Ein jeder zweig mag auff ein jeden baum gebeltzt werden/omnis surculus omni arbori inseri potest, Col. 5. 11.

Ein baum beltzen / inserere arborem, & in arborem, & arbori.

Beltze nun die birnbäum/inser nunc pyros Melibæe.

Man soll die beltz brechen / ehe sie anfahen zu treiben/ surculi silentes legendi sunt, non germinantes, Col.

Die gebeltzte zweig schlagen gewohnlich vor dē Brachmonat nicht auß/ surculi insiti plerunque ad mensem Iunium usque silent.

In die schelb/in den kern beltzen/impfen/ surculos inserere cortici, aut fisso trunco.

Comp. Beltzzweig/surculus, semen, Col.

Ein beltzzweig von einem baum geben / dare surculos alicui de arbore aliqua, quos ferat.

EPIT. Ein junger beltzer/arbor nouella, insita, Col.
Außerlesene gute beltzzweig/surculi lectissimi, Col.

Belzoin/ein hartz oder gummi von einem baum/ so in India wechst/sonderlich in Malacan vnd Siana. Sihe Benzuin.

Be-lugen/be-lustigen/be-mächtigen / be-mackln / be-mannen/be-mäntelen/be-mawren/be-melden/ be-mühe/ be-müllen/be-museln/be-nachbart/ be-nachten/be-nagelen/be-nagen/be-namen/ be-nant/be-naschen / Sihe in jhren simplicibus.

Benck/scamna. Sihe banck.

DER. Bäncklin/bancklin/fußschemel/ stüle/ scabellum, suppedaneum, θρανίον.

PHR. Er ist zwischen zweyen bencken gesessen: wer gar zu vil haben will/der kriegt offt gar nichts / Duos insequens lepores, neutrum capit.

COMP. Ober benck/vnter benck/bencke auffeinander gesetzt/das einer höher vnd nidriger ist/als der ander/Gerichtsbenck / Kirchenbenck/subsellia: subsellia templorum, iudiciorum.

Ruderbencke/ sitzbencke in den Schiffen / iuga, transtra, sedilia remigum.

PR. Es ist nicht gut/wenn die stüle auff die bäncke hupffen wöllen/oder vnterthanen sich hawen.

Wenn reden könten tisch vnd benck/
So würd man hören vil guter schwenck.

Bendel/bändel/damit man bindet/ q. windel/ schnürle/ tænia, fascia, fasciola. Sihe band.

COMP. Armbendel/armschinen/brachialia, ornamenta & arma brachiorum. Sihe arm.

Brustbendel/brustriem/breißriem/strophium, fascia pectoralis, tumorem papillarum cohibens.

Haarbort bendel/redimiculum.

Haubenbendel/zipfel/ schleyer zippel / tænia, extremitas vittæ dependens, redimiculum.

Hosenbendel/fasciæ crurales, περισκελίδες.

Hutbendel bande deß huts/spira.

Deß bendels knot / den man vnter dem kin zusammen knüpffet/ offendix Festo, sic dicta, quod mentum, ubi eò ventum est, offendat.

Krantzbendel/die schnur/so an den kräntzen hangt/lemniscus, fasciola è corona dependens.

PR. Einer macht bendel/der ander schneidet sie ab.

¶ Bendlin / bendichen/bändlin/reißlin/vitilia, lenta vimina, quibus propriè vites vinciuntur, λύγοι.

Bender/binder/scheffler/kifer/doliarius, vietor.

¶ Bender/ die zwicklin/damit sich die weinreben hefften/ capreoli, cincinni in vitibus.

¶ Bender an der hauben/tænia, vinculum, quo vittæ nodantur.

¶ Bender/ allerley weiche gewächs / darauß man band machet/als weiden/bircken/ꝛc vimen.

Zu bender dienlich/viminalis.

Ein ort/da vil bandgerten stehen/die reben auff zubinde/ virgetum, locus virgis ad alligendas vites aptus consitus, qualis est Amerina salix, ἰτεών.

¶ Bender/reiffstangen/circuli. GAL. des cercles.

Bendigen/zemen/zwingen/ Sihe bänd/bändigen.

DER. Bendig gemacht/bezwungen/edomitus.

COMP. Vnbendig/vngezemet/fastuosus, ferox, indomitus, Met. ein Stier/taurus.

Ein vnbendiges wildes Volck/gens effrena.

PR. Alte Hund sind böß bendig zumachen/ senex psittacus ferulam negligit. Sihe bengel.

Die zung ist vnbendig.

Die Welt ist vnbendig/vnd will gar Vogelfrey sein.

Beneben/darzu/darüber/oder das/præterea.

Beneben/neben dem/bey nahe/iuxta.

Benedeyen/segnen/guts wünschen/benedicere.

¶ ANG. to blesse. BEL. ick seve / ic sprecke goet. BOH. zehnati/ pozehnati / dobrorecitti / pozehnani dati. GAL. benir. GRÆ. εὐφημεῖν, εὐλογεῖν. HIS. desir bien d'alcuno. HVN. aldanni. ITA. benedire.

DER. Benedictus/ ein Vatter der München / Benedictus Nursinus genent/ein Römer / so auß verdruß der wilden gefährlichen läuffen in das gebürg sich nidergelassen/vnd den Münchsorden/den Basilius langst vor jhm in Asien angerichtet hat/daselbst erstlich gepflantzet/bey zeiten Atalarici, deß Ostergottischen Königs/ vmb das Jar 532 Stumpf. 179.

PHR. Man schilt vns/so benedeyen/(segnen) wir / maledicimur & benedicimus, 1. Corinth. 4. 12. λοιδορούμενοι εὐλογοῦμεν.

Er gesegnet jhm sein essen also/ hett er das benedicite im bauch/es wurde ja bald sein Seel von jhm purgieren.

COMP. Benedicten wurtzel/ Benedicten kraut / heil alle Welt/sanamunda kraut/caryophyllata, à caryophillorum odore, garaffelwurtz / nardus agrestis, lagopus, pes leporis: Quidam & chrysogonũ vocant ab aurei coloris semine veneno aduersatur, astringit, calefacit, siccat.

¶ ANG. avenes/ avens/ herbe bennet. BEL. gariofilaet. BOH. benedykt. GAL. galiot / resize/herbe benoite/salmonde. GRÆ. λαγώφθαλμος. HVN. vad zel fu. ITA. gariofillata/garofonata.

Benedicter Orden/secta Benedictinorum, ex numero canonicorum regularium.

Alle Eheleut sind Benedicter Ordens / wenn sie erst zusamen kommen: wirdt aber das Conuent vneins/ so werden sie zuweilen Carthenser Ordens/ vnd sehen einander sawr an/vnd gedeyen offt drüber gar in bettel Orden.

Beneiden/inuidere, æmulari. Sihe neiden.

Beneinen/verneinen/negare, inficiari. Sihe nein.

Benemen/abnemen/demere, adimere, eximere, auferre, eripere, intercipere. Sihe nemen.

PHR. Sein bekümmernuß benemen/ ex animo alicuius scrupulum euellere.

Das liecht benemen/officere luminibus, obstruere luminibus, ædificando officere luci domus vicini.

Benemen die victualia, intercludere commeatum.

PR. Alter schad für thorheit nicht/ oder benimpt der thorheit nichts.

Benennen/anzeigen/bezeichnen/benamen / designare. Sihe nennen.

Sie sind alle bennenet/die/ꝛc. nomina eorum, qui interfuerunt, sunt notata.

Benennen/ansetzen/ constituere, designare, edicere diem.

Zu dem handel muß ein gewisser tag benennet sein / ad negocium hoc certus dies destinari debet: oportet diem dare.

Benennung/sihe bezeichnung.

Benetzen/ befeuchtigen/rigare, humectare. Sihe netzen.

Bengel/kolb/steck/knittel/brügel / ist das Lateinisch baculus.

Bengel/baculus, fustis, sparus, um, stipes.

¶ ANG. a cudgel. BEL. een stok. BOH. palice. GAL. vn baston. GRÆ. βάκτρον. HIS. paldò baston. HVN. paleza/ fustély/bót. ITAL. bastone. POL. kiy.

¶ Bengel/ tölpel/rusticus,homo stupidus, truncus, caudex.
Solcher bengel find einer bald ein arm voll/das ist/ sose leut find man gnug. INC. 250.
DER. Bengelen/abblewen/ mit knittelen decken/staupen/cædere fustibus.fustem alicui impingere, coërcere aliquem fuste, Horat. vulgo fustigare.
Benglung/ein staupen hawen/ fustuarium, verberatio & castigatio.
COMP. Abbenglen/mit einem bengel abschlagen / abschmieren/abbrügeln/fuste percutere.
PRO. Den Hund der bengel bendig macht/
Der Jugent legt die ruth den pracht.

Benid/zucker benid / benid zucker / saccharum penidium, Arab. Alfenid,alferud.

Benne/ krätzen / so man in die kärzen legt / wagenkorb/ crates, quæ plaustris aut carrucis imponuntur. Sihe krätz.

Benöttigen/zwingen/necessitate premere, compellere. Sihe not.
DER. Benötigt/bedürfftig/egens,indigens.
Man bekompt das von einem benötigten / das man sonsten nicht kriegen kan.
PHR. Benötigt sein/vonnöten haben/opus habere,opus esse alicui.
Ich bin jetzt gelts hoch benötigt / nunc mihi pecunia opus est.

Bensel/pensel/ist das Lateinisch penicillus, peniculus, peniculum, m. & n. diminutiuum à penis, quod caudam significabat antiquis,bedeut in gemein ein wischlumpen/ oder kehrbürst/damit man etwas außwischt / ea quibus calceamenta & vasa terguntur. Hinc Col. penicillo detergitur.
COMP. Bensel/damit man malet/penicillus pictorius.
Weißbensel/damit man die mawren weisset / penicillus tectorius:instrumentum, quo albarium tectorio parietum inferunt.

Benügen/begnügen/settigen/ersettigen / contentum esse.
DER. Benügig/ersettlich/wol zufriden/ vergnügt/contentus,à contineo,nomen potius quàm participium, qui continet,quod animo satisfacit, ἀρχέμενος, ἀγαπῶν αὐταρκής.
PHR. Eim ding völlig benügen geschehen. I. C.
Liessen sich nicht daran benügen/ non satis erat, Sap. 14. 22.
Last euch benügen an ewrem sold / vestris este stipendijs contenti. Luc. 3. 14.
PR. Mich benügt/was Gott fügt.
Wol dem/der darmit ist benügt/
Wie Gott der Herr mit jhm fügt.
Ein jeder laß sich an dem benügen/
Was sich zu seinem stand thut fügen/
Wirt er vber das zuuil begeren/
So muß er groß vnd kleines entberen. Sihe begnügen.
Wer zuuil will haben/dem wirt zuwenig/oder gar nichts.
Der hat gnug/ der jm benügen last/das ist/wo das hertz jhm gnügen last/da ist reichthumb / vnd wo das Hertz noch mehr fordert/da ist armut / der güter seyen wie vil jhr wollen.
COGN. PR. Es will etwan einer fischen / so krebst er. INC. 98.
Man muß nemen wie es kompt/INC. 101.
Der ist nicht arm/der wenig hat/ sondern der vil begert. INC. 259.

Benutzen/den nutzen von etwas nemen/uti, frui.
DER. Benutzung/nutzung/so lang man lebt / usus fructus.

BENZVIN, benzoinum, beniuinum, laser, laserpitium, ist zweyerley/ Cyrenaicum & Syriacum. Cyrenaicum, vulgo Assa dulcis. Syriacum,assa fœtida, Teuffels dreck/ Hadr. Alij duplex faciunt,album & nigrum. Album amygdalinum vocant à maculis albis amygdalarum instar admixtis. Nigrum odoratius est. Non est autem succus ferulæ, qualis est laserpitium, sed magnæ arboris gummi, seu resina. Latini recentiores Ben Iudaicum vocant,quia primum manifestatum esse dicunt in Iudæa.

Bequem/gelegen/gereimbt/geschickt/tauglich/nutzlich/ zeitig/behülfflich/ ist das Lateinisch commodum, oder teutsch/bekommen/ accommodum, accommodatum,appositum,aptum,idoneum,congruens, conueniens, tempestiuum.
Ist bequem zum Viech/terras esse pecori aptas, Num. 32. 4.
Nicht bequem zum werck/inuita Minerua.
DER. Bequemlich/füglich/kömlich/commodè, accommode,accommodissimè,appositè,apte,conuenienter.
An etwas bequemlich fügen/richten/stellen/accommodare,applicare.
Bequemigkeit/opportunitas, conuenientia, aptitudo, congruentia,cardo,Virgilio.
Bequemickeit wirt sie nicht seumen/ haud tanto cessabit cardine rerum. GAL. commodite. GRÆ. ἐπιτηδειότης ITA. commodità.
Bequemickeit/was gut/bequem vnd gelegen ist / commoditas.
Ein jede bequemickeit/hat sein vnbequemickeit/ Omnis commoditas sua fert incommoda secum.
COMP. Vnbequem/vngelegen/ incommodus,a,um.
Vnbequemickeit/vngelegenheit/incommoditas.
PHR. Bequem sein/conuenire,quadrare,congruere.
Bequem machen/an etwas bequemlich fügen / richten/ stellen/accommodare,applicare,aptare, adpatare, concinnare.
Bequemlich/richtig/wol antworten/ respondere apposite.
Auffs gnawest wissen wie vnd wenn ein ding bequem/ gelegen/commoditatis omnes articulos scire.
Ein bequemliche oder vnbequemliche wohnung haben/ commode vel incommodè habitare.
EPITH. Bequeme oder vnbequeme wetter / zu verrichtung einer arbeit / tempestas rei alicui idonea, vel non idonea.
Bequem Meer/mare tempestiuum (ad nauigandum) Cic.
Bequeme sprüch/vnd die sich wol reimen / concinnæ sententiæ.
Bequeme vnd gelegene zeit/idoneum tempus ad rem aliquam gerendam.
Bequem ort/kraut/ Statt/Tag/ Sihe in jhren orten.
PROV. Armer freunde dienst/ist auch bequem.
Dieben ist die nacht bequem / der warheit aber der Tag/ Nox furibus,veritati autem lux idonea est.
Höre vil/vnd red/was bequem ist/ Audi multa, loquere tempestiua.
Wenn gleich ein armer gärtner etwas gereimbtes vnd bequemes sagt/so soll man jhn doch hören / vnnd gern folgen. Est etiam olitor,valde opportuna locutus.

Ber/Sihe Bär/beer.

Berahten/berahtschlagen/ raht halten / consulere aliquem,consultare cum aliquo.
Das Gott sich berahten hat/dich zu verderben/scio consilium Dei esse, te perdere, 2. Paral. 25. 16.
Die berahten sich mit einander / in hunc modum consultant.

Berahten/helffen/iuuare, consulere alicui.

Das ich wol berahte/die mich lieben: ut rem meis amatoribus donem possidendam. Prou. 8. 21.

Berahte deine Tochter/Eloca filiam, Syr. 7. 2.

Si quis scripsit. Ich hab meine tochter berahten / hæc clausula de dote tantum intelligitur, nec eam habet vim, ut necessario ius successionis, vel legitimam iure naturæ debitam auferat. I. C.

Gott berahte euch/wermet euch / Bona cum pace abire calefierique egenos si quis iubeat, nec det quid corpus requirit, quid prodest (fides) Iacob. 2. 16.

DER. Berahtsam/rhatsam/frugi, frugalis.

Berahtsamkeit/mässigkeit/vernügung / frugalitas, moderatio, abstinentia, αὐτάρκεια.

Berahtsamlich/mässiglich/heußlich/nutzlich/ frugaliter, sobrie, moderatè.

Berahtig/ bey dem man raht findet/ guter anschlege/ consultus, pollens consilio.

PR. Gott beraht (beschert) die seinen vber nacht.

Ja/ (sagt man) was wir nicht haben/das beschere vns vnser Herr Gott. INC.

Wie der Wirth ist/so beraht Gott die gäst / similem ducit Deus ad similem.

Gott beräht/so lang ein ey brät.

Gott muß berahten/sols wol gerahten.

Beraht dich Gott/bricht keinem den sack.

Wo man dich beraht/so helff dir Gott.

Berahtschlagen/berahtfragen/berahten/consulere, cōsultare.

Berahtschlagen sich mit seinen Knechten / consilium cum suis cepit, 2. Reg. 6. 8.

Berahtschlagung/raht/rahtschlag/consultatio, deliberatio. Sihe raht.

PHR. Berahtschlaget vnter einander / de quibus ad regem referendum iudicauit, consultate super ijs. 2. Macc. 11 36.

Berauben/blündern/entwältigen / mit gewalt nemen/ spoliare, spolia detrahere, exuere, deprædari, priuare, expilare, nudare, orbare. Sihe raub.

DER. Berauber/rauber / der einem ein ding mit gewalt nimpt/prædator, prædo, spoliator, qui in alterius bona per vim inuadit.

Beraubung/plünderung/spoliatio, priuatio, compilatio, expilatio, direptio.

Beraubt/beraubter/spoliatus, priuatus, orbus, orbatus, exutus, destitutus. Opp. Vnberaubt/inspoliatus.

Errettet den beraubten von deß / oppressos ab iniuriosis defendit. Ier. 21. 12.

PHR. Ihr beraubt mich meiner Kinder/vos me orbum redigetis, Genes. 42. 36.

Der seiner vernunfft beraubt ist / von sinnen beraubt/ captus mente, amens, demens.

Ich beraube dich nicht deß nutzes von deinem dienst/ non præcerpo fructum officij tui.

PR. Wen Gott straffen will / dem thut er die augen zu/ oder beraubt jhn erst seiner sinne/das ist/ wenn ein ding sein soll/so hilffet nichts darfür. INC. 303. b.

Einem beraubten ists ein trost / wenn seine gesellen mit herhalten müssen.

Berauchen/beräuchern/einen rauch machen/ fumificare, GRÆ. θυμιᾶν. IT. suffumicare / fumigare, infumare, suffumigare, suffire, fumo denigrare, cremare. Sihe rauch. GAL. perfumer.

DER. Berauchung/beräucherung/fumigatio, suffumigatio, suffitus, suffitio, suffimentum.

Beräuchert fleisch/infumata caro.

PHR. Beraucherten sie daselbs/cremant corpus Saulis. 1. Samuel. 31. 12.

Berauffen/das haar außziehen/depilare, pilos depilare, ...

PHR. Das alle seiten berauffet waren / humeri depilati, Ezech. 29. 18.

Berawen/gerawen/pænitere, pænitudine duci.

DER. Beraw/das gerawen/pœnitentia, pœnitudo.

Berawig/pœnitens facti, vel de facto.

Ein ding berawen/widerruffen/widerreden / widertreiben. I. C.

Berbelen/ist babelen/daruon oben.

Berd/geberde/weise/die einer fürt/gestus, corporis quædam actio, motus, accommodatio. Sihe geberd.

DER. Berden/geberden/gestire, gestum agere.

PHR. Wie ein Braut sich berdet in jhrem geschmeid/ ut sponsa suo ornatur mundo. Esai. 61. 10.

PR. Gut weiß vnd berd/macht das Weib werd.

Berechnen/rechnung mit einem halten / pernumerare, enumerare, rationes conficere, vulgo computum reddere, ut rationum summa quadret, seu æqualis sit summæ accepti & expensi.

Die Männer dörfften nicht berechnen / pecunia tradita impensa non ferebatur: quippe bona fide agentibus.

So vil ichs berechnen kan / quantum animo conijcio, 4. Esd. 13. 16.

Berechtigen/berichten/omnem cognitionem significat ac comprehendit, I. C.

Bereden/besprachen/deliberare, consultare, consulere, rogare. Sihe reden.

Bereden/abreden/coniugij fœdus inire, & elocare, viro tradere. V. B.

Bereden/vberreden/vermögen/anreitzen / persuadere, adducere, allectare, inducere, propellere.

PHR. Last euch solches nicht bereden/ nolite ab Ezechia induci, ut ei credatis. 2. Par. 32. 15.

Achab beredet Josaphat/Achabus Iosaphatum ad expeditionem cohortans rogabat, 2. Par. 18.

Beredeten sich mit einander/colloquuntur inter sese, Luc. 6. 11.

DER. Beredt/beredtsam / disertus, eloquens, facundus. Ciceroni plus est eloquens, quàm disertus, ille mirabilius: hic communius & satis acutè dicit.

Apollo ein beredter Mann/Apollos, vir eloquens, Act. 18. 24.

Ich bin je vnd je nicht wol beredt / disertus neque antea fui, neque nunc sum.

Es ist besser weiß/denn beredt sein.

Beredenheit/beredsamkeit/wol beredenheit/ eloquentia, facundia, persuadendi facultas.

Verschweigenheit ist ein lehrmeister der beredsamkeit/ taciturnitas sermonis magister est, σιωπὴ λόγου διδάσκαλος. Philostr.

PR. Es soll sich keiner bereden lassen / das er eim andern ein lust mit seinem vnlust soll machen.

Ein rechtschaffener beredter Mann/ dienet nicht gern dem gepöfel.

Wiewol beredt sein ein herrliche gab / so ist doch fromb sein vil besser.

Beregnen/compluere. Sihe regnen.

Wie eins das nicht beregnet wirt / Terra es non compluta. Ezech. 22. 24.

Bereichen/berüren/attingere, pertingere. Sihe reichen.

Bereitten/durchreitten/vmbreitten/ perequitare, omnia equitando loca transire, καθιππεύειν. Sihe reitten.

PHR. Bereiten ein Pferd/ conscendere equum, insidere, equitare, inequitare, inuehi, prouehi equo.

COMP. Roßbereitter/abrichter/equiso, equorum magister, & moderator, & domitor.

Beritten/sihe beritten.

PR. Vbel beritten/will jmmer vornen daran sein.

Bereit/auch/jetzt/iam, nunc. PHR.

PHR. Den sie schon bereit gemacht haben/rex iam factus est, Eccl. 2. 12.

Wirt in der lateinischen sprach offtmals außgelassen vnd doch verstanden/als

Das jhre Roß bereit schnauben/ Vsque à Dane audiuntur eius equorum ronchi, Ier. 8. 16.

Sie waren bereit vbers wasser/1. Machab. 12. 30.

Hat bereit vergessen deß trosts/obliti estis cohortationis, Ebr. 12. 5.

PR. Wer gern fort were/der ist bereit/ ein gut theil fort kommen.

Wenn der reich Mann auffgestanden / so hat der arme bereit sein gut verzehrt.

Bereiten/beraiten/ist das lateinisch/parare.

Zuuor bereiten/zurüsten/formiren/schaffen / geschickt machen/præparare, apparare, adornare, aptare, instruere.

¶ ANG. to sett in order.	GAL. accoustrer.	ITA. apparechiare/metter in ordine.
BEL. toerusten.	GRÆ. σκευάζειν, κατασκευάζειν.	
BOH. nahotowiti.	HIS. fornescer.	POL. rozrzadzam
	HVN. tanitani.	

Bereiten/geschmack machen/sultzen/einmachen / condire.

DER. Bereit/bereitet/fertig / factus, promtus, paratus, expeditus, præ manibus, in promtu, alacer ad aliquid agendum.

PR. Der bereit/schlegt den vnbereitten.

Wer nicht vil zubereitten hat/der darff nicht vil beschlagen.

Bereitter/præparator, parator, instructor.

Bereitschafft/allerley rüstung/zeug/præparatio, apparatus, Et, arma, instrumentum, machina, Bel. geraidschafft.

Geraidschafft der schiffen/armamenta nauium.

Wurffen die beraitschafft der schiffen auß / armamenta nauis eiecerunt, Act. 27. 19.

Etwas in der beraitschafft vollends sieden lassen / aliquid in ipsa conditura percoquere. APIC.

Beraitung/einmischung / was zu beraitung der speiß gehört/als schmaltz/gewürtz/wein/essig/öl/speck / zwifel/salben/condimentum, conditura, impensa, æ, præparatio.

PHR. In beraitung eines fischs / oder anders essens etwas von seiner brüh widerumb daran thun/ in condiendo pisce, alioue obsonio aliquid de iure suo addere.

Die kost zum tisch bereiten/ sihe aurichten.

Bereit machen/paratum facere. Gal. apprester.

In bereitschafft sein/sich halten/in promtu adesse.

PHR. Ich bin berait/paratus sum. Quin age, si quid habes, in me mora non erit ulla. Virg.

Ich will jhn bereitten/vnd so miltsam machen/als einen Sperber/das fleisch auß den händen zu essen.

In beraitschafft haben/in promtu habere.

COMP. Außberaiten/polire, perpolire, exornare.

Ein wand verwerffen/verstreichen / vnd außberaiten/ trullisare, opere tectorio polire parietem.

DER. Ein außbereitung/abglettung der dömbung / politiones, expolitiones, perpolitiones parietum. Vitr.

Vorbereiten/vorhin zurüsten/præparare, ante parare.

¶ ANG. to prepare or make readie.	GAL. preparer.	ITA. præparare.
BEL. te vooren berenden.	GRÆ. προκατασκευάζειν.	POL. wprzodgotuje.
BOH. napred hotowiti.	HIS. apareiar antes.	HVN. ellezitem.

Vnbereit/vnfertig/vngeschickt/imparatus, immunitus, incautus. Sihe oben.

EPITH. Ein bereitter flachs/linum factum,

Ein vnbereiter flachs/linum infectum,

Bereit gelt/parata pecunia.

Bereit gelt im Kasten/ist ein guter Haß.

Bereit gelt/leidet keinen kummer.

Von bereitem gelt ist gut antworten.

Bereiter heller/paratus æreolus.

Ringe an den feusten/vnd kein bereiter heller darza/ ist deß Teuffels arschwisch.

Ein rein/wolbereit korn/frumentum purum.

Ein malzeit sauber bereit vnd zugericht/cœna nitida.

Ein geschmache/wolbereitte speiß/ cibus bene conditus, sapidus.

Ein bereite vnd gesäuberte wollen/lana facta.

Ein vnbereitte wollen/lana infecta.

PR. Was du dir selbst hast zubereit/
Das hat in jhm vil süssigkeit.
Quod tute tibi parasti, id est dulcissimum.

Der fürcht den Todt nicht/der allzeit zum sterben bereit ist.

Für der malzeit soll man essen bereiten.

Tracht erst nach deiner seligkeit/
So ist dir zeitlichs gnug bereit.

Was vbels frommen wirdt bereit/
Wirdt auff der bösen kopff geleit.

Wer alle stund bereit ist/der wirdt nicht leichtlich vbereilt.

Wer vnrecht gut samlet / der bereitet seinen Kindern den weg zur armut.

Zu trawrigkeit sey stets bereit/
Den kampff vnd streit/ists leben alzeit.

Ein Haß auff grüner heyd/zur speiß ist vnbereit.

Ber/acinus. Sihe beer.

Beren/bären/boren/ (V. B. vetus) gebrauchen/ uti, in usu habere, à quo adhuc remanserunt quæ sequuntur.

COM. Erobern/kriegen/adipisci.

Entberen/manglen/carere.

Beren/geberen/parere. Sihe bären.

Berennen/speculari circumequitando.

PHR. Berenne die strassen wol/ speculare viam, Nah. 2. 1.

Berennen/belauffen/incursare, equis prætercurrere.

Berennen/bezircken/vmbgeben/vmbziehen / circumire, intercludere, circumsepire. Von dannen kompt her das wort brenno/q. berenner/ galeatus.

Ein Statt berennen/lustrare equo muros.

Berg/Belgis schiffland/ Meerhaff/portus, statio nauium, à verbo bergen/seruare, eò quod in eo naues seruentur ab Oceani furore, perinde atque primi homines ab aquis seruati sunt in montibus altissimis. Sic dictus à barach, id est, fugit & abdidit se: unde & burg dictum.

Berg/hohest schwulst der Erden/mons, tumor terræ altissimus. So genant von dem alten wort bercht / das ist/hocherhöhet/Hebr. Gabah, altus, elatus, sublimis.

¶ ANG. a montane.	GAL. immont.	HVN. hegy/ hegy.
BEL. een berg.	GRÆ. ὄρος.	ITAL. monte.
BOH. hora/	HIS. il monte.	POL. gora.

Berg in der hand/torus manus, metacarpium, è quo digiti exoriuntur, tuberculum.

PARTES MONTIS.

Da ein berg anfahet zu steigen/das vnterste am berg/ montis radices.

Die spitze deß bergs/das joch/ cacumen, iugum montis, vertex, κορυφή.

Der oberst gibel deß berges / supercilium montis, eminentior eius vertex.

Der vorder theil eines berges/montis frons.

Der ruck eines berges/das hindertheil/ dorsum montis.

Die seitten eines berges/montis latera, cliui.

DER.

DIT. Bergen/sihe hernach.

Berger/burtzel/wirt in salat gebraucht/portulaca, Veneris impetus inhibet, dentium torpores corrigit. Vilich. 69.

Berglin/hügel/bühel/hühel/collis, monticulus, cliuus, tumulus.

Berglen vnd brändlen / dux pyrorum species, pyra montana & fontana, ex quibus cerewisia, byrenmost/conficitur. Heinsfeldius, 202.

Ein gehes berglin/ein bühel/daran man gehn vnd fahren kan/cliuus, cliuum, dorsum montis. Sihe bühel.

Bergig/bergechtig/gebürgig/montosus.

Bergig land/montosa regio.

Ein vnebner bergiger weg/via cliuosa.

Burg/ Sihe in bur.

Bürg/gebürge/gebürg/montes, montana.

Ließ sich auffs gebürg nider. Arca super montes Ararat substitit. Gen. 8. 4.

Auff dem gebürg/in montanis. Gen 14.

Durchs gebürg raisen/iter facere per montana.

Bürgig/montanus, bürgichs ort/locus montanus, montosus.

COMP. Bürgamsel/ringamsel/merula torquata.

Bürghan / tetraon montanus, vulturem magnitudine excedens, werden gefangen in Alpibus Noricis & Rhæticis.

Bürgleut/montani. Sic populi iuxta Alpes Iulias in specie appellantur.

Vorgebürg/dz weit ins Meer herein ligt/promontoriũ

PHR. Hinter dem berge halten/stare post principia.

Weit darvon/ist gut für den schuß.

Hinter dem berge halten / durch die finger sehen / vbersehen/dissimulare.

Wer nicht vbersehen vnd hinterm berg halten kan/
Der gibt kein guten amptman.

Auff dem berge stehet der Herr/das ist/ Gott sorget für alles vnd wachet/in monte Dominus videbit, Genes. 22. 11. [Greek illegible]

Rüret die bergen/sie werden rauchen/ si psalmista canit: mons tangitur & fumigabit. De ira & furore.

Da gehen einem die haar zu berg /iuratoris verba horrorem incutiunt, Syr. 27. 15.

Stunden mir die haar zu berg/ transitus spiritus mei corporis pilos horrificauit. Hiob. 4. 15.

Das wasser ziehet zu berge/ lachrymæ prorumpũt. De ijs qui lachrymari videntur, cepas edere aut olfacere, id est, flere & eiulare dicuntur.

Vil bogen stehen lassen / die den berg tragen / fornices crebros relinquere montibus sustinendis.

COMP. Beinberg/sihe oben Bein.

Glaßberg/mons vitreus, Caucasus, Goropio.

¶ Handberg/ der berg in der hand/metacarpium, torus manus, tubercula, unde digiti exoriuntur.

Heidelberg/ von heidelbeeren also genant / hoc est, myrtis, vnd berg/quod ad radices montium sita sit, Heidelberga, Budoris Ptolemæo.

Heiligberg/mons sanctus, ὄρος ἅγιον. Im Griechenland mons Athos, auff welchem berg 24. Clöster gebawt stehen/so für hohe Schulen der gantzen Griechischen geistlichen / vnd derselben Religion Kirchen gehalten wirdt. Im Jüdischen land/ mons Moria, vnd Sion, so ein vñ nicht vnterschidlich berg sind/ alijs mons Myrrhæus, ab aromatibus, ut aloe, cinnamomo, & maximè myrrha, quæ copiosè in eo creuerunt, oder ein berg da man Gott dienet mit loben/beten vnd dancken.

Schreckenberg/jetzt Anneberg/sihe Anneberg.

Sandberg/tumulus arenarius.

Vogelsberg/auimontium, pars comitatus Isenburgici, quæ spectat septentriones. Gocl. 191.

Vorberg/ vorgebürg deß Meers / ein berg/der sich ins Meer hinauß strecket/ ἀκρωτήριον, als in Sicilia Pachynum: in Græcia Pelorum: in Asia, Sigæum, Troiæ Promontorium.

¶ ANG. a mountaine appearing in the sea.
BEL. hooft/cape.
BOH. predhori/ hora do more podana.
GAL. une petite montagne apparente en la mer/ escueil de mer promontoire.
GRÆ. ἄκρα, χεῖλος.
HIS. el cabo de tierra en mar.
HUN. tengerbölsitetejé.
ITA. scoglio sopra acqua in mare/capo/ promõtorio.
POL. gorahegy.

Weinberg/weingart / rebgart/ vinea, vitium simul consitarum locus.

Stätt vnd flecken/ so von berg genent werden / dieweil sie auff/oder an den bergen ligen / sind vil vnd mancherley/vnter welchen dise die fürnembste sind.

Vier berg deß Reichs sind genant worden dise/ Münsterberg/Fridberg/Heidelberg / Nürnberg. Sihe in jhren orten.

Mehr berg sind dise/ Anneberg/sihe im A/Bamberg/ Freiberg/Fridberg/Fürstenberg/ Geltberg / Guttenberg/Hertzenberg/Keisersberg / Königsberg/Landsberg/Mülberg/Schmidberg/Schneberg/Segenberg Senfftenberg/Spreuberg/Straußberg/ Wittenberg.

Auß den bergen / so insonderheit berg genent werden/ sind Fichtelberg/Kalenberg/Pilatusberg im Schweitzerland/darvon in seinen orten.

ALIA COMP. Bergaltar/bergkirchen/altare, sacellum montanum.

Deine bergaltar bawestu auff / sacella passim per uicos fecisti. Ezech. 16, 25.

Berg an/accliuis & accliuus.

Berg vnter/decliuis.

Ein ort/da geschwind der berg vnter sich gehet/ decliuis & præceps locus.

Berg arbeit/labor montanus.

Berg arbeit/ist Roß arbeit.

Bergbach der/amnis, torrens.

Bergblaw/lazur/cæruleus, cyaneus color, stellatus.

Bergbruch/ruina montis.

In Burgund hat sich ein berg erwegt/ vnd hinab in ein thal gefallen/der soll etlich tausent Menschẽ erschlagen haben. Stumpf. ex Palmerio 243.

Berg der Musarum, darauff wie die Poëten dichten / die Musæ wohnen/Parnassus, Helicon.

Berg distel/spina alba, ἄκανθα λευκή.

Bergdol/düln/wilde tale/ pyrrhocorax: de graculorum, seu monedularum genere. Gesn. 509.

Bergent/grosse tauchel/chenalopex, vulpanser, montanus anas, χηναλώπηξ. ANG. bergender. Gesn. 156.

Bergeppich / ein kraut/ dem Peterle gleich /stath in den bergen/oreoselinum.

Berger/Montenses populi in Belgio, olim Sicambri.

Bergfalck/falco montanus, cybindus, nocturnus accipiter, χύμινδις, Gesn. 56.

Bergfasan/bürghan/ orhan/urogallus, quem Phasianis quidam ad numerant, Italis circa Rhætiam, Stolgo q. superbus, propter magnitudinem ac pulchritudinem, Gesn. 473.

Bergfelsen/hert schrofen/harte stein/ acone, penultima correpta, cos, cautes, ἀκόνη.

Bergfisch/bolch/ Cabelliau/asellus, sic dictus à colore cinereo. Keker. in apparatu 59.

Berggang/aurugia, fodina, cuniculus subterraneus, ex quo aurum effoditur.

Berggeel/ockergeel/ochrageel/ocra, ochra, æ, sil Plinio, terra scilicet lutea, coloris pallidi.

Berggeiß/Steinbock/ibex, capricornus.

Berggipffel/höhe/spitze/iugum, vertex montis.

Berggrün/schifergrün/steingrün/borras/auri glutē, terra viridis, viror mōtanus, saxosus, chrysocolla, à κολλᾶν, glutinare, sic dicta ab agglutinando auro, santerna.

Berg oder burghalden / bühel/ort / das fein laugsam halbecht/oder stutzig ist/cliuus, locus arduus, Gr. [illegible]

Berghan/birckhan/grugelhan/erythrotaon.

¶ANG. tosnaich	pomoet.	HVN. firugadō.
and blanck awan.	GAL. faisant/	ITA. cedron/gal-
byforce.	bruiant.	lo salvatico/
BEL. wtrecken.	GRÆ. τετράων, τε-	stolzo.
BOH. retowati/	τράξ.	POL. widziteram.

Bergheim/domus montana, occultationis, sic dicta ab heimen/munire.

Berghert/der verleger / dominus fodinæ utilis, est quædam species emphyteuseos.

Berghawer/berggraber/bergman/knapp/ metallorum fossor. Sihe bergwerck.

Berge mit holtz bewachssen/montes nemorosi.

Berghun/Schneevogel/ Hasenfuß / auis Alpina, sic dicta à leporino villo in pedibus (ut & herba quædam, lagopus,) quæ in frigidissimis montiū iugis moratur, ubi ne frutices quidem ulli præ nimio frigore crescere possunt. Quidam igitur perdicem esse perperam iudicant, quæ locis non adeo frigidis reperitur, & maximè inter iuniperos. Gesn. 556.

Berghuw/hue / grosser uwel mit ohren / nachteul/ noctua, ulula, auis feralis, noctu volat sola: sic dicta à voce per onomatopœiam: hertzog alijs, dux, q. princeps auium, quod cæteris dominari videatur ceu viribus superior, & cornibus in capite ceu corona insignis sit. Gesn. 229.

Bergkirchen/ sacellum, Ezech. 16. 24.

Bergknapp/bergman/qui fodit metalla.

Bergkirschen/chamæcerasus, arbuscula, cuius cerasa vocant cerasa montana.

Bergleut/die auff dem gebürg wohnen/ montani, qui montes incolunt.

Bergleut/Ertzknappen / fossores metallorum, formicæ Indicæ, Iberi, metallarij.

Bergomates/qui Bergomum, Italiæ Transpadanæ oppidū incolūt, de quibus Plin. lib. 3. cap. 18. Bergomates Cato dixit ortos, etiamnum prodente se altius quàm fortunatius sitos. Dicti enim à bercht quod altum significat, ut supra dictum.

Berglohn/hütlohn/merces pro re seruata, à bergen/ seruare.

¶ Berglufft/ aër montanus.

PR. Berglufft/gesunde lufft/darinnen die leut wol dauren/ vnd steinalt werden.

¶ Bergman/ der im berg wohnet/montanus.

¶ Berckmeißle / parus monticola, parus auis, quæ loca montana frequentat. Eadem & Schwartzmeißle / & pfannenstil/à caudæ longitudine, parus caudatus.

¶ Bergknapp/ bergman/metallarius, metallicus fossor, siue artifex metallicus, qui metallis effodiendis & purgandis dat operam.

Bergmänlin/virunculi montani, montani dæmones.

Bergmeister/magister metallorum.

Bergrecht/ius metallarium.

PR. Gelt oder feld/das alte bergrecht helt.

¶ Bergrot/ parißrot/sandyx, sandaraca facticia. Soll vnser auripigment sein/so man nicht allein zu mahlen/ sondern auff die bücher damit auff dem schnitt anzustreichen braucht/ daß sie von fliegen / motten vnnd meusen nicht beschedigt werden sollen. Interpres Vitruuij 234.

Bergrötel/ rubrica fabrilis natiua, mollis, qua pictores, tinctores, & materiarij utuntur.

¶ Bergsaltz/ sal fossilis, fossitius, sal lucidus, natiuus.

Bergsaltz/salpeter/sal petrosus, sal niter, nitrum, montanus sal.

¶ Bergsaltz / so an den mawren vnd felsen wechßt / mergel/ nitrum spumosum.

Bergschloß/arx, castellum in monte, supra montem ædificatum.

¶ Bergstraß/ locus in ditione Palatini, inter Würtzburgū & Heidelbergam.

¶ Bergstreicher/ der in bergen vmbhin streicht/lauffet/ montiuagus, ὀρειπλάνης.

¶ Bergschwalb/ kirchenschwalb / maurschwalben/ rauchschwalben/weiß spiren/ apus minor, hirundo syluestris, in templis, muris & montibus nidificat. Ex genere cypsellorum, hirundinum apodum, vel depodum, sic dictus eo quod in cistellis ex luto compactis nidificat.

¶ Bergschwebel / sulphur montanum, ist dreyerley/weiß/ rot vnd gelb/etliche nennens auripigment. Vitruuij interpres 234.

¶ Bergstatt/ urbs montana, ad montem sita.

Die bergstätt in Vngern / ultimus finis Germaniæ versus ortum, nunc pars Hungariæ, vulgo montanæ ciuitates inter Posonium & Cepusium.

Bergstätter/accolæ montis Carpathi.

¶ Bergstrentz/ wilde strentz/ astrantia Alpina, syluestris, Camer. 269.

¶ Bergteuffelin/ wichtele/dæmones metallici.

¶ Berg oder höltzer/ darinn man vber Sommer oder Winter das vich weidet / saltus æstiui, aut hyberni, Var. Colum.

¶ Bergthal/ ein rund thal / vnd allenthalben mit gebürge vmbgeben/conuallis, vallis undique collibus aut montibus inclusa, συνάγκεια, Roma in montibus posita, & conuallibus, Cic.

¶ Bergtrostel / behemle/turdus iliacus, minimus. Ital. maluizo/turdulus, winsel/winzel/à voce sua, Gesn. 729.

¶ Bergtul / graculus, πυῤῥοκόραξ. Sihe oben.

¶ Bergwachs / bitumen, limus pinguis.

Fliessend bergwachs / peterol/bitumen liquidum, officinis petroleum.

Jüdisch bergwachs / feist schwebelleim / Judenleim/ asphaltus, bitumen Iudaicum, limus pinguis & sulphureus lacus Asphaltitæ, Syriæ.

¶ Bergwasser/ wasser auß dē Schacht / brunnenwasser/ putealis aqua.

Bergwasser/collina aqua.

¶ Bergwerck / sihe vnten.

Bergwohner/ die auff den bergen wohnen / monticolæ, montigenæ, Bergomates, sihe oben.

¶ Bergwein/ am berg gepflantzet/gewāmmet/ collina vina.

Bergwermut/ Römisch wermut / absinthium montanum.

¶ANG. moun-	montaigne.	ITA. assenzo mō-
tayne worme	GRÆ. ἀψίνθιον	tano/ assenzo
woode.	ὀρεινόν.	Romano.
BEL. berchalssen	HIS. alosena	
GAL. aluyne	montesina.	

¶ Bergzinober (der) minien/ minium natiuum: ut Rubricken / menningen/minium secundarium, pigmentum coloris laudatissimi.

EPIT. Ein geher (abhangender) berg / daran niemand auff oder ab steigen kan/mons præceps ac præruptus.

¶ Gulden berg/ aureus mons.

Einen (guldene) berg/ das ist/ gar zuvil verheissen/ aureos montes polliceri. Ad. Er. 235.

Je grösser Mañ/ je schwerer fall/
Je (höher) berg/ je tieffer thal. Si mons sublimis, profundior est ibi vallis. Tolluntur in altum, ut lapsu grauiore ruant. Qui quærit alta, is malum videtur quærere.

Der donner schlegt gemeinglich die höchsten berge.

Die schwelle / der dürpel oder süll ist der höchste berg/ porta itineri longissima. Dimidium facti, qui bene cepit, habet.

Wann einer auff dem höchsten berg stunde / so könte er das elend nicht vbersehen/ das er in disem kurtzen müheseligen leben zugewarten hat.

Ein holer berg/ tieffe klufft in einem felsen/ spelunca, locus concauus in saxis.

Prov. Das Gold ligt in Bergen/ der Koth am wege.

Ein berg wirt nicht vermischt mit dem andern / das ist / zwen stoltze vnnd vbermütige werden selten einig/ mons cum monte non miscetur, ὄρος ὄρει οὐ μίγνυται.

Zwen berg kommen selten zusamen.

Berg vnd thal kommen nicht leicht zusamen / aber die leut wol.

Die Menschen / aber nicht die berg können sich begegnen/ occurrunt homines: nequeunt occurrere montes. Homo est animal sociabile.

Die berge gehen schwanger/ vnd wirt ein mauß darauß/ parturiunt montes, nascetur ridiculus mus.

Der berg wolt einen Riesen hecken/
Vnd bracht ein Meußlin für die wecken.

Es ist vom berg so weit im grund/
So weit der berg vom grunde stund.

Der Mensch vergehet in diser Welt/
Wie von dem berg ein regen felt.

Die lieb kan nicht zu berge fliessen.

Es mag die Statt/ die auff einem berg ligt / nit verborgen sein / Matth. 5. 14 In illustribus personis illustria sunt facta, hoc est, omnibus conspicua.

Es schicket sich wol/ den berg hinauff lauffen.

Es war nie kein berg so hoch / das thal war so nider.

Jenseit deß bergs findt man auch leut: patria est ubicunque est bene.

Im Jar laufft vil wasser den berg hinunder.

Kanstu nit gar auff den berg / so bleib doch nit gar im thal.

Kompt man nit gar auff den berg / so ists doch ein lob/ das man nit gar im thal bleibe.

Man soll nit huy schreyen/ ehe man vber den berg oder graben kombt.

Sie seind nicht alle vber den berg/
Denen jetz von statten gehet jhr werck.

Wann alle berg mehl weren / so kundten sie doch den hunger nit stillen/ wann Gott straffen wolt.

Wens auff dem berg gereiffet hat / so ists im thal alles erfroren.

Wann die Ochssen am berg stehen/ vnd aller Menschẽ hilff auß ist/ so hilfft Gott.

Bergen/ verbergen/ verhalẽ/ hindersich legen/ heimlich halten/ vorhalten/ decken/ bedecken/ celare, cælare, occulere, tegere, condere, operire, obuelare.

¶ Ang. to hyde/ to keepe close. Bel. verhelen/ verberghen. Boh. tagiti/ zatagiti/ schowati/ ukryti/ zakryti. Gal. muser/ cacher/ celer. Græ. ἀποκρύπτειν, ἀποκαλύπτειν, κα- λύπτειν. ἐπικρύπτειν, κατακρύπτειν, ὑποκαλύπτειν. His. esconderé/ encubrire. Hun. elreüteni/ elfedezni/ el dugni. Ital. nasconde-re/ occultare/ coprire / tener secreto. Pol. krilie/ taje/ natriwam.

Hur. Der Narren berger. Sihe besser.

Die wunden Appij lassen sich nit bergen. Appij vulnera occuli non possunt.

Ich mag euch nit bergen/ cælare vos non possum. Dicimus celo te, celo te hanc rem, celo te de hac re.

Den leib mit dem Mantel bergen/ corpus alicuius tegere pallio.

Wer die schmach birget/ ist witzig / cautus indignitatem tegit. Prov. 12. 16.

Kan sich der feind nit bergen/ Nec aduersis latet inimicus. Syr. 27. 15.

Comp. Verbergen. Sihe hernach.

Guggenbergẽ/ apodidrascinda, ludi genus, quo se aliqui occulunt alij quærunt hinc inde latentes.

Pr. Bulschafft mag niemand bergen.

Den balck kan niemand bergen / den man in den augen sihet.

Ein Ehfraw soll sich mehr bergen/ dann ein Jungfraw.

Es kan keiner den geck also bergen/ das er nit zu weilen herfür gucke.

Vier ding lassen sich nit bergen / das fewr/ krätz oder grind/ der husten/ vnd die lieb. Sihe fewr. Adag. incert. 241.

Wehetag last sich nit bergen.

Wer nicht sein anschläg bergen kan/
Der ist kein weiser Mann.

Wer sein kunst bergen kan/ das ist ein kunst vber alle kunst.

Wer sein vnglück bergen kan/ der trägts am leichtesten.

Wa ein verstand ist/ der bergt sich nit/ er bricht herauß.

¶ Bergen/ halten/ hüten/ seruare, custodire, tueri, saluare. V. B.

Bergen sein leib vnd gut/ fürsehen/ verwaren / seruare, custodire.

Comp. Berglohn/ merces pro re seruata.

¶ Ang. to hide/ to lay vp. Bel. verbergen. Boh. chowati. Gal. cacher/ serrer. Græ. ἀποτίθεμαι, κλείειν, ἀποκλείειν, ἀποκρύπτομαι, ταμιεύω. His. en cerrar/ esconder. Hun. el rejt om/ el teszom/ eltenni. Ita. ascondere/ riporre. Pol. chowam/ odkladam na strone.

¶ Verbergen/ bergen/ heimlich halten / sich nit mercken lassen/ hindersich legẽ/ abdere, occulere, occultare, abscondere, celare, dissimulare. Dissimulare est ea, quæ sunt, non aperte prodere.

¶ Ang. to hyde/ to keepe close. Bel. to verberge. Boh. tagiti / zakriti/ zatagiti/ schowati. Gal. cacher/ celer. Græ. ἀποκρύπτειν, κρύπτειν, κεύθειν, μύειν, καλύπτειν, ἀποκαλύπτειν. His. esconder. Hun. el reüteni/ el fodezni. Ital. nasconde-re/ occultare/ coprire/ tener secreto. Pol. krilie.

Der. Verborgen sein/ latere.

Es ist nichts so tieff verborgen / man kombt zu letzt auff den grund.

Das verborgen brot ist niedlich/ clandestinus panis suauior.

Verborgen wehr/ stecher/ kurtzer sebel/ sica, occultus pugiunculus, q. seca à secando.

Verborgen schatz/ occultus thesaurus.

Verborgner schatz ligt sicher/ bene qui latuit, bene vixit.

Phr. Sich verbergen/ latebra se, loco subterraneo, occultare, ab hominum conspectu abdere.

Verborgen ligen/ delitescere, lantare, latere.

Verborgen/ heimlich halten/ verschlagen.

Prov. Die lieb last sich nit verbergen.

Es ist schwer grosse Manutzen vnder wenig papier verbergen.

Es kombt alles an tag/ was man vnder den schnee verbirgt.

birgt. Tempus omnia reuelat. Nihil opertum quod non reueletur, & occultum, quod non sciatur.
Narren rott/vnd buler werck/
Ein Statt gebawt auff einem berg/
Vil stro/das in dē schuhē leit/verbergē sich zu keiner zeit.
Kein vbelthat kan lang verborgen bleiben / nullum delictum diu potest esse occultum.
Die warheit will nicht verborgen sein / veritatem tempus in lucem eruit.
Was hilfft die tugent zu aller frist/
Obs schon groß/doch verborgen ist.

Bergwerck/metall/ertz/so man auß der Erden grabt/ metallum.
¶ Bergwerck/opus montanum, fodina, sectura metallica, metallaria, sic appellata, quod sit plerunque in montibus, vulgò, metalli fodina, venæ metallicæ.

¶ Ang. metall.	Gal. metail/ tout ce qu' on tire des mines.	His. metal.
Bel. metael/ berchwerck.		Hun. ercz.
		Ita. metallo.
Boh. kowi/ruda	Græ. [illegible]	Pol. kruszecz.

Ein gang im bergwerck/vena, subterraneus meatus.
Die handtierung mit dem bergwerck / negociatio metallica.
Phr. Grosse vnd nutzliche bergwerck haben/ oder bawē/ ampla & fructuosa negocia metallica habere.
Bergwerck das den vnkosten nicht tregt / fodinæ non respondentes impensis.
Das bergwerck bringt die leut zum verderben / Fodinæ decoctrices: ut ex eadem causa aprum decoctorem dicit Martialis
Sechs zinck/vnd dauß eß/ sollen bergwerck bawen/quater trei/ sollens lassen. Diuites & pauperes res metallicas exercere debent: mediocres non debent, Prudens dictum D. Antonij F. ex magna experientia de his rebus.
Prov. Mancher steckt Hauß vnd hoff/vnd seinen gesunden leib in berg/vnd richtet doch wenig auß.
Man muß nicht den karren mit dem mist / nicht ertz vnd berg/gut vnd böß zugleich mit stürtzen/ auch den wincket mit dem vnflat außschütten.
Fische fahen/lauten schlahen / Vögel stellen / küglein schnellen / Jungkfrawen fellen / verderben manchen berggesellen.
Die Herren müssen die Bawren kauffen/
Die bergleut kommen selber gelauffen.
Entschlagen ist den bergleuten zuträglicher / denn vmbschlagen.
Wachsse ertz/wachsse / ob man schon nicht nasse fusse zusetze: Ist böser bergleut sprichwort/ vnd böser brauch.
Ein rechter bergman fehret nicht ein ohn liecht / fewrzeug vnd Compaß.
Vnser Hergott gibt einem bergman sein fewerzeug/ magneten vnd quadranten/ das er auch vnter der Erden seine liechter vnd wegweiser hab/vnd nicht irre fahr.
Freyen vnd berg graben/stehet alles auff dem glück.
Die gutte bergreyen singen können / sind selten gute arbeiter.
Saltz vnd bergwerck/sind gute gaben Gottes.
Auff ein schönen gang im bergwerck ist wol zu bawen.
Bergwerck /haben vil ankerens.
Bergwerck können nicht alle Jar schutten.
Ein schöne Fraw / vnd schöner gang im bergwerck kan einen auch wol betriegen.
Freuel/stoltz vnd mutwill/ hat die Magnetau vnd grosse bergwerck verderbet.
Comp. Eisenbergwerck/ferri fodina, metalla ferraria.
¶ Goldbergwerck/auri fodina, auratum metallum, metalla auraria, χρυσεῖον. Sic. Silber/kupffer / blei/ mennig/ schwebel bergwerck/metalla argentaria, æraria, plumbaria: Vulgo argenti, plumbi, minij, sulphuris fodina.
Prov. Wer bergwerck bawen will/der muß arbeitsame händ haben.

Bergament/pergamen/membrana, à Pergamo Asiæ urbe, Galeni patria.
Der. Bergamenter/bergament macher / membranarius, qui facit membranam.
¶ Bergamentin/von bergament gemacht/ membranaceus.

Bereiben/als mit saltz/sale contingere, perfricare sale minuto.
Der. Beriben/das beriben ist/als mit saltz/ infricatus. Sihe reiben.

Bereichen/die arbeit vberwinden/volbringen / superare laborem.
Eim ding starck genug sein/ vnd mögen bereichen / vel mögen thun vnd ertragen/parem esse.
¶ Bereiten als einen wald/perequitare.
Der. Beritten/sihe hernach in beritt.

Berichten/vnderweisen/lehren/docere, perdocere, instituere, informare, tradere, imbuere.
¶ Berichten/ansagen/anzeigen / bericht thun/ erjnnern/ verständigen/indicare, deferre, referre, dicere, enunciare, exponere
¶ Berichten/beichten/bekennen/confiteri.
¶ Berichten/die Sacrament reichen/Sacramenta Ecclesiæ administrare.
Phr. Sind bericht worden wider dich / de te audiuere acceperunt. Act. 21. 21.
Aber wie sie vns berichtet haben/ ut nobis est narratum, 2. Macc. 1.
Ich will euch alles berichten/exponam vobis omnia.
Wann ein ding geschehen ist / so ist halb berichtet vnd gebeichtet.
Der. Bericht/anzeigung/gewisser bericht/verstand/veritas, scientia, traditio, doctrina.
Das er mir gewissen bericht gebe / ex eo quærsiui rerum omnium veritatem, Daniel. 7. 1.
¶ Bericht/vnterweisung / die ein Junger von seinem Lehrmaister nimpt/doctrina, institutio, instructio, disciplina, peritia.
¶ Berichtet/ bericht/ vnterwiesen/ doctus, instructus, institutus, sciens.
¶ Deß Kriegs bericht/der weist/ wie man soll drein schlahen/peritus belli, pugnæ.
Mündtlich bericht vnd vnterwiesen/catechumenus.
¶ Berichtet/cœna dominica usus.
Besser berichtet auffgestanden / dann vnberichtet/oder on deß Herren abendmal gestorben.
Phr. Bericht geben/lehren/docere, erudire.
Eines dings bericht haben/callere.
Bericht schreiben/vnbericht schreiben I. C.
Ein ding durch vngleichen bericht außbringen / oder durch falschen fund darthun.
Klar darthun vnd berichten/aperte aliquid explicare.
Deß rechten ein bericht oder verstand haben / im rechten gelert vnd erfahren sein/iuris peritum esse.
Comp. Gegenbericht/verantwortung/ schutzred/ (die) apologia, defensio sui.
¶ Vnbericht. So vil vnberichter/so vil fräfener.
¶ Vorbericht/præmonitus, prænarratus.
Vorbericht/bringt hernach kein nach sag.
Epith. Vngleich/ falscher bericht/ inæqualis descriptio. Sihe oben.
Ein mündlicher bericht/catechesis.
Da wissen wir keinen satten bericht zu geben I. C.
Durch angeben der vnwarheit oder gefährlichen verdechtigen bericht.
Pr. Juristen / Prediger/vnd ärtzt soll man recht berichten/so können sie recht rahten vnd helffen.
Wie einer berichtet/so krieget er bescheid.
Wie einer fragt/so wirdt er berichtet.
¶ Bericht/bescheid/als in einer spänigen sach / compositio, dijudicatio.

Beriechen/sentire, olere, redolere, subolere, persentiscere. Sihe riechen.

Berill/in gemein ein jedes Edelgestein / einem Crystall gleich/mit einer vermischten farb / insonderheit / so einem Meerwasser gleich / Berillus, commune nomen omnium gemmarum, quæ crystalli instar fulgent, & diluto aliquo colore tincta sit: in specie gemma, quæ aquæ marinæ colorem refert, ex viridi cæruleum. Italis aqua marina. Hebræis Iaspet: Vnde & iaspidi nomen impositum.

Der. Berillele/ (die) kleine goldgele frühzeitige Pfersichle/armeniacum.

¶ Berillele baum/armeniaca malus. Pict.

Comp. Gelblichter berill/ Chrysoberillus, paulo pallidior, sed in aureum colorem exeunte fulgore.

¶ Golgrün berill/chrysoprasus, hyacinthisch berill / hyacinthizon, colore hyacinthi.

¶ Kupffer berill/ ærodes, viridior, ab ære nomen habens.

¶ Wachs berill/cerinus, à ceræ colore.

¶ Bering (der) ring/agilis expeditus, volucer.

Bering mit springen/saltatu velox. Pict.

Beringen/circumdare, cingere circulo, sustinere.

Ich kan solche grosse arbeit nicht allein beringen / tantum laborem solus sustinere non possum.

Berinnen/gestehen/ bekennen / fateri, profiteri. Fatetur is, qui in culpa est, & qui cogitur. auß schuld vnnd bezwang bekennen: profitetur, qui ultro de se affirmat. Non solum fateri sed & profiteri aliquid. Cic. pet Cecin.

¶ Berinnen/ gestehn machen / das ein ding zusamen wallet/coagulare, cogere, constringere, πηγνύειν, στεγνοῦν. Gal. faire prendre. It. far attacare & appigliare insieme.

Der Das zusamen wallen macht/ der magen / coagulum, ventriculus vituli, quo lac cogitur & spissatur. Græ. πυτία, ὀπός, πήγμα, Gal. pressure It. caglio presa.

Beritten/welches beritten ist/equitando subactum.

¶ Beritten/der wol reiten kan /egregius eques, equitandi peritus. Sihe beritten.

Wer seines Pferds mit so fleissig wartet / als seines ...munds/der bleibt nit lang ein berittner Hoffman.

...**rlach**/ein ort zu Augspurg / forum Berleum Aug. ...ind. sic dictum ab ursis publica cauea ibidem altis. Non ...tur à perditis ibi legionibus. q. Perleg / denominatum, ... Gassarus.

...**lin**/unio. Sihe Perlin.

...erlinmutter/berlin schneck/concha, mater unionum.

...erlin / die Hoffstatt der Churfürsten zu Branden... /Berlinum, non procul à Brandeburgo.

...**hart**/Bernardus. Sihe oben beer/oder bär/ ab ursi ... Alth. 477.

.../acinus.

...ub voll berlin/uua acinosa. Sihe oben beer..

...**cher**/heußleraumer/kotscheuffler / scheußhauß... ...rophorus, scarabæus opifex, foricarius, purga... ...rum.

.../Bernicus, ein fluß / so bey Donawerd in die ...leust/ unde Donavverda dicta, quasi Insula in... ...m & Danubium. Altham. 56.

...kleiden/mit einem rock bekleiden / vestire tu... Sihe rock.

... mit flachs/die kunckel anlegen / lino vestire

...am rauch dörnen/infumare, suffumigare. .../berauchen.

Berosten/rost vberkommen/ rubiginem, æruginem trahere, contrahere.

Der. Berost/berostet/æruginosus, rubiginosus.

Bersig/bersich/Persich/perca, piscis saxatilis, pinnis aculeatis. Sic dictus à colore, quem Græci περκνὸν vocant.

Phr Für ein bersich ein Scorpion/pro perca scorpium, ubi quis optima captans, pessima capit. Gesn. 821. Sihe bärs.

Epith. Klein bersich/hirling/ fœtus nouus & tener, q. hornus.

Grosser bersich/kränle/kretzer/perca maior, sed intra primum adhuc annum: Zweijärig/Egle / secundo anno. Dreyjärig/Stichling/Reeling/bansterle/ plurium annorum.

Berst/bürst / Sewbürst/berst haar / setæ, pili horridi & secti, quales sues habent.

Berst/wind/knall/crepitus, fragor. V. B.

¶ Berst/gebrech/penuria, defectus. Hinc gebrest.

¶ Bresthafftig/sihe brech.

¶ Bersten/entzwey gehen/platzen/ crepare, cruciari, frangi, rumpi.

Phr. Ich berste schier für zorn/ disrumpor ferè præ ira.

Du wirst ja nicht daruon bersten/neu metue ne te rumpat, scil. auditum de alio, Syr. 19. 10.

Vnd wann er zu berste/ inuidia rumpatur ut ilia Codro, pflegt gesagt zu werden von den Neidhamlen/ Synecd. dicitur contra inuidos, qui aliorum felicitate marcescunt.

Wilu für boßheit bersten / qui teipsum crucias iratus, disrumpis, dirumperis dolore. Hiob 18. 4.

Der. Das bersten vnd auffbrechen der fersehen / von kälte wegen/ pernio, morbus, pedis calcem præcipue infestans ex nimio frigore. Sihe fersen.

Comp. Auffbersten/auffbresten/ sich von einander geben/hiare corpore, rumpi. Terra hiat æstu.

¶ Auffgeberstet/das sich von einander gebrichet / nicht zusamen schleust/hiulcus, hiulcum.

Pr Wann der frosch gleich bersten solt/so wirdt er doch keinem Ochsen gleich.

Bertram/Speichelkraut/zanwurtz / geiferwurtz/gemeurwurtz/pyrethrum, saliuaris herba.

¶ Ang. bertram.	thre / pied de li-	πύρεθρον.
Bel. pyrethrum	sandre.	His pelitre/ pi-
Boh. peltram.	Græ. Πύρεθρον,	letre
Gal. pied d'A-	πύρετον, πύρεθον,	Hun. tarkony.
lexandre/ pyre-	πυρέθρον, πυρίτης,	Ita. pirethro.

Berichten/berichtigen/verleumbden/ schänden/ ein böses gerücht machen/ein geschwetz von einem außgiessen/deferre, diffamare, infamare, aspergere labeculam, detrahere. Sihe ruch.

Der Bericht/vbel verschreit/der ein böß lob hat / famosus, infamis. In sinistram partem sæpius accipitur, δύσφημος.

¶ Berichtiger/außbreiter einer sag/famigerator, fitschefetscher/Nomen effictum à Plauto.

¶ Berichtigung/außbreitung einer sag/famigeratio, famæ disseminatio.

¶ Berichtigung soll nit auß leichtfertigen vnd abgünstigen / sondern von dapffern vnd vnuerdächtigen leuthen jhren vrsprung haben. Falsus enim rumor non solet obesse.

Phr. Das er ein Jungkfraw berichtiget hat / quoniam Israeliticæ virginis nomini detraxerit, Deutr. 22 19.

Der ward für jhn berüchtiget/apud eum delatus est.

Ist für ein auffrührer berüchtiget/I. C.

Berucken/böses nachsagen/betriegen/schaden/ nocere, decipere. Sihe ruck.

Der. Beruckung/ein fallen/decipula, decipulum.

Phr. So wirdt er dich berucken / malum dabit. Syr. 10. 25.

Jhrem tisch / zu einer beruckung werden / fit eis eorum mensa laqueus & decipula,

Pr. Adam / Samson / David / Salomon /
Weibslist beruckt / wer kan bestohn.

Beruffen / fordern / beschicken / herzu fordern / accersere, accire, citare, vocare, aduocare, conuocare, inclamare.

¶ Beruffen / in munus accire.

¶ Beruffen / sich beruffen / umb hilff anruffen / appellieren / appellare, prouocare, citare, aduocare, in certamen, in ius vocare.

¶ Beruffen / sich beruffen / testificari, religiosius testari.

Der. Beruff / beruffung / erforderung zu einem ampt / ein ampt / befelch / dienst / geschäfft / stand / ars, genus vitæ, officium, munus, negocium, pensum, opus, partes, onus: vulgò, vocatio. Latinius, vocatus.

¶ Beruffen / berümbt / beruffener / celebris, præclarus.

¶ Beruff / lob / ehr / hoheit / celebritas, claritas, dignitas, nomen, fama.

Der Doctor hat den besten beruff allhie / famosus, clarissimus.

¶ Beruffung / auffforderung / prouocatio.

¶ Beruffer / der einen berufft oder holet / accersitor, vocans.

¶ Berufft / beschickt / accitus, accersitus, vocatus.

Phr. Jesus berufft die zwölff / vnd hub an / vocatosque duodecim. Marc. 6. 7.

Den artzt beruffen / lassen kommen / medicum accersere.

Die Richter zusamen beruffen / citare iudices.

Einen zum abendessen ruffen vnd fordern durch einen andern / vocare aliquem ad cœnam per alium.

Jacob berufft seine Söhn vnd sprach / conuocatis suis filijs sic effatus, Gen. 49. 1.

Jch beruff mich auff den Keyser / Cæsarem appello. Act. 25. 11.

Comp. Hinauß beruffen / euocare.

¶ Hieher beruffen / huc vocare.

¶ Neben sich beiseits beruffen / seuocare.

¶ Zu jhm beruffen / herzu beruffen / aduocare.

Phr. Beharr in deinem beruff / mane in condicione tua, & in ea versare, ac in opere tuo consenesce. Syr. 11. 21.
Subditus esto Deo, mandato munere fungens.
Et spera in dubijs & pete rebus opem. Psal. 37.

Der Schuler stand vnd beruff / professio scholastica.

Vnd dein nam ward beruffen / ad insulas procul tuum nomen peruenit.

Beruffen werden / bekant werden / clarescere, inclarescere.

Beruffen sein / ein gut lob vnd namen haben / berümbt sein / clarere, clarum, illustrem esse.

Du Jsraël mein beruffener höre / Israelita, qui es à me vocatus, Esa 48. 1.

Jch beruff mich auff Gott vnd Menschen / Deos, homines, amicitiamque nostram testificor.

Der Doctor hat den besten beruff in diser Statt / hic Doctor nomen habet celeberrimum in ciuitate.

Beruff vnd zukunfft auß dem elend / reditus, remeatus ab exilio.

Beruffenes / vberal bekantes geschrey / illustris & peruagata gloria, Cic.

Gottes beruffung last sich nicht endern / Dei munera & vocatus sunt irreuocabilia, Rom. 11. 29.

Vnberuffen / non vocatus, ultrò veniens.

Epit. Gottes wort / vnd ein (Christlicher) beruff / sind zwo grosse seulen für den Tempel Salomonis.

Ein grossen beruff haben / in maxima administratione esse.

Pro. Beruff vnd gaben / sihe arbeiter.

Ein jeder soll seines beruffs warten.

Bleibe standhafft in deinem beruff.

Es ist besser im gehorsam Gottes mit gutem gewissen gestorben / denn auß dem beruff getretten / vnnd Gottes zorn auff sich geladen.

Wart deines beruffs / vnd traw auff Gott /
Der lest nicht stecken in der noth.

Vil sind beruffen / aber wenig außerwehlt.

Beruhen / abstehen / still sein / etwas auffhören / differri, remitti, intermitti.

Phr. Beruhen lassen / hindan setzen / zu ruck stellen / ponere posterius, post ponere, præterire, omittere, missum facere, derelinquere, differre, remittere.

Lieber laß dise ding beruhen auff ein andre zeit / quæso remitte ad aliud tempus.

¶ Beruhen / berogen / bleiben / ob etwas beruhen / supersedere, supersedere labore, & labori.

Es mit den reden beruhen (bleiben) lassen / supersedere loqui, Liuius.

Die schuld beruhet auff einem (bleibt ligen) residet in aliquo culpa.

¶ Beruhen / bestehen / requiescere, consistere.

Ewer frid wirt auff jhn beruhen / requiescet in eo vestra salus.

Der gantze handel beruhet auff dem / negocium consistit in hoc puncto.

Berhümen / rhümen / loben / ehren / preisen / laudare, collaudare, dare laudi, celebrare, prædicare, illustrare.

Berhümen / rhumweiß erzehlen / angesehen sein wöllen / se iactare, iactitare, arrogare, ostentare, gloriari, magna loqui, iactare ampullas, meras spirare glorias.

Er berümpt sich / gloriatur de se, iactat se.

Der. Berhümbt / in einem grossen beruff / celebris, clarus, inclytus, famosus.

Herrliche vnd berhümbte arbeit / clari & nobilitati labores, Cic.

¶ Berhümer / rhümer / der sich grosser dinge außthut / iactator, gloriosus.

¶ Berhümung / celebratio.

Berhümung / vberhebung / iactatio, iactitatio, iactantia, fastus, gloriatio, insolentia, ostentatio

Phr. Sich seines geschlechts vnd herkommens berhümen / iactare genus & proauos suos.

Sich prächtig vnd auffgeblasen berühmen / magnifice & insolentius se iactare, Cic.

Sich eines dings berhümen / gloriari de aliqua re. Cic.

Wurden darauß berühmbte leut / homines ab omni memoria celebres. Gen 6. 4.

Jn allen orten berühmbt / fama celeber, celebratus, in ore omnium hominum vigens, clarus, nobilis, famigeratus.

Berümbt sein / ein guten namen haben / clarere, de aliquo bene existimari. Cic.

Berühmbt machen / edlen / edel machen / extollere, locare, collocare in amplissimo gradu dignitatis.

Pr. Durch schwache leut / wirdt Gottes macht berümbt.

Es ist nichts daran gelegen / wie einer wohnet / wann er sonst berümbt ist.

Berhüren / anrhüren / angreiffen / anstossen / betreffen / tangere, attingere, contingere, attrectare.

¶ Berühren / kürtzlich anziehen / ein wenig berühren / paucis attingere, tenuiter unum quodque tangere, exprimere.

¶ Berühren / angehn / betreffen / attinere, competere.

¶ Berühren / bewegen / commouere, turbare, perturbare, agitare.

Der. Berührt / bewegt / motus, commotus, percitus, turbatus.

batus, concitus, attactus, contactus.

¶ Berhürt/von dem schlag berühret/ attonitus, apoplecticus, cui corpus & mens (stupet.)

¶ Von der Sonnen berhürt/verbrendt/ sole afflatus.

¶ Berührlich/beweglich/mobilis, instabilis, volubilis, qui facile mouetur.

¶ Das berhüren oder grappen/attrectatus.

¶ Berührung/zuthunng/admotus, attactus, contagium, tactus, contrectatio.

Ein gefährliche berührung/contagium.

Ein erblich fieber/durch eines andern berührung/ contagiosa febris.

¶ Berührung/bewegung/ agitatio, commotio corporis & animi.

Ein stete berührung/ continuata quædam motio & perennis, Cic. ἐντελέχεια Gr. quibusdam ἐνδελέχεια.

PHR. Abimelech hat sie nicht berührt/Abimelechus eam non attigit. Gen. 20. 4.

Berühret damit die oberschwell/ inficito superliminaria. Exod. 12. 22.

Das dich berühret/quod ad te attinet.

Einem sein geschwär oder aissen berühren/das ist/ eim etwas fürhalten vnd sagen/das jhn verdreust/ vnnd nit gern hört/tangere ulcus.

Es berühret mich nichts/es gehet mich nichts an/nihil ad me attinet: in me non competit.

Was das erste berührt/quod ad priorem.

Etwas leißlich berühren/labris primoribus attingere. Pueri vix primoribus labris attingunt.

EPITH. Dick/offt berühren/betasten/an einem ding ziren/contrectare.

Vnreiner von einem berührten aaß/ quod accedunt, id impurum sit. Hag. 2. 14.

Bersich/bars/pars/perca.

Meer bars/perca marina.

Ein gemeiner pars/ perca fluuiatilis.

Küelpars/kaulpars/perca fluuiatilis minor. Sihe bars.

Berupffen/das haar außziehen/ glabrare, vellere, peruellere.

Einen berupffen/berauben/depeculari, attondere aliquem auro.

Gantz berupffen/bescheren/attondere.

DER. Berupfft/vulsus.

Berwinck/ingrün/singrün/ist ein gestaud/ vinca, vinca peruinca, à vincendo sic dicta, herba topiaria, florum inopiam supplens, clematis. Sic dicta à perpetua viriditate. Semper enim viret in modum lineæ folijs geniculatis. Gr. δαφνοειδὲς, chamædaphne.

Beryl/ Sihe berill.

Besacken/ seine bendel daruon bringen/etwas erjagen/ sich wol besacken/collocupletare, Pict.

DER. Wol (besacket) etwan hinkommen/ das ist/reichlich vnd mit grossem haab vnd gut / copiose aliquo proficisci.

Besähen/besayen/serere, conserere, obserere, perspergere, seminare.

DER. Besäet/besamet/consitus, obsitus, conspersus.

Ein besäet Erd/terra sata, homines sati & creati.

Besäet Land/seges, terra subacta, sata. Sihe acker.

PHR. Das land/ acker/ mit waitzen besäen / seminare agrum tritico, & seminare triticum.

Besalben/beschmieren/ungere, oblinere oleo vel alio pingui.

¶ Besalben/vberschmieren/inungere, illinere.

DER. Besalbet/perunctus, inunctus.

¶ Besalbung/beschmirbung/inunctio, perunctio.

Besamen/mit samen bestrewen/ semine conserere, frugiferum facere.

PHR. Das sich kraut vnd graß besame / stirpes & herbas frugiferas. Gen. 1. 11.

Das ich das Hauß Juda besamen will / cum Israeliticam domum humano pecorinoque semine conseram. Ier. 31. 27.

DER. Besamet acker/ager semine consitus.

Besagen/ anzeigen/ angeben/verrahten/ prodere, accusare.

PHR. Du hast mich besagt/prodidisti me.

Die grimmige stimm besagt / verraht sich selbs am gesicht/ furor proditur vultu.

PRO. Ein schalck besagt/verraht den andern nicht / Nequam non prodit alterum.

Besailen/ schiffen/ nauigare naue velifera, nauigare æquor velo. V. B.

DER. Besailte Schiff/naues veliferæ, veliuolæ.

¶ Besaltzen. Sihe saltz.

Besam/ scopæ, instrumentum, quo pauimenta verruntur. Sihe besem.

Besatzung/festung/zusatz/gwardi/arx, mænia, præsidium. GAL. garnison. GR. φρουρά, vulgo garnisonium. Sihe besetzen.

PHR. Die in der besatzung gelegen waren / conuenientes, qui fuerunt in arce, 1. Macc. 4. 2.

Legt Juden in die besatzung/homines Iudæos in præsidio collocauit, 1. Macch. 14. 33.

Die Armada mit einer besatzung verschen/ vnd führen/ classem præsidio firmare.

Besatzung erbgemächt/beschaiden gut/legatū, donatio testamento legata. Sihe besetzen.

Beschaben/glat machen/ glabrare, deglabrare, pilos auferre.

PHR. Vnd hats beschaben gemacht/glabrum reddidit. Leuit. 13. 55.

Beschädigen/beschedigen/ beleidigen/verletzen / obesse, dare, facere damnum, officere, lædere, offendere, tangere, violare.

¶ ANG. to anoie or hurt.	GAL. blesser/ nuire/offenser.	HVN. sertenni.
BEL. schade doen.	GRÆ. ἀτάω, βλάπτω.	ITA. nuocere/ danneggiare/ offendere.
BOH. vkratiti/ vraziti.	HIS. dannar/lisiar.	

DER. Beschädigung/verletzung / damnum, noxa, incommodatio, læsio.

Diß ist ein tödtliche beschädigung/verletzung / damnū mortale.

PHR. Wann jemand ein acker beschädiget/ si quis emisso pecore compauerit fundum aut vineam alterius (compascio enim illa nocet) Exodi 22. 5.

Er sprach beschädige die Erd nicht/Ne læditote terram, Apoc. 7. 3.

Baum vom donner beschädiget / arbor de cælo tacta. Virg.

PR. Wer gern beschädiget andere leut/
Dem wirdt zu letzt dergleichen beut. Pœna talionis. ἀντιπεπονθός.

Iusta malis hæc est pro admisso crimine pœna,
Si quod fecerunt, eadem patiantur & ipsi.

Beschamen/beschämen/schamrot machen / pudefacere, pudore afficere, denegare, confundere, incutere pudorem alicui. Vide ne aliena peccata tibi incutiant pudorem, ferire frontem alicuius, Cic.

Beschamt werden/pudefieri, Gellius: pudore suffundi, verecundari, pudore affici, erubescere, malo pudore vrgeri, Horat. vexari pudore, Lucr.

Beschämbt/beschämet/pudefactus, pudibundus, pudore affectus.

¶ Beschämung/pudefactio.

Phr. Du warst noch bloß vnd vnbeschämet / eras nuda atque detecta, Ezech. 16. 7.

Beschämet die / so nichts haben / egenos pudore afficitis. 1. Corinth. 11. 22.

Beschätzen / schatzung vnd stewer aufflegen / tributum imponere.

¶ Beschetzen / deß Fürsten schatz zugehörig machen / ein gut dem Fürsten oder Obrigkeit zustendig machen / confiscare, in fiscum transferre. Pict.

¶ Beschetzen / ein ding außschlahen / was es gelte oder werth sey / precium, æstimationem facere, taxare, adærare.

Der. Beschetzer vber die hüpsche / formæ arbiter.

¶ Beschetzlich / gut zu beschetzen / æstimabilis.

¶ Beschetzung / taxatio, censura.

Beschaffen / außrichten / conficere, perficere. V. B.

¶ Beschaffen / halten / beschaffen sein / sich verhalten / gestaltet sein / sic habere rem.

Der. Beschaffen / gestaltet / factus, natus aptus.

Diser vertrag ist sonsten dermassen beschaffen / contractus iste sic factus est.

¶ Beschaffen / beschert / destinatus, prædestinatus.

¶ Beschaffenheit / gestalt / gestaltsame / facies, constitutio, conditio, status.

Ihr wöllet die gestaltsame vnd vmbstendtliche beschaffenheit dises handels erwegen / æstimate præsentem statum negocij.

Phr. Es sind die sachen in grund der warheit also beschaffen / sic se res habet reuera.

Wie es jetzt beschaffen / quomodo nunc est, Cic.

Sie sein beschaffen wie sie wöllen / is est, Epicuræis, non penitus illi disciplinæ, quæcunque illa sit, deditus, Cic.

Ich bin also beschaffen / das ist mein brauch / ich thu jhm nicht anders / sic sum, pro, sic factus sum, Ter. Phorm.

Also sind die leut beschaffen / also gehet es zu / das ist der gemaine brauch / sic est vulgus, Cic. Sic vita hominũ est, Cic.

Epith. & Prov. Beschaffen glück / kompt offt vnnd dick.

Beschaffen glück / kan kein vnfal abwenden.

Ertz vnd Heyrat werden von Gott beschaffen vnnd beschert.

Beschantzen / verbollwercken / vmbschrancken / fest machen / vallo munire, vallo cingere, vallo & fossa circumdare, vallare, obuallare, munire gerris.

Der. Beschantzung / vallus, vallum, munimentum.

Bescharren / zuscharren / mit Erden bedecken / obruere, operire, sepelire.

Phr. Beschart den Egypter in den sand / Aegyptium arena obruit. Exod. 2. 12.

Beschatten / vberziehen / beschattigen / dunckel machen / schatten machen / umbrare, umbram inducere, inumbrare, obumbrare, opacare.

Der. Ein gewelbter gang von hültzenen bögen mit Weinreben / Kürbes / oder andern grünem gewächs beschattet vnd vberzogen / pergula camerata.

Phr. Der baum beschattiget den gantzen garten / arbor hæc umbrat totum hortum. Montes umbrantur opaci, Virg. 3. Aen.

Die Wolcke beschattet d'läger / castra nubes umbrabat, Sap. 19. 7.

Beschaumen / mit schaum besprengen / bedecken / spuma adspergere.

Der. Beschaumet / mit schaum besprenget / spumans, spumatus, spuma adspersus.

Saxaque cana salis niueo spumata liquore. Poetæ.

Beschawen / besehen / besichtigen / lustrare.

Das gantze Erdtrich beschawen / lustrare totum terram, Cic. N. D.

Der. Beschawer / spectator.

Beschawerin / spectatrix, speculatrix.

Beschawung / lustratio, collustratio, contemplatio, speculatio, visio, intuitus, inspectio.

Phr. Sein gebiet vnd bottmessigkeit beschawen / lustrare iurisdictionem.

Das feld beschawen / oculis lustrare campos, Luc.

Etwas mit scharpffen augen beschawen / oculis aliquid quàm maximè intentis contemplari. Cic.

Der sein angesicht beschawet im spiegel / si quis sermonem audit, nec exequitur, is perinde est ac si quis corporis sui faciem contempletur in speculo. Iacob. 1. 23.

Pr. Hoffertige leut beschawen sich /
Alte leut klawen sich /
Müde leut ruhen sich /
Weise leut besinnen sich /
Junge leut lieben sich /
Tolle leut äffen vnd närren sich.

Bescheiden / schämig / schamhafft / modestus, moderatus, temperatus, pudicus, pudens, verecundus.

Opp. Vnbescheiden / impudens, impudicus.

Der. Bescheidenlich / schamhafftig / mit scham / pudenter. Opp. vnbescheidenlich / impudenter, impudicè.

Epith. Ein bescheidner Mann / Weib / Sohn / Tochter / pudentissimus atque optimus vir: fœmina pudentissima & pudens filius, filia, Cic.

Bescheidener Mann / vir frugi, moderatus & temperans.

Bescheid / gelegenheit / vnterscheid / conditio, à condo, constitutio, discrimen, discretio, distinctio.

Es hat mit dir ein andern bescheid / weder mit mir / alia est conditio tua, quàm mea: est inter me & te magnum discrimen.

Weit mit einem andern bescheid / longe alia conditione.

¶ Bescheid / bericht / antwort / responsum, responsio.

Wie einer berichtet / so kriegt er bescheid.

Bescheid / vrtheil / erkandtnuß / eigentliche abredung / decretum, iudicium, constitutio.

Pr. Gleich billich einer selber leid /
Was andern er für recht bescheid.

Der. Bescheiden / bescheid geben / befehlen / gebieten / præcipere.

Dahin Jesus jhnen bescheiden hat / quo eis Iesus præceperat, Matth 28. 16.

Der König hat bescheiden / man soll sich gerüst machen / Rex præcepit, ut quilibet se præparet, paratum faciat.

Bescheiden / testamentlich vermachen / legare, testamento aliquid relinquere, vulgò testari.

Es ist jhm erblich bescheidet / legatum est illi.

Will euch das Reich bescheiden / wie mirs mein Vatter bescheiden / Ego regnum, quemadmodum mihi pater meus legauit, sic vobis lego.

¶ Bescheiden / verordnen / zuordnen / weisen / assignare, attribuere, definire, præfinire, determinare, constituere, præstituere, decernere.

Zu etwas bescheiden / weisen / in aliquem locum constituere.

Ich hab meinen knaben etwa hin / oder daher bescheiden / famulis certum quendam locum assignaui.

¶ Bescheiden / antwort geben / sagen / dicere, respondere

Kan ich dich zum theil bescheiden / de quibus tu me interrogas, ex parte tibi possum dicere. 4. Esd. 4. 52.

Der. Bescheid / gebot / præceptum, mandatum.

¶ Bescheid / rechenschafft / antwort / ratio, causa.

Bescheid geben / rechenschafft thun / rede vnnd antwort daruon geben / verantworten / vrsach anzeigen / rationem dare.

dare, reddere, exponere, subijcere, afferre, causam afferre.
Er gab disen bescheid/ hanc causam, rationem afferebat, reddebat. Cic.
¶ Bescheiden/ vnterscheiden/ distinctus, discretus, definitus, constitutus, præstitutus.
¶ Bescheiden/ züchtig/ behutsam/ nicht zu gäch / verecundus, moderatus, modestus.
¶ Bescheidener/ züchtiger/ moderatius, modestius.
¶ Bescheidenes/ bescheiden theil/ stata pars.
Laß mir mein bescheiden theil / pasce me stato meo victu, Prou. 30. 7.
¶ Bescheidenheit/ vnterscheidung/ discretio, discrimen.
Jedoch mit der bescheidenheit/ etc. das jhr alles/ etc. cum hoc tamen discrimine.
¶ Bescheidenheit/ glimpff/ erkantnuß deß guten vnd deß bösen/ verstand / weißheit / zucht/ modestia, moderatio, temperantia, scientia, prudentia.
In der tugent bescheidenheit/ in virtute scientiam, 2. Petr. 1. 16.
Mit bescheidenheit vnd gedult vertragen/ omnia humana moderatè ferre.
¶ Bescheidenlich/ züchtiglich / mit bescheidenheit/ mit maß vnd zucht/ distinctè, discretè, expressè, apertè, manifestè. Et, moderatè, temperanter.
Bescheidenlich etwas thun/ mittel brauchen / modicè facere.
Gantz züchtig vnd bescheiden sein / aliqu. temperatis moderatisque moribus esse.
Pr. Ein glümpflich vnd bescheiden Mann / kan einem Weib vil fehle abziehen.
Phr. Bescheid geben/ entscheiden/ erkennen / decernere, certum facere.
Bescheid geben/ verantworten/ Sihe oben.
Bescheid haben/ für gewiß halten/ certum habere.
Bescheid thun/ billich thun/ æquum, iustumque præstare.
Bescheid thun im trincken/ gleich thun / par facere, æquali haustu respondere, præscriptam & præbibitam poculi mensuram ebibere: vulgò æquum facere, rationem facere, respondere.
Freundtlich nöthen zu trincken / oder bescheid zu thun/ Mite vini certamen.
Du hast den willkommen bescheid gethon / amphitetum ebibisti. Sihe willkommen.
Du bringst mir mehr/ denn ich bescheid thun kan / plus mihi præbibis, quàm respondere possim.
Er hat seinen bescheid / es hilfft nichts mehr / conclamatum est, transactum est, πέπρακται. Sumtum à ritu ter conclamandi corpora defuncta ac postea condendi.
Comp. Darbescheiden/ accersere ad se.
¶ Fürbescheiden/ vor verkündigen/ vorsagen / prænunciare, ante nunciare.
Ohn fürbescheiden / auch gäntzlich vnuerkündiget der sachen. Non prænunciato negocio.
¶ Vnbescheiden/ vnmässig/ intemperans.
Ein Mann der kein maß noch bescheidenheit halten kan/ vir immoderatus.
Vnzüchtig/ immodestus.
¶ Vnbescheidenheit/ vnmässigkeit/ vnzucht/ immodestia, intemperantia.
¶ Ang. lack of manert/ and modestie. Bel. onmanierlichent/ onmatichent. Boh. nelaten/ nezest/ nestud Gal. inmodestie. Græ. ἀμετρία. His. destemplanca. Hvn. emberségtelenség. Ita. immodestia. Pol. ninniernosc.
¶ Bescheidbrieff/ darin aller bescheid eines dings kurtz begriffen ist/ comentarius, libellus, pictatium, leucoma, album, matricula, tabella dealbata, breues commentarioli, vulgo breues.

Epith. Bescheiden glück/ præstituta, destinata fortuna.
Bescheiden glück kompt alle tag.
Bescheiden glück kompt alle nacht.
Guten bescheid wissen/ callere.
Wie damit vmbzugehen sey / da weiß ich guten bescheid auff/ quo pacto id fieri soleat, calleo.
Bescheiden sitten/ temperati mores.
Mit bescheidenen worten. I. C.
Ein sachen gerichtlicher vernunfft vnd bescheidenheit befehlen. I. C.
Mit vernünfftiger bescheidenheit. I. C.
Es stehet mit der gerichtsschöpffen ermessen vnd bescheidenheit I. C.
Bescheidene/ schamhaffte rede / sermo modestus & verecundus.
Bescheidenes theil auff tag arbeit der Griechischen dienstbotten vnd arbeiter/ Chænix, icis, pen. prod. demensum seruorum Græcorum.
Ein jeglicher hat/ oder kriegt sein bescheiden theil.
So gehets denn recht in diser Welt/
 Wann jeder sein bescheiden theil behelt.
Prov. Bescheidenheit vnd gedult behelt in guter sachen allzeit den platz.
Die bescheidenheit hüpsch vnd fein/
 Ist aller andrer tugent schrein/
Virtutum sacrarium est modestia.
Die zeit gibt bescheid/ vnd verschmacht alle boßheit.
Ein wort geredt zu rechter zeit mit guter bescheidenheit vnd glimpff/ ist wie Pomerantzen vnd Citron in silbern schalen.
Es ist mancher nüchtern bescheiden/ voll vngeberdig.
Gedult vnd demut/ glimpffe vnd bescheidenheit / vnd ein trew hertz/ haben allzeit jhren lohn vnd Kron/ bey Gott vnd Menschen.
Bescheinen/ erleuchten/ illustrare, effulgere.
Die Sonn bescheinet den gantzen Erdboden / sol illustrat totum orbem.
Ein lugner ist nicht werdt/ daß jhn die Sonne bescheine/ mendax non dignus, cui sol affulgeat.
Bescheinen/ darthun/ beweisen/ demonstrare, probare, planum facere, fidem facere. Sihe scheinen.
Bescheissen/ beschmutzen/ beflecken/ besudlen / commerdare, contaminare, fœdare, inquinare, oblinere cœno, maculare, polluere.
Bescheissen/ betriegen/ hinder gehen/ decipere, fallere, fraudare, circumscribere, defraudare.
Der. Bescheisser/ besudler/ fœdator, pollutor. Et, betrieger/ verortheiler/ deceptor, circumscriptor, qui quauis ratione perfraudem priuat & emungit aliquem rebus suis.
Der. Beschiß/ bescheisserey/ betrug/ fraus, deceptio impostura.
In allen dingen ist beschiß.
Man spürt wol in der Alchimey/
 Was falsch vnd beschiß auff Erden sey.
¶ Beschissen/ pollutus, fœdatus.
Beschissen Kinder soll man nit weg werffen.
Beschissene/ betrogene leut/ deceptores, malefici.
Welche arm geboren sind / sind auch beschissene betrogene leut / qui pauperes sunt nati, etiam malefici sunt. Scherb. 48.
Pro. Wen der Teuffel bescheissen will/
 Den gibt er glück vnd reichthumb vil.
Beschehen/ geschehen/ accidere, contingere. Sihe geschehen.
Prov. Den suppenfressern vnterweilen wehe beschicht/ durch absterben jhrer Hertzen.
Bescheler/ der ein spring Hengst zu einer Stutten lest/ equum admittens.

Der lohn von dem bescheler/ equimentum, merces, quæ pro equi admissura datur. It. prezzo dello stallone.

Beschelcken/mit rauhen worten anfahren/increpare.

Beschelten/hadern/straffē/obiurgare, arguere, debachari.

Bescheren/beschären/ abschroten/ gantz berupffen/ tondere, attondere, radere lanam, capillos & huiusmodi incidere, abradere. Sihe scheren.

Der. Beschoren/beschroten/tonsus, lana vel crine spoliatus. Gal. tondu. Græ. κεκαρμένος, κουρεύς. It. tonsato. Sihe vnten.

¶ Beschoren/ abgeschnitten / haar beschoren / comæ tonsæ.

Thal beschoren/ohne bäum/da keine bäume sind / tonsæ valles, quæ arboribus & syluis veluti comis suis spoliatæ sunt.

¶ Beschuren/tondebant.

Phr. Er ließ sich beschären/tonsa coma, Genes. 41. 14.

Den verlobten das Haupt bescheren / Nazarei deuotum caput radito.

Das Haupt auff der haut / auff der schwarten dannen bescheren/tondere caput ad cutem.

Wider bescheren/gantz bescheren/retondere.

Vber den sträl bescheren/ tondere, vel attondere per pectinem.

Pr. Es sind nicht alle Narren beschoren.

Es ist nicht not/das man die Säwe beschere / man kan sie wol sengen: auch nicht not die Schaff besengen/man kan sie wol bescheren.

Bescheren/geben/zugeben/concedere, largiri, destinare, præfinire, disponere, ordinare.

Der. Bescherer/ Gott der es beschert / verordnet/setzt/ largitor.

Beschert/beschaffen/das vns zufelt ohn alle vnsere sinne/gedancken vnd raht/debitum, fatale, fatum, destinatum.

¶ Bescherung/Gottes will/ordinatio, dispositio, Et, fatum, fatalis necessitas.

Phr. Ertz vnd heyrat/ werden von Gott bescheret vnnd beschaffen/es ist eitel bescheret ding / metalla & connubia sunt fatalia: quibusdam (ut dixit quidam) etiam futualia.

Dein Tochter ist jhm beschert/ei filia tua debetur in matrimonium.

Gott bescheret vber nacht/dormientis rete capit. In eos, quibus citra conatum, obtingunt ea quæ cupiunt: αὐτόματος ὁ θεὸς αἴρει τὰ ἀγαθά, id est, ultro Deus subijcit bona. Ergo non adeo opibus inhiemus, sed omnem curam in Deum reijciamus.

Dein Gott hat mirs beschert/postquam pro Dei munificentia omnia habeo. Genes. 33. 11.

Nach dem dir der höchst bescheret/ Da supremo pro eius munificentia, Syr. 35. 12.

Pro. Beschert/ist vnerwerth.

Was Gott beschert/ist vnerwehrt.

Was Gott beschert/das nimpt jhm S. Peter nicht.

Es gehet nicht anders zu / dann wie Gott beschlossen vor jhm hat/das kompt gewiß/vnd vnuerhofft / certum est & ineuitabile fatum.

Beschert bleibt wol/man thu was man wöll.

Was beschert ist/das muß folgen.

Es ist einem offt beschert/
Das andern nicht widerfehrt.

Es ist offt einem andern gedacht (zugedacht) vnd vermeint/vnd dem andern (nur) beschert.

(Es bawet mancher/vnd last hinder jhm Hauß vnd hoff einem andern / auff welchen er zuuor im leben nicht hat mögen dencken/das er jhm solches solt gebawet vnd gesamlet haben.)

Ich nem beschert/für bedacht.

(Was bedacht ist/kan offt mißlingen/ vnd nicht gerathen/aber was beschert ist/das muß folgen/ vnnd also geschehen/wie es Gott bescheret vnd zugeeignet hat.)

Was einem nicht bescheret ist/das führt ein mucke hin.

Wer gibt den armen geren/
Dem thut Gott wider bescheren.

Es weist niemand/wie jhm sein todt bescheret ist.

Lieb haben war mir offt beschert/
Gelt außgeben hat mirs gewehrt.

Hat mirs Gott beschert/so nimbt S. Peter nicht.

Weil mir auß vngunst glück gewehrt/
Hat mir vieleicht Gott ein bessers beschert.

Was einem ist von Gott beschert/
Das wirdt von keinem Menschen gewehrt.

Was Gott beschert/bleibt vngewehrt.

Es heist nicht gesucht/sondern beschert/ nicht gefunden/ sondern zugefallen / wenn glück vnd segen darbey sein soll.

Der Herren gaben (güter) sind nicht deren / die sie verdienen / sondern den man sie gönnet/ (oder den sie beschert sind.) Dictum Sigism. Imp.

Das alte sprichwort lehrt/
Das Heyrath sind beschert.

Frommen leuthen/beschert Gott vber nacht.

Gott bescheret groß vnd klein/
Wer nur könt danckbar sein.

Was mir Gott beschert/
Das hab ich lieb vnd werth.

Gottes wort hab lieb vnd halt in ehren/
So wirdt er dir wol glück bescheren.

Beschicken/bestellen/anordnung thun/disponere, curare, procurare, instituere, parare, præstare, administrare, constituere, gubernare, regere, moderari, ordinem rei gerendæ componere.

Phr. Vnd alle deine ding beschicken/ tuaque omnia opera patrato (curato) Exod. 20. 9.

Achitophel beschicket sein Hauß/ dedit familiæ suæ præcepta (instruxit suam familiam) 2. Samuel. 17. 23.

¶ Beschicken/außrichten/expedire, exequi, obire, curare, conficere, transigere. V. B.

¶ Beschicken/beruffen/zu einem schicken/vocare, conciere, concire, accire, accersere, euocare, delegare.

Phr. Ab der frembde beschicken/accire peregrè.

Ab der Vogtey beschicken/beruffen/ euocare, deuocare de prouincia.

Man beschickt sie ins bad/man rufft sie/ accersitur lauatum interea virgo, Ter.

Auß einem ort beschicken/ex loco aliquo accire, Liuius. V. Hel.

¶ Beschicken/der verstorbnen gedechtnuß begehen / parentare, iusta mortuorum celebrare.

Phr. Steffan beschickten Gottsförchtige / Stephano parentarunt homines religiosi. Act. 8. 3.

Der. Beschick/beschickung/regierung / anordnung/ dispositio, Et, gubernatio, regimen.

Der. Beschicker/ schaffner/befelchhaber/ curator, procurator, Et, vocator. Et, parentator. Sihe schaffner.

Beschickt/berufft/accersitus, accitus, euocatus, a, um.

In eilender botschafft beschickt werden / acciri properis literis, Tacitus.

Anderstwoher beschickt/ berufft/ aliunde ascitus, accersitus.

Prov. Beschick dein eigen land/
Laß frembdes vngewand.

Beschiessen/ iaculis impetere.

Ein Statt beschiessen / tormentis concutere opidum, muros contundere machinis bellicis, verberare bombardis.

Beschies-

Beſchieſſen/ergeben / als/wol oder vbel beſchieſſen/ bene, male proficere.
Es wirdt vil oder wol beſchieſſen/multum proficiet.
Er hat wol beſchoſſen/multũ profecit. Sihe beſchoſſen.

Beſchiffen/nauigare, naui, innaui vehi.
Man kan das Meer nicht allenthalben beſchiffen/ Mare non ubique nauigabile eſt.

Beſchim̃eln/verſchimmeln/beſchlagen/graw ſein/mucere, muceſcere.
¶ Beſchim̃elt/graw/kanicht/mucidus, vinum mucidum.

Beſchimpffen/ſubſannare, carpere, irridere, conuiciari, inſultare. V. B.
¶ Beſchimpffer/ſubſannator, irriſor, conuiciator.

Beſchirmen/B. beſchermen/defendere, tueri, tutari, patrocinari, adeſſe alicui, protegere.
Ich will diſe Statt beſchirmen/ 2. Reg. 19. 34. Et eam præſidio meo defendam.
Der. Beſchirmer/defenſor, protector, patronus, tutor.
Der gemein beſchirmer/ zunfftmeiſter / tribunus plebis, [illegible].
¶ Beſchirmung/rettung/erhaltung / defenſio, propugnatio, protectio, tuitio, tutela, clientela, patrocinium.
Prov. Weiſzheit beſchirmet.
Gar frembt iſt/ der den armen beſchirmet.

Beſchlablieren/Sihe beſtürtzen.

Beſchlaffen/auff ein ding ſchlaffen / vber ein ding entſchlaffen/indormire.
Die zuſamen geſcharten ſäcken beſchlaffen / congeſtis undique ſaccis indormire.
Vnſern zorn gegen dem nechſten/ſollen wir nicht beſchlaffen.
¶ Beſchlaffen/ſchwächen/condormire, concumbere.
Phr. Eine beſchlaffen / bey einer Frawen ſchlaffen/ coire cum aliqua.
Sichem beſchluff Dina/ſchwächet ſie. Gen. 34. 2. Sichemus Dinæ ſtuprum intulit.
Eines andern weib beſchlaffen/temerare alterius cubile.
Der. Beſchlaffung/coitus, coitio.

Beſchlagen/beſchlahen/ Sihe beharwen.
¶ Beſchlagen/ Sihe beſchimmelen.
¶ Beſchlagen/vberſchlagen/macerare aqua, vino, oleo, temperare, miſcere conuenienter.
Vberſchlagen waſſer/wein trincken / ſubfrigidam aquam, vinum bibere.
¶ Beſchlagen/ inducere, induere, firmare, munire, vincire.
Der. Beſchlag/hafft/fibula.
¶ Beſchlag von dem buch/ umbilicus, lamella libro extrinſecus exhibita.
¶ Beſchlag/ſpang/ſpangel am Zigel oder Sattel /bulla, ornamentum fræni & ephippij.
¶ Beſchlag am rad/canthus, ferrum quo abſis munitur, quo rotæ extremitates vinciuntur.
¶ Beſchlag oder benck vor der thür/ſedilia veſtibuli ſiue oſtij.
Phr. Beſchlagen mit eyſen/cludere ferro.
Beſchlagen mit eiſen/ferratus.
Das Pferd beſchlagen/equum calceare, calceum ferreum equi ungulæ inducere, induere ſoleam equo.
Ein ſchauffel mit eiſen beſchlagen / pala ferrata, ut Sueuia habet pala ferrata humum verſari. Col.
Beſchlagen mit Silber/ cluſus vel clauſus auro, tectus auro, auratus.
Der Keyſer Nero lieſz ſeine Mauleſel mit Silber beſchlagen/Nero mulis ſuis ſoleas argenteas induxit.
Man beſchlegt die Ochſen auch / die zum zug an ſteinechten örtern gebraucht werden / damit ſie die klawen nicht abtretten: Bobus, qui vehicula ducunt aut arant in ſolo lapidoſo ferratæ calces inducuntur, ne ungulas atterant.
Comp. Beſchlag macher/ fibularius.
Prov. Wer nicht vil zubereitten hat / der darff nicht vil beſchlagen.
Wer vil will reitten/der muſz vil beſchlagen.

Beſchleckeren/beſuͤdeln/lutare, luto linere, maculare, inquinare, inficere.
Mein mantel iſt allenthalben mit dreck beſchleckeret/ pallium meum ubique luto maculatum eſt.

Beſchleimen/ſchleim anziehen/ phlegma, pituitam attrahere.

Beſchlenckeren/ Sihe beſchleckern.

Beſchlieſſen/zuſchlieſſen/compingere, concludere, claudere, intercludere, includere, ſecludere, diſcludere.
Gott hat deinen feind beſchloſſen/ 1. Sam. 26. 8. Compingit tibi Deus hoſtem tuum in manum.
¶ Beſchlieſſen/ſchlieſſen/ bey ſich beſchlieſſen / jhm fürſetzen/erkennen/vrtheilen/ſtatuere, conſtituere, decernere.
Darumb beſchlieſz ich das man. Act. 15. 19. Quare ſic ſtatuo & iudico, non eſſe.
Er hat bey jhm beſchloſſen/hat jhm fürgeſetzt/conſtituit ſe venturum.
¶ Beſchlieſſen/ſchlieſſen/enden/ fertigen / vollbringen/ abſoluere, finire, proficere, imponere coronidem, defungi.
Ein ampt beſchlieſſen/defungi.
¶ Beſchlieſzlich/endlich/tandem aliquando.
¶ Beſchlieſzlich/ſo ſich leſt beſchlieſſen / quod concludi poteſt.
¶ Beſchlieſzlich/peremtorium.
¶ Beſchlieſſung/concluſio, peroratio.
Der. Beſchlieſſer/condus, qui condit: ut promus, qui promit, Plauto.
¶ Beſchlieſſerin/proma conda, famula atrienſis, [illegible].
¶ Beſchloſſen/zugemacht/clauſus, concluſus, occluſus.
¶ Beſchloſſen/erkant/iudicatum ſtatutum.
Beſchloſſen/abſolutum finitum

Beſchluſz/concluſio, clauſula.
Phr. Der Todt beſchleuſt nicht alles/letum non omnia finit.
Was man für gut anſihet/beſchleuſt/ſcitum, iuſſum, decretum, placitum. Scita conſcribere, ſcita facere de aliquo.
Mit der grentz beſchlieſſen/vmbgrentzen/ ein ziel ſtecken/ terminare, finibus aliquid terminare.
Schlieſſen/daſz einem ehre widerfahren ſolle/ decernere alicui honores.
Die Richter haben bey ſich beſchloſſen / iudices ſecundum ſe decreuerunt.
Gelt zu ſpiel verordnen vnd beſchlieſſen/decernere ad ludos pecuniam. Cic.
Beſchlieſſen/das man nicht erſcheinen wolte / ſtatuere & deliberare non adeſſe, Cic.
Epith. Beſchloſſen brieff/diploma, principum literæ.
Beſchloſſen kammer/cubile clauſum.
Thu die beſchloſſen kammer auff/ 4. Eſd. 5. 37. clauſas cellas aperi.
Beſchloſſen mund/clauſum os.
Auff ein beſchloſſen mund/ ſoll man nicht liegen/ (kan man nicht zeugen.)
Beſchloſſen Statt / urbs mœnita, muris ſiue mœnibus cincta.
Beſchloſſen tåge/gebunden tåge / ſo nicht gerichts tåge ſind/dies nefaſti, quibus non licebat hæc tria verba dicere, do, dico, addico.
Beſcholſſen zeit/tempus clauſum: tempus, quo ſolennitates nuptiarum prohibentur, nempe à feria quarta ci-

nerum

nerum usque in octauam paschatis inclusiuè: à prima quoque dominica aduentus usque in diem Epiphaniæ.

Was die Gemeine beschleust/ plebiscitum.

Summarische beschlußrechnung / breuiariæ rationes, Sceuolæ: breuiarium rationum, Suetonio.

Beschlußrede/epilogus,peroratio,extrema epistolæ, comœdiæ,orationis pars.

Beschluß deß rahts/senatus consultum, statutum, placitum, decretum: vulgo, arrestum.

Pro. Die meisten stimmen beschliessen.

Was Gott beschleust in seinem rhat/
Dawider hat kein weißheit stat.

Beschmäleren/geringeren/diminuere,detrahere.

Beschmeissen/bekaten/commerdare, permerdare, concacare, inficere, polluere.

Die Raupen haben das kraut beschmeist/ erucæ olus infecerunt.

Der. Beschmeißliche kranckheit/sichte/ morbus contagiosus.

Pro. Ein schedlicher Vogel/ der sein eigen Nest beschmeist/vilis & ingrata est volucris fœdans sua strata.

Der Widhopff beschmeist sein eigen nest.

Die Raupe beschmeist vnd frißt alles / vnd ist selbst zu nichts dienlich.

Die Wiesen geben den Kühen graß/ die sie mit füssen tretten/vnd mit vnflat beschmeissen.

Wer die bawren schmiert/vnd jhnen hoffiert / den beschmeissen sie.

Wer sich Kindertragens thut befleissen/
Den thun die Kinder offt beschmeissen.

Wer sich an alte Kessel reibt/ der beschmeisset sich gern.

Beschmieren/bestreichen/inungere, linere, linire, collinere, delinere, oblinere, illinere, obducere.

Beschmitzen/beschmutzen/commaculare, maculare, contaminare, inquinare, polluere.

¶ Beschmitzt/maculatus, commaculatus.

¶ Beschmitzen/infamare, ignominia notare.

Prov. Es wirdt selten ein kanne wein getruncken / da man nicht frommen vnd abwesenden jhr gut gerüchte beschmitzet.

Wer ander leut will beschmitzen/
Der soll an meinem tisch nicht sitzen.

Beschnarchen/beschnarcken/beschnarzen/ anmurren/ B. obiurgare, reprehendere, obmurmurare.

Beschnauben/vber ein ding schnauben / oblatrare alicui, latrare in aliquem.

Beschnauffen/beschnauffelen/ sagaci naso perscrutari, indagare more canum.

Beschneiden/abschneiden/amputare, attenuare, circumcidere, præcidere, mutilare.

Sold beschneiden/ abbruch thun / circumcidere stipendia, Liu.

¶ Beschneiden/minuere, diminuere.

¶ Beschneiden/comprimere se, coarctare, abstinere.

Kräuter beschneiden/ auff dz sie nicht zu sehr verwachsen/oder zu geil werden/ dimutilare herbas, ne luxurientur, Col.

Beschneiden die augen/ das ist/in der zucht halten/ circumcidere oculos.

Gedancken beschneiden/oder denselben stewren/circumcidere cogitationes, Cels.

Beschneid jhn am achten tag. Gen. 21. 4. Octauo à natiuitate die eum circumcidit.

Sechs Jar dein Weinberg beschneidest/ Leuit 25. 3. Sex annis vineam tuam putato.

Beschneidet ewers Hertzen vorhaut/ Deut. 10. 16. Circumcidite vestri cordis præputium.

Laß jhr jhre nägel beschneiden/Deut. 21. 12. ungues secato.

Beschneidlen / die äste von den bäumen hawen vnd schneidlen/frondare, frondes amputare.

Der. Beschnitten/circumcisus, præcisus/tonsus.

Wie die herd mit beschnitten wolle. Cant. 4. 2. Tonsis referunt ouiculas.

¶ Beschnitten als ein Jude/oder Türck/apella, verpus, recutitus, cui pellis virilis membri decorticata est.

¶ Vnbeschnittē/præputiatus, incircumcisus, ἀπερίτμητος.

¶ Beschnitten/attenuatus, contractus.

¶ Beschnitten von Angesicht/gracilis, exilis facie.

Beschnitten red/narratio breuis, concisa, σύντομος.

¶ Beschnittlich/præcisè, V. B.

¶ Beschnittner/der kein vorhaut hat/circumcisus, verpus, recutitus.

Alle beschnittene heimsuchen mit. Ier. 9. 25. Animaduertam in omnes, qui circumcisi sunt præputio.

Ein kleiner beschnittner portz/schlechte nahrung/attenuatus victus.

¶ Beschneidung/resectio, mutilatio, circumcisio, pactū in carne, signum fœderis.

In Christo Jesu gilt weder beschneidung noch vorhaut etwas/sondern ein newe Creatur/ Galat. 6. 15. In Christo Iesu neque circumcisio quicquam, neque præputium, sed noua creatura.

¶ Beschnitzel/schnitzel/segmen, resegmen.

¶ Beschnitzel/vorhaut/præputium.

¶ Beschneidler/ der die bäum beschneidet vnd säubert/ frondator, arborum putator.

Comp. Vmbher beschneiden/ circumscindere.

Pr. Wann man den Weinstock nicht beschneidet/so schmecket der Wein nicht.

Beschneitzen/muco maculare, muco ungere.

Beschnitzen/wegnemen mit dē schnitt/scindendo auferre.

Beschnudlen/besudlen mit dem rotz/ Sihe beschneitzen.

Beschönen/entschuldigen/ verantworten/purgare, expurgare, excusare, crimine expedire.

Beschoppen/füllen/offercire.

Der. Beschoppet/offertus.

Beschossen/Sihe beschiessen.

Was hats beschossen/oder genutzt/ Quid retulit?

Beschorten/beschart/zugedeckt/ obrutus.

Beschrancken/vmbgräntzen / circūdare, circumcingere.

Beschroten/abgeschroten/tonsus, attonsus.

Beschreiben/in schrifft verfassen/ scribere, describere, inscribere, literis mandare.

¶ Beschreiben/beruffen/erfordern/libello citare, vocare, accersire, accersere, scripto in iudicium vocare.

Ich hab meinen bruder auff die meß beschrieben/ Fratrem meum ad mercatum vocaui.

¶ Beschreiben/erklären/ declarare.

Laster beschreiben mit vnsletigen worten / conscribere scelera stylo impuro, Cic.

Die Sitten der Menschen beschreiben / mores hominum declarare, scribere.

Der. Beschreiber/descriptor.

Welt beschreiber/ Cosmographus.

¶ Beschreibung/descriptio, perscriptio.

Beschreibung einer wegfart/oder reiß/ itinerarium, hodœporicum: itineris vel peregrinationis descriptio.

Beschreibung der Welt/ Weltbuch / Cosmographia, descriptio mundi.

Beschreibung der Erden/ Geographia.

Phr. Auff deß papirs beide seiten beschreiben/ scribere in utraque papyri facie.

Epith. Beschreib brieff / libellus, scriptum quo quis in ius vocatur.
Beschrieben papier / charta deletitia, Vlp.
Beschrieben recht / ius scriptum.
Ein Fürst vnd Richter soll weiser sein / dann alle beschriebene rechte.

Beschreiten / vberschreiten / transgredi.

Beschreyen / beweinen / beklagen / deplorare, plangere.
Beschreyen / verleumbden / suggillare famam, ac pudorē alicuius: metaph. diffamare aliquem.
Phr. Der beschreit ist / von seines schläckigen mauls wegen / vir gulâ infamis
Ein Hauß / das von der vngehewre oder gespenst wegen beschreiet vnd verlassen / Domus spectris infamis, & solitudine damnata.
Pro. Blieb der Wolff im Walde / so würd er nicht beschrien.

Beschreiten / passu attingere.
Ein Pferd beschreiten / equum conscendere.

Beschrumpffen / eingezogen / contractus.
¶ Beschrumpffen / zusamen ziehen / zusamen lauffen / contrahere, condensare.

Beschroten / beschneiden / abkürtzen / amputare, resecare, circumcidere, de argento, auro.
¶ Beschrotung / sihe beschneidung.

Beschuhen / mit schuhen versehen / calceare.

Beschulden / verdienen / danck wissen / widerumb vergelten / referre gratiam, habere gratias, remunerare, compensare.
Jch wills beschulden / Quibus officijs T. Annij beneficia remunerabo.

Beschuldigen / zeihen / anklagen / accusare, incusare, culpare, reum agere, reum postulare, insimulare, arcessere, crimen statuere.
Phr. Einen der faulkeit beschuldigen / accusare inertiam alicuius, Ter.
Wo einer den andern beschuldiget / Quacunque in re crimen statuetur. Exod. 22. 9.
Die Hohenpriester beschuldigten Jesum / Cumque eum vehementer accusarent pontifices. Marci 15, 3.
Der. Beschuldigung / anklag / insimulatio, accusatio, crimen.
¶ Ablehnung der beschuldigung / translatio criminis.
Prov. Wann es durch vnser geschickligkeit vbel zugehet / so wöllen wir das glück beschuldigen.

Beschuß / Belgis beschot / prouentus, incrementum, accrementum, accretio, augmentum, momentū, pondus.
¶ Beschuß / paries medianus.
Beschuß / sihe oben.
¶ Beschüß / nutze / prosum.
Jch beschüß wenig / ich schaff nicht vil darbey / præsens promoueo parum. V. H.

Beschütten / ein ding auff oder wider etwas schütten / aspergere.
Die stube mit sand beschütten / hypocaustum arena aspergere.
¶ Beschütten / begiessen / betriessen / netzen / rigare, irrigare, profundere, offundere.
Der. Beschütt / benetzt / offusus, perfusus.
¶ Beschüttend / perfundens, offundens.
¶ Beschüttung mit wasser / perfusio.

Beschützen / vertretten / defendere, protegere. Sihe beschirmen.
Der wirt beschützt / der sich verlast / Prou. 29. 25. Qui Deo confidit, protegetur.
Die Hund beschützen die Schaff wider die Wölff / canes gregem defendunt, contra lupos pugnant.
Was Gott beschützt vnd erhelt /
Ohn seinen willen nichts zerfelt.
¶ Beschützer / defensor, propugnator.
Christus ist ein beschützer seiner Kirchen / Christus est tutor ac protector Ecclesiæ suæ
¶ Beschützung / schutz / schirm / munimentum, propugnaculum.

Beschwächen / debilitare, eneruare.
Beschwächt / languidus, languescens, viribus destitutus.
¶ Beschwächen / schwächen / ein Jungkfraw zu fall bringen / fœminam inire, grauidam facere.

Beschwägern / schwägerschafft bekommen / affinitatem contrahere.
¶ Beschwägert / affinitate coniunctus.

Beschwängeren / schwanger machen / Sihe beschwächen.

Beschweissen / mit schweiß besudlen / sudore inquinare.
¶ Beschweissen / mit blut betriessen / tingere sanguine, inficere.
Den kragen beschweissen / collare sanguine maculare.

Beschwären / Sihe beschweren.

Beschweren / beladen / drucken / belästigen / grauare, ingrauare, onerare, oneribus premere, seruitute opprimere, iugum imponere, molestare. Sihe beladen.
Phr. Laß ledig / welche du beschwerst / iugi nodos solue. Es. 58. 6.
Mit gebotten einen beschweren / præceptis onerare aliquem.
Sich beschweren Oberherren zu dulden / grauari dominos, Lucanus.
Wir sehnen vns vnd sind beschwert / 2. Corinth. 5. 2. Gemimus onerati.
Der. Beschwerd / beschwer / last / onus, molestia.
Epith. Gemeine beschwerd / sihe gemein.
Jederman hat seine beschwerd.
Sünd heisset bey der Welt ein ehr /
Buß thun jhr schand heist vnd beschwerd.
Beschwert / oneratus, onustus, grauatus.
Den beschwerten soll man nicht neiden.
¶ Beschwerlich / verdrießlich / molestus, a, um, onerosus, infestus.
Leg beseit die beschwerliche gedancken / 4. Esr. 14. 14. Molestissimas tibi cogitationes seorsim pone.
Jch war niemand beschwerlich / 2. Corinth. 11. 9. Ne vobis oneri essem.
Ein beschwerlicher / vnfreundtlicher vnnd vnwilliger Mann / homo difficilis.
Beschwerlich entsetzen / molestus stupor.
Beschwerlich / aduerb. molestè, grauatim, grauiter.
¶ Beschwernuß / beschwerd / molestia, difficultas, angustia, incommodum.
Regiert mit harter beschwernuß / 4. Esr. 11. 32. Qui regnum affectabant.
Beschwerung / vnlust / belästigung / molestia.
Kein beschwerung mehr aufzuladen / Act. 15. 28. Nihil amplius vobis oneris imponere.
Beschwerung / darumb ein ding schwer zuthan ist / difficultas.
Kein ding so groß beschwerung hat /
Das nicht mag leichteren trost vnd that.
Phr. Jn disem leben ist kein abblaß / keine ruhe / von beschwerung. In vita nulla est intercapedo molestiæ.
Mit beschwerung dulden / vbel zufriden sein / ægrè ferre, molestè ferre.
Jn grossen beschwerungen sein / in summa ac maxima difficultate esse. Col. Cic. Plin.
Niemand ist / der gar keine beschwerung haben solle.

Nemo

Nemo fortuna utitur perpetuò bona, Cic.
Nemo est, cui nihil contra voluntatem eueniat, Cic.
Ohne beschwerung sein / extra molestiam esse, molestijs & curis vacuum esse, procul abesse à molestijs.
Wenn du deß kein beschwerung haben wirst / ubi molestum tibi non erit.
Mit erden beschweren/verschütten/aggerare.
Epith. Hoch beschweren/aggrauare.
Gemeine beschwerden/publicum onus, λειτουργία.
Prov. Der alte wirt mehr darumb geehrt/
Das er mit Jaren ist beschwert.
Wenn man arme leut thut beschweren/
So ist jhn Gottes hilff nicht ferrn.
Quando duplicantur lateres, tunc venit Moyses.
Was das auge nicht sihet/ das beschwert auch das hertz nicht. Sihe aug.
¶ Beschweren/ beschwären/iurare, iuramento confirmare.
¶ Beschweren/ adiurare, coniurare, incantare, imprecari.
¶ Beschweren/bannen/adiurare, coniurare, incantare, imprecari, Et, exorcizare.
Beschweren/vngern etwas thun / illubenter aliquid agere.
Theten auch also mit jhren beschweren / Exod. 7. 11. Aegyptij Magi suis carminibus idem fecerunt.
Den Teuffel beschweren/adiurare dæmonem.
Der wol beschweren kan/ Psal. 58. 5. Ne Magi vocem audiant, diuini, incantamentorum periti.
Soll der Priester das weib beschweren/ Num. 5. 21. Mulierem diro iureiurando sacerdos obstringat.
Der. Beschwerer/einer der den Teuffel beschwert/außtreibt/oder mit segnen heilt/excantator, exorcista, adiurator, incantator.
Nicht funden ward ein beschwerer/ Deut. 18. 11. Ne inuenitor in te Pythij consultor.
¶ Beschwerung/bannung/ exorcismus. Et, adiuratio, incantatio, incantamentum: Magia (imprecatio, carmen) præstigiæ.

Beschwatzen/beschwetzen/ garriendo eloqui, enunciare.
¶ Beschwetzt/eloquens, facundus.

Besäen/ sementem facere, conserere agros.
Da habt jhr samen/besäet das feld/ Gen. 47. 23. Semen vobis subministrabo, quo sementes faciatis.
Sechs Jar solt du dein land besäen/ Exodi 23. 1. Sex annos tuum aruum conserito.

Besehen/eigentlich auffsehen/lugen/beschawen / animaduertere, videre, inuisere, visere, inspicere, intueri, perspicere, obire, speculari.
Phr. Vnd besahe das Land Egypten / Gen. 41. 41. Obijt totam Aegyptum.
Einem entgegen gehn zubesehen/ prouisere.
Jr seit kommen zu besehen/ Gen. 42. 12. Ad immunita regionis speculanda venistis.
Den Artzt sein wasser besehen lassen / exhibere Medico lotium contemplandum.
Sich selbs besehen / contemplari se, & circumspicere se magnifice, gloriari & seipsum admirari.
Der. Besehen (das) perspectus.
Der ersehen ist oder besichtiger.
¶ Besehens werth/das man sehen soll/visendus.
¶ Ein beseher/contemplator.
¶ Beseherin/contemplatrix.
Pro. Ei lieber auff dich erst besich/
Dennach lob oder schelte mich.
Das besehen hat man vmb sonst/ spricht man / wann man will etwas kauffen.

Besehren/versehren/beschädigen/nocere. Sihe beschädigen.

Beseichen/mit brunz benetzen/ commingere, permingere.
¶ Beseichen/venenum mingere, impropriè, de rubetis quando stillant.

Beseits/auff seits/seorsim, separatim.
Vnd legts beseits im Hauß/ 2. Reg. 5. 24. Ab illis accepta domi recondit.
Leg beseits die beschwerliche gedancken/ 4. Esr. 14. 14. Omitte mortales cogitationes.
Die rinder schritten beseits auß/ 1. Par. 14. 9. Succussantibus bubus.
Beseits gehen/secedere.
Gehe beseits/das du mich nicht verhinderst / ito seorsim ne me impedias.
Beseits setzen/seponere.

Besem/besen/bessem/bäsem/besam/ scopæ, plur. tantum.
Mit besen kehren/ verrere, mundare, purgare, purificare. Galli balet vocant à betula arbore, ex qua scopæ fieri plerunque solent.
¶ Ang. a broome/a brushe. Bel. een beesem. Boh. chwosstiste. Gal. vn balay/ ou vne verge a nettoyer/ramon. Græ. σάρωθρον, σάρωμα. His. escoba. Hun. seüpreü/söprö. Ita. scopa/granata. Pol. miotla.
Findet ers mit besen gekehrt/ Luc. 11. 25. Eam versam ornatamque offendit.
Der. Besamlin/besemlin/ ein gewand bürst/keerbesemle/scopula, læ, Col. σαρώθριον.
Phr. Besemlin haben/damit man die faß vmb die spunten säubere/scopulas habere, quibus labra doliorum circumfricentur, Cato.
Die mit besemlin nach der malzeit außkehren / vnnd das vnnutze vom essen auff heben/scoparij, conuerritores, qui scopis purgamenta escarũ verrunt scopis & tollunt.
Mit besem kehren/scopis mundare, σαρῶ, euerrere, converrere, deuerrere, h. e. probe verrere, euerrere, verrendo nitidum facere.
Comp. Besenkraut/ nasturtium tectorum, species Thlaspi.
Kerbesen/scopæ mundatrices.
Kelter besemlin/scopulæ torculariæ, quibus desecta brisa conuerritur.
Staupbesen/scopæ castigatrices.
Wer die wortstraff außschlegt / vber den lest Gott gewißlich durch den Hencker/ Türcken oder Teuffel einen Staupbesen binden.
Besen deß verderbens/scopæ perditionis.
Mit einem besen deß verderbens kehren/Es. 14. 23. Excindam.
Besenstil/arundo.
Epith. Newe besen kehren wol/scopæ recentiores sunt meliores, cunctarum nouitas gratissima rerum.
Zertrente besen/scopæ dissolutæ, Metaph. res omnino inutiles & non cohærentes. Cic.
Fuchsschwantz für ein besen. Sihe fuchsschwantz.
Vil reußlin zusamen bunden/ machen einen starcken besen.
So lang der besen new ist/so kehret man damit / so er aber alt wirt/so wirfft man jhn ins fewr.
Pro. Es gereth selten wol / wenn man am ersten die schüß mit besemen von der mawren hinweg kehret.
Man weist nit ehe/warzu der besen gut ist / biß das er verkehrt ist.
Was dem besen entrint/ das findt sein grabstett am Galgen.
Wenn der besen verkehrt oder stumpff ist / so sihet man erst/warzu er gut gewesen ist Rem factam stultus cognoscit.
Der König soll erstlich mit seinem besen kehren vor seiner thür.

Besengen/ein wenig brennen/amburere, adurere, subure-re, ustulare.

Es ist nicht noth/das man die Schaff besenge/ Sihe bescharen.

DER. Das besengen/der brand/ carbunculus, cùm gelu aut pruina germinantes vites adurit: fit solo frigore: in frumentis rubigo & uredo vocatur.

PHR. Vom fewr besengt werden/afflari incendio.

Beseß/posseß, possession, eine besitzung / possessio, actus siue ius possidendi.

PHR. Ein beseß haben/ possidere aliquid, domũ, agrum.

Besessen/das bewohnt ist/possessus, occupatus.

Die sich frewen/sollen sein als frewen sie sich nicht/vnd die da kauffen/als besessen sie es nicht. 1. Corinth. 7. 30.

Die mein hertz besessen haben/Hiob. 17. 11. Animi mei solicitudines. (quæ animum meum occuparunt.)

Besessene/besessener/vom Teuffel eingenommen / vnsinnig/fanaticus, [illegible], pythonicus, cerritus, spiritu corruptus, spiritu fatidico correptus, energumenus, qui actionem Diaboli in se patitur: vulgo obsessus, obsessus à dæmone, dæmoniacus, a, um.

Brachten sie vil besessene/Matth. 8. 16. Adduxerunt ei multos furiosos.

Sahen den/so vom Teuffel besessen war/ spectant furiosum, Marci 5. 15.

Er ist mit einem narzen besessen/salsitudo illi non est.

Bistu besessen/so laß dich bannen/bibe helleborum, Pr. de imprudentia.

Besetzen/mit auffsetzen voll machen/ complere, collocare, conserere, munire, legare, constituere.

Von denen ist alles land besetzt/Gen. 9. 19. A tribus illis totus orbis terrarum frequentatus est.

Besetzts mit einem gottlosen hauffen/ 1. Mach. 1. 36. Ibi sceleratum genus hominum collocarunt.

Die Statt besetzen/imponere præsidium ciuitati.

DER. Besetz/stössel/fistuca, ansatum lignum, quo pali & lapides in terram depanguntur.

Ich hab den tisch mit essen gar besetzt / mensam edulijs totam compleui.

Besetzt die Statt in Samaria/ 2. Reg. 17. 24. Colonos in oppida Samaritana deduxit.

Die weg besetzen/itinera obsidere, occupare.

Besetzen mit Kriegsvolck / munire præsidio militum, firmare præsidijs, fulcire, communire, sepire præsidijs.

¶ Besetz/hypotheca Belgis.

Ein Statt besetzen/ opidum præsidio firmare, præsidium imponere opido.

¶ Etwas besetzen/ verschaffen/ legare, testamento relinquere.

Der Johannes hat mir alle seine bücher besetzt / (verschafft) Iohannes legauit mihi omnes suos libros.

Besibbe/gesibbe/gesiebschafft/mageschafft/cognatio, sanguinis coniunctio.

Besichtigen/ besehen / eigentlich vnd allenthalben besehen/ dispicere, inspicere, conspicere, lustrare, collustrare, contemplari, videre.

Die hand besichtigen/contemplari manus.

DER. Besichtigung/anschawung/contemplatio, consideratio.

PHR. Ein ding wol lassen besichtigen / oculis vulgi aliquid contrectandum permittere.

Wol werth zubesichtigen/dignum spectatu.

Besieglen/siegel anhencken/consignare, obsignare sigillo, signare.

Ehe die besieglet wurden/ Antequam consignati essent, qui fidem congererent, 4. Esr. 6. 5.

Besinnen/bedencken/animaduertere, æstimare, meditari, venire in mentem, cogitare.

Sich besinnen/deliberare, calculos subducere, ad calculos vocare.

Besinnlich/cogitatè, consultè.

Besinter Mensch/consideratus homo.

DER. Besunnen/ bedachtsam/vorsichtig / prudens, cautus.

¶ Besunnenheit/prudentia.

PHR. Sich eines dings besinnen/ reminisci, recordari, memoria repetere.

Sich eines andern besinnen/animum, sententiam mutare, calculum reducere, immutare factum, cuius te pœniteat, vertere consilium rei non satis commodè institutæ.

Ich kan mich nicht besinnen/ Neque mihi venit in mentem.

Als sich Petrus besinnet/Petrus, ut ad se redijt. Act. 12. 11.

In dem Petrus sich besinnet / Ac Petro de viso illo cogitanti, dixit. Act. 10. 19.

PROV. Wer sich recht thut besinnen/
Der wirt kein thorheit beginnen.

Besinne dich erst was deine schulter tragen können.

Wer vil sinnet / der kan kein ding gnugsam beginnen. Pluribus intentus minor est ad singula sensus.

Besitzen/inhaben/wohnen/etwas in oder an sich haben/ possidere, occupare, tenere.

PHR. Das Land zu besitzen geb. Gen. 15. 7. Vt huius tibi terræ possessionem traderem.

Etwas besitzen/so man außgebeten oder erbeten hat/ precariò possidere.

Dz erdrich wirt bewohnet vñ besessẽ/incolitur terra, Cic.

Ein guter muth / besitzt reich vnd gut. Hilaris animus opes & regnum possidet. (Cic.

Etwas in oder an sich haben / possidere aliquid in sese,

Weise vnd geberde an sich haben / wie jetzt der Welt brauch ist/huius seculi mores in se possidere, Plaut.

Ein Statt jnne haben vnd besitzen/ incolere urbem aliquam, Cic. in Ver.

An eines andern Statt sein / alterius locum occupare. Cic.

Aberglaub besitzt vil leuthe/superstitio multorum mentes occupat. Cic

DER. Besitz/besitzung/das jnne habẽ/ occupatio, possessio, acquisitio, actus, ius possidendi. Et, res ipsa, was eines sen ist/als/Hauß/acker.

Zu ewiger besitzung geben/tradam in possessionem æternam.

¶ Besitzer/jnnhaber/possessor, Dominus, qui possidet, occupat.

Besitzer deß Hauß/possessor domus.

PHR. Jacobs Hauß soll seine besitzer besitzen/Iacobi posteri possidebunt suas possessiones.

PR. Deß grossen glücks gaben/
Den besitzer offt gefellet haben.

In ein schön hauß/gehört ein ehrlicher Wirth oder besitzer.

¶ Besitzlich/so besessen werden kan/possessiuus.

¶ Besitzlich/besitzend/possidens. (sum.

PHR. Ich hab das besitzlich herbracht/possidens adeptus

PRO. Etwas besitzen besser ist/
Denn haben nichts zu aller frist.

Vil besitzen/vnd nicht handhaben/ ist gantz vergebens.

Beßkol/beißkol/rote ruben/ beta nigra, rubra, erythrorrhizos, rapum satiuum rubrum, GAL. grande iotte. B. Römisch beete/aluum emollit. Sihe köl.

Besolden/sold geben/soluere stipendium, salarium, mercedem, conficere & explere stipendia, Cic. Tac: dare, numerare stipendium alicui. Cic.

DER. Besolder/solutor stipendij.

¶ Besoldner/stipendiarius, munerarius.

¶ Besoldung/sold/autoramentũ, merces, meritum, stips, stipendium, salarium, æs militare, stipendium militiæ, vel seruitij, peculium castrense.

PHR. Einem ein besoldung auß der Statt kammern verordnen/salarium alicui de publico decernere.

Einem seine besoldung geben / biß auff disen oder jenen tage/stipendium numerare, dare alicui usque ad hunc vel illum diem. Cic.

Besoldung nemen/ære diruere.

Kriegsleut/so geurlaubt/ vnd jhre besoldung nicht mehr haben/ære diruti: milites, quibus propter ignominiam stipendium subtrahebatur, Festus.

PROV. Im reich Christi ist das Creutz die beste besoldung.

Besolderen/ mit brettern belegen/ pflasteren/ täfferen/ contabulare, tabulis consternere, assare, coassare, tabulis parietes vestire. Cic. V. B.

PHR. Thüren mit ebnen tilen besolderen/machen / contabulare turres, Cæsar.

Besonder/ allein/einig/eintzel/peculiaris, singularis, exquisitus, proprius, priuatus.

PHR. Wenn jemand ein besonders gelübd hat/si qui domino vota nuncupabit, Leuit. 27. 2.

DER. Besonderen/von einander schaffen/thun / separare, distinguere, seligere.

¶ Besonders/besonder/sonderlich/insonderheit/ besonderlich/singulatim, sigillatim, singillatim, seorsum, peculiariter, proprie, speciatim, specialiter, χωρὶς.

Besonders/allein/nebensich/ separatim, diuisim, κεχωρισμένως: opp. aceruatim.

PHR. Man trug jhm besonders auff/qui ei separatim appositus est, Gen. 43. 32.

Stellen 7. Lämmer besonders/ Abrahamus septem agnos seorsum statuit. Gen. 21. 28.

Ich wolt es auch für ein besonders halten / wo ich es von euch erlangen möchte. I. C.

PR. In gemeinen sachen soll man kein besonders machen/will man vnbespottet sein.

Besonnen/ sönnen/sonnen / an der Sonnen tröcknen/ insolare, soli exponere, ad solem siccare.

DER. Besonnet/an der Sonnen gedört / insolatus, ad solem siccatus.

Besonntag/Sonnentag/ insolati dies, Col.

Besonnung/dörrung an der Sonnen/insolatio.

Besorgen/ fürchten/in sorgen sein/stehen/ sorge haben/ timere, vereri, subuereri, suspicari.

DER. Besorgend/verens.

¶ Besorgsam/sorgfeltig/voll sorgen/solicitus curæ, metu affectus.

PHR. Besorgt sein/geängstigt/geplagt sein/ angi, laborare, solicitum esse.

Das nicht geschehen ist/wie wir besorgten / Nec id mihi accidere passus sis, quod verebar. Tob. 8. 17.

Ich förcht oder besorge/er möge nicht gestilt / oder versönt werden/ vereor ut placari possit. Affirmatiuè.

Du hast dich besorgt / du möchtest deine müh vbel haben angewendt/veritus es, ne operam perdidisses. Cic. Negatiuè.

PR. Für Judas kuß/muß man sich allenthalben besorgẽ. Man muß sich vntterweilẽ vntrewer freund mehr besorgen/denn der feind.

Bespeyen/ bespritzen/mit speichel/ sprütz besudlen/ conspuere, sputo defœdare, conuomere.

Bespieglen/ beschawen/ speculari, in speculo videre. Sihe spiegel.

Bespotten/ spotten/subsannare, naso suspendere, irridere.

COMP. Vnbespottet sein/non irrideri.

Besprachen/ besprechen/ vnterreden/ consulere, consultare, confabulari, deliberare.

PHR. Besprich dich mit den verstendigen/cum sapientibus consultato, Syr. 9. 22.

Er besprach sich mit Paulo/Petrus cum Paulo consultabar.

Bespreiten/ bestrewen/bedecken/consternere, insternere, spargere.

DER. Bespreitet/bestrewet/conspersus, a, um.

PHR. Die Erden mit blumen bespreiten / besäen/mit blumen vberziehen. V. H. Flores humi sternere.

Besprengen/ besprützen/besprenckelen/ aspergere, conspergere, inspergere, respergere perfundere.

DER. Besprengt/aspersus, a, um.

Besprengung/aspersus, aspersio aquæ, aspergo, inis, respersio, madefactio, effusio, actus aspergendi, Gr. ῥαντισμὸς ῥανίς. IT. spruzzo.

Besprengung mit gutem gewürtz/conditum.

PHR. Besprengen/zeichnen/ distinguere.

Besprengt mit vil weissen flecken / zwischen seiner natürlichen farb/vnter angesicht/varius, à varijs faciei maculis: quales in uuis videmus, cum variant, id est, maturescere incipiunt.

Ein fleisch besprengen mit saltz /einsaltzen/ aspergere salem carnibus: vel carnes sale. Cic.

Den Altar mit blut besprengen / aram sanguine aspergere.

Die Häusser voran besprengen / conspergere ante ædes, Plaut.

Das mehl besprengen/annetzen/angiessen / farinam cõspergere, irrorare, sipare, consipare.

Sich mit wasser auß dem fluß genommen / besprengen/ irrorare se aquis flumine sumtis, Ouid.

Besprützen/ ist das besprengen/naß machen / aspergere, inspergere, siphone conspuere, irrigare, rigare.

DER. Sprützer/besprützkrug / harpagium, clepsydra, vas foraminosum, quo hortorum herbæ & puluilli irrigantur.

Besprützung/irrigatio, respersio.

Bespringen/ anspringen/assilire, insultare, adoriri, inuadere, impetere.

¶ Bespringen/reiten/faßlen / salire, assilire, de brutis animalibus, quando mares ineunt fœminas. Saliendo enim ascendunt.

Besser/ fürnemer/fürtreffllicher/melior, potior, antiquior, melius, potius, antiquius, consultius, utilius, conducibilius, wirt recht geschriben mit dem e/vnd zwifachen s/ gar vbel mit dem ö/vnd einfachen s/böser.

¶ Besser/weger/höher/satius, melius.

¶ Besser/frömmer/melior, probior.

¶ ANG. better.	GRÆ. βελτίων, ἀμείνων, ἀρείων, κρείττων, λώιων, βελτιώτερος.	HYN. Job.
BEL. beter.		ITA. megliore.
BOH. lepssi/prospessnegssi.		POL. lepszi.
GAL. meilleur.	HIS. mejor.	

Besser werden/proficere, processum facere, efficere, haberre, in bonitate, in bonis moribus.

DER. Bessern/endern/recht machen/castigare, meliorare, melius reddere, interpolare, ornare, resarcire, sarcinare, res veteres & obsoletas.

Sich besseren/zunemen/besser machen/beleren / verbessern/ proficere in studijs discendo, progressum facere in studijs.

Sich besseren/besser werden/ ad bonam frugem se recipere, redire, animum applicare, meliorescere.

Besseren/die fähl vnd mengel abschaffen/ elimare, limã adhibere, ad limam reuocare.

Bessern/vbersehen/corrigere, emendare.

¶ Besseren/vermehren/accessionem facere.

Es ist gebessert auff fünfftzig gulden / facta est accessio quinquaginta florenorum.
Die Hauptsumma bessern/mehren / accessionem nummorum facere ad sortem.
Die alte freundschafft und kundschafft bessern /accessionem afferre ad veteres necessitudines.
Besseren/ wider besehen zu verbessern/ recognoscere, emendare, correctionem adhibere.
¶ Besseren/flicken/retarcire, reparare, reficere.
Schiff besseren/vermachen/reficere nauem.
Bessern und erneweren das verlohren ist/reparare, quod amissum est, Plin. jun.
Wer weiß ist/der bessert sich/audiendo sapiens eruditione crescit. Prou. 1. 5.
Das dach besseren/stopffen/tectum instaurare.
Die teuch raumen und bessern/ linos purgare & reficere.
Den Schneider das kleid bessern lassen / Date sartori vestem resarciendam.
¶ Bessern/straffen/corrigere.
¶ Besserer ist so vil als besser/corrector, castigator.
Ein besserer Schütz / sagittis melior.
Es kompt kein besserer/das ist/ besser Regent. Agricola Pro. 128.
Es kompt selten ein besser/oder bessers hernach.
Aetas parentum peior auis, tulit
  Nos nequiores, mox daturos progeniem vitiosiorem.
Niemand kans besser/ denn der es gelehrnet hat / Oportet remum impellere, qui didicit.
¶ Besserin/eine die etwas bessert / zu recht macht/ emendatrix.
¶ Besserung/sihe hernach.
¶ Besseret/correctus, emendatus.
PHR. Er bessert sich/wie der junge Wolff / imitatur nepam, id est, cambos retrogrados vel scorpium : in dies in peius labitur.
Sein gesicht und hertz besseren / castigare frontem & pectus suum : hinc frons castigata, Stat.
Die jederman wol liebhaben wolte / pectus castigatum. Ouid.
Böse gewonheit enderen und besseren/consuetudinem vitiosam emendare, Cic.
Einen brieff/schrifft/besseren/epistolam, scriptum emendare, à mendis repurgare.
Sich nicht bessern wöllen/obstare emendationi.
Das gemüt besseren mit den studijs , animum emendare studijs, Prop.
Die lagsamkeit bessern mit dem lauffe/ corrigere tarditatem cursu, Cic.
Sich selber besseren/corrigere se ipse, Cic.
Einen straffen vnd bessern/ corrigere aliquem ad frugem, Ter. Plaut.
Es ist besser/es ubertrifft/ præstat, melius est.
Es ist weit besser/longè multumque vel multò præstat. Cic.
Es ist jetzt besser als nächten /nunc melius habet, quàm heri.
Ich hoffe es sey besser / spero melius tibi esse.
Besser sein/den vorzug haben/ excellere, præstare, plus pollere, potiorem esse : vulgo præualere.
Besser stehen/esse loco meliori.
Besser anstehen/decere magis.
Leug nicht arm Man/
  Den Reichen steht es besser an.

Ich achte nichts höher / oder besser / als unser freundschafft/nihil mihi antiquius amicitia nostra.
Ich werd besser/melior fio, vulgo melioresco.
Es wirt besser/ die kranckheit nimpt ab/ cœpit meliuscule habere, morbus cœpit paululum remitti.
Du must der zeit und deß glücks erwarten / biß es besser

wirt/præsentem fortunam boni consulere oportet.
Es könte jhm nicht besser gehen / als were unser Herr Gott sein öhm / Dijs & hominibus plaudentibus : omni iure tum Deos tum homines plaudentes habet.
Einer hats besser als der ander gemacht / oder ist besser/ Omnes certatim, alius alio grauius atque ornatius de mea salute dixerunt, Cic.
Accepi epistolas tuas aliam alia iucundiorem.
Es wirt bald besser werden/sequetur ver hyemem.
Was ist besser und seliger/denn ohn alle sorge sein / O quid solutis est beatius curis?
Umb ein besser gelt/minori precio, vilius & minoris, pro, meliore precio, ut vulgus loquitur.
Es ist ein mahl besser werden/asinus in paleas se incidit. Euasi mala, nactus sum meliora.
¶ Besserung/besserunß/zunemung / vermehrung/ verbesserung/zusatz/accessio, augmentum, incrementum, profectus in studijs, emendatio, correctio, refectio, melioramentum. I. C. opp. abgang/decessio.
Ein dringende/nothwendige besserung deß wegs / urgens & necessaria viæ refectio.
Unnötige / ubermessige besserung / so auff ein gut gewend/als auff underpfand/ melioramenta immodicè facta, quæ restituenda non sunt, quia non dicuntur utiles impensæ, quæ tam magnæ sunt, ut dominus cogatur habere rem pro derelicto : sed in fraudem domini factæ esse intelliguntur Necessaria melioratio restituenda est, res siquidem deterior reddi non debet. I. C.
¶ Best/sihe hernach.
Verzagung in folgender besserung/desperatio.
COMP. Außbesseren/zufüllen/explere.
Die spalten außbesseren/widerfüllen/vermachen/explere, corrigere.
Verbesseren/ist das besseren / wider ubersehen und bessern/besser machen/recognoscere, corrigere, melius, meliusculum facere, emendare.
Widerumb besseren/ rüsten/zu rechte bringen / ædes reficere, quæ vitium fecerunt, Cic. Rates quassas reficere, Hor. widerumb machen oder bessern.
Wider verbessern/ein newen rock anziehen/ vocare, reuocare sub incudem.
Das nicht zu verbessern ist/inemendabilis, le.
¶ ANG. to amend
BEL. verbetteren.
BOH. napraviti.
GAL. radresser une chose torte.
GRÆ. διορθοῦν.
HIS. corregir.
HUN. meg dor-galom.
ITA. corregere/ emendare.
POL. poprawiam.
¶ Ungebessert/ungeendert/ mendosus, mendis scatens, insanabilis.
PHR. Böse gewonheit endern und verbesseren.
Die that ist besser/denn die wort/oder / das werck gehet für wort/res oratione potior est.
Sich besser vergleichen/ besser ubereins kommen mit unsern sitten/ut proximè ad nostram disciplinam illam veterem non hanc, quæ nunc increbuit, videantur accedere.
Oder besser zusagen / atque adeo (in medio sæpe pro imo ponitur, & seruit correctioni) De foro, atque adeo (imo) de ciuitate esse sublatum : vulgo, melius dicendo.
PHR. Von bessern: kärglich leben/bessert die nahrung.
Wenn die Kuh weg ist/so bessert man den stall/ oder zanckt umb die haut.
Wer sich heut nicht bessert/ der wirt morgen vil ärger. Mart.
Non est, crede mihi, sapientis dicere, viuam :
  Sera nimus vita est crastina, viue hodie.
PHR. Von besserung.
Das die besserung zunam/proficiente operis instauratione. 2. Par. 24. 13.

Dein besserung wirt wachsen/incolumitas celeriter pullulabit. Es. 58. 8.
Man muß gedult haben/vnd der besserung hoffen/ferendum & sperandum.
Weil ich ein besserung in meinem studieren spür/quo ad me, quantum proficiam, non pœnitebit. Cic.
Phr. Von verbessern.
Kein ding verbessert sich / semper superioris anni prouentus melior.
Nemet für gut / ein ander mahl wöllens wir verbessern/ Boni consulite, alio tempore melius, meliusculè vos tractabimus.
Pro. Von bessern. Das alter bessert sich nicht.
Das ist ein weiser Mann/
Der sich an eines andern vnfall bessern kan.
Felix quem faciunt aliena pericula cautum.
Ding die sich bessern/sind gut.
Man soll Gottes wort nicht endern/noch bessern/es lest sich nicht enderen.
Was eines ehrlichen gemüts vnd guter art ist / das bekent sein jrrthumb/vnd bessert sich.
Ph. Von besserung.
Wöllen vnd lust haben sich zu bessern / ist der besserung ein grosses theil/magna pars profectus est, velle proficere. Seneca.
Wenn wo ein frommer hat gefält/
Zur besserung er bald wider eilt.
Der besserung gehorchen / accipere auribus emendationem.
Alle schrifft von Gott eingegeben ist nutz zur besserũg/ omne scriptum, diuinitus inspiratum est, & utile ad correctionem.
Besserung/oder besser zumachen/ist niemand verbotten.
Da kein hoffnung der besserung/ꝛc. Sihe artzney.
Ein kranckheit/da keine hülff / noch besserung zuhoffen ist/morbus deploratus, desperatus.
Der Narren vnfall ist der weisen besserung.
(Warnung zur besserung) casus dementis correctio sit sapientis.
Wer seine besserung auffs alter spart/
Der hat seine sach nicht wol verwahrt.
Sera pœnitentia rarò vera.
Es soll kein tag ohne nutz vnnd besserung hingelassen werden/nulla dies sine linea, scilicet, abeat, id est, ociosa & sine studio exigatur, Apophth. Apellis.
¶ Je besser/ je lieber. Quo melior, hoc charior.
Je elter das schmer ist/je besser es zu der artzney/ axungia tantò utilior, quantò vetustior.
Je reiner mehl/je besser brot.
Je elter freundschafft/je besser.
Je besser vnd frömmer Christ/je grösser Creutz/gfahr vnd trübsal.
Je weniger wort/je besser gebet.
Je ärger (böser bur/mensch/schalck/stuck) je besser glück (vnd zuschläg.) Mopso Nisa datur. Fortuna fouet ignauos. Quò quis nequior, hoc fortunatior.
Je krümmer holtz/je besser krucke.
Je bitter hölsen/je besser kern.
Je besser land/je gröber Volck.
Je besser Mensch/je neher Gott.
Je besser natur/je söhnlicher hertz.
Quo quisque est maior, magis est placabilis iræ,
Et faciles motus mens generosa capit.
Je kürtzer red/je besser.
Je mehr versuchung/je besser.
Je besser spieler/je böser schalck.
Je besser die werck sind/je weniger sie gleissen.
Je besser wein/je scherpffer essig / Quanto arctior antea fuit inter amicos animorum coniunctio: tantò asperiora inde concitantur odia, si à se inuicem abalienentur. Ad. Zehn. fol. 111.
Je ehe die zucht geschicht an den Kindern / je besser es ist.
¶ Desto besser/tantò melius.
Wo vil auffsehens ist/da gehets desto besser zu.
Wer mit den augen nicht wol sihet/der soll mit den fersten desto besser zugreiffen.
¶ Besser ohn / melius quàm.
Wer wolt dem leib besser vorstehen/vnd seinen weg besser gehen/ohn sein augen vnd füsse?
¶ Besser als/besser dann/besser denn/melius quàm.
Besser sind drey abend/denn siben morgen. Simile huic.
Trunckene frewd/nüchtern leid/ Ebrietas unius horæ hilarem insaniam longi temporis tædio pensat.
Es ist gut/biß es besser wirdt.
Besser langsam vnd wol abgefertiget/ denn bald vnd vbel.
Besser in der acht/dann in der hacht. Sihe acht.
Besser alder vnd fest/denn schön vnd krauß.
Es ist besser alleine/dann bey böser gemeine.
Es ist offt besser ein klein almosen nemen/denn ein grosses geben.
Es ist besser sterben/denn schändtlich leben/ mori satius est, quàm turpiter viuere.
Es ist besser sterben/denn dienen / emori potius, quam seruire præstat. Cic.
Besser alt mit ehren/denn jung mit schanden.
Besser ein alter Mann/ vnd ein junges Weib / denn ein altes Weib/vnd ein junger gesell.
Besser arm mit ehren / denn reich mit schanden/ satius honesta indigentia, quàm inhonesta opulentia.
Besser arm/denn ein lugner.
Es ist besser hie arm/vnd dort reich/denn hie reich / vnd dort nicht ein tröpflin wasser.
Besser arm vnd frey/denn ein voller kragen/ vnd ein ketten am halß.
Besser arm vnd frumb/
Denn der schalck im Reichthumb.
Besser ein alter Engel/denn ein junger Teuffel.
Besser arm vnd gesund/ denn reich vnd vngesund.
Besser arm/jung vnd weiß/denn Reich / alt vnd ein Narr.
Besser ein arm kind/das weiß ist/ denn ein König / der ein Narr ist.
Besser eines armen Manns tochter/denn eines reichen Manns magd zur ehe genommen.
Besser ein arm/denn den halß abgefallen.
Besser ersticken/denn erfroren.
Besser grober rock/denn blosse haut.
Besser einäugig oder scheel/denn gar blind / præstat uni malo obnoxium esse, quàm duobus.
Gedult in armut/ist besser/denn aller Welt gut.
Es ist besser reich zu sein/ vnd nicht vom adel / als vom adel zu sein/vnd darbey ein bettler.
Es ist besser raht gesucht im anfang/denn im end/satius est initijs mederi, quàm fini.
Besser in der jugent gelitten/vnd gezüchtiget / denn im alter.
Alte schuld ist besser/denn alte feyde/oder newer krieg.
Besser nicht vnterstahn/
Denn mit schad vnd schand ablahn.
Besser die Kinder bedürffen dein / denn das du jhnen in die händ sehest.
Besser nichts anbeginnen/ (vnbeginnen) denn vngeendet.
Es ist besser ein bein gebrochen/als den halß/præstat minori malo obnoxium esse, quàm maiori.
Besser gebettelt/als gestorben.

Etwas

Etwas besitzen besser ist/
  Dann haben nichts zu aller frist.
Besser vorbewahrt/denn nach beklagt.
Besser ein böß bein/denn gar kein.
Besser blöd vnd furchtsam/als vnfürsichtig.
Es ist besser auß dem brieff recht lesen/ denn außwendig fehlen.
Besser Manns boßheit/denn weibs falsche frömigkeit.
Besser mit einem bösen Weib in der Ehe gelebt/ denn mit einer frommen huren in vnzucht.
Besser rocken brot/als der hunder bloth.
Besser ein böse stund/denn zweintzig böse Jar.
Besser ein guten freund betrogen/denn sich selbst. D. Epic.
Wer Christum hat/ sein wort vnd huld/
  Das ist jhm besser/ denn vil gold.
Besser hie ein wenig dulden/denn dort ewig leiden.
Besser daheim kummer leiden/ denn mit bösen nachbarn gesellschafft haben.
Es ist besser draussen gelassen/denn hinauß gestossen.
Besser den weg der gerechtigkeit nicht erkennen / denn jhn erkennen/vnd sich kehren von den heiligen gebot.
Dem ist besser/ der ein hauß werbet/ denn dem/der es erbet.
Besser eide schweren/denn ruben graben. D. Epic.
Es ist besser ein Vogel in der hand / als tausent in der lufft/spes semper precio inferior.
Præualet in manibus sexcentis una volucris.
Oua hodie præstant, quos dat lux crastina pullis.
Dem ist besser/der gern esse/vnd hat nicht/denn ders hat/ vnd mags nicht.
Besser nie geboren/denn ewig werden verlohren.
Der erst zorn ist besser/ Sihe leihet.
Besser bewrischer fried/denn burgerischer krieg.
Besser ein frommen vnbegabt / denn ein bösen vngestrafft lassen.
Besser mit wenig frommen vnd guten wider vil böse streiten/denn mit vil bösen wider wenig gute.
Frumbkeit demnach stets besser ist/
  Denn grosse kunst/mit arger list.
Besser geslogen/denn gestorben. D. Ep.
Besser zweymahl gefragt/ denn einmahl vnrecht gethan.
Fried bringet alles gut/vnd ist besser als krieg.
Besser in die faust/denn in die lufft geredt.
Es ist besser/ohne gelt/denn ohn freund zuleben.
Besser gute leut im feld/
  Denn ein Festung im bestelt.
Ein freund ist besser/denn gelt im beutel.
Es ist besser hundsfreundschafft / denn seine feindschafft
Freyen ist besser/denn brennen
Es ist besser todt sein/denn ohn frewde leben.
Es ist besser zu frü/denn zu spat.
Matura satio sæpe decipit, sera semper mala est.
Festinata sementis sæpe, sed serotina semper decipit.
Besser gar nichts geben/denn geraubt Almosen geben.
Besser gemach vnd lang gehen/denn lauffen / vnd bald müssen auffhören.
Besser ein Mann/der gelts bedarff/
  Denn gelt/das eines Manns bedarff.
Besser ist gemüß mit freiheit daheim/ als wollust draussen.
Es ist besser geneidet/denn erbarmet.
Besser ein gericht kraut mit liebe/denn ein gemäster ochs mit haß. Prou. 17. 1. Sihe gericht.
Besser gestorben/denn in kranckheit leben.
Ein gute zucht ist besser/denn beschriebene recht.
Vil besser/ nie geboren sein/
  Denn ewig leiden noth vnd pein.
Besser gering sein/ vnd deß seinen warten / denn groß sein/vnd brots mangeln.

Glimpff ist besser als recht.
Genuge ist besser/als zu vil.
Die gunst ist besser/denn die gab. Munerum animus optimus.
Besser neunmahl verdorben/denn einmahl gestorben.
Glaub (gut gerücht) ist besser/denn bar gelt.
Fama pluris quàm opes. Bona opinio tutior est pecuniâ.
Es ist besser seinen gaul an einen frembden / als an seinen eignen zaum binden/ satius est longè à domo bellare, quàm sua tecta defendere.
Besser ist der Herren gelt / denn sein eigen verzehren/ Hor. Rectius hoc, & splendidius multo est, equus ut me portet, alat rex.
Besser mit gutem gewissen in gfahr vnd vngnad / denn mit bösem gewissen in fried vnd gnad leben.
Die heimische Ochssen sind besser als die frembden.
Bos indigenus peregrino melior, Col.
Besser gelauffen/denn verfaulen. D. Ep.
Es ist besser mit schanden geflohen / denn mit ehren todt bleiben. D. Epic.
Es ist besser ehrlich geflohen / denn schendtlich gefochten/cum licet fugere, ne quære litem.
Vil besser wer/gehört nimmer/
Denn so man hört/vnd nicht nachfehrt.
Ein gesunder leib ist besser/denn gelt vnd gut.
Besser geschworen/denn verlohren. D. Epic.
Es ist besser in einer gerechten sachen vberweltiget werden/denn vbel nachgeben. Vi opprimi in bona causa melius est, quàm male cedere. Cic.
Jung bier ist besser zutrincken/denn alter kofent.
Besser ein halb brot/denn gar keines.
Besser der Han sterbe/denn das der Fuchs hunger leide.
Besser ein verdampter Heid / denn ein verdampter Christ.
Besser ein kalb/als ein kind/ ἀκυρολογία impia sumta ex Ter. Heaut. 4. 1. Si puellam sustulisti: ergo herus damno auctus est.
Besser karg/als arg
Es ist besser/das kind weine/als der Vatter/ plerosque ego parentes vidi, quibus amor nimius, ne amarent, causa extitit. Plut.
Es ist besser Kinder weinen/denn alte leut.
Besser zehen Kinder mit ehren/ als eins mit vnehren.
Besser die Kinder arbeiten/vnd die Eltern ruhen/denn das die Eltern arbeiten/ vnd lassen die Kinder faulentzen.
Besser beschwerlicher oder gekauffter fried/ als gerechter krieg. Alias sic.
Der vnrichtigste fried ist besser / denn der gerechtigste krieg/iniusta pax melior iusto bello.
Besser man kemme zuuor/ denn das ander ehe kommen/ melius est præuenire, quàm præueniri.
Es ist besser ein Musch in der hand / denn ein Kranig auff dem dach. Vnicam rem præsentem, quamuis viliorem: quàm preciosiorem, sed absentem malo.
Es ist besser ein kriegende Mutter/ denn ein reitender Vatter.
Besser ein junges Kind lehrne im hauffen/denn daheim im hause allein.
Besser ists einer lehrne/das man jhm hofiere / denn das er andern eins auffpfeiffen / vnd auff dem gelechter ein bößlin reissen müsse
Es ist besser leiden pein/
  Denn in gunst der bösen sein.
Es ist besser vmb warheit willen leiden / denn vmb heuchelen wolthat empfangen.
Besser ist vnrecht leiden/denn vnrecht thun.
Accipere præstat, quàm inferre iniuriam.
Es ist besser zu dulden / das sich einer selbst lobt / denn das er sich selbst schendet.

Es ist auff Erden kein besser list/
Denn wer seiner zung ein meister ist.
Das elendeste leben ist besser/dann der beste todt.
Die vorreden sind besser/denn die nachreden.
Es ist besser nachschwimmen / denn voran. Feliciter is sapit, qui alieno periculo sapit.
Ein nachbar ist besser in der nehe/denn ein bruder in der ferne.
Besser ein Nachbar an der wand/
Denn ein bruder (freund) ober land.
Melior est vicinus iuxta, quam frater procul.
Ein gutter name ist besser/denn silber vnd gold.
Es ist besser genarret/denn gemordet.
Besser nichts lernen/denn böß lernen.
Kleinen Vögeln ist in jhren Nästlein besser / denn den grossen Storcken auff den hohen heusern.
Ein Nimhin ist besser denn zehen/ Gott berahte dich.
Der ersparte pfennig ist besser/oder so gut/ als der erworben.
Besser ists/man binde das Pferd an der Feinde zaun/ denn das man frembde gäste ins land bekomme.
Einem vngezeumten ist besser Roß zutrawen/ als einer bösen zungen.
Ein gute ruhe ist besser/denn ein gute malzeit.
Besser sein sünd erkennen/ denn sich seiner guten werck rühmen.
Man wirt mit schand vnd schaden gewitziget / doch ists besser schad/denn schand.
Es ist besser ein scharff wort fahren lassen/denn das gewissen verletzen / vnd ander leut guten namen anrührig machen.
Es ist besser dem schmuck täglich zulegen/denn mählich wider ablegen.
Es ist besser einmahl schreyen/denn allzeit.
Besser der Sohn hure/denn die Tochter. D. Epic.
Kein besser sorg/denn deß/den sie selbst belanget.
Spar ich/so sterb ich/
Zeche ich/so verderb ich
Besser gezehrt vnd verdorben/
Denn gespart vnd gestorben. D. Epic.
Besser ein Sperck in der hand/ als ein Storch auff dem dach.
Es ist besser ein Sperling in der hand/ denn ein Kranich auff dem land. Gewiß gehet für vngewiß.
Omnis res præsens semper melior est. Ad. Zeh. 19. 3.
Stultus est, qui præsentia relinquens absentia persequitur.
Besser zu spat/als nimmer / satius serò, quàm nunquam.
Besser sterben / dann für steter trawrigkeit verschmachten.
Besser ein spatz in der hand/dañ ein storck auff dem dach.
Besser sterben dann bettlen./ Syr. 40. 29. (28) Mori satius est quàm mendicare.
Besser auff einmahl todt/
Denn allzeit schweben in noth.
Es ist besser todt sein/als mit schanden lebẽ/ Mori satius est quàm turpiter viuere.
Bißweilen ist besser thorheit / denn weißheit vnd ehre/ Eccl. 9. v. 9. Parua & ad tempus stultitia interdum melior est sapientia & gloria. Horat. lib. 4. Carm. Od. 12.
Misce stultitiam consilijs breuem,
Dulce est desipere in loco.
Nimis sapere est opiniones animis conceptas mordicus tenere & defendere.
Besser vil wissen/denn vil reden.
Besser weiß/denn beredt.
Es ist besser etwas auff vnkost / deñ auff vnzucht wendẽ.

Es ist besser vmbkeren/denn vnrecht lauffen.
Besser zu wenig/ denn zu vil thun. Ne quid nimis. Ter.
Besser werben/dann verderben.
Das wenige das ein gerechter hat / ist besser/ denn das grosse gut vieler Gottlosen.
Besser weiß sein/als nicht reich sein.
Besser zweymahl gelesen/
Denn einmahl/vnd das best vergessen.
Aerger ist offt besser worden.
Ein besser vnd ziet lieber ansehen/ Sihe vnkraut.
Du must es also für gut nennen/biß es einmahl besser wirt/ præsentem fortunam boni consule.
Gut ding vergisset man bald/das böß kan man besser behalten.
Was frembd ist/muß allweg besser sein/ quod procul affertur, melius vulgo esse refertur.
Was frembd vnd new ist/besser dann das alt ist.
Kein besser ding auff Erden ist/
Denn haben fried zu aller frist.
Es ist nichts bessers / denn ein guter muth in bösen sachen.
Es ist kein besserer Haußrath/ dann der ein fromb weib hat.
Der verlohren Sohn must kleyen essen/da ers nicht besser haben wolt.
Die Thoren habens besser/denn die Herren.
Das weisse kent man besser / wenn man schwartz dagegen helt.
Der Knecht ist nicht besser/denn sein Herr.
Einem ist nicht besser/denn in seinen vier pfälen.
Was besser ist denn ein lauß/das trag in dein Hauß/es bringt sein frommen zu seiner zeit.
Das fall vbergebe den an/
Ders will besser machen/denn er kan.
Wers besser macht/als jhm befohlen ist/ der verderbts gar.
Es sols einer nicht besser machen/ als ers gelebnet hat.
Gebot machen niemand besser/vnd jederman ärger.
Grobe leut sagen jmmer / sie wöllens anders machen/ sagen aber nicht/das sie es wöllen besser machen.
Nichts besser/denn gute nachbarschafft/ vnd denn ein kurtz vnd seliges leben.
Ein jeder Mensch hat einen Narren bey jhm/allein einer kan jhn besser bergen denn der ander.
Es kan jmmer einer andern besser rhaten/denn jm selber.
Tracht allzeit nach dem das besser ist/
Bhalt doch gegenwertigs zu aller frist.
Perquire meliora, at retine præsentia.

Best/fürtrefflichst/optimus, a, um.
Niemand kan in allen dingen/der beste sein/nemo in omnibus potest excellere, primas ferre, superare omnes, esse sine æquali.
Zum besten kehren/deuten/accipere in bonam, optimam, dexteriorem partem. Opp. vbeldeuten/accipere, interpretari in contumeliam, in partem deteriorem.
Zur Sunne/das best zur sachen sagen/
Ist besser denn kolen zum fewr tragen.
Verum si augeam, aut etiam adiutor sim eius iracundiæ insaniam profectò cum illa. Ter. And. 1. 2.

Best/bester/außbündig/fürnembst/oberst/optimus, perbonus, potissimus.

¶ Ang. best off all.	ἄριστος, βέλτιστος, λῷστος, κράτιστος.	Hyn. fö ötelgénio/leg jok.
Bel. seer goet.	His. muy mucho boeno.	Ita. ottimo/perfetto.
Gal. tresbon.		Pol. nailepszij.
Græ. ἄριστος, χρη-		

Beste von der Statt/die fürnembste/optimates, primates, summates.

Best vatter/groß vatter/ Aene/auus. V. B.
Best Mutter/großmutter/ane/auia. V. B.
Beste/optimum, potissimum.
Das best gewinnen/das best daruon tragen / primas vel palmam ferre.
Das feinest beste meel/siligo, flos farinæ.
Das best ort/ die schmaltzgruben einer Landschafft/ sumen alicuius regionis vel prouinciæ.
Das best hab ich am liebsten/ plus delectat, quod melius.
Du bist mit den besten/tu nunc eris alter ab illo. Virgil.
Die erste Fraw die liebste/die letzte die beste.
Das beste reden/ein gut wort verleihen/ das best zur sachen sagen/intercedere, deprecatorem agere, interuenire, conciliandi gratia. Sihe oben/ist besser denn tolen.
Zu geschehenen dingen soll man das beste reden / Ego esse in hac re culpam meritam, non nego: sed eam, quæ sit ignoscenda. Ter. ph. 5. 9.
Will ich dein bestes suchen/ tuo bono studebo. Psal. 122. 9.
Die beste Mannschafft/lecta pubes. Ier. 48. 15.
Die besten stuck/membra lectissima, Ezech. 24. 4.
Wir wöllen das beste bey dir thun/Veni nobiscum, & tibi bene faciemus, Num. 10. 29.
Solt ihr dem Herren allerley hebopffer geben/ von allen besten/ das geheiliget wirt/ ex omnibus donarijs vestris omne exceptitium Iehouæ excipietis. Num. 18. 29.
Jonathan redt das beste von David/ Locutus est Ionathan de Dauide in bonam partem. 1. Samuel. 19. 4.
Das ich ewer bestes schaffe / ut vobis bonorum causa sim.
Das beste thun/præstabilia approbare, facere, 2. Rom. 18.
Setze dich hieher auffs best/sede tu hic pulchrè. Iac. 2. 3.
Prov. Das best kompt selten hernach.
Vnnutze frage mit verleumter antwort abfertigen/ ists best.
Dem feind mit vortheil angewinnen/ist das beste.
Der erste kauff/der beste/primus conceptus, optimus.
Doctor/ Apotecker/vnd Juristen/bringen das best von vngerechtem gut daruon.
Den Kindern soll man im anfang das best fürgeben.
Wer sich mit worten ziehen lest/
Der ist wol vnter allen der best.
Gottes wille ist der beste.
Grosse fisch sind nicht allzeit die besten.
Groß sprecher vnd dünckel gut / zu Hoffe das beste thut.
Der wirt nicht der beste/
Der sich voll trincket ehe seine gäste.
Kleine gesellschafft ist die beste/paucorum societas est optima.
Was hilfft den Kindern gut vnd gelt/
Hauß/ Hoff/ vnd äcker in dem feldt
Wer sie von Gott recht lehren lest/
Der thut bey jhnen das aller best.
Das best ist hinweg/das ärgst ist noch drinnen.
Das best man billich wehlen soll/
Das böß kompt von jhm selber wol.
Man muß das beste für die leuth kehren.
Das best vorwenden lobt man mehr/
Denn seinen Nechsten schmehen sehr.
Das newe/das trewe/das letzte/das beste. Eam ob causam damnatur aqua ex niue & glacie soluta ob tenuiorum partium amissionem & relictas grauiores.
Nüchtern tauffen/vnd raht halten/ist das best.
Gute ordnung ist eins Landes hertz/vnd das best in der Statt.
Es ist ein jeder jhm das best selbs schuldig.
Tunica pallio propior. Tibi imprimis consule.
Haud alius alij, quàm sibi est amicior.
Der partecken sack vnd almosen/thun das best bey armen Schulerlein.

Jung angefangen vnd gewohnt/ist mit der buß das beste.
Recht thun/ist das best.
Wer das best zur sache redet / von dem redet man wider das best.
Wer sich auff sein stercke verlest/
Ist drumb nicht der best.
Das best kaufft man am tewrsten.
Das best kaufft man am tewersten/vnd wolfeilesten.
Der mist vom geflügel ist der best / primum stercus auium.
Nach dem Aderlassen vngeschlaffen ists best.
Das best schwebt allzeit oben.
Ein jeder meint/das seine sey das best.
Der grössest vnflat der beste für der Welt.
Das best soll man hoffen/ das ergst kompt doch wol.
Gut geschrey/vnd bar gelt/
Ist das best in diser Welt. Sihe/bar gelt.
Wenn man das böß will jagen auß/
Vnd muß ein arges folgen drauß/
So acht mans für das aller best/
Daß man böß laß in dem nest.
Alia Pro. Am meisten gilt das best.
Den ergesten gehört oder wirt das beste.
Wer etwas bessers begert/
Denn andern widerfehrt/
Der ist gar verkehrt.
Auff dem spiel ist auffhören das best.
Der bösest/der best in der Welt.
Ost oder west/daheim ist das best.
Wenn man mit eigen Ochsen pflugt/ists best.
Das best/erst.
Der erste zorn/der beste.
Das feld Rosea genandt/ist die rechte schmaltzgruben/ das best in Italien / Campi Roseæ sunt Italiæ sumen, Cæs. Vopis. Var. Sunt in agro Rheatino. Rura rosea, Virg.
Das frembd muß allzeit das beste sein.
Die freund im kasten thun das best.
Will vnd fried ists best/wers haben kan.
Gleich zu gleichen ist das best.
Der erste kauffman / oder kauff / der beste / præsentem mulge, quid fugientem insequeris? præsens lucrum non omittendum, spe commodorum absentium.
Wer schmeichlen kan/der ist der best Han im korb.
Das ist das best/das man in der hand hat.
Ein Herr im Land ist das best.
Ein Haußfraw mittelmessiger schöne/ist die beste.
Das best/bey dem hertz.
Das hertz am holtz das best / adipi subest caro: cui ossa, id est materiæ optimum. Plin. 16. 38.
Die best kunst für die schüß/weit hindan.
Kolers glaub ist der beste. Ep. D.
Es wirt niemand ohn laster geboren/ der beste ist der die wenigste an jhm hat
Das new duncket einem allzeit das beste sein.
Einfeltige vnd kurtze Predigen/sind die besten.
Die erste Söhne die besten.
Die beste Statt/die vorgaht.
Die mittel strasse die sicherst vnd die beste / medio tutissimus ibis.
Grosser nutz der beste.
Das schnecken leben/das best.
Die Semmer mast ist die beste.
Der Tauben mist/der best / stercus columbinum optimum est. Col.
Zu geschehenen dingen / soll man das best reden/ (geschehen ding leiden keinen raht/ oder rahtschlag / was hilfft es/wenn man schon das ärgst darzu redet / es wirt nicht besser/sonder ärger) Inc. 129.
Epith. Die zeit ist die best (medicin) artzney. Sihe artzney.

Im reich Christi/ist das Creutz die beste besoldung.
Der Krieg verderbt Land vnd Leut/
Wer lebt/dem bleibt die beste beut.
Willig vnd trew/ohn alle rew/ist der beste dienst.
Die besten Fechter/werden am ersten geschlagen.
In grossen teuchen/ist das beste fischen.
Ich bin mir selber der beste freund.
Auff Gott trawen/ist das beste glück/es gehe sonst/ wie es will.
Gnuge han ist das beste gut.
Es wirdt jhm seinen besten halß kosten/Quem Iouis habet diphthera, de eius actum est vita.
Er duncket jhm der beste Hane im korb sein / Prou. in quemuis sibi stulte placentem. In armis accissat, id est, sibi placet, seseque quasi contemplatur in armis suis.
Gedult ist der beste Harnisch wider Gott / wider böse Leut vnd böß gesind.
Das liebe hauß/das beste hauß/ Domus amica, domus optima, οἶκος φίλος, οἶκος ἄριστος.
Der beste Haußrath ein fromb Weib.
Fromb sein ist das best Heyratgut einer Tochter.
Das ist die beste hut/
Die jhm der Mensch selber thut.
Der Hunger ist der beste koch/
Der ward auff Erd/vnd ists auch noch.
Ein guter Wein/das gewissen rein/
Mag wol das beste leben sein.
Zwischen armut vnd Reichthumb ist das beste leben.
Die Narren haben das beste leben / In nihil sapiendo iucundissima vita. Sophocles.
Wer schweigen kan/der ist der beste Mann.
Künheit ist die beste mawr vnd wehr.
Vilen Leuten dienen ist die beste nahrung. Eum esse quæstum in animum induxi maximum, Quàm maximè seruire vestris commodis. Ter. Heut. Prol.
Wenig vnd fromb leut/ist die beste Oberkeit.
Gar offt der beste rhat/
Den schlimmsten außgang hat.

Gut auffsehen ist der beste raht für das stelen.
Die zeit ist der beste rhatgeber.
Appetit ist die beste sause.
Im ewigen leben wirdt nechst Gott das der beste schatz sein/vil Kinder.
Gedult ist der aller bequemest vnd beste sieg / im bittern felde.
Den zorn erlegen/ist der beste sieg.
Das gewisseste ist das beste spiel.
Die Römer haben die wißmäder für die beste stuck feldts gehalten
Dem scheider wirdt gemeinglich das beste theil.
Gleich zu ist der beste weg.
Gottes wort ist die beste wurtz.
Gleich gegen gleich/ist die beste zahlung.
Wenn Kinder vngebürst / vngewaschen / vnd vnrein sind/das ist das beste zeichen / das sie ein böse Stieffmutter haben.
Der Jugent zeit/die beste zeit.
Das Euangelium ist die beste newe zeitung.
Gott ist der beste zeuge.
Der Weiber beste zier ist schweigen. Mulierem ornat silentium.
Der alte wein der allerbeste/ der lang wehret oder tawret. Vina quæ vetustatem ferunt (ut vetterimæ quoq; amicitiæ) debent esse sanctissima, Cic. in Lælio.
Die besten/optimi, optimæ, optima, deß besten/ optimi, optimæ, optimi.
Phr. Hat dich für den besten hanen gehalten / auß seinen mördern den vorzug geben / Tibi ex latronibus tuis detulit principatum. Cic. 2. Phil.
Prov. Die alten/die besten.
Die besten last man offt sitzen/
Vnd stellet die schlimsten an die spitzen.
Deß besten ist stets der wenigste theil.
Es muß sich einer selbst mit dem besten trösten.
Auß dem besten kompt allzeit das ärgeste.
Die leut können nirgend mit dem besten zu.
Braun acker/die besten.
Die alten freund die besten.
Sich mit den besten bißlein außmesten / aliq. se exquisitis epulis saginare, ut Epicuri de grege porcelli solent.
Alte bademutter/vnd alte Ertzte/sind die besten.
Die kurtze stoßgebetlin sind die besten.
Ehrliche burger sind die besten mawren der Statt.
Weidliche vnd dapffere leut/ sind die beste mawren in einer jeden Statt.
Die letzten gedancken die besten.
Die klingende meinung sind die besten.
Epith. Die besten leuth/geben den besten rhat.
Die besten Meister arbeiten am wenigsten.
Morgen räht sind die besten.
Die nüchtern rähte/sind die besten. In crastinum seria.
Die besten räht/vnd hinckende Pferd/ komen gemeinglich zu letzt.
Die besten spieler/sind die aller bösesten buben.
Die werck sind die besten / die man nicht weist wie gut sie sind.
Wenn Huren die beste wort geben / so liegen sie am sehresten.
Die besten zusetze/so man in hütten brauchen kan / sind guter verstand/lange vbung/grosser fleiß / vnd ein redlich trew Gottselig hertz/das gedeyet.
Kurtze wort die besten.
¶ Am besten/bellissime, optime.
Am besten daran sein/plurimum posse.
Hauß artzney glückt offtermals am besten.
Den wenig leut kennen/der ist am besten daran.
Am besten hat man den besten kauff.
Es kans einer selbst am besten trawen / da es jhn jucket.
Zimlich glück lebt am besten. Temperata fortuna optima.
Die redten mehr als die andern alle / welche bey jhm am besten daran waren / loquebantur Decumani, & præter cæteros ij, qui apud istum plurimum poterant, Cic. 5. Verr.
Lern schweigen/so kanstu am besten reden.
Wenn das spiel am besten vnd genuglichsten ist / so soll man auffhören. Hirudo nisi plena non omittit cutem.
Sihe auffhören.
Es ist am besten/ Kinder vnnd Jungkfrawen wohnen bey den alten.
Nach dem sawren schmeckt das süsse am besten.
Wer wenig kan/ist am besten daran.
In nihil sapiendo iucundissima vita.
Quicunque nil scit, ille vir peccat nihil.
Wenn die Kirch hunger vnd kummer leiden muß/so stehets vmb sie am aller besten.
Das Schiff am besten stehet/das jmmer fort gehet.
Des Schiffs sach am besten stehet/
Das auff einem seichten wasser gehet/das ist/
Das klein vnd nicht tieff ist.
Gott weist wol wenns am besten ist/
Er braucht an vns kein arge list.
Die gelehrte Welt weist nur von gebotten zureden/vnd fragt jmmer/an welchem sie am besten thut.
Das leben ist dem Schatten gleich / wenns am besten ist/so verschwindets.

Es

Es ist am besten vber ander leut schaden klug vnnd weiß werden.
Wenn der schimpff am besten ist / soll man auff hören/ Dum ludus bonus est, ipsum dimittere fas est.
Sihe oben/wenn das spiel/ꝛc.
Es gilt/wer deß andern zuletzt am besten spottet.
Wann ist der rote Wein oder bier am besten? wenn man kein weissen oder andern hat/ si non adsunt carnes, taricho contentos esse oportet. Vbi non est copia meliorum, boni consulere oportet, quæcunque contingunt.
Der Meister kan am besten von seinem werck vrtheilẽ.
Wenn man den köl vnter dem schnee herfür langet / so schmecket er am besten.
¶ Beim besten/bellisime.
Nicht beim besten/non bellisimè habet.
Nach dem besten/optimè.
Die natur trachtet jmmer nach dem besten/Natura appetit optimum.
¶ Zum besten/zu nutz/zu gutem/esse è re alicuius.
Dem gemeinen Regiment zum besten / duobus aut tribus senatus consultis è Rep. factis.
Was du thust/ kompt deiner ehren/ vnd der gemein zum besten / facis ex tua dignitate,& è Rep. Cic. ad. Br. ep. 2.
Zum besten geben/dare in sumtum, largiri in commune: dare in symbolum, vulgo, in antipodium dare.
Gott wölls zum besten wenden/kehren / Dij bene vertant. Donatus scribit dici solere, quod sæpe res eueniant aliter, atque velimus: ideoque Vertumnum coli, qui præsit rebus in utramque partem vertendis.
Die frommen sind allzeit in gfahr/
Das Creutz kompt jhn mit hauffen gar/
Zum besten wendt doch alles Gott/
Der trewlich hilfft auß aller noth.
Wenn man meinet / man hab alles zum besten außgericht/so erlangt man wol am ersten vngnad zu hofe.
Denen die Gott lieben/ müssen alle ding zum besten dienen/Rom. 8. 28. Dei amantibus omnia ad bonum conferunt. Deus omnia in usum humanæ salutis conuertit.
Der ist weiß vnd wolgelehrt/
Der alle ding zum besten kehrt.
καλῶς εἰπεῖν ἀττικὸν μέλι. Bene dicere est mel Atticum, id est, longe dulcißimum.
Gott als das höchste gut/alles im besten thut.
Die beste/integra ætas. H.
Zu seiner beste kom̃en/florem ætatis attingere.
So einer in seiner beste ist/integra ætas.
Die Jugent soll das alter ehren / das alter die Jugent zum besten halten.
Zum besten sprechen/reden/sihe oben das best reden.
Zum besten soll man allzeit die Jugent ziehen.
¶ Bestes/optimum.
Wer sein bestes soll finden / der muß sein bestes verlieren.
Christus in allem trübsal/ist vnser bestes labsal.
Der augenschein ist aller zeugen besten.
Wenn der Mensch gleich sein bestes gethan hat/so ists doch kaum angefangen.

Bestälen/rauben/furari, prædari, surripere, expilare.
Du hast mich bestolen/furatus es mihi: furto mihi abstulisti.

Bestätten/für gewiß sagen/ ist so vil als bestettigen.
Ein hoffnung bestäten/steiffe hoffnung geben/affirmare spem.
Ein meinung bestäten/confirmare opinionem.
Gesatz machen/vnd die bestäten/iura constituere.
Der. Bestätet/affirmatus, confirmatus.
¶ Bestäter/ bestettiger/confirmator.
Bestäter deß friedens/firmator pacis.
¶ Bestätung/ affirmatio, argumentum, assertio, astipulatio, asseueratio.

Bestäuben/bestieben/puluere sordidare, respergere.
¶ Bestaubt/puluereus, puluerulentus, obductus situ puluereo, afflatus puluere.

Bestallung/Kriegsrüstung/apparatus belli.
Es gehet ein bestallung in Niderland / Milites conscribuntur in Belgium.

Bestahn/bestehen/stehen bleiben/consistere, constare, subsistere, manere.

Bestehen/widerstehen/ein widerstand thun / subsistere, resistere, restare.
Man muß bestehen bleiben/subsistendum est, Cic.
Danieden bestehen bleiben/circa ima subsistere, Quint.
Keinen ort finden/da man stehen könt bleiben/non reperire locum consistendi, Cic.
Die zung bestehet nicht/bleibt nicht bey einerley worten/ lingua non constat, Seneca.
Phr. An der rechnung nicht bestehn/nicht zu zahlen haben/conturbare.
Der. Bestand/bestendigkeit/firmitas, immutabilitas.
Sein gut leben kein bestand hab/Hiob. 20. 21. Non durat eius bonum.
Getheilte macht hat kein bestand.
¶ Bestand/grund/warheit/fundamentum, veritas.
Ohn allen bestand/also auch mit vngrund fürgegeben.
Das wir mit bestand bericht werden möchten / daß dise/ꝛc.
¶ Bestendig/standhafftig/ stabilis, firmus, durabilis, constans, perseuerans, sui similis, perpetuus, vnius modi, eiusdem naturæ.
Pro. Im reden sey bestendig.
Nichts ist bestendig auff der Erden/
Nach frewd mag bald ein vnmuth werden.
Hasen art/im ernste nie bestendig ward.
Es wechsselt vnd kehret sich alles vmb / vnd bleibet nichts bestendig.
Bestendig vnd gantz fest machen/stabilire, constabilire.
¶ Bestendiglich/constanter, pertinaciter.
Bestendigkeit/standhafftigkeit/constantia, perseuerantia, firmitas.
¶ Vnbestendig/desultorium, inconstans, instabile, varium, caducum.
Vnbestendig freundschafft/amicitia desultoria, id est, nec vera, nec constans, sed tempori tantum seruiens, & ex usu & compendio amantis instituta.
Verblichene/vnbestendige farb / color euanidus, fugax, obsoletus.
Der wein wirt vnbestendig/felt ab / Vinum inclinans, dubium, fugiens, acescens, vitium vini.
Vnbestendig wetter/cœlum dubium.
Ein vnbestendiger/leichtfertiger Mensch/ homo ventosus.
Pr. All ding ist vnbestendig.
Phr. Bestand thun/bürgen stellen/ versichern/ satisdare, dare fideiussorem, dare prædem alicui, vadem, cauere.
Er fürcht es werd kein bestand haben/ veretur Hiempsal, ut fœdus satis firmum sit.
Nicht bestanden/der verworffen/reprobatus, reiectus.
Mit bestendigem fürgeben/asseueranter.
Prov. Der Welt werck / ist alles motten vnd fewrwerck.
Gottes werck hat grund vnd bestand.
Lugen hat keinen bestand / sie muß allzeit wider sich selbst reden.
Manch böser Mensch offt gut vnd gelt/
Zusamen bringt in diser Welt/
Vnd hat doch solches kein bestand/
Weil er Gott nicht recht hat erkant.
Newe amptleut/ vnd hohe leimene wand/
Hat selten eins ein langen bestand.
Was hoch ist in der Welt/das hat kein bestand.
Was durch böse wege forth kompt/ dz hat keinẽ bestand.

Was

Was ist gebawet auff einen sand/
Das hat im sturmwind kein bestand. Sihe bestehn.
Pr. Adam/ Samson/ David/ Salomon/
Weibs list berückt/ wer kan bestehn.
Wer hat ein böse that gethan/
Den thut die straff auch selbst bestahn.
Spar/ so du wilt im fall bestahn/
Zu letzt ist armut schwenders lohn.
Wo neid und haß die alten hat/
Und man nur folgt der jungen raht.
Der eigen nutz auch so regiert/
Wie man an allen orten spürt.
Da kan ein Statt nicht lang bestahn/
Sie muß gar bald zu boden gahn.

Bestatten/bestetten/bestettigen/locare, elocare, collocare, ablocare, oblocare, impendere.
Ein jungen zur lehr bestatten/elocare puerũ instituendũ.
Wiltu dein arbeit recht bestatten/
Laß gut gewissen mit einraten.
¶ Zur erd bestatten/begleiten/zu grab tragen/einen begraben/einem ein leich halten/sepelire, inhumare, funerare aliquem.
Ehrlich bestatten/exequias alicuius cohonestare: funera iusta conficere.
Bestatt jhn ehrlich zur Erden/ Syr. 38. 16. mortui sepulturam ne negligito.
¶ Bestattung eins verstorbnen/begräbnuß/solennia funerũ, inferiæ, exequiæ, funus, dictum à funibus, vel funalibus accensis, qui mortuis præferebantur, humatio. (niũ.
¶ Bestatten/verheurathen/nubere, contrahere matrimo-
Ich will mich bestatten/nubam.
Bestatten/zum ehestand verhelffen / locare, elocare in matrimonium, nuptum dare, nuptui dare, nuptum collocare, maritare, iungere coniugio.
¶ Bestauben/sihe bestäuben.

Bestechen/zusamen hefften/configere, compingere.
¶ Bestechen mit pflaster verwerffen/verstreichen/ tünchen/trullisare, trulla gypsum inducere. Vitr. lib. 7. c. 3.
¶ Bestechen/schmieren/mit gelt gewinnen / corrumpieren/corrumpere, labefactare auro, precio delinire, oppugnare pecunia, solicitare, constuprare, muneribus explere.
Der. Bestochen/geheffter/rc. confixus, &c.
Gut zu bestechen / mit gelt zu gewinnen/ geitzig/der sich selbs umb gelt hingibt/ venalis.
Phr. Mit gelt bestechen / bewegen / und in ein unweg führen lassen/corrumpere pecunia.
Er ist durch jhne mit gelt und gaben corrumpirt und bestochen worden/pecunia & largitionibus ab eo corruptus est: argentanginam patitur, bouem portat in faucibus; habet in lingua: pomis aureis petitus: lupi illum videre priores: Dorica Musa clarus.
Pr. Es soll sich keiner bestechen lassen.

Bestehen/dawren/wären/ bestendig stehen / an einem hin stehen/durare, perstare, confirmari.
Wer kan bestehn wider die kinder/Deut. 9. 2. Quis Enaquinis resistat?
In dem mund zweyer oder dreyer zeugen / soll die sach bestehn/Deut. 19. 15. In ore duorum aut trium testium veritas confirmetur.
Dein Reich wirt nicht bestehn/1. Sam. 13. 14. At nunc non erit firmum regnum tuum.
Der wirt mit ehren bestehn/honesta progenies est, scilicet dominum reuerentes.
Phr. Auff der prob bestehn / artem & industriam suam collegio probare.
Was Gott thut/das bestehet jmmer / Quicquid Deus facit, id æternum est. (alicui.
Sich für einen außgeben/ und damit bestehn / probare se
Einer der auff der prob bestanden ist/ artifex probatus, approbatus.

In der prob nicht bestehn/durch den korb fallen / aliq. in probatione artificij sui deficere.
Pro. Bestehen/stehn bleiben/widerstehen / ein widerstand thun/subsistere, contrasistere, resistere, ἀνθίστασθαι. It. consistere, constare.
Man muß bestehn bleiben/subsistendum est. Cic.
Vier mal an einem ort bestehen bleiben/den puff außhalten/quater subsistere in aliquo loco. Virg.
Die sprach bleibt bestehen/mitten unter dem reden / lingua subsistit in medio suo. Quintil. (tare.
¶ Bestehen/bestendiglich auff etwas beharren/ pertinere.
Sie bestund darauff / es were also. Atque illa in te rem habere contendebat.
¶ Bestehn/daran gehen/mit einem streiten/ congredi, luctari cum aliquo.
Phr. Einen bestahn/congredi contra aliquem.
Er hat den Aeneam bestanden/congressus Aeneam.
¶ Bestan/bestehn auff einer meinung reden/ rc. bleiben und beharren/constare in sententia, insistere, consistere.
Bestehung/bestendig/steiff ding/substantia.
Der. Bestendig/sartum tectum.
Die Gottsheuser in bäwlichen und bestendigen wesen erhalten/sarta tecta ædium sacrarum tueri.
Bestendig sein/beharren/nicht abstehen/ stare, constare, constanter manere, hærere in eadem commoratique sententia.
¶ Bestendig/standhafftig/constans, perseuerans, stabilis, firmus, immobilis, immotus, pertinax.
¶ Bestendigkeit/standhafftigkeit / constantia, perseuerantia, stabilitas, firmitas.
¶ Bestand/das sich nicht endert/firmitas, immutabilitas.
¶ Bestanden sein/ bestecken/hæsitare, dubitare.
Epith. Bestendige beharrung/ perseuerantia, constantia retinenda est.
¶ Bestehen/mieten/umb ein gelt annemen/ ein zeitlang zugebrauchen/conducere.
Ich hab das hauß zehen Jar bestanden/ Domum ad annos decem conduxi.
Bestehen vor gericht/consistere, solui in iudicio, pronunciari innocentem.
Der. Bestand/mietung/conductio.
Dardurch sich sein bestands gerechtigkeit geendet.
¶ Bestender/der zu seinem gebrauch etwas umb ein gewissen lohn bestanden hat/conductor.
Der verleiher hat sich mit dem bestender deß bestandgelts/ zinses oder lohns halben verglichen.
¶ Unbestendigkeit/leuitas, inconstantia.
Comp. Unbestendig/leichtfertig/leuis, inconstans.
Wie darff der Mann seiner red so unbestendig sein/ und solches alles so beharrlich und trutzlich verneinen I.C.
Pro. Alles in der Welt vergehet / Allein Gottes lieb bestehet/omnia prætereunt præter amare Deum.
Bleib in gedult bestehen.
Die glaubigen bestehen/Die Gottlosen vergehen.
Durch vil freundschafft/Bestehet ein Herrschafft.
Durch warheit bestehen alle verträge.
Ehre und ein trew hertz wol bestehet/
Falschheit und untrew untergehet.
Halt dich an Gott/solches wol bestehet/
Wenn dirs die Welt gleich rund verdrehet.
Gelt und gut vergehet/Gott und sein wort bestehet.
Tugent für adel gehet/ Adel mit Tugent wol bestehet.
Wenn ein land bestehen soll / so muß es zwey stucke haben/Recht und macht.
Wenn man mißbreuch abthut/
So bestehet alles gut.
Im anfang ubel gerahten/pflegt endlich wol zubestehe.
Wiltu ein trewe lieb bestehen/
So laß die andern alle gehen.
Auff Herren gunst nicht baw/
Noch gutem wetter traw.

Das wetter nicht bestehet/
Vnd Herzen gunst zergehet.
Böß gesellschafft bestehet selte lang. Sihe gesellschafft.
Böß lieb flengt vnd bestehet nicht lang.
Lange frist/bestehet hie nicht.
Die lieb bestehet selten lang.
Ohn freindschafft kan kein nahrung bestehen.

Besteigen/vbersteigen/transcendere, scalis ascendere.
Den mastbaum besteigen/scandere malum, Cic.

Bestecken/anschlagen/affigere, configere, circumfigere.
¶ Bestecken/verzeunen/sepire, circumsepire.
¶ Bestecken/fürnemen/moliri, machinari.
¶ Bestecken/gestalte/informare, delineare opus conficiendum.
DER. Besteck/räbsteck/ridica, pedamentum vinearum fissile. Nam teres, palus dicitur.
Besteck/ein zaun/hage/septum, sepimentum.
¶ Besteck/vnterwindung/anfang/cœptum, inceptum, molimen, machinatio, dolus.
¶ Besteck/bewurff/delineatio siue adumbratio operis conficiendi.
Bestecker/stützer/palator, pedator.
Besteckung/stützung/palatio, pedatio, adminiculatio, de qua Col. 4. 20.
PHR. Ein Weingarten/da ein jeder stock sein eigen besteck hat/vinea pedata, ut plerisque & Germaniæ & Italiæ locis collinis & montanis.
Weinreben/deren ein jeder stock mehr besteck in die runde herumb hat / daran die schenckel sampt dem jungen holtz außgetheilt vnd gebunden werden/ vites characatæ. Col. 5. 4.
Die reben bestecken/vites palare, pedare, staturninare, adminiculare, Col.
Die an der Mosel bestecken jhre Weinreben gewönlich mit aichen pfälen/die am Necker mit thennen / Mosellani plerunque ridica ex quercu vel robore: Neccarici ex abiete aut pinu vitem fulciunt. Osterm.
Bestecken/ankleben/affixum esse, adhærere, inhærere.
PROV. Die finger kommen offt zum Haupt/ das thun die füsse nicht/die müssen in den Schuhen bestecken bleiben.
Manchem hilfft man am karzen schmieren vnd schieben/ vnd wann er besteckt mit seiner wagenfahrt/ so lest man jhn allein.
Wenn arme leut wöllen thun bawen/ vnd wildpret einkauffen/oder einem andern in sein geheg fallen/ so bleibet jhnen gemeinglich die gred vnd beinlin im Halß bestecken.

Bestellen/bestimmen/anordnen/verordnen/ disponere, constituere, collocare, statuere, suppeditare, subornare. Id vero male ab indoctis dicitur, subordinare.
Bestellen einen hinderhalt/iube, ut insidias post eum collocet. Ios. 8. 2.
¶ Bestellen/schaffen/fürnemen/zuwegen bringen/parare, procurare, curare, expedire, exequi, cõficere, acquirere.
Bestelle Männer die jhr hüten/Ios 10. 18. Iubet homines ad speluncam statui, qui eos custodiant.
Die Regiment zu bestellen/1. Mac. 16. 14. Gerens curam administrationis oppidorum.
Sihe das alles daheim bestellet sey / vide ut domi parata sint omnia.
¶ Bestellen/conducere V. Helu. & vetus B.
DER. Besteller/conductor.
¶ Bestelt/conductus, conductitius, authoratus.
¶ Vnterrichte bestelte kundschafft/constati testes.
¶ Bestellung/dispositio, constitutio, suppeditatio.
¶ Bestellung/expeditio, apparatus bellicus, apparatio.
Bestellung der mangleten/erstreckung / interpositio, intercalatio. Et, conductio.
Besser gute Leut im feld/
Dann ein Vöhstung im bestelt.

PHR. Einen bestelle / etwas zuthun/conducere aliquem.
Ein garten/Hauß/herberg bestellen/hortum, domum, hospitium conducere, aliquem collocare apud hospitem.
Ein vnglück jm bestellen/ zurichten/creare sibi, vel alicui malum.
An eines statt bestellen/substituere in alicuius locum.
EPITH. Ein wolbestelte Statt / darinn alles wol geordnet/vnd recht zugehet/ciuitas bene constituta.
Ein wol vnd zum bestand bestelltes Statt Regiment/ Resp. præclare fundata.
PR. Wer ein ding selbs bestellet / den betreugt der Bott nicht.

Bestäten/bestettigen/beyfallen/approbare, ratum habere, ratum facere aliquid, affirmare, asserere, confirmare.
DER. Bestettiget/certum, ratum, ratificatum, attestatio, contestatio.
PHR. Eines meinung bestettigen / derselben beyfallen/ approbare sententiam alicuius. Cic.
Dise ding sollen mir nicht allein gewiß vnd bestettiget/ sonder auch lieb vnd angenem sein / hæc non solum rata mihi erunt, sed etiam grata. Cic.

Besteuben/respergere, aspergere puluere, sordidare puluere, obducere solum puluere, afflare puluere. sihe staub/ & bestoben.

Besteuren/sihe bestüren.

Bestieben/verrosten/squalere. Sihe rosten.

Bestien/ein wildes thier/bellua, pecus, bestia.
Der Mohr/so die bestien regiert/1. Macchab. 6. 37. belluæ magister Indus.
Bestien kampffer/bestiarius.
Bestien futter/ pabulum.
Bestialisch/brutus, belluinus.
PR. Ein bestien kennet den andern/bestia bestiam nouit.
Ein schalck kennet den andern.

Bestimmen/ setzen/ ansetzen/ destinare, præfinire, præscribere, constituere, pacisci diem, præfinire tempus, diem. Sihe ansetzen.
PHR. Vber die bestimpte zeit schlaffen/ultra præscriptum dormire.
Der Herr bestimpt ein zeit/Ex. 9. 5. Ad eam rem tempus Iehoua constituit.
Einem ein tag bestimmen/darauff er sterben soll/ destinare alicui diem necis.
¶ Bestimmung/fatum, vulgò prædestinatio: omnia fieri fato ratio fateri cogit.
DER. Bestimpt/constitutum, solitum.
Nicht gethon ewer bestimptes tagwerck/Exod. 5. 14. Solitam operis lateritij summam non præstarent.
Bestimpter tag/dies constituta, definita, præfinita, determinata, præfixa, præscripta, certa, dicta.
Ein bestimpter theil eines gantzen buchs / oder ein vnterschiedens buch/ volumen, pars libri, à conuolutione, quod olim libellos è corticibus arborum, qui sua sponte conuoluuntur, factitarint.
COMP. Vorbestimmen/vorschreiben/ idem quod bestimmen.

Beslen/ schlechtlich zusamen näen/leuiter consuere.

Bestossen/ Sihe bestürmen.

Bestopffen/ verschopffen/obturare.
¶ Bestopffen/teuschen/ fallere. V. B.

Bestoben/puluereus, puluerulentus, respersus puluere, puluere sordidatus, obductus solis puluere, afflatus puluere.

Bestralen/glantzen/radiare, affulgere radijs. Sihe stral.

Bestreichen/außstreichen/beschmieren/ linere, illinere, oblinere, inungere.
¶ Bestreichen/anstreichen/fucum facere alicui, os alicui sublinere, circumscribere.

Die

Die oberſte ſchwell damit beſtreichen/Exod. 12.7. Superliminaria conſpergentur eius ſanguine.

Sie beſtrich ſich mit köſtlichem waſſer/Iudith. 16. 10. faciem ſuam unguento perunxit.

Beſtreichung/bewerffung/incruſtatio, tectorium, trulliſatio.

Pro. Auß einer büchſſen mag man nicht zugleich zwo wende beſtreichen/una fidelia duos parietes dealbare.

Beſtreiten/oppugnare, debellare, impugnare.

Die jhn zu beſtreitten kommen waren/4. Eſr. 13. 28. Qui cum venerant oppugnatum.

¶ Beſtreiter/bekrieger/oppugnator.

Streit wider meine beſtreiter / Pſal. 35. 1. Contende Iehoua cum ijs, qui mecum contendunt.

Pro. Gott hat einen ſondern ort im Himel / dahin er die ordnet/vnd mit groſſen ehren zieret / welche jhr Vatterland verthedigt vnd beſtritten haben.

Beſtrangen/betringen/benawen / Belgis. Nobis, beſtrengen/zuſamen ziehen/arctare, coarctare, comprimere, anguſtijs premere, vinculis coërcere.

Beſtrecken/außſtrecken/ extendere.

¶ Beſtrecken/fürſtrecken/erogare. V. B. (nere,

Beſträwen/beſprengē/conſpergere, conſternere, inſter-

Beſtrewen ſich mit Aſchen/2. Macch. 14. 15. Terra conſperſi.

Die friſche ſchrifft mit ſand beſtrewen/ſcripturam recentem puluere conſpergere, reſpergere, aſpergere, ſordidare puluere, obducere ſitu puluere, afflare pulueris.

Die Kleider oder bett mit wolriechenden / gepuluerten kräutern beſtrewē/conſpergere diapaſmate. Sihe puluer.

¶ Beſträwen/vberſpreiten/ſternere, tegere, ornare.

Die Erd beſtrewen mit blumen / ſternere humum floribus, ramis, veſtibus.

Beſtreicheln/ſchmeichlen/blandiri, adulari.

Beſtricken/verſtricken/fangen/illaqueare, intricare, irretire, implicare, perplexum reddere.

Die von jhren ſünden beſtrickt/4. Eſr. 16. 78. væ qui peccatis ſuis obruti (illaqueati) ſunt.

Phr. Einen beſtricken/gefangen nemen / laqueum alicui inijcere.

Pro. Wer ander löſen will/ der muß ſelber nicht beſtrickt ſein.

¶ Beſtricken/vmbgeben/vmbringen/vmbfangen/cingere, circumdare, ſepire.

Ein Statt mit einer mawr beſtricken/ muro urbem cingere.

Beſtürmen/beſtoſſen / impetere, inuadere, aggredi, incurſare, irruere, impetum facere, adoriri.

¶ Beſtürmung/ ſturm/oppugnatio, impetus.

Beſtüren/regere, dirigere, moderari, domare. Et, fallere. V. B. Nob. beſteworen.

Beſtürtzen/ſich beſchlabberen / cibis ex ore defluentibus ſe conquinare.

Beſtützen/vnterſtützen/vnterſtützen/fulcire, ſuffulcire.

Beſuchen/daheim ſuchen/heimſuchen/ viſere, inviſere, viſitare.

Der. Beſuch/beſuchung/viſitatio.

¶ Beſuch/verſuchung/ examen, tentamen. V.B.

Der. Beſuchte/requiſitus.

Dich heiſſen die beſuchte Statt / Tu vocaberis requiſita urbs in deſerto. Eſaiæ 62.12.

Phr. Nicht mehr beſuchen die bundsladen / Ier. 3. 16. Non iam prædicabitur arca fœderis.

Die Witwen in jhrem trübſal beſuchen / curam gerere viduarum. Iac. 1. 27.

Einen beſuchen / viſere aliquem & ad aliquem. Ter. ſic viſere ad forum.

Offt beſuchen/frequentare, frequentare alicuius domum, frequentare ludum.

Pr. Ein freund beſucht offt den andern/ Amicus, amicum ſæpe inuiſit.

Beſuch deine freund ſelten/ ſonſten wirſtu ein vnwerder gaſt bey jhnen.

Beſudlen/vberſtreichen/oblinere.

¶ Beſudlen/beflecken/beſcheiſſen/vermacklen/ beſchmutzen/fœdare, maculare, polluere, contaminare.

Daſelbſt haſtu mein bett beſudlet/Gen. 49. 4. Meum lectum polluiſti.

Das papier beſudlen/ſudore & ſordibus maculare papyri candorem.

Der. Beſudlet/befleckt/vnrein/pollutus, maculatus, a, um, contaminatus, inquinatus.

¶ Beſudlung/ commaculatio, contaminatio, inquinatio, coinquinatio, pollutio, conſpurcatio, deformatio.

Beſunders/ſigillatim, ſingulatim, ſingulariter.

Beſündigen/ſündigen/peccato inquinare.

Beſunnen/Sihe beſinnen.

Bet/betet/bittet/verharret/von bitten.

Wenn man ſie bet/wer weiſt was ſie thet.

Betachen/mit einem dach decken/tecto tegere. Sihe bedachen.

Betadeln/verachten/verwerffen/ reprehendere, contemnere.

Betäuben/ beteuben/dum̃/taub/hörloß machen/ exurdare, ſurdum facere, obtundere aures.

¶ Betäuben/caſtigare, ὑπωπιάζειν.

Jch betäube mein leib / 1. Corinth. 9. 27. Contundo, ſubigoque meum corpus.

Betäuben/ſtumpff machen/entſcherffen/obtundere.

Es ſind vil dinge/ die das gemüt beteuben/ multa ſunt, quæ obtundant mentem. Cic.

Die ohren beteuben/obtundere aures, auditum, Cic. Plin.

Das glockengeleut hat mich betäubt / ſonitus campanarum aures meas exurdauit.

Comp. Vberteuben / ſein eigen ſtim̃ im reden vberteuben/vocem in dicendo obtundere. Cic.

Betagen/fürgebieten/laden/erfordern / citare, inuitare, vocare, aſciſcere, aduocare.

Wenn das Kind geboren iſt/ſo iſt jhm die Tauff betaget.

¶ Betagt/alt/abgelebt/ſenex, grandis natu, ætate confectus.

Etwas betagt/grandiuſculus, grandior natu.

Abraham war alt vnd wol betagt/ Geneſ. 24. 1. Cum conſenuiſſet Abrahamus, & ætate proceſsiſſet.

Betaſten/befülen/begreiffen/contrectare manu, vel manibus, ſcrutari tactu.

Du haſt all mein haußrath betaſtet. Gen. 31. 37. Omnia mea utenſilia ſcrutatus es.

Das vnſere Händ betaſtet haben/1. Ioh. 1. 1. Noſtris ipſi manibus tetigimus.

Betatteren/commouere, turbare animo, difficultate afficere, incutere metum.

Jch bin betattert/commotus ſum animo, metu affectus: contremui.

Betawen/bedawen/irrorare, rore aſpergere.

Der. Betawet/roſcidus, rorulentus.

Beten/iſt das Lateiniſch/petere.

Beten/bitten / ſein gebet thun/orare, petere. Sihe bitten/ gebett.

Der. Gebet/ oratio, precatio, preces, petitio. Sihe im Gebett.

Beter/orator, precator.
Es kan keiner sein ein beter/er sey denn ein büsser.
Fasten ist eben/wie der faster/das Gebet/wie der beter.
Rechte beter/sind auch gute dancker.
Betet vnd dancket Gott vor dem Schlaff/cum precibus & gratiarum actione indormiunto.
PHR. Ich bete/recito precatiunculas usitatas.
Betet für einander/orate alter pro altero; vulgò inuicem orate. Sihe gebet im G.
¶ Betlen/sihe vnten.
Gebeten/oratus, vocatus, rogatus.
Vngebeten/von oder für sich selbst/sponte, ultrò. Contr. coactus.
Vngebeten/vnberuffen/ ultrò, non vocatus. Contr. vocatus.
Vngebeten ist zweymal angenem/bis gratum, quod ultrò offertur.
CONT. Anbeten/einen für ein Gott halten/ anruffen/ adorare, alicui diuinos honores habere.

¶ ANG. to worshipe/ et reuerence.
BEL. anbidden.
BOH. modliti se/
wzywati.
GAL. adorer.
GRÆ. προσκυνεῖν, προσεύχεσθαι.
HIS. adorar.
HVN. imadni.
ITA. adorare.
POL. czcic.

Gott ist ein Geist/vnd die jhn anbeten/die müssen jhn im geist vnd in der warheit anbeten.
DER. Anbeter/die warhafftigen anbeter/ veri cultores, adoratores. Ioh. 4.
¶ Außbeten/finire preces.
Da Salomon hat außgebetet/ precandi finem fecit, 2. Paral. 7. 1.
¶ Außbeten/erbeten/mit bitten erlangen/besitzen/ precario possidere.
Wann man das Helligthumb anbetet/so meint der Esel der es tregt/man bete jhn an.
Betfart/peregrinatio religionis ergo, q. d. iter peregrinationum gratia.
¶ Betzelt/oblatio, subsidia, orum, indictio, collatio, collectio, exactio, census, vectigal: Et exactiones principum, rogationes siue petitiones primò dictæ. Nam fiebant rogato & consentiente populo in proborum principum subsidium: nunc etiam acerbissimæ exactiones vetus nomen retinent: cogit rogando, qui rogat potentior.
¶ Bethauß/Kirch/ domus precationis, oratorium, εὐκτήριον, προσευκτήριον.
Mein hauß heist ein bethauß/ Es. 56. 7. Domus mea domus supplicationis.
Gottes hauß ein bethauß.
¶ Vngebeten/sine precatione.
Vngebeten essen/ist Sew vnd Esel essen.

EPITH. Die Megdlin beten gern fürm spiegel.
Die Schrifft gibt alle tag was newes/ wenn man mit ernst darinn studiert/vnd hertzlich betet.
Ein embsig gebet eines frommen vermag vil.
Kein grössere ehr kan Gott widerfahren/als wenn man von hertzen betet.
Was von hertzen kompt im beten/ das gehet auch Gott zu hertzen.
Wenig/offt/von hertzen/vnd ohn zweiffel beten/ das ist ein recht gebet.
Wenn das hertz nicht betet/ so ists mit deß mundes beten nichts.
Es glaubt sich schwerlich/vnd betet sich laulicht/ wenn die zehen gebot im weg stehen.
Von hertzen beten/vnd armer leut klagen / richten ein solch geschrey an/ das es alle Engel im Himel müssen hören.
Wer recht thut/der betet ohn vnterlaß.

Mit vil beten/ dient man den leuten/oder der sach mehr/ denn mit widerschelten.
Rote wangen/ vnd weisse beine / sind nicht allzeit die frömbsten/kochen nicht wol/vnd beten vbel.
Wol beten helt wol hauß/vnd kleidet wol.
Wer recht wol beten will/
Der nem Christum zum ziel.
PROV. Ist dir wol/so sing Gott ein liedlein/ vnd danck jhm/ist dir vbel/so ruff Gott an/vnd bete.
Deß Gerechten Gebet vermag vil/ wenn es ernstlich ist.
Wo Weiber heulen vnd weinen/
Die Spieler schweren bey stein vnd beinen.
Die Bawren beten bey trunckener nacht/
Geschicht alles ohn andacht.
Bet vnd arbeit/ ora & labora. Deus adest sine mora, [illegible].
Bet fleissig/arbeit offt vnd vil/
Das sey dein Hund vnd federspiel.
Wer trewlich arbeitet/der betet zwifeltig.
Wer vntrewlich arbeitet/der flucht zwifeltig.
Sey still/bete vnd traw Gott/
So wirt gewendet deine noth.
Leidet jemand/der bete. Ist jemand guts muths/ der singe psalmen.
Der eine bete vnd lehre/der ander schütze/vnd wehre/der dritte arbeite vnd nehre.
Beten hilfft mehr/dann artzneyen.
Beten ist die schwerste arbeit.
Beten ist der nötigste haußraht im Ehestand.
Beten verschlegt die zeene nicht.
Beten vnd dancken/ist der schönste Gottes dienst.
Besser beten/denn spitzfindig disputieren.
Eines Christen handwerck ist beten.
Es mag einer lieber die halbe Welt wider sich haben/ denn eines Christen seufftzen vnd beten.
Hincken/schadet am beten nicht.
Gott will nicht alles geben bald/
Das man im beten nicht erkalt.
Je mehr gebetet/je schwächer der Teuffel wirt.
Im Creutz vnd noth/ist beten der beste haußraht.
Creutz lehret beten.
Kirchen gehen vnd beten/saumet nicht.
Man bete so mehr den kopff an/als den hindern.
Mehr leut beten die Sonn an/wenn sie auffgehet/denn wann sie nider gehet / plures adorant solem orientem quàm occidentem.
Mit beten vnd mit mässig sein/
Kan man vil Kranckheit rahten fein.
Nicht beten soll allein der mund/
Es soll auch gehen auß hertzen grund.
Noth lehret beten/noth treibt zu Gott.
Wer beten vnd anhalten kan/der kan nicht vnerhört bleiben.
Wenn der Wolff die Gense beten lehrt / so frist er sie auch für das lehrgelt.
Wer betet recht/erbarm dich mein/
Gottes zorn damit stillet fein.
Per miserere mei tollitur ira Dei.
Wer da betet / der lehret auch sich selbs vnd ander leut/ Qui docet, eundem & orare simul oportet & contrà. Veller. 195. Also sehen wir das immer ein Gottes dienst auß dem andern fleusset.
Wer beten will/der soll heilige händ auffheben/ohn zorn vnd zweiffel.
Wer beten will/der richt jhm ein Capellen zu in seinem hertzen.
Wer nicht beten kan/der werd ein Schiffmann.
Wer Gottes wort hat/der kan auch beten.
Wer von Gott etwas haben will/ der muß jhm in ohren ligen/vnd muß mit beten anhalten.
Wer zweiffelt im beten/ der ist gleich / wie deß Meers

wage/die vom wind getriben vnd geweht wirt.
Sorg treibt zum beten / durch beten wirt die ſorg vertriben.
Sie beten nicht alle/die in die Kirch gehen/
Mancher will da ſein bulſchafft ſehen.
Will einer von Gott/was gut iſt/ han/
So bring ers mit beten daruon.
Cum dijs age precibus, dent id quod eſt bonum. Aniſ.

Beteuben/ taub machen/toll machen/ ſchwetzen/ vberteuben/ſtumpff machē/entſcherffen/hebetare, obtundere.
¶ Beteuben/blenden/ das geſicht blenden / obtundere aciem oculorum. Plin.
DER. Beteubt/ſtumpff/gedempfft/ geſchwecht / geſtoſſen/geſchlagen/ obtuſus, retuſus, hebes.
PHR. Sein eigen ſtim̄ im reden vberteuben/vocem in dicendo obtundere.

Beth/ zu end mit dem th/ iſt das lateiniſch lectus, b für ein l.
¶ Beth/bette/ſpanbeth/lager/ſtrewe/lectus, ſtratum, cubile, torus, grabatus, κλίνη. Corripit è ſtrato corpus, Virg.
¶ ANG. a bedde. GAL. liton couche. HYN. agy.
BEL. een bedde. GRÆ. κλίνη, εὐνή. ITA. letto.
BOH. luce. HIS. lecho. POL. loze.
¶ Partes lecti. Die ſeitenbretter an der bethſtatt/bethſpade/ bethbreter/ſponda, lateralis ſtructura lecti, tabulæ quæ utrinque lectum ſuſtinent.
Das hauptbret/pluteus. Sic enim quidā interpretantur, ut habet Turnebus.
Die bethſtollen/bethſchragen / fulcra, fulcimenta lecti, à fulciendo, quod fulciant lectum.
Die füß an den bettſtätten/ lectorum pedes: ſunt pedes fulcrorum.
Der niderſt antrit an der bethſtatt/ſcabellum.
Der ander antrit/ ſcamnum : ſi altius aſcendendum ſit, gradus nominatur.
Vmbhang oder zelt vmb ein bettſtatt/ conopeum, ad arcendos culices paratum, ut oſtendit etymon.
Bethkleid/bethgewand/leilacher/ziechen/lodix, ſtragulum, ſtragula, æ, lecti operimentum, lecti faſcia.
Bethſtro/ſtramenta lecti.
Bethfülle/tomentum, fartura lectorum, ſiue culcitrarum.
Bette (die) cubilia.
DER. Betthen/die beth ſpreiten / das beth machen vnnd decken/lectum ſternere, inſternere, ſtruere, extruere, concinnare lectos.
Bethle/lectulus.
Betthen/in lecto collocare, & curare puerperam.
Betthet ich mir in die Hölle/ſo/ꝛc. Pſal. 139. 8. ſiue in orco cubem.
Enea ſtehe auff/beth dir ſelber/ Act. 9. 34. ſurge, & ipſe tibi ſubſterne.
Wer wol (ſanfft) ligē will/der betthe jm wol/oder bleib (zuhauß.
Einen haußwirth iſt wol zu ſpeiſen/aber vbel zu bethen.
Wie jhm einer bettet/ſo ligt er.
¶ Bethlin/bethſtetlin/ lectulus.
Wer gern geit/in guldin bethlin leit.
¶ Betther/einer der zu beth ligt/clinicus: ita morbo affectus, ut ſurgere è lecto non poſsit. V. B.
PHR. Die Kinder auß der wiegen nemen / vnd in ein beth legen/infantes à cunis ad lectulos transferre: quo die Cubæ, Eduſæ, & Potinæ (vanis Ethnicorum numinibus) ſacrificabatur.
Sich ins beth legen/ponere, imponere ſe toro vel lecto. (Ouid.
Die beth zuſchlagen/componere lecti ſtragulas.
Auff ein beth ſteigen/ingredi lectum.
Das beth brechen/ſich darein legen / vnd daſſelbig verbaſten/extructum torum frangere. Mart.
Zu beth gehen/ire, diſcedere, inferre ſe cubitum, quieti ſe tradere.

Sich waltzen durchs gantze beth / jetzt hinderſich/dann für ſich/conuerti toto lecto, modo ad ſpondam interiorem, modo ad exteriorem.
Sich im beth vmbwenden/feſſum mutare latus in cubili.
Im bethe ligen / cubare in lecto, Plaut. incumbere lecto, Ouid. eſſe in lecto.
Zu beth ligen/kranck ſein/lecto teneri, Cic. decumbere, in lecto eſſe, Cic.
Auff dem beth ſterben/ſicca morte obire.
Ad generum Cereris ſine cæde & ſanguine pauci
Deſcendunt reges, & ſicca morte Tyranni.
Von völle ins bethe ſeichen / commingere lectum potu. Hor.
COMP. Lectus alius ſtratus, alius ſubtentus erat, Cato.
Angerichte bethſtatt/gedeckt beth/lectus ſtratus.
Ein ledig Spanbeth / bettſtatt/darauff ſich die Knecht liederlich behelffen müſſen/lectus ſubtentus.
Ein weiß deckbethe/ein weiſſer pfulg/ cadurcum, candidum tegmen lecti.
Ehebeth/braut beth/breitgelbeth /lectus genialis, Thalamus, ἀπὸ τοῦ θάλλειν, vireſcere: vel θάλπειν, calefieri, foueri, qui nubentibus ſternitur, torus coniugalis, iugalis, matrimonium. Expertem thalami vitam degere. Virg.
Faulbeth/faulbethlin/ rubebethlein/lotterbeth / ſtules bethſtetlin/accubitum, accubita, æ, f. anaclinterium, grabattus, lectus, à reclinatione capitis interdiu, ἀνακλιντήριον. Membra leuat ſenſim vili demiſſa grabato.
Federbeth/lectus plumeus, ſtragulum plumeum, culcitra plumea.
Federbeth macher/culcitrarius.
Garten beth/langlechte krautbethe/ area, puluinar, porca, terra erecta inter duos ſulcos.
Gedeckte beth/ſihe oben/ angerichte.
Kindbeth/Kindsbeth/puerperium.
In Hochzeiten vnd Kindbethen / erhelt man freundſchafft.
Welche das Kindbeth nicht vorhelt / die muß 16. wochen halten.
Ein Kindbetterin/puerpera, fœta, τοκάς, ſed fœta etiam grauidam ſignificat, & de alijs quoque animalibus dicitur.
Ein Kindbethkellerin/Kindbethwarterin/ Scheppe ne. Bau. curatrix puerperæ.
Einer in der Kindbeth außwarten/pflegen / aliqu. curare puerperam.
Ligbeth/ culcitra, ab inculcando, quòd pluma, lana, tomentoue inculcetur: quare culcita (ut quidam volunt) non culcitra ſcribendum.
Ligbeth mit ſtro oder rohr/außgefült/ſtroſack / in genere matta, æ, ſtoria: in ſpecie, culcita ſtraminea.
Lotterbeth/ſihe faulbeth.
Die Ritterſchafft auff dem lotterbeth ſuchen / lauream in muſtaceo quærere, Prouerb. Cic.
Raißbethlin/lectus viatorius.
Decke/deckbeth/tegmen, ſtratum, ſtragulum ſuperius.
Schlaffbeth/cubile, lectus cubicularis, torus, vel thorus, quod animalium toris (ex quibus olim funes fieri ſolebant) lecti ſubtenderentur. Ioſeph. Scal.
Siechbeth/lectus, in quo ægrotus decumbit.
Mancher muß auffm ſiechbeth verzehren / was er mit rencken vnd böſem vortheil an ſich gebracht hat.
Die der ſchwachheit vnd kranckheit halben jmmerdar zu bethe ligen/Clinici, qui in lectis perpetuò decumbunt.
Spanbeth macher/clinopœius, qui ſpondas fabricatur.
Tiſchbeth/ein beth/darinn man zu tiſch gelegen/ lectus diſcubitorius, triclinaris.
Todtbeth/ein beth/darinn einer geſtorben/lectus, in quo quis mortuus eſt.
Es wirt nicht halb gehalten / was am todtbethe zugeſagt wirt.

Vnter-

Vnterbeth/polster/pfulgen/culcita, culcitra, stratum in ferius.

ALIA COMP. Bethbanck/scamnum.

Bethkasten/ pluteus, andere verstehen das hauptbret dardurch.

Bethbret/seiten/vñ das gantze spanbette/ sponda, lateralis structura lecti: itē lectus ipse, sponda grabati, Martiali.

Betdecken/leilach/gulden decken/ Toral, toralium, lecticaria sindon, quòd eo insternatur torus, dictum.

Ein weisse betdecken/cadurcum, velum ex lino candidissimo.

Bethgnoß/coniux, maritus, uxor: socius & socia lecti, siue tori: consors thalami.

Beth/das mit werck/wollen/hew/sprewern / stro / oder andern dergleichen eingefült/madratz/matta, æ.

Beth/sitz von graß/ stibadium, torus, à tortis herbis sic dictus, qui accumbentium humero supponebatur, ut visum Isidoro & Seruio. Græci herbas ἀσπάθας nominant.

Bethlach/leilach/tücher/leinen tücher zum beth/ lodices, linteamina, toralia candidissima, lintea lecticaria, sindones lecticariæ, (principum.)

Bethleuß/wandleuß/wantzen/cimex, vermis odore tetro in parietibus argillaceis, & lectorum spondis latitans.

Bethmacher/culcitrarius.

Bethpfanne/darüber man die beth warm machet/ batillus cubicularius, ignitabulum: instrumentum æneum, in quod coniectis prunis ardentibus excalefiunt lecti.

Bethriesen/ægroti, qui lecto decumbūt. Sihe bethartzt.

Beth/mit Schaffwollen gefült / wie mans in Italia Sommerszeit von der kåle wegē gemeinglich braucht/ Stramaz/Madraz/culcita, oder culcitra lanea.

Beth mit Scherwollē gefüllet/culcita tomentitia, culcitra lanea, cento.

Bethstro/stramentum lecti.

Wo vil Kinder sind/da ist selten kalt bettstro.

Bethstro vnser Frawen/Megerkraut/gallium.

Bethschragen/bethstollen/bethstul/ fulcrum, fulcimentum lecti.

Bethspende/bethspañ/bethlade/die ortbretter eines spañbethes/sponda, æ, lateralis structura lecti.

Es sind nicht gute Prediger / die nicht etlich mal sind beim Galgen/vnd bethstollen gewesen.

Bethziechen/vberzug deß beths oder küssen/ tegmen, tegumentum, tegens culcitram plumeam.

Es ligt am reden nicht vil / es gehn vil wort in ein bethzieche/wann nur die sachen gangen / wie wirs gern haben. I. C.

EPITH. Ein gemacht/zugericht beth/lectus, torus stratus, exstructus.

Zween glauben vertragen sich nicht wol in einem bethe.

Ein gulden oder hültzern bethe/gilt den Krancken beides gleich.

Auff guten bethen ligt man hart / wenn man für sorg nicht schlaffen kan.

Auff harten bethen ligt man wol / wenn man geruhig vnd ohn sorg schlefft. Temperata fortuna optima.

Wir schlaffen auff vnserm beth vil härter / denn auffm Kirchhofe.

Die sich warmer bethe/ guter bissen vnd wollust befleissen/geben nicht gute Kriegsleut.

Ein fauler bub/vñ ein warmes beth/scheiden sich (nicht leichtlich) vngern von einander. Piger non nisi vi admota stratis expelli potest. Pr. 26. v. 14.

Weiche beth/mollis lectus. Tibul.

Alte leut sollen jhre stärcke oder hertz suchen in der kannen/in welchen bethen/vnd hinder dem ofen.

Weiche bethen helffen nicht allzeit zum schlaff.

Ein züchtig beth/vnd keuscher muth/
Für Gott ist gar ein edel gut.

PROV. An dem tisch (vnd auff dem bethe) soll sich keiner schemen. Apud mensam [& in lecto] verecundari neminem decet. Plautus.

Bethfreundschafft vnd lieb/ist vber alle freundschafft.

Das Recht ist ein schöne braut/ wenn sie in jhrem bethe bleibt.

Das letzte ins beth/ der erste herauß.

Einem krancken ist das bethe lieb/ amicus ægrotanti lectus est, φίλος τῷ νοσοῦντι ἡ κλίνη.

Eim todten thut es gleich wol schmecken/
Er lig im beth oder dornhecken.

Paliurus, idem & pluma torus est mortuo. Anis.

Es kompt die kunst/nicht gar vmb sonst/
Wer sie gern het/suchs nicht im beth.
Es gehört dartzu/fleiß vnd vnruh/
Vnd gnad von Gott/denn hats kein noth.

Es schlafft einer desto sanffter / wenn hundert gulden für dem bethe stehen.

Frühe zu beth/spat auff/
Hat keinen langen lauff.

Hunden ist böß beth machen.

Je lenger einer im beth ligt/je fauler er wirt.

In der Kirchen andechtig/am tisch frölich/auff der gassen züchtig/im beth freundtlich/zu hoff prechtig.

Theilet sich das beth/so trennen sich die hertzen.

Vil federn machen ein beth.

Vom Tisch nüchtern/auß dem beth Gottsfürchtig.

Warumb soll einer das fleisch schlan/
Damit er muß zu bethe gahn.

Wenn das bethe gemacht ist/so soll man schlaffen gehn/ wenn man will.

Wenn man frölich zu bethe gehet / vnd lest sorgen vnd alle schwermut in den Schuhen für dem bethe stehen / so schlefft sichs sanfft.

Wer auff dem bethe kranck ligt / der wer gern daruon/ vnd wer gesund ist / der ringet offt mutwillig darnach/ das er auffs krancken beth kompt.

Wer für dem beth stehet ist feiger/denn der krancke / der darauff ligt.

Wer sanfft ruhen will/der mach jhm zuuor das bethe.

Wie du dir hast bett/also lig.

Wer ligt im beth/biß an den tag/
Dem gut vnd ehr nicht werden mag.

Wer will frühe auffstehen/ der muß mit den Hünern zu beth gehen.

Wer jetzt will ruhm vnd preiß einlegen/
Muß sich Weins/bauchs vnd beths erwegen.

Wo ist so ein grosser König / der nicht het ins beth gethan.

¶ Beth/Gartenbeth/bethlin/so beseet wirt / krautstücklin/krautbeth/strangen/länder/ländlin in einem garten oder acker/puluinus, puluini torus, torus, areola, eminentior in hortis terra, in qua semina depanguntur, areæ diuisæ pars quadrata. Col. Plin.

¶ Beth/kornthell/bühellin zwischen zweyen furhen/ furchen/rainlin/area frumentaria, porca, lira, pars agri, inter duos sulcos, Boh. brazda/zahon. GAL. porceler/cochon. Græ. διαζωξ. IT. porcelletto.

Die gänge oder forchen/zwischen den bethen / pergulæ, semitæ, sulci, interualla areolarum.

¶ Beth/fuhr am mülrade/ pinnæ, in tympano: assamenta quæ aquæ impetu impelluntur, Vitruuio.

Brunnenbeth/Rörkast/crater, conceptaculum aquæ salientis in fonte.

DIM. Bethlin/areola, porcula, puluinulum.

PHR. Den samen auff die krautbethlin säen/ Disserere semina in areolas.

Das wol gegraben vnd gedungt land in better außtheilen/ humum refossam ac stercoratam in areas diuidere.

Ein beth jeten/areā sarire, quod fit manha, aut capreolo.

Betheidigen/vertheidigen/defendere, tueri, protegere. Sihe vertheidigen.

Bethewren/verthewren/thewrung machen/preciũ rerum augere, caritatem rerum afferre, accedere, care æstimare aliquid.

¶ Bethewren/thewer schweren/iurare.

Er bethewret sich hoch/multum iurat, sanctè testatur.

Bethörn/zum Narren machen/betriegen/decipere, depravare, dementare, infatuare.

¶ Bethörn/zu fall bringen/seducere.

Das dein sinn nicht bethört werde/ ne affectu tuo prolabaris in perniciem. Syr. 9. 9.

DER. Bethört/depravatus, deceptus. Et demens, amens, insipiens.

¶ Bethörung/fatuitas, dementia, amentia.

PHR. Er hat niemand mehr so bethören können/ das er jhm einen pfenning geliben hette/ neminem quidem adeo infatuare potuit, ut ei nummum ullum crederet. Cic. pro Flacco.

PRO. Der Wein vnd Weiber bethören die weisen/ Syr. 19. 2. Vinum & mulieres depravant prudentes.

Gab vnd verehrung bethören auch die weisen.

Gebrauch der welt vnd sehe dich vor/
Das sie dich nit einmal bethor.

Gelt vnd gut bethöret die leut.

Wen das glück zu wol helt/ den bethöret es. Felicitate movetur nimiâ homini caput. Senec. Ep. 114.

Wer Weibern folgt/der wirt bethört.

Bethlehem/Bethlehema, opidum in tribu Iuda, sic dictum q. domus panis, in quo natus est panis vitæ D. N. Iesus Christus.

Das veracht Bethlehem/ spreta Bethlehema, de obscuro & ignobili opidulo.

Wann die zu Bethlehem Christo nicht einen blossen heller geben/ so müssen sie Herodi gut vnnd Kinder geben.

Bethrenen/ lachrymis rigare.

Betlen/bettelen/nach brot gehn/mendicare, emendicare, victum precibus exposcere, quæritare victum, stipem cogere.

¶ ANG. to begge. BEL. bedelen. BOH. zebrati/ almuzni prosyti. GAL. mendier. GRÆ. πτωχεύω. HIS. mendigar. HVN. kuldulot/ koldulni. ITA. mendicare/ domandar limosina/pezzir. POL. zebrze.

DER. Bettel/bettelen/ das betlen/armut/betlerey/bettelwerck/ Das gulden faul handwerck/ certissima paupertas. Ad. Er. 750. mendicitas, mendicatio, mendicabulum.

Den bettel als vil müglich/soll man abstellen.

Bettelen schmeckt wol dem/ꝛc. Impudentis ori dulcis est mendicatio Syr. 40. 32.

Mit bettelen sich ernehren/ cibo mendicato pasci, opem orare precariam. Liu. Precarium facere quæstum. Cic. Ostiatim victum quærere. Id.

Bettel/hat einen langen zettel.

Deß bettels verdirbt niemand/ aber man wirt sein vnwerth.

Es gehet alles in bettel/ Sic omnia fatis
In peius ruere & retro sublapsa referri.

Kumb nicht stets zu mir zu betlen/aliam quercum excute. Er. ad.

Es ist nichts ärmers/ dann der bettel/ den kan man nicht füllen

Es ist nichts reichers/dann der bettel/ der hat jmmer voll auff ohn sorg vnd arbeit.

Vil auß dem bettel nehren sich/
Die mehr golds haben dann du vnd ich.

Ich hab der gesellen vil kendt/ die vil practicken haben

gefressen/vnd vil getödt/ ja leuß in Vngern/ frösch in Schwaben/ item vil am Rein/ die noch vmbgehn betlen.

Wer sich betlens vnd liegens ernehren soll/ dem wirdt bang genug.

Bettelen schmeckt wol einem vnverschämbten maul. Sihe oben.

Wer mehr will verzehren/
Dann sein pflug mag ernehren/
Wie kan sich der erwehren/
Jhn muß der bettel oder steigreiff nehren.

¶ Betler/der nach brot gehet/ der weder zu beissen noch zu brechen hat/mendicus, mendiculus, mendicabulum, rogator, apud Plautum, πτωχὸς, ἀλήτης.

¶ ANG. a begger. BEL. een bedelaer/gorman. GAL. mendiant/ belistre. GRÆ. πτωχὸς, μεταίτης. HIS. mendigo. HVN. koldus. ITAL. mendico/ pezzente. POL. zebrak. BOH. zebrak/ choder.

¶ Betlerin/mendicans mulier.

¶ Betlerisch/mendiciter.

Von vilen vberkompt der betler vil.

PHR. Zum betler werden/ mendicum fieri, mendicitati appropinquare, in summam egestatem proijci, conijci.

EPITH. Ein früer Juncker/ein speter betler.

Junger Juncker/alter betler.

Ein junger losent Juncker vnd Reuter/ ein alter betler.

Ein junger Schlemmer/ein alter betler.

Ein junge stoltze Magd/ein alte betlerin.

Mutwillige/Gottlose betler/ geben gern Verrähter/ mordbrenner/vnd meuchelmörder.

Ein hoffertiger betler/der in sein eigen beutel leugt/ Aristoteli πτωχαλαζών, iactabundus mendicus, qualis fuit Polynices, qui apud Plautum pollicetur se totas legiones eversurum suo flatu.

Es sind vil reicher betler auff Erden.

Vier reiche betler seind in der Welt/ Augustiner/ Barfüsser/Carmeliten/ Prediger.

Mit nackenden betlern/ist kein ehr einzulegen.

Starcke betler/mendicantes validi.

Starcke betler/soll man nichts geben/ mendicis validis nihil dandum. Camer. Cent. 2. 424.

Dreyerley leuth sollen auß den Stätten außgeführt werden/die Siechen/todten/vnd starcke betler.

Es sein mehr reich betler/dann armer leut.

Pr. Am morgen ein Juncker/nachmittag ein betler.

Am tag ein betler/zu nachts ein dieb.

Vbi sunt mendici, ibi fures. Camerarius in suis observ.

Betler boßheit mit vil exemplen erklärt/ INC. 67. a b.

Betler fasten selten.

Betler/spitzbuben vnd eigenwillige/ haben kein theil am Reich Gottes.

Betlern ist man allweg geneigter zugeben/dann frommen weisen leuthen.

Der Vatter ein schlemmer/der Sohn ein betler.

Die betler/Tattern/Dieb geschwind/
Vnd Landsknecht eines gebacks sind.

Kirschner vnd betler die widerwertigsten in der Welt/ jene lehren das schönst herauß in futteren/ dise kehren das vnflätigst herauß/vnd das schönst hinein.

Es ist ein grosser vnderscheid vnder armen vnd betlern/ armen soll vnd muß man haben/betler nit. Mendicus palàm precatur, ut vitæ suæ medeatur cibo: Pauper est qui parum habet, & honestè victum quærit. Aus. 209.

Ein betler der groß ehr begert. Sihe ein armer.

Der bawren tantz/vnd betler zehren/
Von den sagt man in allen ehren.

Deß betlers angesicht ist schwartz/aber sein säcklin voll/ PR. Turc. 153. Meg.

Die betler sind den Hunden feind/die Hund den betlern/ denn sie sind beide eines handwercks.
Ein betler im lande macht keinen kummer.
Ein König ist eim betler gleich/
Der nicht hat freund im gantzen Reich.
Es erschrickt kein betler für eim grossen stuck.
Es ist dem einen betler leid / das der ander für der thür stehet.
Es neidet je ein betler den andern.
Mendico protinus inuidet alter mendicus.
Καὶ πτωχὸς πτωχῷ φθονέει.
Es thut kein betler kein gut.
Es ist besser/seines thuns warten / vnd dabey gedeyen/ denn sich vil vermessen/vnd dabey ein betler bleiben.
Gottes handwerck ist auß betlern Herren machen.
Fürm betler thu die thüren zu/
Bringt einer was/denselben einlaß.
Solch regel helt man in der Welt.
Heut reich/morgen arm/oder ein betler.
Hopffen ohn melthaw/vnd betler ohn leuse / sind selten zufinden.
Kein betler verdirbt.
(Betlen verderbt niemand.)
Kein betler sagt/es ist zu vil.
Kein Schermesser scherpffer schirt/
Dann wann ein betler Edel wirt.
Asperius nihil est humili, cum surgit in altum. Claud.
Mit betlern ist kein ehr einzulegen.
Sol/sol/mir/mir/sol/sol/mir/mir/
Das sind der betler nothen in jhrem gesang.
Trag her/mehr her/gebt mir/mangelt jhr.
Also lauten der betler glocken.
Wer einen betler von der gassen zur ehe nimpt / der hat jmmer einen Eselsmann am tisch sitzen.
Wer Geistliche güter gemein macht / der wirt zum betler/ehe er meint.
Zehen handwerck/ein betler.
Comp. Abbetlen/importunè emendicare.
Außbetlen/erbetteln/ emendicare.
Erbettelt gelt/ pecunia emendicata.
Bettel armut/mendicitas.
¶ Bettelhauß/betler herberg/ hospital / domus pauperum, ptochodocheum, πτωχοδοχεῖον.
¶ Bettel kranckheit/morbus mendicorum.
Alle betlers kranckheit warten vns auff den dienst.
¶ Betlers mantel / rock/cento, lacerna obsoleta, trita, depexa.
Bettel Orden/bettelmünch/ Barfüsser/Capuziner/ ordo mendicantium.
Eheleut gedeyen offt gar in bettelorden. Sihe Benedicter Orden.
Die einmahl vnuerschambt mutwillig sich in bettel Orden geben/vnd jhr Kranckheit halben mögē noch wandlen/leiden kein armut.
¶ Betlerplatz/crepido, extremitas valli ad opida & arces, quam mendici occupant. Nulla crepido vacat. Iuu.
¶ Bettelsack/tasch/mantica, pera mendici.
Bettelsack/mendicitas, mendicabulum.
Bettelsack hat keinen boden/ist bodenloß / mendici pera non impletur. De peracibus & insatiabilibus.
Bettelsack stehet allzeit lehr/(ward nie voll.)
Ein Haußvatter soll nicht jmmer das weib anfahren/ wie ein Saw ein bettelsack.
Fiel in die feind/wie ein Saw vber ein bettelsack.
So bald einem der bettelsack (stab) in der hand erwarmet/thut er nimmer kein gut mehr.
Man zancket in der Welt vmb den bettelsack.
¶ Bettelstab/baculus mendici, mendicatus, extrema paupertas.

Phr. An den bettelstab gerhaten/ad paupertatem, mendicitatem redigi.
Er ist an den bettelstab kommen / ad incitas redactus. Incita antiquum est, & pro paupertate ponitur. Sihe stab.
Sich mit der handarbeit ernehren / vnd sich deß bettelsstab erwehren.
Gott gibt dem einen leut vnd land / dem andern ein bettelstab in die hand.
Wenn erwarmet der bettelstab in der hand/
Deß hertz ist von aller arbeit abgewandt
Wer jmmer einen guten Montag / vnd einen festen donnerstag macht / der bescheidet seinen Kindern den bettelstab vnd gemeinen kasten.
Wilt du deß Podagrams sein ab/
So richt dich an den bettelstab.
¶ Betlers tasch. Sihe bettelsack.
Betlers tasch wirdt nimmer voll / mendicantium loculi semper inanes.
Pr. Besser gebettlet/als gestolen.
Besser sterben als betlen/Syr. 40. 29.
Betlen ist ein Orden / darinn vil seind zu Herren worden.
Betlen heist armut zetlen.
Betlen verderbt niemand/aber man wirdt sein vnwerth.
Denck Jung an den alten Mann / wiltu nicht betlen gahn. Mature fias senex.
Der schwender muß zu letzt betlen gehn.
Betlen vnd gleißnerey nehret sich von Simoney.
Böß gesellschafft nimbt ein Weib/ die heist armut / die gebüret einen Sohn der heist spott / der last betlen so lang er lebt.
Der Reiche Mann will alles han/
Vnd solt der arm gleich betteln gahn.
Der nicht denn from̄ kan sein/ der muß betteln.
Iustissimus esse
Qui cupit, exiguas semper habebit opes.
Die freyheit hat ein armer Mann/
Das man jhn doch lest betteln gahn. Sihe arm.
Die lieb fürkompt das betteln.
Es hat wol mehr ein König gebettelt
Einer der das bettlen gewohnt / der höret nicht auff zu betlen.
Es ist besser sterben/denn bettlen / mori præstat quàm mendicare, Plaut.
Fromme leut lobet jederman/
Vnd lesset sie doch betlen gahn.
Probitas laudatur, & alget.
Er kan vil handwerck/aber betteln ist das beste.
Fünffzehen handwerck/das sechzehend betteln.
Vil handwerck/betteln das best.
Wer hie bettelt/der muß dort nach brot gehen.
Wer betlen will/der zeucht nicht schöne kleider an.
Wer hat das sein verthan/
Muß endlich betteln gahn.
Wer hurt/der muß betteln.
Wer Jung gern stillt/der gehet im alter betteln.
Graben mag ich nicht / so schäme ich mich zu betteln/ Luc. 16. u. 3. Fodere non valeo, mendicare erubesco.
Duæ sunt potiss. rationes quærendi victus. 1. σκάψιον, fossio, id est, omnis generis labores. 2. πτωχεία, mendicitas, utramque iniustus dispensator repudiat, & intermediam quandam, sed minus honestam eligit, id est, malas artes, quales sunt, alea, parasitica, sycophantia, docti doli, crimina falsi, usuræ, &c.

Betonienkraut/betonica, vetonica, herba alio nomine serratula. Vetonica dicta à Vetonibus Hispaniæ populis, à quibus primum inuenta.

¶ Bel. betonie. Bon. pulvije. Gal. betoine. Græ. ψυχοτρόφον. Φυ.,κίστρ, ιερὰ βο-τάνη. His. Ita. betho-nica. Hyn. balfiu. Pol. bukwica ezerwona.

Epith. Ist mancherley/braun/weiß/Englisch/ohne blüh/wasser betonien/Pillenterius 61.

Lancinatis & incisis folijs est ut mille folium. Vnde remedium vulnerum utrumque. Osvvaldus Crol.

Braun betonien/battonien/zehekraut / Sil. betonica purpurea, κίστρ, Diosc, ψυχοτρόφον, παρὰ τὸ τρέφεσθαι ἐν ψυχροῖς τόποις, quod in frigidis locis nascatur, Vetonica, betonica nemoralis.

Weisse Battonie/Betonica alba, candido flore, herba celebrata pro omnibus morbis ab Augusti Medico, Musa.

Betrachten/bedencken/besinnen/erwegen / dichten/ nachdencken/commentari, meditari, excogitare, ponderare, perpendere, deliberare, subtiliter excogitare.

Der. Betrachtung/erwegung / bedacht/bedenckung/ meditatio, consideratio, respectus. Sihe bedenckung.

In dise hohe betrachtung geführt/4. Esd. 10. 28. Is me in hunc tantum mentis excessum adduxit.

Betracht jmmerdar Gottes gebot/ mandata Dei assiduè meditare. Syr. 6. 37.

Phr. Bey sich betrachten/darauff gedencken / wie man sich in vnglück verhalten wolle/ secum meditari, cogitare, quo pacto aduersam fortunam feras. Ter.

Sein elend vñ vnglück bey sich betrachten/meditari incommoda sua, miserias secum commentari. Cic.

Auß den geberden etwas erwegen vnd betrachten / ex moribus ponderare aliquid. Cic.

Einem ding geschwind vnd starck nachdencken/ iudicio acri perpendere aliquid. Cic.

Per. Ja allweg soll gemeiner nutz betrachtet werden.
Betracht stets Christus leiden vnd sterben/
So wirstu ewig nicht verderben.

Das ist eines gelehrten Mans rechtes leben/ das er vil dings betrachtet vnd bedenckt/viuere docto viro est cogitare. Cic.
Was du thust/das sahe weißlich an/
Betracht das end/wies wirt ergahn.

Betrangen/sihe bedreugen.

Betragen/sich ersettigen lassen/acquiescere, contentum esse.

¶ Betragen/vbereinkommen/conuenire inter se.

Wie betregst du dich mit deinem weib / quomodo tibi conuenit cum tua coniuge.

Mit einem wenigen muß man sich auch betragen / paucis contentum esse oportet.

Betrappen/sistere cursum aufugientis.

¶ Betrappen/finden/antreffen / offendere, inuenire aliquem, deprehendere in delicto, interuenire, ex insidijs superuenire, opprimere in actu.

Betrawen/vertrawen/V. B. fidere, confidere, fidem habere, credere, Et committere, committere fidei, mandare, commendare fidei.

¶ Betrawt/vertrawt gelt/pecunia deposita, ad custodiendum tradita.

Betrawren/lugere.

Ein gantz land betrawret jhn/ Illum etiam lauri, illum etiam fleuere myricæ. Virgil. Ecl. 10.

Der. Betrawung/vertrawung/fiducia, confidentia.

Betreffen/belangen/berühren/angehen / attinere, pertinere.

Dise last betrifft den Fürsten/ Ezech. 12. 10. principis est hoc triste fatum.

Einem jeglichen seinen traum / des deutung jhn betraff/Genes. 41. 11. Fuit utrique una nocte diuersi sensus somnium.

Phr. Es betrifft dich nicht/nihil ad te attinet.

Der. Betreffend/attinens.

Handwerck die Kleidung betreffend / res vestiaria (artificia.)

¶ Betreffen/hinder etwas kommen / ergreiffen / erwischen/deprehendere, animaduertere, comperire. Gal. supprendere. Græ. καταλαμβάνειν. Ita. cogliere.

Der. Betroffen werden/ergrieffen/deprehendi.

Betreffer/deprehensor, qui deprehendit, ὁ ἁλώσας.

Betreffung/ergreiffung/erwischung/deprehensio, subita comprehensio.

Phr. Auff dieberey/oder in Ebebruch ergriffen / betreffen werden / deprehendi in furto, vel adulterio Cic. deprehendi pro mœcho, Ter.

Betreppelen/betrippelen/tripudio conculcare, tripudiando conculcare.

Betretten/mit füssen auff etwas tretten/ conculcare, terere pedibus.

¶ Betretten/accidere, contingere,

Weiß alle die mühe / die vns betretten/ Num. 20. 14 Tu nosti, quot nobis rerum difficultates acciderunt.

Das jhn vnglück betretten hat / Hiob. 31. 29. quod ei malum contigisset.

Der. Betretten weg/via trita.

Phr. Betretten/bekümmert sein vber ein geschefft / satagere, anxium esse in re conficienda.

Wer hat mein hut also betretten? quis pileum meum conculcauit.

¶ Betretten/zweiffelhafftig/dubius.

Betretten sein/in zweiffel stehen / dubitare. Sihe zweiffel.

Betreuffen/betrieffen/betrieffen/ guttis maculare, guttis aspergere.

Es thut wehe/wenn einer mit seinem eigen feiste betreuffet wirt.

Betrüben/betrübt/trawrig machen/bekümmern / dawren/leid sein/angere, acerbè ferre, solicitare, contristare, cura, mœrore, tristitia, solicitudine afficere, afferre dolorem.

Betrieben/betrüben/ ist das lateinisch turbare, conturbare, perturbare, affligere, commouere, contristare, excruciare.

Phr. Eines hertz betrüben/turbare pectus alicuius, Mart.

Betrübt werden / wegen eines vnverhofften vnglücks/ turbari ex inopinato malo, Cæs.

Deine vngesundheit betrübt mich gar sehr / inualetudo tua me valde conturbat. Cic.

Einem am gemüt betrüben/bekümmern / excruciare aliquem animi. Ter. inurere aliquem dolore.

Sich selbst betrieben / betrübt werden / betriebt sein/ concipere dolorem, mærorem, tristitiam: sustinere, pati, ferre dolorem: angi dolore, tristitia, mærore: dolere, mœrere, contristari.

Von hertzen betrübt sein/dolere ex animo, Plaut.

Esau ward sehr betrübt/vnd sprach/Genes 27. 34 Esau clamorem maiorem cum magno angore edidit.

Eines andern halben betrübt sein / dolere vicem alicuius, Cic.

Eines dings halben betrübt sein/ dolere de aliqua re, ex aliqua re, & ob aliquid. Cic.

Betrübt sein wegen eines tods / mœrere mortem alicuius. Cic.

Ich bin betrübt/discrucior animi. Plaut.

Von hertzen bekümmert sein/præcipuo quodam dolore angi. Cic.

Der. Betrübt/leidmütig/bekümmert/ tristis, mœstus, afflictus turbatus, contristatus, æger animi, Liuius.

Wer will ein gut Regent sein/
Der muß betrübter schonen fein/
Am stoltzen vben sein gewalt/
So ists Regiment gar wol gestalt.

EPITH. Lieb macht vil betrübte hertzen.
Eines betrübten Gebet / ist das lieblichste gesang in Gottes ohren.
Christi betrübtes leiden/
Laßt vns von Gott nicht scheiden.
Kranke vnd betrübte leut/ sollen mit vngeschickten fragen nicht bekümmert werden.
Eilen ist nicht allzeit gut/
Vnd macht offt ein betrübten muth.
Ein betrübter muth vertrocket das gebein.
Was hat ein Kind betrübter zeit/
Wann es noch in der wiegen leit. Sihe kind.
PR. Sorge bekümmern vnd betrüben das gemüt / curæ animos affligunt, Cic.
¶ Betrübnuß/trawrigkeit/tristitia, ægritudo, dolor.
Betrübnuß mit heulen vnd weheklagen/ lamentatio.
Betrübnuß/ so die zeher treibt/ mœror, mœstitia.
PHR. Betrübnuß linderen/ ægritudinem lenire, sedare, depellere.
Betrübtes hertzens sein/ tristari.
Die betrübtens hertzens waren/ 1. Samuel. 22, 2.
Omnes, quibus erat angustæ res erant.
PROV. Der geitz betrübt sein eigen hauß.
Der pfennig betrübt manch hertz.
Deß Vatters straffe ist rechte lieb/
Drumb ja mit nichten jhn betrüb.
Ein augenblick frölich/ gantzen Monat betrübt. Sihe augenblick.
Gott betrübet wol / vnd erbarmet sich wider nach seiner grossen güte.
Man soll die hochbetrübten nicht weiter betrüben.
Vor vnbedacht/ darnach geprüffet/ hat manchen Mann gar offt betrübet.
Was betrübt/ das liebt.

Betriefflen/ aspergere, conspergere.
Wenn ich das fleisch soll mit einer fliegen betriefflen/ rc. Sihe fliegen.

Betriegen/ berucken/ veruortheilen/ hindergehē/ fälschlich mit einem vmbgehen/ teuschen/ fallere, facere fallaciam, decipere, fraudare, frustrare, frustrari, (dupl.) circumvectare, circumuenire, circumuertere.
PHR. Die Schlang betrug mich also / A serpente decepta comedi. Genes. 3. 13.
Sich selbst betriegen/ frustrari seipsum.
Den honig vmbs maul streichen/ verführen / betriegen/ vber den tölpel werffen/ vmb die fichten führen / os sublinire.
Einen vmbs gelt betriegen / Aliq. pecunia fraudare. Sihe betrieglich.
DER. Betrug/ allerley heimliche tück/ betrieglichkeit / betriegerey/ fraus, fallacia, impostura, pellacia, ludificatio, dolus, fucus, astutia, strophi, deceptio, Barb. trufa. Sihe drug.
Behendigkeit im betriegen/ techna, artificium fallendi: technis falli, Ter.
PHR. Betrug brauchen/ fraudem facere.
Es ist eitel betriegerey mit jhm/ voll betrugs vnd tücke / fraudulentus, totus ex fallacijs constat, Cic. Fraudis omnia sunt plena.
Bedenck wer den andern soll betrogen haben / considera quis quem fraudasse dicatur.
Ich merck wol den betrug/ subodoror fraudem, vulgo suboleo.
Sag ohn betrug/ Dic bona fide. Plautus.
Mit betrug gegen einem handeln/ dolosè agere.
Mit betrug vmbgehen/ struere dolum.
Annemen/ das man nicht kan vergelten / ist ein betrug.
PROV. Bey Gott ist kein betrug.

Betrug nimpt jetzt sehr vber hand/ in allem land.
Bey grossem gewin/ ist gar grosser betrug.
Deß Teuffels betrug ist wundersam/ vnd seine lugen vnuerschamt.
Je gewaltiger/ je mehr gesellschafft / vnd je grösser betrug.
Menschen hilff/ vnd alles / was man ausser Gott sucht/ hoffet vnd bawet/ ist eitel nichts / vergebens vnd betrug.
¶ Betrieger/ bescheisser/ teuscher/ impostor, illusor, ludificator, defraudator, fraudator, deceptor, planus, prima concepta, captiosus.
Ein vorsetzlicher betrieger / ein bescheisser auff allerley weise/ fallit/ fraudator, circumscriptor, qui quauis ratione per fraudam priuat, & emungit aliquem rebus suis.
Süßmündige Prediger/ sind die grösten betrieger.
¶ Betriegig/ fraudax, fraudulentus, dolosus, insidiosus, bilinguis.
¶ Betrieglich/ betriegisch / subdolus, dolosus, fallax, fraudulētus, versi pellis, hypocrita, met. vulpes, polypus, sepia.
Ein betrieglicher böser Mensch/ stellio, homo fraudulenter improbus. Hinc crimen stellionatus.
Betrieglich handel/ ist jetzt aller Welt sitt.
Junger Gesell sihe für dich/
Die Jungkfrawen sind betrieglich.
¶ Betrieglich/ mit betrug / dolosè, subdolè, fallaciter, fraudulenter, malitiosè, insidiosè.
Etwas falschlich vnd betrieglich thun/ malitiosè aliquid facere.
Betrüglich handeln/ betriegen/ einem eins an ein bein geben / einen ansetzen/ vmb ein summa gelts betriegen/ aliquem fraudare, percutere metaph. Cic. pro Flacco.
Seine glaubiger vorsetzlich anführen vnd betriegen/ fraudare creditores suos.
Einen listigen abgefierten Mann betriegen/ als wann einer ein Juden ansetzt/ aliquem cornici oculum configere.
¶ Betrogen/ beschissen/ deceptus, fraudatus, ludificatus, circumscriptus, captus dolis, falsus, verbis circumuentus, dolo malo captus.
Betrogen haben/ decepisse, fraudasse.
Betrogen werden/ decipi.
Vmb vil kleine posten entlehntens gelts die leut betrogē haben / aliq. multis minutis mutatio nibus fraudasse, Cic.
Vnter dem schein deß guten werden wir betrogen / Decipimur specie recti.
COMP. Wonolff ist betriegolffs bruder.
PRO. Beut das halb/ so wirstu nicht betrogen / Porrige dimidium, & non decipieris. Sihe beut.
Je betrieglicher Mensch/ je argwöniger.
Alter Fuchs böß zubetriegen. Vulpes haud corrumpitur muneribus.
Der nicht betriegen kan/ der such die wüste. Fallere qui nescit, valli sit cultor eremi.
Ein Aff kan den Fuchs nicht betriegen.
Ein Fuchs kan schwerlich den andern betriegen.
Gab vnd geschenck betriegen manch schön Mägdlein.
Gott lasst sich nicht betriegen noch teuschen.
Grosse reiche buben/ betriegen offt die armen.
Grosse taschen/ darinn kein gelt/
Betriegen manchen klugen Held.
Mancher helt glauben in einem kleinen / auff das er desto leichter betriege in einem grossen.
Sich selbst betriegen/ ist die leichtste arbeit.
Was die augen sehen/ betriegt das hertz nicht.
Pluris est oculatus testis unus, quàm auriti decem.
Welche andere offt betriegen / die muß es nicht wundern/ wenn sie einmahl wider betrogen werden.
Wer einen betriegen will/
Der macht süsser wort vil.

Wer einen betriegen kan/
Der ist der beste Man.
Der augenlust betreugt vil.
Der Wein nicht leugt/doch offt betreugt.
Ein list betreugt die ander.
Ein Schalck betreugt offt den andern.
Gott betreugt niemand/ vnd wirt auch nicht betrogen.
Manchen betreugt sein wohn.
Mit liegen betreugt einer sich selbst/nicht den artzten.
Mit worten betreugt man die leuth.
Nisi me lactasses amantem, & falsa spe produceres. Ter. And. 4. 1.
Wenn ein reicher betreugt den armen/
Deß will sich Gott nicht wider erbarmen.
Wen Gott betreugt/der ist wol vnd selig betrogen.
Wenn man die Pferd betreugt/ so betriegen sie einen wider.
Wer arges thut/ vnd hoffet guts dabey/ der betreugt sich selbst.
Wer mich einmahl betreugt/der thut mir vnrecht.
Wer mich einmahl betreugt/der soll mich nicht mehr betriegen.
Wer mich zum andern mahl betreugt / der thut mir eben recht.
Wer mich einmahl betreugt/ den schilt ich / betreugt er mich zweymal/so danck ich jhm.
Decipienti me semel, dij male faxint: faxintque bene, si bis idem deceperit. Campanus de fugienda ingratitudine 2, Semel falli perfidiæ decipientis par est imputari: verum qui semel expertus, rursus fidem habuerit eidem, dignus videtur, qui fallatur. Confine illi. Improbè Neptunum accusat, qui iterum naufragium facit.
Wer stets fürsetzlich leugt/
Vnd ander ohn schew betreugt/
Das man jhm nicht mehr glaubt/
Der ist seiner ehren beraubt.
Wer tausent betreugt / den kan entlich einer wider betriegen.
Die Welt will betrogen vnd genarret sein/ das tregt manchen fette Schweine in die kuchen.
Die Welt ist spitzig vnd verlogen/
Traw/schaw/so wirstu nicht betrogen.
Die thöricht Welt durch tollen schein/
Will jmmerdar betrogen sein.
Dunckel hat vil Menschen betrogen / vnd jhre vermessenheit stürtzet sie.
Durch gute wort vnd newe mähr / wirdt mancher betrogen.
Es ist besser betrogen werden / denn andere mit willen betriegen.
Es ist kein Schalck so verschlagen/
Er wirt zuweilen von andern betrogen.
Es wirt auch wol ein Metzger betrogen / der teglich mit vich vmbgehet / vnnd verstehet sich auff allerley fleisch.
Es schlegt keiner ein ding so fürsichtig an / das er nicht ein mal betrogen werde.
Gute wort sonder meinen/
Haben mehr betrogen als einen.
Hüt dich für kalen bösen schein/
So du nicht wilt betrogen sein.
Dolis ac fraudibus modis omnibus occurrendum. I. C.
Niemands vertrawen/ist ein grosse versicherung/ das er nicht betrogen wirt.
Wer nicht vertrawt/wirt nicht betrogen.
Vnuersehens ist einer leicht betrogen.
Wer ist ohn falsch vnd list/
Gar bald betrogen ist.
Wer gern will betrogen sein / der darff nicht glauben/ was war ist/sonder was jhn gelustet.

Wer gern will betrogen sein/
Der fehrt hin wie ein wildes Schwein.
Wer sich gern loben hört/der wirt billich betrogen.
Wer leichtlich glaubt/wirt leichtlich betrogen.
Wer nicht ist verschlagen/der wirt leicht betrogen.
Weiber schöne/hat manchen verderbt vnd betrogen.
Wer tantzt wie man spilt/der wirt leicht betrogen.
Wer zuuil schmeichelet/der hat betrogen / oder will betriegen.

Bettaw/ein Insel in Holland/Battauia, insula, quæ circumluitur duobus ostijs Rheni, sic dicta q. Basaw/ meliora pascua. Sihe Betaw.

Betungen/bedungen/stercorare. Sihe bedungen.
Phr. Betunge jhn/ob er wolt frucht bringen / dum agrum stercorem, forte fructum edat. Luc. 13. 9.

Beuch/ventres. Sihe bauch.
Es waren die Frantzosen vorzeiten auß steter arbeit vnd anderer geschefften / all mager vnd dür: an den leib vnd zugen keine grosse beuch / sonder sie waren des schmaltz beuchen seind.
Faule beuch/hurenjager/Gottes vñ aller erbarkeit feind.

Betzen/ in etwas thun / stossen/ einlassen / einstossen/ pflantzen/inserere, immittere, imponere.
Der. Betzer/empter/zweiger / pflantzer / insitor, [illegible]
Betzung mit einer empten / einzweigung / impfung/ pflantzung/ἐμφύτευμα, Gal. enture/entement.

Beug/beig/ein zusamen gebrachter hauff / [illegible] rei constructus cumulus, moles.
Holtzbeug/holtzhauff/scheiterbeige/scheiter hauff/ lignorum strues, ξύλων σωρεία.

Beugen/biegen/krümmen/lencken / legen/ flectere, inclinare, deflectere.
Der. Beugung/das krümmen/flexio, flexura.
¶ Beugen/demütigen/demittere, subijcere.
¶ Beugen/vnterweisen/zu Gottes furcht beugen/ flectere, formare ad pietatem.
Phr. Vnser seel gebeuget zur Erden/ humi pessundati pectoribus adhæremus terræ. Psal. 44. 26.
Beug jhren rucken/Eorum dorsum jugiter curua.
Das joch vnd die seile beugen den halß / iugum & lorum curuant (subdomant) collum durum. De illis qui modo coacti tandem aliquando mitiores redduntur.
Mit gewalt beugen/verdrehen/ obtorquere, obtorquere collum alicui.
Zuruck beugen/lencken/retorquere.
Sich vmbsehen nach der Statt/ retorquere oculos ad (urbem.
Comp. Abbeugen/krümmen/herab beugen / detorquere, deflectere, auertere.
Der. Abbeugung/detorsio.
Phr. Abbeugen von einer seiten auff die rechten/ detorquere à latere in dextram partem, Cic.
Abbeugen/abhalten/auocare, reuocare.
Die wellüst halten ab von der tugent/ voluptates animum à virtute detorquent.
¶ Abbeugen/verkehren/vbel außlegen/ deprauare, sinistre interpretari. (Plin.
Böß/vbel abgebeugt/außgelegt/ detorquere rectè facta,
Knieboge/beuge/poples, pars pedis, quæ sub genu inflectitur.
Prov. Ein junges Kindlein/ ein junges Streuchlin/ das kan man beugen vnd lencken / wohin man will.
Gott verdampt niemand mit vnrecht/vnd der Allmechtige beuget das recht nicht.
Den baum soll man beugen/weil er jung ist / wirt er alt/ so will er vngebogen sein/oder bricht.
Je edler das holtz ist/je ehe lest es sich biegen.
Quo quisque est maior, magis est placabilis iræ.
Et faciles motus mens generosa capit.

Junge bäum lassen sich wol beugen.

Beul/beil/beiel/beyl/beihel/ securis, ist das Griechisch πέλεκυς, Sihe oben.

Dem ärgsten Zimmerman gibt man das beste beihel.

¶ Beul/s. hoger/buckel/boggel/beugel/ curuatura, hemicyclus, semicirculus.

¶ Beul/geschwulsten/striem/ ist das Griechisch ἧλος, abscessus, vibex, tuber, tumor rotundus semicircularis è lapsu ferè, Gr. ὄγκωμα.

¶ Ang. an impostume.	Gal. bosse/apostume.	Ital. postema/apostema.
Bel. apostemme.	Græ. ἀπόστημα, ἀπόστασις.	Pol. wrzod.
Boh. nežit seb-rani.	His. botor.	
	Hvn. daganag.	

Ein beulen auff dem brot/hecta, hetta, æ, pustula in panis, dum coquitur, crusta assurgens.

Dim. Beulchen/bitzel/ tuberculum, tuberculum superficiarium, quod in summa cute leuiter nascitur, phlyctænis simile.

Comp. Auffbeulen/auffschwellen/ extuberare, excrescere, in tuberis formam redigi, ἐξογκοῦν. Gal. ensler. Ir. enfiare.

Lembeulen/nodi, lædentes motum, ut Gallici.

Pro. Beulen vnd blawmahl/helffen offt vor vnfal.

Contraria contrarijs curantur. Malum malo pellitur.

Fechter ohn beulen/artzt ohn kunst/vnd trancke ne wechter/taugen nichts.

Grosse beilen schlagen grosse beulen.

Wer sich in frembden hader mischt/
Ein beul daruon in kopff erwischt.

Wer will scheiden/der kriegt beulen.

Auffbeulung/auffschwellung/extuberatio, tumor, tuberculis per corpus enascentibus.

Phr. Soller lassen beule umb beule/vibicem pro vibice. Exod. 21. 25.

Den beulen hilfft das kraut/ so knodicht wurtzel hat/ als die braun/ oder Sewwurtz/oder knodenkraut/ tuberculis ab humore frigido glaciatis radix, tuberculis aspera & papillosis capitulis donata, ut scrophularia, medetur. Sign. Os. 40.

Beunruhigen/ molestia afficere. Sihe ruhe.

Beuor/ ante alia, præsertim.

Beuor geben/weichen/ zulassen/ concedere, permittere alicui.

Beuor Winterszeiten/præsertim hyeme.

Pr. Es stirbt der Weis gleich wie der Thor/
Vnd hat in dem gar nichts beuor.

Beuren/ burhon/buren/q. beirhon/aqua, à præterito geronnen/vici ad flumina, latinè Pura.

Epith. Ober vnd nider beuren/Pura maior & minor.

Comp. Blawbeuren/oppidum ad Blauium.

Kauffbeuren/ Kaufburina, urbs imperialis in Rhætia superiori: siue Algouia.

Beurlauben/vrlaubgeben/fahren lassen/ dimittere, abeundi copiam dare, missum facere.

Phr. All vnser hauff noch kaum beurlaubt ware/ hæc enim vix dum cœtu nostro dimisso comperi, Cic. 1. Catil.

Der. Beurlaubung/ ein schmählich beurlaubung/ ignominiosa missio.

Beuten/bienenstöcke/bienenheußle/Immen körbe/aluearia, alui, apum tuguriola. Sihe bienen.

Beut/raub/was man im kriege erplündert vnd gewonnet/præda, exuuiæ, corpora rerum captarum, rapina, pecunia è prædæ venditione conflata, vulgo butinum. Porro prædæ nomine continentur omnia spolia, ab hostibus capta, Manubias vero volút vocari ornamenta hostibus adempta, quæ manu ferri possunt: ad hoc pecuniam inde redactam, Aus. 206.

¶ Ang. spoile taken frome enemeis/bootie.	Gal. butin/pillage/ despouille des ennemis.	Hvn. foztaas/ preda/nyereségh.
Bel. buijte/roof.	Græ. λάφυρα, σκῦλα.	Ital. spoglio/ bottino.
Boh. koristi/laupež/ korist zgine wybrana.	His. despojo/ robo.	Pol. lup/ zwyciezone zatw zmo przira cziol.

Der. Beuten/rauben/prædari, prædam facere, spoliare.

¶ Ang. to spoile.	Gal. piller.	Hvn. prædalok.
Bel. ick roove.	Græ. λῄζω.	Ita. depredare.
Boh. laupiti.	His. robar o hurtar.	Pol. lupie.

¶ Beuten/bieten/largiri, offerre. Sihe vnten bieten.

¶ Beuter/rauber/prædo, freybeuter/pyrata, præmiator.

Phr. Wie einer der ein groß beut krieget/ quomodo in diuidendis spolijs exultatur. Psal. 119. 126.

Zum beute gefallen/prædę esse.

Wie man frölich ist/wenn man beut außtheilet/ perinde ac qui multam nactus est prædam, Psal. 119. 162. simile huic.

Wie man sich frewet in der Erndte. Sihe erndte.

Comp. Außbeut/fructus, lucrum fodinarum, Et, exuuium. Iudic. 5. 30.

Phr. Den Gottlosen zur außbeut geben/depeculandum impijs dedere.

Pr. Ein jede zeit hat jhre frewd vnd außbeut.

Mehr gibt der schatz gelehrter leut/
Denn reicher gelt/vnd vil außbeut.

Einer gibt zubuß/der ander helt außbeut.

Gott gibt vil außbeut/vnd fordert keine zubuß/ nur das Vatter vnser/vnd schuldigen gehorsam.

Außbeuten/ die beut außtheilen/ diuidere prædam, spolia.

Mit rauben/plünderen vnd außbeuten/prædam, spolia, facultates illis dispertiet. Daniel. 11. 24.

Hauptmansbeut/exuuium, manubiæ, Ausonio.

Beutpfennig/pars ex præda. Cam. 132.

Ein ort da man allen raub vnd beut auffbehelt/ spoliarium.

Beut von außgezognen Kleideren/ oder Harnisch/ exuuiæ.

Beut gelt/manubiæ, pecunia manubialis, pecunia prædacea, arrha militaris.

Freybeuten/præmiari. im Meer freybeuten/piraticam exercere.

Epith. Herrliche beut/opima spolia, Sybaritana præda.

Der erste/kriegt die erste beut.

Der Krieg verderbet Land vnd Leut/
Wer lebt/dem bleibt die beste beut.

Wer gern beschedigt ander leut/
Dem wirdt zuletzt dergleichen beut.

Prov. Es theilet offt einer die beut auß/ ehe der sieg erobert ist.

Die Kriegsknecht stelen nicht/ sondern sie beuten nur. Ph. Scheib. 42.

Vil leut/geben vil beut.

Beutel/m. säckel/taschen/ ist das Griechisch θύλακος, per metathesin, folliculus, marsupium, sacculus, receptaculum nummorum, loculus, rete. Hor. crumena, sic dicta ex eo, quod pendula brachium hinc inde feriat, à verbo κρούω, pulso, ferio, vulgo bursa. Sihe burschen.

¶ Ang. a purse.	tassta.	di neros.
Bel. een porse/ tessche.	Gal. bourse. Græ. θυλάκιον.	Hvn. erszeni. Ita. borsa.
Boh. messec/	His. bolsa para	Pol. mazek.

¶ Beutel/sub/sieb/rennen/reuter/beutel/dardurch man sichtet/cribrum, excussorium farinarium, incerniculum, essedue setaceum.

¶ Ang.

¶ ANG. aranging siue/ strayner colander/ serce. BEL. bandelsiffte.
BOH. mauzng/ prtlik. GAL. crible. GRÆ. κόσκινον. HIS. cedaco/ para cerner harina.
HVN. szita. ITA. crivello/ sedacia/tamiso. POL. przjet pl'otniani.

DER. Beutelen/reuteren/sieben/räden/sichten/ pollinem purgare, excutere, cribro farinam excutere, cribrare, incernere, à puluere & rebus immundis secernere. GRÆ. σήθειν, κοσκινίζειν. GAL. cribler. IT. criuellare.

COMP. Beutelsack/ incerniculum pollinarium, estque linteum.

Beuttelkasten/mälkasten/ meelkamer/ oder ander ort/ da man das meel behelt/außreut vnd beutelt/ arca pollinaria, farinarium.

Beutelwein/ sackwein/vinum fæcatum, Cato.

Vber die hechel lassen lauffen/beutlen.

¶ Beuteler/beutelmacher/ Säckler/burschen schneider/ confector loculorum, saccularius.

Beutler/Miller/pollintor, qui farinam & pollinẽ facit.

PHR. Auß eines andern Manns beutel zehren/ tibicinis vitam agere, viuere, id est, lautè quidem, sed alieno viuere sumtu. Tibicines enim quoniam in sacris olim adhibebantur, adesse solent, & in cœnis illis pontificalibus, idque immunes. Er. ad. 3 40.

¶ Edel von dem beutel/nobilis ex crumena, in eum qui propter opes generosus haberi uult.

Den beutel raumen/argentum eripere, Ter.

Warumb gibstu jhm darzu seinen beutel vol gelts/ cur tu his rebus sumtus suggeris. Ter.

Bitzbeutel/gemeiner beutel/marsupium,

Es ist ein grosser vnterscheid/ein Fuhrmans tasche/ vnd ein beybeutel.

COMP. Beutelabschneider/ crumenisecа, manticularius, zonarius sector, fur qui in conferta turba marsupijs manum inijcit, & aut secat aut inanit.

¶ ANG. apurse cutter. BEL. borseansnyder. Boh. messecnik/ kterozmeszereze.
GAL. coupeborse/ coupeur de bourses. GRÆ. βαλλαντιοτόμος. HIS. ladron cortabolsas.
HVN. erszenmetelo. ITA. tagliaborsa POL. miesz korzaz.

Diebsbeutel/tasch/loculi pl. rete. Hor.

Fortunatus beutel/ loculi Fortunati. De pecunia vel quacunque re alia, quæ diutius solito durat. ut:

S. Othmars fleschlein/D. Othmari lagunculа.

Der Witwen ölkrug/ viduæ lecythus.

Gemeinen Mannsbeutel/ populi crumena, publicum ærarium.

Wenn grosse Herren bawen/so gehets vber deß gemeinen Manns beutel.

ALIA COMP. Beutelsamen/gelt/pecunia.

In der armen tasche vnd flasche/muß vil weißheit vmbkommen/vnd versauren/ denn sie können nicht leichtlich herfür brechen/ weil es jhnen am beutelsamen mangelt.

Beutelmacher/sihe oben beutler.

Beutelmelcker/loculorum emunctor.

Dreyfach beutel/der drey fächer hat/ triplex marsupium.

Beutelschneider/beutelmacher/ Säckler/ manticularius, saccularius, zonarius.

Beuteltuch/crumenæ pannus.

Schick jn gen Wien nach beutel tuch.

(Ein) beutel zerreist man eben so mehr/als vil.

(Ein spot/so man sagt/wenn jemand behend ist den beutel auffzuthun/ so doch ein ander für jhn zahlen will) INC. 36.

Wenn der (grosse) beutel kompt/so wirfft man den kleinen weg.

Auß vilen beuteln ist gut gelt zehlen/ (vil leut können einen schaden baß vberwinden/ denn einer allein.) PR. INC. 36. AGR. 72.

Auß zwischen säcken/ kan man kein selden beutel machen/ Non ex quouis ligno fingitur Mercurius.

ALIA EPITH. Man find nicht gelt in allen beuteln/ die zugebunden sind.

Alte beutel schliessen vbel/ sie wollen nicht gern auffeder zu/ veteres sacculi malè claudunt. In senes, qui parum fideliter arcam sibi creditam continent.

Reiche register/arme beutel.

Auff ander leut beutel ein lauffen/
Vnd wein auffn kerbholtz sauffen/
Hat nie lang gelauffen.

Auß eines andern (vilen) beuteln/ist gut gelt zehlen/ oder mild geben.

Hüt dich für dem/der mild ist auß eines andern beutel.

Mancher ist mild auß ander leut beutel.

Wer will vnd muß zu rechte gahn/
Der soll drey grosse beutel han.
Den einen voll gerechtigkeit/
Den andern voll langmütigkeit/
Den dritten golds vnd geltes voll/
Das er kan jmmer geben wol.

Grosse hendel wöllen grosse beutel haben.

Spieler selten ehe abließ/
Biß jhn der ledig beutel hieß.

Ein beutel/so beginnet leer zu werden/ crumena deficiens.

Der gute Montag macht volle kröpff/
Leere beutel/vnd tolle köpff.

Es ist kein kunst ziegen in molden baden/ aber auß ledigen beuteln gelt zehlen/das ist ein kunst.

Vil außgeben/macht ledige beutel.

Löcherter beutel/loculus pertusus.

Verdient gelt in einen löcherten beutel legen. Quæstum mittere in loculos pertusos. Hagga. 1. 6. De illis, qui cum strenuè laborent, & honesta stipendia mereant, inde tamen nihilo fiunt ditiores.

Auß eines andern beutel/ist kein schantz zu groß.

Besser einen beutel zureissen/als vil/denn die Kramer haben keinen vmbsonst feil. D. Epic.

Vil beutel bezahlen die zech besser/denn einer allein.

Auß einem vollen beutel redt man mit macht. Sihe Alchimist.

Schlecht beutel/sihe schlecht.

Der karg nicht darff sich essen satt/
Wenn es auß seinem beutel gath.

Wer will gefallen schnöden Weibern/
Dem wirt nichts in seinem beutel bleiben.

Das spiel treibt vnnatürlich hitz/
Gibt angst/vnd macht dem beutel spitz.

PR. Auß viler leut (eines andern) beuteln/ ist gut gelt zehlen/Ex multorum loculis faciliores sumtus fiunt.

Da mein beutel auffgehet/da raucht mein kuche/sprechen die kein eigen haußhaltung haben.

Auff gleichen rappen/vñ viler leut beutel/ist gut zehren.

Den reichen in den beutel/den armen ins fewer.

Die kleinen dieb hengt man an Galgen/ die grossen in beutel/oder zeucht den hut gegen jhnen ab.

Edelgsteine haben grosse krafft/ sie können einem den beutel leeren.

Eines andern brieff/beutel vnd taffeln/ soll man nicht ansehen.

Einer macht beutel/der ander schneidet sie ab. Alij sementem faciunt, alij metent.

Es mag einer lieber den mund auffthun/ deñ den beutel.

Man soll die augen nicht in beutel stecken.

Man soll wolleben/ das einem nicht der beutel das benedicite vber dem tisch sprechen dörffe.

Mancher helt seinen beutel auffn goltgulden/ vnnd hat wol kaum ein pfenning darinn.

Mancher muß nach seinem beuttel handlen / vnd sich strecken nach der decken / dester geringern handel führen.
Ein Beuttel zerreißt man eben so mehr als vil.
Wer nicht will zusehen/der muß den beutel ziehen.

Wiltu ein guter Haußvatter sein/
So raht offt mit dem beutel dein.
Metire censum, impensam, & arcam, si sapis.
Pfenning im beutel/ist ein guter Compan.
Was du nicht findest in dem beutel/das such in der Bibel/die weiß zu trösten.
PR. Von beutelen.
Böß buben haben weite gewissen / man möcht junge Hunde dardurch beutelen.

Beuten/bieten/geben/ largiri, excipere.
Bietet brot den flüchtigen/ Es. 21. 14. Excipite pane profugos.
Geb oder beut mir die hand/cedo dextram.
¶ Beuten/licere, liceri, precium deferre & æstimare.
Was beutestu mir darauff/Quantum tu liceris?
Wie tewer wirts geachtet/gehalten/gebotten? Quanti licet?
Mit dem todt ist böß beuten.
¶ Beuten/tauschen/stechen/verstechen/verbeuten/ verwechßlen/mutare, permutare, commutare. Barbarè, cambire.
Ich hab die Bibel für die Postill verbeut/ permutaui librum Bibliorum postillà.
Laß vns die bücher beuten / tauschen / commutemus inter nos libros.
DER. Beut/tausch/vertauschung/ permutatio, commutatio.
Ein vngleiche beut/Diomedis & Glauci permutatio.
¶ Beuten/leihen/borgen/commodare, mutuare, mutuũ dare, cui contrarium, entlehnẽ/mutuum accipere. Mutuare dicitur de pecunia: commodare de alijs rebus.
Beuten/trawen/fidere, credere.
Er hat mir beutet/ credidit mihi.
Verbeuten/sihe verbieten.

PROV. Beut das halb/ so wirstu nicht betrogen. Dimidium (precij) offer, & non decipieris.
Da man vber mag/
Dem beut man selten einen guten tag.
Dem pfenning beut man die grössest ehr.
Die gelegenheit grüßt manchen / vnd beut jhm die haar/ will er nicht/ so weiset sie jhm den hindern.
Der mund ist ein Schalck /wenn man jhm essen beut/so nimpt ers.
Ein Creutz beut dem andern die hand.
Ehr ist deß/der sie beut/die schand deß der sie thut.
Honor est in honorante, non honorato.
Wenn man einem ein finger beut/will er die gantze faust haben.
Wer brot/(fleisch) hat/dem beut man brot / habenti datur.
¶ Beuten/prædari. Sihe oben beut.

Bew/băw/ædificia. Sihe baw.
Man mag in kurtzer zeit nit beständig bew machen.

Bewachen/bewahren/custodire.
Wo Gott die Statt nicht selbst bewacht/
So ist vmbsonst der wechter macht.

Bewachsen/ enasci, obduci.
Das der platz vmbher bewachssen war/1. Macch. 4. 38.
Enata in subdialibus, quasi in saltu aut monte aliquo virgulta.
Ein stein/den man offt weltzet/bewechst nicht/oder wirt nicht miesig/lapis sæpe volutus, non obducitur musco.
¶ Bewachssen/ cera tegere, incerare.

Bewaffnen/bewehren/ armare, armis induere.

Bewähen/afflare, inspirare.
Bewähet/ afflatus aura, vento.

Bewallen/cingere, munire vallo.

Bewältigen/ vi superare. Sihe walt.

Bewandelen/perambulare.
Bewandelt/tritus itinere.
Bewandelte wegen/ viæ tritæ, itinera trita.
Bewandelt Mann/expertus multis itineribus, qui mores hominum multorum vidit & urbes.

Bewähren/war machen/erweisen/sihe beweisen.

Bewahren/ bewehren/behüten/ befestigen / beschirmen/ custodire, tueri, tutari, protegere.
¶ Bewahren/halten/behalten/ seruare, asseruare, reseruare, conseruare.

¶ ANG. to defende.
BEL. to bewaare neerstelic
BOH. chowati/ nestraziti/ chraniti.
GAL. garder.
GRÆ. φυλάττω, τηρέω.
HIS. guardar en vno.
HUN. megtartani.
ITAL. conseruare.
POL. zachowac.

DER. Bewahrer/der eines andern platz / statt/ampt/bewahret/vertritt/vicarius, qui alterius vice fungitur.
¶ Bewahrer/ Heiland/seruator.
PHR. Zu bewahren geben/ deponere, fidei alicuius committere, dare seruandum, concredere.
Bewahr dein ehr/consule honori tuo. Cic. Sic dicimus, consulere famæ, paci, vitæ, saluti, &c.
Gott bewahr euch/ Gott behüt euch / ein wort das wir brauchen/wenn wir ander leuth gesegnen.
Bewahr mich Gott/dann ich traw/custodi me ô DEVS, quia tibi confido.
PRO. Bewahr mir Herr/leib/seel vnd ehr.
Kein geringer tugent mag es sein/
Bewahren/als samlen etwas ein.
Non minor est virtus quàm quærere parta tueri.
O Menschen kind bedenck das recht/
Wie Gottes zorn die sünde schlegt/
Thu dich daruor bewahren.
Traw nicht zu vil/bewahr das dein/
Was weg ist/das laß fahren hin.
Wer seinen mund bewahrt/der bewahrt sein leben.
¶ Vorbewahren/præmunire.
Besser vorbewahrt/dann nach beklagt.
Ob du es so leichtlich bewehren köndtest/als leichtlich du lästerst.

Bewassern/ munire aquis.
¶ Bewasseren/ träncken/adaquare, humectare, irrigare.

Bewegen/schüttelen/agitare, ciere, mouere, commouere.
Heffig bewegen/quatere, concutere.
¶ Bewegen/ anreitzen/erweichen / vberreden / allicere, allectare, adducere, impellere, permulcere, persuadere.
Bewegen mit bitt/mit worten/flectere precibus, oratione. Ista me res adducebat.
¶ Bewegen/bringen/adducere. Vulgo; Mouere aliquem ad aliquid. Aliquem in summas angustias adducere. Alicuius fidem in suspicionem adducere. Aliquem in odium, in inuidiam, in contentionem adducere.
¶ Bewegen/ auffwieglen/auffwecken/erwecken / excitare, concitare, suscitare.

¶ ANG. to stirre/to raise up.
BEL. ick verwecke.
GAL. esmouuoir.
GRÆ. ἀνεγείρω.
HIS. mouer.
HUN. fol oszro. nozom folserkentom.
ITAL. eccitare.
POL. pobudzam.

¶ Bewegen/bedencken/jhm lassen im hertzen vmbgehn/ animo secum agitare.
DER. Bewegig/beweglich/mobilis.

Selbs bewegig/automatus, αὐτόματος, ταὐτόματος, ex seipso aliquid faciens, spontaneus.

Selbs bewegige vhren/ automata horologia, αὐτόματα μηχανή: in genere, αὐτοκίνητος.

¶ Bewegung/anzeigung/anweisung/esca, calcar, illecebra, stimulus.

¶ Bewegung/vbung/ motus, cuius instrumenta sunt quatuor in iumentis, ut quatuor pedes. Opp. ruhe/quies.

Bewegung deß gemüts/pathos, animi perturbatio.

Die stete bewegung der sternen/ stellarum cursus sempiterni.

Deß Meers bewegung/ abne flut/aestus, accessus & recessus maris.

¶ Bewegnuß/bewegung/motus, perturbatio.

Auß mancherley fast billichen bewegnussen/ vnnd vernünfftigen vrsachen.

Auß was bewegnuß.

Auß eigner bewegung/ ohne befelch frembder verwaltung etwas vnterstehn.

Auß rechtem wissen vnd eigner bewegung.

¶ Bewegt/verursacht/commotus.

Hefftig erschreckt vnd bewegt/ percitus, concitus, vehementer commotus.

Was sich von jhm selbst reget vnd bewegt/ automaton, quod per se mouetur, non adhibitis machinulis: cuiusmodi columba fuit lignea volans Archytae Tarentini.

¶ Beweglichkeit/geschwindigkeit/mobilitas.

¶ Ang. habilitie in mouing.
Bel. beweehlycheyt.
Gal. habilité a semouuoir.
Graec. εὐκινησία.
His. la habilidad parase mouer.
Hun. mozgas.
Ita. agilita et leggerezza.
Pol. ruchomoscz.

¶ Beweglich/mobilis, instabilis, volubilis.

Phr. Wie er wolt/ das deß zuhörers gemüt solt bewegt werden/ nach dem muß er die stim richten vnd biegen. Vtcunque animum audientis moueri volet, ita certum vocis adhibebit sonum, Cic. Sihe anmutung.

Die Erde bebet/bewegt sich/terra mouet.

Das sich weder regt noch bewegt/ inanimum, inanimatum, quod nihil agit.

¶ Ang. that can not bemoued.
Bel. onbeweechlijc.
Boh. neochebny
Gal. immobile.
Graec. ἀκίνητος.
His. lo que no se puede mouer.
Hun. mozdithatatlan.
Ital. immobile.
Pol. nie ruchomy.

¶ Beweglicher/leichtlicher/mobiliter, celeriter.

Vnbeweglich/immobilis, fixus, immotus, haerens, ἀκίνητος.

Pr. Ein weiser tugentreicher Mensch/ lasset sich nicht liederlich bewegen.

Laß dich nicht bewegen von einem jeden wind.

Bewehren/probare, confirmare. Sihe beweisen.

Der. Bewehrung/beweisung/confirmatio.

Phr. Mit offenbaren bewehrung darthun.

¶ Bewehren/waffnen/armare.

Phr. Hast jhn mit vilen straffen bewehrt/ 3. Macc. 2. 6.

Beweiben/ verheyrathen/ ein weib freyen/ ein Ehegemahl nemen/ ducere uxorem, contrahere matrimonium.

¶ Beweibet/ maritus.

Beweinen/vino se ingurgitare.

Er ist hart beweinet/multo mero se grauauit.

Beweinet/truncken/voll/ebrius.

¶ Beweinen/alijs melius bewaynen/deflere, deplorare, complorare, lugere, plorando lamentari, fletu prosequi.

¶ Beweinung/deploratio, comploratus, comploratio.

Beweisen/darthun/bezeugen/bewähren/ wahrmachen/ beybringen/vberweisen/demonstrare, ostendere, probare, arguere, facere fidem, confirmare.

¶ Ang. to prooue/ to schew by reason.
Bel. bewysen.
Boh. dowesti/ prowesti/ dokazati.
Gal. esprouuer/ demonstrer par raisons et arguments.
Graec. ἐλέγχειν, ἀποδεικνύναι.
His. prouar/ confirmar.
Hun. megerösiteni/ megbizonyitani
Ital. prouare/ confermare.
Pol. wywiesc.

Last sie jhre zeugen beweisen/ Es. 43. 9. dent testes suos, iusque suum tueantur.

¶ Beweisen/erzeigen/praestare, praebere, perhibere, exhibere, constituere, assignare, attribuere.

Freundschafft vnd trew beweisen/ Gen. 24. 49. hoc beneficio atque officio dominum meum demereri.

Der. Beweiß/beweisung/probation/ demonstratio, constitutio, argumentum, documentum.

Beweiß/grund/ratio, confirmatio, epicheirema, argumentum, quod causam causae continet, ut Agraetius dixit. Multis & grauibus argumentis docere, Deum esse.

Ein augenscheinlicher beweiß/ein gewisse beweisung/apodixis, probatio euidens, oculata fides, id est, certa, indubitata.

Segnius irritant animos, demissa per aures,
Quàm quae sunt oculis subiecta fidelibus.

Pr. Zum beweiß gehört etwas.

Beweisung/Sihe beweiß.

Beweisung soll man in sechs wochen/ vnd dreyen tagen volführen. I. C.

Phr. Beweiß führen/schliessen/ argumentari, argumentis uti ad rem probandam.

Nemet deß ein beweiß/ damit jhr wisset/ accipite argumentum, quo facilius de eius impudentia aestimare possitis.

Sich mannlich beweisen/praebere se virum.

Mit der that beweisen/comprobare reipsa.

Etwas mit gründen vnd vrsachen beweisen/ argumentis & rationibus aliquid confirmare.

Epith. In allen dingen soll rechter beweiß sein. I. C.

Pr. Ein jedes ampt beweiset seinen Mann/ Magistratus virum arguit. Sihe ampt.

Ein kluge rede/beweiset den Mann.

Versprechen/heist nicht beweisen.

Beweissen/weiß machen/weissen/dealbare, albare, album facere.

Beweißt/weiß gekleidet/angethon/ albatus, albedine obductus, albo indutus. Albatus homo, equus.

Bewelcken/verwelcken/flaccescere, marcescere, languidum fieri.

¶ Bewenden lassen/finem facere, nihil ultra requirere.

Bewerben/suchen/quaerere, petere.

Er hat sich vmb ein Weib beworben/ petiuit foeminam in matrimonium.

Die vmb ein ampt sich bewerben/ candidati, qui magistratus petebant: à toga candida.

¶ Bewerben/annehmen/acquirere, recipere.

¶ Bewerbung/acquisitio, acceptio.

¶ Bewehren/verjehen/asserere.

Bewehren/custodire, defendere.

Wol dem/ der das seine wol bewehrt.

¶ Bewehren/bewären/probare, approbare, explorare.

Wie der ofen bewehrt die newen töpff/ so bewert die red deß Menschen. Syr. 27. 6. Vt fictilia vasa explorat fornax: ita hominis exploratio in ipsius oratione posita est.

Der. Bewehrt/bewehrter/expertus, probatus.

Bewehrte artzney/medicamentum praesens, praesentaneum. Sihe artzney.

Bewerter meister/probatus artifex.

Ein bewerter Meister/kan nicht alles bewertes leisten.

Bewerter Stein/lapis probè fundatus.

Ein gut starck Vatter unser / ist ein gut bewehrt stuck bey der artzney.

Bewehrte trew/probata,probatissima fides.

Pro. Das werck bewert den Meister.

Der gelehrt/wirt bey der gedult bewehrt.

Creutz bewert tugent. Sihe Creutz.

Bewehrung/Probatio.

Wirt die bewehrung offenbar werden/4. Esr. 16. 74. Tunc patebit,electorum meorum probatio.

Bewerffen/ vberwerffen/obruere. Terra obruitur aliquando niuibus.

¶ Bewerffen/informare,rem aliquam inchoare,& principium operi quodammodo informe, & impolitum dare.

Bewerffen/bekleiden/tegere.trullisare.

Die wand bewerffen/incrustare parietem.

Das hauß mit lennen bewerffen/ Leuit. 14. 42. intrito domum trullisanto.

Bewerffen in ein kurtz/summatim comprehendere.

Der. Bewurff/bewerff/entwerffung/lineamentum, linearis pictura, monogrammus.

Bewurff/summarium,breuiarium.

Bewurff/bewurffbuch/protocoll/protocolum, alijs protocollū,breuiter & succinctè notata à tabellione,ut deinde extendi & absolui possint: protocolorum liber, πρωτοκόλλον.

Bewurff mit pflaster/trullisatio.

Bewerffung/bewurff/lineamentum,adumbratio.

Phr. Mit der kolen/ oder sonsten mit einem andern bewerffen/delineare,lineamentum ducere. designare, primas lineas ducere,deformare,adumbrare.

In die schrifft bewerffen/breuiter & succinctè notare: ut deinde extendatur & absoluatur.

Bewerren/verwerren/verwirren/vermischen / verwicklen/intricare,implicare,inuoluere, Vetus.

Der. Bewerner/verworter/intricatus.

Bewichtigen/perpendere.ponderare.

Bewickelen/umbwickelen/tegere, circumuoluere, circumuoluere sese spinis,arboribus & herba. Plin. lib. 16. c. 44.

¶ Bewicklen/einwicklen/implicare,inuoluere,tegere.

Bewilligen/verwilligen/jhm gefallen lassen / beiahen/ beyfallen/annemen/zulassen/consentire, probare, approbare, comprobare, pro rato habere, ratum habere,condicionem accipere,conspirare,laudare,autoritatem alicui rei tribuere.

Bewilligten sie in den vertrag/2. Macch. 14. 20. Assensi sunt compositioni.

Bewilligen etwas zuuerkauffen/ consentire vendere aliquid: ad vendendum aliquid.

Der. Bewilligung/beyfall/consensus.

Bewimpelen/ velare,palliare,tegere,celare, implicare, (inuoluere.

¶ Bewimpelen/gleißnen/fingere,simulare.

Bewinden/bewickelen/ inuoluere, conuoluere, obuoluere,implicare,circumplicare,intricare.

Es ist keiner eins unglücks frey / biß er die augen zugethan hat/oder jhm das haupt bewunden ist.

Bewinden/bedienen/administrare, tractare. V. B.

Erwinden/ermanglen. Sihe in Er. (hibernare.

Bewinteren/an einem ort im winter wohnen/ hiemare,

Bewirthen/herbergen/ Sihe oben beherbergen.

Bewolckt/ trüb von wolcken/nubilus.

Bewohnen/besitzen/an einem ort wohnen/ habitare, inhabitare,colere domum, ædes: incolere vel tenere locū.

Sie werden heuser bewohnen/Esa. 65. 21. Quas domos ædificauerunt,eas incolent.

Der. Bewohnlich / wohnhafft/habitabilis.

Bewohnt/da man wohnt/bewohnte statt, habitabilis.

Bewohnter ort/locus habitatus, frequens.

Bewohnung/habitatio.

Phr. Ein Statt bewohnen/urbem colere,incolere.

Bewrisch/ Sihe bäwrisch.

Bewurtzeln/wurtzeln bekommen/radices agere.

Bewürtzen/mit gewürtz besprengen/condire aromatis.

Bewüschen/bewischen/tergere,abstergere.

Bewust/bekant/vnuerborgen/cognitus,conscius. Sihe bekant.

Phr. Jhnen bewust sein / conscire, conscium sibi esse. Mens conscia recti. Conscium sibi esse culpæ,noxæ, Cic.

Deß dir dein hertz bewust ist/ 1. Reg. 2. 44. Tu scis quanti sceleris tibi sis conscius.

Ich bin wol mir nichts bewust/ 1. Cor. 4. 4. quamuis nihil mihi consciam.

Bey/nach/neben/ Sihe bei.

Beyarbeiter/ beybringen/beyderseits/ beybel/beykommen/beylage/ec. Sihe beiarbeiter/ beibringen/ec.

Beyern/ Sihe bayeren.

Bezämen/ sihe bezemen.

Bezahlen/darzahlen/ablegen/außwegen / befriedigen/ erlegen/entrichten/liferen/soluere debitum, persoluere, reddere,resoluere, exoluere, satisfacere,luere, pendere, persoluere,præstare,dependere.

Bezahlen kompt her von dem Hebreischen nasal, & per aphæresin,sal.

Der. Bezahlen/büssen/expiare.

Christus hat durch sein bitter leiden und sterben unser Sünd gebüst bezahlt/ Christus peccata nostra suo sanguine expiauit.

Ohn das er jhm bezahl das artzgelt/Ex. 21. 19. tantum illius medicationem præstato.

Der. Bezahler/solutor.

Von einem bösen bezahler nim was du kriegen kanst. Debitorem nactus improbum semper auferas ab eo quicquid poteris.

Comp. Bezahls tag/dies solutionis.

Der Bezahlstag kompt.

¶ Abbezahlen/dissoluere æs alienum.

Seine schuld gar abzahlen/persoluere.

Der. Bezahlung/abzahlung/solutio, solutio rerum creditarum,numeratio,pensio,persolutio,pensiuncula.

Die erledigten sind auß der gefengknuß nach der bezahlung/nexu soluti: cui opponitur nexi, die von schuld wegen gefangen sind.

Man muß von kriegern nemen/ was man kriegen kan in bezahlung. Sihe oben.

Phr. Die anlag für die außgeworffene wahren bezahlen/mercium iactum omnium contributione sarcire. Sihe anlag.

Einen durch einen andern bezahlen/soluere alicui ab aliquo,hoc est,per aliquem.

Hin und wider gemachte schuld bezahlen/ dissoluere æs alienum.

Paulus sol dir meinet wegen bezahlen / persoluetur tibi debitum à Paulo.

Ich muß sein schuld mit meiner haut bezahlen/pro huius peccatis ego supplicium sufferam, Plaut.

Schuld mit schuld bezahlen / ein kleine schuld zahlen/ vnd ein grössere machen / versuram facere, versurā soluere. creditorem mutare,& fænus fœnore dissoluere.

Bar bezahlen/repræsentare precium rei emptæ.

Von dem seinen bezahlen/soluere à se: vulgo de suo soluere,non aliunde accipere pecuniam, non per alium soluere.

Seine auffgeborgte schuld bezahlen/ exoluere æs alienū contractum.

Vbel bezahlen/malè soluere.

Was ligt an genawer rechnung/wann man vbel bezahlen will/ computo cui stricte, cum tu vis soluere ficte?

Voll bezahlen/bey eim pfenning bezahlen/ satisfacere in assem, in solidum.

Die letzten schulden bezahlen / vnd die alten anstehen lassen.

PROV. Abgerechnet/ist gut bezahlt.

Alle böse tücke bezahlen sich selbst.

Bezahl das böß mit gut/
 Vnd hab ein gedultigen muth.

Das gesatz manet/der glaub bezahlt.

Der gern bezahlet/der richtet.

Der vnschuldige muß das bad außgiessen/ oder das geloch bezahlen. Sihe bad.

Der Gottlose borget/vnd bezahlet nicht.

Die die schuh mit baste binden / müssen fast das maiste bezahlen.

Der vngerechte borget/der gerechte bezahlt.

Die Kinder müssen der Eltern schuld bezahlen.

Die von der schnur zehren/ die müssen das geloch bezahlen.

Ehr muß man mit ehr bezahlen.

Es muß doch entlich alles bezahlt werden.

Friß all/bezahl all.

Iß halß/trinck halß/bezahl halß.

Laß jeden für das seine sorgen/
 Bezahlt er nicht/so mag er borgen.

Mit hundert pfund sorgen / kan man nicht ein quintlin schuld bezahlen

Mit Papir vnd dinten bezahlt man vil/ wenn man einnam vnd außgab fleissig anschreibt.

Tausent sorgen bezahlen nicht einen heller schuld.

Vorgessen brot bezahlen/thut wehe.

Vortheilisch geliben/vntrewlich bezahlt.

Was man mit bit erhelt/das bezahlt man am tewrsten.

Wer gern borget/der bezahlt nicht gern.

Wer gern wein trincket/der soll jhn auch bezahlen / oder werben.

Wer närrisch kaufft/der muß weißlich bezahlen.

Wer sein schuld bezahlt/ der macht sein gut nicht geringer/sondern bessert seine nahrung.

Wer wol bezahlt/ der mag ein andermal wider borgen.

Bezauberen/verzauberen/incantare, excantare, fascinare, effascinare. Sihe zauberen.

Bezaubert das Samaritisch Volck/ Act. 8. 9. Samariæ gentem reddebat attonitam.

Daß er sie lange zeit bezaubert / Quod eas aliquandiu præstigijs obstupefecerat.

Wer hat euch bezaubert/Gal. 3. 1. Quis vos fascinauit, ut veritati non obtemperetis?

Bezäumen/bändigen/refrenare, maximè coërcere.

Bezäunen/verzäunen/vmbziehen/vmbgeben/ circumdare, sepire, consepire, præsepire, circumsepire, circumsistere.

Bezecht/beweint/ ebrius, temulentus, vinolentus.

Bezeichnen/bezeichnen/entwerffen/signare, designare, palmare, palma imprimere.

DER. Bezeichnet/bezeichent/signatus, designatus.

Sehet an die zahl der bezeichneten / Numerum videte signatorum in conuiuio Domini. 4. Esd. 2. 38.

¶ Bezeichnung/benennung/designatio, designatio personarum, temporum.

In Gottes reuterey lest man keine rechnung passiren/ die nicht mit dem blut Jesu Christi bezeichnet vnd dardurch quittirt ist.

PHR. Mit worten etwas bezeichnen/entwerffen/ verbis aliquid designare.

Betzer/empter/zweiger/pflantzer/insitor, φυτευτής.

Bezichen/sihe bezüchtigen.

Bezemen/ im zaum halten, coercere, refrenare.

Laßt jhn bezemen/daß er fluche/ 2. Sam. 16. 11. Sicut ut maledicat.

Bezeugen/darthun/mit zeugen beweisen/ facere fidem, argumentis comprobare.

Was wir sehen das bezeugen wir/visa dicimus.

¶ Bezeugen/ein zeug sein/beteuren/testari, testificari.

DER. Bezeugung/testatio, testificatio.

Bezeugnuß/affirmatio. Sihe bezeigung.

Bezichten / bezichtigen/bezüchtigen/bezeihen/accusare, imputare, agere contra aliquem.

DER. Bezichter/anklager/accusator.

Bezieg/ angemaßt injuriren/ bezüchtigung/accusatio, actio iniuriæ contra aliquem.

EPITH. Schmälich/lästerlich bezieg.

Beziehen/heuffen/vermehren/cumulare, augere.

Die bäum wider beziehen/arbores rursus aggerare, cumulare, quod fit mense Maio.

¶ Beziehen/bedecken/velare.

Ein pfulgen mit einem tuch beziehen / culcitam panno velare, tegere.

¶ Beziehen/erlangen/ansprechen/assequi.

Ein erb beziehen/cernere, adipisci hæreditatem.

Beziehen/verbinden/iungere, vincire.

Ein Ehe beziehen/matrimonio iungere, vincire.

Sie hat die Ehe bezogen/sie ist vermälet worden/ adepta est connubium. Pict.

Beziemen/gebüren/decere.

Es beziemet sich nit/non decet.

Bezieren/decorare. Sihe ziehren.

Bezimmeren/etwas auffbawen/inædificare, instruere ædificio. V. B.

Jemands liecht bezimmern/(nobis verbawen) officere luminibus alicuius, tollere propiore aut altiore structurâ, luci officere.

Bezoar, bezaar, ein stein also genant/von dem Hebreischen Bezim, so ein ey bedeut/denn er wie ein ey formirt ist/vnd schelffen hat/wie ein ay oder zwibel. Etliche deriuirens von Bel vnd zaar q. beluzaar. Bel ist ein Chaldeisch wort/bedeutend ein Herren zaar ein gifft/bedeut also ein Herren deß giffts. Dannenher alle gifft treibende ertzneyen Bezoardica genennet werden / hat aber sonsten auch herrliche tugent/wider allerley kranckheit.

DER. Bezoardisch/deß Bezoards natur/Bezoardicum.

EPITH. Roß Bezoar/Roßstein/ lapis in equo natus, Schvvenck. 92.

Bezoar von Hirsch/ Bezoar ceruinus, lachryma ceruina, moschus infra oculos cerui iuxta angulos lachrymales genitus, colore citri, odore vini, castaneæ magnitudine, siue fabæ unius, ex vino rubro sumtum prodest veneni, pesti, dysenteriæ: diaphoreticum. Schvv. 85.

PHR. Chrystall ist den sublimirten quecksilbers Bezoard/ Argenti sublimati antidotus est crystallus in puluere, drachmæ pondere cum oleo amygdalarum exhibita. Bac. 103.

Bezwingen/ jhm vnterwerffen/bendigen/ zämen/im zaum halten/zu gehorsam bringen/ frænare, refrænare, superare, vincere.

Dir in die händ geben/das du sie bezwingest/ Iudith. 5. 24. Tibi dedet, & sub potestatem tuam subiunget.

Lieb thut alle ding bezwingen/amor vincit omnia.

¶ Bezwingē/cogere, coercere, cohibere. vulgò angariare.

Du wirst sie nicht mehr bezwingen / ita ut eos cohibere non possis 1. Macc. 6. 27.

¶ Bezwang/bezwingung/ coactio, coactus, us. Item violentia, vulgò angaria.

Bezwang/breche zaum/roßbiß/lupatum. V. B.

¶ Bezwungen dienst/goltfaste/eine post/angaria coacta seruitus, zwang/ Roß zu der post zu halten.

PHR. Den

PHR. Den zorn bendigen/bezwingen/vberwinden / iracundiam cohibere.

Bibel/(die) Kirchenbuch/das buch der heiligē schrifft/ ist das Griechisch βιβλίον, bedeutend ein büchlin / libellus, librorum codex, κατ' ἐξοχὴν/ daß die Bibel das fürnembst buch sey vnter allē andern büchern vnter der Sonnen. Ist zweyerley/ klein vnd groß/ klein bibel ist der Catechismus / ein kurtzer begriff deß Christlichen glaubens/compendium Christianæ religionis. Groß sind die bücher der Propheten vnd Aposteln zusamen gefaßt/ das alt vnd new Testament / oder Instrument / item Gottes wort/testamentum, instrumentum vetus, nouū, verbum Dei, biblia in plurali numero. libri librorum, id est, excellentissimi librorum omniū sub sole. Opp. Kirchenordnung/traditiones humanæ, libri sacri rituales.

¶ ANG. the bible / the holescriptures. BEL. heylige Schrifft. BOH. bibli/pismo swate/knihy GAL. la Bible/ sainte escriture. GRÆ. βιβλία. HIS. la biblia/ los sacros libros del viejo y nuebo testamento. HYN. biblia. ITA. la biblia/la sacra scrittura. POL. biblia.

DER. Biblisch/auß der Bibel genommen/biblicum.
Biblische Schrifft/sacra scriptura.
Es schmecket jhm die Biblische Schrifft/grad wie eim febrischen Menschen der gut Wein schmeckt. I. C.
PHR. Die bibel ist der Seelen Apoteck vnd artzney/ biblia medicina animæ sunt. Chrys.
PRO. Die Schreibfeder vnd bibel stehen selten in einem stalle bey Regenten vnd Kriegsleuthen.
Es fehlt der bibel nichts/ ohn das sie nicht gelt tregt.
In der bibel sind nicht lose wort/sondern lebe wort.
Was du nicht findest in dem beutel/das such in der Bibel/die weißt zu trösten.
Wenig wort vnd grosse krafft/ist der Bibel safft.
Wer die bibel einmahl fleissig leset/ dem gefelt sie / wer sie noch einmahl/vnd aber einmahl liset / dem gefellet sie vil besser.
Wie einer lieset in der bibel/also verstehet er sie.
Wie einer lieset in der bibel/
Also hat sein Hauß ein gibel (so stehet sein Hauß am gibel.)

Bibelspurg/ Wiefelsburg/Rhenano, Aventicum Tacito: Avanticum Ptol. Heluetiorum opidum. Temporibus Marcellini deserta ciuitas.

Bibenel/ bibernel/Steinpeterlin/bockspeterlin / ist das lateinisch pimpinella, pampinella, à pepone q. pepula, quod peponis odorem habeat, species dauci.
PHR. Bibernell im busen getragen / bringet den Säugammen vberflüssige milch / pimpinella gestata in sinu nutricum lac auget: quia epatis lienisque obstructiones aperit.
EPITH. Groß bibinell/ Roß bibinel / Steinpeterlin/ saxifragia magna, Dod. saxifragia vulgaris maior, Clus. P. Bimpinella, pimpinella maior.
Gleissende bibinelle/pimpinella maior splendens, sic dicta quod folia ex atro virentia splendent.
Kleine bibinel/bockspeterlin / pimpinella simp. Offic. Lobel. Petrifindula, saxifragia hircina: tragoselinū minus.
Krauspe bibinel/ Stein bibinel / pimpinella minor crispa, bipinella, saxifragia minor, Lob. Pimpinella petræa seu saxatilis, tragoselinum petræum, saxifragia parua, Dios. petrosis & arenosis delectatur. Schvv. 158.

¶ ANG. saxifrage. BEL. beuernell/ beurenaert. BOH. bodrnyck/ bedrnyck. GAL. pimpinelle. GRÆ. πραγοσέλινον, τραγοσέλινον. HYN. chabaire. ITA. pimpinella/ petrosello salvatico. POL. biedrzenecz.

Biber/ biberschwein / so sein leben im wasser vnd land hat/dem Otter fast gleich / (lutræ) aber grösser/ist das lateinisch fiber, castor, (à castrando vel q γαστήρ, quia talis q. venter) canis ponticus. Nobis Ptolonicus, fiber, ab extrema ora, Varroni, quod ad oras fluminis visitur.

¶ ANG. a bad. ger grare. BEL. beever. Boh. bobr. GAL. bifre/ bieure. GRÆ. κάστωρ, κύων ποτάμιος. HIS. bivero. HYN. hod. ITAL. bivaro. POL. bobr.

COMP. Bibergeil (das) biberhoden/biberskullen/ Belgis, castorium, testes castoris, καστόριον.

¶ ANG. the bevers stoner/ much used in medicine. BOH. bobrowy strog. GRÆ. κάστορος ὄρχεις.

DER. Biberin/was von biber ist/fibrinus, fibrina pellis, Plin.
Biberin geschmack/geruch/castoreus odor.
COMP. Biberhaar/n. pilus castoreus.
Biberhut/pileus castoreus.
Der Biber zan/oder ein russel hat/wie ein Hund/brocchus, bronchus, ut alij scribunt, qui ore producto & dentibus eminentibus est.
¶ Biberkraut/erdgalle/tausent gulden/aurenkraut/centaurium, centaureum. Virg. Graue olentia centaurea.
¶ Biberwurtz/osterlucey/aristolochia longa, mascula.

Biberach/ein Reichsstatt bey Vlm/Biberacum: num sit Bibacum veterum, dubito. Alij enim interpretantur Bopfingen, olim Boppach.

Bibliotheck / Liberey / ein ort vnd hauffe der bücher/ bibliotheca, librorum locus & multitudo, der Seelen Apoteck. Sihe apoteck vnd liberey.
PHR. Aristoteles vnd Plinius sind ein kleine Liberey/ Aristoteles & Plinius sunt parua bibliotheca.

Bichen/pichen/verpichen/mit bech bestreichen / ist das lateinisch picare, pice illinere, obducere. (cere.
Bichen/bicken/eintuncken/netzen/imbuere, tingere, infi-
Ein geschirr bichen/wolgeschmack machen/ imbuere sapore, PICT. 68. b.

Bickel/ beinle/bickelbein / buckelbein/der knote am fuß/ taxillus ouillus, talus, i. os eminens in articulo pedis, in animalibus bisulcis proprie: in hominibus improprie, os quod iuxta calcaneum extuberat, ἀστράγαλος, ossiculum taxillare, os talare.
Kleid biß auff das bickelbein / usque ad talos demissa purpura.
¶ Bickel/stein im bretspiel/talus, taxillus lusorius.
Spiel mit bickelen/ talorum iactus, astragalismus, tesseræ lusus, lusio.
¶ Bickel/grabstickel/grabeisen / cælum, instrumentum incisorium, sculptorium.
DER. Bickelin/steinlin/scrupus, scrupulus.
COMP. Bickelsteinlin/petræ mica, fragmentum, quod scalpendo desilit.
¶ Bickelfleisch/gehackt fleisch/ tucetum, tomacetum, isicium, edulium ex carnibus minutim concisis.
Ein gepickelt /gereuchert fleisch/caro salita, conditanea, infumata, fumo durata.
¶ Bickelhauben/helm/eisenhut / galea, ferreum capitis munimentum. Sihe helm.
COMP. Liderne bickelhauben/cudo, onis, galea ferarum pellibus inducta.
¶ Bicken/ Steinhawen/lapides cædere.
¶ Bicken/becken/rostro pungere, insecare, percudere, pertundere, rostrare.
DER. Bicker/bickeler/steinhawer/lapicida.
Bickelen/außstechen/scalpere, frangere, frendere, mandere.
¶ Bickelen im bret spielen/ludere talis.
Steinbicker/beisser/wassersteltz/cinclus, motacilla, auicula assiduè caudam mouens, sic dicta, quod in ripis

 rostro

rostro saxa ferit, muscas & vermiculos petens. Prouerbialiter pauper. Ad. Er. 3 2 7.

Nußbicker/nußhacker/nußkrähe/nußbrecher/ nucifraga, merula saxatilis, turdela saxatilis, rubecula saxatilis, nucifrangibulus, graculi Alpini seu marini genus: nuces in terram autumno recondit, quibus confractis in hyeme utitur. Schvv. 3 1.

¶ Bickeler/der im bret oder Schach spielt/ aleator, lusor talorum, tesserarum.

¶ Bickling/pickling/gedörter Hering/ harengus, hæringus infumatus, acetariis adhiberi solitus.

Comp. Strobickling/zeinen/korbheringen/ fiscina hæringorum infumatorum.

Durchbicken/durchschlagen/insecare.

Sihe zu/ob die hünnlein die ayer durchgebickt haben/ animaduerte an pulli rostrellis suis oua percuderint. Col.

Bickerle/(das) ein Jung klein rößle/ein füllin / equinus pullus, mannulus, equulus, equuleus, [illegible]. Gal. cheualo. It. pollebro/poulain.

Bidem/beben/schaudern/ sihe oben beben.

Comp. Erdbidem / zuspaltung der Erden von ungewitter/terræ motus, quassatio, labes, terræ discessio.

Erbidmen/erbeben/schaudern/harter frost / dareb einer erstarret/rigor, [illegible]. It. tremaccio grande di freddo.

Bider/ biderman / bederman/ ein frommer / redlicher Mann/q. beiderman/ utriusque vir, vir iustus, bonus, probus, honestus, Gr. [illegible], à [illegible], aduerbio, bifariam, eò quod omnia diuidit æqualiter. Agricolæ q. bederbman/den man bederben kan / das ist/ nutzen mit ehren/ arbiter, iudex, qui à prætore datus, vel ex conuentione litigatorum electus in bonæ fidei iudiciis. Aul. 42. Opp. Schalck.

Der. Bidermännisch/erbar/auffrichtig/redlich/ honestus, grauis, bonus.

Bey bidermans trew zusagen/ fide bona polliceri.

Phr. Er hat gehandlet als ein biderman/ das ist / ehrlich/ohne falsch/andern zu nutz/jhm zu ehren / und niemands zuschaden. Agric. 724.

Ehrliebende/redliche/auffrichtige unnd fromme biderleuth/so Gott und die Obrigkeit vor augen haben / auch die warheit von der unwarheit zu underscheiden wissen/ lassen sich solche grobe / unuerschemte lugen nit anfechten. Avg. Elector.

Pr. Bidermans erb ligt in allen landen (Denn eines bidermans erb und sitze/das ist/ehr und tugent/ ligt und gilt in allen landen. Pr. Inc. 274.) Quæuis terra patria: mundus patria. Omne solum forti patria est, ut piscibus æquor. Vir sapiens & bonus, ubicunque gentium vixerit, felix est.

Ein biderman/ein frommes weib jhn ziehen kan.

Ein biderman mag wol mit bösen leuten zu thun haben.

Er sihet eim biderman gleich/ob ers ist/weiß ich nicht.

Frembd gelt/ist bidermans feind.

Het ich das gewust / es solte wol der biderman unnd schalck mit einander gerungen haben/nicht weiß ich welcher obgelegen möchte sein.

Ich acht ich red mit einem biderman / so danck mir von eins bidermans wegen.

Je weniger man der biderleut gerahten kan / je geringer sie geschetzt und gewürdet werden.

Leidest deim freund unrecht thon / so bistu selbs kein biderman.

Man soll keinen für ein biderman achten / der sich mit gaben bestechen lest.

Man spricht Jungkfraw oder biderman / thu ich euch unrecht/so verzeuchts mir.

Mancher biderman muß im elend sein.

Recht leben nicht auß forcht der straffen/ sondern auß lieb der tugent/ist eines bidermans leben.

Oderunt peccare mali, formodine pæ[nae].
Oderunt peccare boni, virtutis amore.

Unter tausent kaum ein biderman.

Wer spielt zu gewinnen/der ist kein bid[erman].

Zun ehren ein biderman/zu wellen muß [...]

Bied/(das) ist das lateinisch pituita, lang[...] coctus, rotz/das wasser im geblüt

Phr. Ich will dich tretten / das dir das bl[ut ...] hen/phrasis impiorum.

Biegen/ bucken/krümmen/beugen/lencken / das Hebraisch Capha per metath, curuauit, Griechisch [illegible], flectere, inclinare, inflectere, pandare, incuruare, Et, pandari, incuruari, inflect[i].

¶ Ang. to bowe. Gre. [illegible]. megharic[...]
Bel. beguen. [illegible]. Ital. pieg[are]
Boh. ohnwati/ His. plegar o inclinar. torcere.
Gal. flechir/ Pol. nachil[...]
ployer. Hvn. etteron/

Der. Biegend/krum/nidersich/untersich gebuckt/ pandus, incuruus.

Biegig/gelencktig/das gut zum biegen ist/flexilis, flexibilis. Opp. unbiegig / das sich nicht biegen lest / inflexibilis, le, præfractus.

Biegung/krümme/krümmung / inclinatio, flexio, inflexio, flexus, deflexus/flexura, aduncitas.

Bogen/arcus. Sihe bogen.

¶ Biegen/verfälschen/corrumpere.

Du solt das recht nicht biegen/iudicium nõ corrumpes. Deut. 16. 19. (Esa. 10. 1.

Der armen sach nicht beugen / noli eripere ius inopibus.

Einem sein red enderen / in ein andern weg biegen oder wenden.

Phr. Von beugen.

Ein rebe biegen/und also binden / palmitem præcipitare.

Ein jedes holtz lest sich biegen/das zeche ist/ materia flexibilis & flexilis, quæ lenta est, Plin.

Den kopff ruckwarts biegen/retorquere caput in tergum.

Starrende füß/die sich nicht biegen/crura rigida, ut habent ciconiæ, ibes, grues.

Sich biegen/und krum werden/incuruescere.

Den halß biegen/collum, torquere. Luc.

Mir sollen sich alle knie biegen / Mihi omne genu flectetur. Es. 45. 23.

Der alber beugt sich untersich / die palm legt sich ubersich. Sihe alber.

Sich unter den last setzen und biegen / materiam aliquam pandari, oneri seu ponderi cedere, Vitr. Plin. 16. 42. Opp. Sich unter dem last ubersich biegen/ materiam aliquam fornicari, oneri seu ponderi reniti.

Comp. Umbbiegen/inflectere.

Den halß umbbiegen nach etwas / collum inflectere ad aliquid.

Prov. Alte bäum sind böß zu biegen oder zu pflantzen/ Est iuueni senem, qui cadit, erigere durum.

Für der Schreibfeder / muß sich mancher stoltzer Held biegen.

Die rute die biegt /die bricht nicht.

Wie der wind wehet/so biegen die bäume.

Bien/jmme/ymme/imbe/ apis, apes, ist das Griechisch [illegible], laborare, opus facere: unde Phocylides vocat [illegible], laboris cupidas: & alius [illegible] h. e. animalium omnium mundissimum & laboriosissimum. Aliis [illegible]: oder das Griechisch [illegible], ohne füß / quod sine pedibus nascantur: unde Virgil. Trunca pedum primò.

Der. Bienlein/bienle/apicula, apecula.

Die bien ist ein kleines vögelein / volucrum minima apis, Syr. 11. 3. Musarum volucris Varroni.

Ein handvol fliegen ist nicht so gut/ als ein einig bienlein/

lei/ins insectorum princeps, hominis tantum causa genitũ.

Ein bienlein sticht seinen feind/ vnd jrret den nicht/ der jhm fried lest.

Ein bienlein ist besser/ dañ ein gantzer schwarm fliegen.

Pu r. Die bienen setzen brut/ apes fætificant, examina (ponunt.

Bien schneiden/ apes castrare.

Die bienen brummen/ apes bombilant.

Die bienen lassen keinen tag ohn arbeit hingehn/ apibus nullus ocio perit dies.

Die bienen tragẽ honig/ apes mellificant, hinc mellificiũ.

Pu r. Auß den todten Ochssen/ werden die bienen erneweret. Vt è boue mactato reparantur aues: sic per Christi mortem parta est Ecclesia.

Wie die bienen in den büschen alles ein wenig anbeissen/ also auch weiden wir ab alle gulden sprüch/ so die gedenckwürdigsten sein im gantzen leben.

Floriferis ut apes in saltibus omnia libant:
Omnia nos itidem depascimur aurea dicta.
Aurea perpetua semper dignissima vitâ.

Co m p. Bienbanck/ alueárium apum.

Bienenblat/ hertzkraut/ mutterkraut/ melissen/ apiastrũ, melyssophyllum, melittæna, citrago, quod citreum malum redoleat.

¶ Biengarte/ apiarium, mellarium, apum statio, apum castra.

¶ Biengärtner/ bienman/ apiarius.

¶ Bienen häublin/ stuckhonig/ honigseim/ particula mellis. Gal. rayms de miel.

Bienenhauß/ bienenkorb/ jmmenkorb/ alueus, aluei, cera castra.

Bienharts/ vorstoß/ stopwachs/ bewachs/ propolis, cera virginea, gluten in aluearum foribus.

¶ Bien heide/ pabulũ apũ, ledum Silesiacum. Sch. 477.

¶ Bienen/ jmmenheußlin/ honigzellen/ fauus, faui, cellæ sexangulæ apum, operis earum fundamentum.

¶ Bienenhut/ bienhoff/ bienstock/ bienbanck/ bienenkorb/ apiarium, alueare, alueárium, aluarium. Apiarium Col. locus ubi sunt aluei. Etliche vermischen alueum & aluearium.

¶ Bienenkapp/ bienhaube/ cucullus, vestis apiaria.

¶ Bienenkleister/ pissoceros, picatus cereus, κηρόπισσος, proximũ à melligine (mitye,) tectorium, crustaûe. Schvv. 479.

¶ Bienenkrug/ olla fictilis, ansata, foraminibus pertusa, per quã fumus prunis accensis exhalat.

¶ Bienkraut/ Sil. mutterkraut/ hertzkraut/ melissenkraut/ melissa, apibus grata. Folia trita manibus, eas ab apum ictu præseruant.

¶ Bienenmesser/ culteri apiarij, iijq; duplices. Schvv. 495.

¶ Bienenkönig/ bienenmutter/ weisel/ der weise/ dux apum, rex apum, dux examinis.

Bienen haben jhren König: fliegen vnd machen schweben vmbher ohn Herren.

¶ Bienstock/ alueárium, mellarium, apum cubile.

¶ Bienschwarm/ jmmenschwarm/ examen, colonia apum.

¶ Ang. a swarme of bees.
Bel. een swerm derbien.
Boh. rogwjel.
Gal. vn letton de mousches à miel.
Græ. ἑσμὸς, σμῆνος.
His. enxambre de las abejas.
Hun. raj.
Ital. schiera d'api/ sciame
Pol. roy pczelny.

Da war ein bienenschwarm im aß/ animaduerti in Leonis corpore examen apum cum melle. Iud. 14. 8.

Pu. Bey vns wirt den Jmmen das honig nicht genom̃en/ sondern werden die gantze schwärme mit einander vndanckbarlicher/ viehischer weiß/ deß lebens vnd jhrer güter zugleich beraubt/ alui apud nos non castrantur, sed integra apum examina fædo latrocinio vita simul cum

opibus spoliantur. Detrimentosa inscitia & barbarica. Osterman.

¶ Bienstock. Sil. beuten/ vulgo, bienenheußlin/ jmmenkorb/ alui, aluei, à mellis alimonia, apum tuguriola.

¶ Bienwarter/ der der bienen wartet/ sihe biengärtner.

¶ Bienwerck/ damit sie die honigzellen schliessen/ Erythace, es, breui pen.

¶ Bienen/ jmmenwolff/ ein art eines spechts/ apiaster, apiastra, merops, quæ apes comedit.

Co m p. Alia. Brutbienen/ threnen vulgò, dolle bien/ wasserbienen/ fuci, apes mares, Nonn. apes ignauæ, apum serotinus fœtus, fuci à fouendo, quod apum fœtus foueant: apibus simillimi, sed duplo maiores: veris apibus inseruiunt. Schvv. 473.

Raubbienen/ heerbienen/ apes fures, quæ nihil laborant, sed alienos fauos subeunt: paulo minores fucis.

Epith. Hummeln vnd wespen werden geehrt/ die guten armen bienlein sind in höchster verachtung.

Fleissige bienen machen das honig/ faule hummeln fressens.

Gesunde bienen/ apes sanæ.

Krancke bienen/ apes morbidæ.

Die bienen werden von den mandlen/ dirlitzen/ vnd der purgierenden wolffsmilch blü/ auch den schnatelen deß albers also verstopfft/ das sie nicht schmeissen können. Apes ex floribus nucis Græcæ, corni, tithymalli & sameraulmi fiunt cœliacæ, Var. Col.

Heimische/ zame bienen/ apis cicur, domestica, urbana. mansueta.

Todte bienen machen keinen honig.

Die verachte bienlein/ machen ein gut säfftlein/ vnd geniessens doch nicht allein/ sondern theilens in gemein.

Ein wilde biene/ heidenbiene/ waldbiene/ apis fera, syluestris. Apes feræ sunt, quæ in locis syluestribus pascitant: cicures, quæ in cultis, Varr.

Die wilde bienen sind kleiner/ vnd harechtig/ aber tragen mehr ein/ als die haimischen/ syluestres minores sunt, & pilosæ, sed opifices magis. Varr.

Pr. Biene haben kurtze schnebel/ vnd scharpffe sebel/ vnd machen kleine wunden/ die schmertzen etliche stunde.

Ein bien ist ein kleines vögelein/ vnd gibt doch die aller süssiste frucht.

Wen leicht der bienen stachel schreckt/
Derselb auch wenig honig leckt.

Wer honig essen will/ der muß leiden/ das jhn die bienen stechen.

Wer sich die bienen schrecken lest/ der schmecket selten süß honig.

Wie der rauch die bienen vertreibt/ also vertreibt ein gotloß leben die Engel.

Biene/ büne/ tilen/ estrich/ vnd dergleichen boden/ von brettern in den städlen/ oder im hauß/ darauff man hew/ dürr laub/ stro/ sprewer/ vnd ander fütterung legt: tabulatum, interstitium in ædibus tabulis constratum, & parietibus suffultum, ὑπερῷον. Sihe bünen.

Bienst/ melck/ die erste milch nach der geburt/ dicke milch/ muttermilch/ briestmilch/ vulgo briester/ colostrum, colostra æ, lac primum post partum, lac nouum, Virg.

¶ Ang. the firste milke that commed in theates.
Bel. biest/ niewe melck.
Boh. smetana.
Gal. lait callé/ laict espez/ laict tremblé.
Græ. πυὸς, πύαρ.
His. colostra de leche nueva.
Hun. elso napi tej/ elozor fejt tej.
Ital. quaglio/ capo di latte/ fior di latte.
Pol. sʒmietan a pyerwodʒienu pierʃze.

Bier/ ist das Hebreisch beri, oder Griechisch πυρὸς, oder das teutsch koren/ ἔτνος, frumentum, siue triticum, oder das teutsch koren/ pyrum, oder lateinisch Ceres, ein abgöttin deß korns/ cereuisia, ceruisia q. Cereris vis, vel cerebilia, cereale poculum,

culum, potus cerealis, quod Ceres, id est, frumentum coctum bibatur: proprie zythus, zythum, vulgo bera, & biris, potus artificialis ex hordeo vel tritico maceratis, & lupulo factus. So wirt der tranck von beren oder äpffeln gesotten pyratum genant/ vnd von dannen vnser bier q. berentranck, als von gersten vinum hordeatum, οἶνος κρίθινος. Belgæ treiwe/q. cerwe (à Cerere) triticum vocant.

¶ Ang. beere/ bier/ael. Bel. biere. Boh. piva Gal. bela biere/ cervoise. Græ. ζῦθος, βρῦτον, οἶνος κρίθινος. ζῦθος. His. cerva/ cerveja. Hun. ser. Ita. cervosa. Pol. piwo.

Phr. Alles bier wirt auß dreyen stucken gemacht / getraid/wasser/mit welchem das getraide wirt gekocht/vnd wurtzen/ als hopffen.

Das bier gehet ab/verschlegt/cereuisia fugit. Sihe abgehen.

Bier brewen/sieden/coquere, conficere cereuisiam.

Das bier wirt sawer / cereuisia acescit, acet, in acetum degenerat.

Dosten ins bierfaß gehenckt / lest das bier nicht sawer werden / Origanum in dolium suspensum facit ne cereuisia facile acescat. Schw. 150.

Bier zapffen/promere cereuisiam.

Das bier macht durstiger/ hæc cereuisia magis irritat sitim, quàm restinguit.

Es war bier/aber der zapff ist ab/ Est iam potata, sed erat cereuisia grata.

Wirt getruncken im anfang vnd zu end der malzeit/ Et in principio & in fine bibatur, potio finalis semper sit cereuisialis.

Comp. Bierbanck/sedile potorium.

Bierbauch/biertigel/bierpantscher/bierschlapp / bibax, bibulus, potor cereuisiæ, cereuisiæ perpotandæ nimio plus deditus.

Bierbrawer/hopffner/ ceruisiarius, cereuisiarius, zythepsa, coctor, cereuisiæ. Bier vnd brot/ein kost. Rult.

Bierenbrot/sorbitiuncula cereuisiaria, Eras.

Bierfaß/cupa cereuisiæ. Sihe berthon.

Es lautet vbel / wenn braut vnd breutigam nach der hochzeit jhre Ehren kleider vbers bierfaß breiten / oder andern vmb halb gelt lassen müssen.

Bierglaß/vitrum cereuisiarium.

Bierhauß/bierhäsen/zythopolium, taberna cereuisiaria, biertap/ Belgis.

Bierkanne/cantharus cereuisiæ.

Er studiert lieber in der bierkanten/ dañ in den büchern/ Discum quàm philosophum audire mauult.

Wenn man der weinflaschen oder bierkannen im keetschmeiß nachschlegt/so ists mit dem studieren / wo nicht gar/doch halb verlohren.

Bierleim/klimple/ schleimige vnd kleisterige süsse feuchtigkeit/so vngesund/so wol als auch alle häfen / dann sie den leib verstopffen / vnd also den sechswochnerin verbotten/Kirsteni 67.

Biermuß/bierpappe/puls cereuisiaria.

Biermuß mit kümel/ puls cereuisiaria cum cumino confecta.

Bierpantscher/sihe oben bierbauch / kompt her von dem pantsch/à pantice vel à panticibus, intestinis pelliculatis, & multiplicia volumina ceu pagellas habentibus. A pantice vulgo ventrem vocamus panciam, Iosep. Scaliger.

Bierschenck/bierstecher/bierzapffer Belgis, zythopola.

Bier tag/dies cereuisiæ.

Guter Montag taugt nicht auff einen biertag.

Bierthon/bierfaß/cadus cereuisiarius.

Biertigel/bierbauch/bierbauß/multibibus.

Bierthon/ein dicks altes weib/ metaphoricè doliaris anus, Plauto, ut solent esse Hollandicæ negociatrices.

Biertreber/maltz/byne, es, ὕνη, hordeum Aëtio, quod madefactum posteaquam germinauit, cum ligulis enatis torretur.

Biertreber/die hülsen von bonen/erbsen/ S. Johannesbrot/oder gesottener gersten oder hordei vel tritici cocti. etliche nennens byne/ὕνη.maltz ist/wie oben gemelt ist.

Die bierbrewer mesten die Ochssen mit ... von bier/cereuisiarij byne sua (vel potius ...) ues saginant. Sihe treber.

Bierzeiger/hedera, stramen, abies, pro more ... que regionis.

Epith. Außgeschöpfft bier/cereuisia defecata ...

Betampt/kantcht/sawer bier/cereuisia mucida ...

Beste bier/primaria. Das nach dē besten ist/se...

Maltz im Sommer an der Sonnen gedörrt ... den/gibt den winter das beste bier.

Bitter bier/amara.

Bitter bier wärmet/est calidi temperamenti.

Süß klar bier/dulcis perspicua, temperata potio.

Dick bier/feist bier/crassa, densa.

Dünn bier/schlecht bier/tenuis.

Natürlich maltz/messiger hopffen/vnd wassers die fülle/gibt gut dünne bier.

Embeckisch bier/Embecensis cereuisia, frigidocalida saluberrima, quia valde amara, & tenuis, imprimis laborantibus è renibus, & febrientibus, Balduinus in Epist. 141.

Schöps/cereuisia Vratislauiensis, omnium præstantissima in Silesia, hinc Suidnicensis, Stegouiensis, Lignicensis, &c.

Die arme han in jhrer noth/
Raum dünne bier/vnd trucken brot.
Wenn Reich han lust vnd frewde vil/
An kurtzweil/speiß vnd seitenspil.

Engellendisch bier / curmi, potus ex maceratis & coctis frugibus, Vlp.

Gästig/häffig/vnklar bier/fæculenta.

Gersten/weitzen bier / cereuisia hordeacea, triticea.

Dessen häfen angestrichē ein gewise brandleschūg sind/ cuius feces illitæ ambustis medentur certo experimento.

Gut bier/so gut getreid/wasser vnd wurtzen oder hopffen hat/bona cereuisia.

Gut bier macht die wangen roth/ vnd den hludern bloß/ wann man jmmer will dabey im luder ligen.

Gut bier/oder gut wein/gut Roß.

Grießbier/kleie bier/cereuisia tenuis ex furfuribus cocta.

Hamburger bier/Hamburgensis,

Gut Hamburger bier wolte gern mit dem Wein in die wette lauffen. Jung bier/recens.

Jung bier ist besser zu trincken/denn alter kofent.

Kalt bier/frigida.

Kalt bier/darzu ein springender Wein/
Weiß brot vnd junge Hüner fein/
Wer da sein zeit nit enden kan/
Der sag er sey hie wol daran. Sihe kest.

Mertzbier/cereuisia Martia.

Sawerbier/acida. Wer schreiet sawer bier auß?

Pichicht/gepicht/picata.

Am schwefflichen wein/vnd pichichten bier / gewohnē die seuffer deß hellischen truncks oder fewrs.

Schlim̃ bier/mala.

Man soll den knecht nicht auff den Herren setzen / kein schlim̃ bier auff guten wein trincken.

Starck bier/fortis.

Starck bier/vnd schwache köpff/dienen nicht zusamen.

Warm bier/calida, tepida.

Die stuben kalt/das bier warm/
Das ist ein Wirth das Gott erbarm.

Die vornamen von den örtern sind mancherley / als Augspurger/ Bremer/ Dantzger/ Torgawer/ Zerbster bier/so nicht von nöthen allhie zuerzehlen.

Schlecht: gemacht mit andern stucken bier / simplex: composita cereuisia, als mit wermut/salbey/alant/ɩc. cereuisia absinthites, saluiata, enulata.

Tischbier/langwel/cereuisia secundaria.

Prov. Am

Pro. Am jüngsten tag wirt mancher schawen/
Was er hie hab für bier gebrawen.
Auff ein kalte milch/gehört ein trunck bier oder wein.
Bier/die vil gebrewen/haben vil hefen.
Bier vnd brot/ist gut für hungers noth.
Bier vnd brot/macket mannigen schalck groth.
Das bier folgt dem zapffen.
Das bier schmeckt nach dem faß.
Da das gersten korn sitzt / da kan das rocken korn nicht hin kommen/das ist/wenn der magen voller biers ist / so will er kein essen einlassen.
Das bier wer gut/hett vns die Saw den zapffen nicht zuckt. Cognatum huic. Das wasser wer gut / hett es der Han nicht vmbgeschüt. Et huic. Hab ich ist besser/denn hett ich.
Es ersauffen jhr mehr im bier oder wein / denn im wasser.
Es kan nicht frölich mancher sein/
Er steck dann vor voll bier vnd wein.
Es kompt ins wirtshauß mancher nein/
Dem weder bier gefelt noch wein.
Hastu nicht wein/so trinck wasser oder bier.
Halb bier/halb freund. D. Ep.
Ist der rock zerrissen/der bauch helt gleichwol bier.
Sihe wol zu/schaum ist kein bier/turgida, correctans non est cereuisia, spuma.
Trew gibt bier vnd brot/
Vntrew gibt angst vnd noth.
Trinck wein vnd werb/trinck bier vnd verderb/trinck wasser vnd sterb.
Trinck bier/biß du wein zu zahlen habest.
Trinck ich wasser/so werd ich faul/
Trinck ich Kouent/so heng ichs maul/
Trinck ich bier/so werd ich voll/
Trinck ich wein/so werd ich toll/
Drumb weiß ich nicht wol/
Was ich schier trincken soll.
Wann das bier auff die neige vnd hefen kommen ist / so ists zu lang gebarret mit spärlich zapffen.
Wenn die meuse lauffen/so schmeckt das bier am besten. D. Epic.
Wenn man das wasser unterm eyß herfür langt/ so gereth das bier am besten.
Wer brot vnd wasser genugsam hat/
Zur speiß vnd tranck kan werden satt/
Hat er nicht fleisch/bier oder wein/
So laß es gemüß vnd kofent sein.
Wer nicht wein hat/der muß sich mit dem bier vnd wasser behelffen /si non adsunt carnes, taricho contentos esse oportet. Vbi non est copia meliorum, boni consulere oportet, quæcunque contingunt.
Wer offt brawet/vnd verkaufft kein bier / der muß endlich die pfanne einem andern vbergeben.
Wer sitzt beim bier/vnd kalten wein/
Der laß die Metz ein Metze sein/
Vnd halt sich von jhr keusch vnd rein.
Wer will mit gehen zum bier vnd wein/
Der leg sein gelt her bey das mein.
Zum keß ein trunck bier oder wein.

Biffel/büffel/wilder ochs / bubalus, bos syluestris, animal magnæ velocitatis, βούβαλος.
Der. Büffelin/das zu dem büffel gehört / oder von dem büffel gemacht ist/bubalinus, quod pertinet ad bubalum, vel quod est ex bubalo.
Pr. Ein biffel ist ein groß thier/wie auch ein Beer/noch kan er kein fuchs fahen.

Bierolff/bierholt/beerhold/birschhold / goldmeerle/ein widwal/ein hindvogel / Mosellanis: vireo Plin. oriolus vulgo, χλωρίων, Arist. Nomen ex voce auis fictum est. Miranda industria nidum ex ramis arborum suspendit. Quod Plinius auem ex picorum genere facere tradit : ex quo nec vireo est: nec picorum quisquam, qui non in cauernis arborum niduletur. Oster.

Biss/wald biesgraß / binzen graß / gramen iunceum, Taber. gramen iunceum πολύκαρπον. Thal. Schvv. 97.
¶ Biessen Sil. gemeiner mangolt / schwartzer mangolt/ beta nigra, vulgatior, nigricans, agrestis, viridis. Schvv.
¶ Biesen/bieselen/brunzen/mingere. (241.
Biesen/brunsen/ æstu exagitari.

Bieten/darreichen/reichen/beuten/dare, præstare, porrigere, offerre, præbere, præsentare, præsens q. exhibere repræsentare.
Phr. Die hand bieten/ manibus appetere, vulgo manū porrigere. Metaph. helffen/auxilio esse, iuuare.
Der jhm ein stein biete/qui det lapidem.
Wer stehet/der biete die hand dem der ligt. (21.24.
Bietet brot den flüchtigen/excipite pane profugos, Esai.
Einem ein trunck bieten/auffsetzen/reichen / poculum ministrare alicui.
Den rucken bieten/außflucht suchen/sich wegern / tergiuersari, tergum obijcere, refugere, latebras quærere, non fateri. Sihe außflucht.
Wenn man jhm ein finger beut / will er die faust gar haben/Pr. de licentia. Deteriores omnes sumus licentia.
Comp. Anbieten/einem zutragen/entragen/offerre, offerre beneficium, operam suam alicui, deferre studium.
Einem sein dienst anbieten/suam operam alicui venditare, deferre alicui suum officium, studium, operam suam.
Der. Angebotten/oblatum.
Pr. Angebotten dienst ist vnwehrt/vnd stinckt.
Angeboten dienst ist halb vmbsunst/ Merx vltronea putet. Vltro delatum obsequium plerunque ingratum est.
Angebotener dienst ist nicht danckens werth/ officium vltro oblatum, sæpe ingratum.
Auffbieten/auffgebieten/ euocare ad arma, ad militiam.
Wenn Gott in seinem zorn auffbeut / so stehen also bald alle Creaturen im harnisch vnd waffen. Cam. cent. 3. 71. Axi. Ecl. 154.
Außbieten/außfodern/herauß ruffen/ prouocare, euocare.
Der. Außbot/fürbot/das außfordern zum streit / prouocatio.
¶ Erbieten/offerre, promittere, velle.
Der. Erbietung/oblatio.
Ehrerbietung/ Einer kom mit ehrerbietung zuuor / honore præuenientes alius alium. Rom. 12. 10.
So erbeut sich euch Gott als Kindern (so jhr die züchtigung geduldet) si castigationem sustinetis, ut filijs vobis utitur Deus. Hebr. 12. 7. (34.
So sich mit hohen worten erbietet/ lingua audax, Syr. 4.
¶ Gebieten/befehlen/iubere, imperare, præcipere, mandare.
Der. Gebot/iussum, imperium, præceptum, mandatum, inter quæ differentiam recitat Aus. 188. Sihe gebot.
Phr. Ich gebiete euch zufriden/impero vobis pacem, cōcordiam. Imperare est onus imponere: iubere est velle aliquid necessariò fieri, quod ad dignitatem & utilitatem alterius pertineat: mandare est gerendum procurandumúe aliquid alteri committere. Ter. Iubeo, rogo atque impero. Auson. 177.
¶ Verbieten/wehren/vetare, prohibere.
Phr. Mir wirt verbotten/vetor. Acta agimus, quæ vetamur veteri prouerbio.
Die Statt verbieten/interdicere urbe.
Den krancken den wein/vnd das fleisch in der speiß verbieten/ægro vinum, & carnem in cibo subtrahere, Cel.
Einem wege vnd stege verbieten/in die acht thun / aqua & igni interdicere.
Wer kan den Hunden das bellen verbieten/arbitrij nostri non est, quid quisque loquatur.
Was man weibern verbeut/das thun sie desto lieber.

Nitimur in vetitum, semper cupimusque negata.

Zetzen und zehzen verbieten/interdicere cibo & potu.

PRO. Wer fleisch hat/dem beut man brot. Sihe brot.

Bieten/auffschlagen/heischen/liceri, licitari.

Darauff bieten/offerre.

PHR. Auff die wahr bieten/liceri, ὠνεῖσθαι.

Die wahren bieten/auffschlagen/mercem æstimare.

Mehr auff ein ding bieten/licitatione vincere. Paulus.

Wie vil/was hastu für das buch gebotten? quanti licitatus es librum? aureo sc. licitatus sum.

Er beut auff das pferd 40. Reichsthaler/ pro equo offert 40. taleros.

Sie haben so vil darauff gebotten / liciti sunt usque eò &c. Sihe biß.

DER. Bieter/ein steiger / der stäts auff ein ding mehr bietet/licitator, qui crebro licet.

Der schlieter auerwint dem bieter.

Bietung/æstimatio, licitatio, oblatio.

PROV. All zu tewer gebotten/macht die wahr unwert.

PHR. Etwas mehr bieten/denn ein ander/ liceri aliquid contra aliquem, Cic.

Er beut kaum drey pfenning auff hundert Griechen/ Et centum Græcos curto vix asse licetur. Pers. Sat. 3.

PRO. Loben und bieten gehört zum kauff.

Wenn man den bawren ein finger beut. Sihe bawren.

Was dir ein Cölner (Frantzoß) heischet/das solt halb oder weniger bieten/so wirstu nicht betrogen. Iniquum petendum, ut æquum obtineas.

Was tewer ist/und vil gelten soll / das kan man nicht wolfeil bieten.

Big/beig/(die) zusamen getragener hauff/strues, cuiuscunque rei constructus cumulus, moles, proprie lignorū, scheiterhauff/scheiterbeuge. V. Hel.

Bilantz/breuiarium crediti ac debiti.

Auß deß Falliten büchern ein bilantz ziehen / ex decoctoris codicibus crediti ac debiti breuiarium conficere.

Bild/bildnuß/zeichen/gestalt/Götz/effigies, icon, signū, simulacrum, imago picta vel sculpta, sculptura, statua ad alicuius similitudinem efficta, εἰκών.

¶ ANG. an idole/an image. BEL. een afgodt. BOH. modla/ tesarman/ obraz/ buzet. GAL. idole/image. GRÆ. εἴδωλον. HIS. idolo. HVN. bálvány faragot kep. ITAL. idolo. POL. sztpal'et obraz.

¶ Bild/geschlecht/art/männlich oder weiblich art/sexus.

DER. Bildlin/imagancula, sigillum.

Bildlin/ein taffel eingefasset/sigilla plutealia, imagunculæ pluteis, tabulisúe inclusa.

Bildlin/die man mit schnürlin ziehen kan / das sie sich regen/icunculæ.

Bilden/ein bildnuß geben/oder machen/ formiren/ effigiare, effigiem, imaginem fingere, imaginare, pingere.

Der spiegel bildet an/zeiget eines gestalt und angesicht an/speculum imaginat, Gell.

Bildets nach seiner kunst maisterlich/ peritè formauit. Sap. 13. 13.

¶ Bilden/graben/stechen/cælare, cudere, imprimere, simulare. Acra simulantia vultum Alexandri. Und in die stein ist gebildet/impressum in lapidibus, 2. Cor. 3. 7.

¶ Bilden/formiren/fingere formā / proprie figulorū est.

Das theil der seulen/ daran man das blumwerck bildet/ zophorus, ζωοφόρος, pars columnæ, in quam figuræ sculpuntur, quæ vel metopæ dicuntur, vel encarpa, Vitruuio.

Diser theil etwas rund auffgeschwellen/ zophorus puluinatus, qui leuiter in circulū tumet ac rotundatur, Eidē.

¶ Bildner/bilder/der bilder auß thō oder wachs machet/ plastes, fictor, qui sigilla & simulachra argillacea vel cerea fingit.

¶ Bildnuß/ein model/patron/fürbild/sihe in COMP.

¶ Bildnuß (das) bild/abdruck/zeichen/imaguncula, simulachrum.

Das bildnuß muß gleich sein dem mus[...] abdruck soll der form correspondiren / [...]spondere archetypo.

Der Mensch ist ein bildnuß Gottes.

Ein jeder in dem kleinē bild hat in sich G[...] Exemplumque Dei quisque est in imagine p[...]

Ein groß bildnuß/ein Ruland / so etwann [...] mal so groß/als ein Menschlich statur/ colo[...]ssus, statua ingentis magnitudinis: ut coloss[...] Rhodo, 30. ulnarum, Christophori in templis.

Ein bildnuß eines Gottes / oder eines auß de[...]tern/idolum, εἴδωλον, statua quæ dijs fit: eines [...] ξόανον quæ heroibus: eines Königs / ἀνδριάς, [...] regibus: eines weisen / εἰκών, quæ sapientibus: [...] wolverdienten / ἀνδριάς, quæ benemeritis viris, [...] in genere simulacrum, παρὰ τὸ ὅμοιον εἶναι, teste H[...]chio. Philander in Vitr. lib. 2. c. 8.

Dise bildnussen werden in gemeinen deutsch unge[...]hewer genennet.

Klein bildnuß/ἀνδριαντίσκος, parua statua.

Bildung/einbildung/bildnuß/imago, signum, Et, imaginatio, phantasia.

Ein frommer Mann ist ein bildung von Gott.

PHR. Ein bildnuß zu ehren und gedechtnuß einem auffrichten/statuam ponere, locare, statuere.

Ins gedechtnuß bilden/infigere memoriæ.

Es ist ein bild ohn alle gnad (ein leib ohne seel/ein Esel) asinus.

So schön als ein bild/formosus, ex ouo prodijt (ut Helena.)

Er ist deß holtzes nicht/ da man solche bild außschnitzt/ Mercurius non ex quouis ligno fingitur.

Ein bild mit einem stein werffen/verletzen/statuam lapide lædere.

COMP. Abbilden/abmalen/abcontrafeyen/abmachen/ gleich gestalten/effingere, imaginem alicuius repræsentare, imitando exprimere, Cic. imaginem alicuius repræsentatione exprimere.

DER. Abbildung/ effigies, imaginis alicuius repræsentatio.

Blockbild/bildsaul/ein auffgericht bild/ statua, simulacrum, ex ære, aliouè metallo, aut ebore, lapideue quod alicui decernitur ad alicuius rei bene gestæ memoriam.

¶ ANG. an image of weed stone or metall. BEL. een beelt. BOH. dre weny obroz. GAL. statue/image de pierre/ de bois. GRÆ. ἄγαλμα. HIS. estatua/ imagen. HVN. faragot kep. ITA. statua/imagine. POL. sl up/ lit/ grob zlamiczus albo zdrzewnus wirzezany.

¶ Ebenbild/gleichnuß eines dings/ist das lateinisch imago.

¶ Einbilden/bilden/ein bildnuß mit dem gemüt fassen/ fingere, imprimere, imaginari.

¶ ANG. to imagine. BEL. ick begrijpe in mijnen sin. BOH. podowen stawi winyssi sobe stozim. GAL. imaginer. GRÆ. φαντάζομαι, ὑποτυπόω, ὑποτυποῦμαι. HIS. imaginar. HVN. gondolkodni. ITA. imaginarsi. Pol. wsmiel' sobie biore.

¶ Einbilden/fingere factum, ponere sic esse, vulgo ponere casum.

Eingebildet/imaginarius, a, um, quod imaginatione comprehenditur.

¶ ANG. imagined/conceived in the minde/ not in deede. BEL. ingebeeldet. BOH. wymysl wylozen. GAL. imaginaire. GRÆ. φανταστικός. HIS. imaginado. HVN. hazug tetes. IT. imaginario. POL. zmislenny.

PHR. Das gesetz ist eingebildet/gebildet in aller Menschen hertzen/lex naturæ omnium mentibus impressa est. Sihe buch in Pr. welcher/ec.

DER. Einbildung/fantasey/cogitatio, notio animo impressa, vulgò imaginatio.

Voll bildnussen/einbildung/imaginosus.

PR. Nicht vil lesen/aber wol einbilden/machet gelert.

¶ Fürbild/bildner/verbild/vorbildung/modelwerck/patron/die erste form oder gestalt eines jeden dings / typus, exemplum, forma, Plin. figura, exemplar, ichnographia, idea, imago è gypso, ad cuius similitudinem plastes lapidem cædit, aut æs fundit. Opp. gegenbild/ ἀντίτυπον. Sic in Theologia metaph. Isaac, fuit typus: Christus ἀντίτυπον, quem Isaac ratione immolationis præfigurauit. Dauid in multis psalmis typum Christi gerit. Et, baptisma est ἀντίτυπον, diluuij, welches (wasser der Sündflut) auch vns selig machet in der tauffe/die durch jenes bedeutet wirt/1. Pet. 3. 21.

Ein gegenbild der rechtschaffenen / manufactũ sanctuarium veri sanctuarij exemplar foret, Heb 9. 24.

Das ist vns zum fürbild geschehen / hæc nobis exempla præbent, ne simus malorum cupidi. 1. Corinth. 10. u. 6.

PR. Die alten sollen den jungen ein fürbild sein.

Ein zeit ist der andern fürbild.

DER. Fürbilden/jhm fürbilden/einbilden / imaginiren/ cogitare, fingere, effingere, formatum habere, suspicari, cogitatione depingere, & fingere.

Fürbildung/einbildung/imaginatio.

Die fürbildung macht den fall/die das schiessen fürchten/ oder imaginiren gehören nicht in krieg/imaginatio facit casum.

Gegoßne bilder/tockenbilder/ sigillaria, paruæ imagunculæ, statuæ cubitales, palmares.

Höltzin/höltzerin bild/ein götz/simulacrum ligneum, delubrum, sic dictũ à delibrando. Nos delubra Deum, festa velamus fronde, Virg.

Kleid von vilen farben/oder mit bildern gewirckt/vestis polymita, quæ licijs versicoloribus contexta est, à πολὺ & μίτος, filum.

Mansbild/mas, masculus, masculini sexus.

Weibsbild/Frawenbild/fœmina, fœmella, mulier.

PROV. Ein ehrliche Fraw ist ein gute farb an einem Weibsbild.

Es hilfft kein schöne am weibsbild/
  Wenn sie ist vnkeusch/frech vnd wild.

Wer schmehet Frawenbild/
  Auff Erd kein haller gilt.

Tockenbilder/töcklein/kleine götzlin/cerea imago.

Wächssene bild/oscillum, oscilla, minuta sigilla cerea, aut paleacea in effigiem humanam formata, ἀγαλμάτιον.

Trinckgeschirr / die mit bildern der Götter oder Helden gezieret waren/pocula sigillata.

Weich bild/flur/gemarcke/zwing / ban / kreiß/ pflege/temineny/diœcesis, districtus.

Weich bild/iure Saxonico, ist willkur/ Stattrecht/ so weit ein gebiet vmb die Statt ist/ius municipale.

Weich bild/q. weit bilt/quia das recht so weit gehet/als das gebiet/territorium olim signari solitum lignea cruce in finibus, cui imposita manus & gladius in signum der gericht vber hals vnd hand.

COM. ALIA. Bilderbar/ ein bar/darauff man heiligthumb vnd bilder führet/thensa, æ, vehiculum, in quo simulacra portabantur: thensa sacerdotij, Cic.

Bildgiesser/statuarius, effigiator, conflator imaginum, simulacrorum.

Bildgraber/sculptor, anaglyptes.

Bildhauß/ein kästlin/darein man ein bild schleust/arcula, capsula, cui imago inclusa est.

Bildheußle/Capellelein /ædicula, sacellum, sacræ ædis appendix.

Bildmacher/außstecher/giesser/graber / hawer/maler/ schneider/schnitzer/stecher/effigiator, fictor, fusor. pictor, sculptor, scalptor, statuarius, anaglyptes, hermoglyphus, qui signa fabricat.

¶ANG. acarver/a grauer.	GAL. tailleur/ insculpteur	labra por sinzel.
BEL. een beeldsnider.	GRÆ. ἀγαλματοποιός.	HVN. meczo/ kepfarago.
BOH. rypar/re-	HIS. platero que	ITA. scultore.
		POL. snicerz.

Bildmacher auß thon/plastes, fictor, qui sigilla & simulacra argillacea fingit.

Bildmacher auß wachs / der wächssin liecht vnd bilder macht/ceroplastes, cerearum imaginum artifex.

Bildnerkunst/bildekunst/ars statuaria.

Er macht nach der bildnerkunst / faciebat & in æde sanctioris sanctuarij Cherubos duos. 2. Par. 3. 10.

Bildsaul/bildstock/statua.

Solt die bildseule zubrechen / fractis statuis templi Solis, Ier. 43. 10.

Bildstock/götz/statua.

Marcelli bildstock ist dein galgen gewesen / vbi Marcelli statua pro patibulo fuit. Cic. 6. Verr.

Bildstürmer/ iconomachus, imaginum corruptor.

Bildstürmerey / iconomachia, imaginum corruptio.

Bildtempel/bildkirchen/templum pictum.

Bildweber/bildwircker/barbaricarius, phrygio, textor barbaricæ vestis.

Bildwerck/opera sigillaria.

Gestickt arbeit von bildwerck/vnd allerley thieren. Sihe gebildet arbeit.

Allerley erhebt/außgestochen bildwerck / schnitzwerck/ gegraben arbeit/ toreuma, opus cælatum tornoque factum.

Erhaben vnd getrieben bildwerck von silber / crustæ argenti.

Ein herrlicher gestickter teppich von bildwerck / vestis stragula, magnificis operibus picta.

Die bildwerck schnitzen / qui sigillorum scalpunt cælaturas. Syr. 38. 28.

EPITH. Bilder/so vnterhalb menschlicher proportion von den alten bereitet wurden/ als ein elen hoch / spannen hoch/vnd dergleichen mensur/signa, sigilla.

Bilder so eben die rechte grösse/nach der lenge vnd grösse haben/desselbigen/von welchen sie nachgemacht worden/pariles statuæ, das ist/die gleich maß/quæ repræsentant undecunque viri modum. Solche hat man den weisen vnd fürsichtigen männern so wol verdient gewesen/ auffgerichtet.

Bilder/so die rechte maß vbertreffen / also das sie noch halb als groß vber menschliche proportion waren/ nennet man magnas statuas, grosse bilder/die sie pflegtẽ den Königen vnd Keisern/vnd heroibus auffzurichten.

Bilder/so die aller grösten waren/als die dreymal die Menschliche proportion vbertroffen / die waren allein den abgöttern zugeordnet/Colossi ut Martis, & aliorum.

Erhebts bildle/mit erhebter arbeit/sigillum.

Gebildet/gemalte Schrifft/scriptura picta, hieroglyphicæ literæ, ἱερὰ γράμματα, γράμματα ἱερογλυφικά, sacræ Aegyptiorum literæ: ut mundum scribere volentes Aegyptij, serpentem pingunt suam ipsius caudam deuorantem.

Gemalt bild/picta imago.

Kinder sehen auch gern gemalte bilder.

Geschnitzt/gegossen bild / signum, sigillum, sculptile. sculpta, fusa imago, opus sculptile, fusile.

Ein vngelehrter Fürst vnd Herr/ist ein geschnitzet bild/ nichts mehr.

Guldin bild/statua aurea. Hannibal statuam auream perterebrauit, Cic.

Gott ist nicht guldin / so last er sich auch ohn sein wort an kein guldin bild binden.

Himlische bilder/welcher 48. sind / vnd gestirn genennet werden/asterismi.

Vngehewer bild/groß/so man für ein thurn oder Risen achten möcht/ Rulaud/colossus, colossus Martis.
Marmelsteinin/ kupfferin/helffenbeinen bild / signum marmoreum, æneum, eburneum.
Man kan nicht auß einem jeden holtz ein (subtil) bildlin schnitzen. Sihe in Phr. Es ist/ꝛc.
Pr. Bilder sind der Leyen schriffte vnd bücher/ Imagines sunt libri laicorum.
Die rede ist deß Manns bilde.
Ein König on verstand/ Ist wie ein bild an der wand.
Ein Mensch ohn scham/ist ein bild ohn ein haupt.
Wenn von eim bild das haupt weg falt/
Behelt der rumpff gar kein gestalt/
Also taugt kein geschickter Mann/
Wenn jhm nicht zucht vnd ehr hengt an. Sihe ehr.
Wer lust hat zu der bild gestalt/
Sey selbst kein bild gleich manigfalt.
Wie wir getragen haben das bilde deß jrrdischen Menschen/also werden wir auch tragen/ das bilde deß Himlischen. 1. Corinth. 15. 49.
Als zu Rom vnzehlich vil bildstöck gesehen worden/ Hat jhm M. Cato keine auffrichten lassen / vnd gesagt: Es sey jhm lieber/man frag / warumb jhm keine / als warumb jhm eine auffgericht worden. Malo, inquit, quæri, cur statua mihi nulla posita sit, quàm cur sit. Sihe maler.
¶ Bilder/zanfleisch/pars oris dentata. Gr. οὖλον, ἴουλον.
Dim. Bilderle/zanfleischle/gingiuula, οὐλίδιον, οὖλον.
Phr. Die bilderen reiben/infantis defricare gingiuam.

Bileam/ Pileam/Balaam/ein Prophet / welches offt wirt gedacht im buch Numerorum, vnd hin vnd wider in der heiligen Schrifft. Ist auch ein namen einer Statt/ 1. Par. 7. 70.
Bileams eselin ist kluger als der Prophet. Bileami asina sapientior propheta. Ex historia Num. 22. ubi asina de via decessisse dicitur Angelo, quem Bileamus non videRat. Discipulus præceptore est doctior; seruus plus sapit quàm herus, inferior mentem sacrarum literarum felicius assequitur, quam ij, qui supremum sanctitatis atque eruditionis fastigium tenere videntur.
Wie Bileam sich mit seiner eignen red vberweisen / Bileami instar se propria voce coarguere. In eos qui cum veritati quàm maxime resistere cupiunt, eidem tamẽ imprudentes testimonium perhibeat.
Der alte Teuffel vnd sein mutter hecket zumal in grossen nestern jmmer einen jungen Bileam / Judam vnd Arium vber den andern auß.

Bilger/ bilgram/belger / ist das deformirt lateinisch peregrinus.
Zum begrebnuß der bilger / Matth. 27. 7. ad peregrinorum sepulturam.
Ich bin beide dein bilgram vnd dein burger/Psal. 39. 14. Peregrinus sum apud te aduena.
Ermahne euch als die frembdling vnd (bilgerin) bilgram/ 1. Pet. 2. Cohortor, ut inquilinos ac peregrinos.
Comp. Bilgerhauß/ Spital / q. hospital, Xenodocheum, domus, diuerticulun peregrinorum, hospitale pauperum.
¶ Bilgertasch/weidonser/hirten tasch/pera, πήρα.
Pr. Am Jungsten tag wirt offenbar/
Wer hie ein frommer bilgram war.
Tempus iudicij vitam pandet peregrini.

Bilherd/ q. bühelherd / das erhöhet märwrle auff dem herd/so an die wand stoßt/focicollis, eminentia ex lapidibus facta.

Bilibald/Wilibald/q. Vilewalt / multis præfectus, multa gubernans, supremus vel maior gubernator super cæteros, Proclus, Gr. Ein deutscher tauffnam.

Billich/billich maus / bilchmauß / pile/gizel / zosel/ ... zusmauß/Alhs grosse haselmauß/ maius, mus Noricus. Citellus, colore fere sic... gnitudine mustelæ, non dissimilis criceto...

Bil/billich/ist das Hebreisch pillel, arbitrum... ut normam exegit.

Billen/bellen/schärffen/spitzen/acuere.
Den mülstein billen / acuere lapidem molare... molaris sulcos excudere, cudẽdo exasperare, vu...

Billet/ billet/bolete/ein zettel/paßbort / inscrip... bolum, syngraphũ. Ang. byl. Gal. belette. It. b...

Billen/ sihe bellen.
Wenn ein Hund pelfert/so billet der ander wider.

Billich/bill/rechtmessig / was sich gebürt / Gött... recht/ ohnverbotten/fas, ius, æquum, approbatum, ... decens, legitimum, lege sancitum. Ius respicit huma... leges, billich: fas diuinas proprie, götlich.
¶ Ang. lawful/ standing with the lawe.
Bel. recht/georloft.
Boh. sprawedlivvest.
Boh. stussnost/
Græ. δίκαιον, ὅσιον, δικαστικόν, δίκαιος.
His. leque es licito.
Hun. szabad.
It. cio che è giusto/lecito et honesto.
Pol. Slusznie/przystoinie.
Dim. Billich/gerechtiglich/billicher weiß/der billigkeit/dem rechten/der vernunfft gemeß/auß natürlicher billigkeit/mit billigkeit/mit gutem fug vnd rechte/adverb. iure, iustè, merito, haud temere, haud immerito, nõ sine causa.
¶ Ang. with good cause/worthelie.
Bel. met recht.
Boh. hodne/sprawedliwe.
Gal. a bon droit et a bonne cause.
Græ. ἀξίως, δικαίως.
His. merecidamente/ digñamente.
Hun. meltan.
It. meritamente/ ragione volmente / giustamente/ degnamente.
Pol. Sl' usznie/ powinnie.
Billiglich/von recht wegen/æquè, iustè.
¶ Ang. iustlie.
Bel. ghelijck.
Boh. slussne/ nalezite.
Gal. giustamẽt.
Græ. δικαίως.
His iustamente.
Hun. azon keppen / igeen lei keppen/igazan.
Ita. giustamente.
Pol. wtazo/prawiedliwie.
¶ Billigkeit/gerechtigkeit/vernunfft / bescheidenheit/ gleichmässigkeit/milt/recht/æquum, æquitas, ius, iustitia.
¶ Billichen/billigen/ für gut ansehen/ für recht halten/ probare, approbare, æquum iudicare, comprobare.
Gewonheit billichet alle ding / aber nicht allzeit mit recht.
Man billichet offt/das man nicht billichen solt / sæpe probantur, ea quæ probari non debent. Syr. 41. 29.
Freuel soll man leiden/aber nicht billichen.
¶ Billicher/æquius, iustius.
Das sie vil billicher beweinen / se esse eam, quæ debeat lugere. (2. Pet. 1. 13.
Phr. Denn ich achte es billich sein/ æquum esse iudico, Wirt im lateinischen offt außgelassen.
So stirbt er billich drumb/Dum deflectit iustus à iustitia/nequiterque facit, is mori debet.
Auff den Metellum bin ich billich zornig/Metello merito sum iratus, Cic.
Billich klagen/iure queri, iustè queri.
Ich solt billich/ich wolt lieber sagen / citius dixerim, iactasse se aliquos, quàm, &c. Cic.
Es ist billich/es stehet wol/es zimpt/gebürt sich/par est, æquum est.
Billich gnug/satis iusta defensio. Cic.
Billicher weiß/merito, iurè, iustè, haud temere, haud immerito: non sine causa.
Die billigkeit der sachen/bonitas causæ.
Nach recht vnd billigkeit vrtheilen/iure, ex æquo & bono iudicare. Ipsæ etiam leges cupiunt ut iure regantur. Cato.
Ohne

Ohne gesatz vnd billigkeit herschen vnd wüten/ exercere tyrannidem, ius dicere ex suo arbitrio sine certis legibus.

Der billigkeit gar nicht gemeß/ ne colorem quidem æqui boni hoc habet.

Die billigkeit verschaffen/recht sprechen/ außsprechen/ schaffen/erkennen/iudicare, dijudicare, cognoscere, constituere, decernere, ius dicere, reddere.

Comp. Vnbill/vnbilligkeit/das einem wider billich vnd recht zugefügt wirt/allerley gewalt vnd vnrecht/iniuria, iniustitia, damnum, offensio.

¶ Ang. iniurie. Bel. onrecht. Boh. krziwda/ nasylí/moc. Gal. iniure. Græ. ἀδικία, ὕβρις. His. iniuria o iniusticia. Hun. boszusagh. Ita. ingiuria. Pol. krzywda.

Phr. Solt mirs nit thon/ vnd thut vnbild wehe/ auff die man sich keines vnbillichs versicht. Aber keiner will dencken/ daß er eben dasselbe Gott seinem Vatter thut auch vnuerdient/vnd so offt guts wider args findt.

Denen man vnbild weren soll. I. C.

Pr. Der wolthaten vergißt man bald/
Aber das vnbild wirt langsam alt.

Beneficia senescunt, viuent iniuriæ. Anis.

Es gefelt auch den das vnbild nicht/
Die selber sind behafft darmit.

Iniuria vel ipsis odio est autoribus. Anis.

Vnbilds/iniuriæ.

Ein tapffer auffrichtiger Mann/
Deß vnbilds bald vergessen kan.

Iniuriæ vir fortis obliuiscitur.

Vnbillich/vnrecht/vbermütig/ der einem vnbilligkeit/ schaden vnd leid zufüget/iniuriosus, iniurius, qui iniuriam infert.

¶ Ang. iniuriose. Bel. onbillich. Boh. ktož krziwdu cini. Gal. iniurieux. Græ. ὑβριστής. His. el que haze iniuria. Hun. boszu-illeteil. Ital. iniurioso. Pol. nie sprawiedliwy.

Es ist vnbillich/ daß einer deß andern feindschafft entgelten solt/ alieno odio prægrauari alium iniquum est. Freim. 57.

Vnbillich/vnrecht/vngerecht/vngleich/ iniquus, inæqualis, non planus.

¶ Ang. vniust/ vnreasonnable/ partiall. Bel. onrecht/ onbillich. Boh. nesprawedliwy/ nespusny/ neprawny. Gal. iniuste/irraisonable. Græ. ἀδικος, ἀγνώμων. His. iniusto. Hun. hamis/ igvenotlen. Ital. iniquo/ingiusto/ irragioneuole. Pol. niesłuszny.

Vnbillich/vnbillicklich/vngerechtigklich/vnzimlich/immeritò, iniquè, illicitè, παρανόμως, ἀγνωμόνως, ἀδίκως. Gal. iniquement. It. iniquamente.

Einem wider recht vnd billigkeit begegnen. I. C.

Nicht vnbillich/ non immerito, meritò quidem, idque non iniuria: in fine periodi apud Demosthenem.

Er begert nichts vnbillichs/verzeihe jhm/ Aequum postulat, da veniam.

Vnbillicher weiß/per iniuriam, Cic. 7. Verr.

¶ Vnbillichen nicht loben/ improbare.

Darbillichen/zusprechen/adiudicare. Sihe darbill.

Epith. Alt vnbild bringt einen newen schaden.

Ein gleicher/vngleicher/ vnbillicher/ billicher vorschlag/æqua, iniqua, condicio.

Pro. Von billich.

Das ich nicht genossen hab/das entgelt ich billich auch nicht. Non debet alteri per alterũ iniqua condicio inferri.

Den ehret billich jederman/
Dem Gott vil guter gaben gan.

Was du gern woltest han von mir/
Dasselb ich billich wart von dir.

Gantz billich einer selber leid/
Was andern er für recht bescheid.

Quod quisque iuris in alium statuerit, ipse quoque eodem uti debet.

Iustum est quiddam ἀντιπεπονθός, id est, quiddam retaliatum, Arist.

Iusta malis hæc admisso pro crimine pœna est;
Si quæ fecerunt, eadem patiantur & ipsi.

Welcher nicht regieren kan/ ist billich daß er gehorsam (sey.

Wer sich bekert/vnd gnad begert/
Deß soll man billich schonen.

Wer sich der that nicht schuldig acht/
Die lugen er billich verlacht.

Wer außsehet/oder auffsamlet/der geneußts auch billich.

Pr. Von vnbilligkeit.

Vnbilligkeit verzehrt das hertz/
Aber gutthat wendet manchen schmertz.

Iniuria animum exest: beneficium exhilarat. Anis.

Vnbilligkeit das hertz verwund/
Das schwert nimpt dem leib sein gesund.

Iniuria animum, corpus ensis sauciat. Anis.

Bilsamkraut/Sewbonen/bilsen/dollkraut/ Zigeiner kraut/wechst allenthalben an dem weg/herba calicularis, insquiamus, Apollinaris, hyosciamus, ὑοσκύαμος ὕος, faba suilla, quod apri pastu huius herbæ toto corpore resoluũtur & conuelluntur: conualescunt gustatis cancris, quos in aqua venantur. Sunt duæ species, colore albo, & ruso distinctæ.

¶ Ang. henbane. Bel. bilsen/ malcruyt. Boh. blin. Gal. hannebane/ endormie/ iusquiame/ mort aux oyes febue de porc. Græ. ὑοσκύαμος, διοσκύαμος, ἰμμανῆς, Διθυράμβιος, πιθώνιον, καλάνιον ὑπνωτικόν. His. velenho. Hun. belondito fu belend. Ita. dente cauallino/ iusquiamo/ disturbio. Pol. bielon.

Bilsensamen/welcher dem haupt gar schädlich/vnd dasselbig gar toll macht/semen hyosciami, quod caput, mentemq; infestat, Plin. lib. 25. cap. 4. qui naturam vini illi tribuit: Quare ceruisiarij, qui illud ceruisiæ incoquunt, fustuario digni sunt.

Bimbßstein/bimsstein/badstein/krautstein/ reibstein/ pumex, lapis bibulus, ærosus & spongiosus, κίσσηρις, quod κίες vermes, seu gurguliones illum erodere videntur: & ἀλκυόνιον, quod è marina spuma coactus sit. Non est nisi terra leuiter exusta. Das teutsch kompt von dem lateinischen pumex, icis.

Phr. Wasser von bimsenstein begeren/aquam è pumice postulare, frustra ab alio petere cuius ipse maximè sit indigus.

Bimsenstein in ein siedig wasser geworffen/ löscht die hitze/ pumex in uceum bullientem proiectus feruorem extinguit.

Bimßstein/damit man die öfen setzet/ tophus, lapis arenarius, facile friabilis.

¶ Ang. a pumisch stone. Bel. puymsteen. Boh. tricy morska pena. Gal. pierre ponce. Græ. κίσσηρις, ἀλκυόνιον. His. piedra pomez/ piedra esponja. Hun. tinyi-eit kalal mosoló. Ita. pumice. Pol. kamien ałaj morwi.

Der. Bimbsen/ glattmachen/pumicare, pumice polire, læuigare, κισσηρίζειν. Vetus.

Gebimset/mit einem bimßstein gerieben/ pumicatus, pumice politus. Mart.

Bin/sum, du bist/tu es, der ist/est.

Bin ich dir anders lieb/si modo me amas, si qua Corydonis habet te cura, venito. Formula inuitandi amicos ut gratificentur.

Ich bin da gewesen/ich kom nicht hinwider. Agr. 414.

Ich bin der keines nicht/non sum ex istis heroibus.

Bin ichs nicht / nonne is sum? nūquid, pro, annon sum?
Ich bin mein / ich hab gewalt vber mich / meus sum, meæ authoritatis sum: vulgo sum mei iuris.
Ich bin spielens satt / cœpit me satietas huius ludi.
Ich bin vbel auff / ægroto grauiter.
So war mich Gott lieb hat / vor frewd weiß ich nicht / wo ich bin / præ gaudio (ita me Dij ament) ubi sum, nescio. Heaut.
So wer ich nicht anders weder ich bin / ich wer eben der ich bin. Non alius essem atque nunc sum. Cic.
Bistu es denn selbs / Ergo ipsus ne es?
Bistu der Teuffel / so bin ich sein Mutter / si tibi machæra est: & nobis urbina est domi. Machæra & urbina utrunque teli genus est. In audaces non est audacia tuta.
PR. Ich bin schlecht vnd recht /
Drumb bin ich ein armer knecht.
Ich bin nicht gern in dem land / da die außgab grösser ist / denn die einnam.
Ist armut ein ehr / so bin ich auch ein Herr.
Laß sein ein jeden der er ist /
So bleibstu auch wol der du bist.
Sihe wer du bist / wer du wirst sein /
So bleibt ohn stoltz das hertze dein.
Biß gern allein / mach dich nicht zu gemein / so wirstu werth gehalten.

Binde / band / fetschen / strick / fasciola, ligamen.
¶ ANG. that wher by any thing is tied. GAL. lien / liaison. GRÆ. ἅμμα, διάμμα. ITA. legame / legatura / legamento. BEL. eenē bandt. POL. związek. BOH. swazek / swazani. HIS. atadura. HVN. teüteo.
Binde / so die Scherer vnd Wundartzt brauchen / ein jeden leibs schaden zu verbinden / habenula, pittacium. GRÆ. περιδέσμιον, ἱμαντίδιον. GAL. petite renche bride. ITA. peccìola rebenda de priqlia.
¶ Binde / schlung / lässer binden / darinn man ein armen an dem halß trägt / wie die aderlasser pflegen / mitella, semimitra, linteum, in quo membrum læsum, sauciumue suspenditur.
¶ Binden / alles was von leinen tüchern abgerissen wirt / linamentum carptum.
Die binden vmb den hut / spira, Et, funiculus contortus, aut conuolutus, qui galeam aut pileum sub mento obstringit.
DER. Bindel / bendel / fascia, fasciola, ligamen. Sihe bendel.
Bindlein / büdlein / manipulus.
Bindet es in bündlein / in manipulos colligate. Math. (13. 30.
¶ Binder / sihe vnten.
PHR. Noch mit binden zugebunden / neque obligetur fasciolis, appositis medicamentis, Ezech. 30. 21.
COMP. Hauptbinden / haubven seinen tuch / oder mit gold / perlen / oder andern edelgestein gezieret / darmit das haar oder ein krantz vmb das haupt gebunden wirt / vitta, fascia capitis.
Ein lange hauptbinden / so hinab hangt / teniæ, arum, vittarum extremitates.
Hauptbinde / wie sie vor zeiten die König vnd Königen trugen / diadema, regum gestamen, fascia linea purpura intertorta cum gemmis.
Die ein solche binde trägt / geheubet / vittata, vitta redimita.
Haar in ein hauben gewunden / capilli vittati, Ouid.
Feste bindung / vinculum.
Ledern binden / strick / loramentum, ligamen ex corio.
Weidenband / allerley schwancke reiser / damit man bindet / vimen, dictum quasi vincimen.
COMP. ALIA. Bindeisen / die man in die stein einleßt / vnd mit bley vergiest / ansæ ferreæ.
Bindfaden / filum, funis, quo ligatur.
Judas bindfaden / vñ Doeches dolch / finden f[…]
Bindmesser / schneid / rebmesser / vinitoria falx.
Bindriemen / strick / restis, funis.
Es gehet mir an die bindriemen / an die letzten [...] stat gar vbel vmb mich / ich hab den strick gar am [...] hab gar verzweiffelt / rediit mihi res ad restim, ad [...]
EPITH. Auffgewickelte binde / haupttuch / diplom[...] gella, plagula, linteum complicatum, velamen capi[...] teum minus, quo fœminæ ferè capita integunt.
Breite binde / bendel / die man vmb die schenckel wi[...] vnd zu bind / tibialia, velamenta, quibus crura velan[...]
¶ Binden / ist das lateinisch vincire, stricken / knüpf[...] zusamen hefften / ligare, nectere, consuere, connecte[...] viere, vulgo combinare, colligare vinculis.
¶ ANG. to bende. GRÆ. δεῖν, δέσμεῖν. ITA. legare. BEL. binden. POL. wiązać. BOH. wazati. HIS. atar. GAL. lier. HVN. keüteni.
DER. Band / ligamen, ligaculum, ligamentum, id quo ligatur aliquid. Sihe band.

Bend / Sihe in ban.
Bunden / gebunden / vinctus, ligatus.
¶ ANG. tied / or fastened. GAL. lie. GRÆ. δεδεμένος. HVN. kötött. ITA. ligato. BEL. gebonden. HIS. atado. POL. związany.
Die Götter ligen bunden / aber nicht allweg / das ist Gott sihet durch die finger / aber nicht ewig.
Gebunden / nexus, vinctus.
Greiff zu / ehe die händ gebunden werden / Dictum Epic.
Opp. Vngebunden / solutus.
Vngebunden buch / rudis, dissolutus liber.
Vngebunden / cœlebs, liber.
Vngebunden das best / libero lecto nihil iucundius.
PHR. Buchbinden / consuere, compingere, compaginare libros.
Garben binden / manipulos demessos in fasciculos colligare.
Die Reben binden / vites ligare, alligare, palmare, palmites alligare. Col. fit vimine.
Das binden / alligatio, religatio vitium.
Die ruder an das holtz / nagel binden / waltzen / remos scalmo alligare.
Sich binden an gewisse wort / adstringere se ad certa verba.
Sich mit dem rechten nicht wöllen lassen binden vnd meisteren / vmb das recht nichts geben / reuellere vincula iudiciorum. Pist.
Einem die zunge binden / linguam alicui astringere mercede.
Einen nicht allein vberwinden / sondern auch binden / Non modo vincere, sed etiam vincire aliquem, Cic. Facinus est vincire ciuem Romanum, idem.
Einen mit ketten binden / catenis vincire aliquem, Ouid.
Die band auff den rucken binden / manus vincire post terga, Virg.
Wunden binden / vulnera ligare. Ouid.
Den halß mit einem stricke binden / guttura ligare laqueo, idem.
COMP. Abbinden / ablösen / laxare à vinculis.
Wils daselbst abbinden / eamque ibi à me dissolutam auferes. 1. Reg. 5. 9.
Anbinden / anhefften / anknüpffen / alligare.
Den weinstock an ein pfal binden / alligare vitem palo.
Stecken vnd die zwerchruten anbinden / vites pedare & iugare, Col.
Anbinden / einbinden / verknüpffen / zusamen hefften / illigare.

PRO. Man

Pr. Man kan ein fane mit einem schnürlein anbinden/ aber sie kostet vil tausent wider abzulösen.

An einen gar gebunden sein/ab aliquo pendere.

An die gesetz gebunden sein/legibus teneri, id est, adstrictum esse.

Die Statt oder ort/da ein stein ligt/ vnd an den andern gebunden ist/cubilia, coagmenta laterum.

Ein Jar/stund/ oder die zeit ist an keinen stock gebunden.

¶ Auffbinden/lösen/auffthun/auffknüpffen/soluere, dissoluere.

Wenn man den sack auff bindet/entbindet/ so sihet man was darinnen ist.

¶ Auffbinden/zusamen binden/colligare.

Dürre laub auffbinden / frondem cæsam, ubi inaruerit, in fasciculos colligare.

Pfal vnd stecken hawen/die weinreben auffzubinden/ ridicas & palos in vineam cædere.

Bortzen/büschel auffbinden/virgulta, & ramorum cacumina concisa colligare.

Ihnen die hauben auffbinden / illos galeris obnubere, Iso l. 29. 9.

Der. Auffgebunden/mutwillig/loser tropp/ petulans, dissolutus, perditus.

¶ Auffbindung/exolutio, quam præstat aqua calida in fracturis osium, in den beinbrüchen.

¶ Aufbinden/ist auffbindē/aufflösen/laxare, dissoluere.

¶ Einbinden/einfätschen/fasciare, contegere.

Das buch in leder einbinden lassen / corio (non membrana) curare librum contegendum.

¶ Ang. to knitte orbinde with abande. Bel. omwindelen.
Gal. bander/ lier be bandes. Græ. [illegible]. His. faxar o embuluir al cuerpo la faxa.
Hun. pe paloloni. Ital. fasciare/ ben dare. Pol. obwiam/ obwiezuie.

¶ Einbinden/ein befelch geben/aufflegen / imponere, mandare, præcipere, Gr. [illegible]. Gal. imposer/commander. It. imporre.

Dem vberwundenen einzubinden/ das er frumb vñ gütig sein.

¶ Entbinden/auffbinden/wider aufflösen/resoluere, relaxare.

Die reben entbinden/ die alte bend der weinreben wider aufflösen / uites resoluere.

Entbinden/aufflösen / das ander haben angebunden/ laxare vel relaxare, quod alteri astrinxerunt. Cic.

¶ Verbinden/zubinden/deuincire, alligare, obligare.

¶ Ang. to oblish. Bel. verbinden. Boh. zawazati.
Gal. obliger. Græ. [illegible]. His. obligar. Hun. meglotom.
Ita. obligare. Pol. zwiezuie.

Ein wund verbinden/obligare vulnus.

Ein aug verbinden/betriegen/hindergehen/fallere, facere fallaciam, fraudare, facere fucum, imponere alicui, oblinere, ducere transennam, sublinere os offucijs.

Der. Verbunden/obligatus, astrictus.

¶ Ang. bound fast/oblished. Bel. verbonden. Boh. zawazani/powinnn.
Gal. alié/ lié/ oblige. Græ. καταδέδεμαι. His. obligado.
Hun. keüteles. Ita. obligato. Pol. zwiazani.

A verbinden Goropius deriuat verbenam herbam, quod omnes timores compescat. Verbenæ dicuntur omnes frondes sacratæ [illegible], ut Laurus, oliua, myrtus.

¶ Verbinden/verpflichten/an sich bringen/ alligare, obligare, deuincire. Gr. [illegible]. Gal. obliger. It. obligare.

Sich selbs zur straffe verbinden/alligare se ad pœnam. Quint.

Notwendig an etwas verbunden sein/ astrictum esse necessitate aliqua, obligare sibi aliquem summo beneficio (sua liberalitate) in perpetuum, Cic.

¶ Verbinden/ wol zusamen binden / obstringere, constringere, astringere, alligare.

Verbind jhm die gurgel / collum obstringe homini.

Die schiff mit dem ancker anbinden/fest machen/ alligare naues anchorâ.

Der. Verbunden/adstrictus, obstrictus, obligatus.

10. Niemand verbunden/verpflicht/frey/liber, nemini obligatus, adstrictus.

¶ Vmbbinden/circumuincire.

¶ Vnterbinden/subligare.

Das schwert vnter oder an die seiten binden/lateri subligare ensem.

¶ Loß binden/soluere, exoluere.

Die hosen loß bindē/entnestelen/soluere femorale, exoluere ligulas femorales.

Die händ zusamen binden/colligare manus, constringere, Cic.

20. In handbündlin zusamen binden/ colligare in fasciculos manuales. Plin.

Zusamen binden/hefften/connectere, constringere, constringere vinculis, laqueis.

¶ Ang. to knitte and thie to gether. Bel. ic binde oft knoopen tsamen. Boh. sepnauti/ spogiti.
Gal. lier ou attacher ensemble. Græ. συμπλέκω. His. trauar vna cosa con otra.
Hun. egybe/tenni/egybe foglalō. It. annodare/ insieme. Pol. zwiezuie.

30. Zusamen binden/jochen/kuppeln/ coniugare, coniungere velut iugum, connectere.

¶ Ang. to ioyne and couple to gether in one yoke. Bel. tesamen copelen. Boh. sepnauti/zarien.
Gal. ioindre et alier ensemble comme sous vn ioug. Græ. συζεύγνυμι.
His. ayuntar. Hun. poszue foglalon. Ita. congiungere. Pol. sprzagam złaczam.

Zusamen gebunden haar deß kopffs/gezöpff/haar zöpffe/ cirri, quasi in cirrum torti capilli. Gr. [illegible].

40. Krumb zusamen gebunden werdē/in arcus curuari. Virg.

Die hende zusamen binden/manus colligare, constringere, Cic. Quadrupedem constringere. Ter. Quæ dissipata sunt ac diuulsa conglutinare, & ratione quadā constringere, Cic. de Or.

Epith. Hart binden/reuincire, arctè constringere.

Fest fassen vnd binden/oder verbinden/ deuincire, valde constringere.

Hart bunden sein/deuinciri & constringi vinculis.

50. Prov. Binden/oder bündnuß machen ist leicht/ halten ist schwer.

Die band könt niemand erfinden/
Damit man möchte die gedancken binden.

Ehrwort binden nicht.

Er bind die schuch mit basten/
Vnd füllet seinem Herzen den kasten.

Ein hauffen reiser fest zusammen gebunden / kan man nicht leicht zureissen/trent man das band/ so sind die reiser auch bald zurissen.

60. Es bindet mancher ein ruten zu seinem eignen hinder.

Es ließ sich mancher halber schinden/
Vnd jhm alle vier mit seilen binden.

Gezwungen aid bindet nicht.

Halts glück /binds an mit sorg vnd fleiß/
So mag dirs bringen ehr vnd preiß.

Hochmuth/bindet jhr selbs ein ruth.

Man bind manchen sack zu/ ehe er voll ist.
Nec dum repletus saccus persæpe ligatur.

Manshand/bindet den band.

70. Schneiden vnd binden ist schwer arbeit.

Singen vnd springen ist grosse frölichkeit.
Wer jhm wolt alles zu beinen binden/
Den wirt man selten frölich finden.

¶ Binder/stricker/der da bindet/ligator.

¶ Binder/bender/scheffler/böttiger/vietor. Sihe bender.

COMP. Ballenbinder/trager/palangarius, phalangarius. Sihe ballen.

Buchbinder/librarius, glutinator, Cic. compactor, ligator librorum, bibliopegus.

Rebenbinder/alligator.

Rebenbinderin/alligatrix.

Faßbinder/kuffer/böttcher/cuparius, vietor, qui vasa vinaria viet, id est, ligat, religat, stipat. IT. hi fanno botti. GAL. tonnelier.

Binetsch/Spanach/Spannischkraut/Spinet/spinat/ spinachium, spinacia, spinachia, olus sic dictum à semine spinis aculeatis non absimili: atriplex Hispanica sinuata: vulgo olus Hispanicum, Italiæ nouum olus, Matth. Est ανδράφαξις: igitur atriplicis species. Sihe milten/möltengrün kraut.

Niderleudischer spinet/spinachia hebetior, seu fœmina, atriplex Hispanica betæ folio (non acuto, sed parum in rotundum flexo betæ instar) Schvv. 23 B.

Bingelkraut/ Zahwurtz/Mercuriuskraut/Mercurialis.

Wald/wild bingelkraut/hundtköl/ hundskraut/Lübwurtz/mercurialis sylustica, mas & fœmina, λινόζωστις ἀγρία, κυνοκράμβη, Diosc. brassica canina, cynocrambe, Mercurialis radice rediuiua: ius decocti bilem, pituitam, aquas & melancholicos humores deijcit.

¶ GAL. mercuriale. GRÆ. κυνοκράμβη. ITA. mercorella bastarda. POL. szczir.

Zahm bingelkraut/Mercurialis satiua, testiculata, spicata, mas & fœmina, ἑρμοῦ πόα, ὀρθίνιον, λινόζωστις, soluit aluum, digerit, bilem & aquam detrahit. Commendatur ab Hipp. ad mulierum usum.

Binnen/innerhalb / innert/inwendig/intra, intus, intrinsecus, in. V. B. G.

Binnen der mawren sich halten/von fern zusehen/ è terra spectare naufragium.

Binnen ein Jar/ad annum, intra annum.

Binnen die tagen/binnen die Jaren/per dies illos, per annos illos.

DER Binneste deß hauses/ penetrale, interior pars domus.

COMP. Binnenkammer / heimlicher ort im hauß/ gemach/conclaue, conclauium: locus secretior in penetralibus domus.

Binnenwarts/intrò, introrsum.

Binselkraut/Silesijs, Sewkraut/Sewbohnen/ Zigeynerkraut/ist das bilsenkraut/daruon oben.

Binsaugze/ Taubnessel/stinckende nessel/ lamium purpureum vulgatius, urtica fœtens purpurea, Lobel. Galeopsis, urtica mortua, Matth. tota æstate floret, circa hortorum sepes. Eius genera plura. Sihe nessel.

Bintz/bindse/schilff/bachbintz / binsen/ ried / sewdorn/ semsden/biese/schmelen/ist das lateinisch iuncus, à iungendo, iuncus enodis, schœnos, schœnum, σχοῖνος, scirpus, bintz à ligando, von binden/ vel ἀπὸ τοῦ σχοινοῦ, στοιβάζειν, potare. Hinc fiscus, spartum, (ein fischerkorb) fiscella, sporta viminea, ex iuncis contextum vasculum ad maioris summæ pecunias recipiendas: vel potius à φόσκος, locus humectus & irriguus.

¶ ANG. ruisches/ a bul rushe.	GAL. ionc.	szithro.
BEL. biese.	GRÆ. σχοῖνος.	ITA. gionco.
BOH. sithij.	HIS. iunco.	POL. sitowie/rogoz.
	HVN. kaka/sas/	

DER Bintzlin/iunculus, scirpulus, scirpiculus, paruus iuncus.

¶ Bintzin/scirpeus, iunceus, iuncinus.

Bintzin band/vimen scirpeum, iunceum.

Bintzin busch/ein ried/iuncetum, locus iunc[illegible] carectum Virg. Tu post carecta latebas.

Bintzin dach/ tectum iunceum, Vitr.

Bintzin floß/von bintzen gemacht/darauff man [illegible] men lehrnet/ratis scirpea.

Bintzin körble/von bintzen geflochten/ scirpicul[illegible] piculus, sportula scirpea.

10. ¶ Bintzechtig/vol bintzen/riedechtig/iuncosus.

PHR. Das wachs durch ein stro / oder binnen gie[illegible] ceram per stramenta, vel iuncos defusam colare, Col.

Du suchst ein knoden an der bintzen / nodum in [illegible] quæris: scrupulum ibi moues, ubi nihil dubitandum [illegible]

Er sauffet/das in jhm bintzen möchten wachssen [illegible] gno potatore.

COMP. Bintzlauch/scænoprassum, sic dictum à [illegible] quæ illi vice foliorum sunt.

EPITH. Bintz ist mancherley / insonderheit [illegible] 20. glatt vnd spitzig/iunc. alius lęuis, alius acutus, [illegible]

Bintzengraß/gramen iunceum, aquaticum, iunceum, [illegible] mine triangulari, iuncus semine triangulo. Bauh. Vliginosos amat tractus.

Groß wasser bintzen graß/gramen iunceum. [illegible] in humectis & udis pratensibus. Schvv. 97. fistulæ [illegible] tur. Sig. Ol. 30.

Bintzenhelmer/waldrohr/lolium rubrum, phœnix, hordeum murinum.

¶ BEL. muysteoren.	GAL. iuray sauuage.	HIS. pejo silvestre.
	GRÆ. φοῖνιξ.	IT. loglio salvatico.

(line 30)

Bintzen Roßschwantz/ equisetum iunceum folii [illegible] dum, equisetum non ramosum, C. Bauh. hippuris [illegible] Vliginosarum piscinarum alumna.

Glatte bintzen/bachbintz/semsden/simpsen/Sil. [illegible] vulgaris leuis, iuncus leuis, panicula sparsa, glomer[illegible] Iunci recentes in cubiculum sparsi somnolentos [illegible] unt. Schvv. 112.

Spitzig binnen/semsden/gemeine scharffe binnen [illegible] 40. graß/schwertel / carex, iuncus vulgaris acutior [illegible] acutus, acuminatus, sterilis.

Wald bintzen/semsden/iuncus syluaticus.

Kleine spitzig semsden/iuncus acutus minimus, χαμαίσχοινος ὀξύς.

Spieß bintzen/spieß semsden/iuncus spicatus, in summo capitulum gerit hastæ instar.

Grosse weiher bintzen/see semsden/pferd bintzen/iuncus palustris maximus, aquaticus, maior, læuis aquaticus maximus. Ad triclinia sternenda perquàm notus.

50. Kleine weiher bintzen/iuncus palustris minor.

Bintzenschwertel/blühende bintzel/iuncus palustris floridus, gladiolus aquatilis Dod. iuncus Cyperinus floridus, Tabern.

¶ Binngöwer/der kröpffeten land/Pœnina castra. Sihe Pintzgaw.

Bircke/birckenbaum/betula, betulla, arbor virgis ap[illegible] ma. Hinc bertzich dicta, q. bericht vns/ quod tolerare do[illegible] ceat: vel quod hominibus rectum vitæ iter commonstret. Gor.

60. ¶ ANG. birche tree.	zezowi.	ITA. bietola bela.
BEL. berkenboom/ berrich.	GAL. bouleau/ boule.	POL. brzoza.
BOH. briza/bre	GRÆ. σημύδα.	
	HVN. nyrfa.	

DER. Birckin/von bircken gemacht/betulaceus.

¶ Bircken becher/becher von bircken/ culullus betulaceus, siue faginus. Solebant enim ex fago fieri pocula, quæ nunc ex betula.

¶ Birckling/fungus striatus albicans, in fractura liquo-70. rem lacteum emittens, sub betulis ferè nascens.

PHR. Di[e]

Phr. Die bircken geben gute reissen / betula flexibilis cuculis.

Auß den bircken brennet man bergwachs in Franckreich. Galliæ ex betula bitumen excoquunt. Pl. 16.18.

Comp. Birckamsel/merula fusca, colore ex nigro in fuscum vergente. Sihe amsel. Gesn. 584.

¶ Birckhan/Spilhan/laubhan/fasan: alijs etiam awerhan/ vrogallus minor, tetraon minor, attagen Alpinus, phasianus montanus, grygallus, gallus betularum: sic dictus, quod in betuletis maximè stabulatur, ut venatorum insidias fugiat. Caro delicata alba εὐστόμαχος. Schvv. 372. Gesn. 68. Sihe awerhan.

¶ Birckhun/haselhun/Attagen, Attagen, enis, long. pen. & Attagena, gallina betulæ & coryli. Longolius putat esse gallinam sylvestrem. Differunt ut han/gallus, & hun/gallina.

¶ Birckilgen/grawe entlin/ein endten geschlecht/ anas circia. Fabr. querquedula fusca Gesn. 105. venter magis maculosus quàm cæteris & alæ pennis gemmantibus carent.

¶ Birckmay/ramus betulaceus.

¶ Bircken schwäm/birckling/fungi betularũ. Schvv. 79.

¶ Birckenwurtz/tormentilla, heptaphyllum: valet ad serpentum morsus.

¶ Birg/montes. Berg/mons. Sihe gebürg.

Birn/byrn/pirum, pyrum. Dictum à figura, quod instar πυρὸς, seu pyramidis ex lato in acutum siue mucronem tendit, flammæ similitudinem reddens. Ist aber vermutlicher deriuiert von dem Hebraischen peri, ein frucht bedeutend/ vnd ein byren/ per synecdochen. Dann para bedeut fructificare.

¶ Ang. a peare. Bel. peere. Boh. hrussty. Gal. poire.
Græ. ἄπιον, ὄγχνη. ἀχράς. His. pera. Hun. kertfely.
Ita. pero. Pol. przyw.

Der. Birnlin/pirulum.

¶ Birin/von biren/piraceus.

Sihe nicht auffs goldfarbe baarlin / auff die rote bäcklin/ schwartze äuglin/ vnd außgeholte birnlin: hüte dich/ sie narren dich.

Phr. Einer der den guten bißlin nachwandert/ wie ein Igel einer byren/ ein schleckmaul/ homo gulosus, gulæ deditus.

Gib die byrn auff die letzt mit eniß oben. Pyra postrema edenda sunt cum aniso.

Comp. Byrnbaum/pyrus, pirus.

¶ Ang. a pear-tree. Bel. peere boõ. Boh. hrusstowie.
Gal. poirier. Græ. ἄπιος. His. peral arbol. Hun. keürtfe-lysa.
Ital. peraro. Pol. przewo/ graskowe.

Beltze nuhn die birnbäum. Insere nunc pyros Melibæe. Virg.

¶ Birnbäumen zweig wachssen vnd bringen frucht auff einem hagendorn / surculi ex pyro defracti oxyacanthæ insiti comprehendunt & fructum ferunt.

Der. Byrnbäumin/ pyreus.

Es mögen äpffel auff ein birnbaum geimpfft werden/ mala insita fert pyrus. Virg.

¶ Wilder birnbaum feld birnbaum/ pyraster, pyrus sylvestris. Folia adstringunt, incisionibus vuluæ procidentias sanant.

¶ Birn wann sie zeitig wirt / felt sie ab/ cum pyra sunt matura cadunt, vel sponte deorsum: Sera tamẽ tacitis pœna venit pedibus.

Comp. Apfelbyr/melapium, q. malum pyrum.

¶ Ang. a kind of apples. Bel. appelpeeren.
Boh. gdulowe gablo. Gal. pommepoire.
Græ. μηλάπιον. Ita. melapio.

Äschbirn/cinereum.

Augstbirn/augustum.

Gebeltzt/geimpffte birn/pyrum insititium.

Englische bratbirn/langstieler/pyrum Dolabellianum, longissimis pediculis.

Bonnenbirn/Bonnana, à Boña, opido Rheno imposito.

Bratbirn/fregelbirn/quæ torrendo & frigendo sunt.

Duttenbirn/ein art von birn / die auff einer seiten geschobet/ wie eines weibs brust/ pyrum mammatum, mam-
10. mosum, à rotunditate, ut sunt pleraque poma cotonea, pyrum Pompeianum.

Eyerbirn/ouatum. Gelbe birn/flauum.

Nach gelben birn vnd braunen nussen/ felt einer gern den halß ab.

Gelbe rote birn/puniceum.

Gelbe honigbirn/knaust birn/ tumidum & melleum flavum.

Glaßbirn/vitreum, ampullaceum, collo ampullæ instar tumido.

20. Glockenbirn/Campanum.

Graw eugstler/à colore boni saporis, est succo mediocri præditum.

Grawichen/grawlet/subcinericeum, subcinereum.

Grosse birn oder apffel / so einem die hand füllet / ein grosser Cardinalshut/handvöllige pirn / pyrum volemum, musteum Catoni.

Grosse birn oder apffel/in einem jeden geschlecht / pyrum aut malum decumanum, sic gröst ay / ovum decumanum.

30. Grünling/prasinum.

Haberbirn / pirum hordearium, sic dictum quod cum hordeo & auena maturescat. Col. f. 612.

Hamelswenste/κριογάρα.

Hanffbirn/ cannabinum. Herrenbirn/dominicum.

Herrenbirn rotten oder faulen nicht.

Hessische birn/Löwenbirn/schererbirn/ Hesiacum, Helsiaticum.

Hewbirn/pyra fœni, sic dicta quod hæc sola immatura etiam fœno obruta & calore emollita edantur.

40. Helpenerbirn/ vastum, ventosum, inæquale.

Holtzbirn/agreste.

Honigbirn/musteum, melleum, idque maius & minus.

S. Jacobsbirn/crustuminum, grauissimum & ex parte rubens, præcox.

Jungkfrawbiren/virgineum. Knaubbirn/ globosum.

Klunsbyrn/turgidum. Kolbyrn/brassicanum.

Könige birn/regale. Klosterbirn/cœnobianum.

Knaistbirn/gelbe honigbirn. Sihe oben.

Knochenbirn/osseum. Kreuselbirn/turbinatum.

50. Langhälsige birn/wie ein kirbs/ cucurbitinum, ab oblonga cucurbitæ figura.

Langstieler/sihe/Englische brat byrn.

Löwenbirn/sihe Hessische byrn.

Margarethenbirn/Margarethanum.

Muscatellbirn/muscatenbirn/ hordearium, muscatellinum, ab odoris fragrantia: præcox, superbum.

Natürliche birn/von den stammen / die nicht gebeltzt ist/natiuum, congenitum: insititio opp.

Packelemische birn/ Paclemianum.

60. Parißbirn/Parisianum.

Pfaffenbirn/superbum.

Pfaltzgrauenbirn: alibi Meßbirn/palatinum.

Pfündigbirn/librale, à ponderis amplitudine.

Quittenbirn/ cotonearium.

Regelbirn/Königsbirn/Regale, alijs conarium, Et, Dolabellianum.

Rostbirn/Rostium.

Schöne rote birn/Venereum.

Safftig birn / falernum, succulentum, largo succo ab-
70. undans.

Saurlecht/sawerlicht birn/acidulum, acidulo sapore iucundum.

Schaffbirn/ouillum.

Scherersbirn/tonsorianum. Sihe Löwen/Hessisch birn.

Scherben birn/signinum, testaceum, à colore testæ.

Schmaltzbirn/πιστάκιον.

Schürbirn/genus pyri apud Heluetios.

Speckbirn/lardinum: alijs falernum, lacteum.

Spotbirn/amerinum, serissimum omnium, maximeque durans.

Spindelbirn/rautenbirn/Rhombaceum.

Stainbirn/mespilaceum.

Trinckbirn/πότιμον, quod sitim arceat.

Auff ein vorraht gesamlete birn vnd äpffel/conditanea pyra & mala.

Wachsbirn/cæreum.

Wasserbirn/hydrapium, alijs superbum, paruum, sed ocyssimum.

Weibersterben/Thelyphonum.

Weinbirn/Tiberianum, autumnale, succo vinaceo.

Wilde birn/syluestre, strangulaneum.

Wilder birnbaum/pyraster, pyrus syluestris.

Nabelkraut/staudecht wintergrün/ wilder birnbaum/ feld birnbaum/pyrus syluestris. Schvv. 172.

Wilde byr vnd apffelbaum im garten setzen/wie sie deß Himmels gelegenheit nach im holtz gestanden/syluestres pyros & pomos in fundo serere, notatis prioris situs regionibus in cortice.

Winterbirn/hyemale, sic dictum quod in menses duret hybernos: multum grandescit & viridius cernitur.

Ziegelbirn/haben rote rauhe schelffen/ sind nicht groß/ pyra lignina, laterana, testacea.

Prov. Auff ein birn ein trunck.

Birn ohn wein/sind lauter penein.

Fert pyra nostra pyrus, sine vino sunt pyra virus:
Si pyra sunt virus, sit maledicta pyrus.

Die birn/die man nicht erlangen kan/ soll man lassen stehen.

Es ist der byrn nicht wert/ das sie einen langen stiel hat/also spricht man/wenn man mit vnlust anhört/ das einer von schlechten händeln vil vergeben wort machet.

Die ersten Kinder/nemmen die reiffsten birn hin.

Gereth der erste wurff nicht/so felt die birn vom andern.

Man isset gern die byrn/will aber nicht auff den baum.

Wann die byr reiff ist/so felt sie gern in den dreck.

Dum pyrum maturuit, decidit vel in cœnum.

Wenn die byrn zeitig ist/ so muß man sich deß fals vermuten.

Wenn der Fuchs die byrn nicht kriegen kan/ so sind sie bitter.

Wer anders nicht hat/der gibt äpffel vnd byrn.

Dat pyra, dat poma, qui non habet altera dona.

Zeitige birn fallen zu letzt in koth. Sihe alter.

Birst/birscht/pensel/ penicillus ex setis. Sihe bürsten.

Birtzen/bertz/tamarißken holtz/ stauden/myrica, tamarix, officinis tamariscus.

¶ Ang. heath to mak broomes/ or/a litle bush/ called tamariske.
Bel. tamarisch-boom.
Boh. tamarysst.
Gal. de la bruyere/ briere/ dequoy on fait les verges a nettoyer les habillemens/ tamaris.
Græ. μυρίκη.
His. tamariz/atarfe/ o tarache.
Hun. hanga.
It. tamarice arbuscello.
Pol. tamarisżek.

Biß/bet/biß in/auff/zu/ ad, circiter, usque ad.

Biß in die/oder bey zweyhundert/ frequentes fuimus ad ducentos.

Biß auff halben theil/ad dimidias.

All böß auff einen/ad unum omnes: omnes ad unum.

Er hat gezecht/biß auff den abend/in den abe[nd]... tauit ad vesperam.

Von anfang biß zum end/à capite ad calcem.

Dictio biß/& dictio von/ponuntur inclusiue, in fauorabilibus: secus in odiosis, I. C.

Biß zu aller niderst/usque ad imum, infimum: [i]nfimo tenus.

Biß an boden/vom boden auff/gantz vnd gar/ p[ro]funditus.

10\. Biß auff das höchst/usque ad summum.

¶ Ang. vnto/ vntill.
Bel. tot.
Boh. azby/azdo azna.
Gal. iusque ou iusque.
Græ. ἄχρις, ἄχρι, μέχρι.
His. hasta.
Hun. addig...
Ita. fine in fi[no]...
Pol. az.

Biß auff dise zeit/biß auff dise stund/etiam nunc, etiamnum, etiam tum: vulgo, sed barbarè, usque nunc, usque tunc.

Biß auff widerkunfft/vale in reditum. Vulgo sed barba-

20\. rè, ad reuisum.

Biß an die ohren/ad ambas usque aures, satis superque, vulgo sufficienter.

Biß aus letzte end/oder letzte zug/ usque ad extremum spiritum.

Biß/biß her/biß auher/biß daher/biß hieher/biß here/ tenus.

Bißher/biß anher/biß daher/hactenus & eatenus.

Strosamlen/wie biß auher/ne deinceps paleam populo sicut antea suppeditarent. Ex. 5. 7.

30\. Biß an die wort/verbotenus.

Biß an das hefft/capulotenus: crurum tenus Virg.

¶ Ang. hitherto.
Bel. tot nochtoe.
Boh. azsem/azdotud.
Gal. iusque ic[i].
Græ. μέχρι τοῦδε.
His. hasta qui.
Hun. eddigh/ ezelot.
Ital. fin qui/ fin aqui/per l'adietro.
Pol. az potad/ przed tim.

Von dannen bißher/usque istinc. Quod eo usque illhinc exauditos putem. Cic. Att.

Bißhere/huc usque, includit tempus præsens, in quo lata

40\. est constitutio. I. C.

Biß in die nacht/multa iam nocte. Ter. In multam noctē Virg. usque in laxatam noctem, Sil. Dimicatio in serum protracta, Suet.

Biß von der/iam inde a, vel ab: inde usque à vel ab.

Schon oder biß von meinem Rentmeister/ampthers/ oder an/Seid das ich bin Rentmeister worden. Iam inde à quæstura mea Siciliensi.

Biß von der helden zeit an/ iam usque ab heroicis ducta (opinio) temporibus. Cic.

50\. Biß so lang/ oder weit/biß/noch/usque ad, in, quoad usque, usque ad hoc tempus.

Noch biß auher/biß jetzund/biß auff dise stund/adhuc.

¶ An. vnto this present tyme yet.
Bel. noch/tot noch toe.
Boh. azsem/azdotud.
Gal. encor iusques ici.
Græ. μέχρι τοῦ νῦν, ἔτι, ἀκμήν.
His. hasta a qui.
Hun. eloraigh.
Ital. fin qui/ sin hora.
Pol. teszcze/az dotad.

Biß dahin/so weit/eatenus quod, eatenus ut, eo usque,

60\. usque ad eum terminum verba persequens eatenus, ut non ab horrerent à more nostro.

Biß man gehört/das Sixtus noch bey leben sey/ scius hominem usque adeo in periculo fuisse, quoad scitum est Sextium viuere.

Biß so lange/vnd alle die weil/donec, quàm diu.

Donec eris felix, multos numerabis amicos.

So lang als/biß/tantisper, tamdiu, dum, donec, usque eò dum.

So lang biß er wider kompt/ certum est obsidere usque

70\. donec redierit. Raro usurpatur pro quamdiu.

So

So lang biß daß er/voluit tam diu, dum hic prodiret.

Sie haben so vil darauff gebotten/ biß sie es verhofft an sich zubringen/ liciti sunt usque eo, quo ad se efficere posse arbitrarentur, Cic.

Nur biß wir mit dem spiel fertig werden/ tantisper dum transigimus hanc comœdiam.

COMP. Bißher/biß daher/usque, adhuc. Vsque de loco & tempore dicitur.

Bißher von deß Romuli zeiten/ Quod augures omnes usque à Romulo decreuerunt.

Hab jhn nicht gesehen bißher/ Genes. 44. 28. nec eum unquam postea vidissem.

Sie gegründet ist bißher/Exod. 9. 18. quanta adhuc in Aegypto post eam conditam nulla fuit.

Ob er bißher/nur einen/auch den aller geringstẽ Rathsherren hab verdampt gesehen. Vident adhuc post legem Tribunitiam, unum senatorem vel tenuissimũ damnatũ.

¶ Bißweilen/etwan/vnterweilẽ/zu zeiten/ein mal/dermal eins/aliquando, interdum, nonnunquam, quandoque, ex interuallo, Cic. Ille latinus Ἀπλούστερος ex interuallo regustatus est.

Was nicht bißweilen sein ruhe hat/
Dasselb in die leng nicht bestat.
Quod caret alterna requie, durabile non est.

Laß bißweilen frewde darnit sein. Interpone tuis interdum gaudia curis.

Bißweilen erhalten den lebendigen das leben/die todtẽ. Aliquando viuis seruant vitam mortui. Florus de facto Sullæ dictatoris, qui pepercit Atheniensibus in honorem mortuorum, lib. 3. cap. 5.

So bißweilen/so etwan/si quando, si aliquando.

PHR. Es ist so lang tag/biß es endlich abent wirt.

Der krug so lang zu wasser gehet/
Biß er zubrochen da stehet.

Der Teuffel bleibt mit seinem geschlecht/
Biß auff das letzt gericht vnd recht.

Man muß gedult haben/biß das es besser wirdt.

Man sagt so lang von einem ding/ biß es zu letzt geschicht/vnd verrichtet wirdt.

Biß/von beissen/stich/bitz/morsus, dentium vel rostri ictus. Sihe beissen.

¶ ANG. a bite. GAL. morsure. HVN. harapas.
BEL. een beet. GRÆ. δῆγμα. ITA. morso.
BOH. kusani. HIS. mordedura. POL. vkassennie.

¶ Biß/schmertzen/dolor, ægritudo, acerrimus morsus.

¶ Biß/neid/nachred/inuidia, obtrectatio.

Für böser zungen biß ist kein artzney/ non est remedium contra morsum sycophantæ.

Biß/mund voll/ maul voll/ ein stuck von einem jeden ding/bolus, rei cuiusq; frustũ, buccea, pars, particula.

¶ ANG. a morsell. BEL. montvol/ brocke/beete. BOH. skywa. GAL. morceau/ bonchee. GRÆ. βῶλος, ἐγκάθισμα, ψωμός, ψωμίον. HIS. bocado. HVN. falath/ falathochka. ITA. boccone. POL. stuczka/kaβalek/skibka

¶ Bissen/brock/nodeln/ damit man die Kapaunen vnd genßmestet/turunda, buccea, qua farcire, saginareque gallinas, anseres & capones solemus. Plin. Buccea dicta, quod tantum sit, quantum bucca commode capere potest.

DIM. Bißlein/stücklin/buccella, osula, morsellio, morsiuncula, paruus bolus, frustum, propriè ofella, ofula panis intincta, iuri, seu iurulenti. GAL. petite morsure. GRÆ. δηγμάτιον. IT. pittiola morditura

Bißlin/speiß/die keines fürschneidens bedarff/ als gemüß vnd anders dergleichen. Et quæ non egeat ferro structoris ofellæ.

Das bißlin wird jhm sawr werden. I. C.

Es ist ein bißlin/es solts ein Teuffel dem andern ins angesicht werffen. I. C.

Es wirt einem das bißlin (etteleche) saur gnug. I. C.

PHR. Er wirfft seine schlossen/wie bissen/ iacit suam glaciem frustulatim, Psal. 147. 17.

Einem den bissen/ oder das brot auß den Zenen (auß dem mund) reissen/bolum eripere è faucibus.

Er zehlet einem die bissen ins maul/ Bisq; die numerant ambo pecus, alter & hædos, Virg. De attento patre familias in rem familiarem.

Vmb eines bissen brots willen/ob frustum panis (exi-10.guum lucellum) peccat (blanditur) homo. Prou. 28. 21. Iactatur idem in iudices iniustos, qui muneribus corrupti administrationem iustitiæ peruertunt. Nazianzenus eiusmodi hominem vocat maza vel pane venalem.

Die den verstand nicht im hertzen haben/ haben jne gewohnlich auff der zungen/das ist/die Narren essen gern gute bißlein/quibus cor non sapit: eis plerunque sapit palatus. Cic. de fin.

COM. Das sey dir zum (beutbißlin) geschenckt/ biß es zu gelegner zeit besser wirt. I. C.

20. Leckerbißlin/leckerkost/schleckspeiß/ pulpamentum, cibus in delicijs habitus. Alias pulpamentum est, idem quod pulpa, pars carnosa supra armos leporis.

Schlecker bißlein/gute bißlein / cupedo, ciborũ deliciæ ad irritandum. orexin, dicta à cupedinis foro.

Einer der allerley schleckbißlein von geflügel/den besten Fischen/gebachens vnd süssen wein/hippocras/vnd was dergleichen/ gekocht/ zurichtet / feil hat vnd verkauffe/ pasteten macher/pasteten becker/cupedinarius.

Der sich wol verstehet auff gute leckerbißlein/ schlecker-30. maul/liguritor, cupes, cupis, qui cupedijs ita deditus est ut lingat digitos, catinos.

Begird zu schleckbißlin/cupedo, cupedia, cupido, cupiditas, ciborum delicatorum.

EPITH. In klein bißlin zerbrechen/in frusta concidere. ψιχμαχίζειν.

Ein geles maul das gute bißlin wol kennt vnd erlernet hat/subtilis gula. Col. 8.

¶ Gebiß/biß an dem zaum/mundstock/zaum/ Roßbiß/ Wolffsbiß/ein scharff gebiß / wie man es den Rossen 40. einlegt/ein brechzaum/ orea, quod ori inseritur: chamus, lupi, pl. lupatum, frænum asperrimum, à lupinis dictum dentibus. Sihe zaum

¶ ANG. a bridle/ or bitt. BEL. t' gebeit. BOH. munstück/ udidlo/caniy. GAL. le frein/ ou le mors d' vne bride. GRÆ. χαλινός, στόμιον. HIS. freno. HVN. zabola/ zabolasfet. IT. freno/morso. POL. vędzidz wedzidl.

PHR. Einem ein biß einlegen/züchtigen/maistern/eines fürnemen verhindern/hinderstellig machen.

50 Der Natur ein biß einlegen/bendig machen/meistern/ die lust zwingen/cohibere, inhibere, frenare voluptates animum, iram, frenos inijcere alicui.

COMP. Abbißkraut/anbißkraut/sihe oben.

¶ ANG. devels-bit. BEL. duvvels-beet. BOH. czertus. GAL. mors de diable. ITAL. morso bi diavolo.

¶ Abbiß/Siles. Hasen lattich/ hieracium, præmorsum, hieracium minus præmorsa radice, Advers. Lactuca leporum: agros quærit incultos. Schvv. 106.

60. ¶ Froschbiß/grosse wasserlinsen/ morsus ranæ, viola palustris, nymphæa alba, minor Lugd. Schvv. 139.

¶ Bißwind der gern schnee bringt/nortwind/ Aquilo niuosus.

Der bißwind stat auff/ insurgit Aquilo,

¶ Schlangenbiß/viperinus morsus, ictus, percussio, plaga.

PRO. Schmeichlers biß ist gifft.

EPITH. Von bißlin. Auff ein guten bissen/schmeckt ein guter trunck.

Sich mit den besten bißlin außmesten / aliquem se exquisitis epulis saginare.

Die vnreine hand erwerbet fette bißlein.

Auff eigen rappen ein gut bißlein essen/vnd guten wein trincken/vnd frölich sein/ist vnuerbotten.

Gute tag/oder gute bißlin kosten gelt.

Die sich warmer bett/guter bissen vnd wollust besleissen/ geben nicht gute Kriegsleut.

Die warheit gibt wol gute gewissen/
Aber wenig guter bissen.

Ein gut bißlein/erweckt das äderlein.

Freud kompt von einem guten bissen.

Wenn man das gelt an nasse wahr legt / vnd an gute bissen/so wehret es nicht lang.

Wer guter bißlein vnd träncklein gewont ist/ der schaffe es jhm in sein hauß.

Groß gepreng vnd vbriger vnkosten macht / das mancher hernach schmale bissen essen muß.

Viel theil machen schmale bissen.

Gott geb ein gut gewissen/
Vnd einen täglichen bissen.

Es ist ein trucken bissen / daran man sich genügen laßt/ besser dann ein hauß vol geschlachtes mit hader/ Prou. 17. v. 1. Melior cum incolumitate buccella sicca, quàm domus iurgiosis referta victimis.

Die vergunte (vergönneten) bissen/ schmecken (am besten) wol/præstat inuidiosum esse.

Ein vngesunder bissen mit lust gessen/schadet der Natur nicht/quod delectat non nocet.

Pro. Ein bissen brot/stellet keinen kummer.

Es isset keiner so satt / er behelt jhm wol einen fremden winckel für ein guten bissen.

Es seind gute bißlein zu hoff/man muß aber hohe spring darnach thun.

Nicht ohne grund sagen die hochverständigen / das besser sey ein bissen eignes brots vnd im fried / dann ein hauß voll köstlicher speiß der frembden in krieg vnd hader. I. C.

Wenn die Kinder lehrnen gute bißlin kennen/so ist das studiern auß.

Wenn man zuuil auff einen bissen nimpt / so bricht er/ vnd felt wol gar in dreck.

¶ Biß (die) keil/wegg / holtz oder eisen zu spalten / cuneus, instrumentum ferreum, vel ligneum, quo lignum finditur. Gal. coing. Græ. σφήν. It. cugno.

Dim. Bißlin/holtzbißlin/holtzwecklin / cuneolus, σφηνίσκος.

Bisantz/ die hauptstatt in Burgund / Byzantium, Vesontio, olim æmula Romæ: Caesari Vesontium: Ligurino Chrysopolis, à pulchritudine & amænitate situs sic dicta: alluit, ac velut circino circumfluit Aldubis, siue dubis olim, nunc doux. Quidam dictam putant à bisonte ibi reperto. Aliud est Byzantium apud veteres: nunc Constantinopolis. Sihe Constantinopel.

Der. Bisantzer/, Sequani Bisuntij, Marcellino.

Bischel/ buschel: bürdlein: bündlin/ paquet/ fasciculus, paruus fascis, φακελίδιον δέσμη. Gal. un petit faisseau ou fardeau/ paquet. It. picciolo fascio/fardello.

Bischel mit blumen/Seruia, à serendo. Sihe buschel.

Bischoff/ ist das lateinisch Episcopus, oder Griechisch ἐπίσκοπος, antistes, pontifex, antistes ceremoniarum & sacrorum. Ist also bischoff so vil als ein auffseher / inspector, speculator, von ἐπισκοπεῖν, considero, inspicio: ἐπὶ, super, σκοπὸς, intentio. Eius enim officium est, ut pro grege Domini vigilet.

¶ Ang. a bishope. Gal. euesque. Hun. pispok. Bel. een bisschop Græ. Ἐπίσκοπος. Ital. vescovo. Boh. biskup. His. obispo. Pol. biskup.

Der. Bischofflich/den Bischoffen/Priestern zugehörig/pontificalis, le, spectans ad pontificem, ἱεραρχικός.

Phr. Ein Bischoff/(Bapst/ König/) krönen/salben/ inaugurare Episcopum (Papam, Regem)

Vnter einem krummen stab (das ist/ Bischoff) vnd vnter einem Graffen wohnen.

(Einen krummen stab führen die bischoffe.)

Wir wolten Bischoff werden / so sind wir bader worden. Dictum principis post bellum infeliciter gestum.

Comp. Bischoff ampt/Episcope, a, Episcopi munus.

So jemand begert ein bischoffampt/ si quis Episcopi mu-
10. nus expetit.

Bischoffshaube/ vitta Episcopi: phrygium, Rusticana.

Bischoffshoff/Episcopium.

Bischoffshut/infel/mitra, tiara, cidaris, Rustic.

Ein weisser bischoffshut/bischoffshaub / Albogalerus, infula. Lanea dum niuea circumdatur infula vitta, Virg.

Bischoffskron/ Sihe bischoffshut.

Bischoffsschuch/sandalia, calciamentum album, sacrificijs proprium, φαικάσιον. Barb. circumpes, Rust.

Bischoffsstab/lituus, λίτυος, bacillum incuruum, insigne
20. auguratus.

Bischthum / bischtumb/ist in gemein ein pflege/ ampt/ landvogtey/darzu vil ört gehören/ἐπισκοπή, Episcopatus, diœcesis, præfectura, administratio, tractus, in quem Episcopus ius exercet, kompt her von bischoff vnd thum q. dom/ dominium, herrschafft. Insonderheit ist bistumb/bischofflich ampt/episcopatus, munus Episcopale.

Bischoff vnd Bischoffswerda/ein stättlin in Lausnitz/ vnter dem Meißner bistumb.

Comp. Alia. Chorbischoff / ist so vil als Weichbi-
30. schoff/ Chorepiscopus. Sihe weichbischoff.

Ertzbischoff/Archiepiscopus, Archiflamë, ἀρχιεπίσκοπος.

Griechischer bischoff/episcopus Metropolitanus, μητροπολίτης.

Griechischer ertzbischoff/Patriarcha, πατριάρχης.

Weichbischoff/Chorepiscopus, Episcopi vicarius, initiator, Coëpiscopus, vicarius Episcopi: vulgo sed barbarè suffraganeus: titularis Episcopus: titulotenus Episcopus, μυσταγωγός.

Prov. Drein oder drüber/bischoff oder bader. Aut Cræ-
40. sus aut Irus. Cognatum huic, ἢ τὰν ἢ ἐπὶ τᾶς, apophthegma Lacænæ cuiusdam, Laconicè significans aut referendum clypeum, aut in eo moriendum.

Gott gibt eim bischoff eben so vil/als eim bader.

Heut bischoff/morgen bader/rerum omnium vicissitudo, catastrophe fabulæ. Eras. ad. 61.

Wir können nit all bischoff werden/ man muß auch bader haben.

Bisem/ bisam / bisem kompt her von dem Hebraischen Basam, odor preciosus, das wol reucht.

50. ¶ Bisam/moschus, muscus odoratus. Ein anders ist/ muscus marinus, meermoß/corallina: muscus arborum & lapidum, moß an den bäumen vnd steinen/ usnea. Zibet ist ein gestalt deß bisems/species moschi.

Der bisem liebt das silber / mira moscho cum argento amicitia est, quod semel eius odore imbutum, ægerrime eum deponit.

Comp. Bisemapffel/wolriechende schmeckkugel/pastillus odoratorius.

Wirt die biesem äpffel weg nemen/pastillos auferet, Es.
60. 3. 20.

¶ Bisemdistel/carduus echinopus. à forma capitum similium pilis odoratis & musco infectis. Bauh. 182.

¶ Bisemknopff/bisemknöpflin/bisemapffel/ olfactorium Plin. reticulum Ciceroni.

¶ Bisemkraut/ thlaspi, nasturtium tectorum, alijs wolriechender storckenschnabel/ geranium myrrhinum. acus moschata. Lob. Schvv. 176.

¶ Bisemthierlin / moschi capreolus, dorcas peregrina, Gesn. 787. animal capræ non absimile, Gazello dictum,
70. in cuius umbilico moschus nascitur.

¶ Ang. muske catte. Gr. δορκὰς μόσχου. It. il cavriolo di muschio.

Pr. Einem jeden duncket/ sein thun rieche nach bisem.
Manchen schreckt der bisem geruch/ der von Serwmist munter wirt.

Biscotten ist das Lateinisch biscoctus, brot / das zwenmal auff die Schiff gebachen wirt/ schiffbrot/ panis nauticus, δίπυρος ἄρτος.

Biscotto/ so stuck oder bissen weiß gebachen wirt/ buccellatum, buccellatim coctũ: Solebant Romani sic annonam etiam pro exercitu terrestri excoquere, ne corrumperetur.

Bismuth/ wißmuth/ ist ein metall/ grawer dann zyn/ vnd weisser dann bley/ plumbum cinereum, species quædam intermedia, antiquis incognita, in Misnia & Anglia primum reperta, μόλυβδος τεφρός.

Bithinien/ ein Landschafft in Asia/ regio Asiæ minoris, olim Mygdonia, Bebrycia, Strymonis, Phrygia maior, Pontus, Metapontus, Bithynia simul cum Ponto, hodie Burgia, Graue: Betsangial, Castaldo.

Bitsch/ ist das Griechische πίθος, doliolum, hültzen kantẽ/ verpicht/ da man bier darauß trinckt / cantharus ligneus picatus: quibusdam pottus, sed barbarè.

Bitten/ beten/ flehen/ ersuchen/ anlangen/ begeren/ ist das lateinisch petere, obsecrare, obtestari, orare, precari, postulare, rogare, vota facere.

¶ Bitten/ laden/ beruffen/ inuitare, vocare.

Zum nachtmal/ zu hause/ bitten/ laden/ inuitare aliq. ad cœnam, domum, Cic.

Bitten/ vmb ein sach/ die man schuldig ist zuthun / ansprechen: orare est humiliter, & cum veneratione petere. Rogare cum precibus supplicare, Aus. 223. Petere est simpliciter rogare: poscere est instanter & imperiosè exigere. Postulare, iure repetere. Aus. 235.

¶ Ang. to ask/ to demaunde/ to pray. Gal. prier. Gr. δέομαι. His. ruegar/ rogar. Ita. dimandare/ pregare.
Bel. bidden. Boh. prosyti. Hun. kerni. Pol. prosze.

Der. Bitt/ gebet/ beger/ petitio, precis, precem, prece.

¶ Ang. an asking or requesting. Boh. prosba. Gal. demande/ requeste. Hun. keres/ kõnyõrges. Bel. een beghecrte/ biddinge. Gr. αἴτησις. His. demanda/ Ita. petitione/ demãda. generalmente. Pol. prozba.

Gott wöll dir geben dein bitten/ Deus tibi det, quæ ab eo flagitasti.

¶ Bitter/ bittender/ orans, petens, rogans, precator, petitor, rogator, supplex.

Der ein bittenden plagt für vnd für/
Der ist grewlicher denn ein wildes thier,
In supplicem qui sæuit, sæuior fera est, Anis.

¶ Bittlich/ durch bitt/ mit bitt / bittlicher weiß/ bittweiß/ precariò, prece, precibus, μετὰ δεήσεως.

¶ Ang. by suit or prayer. Gr. μετὰ δεήσεως, σὺν δεήσει. Ital. per prieghi/ con prieghi.
Bel. met bidden. His. alcanando por ruegos. Pol. vprostonim obyczaiem.
Boh. prosbau.
Gal. par priere/ par emprunt. Hun. kõnyõrges althal.

¶ Vnabbittlich/ vnerbittlich/ Sihe in Epith. & Com.

Etwas haben/ so man außgebeten oder erbetten hat/ precario, precarium aliquid habere.

¶ Bittung/ gebet/ rogatio, petitio, oratio.

Darumb bitten/ einen vmb etwas bitten/ vnterreden/ interpellare, rogare, petere aliquid ab aliquo.

So du mit fleiß drumb bittest/ si prudentiam uoce tua interpellabis, Prou. 2. 3.

Hefftig bitten/ samlen/ corrogare, precibus conquirere.
Gelt bitten/ corrogare nummulos.
Hefftig bitten/ obsecrare, valde rogare, quasi ob sacra & res carissimas postulare.
Hefftig vnd fast bitten/ exobsecrare.
Ein hefftige söhnliche bitt/ obsecratio, deprecatio.
Einen schier zu todt bitten/ occidere aliquẽ rogãdo. Hor.
Bitten mit weinen/ addere precibus lachrymas.
Hefftig bitten/ vnd gleich sam beschweren / vmb Gottes
10. willen/ obtestari, precari cum mentione earum rerum, per quas petim⁹ ut per Deos, per se. Deos omnes imploro atque obtestor. Vestram fidem obtestor, misericordiam imploro.
Ich bitt dich/ ey lieber/ quæso, sodes, quæso attende. Et, quæso te, vel à te, magnopere quæso, ab aliquo quæso, Deos quæso, quæsum⁹ ut sit superstes, cætera desiderãtur.

¶ Ang. I pray/ or beseik. Gr. δέομαι. His. rogar. Ital. ... prego.
Bel. ick bidde. Hun. kerlek. Pol. prosze.
20. Gal. ie prie. Ital. di gratia/ ti

Ey lieber/ lieber mein/ ich bitt dich drumb / si me amas, si me diligis, quæso, amâbo, sodes.
Lieber sag es/ dic sodes, Ter. sodes, si audes, syncope.
Ich bitt dich fleissig/ freundtlich/ dienstlich / wollest/ rc. peto à tua humanitate, ut, &c. fac patri (magistro, hero) tuo gratias agas meo nomine diligenter, officiosè, amanter, submissè. Cant.
Ich bitt dich vmb das/ peto à te hanc rem.
Nachlessigklich bittẽ/ negligenter petere, tanquam can-
30. didatus Cæsaris, id est, tanquam minimè ambiens, quod principum explorata benignitate certo scias tibi id, quod petis, obuenturum esse. Ap. Ad. 289.
Sein bit abschlagen/ ferre repulsam, accipere repulsam.
Der bitt gewehren/ sich von einem lassen erbitten/ annuere precibus, respondere votis alicuius.
Wir wolten jhn bitten/ wie man dem Esel thut/ das ist/ wir wöllen jhn mit schlägen darzu zwingen / das ers thun muß. Incer. 295. b.
Ich will jhn heut vmb kein Tochter nicht bitten/ neutiquam
40. duam hodie non petam ab eo.
Einen bitten von wegen der angebornen freundschafft/ obsecrare aliquem per nomen propinquitatis, Cic.
Vmb ein verzeihung bitten / veniam petere, orare sibi ignosci. Veniam dare latinis est ignoscere.
Für einen bitten/ pro aliquo precari, Ouid. vulgo intercedere.
Auff ein newes bitten/ retentare preces, Ouid.
Ich bitte euch vnd flehe/ vos oro atque obsecro.
Vrlaub zu spielen bitten/ orare, petere ludendi veniam.
50. Einen vmb schutz bitten/ petere præsidium, auxilium ab aliquo.
Er wirdt euch erstlich bitten/ darnach auch seines fugs/ oder wie er befugt ist/ mit ernst erhalten/ tum deprecabitur à vobis, tum etiam pro suo iure contendet, ne, &c. Cic.
Es ist der ehren zu nahe/ einen ders nicht werth ist/ bitten/ grauitatem lædis, cum indignum rogas.
Comp. Abbitten/ vmb verzeihung bitten/ deprecari, etiam atque etiam precari, veniam petere.

¶ Ang. to praye and intreate for to the contrare. Bel. ick verbitte/ ik teere ad met. Gal. fort prier. Gr. δέομαι. His. mucho rogar. Hun. koniorgok. Ita. pregare grandement. Pol. odprasszam.

Der. Abbitter/ entschuldiger/ deprecator, alijs intercessor, mediator.
Phr. Soll mir kein Mensch abbitten / Nec mihi quisquam hominum occurret (resistet) Es. 47. 3.
Pr. Vnserm Herren Gott/ stehet vil abzubitten.
¶ Erbitten/ exorare.
70. Einem etwas erbitten/ orare aliquid alicui, Ter.

Einer der nicht zu erbitten ist/inexorabilis.
Sein bitt abschlagen/ferre, accipere, repulsam.
Der bitt gewehren/sich von einem lassen erbitten/ annuere precibus, respondere votis alicuius.
Wolfeiler ist erkauffen/ dann erbitten. Emere malo quàm rogare: precibus emtum carum. Non leui mercede emit, qui precatur.
Buben vom strick erbeten/werden selten frömmer / Homines extremæ malitiæ rarò aut nũquam fiunt meliores.
Ein frommer Vatter/ist leicht zuerbitten / tam facilimè patris pacem in leges conficiet suas. Ter. Heaut. 52.
Erbeten/exoratus. Erbittlich/exorabile.
Vnerbittlich / das man nicht erbitten mag / inexorabilis,e.

¶ Ang. that can not be intreated by prayer.
Bel. onverbiddelijc.
Boh. neu prosyteding.
Gal. inexorable.
Græ. [illegible]
His. cosa que no puede mitigarse ni placarse.
Hun. meg egneszolhetetlen.
It. che no si puo mitigare.
Pol. nie uprosʃoni.

¶ Fürbitt/vorbitt/deprecatio, intercessio.
¶ Fürbitter/deprecator, intercessor.
Durch dein fürbitt/ oratu tuo, intercessione tua.
¶ Mit bitten/ mit einem andern etwas begeren / competere, petere cum aliquo honores.

¶ Ang. to sue the same that an other sueth.
Bel. begheeren te met eenem ander.
Gal. demander ce que demande vn autre.
Græ. συμμετίεμαι.
His. competer.
Hun. mas ellen valamit kerok.
It. competere.
Pol. zdrugim pozadam.

¶ Mitbitter/competitor, esse competitorem.
Com. Alia. Bittbrieff/libellus, libellus supplex.
Epith. Ernstliche bitt/hertzlich begeren/obsecratio.
Fußfellige bitt/demütig/mit fußfall/supplicatio.
Klegliche bitt/imploratio.
Schrifftliche bitt vnd fürtrag/ libellus, libelli supplices.
Fehlbitt/vergebliche bitt/inutilis, vana petitio: spes tua vana fuit, quod petis alter habet.
Vnbilliche bitt/sollen bey Herren nicht statt haben.
Vnablessige bitt/improbæ preces.
Epit. Von bitten. Vil dancken/ heist heimlich mehr bitten. Sihe/fleissig bitten/magno studio orare.
Bitten mit demut / prece & obsecratione humili vel supplice uti. Cic.
Bitten mit zorn vnd vngedult/ addere minas precibus. Ouid.
Wiltu vil bitten/haben oder nemen / so mustu vil geben.
Nimb nichts/bitt wenig/gib vil hin / so hastu vil freund zu gewin.
Vmb sonst bitt man einen vnbarmhertzigen / frustra rogatur, qui misereri non potest.
Pr. Bey einem Narren richt man nichts auß/weder mit bitt/noch mit tröwen.
Dein bitt von Gott soll gantz rein vnd glaubig sein.
Die bitt seind gantz hitzig/die dancksagung ist kalt.
Ein redlicher Richter/sihet weder gab noch bitten.
Iudicis est recti nec munere, nec prece flecti.
Ein thor ist/der da bitt legt an/
Das man jhm recht versagen kan.
Es gehen vil red vnd anschläg/auch vil bitte vñ wünsch in einen wollsack.
Gott gibt nach bitt.
Gott walts/ist aller bitt Mutter.
Was man mit bitten erhelt/ das bezahlt man am thewresten.

Besser kauffen/dann bitten.
Bitt vnd thu die hand darzu/ora & labora.
Bitt keins vmb ein ding/das du selbs nit thätest.
Nil petes, quod negaturus es.
Exige rem iustam, si non cupis inde repulsam.
Bitten hat den ritten.
Bittens vnd wünschens/gehet vil in einen sack.
Es ist besser die Kinder bitten dich/ denn das du sie bittest.
10. Es ist ein verdrießlich wort anzuhören/ich bitte / molestum verbum est Rogo. Senec.
Es stehet dürr genug das mit bitten gekriegt ist. Sihe oben/wolfeiler.
Herren bitten/ist gebotten/ (gebieten) Preces principum urgent. Preces armatæ. Precibusque minas regaliter addit.
Gott gibt mehr/denn wir bitten vnd begeren.
Ich bitte dich/ist ein mord geschrey.
Vmb gedult/rechte ehe vnd gericht/ist Gott zubitten.
20. Was du niemand wilt geben/ das solt auch von niemand bitten.
Wer sucht/der findt/wer bittet/ der nimpt/wer anklopfft/dem wirt auffgethan.
Schenck Gott deinen zorn/vnd bitt für deine feind.
Selbst thuts gar/heissen die helffte / bitten ist gar vmb sonst. Ist gesagt von den Herren gegen das gesind/belangend die haußarbeit.
Wenn jemand wider den Herren sündiget/wer kan für jhn bitten?
30. Wenns nicht sein soll/so hilfft kein bitten.
Wer buben bittet/oder brist/der taugt selber nicht.
Wer bittet/dem soll man geben/denn es ist besser / das er bittet/als wenn er stele. D. Epic.
Wer mit furcht bittet / der lehret das man jhm die bitt abschlagen soll/qui timidè rogat, docet negare, Seneca.
Wer sucht vnd nicht find/wer bittet vnd bekompt nichts/ der hat nicht recht gesucht vnd gebeten.
Wer vmb ein grosses bitten will / der soll ein geringes nicht ansehen zu schencken. Debes parua dare, si vis ma-
40. iora rogare.
Wenn man ein hoffertigen bawren bittet / so schwilt jhm der bauch. Plerunque superbi, quo humanius & mollius demulcentur, eò insolentiores, [illegible] fiunt.
Bittel/Herrenknecht/Stattknecht / ist das Lateinisch pedellus, q. à pedibus, apparitor, lictor, carnifex.
Pr. Ein zeitigen dieb erlaufft ein hinckender bittel.
¶ Bittel/ Wolfenbitel/ VVelphorum castra ad Oaeum.
Bitter/herbe/vnlieblich/amarus, a, um, contrarium dulci, ingratum, acerbum.
50. Acrem appellamus & amarum saporem, & acidum, gal.
Bitter wie gall/felleus, a, um.
Ein sehr grosse bitter klag / Ibi multò maximum tristissimumque ploratum ediderunt, Gen. 50. 10.
Etwas/ ein wenig bitter/subamarus, a, um.
¶ Bitter/böß/ zornig/amarulentus, a, um.
Der. Bitterlich/amarè, acerbè.
Ich weine vnd faste bitterlich/ Me flebiliter ieiunijs affligo. Psal. 69. 11.
¶ Bitterkeit/amaritudo, amarulentia, amaror, acerbitas.
60. ¶ Bitterkeit/gifftiger zorn/virus acerbitatis.
Ihr mund ist voll bitterkeit/Rom. 3. 14. Eorum os plenum amarulentia.
Alle zeitliche frewd ist vermischt mit bitterkeit.
Der artzt lobt wol die Myrrhen/ dennach ist sie voll bitterkeit.
Die lieb ist ein (süsse) bitterkeit: amor est amaror.
Es muß alle frewd auff Erden/
Mit bitterkeit vermischet werden.

Wer

Wer nicht geschmeckt hat bitterkeit/
Der weiß auch nicht von süssigkeit.

PHR. Was wol reucht/das ist bitter/ odorata omnia amara.

Es ist so bitter wie ein gall/tam amarum quàm fel.

Bitter werden/amarescere, inamarescere.

Wenn man von einer speiß zu offt vnd vil isset / wirt sie eim bitter/inamarescunt epulæ sine fine petitæ. Hor.

Wo der mandelkern angebissen wirt / so wirt er bitter/ amygdalus si rodatur, amarescit. Pallad.

COMP. Erbitteren/ verbitteren / arg vnd böß machen/ acerbare. exacerbare, animum alicuius, dolorem, vulnus, metaphorice, exulcerare, nouam cicatricem inducere, exasperare, deterius facere, irritare.

Das Land das alles verbittert/Ier. 50. 21. Aduersum terram contumacem proficiscere.

Verbitterung/exacerbatio, exulceratio.

Innerliche grosse verbitterung/ discordia, ira acerbior intimo odio & corde recepta.

Bitter wurtz/gentiana.

EPITH. Bitter aloen/Aloë, aloes.

Ist dir das Creutz bitter vnd schwer/
Gedenck/ wie heiß die Hölle wer.

Ein abtrinniger Christ wirt ein bitter feind der Christen. Sihe A.

Bittere vnd tieffe feindschafft/odium acerbum.

Seinen bitteren grollen / oder gifftigen zorn vnd vngedult außgiessen/ euomere virus acerbitatis.

Der Höllen qual/ist bitter gall.

Die lieb ist ein bitter kraut. Sihe bitterkeit.

Muß ist ein bitter/herb kraut. Ingens telum necessitas. De re ineuitabili. Noth bricht eisen.

Der Todt ist ein bitter kraut.

Die lieb ist nichts denn bitter leiden/
Vermischet mit gar kleinen frewden.

Wenn die mauß satt ist/so ist das meel bitter/satietas fastidium parit.

Bitter öl/sawer öl/oleum acerbum æstiuum, fit ex oliua alba, Col. v. 1.

Die bitter warheit/amara veritas.

Wenn einer meint/er sitz in ruh/
So schleicht der bitter todt herzu.

Ein herber oder bitter/sawrer wein / der auß vnzeitigen trauben gemacht/vinum acerbum.

Kunst hat ein bitter wurtzel/vnd süsse frucht.

Je näher freund/je bitter zorn.

PROV. Bitter vnd sawer/bekompt wol Manns natur.
Warm vnd süsse/begert Frawen gemüte.

Das ist die alte sitt/süß kompt ohn bitters nicht.

Das süsse vberkompt keiner/ er hab denn das sawer oder bittere zuuor geschmeckt Mel nulli sine felle datur. Dulcia non meminit, qui non gustauit amara.

Die warheit ist bitter/vnd der sie sagt/ dem gibt man des bittern die fülle.

Die warheit ist wol bitter/behelt doch entlich den pannier.

Einer hungerigen Seel ist alles bitter süß.

Hastu lust zu dem süssen/so laß dich nicht verdriessen/ deß bitteren auch darbey.

Hoffe suppen sind niedlich zu essen/ werden aber bitter gewürtzt.

Quillet auch ein brunn auß einem loch süß vnd bitter?

Bittsche/ Sihe bitsche.

Bittich/bütten/dolium, πίθος. Das deutsch kompt her von dem Griechischen.

Bittner/kuffer/ Schäffler/vietor.

Bitschier/ siegel/signum, sigillum.

DER. Bitschieren/siegeln/verpitschiren/ bitschier auffdrucken/sigillare, obsignare, imprimere, apponere sigillum annuli.

Verpitschiert/versigelt/sigillatus, obsignatus.

COMP. Bittschierung/F. bittschafft/anulus signatorius.

Bituris/ Burges/ein Statt in Franckreich / Auaricum, Biturix, Biturigum ciuitas.

Biturigés Völcker/populi Galliæ ad Ligerim fl. nūc pais de Berri.

Bitz/oder bertzberg/Vocetius, mons in Heluetia.

¶ Bitzel/ Sihe beul/item butz.

Bix/sihe büx.

10. BL.

Bla/blahe/inuolucrum sarcinarum.

Das gröbste werck vngebleicht gibt blahen/ darein man die Kauffmansgüter einpacket/ stupa crassior atque vilior, impolita contexta, inuolucris sarcinarum seruit.

Blahschlegel/malleus stuparius.

¶ Blafuß/falco cæruleus. Sihe blawfuß.

Blach/flach/eben/planum, planities, æquum, superficies plana, non rotunda.

Auff dem blachen vnd ebenem feld/in plano campo.

20. Blach angesicht / facies plana & ampla.

Blachstirnig/Fronto, cui frons est ardua & prominens.

Die auff den blachfeld wohnen/Deut. 11. 30. qui planiciem incolunt.

Black/dinten/schwartz/atramentum, Saxonibus.

Blackfisch/dintenfisch/kuttelfisch/kuttel / der ein weiche haut hat/piscis mollis, ut sepia, loligo, polypus, Sic dictus à pedum multitudine, colorem mutans, dintenfisch aber à sanguine atramento simili.

Ein breiter blackfisch/Meerspinn/sepia.

30. ¶ ANG. a cuttel/ cuttle.	BOH. pawauk morsky.	HIS. xibia.
BEL. spaenscch/ zeecatte.	GAL. seche.	ITA. sepa.
	GRÆ. σηπία.	

Ein grosser langer blackfisch/loligo maior.

Ein kleiner langer blackfisch/loligo minor.

Ein blackfisch mit einem kleinen leibe/ vnd langē füssen/ darauff er auch gehet/polypus, de genere loliginum. Cum enim sepia & loligo sibi insidias strui sentiunt, atramentum seu humoris atramento similis, emissione occultan-
40. tur.

PHR. Blackfisch blut zu einem liecht gebraucht / macht außsehen wie ein Mohr / atramentum sepiæ in lucerna additum æthiopas uideri Anaxilaus tradit. Plin.

Blackhorn/dintenhorn/dintenfaß/atramentarium.

Blackpapir/papyrus nigra.

Blad/blat/folium. Sihe blat.

Ein böß gewissen/erschrickt auch für einem rauschenden blad.

Bladen/blaten/secundò pampinare, fit uuis uariantibus.

50. Blaff/flach/Belgis.

Blähen/ schwellen/inflari, turgere.

Blären/ vagire, balare.

¶ Blären/boare, mugire, garrire.

Blåre/vacca nigra, sed fronte alba.

Blaich/pallidus, ὠχρός. Sihe bleich.

Blaiche/gelb wie ayerdotter/luteus.

Blaich/rot/falb/heluius, giluus, κιῤῥός.

Blaich golt/das noch silber helt/aurum argentosum.

Blaich/insolatio, linteorum dealbatio, politio, politura.

60. Man blaicht gewonlich alle Sommer dreymal ab / omnibus æstatibus tres lini perpolitiones tres instituuntur.

Die erst/ander/vnd dritte blaich/prima, secunda & tertia lini politio, politura.

Die mittel blaich gibt die weissest leinwad / secundæ politionis præcipuus splendor est.

Ein blaiche / officina politoris lintearij: vulgo pratum dealbatorij.

¶ Blaichen/candidare,polire,inſolare,dealbare.
Weiß geblaicht wachs/cera punica.
Leinwad blaichen/linum polire, inſolare. Quia polire ſignificat aliquid abſoluere,perficere. Sex. Pomp.
Ein geblaichte leinwad/linum politum.
Vngeblaicht/roch leinwad/linum impolitum.
Garn blaichen/ſieden/wäſchen/ linum in filo polire. Plin. 18. 1. linum nouum polire.
¶ Blaicher/walcker/fullo, inſolator,lini politor, πλυντής. ex Hebræo Tabal,tingere,lauare.

¶ Ang. a fuller.	πλυντής.	Hvn. feſtcű/tiſz-tite/feſto.
Bel. een volder.	His. el que lava/o/adoba los pan-nos/ lavandero de drappos.	Ita. fullone.
Boh. balchár.		Pol. knap/blai-charz/ walkarzi.
Gal. foullen.		
Græ. γναφεύς,		

Blaicherin/inſolatrix.
Garnblaicher/ſieder/ lini neti politor.
Die keſſel der garnſieder/ ahena polientium, fullonicam artem exercentium.
Blaich/bleichfeld/ſolarium : locus,ubi lintea ad ſolem candeſcunt.
Verblaichen/euaneſcere.
Verblichen/vnbeſtendige farb/color euanidus, fugax, obſoletus.

Blanck/ein wand vmb ein hoff/oder garten/ leimwand/ maceria,maceries,ſine calce:paries, murus, congeſtus ex lapidibus.
¶ Blanck/glat/glentzend/ſchön/weiß/glitz zierlich/nitidus.
Blancken/glentzen/ſcheinen/ſchimmern/ eniteſcere, coruſcare micare,fulgere.
Ein blanckets ſchwert/mucro coruſcus.
Der harniſch blancket alſo/daß er einen blendet.
Pr. Nicht lenger ſoll man den Reuter dencken/
Denn man ſein huffeiſen ſihet blencken.

Blantſchen/ vngeſchlagen ſilber / das noch in einer blantſchen iſt/argentum infectum,rude.

Blappern/pulſare,ſtrepere.

Blappard/drey kreutzer/ſic dictus à plapf & hart, à duritie in ſonando, cum cadit,blappardus : latinis ſeſtertius cum aſſe,bacius Heluetius,urſatus.

Blärren/ſchreyen wie ein kalb/vituli inſtar clamare.
Das blärren eines ſchaffs/balatus.
¶ Blärren/inuerſare.
Blaraugen/ſihe in den kranckheiten der augen.

Blaſe/harnblaſe/blatter/veſica,κύστις.
Die blaſe auff dem brot/puſula,æ,puſtula in panis cruſta aſſurgens,hecta.
¶ Blaß/bleich/bleichlicht/ſubpallidus.
Einer der da blaß vnd vbel ſihet / als wer er ein todter leichnam/der da tödtlich außſihet/facies cadaueroſa,Ter.
Phr. Sehr oder gar erblaſen/expalleſcere.
Erblaſen/gar erſtarren/dirigere. Diriguit riſu in medio.
Der. Bläßlin/veſicula.
Das gallen bläßlin/oder häußlin/veſicula fellis.
Comp. Blaßbalg/peuſter/follis, φῦσα.
Der blaßbalg iſt verbrant/Ier. 6. 28. Inardeſcit igne follis.
Blaßhorn/kühorn/trommet/cornu,buccina.
Blaſenſtein/lendenſtein/calculus veſicæ.
Phr. Ein fewer mit einem blaßbalg auff blaſen/folle ignem excitare.
Mit einer blaſen vol erbſen vertreibẽ/Vtre territare, ἀσκῷ [illegible], utre terrere,vel terreri. Pr. de fuga.
Er iſt ein recht blaßbalg/ Calliphanes eſt, καλλιφάνης, poëtæ [illegible] nomen.
Hoffnung zu hoffe/iſt ein veralter blaßbalg.
Die hertzblaſen/capſula,inuolucrum, proximum domicilium cordis, περικάρδιον.
Schweinsblaſen/veſica ſuilla.
Waſſerblatter blaſe/bulla, πομφόλυξ.
Ein Menſch iſt gleich als ein blaſe/auffgelauffen in dẽ waſſer. Der Menſch iſt ein waſſerblaß/ Homo bulla.

Quàm cito bulla perit,pluuias ſublata per undas,
Tam cito vitalis deſerit oſſa vigor.
Temporis punctum eſt omnis vita.
Der regen iſt vnfruchtbar/der ins waſſer felt/vnd macht nur waſſerblaſen.
Blaſen auffziehend/veſicatorium, ut porrum in cubile adhibitum.
Pr. Wenn die blaſe voll iſt/ſo zerkniſt ſie/ oder Gott ſticht ein loch darein.
10.¶ Blaſen/athmen/hauſchen/wehen/flare,efflare, ſpirare, expirare, φυσᾶν.
Dein wind lieſſeſtu blaſen/Exod. 15.10. Te ſpiritu flo flante.
¶ Blaſen/ auffſchaumen/ auffwerffen/bullare.
Der. Blaſer/flator,ſufflator,follis.
Ohrenblaſer/ſuſurro.
Zinckenblaſer/poſaunen blaſer/ein Trommeter/ claſſicus,cornicen,cornicularius,buccinator.
Blaſt/flaſt/wind/flatus.
Der fewrige blaſt zuſamen kam/4. Eſr. 13. 10. Emiſit
20. flammantem ſpiritum.
Blaſon/ſymbolum heroicum, emblema, clypeus, ein ſchilt:vulgo blaſonium.
Blaſieren/außblaſen/ flatu eludere, irridere, inani flatu infarcire,uanis laudibus rem efferre. Hinc Gallis blaſon/ laus,præconium.
Bläſtig/flatum pariens: vulgo flatuoſus.
Phr. Das horn blaſen/buccinæ cantus, ſonus,ſignum paſtorale.
Das horn blaſen/buccina canere,cantare, ſignum paſto-
30. rale buccina canere,dare,edere, Virg. Sihe außblaſen.
Abzug blaſen/vom ſtreit abmahnen / receptui canere, ſignum dare.
Auß einem mund kalt vnd warm blaſen/ ex eodem ore calidum & frigidum efflare.
Falſche leut können kalt vnd warm auß einem munde blaſen. Viri duplices animis.
Die blaſen kalten vnd warmen wind/Bilingues,qui eundem modo laudant,modo uituperant.
Blaſen/vmbſchlagen/außruffen / das man auffbrechen
40. ſoll/vaſa conclamare, exercitui moturo denunciare, ut vaſa colligat, Scribonio,& Lucilio.
Sie blaſen alle in ein horn/omnes congruunt,Ter.
In ein ohr blaſen/in aurem dicere.
Du blaſeſt ſehr / vnd behalteſt doch das meel im maul.
Blaſen/vnd das meel im mund halten/ iſt geredt wider die jenige/ſo vil verſprechen/ vnd nichts geben / Ne verba pro farina. Quadrabit etiam in eos; qui conſolantur oratione,cum auxilio ſit opus.
In die büchſſe blaſen/ſihe bûrzen.
50. Comp. Abblaſen/deflare, flando decutere,
¶ Anblaſen/allenthalben anblaſen/ circumflare, [illegible].
¶ Auffblaſen/inflare, ſufflare, buccinare.
¶ Auffblaſen/ das man von der ſchlacht ablaſſen vnd auffhören ſoll/receptui canere.
Auffblaſen zum ſturm/zur ſchlacht/anreitzen/ canere claſſicum.
Der. Der das fewr auffblaſet/ſufflator.
Phr. Beide backen auffblaſen/ambas buccas inflare.
Auffgeblaſen backen/buccæ inflatæ, tumidæ.
60. Darblaſen/dahin blaſen/deflare.
Blaß dem gottloſen nicht ſein fewr auff / das du nicht darinn verbrinneſt.
¶ Vmbblaſen/auffbrechen/vaſa conclamare,vaſa ſerre & colligere.
¶ Zublaſen/afflare. Die kolen werden durch das zublaſen angezündet/carbones afflatu accenduntur.
Pr. Bey den bawren muß man in die krüge vnd ſackpfeiffen blaſen.
Mit vollem mund iſt böß blaſen.
Was dich nicht brint/das blaſe nicht.

Blat/blad/Belgis,iſt das Griechiſch πέταλον, foliũ, quod
70. [illegible] am tũ veſtit tum exornat,tũ herbæ man[illegible] eſt,iſt entlich dem teutſchen plat/id eſt, latus, planus, folium. Die

Die ein seit deß blats/pagina, pagella, σελίς, σελίδιον.
Die erste seit/oder forder thail deß blats/pagina prior.
Das ober theil deß blats/folium auersum, supinum, Pli.
Das end oder vnterste theil deß blats/pagina extrema.
Das mittel deß blats/pagina media.
Das letzte blat deß buchs/cera extrema codicis, Cic. pro folio extremo. Et primas & secundas ceras testamenti dixit Suetonius.
Ein blat vngebundenes papirs/ein zedel/scheda, æ, pagina.
Laß den zedel nicht verlohren werden/ ne qua scheda depereat.
¶ Blat/blech von metall/schinen/blech/bractea, lamella metalli tenuis, & præ exilitate crepitans.
Der. Blatner/blattenschlager/blechschlager/faber armorum, polio.
¶ Blat/von holtz/asser, tabula sectilis, πλάξ.
Der tischschragen/darauff das blat ligt/ repositorium, trapezophorum.
¶ Blat im spiel/charta, (in specie.)
Ich hab ein blat zu vil/unam chartam habeo plus iusto.
Ich kenne alle bletter von hinden/ noui omnia folia à tergo.
¶ Blat/webers kam/pecten, κτείς.
¶ Blat/schissel/catinus, paropsis, patina, patella.
Blat am ruder/palmula, tonsa, extrema & latior pars remi.
Blatt/flach/platt/latus, planus.
Vögel die blatte füß haben/wie alle wasservögel/aues palmipedes.
Ein flache oder blatte rieb/wie ein zwifel/rapa sessilis.
Ein blatten/oder taschen/ tegula plana.
¶ Blatt/caluities, tonsura.
Der ein blatten hat/caluaster, tonsus.
Es sind nicht alle Pfaffen/die blatten tragen.
Der. Blätter/bletter/folia, frondes, comæ poetis.
Die stil der bletter/foliorum pediculi, petioli.
Die äderlin an den bletteren/foliorum nerui.
Ein schoß das nichts dann bletter tregt/ palmes pampinarius.
Blätter an dem kappiskraut/cymæ.
Der köl treibt blätter/oder ein stengel/brassica cymas, & caulem agit.
Lange bletter/so zu beiden seiten scharff/wie an den gilgen/etc. gladioli.
Runde lange blätter/wie an den zwiffeln/ abschlag vnd knoblauch/thalli, styli, cæpæ, porri, allij, Colum.
Bletter gezieret/etc. crustæ. Sihe einlegen.
Der. Blätlin/foliolum, pagella.
Blätter kriegen/folia dicitur agere arbor, dum folia producit.
Den bogen in bletlin brechen/ plagulas in pagellas complicare. Sihe bogen.
Das bletlin vber das rohr/epiglottis, pars tracheæ.
Blaten/bladen/secundo pampinare, fit uuis variantibus.
¶ Blateren/grünen/frondere, βλαστάνειν, φυλλοφορεῖν.
Verbletteren/confundere.
Nach den blätteren fallen die bäum. Sihe endlich.
Durch salben vnd schmieren wirt das spiel verbletteret.
Phr. Blat fürs maul nemen/tacere arcanum.
Der wein/oder der volle nimpt kein blat fürs maul.
Blätter abfallen/arbor nudatur folijs, folia dimittit, deperdit, folia defluunt de arbore.
Comp. Abblaten/abblätteren/blätter laub/abplücken/abbrechen/folia defringere.
Das kraut abblätern/brassicæ inferiores cymas auellare, defringere.
¶ Blattenschlager/blatner/harnisch macher/armamentarius, faber laminarum ferrearum, ex quibus arma formantur, excusor.
Blateißle/sihe bottfisch/im bot.
Cappisblätter/cymæ, cauliculus herbarum imprimis brassicæ tenerior.

Die eüsserste köl/oder Cappisblätter/ vnd kagen / oder thörsen gibt man dem vich vber winter/ brassicæ exteriores cymæ, & thyrsi bubus pabulo sunt per hyemem.
Feigenblat/ficulneum folium.
Weiß blat/wald gilgen/periclymenus, caprifolium, lilium inter spinas.
Die hölle mit Pfaffenblatten / vnd bickelhauben gepflastert/potentes potenter tormenta patientur, Sap. 6. v. 7.
Hertzblat/das ferch/diaphragma, septum inter thoracem
10. imum & culinam.
Rebblat/pampinus, folium vitis, quo vestitur.
Rechenblat/schreibtäfelin von rechenbletteren/oder die geweist sind/charta palimpsestos, pugillares deletitij.
Rosenbletter/folia rosæ.
Liebes schlege fallen wie Rosenbletter.
Schulterblat/schulteru/scapula, humerus.
Zwischen den schulterblättern/inter scapilium.
Senffbletter/erucæ folia.
Thürbletter/so sich einwertz oder außwerts öffnen / va-
20. luæ, fores.
Ein thür die ein blat hat/ianua valuata.
Thür von mehr blätteren/die man vber einander schleget/valuæ complicatiles, Isido.
Tischblat/tabula.
Tischblat/tischring/darauff man ein platten / oder ander geschirr setzet/basis.
Zungenblat/zepflin kraut/hippoglossum, uvularia.
Epith. Breitblat/latum folium.
Dickblat/carnosum, crassius folium.
30. Dünnblat/folium tenuius.
Ein dürr blat kan ein böß gewissen erschrecken/ das es meinet es seye eitel donner vnd blitz.
Geterbtes blat/crenatum, pinnatum, incisuris scilicet distinctum. Sihe zerkerbt.
Glatt/læue.
Grüne blatt/virens folium, φύλλον θάλλον, Sir. 14. 17.
Löchert blat/perforatum, ut hypericonis, cruciatæ, ulmi: omnes vulnerariæ.
Indianisch bletter/malabathrum, folium Indicum.
40. Lange bletter/so zu beiden seiten scharff/wie an den gilgen/gladioli, folia cultellata.
Rauch/scabrum, scabiei medetur.
Rauschend blat/strepitus volitantis folij.
Ein rauschend blat soll sie jagen/Leuit. 26. 36. Vt folij volitantis strepitu fugentur.
Ein rauschend blat hat keine hörner/hat auch nie keinen erschlagen/vnd gleichwol fürcht sich der Gottlose für jm.
Rund / orbiculatum: scabiei medetur.
Sechs/fünff bletter/sex, quinque folia. Sihe außsetzen.
50. Schmal/angustum. Spitzig/acutum.
Stachlet/aculeatum, wie in dem wilden Nespelbaum.
Stumpflet/obtusum. Vberlengt/oblongum.
Wollechtig/lanosum, lanuginosum, villosum: verbasci sanat homorhoidas. Sigi. Os. 33.
Zerkerbt/incisum, crenatum, serratum, sectum per ambitum, lancinatum.
Zerissen bletter/paginæ laceratæ. Sihe mundleim.
Prov. Das blat kan sich bald wenden / das auß glück vnglück wirt.
60. Das blat sich wenden kan/
Da es nicht anders geschriben stan.
Wenn nimmer keine bletter vom baum fielen / so wurd jhr entlich zu vil/vnd möcht der baum brechen.

Blatter/blase/vesica, φύσιγξ, κύστις.
Blatter/blätterlin/darinn die gall ist/vesicula fellis, folliculus, quo fel continetur.
Der. Blatter/blätterle/papula, pustula, pusula, inflatio. (φῦμα.
Voll blattern/pustulosus, qui pustulis scatet.
Phr. Blattern auffwerffen/ als wenn man etwan ein
70. wasser rühret/bullare, ἀναφυσᾶν.

Con. Ein klein spitziges bletterle / ein braunß bletterle / furunculus, tuberculum acutum, ἰοθία.

Braun oder schwartz blatter / Epinyctis, idis, pustula nocturna, ulcusculum nocturnum, oritur fere noctu, eodemque tempore & grauissimum dolorem ciet, faba non maior, sublurida, vel subnigra: alba rarius.

Harte und runde blattern / wie feigwartzen / condyloma, tuberculum imprimis ani, unde sanguis fertur, prominens in modum articuli, quem κόνδυλον vocant.

¶ Blatterlin am brot / hecta, quasi hicta ab hiando, pusula, quæ in coquendo pane solet assurgere: à qua dicitur res nullius precii. Festus.

Für nichts halten / hectæ facere, pro nihili pendere.

Hauptblattern / psydracium, ψυδράκιον. Paulo. pusula paulo durior, subalbida, acuta, in capite solo: ut phlyctænæ toto corpore: à minus calido minusque acri humore: ut illæ à calidiore, acrioreque.

Hitzblätterle / zitternial / papulæ, exanthemata, ἐξανθήματα, ἐκθύματα, eruptiones leues humorum per cutem.

Gestalt sind mancherley / als haupt / nacht blattern / kinderblatter / und vil ander mehr.

Kleine hitzblätterlin / herpes, tumor exulceratus à flaua bile syncera prouenniens. Ist dreyerley / 1. umb sich fressend / ἐσθιόμενος. 2. so man an der haut kaum sehen kan / herpes in specie. 3. hirsen blätterlin / herpes miliaris, in quo pustulæ exiguæ per cutem summam excitantur, milio nō absimiles, minimumque prominentes.

Klein spitzig blätterlin / aißlin / furunculus.

Hundsblattern / terminthus, cuius excrescentia rotunda ex nigro viridis, in tibia maximè consistens.

Kinderblattern / schaffblatter / hundsblattern / bocken / exanthemata, morbilli, variolæ. Morbillus est minor, & humilior, variola cholerica Valesco: albus à crasso & frigidiore humore, sine pruritu. Ruber à sanguine: flauus ex bile, niger ex melancholia. Germanis Kindsflechten.

Böse schwartze blatteren / Exod. 9. 9. ulcera pustularum.

Sterbblatter / papula lethalis, carbunculus, anthrax, ulcus crustosum à sanguine in atram bilem conuerso.

Wasserblatter / bulla, πομφόλυξ. Sihe oben blase.

Blatterhauß / nosocomeum, lue venerea infectorum.

Blatterkraut / meyenkraut / scrofularia.

Blatterfalle der augen / unguis.

Epith. Man soll nicht alle schweren und böse blattern anrühren.

Pro. Ungewohnt bringt blattern.

Wo ein ungesunder leib ist / da sind auch blattern.

Blaw / blab / blawfarbig / wie der Himmel / wann er in seiner natürlichen farb und schön ist / item wie das Meer ist. Cæruleus (pro cælulius) cærulus, wirt auch genant glastinus à glasto, von dem waid oder Indich / ein kraut damit man blaw ferbt. Die Griechen nennens γλαυκόν, quasi noctuinum, und die latiner auch glaucum. Cicero Mineruæ cæsios: Neptuno cæruleos oculos tributos significat. Blaw à πλάος, fuscus, subniger.

Blawgraw / blaw weiß / cæsius, cæsius oculus, cui inest fulgor quidam visu horrendus. Cæsius à cæde, qualis prælio gaudēs & cæde Minerua fuisse dicitur. Sihe grawaug.

Blaw / eisengraw / Cymatilis color, venetus, thalassinus color.

Braun und blawefarb / bleyfarb / schwartzgeel / luridus color, qualis in vibicibus visitur, à similitudine coloris luræ, hoc est, utris coriacei.

Pii. Die fisch auff blaw sieden / pisces (ut lucios, cyprinos, & mullos) elixare coctura Veneta, qua delectabatur Heliogab. Lampr. Fit cum pisces crudi in patella compositi, prius feruenti aceto perfunduntur, quàm in cacabum mittantur. Sihe barben.

Das angesicht braun und blaw schlagen / sugillare, faciem percussione liuidis notis deformare.

Der. Bläwlin / blawmeiß / sihe unten.

¶ Blawlechtig / etwas blaw / subcæruleus.

Comp. Bergblaw / lasur / lapis cyaneus, cæruleus. Sihe oben berg.

Dunckelblaw / cyaneus color, è lucido candido, leuiterque nigro.

Himmelblaw / cæruleus, color cæli sed sereni. Alii cæsium interpretantur.

Liechtblaw / eisengraw / Pontano, schwartzblaw / wetterblaw. Sihe oben eisengraw.

10. Wasserblaw / cæruleus. Sihe oben blaw.

Blawbeuren / blaubyra, oppidum Wirtembergiæ dictū à blaw / fluuio, qui glauci coloris est, & Beuren quo fons significatur. Ibi enim fluuius ille oritur. Sihe beuren.

Blawfuß / falco cæruleus, accipiter stellaris, aquila stellaris, circus, vulgo blauipes.

Ein Eul heckt keinen Sperber oder blawfuß. (falck) Rosa non nascitur è squilla. Mali corui malum ouum.

Blaw gilgen / violwurtz / iris, lilium cæruleum.

Blawmeiß / bläwlin / Himmelmeiß / kolmeiß / spiegel-

20. meiß / parus cæruleus, parus minor, montanus.

Blawmal / sugillatio, ὑπώπιον, vibex, signum verberis, & vestigium in carne remanens vi verberis.

Beulen und blawmal helffen offt für unfall. Malum malo pellitur.

Epit. Blaw aug / braun und blawe farbe unter den augen / sugillatio, suggillatio: liuor, liuor sub oculis ex percussu, oculus suggillatus ex ictu, oculus sanguine perfusus.

Ein blaw / oder loß botschafft machen / lupi alas quærere.

30. Ubi quis verbo duntaxat terrutat, alioqui re nunquam facturus, quod minatur: lupus enim nullus alatus.

Blaw enten / ridiculus. Sunt apinæ, tricæque, & siquid vanius illis, Martial.

Blawfarb / lasur / cærulum, color cæruleus, qui & cærulus: cærula verrunt Virg. dixit, hoc est, mare cæruleum.

Blawfewr / so vom Himel felt / ignis cælestis.

Blaw lilgen / iris domestica, est diuersi coloris, sicut arcus cælestis, ex quo & nomen. Sihe oben.

Blaw Himmel / apertum cælum.

40. Unter dem blawen Himel / sub dio, sub Ioue, sub cælo aperto, sub diuo, sub æthra, q. d. sub cælo cæruleo.

Blaw kornblumen / rockenblumen / cyanus.

Blaw mertzen / Hornungsblumen / hyacinthus.

Blawsack (der) saccus pertusus, inexplebile dolium, ἄπληστος πίθος.

Blaw saphir / cyanus mas.

Blawer schifferstein / saxum cæruleum fissile.

Die Heuser werden mit blawen schifferstein an der Mosseln gedeckt / ædificia saxo cæruleo sectili ad Mosellam

50. teguntur.

Klein blaw schwertel / gladiolus, genitalis, segetalis.

Blawe Violen / viola purpurea.

Pr. Offt einer blaw für weiß ansicht /
Dardurch jhm grosser schad geschicht.

Wer durch einen blawen brill sihet / dem scheint alles blaw.

Bläwen / inficere cæruleo colore.

Bläwen / blewen / percutere, insignire, tundere.

Comp. Abbläwen / mulctare fustibus, clauis. Sihe in

60. Abb.

Einbläwen / infigere. Sihe in Ein.

Blatz / raum / ort / spacium.

Der. Blätzlin / spaciolum, areola.

Nach 7. oder 8. stafflen soll man ein bruch / gleich wie ein blätzlin machen / da die auffsteigenden erschnauffen / und ruhen mögen / post septem aut nouem gradus intermissiones, & quasi areolæ faciendæ, ubi ascendentes respirare & quiescere possint, Vitr.

Comp. Rennblatz / lauffplatz / ringerplatz / stadium, cur-

70. riculum, locus certaminis, currendi & luctandi.

Schaw-

Schawplatz/schawhauß/darinn man spiel helt / theatrum locus spectaculi, visorium Cassiod. à θεάομαι specto, ist zweyerley/gantz rund/vnd halb rund/oder vber lengt/ amphitheatrum utrunque appellatum, etsi alterum esset oblonga forma: amphitheatrum vero propriè visorium ex duobus theatris factum.

Der. Schawplätzlin/schawhäußlin/theatridium.

Deß schawplatzes/ theatralis, theatricus.

Ein ordnung / wie man sich in einem schawplatz verhalten soll/lex theatralis, Quint.

Comp. Der boden im schawplatz / da das gemein volck sitzt/vnd zuschawet/cauea.

Blatzen/wäschen: lauare, aqua abluere, purgare.

Der. Blatz/wäscherin/lotrix, lauatrix, It. lauandala.

Weschblatz/lacus, publica lauatrina, ubi lintea abluuntur.

Blätzen/flicken/sarcire, suere, vestes consuere.

Der. Blätzer/flicker/schneider/sarcinator.

Hosenbletzer/schuhbletzer/sartor, sutor.

Blauderen/bloderen/plaudern/klappen/blaterare, gannire, effutire, nugari, fabulari.

Der. Blauderer/bloderer/schwetzer/ blatero, balatro, blaterator, iactator, linguax, loquax.

Bloderin/schwätzerin/lingulaca. Varr.

Phr. Vil blauderen/da nicht ein war wort mit ist / nugas garrire, Plaut.

In der gantzen nachbarschafft von einem ding vmbher plauderen/klappern/badwäschen lauffen/ blaterare vicinis omnibus aliquid, Plaut.

Vil blauderen vnd herauß schwatzen/multa effutire.

Herauß blauderen/bladeren/ klapperen / inconsideratè, quasi futilia, loqui.

Blech/blat von einem metall / ist das alt blach / flach/ planum, extensum, latum.

¶ Blech/zaun dünn geschlagen ertz/lamen/blat von einem metall/ein klingen/bractea: sectilis ferri, metalli cuiuscunque tabula, lamina tenuior, (à βράχω, resono, crepo, unde 4. Aen. sic lenis crepitabat bractea vento.)

Der. Blechin/blechern/von blech gemacht/ factum ex aere ductili.

¶ Blechen/zu blech schlagen/bracteare, Rustic.

¶ Blechler/blechschlager/ klampferer/confector vasorum ex laminis. Sihe in Comp.

¶ Blechlin/schindlein/klein blech/lamella, bracteola.

Phr. Sich zu dünnem blech schlagen lassen / aliquod metallum ductile esse.

Blech auß kupffer schlagen/aes in laminas ducere, attenuare.

Kupffer zu blech geschlagen/aes ductile.

Blechkupffer/aes regulare. Sihe kupffer/welches dreyerley.

¶ Ang. a plaite or thunne piece of any metall.	Gal. lame platton. Gr. ἔλασμα.	Hun. plech. It. lama / piastra.
Bel. eenplate.	His. la lama o hoia de metal.	Pol. blachd rozlepana.
Boh. plece.		

Comp. Blechdach/tectum ex laminis.

¶ Brustblech/brustharnisch/ brust verwahrung/ pectorale, armaturae genus, quo pectus munitur, θώραξ.

Gold vnd silber blech/ damit die knöpff/götzen / vnd andere sachen vberzogen sein/ obductio capitellorum, idolorumatque aliarum rerum.

¶ Ruckblech/ humerale, genus armorum ad tergum.

Blechschlager/macher/goldschlager/bracteator, bractearius, laminarius.

Bleiblech/bleienblech/ charta plumbea, plumbi lamina, quae lumbis instrata geniturae flumen prohibet, ganglium dissipat illigata. Schw.

Epith. Das gantzu blech/ferri lamina alba;

Kupfferin blech mit kleinen löchlin/soll man für die ablaß der weiher schlagen / damit die fisch nicht daruon kommen: riuis, per quos exundat piscina, praefiguntur aenei foraminibus exiguis cancelli, quibus impediatur fuga piscium, Col.

Ein guldenes/silberes/kupfferins blech/ auri, argenti, aeris lamina.

Krentzlin von silberin vnd messinen vergulten blech/ corollaria.

10\. Verzint blech/darauß man allerley geschirr macht / ferri bractea, plumbo candido incocta.

Blecken/bleagen/böllen/blöcken/wie ein Schaff/ balare, dare balatus. Saxones, belcken / latratum canum & vulpium: bölcken/ clamorem boum vocant: Graeci βληχᾶν à voce ouium.

Der. Das blecken/balatus, βληχὴ, vox ouium.

Hefftig blecken/balitare.

Phr. Der Ochs blecket nicht / wenn er sein futter hat: nunquid mugit apposita farragine bos? Iob. 6. 5. Bos

20\. mugit ad pabulum vel farraginem: in homines μεμψιμοίρους, qui vel in maxima rerum omnium copia perpetuò quiritantur, non aliter quam si omniū essent pauperrimi.

Da sie Tobias höret blecken/ audito haedi balatu, Tob. 2. 21.

Prov. Die Hirten schlachten die Schaffe/ vnd achten jhres bleckens nicht.

¶ Blecken/blicken/coruscare, prominere, fiendere.

Phr. Die zän blecken/ringere, os diducere, torquere met, ringi, irasci, allatrari, conuitiari.

30\. Das maul zusperren/die zän blecken/ os claudere, dentes prominentes habere.

Die feind blecken die zän/dentibus fiendent, Thr. 2. 16.

Langmaul/den die zän weit herfür blecken / broncus, bronchus, qui dentes habet prominulos & os productum.

Pr. Man muß sich nicht schrecken lassen / wenn gleich der Teuffel die zän gegen einem blecket.

Blären/wie ein Schaff/balare. Sihe blecken.

Die Lämlin blären/agni balant.

Bläsen/mit dem fewr dem eingeschossenen brot ein farb

40\. geben/inflare, iniecto pani in fornacem igne colorem efficere. V. H. Bläset brot/inflatus panis.

Der. Bläser holtz darzu brenckt sich/lignum inflans.

Comp. Vnbläset brot/das kein gute farb hat/panis non bene coloratus.

Blähe/bleye/blicken/blickling/breitele/ballerus, blestya, piscis latiusculus, bramae ferè similis, at tenuior. Schw. 422.

¶ Blähen/blären/blehen/flare, inflare. Sihe blehen.

Bleg/beleg/vmblege/bort/brem/leiste/saum von den klei-

50\. dern/instita, ae, limbus, ora vestis, peniculamentum, fascia, quae matronali vesti subassuitur. Sihe breme.

Zerhawen bleg/lacinia, à lacerando.

Belegsticker/näher/χρώμα..., limbolarius.

Blehen/blären/inflare, flare, tumere, ventosum esse.

Die liebe blehet sich nicht/charitas non tumet. 1. Corinth. 13. 4.

Der. Blehung/wind/flatus, ventus.

Comp. Auffblehen/sich blehen/tumefacere, tumere, tumescere, turgere, turgescere, intumere.

60\. Auffblehung/ inflatio.

Bleiben/sich an einem ort enthalten/stehen/ sein / q. keleiben/oder das Griechisch λείπειν, remanere, esse, manere, permanere, mansitare, morari, commorari, exstare, subsistere, consistere, constare, perseuerare. Vnter welchen auch ein vnterschid gehalten wirt / als esse ist weniger dann exstare. Est etiam id quod in obscuro latet: extat id quod in apertum profertur. Aul. 134.

¶ ANG. to tarie/ to abide. BEL. bliven. BOH. zustati. GAL. demeurer / s'arrester / ne bouger. Græ. μένω. HIS. quedar. HVN. maradni/ megmaradel. ITAL. restare/ rimanere. POL. na tednim miestzu trsam miesztam.

¶ Bleiben/wähzen/beharzen/ durare. Verbum bleiben/ habet tractum successionem, & denotat perseuerantiam, I. C.

DER. Bleibend / durabilis, manens, mansurus, morans.
Wir haben hie kein bleibende statt/noch paradeiß / non habemus hic durabilem urbem, Ebr. 13. 14.

¶ Bleiblich/bleibend/constans, perpetuum.
Eines beharzlichen vnd bleiblichen lobs/ I. C.
Nichts bleiblichs ist bey den Menschen ohn die lehz.
Nihil perpetuum in terris, præter doctrinam.
Viuitur ingenio, cætera mortis erunt.
Nichts bleiblichs/ oder stetig ist auff Erden / was gewesen ist/ ist nimmer/ wirt aber wider / omnium rerum vicissitudo.

¶ Bleibung/das bleiben an einem ort / mansio, remansio, permansio.
Vnsers bleibens ist nicht hie / commorandi natura diuersorium nobis, non habitandi dedit. Cic.

PHR. An einem ort bleiben/verziehē/immorari. ἐμμένειν.
An einem ort stehen bleiben/subsistere, ἀναχωρεῖν.
An keinem gewissen ort bleibē/vmbher streichen/vagari, vagum esse.
Der an keinem ort bleiben kan / is cui nullus esset usquam consistendi locus, Cic pro Flac.
Drey tag lang in einer Statt bleiben / triduū vel per tres dies alicubi commorari, commorari apud aliquem, Cic.
Beim vertrag beleiben/conuentis stare.
Er bleibt nirgend/consistit nusquam.
Daruon bleiben / eintschlagen / eines dings müssig gehen/eussern/abstinere se, abesse, deuitare, abiungere se.
Du bleibest bey deiner guten altē weise/ Cito antiquum obtines.
Bleibe bey deinem beruff/ warte deß deinen / intra tuam te pelliculam contine.
Bleiben lassen/vnterlassen/ob etwas beruhen / missum facere, supersedere.
Es mit den reden bleiben lassen/supersedere loqui.
Bey der arbeit bleiben lassen/supersedere labore & labori.
Er bleibt bey seinen worten/wie ein Haß bey seinen jungen/aliud stans, aliud sedens. Pr. de inconstantia.
Wir bleiben zu lang/nimis diu commoramur.
Wer bleibt/der bleibt/wer reitet/der reitet. In bello cadentes iacent, superstites discedunt (aliqui cæduntur, aliqui auehuntur) Camer. 133.
Wie lang der feind im lande blieben / quàm diu Parthi in prouincia fuerunt.
Das wort bleiben / wirt offtmals in der Lateinischen sprach außgelassen/als/beim leben bleiben/leben/viuere.
Bleibet in einem Göttlichen leben/ad Dei voluntatem vitam agens, Genes. 5. 22.
Wer böß ist/bleibt nicht für dir / Deo non placet improbitas: odisti maleficos omnes, Psal. 5. 5.
Bleiben stehen/resistere, consistere, subsistere, moram trahere, gradum sistere, remanere: vulgo, manere stantem.
Blieb sitzen/sedere perseuerauit: vulgo mansit sedens.
Wie lang wiltu hie bleiben? quàm diu hic commorabens? vel subsistes.
Vber etwas bleiben/still sitzen/ nider sitzen / residere. Si quid autoris residet in te erga me.
Vnter der last oder bürde bleiben/succumbere oneri.
Kein vbelthat bleibt vngestrafft/ Nullum scelus manet impunitum.
Die schuld bleibt ligen/beruhet auff einem/ residet in aliquo culpa.

COMP. Auffbleiben/auff etwas bleiben/insistere.
Auff seiner meinung bleiben/permanere in sua sententia.

¶ Auffbleiben/offen stehen bleiben/manere apertum.
Die thür bleibt tag vnd nacht auff / ianua noctes & dies aperta manet.

¶ Auffbleiben/sich nicht schlaffen legen/vigilare, non ire cubitum.
Ich bin die gantze nacht auffgeblieben / totam noctem vigilaui.

10. ¶ Außbleiben/aussen sein/ausserhalb bleiben/abesse, emanere.

PHR. Drey Monat aussen bleiben/ abesse tres menses.
Vom hader bleiben/abesse à contentionibus.

DER. Außbleibend/außbleiber/der lenger vom hauffen bleibt/dann sein paßbort vermag / der vber die erlaubte zeit außgeblieben/ emansor. Non multum abfuit a desertioni miles emansor, qui diu vagatus ad castra reuertitur. L. 3. § emansor. I. C. Freim. 10.
Die außbleibende durch pfand/oder aufferlegte gelstraff
20. zu gehorsam bringen / vocatos pignoribus ac mulcta cogere, coërcere, ut Romæ fiebat. Oster.

¶ Beyeinander bleiben/commanere.
¶ Dahinden bleiben/remanere, restare, relinqui.
¶ Darzwischen bleiben/intermanere.
¶ Darbey bleiben/dabey bleiben/manere.
Es wirt dir nicht also darbey bleiben/hingehen/ tibi hoc sic non abibit, id est, non impune hoc feres, Cic.
Bey seinem fürnemen bleiben/permanere in incepto, Cic.
Ein wenig bleiben/paulisper manere.
30. Inner bleiben/daheim bleiben/domi manere.

¶ Nachbleiben/nachgelassen werden / negligi, prætermitti.
Es bleibt mancher guter lauff nach auß mangel deß gelts.

¶ Verbleiben/verharzen/superesse, perdurare, permanere.

¶ ANG. to lastor indure vnto the end. BEL. ie volduere al tot de ende toe. BOH. zatrwditi se. GAL. durer iusques a la fin. Græ. χρονίζω. HIS. durar hasta el cabo. HVN. vegig megmaradel. ITAL. durare sino alla fine. POL. trwan.
40.

Der nirgends lang verbleiben kan/ Cnips in loco: cnips vermiculus ligna erodens.

¶ Vberbleiben/restare.
Das vberblieben/reliquus, a, um.
Die vberblieben vnd noch verhanden sind / superstites. Omnes qui supersunt de Hucij exercitu.
Es ist weder stumpff noch stil da vberblieben/ una cum ipsis manipulis. Pr. cum omnia funditus pereunt. Ne gle-
50. ma quidem restat.

PR. Beschert bleibt wol/man thu was man wöll. Sihe beschert.
Bleib bey deinen leuten.
Bleib daheim/vnd warte deß deinen / so rupfft man dich nit.
Bleib in deiner haut.
Bleib gern allein/so bleibt dein hertz rein.
Bleib trew/wann dir wol ist.
Bleib trew/wann man deinem leben nachstelt.
60. Bleib trew/ wann dich der hunger frist/
Bleib wer du bist/wans dir wol ist.
Retineto sanè tuum morem, (viuito ut lubet) dum is permaneas, qui nunc es. Camer. 99.
Das nicht bleibt/das nicht bekleibt/Musco lapis volutus haud obducitur.
Der im anfang war/der ist vnd bleibt immer vnd ewiglich.
Der leidet pein vnd schmertzen groß/
Der gerne blieb vnd doch scheiden moß.
70. Die hendel bleiben/die leut vergehen.

Die

Die Kinder bleiben nicht lange auff einem sinne / pueri mutantur in horas.
Ein jeder soll darbey bleiben / was er gelernet hat / und zum besten vertretten kan.
Es bedarff kunst / wann du es nicht kanst / so laß es bleiben. In quouis artificio opus est singulari ingenij felicitate.
Herren / bleiben Herren / und wenn sie gleich schlieffen biß zu mittag.
Ist dir wol / so bleib / weistu was / so schweig / hastu was / so halt.
Glaubt jhr nicht / so bleibt jhr nicht.
Ein guter nam bleibt ewigklich / und lenger / denn deß Menschen leben.
Ein ander mal last ers wol bleiben.
Glaub was Gott sagt / und thu / was er dich heisset / so bleibstu wol.
Gleich und gleich bleibt eins.
Mensch bleibt Mensch.
Kunst ist und bleibt kunst / und verdienet ehr und gunst / wenn sie zu Gottes lob und deß nechsten best dienet.
Laß fahren / was nicht bleiben will.
Laß jederman bleiben der er ist /
So sagt man nicht wer du bist.
Leb dir / und bleib daheim.
Nur fluchs hinauß / was nicht bleiben will / hie helt keiner den andern.
Was gethan / muß gethan bleiben. Quod factum est, fieri infectum non potest.
Was Gott pflantzt / das bleibt.
Was die alten leucht / vñ jhr spottet / das ist ein Narr / und bleibt ein Narr.
Was man schreibt / das bleibt. Vox audita perit, litera scripta manet.
Wer nicht mit will / der bleib dahinden.
Wer bleibt / dem darff man den rock nicht zureissen.
Wir geben wol den alten preiß /
Und bleiben doch bey unserer weiß.
Wir habens also befunden / müssens auch also bleiben lassen. Agr. 252.

Bleich / ist das Griechisch ὠχρός, debilis, schwach / oder Hebreisch baal, liuidus, ist mehrertheils ein zeichen einer blödigkeit.
¶ Bleiche / bleichheit / bleiche farb / pallor, liuor, ut in subito metu.

¶ Ang. paleneſſe. Græ. ὠχρίασις, ὠχρία. Ital. pallore / pallidezza.
Bel. bleeckheyt. Gal. couleur palle et blesme. His. amarillez. Pol. bladoseż. Hvn. sargasag.

¶ Bleich / bleicher / bloß / pallidus, suffusus pallore, Chærephonti similis. Ad. Er. 478. Cognata sunt, gelb / mager / bleich.

¶ Ang. pale. Græ. ὠχρὸς, ὠχρός. Bel. bleeck. Boh. bledy. Gal. palle. His. amarillo. Hvn. sarga / halvan ssineu. It. pallido. Pol. bladi.

Der. Bleichen / erbleichen / sich entferben / verbleichen / pallere, expallere, pallescere, pallidum esse, fieri.
Nicht erbleichen / ein gut gewissen haben / Hic murus aheneus esto: Nil conscire sibi, nulla pallescere culpa.

¶ Ang. to ware pale. Bel. bleeck werden. Boh. zbledniti / bledym byti. Gal. deuenir palle. Græ. ὠχριάω. His. amarillescerse. Hvn. meg sarguini. Ita. diventar pallido.

¶ Bleichen / weiß machen / dealbare, insolare. Sihe oben blaichen.
Phr. Alle angesicht so bleich sein. Videtis omnes vultus in pallorem versos? Ier. 30. 6.
Bleich sein / pallere, pallidum esse.

¶ Ang. to be pale. Bel. bleeck zyn. Boh. bledнauti. Gal. estre palle. Græ. ὠχριάω. His. amarillescerse. Hvn. sarganaaгot. Ita. essere pallido. Pol. bladnil.

Bleich werden / pallescere, expallescere, exalbescere.
Der zornig wird jetz bleich / jetz rot / iratus nunc expallescit, nunc rubescit, cui sanguis nunc affluit cordi, nunc à corde refluit.
10. Comp. Blawbleich / bleichblaw / liuor, liuidus.
Bleichblaw blattern / pustulæ liuentes.
¶ Bleichgeel / dunckelgeel / silaceus, (ex sile, hoc est, ochra compositus) luteus color, cuiusmodi est color vitelli, qui luteus etiam dicitur, der dotter im ay.
Bleichgeel / flauus, buxeus.
Epith. Bleiche blum / flos pallidus, pallidulus.
Bleiche dinten / atramentum dilutum.
Bleichfarbig / luridus, supra modum pallidus, subalbidus. Gal. blaffart.
20. Bleiche gestalt / pallor.
Bleich golt / das noch silber helt / ut sunt aurei nummi Rhenenses, die Reinische goltgulden.
Pro. Ein bleicher Man hat Weiber art /
Hût dich für schwartz und rotem bart.

Blencken / blincken / sihe blâncken.

Blenden / blind machen / præstringere, caligine circumfundere, aciem oculorum præstringere, fascinare.
Daß die Sonn die augen blendet / 2. Macc. 10. 30. Caligine circumfusi trucidabantur.
30. Der. Blendungen / præstigiæ.
Comp. Verblenden / cæcare, obcæcare, excæcare, priuare oculis, fascinare.
Verblend euch / werd truncken /, Es. 29. 9. Cæci cæcatis, ebrij sine vino.
Die lieb verblendet auch der weisen hertz.
Geschenck / verblenden die weisen / Syr. 20. 31. Largitiones, donaque excæcant animos sapientum.
Der rauch thut / als wöll er die Sonnen verblenden / und den Himmel stürmen / und kompt ein kleines windelin / so verschwindet er / das niemand weiß / wo er bleibt.
40.
Verblendung / idem quod blendung.
Prov. Der muß vil können / der Gott will blenden.
Multa scienda, Deo quibus ipsi imponere possis.
Die leut sind böß mit sehenden augen zu blenden.
Groß glück blendet die Menschen.
Wen das glück blent / der felt in sein wend.
Wer schenck und gaben beut / der vermaint damit die leut zu blenden.

Blerren / sihe oben blâren. Gal. braire. Hinc barritus, 50. cuius Tacitus meminit de Germanis.

Blesse / macula alba frontis.
¶ Bleßlin / albus maculâ in fronte, phalius, nigram medio frontem distinctus ab albo, dicitur de equis, vaccis.
Man heist kein Kuh ein bleßlin /
Sie hab dann ein sternlin (flecklin.)
¶ Bleßling / plâtling / pfaff / wasserhun / fulica, sic dicta à capitis albo vertice.

Bletschen / platschen / fallen / als mit einem last / ruere, procumbere. Pict. 71.

Bletter / folia. Blat / folium. Sihe oben.

¶ Ang. a leaf of a tree. Bel. een blat. Boh. list. Gal. fueille. Græ. πέταλον, φύλλον. His. hoia. Hvn. level. Ital. foglia. Pol. list.

Der. Bletteren / erbletteren / außlegen / durchlesen / euoluere, explicare, q. complicare, met. id quod inuolutum est euoluere.
Durchbletteren / (ein buch) voluere, euoluere, peruoluere, peruolutare librum, libros.

¶ Bletterig/foliaceus,a,um.

¶ Bletterung/durchlesung/vmbwerffung/euolutio, lectio (v. g.) poëtarum.

Blettert/bletterlcht/foliatus,foliosus,a,um.

Grosser gekerbter lang bletterichter wasser hanenfuß/ ranunculus lanciolatus, palustris maximus: exulcerat & & vesicas facit.

Breit bletterichts samkraut/potamogeton rotundiore folio,λειόφυλλον.

PHR. Nach den blettern fallen die bäum / post folia cadunt in te arbores.

Wer sich last henseln ohn gefahr/
 Der ist letzlich eins jeden Narr.

Man muß böß mit bösem vertreiben.

COMP. Senetbletter/folia Senæ,similia folijs coluteæ: sed hæc arbuscula est: sena vero planta humilis. Purgat omnes humores superfluos. Composita alia Sihe im blat.

EPITH. Goldbletter/folia auri.

Feigenbletter/folia ficus,ficulna,ficulnea: met. fragilia.

Hardblat (die) focus.

Hirdblettle/foculus. Pict.

Ohn bletter/grosse kletten/bardana maior. Schvv. 28.

Blewen/pluwen/tundere.

Den flachs blewen/schwingen/ flagellare, mollire linū.

Bleuen/penschen/pulsare, est sine dolore cædere. Vlp. sed hæc usu ferè confunduntur.

Bleu jhm den rucken/weil er klein/Syr. 30. 12. Tunde eius latera,dum puer est.

Mit knitteln bleuen/verberare,flagellis aut fustibus cædere.

In die ohren bleuen / mit geschwätz gantz täuben / obgannire,eadem ad fastidium usque inculcare,repetere.

DER. Bleuel/schlegel/malleus ligneus planus, malleus lotorius.

COMP. Einbleuen/inculcare.

Den Knaben muß man die Grammaticam fleissig einbilden vnd einblewen / pueris inculcari oportet præcepta Grammatices.

Bley/plumbum nigrum. Nam plumbum album, ist zyn. Zyn mit bley vermischt / Adulteratur enim stannum plumbo candido. Plumbum cinereum, Conterfey/kompt her von dem Hebreischen bedil, so zyn bedeut.

¶ ANG. lead.	GAL. plomb.	HVN. oon.
BEL. loot.	GRÆ. μόλυβδος.	ITA. piombo.
BOH. olowe.	HIS. plomo.	POL. olow.

Vnd suncken vnter wie bley/Exod. 15. 10. Plumbi ritu in aquas demersi.

DER. Bleyin/bleyern/von bley/plumbeus, plumbatus.

¶ ANG. that is of leade.	GRÆ. μολύβδινος.	ITA. di piombo.
BEL. looten.	HIS. cosa de materia de plomo.	POL. olowiani.
GAL. de plomb.	HVN. oonas.	

Bleyene blat/blech/charta plumbea. Sihe blech.

Bleyene kolben/claua plumbata.

Bleyene Taffeln/wie mans verkaufft / tabulæ plumbi nigri.

Bleyerne hand/plumbea manus.

Gott hat ein bleyern hand / sie gehet langsam in die höhe/aber schnell vnd schwer hernider.

Bleyen rohr/fistula plumbea.

Bleyen röhren zum Wasser leiten. Vitr.

Bleyern schwert/plumbeus gladius.

Es stehet vbel / auß einer gulden schride ein bleyern schwert ziehen/das ist/vnflettige wort auß einem schönen munde reden.

Bleyen tach canal/ plumbeus canalis.

Ein gang der bley hat/plumbago.

Ein gang der silber vnd bley helt / galena plumbi & argenti vena communis. Plin. 33. 6. & 34. 16.

Teuchel von bley/ꝛc. aller ding rund vnd hol / tubus, tubulus.

PHR. Das zyn lest sich allein nicht arbeiten/ꝛc. Sihe (arbeiten.

Das silber kan nicht anderst geschmeltzt werden / denn mit bley/argentum excoqui non potest, nisi cum plumbo nigro,aut vena plumbi nigri. Plin.

Das bley wirt mit zyn / vnd das zyn mit öl aneinander gelötet / plumbum nigrum albo iungitur, ipsumque al-
10. bum sibi oleo. Plin. 33. 5.

COM. Bleyader/ertzgrub/vena plumbi,plumbago.

¶ Bleyertz/ertzgruben da silber vnd bley ist / plumbago, galena,molybdæna, Ertz appellata quod materiam plumbi contineat. Appellatur & glantz à splendore: Et bleyschweiß/id est,sudor plumbi.

¶ Bleyfarb/gantz bleich/liuidus,color liuidus,plumbeus,μολιβδόχρουν.

BEL. een schwerth lidtecken.	GRÆ. πελίωμα, ὑμάλωψ.	ITAL. liuidura.
		POL. sinność.
20. GAL. couleur de plomb.	HIS. el cardenal.	
	HVN. kekseg.	

¶ Bleygiesser / der die roren zu wasserwerck vnd anders von zyn oder bley giesset/plumbarius.

¶ Bleykugel/globus plumbeus.

¶ Bleygruben (die) argentaria metalla.

¶ Bleykloß (der) libramentum plumbi.

Bleykloß/wie ein eichelin gestalt/glans.

¶ Bleylötung (die) plumbatura.

¶ Bleyscheiben/libramenta.

30. ¶ Bleischnur/bleiwag/seuckel/metzler/senckel/ regel/ molonthus q. μόλυβδος ὀρθὸς, perpendiculum.

Der bleiwag nach gemessen/gericht/ perpendicularis,e.

Bleiwag/perpendiculum, quo exploratur inclinatio.

¶ Bleischeid/structoribus Sueuis: das schloßbley/ materiarijs,perpendiculum,libella, instrumentum, quo solum plumbo appenso explorant structuræ in altum rectitudinem,amussis.

Mit einer bleischnur gemessen/hatte die bleischnur in seiner hand/super muro regulari habens in manu regulam.
40. Amos. 7. 7.

¶ Bleischlack/ein gattung bleischaum/ molybdus.

Bleyschlacken/plumbi scoria,recrementum, molybdæna.

Bleyschlegel/blaschlegel/malleus stuparius.

Bleyschwär/graue ut plumbum.

Bleyweiß/cerussa,æ,ærugo aut cinis plumbi, res facta ψιμύθιον. Cerussa adusta in sandycem transit, quam bergrot vocant, flammeum colorem.

Spannisch bleyweiß/schön bleyweiß/cerussa ex plumbo candido,cerussa Hispanica.

50. Bleywercker/der bley wercket/in bley arbeitet/plumbarius.

Bleywurff / grundkloß / gewicht von bley an einer schnur/das löd/so die schiffleut außwerffen/ zuerkunden den grund deß Meers/bolis,bolis cataproratus.

Sie senckten den bleywurff ein / Act. 27. 28. Demissa bolide repererunt passus viginti.

PR. Edelstaine fasset man in gold/nicht in bley.

Gelihen gold wirt zu bley / wenn mans wider fordert.

60. Ohn bley kan man kein ertz zu gut machen.

Bletz/ fleck/lapp/ damit man flicket / assutum frustum, quod assuitur,assumentum,supplementum.

¶ Bletzen/bessern/flicken/ das zerrissen vnd zerbrochen wider ergentzen/sarcire,ῥάπτειν. Sihe flicken.

Blick/blickeln/alben/weißfisch/ alburnum, lacustris pisciculi genus. Appellatur & zwieffelfischlin/& schneiderfischlin/quod cum cæpis coquatur, & à vilitate.

Blick/lux micans,fulgor coruscans,vibratio luminis.

Ein bösen blick empfahen/oculis infestis conspicere.

¶ Blick/blickling/ein fisch/Sihe oben blähe.

Der. Blicken/schimmern/ blincken/coruscare, resplendere, micare, nitere, fulgere.

Blicken/funcken auß den augen/Sap. 11. 19. horrendis per oculos scintillis fulgurans.

Blickend/coruscus, nitidus.

Blickling/ein fisch/sonsten blähe genant.

Augenblick/oculi momentum, ῥοπή. Sihe augen.

Fewer blicken zwischen den wolcken herfür/ flamma inter nubes coruscans.

Phr. Blicket herfür/spes nummi refulget, Pers.

Pr. Die Sonn pflegt gern wider zu blicken/
Wenns vngewitter thut verrücken.
Post nubila Phæbus.

¶ Blick/silberkuchen oder zelten/panis argenteus.

Man muß es lassen ein artig kunststuck sein / ein gewise prob auß einem außguß / blick oder brantsilber nemen können.

¶ Blick/nictus, nictatio.

Mit den augen blicken/micare oculis, nictare, nictitare pupillis.

¶ Blick/augenweiß/album oculi.

Gute wort/arge tuck/vil grüß/böß blick/ ist jetzt der gebrauch auff Erden.

Blincken/blencken/splendere, fulgere, nitere, micare, candere, coruscare, rutilare. Sihe blencken.

Daß das schwert blincken soll/Ezech. 21. 12. Gladius politus, ut fulgorem habeat.

Blinckend/fulgidus, candidus, splendidus. Sihe blickẽ.

Blind/cæcus, oculis captus, τυφλός. Fortassis à blaw/quasi eius coloris nubecula quæpiam perstringat oculos.

Ein wenig blind/der ein böß gesicht hat/ cæculus.

Ein blind schoß ohne augen/palmes orbus.

Der. Blenden/blinden/sihe oben in ble.

¶ Blintzen/blindselen/blintzelen / vbelsehen/ cæcutire, cæcultare.

¶ Blintzen/blintzlen/die augen auff vnd zuthun/jmmerdar mit den augen blicken/zwitzeren/ conniuere, breuiter & raptim oculos mouere, nictare. Et, durch die finger sehen/simulare, visum dissimulare.

Der. Das blintzlen etwar zu / als ob man es nicht sehe oder achte/die augen zuthun/vbersehẽ/conniuentia, dissimulatio.

Blintzelend/cæcultans. Blintzender/conniuens.

Ein ding blintzlingen thun / mit beschlossenen augen/ opertis oculis aliquid facere. Pict.

Blindelich/blindelincks/clausis oculis.

Blindheit/cæcitas, visus priuatio.

Blindheit/vnverstand/caligo, metaph. cæca caligo mentis, Catull.

Blind machen/vmb das gesicht bringen/ cæcare, obcæcare, oblimare, cæcitatem inferre.

Phr. Ich muß ja blind gewesen sein/ si mens non læua fuisset, Virg. Quoties pro optimis pessima expetuntur.

Gleich wie der blind nach dem ey schlug / Andabatarum more. Andabatæ populi clausis oculis pugnantes.

Du schlegst darnach / gleich wie der blind nach dem ey/ aberras à ianua. Tota erras via.

Die Welt ist auffs gelt blind vnd toll/cæca auaritia.

In einer heiteren sach jrren vnd blind sein / caligare in sole.

So blind als ein Maulwurff/talpa cæcior.

Die gantze Welt der blindheit straffen / cornicum oculos configere.

Sich blind trincken/ebrietate se cæcare.

Es war einer/der trunck sich blind / vnd da man jhn darumb straffet/se saget er / solt ich ein guten trunck vnterwegen lassen/vmb zweyer böser fenster willen/eins mals aber war er voll/wolt vber ein bach gehen/fiel hinein/vnd tranck gnug.

Ein blinder/kan nicht verblinden. Cæcus non potest excæcari.

Wie ein blinder von der farben / ut cæcus de coloribus: Scilicet, iudicat. Pr. de inepto iudicio. Cæcus enim de coloribus iudicare non potest.

Comp. Erblinden/excæcari, occæcari.

An einem aug blind/einäugig / unoculus, Gil. Cocles, altero lumine orbus, luscus, Cic. desioculus, Mart.

Wen Gott will sehend machen / der muß zuuor starr
10. blind sein/damit Gott die ehr allein hab.

¶ Anblick/aspectus.

Freundlicher anblick erfrewet das hertz / Pr. 15. 30. lumen oculorum mentem exhilarat.

Gottes anblick zubricht aller Menschen macht.

¶ Anblicken/aspicere.

Gottes wort wol vil anblickt/
Aber sehr wenig erquickt.

¶ Blintzaug/vbersichtig/lusciosus, νυκτάλωψ. Sihe aug.

Blind geberen/ cæcigenus, τυφλογενής.

20. ¶ Blinderleiter/ cæcus dux.

Der eine blind/leitet den andern/Cæcus, cæco dux.

Pro. Der blinde leiter vnd blinde / fallen beide in die grube. Impossibile est, ut cæcus cæcum sine periculo ducat, perinde, ut stultus rectè consulat.

Cæcus forte ducem cæcum si nactus oberret,
Incidit in foueam pariter demersus uterq;. Iuuẽcus lib. 3.

Ein Pfaff im Harnisch/ein Esel in ehren/ vnd ein blinder leiter/sind drey lecherliche ding.

Sie sind blind/vnd blinden leiter/Matth. 15. 14. Duces
30. sunt cæci cæcorum.

Das glück ist ein blinde leitterin/Fortuna est cæca dux.

Eines vnverstendigen lehr/ist eines blinden vnterricht. Non intelligentis est cæci præscriptio.

¶ Blindschleich/Cæcilia, cæcula, cæcus serpens; paruo admodum & gracili corpore, τυφλίνα, τυφλώψ, τυφλῖνος, ἀμφισβαίνα. amphisbæna sic dictus, quod ex utraque parte progrediatur. Alias ἀμφισβαίνα.

Epith. Blinde fenster/ein enges loch an einer mawer/ dardurch man sicht/ riscus, fenestella imperuia in muro,
40. pariete, foco, Belgis masier/masurgat.

Ein blinder gaul/gehet gerade zu.

Blind vnd dunckel gesicht/cæcitas, obscuritas visus.

Ein blind Hun/findt auch wol ein korn.

Blinde Jungen/catuli cæci.

Eilete der Hund nicht/so gebiert er nicht blinde Jungen.

Ein blinden kauff thun/emere aleam, id est, emtionem fortunæ arbitrio committere, rem uniuersam periclitari.

Blind käse/vnd sehend brot ist gut.

50. Die blinde/das ist/tolle vnd vnverstendige liebe / cæcus amor. Cææ hominum mentes, id est, ignaræ, apud Lucret.

¶ Blinder lerm/falsus concursus ad arma.

¶ Blinde mawer/paries cæcus, Virg. qui fenestras non habet: murus sine fenestris.

¶ Blindemausen/blindspiel/myinda: puerilis ludus obstructis oculis.

Blinde reben/blinde rebaugen/ palmites orbi.

¶ Blinde wächter/speculatores cæci, Esa. 56. v. 10. In
60. eos, qui munus sibi concreditum indiligenter administrant.

Pr. Am Jungsten tag / wirt Gott allen blinden den stahr stechen.

Besser schäl (einäugig) denn gantz blind. Præstat uno malo obnoxium esse, quàm duobus.

Blinde vnd lamen/kommen zu letzt.

Blind sey das Weib/taub sey der Mann/
Wo lieb in Ehe soll lang bestahn.

Der argwohn ist blind. Sihe argwohn.

70. Der blind gibt einen bösen wegweiser.

Der neid hette gern nur ein aug/das der nechst gar blind wer.
Glück macht blind/taub vnd vnsinnig.
Das glück ist blind/sihet niemands an.
Das glück ist blind/vnd macht blind. Fortuna cæca est.
Dem blinden geschihet nach seiner gewonheit / er sihet auch am hellen tag nichts.
Die lieb ist blind vnd toll.
Scilicet insano nemo in amore videt.
  Homines amore cæcutiunt.
Wen die lieb vberwindt/
  Der ist verwegen/toll vnd blind.
Die lieb ist blind/
  Sie gehet/da man sie nicht fend.
  Quis enim modus adsit amanti,
Mopso Nisa datur, quid non speremus amantes?
Die Welt ohne Sonn ist blind/
  Wie ein Ehebett ohn kind. Sihe Welt.
Die Sonne scheint jmmerdar/ ob sie wol der blinde nicht sihet.
Eheleut bleiben am lengsten einig/ wenn das ein blind/ vnd das ander taub ist.
Ein blind Mann/ein arm Mann/
  Hett er auch seiden vnd samet an.
Ein blind Mann/ein arm Mann/
Doch ist das vil ein armer Mann/
  Der sein Weib nicht zwingen kan.
Oculorum amissio totius est corporis infirmitas.
Cæcus inops dictus, quamuis varijs sit amictus. Sihe siecht.
Ein blinder scheust auch wol ein vogel (ein raab)
Contingit & malis venatio.
Ein blinde Henn findet bißweilen ein erbs. (körnle)
Vulgari etiam poëtæ interdum incidit bonus versus.
Es findet auch je ein blinder Mann ein Hufeisen.
Sæpe etiam est sub palliolo sordido sapientia.
Sæpe etiam est olitor valde opportuna locutus.
Ein buler ist bey offnen augen blind/
  Vnd bey vil jaren ein Kind.
Ein buler ist blind/denn er sihet nicht/das er sehen soll.
Einem blinden ist gut schirmschlege machen.
Es leidet kein blinder den andern recht.
Wann der ein blind den andern leit / fallen sie beide in die gruben. Neque cæcum ducem, neque amantem consultorem.
Hoffnung ist vnverschampt vnd blind/
  Darnach die leut gefangen sind.
In frembden Heusern/soll man taub / stum̃ vnd blind sein.
Krüppeln vnd blinden/
  Bleiben allzeit dahinden.
Postremò semper cæci, claudique propinquant:
Sedes nulla datur, præterquam sexta Trochæo.
Laß keinen blinden vnd lamen ins hauß kommen / Ne patiaris cæcum & claudũ venire in domum. 2. Samuel. 5. 8. De simulacris non introducendis in domum.
Offt vns begier muß machen blind. Sihe begier.
Verlaß lame vnd blinde/vnd hilffe deinen armen freunden. Sihe begein.
Vnter den blinden ist der schäle König.
Inter cæcos regnat strabus. (luscus)
Wo das land voller blinden ist/ da ist der einäugig König.
Wo man find vil blinde gest/
  Da ist der einäugig der best. Sihe aug/einäugig.
Inter indoctos, semidoctus, doctissimus habetur:
Inter mendicos, qui paululum habet numorum, Crœsus (est.
Was blind ist/das soll nicht sehen.
Wem haußfried liebt/der muß in vilen dingen blind vnd stum̃ sein.

Wer mit seinen augen/ehr vnd glauben schertzen lesset/ wirt bald blind/ehrloß vnd verdampt.
Wenn der blinde den lamen tregt / vnd der lame weist den blinden den weg/so kommen sie beide forth.
Wenn einer will / oder soll blind werden / so muß man jhm zuvor die augen zuthun.
Wer hat den stummen/oder tauben/oder sehenden/oder blinden gmacht? Hats nicht der Herr gemacht?
¶ Blinderen/rauben/diripere, prædari.
10. ¶ Blinderung/blinderung in der Statt/direptio. Sihe plunder.

Blitz/wetterleich/wetterleuchte/fulgur, fulgetra, æ, fulgetrum, coruscatio, ἀστραπή, ist das Griechisch [illegible], percussio aëris, oder das Hebraische piller, percussio cum frigore.
Die blitzen/straalen vom donner/telum trisulcum, ignis trisulcus, apud poëtas.
Der. Blitzen, blitzgen/glitzeren/außhinscheinen / wetter leichten/schlagen/fulgurare, fulminare, fulmen iacere, de cælo tangere, effulgere.
20. Blitzend/coruscans, coruscus, fulgurans.
Phr. Reiter mit blitzenden spiessen / equos cum hastis coruscantibus.
Es blitzet/wetterleichtet / auß allen vier örtern der welt/ ex omnibus quatuor cæli partibus fulgurat, Plin. lib. 18. cap. 35.
Da erhub sich ein donnern vnd blitzen / extiterunt fragores & fulgura, Ex. 19. 16.
Das hauß scheinet vnd glitzeret von golde / auro fulgurat domus, Stat. Ioue tonante & fulgurante Comitia populi habere nefas, Cic. de diuin. Ioue fulgente cum populo agi nefas esse. Cic. de Inu. Flamma inter nubes coruscat, Cic. de Orat.
30.
Vom blitz vnd donner geschlagen/ de cælo ictus, tactus, percussus.
Comp. Blitzstral/fulmen.
Pr. Der blitz gehet für dem donner her.
Deß blitzes gesell ist der donners zorn in den wolcken.
Donner bringt grossen blitz/scham macht grosse gunst.
40. Es ist der Götter gut müssig gehn / sie haben den donnerschlag vnd blitz in der hand.
Wind vnd regen/fewr / donner vnd blitz erfüllen Gottes wort vnd geheiß.

Bloch/block/balck/klotz/truncus, tignus, tignum.
Vntergestützt/auffrecht bloch/orthostata.
¶ Block/homo stupidus, ignauus.
¶ Block/stock der gefangnen/hals/ fußring / numella, cippus.
Den bloch schleiffen/trunco assidere, truncum ducere. Prou. de hypocrisi.
50.
Der. Blöcklin/trunculus.
¶ Blocken/Meergraß/alga marina.
Blocken so im roten Meer wachssen/rubra alga. Plin. 32
Das sich von blocken oder Meergraß erneheret/ algensis, e.
¶ Blocken/truncare, mutilare. V. B.
Stöcken vnd blöcken/conijcere in carcerem.
Comp. Block/block bild/das geschnitzt/statua.
¶ Blockhauß/propugnaculum, arx, turris, moles turrita, lorica, Veg. l. 4.
60.
¶ Blocknagel (der) schlüssel nagel/clauis trunci.
¶ Block oder steinwagen/lastwagen/holtzwagen / sarracum & serracum, vehiculum, quo ligna & lapides vehuntur.
¶ Blockschiff (das) floß von grossen blochen / trömen gemacht/nauis trabica.
¶ Blockwerck/bolwerck/ propugnaculum, agger, vallus, vallum.
¶ Hewbloch/stampffer/schlegel/schwirren/besetz / stößel

se'/fistuca, ansatum lignum, quo sublicæ ac pali, aut lapides altè in terram depanguntur.

¶ Steinbloch/caudex ramis truncatis superstans, truncus.

¶ Walbloch/waltze/ cylindrus ligneus, columna teres & oblonga rotatu facilis.

Pr. Von grossen blochen hawet man grosse späne / das ist/ grosse Herren lassen sich messen.

Wer nicht den bloch will leiden/
  Dem ist der storch bescheiden.

Blöd/bloede B. schwach/verzagt/hebes, ignauus, imbellis, imbecillis, infirmus, ceruinus, formidolosus.

Armut macht blöd die armen/Prov. 10. 15.

Der. Blöden/schwach machen/ debilitare, delumbare, eneruare, infirmare.

Blödigkeit/blöde / formido, ignauia, debilitas, fragilitas.

¶ Ang. feblenesse. Gal. debilite. Hun. creüttenségh.
Bel. swachent/ onsterchent. Græ. ἀσθένεια. His. flaqueza o felledad. Ita. debolezza. Pol. sl'abosze.
Boh. mbdoba.

Blödigkeit deß haupts auß vberflüssiger hitz/ paraphrenesis, paraphrenitis, leue delirium, non quidem per se, sed sympathia aliarum part. Gras. 210.

¶ Blödlich/ignauè, timidè.

¶ Blödlecht/ein wenig blöd gemacht/subdebilitatus.

Phr. Blöd werden/erschrecken/entsetzen / horrere, horrescere, formidare, animo deficere, pertimescere.

Werde nicht blöd/ne metue. Es. 14. 4.

Die Kriegsleut blöd worden/milites perturbati. Ier. 51. 32.

Epith. Ein dieb ist blöd/fur est meticulosus.

Ein blöd verzagt hertz. I. C.

Blöd gesicht/hebes acies oculorum.

Der ein blöd gesicht hat / qui oculis est infirmis, Nyctalops, opos, penult. prod. lusciosus.

Gesicht blöd machen/hebetare aciem oculorum.

Blöde gesundheit/infirma valetudo.

Ein schwach/blöd gewissen/ist ein grosse kranckheit.

Blöde hertzen schlieffen nie bey schönen Frawen.

Rehobeam war eines blöden hertzen/ Imbellis erat animi. 2. Par. 13. 7.

Blöde hertzen bulen keine hübsche Frawen/Timidi nunquam statuere trophæum. De ijs, qui periculi metu à magnis abstinent negocijs.

Eines Jungen raht vnd mund/
  Ist wie ein blinder Hund.

Ein blöd hertz vnd bestürtzter muth/
  In allen sachen fehlgriff thut.

Pr. Besser blöd vnd furchtsamb/als vnfürsichtig.

Den blöden ist das glück thewer/
  Den kühnen hilfft das ebenthewer.

Seind alte nüchtern/so sind sie blöde: sind sie voll / so sind sie faul.

Verlassen werden von seinen besten gesellen/macht schwach vnd blöde.

Bloder/follium laxitas, cauitas, q. aussgeblasen blatter.

Bloder hosen/ laxæ brachæ, caligæ follicantes, Hieron. follium laxitatem & cauitatem imitantes.

Bloderer/blauderer/schwätzer/sihe oben.

Ein vnnützer bloderer/balathro, vaniloquus.

¶ Bloderen/blauderen/behend reden/ vñ die wort vberstossen/crepare, conuoluere verba.

¶ Bloderer/vnsinniger schreyer/ redner / sonderlich am gericht/rabula, linguax, blatero, gerro.

Bloß/nacket/entdecket/nudus, Et, implumis, inuestis,

¶ Ang. naked. Gal. nud. Ital. nudo/ ignudo.
Bel. naeckt/ bloot. Græ. γυμνός. His. desnudo. Pol. nagigosy.
Boh. nahy. Hun. mezetelen.

Nackend vnd bloß/nudior leberide.

Bloß vnd nacket/Ezech. 16. 22. nuda detectaque.

Der. Blösse/bloßheit/nuditas.

In blösse vnd allerley mängel/Deut. 28, 48. In nuditate & omnium rerum penuria.

10. Den Heiden deine blösse zeigen/Nah. 3. 5.

¶ Blössen/entblössen/abdecken/nudare, denudare, tondere, detegere.

¶ Ang. to make naked. Gal. desnuer. Hun. mezeteleniteni.
Bel. blootmaken. Græ. γυμνόω, γυμνῶμαι. It. nudare.
His. desnudar. Pol. odkrywam.
Boh. odkryti.

¶ Blößlich/nudè, simpliciter, non fucatè.

Das haupt/den leib blössen/ aperire caput, nudare corpus.

20. Ihr solt ewre Häupter nicht blössen/Leuit. 10. 6. Capita vestra ne tondete.

Ihre scham zu blössen/Leuit. 18. 6. Naturam illius detegere.

Blößlich/bloß/ ein wenig/leuiter.

Phr. Ein ding bloß mit lefftzen verstehen/ primoribus labris gustare.

Ein ding bloß mit saltz besprengen / ein wenig saltzen/ sale parcè contingere aliquid.

Auff blosser haut das haar dannen scheren/gar kurtz abschneiden/ strictim attondere.

30. ¶ Entblössen/außziehē/streiffen/die haut vber die ohren ziehen/exuere, deglubere, denudare, detegere, spoliare, subruere.

Das schwert entblössen/außziehen/nudare gladium.

Eines deß schutzes/beschirmung/entblössen/ nudare aliquem præsidio, Cic.

Einem seine brust entblössen/denudare aliquem à pectore, Cic. 1. Verr.

Der wind hat sie entblösset/detexit ventus illam. Plaut. in Rud.

40. Ich hab Esau entblösset / Ier. 49. 10. Esaum ita spoliaui.

Vnd entblösset die grundfeste/ Hab. 3. 13. Subruto ad collum usque fundamento.

Ein guter Hirt soll die schaff blössen/aber nicht streiffen. Boni pastoris est tondere pecus, non deglubere.

Sich entblössen/exuere vestem.

Phr. Sich bloß geben/patere ad plagam.

Man muß an sich halten/nicht sich bloß geben / simulare certè est hominis. Ter. Adel.

Ein blossen legen/in vnglück sich begeben/periclitari, in

50. periculum conijcere.

Vnser lebē ist bloß/gegen alle puffe deß vnglücks / omnibus telis fortunæ exposita est vita nostra.

Wer vmbs glück willen sich auffblest/
  Derselb den Narren rucken lest/
Vnd will gewiß ein blossen legen/
  Das jhm kurtz ein vnglück begegen.

Bloß werden/arm werden/verderben / opes deficere, exui facultatibus, amittere rem.

Epith. Richte dein blossen arm wider/Ezech. 4. 7.

60. exere brachium tuum.

Auff der blossen Erden ligen/silice in nuda, Virg. Ecl. 1. Pr. de penuria & tenuitate rerum.

Ein artzet/der allein auff die blosse erfarung gehet / Medicus empiricus. Sihe Epith. deß artzts.

Ist der fade bloß/so ist er dennach rot/ so lobt man das rote wand.

Auff ein blossen felsen schütten/Ezech. 24. 8. super siccum saxum.

Er gehet mit den blossen füssen durch das fewer / oder

70. durch die dörn/per ignem incedit. Pr. de periculo.

Bloß haupt/caput nudum, apertum.
Bloß haupts/capite nudo, aperto.
Auff der blossen haut bekleidet/ Marc. 14. 51. linteo nudum corpus indutus.
Besser grober rock/denn blosse haut.
Unterm blossen Himmel/sub dio.
Unterm blossen Himmel nicht stehen/3. Esr. 9. 11. Nec sub dio stare possumus.
Iudicium Areopagiticum sub dio fiebat, ne iudices in eundem locum conuenirent, ad quem ij qui manibus essent impuris: & ne qui de cæde accusabant, sub eodē tecto essent, atque ille ipse, qui cædem patrauerat.
Bloß hindern/podex nudus, Epitheton simiæ.
Aff mit blossem hindern/simia cluna, ab attritis clunibus.
Wenn gelihen kleid wider heim gehet/
 Wie blosser hinder daben stehet.
Gut bier macht die wangen roth/ und den hindern bloß/ wenn man jmmer will darbey im luder ligen.
Blosse/nacket Jungen/inuestes pulli.
Das du seest/ ist nicht der leib/ der werden soll/sondern ein bloß korn/1. Corinth. 15. 37. Quod seris, non gignēdum corpus seris, sed nudum granum, verbi gratia, frumenti.
Blosse rede/nudus sermo, also nudus consensus, usus (qui sine fructu) Et nuda voluntas, pactio, conuentio, venditio, ratio, possessio, proprietas, promissio: nudum ministerium, præceptum, testimonium (sine iuramento) Freimon. 26. 27.
Ein blosse/geringe/ungespickte rede/oratio ieiuna, exilis, nihil habens rerum, quæ delectent aut afficiant.
Blosse Schrifft ohn Sigel gilt nicht.
Bloß schwerd/ensis nudus, strictus.
Ja vor dem blossen schwerd/Es. 21. 15. qui strictos enses fugiunt.
Nimrod mit jhren blossen waffen/wehr/ Micha. 5. 6. Eius gladijs, spiculisque vexant.
Mancher ist ein feiner Held/
 Da man harte eyer schelt/
Wenn man aber blosse wehr außzeucht/
 Ist er der erst/der unter die banck kreucht.
Auff blosse wort mit nichten traw. Sihe traw.
PROV. Auffs erdrich bistu bloß gekommen/
 Bloß wirstu wider eingenommen.
Was rewt dich dein vergenglich gewin/
 Du wirst nichts mit dir führen hin.
Es ist alles bloß und entdeckt für Gottes augen.
Es stirbt der klein/es folgt der groß/
 Und sterben alle nacket und bloß.
Heut hoch und groß/
 Morgen nacket und bloß.
Heut ist der Mensch rot/wie ein roß/
 Sihe morgen ist er nacket und bloß.
Nach dem grossen/kompt ein blosses.
Wenn Gott uns lest/so stehen wir bloß.
Wer bult/der ist bloß an gut und muth.
Bludt/blut/verecundus, meticulosus.
Ein dieb ist bludt/fur est meticulosus.
An dem tisch soll man nicht bludt sein / Apud mensam verecundari neminem decet.
Bluh/blü/blüet/blut/blust/flos, ist das Griechisch πλάδος, humor superfluus.
Blu und bluet der bäumen / flores arborum: blumen der kreuter/flores herbarum. Ita Germani flores distinguunt.
Die bäum blühen/die kreuter tragen blumen.

¶ ANG. a floure.	GAL. fleur.	ITAL. fiore.
BEL. een bloeme/ daebloeysen.	GRÆ. ἄνθος.	POL. kwiat.
BOH. kwiet.	HIS. flor.	
	HUN. viragh.	

Bluhe/krafft/vermöglikeit/schwanck/ vigor, firmitas, integritas.

Ist gestorben in der blüt seiner Jugent/ ἀκμῇ, obijt in flore, vigore suæ ætatis.
Kny/darauff die bluhe gestanden/umbilicus, flos, ...
DER. Blühen/blüen/blüten / grunen/ in seinem wesen oder krafft sein/frondere, florere, vigere / flores emittere, ut fit nouo vere. Florent plantæ arbores, syluæ.
Anheben zu blühen/in die blust kommen/grunen/ florescere.
Bluhen/in voller bluht sein/im schwang gehen / florere.
10. Florent studia, hoc est, in felicissimo sunt statu.

¶ ANG. to be in his force and strenght to florish.	gueur/estre en sa force.	ITA. essere nel suo vigore et forza.
BEL. groeyen/ erachtich sijn.	GRÆ. ἐπακμάζω.	POL. kwitnąć/ w ...
GAL. estre en vi-	HIS. es forcarse/ ser in vigor.	
	HUN. birnima-gaat.	

Blühend/vil blust oder blumen habend/floridus, florens, floribus plenus.
20. Das bluhe/blumen tregt/florifer, floriger, a, um.
Voller blust oder blumen/floculentus, floribus abundans, εὐανθής.
Der blühend traub/uua florescens.
PHR. Das korn bluhet/frumentum florescit.
Dein weinstock wuchs und blühete/ vitis quasi germinans eliciebat florem, Genes. 40. 10.
Wanns noch in der bluht ist/adhuc in virore suo, Hiob. 8. 12.
Meine bluht bracht rechte frucht/ mei flores sunt gloriæ
30. fructus, Syr. 24. 23.
COMP. Außbluhen/verbluhen/die blust verlieren / deflorere, deflorescere, ἀπανθεῖν.
Granatöpffel bluh/cytinus, ampullagium Aurelianis, ab ampullæ similitudine quadam, κύτινος τῆς ῥοιᾶς.
Wild Granatöpffel bluh/balaustium, flos syluestris punici, βαλαύστιον.
Gleich disem bluht/balaustinus (color) similis flori mali punici, Plin.
Rosen blube/blube in der rosen/das gelb/flos rosæ.
40. Holderbluh/sambucini flores.
Holderbluh brot/panis ex baccis sambuci, in dysenteria utilis, Goel. vita pr. 222.
Magsamen bluh/anemona, cuius flos ut papaueris.
Ein rose mit einem magsamen bluht vergleichen / das ist/ein köstliches ding/mit einem schlechten, Diogenianus.
Muscatbluh/macer, macis, odoratæ nucis ... operimentum, quod ex India aduehitur.
Nußbluh/iulus, panicula, nucamentum. Desgleichen bluh sind in andern bäumen/als pfersig/pflaumen/...
50. den / welcher safft mit dem Mayen thaw per multiplicem infusionem außgezogen / zum purgieren gebraucht werden.
EPITH. Wie die (erste) blühe an den Ehren/ tanquam summitates spicarum. Pr. de interitu præmaturo. Iob. 24. 24.
PR. Es blühet nichts jmmerdar/nihil semper floret.
Die blume müssen erst bluhen/ehe sie frucht tragen.
Die ding/die am schönsten bluhen/die werden am ersten welck/quæ spectatissimè florent, celerrime marcescunt.
60. ¶ Blum/das zärtest von dē meel/legt sich in den mülen und bach heusern uberal an die wand/flos, pollen, seu pollis, inis, propriè tritici est: abusiuè etiam cæterorum, frumentorum.
¶ Blum/similago, simila.
Blum vom edelsten und zärtesten weitzen / flos propriè siliginis, ut pollen tritici.
Blum der Weiber/flos mulieris, menstruum, menstruum profluuium, euacuatio lunatica. Flos dicitur, quod sicut arbores sine flore non faciunt fructum: ita mulieres sine
70. menstruo non concipiunt, ut vult Gradius.

¶ ANG. a flux of blood. BEL. der frouwen fiechte/ de maen stond. BOH. zensky cas/ zenolanemos/ twetzens. GAL. le flux de sang. GRÆ. [illegible]. HIS. el menstruo. HVN. havi kersag. ITA. il menstruo flusso di sangue. POL. niewieszki flusschoroba.

¶ Blum/wasser/wasserstrichen als im schamlot/ undula.

Ein Tisch der schöne blumen/oder wasser hat/ geblümter tisch/mensa undulata, undatim crispa.

¶ Blumwerck/spangenwerck/vñ malwerck an den thüren vnd fensterladen/antepagmenta,& antipagmenta, ornamenta valuarum.

¶ Das theil der seulē/ daran man das blumwerck bildet/ zophorus, [illegible]. Vitruuio, pars columnæ, in quam figuræ sculpuntur, quæ vel metopæ dicuntur, vel encarpa.

¶ Blumwerck/auffgehebt wie ein polster/zophorus puluinatus, qui leniter in circulum tumet ac rotundatur, eidem.

¶ Blum/blüt/flos, [illegible]. Sihe bluhe.

Allerley kreuter vnnd blumen / damit man die altar schmucket/verbena, sacra omnis herba, & lustrales ramuli, qui vel religionis ergo adhibebantur, vel ad ornatum aris circumdabantur.

¶ Alles von blumē der kräutter/ darauß die kräntzlin gemacht werden/coronamenta, Plin. materia coronaria.

¶ Ein breiter busch oder dolden von blumen/oder samen ohn kreuter/wie am fenchel/kümmich vnd holder / blumen wedel/umbella, muscarium, à similitudine muscarij,quo muscæ abiguntur.

¶ Die fäsemle (gelbe zeserlin) mitten in der blumen/lutei apices Plin. Stamina,alijs: ut in lilio,& alijs floribus.

¶ Die grüne knöpff der blumen/ehe sie aufftbrechen /virides alabastri, Plin.

¶ Ein knopff einer blumen/der ein wenig öffen ist /nympha,alabastrus dehiscens, inuolucrum, calyx calyculus, floris,modicè dehiscens, seseque aperiens. Sihe knopff.

¶ Ein bischelin blumen/Seruia. Sihe bischelin.

¶ Der ort/ da blumen stehen/blumgarten/ loca floribus consita, floria Apherdiano,potius floreta, vel viridariū, hortus floribus consitus.

¶ Ein kräntzlin von blumenwerck/corona florea,corona è floribus, Plin.

DER. Blümlin/blüstlin/flosculus, [illegible].

¶ Blümlin/Jungkfrawschafft/virginitas.

Blümlin/blume/vacca maculosa.

COM. Augerblümlin/ Sommerthierlin / weisse früblümlin/kleine maßlieben/bellis minor, media consolida minor, primula veris.

¶ Blümlin der liebe/võ der lieb/tausent schön/ amaranthus purpureus, [illegible], qui nunquam marcescit: dictus inde immortalis, ab α & [illegible], marceo.

¶ Elisabetblümlin/Sonnenblümlin/Sonnen guntzel/ flos solis, sophia aurea Par. panax chironium, consolida aurea, hyssopus campestris Trag. cistus paruus, Clus.

Reinblümlin/amaranthus citrinus, heliochrysos, aureola, Gazæ. Iuxta Rheni tractum maximè nascitur.

Rote Engelblümlin/rote hasenpfötlin /pilosella minor, Dod. lagopus flore sub purpureo, Trag. Gnaphalium minus purpureum. Schvv. 88.

¶ Lungenblümlin/lungē enzian/gentiana fugax, angustifolia, campanula autumnalis, pneumonanthe Lob. viola Calathiana, seu autumnalis, flos ex cæruleo purpurascens, sursum hiat.

Sammet blümle/volle maßlieben/tausent schön. Sihe oben/blümlin der liebe.

Weisse leberblümlin/weisse hertzblümlin / hepatica pratensis, alba granū Parnassi, Recent. pyropratensis, flos epaticus, [illegible]: autumni nuncia, cordialis, vulneraria.

¶ Blumen/mit wassergängen wircken/ wie Schamlot/ undulare, undas exprimere.

¶ Geblumet/undulatus, ornatus.

Geblumet samet/ bombycinum villosum undulatum, intercisum.

Nicht noth ist/ die warheit mit geblümten worten zubeschönen/ I. C.

10\. PHR. Ein anderer hat das blümlin abgebrochen/ er mag die Jungkfrawschafft nicht herwider bringen.

Man heist selten ein Küh blümlein / sie hab denn einen bundten flecken. Cognatum huic/ Ein gemein gericht ist selten erlogen. Man sagt selten einem etwas zu / es ist etwas daran. Agr. 388.

PHR. Von blumen.

Blumen haben / blühen / florere, floridum esse, flores habere.

Die wisen haben blumen/prata florent, florida sunt.

20\. Blumen brechen/flores legere, carpere.

Die blume verwelcket/cadit flos. Es. 40. 7.

COMP. Von blumen. Abblumen/ blumen abbrechen/ abreissen/deflorare.

Verbluhen/deflorere, deflorescere, flaccescere.

Blumbintz/iuncus floridus. Kil.

Aprillen blumen/Mertzen blumen/ Hornungsblumen/ Narcissenrößlin/ Narcissus. Floret enim Aprili, Martio & Februario: deinde & in Septembri. Quidam albos vere: purpureos autumno florere aiunt. Hinc poëta vocat narcissum sera comantem, & Germanis inde zeitloß/ & winterblum dicitur. Narcissus autem [illegible], id est, torpore, quem neruis & cerebro affert.

30\.

Bechblumen/pechblumen/caryophyllus syluestris, pratensis Tab. Almerius syluestris, Dod. flos cuculi, Kutuck blumen.

Blawe Mertzenblumen/hyacinthus.

¶ Butterblumen/hennenfuß/spiegelblumen/ranunculus quartus, herba strumea, quod radicem habeat strumosam.

40\. ¶ Blumenköl/salatköl/käßlin köl/caulifior/brassica florida, brassica cauliflora, Dod brassica florida botrytis, LOB. brassica Pompeiana Plin. caules medij conglomerati: cocti ex iure pingui eduntur.

¶ Blum der liebe/amaranthus vulgarior. Sihe oben.

¶ Blumengraß/Jungkfrawgras/augentrost graß/ euphrasia graminea, gramen floridum maius, Taber. gramen leucanthemon Maio & Iunio floret.

¶ Klein blumen graß / gramen floridum, gramen minus Virgineum, diuersitas holostij Ruellij. Schvv. 91.

50\. Blumenkraut/freisamkraut/ schupenkraut/ squamaria radix, amblatum Cordi: dentaria maior. Schvv. 61.

¶ Blumwerck/frise Bel, das blum vnd laubwerck an den seulen/ zophorus, encarpa, Vitr. implexus florum & frondium zophoro, hoc est, picto veluti baltheo insculptarum.

Solche blumwerck werden mancherley erzehlt bey dem Vitruuio, Corinthius, Dorius, Ionicus, Tuscanus, puluinatus.

¶ Creutzblum/weiß knabē kraut/ stendelwurtz mit weissen

60\. blumen/ weisser guckuck/orchis diphylla flore albo, satyrion Diosc. à satyrorum lasciuia & libidine. Schvv. 148.

Creutzblum/hendelwurtz mit weissen blumen /orchis dactylitis montana, palma Christi maculata, Taber. Schvv. 150.

Cimbelblumen/damasonium, ist leibfarb / purpureo flore, angustifolium: & Schneeweiß/ candidum angustifolium. Schvv. 59.

Dotterblum Siles. trollblum/gelber alphanē fuß/ranunculus

culus Alpinus luteus globoſus. Schvv. 179.

¶ Damaſtenblum/weiſſe Hornungsblum/ alba viola, cheiri, leuin, Muſæ Medico.

¶ Dretblum/goldblũ/iſt pomerantzenfarb/ ab aureo colore, caltha, calendula, quod omnibus menſium calendis fruticare comperiatur. Vocatur & ringelblumen / quod exactè in circuli ambitu flos dilatetur. Appellatur & heliotropium, & buphthalmus.

¶ Diſtelblumen/pappus cardui.

¶ Ferbblumen/flockblumen/ Sihe hernach.

¶ Flockblumen/Pfingſtblumen ferbblumẽ/geniſta minor non ſpinoſa, flos tinctorius Fuchſij.

Schwartz flockblumen/ bruchſanickel/ iacea nigra vulgatior, iacea nigra ſeu aphyllantes Dod. ſanicula rupturarum: ad hernias & vulnera utilis.

Groſſe flockblumen/knopffwurtz/rote kornblumen/ kopffer wurtz/ groſſe braune ſcabioſen / iacea collina maior diſſectis folijs, iacea nigra montana ſquamoſo capite, centaurium collinum maius, C. B. centauroides maior.

¶ Gefülte blumen/flores multiplices, polyanthos, πολύανθος.

Prov. Gefülte blumen ſind faſt alle unfruchtbar.

¶ Groſſe ledicht blumen/wilder ſchwartzer kümmel /nigella arvenſis, melanthium flore maiore, melanthium agreſte. Schvv. 145.

¶ Gauchblume/wieſenkreſſe/wilde kreſſe/ſteinkreſſich/ lepidium, naſturtium pratenſe, cardamine pratenſis, hyberis Fuchſ. iberis, cardamantice naſturtij folio, Thal. Flos multiplex eſt, lacteus, purpureus, ſimplex & plenus. Schvv. 144.

¶ Goldblumen/geele genſeblũ/geel rindsaug / chryſanthemum Matth. Bellis lutea, bellium maius Taber. boaria Rom.

¶ Goldblumen/ Reiniſche Camillenblumen/chamæmelum luteum, chryſanthemum nomine generali.

¶ Gichtblumen/ Schlüſſelblumen/ S. Peters ſchlüſſel/ primula veris odora, primula lutea odora, herba paralyſis.

¶ Groſſe S. Johannis blumen /bellis maxima, bellis montana maxima.

Weiſſe S. Johannes blumen / genſe blumen / groſſe maßlieben/ bellis maior candida, primula veris maior, conſolida media, Lobel.

Pr. Von bluhen. Wenn der baum noch blühet / ſo tregt er auch noch wol früchte.

Wer ſich eines andern unglücks frewet / dem iſt das ſein für der thür/oder deß blühet ſein eigen.

Wie der baum blühet/ſo bringt er frucht.

Wo blüet einigkeit / da iſt fried und ſeligkeit. Sihe einigkeit.

Comp. Alia. Blumgarten/(der) luſtgarten / viretum, virectum, viridarium, hortus herbis & plantis ſemper virentibus conſitus. Gal. jardin verdoyant. Græ. κῆπος, παράδεισος. It. diardino / verſiero. Sihe oben/der ort.

Blumgartner/ viridarius, viridariorum curæ præfectus, κηπουρός.

Blumgarten vor den fenſtern/horti in feneſtris.

¶ Blumenkrantz (der) kräntzle von blumen /ſtrophium, ſertum florum. Sihe oben/ein kräntzlin.

Blumenwedel (der) breiter dolder von dem bluſt / als an dem holderbaum / umbella floris, ſeminisque quaſi pedamentum, in plures diuiſum longiores pediculos: muſcarium Plinio. Sihe oben.

¶ Graßblum/nägelblum/ vvettonicum & bettonicum coronarium, ſic dictum, quod à Vettonibus, ſiue Bettonibus Aquitaniæ populis ad Celtas primum illatum ſit, ut & herba Bettonica.

¶ Heidniſche blumen/heidniſch lilien/goldwurtz/hemerocallis, lilium ſylueſtre.

¶ Herbſtblum/zeitloß/Colchicum, hermodactylus vulgo.

¶ Hendſchuchblumen/ Schlüſſelblumẽ/ verbaſculum, arthriticularis.

¶ Hertzblumẽ/Cordiales flores, welcher drey genennet werden/ Roſen/vevel/borretſch / etliche ſetzen darzu buglosſi, matris ſylux, meliſſæ.

¶ Hornungsblumen/ſihe Aprillen blumen.

Blawe Hornungsblumen/ Mertzenblumen / hyacinthus, vaccinium, flore purpureo, obſcuro, radice bulbacea.

10. Weiſſe Hornungsblumen/ viola alba, radice bulbacea, & prima florum, quæ ver nunciat, Plin. 21. 71.

¶ Königsblum/q. regius flos, Pfingſtroſen/ pæonia/ pæonia, glycyſides, ephialtion.

Doppelt pæonien/pæonia fœmina Polyanthes.

¶ Kornblumen/die blawen/iſt zweyerley/die groſſe und die kleine. Die groſſe/ cyanus maior, die kleine / der raden/ cyanus minor, cyanus blaueolus, flos Zacharias.

¶ Kornblum/die rote/klapperroß/kornroſen/ſchnecken blumen/papauer erraticum.

20. ¶ Kürbisblumen/ Soñenwend/wegwart/herba ſolis, ſolſequium, heliotropium, cichorium.

¶ Volle kornblumen/cyanus ſatiuus multiflorus.

¶ Mayenblümlin/ſihe Meyenblümlin.

¶ Maria Magdalena blum/nardus Celtica: quibusdam ſaliunca.

¶ Mertzblümlin/ Sihe Hornungsblum.

Gelbe und weiſſe Mertzenblümlin/ quibuſdam narciſſi flores candidi & lutei.

Blawe und braune Mertzenblümlin/hyacinthus, vacci-

30. nium. Vaccinia autem nigra apud Virgilium ſunt nigræ baccæ liguſtri. Sihe oben beinholtz.

¶ Meyenblümle/ lilium conuallium, ephemerum, callix, λείριον. Sylueſtre eſt, & in hortis ſeritur.

Geel Meyenblume/poppenblum/ ein kraut / wegelattich/wild genſe diſtel/geel ſonnen wirbel / dens leonis, hieracium maius, hedypnois, caput Monachi, taraxacos, offic. urinaria, Schvv. 60. b.

¶ Michelsblumẽ/ Michelswurtz/wilder ſaffran/ ſpinnblum/ Colchicum ſtrangulatorium, hermodactylus Offic.

40. Crocum pratenſe ſylueſtre.

¶ Monatsblümlin/ maßlieben/ ſeind dreyerley ſchöne kleine blümlein/rot / weiß / und mit rot und weiß geſprengt/zäſerlet mit einem goldgelben näbelin / bellis, bellius, Plin. 21. 8. & 26. 5. ſpecies ſolidaginis.

¶ Nägelblum/ſihe graßblum.

¶ Nägelblum/kornroſen/ſihe kornblum.

¶ Ringelblum/ſihe goldblum. Virg. Mollia luteola pingit vaccinia calthâ.

¶ Sametblũ/tauſentſchön/ blümlin von der liebe / ama-

50. ranthus, amaranthus purpureus, Sihe unten rot blum.

¶ Seeblumẽ/haarwurtz/keulwurtz/Cam. hat breite bletter/deren ein jedes auff einem ſteugel wächſt / und auff den waſſern ſchwebt/ claua Herculis, nymphæa, eaque maior & minor: quarum illa eſt flore luteo: hæc flore albo. Habet ſuam ſignaturam ad ſecundinam, unde & illam expellit.

Geele ſeeblumen/geele weyerroſen / nymphæa lutea. Schvv. 146.

Schartenblumen/ſternkraut/aſter Atticus, ſtellaria.

60. Schlüſſelblumen/kraut. Sihe hendſchuchblumen.

Sprockelblumen/ſihe Aprillenblumen / à menſe Februario, quem Belgæ Sprockel vocant.

Alſo werden andere blumen und kreuter von den Monaten genent/als Chriſtwurtz/von dem Chriſtag / natalitius, dann es bey miltem winter umb Weinachten bluhet/hyeme clemente circa natalem domini noſtri Jesu Chriſti floret. Mertzenveiel/braune veiel/ viola Martia, quod eo tempore floreat: qua ratione quadrageſimalis etiam Gallis dicitur.

¶ Schmaltzblum/so gelb/hanenfüßlin/ranunculus,sylvestris & hortensis,polyanthemon.
¶ Steinblum/sterckblum/strichblum/buphthalmus.

¶ Bel. strick-bloem. Boh. wolowee-kwietec. Gal. oeil de beuf. Græ. βούφθαλμος, μυ, κάχλας, γιν- ἄφθιτος. Hes. ojo debuei/ ben mequeres amarilho. Hvn. okerzem. It. occhi di bue/ bufstalmo/crispula. Pol. panni marie/ziele/S. Janazelie.

¶ Waldblum/Engeltranck/Mutterwurtz/ Hel. plantago Alpina,chrysanthemum,Liufolium Dodon. Camer. 316. d.
Winterblum/zeitloß/ Sihe/Aprillenblum. Sic dicta quod autumnalis sit, hyemisque prænuncia, ist braun vnd weiß/mas & fœmina.
Der blumen farben sind fürnemblich dreyerley/die rote/violbraune/vnd liechtbraune purpurfarben/ colores in floribus tres maximè probantur, coccinus, ianthinus, & liuidus,hoc est, ianthinus dilucidior, Plin. 10. 21. 8.
Quæ tria & purpurei vestigia sunt, Pli. v. 5.
Zacharias blumen/ziegenböcke/blawe kornblumen/ roßenblum/cyanus vulgaris,flos siliginis, Baptisecula. Schvv. 57.
Epith. Blawe blum/flos cæruleus.
Ein schöns liebliches blaws blümlin/ S. Peters kreutzlin/vergiß mein nicht/leontopodium.
Tunisblum/Tages,flos Indicus,Teuetanus flos.
Bleiche blum/flos pallidus,pallidulus.
Braunrote blum/flos purpureus.
Ein schön braun blümlin / wirt von wegen deß lieblichen geruchs der wurtzeln je lenger je lieber genant/glycypicron, cuius tanta suauitas est,ut eius odore saturari nequeas.
Ein schöns blümlin in braun/weiß vnd gelb abgetheilt/ tag vnd nacht genant/helxine.
Gelbe blum/flos luteus.
Gemahlte blumen riechen nicht / qui pingit florem, non pingit floris odorem.
Gewaltsblum riechen nicht.
Rote blum/flos ruber,rubens.
Ein schön purpur rote blum/formiert wie ein der/ braunelli Italis floramor, amaranthus, sic dictus, quòd non marcescat: sed madefactus reuiuiscat: & hybernas coronas præbeat, Plin. 21. 8.
Vnter schönen blumen/vnd grünem graß/verschleichen sich offt die Schlangen.
Weisse blumen/flos candidus.
Die weisse blum auff den Reinweiden/ligustrum.
Die weissen blumen stehen wol auff einem jungen Haupte.
Wehe der welcken blumen/Es. 28. 1. flos deciduũ venustatis elegantia.
Wisenblumen/flores campestres.
Herren gunst/gelt vnd kunst/
Ehr vnd pracht/hat kein macht/
Vnd der Welt ruhm/ist ein wisen blum.
Eingemachte blumen/conseruæ florum.
Com. Alia. Blumfeld/floridus campus, 4. Es. 9. 24.
Blumgarten/ viridarium. Sihe oben/der ort.
Blummond/Maius, V. B.
Blumen wedel/ muscarium. Sihe oben beusch/vnd breiter busch.
Blumwerck/opus ex floribus,encarpa,implexus florum, frondiumúe zophoro insculptarum.
Das Hauß war mit blumwerck/1. Reg. 6. 18. patula florum cælatura,patula florum sculptura.
Blumwerck an den fensterladen. Sihe fenster.
Pr. All krafft vnd herrligkeit der Welt/wehrt ein kleine

zeit/wie ein blume. 1. Pet. 1. 24.
Alles fleisch ist hew/ vnd alle seine güte ist wie ein blume auff dem felde.
Blumen die nicht wol riechen/
Mögen sich wol verkriechen.
Das alter macht wachs auß blumen.
Die Jugend schnell verschwind/
Wie ein blum oder wind.
Diß kurtze leben verschwind/
10. Wie ein blum oder wind.
Ein blümlin kan man wol mahlen/aber man kan keinen geruch daran geben.
Es regnet dem spötter auch zuweilen in die blumen.
Heut ein blumen/morgen hew.
Sein gart stehet voller blumen.
¶ Blumen/das getraid eines gantzen Jars.
Phr. Der bawer hat noch die drey blumen korn/das ist/ er hat noch gut von drey Jaren her.
Die blum auff dem wein / wenn er jegt im faß ist/flos
20. vini.
Die blum deß weins ist weiß oder rötlet/ flos vini candidus aut rubens est, Plin. 14. 21. Flos vini candidus probatur: rubens triste signum est,si non is vini color sit.
Wenn die blumen darauff weiß sind/ist es ein anzeigũg eines guten weins/sind sie aber rotlecht/so ist es ein böse anzeigung.

Blündern/sihe berauben/vnd plündern.

Blust/Sihe blue/bluet.

Wie du thust/also gewinnestu ein blust.

Blut/geblüt/ist das lateinisch fluxus q. flut / sanguis, cruor:sanguis est, dum manat: effusus vero cruor erit. Fronto 297.

¶ Ang. bloode/ the bloude. Bel. bloet. Boh. krew. Gal. sang. Græ. αἷμα. Hes. sangre. Hvn. veer/ weer. It. sangue. Pol. krew.

Blut/nahrung/alimentum,partum labore.
Raubt vnd stilt dem nechsten sein blut vnd schweiß. I. C.
Blut/arbeit/ labor,sudor.
40. Mit blut muß man die tugent zu wegẽ bringen/sanguine virtus est paranda, Aesch. αἵματός ἐστιν ἡ ἀρετὴ ὠνία.
Blut/schweiß/sudor,ist zweyerley / gesund/vngesund.
Gesund/als Schweinblut/Hasen vnd Rehenschweiß/ Gänse schweiß. Vngesund vnd gifftig/Ochssen vñ Farren schweiß.
Phr. Hasenschweiß zubricht den nieren vnd blasenstein/ leporino sanguine frangitur, & comminuitur lapis tàm in vesica,quàm in renibus. Galen. lib. 3. ali. Ist deßhalben vor zeiten als der lieblichst gar werth gehalten/tanquàm
50. omnium suauissimus in magno precio habitus.
¶ Geblüt/geschlecht/genus.
Von edlem blut/geschlecht geboren/ claro sanguine genitus.
Brandopffer mit fleisch vnd blut/Deut. 12. 27. Vestiarum & carne & sanguine victimatum.
Fresset fleisch vnd sauffet blut/carnem comedetis, potabitisque sanguinem, Ezech. 39. 17.
Der. Bluten/ sanguinem reddere, sanguinem emittere, sanguinare, Quintil. in declamat manare sanguine.
60. Er soll dem bluten nicht entrinnen/Ezech. 35. 6. te cædes persequetur.
Naseblůten/ fluxus sanguinis è naribus, naris stillans, hæmorrhagia in genere.
Er ist gehawen/das er blutet / tàm acriter vapulauit, ut tergum undique manet sanguine.
Es sind stich die nicht bluten / de clancularia obtrectatione. Qui clanculum obtrectant,genuino mordere dicuntur.

Alt verheilt schäden/bluten leicht.

Stich die nicht bluten / thun weher / dann die andern/ maledicus à malefico non distat nisi occasione, Quintil. INC. 215.2.

Ein böß wort ist ein pfeil oder stich/der nicht blutet.

Ein stich der nicht blutet/ ist verborgener weiß vbel reden.

Heimliche wunden bluten nicht.

¶ Geblüt/blut/sanguis,vitæ thesaurus.

¶ Roch geblüt/wässerige feuchtigkeit/ pituita, φλέγμα, sanguis crudus imperfectè coctus.

¶ Geblütlich sipschafft / freundschafft/ cognatio, agnatio.

Vnreinigkeit/verfelschung deß geblüts/cachexia, dispositio vitiosa, quæ hydropem antecedit, frustrata totius corporis nutritio. Gras. 657.

¶ Blutend/manans sanguine.

Ich will dich blutend machen/Ezech. 35. Te cæde afficiam.

¶ Blutig/voll blut/cruentus, cruentatus, sanguinolentus, cruore respersus.

¶ ANG. ful or sprinkled with bloode.	GAL. sanglant/ plein de sang.	HVN. verös veres tellyes.
	GRÆ. αἱματώδης.	ITAL. sanguinolento/tutto sangue.
BEL. bloedich.	HIS. cosa llena de sangre.	
BOH. krwawi.		POL. krwawi.

Blutig machen/ cruore inficere, sanguine imbuere, funestare.

¶ Das bluten der nasen/hæmorrhagia, profluuium narium, proruptio sanguinis è naribus.

Die nasen blutet jhm/nares illius sanguine manant, rorant, stillant.

Blutig kleid wirdt verbrant/ Es. 9. 5. vestis in sanguine volutatus, igne consumitur.

Hart schneitzen/macht blutige nasen/ qui vehementer mungit, elicit sanguinem.

Blutige sach/causa criminalis, capitalis.

Christus erhelt sein Kirch / vnd hebt jmmer einen feind nach dem andern auß dem sattel / vnd schickt sie dem Teuffel mit blutigen köpffen heim.

Den blutigen dolchen vor jhm her tragen / hic qui stillantem præ se pugionem tulit Cic. 2. Phil.

Er weinet blutige treher/sanguine flet. Nihil non facit, quo flectatur aliquis. Haud flectes illum, ne si sanguine quidem fleueris.

COMP. Außwurff deß bluts/ sanguinis eiectio, reiectio, expuitio, αἱμόπτυσις.

Der blut außspeyet/hæmoptoicus, qui sanguinem per guttur reddit.

Blut lassen/leuare, exonerare venas sanguinis: vulgo, secare venam.

Laßscherblin/darein man das blut empfahet / excipulū.

Das blut auffangen/ cruorem excipere patinis, ut nostrates faciunt, cum porcos iugulant.

PHR. Blut schwitzen/sudare, exudare, sudando producere sanguinem.

Der stul bleibt/aber die darauff sitzen / müssen offt blut schwitzen.

Wenn die oben sitzen/alles allein haben wöllen/so müssen die vntenligen/blut schwitzen.

Blut vergiessen/occidere, cædem facere, creare, perpetrare.

Blut vergiessen/fundere, effundere sanguinem.

Wer Menschenblut vergeust / deß blut soll auch durch Menschen vergossen werden/Genes. 9. 6. Dictum quod instituit legem nouam politicam, in quo Deus homini concedit potestatem non tantum super vitam & mortem hominis, sed & super omnia bona fortunæ, &c.

Blut weinen/sich gar sehr bekümmeren / sanguine flere, αἷμα κλαίειν, Plut.

Das ich wol blut het schwitzen sollen/de magno labore.

Die vnsere feind biß auffs blut sind. I. C.

Es war/wie ein blut vnter augē/das ist/tunckelrot/wie ein blut. Agr. 615.

Es regnet blut/ist ein hyperbole, wann man mehr sagt dann es ist/Agr. 740.

Ins blut duncken/ sich im blute sudlen / cruentare, sanguine conspurcare.

Nach dem rauch kompt fewer / nach schmehen blutvergiessen/ut ignem camini vapor fumusque: Sic sanguinem

10. conuicia præcedunt. Syr. 22. 29. alijs 31.

Das geblüt kreucht/da es nicht gehen kan / wirdt gerett auff blutfreundschafft/ Serpit sanguis, quo non valet procurrere. Ire bonus sanguis quo nescit, repit ut anguis.

Einem verwundten das blut stellen/ vulnerato sanguinem sistere.

Er frisset seines hertzens blut/cor suum edit, suum animum curis excruciat.

So lieb dir dein glück vnd wolfart / gut vnnd blut ist/ wend fleiß an/das du es wider vberkommest/ ad quæ re-

20. cuperanda per fortunas incumbe. Cic. ad Att. Lib. 11. per, particula obsecrantis.

Wer zu sehr drucket/zwingt blut herauß/ Transferri solet ad subitas & violentas imperiorum mutationes.

COM. Blutacker/ager sanguinis, Haceldama, Act. 1.19.

Blutader/ vena, sic dicta quod per eam sanguis venat, φλέψ, φλεβός, unde phlebotomia.

Blutaderige lufftader/venalis arteria.

Blutarm/blutloß/ohne blut/exsanguis. Sihe blut.

Blutarm/nudus tanquam ex mare, animam debet.

30. Gut edel/blut arm. Sihe Edel.

Blutban / priuilegium capitalium iudiciorum, quod confirmatum est à Carolo V. A. D. 1520.

Blutbad/balneum sanguineum.

Blutbreutigam/maritus sanguinarius.

Du bist mir ein blutbräutigam/ Exod. 4. 25. Maritum sanguinarium dixit propter circumcisionem.

Christus ist ein blutbräutigam.

Blutbuch/rot buch/liber sanguinis, in quem facinora improborum inscribuntur, aliàs kalbfel/Saxonibus schwartz

40. buch/pellis caprina, diphthera, in prouerbio. Serò lupus diphtheram inspexit. Sihe rotbuch/im buch.

Blutdurst/immanitas, crudelitas.

Abgötterey vnd blutdurst/lauffen allzeit mit einander.

Blutdurstig/blutgirig / sanguinis effundendi cupidus, immanis, crudelis, sanguinarius.

Nein leben mit den blutdurstigen/Psal. 26. 9.

Alle ketzer sind blutdurstig.

EPITH. Blutdurstiger mutwill. I. C.

Wer blutdurstig vil leut verderbt/

50. Auff dem sein Tyranney auch erbt.

Blutfanen/flammeū, eò quod plerunq; simile est luteo tegmini siue velo, quo nouæ nuptæ velabantur, quod Latini flammeum proprie vocant.

Blutfarb/blutferbig/rubicundus, sanguineus.

Blutfeder/poppelfeder/ penna tenuior, sanguinea: caulis.

Blut vnd fleischfelle der augen/deren vrsprung vom blut vnd fleisch/ panniculus carnosus, Arab. Sebel. oculum excæcans.

60. Blut fendle/cohors prima in acie.

Blutfinck/goldfinck/rotschwentzlin/ rotsterts / sommerrötlin/lobfinck/rubicilla, phœnicurus pyrrhula, ficedula sanguinea: auicula rubro collo, pectore & ventre. Gesn. 683.

Blutfinnen/ein klein spitzigs blitterle/ furunculus, tuberculum acutum, ulcusculum cum dolore & inflammatione, Fron.

Blutfluß/menstruum, menstrua, menses.

Wenn ein Weib den blutfluß hat / Leuit. 15. 19. Mu-

70. lier, quæ patietur menstrua.

Der

Der blutfluß vntersich/hæmorrhois, sanguinis profusio per venas ani.

¶ANG. emorroydes or piles/ a disease in the fundament. GAL. caque sangue / hemorroides. ITA. hemorrhoide / cagasangue. BEL. de speene/ den bloetgant/ van onder. GRÆ. αἱμοῤῥοΐς. POL. krwie cziecżenie ktore pochodzi zżarbo zadniego. BOH. krwotok HIS. almorrana de sangre. HVN. verkorsag.

Blutfreund/verwanter von Vatter vnd Mutter/Vetter/cognatus, consanguineus, sanguine coniunctus, vulgò nepos.

Blutfreunde sind offt die ärgesten hertzenleider.
Frembde thun offt mehr guts/ denn eigene blutfreunde.
Gott hat die lieb gepflantzet ein/
Das blutfreund billich einig sein.
Zwischen den frommen ist grösser freundschafft / denn vnter den blutsverwandten.

¶ Blutgang/weiber kranckheit/menses, menstruum.
So wirt sie rein von jhrem blutgang/Leuit. 12. 7. Eam à sui cruoris fluxione purificet. Sihe blutruhr.
¶ Blutgang / blutrunst / fluxus sanguinis, dysenteria, cruenta alui deiectio cum dolore, tormina.
¶ Blutgelt/precium sanguinis, Matth. 27. 6.
Wie jhr blutgelt nemet/ Accipiendo precium ob absoluendum, & pauperes in senatu labefactando. Amos. 5. 12.
¶ Blutgelt (das) blutgut/reichtumb mit blutvergiessen vberkummen/opes sanguine acquisitæ.
¶ Blutgericht/pœna homicidij.
Soll man kein blutgericht halten/ homicidij pœna ne esto. Exod. 22. 2.
¶ Blutgeschwer/pestilentzisch geschwer/ carbunculus, anthrax.
¶ Blutgirig/blutdurstig/ amans cruoris, sanguinarius.
Der Herr hat grewel an den blutgirigen/ abominans sanguinarios. Psal. 5. 7.
¶ Blutgierigkeit/tyranney/wüterey/crudelitas, insatiabilis immanitas, tyrannis, sæuitia.
¶ Blutgiessen/sanguinis fusio.
Moyse hielt das blutgiessen durch / Moyses fide pascha, sanguinisque fusionem fecit. Ebr. 11. 28.
¶ Bluthauß/stirps sanguinaria.
¶ Blutgras/fingergras/ gramen digitatum: campis incultis nascitur. Schvv. 90.
Vmb deß bluthauß willen/2. Sam 21. 1.
¶ Bluthund/canis sagax.
Bluthund/tyrannus, Phalaris, omnium tyrannorum crudelissimus.
Herauß du bluthund/herauß/ prodi, prodi homo sanguinarie. 2. Sam. 16. 7. Metaphora sumta à canibus sagacibus.
Wer dem arbeiter sein lohn nicht gibt / der ist ein bluthund. Syr. 34. 27.
Der bluthund seel/der Hellen quel.
Wenn man vbermacht/ &c. Sihe barmhertzigkeit.
Stürtzt die bluthund/oder lest sie verarmen.
¶ Blutkraut/roter wegtrit/rot dahngraß / polygonum rubrum, folijs rubentibus. Schvv. 163.
Blutkraut/Gottes gnad / rotlauffkraut / Storckenschnabel/geranium Robertianum, geranium Chelidonium, hirundinarium: sideritis 3. Robertiana, duplex: viridis, quod fæmina: rubens, quod mas dicitur. Schvv. 85.
Blutkraut/roter Meyer/ blitum rubrum, rubens, minus, supinum: olus rubrum: refrigerat, humectat, emollit: hæmorrhagiæ medetur. Schvv. 32.
Blutkraut / blutwurtz/ geranium sanguineum, Taber. hæmatodes supinum. Schvv. 86.
Blutkraut/tesch elkraut/dachssenkraut / bursa pastoris

maior, bursa pastoris Dod. thlaspi fatuum, Ges. bursa pastoria, sanguinaria, capsella: pedibus nudis pressa aurigi- nem tollit. Schvv. 34.
¶ Blutlaw/ein wenig laulicht/tepidulus, subtepidus.
¶ Blutlauff/profluuium sanguinis, cruenta alui deiectio.
¶ Blutleß/exsanguis.

¶ANG. without bloode/ pale foranger. GAL. sans sang/ qui n' a point de sang. gue ommerta. HVN. veretlen/ vernekvlvalo.
10. BEL. bloetsloos. GRÆ. ἄναιμος, ἄναιμος. ITA. senza sangue/essangue. Boh. bezkrwe/ koz krwe sobe nema/ krwe pradznu. HIS. cosa sin sangre. POL. beze krwie.

Fisch die kein blut haben/ wie alle weiche fisch / Krebs vnd schalfisch/pisces sanguine carentes, ut omnes molles, crustacei & testacei. Opp. pisces sanguinem habentes.
¶ Bluträcher/vindex sanguinis.
Freystätt für die bluträcher/ opida perfugij, quibus utamini ad effugiendos vindices. Num. 35. 12.
20. ¶ Blutreich/der vil guts geblüts hat / sanguineus, qui temperamento est calido & humido. Sunt isti homines benignissimæ naturæ.
¶ Blutrichter/blutvogt/ Stattvogt/ Reichsvogt/ prætor, latrunculator, vulgò iudex maleficiorum. Duumviri Romæ erant, qui iudicijs capitalibus præerant.
Die geschwornen vnd gestrengen blutrichter zu Athen/ & Areopagitæ, ab Areopago Athenis, quo in loco iudices seuerissimi de causis capitalibus iudicabant.
¶ Blut rot/dick rot/ coccineus, rubicundus, sanguineus.
30. Wenn ewre sünd blutrot/ oder rosinfarb ist / Es. 1. 18. ὡς φοινικοῦν, ὡς κόκκινον, ut coccinum, aut vermiculus: prius colorem, alterum materiam denotat. Sim. Zehn. 149. Etiamsi vel coccinea fuerint peccata vestra (sicut albiora niue)
¶ Blutruhr/dysenteria, Dysenterici, qui eo morbo laborant.
¶ Blutrunst/fluxus sanguinis.
Blutrunstig/sihe blutig.
Blutrunß machen/verwunden/vulnerare.
¶ Blutsauffer/sanguisuga, exactor sanguinarius, tyrannus.
40. ¶ Blutsauger/egel/hirudo, sanguisuga.
¶ Blutschand/vnkeuschheit mit blutsfreunden / incestus, 4. decl. incestum, substant. stuprum commissum cum sanguine coniuncta.

¶ANG. inceste/ lecheri committed with one nie ofkinne. nelle illicite / come/ avec parentes. HVN. attya fiak kozt valo paraznasak.
BEL. een onbetamelycke hoererie/ GRÆ. ἀθέμιτος συνουσία, μοιχεία, μυσαρόν, φθορά, διαφθορά. ITAL. congiuntione carnale/ con parenti o religiose/incesto.
50. met synē maechtalen/ oft die vānsynen bloedesyn. HIS. ayuntamiento con parienta. POL. obcżowanie/ zlaczenie zkrewna.
GAL. inceste/conguoissance char-

Schwester scham beschawen/ ist blutschand / Leuit. 20. 17. Sororis suæ verenda aperire, incestus est.
Ein blutschand begehn/incestare. Filiam incestare. Tacit.
¶ Blutschender/der blutschand begangen hat/ incestus, a, um, adiect. incestuosus, qui incestum commisit.
60. ¶ Blutschebig augen/wann die hitz verhartet vnd blutfelle wircket/trachoma, psorophtalmia.
¶ Blutschreiber/der die vrgicht auffzeichnet/ carcerarius, commentariensis.
¶ Blutschuld/sanguinis pœna, sanguinarium iudicium, cædes, scelus.
Vnd komme blutschulden auff dich / Deut. 19. 10. sanguinis pœnam committatis.
¶ Blutschuldig/sanguinarius.
Wer blutschuldig ist/ schändet das land/Num. 35. 33.
70. sanguine impiatur terra.

¶ Blutschwer/furunculus, phlegmone, carbunculus.

¶ Blutspeiung/sanguinis sputum, cruenta expuitio oris, cruenta reiectio, hæmoptoa, αἱμοπτυΐς, Fuchs. αἱμάπτυσις, Fern. sanguis exiens à læsa retentrice vasorum sanguinem retinentium.

¶ Blutstein/rechter vnd falscher/hæmatites, alius verus, alius adulterinus, spurius.

Rechter/hæmatites verus, λίθος αἱματίτης, valet contra omnem hæmorrhagiam.

Falscher blutstein/simpl. braun stein/braun farbe/figulis hæmatites spurius, quo figuli Hirsbergij tingunt fictilia. Schvv. 381.

¶ Blutstellung/ein artzney/so das blut stellet/stopffet/ medicamentum sanguinem manantem sistens.

¶ Blutstropff/gutta sanguinis.

Sein schweiß war wie blutstropffen/ sudore manabat simili sanguinis guttis ad terram delabentibus. Luc. 22. (44.

Blutuergiessen/cædes sanguinis, fusio.

Will blutuergiessen vnter sie schicken/ Ez. 28. 23. Immittam cædem.

Der Teuffel versiegelt seine lugen mit blutuergiessen.

Ein vberwindung ohn blutuergiessen/hat vil ehr vnd lobs.

Ohn blutvergiessen geschicht keine vergebung.

¶ Blutvergiesser/mörder/sicarius.

¶ Blutuergiesserin/sicaria.

Das recht der blutuergiesserin/ Ez. 16. 38. sicariarum pœnas tibi irrogabo.

¶ Blutverwandter/neff. Sihe blutfreund.

Blutverwandschafft/ sanguinis coniunctio. Cic. Sanguinis coniunctio & beneuolentia deuincit caritate homines.

¶ Blutwurst/rotwurst/magenwurst/grosse wurst/ botulus, genus farciminis, botellus, apexabo, penult. bre. sic dictum, quod in eo apicis instar quiddam emineat, intestinum sanguine refertum, farcimen suillum, suilli sanguinis. Faliscus venter, ventriculus fartus, quem sic farcire Romani à Faliscis didicere.

¶ Blutwurtz/so genent/ das sie allen blutfluß stillet/ birckwurtz/ tormentilla.

Blutwurtz/geranium hæmatodes. Sihe blutkraut.

Blutwurtz/blutrößlin/nabelwurtz/ geranium sanguinarium, sanguinaria radix. Schvv. 86.

Blutzapff/gol/gympel/ rubrica: auis, sic dicta à rubente pectore. Rostro & magnitudine ossifragæ par.

Epith. Adelich blut/das für das Vatterland vergossen wirt/ist aller ehren werd.

Gott fraget nach deß armen blut/vnd helts in Vätterlicher hut.

Widerwillen gibt böß blut.

¶ Bocksblut/hircinus sanguis, manus Dei Aetij: contra toxica, grumos sanguinis, calculos efficax, in vino tenui potus & illitus, Schvv. 101. in ther.

¶ Drachenblut/blutfarb/ Draconis sanguis, lachryma arboris Africanæ, quæ Draco nominatur, cinnabaris Dioscoridis.

Wer edel thaten thut/der ist ein edel blut.

Wein messig trincken/ist sehr gut/
Erfrewt das hertz/vnd gibt frisch blut.

Ein junger muth/vnd frisches blut/
Offt weidlich irren thut.

¶ Gerunnen blut/gestockt/gestanden/schwartz/ sanguis in grumos coactus, parenchyma, cruor, sanguis ater è vulnere manans.

Gerunnen blut im auge/sugillatio, αἱμάλωψ, ὑπόσφαγμα, altarfati, tarfati, Auic. macula rubra, cruenta suffusio, vibices, oculus cruentus. Gras. 262.

Ein malzeichen eines schlags/stoß oder trucks/ das mit gerunnen blut vnterlauffen/liuor, oris.

Die streich oder stöß/so nicht offen sind/vñ zum theil mit gerunnem blut ohn geschwulst vnderlauffen/ ulcera livores, zum theil aiter geladen haben/ vnd geöffnet werden müssen/plagæ cæcæ, clausæ.

Nim guten muth/das macht gut blut.

Folg gutem rath/du junges blut/
Nicht deinem frechen Kelbermuth.

Die sünd ist die pestilentz/die manchem jungen blut das hertz abstoßt.

10. Der wollust straß deucht sanfft vnd gut/
Darauff verdirbt manch junges blut.

¶ Katzenblut/sanguis felinus, qui loco medicamenti contra epilepsiam assumtus puellam quandã felis naturam induere fecit, Sennert. 396.

Menschenblut ist für Gott ein thewre wahr.

Wer Menschen blut vergiessen thut/
Deß wirt vergossen wi[der] sein blut.

¶ Meerschneckenblut/purpur/purpur gewand/ ostrum. farb von Meerschnecken blut/ostrinus color, purpureus,

20. Tyrius, conchiliarius, sarranus.

Das nehest blut/der nehest erb.

¶ Schwartzblut/melancholey/bilis atra, sanguis crassior, fæculentus. (cruor. [illegible]

Schwartz gerunnen heßlich blut. Sihe oben gerunnen

S. Johannis blut/ S. Joh. kraut/jage Teuffel/ wundartheil/ hypericum verum, perforata, chamæpitys. Quidam superstitiose abutuntur ad fugandos dæmones. Græcis Androsæmum, species hyperici, ita dictum, quod eius folia attrita similem humano sanguini liquorem

30. fundant, ἀνδρὸς αἷμα. Bec. 54.

Steinbluten/veilstein/ iolithos, λιθανθος, lapis cinereus mistus subrubeus, qui accrescit saxis firmiter, ac si lapides efflorescerent, odorem violæ Martiæ spirans. Schvv. [illegible]

Schweinsblut/ sanguis suillus.

Thewer blut/preciosus sanguis.

Vnser trost vnd gewißheit stehet einig vnd allein auff dem thewren blut Jesu Christi.

Wir seind erlöst mit dem tewren blut Jesu Christi. Liberati sumus Iesu Christi precioso sanguine, 1. Pet. 1. 19.

40. Todt/verstorben/verstockt blut/ so vnter der haut ligt vnd blawe/gelbe vnd grüne mal gibt/ sanguis mortuus, sugillio, liuor. Sihe oben gerunnen blut.

Trauben blut ist der edleste schatz auff Erden.

Vil blut sauffen/ist der todt/sagen alle Aertzt.

Wer hart die Schäfflin schatzt/
Ihn haut vnd har abkratzt. (thut.

Wer vergeust vnschuldig blut/ Nicht saufft der stetlen

Vnschuldig blut ertrenckt alle tyranney/ vnd die jhres (helffen.

Vnschuldig blut/rachgierig blut.

50 Der ist der beste sieg/der am wenigsten blut kostet.

Ohne blut/incruentus: ut cruenta, incruenta victoria.

Pr. Auß Christenblut/wachssen vil newe Christen.

Angeboren blut quellt/ wens gleich nur ein tröpfflein wer/das ist/blutfreunde treten ans Hertz.

Christ ist erstanden vns zu gut/
Der Hellen glut/gelöscht hat mit seinem blut.

Christi vergossen tewres blut/
Macht vns für Gott gerecht vnd gut/
Vnd rett vns auß der Hellen glut.

60. Das blut kreucht/da es nicht gehen kan.

Das gut/hat ein kurtz blut.

Das blut der Marterer hoch geacht/
Gottes Garten allzeit fruchtbar macht.

Das blut Jesu Christi deß Sohns Gottes reinigt vns von allen sünden.

Der ist ein Narr durch all sein blut/
Der hindern will eins andern gut/
Vnd sich zu wehren vnterstaht/
Dauon jhm doch wirt gar kein schad.

Der ist ein Narr in leib vnd blut/
Der armen Menschen vnrecht thut.
Deß Vatters ewig gut/ deß Sohns heiliges blut/
Deß Geistes trost vnd muth/ ist mein schatz vnd erbgut.
Deß Herren hitzigen muth/
Kühlet armer leut blut.
Die Welt ist deß Teuffels reich / fleisch vnd blut ist jhr hoffgesind.
Die Egel last nicht nach/ sie sey denn voll bluts. Non dimissura cutem, nisi plena cruoris hirudo.
Du solt nicht stelen gelt noch gut/
Nicht wuchern jemands schweiß noch blut.
Durchs blut die Kirchen ist worden rein/
Durchs blut Gott samlet sein gemein.
Durchs blut sie stets hat zugenommen/
Durchs blut hat sie jhr end bekommen.
Sanguine fundata est Ecclesia, sanguine creuit,
Sanguine succreuit, sanguine finis erit.
Durch Ochssen vnd Ochsblut sünde weg nemen/ ist vnmüglich.
Es bleibt kein mord verschwiegen / das blut schreit zu Gott.
Es ist vmb ein kappen voll fleisches vnd bluts zuthun. Dictum impiorum.
Esaw den durst nach Jacobs blut/
Laban den durst nach Jacobs gut.
Wenn Gott nicht endert jhren muth.
Fleisch vnd blut ist deß Teuffels pasten.
Fleisch vnd blut können das reich Gottes nicht ererben.
Frölich sein gibt gut blut.
Gold ist der leut blut vnd muth.
Gold oder haar/gut oder blut / so müssen die wandersleut/wenn sie vnter strassenrauber gerathen.
Gott fraget nach deß armen blut/
Vnd helts in Vätterlicher hut.
Je geringer glaub/je stärcker fleisch vnd blut/ vnd je weniger jhm abgebrochen wirt.
Jesu Christ deß Sohns Gottes blut/
Allein zum leben bringen thut.
Im blut Christi stehet all vnser leben / krafft vnd gedeyen.
Jungen muth vnd frischem blut/
Deucht all sein wesen gut.
Man soll keinem Herren zugleich gut vnd blut vertrawen.
Mit dem gerechten vnd zornigen Gott ist nicht zu handlen/ohne seines Sohns todt vnd blut.
Mit leib/blut vnd gut/sitzt man ins Keisers reich / mit glauben vnd gewissen in Gottes reich.
Nach grobem schertz folgt gemeiniglich blut.
Nacht vnd tag/fleisch vnd blut/ sind einander zu wider.
Wehe dem/der die Statt mit blut bawet / vnd richt sie zu mit vnrecht.
Sünd verlischet im blut Christi/wie ein füncklein fewers/wenns ins wasser felt.
Wenn hat ein hand vergossen blut/
Dieselb Gott nicht gefallen thut.

Blutt/ blöd/vngepflückt/ohne federn/bloß/deplumis, implumis, nudus. Sihe bloß.

¶ Ang. without feathers.	Gal. qui est sans plume.	Hvn. topasz/ meztitelen.
Bel. ongeveдert.	Græ. ἄπτερος, ἄπτιλος.	Ital. senza piume.
Boh. holy/pež perí.	His. sin plumas.	Pol. nie pierzistygol'y.

Der. Blutten/blöd/bloß/nacket machen/nudare.
Comp. Blutarm/perpauper, nudior lebeтide, paxillo, pistillo, nudus tanquam ex matre, animam debet, omnia debet præter animam.
Ist also ein wort deß andern erklärung / als wann man sagt/ein leib brot/so nichts anders als ein brot.
Blutvögel/die noch kein federn haben / pulli implumes.
¶ Blutt/hinlessig/schläfferig/remissus animo, V. H.
Der. Das blutteren/deß bauchs durchlauff/alui resolutio, Cels. aluus cita.
¶ Blutterig/scheissig/bauchsiechtig/forius, ὑγρόκοιλος.
¶ Blutterten/dünndreck/durchlauff/ foria, liquidiora excrementa.

BO.

Bobbel/bulla, vesicula aquæ supernatans, V. B.

Boberell/Judenkirschen/ Schlutter, halicacabum, vesicaria, solanum vesicarium. Belgis Meerkersen / cerasa transmarina : amara sunt, aperiunt, vrinas ducunt.

Bel. krieken overzee/winterkersen.	bes / alquequangés/ bague naudes.	His. vexiga de perro.
Gal. des coquerets / coqueret/	Græ. ἁλικάκαβος, φύσαλις.	Ital. alquaquengi.

Bocal/ist das welsch bocale, ein flasche/krug/nostris ein becher/cirnea, vas vinarium patens & rotundum, à κιρνᾶν, miscere, quod ex eo vinum misceatur, & infundatur, lagena, urceus, unde latinum poculum, vulgo bocalium: kompt her von bucca, auff welsch bocca, os, oris.
Bocallchin/urceolus. Italis boccaletto.

Bochen/klopffen/tundere, pulsare, battere.
Den flachs bochen / demulcere linum malleo: contundere linum.
Es bochet jemands an der thür/aliquis ostium pulsat.
¶ Bochen/pochen/prächten/Hel. trutzen / schnarchen/ ist dz lateinisch bacchari, debacchari, indignari, ferocire, gloriari, tonare murmure ac verberibus, ist auch dz bocke.
Phr. Sich auß trutzigem boch vnd hochmut verächtlich erzeigen.
Prov. Ein Bischoff soll nicht bochen/ (schlahen) Episcopus non sit percussor, 1. Tim. 3. 3.
Es last sich Gott vnd das glück nicht bochen.
Der. Bocher/klopffer/schreyer/pulsator, percussor, clamator.
Bocher/trotzer/schnarchhans/arrogans, thraso.
Er bochet auff sein reichthumb/argenti fontes loquitur, Pist.
Bochsen/ein groß getöß vnd klopffen machen / displodere, tumultuari. V. H.
Bochßlung/groß getöß/geschrey/tumultuatio. V. B.
Comp. Bochweiß/trutzig/butzweiß/streng/ impetiosè.

Bocken/ S. pocken/ rote hitzbletterlin / ist das Hebreisch bohak, lentigo, pustula, vitiligo, macula subrufa & alba, quæ vacua est à purulentia, à bock / vacuus fuit: dannen her das Griechisch φακὸς, lentigo, laubflecken/ die allenthalben entspringen/wie linsen.
Comp. Kinderbocken/Kindsblatter/ papulæ. Sihe oben blatern.

Bock/ esel/darauff die Maler die taffel legen / wenn sie malen/pluteus, tripedaneum lignum, cui tabula, cum pingitur, imponitur.

Bock/ geißbock/ hircus, hirquus, caper Virgilio improprie. Dux gregis ipse caper. Propriè aries est: mas ouium, qui præcedit ferè gregem.

¶ Ang. bucke.	Græ. τράγος.	Ital. becco/caprо/caprone.
Bel. bocke.	His. cabron.	
Boh. kozel.	Hvn. bak. kets- kebbach.	Pol. koziel.
Gal. bouc.		

Der ein butzin antlitz (böckin) tregt/vermummet /personatus.

Bock / der alten geschoß/mawerbrecher/ vinea, machina bellica ad euertendos muros, cum lignis compacta, aries.
Stell böck rings vmbher/arietes circa dispone. Ez. 4. 2.
Der. Böcklin/kitzlin/ein junges böcklin / hædus, hædillus,

dillus, hædolus: hædus, q. fædus, ein junger bock/ der da stincket.

¶ Ang. a kyd/ a yonge goote. Bel. boeyken/ jonge gheyt. Boh. kozlatko/ kuzle/kozelec. Gal. chevreau. Græ. ἔριφος, χίμαρος. His. cabritto. Hun. godolye. Ita. capretto/ cavretto. Pol. kozlel.

Bring mir zwey gute böcklin/ duos hædos optimos mihi affeito, Genes. 27. 9.

¶ Böckin/ das von einem bock oder böcklin ist/ hircinus, hædinus.

¶ Böcken/ certare, petere cornibus.

Bistu kal/ so bock mit keinem wider/ Richt dich an deines gleichen/ caluus cum sis, ne obuersa fronte obnuas arieti, ἀντιπαίζων.

¶ Böckelen/ schreyen wie ein bock/ mutire. Hircus mutit.

¶ Böckelen/ bölzen/ hircissare, instar hirci lasciuire, fætere.

Ein alt weib/ so böckelet/ anus hircissans. Cognatum huic. Anus bacchatur. In eos dici solitum, qui præter ætatem indecore lasciuiunt.

Der kützel ist der vetlen noch nicht vergangen.

¶ Böckeler/ bocken leder/ ein schild/ damit man die streich auffhebt/ corium, pellis hirci, ancile, clypeus, clypeus Palladis Amaltheæ è capræ corio factus, scutum, sicelicium, à σκύτος, id est, corio, pelle.

¶ Böckelhaub/ ferreus, æneusúe pileus: rotundus autem ad capitis modum, galea, nunc profundior.

¶ Böckling/ bückling/ bockshering/ halex hircina, à fædo odore, halex infumata, fumo durata, passa.

Comp. Geißbock/ Rammelbock/ caper admissarius, dux & maritus caprarum.

Geißböcklin/ hædus.

¶ Halbbock/ elend/ alce, equiceruus, animal medium inter equum & ceruum, ex quo lapis Bezoardicus eruitur. And. Baccius de gemmis 181.

¶ Heilbock/ geschnittener bock/ caper, hircus castratus.

¶ Holzbock/ hundsfloh/ hunds lauß/ hundswurm/ ricinus, animalculum liuidum & fædum, κυνοραιστής, pediculus canum. Schvv. 551.

Rammelbock/ geißbock/ caper admissarius.

Holzböcke/ alijs scarabæi teduuij, κρότωνες qui pecudibus inhærent.

¶ Rehebock/ caprea. Rehebö cklin/ capreolus.

¶ Schaffbock/ hircus.

Die Welt lohnt/ wie der schaffbock/ der stest seinen eigenen Herren.

¶ Scherbock/ schurmund/ scharbock/ scorbutus, sceletyrbe, Gingipedium: alijs icterus niger, lienes magni, affectus lienis, in quo gingiuæ putredine & crura maculis turpibus, vel simul vel seorsim scatent. Gal. 730.

¶ Steinbock/ berggeiß/ ibex, ut Plinij descriptio apertè conuincit, 8. 53. Vulgo capricornus: atqui capricornus signum cæleste, non animal significat.

¶ Ziegenbock/ hircus, sic dictus ad differentiam aliorum.

Pr. Wenn der bart gelehrt machte/ so were ein Ziegenbock auch wol gelehrt.

Wenn einen macht gelehrt sein rock/
Leicht Doctor wirt ein Ziegenbock.

Comp. Alia. Böcken antlitz/ das gemacht falsch angesicht/ mummerenen/ larua, persona. Gal. masque. Græ. προσωπεῖον. Ita. mascara.

Bocksaug/ oculus hircinus.

Der bocksaugen hat/ vbersichtig ist/ oder der ein aug kleiner hat/ pætus, qui leuiter obliquat oculos cum venustate, vel qui alterum oculum minorem habet.

Bocksaug/ meerschnäck/ concha, conchulum, lepas, λεπάς, murex, cuius sanguine preciosissimæ tingebantur lanæ.

¶ Ang. a lrinbyne/ alembet. Gal. oeil de boeuc. Græ. ... His. almeit.

¶ Bocksbart/ gauchbrot/ barba hircina. Sihe bart.

¶ Bocksbeer/ himbeer/ rubus fructu rubello, Bauh. 1?3.

¶ Bocksblum/ metram/ Matrenkraut/ maidblum/ meterkraut/ feberkraut/ Sonneaug/ matricaria, matricaria, amarella, amarusca, oculus solis, matronella, parthenium: sic dicta quod morbis uterinis, obstructione imprimis medeatur.

10. ¶ Ang. feuerfew/ fedderfew. Bel. meedecruut. Boh. rzimbaba. Gal. de les parsgoutte/ matricaire/ marene/ espargoutte. Græ. παρθένιον, λευκάνθεμον, ἀμάραντον, ... His. matricaria. Hun. beachum alba benedicta. Ita. amarella/ matricaria.

¶ Bocksblut/ sanguis hircinus.

Durch Ochssen vnd bocksblut sünde wegnemen/ ist vnmüglich. Fieri non potest, ut taurorum & caprearum sanguis peccata tollat.

20. ¶ Bocksblut/ sanguis hircinus, qui insolatur, & exsiccatus sub... servatur, Manus Dei Aetij: calculos frangit, languinis grumos dissoluit. Sihe blut. Schvv. 101.

Bockfel/ hædina pellis.

Bockfel/ bockshaut/ ein zusamen genähete haut/ utres, uter, pellis cui vinum, oleumúe infusum defert ...

Bockshaar/ pilus hircinus, tragopogon, florem ... um, luteumúe edit. A calyce, qui supra caulem extremitatis barbulæ pendent, quales hircorum sunt.

30. Socken/ die auß bockshaaren gemacht werden ... Martiali, usum calceamentorum præstabant.

Bockshoden/ groß gelbe pflaumen/ alimna pruna.

Bockshoren/ cornu hircinum.

In bockshoren treiben/ seuerè agere, astringere rigidis vinculis. Scherb. 51.

Man kan nicht alle köpff in ein bockshorn zwingen.

Der ist sauer bocksmarter ein gut gesell/ er darff doch nit stich sitzen.

Bockshorn/ ziegenbarn/ brüesen körner/ Fœnumgræcum

40. satiuum, siliqua Col. βούκερας Theophr. τῆλις Diosc. ægoceros & buceros alijs: silicula Varr. silicea Plin. ... Hipp. Aliud est fœnugræcum syluestre, polygalon, Cord. glycyrrhiza syluestris, Gesn. glaux vulgaris, Adu. Sihe steinwicken.

Bocksleber/ tomaculum, tomaclum, & tomacina, ...

Bockstall/ capile, hædile.

Bockweiß/ trutziglich/ Sihe bockweiß.

Böckenwercke (das) das vergeblich gesicht/ vana species.

50. Phr. Er stinckt wie ein bock/ hircosus, ab hirco, alarum fætore: olet hircum.

Der bock noch im garten/ fletus cum singultu. Cic. pro maximis lachrymis, das weinen/ darinn man schluchtzet.

Den bock zum gärtner gemachet/ ouem lupo commisisti.

Einen bock melcken/ ein vnnütz vnd gantz törecht ding thun. hircum mulgere, τράγον ἀμέλγειν, Lucian.

Epith. Alte böck lecken auch gern saltz.

Alte böck haben harte hörner.

Ein alter bock ist noch wol einer jungen ziegen werth

60. Ein gailer bock/ der springen will/ hircus petulcus.

Die gaile böck stossen/ hirci petulci petunt, feriunt.

Ein gantzer bock/ hircus.

Ein geschnittener bock/ geißbock/ heilbock/ caper, hircus castratus.

Ein vnuerschnittener bock/ hircus, mas caprarum non castratus, caprarum admissarius.

Ein grindiger bock/ ist einer gulden ziegen werd/ D. Er.

Der bock dienet nicht zum Gärtner/ denn er verwüstet vnd verderbet alles.

70. Der bock auß dem garten nicht/

Der

Der Hund will von der schwarten nicht/
Der bock lest sein stossen nicht.
Der bock verlest sich auff seine hörner.
Ein bock ohne bart/ist wider die natur geart. Sihe grindig.
Hüte dich/mein bock stost dich.
Man muß nicht warten / biß der bock gar zu weit in den garten kompt.
Wenn der bock zum gärtner wirt/
 Die jungen bäum er selten ziert.
Wenn grosse lange bärt / sind glücks vnd ehren werth/ so hetten alle böcke/allzeit das beste glück.
Wer dem bock zu nahe kompt/der stinckt.
Man treibt wol dē bock auß dem garten/ aber der stanck bleibt gemeinlich drinn.
Wer die ziegen im hauß hat / der hat den bock auff der hecke.
Wie der bock milch gibt / so findet man die butter im sieb.

Boden/ bodem/grund/ ein platz ohne gebeud / hoffstat/ feld/ ligend gut/flech/ Sueuis à platz / ist das Griechisch πυθμήν. fundum, solū, area, quæ imprimis aliquid liquoris in se continet, ut dolij, nauis, aluei, fluminis & maris.

¶ ANG. the bottome. BEL. de bodem/ grunt. GAL. le fond. Græ. πυθμήν. HIS. el hondo. BOH. duo. ITA. il fondo. POL. grunt/dno. HVN. fenec.

Boden/hat mancherley bedeutung.
1. Boden/ein grund: das vnterst in einem ding / die neigen/basis, fundum, imum cuiusque rei.
Die sparsamkeit ist spat auff dem boden / sera in fundo parsimonia. Senec.
Der boden am haffen fundum ollæ.
Boden deß bachofens/solum furni.
Boden deß Schiffs/carina, alueus, fundum, fundamentum nauis.
Boden an der pasteten/ fundum artocreatis.
2. Boden/ein söller/ zimmer/ contignatio, pauimentum, solarium, tabulatum, ist das Hebreisch bana, ædificauit, oder Lateinisch pauimentum à pauiendo, id est, feriendo, siue Græco παίειν, quod multis percusionibus conficiatur.

¶ ANG. the grounde. BEL. een pletse/ leege werf. BOH. dno zeme. GAL. le parterre/ fond de terre. Græ. πέδον, ἔδαφος, ἐπίπεδον. HIS. suelo de la tierra. HVN. feüld. ITA. suolo/terreno/area/ suola. POL. grunt/dno.

In extremo ponte turrim tabulatorum quatuor constituit, Cæs. 6. bell. Gall.
Ein hauß von einen/ zweyē/dreyen/oder vier gaden/bodē/domus unius, duarū, triū aut quatuor contignationū.
Vnd soll drey böden haben/arcam infima, altera, tertiaq; contignatione distinguito, Genesis. 16.
3. Boden/ein platz/pletz/ohne grund/hoffstat/feldligend gut/area, campus.

¶ ANG. the flloore of an house. BEL. een plein/ oft plaetse/oft doschuloer/ onbetimerde plaetse. BOH. plac. GAL. aire/place sans bastiment. Græ. ἅλως, ἅλων. HIS. era/suelo. HVN. szerue. ITA. ara/piazza. POL. gumno/ podworze/ placz.

4. Boden/ein stuck feldguts/grund vnd boden/ ein bodē guts/alle güter auff ebnem feld / als weingarten/acker/ matten/fundus, possessio rustica extra urbem, χωρίον.
5. Boden/Corpus, V. G Hinc Maroboduus dictus, quod equi corpus referret. à Mar, quod equum significat, & boden corpus, ut Glareanus opinatur.
6. Boden/baw/cultura.
Ein ringer oder schwerer baw/ oder boden/solum facile, aut difficile.

7. Boden/der vnter mülstein/meta.
8. Boden an dem schwein/ sumen, abdomen, uber porci. Sic Sueui vocant.
9. Boden deß Schiffs/da sich aller wüst samlet/sentina.
Boden eines weihers/piscinæ solum, Col.
DER. Bödlin/tennlin/zwischen den brüchen in den striegen/areola, Vitr.
Das dick von der salb/das sich an den boden setzt / magma, recrementum, crassamentum, sedimentum, fex un-
10. guentorum.
PHR. Das regiment/ die Statt gehet zu boden / occidit Resp.
Die heff wirdt den boden außstossen. I. C.
Den boden auffschlagen/vnd oben zuziehen/solum contrahere, Cato.
Der geitz stost eim den boden auß. I. C.
Der baum nimpt den boden an/ der baum geräht / oder nimpt jhne nicht an/arbor comprehendit, aut non comprehendit.
20. Der geitz hat keinen boden / schencken hat kein boden/ schencken reicht nicht/auaritia, largitio non habet fundū.
Den heysamen einegen / vnd den boden eben machen/ inducta craticula solum coæquare. Col.
Dem faß den boden außstossen / petere iugulum, ἐν τῷ ... id quod est potentissimum inuadere, & aduersarium argumentis quasi iugulare.
Die sünd stosset dem faß den boden gar auß.
Er scharrt nicht auff dem boden / nondum ad paupertatem redactus est.
30. In einem fruchtbaren vnd feisten boden/ bedarff es keines wässerens nicht / læto pinguique campo non desideratur influens riuus, Col.
Lege mir ein newen boden in das glaß/das ist/ schencke mir ein/haustum vitro infundite.
Vom boden auff/von grund auff/funditus.
Rein ab/rein ab/biß auff jhren boden/ euertite, euertite funditus eam, Psal. 137. 6.

¶ ANG. from the very bottome. BOH. POL. gruntu. GAL. iusques au fond/ totalemēt/ dutout. Græ. ἐκ βάθρων, ἄρδην. HIS. desde cimiente o hondon. HVN. mind talpig. ITA. dal fondo.

40. (margin)
Wenn sie schon zu boden geworffen weren / si maxime statuæ deiectæ essent.
Wirt bißweilen im lateinischen außgelassen/als. Das Viech auff den gemeinen/den seinen/ oder eines andern grund vñ boden/weidē/pascere in publico, suo, vel alieno.
COM. Erdboden/die erde/solum, terra, humus.
Der boden eines graben/ima pars fossæ, fossæ solū, Cæs.
50. Kornboden/prytaneum, frumenti horreum. Est enim πυρὸς frumentum, seu triticum. In specie prytaneum erat locus apud Athenienses, in quo cuilibet ex populo bene de Rep. merito alimenta præberi solebant.
Dreschboden/area horrei.
Ein alter Kornboden ohn Meuse/
 Ein gründig haupt ohn leuse/
Ein grosser Jarmarckt ohn diebe/
 Ein junger Held ohn liebe/
Ein alter wücherer ohn gelt/
60. Sind seltzam ding in der welt.
Hewboden/fænile. Hafenboden/ ollæ fundus.
Schiffboden/bauch deß Schiffs / carina, nauis fundamentum.
Torten/flades boden/solum placentæ, Cato.
ALIA COM. Bodenloß/grundloß/grosse tieffe/ ἀπύθμενον, abyssus, immensæ profunditatis vorago, ἄβυσσος, ab α priuatiua particula, & βυσσὸς, fundo, Er. 261.
Bodenloß Meer/ἀπύθμενον πέλαγος, pelagus tam altū, ut fundo vacet. Met. charybdis. Quæ Charybdis tam vorax,
70. torres tam cito absorbere potuisset?

Bodenloß/vnersettlich/das nicht zu füllen ist / inexplebilis, insatiabilis, vorago, voraginosus.

Der geitz ist bodenloß/ vnd nicht zuersettigen / auaritia profunda.

Der bettelsack ist bodenloß / mendici pera non impletur, mendicantium sacculi semper inanes. Mendicitas est inexplebilis. Quo plura dederis mendico, hoc plura petit.

Krieg ist ein bodenloß ding / vnd ein gulden hammen/ damit man nicht vil fischet oder gewint. Bellum non est priuatarum facultatum ullius hominis. Non verè igitur dixit Crassus, neminem esse diuitem, qui non possit suis facultatibus alere exercitum.

Bodenloß / vngegründet / vnwarhafftig / ohn allen grund/mendax, ex mendacio totus compositus, procul remotus à vero.

Es ist bodenloß mit jhm/fundo caret, hoc est, omnia cõsumit, omnia deuorat, omnia profundit.

Es ist bodenloß/es ist vngewiß / dann was man in ein faß thůt ohn boden/das felt durch hin / vnd ist verlohren. Agr. 231.

Bodensee/Chronsee/Chromishorn/Potamicus, Acronius, Acronius lacus, Bodensee à Potamo, urbe quadam & sede imperatoria in valle Rheni, Rheinthal/ tempore Carlingorum. Alijs sic dictus quasi bodenmangel/ lacus omnium maximus. Germanicam appellationem retinuerunt vetera nomina. Vocatus enim à Plinio & ab alijs Podamicus, seu Podanicus, item Bodnicus: estque duplex, superior & inferior. Superior iuxta Brigantium: unde Brigantinus dicitur: inferior iuxta Constantiam: unde & Constantiensis dicitur, vnterbodensee/& Zellersee/ Melæ Venetus appellatur.

¶ Bodenwurst/fundulum, à fundo per diminutionem.

¶ Bodenzinß/pensio solorum, vel solarij, solarium, Pict.

Bodenzinß/standgelt/auff dem Jarmarckt/pensio stationis siue venditionis in nundinis.

EPITH. Ein boden von holtz oder brettern / pauimentũ lntestinum è ligno.

Boden so getäffelt/mit brettern vberlegt / pauimentum contabulatum.

Dürrer/durstiger boden / terra siticulosa, Col. metaph. Oppositus riguo, & irriguo, agro vel horto.

Wo es ein dürren boden hat / pflegt man das viech an den schnellbrunnen zu träncken. In terra siticulosa tollenonum haustu pecus adaquari solet.

Gestrichter boden/pauimentum tessellatum.

Ein jedes handwerck (kunst) hat ein gulden boden. Ars portus miseriæ. Sua cuiq; ars pro viatico est.

Lettiger/vñ zeher boden/cretosus, ac nimiũ spissus locus.

Oberboden/die decken eines jeden gemachs/ Laqueare, lacunar, laquearium, cælum, imum camerarum, contignationum cælum, Vitr.

Vnterste boden/oder tennen / in einem jeden hauß oder gemach/pauimentum, Vitr.

Sandiger boden/sabulosus locus.

Ein boden voll löcher/ pauimentum lacunosum, ac foueis plenum.

Weyher/die ein reinen säuberen boden vnd klar wasser haben/piscinæ illimes, & liquidæ.

Weyher der ein sandigen/oder steinigen boden hat/ piscina arenosa, saxosa.

PR. Aller Welt geitz/hat keinen boden.

Bettelsack hat keinen boden.

Leidestu daß dich einer fasse/so leide/ das er dich zu bodẽ (werffe.

Mancher hader wehret lang vnd stehet/

Das man zu boden drunder gehet.

Man klopfft so lang an den reiffen/ das dem faß der boden außspringt.

Wenn dem faß der boden außgestossen ist/ so bleiben die hefen auch nicht drinn.

Wenn man Gott recht vertrawen will/so muß es keinen andern boden haben/denn Gott.

Wenn man zu boden gehen soll / so muß es sich darnach schicken.

Wenn vnglück sein sol/so felt ein katz vom bodẽ zu todt.

Wer spart/das bringt jhm grossen zoll/

Macht kuchen/keller/boden voll.

Bodo/ein alter teutscher tauffnam/ kompt her võ Vott/ oder Vogt/oder aber von Böden/das ist/ernehren/ fetum alere, q. fotor, pastor, alumnus, oder von dem Griechischen [illegible] ein helffer/auxiliator, opitulator.

Böfel/böfel/gemein vnachtbar Volck/ gemeind/ ist das lateinisch populus, vulgus, i. m. & n. promiscua multitudo, populi pars ignobilior, turba, plebs, sordes urbis. Ebr. he pöfel.

PR. Folg nicht dem gemeinen böfel.

Dem böfel kan niemand recht thun.

Dem böfel weich/thu jhm aber nicht gleich.

Der böfel ist der Teufel.

Es ist nicht lebs wert/das der böfel hoch ehrt.

Bog/bug/krum/ist von biegen/flectere, q. gebogen/ Fera. 20. in, curuatura.

Bogen/handbogen/flitsch/armbrust/arcus, us, est declin. secundæ & quartæ, instrumentum, è quo sagittæ emittantur, sic dictus ab arcendo, quod eminus hostem arceat.

¶ ANG. a bowe. BEL. boghe/hâtboghe. BOH. lutzistie. GAL. arc / arbalestre. GRÆ. τόξον. HIS. IT. arco/balestra. HVN. [illegible] POL. luk.

Krinlin zu eusserst an einem bogen/ darinn die sennen ligt/crena, γλυφίς.

30\. Beide spitz an den bogen/daran die senen ligt / cornua (arcus.

¶ Bogen/gewelb/schwiebogen/ arcus, ci, concameratio, fornix, testudo, curuatura in ædificijs, sic dicta ab arcendo, hoc est, continendo ædificio, seu potius à figura.

Ein bogen in die leng gewelbt / wie der keller vnd backofen/fornix.

Die hangende zapffen der bogen/ daran sich die gewölber schliessen vnd sperren/cunei camerarum.

Bogen in den weinreben/arcella, potius arcellata vitis, quæ in formam arcæ deposita est.

40\. Ein bogen papiers/codicillus, plaga chartæ, Plinio: plagula chartæ eidem, Vulgo arcus papyri. Alijs quaternio, ein quatern. Quibusdã duernio, & per syncopen ternio, & dernio, quod duabus vel quatuor pagellis constare solet.

PHR. Den bogen in 4. 8. oder 16. blätlin brechen/ plagulas in quaternas, aut octonas, aut denas, aut senas pagellas complicare. Den bogen ablassen/telum emittere.

Den bogen gegen einem richten/ obuertere, dirigere arcum in aliquem.

Mit dem bogen schiessen/arcu tela dirigere.

50\. Die Gottlosen spannen den bogen. Psal. 11. 2. Impij arcus intendunt.

Den bogen biegen/aufspannen/lunare arcum.

¶ Bogen an einem rad oder gewelb/absis, curuatura, circumferentia, testudinis, rotæ.

¶ ANG. a circle of a cart wheele. BEL. de rant vã t'rad. BOH. lankot.

60\. GAL. le tour d'une roue. GRÆ. ἀψίς, ῖδος, σφαῖρα. HIS. plieguar de la rueda. HVN. kerek talpa. ITA. piegatura ne' volti della rota. POL. zwono lola.

DIR. Böglin/arculus, arcellus, τοξάριον.

Vber das böglin tretten/ultra septa transilire: in eos, qui rem quampiam nouam & incredibilem designant: vel in eos, qui à se proposita digrediuntur, vel præscriptos officij sui terminos & modum transeunt.

¶ Böglin/bögel (das) ein stricklin von roßhaar/ damit man den Vöglen vnd thieren richtet/ ein auffschlag/ tendicula, Met. tragula.

Es ist kein grösser hertzleid/ als wann das Weib übers

70\. böglein schreit/vnd frembde fisch in jhres Manns reich setzet.

Er

Er vnderstehet dich vber das böglin zuwerffen.

¶ Bogner/bogenmacher/armbruster/arcuarius, τοξοποιός.

¶ Bogner/hamel/frischling/verschnittner wider/veruex.

¶ Ang. wether.	Græ. ἴθρις, κριός	werwe.
Bel. hamel/	ἐκτετμημένος.	It. montone/ca-
weer.	His. carnero ca-	strone/castrato.
Boh. skope.	strado.	Pol. skop.
Gal. mouton.	Hun. ürü/	

¶ Bögen/bigen/böglen/arcuare, flectere, curuare, sinuare, pandare, inclinare. Dicitur etiam de hominibus, qui se submittunt, & alijs genua flectunt, & caput demittunt.

Das haupt jemand bögen/keren / reflectere caput ad aliquem.

Halb gebogen/halber vmbkreiß/beugel/ B. halber circkel/ hemicyclus, semicirculus.

Kurtz gewölb in 4. halbe bögen getheilt/testudo.

Nidergebogē der vnter sich sihet/wie alte leut / cernuus, capite terram versus prono incedens, λορδός. Sihe bögig.

Ein ackerman mißhandlet nicht ohne nidergebogen/ arator, nisi incuruus prævaricatur in negocium, quod absque magnis sudoribus peragi non potest. Er. Ad. 758.

Affen naß/dem die naß vbersich gebogen. Sihe Aff.

Die gemß habē hörner/die hinder sich gebogen sein/Rupicapris in dorsum adunca cornua, damis in aduersum. Plin. l. 11. c. 37.

¶ Bögig/gebogen/bogechtig/ aduncus, inclinatus, cernuus, quasi qui terram cernat. Sihe oben nider.

¶ An. crooking downe to wardes the earth.	kkernj/ podsehle-dł.	con la cabeca baxa.
Bel. neersichtig/ die t'hooft hanget/ sumcere.	Gal. penchant/ encline vers la terre.	Hun. hanloth/ hannathomolot nizo.
Boh. shrbeny/	Græ. ἐπικεκυφώς.	Ital. chino.
	His. el que mira	Pol. nachilony/ nagijeti.

¶ Bogsam/bögig/flexilis, flexibilis.

¶ Böglen/nähen/böglen weiß/arcuatim nere.

Comp. Augbogen/iris, sihe aug.

¶ Elenbogen/arm/von dem bug biß an die hand / cubitus, ulna, ἀγκών.

Mit dem elenbogen abwischen/das ist / ein vnsaubere handthierung treiben/vnd gar filtzig sein. (263).

Mit einem elenbogen/eodem cubito, eadem regula. Er.

¶ Erlin bogen/ellerin/alneus arcus.

Ein schwager/vnd ein erlin bogen/
Ein schnelle that nicht wol bewogen/
Ein alte bruck/ein fales pferd/
Wenn sie bestehn/sind lobens werth.

¶ Geigenbogen/fidelbogen / ein gezeug damit man die seitenspil schlegt/pecten, plectrum. Huiusmodi instrumēto Herculem puerum, Linum, qui fidibus eum canere doceret, interfecisse Aelianus scribit.

Handbogen/idem quod bogen.

Loser bogen/prauus arcus, sihe falsch.

Regenbogen/Gottesbogen/arcus pluuius, arcus cælestis, arcus in nubibus, arcus Dei (Genes. 9. 14.) arcus clementiæ: iris, iridis, ab εἴρω, prædico, quod signum sit pluuiæ tum præsentis, tum instantis. Ist mancherley färbig/ rot/grün/blaw/goldfarb/ruber, viridis, cæruleus, citrinus: alijs 4 à 4 elementis: ruber ab igne: purpureus ab aëre, glaucus ab aqua, viridis à terra virides herbas habēte.

Regenbogen zu mittag auffgangen / bedeut vil gewässers in der lufft/vmb den nidergang donner / vnd wenig regens/vmb den auffgang schön lufft/ iris meridie ortus magnam vim aquarum vehit in aëre: circa occasum tonabit, & leuiter impluet: ab ortu vel circa surgens serenitatem promittit.

¶ Triumphbogen/Ehrenpforten/ein gewelb / gebew zur gedechtnuß einer herrlichen thaten auffgericht/fornices, arcus triumphales.

Sattelbogen/arcus ephippiarius.

Sich an den sattelbogen heben/halten/arcu ephippiario se continere.

Stockbogen/so die mawren fest helt/ arcus obnitentes, quibus sustinetur fabrica.

Wullen bogen/arcus laneus.

Ein orgel/glock/vnd wullen bogen/
Vnd böse Kinder vngezogen/
Ein hur/ein dürr stockfisch es leib/
Ein nußbaum vnd ein faules weib/
10. Ein Esel/der nicht seck mag tragen/
Die neun thun wenig vngeschlagen.

Alia. Comp. Bogenfutter/bogen köcher/ darein man den bogen legt / corytus, theca siue repositorium arcus, τοξοθήκη, γωρυτός.

Contra ein pfeilsack/pharetra, theca sagittarum.

Bogengefäß / bogensässel / wie ein halber circkel gemacht/erker/ ein rundes gefeß/hemicyclus, sedes semirotunda in domo, dimidiati orbis formam repræsentans. Augur domi in hemicyclo sedens, Cic. in Lælio.

20. Bogenmacher/idem quod bogner.

Bogreben/palmites præcipitati, & præcipites, qui de hornotinis virgis enati in duro alligantur, Col. 5. 6.

¶ Bogenrock/ein langer frawen mantel/ mit einem langen schweiff/ein rund kleid/wie ein vnterrock/cyclas.

Bogsam/bugsam/flexilis.

Bogenschuß/teli iactus.

Bogenschiesser/bogenschütz/sagittarius, arcitenens.

Bogensege/serrula arcuata.

Bogweiß/arcuatim.

30. Bogenweiß gemacht/arcuatus, curuatus in modū arcus.

Epith. Gespanter/auffgezogner bog/tensus, sinuatus arcus.

Abgelassener bog/der nicht gespannet ist/arcus laxus.

Ein gespanter bogen bricht. Den bogen bricht spannen/ das gemüt nachlassen. Arcus tensus rumpitur: contra animus cùm remittitur. De Theophrasto, qui tantisper vixit, dum esset in labore: simulatque remisit studium, interijt. Eras. Ad. 758.

Alia Comp. Ein falscher bogen / arcus dolosus, qui

40. plerunque fallit hoc est, à scopo aberrat.

Gleich wie ein falscher boge/Psal. 78. 57. & Ose, 7. 16. Inuersi, ut fallax arcus. De lubrica fide, & summa leuitate populi Israëlitici, vel potius, uniuersi generis humani, quod Deo fidem quidem suam obstringit, tamen spem de ipsis conceptam perfidē fallit.

Die Menschen sind jrer natur nach wie ein falscher bogen/damit man keinen rechten vnd geradē schuß thun kan.

Ein gewölbter gang von hültzenen bögen / mit weinreben/kirbis/oder andern grünen gewächs beschüttet/ vnd

50. vberzogen/pergula camerata.

Hörniner bog/corneus arcus.

Ein zubrochen bogen/behelt doch allzeit ein narbe.

Prov. Der bogen muß nicht allzeit gespannen sein.

Interdum relaxandus est animus.

Interpone tuis interdum gaudia curis.

Ein bogen/ der hart oder stets gespannen ist / verlamet entlich/oder bricht vnd zerspringt wol gar.

Wenn ein bogen zu fest wirt gespannen/
So springt er gar bald von dannen.

60. Quod æquo plus intenditur, disrumpitur. Anis.

Ein bogen mag nicht stets gespant stehn.

Ein bogen trifft nicht allzeit alles/wozu er zielt.

Fische vnd Vögel nemen manchem seinen bogen.

Kein boltz fleugt vom bogen recht.

Boier/ alte Völcker in Franckreich / jetziger zeit Bourbonnois genant: Oder wie andere meinen Buies bey buchs gemund/ad Garumnæ ostium. Seind hernach in Italiam gezogen an Meilander Landschafft / vnd von dannen vertrieben in Deutschland kommen/ Boij, Galliæ

70. & Germaniæ populi.

Com. Böhem/böheim/q. beiheim / Boierheim/ behelmer land/mitten in Teutschland gelegen/sedes olim Boiorum, Marcomannorum & Quadorum, quibus eiectis, nunc Sclaui siue Sclauini, gens Scythica, regionem incolunt. Von Keiser Friderich A. D. 1187. zu einem Königreich gemacht/ ist in die lenge vnd breite dreyer tagreisen groß/an vnter Bayren/Schlesien/Francken/ vnnd Meissen stossend.

¶ Böheimer/behmer/boheim/ incolæ Bohemiæ, sic dicti à veteri loco, nunc vero à Germanis nulla re nisi lingua differente, quæ est peregrina.

Der. Böhmisch/Bohemicus.

¶ Behemisch gebürg/montes Bohemici. Ptolomæo, Sudetes, & Sudeti, pars Hercyniæ syluæ, alijs Riphæi, à Riphæis Sarmatiæ populis, qui secuti Zechum in Bohemiam suam appellationem istis montibus impresserunt: etiam Gigantæi montes, Boiemis Horkonis. Vulgo etiam Eisen oder schneegebürg: Silesijs der Schlesier wetterzeiger/q. ventorum tempestatumque index, quibus duæ vicinæ gentes sunt, Thuringi & Varisci & montana Bambergensia, Bambergisch gebürg.

¶ Behemisch wald/fristetterwald/sylua Bohemica, pars Sudetum. Gegen Francken vnd bayren/versus occasum: sylua Lunæ gegen Oesterreich/ γαβρῆτα, Ptol. γαβρῆτα,

¶ Behemisch hennen/ Gallinæ decumanæ. (Straboni.

¶ Böhmisch Christwurtz / vermeinte schwartze nießwurtz/helleborus niger Boiemicus, Euphthalmum Cl. Schvv. 103.

¶ Böhmlein/böhemle/bömerle/wintertrostel / roth trostel/Behmer ziemar/ein art der droschel/ turdus (illas) iliacus, magnitudine & colore turdo minimo adeo similis, ut non nisi à peritis discerni queat. Gesn. 729.

Epith. Böhmischer teller/vasa viatoria Bohemica.

Phr. Red das ichs versteh/ich kan nit böhmisch/ Davus sum, non Oedipus.

Pr. Ein böhmer ein Ketzer/ein Schwab ein schwetzer. Sihe Meißner.

Bol/dick/geschwollen/rund/ auffgeblasen / ist das lateinische pila, oder Griechische gekürtzt βολβὸς, bulbus, tuber, tumidus, turgidus, rotundus, fungosus, spongiosus, cauernosus, fistulosus, multicavus. Kil.

¶ Bol/moßechtig/auß moßlachen/palustris, Kil.

¶ Bol/bolle/haupt/caput à sphærica figura. V. B.

¶ Boll/bull/bulla. Sihe bull.

¶ Boll/geschwätz/garrulitas.

¶ Bollen (der) zwibel perle/cepe, cepa, unio.

¶ Bolle/bollen/bulle/taurus non castratus.

¶ Bolen/laden/tabulæ. Sie mit Cedern bolen befestigen/eam cedrinis compingemus tabulis. Cant. 8. 9.

¶ Bolle/kugel/globulus, das man den kindern von bollen/allerley müntzen vñ anderm klapperwerck anhenckt/ crepundia, orum, puerilia ludicra, κέρα, κισμά.

¶ Bollen/knöpff/oculi, gemmæ, à rotunditate.

Bollen/knöpff/augen anfangen herfür lassen/ gemmare, gemmascere, gemmas mittere, protrudere.

¶ Bollen/blust/belgle/utriculus, calyculus, ex quo flos erumpit.

Der kreuter samen wechst in den ehren / bollen/ hülsen/ knopffen (wie der magsamen) oder bäuschen/semina herbarum, spica, utriculo, siliqua, capitulo, aut umbella continentur.

¶ Flachs bollen/lini calyculus. Sihe dorren.

Der. Bolen/bollen/weltzen/rollen / voluere, rotare. His. bolver.

¶ Bolen/bollen/schiessen/werffen/iaculari: iacula, lapides mittere, iacere telum. Ser.

¶ Bollen/kuglen/voluere globum, iactare globum. V. B.

¶ Bollen/klappen/klaffen/fabulari, nugari, effutire.

¶ Boller/böler/schlinge/armbrust/funda, balista.

¶ Boller/mawrenbrecher/ballista, à βάλλειν. It. ballestra. Græ. βάλιστα.

¶ Bollechtig/bollich/mit einer runden wurtzel/ wie zwibel/bulbosus.

¶ Geilboll/bulbus salax, qui stimulat ad Venerem. Sed nihil erucæ faciunt, bulbique salaces, Mart.

¶ Böler/mörser/mortarium.

Phr. Er sucht bollen/bulbos quærit. Er ligt gern auff der nadel/obstipo capite desigit lumina terræ.

Comp. Bolbanc/volban/ballhauß/sphæristerium, locus exercitij pilæ.

10. ¶ Bollebick/kernbeiß/ steinbeisser/ klepper / coccothraustes, auis sic dicta, q. gemmiuora, quod gemmas arborum & fructus iuniperi comedat. Gesn. 264.

¶ Bollenbeisser/gugger/bromweiß/gympel / rubicilla. Sihe blutfinck. Gesn. 702.

¶ Bolwerck/bleebwerck/blockwerck / wall mit geschlagenen pfälen/pastey/schantz/schranck/vallum, vallus et vallis, id est, palis, propugnaculũ, agger: vulgò, balluarte.

¶ Ang. a trenche to defend an 20. army.	Boh. zassancowani.	His. baluarte.
Bel. bolwerck van groote blocken oft palen.	Gal. vn rempart de bois.	Hun. kertes/ palank.
	Græ. χάραξ, χαράκωμα, χῶμα.	It. riparo/steccato.
		Pol. wal.

Wider dich bollwerck auffschlagen/ in te vallum admovebit. Ezech. 26. 8.

¶ Bollwerck/ringmaur/stattmaur/mœnia, muri, ripæ. Ein bollwerck im wasser / wider die vngestüme der wellen/ein schlacht/pila, arca in aquis.

¶ Bollwerck/auffgeworffene straß/teür/tham / agger, 30. aggesta terra aduersus fluminis impetum.

¶ An. a heap of stones or turfes.	Gal. amas ou monceau/ et tas de quelque chose.	tierra/ò baluarte.
Bel. dam.	Græ. χῶμα.	Hun. tertes.
Boh. walp/ nasyp.	His. monton de	Ita. argine/ sticcato/riparo.
		Pol. grobla/wal.

¶ Bollwercken/verschantzen / verbolwercken / verschrancken/fest machen/vallare, munire propugnaculo, aggere, vallo, emunire, circumvallare, aggerem iacere.

Pr. Nit waffen/nit bollwerck/ nit reichthumb / beschützen das reich/so wol als deß volckes lust/will vnd lieb 40. die stilt kein dieb.

Bolch/bolg/bolling/bollich/bolck/asellus, piscis, isq; duplex, maior & minor. Maior barbatus asellus, sic dictus quod ventris enormi prominentia & capite amplo sit. Barbatus, quod ei ex inferiori labro duo cirri, sicut mullo dependeant: minor Schelfisch/à schellen/schupen/squamis, quibus densiuscule cõtectus est, ac veluti lorica munitus. Amst. 120.

¶ Ang. codde/ 50. coddefische.	bollik/gracutken/ guleken.	Græ. ὀνίσκος, βάκχος, χελλαρίης.
Bel. cabellau/	Gal. merluz.	Ital. pesce muso.

¶ Bölch/bölchen/phalaris. It. folega / auis tota nigra, frontem solum albam habet: est species anatum sylvestrium fœmellarum: Phalaris dicta à macula frontis alba: φαλὸς enim splendidum & album significat. Vnde, & phaleræ dictæ. Gesn. 126.

¶ Bollich distel/carduus bulbosus. Sihe distel.

Bolcken/brüllen/brummen/ muhen/ mugire, rudere.

60. Pr. Kühe die starck bölcken / geben nicht desto mehr milch.

Boldern/bülderen/bochen/rumplen/rauschen/ knellen/ supplodere, crepare.

¶ Ang. to make anoise.	Gal. bruire.	Hun. zörgelni/ hassadni.
Bel. rammelen/ craten.	Græ. λακεῖν.	Ita. far strepito.
Boh. trcotnauti.	His. hazer ruido.	

Bolderen/vnbesunnen handlen/blaterare, debacchari, intonare, minari. Sihe bochen.

Auffhören boldern/detonare.

Comp. Boldergeister/gespenst/lemures nocturni, nigri: larvæ nocturnæ, umbræ vagantes hominum ante diem mortuorum, Porphyrio auth.

¶ Bolderhandwercker/artes mechanicæ, quæ pulsando fiunt.

Phr. Ein Schulmeister soll nicht mit den Knaben boldern/sondern mit vernunfft handlen/ præceptorem decet non debacchari in pueros, sed modestè cum illis agere.

Nit mit sturm vnd boldern / sondern mit freundlichen vnd glimpflichen worten. I. C.

Bolster/banckpful/vnterbett/culcita, culcitra: Anglis cervical.

¶ Bolster gefült mit wollen/werck/federn/scherwollen/ stro/culcitra lanea, stupea, plumea, tomentitia, stramentitia.

¶ Bolster/peripsema, limatura, ramentum.

¶ Bolster/scheerwolle/ tomentum, lana brevis forpicipus desecta, aut de pannis rudibus deducta, qua infarciuntur culcitræ.

¶ Bolster/kleien/grüsch/furfur, furfuris.

¶ Bolster/rinden von grünen nussen/ culeola, culleola, cortices nucum viridium, culeorum similitudine, quibus oleum aut vinum continetur. Kil.

¶ Bolster/ein kornhülsen/siliqua, gluma, folliculus grani.

¶ Bölster/placenta rotunda, eaque crassior ex farina cũ butyro ad formam culcitræ, culcicula farinacea.

Der. Bolstert/ pfausbacket/bucculentus, malis plenioribus & inflatis.

¶ Bolstere: vbel auff/kranck/valetudinarius.

¶ Bolsterig/leibig/pinguis corpore, habitior. V. B.

Bolus/Bolarmen/ist ein rot Erdschollen/ ein art rötele/rubrick/rubrica Sinopica, minium Sinopicum, Sinopis, bolus Armenius, βῶλος ἀρμενία, sic dictus quod ex Armenia vel potius Cappadocia afferri solet, μίλτος σινωπική, Almagra, quo nunc Turcos non uti: nos vero, summo ingenio abluto & præparato magno cum fructu uti posse refert D. Crato, & quidẽ loco terræ lemniæ, quæ dubia est. Roborat pectus: lenit absque valida adstrictione: valet cum tormentilla contra pestem, ex aqua rosacea.

Tokaier bolus/ bolus Tokaiensis, quem bolo Armeno longe antefert D. Crato: instar butyri in ore dilabitur, & omnes notas veri boli Armeni habet: ad catarrhum valde prodest.

Ist deßhalben falsch / das etliche disen bolum, für ein adulterinum schetzen / deßgleichen die jenige / so auß Spanien vnd Normandi gebracht werden.

Boltz/ pfeil/ geschoß/sagitta, sagitta capitata, kompt her von dem Griechischen βέλος, oder βολίς, & hoc à βάλλομαι.

Die federn am boltzen/alæ sagittæ.

Das eysen forn am boltzen / das krum̃ vnd widerbogen ist/uncinus, hamus, mucro sagittæ reflexus.

¶ Boltz an der schnellwag/scapus, qui notari solet punctis, quibus libræ pondo discernuntur, Isidor.

¶ Boltz an dem hanen/die handror/epitonium, Varr. manubrium, Vitr.

Der. Boltzen/stertzen/auffblähen/ tumescere, turgescere, tumidum fieri.

Comp. Außboltzen/außstertzen/extumescere.

Außstertzende augen. Sihe in augen. fol. 149.

Boltz füderen vnd außstegen/pennare sagittas.

Phr. Wer kan alle ding zu boltzen drehen? Quis satisfacit Momo?

Man kan nicht alles holtz zu boltzen drehen.

Quis queat ex quovis ligno formare sagittas?

Nihil ab omni parte beatum, Hor.

Comp. Boltzladen/köcher/pharetra. Sihe oben bogenfutter.

Ein gansen boltz/penna anserina, femur anserinum, calamus, arundo.

Boltz/oder grosse gersten/wechsset ohne hülsen / hordeum cantherinum, hexasticon, est semestre.

Epith. Gefüderte böltz/spicula pennata.

Ein trunckener boltz/ebrius.

Salomon/Samson/Aff vnd ein Schwein/

10. Ein jeder truncкener boltz will sein.

Ebrius est Salomon, Samson quoque, simia, porcus.

Pr. Der die boltzen fiddert/vnd der sie abscheust/sind beid in gleicher schuld.

Es kompt vil/zwischen boltz vnd zil.

Multa cadunt inter calicem, supremaque labra.

Einer macht die boltzen/ der ander verscheust sie.

Kein boltzen fleugt vom bogen recht.

Man muß offtern pfeil nach den boltzen schiessen/ sic crebro iacias, aliud alias iecens. Futurum ut iterum pericli-

20. tanti, felicius aliquando cadat.

Nicht auß jedem holtz wirt ein guter boltz.

Wer recht abkommen will/der muß die boltzen selbs fiddern vnd schifften/vnd das armbrust stechen können/ sagen die Schützen.

Bölts/ pfifferling/ist das lateinisch boletus, genus fungi inter omnes optimi, qui sunt elui, ἀμανῖται: unde Iuvenal. Boletus domino, sed qualem Claudius edit.

Comp. Grosse bölye/ boleti nobiles, duriores & palato gratiores.

30. Steinbölye/steinkappen/ boleti petrosi, palato non ingrati: duriores sunt, capitulis rubentibus.

Schmeerbölze/ boleti adiposi. Exiccantur pro hyeme, quos cum pipere, capris, aceto, butyro ad lixo decoctos ut [illegible] Silesij comedere solent, absque ulla noxa: & recentes etiam detracta tunica, & à sordibus mundati incisi minutim cum butyro, additis cæpis, petroselino, pipere, zingibere, in sartagine friguntur pro quotidiano usu. Schvv. 78.

Bombaũe/ leuten/pulsare campanas, tinnire, resonare.

40. V. B.

Bombasin/q. baumbasin/baumwolle: gossipium, q. d. sericum arboreum, baumseiden. Alijs seidengewand/ bombacinum.

¶ Bombasin barchet bombasin leinen [illegible] barchet.

Bombasinin kleid/barchetkleid/vestis gossipina, xylina, bombacina: verius suggossipina.

Bomber/sonus, βόμβος.

Bomhart/der grosse Bomhart/fides crassiuscula, sexta in testudine, quæ bassum sonat.

Bomme/trommel/paucke/ tympanum. V. B.

Bommelen/bombilare. Apes bombilant.

Bemmen/resonare.

Bommen/trommelschlagen/tympanum pulsare. V. B.

Bom̃ern/ das land zu Bommern/ q. beim Meer/ ad mare sita, Bomerania, Pomerania. Sihe Pom̃ern.

Bomp/pump/damit man das wasser vbersich treibt oder schöpfft/antlia, haustoria machina, quæ arte attrahit aquas ex puteis, vel colluviarijs. Idem præstat amphora, catenis vel funibus ligata, immissa aquis, & situata.

Bond/ Sihe bunt.

Bondmolch/Salamandra/ein Cord / ist schwartz vnd mit Pomerantzen gelben flecken darzwischen besprengt/ Salamandra.

Bone/vertäfflung einer büne/ Sihe büne.

¶ Bone ist deformirt von dem Hebreischen pol, so fabam bedeut

¶ Bone/vulgo faba, æ, κύαμος, bana. Roberto Dodonæo.

Is enim multis ostendit id legumen, quod nos bonen appellamus, esse priscorum phasiolum.

¶ Ang. a beane.	Græ. κύαμος.	Pol. bob/ wielor grach.
Bel. bone.	His. hava.	
Boh. bobr.	Hun. bab.	
Gal. febue.	Ita. fava.	

Das schwartz klein düpflin an den bonen/ Bonlapken Belgis, hilum, macula nigra in summo fabæ. Est inde nihil, q. d. ne hilum quidem.

Die schalen/ darinnen die bonen ligen/ schotten/ balg/ fabæ concha, tunica, valuulus, siliqua fabalis, Plinio.

Der. Bonlin/ bonlin B. fabula, Plaut. fabella, Cic. à fabula.

Bonin/ fabaceus.

Die Boner/ Bönler, Fabij, Fabiorũ gẽs apud Romanos.

Das zu bonen gehört/ fabalis, le.

Phr. Bonen brechen/ grossen/ fabam frendere, suspensa mola leuiter frangere. Sihe bonen groß.

Bonen sæen/ fabam serere. Sihe wißmäder.

Er gehet in den bonen umb/ in fabis oberrat, versatur: fabæ florescunt: de eo qui vacillante, parumque firmo cerebro est, siue deliro. Nam suauis odor ex floribus fabarum verno tempore cerebrum afficit, præsertim humore bilioso & melancholico oppletum.

Der Welschen andacht/ vñ der teutschẽ fasten/ sind alle einer bonen werd/ Italorum deuotio, & Germanorum ieiunia fabam valent omnia.

Iß nicht bonen vnd knoblauch/ allia & fabas ne edas.

Begib dich nicht in krieg/ noch ins gericht/ Allia milites: fabas in iudicijs esitabant, ne obdormiscerent. Er. Ad. 627. b.

Comp. Bonenbalg/ bonenhaut/ hülsen/ sprew/ fabago, purgamentum, tunica fabarum, Cat.

Bonenhülsen/ eyfel/ siliqua fabalis.

Bonen kleien/ fabaginum acus.

Bonenkuchen/ (der) fabacia.

Bonen halm/ bonenstengel/ stipula fabalis.

Bonmeel/ lomentum, farina fabacea, à Græco κύαμος, quod antiquitus κύαμοι significabat. Lomento utebantur veteres ad rugas emendandas.

Bonenstengel/ scapus fabæ, coliculus fabæ.

Bonenstro/ fabalia, stipulæ fabales.

Pr. Grob wie bonenstro/ Bæotica sus, auris Batava.

Du bist gröber/ denn bonenstro/ Praxillæ Adonide stupidior, in vehementer stupidos.

Bonenwurm/ würmlein/ Midas, æ. vermis qui fabas exest.

Alia Com. Feigbonen/ feichbonen/ wickbonen/ lupinus, & lupinum. θέρμος, & λυπινάριον, ἀπὸ τῆς λύπης, à tristitia: comestum enim homines tristes efficit. Est enim amarum, sc. incoctum.

¶ Ang. a kinde of pulse/ called lupines.	Boh. wlcey bobo.	His. atramuz.
Bel. vijnen.	Gal. lupins.	It. lupino.
	Græ. θέρμος.	Pol. bl'onecznik.

Feichbonẽ/ aurum Comicum, Plauto Pœnulo, quòd pueris in comædijs pro aureis nummis lupini soluerentur.

Ihme nicht feichbonen für goldgulden einschwetzen lassen/ wie die Kinder in den Comædien geäffet/ kein kind sein/ aliquem non ignorare, quid distent æra lupinis, proverbiale. Ad. Er. 100.

Epith. Gelbe feigbonen/ Studenten veilchen/ spanische gelbe veilaten/ Siles. lupinus luteus, Hispanicus luteo flore, sylu. luteus. Odoris & coronarum gratia seritur. Schvv. 292.

Blaw feigbonen/ lupinus Hispanicus flore cæruleo. Flores ei sunt eleganter cærulei.

Weisse feigbonen/ wolffsbonen/ faba lupina, lupinus sativus: insigniter amarus est, circumagitur cum sole: horas demonstrat: macerata calidâ aqua homini cibo est.

Geißbonen/ stercora caprarum.

Sewbonen/ faba suilla, hyosciamus. Sihe oben bilsemkraut.

Welsche/ Römische bonen/ phaseolus, legumen.

Epith. Aegyptische bonen/ fabæ Aegyptiæ.

Gantze bonen/ conchis, faba solida, Col.

Gerölte/ getrendelte/ geschelt bonen/ faba fresa, siue confracta. Opp. solidæ: melior cibus, quàm faba solida, nec damnatus à nostris, ut olim à Pythagora.

Bonen die man vngerölt kochet/ conchis, faba cum corticibus suis elixa.

Rohe bonen/ faba cruda.

Hunger macht rohe bonen süß.

10. Gerelte bonen/ mit knoblauch gesotten/ vnd offt gessen/ vertreiben den langwirigen husten vnd brustschwer. Faba fresa cum allio cocta, contra deploratas tusses, suppurationesq; pectoris quotidiano cibo sumitur. Hugo de Sen. &c.

Welsche bonen/ welsche erbs/ smilax hortensis.

Græ. σμίλαξ κηπαία. His. favones. It. fagiuolo turchesco.

Welsche bonen/ feselen/ phaseolus, faseolus, phaselus, dolichus, unum ex leguminibus.

Bonenwurm/ bonen würmle/ Midas, μίδας, The. qui

20. vermiculus in fabis natus, eas erodens & consumens, ex tinearum genere. Schvv. 544.

Pr. Haben wir nimmer bonen/ so gehen wir darnach in erbiß vnd schotten.

Bonifacius/ ein Bischoff zu Meintz/ der Teutschen Apostel/ Euangelista Germaniæ, ist souil als ein guttthäter.

Pr. Wer ein guter Seruatius ist/ der ist auch ein guter Bonifacius/ das ist/ wer spart/ der kan auch andern gutts thun.

Bonn/ ein Statt/ nicht weit von Cöln/ Bonna, urbs vetusta Coloniensis Archiepiscopi, Tacito & Ammiano memorata, ex cuius opposito Gesonia est, quas Drusus cum pontibus iunxit, referente Floro lib. 4. c. 12.

Bonnen birren/ pyra Bonnana.

Boossen/ sihe bossen.

Bopffingen/ ein Reichstatt bey Eger/ Bopfinga ad Egram sita: communibus imperij priuilegijs gaudet.

Bononien/ Italis Bologna, olim Felsina, ein Mutter der freyen Künsten/ mater studiorum, nobilissima & maxi-

40. ma ciuitatum Romanulæ Cispadanæ, siue Lombardiæ.

Der. Bononeser/ Bologneser/ Bononiensis.

Ein Bononeser/ Carocio, ein vnerschrocken vnd arbeitsam gemüt/ Pr. Italicũ, in eos, qui animũ gerũt impenetrabilem, & ad omnes omnino labores infractum. Freim. 15.

Borblen/ kindsblattern/ variolæ, varioli, ἐξανθήματα, eruptiones sublimes. Sihe blattern.

Borck/ borg/ borgschwein/ ist das lateinisch porcus, ein geschnitten eber/ verres castratus, porcus nefrendis, χοῖρος, V. B. Sax.

Borcke/ rinde/ barcke ist das Lateinisch cortex, dicis gen. exterior arboris veluti crusta. φλοιός. V. B.

Bord/ bort/ rand/ ranfft/ das end vnd ziel eines jeden dings/ ist das lateinisch ora, margo, meta, extremitas rei cuiuslibet. Bort deß buchs/ margo libri.

Bord/ m. der saum/ das zerschnitten gebrem am kleide/ die wulst/ beleg/ fimbria, limbus, extremitas, ora vestimenti, quæ concidi solet. Sihe beleg fol. 272.

Ein kleid mit einem sameten bord/ vestis circumdata holoserico limbo.

60. Allerley schnür/ borten vnd zierheit umb die arme/ brachiale, brachij ornamentum, armilla.

Ein borte umb das loch her/ medium os limbo circumdetur. Exod. 28. 32.

Bord/ das end an einem fluß/ see/ brunnen/ oder anders dings/ labrum.

Bord am gestatt/ umb ein wasser/ gestad/ da das wasser vnd die wällen anschlagen/ littus, ripa, crepido, quam aqua crepitans alluit.

Das

Das bord einer wand/crepido parietis.

Die bord einer wunden / die grad sind wie die läfftzen/ labra, oræ vulneris extremæ, quæ acu iunguntur.

Bord/rand von der schüssel/crepido lancis aut catini: extremus margo.

Bord/rand eines bechers/ labrum, corona, margo, ora poculi.

Schiffbord/die bord in den schiffen/acroteria, plutei nauales, fori, orum: nauium tabulata à puppi ad proram per mediam nauim, per quæ itur.

Wann das wasser vber deß Schiffs bort gehet / so ists zeit das man außschöpffet.

¶ Bord/ein gelber schleier/ welchen vorzeiten die bräut gleich nach der hochzeit trugen/flammeum, luteum tegmen, velum, quo nouæ nuptæ utebantur: cuius usus etiamnum durat apud Italas matres, quæ filias suas hisce ora obnubunt.

Er wirt die borten vnd kittel/sommerkleider wegnemen/ dominus auferet flammea,& multitia. Es. 3, 23.

Ein borten/breites perlen harwad/mit geflender /mitra, corona ex auro textili baccata.

Ein borten / krantz von hartem zeug zusamen gefügt/ oder geleimbt /corona pactilis, compactilis.

¶ Bord/bürd/ist dz Griechisch φόρτος. Sihe bürd. V. B.

¶ Bord/longus tractus montibus subiectus,& fertilis.

Der. Börder/incolæ eiusmodi tractus.

Com. Die Langen Börder/Longobardi, quorũ adhuc nomen reliquum est in eo tractu ad Magdeburgum, qui vocatur auff der bort.

Grabes bord/extremitas sepulchri.

Der. Börtlin/ein binden/mitella, mitrula, μιτρίον.

Arm in ein börtlin binden/gebunden/ brachium mitella inuolutum.

Ein weisses käplin/streußlin/bördlin/alba mitrula, lineatus serpens. Solin. 40.

¶ Borden/bordieren/prætexere, præsuere fimbrias. Gal. bordare.

Ein gebordiert/gebortet/gebremt kleid/ vestis fimbriata.

Com. Bürdemann/agricola, dictus à Longobardis.

Bort wircken/pingere acu, plumare, variare acu.

Bortwircker/acu pictor, phrygio, plumarius, limbolarius, barbaricarius, segmentarius.

Bortwerck/ limbus vestimenti, peniculamentum, fimbria, opus Phrygium.

Paßbort/fides publica, libera permisio, facultas eundi redeundique: vulgò saluus conductus.

Paßbort geben/ dare fidem publicam, publico nomine securitatem vel impunitatem promittere.

Epith. Breiter borten von gold/ vnd köstlichen edelgestein geziert/ein Königliche kron/diadema.

Ein seiden gewand / darinn guldene borten gewirckt sein/vestis serica cum aureis segmentis.

An das höchste bort halten / mit den grossen Hansen halten/ad felicem inflectere parietem.

Ein kleid mit schmalen borten verbrämet/vestis segmentata. Sihe schmale brem.

Halber borten/ein schmal perlen haarwädlin / das nur halb so breit als mitra ist/ wie sie die Jungkfrawen jetzt tragen/semimitra, mitella.

¶ Bordel/ hurenhauß/kompt her von dem Hebreischen parad, scortari ut mulus: facere opus muli, qui nõ generat. Von dannen auch herkompt das Griechisch πόρνη, πορνεία, scortatio.

¶ Bordel/ganea, ganeum, prostibulum, lupanar, vulgo bordellum.

¶ Bordelhur/prostibulum, abiectissimum scortum.

¶ Bordelhuter/leno. Bordelhuterin/lena.

Bor/bore/boren/löchern/loch machen/durchboren / terebrare, perterebrare, perforare, terebro excauare, fodere, infodere, fodicare, foramen facere. Bar. forate.

¶ Ang. to perce or bore witha wimble or anger.	perforer. Gal. percer.	Ital. triuellare/ furom.
Bel. booren.	Græ. τετραίνω.	Pol. przewiartuie.
Boh. nebozezem	His. barrenar.	
	Hun. furni.	

Der. Borer/nabinger/nepper/boreisen/nebiger / anstecher/terebra, terebrum, instrumentum, quo ligna perforantur: cælo, scalpro cognatum, cum utrunque excauet.

¶ Ang. a nauger or wimble.	Gal. vn tariere/ vn tarault.	Hun. furo.
Bel. een boor.	Græ. τέρετρον, τρύπανον.	Ita. triuella/ treuellino.
Boh. nebozez ssubendar.	His. barrena.	Pol. swider.

Ein borer der gewunden ist / macht ein vnebnes loch/ terebra antiqua, Romana, mutrone capreolatim strigata.

Börlin/börerle/nepperlin/ terebellum, instrumentum chirurgorum, quo fracta cranij ossa eximuntur, τρύπανον.

Ein scharffs hawbörlin/stemeißlin/meisseleißlin / scalpellum acutum.

Borung/das boren/terebratio, ipse terebrandi actus, τρύπησις.

Leichtlich zu boren/forabilis.

Phr. Du borst nicht gern dicke bretlin / tu es ocij amantissimus.

Jederman schneid/oder boret gern breter/da sie am dünnesten sind.

Wann man jmmer ein loch nach dem andern bort im Schiff/ vnd nicht wider zustopfft / so gehet endlich alles zu grund.

Das impffen mit dem borer/ terebratio, foratio, perforatio.

Ein loch eines fingers oder anderthalben weit boren/ foramen terebrare digitale aut sesqui digitale.

Com. Anboren/anstechen/ perforare, aperire perforando.

¶ Außboren/durchboren/ exterebrare, perforare.

Außgebort/ perforatus.

¶ Durchboren/durchgraben/perforare.

Ein holtz durchboren /materiam terebrare, perterebrare, exterebrare.

Ein bret/oder schiff/das durchbort/durchstochen / oder durchgraben ist/tabula aut nauis perforata, pertusa.

Bore jhm durch sein ohr/aurem subula perforato. Exod. 21, 6.

Etwas mit vil löchern durchboren/crebris foraminibus perterebrare aliquid.

Hannibal hat ein guldin bild durchbort / Hannibal statuam auream perterebrauit, Cic.

Borg/das man einem leihet/mutuum, commodatum.

¶ Borg/vertraut/glaubt/was man geborgt hat/ creditum, precium in dies, in aliud tempus. Opp. bar bezahlung/precium præsens.

Auff borg/in diem. Est in diẽ, quod minitare, Ter. Eun.

Pr. Dem borg ist nichts zu thewer.

Der. Borgen/leihen/credere, mutuare, mutuam pecuniam dare, credere debitum, fidem habere de precio.

Das borgen/mutuatio.

So wirstu vilen Völckern leihen/vnd du wirst von niemand borgen / ditabit vos Deus, ut multis nationibus mutuetis, neque ipsi mutuemini.

Der Kauffman hat mir das tuch nicht borgen wöllen/ mercator noluit mihi pannum credere.

¶ Borgen/abborgen/auffborgen/entlehnen/entnemen/ nemen/petere à mutuante,& recipere, mutuari ab aliquo, accipere, sumere mutuò, mutuum, pecuniam mutuam rogare.

¶ An. to borew.	Gal. prendre a usure.	Hun. keülch cünveuni.
Bel. ontleenen.	Græ. δανείζομαι.	Ita. prendere a cambie.
Boh. wypugeiti/ dluziti sena dluh wzyti.	Hi. tomar lo emprestado de otro.	Pol. pozieznie.

Ich

Ich solt wol alles vol auff haben / so muß ich mich borgens behelffen/cum abundare debeam; cogor mutuari.

Einem vmb den preß trawen/borgen/ alicui fidem habere: de precio fidem alicuius sequi.

Einem frucht leihen/vorstrecken/ dare frumentum mutuum alicui.

Auff pfand borgen/leihen/mutuum dare pro pignore, accipere pignus pro credito.

Gott kan einem wol ein zech borgen/cunctabundus natura DEUS: serò molunt Deorum molæ. Deus differt pœnas, non aufert.

Gott vnd grosse Herren können einem ein zech borgen.

Gott ist ein reicher Wirth/der einẽ ein zech borgen kan.

Man muß zuweilen sehen/vnd nicht sehen / vnd einem ein zech borgen/oder einen kleinen fehl schencken / vnnd zu gut halten.

¶ Borger/borgman/ein glaubiger/außleiher/ dem man schuldig ist/creditor: schuldiger/debitor.

¶ ANG. a creadi-tour.
BEL. een die geleent heeft.
BOH. weritel/ kdoz pugeuge/ko-
muz gsau dluzni.
GAL. crediteur.
GRÆ. χρήστης, δανειστής.
HIS. præstador.
HUN/azli hitel-
be valamitad.
ITAL. creditore.
POL. ten ktore-mu winiem je-stem.

Gehet dem leiher/wie dem borger / nihil debitor à creditore differat.

PR. Vil borger/wenig zahler.

COMP. Abborgen/mutuari.

PHR. Von dem der dir abborgen will/ Matth. 5. 42. Si quis velit à te mutuari, ne recusato.

Wer dir abborgen will/dem leih/
Doch merck vor eben / wer er sey.

¶ Auffborgen/æs alienum cogere, conflare, contrahere.

Gelt auffborgen/sumere mutuas pecunias, mutuum frumentum ab aliquo.

Außborgen/credere aliquid mutuanti.

¶ Verborgen/mutuare.

Verborgen/reconditus. Sihe bergen.

Besser ein verborget Mann/ als ein versorget Mann.

EPITH. An armer leut geborgter hoffart / wischet der Teuffel den hindern.

Ein geborgter Wein brent einem im halse/ als wenn er vol kellershals wer.

Lang borgen ist nicht quit gescholten/ oder geschencket. Serò molunt Deorum molæ.

Lange geborget/ist nicht geschencket. Quod differtur, non aufertur.

PROV. Borgen hat vil nachrew.

Borgen/macht sorgẽ/ credendo perdidi pecuniam. Sihe schuld.

Borgen vnd auffnemen thut zum ersten wol/ macht aber zu letzt vil sawer sehens.

Borgen vnd jucken/thut nur einmahl sanfft.

Borg vil/vnd laß dich nichts dawren/
Lauff auß der Statt/vnd guck vber die mawren.

Den gleubiger bitt vmb wenig zeit/
Vnd wenn er dirs denn nicht gibt queit/

Vnd theils aber auch vergessen/
So zahl der schuld jhm nicht ein bissen. D. Epic.

Der Gottlose borget vnd bezalt nicht.

Der vngerechte borget/der gerechte bezalt.

Ein grosser Kauffman ohn borgen/
Ein armer haußman ohn sorgen/
Ein altes böses Weib ohn wort/
Hab ich mein tag nicht nennen gehort.

Es ist keiner so reich in seinem hauß / der alles hat/ er muß bey seinem nachbawr etwas borgen.

Es ist nicht vom besten/wenn ein Herr bawet / vnd borgetzgelt darzu/oder schmieret der leute schweiß vnd blut darzu.

Es nem mancher den Pfaffen zur Kirchen auff borg.

Kauff auff borg/vnd verkauff vmb bar gelt/ eme dicta, & vendito oculata fide.

Friß dein hertz nicht/laß sorgen/die vns borgen. Peccant qui crastina curant.

Hüt dich für borgen im kauffen/
Sonst mustu ehe der zeit entlauffen.

Ich will einem lieber einen gulden borgen/denn ein pfenning. Ag. 96.

Kurtze frewd vnd lange sorge/
10. Thut einem die lieb zu borge.

Laß jeden für das seine sorgen/
Bezalt er nicht/so mag er borgen.

Ohn pfand kan man schwerlich etwas borgen.

Red wenig/mach es alles wahr/
Borg nicht zu vil/vnd zahl es klar. Sihe antwort.

Thewrer geben auff borg/denn vmb bar gelt / heist Gott sein zeit verkauffen.

Vil borgen/macht schwachen glauben.

Vil borgen/ist deß Erbes gifft. Sihe Stieffmutter.

20. Wer borget/der ist deß leihers knecht.

Wer borget/der muß zahlen.

Wer borgen will/soll nicht lang dingen. (marckten)

Promittat large, promta quisquis caret ære.

Wer gern borget/der bezalt nicht gern.

Wer gern nimpt auff borg/
Zuzahlen hat kein sorg.

Wer borgt/wann es lang herumb gehet/ muß die zech bezahlen.

Wer vil borget/der muß vil bezahlen.

30. Wer vil zu borg auffnemen will/
Dem fressen noch die Wölff kein zil.

Wer will mehr denn zur notturfft borgen/ dem ist man nicht schuldig zu leihen.

Wer wol bezalt/der mag ein andermal wider borgen.

Wem borgen lieber ist/denn bar gelt / der ist ein (Narr.

Wer eilt zu seinem verderb/
Der borge gelt/vnd kauff ein erb.

Born/burn/beuren/brunnen/per metat. brunn/ fons, puteus, ist dz Hebreisch bor: unde βρύειν, scaturire, emanare.

40. COMP. Born/brunnkressen/nasturtium aquaticum. sisymbrium aquaticum.

Bornwurtz/Cardobenedict. Sihe in Cardo im C.

Bornschwengel/bornschöpffer/tolleno, onis, tolle, onis, & tollonus, ni: telo Isid. à tollendo, ciconia, machina putealis, qua extrahitur & hauritur aqua, prægrauante in alteram partem pondere, κηλώνειον.

EPIT. Du bist ein versigleter born / obsignatus fonticulus, Cant. 4. 12.

Einen freyen offenen born haben / fons apertus, Zach. 50. 13. 1.

¶ Born/ardens, ist das Hebreisch baar, mit fewer verbrennen/igne comburere.

¶ Börnen/Sax. brennen/ ardere, flagrare, feruere. Met. grimmen/furere, furenter agere. Nam ardor iræ est furor breuis.

COMP. Bornstein/agstein/q. petra ardens. Accensum enim tædæ more ac nidore ardet. Sihe in A. fol. 32.

Rotgelber bornstein/goldgelber agstein/ succinum aureum fossile, χρυσήλεκτρον, succinum fuluum in ...

60. A Prutenico nec colore, nec odore & perspicuitate nec viribus differt. Pestem enim, & omnia venenorum genera arcet.

Schwartzer bornstein/ Schifferichte steinkolen / succinum nigrum, ampellitis terra, λίθος γαγάτης, Diosc. piceæ carbonibus simile, assulatim subscisile, bituminese foestitæ. Schvv. 394.

Borras/burris/chrysocolla.

¶ ANG. guld foulder wherewith. BEL. boras. BOH. peregryn/cimz se zlato letuge. HIS. borax/para alinear.

Ist

Ist dreyerley/ natürliche/ gemacht/ breuchlich / natiua, factitia, usitata. Natiua, ist berggrün / viride montanũ, metallum æris putrefactum: quod fit aqua, aliòue liquore acidulo fluente in venam metalli. Factitia est lutea quæ fit cura, & à natiua differt duritia: pistores ijs utuntur: usitata autem aurifices ad glutinandum aurum: unde & nomen accepit.

Borraw/ boragen/ boretsch/ hertzblümlin/ hertzfrewde/ borrago, borago, q. corago, alijs q. bouago, buglossus, buglossa, legitimum buglossum, quod folia referant linguã bouis, εὐφρόσυνον, q. lætificans. In vinum coniecta animi voluptatem auget: unde illud. Dicit borago gaudia semper ago.

Bors/ rott/ gesellschafft/ contubernium. Sihe burs.

Borst/ brust/ pectus. Sihe brust.
Er ist ein schmerborst/ ein durchjäger/ lecytho, lucerna pinguior, homo edax, nihilo tamen habitior, quemadmodum lucerna plurimum absumit olei, neque tamen fit unquam laginatior.

Borst/ borsthar/ sewbürsten/ seta, setæ, pili horridi & recti, ut sues habent.
¶ ANG. bristles or bigges heares. BOH. ostetina. HIS. seda de puerce.
BEL. borstelen/ verckens strphaer. GAL. soye de porceau/ poile. HVN. serte.
GRÆ. χαίτη. ITA. seta/ setola. POL. szczecina.

Bürst/ wischlimpflin/ peniculus, penicillus.
DER. Der bürst hat/ das bürst auff dem rucken hat/ burstechtig/ setosus, hispidus, setiger: pecus setigerum: sus, frons setigera.
¶ Bürstlin/ bürschlin/ echinus, instrumentum setaceũ, setis undecunque extantibus asperum.
COMP. Borsten/ bürsten/ drat/ Schusterdrat/ chelema, atis, n. filum canabinum setis præpilatum, quo calcei consuuntur, χέλημα.

Borsten/ bersten/ platzen/ rumpi, frangi, crepare. Sihe oben bersten/ fol. 204.

Bort/ sihe oben bord.

Bort/ bretter/ asseres, V. Rhein.

Bortzen/ reiser/ gesträuch/ heckenpusch/ ist das deformirt lateinisch virgulta, multitudo virgarum, fruticum pullulantium, ῥῶπες, φρύγανα.
Bortzen/ büschel auffbinden/ sihe auffbinden.

Bosem/ sinus. Sihe büsem.

Bosleduck/ ein Statt in Braband / da vorzeiten die Aduatici gewohnt haben/ nicht weit von Antorff.

Bosna/ ein land/ vorzeiten Mysia superior genant/ stossend an die Walachey.

Bossini/ Bossen/ Völcker bey dẽ Ponto Euxino und fluß Borysthene wohnẽd/ olim Besi, & Scordisci. Alijs Illyrij.

Böß/ schädlich/ ist das Hebraisch posche, iniquus: vel paza, sauciauit, detrimentosum, noxium.
Böß mit dem ö/ und einfachen s/ hergegen besser mit dem e/ und zwifachen s/ soll man schreiben.
¶ Böß/ böse/ böser/ arg/ schnöd / improbus, malignus, prauus, peruersus, reprobus. Opp. fromm.
Ein frommer nimpt für lieb/ ein böser ist nicht eines bissen brots oder käses werth.
¶ Böß/ böses/ nachtheilig/ gifftig/ malum, damnum, inficiens, veneficus, nocens. Opp. gut/ bonum, salubre, utile.
Ein böses aug/ veneficus aspectus, Plin.
Wissen was gut und böß ist/ scientes boni atque mali, Genes. 3. 5. id est, omniscij.
Solt das böß von dir thun/ nefas de medio vestrum tollitote, Deut. 22. 21.
Gutes und böses stehet in der Welt wider einander/ biß an jüngsten tag/ das gute soll man wehlen / vom bösen abweichen.
Wer böß ist/ sey immer hin böß/ qui nocet, nocentior fiat, Apoc. 22. 11.
¶ Böß/ mangelhafftig/ nullius valoris, vitiosum.
Meine schuch sind böß/ calcei mei nihil valent.
¶ Böse/ der böse/ der Teuffel/ Diabolus, malus, ὁ πονηρός.
Sondern erlöß uns von dem bösen/ libera nos à malo.
¶ AN. ill/ naght/ wicked/ lewd/ not good/ euill/ naughty. GAL. mauuais/ meschant. ITA. cattiuo/ tristo/ maluagio/ peruerso/ maligno/ vitioso.
BEL. quaet. GRÆ. κακός, πονηρός. HVN. gonos.
BOH. zly. HIS. malo/ triste. POL. zly.
DER. Böser/ böserer/ bösers/ ärger/ erger / schädlicher/ grimmiger/ unnutzer/ peior, peius, deterior, deterius.
¶ ANG. more naughtie. GAL. pire/ plus mauuais. GRÆ. κακώτερος, χείρων, χερείων. HIS. peor. HVN. hituaub. ITA. peggiore. POL. gorszi.
BEL. quader.
Bitt Gott/ das es nicht böser werd / Ne quæras mollia, ne contingant dura.
Der böß ist nimmer böser / denn so er will fromb sein/ und sich fromm stellet. Malus ubi bonum se simulat, tunc est pessimus. Bonitatis verba imitari, maior malitia est.
Es ist keiner so böß gewest / er fand noch einen bösern. κακὸς ἐὼν ἄλλου χείρονος ἀντιτύχοι. Es ist ein schalck uber schalck kommen.
Je böser sach mancher anfahet / je geschwinder es jhm hinauß gehet/ aber es wehret nur einen tantz zur hochmesse. Sihe mehr in Pr.
DER. Böseren/ verböseren/ böß machen / ärger machen/ corrumpere, vitiare, peiorare. Malos honorãs peiorat, meliorat bonos.
¶ ANG. to corrupt. GAL. corrompre et gaster. HVN. el tauoznt.
BEL. schenden/ bevlecken. GRÆ. καταφθείρω. ITA. guastare.
BOH. zkaudelati. HIS. corromper o poner tacha. POL. kazic/ gwalcic.
¶ Böse/ bösest/ deterrimus, pessimus.
Tückisch sind die bösesten.
Der bösest/ der best in der Welt. Sihe mehr in Pr.
¶ Bößlich/ lasterhafftig/ verkert/ nequiter, malignè, malitiose, improbè, prauè.
Daß sie bößlich uber mich gelogen / quæ contra me per malitiam commenti sunt. Daniel. 13. 43.
¶ ANG. wickedlie lyk alnave. BOH. nesslechetne. HIS. malamente.
BEL. booslicken/ schalckelicken. GAL. meschaumment. ITA. maluagiamente.
GRÆ. ἀσελγῶς.
¶ Bößlich/ arglistiglich/ veteratoriè, fraudulenter.
Bößlich/ ubel/ schädlich/ malè, peruersè, vitiosè, perniciosè.
PRO. Hündisch erspart/ bößlich verzehrt.
¶ ANG. schrewdli/ naughtyly. GRÆ. κακῶς. IT. malamente/ iniquitosamẽte.
BEL. qualyck. HIS. malamente. POL. zlie/ niedobrze.
BOH. zlobiwe. HVN. gonoszul.
GAL. mauuaise.
¶ Boßheit/ das böß/ böse/ schalckheit/ vnart / ubelthat/ bůberey/ sünde/ gottloß wesen/ nefas, nequitia, malitia, malignitas, improbitas, præuaricatio, transgressio.
¶ ANG. wickednesse knauerie. GAL. meschancete. HIS. maldad.
BEL. scalckheyt/ boosheyt. GRÆ. ἀσέβεια, ἀσέλγεια, πονηρία. HVN. gonosag/ aluotsag.
BOH. nesslechetnost. IT. maluagita. POL. respustnosz.
¶ Boßheit/ schad/ ubel/ gifft/ vergifftung/ iniuria, noxa, damnum, veneficium.

¶ ANG. malice/ grudge. GAL. malice. GRÆ. κακία. HVN. alnokſagh gonoſſagh. BEL. boosheit. HIS. malicia/ aſtutia. ITA. malitia/ cattiuita. BOH. zloſt. POL. zl'ocz.

PR. Boßheit mäſt den böſen.

Boßheit zerſtört ſich ſelbſt / malum ſeipſum perdit, τὸ κακὸν καθ' ἑαυτὸ ἀπόλλυται.

Faulheit iſt ein anfang der boßheit / ignauia mali operis initium, ἀργία τῆς κακουργίας ἀρχή.

¶ Boßhafftig/unbillich/ubermütig/ iniurius, iniurioſus. Met. bubo.

¶ ANG. that beareth ill will/ maliтious. BEL. erchachtich/ ſcalckhachtich. BOH. zlobiwy. GAL. malicioux. GRÆ. πανοῦργος, ῥᾳδιουργός, κακότροπος. HIS. malicioſo. HVN. gonoſz tſalard. ITA. malitioſo. POL. zl'osliwi/ zrad liui.

Boßhafftig/böſwillig/mißgünſtig/malignus, maleuolus, inuidus.

¶ ANG. malicious. BEL. quaet/ ongonſtig. BOH. zlobiwy. GAL. maling/ mauuais. GRÆ. κακόθυμος, φθονερός. HIS. maligno/ malicioſo. HVN. alnok/ gonoſzelmeiwe. IT. maligno/ ſcelerato / malitioſo/cattiuo/vitioſo. POL. zl'osliwi nie zieзliwi.

¶ Boßhafftigkeit/unfrombkeit/ improbitas, peruerſitas, malitia, iniuria.

¶ ANG. lewdneſſe dishoneſtie. BEL. quaetheit. BOH. zloſnyſtwo. GAL. meſchanceté. GRÆ. μοχθηρία, φαυλότης. HIS. la maldado deſuerguença. HVN. nemianborſag. ITA. ribalderia. POL. zl'oſcz.

Boßhafftigkeit/ein böſer verkerter will/ungunſt/ malignitas, inuidia.

¶ ANG. malice/ grudgeу. BEL. quaetheyt/ ſchalckheyt/ erchheyt. BOH. zlobimoſt. GAL. malignite/ mawaiſtie. GRÆ. κακοθυμία. HIS. malignidad. HVN. gonoziagh. ITA. malignita/ cattiuitia/malitia. POL. zl'oscz/krã beneſcz.

¶ Boßhafftiglich/auß böſem liſt/argliſtiglich/ betrüglich/felſchlich/malitioſè, ſubdolè, callide, verſutè.

¶ ANG. maliтiouslie. BEL. qualic. BOH. zlobiwe. GAL. malicieuſement. GRÆ. πανούργως. HIS. malitioſa y aſtutamente. HVN. alnokul. ITA. malitioſamente. POL. zl'osliwie.

¶ Boßhafftiglich/bübiſch/ wider recht und billich / läſterlich/ſchendlich/flagitioſè, ſceleratè, turpiter, iniquè.

¶ ANG. miſchieuouſlie. GAL. meſchamment. GRÆ. ἀσελγῶς. HIS. luxurioſa y/ vicioſamente. HVN. gonoszul/ latrul. ITA. ſcelerata-mente. POL. zloſzliwie.

¶ Böſwicht/ſchalck/ein loſer bub/ſchelm / malitioſus, nequam, qui prauo eſt animo, flagitioſus, nebulo, homo improbus, ſemiſsis homo, nefarius. Met. Belial.

COMP. Ertzböſwicht/ſehr ſchädlich / extremè malus, improbus. Cerite cera dignus. Ceritem ceram appellarunt in ſignem ignominiam, Er. Ad. 271. Confine illi, Sutorium atramentum.

Wer jhm ſelbſt ſchaden thut/der iſt ein Ertzböſwicht.

¶ Böſwicht/der Teuffel/malus, κατ' ἐξοχήν.

Ihr habt den böſwicht uberwunden/ malum (diabolū) viciſtis. 1. Ioh. 2.13.

¶ Boßfertigkeit (die) improbitas, facinus illiberale, Siehe boßhafftigkeit.

¶ Boßfertiglich/boßhafftiglich/improbè, malitioſè.

Boſſen/ jemand boſſen/beleidigen/afferre, facere, inferre alicui iniuriam: male de aliquo mereri: Barbarè, iniuriari.

COMP. Außboſſen/finire iniuriam.

PR. Es kompt auch ein mal/das der böſe dran muß / als denn hat er außgeboſſet.

¶ Uberboſſen/patiendo vincere.

Man muß das unglück uberboſſen.

PHR. Alſo böß/als jemand auff füſſen gehet/ bipedum nequiſsimus.

10\. Böß ſein/zürnen/ſtomachari, ſuccenſere.

Böß und gut/malus choraules, bonus ſymphoniacus Pr. ubi quis in ſuo genere contemtus: in præſtantiori habetur in precio. Freim. 8.

Böß für gut halten / Vide ne importunum ſit, quod opportunum eſſe cenſes. Camer. 101.

Böſes thun/malefacere, malo aliquem afficere, malum afferre, male mereri.

¶ ANG. to do euil/ to noye. 20. BEL. qualick duen. BOH. zleudelati. GAL. malfaire/ nuire. GRÆ. κακῶς ποιεῖν, κακουργεῖν. HIS. mal hazer. HVN. gonoſz tſeleketzem. IT. far male/ far danno / nuocere. POL. zlie czinic.

Böſes von böſem/aſpis à vipera: cum peſsimus à peſsimo ſumit mali quippiam. Er. 751.

Böß mit böſem vertreiben: mit böß muß man böſes vertreiben/malum malo mederi, clauum clauo pellere, malum malo depellendum.

Wann Gott ein ſchalck mit dem andern heimſucht/ INC. 173. malo nodo malus eſt quærendus cuneus.

30\. Böß/böß ſpricht man/wenn mans hat/aber wenns weg iſt/ſo rühmet man es denn: etiam atque etiam vituperat (mercem) emtor, ſed digreſſus tum demum gloriatur, Prou. 20. 14. Poteſt accommodari ad illud Plautinum. Tum denique omnes noſtra intelligimus bona, cum quæ in poteſtate habuimus, ea amiſimus. Et, Virtutem incolumem odimus: ſublatam ex oculis quærimus inuidi. Zeh. ad. 126.

Er hat das böß abgebiſſen / ſuperauit omnem rerum difficultatem.

40\. Er lohnet böß für gut/ Arietis miniſterium, κριοῦ τροφεῖα, pro, officio collato in ingratum, qui beneficium iniuria penſet. Aries nutricationis mercedem perſoluit. Aries enim eos à quibus nutritur, & vas, in quo pabulum apponitur, cornibus inceſsit.

Es iſt böß an böß / Cretenſis Cretenſem (prouocat vel conatur circumuenire, vel tale aliquid quod erit commodum ſententiæ) Pr. Quoties improbus agit cum improbo, perfidus cum perfido. Cretenſes plurimis conuitijs inceſſuit antiquitas. Eraſ. ad. 58.

50\. Gutes nach böſem/bonum inueni effugiens malum. Er. ad. 501.

Mehr böß/dann guts / plus aloës, quàm mellis habet.

Deß böſen iſt allzeit mehr/dann deß guten / mali ubique plus eſt quàm boni. Cam. 127.

Iſt ſie böß/ſo hilfft es nicht/iſt ſie fromb/ſo thut man jr unrecht /das iſt / mit ſchlegen wirt niemand fromb/ſo thut man auch der frombkeit unrecht / wenn man ſie ſchlecht/denn ſie verdienet es nicht. Agr. 412.

Es iſt von natur böß/das kan jm kein qualitet, accidens 60. und prædicament nemen oder wenden. I. C.

Hütet euch/es iſt was böß dahinter / Frigidus ô pueri, fugite hinc, latet anguis in herba.

Er kan guts und böſes unterſcheiden/exactiſsimè nouit, quid expetendum, quid fugiendum.

Wiſſen was gut und böß ſey. Pr. de ſumma, verèque diuina ſapientia. Telemachus apud Hom. Od. [illegible] ἤδη νοέω, καὶ οἶδα ἕκαστα ἐσθλά τε, καὶ τὰ χέρεια.

Er kan gut und böß allermeiſt / Pr. in aliquem hoc modò iocantes: aliter ſic.

Gutes vnd bösen wind haben/uti secundis, vel aduersis ventis.

Wir wöllen gutes vnd böses mit einander wagen / vnd außstehen / unum & commune periclum: una salus ambobus erit.

Böß vnd böß vergleicht sich wol / Crobili iugum; uxor pessima, pessimus maritus. Miror non conuenire vobis, Mart. Ad. Euc. 1. 144.

Böser machen/verbitteren/exacerbare, exulcerare.

Böß machen/corrumpere.

Pr. Ein geschwinde hefftige antwort/ kan wol ein rechte gute sach böß machen.

Es ist kein sach so gut / man kan sie heimlich böß machen.

Böses nachsagen/schmähen/aspergere labeculam, notam inurere, infamare, carpere sermonibus.

Eines Königs rechts ampt ist / jederman wolthat erzeigen/vnd das man darfür alles böses nachsagt/hören: regium est benefacere, & malè audire.

In bösem auffnemen/ ponere in loco maledicti, & contumeliæ. Cic. in Pis.

Epith. Von bösen.

Böß wirt vilen wörtern/so namen sind/ vorgesetzt/vnter welchen etliche nach dem Alphabet hernach folgen.

A. Böß art/nie gut ward. Sihe art.

Von böser art soll man keine Jungen bleiben lassen.

Inc. 84. b.

B. Böse buben muß man lassen vertoben / biß sie jhren Richter finden. Sihe bub/bezahler/blattern.

Besser ein böß bein/denn gar kein.

C. Es ist kein böser Creatur auff Erden/ denn ein böß weib. Sihe Creatur/Christ.

D. Ist ein böß ding/ist nicht gut / negocium improbum est: nihil boni inest in hoc mundo.

Ein böß ding/nimpt doch ein bösen außgang / es wer so lang/als es wölle. Sihe ding.

E. An bösem ertz / vnd tunnen metall/ ist alles schmeltzen verlohren. Sihe ertz.

Böß ey/böß kuchen/mali corui, malum ouum. Pr. de parentibus.

F. Wer sprewer seet/der schneidt böse frucht.

G. Böse gewonheit/macht kein ding gut.

Böß Vögel/singen böß gesang. Sihe böser gesell / geschwetz/gericht/gedancken/geschrey / glück/gast/geist/gewonheit/gewin/gewissen.

H. Böse haußzucht/ist ein verderbnuß viler leut. Sihe hauß/hennen/hendel/haußrath/hoffgesind.

Böse Hund/haben zerrissen fälle.

I. Faule hende/müssen ein böses Jar haben.

Das dich ein böß Jar ankomme. Agr. 4?2. Ein fluch der Teutschen. Ein böß Jar/hat kein gute stund / wirt also einem gewünscht/das er kein gute stund haben soll.

Opp. Das dir Gott wölle ein gut Jar bescheren.

Fressen vnd sauffen gibt starcke hälse/aber böse suppen.

K. Es ist besser kein Kind/denn böse kind.

Böß kraut wechst bald/mala herba cito crescit.

L. Für bösen leutē ist niemand gefreyet. A vitiosis nemo immunis est.

Böß leut/böse werck.

Böse leut/sind vermischte Teuffel.

Bösen leuten wollen helffen/ist verlohren arbeit. Sihe leut/land/leben/lehr/leder/lieb/list / lohn/lust.

Wer mit bösen leuten nicht will zuthun haben / der muß auß der Welt ziehen.

M. Ein bösen Mann / soll auch wol ein mauß beissen/ vel mus mordeat virum improbum, καὶ μῦς δάκνει πονηρόν. Diogen.

Böß maul/redet niemand wol. Sihe mage / maul/ Mensch.

Je böser Mensch / je besser glück. Malis bene esse solitum est potius quàm bonis. Plautus Merc.

N. Ein böser Nachbar ist ein Judenfluch / Sihe nachbar/nahrung/nacht/narren.

P. Es sind böse Pferd/ die man zur krippen treiben soll. Sihe pferd/pfand/pfenning/practicken.

R. Böser raht/ist deß rahtgebers todt. Sihe ruben/ rede.

S. Es ist ein böse sach/da man gnad begert.

Böse sitten beflecken allen guten schmuck. Sihe sach/ senger/meister/sinn/schuld/ sitten/ sünd / stuck/strick/

10. sack/spil.

T. Böse that/haben keinen raht. Sihe argwohn/that/ tag/todt/tausch/tück.

V. Hett ich/ist ein böser Vogel/hab ich ein guter.

W. Es ist ein böß wasser/das keinen durst löschet.

Mit bösen worten gewint niemand nichts. Sihe wasser/ ware/weil/werben/wort.

Z. Böse zungen schneiden scherpffer/denn ein schwert.

Ein böser zahn/ist ein böser gast. Sihe zahler/ zimmerleut/zung/zahn.

20. Epith. Von boßheit. Verdeckte boßheit/ dissimulata malitia: anus simia sero quidem. s. capitur, sed tamen aliquando capitur. Vbi versutus aliquis, qui diu eluserit, tandem dat pœnas. Ad. Er. 3 S E.

Einer verderblichen boßheit. I. C.

Pr. Von bösen.

Alles gutes gehet auß dem tempel/ auch kompt alles böses darauß.

Alles tichten vnd trachten deß Menschlichen hertzens/ ist nur böß jmmerdar von jugent auff.

30. Behalt das gut/warne für dem bösen.

Bey den guten/wirt man gut/vnd bey den bösen/böß.

Bistu böß/so hüt dich vor dir/
Baß als vor einem feind/das glaub du mir.
Vitato ut hostem temetipsum, si es malus.

Besser ein frommen vnbegabt / dann ein bösen vngestrafft lassen.

Besser mit wenig frommen vnd guten / wider vil böse streitten/dann mit vil bösen wider wenig gut.

Bezahl das böß mit gut/
40. Vnd hab ein gedultigen mut.

Böß/böß ists/spricht man/wenn mans hat/wanns weg ist/so kompt rew zu spat. Pr. 20. v. 14. Tunc denique nostra intelligimus bona, cum quæ in potestate habuimus, ea amisimus. Plaut. in Captiuis. Virtutem incolumem odimus, sublatam ex oculis quærimus inuidi. Horat. Sent. Præsentia bona gratis animis agnoscenda sunt. Alij dictum Salomonis sic interpretantur, etiam atque etiam (mercem) vituperat emptor.

Böß fornen/args hindenach.

50. Böses hörn wir gern/böses glauben wir gern/denn wir sein böß/vnd der böse Teuffel schürt jmmer zu in der bösen welt.

Böses verlieren/ist grosser gewin.

Cunrad ist böß.

Das gut von Gott/das böß vom Teuffel.

Das gute kan man sehen/aber das böß bald tadlen.

Das böß glaubt man gern. Ad tristem partem strenua est suspicio.

Das böß ist zu keiner zeit löblich / prauitas nullo tempo-
60. re laudem meretur.

Das böß so vns verborgen ist/
Plagt vns herter zu aller frist.
Lethalius multo est malum, quod delitet. Anis. 93.

Das böß kan dem guten nicht auffhelffen.

Das böß kompt von guten her.

Das böß lehrt sich selbs / das gut ist hart / wie ein felß / lest sich nit gewinnen. Ingenium omnium hominum à labore procliue est ad libidinē. Ter. Nitimur in vetitum semper cupimusque negata. Ouid.

70. Das ist böß zu hüten/das jederman gefelt / Custoditur periculo, quod placet multis.

Das böse meiden ist verstand.
Das böß muß doch zu letze gestrafft werden.
Den frommen ist Gott / den bösen jhr armut ein gesatz.
Den bösen mißfallen/ist das rechte lob.
Den bösen geht es wol auff Erd/
Als die hie sind auff jhrem herd.
Der bösen zeit ein kleine frewd/
Hergegen aber ewig leid. Sihe fromb in Pr.
Der bösen schonen/heist den frommen schaden.
Der frommen frewd/der bösen leid/
Nach disen tagen/kan niemand sagen.
Der bösen eigen falsche tück/
Schütt auff jhren scheitel all vnglück.
Der bösen ist das meiste.
Die bösen haben auch zuweilen rew.
Die selbst böß gethon haben/hencken den andern auff.
Ein ding ist nicht böß/wenn mans gut verstehet.
Es ist auch das böß in seiner statt gut.
Es ist nit so böß/man kans eim einreden.
Es ist alles böß oder gut/
Wie der ist/ders hat/oder thut.
Was dir böß ist/das ist durch deine schuld dir böß.
Ein weiser guts erwehlen sol/
Das böß kompt alle tag selber wol
Ein weiser vnd verstendiger bringet allzeit das gut herfür/vnd schmucket es/das böse/das Gott darneben gibt/verdecket er/vnd gehets vorbey.
Es ist besser ein böß leiden/dann zwey.
Es ist böß auß Herren Knecht machen.
Es ist böß fern springen ohn ein stab.
Es ist böß fewr im schoß tragen.
Es ist böß huren schmuck abkauffen/ sie schmucken sich selbs gern. Sihe abkeuffen.
Es ist böß im sack kauffen.
Es ist böß rechten/da gewalt Richter ist.
Es ist böß reden mit denen / die einen mögen zu todt reden.
Es ist böß schleiffen/wo kein wasser ist.
Es ist böß schwimmen gegen dem strom.
Es ist böß tantzen ohne füß.
Es ist böß zu marckt gehn/ohn gelt.
Es ist ein ding gut schenden/aber böß nachthun. Facilius est reprehendere, quàm imitari.
Es ist gleich gefahr zu beider seit/
Der bösen schonen/vnd betrüben fromme leut.
Periculum idem parcere malo, & lædere bonum. An. 190.
Es ist Menschlicher natur zu schwer/wolthun/vnd eitel böses dafür empfahen.
Es ist schwer wider den stachel lecken / oder böß reiben gegen dem stachel.
Es soll keiner verdruß haben / ob jn die bösen verachten.
Fraget man dich vmb ein sach/
Böß ja nicht ärger mach.
Ey wie das nur die mächtigen leut/
Schier all böß sein zu jeder zeit.
Heu cur potentes plerique omnes sunt mali. Anil. 245.
Für böß soll man guts vergelten.
Für bösen leuten ist niemand gefreyet / A uitiosis nemo immunis est, κακῶν [illegible] οὐδεὶς, Soph.
Gott braucht alles/auch das böse zum guten.
Gott verhenget nicht böses / er wisse dann etwas guts darauß zuschaffen.
Gut ding vergisset man bald / das böß kan man besser behalten.
Gutes verdirbet vom bösen.
Haben wir guts empfangen von der hand deß Herren/ warumb wolten wir nicht auch das böse leiden.
Je böser Mensch/je besser glück/quo quis nequior, eo fortunatior.

Hastu bey bösen die wohnung dein/
Wie kanst vnd magst aller ding fromb sein.
Si cum improbis versabere, quid ni es improbus. Anil. 404.
Hoch erhebt werden die bösen / damit sie deste schwerer fallen/alte efferuntur, grauius ut ruant mali.
Je frömmer einer ist / je weniger er sich böses zum andern versihet. Vt quisque est vir optimus, ita alium maxime putat esse malum. Cic.
10. Im Himmel seind eitel Engel vnd fromme leut / in der Helle eitel Teuffel/ vnd gottlose / auff der Erden seind fromme vnd böse durch einander.
In fälleren steckt alles böß.
Laß dich das böß nicht vberwinden/ sondern vberwinde du das böß mit guten.
Lasset vns nicht vbel thun/ auff das gutes darauß komme/ Roman. 3. v. 8. Non facienda mala, ut eueniant bona. Obijci solet ijs, qui sicubi errasse deprehenduntur, bonam animi intentionem culpæ prætexunt. Cognatum
20. huic. Noli malum medicari malo.
Man soll böß mit bösem nicht vertreiben. Malum medijs legitimis depellendum est. Sihe vnten/wann man das böß/etc. Et, wer böß mit bösem/etc.
Man soll nicht böses mit bösem vergelten/ noch scheltwort mit scheltwort.
Man find in allen landen gut vnd böß.
Man darff dem bösen keinen botten senden.
Mala ultro adsunt. In procliui mala.
Man darff die bösen die schalckheit nicht lehren/sie wissens vorhin.
30.
Man erfehret allweg mehr böses als gutes auff Erden.
Man helt manchen für böß / vnd manchen für gut/da man beiden vnrecht thut.
Man scheyt für böß offt mancken Mann/
Den Gott doch kent/vnd lieb will han.
Man schont offt eines bösen/das er durch straffen nicht ärger werde.
Mit böß muß man böß vertreiben. Sihe oben heulen.
Contraria contrarijs curantur.
40. Mit Affen ist böß nuß essen/sihe Affen.
Nichts ist so böß/als böß zu verlassen.
Nichts böses thun/ist ein gute sicherung.
Nichts so böß vnd arg/ es ist doch noch jrgends wozu gut.
Nichts für heiliger geacht werden soll/
Denn vnter dem bösen leben wol.
Nil sanctius, quàm inter malos bene viuere. Anil. 411.
Ohne speiß ist böß fische fahen.
Stillschweigen ist gut vnd böß.
50. Sünd fülen/ ist ein gut zeichen/sie nicht fülen/ist böß.
Thue guts/vnd böß meid.
Thu nichts böses/so widerfehrt dir nichts böses.
Verwerffen böses/loben gut/
Das ist eins rechten weisen muth.
Vngnad vnd zorn/trübsal vnd angst / vber alle Seelen der Menschen/die da böses thun.
Was Gott den bösen gibt an gut/
Das nimpt er jhnen an dem muth.
Was man böß vnd langsam thut/
60. Das acht man selten gut.
Was guts den bösen widerfehrt/
Zu letzt in trawren wirdt verkehrt.
Wehe denen/die böses gut / vnd gutes böß heissen/ die auß finsternuß liecht / vnd auß liecht finsternuß machen.
Wenn man das böß will jagen auß/
Vnd muß ein arges folgen drauß/
So acht mans für das aller best/
Das man das böß laß in dem nest.

Wo

Wer böß mit bösem heilen will/
Der macht deß bösen noch so vil.
Wer böses pfluget/ der erndet vbelthat.
Wer böses thun will/ der find vberal vrsach darzu. Mala facere qui vult, nusquam non causam inuenit, Publius.
Wer deß guten genossen hat/ der muß das böß auch für lieb nemen.
Wer gibt das böß vmb gutes auß/
Dem kompt böß nimmer auß dem hauß.
Wer guts thut/ der ist von Gott/ wer böses thut/ der sihet Gott nicht.
Wer hat können böses thun/ der kan jhm auch hernach wider guts thun.
Wer weiß/ das er hat böß gethan/
Der denckt/ von jhm red jederman.
Wers nie böß macht/ der hats auch nie gut gemacht/ artes discuntur peccando. Qui nunquam malè, nunquam benè.
Pr. Von boßheit. Boßheit kompt von alten.
Piscis primum à capite fœtet.
Boßheit lehrt sich selbs.
Die boßheit ist bald gelernet/ compendiaria res improbitas. Eras. 537. b.
Boßheit mag mit boßheit nicht hingelegt werden/ sonder mit gutthat/ malum malo non tollitur. Iniuria beneficio vincitur, malum patientia tollitur: ira non sedatur iracundia, ignis non extinguitur igni.
Boßheit vnd missethat/ Gott nicht vngerochen last.
Boßheit vnd vbelthat/
Zu letzt sich selber bringt in noth.
Die boßheit zerstert sich selbs/ malum seipsum perdit, τὸ κακὸν αὑτὸ ἑαυτὸ ἀπόλλυσι.
Man soll der Menschen boßheit nicht vbersehen/ non est indulgendum malitijs hominum. ff. de rei vindic. Cels. in L. in fundo.
Tugent deß lands ist vertriben/
Boßheit vnd vntrew drinnen bliben.
Boßheit zwingt gut recht zumachen.
Besser Manns boßheit/ denn weibs falsche frommigkeit.
Die boßheit kan nicht so vil außrichten/ als sie sich vndersteht. Malitia non habet tantas vires, quantos conatus, Hieron.
Die boßheit ist jhr diebshencker selbs/ oder strafft sich selbs/ improbitas ex seipsa supplicium struit sibiipsi.
Die boßheit thut jhr selbs den grösten schaden/ Malitia ipsa maximam partem veneni sui bibit. Seneca.
Reichthumb gibt offt vrsach zur boßheit.
Die Welt steckt voll boßheit vnd vntrew.
Die Welt will jhrer boßheit kein wort haben.
Gedichte heiligkeit ist zweifeltige boßheit.
Gelt macht die boßheit gut.
Je einem nun vnd blick verfelt/
All macht vnd boßheit diser Welt.
Je grösser Gottes güte ist/ je grösser ist der Welt boßheit.
Klugheit ohn einfalt ist lauter boßheit.
Einfalt ohn klugheit ist lauter thorheit.
Die boßheit erstattet/ was dem alter abgehet. Nequitia supplet ætatem.
Die Hell/ vnd der Gottlosen boßheit/ sind vnergründtlich.
Die zeit gibt bescheid/ vnd verzeth alle boßheit.
Der personen boßheit/ benimpt dē Sacramenten nichts.
Gebr auch alle boßheit auff Erden/ predige vnd bekenne Christum/ so bleibstu wol bey ehren vnd wirden. Dictum Epic.
Je grösser Gottes güte ist/ je grösser ist der Welt boßheit.

Merck alle Historien alt vnd new/
Zu letzt hat boßheit galgen rew.
Mit boßheit gewint man auch offt ruhm/ scelus fortunatum pro virtute habetur. De facto non de iure.
Geitz ist ein wurtzel aller boßheit.
An der boßheit seid ein kind. 1. Cor. 14. 20. Vitijs este pueri.
Rühme dich nicht deiner boßheit/ vnd singe nicht dein eigen vrgicht.
10. Von höher boßheit kan man nichts guts reden.
Wa sünd vnd boßheit ist/ da regiert der todt.
Wer schalckheit übt/ vnd boßheit treibt/
Am galgen offt behangen bleibt.
Schalckheit soll man tragen/ boßheit muß man stewren vnd wehren.
Vmbs gelt findt man alle boßheit.
Er ist mit boßheit durchtrieben.
Durchtriebne boßheit.
Vbe deine güte an deß nechsten boßheit/ wetz deine liebe
20. vnd gnad an der nechsten sünd vnd vntugent.
Pr. Von boßhafftigen.
Der Herr errettet deß armen leben auß der boßhafftigen händen.
Ein boßhafftiger Mensch/ ist mit Gott nicht wol dran.
Nunquam cœlesti domino placuere scelesti.
Was von natur fromb ist/ kan nicht wol boßhafftig werden.
30. Weißheit kombt nicht in ein boßhafftig seel.
Ein boßhafftiger Mensch bringet böses herfür. Vir malus ex mala sui cordis cella malum profert. Luc. 6. 45.
Pr. Von böswicht.
Auß den Schulen kommen Doctores/ Magistri/ Cantzler/ Räthe/ Prediger/ kauffherren/ auch schelme/ diebe vnd böswicht.
Ein böswicht wirt nicht vmb eines Menschen willen zum verräther.
Ein einiger böswicht zu hoff/ kan groß vnglück schaf-
40. fen.
Mit dem schilte deß glaubens/ kan man alle fewrige pfeil deß böswichts außleschen.
Wer an jhm wirt zum böswicht/
Der wirt eins andern schonen nicht.
Wer einmal strauchelt/ der mag drumb kein böswicht gescholten werden.
Wer handelt wie ein schalck vnd dieb/
Für sich ein bub vnd böswicht blieb.
Wer jhm selbst schaden thut/ der ist ein ertzböswicht.
50. Wer sticht ohn schuld von hinten sehr/
Vnd lacht von fornen noch vil mehr/
Gibt freundelich wort/ geberd vnd schein/
Der muß ein loser böswicht sein.
Bosse/ ist von dem Hebraischen debas per aphæresin so honig bedeut/ oder Griechischen βοσσάσειν fauum condo, mellifico, dann die Immen bossieren erstlich die fladern auß wachs mit vilen löchlein/ darnach tragen sie dieselben vol honigs/ apes prius fauos fingunt è cera multi cauatos: deinde liquoribus eos stipant. Var.
60. ¶ Bosse/ bewurff/ adumbratio picturæ, delineatio.
Bossen/ schwenck/ iocus, cauillum, cauillatio, facetiæ, ludicrum, res ludicra, gesticulatio, ludibrium.
Der. Bößlin/ schimpfflin/ ioculus, παιδάριον, σκωμμάτιον.
Das ist ein lustiges bößlin gewest.
Phr. Gut schwenck vnd bossen reissen.
In einem bossen/ schimpff/ schertz/ ioco.

¶ Ang. iesten-glie / merilie/in maner of disport plesant lie. Bel. in iock. Boh. zertowne/ zerru / podzerte/ | pod ssochě ssprymowne. Gal. par ieu/en ieu/par raillerie/ en raillant. Græ. [illegible] His. de burlas/ burlando del palabra. | Hun. trefason/ tsuf sagoson. Ita. da giuoco/ piaceuolmente. Pol. zartownie/ smiesznie.

Ein guten bossen/list/anrichten/astutiam instituere.

¶ Bossen/bürden/fasciculus.

Hanffbossen/manipulus canabeus.

Bosslachs/fasciculus, manipulus, colligatura lini.

Boß/klotz/kugel/boßkugel/globus.

Der. Bossen/kügelen/in die rund drehen/ globare, σφαιροῦν.

Boßknecht/bosselknecht/der am ruder sitzt/haußknecht/ haußboßler/sudler/remex, mediastinus.

¶ Ang. a drudge / a kitchin slaue. Bel. schommelcock / slauernij knecht. Boh. sluzebnik rodeme/ natwordník. | Gal. vn souillő/ vitre/ ou/ tournebroche. Græ. μεσοτοίχης, μεσαύλιος. His. sieruo de poco precco / rapaz/ mozo de cozina. | Hun. rabotas a la valo kőz ů feges zolga. Ita. famigliaccio / guattero di cucina. Pol. pieczuch.

¶ Bossen/ocreæ humiliores, neque ad genu omnino pertingentes, cuiusmodi sunt eorum, qui religionis ergò Cōpostellam aut aliò longius peregrinantur. Angli botes vocant generaliter ocreas. Hungerus.

Der. Boßament/ bossament/der rörkasten seul/den man auffsetzen/oder hinweg thun kan / wie mans in den gärten hat/tubus, tubulus impositius, Silanus.

¶ Bossieren/bewerffen/fingere, deformare, delineare.

¶ Bossierer/bildhawer/schnitzer/ giesser/ maler/ fictor, statuarius, scalptor, fusor, pictor.

Etwas bossirt/gehawen/ geschnitzt / gegossen/gemalt sein/fictum, scalptum, fusum, pictum esse aliquid.

Etwas von wachs/oder gebranten gyps bossieren / aliquid ex cera, gypsoque usto fingere.

H. Welserus der gröste springer / Spieler vnd bossierer/ A. Gaff. in suo Chronico.

¶ Bossierlich/ein bossierlicher Mann/ iocosus, facetus, venustus, festiuus.

¶ Bosselieren/sudlen/sich in der kuchen besudlen / opera culinaria facere.

¶ Bosselierer/ein sudler oder Haußknecht/den man zu dē aller verachtesten wercken braucht/Gal. souillau/ calo, seruus culinarius, propriè militaris.

Comp. Bossenmacher/bossenreisser/kurtzweiler/ Atellanus, scenicus, gesticulator, histrio, pantomimus, mimus, ludio.

Bossenwerck/das laub / so man zur zier von stein oder holtzwerck vmb die thüren macht/antepagmenta, Vitruvio eadem quæ Antes, ium, valuarum ornamenta.

¶ Bossenwerck/schwenck/ Sihe bossen.

Ein trinckgeschirr / das mit allerley bossenwerck von gold oder silber geziert/poculum auro aut argento incrustatum.

Boot/schеut/ring schiff/weidling / Acacium, nauicula, nauigium æstuarium, scapha, lembus, cymba, vulgò bota. V. B.

Bootsgesell/nauta, nauita, nauiculator.

Bootsgesell/remex, socius naualis.

Bootsman/epibata, vir nauticus: & nauclerus, nauarchus.

Bot/butte/corbis dossuaria, orca, cophinus.

¶ Botte/butte/dolium, arca, cupa, vulgò butta.

¶ Bötiger/büttner/kuffner/scheffler/bender/binder / doliarius.

¶ Bot/kompt her von dem Griechischen βάτος, rubus.

Comp. Hagenbot/hambot/ haінbot/ cynosbatus, uti rubus, κυνὸς βάτος, lignea canis appellatus à Pythia, quòd Locris oraculum accepissent, ut ibi urbem conderent, ubi lignea cane morsum accepissent, à caninubo [illegible] fiuctus urbem condidit. Sihe 469. 8. De hoc extat ænigma, in quo hæc memorantur.

Es hat sein busen vol steine/

Wirt gefunden selten alleine/

10. Hat ein rotes röcklin an/

Thet manchem nichts/liess er es stahn.

Indoctus præceptor Iani Cornarij, viri Clar. nomē in Germanica lingua hagenbot nominatu, cornorū appellationis rectè reddi opinatus, et Cornarij nomen indidit: quod illi tandem cum errorem sero animaduertisset, retinere per totam vitam oportuit. Hagenbot enim non est cornus.

¶ Bottel/dirlein/dirlitz/cornum. Ist ein alt Niderländisch wort.

Botteldorn/rubus.

20. Bottelbaum/Cornelbaum/cornus arbor, à duritie sic dicta.

Bot/ein Niderländisch wort / kompt her von Bœotus, dannenher das sprichwort/Bœotica sus.

Bot/blöd/plump/Bœoticus, Bœotus, stolidus, stupidus, hebes, obtusus, nudus. His. boto. Eras. in ad. 216.

¶ Bot/botfisch/plateisslе/ passer piscis, rhombus, piscis planus, latus & expassus (extensus.)

Bot/bürgschafft/geding/sponsio. kompt her von bieten.

Ich neme das bot an/vnd das vmb zwen nestelen / suscipio sponsionem, idq; duabus ligulis depositis.

30. ¶ Botte/krötte/wetsche/Sil. taasche/irrdisch krötte, erdkrötte/rubeta terrestris maior, borrax, botrax: color ei fuscus, luridus, fuluus aut rauus, mistus ex nigro & [illegible] flauo. Saliuā conspuit saluiam, fraga, fungos, & alias plantas: unde, qui ijs vescuntur homines interdum repente intereunt: vulgus venenum mingere besеichen impropriè dicunt. Opp. felis, araneus, vipera.

Bott/bottschafft/von bieten/daher angebotten vnd bott oder von dē Hebraisch[illegible] ebed per aphær. minister: nuncius,

40. nuncia, nuncium, qui, quæ, quod nunciat aliquid.

¶ Ang. a messenger. Bel. een bode. Boh. posel. | Gal. messager. Græ. ἄγγελος, ἀγγελία. His. mensajero. | Hun. kűuеth. Ita. messo, messagero. Pol. possel.

¶ Bott/gesandter/gewaltbott/botschaffter/legatus, orator Liuio: qui cum mandatis aliquò mittitur.

¶ Ang. an ambassadour. Bel. een ambassaet/ een die wt' 50. gesonden is met eenich beuel. | Boh. wyslani/ legat. Gal. legat ambassadeur. Græ. πρεσβευτής, πρεσβεὺς, ἀγγελος. His. legado/nūcio/embaxador. | Hun. kűuet. Ita. ambasciatore/legato/messo/ nuncio. Pol. legat/ possel.

¶ Bott/briefftrager/ein lauffer mit brieffen. Et, der ein bottschafft bringt/tabellarius, libellio. Varr. qui tabellas, id est, literas perfert, γραμματοφόρος. Dionys.

¶ Ang. a bearer of letters/a messinger. 60. Bel. een bode. Boh. posel / ktery listi nosy. Gal. porteur de | lettres/ messagier/corrier. Græ. γραμματοφόρος. His. correo/quel leua las letras o tablillas. | Hun. level hordozo: posta/ kűveth. Ita. cauallaro/ portalettere/ corriero. Pol. poszel.

¶ Bott/lauffer/Laggey/emissarius, qui emittitur & subornatur ad alium prouocandum. Item, qui præsto est, ut emitti queat.

Bott/gebot/mandatum.

Botmessig/dienstbar/dienstbar/subditus.

Botmessigkeit/gebiet/gerichtszwang/iurisdictio, ad-
70. ministratio.

PHR. Seyen jhnen mit aid und pflichten verwandt / gelobt und geschworn/ꝛc. jren burgern gehorsam/ gerichtbar/botmässig/raißbar/steinbar/dienstbar/ zu gewertig zu sein.

¶ Bott/ein träger/der etwas trägt/portitor, nunc tabellarius. I. C. Freim. 35 b.

¶ Bott/büt/ist das Griechisch βάτος, ἡ, bacca rubi.

COM. Hayn bott/haagenbutten/ cynosbatus, canirubus, baccæ rubentes, intus lapideis nucleis & lanuginosis plenæ, cynorrhodos. Pythia appellauit ξυλίνην κύνα, ligneam canem. Sihe oben hagenbot.

Bott/der frieden begert/caduceator, legatus, internuncius pacem petens.

DER. Bottschafft/zeitung/nuncius, nuncium, legatio.

Schickt heimliche botschafft / nuncios callidè mittit ad Abimelechum.

Botschafft bringen/anzeigen/nunciare, certiorem facere, renunciare.

Du bringst kein gute botschafft / non erit lætus hodierno die nuncius. 2. Sam. 18. 20.

Botschafft/gesandter/legatus, orator, πρέσβυς. GAL. ambassator/agent.

PHR. Von botten.

Botten haben/durch welche man brieff schickt/nancisci, cui epistolas demus. Vbi nactus ero cui dem, uberiores à me literas expectato, pro, cum nuncium habuero.

Man darff dem bösen keinen botten senden / dann es kompt von sich selbst zu frü ins hauß. Mala ultrò adsunt, etiam non vocata. Et tamen passim vitijs nostris accersimus bellum, lites, morbos, quasi sua sponte parum adsit malorum.

PHR. Von bottschafft.

Bottschafft bringen/anzeigen/verkündigen / denunciare, facere certiorem, renunciare.

Gehe vor hin/ und bring jhm die bottschafft / Abi, prænuncia hanc venturam, Ter.

Ein botschafft verrichten / auff sich nemen / legationem obire, suscipere.

Ein botschafft einer sach halben zu einem schicken/ legationem aliqua de re mittere ad aliquem.

Eilends ein botschafft abfertigen / legatos celeriter expedire.

Seiner botschafften vrsachen / und habenden beuelch anbringen / legationis suæ causas atque mandata exponere.

EPITH. Ein ansehnliche/herrliche botschafft / legatio splendida, ornatissima.

Klawe oder böse botschafft machen/lupi alas quærere.

Böse botschafft/triste nuncium.

Die böse botschafft bringt man bald / malorum nuncij veloces sunt.

Wer böse botschafft bringt/der kompt früh gnug / wenn er gleich nicht sehr eilet.

Freye botschafft / da einer publicè nichts zu verrichten/ sondern von jhren wegen als ein gesanter zu verrichtung seiner eigen geschäfft / oder besichtigung eines lands abgefertiget wirt/legatio libera.

Gewisse bottschafft/eigne botten / homines certi: vulgo fideles, proprij nuncij. Non igitur dicitur latinè, misi proprium nuncium, sed misi certum hominem.

Wenn ich gewisse botschafft werde haben können / cum mihi certorum hominum potestas erit, Cic.

Gutte botschafft/acceptum & optatum nuncium.

Wenn man gute botschafft bringt/so spitzt man die ohren.

Die gute und fröliche botschafft/ vom Herren Christo/ Euangelium, sermo, conciones, lætas perturbatis nuncians.

COM. Bottenbrot/ Euangelium, munus, quod datur

alicui pro læto nuncio. Dann dises beides bedeut Euangelium, so wol die gute botschafft/als bottenbrot. Hom. Odyss. δός μοι εὐαγγέλιον, gib mir das bottenbrot.

Der todt ist deß lebens botenbrot.

¶ Bottenbüchssen/bottenzeichen/insignia nunciorũ, tabellariorum, ex quibus cognoscitur, quod sint nuncij publici, iurati, quibus creditur præ alijs.

Bott Gottes/Engel/angelus, officij, non naturæ nomen est.

10. Bottenläuffer/ein knecht/dē man hin vñ wider verschicket/seruus à pedibus, cursor.

Ein koch und fleisch / ein bottenlauffer und ein ebener weg/gasterey und fröligkeit/zierlich kleid / und schöner völliger Mensch/reimen sich wol zusamen.

Der krebs ist kein guter bottenlauffer.

Geschworne bottenlauffer/iurati tabellarij.

Der schild/das wappen/oder büchssen / so die geschworne bottenläuffer führen / spinther dici potest, argentei monilis genus, quod in humeris tabellarij, & caduceato-

20. res gestant.

Geschencke/so man frembden botschafften thut / lautia, orum, munera, quæ legatis externarum nationum dabantur. Liu.

¶ Bottenlohn/tragerlohn/comistrum, κόμιστρον, præmiũ nuncij.

Dem ich soll bottenlohn geben/2. Sam. 4. 10.

¶ Außbot/fürbot/das außfordern zů streit/ prouocatio, πρόκλησις, von außbieten.

Ein besonder bot/certus nuncius, certus homo.

30. ALIA COMP. Dienstbote/famulus, seruus, famula, serua.

Dienstbotten/famuli, famulitium, seruitia, orum.

Eigner bot/certus homo. Sihe oben.

Du bist mir ein guter bot/à te mihi semper felicitas. A te mihi omnia semper honesta, & iucunda acciderunt. Cic.

Gute botten gehen und kommen bald wider.

Hinckender bot/nuncius claudicans.

Der hinckende bot kompt allzeit hernach / und bringt die gewisseste zeitung.

40. Man soll deß hinckenden botten erwarten.

¶ Mundbotte/gesandter/ Apostel/ Apostolus.

¶ Postbot/ Curier/cursor, pegasus, veredarius.

¶ Stattbot/ Rahtsbot/à pedibus, nuncius publicus ciuitatis.

EPITH. Törichter bot/nuncius stultus.

Wer seine sach durch einen törichten botten außrichtet/ der ist wie ein lamer an füssen/und nimpt schaden / Prouerb. 26. v. 6. Truncat pedes in humanitate, qui mittit mandata per stultum.

50. Trewer bot/eigner bot/gewisse botschafft/ certus homo.

Du bist mir ein vnglückhafftiger bot / A te mihi omnis infelicitas. Tu mihi semper infaustus es.

PR. Botten und ambassatores/sind in allen landen frey. Sihe ambassate.

Ein bot kan vnnuß werden.

Der aller frömmeste bot ist ein schalck. Simiarum pulcherrima deformis.

Der harn ist ein bot/der gern leugt.

Wem Christus recht ist lieb/dem seind auch seine botten

60. lieb.

Wer ein ding selbst bestellet/ den betreugt der bott nicht.

Wo der Teuffel nicht kan hin kommen/ oder etwas außrichten/da schickt er seine botten hin/ nemblich ein altes böses weib/oder böse zung.

Botz/hey/ein wort eines/der sich verwundert / interiectio admirantis, hui, hey. Hui si scias, quanto periculo tuo, Cic. Bißweilen eines wüntschenden /interiectio optantis.

Botz/wie gern wolt ichs wissen/hui, quàm velim scire,

70. utrum eum/ꝛc.

Es wirt auch bißweilen gedoppelt/ botz/ botz.

Bißweilen ein wort eines zornigens / interiectio indignantis : ut, Das dich botz diß vnd jenes schende.

Bißweilen ein wort/ eines wehclagenden/ exclamantis vel dolentis interiectio, ô Gott/ botz tausent guter Jar / Proh Deum immortalem. Proh Deûm atq; hominû fidê.

Comp. Botzkugel/ boßkugel/ globus.

Sich wie ein Igel an ein botzkugel legen / alle vngefäll vber vns her lassen fahren/ vnd das maul redlich an vns lassen erstechen.

Botzberg ein berg im Schweitzerland / Vocetus, Vocetius, Vogesus, pars Iurasi, iuxta aquas Heluetias. Iurassus autem à Rheno ad Lemanum lacum usque pertingit.

¶ Botzen/ sihe butzen.

Botzen / ein Statt im Etschland/ Bolzanium, emporium Tyrolense : Bosanum It.

Graff von Botzen/ Comes Bosanensis.

Bouenet/ gegitter/ donen/ transenna, funis extentus, textum è funibus supra fores nauium, supra quod itur : à bouem supra & net, rete.

Braband/ ein Landschafft in Niderland / vorzeiten Lotharingia superior genandt / hernach Braband von dem Lateinischen prouincia, zur zeit deß Kaisers Heinrici IV. Brabantia. Fürneme Stätt darinnen seind/ Löuen/ Antorff/ Hertzogenbusch/ Mechel/ Brüssel : Louanium, Antuerpia, Buscum Ducû, Mechlinia, Bruxella.

Brabänder bey Tongre/ Brabantini, Brabantij, Tungri olim, circa Tungros Brabantiæ urbem.

Brach/ vnfruchtbar/ sterilis, semen non accipiens. Goropio. V. B.

Brach ligen/ iacere incultum, cessare, requiescere, kompt her von brechen/ frangere.

Brachligende fraw/ mulier vacans, vacua, vidua. V. B.

Pr. Wer sein gebew lest brachligen/ das fellet billich ins frey/ vnd das retardat frist solche tücks.

¶ Brach/ f. das brachen/ velchen/ rauvelchen/ proscisio, soli effractio, prima aratio.

¶ Brachen/ brechen/ rauvelchen/ proscindere agrum, nouare, repastinare, aratris & ligonibus arua frangere. Ager proscinditur cum prima opera aratur. Wirt gebrachet/ offringitur, cum aratur secundo.

Wann er zum andern mal gepflugt wirdt/ liratur : wann er zur Saat gepfluget vnd geseet wirt/ occatur, cum semen quasi occæcatur cratibus: wenn er geäget wirt/ runcatur : cum herbarum luxuries ex eo euellitur, wann er vom vnkraut geseubert wirt/ wann er gegeten wirt/ sarritur. Sihe acker.

Pr. Pflugt oder brachet /oder arbeitet auch ein Ackerman seinen acker jmmer zur saat?

Comp. Brachamsel/ grosser brachvogel/ grawer gyfitz/ vanellus fuscus, Kyuitta fusca, merula noualium, pardalus II. totus odore zibetum refert. Schvv. 316.

¶ Brachdistel/ brackendistel/ walldistel/ Mannstrew/ ob multa globosa capitula in eminentes spinas aculeata, Erynge, eryngium, iringus, herba spinosa, centum capita. Radix cocta & pota Colicos & calculosos mirificè iuuat. Schvv. 67.

¶ An. zea holn.
Bel. cruys distel/ sundereynde.
Boh. maetha/ mužska wrra.
Gal. paincaust/ chardon testis.
Græ. ἠρύγγιον.
His. cardo corredor.
Hun. ßamar [illegible] towns/ szunyog-towns/ isten atkozta towisk.
Ita. rinzo/ eringo/ iringo.
Pol. mitclaicl.

¶ Brachfeld/ brachland/ brachligend land / brachacker/ veruactum, nouale, noualis ager, incultum solum, ager quiescens; aruum quod sterile iacet, aruum alternis annis cessans. Sihe brachacker.

¶ Brachhun/ brachvogel / ist zweyerley /groß vnd klein/ arquata maior & minor.

Klein brachvogel/ mattern / Argent. gallinula noualis minor, Glareola IX. Schvv. 284. Conchratus Nom. felle caret.

Groß brachvogel/ geißvogel/ giloch / gallina noualis maior. Sihe vnten.

¶ Brachsme/ brasem/ prasem Sax. Brêsem/ presem/ pressen/ brechsam/ prasme, breme, scharlen/ Tridenti, Scardula, Ita. scarda/ russata Venet. piscis fluuiatilis & lacustris : squamis & corporis specie, & vita cyprino similis, sed latiore corpore & compresso, Brema, prasinus, brema Albert. cyprinus latus Rondeletii. Gesn. 376.

Comp. Geiß brachsme/ Meer brachsam art/ Sargus. Græ. σαργός. Ita. sargo.

Stein brachsmen/ Thornbrachsmen/ species cyprinorum, Gesn. 377.

Braune Meerbrachsme/ cantharus.

¶ Boh. prazma merota.
Græ. κάνθαρος.
His. canthero.
Ita. canthara.

¶ Brandbrasem/ melanurus.

Goldbrasen/ mit goldfarben flecken am haupt/ aurata, orata, piscis à notis aurei coloris in capite sic dictus. Aliud est ein forellen. Sihe Geiß brachsme.

Seebrâme/ meerbrachsme/ Brema marina, omnis piscis squamosus, latusque, & cyprino lato similis, Gesn. 371. Sunt qui putant primo anno eundem esse piscem, dictum ein blick : secundo demum vocari ein brachsme/ atque id nomen retinere. Gesn. 377.

Ein ander art einer Meerbrachsme/ orphus.

¶ Brachmonat/ brackmon/ Sax. Iunius mensis, quo agri repastinantur, aruaque & vireta aratris & ligonibus passim franguntur.

Wenn der Meyman natet/ (nasset)
Vnd der brackman spacket/ (truckuet)
Das füllet schüne vnd vacke. Pr. Saxonicum.

Nos sic paulo aliter. Der Mayen kül/ der Aprill ein Brachmon naß/ füllet boden (scheuren) vnd faß.

¶ Brachvogel/ krametsvogel art/ regenvogel/ gallina noualis maior, torquatus, capella, tarlinus, tarlicus, arquata, numenius, ortygometra, phæopus, trochilos, collurio. Schvv. 315. Aues diuersæ ex turdorum genere. Sic dictæ Germanis, quod in noualibus & quiescentibus agris morari soleant, siue quod quædam illarum Iunio mense aduenient.

¶ Ang. a kurlew.
Gal. corlis.
Græ. νουμήνιος.
Ita. spinzago d'acqua / arcase/ terlino / avoseto/ beccosterla/ beccorella.

Bracht/ gepreng. Sihe pracht.

¶ Bracht/ strepitus, à brechten. Sihe in bre.

¶ Bracht/ gebracht/ latus, allatus, von bringen.

Brack/ brackhund/ jaghund mit langen ohren/ plauder canis, odorus, sagax, canis venaticus, vulgo bracchus.

¶ Brack/ Iunffern hundigen/ B. schoßhündle/ spilhundle/ gutschen hündle/ It. bottelo / catellus corpore exiguo, sed ferox & iracundus instar rubetæ, id est, ranæ venenosæ, quam bottam dicunt. Gesn. 238.

Der helm mit dem bracken an die burggraffen zu Nürnberg kommen/ A. D. 1317.

Der. Bräckin/ bräcklin/ canicula.

Es beist kein brack ein brecklin.

¶ Bräcklin/ catella, conuicium in puellam delinquentem.

Ein klein bräcklin wirt geschlagen / dem grossen Hund zu schrecken.

¶ Brackrube/ rapum maius.

¶ Bracknäsig / resimus, in extremitate recuruus, reflexus, ἀνάσιμος.

¶ Brack/ Pirschbrack/ poßhund/ Melampus, canis nomen apud Ouid. à pedum nigredine impositum.

Brack/

Bracks/ Sebel/ krum schwerdt/ acinaces, is, am. ἀκινάκης, Gallis & Belgis brackmar/ gladius quo Persæ, & Hungari utuntur, Turcis etiam familiaris. Insignis manicis, insignis acinace dextra. Val. Flac.

Bracknäsig / der die nasen vorderst ob sich gebogen hat/ resimus, a, um, ἀνάσιμος. V. B.

¶ Brackdistel/ Mañstrew wurtzel/ wallendistel/ eryngium vulgare, campestre, centum capita Plin. iringus, offic. Sihe brach.

Blaw brackendistel/ blaw Mannstrew/ eryngium cæruleum, eryngium planum, alpinum cæruleum. Capitula echinata nata Augusto & Septembri hilari cæruleo colore placent. Schvv. 273. Radix eryngij conditi habetur in officinis ad affectus membrorum genitalium. Vitichius 126.

Bracken haupt/ wilder orant/ wilder hundskopff/ antirrhinum medium, antirrhinum syl. maius, φύτευμα Dioscor. Dod. icterum potu discutit. Schvv. 20.

Bradem/ brodem/ dunst/ der von heissen wasser gehet/ dampff/ schwaden/ rauch/ vapor, exhalatio.

Der. Bradmen/ dämpffen/ dimpffen / schwadmen/ riechen/ vbersich brademen/ als von wasser/ vaporare, exhalare.

¶ Bräsen / sihe brachsmen. Bralt/ sihe breit.

Bral/ das gebürg an Veltlin / da die Grisones wohnen/ Bralius mons, olim Adya, id est, inaccessus, Rheticæ Alpes, in Volturena, seu ut imperiti vocant, in valle Tellina.

Brallen/ prallen/ sonare.

Vber sich brallen/ sursum sonare.

Wie lang sollen die Gottlosen brallen / Psal. 94. 3. Quousque exultabunt impij.

Bräm/ hummel/ hurnussen/ asilus, œstrum, tabanus, bucentes. Sihe Roßbräm.

¶ Ang. a great flie byting beastes/ a horse flie.
Bel. koevlieghe/ brem.
Boh. hodawni mauha/ howadnice.
Gal. tahon.
Græ. οἶστρος, μύωψ.
His. tavano/ moscarda.
Hvn. barom kergete fenebogar varga legy.
Ita. tafano.
Pol. bak ozik koniesz ezipiaci/ gzik.

Bräm/ trän/ fucus, insectum aculeis carens, ape maius, fur Varroni.

¶ Ang. a dorre or drone bee.
Bel. een homel/ holm.
Boh. zlodegka/ medogedka.
Gal. une sorte de mousches/ appelle/ bourdō / mousche guespe.
Græ. κηφήν.
His. el zangano de la colmena.
Hvn. here.
It. a peche non fa mele.
Pol. czerw.

Comp. Roßbräm/ roßmuck/ roßfliege / tabanus, οἶστρος Arist. ab οἴω, ferio, μύωψ ἀπὸ μυίας & ὠπὸς, quod muscæ sit similis, asilus: armentis infestus. Virg

...... Cui nomen asilo

Romanū est: œstrum Graij vertēre vocantes. Schvv. 558.

¶ Bräm/ dornen/ vepres, pris. tam in singulari quàm plurali, g. masc. Probo. g. fæm. Prisciano.

Com. Bronnbeer/ brombeer/ kratzbeer/ morum rubi, sentis, vaccinium, βάτος. Sic dictum à beer quod morum significat, vel potius, q. braunbeer.

¶ Brambeer staud/ brame/ breme/ rubus, bi, m. sentis, morus vaticana, frutex hamatis spinis, βάτος. Sihe beer.

Brambeer hecken/ vepres. Morum rubi Idæi ist hindbeer. Sihe hindbeerstaud.

Bramer/ rudens, ὀγκᾶσθαι à βρῶμα, & βρώμησις, kompt her von dem Hebreischen arad, per aphæresin onager, siue asinus sylvestris. Sein stim̄ wirdt in der lateinischen sprach genant/ uncare, ὀγκᾶσθαι. Quiritat verres, tardus rudit, uncat asellus.

Brammen / per iram clamare, mugire ut unda maris, βρέμομαι, irascor.

Brand/ brunst/ ardor, æstus, ustio, adustio, inflammatio.

Brand/ glüend holtz/ glūender brand / torris, torres, lignum ardens.

Ist diser nicht ein brand/ der auß/ est torris ereptus ex incendio, Zach. 3. 2.

Brand/ brunst/ ein angelegtes/ angesteckte fewer / incendium, incensio, inflammatio, ἐμπρησμός.

Pfannen auß dem brand auffheben / acerras de medio incendio auferre, igne disiecto.

10. So schaden vom brand geschicht / der bey einem andern Mañ außkompt/ den soll diser legē. Landr. lib. 2. art. 38.

Geleschter brand/ den man ab dem fewer nimpt / titio, onis: torris extinctus semiustus, lignum adustū ex igne extractum.

¶ An. a fier brād being put ou.
Bel. eenen brandt.
Boh. opelena/ hlawne.
Gal. un tison de feu esteint.
Græ. δαλός.
His. tizon.
Hvn. rūsczūg.
Ital. tizzone di fuoco stinto.
Pol. gl'ownia.

20. Brand/ brenner/ röte/ ein plage der kreuter/ der bäume vnd saten/ uredo, fungus, clauus, patella, arborum morbus è solis exustione. Plin. lib. 17. c. 24.

Brand/ das besengen/ mülthaw/ rubigo, uredo, ustio, ustilago, carbunculus. Rubigo, vitium & segetum morbus, quo spicæ & germinantes vites marcescunt, ex rore corrupto: uredo ex solo frigore: carbunculus, ex pruina in floribus, auß den Frülings reiffen/ quæ à Plinio per eodem habentur, lib. 18. c. 28.

¶ Ang. blight/ 30. brantcorne.
Bel. brant int coren.
Boh. rezna stromo/ wi a bylinach.
Gal. bruslure/ nielle des bleds/ geler en beurre.
Græ. ἐρυσίβη, ἐρυσίβη.
His. anuble de trigo/o/ de los panes / quemadura.
Hvn. rogya meg egetes.
It. rubigine delle biaue/ seccura.
Pol. palenie zliczarstwa.

¶ Brand/ streichmassen/ tölschen / sugillatio, liuida cutis commaculatio.

Soll er lassen brand vmb brand/ sugillationem pro sugil-40. latione pendere.

¶ Brand/ fackel/ tæda, fax, fustis incensus, & pice, ceraue seu oleo inunctus ad faciendum lumen.

Simson nam brände/ vñ kehret je einen brand zwischen zweyen schwäntzen / singulas faces singulis caudis interponit.

¶ Brand/ schwartz/ ater, anthracinus, ἀνθράκινος, dannenher die composita, brandfuchs / brandkern / brandschlang/ etc.

¶ Brand/ kaltbrand/ faul fleisch/ todt fleisch/ gangræna, 50. partis alicuius mortificatio, extinctio, proueniens à magnitudine inflammationis, quæ tantum carnosis partibus aduenit, nec tamen perfecta νέκρωσις est, sed adhuc fit, & solum in fieri consistit: quàm primum vero locus affectus sensum amiserit, σφάκελος, sideratio, & ἐσθιόμενος & τέλεια νέκρωσις nominatur.

Brand an den geschwären/ urigo, uredo, quæ ex vi caustica alicuius medicamenti prouenit.

Der. Branden/ bornen/ brennen. V B. urere, adurere, perurere, deurere.

60. ¶ Branden/ gebrent werden/ uri, comburi, cremari.

¶ Branden/ brennen/ ardere, exardere, inardere, flagrare, deflagrare, conflagrare.

¶ Brander/ brandeler/ brandeisen/ herdstütze / fulcrum focarium, V. B.

¶ Brander/ conoidale rectangulum. Steuinus, in statice T. 4. fol. 55.

Brantsene/ conoidale rectangulum, sic dictum utrunque, quod illarum figurarum vis est in accendendo & urendo, Idem.

Brandig flagrans, urens.

PHR. Es ist ein nachbaur dē andern einen brand schuldig/ Res tua tunc agitur, paries cum proximus ardet. Hor.

Einen brand ins fewr legen/ einen zu solchen sachen gebrauchen/ darzu er von natur ein grosse zuneigung hat/ titio ad ignem, πῦρ ἐπὶ δαλόν, Theocr.

Fewer ist zu einem brand kommen/ das ist/ die sach wirt leichtlich vnd geschwind verricht/ ignis ad torrem venit, πῦρ ἐπὶ δαλὸν ἦλθεν. Diogen.

COM. Die alten Teutschen namen / so von brand componiert sein / seind corrumpiert von dem alten wort/ brenn/ welches ein helm/ galeam bedeut / dannenher Brenno, oder Brynno ein alter Hertzog der Schwaben genant worden/ so wider Rom gestritten / bedeutend so vil als ein gewapneter mit einem helm / Galeatus, vel Galeatius, ein Schutzherr/ tutor, qui armis tuetur. Auß desselben namen seind dise.

Hußbrand rex Longobardorum, pro hußbrenn / domus tutor, huis enim seu huß accentu circumflexo Saxonicè domum significat.

¶ Brandenburg/ pro Brennburg/ Castellum Brenni, seu præsidium galeatorū, ad tutandam regionem, ein Statt in der Marck/ Marchiæ metropolis, Brandeburga, Brandeburgum, A duce quæ Brenno condita, nomen habet, Sabinus. So nennen noch heutigs tags die burger derselben Statt Brennburg/ nicht Brandeburg.

Ist zweyerley/ das alt vnd das new/ vetus & noua Brandeburga. Nouam alluit Tolensis amnis in Megalburgensi terra.

¶ Fuchsbrand/ pro fußbrenn/ pedester miles, Hauptman vber das fußvolck/ weibel.

Hiltebrand/ pro Heltbrenn / gigas & heros Brennorum, seu caput & dux eorum, helt herroem significat. Alijs Hiltebrand hæres Brennorum, id est, galeatorū, Bec. 94.

Luitbrand/ rex Longobardiæ, pro luytbrenn. Luyt/ pro leut/ hominum galea, qui armis homines tutatur.

Himelbrand/ brennkraut / Königs kertzen / wullkraut/ verbascum, candela regis, candelaria, lanaria, tapsus barbatus. Cam. 402.

Rauchende (löschbrände) Es. 7. 4. titiones fumantes. De tyrannis, qui Ecclesiæ quidem molesti sunt: eam verò abolere non possunt. Tandem minæ illorum non aliter quàm fumus titionis, cuius ignis deflagrauit, vel aquis aspersus resedit, in auras euanescunt.

ALIA COM. Brandaymer/ situla incendiaria, hama.

Brandbrässen/ brachsme/ kulparsch/ melanurus, à cauda nigricante sic dictus, Gesn. 639.

¶ AN. seebreme. steert heeft. GAL. nigreil.
BEL. eenē visch BOH. neyuol GRÆ. μελάνουρος.
die eenen swertē morsky. ITA. la occhia.

Brandbrieff/ literæ incendiariæ, literæ indictionis incendij.

Brandiente/ rothals/ rotkopff/ anas Penelops, anas fera, erythrocephalos. Schvv. 201.

Brandeisen/ cauterium, ferrum, quo notæ inuruntur: & membra morbida aduruntur.

Brandeysen/ fewer/ brandrot/ der hund/ fulcrum focarium, dalopus, odis, (quasi pes torris δαλός, torris, πούς, pes) instrumentum ferreum, quod in foco ligna sustinet: vulgo alarium. Belgis brandeler/ brander.

Brandeisen/ brateisen/ bratfüßle / crateuteriū, ferrū, vel lapis cui imponitur veru, cum carnes assantur, daran man den spieß vmbdrehet.

Brandfewr/ incendium.

Es muß ein nachbawer mit dem andern ein brandfewer für liebe nemen/ aliquid mali propter vicinum malum.

Brandfuchs/ vulpes nigricans.

Brandgans/ V. B. anser anthracino pectore, alis piceis, extremis candens.

Brandglecke/ tintinnabulum incendiarium.

Brandhack/ hama, harpago.

Brandhirsch/ brandhirtz / tragelaphus, hircocervus, quod mento, barba promissa, armis villosis similis sit hirco: reliqua vero corporis forma ceruo: vero ceruo maior. Brand dictus, quod villos habeat nigricantes, instar ligni semiusti. Quidam putarunt esse animal fictum, unde Prouerb. τραγελάφους καὶ κ..., tragelaphos comminisci, deus, quæ nusquam extat. Est autem animal in Germaniæ saltubus Bohemiæ vicinis notum.

Brandkorn/ rubigo in segetibus, Gallis nuylla, nielle.
10. Spicæ enim marcidæ fiunt hoc vitio, & in puluerem fædum consiatiles: cognata rubigini ferri, siue æruginis, dem rost.

Ich plage euch mit dürrer zeit vnd brandkorn/ afficiam uredine ac rubigine. Amos 4. 9.

Brandlattich/ q. lactuca ambustorum, hufflattich/ hufbletter/ roßhub. Brand/ ardens quod folia eius ex melle trita sacro igni, & omnibus inflammationibus illita; vel linctu succus medeatur, Lat. ungula caballina: ...
ab effectu quod foliorum suffitus thoracis abscessui cō-
20. veniat: farfara & farfaria & populago, nenuphar terrestre, pustulago, filius ante patrem, à populo alba, cuius folia refert. Populus enim veteribus farfarus dicta est.

Brandlaiter/ scalæ incendiariæ.

Brandleschung/ ambustorum medicina, ustilaginem curans.

Brandmal/ schandmal/ brandmarck/ brandzeichen/ stigma, cutis ambusta igni, nota, qua quis inuritur, quasi fit litteratus, ut Plautus iocatur: victurum in cute punctum Vegetio: nota publica, codici Theodosij.

30. Vnd das brandmal rötlich ist/ adustionis viua caro maculam albo rubicantem habuerit, Leuit. 13. 24.

Der mit einem brandmal gezeichnet ist/ cauteriatus, stigmaticus, stigmosus, inscriptus, Plin. cui inusta est nota, als die wildprets dieb / ut ab alijs cognoscantur, & ipsi sint terrori & exemplar.

Brandmasen an den schinbeinen/ phausinges, maculæ tibiarum ex igne contractæ, fissuræ pedum, splendorum radij, hæmonhoides, pustulæ, φαύσιγγες, λαμπάδων, à φαῦσις, lux, splendor.

40. Brandmauß/ spiegelmauß/ grosse mauß/ kolmauß/ parus ater, carbonarius, Ges. 615.

¶ ANG. the great titmous/ the great oxen.
BEL. coolmeese/ plackaert.
BOH. sykora.
GAL. mesange/ nonnette.
GRÆ. αἰγίθαλος, σπίζίας, σπίζινης.
ITA. parussola/ caponegro/ cinciallegra/ spernozzolo.

Brandzeichnen/ brandzeichen ansetzen/ stigmate inurere, notam inurere, notis compungere.

Brandmeister/ præfectus incendijs extinguendis.

50. Brandmerck/ sihe brandmal.

Brandofen/ fornax. V. B.

Brandopffer/ holocaustum, solidum sacrificium, immolatio, oblatio ignita, sic dicta, quod tota in ara cremabatur, θυσία πύρινος.

Noha opffert brandopffer auff/ Noha solidum fecit sacrificium. Gen. 8. 20.

Gott hat lust an der lieb/ vnd nicht am opffer/ am erkantnuß Gottes/ vnd nicht am brandopffer.

Das Schaff zum brandopffer/ agnus ad immolandum.
60. Gen. 22. 7.

Brandopffers altar/ ara victimaria. Exod. 30. 28.

Brandschaffen/ incendia moliri.

Brandschaffer/ incendiarius.

Brandschatzen/ brandrauben/ exactionem incendiarium extorquere, cogere ad conflagrationis redemtionem.

Die haußleut zwingen/ oder brandschatzen / compellere inquilinos ad redimendam villarum deflagrationem.

Brandschatzer/ brandrauber/ incendiarius.

Der obriste brandschatzer / supremus incendiorum ma-
70. gister.

Brandschatzung / exactio incendiaria, redemtio incendiaria.
Brandschlang / vipera, vipera atra.
Brandspiegel / speculum urens, speculum metallicum.
Brandsprütz / sipho incendiarius.
Brandsteck / fax. Et, torris.
Brandstein / gebrante ziegel / lateres, laterculi coctiles.
Brandstett / bustum, locus, in quo mortuus est combustus & sepultus: ustrina, vel ustrinum, ubi combustus tantummodo, alibi vero est sepultus. Auson. 78.
Brandthür / ianua incendiaria · ianua in tabulatis, per quam incendij & necessitatis tempore supellex demittitur.
Brandvogel / larus niger, fulica.
Brandvogel / ein schwartzer Egyptischer Storch / ibis, avis Aegyptia, ciconiae similis. Gesn. 566.
¶ Brandwein / brantenwein / aqua ardens, vinum ardens, causticum, quod ardeat igne admoto. Rusticorum maluasia. Appellatur & aqua vitae, quod vitam putent eius usu servari incolumem ac diuturnam. Est vinum igne liquatum, seu liquor stillatitius ex vino: conficitur vero & ex cereuisia.
Pr. Knoblauch vnd brante wein /
Wöllen beysamen sein.
Wein den Hensen / wasser den gensen /
Bier den bawren / brantewein den huren.
Die Teutschen trincken deß abends den wein / am morgen die hefen / das ist / den brantenwein.
Epith. Außgelöschter brand / löschbrand / ein brand der außgangen ist / torris extinctus, titio. Sihe obē rauchende löschebränd.
Glüend brand / titio, torris.
Kaltbrand / käresplag / wann einer eines glids nicht mehr empfindet / sideratio, gangraena, fiens extinctio caloris natiui in membro, illata vel à rebus actu vel potentia igniis, vel à rebus insigniter frigidis, imperfecta [Greek], perfecta, [Greek], sideratio, integra mortificatio partium sensus.
Brand macht arme leut.
Pr. Der brand / nimpt die schuch von der wand.
Der brand zieret den krieg / wie das Magnificat die Vesper. Dictum Epic.
Ein brand allein liecht nicht lang.
Ein nachbar ist dem andern ein brand schuldig. Aliquid mali propter vicinum malum.
Wer dem andern ein brand schüret / der verbrent gemeinlich sein eigen finger.
Es ist zeit brand zu ruffen / wenn vnsers nachbawren hauß brent. Tum tua res agitur, paries cum proximus ardet. Horat.
Raub vnd brand / vergilt Gott mit der hand.

Brangen / prangen / ostentare, iactare se, speciose ingredi, superbè incedere.
Das brangen / prangen / ostentatio, iactatio sui, gloria.
Brange nicht vor dem König / Prov. 25. 6. Ne te apud regem ostenta.
Wer sehr branget / verdirbt. Syr. 20. 11. Est interdum incommodi causa gloria.
¶ Brangen / lenocinijs superbire, ex humilitate gloriam captare, ambitiosum esse, affectare ceremonias, urbanitatem, molliter & delicatè se ostentare. Barbare, braggare.
¶ Branger / ostentator, iactator, ostentator factorum.
¶ Branger / elegans, bellatulus, lenocinijs superbiens, [Greek].
¶ Bränck / gebränck / affectata urbanitas.
Bränckisch / eleganter, festiuè, delicatè.
Ein branger essen / cibum ante conuiuium sumere, qui auiditatem in edendo apud conuiuas cohibeat.
¶ Branger / suggestus scalarius.
Auff den branger stellen / catamidiare, [Greek], publicè ignominia afficere, mithrare, mithellatum in suggestu scalario deridendum exhibere.
¶ Branger / halßeisen / numella, neruus, collare ferreum, mithra ferrea, quae collis reorum circumdatur.
Ein eisen armband vmb den halß legen / (auff den branger stellen.)

Braß / commessatio, epulatio. Sihe brassung.
¶ Brassen / prassen / kompt her von dem Griechischen
10. [Greek], deuorasse.
Brassen / schwelgen / schlemmen / pancketiren / indulgere gulae, commessari, post caenam epulari, curare cutem, pergraecari, helluari, popinari, bacchari, largius epulas celebrare, crebrò conuiuari, Ter.
Die Heiden prasseten im Tempel / 2. Macch. 6. 4. Templum luxu & commessationibus replebatur ab exteris.
Brasser / schlemmer / bibax, bibulus, gurges & vorago patrimonij, comessator, commessans, qui nocturnis atque
20. intempestiuis conuiuijs indulget, barathro, lurco, edo, manduco, helluo, popino, epulo.
Sey nicht ein brasser / Ne delectare nimijs delicijs, Syr. 18. 32.
Brassung / das brassen / commessatio, compotatio, epulatio, helluatio, profusio.
Comp. Braßtäge / Bacchanalia. Qui Curios simulant, & Bacchanalia viuunt. Iuu.
Braßpfenning / nummus epularis, ferè par nostro blappardo: sine grosso Misnico: sic dictus, quod olim fuit
30 commune conuiuij symbolum siue precium mutui in diuersorijs ciuitatum: nunc autem & in pagis sluserus (scilicet bacij) excepto potus precio: ex decreto Caroli V. Imp. anno 1544.
Ein hauß / darinn vil sauffens vnnd brassens geschicht / domus comessationibus referta, & plena ebriorum: in qua totos dies potatur. Cic.
Pr. Heut alles verthan vnd frey geprast /
Darnach gehungert vnd gefast /
Ist aller schlemmer art vnd sitt /
40. Dauon man sie kan bringen nicht.
Brachsam / Meer (brasmen) scarus, qui mitis inter pisces clamore tremendo intonat, & solus pallentes ruminat herbas.

Brassel / brasselen / trachen / fragor, oris, rerum fractarum vel ruentium sonitus, ut caeli, aedium, arborum: & sonus, qui ex fractione lignorum oritur.

Braten / außtrücknen / assare, torrere flammis, kompt her von dem Lateinischen ardeo, per metathesin addendo b.

¶ Ang. to roste.	nae roste prazitn.	Hun. sentny.
50. Bel. te brade / te maeck gaer.	Gal. rostir.	Ita. arrostire.
	Grae. [Greek].	
Boh. pecy / pecy /	His. assar.	

In der pfannen braten / rösten / frigere.
Ein wenig braten / subassare. Sihe mörglen.
Pr. Wo man kocht vnd brät / da rauchts immer.
Solts nicht roh essen / noch mit wasser gesotten / sondern am fewer gebraten / Exod. 12. 9. Ne quid ex eo crudum, neue elixum aqua comeditote, sed tantum igne tostum.
Der. Brate / braten / gebratens / caro assa, assum, inassa
60. tum, daps assaria.

¶ Ang. rosted.	Gal. rosti.	It. arrosto / ar-
Bel. ghebraden.	Grae. [Greek].	rostito.
Boh. pecene / pe-	His. assado.	Pol. pieczoni.
cene masso.	Hun. sculth.	

Kalbs braten / assum vitulinum, assum dictum, quod ab igni assudescit. Varro.
¶ Brät / die waden an deß Menschen schenckel / sura, posterior pars tibiae siue cruris, gastrocnemium, venter cruris.

Bräte/der hohe strang an den Meusen / das fleisch ohn bein/pulpa, pulpamentum, torus, pars extuberans, carnis portio exossis.

Das brät/ oder dicke fleisch an schincken / pulpa petasonis.

Ich steche die schweine / ein ander geneust die braten. Ego apros occido, sed alter fruitur pulpamento. Diocletiani dictum.

Das brät/das kalb im holtz / das sich ringweiß daruon spalten last/pulpa, carnosum & neruosum in arbore. Pulpæ fissilibus insunt. Plin. 16. 38. als an der thannen.

Brätig/brettig an einem jeden vich / carnosum, & neruosum, pulpa.

Der gern brätig fleisch isset/carnarius.

Ein eysen/das von dem brät eines jeden fleisches zugericht wirt/pulpamentum.

Gebraten/gedört/assus, tostus.

In der aschen gebratene ayer/oua assa, tosta, quæ in cineribus calidis coquuntur, assantur: ingratiora, quàm elixa in aqua. Schvv. 292.

Brater/sihe bratspieß.

PR. Deß nachbarn brate/ist allzeit fetter denn vnsere.

Der eine frist den braten / der ander muß den spieß lecken.

Die schmecken brätlin/so ein leckerbißlin vber drey gassen riechen/haben gern gäst in ander leut häuser. I. C.

Es kompt selten/das man gebratens mit löffeln isset.

Bräter/der schleckerhafftige speise feil hat/pasteten macher / Cupedinarius, qui esculenta delicatiora apparat, ὀψοποιός.

¶ ANG. a cooke that prepareth. BEL. camerethouders / pastenbacker. BOH. prodawac lahudek a pamlshi. GAL. vn rostisseur/pastissier/ rostier. GRÆ. ὀψοκαλὸς, ζωμοποιός. HIS. vendedor de golosinas. HVN. frisdiokaros. ITA. viuandero/ pasticciero. POL. pasztetnik.

¶ Brätlin/caruncula, dapecula assa.

¶ Brätlesknecht/ delator, proditor, qui quæ priuatim aguntur foràs eliminat, & ad alios defert.

PHR. Dem braten zuschüren/verubus prunas subijcere.

Du kompst / wann mans bratens gibt/ post festum venis.

Er hat den braten geschmeckt/resciuit, & sagaciter deprehensum atque animaduersum cognouit. Er. ad. 175.

Kesten braten vnd malen/castaneas torrere & molere.

Fleisch braten/assare, torrere carnes.

Braten vom spieß fressen/ à veru rapere, à sartagine, à patella. Ne à chytropode cibum nondum sacrificatum rapias. Pr. in auarum & quemuis, qui negocium irreuerenter, & illotis pedibus aggreditur.

Ein speiß gibt mehr nahrung gesotten / denn gebraten/ vnd mehr gebraten/ dann gebachen. Res eadem magis alit iurulenta, quàm assa: assa quàm frixa, Celsus. Contra gebraten ist feuchter als gesotten/assa elixis humidiora, congenitę videlicet humiditatis ratione, assa proprio humore: elixa aduentitio abundant Gocl. 446.

Etwas auff den rost/in der bratpfannen / im ofen/oder spieß braten/aliquid in craticula, sartagine, furno, veruculo assare. Apic.

COM. Außbraten/bene assare, inassare, torrere.

Durchbraten/excoquere, Ter.

Limpbraten / ein eingebeisster vnd gebratener limpbraten, lumbi bubuli aceto macerati atque assi.

Nierbraten/lumbi vitulini, assaria renum.

Ein schweinin rippe braten/ein schweinener ham / petaso, Si pontino veteribus perna, κωλῆ, pulpa petasonis, pes porcinus seu coxa porcina etiam costas comprehendens, pes fumosus, ein Schincken/alijs simpliciter petaso, cōpetit tam prioribus quàm posterioribus coxis.

Kelberin braten/assum vitulinum.

Ein topff braten/assaria in fictili percocta. Schvv. 71.

Wildbrät/caro ferina.

Frisch wildbrät/ferina recens.

Angelauffen/stinckend wildbrät / ferina mu... fœtida.

Gesaltzen wildbrät/ferina muriatica.

Ein seltzam wildbrät/ein seltzamer vogel / Rara auis in terris, nigroque simillima cygno.

10. ALIA. Bratbirn/fregelbirn/pyra quæ torrendo & frigendo sunt.

Brateisen/sihe brandeisen.

Bratfisch/piscis destinatus ad assandum.

Bratfisch/ein Jese/Jyse/Sil. jentling/Gesn. blawfisch/alet/alosa, Capito fluuiatilis cęruleus, sic dictus, quod frequenter tostus mensis offeratur. Paratur etiam cum liquamine croceo, im gelen sode. Schvv. 423.

Bratfisch werden für die gesundesten geacht / pisces assi sunt saluberrimi.

20. Brathäring/gewässerter häring /hærengus maceratus, vulgo halex macerata.

Bratpfann/wie mans noch in den ofen vñ herd braucht/ bratkar/das man vnter den braten setzt/ist länglet/ pinguiarium vas, in quod decidit pingue carnium, cum assantur: vocant & patellam pinguiariam. Lud. Viues.

Bratpfann/dortpfann/darinn man kuchen bacht / oder sonsten etwas röstet/ist rund / frixorium, sartago in genere.

Bratspieß/brater ohn fleisch/veru, verua, verubus, quasi

30. vertum, à vertendo, ὀβελός.

Bratspieß mit fleisch/verutum. Rusticano, à quo alij dissentiunt: quibus verutum telum breue: verutus, veru armatus.

Das eisen/darinn der bratspiß gehet/crateuterium. Sihe eisen.

Ein brater/der mit der hand vmbgetriben wirt / veru versatile, trusatile.

Ein brater/der selbs vmbgehet/veru automatarium.

Mein haußrath ist ein gebeulte kanten/ein abgebroche-

40. ner bratspieß. I. C.

DER. Ein bratspißlein/ spißlin/veruculum, veru paruū, siue ferreum, siue ligneum.

Brattag/dies assæ carnis, als der dinstag vnd Sontag.

Bratwurst/metwurst/Belgis wurst in genere, botulus, Lucanica, farcimen ex carne porcina oblongum. Lucanica à Lucanis populis, qui primùm inuenerunt id genus farciminis. Met ist schweinen fleisch. Die würst aber werden auch gemacht von Kelbern vnd anderer thieren fleisch/so nicht botuli genent werden.

50. Bratwurst/isicium, à carne insecta, insitia, 8. Varr.

Bratwurst/darumb an statt deß darms ein netzlin geschlagen/isicium omentatum, Apicius. Tales sunt Italorum salsizoni, salciccia.

Ein bratwurst nach einer seiten speck werffen / beneficium fœnerari, dispendium propter compendium.

Bratwürste soll man nicht im hundsstall suchen.

Es gibt nicht speck in die bratwürst. Nihil ad farinam.

Es ist nicht not / das man die Hunde mit bratwürsten werffe/weil man knüttel hat.

60. Es sucht offt einer ein bratwurst im hundsstall.

Kurtze Predig/vnd lange bratwürst / haben die bawren gern. (dienen für die bawren.)

Man muß den Hund nicht nach bratwürsten außsende.

Einen Hund an ein bratwurst binden / agninis lactibus alligare canem. Cognatum illi, lupo ouem committere.

EPITH. Es ist ein mager gebratens / da nichts von tropffet.

Ein gebratens buch von einem schaff/armus ouillus, assus.

Ein gebratener Haß / lest sich auch wol auß einer hültzern schüssel essen.
Es muß einer lang harren / ehe jhm ein gebraten Hun ins maul flöge.
Es wirfft keiner gebraten Hüner vbern zaun.
Harr/biß dir ein gebraten Hun ins maul fleugt.
Lernstu wol/so wirstu der gebraten Hüner voll.
Wer will ein mal gut leben haben/ der nem ein gebraten hun/vnd trüncklin weins.
Ein gebraten/gebachen leber/oder anders in einem netzlen/iecur, aliudúe omentatum, Apic.
Gebraten schweinlin (fercklin) porcellus, porculus, nefrens assus. Mit vögel oder anderm gefült / porcellus Troianus, fartilis.
Es fliegen einem keine gebraten Tauben ins maul.
PRO. Auff ein Wolffsbraten gehört ein hündin salse.
Ein schwimmender vogel brat langsam / ein scharrenden eilig.
Nans auis est lentè, verrens torrenda repente.
Er muß braten/solt er auch den ledigen spieß braten.
Es ist auß/das man speck auff kolen brate.
Es kompt selten/das der Hund braten isset / er habe sie denn gestolen.
Haben wir nicht arr/oder den Vogel / so braten wir das neste. Sihe arr in Pr.
Die kundschafft verdient den braten.
Mancher gewint gut mit sünden / das er muß in der Helle drumb braten.
Wenn man den Hund will hencken/ so hat er braten oder leber gefressen.
Wer dem Teuffel ein braten gelobet / vnd kan jhm den nicht liefferen/der muß sorgen/er kom selbst an den spieß.

Brauch/gebrauch/sitten/gewonheit/ mos, consuetudo. Sihe gewonheit.
Brauch/nutz/usus, ipsa usurpatio, tractatio & usus alicuius, rei praxis.
Brauch/nutzung/genieß/usus, usura.

¶ ANG. vse/profite. BEL. gebruykinge. BOH. vziwani. GAL. vsage/vtilite. GRÆ. χρῆσις. HIS. vso / costumbre. HVN. eset. ITA. vso / vsanza/consuetudine. POL. pozitek.

DER. Brauchen/nutzen/niessen/uti, frui, usurpare, usum alicuius rei habere, abuti, in bonam & malam partem.

¶ ANG. to enioy. BEL. ghenieten. BOH. vziwati/ poziwati. GAL. iouir. GRÆ. χρῶμαι. HIS. gozar. HVN. basznat veszem/ elni vele. IT. godere / fruire/vsare. POL. pazywam.

¶ Brauchbar/brauchsam/bräuchig/utilis, utibilis, usui aptus.
¶ Bräuchlich/gewohnlich/vblich/einem gemein / quod in usu est, usitatum, receptum, vitæ consuetudo, mores, fieri solere.

¶ AN. wonted. BEL. gewoonlic/ dat ghebruyckt wordt. BOH. obwcegny. GAL. vsité/accoustumé. GRÆ. σύνηθες. HIS. acostumbrado. HVN. szokot. ITAL. solito/vsato. POL. zwiczaint.

Gebräuchlich/ganghafftig/verbum usitatum ac tritum.
Vngebräuchlich/inusitatus, inusitatè.
Mißbräuchlich/abusus vitæ, prauè fieri moribus, geri perperam.
Brauchung/usurpatio, usitatio, usus fructus.

PHR. Offt/stäts brauchen/nutzen / usurpare, usurpare dictum alicuius, Cic. Att. aliquid ex linguis alicuius usurpare. Cic. usurpare oleum post labores, Tacit. Apud Platonem sæpe hæc oratio usurpata est, ut nihil præter virtutem diceretur bonum, Cic. Tusc.

¶ ANG. to vse often and much. BEL. gebruncken/ BOH. poziwati. poziwati/zasto. GAL. vser souuent. GRÆ. αὐτίχρωμαι. HIS. vsar muchas vezes alguna cosa. HVN. vala miuel gyakortaclót. IT. vsar souente vnn cosa siano parole o fatti. POL. vsiawnie poziwam.

Das gegenwertig gut zubräuchen / fruamur bonis præsentibus.
10 Seine güter brauchen/uti suis bonis.
Liebes kind/brauch der zeit/obserua tempus. Syr. 4. 23.
Der zeit zu gutem gebrauchen/abuti tempore.
Eines guten willen zu allen dingen gebrauchen / obsequio alicuius ad omnes res abuti. Guild. 22.
Das ist kein brauch/ haud moris est.
Der die glieder nicht brauchen kan/ lam / captus membris.
Die stercken brauchen/viribus uti. Hor.
Geniessen vnd gebrauchen/frui & uti bonis.
20. Seiner freunde zu närrischen sachen brauchen / nimis stultè amicis suis uti. Plaut.
Heimlich ein wacker Megdlin lieb haben/amore uti surreptitio.
Macht gefäß zu vnserm brauch/ fingit ad usum nostrum quiduis, Sap. 15. 7.
Seine fürgenomne zeit wol brauchen / vnd anwenden/ horis suis uti, Cic.
Der beider eines willen wir brauchen/ deß andern müssen wir emperen: horum utro uti volumus: altero est ca-
30. rendum, Cic.
Ein weg also verzäunen/ oder vergraben / das er nicht mehr zu brauchen / viæ commeatum eximere.
Sich seiner kunst gebrauchen/abuti studijs suis.
PHR. Von breuchlich/gebreuchlich.
Reden wie gebreuchlich ist/ loqui usitatè.
Allerley breuchliche ding/allerley haußgereth/utensilia, (χρήσιμα.)
Dem haußherren breuchlich zu allem / vas ad omne bonum opus paratum, 2. Timoth. 2. 21.
Honig im mund/im hertzen gall/
40. Ist jetzund breuchlich vberall.
Mel in ore, fel in corde.
Es ist breuchlich/ gewöhlich / assolet, fieri solet, usitatum est, ex more, de more, pro more, pro vetere consuetudine, patrio more, hominum more, suo more, non insolens istud, nihil præter solitum fecit. Mos est, moris est, usu publico receptum est. apud Scythas solenne est.
Gebreuchlich/ gemein recht. I. C.
COM. Mißbrauch/abusio, abusus, malus usus.
PR. Der mißbrauch nimpt dem wesen nichts / Abusus
50. non tollit rei substantiam.
Wenn man mißbrauch abthut/
So bestehet alles gut.
Von wegen deß mißbrauchs/ soll man den rechten brauch nicht nider legen. Irrige mißbräuch einführen/I. C.
DER. Mißbrauchen/vbel brauchen/vbel anlegen/ male uti, abuti, quod in bonam & malam partem sumitur.
Mißbraucher/abutens, abusor.
Es ist alles zweyerley / vnd hat all ding zwen ansehen/ ein reinen braucher/vnd ein vnreinen mißbraucher.
60. Es ist vil daran gelegen/ das keiner sein gut mißbrauche/oder vbel brauche. Interest Reip. ne sua se quis male utatur. Frem. 56. b.
Als mißbrauche der artzney.
Mißbräuchlich/abusiuè, quod est cum abusione.
Vnbrauch/nullus usus.
Durch vnbrauch in verlegung kommen/I. C.
Vngebraucht/vnuersucht/vnerfahren / inexpertus, intentatus, insolens.
Vnbreuchlich/inusitatus, insolitus, nouus, a, um.

¶ ANG. no accuſtomed orwonted.	GAL. inuſite.	IT. inuſitato/coſa che non e in uſo/ che non ſi coſtuma.
BEL. ongheweonlic.	GRÆ. ἄηθες, ἀσύνηθες.	POL. nie zwiezan.
BOH. ne obyce.	HIS. no acoſtũbrado.	
	HVN. ſzokatlan.	

¶ Verbrauchen/verthun/abuti, utendo conſumere, in uſum conſumere, conſicere.

Schmirb ſo lang/biß du alles verbraucht haſt / linito uſque adeò, donec omnem caſeum cum melle abuſus eris, Cato.

EPITH. Nach altem brauch/auff alte weiß / bewriſch/ priſcè, more priſcorum, vetuſtè, aſperè, horridè.

Nach alt hergebrachten (herkommen) Reichsbrauch.

Die alte breuch vnd Ceremonien werden eher erhalten/ als die Religion / facilius ceremoniæ retinentur quam religio, Heb. 11. 7.

Bloſſer brauch/ nudus uſus, qui ſine fructu eſt. Freim. 26. b.

Böſer brauch/prauus uſus, mala conſuetudo. Prauum uſum & lex & ratio vincat, Freim. 41. Mala conſuetudo non minus quàm pernicioſa corruptela abijcienda & vitanda eſt. Freim. 41.

Jn beſtendigen/vblichen brauch halten. I. C.

Einen alten löblichen brauch/ ſoll man nicht laſſen abgehen.

Das iſt der gemeine gewohnliche brauch / alſo gehets zu/alſo ſind die leut beſchaffen / ſic vita hominum eſt, Cic.

Ein newen brauch anfangen/nouum inducere morem, Cic. vulgo incipere.

Solcher (langer) brauch ſoll nicht heiſſen recht/
Der allzeit geweſt iſt vnrecht.

Ein brauch der alle ding durchtreibt / iſt gleich einem wirbel deß Meers.

Notturfftiger gebrauch/neceſſarius uſus.

PR. Der Welt brauch/vnd ander leut exempel / beſchuldiget niemand.

Beſchert dir Gott glück/ſo gebrauch es recht mit nutz vnd danck.

Brauch deiner ſichel für dein getreide vnd ſchnitt/ vnd ſorge nicht für frembde händel.

Brauch dein ſtärcke wider das glück / nicht wider den Mann.

Brauch der zeit/weil du ſie haſt.

Brauch ein Eſel/haſtu kein pferd oder Ochſſen.

Brauch viler hilffe/vnd wenig rath.

Die Jugent will gebraucht ſein.

Dieweil einer zubrauchen iſt/vnd den leuten mag nutzẽ/ ſoll er nicht begern zuſterben.

Ein weiſer Mann / der ſein kunſt nicht brauchen leſt/ vnd ein vergraben ſchatz/ſind beide nichts nutz.

Es kan niemand mehr haben vnd brauchen / denn jhm von nöthen iſt.

Wen ſolt man brauchen/ohn ders gern thut / vnd dem wol damit iſt.

Den man zu nichts gebrauchen kan/
Der leſtert ſtets ein nutzen Mann.

Wie ſelig iſt ein armer knecht/
Der wenig hat/vnd braucht es recht.

Viuitur exiguo melius: natura beatos
Omnibus eſſe dedit, ſi quis cognouerit uti. Claud.

Kunſt nimpt ab/wann man ſie verberget/vnd nimpt zu/ wenn man ſie braucht.

Weil einer kan/ſo braucht man jhn / darnach ſchlegt man jhn ins graß.

Weißheit wirt thorheit/witz wirt vnuerſtand / wo man jhrer nicht recht gebraucht.

Gelt iſt nit danck werth/ſo man einem den brauch wehret.

Braun/braunfarb/braunſchwartz/ſchwärtzlet/ fuſcus, aquilus, aquilinus, ſubniger, nigricans, ex albo & nigro mixtus, vulgo brunus: minus niger quàm cal[...] concretus ſanguis.

¶ ANG. daune, or darke colour.	GAL. brun / obſcure.	HVN. ſzeürk.
BEL. bruyn.	GRÆ. φαιός.	IT. fuſco/ bruno.
BOH. cernauſſel/ trnawi.	HIS. baço o bardo en color.	POL. [illegible]

10. Braun vnd blaw/gantz bleich/ſchwartzgeel/liuidus color, qualis in vibicibus viſitur, à ſimilitudine luræ, id eſt, utris coriarij. Sihe bleifarb.

Braun/wie ein kirſch/ nemblich der ſchwartzen / der amarellen/wie auch caſtanien braun iſt. Agr. 601.

DIM. Braunlet/bräunlet/breunlich / bruling/ breulecht/Heluetijs brunlet/ſubaquilus, ſubfuſcus.

David war breunlich mit ſchönen augen/1. Sam. 16. 12. David erat ruffus, decora facie, elegantique forma.

¶ Bräune/angina, ſynanche, oris vitium, inflammatio 20. faucium, item oris ventriculi, quæ fauces ita constringit, ut non ſolum non eſitare: verum ne quidem loqui poſsis, ἄγχειν δὲ τὸ ἄγχειν, ſtringere. Sic dictum obliguam ſiccam & ſcabiam, das die zunge / an denen die bräune zuſetzt/ein dürre/ rauhe vnd braune zung haben.

¶ Braunell/brunel/brunella, vulgo prunella, herba conſolidæ ſpecies, ſic dicta, quod anginæ & gulæ ardori medetur: quidam ex doctis viris amaranthon vocant: eius quinque ſpecies.

Edle braunellen/ gulden günſel / blawer guckguck Sil. 30. prunella bugula cærulea, conſolida media vulgò, σύμφυτον.

2. Edle braunellen mit weiſſen blumen / weiſſer guckguck Sil. prunella bugula albo flore.

3. Edle braunellen mit leibfarben blumen / leibfarbẽ guckuck Sil. prunella bugula incarnato flore, purpurea prunella Trag.

4. Braunellen/S. Antonius kraut/gauchheil/ Gottheil Sil. prunella petræa, Symphytum petræum, prunella vulgaris, conſolida minor flore purpuraſcente.

40. 5. Weiſſe braunellẽ/weiſſer gauchheil/prunella petræa albo flore, prunella niueo flore. Schvv. 169.

PHR. Braun machen/ſchwertzen/fuſcare, infuſcare. Hecuba & Aiax Oileus aquilino corpore erat, warẽ braun von angeſicht.

Das angeſicht braun vnd blaw ſchlagen / ſugillare, vel ſuggillare, quod nomen habet à ſugo, quod ſuccus elicatur ad cutem, vel à Græco συγγελᾶν, ſimul ridere, quod irrideatur. Cum oculus percutitur, vocatur ὑπώπιον & ὑπώπιον: cum aliæ partes corporis, vel facies, tum ecchy- 50. moſis vel ecchymoma dici ſolet generaliori vocabulo.

COM. Braunlchen/bräunlet blümlin/Erantheum, flos Adonis.

Braunbrot/panis ater, acetoſus, cibarius, ſecundarius.

Braun betonien/betonica purpurea, dann es iſt auch ein weiſſe betonien/betonica alba, die braun iſt Männlich /die weiß weiblich / wirt in gemein auch genant lingua bubali, lingua equi, ſerrata, von wegen der ſeg zeene.

Braunferber/violarius.

Braunfiſch/ein wahl/balæna, cetus, turſio, tyſio, pho- 60. cæna.

Braunpflaſter/emplaſtrum triapharmacum.

Braunrodel/fiſtelkraut/rodel / hundslot/ Sil. fiſtularis purpurea, pedicularis, Atectorolophus III. CL. ruta pedicularis, ad fiſtuloſa & ſinuoſa ulcera utilis. Schvv. 83.

Braunſchwartz/pullus, bizæus color. Pict.

Braunrot / Caſtanien braun/punicus, puniceus, ſpadix, ſpadiceus, badius, balius, phœniceus, Tyrius, conchiliarius, ſarranus, oſtrinus ab oſtro, purpur oder Meerſchnecken blut/vnd purpur gewand/ Hyſginus color, quẽ hyacintho quidam tribuunt.

¶ ANG. a scarlet colur / bright bay.
BEL. castanien bruyn.
BOH. hrebicko
wa/ hneda barwa.
GAL. bayard/ brun.
GRÆ. φοινικός.
HIS. color de castannas.
HVN. geztenn essino
ITA. baio/bruno.
POL. cisawy.

Braunrot roß/kesten braun/ badius equus.
Braunrot sein/ein farb haben/wie ein purpur/ purpurare, purpurascere.
Braunrote blum/flos purpureus, ut in origano.
Braun vevel ferber / molochinarius.
ALIA COMP. Castanien braun/braunrot. Sihe oben braunrot.
Kupfferbraun/æris flos, χάλκου ἄνθος.
Liechtbraun/ purpurfarb / liuidus, ianthinus dilutior/ Welche farb sich am aller schönsten in dem zeitigen braunminder sehen last / (sic unam heluolam vocant Vangiones.)
Rotbraun/sihe braunrot.
Violbraun/violfarb/ianthinus, amethystinus.
Schwartzbraun/schwartzlecht braun/ subfuscus, subniger, pullus.
EPITH. Braun acker/die besten.
Braune augen/liebe augen.
Braunbeer/brombeer/kratzbeer/ mora rubi, quæ subfusca sunt.
Die mittelbraune kesten haut/castaneæ corium.
Nach braunen kirschen steigt man hoch.
Braune lilien/lilium, iris.
Braune nusse/haben süsse kerne.
Nach gelben biren vnd braunen nussen / felt einer gern den halß ab.
Veielbraun kleid/vestis amethystina.
Hinder jhm waren braune Pferd/ Zach. 1. 8. post quem erant equi rubri varij & albi.
Kleine braune pflaumen/pruna onychina.
Braune Mertzen veiel/viola purpurea: weisse/lactea.
Braun dunckel rote weid/salix Gallica, obsoleti purpurei coloris.
Braunschwartz/ sihe schwartzbraun.
Braun wundkraut/fette henne / telephium purpureum, crassula purpurea. Schvv. 104.

Braunschweig/ Brunopolis, Brunsvviga condita à Brunone duce Saxoniæ A. C. 861. Sic dicta q. Brunonis vicus seu castrum. Vicus wick / Ist also so vil als Breiteburg/oder Brandeburg. Alijs vvich Saxonicè est præsidium, vel perfugium. Hinc Braunschweig q. Brynschwige/arx Breni, sedes Brusterorũ olim, nunc Saxonũ.
PR. Braunschweig werstu wasserreich/
So wer auff erd nicht deins gleich.
Braunschweig ein Rüsthauß/ Sihe hauß.
DER. Braunschweigisch/Brunsuicensis.
Braunschweigisch mum/Brunsuicensis cerewisia.
Zwey rohr/die man wol spannen kan/
Macht einen guten Braunschweigischen hoffman.

Brause/ feruor, sonitus, mugitus.
Newer wein/der in der brause gehet/mustum feruens.
DER. Brausen/rauschen/resonare, feruere, fremere, rugire, strepere.
Das jhre welle brausen / Ier. 51. 55. quorum quasi copiosarum aquarum fluctus resonant.
Das Meer so vbergehet vnd brauset/turgiduum mare.
¶ Brausen/ein starcker laut/ oder gethön / getümmel/ rauschen/sonitus, fragor, fremor, fremitus, κτύπος.
PHR. Du stellest das brausen deß Meers/ Psal. 93. 4. Tu tam insignibus maris fragoribus insignior es.
¶ Brausen/tempestuosum ventum flare, furentem ventum spirare.
Es geschach schnell ein brausen/ Act. 2. 2. Extitit repente de cælo sonus, quasi vehementis flatus ruentis.
¶ Brausen/niesen/sternutare, sternuere.
Das brausen/niesen/sternutatio, sternutamentum.

Brausen/sihe brennen.
COMP. Verbrausen/decedere ventum, fremitum, iram.
Er wirt verbrausen/decedet iam ira hæc: etsi meritò iratus est. Ter. Hec. 3. 5.

Braut/ quasi brait/berait/geschmuckt/ exornata, maioréque in modum comta. Brut, Britannis excultum.
¶ Braut/hochzeiterin/marita, sponsa, nympha, virgo desponsa, noua nupta, νύμφη.
¶ ANG. a bride.
10. BEL. een bruyt.
BOH. newesta.
GAL. espousé/ promise.
GRÆ. μνηστή, νύμφη.
HIS. esposa.
HVN. mennasso/ny.
ITA. sposa.
POL. oblubienica.

Wie ein braut in jhrem geschmeid/ Esa. 61. 10. Vt sponsa ornatur suo mundo.
Die ein braut auffmutzt vnd beleitet/ vnd beistand thut in anrichtung der hochzeit / pronuba, comes & concinnatrix sponsæ, νυμφεύτρια. Id apud nos facit inuitatrix ad nuptias, die hochzeit laderin.
20. PHR. Das ist die braut/darumb man tantzet. Hæc Helena: synecdoche, de summa & capite rei. A te principium, &c. Virg. 8. Ecl. Item de rei causa aliquandiu dissimulata, quæ verè tandem deprehendatur. Eras. in adagijs.
Die braut führen/ (Wenn man scherben oder steine vber das wasser also treibet/das sie etlich mal auffhupffē/ ehe sie zu grund gehen) epostracismus, lusus puerorum, quo ὄστρακον (testulam, lapillum) distringunt super aquæ æquor, numerumque saltuum, quos facit, priusquam desidat, ineunt: victoria penes illum relicta, qui saltuum
30. multitudine superet.
Die braut dem bräutigam thut gefallen/ Cognatũ huic. Dem König die Königin thut gefallen / jedem sein bul der schönst duncket sein.
Quisquis amat ranam, ranam putat esse Dianam.
Sua cuique sponsa sponso placet: suus rex reginæ, suum cuique pulchrum. Ein jederman der lobt das sein.
Die braut hat den hafen gescharret / es ist nichts vberblieben/I. C.
COMP. Bräutigam/breutgam/q. sponsæ custos, vel ma-
40. ritus, brutigomo dicitur Otfrido, monacho S. Galli, antiquissimo scriptore Germanico. Goman maritus. V. G.
Bräutigam/hochzeiter/sponsus, nuptus, nymphius, νυμφίος, νυμφαῖος.
¶ ANG. a bridegrome.
BEL. een brudegom.
BOH. zenich.
GAL. accorde et fiancé.
GRÆ. νυμφίος.
HIS. esposo.
HVN. völegeny.
ITA. sposo.
POL. oblubieniecz zenich.

Wer die braut hat/ist der bräutigam/ qui sponsam ha-
50. bet, sponsus est. Ioh. 3. 29.
¶ Bräutigam führer/sponsi comes.
¶ Brautbeth/torus genialis, thalamus.
Brautdiener/brautführer/anweiser/anrichter der hochzeit/frewwerber / paranymphus, ductor sponsæ, qui nuptijs præit, vel qui sponsam ducit & obseruat.
¶ Brautführerin/pronuba. Sihe oben.
Brautführer/sihe brautdiener.
¶ Brautgab/morgengab / parapherna, uxoræ donum, alijs, quod marito ab uxore præter dotem proficiscitur,
60. sponsale munus.
Breutigam gab/widergab/ antipherna, orum, quod vicissim à marito loco dotis datur, q. præterdotalia. GAL.
¶ Brautlauff/prunlauff/hochzeit/brutlacht/nuptiæ.
¶ Brautleiter/sihe brautführer. (peculium.
¶ Brautkertzen/faces nuptiales.
¶ Brautlied/carmen amatorium. Psal. 45. 1. Sihe brautlobd.
¶ Brautlobd/hochzeit / nuptiæ, à lobd / sive gelobd/ promissio: sicut sponsalia à spondendo. Corrupte brautlauff. Melius brautloffe.

¶ Brautlobd halten/facere, celebrare nuptias, exhibere conuiuium nuptiale.

¶ Brautlobd lied/ hochzeitlied/ hymen, nuptiale carmen, epithalamium, hymenæus, hymenæum cantare.

¶ Brautring/annulus sponsæ à sponso datus.

¶ Brautschatz/heurathgut/arrha, dos.

Arbeiten ist der beste brautschatz.

Der braut schatz ist ein Gottes heller.

Vom brautschatz wirdt niemand reich/ der sonst nichts vmb hand hat.

Windsbraut/windwirbel/turbo, cum duo venti ex oppositis nubibus egressi concurrunt, τύφων.

Epith. Als ein geschmuckte braut. Ap. 21. 2. Vt sponsam viro suo ornatam.

Einer glück seligen braut/ felt der regen in schoß.

Junge braut/junge fraw/ nympha, noua nupta, νύμφα, νύμφη.

Ein junges weib/ herrschet vber einen alten breutigam/ seni sponso mulier iuuencula imperat. δεσπόζει γὰρ γέροντι νυμφίῳ γυνή. Arist.

Ein seltzam braut/ heut gefelt jr das/morgen ein anders.

Das recht ist ein schöne braut / wenn sie in jhrem bette bleibt.

Pr. Auff der armen braut verlöbnuß/ trincket der schenck erst.

Die braut stirbt offt / ehe sie der breutigam zu Kirchen führet.

Der todt vnd ein braut/machen die armen gut. (Denn da gibt man allmosen in den Kasten für die armen.)

Die Welt ist deß Teuffels braut. Sihe im argen.

Ein braut vergisset jhres schleiers nicht. Ier. 2. 32. Obliuiscetur'ne sponsa suos lemniscos?

Es kaufft niemand eines andern kauff / vnd freyet niemand eines andern braut.

Mancher ist/der thut singen/
 Wenn man jhm ein braut thut bringen/
Wenn er wust was man jhm brechte/
 Vil lieber er weinen möchte.

Solt man kein braut zum ehestand werben/
 Das jhr vil in der geburt sterben?

Wenn man spricht/vnser Mutter ist ein braut/das gehet hin: wenn man aber sagt / vnser großmutter ist ein braut/das laut vbel.

Wer ein braut vnd breutigam will schawen/ Der bring ein wurst vnd brot in der mawen / das ist/weil sie junge haußleut sind/vnd noch nicht vil zum besten haben/ muß man essen mitbringen/wenn man sie besuchen will.

Seuberlich mit der braut zum dantz.

Ist sie schön/reich/gesund/vnd gutter sitten / gutes geschlechts/so zimbts einem weisen zur eh zugreiffen. I. C.

Ist gelt die braut/so wirt die ehe selten gut.

Vnd ein schöne braut ist noch wol ein tantz zuthun.

Wers glück hat/der führt die braut heim.

Wer ist vom glück rein/der führt die braut heim.
Tantum ille labor est felix, quem Deus adiuuat.
Si fortuna volet, fies de Rhetore consul.

Wenn es das glück gönt/ der gehet mit der braut zu beth.

Wer leicht einem jeden trawt/
 Dem schlefft man bey der braut.

Wer stilt vnd raubt/der führt die braut/ was gewint er aber für ein end?

Zur braut lieb kan man niemand zwingen.

Braw/ora, extremus ambitus. V. B.

Braw/limbus pelliceus, ora pellicea vestis, ora è pelle lanata.

Braw/angbraw/ist das Griechisch ὀφρὺς, q. τοῦ ὀλέθρου φρουρὸς, quia oculi aut visus tegimentum est: siue spiritus visiui vel radiorum director.

Com. Augbrawen/haar an den augenliedern / augenwimper/ cilium, cilia, ductus pilorum supra palpebras, qui spiritus visiuos vel radios dirigunt, βλέφαρα.

Augbrawen/haar ob den augen/ober augbrawen/supercilium, pars ima frontis, oculos à fronte pilis quasi limite distinguens, ὀφρῦς, ἐπισκύνιον, Polluci. Sihe aug.

Phr. Die augenbrahen zusamen ziehen / vnd die backen auff blasen/sich gar vbermütig vnd stoltz erzeigen, supercilium cõtrahere, & buccas inflare, ὀφρῦς ἀνασπᾶν, γνάθους φυσᾶν. Suidas.

10. Epith. Wenn ein Roß grawe augbrawen hat/ supercilia cana. Sihe Roß.

Brawen/brassen/mengen/mischen/miscere, confundere. V. B.

Wein mit wasser brawen/ de œnopola, qui vinum diluit aquis. Virg. 10. Ecl. Doris amara suam non intermisceat undam. De quolibet perturbatore boni negocij.

¶ Brawen/brewen/bierbrewen/ coquere ceruisiam. Vox prior non inscitè translata ex illo Virg. 2. Georg. Mitis in apricis coquitur vindemia saxis.

20. Brassen vnd brawen/confundere, & miscere, commiscere aquas frugibus, vulgo braxare.

Der Brawer/bierbrawer / cereuisiarius, cereuisiæ coctor, zythepsa.

Wenn die Herren brawer vnd becken sind / so gehets vber arme leut.

Ein guter keller/ist ein halber brawer.

Brawung/cereuisiæ coctura.

Brawen heist eigentlich giessen. Denn wenn man bier brawet/so braucht man vil giessen. Agr. 700.

30. Phr. Ein vnglück brawen / coquere malum, dolum, bellum, Liu. id est, parare & moliri clanculum, conflare occultè.

Etwas böses vber seinen halß brawen / suere aliquid capiti suo, mali aliquid sibi creare. Ter.

Man muß es in jhm brawen / diß sagt man von dem/ wer nicht frölich wirdt/er sey dann voll.

Er thut kein gut/man muß es in jhn brawen / man muß offt wein in jhn giessen/so wirt er frölich. Agr. 700.

Com. Brawhauß/officina cereuisiaria.

40. Hamburg ein brewhauß Sihe hauß.

Brawkessel/cortina cereuisiaria.

Pr. Backen vnd brawen gereth nicht allzeit gleich wol.

Der mältzer zeucht dem brawer den rock auß/ der gerber dem Schuster.

Wer offt brawt/vnd verkaufft kein bier / der muß endlich die pfanne einem andern vbergeben.

Brechen/kompt her von dem Lateinischen frango, vnd diß von dem Hebreischen parac, frangere, lacerare, diuidere, separare. Frangi proprie dicuntur, quæ in magnas partes diuidi possunt, quæque essentiam solidam & duram consecuta sunt. Arist.

50.

¶ Ang. to break.	frossier/ briser.	Hyn. [illegible]
Bel. breken.	Græ. ῥήγνυμι.	terem/ [illegible]
Boh. lamati/	His. quebrar o	Ita. spezzare.
zlamati/ zlomiti.	quebrantar.	Pol. l'amie.
Gal. rompre/		

Brechen bedeut in teutscher sprach mancherley.

1. Brechen/brocken/decerpere, destringere, legere.

Frucht brechen/fructum decerpere.

60. Vnd breche von dem baum deß lebens/ Gen. 3. 22.

Zweig brechen / surculos destringere, quia ferro id fieri non debet. Sihe beltzbrechen.

Blumen brechen/sihe blumen.

Daß er im garten rosen breche/ Cant. 6. 1. legendis rosis.

2. Brechen/auffbrechen/auffschmeissen/aperire.

Die allerley Mutter bricht/ Exod. 13. 2. Quod vuluam aperuisset.

Ein ay das bricht/sich auffthut/ouum hiulcum.

Die ayer/so in 21. tagen nicht brechen / brechen nicht mehr/

nicht/oua post unum & vicesimum diem silentia (non aperta) carent animalibus, sed urina sunt. Col. Sihe auer.

3. Brechen/frangere.

Den halß brechen/entzwey fallen/frangere gulam.

Deß Gottlosen gute tag/brechen jhm den halß.

So brich jhm das genick/Exod. 34. 20. ceruicē frangito.

Den acker brechen/sihe brachen.

4. Brechen/schratten/grossen/grob malen/ aliquid suspensa mola frangere, fiendere.

Bonen/erbiß oder gersten brechen/grossen/sihe bonen.

Daß ich ewer halßstarrigkeit breche/Leuit. 26. 19. Vestræ peruicaciæ superbiam frangam.

Das haupt brechen / illi homini diminuam caput. Plaut.

5. Brechen/perfodere, irruere.

Im finstern bricht er zun häusern ein/Ioh. 24. 16. perfodiunt in tenebris domos.

Bey nacht ins hauß brechen/nocte irruere in ædes.

Ließ er nit sein hauß brechen/Luc. 12. 39. Domū suam perfodi non passurum.

Da brach man in die Statt/Ier. 52. 7. 2. Regum 25. 4. Ex urbe per noctem regressi via portæ abierunt.

Den fried brechen/condiciones, pactionesque bellicas disturbare, Cic.

Die wildban brechen/vber die schnur hawen/sündigen/ peccare, delinquere, patrare.

6. Brechen/violare, profanare.

Im Tempel den sabbath brechen/ Matth. 12. 5. Sabbathum in fano profanare.

Das hauß Israel hat mein bund gebrochen/Ier. 11. 10. Domus Israelitica violauit fœdus, quod ego cum eorum maioribus percusseram.

Wer trew bricht/dem ist kein trew zuhalten/fidem violanti, fides non seruanda. Freun. 64.

Das testament brechen/rescindere testamentum: sic dicimus rescindere constituta ab alio, rescindere iudicium alicuius.

Den eid brechen/dem eid ein bein brechen / mainaidig werden/iusiurandum violare.

7. Brechen/abrumpi, rumpi.

Mein arm breche von der rhören / Iob. 31. 22. Meum brachium ab ulna abrumpatur.

Der tann bricht nicht/abies non rumpitur. Sihe thann.

8. Brechen/dissipare.

Durch den nebel bricht sein liecht/Iob. 37. 11. Eius splendor atque lux nebulas urget & dissipat.

9. Brechen/innhalten/cohibere.

Da ich den lauff brach/ Iob. 38. 10. Repagulis & foribus cohiberi.

Sondern brich deinen willen/Syr. 18. 30. Appetitus tuos cohibe.

Eines stärcke/gewalt brechen/ frangere vires, impetū alicuius.

10. Brechen/rumpi.

Die schmach bricht mir mein hertz/Psal. 69. 21. Cor mihi probro rumpitur.

11. Brechen/von sich geben/sich würgen/ kotzen/ speien/ vomere, euomere, eijcere, quod quis hausit.

Das brechen/vomitus, vomitio, nausea.

Wider brechen/ reuomere.

Ich muß mich brechen/oboritur mihi nausea, stomachi tædium, dissolutio.

12. Brechen/destruere, soluere, dissoluere, infringere.

Brechen hat sein zeit/Eccl. 3. 3. Est destruendi tempus.

Brecht disen Tempel/Ioh. 2. 19. Dissoluite hoc templū.

Das gesetz brechen/legem frangere, infringere, committere mulctam.

Das fasten brechen/soluere ieiunia.

13. Brechen/placare, demulcere.

Ein linde zungen bricht die härtigkeit / Prou. 25. 15. Lingua mollis frangit, id est, demulcet duritiem ossium.

14. Brechen/schwächen/infringere.

Eines muth brechen/ infringere animum alicuius.

15. Brechen/euenire, adesse.

Wenn das vnglück daher bricht/Esai. 47. 11. Eueniet tibi malum, cuius ortum ignorabis.

Es gehet schon/vnd bricht daher/Ezech. 7. 7. Adest tempus, instat dies tumultus.

16. Brechen/frangere, distribuere, impertire, porrigere, Hebraica phrasi.

Brich dem hungrigen dein brot/Esa. 58. 7. Esurienti panem tuum impertias.

17. Brechen / geberen/eniti, elaborare.

Aber ein Narr bricht herauß/ Syr. 19. 11. Orationem enititur stultus.

18. Brechen/zerbrechen/comminuere, cædere, reuellere, incidere, complicare, elidere.

Den flachs brechen/ schwingen/comminuere linum, decorticare.

Stein brechen/lapidem cædere, excidere, eximere, reuellere, incidere.

Das schloß von der thür brechen mit zangen / Reuellere seram e foribus forcipe.

Das beth brechen/ Sihe im beth.

Die Schlachtordnung brechen/incidere aciem.

Den bogen brechen/ Sihe bogen.

Radbrechen/ elidere crura.

Das gesang brechen/coloriren/ diminuere, vulgo colorare.

Der. Brachacker/noualis. Sihe acker.

¶ Brechen/gebrechen/deficere.

Wer nichts spricht/Wer weißt was jhm gebricht.

¶ Gebrechen/ bräst/ gebrechligkeit /allerley vnbestendigkeit/vitium, vitiositas, item defectus, carentia.

Es ist kein Mensch/er hat seine sondere gebrechen/ Nemo sine crimine viuit.

Der freund gebrechen soll man kennen/aber nit nennen.

Ein Glaß das lehrt vns alle sein/
Das wir gebrechliche fesser sein.

¶ Brechlich/fragilis, fratabilis.

Gebrechlich/vitiosus.

Wir sind alle gebrechlich/vitijs nemo sine nascitur: Optimus qui minimis urgetur. Oportet omnibus corydalis cristam inesse. Agric. 491. Inc 276.

Wir sind alle gebrechlich/sagt jene Aeptissin/gieng mit einem kind.

Einer soll deß andern last/bürde/weise/ gebrechen vnd aberwitz wissen vnd tragen/nicht negen vnd nagen. Amici vitia noueris, non oderis.

¶ Brechhafftig/mangelhafftig/kranck/schwach/valetudinarius.

¶ Brochen/gebrochen/concisus, fractus.

Es ist ein ding selder brochen/dann bawet.

Es ist besser ein bein gebrochen/als den halß. Sihe einäugig.

Einer der gebrochen ist/bodenbrüchig/herniosus.

Gebrochen/gebracht/vmbgewand erdrich/ solum motū, conuersum.

Ein gebrochner stein/der noch bey der gruben ligt/ lapis exemtus & nondum amotus.

Alles was sich an gebrochenen/vnd gebawenen/noch vnuerbawten zeug beim hauß findet/ ruta cæsa: seu ruta & cæsa Cic.

Ein weg pflestern mit gebrochnen oder kißling steinen/ viam sternere saxo, aut silice.

Ein solcher rauher gebrochner stein/ cæmentum, alij sine diphtongo scribunt.

Gebrochner/gewässerter wein/vinum dilutum. Op. vngemischter wein/merum (subaudi vinum)

¶ Brüchig/frangens.

¶ Brüchig/ delinquens, legem infringens, multam cō-mittens.

Aidbrüchig/mainaidig/periurus, ἐπίορκος.

Bundbrüchig/fœdifragus, impius.

Bruch/fractura, effractura, infractio, curuatura.

¶ Bruch/karnüffel/ein bruch der gemechten/ramex, hernia, crepatura, ruptura, quo peritonæum rumpitur: rupto peritonæo epiplocele intumescit, myrach, omentum.

Com. Brechzeug/werckzeug der berghawer/ferramenta fossorum.

Brechzaum/zaum/halffter/frenum, lupatum.

Comp. Alia. Abbrechen/abreissen/abzerren/zerreissen/nemen/in zwen theilen/ defringere, decerpere, rumpere, abrumpere, carpere, fructum colligere, κλαδίζειν ἀπὸ τοῦ κλάδου.

¶ Ang. to pull or plut of/ to gather.	racher/tirer.	Hvn. leszaggatom/leszerodom.
Bel. ick preeck af. plucke.	Græ. ἀποσπάω, ἀλγεῖν.	It. carpire tor via.
Boh. odlomiti.	His. destrocar/ quitar una cosa de otra.	Pol. obrlwam/ zbieram.
Gal. cueillir/ a-		

¶ Abbrechen/mit gewalt außziehen/reuellere, abrumpere, abstrahere.

Einem Roß ein eisen abbrechen/equo soleam reuellere.

¶ Abeinander brechen/zerbrechen/ interrumpere. Met. zertrennen/zerstören/scheiden/ut interrumpere officium, amicitiam longis interuallis temporis.

¶ Abbrechen/abziehen/defraudare, negare naturæ quod appetit.

Seines leibs notturfft abbrechen/ an seinem leib ersparen/defraudare suum genium.

Durch todes furcht seine frewd abbrechen/ist thorheit.

Der. Abgebrochen ast/zweig von einem baum / sampt der frucht/termes, κλάδος.

Jch hab jhm schier den halben theil abgebrochen / prope dimidio minoris emi, quàm ille æstimauit.

Jch hab jhm nichts abgebrochen/ich hab jhm geben was er gefordert hat / emi tanti, quanti voluit.

Vornen abgebrochen/schrofächtig/hoch vnd gäch / præruptus.

¶ Ang. all to broken stiepe and hart to goon.	dan gereux a monter.	It. rotto/ inaccessibile/ difficile da montarui.
Bel. afgeseeurt.	Græ. ἀπόκρημνος.	Pol. przerwany/ przikrzewissoli.
Boh. skalnati.	His. alto/o/ de-sren nadere.	
Gal. de rompu/	Hvn. meredek.	

Phr. Der weiher ist abgebrochen/aqua impetu suo prærupit aggeres.

¶ Abbrechen/abnemen/weniger geben/tollere, amputare, deducere, decidere, demere de suma. Vulgo defalcare.

Ein heller abbrechen/ist auch gewin.

Einem alten schalck ist vbel abzubrechen. Sihe oben.

¶ Abbruch/das abbrechen/schad/abgang/ mangel / damnum, defectus, deliquium.

Dem feind ist ein grosser abbruch geschehen/hostis opes, vires diminutæ, deperditæ sunt.

¶ Abbrüchig/opp. vnabbrüchig.

Doch jhnen künfftiglich/oder sonst in ander weg an jhre freiheiten vnd rechten vnabbrüchig. I. C.

Anbrechen/existere, illucescere.

Da der tag anbrach/sub ortum lucis. Liu.

Der Sabbat brach an/sabbathum illucescebat.

¶ Auffbrechen/mit gewalt eröffnen / zerreissen vñ auffthun/refringere, effringere, rumpendo aperire.

Thür auffbrechen/fores effringere.

¶ Auffbrechē/ein sigel oder zeichen dannen thun/ erbrechen als einen brieff/aperire, resignare literas, remouere signacula.

¶ Ang. to vnseal.	lrocheter/ ouurir.	Hvn. feltarom.
Bel. opbrecken.	Græ. παραλύω, ἀποσφραγίζω.	It. sbellare.
Boh. listotewriti/odpecetiti/ pecet odtrhnauti.	His. abrir lo sellado.	Pol. pieczeć odłamie.
Gal. desceler/		

¶ Auffbrechen/sich auffmachen/ daruon ziehen / abziehen/einpacken/castra mouere, vasa colligere, Cic. commi-

10\. sare, Terent. commouere se ab aliquo loco, vel loco.

Vmbschlagen/blasen vnd außruffen / das man auffbrechen soll/vasa conclamare: exercitui moturo denunciare, ut vasa colligat.

Wer zeucht/der rürt/das ist/ wer auffbricht / vnd ruckt in ein ander hauß/der verzettelt / vnd nimpt schaden.

Auffbrechen/sich auffthun/auffspalten/glenen/dehiscere. Sihe Rosenknöpffen/so sich auffthun.

¶ Auffbrechen/das bersten der fersen/ von kälte/ regere

20\. pedem nimio frigore disrumpere.

Der. Auffbruch/geschwer an füssen oder fersen / von grosser kälte/winterbeulen/pernio, morbus pedis, præcipuè calcem infestans nimio frigore.

Gekochte oder gebratene ruben helff auff den auffgebrochen erkalten füsse gelegt/ heilet sie. Rapum perniones sanat impositum sanat.

¶ Außbrechen/mit brechen sich ledig machen/ vnd außreissen/erumpere, euadere.

Außbruch der Kriegsleut/eruptio militum.

30\. ¶ Außbrechen/ruchtbar/laut/offenbar werden/erschallen/percrebescere, in lucem emergere, erumpere, enotescere, diuulgari, susurrari.

Es ist außgebrochen/es hat jederman dauon gesagt/ es ist bey aller Welt gemeine rede/Res percrebuit, atque in sermone omnium cœpit esse, Cic.

Man mummelt / oder sagt so lang von einem ding / biß es außbricht vnd geschihet.

Das vnglück wirt außbrechen / ab Aquilone malum aperietur, Ier. 1. 14.

40\. ¶ Außbrechen/kräusseln/auffthun/aperire, crispare.

Der kragen ist hüpsch auffgebrochen/collare pulchrè crispatum, apertum est.

Pr. Wehe dem/von dem der fluch außbricht.

¶ Außbrechen/abschneiden/erndten/demetere.

Außgebrochen/demessus.

Die außgebrochen fladen / faui demessi.

Jmmen/denen alles außgebrochen worden/aluei castrati.

Phr. Die Jmmenfladen werden zweymal außgebro-

50\. chen/faui bis eximuntur. Sihe bienen/jmmen.

Soll er die stein heissen außbrechen/ iubeto lapides morbo infectos erui, Leuit. 14. 40.

¶ Herauß brechen/herauß fahren/apparere, erumpere.

Wo ein verstand ist/der bergt sich nicht / er bricht herauß.

Wo ein ehr im hertzē ist/ da bricht oder gehet sie herauß.

¶ Erbrechen/kotzen/ von sich geben/vomere.

Jch erbrich mich/euomo.

¶ Erbrechen/außheben/effringere, effringere fores, Ter.

60\. Erbrechen/auffbrechen/eröffnen/auffmachen/ aperire, resignare, remouere signacula. Sihe oben auffbrechen.

Die reben erbrechen/das vnnutz holtz vnd bletter nemen/ pampinare, cacumina defringere, coles enatos è sarmento tollere.

Erbrochene vnd auffgehabene thür / effracta & reuulsa ianua.

Erdbruch/erdfall/labes, terræ discessio.

Ehebrechen/ein ehebruch begehen/adulterare, adulterari, adulterium committere.

Ehebrecher/adulter, mœchus, alienæ coniugis corruptor, subsessor alieni matrimonij.

Ehebre-

Ehebrecherin/adultera, μοιχαλίς, μοιχὰς.

¶ Ehebrecher/deceptor fructuum ante maturitatem.

Jn den gärten gibts vil ehebrecher/das ist / die das obs ehe brechen/denn es zeit ist.

¶ Einbrecher/die bey nächtlicher weil in die häuser steigen/directarij, effractores.

Geltbrecher/der die müntz schmeltzt / conflator figurati æris, cælati auri & argenti.

Zahnbrecher/zähnartzt/medicus dentium.

¶ Gichtbrüchig/gichtbrüchtig / arthriticus, à gicht/arthritis, morbus articularis. Jst nicht parleß / paralysis, morbus laxans & dissoluens neruos, præsertim motiuos.

Durchbrechen/zerbrechen/ perrumpere, vi irrumpere, violentia intrare.

¶ Durchbrechen/perfringere domum, portam.

Entzwey brechen/vnten auff brechen/suffringere.

¶ Herdurch brechen mit gewalt / furibundo impetu ferri.

¶ Herfür brechen/prorumpere, prorumpere in hostes, in aciem.

Auß dem heimlichen hinderhalt herfür brechen/consurgere ex insidijs.

¶ Hindurch brechen/reissen/perrumpere.

Mitten durch die schlachtordnung brechen/setzen / perrumpere per mediam aciem.

¶ Hinauß brechen/hinauß fallen/erumpere, violenter & cum impetu exire, eruptionem facere.

¶ Ang. to brust out / or to break out with force.	Gal. saillir et sortir auec violence et impetuosité.	His. salir con impetu.
Bel. wtbreken.		Hvn. kirohanok
Boh. wyntlnau/ti/wrazyti.	Græ. ἐξορμᾶ.	Ita. vscire fuori con empito.
		Pol. wypadam.

Beinbruch/sihe bein.

Beinbrecher/krafft/Sil. grosser hasen abr/aquila ossifraga, aquila omnium maxima. Sihe steinbrüchel.

Mawerbrecher/machina, tormentum murale.

Nußbrecher/nußbicker/nußhacker/nußkrahe/nucifraga, merula saxatilis, turdela, rubecula saxatilis, nucifrangibulus, graculi alpini seu montani genus, Tur. calculis & dysentericis in cibo utilis. Schvv. 310.

Ochsenbrech/hawheckel/stallkraut/ononis, anonis, resta bouis, dann es wurtzelt so tieff in die Erden / das mans mit hawen muß außreuten / so dörffen seine wurtzeln ein pflug etwan hemmen / vnd also die Ochssen oder Pferd irren vnd auffhalten Camer. 226. b.

Steinbrech/widertod/trichomanes, fidicula capillata, ist mancherley / nach dem vil kreuter der art sind / den stein zu brechen/vnd außzuführen.

Roter steinbrech/filipendelwurtz/haarstrang / filipendula pratensis, vulgaris: saxifragia rubra, Offic. viti flora, Schvv. 91.

Weisser steinbrech/saxifraga alba, wirt in sandigen vnd steinechten orten gefunden/ calculosis conuenit.

Groß Englisch steinbrech/saxifraga Anglica, ferulacea, It. saxifraga umbellifera Angl.

Klein Englisch steinbrech / saxifraga Anglica, holostij species quorundam, cynanche Lugd. alsines minimum genus. Lobel.

Gulden steinbrech/ gelb leberkraut / saxifraga aurea, lichenis facie, hepatica aurea nonnullis, lithontribon, herba contra grauellam Lugd. A uaccis si deuoretur, butyrum inde flauescere villici obseruarunt. Schvv. 191.

Groß steinbrech / saxifraga magna & hircina, pimpinella saxifraga, pimpinella nostras communis maior, C. Pillerius 347.

Klein steinbrech/saxifraga minor, pseudobunium Diosc. pimpinella minor, Cam. pimpinella nostras communis minor, Philanthium, tragoselinum minus Tabe.

Steinbrüchel/beinbrecher/aquila barbata, sanqualis, ossifraga, harpe, immussulus. Gesn. 198.

¶ Gal. orfraye/ fresaye/ effraye.	Græ. φήνη, φήνης, ἅρπη.	briessos / chebalos.
	His. quebranta	Ital. aquilastro.

Steinbrechen/lapidem cædere, excidere.

Der. Steinbrecher/steinmetz/lapicida, lapidicida, lapidarius, latomus, qui lapides vel ex rupe excindit, vel 10. ædificio adaptat.

¶ Verbrechen/sündigen/frangere, frangere legem, ius infringere.

Verbrechen/sünd/peccatum, culpa.

Verbrechen bezahlen/culpam redimere.

Ein vorsetzliches verbrechen/delictum uoluntarium.

Ein verbrechen / das nicht vorsetzlich begangen worde/ delictum inuoluntarium.

(Vnverbrochen) vnd vngeendert gehalten werden/I. C.

Vmbbrechen/vmbgraben/vmbwenden/conuertere.

20. Phr. Das land zwen oder drey schuch tieff vmbbrechen/ solum ad duos aut tres pedes conuertere. Sihe vmbgraben.

Man darff den acker nicht meh: denn einmahl vmbbrechen/darein man lein oder flachs säen soll / linum uno sulco seritur, Plin.

¶ Zerbrechen/zubrechen/zerknellen/zerreissen / rumpere, reuellere, discindere.

¶ Zerbrechen/abeinander brechen/interrumpere, dirimere, medium abrumpere.

30. ¶ An. to breake in the midde.	Gal. interrompre/destourner.	Hvn. kozbeszakasztom.
Bel. te midden in brecken.	Græ. διαῤῥήγνυμι, διαῤῥήγνυμι.	Ita. interrompere/disturbare/discontinuare.
Boh. rozerhati.	His. interrompere.	Pol. przerywam.

¶ Zerbrechen/häfen zerbrechen/confringere ollas.

¶ Zerbrechen/verschütten/zerschmetteren / conquassare, concutere, confringere, conterere.

¶ Ang. to break 40. in pieces vpon other.	Gal. rompre et biser heurtant l'vn contre l'autre.	Hvn. oszue rontoneuzvve teürnj.
Bel. verbreken.		It. frangere/rompere/spezzare.
Boh. laniati/ zerhati / zlomiti.	Græ. διαῤῥήγνυμι. His. quevrar.	Pol. lamie.

Der die häfen macht/mag sie auch zubrechen.

Wenn der topff zubrochen ist/so ist das grosse stuck das best. Sihe zubrochen armbrust.

Der. Zerbrechlich/das man leichtlich brechen kan/ bald vnd leichtlich zerbrochen/fragilis, e, quod facile frangi 50. potest.

¶ Ang. easie to break.	Gal. fragille/ freele.	Hvn. teürendeü / romlando.
Bel. broos / dat lichteliick breed.	Græ. ψαθυρός.	Ita. frale.
Boh. krehky.	His. cosa que se puede quebrar.	Pol. vl omny.

Zerbrechung/krimmen der augen / strabositas, στραβισμός, distentio oculi.

Dem die augen zerbrochen/ein schieler / strabus, strabo, qui distortis est oculis, παραβλώψ, διάστροφος. Sihe aug.

60. ¶ Zweigbrecher/laub streiffer/frondator.

Pr. Der krug gieng lang zum bach/
Biß er endlich gar zubrach.

Quem sæpe transit casus, aliquando inuenit, Sen.
Sæpius offendens, tandem lædit pedem.

Wenn Gott zubricht/so hilfft kein bawen.

Wenn der topff zubricht/so wirfft man jhn weg / vnd spart selten die stuck.

Was zeitlich zum Spiegel wirt/das zubricht gern.

PR. Erwachßne bäume lassen sich ehe brechen denn biegen.

Gewalt soll niemand brechen/noch widerstehn / denn allein der/der sie eingesetzt hat.

Heffiger zorn sich brechen lest / wenn man zur antwort gibt das best.

Niemand will gern zu erst die bahn brechen.

Noth bricht eisen.

Was brechen soll/das muß zuuor ein wenig krachen.

Wer schlegt/der bricht.

Wehre/liebe Else/wehre/das wir reich werden / brich die krieg / so brich ich töpff / so bringt man das gütlin durch. D. Epic.

Brechling/pfrill/mülling/pisciculi parui, viles, amari præsertim Maio. Gesn. 843.

Brechsam ist mancherley/insonderheit Meerbrechsam/ gold brechsam/aurata, orata, piscis marinus. Sihe oben in bra.

Breche/ da man den flachs mit bricht/lini decorticatorium, fraxina Rustico, rusticè.

Flachsbrechen/linum decorticare, fraxinare Rustico.

Brechten/ schwätzen/ altius, nec sine claro murmure confabulari. V. Bau.

Hinc bracht/von welchem im Bra. Hungerus.

Breck/brack/zaup/zotz/ein hund/canis Sihe brack.

DER. Breckin/canicula.

Bregen/preglen/rösten/frigere, in frixorio torrefacere, ist das Hebraisch rasach, frixit.

Bregnitz ist ein namen der Statt/vnd deß Wassers/ so an der Statt fleust.

Bregnitz/die bregentz/Brigantia, ex monte Arula ortus: tam valli Brigantinæ, per quam labitur, quàm etiam Brigantio opido, quod alluit, atque ipsi lacui, quem influit, nomen imponit. Hinc enim ille lacus vocatur Brigantinus, alijs Podamicus, Acronius, Actonius.

Bregnitz/Brigantium opidum peruetustum, Ptolemæo in Rhetia: Straboni in Vindelicis, non longè à lacu Acronio.

Brei/ puls, pulmentum, sihe brey.

Breien/sihe brawen.

Breiß/breyß/breissen/later, imbrex, icis, qui tegularum iuncturis super imponitur continendis, Germanicum è Latino factum per aphæresin.

Ein dach von holen zieglen/vnd breiß gemacht / tecta imbricata.

Breisen/einbreisen/einschnüren/einringken / zusamen ziehen/gürten/knüpffen/fibulare, confibulare, astringere, fibula alligare, arctare, connectere, constringere. Sihe brisen.

COMP. Breißriemen/nestel/senckel/corrigia, ligula, Sihe Schuchriem.

Breisach/ Brisacus, mons in Rheni ripa, inter Argentoratum & Basileam.

Breißgaw/n. ein Statt/Brisacum, Breutomagus.

Breißgäwer/Brisigaui, Germaniæ populi ad Brisacum.

Breit/weit/groß/amplus, largus, latus.

¶ ANG. wide/ lange/broade. BEL. breet. BOH. ssiroty. GAL. large & grand estendue. GRÆ. ἱυρύχωρος, πλατύς. HIS. anchlo/espatioso. HVN. szeles/tagh. ITA. largo / spatioso/amplo. POL. szeroki.

DER. Breite/ breitin/breitigkeit/latitudo.

¶ ANG. largenesse/broadenesse. BEL. breedheyt. BOH. ssir/ssirka/ ssirokost. GAL. largeur/ estendue. GRÆ. πλάτος, ἱυρος. HIS. anchura/ largura. HVN. szelleseg. ITA. larghezza. POL. szerokosc.

Das breite/das flach an einem jeden ding / superficies, planicies, planum & summum in quacunque re.

¶ ANG. the vppermost part of any thing. BE. die vlacheyt/ breetheyt. BOH. ploskaa. neb puda. GAL. superfice. GRÆ. ἐπιπολή, ἐπιφάνεια. HIS. la sobrehaz. HVN. [illegible] minelzint. ITA. superficie. POL. [illegible] tazdrtzecz.

Maß der weite/ist dreyerley/die breite/länge/ höhe vnd tieffe/dimensio est triplex, longitudo, latitudo & profunditas.

Ein jedes das seine lenge/breite vnd dicke hat/solidum, corpus.

¶ ANG. sound/ wholl. BEL. stere/ vast/ niet hol. GAL. solide/ferme/massif/entier GRÆ. στερεός. HIS. firme / fortalecido. HVN. werö/ szorw/eros. IT. saldo/ fermo. POL. [illegible] wsebie [illegible] [illegible] / [illegible] mlaszosc / [illegible] pelni/ [illegible] tczalt.

Zeuch durch die lenge vnd breite/ terram longè latéque peragra. Gen. 13. 17.

Anderthalb elen die breite/ in latitudine sesquicubiti.

Ein streich oder breite der Erden / nach dem vberigen beyden theil deß Himmels abgetheilt/plaga, zona, spacium de superficie cœli & terræ. Zonæ eiusmodi quinque sunt.

Lang vnd breit/prolixus, a, um.

¶ AN. long and broade. BEL. lane. BOH. dlauhy. GAL. long. GRÆ. ἐκτενής. HIS. luengo. HVN. hoszun. ITA. longo. POL. dl' ugi [illegible] roll.

DER. Breiten/consternere, sternere, tegere tegimine.

Breitet seine wolcken darfur/ Hiob. 26. 9. id sua nube consternens.

Obern schawtisch ein gele decken breiten / Mensam propositionum hyacinthina stragula sternunto. Num. 4. 6.

Breiten/dähnen / extendere.

Breite die tücher von einander/extende lintea.

Auffbreiten/bedecken/insternere.

Fuluique insternere pelle Leonis. Virg.

Außbreiten/hin vnd wider strewen/spargere, latè diffundere, disseminare.

Außbreiten/vnter die leut bringen / gemein/ruchtbar machen/diuulgare, proferre in lucem, nudare, emanare.

Vereri te arbitror, ne per nos hic sermo tuus emanet.

Außbreiten/erstrecken/ weit außstrecken / erweitern/ dilatare, propagare, diffundere, late fundere.

DER. Das sich flecht/ vnd weit außbreitet/ flexuosum, fruticosum, patulum: ut vitis flexuosa, vimina fruticosa, arbor patula.

Außgebreitet hand/ manus diducta.

Du solt außgebreitet werden/ propagaberis stirpe auctus. Genes. 28. 14.

PHR. Das reich/die red außbreiten / dilatare imperium, orationem.

Je mehr man Gottes wort verfolget / je weiter es sich außbreitet.

Wann man den Pfawen lobt/so breitet er den schwantz auß.

Außbreiten/zertreiben/außthenen/ relaxare, spiramenta corporis rarefacere, aperire, tensionem remittere.

Darüber breiten/consternere.

Darüber breiten/ein rosinene decken/hæc stragulo coccineo consternunto.

Vnterbreiten/vnterstrewen/ substernere, verbenas substernere: Ter. substernere herbam ouibus.

Zerbreiten/weit zerbreiten/dilatare, patere.

¶ Breitele/breitling/blick/bleiß/piscis blicca, passer, platessa, plateisle/nobis platognia, plestya. Gesn. 7.[illegible]

Sihe blickling/blähe.

Breiter/ latior, amplior, laxior.

Gott ist breiter dann das Meer/ Dei modus mari latior. Hiob. 11. 9.

PHR. Eines nagels/ fingers brait weichen/ latum unguẽ, digitum discedere, transuersum unguem, alij discedere.

Weit vnd breit/ longè lateque. Ab agrorum mensoribus translatum: quo utimur, cum discrimen ingens significare volumus. Freim. 13. b.

¶ ANG. broadlie. BEL. wijt/ breed. BOH. ẜiroce/ rozẜirene. GAL. largement. GRÆ. εὐρέως, πλατέως, διεξοδικῶς. HVN. ẜelleẜ. ITA. largamente. POL. ẜzerocze.

Jn die breite wachssen/ in latitudinem euocari. Sihe selber.

Er macht sich breit/ arrogans, inflatus est.

COMP. Breitbrüstig/ pectorosus.

Breitfuß/ breitfüssig/ platzfüß/ pansa, latipes, palmipes, solidipes, qui pansis, id est, latis pedibus est. Cognatum flachfüssig/ plancus, qui habet pedes planos, & graciles, plancarum instar. Sihe fuß.

¶ Breitnaß/ flachnaß/ simo, cuius nares sunt depressæ superius.

Der breit salben/ saluia maior.

¶ Breitschnabel/ ein endt art/ anatis genus. Gesn. 116.

¶ Breitstirnig/ breitschedel/ fronto, qui habet latam frontem.

¶ Wegbreit/ plantago, eaque duplex, maior & minor.

EPITH. Ein baum der sich weit zerbreit/ arbor patula.

Breite gassen oder weg/ Reichsstrassen/ platea, via regia.

¶ Breitgürtel/ baltheus, ζωστήρ.

Die breite hand schmuckt wol/ larga manus.

¶ Breiter hut/ strohut für die Sonne/ umbella.

Die ein solchen schaubhut auff hat/ umbellata.

¶ Breite hörner/ die breite oder flache an hörnern der thanhirschen/ palmæ.

Die spitzen an den breiten hörnern/ digiti palmarum.

Breite nat/ sutura nexilis, reticulata.

Breite riemen/ lata corrigia.

Auß eines andern Manns leder breite riemen schneiden/ alienum tergus in latas corrigias dissecare. Larga fit alterius de cute corrigia. Sihe riemen.

¶ Breite schüssel/ hebschüssel/ discus, lanx, vas latum & rotundum, quo edulia mensæ inferuntur: magis, idis.

¶ Breit stuck schiff/ darinn man die wägen vnd Reuter vbersetzt/ ein esch/ tranport/ ponto, ōnis.

Ein schuch in die viere/ oder ein schuch lang vnd breit/ pes quadratus.

Sechtzig schuch lang vnd breit/ clima.

Der 120. schuch lang vnd breit ist/ actus quadratus.

Breitschlegel stampffer/ pauicula, à pauio, ferio, παίω.

Ein breiter weg/ darauff ein wag dem andern weichen kan/ actus, quo armenta trahere & vehiculum ducere licet.

Breiter/ roter wegerich/ plantago maxima. Sihe wegrich.

Breite glatte wort schleiffen. I. C.

Breite theil am ruder/ das man ins wasser schlegt/ die lassen/ palmula.

Fingerbreit/ digitum latum.

ALIA COMP. Halmbreit/ culmum latum. Er. ad. 129. a.

Haar breit/ pilum latum.

Nicht ein haarbreit weichen/ I. C.

Ein handbreit/ vier zwerchfinger/ palmus, quatuor digitorũ spatium, δοχμή, palmus minor 4. maior 12. continet.

¶ ANG. handbreath. BEL. handbreet. vier vingeren. GAL. vn paulme/ quatre doits. GRÆ. δοχμή, δακτυλοδόχμη, παλαιστή, δῶρον. HIS. palma/ quatro dedos. ITA. palma quatro deti. POL. kroczel.

Tage einer handbreit/ dies palmi, Psal. 39 6. Pro de breuissimo vitæ humanæ spacio: unde & σπιθαμὴ τοῦ βίου, spithama vitæ.

Hohe breite/ edita & montana planicies, Gabretta Ptolemæo, Goropius.

Die föderstem breite zän/ dentes primores, aduersi.

PR. Das hertz oben breit/ vnd vnten spitzig/ soll sich in die höhe gegen Gott mehr außbreiten/ denn vnten gegen den Creaturen.

10. Die pforte ist weit/ vnd der weg ist breit/ der zum verdamnuß abführt/ vnd jhr sind vil/ die darauff wandeln.

Gott ist höher/ denn der Himel/ tieffer denn die Helle/ lenger denn die Erdt/ breiter denn das Meer.

¶ Breit/ vnnutz/ brächtig/ arrogans.

Breit machen/ bochen. Sihe im bo.

Du machst dich gar breit/ multum tibi arrogas.

Breit/ weit sitzen/ sedere laxè.

Brellen/ bremen/ sihe prellen.

Anbrellen/ anstossen/ an etwas schmetteren/ impingere, allidere.

Brem/ pfrimmen/ genista.

Welsche pfrimmen/ spartum.

¶ Brem/ dorn/ hecken/ vepres, pris, tam in singulari, quàm in plurali, g. m. Probo: fœminini Prisciano, rubus, sentis, spina, morus vaticana.

Ackerbremen/ taubenbeer/ rubus aruensis, humirubus, rubus minor seu reptans, χαμαίβατος, Theophr. In aruis restibili, seque progignente rediuiua sobole sparsim pullulat. Schvv. 185.

¶ Brem/ ein lebendiger zaun von dornen gepflantzt/ vepres, rubus, sentis. Col.

30. COMP. Brembeer strauch/ kratzbeerstrauch/ batus, βάτος, rubus grandis. Trag. rubus, sentis.

Brembeeren/ kratzbeeren/ mora rubi, vaticana.

Die bremen vnd bromberstauden außrotten vnd verbrennen/ vepres & rubos eruncare, fit runcone.

Ein dornstreuch von bremen/ da es vil brombeerstauden hat/ rubetum, vepretum.

Denselben außrotten/ vnd ein weingarten darauß machen/ auerruncare & in vineam redigere.

Brem/ ein knebel/ pastomis, midis, f. instrumentum ferreum, seu ligneum, quo equi in naribus aut ore coërcẽtur.

¶ Breme/ bremel/ bräm/ bleg/ ein breites bräm/ fimbria, (Germanicum è latino factum per aphæresin) instita, limbus.

Das brem an einem vnterrock/ segmenta, peniculamẽta.

DER. Bremen/ verbremen/ prætexere.

Ein kleid verbremet mit einem purpur/ toga prætexta, vestis fimbriata, segmentata.

Ein knab/ der ein solches kleid antruge/ prætextatus.

50. Vnverbremter rock/ toga pura, candida, virilis, quam sumebant deposita prætexta anno ætatis 16. decuiso, purpuræ omnis expertem.

EPITH. Schmale brem/ von gulden/ seiden/ purpur/ oder andern gewirckten borten/ segmenta. Sihe schmale borten im bor.

Ein gesticktes/ oder gestepts brem/ limbus pictus.

Ein gewirckttes brem/ bleg/ limbus textilis.

Die solche brem wircken/ bortenwircker/ limbularij textores.

Bremme/ bremse/ brumse/ roßbremen/ grosse roßmuck/ 60. asilus, œstrus, œstrum, tabanus, insectum, vesparum genus, equis & vaccis infestum, cuius morsus tam dolet, ut vaccas interdum præcipites agat, Virg. 3. Geor. Cui nomen asilo Romanum est, œstrum Graij vertêre vocantes.

DER. Bremsen/ æstu exagitari.

COMP. Erbremsen/ erzürnen/ irritare crabrones, Plaut.

PR. Wer nicht rechet vnd gabelt/
Wen die bremse sticht vnd krabelt/
Der leufft den Winter mit einem stroseil/
Vnd fragt/ hat niemand hew feil?

Bremen/ein Statt in Sachssen/ Brema, Fabiranum Ptol. ad Visurgim, metropolis Ditmarsiæ, Weter appellatum, emporium insigne, urbs episcopalis.

Bren/ Eisenhut/ zitterhalm/ galea exploratoria, cornuta, cristata Cimbricè. Hinc Brenno, vel Brennus Dux, Germanis idem quod Galeatus. Nomina igitur habentia brenn. vel bryn sunt Germanica.

Brend/vesperbrot/ ist das lateinisch merenda, sic dicta quod meri, sic capiebatur, umb die Non zeit/ circa nonam quæ est hora tertia permeridiana, Gold. tomo uno 201.

Brennen/bereunen/adequitare.

¶ Brennen ist deformiert von dem Hebraischen camar, von dannen auch das lateinisch cremare kompt/ πυρόω.

¶ Brennen/brinnen/ardere, quod aret. Vnde & aridum: flagrare, urere, adurere, amburere, comburere, ustulare.

¶ An. to burne.	uir/hasler.	Ita. bruggiare/
Bel. branden.	Græ. φλέγω, καίω	ardere.
Boh. horeti.	His. quemar.	Pol. przipaliam.
Gal. brusler/ ha.	Hun. igetni.	opalani.

Wenn sich jemand am fewr brennet/ Leuit. 13. 24. Si cuius corporis cutis ambusta fuerit.

Soltu ein fewr nicht brennen/ si per ignem vadas, non cremaberis? Es. 43. 2.

Wie fewrige kolen/die brennen/ carbones ignis ardentes. Ez. 1. 13.

Für liebe brennen/flagrare amore.

Brennen/brausen/ brunst und dampff von sich geben/ æstuare, exæstuare.

Der. Brand/brunst/sihe in jhren orten.

¶ Brendlin/klein kreutzblümlin/ palma Christi minor.

Die wurtzel zerknischt heilet allerley brand.

¶ Brennend/entzündt/ardens.

Brennend werden/exardescere.

¶ Ang. to be inflammed.	Gal. s'allumer et brusler.	Hun. folgnyladozok meg egdegelok.
Bel. brant werden.	Græ. ἐκπυρόομαι	
Boh. horeti/ zapalenu.	His. arder mucho.	Ital. farsi ardente.
		Pol. zapalá sie.

Brennender berg/Aethna, & Vesuuius, κατακεκαυμένοι. Vitr. 68. Terram vero vocant κατακεκαυμένην.

¶ Brennend hitz/febris. V. R.

Brennend holtz/brent/torris, lignum ardens.

Brennend kol/pruna.

Wer brennend kol in kleider legt/
Vnd Schlangen in dem busen tregt
Vnd in der taschen zeucht ein mauß/
Solch gäst thun wenig nutz im hauß.

Brennend liecht/lucens lucerna. Ioh. 5. 35.

Brennend bech/ardens pix. Es. 34. 9.

Brennend raach/roß/ das gesegnet/gutta rosea, rosacea, erysipelas.

¶ Brenner/fewr einleger/mordbrenner/ brandschaffer/ incendiarius, ἐμπρηστής.

Haußbrenner/sihe in Comp.

Brenner/brand im korn/ uredo. 4. Esdr. 15. 13. Sihe brand.

Brenner/brenn/brand / wann die beum von der Sonnen verbrennen/ frigus arborum, morbus è Solis exustione. Sihe oben brand.

Brenner/(der) so die bäum und kreuter schädiget/uredo.

¶ An. blasting or burning in trees.	Gal. nielle des bleds/ arbres et plantes.	Hun. rogya meg egetes.
Bel. brant in coren.	Græ. ἐρυσίβη.	Ita. seccura.
Boh. rezna stromowy a bylinach.	His. quemadura de arboles y yeruas.	Pol. zarazenie drzewalálobi przipalonebel'o.

¶ Brentzelen/ein geschmack nach brand haben/ ustulare.

Comp. Kalchbrenner/calcarius.

¶ Kolenbrenner/koler/carbonarius.

Pr. Was hebt der rauber dem brenner auff/ das ist: was kan er jhm auffrucken/als wer er besser.

Mutwillige / Gottlose bettler geben gern verräther/ mordbrenner/und meuchelmörder.

¶ Brenner/gebürg / so Spanien von Franckreich unterscheiden/ Pyrenæi montes, so genant ἀπὸ τοῦ πυρὸς, [illegible] bro fulminis casu.

10. Brenner/gebürg in Teutschland/ an dem hartzwald gelegen/ auß welchen die Thonaw entspringet/ Pyrene. Sihe oben dar.

¶ Gebrant/ustus, combustus.

Gebrant gyps/ustum gypsum. Sihe bossieren.

Gebrant kind fürchtet das fewr/piscator ictus sapit, [illegible] tus malo sapit.

Gebrante/gebachen maur/oder ridelstein / lateres coctiles vel coctilis.

Vngebranter mawerstein/ lateres Vitr. 2. 8. proprie, la-
20. teres crudi, eidem.

Gebrent silber/argentum excoctum, perpurgatum.

Ein wolgebrenter topff wehret am lengsten.

Phr. Das fewer thun brennen. facere, ut focus luceat.

Bech brennen/picem coquere: coquitur ex picea.

Kalch brennen/calcem coquere.

Kolen brennen/carbonem torrere, coquere.

Von der Sonnenschein verbrent werden/aduri sole.

Ein schandmal brennen/notam infamiæ inurere alicui.

Silber brennen/abtreiben/ argentū purgare, perpurgare.

30. Ziegel brennen/bachen/lateres coquere.

Für zorn brennen/animus feruens iracundia.

Die kälte brent/frigus urit. Boreæ penetrabile frigus adurit, Virg. Vrebant montana niues, Luc. Multorum manus ambusti vi frigoris, & quidem inter excubias exanimati sunt. Id fit non perse, sed per accidens, quia in angustias, aut intima q. pellit calorem, qui tanto fit robustior, quanto magis uritur: quid ni igitur si nimius sit, nimis calefaciat, aut urat? scil. per ἀντιπερίστασιν: τῷ συνάγειν, ᾗ ἄν [illegible] Becm. 92.

40. Comp. Abbrennen/deflagrare. Mundus hic omnis ardore deflagrabit, Cic.

Abgebrent/deflagrabit. Deflagratum imperium, Fata flamma deflagrat.

¶ Anbreñen/anzünden/adolere, adurere, incendere, fornacem accendere, succendere.

Sein zorn wirt bald anbrennen / Psal. 2. 12. Illius ira protinus incensa.

Diß süplin ist angebrent/iusculum sapit adustionem.

¶ Anbrennen/einbrennen/inbrennen/inurere.

50. Ein brandmal einem an die stirn brennen/stigma fronti inurere.

Anbrennen/versengen/adurere. Candente carbone sibi adurebat capillum, Cic de Dionysio.

Grosse knortzen brennen langsam an/ sind sie noch grüne/so geben sie desto mehr rauchs.

Wenn man das muß zu dicke macht/ so brent es gern an.

¶ Anbreñen/besengen/umbbrennen/adurere, amburere.

Anbrennen/den ofen mit büschel holtz heitzen/ furnum nonnullis lignis incendere.

60. Anbrennen/fornacem succendere, accendere. Col.

Anbrennen/ein zeichen auff etwas brennen / inurere, candenti ferro stigma imprimere.

¶ Ang. to marke with a burning hoat yron.	unser chaud/ imprimer quelque marche.	Hun. meg belegzom/megsütö.
Bel. inbranden.	Græ. ἐγκαίειν, καυτηριάζειν.	Ir. marcare bollare con ferro calde.
Boh. cejch přisadití/cejchowatí.	His. sennalar de huego.	Pol. piatnować/ wypalić.
Gal. marquer d'		

Auffbrennen/durchbrennen/ verzehren / igne perdere, consumere.

Auff-

Außbrennen/gar verbrennen/exurere, flammis exuri, adurere.

Ein Statt die gar außgebrant ist/oppidum exustum.

Der flachs vnd ziser erbis/ brennen den acker hart auß/ linum & cicer agrum adurunt, Col.

Ein baum außbrennen/arborem exurere.

Durchauß brennen/perurere, διακαίειν, peruri febri dixit Plin. Sihe in ab.

Einbrennen/inurere, Met. anschreiben / einschneiden/ einstechen/eindrucken/incidere, insculpere.

Entbrennen/erzürnen/incandescere.

In lieb entbrennen/tolle vnd thöricht werden / insanire, perditè amare.

Vorher brennen/versengen/præurere. Sudibus duris agitur, sudibusque præustis.

Kinder brenner/idolatræ, ἰδωλολάτραι, Os. 19. 5.

Verbrennen/verbrent werden/conflagrare, deflagrare.

Die Welt wirt verbrennen / Fore aliquando, ut totus hic mundus ardore deflagret, incendio, seu flamma deflagrabit, incendio peribit. Aedes nympharum manu tua deflagrauerunt.

Verbrennen/comburere, cremare, concremare, igni concremare.

¶ Verbrennen/viuum aliquem comburere, Cic.

Gar verbrennen/exurere.

Mit fewer verbrennen/igne comburere.

Mit fewer verbrent sein/ igne accensum conflagrasse.

Pr. Die finger verbrennen/ als lent einer das fewer nicht/ist grosse thorheit.

Ein kleiner funck/ verbrent einen gantzen wald / oder zündet wol ein gantze Statt an.

Man muß das eisen nicht zu sehr glüen im fewer / man verbrent sonst die hende.

Mein holtz kan mir niemand verbrennen.

Wer das fewer kusset/der verbrent naß vnd ohren.

Wer sich offt verbrent/wirt entlich schew drüber.

Wer zu hoch fleugt/der verbrent die federn/ vnd thut desto härteren fall.

Wer zu weit ist vom fewer/der erfrewret/wer jhm zu nahe kompt/der verbrent sich.

Der. Verbrent/combustus.

¶ Verbrent/abgebrent/deflagratus.

Verbrente/verdorrete reben/vitis siderata.

Verbrunnen/combustus.

Die Statt ist verbrunnen/ ciuitas deflagrauit, vulgo ciuitas est combusta.

Halb verbrent/semiustus, semiustulatus, opp. exustus, combustus.

Pr. Sihe zu/das du dich an schelligen vnd verbrenten leuten nicht versengest.

Phr. Den todten Leichnam verbrennen/ corpus cremare.

Die kertz ist auff dē nagel verbrant/Res ad triarios rediit. Triarij erant in acie probè armati milites, qui duobus ante se malè pugnantibus ordinibus succinebant.

Comp. Alia. Brenneisen/damit man die leut durch die backen brent/ cauterium vocant. Cauterium potentiale, sind die fontanellen.

Brennholtz/lignum in specie, lignum struendo igni accommodum, lignum foco aptum.

Ein wald darauß man brennholtz oder zimmerholtz haut. Sihe wald.

Ein baum/der zum brennholtz abgehawen ist worden. (Sihe baum.

Brennhütten/ustrina.

Brennkraut/ruben hanenfuß/Goßblümle/ glitzenpfenle / ranunculus bulbosus, tuberosus, rotundus. Ad. 60. Rapunculus & flamma à radicis forma & calore ingenti.

Brennofen/distillier ofen / turbo, clibanus, balneum Mariæ.

¶ Brennwurtz/ blatterzug/ flammula, flammula Iouis, flammula surrecta. Caustica est. Schvv. 375.

Pr. Das liecht brent jhn auff dem finger.

Ein holtz allein kan nicht lang brennen.

Fewer vnd stro/brent liechter lo.

Es kan nichts bessers sein/denn brennen.

Freyen ist besser/denn brennen.

Grün vnd dürr holtz/brent nicht gleich in einem fewer.

Kalt eisen/brent nicht.

Kind vnd kindeskind lahn nichts im hauß/
Vnd tragen stets für brennen auß.

10\. Wer da kült/das jhn nicht brent/ der muß offt frembde rauch vnd hitze leiden.

Von einem funck brent offt ein hauß/ De rebus minimis fit sæpe molestia grandis.

Was zur nessel werden will/ begint (fahet) zeitlich an zu brennen. Sihe gute art.

Protinus apparet, quæ plantæ frugiferæ futuræ.

Was dich nicht brent/soltu nicht leschen. (blasen) In alieno choro pedem ponere. De curiositate.

Wann werck vnd fewer beysamen kompt / so brent es 20. gern.

Wenn das hauß in vnd außwendig brent/so tröste Gott der zu letzt herauß laufft.

Wenn man wasser dran geust/ so fehet es an zu reuchern vnd zu brennen.

Wenn mein hauß brent / so ist meines nachbarn nicht fern.

Wer gewalt hat/der brent aschen.

Wer sich zwischen stro vnd fewer legt / der brent sich gern. Eurymnus, prouerbio dictus, qui per calumniam 30. conatur fidos amicos inter se committere, post deprehensus utrique grauissimas pœnas dat.

Wo bereit fewer gewesen ist / da mag es leicht wider brennen.

Wo stro oder schwefel bey fewer kompt/so brennts.

¶ Haußbrenner/ Schröter/ein grosser hörnachter kefer/ scarabæus maior, galeatus, rubris cornibus & alis testaceis armatus, à galea sic dictus, non ab incendio. Becman. 94.

Brent/m. but/corbis dossuaria.

¶ Brent/f. wassertrog/aqualiculus, linter, alueus.

40\. Spülbrenten/wäschgelten/fußgelten / Trua, trulla, sic dicta à terendo, quasi terua: Veteribus propriè erat alueus, qui vasis supponitur vinarijs, ut guttas, quæ stillatim cadunt, excipiat. Heimsfel. Trullam vero vocant & vas potorium, ein trinckgeschirr: & matulam, brunzkachel: & instrumentum cæmentariorum trigonum, quo calcem adactam saxis impingunt, ein tünchkellen/mawrkellen.

¶ Brent/fritillus, alueus lusorius, tabula lusoria.

Der trachter/ dardurch man die würffel wirfft / wenn 50. man in die brenten spilt. Sihe trachter.

Brenta/ein fluß in Italia/so an Padua fleust auff Venedig. Modoacus maior plerisque Geographis: Gilberto Cognato Timauus.

Bresilien holtz/bresilium, bersilium, verzinium, à Verzinia urbe Indiæ, unde aduehitur: quibusdam lignum acanthinum, ab acantho, herba, quam nos berenklaw vocamus.

Breßlaw/ Bressel/ Vratislauia, metropolis & umbilicus ferè Silesiæ, sic dicta à Vratislao, rege Bohemiæ, qui eam 60. non tam condidit, quàm ornauit & muniuit: vel potius à Wartha fluuio: ob insignem modestiam ciuium honestatis & pietatis magistra appellata.

Der. Breßlisch bier/ Schöps / cereuisia Wratislauiensis.

Breßling/Sil. Mannsbeeren/ weisse erdbeeren / fraga subalbida, candida, montana. Schvv. 74.

Breste/f. mangel/gebrechen/gebrest/defectus, vitium, kompt her von bristen.

Bresten/mangel haben/deesse alicui aliquid.

Bresthafftig/mangelhafftig/vitiosus, morbosus.

PR. Kleine brästen/heilt man mit leichten artzneyen.

Bret/ von einem jeden fleisch/pulpa. Sihe brüte.

Bret / secundum genus fauorum transuersim lectis cauearum inhærens. Schvv. 481.

Bret/ n. dil/ byl/ taffel/ laden/ daub/ tauffel/m. bert/ m. asser, assis, assamentum, planca, tabula secularis.

¶ ANG. bordes/ plankes.
BEL. berderen/ plancken.
BOH. prkno.
GAL. ais/ membrures de bois sendu.
GRÆ. σανίδες, πετάσματα.
HIS. tablas cortadas.
HVN. deszka.
ITA. tauole da segar.
POL. tarczica/ deska.

Ein bret soll sein 10. elen lang. Exod. 26. 15. Facito asseres in longitudinem denum cubitorum.

Ein geviert rund bret/oder anders darauff man die saul stelt/spira.

Bretter/ so vberzwerch auff die cantherios gelegt werden/templa.

Das bret am ruder/palmula remi.

Die bretter/darauß die Schiff gemacht/tabulæ.

Die Curuen/daran die bretter genaglet werden / costæ nauium.

Fug der bretter/oder anders holtzwerck / compages, compago.

Der mit brettern vnd thennen holtz handlet / abietarius.

¶ Bret/alueus lusorius.

DIM. Bretlin/asserculus, assiculus, assicula.

Die bretlin/oben am wasserrad/mülschaufflen/pinnæ.

Bretteren/zusamen täfflen/bretter zusamen fügen/ contignare.

¶ ANG. to plancke or floore with bordes.
BEL. tsamen setten.
GAL. assembler ais/ entabler.
GRÆ. σανιδόω.
HIS. entablar contablas.
HVN. be deszkazon/ meg pagol/ montomozom.
ITA. intauolare.
POL. tarczicamy pociadam.

¶ Brettern/von brettern gemacht/tabulatum.

Vnter eim brettern eigen dach. Syr. 29. 29. pauperis vita sub tecto trabium.

Ein kleine brettern kamer machen / Faciant conclusam parietibus cellulam.

Bretterin angesicht/sihe hiltzin angesicht.

Brettern zelten/tabernacula.

PHR. Im bret spielen / relaxare animum lusu calculorum.

Bretter zusamen leimen/tabulas conglutinare.

Bretter mit näglen an einander hefften / clauis compingere asseres.

Hoch ans bret setzen/eleuare ad honores.

Die wänd mit brettern außfüttern / opere intestino parietes vestire.

Ein rauch bret schirffen/assem rudem dolare, ft runcina.

Nahe am bret/hoch am bret / er ist lieb vnd werd gehalten/vnd hat gnedige Herren.

Er sitzt oben am bret/er ist hoch erhaben / er ist zu hohen würden vnd regimenten kommen.

Ein guter stein im bret/ein guter freund / der eim zu seiner sachen rath vnd hilfft. INC. 189.

Der gern hoch am bret sitzen wolte/ ehrgeitzig / πρωτοκαθεδρίας ἐπιθυμῶν, τιμοκρατικός, φιλόδοξος, immoderatè honores petens.

Dicke bretter boren/non fastidire laborem.

Ein baum zu brettern schneiden / arborem in assamenta secare.

COMP. Bretspiel/schachbret/schachtaffel/abacus, alueus lusorum, lusorius, alueolus, alea. Met. periculosus euentus, periculosa volubilitas.

¶ Bretspieler/bickeler/verbotten Belgis. Stuck. 241.

Der Menschen leben ist einem bretspiel gleich/ vita hominum perinde est: quasi cum ludas tesseris, ut quod iactu non cecidit, id arte ut corrigas. Vide Ad. Er. Quod cadit in fortunæ manu est: distribuere vero recte quæ forte ceciderunt, id in nobis situm est.

Bretstein/stein im bretspil/rechenpfennig/ calculus, orbiculus aleatorius, quo in alueolo ludimus.

ALIA COMP. Bethbret/sponda.

Gläserbret/hyalotheca.

10. ¶ Fuchsbret/tabula, in qua excoriantur vulpes.

Vnter freundes schein / wirt mancher vbers fuchsbret geruckt/vnd in ein Wolffen gruben gefelt.

¶ Hackbret ein seitenspil/harpffe/ sambuca, sambyce, sambyx, instrumentum Musicum triangulum, ex inæqualibus neruis seu fidibus, Athenæo, acuti soni & argutum: qui tetrachordon vocat. Wirt auch barbiton oder barbiton g. m. & neutri, instrumentum Lyricum genant: in gemein ein seitenspiel / das man mit hackbret hültzlin oder federn schlegt.

20. Hackbretbültzlin oder federlin (das) pecten, plectrum. Zehn. 25.

¶ Hauptbret am beth/pluteus.

¶ Schirmbret/ pluteus, machina bellica, sub qua tuti consistunt expugnatores.

¶ Schreibbret/palbret/pluteolus, tabula, qua meditantes vel scribentes subiecta utimur.

¶ Seitenbretter an der bethstatt/sponda.

Die krumme holtz / daran man die seitenbretter naglet/ stamina, costæ, statumina.

30. ¶ Stambretter / sein die geschlachtesten bretter von der thannen/asses sapinei.

¶ Spielbret/tischackbret/ fritillus, tabula lusoria, alueus lusorius.

¶ Wagenbretter/wagenleiter/spondæ currus.

¶ Weltzbret/wolbret/ tabula, Plin. das auff einer seiten deß pflugs steht / vnd das erdtrich / so das pflugeisen durchschneit/beyseits an einer reihen vmblegt / versorium.

PR. Frembde sind allweg gut beim bret. (faciem

Gelt setzt einen groben Ochssen hoch aus bret.

40 Jederman schneid oder bort gern bretter/da sie am dünnesten seind.

Man bort nicht gern dicke bretter.

Mancher reisset ein loch auff/ vnd flicket das ander zu/ biß endlich weder schindel noch bret im hauß bleibt.

Wer zu hoff will hoch ans bret kommen / der muß immer einen andern herunder stossen.

Wenn einer hoch aus bret kommen soll/das darff schiebens vnd schiebens.

Bretta/ oppidum in Palatinatu, sic dictum à Britannis 50. qui cum Helena Constantium secuti sunt.

Brettigaw/ q. Rhetorum ager, Brettigoiula ad Rhæticonem montem, iugum Rhętiæ primæ inter fines Curiensium, & Vallesianorum. Heluet. imminens, vallis montafun, à comitibus de Sonnenberg/ quibus paret, ut refert Althamerus.

Bretz/ bretzel/pretzlen/ bretschel/ gebachen brot mit circklen/circulus, spira, crustum, crustulum, Germanicum videtur esse deriuatum ex Latino crustulum, crustum, pres/ vel prits: Gallis, craquelin. Hor. Pueris dant crustula 60. blandi Doctores elementa velint ut discere prima. Spiræ vel spira per metathesin appellatur, quod spiræ formam habeat.

¶ ANG. a cake made/like a trendle.
BEL. crakelinck.
BOH. preclijk/ pletenij kolac.
GRÆ. στρέπτος.
ITA. buccellato.

Breune/ sihe bräune.

Hertzbreun/Vngrisch fieber / febris pestilens Hungarica, in qua faucium inflammatio, & putredo, tumor pedum, ariditas linguæ cum quodam veneno contagioso, praefocando enecans.

Breuner/

Breuier/gebetbuch/betbuch/codex precum horariarum, liber horarius: vulgo breuiarium, kompt her von dem lateinischen breuis, das es ein klein kurtz büchlin oder brieffilin ist.

¶ Breuier / ein buch so die geheimnussen deß gantzen Reichs begreifft/breuiarium,libellus, in quo regni totius secreta continentur. Lud. Viues.

Breuiatur/verkürtzte buchstaben/ compendiaria scriptura per notas. Iustiniani temporibus vocabant has notas siglas. Hinc dicti notarij. Opp. ὁλογράμματα, gantze buchstaben. Mit den kleinen verkürtzten buchstaben /hat Mirmecides Milesius vnd Callicratides Lacedæmonius ein gantz distichon oder reimen geschriben in den aller kleinsten sisamsamen.

Breutigam sponsus. Sihe braut.

Brey/meel brey/bap/muß/puls, pulmamentum farraceũ, hat den namen von dem lateinischen far. Est enim cibus ex farre in farinam comminuto. Puls autem à puluere, seu farina, oder von dem Hebraischen pol, erbis oder bonen/Ex omni enim frumento & legumine confici potest. Olim non pane, sed pulte viuebant Itali.

¶ Ang. pappe.	Gal. papin.	His. pulte.
Bel. moes/pappe.	Græ. ἀθάρα.	Hvn. pep.
Boh. kasse.	His. papas.	Pol. kasza.

Der. Breylin/müßlin/pulticula.

¶ Breyen/sihe angesieden.

¶ Breyen/elixare, aquis coquere.

Ein henn oder han mit den federn breien / gallinam aut pullum cum plumis elixare, ut solent mulieres Bohemicæ, ex pigritia anseres & plumas postea assicare.

Phr. Lang vmb den brey gehn/ circuitione uti. Pro. So man etwas zuthun nicht gar lustig ist.

Er gehet drumb her / wie die katz vmb ein heissen brey/ lupus circa puteum chorum agit. In eos qui lumea inaniter opera,sua spe frustrantur. Lupus si quando sitit circa puteum oberrat,frustra inhians aquæ, quam non possit contingere. Idem contingit feli circa pultem feruentem. Sihe bratwurst.

Es regnet brey/ (bratwürst) ex nis pluit. De prodigiosa rerum copia.

Man streicht den Kinderen das maul voll brey ein. In Germania moris est, pulte alere infantes, quæ pessima consuetudo est. Pultibus enim ventriculus repletur, qui apud infantes mollis est & cæcus, der wirt je lenger je grösser/& in omnem partem distensibilis, darnach werden sie gefrässig/ ut vix possint saturari. Itali nil nisi lac dant infantibus, quod non tantum potus est, sed & cibus. Immerito igitur Germania pro pom tantum infantium, utitur. Schvv. 355.

Wo vil köch sind/da wirt der brey (leichtlich) versaltzē.

Bey vil Hirten/wirt vbel gehütet/ Isc. 44.

Multitudo imperatorum Cariam perdidit. Nihil pernitiosius ἀναρχίᾳ, id est, licentia multitudinis, dum pro sua quisque libidine rem gerit.

Comp. Breyleffel/cochlear pultarium.

Brey/mußpfann/breyhafen/pultarius, χυτρόγαυλον vas in quo puls decoquitur.

Breyesser/mußtübel/pultiphagus.

Breyschüssel/pultaria lanx, in qua pultes apponuntur.

Epitu. Arme leut kochen dünne brey/oder machen mager suppen.

Es ist ein vnleidlichen ding / ein heisser brey auff einem kalen kopff. Sihe oben/er gehet drumb her/ꝛc. in Phr.

Habern brey/habermüßlin/puls auenacea.

Juristeren vnd Artzney/

Die geben gute feiste brey.

Wer allen leuten wolt das maul stopffen oder verkleiben/der müst vil brey oder meel haben.

Zwen brey in einer pfannen kochen / auß einem mund kalt vnd warm blasen. Zwen Hasen in einem sprung fangen / Auff ein mal aller Kinder gefatter werden. Pr. de ancipiti fide. Vir duplex animo. Duabus sedere sellis. Euch. Eyr. cent. 1. 123.

Heß in nur brey/vnd fried darbey.

Mancher muß den brey selbst essen/den er gekocht hat.

Man gehet so lang vmb den brey/das er kalt wirt.

Wer vil honig oder pfeffer hat / der honigt oder pfeffert auch seinen brey.

10. Der den brey gekocht hat/muß jhn auch selbst außessen.

Selbst einbrockt/selbst außgessen. Tute hoc intristi, omne tibi exedendum est. Cognatum huic.

Selbs thon/ selbs gehon. Das künkelin so du angelegt/ mustu selbs abspinnen. Inc. 83.

Bricht/sihe brechen.

Wem bricht am leib/gehet zu am sin.

Brick/ alrup/lampret/neunaug/ Enneophthalmus, Lampetra,mustela minor, lumbricus aquatilis, Remoram vult esse Hadrianus, quæ suctu suo naues tardat, & remoram
20. illis iniicit. Huius epar cum aq. oculari oculis caligantibus miraculosè medetur. Gocl. 518.

¶ Bricke/ziegel/breitz/ Flandris, later. Sihe breitz.

Brie/sihe brü.

Brieff/ist genandt von dem lateinischen breue. Breue pro literis,quod & breuis inuenitur,unde & breuiarium, Balbus catholico. Dictante suæ legationis breuem. Valafridus.

¶ Brieff/schreiben/sendbrieff/schrifft/büchlin / literæ, tabula,codicillus, pagina,tabellæ, scheda,epistola. Sax.
30. & Ital. breue. Eodem vocabulo utuntur adhuc Pontifices Romani.

¶ Ang. a litte boot / letters patentes.	Gal. lluret.	Hvn. konyuets. le/leuelet.
	Græ. γραμμάτιον, ἐπιστόλιον.	Ita. libretto/breue.
Bel. een brieue.	His. libreto.	
Boh. knizka.		Pol. lyst.

Brieff vnd siegel/ instrumentum, monumentum scripturarum.

Der. Briefflin/epistolium, literulæ.

40. ¶ Brieffen/verbrieffen / literis siue epistolis significare, denunciare.

¶ Brieffleich/epistolaris.

Briefflich urkund/literaria documenta.

Ein ort/ da alle briefflicher urkund in verwahrung ligen/ archium,tabularium, chartophylacium, publicum est.

Brieffliche vrkund trassumirn/ documẽta scripta transsumere.

Phr. Der brieff gehört dem Paulo zu / Hæ literæ sunt inscriptæ Paulo.

50. Ein sendbrieff schreiben/stellen/scribere, exarare epistolam,literas.

Brieff mit eigner hand geschriben/epistola manibus tuis, calamo tuo,manu tua exarata.

Brieff pflegen wir zuschreiben / mit gemeinen worten/ deren wir sonsten täglich gebrauchen / epistolam quotidianis verbis texere solemus.

Brieffe soll man vernemen/nach laut der wörter / vnnd nach gemeiner vbung zureden. Landr. lib. 1.

Brieff verlesen worden/inhalts/das man/ꝛc. I. C.

60. Brieff sieglen/versieglen/consignare, obsignare, sigillo munire, insignire literas.

Brieff verschaffen/curare literas alicui reddendas.

Brieff bringen/zustellen/vberantworten/ perferre literas,tradere,reddere.

Brieff brechen/auffbrechen/öffnen/aperire, resignare, recludere literas.

Der brieff ist verlohren / literæ interierunt, interceptæ sunt: vulgò perierunt.

Ein brieff sein wer gut darbey/ Pr. Wenn wir ein heimlich lugen straffen. Inc. 182. Agr. 369.

Er thåt es jhm nicht/er hat brieffe / das man sein nicht spotten soll. Pr. Von leuten/die deß spottens wöllen vberhaben sein/vnd besser sein als ander leut. Agr. 48.

Sein brieff vnd sigel weisen solches klårlich auß/ denen er aber seines thails im wenigsten volg geleistet. I. C.

Mit brieffen vnd eiden besietten / vnd sich darzu mit gutem trawen verpflichten. I. C.

Com. Brieffdieb/fur literarum.

Ein dieb ist ein dieb/er sey ein geltdieb/oder brieffe dieb.

Brieffpapir/charta epistolaris.

Brieffe vnd schrifften kammer/Cantzley/archiuum, tabularium, grammatophylacium.

Brieffschreiber/ einer der brieff empfahet / vnd darauff antwort gibet/ein Secretari/ab Epistolis.

Brieffträger/bot/der brieff bringt / grammatophorus, stator, libellio, tabellio, tabellarius, sic dictus à tabellis ceratis,quas ultrò citroque ferebat.

Von brieffs weiseren wol empfangen / vnd inhalts verlesen. I. C.

Alia Comp. Ablaßbrieff. Sihe ablaß.

Der Teuffel gibt nichts auff ablaß brieff.

Absags brieff/ literæ bellicæ indictionis, literæ quibus bellum denunciatur.

Ein feindliche klag/oder absagungs brieff. I. C.

Ein vehdbrieff schicken / bellum indicere.

Abschieds brieff/ vehdbrieff/ paßbort/ vrlaub vñ gelaitsbrieff/ Sihe gelaitsbrieff.

Die auffschrifft deß brieffs an einen machen / inscribere Epistolam alicui.

Bitbrieff/sihe bitt.

Befelchs oder befürderungsbrieff / literæ comendatitiæ. Statueram nullas tibi literas mittere,nisi commendatitias, Cic. lib. 5. ep. 5.

Credentzbrieff/schrifftliche verehrung/ literæ honorariæ, literæ bonæ fidei.

Die Credentzbrieff vbergeben / literas bonæ fidei exhibere.

Geburtsbrieff/professio natalis.

Gedenckbrieff/denckbrieff/denckzettel/täffelin / libellus memorialis.

Geleitsbrieff/ paßbort brieff / symbolum,Arist. literæ publicæ fidei, Gallis bulletum. Ita. bulleta.

Fürstenbrieff/literæ publicæ,diplomata.

Fürstenbrieffe sind danckel zulesen.

Haußbrieff/insigne locandarum ædium. V.B. Nobis testimonium emtæ & iure possessæ domus.

Heuratbrieff/codicilli, tabulæ matrimoniales.

Mannrechts brieff/tabulæ, quæ de statu alicuius testificantur,num sit seruus, an manumissus, an liber.

Sendbrieff/epistola, missiuæ vulgo.

¶ An. a missiue.	Gal. epistre.	Ita. epistola/ lettera.
Bel. een brief/ missive.	Græ. ἐπιστολὴ.	Pol. lyst.
Boh. list posyla. cy.	His. carta mensaiera/letra.	
	Hun. levvel.	

Schuldbrieff/chirographus & chirographum debitoris, m. & n. scheda propria manu debitoris, vel publica fide, scripta.

Gewaltbrieff/eine bullen/ein offener / versigleter brieff eines Fürsten/diploma, atis, literæ principum.

Ein durchstochener schuldbrieff / kan niemand mehr betrüben/noch manen.

Siegbrieff/literæ laureatæ, victrices Ciceroni, quæ lauro victoriæ teste inuolutæ ad senatum mittebantur.

Vrias brieff/literæ Vriæ, de literis, in tabellarij pernicie̅m scriptis.

Vrias brieff tragen/ cum quis inscius literas contra se exaratas defert.

Wechssel/vberweiß brieff / epistola delegatoria, tessera nummaria, collybus, tessera collybistica, permutatio, literæ cambiæ, Isaac. 256.

Gelt durch wechsselbrieff schicken / collybo pecuniam curare.

Ein wechsselbrieff acceptiren / oder zu bezahlen annemen, epistolam delegatoriam acceptare.

10. Epith. Beschlossen brieff / sihe beschlossen &, Fürstenbrieff.

Böse brieff/stomachosiores literæ.

Ein brieff / unæ literæ. Vnus numero plurali ... iungitur illis nominibus, quæ singulari carent.

Der dritte brieff/ tertiam ad te hanc epistolam scripsi eodem die.

Eltester brieff/antiquissima epistola, scriptum.

Die eltesten brieffe die besten.

Vmb frembde brieff oder seckel / soll sich niemand bekümmern.

20.

Grosse leut lesen nicht gern feiste brieffe.

Sehr gute vnd angeneme brieff/ bellissimæ & gratissimæ literæ, Cic.

Brieff eines Fürsten/beschlossen brieff/diploma.

Fürstenbrieff soll man dreymal lesen.

Brieffe gleiches innhalts/literæ eodem exemplo.

Vor zeiten gab man kurtze brieffe / vnd ward vil gehalten/jetzt gibt man lange brieff / vnd ist wenig glaubens. Agric. 733.

30. Brieff/so man ohn alle verletzung liederlich öffnen kan/ epistola apertilis, quæ integrè aperiri potest.

Lange brieff/epistola longior, longissima.

Spitzige brieff/charta dentata, literæ aculeatæ.

Teutsche brieff vbersetzen ins latein/epistolam vulgarem latinè vertere. Transferre epistolam è Germanica lingua in latinam.

Pr. Eins andern brieff/beutel vnd tafeln/ soll man nicht ansehen.

Es sind manches wort so starck vnd tieff/

40. Das er ein loch redt durch ein brieff.

Falsche Juristen reden ein loch durch einen brieff/ daran siben sigel hangen.

Gelt/freundschafft/neid/gewalt vnd gunst/
Zubrechen jetzt recht/brieff vnd kunst.

Für spotten hat niemand brieffe.

Man soll eines andern brieff oder heimlickeit nicht fürderlich an tag geben.

Suppen vnd brieff/ sein zu hoff niemand versagt. I. C.

Was wort nicht können/ das erstatten brieffe.

50. Wer will mit leuten junc wesen/
Der muß behende brieffe lesen.

Wehe dem/der die brieffe tragen muß.

Brig/wig/ein alt teutsch wort / bedentend ein Schloß/ arx munita. Hinc Cantabrigia in Anglia. Germanis wig vel wick. Sihe wig.

Briegel/brügel/stecken/baculus, fustis, talea.

Die thannen vnd feuchten brigel / darauß man die bretter schneidet/ abietum & pinorum taleæ, quæ in asses secantur.

60. Brieglen/trauben mit grossen beeren / bumammus, bumastes. Hungaris kecſketsözö / mammæ capriæ.

Der. Briglen/schlagen / abschlagen mit dem brigel/ stecken/cædere aliquem baculo, fuste.

Das briglen/cum quis fustibus verberatur, fustuarium, ξυλοκοπία. Sihe fieber.

Einem die lenden mit einem weiden brigel abhobeln/ lumbos fuste dolare saligno, Horat.

Phr. Man soll die postroß nicht mit brigeln / sondern mit

mit geislen auff der post treiben / veredi non fustibus, sed flagellis agendi sunt.

Pr. Wer sollich brigel oder bengel will auff klauben/findet bald ein arm voll.

Com. Abbrigelen/abbengelen/fuste percutere.

Der. Abbräglung/außstreichung/stecken/rutenschläge/ da man einen mit ruten außstreicht/fustuarium, ξυλοκοπία. Gallis bastannaden.

Brigel / so den Ochssen auff die hörner gebunden wirt/ Estor, clauus rotundus: alibi tamen, remoto iugo, ligno latiore utunque lunato, & in cornua secto vice iugi utuntur: idque abusiue iugum vocant rustici. Hinc briglia Italis habena, frænum.

Die breite riemen / die umb solchen brigel gewunden/ und darmit der Ochs bey den hörnern ans joch gehefft wirt / subiugia, ior. Cato c. 63. seu lora subiugia, idem Cato c. 134.

Briglen/comprimere, refrenare aliq. vulgò brigliare. Belgis brillen iemanden/breitelen.

Brieten/bruen/bryen/elixare.

Man soll zuvor alle vögel mit den federn brieten / ehe mans außneme/damit sie nicht außrinnen/ Aues omnes cum plumis elixandæ sunt, antequam exenterentur, ne liquescant.

Brigida/ ein weib auß Schweden / hat ein Prophetischen geist gehabt/und ein buch der offenbarung geschriben/mulier Suetica, Prophetico spiritu librum Reuelationum scripsit, A. D. 1372. Dress. 272.

Brill/ ist gekürtzt von dem lateinischen perspicillum.

Sihe augenspiegel im aug.

Brill/augenspiegel/barill/specillum, ocularium specillum, perspicillum, conspicillum, oculi vitrei.

¶ Brill/das schlüsselbein am halß/clauicula, ossiculum circa pectus, à specilli similitudine dictum. V. B.

Der. Brillen/durch die brillen sehen/ admouere specilla oculis. V. B.

¶ Brillen/comprimere. Jemanden brillen/comprimere, refrenare aliquem.

Phr. Brillen verkauffen/betriegen/ facere fucum, dare verba, farcire centones.

Die welt theilet mit unserm Herrn Gott gemeingklich also/das sie das beste darvon tregt/und meinet sie könne Gott brillen verkauffen.

Durch die brillen sihet man alles grösser/ und die gesichtgeister werden gesterckt/conspicilijs omnia maiora apparent, ac spiritus visorij instaurantur.

Du bedarffst keiner brillen / du kanst wol durch die finger sehen. Assentator es, dissimulator. Non conspicillo is indiget, cui digiti conspicilium.

Comp. Brillenmacher/faber ocularius.

Weil man hat gelehrnet durch die finger sehen/
  Ist den brillenmachern grosser schad geschehen.

Brillen futter/theca oculina.

Brillenreisser/narzen beim spiel/Sanniones.

Wer ein verkert urtheil hat / und durch blaw barillen sihet/dem muß je all ding blaw erscheinen.

Epith. Wer die Creatur recht kennen will / der muß sie durch die rechten brillen / oder durch die heiligen Schrifft ansehen.

Wer durch einen blawen brillen sihet/ dem scheint alles blaw.

Pr. Gesunde augen bedärffen keiner brillen / senes uti debent conspicilijs, qui caligant ac cæcutiunt ex spirituū inopia ac defectu.

Was hilfft dem liecht und brill/
  Der sie selbst nicht sehen/noch kennen will?
Was nutzt dem liecht oder brill/
  Der nicht sehen kan oder will.
Quid cæco cum speculo?

Bringen/brengen/bedeutet mancherley.

Bringen/tragen/zustellen/ferre, adferre, deferre, referre, apportare.

¶ Ang. to bring frome one to another.	prinesti.	Hun. el hozom.
	Gal. porter.	It. portare/recare.
	Græ. φέρειν, [illegible]	
Bel. brengen.	φέρειν.	Pol. daje/obdarzam/deseruie.
Boh. donesti/	His. traer/dar.	

Bringt die gulden ring zu mir. Exod. 32. 2. inaures
10. aureas ad me adferte.

¶ Bringen/füren/ducere, adducere.

Africa bringet/tregt Elephanten / Elephantes fert Africa. Plinius.

Welche ding die Jugent bringet/ mit welchem die Jugent umbgehet/quæ fert adolescentia. Ter.

Bringet ewren jungsten bruder / fratrem vestrum minimum ad me adducetis. Genes. 42. 20.

¶ Bringen/geberen/ parere, producere, unde ille iocus;
Ein bawr hat ein kalb gebracht.

20. Wirt jhnen grossen unglimpff bringen / und gebären/ pariet illi magnū dedecus.

Ein alt holtz schlecht nicht wider auß/sonder bringt nur ärger holtz/von einer andern art/ vetus sylua cæsa ex suis stirpibus non renascitur, sed ex terræ seminibus deteriora ligna producit.

¶ Bringen/geberen/werffen/edere, parere.

Die herd brachte sprenglichte lämmer/ Genes. 30. 39. varios & maculosos & versicólores fœtus edebant. Sihe außbringen.

30. Ein weib/die ein oder mehr zwilling bracht hat/ mulier gemellipara.

Ein Wolff bringt oder wirfft kein lemlein.

Die thier bringen/ etliche ein lebendige geburt / die andern ayer/darauß ein lebendiges thier wirdt/animalium alia viuipara sunt, alia ouipara.

¶ Bringen/zutrincken/præbibere, propinare.

Jch bring dir den becher/propino tibi istum cyathum.

Du bringst mir mehr/dann ich bescheid thun kan / plus mihi præbibis, quàm respondere possim. Sein ursprung
40. ist von dem Griechischen [illegible].

¶ Bringen/langen/reichen/ferre, deferre, porrigere.

Bringet mir ein groschen/ afferte mihi denarium. Mat. 12. 15.

Der. Bringer deß weins/der wein bringt/ vinifer, œnophorus.

Pr. An tag bringen/reuelare.

Gelt und gut an sich bringen/colligere facultates.

Das ein wort bringt das ander/lis litem serit.

Der abend bringt die nacht/dies iam præcipitat, id est, ad
50. vesperam vergit.

Etwas bringen/referre aliquid, afferre mandata ab aliquo.

Zu gutem end bringen/ rem explicare. Cic. rem ad bonū & optatum finem perducere, [illegible].

Zeit bringt alles an den tag/tempus omnia reuelat.

Jn straff und unglück bringen / condemnare, [illegible].

Comp. Abbringen/ablösen/abnemen/decerpere, detrahere, auellere.

60. Der. Abbruch/sihe abbrechen. Dann es kompt von brechen.

Abbrüchig/schädlich/verderblich/nachtheilig / hoch beschwerlich/unglücklich/unnutz/böß/verhinderlich / damnosus, detrimentosus, calamitosus, auarus.

Abbrüchigkeit/geitz/auaritia. Sihe geitz.

¶ Anbringen/fürbringen/fürtragen/ deferre, transferre, exponere, referre.

Darüber N. für und für anbringen lassen.

Der Perser Reich an die Macedonier zu bringen. St.
70. Est. 4. 14. Ad Macedones transferre regnum Persiæ.

¶ Anbringen/excitare, cauſam præbere, allicere.
Mancher hett eine ſünde nicht gedacht/
Wann eins an jhn nicht hett gebracht.
Einen an ſich bringen/verpflichten / beneficijs aliquem ſibi deuincire, id eſt, adiungere.
Mit guten worten an ſich bringen/pellicere. Ter.
¶ Anbringen/lucrari, quæſtum facere.
Ein fauler Menſch bringt nichts an ſich.
Der. Anbruch / primitiæ.
Iſt der anbruch heilig/ſo iſt auch der teig heilig. Rom. 11. 16.
Anbrüchig/perfidus.
Bey anbrüchigen vnd mannſchlechtigen leuten/iſt kein glück.
¶ Anbringer/relator.
Seiner botſchafft vrſachen anbringen.
¶ Anbringen/æmulatorem facere.
Es bringt einer den andern an. Botrus botro oppoſitus matureſcit. Qui ſibi deſerri cupit, idem & alijs deſerat neceſſe eſt.
Pr. Wer heimligkeit nicht ſchweigen kan/
Sein anſchleg bringt eim andern an/
Da jhm kein gut mag kommen von/
Der mag wol ſein ein vnweiß Mann.
¶ Auffbringen/von einem ort auff fodern/excire, euocare. Iuuentutem omnem ex Italia exciuimus.
Gelt auffbringen/pecuniam cogere, inuenire. Huc illuc circumcurſa, inueniendum eſt tamen argentum, Terent. Heaut.
Kriegsvolck auffbringen/cogere agmen, exercitum.
¶ Außbringen/anzeigen / entdecken / offenbar machen/ prodere, proferre, enunciare, diuulgare.

¶ Ang. to bring out.
Bel. wt ſpreken/ openen / wonder wt ſtrecen.
Boh. wyneſti.
Gal. proferer/ manifeſter.
Græ. ἐκφέρειν.
Hiſ. manifeſtar.
Hun. bizny/niluam.
It. proferire/ manifeſtare.
Pol. obiawiam winaſzam.

Das man nicht darff außbringen / oder vnter die leut bringen/quod efferre religio & nefas eſt, ἀπόῤῥητον.
¶ Außbringen/außbrüten/außhecken/excludere pullos, incubando pullos emittere.
Ein Gluckhenne bringt wol zehen hünlein auß/ aber ſie werden ſelten ſo groß/das ſie mit dem weimen fliegen.
¶ Außbringen/erhalten/erlangen/obtinere.
Ein klaffer bringt alle ding auß.
Befelch von der Obrigkeit außbringen.
Mit gewalt auß den händen bringen / excutere de & è manibus.
¶ Auß einem bringen/elicere.
Was nicht in einem iſt/ das bringt auch niemand auß jhm/oder in jhn. Non ex quouis ligno fingitur Mercurius.
Auß einem die warheit zwingen vnd bringen/extorquere veritatem alicui.
¶ Beybringen/darthun/ beweiſen/erweiſen / probare, planum facere, facere fidem.
Beybringen/einem etwas beybringen / einen gifftigen trunck bringen/ mittere fel aut venenum.
¶ Beybringen/herzu bringen. Sihe in bei.
Wann einem ein ſchimpff beygebracht iſt /. ſo wils niemand gethon haben.
¶ Darbringen/herfür bringen/afferre, adferre, inferre.
Ein jungen Farren darbringen/Leuit. 4. 14. Taurum bouillum afferunto. Sihe dar.
¶ Darbringen/herfür bringen/zeugen/geberen/gignere, procreare.
¶ Darumb bringen/defraudare.
Wer jhn darumb bringt/der iſt ein mörder/ eum qui defraudat, ſanguinarius eſt, Syr. 34. 25.
Hat er dich mit ſeinem geitz oder mit hinleſſigkeit/ faulkeit/verſchleiffen / verſpilen / darumb bracht/ſo geſchichs jhm recht.

¶ Daruon/dauon bringen/exhibere.
Soll er zeugnuß daruon bringen / teſtem exhibeto. Exod. 22. 13.
Wirt ſein leben daruon bringen/ is vitæ ſaluæque ſuæ conſulet. Ier. 38. 2.
Vnd brachten groß gut daruon / magnas diuitias conſecuti ſunt. Iud. 15. 9.
¶ Einbringen/ſtopffen/in einander fügen / conſtipare. Sed ne conſtipare quidem tantum numerum hominum
10. in agrum Campanum intelligetis. Cic.
¶ Einbringen/importare. Diſcordia importat clades.
¶ Einbringen/mit einbringē/admiſcere, inferre, importare, ſupportare.
¶ Einbringen/einmahnen/ exigere, exercere vectigal, contr. penſitare vectigal, id eſt, ſoluere, exſoluere. Cic.
¶ Einbringen/einflechten/einflicken/ inſinuare, intrudere, introducere, profiteri, I. C. Sihe einbinden.
¶ Fortbringen/promouere.
Gelt bringt für die Herren.
20. Einen faulen ſchelmen/ kan man mit ſporen nicht fort bringen. Sihe Pferd in Epith.
¶ Fürbringen/adducere. Sihe für in Com.
Fürbringen/außſprechen / deferre, referre rem aliquam vel de re aliqua ad ſenatum.
Haben vil anderſt als ich geſagt fürgebracht / longe aliter ac à me dicta erant, detulerunt.
¶ Heimbringen/adferre, reducere.
So Gott mich wider heim bringt / Si domum patris ſaluus rediero, Geneſ. 28. 21.
30 Bringet heim / was jhr gekaufft / commeatum domum exportabitis. Geneſ. 42. 19.
Leer hat mich der Herr heimgebracht/inanem reduxit. Ruth. 1. 21.
¶ Herbringen/adferre.
So bring mir her meinē Sohn/appone ergo mihi pulmentum filij mei, Eſaum, Gen. 27. 25.
Bring mir her den leibrock/ephodum mihi admoue. 1. Sam. 30. 7.
¶ Herab bringen/herauß bringen/deducere.
40. Dreymal bracht er fewer herab/ignem ter de cœlo deduxit, Syr 48. 3.
¶ Herauff bringen/adducere.
Man bracht herauff die Sternſeher/ conuenerunt omnes Chaldæi. Daniel. 4. 7.
¶ Herauß bringen/foras efferre.
Pfand zu dir herauß bringen / pignus tibi foras efferet. Deut. 24. 11.
¶ Herfür bringen/procudere, procudere dolos, Plaut.
Widerumb herfür bringen/recudere, denuo cudere.
50. ¶ Herfür bringen/proferre.
Man ſoll die wort reden/ vnd herfür bringen / wie ſie ſtehn vnd ligen/vnd kein krummes machen.
Einen ſtein herfür bringen/weltzen/admoliri ſaxum.
¶ Herfür bringen/an tag bringen/erfinden/gebären/progignere, parere, proferre, propagare.
Die Erd bring herfür/edat terra animantium ſemen. Genes. 1. 24.
¶ Herzu bringen/führen/apportare, adportare, aduehere. Opp. auehere.

60. ¶ Ang. to bring.
Bel. brengen/ oft ick haele toe/ oft by.
Boh. prineſti/ prinaſſeti.
Gal. apporter.
Græ. ἐπιφέρειν, προσφέρειν.
Hiſ. traer a lugar.
Hun. [illegible]
It. reccare/ portare.
Pol. [illegible]

¶ Hinbringen/etwan hinbringen/aliquo prouehere.
Ein Aff bleibt ein aff/ wa du jhn auch hinbringeſt. Sihe Aff.
Bringe mich hin/da etwas iſt/ich kriege mein theil.
¶ Hinbringen/conſumere.

Nicht

Nicht studieren / gelt vnd zeit schendtlich hinbringen/ feriari à studijs, ut faciunt multi.

¶ Hinauß bringen/ sihe vnten/ zum ende bringen.

Keiner soll sich deß vnterstehen/ das er nicht hinauß bringen kan.

¶ Hindurch bringen/ verzehren/ absumere.

¶ Hinüber bringen/ transportare. Transportare exercitum in prouinciam.

¶ Hinweg bringen/ asportare, aliò portare.

Mit sich hinweg bringen/ secum asportare.

Heimlich hinweg bringen/ submouere.

¶ Hinzu bringen/ hinzu fahren/ adducere, apportare, ad locum aliquid ferre. Opp. deducere.

Zu etwas bringen/ deducere.

Schiff ins wasser bringen / deducere nauem ex naualibus.

Forcht in einen bringen/ jagen/ treiben/ incutere metũ.

In ein grosse forcht gebracht / perculsa timore ciuitas, vehementer commota, consternata, Cic.

Inbringen/ sihe einbringen.

In einen bringen/ sihe oben auß einem bringen.

Was kostet vil/ vnd bringt nichts in/
Dauon wend jeder seinen sinn.

In einen Narren ist nichts zubringen.

In das latein bringen/ in linguam latinam transferre.

In disen stand ist die sach gebracht/ oder gerahten. Res in aliquem statum deuoluta est, hoc est, rediit.

¶ Mit bringen/ mit sich bringen/ apportare. Sihe oben/ herzu bringen.

Wer vil mit bringt/ der ist der werdeste gast. Veniat saltem, qui proderit hospes. Sihe vnten/ bringstu in Pr.

Wer einen schalck fahen will/ der muß einen schalck mit bringen/ vulpinari cum vulpe.

Warumb hastu nicht einen sack mit dir gebracht? Cum sacco adire.

Bring mit dir das buch/ fer, adfer tecum unà, simul librum.

Die zeit bringts mit sich/ fert ætas.

¶ Nahe bringen/ irritare.

Man hat es mir also nahe bracht/ ita sum irritatus.

Von einem bringen/ ab aliquo exprimere.

Mit peinigen kan man von disem nichts bringen. Ex hoc homine nihil exprimi potest quæstione.

Vneinigkeit bringt alles von einander/ discordia omnia dissipat. Sihe einigkeit.

Es hat sie die not von mir gebracht/ abgesondert. Illam à me distraxit necessitas.

¶ Darnon/ dauon bringen/ reportare.

Bösen danck dauon bringen/ Malam gratiam reportare.

Vndanck für wolthat zu lohn dauon bringen / pro beneficijs ingratitudinem reportare.

Daruon bringen/ abducere.

Wir bringen auff Erden nichts dauon/
Denn essen/ trincken/ vmb vnd an.

Heut alles verthan/ etc. Sihe brassen in Pr.

Ist aller schlemmer art vnd sitt/
Dauon man sie kan bringen nicht.

¶ Vberbringen/ traijcere.

Das Kriegsvolck vber ein wasser bringen/ traijcere exercitum.

¶ Verbringen/ prodigere.

¶ Verbringer/ durchschläger/ decoctor. sihe durchschlag.

¶ Vmbringen / (vmb ringẽ) circumuenire. Sihe in ringen) destruere, fraudare, occidere.

Ein böser mensch bringt sich selber vmb.

Laß dich nicht bringen vmb das dein/
Wiltu für armut sicher sein.

Mancher bringt sich selber vmb seine edle gliedmassen/ wenn er jhm die augen außzecht. Sihe außzechen.

Sich selbst vmbbringen/ consciscere sibi mortem. Mortem mihi cur consciscerem, causa visa non est: cur optarem multæ. Sihe tödten.

Einen vmb ein aug bringen/ aliq. eluscare.

Gelt vmb bringen/ deuorare pecuniam.

Pr. Das vnglück bringt den Gottlosen vmb.

Der ruchlosen glück bringt sie vm̃. Sihe alber im N. in (Pr.

¶ Volbringen/ perficere, perpetrare.

Wer ein arbeit nicht kan volbringen / der soll sie nicht beginnen.

¶ Widerbringen/ mit gewalt zu etwas treiben/ redigere.

¶ Ang. to bring 10. byferte.   Græ. [illegible]   Ita. ridurre.
Bel. wederom dryven.   His. riduzir.   Pol. do posl' uszen nawprzi wodze.
Gal. reduire.   Hyn. valamire vizzahozom.

Früh auff/ vnd langsam nider/ bringt verlohrẽ gut wider.

Ich hab ehr vnd gut angetroffen vnd widerbracht/ gloriã & rem armis belli reperi, Cic.

¶ Zubringen/ vbel anlegen/ consumere, terere, conterere tempus, diem, horam, vitam, ætatem in discendis nugis, Ter. Cic.

20. Zum ende bringen/ außführen/ perfungi.

Die höchsten ämpter vnd grosse mühe vnd arbeit außführen/ zum ende bringen/ perfungi honoribus amplissimis, & laboribus maximis.

Was Gott der Herr jhm fürgesetzt/ kan er zu letzt bringen zum ende. Sihe Gott.

Lugen kan man nicht zu hauff bringen.

Zu hauß bringẽ/ mit gleicher maß messen/ par pari referre.

Wider zu rechte bringen/ erstatten/ restituere.

Disen gantzen tag/ wollen wir dir zugefallen zubringen/
30. hunc totum diem dicamus tibi, hoc est, donamus, Cic.

Zusamen bringen/ zusamen treiben/ ein armada / kriegsvolck/ vil volcks/ das viech/ cogere, colligere classem, exercitũ, multitudinem hominũ, pecus. Tityre coge pecus.

Ein hauffen von allerley volck zusamen gelesen / zusamẽ bracht/ collectitius exercitus.

Auff einen ort zusamen bringen / congregare in unum locum.

Zusamen bringen/ kratzen/ scharren/ corradere.

Zusamen bringen/ führen/ conducere.

40. Zusamen bringen vnd halten/ conglutinare. Sihe freundschafft.

Deß tags ein theil beim wein zubringen / nichts verrichten/ Diem mero frangere, Hor. Ode 7. lib. 2. Carm.

Den tag eines theils mit wart deß leibs werckloß zubringen/ diem frangere, diuidere, lacerare, Plaut. in Sticho & Asinario.

¶ Zuwegen bringen/ außrichten/ efficere, curare, subornare, conficere.

Einen falschen zeugen heimlich bestellen / vnd zuwegen
50. bringen/ subornare falsum testem. Sihe bestellen.

Gott preisen soll jederman/
Wers nur zuwegen bringen kan.

Hart anhalten/ wirt zu letzt etwas zuwegen bringen.

Mit eim schwanck bringt man offt zuwegen/ das sonst nicht geschehe.

Pro. Alt vnbild/ bringt ein newen schaden.

Bringstu gelt/ so bistu from̃/
Bringstu was/ so bistu willkom̃.

Si nihil attuleris, ibis Homere foràs.

60. Das ständlin bringts.

Es bringt der eine so vil mit sich auff die Welt / als der ander. Ein fälle bringt die andern.

Ein stund bringt/ das hundert Jar nicht bringen.

Accidit in puncto, quod non speratur in anno.

Nim̃ für gut/ was die zeit bringen thut.

Trubsal bringt gedult/ gedult bringt erfahrung / erfahrung bringt hoffnung / hoffnung lest nicht zu schanden werden/ Rom. 5. 3.

Was verschüt ist / das bringt man selten wider an sein ort.

Wir bringen nichts in die Welt / nemen auch nichts mit hinauß.

Brinnen/brennen/ardere, flagrare. Sihe brennen.

Der. Brinnend/brennend/ardens, flagrans.

Der brinnende glantz der hohen schönen farben / ardor purpuræ, vel alterius floridi coloris. Est fulgor quidam dilucidus, oculos summa suauitate perfundens & implēs.

Brißlauch/schnittzwibel/schnittlauch/cæpa sterilis, porrū sectiuum, tonsile, γεώπρασον, odore & sapore cepam & porrum refert. Schvv. 256. Bauh. 164.

Brißna/ein fluß in Reussen: Nieper Mercatori, Beresina Leonclauio, Borysthenes, Βορυσθένης, Sarmatiæ Europææ fluuius. Der newe namen ist corrumpiert von dem alten.

Brisen/breisen/eng/anguste, stricte. (78.

Brisen/zusamen brisen / coarctare, constringere, Pict.

Brischen/rugire, & hinnire. V. B.

Brisgaw/ Sihe oben Breißgaw. Num sit Brætigauia, nondum satis constat.

Brisen/mangeln/deesse, accidere.

Was brist dir/sie sprach zu mir/4. Esr. 9. 42. Cui ego, quid tibi accidit, inquam, dic mihi.

Wer buben bittet oder brist/der taugt selber nicht.

Britannien/ ein Insel / so jetziger zeit zwey Königreich begreiffe / Engelland vnd Schottland. Britannia, sic dicta quasi bridania, à bri/id est, frei/ & Dania, libera Dania, siue regio, in qua Dani liberè viuunt, quod mari vndique cingatur. Goropius, Alij q. [illegible] dictam volunt, qua dictione suos reditus publicos vocarunt Athenienses.

Britannier/ Britanni/ Engelleuder / vnd Schottlender/Angli & Scoti. (V. B.

Britte/ein rasen/cespes, cæspes, frustum siue pars cespitis.

¶ Brit/brütte/die waden an dem schenckel/sura, venter cruris, posterior pars tibiæ siue cruris carnosa, homini tantum propria, pulpa cruris, γαστροκνημία, kompt her von brut.

Brittle/(das) brettle/alueculus. (te cumen, Pict.

Pro. Ein klag zusamen britlen vnd anrichten/ contexe-

Britsche/britsche/xylagogium.

Britsche schlagen/xylagogio castigare, ocrea, assere vel rudente ferire nates.

Bridse/bradse/bredse/Belgis est coleus, testiculus, hoden.

Brobüxen/bußhart/buteo, Gesn. 46.

Brucker/ Bructeri, Bruckerlandij, Germaniæ inferioris populi à pōtibus palustribus dicti, die Münsterische vnd Osterbrucker/in orientali Frisia.

¶ Brockersberg/mons Bructerorum. Sihe vnten.

Broch/brock/palus.

¶ Brochkefer/bruchus, vermiculus herbas arrodens.

¶ Brochland/moraas/sumpfig land/palus, udis.

Brochen/pflugen/sihe brachen.

Brochet ein ackerman sein acker jmmerdar? Es. 28. 24. Num semper arat arator ad seminandum humum suam proscindens atque pastinans?

Das hinder dir brochē in gründen/Hiob. 39. 13. ut post te liras occet?

Brock/mock/bolus, buccella, frustulum, frustum esculentum, mica, kompt her von brechen/ oder von dem Hebraischen parak, abrupit, fregit.

Roßhonig brocken/reliquiæ fauorum.

Die brocken/so man vnter dem tische aufflißet / analecta, orum, reliquiæ sub mensa. (colligite.

Samlet die vbrigen brocken/Ioh. 6. 12. superantia frusta

¶ Brock/klössigen/aes/rotunda, offa.

Der. Bröcklin/brösamlin/bröcklichen/mica, frustulum.

¶ Brocken/einbrocken/brocken machē/bröselen/interere.

Wer in die milch zu brocken hat/der gehet vor.

Er hat wol/das er in die milch brocket/ bene[illegible] senio, vel prædiues.

Bröcklet gut zu zerreibē/leicht zu zerbrosamen [illegible]

Ein brocklets fleisch ist leichtlich zu verdawen [illegible] alius facilis concoctu. (mit.

Com. Einbrocken einreiben/interere. Sihe einbrocken

Das du hast eingebrocket/mußt selbst außessen [illegible] quod intristi, tibi omne exedendum est. cole, quod [illegible] sti, tibi ipsi nondum est, forbe, quod ipse miscuisti.

10\. Wer nicht hat helffen einbrocken/ der muß auch [illegible]

Eingebrockte milch/intrita, vel intritum. [illegible]

Eingebrockte/ zerstampffte speiß / darein brot [illegible] ten/intritæ, in genere.

Zerbrocken/zerreiben/zerbrosmen/friare, [illegible]

Epith. Brocken speiß/frustum panis.

Comp. Brockentaig/offa, massa.

Brockersberg/bey Goßlar/ sic dictus à Bructeris. [illegible] bocus, sub quo Semana sylua, versus Brunsvvigam.

Pr. Man soll die brocken auffheben / auch wenn sie

20\. höchsten veracht sind/sie können nutz werden.

Brodel/colluuies, colluuio: colluuies ex vasis [illegible] cis datur, & stercora liquida.

Aschenbrodel/sihe aschen.

Brodden/flicken/resarcire, & ineptè operari. V. B.

Broddeler/brudler/ineptus operator. V. B.

Broddier/podex turpis, anus stercore fædatus. V. B.

Brodem/dampff/dunst/exhalatio, q. brunnodem.

Ein warmer/feuchter brodem/ vapor, calida & humida exhalatio.

30\. Brodmen/dampff von sich geben/exhalare.

Brombeer/bremen/morum rubi.

Brombeerstaud/rubus.

Ort/da vil brombeerstauden stehn/rubetum.

Bromlen/bremlen/wie ein zorniger Beer/ [illegible] Roß/frendere.

¶ Brombenn/gallinæ sylvestris genus, cognatum [illegible] gallo minori, & grigallo maiori, sic dictum quod inter [illegible] tices & sentes latere soleat. Gesn. 475.

¶ Brommentz/gugger/gutfinck/rotvogel/hall/goll/ [illegible] bicilla, fringilla sanguinea à rubro colli, pectoris [illegible] tris superioris colore. Gesn. 702.

Brose/brosam/brosem/brosmen/grüt[illegible]/ grummen/ [illegible] lein/ ist das Griechische βρῶσμα, esculenta, edulia, [illegible] mica panis, frustulum panis, ψίχιον.

¶ An. krumme/ krumme of bread.
Bel. krumme/ broke/morsel.
Boh. drobet.
Gal. mie / vne miette du pain.
Grae. ψωμίον, ψιχίον, ψίχιον.
His. migaja.
Hun. morsalel.
Ita. mica.

Begert sich zu ersettigen mit den brosamen. Luc. 16. 21. cupiens saturari micis.

Der. Brösele/brosamlin/krömichen/mica, frustulum.

¶ Broselen reiben/ brosamle machen / frangere in [illegible] cas, friare, conterere, obterere, confringere in minutas partes, comminuere, Gal. briser.

Pr. Brosamlin sind auch brot.

Die Hund essen von den brosamlin / die von deß Herren tisch fallen.

Brosen/brossen/bleben/plötzen/pressen / cyprinus latus, plötzen à figura gladij valde lati, breuis ac tenuis. Gesn. 1234. de piscibus.

Broseck/ein Stättlin vnd Schloß in Friaul. Pucinū Castellum ad ostia Timaui in Istria. Plin. 14. 16. nunc opidū cum arce ditionis Austriacæ, Prosecco Italis.

Brosecker renal/weisser renal/reinfal/vinum Pucinum, [illegible], vinum à Plinio tantopere laudatum.

Der Triester renal/roter renal/vinum rubrum Tergestinum.

Brot/hat den namen von dem Griechischen βρωτὸς, brotos, ein jede speiß bedeutend / cibum, cibo idoneum, cibarium à βρώσκω. Nun ist das brot insonderheit ein tägliche nahrung deß Menschen / idoneum alimentum hominis. opp. [illegible]

¶ Ang. breade. Gal. pain. Hun. kenier.
Bel. broot. Græ. ἄρτος. Ita. pane.
Boh. chleb. His. pan. Pol. chleb.

¶ Brot/ein jede speiß/nahrung/quoduis alimentum.
Den vorrath deß brots weg nemē/ conteram [frangam] baculum panis. Ez. 4. 16.
¶ Brot/ein lab/laib/panis, figurate Ceres, Δήμητρα, lab à gleba panis à pascendo.
Ein brot und wasser/haben die Menschen genug. Luc. Satis est populis fluuiusque Ceresque.
Part. Das waiche im brot/musel/brosen im brot/ [illegible], medulla panis, panis pars interior.
Die oberstē und underste brotrinden/brotkrust/crusta, æ,
Ein blätterlin/beulen auff dem brot/becta, hetta, pustula, bulla in panis, dū coquitur, crustā assurgens; πομφόλυξ.
Die oberste rinden/crusta superior, [illegible].
Die underste rinden/crusta inferior, [illegible]. Qui humidū habent stomachum, debent cibum claudere bolo crustæ panis. deprimit cibum, confortat ventriculum. Etliche haltens darfür/man soll allwegen auffs wenigste zwei-er so vil brots/als ander speiß geniessen/ zu sich nemen.
Alle speiß die man zum brot isset / allerley speiß on wein und brot/obsonium, opsonium, omnis cibus præter panē.
Ein brot auß einem wein / ientaculum veteribus erat buccea ex vino meraco, Athenæo teste.
Ein stoß/darein man brot duncket/embamma, intinctus, ab ἐμβάπτω, intingo.
Ein stuck brots/buccella, fragmen, frustum panis.
Hundē die einē anbellē/soll man ein stuck brot fürwerffē.
Umb ein stuck brots verkauffe werden/frusto panis, subaudi, vendi vel conduci, hoc est, qualibet vili re, (vel ut taceat, vel ut loquatur)
Umb ein stuck brot/ thut er was man will/ frusto panis: hyperbole sumta à canibus, vel à mendicis. Græculus esuriens, in cælum iusseris, ibit. Iuuen.
Er thet ubel/auch wol umb ein stuck brots. Prou. 28. 21. Ezech. 13. 19. pro buccella panis deserit veritatem. In quemuis assentatorem, aut virum leuem.
Es ist ein grosses/Gottes wort vñ ein stuck brot haben.
Wenn der arme ein gut öchslin hat / so greiffen zehen hände darnach: hat er ein stuck brots/ so kompt ein Hund und nimpts jhm. Sihe arm.
Bissen brots/stücklin/buccea panis: frustulū, quo buccæ implentur. Sihe biß.
Ein bissen brot/stillet keinen kummer.
Wenn fromme Elterū ein bissen brots unter der Seelen hetten/sie theilten jhn jhren Kindern mit.
Wo brot gewesen ist/da sind noch wol krümlichen. (brosamlin)
Dim. Brotling/brot gesind / brotgesind der geistlichen/ die unter der geistlichen haußgesind / und unter jhrem brot sind/commensalis.
Gebrotet ehehalten / die uber einen tische essen/ diener/ domestici secularium. Sihe brotbrieff.
Phr. Wer weiß/wer dem andern sein brot fürm maul abschneidet?
Brot bachen/panem coquere, facere, Varr. conficere, pinsere. Sihe unten/das brot vom laden nemen.
Man soll der Herren geniessen / man soll sie aber beim brot lassen/subditi erga dominos ita se gerere debent, ut in accipiendis muneribus modum obseruent.
Man schleußt kein brot für die freund/ amicorum omnia sunt communia, τὰ τῶν φίλων κοινά.
Brot brechen/n. agape, actio vespertina fidelium: diuersa à cæna dominica.

Blieben bestendig im brot brechen / Act. 2. 42. vacabant pani frangendo. (doctrinæ Apostolorum, communioni)
Das brot mit den fingern brechen / confringere panem digitis.
Auß seinem brot lassen/freyen/ liberū facere, emancipare, manu mittere, libertatem donare.
Laß dein brot uber das wasser fahren/ Iace tuum panificium in humorem, fere humido loco, id est, liberalis esto indefesso studio, etiamsi Eleemosynæ q. in profluentem
10. proiectæ aut omnino perijsse videantur. Eccl 11. 1.
Der zu vil brots zur speiß uber tisch isset/artophagus, ut multi faciunt.
Der die speiß eintweder ohn brot isset / oder desselbigen nicht vil darzu, opsophagus, & obsophagus Socrati, opp. superiori.
Geistkinder sind weltkinder / und können mehr den brot essen.
Das brot in kleine stucken schneiden / concidere panem frustulatim: panem buccellatim comminuere.
20. Wein und brot gewertig sein/ inuitam è vino expectare. Plin.
Nach brot gehen/umb brot gehen / brot bittē/mendicare.
Das Euangelium muß nach brot gehen.
Kunst gehet ietzt nach brot / aber brot wirdt jhr wider nachlauffen/und sie nicht finden.
Umbs brot singen / canendis psalmis victum ostiatim quærere. Alij: ein liedlin in die Kuchen singen/ allen fleiß dahin richten/das er sein geniessen kan.
In der einen hand ein stein führen / mit der andern ein
30. brot weisen/altera manu lapidem ferre, altera panem ostentare. Plaut.
Der reiche gnug hat/der arme umb brot gebt.
Das brot säubern/purgare panem culiello, si quid hæret vel Cineris, vel carbonum in crusta.
Das brot vom laden nemen/ keines selbs im hauß bachē lassen / zeigt eintweder ein kleine oder liederliche haußhaltung an/ panem à propola comparare, nullum domi pistorem habere. Cic.
Brot und wein/panis intinctus vino, offa ex pane & vi-
40. no, vulgo vippa, de qua illud. Bis duo vippa facit, &c.
Brot/wein und öl/damit das gesind gespeist ward / panem, vinum & oleum cibarium veteres dixerunt.
Com. Gauchbrot/ barba hirci.

¶ Ang. an herbe good in sallets/ bukes bearde. Bel. bozbaert/ Josephblommē. Gal. barbe de bouc. Græ. τραγοπώγων. His. barba de cabron/ barba cabruna. Ita. barba di becco/ barba di prete. Pol. wlrsnik/ koztabroda.

50. Com. Brotbachung/ panificium.
Brotbacher/brotbeck/brotbecker/semelbecker/pfister/ pistor, pistrix, pinsor, artocopus, panifex, ἀρτοποιός, artopœus. Iuuen. salua sit artocopi reuerentia.
Brotblätterlin/die auffspringē/wañ man becket/hecta.
Brotbackhauß/pistoren/pistrinum, pistrina.
Brotbaum/sihe eisen in Pr.
Brotbrieff/panisbrieff/vorschriffte umb layen pfrund/ und præsentation schrifften eines Keisers / auff ein Gottshauß umb eine pfrund zur kuchen und keller ei-
60. nem alten diener/literæ panis, primariæ preces Cæsareæ quas imperator bene meritis vel alijs personis idoneis super beneficijs primo vacaturis conferre consueuit.
Brotfresser/artotrogus.
Brot gewönner/operarius.
Brothauß/domus panis, Bethlehem, q. bethlahem.
Brotkammer/cella panaria.
Unser Herr Gott hat ein brotkammer auffgeschlagen/ alsbald in der schöpffung/die ist noch nicht ledig.
Brotkorb/tischkorben/brotkasten/ brotkensterlin / ein jedes ort/da man das brot hin behaltet/ magis, idis, pen.

breui, mactra, æ, panarium, arca panaria, canistrum ex viminibus contextum, κόφινος. Cereremq; canistris expediunt, Virg.

Das brot zum korb/ Brotkorn/ frumentum panarium.

Schwartzer acker tregt gut brotkorn.

Brotkruste/ rinde/ crusta panis. Sihe oben.

Brotkuchen/ panis speuticus, cito pistus, à σπεύδω, festino, σπευστικός, speusitius, collyra, collyris, à succo crassiore.

Theilet auß ein brotkuchen/ 2. Sam. 6. 19. partitus est in omnem multitudinem singulas panis collyridas.

Brotküchlin/ artolaganum.

Gefülte brotküchlin/ panis tiganita, à Græco τήγανον, sartago, quod sit in sartagine coctus cum caseo, oleo & alijs admixtis, Gallis biquets. It. fritille.

Brotloß/ carens pane.

Brotlose kunst/ die nichts in die küchẽ tregt/ ars sterilis, ars nihil ad farinam faciens.

Gott hat nie keinen brotlosen mund geschaffen.

Brotmesser/ culter escarius.

Brotmüßlin/ panatel/ pinaden muß Aug. pulmentum ex pane descobinato, vulgò panatella.

Brotschawer/ brotweger/ ædilis Cerealis, æditimus.

Brotschüssel/ damit man das brot in offen scheust/ pala, æ, infurnibulum Plinio, instrumentum illud, quo pistor furno panem immittit.

Brot tasch/ ein Hirtentasch/ oder ledersack / darinn er sein brot vnd anders mit jhm tregt/ pera pastoralis.

Brottruncken/ arrogans, fortuna dulci ebrius, elatus rebus secundis, proteruus, petulans, lasciuus. V. B.

Brottrunckenheit/ ebrietas panaria, panis saturitas, proteruia, insolentia, ἄοινος μέθη, ebrietas absq; vino, licentia morum rebus secundis.

Brotteller/ panicia mensa, solum Cereale.

Brotweger/ kornherr/ qui annonam curat. Sihe oben brotschawer.

Brotwiger ampt/ ædilitas, ædilitia dignitas.

Brotvatter/ pater alens alienos liberos, ex adulterio coniugis procreatos.

Alia Comp. Abend brot/ abendzechlin/ vesperbrot/ vnderbrot/ zum vnderessen/ merenda, vesperna, antecænium Apuleio, cibus pomeridianus. Ientaculo, meridionatione & vesperna pueros & operarios usos olim putant.

¶ Ang. a boier/ a noone meale/ meate eaten at after noone / a collation / a boyver.	Bel. t' vesper broot. Boh. swacina. Gal. le reciner. Græ. ἀπόδειπνον, ἐπιδόρπισμα.	His. la merienda de medio dia. Hun. osonna. It. merenda. Pol. podwieczorek.

¶ Aschen brot/ brot das auff dem herd in der aschen gebachen worden/ panis cinericius, subcinereus, subcinericius, qui damnatur à Medicis.

¶ Auffgeschwummet leicht brot/ luckbrot/ panis spongiosus.

¶ Ayrbrot/ ayrkuchen/ aierrosen/ panis crocatus è croco & oui luteo, λεκιθίτης, Athen.

¶ Bawrenbrot/ knechtbrot/ maza, panis genus ex farina, oleo, & aqua, aut etiam ex lacte. Suid. Maza, pane deteriore utebantur serui ac rustici. Hinc, viro esurienti maza auro & ebore gratior, Et, prou. Græcũ: ἀγαθὴ καὶ μᾶζα μετ' ἄρτον, bona etiam maza, de ijs qui deteriora ac secundo tantum loco ducenda donant.

¶ Bierenbrot/ sorbitiuncula ceruisiaria.

Byrenbrot/ zeltẽ/ panis pyraceus, placenta ex pyris facta.

¶ Bottenbrot/ euangelium. Sihe bott.

Man soll nit böse zeitung gen Hoff bringen / man verdient böß bottenbrot.

¶ Brot im bachoffen gebachen/ panis furnaceus.

¶ Brot oder zelten in einem kleinen öfelin gebachen/ panis artopticius.

¶ Brot das nicht gnug gebachen/ non satis coctus.

¶ Brot auff vil tag gebachen/ schiffbrot/ panis nauticus, buccea, buccellatum.

Die solch brot empfangẽ/ buccellarij, qui immunes annona viuunt, Turnebo Gallograeci.

Brot das von gantzem meel gebachen / das ist/ daher der kern/ nachmeel/ vnd kleien/ vnd nichts daruon außgereitet worden/ autopyrus, αὐτόπυρος, panis cui nihil ademptum est. Non est igitur panis cibarius, aut quem ex Plinio castratum appellare possumus. Ostermannus.

10\. Hunc etiam grob brot appellare possumus.

¶ Distilliert brot/ panis distillatus: optime nutrit, & morbidis utilis.

¶ Dinckelbrot/ oder speltenbrot/ panis farreus, farreus, adoreus. Ador enim pro vili quodam genere frumenti accepit Horat.

¶ Ettelbrot macht arme gesellen.

¶ Frembd brot schmeckt wol. Sihe frembd.

¶ Gesewrt brot/ panis fermentatus, ζυμίτης.

Vngesewret/ azymus. Sihe oben.

¶ Gerstenbrot/ panis hordeaceus.

20\. Bel. garstenbroot. Boh. gecny chleb.	Gal. pain d'orge. Græ. κρίθινος ἄρτος.	His. pan de ceuada. It. pane d'orzo.

¶ Grob brot/ kleien brot/ autopyrus, Cantaber, panis acerosus, panis è farre aceroso, furfuraceus, è crassioribus furfurum recrementis. Hinc phrasis Cantabrum edere, id est, furfur.

¶ Grob brot/ dünne bier/ lange meil/
Hæc sunt in Westphalia, si non vis credere lauff da.

Wer schön brot vor jsset/ der muß grob brot nach essen.

30\. ¶ Grob hauß gebachen brot/ agelæus, secundarius panis ex farina parum bene cribrata constans.

¶ Grob weitzen brot/ das sein kleyen noch hat/ vnd nicht gebeutelt ist worden/ haußbrot/ speißbrot/ panis cibarius, secundarius, autopyrus, confusaneus.

¶ Bel. huyssbroot. Boh. regny/ domazny chleb.	Gal. pain de mesnage. Græ. αὐτόπυρος, συγκόμιστος, ἀπίτυρος, [illegible]	αὐτόπυρίτης, [illegible] His. pan baço. Ita. pane grosso/ pane secondario.

40\. ¶ Grosch brot/ grießbrot/ so auß dem nachmeel fürs gesind vnd arme leut gebachen wirt/ panis cibarius, secundarius, confusaneus, qui ex farina secundaria, seu castrata coquitur. Quidam haußbrot.

¶ Rauch brot auß dem nachmeel gebachen / darbey die kleiben vnd kleisch ben noch sind: hundsbrot / panis furfuraceus, acerosus, recrementitius, sordidus Columell.

¶ Habern brot/ panis auenaceus.

¶ Hasenbrot/ sihe Himmelbrot.

¶ Haußbrot/ ruckenbrot/ sihe Groschbrot/ quidam auto-

50\. pyrum vocant, alij rockenbrot.

¶ Heidenbrot/ panis ocymus, Boh. chleb z pohanky. Gr. ὠκιμίτης ἄρτος.

¶ Herrenbrot/ so auß der blum oder zärtesten meel gebachen/ panis pollinarius, primarius, siligineus, candidus.

¶ Ang. white breadde. Bel. wittebroot/ heerenbroot.	Boh. pssenicny chleb/ pekny bily chleb. Gal. pain blanc. Græ. καθαρὸς ἄρ-	τος, σιλιγνίτης ἄρτος. His. pan blanco/ pan de trigo. It. pane bianco.

60\. Sed tener, & niueus mollique siligine factus Seruatur domino. Iuu. sat. 5. Periphrasis deß Herrenbrots.

¶ Himmelbrot/ milthaw/ manna, mel aërium, drosomeli, ros Syriacus, manna Calabrensis. Manna thuris, ist zerriebener weyrauch.

¶ Ang. heauenly foode called man. Boh. manna/	medowarosa. Gal. manne. Græ. δροσόμελι, ἀερόμελι, μάννα.	His. manna. Hun. menna. Ita. manna. Pol. manna.

¶ Hirschen

¶ Hirschenbrot/ panis miliaceus, Boh. chleb z prosa aneb z gahel/gahelny chleb. Gr. κεγχρίνης ἄρτος.
¶ Holbrot/ panis spongiosus.
Holbrot/auß gehölt/mystile, panis excauatus, quo ius sorbetur, ut in aulicis apparet, quoties cochlearia præsentia non adsunt, quem quoque & canibus obijciunt. Vnde Pompeius canicum appellat.
Holbrot/ein mey/ larus, gauia, æ, auis aquatica & palustris, in petris nidificans.
¶ Heerbrot/ das stuck oder bissen weiß gebachen wirt/ buccellatũ/panis & ipse nauticus, & castrẽsis: sed buccellatim coctus. Solebant Romani sic annonam etiam pro exercitu terrestri excoquere, ne corrumperetur.
¶ Hundsbrot/panis canicus, isque siue sordidus, siue excauatus, de quibus supra.
¶ Hungerbrot/ hasenbrot/ harecht czpcrcraß / Himmelbrot/gramen Cyprinum, Tab. urgente fame capitula cum semine recenti, quod subdulce, à pueris deuorantur. In pratis, ericetis & secus vias Aprili floret. Schvv. 96.
¶ S. Johannis brot/ ceratia, æ, ceratium, siliqua, siliquæ, fructus lignosus, falcatus.
¶ Kleienbrot/panis furfuraceus, furfurosus, recrementitius, πιτυρίας, factus ex furfure tenuiore cribro transfuso.

¶ Ang. breadde of branne.	Gal. pain plein de son/ou/de bran.	His. pan lleno de salvados.
Bel. gruisbroot	Græ. πιτυρίτης,	Ita. pane pieno
Boh. otrubny chleb.	ζυμίτης.	di se mola.

¶ Krafft oder sterckbrot/ coliphium, colliphiũ, κωλίφιον, panis athletarũ, sic dictus ἀπὸ τῶ κώλων τῆ ἶφι, h. e. à robore membrorum.
Lugt/erschupffet brot/sihe auffgeschwemmet brot.
¶ Morgenbrot/frůstuck/ ientaculum, prandiculum Festo, prandiolum.
Nacht alt brot/unius noctis panis.
Ein nacht alt brot/gibt neun stärcke.
Brot von newem korn/ panis sitanius, σητάνιος, ex sitanio frumento confectus. Sitanion, genus frumenti, trimestre appellatum, quod tertio à satu mense metitur, toti Alpino tractui, & Liuoniæ alijsque frigidioribus regionibus notissimum, in quibus vel niues, vel aquæ maturam sationem prohibent.
Brot vnter einem irrdinen deckel gebachen/ panis testaceus.
¶ Rockenbrot/ ruckenbrot/ rauch/ haußbrot / schwartzbrot/ panis olyraceus, secalinus, secalitius, è secale, Plauto. Vulgo cibarius, niger, confusaneus, vulgaris, quo pauperes utuntur, quibusdam secundarius.

¶ Bel. rogghen-broot.	pain brun.	Ita. pane di segala/ pane negro.
	Græ. ἄρτος ὁ ἐκ	
Boh. czerny/ reznychleb.	σικαλίδες.	
	His. pan de centeno.	
Gal. pain seigle/		

Rockenbrot stärcket.
Bey rockenbrot wirt die meiste arbeit gethon.
Besser rockenbrot/als der hinder bloth (bloß)
Wer seine semmel frů auffisset / der muß darnach im alter rocken brot essen.
Sawer brot/panis acetosus.
Nicht gnugsam gesäuret brot /panis non satis fermentatus.
Vngesäuret brot/panis azymus, non fermentatus.
Schiff brot/panis nauticus, biscotto, biscoctus. Annona enim bis aut ter longæ usionis causa excoqui solet in nauibus, ne corrumpatur.
Schiffbrot/das stuck oder bissens weiß gebachen wirt. Sihe herrbrot.
Schwartzbrot/panis ater. Stuckbrot/offa, Barb.
Schweinbrot/erdäpffel/ tuber, rapũ terræ, cyclaminus, pen. prod. panis porcinus.

Semmelbrot/ semmel / von dem mittel meel gebachen/ panis similagineus, similaceus, primarius, siligineus.

¶ Ang. breadde of fine mele.	Gal. pain de fleur de farine.	His. pan de acemite/ pan de flor de harina.
Bel. fin terwen-broot.	Græ. σεμιδαλίτης	It. pan di fior di farina.
Boh. bily chleb/	ἄρτος.	

Tellerbrot/tischbrot/mensa, panicia mensa, orbiculus panicius.
10. Der Hund beißt seinen Herren fürs tischbrot.
Brot voll sprewer/panis acerosus.
Vesperbrot/vnderbrot/nach mittag essen. Sihe abendbrot.
Weiß brot/panis candidus, primarius, siligineus, similagineus.
Wässerig/feucht brot/panis aquaticus, uuidus.
Zuckerbrot/buccellatum dulciarium. Oster.
Äschenbrot/sihe äschen.
Epith. Es ist böß brot/da man sich an würget.
20. Braun brot/panis ater, acetosus, cibarius, secundarius.
Dem arbeiter gehört ein brot/dem feyrer zwey.
Eitel brot macht arme gesellen.
Falschbrot/prou. 23. u. 3. panis mendacij, cibus fallax, conuiuium Pharisaicum, quod inuido & subdolo, non sincero animo exhibetur.
Frembd brot/schmecket wol.
Wer turnieren will/der dencke erst/ das er sein leblang frey brot hat.
Ein gebachens/gebachen brot/panis depsititius. 3. Reg. 30. 17. 13.
Hart gebachen brot/honigkuchen / oder andere kuchen/ oblaten/crustum, g. n. crustulum.
Zweymal gebachen brot/sihe schiffbrot.
Gebeet/gebachen brot/panis escharites, tostus Aceto vel vino intinctus fœtorem allij restinguit, Gocl. 261. Grauitatem odorum emendat: vini item ingratum odorem & saporem, ut & oris fœtorem: idem fol. 216.
Geessen oder gegeben brots soll man lang gedencken.
Gesäuret brot/panis fermentatus, ἄρτος ζυμίτης, νασίτ.
40. Zu vil gesäuret/nimium fermentatus.
Pani immiscetur acetum cum fermento tempore pestis: papauer album ad somnum: & cathartum calidum: cuminum contra flatus.
Vngesäuret brot/als oblaten / hippen / vngesäwret kuchen/panis azymus, pen. breui, panis non fermentatus, panes azymi non sunt digestibiles, quia carent fermento: panis plurimum fermentatus & salitus saluberrimus.
Gut brot kent mã an der leichte/gute käß an der schwere.
Gestolen brot schmeckt wol. Aquæ furtiuæ dulciores.
50. Süß ist zu erst gestolen brot/
Darnach ist es der bitter todt.
Geweicht brot/panis elotus, lotus in cibis.
Es ist besser ein halbes brot/denn gar keins.
Hunger macht hart brot zu leckkuchen/ oder zu mandeln.
Kleiechtig brot/sihe oben/grob brot/kleien brot.
Hunger kusset das lieb brot.
Brot im wasser gewaschen/ panis aqua elotus, qui leuiter alit, & obstructiones viscerum non creat: leuissimus enim, & aëreus. In aquam igitur coniectus supernatat.
60. Gocl. 216.
Schimlig brot/panis mucidus.
Vom alter rostet das eisen / vnd kompt der schimel ins brot.
Wo schimlich brot/dürr fleisch / vnd sawer bier (seger wein) ist/da ist noch kein (hungers) noth verhanden im hauß. Non miser est in vita, in cuius forte coquina
Mucidus est panis, caro rancida, pendula vina.
Wer schön brot vor isset/der muß grob brot nach essen.
Schwammechtig brot/panis spongiosus.
Schend brot/ foraminulentus.

Blinde

Blindekäß/vnd sehend brot ist gut. Nam tunc omne viscidum ac tenacitas absumta est, Villi. 199.

Das liebe brot ist aller ehren werth.

Süß brot/azymus, azyma, um, panis non fermentatus.

Warmbrot/ panis calidus, qui repentinam repletionem inducit, teste Hipp.

In wein oder maluasier gedunckt/ vnd auff den magen gelegt/ stercket jhn gewaltig.

Weiß brot/weitzenbrot/vulgo semel / panis triticeus, ἄρτος καθαρός, semidalites, panis candidus. Sihe Herrenbrot.

Sehet/das jhr ewer weißbrot nicht ver esset. Ne quæras mollia, ne contingant dura. Sihe kalt bier/im bie.

Ich back dir weiß brot/album panem pinso tibi. Pr. ubi quis magnarum rerum spes amplas ostendit.

Man isset sich offt so satt am weissenbrot/ das man gern schwartz brot essen wolt.

Täglich brot/panis quotidianus, panis necessitatis, im Vatter vnser/ἄρτον ἐπιούσιον.

Lieb vnd freundligkeit vnd frölich sein im hauß / ist gleich so nötig als das tägliche brot/ dann es macht offt das gantze haußgesind munter vnd lustig.

Selten wol/vnd allweg wehe/
Ist das täglich brot in der ehe.

Trucken brot/Sihe dünn bier/im bie.

Es wirt im Jar vil vergöntes brots gessen.

Das verborgen brot ist niedlich.

Arbeit auff vergessen brot gethan/ gehet langsam forth.

Vergessen brot zahlen/thut wehe.

Ein wenig brots vnd nahrung / ist deß armen Manns leben.

Wolfeil brot soll man zur noth in grossen ehren auffheben.

Wenn das brot wolfeil ist/ so soll man sein am meisten achten.

Ein armer muß zwen feyrer nehren/
Zwey brot einem gewinnen zu verzehren.

Brot vnd saltz soll man nicht schwechen/oder aufflösen/ das ist/tisch freundschafft soll man halten.

Brot vnd wein/macht ringer alle pein.

Ein bissen brot/stillet allen kummer.

Vnuerdewet brot/panis indigestus, non bene coctus, qui naturam magis lædit quàm caro: ut dicitur. Omnis repletia mala, panis vero pessima.

Pr. Es dient so mancher guter Mensch/als mancher mensch brot aufflegt.

Ein brot mit schanden gewinnen/ist bald gessen.

Die noth/sucht brot/ paupertas sapientiam sortita est.

Wer sich mit frembden kleidern deckt/
Sein brot im andern ofen beckt/ (Apul.
Vnd graset in seines nachbarn wiesen/
Der muß an gleicher müntz verliesen.

Man soll der Herren geniessen / das sie auch beim brot bleiben/ (man soll sie aber bey brot lassen) Agr. 285.

Nec omnia, nec passim, nec ab omnibus. Vlp.

οὔτι πάντα, οὔτι πάντη, οὔτι παρὰ πάντων.

Wer einem andern das brot bettelt/ der esse es offt selbst (lieber.

Zwen thun mehr dann einer / wann sie auch das brot bettlen solten.

Wer fleisch hat/dem beut man brot. Habenti dabitur.

Wer brot hat/dem beut man brot/sidera cælo addere, adjungere, quibus ipsis summa est copia.

Das brot erhelt den Menschen.

Des brot ich esse/ des wort ich spreche.

Des brot wir essen/deß liedlin singen wir.

Anderstwo isset man auch brot/ oder ausser landes backet man auch brot. Omne solum forti patria est.

Ist er todt/so isset er nimmer brot. Agr. 319.

Man soll sich nimmer so satt essen / das man nicht noch könt für einen pfenning brot auffessen.

Wer nicht brot bey brot erwerbet/der muß verderben.

Wer seinen Kindern gibt brot/
Das er muß selber leiden noth/
Den soll man schlagen mit der keulen todt.

Der arbeiter gewint kaum das brot/
Der frumm nehrt sich mit angst vnd noth. (Gal.

Ein gut ang wirt gesegnet / das seines brots den armen

Es fragen die von Cöln vil darnach / wenn die im Teutsch kein brot haben.

Es sind narren/die kein brot haben/ vnd wöllen doch

10. Hunde halten.

Wer brot hat/der stirbt nicht hungers.

Wer brot hat/dem gibt man brot. Hic mos est grat. panis præbetur habenti.

Halt brot/dir kommen ayer.

Quad essen/da kein brot ist.

Diß ja beschwert es vberauß/
Vil Kinder/ vnd kein brot im hauß.

Ein gesunder zahn/kewet jm auß brot ein Marcipan.

Hunger lehrnet brot kewen.

20. Brot leidet keinen hunger.

Wer nicht arbeiten will / der laß das brot auch ligen.

Wo man will oben auß/da mangelt brot im hauß.

Der willige zeucht dem vnwilligen den rock auß / ein nimpt jhm das brot auß dem maul.

Die Hund nemen den Kindern das brot/ nicht den alt.

Es ist nicht fein / das man den Kindern jhr brot neme vnd werff es für die Hunde.

Tracht erst nach brot/denn nach dem schein/
So wirt dir alles bequemlich sein.

30. Es soll jhm einer erst lassen das brot im munde stecken ehe er sich sel lassen legt.

Noth sucht list oder brot/necessitas magistra.

Cautum è rudi reddit magistra necessitas.

Armut leidt noth/noth sucht brot. Ingenium mala sæpe mouent. Paupertas cautas quærit ubique vias.

An ander leut Kindern vnd frembden hunden/hat man das brot verlohren.

Ein hur bringt einen vmbs brot.

Mit brot vnd wasser/kan ein Mensch sich erhalten.

40. Bey wasser vnd brot stirbt man nicht hungers.

Bier vnd brot/ist gut für hungers noth.

Bier vnd brot machet mancken schalck groß.

Käß vnd brot/ist gesunden leuten ein gut essen.

Bey käß vnd brot stirbt man nicht hunger. (bel

Ein armer soll käß vnd brot essen / weñ er nichts bessers

Gute freund nemen mit einander käß vnd brot für lieb.

In käse vnd brot steckt vil ehr.

Wer nicht will für lieb nemen / was die kelle gibt/der ist nicht werth/das man jhm käß vnd brot fürsetze.

50. Lang fasten ist kein brot sparen.

Ohn wein vnd brot/leidet Venus noth.

Sine Cerere & Baccho friget Venus.

Man weisset wol dem Hunde das brot auff einem messer/vnd schlegt jhn mit der schalen auff das maul.

Wer kein glück hat/dem verbrent das brot im ofen.

Wer nicht brot bey brot erwerbet/der muß verderben.

Wer brot vnd wasser gnugsam hat/
Zur speiß vnd tranck kan werden sat/
Hat er nicht fleisch/bier oder wein/

60. So laß es gemüß vnd kofent sein.

Bruch/gebrochen/ mangel/schart/defectus, penuria. Sihe brechen.

¶ Bruch/riß/ruptura, ruptio, fractura, scissus.

¶ Bruch/blätzlin/areola, retractatio. Sihe blätzlin/ bödelin.

¶ Bruch/schad/jammer/calamitas.

Helle jhr brüch/die so zurschellet ist/ medere huius regionis calamitatibus: nutat enim. Psal. 60. 3.

Auff der Reichen bruch wirt nichts gemerckt.

Auff den bruch gewonnen/ auff dem Meer entrunnen.

Bruch/vngerad/fragmentum, minutia, quod excurrit. Schreiben/das Titius die fürgelihene 100. fl. vnd was das vngerad ist (welches die Rechner den bruch nennen) bezalt habe.

¶ Bruche/schrunden/ ritze an den füssen von der kälte/ rhagades, æ, f. & Rhagadia, orum, scissuræ pedum ex frigore, & alijs membris ex alia quacunque causa, à ῥηγνύω, rumpo.

¶ Bruch/bloderhosen/gesäß/ist das lateinisch bracha.

¶ Bruch/vollmond/plenilunium.

¶ Bruch/büchsse/niderkleid/ subligaculum, femorale, bracha.

DER. Brüchig/zerbrüchlich/hinfällig / vergänglich/ caducus.

¶ ANG. falling into de caie. BEL. vnbestandich / vergancke-lich. BOH. trwagicy/ paducy. GAL. caduque. GRæ. [illegible]. HIS. debil. HVN. esendieu. IT. caduco/ mortale. POL. vpadl'y.

Der einen bruch antregt/(anlegt) brachatus, a, um.

COMP. Bundbrüchig/fædifragus, qui fœdus frangit.

PHR. Du must die bruch bezahlen / du must das an schelen/ tu es huic noxæ obnoxius.

COMP. Von bruch.

¶ Abbruch/abgang/mangel/defectus, deliquium. Sihe abbrechen.

PHR. Es soll keinen abbruch oder verletzung geberen. I. C.

Dem feind ist ein grosser abbruch geschehen/ hostis vires, opes diminutæ, deperditæ sunt.

¶ Abbruch der müntze thut vns lehren/
Wie sich der Welt hendel verkehren.

DER. Abbrüchig/schädlich/verderblich/ hochbeschwerlich/vnglücklich/böß/vnnutz/verhinderlich/ auarus, damnosus, detrimentosus, calamitosus.

Abbrüchigkeit/auaritia.

¶ Anbruch/erstlingen/ ersten früchte / die man Gott auffopffert/ primitiæ, primi ex agro percepti fructus, qui Deo offeruntur. Sihe vnten Pr.

DER. Anbrüchig/violator fidei.

Bey anbrüchigen vnd Maunschlechtigen leuten/ist kein glück.

PR. Ist der anbruch heilig / so ist auch der teig heilig/ quod si primitiæ sanctæ sunt, ergo & massa. Rom. 11. 16.

¶ Auffbruch/effractio, resignatio, conuasatio, pernio. Sihe brechen.

¶ Außbruch/geschwär/pernio.

¶ Darmbruch/ein bruch der gemächte/ hodenbruch/ karnöffelbruch/ ramex inguinalis, prolapsus inguinis, hernia, bubonocele, ob ruptum vel dilatatum in inguine peritonæum.

¶ AN. a bursting when the bowelles fall in to the coddes. BEL. de geschuertheyt des gemechts/oft man-. BOH. prurz/ky. ja/klin/klinek. GAL. hergne/ rompure/ greueure. GRæ. κήλη. HIS. la potra. HVN. tekosseg. ITA. hernia/ rottura. POL. przepukli-na.

Der ein solchen bruch hat/herniosus, ramicosus.

¶ ANG. that hat his bowel's fallen into his coddes. BEL. die geschëurt is. GAL. hergneux/ creue et rompu. GRæ. κηλήτης. HIS. el petroso. HVN. tokos. ITA. rotto/ crenato. POL. przepuklu.

Bruch/so sich in den gromensack / oder in die hochbalg sencket/ hernia, quæ in scrotum fit, uirorum duntaxat propria.

Durchbruch/durchlauff/diarrhæa, profluuium, vel profluuium alui.

¶ Netzbruch / Epiplocele, omenti ramex, dum omentum in scroti cauitatem incidit, præcedentis species.

Netz vnd darmbruch/der Karnöffel / epiploenterocele, composita ramex, dum omentum simul cum intestinorũ particula in scrotum descendit.

¶ Nabelbruch / omphalocele, umbilici ligaturæ laxatio, hernia umbilicalis. Gras. 696.

Nabelbrüchig/ἐξόμφαλος.

Bruch von winden/blästen / hernia ventosa, flatuosa, 10. flatulenta, pneumatocele, cùm flatus hunc affectũ gignit: maximè ex tympanite exoriens.

Bruch von außlauffenden adern / hernia varicosa, circocele, cum venæ κιρσοὶ vocatæ, quæ testiculos nutriunt, crasso melancholicoque sanguine refertæ testes, vicinasq; partes varicum more dilatant. Plura genera vide apud Medicos.

¶ Newbruch / rudectum Cat. solum rude, primũ in culturam redactum: nouale, Col. Callistrato Seruio.

¶ Ofenbruch/ mittel vnd ober / Cadmia fornacum.

20. ¶ Bruchhosen/gesäß/bracha, æ, femoralia.

¶ Bruchschneider/sihe oben in bruch.

¶ Schiffbruch leiden/ facere naufragium.

¶ Steinbruch/steingrub/ lapicidina, latomia. Vitruuius & alij quidam veteres, traiectione syllabæ, lapidicina, non sine oris uitio scripserunt. Osterm.

Steinbrüchel/beinbrecher/ sanqualis, ossifragus, aquilæ genus, aquila barbata, Plin. lib. 10. 7.

ALIA COMP. Bruchkraut/sternkraut / schartenkraut/ 30. wegerkraut/aster Atticus, inguinaria, inguinalis, hypophthalmus, MONP. oculus Christi.

Bruchsanickel/knopffwurtz / rote kornblumen / scabiosen/schwartz flockblum / iacea nigra vulgatior, aphyllantes, ἀφυλλάνθης, ἄφυλλος ἄνθος. Schvv. 110.

Bruchstein / ein stein so nicht außgehawen vnd poliert ist/allerley materi von zerbrochnem gebew / scherben/ kalck scherben/ cæmentum, lapis rudis & informis, non cæsus sed fractus.

Ein harter bruchstein/cæmentum durum.

40. Ein weicher bruchstein/cæmentum molle.

Ein bruchstein/ der an einer seiten eben / oder gestirnt ist/cæmentum ex una parte frontatum.

Ein bruchstein/der hinten vnd fornen eben / oder gestirnt ist/ cæmentum ex utraque parte frontatum.

Bruchstein/scherben mit kalch vermischen / statuminare rudus, testæ contusæ duplum cum calcis simplo committere. Pall.

Bruchstein/steinbeinwolle/osteocollus, ὀλόστεος, ψαμμόστεος, lapis fistulosus candidi & cinerei coloris, ex sabulo 50. ossium specie genitus. Dentibus nitorem conciliat: ossa fracta per aliquot dies sumtus, & extrinsecus emplastris additus mirificè consolidat. Schvv. 387.

Bruchschnepfle/heerschnepffe/ wasserhünlin/ Silesijs himmelsziege/himmelsgeiß/ perdix rustica minor, gallinago paludaria, capella cælestis, à voce mec. Schvv. 330. Gesn. 234. 488.

Bruchweiden/weisse weiden/mürbe weiden/salix candida, fragilis, sylu. cortex candicat & facile frangitur. Schvv. 187.

60. Bruchwurtz/Agermeng/agrimonien / leberkletten/ Königskraut/ Eupatorium, agrimonia offic. lappula hepatica, unde & ἠπατώριον Diosc. καὶ εὐπατώριον.

¶ AN. agrimonie. BEL. levercruyt/ agrimonie. BOH. rzepyzek/ starzek. GAL. de l'empatoire/ aigremonie/ agrimonie/ agremoine/ eupatoire. GRæ. εὐπατόριον, ἠπατώριον, ἡπατῖτις. HIS. agramonia/agrimonia. HVN. apro bunterjan. ITA. agrimonia/ eupatorio. POL. sladziecz/ badzecz.

PR. Der

PR. Der schönste leib muß eben so wol zu aschen werden/ als der voller bruch vnd alter schäden ist.

Er hat mehr zuschaffen/denn kaißhelmer bruch.

Grosser arsch/grosser bruch/ Tecum habita. Man muß sich nach der decken strecken / das ist / ich baw eben ein hauß für mich/wers grösser haben will / der mache es. Ter. Mihi sic usus est: tute ut opus est facto, face. 1 & c. 86.

Bruck/in Niderland/Brugæ, emporium Flandriæ, iuxta quod Sluis, Brugensium municipium, nauale Monnorum, die Schleuß.

Brucker. Brugij, olim Grudij, Cæsari Neruiorum clientes, alijs siccidicti q. fratres, brüdern. Colerus in Tacitú 36.

Brugas Goropius à Bruck/ id est, ponte nominatos ait, quod pontibus pluribus abundarent.

Brucker atlaß/vestis subserica Brugensis.

¶ Bruck/im Bayrland/ Vindeliciæ siue Bauariæ urbs, Ambra Antonino, quod sita sit ad Ambrum fluuium.

¶ Bruck an der Lecta/ Metenum, Pannoniæ superioris urbs Antonino. Lazius Myrtenum legit, additque hodie Martz appellari.

Bruck von der lauten/lauten boden / darauff die seiten gespannen/magas, magadium, ponticulus, tabulatum citharæ, testudinisúe, chordas sustinens & sonum repræsentans.

Brucken/hauffen/strues.

Ein scheitter brucken/lignorum aceruus, strues.

¶ Bruck/pons, tabulatum, per quod fluuios transimus, sic dictus q. pendens, quod in aëre q. pendeat.

¶ ANG. a bridg. GRÆ. γέφυρα. IT. ponte.
BEL. een brugge. HIS. puente para passar rio. POL. most.
BOH. most.
GAL. vn pont. HVN. hid.

DER. Brücklin/ponticulus.

Brücklin auff der lauten/magas. Sihe oben.

PHR. Ein brucken vber den lech legen/schlagen/Lycum ponte consternere, pontem imponere Lyco.

Vber ein brucken / oder durch ein furt vber ein wasser kommen/fluuium ponte, aut vado transire.

Die mit brucken wol bewahrt/2. Macch. 12. 13. opidū pontibus munitum.

Voller brucken vnd morast/plenū pontibus & lacubus.

COM. Fallbrucken/pons versatilis.

Schiff/darinn man vberfähret/ gundel Italis, ponto, nauis pontis usum præbens in traijciendis amnibus.

Ein schiffbruck vber ein wasser schlagen/ ein kriegsheer vber zuschicken / pontonibus catenatim iunctis flumen sternere ad traijciendum exercitum.

Jnßbruck/Oeni pons, urbs, Tyrolensis comitatus metropolis, ad Oeni fluuij dextram ripam sita, ubi Camera & parlamenta, sic dicta à ponte ibi ædificato.

ALIA COM. Bruckengelt/weggelt/vectigal pontis, viæ.

Schnellbrucken/exostra.

Brucken pfal/sublica, æ, palus ligneus pontem sustinens.

Bruckenmeister/pontium magister.

Bruckstock/ein bretbruck/ planca pontis, ponticulus ex tabulis planis, quas plancas siue plancias laterum latini vocant.

Bruckwurtz/oder menning/eupatorium, agrimonia officinarum.

Bruckenzoll/vectigal è pontibus.

Wer bruckenzoll entführt/soll jhn vierfeltig entgelten.

EPITH. Siben brucken sind zu Rom/ septem sunt pontes Romæ, Aelius, Aurelius, Molnius, Sublicius, Fabricius, Cestius, pons Probi, de quibus Fr. Albertinus, de mirabilibus Romæ.

Ein alte bruck/ein fales pferd. Sihe Erlin bogen/ im beg.

Ein bruck/die auff pfälen ligt/pons sublicius, Vitr.

Ein hangende auffziehende bruck/ pons pensilis, lychnus pensilis, qui de lacunari pendet.

Freunde in der noth/freunde in dem tode/ freunde hinterm rucke/ das sind drey starcke brucken.

Ein gewölbte bruck/ die auff schwibbogen stehet / pons structilis arcuatus, Opp. sublicio.

Ein hültzene bruck/pons roboreus, sublicius.

Lange bruck/langer tham/pons longus, agger.

Auff losen brucken/ist böß reitten.

10\. Ein steinene bruck/saxeus pons, Luc.

Ein Polnische bruck/gilt ein bonen.

Ein wasser/das ein brucken hat/ flumē ponte iunctum (continetur subintel.)

Ein wasser/das kein brucken hat / flumen nullo ponte iunctum. Opp.

Ein zerbrochne bruck/pons solutus, Claud.

PR. Es ligt wol ein schalck vnter der brucken oder stegen / vnd lest einen ehrlichen Mann drüber gehen oder reitten.

20\. Es wirt mancher gewarnet/er soll nicht vber eine bruck gehen/vnd gehet hinüber/vnd felt ins wasser.

Wer hinüber ist/der soll die bruck nicht abbrechen/wenn andere auch wöllen vbers wasser nachfolgen.

Wenn man thörichter Weiber klagen wolt sammen knüpffen/ vnd ein brucken darauß machen vber ein wasser/da solts einer nicht gern wagen/ darüber zu gehen.

Wie man ein brucken ehrt/so ehrt sie einen wider.

Bruder/ frater, kompt her so wol dz teutsch als lateinisch/von dem Griechischen φράτωρ, so ein zunfft, das ist affinem, ein verwandten bedeut.

Bruder/frater germanus, frater germanus. Ist aber zwischen disen zweyen namen diß der vnterscheid/ Germani sunt, qui eundem utrumq; parentem habent: fratris nomen generale est, quo & fratres germani continentur, & fratres consanguinei, qui de uno patre nati sunt, licet diuersas matres habeant.

Bruder von einer mutter / halb bruder / frater uterinus, frater consanguineus, qui ex eadem matre tantum genitus est.

40\. Bruder/von zweyen brüdern / fratres patrueles, qui duobus fratribus procreantur. Ausonius 154.

¶ AN. a brother. BOH. bradr. HVN. [illegible]
BEL. een broeder. GAL. frere. [illegible]
GRÆ. ἀδελφός. ITA. fratello.
HIS. hermano. POL. brat.

Bruder/gesell/zunfftgnoß/Closterguoß/ socius, consors, Monachus.

Brüderlich/fraternus, germanus.

50\. DER. Brüderlin/fraterculus.

Brüderlin nennen/ἀδελφίζειν, Er. ad. 820.

Brüderlich/brüderlichen/fraternus, fraternè, germanè. Germanè, fraterneque rescribant, Cic.

Seit allesampt brüderlich/1. Pet. 3. 8. Este omnes affecti fraterno amore.

Brüderliche lieb vnd trew/ fraternus amor, fraterna necessitudo, φιλαδελφία. Sihe bruderlich.

Brüderschafft/brüderlicher sinn/hertz/ germanitas, fraternitas, fraternus affectus.

60\. Trunckene/oder bey der zech gemachte bruderschafft/ amicitia potorum, quæ vitrea est, secundum illud, Sublato vino nullus amicus erit.

Bruderschafft/gesellschafft/zunfft/collegium, cœtus & coitio sodalium, φρατρία.

Ohne bruderschafft/ἀφρήτωρ, extrusus à sua tribu & finibus.

EPITH. Geschworne bruderschafft/ adoptio in fratrem.

Auff bruderschafft trincken/ bibere pro fraterna adoptione.

Gebrüder/idem quod brüder/fratres.

PHR. Für einen bruder halten/fratris loco habere.

Einen lieben/als wer er sein bruder/ complecti aliquem fraterne.

Vnser brüderschafft zu verneweren/ 1. Macch. 12. 11. fraternitatem & amicitiam renouare.

Den schild zun brüdern hencken.

¶ Bruder birolff/berolff/hiltroff/grüuling/gilling/galbuli, galgulus, auis flaui coloris. Rusticano iclux. Gesn. 684.

COMP. Gebrüder/so nur eine Mutter gehabt / uterini, Græce homogastrij, qui diuersis patribus, sed uno utero editi sunt.

¶ Bruderlieb/sihe bruderschafft.

Zu vngeferbter bruderlieb/ 1. Petr. 1. 22. Ad fraternum amorem non fictum.

¶ Bruderskind/patruelis.

¶ Brüdermord/fratricidium.

¶ Bruder tödter/fratricida.

Wegen deß wütigen brudermords/ Sap. 10. 3. Dedit pœnas propter interemptum fratrem.

¶ Gebrüder kinder/mares ex duob' fratribus nati proprie vocantur fratres patrueles: fœminæ sorores patrueles.

Geschwistrige kind/von einem bruder vnd einer schwester/amitini, è fratre ac sorore propagati.

¶ Bruderrausch/ sihe zechbruder.

Der Teuffel ist Abt in der Welt/ vnd seine brüder sind allzumal bruder rausch.

¶ Bruders Sohn/nepos.

¶ Bruders tochter/weib/fratria.

¶ Brudertrew/ fides fraterna.

¶ Bruder trew ist worden klein.

¶ Deß bruders weib/schwester/geschwey/soror, glos. fratria, fratris uxor, εἰνάτηρ.

¶ Bruders Sohn/tochter/schwester/fratruelis, Rustic.

Zweyer brüder wyff/ sind selten ohn kyff.

ALIA COMP. Der Anen bruder / auiæ frater, auunculus magnus.

Anes bruder/ propatruus.

Etliche Mönchs Orden werden brüder genent / als Brigittæ/frawen/zelle brüder. Brigidensis, Carmelita, Alexianus.

Großmutter bruder/auunculus magnus, auiæ frater.

Der Mutter großmutter bruder/ auunculus maximus: abauiæ frater.

Großvatters bruder/auunculus patris, aui frater.

Ehemans bruder/leuir, mariti frater, δαήρ.

Mitbruder/frater: malè, confrater: sic socius dicimus, non consocius.

Mutters bruder/oheim/Vätter/auunculus, matris frater, μητράδελφος, θεῖος.

¶ ANG. the vncle by the mothers side.
BEL. oom.
BOH. vgec.
GAL. l' oncle du coste de la mere.
GRÆ. θεῖος τῆς μητρός, μητράδελ-φος.
HIS. hermano de la madre.
HVN. azanyam battya.
IT. zio da lato di matre.

Mutter bruders kind/ matruelis, ex matris meæ fratre prognatus, aut prognata.

Meiner Mutter großmutter bruder/auunculus maior.

Stulbruder/fratres sedium.

Vatters bruder/vetter/patruus, patris frater, θεῖος.

¶ ANG. the fathres brother.
BEL. nijns vader broeder/ oom.
BOH. strcye / otce mchobrat.
GAL. oncle paternel.
GRÆ. θεῖος, πατράδελφος.
HIS. el tio / hermano de padre.
HVN. batyam.
IT. zio/barba.
POL. stryy.

Der Mutter großmutter bruder/auunculus maximus: abauiæ frater.

Vatters bruders tochter/soror patruelis, (utrumq. pcm. casu)

Weinbruder/sihe zech bruder.

Es ist nicht gut auff der weinbrüder Commendation gehen.

Geschworne brüder/iurati fratres, si duo pluresue pactú inuncé, ut alter alteri deficientibus liberis succedat. Hoc autem pactú non valet, estq. prohibitum utroq; iure.

Waldbruder/einsidler/Anachoreta, eremita.

Zechbruder/schlemmer/prasser/ barathro, decoctor, heluo, ganeo.

10. Zwen brüder von einer geburt/zwilling/ gemini, gemelli, duo uno editi partu.

EPITH. Viererley brüder findet man in der Welt/döllbrüder/vollbrüder/falschbrüder/lockbrüder.

Für falschen brudern hat man sich am meisten zubesorgen.

Gleiche brüder tragen gleiche kappe.

Dürze brüder/suspensi fratres.

Zu den dürzen brüdern in felderden/das ist/ an galgen.

20. Leiblicher bruder/gerechter bruder von Vatter vñ mutter. frater germanus, αὐτάδελφος. opp. uterino.

Ein bruder der nidrig ist/rühme sich seiner höhe.

Ein bruder der da reich ist/ rühme sich seiner nidrigkeit.

Gehe gemach/vnd lebe lang/sind zwen brüder.

PR. Besser ist ein nachbawr an der wand/
Dann brüder vnd freund vber land.
Vicinus fratre potior.

Christus schämet sich nicht/vns seine brüder zu heissen.

Ein bruder hat den andern/wie ein spieß hinter der thür.

30. Ich will lieber mein bruder liebe mich/ als mich in grosser achtung habe / à fratre amari mauelim quam suspici (coli Martiali) Symmachus lib. 4. Epist. 42.

Wenn der Abt würffel aufflegt / so spielen die brüder. Sihe Abt.

Wenn jemand diser Welt güter hat / vnd sihet seinen bruder darben / vnd schleust sein hertz für jhm zu/ wie bleibt die liebe Gottes bey jhm? 1. Ioh. 3. 17. Sihe darben.

Brüder zürnen fast / Fratrum inter se iræ acerbissimæ 40. sunt. Acerba bella fratrum. Ad. Er. 65

Wer mit seinem bruder zürnet / der ist deß gerichts schuldig. Matth. 5. 22.

Wo brüder gegē einander in haß vnd feindschafft geraten/da ist die feindschafft ohn alle maß.

Brüder sind selten eins.

Brüder einigkeit ein seltzam kraut/
In wenig gärten wirt gebawt.
Fratrum quoque gratia rara est.

Selten man brüder find/
50. Die gar einträchtig sind.

Schwester vnd brüder/vnd trewer freunde/ist kein acker voll geseet.

Wer sagt er liebe Gott/ vnd hasset seinen bruder/der ist ein lugner.

Wer seinen bruder hasset / der ist ein todtschläger. 1. Ioh. 2.

Sich freundlich sollen brüder lieben/
Vnd Mann vnd weib sich nicht betrüben.

Wer seinen bruder afterredet/2c. sihe afterreden.

60. Wer nicht recht thut/noch seinen bruder lieb hat/der ist nicht von Gott.

Wer sein bruder nicht liebet/den er sihet/ wie solt der Gott lieben/den er nicht sihet?

Zwischen brüder/Mann vnd Weib / vnd gute freund/ soll man sich nicht legen.

Pfenning ist pfennings bruder.

Der schlaff ist deß Todten bruder.

Stilt mein bruder/so henat ein dieb.

Brü/brie/sulsen/ein schleckerhafftige brü / so man vber

ein speiß/ oder neben als zum gebratens/macht/ darein man tuncket/embamma, intinctus.

¶ Ang. sauce.	Gal. sausse.	Hvn. etolki.
Bel. dünne sauss/se/indopsel.	Græ. ἔμβαμμα.	Ita. guaz/zetto/salsa.
Boh. omacka.	His. adobo de mamares.	Pol. podlewa.

¶ Brüe/brühe/f. suppen/ius,iuscus,iusculum,liquor eorum,quæ coquuntur,liquamen,sorbitio,ius esculentum, ζωμός. Ex Germanico factum est barbarum nomen, brodium. Germanicum verò factum ex latino ius,iuris.

¶ Ang. brothe.	Gal. brouet du ius.	Hvn. levo.
Bel. sop / iuys/ken/iuys / dunne potage.	Græ. ζωμός.	Ita. brodo/ sup/pa di pane ammollito.
Boh. polìwka/ gicha.	His. el caldo de la carne o pescado.	Pol. polewka.

Thet die brü in einen topff/Iud. 6.19. posito iure in olla.
geuß auß/ius effunde.
Die brü/conditura,ius cum adiectis condimentis.
Ein stuck fleisch mit der brü / offa, carnis pars cum iure, caro iurulenta.

Dim. Brülin/ süsselin/ süpplin / iusculum, sorbitio, sorbitiuncula, sorbillum. im brü gesotten/iussulentum, Apuleio. Ostendit qualiter quique piscium assus aut iussulentus optimè sapiat. De Ennio.
Brühlin von knobloch gemacht/alliatum,intritū ex allio.

¶ Ang. wich garlick.	Græ. σκοροδάλμη.	Ita. agliata/salsa d'aglio.
Bel. sausse met look ghemaeckt.	His. alada.	Pol. czosnko/wati.
Gal. sauce/aillee.	Hvn. fothagymas.	

Der. Brüechtig/ein speiß mit vil brühen/cibus iurulentus,a,um.
¶ Brühen/etwas sieden/ süttig machen /subferue facere, subferuidum reddere.
Phr. Ein brülin essen/aliquid iusculi absorbere.
Ein brülin gelben/ius croco colorare.
Ein brü oder anders seyen/durch treiben/ ius aut aliud (colare.
Den krancken allein brülin geben/ohn alle andere speiß/ ægro solas sorbitiones dare,remoto cætero cibo, Cels.
Etwas ohne brü auffsetzen/anrichten / aliquid siccum inferre, Apic.
Ein gekochter reiß mit der brü/ptisana ex oryza, Plin.
Der Cicero ließ jhm nicht gefallen/ das man denen / so böse mägen hatten/vil brü eingiessen solle / ius dari cacostomachis Cicero non probabat.
Die brülin erwärmen nicht die nechstgelegne glieder/ sonder die jenige nur/so sie eingenommen/ quantum iuscula intus occuparunt, tantum calefiunt: vicinæ partes non calefiunt. Isaacius 115.
Comp. Ein feiste fischbrü / so auß dem faulen gewaid der eingesaltzen fisch distilliert / vnd zu bereitung der speiß gebraucht wirdt/garum, liquamen.
Gersten oder reiß brü/ius,cremor ptisanæ, oryzæ.
Fleisch/hüner/fischbrü/ius carnium, pullorum, piscium.
Fleisch oder fisch in einer brü/carnes aut pisces iurulenti.
Ein warme oder kalte brü an die fisch machen / ius feruidum aut frigidum ad pisces vel in piscibus facere, Apic.
Angemachte brü/ius factum.
Saltz brü/muria, sallugo, salsilago.
Zwetschen brü/ius è prunis siccatis, purgat.
Epith. Auffgehebte brü/ius hesternum, Ter.
Diese brü von gesottenen kernen / als gersten vnd dergleichen/cremor.
Mit einer brü begossen/von einer sort / eodem iure perfusus. Eiusdem est farinæ
Ein brü/die ein essen von jhme selbs gibt / darinn etwas gesotten wirt/ ius sibi suum, Col. Plin. Apic. suum hic proprium significat.

Etwas auß seiner brü nemen/vnd anderst bereiten / aliquid de iure sibi suo leuare, Apic.
Gelbe brü/ius croceum.
Gekochte gersten in der brü/ptisana,ptisanarium, ptisanæ.
Sawer brü/oxygarum,condimentum acetarium.
Schwartz brü/pfeffer/ius atrum, nigrum, pulmentum piperatum.
Ein schwartz oder gelbe brülin machen/ ius colorare, Apic.
10. Vbelschmeckend brü/ius insipidum.
Wolschmeckend brü/gewirtzt/ius bene conditum.
Verpfeffert brü/ius nimis piperatum.
Ein kost/gericht/speise mit vieler brü / edulium iurulentum,iusculentum.
Weiß brü/ius album, ζωμὸς ὁ λευκός, condimentum præstantissimū Galeno, ex aqua, & oleo cum pauco anethi & porri: & cum pisces semicocti erant, cum pauco salis.
Pr. Der in der brü stecket/dem geschihet am wehesten/
20. ander achtens nicht.
Es berhümbt sich offt einer deß fleischs/hat die brü nit gesehen.
¶ Braunfisch/alijs braunfisch/ tursio, tyrsio, piscis marinus, delphinus, phocæna

Brügel/siehe briegel/im brie.

Brül/brühel/locus aquosus,iuxta aquas, vel arida terra quis siccatis,sic dictus à bru iure. Alij à Prol,q. primarius Pruol enim idem quod Prior. Hinc Brül Francfurti, & Antuerpiæ, sic Augustæ brülbrucken. Cognata sunt brühel &
30. spuhel.

Brüllen/türnen/schreyen/wie ein rind / ochs oder lew/ boare, mugire, wie ein Löw/rugire: lauten / wie ein donner/donneren/strepere, intonare: wie ein Esel/rudere.

Das brüllen/mugitus, boatus, rugitus, ὠρυγμὸς est leonis, cæteris animantibus formidabilis.
Was ist das für ein brüllen der Rinder? Quem ego boum mugitum audio? 1. Samuel. 15. 14.

¶ Ang. to roare lyke a lyon.	Gal. rugir/bruire/bueler.	Hvn. fierlet zlan medes fuot reuel.
40. Bel. ick screeuwe gelijck een leeuwe / brieschen.	Græ. ὠρύομαι.	Ita. ruggire.
	His. bramar el leon.	Pol. ryczeć iako lew.

Sie brüllen wie Löwen/ vnd brüllen wie junge Löwen/ Es. 5. 28. fremitus eorum erit,qualis est leonis, rugiet ut catuli, qui prædam frendens corripit. Fremere est emittere sonum varium, & turbulentum, uti in mari fit a ventis. Frendere est strictis & concussis dentibus stridenter sonare, ut faciunt irati & furiosi. Aul. 155.
50. Darnach brüllet der donner /post lucem strepit sonitus, dum ille sua superba voce intonat. Hiob. 37. 4.
Der. Das brüllen/gebrüll/mugitus, rugitus.
Brüllend/rugiens.
Ein brüllende stim/vox boans, Virg.
Comp. Entgegen brüllen/admugire, Ouid.
Wider entgegen brüllen/remugire, Virg.
Pr. Brüllet auch ein Löw im walde / wenn er keinen raub hat? Amos 3. 3. Num rugit in sylua leo, quin prædam habeat?
60 Der Teuffel brüllet nicht allzeit/wie ein Löw/sondern schleicht auch wol ein wie ein kätzlin / das er einem durch süsse wort vmb die fichte führe / vnd an Christo brüchig mache.
Man hat dem Ochssen ein kürsen in rachen geschoben/ er kan nit brüllen.

Brumlen/murmurare, mussare.

Die Knecht brumlen/serui murmurant.
Weil mir die därm leer sind / so haben sie ohn längst gebrumlet/

brumlet / Mihi inanitate iamdudum intestina murmurant, Plaut.

Etwas vnter der zungen brumlen / das man nicht recht hören noch vernemen kan / sub lingua immurmurate aliquid. Cum esset ad murmuratum, Cic.

¶ Brum̃en/brummelen/kompt her von dem Hebraischen param, von dannen auch das lateinisch fremo, vnd Griechisch βρέμω herkommen.

¶ Brummen/brausen/brummelen/murren / schnurren / fremere, mugire, stridere, perstrepere, nalci.

Darumb brum̃et mein hertz wie ein harpffen/ Es. 16. 11. pectus mihi, præcordiaque super Moabitas, citharæ modo strident.

Wir brummen alle wie beeren/ Esai. 59. 11. Fremimus omnes ut ursi.

Mein hertz brummet vber Moab/ Ier. 48. 36. mihi animus de Moabita tibiarum ritu sonat.

Der. Das brum̃en der beeren/sæuitia: ursi dum coëunt, maximè sæuiunt. Schvv. 131.

Das brummen der jmmen/bombus.

Das bramlen der Ochssen/das muen der Küh / mugitus, μύκημα.

Brummer/farr/stier/taurus, ταῦρος.

¶ Brummer/chorda in Musica, quæ grauem reddit sonũ.

Der grosse/oder grösseste brummer/die grosse seiten auff dem instrument/hypate, pen. breui, chorda principalis.

Der kleine brummer/parhypate, q. iuxta hypaten collocata.

Der dritte brummer/die mittel seiten/lichanos.

Brumlecht/zornig/fremebundus.

Phr. Die brummeten/murreten/cuncti simul ore fremebant. Virg.

Pr. Ich frag nicht nach deß beeren brummen/ frist er mich/er muß mich wider scheissen.

Brunn/bronn/born/beurn/kompt her von dem Griechischen κρήνη, ein brunn bedeutend / παρὰ τὸ κρῶ, ex κρίω effundo, vel κάρα, caput fluminis.

¶ Ang. a spring.	priro zena.	Hvn. kuuth/for-
Bel. een fonte-	Gal. vne fontai-	ras/kutfiv.
yen.	ne.	Pol. zdro-
Boh. studnice	His. fuente.	studnia.

Brunn/ein fliessender brunn/der am tag ligt/ fons propie, κρήνη, πηγή.

¶ Brunn/schöpffbrunn/gallbrunn/pfütz/ puteus, φρέαρ.

¶ Brunn/vrsprung/causa, origo.

Ehrgeitz vnd geltgeitz ist ein brunn alles vbels. Ambitio & auaritia origo omnis mali.

Brunn/aqua. Hinc brunn & bruntz/ urina. Et phr. den brunnen schawen/urinam inspicere.

Part. Der erst vrsprung oder brunn / darauß das wasser gelaitet wirt/caput aquæ.

Da das wasser gleich wie ein schweiß auß der Erden herfür dringt / vnd folgends in ein brünnlin oder bächlin zusamen rinnet/aqua sudoribus manans.

Die ader eines wassers oder schöpffbrunnens/ ein wassergall/brunnquell vrsprung/ vena fontis vel putei, scaturigo, scatebra, κρουνός.

Der rand eines wasserbrunnens/sees/grabes / geschirrs/labrum.

Das brunnenloch/der schlund/putei crepido, vel os putei.

Der deckel eines brunnens/puteal, operculum putei.

Ein hut vber ein schöpff brunnen/ oder anders wercks/ so vnter freyem Himmel auffgericht/zu abwendung deß regens/ist ein flachs breits dächlin petasus, Plin. 36. 13. Metaph. Alicui tali operi petasum imponere. Plin. v. 5.

Der gantze zug an dem brunnen/ trochlea, tota illa machina haustoria.

Ein brunnenseil/item das man auff den cranen/ auffzügen/vnd andern dergleichen machinis braucht/ funis ductarius.

Ein kleines werck / darmit das wasser auß der tieffen mit geringer mühe schöpfft / ein pompen/item ein brunnen eymer/antlia.

Brunnen haggen/brunnen wolff/lupus, harpago.

Die spritzlin oder brunnenrörlin / salientes Vitruuio, siphunculi.

Phr. Den brunnen beschliessen / wenn das Kind ertruncken ist/machinas post bellum adferre.

In den brunnen fallen / das ist in brunnen gefallen / es ist nichts darauß worden.

Dim. Brünnlein/fonticulus, fonticellus.

Das von brunnen ist/putealis, puteanus, fontanus, fontalis, quod est ex fonte, ut fontana aqua.

Pr. Auß kleinen brünnlein trinckt man sich auch satt. Man trinckt auß kleinen brünnlein eben so gnug / als auß grossen.

Viuitur exiguo melius: natura beatis
Omnibus esse dedit, si quis cognouerit uti.

Bründlein/pyra fontana: ut berglen / pyra montana: ex quibus potus is conficitur, quem byrenmost/ latini pyraticum, vinum pyraceum vocant.

Comp. Auff ein brunn enden sich vil namen der Stätt/ als Frawenbrunn/Heilbrunn / Maulbrunn/ Padelbrunn/Maulbrunna, Frauenbrunna, Hailbrunna, Padelbruna.

Deßgleichen enden sich vil auff ein beurn / Sihe oben beurn.

Augenbrunn/sihe augen.

Bierbrunn/fons sapore cereuisiæ, ut in Islandia, & in monte Carpatho iuxta Barpham.

Von brunnquellen führen/à fonte ducere, à capite arcessere, ab eo repetere quod est in negocio præcipuum, Eras. ad. 850.

Gallbrunnen/sihe schöpff brunnen.

Heilbrunn/fons salutis, Es. 12. 3.

Hungerbrunn / fons famis, qui decrescit cum imminet annonæ caritas, arescit cum fame. Camerarius in obseruat. fol. 353.

Klarer brunn/darinn kein schleim oder mooß ist / fons clarus & illimis. Opp. schleimige vnd moßige brunnen/ fontes limosi, & muscosi.

Sewrbrunnen wasser/aqua acida, acidula.

Schnellbrunnen/tollo tollenon, vulgo ciconia.

Wo es ein dürren boden hat / pflegt man das vich an den schnellbrunnen zutränken/in terra siticulosa tollenonum haustu pecus adaquari solet.

Saltzbruñen/saltzbach/bey Saltzburg in Gastein/salsugo, salsilago, fons salsus, fons salsulæ in Gallia Narbonensi: item Halæ vocabulo Græco dictæ in Germania, nobilibus oppidis decoræ. Sihe Hall.

Schöpff brunnen/gallbrunnen/der in der tieffe ligt/ puteus, fons interdum.

Zu Nürnberg sind 116. gemainer schöpff brunnen / vnd 12. Röhrkästen.

Schöpff brunnenwasser/aqua puteana, putealis.

Alia Com. Brunnenader/scaturigo, scatebra.

Wasserbrunn/fons aquæ. G. 16. 7.

Brunnenbett/ Rörkast / crater, conceptaculum aquæ salientis in fonte, labrum.

Brunnenleberkraut/steinleberkraut/lichen, enis, pen. prod. vulgo hepatica.

Brunnengraber/brunnenmacher/ puteanus.

Brunnenhack/harpago, harpax, harpa.

Brunnenkast/sihe brunnenbeth.

¶ Brunnenkreß/kressig/ wasserkressich / sium vulgare, nasturtiaria, sisymbrium, nasturtium aquaticum, Crateuæ sion, Erucæ folium.

¶ Ang. creeping tyme.	Gal. cresson.	Hvn. kaluckfw.
Bel. watterkersse.	Græ. καρδαμίνη.	Ita. crescione.
	His. berros/ agriois.	Pol. lebiotka.

Bitter brunnkresse/nasturtium aquaticum minus, Cratevæ Sion minus. Schvv. 143.

Brunnen leberkraut/steinleberkraut/steinflechten/lebermoß/hepatica fontana, lichen Dod. lichen hepatica Lob. iecoraria font. lichen petræus, saxatilis, sic dicta quod magnæ cum hepate cognationis, ad cuius affectus maximopere commendatur, Maio & Iunio stellata capitula attollit. Schvv. 104.

¶ Ang. liverwort.	Gal. hepatique/ percorau.	Ita. hepatica/ fegadella.
Bel. leverkruyt.	Græ. λειχὴν.	

¶ Brunnenmeister/der die brunnen vnd wasser weiß zu finden/aquilex, aquilegis, ab aquis legendis, ὑδροσκόπος, ὑδροφαντης.

¶ Brunnenquell/vrsprung deß wassers/brunnader/met. anfang/hauptgrund/hauptursach/scatebra, scaturigo, vena fontis, κρήνη. Met. caput, initium, ortus, seminarium, causa.

Quellend brunnenwasser/aqua viua, ὕδωρ πηγαῖον.

Brunnenrohr/teuchel/wasserrohr / darauß das wasser laufft/mastos, papilla, tubus, bi, m. fistulis aut plumbo ductilis fistula, per quam aqua corriuatur, σύριγξ.

Brunnen röhrlein/spritzen/ein teuchelin/röhrlin / sipho, onis, tubulus, canaliculus, parua fistula.

Der spitz an den brunnenröhrlin / darauß das wasser spritzt/siphunculus, saliens, papilla, uber.

¶ Brunnenscheib/daran man das seil zihet/ trochlea. Sihe oben/der gantze zug.

Brunnenschwengel/(quibusdam schenckel) damit man das wasser auß den brunnen zeucht/tolleno, vulgo ciconia, machina putealis, qua aqua extrahitur, κηλώνειον. Sihe oben schnellbrunn.

Brunnenseil/sihe oben in part.

Brunnthor/porta fontis.

¶ Brunnentrog/kastē/labrum, crater. Sihe brunnenbett.

¶ Brunnenwasser/aqua fontana. Sihe vnten/ lauter brunnenwasser.

Brunnenwasser/bergwasser/ wasser auß dem schacht/ aqua puteana, putealis.

Das außgeschöpffte brunnenwasser / ist das lustigst/ aqua putei exhausti omniū suauissima est.

Wollen deß brunnenwassers nicht trincken / Num. 21. 22. neque puteorum aquas bibituros.

Böser brunn/ fons malus.

Es ist ein böser brunn/ darein man wasser tragen muß/ der es nicht von sich selber gibt: wann einer nicht von sich selber thut/was er wol thun solt / vnd aller ermahnung vergist.

Epith. Es trincket sich lustiger auß einem frischen brunnen/denn auß alten froschlachen.

Bawren darff man nicht starcken tewren Wein geben/ es thuts jhnen leicht ein frischer brunnen vnd stuck brot/ da ist jhnen wol bey.

¶ Gesundbrunn/fons aquæ salubris, extra urbem Avg. ex cuius potu Maxim. I. febrem suam, qua laborabat, curasse tradunt. In loco remotiore extra urbem est alius fons, sibenbrünnen dictus, Græcè ἑπτάκρουνος.

Guldin brunnen/aureus fons.

Wann guldin brunnen reden/da lautes.

Brunnen ohne wasser/2. Pet. 2. 17. fons aridus, fons sine aqua. De illis dicitur, qui nihil minus præstant, quàm illud ipsum, quod professionis suę titulo quàm maximè pollicentur.

Wer nicht beweiset danckbarkeit/
Ist wie ein brunn/der ohn wasser steit.

Lauter brunnenwasser / das ohn vermischung vnd zulauff vom vrsprung heroigeführt wirt / aqua fontana. Vitr.

Von lautern brunnen/fliessen lauter wasser. Opp.

Gemachter brunn/regenbach/oder gesamlet wasser/ cisterna manufacta, quæ scaturientem aquam non habet, sed à nubibus parttim, & undecunque collectam suscipit. Theodoretus accommodat ad idola. Institutiones ad doctrinas, & mandata hominum.

Brunn in Arcadia/ein abschew zum wein machend. Citorius, Clitorio quicunque sitim de fonte leuabit, vina fugit, gaudetque meris abstemius undis.

Rörbrunn/aqua fistulæ, fluens ex fistulis.

Saltziger brunn/sihe saltzbrunn.

Ein saltziger brunn kan nicht süsse wasser geben.

¶ Sawerbrunn/fons acidus, acidulus.

Vberauß tieffer schöpffbrunnen/ puteus in altitudinem incredibilem depressus, Cic.

¶ Schön springend brunn/callirhoe, καλλιρόη, i. [illegible] fons, ἐννεάκρουνος dictus, à nouē fistulis aquam fundentibus, cuius meminit Statius lib. 12. Theb. hoc modo, Et quos Callirhoe nouies errantibus undis Implet. In Germania similes Callirhoæ passim sunt in multis urbibus, imprimis his tribus. Vna Landispergæ octodecim fistulis insignis, quibus aqua gelidissima sursum deorsumque fertur. Altera Normbergæ 24. fistulis aquam limpidissimam & saluberrimam effundens, quam guldenbrunnen/aureum fontem appellant. Avg. Vind. porro callirhoas plurimas habet: tres vero publicas propter structuræ magnificentiam maximè conspicuas: unam in colle Perlæo: alteram in foro vinario: tertiam ad forum frumentarium, ex quibus prima 36. secunda 21. tertia 16. æneis fistulis plerisque sursum deorsumque demittit.

Silber brunn/argenteus puteus, A. Er. 996. & 316.

Springend brunnen/ein grosses trinckgeschirr/ fontes salientes, Vitr. 258.

Trüb brunnen/turbidus fons.

Je mehr man in einem trüben brunnen stürlet/ je trüber er wirt.

Ein brunn der nicht vertrucknet/puteus iugis, qui perennem habet aquam.

Bornbrunnen soll man eines knies hoch ebenmässig der Erden bewahren/Landr. lib. 2. art. 38.

Pr. Gott ist der brunn/darauß alles glück vnd heil fleust.

Gott ist der brunn/darauß alles glück quillet/der Kirchen segen vnd wunsch sind die röhren/da durch es die Andern zugeführet wirt.

Die Ebreer trincken auß den brunnen/die Griechen auß den wässerlin/die Lateinischen auß den pfützen.

Die zum brunn gehet / der beschert Gott so bald einen Man/als die zum Tantz gehet.

Süß vnd sawer kommen nicht auß einem brunnen.

Trinck weil du beim brunn bist.

Es sind böse brunnen/da man das wasser eintragen muß.

Je mehr man auß einem brunnen schöpffet/je reichlicher er quillet/vnd mehr wasser er gibt. Opp. Sihe vorsat.

Brunnen die stets gebraucht werden / haben immer frisch wasser.

Dem durst schmeckt der brunn/wie most.

Deß brunnen/deß ich getruncken hab / kan ein anderer auch zuschmecken kriegen.

Man soll den eymer nicht zu tieff in brunnen lassen hengen.

Je näher dem brunnen/je reiner wasser.

Je weiter vom brunnen/je trüber wasser.

Je weiter vom brunnen/je stärcker ein wasser fleust.

Vil besser schmeckt ein trunck/
Geschöpfft auß brunnens sprung.

Wasser/Brunn und bach/
Sind drey getrenck/die ich nicht mag.
Wer in brunnen felt/will sich am mooß erhalten.
Pr. Turcicum. Megis. 214.

Braunschwick/ Sihe Braunschweig.

Brunst/f. hitz/enbrünstigkeit/æstus, ardor, feruor, flamma.

¶ Ang. great heat. Bel. brant. Boh. horkost. Gal. ardeur/ vehemece/ chaleur. Græ. καῦμα. His. arder / calor estranno. Hvn. heuseg eges. Ita. ardore/caldo estremo. Pol. zapalenie goraczosc.

Brunst/groß fewer/ brand/incensio, incendium, adustio, conflagratio.

¶ An. burning/ or rosting. Bel. een brant. Boh. parno/wedro/horco/zapaleni. Gal. bruslement/ bruslure. Græ. καῦσις. His. encendio. Hvn. egetes. Ita. incendio/ abbrusciamento. Pol. przipalenie.

Sie empfindet mancherley vnruhe vnd brunst / solches zornes vnd feindschafft halben/varióque irarum fluctuat æstu.

¶ Brunst/wollust sucht/das lauffen der Hunde / libido, incendium amoris, cupiditatum, subatio, catullitio, ζαφλεγμός.

Die brunst der Jugent/feruor adolescentiæ.
Junge gesellen sein heiß für der stirne.
Jn der brunst gehen/brünstig sein / ardere in Venerem, catullire, subare, more canum & suum appetere, exercere libidinem.

Der. Brünstig/brennend/hitzig/entzündet/ardens, feruens.
Das brünstige hitzige fieber/febris ardens.
¶ Brünstig/begirig/hefftig/inflammatus, æstuosus.
Seh: brünstig sein zu leruen/lesen/ eh: zu erlangen / ardere studio dicendi, legendi, gloriæ, honorum.
¶ Brünstig/bremsig/Fland. (à brennen/ ardere desiderio) begierig zur wollust/ardens in Venerem, Veneri deditus, luxuriosus.
¶ Brünstig/hefftig/lieb/gebet. Amor ardens, precatio ardens.
Einbrünstig/sihe im ein.
Pvr. Je lenger je brünstiger oder entzündet werden/ardescere. Expleri mentem nequit, ardescitque tuendo. Virg.
¶ Brünstig/entbrant sein/ardescere in iras, ardescere vino, Ter.
Brünstig sein nach gelte/æstuare in aurum, Ouid.
Von abgunst entbrandt sein/æstuare inuidia, Sal.
Etwas hefftig/brünstig begeren / ardenter cupere aliquid.
Brunst vnd dampff von sich geben/exæstuare.
Comp. Einbrünstig ist das brünstig.
Embrünstigkeit/sihe brunst.
Einbrünstiglich/ardenter, flagranter, feruidè, feruenter.
Ein brünstig verlangen haben nach einem dinge/flagrare desiderio alicuius rei. Cic.
¶ Hirschbrunst/schwammen gewächs auß der Erden/ tubera terræ, rotundæ radices, sine caule & foliis florescentes.

¶ Ang. mushrom/ a puffe growing on the grund like a mushrome. Bel. truffle/ swammen. Boh. hrib. Gal. truffle. Græ. ὕδνον. His. turmas de tierra/ torodon. Hvn. gomba. Ita. tartuffi/ tartuffole. Pol. grzib.

Pr. Wie der Hirsch auff die brunst trit/ so gehet er wider darvon/ist der bawren prognosticon vom wetter vmb Egidii.
Es ist besser freyen/dann brunst leiden/ 1. Corinth. 7, 9. Satius est matrimonium contrahere quàm ardere, sc. libidine.

Bruntz/f. harn/seiche/wasser/urina, lotium, tertiæ concoctionis excrementum serosum.

¶ Ang. vrine. Bel. vrine/pisse/ est/zeyck. Boh. sczanky/ moč. Gal. vrine/ pissat. Græ. οὖρον, οὔρημα. His. vrina. Hvn. hugy/ vizellet/hagy. Ita. vrina/piscio. Pol. mocz.

10. Der. Bruntzen/harnen/pissen/seichen / das wasser abschlagen/meiere, mingere, urinam reddere.

¶ Ang. to pisse/ to vrine/ to make water. Bel. pissen. Boh. mocziti/wodu pestiti. Gal. pisser / vriner. Græ. οὐρεῖν. His. mear/ orinar. Hvn. huldoni/ hudogni / vizelleni. It. orinare/pisciare. Pol. moczyć/ pisczam.

Zu bruntzen begern/micturire. Occultò quodam naturæ sensu fit, ut oscitare incipiat, qui viderit oscitantem: & micturiat, qui meientem conspexerit.
20. Bruntzkachel/seichkachel/matula, matellio.
¶ Bruntzkachel/ein nichts werder Mensch/ homo nihili, vas inutile, immundum. Hinc pro matula habere, id est, in maximo contemtu.
Nicht nichts an in ein bruntzkachel/ das ist/ trag nichts guts in einen bösen Menschen.
Pvr. Die Jmmen müssen sterben an dem bauchfluß/ wann man jhnen nicht mit Menschen oder Kühebruntz bald zu hilff kompt. Apes cœliacæ intereunt, nisi potu urinæ humanæ vel bubulæ celeriter reficiantur. Var.
30. Die kachel aus beiß setzen/matulam iuxta lectum collocare.

Brusch/brußken/keerbesen/rußken / meußdorn/fledermeußdorn/ruscus, myrtus syluestris, officin. bruscus, scopa regia, scincus, spina vespertilionis, palma murina.

¶ Ang. a certaine rowghe and sprilled shrubbe petegrew. Bel. steekende palm / muysdoren. Boh. myrtus lesni. Gal. meurte sauuage/ frellon. Græ. ὀξυμυρσίνη, μυρσίνη ἀγρία, ἱέρα. Grac. ὀξυμυρσίνη, μυακάνθα. His. brusco gil barbera. It. rusco. Pol. miotla/ mieri polni.

40. Wilder brusch/stechpalmen/ruscus syluestris, aquilenta Varroni.

Brüssel/ein Statt in Flandern/Bruxellæ.
Der. Brüsselisch/Bruxellensis.
Brüsselische strümpff/tibialia Bruxellensia.

Brust/die gantze brust/der ober leib vom halß an/biß auff den bauch/ist deformiert von dem lateinische oder Griechischen thorax, q. brax.

50. ¶ Brust/der rumpff/die forder vnd hinder brust / das forder theil deß leibs vom halß an/biß auff die huff/ thorax, truncus, tota pars corporis, inter collum & femur, quæ costis circumdatur.

¶ Ang. the bulk or breast of amā. Bel. ghebeelde borst. Boh. trsy/odhrdla ozdo pasu. Gal. poitrine. Græ. θώραξ. His. huero del cuerpo del hombre/peto. Hvn. mely. Ita. petto. Pol. piersy.

Brust ist das fordertheil deß leibs vom halß an/biß auff das hertzgrüble/pectus, pars corporis à collo usque ad septum transuersum, medius venter, qui comprehendit cor, pulmonem.

¶ An. the breaste. Bel. die borste. Boh. prsy/odhrdla až do pasu. Gal. la poictrine. Græ. στῆθος, στέρνον. His. el pecho. Hvn. mely. Ita. petto. Pol. piersi.

Brüst/brüstlin/dutten/titzen/tutten/euter/ uber, ubera, mamma, mammilla, lactis receptaculum: mammas esse hominis scito at pecudis ubera, pectusculum, Fröto. 29.

¶ Ang. a dug/ teat/ or pappe.	Gal. mammelle/ tette.	Hun. tsets/ emlö chiche
Bel. een mamme/ huner/ borst.	Græ. μαςὸς, θηλὴ, μαζίδιον.	Ita. poppa/ mamma.
Boh. ceck/ prs/ cyc.	His. la tetta/ mammas.	Pol. piersczi/ cjeczki.

Wärtzel an den brüsten/ darmit die Muter das Kind stillet/ papilla, papilla uberis, striehlin in den vaccis. Capitulum mammarum, media pectoris pars, ubi sita sunt ubera.

¶ Brust/ flache hand/ das handbein/ pectus, postbrachiale.

Der lingel/ oder lüntzen/ so dem Ochssen vornen an der brust herab hanget/ palearia.

Dim. Brüstlin / pectusculum, ut in auiculis paruis incrementi.

Das zu der brust gehöret/ pectoralis, e.

Rote wenglein werden bleich/
Vnd harte brüstlein werden weich. Sihe alter.

¶ Brüstlin/ brustkleid/ wammes / vestis muliebris, pectorale.

¶ Brüstlin ohn ermel/ sihe brustfleck.

¶ Rotbrüstlin/ erithacus, rubecula. Plinius erithacū hyeme colorem mutare dicit: quod si verum est, erithacus nostra rubecula videri non potest.

Brüstig/ mammosus, mammatus. Sihe byrn.

Engbrüstig/ sihe eng.

Hochbrüstig/ breitbrüstig / der ein hohe oder grosse brust hat/ pectorosus, qui prægrandi est pectore, εὐρύστερνος.

¶ Brüsten/ widersetzen/ mutig vnd hoffertig daher gehn/ abundare, aduersari, superbire, contra consistere, repugnare, cristas attollere.

Ihre person brüstet sich wie ein fetter wanst/ Psal. 73. 7. oculi eorum præ obesitate prominent. De superbia.

Er ist weit gebrüstet/ vnd lang gearmet/ Lysistrati diuitias habet. Prouerb. ironia de magnopere tenuibus. A Lysistrato quodam tractum, extremæ paupertatis homine. Sihe armen.

Wa nit vil kunst vnd hertz ist / da ist vil gschraiß vnnd hocherbrüstens.

Pr. Menschenbrüst soll ein guckfensterlin haben / oportuit hominum pectora fenestrata & aperta esse, uti non occultos haberent sensus, sed patentes ad considerandum. Vitruuius Socrati ascribit hoc dictum: Lucianus Momo.

Phr. Die brüst kommen herfür/ ad pubertatem venit.

Comp. Armbrust/ sihe im arm.

Phr. Den armbrust abschiessen/ emittere arcum.

Pr. Er brech durch ein gespant armbrust. Pr. 2. 220.

Wenn man lang in dem armbrust ligt/
Wirt selten was löblichs außgericht.

¶ Brustbaum/ Weberbaum/ iugum, liciatorium.

¶ Brustbeer/ rote brustbeerlin/ zizyphum, sericum Gal. iuiubæ offic. Hisp. azofeifo. Decoctum tussim & spirandi difficultatem lenit. Duplex maius & minus: rutilum & candidum. Hugo, 119.

Schwartze brustbeerlin/ sebesten, myxa, μύξα, μυξάρια.

Weiß ist zizyphus alba. Gal. patenostrier. It. albore de gli pater nostri.

¶ Brustbendel/ fascia pectoralis. Sihe bendel.

¶ Brustbild/ imago pectoralis, faciem usque ad dimidium thoracem repræsentans.

¶ Brustfleck/ brüstlin ohne ermel/ capitium mammillare. Sihe Cappe.

¶ Brustharnisch/ draffharnisch/ krebs / thorax ferreus, aut æneus, pectorale.

¶ Brustkern von einem rind oder kalb / pectus bubulum aut vitulinum dimidiatum; πρυμνὰ χονδρώδης, solidius esu, gratiusque propter pinguedinem. Schvv. 71.

¶ Brustkistrie/ lungensichtig/ phthisis, Rustic.

¶ Brustriem/ brusttuch/ brustblech/ antilena, Rust. pectorale, strophium mammillare, epistomidium, quo mammillæ teguntur; ἀποδεσμὸς, strophio lactantes cincta papillas. Cynex versiculus. (cumm.

Brustriem eines Pferds/ aucta, lorum equi subterfu-

Brustftuck/ pectus. Sihe brustkern.

Wer das bruststuck an der gans gern isset / dem geraten die gäns nicht wol.

¶ Brustsalble/ unguentum pectorale.

¶ Brusttäfer an den wenden/ plutei parietum.

10. Das brusttäfer wirt oben mit einem sembser eingefaßt/ summum plutei coronâ cinguntur.

Die wend mit brusttäfer zieren oder bekleiden/ parietes pluteis vestire.

¶ Brusttuch/ halßgoller/ mammillare.

¶ Brustwartzen/ brustwärtzlin/ papilla, capitula mammæ, Sihe oben in par.

¶ Brustwehr/ schantz/ lorica castrorum, segimentum muri, ἔπαλξις.

Vsia macht brustwehr künstlich/ 2. Paral. 26. 15. fecit & tormenta artificiose, quibus per turres & pluteos dispositus tela, ingentiaque saxa iacerentur.

¶ Brustwurtz/ brustwurtzel / kisswurtzel / heiliggeistwurtz/ angelic/ angelica, imperatoria. Magnæ in pectoris affectibus commendationis, tussi inueteratæ medetur.

Epith. Außgetribene/ volle brust/ mammæ distentæ.

Ein kind das neben eim andern kind ein brust gesogen.

Der Mensch hat allein ein breite brust/ die andere thier ein gespitzte/ wie sich der boden an den Seeschiffen (genanten genant) vnter sich spitzet / vnd seind die spitzgaißbäuch/ so man jetzt auß welschland bringt / disen bestialischen brüsten auch gleich / pectus homini tantum latum, cæteris animalibus carinatum.

Dicke brust/ crassum pectus: pectus tetraonis crassum est, ideo in plures offas carpendum.

Enge vmb die brust/ pectoris angustia.

Gedrungend brust/ mammæ turgidæ.

Der halß vnd brust an der Enten / ist allein geschmack/ Anas ceruice & pectore tantum sapit.

Gespitzte brust/ pectus carinatum. Sihe oben breit.

40 Wolgebrüstet/ der grosse brüste hat/ mammosus, a, um, pectorosus, qui valido est pectore.

Weiche brüst/ mammæ laxæ.

Das man einer / die ein hofer hat / solte so ein glattes brüstlein machen/ das thuts nicht/ non quæuis forma etiam optima conueniens cuiuis. Scheib. 151.

Rotbrüstlin/ rotkälichen / waldrötelin / Rotkröpflin/ winterrötele/ rubecula, rubecula syluatica, syluia, ἐρίθακος Arist. μονώδικος, auis solitaria, rostello nigro pectus totū exornat color aurantius ad ferrugineū accedens. Sch. 145

50. Pr. Kopff/ brüst vnd füsse warm halten / bauchen wol essen vnd zimlich trincken/ bewart wol für kranckheit.

Bruten/ brieten/ bruen/ bryen / kompt her von dem Griechischen βρύω, so außschlagen pullulare bedeut.

¶ Bruten/ fouere, incubare ouis, vel pullis, sedere in ouis, oua fouere, refouere, nidulari, incubare oua, Plin.

¶ Bruten/ brieten/ elixare. Sihe oben brieten im bri.

Der. Brut/ fætus, fætura, νεοσσιὰ, νοσσίς.

Der Immen brut/ so noch in den häußlen steckt / fœtus apum immaturi. (ceptus.

60 ¶ Brut/ embryo, onis, & bryi, embryon, fætus in utero con-

Brutig/ brutige ayer/ oua animata, Col.

Brutige/ faule/ stinckende ayer/ oua urina, canicularia, generationi inepta, incubatione derelicta. Schvv. 375.

Brütung/ das brüten/ incubatus, Col. incubatio, fetura, pullatio.

Phr. Das bruten wehren/ vertreiben/ cupiditatem incubandi inhibere.

Die bienen setzen brütt / apes fætificant, examina ponunt, Schvv. 481.

Man soll zuuor alle vögel mit den federn brieten / the

mano

mans außneme / damit sie nicht außrinnen. Aues omnes cum plumis elixandæ sunt, antequam exenterentur, ne liquescant, Apic.

Ein gluckhenne bringt wol zehen hünlin auß / aber sie werden selten so groß/das sie mit auff dē weimen fliegē.

Das hun/die henne brütet ayr/gallina incubat ouis, fouet oua, excludit pullos. (gallinis.

Der Hennen ayr vnterlegen zubrüten / supponere oua

Basilisken ayr brüten/Ad. Zehn. 641. Sihe ayer.

Comp. Außbrüten/außhecken/außbringen/außschliefsen/excludere, excudere pullos, incubando pullos emittere. Sihe außbrüten.

Die henne brüten fast in 20. tagen auß / gallinæ diebus ferè 20. excludunt, Varro, Colum. Sihe hünlein.

Die gänß brüten nicht frembde / sonder jhr eigne ayer auß/anseres sua, non aliena oua excludunt. Col.

Lest die erden die ayer außbrüten/oua fouere humi, Iob. 39. 17.

Gleich wie ein vogel/der sich vber ayer setzet/ vnd brütet sie nicht auß/Ier. 17. 11. Pr. de auaris, qui diuitias iniustè coaceruant, & sæpe ex improuiso morte præuenti, illis relinquere atque usum eorū alijs concedere coguntur.

Brütbremen/treuen/Cephenes, plur. penult. producta, apes imperfectæ, sic dictæ Germ. quod apum facturam adiuuent.

Bruthenne/oder die außgebrüt hat/gallina matrix, gallina incubans.

Die sie vmbführt vnd aufferzeucht/nutrix, educatrix.

¶ Brütes küchlin/globulus esculentus ex ouis & lacte.

Pr. Der hennen lieb ist groß gegen jhren jungen küchlin/sie erhungert vber jhrem brüten / vnd lest jhr offt das essen auß dem schnabel nemen.

Wie es zu nest zeucht/also brütet es jungen auß.

Auß gebrüten ayren/komen nicht hünlein. Sihe ayer.

¶ Brut/braut/sponsa. Sihe braut.

¶ Brietlacht/brunlauff/hochzeit/nuptiæ. Sihe hoch-

¶ Brütte/sihe bräte. (zeit.

Bub/kompt her von dem Hebraischen Abib, per Aphæresin, ein jungen puerum bedeutend. Alijs sic dictus q. bouinus. It. bufone.

¶ Bub/knab/puer, ephebus, adolescens. Iste ephebus frater Phædriæ, Ter.

¶ Bub/lecker/schalck/nequam, homo semisiis, nihili, tenebrio, nebulo, qui nebulam mendacijs obtendit, vatini, vappa, frugiperda, improbus. Nebulonem hunc certū

¶ Bub/diener/famulus, seruus, fur, Virg. (eludere.

¶ Bub/ruffian/lederer/homo impurus, impudicus, scortator, adulter, barbaris ribaldus.

¶ Bub/karpff/cyprinus, penult. producta κυπρῖνος, alijs cyparinus, sic dictus quod ad bulbulum, vel Barbarum Italorum accedit. Gesn. 370.

Dim. Büblin/puellus, puerulus. Hinc Pipinus Caroli M. filius existimatur dictus esse q. büblin/ pusillus. Fuit n. breui statura.

Ein mägdlin vnd büblin/hermaphroditus, ubi utriusq; sexus confusio est.

¶ Bubin/freye dirne/ludlerin/meretrix, meretricula. Barb. ribalda. (bus sacrificatis.

Vnd opfferent mit den bubin/ Hos. 4. 14. Cum meretrici-

Keine wirt zur bubin/von eines Manns wegen/ Cognatum huic, der ein kalb stilt/stilt auch ein kuh.

Wann eine zur bubin wirt / erfehrts jr Mann am aller-

¶ Bübisch/meretricius, Venereus. (letsten.

Ein bübisch/gail vnd vnkeusch leben führen.

Ein bübisch hertz/ein bübisch kleid vnd gesicht.

Wo einer hat ein garstig maul/vnd vnzüchtige ohren/ so hat er auch ein bübisch hertz.

¶ Buben/exercere libidinem.

Außbuben/verbuben/impuritatem vitæ amittere.

Sie wollen wie man sagt außbuben / so sichs vil nicht hinein bubet/ wie die erfahrung weiset.

Vnuerschämbter vnd verbubter art. (Welt.

Es verbubet keiner kein glück / nur ein wenig ehr in der

¶ Buberey/boßheit/schalckheit/luderey / malitia, probrum, nequitia, impostura, stropha, versutia.

Es ist kein grösser büberey/dann heuchlerey.

Ein jeder deckt sein büberey/so vil er kan.

Hüt dich für falsch vnd büberey/

10. Es gehet dir sonst nicht wol darbey.

Je schälcker in der büberey/je plumper in der lehr/ callidus in nequitijs, stupidus in disciplinis. Sihe plump.

Wer sich in der schalckheit befleissiget / der kan leicht in der büberey meister werden.

Spitzbüberey. Sihe Spitzbuben in Com.

Büberey treiben/dissolutè, petulanter se gerere, bacchari.

Zu einem buben machen. I. C.

Den buben wol butzen/jemand straffen/ schelten/ male accipere, male tractare. Refertur tum ad verba tū ad facta.

20. Epicrates homines multis verbis male à se acceptos dimisit. Cic. (cepit.

Der ein bub hat den andern funden / laqueus laqueum

Hat jhm den buben gebutzt/wol herdurch gelassen/hat jn hart gestrafft. Male accepi verbis Rabonium. Cic. 3. Ver. Lentulus in oppugnando male acceptus, Cic. lib. 12. ep. 14.

Comp. Bubenhaut. Der muß mit einem buben vberzogen sein/der ein in einer bubenhaut will kennen.

Freye leut/stecken in keiner bubenhaut.

30. ¶ Bubenspiegel. Ein schön weib ist ein bubenspiegel.

¶ Bubenstuck/schändliche that/scelus, flagitiū, malitia.

Bubenstuck begehn/flagitium admittere, committere.

Sie haben ein bubenstuck beschlossen/mihi malum cogitantes. Psal. 41. 9.

Mit aller gewalt nach einem bubenstuck stehen / scelus anhelare, summo animi ardore scelus committere velle, cupere.

Bubenstuck gelten auff einen ruck/scelera valent impetu.

Es ist für ein bubenstuck zu rechnen/

40. Wann vil auff einen hawen vnd stechen.

Marckstein außgraben/ist ein bubenstuck.

Wer bubenstuck will außrotte / der muß leut darzu brauchen/die vom Galgen erkaufft.

¶ Bubenthat/idem quod bubenstuck.

Vmb bubenthat/man gute gsatz gemacht hat.

¶ Bubenwerck/admissum, facinus, maleficium.

Der mit bubenwercken vmbgeht/sihe lotterbub.

Alia Com. Banckbub / der stets in zechheuseren ligt/ ein fresser vnd sauffer/den man nicht füllen kan/ ingluuies vorago, calicum remex, decoctor, commessator, epulo,

50. lurco, potator assiduus, barathro, barathrum & ventris est & hominis, qui quotidie se ingurgitat, quem Cicero etiam gurgitem vocat.

¶ Durchzogen bub / veterator, versipellis, astutia vetere extritus, subdolus, impostor.

¶ Hippenbub/ Sihe hippen.

Außgehandelt als ein hippenbub. I. C.

¶ Freyharts bub/circumforaneus.

¶ Hofe buben/böse buben.

60. ¶ Huren bub/scortator, adulter.

¶ Hurenbub/cyllo, puer meritorius, exoletus, cataminatus, impudicus, puer emtus libidinis causa, vulgo Cinædus. Opp. felles pullaria, puerorum raptor & corruptor. Vulgo fellator.

¶ Lehrbub/discipulus artificis.

¶ Lotterbub/ spaivogel / der mit bubenwerck vmbgehet/ schalcksnarr/improbus, scurra, qui risum ab audientibus captat, nulla verecundiæ ratione & dignitatis habita, γελωτοποιός, σκώπτης, γελοῖος, βωμολόχος.

¶ Roßbub/saumer/agaso, equiductor & curator.

¶ Schellenbub/ergastula, qui ergastulis inclusi tenentur & compedibus vincti emittuntur ut opera faciant, ut fit AVG. VIND.

¶ Schiffleutbub/junge/melonauta, abiectissimus in navi minister.

¶ Spitzbub/schalck/sihe durchzogen/versutus, qui malitiosè ad fallendum aggreditur.

Die rotten seind spitzbuben/Ephes. 4. 14.

¶ Spitzbub/falscher spieler/aleator improbus, praevaricator, [illegible].

¶ Spitzbuberey/schalckheit/versutia, nequitia, impostura, [illegible], propriè ein würffelspiel/ wie die spitzbuben den würffel meistern/das er jhnen tragen muß/was sie wöllen / also thun die rotten vnd schwermer auch mit der Schrifft/ein jeder will es gantz haben / vnd brauchen der würffel darzu.

Pr. Bettler/spitzbuben vnd eigenwillige leut/haben kein theil am Reich Gottes.

¶ Troßbub/calator, puer, qui herilia arma in militia portat: calo, onis, militum seruus: sic dictus, quia ligneas clauas gerebat, quos Graeci κᾶλα vocant.

¶ Stallbub/sudler/lixa, calo, qui exercitum sequitur portandi onera, lauandi, coquendi gratia.

EPITH. Böse buben/homines perditi.

Böse buben muß man lassen vertoben/biß sie jhren richter finden.

Buben vom strick erbeten/werden selten frömmer.

Böse buben thun mehr schaden in Stätten/dann das wild im felde.

Bösen buben muß man offt notwendig vil zu gut halten.

Gelt macht böse buben gut.

Vmb eines bösen buben schand/
Wirt offt gestrafft ein gantzes land.

Es ist kein ehr/wann einen ein böser bub lobt.

Man kan einen bösen buben nicht besser teuschen / dann das man jhm sein recht thu.

Mit verzweiffelt bösen buben nur hinunter / sie werden doch nit besser. Homines extremae malitiae, raro aut nunquam fiunt meliores.

Ein fauler bub/vnd ein warmes beth. Sihe beth.

Ein fauler bub ist böß zu lernen.

Je böser bub/je besser glück. Malis bene est, sed non omnibus. Bonis bene est, haec regula non euertitur paucis & raris exemplis.

Kleine vortheil machen grosse buben, occasione duntaxat opus est improbitati. Malefacere qui vult, nusquam non causam inuenit.

Junger bub/alter flaschentrager.

Wer alte Pferd kaufft/vnd junge buben raufft / der gewint nichts.

Ein loser bub/galgenschwengel/verbero, onis, flagrio, mastigia Plauto & Terentio.

Ein loser vnnützer bub/vappa, homo nihili, Ciceroni.

Weise buben sind die schädlichsten.

Pr. An buben ist alle wolthat verlohren.

Auß buben können auch noch leut werden.

Buben sind buben.

Von buben kompt man schwerlich vnbetrogen / vulgus seruorum facit, dolis ut heros deludant. Ter.

Gott straffet einen buben mit dem andern / schelcke mit schelcken.

Der Eltern spotten zu jeder frist/
Der buben böß gewonheit ist.

Ein bub kan wol ein gantze Statt frie machen.

Ein bub lernet vom andern.

Ein bub macht vil buben.

Ein bub hilfft dem andern vbern bach.

Ein bub war gestern so fromm als heut.

Ein einiger bub verderbt vil guts.

Ein hur auffm Schloß/ein bub auffm Roß/
Ein lauß im grind/ist ein hochmütig gesind.

Einen buben soll man zu nichts anders erbitten als zum strick.

Es ist kein volck das lieber ehr hat / dann huren vnd buben/vnd weniger darnach stelt.

Es ist nichts das sich ehe findt / dann huren vnd buben gleiches bey gleichem.

Es gelinget nimmer wol/wenn ein bub den andern straf-
10. fen will/vnd nicht zuuor fromm wirt.

Es macht offt ein bube/das sein vil leut entgelten müssen.

Man sihets an für buben leben/
Wann die Weiber nach streichen streben.

Man sündigt in der Statt/
Auch drauß es buben hat.
Iliacos intra muros peccatur & extra.

Vil buben haben das glück / das sie vngestrafft davon kommen/seruat multos fortuna nocentes.

Wer buben hütet oder brist/der taug selber nicht.

20. Wer buben hassen soll/da gehört ein Mann zu.

Wer buben strafft/den frommen heil schafft.

Wie soll jhm thun ein frommer Mann/
Der buben nicht entberen kan?

Wo der Mann außgehet/vnd buben ein/
Da kan nichts guts sein.

ALIA PR. Auß frommen Eltern kommen offt huren vnd buben.

Einer muß ein dieb vnd buben zum knecht/ vnd ein hur vnd diebin zur magdt haben oder leiden.

30. Huren vnd buben ein gespan: Crobyli iugum, de societate duorum pari improbitate, à Crobylo lenone, qui scortorum domi aluit. Similes congregantur cum similibus. Sihe Esel.

Buben/weib vnd Kinder/vögel/haben jhren besten gehabt.

Huren vnd buben vngerüffen.

Im Mayen gehen huren vnd buben zur Kirchen. Mense Maio nubunt malae. Mense, malum, Maio nubere vulgus ait. Ouid.

40. Hurn/buben vnd filtzleuse/
Fliegen/flöhe vnd fledermeuse/
Wo die nemmen vber hand/
Verderben sie ein gantz land.

Schelcken vnd buben thut man nichts.

Schelcke vnd buben sind an allen orten wol bekant.

Vil geben huren vnd buben schein/
Vnd wöllen doch gute Christen sein.

Wer nicht huren vnd buben in seinem geschlecht hat/
Der lösch auß was da geschriben staht.

50. Ne Christi quidem genealogia facinorosis plane est immunis. Ad. Zehn. 258.

Buben fist / phalen fist/fungi orbiculares, spongiae terrestres, lupi crepitus. Hi terrae cohaerent nullo fulti pede, in globum circinati, qui dum resiccantur, rumpuntur, atram fuliginem eructant, toto callo in fumum fluentes: impositi haemorrhoidibus sanguinē fluentem sistunt, & partes exulceratas sanant. Schvv. 80. 81.

Buch Brisgois, nobis wesch/ lauatio, lauatio linteorum, Gallis Brice.

60. ¶ Buchen/ lauare vestes, nobis weschen: metaphoricè quiduis aliud non sine plausu percutere, tundere.

Die goldschlacken werden gebucht vnd wider geschmeltzt/recrementa auri tunduntur & recoquuntur, Pl.

Buch/das vorder buch/armus in quadrupedibus: in hominibus humerus, schulter.

Ein gebratens buch von einem Castron/schaff/ armus ouillus assus.

Buch/buchen/ist das lateinisch fagus, phagus, oder Griechisch φηγός, à φαγεῖν, ab edendo, quod eius fructus ci-

esui sint, arbor glandifera latine esculus. Homines enim fructu eius primum victitasse & diutinam vitam egisse produntur.

¶ Ang. a beeche tree.	Gal. fau/fau/fteau/hestre/fay/ant/faur/fotean.	Hvn. bit fa.
Bel. buelboom/boelboom.	Græ. φηγός, ὀξύα.	Ita. faggio.
Boh. buf.	His. haya.	Pol. bukowodrzewo.

Der. Buchin/von einer buch/fagineus, faginus, fageus, a, um, qui est ex fago, φήγινος, φηγινέος.

Buchel/bucheichel/buchäcker/buchäckerig/buchnuß/ ist dreyeckeet vnd braun/fagum, glans fagina, faginea, fagea, fructus fagi, triangula cute inclusus.

Ein Capell von buchen/Fagutal, Iouis sacellum fuit Romæ, in quo fagus arbor erat, quæ Ioui sacra habebatur, Plin.

Buchlen/heidel/heidenkorn/buchweitz/butzweiß/ bockweitzen/also genant / weil es den buchäcker an den schwartzen dreyeckecten korn gleicht/ fagopyrum, fagotriticum, faginum frumentum, panicum, genus frugis, à paniculis semen continentibus cacumine languido nutante, dictum: mel fragum Dioc. ἔλυμος, ἔλυμοι.

Buchweitzen brot/ panis, paniceus. Panicum. Cæs. 2. Bell. ciuil. Panico vetere atque hordeo corrupto omnes alebantur.

Phr. Ein buch auff kleiben/ χίζειν. Sihe scheiten.

Comp. Buchampffer/ buchbrot/ sawerklee / hasenampfer/oxys, trifolium acetosum, Germanis sic dictum, q. faginum acetosum, quod ad fagorum stipites ferè proueniat, & à sapore foliorum. Appellatum & guggangle / gugauchklee/gauchklee/ panis cuculi & alleluia: à tempore paschali, quo floret, & cuculi potissimum vocem edant.

¶ Buchbaum/buchelbaum/ arbor, inquit Becanus, quæ libris materiam suppeditare consueuit, q. d. librorum arbor.

¶ Buchbysser/flügelschlapp / gickerling / guckerling/ grünvögelin/Gesn. 762. anonymos.

Bucheckerit/sihe buchel.

Bucheichel/sihe aich.

Zu dreyen buchen/ad tres fagos, pagus Alsatiæ, non male ad Triboccos alludens, populos iam insidentes Alsatiam, qui Ptolemæo τρίβοκκοι, Cæsari Triboces, nunc Alsatij.

¶ Buchfing/buchfinck/fringilla, alijs haußrötel / rubicilla, σπίζαι, superne vario dorso, sub collo igneo rubore, inferne alba.

¶ Buchenholtz/lignum faginum.

Buchenholtz gut fewrholtz/ eichenholtz gut bawholtz.

¶ Buchkol/carbo fagineus.

¶ Buchnuß/sihe bucheichel.

Buchin stirn/frons faginea.

¶ Buchwald/sylua fagina, ad Osnabrugam Westfaliæ pars syluæ piceatis, Spißhart.

¶ Buchland/Buchonia, faginetum, regiuncula, in qua Fulda urbs cum insigni Cœnobio ab amne interfluo vocitata. Alth. 303.

¶ Buchweiß/fagopyrum. Sihe buchlen.

Brotbacher etiam paniceus propriè dicitur, qui panes & placentas facit.

¶ Buchwinde/grosse winde/schwartze winde Sil. conuoluulus niger, helxine cissampelos 2. atriplicis effigie Adu. orobanche vera Gesn. μαλακόκισσος Democriti volubilis nigra, seu media, conuoluulum nigrum, olerum pestis & vitium, quæ circumvolutione sua enecat, & strangulat.

Alia Comp. Hagenbuche/hanbuche/bucheſche/ weisse buche/fraxinus sterilis, ornus Trag. ostrya Cordi, fraxinus latifolia, fraxinus fago similis, montium alumna, materia candidissima, omnium lignorum durissima, solidissimaque. Schvv. 76.

Epith. Buch ist mänle vnd weible/ Theophrastus distinguit fagum in marem & fœminam: alij à colore ligni in albam & nigram. Schvv. 70. Flores Maio & Iunio sunt iuli rotundi, sublutei, quibus subnascuntur fructus.

Buch/n. schrifft/liber, codex, icis, m. (à materia, quod ex corticibus olim componebantur libri) ist deformiert von dem buchbaum/oder von dem Griechischen / πυξίς, πυκτίς, so librum, oder corticem, das ist / ein bast sonderlich von buchbäumen bedeut / cui olim animi concepta inarare solebant, ante inuentam papyrum, Græc. βίβλος.

10\. Liber significat quemcunque codicem, magnum aut parvū: volumē est propriè plurium paginarum chartarumúe inuolutio. Hinc exoluere libros, inuolutos explicare, cum lectitandi gratia aperiuntur. Aus. 592. Interdum tamen discrimen non seruatur.

¶ Ang. a booke/ a bocc.	Gal. liure.	Hvn. keünyv.
Bel. boeck.	Græ. βίβλος.	Ita. libro.
Boh. kniha.	His. libro.	Pol. ksiegi.

Ein theil eines grossen buchs/ operis volumen, tomus, (corpus.

20\. Groß buch/volumen à voluendo, olim scriptum in altera tantum paginarum facie, perpetuo ad extremum usque folium ductu. In extrema pagina firmitudinis ergo paruus admodum bacillus adglutinabatur, quem umbilicū vocabant, eiusq; capita supra chartas eminentia Ouidius vocat cornua. Hinc phrasis explicatum esse librum, usque ad sua cornua, & ad umbilicum peruenisse.

Der. Büchlin/libellus. (corpus.

¶ Ang. a litle booke.	Boh. knizka.	Hvn. keünyv/ vechke.
30. Bel. een boexken/ boecxken.	Gal. vn liuret.	
	Græ. γραμμάτιον, βιβλίον.	It. libretto/libricino.
	His. librillo.	Pol. ksiaszeczka.

Gulden büchlin/aureolus libellus. Er. 44. (olum.

Kleines büchlin/opusculum, comentariolus, comentari-

Ein handbüchlin/enchiridion, libellus, libellus manualis, quem manu versamus, vulgò manuale.

Ein wegbüchlin/wegfart buch / darinn einer sein reiß verzeichnet/itinerarium.

Ein büchlin/darinn mit verzeichnuß deß Jars vñ tags

40\. geschriben/ was von tag zu tag bey einer haußhaltung oder anderm thun auffgangen / diaria Cic. ephemerides Corn. Nep.

Bücher/monumenta, sic dicta, quod ad memoriam magis posteritatis incorruptius iudicaturę, quàm ad ineptam præsentis temporis gratiolam spectare debent. Polit. 126.

Phr. Die bücher zusamen lesen/colligere libros.

Das buch planieren lassen / curare librum tingendum vel abluendum aqua aluminis.

Das buch schlagen/librum malleare.

50\. Deß falliten bücher ersehen/decoctoris codices excutere.

Ein buch trucken/cudere, excudere librum.

Buch machen/componere, concinnare librum.

Buch außbutzen/expolire.

Vil bücher machens ist kein end/ Eccl. 12. 14. Faciendi plures libros nullus est finis. Tenet insatiabile multos Scribendi cacoëthes. Iuuen. sat. 7. 51.

Das buch herfür thun/auffthun/die blätter wenden / librum expedire, explicare, euoluere.

Bücher außmachen/absoluire/ librum edolare, abusiue.

60\. Auß dem buch gelesen/de scripto legere, dicere. Opp. ine-moriter.

Was ists für ein buch? quid libri est? & qualis liber est?

Ein buch leihen/dare utendum librum.

Comp. Bücher/darinnen man alles findet / was zu einer sach gehöret/pandectæ, volumina, quiduis continentia, copiæ cornu.

Ein buch darinnen von mancherley zusamen gebrachten dingen gehandlet wirt/opus miscellaneum.

Ein büchlin oder Register/darinnen einname vnd außgabe stehet/tabulæ accepti & expensi: codex, in quo ac-

cepta & expensa perscribuntur: vulgo registrum rationū, rationarium, codex rationarius, hat also zwen theil.

Der theil deß buchs / darinn der empfang oder einname verzeichnet wirt/ tabulæ accepti. Cic.

Der theil darinn die außgab verzeichnet ist / tabulæ expensi, Cic.

¶ Bücher haben/ darinn jme ein summa gelts in entpfang vnd außgab/ oder für wider bezalt gesetzt werde / tabulas habere, quibus sibi expensa pecunia lata sit, acceptaque relata, Cic.

¶ Bücher von art der fischen / halieutica, libri de piscibus, Oppiani opus.

¶ Buchbinder/ bibliopegus, compaginator, compactor, librorum glutinator, librarius. Sihe binder.

¶ Buchbret/ buchschranck/ buchhalterin/ buchkast / pluteus, armarium, siue repositorium librorum. (stralit.

¶ Buchführer/ buchverkauffer/ bibliopola, qui libros di-

Ein verdorben Student/ gibt ein guten buchführer oder Lantzknecht.

¶ Buchgad/ sihe buchladen.

¶ Buchhalten/ codicem instituere. Sihe oben: buchhaltung anstellen.

Das buchhalten/ libri rationarij mercatorum, libri acceptorum & expensorum: rationes mercatorum.

¶ Buchhalter/ zollschreiber/ rechnung schreiber/ ratiocinator, qui rationes conficit, magister scripturæ, inscriptura Siciliæ Cic. scripturarius, ærarius scriba, librarius.

¶ Buchkast/ sihe buchbret.

Die schäfflin/ thürlin/ bretter/ buchkistlin/ im buchkastē/ loculamenta armarij, foruli, plutei, armariola.

¶ Buchladen/ taberna libraria, bibliopoleū, βιβλιοπωλεῖον.

Bücherladen/ liberey/ bücherhauß/ buchgaden / bibliotheca, museum.

¶ Er hat ein wolgerüsten buchladen/ habet instructissimam bibliothecam.

¶ Buchpapier/ volumen papyraceum, nunc 25. membranæ siue paginæ papyri. Plin. l. 13. c. 12. nunquam plures scapo quàm vicenæ (plagulæ) scapus chartæ vel chartarum.

¶ Buchschafft/ sihe buchbret. (armario.

Ein buch auß dem buchschaff holen / proferre librum ex

¶ Buchschreiber/ scriba, librarius, γραμματεύς, qui libros describit.

¶ Buchstab/ character, litera, æ, elementum. Sihe opiū.

Nach den buchstaben/ ad verbum, ad literam, vulgo literaliter.

¶ Buchstab/ der text/ verba textus, siue contextus, quod tamen barbarum est. Sihe text.

Der die buchstaben nicht kent / der das alphabet nicht kan/ analphabetus. Sihe alphabet.

Art vnd gelegenheit der buchstaben vnd schrifft / literatura, ratio literarum.

Einem knaben die buchstaben fürschreiben/ literas puero præformare, Quint.

Die buchstaben außkratzen/ mit deß messers spitze / eradere literas cuspide cultelli. (Gutē.

Pr. Buchstaben sind ein todt ding / vnd thun doch vil

Der buchstab tödtet/ aber der geist macht lebendig.

Drey buchstaben machen vns aigen vnd frey / das ist/ Eua, vnd Aue. Agr. 242.

Altacom. Betbuch/ liber precationū. Vulgò breuiariū.

¶ Blutbuch/ sihe blut.

Concordantzbuch auß den vier Euangelisten/ monotessaron, pen. br. libri concordantiarum quatuor Euangelistarum.

Das fantelbuch suchen/ vertere terga, omnes laqueos effugere, τὰς ἁπάσας παγίδας διαφεύγειν.

¶ Gantbuch/ tabulæ auctionariæ.

¶ Haderbuch/ sudelbuch/ memorial/ aduersaria, iorum, Cic. liber memorialis. Suetonio. Ostrum.

¶ Hauptbuch/ darinn allerley rechnung eines ampts o-

der gewerbs fein ordenlich eingeschriben werden / tabulæ, codex, Cic.

Ein solch ordenlich buchhaltung anstellen vnd fassen/ codicem constituere, Cic.

¶ Järlich geschichtbuch/ eine Chronicken/ chronica, libri Chronici, qui temporum seu multorum annorum gestas continent.

¶ Kirchenbücher/ als bibel vnd andere/ libri

¶ Meßbücher/ missal/ sihe Agenden.

10. ¶ Namenbuch/ Register/ album, bi, n. dealbata siue gypsata tabella, in quem prætores & edicta & in

scripta habebant, vulgo matricula, & nunc præfecti collegiorum & scholarum, discipulorum vel collegarum nomina descripta habent, Gr. λευκὸν γραμματεῖον. Ein in album, Cic.

Namenbüchlin/ nomenclatio, vulgò nomenclatura.

¶ Rechenbuch/ Arithmetica, & codex accepti & expensi.

¶ Schreibbuch/ codex exceptorius, collectanea.

¶ Schwartzbuch/ sihe blutbuch in El. (Gellii

20. ¶ Secretbuch im buchhaltē/ liber secretus vel secreti.

¶ Stambuch/ genealogia, generis recensio.

¶ Statbuch/ Register/ tabulæ publicæ.

¶ Steurbücher/ register/ tabulæ censoriæ.

¶ Tagbuch/ ein büchlin darinn man eines jeden tags geschicht schreibet/ diarium, & diaria, plur. ephemeris.

¶ Eines wechslers vnd Kauffmans bücher/ tabulæ argentarij, vel mercatoris.

¶ Stambuch/ liber μνημονικός, in quo amicorum nomina habentur, de quo illud P. M. Sunt duo quæ tales complent dona libellos: Pignus amicitiæ, scriptaq; digna legi.

30. Ep. Wer nicht lesen kā/ der spricht/ es sein böß buchstaben.

Ein fliessender buchstab/ litera caduca. (conum

Grosser buchstab/ litera grandis, apex, q. conus in vertice.

Kleine buchstaben/ literæ minutæ.

Kleinest buchstab/ Iod, iota, omnium literarum minima.

Biß das Himel vnd Erde zergehe/ wirt nicht der kleinest buchstabe/ noch ein Tittel vom gesetz zergehen / biß daß es alles geschehe. Cognatum illi. Tunet ille cum ... dum fuerit luna in generatione generationum. Psal.

40. Der grosse buchstaben von menig oder zinober zeichnet, miniculator.

Kein chräntzchen muß vmbsonst geschehen / es wirt gesetzt mit grossen mechtigen buchstaben im Himel.

Krumme buchstaben/ vnebne/ literæ vacillantes, vulgo curuæ. Accepi tuam epistolam vacillantibus literulis, nec mirum, tam graui morbo, Cic.

Lautbuchstaben/ literæ vocales, sic dictæ quod per se sonum faciant.

Verblichen buchstab/ halb außgelescht / vnd nicht wol zu lesen/ litera fugiens, quæ vetustate cedit.

50. Zusamen gestoppelt buch/ analecta, collectanea.

Im namen gad sind drey buchstaben bey den latinern/ zwen bey den Hebreern/ vnd zeigen an siben. Dañ daleth ist der viert buchstab / gimel der dritt. Bedeutet glückhafftig/ item das glück/ als Gen. 30. 11.

Gottes nam hat vier buchstaben/ in allen sprachen/ nomen Dei tetragrammaton in omnibus linguis.

¶ Buchtrucker/ typographus.

Buchtruckerey/ officina libraria, chalcographia, typographium, vulgò typographia.

60. Buchtruckerey/ ars excussoria, inuenta primum à Germanis ad Moguntiam Rheni: A. D. 1440. à Iohanne Faust. oder 1446. Strumpf. 23. Gilbertus Cognatus. In ... exemplar. Officiorum Ciceronis extat in bibliotheca Avg. impressum A. D. 1466.

Buchwurm/ ein schabe/ motte/ blatta, tinea, vermiculus libros & vestimenta erodens.

Epit. Sicher alte bücher/ schrifften antiquissima scripta.

Alte gute bücher vñ freund/ soll man lieb vñ wert halte.

Ein außlegung eines andern buchs/ commentarius, commentarium, ὑπόμνημα. Ein

Ein böß buch/gehe das vnglück an.

Gebunden buch in weiß leder/liber textus corio suillo.

Vngebunden buch/liber solutus, qualis adfertur recens ab officina.

Ein gantz buch/opus, σύνταγμα, volumen, quod plures in se continet libros partiales. Ouidio tamen volumen est particula libri, tomus, τόμος, ein theil eines gantzen buchs/oder vnterschiedenes buch/ Sic metamorphoseon liber in xv. volumina distinctus est. Sunt quoque mutatæ ter quinque volumina formæ. Ouid.

Wol zugerüst buch/liber eleganter concinnatus.

Ein buch in pergament schlecht geregen/ liber consutus & textus membrana rudiier.

Verflucht sey jederman/der nicht bleibt in alle dem / das geschriben stehet in dem buch deß gesetzes/das ers thů.

Wer nicht erfunden wirt geschribē im buch deß lebens/ wirt in den fewrigen pful geworffen.

Im lebendigen buch deß Lambs/Ap. 13. 8. In vitæ libro agni mactati.

Ein ketzerisch buch ist wie ein schwadichter sumpff / oder pestilentzisch hauß/es muß einer mit einem guten thiriac wol verwaret sein/wer es ohne verletzung lesen kan.

Ein buch in reimen gestelt/poema.

Es mag leicht einer ein punct im rotē buch haben / kompt noch einer/so gnad jhm Gott.

Vil bücher machen nicht gelehrt / vil lesen auch nicht/ sondern gut ding vnd offt lesen/wie wenig sein ist / das macht gelehrt.

Vil bücher/wenig leser/vnnd noch weniger/ die gute bücher kennen vnd verstehn.

Vil gute bücher/ wenig leser.

Zusamen gestoppelt buch/collectanea, analecta.

Wenig vnd gute bücher haben die alte gehabt/ vnd deßhalben gelehrte leut wordē / Capnio interrogatus cur hoc tempore non sint tam viri docti, ut tempore Cic & Quint. respondit, illos habuisse tunc paucos libros, eosque bonos: nunc obruimur varietate & copia librorum.

Es ist nie kein Kunst noch buch auff Erden kommen/ das jederman so bald außgelernt hat / als die Heilige Schrifft.

Der werckzeug/der einen gelehrt macht / ist nicht die besitzung vieler bücher / sondern derselben fleissige lesung/instrumentum eruditionis, non librorum possessio, sed diligens lectio est. Plut.

Erfahrung regiert die Welt/nicht die bücher.

Es wirt kein buch gemacht/der Neidhart muß es durchfahren.

Fürwitzige leser lauffen vber die bücher hin/wie die Saw durch einen rubenacker.

Ein buch das schmeckt nach der latern/
Denselben geschmach hat man gern.

Quæ olet lucernam, ea olet papyrus optimè, hoc est, liber multo labore, multis vigilijs scriptus maximè delectat.

Harnisch vnd bücher soll man offt gebrauchen.

Man muß nicht allein auß den büchern / sondern auch auß der gedechtnuß gelehrt sein.

Welcher eines dings wol gedencken will / muß nicht auß den büchern lesen/sondern jhme auch wol einbilden.

Ein krieger ohn wehr/vnd ein Priester ohn buch/taugen beides nicht.

Ohne bücher ist böß studieren.

Ohn bücher studieren/ heist wasser in sib führen. Haurit aquam cribro, qui vult sine discere libro.

Vil bücher/ledige taschen. D. Epicur.

Vil bücher/vil irrthumb.

Todte Rähte sind die besten/ das sind weiser leute bücher.

Wer alle bücher außstührt/
Der wirt leichtlich verführt.

Wer vil studiert im buch bibere, dem kompt ein betler vnd narr zu hauß.

Wol regieren ligt nicht an büchern noch vernunfft/sondern an leuten/die Gott darzu auff Erden schickt.

Buck/beifuß/S. Johannis gürtel/ Sonnenwend gürtel/himmelker/ist zweyerley/weisser vnd roter. Weisser buck/weisser beifuß/artemisia lationis folij. Dod. artemisia fæmina. Roter buck/roter beifuß/artemisia vulgaris rubra, artemisia mas.

¶ ANG. mugworte. BEL. bvvoet/S. Jans crunt. BOH. czernobyl/ czernobyl. GAL. lingua pelsca/ bricumus/ pona. GRÆ. ἀρτεμισία, ἀρτεμισία κλωνία. φυλλον, παρθενίς, τοξῖνις, χαριστηλαρία. HIS. altamisa/ artemisia. HVN. fekete Ivom. IT. artemisia. POL. bilica/ czarna v biala.

Saltz von buck/sal artemisiæ, sudores & menses retentos elicit, aduersatur pesti experimēto multo facto. Schr. 22.

¶ Buck/byge/krümme/curuatio, curuamē, flexus, ἐπικαμπή. Gall. courbement IT. piegamento.

¶ Buck/rucken/dorsum.

Ein buck an einem berg/dorsum montis.

DER. Bucken/beugen/biegen/bögen/neigen/ buchelen/ krimmen/curuare, sinuare, flectere, inclinare, pandare, curuum reddere, arcuare.

¶ Buckung/buckel/ bucker von einem fall /geschwulst an einem leib/ hoser/ hocker / tumor rotundus ex lapsu ferè, gibbus: ist das lateinisch tuber.

¶ ANG. bunche. BEL. geswel/een bulte/bunle. BOH. baule/hrb. GAL. enflure/ bosse. GRÆ. ὄγκος, ὄγκωμα. HIS. comba / o corroba. HVN. tsomo. IT. gonfiamento. POL. puchlina.

¶ Bucklet/krum̄/bögig/gebuckt/gebogen /curuus, inflexus, contortus, curuatus, flexus, gibbosus, καμπύλος, ἀγκύλος. Gal. courbe. IT. piegato.

Ein bucklet krot ist gifftig/rubeta gibbosa.

PHR. Nach der Erden bucken/curuare in terram. Plin.

Sich hindersich bucken/niderbucken / curuari in diuersum, Plin.

Die seiten bucken/sinus curuare, Claud.

Bucket sich mit seinem angesicht/submisso ad terram vultu, Genes. 19. 1.

Die Dromedari haben zwē buckel/ Cameli Bactriani bina tubercula habent.

Sich bucken/pandari, oneri cedere.

Für sich gebucket/geneigt/gehelt/gehangen/ pronus, in anteriorem partem flexus: rucklich / supinus: vber eine seiten/obliquus.

Der fürsich gebuckt daher gehet/wie alte leut/ cernuus, qui capite terram versus prono incedit.

PR. Ein schwager bucket dem andern offt ein bein.

Es kan einer dem andern ein bein bucken/ vnd hinüber helffen.

Bucke Gott nicht zu nahe/ er kan wol wenden vnd lencken.

Wer vbermañet vnd vberhauptet ist/der soll lehrnen sich demütigen.

Wann sich der baur nit buckt/ so eckert er nichts guts.

Buckel/buggel/puckel/ ein spang / damit man den zaum/ vnd anders ziert/bulla, sic dicta à rotunditate bullæ natæ in aquis.

DER. Buckelin/bläßlin/bullula, parua bulla, πομφόλυξ.

Geziert mit buckelen/gulden schmuck/bullatus, bulla insignitus.

¶ Buckel/handhabe/die nuß an einem starcken bogen/ ansa, fibula.

¶ Buckel/buchspang/in der mitt deß buchs / umbilicus, item lamella quam librorum inuolucris extrinsecus veteres ad-

res adhibebant, siue ad ornatum, siue contra attritum.

¶ Buckel/breiter nagel oder band/tengnagel/bulla, caput claui umbellatum, ut in cingulis & sedilibus.

¶ Buckel/buckler/das visier oder bart am helm/ buccula, mediocris pars eminentior.

Pe. Es ist gut hinter dem buckler fechten.

Buckel/hals/nacken/ceruix, collum.

Auff den buckel laden/auff sich laden/ unterfangen/sibi imponere, suscipere, aggredi.

Bückling/harengus infumatus. Sihe bickling/fœtens ut hircus ... bock.

¶ Ang. redhearing.	Gal. harang sore.	His. harinca secca.
Bel. bolsering/ buckling.	Græ. ...	Ita. harenge infumato.

Buckshorn/schön margret/ fœnum Græcum, silicia, siliqula Varroni. Sihe bock in Com.

Buden/kompt her von dem Hebraischen/Theba, theca, per metathesin.

Buden/boden/poden/laden/ taberna, quodlibet ædificium popularis usus, è tabulis præsertim constructum, unde & nomen habet. Alij q. trabenam vocatam ajunt à trabibus.

Buff/anstoß/anfallen/impetus, incursio, inuasio, impressio.

Wir sein noch nicht halb uber unser unglück/ die härtesten und grösten büff seind noch dahinden. I. C.

¶ Buffen/schlagen/impetere, incursare, verberare.

Com. Abbuffen/vincere, cædere.

Sie seind abgebufft worden/ cæsi sunt ab Epaminunda (Spartani) nec poterant se recolligere.

Büffel/wilder Ochs/bubalus, q. bubulus, bos sylvestris nigra pelle, robustus & patiens laborum. Das teutsch kompt von dem lateinischen/und das lateinisch von bos.

Aurochssen seind uri, ein geschlecht der buffel/ maior bison/wild Esel ist bison minor.

¶ Ang. bufill.	Gal. buffle.	Hun. bial/bivaſ.
Bel. büffel.	Græ. βούβαλος.	Ita. buffalo.
Boh. wuwal.	His. bufalo.	Pol. bawol.

Wild groß büffel/bonasus, magnitudine bouis, sed corpore latiore, colore flauo, iubata ceruice.

¶ Büffelisch/das zu dem büffel gehört/ oder von dem buffel gemacht ist/bubalinus.

¶ Büffelfleisch/caro bubalina, insuetis duræ concoctionis, dulcoreque suo insipida.

¶ Büffelkäß/caseus bubalinus, maximi cibi, sed qui sumtus difficulter transit.

Phr. Der ist ein grober büffel/caliga Maximini est, homo insulsus, & immodicæ proceritatis, Ad. Er. 17.

Buffen/krausen/krauß machen/crispare.

Das haar buffen/capillos calamistro inurere.

Ein balbirer/der das haar büffet oder krauset/ cinerius, cinerarius, ciniflo, prunas inflans, ut calamistra, acusque calefiant, quibus crispentur capilli. Sihe barbirer.

Buffet/ein Credentztisch/aurichte/rechentisch/ abacus, repositorium, & vasarium, argyrotheca, vulgo buffetum.

Der rand an dem buffet/cymatium, margo abaci.

Bug/schulter an einem vieh/armus, humerus in brutis.

Soll den gekochten bug nemen/ tum ille arietis armum interiorem costum capito.

Der bug deß elenbogens/ancon, onis, cubiti flexus triangulum describens, ex quo tales tabulas in Chorobate Vitr. ancones vocat.

Der arm von dem bug biß an die hand/cubitus, ulna.

Comp. Fürbug/gürtel/brustriem/antilena, lorum ante pectus, quo pectus iumenti cingitur.

Hinderbug/hindersattelbug/schwantz riemen/ postilena, lorum crassius sub iumenti seu equi cauda ...

Epith. Die hindern büge gegen der kniescheiben/ kniebug/hinderbug/poplites, qui in iumentis suffragines dicuntur. Alijs hinderbug/ suffrago in posterioribus quadrupedum pedibus.

Bügel/ein junger rebschoß/ malleolus, nouellus, vitis malleolaris. Sihe reb.

Buggel/kugel/bigel/kloß/klotzporte/ globus, sphæra. V. B.

Buggel/spang an einem gürtel/bulla. Sihe ...

10. ¶ Bugelring/annulus, porta, annulus ferreus sphæristerii.

Bugelplan/da man mit klötzern / kuglin oder ballen spielt/sphæristerium.

Das recht der bugelplatzen/ plebiscita sphæristerii.

Der. Buglen ludere sphæris per annulum ferreum.

Phr. Bugel in die Erden setzen/ besstten / figere annulum, figere annulum humo, defigere annulum in ... in terra.

Den bugel etwas höher ziehen/setzen/ sublevare, attollere parum annulum.

20. Durch den bugel schlahen/werffen/transmittere globum per annulum.

Der kletz ist durch die bugel gangen/ globus transijt per annulum.

¶ Bügen/sihe biegen.

Bühel/berglin/hüglin/collis, tumulus, monticulus.

¶ Ang. a heape of earth/a graue	Boh. wessek/ kurka/pahrbek.	His. montezillo.
Bel. een aerde hoop.	Gal. tombeau.	Hun. halom.
	Græ. λόφος, βουνός.	Ita. montice.
		Pol. pagorek.

30. Teich/lacuna, opp. dem bühel/ in opere tectorio.

Der. Bühelin/ein gehes berglin/ daran man gehn und fahren kan/clivus, cliuum, dorsum montis, idem in colle, quod in monte iugum. Vall. lib. 4. cap. 41.

Bühelin/auffgeworffene erden/ erdschollen / clivus, grumus, terræ tuber, egestio terræ tumulo inferior, cuiusmodi est, quæ à talpis egeritur.

¶ An. an hillok.	Gal. bruneau.	... hant.
Bel. een cleyn hoopken.	Græ. θρόμβος.	Ita. mucchio/ monticello.
Boh. hruda/trupel/kopeck.	His. el cerro.	Pol. brel.
	Hun. domb/ (savagy) gorongy.	

40. Die döncher sollen den wurff also verstreichen/ und abglitten/das er kein teich oder bühel hab / sondern das richtscheid gemeß/ und aller dings eben und gleich seye. Tectorium inducentes, ita perfricare & leuigare opus debent, ut omnia ad regulam exigantur, nec ullæ lacunæ sint, aut extantes tumuli. Vitr. 7. 1.

Ein acker an einem bühel gelegen/ager collinus.

Opp. Acker in ebnem feld/ager campester.

¶ Bühelin/furch/ackerfurch / ramlin zwischen zweien

50. furchen/porca, lyra, terra elata inter duos sulcos.

¶ Ang. a ridge or a laude lying betweene two furrows.	Boh. brazda/ zabon.	His. tierra ... entre dos ... sulcos.
Bel. de verheveenaerde tuschen twee vooren.	Gal. sillon/terre eslevee entre deux rayons.	Ita. la terra de resta tra due solchi.
	Græ. αὖλαξ.	

Comp. Von bühel haben etliche Stätt ihren namen/ als Dünckelsbühel/ Kitzbühel/ Sechellebühel.

60. Henckbühel/walstatt/richtstatt/carnificina, &c.

Tonnerbühel/collis, qui de tonitru nominatur.

Bul/kompt her von dem Hebraischen baal, herus, sponsus, maritus. Dannenher baal, ein abgott/ nomen idoli, quod instar Dei aut Domini amauerunt, aut venerati sunt. Radix est baal, id est, amauit. Becm. 81.

¶ Bul/amator, amasius, amicus, amasia, glycerium. Amicus animi est, amator corporis, Donato.

¶ Ans.

¶ Ang. a louer.	moureux.	Ita. amante/in-
Bel. liebheber/	Græ. ἐραστής.	namorato.
beminder.	His. amador.	Pol. milośc/mi-
Boh. milobnik.	Hun. szereto/	łowny/ miłoś-
Gal. amant/a-	szeretea.	nik.

¶ Bul/coniunx, coniux, concubinus, concubina, nupta.

¶ Ang. a womā	Boh. saulozni-	abarraganada/
vseden/ steede of	ce/ kubena.	concubina.
ones wife/ a	Gal. concubine.	Hun. eggyot
strumpet/ a lemā.	Græ. ὁμεύνις,	halo tars.
Bel. concubine/	σύγκοιτος.	Ita. concubina.
byslaepster/ boel-	His. manceba	Pol. spol'u lie-
ken.		gaiaci.

Solt dein land lieber bule heissen / Es. 62. 4. Tu chara mihi vocaberis.
Dein land hat ein lieben bulen/ tua terra nupta.
Ein Weib jhren bulen nicht achtet. Ier. 3. 20. Vt fidem fallit fæmina amico suo (coniugi.)
Der. Bulin/ amica, amasia, coniunx.

¶ Ang. a womā	Gal. amie/ a-	Ita. amica/ a-
loved.	moureuse.	morosa.
Bel. een boel/ een	Græ. ἐρωμένη, φί-	Pol. gamratka/
vrijster.	λη, ἐταίρα.	milosnicza.
Boh. fregirka.	His. amiga.	Hun. szereteū
		szerete.

Ich muß mit den frembden bulen/ Ier. 2. 25. Alienos amores insequar.
Vmb ein kannen weins bulen/ Hos. 3. 1. Vuarum obbas amant. Diligere vinacea uvarum: diligere lagenas plenas vino. In lurcones, qui ventris gratia patronis in nulla re non obsequuntur.

¶ Buler/ liebhaber/ amator, procus, amasius.
Du hast mit vilen bulen geburet/ Ier. 3. 1. Tu cum multis amatoribus scortata sis.
¶ Buler/ scortator, homo venereus.
¶ Bulen/ löffeln/ amare, operam dare amori, scortationi.
¶ Bulerin/ beyschläfferin/ concubina.
¶ Bulerisch/ so gern bulet/ libidinosus, a, adulter, ra.
Bule vmb das bulerisch weib/ Hos. 3. 1. Ama mulierem alterius amicam ac adulteram.
¶ Bulerey/ bulschafft/ venerea res, venerea voluptas, amor Venereus, amor.
Bulerey gar hart bethört/ die sinn verstört/ beschwert den muth/ schwecht einem sein ehr/ vnd bringt vmbs gut. I. C.
Es ist für bulerey/ Kein besser artzeney/
  Den mässig speiß vnd tranck/
  Vnd fliehen müssiggang.
Welcher bulerey nachgaht/ der gibt zu verstehn/ das er nit kinder/ sonder wollust suche.
Bulschafft ist leicht vnd vnstet.
Scham weicht der faulheit vnd bulschafft.
Wen blendet nicht spiel/ zorn/ bulschafft vnd wein?
Bulschafft ist mit gallen behafft.
Sie beten nicht all die in die Kirchen gehen/
  Mancher will da sein bulschafft sehen/
Der bulschafft art/ nie bständig ward.
Man find kein scheußliche bulschafft.

Vil besser ist ein wahre getrewe bulschafft/ dann ein vnfriedliche Ehe.
Zorn in der bulschafft ist bald.

Comp. Bulerkraut/ bulen/ eruen catanance, eruum sylvestre, ungui miluia, amatoria, amoris illiciū, κατανάγκη. Gall. contrainct.

¶ Bulgab/ morgengab/ Dos. V. B.
¶ Bulgelt/ mulcta pecuniaria, concubinatus. V. B.
¶ Bulenlied/ carmen amatorium.

Bulsucht/ rasende brunst auß liebe/ insanus amor, furor eroticus, ἔρως, ἐρωτομανία, quod heroes & diuites hoc morbo potissimum vexentur: pocus γλυκύπικρος, q. dulce amarum, Arab. ylisci, Gr. ἐρωτικός, furor ex amore, vesanus amor. Grasec. 224.
Bulweiber/ huren / die vmb gelt offentliche hurerey treiben/ meretrices publicæ.
¶ Bultranck/ liebtranck / gang mir nach/ buler süplen/ philtrum, poculum amatorium.

10. ¶ Ang. amorous potion	lostn/ strenzek.	Hun. zeretetre
	Gal. poison pour	inditó etetew.
Bel. volghtmy	faire aimer.	Ita. veleno per
nae.	Græ. φίλτρον,	farsi amare.
Boh. fregirsky	ἴυγξ.	Pol. milosnÿ
trunk/ trank mi-	His. hechizos.	trunck.

¶ Bulerwerck/ sihe bulschafft.
Narren rott vnd bulerwerck/
  Ein Statt gebawet auff einen berg/
  Vnd stro das in den schuhen leit/
20. Verbergen sich zu keiner zeit.
Eпith. Altes Mänlin/ weinkänlin/ junger bul vnnd bub/ alter wasserkrug.
Die Eulen vnd die Raben/
  Zwen die einen bulen haben/
Zwen Hunde an einem bein/
  Tragen selten vberein.
Ein grosser buler vnd gar versuncken in der Weiber lieb. I. C.
Es ist ein affenspiel vnd thoren rath/
30. Wo drey nach einem bulen gaht.
Hansen vnd löffelhansen/ das ist/ junge narrende buler.
Mein bul die schönste/ suus rex reginæ placet. Sua cuique sponsa sponso.
Quisquis amat ranam, ranam putat esse Dianam.
Mein liebster bul ist mit reiffen bunden.
Der will ein schönen bulen erjagen/
  Der muß ein schwere täschen tragen.
Pr. Von bul.
Der ist nicht ehren werth/
40. Der gelt von seinem bulen begert.
¶ Von bulen.
Bulen/ liegen vnd stelen hangen an einander.
Bulest du hie/ so bul ich dort.
Bulen vnd fressen freunde sein/
  Vnd helffen zum verderben fein.
Es bulet vnd lacht je einer allenthalben/ ohn in seinem Hauß.
Fechten/ bulen vnd rechten/ trincken auß vollem gschirr/ machen manchen weisen irr.
50. Fischen/ sauffen/ bulen vnd jagen/ macht ledige beutel.
Groß vnglück kompt von bulen/
  Das list man in den schulen.
Kein verzagt Mann bult ein schöne frawen.
Lug verzert kein zan/ sagt man wann ein alter bulet.
Welcher freyer heimlich bulen will / der darff nichts viel vertrawen.
Weißheit pflegen vnd bulen/ will nit zusamen stehn.
Wer bulen will/ muß leiden vil.
Wer bult/ der wirt veracht/ vnd sagt den Hencker hinter
60 jhm zum thor hinauß. ¶ Von Buler.
An einem alten buler will jederman ein Narren haben.
Buler bawen selten hohe heuser.
Buler geben böß krieger.
Buler gehn mit kindheit vmb.
Buler zanck ist der lieb anfang.
Amantium iræ amoris initium est.
Buler zehlen die zeit wol.
Buler wissen allzeit/ wie vil es geschlagen hat / dann sie sein voller affect vnd begierd / als auch die geitzigen vnd Rachgierige/ Inc. 211.

Der buler/spieler/sauffer lest auch wie ein zeck nit nach/ er gehe dann darob zu grunden.

Der buler weiß wol was er begert/er weiß aber nit was es ist/amans quid cupiat scit, quid valeat non videt.

Die lustigsten buler seind die elendeste Marterer.

Ein buler bawt auff dem eiß.

Ein buler ist blind/dann er sihet nicht was er sehen soll.

Ein buler hat nachrew zum geferten.

Ein buler ist blind gegen dem das er lieb hat/ cæcutit circa rem amatam amans, τυφλώττει γὰρ τὸ φιλοῦν περὶ τὸ φιλούμενον. Plato.

Ein buler vnd ein eiferer/
Seind beid deß Teuffels märterer.

Ein dieb vnd buler ist ein ding.

Es sind zween alte gecke/ein alter buler/vnd ein alter zancker.

Kein buler sagt bald zu/verba dat omnis amans.

Singer/buler vnd Poeten/liegen gern (viel.)

¶ Von Buleren.

Es ist für buleren/ kein besser artzney/
Dann mässig speiß vnd tranck/vnd fliehen müssiggang.

Fülleren bringt buleren/buleren bringt büberey.

¶ Von Bulschafft.

Bulschafft mag niemand borgen.

Bulschafft nutzet nicht vil.

Idem amor exitium est pecori,pecorisque magistro.

Ex amore omnium rerum necessariarum cura negligitur.

Bulschafft vnd spil/bringt schmertzen vil.

Bulschafft vnd wein/bringt zanck vnd pein.

Nox & amor, vinumque nihil moderabile suadent.

Der bulschafft art/nie bestendig ward.

Die augen zeigen die bulschafft/sihe augen.

Es bleibt ein bulschafft vber ein viertel jar verschwigen.

Zur weißheit mancher kommen kent/
Wann nit sein hertz in bulschafft brent.

Bulderen/sihe bolderen.

¶ Bulderen/verbulderen/moueri, deterreri.

Last euch nicht verbulderen/ nequid verborum moueare strepitu.

Quin rigido ferro magis obuius ito, nec unquam
Te sæuis dictis deterreat ille, minisque. Homerus.

Bulg/satteltasch/reutertasch/waatsack/ hippopera, bulga, vox Gallica, sacculus scorteus peregrinanti equiti utroque iumenti latere propendens: laterale viatorium. Sind gemeinglich zwo / mit starcken riemen an einander gebunden/deren an jeder seite eine vbers Roß herab hangt.

Der wanderleut bulgen vnd anders was sie mit jhnen führen/in verwahrung nemen/viatorum res recipere.

Solche auffgenommene sachen widerumb zustellen/ recepta restituere. Quorum utrunque ad cauponum & stabulariorum officium pertinet. Sihe fallis.

Bulgaren/Völcker in der Moldaw/Triballi, Mœsi veterum, sic dicti à Volga, siue Wolgato fluuio, (Rha à veteribus dicto,) Armenis Thamar, qui oritur in Moscouia, & influit in mare Caspium.

Bulle/ ein offener oder versigelter brieff eines Fürsten/ gewaltbrieff/freyheits brieff/diploma, atis, literæ principum, vulgo bulla.

¶ Bullen deß Bapsts/bullæ, literæ Pontificiæ plumbeo signo notatæ, pontificum decreta continentes, dictæ à βουλὴ, id est, consilium. Polyd. Virg.

¶ Ang. lettres patentes of a prince.
Bel. bulle/gewelbrieff.
Boh. mocny list/ bulle.
Gal. lettres patentes/bulles.
Græ. δίπλωμα.
His. priuilegio/ bolla.
Hvn. fwggo.
It. priuilegio/ patente/ bolla.
Pol. wolni list/ iali wiec miasto od schwichpanowniliewara.

Pr. Bunte bullen zeugen bunte kelber.

Tolle bullen zeugen tolle kelber.

¶ Bulsen/klopffen/pulsare, Et tussire. V. B.

Bulster/sihe bolster.

Bulz/ist das lateinisch boletus, oder Griechisch [illegible] genus fungi inter omnes optimi.

¶ Bültzlin/brüstwärtzlin/papilla, à parua papula, [illegible]tulum mammæ, per quod lac trahitur.

¶ Ang. the pape head.
Bel. speene / tepel.
10. Boh. bradawicka prsni.
Gal. vn papillon/tetin.
Græ. θηλή.
His. el pezon de la teta/o/teta pequenna.
Hvn. [illegible]be.
Ita. [illegible] capezzolo [illegible] mammella.
Pol. brodawka prsni.

Der. Wie ein brustwärtzlin gemacht/papillatus, [illegible]la ornatus, vel in papillæ speciem factus.

Bloß biß auff die brust/ expapillatus, adusque papil[illegible] nudatus, [illegible].

Bumsenstein/ sihe bimbstein / etliche nennen [illegible]
20. phum, qui triplex est, ruber, niger, albus. Andere mach[illegible] ein vnterschied zwischen pumex vnd tophus.

Bün/tabulatum, contignatio. Sihe bien.

Bund/band/vinculum, vinclum, ligamen, ligamen[illegible], nexus, von binden.

¶ Bund/ein bindung/ligamentum, ligatura, vinc[illegible]

Ein schöner bund an dem buch/ liber pulchrè liga[illegible]

¶ Bund/hut/pileus.

Es ist zubesorgen / das vns ein mal die Türckische[illegible] bunde/ Spanischen Hüte / Frantzösische porten [illegible]
30. cken werden.

¶ Bund/bündel/gebund/fascis, translatè onus, [illegible] congeries colligata ut virgultorum, straminum, & [illegible] quarumcunque rerum. Tales vero fasces [illegible] graues & ponderosæ sunt.

Wenn die Pfeil nicht zu sammen im bund stecken / so sind sie bald zubrochen.

Ein bund / sembden/oder bintzen/daran man schwi[illegible] lehrnet / ratis scirpea, congeries scirporum in fascicu[illegible] oblongum colligatorum, cui pueri pro fulcimento, [illegible]
40. natare discunt, innituntur, Plauto.

Bund am faß/spunt/operculum dolij, Belgis [illegible] Fil. 63.

Der. Bundlein/bünde/ein handvol/ fasciculus, [illegible]pulus, met. sarcinula.

Schwebelspän bündel/fasciculus sulphuratorum.

Gebündel/intestina piscium pinguia & esui apta, ut [illegible] mugilibus, sturionibus, balænis, delphino, scaro, [illegible] Schvv. 398. (auffbünd[illegible]

Bündig/tichtig/rechtmessig/aptus, legitimus. Sihe

Bund / bündnuß/ainigung/ vereinigung / [illegible] verstand/verständnuß/verlobter fried / angelegte [illegible] fædus, sic dictum à fide seruanda, vel q. hædus, [illegible] quod per fecialem sacerdotem solenni ritu feriebat[illegible] ter reges vel populos. Gr. σπονδὴ, libatio, sacrificium, quod fiebat in fœderibus faciendis, sic dictum à [illegible], [illegible] bo, quasi cõuiuium, ut habetur in Euangelio de filio p[illegible] digo: vulgo liga q. colligatio, colligata multitudo, [illegible] iuratio multorum.

Ein bund der ehe vnd freundschafft / fœdus amicitiæ,
60. coniugij, coniugale.

¶ Ang. a league.
Bel. een verbonde.
Boh. smlauwa.
Gal. alliance.
Græ. σπονδή.
His. confederacion o alliança.
Hvn. [illegible]tes.
Ita. lega.
Pol. [illegible]

Der. Bundig.

Bündig/firmus, ligatus, Et, gewiß/stäth/krefftig [illegible]dig/ratus.

Bündig sein/habere firmitatem, valere, ratum esse.

Das

Das Testament ist bündig vnd kräfftig / hoc testamentum valet.

Phr. Es kan nit bündig oder einiger würckung sein. I. C.

Außbündig/fürtrefflich/excellens, præstantia excellens.

Ein gar trefflicher außbündiger Mann / vir egregius omnino. Cic. de amic.

Es ist gar außbündig gut Athenisch/cum id certè sit vel maximè Atticum.

Die aller außbündigste tugent / una excellentissima virtus, Cic. lib. 1. de Nat. Deorum.

Der Teuffel ist ein außbündiger Meister / in aller teuscherey.

Fürbündig/ist außbündig.

¶ Bunden/ ligatus.

Vngebunden/liber, solutus.

Vngebunden das best/mach dich selbs nicht eigen / libero tecto nihil iucundius. Arctum annulum ne gestato. Μὴ φορεῖν στενὸν δακτύλιον. Quisquis annulum angustum gestat, is sibi quodammodo vincula inijcit.

¶ Bündnuß/ein bund. Sihe oben.

Heimliche verbündnuß/auffruhr/ conspiratio, coniuratio, connexio, συνωμοσία, συνθῆκαι.

Ein bündnuß treffen vnd auffrichten/fœdus, ligam, pacisci, agere, facere, icere, ferire, sancire.

¶ Bundschafft/gemeinschafft/gesellschafft/ societas, communitas, commercium.

Phr. Bünd machen/verbinden/ vereinigen / zusamen schweren/fœdus facere, ferire, icere, pacisci, inire, sancire, conspirare, contrahere societatem.

In den bund genommen werden/fœderi adscribi.

Durch gesandten ein bund mit einem machen / oder erneweren/aliq. per legatos fœdus cum aliquo facere, percutere, aut renouare.

Comp. Bundbrüchig/fœdifragus, qui fœdus violat.

Bundseinigung/vulgò liga, bund/fœdus. Sihe oben. Differt à gesellschafft.

Ein jeder bund ist ein gesellschafft/sed non contrà.

Bundgenossen/die zusamen verbundẽ sein/ eidgenossen/ fœderati, socij & fœderati populi, Cic.

Hielten frieden mit den bundsgenossen/1. Macch. 8. 12. cum amicis & pacatis amicitiam conseruarunt.

Hilff von bundsgenossen / auxilia, cohortes auxiliariæ, vel auxiliares, συμμαχικόν.

Das gelt auß gemeinem bundskasten verkriegt.

Bunds kasten/laden/arca fœderis. Ier. 3. 16. & alibi.

¶ Bunds verwante/sihe bundgenossen.

Ein bundsverwante Statt/ciuitas fœderata, socia.

Alia Com. Außbund/ longe vincens, multorum instar.

Ein außbund eines rechten freunds/Te mihi fidelem esse æquè, atque egomet sum mihi sciebam, Ter. Phorm. Amicus alter ego.

Ist doch ein außbund ein solcher Mann/
Der alles sein vertragen kan.

¶ Grawbundter/Canini Campi & Rhæti Ortelio, Lepõtij, Heuthero. Italis Grisoni, summa Alpium habitantes, Cæsari: Rhinwalder/apud quos sunt Rheni fontes, Lepontiorum regio. Scudo Leuantina vallis, Leuantiner thal/ Eschenthal/ubi sunt fontes Rhodani.

Verbündnuß/idem quod bund.

Theseus hat die verbündnuß erstlich erfunden/Fœderum repertor primus fuit Theseus.

Ein verbündnuß nicht halten/fœdus violare, rumpere.

Erbverbündnuß/fœdus strictius, seu strictæ unionis.

Epith. Das ist der alte bund/du must sterben/ Syr. 14. 17. Est ab omni æternitate fatale, mortem obire.

Ein kind von einer stunde/gehört nit zum bunde/ oder ist sterblich.

Ein saltzbund/pactum salis. Nu. 18. 19. 2. Paral. 13. 5.

Ein vnuerweßlich bund/ fœdus incorruptum, inuiolatumque. Metaphora ducta à carnibus, quas salis beneficio à corruptione & putredine seruari constat.

Pr. Bünd trennen sich/vnd halten nicht.

Bündnuß sind gut/aber wehe dem / der jhr darff auch in ehrlichen hendeln.

10\. Bünden oder bündnuß machen ist leicht / aber halten ist schwer. Bonum est esse fœdera: sed væ illi qui seruat. Dictum Friderici Electoris. Ratio, quia implicati fœderibus, coguntur sequi alienos furores.

Die nicht eines hertzen sind/sollen nimmer vntereinander bündnuß machen.

Fluchen/schelten/auffruhr anrichten/ bundsketten machen/sind nicht hendel für Christen leute.

Gott muß binden vnd zuknüpffen/sonst helt kein bund.

Gottes bund/noch nie verschwund.

20\. Bunds vnd bundes ketten reissen.

Von böser leut fried vnd bund/
Den frommen wirdt groß jammer kund.

Wenn Gott ein gottlosen Herren stürtzen will/ so hilfft kein hilff noch stützen/kein bund noch treyff.

¶ Bund/bunde/bunt/mancherley / das mancherley farben hat/flecket/ sprencklich/ varium, versicolor, maculosum, maculis conspersum.

Der. Bündig/bundechtig/vil färbig/ idem quod bund.

Pr. Man heist selten ein küh blümlin/sie hab denn einen

30\. bunden flecken. Non omnino temere est, quod vulgo dictitant.

Es ist kein Atzel/sie hab denn etwas bundtes/ Non planè falsum videtur, quod plurimis est in ore.

Halt dich an Gott/solchs wol beflecket/
Wenn dirs die Welt gleich bund verdrehet.

Epith. Bund/sprencklich böck / maculis variantes capri. Genes. 30. 35.

Gestickte bundte kleider zur außbeut/ prædam versicolorem intertextam, quæ collo sit exuuium, Iudic. 5. 30.

40\. ¶ Bundtkürschen/Cerasa insita, cordi similia, cerasa Plin. Tabern. 644. par. 2.

Ein bundter rock/polymita, vestis pellita, pellicea, discolor, maculosa, μίτος, filum & propriè licium ein eintrag/ quod inseritur stamini.

Bundte Kräe/Kran/cornix varia, cinerea.

Bundt/ schecket Roß/equus maculosus. Hinc nomen Scheckio, philosopho insigni præteriti sæculi. Pater enim eius molitor Tubingam iturus maculoso equo uti solebat.

50\. Bundter specht/groß specht/ pipo, picus minimus, minor merula, varius, ex nigro alboque commixtas pennas habens, Ges. 680.

¶ Bundmolch/salamandra, cord, ist schwartz / vnd mit pomerantzen gelben flecken dartzwischen besprengt / cordyli mutilata appellatio Mosellanis prouincialis est.

¶ Bundschuch/ grobe bawren stiffel/halbe stiffel / stiffel strumpff/pero, calceus rusticus è corio crudo, Gallica ocrea, Gallis guestres.

Bundschuch/sotularia liga, agricolarum rebellio.

60\. Reim dich bundschuch/der macht vngereimbt ding/Herculis cothurnos aptat infanti.

Bunte stein/versicolores gemmæ, Par. 30. 2.

Bunte teppichen/picturata texta Aegyptiaca, Pr. 7. 16.

Bundtwerck/pelles variæ, maculosæ, Babylonicæ, diuersorum colorum, varietas propriè de disparibus coloribus.

Bune/bone/täffer/vertäfflung/ soler/camera, concameratio, Vitr. contignatio, tabulatum.

Die ober büne eines gemachs/laqueare, laquear, per apoc. laquearium, solarium, pars superior cubiculi & cænationis conuexa, quæ varijs adornari solet scalpturis & colori-

coloribus: solariū dictum, quod sit locus apricus in summa ædium parte, Solis calori fruendo accommodatus, ἡλιακήιον.

¶ ANG. the roofe of a chamber embowed. | er d'vne maison/ ou le lambris du plancher. | HVN. bolt hajtas/menneset.
BEL. t'ghespan van eenen solder oft ghewelfel. | GRÆ. φάτνωμα, ϕατνώματα, πίγαμα. | ITA. architraue/ il solaro.
BOH. strop. | HIS. el sobrado o entresuelo. | POL. strop/pietr/ taflowanie wnie trorim gmachu.
GAL. le planchi-

¶ Büne/bünne/dile/gaden/tilgbün/solder/söller/tefer/ ein boden mit brettern außgespündet/ tabulatum, contignatio, coassatio.

Die büne der Schiff/ fori nauium.

Ein büne/stand/darauff man einem spiel zusihet/ fori.

Ein büne im läger auffgeschlagen / daruon der Obrist mit den Kriegsleuten redet/ tribunal castrorum.

Ein getterte dile oder büne/ober boden/tignum, lacunar, laquearium, laquear, triclinij seu cubilis pars superior. Non ebur, neque aureum Mea renidet in domo lacunar. Horat. lib. 2. Carm.

¶ Büne/estrich/saal/pauimentum, ζαλός. Ist gekürtzt von dem lateinischen/ Sihe boden.

Bunge/trumme/trummel/paucken/tympanum.

Bungen schlagen/tympanum percutere.

Bungenschlager/trumenschlager/paucker/ tympanista.

Bung wasser/tympanias, tympanites, hydrops ventosus.

¶ Bungen/ Anagallis, das teutsch ist deformiert von dem lateinischen.

Bach oder wasser bungen/anagallis aquatica, sium, becabunga, cepæa, lauer, quod aquis alluitur & lauatur. Bel. beckebaum. Beke enim B. torrens, riuus, amnis, à πηγή, fons.

Buntzen/doliolum.

¶ Buntzen/grabeisen/cælum, instrumentum cælans.

Bupff / mittelhöhe in buckler / umbo, media pars clypei eminentior.

Bur/buer/buringer/ Burij, Buri Tacito, Buringi, Völcker an der Weixel/rustici populi ad ripam Vistulæ, forte ubi nunc Varsauia. Colerus in Tacitum 78.

Buren/ beuren/birrhon / Pura: legitur & Putra & Piura. Ist ein namen der Dörffer oder Stätt / so an einem wasser ligen.

COMP. Oberburen / Pura maior, castrum pincernarum castellanorum, der Schencken von Kastel.

Niderburen/ Pura minor, paulo infra maiorem. Goldastus 180. Sihe beuren.

Eyburen/q. Eyorum rustici, Eburi, Eburones Romanis, qui nunc Leodienses appellantur, sic primum dicti, quod rustica plebs esset, gente & numero Germanica. Ey nunc Hegau siue Egau vocant. Nouiomagus 80.

Burckhart/ein tauffnam eines Bischoffs zu Wirtzburg 791, sic dictus, q. robur arcis, à Græco πύργος, arx & hart/robur, robustus.

Burde/ f. nachgeburt / secundæ, ar. Plinio & alijs membrana, qua fœtus in utero matris inuolutus continetur: vulgo secundina.

¶ Bürde/sihe bischel/fasciculus.

Bürd/last/onus, fascia, sarcina, pondus, kompt her von dem Griechischen φόρος, φορτίον, ein bürd bedeutend/ das lateinisch ist das Griechisch ὄνος, asinus, qui plaga ad opus faciendum cogitur. Onus vehiculorum & maius est, sarcina hominum. Aus. 287.

¶ ANG. a lode or burden. | GAL. charge/fardeau/fais. | el peso.
BEL. een last/pac beschweringe. | GRÆ. φόρτος, φορτίον, ἄχθος. | HVN. terh. IT. peso/carico.
BOH. naklad. | HIS. la carga/ o | POL. brzemie/ cziezar.

PHR. Vnter dem last oder bürden bleiben/ succumbere oneri.

¶ Ein bürde/es sey holtz oder ander ding/ fascis, congeries colligata.

¶ ANG. a fagot/ a shaffe of arrowes. | GAL. vn faisseau de quelque chose que ce soit. | HVN. nyalab/ kotot nyalab.
BEL. een bussele oft pacxen. | GRÆ. φάκελος, φάκελος. | ITA. fascinello/ fascio.
10. BOH. otep/otypka. | HIS. hace embolt-orio. | POL. oiberpha.

¶ Bürd/bündeel/püntel/ sarcina, fascis compositus ad iter faciendum.

¶ ANG. a trusse/ or/ packe/ a fardell. | GRÆ. σκεῦος. | ITAL. carico/ gà peso.
BEL. een pack. | HIS. la carga o sarcia/ o fordaie. | POL. brzemie/ cruel.
GAL. charge/ fardeau. | HVN. portela/ teröh.

DER. Bürdelin/büschelin/packet/ fasciculus.

20. ¶ AN. a litle fagot. | isseau ou farde-au/ paquet. | HVN. nyalabóska.
BEL. een busselken. | GRÆ. φάκελος, φακέλλιον. | ITA. picciolo fascio: fardellino.
BOH. swazeel/ swazel. | HIS. pequenno hace/ emboltorio | gette. POL. zjmutek.
GAL. vn petit fa-

COM. Burdeauser/ Aquitanisch Völcker / Bituriges Iosci, Vibisci Ptolemæo: Sesignani Plinio, Gal. burdelois Stuck. 100. b.

30. ¶ Burdesel/ Burdo, mulus ex equo & asina natus: asinus clitellarius, dossuarius, sarcinarius, sic dictus ἀπὸ τῶν φόρτων, id est, ab oneribus.

Bürde träger/der schwere bürden tregt / hellerman so kin/baiulus.

¶ AN. a bearer of burdens. | GAL. portefaix/ crocho. | HVN. terhhor dozo fatto.
BEL. een turfdragher. | GRÆ. φορτηφόρος, ἀχθοφόρος. | IT. fachino facchino.
BOH. tuhtik. | HIS. bastaie o ganapan. | POL. tragarz.

40. ¶ Vberbürd/onera, ut nihil supra.

Die jetzt jederman ein vberbürde sein.

EPITH. Arm vnd alt sein ist ein schwere bürde/es mit an eim genug. (gena

Alle leibliche bürde wirffe von dir/ Abijce humanas

Sie binden schwere bürden / Matth. 23. 4. Colligant grauia onera, & portatu difficilia.

Christi bürd ist fried/vnd sein last ist lust.

Ein gering (leichte) bürd wirt auch schwer / wenn mans

50. lang daran tregt/(durch ein lange reisen.)

Ein groß hauß/ein schwere last vnd bürde.

Gewonheit hat leichte bürde.

Gleiche bürde/helt die beste freundschafft.

Gleiche bürd bricht gemeinen rucken nicht / oder bricht niemand den rucken / æqualis nulli confringit sarcina dorsum, das ist / wenn gleichmessige leut an stand vnd ehren/an wolfart/gleiche bürd tragen/so behelt es sich wirt aber eine vber die ander beschwert / so bricht es sha den rucken/das ist/es thut jhn weh. Agric. 75. Inc. 11.

60. Leichte bürde werden in die ferne endlich auch schwer.

Vil hände heben leicht ein bürde/ oder machen leicht ein bürde.

Würde/bürde/honores onera. Honos habet onus.

PR. Einer soll deß andern last vnd bürd wissen vnd tragen.

An gleicher bürde/tregt sich niemand müd.

Nimb dich keines lasts noch bürden an/

Die dein krafft nit ertragen kan.

Quod ferre vires non queunt, ne onus subi, Amic.

Buren/ein Statt in Braband / opidum in Brabantia ab Eburonibus denominatum, qui nunc Leodienses, die Lütticher vocantur. ¶ Buren.

Buren / Burij, Tacito, extremi Silesiorum versus Vistulam, ubi Teschinensis Silesiæ ditio hodie est. Sic dicti à Buia, siue Beurn, habitantes apud fontem, siue caput Vistulæ amnis. Sihe oben.

Bürg / versprecher / sponsor pro altero, fideiussor, compromissor, appromissor, autor credendi, ist deformiert von dem lateinischen præs, oder Hebraischen Arab, subarrare, interposito arrabone fideiubere.

¶ Ang. a pledge or suertie that is bound for another / a suertie or borrow.	Boh. rukognie za penize.	His. fiador por alguno persona.
	Gal. pleige / caution / pleige ou respondant.	Hvn. kezes.
		It. piezzo / malleuadore / sigurta.
Bel. een borge.	Græ. ἐγγυητής, μεσεγγυητής.	Pol. rekoimia.

Man hat sich eben so bald verredt / als verthen / das ist / geredt ist geredt / man kans mit keinem schwammen mehr abwischen. Inc. 13. Cognatum huic. Bürgen soll man würgen.

¶ Bürg / fürstand vergwiesser / vertretter / versprecher / fürsprecher vber etwas / der sich von wegen eines andern pflichtig vnd schuldbar macht / Adpromissor, qui alienæ promissioni accedit, à verbo ad promitto, quod est insuper, & præter alium promitto. Aus. 15.

¶ Bürg / der gegen der Obrigkeit für jemand das sein verpfend / præs, qui satisdat Reip. in rebus Remp. spectantibus. Ex promissor, qui pro alio promittit & se obligat, siue fideiussione siue nouatione siue delegatione id fiat. Fideiussor, qui pro alio fidem suam obstringit hoc modo. Fide mea spondeo esse futurum. Hic cum alio obligatur, nec liberat reum: ille solus obligatur, & liberat debitorem principalem. Mandator est, qui alteri mandat ut credat, vel fide iubeat. Ausonius 148. 139.

¶ Bürg in malefiz sachen / ein halsbürg / der seinen leib verbürgt für jemand / vas, vadis, sponsor pro altero in re capitali.

Der vmb gelt bürg wirt / sponsor, fideiussor in re nummaria.

¶ Bürg / obses. Sihe geisel.

Der. Bürgschafft / angelobung / versicherung / bestand / fürstand / versicherung / verbürgung / caution / gewißschafft / sponsio, vadimonium, arrabones, vades, obsides.

¶ Ang. a promise or bande to appeare at the tyme appoynted / a main prise.	strei wutr pne pri.	His. fianca de la persona.
	Gal. promesse et obligation de comparoir en iustice.	Hvn. kezesseg.
		Ita. obligo di comparere in giudicio.
Bel. borgschap.		
Boh. rukogem /	Græ. ὁμηρεία, ἐγγύη.	Pol. zareczenie do postawenia.

Leist bürgschafft / der schaden ist nicht weit / sponde, noxa præsto est, ἐγγύα, πάρα δ' ἄτη. Plato.

Ein bürgschafft zum rechten verfassen / concipere vadimonium.

Bürgschafft ist ein Tochter der straff / sponsio est filia mulctæ, ἐγγύα θυγάτηρ ζαμίας. Epicharmus.

Phr. Für einen bürg werden / auff sich nemen / darfür gut sein / burgschafft / versicherung thun / spondere, sponsionem facere, fide iubere, præstare cautionem pro aliquo, Cautiones fiebant pecuniarum, Cic.

Ich will für jhn bürg sein / ego pro eo fideiubeo, Genes. 43. 9.

In bürgschafft tretten / vadimonium promittere, vadimonio adstringi.

Zur bürgschafft einen zwingen / vadari, ad vadimonium sistendũ vocare. Opp. vadimoniũ sua sponte promittere.

Die bürgen quittiren / inhalten / erscheinen / vadimonium obire, ad diem se sistere.

An versprochnem tag nit erscheinen / vadimonium deserere.

Die bürgen quit schelten / vadimonium missum facere, vadimonij obligationem remittere, condonare.

Die halßbürgen stecken lassen / vades deserere.

Bürgen setzen / stellen / satisdare, dare fideiussorem, prædem, vadem, vadari, cauere, cauere per satisdationem, cautionem interponere.

Bürgen nemen / von einem versicherung nemen / vadem 10. accipere, cauere ab aliquo, & per aliquem alicui, & alicui aliqua re.

Schuldig sein / darumb das man bürg worden / oder für einen angelobt hat / nomen aliquod satisdato debere.

Zu rechten sich verbürgen / versprechen auff einem Reichstag zu erscheinen / vadari.

¶ Ang. to bind himselfor a nother to appeare in iudgement.	Gal. adiourner autum a comparoir.	Hvn. meghkezesi tenni.
	Græ. κλητεύω.	Ita. far la segurta.
20. Bel. ick verborge gi blive borge.	His. fiar la persona o hazer fiar.	Pol. zareczam do pesta wiemia / przedprano.

Com. Gegenbürg / consponsor.

¶ Mitbürg / expromissor.

¶ Verbürgen / dare vades.

Der ein andern verbürget / für einen angelobt / vas, qui pro alio vadimonium promittit.

So sich verbürget für andere zu rechten / vadimonio obstrictus.

¶ Verbürgung / verheissung / fideiussio.

30. Pr. Hüt dich für bürgschafft / wiltu nicht vmb das deine kommen.

Wer nicht verderben will /
  Hüt sich für lügen vnd spil /
Für käuffen vnd bürgschafft /
  Für huren vnd böser gesellschafft.
Wer sich mit bürgschafft hat verstrickt /
  Vnd ist zu zahlen vngeschickt /
Der hat jhm selbst ein grub gegraben /
  Vnd muß den spot zum schaden haben.

40. Pr. Bürgen müssen zahlen. Sponde, noxa præsto est. Ratio quia sponsor id pollicetur, quod non est in ipso suũ præstare, nempe fidem alienam.

Bürge werden / thut schaden auff Erden.

Wer für einen bürg wirt / der wirt schaden haben.

Bürge werden hat vil reicher leut verderbt / vnd in armut bracht.

Ein Narr wirdt bürg für seinen nechsten / Prou. 17. 18. Demens homo manum porrigit, fideiubens apud alterũ.

Die bürgen soll man würgen. Euch. Cent. 1. 141. Inc. 50. 78. b. Prædes obtorto collo trahendi sunt ad ad carcerem, qui gestus creditori debitum importune exigenti, tribuitur, Matth. 18. 28.

Für den breutigam bürg werden. Sihe breutigam.

Wenn du für ein wise bürge sein /
  So mach zuuor die rechnung dein /
Du must die schuld bezahlen thon /
  Danck Gott / so du kompst ledig daruon.

Ein vndanckbarer lest seinen bürgen stecken.

Es soll keiner höher bürg werden / denn so vil er bezah-60. len will.

Werd nicht bürg vber dein vermögen / Syr. 8. 16. Ne fideiubeto supra vires tuas.

Wer nicht hat gelt / der bürgen stelt.

Bürg / gebürg / montes, montana. Sihe berg.

Com. Bürgleut / populi iuxta Alpes Iulias.

Bürgfahrer / mercatores, qui per Alpes ad mercatum (Bolzaniensem) proficiscuntur.

Burg / burgschwein / geschnitten schwein / eber / maialis, verres exectus, porcus castratus, ist das lateinisch porcus: unde & farck / & färcklin / χοῖρος τομίας.

Burg/burgk/ist das Griechisch πύργος, & turris, oder das teutsch berg / von bergen/ tueri, quod tueatur à periculis,& in tutum recipiat.

¶ Burg/ein felß/ rupes inaccessa, quale apud Romanos Saxum Tarpeium denominatum,in montis huius meditullio ac velut centro consistens.

¶ Burg/feste/festung/Schloß/bollwerck/arx, castellū, propugnaculum,locus editus & munitus ad salutem hominum.Romanis quoque burgum autore Vegetio.

¶ANG. a castel.	GAL. forteresse.	HVN. vaar.
BEL. een Slot oft Casteel.	GRÆ. ἀκρόπολις, ἄκρα.	ITA. fortezza/ rocca.
BOH. zamek/ hrad.	HIS. fortalezza/ castillo.	POL. zamek.

Ein burg in der höhe/arx editior,acropolis, propriè verò Atheniensium.

¶ Burg/ein Statt/urbs,opidum,ciuitas.

Verbrandten alle jhre Stätt / jhre wohnung vnd alle burgk/omnibus,in quibus illi habitabant opidis, castellisque incensis. Num. 31. 10.

Herr mein felß/mein burg / dominus mea rupes est, arx mea,Psal. 18. 3. Olim in Germania magna tantum pagi fuerunt: sed extra Germaniam in Gallia,Rhetia, Vindelicia ciuitates extiterunt: & à burg denominatæ, ubi primum castella fuerunt,ut Hamburg/ Augspurg/ Würtzburg/Straßburg. Sihe vnten.

DER. Bürglin/ein klein burg/modicum castellum.

¶ Burger/bürgman/einwohner einer Statt / burgerlicher einwohner/ciuis,incola ciuitatis, opidanus, municeps Vlpiano. Alijs ciuis dicitur, qui ex utoque parente ciue natus est. Scherb. 102.

¶ANG. a citizen or burges.	BOH. messtenin/ messtian.	HIS. ciudadano.
		HVN. varost.
BEL. borgher/ een stadt woonder.	GAL. citoyen ou citoyenne.	ITA. cittadino.
	GRÆ. πολίτης, ἀστός.	POL. miesczanin.

Viler Stätt burger werden kommen / venturi sunt populi,urbiumque multarum incolæ. Zach. 8. 20.

¶ Burgerin/burgerstochter/ciuis est hinc. Ter. And.

¶ Burgerlich/das zu den burgern gehört/ciuicus, urbanus,ciuilis.

¶ Burgerlich/höflich/ciuilis,comis, urbanus, venustus.

¶ANG. belonging to a citie.	GAL. politique.	HVN. varosi.
	GRÆ. πολιτικός.	ITA. ciuile.
BEL. borgelyck.	HIS. cosa de ciudad.	POL. mieyski.
BOH. mestski.		

¶ Burgerlich/höflich/stattlich / ciuiliter, ciuium more, πολιτικῶς. Item,ex iure ciuili,Cic. off. ciuiliter contendere Idem.

¶ Burgerliche/erbarliche zucht/ciuilitas, comitas, humanitas.

¶AN. ciuilitie.	GRÆ. πολιτικός.	ITA. ciuilita.
BEL. heusheyt.	HIS. ciuilidad.	POL. obiczaie
Gall. ciuilite.	HVN. emberseg.	pielne.

¶ Burgerlicher/weltlicher Mensch/ciuilis,politicus.

¶ Vnburgerlich/zu vil höfflich/plus quàm ciuiliter.

Vnburgerlich/wider alle billigkeit/erbarkeit/inciuiliter, iniquè.

¶ Burgerischer/burgerlicher krieg/ vneinigkeit vñ krieg der burger vnter sich selbs/intestinum,domesticum, ciuile bellum.

Burgerliche krieg verhören land vnd leut / bella ciuilia tecta & agros deuastant.

PR. Besser beurischer fried/dann burgerischer krieg.

Langer rock / burgerlich kleid/toga, vestis urbana, vestis honesta & communis omnium Romanorum, tum feminarum quàm marium. Quemadmodum pallium Græcorum. Oppos. bawren kleid/vestis rustica.

Ein burgerlich hauß/domus,ædes, villa urbana, in der Statt/oder auff dem land.

Burgerisch kunst/kündigkeit/politica, ars administrandæ ciuitatis.

Burgerisch gesetz/ordnung/politia.

Der gemeinen Statt Regiments verstendig vnd geflissen/politicus.

¶ Burgerschafft/die burgerliche gemeinschafft/gemeiner stand/gemeiner nutz/ciuitas,conuenticulum hominum.

Die gantze burgerschafft/populus,hominum societas & coniunctio sub ijsdem legibus in urbe, aut regione
10. gentium.

Die burger machen ein Statt/vnd nicht die mawren/ viri ciuitas sunt,non mœnia.

Burgerschafft gewinnen/comparare ciuitatem.

Ausser der burgerschafft Jsrael/ab Israëlitica Rep. alienos (fœderibus promissionis carentes) Eph. 2. 12.

PHR. Für einen burger annemen / ciuem adsciscere, ciuitate donare.

COM. Von burg haben vil Stätt vnd Länder jhre namen/als dise vier insonderheit/Aldenburg/Merse-
20. burg/Rotenburg/Meckelburg / von welchen allen in seinen orten.

¶ Ladenburg/Ladeburgum, sedes Episcopi Vormatiensis,sic dictum q. castra Latina.

Mitburger/popularis,qui est ex eodem populo & eadem regione,compatriota I. C. inquilinus, πολίτης, municeps, fœderatus, æqualis ciuis, Cic. Sic autem hunc dicitur: barbarè conciuis, confœderatus, coæqualis.

Seine mitburger erhalten/ciues suos seruare.

Seine mitburger halten hoch von jhme / est in honore,
30. precio apud ciues suos.

¶ Mitburgerschafft/municipiū,quæuis ciuitas muneribus honoribusque populi Romani fruens, oder zu vnsern zeiten eines Fürsten Statt / opidum quodcunque legibus principalibus utens.

Ein Statt mit newen burgern besetzt/Colonia.

Pfalburger/beysitz/incola. Sihe pfal.

Rachenburger/iudices malli.

Meckelburg / Obotritarum,vel, ut quibusdam placet,
40. Herulorum regio, Mechelburgum,Megapolensis ducatus, Magnopolis alijs.

Meckelburger/Obotritæ, Obotriti, ubi Rostochium, sedes Academiæ, in qua studia liberalium artium florent.

Walburg/Walburgis. Sihe Walburg im W.

EPITH. Ein frembder burger. Sihe frembd.

Gemeiner burger/nicht vom Adel/ popularis, plebeius ciuis.

Ein geschribener burger/inscriptus.

PR. Burger vnd bawer/ scheidet nichts denn die mawer.
50. Den burger heissen wir Teutschen / so in gemawrten Stätten wohnen/ Bawren aber / die ausserhalb der mawren wohnen. Sollen also die burger nicht edler sein als die bawren. Agr. 244.

Ehrliche burger sind die besten mawren der Statt.

Wenn die burger zum Rahthauß gehen / so gehet der bawr vor.

Ackerbaw vnd ackerwerck / ist der Teutschen nahrung gewesen / vnd wenn man die burger in Stätten zum Rahthauß berufft/so sagt man / wer bawer vnd burger
60. ist/der mach sich herbey/wer aber nicht bawer vñ burger ist/der troll sich daruon. Agr. 245.

Zu einem guten Stattwesen / gehören bawer vnd burger/artzt vnd rechtsprecher.

Landsknecht ins feld/bawren hinter den pflug vnd burger auff den wall.

COMP. Burckhart/arx dura,inuicta: portis, muris ... neis. Quia fortitudo erat maxima virtus Germanis, inde quoque multa nomina extiterunt, heroum & virorum fortium,als Leonhart/Erhart/Degenhart/ Gerhart. Becm. 95.

¶ Burgund

¶ Burgaw/Burgouia, arx cum opidulo in Rhetia prima, nunc Sueuia dicta, non procul ab Aug. Vind. Sic dicta q. arcis regio. Sihe Aw.

Marggraffen zu Burgaw/Marchiones Burgoici, quibus absque hæredibus extinctis, ipsa ditio ad principes Austriæ peruenit.

Marggraffschafft Burgaw/ Marchia & præfectura Burgouiensis.

¶ Burgfrieden/ conuentio iurata, vel pactum ad communem conseruationem & pacem alicuius familiæ initum, v. g. de successione vel fraterna, vel familiæ.

Burgfriden auffrichten/ statutum familiæ condere & conuentionem iuratam inire.

¶ Burgermeister/ameister/der regierend burgermeister/ consul, prætor urbanus, tribunus plebis. 1. Reg. 22. Vulgo burgimagister, q. d. arcis, opidi, ciuium, plebisque magister, præfectus & defensor.

Statthalter eines burgermeisters/proconsul.

¶ Burgermeisterampt/consulatus, ὑπατεία.

Der alt burgermeister/gewesner burgermeister/consularis, exconsul, qui consulatu abijt.

Läger/uber die der burgermeister befelch hat / consularia castra.

Ins burgermeisterampt tretten/ consulatum inire.

Ein burgermeisters essen/dubia cœna, lautè instructa.

Burger recht/burgrecht/ius ciuitatis, ius ciuium, ciuitas.

Das burgerrecht erlangen/ ius ciuitatis impetrare, schencken/donare aliquem ciuitate, vel iure ciuitatis.

Ich hab das burgerrecht mit grosser summa zuwegen bracht/ Act. 22. 28. Ego magno precio illius ciuitatis ius redemi.

Burggraff/Burgi comes, arcis comes, vici comes, vice comes, præfectus arcis, præfectus castri, vulgo burggrauius, castellanus, comes Castrensis, deren vier werden gezelt/Nürenberg/Magdeburg/ Stramberg/ Leißneck. Agr. 245.

¶ Burgermeister/ proprie in ciuitate: burggraff potius in arce summam potestatem obtinet. Appellatur & Voigt/ vogt: Burgvogt/unde Voigtland.

¶ Burgund/ein landschafft in Franckreich/Burgundia, sic dicta à burgis, quod veteres Burgundi editis in locis opida habuerunt, quæ burg vocarūt nomine Germanico. Ist zweyerley/ Ducatus und Comitatus. Ducatus das Fürstenthumb von Burgund / vor zeiten ein Königreich/so von den Ostergotten den alten Teutschen bewohnt worden / dem König in Franckreich jetzt zugehörig/nunc inferior Burgundia, in welchem Dyon die Hauptstatt. Comitatus, die Graffschafft / superior Burgundia, dem König in Spanien zugehörig/ in welcher Bisantz/nunc superior Burgundia.

Burgundier/burgwoner/Burgundi, olim Sequani, Harudes, Hedui.

Burgundisch/Burgundicus.

Burgundisch graß/vihe klee/medica, trifolij genus. Sic dictum à Medis, quibus autoribus Dario Græciā vastante in Europam primum venit. Vno satu amplius quàm tricenis annis durat.

Burgfeld/campi arcis in comitatu Mürsense ad Rhenum usque exporrecti. Arcem autem Neriton fuisse refert Goropius, cognominem monti Ithacæ in Græcia.

Burghalden/burgstall/burgstatt/ curtile Hundio. 401.

¶ Burgseß/burghertz/burgvogt/castellanus, qui habitat castellum, habitator castri, incola arcis.

Burgel/grensel/burtzel/burtzel salat / portulaca, eaque domestica & syluestris, ἀνδράχνη. Est autem alia Cretica, alia marina. Estur in acetarijs, hæmodiam dentium sedat, & linguæ fissuras in febribus mirificè sanat.

¶ Boh. turinoba	Græ. ἀνδράχνη,	Ita. porcellana/
Gal. pourpier/	ἀνδράχνης.	portulaca.
pourchaille/ por-	His. verdolaga/	Pol. kurze noga/
celaine.	baldrogas.	Cirstezicle.

Burren/scherwolle/bolster/ tomentum, lana breuis, forpicibus detecta. Sihe flock.

¶ Burras/ Borrïs, welchen die Goldschmid brauchen/ chrysocolla, aurisanies, santerna, wirt zu Venedig allein gemacht/temperatur ærugine Cypria, & pueri impubis urina, addito nitro, Plin. 33. 5.

Mit dem burras wirt das gold/so noch silber helt/ gelötet/Chrysocolla ferruminatur aurum argentosum. Plin.

Burretsch/ ochsenzung/ buglossa, lingua bouis. Ist 10. zweyerley/garten und wildburetsch/ hortensis & agrestis.

Garten bor: ist borrago corrago, euphrosynum.

Wild bor:/liebängle/ echium, agreste buglossum.

Burs beutel/säckel/geltsack/loculus, marsupium. Sihe beutel.

Burs/bursa, forum, domiciliū in quod mercatores sub meridiem vesperamque conueniunt: ut Brugis & Amstelodami. Sic dictum quod ædes illæ marsupia seu bursas in insignibus & supra fores ostentant: vel à Græco byrsa, quod corium significat: unde & arcem Carthaginis no- 20. minatam existimant plurimi: & Suidas inter adagia retulit, ἐκ βύρσης ἐρεβίζει. Isaac.

Der. Bursner/beutelmacher/säckler/ sacculariu Barb. Sihe beutler.

Bursatin kleid/halb seiden/ vestis subserica. Sihe burstat.

Bursch/gesellschafft/contubernium, manipulus.

¶ Bursch/rott/Kriegsleut/decem milites, sub uno papilione, quibus præfectus erat decanus: contubernium.

¶ Ang. acompagnie of te souldiours in one pauillion.	Boh. spolecny-bnt/s: olubitnost.	Hvn. egy sarorba lakoízed alsoa egtarsasag.
Bel. eenrot/ ee geral van chrijsholteden / eenne gelijc giselschap.	Gal. vne chambree degens de guerre.	Ita. allogiamento.
	Græ. συσκηνία.	Pol. rotta zolnierska.
	His. tienda.	

Comp. Burschgesell/bursant/rottgesell/comilito, contubernalis.

Arme bursanten/egeni commilitones.

40. ¶ Burschmeister/rottmeister/Decurio.

Pr. Das bursc leben hat dise sitt/
Wer essen will/der bring es mit.
Ists mager/fett/er eß desto beth.
Bring er dann gnug/er eß sein gefug.

Gehe nicht zu armer bursch zu gast / so du dein speiß nicht bey dir hast.

¶ Bursch/ein collegium, oder schul/ pædagogium, gymnasium, ubi artes liberales & superiores disciplinæ traduntur.

50. ¶ Bursch/ beutel/ein kleine bulg/crumena, crumenula, marsupium, vidulus, sacculus, loculus, loculi, mantica, vulgo bursa, sic dicta à βύρσα id est, corio, vom leder. V. B. Sihe burs.

Bursch der Kauffleuten/ kauffleuthauß / basilica, laut medium, conuentus mercatorum, vulgo bursa, ab ampla domo bursæ siue crumenæ signo insignita, Brugis Flandrorum sic primum dicta, C. Kilianus.

Der. Bursner/burschschneider/sihe beutelmacher / in beutel.

¶ Burschat/burschet/Cyprisch atlaß/ pannus subsericus è Cypro. Sihe atlaß und bursatin.

Burst/borst/borsthaar/burstlen/haar/ wie die schwein haben/pilus crassior rigidusque & erectus.

¶ Ang. bristles or bigges heares	Boh. ßstetina.	His. seda de puerco.
Bel. borstlen/ vercrens swijnhaer.	Gal. soye de pourceau/poile.	Hvn. serte.
	Græ. χαίτη.	Ita. seta/setola.
		Pol. szczecina.

Der. Bürstig/bürstechtig/hirsutus, setosus, hispidus.

Der bürst hat/das bürst auffm rucken hat/setiger, gerens setas, pecus setigerum, sus setigera, frons setigera.

Bürstig/bürstechtig/voll bürsts/das vil bürsts hat / setosus,a,um plenum setis,aures setolæ. Plinio inter notas sunt generosi tauri.

Com. Roßbürst/seta equina. In hoc medio apparatu fulgentem gladium è lacunari seta equina appensum dimitti iussit. Cic. 5. Tusc.

Bürstes drat/ cheleuma, camalinum filum setis præpilatum,filum sutorium.

¶ Bürstet/fletter/pensel/peniculus,penicillus.

¶ Dick oder dünn bürstig/ sihe dick.

Bürst/ kerbürst / damit man etwas außwischt/ oder außreibt/als wann etwas mit kot beschlagen ist / peniculus,peniculum,penicillus,penicillum,g. m. & n. echinus,instrumentũ setaceũ,quo poculorũ aluũ detercamus.

Bürst/muscarium setaceum,quo vestes exterguntur, & comæ discriminantur & pectuntur,pectinis instar.

Der. Bürsten/strelen/pectere,secernere,explicare, pandere. Præter. pexui,vel pexi. Barb. setare.

¶ Bürstelin/echinus.

Comp. Bürstenbinder/macher/ confector echinorum, & muscariorum. Barb. setifex.

Wie ein pfeiffer oder bürstenbinder/ homo humili aliqua arte prææditus.

Gläserbürsten/echinus.

Phr. Wider bürsten und unschlachtigen leuten/ muß man zaum und gebiß einlegen.

Burt/geburt/genitura,natiuitas. Sihe geburt.

Burtig/hergebohren/etwa her burtig/oriundus.

Woher bist u burtig?unde natus es?oriundus es?

Man mercket wol/wa er burtig oder zuheim ist/nimium sapit mores rusticos.

Burzel/uropygium,oropygium,acumẽ sacri ossis: extrema pars spinæ in sacrum os desinentis, podicique imminentis.

¶ Burtzel/der burtzel an den Vögeln/ postilena, Gallis cropion. Sihe hinderbug in bug.

Das hinder an einem schnepffen/postilena ficedulæ.

Der burzel/ein newe kranckheit / im Jar 1387. taubsucht/ phrenitis, morbus epidemius, quo quatuor vel quinque ad summum diebus, catarrhis molestissimis homines laborabant,furebant, ac inde iterum conualescebant A. Gassarus in Chronico.

¶ Burtzeln/fallen/ proruere, cum impetu decedere: ut in caput proruit,Val.

Burtzelkraut/burgel/grentzel/ portulaca, planta, sic dicta,q. portula,quod portulas foliorum similitudine imitetur, ἀνδράχνη.

Busant/buse/bußhard/bußahrn/bußhon/ buteo, millo, genus accipitris,Plinio triorches,à testium numero. Appellatur & maßwey/miluus palustris,& maßhun / bubo palustris,Saxonibus Ritteley/à milui similitudine.

¶ Ang. a busharde.	ysart/ büre/ bovdree.	genero de ave arreba tadora.
Bel. busard/ broburen.	Græ. τριόρχης, κιγχλος.	Hun. vertse.
Gal. buzard/ bu-	His. gauia/ un-	Ita. buzza/ poyana/aieta.
		Pol. kania.

Busaun/trommet/ tuba,buccina.

Der. Busauner/trommeter/tubicen,qui canit tuba.

Com. Busaunenmacher/ tubarius, tubarum faciendarum artifex.

Busch/bosch/boschat/strauch / ist das Griechisch wort βόσκω,à βόσκειν,pascere, syluula inculta,& quæ parum soli continet: nemus, lucus,dumus,rubus, saltus, vulgo boscum,buscum. Bustum ist ein anders.

Der Engel erschien jhm auß dem busch/Exod. 3. 2. angelus ei apparuit de medio rubo.

Der. Buschlin/gesteud/ein ort da steudlin stehen / arbustum,frutetum,fruticetum,soli tractus, in quo frutices vel herbæ fruticantes sua sponte crescunt. Gall. bocquet/ boccage.

Es ist mißlich/wenn einer einen gantzen forst [illegible] kleines buschlein setzt.

Buschel/bürd/ onus,fascis,fasciculus,manipulus, [illegible] λος, ὁ, & φάκελος.

Ein solches büschlin an die nasen halten/ fasciculum [illegible] nares admouere. Cic.

Rebbuschel/fasces sarmentorum.

Die reben in buschel/oder bürden zusamen binden / [illegible]menta in fasces colligare.

10. Flachsbuschel/lini fasciculus.

Den Flachs in buschel binden / linum manipulatim [illegible] fasciculos collectum alligare.

Haar buschlin/tutulus,suggestum comæ, vitta purpurea innexa crinibus,& in altitudinem erecta.

Hewbüschel/manipulus fœni. Sic manipulus spicarum.

Das dörre Hew mit dem rechen an ein rechen [illegible] und also in buschel binden / fœnum siccatum in [illegible] coarctare,atque ita manipulos vincire. Col.

Die geschnittene bandweiden werden in büschel [illegible]

20. men gebunden/salix purgata arctè in fasciculos alligatur.

Ein büschele oder bürde deß laubs / fasciculus frondis aridæ.

Klein büschel holtz/klein reyßig/bortze/gremia, lignamenta,Col. alij cremia legunt.

Buschel auffbinden. Sihe bortzen.

Den ofen mit kleinen büschelholtz heitzen / [illegible] fornacem tenuibus lignis incendere,Col.

Ein baum der buschelholtz trägt/ und geschnaittelt [illegible] arbor gremialis.

30. Buschlin/sträußlin von wolriechenden blumen / [illegible] kräutlin/ein schmecken/ut Sueui vocant,fasciculus, Cic. 3. Tusc. sertula, fasciculus florum, herbis aut floribus odoris colligatus, Gallis bucket.

Büschlin schwefel/spänlin/fasciculus sulphuratorum.

Büschlin brieff/fasciculus epistolarum.

Büschlin zusamen getruckt/ spissamentum, odoramentum, quod conditis ne fluitent postremum imponitur, compositum,Col.

Ein nidriges büschlein lest der wind unzerbrochen.

40. ¶ Buscher/schneitter/frondator. V. B.

¶ Buschicht/das vil gestäud hat/buschechtig/dumosus, fruticosus,syluester,syluestris.

Buschicht land/Moscaw/Moscouia,terra fruticosa.

Phr. Der busch hat ohren/das feld hat augen/ [illegible] lapide scorpius dormit. Calumniatoribus undique patet calumniandi campus. Dispiciendum igitur ne quid timere siue agatur,siue efficiatur.

Er ist hier/aber sein sinn sind im busch/ præsens absens, παρὼν ἀπὼν.

50. Hinder dem busch halten / und sein mund im [illegible] ben/ist ein gewiß argument einer weißheit.

Holtz in den busch oder wald tragen/ in syluam ligna ferre Aliquem ijs rebus augere velle, quibus ipse maxime abundet.

Wer solt holtz tragen in den busch?

Comp. Von busch fangen und enden sich vil namen der Stätt/als Buscherthal/ Gadebusch/Hertzogbusch.

Ein buchsbaum busch/buxetum.

Haarbusch/coma, cæsaries,crinium sylua.

60. Dornbusch/dumetum,senticetum,spinetum.

Wenn der weisse Reuter helt färnt holtz/ (ist der dornbusch in seiner weissen bluhe) so ist gewiß der Sommer fürhanden.

Federbusch/straußfeder/crista galeæ.

Den federbusch auffrichten/erigere cristas, jhm selbst gefallen/sibi placere.Eras. ad. 225.

Ror am helm/darein man den federbusch steckt/conus.

Rörbusch/arundinetum,δονακών.

Buschbeerlin/vaccinium. Belgis brackbeerlin / [illegible] strepitum quendam, dum dentibus frangitur, edens.

Busch von weinbeerlin/uua, racemus, botrus. V. B.

Buschgötter/Fauni, Satyri, dij syluestres.

¶ Buschhöter/buschwachter/forstmeister/saltuarius, saltuum custos. V. B.

Buschkolen/ligna acapna, carbones acapni: vulgo, carbones syluatici: quod in syluis urantur & præparentur.

Buschman/ein waldman/ wilderman / der in wälden wohnt/ sylvicola, incolens syluam.

Buschnuß/nux decumana, prægrandis. V. B.

Buschnägele rot vnd weiß /betonica coronaria, latifolia flore rubente & albo.

Buschschlange/coluber, serpens nemorum umbras in-(colens.

Buschvögel als fincken/stiglitz/zeising/ rotkelchen/ vnd dergleichen/ aues paruæ, minutæ auiculæ in dumetis & montibus viuentes, quarum caro à Physicis laudatur.

Epit. Ein breiter busch von blumen oder samen ohn kreuter/wie an fenchel/kümmich vnd holder/muscariū.

Wiltu zum fewrigen busch gehen / so zeuch mit Mose die alten bawren schuch auß. Sihe schuch.

Pr. Einer schlegt auff den busch/ der ander kriegt den (vogel.

Der hunger treibt den Wolff auß dem busche/viro esurienti, necesse furari. De ijs, qui extrema necessitate adacti quid faciunt.

Der busch hat ohren/das feld hat augen.

Kurtze halm/vil Korn/
 Kurtze busche eitel dorn.

Wer sich fürcht für den dornen/ der kom̃ nicht in den busch.

Es mag leicht ein klein büschlein sein/das ein fuder holtz vmbwirfft.

Busdegan/bußigan/buzogam/ein Vngrisch wort/ bedeutend ein eisen kolb/claua, massa ferrea.

Busem/busen/bosem/m. ist ein Hebraisch wort/ hozen, ה in b mutato, bedeutend das vntertheil deß fordern kleids/partem vestis anterioris, quæ verenda tegit, & propter laxitatem est sinuosa, oder das lateinisch sinus, per prosthesin. Hinc sinus businus Rusticano.

¶ Busen/schoß/geren/gremium, quod est inter complexum fœmorum, etliche nennens auch ein busen/als.

Auch schüttelt ich meinen busen auß / atque gremium meum excussi. Neh. 5. 13.

Busem/arm/sinus, locus, qui intra pectoris, & brachiorū complexum est. In sinu gestantur infantes, in gremio fouentur & reponuntur.

¶ Ang. the bosome.	Gal. sein/repsis.	It. seno.
Bel. dē boesem.	Græ. κόλπος.	Pol. zantadua/
Boh. nadra/zanadri.	His. seno.	ſ ono.
	Hyn. keubelem/ kebel.	

Noch der garbenbinder seinen arm voll/Psal. 129. 7. Neque manipulator sinum implet.

¶ Busen/penitus.

Vergoltest in den busen jhrer Kinder/ Ier. 32. 18. Parentum culpam post eos in eorum natos penitus ulcisceris.

Phr. Ein lautenschlager im busen haben. Einem heimlich wol sein/in sinu gaudere.

Commissarien haben jhre Hertzen im busen.

Greiff in dein eigen busen / kenn dich selbs / nosce teipsum, in te descende, tua ipsius vitia inspice. Alluditur ad sinus humani cordis, quibus Momus fenestram adhiberi voluit.

Der Haß steckt jhm im busen/umbram suam metuit, certinus vir.

Gott kan verwegenen leuten den hasen in den busen schieben.

Speye in dein eigen busen / sich dich an/nicht mich / in tuum ipsius sinum inspue. Domesticorum malorum recordatione desine arrogantius insectari vitam alienam.

Die hand in den busen stechen/stecken/stossen / dextram in sinu fouere, esse inertem, ἀργεῖν, ἀέργειν, ἀπάλαμνον.

Im busen tragen/in sinu gerere.

Ein jeder tregt seinen ärgsten feind bey sich im busen.

Comp. Meerbusen/schiffstelle/busen der see / sinus maris, mare recutuum, longior maris in terram recessus.

¶ Busenweise/posthumus. V. B.

Pr. Alle Menschen tragen ein schalck im busen.
Quicquid in aliquo reprehenditur, id unusquisque in sinu suo habet.

10. Dem spötter rinnet der spot in seinen eignen busen.

Wer auß seinem eignen busen speyet / der speyet nicht (fern.

Wer brennend Kol in Kleider legt/
 Vnd Schlangen in dem busem tregt/
Vnd in der taschen zeucht ein Mauß/
 Solch gest thun wenig nutz im hauß.

Bußarn/bußhart/bußfinck/stockar/mauser/buteo: accipitris genus ignauissimum, moßweiher q. palustris miluius, ruttelwan Saxonibus, à milui similitudine, vulgo bushardа. Inque paludiferis buteo bubit aquis. Autor

20. Philomelæ.

Pr. Du sitzest wie ein bußhart/ Buteonis instar sedes. In homines ignauos & diutius ad mensam vel alibi ociosè desidentes.

Buß/ist ein Hebraisch wort/schab, per metathesin, reuersio, bekehrung/widerkehrung. Alludit & ad latinum resipiscere, büssen/Germ. besseren.

¶ Buß/rewe/rew vnd leid vber seine sünd / bußfertigkeit/ besserung für die sünde/ pœnitentia, ubi quis de admisso peccato dolet, & improbat ea, quæ prius probauit &

30. egit. Gr. μετάνοια, μεταμέλεια, q. mentis mutatio, emendatio, resipiscentia, correctio.

Liessest jhn raum zur buß / Sap. 12. 10. Quò paulatim puniendo locum dares pœnitentiæ.

Buß für sünde nemen / Sap. 12. 19. In peccatis locum dare pœnitentiæ.

¶ Buß/geltstraff/gelt buß/multa, mulcta, pœna, piamen, mulcta pecuniarum.

Ein buß/straff aufflegen/mulctam alicui irrogare.

¶ Buß/bezahlung/abtrag/ableinung der sünden/ luitio,

40. satisfactio, persolutio.

¶ Buß/artzney/hülff/remedium, adiumentum. Goropio naturale adiumentum.

Der. Büssen/mit der busse straffen/mulctare, multare, multam irrogare.

Vmb den sold büssen/stipendio mulctare.

Vmb 100. seckel silber büssen/ Deut. 22. 19. centum argenteis mulctando.

¶ Büssen/versöhnen/ablegen/bezahlen/vergnügen /mit dem rechten büssen/piare, expiare.

50. ¶ Ang. topurge be sacrifice.	Gal. purger.	por sacrificios.
Bel. versoenen.	Græ. ἱλεῖσθαι.	Hyn. zewltiz-telōm/ kitizitō.
	His. alimpiar	
It. purgare.	Pol. oczisczani/wuczizwutezintam.	

Christus hat durch sein bitter leiden vnd sterben / vnsere sünd gebüst/bezahlt / Christus peccata nostra suo sanguine expiauit.

Das zu büssen ist/nicht zubüssen/ expiabile, inexpiabile.

¶ Büssen/gebüßt/gestrafft werden/straff leiden/multari, mulctari, pœnas dependere, pœnam aut multam subire,

60. luere delictum, redimere.

Was die Hertzen sünden/ das büssen die bawren/ Regum delicta subditi dependent. Quicquid delirant reges, plectuntur Achiui.

Wer schendtlich lebt/der wirt gebüsset.

Was die Saw verschuldet/das muß dz ferckelein büssen.

¶ Büssen/reinigen/expiare. Sihe reinigen.

¶ Büssen/bessern/reficere, emendare.

Die netzen büssen/retia reficere, resarcire.

Angefangen hatten die lucken zubüssen / Nehem. 4. 7. Audiuerunt Hierosolymæ muros cepta iam diutiorum obstructione refici.

Man

Man schilt offt die Magd/das der Sohn mercken soll/ was er an jhm soll büssen.
Wer truncken sündigt/der muß nüchtern büssen.
Büssen vnd recht thun/sind allzeit gnad.
Den lust büssen/explere animum voluptate, explere libidinem, satiari.
Den durst büssen/sedare, sistere, leuare sitim.
¶ Büssen/rechen/vexare, vindicare.
Es büsset sich alles selbs. Die sünde büst sich selbs.
Ein jeden büst vnd vexiert sein lust.
Vntrew schlecht seinen Herren/error sæpe repetitus tandem vindicatur. Sæpius offendens tandem lædit pedem.
Er ließ sie jhren lust büssen/Psal. 78. 29. Tam nobilem panem comederunt misso ab illo commeatu ad satietatem.
Von dem alten haß gebüsset/Ezech. 25. 15. Non ante, quàm ego in te meam bilem sedauero.
Bekent/ (wol gebeicht/) ist halb gebüst. Peccati quem pœnitet, penè est innocens. Agr. 123. Sihe bekant.
Ingenua confessio, dimidium est satisfactionis: errati medicina confessio. Ey. Cent. 1. 203. Contra, negatio peccati, geminum est peccatũ. Vetus adagium Rabinorũ.
¶ Büssen/mederi, remedium adhibere.
¶ Außbüssen/außfegen/expiare.
Wer jm mit essen vnd trincken zuuil gethan hat/ der kan mit fasten vnd kranckheit außbüssen.
¶ Büsser/pœnitens.
Es kan keiner sein ein beter/er sey denn ein büsser.
Grosse sünder/grosse büsser.
¶ Büssig/sträfflich/culpabilis, e. Apul.
PHR. Eine buß aufferlegen/mulctam irrogare, mulctare, statuere, irrogare, exigere, iniungere pœnam, vindictam. Sihe büssen.
Die busse oder straffe geben/dare, soluere mulctam. Erlassen/remittere.
Busse thun/froñ werden/ rew vnd leid vber seine sünde tragen/pœnitentiam agere, resipiscere.
Sünder sollen nicht verzweiffeln/sondern busse thun.
COMP. Bussenartzt/heiligenschender / welche die leut bereden/man soll mit einem opffer/von den heiligen / so sie beschädigt/sich lösen / medicastri per donaria Sanctis qui læserunt, exhibenda.
¶ Bußfellig/straffwürdig/Sihe büssig.
¶ Bußfertig/bußfertiger/pœnitentiam agens, rediens.
Gott will bußfertige Sünder haben/ Ecclesia non claudit gremium redeunti.
Bußfertiger zuhörer/tröstlicher prediger.
Je grösser die sünd ist/je begieriger Gott ist dem bußfertigen zuhelffen.
Pfennig buß/mulcta pecuniaria.
Ein kleiner dieb an galgen muß/
Von grossen nimpt man pfenning buß.
¶ Bußmeister/besserer/straffer/corrector, censor, emendator.
Zubuß/f. impensarum contributio, collatio, collecta.
Zubuß begeren/collectam petere, exigere.
Zubuß geben/herschiessen/ad sumtus, impensas conferre, contribuere.
Einer gibt zubuß/der ander hebt außbeut.
¶ Bußfertigkeit/rew/pœnitentia. Sihe rew.
ALIA COM. Geltbuß/emenda, aliud est geltstraff/mulcta parti siquidem emenda: iudici vero mulcta debetur iure: estque mulcta semper maior emenda. I. C.
EPITH. Der heiligen fegfewer ist jhr tägliche buß vnd Creutz/vnd das absterben deß alten Adams.
Ein new leben ist die beste buß.
Nimmer thun ist die beste buß/(höchste buß vnd ein guts opffer) optimus est portus pœnitenti, mutatio cõsilij, Cic.
Wer recht beicht/dem gibt man rechte buß.
Es ist ein schwere buß / wer lieb durch leid meiden muß.
Wer nicht hat/vnd haben muß/
Dem ist immer ein schwere buß.

Spate busse/ist selten geraten busse/sera pœnitentia [illegible]
Wahre buß/kompt nimmer zu spat. (ra[illegible]
Spate buß selten gerath.
Spate buß ist wol auch rechte busse / doch soll man nit zu lang verziehen.
Wer seine (buß) besserung auffs alter spart/
Der hat seine sach nicht wol verwahrt.
Ein warhafftige buß ists / wenn man in voriger mißhandlung nicht mehr begriffen wirt. Vera pœnitentia est,
10. non amplius ijsdem rebus obnoxium deprehendi, Clemens.
Zwungen buß gefelt Gott nicht.
PR. Der Herr hat gedult mit vns/ vnd will nicht das jemand verlohren werde / sondern das sich jederman zu busse kehre.
Einem weisen stehets eigentlich zu / das er buß thue, proprium sapientis est, pœnitere, [illegible]
Guter gruß ist aller kranckheit buß. Sermo mollis [illegible]
Kein Sünder war nie so groß/ (ua.
20. Thet er buß/ er genoß.
Schalckheit/ist der schalckheit buß.
Sünd heisset bey der Welt ein ehr/
Buß thun jhr schand heist vnd beschwer.
Sündigen ist Menschlich / die sünd erkennen vnd buß thun ist Christlich/in sünden verharren/ vnd sie verteidigen/ist Teuffelisch.
Vber einen sünder der buß thut / frewen sich die Engel Gottes im Himel.
Verwirckte buß vnd peen/I. C.
30. Wem stets ist wol ohn Creutz vnd buß/
Der Hell gewiß erwarten muß.
Wer am wenigsten verschuldet hat / der muß die buß erlegen.
Würcke buß/weil dir hie das liecht scheint.
Der Todt büsset deß fleisches lust.
Zu solcher sünd/gehört solche buß. (ra,

Butrich/flaschen/legel/lagena, genus vasis, [illegible]
Butrichlein/fläschlin/lagenula. Hinc Gallicum bouteille. Hungerus, ampulla, lagena.

Butte/ist das Griechisch [illegible], dolium.
¶ Butte/darinnen man wäschet/stand/zuber/küfel/badgeschirr/labrum, vas ad lauandum aptum.
¶ Butte/ die kuck / darein der most von der kelter rinnt lacus vinarius, in quem mustum è torculari & forum calcatorijs defluit. Interpres qualum vocat.
Vnd wirts in die butte werffen/ Ier. 6. 9. referet manum suam ceu vindemiator in qualos,
¶ Butte/butge/butte/corbis dossuaria. dulij g.
DER. Büttner / Kuffer / Schäffler / der die butten
50. macht/binder/faßbinder/doliarius, vietor. Sihe binder.

¶ ANG. a cooper that with hoopes bindet vessels.	bednar.	HIS. botero, tonelero.
BEL. een kupper.	GAL. tonnelier.	HVN. kadar.
BOH. beewar/	GRÆ. [illegible], [illegible], [illegible].	ITA. botaio.
		POL. bednarz.

COMP. Die butten/darein man die trauben [illegible] quali exceptorij, in quibus uuæ comportantur, Vlp.
Die grosse weite butten/ darein die trauben zusamen getragen vnd getretten werden/ die trotten/fora, vasa in torcularibus.
60. Die Tröster oder treber butten/fora, vasa acinaria, Va.
Fleisch butte/vas carnarium.
Hanbutten/sihe hernach butten.
¶ Hanbutten strauch/dornrosen/heckrosen / rosa canina odorata, caninubus, Radix valet ad morsum canis rabidi.
¶ Butten/plateißlin/schollen/passer, piscis.
Ein butten mit einer scharffen haut/ passer asper, vel squamosus.
PR. Schollen vnd butte sind wol gelattet / aber vbel gedecket.

¶ Butten/hagenbutten/baccæ rubi canini: caro eiusdem cum cydonijs facultatis, vapores reprimit, humores contemperat, calorem renum, ne calculos generet infringit, meatus laxiores reddit. Schvv. 184. Hinc conficitur conserua. Sihe butzen.

Buttelwurst/botuli. Sihe wurst.

Büttel/Rahtsbot/Stattknecht/fronbot. Sihe bittel.

Butter/boter B. ist ein Griechisch wort βούτυρον, ἀπὸ τῦ βοὸς, quia è bubulo lacte potissimum fit.

Butter von den Kühen/Deut. 32. 14. butyrum bubulum.

¶ Butter/schmaltz/ancke/butyrum, pen. in differente, πικέριον, picerium Hipp. Plinio lactis spuma. Quocunque oleo magis tum nutrit, tum cibos condit. Schvv. 67.

¶ Ang. butter.	Græ. βούτυρον.	Ita. butiro/
Bel. boter.	His. manteequa.	smalzo / unto
Boh. maslo.	Hvn. vay.	sottile.
Gal. beure.		Pol. maslo.

Der. Butteren/linere, condire butyro, butyrare.

Gebutteret brot/butterham/ panis butyro illitus, butyratus.

Butteren/rüren/ butter kernen / schmaltz außdumpfen / außrüren/schmeltzen/butyrum coagulare, cogere, conficere, lac in butyrum densare, spissare, cogere: lac agitando extundere butyrum, lactis iactatu butyrum facere.

Sechtzig pfund milch geben drey pfund schmaltz / sexaginta pondo lactis, tria pondo butyri producunt.

Phr. Butter auß der milch stossen/Pro. 30. 33. Grauioribus iniurijs placidissimo cuique bilem mouere.

Butter vnd honig essen/butyrum & mel comedere. Es. 7. 15. Non exquisitis dapibus, sed tantummodo vulgaribus cibis, ex agricultura & pastoritio desumtis uti. De Messia Propheta loquitur. Indicari communem cibum pauperiorum siue infantilem non mirum propter summam mellis & lactis præsertim ouilli & caprini in Palæstina copiam.

Butter verderbet keine kost/ sie ist gelind / vnd schmiert wol/das ist/glimpff verderbet keine sach. Quorum mores sunt moderati, eorundem tota vita bene composita est. Posidippus.

Bestehn wie der butter an der Sonnen.

Er bestehet/wie der butter an der Sonnen / non potest probare suam causam.

Gletter denn butter/Psal. 55. 20. In ore dulciora [molliora, leniora] butyro habens [in corde bellum gerit] Pr. in viros duplices. Aliud in titulo, aliud in pyxide.

Com. Butterballen/welsch wegericht / frawenschuch/ damasonium nothum, alisma, calceolus Mariæ, & sacerdotis crepida: vulnera recentia glutinat. Schvv. 270.

Butterblumen/fröschlin/ hanenfuß/ranunculus, polyanthemum, herba floribus aureis, quæ à vaccis depasta butyri colorem commendare creditur: quibusdam ulcetaria, alijs scelerata, quod mendicantes ea sibi crura & lacertos dilaniant, quo impudentius possint stipem extorquere.

Butterfliege/zwifalter/V. B. papilio, vermiculus alatus.

Buttermilch / dumpelmilch / rührmilch / schlottermilch/ Herbst oder sawermilch/stoßmolcken/ lac serosum, lac agitatum, lac secundarium, lac pressum, lac ex quo butyrũ confectum est, oxygala & oxygalum. Plin. lac acidũ, internos æstus & ardores febrium temperans.

Man zeucht vil Landsknecht auff mit einer Tonnen voll butter milch.

¶ Butter raum/aphrogala, spuma lactis, flos, cremor lactis, butyri fuligo, oculis utilis, exiccat, abstergit, fluxiones cohibet, ulcera celeriter ad cicatricem perducit, edulium suauissimum. Schvv. 68.

¶ Butterstiele/megerkraut/labkraut/walstro/wegstroh/ gliede kraut/galium tenui folium, γάλιον, Diosc. à coagulando lacte. Coma in lacte macerata illud coaguli modo condensat. Schvv. 82. Fotu articulos luxatos restituit.

¶ Butterschmaltz/frische butter / ancken / butyrum recens.

Butter stuck/ portio butyri.

Wenn man noch kan die Kindlein mit butterstucken weisen/so ists gulden.

¶ Butter stande/kerne/vas in quo lac agitatur, & butyrum cogitur.

10. Buttertreger/sihe kuhe.

Butterweck/ globus, rhombus butyri.

Es ist nicht raht/das man butterwecke in rauch henge.

Butterzahn/dentes primores, incisores, tomici, gelasini, ctenes anteriores. V. B.

Alia Comp. Graßbutter/garßbutter/B. butyrum gramineum, è lacte vaccarum viridi gramine vescentium. Lil.

Epith. Außgelaßner/gesottner butter / butyrum coctum.

20. Vnaußgelassener oder vngesottener butter / butyrum crudum. Sihe butterschmaltz.

Das essen soll man mit reiner butter machen/ auch sonsten frische butter gebrauchẽ/als die Niderländer thun/ vnd Nordländische mit brot nüchtern/am morgen / vnd nicht nach dem essen/sondern vor dem essen/Goclẽ. 178.

Feiste butter/butyrum oleosum, pingue.

Garstiger speck/ vnd garstiger butter gehören zusamen/ fœtidum butyrum.

Roher gesaltzener butter/ butyrum muriaticum, ut habent Belgæ & Saxones.

30. Faul aier vnd stinckend butter/gehören zusamen/ similes habent labra lactucas.

Faule eyer vnd butter/gehören in ein eyerschmaltz.

Gesaltzener butter/Holländischer butter/butyrum salitum. Sihe oben roher.

Rote butter/ flauum butyrum.

Roter butter am spunde/
Ist nicht allzeit gut auff'm grunde.

Pr. Man hengt keine tonne butter an den galgen.

40. Man kan nichts fetters essen/denn speck in butter gebraten.

Wenn man milch stost/so macht man butter.

Furor fit, læsa sæpius patientia.

Wie der bock milch gibt/ so find sich auch der butter im sieb.

Butz am obst/darauff die bluhe gestanden / umbilicus, flos, oculus pomi, pyri. Sihe büttel.

¶ Butz/tuber.

¶ Butz/lucke/ abbutz der kertzen/fungus, id quod emun-
50. gitur.

¶ Butz/botz/rotz/mucus.

Butzen/(der) so man von einer birn oder apffel hinweg wirfft/reiectamentum, pediculus cum seminũ cellulis, & umbilico cohærens.

Phr. Ich muß den butzen frey außer sagen. L C.

Das liecht butzen/lumen emungere.

Der. Butzlin/ocellus, flosculus, Col.

Butzlin/butzel/das äuglin mitten im geschwer/caput.

Ein harter butzel/beul/scyrrhus, quæcunque durities, &
60. caro indurata.

¶ Butzer/butzschär/liechtbutzer/dacht eisen/ emunctorium, fuscinula, instrumentum quo emunguntur candelæ.

Butzen/schneitzen/die naß butzen/ mungere, emungere nasum.

¶ Ang. to snuff.	Gal. mouscher.	Hvn. tisstuom.
Bel. schnutten.	Græ. μύσσω.	Ita. mocare.
Boh. nosswy	His. limpiar los	Pol. noswiczie-
triti.	mocos.	ram.

Ein liechtbutzer mit einer hölen/ fuscinula contecta.

Butzer/außbutzer/interpolator. Sihe im auß.

Butzechtig/rotzechtig/butzig/rotzig/mucosus.
Butzen/fegen/säuberen/reinigen/purgare, verrere.
Butzend/startzend/auffgeblähet/geschwollen vor völle/ gesteckt voll/turgidus, tumens, inflatus.
Gebutzt/außgebutzt/politus, ornatus, cultus.

¶ ANG. polis-hed/trimmed. BOH. wyhlazeny GAL. poli/ orne. GRÆ. ξεστ. HIS. polido. HVN. megek. ITA. polito/ornato. POL. wypolerowant.

Kertzen/liecht butzen/lumen, candelam emungere.
Den butzer außleschen. Sihe außleschen/leschen.
¶ Butzen/herauß streichen/schmucken/ornare, adornare, polire, expolire.
Ein gart der wol gebutzt/gezafft/hortus politus.
Vngebutzt/neglectior, inculuor.
Einen garten fein herfür butzen/schmucken/zaffen/hortum polire.
¶ Butzen/zurichten/curare, accurare.
Ein huen/Hasen/ferckliin oder fisch butzen/das ist/ rupffen/außziehen/brieten/schuppen/ außnemen/ fleissig zurichten/pullum, leporem, porcellum aut piscem curare, accurare.
Die schnecken auß den heußlin nemen/vnd butzen/ cochleas eximere & purgare.
¶ Butzen/näyen/flecken/zusamen setzen/suere, sarcire, concinnare, compingere.

¶ AN. to sowe or sewe. BEL. lappen/ naen. BOH. placeti. GAL. coudre/ conioindre. GRÆ. ῥάπτω. HIS. coser. HVN. varrami/ varrok. ITA. cucire/ rappezzare. POL. zosziwam.

COMP. Abbutz/abbutzung/fungus.
Die abbutzung auff das pflaster werffen/ proijcere fungum in pauimentum.
¶ Abbutzen/abbrechen/ das liecht butzen/ candelam emungere.
¶ Abbutzer/liechtbutzer/emunctorium.
Der kertzen abbutz/ fungus, id quod emungitur, ne fumiget.
¶ Außbutzen/außfegen/außsäubern/ außwischen/ emundare, expolire: transl. expolire aliquē doctrinâ. Cic.
Ein buch machen/außbutzen/concinnare, expolire librū.
¶ Außbutzen/stechen/straffen/coarguere, reprehendere, accusare.
¶ Außbutzer/ein stich der nicht blutet/spey wort/gespöt/ scomma, cauillum, cauilla, æ, iocosa, irrisio.
Ein außbutzer geben/einen speyen/fatzen/redarguere, cauillari, ludibrio habere. Est & calumniari.
Altbutzer/Schuchflecker/altreiß/der alt ding bletzt/veteramentarius, calcearius, qui veteres calceos reficit, Cerdo Suet.

¶ ANG. a souter/ on/cobler/ or/ boto her. BEL. een schoenlapper. BOH. wetessnik/ prtat. GAL. sauetier. GRÆ. καττυματων ῥάπτης. HIS. capateto/ remendon de capatos. HVN. foldozo varga. IT. zauattiero/acconciascarpe. POL. staribi waltec.

¶ Butzen kletten/wasserkletten/ohn bletter / groß kletten/ Roßkletten/bardana maior, personata, lappa maior vulgaris, ἄρκτιον, Diosc. προσώπιον, προσωπίς. Schvv. 27.
Wider butzen/wider besseren/ wider flicken / resarcire, quod dissutum aut scissum erat denuò sarcire.

¶ ANG. to amēd/ to botch. BEL. te makē weder om nieuwe/ ie hermake. BOH. naprawiti/opprawiti. GAL. rabiller/ racoustrer. GRÆ. ἀναῤῥάπτω. HIS. rehazer/remendar. HVN. megfoldom. ITA. rifar di nuouo/ racconciare/ripezzare. POL. oprawiam.

Hagenbutzen/ hagenbutzeln / buttelen/die wilde rosen beer/ baccæ rubi canini (siue rosæ caninæ) rubentes & oblongæ instar oliuæ, granis lanuginosis refertæ, oxyacantha Theophr. Dioscor. spina acuta.
Liechtbutz/mucus candelarum.
Liechtbutzer/schneutzer/butzschär/emunctorium. Sihe oben.
Butzēantlitz/ein falsch angesicht/larue/larua, persona, vulgo musca, Italis mascara/maschera.
10. EPITH. Der jmmerdar weisse butzen in den augen hat/ gramiosus Festo, à gramia oculorum pituita, wie die alt leut gewohnlich haben/auch etwan junge/corporis vitio.
Es sind böse butzen / darinn man das wasser eintragen muß.
Fons malus est, in quem latices aliunde ferendi.
Vbi deest mens, ibi disciplina nil iuuat.
Der eigen nutz/ein böser butz.

Bux/buchsbaum/ bußbaum B. ist das Griechisch πύξος, oder lateinisch buxus.

20. ¶ AN. boxe tree. BEL. busboom. BOH. pospan. GALL. bouys. GRÆ. πύξος. HIS. box/el box. HVN. puspank sapuzpang. ITA. bosso. POL. bucksspan.

¶ Buxbaum/buxbaumen holtz/buxus, buxum. Et tornasile buxum. Virgil. in Georg. lib. 2. Arbor semper virens, unde fiunt tibiæ, pectines, capuli cultrorum, pyxides. Quibusdam idem quod Indis guaiacum.
DER. Buxbäumin/buxbäumern/buxeus.
Ein buxbäumin löffel/buxeum cochlear.
30. Bögen von buchsbäumin rinden / 4. Esr. 14. 24. Comparatis multis buxeis tabulis.
Garten zierd von grünen bäumen/ als buchs / myrten/ lorberbaum vnd andern dergleichen zehen gewächs machen/opera topiaria ex buxo, myrto satiuo, lauro, aliisque sequaci materia facere.
¶ Buxdorn/lycium, arbor spinosa, pyxacanthus, Plin. Et medicamentum ex succo baccarum eius arboris, πυξάκανθος Gal.
Buxfarb/gelb/ buxeus color.
40. Buxbusch/wäldlin/buxetum.
Lustwäldlin von lorberbäumen/bux oder feuchten in deinem garten haben/ lauretum, buxetum, aut pinetum in horto habere.
Dem Cypressen/Cedern/eben/ buxbäumen holtz / thun die würm/vnd das alter kein schaden/ cariem, vetustatemque non sentiunt cupressus, cedrus, ebenus, buxus. Plin.
EPIT. Ein buxbaum/den man pflegt zu schnaitten/oder der sich schnaitten lest/buxus tonsilis.
50. Es ist kein gedigener/vnd derhalbē auch schwerer holtz/ als ebenus vnd bux, vnd schwimbt deren keins im wasser empor/spississima ex omni materia est ebenus, & buxus: ideo & grauissima, neutra in aqua fluitat, Plin.

Bux/darein man eins vnd anders zu behalten thut/ büxe/ pyxis, idis, πύξις, proprie vasculum è buxo, Italis buxolus: deinde aliud quodcunque vasculum ex alia materia confectum.

¶ ANG. a boxe. BEL. busse/bus- 60. sen. BOH. pussta. GAL. vne boiste/ boite. GRÆ. πυξίς, πυξίον, πυξίδιον, ἐξάλειπτρον. HIS. buxeta. HVN. putton/ kissin towatola. ITA. bussetta/ bossoletta. POL. szlon/ krosska/pudelko.

DER. Büxen/kästlin/gefeß/darin man labnuß vnd stärckung für die krancken behelt/tragematotheca, in qua tragemata ægrotis refocillandis asseruantur.
¶ Büxen/Stattwappen/spinther. Sihe bot.
Die büchssen an den teucheln von eisen gemacht / oder von erlen holtz gedrähet/ligulæ tubulorum, Vitr.
Buxlin/pyxidula, pyxidicula, πυξίδιον, Cognatum, schechtlin.

Die in das büchßlin geblasen/eingestrichen/ fucatus, fallax.

In büchßen weiß/den büchssen gleich/pyxidatus, pyxidis similitudinem referens, πυξοειδής, Plin.

PHR. Auß einer büchssen allerley speise würtzen. Cognatum huic. Auff ein mal aller Kinder gevatter werden. Duos parietes de eadem fidelia dealbare vel linire. Airing. Cent. 1. 121.

COMP. Artzney/Apotecker büxen/myrothecium, narthecium, vas unguentarium.

Löffelbüx/kretzen/theca cochlearia.

Sandbüx/strewbüx/theca puluetaria.

Sparbüchs / capsella fictilis, in qua reconduntur quæcunque comparecere volumus.

Ein heußlich Weib ist ein gute sparbüchsse.

PR. Auß einer büxen mag man nicht zugleich zwo wunde bestreichen.

Auß einer salbbüxen alle wunden schmiren / Eodem collyrio mederi omnibus.

Man kan nicht allen krancken auß einer büxen geben/ oder alle schäden mit einem pflaster heilen.

Man kan nicht alle speiß auß einer büxen würtzen.

Büx / Schießbüxe/geschütz/stuck deß geschützes/ haach/ bombarda, (à sono) tormentum, æneum, siue ferreū. machina bellica, fistula ærea, siue ferrea bellica: catapulta igniaria, machina igniuoma, tormentum igniuomum, balista, & sclopus, sclopetum.

PHR. Er muste in die büxen blasen/infamem discedere, sutorio atramento absolui, iudicum corruptela absolui non citra infamiam: sutorium atramentum nec magnopere atram nec nullam notam imprimit.

COMP. Büxgiesser/fusor armamentarius.

Büxhauß/zeughauß/armamentarium. Sihe Arsenal.

Büxkraut/büxpuluer/puluis nitratus, nitrosus, tormentarius, sulphureus. pyrinus, igneus, quo tormenta exploduntur.

Büxenkugel/büxlot/klotz/glans, globus tormentarius, plumbum tormentarium, sphæra, sphærula plumbea.

Büchssenmeister/balistarius, machinarius, tormentarius, machinarum bellicarum præfectus, rei machinariæ præfectus.

Büchssenpuluer/puluis tormentarius. puluis pyrobolus, paratur ex carbone tiliæ, mixtæ sulphure, & aceto acerrimo.

Büchssenschiesser/balistarius, tormentarius, bombardarius, sclopetarius.

Das büchssen schiessen ist erstlich erfunden worden/im Jar 1308.

Büchssenschmid/faber tormentarius.

Büchssenschütz/sclopetarius, à sclopo: sclopus ist eygentlich ein knal von dem verhebten athem auß den backen.

ALIA COMP. Hacke büchs / sclopus tormentarius minor, Gallis arquebuze.

Handbüchs/handrohr/pistolet, sclopetum, tormentum manuarium.

¶ ANG. agone.	GAL. arquebuse/	HIS. bombarda.
BEL. eincfroer/	hacquebute.	HVN. patantrw.
hantbusse/ busse.	GRÆ. πυροβόλος,	IT. arcobuso/
BOH. rucnize.	σφαιροβόλος.	schioppo.

Grob/schwer geschütz/kupffergeschütz / tormentum ærarium.

EPIT. Mit der guldenen / silbernen büchssen schiessen/ aureis, argenteis hastis pugnare.

Er ist mit einer silberen büchssen geschossen. Bos in lingua, bos in lingua incedit, ubi quis pecuniæ causa tacet.

Wo man mit der gulden büchssen scheust / da hat recht das schloß oder den schuß verlohren.

Ἀργυρέαις λόγχαισι μάχου, καὶ πάντα κρατήσεις.

Argento radient hastæ, sic cuncta domabis.

Einer mit schwert und büchssen / hat einen wehrlosen gut zu schlagen.

Von holdern-büchssen gemacht / ex sambuco ligneo tubulus, quo pueri glandes stupeas, aut chartaceas expellunt. B. F.

Büxen / pluderhosen/Schifferhosen / caligæ follicantes, brachæ, à ῥάκος, vestis lacera, ὑάκος, detrita, per prosthesin.

Byren / pyrum. Sihe birn.

Byrolt / Tyrolt/weidwal/bierolff/bruder birolff / kersenriffe/à maturitate cerasorum, oriolus, auis de picorū generibus. Belgis goldmerle / merula aurea. Est enim merulæ fere par. Nidum instar corbis cordis suspendit, vel alligat potius. Coloris est aurei per totum.

Bymeißle / bymeisse / quod auiculas deuoret: alias blawmeiß/parus cæruleus. Sihe meiß. Gesl. 616.

Bysem / moschus. Sihe bisem.

Was man nicht findet in dem B / das such in dem buchstaben P.

Butzechtig/rotzechtig/butzig/rotzig/mucosus.
Butzen/fegen/säuberen/reinigen/purgare, verrere.
Butzend/startzend/auffgeblähet/geschwollen vor völle/ gesteckt voll/turgidus, tumens, inflatus.
Gebutzt/außgebutzt/politus, ornatus, cultus.

¶ Ang. polis-hed/trimmed.	Græ. ξέσας.	Ita. polito/or-nato.
Boh. wyhlazeny	His. polido.	Pol. wypolero-wani.
Gal. poli/ orne.	Hun. megek.	

Kertzen/liecht butzen/lumen, candelam emungere.
Den butzer außleschen. Sihe außleschen/leschen.
¶ Butzen/herauß streichen/schmucken/ornare, adornare, polire, expolire.
Ein gart der wol gebutzt/gezafft/hortus politus.
Vngebutzt/neglectior, incultior.
Einen garten fein herfür butzen/schmucken/zaffen/ hortum polire.
¶ Butzen/zurichten/curare, accurare.
Ein huen/Hasen/fercklin oder fisch butzen/das ist/ rupffen/außziehen/brieten/schuppen/außnemen/ fleissig zurichten/pullum, leporem, porcellum aut piscem curare, accurare.
Die schnecken auß den heußlin nemen/vnd butzen/ cochleas eximere & purgare.
¶ Butzen/näyen/flecken/zusamen setzen/ suere, sarcire, concinnare, compingere.

¶ An. to sowe or serve.	Boh. placeti.	Hun. varrami/ varrok.
Bel. lappen/ naeyen.	Gal. coudre/ conioindre.	Ita. cucire/ rappezzare.
	Græ. ῥάπτω.	
	His. coser.	Pol. zoszywam.

Comp. Abbutz/abbutzung/fungus.
Die abbutzung auff das pflaster werffen/ proijcere fungum in pauimentum.
¶ Abbutzen/abbrechen/das liecht butzen/ candelam emungere.
¶ Abbutzer/liechtbutzer/emunctorium.
Der kertzen abbutz/ fungus, id quod emungitur, ne fumiget.
¶ Außbutzen/außfegen/außsäubern/ außwischen/ emundare, expolire: transl. expolire aliquẽ doctrinâ. Cic.
Ein buch machen/außbutzen/concinnare, expolire librũ.
¶ Außbutzen/stechen/straffen/coarguere, reprehendere, accusare.
¶ Außbutzer/ein stich der nicht blutet/spehwort/gespöt/ scomma, cauillum, cauilla, æ, iocosa irrisio.
Ein außbutzer geben/einen spehen/fatzen/redarguere, cauillari, ludibrio habere. Est & calumniari.
Altbutzer/Schuchflecker/altreiß/der alt ding bletzt/veteramentarius, calceatius, qui veteres calceos reficit, Cerdo Suet.

¶ Ang. a souter/ on/cobler/ or/ boto her.	Gal. sauetier.	Hun. foldozo varga.
	Græ. καττυματορ-ῥάπτης.	It. ciauattiero/ acconciascarpe.
Bel. een schoen-lapper.	His. capacero/ remendon de çapatos.	Pol. staribi wa-lice.
Boh. wetessnik/ prtak.		

¶ Butzen kletten/wasserkletten/ohn bletter / groß kletten/ Roßkletten/bardana maior, personata, lappa maior vulgaris, ἄρκτιον, Diosc. προσώπιον, προσωπίς. Schvv. 27.
Wider butzen/wider besseren/ wider flicken / resarcire, quod dissutum aut scissum erat denuò sarcire.

¶ Ang. to amed/ to botch.	Gal. rabiller/ racoustrer.	Hun. megfol-dom.
Bel. lemake we-derom nieuwe/ ic bermake.	Græ. ἀνα-ῥάπτω.	Ita. rifar di nuouo/ racconciare/ripezzare.
Boh. naprawi-ti/oprawiti.	His. rehazer/remendar.	Pol. oprawiam.

Hagenbutzen / hagenbutzeln / buttelen/die wilde rosen beer/ baccæ rubi canini (siue rosæ caninæ) rubentes & oblongæ instar oliuæ, granis lanuginosis refertæ, oxyacantha Theophr. Dioscor. spina acuta.
Liechtbutz/mucus candelarum.
Liechtbutzer/schneutzer/butzschär/emunctorium. Sihe oben.
Butzēantlitz/ein falsch angesicht/larue/larua, persona, vulgo musca, Italis mascara/maschera.
10. Epith. Der jmmerdar weisse butzen in den augen hat/ gramiosus Festo, à gramia oculorum pituita, wie die alte leut gewohnlich haben/auch etwan junge/corporis vitio.
Es sind böse butzen / darinn man das wasser intragen muß.
Fons malus est, in quem latices aliunde ferendi.
Vbi deest mens, ibi disciplina nil iuuat.
Der eigen nutz/ein böser butz.
Bux/buchsbaum/ bußbaum B. ist das Griechisch πύξος, oder lateinisch buxus.

20. ¶ An. boxe tree.	Græ. πύξος.	Ita. bosso.
Bel. busboom.	His. box/ el box.	Pol. bucksspan.
Boh. pospan.	Hun. puspan/	
Gall. bouys.	fapuzpang.	

¶ Buxbaum/buxbaumen holtz/buxus, buxum. Et torno rasile buxum. Virgil. in Georg. lib. 2. Arbor semper virens, unde fiunt tibiæ, pectines, capuli cultrorum, pyxides. Quibusdam idem quod Indis guaiacum.
Der. Buxbäumin/buxbäumern/buxeus.
Ein buxbäumin löffel/buxeum cochlear.
30. Bögen von buchsbäumin rinden / 4. Esr. 14. 24. Comparatis multis buxeis tabulis.
Garten zierd von grünen bäumen/ als buchs / myrten/ lorberbaum vnd andern dergleichen zehen gewächs machen/opera topiaria ex buxo, myrto satiuo, lauro, aliaque sequaci materia facere.
¶ Buxdorn/lycium, arbor spinosa, pyxacantha, Plin. Et medicamentum ex succo baccarum eius arboris, πυξάκανθα. Gal.
Buxfarb/gelb/ buxeus color.
40. Buxbusch/wäldlin/buxetum.
Lustwäldlin von lorberbäumen/bux oder feuchten in einem garten haben/ lauretum, buxetum, aut pinetum in horto habere.
Dem Cypressen/Cedern/eben/ buxbäumen holtz / thun die würm/vnd das alter kein schaden / cariem, vetustatemque non sentiunt cupressus, cedrus, ebenus, buxus. Plin.
Epit. Ein buxbaum/den man pflegt zu schnaitten/oder der sich schnaitten lest/buxus tonsilis.
50. Es ist kein gedigener/vnd derhalbē auch schwerer holtz/ als ebenus vnd bux, vnd schwimbt deren keins im wasser empor/spississima ex omni materia est ebenus, & buxus: ideo & grauissima, neutra in aqua fluitat, Plin.
Bux/darein man eins vnd anders zu behalten thut/ büxe/ pyxis, idis, πύξις, proprie vasculum è buxo, Italis buxulus: deinde aliud quodcunque vasculum ex alia materia confectum.

¶ Ang. a boxe.	Græ. πυξίς, πυξίον, πυξίδιον, ἐξάλειπτρον.	Ita. bussetta/ bossoletta.
Bel. busse/ bus-60. sen.		Pol. szkatula/ puzdro/ pudełko.
Boh. pussla.	His. buxeta.	
Gal. une boiste/ boitte.	Hun. putton/ kis-sin torozsla.	

Dem. Büxen/kästlin/gefeß/dariñ man labnuß vnd stärckung für die kranncken behelt/tragematotheca, in qua tragemata ægrotis refocillandis asseruantur.
¶ Büxen/Stattwappen/spinther. Sihe bol.
Die büchssen an den teucheln von eisen gemacht / oder von erlen holtz gedrähet/ligulæ tubulorum, Vitr.
Buxlin/pyxidula, pyxidicula, πυξίδιον, Cognatum, schechtlin.

Die in das büchßlin geblasen/eingestrichen/ fucatus, fallax.

In büchßen weiß den büchsen gleich/pyxidatus. pyxidis similitudinem referens, πυξοειδής, Plin.

PHR. Auß einer büchssen allerley speise würtzen. Cognatum huic. Auff ein mal aller Kinder gevatter werden. Duos parietes de eadem fidelia dealbare vel linire. Airing. Cent. 1. 128.

COMP. Artzney/Apotecker büxen/myrothecium, narthecium, vas unguentarium.

Löffelbüx/kretzen/theca cochlearia.

Sandbüx/strewbüx/theca pulueraria.

Sparbüchs/capsella fictilis, in qua reconduntur quæcunque comparcere volumus.

Ein heußlich Weib ist ein gute sparbüchsse.

PR. Auß einer büxen mag man nicht zugleich zwo wende bestreichen.

Auß einer salbbüxen alle wunden schmiren / Eodem collyrio mederi omnibus.

Man kan nicht allen krancken auß einer büxen geben/ oder alle schäden mit einem pflaster heilen.

Man kan nicht alle speiß auß einer büxen würtzen.

Büx/ Schießbüxe/geschütz/stuck deß geschützes/ haack/ bombarda, (à sono) tormentum, æneum, siue ferreū. machina bellica, fistula ærea, siue ferrea bellica: catapulta igniaria, machina igniuoma, tormentum igniuomum, balista, & sclopus, sclopetum.

PHR. Er maste in die büxen blasen/infamem discedere, sutorio atramento absolui, iudicum corruptela absolui non citra infamiam: sutorium atramentum nec magnopere atram nec nullam notam imprimit.

COMP. Büxgiesser/fusor armamentarius.

Büxhauß/zeughauß/armamentarium. Sihe Arsenal.

Büxkraut/büxpuluer/puluis nitratus, nitrosus, tormentarius, sulphureus. pyrinus, igneus, quo tormenta exploduntur.

Büxenkugel/büxlot/klotz/glans, globus tormentarius, plumbum tormentarium, sphæra, sphærula plumbea.

Büchssenmeister/balistarius, machinarius, tormentarius, machinarum bellicarum præfectus, rei machinariæ præfectus.

Büchssenpuluer/puluis tormentarius. puluis pyrobolus, paratur ex carbone tiliæ, mixtæ sulphure, & aceto acerrimo.

Büchssenschiesser/balistarius, tormentarius, bombardarius, sclopetarius.

Das büchssen schiessen ist erstlich erfunden worden/im Jar 1308.

Büchssenschmid/faber tormentarius.

Büchssenschütz/sclopetarius, à sclopo: sclopus ist eygentlich ein knal von dem verhebten athem auß den backen.

ALIA COMP. Hacke büchs / sclopus tormentarius minor, Gallis arquebuze.

Handbüchs/handrohr/pistolet, sclopetum, tormentum manuarium.

¶ ANG. a goñe. BEL. Clockroer/ hantbusse/ busse. BOH. ruenize. GAL. arquebuse/ hacquebute. GRÆ. πυροβόλος, σφαιροβόλος. HIS. bombarda. HVN. patanirro. IT. arcobuso/ schioppo.

Grob/schwer geschütz/kupffergeschütz / tormentum ærarium.

EPIT. Mit der guldenen / silberuen büchssen schiessen/ aureis, argenteis hastis pugnare.

Er ist mit einer silberen büchssen geschossen. Bos in lingua, bos in lingua incedit, ubi quis pecuniæ causa tacet.

Wo man mit der gulden büchssen scheust / da hat recht das schloß oder den schuß verlohren.

Ἀργυρέαις λόγχαισι μάχου, καὶ πάντα κρατήσεις.

Argento radient hastæ, sic cuncta domabis.

Einer mit schwert und büchssen / hat einen wehrlosen gut zu schlagen.

Von holdern büchssen gemacht / ex sambuco ligneo tubulus, quo pueri glandes stupeas, aut chartaceas expellunt. B. F.

Büxen/ pluderhosen/Schifferhosen / caligæ follicantes, brachæ, à ῥάκος, vestis lacera, ῥάκη, detrita, per prosthesin.

Byren/pyrum. Sihe birn.

Byrolt/ Tyrolt/weidwal/bierolff/bruder birolff/ kersenrisse/à maturitate cerasorum, oriolus, auis de picorū generibus. Belgis goldmerle / merula aurea. Est enim merulæ fere par. Nidum instar corbis cordis suspendit, vel alligat potius. Coloris est aurei per totum.

Bymeißle/ bemeisse / quod auiculas deuoret: alias blawmeiß/parus cæruleus. Sihe meiß. Gef. 616.

Bysem/moschus. Sihe bisem.

Was man nicht findet in dem B / das such in dem buchstaben P.

C.

C Diser buchstaben wirt geschriben als ein bogen / oder halber Mone / in formam semicirculi, aut lunæ e testudinis: Ist aber vorzeiten als das Griechisch sigma geschriben worden / dannenher der tisch triclinium sigma genennet worden / quasi extructum in formam hemicycli.

Ca / böß / malus, ist gekürtzt von dem Griechischen κακὸς. Hinc Cham, q. cha ampt / malus magistratus, Goropio.

Cabala / ein lehr von Göttlichem gehör / scientia de diuinino auditu, so von einer hand zur andern fortgepflantzt vnd außgebreitet worden / kompt her von dem Hebreischen Kibbel / accepit, excepit. Capnioni, philosophia mystica, ex ore Dei à Mose accepta.

Caball / Caual / ein Pferd / equus clitellarius, operarius, dossuarius, ist ein Hebreisch wort / von chabas, sternere iumenta, q. stratus equus, καβάλλης, καβάλλιον, von καβάλλειν, ab iniiciendis oneribus, pro καταβάλλειν Doricè, latinis succussator, tardus caballus: cui opponitur, equus gradarius, optimus vector.

Der. Caualier / equites, equitatus. Caualooter, mangi equorum.

¶ Caballin / von Caballen / Rössin / das zu den Rossen gehört / Fons Caballinus in Helicone, pegaseus, quem pegasus eo loco saxum feriens aperuit.

Optat ephippia bos piger: optat arare caballus.

Cabo / capo, vorberg / promontorium, q. d. caput. V. Hisp. & Ital.

Cabelliau / asellus piscis, læuore perpolitus, cuteq. molli nec squamosa, à mercatura celebris, merlus.

¶ Caccdoni / sihe Chalcedon.

Cadentz / deß gsangs zier / durch welche ein gesang lieblich wirt.

Phr. In Cadentz maßieren.

Cadis / Gadiz, Galiz, zwo Insulen an Spanien vorzeiten / jetzt nur ein Insel ad fretum Herculeum, so Europam vnd Africam von einander scheidet / Gades: nautis calis malis. Die Statt wirt deßgleichen Gades, Galez genant / Iulia Gaditana Augusta Plinio, ubi Herculanæ turres.

Cain / ein Sohn Adams / der Brudermörder / ist so vil als ein besitzung / à Kain, possessio. Genes. 4. Ich hab den Mann den Herren / possedi hominem per dominũ. Goropio q. ca ent, malus finis.

Cain ein Tauffnam auch jetziger zeit / dannenher Cain ein König in Dennemarck.

Der. Cainiten / Menschenkinder / filij hominum, Carni dediti placent magis hominibus quàm Deo.

Phr. Sie sind schwäger wie Cain vnnd Abel brüder waren. I. C.

Pr. Abel wenn er lebendig seinem Cain zu schwach ist / martert jhn allererst recht / wenn er todt ist.

Cains drang / ist der Kirchen anfang.

Ein jeglicher Abel hat seinen Cain.

Cogitur Abel quisque suum sufferre Cainum.

Vil Cain sind in aller Statt /

Den leid ist das glück Abel hat.

Caiphas / der Hohepriester zur zeit deß Passions Christi / summus sacerdos, sic dictus q. euomens ore.

Phr. Caiphas versamlung / Caiphæ concilium, pro impio & blasphemo, quo Christus condemnatur. Nazianzen. oratione in laudem Athanasij habita.

Da redet Caiphas die warheit / Caiphæ vaticinium: cum hostis præter animi intentionem veritati testimonium præbet, vel de sua, suorumque clade vaticinatur, Ioh. 11. v. 50. & 48.

Calabria / die aller hinderst Landschafft Italiæ / so an das Meer stoßt / magna Græcia, olim Brutij / weil Griechen darinnen gewohnet / die Völcker aber Brutij, dieweil es allerley wild volck / Bruti, darinnen gewohnet. Calabria à καλὸς das ist hüpsch vnd βρύω, wachse / entspringe / als ein quell vnd vrsprung aller guten gewechs. Endet sich gegen auffgang / da sie Apulia wirt genant / an dẽ Adriatischen vñ Ionischen Meer. Heberer 496.

Caldaunen / kuttelfleck von wampen / frusta carnis concisæ ex ventre bouis, ist das Griechisch κοτύλη, cimentum, acetabulum, so ein jedes ding bedeut / welches gefässig ist / vnd in seiner höle etwas begreifft / als ein bächerlin.

Calaminstein / cadmia, vulgo lapis calaminaris. Arab. clinia, chlunia. (noniam.

Calenberg / scheckel / Cetius mons, inter Noricum & Pannoniam.

Calb / ein Statt im Wirtenbergerland / Calua, oppidum ad Nagallum amnem.

Calecut / ein Landschafft in India inferiori, regnum Calecuti, Indiæ intra Gangem, nunc Indiassem & Malabar. ubi Magi olim.

Cales / sihe oben / Cadis. Est enim Gades, hodie Cales males, ubi commixtio maris cum Queuiro, è regione scilicet illius insulæ. Queuiro, Hispanis Quadal quiuir, q. aqua magna, fluuius Hispaniæ Bæticæ, siue regni Granatæ, Boetis in Andalusia.

¶ Cales / iccius, Morinorum, portus, nauale, Cæsar, Gessoriacum Ptolemæo.

¶ Caletũ, calitiũ vulgo, Galliæ portus è regione Angliæ.

Calender / ein büchlin / oder taffel / darinn die Monat vnd täg deß gantzen Jars verzeichnet werden / sampt den Feyrtägen vnd Mondscheinen / item wechslungen vnd zukünfftiger witterung / auß deß Himels lauff / Calendariũ, ephemeris: Arabicè Almanach. Die Römer habens fastos oder Codicem siue tabulas fastorum genennet. Hat den namen von den Calendis, das ist / erste tag an einem jeden Monat / an welchem die feyertäg offentlich außgeruffen worden / Calendæ autem dictæ à calare, id est, vocare in ius.

Phr. Einen zu einem Heiligen machen / in den Calender setzen / schreiben / aliq. inter diuos, inter sanctos referre. Sihe Canonisieren.

Comp. Calender schreiber / compositor, scriptor ephemeridum.

Pr. Alte leut tragen die augen in der taschen / den Calender im Haupt / vnd die füsse in händen.

Gott hat seinen zeiger vnd Calender am Himel geschriben. Cœlum est Dei Calendarium.

Das Alter hat den Calender im leibe / erfehrt alle tag newe zeitung.

Wer nicht ander weiß halten wirt / darff er sich nit heilig machen / man wirdt jn nemblich nit in Calender schreiben. I. C.

Der Himmel nicht für Genß gemacht /

Drumb den Calender nicht veracht.

Caliphas / der Mahumetischen religion Oberster Bischoff / so zu Baldach (Babylon vor zeiten genant) sein residentz gehabt. Deßgleichen ist auch einer gewesen zu Alcairo, aber von Saladino Sultano auffgehebt worden / Aemil. lib. 5.

Calixtus / Bischoff zu Rom / Märterer vnter dẽ Keiser Seuero / sein tag felt auff den 14. October.

Kleid stuben Calixti / heitz warm / Natalis Christi.

Calmey / Galmey / Kobald / Cadmia, lapis, è quo fit æs. Plinio lapis ærosus non multum diuersus à pyrite: nostris lapis calaminaris.

Calmeiser / Calmuser / schulfuchs / ein nachname der Schuldiener / bedeut in gemein ein liebhaber der freyen Künsten / der stets studiert / von Col, omnia, vnd masar, tradidit.

tradidit, edisseruit, oder von καλεῖν, voco & μοῦσα, q. καλλί-τας, vel κλητής, præco seu nuncius, τῶν μουσῶν. Musarum delicium, & indiuiduus comes, cuius omnis est in literis voluptas.

Calmus/ wurtzriede/ calamus aromaticus, odoratus, unguentarius, offic. Acorus Diosc. piper apuin Apuleio, calami odorati radix Indica. Harundo aromatica. Refertus inter aromata. Nascitur etiam apud nos.

¶ Bel. calmis.	ἀρωματικός, κά-	Ita. calamo
Boh. prust wo-	λαμος ἰνδικός, κά-	odorato.
rec.	λαμος μυρεψικός.	Pol. tatars kie-
Græ. κάλαμος	His. calamo a-	ziele /tartars-
	romatico.	ziezele.

Wilder Calmus/ tiriacks kraut/ katzenwurtzel. Sihe Baldrian.

Calumnien/ schmachrede/ falsch angeben/ verleumbdung/ maliciosa interpretatio, delatio.

Für die Calumnien schweren/ calumniam iurare, de calumnia iurare, iuramento profiteri se accusatorem & non vexandi aduersarij, sed iuris persequendi gratia actionem instituisse.

Pr. Scherpffer ist die calumnien/ als ein schwerdt/ Acutior quouis gladio calumnia est.

Camel/ Camelthier/ ist das Hebraisch gamal, bedeutend geben/ vergelten/ dann es ein nutzlich thier ist/ camelus Græcè κάμηλος, κάμιλος aber ist ein Schiffseil/ funis nauticus, von welchem Matthæus c. 19. auch redet.

Ist zweyerley/ Parthicus vnnd Arabicus. Parthicus ein gemeiner Camel. Arabicus ist dromedari. δρομάς à cursu & velocitate. Est enim ad pernicitatem leuis: qua mirabili viget.

Der. Camelot Chamelot / schamelot / undulata sic dicta, quod è camelorum & hircorũ pilis contexatur. Et Camelottin/ schamelottin / geblumet kleid mit kreisen oder schilt/ scutulata vel undulata vestis.

¶ Camelin/ das von einem Camelthier ist/ camelinus, ut camelinum lac.

¶ Camelin/ camelitis, fœmina camelorum, καμηλίτις.

Phr. Der Camel tantzt/ camelus saltat, von einem dem sein thun vbel ansteht: ubi quis indecorè quippiam facere conatur, & inuita Minerua. Erasmus, 438.

Der Camel sucht hörner / vnnd verleurt die ohren/ camelus desiderans cornua etiam aures amisit. Qui peregrina sectantur, ne sua quidem tuentur. Eras. 578. Wer zu vil haben will/ behelt zu zeiten gar nichts.

Epith. Ein reudiger Camel/ tregt vilet Esel bürd.

Camillen/ hermel/ Römische camillen /chamæmelum Romanum, chamæmelum odoratius, Athen. leucanthemis odorata, chamomilla odorata, q. nidrig apffel/ quod mali odorem habet, & per terram sparsa procumbit, ac facilè, ubi humum attigerit, radicatur.

Volle Römische Camillen blum/ edle camillen/ hermel mit vollen blumen/ chamæmelum Romanum flore pleno, multiflorum Anglorum, niueum, λευκάνθεμον, flore multiplici. Schvvenck. 158.

Camin/ rauchfang/ schornstein/ rauchloch/ caminus, fumarium, infumibulum.

Der König saß für den Camin / sedebat rex in tepidario. Ier. 36. 22.

Der. Etwas wie ein camin oder ofen machen/ caminare, camini in morem struere.

Comp. Camin halß/ præfurnium. Vitr.

Cammer/ schlaffkammer/ camera, cubiculum, locus ubi cubile est positum, conclaue. Propriè autem testudo, ein gewelb.

Der Braut cammer/ thalamus. Ferteq; Eumenidum thalami. Virg. 6. Aen.

Der Diener cammer/ pædagogium. Plin. l. 7. Puer in pædagogio mistus pluribus dormiebat.

Cammergericht/ das Kaiserlich Cammergericht/ camera imperialis.

Der. Camerer/ Cämmerling/ cammerdiener/ camerarius, vulgo, secretarius, cubicularius, qui cubiculum custodit, olim nomen summæ dignitatis.

Camp/ feld/ campus, von κάμπτειν, oder capaph, flectere/ leucken/ vmbkeren/ quia libera est planities ad undiq; flectendum. Ein tummelgarten/ rennplatz/ circus, siue hippodromus, κάμπος Siculis, poëtis æquora terræ.

Campen/ Campania, terra di lauoro, Laboria, regio Italiæ fertilissima, sic dicta à locis campestribus, ubi Neapolis & Capua. Græcis Phlegræum.

Der. Campanisch/ Campanũ, ut Campana urbs: campana superbia. Cic. de intoleranda arrogantia: campanum vinum, den wein/ den man vnuerdeckt an die witterung legt/ vnnd lesset jn von der Sonnen vnd Morschein vnverdeckt ligẽ in regen vnd wind/ vñ wirdt so/ ct er der allerbeste vnd sterckeste wein/ Campaniæ nobilissima vina exposita sub diuo in cadis verberari Sole, Luna, imbre ac ventis aptissimum videtur. Plin. & Constantinus.

Es ist in Laboria mehr salb/ als anderstwo öls / plus apud Campanos unguenti, quàm apud ceteros olei. Allegoricè: Apud hunc maior est exquisitarũ rerum copia, quàm apud alios mediocriũ, aut vulgariũ. Erasm. 318.

Canaan/ das Jüdische land/ Palæstina, Iudæa, wirdt Canaan von Canaan / deß Chams Sohn/ enckel deß Nohæ genant. Welches hernach die Israeliter vnter dem Hertzog Josua eingenommen haben/ bedeut in Hebraischer sprach ein Kauffman. Deß Chanaans Son hat gebawt Sidon/ ein fürneme Hauptstatt / von welcher Tyrus entsprungẽ/ als ein außschuß oder Colonia.

Canal/ rohr/ rinne/ canalis, canales, masc. & fœm. generis, ligna vel lapides excauati in similitudinem cañæ, per quos aqua confluit in aquis lapide stratis. Item ein furt eines wassers oder graben / in dem das wasser herein fleust/ fossa, per quam fluuius defluit, alueus, Virg.

¶ Canalichen/ ein klein kanel/ röhrlin/ canaliculus.

Canarien zeißle/ Canarien vogel/ zucker vogel/ luteola canaria, canaria auicula Gesn. passer canarius, Vlyss. Ald. canarius, citrina canariensis, auicula saccharina, parum differens à spino nostro. sic dicta quod ex insula canaria à mercatoribus afferatur, grata à Musica propè vocis inflexione, voce lepida & artificiosa. Schvv. 298.

Candia/ ein Insel mitten im Meer / fruchtbar von dem besten wein/ Creta insula ferax optimi vini, candida dicta à montibus eius occiduis, qui candidi dicuntur.

Der. Candisch/ Cretisch/ Cretensis, Creticus.

¶ Candischer sessel/ seseli Creticum, caucalis maior, æstiualis planta, odorata ac nonnihil acer. Schvv. 342.

¶ Cretischer bawrensenff / Thlaspi Creticum, Thlaspi Candiæ Dod. umbellatum, iberidis folio: acerrimi saporis. Schvv. 342.

Pro. Sey Candisch gegen einem Candianer/ Cretiza cum Cretensi, bezal einen luguer mit gleicher müntz/ aduersus mendacem, mendacijs utere, utere arte Cretica, propterea quod Cretensium vanitas de Iouis apud se sepulchro, multaque id genus mentientium in vulgi fabulam abierit. Er. 59.

Ein Cretischer handelt mit einem Cretischen / Cretensis Cretensem, prouocat, conatur circumuenire: quoties improbus agit cũ improbo, perfidus cũ perfido Er. ibid.

Ein Cretischer das Meer/ Cretensis mare, scil. nescit aut metuit. In eos qui nescire, quod egregiè callerent, fingerent. Er. 60.

Canisch/ Canusium, ein Schloß in Italia bey Pasy/ da Keiser Henricus den Bapst antroffen vnd schwerlich

ren jhm absolviert worden/ Sueck. 50. 314. Item ein Statt in Apulia, κανύσιον von der woll berümpt/ vulgò cannossa. Ist auch ein Vestung in Ungern vor wenig Jaren von dem Türcken eingenommen.

Cantor/ ist ein lateinisch wort/ bedeutend ein singer/ qui canit.

Der. Singerin/ Cantrix, cantatrix.

Vögel die natürlich singen/ als nachtigal / cantrices (aues.

Pr. Wenn ein Cantor fehlet/ gibt er dem husten die schuld/ hæsitantia Cantoris tussis.

Ein alter singer singet wol / vetulus cantor canit memoria dignum, γέρων ἀοιδὸς κάλλιον μνημονεύει, Eur.

Ein Canter gebe einen guten Kuchenmeister.

¶ Cantorey/ music/ gesang/ musicus chorus.

In allen dingen messig sey/
Das ist die lieblichst Cantorey.
Rebus modus concentus est suauissimus.

Cantzel/ Predigstul/ hohe gestül / à cancellis, gegitter/ schrenckfenster bedeutend / per quos olim decreta & sententiæ iudicum promulgabantur, pulpitum, cathedra, suggestum, suggestus, locus editior, è quo concio vel cantus habetur, Græcis καθέδρα, sedile, à καθίζω, sedendo, καθίζειν. Sic pulpitum erat locus in scena editior, in quo tibicines stabant.

¶ Ang. a pulpit. Bel. eenen lesse naer/ eenē boeckechtighen stoel. Boh. pulpit. Gal. pulpite/ chaire. Græ. θυμέλη, ἀναλόγιον. His. el pulpito/ peragolo/ cadrega. Hun. predikal- lozek magas harodezasek. Ita. pulpito. Pol. pulpiet/ kazatelnika/ katedra.

Der. Diener so auff jhre Herren warten/ wenn sie von der Cantzel gehn/ ministri cathedratitij, apud Mart.

¶ Cantzler / der Stattcantzler / in plerisque locis, Stattschreiber/ archigrammateus, scriba Auentino, à cancellis, qui intra cancellos publico scribendi fungitur munere, ne à plebe impediri posit. Vocatur & ab epistolis, à libellis, subintellige, minister: Item libellorum magister, scribarum præfectus: vulgò cancellarius, qui cancellis, id est causis decernendis præsidet.

¶ Ang. chanceler. Bel. cancellier. Boh. mestsky pisar. Gal. chancellier. Græ. ἀρχιγραμματεύς. His. cancellario. Ita. il cancelliere. Pol. pissarze przeduielj szijiw cancellarij.

Josaphat der Sohn Ahilud war Cantzler / commentariensis, à commentarijs, 2. Sam. 8. 16.

Wo sind die Cantzler? Vbi est scriba? Esai. 33. 18.

Gibt jhm ein löblichen Cantzler/ dominus suam literatorum personis gloriam tribuit, Syr. 10. 5.

Phr. Es sind drey Cantzler Churfürsten / Mentz in Teutschen landen/ Trier in Gallien / Sabaudien und Franckreich/ Cöln in Lombardien und Italien. Agr. pr. 245.

Der. Cantzeley/ briefflamer/ registratur / ort/ da man allerley brieff/ so der Obrigkeit zugehören / verwart werden/ tablinum, tabularium, archivum, Grammatophylaceum, ἀρχεῖον, χαρτοφυλάκιον, scribæ cænaculū. Ier. 36. 12. vulgo cancellaria.

¶ Ang. a place where commene wrytinges ve kept. Bel. een placetse daer de ghemeyn brieven bewaert worden. Gal. le thresor des chartres. Græ. χαρτοφυλάκιον. His. lugar donde se guarnan las letras publicas. Hun. kaptalan. It. luego doue si conseruano gl' atti publici. Pol. grod godzi chowatal szitegy.

Cantzeleyverwandter/ Cantzellerer/ Cantzeleyschreiber/ unius ex cœtu scribarum.

Die Cantzeley ist deß Fürsten hertz.

Die Cantzeleyen im Menschen ist im kopff / das zeughauß in der brust/ die kuchen oder Keller im bauch/ nes sunt potentiæ unius animæ, ratiocinatrix, irascibilis, concupiscibilis, ἡγεμονικὸν, θυμικὸν, ἐπιθυμητικόν. Tres sunt ordines, quibus Resp. constituuntur Platoni, βουλευτικὸς, ἐπικουρικὸς, χρηματιστικὸς, consiliarius; auxiliarius, victū & opes acquirens, ut mercatores & agricolæ.

Der. Cancellieren/ aufthun/ cancellare, transuersis signare virgulis, transfodere characteres, obeliscis transfigere, notas inducere.

Phr. Auff die Cantzel auffretten/ ascendere in concionem, Liuio: vulgo, conscendere suggestum.

Als diß von der Cantzel verkündiget / hac re pro suggestu nunciata, Cæs.

Comp. Cantzeleystuben/ sihe Cantzeley.

Cantzleystossen/ Schrifftstossen / amptstossen/ sihe (Ampt.

Pr. Prediger sollen die drey zanckische händlen nicht mit auff die Cantzel nemen/ stoltz/ neid und geitz.

Cape/ capo, vorberg/ promontorium.

¶ Cape/ haub/ pileus, pileum. V. B. Sihe capp.

Capellen/ die pfänlin der Goldschmid / oder Alchimisten/ catilli, à catino. Catinum & catinus ist ein napff oder schüssel.

¶ Capellen/ Kirchlein/ ædicula, cænaculum, dijs consecratum delubrum, fanum minus, sacrarium, vel capella: kompt her von dem lateinischen sacellum, oder von Capel, so ædificium tectum altum habens bedeut/ cap supremum domus, hel altum, Goropio. Veteri glossario capella, id, sub quo defertur Eucharistiæ sacramentum in procesionibus ferri solitum: & dicitur sic, quod olim fiebat de pellibus caprarum, Himelz Alamannis. Inde pro templo est translatum. Alijs dictum à caphal duplicauit, quod templis adiungitur, & hinc sacra quasi duplicat.

¶ Capelle/ chorkor/ chorus canentium.

In der Capellen der Brüder Hanaan. Ier. 35. 4. In cænaculum filiorum Hanis.

Mit etlichen in die capell gangen/ 2. Mac. 1. 15. Eo cum paucis intra delubri (fani) septum progresso.

Der. Capellan/ caplan/ collega, vicarius pastoris, vicarius pastoralis, vicarius seruus maiori seruo seruiens, vulgo Capellanus, q. sacellanus, vel intecuratus, clericus, in cuius custodia capella est.

Der. Capellerey/ sacerdotium minus, vulgo capellania.

Comp. Ein Haußcapell/ lararium, sacrarium.

Westcapell / ultimus ad Scaldim Germaniæ terminus versus occidentem, nomen à re sortitus, Vest enim occidens, capel ædificium tectum altum habens. Gorop.

Capellmeister/ der das gesang regiert / gesangmeister/ phonascus, formandæ vocis magister, symphoniarcha.

Pr. Es ist kein Dörfflein oder Capell so klein / es ist deß Jars ein mal Kirchweihe oder Meß darinn / seruant sacratæ semel anno festa Capellæ. Prou. de gaudio. Sihe Custer.

Wer beten will / der richt jhm ein Capellen zu in seinem hertzen.

Wo Gott eine Kirchen hinbawet/ da bawet der Teuffel ein Capell darneben. (an)

Capernaum/ ein Statt an deß Jordans mund / da er in das Gallileisch Meer fleust / darinn Christus burger gewesen/ und sein Predigampt angefangen/ deren auch gedacht wirdt Matth. 11. Mar. 9. Luc. 7. 10. Ioh. 2. 4.

Caphan/ Capaun/ capon/ Capo, capus, compositum à cappen/ id est, hacken/ resecando, & han/ quod gallum significat. Est enim gallus spado, cui testes sunt vulsi.

Phr. Capponen machen/ cappen/ castrare pullastros.

Ein

Ein Caponen schoppen/ farcire capum turundis hordeaceis.
Wurstlen/damit man die Caponen schopt/turundæ, fartilia.
Das voressen sind vorzeiten gemeste Capaunen in einer kräu suppen gewest / caput prandij nobis fuerunt duo capi altiles in ius raphani syluestris condito.
Ein Capaun oder Hasen ansteclen/capum aut leporem veru infigere, veru figere, Apic.
Pr. Ein Caphan acht Monat alt/
Ich für ein Keysers essen halt.

Caphar/caphura, camphora, ein leim/materia glutinosa, à radice caphar, operuit oblinendo, bitumine occultauit. Item ein gumi von einem bäumlin/ nomen proprium arbusculæ odoratæ ferentis botros, caphura, Hieronymo Cyprus: unde & Cyperus, cupressus. Becm. 106. Es brent im wasser/ardet in aqua. Ad Rom.

Capital/hauptsumma/sors, vulgò capitale, summa capitalis, cauedale.
Sein versprochen capital erlegen/ einlragen / sortem suam conferre.
Nichts denn allein sein müh vnd arbeit an den handel legen/aliquem nihil præter operam conferre.
Das geheim buch/darinn der gesellschafft / etc. codex secretorum.
¶ Capital/capitel/der knopff / so auff die seulen gesetzt wirt/modulus, capitulum, epistylium, quod scapo siue columnæ imponitur.
¶ Capital/hauptgelt/exactio capitum.

Capitan/Hauptman/ein Oberster/Hertzog/ dux, dux militum, dux militaris, ductor copiarum, ordinum, præfectus belli, strategus, vulgo capitaneus, à capite nempe, Hauptman / quod sicut caput reliquis membris: ita hic reliquis militibus, ciuibus, alijsque imperet.
General capitan/ Feldobrister/imperator, imperator exercitus, archistrategus, dux primarius.
¶ Capitanschafft/præfectura, imperium militare, strategia, vulgo capitanatus.

Capitel/capittel/ein abgetheilt stuck eines buchs/caput, capitulum, κεφαλὴ, κεφάλαιον.
S. Paulus sagt in seinem dritten capittel an die Römer: Alle Menschen sein Sünder / Apostolus ait tertio capite ad Romanos, omnes homines esse peccatores.
¶ Capitel/Capittel/Capitelhauß/gestül/exedra, vulgo capitulum: locus disputantium, aut de communibus negotijs agentium, consessui accommodus, sic dictus, quod ibi conueniant capita Ecclesiæ vel ciuitates.
¶ Capitel/der oder das Capitel/ capitulū, senatus principum, collegium Clericorum, comitia sacra, conuentus, capitulum cænobij, capitulare sessorium.
Capittel halten/peragere conuentus, celebrare comitia sacra, capitulum, articulosè pacisci, condiciones ferre & accipere.
¶ Capittelherr/ canonicus, suffragij in sodalitio ferendi potestatem habens, vulgò capitularis.
¶ Capitel/filtz/scheltung/reprehensio.
Einen capitelen/einem ein capitel lesen / obiurgare, castigare verbis & multis. In capitulis enim plerumque vitiosi emendantur & delinquentes corriguntur.
Capitulation/vertrags artickel. V. G.

Capitolium/ ein Tempel Jouis mit einer Veste zu Rom auff dem Berg/so jetzt heist S. Maria/ ara exili, templum Iouis in cliuo Tarpeio, dictum à capite hominis ibidem reperto, dum foderentur fundamenta.

Cappe/culmen, fastigium, supremum seu summum cuiusque rei.
¶ Cappe/kappe/halscappe/kappenzipffel/caputium, capitium, capitis tegmen, pileus, cucullus, vulgò cappa. Das teutsch kompt her von dem lateinischen/ capitium tamen Varro existimat mulieris tegumentum fuisse, quod illa pectus vinciebat, sic dictum, quod pectus capiat; nostris miderle/& brüstle.
Der. Cäplin/cucullulus, paruum capitium.
Comp. Capman/cucullatus. V. B.
¶ Capman / columbus cristatus.
¶ Corcappe/ Meßgewand/ tubex.
¶ Veldcappe/chlamys.
¶ Schultercappe/schapper/chapiron Gallis, humerale, gestimen humerale, cucullus humeralis, epomis.
¶ Spannisch cappe/ricinium cucullatū, bardocucullus.
Phr. Einem ein cappe geben / redarguere. Sihe auffbutzen.

Capperen/kappers/B. Capparis, caulis & fructus & radix & cortex spleneticis confert à proprietate.
Eingesaltzen capperen/ salgamata, ἁλμαῖα.
Der Cappern vnd dergleichen feil hat/ salgamarius.

Cappis/das gemein weiß cappiskraut/ brassica aricina, lacutūtres; Plin.

¶ Ang. cole-wortes	Gal. chou cabu/choux	Hvn. veres kaposta.
Bel. kool.	Græ. κράμβη,	Ita. cauoli/cauli/capuzzi.
Boh. kapusta/zell.	Hys. verca/ colhos	Pol. kapusta.

Cappisblätter/brassicæ exteriores cymæ. Sihe blätter.

Capua/die fürnembste Statt vorzeiten in Campania/ Ciceroni altera Roma, ist jetzt zerstört / vnd steht darinn ein Kirch/templum D. Mariæ Gratiarum genant.
Sie haben Rom gegen jr Capua verlacht/Romam, præ sua Capua irridebant, Cic. 2. Agr.

Capuciner/Ordensleut / so auch Franciscaner/ vnnd barfusser genennet worden / aber doch vnterschiedlich/ Capucini, nudipedes. Sihe Barfusser.

Car/lieb/amicus, charus, electus, dilectus, ein alt Cymbrisch wort/von dannen Carnius Devs, Apollo domesticus, sanitatis tutor, Goropio.
Der. Cärlin/amiculus.
¶ Caren/karen/churen/erkoren/eligere, diligere.
¶ Ausserkoren/electus.
Comp. Carfreytag/churfreytag/ dies parasceues, παρασκευή, sic dictus, quod alius preciosior & selectior dies, usque ab initio mundi non illuxerit, quàm dies Veneris, quo filius Dei cruci affixus mortuus & sepultus est.
¶ Carwochen/hebdomas magna.
Es wirdt dir bald auff den Palmtag der Carfreytag kommen.

Carabin/eques expeditus, ferentarius, leuis armaturæ, hipposclopetarius.
¶ Carabinen/prædari, diripere.

Caraca/ein groß Schiff vnd dasselbig mancherley/ nauis prægrandis: hinc Caraca Portugallensis, Britannica, Flaminga, Anglica, Afana. Cicerus Nonio: unde caracæ nomen peregrinum prodijt.

Caramaner/ Carmanus, Cilix.
Pr. Ein Caramaner sagt nit bald die warheit/ sondern was jhm nur nütz ist/Cilix non facile verum dicit, sed quod dixerit, præstat. Dionys.

Caranna/ist ein gummi in der Apotecken / lachryma ferulacea, laserpitio aut Belzonio non dissimilis, rufa/ translucens, odorata, myrrhæ æmula.

Carauana/corbita, nauis oneraria, grandis & tarda.

Carauelle/ein art runder Schiff / nauigium leue siue cauea, dromas, dromon, celox, nauis vectoria, vulgo carauella.

Carbasin/Carmesin/vestis purpurea, ostrina, coccinea, coccina, Tyria, conchyliata, Sarrana, perfusa ostro, ardens murice, vulgò carmesinum. Etliche derivirens von dem Arabischen kermez, quod fiat ex vermiculo, qui Poenorum linguâ vermes dicitur. (Coccus ist granum fruticis ilicis cocciferæ dictæ. In grano illius qui nascitur vermiculus dicitur Græcis σκωλήκιον. Vnde nostrum Scharlach formatum est) Andere formirens von carbasus, so ein kleine Spannische leinwath bedeut. Hinc Carbasus, carbaseum.

Hie hiengen weisse / rothe vnnd geele tücher mit leinen vnd scharlacken sailen gefasset/ibi multa (candidum) carbasea & hyacinthina lineis & purpureis intenta funibus. Esther 1. 6. Sihe Carmesin.

Carbunckel/geschwer/böse pestilentzische trüsen/ anthrax, ulcus.

Carcasone/ein alte Statt in Languedock/Carcassum, Galliæ Narbonensis opidum Plinio: Carcaso Ptolemæo.

Carfunckel/edel gestein/ist das Lateinische carbunculus, Græcis ἄνθραξ, pyropus, gemma sic appellata, quod in tenebris igniti carbonis instar luceat, quâ ratione inveniri hanc gemmam dicunt. Vocatur & apyrausta, quod ignem sentire non videatur, Germ. Rubin / qui colore magis scintillat. Sunt enim plura genera, inter quæ & granatæ longè obscuriores, sic dictæ quod similes sint grano mali Punici seu Granati. Sihe granat & Rubin.

Carcedonier/carchedonier/ein edelgestein/ Carcedonius, calcedonius, chalcedonius, rubini species, carbunculo pallidior, candicans, veterum onyx, tristitiam pellit. Quibusdam murrha; unde murrhinum poculum: alij murrham onychen vocant.

Cardamomlin/gran de paradis. cardamomum, frutex Cinnamomo similis. Conciliat bonum odorem oris, caput & stomachum à pituita expurgat.

¶ ANG. graines. GAL. graine de paradis. HIS. grana de paradyso.
BOH. kardamomum. GRÆ. καρδάμωμον. ITAL. cardamomo/ meligetha.

Carde/cardoni/cariofft/ artischock / scolymus, carduus sativus. Sihe distel.

Carden/ die woll streichen/hechelen/ carminare: carminari lana dicitur, cum caret eo, quod in ea hæret. Sihe Carthen.

Cardenbenedict / cardobenedict / borenwurtz/ acanthium, attractylis hirsuta, carduus benedictus.

Cardinal/flamen causiatus, à causia, purpuratus pater, rex sacrorum, pontifici proximè adiunctus, vulgo cardinalis, sic dictus, à cardine. Vt enim ianua in cardine regitur: ita Ecclesia per cardinales.

¶ Cardinals born/volemum. Sihe byren.

¶ Cardinals hütlin/causia, pileus purpureus, ab ardore purpuræ sic dictus, vel quod æstum arceat, à verbo καίω, uro, in futuro καύσω, ein scheinhut.

Der Bapst mit seinen Cardinälen/collegium pontificum Romæ.

Carfreytag/sihe Car.

Carel/ Carolus/ q. kerle / & hoc q. Car-gel, claritas & apex eorum qui cari sunt. Gor.

Carel/Carelman/Carolus, Carolomannus, vir charus, amatus, vel vir fortis, Ioh. Auent. Iod. Vil.

Carfunckel/ Sihe Carbunckel.

Carfunckel/rotlauff/erysipelas.

Caria/Καρία ein land in Asia/bey Rodis / jetzt Langogenant/cuius rex quondam fuit Mausolus, in welchem vil berümpte Stätt gewesen/als Antiochia / Laodicea/ Halicarnassus.

Vil Herren/oder Herr omnes, haben nie wol regiert/ multitudo imperatorum Cariam perdidit.

Caria ist durch einheimische krieg / vnnd burgerliche auffruhr/da jederman wolt Herr sein / zu grund gangen.

Carifior/brassica medullifera, planta pulcherrima: & esui suauissima, Augustanis nota.

Carisey/ein jeder grad in wullenem gewand / zwilch/ federitt / ein durchsichtig gewirck oder gewand /das mit dreyen kammen gewirckt wirt/ tela aut vestis trilix. Oster.

Cärle/kärle/ Carel / olim hominem significauit, ut & nunc in Suecia & Saxonia, & hominẽ proceræ staturæ & grandis corporis, qualem Carolum I. fuisse scribunt, EPITH. Ein dapffer Cärle/homo probus, bonus, utilis, strenuus.

Carling/Carolingus, qui à Pipino & Carolo M. descendit. Carolingorum stemma.

Carolo sancto, ist ein frembde wurtz/ so auß new Hispania gebracht wirdt/von welcher Fragosus. fol. 79.

Carlstatt/ein Statt im Franckenland / gebawet von Keiser Carolo Caluo A. C. 875. Carlstadium.

¶ Carlstatt/ein ander Statt in Crabaten / gebawet von Ertzhertzog Carl in Osterreich im Jar 1571. Carlstadium in Croatia.

Carmel/ein berg in Galilæa / vnd auch bey Tolomaida, mons in Galilæa & iuxta Ptolemaidẽ, unde & promontoriũ sublime in mare excurrit. Bedeut aber in der heiligen Schrifft ein jede frewd vnd fruchtbarkeit/ quia Carmelus fuit mons opimus & nemorosus, also genant à Carmel, so ein zarte ehren/vnd fruchtbar feld / spicam teneram, seu campũ fertilẽ significat. Auferetur lætitia de Carmelo. Es. 16. conuertetur Libanus in Carmel. Pro.

DER. Carmeliter / Carmelita, auff dem Carmelo wohnend/oder geboren/als Nabal/der Abigail Mann.

Carmelitin/ Carmelitis: als Abigail, Carmelitis, idit. 1. Par. 3. 1.

¶ Carmeliter/Ordensleut / Carmelitæ Monachi in Carmelo monte prope templum D. Mariæ, quod illi condiderunt circa annum C. 1170.

Carmusal/ein groß Schiff/ mit etlichen segelbäumen/ magna nauis, triremis.

Carmen/versus, oratio ligata.

Ein carmen machen/versum facere, condere, ludere.

Carmesin/farb/scharlachrot/Zinober / Gallis vermillet. Sihe Carbesin.

Carneol/ ein edelgestein / carneolus, corneolus, prima gemma rationali Aaronis imposita, quam Iudæi putant rubinum fuisse, sic dicta à carne sanguinolenta. Sanguinis enim biliosi vel subcitrini colorem refert. Semiperspicua est, & loturæ carnis similis, olim præcipuè ad sigilla usus: nihil enim ceræ in signo tenet, sanguinem ubiuis manantem, sistit manibus si includitur. Or. 32.

COMP. Sardonychel/sardonyx, sardonyches, partim Carneol, partim onychel, mixto nomine è sarda & onyche. Rubro enim Sardæ corpori candidum Onychis sternitur. Contra venena & animi fallum amuletum. Schvv. 392.

¶ Trinckgeschirr võ Sardonyche/pocula murrhina seu myrrhina, ut opinantur viri eruditi. Mithridates Ponti rex ex onyche 4000. poculorum habuisse fertur.

¶ Carnicolbaum/dierlebaum/thierlebaum/türkerbaum/welsch kirschbaum/cornus, us & i, arbor, à ligni duritie sic dicta.

¶ Carnicolbaums frucht/dirlitz/fructus corni, cornum, κράνον, lapidosa corna, Virgil. die einen harten stein haben/gleich wie ein stein.

Carnier/lederdäsch/hirtendäsch/ledersack/pera, sacculus ex aluta è collo ad lumbos dependens.

ANG. a strip. pt.	tobolta/aneb/ inossita.	HIS. el curròn. HVN. turbà.
BEL. een tessche oft sack.	GAL. vne besace.	ITA. bisaccà. POL. taltera.
BOH. pastussl	GRÆ. πήρα.	

Carnüffel/carnöffel/hodenbruch/ramex, hernia, ramex carnosus, sarcocele.

Carner Crainer/Carni, Carinthijs finitimi.

Carnther/Carinthij vicini Styrijs.

Carote/carote wurtzel/pastenien, pastinaca, daucus, siser, vulgo carota, καρῶτα.

Carre/karre/carrus, catrum, carruca, cisium, currus, biga, vehiculum duabus rotis volubile.

COMP. Carrenzieher/canucarius, bigarius, cisiarius, agitator carri.

¶ Carrenpferd/wagenpferd/equus vehicularis.

Carreten/gutschen/rollwagen/ theda, leuis & expedidi curriculi genus, cognatum cisio, ῥέδιον, ζεῦγος. Suidæ.

DER. Carcher/gutschenführer/ rhedarius, Rhedæ gubernator.

COM. Carren Esel/der im carren ziehet/ rhedarius, qui rhedam ducit, Rhedarius mulus.

Carpatus/ ein berg zwischen Polen vnnd Vngern/ Carpates Ptol. pro varietate locorum & idiomatum varia sortitur nomina. Vng. tarczal / Ger. der Münch/ Vatter/würtzgarten/Schneeberg. Auentino Chremnitz & Schemnitz / Tatri Sclauis. Solino Sarmaticæ rupes. Crapack vulgo. Biescod Rusiis. Ciempoch Cromeio.

Carpathus/ ein Inselin Asia / von welcher das Meer/Carpathium mare wirt genant/Hom. Crapathus, nunc Scarpanto.

Carph/ karpe/ein fisch/carpio, Cyprinus quibusdam. Carpio autem Benaci, ein gard förin/grund foren art im Gardsee/ truttæ salmonatæ genus in Benaco.

EPITH. Carpionis lapis semilunari forma supra oculos existens commendatur in apoplexia, quæ cum commotione & contractione musculorum supra oculos inuadit. Osvv. 27.

Cartaunen/ein groß geschütz/canon, prævalidi & ampli tormenti bellici genus, vulgo cartuna, quartana. Sihe Canon.

Grosse Cartaunen/cardinale tormentum.

Carthen/carminare, das wollen gewirckt carthen/ehe es gescheren wirt/ein tuch carten / telam, lanam carminare.

Carteischen/streicheisen/pecten. Sihe blat.

Carthauß/ Carthusia, Eremus.

Cartheuser/Carthusienses, Carthusiani monachi, instituti à Brunone. A. D. 1084. Sihe Benedicte.

¶ Cartheuser blümle/ lychnis quorundam.

PHR. Er ist in Cartheuser Orden getretten/er hat außgebadet/das ist/er hat alles verschlembt/verprast/ lehret das kurtz betlers gebet/ wirdt also ein Cartheuser. Ad. Ert. 218. & 35[illegible]

Carwi feldkümel/fischkümel/wisenkümel/ carum, caryi offic. careum, κάρος, non modo pauperum sed & diuitum in cibis condimentum. Schvv. 40.

Carwochen/sihe Car.

Cas/casus, causa, facinus, V. S.

Casien/Casien, unico & gemino s scribi solitum, arbor aromatica.

Bracht eisenwerck/ Casien vnd Calmus. Ezech. 27. 19. exhibei ferrum fabrefactum, stacten & calamum.

Caspar/einer auß den dreyen weisen oder Königen/ so auß Morgenland gen Bethlehem kommen / das Christkindlin zubesuchen / bedeut ein Schreiber/ als Balthasar ein Kriegsobersten/ vnd Melchior ein gewältigen König.

Caspisch Meer/ mare Caspium, Hircanum, manifesto exitu caret, à monte Caspio sic dictum, soll dreyhundert teutscher meil wegs breit sein / wie Texander schreibt.

Caß/V. G. verbrochen.

¶ Caßpapir/gebrochen papir.

Cassa/capsa, cista, arca, theca.

DER. Cassier/der die Cassa helt / der das gelt vnter handen hat/arcarius, quæstor mercatoris, administrator pecuniarum mercatoris, præpositus pecuniæ, mensarius, argentarius, trapezita, vulgo Cassarius, Calsirus.

Die Cassa rechnung/rationes arcariæ.

Der Cassenrest/arcæ residuum.

PHR. Die Cassa wöchentlich vberschlagen / omnibus hebdomadibus cum arca rationes inire.

Die Kauffleut nemen kein gelt auff / das sie dasselbig in der Cassa feiren lassen/mercatores non sumunt fœnore, ut pecuniam in conditu habeant.

Cassaken/ein schlimmes / rauberisch volck in Polen vnd Littaw/freybeuter / turba militum in Polonia & Lituania.

Cassacke/kasacke/caraca, casaca, Gallica palla, vulgo casacca, sic dicta à cas & iacke. Jacke ist prætexta, toga, vestimentum quod tunicæ super induitur : oder von cas vnd sagum, als hußeg / alludit etiam ad vocem Caracalla.

Cassandra/deß Priami vnd Hecubæ tochter/ein Prophetin bey den Troianern/ der man nichts glaubt hat/ hat für garen vnd wollen /bücher /für spindel ein feder/ schiffe für ein nodel gebraucht. Theat. 1201.

Cassel/ein hauptstatt in vnter Hessen / Cassula, Castella, sedes Landgrauij, sic dicta à Cattis, siue Chattis, Hesis, siue Hasiis, metropolis Hasiæ inferioris; quidam à Castro, siue arce deriuant, q. castellum.

Cassia/ist ein Hebraisch wort von kasa, abradere, decorticare, von dannen auch das lateinisch wort asciare herkompt.

¶ Cassia/casse, casia, ist zimmet / arbuscula aromatica, unde abraditur cutis. Nam casia solo cortice est commendabilis.

Deine kleider sind eitel Myrrhen / Aloes vnd kezio/ Nihil nisi myrrha & stacte & casia sunt vestimenta tua.

¶ Cassefistel/casia fistularis, canna fistula, siliqua Aegyptia, granis intrinsecis & pulpa commendatur, quæ purgant: cortex mouet menses.

¶ Cassel /kessel/castellum Menapiorum.

¶ Cassel ob dem berg / Castellum Morinorum, op. Flandr.

Cassel/kessel/castellum Geldriæ regio & pagus insignis.

Cassiren/sihe auffheben/Cancelliren.

Cassuben/Völcker bey Pommern/ Cassubij, populi à littoribus Pomeraniæ versus meridianas Poloniæ & Borussiæ, sese extendentes, sic dicti à plicis vestium, quibus cæterorum vestes caruerunt.

¶ Cassubisch/Cassubicè.

Auff Cassubisch reden/grob reden/ platyasmus, cum maiorum diductis faucibus & ore plus satis patulo, sono pinguiore & crassiore sermo profertur.

Castanien/Cästnitz/käste/ castanea, nux castanea, nux Sardiana heracliotica, ist zweyerley/ mazon, mastcastanien/alulis: wild/ sylvestris, coctiva Plinio. Alijs è nucum genere, alijs glandium. Hinc Actius Sardinias glandes vocat. Est & castanea aquatilis, tribulus, treusta vulgo & sabigus. Alimentum præstat insigne, verum tentat caput. Hugo 86. 118.

Castanien baum/castanea.

Castanien busch/castanetum.

Castanien braun/kästenbraun/spadix, spadiceus, puniceus, phæniceus, hysginus.

Castanien schelffe/ echinus, echinatus calyx, castaneæ operculum, tegmen echinetum.

Cästen wald/ sylvæ Martianæ pars apud Brisiacum, sic dicta q. castum nemus, & non à castaneis. Sylva enim non castaneis sed quercubus tota obsita est.

Phr. Der Castanien baum wechßt wider ehe dann ein weide/ castanea regerminatione cædua, vel salice lætior est, Plin.

Aenig. Arbor inest sylvis, quæ scribitur octo figuris,
Si tres abstuleris, vix unam è mille videbis.

Castell/Schloß/arx, castrum, castellum.

¶ Castell zu S. Angelo in Rom/ moles Hadriani.

¶ Castellan/ Burgvogt/ præfectus arcis, insularius, vulgo Castellanus, & castaldus.

Castellenschafft/ præfectura arcis, vulgo castaldia, castellania.

¶ Castell/ ein Closter bey Altorff/ da vil antiquiteten zusehen. Heb. 575.

Casten/Sihe Caß.

Dim. Cästle/cästlin/capsula, cistula, cistella, loculus.

Der casten/ darinn das wasser auß den rinnen/ grossen röhren/ oder teichen erstlich felt/ und folgends durch andere teichel/ oder kleiner rohr, zu gemeiner/ oder der Burgerschafft sonderbarer notturfft in die heuser geführt wirdt/ Castellum, labrum, Ulp. dividiculum, Festo.

Bethcasten/pluteus, sihe beth.

Ein Casten in dem vorhoff/ darinn die bücher verwahrt werden/ von den grossen thaten/ die von den vorelteren in jhren emptern verricht gehabt/ tablinum, Osterm.

Ein Rohr in der Statt Casten legen/ das wasser herauß in seine behausung zufüren/ fistulam castello inducere, privati impetratoris est.

Ein neben cast/ so an die röhrcästen auff den gassen gesetzt wirdt/ darbey man pfleget zu wäschen/ und das Viech zu trencken/ lacus, Front.

¶ Röhrcast/ sihe brunnenbeth.

¶ Casten zum regenwasser/ cisterna, sihe Cisteren.

Röhrcasten seul/ das bossament/ tubus, tubulus, Manus.

¶ Casten deß Rings/ darein der stein versetzt ist/ pala annuli, Cic. funda, Plin. 35.

Mehr Wassers auß den Cästen/ oder den Statt teichlen führen/ als jhn erlaubt worden/ maiorem aquæ modum ex castello, aut fistula publica ducere, quàm impetraveris, Front.

¶ Casten/ kornhauß/ korensoler/ schewer/ horreum.

Dim. Castner/ Castenvogt/ præfectus horreorum.

Castenvogtey/ præfectura horreorum.

Casteyen/ängsten/ sich kräncken/ castigare, macerare se, ieiunare.

Solt jhr ewren leib casteyen/ Levit. 16. 29. ieiunate. Vetus versio, affligetis animas vestras.

¶ Casteyen/ obiurgare, punire, animadvertere, affligere, vexare.

¶ Casteyung/ castigatio, punitio, animadversio.

Castilia/ Castiglia, ein Landschafft in Hispania/ Castilia, Castellæ regnum, Bardulorum regio, Betica, quæ olim complexa est Castiliæ partem magnam, & partem etiam Granatæ, Hispania ulterior.

Castron/ geschnittener Hammel/ scheps/ Schaffleisch/ castratus, exsectus aries, vervex, mas ovium, Gall. mouton.

Eines Castrons/ vervecinus.

Castronfleisch/ Schaffleisch/ Castron simpliciter, caro vervecina vulgo crastina.

Castron schlegel/ armus ovillus, vervecinus. Castrata præferuntur testiculos habentibus, ut recentiora veteribus.

Phr. Einem Castron gleich/ verveceus, pro stipite. Sic Aristophanes taxans vecordiam populi Atheniensis, oves illos vocat in Vespis.

Cat/böß/ malum, Goropio. Hinc Italicum catza.

Catalanos/ Catalogna/ ein Landschafft in Spanien/ regio Castellanorum, vel Catelanorum, quos Ptolemæus Hispaniæ Taraconensis populos vocat: Hispania citerior.

Catelauni/ Völcker in Champaigne, in Franckreich/ von welchen die Statt Chalon wirt genent/ Cathelaunum, und deß Chalon feld/ Cathelauni campi, ubi Atila cæsus fuit. Sic dicti à Cattis vel Gottis & Alanis, q. Gotalani.

Cato/ Sihe oben fol. 593. von welchem weiter diser bericht.

Catones sind zwen gewesen/ Censorius und Prætorius, welcher auch Uticensis genent worden/ und nicht zu leben/ dann er sich selbst umbs leben gebracht/ consciuit sibi mortem, ne in manus veniret Cæsaris.

Censorius ist genandt worden ab optima censuræ administratione, cuius tergemina laus. Fuit enim optimus senator, optimus orator, optimus imperator, teste Plinio lib. 7. c. 27.

Der Keyser Augustus hat täglich pfleget zusagen/ wann er hat anzeigen wöllen/ das man die gegenwertige zeit und wesen für gut halten soll/ contenti simus hoc Catone, laßt uns an dem/ was jetz geschicht und fürgehet vergnügen. Dann er ist zu seiner zeit gleichsam ein Cato gewesen. Nemo res novas affectet. Hat aber den Catonem Uticensem gemeint/ welcher die newerung so Iulius Cæsar hat einführen wöllen/ nicht hat bewilligen wöllen. Er. 320.

Ich wolts nicht glauben/ wenns gleich Cato sagte/ ein spilchwort/ wann einer etwas unglaublich sagt/ und darzu auch schweren wolt. Etiamsi Cato dicat: Ne Catoni quidem crederem, Nec iurato istuc crediturus sim.

Er ist seiner zeit Cato/ Cato sui temporis, wirt von einem fürtrefflichen und ansehenlichen Mann gesagt/ desgleichen nicht zu finden/ als gewesen ist ein Jurist Fabius Sabinus, von welchē Lampridius in Heliogabalo, und deßgleichen zu unser zeit auch gefunden werden

Catharri

Cathar/ist das Griechisch wörtlin καταῤῥεῖν & καταῤ-
ῥεῖν, catarrhus, ist in gemein ein jeder fluss / destillatio,
rheuma, rheumatismus, epiphora. Insonderheit aber ei-
nen fluss vom Haupt / destillatio capitis, entweder auff
die lufftrohr / dannenher ein heisere erfolgt / raucitas,
bronchus. oder auff die nase/dannenher die strauche vnd
rotz erfolgt/coryza, pituita, oder auff den mund vnnd
brust/oder colatorium palati, dannenher das reusperen/
screatus, catarrhus, wie das distichon bezeugt.

Ad fauces bronchus, ad nares esto coryza,
Si fluit ad pectus dicatur rheuma catarrhus.

DER. Der den Cathar: hat/rotzig ist / catarrhosus, pi-
tuitosus.

Catechismus/ der Kinder vnd erwachßner / einfelti-
ger leut vnderrichtung von den hauptstucke der Christ-
lichen lehren/catechesis, catechismus, biblia parua, do-
ctrina de elementis doctrinæ Christianæ. Est & in genere
institutio, qua prima scientiæ alicuius rudimenta tra-
duntur.

¶ Catechismus lehrer/catechista, æ.

¶ Catechismus schuler/catechumenus, κατηχούμενος, à
κατηχέομαι, auditione accipio, ab ἦχος, sonus, sonitus.
κατηχεῖν est docere.

PHR. Ich lehre den Catechismum/religionis prima fun-
damenta doceo.

Der heilige Catechismus ist im Christenthumb der
rechte magnet vnd compaß.

Catharina/Catharina, ein rein weibsbild/ist ein Grie-
chisch wort à καθαρὸς, purus, castus: oder ἑκατέρα, alter-
utra, eintweders/eins auß den zweyen.

Cato/ein fürtrefflicher Rathsherr zu Rom/ der so klug
gewesen/das in die gewonheit kommen / das ein jeder
Weltweiser/Cato wirdt genennet.

Das büchlin Catonis, disticha Catonis, liber de mori-
bus & vita regenda.

Es soll niemand nichts von sich halten/ der nicht Ca-
tonem vnd prouerbia Salomonis etlich mal in vita pra-
cticiert hat.

Catul/ein Vogel/auis circa Oceanum Germanicum, Gel.

Catzenelenboger/Cattenelenbogi, q. Cattorum anco-
nes, cattimeliboci; Catti, siue Hessi. Melibocenses, acco-
læ Meliboci montis in Saxoniæ finibus: vel à Melibo-
co progressi ad Rheni ripam. C. Peu.

Catze/in einer festung/ von welcher man auff den feind
lauret/wie die Catze auff ein Mauß/ propugnaculum
eminens, altū, collinum, vinea, pluteus. Gall. Cauallier.

Caucasus/das hohe gebürg in Asia/pars Tauri montis
in Asia, sic dictus q. graugasus, grawgaß/cana via, quod
sit niue candidus, Goropio. Auff disem Berg ist die
arca Noha stillgestanden. Paropamisi & Caucasi verti-
cibus altissimorum in tota Asia montiū Arca constitit.
Etliche explicieren also.

¶ Caucasus ein berg/so Asiam nach der breite theilt/
ein Vatter aller andern bergen / so von jhme entspringē/
als Taurus, Imaus, vnd andere/ so andere namen in an-
dern orten vberkommen.

Catholisch/ein Christ/ Catholicus, ist ein Griechisch
wort bedeut allgemein/uniuersalis, κατὰ τὸ καθόλου, gene-
ratim & uniuersè, vel κατὰ τὸ καθ' ὅλον, quod est secundū
totum, quod censet Eucherius Lugdunensis episcopus
formul. spiritual. l. 2. c. extremo, quod Christianorum
omnium per totum terrarum orbem una sit fides. In
specie. ein rechter wahrer Christ / orthodoxus.

Cauædium, ein hoff/vorhauß/spatziergang/sic dictum
q. cauum ædium. Das cauædium, so allenthalben
oben offen/vnd vnter dem freyen Himmel ist/impluuiū.

Das cauædium, so gar gedeckt/ vnnd nichts offen/dar-
rein der regen gefallen were/testudo à similitudine ani-
malis, compluuio siue impluuio, opp.

Cauiren/promittere de rato, angeloben / bestand vnd si-
cherheit thun/das dem aufferlegen gnug geschehen soll.

Caution/bürgschafft/cautio, fideiussio, interdum & sa-
tisdatio, q. fideiussoris idonei datio, sponsio, Gall. respon-
dant.

Ein begriffene Caution / oder contract ingrossiren/
mundiren/zu vollenden stenden schreiben / cautionem
aut alium contractum in mundum recipere, redigere.

Caution thun/bürgen setzen/cautionem interponere.
Sihe bürg.

Cayrum/ein Statt in Egypten/new Babylon/Mem-
phis, Babylonia. Hebræis Moph, vel Noph. Aegypti ad
Nilum urbs, Ptolomeo. Sihe Alcair.

CE.

Cedel/ Sihe zedel.

Cedern/Cederbaum/cedrus, arborum domina & regina,
quarum nunc 24. tantum in Libano monte supersunt,
teste L. Rawvuolfio.

¶ ANG. a tree called ceder. BEL. cederboom. BOH. cedrowy strom. GAL. cedre. GRÆ. κεδρελάτη, κέδρος, κεδρος ζωή. HIS. alerze. HVN. czedrusfa. IT. cedro. POL. cedrowe dezewo.

DER. Das von den Cedern ist/cedrinus. Cedern holtz/
lignum cedrinum. Cedern hauß/domus cedrina.
Cedern balcken/tignum cedrinum. Cedern beer/baccæ
cedri. Cedersafft/cedria. Cedern wald/sylua cedrina.
Ceder frucht/ cedris idis.

EPIT. Americanischer Cederbaum/ baum deß lebens/
arbor vitæ, cedrus Americana, Lycia, Aduers. θυία, Theo.
Ex canadas Americæ septentrionalis insulis primum ad
nos allata. Huius ligno Xyloaloë hodie à plerisque
adulteratur. Schvv. 234.

Cediren/ weichen/abtretten / einem andern vbergeben.
Sihe abtretten.

Celebriren/ halten/handlen in wercken.

Ein fest celebriren/halten/agere festum, celebrare.

Celten/ Celtæ, sind vor zeiten genent worden die Völ-
cker/so wol Germani als Galli, so von dem Gebürg Pi-
renæo, biß auff das Meer Pontum/ weit vnd breit ge-
wonet haben/Gallos & Germanos, id est, omnes Trans-
alpinos, uno vocabulo veteres Græci CELTAS vocarūt,
ex Hebræo halas, secedere, ἀλᾶσθαι, quod se subduxerint
à tributis soluendis.

Celle/cella, cubiculum, exedra.

¶ Celle/Kloster Celle/cella monastica.

Celle bruder/bottinger/ cellita, frater Alexianus, vespil-
lo, sandapilarius, necrophorus, libitinarius.

Der Priester zellen zerfallen/ 1. Macch. 4. 38. dirutas
exedras. Vetus versio habet pastophoria, id est, taberna-
cula, in quibus templi præpositus habitat.

Cellersee/lacus Venetus.

Cempher/(vetus) tempffer/contentiosus, rixosus. Hinc
Gambriuius sextus Germanorum rex. q Gamper.

Centen/centengewicht/centumpondium, centupondiū,
centum pondo, Cat. Plaut.

Ein centen gewicht/das just vnd gerecht ist / æquum
centupondium, Plaut. Asinar. pondus æquum & iustum
centum librarum.

Ein vngerecht centengewicht/iniquum, iniustum cen-
tupondium.

Ein abgetheilt centengewicht/ centumpondium certū,
centumpondium distinctum, partitumque, non in unam
molem confusum. Turnebo.

Ein gäntzer centenstein an einem stuck/vngetheilt vnd vngeschaiden/centumpondium incertum, Cit. Turneb.

Die Römer setzten gantze wilde gebratene Schwein von zehen centen auff/apros millenarios integros alios Romanus luxus inserebat.

Centenstein/Centenschwer/Centner/centenarius, pondus centum librarum.

PHR. Ein Roßsaum ist vier centner/iustum onus equi clitellarij est quadringentorum pondo.

Wort/das eines einen centner wigt/sesquipedalia verba.

Ein büx die ein centnerstein treibt/balista centenaria, Turnebo.

PR. Der Reiche redet eitel centner wort.

Die Kranckheit kompt centners weiß/vnd gehet quintlins weiß hinweg.

Ein quintlin goldes wol bereit/
Vberwigt ein centner gerechtigkeit.

Ein quintlin gunst wigt mehr/denn ein centner recht.

Es gehen vil gute wort auff einen centner.

Ich denn ein quintlin gunst/laß einem andern ein centner rechts.

Tausent centner vngedult/helffen im Creutz nicht ein härlin breit.

Wann ein Wagen offt mit etlichen centnern beladen wirt/so vergehet jhm das knarren wol.

¶ Centen/das zent/die hundert/centenæ, Teutschland ist vor Jaren in flecken getheilt worden/Germania olim in pagos diuisa fuit. Man hat auß jedem flecken hundert in krieg beschriben/centenarios, bey den Francken/Cétones, wie jetzt bey den Schweitzern Cantones genent. Sihe Canton.

Centgraff/centurio, primipilus, præfectus tantum eucatorum militum. Nunc comes iudicialis, præfectus iudicio in Francia. Othonis sylua, & Palatinatu, werden anderswo genent/Pfleger/Vogt/amptleut/Richter/Hauptman/Schultheiß. Alth. 210.

Cerbst/Seruesta, urbs ad Albim, in ditione principum Ascaniorum, sic dicta q. Cheruska, vel Ceruetium, à Cernetijs siue Cheruscis Germaniæ populis. Celebris à ceruisia præstanti.

Ceremonien/ist ein Griechisch wort von ἱερομνία, sacra lex, consuetudo: etliche deriuirens von dem Hebreischen Caram, consecro, sacro, voueo: andere von cære, itis, etis, oppido Tusciæ, non procul à Tarquinijs, in cæremonijs diligentissimæ.

¶ Ceremonien/ein euserlich geberd eines Gottesdiensts/Kirchengepreng/ceremonia, æ.

Angesetzte/gewisse vnd herrliche Ceremonien statutæ statæ, solennesq; cæremoniæ.

Die ceremonien in eines begräbnuß/funeralia, plur. num. iusta funebria, iusta exequiarum.

PR. Die lieb ist Keyserin vber die ceremonien.

Cernicol/vinum Cernicollinum.

Chœnix ein Griechisch kornmaß/so zweyerley gewesen/ciuica vnd Georgica. Ciuica, burgerlich begreifft zwey pfund vnd ein vierling/lib. $2\frac{1}{4}$. Georgica, die bäwrisch helt drey pfund vnd drey achtele/lib. $3\frac{3}{8}$. So vil gab man vorzeiten einem Knecht alle tag für sein zehrung.

Chalcedon/Sihe Carcedonier.

Chalon/schalon, opp. Heduorum in Gall. Lugdun.

Chaldæa/das Chaldeisch land in Asia/stossend an Arabia/in welchem Babel die hauptstatt.

DER. Chaldeer/Chaldæi, orum, Völcker deß Chaldeischen lands. Werden auch also genent die Sternseher/oder außleger/Astrologi, sic vocati non ex artis, sed ex gentis vocabulo, qui Astrologiam [...] ne siderum scientiam putantur effeci[...] set, quid cuique euenturum.

Da sprachen die Chaldeer zum Könng[...]

Cham/ein Sohn Noha, à Ham calidus, [...] gyptum, quæ vocatur terra Cham, Psal. 1[...]

Charfreytag/Charwochen/Sihe kar.

Chermesin/Sihe Carbasin.

Cherub/bilder mit flügel/imagines alatæ, ref[...] ram puerorũ, qui sunt plena & florida facie. E[...]

Cherusci/sind die alten Völcker am Hartz[...] nend/jetzt Meissner vnd Düringer/so auch N[...] ser/vnd die Graffschafften Stolberg/Schw[...] burg vnd Manßfeld begreiffen/auch ein theil der [...] sten von Anhalt.

Chiromanzy/die kunst auß den händen wahrsag[...] diuinatio ex inspectione linearum in manu, quibus [...] canas quasdam præteritorum, præsentium & futurorum significationes natura impressit. Wirdt von vilen gantz vnd gar/gleich wol vnbedachtsam/verworffen/als in folgenden reimen zusehen.

Wer merckt auff Vogel geschrey/
Vnd auff Chiromanzey/
Vnd falsch Chronisten glaubt/
Der ist der Sinn beraubt.

Chirurgy/Wundartzney/chirurgia, medicinæ pars, quæ manu medetur. Cic. ad Attic. lib. 4. Ego dixi curari incipio: chirurgiæ tædet.

Chlän/meerspecht/picus Maij, alijs nußhecker/à tundendis nucibus: picus cinereus, sitta. Gesn. de au. 682.

Cholera/gall/Cholerische feuchtigkeit/cholera, æ, flaua bilis.

¶ Cholera/das bauchgrimmen/q. bauchkrümmen/von vbriger gallen/morbus acutus, sic dictus ἀπὸ τῆς χολῆς, quod bilis in eo abundet, & infra supraque excernitur, fellislua passio Aureliano. Sihe gall.

¶ Cholerisch/voll Cholerischer vnnd melancholischer feuchtigkeit/der leichtlich vnd bald erzürnet wirdt/ist vnmutig/vnlustig/gehezornig/cholericus, biliosus, bile plenus, iracundus, ineptus ad officia.

Chor/der hauffe/so einem Spil zusehen/oder singen/oder am reigen gehen/chorus, multitudo, & velut corona eorum, qui ad ludos conueniunt, vel cætus saue canentium siue saltantium.

Er macht im Chor zween Cherubim/1. Reg. 6. 23. In penetrali faciebat duos Cherubos.

¶ Chor/Capell/der ort/da die Singer vnd Priester zusamen kommen/die Cantorey/interior templi pars, locus psallentium, penetrale, adytum, cella templi, ubi summa est altare, sacraque à choro peraguntur. Sihe Capell.

DER. Choral/Musica, cantus simplex, cantus Gregorianus, ab auctore sic dictus. Figural opp.

Choralmeister/pædophonascus, chorodidascalus.

COMP. Chorbischoff/weichbischoff/Chorepiscopus, Episcopi vicarius, initiator, vulgo suffraganeus, Græci χωρεπίσκοπος, à χώρα, id est, regio, prouincia, tractus.

¶ Chorcappe/amiculum pelliceum, vulgo almutium, chlæna sacerdotalis, pluuiale vulgo, regenmantel/vestis qua sacerdotes per pluuiam utebantur & lacerna usque hyberna canonicorum.

¶ Chordecan/archipresbyter.

¶ Chorgestül/sedilia chori, clericorum.

¶ Chorherr/canonicus.

¶ Chorkind/Choral/puer choralis, puer symphoniacus.

Glim, glam, gloriam, der Esel hat ein Chorrock an/also singen die alten von jhren Chorherren.

Chorrock/

Chorrock/Chorhembde/amiculum linteum, vestis lintea, religiosáque tunica candida sacerdotalis, vulgo superpelliceum. Hinc Schopper Germanicum.
Sitzen mit weiten Chorröcken / Bar. 6. 30. sedent laceris (scissis) tunicis.
¶ Chorsinger/choralis.

Chreychgaw/ein Ländlin am Neckar gelegen / zwischen Heidelberg vnd Wirtenberg/Creichgoia, sic dicta q. χωρίον γραικῶν, Colonia Græcorum. Fuit enim locus castrorum Constantij Imp. in quibus Græci equites militarunt.

Christ/Christus ist ein Griechisch wort/à χρίω, bedeut also in gemein unctum oleo, alsdann auch das Hebreisch Messias/ein gesalbter: das ist/König oder Hohenpriester. Nam olim reges & sacerdotes ungi solebant. Qua unctione donatio & gubernatio spiritus sancti significabatur.
Insonderheit κατ' ἐξοχὴν bedeut Christ / Christum den Sohn Gottes/ Ebr. Messiam, summum pontificem & regem Ecclesiæ suæ, unctum plenitudine spiritus sancti, & totius diuinitatis.
Soll mein Sohn Christus sterben/4. Esr. 7. 29. Morietur filius meus Christus.
¶ Christ/ein glaubiger Christ / Christianus: Armenus, Gaui, Turcis:
Junger am ersten Christen zu Antiochia genennet/ Act. 11. 26. Christiani primum Antiochiæ dicti sunt, A. M. 4000.
Ein versamblung der Christen/ Ecclesia.
Comp. Vnchrist/widerchrist antichristus.
Je weniger Christen/vnd je mehr vnchristen vnd Teufel an einē ort sind/je gewaltiger vnd mächtiger daselbst Christus herrschet /hat er wenig daselbs zu regieren/so hat er dest mehr zu wehren/ vnd zu schützen.
Besser ein Epicurer/denn ein falscher Christ.
Der. Christisch/Esse Christi.
Der viert/ich bin Christisch/1. Corinth. 1. 12. Ego sum Christi.
¶ Christlich/Christianus, fidelis.
Christliche Kirch/algemeine Kirch/ Ecclesia Dei Catholica.
Die rechte ware Christliche religion/religio Christiana orthodoxa.
War vnbekandt den Christlichen/Gal. 1. 22. Ignotus facie Christianis Iudææ Ecclesijs.
Christlicher glaub/symbolum fidei Christianæ, symbolum Apostolicum, symbolum Catholicum, wirt symbolum genent/ἀπὸ τοῦ συμβάλλειν, id est, conferendo, das ist/ ein kurtze vnd summarische form vnd weiß der Christlichen oder Apostolischen lehr / so in der ersten Kirchen fürgehalten worden/daß dardurch aller glaubens gnossen/so in der gantzen Welt zerstrewet/glaub gegen einander gehalten wurde/vnd probiert/welches rechte oder falsche Christen seyen / ut conferretur cum eo omnium aliorum fides, quicunq; Christiani vel fideles vellent haberi, & ita Pseudochristiani à veris discerni possent. Dergleichen symbola sind/symbolum Nicænum, Athanasij, Ephesinum, Chalcedonense, so deß Apostolischen glaubens widerholung vnd erklerung sind: non sunt alia ab Apostolico, sed eius velut repetitio & declaratio. Sihe Catholisch.
Phr. Das Kind zum Christen machen / infantem dare nomen Christo.
Vom Christen glauben abfallen / cæleste sacramentum deserere, abnegare se Dei cultorem.
Prov. Zürnen ist menschlich / den zorn brechen ist Christlich.
Christlich/wie einem Christen gebürt/ aduerbialiter: fideliter, secundum normam Christianæ fidei.

> Wer Christlich rein sein leben halt/
> Hüt sich für sünden manigfalt/
> Deß kan sein hertz in frewden stehen/
> Wenn alles böß muß vntergehen.

Wer ehrlich geborn/Christlich gelebt/ vnd selig gestorben/der hat drey gute ding volbracht.
¶ Vnchristlich/reprobus, infidelis.
Besser vneins sein/denn vnchristliche einigkeit machen.
¶ Christenheit/Resp. Christiana.

> Hie kurtzes leid/dort ewig frewd/
> Wirt han die liebe Christenheit.

Je grösser die anfechtung ist / je herrlicher ist die Christenheit.
¶ Christenthum/Christi stand/Christlich leer vnd leben.

> Bleib trew in deinem Christenthumb/
> So hast für allen ehr vnd rhum.

Christenthumb erbet nicht.
Der heilige Catechismus / ist im Christenthumb der rechte magnet vnd compaß.
Es gilt im Christenthumb stets zu feld ligen vnnd kriegen/vnd den Mann daran strecken.

> Ist je mein stand kein Fürsten stand/
> So ist er doch ein Christen stand.

Comp. Christian wurtz/Moren/gelbe rüben/ist deformiert von dem lateinischen siser.
Gute botschafft von Christo/Euangelium. Sihe Euan.
¶ Christmilt/Christmilter gedechtnuß/beatæ memoriæ.
¶ Christmonat / Christi mensis, quod hoc mense Maria Virgo Christum, nostram salutem, edidit, wirt sonsten Wolffsmonat/luparius mensis genandt /quod lupi hoc mense maximè sæuiant: item heiligmonat / sacer mensis: item December q. decimus imber, id est, tempestas; quod decimus esset à Martio, anni quondam initio.
Christtag/weihenacht/natalis, natale Domini, feriæ natalitiæ, θεοφάνια.
Pr. Die Fest der Edelleut gefallen selten im Christmond.
¶ Christina/ein Märterin/ virgo Italica, à patre Ethnico turri inclusa, & postea à tortoribus, iaculis confossa.
¶ Christoffer/Christoffel / Christophorus, q. Christum portans, Paulum Athanasius vocat χριστοφόρον ἄνδρα. quod Christi notas in corpore gestaret.
Er hat einen Christoffel/ der jhn tregt / alieno auxilio potens, ferox, non sine Theseo, er verläst sich auff anderer hilff/semper ab alieno collo pendet.
S. Christoffels kraut/vicia, aphace Dioscoridi, os mundi, forma meliloti pinnatis folijs.
Christophoriana ist deformirt von χοράειν, ein kraut/ costus niger Gesnero, acinos nigros profert.
Christi rock/Christi tunica.
Den vnzertheiligen rock Christi zureissen/ Ioh. 19. 24. inconsutilem (inconsutā) Christi tunicam discindere, pr. in hæreticos, qui sacram scripturam conuellunt, aut mēbra Ecclesiæ in diuersas opiniones distrahunt. Desuper texta tunica unitatem significat. Augustino.
¶ Christwurtz / Christknotten / Christi radix, wirt also genant / das sie blühet vmb den Christtag biß auff den Aprill/sonsten schwartz nießwurtz genant / veratri nigri species, die wurtz ist schwartz/ vnd wirdt das puluer zum niessen gebraucht: quibusdam consiligo Plinij.
Epith. Christi schmertz/angst vnd leid/
Ist vnser aller frewd.
Ob wol Christus reich ist/ward er doch arm vmb vnsert willen/auff das wir durch sein armut reich wurden.
Christi reiche armut/erstattet vnsern armen reichthumb/ das vns mit jhm alles geschenckt wirt/ was ist im Himmel vnd Erden.
Das blut Jesu Christi deß Sohns Gottes / reiniget vns von allen sünden.

Dem

Dem blut Christi können keine heilige werck gleich sein.
Jesu Christi blut/ist der Christen bestes gut.
Christi vergossen thewres blut/
Macht vns für Gott gerecht vnd gut/
Vnd rett vns auß der Hellen glut.
Jesu Christ deß Sohns Gottes blut/
Allein zum leben bringen thut.
Im blut Christi stehet all vnser leben / krafft vnd gedeyen. Sihe gulteren.
Christi Creutz muß lesterer haben.
Mein hertz allzeit auff rechten gebet/
Wenn Christi Creutz darinnen stehet.
Wer Christi Diener hört/der hört Christum selbst.
Wo Christus ist/ da soll vnd wirt sein diener auch sein.
Christum erkennen/ist der höchste schatz.
Allein das erkentnuß Christi macht den todt sanfft vnd süß.
Christi fürbitt vnd verdienst erhebt vnser gebet.
Christi gnad vnd ehr/verderbet falsche lehr.
Christi gerechtigkeit vnd Gottes wort / bestehen allein für seinem strengen gericht. Sihe regenmantel.
Wer den geist Christi nicht hat/der ist nicht sein.
Weltweise leut man ehren soll/
Christi Jünger tragens Creutz noch wol.
Für der Kirchen Christi hat mancher frecher Reuter müssen absatlen.
Hochtrabende rede vnd prechtige wort sind allzeit in der Kirchen Christi verdechtig gewesen.
Wer vbertritt vnd bleibt nicht in der lehr Christi/ der hat keinen Gott.
Christi leiden allgemein/Erlöset groß vnd klein.
Das leiden Christi ist gnug für alle / kompt aber wenigen zu gut.
Seind wir Kinder/so sind wir auch Erben / nemblich Gottes erben /vnd miterben Christi/doch das wir auch mit leiden.
Selig sind/ die geschmähet werden vber dem Namen Christi.
Von Christo Jesu zeugen alle Propheten / das durch seinen namen alle/die an jhn glaubē/ vergebung der sünden empfahen sollen.
Christi reich hat nicht zuschaffen mit starcken heiligen leuten/sondern mit schwachen armen sündern.
Im reich Christi ist mit vns halb sünd/ vnd halb heiligkeit. Sihe reich.
Wir werden alle für den Richterstul Christi dargestellet werden/auff das ein jeglicher empfahe / nach dem er gehandlet hat bey lebzeiten/es sey gut oder böß.
Christi Ritter müssen leiden vil. Sihe Ritter.
Christi Schifflin mag wol sincken / aber nicht versincken.
Wir führen hie ein armlich leben/
Vnd han doch hoffnung groß darneben/
Denn Christi tag ist ja nicht fern/
Das wir mit hertzen frewd begern.
Was lebt/das stirbt durch Adams noth/
Was stirbt/das lebt durch Christi todt.
Christi Triumph vnd sieg/hilfft vns ins Himelreich.
Christi vnschuld/decket vnser schuld.
Christi wort sind fett vnd süß/ aber es lest sich nicht leichtlich verdawen.
Gott errettet vns auß aller noth/
Durch Christi seins Sohns fünff wunden roth.
Christus durch seine wunden/
Hat vnsern schaden verbunden. Sihe leiden.
Auff ein new Wunderwerck Christi / gehört ein new lied.
Pr. Allein bey Christ/die ewig frist.
Ausser Christo/ ist die Welt nichts anders denn die leidige Hell/vnd deß Teuffels reich.

Es ist alles deß Teuffels/was nich[t]
Was Christum nicht angenommen
Solchs er auch nicht erlöset hat.
Herr Jesu Christ/nun hilff du mir/
Das ich ein zweiglein bleib bey dir.
Wo sich Christus freundtlich erzeigt al[s Breuti]gam/da muß frewde sein.
Christus ist ein blut Bräutigam. Sihe br[...]
Christus ist ein beschützer seiner Kirchen.
Christus ist deß gesetzes end/wer an jhn glau[bt ist] gerecht.
Wer Jesum Christ nicht recht erkent/
Der weist gar nichts/vnd ist ellende.
Für Christo fleucht man/zum Teuffel laufft man.
Christus ist eingegangen in den Himel / nun zu er[schei]nen für dem angesicht Gottes für vns.
Christ ist erstanden vns zu gut/
Der Hellen glut gelescht hat mit seinem blut.
Die Welt will Christum nicht hören / vnd darffs doch wol/lehren vnd richten will sie jhn/vnd kans doch nicht.
Gott gibts/Christus erwirbts/der H. Geist bestetigts/ das wort verkündigts/ die Sacrament versiegelns / der glaub nimpts/die werck bezeugens / der Jüngste tag eröffnets vnd vollbringets.
Nichts bin ich/vnd weiß gar kein trost/
Nur das mich Christus hat erlöst/
Mit seinem heiligen thewren blut/
Am Creutz vergossen mir zu gut/
Ich bin nun sein/vnd er ist mein/
In jhm soll all mein leben sein.
Wer sich in Christo finden lest/
Dem wirt nach diser Welt das best.
Christ hat vns gefreit/vor allem leid.
Christ ist ein gemein gut.
Der glaub an Jesum Christ/ist der wolgefelligste Gottesdienst.
Was man Christo gibt/das findt man alles wider/wenn mans am besten bedarff.
Gibstu Christo nichts/weil du lebest/so darff er deß deinen nicht/wenn du todt bist.
Wie man Christum helt/so hat man jhn.
Wer Christum hat/der hat alles gantz vnd gar / vnd darff nichts weiters suchen.
Wer nicht kent Jesum Christ / eim thier nicht vngleich ist.
Wer Christum recht kent / der ist vnd bleibt Meister in der H. Schrifft.
Zur gnad vnd zu jenem leben/ist allein Christus gut vnd gerecht.
Christ Gottes wort/ist vnser hort.
Wer Christum hat/sein wort vnd huld/
Das ist jhm besser/dann vil gold.
Wo du nicht bist/Herr Jesu Christ/
Selbst helffer groß/fürs Teuffels stoß/
So ist ein schertz/vmb vnser Hertz.
Christus ist der rechte Hertzog auß Oesterreich.
Nur Christus ist der einige Mann/
Der vns auß nöthen helffen kan. Sihe aschen.
Der Vatter hört/die Christum den Sohn hören.
Wiltu nicht jrren/Christus ist der weg: wiltu nicht betrogen werden / Christus ist die warheit: wiltu nicht verlohren werden/Christus ist das leben.
Christus ist mein leben/ Sterben ist mein gewin.
Meines lebens ehr/ist Christ der Herr.
Todt/Teuffel/Leben/sünd vnd gnad/
Christ alles in seinen händen hat.
Wer Christo leihet/ den gibt er auch hie zeitlich seinen zinß.
Christum lieb haben/ist vil besser/denn alles wissen.

Es kan

Es kan keiner Christum recht lehren vnnd erkennen/ noch Gottes wort recht verstehen / er erfahre es denn im Creutz vnd anfechtung.

Christus ist mein/vnd ich bin sein.
Sein leiden vnd todt/hilfft mir auß noth.
Drumb sich mein frewd mehrt allezeit.

Vnser lieber Herr Jesus Christ/
Ein anfang alles guten ist.

Kein raht noch that recht heilsam ist/
Wo nicht regiert der heilig Christ.

Christus hat gemacht die reinigung vnser Sünd/durch sich selbst.

Nach Christo ist kein schöner Mensch auff Erden gewesen/als Adam vnd Eua. Sihe Adam.

Ich weiß nichts bessers im Himel vnd Erden/
Denn das wir durch Christum selig werden.

Heist du dir etwas könden erwerben/
Was dörfft denn Christus für dich sterben?

Wie stimmet Christus mit Belial?

Christus vnd Belial lassen sich nicht vertragen. Sihe Belial.

Wiltu han gelt vnd gut ohn end/
So such das gut/das Christus send.

Such dich nur in Christo / nicht in dir/so wirstu dich ewiglich in jhm finden.

Wer Gott sucht in Christo/der trifft jhn eben recht an allerwegen.

Kein besser trost auff Erden ist/
Denn suchen hilff bey Jesu Christ.

Wie vil in Jesum Christum getaufft sind / die sind in seinem todt getaufft.

Wer Jesum Christum tragen will/
Der muß sein starck zu leiden vil.

Christus muß alles allein thun vnd sein / solls wol gethan sein.

Christus tregt vns auff seinem rucken zum Vatter.

Vnser Herr Christus hat den Himmel mit zweyerley recht/einmal als der Sohn Gottes vom Vatter ererbet/das recht bleibt jhm: Zum andern / als mit seinem leiden verdient/ des rechts darff er nicht/das schenckt er vns.

Christi verdienst/ist vnser gewinst.

Wer Christi Diener veracht / der veracht Christum selbst.

Wer Christum in einem stuck wissentlich verleugnet/ der hat den gantzen Christum verleugnet.

Ohn Christo vil wissen/heist nichts wissen.

Je weiser/je vnweiser ausser Christo.

Wer Christum weist/der weist alles / wenn er gleich sonst nichts wüste/denn er hat die höchste weißheit.

Wer Christum nicht weist/der weist nichts / wenn er gleich alles wüste.

Gedenck O Mensch/betracht dein end/
Allein auff Christ dein hoffnung wend. Sihe
Adams fall.

Wo Christus nicht ist/da ist nichts guts/sondern eitel finsternuß/es scheine wie groß vnd helle es jmmermehr mag.

LXIX. Von Christen.

Ein abtrinniger Christ/wirt ein bitter feind der Christen.

Je besser vnd frommer Christ/ je grösser Creutz / gfahr vnd trübsal.

Wer grob/frech vnd vnfletig ist/
Der ist fürwar ein böser Christ.

Je näher der Kirchen/je böser Christ.

Je näher Rom/je ärger schalck/oder böser Christ.

Ein frommer Christ/gegen armen gütig ist.

Wo ein frommer Christ ist/da ist mühe vnd arbeit.

Christen werden nicht geborn/sondern widergeborn.

Anfechtung macht gute Christen.

Gerade zu bekennen/vnd sich bessern/gibt gute Christē.

Auß Christen blut wachssen vil newe Christen.

Eines rechten Christen art ist / das er in der höchsten schwachheit am stärckesten / vnd in der grösten thorheit am weisesten ist.

Es ist kein stoltzer ding auff Erden / denn ein rechter
10. Christ/nicht nach der Welt/sondern in Gott.

Rechte Christen begeren hertzlich ein mahl zu sterben/ auff das sie nicht täglich sterben dürffen.

Wenig wort vnd vil that/
Ist der rechten Christen statt.

Wo man den rechten Christen kan auffn fuß tretten/ da sparens die Weltkinder nicht.

Es sind nicht alle rechtschaffen Christen/die sich Christen nennen lassen.

Besser ein verdampter Heyd/ denn ein verdampter
20. Christ.

Christen sind nicht weideschaff / sondern schlachtschaff.

Px. Aller Christen jammer stirbt hie.

An einem Christen stirbt nichts/nur sein Creutz vnnd elend.

Bey den Christen will jederman fewer holen/vnnd Ritter an jhnen werden.

Christen haben außwendig streit/inwendig furcht.

Christen haben ein Seel voll Gottes / vnd einen Leib voll leidens.

30. Christen leut sind auff Erden arme leut /aber in Gott die reichesten.

Christen sind allenthalben in trübsal.

Christen sind dünne geseet.

Christen sind edle seulen der Welt.

Christen sind das ziel/auff welche der Teuffel helt ohn auffhören/denn er hat sonst nichts zuthun.

Christen sollen einander dienen ein jeglicher mit der gab/die er empfangen hat.

Christen werck sind deß nechsten nutz vnd frommen.

40. Das Creutz ist der Christen Hoff farb.

Das end aller Christen leid ist frewd.

Der Christen blut/Christen zeugen thut.

Der Christen dienst gehet zu Gott / jhr leben stehet in Gott/jhr trost vnd frewd wehret für vnd für.

Der Christen feyertag/ist Gottes wercktag.

Der Christen gebet ist jhr stärckeste wehr.

Der Christen mawer ist nicht balck vnd steine / sonder glaub vnd gebet.

Der Christen todt/ist ein end all jhrer noth.

50. Der glaubigen oder Christen vnglück ist jhr glück.

Deß zeitlichen lebens außgang ist den Christen deß ewigen lebens anfang.

Ein Christ bleibt schnur gleich auff Christo.

Ein Christ es Gott zuschreibt/ wenn jhn vnglück vbertreibt.

Ein Christ hat kein besser kleid an seinem leib/ denn sein h. Tauffe.

Ein Christ in furcht soll nimmer stehen/
Wenn gleich die Welt solt vntergehen.

60. Ein Christ ist nimmer ohn streit.

Ein Christ lebt auff Erden vmb der liebe willen / seinem Nechsten zu dienen.

Ein Christ soll allzeit bereit sein zur verantwortung jederman/der grund fordert der hoffnung die in jhm ist/ vnd das mit sanfftmütigkeit vnd furcht.

Ein Christ thut keinem Hunde leid.

Ein Christen gut/hat sanfften muth.

Einem Christen ist besser trawrig sein/dann sicher.

Eines Christen seufftzen hat grosse gewalt / vnd nach-

truck/vnd richtet vnmögliche ding auß.

Eines Christen handwerck ist beten.

Es mag einer lieber die halbe Welt wider sich haben/ denn eines Christen seufftzen vnd beten.

Es ist einem Christen besser ein handvol/
Denn einem Gottlosen ein land vol.

Es ist mit den Christen/wie das Aprillenwetter/frölich/trawrig/vnd wider frölich.

Es stirbet niemand gern/er sey denn ein Christ.

Es wirt selten einem Christen in disem leben etwas recht zu lieb.

Glauben/lieben vnd leiden/macht einen Christen.

Gebet/glaub/hoffnung vnd gedult/thun bey den Christen das best.

Glaub ist der Christen Reichthumb.

Gott betrübet niemand so hoch/er tröstet jhn wider/ ist er sonsten ein Christen.

Gute tag machen keinen Christen.

Gute werck machen nicht Christen/sonder Christen machen vnd thun gute werck.

Im friede ist der Christen trawrigkeit am grössesten.

Kein Christ soll leiden als ein Mörder/oder dieb/oder vbelthäter/oder der in ein frembd ampt greifft.

Leiden/leiden/ist der Christen recht/ das vnd kein anders.

Leiden vnd hoffen/ist der Christen sieg.

Ob gleich ein Christ hie zeitlich stirbt/
Mit nichten er drumb gar verdirbt.

Was Gott der gantzen Welt gibt vnd thut/ das thut er vmb seiner Christen willen.

Was man nicht gibt dem Herren Christ/
Das frist doch die gemeine kist.

Quod non capit (tollit) Christus, rapit (tollit) fiscus.

Hast du nicht wöllen einen gulden geben zum friede/ Gott zu lob vnd dienst/so gib nun zehen oder zweintzig zum streit/Gott zur straffe vnd buß.

Was nicht Christen ist/das ist der Teuffel.

Was die Welt hat/ das hat sie den Christen zudancken.

Wenns soll auff Erden stehen wol/
Ein Christ dem andern dienen soll.

Wenn der Teuffel meint/er wölle vil an den Christen gewinnen/so verleurt er die hauptsummen gar.

Wer einen Christen betriegen will/der muß Christen wort führen. D. Epic.

Wer Gott sein sach heimstelt/der triffts recht/ das ist der Christen besten kunst.

Wer sich ein Christen rühmt/ vnd thut nicht Christen werck/der leugt vnd betreugt sich selber.

Wer will ein Christen sein/ der muß Christen werck thun.

Wenn das gericht zu erst an den Christen anfehet/ was wils für ein ende werden mit denen/ die dem Euangelio Gottes nicht glauben?

Wer einen Christen anrühret/der rühret Christum an zur rechten Gottes/vnd alle Engel mit jhm.

Wer einen Christen antastet/ der greifft Gott in seinen augapffel.

Wo ein Christ hinkompt/da ist Christus sein Hertz/vnd gibt jhm herberg.

Chronick/historien vnd geschicht buch / annales, libri Chronici, Chronica, orum.

Chronickschreiber/Chronicus, ci, qui de temporibus scribit.

Chur/wahl/kompt her von dem Teutschen kören / erwehlen/eligere, von dannen das wort küren vnd außerkoren entsprungen. Etliche deriuierens von dem Griechischen κύριος, dominus.

Pr. Hab du den kuhr/ trinck auß/oder rame die Chur.

¶ Churson/adoptiuus filius.

¶ Churfreytag/sihe Charfreytag.

Willküren/ wahl haben / deligere [illegible]

¶ Chur/electoratus, septemviratus, [illegible] Beutherus fol. 220.

¶ Churfürst/dux elector.

Die siben Churfürsten/principes septem[illegible] penes quos est eligendi imperatorem Rom[illegible] stas.

10. ¶ Churfürstlich/pertinens ad Electorē, decen[illegible]

¶ Churfürstenthumb/ Churfürstenampt/dig[illegible] ctoralis, regio electoralis.

Chur/ ein Statt in Rhetien / Curia, Rhetiæ [illegible] sic dictum, quod illic olim causæ cognoscerentur[illegible]

¶ Churwelsch / lingua Tusca, quæ etiamnum [illegible] Rhætos manat, sed corrupta. Rhæti antiquiores, [illegible] origine sunt, ut vult Liuius lib. 5. ab V. C.

¶ Churisch see/sinus Venedicus, Curiensis.

Chütelen/wie ein Rebhun/cacabare, vox perdicum.

Chütteren/das chüttern der Vögel/garritus.

Chrystall/ein weiß edelgestein/ crystallus, mollissima gemmarum, sic dicta à κρύος, gelu & στέλλω contraho, quod aquam in glaciem congelatam referat, nec tamen ex ea constat: alioqui enim igne resolueretur, quod non fit [illegible] perienti.

Fenster auß Chrystallen machen/tua lumina crystallina ponam. Es. 54. 12.

Ciben/Statt in Sibenbürgen/ Hermanstatt / Cibinium, Hermanstadium.

30. ¶ Ciben/eine auß den fünff freyen Stätten in ober Vngern/Cibinium.

Cibet/ciuet, cibeta, Zibettum, animal odoriferum.

¶ Cibet/Zibethum, odoramentum musco assimile odore.

Ciborie/ciborium, cibotium, hierotheca.

Epit. Gulden/vergolt/silberin/kupfferin/ zinnern/ ciborie/hierotheca aurea, deaurata, argentea, ænea, stannea.

Cilli/ein Statt in Osterreich/Zelia olim.

Cymbel/glöcklin/schelle/ein Instrument/ so man zum 40 singen braucht/oder für sich selbst ein hymnus oder Respons zu thönen/Vitr.

Com. Cymbelblümlin/(leibfarb) Damasonium angustifolium montanum purpurascente spica, Helleborine angustifolia flore carneo, [illegible] rubenti flore. Schw. 59.

Cymbelblümlin (schneeweiß) Damasonium angustifolium candidum, Elleborine, Schw. 59.

Cimmern/Völcker/so gegen mitternacht wohnen/jetzt Dennenmärcker vnd Sachssen/vnd andere mitnächtige Völcker/Daci, Dani, Holsati, Mechelburgenses, 50. Elbwohner: Hinc Fimbre ein Insel im Baltischen Meer/ Cimbri, sic dicti à camar, denigrare, hinc [illegible], caliginosus, q. Cimmerij, populi, ut veteres opinabantur, sempiterna caligine septi, & à Solis aspectu prorsus ademti. Vel potius à kempen & kemper, quorum prius pugilem agere, seu dimicare, alterū pugilem ipsum pugnatoremque denotat, quasi pugnatores: sic & Sicambri q. pro victoria dimicantes dicti. Sieg enim victoria, & tempffen dimicare.

60. Die halbe Insel der Cimbern/ Chersonesus Cimbrica, nunc Dania, Dennenmarck q. Danomarchia, quod Danis subiecta sit. Alij Holsatia.

Cinnetrind/canel/cinnamum, cinnamomū. Sihe canel.

Cindel/ zindel/ein fisch/cicendela, asper maior, solus Danubij incola. Habet rubras maculas in dorso, quæ pisce sub aquam demisso, colore flammeo refulgent, Vnde à zünden nomen habet.

Cinck/ein spiel/pentas, quinnio, quinarius, quincunx,
¶ Cincke/buccina. (πεντάδες,

Cingel/zwinger/Stattgraben/pomerium, pomærium, alijs postmænium, περιβόλιον.

Cinober/Drachenblut/ein roter außgetruckter safft eines baums in Indien/Draco genant/ Cinnabaris Indica. Cinnabari, sanguis Draconis. Hodiè verò ex sulphure & argento viuo simul ustis conficitur. Passer.

Circk/Circkel/ von dem Syrischen keric, bedeut manicherley. Erstlich ein runden vmbgang/vmbkreiß/quolibet in gyrum ambitum, quem circum vocant.

¶ Ang. a paire/ of compasse.	Boh. cerazn/ trużidlo.	Ital. sesto compasso.
Bel. een passer.	Græ. διαβήτης.	Pol. cirkiel.
	His. el compas.	Hun. czirkalom.

Demnach ein Instrument/ damit man circklet/ circinus.

Der fuß deß circkels/ der in der mitt stillstehet / wann man einen ring machet/centrum, das mittel / punctum in medio, à quo omnes lineæ ductæ sunt inter se æquales: der ander fuß aber macht den vmbkreiß/ so circumferentia, Græcis περιφέρεια wirt genant.

Zum dritten circulus die gantze figur/ so in sich helt die circumferentiam, centrum & aream. Ist das Hebraisch ciccar, ring/runde/kraiß/orbis, gyrus, ambitus, circus, unde dimin. circulus.

¶ Ang. a circle.	Gal. cerche/ rondeau.	Hun. köret log.
Bel. circkel/ rondeel.	Græ. κύκλος.	Ita. cerchio.
Boh. cyrkl/kolo.	His. circulo.	Pol. krag.

Ein circkel vber die Sonnen/halo, halos, circulus siderum.

Der. Circkeln/rund machen/ein runden kreiß machen/ circinare, rotundum facere, circulum facere, κυκλοῦν, γυροῦν.

Zirckelung oder vmbgang eines circkels/ circinatio, περιαγωγή, περικύκλωσις.

¶ Circkelrund/rund/circkelweiß/circularis, circulare, rotundum.

Ich hab ein Garten/der ist circkelrund / hortum habeo circularem.

Da sich die adern circkelweiß vmb ein nast gewunden/ ist seh: hart/spira est, ubi sese conuoluere venæ atque nodi. Plin. 16.39.

Zu circkelweiß/circinatò, γυροειδῶς, κυκλοδῶς.

¶ Circkler/landstreicher/gauckler/haußierer/circulator, agyrta, circumforaneus, qui populos vicatim circumiens verborum fumos vendit.

Gebachen brot mit circkeln/bretzen/brotschell/ spira, crustula.

Phr. Der Circkel ist ein anfang aller miradkel in allen Handwercken / aller beweglichen vnd vnbewegenden/ das beweglichst/vnd vnbewegendest/ circulus est miraculorum omnium Mechanicorum principium, omnium mobilium mobilissimum. Soll von Dædalo erfunden sein. Vitr.

Die Menschliche sachen seind wie ein circkel abgewechßlet/vnbestendig / keren sich vmb/ res humanæ, circumaguntur, & velut in orbem recurrunt, fortuna versante rotam, circulus res mortalium, κύκλος τὰ ἀνθρώπινα. Pind. Ad. Er. 148.

Einen circkel verfertigen/das ist/ etwas gantz vnd gar außmachen/oder verfertigen/circulum absoluere, τὸν κύκλον ἀποπληροῦν, Zenod. Ad. Er. 423. (culum.

Comp. Abzirckeln/ delineare circino: referre in circulum.

Halber circkel/hemicyclus, semicirculus.

Eusserster circkel/damit der ober vnd vnter theil vnterschiden wirt/horizon, finitor. (ckel.

Mittagcirckel/æquinoctialis, æquator, der mittel circkel.

Sonnencirckel / darinnen die 12. Hümlische Zeichen seind/zodiacus.

Pr. Was Gott geschaffen hat / das hat alles seine gestalt vnd geschicke/vñ ist circkelrechte/ das alle Künstler jhr muster darnon nemen müssen.

Circken als ein Sperling/titillare, minurire, pipilare.

Cistern/kasten zum regenwasser/brunnen/da man wasser inne helt/ cisterna, lacus compluuius, aquæ pluuiæ receptaculum infra terram aut supra.

10. ¶ Ang. a cisterne.	Græ. δεξαμενή, τὸ ὑδάτων δοχεῖον, ὑδροδόχη.	Ita. cisterna.
Bel. een regenback cisterne.	His. cisterna/o/ algibe deagua.	Pol. cisterna albo studnia do ktorey zcziekawoda zebzazia.
Boh. cżisterna.		
Gal. cisterne.	Hun. esseo/kuth	

Hatten kein wasser weder im cistern/ exhaustis omnibus vasis & cisternis. Iudith 7. 11.

Ein cistern vnd pfütz haben kein lebendig wasser / cisternæ & paludes aquam viuam non habent.

20. Comp. Cisternwasser/aqua cisterna.

Pr. Es ist nicht zu rahten / das ein jeder Laye auß einem jeden fluß/cistern oder lacken trincke.

Cither/ein halbe laut/härpff/cithara, lyræ genus, kompt her von dem Griechischen κιθάρα, oder Lateinischen sistrum, instrumentum Musicum, quod continua commotione pulsum edit cantum siue tinnitum. Cithara incitat ad bellum. Er. 786.

Citiren/ beruffen/erfordern/fürforderñ / holen lassen/ vocare, diem dicere, in ius vocare, iubere adesse, citare,

30. freq. quo Liuius subinde utitur, ut citare per præconem in curiam. Citare senatum in forum. Citare personaliter, persuadari. Freimon.

Der. Citation/ladung/verkündigung/anklag/ accusatio, causa, citatio, dica, in ius vocatio, libellus quo quis in ius vocatur.

Phr. Für Gericht citiren/ein anklagen / wider einen fürnemen/dicam scribere, impingere.

Citron/Citronapffel/citrinatäpffel / citrum, citromelum: citreum, Hesperium, Medicum, Assyrium malum:

40. veneni cuiuslibet amuletum.

¶ Bel. citroen/ limoen.	Gal. citron/limon.	His. cidras y limonzas.
Boh. citryno wy/citron / limon.	Græ. Εσπερίδων μῆλον, κιτρόμηλον,	Ita. citrone/ cedro/ limone.

¶ Citronenbaum/citrinatbaum/citrus Assyria, medica arbor.

¶ Ang. a limon	His. cidras.	Ita. citronaro.
Gal. citronnier.	Hun. cżitromfa.	Pol. citronowe drżewe.

50. Græ. ἡ μηλέα περσική.

¶ Citrin/citronfarb/citrius, citrinus color, ex viridi & luteo commisto.

¶ An. of orenge colour/or / lilegold.	Boh. cytryno wa barwa.	It. citrino.
Bel. citroen verwe.	Græ. κίτρινον.	Pol. citrenowy farba.
	His. color de citrones.	

¶ Citrinlin/citrinella, chloridis species.

Ein gewächs/so ein geruch gibt/ wie ein citronapffel/

60. citrago, melissa.

Pr. Ein wort geredt zu rechter zeit / mit guter bescheidenheit vnd glimpff/ist wie ein Pomerantz vnd Citron in silbern schalen.

Cipreß/kompt her vom Hebraischen caphar, operire, occultare.

¶ Cipreß/stabwurtz/gertwurtz/ abrotonū, officin. camphorata, duplex maior & minor. Maior ist ein staud/ minor ist ein kraut.
¶ Cipreß/cipreßbaum/ cupressus, cyparissus. κυπάρισσος, κυπάριττος.
Com. Cipreßnuß/galbulus, globulus, pilula, nux cupressi.

Clamant/schreyer/Stentor.
Grosse Clamanten/vngelerte Bachanten.

Claminer darmit die tischler die geleumbte bretter zusamen spannen/biß sie den leim recht angenommen / impages.

Clapore/bubo, panus, ficus inguinis, pudendagra, fœdus tumor circa obscœnas partes.

Clar/klar/lauter/rein/ist das Griechisch γλαυρός. serenus, splendidus: oder lat. clarus, purus, perspicuus.
Clar wetter/cælum sudum, serenum.
¶ Clar/offenbar/manifestum, ante oculos positum, euidens, apparens, liquidum.
¶ Clar von dem ay/album oui.
¶ Clar lautend/clarisonus.
Der. Clarheit/helle/claritas, perspicuitas, euidentia, elegantia.
¶ Claren/clar machen/clarare, clarificare, clarum & purum reddere.
¶ Clärlich/deutlich/verstendlich/clarus, expressus, euidens.
¶ Clärlich/außtruckenlich/klärlicher weiß / clare, dilucide, expresse, perspicue, manifestè, enucleatè.
Comp. Clar scheinung/illustris, præclarus, perlucidus.
¶ Clarsichtig/perspicuus, lynceus.
¶ Clar wein/ vinum defæcatum, purum, repurgatum.

Claret/Hippocras/ weinmät/mulsum, œnomeli. Fit ex vino veteri austero & melle, vinum aromatites, vinum Hippocraticum, vinum melicratum, saccharo vel melle dulcoratum.
¶ Claret/vinum rufum, heluolum, Gall. vin clair/ clairet.
Ein ander claret/melitides, fit quinque partibus musti austeri, sexta mellis addita.
Phr. Ein trunck claret einschencken / mulsum miscere, fundere, alicui, Cic.
Bey den Römern fieng man das nachtessen mit einem trunck claret an/ Mulsum olim caput cœnæ erat.
¶ Claret/der thon / wenn man auff der trommet rein bläset/sonus buccinæ. V. B.
¶ Claretbläser/tubicen.
Clarone/trommet/tuba, lituus, buccina.

Claß/zunfft/stand/curia, tribus.
Ein jeglichesk ind in sein claß setzen oder ordnen/ pueros in classes distribuere iubet. Quintil.
Der præceptor einer jeden claß/magister curiæ.
Der auß einer claß/ tribulis, vulgo contribulis.
Ein höhere claß/classis superior.

Clauir/nagel/ clauus uncinatus, clauus aduncus, uncus, clauus, qui uncum loco capitis habet, de quo vestes solent dependi.
Das clauir an dem han oder orgel oder deß hanß an einem faß / der han/ die hafft der schlüssel / manubrium epitomiorum, seu epistomiorum.

Clauicordium/ein instrument/ gleich einem positif.

Clauß/Nicklaß/Nicolaus, ist ein Bischoff zu Myra gewesen/nautarum patronus.
Bruder Claus von Vnterwalden/dessen sprichwort gewesen/Herr nim mich dir/vnd gib mich dir.
Pr. Clauß oder Hans speiset mit worten/ verba importat Hermodorus. In eum qui præter verba nihil adfert.

Clausen/enger eingang/fauces, πύλαι.
¶ Clausen/clausenheußlin/ cellula, inclusorium, clausula, clausura.
Im anfang sind wenig Stifft vnd Klöster gewesen/ vnd vil Christen: jetz sind vil Kirchen / Klöster vnd Clausen/ja alle winckel voll/vnd sind wenig Christen.
¶ Claußner/einsidler/waldbruder/heremit/anachoreta, eremita, qui in solitudinem secedit.
10. ¶ Clausenburg/ein Statt in Sibenbürgen / Claudiopolis, olim zeugma.

Clausuren/uncinulus, ligamentum cupreum, quo libri claudi solent, vulgò clausura.

Clazie/ein zech/symposium, corruptum ex collatio, quod est à conferenda cuiusque symbola, Helv. 96.

Cleegaw/ Cleegauia, regio inter Rhenum & Danubii fontem, ubi vicus Hallou. Althamer.

Cley/ Zelandis terra argilacea, lenta, tenax, à clebēn in. hærere, nobis leim/leem.

Cleinod/sihe kleinod.

Cleister/ leister/schneckatter/zeimer/ turdus visciuorus, vero turdo maior, auis vernacula.

Clemens/ein Bischoff zu Rom / zur zeit deß Keisers Traiani/sein tag felt auff den 23. Nou.
S. Clemens vns den winter bringt/
S. Peters stul den May herbringt. Sihe Barthol.

Clerc/Belgis, ein geistlicher/clericus, sic dictus ex Græco κλῆρος, sors, quod sit homo sacratus, diuinis designa-
30. tus munijs, sacris quasi sortitò mancipatus.
Der Christen sind zweyerley geschlecht/die Clericken/ vnd Leyen/hominum Christianorum duo genera, Clerici & laici.
¶ Clerisey/die geistlichen Priesterschafft/Clerus, Clerici, initiati, Cic. sacerdotum collegium, cœtus, ordo Clericorum.
¶ Clerck/Belgis, schuler/schreiber/zolschreiber/scholasticus, scriba, scripturarius: sic ab imperitis vocatur.

Cleue/g. n. castra Vlpia, Cliuia, Calonis Lazio, Cliuium,
40 ducatus Cliuensis urbs primaria, à qua duces Cliuenses. Cleuen/Vsipetes, Vsippij, Cliuenses. Mariano & Leodio Menapij, id est, Iuliacenses, Geldrenses & Cliuenses.

Clingh/cliuus B. cling/kling/ein spitzig gewehr/ lamina, verutum.

Clingen/klingen/klencke/clangere, tinnire, sonare, resonare, kompt her von dem Griechischen κλάγγειν.
Der. Clingend/tinnulus, crepitans, ærisonus.
Clinckang/geklling/clangor, tinnitus.
Com. Clingsaltz/kleinsaltz / genus candidissimum sa-
50. lis, cuius glebæ inter se collisæ, propter duritiem ut silices sonitum, clangoremque edunt. V. B. Leuinus Lemnius.
Clingelstein/mörser/mortarium, mortariolum. V. B.

Clister/sihe cristir.

Clodonæus/ist deformirt von Ludouicus / ist der erst König in Franckreich gewesen / vnd die Römer auß dem land getriben/vnter Keiser Martiano.

Closbeer/kröselbeck/uua spina, uua crispa, Sueuis welsch äsperberlin / cum Germania multis locis ea sic abundet,
60. ut ruri exuratur: officinis ribes.

Closter/ein Junckfraw schul: Stuckio. claustrum, monasterium, vulgo cænobium, quod in eo sit κοινὸς βίος, communis vita seu victus.
Comp. Closter zucht/disciplina monastica.
Pr. Ein Münch ist nirgendt besser denn im Closter/ Equus

Equus in quadrigis, in aratro bos. Bos sub iugum. Vnusquisque ad id negocium, ad quod aut educatus aut natus aut institutus est, adhiberi debet.

Im anfang sind wenig Stifft vnd Klöster gewesen/ vnd vil Christen/ jetzt sind vil Kirchen/ Stifft/ Klöster vnd Clausen/ ja alle winckel voll/ vnd sind wenig Christen.

CO.

Coadiutor/ vox barbara, designatus Abbas, designatus episcopus.

Cobalt/ kobalt/ vngeschmeltzt ertz/ cadmia, penult. prod. καδμεία, lapis aeriosus, sic dictus à καίω, uro, quod colligatur ex aere, alioue metallo in fornacibus accenso.

Ein art Cobelt/ botryites, ae, cadmiae species.

Coblentz/ ein Statt an den gräntzen deß Niderlands/ q. Confluentz/ Confluentia, ciuitas ubi Rhenus Mosellam excipit, limes Germaniae superioris, & initium inferioris.

Coburg/ ein Statt im Franckenland/ Coburgum Franconiae, sedes Ducum Saxoniae & Landgrauiorum Duringiae.

Cocein/ Cochin/ unum ex celeberrimis emporiis Indiae, loco ferè medio inter promontorium bonae spei & Calecutum.

Coccherus/ ein fluß bey Hall in Schwaben.

Cochersberg/ pharetnicus mons, mons concordiae.

¶ Cochersberg/ concordia, Germ. op. inter Argentoratum & Bingium.

Codicill/ ein schrifftliche verordnung eines letzten willens/ doch ohne einsetzung der Erben/ codicilli.

Colica/ bauchgrimmen/ beermutter/ κῶλον, κόλον, membrum intestinorum laxius, colica sc. passio, κωλικὴ ὀδύνη.

Collar/ sihe goller.

Cöln/ Colonia, oppidum, quo noui coloni habitatum mittuntur, ἀποικία.

Cöln am Rein/ Gall. cologne/ Colonia Agrippina, vel Agrippina Augusta, altera Germaniae Roma, sic dicta ab Agrippina filia Germanici Caesaris, Claudij Caesaris coniuge, quae & in hoc oppido nata est, & in illud veteranos, colonosq; nouos ex Roma traduxit & imperauit, quo vim suam socijs quoque nationibus ostentaret. Imposita enim nomina olim Colonijs ab illis, qui deducebant colonias. Germaniae initium Beniamino.

¶ Cölner/ Colonienses, Agrippinates, olim Vbij.

Pr. Cöln vnd Acken/ lassen sich auff einem dach nicht machen.

Zu Cöln ist gut handelen/ da kan man vmb ein wunsch so vil kauffen/ als zu Nürnberg vmb drey last.

Colossus/ ein grosses bild/ ein Ruland/ ein grosser Christoff/ statua ingentis magnitudinis, moles turribus par, sunsten obeliscus.

Der. Einem Colosso gleich/ ein vngehewrer Colossus: adiectiuè, Colosseum, Colossicum, Vitr.

Colossus solis, ein vngehewer bildwerck der Sonnen zu ehren zu Rodis gemacht/ von Colosso/ einẽ werckmeister diß namens/ auff 70. elen hoch/ geschetzt auff 300. talent.

Collatz/ ist ein lateinisch wort/ collatio, collecta, zech/ à conferendo & colligendo, συνεισφέρειν, symbolum, quod in vnum confertur.

Collatz/ comessatio, procaenium, antecaenium, comessatio à caena, ientaculum, merenda, caenula, symposium, compotatio.

Ein collatz machen/ facere caenulam, caenitare, ut fit tẽpore ieiuniorum.

Collatz/ caena collatitia, collecta: ubi suas quisque adfert epulas vulgo, collatio, conuiuium.

Collatz/ vergleichung/ das vbereinstimmen/ vbereinkommen/ comparatio. Vbi erit facta collatio nostrarum malitiarum, Plaut. Mil.

Collationiren/ gegen einander halten/ eins gegen dem andern besehen/ auscultiren/ componere vel conferre descriptum, vel descriptionem cum exemplari, vel archetypo tabulas conferre.

Collationirt/ exemplum collationatum, exemplum recognitum, I. C.

Collation reden/ sermo epularis, conuiuialis.

Pr. Ein guter freund/ ein guter trunck/ ein gut gespräch vnd collation/ ein gute Musica vnd zimliche Christliche fremd/ erfrischen leib vnd seel/ vnnd sind Gott wolgefellig/ dem Menschen nutzlich.

Collecta/ hilffgelt/ collecta.

Collecta deß gemeinen Manns/ collatio.

Colludiren/ zu einer partheyen nachtheil vnd deß gegentheils vortheil etwas fürnemen/ colludere.

Colmar/ ein Statt im Elseß/ Colmaria, sic dicta q. kolenmarckt/ carbonarius mercatus, ut Vimaria q. weinmarckt/ vini mercatus.

Coloquint/ coloquint apffel/ wilder kürbs/ colocynthis, cucurbitula amara, cathartica.

Coloquint weiblin/ byren coloquint/ colocynthis fera, pyramidalis, voluptatis gratia seritur.

¶ Ang. a kind of wilde gourdes/ a wilde gourden.	Boh. ragole gablko/ plaua tykwice.	His. calabaza siluestre.
		Hun. saritok.
Bel. appel coloquint/ coloquint.	Gal. courge sauuage/ coloquinte.	Ita. coloquintida.
	Gr. κολόκυνθις, ἀγρία.	Pol. jablko zamorskie.

Colonell/ ein Frantzösisch wort/ coronel, primopilus, primipilus, primus centurio, centurio primae cohortis, dux legionis, praefectus legionis, dux millenarius, chiliarcha, χιλίαρχος, chiliarchus, quod velitibus mille praeesset, tribunus legionum: vulgo, colonellus, columella, maior seruus in familia, olim Carius. Andere deriuirens vom Hebraischen col. bedeutend castrametari, colere, incolere. Vnde Colonia, colonus, quilinus.

Coloriren/ colorare, ornare cantum luminibus artis.

Der. Colorirt/ colorirtes gesang/ chroma, tis, melos chromaticum, zierd eines gesangs/ coloratur/ colores, pigmenta, chromata, varietas & elegantia & suauitas picturae & Musicae, à χρῶμα, color, farb/ χρώζω, χρώννυμι colore imbuo, ab Hebraeo Rakach, pinxit, malen/ ornauit coloribus, quod poetis proprium.

Comedi/ schawspil/ fabula, comoedia, spectaculum scenicum, κωμῳδία sic dicta à κῶμος, conuiuio sodalium ad voluptates & ludos instituto. Partes eius tres sunt, protasis, epitasis, catastrophe.

Die Heidnischen Comedien/ sind predigen gewesen der Heiden/ conciones Ethnicorum monstrantes exempla regularum Ethicarum.

Comedien schreiben oder stellen/ fabulam vel fabulas facere, Ter.

Comedi spieler/ actor, histrio, qui voce & gestu fabulas agit.

Comedien spielen/ comoediam agere.

Comp. Comedien halter/ comoedus, qui comoediam repraesentat, & qui praeest actoribus.

Comedischreiber/ comicus, qui scribit comoediã, ut Ter.

Comedi vnd Tragedi/ Tragico comoedia, sic dicta à laetis simul & tristibus, qualis vita humana & coniugium.

Comedi spil mit einem frölichen außgang.

Tragedi spil mit einem trawrigen außgang.

Comersee/ Lacus Larius iuxta Comum trans Padum in Insubria, ubi Cl. consul triumphauit.

Comet/Cometstern/Pfawenschwantz/cometa, cometes, æ, stella crinita, κομήτης, sic dictus παρὰ τὴν κόμην, id est, coma vel crine, eò quòd comas luminis ex se fundat. Ist mancherley. (Plinio.

Ein Comet mit hörnern/ceratias, æ, cometa cornutus.

Ein Comet/der wie ein pfeil stehet/ἀκοντίας. Plinio.

Cometen bedeuten vnd seind vorboten gemeingklich grosses vnglücks/cometæ prænuncij sunt magnarum plerunque calamitatum.

Finsternuß vnd Cometen stern/
Gottes zorn dröwen hie vnd fern.

Non est cometa qui malum non afferat.

Commendieren/jemand trewlich befehlen/commendare aliquem: male, recommendare: committere est ignotis quippiam concedere, commendare notis. Ter. Ego me tuæ commendo & committo fidei.

Commendation schrifft/lobschrifft / fürdernuß brieff/ epistola commendatitia, vulgo commendatoria.

Pr. Es ist nicht gut auff der weinbrüder commendation gehen.

Commissio/ delegatio, mandatum, authoritas mandati, prouincia.

Commissien/ factorey/ sihe factor.

Commissari/commissarij, sprachleut von der Obrigkeit wegen/die beuelch habẽ zeugen zu verhören/ vñ vnter den partheyen in güte zu handlen/arbiter, iudex selectus, iudex delegatus, legatus, disceptator, recuperator, qui inter ciuitates controuersias de reddendis rebus priuatis per iniuriam extortis, cognoscit: vulgo commissarius.

Commissari von kriegsvolck/conquisitor.

Commissari von der prouiand/annonæ præfectus.

Commissarien sampt vnd sonders verordnet/I. C.

¶ Communiciren/mittheilen/gemein machẽ/comunicare.

Communiciren/zum tisch deß Herren gehen / uti cœna dominica.

Communion / geniessung deß leibs vnd bluts Christi/ synaxis, communio, usus cœnæ Dominicæ.

Compan/socius, sodalis, Italis compagno, companij, consortiũ, conuentus, societas, & cohors, turma, caterua.

¶ Compariren/ auff vorladung erscheinen/sich einstellen/comparere.

Compaß/ passer Belgis, ein circkel/ circinus. Hinc compassen circinare.

¶ Compaß/ Sonnenuhr/ Sonnenzeiger/solarium, sciotericum, horarium, horologium viatorium.

Schiffer compaß/darnach sich die Schiffleut richten im fahren/pyxidicula nautica, qua poli positus & ventorum flatus exploratur, πυξίδιον. Plinius circinatum tympanum vocat: alijs amusiũ, versoria, index magneticus. Sic dictum à compassando, id est, concomitando, quod viatores illud secum tanquam comitem deferant.

Der Catechismus ist ein compaß/ sihe Catechismus vñ fewerzeug.

Pr. Ein fewerzeug/compaß / vnd schlagender zeiger/ sind die schönste Instrument auff Erden.

¶ Compelliren/dahin vermögen / in einen hafen treiben/ist das lateinisch compellere.

Complexion/die natürliche vermischung vnd temperatur der vier humoren, kompt her von complector, das die vier humores bey einander sind/ crasis, temperamentum corporis, affectio, constitutio, natura.

Starcke complexion/corporis firma constitutio, valetudo bona, prospera, secunda.

Gute gesunde complexion haben/corpus bene constitutum esse alicui.

Pr. Der kälteste Mann ist wärmer/denn das wärmeste weib nach der complexion.

¶ Componist/der die gesang macht/ musurgos, Musicus, qui legibus artis cantiones & rhythmos, concinnat: vulgò componista.

¶ Compost/kompt her von compositum q. compostum, allerley in saltz eingemacht kraut/ köl/rüben/ kütten/ schlehen/weichsseln/nespeln / vnd deßgleichen im fässen/ muria conditus, conditura, salgama, conditanea quæ in doliolis ad usum conseruata.

Compostell/ein Statt in Spanien/dahin die S. Jacobsbrüder walfarten/Flauium Brigantium Terephæ.

10. ¶ Compromittiren/veranlassen/hindersetzen/ den streit schiedleuten vertrawen / willkürliche richter erkiesen/ vñ bey der selben außspruch zubleiben/compromittere.

¶ Compromiß/veranlassung/gütlicher außtrag/ hindergang/compromissio, compromissum, opp. ordenlich Standrecht.

Concept/brieffstellung / die erste schrifft / gedancken eines dings/primum cogitatum, scriptum.

Der erst concept/der best.

Auß dem concept oder verzeichnuß etwas daher sagen/
20. de scripto aliquid recitare.

Concipiren/anstellen/ scribere mediatum.

Concipist/ansteller/scriptor.

Concilium, ein versamlung der geistlichen/ etwas zu rahtschlagen/ist ein lateinisch wort/concilium, congregatio, synodus, conuentus, sessio senatus & primorum, sic dictum à concalando, id est, conuocando.

Allgemeine Concilia/auß aller Welt zusamen bracht/ cõcilia Oecumenica, generalia, uniuersalia, als da gewesen/Nicænum, A. D. 332. Constantinopolitanum A.D.
30. 383. Ephesinum, A. D. 433. Chalcedonense A. D. 630.

Dem. Klein concilium/conciliabulum/item Ort/da das concilium sich samlet.

¶ Concubin/concubina, pellacæ.

¶ Concomer/gurcken / cucumis.

Concordantz/ concentus, vulgo concordantia.

Concordiren/vbereinstimmen/concordare.

Concordantzen buch auß den vier Euangelisten / monotessaron, liber concordantiarum quatuor Euangelistarum.

Condicion/ein dienst/bestallung/munus, locus, barbarè conditio. (ones,

Condicio/beding/condicion fürschlagen/ferre conditi-

Condit/confit Belgis, conditus, conditura, condimentum, sic dictum à condiendo. Condiuntur autem flores, fruct', radices melle & saccharo, ut rosæ, violæ, cydonia, citrea, acorus, zinziber. Vino Cretico M. Aurelius cum stœchadis condito mane ad ventriculi frigiditatem uti solebat.

Confect/ teiet/vberzuckerte samen / wurtzel/ frucht/
50. confectio, bellaria, condita arida, cuiusmodi sunt amygdala, nuclei pinei, semina coriandri, anisi & cumini saccharo inducta, incocta, oblita, hyponimata, tragemata, saccharata vulgo, Nostris mandelzucker / coriander zucker/änißzucker/ 2c.

Alles was von confect vnd andern süssen ding auffgesetzt wirt/dulciaria.

Com. Confect macher/zuckerbacher/dulciarius.

Confisciren/einem hab vnd güter einziehen/in fiscũ ies reducere, fisco adiudicare, publicare, addicere in publi-
60. cum, in publicum redigere alicuius bona, facultatibus ex condemnatione exuere, vulgo confiscare.

Confiscirung/confiscatio, publicatio, sectio.

Confort/solatium, consolatio.

Confortiren/confirmare.

Confrontiren/componere alterum cum altero, conferre, committere.

Confluentz/ sihe Coblentz.

Congius/ein alte Griechische vnd Römische maß/ mensura liquida, amphoræ octaua pars, helt bey vns drey maß vnd drey viertel weins/oder 20. pfund.

Zu Rom/als L. Metellus triumphirt/ galt ein congius wein ein kreutzer/oder drey schwebische pfenning/ congius vini asse fuit venditus Romæ in triumpho L. Metelli, Plin. lib. 19. c. 3.

Coniugiren/inflectere, ist ein schul wort.

Connestable/comes stabuli regij, Aimoni, Connestabilis quoque eidem, præpositus regalium equorum, magister equitum, comes stabilis, constabularius, comestabulus. Gotopio Königs stapel dicitur q. columen regis, & eius statum conseruans. Germanis Marschall.

Conrat/Conrad/Cunrad/Cuntz/Conradus, sic dictus à kun & rath/valens seu potens consilio, consultæ audaciæ vir. Græcè thrasybul', aut qui scit cõsiliũ dare.

Conrad/ein schlechter vnweiser Man/per antiphrasin.

Cunrad ist auch böß.

Pr. Es lautet wol/das ein arm Mann Conrad heist.

Es hindert niemand/das ein armer Cunrad heist.

Sihe Cuntz.

Conscientz/gewissen/conscientia, conscius animus, mẽs sibi conscia: & fides: & religio. (testes.

Phr. Conscientz solt dir wol sagen/ conscientia mille

Pr. Ein böß Conscientz/hat die Pestilentz.

Wiltu ein frommer Christ sein/
So füh: dein leben nicht zum schein/
Leb in Gottes forcht vnd guter conscientz/
Schick dich zu rechter pænitentz.

Vnuerschempt sein/vnd kein conscientz haben / ist ein guter weg reich zu werden.

Conscientzisch / der jhm ein gewissen nimpt ob etwas/ conscientiens, Belgis, religiosus, sanctus, iustus & rectus: barbarè, conscientiosus.

Conseru/f. blumen vnd kräuter mit zucker eingemacht/ sacchara, flores saccharati: conserua, à conseruando.

Zucker rosat/conserua rosarum, zucker wermut/ conserua absinthij, & sic de alijs.

Consistorium/ ein versamblung der weltlichen vnd Geistlichen/sihe Concilium.

Consort/mitgnoß/ theilhafftig/consors, socius, par, similis, consimilis.

¶ Consort/eheweib/uxor.

Consorten/consortes, pares, gregales: & conscij, affinesque sceleris.

Consul/burgermeister/Lucius consul zu Rom entbeut/ 1. Macch. 15. 16.

Constantinopel/ein Statt/ so jetzt deß Türckischen Keysers sitz ist/Constantinopolis, sic dicta à Constantino Imper. qui eam in melius reparans magnopere adauxit, alteram Romam ex ea faciens, capta à Turcis A. D. 1452.

Contribution/anlag/hilff/stewer/schatzũg/tributum, tributi confectio.

Content/zufrieden/contentus, æquus, compos.

Content sein/sich genũgen lassen/zufriden sein/contentum esse, non pænitere, satis habere. Nihil felicius animo sua sorte contento.

Sey content/sey zufriden/Quiesce, tace, ociosus sis, bono animo es. Quin tu ociosus es, ego illius sensum pulchrè calleo. Ter. in Adelph.

Contentiren/satisfacere alicui, explere animum alicui, vulgo contentare.

Contentament/satisfactio.

Conterfey/stannum, cum una portio plumbi nigri duabus argenti portionibus inest, Plin. 33. 5. & 34. 16. 17. Vulgo plumbum cinereum.

Falsch Conterfey/darbey kein silber ist/ stannum adulterinum, cuius tres sequentes species iam Plinij seculo notæ fuerunt.

Falsch conterfey/darbey zwen theil zyns / vnd der dritte theil weissen Kupffers ist/stannum adulterinum argentarium, sic dictum, quod argenti colorem mentiatur.

Falsch conterfey / darbey zwendrittheil zyns vnnd ein drittheil bley ist/stannum argentarium secundarium.

Falsch conterfey/so teutsch wirt genent/ stannum adul-
10. terinum Germanicum, conflatum ex una orichalci, & tribus plumbi candidi portionibus.

Ein trinckgeschirr von conterfey/ poculum stanneum.

Das kupffer vber conterfeyen/vberzynnen/plumbum album æri incoquere. (nere.

Etwas verconterfeyen/aliquid stanno incoquere, illi-

¶ Conterfeit/contrafect/conterfeyt/ conterfeitung/ein bildnuß von einem andern abgemacht/ effigies, imitatio, ectypum, kompt her von conuafacio, q. conuafactur, assimilatio.

20. Der. Contrafeyter/reisser/abreisser/ gleichgestalter/ assimilator.

Ein verdorben Maler gibt einen guten conterfeyter.

¶ Conterfeyten/mahlen/pingere.

Comp. Abconterfeyten/abbilden/ imaginem alicuius exprimere, effingere.

Abconterfeitung/abbildung/imago, effigies, ectypum, opus ex ipsis typis efformatum. Sihe oben.

Abconterfeyung/diagraphice, es, ars ducendi prima rerum lineamenta, nunc vulgo das reissen/ oder abreis-
30. sen/abbilden/effingere.

Conto/rechnung/supputatio.

¶ Contor/rechnungtisch/mensa, trapeza & tablinum, q. comptor, computatorium, V. B.

¶ Contraband/vntrew/q. contrauentio, pacti violatio, legis transgressio. opp. conuentus, conuentum.

¶ Contrescarpe/lorica exterior arcis aut urbis: contramurus: loricula ante præcipuum murum urbis ducta: vulgo, contrascarpa, V. It.

Contrepoint/occentus, q. contrapositus vocibus con-
40. cors concentus arte probatus, vulgo contrapunctus.

¶ Contrepoint singen/planum cantum certis consonantijs ex improuiso ordinare, vulgò fortisare.

Contrauenteur/pacti violator, legis transgressor, V. B.

Pr. Des Contrabãds vñ abbrechẽs wirt keiner reicher.

Alle böse vortheil vnd contraband mit ordnung fürkommen/ist vnmüglich.

Contract/pact/geding/handel/ contractus, res contracta, commercium, pactum, pactio. Ist zweyerley/bonæ fidei & stricti iuris, I. C. ¶ Contractiren/handlen/cõ-
50. ¶ Contract/perscriptio, instrumentum pacti. (trahere.

¶ Contract/ein kranckheit / in welcher die glider erkrummen/contractura, genus paralyseos. Nomen igitur communius, quod non tantum ad paralysin, sed & alios morbos referri solet.

Conuent/geding/pact/conuentus, us, ui, conuentum, facere promissa, stare conuentis, reddere deposita, Cic. Opp. contraband/sihe oben.

¶ Conuent/zusamen kunfft/ synodus, congressus, consessus, à σὺν & ἰέναι, das sie auß mancherley orten zu-
60. samen kommen/ vox Spartanorum, synagoga apud Iudæos: concio, apud Romanos: ἐκκλησία, ecclesia in genere apud Græcos.

Conuent anstellen/ congregationem facere, concilium facere: tines conuents/conuentualis. Er. 64.

Pr. Ein conuent/ein speise/ Vnus Deus & plures amici.

Comp. Conuent fraw/virgo monialis.

¶ Conuent/Kloster/monasterium, cænobium, habitaculum monachorum, vulgo conuentus.

Der Conuent vberlebt den Abt.

Conuersiren/ist das lateinisch conuersari, versari, consuescere alicui: uti aliquo: sæpe multumque esse cum aliquo: consuetudine alicuius uti.
Pr. Gar zu gemein macht veracht. Ex conuersatione æquali nascitur contemtio dignitatis.

Conuey/confoy, affectatio.
¶ Conuey/das gelait/præsidium in itinere: publicus commeatus: præsidiarium auxilium, ad perducendos in tutum receptum viatores.

Coole/schwemmergauß/phalacro, corax, coruus aquaticus, Gesn. 659.

Copenhagen/ Coopushaue/Copenhaue/ Codania, Copenhaga, Hafnia, Daniæ metropolis.

Copert/überzug/Belgis copertel/copertorie/ à cooperio, ich decke/inuolucrum, sytibus, operculum, vulgo coopertorium.

Copey/abschrifft/apographum, exemplar exscriptum, exemplum, Interdum enim exemplum & exemplar idẽ sunt: interdum differunt: exemplar ist die schrifft/ exemplum die abschrifft/vulgo copia, transsumtum, abbreuiatum, vidimus, l. C.
Ein Copey eines brieffs/ exemplar, & exemplum literarum. Cæsaris literarum exemplum tibi misi, Cic. ad Attic.
Die Schrifft/daruon kein Copy nie kommen/ originalis charta, virgo.
¶ Copiren/außschreiben/describere, exscribere, de exemplari describere, transcribere, vulgo copiare.
¶ Copist/abschreiber/à manibus, formularius: antigrapharius, qui formulas omnis generis negociorum ad usum seruat, vulgo copista.

Copff/sihe kopff.

Coppel/cuppel/kuppel/band/copula, vinculum quo aliquid copulatur, siue coniungitur.
¶ Cuppel der Ehe/Ehehafftung/copula matrimonij.
¶ Coppel/doppel/iugum, & par, duo, bini, V. B.
¶ Coppele/numella: lorum quo canes copulantur.
¶ Coppelen/copulare, iugare, nectere.
¶ Coppeler/leno, productor, aquariolus, stupri arbiter, internuncius amorum & conciliator.
Copplerin/lena, stupri sequestra, conciliatrix.
¶ Cuplerin/ein weib/ so die Braut vnd Bräutigam zusamen bracht hat/ pronuba, nuptiarum conciliatrix, promnestria, προμνηστρία.
Coplerey/lenocinium.

Coppen/koppen/incidere, resecare, hinc Caphan. Sihe oben Caphan.

Coragie/cor, cordis actio, audacia, animus, fiducia, magnanimitas, spiritus. V. B. G.

Coral/coralbein/ein staud im Meer wachssend/ so herauß gezogen zum bein wirt/coralium, corallium sic dictum q. κόρη ἁλὸς, pupilla maris, alijs lithodendron, à λίθος, & δένδρον, q. arbor lapidescens, Dendritis Plinio: quibusdã Gorgonia, quod ex virgultis Medusæ capiti suppositis natum putatur. Gestatu mutatũ morbos portendit. Gestalt war rötlicher denn Corallen/Thren. 4. 7. gemmis rubicundiores corpore.
Corallenkraut/Meermoß/corallina, wirt also genent/ das es an den zweigen der Corallen soll wachssen/ aliàs muscus marinus. Wirt gebraucht für die würme der Kinder.

Corban/ein Gottes pfenning/kirchengeschenck/opffer/ corbona, res Deo seu templo consecrata, sacer thesaurus, Iosepho & Eusebio, Marc. 7. Matth. 15.

Cord/cordulus, cordylus, lacertus marinus, branchias habens: cauda, capite, & digitis pedum, squamatim corticatis, ut scincus: cætera scaber.

¶ Corde/strick/seil/funis, restis.
¶ Corde/sene/seiten/neruus, chorda.
¶ Cordelir/barfusser/minder bruder/Minorita, funi cinctus.

Cordewan/corderwanisch leder/corium, aluta, corium Hispanicũ, vulgo cordubanũ, à Corduba, urbe Hispaniæ.

Cordial/amicus ex animo, V. Barb.
¶ Cordiallisch/ex corde & animo: ex animo, toto pectore Virg. Aen. Venerande puer, iam pectore toto
10. Accipio, & comitem casus complector in omnes.
Vulgo cordialiter.

Corsu/ein Insel/ist vor zeiten ein Königreich gewesen bey Sardinien vnd Italien/jetzt den Genuesern zugehörig/Corcyra, olim Cymus, maris Ionij insula & op.

Coriander/Coriander körner/colcander/ coriandrum, corion, coriannon, sic dictum quod eius folia & caules ita olent ut cimices, Græcis κόρεις.
Römischer Coriander/ schwartzer kümmel/Gith, melanthium, nigella Romana.

Cörper/leib/corpus, sic dictum q. gopus, à gub, corpus, insertione literæ r. (rui.
Todtencörper/leichnam/cadauer, corpus hominis mor-
Ein gewelb/darein die Todtencörper gelegt werden/ conditorium.
Ein ander herrligkeit haben die Himlischen cörper/vnd ein ander die irrdischen. 1. Corinth. 15. 40. alius est cælestium corporum splendor, alius terrestrium.
¶ Corpus/corpus, pars, tribus, multitudo populi, taberna pharmacopæi.
30. Der n. Corporal/ corporal/centurio, pentecosiarchus, primipilaris. Corporal/sacrosanctum puluinar.
Corpulent/habitior, bene habito corpore.

Corintho/Corantto/ein Statt in Griechenlandt Corinthus, Achaiæ urbs in medio isthmi Peloponesiaci: olim Epope, Ephyra, Heliopolis, Acrocorinthus.
Corintisch ärtz/ welches von allerley metall zusamen geschmoltzen/ als die Statt Corinthus verbrunnen/ æs Corinthium.
Corinthisch ärtz ist höher als das silber/ vnd schier hö-
40. her dann das gold geachtet worden/Aes Corinthium maioris fuit, quàm argentum, ac penè etiam aurum, Plin. 34. 1.
Das Corinthisch ärtz ist dreyerley/ æris Corinthij tria genera sunt, 1. Das weisse/candidum, argento nitore quàm proximè accedens. 2. das rot oder goldfarbig/ fuluũ, in quo auri fulua natura excedit. 3. das gleichmässig vermischt / das kein metall dem andern vorgeschlagen/tertium, in quo æqualis omniũ temperies fuit.
¶ Corintisch/ Corinthius, Corinthium ciuem dicimus,
50. Corinthiacum vas, Corinthiensem fontem, Fronto: lo.
Pr. Es kan nicht ein jedweder gen Corinth kommen/ Corinthum ire non est cuiuslibet. Von schweren vñ gefährlichen dingen/so nicht ein jeder sich kan vnterstehẽ.
Corintẽ/Corinther treublin/kleine rosinlein/weinbeerlin/uuæ dulcibus acinis, tenuibus & minutis, apyrinon, uuæ passæ Corinthiacæ vulgo Corinthiæ. kesmes, chesmes, Gr. λιπέχειν, λιπέγαγυς, Leptorages, um, f. 3.

Cornelbaum/ dierlebaum/dirlitzen/ welsch kirschbaum/cornus, nus, ni f. 4. & 2. decl. arbor à ligni du-
60. ritie sic dicta. ¶ Cornel/kürbeer/cornum, corna.
Corneol/corneolus, sardius lapis, sarda, gẽma semigerspicua, sic dicta à carne sanguinolenta q. carneolus, lotræ carnis similis, Gestatum ad sanguinis fluxus facit.

Com. Sardonyx/ist ein edelgestein von Corneol oder sardio, vnd onyx, vnter einander gemischt: gẽma constans plerunque sanguineo, albo & nigro colore, qui à se inuicem circulis aut zonis ita destinguuntur, ut arte facti videantur, gemmarijs Nicolaus. Cor-

Costenber gelt/schulgelt/minerual, quod præceptori pro institutione uno quaternione numeratur.

CR.

Crabat/windisch marck/Illyricum, Sclauonia, Sclauonia, pars Dalmatiæ. Crabat dictam putant à M. Valerio Messala Coruino, Matthiæ Regis congentili, qui Dalmatas domuit, prouinciamque inter Danubium & Drauum iacentem & Valeriã: Croatiam à suo nomine appellauit.

Craiß/zirck/strich/circus, circulus, tractus, regio, plaga.
Was gemaines Craiß nutz vnd wolfart betreffende fürfallen möchte. I. C.

Cran/zugwerck/als ein hund/ an welchem ein strick als ein brunnenseil/machina ductoria, in qua funis ductari*.

Crackaw/die hauptstatt in Polen/ Cracouia, Carodunum, regia & amplissima ciuitas, Academia insignis.

Crapak/der Berg/ so Vngern vnd Polen von einander scheidet/ der Polnisch wald/ Carpathes & Carpatus, Carpatti iuga, media longa: mons Sarmatiæ Europææ, Morauiam à Silesia, partim vero Hungariam à Polonia dirimens: ex quo oritur Odera siue Viadrus & Vistula versus boream & Tibiscus in Austrum fluentes. Aliud est mare Carpathium, media breui, à Carpatho insula dictum: la mar de Scarpanto.

Crantz/ Sihe krantz.

Crapff/ein gefält küchlin/crepis, κρηπὶς. placenta ex melle & farina, vel ex farina & concisis fructibus & conditis varie, ut pomis, pyris, prunis, caulibus, kompt her von dē Griechischen κρηπὶς, crepidam, ein pantoffel/bedeutend.

Cratzen/cretzen/krawen/scabere, fricare.
Ein Esel cratzet (krawet) den andern/ muli mutuò scabunt.
Der. Crätz/reude/kretzigkeit/ scabies.

Creatur/ein geschöpff/ ist das lateinisch creatura, res creata, rerum natura, opificium Dei.
Wirt die Creatur rüsten zur rach/ Sap. 5. 18. Rerum naturam armabit in hostium ultionem.
Forschen von anfang der Creaturen/ Sap. 6. 24. Cognitionem à prima origine vestigabo. In latina lingua & conuersione interdum omittitur.
Epith. Allerley Creaturen so das leben haben/thier/ animal, animans, substantia animata.
Es ist kein böser Creatur auff Erden/ dann ein böses weib. Sihe weib.
Es ist arg vnd fehrlich/wann sich ein elende sterbliche Creatur wider Gott verhetzen last.
Pr. Alle creaturen sind Gottes Heer/ die frommen zu schützen/vnd die bösen zustraffen.
Alle Creatur Gottes ist gut/ vnd nichts verwerfflich/ das mit dancksagung empfangen wirt. Denn es wirt geheiliget durch das wort Gottes/vnd durchs gebet.
Aller Creaturen anfang vnd end/stehet allein in Gottes henden.
Alle Creaturen dienen dem Menschen/ der Mensch Gott.
Wiltu halten den Schöpffer der Creaturen/ so mustu entberen der Creaturen.
Ausser Gott vnd der Creatur ist nichts.
Die Creaturen lassen sich mit frewden verbrauchen/ wenn man Gott hertzlich darfür dancke.
Ein jede Creatur vermeld/
Gott dem werckmeister vnd kunstbaren Held.
Es thut den Creaturen wehe/ wenn sie müssen dem mißbrauch vnterworffen sein.
Gott der Schöpffer ist etwas höhers/denn ort/zeit vnd Creatur.
Gott gibt durch Creaturen.
Gott ist aller Creaturen voll.
Gott leidet kein gedreng im Menschen/das ist/er will allein im hertzen wohnen/vnd kan nicht leiden/ das einer auch auff ein Creatur trawe.
Gott tregt sich selbst feil allen Creaturen: ein jeder sehe/das er nur sein gnug empfahe.
Je mehr Creaturen/je weniger Gottes.
Je weniger Creaturen/je mehr Gottes.
Soll Gott hinein/so muß die Creatur herauß.
Je neher Gott/je weiter von den Creaturen.
10. Vil Creaturen sind natürlich einander zuwider/ ein eiche vnd ölbaum/ Wolff vnd Schaff/ Camel vnd Elephant.
Vnser Herr Gott hat seine Creaturen gleich als eine heerspitzen verordnet/ das jmmer einer der andern die hand langen/ vnd jhre krafft mehren oder schwechen könne.
Was einer Creaturen gebrüst/
Am andern gnug zufinden ist.
Wenn Gott zürnet/so zürnen alle Creaturen.
20. Wenn Gott in seinem zorn auffbeut/so stehen bald alle Creaturen im harnisch vnd waffen.
Wer Gott zum freunde hat/
Kein Creatur demselben schadt.
Deo præeunte, nullus officit obex.
Wie der Schöpffer ist/so sind auch seine Creaturen.

Credentz/credencie/glaub/credulitas, fides, kompt her von dem lateinischen wörtlin credo, ich glaub/ vulgo credentia.
¶ Credentz/ein grosser becher/ein trinckschale/scyphus,
30. poculum capax, Herculi sacrum, proprium magnatum, qui suos prægustatores habent, unde & credentz appellatur.
Epith. Silber Credentz/silbergeschirr/tisch silber/argentum escarium, quia argento escario, & potorium continetur.
¶ Credentz/ den die Fürsten vnd Potentaten pflegen auff die raiß mit jhnen zunemen/ argentum viatorium.
¶ Credentzschreiben/ schrifftliche verehrung/ literæ honorariæ, libellus assertorius, epistola assertoria. Nunc
40. formata, credentia, certificatio dici solet. Freim. 35.
Der. Credentzen die speisen vnd fürlegen/ glauben machen/das sie gut/ kein gifft/ oder sonsten etwas schädlichs darunter seye/ prægustare, prælibare.
Das Credentzen/prægustatio, prælibatio, securitas in edendo & bibendo, quæ magnatibus præstatur.
Mit frawen vil credentzen/ verbrent die conscientzen.
Pr. Die Baiwren dörffen keines credentzens/ sie sind frey für gifft essen.
Der. Credentzer/ prægustator, protogeusta, [illegible],
50. vulgo credentiarius, qui est à dapibus prægustandis.
Comp. Credentzbrieff/creditifschreiben/ also genant/ das dem/der solches empfahet/ glauben kan/es sey jhm also/wie der/so es zustelt/fürbringet/ literæ bonæ fidei, honorariæ, sacræ, testimonium legationis, literæ commendantis: vulgo credentia, certificatio, epistola assertoria, cum superior magistratus pro subdito, vel etiam pro alio fidem facit.
Die credentzbrieff vbergebē/ literas bonę fidei exhibere.
Credentztisch/schencktisch/anrichttisch/abacus, argyrotheca, repositorium argenteorum vasculorum: vasarium.
Zwey oder drey Credentz von silber/ Duorum aut trium abacorum argentum, Plin.

Credit/fama bona, fides, autoritas, gratia.
Ein böß credit machen/fidem suam amittere, periclitari.
¶ Credit/geborgt/gelihen/ schuld/ creditum, pecunia credita, æs alienum, debitum.
Creditor/ein glaubiger/ein außleiher/borger/ creditor, is cui quacunq; de causa aliquid debetur, δανειστὴς, χρήστης.

Creditorbuch/darein die gegenschulden getragen / codex seu tabulæ accepti.

Creta/ein Insel/jetzt Candia genant. Sihe oben fol. 582.

Der. Cretisch/Cretenser/Cretensis.

Ein Cretenser hat mit einem Egineten zuthun / das ist/ein lugner ist beim andern / Cretensis cum Aegineta agit, Diogen.

Comp. Cretischer Storckenschnabel / Geranium Creticum, geranium acu longissimum: Lobel. annuum hæmatodes. Schvv. 277.

Cremnitz/ein bergstatt in ober Ungern / Cremnicium, ciuitas montana, in qua sunt fodinæ metallicæ, siue præcipitia, Græcis κρημνοί, (unde & nominata videtur) vel potius ab Auariscis, populis, qui habitarunt circa Cremnicum, de quibus Conradus Celtes.

Hic ubi præcipiti consurgit vertice κρημνός.

Creid/erd/L. creta, terra candida. Sic dicta ab insula Creta, in qua potissimum inuenitur. Vocatur & argentaria, quia argentarij opera sua eâ abstergũt, ut splendeant.

Der. Creidig/cretaceus, cretatus, cretosus.

Creiden/creta notare, pungere.

Creutz/galg/crux, patibulum, arbor infelix, furca, σταυρός.

¶ Ang. a cresse.	Gal. croix.	Hun. keresßt.
Bel. een cruyss.	Græ. σταυρός.	It. croce.
Boh. kriz.	His. la cruz.	Pol. krzyz.

¶ Creutz/allerley plag/bekümmernuß/hertzleid/ leiden/ schmertzen/trübsal/traurigkeit/widerwertigkeit/ afflictio, crux, cruciatus, cruciamentum, quod nos cruciat, torquet, affligit, res aduersæ, calamitas, miseria, calix in sacra scriptura, demensum, id est, quantum cuique secundum proportionem tribuitur, item visitatio, virga, iugũ, vexatio, castigatio, iudicium. Ist das lateinisch crux, so von κρούειν, schlagen/stossen/ferire, pulsare.

Je grösser crux, je ärger fuchs.

Ein Creutz an dem ort/da einer entleibet/ oder begrabẽ ist/cippus, nota memoriæ sepulti.

Mancher glaubt nicht/biß die Creutz an den weg kommen/da nemlich wandersleut ermordet.

¶ Creutz/der tag deß Creutzes erhöhung am 14. Sept. Exaltatio Crucis.

Sant Gregor vnd das Creutz macht/
 Den tag so lang/gleich als die nacht.

¶ Creutz/crux, decem. Litera enim X crucis signum referens, nota est numeri denarij.

¶ Creutz/das vorder theil an der müntz / dextra pars nummi: pars antica nummi, cruce plerunque insignita.

Der. Creutzlin/crucicula, parua crux.

¶ Creutzer/ein müntz/cruciger, crucifer argenteus, cruciatus, numulus argenteus, crucis figura insignitus, σταυροφόρος.

Phr. Er ist eines kreutzers werth / er wolt auch etwas gelten/vnd nicht schlecht gehalten sein/ dignus obolo, ἄξιος ὀβολοῦ. Aristoph.

Comp. Creutzducat/ Portugaleser in genere, crusatus, valet 25. bacios.

Pr. Es gibt einer gern ein Creutzer / das er einen gulden gewinne.

Wer auff einen heller ist gemüntzt/ der kompt nimmermehr auff einen creutzer.

Wurff er einen creutzer auff ein dach/ es fiel jm ein batz wider herab.

¶ Creutzigen/ans Creutz schlagen/hencken / cruci affigere, suffigere, crucifigere, in crucem tollere.

Creutzigen/cruciare, torquere, affligere.

Phr. Creutz machen/mit dem creutz sich segnen/ crucis signo se munire.

Was hastu für ein creutz? quis scrupulus te angit, premit? quid te cruciat?

Die Kirche ist vnter dem Creutz / Ecclesia subiecta est cruci.

Ich wolt/ das du so heilig werest / das man dir ein Creutz fürtruge Aqua & terra reddaris, id est, pereas, redigaris in nihilum.

Wenn wir Creutz leiden/ wirt vnser gewissen bewegt/ cum affligimur, conscientia scelerum agitatur, Soph. πα-

10. θόντες ἂν ξυγγνοῖμεν ἁμαρτηκότες.

Mit Creutz vnd vnglück angriffen werden/affligi.

Comp. Fromme leut müssen gedoppelt creutz vnd elend tragen/ τὸ κακὸν τῶν ἱερῶν διπλάζεται. ærumnæ bonis viris duplicantur. Deus enim, ut ait Seneca, bonum virum in delicijs non habet, sed indurat, exercet.

Haußcreutz ist vber alle creutz: der freund creutz lest sich mit weinen beträwren.

¶ Creutzbaum/wunderbaum/Römischer/ Türckischer hanff/ricinus, cataputia maior, κίκι, cherua, palma Chri-

20. sti.

¶ Bel. palma Christi / wonderboom/ cruisboom / mollencruyt.	Gal. palme de Christ / palme dieu.	His. figuera del inferno.
Boh. oleccowy/ strumek.	Græ. κίκι, κρότων, πεντεδάκτυλον, σελικύπριον.	Hun. far fu.
		Ita. mirasole/ girasole/ fagiuolo/Turchesco.

¶ Creutzbeer/wegdorenbeer/ so erstlich grün/ darnach schwartz/spina merula, infectiua, bacca rhamni: unde

30. syrupus domesticus componitur. It. spino merlo. Venet. spin ceruino. Boh. bodlath.

¶ Creutzbein/os sacrum, coxendici iunctum.

¶ Creutzberg/ein Statt/ mons crucis. A crucis & nomen monte vocata tenet. Sabinus.

¶ Creutzblum/milchkraut/das es die milch soll machen/ polygala, herba, cuius flores circa festum S. crucis prodeunt. Camerarius describit fol. 119.

Creutzblum/knabenkraut/stendelwurtz/ orchis, testiculus Bauh. 195. Schvv. 248.

40. ¶ Creutzbogen/balista, arcubalista, scorpio manualis, arcus crucis figuram referens.

¶ Creutzbutter/Meyenbutter/ butyrum vernum, confectum Maio mense, circa dies rogationum.

¶ Creutzdistel/brachendistel/Mannstrew/ eryngium, capitulum Martis, centum capita: offic. iringus.

¶ Creutzfenster/fenestra decussata, quadriforis, cruciformis: iugamenta decussata.

¶ Creutzfart/expeditio contra Turcas, militia sacra, vulgo cruciata, sic dicta quod milites cruce sint signati.

50. ¶ Creutzflecken/der grosse wammen/ feiste daran an einem rinde/oder das dicke fleischige niedliche an einem rindes magen/omasum, intestinum pinguius & crassius, habet plicas carnosas & callosas, quibus intrinsecus subest multa pinguedo seu potius pars ventriculi crassior & opimior.

¶ Creutzgang/Proceß/vmbgang / supplicatio, pompa: vulgò, processio cum crucibus.

Hat jemand lang im Creutzgang spatiert / so versteht er desto mehr schrifft.

60. ¶ Creutzgang/vena, quæ aliam per transuersum secat.

¶ Creutzgang/ Saal/ein ort mit seulen vmbgeben/peristylium, porticus undique columnis septa, & ambitus templi, maceries, vulgo circumcolumnium.

¶ Creutzgang/die mawr vmb den Kirchhoff / ambitus templi, maceries.

¶ Creutzgassen/creutzstraß/ kreutzwege / wegscheide/ wegescheidunge/compitum, gruma, & quadriuium: cõpitum dictum, quòd eo plura itinera competant.

Frölichkeit auff den Creutzwegen/feldtäntze/feldfeste/ compitalia, orum, solennia festa in compitis instituta.

Creutzherren/sihe Creutzorden.

¶ Creutzholtz/Aloesholtz/Taurum Plinij, agallochum esse putatur, lignum aloës.

Creutzkäfer/Meyenkäfer/weidenkäfer/ scarabæus rutilus maior, scarabæus saligneus, scarabæus rubeus prægrandis. Schvv. 554.

Creutzkraut/körfelkraut/gingidium, χαιρέφυλλον. Alijs Sewwurtz/grindwurtz/baldgreiſſe/speykraut/ Erygeron minus, senecio, saluaris. Schvv. 66.

Epit. Groß Creutzkraut/S. Jacobs kraut/zehrkraut/ Spinnenkraut/erygeron maius, senecio maior, Iacobæa senecio, Iacobæa vulgaris: artemisia πολύκλωνος. Schvv. 66.

Gelb creutzkraut/gulden waldmeister/ gele gliegegenge Sil. galium latifolium, cruciata herniaria, crucialis, asperula aurea, vulneraria planta. Schvv. 82.

Creutzsalben/edle salben/spitze salben/ saluia minor pinnata, σφάκελος à tabe seu sideratione, saluia auricularis, saluia nobilis, gracilis seu minuta, Romana, Schv. 336.

Creutzmüntz/ menta cruciata: sic dicta, quod duo folia simul iungantur crucis forma.

Creutzorden/Iohannitarum ordo. Sihe S. Johanns Orden.

Der Ehestand ist ein rechter vnd heiliger Creutzorden.

Creutzort/ein ort/da vier wege zusamen kommen/ gruma, æ, medium inter quatuor vias concurrentes, Nonio.

Creutzring/bortringe/impages: regulæ sinuæ, quæ tympanum siue panellum circundant. It. orsi. Adr. Iun.

¶ Creutzstam/lignum crucis.

¶ Creutzschulen sind liechtschulen.

¶ Creutzstraß/creutzgassen. Sihe creutzgassen.

¶ Creutztag/creutzwochen / ambaruualia, amburbalia, dies supplicationum, hostia amburbalis, quæ circum urbem ducebatur.

Vier verlohrne creutz seind in der Welt. Johanser Creutz/ Autoniercreutz/ H. Geistercreutz/ ein verspilter creutzer.

¶ Creutzvogel/ Loxias Gesnero, ex Andria ad nos deportata, auis vulgo dicta cruciata, quòd summas rostri partes ac mucrones instar crucis transponat, & decusset.

¶ Creutzwege/sihe creutzstrasse.

¶ Creutzweiß/cruciformiter, decussatim, in modum crucis, χιαστί. Turci in modum crucis tondentur.

¶ Creutzwochen/wenn man mit den creutzen vmbs feld gehet. Sihe creutztage.

¶ Creutzwurtz/grindkraut/baldgreiß/senecio, Erigeron, penult. prod. cruciata. (Sil.

Die bletter sind zu ringe vmbher kreutz Sibyllenwurtz.

¶ Creutzwurtz/modelgeer weiß zerschnitten/ der kleine Entzian/gentiana minor, cruciata, also genant/dieweil ihr wurtzel an vilen orten zu beiden seiten creutzweiß durchstochen Schvv. 83.

Alia Comp. Haußcreutz/ crux, afflictio domestica. opp. freundecreutz.

Haußcreutz ist vber alle creutz: der Freund Creutz lest sich mit weinen betrawren.

Epit. Arme leut/armes creutz.

Einerley creutz kan die leut verträglich machen. Sihe einerley.

Die Pfaffen die tragen die kleinen Creutzlin hinden nach/die Bawren die grossen voran.

Je grösser Heiliger/je grösser creutz/ vnd mehr anfechtung.

Lang leben ist das grösseste Creutz.

Wenn Gott straffen solt nach verdienst/ so wurd es ben geringem Creutz nicht bleiben.

Wo vil Creutz/angst vnd trübsal ist/
Da ist trost vnd liecht Jesus Christ.

Pr. Ander leut creutz lehrt dich das deine tragen.

Böß gewissen macht das Creutz schwerer.

Das Creutz ist schwer/das end ist gut/
Trübsal die Krone bringen thut.

Creutz lehret beten.

Creutz bewehrt tugent.

Die armen müssen das Creutz tragen/die Reichen geben nichts.

Christus ist den seinen nimmer näher/ denn im Creutz
10. vnd vnglück.

Christi noth am Creutz / soll dich lehren hochmut meiden.

Christi noth/ Creutz vnd Sterben/
Last vns nicht gar verderben.

Das Creutz ist der Christen Hoffarb.

Das Creutz ist der Christen steter wandergesell.

Das Creutz ist nicht böß/wers tragen kan.

Das Creutz tregt den/der es tregt.

Das Creutz gefast/ist halber last.

20. Benè cepisse, est ferè absoluisse.

Das Creutz ist deß glaubens prob.

Das Creutz soll man halsen vnd erheben/sols nutzen.

Der frömbste muß allzeit das Creutz tragen.

Der Oelberg ist hefftiger dann das Creutz.

Der ist mannlich/der sein Creutz mit gedult tragen kan.

Der nacket vnd bloß am Creutze stund/
Macht vns an leib vnd Seel gesund.

Der schwächeste muß das Creutz tragen.

30. Deß Menschen hertz auff Rosen gehet/
Wenns mitten vnterm Creutze stehet.

Die frommen sind allzeit in gefahr/
Das Creutz kompt jhn mit hauffen gar/

Zum besten wendt doch alles Gott/
Der trewlich hilfft auß aller noth.

Du solt drumb nicht an Gott verzagen/
Ob du gleich must das Creutze tragen.

Durch vil Creutz vnnd trübsal vberwinden wir alles Creutz vnd trübsal/vnd gehn frölich ins Himmelreich.

40. Durchs Creutz schreyen Gottes freunde am meisten.

Durchs Creutz Gottes kind/Gottes liebe befindt.

Ehe hat das eine Creutz ein end/
So ist das ander da behend.

Es ist ein schwer Creutz/wenn einer mit gesunden Zänen feyren muß / vnnd jhm die Sonne ehe ins Hauß kompt/denn das liebe Brot.

Es will das Creutz getragen sein/
Drumb gib dich nur gutwillig drein.

Ein jeder Mensch sein Creutz doch hat/
50. Wie hoch er in dem glück auch staht.

Es ist kein Kirch so klein/sie tregt jhr eigen creutz.

Es lebt kein Mensch gar ohn creutz. Mortalis nemo quem non attingat dolor.

Gedult im Creutz/ist deß glaubens schein.

Gefahr vnd creutz/machen andechtige vñ fleissige leut.

Gedult ist halb creutz.

Gott spannet offt zwey vngleiche zusamen / damit niemand stoltz werde/vnd ein jeder sein Creutz habe / vnd eins mit dem andern hinkomme.

60. Gott hat den creutzweg zum leben gebawet.

Gesellschafft halt in lieb vnd leid/
Im Creutz vnd glauben ist grosse frewd.

Groß Creutz/groß liecht.

Grosse heiligen/groß Creutz vnd arbeit.

Grosse Kirchen/grosse creutz.

Man muß sich deß Teuffels mit dem heiligen Creutz erwehren.

Hab Gottes wort in guter hut/
Auch vnterm Creutz sey wolgemuth.

Im

Im Reich Christi ist das Creutz die höchste besoldung.
Je frömmer Mensch/je grösser Creutz.
Virtutis spectatæ durior condicio.
Aerumnæ bonis viris duplicantur.
Je ehe einer zum creutz kompt/je ehe ers gewohnt.
Je grösser leut/je grösser creutz.
Je mehr creutz/je grösser hoffnung.
Je mehr man an sein creutz gedenckt/
Je härter es das hertze krenckt.
Drumb ist vergessen das best.
Je näher Christo/je grösser creutz.
Im creutz Christum finden vnd ergreiffen/ist ein rechtes Paradeiß.
Im creutz kein besser trost mag sein/
Denn Christi Creutz betrachten fein.
Im creutz lernet sich der Mensch erst selber recht keñen.
Im creutz vnd noth/ist beten der beste haußrath.
In ruhe vnd fried entwechsset der glaube; im creutz nimpt er zu.
Nicht hab zu kleinen muth/
Wenn creutz dich plagen thut.
Ohn creutz kommen wir nicht zur herrligkeit.
Ohn saltzen vnd creutz/schmeckt Gottes wort nicht.
Solt auch der Himmel fallen ein/
Vnd die Natur geendert sein/
Noch wirt verlassen nicht der Mann/
Der Gott im creutz vertrawen kan.
Sünder demütiget Gott durchs creutz.
Vnglück vnd creutz sucht gnaw im gewissen.
Vnter dem creutz wirt man in Gottes Schul vnnd heiligthumb bekant.
Vnter dem creutz ligt alle gnad verdeckt.
Vom creutz gehet der weg zur frewd.
Wen Gott der Herr thut lieben/
Den will er hie mit creutz vben.
Visitat hos homines Christus, quos diligit, omnes.
Wenn ein creutz vom Himmel herab fiel / so fiel es auff die frömbsten.
Wenn einem das Creutz auff der gassen begegnet / so thuts weher/als wenns jhm heimlich zu hauß kompt.
Wem stets ist wol ohn creutz vnd buß/
Der Hell gewiß erwarten muß.
Wems creutz Gottes wort bewehret sein/
So wirt sein krafft erkandt vnd schein.
Wer willig arm ist/dem ist sein armut kein creutz.
Wer ander noth vnd creutz sicht an/
Sein eigen leichter tragen kan.
Wer das creutz fleucht/dem laufft es nach/ wer jhm entgegen laufft/vnd es nicht acht/den fleucht es.
Wer das creutz hat/der segnet sich erst.
Wer genug gesegnet ist/der darff keines creutzes nicht.
Wer hie creutz hat/der findt dort rath.
Wer im creutz nicht versucht ist/der weist seine last vñ beschwerung nicht.
Wer selber im creutz gewesen ist/der kan einem andern bekennen.
Wer sein creutz bergen kan/der ist ein weiser Mann.
Wer fast im creutz ein frölich hertz/
Empfindt nicht halb deß leidens schmertz.
Wer Gottes wort liebt / dem folgt das creutz auff frischem fuß.
Wer will mit Christo ins leben gehen/
Muß vor mit jhm am Creutze stehen.
Wo das wort/da geist vnd glaub/wo glaub / da werck vnd creutz/wo creutz/da anruffung / wo anruffung/da errettung/wo errettung/da ewiges leben.
Wo nicht ist creutz vnd schmertzen/
Da gehet kein gebet von hertzen.
Wo Creutz vnd leiden hat sein laufft/
Da hört das Fleisch von Sünden auff.

Cretzen/ korb/corbis, f. canistrum, vas è vimine textum, κόφινος, σπυρίς.
Cretzlin/corbula, corbulum, σπυρίδιον.
Cretze/Vogelhauß/ B. & Colonienſ. auiarium, sagi. narium.

Cretzer/dorsuarius, baiulus, gerulus, corbulo. Kil. 261.
¶ Cretzen / sihe Cratzen.

Crisam/ölung/oleum, unctio, chrisma, chrisma sacrum, oleum sacratum.
10. Es ist Crisam vnd Tauff verlohren / oleum & operam perdidi.
An alten Hunden ist crisam vnd Tauff verlohren.

Cristir/clyster, eris, clysterium, instrumentum & medicamentum ipsum, quo aluus perluitur, sic dictum à κλύζω, abluo.

¶ Ang. a clee-ster.	Gal. clistere.	Hun. krisicla.
	Græ. κλυστήρ.	Ita. cristiere.
Bel. clisteerre.	His. cristel/a-ruda.	Pol. krystera.
Boh. clister.		

20. Cristiersäcklin/clyster proprie, instrumentum, quo infunditur. Ciconia rostro suo pro clystere utitur.
¶ Cristir/die artzney/enema, longa pen. ἔνεμα ab ἐνίημι, inijcio, q. iniectio, medicamentum, quod infunditur. Turneb. aduerſ. 3. 15.
Phr. Einen durch ein tränckleín oder cristir purgiren/ potione aut enemate aluum alicui ducere, subducere.
Comp. Ohr cristier/clyster oricularius, ein kleines röhrlin/damit man etwas artzney in die ohren thut.

Croatia/Krabaten/Dalmatia, Illyridis pars versus Ma-
30. cedoniam, alijs Sclauonia.

Crobilus/ein Ruffianer/hurenführer.
Pr. Es ist Crobilus gesind / huren vnnd buben ein gespan/vier hosen eins tuchs. Eyr. 2. 135.

Crocodil/Allegarden/Crocodilus, lacertus Niloticus, Nilo & Aegypto proprius, homini infestissimus, animal ἀμφίβιον, κροκόδειλος ἀπὸ τοῦ δειλιᾶν τὸν κρόκον, quod croci nidorem refugiat: Allegarden nomen factum ab Hispanico Lagardo, lacertus, Nilus & Indus Crocodilos gignunt. Gesn. 363. Duplex est terrestris & aquaticus.

40. ¶ Ang. a crocodile.	Græ. κροκόδειλος, κροκόδειλος, ἀμφίβιος.	Hun. sarkany/krokodillus.
Boh. krocodyl.		It. cocrodrillo.
Gal. crocodile.	His. crocadil.	Pol. krokodil.

¶ Crocodil/erdcrocodil / der ausser deß Wassers lebt/ Scincus, Crocodilus terrestris, totus corticibus squamatim intectus, ut Niloticus: sed multo minor: odoratis tantum herbis in Arabia, & India victitans.

¶ Ang. a kind of newtes/in the	Boh. gessterka Egiptska.	His. stinco.
50. riuier of Nilus.	Græ. σκίγκος.	Ita. stinco.

Crocodil mist/Crocodilæa, Crocodileũ, Crocodillesmist/ stercus scinci, suauissimi odoris, quo mulieres etiam pro fuco utuntur. Dioscorides & Plin. 28. 8.
Pr. Der Crocodil threnen weint/
Wenn er einen zu fressen meint.
Crocodili lachrymæ, Crocodil träher/ so eines weint/ oder sich trawrig erzeigt / vnd geht doch nicht von hertzen. De ijs, qui sese simulant grauiter angi incommodo cuiuspiam, cui perniciem attulerunt ipsi, cuiue magnũ
60. aliquod malum moliantur. Eras. 377.

Ein Richter/dems mit geitz ist eil/.
Ist ärger dann ein Crocodeil.
Die ehe (als auch die Ehr) ist ein Crocodill/ sie folgt denen/die sie fliehen/vnd fleucht/ die jhr nachtrachten. Coniugium, ut crocodilus, fugit insequentem: fugientem prosequitur.

Crem/

Cron/ist das Lateinisch vnd Griechisch/corona, κορώνη.
¶ Cron/das ist/alles was ehrenthalben einem auffgelegt/sertum.
Pr. Zucht vnd scham tregt die Cron.

Crone/ein müntz/gilt in gemein anderthalben gulden/ oder 90. kreutzer. Ist zweyerley/silberkronen vnd goldkronen. Silberkrone gilt 80. oder 84. kreutzer/ scutum argenti. Goldkrone gilt jetzund 100 kreutzer/ oder 25. batzen. Sechshundert kronen/ talentum in sacris literis. Pfund/macht 900. taler/cichar, Hebr. Otho 140.

Cronicken/geschicht bücher/Järliche geschicht bücher/ annales, χρονικά.
¶ Ang. chronicles. Gal. chroniques/annales. Hun. kronica.
Bel. cronycke/ jaerrijnboeck. Græ. τὰ χρονικά. It. cronica/annali.
Boh. kronica. His. cronica/ó/ historia de tiempos. Pol. kronika.

Cronstatt/ein Statt in Sibenbürgen/Corona, Stephanopolis, Segethusa, opp. Daciæ siue Transilvaniæ.

Crös/kroes/B. intestina, venter cum intestinis, forte q. circamentum.

Crotone/ein Statt in Magna Græcia, in Welschland/ Croton, Laura, in welcher Milo geboren/ vnd die Pythagoræi in grosser anzal gelebt/ auch fürtreffliche Fechter gewesen/dannenher das sprichwort/ Crotoniatarum postremus, reliquorum Græcorum primus: Er. 393. Nihil aliæ ciuitates ad Crotonem, wann etwas geringes gegen einem fürtrefflichen verglichen wirt/ cum res aut homo aliquis adeo præcellens ut reliqui cum eo collati nihil esse videantur.

Cruck/lituus, lituus pontificius, pedum pastorale incuruum, bacillum antistitum à summo inflexu, sic dictum vulgo crossa, Gallis croce q. d. baculum aduncum.

Crusat/ein Creutzducat/ aureus cruciger, aureus cruce insignitus, à cruce sic dictus: oblongam crucem habens, edicto Cæsaris æstimatus est cruciferis 95. breuem crucem habens cr. 96. Sihe oben Creutzer.

Crystall/ein stein/ gleich einem eiß/ lapis transparens & mollissimus, sic dictus à κρύος, gelu & στέλλω, contraho, q. aqua in glaciem congelata. Nascitur hexagonus, aliter nascens, ut rotundus, est pseudoadamas.
Crystallin/crystallinus.
Ein Crystallin trinckgeschirr/ poculum crystallinum.
Epit. Schwartzer crystall/pramnion, gemma nigerrima radice & mucrone crystalli figura sexangula, nascitur in Silesia post arcem kynast. Sihe crystall.

Cubeben/cubebæ, carpesium propriè, fructus, genus piperis & granorum paradisi.
Bel. cubeben. Boh. kurebÿ. Græ. καρπήσιον.

Cucumer/gurcken/gorcken/kokummer/ B. cucumer, & cucumis, eris, & cucumis, cucumis, cucumi, Plin. l. 19. c. 11. q. curuimer, à curuare.
¶ Ang. a cucumer/ a cucumber. Gal. concumbre. Hun. vgorka/ buborka.
Bel. concommer. Græ. Σικύς. Ita. cocomero/ cedruolo.
Boh. okurka. His. cogombro/ cohombro. Pol. ogorek.
Die lange gurcken oder kürbs/dessen frucht lang/dünne/vnd gekrummet/wie ein Schlange/cucumis anguinus, schlangengürtel/ cucumis erraticus, cuius succus elaterium, medicamentum diuturnissimum.

Cud/grex, hinc κύδαρος, cytorus, emporium Sinopensium, q. cudhoter/gregis custos, ποιμήν, Goropio.

Cuius, ein schlechter Mensch.
Er ist ein grober cuius.

Cul/mannlich rut/coles, colis, penis, cauda, veretrum, mentula.
¶ Cul/vetus Germ. Teres, longus & rotundus.
¶ Cul/granle/kloß/coleus, testis, testiculus. Vnde Hercules Goropio q. publicus testiculus.

Culbalg/scrotum, pellis testiculos continens.

Culbruch/culbrüchlin/subligar.

Cumisch/kümisch/ cuminum, cyminum pen. pr. duplex, satiuum & agreste.

Cummersee/lacus Larius, Comacenus ad Comum bey Egum in Italien.
Cummerstein/darauß noch heutiges tags tisch vnd kuchengeschirr gemacht werden/lapis Comensis.

Cumpan/socius, sodalis.
Pr. Pfennig im beutel/ist ein guter Cumpan.
S. Vlrich vnd seinen cumpan/
Ruffen die vollen Bawren an.

Cünle/künigle/caninche/conyn B. cuniculus, dasypus.
Die Caninichen spalten die klawen nicht/ Leu. 11. 5.
20. Cuniculus, cum sit ruminalis, bisulcus non est.
Die Steinklufft der Caninichen/ Psal. 104. Rupes cuniculis perfugio sunt.

Cuntz/sihe oben Conrad.
Arm Cuntz/ein Wirtenberger/ so hat sollen gerichtet werden/vnd sein letzte red gewesen/ liebe freund/heut solt jhr an mir lernen/das wer ein stein allein nicht erheben kan/der soll jhn auch selb ander ligen lassen.
Laufft Heintz/so kumpt Cuntz wider.
Wenn aber Heintz Cuntzen sagt/ wie es jhm gangen
30. sey/so bleibt Cuntz mit Heintzen auß.
Lobt den frommen nicht Cuntze/so lobt jhn Heintze.
Schlecht man Heintzen/so hincket Cuntz mit daruon.
Da fragt Cuntz ou sorgen wenig nach/du fragst nicht was das korn jetzt gilt/ non est curæ Hippoclidi, non curas, quanti veneat frumentum.

Cupffer/ kupffer/rot cupffer/ertz in biblijs, cuprium, æs cyprium Plin. æs caldarium, orichalcum. Factum videtur ex cyprium.
Solt jhn mit ertz vberziehen/ Exodi 27. 2. Aram ære
40. incrustato.
Der. Cupfferin/von kupffer/cupreus, cuprinus, æneus.
Cupfferin gelt/pecunia ærosa.
Cupfferin hafen/kessel/lebes, vas æneum, quo coquuntur obsonia.
Cupfferin hafen/ lebes æneus ansatus.
Cupfferin hafen/ homo ansatus, id est, qui incedit utroque brachio in ansarum modum ad latera applicato, Plaut.
Phr. Cupfferstechen/incidere in æs.
50. Comp. Cupffer blech/lamina cuprea.
Cupffer drat/filum cupreum.
Cupffer euglin/gedigen fein kupffer/ æs purum fossile statim suum.
Cupffergang/æris venæ.
Cupffergeel/æneus color.
Cupfferglaß ertz/reich violbraun kupfferkiß/ æs rude plumbei & violacei coloris.
Cupffergrün/spongrün/cupfferrose/æris flos, ærugo æris, rubigo in ære, χαλκοῦ ἄνθος, grana sunt minutissima
60. milij effigie.
Cupfferhafen/sihe kupfferin hafen.
Cupffer hammerschlag/æris squama, id quod marculorum ictibus excutitur, χαλκοῦ λεπίς Dioscor. duplex est: crassior, grob hammerschlag: tenuior, æris squama pulsissima, kupfferbraun/kupfferstaub.
Cupfferkörnlin/sihe cupffergrün.
Cupfferrose/sihe cupfferwasser.

Cupfferschlacken/æris recrementum, χαλκοῦ σκωρία.
Cupfferschlag/sihe cupffer hamerschlag.
Cupfferschlager/bracteatius, faber ærarius.
Cupfferschmid/faber ærarius.
Cupfferstecher/scalptor.
Cupfferstein/fewrstein/pyrites.
Cupfferwasser/cupfferrose/chalcantum, vitriolum, atramentum sutorium, coriarium: vulgo cuperosa, & copparosa.
Cupfferwerck/ærea opera, ærea vasa.
Cupfferwercker/faber ærarius.
EPITH. Gebrent kupffer/æs ustum rubium, quod tritum colore cinnabarum imitatur.
Cupffer/hart/spröd/das nur zum giessen dienlich/ æs caldarium: quod diligentius tamen excoctum, etiam fit ductile.

Cupido/g. m. der abgott der liebe der Venus kind/ vnd die liebe selbst/ Deus amoris, filius Veneris, & amor ipse.

Cuppel/sihe coppel.

Cupreß/sihe cypreß.
Cupressin/Wolffsmilch/klein Wolffsmilch/ Ithymallus cyparissius esula minor cupressina.

Cur/ein Statt/sihe Chur.
¶ Cur/heilung/medela, curatio Celso, θεραπεία.
Ist zweyerley/ gantz vnd halb/ curatio, perfecta, imperfecta.
PR. Ein halbe cur/ist keine cur.
Curen können durch vil verhindert werden.

Curator/ein verwalter.

Curfes/kurfes gsicht/ aphthæ, ulcera in ore pueris nascentia, sic dictæ, à Græco ἐσχάρα, crusta, quæ sponte sua ulceribus cauis & nigra accrescūt. Oriuntur ab acrimonia nutritij lactis.
¶ Curiren/artzney geben/helffen/ curare aliquem, mederi: curationem, remedium adhibere, medicinam facere alicui. DEVS aliquis mihi medicinam fecisse videtur, Cic.
Curat morbum, qui fomenta addit, & conatur reddere sanitatem, licet id non præstet.
Der den lastbaren thieren hilfft/vnd sie curiert/ veterinarius.
DER. Curatio/artzneyung.
Der schwerliche zufall der hauptkranckheiten/ machen vilmals/ das der artzt sein angestelte curation endern muß/ malum decidens, (Græcis) symptoma sæpe cogit medicum institutam curationis rationem mutare, Cels.

Curatus/ein Priester/Pfarrherr/ curio, pastor, parochus: & qui verbo diuino & sacramentis dispensandis præest.

Curchini/die Georgianer/sihe Georgius.

Curir/postbot/cursor, veredarius.
Ein Curier muß tag vnd nacht/ bey allem vngewitter fort reitten/verhedarius diebus ac noctibus omni tempestate contemta, iter continuare cogitur.

Curlender/Völcker in Lieffland/ Curetes in Liuonia: Arij & Manimi veteribus, so Curetes vnnd Samogethes begriffen.

Curmede/Curmedica bona, bona emphyteutica, quæ requirunt inuestituram.
Lebendige Curmede/curmedige güter/ quando dominus capit aliquid ex rebus animatis. In Franconia das hauptrecht/ quod ius est hominum quasi proprionum, das sie nach jhrem absterben/ equum, bouem vel vaccam aut aliud animal den lehnherren verfallen vnd lösen müssen.

Curiacin/geschupter harnisch/lorica plumata.

Curfisch/redfisch/schelnfisch/lucerna, miluus, milugo.

¶ ANG. a gur-nard/redfish.	rougette. GRÆ. ἱέραξ.	ITA. lucerna/pietra.
GAL. rouchet/		

Curs/lauff/fahrt.
Curß der Schiffleuten/nauigatio.
Cursiwein/ vinum Corsicum, ab insula maris mediterranei, cuius nomen Corsica, olim Corsis, cyrnus, Therapne. Nunc Genuensibus paret.

Curtisan/cortisan/meretrix.
Cortisanhauß/hurhauß: lustrum, meretricum domus, das teutsch ist deformirt von dem lateinischen. Viso lustro que confectus, Cic.

Custer/köster/custos templi, æditiuus, æditimus.
PR. In solche Capellen gehört solcher Custer.
Was der Pastor nit nimbt/ das nimbt der Custer.

Custos/der beschliesser/auffwarter in der Schul/ custos.

Cyclades/isole des Archipelago, insulæ maris Aegæi, 20. Suidæ impropriè Sporades. Es seind jhrer 50/auß welchen die erst Cerigo. Heb. 413.

Cymbel/cymbalum, instrumentum musicum æreum, concauum & tinnulum, κύμβαλον.
Mit paucken/schellen vnd cymbelen/2. Sam. 6.6. cum tympanis, tibijs & cymbalis.
Apionem Grammaticum κύμβαλον, hat der Keyser Vespasianus ob garrulitatem ein cymbel der Welt genant/ Cymbalum mundi, quia aiebat eos ab se donari immortalitate, ad quos aliqua componebat. Donauit
30. enim honesta fama, quæ per uniuersum mundum, ut cymbalum, resonauit.
PHR. Auff der Cymbelen schlagen vnd spielen/ cymbalissare, quatere cymbalum, κυμβαλίζειν.
COMP. ein Cymbelschlager/cymbalistes, κυμβαλιστής.

Cyper/Cyperus.
COMP. Cyperwurtz/wilder galgen/ galanga, iuncus quadratus. Sch. 59.

¶ ANG. a kinde of the hearb ga-	BOH. galgam plani.	HIS. iuncia avellanda/iuncia de oler.
40. langal/galinga.	GRÆ. κύπειρος, κύπερος.	HVN. [illegible] fala.
BEL. wilde galigaen.		ITAL. cipero.

¶ Scharecht/cypergraß/gramen cyperinum. Schw. 95.

Cypern/ein Insul/ Cyprus insula maris mediterranei, vorzeiten Amathus vnd Macaria genant/ item Aerosa, quod in ea plurimum æris nascatur, Hebræis Chitim.
Von dem kompt das wort kupffer.
50. DER. Cyprisch/ Cyprius.
Ein Cyprischer Ochs/gar grober Mensch/ Cyprius bos.
¶ Cypreßbaum/ cyparissus & per Synæresin cypressus, l. fæm. 2. deinde conuersione y in u. Cupressus, i, vel, us fæm. 2. & 4. D. arbor procera & odorifera, sic dicta ἀπὸ τοῦ κύειν παρίσους τοὺς ἀκρέμονας. hoc est, à partu parilitum ramorum. Fuit apud veteres index funeris, ut albi linum album.

¶ ANG. a cypresse tree.	BOH. cypriß-von strom.	HVN. cyprus fa.
60. BEL. cypressen/ oft/ cypressenboom.	GAL. cypres.	ITA. cipresso. GRÆ. κυπάρισσος. HIS. cipres.

DER. Die frucht von Cypreßbaum/ globulus vel galbulus.
¶ Cypressin/von cypreß/cypressinus.
Auß cypreß gemacht/cypressens.

Phr. Ein Cypressen malen/cypressum simulare. In eos, qui quod didicerunt, id ubique intempestiuè inculcant, cum ad rem nihil attineat. Parerga non debent esse ab ergis aliena.

Comp. Cypressin holtz/buxin/ &c. thun die würm und das alter keinen schaden/ cariem, vetustatemque non sentiunt, cupressus, &c. Sihe buxbaum.

Cypressen städlin/ ist den Cypressen bäumen an blätlin und geruch gleich/ Garten Cypressen / chamæcyparissus, χαμαικυπάρισσος, abrotonum fæmina, pusilla cupressus.

¶ Ang. cypres | Bel. cypres/ leeghe cypres. | Boh. cypressen. | Gal. petit cypres / garderobe/cypres de iardin/du cypres. | Græ. ἀβρότονον θῆλυ, ἀβρότονον σε-κιλωτικόν, θηλυ-φλόγιον, σελήνα-μον. | His. hierua lõbriguera. | Ita. abrotano femina/ herba canforata / santolina / cupressina/cupresso. | Pol. cyprijs.

¶ Feldcypressen/chamæpitys, aiuga, abiga, herba, Schw. 10. 242.

¶ Cypres zapffen/cypressi coni, Plin. pilulæ, galbuli & nuces alijs, Refrigerant & astringunt, siccant item.

D.

Da/do/hie.

Stehestu noch da/ Etiam nunc hic stas Parmeno?

¶ Da/als nach dem/cum, postquam.

Da solchs beschehen/namen jhre Knecht die Pferd/ Hoc cum accidisset, tum serui acceperunt equos.

¶ Da/zur selben zeit/tum, eo tempore, tum demum.

Als ich jhm das wort sagte/da liess er zu hauß hinauß.

Da sind sie erst gezwungen worden/ tum demum impulsi, Cic.

¶ Da/damahlen/tum, ubi.

Da dann uns abermahlen zu vil unrecht beschehen/ubi quidem iterum iniuria aff. cti sumus.

Da/wann/wafer/wofern/fahls/si, quod si.

Da er dir das gelt wegert zu geben, so verklag jhn vor den Burgermeistern. Quod si pecuniã dare noluerit, accusa eum, apud consulem.

¶ Da/wa/an welchem ort/ubi.

Da die zwey Pferd angehefftet stehen/ubi duo equi alligati sunt.

Da/an dem ort/allda/daselbst/hic, illic, isthic, ibi.

Er liess sie da/und gieng hinauß / Matth. 21. 17. Relictis illis, profectus.

Ich bin da/ich merck und höre dich/ isthic sum, ausculto, Ter.

Hie rauschet ein tieffe/und da eine tieffe / Psal. 42. 7. unda undam inuitat. Pr. de perpetuo nexu miseriarum, Mani. Fluctus ut insequitur fluctum: sic tempora voluit Nostra catenatis sors inimica malis.

Da dannen/von dannen/isthinc, illinc. Opp. hinc, q. ab hac parte.

¶ Ang. out of that place.	Gal. de la ou tu es.	tu estois.
Bel. daervan.	Græ. αὐτόθεν, ἐν-θένδε.	Hyn. onnon/onnat.
Boh. odtawat/ odtud.	His. an donde	It. per costa.
		Pol. stadtam.

Da/da/ha/ha/da/geminatum, triplicatumue euentum subitum alicuius rei significat.

Da/da/das sehen wir gern/Psal. 35. 21. oho, oho, vidimus oculis nostris.

¶ Dadurch/wadurch/qua, aduerbium per locum.

Daach/dacht/ist vom Hebraischen daach, extinctus est à semetipso.

Daacht/wieche in einer Ampel oder liecht/ ellychnium, illychnium, funiculus stupeus, aut xylinus, qui medium secat candelam, vel funiculus in oleo ardens, mergulus Plin. ἐλλύχνιον, θρυαλλίς, μύξα. Gallis meiche / Belgis lemmet.

Dachteisen/schärer/butzschär/putzer/ emunctorium. Sihe butzer.

Kertzen von eim dacht/lucerna simplex.

Kertzen mit vil dachten/lucerna polymixos.

Dab/palpo, Sihe tapp.

Dabey/darbey/bey demselbigen/hinc, iuxta, simul, ubi.

Dabey solt jhr mercken/das mich/Num. 16. 28. Hinc scitis me a Iehoua missum fuisse.

Hawe den hayn ab der dabey stehet/Iudic. 6. 25. succide lucum ad aram positum.

Gedenckt auch dabey/Iud. 9. 2. Et simul meministis.

Dabey sind sie auch blieben Hos. 10. 9. ubi steterunt.

10. ¶ Da/dabey sein/ adstare, præsentem esse, adesse.

Und war kein Mensch dabey / Genes. 39. 11. absentibus omnibus domesticis.

Alles volck/das dabey war/Luc. 23. 48. Omnis hominum multitudo, qui ad hoc spectaculum venerant.

Dach/ tach/dachwerck/ist das lateinisch tectum, tegimentum, τέγος, τέγη, pars domus, qua tegitur.

¶ Ang. the roofe of an house.	Gal. toict/couuerture de maison.	Hyn. fedeel.
Bel. dack.	Græ. τέγος.	It. tetto/ coperto.
20. Boh. strecha/ krow.	His. el tejado de casa.	Pol. dach/nakriczie.

Phr. Auff den dächern predigen/ Matth. 10. 27. publicè vel palàm concionari. Tecta enim Iudæorum erant plana, conspicua ab omnibus.

Unter sein dach nemen / tecto & sedibus suis aliquem recipere.

Da seind die dach mit pfladen gedeckt/ unnd die wend mit würsten gezeunet. Extis Plaut. Bonorum aceruus.

30. Der. Gedackt/tectus.

Das gedackt/tegula pressior, obtusior, pileata, fistulæ pileatæ, Zehn. 16. (strumenti Music.

Das grob/klein gedackt/pileata maior, minor, nomẽ in-

Wie das graß auff den dächern/sicut fœnum tectorum, Alij sic. Sunt similes herbæ tectorum, quæ priusquam euellatur arescit, Psal. 129. 6. De fluxa & fragili felicitate, quam subitaneus interitus consequitur. Repente exortus sum, repentino occido.

Comp. Dachbalck/ columen, summum tecti lignum, 40. quod à fastigio in longum peruadit.

¶ Dachschindel/scandulæ, laminæ tecti, tegula. Tectorum alia ligneis tegulis; alia imbricibus, alia fossilium lapidum crustis constant. Annæb. 36.

¶ Dachdicht/und wand dicht/ sartum tectumque, domus sarta tecta.

¶ Dachfenster/dachloch/impluuium, quadratus locus sine tecto in ædibus, quo imber impluere in domum potest & colligi, ὑετικόν.

¶ Dachguß/dachziegel/holerziegel/imbrex, canalis tecti, colliquiæ, colliciæ.

¶ Dachkenel/dachrinne/canalis tecti.
¶ Dachloch/sihe dachfenster.
¶ Dachraffe/die sparren/rauen/kepper / darauff das dach ligt/canterius, cantherius
Die bretter/so vberzwerch auff die raffen gelegt werden/templa.
¶ Dachstul/Sihe sparren.
¶ Dachziegel/tegula.
¶ Dachtrauff/stillicidium, στάγες.
Com. Alia: Das dach einer schiltkroten/chelonium.
¶ Brunnendach/puteal/operculum putei.
Schindeldach/tectum scandulare, Apul.
¶ Spitziges gemeines / vnd an beiden seiten scharffes dach/tectum pectinatum, displuviatum. Vitr.
Ein viereckichtes spitziges dach/ tectum testudineatum,
¶ Stroindach/strodach/culmen, ὀροφή.
Vordach/B. dachrose/subgrundia, orum, subgrunda, æ, suggrunda, æ, proiectura tecti, stillicidia, pars tecti prominentior, quæ stillicidium arcet, ne quid parieti nocumenti sit, Plin. imbricamentum, γεῖσσον, Arist. γεισίπους, γεισιπόδισμα, Pol. Sihe gesimbs.
¶ Ein ziegeldach/tectum imbricatum, tegulaneum.
Pr. Auff ein altes hauß vnd zurissen dach / fliegen keine tauben.
Besser ein Sperling in der hand/denn ein Kranich auff dem dach.
Ein zänckisch weib/ ist wie ein rinnend dach im winter.
Hett ich ein Hauß für vngemach/
Das ließ ich nimmer ohne dach.
Man soll nicht stro zutragen / wenn einem das fewr zum dach außbricht.
Wenn der Sperling vnter dem dach ist/ so muß die Schwalb herumb fliegen.
Wer will haben gemach/
Der bleib vnter seinem dach.
Domus propria omnium optima.
Testu, lo intra tegumenta sua tuta est.

Dachs/dasse/B. meles, melis, à melle, quod avidè expetit, taxus, bleirellus. Duplex genus, caninum & suillum. Illud μάλιχ & hoc ἀρκίδες, Schvv. 130.

ANG. grav/ broc/a badger/a bauson/a deere.	GAL. taisson/ grisart/taixoel/ tesson/blaireau.	HIS. texon.
BEL. das.	GRÆ. μάλις.	HVN. bártsek.
BOH. gezwen.		ITA. tasso.
		POL. jazwiec.

Comp. Dachsfell/pellis melium.
Rötlich widerfell/dachsfell/Exodi 25. 5. Pellis arietinas rubricatas, pelles melium.
¶ Dacht, ellychnium. Sihe oben.

Dacia/ein Landschafft/so jetzt Sibenbürgen/Walachey vnd Moldaw wirt genant/Dacia.
Dacken/Daci. Dani non iidem, qui Daci. Sihe vnten Dennenmercker.

Dadlen/sihe tadelen.
Es ist leuchter alles zu tadlen/als zu verbessern. Facilius est μωμεῖσθαι quàm μιμεῖσθαι.

Dadurch/dardurch/illac, per, per illud, per id, per eum.

ANG. on tha side.	GRÆ. ταύτη, ἐκείνη, ἐνταῦθα.	HVN. amarra.
BOH. odtud.	HIS. alli donde alguna esta.	IT. per quel luogo.
GAL. par la.		POL. samdetij.

Dadurch gehn/persuadere.
Sein pflug dadurch nicht spüren/Sap. 5. 12. Quo transierit, nescitur. Sihe dardurch.

Däfelen/täfeln/dilen/tabulæ; & tabulatio, coaxatio, coassatio.
Däfeln bretteren/coassare, coaxare, contignare, tabulare.

Dänen/Sihe danen/dehnen.

Dänen/ist das Griechisch τείνειν, ἐκτείνειν, tendere, extendere. Heb.

Com. Außdänen/außdehnen/außstrecken/intendere.
Der den Himmel/wie ein dünn fell außdehnet/ qui cœlum quasi membranam intendit. Es. 40. 22.
Dähngraß/blutkraut/roter wegtritt/polygonum rubrum, Schvv. 163.
Damber ein decker/tector, Oster.

Dafür/darfür/ex eo, pro eo.
Darfür halten/pro eo habere.
Was haben wir jhme ehe darfür gethan/Esth. 6. 3.
10. Quid ex ea re honoris est consecutus.
Breitet seine wolcken dafür/Hiob. 26. 9. Id sua nube consternit.
Dafür ansehen/videri.
Wie ichs dafür ansehe/wie michs ansihet/ut mihi quidem videtur.
Dafür sein/intercedere.
Deine barmhertzigkeit war dafür/Sap. 16. 10. Tua intercedente misericordia draconum dentes natos tuos non vicere.
20. Aber was kan ich dafür? At quid culpæ hic habeo? quid intercessione mea potui?
Dafür halten/reri, existimare, sentire.
Weil ihrs dafür haltet/Iudith. 8. 30. ut quod dixi, id à Deo esse sentitis.
Ich hielt mich nicht dafür / 1. Corinth. 2. 2. statueram nihil scire apud vos.
Er hielt dafür/Ratus est se posse. Te me amare rebar.
Man soll den Mann nicht dafür halten/ darfür man jhn versihet. Non omnes habentes citharam, sunt citharœdi.
30.
Dafür/ehe/vil lieber/citius, potius.
Wann ich in den thurn gehen solte/ dafür wolt ich in Vngern wider den Türcken ziehen / mallem contra Turcas militare, quàm ire in carcerem.
Wer wolt doch dafür im Himmel sein / quis malit in cœlo esse, quàm hic.
Pr. Epicur. Die arbeit ist heilig/aber selig ist/ der sich dafür hütet.

Dag/Bel. In nobis, tag/ masc. & fœm. in numero singulari, in plurali tantum masc. Dies fœminino genere in significatione temporis, ut longa, multa, dadr ola dies, lux, tempus diurnum, lumē solis, soles, ium, id est, dies, etiam: sic dicta vel à latino dies, vel q. deacht / quod pluris æstimetur: ut nacht q. nieacht / quod nihili ducitur, Gorop.
40.
Phr. Bey tage/deß tages vber / bey Sonnenschein/ die, interdiu luce, luci, de die, per diem.
Disen tag/hoc die, hodie.
Auff disen tag/in hunc diem.
50. In den tag leben/ohne sorge leben / nicht weiter dann auff essen vnd trincken dencken/ In diem vivere, præsentibus rebus contentum vivere, atque ex parato, minimè solicitum de futuris: Græcis καθημέριος ζῆν, & καθημερινοί, qui hoc modo vivunt.
In den tag leben / gehört wilden vnd Barbarischen leuten zu; Barbarorum est in diem vivere, Cic. de orat.
Einen tag ernennen/ankündigen / diem alicui dicere, condicere, finire, denunciare, constituere.
Von einem tag zum andern/ von tag zu tag / alle tag/
60. diem ex die expectare.
Den tag zubringen/consumere diem, In studijs, in vino.
Der tag ist schon für oder vberhin/processit dies, Virgil.
Ein tag lobet oder schilt den andern / aber der letzt lobet oder schilt sie alle/alius de alio iudicat dies: sed postremus de omnibus. Plin. lib. 7. c. 40.
Es ist noch nicht aller tag abend kommen/ sihe abend.
Es wirt tag/es taget/dilucescit, lucescit.
Der. Täglin/zeitlin/ständlin/diecula, exigua temporis mora, ἡμερίδιον.

Täglich/diurnus, quod ad diem pertinet, aut fit de die, ἡμερινός.
Täglich/das alle tag geschicht/quotidianus.
Tägliche arbeit/die zu tagszeiten geschehen/ labores diurni, Cic.
Täglicher brauch/tägliche speise/ diarium, victus quotidianus, quod in unius diei cibum datur, [illegible]
Täglich fieber/ das einen alle tag anstoßt / oder nicht lenger als einen tag wehret/ febris diaria, quotidiana, ephemera.
Täglich gast/conuictor, quotidianus conuiua, qui nobiscum familiariter viuit in singulos dies.
Täglich brot/täglich futter/ demensum, quod seruis in diem dabatur.
Täglichs/quotidie, singulis diebus, in dies singulos, per dies singulos.
Tagen/tag werden/diescere, lucescere, illucescere.
Pr. Wo die Sonne auffgehet/da taget es.
Tagen/tag machen/für recht bieten/citare, in ius vocare, iubere adesse, constituere iudicium, citare libello, diem dicere, certum diem constituere, impingere siue scribere dicam.
Comp. Tagbrieff/Bel. dica, libellus.
Tägbuch/Ephemeris, diarium, diurnum.
Tagfart/tagreise/iter unius diei.
Taglecht/lux.
Taglohn/diarium, diurnum. diurnæ operæ precium, merces diurna, merces unius diei.
Taglöhner/mercenarius.
Tagmal/tagwand/Belgis, modius agri, actus, versus, quadrans iugeri, quarta pars iugeri, sic dictus, quod uno die arari, aut verti potest, à tag & wenden.
Tagröt/morgenröt/aurora, diluculum, crepusculum matutinum, aurora rosea, rosida, rubens, aurea, q. rubrum diei.
Tagschewig/ lucifuga.
Tagschlaffer/lucifugus.
Tagstern/Morgenstern/lucifer, Hesperus. Veneris stella, iubar.
Tagwacht/statio, excubiæ diurnæ.
Tagwerck/pensum, iusta, orum, plena opera.
Tagwercker/operarius, mercenarius.
Comp. Alia. Feyertag/dies festus, feria.
Wercketag/profestus.
Einen tag/den man vormittag feyret/intercisus, id est, partim festus, partim profestus.
Reichstag/Landtag/comitia, or.
Reichstag/Landtag halten/conuentum agere.
Gerichtstag/fastus.
Tag ohne Gericht/ nefastus.
Epit. Alle tag/in dies singulos.
Auff bestimpten tag oder zeit/ad diem, ad diem constitutum. Ad diem decedam, Cic.
Auff wenig tag/in dies paucos.
Morgend tag/dies crastinus.
Sihe weiter im tag.

Dagegen/dargegen/hingegen/entgegen/ contra, è regione, ex opposito, Gallis en contrabalance, in gleichem gewicht/ad saconia.
Ein Nußbaum gibt gute früchte / hat aber dagegen steine vnd schlege zu lohn.
Dagegen/gegen das/für solches/par facere, repensare, rependere, remunerare, pensatio, repensatio, remuneratio.
Dagegen will ich dir zweintzig gulden geben / Dabo tibi 20. florenos pro remuneratione, Gallis en recompense. Sihe dargegen.

Dagon/ein götz der Philister/oben ein schön weib / vnten ein fisch/Iudic. 16. 1. Macch. 10. bey den Heiden/ [illegible]. Von den Syrischen / adardaga, ein

fisch/war Astarte bey den Phoeniciern/Ἀστάρτη, Syrorum Venus, Becm. 55.

Dägen/sihe degen.

Daheim/in seinem hauß/domi.
Alles was daheim geboren / omnes qui siue domi nati siue alienigenæ sunt, Genes. 17. 12.
Ein Prophet gilt daheim nichts / Ioh. 4. 44. Et sine honore manent patria sub sede prophetæ. Exotica domesticis præferuntur.
10. Der. Einer der im elend ist / nicht darff daheim sein/ exul, patria pulsus. Sihe elend.
Daheim bleiben/domi manere, remanere.
Maria blieb daheim sitzen. Ioh. 11. 20. Maria domi sedente.
Wie lang bistu daheim gewesen / quàm diu fuisti cum (tuis?
Daheim sein/domi esse.
Er findet mich daheim vber ein stund/post horam domi præsto ei ero.
Der Mann ist nicht daheim/Prou. 17. 19. Vir abest
20. domo.
Er ist nicht daheim/er weist aber sein Hauß nicht/Phaniæ ianua, Φανίου θύρα. De his qui simulant sese congestas opes habere, quæ nusquam sunt. Dictum à Phania quodam, qui id fecerat. Eustathius Odyss. Eyr. c. 2. 361.
Er sitzt daheimen/vnd wehret der mucken. Cognatum huic. Er jagt die Hunde auß der Kirchen/ Muscas depellere.
Pr. Von faulheit/der vnnütz werck thut.
Daheim ist er ein Mann.
30. Daheim ist ein Mann zwen/ Extra periculum ferox.
Er ist frewdig auff seinem mist.
Daheim ist gut gelert sein.
Ach wer daheimen wer/ ach wer ich daheim / utinam domi sim. (So wer ich nicht in solcher gefahr.) Eyr. cent. 1. 6.
Besser ist gemäß daheim/ꝛc. Sihe draussen.
Pr. Bleib daheim/vnd warte deß deinen / so rupfft man dich nicht.
Dannenher kompt der alt teutsch namen Haimo / der
40. steis daheim.
Daheim (ist) geheim.
Daheim heilig/im krieg mannlich/im beiden fürsichtig.
Der Satan ist Wirth in der Welt/den findt man immer daheim.
Die Männer sollen kriegen vnd reden / die Weiber daheim bleiben vnd Haußhalten.
Ein weiser Bidermann ist allenthalben daheim.
Leb dir/vnd bleib daheim.
Reiche leut sein allenthalben daheim.
50. Ost oder west/ daheim ist das best. Domi manere est optimum: est suæ quisque domi maximè in tuto, secundum cochleæ, quemadmodum fertur, dictum.
Wer will das jhm wol sey/Der leb daheimen frey.
Welche an allen orten wohnen / die sind an keinem ort gewiß daheim.
Welcher sicher daheim bleiben kan/ soll den kopff nicht zu weit hinauß strecken
Wem wol ist/der bleibe daheim.
Wem ist vil glück vnd gut beschert/
60. Der ist daheim/wo er vmbfehrt. Sihe dach.

Daher/dahero/dannen/dannenher/ inde, ex eo loco. Opp. unde, woher.
Eben daher/ex eodem loco, indidem. Vnde simile duci potest: indidem verbum translatum lumen afferet orationi, Cic. de Orat.
Daher/darumb daß/auß der vrsachen daß/unde, propterea.
Daher erkennen wir/ das die letzt/1. Ioh. 2. 18. unde ultimum tempus aduenisse intelligimus.

Daher/von denen/unde.

Hie seind die Athenienser/daher. Adsunt Athenienses, unde humanitas ac doctrina.

Ist ein teutsche expletiua particula, wirt in der Lateinischen sprach offt außgelassen/als.

Die nacht felt daher/Matth. 14. 15. hora iam præterijt, noctescit.

Elam fähret daher mit Köchern/Es. 22. 6. Elamitæ ferunt pharetras.

Fähret daher wie wolcken/ Ier. 4. 13. ascendit more nu-(bium.

Er flog daher wie ein Adler/Ier. 48. 40. Vt inuolans aquila.

Ire meng wirt daher fliegen/4. Esr. 15. 29. Quorum numerus fertur more venti per terram.

Daher/von anfang her/Exin, exinde, iam inde ab initio

Eines weisen Manns lehr fleust daher/ Syr. 21. 16. Scientia sapientis eluuionis in modum redundat.

Seines gangs hie vnd daher gehen/Es. 47. 15. diuersi vagantes. Sihe dannenher.

PR. Es kompt alles wider hin/daher es kommen ist.

Dahin/daselbsthin/eò, illic, illuc.

Die sach ist dahin gerahten/res eò recidit.

Biß dahin/so weit/so ferne/usque, eò usque, eatenus, usque ad eum terminum. Ferres eatenus, quoad per te.

¶ Dahin/hinweg/aliò, hinc, Gallis ennorr.

Mein gelt ist all dahin/ argentum meum omne amisi: abijt aliò.

Jetzt dahin/jetzt dorthin/modo huc, modò illuc.

ô Academiam volaticam, modo huc, modo illuc. Cic. Att. lib. 33.

Dahin bewegen/vberreden/incitare (ad studium, laborem) impellere (in hanc mentem.)

Wer will jhn dahin bringen/Eccl. 3. 22. Quis eum perducat eò, ut videas futurum?

Er hat die sach so weit/oder dahin bracht/rem huc deduxit, Cic.

Dahin fahren/vergehen/destituere, delabi, perire.

Daß der Mensch dahin fähret/Hiob. 14. 20. Homo discedat.

So fähret er dahin/wie ein vich/ Psal. 49. 21. Homo insipiens similis est bestijs, quæ intereunt.

Fiel der tag fast dahin/Iud. 19. 11. Dies multum inclinasset.

Meine tag sind leichter/ denn ein Weberspul/dahin geflogen/Hiob. 7. 16. Aeuum meum drama celerius siue spe consumitur.

Ein ort/dahin er fliehen soll/Exodi 21. 13. locum, quò confugiat.

Wie wasser das dahin fleust/Psal 58. 8. Diffluant, ut aqua.

Fraß schon ein theil dahin/ Amos. 7. 5. agrũ consume-(bat.

Vnd führet sie dahin mit frewden/1. Mac. 5. 23. Abduxit in Iudæam magna cum lætitia.

Er gab sie dahin zu Knechten/redactos infinitimorum potestatem, infamiæ exposuit.

Ich gehe dahin ohne Kinder/Genes. 15. 2. cum orbus (agam.

Deß Menschen Sohn gehet zwar dahin / Matth. 26. 24. Abit quidem filius hominis.

Ists dann dahin gerahten / ist es dann darzu kommen/ Huccine omnia reciderunt, ut ciuis Romanus in foro cęderetur. Cic. 7. Verr.

Soll keiner wider dahin kommen/Ier. 44. 14. Nec enim redibunt.

Ja es kam dahin/spricht der Herr/ Ezech. 16. 19. Et insuper filios, filiasque sumsisti, inquit Iehoua.

Es ist (leider) dahin kommen / eum in locum res deducta est: adeò res redit, Cic. pro eò, Ter. in Phor. vulgò, eò res iam venit.

Wie ein Schiff dahin laufft / Sap. 5. 10. Tanquam nauis fluctuantem aquam permeans.

Dahin liessen die abtrinnigen/ 1. Macc. 10. 14. Quod illic haberent perfugium.

Dahin hatten sie zuvor gelegt Speißopffer/ Nehem. 13. 5. Vbi prius poni solebat fertum.

Daß wir so plötzlich dahin müssen / Psal. 90. 9. Tota ætas nostra te irato cedit.

Vnd nam sie all dahin / Matth. 24. 39. Quod omnes sustulit.

Schwingt er sich dahin/Hiob. 40. 28. Vt vel ad eius 10. conspectum consternere

Wo ist ein Mensch/wann er todt vnd dahin ist/Hiob. 14. 10. Homo morte debilitatus ac extinctus ubi est

Deß morgens ist ein Viol fein/
Am abend ist dahin jhr schein.
Zu Gott soll stehen dein muth vnd sinn/
Ehe dein verstand ist gar dahin.

Alle händ werden dahin sincken/Ezech. 7. 17. Omnes manibus relanguescentes.

Ist auch fein dahin gestorben/piè vitam finiuit.

20. Dahin euch der Herr treiben wirt / Deut. 4. 27. Quo vos adiget Iehoua.

Drumb trit erstlich dahin/ accede primus.

Ich will dahin/vnd besehen/Exod. 3. 3. tentabat accedere, & videre.

Daher sie gern wolten wider kommen/Ier. 44. 14. Quo se redituros persuadent.

Dahin ziehen/wir ziehen dahin in die Statt / Num. 10. 29. Nos in locum proficiscimur.

Dahin/dahinter/darhinden/hinder etwas / zu ruck/

30. post, retro, pone, à tergo.

PHR. Dahinden bleiben/remanere.

Er hat gürtel vnd taschen dahinden gelassen / zonam perdidit. Von Kriegsleutẽ/ so die Schlacht verlohren/Eyr. c. 2. 187.

Es bleibt nichts dahinden / es bleibt kein mord verschwigen/man lohnt wie man arbeit/ par præmium labori, Eyr. cent. 2. 476.

Es steckt etwas dahinter.

Frigidus, ô pueri, fugite hinc, latet anguis in herba.

40 De fucatis amicis vel cum significamus alicui rei subesse multum periculi.

Vil geschreyes/vnd nichts oder wenig dahinden/(wenig wollen) canes plurimum latrantes rarò mordent.

Schöne wort/vnd nichts dahinden/ aureos polliceri montes.

Lasset dahinden das schwerest / Matth. 23. 23. omissis, quæ sunt in lege grauiora.

Vnser keiner dahinden bleibe/ Heb. 4. 1. aliquis nostrũ tardasse videatur.

50. Zwen sitzen auff einem Pferd/einer im sattel/ der ander dahinden/duo insident equo, alter in strato, alter super clunes.

PR. Das glück ist bald dahinden/als vornen zu finden.

Die sich allzusehr vbertreiben/
Müssen die letzten dahinden bleiben.
Qui nimis accelerant, obstacula talibus obstant.
Der arme weit dahinden stäht/
Wenn er kein gelt im beutel hat.
Gelt mag herfür gehen/
60. Wenn armut muß dahinden stehen.
Wer nicht mit will/der bleib dahinden.

Dal/thal/valles, vallis, lacuna, lacus.

DER. Daler/thaler/thalerus, nummus uncialis argenteus, sic dictus, quod ex vallibus materia eius argentea disfodiatur, quasi vallensis, vel potius decurtatus à Joachims thaler/unde & Ioachimicus latine appellatur. Primum enim in valle Ioachimica cusus fuit: olim vocatus ein goltgulden.

COMP. Außdaler/ Augstaler / die Niderlender vnn

Taren leher/ Salasij, populi Italiæ sub Insubrib. Italis val de Osta.

¶ Coprodalla/kupfferdal/cupri vallis.

¶ Königsdaler/Philippicus.

¶ Reichsthaler/thalerus imperialis.

¶ Dal/vallis. Sihe thal.

Dalhellig gesenckt/runde außgedrehete form / hemicyclum excauatum, ad enclimaque succisum, Vitr. 285.b.

Dale / dole/ monedula, Gesn. 504.

Pr. Ein dale hecket kein Tauben.

Daletarle/ In Suecia gens armis potens, sic dicta à dale/ id est, valle & Carle, viris, qui præsenti animi vigore præstant, montes ac valles incolentes.

Daleminger/wenden in Meissen/ Daleminzij, Dalmantici, sic dicti fortaßis à Limnitis gente sub Turcis, Cedreno, pro quibus quidam legunt Dilemnites.

Dallen / dillen/garrire.

Alte leut/soll man dallen lassen.

Dam / dämlin/damhirsch/dama, animal ex ceruorum genere.

¶ Ang. a fallow deere/a doe.	Boh. srnd/dannel/dannel.	His. gamo/corza/gamia.
Bel. dannken.	Gal. dain.	Ita. daino.
Græ. δορκὰς πλατύκερως, πρὸξ		Pol. s'ann.

Damling/ dämlin/gemein damhirtz/dämhirtz/ dama vulgaris, caprea platyceros, à cornuum latitudine, dama recentiorum, capreolo maior: sanguinem generat atrabilarium, Schvv. 87.

¶ Dam/Schul/wall/m. wuer/ ein zusamen hauffung deß Erdtrichs/ein grosse wühr/ damit man den grossen wassern mit gewalt wehret/agger obliquus, obstaculũ undis obiectum. Aug. Arch.

¶ Ang. a heap of sto nes or turfes.	Gal. amas ou monceau et tas de quelque chose	Hun. tenlten.
Bel. dam.	Græ. χῶμα.	Ita. argine/forte/riparo.
Boh. wal/ nasyp.	His. monten de tierra/ o baluarte.	Pol. grobla wal.

Dicitur dam Goropio à tammen siue temmen/quod impetus fluctuum inundantis maris aggere domentur.

¶ Dam/wassergatter/laßladen/ emissarium, cataractæ, claustrum, quo mare vel excluditur, vel admittitur, διώρυξ, ὑδροῤῥόη.

Phr. Ein dam schlagen/auffwerffen/ sihe dammen.

Der. Dammen/aggerare, obstruere fluctus aggello.

Dämmen/das wasser mit einem dam schwöllen/das es nicht vberfließ/aquam aggere coercere, ne diffluat.

¶ Dam/wuhr vmb ein weiher/septa, agger piscinæ, obiectæ moles.

¶ Dammung/wasserfang/aquæ inhibitio.

¶ Bedammen/aggere munire, V. B.

Comp. Damhirsch/dama.

Damhirsch in fleisch/caro damica, sihe gäms.

¶ Amsterdam/ Amstelrodamum, ab amne Amstela, cataracta, & dam/ id est, aggere.

¶ Roterdam/ Roterodamum, Erasmi patria q. Roteræ agger, sic Schie-dam, Spaer-dam, &c. nomina locorum in Belgio. Ad. Iunio.

Damals / zur selben zeit/alsdenn / tunc, tum, tuncadeo. Plaut.

Damasck / Damascus, die Hauptstatt in Syrien / Damascus, sic dicta, quasi sanguinis saccus, à dam, sanguis, siue vinum rubrum, saccus, hortis pulcherrimis & vineis cincta. Vnde & Bacchum isthinc in sacco habitasse finxerunt.

Die Statt der Damascer / 2. Corinth. 11. 32. Vrbs Damascenorum.

Der. Damast/pannus sericus, scutulatus, multis lituris vndulatus, sic dictus q. Damascenus, quod sit Damasceni operis.

¶ Damastin kleid/rock/ vestis Damascena, scutulata.

¶ Bel. cleet van damast.	Gal. de damas.	His. de damasco.
	Græ. ἐσθὴς Δαμασκηνή.	
Boh sukne Damasstowa.		It. veste di damasco.

¶ Damastin schurtz/ ventrale Damascenum.

10. Damast blume/viola Damascena, viola alba, viola matronalis, Gallis Dames blume / flos siue viola dominarum.

Damastin/damastpflaumen/zwetschen / gedört pflaumen / prunum Damascenum: passum, rugosum.

Damascirkeneren/encaustica pictura ornare: opere Damasceno elaborare: expolire gladios, reddere cæruleos.

Dammen / domare, damnare, kompt her von dem Hebraischen damah, doluit, oder ram, reatus seu pœna 20. sanguinis, Gr. δαμάζειν, δαμᾶν, ζημιοῦν, mulctare, punire, propter sanguinem effusum.

Comp. Verdammen/ damnare capitis, capite, vulgò condemnare ad mortem. Sihe dempffen.

Dämhe von marmor zugericht/ der grünlete schöne würff/marmoratum.

Dämher/tector.

Damlen / sihe dam.

Damiat / ein feste Statt in Egypten/olim Pelusium, & Caphor, ciuitas fortißima ad extremum Nili ostium, 30. vnde Pelusiacum dictum, instructa circum circa varijs turribus, quæ impediunt, ne quisquam inuitis ciuibus fluuium aduersum nauiget. A domando appellata videtur.

Damit / darmit/mit dem/quorsum, quorsus, ad quem finem, cum quo, quo, per quod.

Was meinstu damit/quorsum hæc? quorsum hæc spectat oratio?

Damit ich euch gespeist hab/Exod. 16. 32. quo eos victu tolerasset in desertis.

40. Damit man recht handelt/Sap. 14. 7. Felix lignum est, per quod iustè fit.

Phr. Eines entschuldigung annemen / vnd damit zufriden sein/accipere excusationem.

Damit vmbgeben. bedacht sein / proponere sibi, propositum esse, volutare in animo, velle.

Damit daß/auff daß/ut.

Christus hat gelitten/ damit wir friden hetten.

Christus passus est, ut pacem haberemus.

Damit ich nit weitter gehe/ut ne longius abeam. Cic. 50. pro Cecinna.

Dampff / dunst/schwaden/ afflatus, vapor, exhalatio, θυμίαμα, kompt her von dem Hebraischen Atham, vaporauit, Vnde & θυμιάω, & θυμίαμα.

¶ Ang. vapour or smok rising frome the earth.	Boh. para/opara/ pozar.	Ita. vapore/ exhalatione.
Bel. dump/ damp.	Gal. vapeur.	Pol. dim/kurzawa/ugl'a.
	Græ. ἀτμίς.	Hun. geüz.
	His. vapor/o baho.	

60. Der. Dämpffig/vaporiferus, vapidus.

Dämpffig Roß/ hertzschlechtig/equus suspirius, anhelus.

Ein vnsauber dämpffig ort/locus situ sentus.

¶ Dämpffen/umbrare, opacare.

Der Baum dämpfft das Korn/arbor umbrat segetem.

¶ Dämpffen/dempffen/ löschen/ersticken / verstopffen/ würgen/erstrempffen/extinguere, præfocare, suffocare, strangulare, gulam præstringere.

Sie haben das fewr gedämpffet/ignem suffocarunt.
Die brunst der wollust dempffen/ restinguere ardorem voluptatum. Sihe dempffen.
¶ Gedämpfft Musica/subsurda Musica.
¶ Dämpffung/das dämpffen/extinctio, restinctio.
Dämpffen/demmen/verthun/prodigere.
Der stets in den Zechheusern ligt zu dämpffen/ lurco, qui ventri, & ijs quæ sub ventre sunt, deditus est, gulo, barathrum, vorago, popino, qui popinas celebrat, id est, frequentat. Sihe demmen.
PHR. Ein dampff übersich treiben/vaporare, vaporem emittere, euaporare.
Der dampff vnd rauch ersteckt die hawer bißweilen. In cuniculis vapor & fumus interdum strangulat fossores, Plin.
COM. Dampffgefeß/Aeolipilæ, Vitr. D. 45.
¶ Dampffhoren/cornu, quo candela extinguitur, vaporque obstruitur.
¶ Dampffhoren/nasus, naris. Et nasus aquilinus, Et, nasus fumans.
¶ Dampffhoren/ardea stellaris, sic dicta à prolixitate rostri.
¶ Dampffloch/lufftloch/windloch/ rauchloch/als in den bädern/æstuarium, spiramentum, spiraculum.

¶ ANG. a breathing hole or issue of the breath.	GAL. souspiral/ un trou par ou sort la fumee.	HVN. azmintsehest (auag) lelket kiborsatunt.
BEL. een gedt daer mendeer aesemt.	GRÆ. φυσητήριον	IT. spiracolo.
	HIS. respiradero.	POL. oddech.

EPITH. Ein böser dampff/malus vapor.
Die böse dämpff mit dem köpflen außziehen/ vnd nicht schlagen/cucurbitulis spiritum euocare. Cel.
Ein dürrer dampff/rauch/fumus.
Ein feister dampff/rauch/fuligo.
Ein guter feister dampff/rauch auß der garkuchen/ nidor.
Ein warmer feuchter boden/dampff/ so auß der Erden vbersich gehet/vapor, vapor terræ, exhalatio terræ.
PR. Rauch vnd dampff gehet vorher/ wenn ein fewr brennen will/Syr. 22. 29. Vt ignem camini vapor fumusque præcedunt: sic sanguinem conuitia.
Was ist das leben? ein dampff ists/ der eine kleine zeit wehret/darnach verschwindet er. Iob. 4. 14. Qualis est vita nostra? Vapor est, qui paulisper extat, deinde euanescit.

Damalen/da/tunc, tum.

Die damahlen gegenwertig Herren/ tum præsentes.

Dann/thann/weiß dannen baum gleich/ abies, tæda, pinus, arbor conifera, ἐλάτη. Bel. mastbaum.

EPIT. Hartzdanne/ schwartz dannen baum/feuchten/ picea, piceaster.

¶ ANG. pitche tree.	la poix/ pignet/ gari pot.	HVN. zurok/ feuvő vias termo fenyő fa/ tőrős fenyő.
BEL. roode dennenboom.	GRÆ. πίτυς, πίτυς.	ITA. piella/ pezzo.
BOH. smrk.	HIS. pino negro.	POL. czyn.
GAL. l'arbre de		

Er ist wie ein hartzdannen vmbkommen/das ist/ es ist gantz vnd gar auß mit jhm/ also das er nimmermehr wider zu recht kommen kan. Piceæ more, sc. perijt, πίτυος τρόπον, Diogen.
DER. Dannenbäumlin/abiecula.
¶ Dännin/abiegnus, abietinus.
¶ Danninbret/asser abietinus, leuigatus.
COMP. Dannenhartz/ lachryma abiegna, resina abietina, oleosa, Diosc.

¶ Dannennuß/danzapff/dannenapffel/ abietis conus, strobulus, auff die art gespitzt/als ein kegel/ cassus est, feuchten nuß/zirbelnuß/nux pinea cassa non est.
¶ Dannenschwam/agaricum. Sihe agarick.

Danambre/ein fluß in Scythien, alijs Neper.

Danck/m. gunst/widergeltung/gratia, gratiæ.

Vnd kein danck haben/Syr. 29. c. 32. Hospitio accipies nullam ad gratiam.
Langsam gegeben/verleurt allen danck/gratia, quæ tar-
10. da est, ingrata est gratia, ἁ χάρις ἀργοῦσα, ἄχαρις ἐστι χάρις.
Danck von dencken/à cogitando, q. memoria. Homo enim gratus est memor.
¶ Danck/dancksagung/ gratiarum actio, beneuolentia.

¶ ANG. thanke.	GAL. graces/ remerciement.	HIS. gracie.
BOH. dika.	GRÆ. χάρις, χαριστήριον.	ITAL. ringratiamento.
		POL. dzięk.

20. Danck anzuheben zum gebet/ exordiendæ precum celebrationis princeps fuit Mathanias, Neh. 11. 17.
Will ich jhn hoch ehren mit danck/ Psal. 69. 31. laudabo DEI nomen carmine, cum gratijs agendis magnificans.
¶ Danck/guter willen.
Mit deinem danck/te volente, ex tua sententia, tua voluntate.
Thu niemands freundschafft/ gegen (wider) seinen danck/officium ne collocaueris in inuitum.
30. In deß Teuffels namen/ das ist/ohn ewer glück vnnd danck.
Der Teuffel danckt jhm der wolthat.
Man pflegt allen wolthaten mit dem Teuffel zu dancken.
Thut mir zu danck. Es. 36. 16. Agite mecum amice (ad meam voluntatem.)
Danck erjagen/gratiam metere.
Darumb billich danck soll erjagt werden/I. C.
Hab danck von jhret wegen/ gratias tibi ago verbis illo-
40. rum. (nomine illorum.)
Danck müst jhr haben/ est gratum quod mihi offers studium tuum.
Ich verdien es/vicissim cupio tibi gratificari. Cant. 4.
Zu danck nemen/ recipere æquo animo, boni consulere.
Wers zu danck annimpt/Syr. 20. 3. Qui reprehensus culpam fatetur, ab incommodo defenditur.
Hab jmmer danck/habeto semper gratiam.
¶ Danck/wolthat/beneficium.
50. Gibt jhm schmachwort für danck/Syr. 29. 9. pro honore ac beneficio contumeliam rependit.
DER. Danckbar/gratus, acceptorum beneficiorum memor.

¶ ANG. thankfull.	qui n'est point ingrat.	IT. grato/ riconoscente del riceuuto beneficio.
BEL. danckbaer.	GRÆ. εὐγνώμων.	
BOH. wdecny.	HVN. hala-ado.	POL. wdzięczny.
GAL. agreable/		

Seit im selben reichlich danckbar/ Colos. 2. 7. Cum
60. gratiarum actione excellentes.
Danckbar sich erzeigen/gratum se præbere, officio mutuo respondere.
Die wolthat schlefft gar leichtlich ein/das wenig danckbar sein.
Ein danckbarer darff auff ein andermal wider kommen.
Ein danckbarer sinn vnd mund gefelt Gott wol.
Für kleine wolthat danckbar sein/ ist ein grosse Tugent.

Gott beschert groß vnd klein / wer jm nur könte danckbar sein.
Vmb weniger danckbarer willen / muß man vil vndanckbare vertragen.
¶ Danckbarkeit / gratitudo, ex veritate & iustitia constans, gratus animus, memor animus, voluntas grata in aliquem, grata animi beneuolentia, pietas.
Das nemen wir an mit danckbarkeit / Act. 24. 3. Id & semper & vbique approbamus & maximas agimus gratias.
Pr. Danckbarkeit die höchste tugent ist /
Vnd bleibt jr Mutter zu aller frist.
Wer nicht beweiset danckbarkeit /
Ist wie ein brunnen / der ohn wasser steit.
¶ Vndanckbarkeit / ingratitudo.
¶ Ang. vntanc kefulnes. Boh. newdecz nost. Græ. ἀχαριστία. His. desagradecimiento.
Bel. ondanckbaerheyt. It. ingratitudine. Gal. mescognoissance.
¶ Dancken / dancksagen / gratias agere, habere, grates persoluere, gratiam habere, grates habere, gratari, respondere officijs, rependere, celebrare. Agimus verbis: habemus animo: referimus facto, facimus cum remittimus aliquid ne præstetur.
Dancken q. gedencken / Gratias enim agere, est agnoscere beneficia, meminisse, confiteri, laudare.
¶ Ang. ithanke. Bel. dancken. Boh. dekowati. Boh. dijti cinitt / Græ. εὐχαριστεῖν.
Danckest du also dem Herren / Deuter. 32. 6. Hæccine Iehouæ rependis?
Dancket dem Herren / celebrate Iehouam, cuius æterna clementia est.
¶ Dancken / danck / sihe oben.
Gab vmb gab ist nit danckens werth.
¶ Dancker / danckbar / gratiarum actor.
Rechte bitter / seind gute dancker.
¶ Danckung / dancksagung / grates, gratiarum actio.
Phr. Auff den gruß dancken / resalutare.
Grüßt dich jemand / so danck jhm nicht / 2. Reg. 4. 29. salutanti ne respondeto. (tare.
Bösen danck daruon bringen / malam gratiam reportare.
Vbel dancken oder lohnen / malam referre gratiam.
Von danck starb deß Henckers Katz / das ist / da man jr nur danckte / vnd nichts darneben jr zu essen gab.
Er hat den danck schon gessen / antes altitam rependit. Simul & misertum est, & interijt gratia. De ingrato, qui simul atque leuatus est malis, desinit meminisse beneficiorum eius, cuius opera restitutus est.
¶ Danck haben / accepium, acceptam, accepta referre, in bonam & malam partem.
Das hab ich dir zudancken / Hoc tibi acceptum refero.
Danck hab du liebes Kind deiner newen tugend / vnd Gott vermehre sie dir. Macte noua virtute puer, Virg.
Der lohn ist kranck / wo man einem sagt habt danck.
Danck verdienen / inire gratiam.
Bey der Welt ist kein danck zu verdienen / Gott selbs kan mit der Sonnen / ja mit Himel vnd Erden / vnnd mit seines Sohns Todt / keinen danck verdienen bey der Welt.
Danckverdiener / der nach eines gunst vnd lieb angelt vnd stehet / amicus ancillator, φίλος, cognatus adulatori.
Zu dancke thun / recht thun / zu willen sein / ein angenemen dienst thun / facere, ut ab aliquo ameris, rem gratam facere, gratificari, obsequi.
Wer kan allen Menschen zu danck thun?
Danck wissen / gratiam habere, confiteri.
Ich weiß es dir danck / γινώσκω σοι χάριν. Germanicum ex Græco sumtum.

Einem etwas danckwissen / facere acceptum aliquid alicui, pro, scire alicui gratiam.
Wer was schencken will / der schenck was guts / so weiß mans jhm danck.
Ich kan dir nit gnugsam dancken / in persoluendo nequaquam respondet voluntati facultas.
Von danckbarkeit vnd vndanckbarkeit.
Pr. Trinck vnd iß / Gottes nicht vergiß.
Man muß nennen / wie es kompt / Pr. 101.
10 Wer einen andern vom galgen löset / der brächt jhn gern hinan / Pr. 109. b.
Wer auff gnade dienet / dem lohnet man mit barmhertzigkeit / Pr. 129. Nemo bene merito bouem immolauit, præter Pythiam.
Comp. Abdancken / abdicare, deponere magistratum abdicare se magistratu, abire honore, id est, consulatu, Suet.
Abdancken / exautorare, missionem dare.
Abdanckt / abgedanckt / exautoratus, sæpe tamen militia
20 remotus ignominiæ causa, missio autem medium verbum est.
Wer auff gnad sündiget / dem wirt mit vngnad abgedanckt.
¶ Bedancken / sihe bedancken / danckbar sich erzeigen.
Danck wissen / dancksagen / agere gratias, habere gratiam, & gratias, referre gratiam, gratum se præbere, respondere officijs.
¶ Bedancken / beloben / contentum esse, gaudere. V. B.
¶ Danckampt / officium hymnorum.
30 Mathania vber das danckampt / Neh. 12. 8. Mathanias hymnis præerat.
¶ Danckes werth / dignum gratia.
Es ist nicht danckes werth / dürfft nicht dancken / non meretur singularem gratiam officium meum; accipias in bonam partem, quæ à me profecta sunt. Cam. 43.
Gelt vmb dienst / ist nicht danckens werth / opera pro pecunia digna canis pabulo.
Gelt ist nicht dancks werth / so man einem den brauch wehret.
40 ¶ Danck Chor / chorus canentium.
Bestellet zwen grosse danckchör / statuit prolixos ordines laudatorum duos. Nehem. 12. 31.
Danckopffer / oblatio gratiarum actionis, hostia pacificorum.
Danckopfferte / opfferten dem Herren von Farren / Exod. 24. 5. Mandauit, ut Iehouæ iuuencos pro salute immolarent.
Wer danckopffert / der preiset Gott.
Danckpsalm / Psalmus in confessione.
50 Ein danckpsalm / Jauchtzet dem / Psal. 100. 1. Cantio agendis gratijs, personate Iehouam totus orbis.
¶ Vndanck / mala gratia, pessima beneficij obliuio, Gallis malgre.
Phr. Ein vndanck verdienen / auff sich laden / accersere malam gratiam, offendere aliquem, incurrere in offensam, inuidiam apud aliquem.
Pr. Deß vndancks ist die Welt gar vol /
Das möcht ein frommen kräncken wol /
Denn helt man sich gleich miltiglich /
60 So achtets doch der vndanck nicht.
Ein frembder kan bald thun / vnd vndanck verdienen.
Delinquit citius ignotus, non bene visus.
Es ist ein grosse thorheit vilen dienen / vnd nicht wöllen vndanck zu lohn haben.
Gott / Himel / Erd / natur vnd recht /
Vndanckbar leut verdammen schlecht.
Mancher erhelt ein vndanck / so er vermaint / er het ein danck zu erlangen.
Vmb der Welt danck nichts angefangen / vmb jhren vndanck nichts gelassen.

Wer dient/biß das er wirt vnwerth/
  Dem ist vndanck zu lohn beschert.
Wer nicht wol vndanck leiden kan/
  Der ist der Welt ein vnnützer Mann.
Vndanckbar/der niemand kein danck nicht weiß/ingratus, actiuæ significationis.
Wirt metaphoricè cuculus genent/ als eines guckuks schuler.
Dann vnlieblich/vnangenem/vnwerd/ ingratus, passiuæ significationis.
Er kent Joseph nicht/ignorat Ioseph, mortui gratia effluxit. Del. 53.
Gegen einem vndanckbar sein/esse in aliquem ingratum.
Alles verlohren/ was an vndanckbare leut gelegt wirt. Ingrato quod agis, hoc semper & undiq; perdis.
Pr. Alles was ist im Himel vnd Erden/
    Kan einem vndanckbaren nimmer hold werden.
Ein vndanckbare hoffnung zergehet/ wie ein reiff im Winter/vnd verfleust wie ein vnnutz wasser/ Sap. 16. 29 Ingratorum spes velut hyberna glacies liquescet, & inutilis aquæ ritu diffluet.
Ein vndanckbarer lest seine bürgen stecken.
Ein vndanckbarer schadet allen andern armen. Ingratus unus miseris omnibus nocet. Publius.
Es sind vndanckbar buben/ die einen dorn auß jhren füssen ziehen/vnd stecken jhn in eines andern fuß.
Einem vndanckbaren guts thun/ vnd ein Schlange im busen tragen/ist eins so gůt/als das ander.
Man thue vndanckbarkeit was man wöll/ so ists doch alles verlohren. Sihe oben/Alles.
Weil man all wolthat sihet verlohren/
  Vnd die Welt so vndanckbar ist worden/
So hör nur auff/vnd laß es stahn/
  Am besten ist gar nichts gethan.
Welch Mensch vndanckbar wirt genent/
  Der ist auffs aller höhest geschendt.
Dixeris maledicta cuncta, cum ingratum hominem dixeris. Publius.
Den vndanckbaren ist alle Welt feind/ ja er ist jhm auch selbs kein freund. Ingratus æque est omnibus odio, ac sibi. Anis.
¶ Vndanck/vndanckbarkeit/ingratitudo, vitiorum pessimum, ἀχαριστία, ἀγνωμοσύνη.
Vndanckbarkeit hasset Gott.
In vndanckbarkeit stecken alle laster.
In ingratitudine nihil non mali est.
Die vndanckbarkeit ist ein führerin zu allem bösen/ ingratitudo est dux ad omnia turpia, ἀχαριστία μεγάλη ἡγεμὼν ἐπὶ πάντα αἰσχρά, Xenoph.
Auff die vndanckbarkeit folget vnuerschämigkeit/ ingratitudinis comes est impudicitia.
Wem du wol thust/schaw wer er sey/
  Vndanckbarkeit wohnet vilen bey.
Vndanck ist auch dem schuldigen schad.
¶ Dancksagen/dancken/gratias agere.
Wa du stehst auff/vnd ligen gehest/
  Vnd jssest oder gessen hast/
So sag danck allzeit Gott dem Herren/
  Vermagstus/gib auch allmusen gern.
¶ Dancksagung/gratiarum actio
Ein dancksagung einer gantzen gemein/ fußfellige bitte/proceß/supplicatio.
Es ist ein procession vnd gemeine dancksagung vnter meinem namen bestellet/vnd beschlossen worden/ supplicatio dijs immortalibus pro singulari eorum merito meo nomine decreta est.
Es thut einem haselhun vnd gutem wein sanfft/wenn mans mit dancksagung jsset vnd trincket in Gottes namen.

Exempel einer dancksagung. Cum honoris mei causa quoque sederis inter auditores meos, non habeo gratiam. Nam si placui, iam retuli: si non placui, nec debeo, Angelus Politianus Pico Mirandulæ suo. F 100.
Pr. Dancksagung für wolthaten in gemein/
    Vil leuchter dann pflaumfedern sein.
Der danck vmb wolthat ist bald hin/
  Kompt manchem nimmermehr in sinn.
Beneficij cito senescunt gratiæ. Anis. 50.
10. Besser mit warheit vndanck/dann mit falsch danck.
Mit danck verdient man danck.
Deß Teuffels danck/ist der Welt lohn.
Dienst vmb lohn/ist nicht dancks werth.
Ein gut mal ist danckens werth.
Er ist ein vndanckbarer Jud.
Danck nicht ehe für das Schwein/ du habests dann im sacke.
Danckt trewen Dienern die Welt nit/so danckt jhnen Gott/kompt beides/so ists so vil desto besser.
20. Das ist der Menschen sitt/
    Für gutthat danckt man nit.
Der Welt dient man mit gaben/ Gott mit newen vnd dancken.
Die ehrlichste vnd beste weiß von Gott mehr wolthat zu bitten/vnd zu erlangen/ ist die/ wann man für die vorige hertzlich dancket.
Es ist kein Mensch auff Erd so reich/
  Der arm ist jhm mit dancken gleich.
Es ist kunst/vnd Gott deß heiligen Geistes kunst/
30. Gott von hertzen dancken.
Es mag leicht sein/das danckens werth ist.
Gelt vmb dienst/ist nicht danckens werth.
Gott grüsset alle Welt/aber wenig dancken jhm.
Gott grüst manchen/wer jhm nur dancken kunt.
Wie du die leut grüssest/also danckt man dir.
Es ist keiner kranck/es ist ohn sein danck.
Es seind vil mit vnwillen fromm ohn jhren danck.
Es ist alles verlohren/was an vndanckbare leut gelegt wirt.
40. Es macht ein vndanckbarer/ das zehen müssen entgelten.
Fromm sein vnd kunstreich ohne danck/
  Das macht verdrossen/zornig/kranck.
Fromme leut dancken auch für geringe gaben/ Boni pro paruis etiam grati sunt, ἀγαθοὶ καὶ μικρῶν εἰδότες χάριν, Plut.
Für grosse wolthat wenig danck/
  Lest bitter jhm nachred vnd stanck.
Gab vmb gab ist nicht danckens werth.
50. Gute rathschleg müssen entlich jhren ruhm vnd danck auch vberkommen.
Guter will ist danckens werth/wenn gleich die that nicht folget.
Liebhaben ohn danck/
  Macht einem die zeit lang.
Man kan einem ohn seinen danck nichts geben.
Man kan einem ohn seinen danck wol etwas nemen.
Nach empfangner wolthat/ ist der danck im hertzen bald erkaltet.
60. Vmb danck dienet keiner.
Vnzeitige wolthat hat weder danck noch gnad.
Was einer thun muß/ da sagt man jhm keinen danck vmb.
Wer die meiste arbeit thut/der hat den wenigsten danck in der Welt.
Wer einem wol thut vmb seines eigen nutzens willen/ dem ist man keinen grossen danck schuldig.

Wer wolthat seet/der erndt danck.
Wolthat ohn danck/ist essen ohne danck.
PR. Von dancken.
Auff einen guten tag dancke Gott/ einen bösen tag nimb auch für lieb.
Beten vnd dancken ist der schönste Gottesdienst.
Danck dem pfennig/das du nicht bist pfennig.
Danck Gott mit rechter begier/für was er schencket dir.
Danck nicht ehe für das Schwein/du habests dann im sacke.
Danckt trewen dienern die Welt nicht/ so danckt jnen Gott.
Kompt beydes/so ists so vil desto besser.
Das ist der Menschen sitt/
Für gutthat danckt man nicht.
Der Welt dienet man mit geben/ Gott mit nemmen vnd dancken.
Die ehrlichste vnd beste weiß von Gott mehr wolthat zu bitten/vnd zuerlangen/ist die/ wenn man für die vorige hertzlich dancket.
Es ist kein Mensch auff Erd so reich/
Der arm ist jhm mit dancken gleich.
Es ist kunst/vnd deß heiligen Geistes kunst/ Gott von hertzen dancken.
Es mag leicht sein/das danckens werth ist.
Gelt vmb dienst ist nicht danckens werth.
Gott grüsset alle Welt/aber wenig dancken jhm.
Gott grüsset manchen/ wer jhm nur dancken könt.
Leiden vnd noch drumb dancken/
Macht zu Hoff langsam krancken.
Leide vnrecht vnd gewalt/
Dancke Gott darfür also bald.
Vil dancken/heist heimlich mehr bitten.
Wer einem andern dient/der dencke nur nit/ das man jhm dancken werd. Sihe dienen.
Wer der gemein dienet/dem danckt niemand.
Wer jsset/der jsset dem Herren/ denn er dancket Gott/ Rom. 14. 6. Qui vescitur, domino vescitur. Agit enim Domino gratias.
Wer sich selbst in fahr bringt/ oder verwarloset/ der mags jhm selb auch dancken.
Wir dancken Gott auch nit alweg/ darumb sols vns nicht wundern/ob zu weilen die Leut vns nit dancken.
Wie du die Leut grüssest/also dancket man dir.

Dancken/gedencken/sihe dencken.
Wo soll man hin für Gottes Geist/
Der aller hertzen dancken weist.

Danen/Völcker/Dani, Sihe Dennemarck.

Dänen/dehnen/recken/ densen/ dispandere, dispendere, pandiculari, toto corpore se oscitantem extendere & pandum facere, kompt her von τείνειν: auß denen/ ἐκτείνειν, extendere.
Er gehnet vnd dänet sich/ut pandiculans oscitatur. Plaut. Menæchmo.
DER. Dähnung/das dehnen der glider/ pandiculatio: symptoma ab acedine.
COM. Außdehnet/außgethenet/nicht geknipfft/ nachgelassen/relaxus, laxus, solutus.

Daniden/infra, inferius, subter, subtus. Belgis & Anglis beneden a, neder/id est, nider/infra.

Daniel ein Prophet vnd fürtreflicher Raht der König zu Babel in die 8 . Jar.
PR. Zu Hoff findet man wenig Joseph vnd Daniel.

Danemarck/dennemarck/Dania, Danomarchia, Cimbrica Chersonesus, septentrionalis peninsula, maritimæ Saxoniæ lateri adhærens, sic dicta à colonis Danis & marck, præfectura limitanea, begreifft zwey stück terræ finnæ, den einen theil Scandiæ an Schweden/ vnd das Engelland/ an Holstein grentzende/Heber. 643.
Ist besser als Schweden/Heber. 654.
Danemarck/ein kraut/baldrian genant/valeriana.
¶ Danemercker/Daæ, Dai, Daui, Daci, Dauerones. Dani, q. die Hanen/ Goropio: vocabula huius gentis diuersæ prolationis. Reinerus.

Dann/denn/ist das lateinisch an, nam, tum, interrogandi & dubitandi aduerbium, kompt her von dem Grie-
10. chischen ὅταν.
Hat sie dann jhren abschied schon vom Krieger genommen? An abijt iam à milite.
Was meint er dann/das er damit machen wöll/ quinque cohortibus quidnam se facturum arbitratur.
Was soll ich dann thun? quid igitur faciam?
Was ists dann mehr:/quid tum postea?
¶ Dann/sintemal/dieweil/enim, nam, namque, quandoquidem, quia.

¶ ANG. for.	GRÆ. γάρ, ὅτι.	HVN. merth.
20. BEL. want.	HIS. ciertamente.	ITA. perche.
BOH. neb/ nebo.		POL. bowiem.
GAL. car.		

Es wirt/ob Gott will/morgen hüpsch wetter sein/das es abend rötet/cras, DEO volente, serenitas erit. Vesperi enim est rutila innubilatio.
¶ Dann/nur allein/ohn/illo excepto, nisi, præterquam.
Vnter allen Menschen ist keiner ohn sünde gewesen/ dann Christus. Nullus hominum sine peccato fuit, excepto Christo.
30. Ich hab an keinen/dann allein an dich geschriben Nullas ijs, præterquam ad te dedi literas.
Es sey dann/wo nicht/nisi, nisi si, Cic. Domitius (nisi me omnia fallunt) de se incredibilia pertimuit, Cic.
¶ Dann/alsdann/darnach/tunc, tum, inde, postea.
Gib mir zuvor gelt / dann will ich dir wein geben / da prius pecuniam, tum tibi vinum dabo.
Wann die zeit kompt/dann/alsdann/ wollen wir darvon reden/gladiator in arena consilium capit.
¶ Dann/ergo, igitur quamobrem, quid enim?
40. Weil du dann/dazumal meinet wegen leid vñ schmertzen gehabt/quando igitur tum ex me doluisti.
Was ist dann/warumb dann? quid enim summus dolor plures dies mouere non potest.
Was wöllen wir dann darzu sagen? das vnser mitgenossen wolfart in eusserste gefahr eingeführt ist? quid quod salus sociorum summum in periculum ac discrimen vocatur.
¶ Dann/ac, quam, atque, nisi.
Sie haben sonst nichts gethan/ dann das sie die sach/
50. nihil aliud fecerunt, quàm quod rem detulerunt, nisi rem detulerunt, omisso quod, apud Cic.
Du sagest anders/dann du meinst/ aliud dicis, aliud sentis, aliter loqueris, aliter sentis, pro, aliud dicis, quàm, (atque.
¶ Dann/ne, num, barbare etiam, ut.
Wilt dann/das man dir dancken soll/vis'ne agi gratias, pro vis etiam agi gratias. Num autem negatiuam responsionem desiderat, ut. Num ego te percussi? quasi diceret, Ego te non percussi.
Wann die zeit heran kumbt/dann/alsdann.
60. COMP. Da dannen/ von dannen/illinc, istinc, opp. hinc. Quo istinc veniunt, Cic.

¶ ANG. frome thence.	tawaot/ odtud/ odtohe.	HIS. alli.
		HVN. amoštan.
BOH. odtad/ od-	GAL. de la.	ITA. de la.
	GRÆ. ἐκεῖθεν.	POL. tam.

¶ Dannenher kompts/ex hoc euenit, ut hinc adeo est, inde venit, quod, sihe daher.
¶ Dannen thun/hindan thun/bewegen/ amouere, remouere, abducere, auertere.

¶ ANG.

¶ Ang. to put out of the place or aside. Bel. wech doen. Boh. odwratiti. Gal. esloingner. Græ. ἀφίστημι, ἀπωθεῖν. His. quitar. Hvn. masua vi zem/elmózdítóm. It. rimouere. Pol. oddaliam/odpedzam/gdyl cham.

Der. Dannen gethan/hinweg gethon/remotus, amotus, qui longius abest.

¶ Ang. taken away/put aside. Gal. oste. Græ. ἀπωθεὶς, ἀπεσχισμένος, ἀπεσκευασμένος. His. quitado. Hvn. masua vitetet. It. rimosso. Pol. oddaliony.

¶ Dann nur/weder allein/außgenommen/ præterquam, Nemo dixit præterquam, Cicero.

¶ Ang. except. Bel. uitgenomen. Boh. nez. Gal. exceptéque. Græ. πλὴν, ἐκτὸς, χωρὶς μόνον. His. sinoque. Hvn. hanemchak. Ita. se non che. Pol. oprocz.

¶ Dannoch/letzlich/aliquando, tandem.

Wir haben dannoch einmal den Catilin im außgetrieben/tandem aliquando Catilinam urbe eiecimus.

¶ Von dannen/von hinnen/dannenher/inde, unde, usque à vel ab, vel ex, hinc, illinc.

¶ Ang. out of that place. Bel. von daer. Boh. odtad/odtud. Gal. de là. Græ. ἐκεῖθεν. His. dende o desde/allá adelante. Hvn. onnand. It. indi. Pol. zstad.

Von dannen/biß hieher/usque istinc.

Und dich von dannen holen/ Deutr. 30. 4. inde vos colliget, atque accersat.

¶ Dannzumal/alsdann/zu der zeit/tunc, tum, tunc temporis, hinc, id temporis.

¶ Ang. then/ad that time. Bel. dan. Boh. tehdy. Gal. lors/alors. Græ. τότε. His. en aquel tiempo. Hvn. ecs/akkor. It. allhora. Pol. wtenczas.

Wann es schön wetter sein wirt/dannzumal will ich dich besuchen.

Dante/dantinne/Danthorie Belgis, ineptus, a. Ambubaia, mulier vaga, vilis, ignaua, sic dicta à casu vanorum & ebrietate balbutientium verborum.

Der. Dante/dantieren/ineptiæ, Gallis dandinier.

Comp. Dantman/ineptus homo.

Dantz/tantz/saltatio, tripudium, chorea, sic dicta à Germanis ex Hebræo, dotz, tripudiauit, saltauit cum tripudio.

¶ Ang. dancing/iumping. Bel. een dansinge/huppelinge. Boh. taneb/stakani/skoky. Gal. danse. Græ. χορεία. His. dança/el corrobayle. Hvn. taanc. It. danza/tripudio. Pol. taniecz/plessi.

Der. Dantzen/den reyen füren/saltare, tripudiare, choreas ducere, alternatè terram pede quatere, pedibus plaudere, agitare choreas. Gallis Danßarella.

¶ Ang. to daunce/to leape. Bel. dansen. Boh. tanco wati. Gal. danser/trepe. Græ. χορεύω, ὀρχοῦμαι. His. dançar. Hvn. tanczolni. It. ballare, danzare. Pol. pliasse tancziue.

Dantzer/täntzer/hupffer/springer/saltator.

¶ Dantzerin/saltatrix.

Phr. Auff einem bein tantzen/ludus empusæ.

Nach dem paß tantzen/saltare in numerum.

Daussen der meß tantzen/dare motus incompositos, id est, non moderatos ad rhythmum.

Com. Vordantzer/dantzleiter/choragus, præsultor, qui saltantium choream ducit.

¶ Dantzhauß/choreiasterium extruxunt quale Avg. Vind. A D. 1425.

¶ Dantzlied/choreuma, cantiuncula saltationis.

¶ Dantzpfeiffer/Spilman/choraules, chor.

¶ Dantzschule/ludus saltatorius.

¶ Dantzmeister/choragus.

Pr. Die andacht auff dem dantzhauß/die katzen im wasser/die Fisch auff den matten suchen.

Es gehört mehr zum tantz/dann rote schuch.

10 Man vberredt offt einen das er dantzet/der lieber weinet.

Wann alt leut dantzen/so ist der Himel in einer farb.

Wer mit der Welt hindantzt/der kan der Welt thorheit nit sehē/weil er selbs damit beladē/vñ darin sitzt/wer aber hinter dem tantz stehet/der allein wirt gewar/was am tantz geschicht.

Wer dantzen will/der sehe wol zu/welche er bey der hand neme.

Sie sehen gern dantzen/aber mit den zänen nit.

Dantzig/Dantiscum, emporium & metropolis Prussiæ ad ostia Vistulæ, sic dictum q. Dansuic, Danorum vicus, olim Gedanum à Getis seu Gothis & Danis, eò quod horum opera primum condita fuerit. ut Gedanus situs prope Dantiscum, q. Gothinus à Gothis.

Dapffer mannlich/starck/streng/keck/animosus, audax, fidens, fortis vir, bellicosus, generosus, gnauus, masculus, constans, strenuus, grauis: confidens tamen sæpe in vitio ponitur, Cic. 4. Tusc. ab antiquo Teper, id est, cito, celeriter.

30 ¶ Ang. valiant acti ue/quick. Bel. Hoeck/dapper. Boh. statecny. Gal. vaillant/songneux et vigilant. Græ. ἀνδρεῖος. His. fuerte dyestro y diligente. Hvn. vitezleüs/erös/vastag/serös. Ita. forte/valeroso/gagliarde. Pol. ochotny/mocny.

Und alle dapffere Männer/1. Par. 29. Fortissimos quosque.

Der. Dapfferkeit/mannheit/strengheit/hertzhafftigkeit/bellicositas, fortitudo, strenuitas, mascula virtus, vis,

40 virtus, grauitas.

Ein edel hertz nach dapfferkeit/thut streben nach gerechtigkeit.

¶ Ang. valiantnesse. Bel. dapperheyt. Boh. statecnost. Gal. vitesse/vaillantise. Græ. ἀνδραγαθία. His. ligereza/destreza y diligentia. Hvn. erösség. It. valentigia/agilita/destrezza. Pol. ochota/mezsti.

¶ Dapfferlich/dapffer/tecklich/Ritterlich/animosè,

50 audacter, bellicosè, fortiter, strenuè, viriliter, à topper, id est, cito, celeriter, apud veteres latinos.

¶ Ang. bodlie/rashlie. Bel. coenly. Gal. hardimēt/audacieusement. Græ. θαρσίως. His. osadamente. Hvn. merészen. It. audacemente. Pol. szmiele.

Sondern sich dapffer wehren/2. Mac. 8. 17. animosè pugnent.

Dapffer angriffen/ist halb gefochten/audentes fortuna iuuat.

60 Es ist ein dapffer gesell darauß worden/ironicè dictum in pigmæum, ist gesagt von einem zwerglin/Eu. 316. Cent. 2.

Epit. Dapffer/ansehnlich ursach fürbringen/graues, & magnas causas adferre.

Pr. Ein dapfferer Mann ist ein recht befestigung eines Schloß.

Ein weiblich dapffer Mañ/schilt sich mit niemande.

Wo

Wo ein dapffer weidlich gemüt/ist auch gewohnlich vil sieg.

Dapp/streichle/palpo. Sihe tappen.

Ein dappins muß/ein grob tölpisch Mensch.

Dar/illac,hinc,illinc,istinc,Et,ibi,ubi.

Es ist fern von dar / procul hinc: est etiam prouerb. de errore.

Dar ist ein guter fried/dar gute hüte ist/ibi pax, ubi custodia.

Darab/an welchem/unde, ex qua.

Ein wort/darab sich ein jeder möcht ergern / verbum, unde quisque posit offendi. Cic. pro Syl.

Daran/an dem/dran/per sync. ab illo,per quod, sic.

PHR. Die Engel steigen daran auff vnd nider / Gen. 28. 12. per quàm (scalam) diuini angeli ascendentes & descendentes.

Mag etwas daran sein/non prorsus nihil est, quod suspicaris.

Daran will ich euch prüffen/Genes. 42. 15. sic enim probabimus, sese ita sciturum, eos veraces esse.

Daran will ich mercken/Gen. 42. 33.

Bunden eine gelbschnur daran/Ex. 39. 31. laminam vitta hyacinthina infulæ alligabant.

Ich bin jetzt daran/ In hoc iam sum totus, ἐπὶ τούτῳ εἰμι, in hoc sum (scilicet occupatus) Demosth.

Da er auch nicht daran gedacht/Ei nec opinanti, Cic.

Wenn du schon nicht daran gedacht hettest / ut illud non cogitares, Cic.

Es ist vil daran gelegen/interest, refert maxime, minime: vulgo interest maximi, minimi.

Wenig daran gelegen/quantulum interest, utrum huc, an illuc, Cic. 2. Agr.

Dir war so vil daran gelegen/fuit tibi tanti, mihi crede: haberes, quod defenderes.

Es ist mir so vil daran gelegen / Est mihi tanti, huius inuidiæ tempestatem subire.

Wer gewinnen will/der muß etwas daran setzen. Quæstus sine impendio non instituitur.

Das jhr vil sich daran stossen/Es. 8. 15. Impingentque eorum multi, & cadent.

Vnd schelet weisse streiff daran/Genes. 30. 37. Virgarum album nudabat.

Ein boßhafftiger Mensch ist nicht wol mit Gott daran/Nunquam cælesti Domino placuere scelesti.

Es wirt dennoch etwas daran sein/ calumniare audacter, semper aliquid hæret, id est, vulnerum in sauciato animo. Dictum Mediæ Alexandro familiaris.

Wer wenig kan/ist am besten daran/ In nihil sapiendo iucundissima vita.

Die redten mehr/als die andern alle / welche bey jhm am besten daran waren/loquebantur ij, qui apud istum plurimum poterant. Cic. 5. Verr.

Daran vnd drob sein/omni studio.

Mit ernstlichem / getrewestem vnd bestem fleiß selbs daran/vnd darob sein/auch durch andere verordnen vnd verfügen/I. C.

Wendet allen ewren fleiß daran/ 2. Petr. 1. 5. Vos in hoc, omni studio incumbite.

Darauff/drauff/auff solches/auff dasselbige / super, ex quo, in quo, vel super eo, ex eo, in eo.

Mit kummer soltu dich darauff erneehren/Genes. 3. 17. Quæres ex ea (terra) victum laboriosè.

Darauff du dein brandopffer opfferst/ Exod. 20. 24. In quo (altari) sacrificia facias.

Darauff beruhen/gründen/ligen / in eo res vertitur, consistit, nititur, posita est, ex eo pendet.

Darauff beruhet die sach/in eo rei cardo vertitur. In hoc summa iudicij, causæque consistit.

Darauff faren/vehi ligno, nauigio.

Darauff geben/dare arrhabonem.

Darauff geben/iurare.

Es sind zwo Welt/die eine zürnet/die ander gibt nichts darauff.

Darauff man nicht gedacht / in cogitationem non cadens.

Darauff fallen/assentiri.

Man soll nicht gleich darauff fallen/was vilen gefelt/ das es auch gut sey.

10\. Ist entlich darauff kommen / wie lengst. Huc euasit, quàm pridem pater mihi & mater mortui essent.

Wer auff die banck trachtet/der kompt darauff. Sihe banck.

Darauff trincken/superbibere.

Darauff verlassen/in spe esse, spem ponere in aliqua re, spem positam habere.

Darauß/auß dem/ex eo, inde. Sihe auß.

Wenn ein ding nicht sein soll / so wirt nichts darauß/ soll es sein/so hilfft nichts darwider.

20\. Glück laufft einem ins hauß/dem andern darauß. Diuitiæ inconstantes.

¶ Darauß/draussen/ausserhalb/extra, foris, sonnlecus, ἔξωθεν.

Er stehet darauß vor der thür/foris stat.

Darbey/dabey/prope, propter.

Darbey sein/stehen/sitzen/adesse, astare, præsto esse, præsens esse, coram adesse.

¶ ANG. to stand by/ to be present.	GAL. estre pres.	IT. esser presente / estar fermo in piede.
30\. BEL. bystaen.	GRÆ. παρίσταμαι.	POL. stoie przy drugini.
BOH. pri tom stati.	HIS. estar en pie cerca de otro.	
	HVN. folallok.	

Dann nahe darbey ist ein grub/ Etenim propter est spelunca quædam, Cic. 6. Verr.

Der nach bey dir sitzt / Hic vir clariss. qui propter te sedet. Cic. in p. 5. propter pro (prope) usurpari solet, cum status in loco significatur: cum declaratur motus (præter) dici solet. Eurotas, qui (præter) non (propter) Lacedæmonem fluit. Sihe dabey.

Darben/mangeln/arm/notturfftig sein/ nichts haben/ carere, egere, indigere, quod habere velis, deficere, non suppetere.

Vnd er fieng an zu darben/Luc. 15. 14 cæpit indigere.

PR. Wann du jemand sihest darben / so biete jhm die hand/Gott beschert dirs vierfältig wider.

Ein getheilt mal ist besser/denn ein gedarbet mal.

Wenn jemand diser Welt güter hat / vnd sihet seinen Bruder darben/vnd schleust sein hertz für jhm zu / wie bleibt die liebe Gottes bey jhm? 1. Ioh. 3. 17. Iam qui

50\. cum huius vitæ facultates habeat, & fratrem suum egere videat, tamen non eius vicem miseratur, qui fieri potest, ut sit Dei charitate præditus.

¶ Darbescheiden/accersere ad se. Sihe bescheiden.

¶ Darbeugen/flectere, conflectere, curuare, incuruare, pandare.

¶ Darbieten/darreichen/ præbere, propinare, tradere, erogare, offerre, exhibere: vulgo præsentare.

Die sich willig darboten / Exod. 36. 2. cuiusque voluntas ad id procliuis erat.

60\. Dem biete den andern auch dar/Matth. 5. 39. Obuerte ei etiam alteram (malam)

¶ Darbillichen/darbilligen/zusprechen / zuerkennen/ adiudicare, litem dare.

Es ist jhm dargebillichet worden/ illi adiudicatum est.

¶ Darblasen/dahin blasen/deflare.

¶ Darbringen/dahinbringen/adferre, afferre, deferre, apportare, deportare, subuectare.

Vnd solt den tisch darbringen / Exod. 40. 4. Mensam infertо.

Darbringen/beweisen/bezeigen/probare, ratum facere.

Dard/ f. dort/ein art gebackens / fladen / streublin/ scriblita q. strieblita, ab intorsione, quòd testis in modum in circuitu coquebatur.

Darden/ spitzig gewer/als ein spieß/schäfflin/verutum: pilum.

Dardanellen/ zwey Castell bey Constantinopel/ so beide dz ein vñ außlauffen der Schiff deß Hellesponti auß dem mittel Meer / mit jhrem gewaltigen geschütz können hindern vnd auffhalten/Heber. 409.

Dardurch/durch den ort/ Gallis parla. Sihe dadurch.

Dadurch da der weg vorzeiten gegangen/ olim via hinc patuit.

Ich will dardurch / vnd solt ich auch mit dem Kopff darinn hencken bleiben.

PH. Du bist nun dardurch/

—— vobis fortuna peracta Iam vestra est.

Ich sehe ein loch dardurch/pedum visa est via, τῶν π. ἀναγκαίων ὁδός.

Dare/darre/dörre/schwindsucht/macies, marcor, tabes, marasmus.

Die darre vnter seine fetten senden/ Es. 10. 17. illis obesis immittet maciem.

DER. Daren/darren/dörren/aresfacere. Et, aresieri, arescere. Gallis tarir.

Gedart/erdart/arefactum. Das teutsch kompt von dem lateinischen areo. Sihe dört.

Außdarren/exiccari.

Darren/Darffen/audere, B. sihe vnten darff.

Darein/in das/in solches/in welches/intus, intra, in hoc, in hac parte.

PHR. Bawet jhm selbs ein Hauß darein/ 1. Mac. 13. 48. sibi in ea domicilium construxit.

Deß Herren Geist bläset darein/Es. 40. 7. Diuino afflatus vento.

Wer ein grub grábt/ felt selbst darein/Syr. 27. 29. Qui foueam cauat, in eam cadet.

Ein Statt/darein ich fliehen mag/ Genes. 19. 20. Est hic oppidulum, ad confugiendum opportunum, liceat mihi eò recipere.

Darein ich euch führen will/ Leuit. 20. 22. In cuius habitationem ego vos introduco.

Darein jhr gehet vber den Jordan/Deut. 31. 13. cuius occupandæ gratia Iordanem traiecturi estis.

Gott hat selbs die Schrifft darein gegraben/Exod. 32. 16. scriptio diuina, in tabulis exarata.

Komme nicht darein etwas zuholen/Marci 13. 15. Nec ingrediatur ad auferendum aliquid ex suis ædibus.

Legten Juden darein in die besatzung/1. Macc. 14. 33. Ibi homines Iudæos in præsidio collocauit.

Ehe du darein geneiget wirst/ Prouerb. 17. 14. Antequam misceatur lis.

Pflantzet allerley Bäume darein / Eccl. 2. 5. In eis (hortis) omne genus fructuosas arbores seris.

Darein reden/einem in die red fallen / interfari, interloqui, interrumpere, incidere, sermonem alterius interpellare. Sed nihil interpellabo, continentem orationem audire malo. Cic.

Ruth antwortet/rede mir nicht darein/Ruth. 1. 16. At Rutha, ne me urge, inquit, ut te relinquam.

Vnd hat Jnseln darein gesäet/Syr. 43. 25. In eo (æquore) plantauit insulas.

Will darein samlen/ alles was mir / Luc. 12. 18. Eo (in horreum) omnes meos prouentus & bona congeram.

Herr sollen wir darein schlagen? Luc. 22. 49. Domine, feriemus ne gladio?

Schreibe darein alle rede/ Ier. 36. 2. In eo scribe, quæcunque ego effatus sum.

Darein sehen/fürsehen/fürsehung thun/respicere.

Er sahe darein/ vnd nam sich jhrer an/Exod. 2. 24. Respexit Israëlitas, & eorum rationem habuit.

Vnd setzten jhre Götzen darein/Psal. 74. 4. posuit sua signis in medijs curijs.

Theten fewer darein/Leuit. 10. 1. Igne imposito thuribulo.

Gab er fahrgelt/vnd trat darein/Ion. 1. 3. Dato naulo conscendit (nauem)

10. Vil auß Jsrael willigten darein/1. Macc. 1. 45. Multi Israëlitarum, eius religionem approbantes.

Die sad deß zeugnuß darein winden/Num. 4. 5. Eo oraculi arcam tegunto.

Sog darein mit lobgesang/1. Mac. 13. 51. In eam intrauit cum laudibus.

Darfür/sihe dafür.

Ich kan nicht darfür/ mihi in manu non fuit, ne fieret. Terent. pro non potui impedire, quo minus fieret.

Darffen/audere. Sihe dörffen.

20. PHR. Ich darff nicht daheim sein/domo exulo.

Ich darff mich dem eyß nicht vertrawen / Non audeo me credere glaciei.

Der nicht darff zu felde ligen/im kriege sein / immunis à militia & militiâ. Sic enim Liuius loquitur.

Die warheit darff nicht vil rencke / Veritatis simplex oratio.

Du darffst dich seiner nicht schemen / Nec te pœniteat pecoris diuine poeta. Contra eos, qui hominem inferioris condicionis despiciunt, cuius tamen ratio aliqua haberi possit.

30.

Er darff nicht pep oder kuk sagen / Ne my quidem audet facere. Ne gry quidem loquitur. Hinc μύζειν, hiscere seu mutire.

Er dörfft vmb ein suppe durch ein fewer lauffen/ E flamma cibum petere.

Græculus esuriens in cœlum, iusseris, ibit.

Er darff seinem Feind wol vnter die augen sehen / Is est qui acerrimè se defendat. Alter Hercules.

Ich darff nicht für meinen Vatter / Non licet per patrem. Male, non licet à patre: à præceptore. Scopæ litt.

40.

Gute freund darff man nicht laden / conuiua amico amicus ultrò etiam venit.

Vnd darffest mich noch anschawen / At etiam me aspicis. Etiam particula redarguentis, etc. Tursell. fol. 83.

Vnd darff noch jemand zweiffeln / ob man / Et quisquam dubitabit, quin huic tantum bellum transmittendum sit.

¶ Darffen/dürffen/opus esse, indigere.

Was darffs viler wort? quid verbis opus est? quid multis opus est? quid multa? quæstus est grauiter. Cic. lib. 1. ep. 9. Phr. cum rem in pauca conferimus.

50.

Was man im Hause hat / darff man nicht kauffen. O fortunatissime Antipho, cui quod amas, domi est. Phor. 3. 2.

Wer den schaden hat / der darff für den spot nicht sorgen. Ludibrij haud expers, mala quem fortuna fatigat.

Wer kein geschenck nimpt/ darff auch nichts wider geben. Nolens accipere non solet ille dare.

Der nicht mit hat genossen/ der darff auch nicht mit bezahlen. Qui non est in culpa, non est in pœna.

60.

Wer wol thut/der darff nicht vmbsehen. Vt sementem feceris, ita metes, id est, repositabis præmium tuis factis dignum.

PR. Den ehret man wie ein Gott/

Deß man darff in der noth.

Der Reiche darff deß Armen so wol / als der Arme deß Reichen

Der Wolff darff keines Artzts.

Ein böß gewissen darff weder hinter sich noch fürsich sehen.

Ein jedes ampt darff eines aigen Manns.
Einem dieb darff man nur die thür auffthun.
Es darff auffsehens/wann man glauben will.
Es darff für ander niemand sorgen.
Es sind arme leut/die nicht ehe dürffen essen / biß die Herren wöllen.
Gott gibts heut einem/dem andern morgen.
Es darff jhm selber keiner trawen.
Es darff keiner sorgen/wer jhn zu Grab trage.
Es darff keiner für den andern in die Helle fahren.
Es gilt vnd darff allzeit auffsehens.
Gott darff keiner Statt/die sein wort nicht will herbergen.
Guter wahr darff man kein Crantz außhencken.
Hoffnung darff man nicht kauffen.
Kleiner feind/vnd schwacher wunden/darff sich niemand schemen.
Man darff dem Teuffel nicht lassen ruffen.
Man darff den Wolff nicht an die Schaff hetzen.
Man darff dem bösen keinen boten senden.
Mala ultrò adsunt: in procliui mala.
Man darff der schwachen glider am leib auch.
Man darff die ayer nicht wannen / man jsset sie wol mit dem staub. Asini caput ne laues nitro. Pr. de expensis, sumtu.
Man darff sich auff jedermans wort nicht verlassen/ Cilices haud facile verum dicunt.
Wes man ehr hat/deß darff man sich nicht schemen.
Wen dunckt/das er niemand bedarff/
Der kratze sich mit dornen scharff.
Wer darff/der such.
Wer mich nicht fragt/dem darff ich nicht antworten.
Wers wagen darff/ der hat das glück zum geferten.
Audentes fortuna iuuat.
Wer wol thut/der darff nicht vmbsehen.
Vino vendibili suspensa hedera nihil opus.
Comp. Bedarffen / opus esse: opus habere, sed rarius, suchs im BED.

Darfür/dafür/für das/sihe dafür.

Dargeben/exponere,tradere.
Welche Menschen jhr Seel dargegeben haben / qui homines vitam suam exposuerunt.

Dargegen/dagegen/entgegen/hergegen / contra id: contrà,è contrario: vicißim. Interdum omittitur in latino,ut.
Lazarus hat dagegen böses empfangen/ Luc. 16. 25. Nate memineris & te tuis bonis in vita tua, & Lazarum malis esse defunctum.
Es hat dargegen nichts zu bedeuten / Nihil ad Parmenonis suem. Pr. de præstantiore. Sihe dagegen.

Dargehen/dahin gehen/abire,eò ire.
Ich will nicht dargehen/non ibo eò.
Dargehen/glücklich erfolgen/bene succedere.
Es gehet im haußhalten nicht also dar/wie Junge leut mainen. Non ita succedit in œconomia, ut iuniores putant.
¶ Darhalten/præbere.
Ich hielte mein rucken dar/Es. 50. 6. Tergum meum verberantibus præbui.

Darhin/darwarts/eò,istò: illuc,istuc. Sihe dahin.

Darhinden/daran/post illud.
Es steckt dann etwas darhinder/es sey dann etwas daran/nisi,si quid erit. Cic.
Es sey dann/wie mich beduncket / das ein schalck darhinder stecke. Nisi si,id est,quod suspicor, aliquid monstri alunt.
Vil wort/nichts darhinder / Charetis pollicitationes. Pr. de pollicitis liberalibus, factis parcißimis.
Wolcken ohne regen/Prou. 25. Sihe dahinden.

Darjagen/dahin treiben/dahin jagen/eò abigere, venatu fugare, pellere aliquo.
Stehe still/ich will dirs darjagen/stabis,eò pellam.

Darinn/dartunen/intrò,intus.

¶ Ang. within/ inwardely.	Gal. dedans.	Hun. ot ben.
	Græ. ἔνδον, ἔσω.	It. dentro.
Bel. daer in.	His. dentro en	Pol. we wnatr.
Boh. wnitr.	lugar.	

10.
Es ist in dem spiegel nicht/das man darinn sihet. Mentitur speculum,quæ cernis imagine veri.
¶ Darkehren/dahin kehren/eò vertere, conuertere, diuertere.
¶ Darknöpffen/ an das ort knüpffen / alligare alicui loco.
¶ Darkommen/daselbst hingehen oder reiten / eò venire, peruenire. Peruenimus ad altiora: deuenimus ad humiliora.
20. Die diener aber kamen dar/Act. 5. 22. Ministri eò venerunt.
¶ Darkriechen/an den ort oder stett kriechen/eò repere, prorepere.
¶ Darkrümmen/dahin beugen/lencken / eò incuruare, pandare in aliquam partem.
¶ Darladen/an denselbigen ort/dahin laden/ inuitare aliquo. Et,aceruare, coaceruare, confarcire, componere, construere. Gallis entasser. Et,onerare.
¶ Darlangen/darreichen/præbere, propinare, tendere,
30. porrigere,erogare.
¶ Darlauffen/daher lauffen/accurrere.
¶ Darlegen/dahin legen/apponere,insumere.
Ich will fast gern darlegen/2. Corinth. 12. 15. Ego libentißime insumam.
¶ Darleimen/dahin mit leim anmachen/agglutinare.
¶ Darligen/cubare in aliquo vel circa aliquod.

Darius/ein namen etlicher König in Persien / bedeutend bey den Griechen ἐρξείην, domitorem, teste Herodoto. Die historici nennen jhr siben/ vnter welchen der
40. erst/Darius Medus,der letzt Darius Codomannus.

Darm/das gedärm/ingeweid/kuttelflecken/kuttel / das weich deß bauchs/därm/gedärm/ilium, intestinum, intestina,orum,ἔντερα.sic dicta,q. darein die speiß gehet. Sic ἔντερα τῆς γῆς, lumbrici,terræ intestina.

¶ Ang. the flante.	Gal. les flancs	interior de la
	Græ. λαγών, κε-	viada.
Bel. d' weeke	νεών, λαπάρα.	Hun. belonhom
van den buyck.	His. yjares/o	It. fianchi.
Boh. slabizna/ly.		Pol. kiszky.

50. Der. Därmlin/intestinulum.
Der krebs hat nur ein därmlin / das nichts vom maul biß in das mittel flößlin deß schwantz gehet/ mit welchē er auch außgenommen wirt/ astacus intestinum vnum habet, quod ab ore rectè in mediam pinnulam caudæ exit: qua euulsa simul exenteratur: cuiusmodi intestino caret cancer.
Comp. Afterdarm/äfterling/maßdarm / intestinum rectum.
¶ Eyerdarm/membrana vuluæ adeo prætenuis,ut oua
60. extra vuluam esse existimes. Schvv. 172.
¶ Blind darm/cœcum intestinum.
¶ Dünne därm/intestina tenuia.
Feister darm/omasum, pars ventriculi crassior & pinguior.
Deß feisten darms flecken/ omasi tabulæ, quadræ segmenta frustulatim secta omasi.
Geschlencker darm/subtiler/tenue, tenuius intestinum.
Grosser darm/colon,intestinum plenius.

Hüner darm/Vogelkraut/ alsine, eaque multiplex media, minima, maxima: petræa, spuria duplex, folijs veronicæ, Schvv. 15.16.

Lehre darm/ieiunum.

Mittel darm/mesenterium, μεσεντέριον, ληχοθέτις.

Magen darm/intestinum purum.

Verwirrete darm/ ilium, voluulus, tenuius intestinū.

Darmbauch/aluus B.

ALIA. COMP. Darmgicht / das grimmen vber dem nabel/grimmen/ileus, passio iliaca, voluulus, miserere mei, tenuis intestini obstructio.

¶ ANG. the wringing in the small guts / called iliaca passio.	BOH. strewni zrent/tosita.	HIS. dolor de la tripa/ilion.
BEL. lanckevel.	GAL. iliacque passion.	HVN. szel meg- allas.
	GRÆ. εἰλεὸς, χορδαψός.	IT. iliaca passione.

DER. Darmgichtig/iliacus, laborans ex ileo.

Darmnetz/omentum.

Darmwinde/f. grimmen im bauch/ vermina, verminatio Plinio: tormina alui Celso, στρόφος.

Darmwindig/der das bauchwehe hat/ torminosus, στροφώδης.

PR. Auff lären därmen ist böß ligen.

Behalt den kragen warm/
Fülle nicht zu sehr den darm. Sihe alt werden.

Darmachen/dahin machen/schaffen/thun/facere, moliri, agere.

Darmahlen/dahin mahlen/pingere, depingere, expingere, scribere.

Darmawren/muro munire, murare. Dicimus enim muratus, vmb maurt / quod habet muros, τειχήεις, τετειχισμένος.

Darmessen/metiri, dimetiri, emetiri, admetiri.

Den abkauffern das getraid darmessen/ frumentum admetiri emtoribus.

Darmit/daß/auff das/ut, sihe damit.

¶ ANG. that.	ur/comme.	HVN. hogy.
BEL. dat.	GRÆ. ἵνα, ὅπως, ὡς	ITAL. accioche/
BOH. aby/tak	τι, ὄφρα.	poiche/ come/
aby.	HIS. assi/como	quando/cosi.
GAL. a fin/ pour	que.	POL. abin/zeby.

Darmurmeln/dahin murmeln/ murmurare, admurmurare.

Darnach/nach dem/dein, inde, exinde, posthinc, post illa, coniunctio & aduerbium ordinis.

Adam lebet darnach 800. Jar/Genes. 5. 4. Post quem genitum vixit annos 800.

Darnach/hinfort/alsdenn/tum, ita demum.

Darnach soll sie rein sein/Leuit. 15. 28. Et ita demum pura esto. (illud.

Darnach/nach solchen/nach denselbigen/ secundum

So haltet meine rechten/vnd thut darnach / Ezech. 11. 20. Vt ex institutis meis se gerant, & sententias meas conseruent ac obeant.

¶ Darnach/zu dem/vber das/porro, deinde, postea, ἔπειτα.

Darnach haben sie vnser leut so lieb / sic porro nostros homines diligunt.

¶ Darnach/zum andern/zum zweiten/jetzt folgt/secundum, post, postea, secundo loco, deinde, deinceps, ex dein & capio.

Die stimm ist das fürnembste/hat den vorzug / darnach das angesicht/Cic. in Orat. In actione secundum vocem vultus valet.

PHR. Wie lang darnach? quanto post?

Darnach als die sucht die Statt vberfallen / post ubi, vel post ut, contagio urbem inuasit, Cic.

Darnach dencken/trachten/streben/ affectare, appetere, contendere.

Darnach ward es tag/ darnach erwacht ich / deinde expergiscebar, pr. de vanitate.

Darna werck/darna lohn/ ut sunt mores, ita & fortuna respondet. Sihe arbeit.

Du solt aber mir darnach die schuld nicht geben/ sin certum facere est, facias. Verum ne post conferas culpam in me. Ter.

Er schafft sie sollen darnach wider zu jhm kommen/ Iubet iste posterius illos ad se reuerti. Cic.

10. Ein tag darnach/ postridie q. postero die. Sihe darvor.

Es ist nichts so schwer/man kan jhm bey kommen/wenn man darnach trachtet/Nihil tam difficile, quin quærendo inuestigari possit.

Ich frag nichts darnach/pili non facio. Nauci non facio, flocci non facio. Pr. de contemtu. Non est curæ Hippoclidi.

Ich frag nicht vil darnach / non magnopere laboro, quorsum recidat responsum tuum. Cic pro Rosc.

20. Vil Jar darnach ist das gelt wider zuhandē gebracht/ multis post annis pecunia recuperata est. Cic. pro Flacco.

Darnaglen/alligare, defigere, illigare.

Darnahen/dahin nahen/ propinquare, appropinquare, offerre se ad aliquem locum.

Darneben/iuxta, præterea. (sim.

Stund ich auch darneben/ Act. 22. 20. Ego adsui, adWirt bißweilen außgelassen/als.

Vnd verhieß jhnen darneben/ 2. Macc. 11. 14. promittens se regi persuasurum.

30. ¶ Darneben/propterea. I. C.

Darnemen/dahin nemen/capere, prehendere, percipere, accipere.

Darneigen/darbeugen/demittere, deprimere, inflectere.

Darnider/ nider/deorsum. (ctere.

PHR. Darnider fallen/decidere, concidere, ruere, prolabi, delabi.

Darnider fellen/decutere, destruere, prosternere.

Darnider legen/sternere.

Darnider ligen/occumbere, cadere. (mies.

40. Vnser seitenspil ligt darnider/4. Esd. 10. 22. tacere cantDarnider schlagen/deijcere.

Darnider werffen/auff die Erden werffen/affligere, prosternere.

Daroben/supra.

Ich wolt/das du so tieffe vnter der Erden werest/ als du hohe daroben bist. Redigaris in nihilum.

Daropfferen/ immolare, sacrificare.

Darpacken/dahin packen/confarcire, componere, construere, exaggerare.

Darpflantzen/plantare, serere, inserere, pangere, ponere pomaria.

Darpissen/reddere suam urinam.

Darrechen/mit einem rechē/ dahin thun/pectinare, adducere demessas segetes rastello.

Darre/ Schwindsucht/tabes, phthisis.

¶ Darre/inflammatio, tumor hordeoli partis extremæ uropygij, pustulæ instar eminentis & acuminatæ, morbus acutus, quo pereunt aues, Schvv. 174.

DER. Darren/dörren/sihe derren.

Darrechnen/narrare, supputare.

¶ Darreichen/mittere, attribuere, conferre, erogare.

Vnd nicht darreichet geschencke / 2. Reg. 17. 4. Non mittebat regi vectigal.

¶ Darreichen/dienen/auffwarten/ ministrare. Furor arma ministrat. Virg.

Darreichen/zuschieben/darliferen/subministrare, suggerere, suppeditare.

¶ ANG. to giue. BEL. aen reycken/ naerder geven. BOH. podati. GAL. seruir et aider/fournir. GRÆ. ὑπηρετεῖν. HIS. dar sosque otro ha menester/proveer. HVN. zolgatatom. ITA. porgere/ dare. POL. podule.

Darreiten/ herzu reiten/adequitare.

Darreissen/ seine reiß an einen ort nemen/proficisci, iter facere in aliquem locum.

Darreitzen/ accendere, commouere, incitare, instigare aliquem ad aliquid faciendum.

Darrucken/ attrahere, illicere.

Darrühren/ darreichen/porrigere, exporrigere.

Darsagen/ dahin oder außsagen/dicere, eloqui, enunciare.

Darschaffen/ darbringen/afferre, deferre, apportare, deportare, subuectare.

Darschawen/ dahin sehen/zusehen/aspicere, tueri, intueri, cernere.

Schaw dar/du wirst wunder ding sehen/aspice, videbis mirabilia.

¶ Darschawen/vorsichtig sein / der schantzen in acht nemen/animaduertere, considerare.

Schawe wol dar (zu) du wirst sonst betrogen/ Attende diligenter: alioquin decipieris.

Darscheinen/ leuchten/den schein dahin geben/ lucere, illucere, illucescere.

Die Sonn kan nicht darscheinen / Sol ibi non potest lucere.

Darschätzen/ vmb ein gelt anschlagen/schetzen/ adærare, ære æstimare, prædia adærata, ex quibus certum æs præstabatur.

Darschicken/ amandare, ablegare, dimittere.

Darschieben/ aduoluere, facere labi, manare, profluere.

Darschiffen/ adnauigare.

Darschlagen/ mit handtrew zusagen vnnd verheissen/ consentire, concordare.

Er hat mir sein Tochter dargeschlagen/ despondit, destinauit mihi suam filiam.

¶ Darschlagen/an den ort schlagen/ ferire, tundere, verberare.

Darschleichen/ leiß dahin gehen/lentè, sensim, cunctanter venire, accedere.

Darschleiffen/ darschleppen/darziehen/attrahere.

Darschneiden/ desecare, præcidere, scindere.

Darschreiben/ an das ort schreiben/adscribere.

Darschütten/ succutere, agitare, quatere.

Darschwätzen/ dahin bereden/persuadere, illicere.

Dein Sohn hat mein Kind dargeschwetzt / Filius tuus meum infantem illexit.

Darsehen/ dahin an einen ort sehen/inspicere, respicere ad aliquem locum.

Darsetzen/ dahin stellen/ponere alicubi.

Ein grewel der verwüstung dargesetzt / Daniel 11. 11.

¶ Darsetzen/betriegen/bescheissen/decipere, os alicui sublinere.

¶ Darsetzer/betrieger/deceptor, fraudator, impostor.

¶ Darsetzen/dahin sich seßhafft begeben / figere sedem, in aliquo loco subsidere.

Darspatzieren/ dahin spatzieren gehen/ deambulare, spaciari huc usque.

Darstellen/ dahin in einen stall thun / Huc stabulare, stabulare equos.

Ich hab meine Pferd nicht dar (dahin) gestallet / ein ander hats gethan. Non ego, sed alius ibi stabula uit equos.

Darstecken/ dahin stecken/ponere, figere in aliquo loco.

Darstellen/ für die augen stellen/statuere, ponere ante oculos, repræsentare, effigiem alicuius reddere.

Zeugen darstellen/testes producere.

Darstrecken/ darreichen/dispandere, protendere.

Vnd streckt die hände dar/ 2. Macc. 7. 10. manus audacter protendit.

Dart an thun/ supplicio afficere, ex Græco θανατοῦν.

Darthin/ Sihe dahin.

Darthun/ beweisen/demonstrare, probare. Sihe beweisen.

Sein meinung darthun/sententiam suam aperire.

Wirt gedeutet vnd dargethon/res verbis significatur.

¶ Dartreten/dahin gehn/pergere, gradari, gradū facere.

Zacheus trat dar vnd sprach/Luc. 19. 8. Zacheus dominum hic alloqui instidit.

Darüber/ drüber/vber das/præterea, inde, insuper.

Darüber hab ich meine Hand gehabt/Exod. 6. 8. Quā
20. Iacobo me esse daturum promiseram. Hebraicè manum sustuleram.

Wirt darüber geschlagen/das er stirbt/ Exod. 22. 20. si ictus fuerit & inde mortuus.

Darüber breiten ein rosin rote deck/ Num. 4. 8. Hæc stragulo coccineo consternunto.

Mit deim messer darüber fahrest/ Exod. 20. 25. Nam id ferramenta admouendo profanaretis.

Das fünfft theil darüber geben / Leuit. 5. 16. Et prætérea quintam partem addito.

30. Solt sein gezelt darüber schlagen / Ier. 43. 10. Superque eis augustale suum tendet.

Vnd gele deck darüber thun/Num. 4. 12. Omne instrumentum hyacinthino stragulo impositum.

Wirt ein Meßschnur darüber ziehen/Es. 34. 11. normа ab illo definitam.

PR. Er laufft darüber/als der Han vber die heisse kolen/ das ist/in aller eil/cito.

Darumb/ circum.

Band einen roten faden darumb / Gen. 38. 28. manum apprehensam cocco alligauit.
40.

Vnd führet einen zaun darumb / Macch. 11. 33. septo circumdedit.

So mache eine lehnen/ Deut. 22. 8. tuum lectum lorica munito.

¶ Darumb/derhalben/sintemal/ deßwegen / darumb daß/ergo, propterea, quapropter, quòd, adeo quod, Cic. igitur, itaque, idcirco, ideo, eò, ob eam rem, vel causam, quoniam, quare, quia, quod, quippe, ad eum finem, ea gratia deß ends/qua gratia, warumb. Idcirco & ideo sæ-
50. pe iungitur cum quod, interdum cum quia: ac tum præcedit, tum subsequitur, alias cum, ut cum ne, putaret ne, idcirco, quia veram causam, idcirco putant, ut ille. Idcirco non commemoro, ne.

Darumb das sie mein Mutter ist / Gen. 3. 20. Quod viuentium omnium mater sit.

PHR. Darumb bit ich dich/quod ego te oro, pro, quamobrem, propter quod. Ter.

Darumb ich dich bitte/quod te oro.

Ich gib nichts darumb/ego susque deque habeo, Pr.
60. de contemtu.

Es sind zwo Welt/die eine zärtlet / die ander gibt nichts darumb.

Ich hab darumb längsamer geschrieben/ eoque tardius (scripsi.

Nicht eben darumb/non continuò id, &c. Cic.

Wer was haben will/muß was darumb thun.

Mos est prælatis, præbendas non dare gratis.

Man muß etwas darumb thun/Ecl. 2. Hæc eadem ut scires quid non faciebat Amyntas? Pr. Nibil intermittendum

tendum. contentionis ad res præclaras & laudatas su-
¶ Darumb/cur, quamobrem. (scipiendum.
Ich hatte meine vrsachen/ darumb ich zu diser zeit alda nicht sein wolt/ Erant causæ, cur hoc tempore illic esse nollem.
Ich habs nicht so hoch geachtet/ das ich dich darumb wolt lassen/ Nihil tamen tanti, ut à te abessem, fuit.
Darumbher/hinc inde, circum circa.
Darumbher regiert die pest/pestis grassatur in nostra diœcesi. (in.

Darunter/darunder/vnter/vnder/darinnen/inter, sub,
Pur. Darunter ist der Capito/Inter hæc est Capito.
Wenn der schne weg ist/ so sihet man was darunter gelegen ist/ cum nix abijt, tum apparet, quid sub ea fuerit.
Darunter stossen/deijcere, subijcere.
Darunder kommen/deijci, subijci. Sihe banck.

Daruon/dauon/von dem/de eo, de quo, de particula ablatiuum exprimens, quæ interdum omittitur in latino.
Daruon ich dir gebot/Genes. 3. 11. de quo tibi præceperam.
Pur. Soll er zeugnuß daruon bringen/Exod. 22. 13. Sin raptum à feris fuerit, testem exhibeto.
Gott hat gesagt/esset nicht daruon/ 1. Genes. 3. 3. Fructu arboris Deus nos vesci vetuit.
Daruon bleiben/eussern eins dings müssig gehen/ fugere, aspernari, abstinere se, deuitare.
Spañ läuffer an/vnd fahr daruon/Mich. 1. 13. Iunge veredis currum, & abi.
Fahren schnell/als flögen wir daruon/Psal. 90. 10. Tam celeri sectione volamus.
Flohen mit jhrem leben daruon/2. Reg. 7. 7. Saluti suæ fuga consuluerant.
Ich hab nichts daruon geben/Deut. 26. 14. Nihil per immunditiam detraxi.
Stund auff/vnd gieng daruon/Genes. 25. 34. Cibo, potuque refectus discessit.
Was hat ein Mensch daruon/Eccl. 6. 10. Quid emolumenti consequitur homo?
Er hat nichts daruon/Nec quid speraret habebat. Pr. de inutili opere.
So heben sie sich daruon/Psal. 104. 22. Sol oritur, sese recipiunt, inque suis lustris recubant.
Lasset keinen daruon kommen/Ier. 50. 29. nemo euadat.
Nicht können vngestrafft daruon kommen/ non posse effugere alicuius culpæ pœnam.
Faßt die zucht/last nicht daruon/Pr. 4. 13. Ita teneto disciplinam, ne remittas.
Der gerecht laufft daruon/Pr. 18. 10. In quam (turrim) profugiendo iustus protegitur.
Ligt ein Sabbather wegs daruon/Act. 1. 12. Hierosolyma Sabbathi viam abest.
Wenn man dich daruon locket/Syr. 2. 2. Ne desciscito, cum blandis verbis auocaris.
Werden sich daruon machen/Es. 49. 17. Euersoribus tuis ex te emigrantibus.
Deß Menschen Geist muß daruon/Psal. 146. 4. Homo spiritum efflat, interit, moritur.
Alles was das leben je gewan/
Vnd tödtlich ist/das muß daruon.
Ein handvol daruon nemen/Leuit. 5. 12. Siliginis plenum suum pugillum sumito.
Daruon reden/besprechen/vnterreden/ communicare, conferre sermones, colloqui.
Daruon jhm Gott gesagt hat/Gen. 22. 3. In eum locum, quem illi dixerat Deus.
Abraham scheuchet sie daruon/Gen. 15. 11. Abraham deuolitas alites abegit.
Daruon er sang dem Herren/Psal. 7. 1. Defensio quam Iehouæ cecinit.
Wie meine gedancken daruon sein/ut mea fert opinio.

Es wissen auch die Kinder auff der gassen daruon zu singen. Vel puero perspicuum Pro. de re supra modum nota & perspicua. (exib,t.
Vnd der gesell sprang daruon/ Sus. 39. aperta ianua
Die Hirten stiessen sie daruon/Exod. 2. 17. Quæ cum venientes pastores depellerent.
Solt auch nichts daruon thun/Deut. 4. 2. Neue quicquam de eo detrahitote.
Es traumet jhm auch deß nachts daruon/ Etiam dormiens somniat. Nam ille somniat ea, quæ vigilans volebat: Ter.
Trug jhn auff einem stul daruon/2. Macc. 3. 28. Ferebant eum in sella.
Weiche nicht daruon/weder zu rechten/ Ios. 1. 7. Vt neque ad dextram deflectas.
Es ist so weit daruon/ daß/adeo, tantum abest, ut, Adeo ipse non violauit, ut summam adhibuerit curam, nequis captiuo corpori illuderet. Cic.
Warff etliche daruon/ Dan. 8. 10. Pessum dedit aliquas de stellis.
Feuch am liechten tag daruon/Ezech. 12. 3. Intuentibus illis, emigra.
Sie sind mit sack vnd pack daruon gezogen/ Demigrarunt una cum lateribus & impedimentis.

Daruor, ante.
Ein hall daruor/vnd palm laubwerck/ Ez. 40. 26. Ante quos erant eius appendices.
Ein tag daruor/pridie q. priore die. Sihe darnach.
Daruor erschrecken/sich entsetzen/reformidare, refugere aliquid.

Darwarts/sihe darhin.

Darwegen/appendere. Cont. darzehlen.
Vnd wug jhm das gelt dar/Gen. 23. 16. Ei argentum, ex illius taxatione appendit.

Darweisen/arguere, monstrare, indicare.

Darwerffen/iacere aliquò.

Darwider/wider das/contra, aduersus, in.
Darwider murren machen die gemein/ Num. 14. 36. Vniuersæ multitudinis seditionē in eum concitauerant.
Darwider reden/contradicere.
Darwider streiten/oppugnare.
Darwider beten/super ea re precari, 2. Par. 32. 20.
Darwider nicht thun/halten/nachkommen/ obseruare, seruare, stare sententiæ.
Wenn ein ding nicht sein soll/ so wirt nichts darauß/ soll es sein/so hilfft nichts darwider.
¶ Darzählen/darzehlen/erlegen/soluere, exsoluere, persoluere, dissoluere æs alienum, pecuniam alicui, id quod promiserat.
Warumb zehlet jhr gelt dar/Es. 55. 2. cur ita pecuniam impenditis.
¶ Darzauberen/adducere incantatione.
¶ Darzeichnen/notare, annotare, designare, insignire, notam alicui rei apponere.
¶ Darziehen/dahinreisen/wandern/ peregrinari aliquò.
¶ Darzwischen/sihe zwischen.
Darzwischen legen/intercedere. (etiam,

Darzu/ zu dem/zu solchem/dazu/ad hæc, ad hoc, item,
Gott macht darzu auch sternen/ Gen. 1. 16. Deus fecit luminaria, tum etiam stellas.
Sie mögen nicht für narren / ja wol noch darzu für weise leut gehalten werden/non stulti homines haberi possint, etiam plerunque prudentes, Cic. in Or. ext.
¶ Darzu/vber das/hat zu auch/adhæc, præterea, insuper, quin etiam.
Pur. Darzu bringen/dahin bewegen/ adducere, permouere. (spect.
So gibt Gott gnad darzu/ Syr. 15. 10. Dominus et a-

Den schmalen eingang darzu gieng / 4. Esr. 7. 5. nisi transierit angustias.

Du/er/hat das liecht darzu gehalten / faces ministrasti, aperuisti fenestram, occasionem ac velut ansam ministrasti.

Es wirt keiner arm oder reich / er hilfft jhm selber darzu/ Quilibet est faber suæ fortunæ.

Das ich mit angst darzu komme/ 4. Es. 13. 20. Tolerabilius est periclitantem eò venire.

Ich weiß nicht/was für ein böß aug darzu kommen ist. Sihe aug.

Ist es dann darzu kommen/ists dahin gerahten / Huccine omnia reciderunt, ut ciuis Romanus, Cic. 7 Verr.

Vnd lude vil darzu/Luc. 14.16 multos inuitauit.

Die Völcker werden darzu lauffen/Mich. 4. 2. confluent ad eum populi,& venient multæ gentes.

Vnd darzu legen die schüssel/ Num. 4. 7. scutellas, quibus libatur/imponunto.

Wo ein frembder sich darzu macht/ Num. 1. 47. Alienus, qui accesserit.

Darzu sollen sie nemen gelt/golt. Exod. 28. 5. Ad quas aurum adhibeant.

Die Juden redeten auch darzu/ Act. 24. 9. Ad hæc assenserunt etiam Iudæi, hæc sic se habere dicentes.

Was wöllen wir dann darzu sagen/ daß/ Quid quod si ista vera sient. Quid interdum asciscit (quòd) vehementius instandi gratia.

So jemand darzu setzet/so wirt Gott / Apoc. 22. 18. Si quis ad hæc addiderit, addet ei Deus clades.

Vnd seine stangen darzu thun/ Num. 4. 11. vectesque admouento.

Darzwischen/dazwischen/in der mitte/in medio.

Was aber darzwischen ligt/Ezech. 48. 22. Quod medium erit inter Iudæos.

Nicht ein lüfftlein darzwischen gehet/Hiob. 41. ne auræ quidem peruia commissura.

Es were nicht zehen tag darzwischen kommen/ Dies nondum decem intercesserant.

¶ Darzwischen/vnter dessen/ mitler weil / vnter dem/ in dem/mitler zeit/interim, hoc interim spacio, interea, interea temporis, medio tempore, interiecto spacio, interuallo, interpositis diebus (paucis)

Das/(mit einē s) dasselb /ebē das/id, hoc, illud, ist hæc, isthuc. Sihe der.

Das von trauben ist/vinaceus.

PHR. Das ist gewiß/hoc certum est.

Wirt bißweilen außgelassen/als.

Sag nicht alles/ das du weist/Quæ noueris, (illa) non statim dic.

Vil verdirbt/ das man nicht wirbt. Bona nomina mala fiunt, si nunquam interpelles.

Das etwas böses bedeutet/ominosus, um.

Das/das außgenommen/aber.

Es ist kein Mensch/sonder ein das/(aber) Sihe aber. Nihil est ab omni parte beatum.

¶ Daß/(mit zweyen s/) auff das/damit/ut, quod, ne.

Daß es nicht vngestrafft/ut ne sit impune.

Ist vnvonnöten/daß du mich ladest/Nihil est, quod me inuites.

Daß/dieweil/quod, quia.

Er ist geköpfft worden/daß er den erstochen hat / Decollatus est: quia alterum confodit.

Daß/ut. Daß nicht/ ut non, quin, ut ne, ne, quo minus. Nicht daß/non ut, sed.

Wie kompts? wie ists möglich / daß ichs nicht weiß/ vnd alle andere wissens. Qui fit, ut ego nesciam? sciant omnes.

Ich bin nicht so stoltz vnd vbermühtig / daß ich mich für

ein Gott außgebē/nec sum tam insolens, qui Iouem esse me dicam. Cic. pro dom.

Daß es jhm nicht vbel anstehe / ut ne dedeceat. Nihil impedit, quo minus id quod maximè placeat, facere possimus.

Vber daß/neben dem/nicht allein/sondern auch / cum & tum, tum etiam, non solum sed etiam, cum duo inter se ita comparantur, ut posterius prio i anteponatur. Quæ cum adhorrent à literis, & ab humanitate, tum vero con-
10. traria sunt imperio, & dignitati. Cic.

Daselbst/alda/da/an dem ort/ibi, eo loco, Ibi suas fortunas constituit.

Daselbst hin/sihe dahin.

¶ Dasselbig/is, ea, id, hic, hæc, hoc.

In dasselbige land kommen waren/ Gen. 12. 6. Vbi in eam terram progressus.

Wa man dasselbige nit hat/si huius copia non adsit.

Dattelbaum/palmenbaum/palma, arbor quæ nō cedit oneri, φοῖνιξ, à colore spadiceo, hoc est, rubro cum exube-
20. rantia, qualis est fructuum palmæ.

¶ ANG. dates. BEL. daden/ dattel. BOH. daltyse. GAL. dates/figues reales. GRÆ. δάκτυλοι, φοίνιξ, βάλανος, φοίνικες. HIS. datiles/tamaras. ITA. dattoli.

DER. Dattelen/dattelkeren/palmula, palmæ fructus, dactylus, glans palmarum, δάκτυλος à digiti forma oblonga & gracili. Sihe Ecker.

Gen. 43. 11. würtz/myrrhen vnd dattelen / aromata & stacten & terebinthum.

30. Andere dattelkern/dactyli superioribus sicciores, sunt diuersi generis palmarum fructus, quarum palmula genus esse videtur, Pl. 13. 4.

Indisch dattelbaum/palma Indica.

¶ ANG. a fruite in Indie / the tree whereof is like a date tree/ the fruite wherе like greene Damosines. GRÆ. φοινικοβάλανος.

Braune Indianische datteln/tamarindus, phœnicobalanus, palmula punicea, vel nigra.

Die safftige dattelkern/ caríotæ, ex quibus præcipua vi-
40. na toti Orienti. Mala, puli, Gedros, ambili. Dicitur & cariotis, tidis, φοῖνιξ.

ALIAS Dattelåste/rami palmæ arboris, βαΐα, vnde Germanicum May.

¶ Dattelåstle sampt den früchten/spadix, σπάδιξ, auulsus è palma cum fructu termes, Mart. spatalion.

PHR. Der dattelbaum weicht keinem last/wie groß er sey/vnd weicht auch nit / oder buckt sich vnter / sonder richtet sich auff darwider. Physici palmam non cedere oneri quamlibet ingenti, nec infra flecti, pandiue scribūt,
50. sed contra prorsus resurgere. Eam ob causam in certaminibus palma manu dextra gestata victoriæ erat indiciū; quod prementibus urgentibusque non cedat. Hinc victoria νίκη q. μὴ εἴκειν; non cedent.

Palmen tag/festum palmarum.

Datten/watten/ t pro s.

Sit datten vnd watten wie die nider Teutschen.

Datum/gegeben/perscriptum.

Datum im 169. Jar/zur zeit Demetrij, 2. Macc. 1. 10. Regnante Demetrio anno centesimo sexagesimo nono
60. nos Iudæi vobis scripsimus.

PR. Es setzt offt einer sein datum auff was/erschlegt jm aber der hagel die hoffnung.

Warauff einer sein datum setzt/das lernt er.

¶ Date/gebet/dabitur so witt euch gegeben.

Wo date reich ist/da ist dabitur noch vil reicher.

Wa date stirbt/da kan dabitur auch nit lang leben.

Non est dignus dandis, qui non est gratus pro datis.

¶ Datteren wie ein ganß / anser strepit Virgil. sibilat, gingrit, glocit, clangit, grauitat, selingit, sclingat, glocitat.

Pr. Die ganß geht jhrs dattern nicht ab / der Mohr wirt von natur nicht weiß. Naturam furca expellas, tamen usque recurret.

Daub/taub/nicht hörend/surdus, qui sensu audiendi caret, kompt her von dem Hebraischen Adab, tabuit, per aphæresin.

Der. Daubigkeit/ daubheit / surditas, grauitas auditus.

¶ Daubechtig / der vbel gehört/surdaster, cui aures hebetiores sunt.

¶ Daub/leht/doff/q. tabidus, res suo vigore destituta, ut granum hordei.

Daubehabern/lulch/dort/ægylops, ægilops, opis, festuca, Plin. nascens ex hordei vitio, q. auena inanis.

¶ Daub / deichel / ein bret an einem faß oder butten/ docus, asser dolij, asserculus vasis, vulgò doga.

¶ Daub/taub/columba, columbus.

Ein junge daub/pipio, pullus columbinus.

Vnterschidliche löcher darinn ein jedes bar dauben nistet/loculamenta, cellulæ, columbarum.

Com. Dauben ayr/oua columbæ.

¶ Daubenfalck/accipiter, ales raptrix columbarum.

¶ Daubenhauß/taubenhauß / taubenschlag / columbarium.

Der mit den dauben vmbgehet/vnd sie versorget/ columbarius, Col.

¶ Daubenkropff/ein kraut/fumus terræ.

¶ Daubenmist/fimus columbinus.

¶ Daubennessel/urtica mortua.

¶ Daubenschlag/sihe daubenhauß.

Alia Comp. Haußdauben/die innerhalb deß Hauses vnd Hofs gefühzt werden/columbæ cellares.

¶ Feldtauben/welche scheuch vnd hoch auff den dächern vnd thürnen wohnen/vnd jhr nahrung auff dem feld suchen/columbæ agrestes.

Die auß obberührten beiden geschlechten gezogen vnd vermischt sein/columbæ miscellaneæ.

Phr. Die dauben legen vnd brüten nur zwey ayer auß/ columbæ bina, ad summum terna oua pariunt, & excudunt.

¶ Dauben weitzen legt sich dick vber die Erden/wurtzlet an vilen orten ein / hat runde vberlengte grüne safftechte blätlin/wie grosse weitzen körnlin / sedum minus.

Dauchen/tauchen/tuncken/madefacere, madidare, madificare, insuccare, intingere, mergere, immergere, demergere.

Dauchstein/lapis tophaceus, ex quo fornices fiunt, Bauh.

Daucher/wasser taucher/ fluder / sihe arschfuß. Ges. 117.

Com. Weisse dauchent/rheinent/nunne/ mergus varius, maior, est candida, intercursante nigro.

Dauchten/deuchten/duncken/ videri.

Dauchten jhn als werens einzele tag/ Gen. 29. 20. Quod spacium ei perinde visum est, ac si pauci dies fuissent.

Hat es vns guts gedaucht erwehlen/ Act. 15. 25. Visum est nobis ad vos mittere.

Daugen/ Sihe dügen & taugen.

Sie hielten sich gegen einander / das sich wol besser dügte.

Dauid/ein König im Jüdischen Volck / also genant/ von dem Hebraischen Dod, oder Iedid, ein geliebter/ dilectus. Es nennet sich also ein jeder König in Morenland/so auch Prete Gianl heist/Turcis Daud, duabus syllabis.

Pr. Adam/Samson/Dauid/Salomon/
Weibslist beruckt/wer kan bestohn.

Daulen/dolen/jrren/errare, Kil. 93.

Daum/pollex, ἀντίχειρ, à pollendi ita dictus argumento.

¶ Ang. the thumbe.
10. Bel. den duym.
Boh. palec.
Gal. le poulce de la main ou du pie.
Græ. μέγας δάκτυλος, ἀντίχειρ.
His. el pulgar/ dedo pulgar.
Hun. hüvelk.
It. dito grosso/ pollice.
Pol. wiel kipaliecj.

So vil man mit den daumen vnd dem zeiger erspannen kan/lichas.

Der. Däumlen/folteren/peinlich fragen / daumen eisen anlegen/daumensteck anlegen/ arctare, pressare manicis, innectere manicas, injicere, connectere.

¶ Däumling/deumling/fingerhut/tegmen, munimen
20. pollicis, theca pollicis.

Was einer zum handschuch denckt/da wirdt offt kaum ein deumling drauß.

¶ Däumling/Königlein/sträußlin/regulus, regaliolus, trochilus, troglodytes, auicula à pollicari magnitudine dicta.

¶ Däumling mit starcken eisenen neglen/ die die Leser anlegen/die trauben darmit abzustechen / ungues ferrei, Col. 12. 18. Osterm.

Phr. Er sitzt wie ein lauß zwischen zweyen daumen/
30. intra malleum & incudem. Pr. de periculo.

Daumen breit/ vier zwerch finger.
Ein finger ein kleiner zoll/
Der daumen ein grosser zoll.

Den daumen drucken/gut/geneigt/günstig sein / premere pollicem, fauere, nichts günstig sein.

Vmbkeren/conuertere pollicem, minus.

Pr. Eltern sollen den daumen oder zügel an der hand behalten/so lang sie können.

Daumkraut/nummi, pecunia. Adag.

40. Epith. Könige mit verhawenen daumen/ Iud. 1. 6. Dixit 70. se regulos habuisse, qui manuum, pedumque pollicibus mutilati.

Comp. Holtz/vier daumen dick/trientalis materia, Vitr. crassitudinem quatuor pollicum habens.

Daumensen/handfesselin/manicæ, vincula, quæcunque quibus pollices & manus illaqueantur.

Pr. Wer nicht das zeichen bringt /
Das für dem daumen springt/
Deß ist sein sach nicht klar/
50. Wer sie gleich zehenmal war.

Daumelen/vacillare, titubare, nutare.

Einen trunck weins/das wir daumelten / Psal. 60. 5. tetrum vinum nos bibere cogens.

Das land wirt daumelen/ Es. 24. 20. Nutabit tellus ut ebrius.

Comp. Daumelbecher/tetrum poculum.

Jerusalem zum daumelbecher zurichten / Zach. 12. 2. Efficiam ut Hierosolyma sit tetrum poculum finitimis.

Daumelkelch/teter calix.

60. Die heffen deß daumelkelchs hastu / Es. 51. 17. Tetri calicis expressam fecem potasti.

Darunden/vnterhalb/infra.

Dauon/ Sihe daruon.

Phr. Dauon zu vil/super hac re nimis, hoc est, de hac re.

Daruon weichen/deflectere.

Weich nicht daruon/neque ad dextram, neque ad sinistram deflectas. Iosu. 1. 7.

Ehe man ſich vmbſihet/ſind wir dauon / vnd laſſen den leib den würmen/vnd die güter den dieben.

Er wiſchet das maul/vnd gehet dauon/immunis venit, ἀσύμβολος, qui nihil confert ad conuiuium.

Thu es jhm nach/vnd komme dauon als er / carpet citius aliquis, quàm imitabitur. Pr. de re quapiam artis absolutæ, atque inimitabilis.

Pr. Es mag leicht ein baum ſein/ dauon man ſchatten hat.

Was einer nicht hat / dauon darff er kein rechnung geben.

Weit dauon/iſt gut für harte ſchüſſe.

Wo der Wolff Richter iſt / da iſt den Schaffen am beſten weit dauon.

Dauren/wären/wärhafftig ſein/durare. kompt her von dem Hebraiſchen dôr, perdurauit. Daunen her auch das Griechiſch δηρὸν, δηρὸν, diutinum.

Bergluſſt/geſunde lufft / darinn die leut wol dawren vnd ſeind alt worden.

Allzeit trawen/kan nicht dauren.

Feinſilber/ꝛc. beſtehet im fewr/vnd dauret am lengſten.

Der. Daurig/ daurhafftig/ durans , durabilis, perſiſtens, conſiſtens.

Schönheit iſt nit daurhafftig/ forma bonũ fragile eſt.

¶ Dawren/rewen/rew haben/pœnitere, pœnitentiam agere, pigere.

Meine sünd dauren mich / peccatorum meorum me pœnitet.

Com. Außdauren/außhalten/durare.

Der glaub ſehet an/die hoffnung dauret auß / durch die entliche erſcheinung am jungſten tag werden wirs gantz haben. Sihe außhalten.

¶ Dauß/zwey/duernio.

Dauß eß hat nichts/Seß zinck gibt nichts/quater drey/ muß herhalten/das iſt/der mittelſtand auff Erden muß ſich am meiſten leiden in allen aufflagen. Vnio pauperior Codro eſt, ut binio egenus: ſenio nil confert: quinio nil tribuit.

Dauß eß haſtu mein Pferd nicht geſehen. Pr.

Dauſchen/Sihe tauſchen.

Dauſſen/Sihe drauſſen.

Dauus/ der Knecht im Terentio in der Comœdi Andria, der für gab/ wie er nicht verſtund / was da ſein Herr geredet/ vnd ſprach. Jch bin Dauus, vnd nicht Oedipus, das iſt/ich bin kein Doctor / ich bin kein Prophet/ſondern ein Hirt/ſagt Amos. 3. Jch hab Propheten beer geſſen/ Dauus ſum, non Oedipus. Poteſt fingi ex quauis vel perſona vel re vulgò nobilitata. Eraſ. 89.

Daw/ taw/ros.

Der. Dawachtig/roſcidus.

¶ Dawen/rorare.

Bey nachts wann es tawet / iſt es am beſten mehen/ prata roſcidis noctibus ſecare melius. Plin.

Comp. Honigdaw/droſomeli, mel roſcidum.

¶ Dawdiſtel/groſſe diſtel/ſonchus, cicerbita.

Däwen/dewen/die ſpeiß verdäwen/concoquere, cibum peragere, conficere, perficere.

¶ Ang. tho ſeeth. Bel. locken/ verteeren/verdouwen. Boh. bariti/v. Gal. cuire/digerer. Græ. ἕψω, καταπέσσω. His. cozer/digerir. Hvn. meg fozó meg emeſztom. It. cuocere / ben padire. Pol. warze.

Ein jeder ſoll trincken/was er zu verdäwen weiſt.

Der. Däwige ringe ſpeiß / cibus ad concoquendum facilis.

¶ Vndäwig/cibus grauis.

¶ Däwlich/coctile.

¶ Däwung/ein gantze reſolution der ſubſtantz vnnd ſpeiß in ein weiſſen humorem, concoctio, digeſtio.

¶ Ang. digeſtion/a ſeething. Bel. verteeringe. Gal. digeſtion/ cuiſſon / meuriſſement. Græ. πέψις. His. la digeſtion de la vianda o manjar. Hvn. meg emeſztes / meg fozes. Ita. digeſtione/ il padire. Pol. trawienie.

¶ Vndäwung/böſe däwung/indigeſtio, cruditas, deſtil-
10. lationum mater.

¶ Ang. rawneſſe of ſtomack. Boh. nezaziwoſt / nezaziti/ ſprowoſt zaludka. Gal. difficile digeſtion. Græ. ἀπεψία. His. indigeſtiō. Hvn. genozes nehezem valo gyomor fozas/ gyomorgas. It. crudita diſtomacho/ indigeſtione. Pol. zle trawienie wzolatku.

Deß morgens vnuerdäwung /apepſia, priuatio ventriculi concoctionis, cruditas, Plin.

20. Der ein ſolchen magen hat/crudus.

¶ Die ſchwache deß magens zu der dewung/ ventriculi languor, imbecillitas.

Comp. Abdäwen/excoquere.

Die vbrige völle abdäwen/außſchlaffen/heſternam crapulam exhalare, edormire.

Die vbrige völle im ſchweißbad abdäwen / außſchwitzen/crapulam laconicis excoquere.

Außdäwen/außſondern/außſichten/ excernere, extra cernere.

30. Dawtrunck/potus digeſtiuus.

Da vnſer Herr Gott dem Noah erlaubt fleiſch vnnd fiſch zu eſſen/beſchert er jm auch einen guten däwtrunck darzu.

¶ Verdäwen/concoquere.

¶ Vndäwen/vomitus, ἔμετος.

¶ Vndäwung deß magens/cruditas, indigeſtio.

¶ Vnverdäwt/crudus, vulgò indigeſtus.

Dax/Sihe dachs.

Dazen/daapen/anteriores manus urſæ, Schw. 13 k.

Dazu/Sihe darzu.

Du muſt auch dazu legen / Num. 4. 7. etiam admoueto.

Der Reiche Mann thut vnrecht/vnd trotzt noch dazu.

Der arm muß leiden vnd dazu dancken.

Dazumal/damals/zur ſelben zeit/tum, iam tum, tunc, cum, illo tempore.

¶ Ang. then. Bel. dan. Boh. tehdy. Gal. lors/alors. Græ. τότε.
50. His. enaquell tiempo. Hvn. akkor. It. all hora. Pol. wtenczaſ.

Eben dazumal/eben in der ſtund/als/ commodum ad te miſeram Demeam, cum herus ad me venit. Cic. Att. lib. 13.

Dazwiſchen/Sihe darzwiſchen.

DE.

De/iſt ein Artickel in Niderländiſcher ſprach/ſingularis vnd pluraris numeri, de Sonne/Sol, de Menſchen/ homines.

Decernieren/vrtheilen/ſprechen/vrtheil fellen /decer-
60. nere, iudicare, ferre ſententiam.

Dechen/zehen fell/oder dergleichen wahren / decas, ut pellium, coriorum, &c.

Dechant/dechen/m. decurio, cenſor Eccleſiaſticus, prouiſor. caput contubernij, vulgò decanus, Sax. deken/ ſic dictus, quod δέκατος, ſeu decimus olim eſſet in collegio, q. δεκάρχος, decurio, præfectus ſiue præſes reliquorum, Hel.

Dechant/

¶ Dechant/flamen, Dialis, Iouialis. In vinalibus secundis flamen Dialis vindemiam auspicabatur, Plin. lib. 18. M. Beuth. in Fas. an. 127.

Dechsel/furca. Osterm.

¶ Dechsel/sihe deichsel.

Deck/decke/decken/deckel/vberzug/stürtzen/ alles das jenige/damit man etwas zu oder bedecket/ opertorium, tegumentum, tegmen, integumentum.

¶ ANG. a covering of any thing.	GAL. couuerture/couuercle.	HVN. lepeczjeü.
BEL. een decsel.	GRÆ. περιβολή, κάλυμμα.	IT. coprimento/coperta/ coperchio.
BOH. prikrywadlo.	HIS. cobertura.	POL. nakrioźle.

¶ Decke/etwas gespreits/golter/leilach/teppich/decktuch/lodix, stratum, stragulum, stragula, æ, instragulum, omne quod insternitur, στρῶμα.

Ruckendecke/Roßdecke/dorsuale, stratum, instratum.

¶ ANG. an horse arnesse/ or saddle.	GAL. couuerture du cheual.	HVN. barom pokrotcza.
BEL. rugdecksel.	GRÆ. ἐπίσαγμα, ἐφίππιον.	IT. coperchio del cavallo.
BOH. del/rysunk.	HIS. cubierta del cavallo.	Pol. deka na konie.

¶ Decken einer stuben oder gemachs / die vertäffung/ oberboden/oder büne/cœlum, lacunar, laquear, lacunarium, laquearium: opp. imum camerarum, aut contignationum cœlum.

Aller Engel vnd Menschen frommkeit ist vil zu schmal eines Menschen Sünd zubedecken / wann die decke gleich vber alle Himmel reichte.

Die decke vber einen behangenen wagen / teges, tympanum, quo currus operitur.

¶ Decken von rohr geflochten/die man vmb die Kauffmans wahren führt/vnd in mehr weg braucht / matzen/ flechten/storea, teges cannea, mata Ouid.

Decken vnd rüstung zu einem schaw vnd gauckelspiel/ siparium scenicum, apparatus scenicus, velamentorium.

PHR. Sich strecken nach der decken/ seruire scenæ, suo contentum esse.

Man muß sich nach der decken strecken.

DER. Deckel/deckelin/operculum, operimentum.

¶ Deckel/schein/prætextus, nudum appellationis velamen, merus prætextus, nomen absque re. Freim. 22.

Den deckel abthun von ewrem angesicht/operimentum à vestra facie remoueat Iudæus.

COMP. Augendeckel/augenlied/palpebræ, quæ tegunt oculum, cilium Festo, aliis gena, folliculus oculi, crepido palpebrarum, extremæ oræ earum sunt, è quibus cilia prodeunt.

¶ Bettdeck/als leilach/gultern/lodix, toralium.

BOH. prosteradlo/placta.	GRÆ. στρῶμα.	ITA. coltre/schiavina.
GAL. laudier ou grosse couverture.	HIS. la manta o coberto de cama.	POL. przescieradl°.
	HVN. lasnak.	

¶ Brunnen deckel/puteal, operculum putei.

Der halß deß deckels/collum capituli, Leo Alber. summa pars scapi contractissima, quæ capitulum tanquam collum sustinet. Osterm.

¶ Faßdeckel/spunt am faß/benel/operculum.

¶ Hirnschalen/deckel/calua, cranium.

¶ Der muschlen/so murex genant/deckel / ostracium, onyx.

¶ Pasteten deckel/operimentum artocreatis.

¶ Deckel auff ein silbern trinckgefeß/emblema, tessella versicolor & insititia, qua poculum variatur.

¶ Deckel vber ein sprützen/operculum, epistomiũ, πῶμα.

Es ist kein deckel so gering / er schickt sich etwa auff ein ding.

PR. Gottes namen ist viler schalckheit deckel.

Kein so schlimmer pitt (hafen) man findet einen deckel darauff.

Man findet kein so schönen topff / man findet als ein schönen deckel.

¶ Deckelin/kleine decken/ tegillum, paruum tegmen, καλυμμάτιον, σκεπασμάτιον.

10\. PR. Auff das hefelin gehört das deckelin.

Es ist kein treuselin/es findt sein deckelin.

¶ Decken/tegere, contegere, integere, insternere, operire, nubere, occultare, obducere, obnubere, cooperire, velare, kompt her von dem Griechischen στέγειν, στεγάζειν, σκεπάζειν.

¶ ANG. to couer	GAL. couurer/ couurir.	HVN. befedem. befedni.
BEL. ouertrekẽ/ bedecken.	GRÆ. ἐπικαλύπτω, καλύπτω, σκεπάω.	IT. coprire.
BOH. okryti/ 20. prikryti.	ζωφόω, ἐρέφω.	POL. okrimam/ nakrimam.
	HIS. cubrir.	

¶ Decker/tector.

¶ Dachdecker/scandularius.

PHR. Das betmachen vnd decken/sihe beth.

Den kopff decken/operire, tegere caput.

Den tisch decken/zurichten/das tischtuch auffschlagen/ mensam sternere, instruere, adornare, mappam mensæ supponere. Sihe pr. die stende vnden.

COM. Auffdecken/eröffnen/retegere.

30\. ¶ Bedecken/bergen/contegere, operire, tegere.

¶ Bintzdecke/deck von bintz gemacht/ storea.

Oben vberdecken/superintegere.

Die lufft ist bedeckt mit wolcken/cælum obducitur nubibus.

Tüchlen damit man das haupt bedeckt/plagula, rica.

¶ Vmbher bedecken/circumtegere. Circumtegit omnia cælum.

¶ Entdecken/öffnen/detegere, recludere, vulgò discooperire.

40\. Man soll einen Altar nit entdecken/ vnnd ein andern verdecken. Non debet unum altare discooperiri, ut alterum cooperiatur. Non sunt facienda mala, ut inde bona sequantur. Freim. 18. b.

Trunckenheit entdecket vnnd offenbaret was gedacht vnd verschwiegen bleiben soll. Arcanum demens detegit ebrietas. Quid non ebrietas designat? operta recludit.

¶ Verdecken/bedecken/obtegere.

Mit verdeckten worten einem sein boßheit fürhalten.

50\. ¶ Versönungs deck/propiciatorium.

¶ Zudecken/verdecken/obtegere, operculo operire.

Wer Sünd zudeckt/der macht freundtschafft. Sihe vnten.

ALIA COMP. Deckbeth/leilach/lodix, stragulum, tegmen superius.

¶ Deckbett / culcita plumea, quæ insternendi causa comparata est.

Ein weisse bet decken/cadurcum, velum ex lino candidissimo.

60\. ¶ Decklach/decktuch/lodix, stragulum, cimelium.

Wo Herren sind/da sind decklacken/das ist/herrligkeit an tapeten/klaidern/vnd andern schmuck gezieret / vnd gehört den Herren zu. Pr. 18. b.

¶ Deckmantel/pallium, quo aliquid tegitur.

Es ist kein deckmantel so lang/ der armut vnnd schand zu decken kan.

Wann er disen deckmantel nicht hette/ könte er sich lenger nit erwehren.

Deckmantel/schein/fürwort/prætextus.

Der deck oder kissenziechen stickt/plumarius.
Decktuch/velamen.

ANG. a couer-lett.	GAL. couuertu-re de quelque sorte quo elle soit	HVN. fedel.
BEL. bedeckinge ofte cleedt.	GRÆ. ἄλυμα.	IT. ogni sorte di coperta.
BOH. prikrywa.	HIS. el velo.	POL. zasl' ona.

Ein gedeckt Schiff/nauis constrata.
¶ Gedeckter wag/rollwagen/essedum, petoritum.
EPITH. Allerley schöne decke/ damit man das Hauß ziert/stragula vestis.
Ein geflochtne decke/ storea. Sihe flechten.
Grobe deck/serg/gausape, neutr. ἐφέστρις, plur. gausapa, stragulum villosum.
Auff ein höltzern geschirr/gehört ein höltzern deckel.
Gulden deckel/leilach/bettdecken/toral/toralium, lecticaria sindon, sic dictum, quod eo insternitur torus.
Brot vnter einem irdin deckel gebachen/ panis testaceus.
Auff ein schiffern topff/gehört ein schifern deckel.
Ein gestickte decken/ein bettlersmantel/ cento, onis, centunculus, stragulum è pannis versicoloribus.
Ein gestickte gewirckte decken/stragulum acu pictum.
Geschekirte decken/versicolor.
Gedufelte/oder gespunte decken/laquear.
Schlechte geringe deck von matzen/matzen/ teges, storea, matta, dorsualia, instratum.

ANG. a matte.	GRÆ. φορμός.	HVN. gilenn.
BEL. matte.	φορμίς.	ITA. coperta di ginestre/stora.
BOH. rohoz.	HIS. estora de esparto/o/ jon-cos.	POL. rogorz.
GAL. de geneft/ natte.		

Zötige decken/sihe grobe decken.
PR. Ein solcher topff kan kein andere deck leiden.
Strecke dich nach der decke. Quæso ædepol, quoniam non potest id fieri, quod vis: id velis quod possit. Ter. And. 2. 1. Sihe strecken.
Wir sollen vns gnügen lassen/ wenn wir futter vnnd decke haben.
ALIA PROV. Die kappe deckt manichen Schalck.
Die lieb deckt auch der Sünden menge.
Die Stende in der Welt sollen sitzen bleiben/ein jeder an seinem ort/so lang Gott seinen tisch decket.
Ein armer soll sich strecken nach seiner decken.
Ein gut vmbkleid/deckt manch hertzenleid.
Ein jeder deckt seine büberey/so vil er kan.
Ein hauß vnd ein mantel/bedeckt vil schand.
Ein langer mantel vnd eigen dach/ deckt vil armut/ schand vnd vngemach/vnd macht mancher sorgen frey.
Ein schön kleid deckt auch wol einen schalck.
Man kan nicht wol vil köpffe vnter einen hut bringen/ noch zwen köpffe zugleich mit einem hut decken.
Wenn das Kind ertruncken ist/ so deckt man erst den Brunnen zu.

Declamation/ein reden/ die man von wegen der vbung haltet/declamatio.
Declamiren/ein solche red thun/ vmb vbung willen/ declamare, argumentum fictum enarrare.

Declariren/klar machen/erklären/außlegen/ declarare, aperire, dilucidare, explicare.
Declaration/erklärung/außlegung/declaratio, expositio, explicatio, interpretatio, lumen.

Decret/ Rahtsatzung/beschluß/ decretum, sententia senatus.
Ein decret verfassen/in die feder bringen/ decretum perscribere, Cic.
Was erkent worden/ da nicht zwey drittheil eines rahts beysamen gewest/das gilt nichts/ decreta, quæ non legitimo decurionum numero coacto facta sunt, non valent. Mart. Legitimus numerus senatus Romani ad decernendum temporibus variauit. Osterm.

Dediciren/zuschreiben/verehren/zueignen/ ist das lateinisch dedicare, dicare.
Ein buch dediciren/dedicare librum, Plin.
Dediciren/weihen/consecrare, religione in aliquem locum inferre.
Die Smyrner haben ein Capell dem Homero dedicirt/ Smyrnæi delubrum Homero dedicauerunt.

Defalciren/abschlagen/von der Summa etwas abziehen/abgehen lassen/ ist das lateinisch wort defalcare, decidere, deducere, de summa demere aliquid.

Defensio/ist ein lateinisch wort/ bedeutend ein schutz/verantwortung.
Sich eines defensions vnterwinden/ suscipere defensionem alicuius.

Deffyl/ein art deß Brachvogels/ tertium genus gallinularum aquaticarum, cruribus cinereis, unde poliopus à Gesnero vocatur, fol. 490. de auibus.

Degen/tegen/dolch/q. segen/à sica, pugio, clunabulum, clunaculum, gladius breuis sed longus, & in genere quiuis gladius, qualis est præsertim peditum nostratium. Alijs sic dictus à dügen/à valendo.
¶ Degen/Held/behertzt/fortis, animosus, vnd ein tauffnamen bey den alten Teutschen/ so in den teutschen Historischreibern auff mancherley weiß genent werden/ Daganus, Dageno, Dago, Theganus.
COMP. Degen mann/ein alt teutsch wort/ athleta, pugil, vir præstans, strenuus, fortis. Hinc propria fortium
30. virorum nomina: Adeldagus, Beridagus, Conedagus, Dagericus, Dagebrotus, Dagulphus, Degenardus, Degenbertus, Eridagus, Helmdagus, Heldagus, Liobdagus, Sesitagus, Cheruscorũ rex, Strab. lib. 7. Chron. Ridd. 5.
Stoßdegen/weiduer/ein heß/rapir/tiessacken/ parazonium, gladius de zona pendens.
PHR. Er ist seines leibs ein Held/ vnd kühner degen. Cognatum huic, du darffst kein andern an seine statt stellen. Pr. Eyr. cent. 2. 363.
PR. Der wescht den ziegelstein zum degen/
40. Der hüt ein vnzüchtig Weib in allen wegen.
Hastu ein Schwerdt/so hab ich ein degen.
DER. Degler/digler/terebra Gallica, quia Romana insitioni non est idonea. Olter.

Dehnen/ krümmen/biegen/lencken/ neigen/inclinare, torquere, producere, inflectere.
Dehne dein seil lang/ Es. 54. 2. Producens (dilatans) tuos funes.
Dehnen/sihe dänen.

Deich/ teuch/weiher/ piscina, locus ubi in aqua inclusi
50. pisces conseruantur.
COMP. Fischteuch/fischgraben/fouea piscium.
Da Hans gefragt war/wo es der fischteich were/hat er geantwortet/der deich ist wol der gemein/ aber die fisch sind meiner Herren. Scherb. 205.

Deichssel/deissel/deichsel/deuxel/deisel/ gubernaculum currus, lignum, quod ad iugum inter equos excurrit: vulgo temo/ iugum. Cæs. 4. de bello Gall. diuersum ab eo, quod boues ferunt. Osterm.
Ein fromm Weib ist eine deissel/oder stützel deß Hauses/
60. mulier bona temo est domus, γυνὴ χρηστὴ πηδάλιον ἐστ' οἰκίας. Menander.

Deien/deihen/deyen/zunemen/ essen vnd trincken wol anlegen/gedeien/gliscere, nutriri, proficere, prouenire, incrementum recipere, à dai, gnügung/ sufficientia: sufficiunt enim ea, quæ velociter proueniunt, vel à dagah, creuit, multiplicatus est. Cognatum τῷ dawen.
PHR. Diß Kind däwet seht wol/ hic infans valde nutritur. Sihe gedewen.

Soll ein Kind gedeien / so mag jhm der Vatter leicht etwas lassen / ja es ist zuuil was er jhm last / vnd wann er jhm schon nichts liesse.

Comp. Vngedeihen / vndeihen / atrophia, cessatio nutritionis. Sihe gedeyen.

Deimant / ein kraut / mentha.

Deig / teig / pomorum maturatio: non vitium, aut putredo.

Wenn die äpffel beginnen teig zu werden / Crat. ep. 2. f. 309.

Dein / deine / dain / tuus, a, um, τεὸς, Dor. pro σὸς.

¶ Ang. thyn. Gal. tien. Hun. tieed.
Bel. dyn. Græ. τεὸς. It. tuo.
Boh. twau. His. tuo. Pol. twoi.

Phr. Bleib bey deinem beruff / warte deß deinen / Intra tuam te pelliculam contine. Hor.

Von dem deinen / auß deinem seckel / de tuo.

Vergib was dein ist / de te largitor puer. Ter.

Pr. Achtestu mein / so achte ich dein.

Arbeit fleissig vnd thu das dein /
Wiltu für geilheit sicher sein.

Nimb was dein ist / vnd laß einem andern was sein ist / Fac tua quæ tua sunt, aliena relinque.

Quando ego non curo tuum, non cura meum.

Sey trew vnd verschwigen /
Was nicht dein ist / das laß ligen.

Schaw auff das dein / vnd halts zu rath.

Warte deß deinen / wiltu vnbetrogen sein.

Wo mein vnd dein wirt gemein /
Da wirt das Regiment klein.

Deinetwegen / deiner wegen / vmb dein willen / tui causa, propter te.

Die deinen / tui, cognati, agnati, frater, consobrinus.

Laß Pfaffen vnd Begeinen / vnd hilff deinen / genu sura propius.

Deiner / tuus, a, um.

Allerdings wie deiner ist / omnibus rebus talem, qualis (tua est.

Deinsen / deisen / deysen / retrocedere, pedem referre, tergiuersari, inclinare, retrocedere in pedes.

Hindersende / cessim, recessim.

Er deist dahin / pedem refert.

Deissel / f. wisel / mustela.

¶ Deissel / deysel / sihe deichsel.

Deissem / hebel / höfele / vhrhach / saurteig / fermentum, V. B.

¶ Ang. leaven / sowerdowgh. Gal. levain. Hyn. kovaass.
Bel. hevel / suerdeech / deesem. Græ. ζύμη, ζύμωμα, φύραμα. It. fermento / levatoio.
Boh. quas. His. la levadura. Pol. kwas.

Deitelkolben / meßkolben / typha, sceptrum morionis, claua.

¶ Ang. cattys tayle / reede masse. Gal. masse de jonc / massen / mache / marteau / roseau. bohordo / junco ama corosado.
Bel. lischdodde / dousen / dulsen / polsen. Græ. τύφη. Hyn. goetep / bala happorna.
Pol. pality. His. behordo / It. mazza sporda.

Delegiren / zum richter verordnen.

Der. Delegirte Commissari / delegati, nachgesetzte Richter / sind die kein eigne gerichtszwang haben / sondern von obgenanten ordenlichen Richtern die sachen zu verhören / vnd zu entscheiden anbefohlen worden.

Delfe / Delphi, opidum Hollandiæ, celebre à copia cereuisiæ, à fossis seu aquæ ductibus sic appellatum. Delfen enim Hollandis est fodere.

Deliberiren / rahthalten / rahtschlagen / bedencken / consulere, deliberare, consilium habere.

Dell / thål / delle / valles, vallis, descensus.

Dellechtig / das vil dellen hat / locus plenus descensuum.

Deller / teller / discus, sic dictus q. taleola, Julius Pollux discum appellat à forma disci.

Ein rund deller / orbis.

Ein viereckt teller / quadra.

10. Com. Dellerlecker / liechtbutzer / hafenfreund / tischtretter / ollares amici.

Pr. Ein schendlicher schelm der bauch ist / der vmb dellerleckens willen buben macht.

Delus / die fürnembste Insel vnter den Cycladibus, jetzt Sdoles genant / die Statt darinnen / urbs Apollinis.

Der. Delisch / auß derselben Insel bürtig. Delius.

Ein Delischer schwimmer / einer der sehr wol in einer sachen erfahren ist / Δήλιος κολυμβητής, Socrates.

Delphi / ein edle Statt / mitten in der Welt / umbilicus orbis, vnd burger darinnen / jetzt Castro genant / oder Salona / wie Niger schreibt / in Bœotia bey Parnaso, da vor Jaren oraculum Apollinis gewesen.

Delphisch / Delphicus.

Ein Delphisch Schwert / Delphicus gladius, ein solch ding / das man zu vilen sachen gebrauchen kan / Δελφικὸν ξίφος. Arist.

Delphin / Meerschwein / delphin & delphinus, pen. prod. rex piscium & maris, belua marina inter omnes velocissima, sic dicta à dalaph, id est, stillando q. aqua

30. seu mare, pro quibus Delphinus passim in nummis cuditur. Ist auch schaffnaß / vnd wirt periphrastice also beschriben von Liuio Andronico. Tum autem lasciuum Nerei simum pecus. Sihe schaffnaß.

¶ Ang. a delphine. Gal. daulphin / oye de mer / marsouin beed' oye / pourceau de mer. Hun. dejno hal / delfin.
Bel. meerswyn. Græ. δελφίς, δελφίν. It. delfino.
Boh. morsky swinie. His. golfin / delfin. Pol. morske swinia.

40. ¶ Delphin / ein trewer freund / Delphinorum fidelis amicitia erga homines in historijs nota.

¶ Delphin / deß Königs in Franckreich erstgeborner Sohn / primogenitus regis Galliæ, qui mortuo regi succedit.

Ein Delphin hat ein scharpffe floßfeder auff dem rucken / wie ein weidmesser / dorso Delphini inest pinna cultellata. Plin. Anchora cum Delphino symbolum Vespasiani, quo moderationem in rebus gerendis notabat.

50. ¶ Delphinat / Landschafft in Franckreich / Delphinatus, regio in Auernia.

Dem / huic, hoc, dat. & ablat. pron.

Dem lieben Gott bistu alles schuldig / Deo optimo omnia debes.

Es ist an dem / reliquum est.

Dem ist also / fürwar / es ist nicht anderst / nempe in principio: certe, scilicet. Si tantam pecuniam Flacco dat, nempe, idcirco.

So gar ist dem nit also / tantum abest, adeo non. Adeo

60. ipse non violauit, ut summam adhiberi curam, ne quis. Curt. l. 3.

Dem ein aug kleiner / denn das ander / petulus, qui alterum oculum minorem habet.

Es ist an dem / es stehet darauff / das es gemein werde / prope adest, ut fiat palam.

Es ist an dem / das ich nach eines andern willen muß leben / Prope adest cum alieno more viuendum est mihi.

Wie dem? quid ita vero?

¶ Dem-

¶ Demselbigen/illi ipsi.
Eben an demselbigen tag/eo ipso die.

Demant/adamantstein/demut/adamas, sic dictus ab α & δαμάζω domo, quod domari non potest, similis beryllo & crystallo. Adamas micat. Beryllus in splendore variat, crystallus celeriime senescit.
DER. Von demant gemacht/adamantinus, breui pen. Adamanteus. pen. long. Adamantini claui.
¶ Demantschneider/sculptor adamantis.
PHR. Gold vnd demant mag jhr nit gleichen/ Hiob. 28. 17. Non eam aurum, non mirrha æqui parat.

Demmen/zammachen/bendig machen/zwingen/ domare, edomare.

¶ ANG. to subdue.	GRÆ. καταπονῶ. δαμάζω.	HVN. meg enyhitem.
BEL. temmen.	HIS. domar.	ITAL. domare.
GAL. donter.		POL. ukrocam.

DER. Gedemt/domitus.
Vngedemt/indomitus.

¶ ANG. that can not be broken or tamet.	GAL. qui n'est point dompté.	demada. HVN. meggyozhetetlen.
BEL. ongedemt.	GRÆ. ἀδάμαστος, ἀδάμαστοι, ἀδμητος.	IT. indomito.
BOH. neskroti-lv.	HIS. cosa non	POL. nieukromont.

¶ Demmen/verstopffen/intercludere, obturare, oppilare. Factum videtur à domando.
¶ Demmen/dempffen/schlemmen/im luder ligen/ fressen/heluari, comessari, græcari, popinari, vertere in fumum & cinerem, prodigere, kompt her von δαπανᾶν, δαπανᾶν. insumere, profundere.
Er demmet so lang er einen heller weist/ tamdiu heluatur, dum æreolum habeat.

Demmerung/ demerung/ wenn sich tag vnd nacht scheiden/deß morgens vnd abends/ oder wann es finster wirt/ dubia lux, crepusculum, ist deformiert von dem lateinischen tenebræ.
In der demmerung am abend/ Prou. 7. 9. sub vespertinum diei crepusculum.
Musten finster sein in jhrer demmerung/ Hiob. 3. 9. Caligent eius diluculi stellæ.

Demnach/ nach dem/hinfort/darnach/ pòst, post illa, postliac, exin, exinde, dein, deinde, deinceps, porrò, vulgo, consequenter.
Als ich newlich bey dir war/ demnach ist mein Weib nicht wol auff gewesen/ cùm nuper apud te fuissem, dein uxor mea male habuit.
¶ Demnach/also fort/consequenter, quod superest.
Demnach/dieweil/quia, quandoquidem.
Demnach ich berichtet worden/das der jenige/ Quandoquidem intellexi, hunc.
Demnach/derhalben/propterea.
Demnach gelangt an dich mein bitt/ quapropter à te (peto.
¶ Demnach/ut, prout.
Demnach wie sich vnsere sachen zutragen/sein wir gehertzt vnd kleinmütig. Vt res dant sese, ita magni atque humiles sumus.

Demosthenes ein weiser Redner vnd Raht bey den Athenern/ dergleichen vntern Griechen nicht gewesen/dessen spruch ist gewesen.
Das außsprechen/(das ansehen) ist alles: pronunciatio (autoritas) est orator.

Dempffen/Sihe demmen.
Dempffen/smooren/Belgis, coquere in olla operta, souere foculo feruente.
Verdempffte eyer/oua suffocata, oleo, garo ac vini modico imbuta in duplici vase, supra ignem modicè crasse facta. Schvv. 274.
Gedempffte äpffel/poma cocta in olla operta.

¶ Herauß dempffen/außdempffen/exhalare, expirare, emittere.

¶ ANG. to puffe or breath out.	GRÆ. ἐξατμίζω.	HVN. lehellok.
BEL. wtblasen.	HIS. echar de si vapor o baho.	IT. essalare.
GAL. halener.		POL. wikurzam.

Dempffen/vnterdrucken/ vntersich drucken / supprimere, obruere, deprimere, obterere, supprimere, deprimere alicuius rei famam, obruere nomen alicuius.
10. Ein gedempffte stim/depressa vox.
Die falsche anklag dempffen/obterere calumnias.
DER. Demlich/vndemlich/ superabilis, insuperabilis.
¶ Dempffen/zu ruck halten/wehren/ innehalten/reprimere alicuius conatus, furorem reprimere, comprimere.
Sihe dämpffen.
Wir wöllen sie mit listen dempffen/ Exod. 1. 10.
PR. Armut/ dempffet hochmut.
Lugen dempffen keinen.
Wenn Gott einem Herren/ oder geschlecht will auff-
20 helffen/ so kan es jm kein nachbaur oder feind dempffen.
Wer das fewr dempffen will/ der rucke die brent her-
Wir sollen dempffen fleisch vnd blut/ (auß.
Das stets zu sünden reitzen thut.

Demut/ demütigkeit/nidertrachtigkeit/nidrigkeit/ ist das lateinisch demisio, humilitas, submisio, dimisio animi. wirt also verglichen den ehren/spicis, quæ granis onustæ semper se demittunt & inclinant. Belgis oodmut ab ood/öd/ vacuus & mut animus.
Demut/ sanfftmut/modestia, benignitas, lenitas, comi-
30. tas, humanitas, Gallis doucer, dulcedo, suauitas.
Suchet gerechtigkeit/suchet demut/Zeph. 2. 3. studete iustitiæ, studete modestiæ.
Mit aller demut vnd sanfftmut/Eph. 4. 2. Cum omni modestia ac mansuetudine.
DER. Demütig/gebuckt/nidertrachtig / vnterworffen/ eingezogen/humilis, demissus, submissus, humanus, ταπεινός. Et, modestus, benignus, nihil altum de se sentiens: opp. elatus, arrogans.
Wie gar demütig war er damals /wie gar nichts hof-
40 fertigs an jhm/ut ille tum humilis, ut demissus erat, Cic.
Ein demütiges hertz/animus humilis.
PHR. Sich demütig halten/submissè se gerere.
PR. Das Creutz macht demütige gedultige leut.
Deß demütigen gebet gehet durch den Himmel.
Demütiger Münch/hoffertiger Abt.
Die weißheit ist bey den demütigen/ Pr. 11. 2. Modestiæ comes est sapientia. Humilitas est mater sapientiæ.
Ein demütig Gebet/vnd trewer rath/ könnens vilen vnheil fürkommen.
50. Es ist kein Mensch so demütig/ der nicht will gelobet werden.
Es ist schwer/in hohem glück demütig geboren.
Gott widerstehet den hoffertigen/ aber den demütigen gibt er gnad.
Gott ist ein Gott der nidrigen vnd demütigen.
Hochmut vnter demütigen kleidern/ ist jetzt die Welt
Je glückseliger/je demütiger. (voll.
Je grösser vnd höher stand/je demütiger einer sein soll.
Quantò superiores sumus, tantò submissius nos gera-
60. mus.
Lern dienen/vnd demütig sein/
So du wilt hertschen dermal ein.
Noth lehrt demütig singen.
Vnglück macht einen witziger vnd demütiger.
Calamitates erudiunt, & modestiores reddunt.
Weil wir alle rotzig vnd schlammig sind/solte vns die nase demütig machen.
Wiltu nicht ehr vnd glück verschertzen/
So sey demütig recht von hertzen.

Demütigkeit/sihe demut.
Je grösser ist die herrligkeit/
Je mehr sich zimmet die demütigkeit.
¶ Demütiglich/ gantz eingezogen / unterwürfflich/ vnterthenigklich / in vnterthenigkeit / flehenlich/ sanfftmütigklich/ in demut/demissè, subiectissimè, summissè, infimis precibus, moderatè, humiliter, demisse, (sentire de se.)
Eingezogen vnd demütigklich/humiliter & demisse.
Vnd redt so demütigklich vmb gelt/Syr. 29. 5. propter eius pecunias utitur voce humili.
Auffs aller demütigste / quàm potest demississimè omnia agit.
¶ Ang. lowelie/humblie. Boh. poddane. Gal. bassement/ humblement. Græ. ταπεινῶς. His. baramente/ humilmente. Hun. allazato son lassan. It. bassamente/ humilmente. Pol. pokornie/ poddanie.
Demütigen/demütig sein/humilem esse.
¶ Demütigen/sich vnterwerffen/ erniedrigen/ vulgo humiliare, summittere se, subijcere.
Demütige dich vnter jhre Hand/Gen. 16. 9. Eius te manui summittito.
Pr. Die sich demütigen/die erhöhet Gott/vnd der seine augen niderschlegt/der geneset. Hiob. 22. 29. Deus modestos eleuat & conseruat.
Wen Gott demütiget/den macht er hoch.
Wer sich von hertzen für Gott demütigen kan/ der hat gewonnen.
Wer stoltz ist/den kan Gott demütigen.
Comp. Demutstand/status humilitatis.
Der demut stand/kriegt vberhand.
Epit. Hohe leut/tieffe demut.
Je grösser Heiliger/je tieffer demut.
Pr. Armut macht demut/die ist gut.
Bey einem hoffertigen Menschen darff man sich keiner demut versehen / bey einem geitzigē keiner gütigkeit.
Demut bey grossen Herren ist hoch zu preisen.
Demut/einfeltigkeit/
Trew vnd barmhertzigkeit/
Ist leider nun verdrungen/
Bey alten vnd bey jungen.
Demut ein Menschen zieret wol/
Hoffart die Welt macht vnlust vol.
Demut erhelt fried / hochmut macht zorn vnd hader/ vnd trennet einigkeit.
Demut helt sich selbst gering.
Demut/wol thut.
Demut ist ein schöne zier.
Demut in hohen ehren/
Mag selten funden werden.
Demut stehet wol bey der keuschheit.
Demut vnd fleiß/ haben jhren ehrlichen lohn vnd lob.
Der heuchler demut/ist zwifeltige hoffart.
Der Löw der demut freundtlich schont/
Den trotz mit allem ernst lohnt.
Durch demut soll allzeit einer den andern höher achten denn sich selber.
Gedult vnd demut/glimpff vnd bescheidenheit / vnd ein trew hertz/ haben allezeit jhren lohn vnd kron bey Gott vnd Menschen.
Gut macht mut/armut macht demut.
Keuschheit vnd demut ist gestorben/
Frombkeit vnd tugent ist verdorben.
Ohn demut seind alle Tugent laster.
Rathsamer ist gedencken an demut/ denn an schätze dieser Welt.
Wenn ein glück auffgehet/so gehet demut vnter.
Wenn sich Herren zuuil demütigen/ so gilt jhr ansehen nichts.

Zucht/ehr/demut vnd höfflichkeit/
Ziert vil mehr/denn ein gulden kleid.
Den/ hunc, hīc, articulus accusatiui casus singul. ing. m, & datiui pluralis, in omni genere, Gallis le.
Ich hab den brieff empfangen/accepi literas.
Ich hab es kaum an den füssen leiden können/ vix pedibus (vel pede) tentare potui.
Denarius/ ein groschen/ein alte müntz/ bey vns ein schilling/oder 20. vnser pfenning / Græcis denarium, 10. Latinis decussis, quod decem asses contineat, vel quatuor sestertios.
Ein denarius auß gold geschlagen / thut ein ducaten/ so ein quintlin wigt.
Dencken/gedencken/danckē/(vetus) meditari, cogitare, versare, aut secum in animo versare, agitare animo, kompt her von daag, solicitus fuit, anxie indagauit. Hæc [illegible] per metath.
Nun denckt jr euch zusetzen/ 2. Par. 13. 8. & nunc vos Iehouæ resistere paratis.
20 Die aber guts dencken/bonum adeo molientur, Prouer. 14. 22.
Als du zu S. Jacob bist/ so dencke nicht gen Hauß/ ad finem ubi perueneris, ne velis reuerti.
Es denckt ein jeder in seinen sack/ [illegible] Quilibet sui curam gerit.
Man gedencket seiner/wie deß Pilati im Credo.
Der. Dächte/bedächte/cogitaret.
Wenn dächt der Mensch ans Jüngst Gericht/
Vil böser Sünd er thette nicht.
30. Comp. Andacht/religio, desiderium. Sihe im An.
Andächtig/Gottsfürchtig/pius, timens Deum, Timotheus. (acuant.
Pr. Der zu vil andächtig sich erzeigt/wirt ein gleißner
Groß presentz machen andächtige Priester.
Argdächtig/suspiciosus.
Der bald böse gedancken / oder argwohn von einem/ von etwas hat/suspicax, qui facilè suspicatur, animus suspicax.
¶ Außdencken/außsinnen/excogitare, inuenire.
40. ¶ Bedencken/sihe Bed. Pensare, considerare, reputare, ponderare, animo reuoluere, cogitatione percurrere.
Der. Bedacht/angezogen/berühret/obgemelt/ idem, eadem, idem, supradictus, scriptus.
¶ Bedacht/cogitatus, meditatus.
Nicht wol bedachte sachen (ob sie wol bey weile geraten) bringen sie doch gemeinglich schaden.
Wöllen bedacht sein/ wie solches am leichtlichsten zu erlangen. I, C.
Es ist einem andern bedacht/ (gedacht) vnnd mir beschert/alijs destinatum & mihi datum. Aedificans ædes, 50. hic raro posidet illas. Pr. 5.
Bedächtig/ bedachtsam/fürsichtig/meditatus, considerátus homo, qui omnia rectè considerat.
Bedächtlich/bedächtig/considerate, meditatè.
¶ Ang. pausifully. Bel. met grooter aëmerkinge. Boh. roznyssl'ne/s' roznyssl'em. Gal. pourtant ueir pense de long tempt. Græ. ἐσκεμμένως. His. con mucho pensamiento. Hun. gondolloua. Ita. pensatamente / per longo tempo. Pol. zrozmysl'em.
60.
Phr. Bedächtlich sich erinnern.
Vnbedachtsam/vbereilet/præceps, temerarius.
Vnbedächtlich/inconsideratè, temerè.
¶ Bedenckung/Rahtschlag/consilium, respectus.
In billicher bedenckung eines handels/ der sachen wegen fürnemen/ I. C.
Ich neme beschert ding für bedacht/Agr.

PHR. Alle ding zubedencken/ ehe sie geschehen / antequam incipias consulto: mature consulto opus facto. Phryges serò sapiunt.

Bey sich selbst bedencken/ in animo secum considerare.

Fleissig bedencken/betrachten/was zu thun sey / etiam atque etiam considerare, quid agendum sit.

Recht bedencken/rectè rem perpendere, cogitare.

Er denckt/daß S. Peter ein Schuler war.

Er denckt drey meil hinter Gott.

Er hats nicht weiter bedacht.

Für hoch nothwendig vnd gut bedencken.

Ich hab mehr/dann mich selbst zubedencken.

¶ Bedencken/rationem habere.

Seine gesundheit bedencken/in acht nemen/ habere rationem valetudinis.

PR. Der fräfel thut gar selten gut/
Bedencks vor/vnd halt fleissig hut.
Fallit temeritas sæpe, cogita antea, Anis.

¶ Erdencken/erdichten/ emetiri, confingere, comminisci.

¶ Gedencken/sihe in Ged.

Eingedenck/eindechtig/der an etwas gedeckt/ memor.

¶ ANG. mynafull/ remēbringkinde. BEL. gedachtich. BOH. pamiecliwy. GAL. memoratif. GRÆ. μνήμων. HIS. el que se recuerda. HUN. megemlekező. IT. ricordevole/ memore. POL. pamietaiaci.

¶ Nachdencken/der sachen nachgehn/ der sachen starck nachdencken/putare, cogitare, arbitrari, rem ipsam putare, reputare, perpendere. Sihe prüfen/besinnen.

¶ Nachdencken/abnemen/facere coniecturam.

Das nachdencken/nachgedencken/ meditatio, ἐνθύμησις.

Gnaw vnd fleissig nachdencken / acrius, acri animo & attentè cogitare.

¶ Verdencken/einen argwohn haben / böse gedancken von einem haben/suspicari, falsò suspicari, Cic.

Wirt vns das niemand verdencken vnd vbel deuten.

¶ Verdacht/argwohn/suspicio.

In verdacht kommen/in suspicionem adduci, vocari.

Auß der verdacht lassen/ suspicionem hanc à me amotam esse volo.

Der in mehrerm oder grösserm verdacht ist/ suspectior.

Damit kein verdacht oder argwohn darunter sein könte/ne qua suspicio subesse possit.

Es ist mir leid / das du mich verdächtig / oder im verdacht helst/ doleo me tibi esse suspectum.

Selb schuldig machen/ist verdechtig/purgatio ante excusationem, portat quid peccati, Ter. Heut. 4. 1.

¶ Vneingedenck/vergessen/immemor.

¶ ANG. vnmyndfull. BEL. ongedachtich. BOH. nepametlivy/nepametny. GAL. non memoratif. GRÆ. ἀμνήμων, ἐπιλήσμων. HIS. cosa olvidadiza. HUN. feledekén. ITA. oblioso. POL. niepamietliwy.

¶ Vorbedencken/vorhin bedencken/vorbetrachten/præmeditari.

¶ ANG. to muse and thinke on a thing before hand. BEL. te voren bedencken. BOH. premisslowati. GAL. premediter. GRÆ. προμελετᾶν. HIS. pensar antes. HUN. előlmeggondolom. IT. discorrere. POL. przemisliam / rozmisliam.

Zuuor bedenck/ ehe kompt das end / Antequam incipias consulto.

Vor bedacht vnd nach gethan/
Hat manchem groß gut gethan.

¶ Vnuorbedächtlich/vermegenlich/vnbesinlich/temere, temerer.

¶ ANG. rashly. BEL. onversienigh̄lijck. BOH. newaznē/ wysetetne. GAL. legierement/ a la volee. GRÆ. ἀπερισκέπτως, ἀλόγως. HIS. osadamente. HUN. vakmerőképen. IT. inconsideratamente stoltamente. POL. nieroz wazenie/ wyrowazie.

10\. ALIA COMP. Denckmal/monumentum.

Vnd ein denckmal für deinen augen / Exod. 13. 9. & inter oculos monumentum habetote. Deut. 11. 18. frontale interpres exponit.

¶ Denckring/annulus memorialis, carens gemma.

¶ Denckwürdig/memorabilis, le, quod dignum est, ut commemoretur.

Denckwürdige Schrifften/monumenta, pro literis, in quibus scientiæ & disciplinæ.

Denckzeichen/sihe denckmal.

20\. Denckzettel/denckbrieff/liber memoriæ scriptus, Mal. 3. 16.

Sie machen jhre denckzettel breit/Math. 23. 5. Vtuntur latis custoditorijs.

Bedenckzeit haben/spacium deliberandi habere.

Denckzettel/blätterbuch/aduersaria, tabulæ manuales vulgo, in quas memoriæ causa, quæcunque accidunt, referimus, & post domi in iustas tabulas, & libros inde transferimus. Opp. codex.

PR. Besser schweigen/vnd gut dencken/
30\. Denn mit reden ein andern krencken.

Das hertz denckt offt vil anders/als der mund redet.

Denck an den tag/den niemand wenden mag.

Denck an den Todt/vnd letzte noth.

Denck wer du seyest/Rusticus es Corydon, Virg. Ecl. 2.

Dencket an den alten Mann/venturæ memores, iam nunc estote senectæ, Et quantum natura petat.

Denck nit dran/so thut es dir nimmer wehe.

Denck nimmer dran/was dir ist thon.

40\. Der Esel vnd der treiber dencket nicht eins.

Ein jeder dencke an sich selbs/so dencket er weiters/ In se descendere, sua ipsius vitia quempiam inspicere oportet.

Es denckt ein jeder in seinen sack / wie er sein Capell besingt/suam quisque homo rem meminit, (in alieno negocio dormitat, in suo vigilat) Plautus.

Es denckt einer nicht allzeit/dahin er zilet.

Es ist keinem wol/ohn der jm wol meinet oder dencket.

Es soll einer nicht alles sagen/was er dencket.

50\. Ein jeder dencket oder prisset sein bestes.

Es kompt nicht allzeit/wie mans denckt.

Grosse Herren dencken lang / lentè ad vindictam sui diuina procedit ira, sed tarditatem grauitate supplicij compensat.

Hastu ein Hauß/denck nicht darauß.

Man denckt an die/die wohnen hie / Quantum oculis, animo tam procul ibit amor. Prop.

Mancher denckt in die mühle/ der keinen sack drin̄ hat.

O Menschen Kind/ denck frü vnd spat/
60\. Nach jhm dich Gott erschaffen hat.

Schweigen vnd dencken/kan niemand krencken. Silentij tutum præmium, σιγῆς ἀκίνδυνον γέρας. Sihe schweigen.

Was der nüchter denckt / das redt oder thut der volle. Quod in animo sobrij, id est in lingua ebrij. Sihe daumling.

Was Gott denckt/das thut er auch.

Wie das hertz denckt/so spricht der mund.

Wer denckt alle tag zusterben/
Kan nimmermehr verderben.

Wir denckens/Gott schickts.

Wer einem armen hilfft/der denckt an sich selbst.

Wer einem andern dient/der dencke nicht / das man jhm dancken werd.

Wer guts dencket/dem widerfehret trew und güte.

Ein jeder dencket sein unglück sey das greste

Wer einen fuß hinein kriegt / der denckt mit dem gantzen leib hinnach zufolgen.

Wer mancherley denckt/der denckt nichts / macht auch nichts guts.

Denen/sihe dänen.

Denne/abies. Sihe dann.

Dennmarck/Peninsula cincta Oceano boreali, sic dicta à Den/populis Danis & marck/præfectura.

Denn/dann/darumb das/Nam, nanque, siquidem, quia, ab ὅτι, per aph.

Sey Gottsförchtig / denn die Gottesfacht ist zu allen dingen nutz/quia pietas ad omnia conducit.

Was denn/quidnam?

¶ Denn/igitur, coniunctio, post verbum posita.

Was soll ich denn thun? quid igitur faciam? Ter.

¶ Denn/als/quàm, atque: post has voces, alius, aliter, secus, contra, contrarius, æquè.

Meinstu ich sey nun ein ander Mensch worden / denn (oder/als) ich vor zeiten war; alium censes nunc me, atque olim, cum dabam. Ter.

Man glaubt den augen weiter/denn den ohren/plus fidei oculis, quàm auribus habetur.

Es wirt im latein bißweilen außgelassen / ut ehe denn man dencken kan/opinione celerius.

Mehr denn es gut und billich ist/ præter æquũ & bonũ.

Denn/alßdenn/tunc, à τότε, illic, tunc.

Alsdenn erst/ita demum, tum demum.

Wenn man wirt sagen/die feind kommen/ als denn vñ nicht ehe/cum inimici nostri venire dicentur, tum in Epirum, ibo, Cicero lib. 14. ep. 3.

Dennoch/dannoch/aber doch/tamen, atqui.

Wo nicht/wöllen wirs dannoch darfür halten/sin minus, pro eo tamen iam habeamus, Cic.

Aber doch/dennoch mustu also sagen/ vereor ne sub arroganter facias, si dixeris tuam, Atqui ita dicas necesse est, Cic.

Pr. Ein junger Mann kan neunmal verderben/ unnd dennoch wider genesen. Sihe dannoch.

Denne/area, & pauimentum: & tabulatum, & antrum, cauerna.

Densen/recken. Sihe dänen.

Dentzlen/außdentzlen/verleumbden/calumniari.

Deo gratias/dancken/Gott dancken.

Ein recht Deo gratias ist wildprät im Himel für Gott.

Der/articulus.

Der zorn/ira.

Der in ehren gehalten wirt/honoratus.

¶ Der/welcher/so/qui, quis, pronomen relatiuum.

Wol dem der den Herren förchtet/ beatus qui timet Dominum.

Der / eben er/ipse, ipse ille, ille ipse: opp. alter. Qui ipse tum fuit.

Der/derselbig/is, ea, id. Is cum antecedente relatiuo significat qui. Venit mihi obuiam puer tuus, is mihi literas abs te reddidit

Der/die/das/gen. com. kompt her von dah.

In dem da bistu nicht/ non tu in isto artificio callidior, quàm hic. Cic.

¶ Der/die/das/isthic, isthæc, isthuc, ille. Iam isthic te quoque impediat. Cic. Non possunt isthæc sic abire, Cic.

¶ Der/ein solcher/also beschaffen/is, talis.

Ich bin nicht der/das mir nichts besser / als das mein gefalle. Nec tamen is sum, ut mea me maxime delectent.

¶ Eben der/sihe eben.

¶ Der/eius.

Der auffrichtigkeit bin ich wol / eius sum candoris, ut mihi candor meus. Ter.

Der ursach/derhalben/der meinung/darumb/idcirco, eius causa,

Sie meinen ich such allein der ursach mein lob / das er

10. gescholten werd/qui me idcirco putant bene audire velle, ut ille male audiat. Cic.

Der zimmer sicht/fictus.

Dergleichen/deßgleichen. Sihe derley.

Hab jhm dergleichen mehr befohlen/2. Macc. 2. 3. Atque alia huiusmodi dicentem monuit.

Ich thu dergleichen/ ich nem an / ich stelle mich also/ assimulo, ementior, confingo, induo simulationem.

Dergleichen/similiter, item.

Romulus augur cum fratre item augure. 1. Macc. 2. 41.

20. Derhalben/deßhalben/darumb/eam ob causam, proinde, proin, ideo, propterea, idcirco, iccirco, quare, ergo, atque, igitur: vox concludendi.

Auch bin ich allein derhalben herkommen/ nam huius causa adsum.

Ist derhalben ein jeder mühselig/ nemo ergo non miser.

¶ Dermassen/dergleichen/ solcher gestalt/ auff solche weiß/taliter, itidem, eodem modo, adeo, usque eo.

Ihr leidet dermassen/wie wir leiden/2. Corinth. 1. 6. Eadem mala patimini, quæ nos quoque.

30. Ist dermassen bewegt worden/usque eo est commotus.

¶ Derselb/ alius & idem, als in der figur so oxymoron wirt genent.

¶ Derselbig/der/is, ea, id, ille, a, ud.

Bistu nicht derselbig Aeneas? Tunè ille Aeneas.

¶ Derwegen/derhalben/deßhalben / von wegen/ des deßwegen/ergo, itaque, eo nomine, iccirco.

Sihe derhalben/von seinet wegen/illius ergo. Donati virtutis ergo, hoc est, virtutis gratia, vel propter virtutem.

Dieweil ich also vermerckt/&c. derowegen/ semper animaduerti, propterea, Cic.

40. Derben/ ein teutsch wort/so breuchlich allein in compositione, kompt her von dem Hebreischen dabar, oder Griechischen πέρθειν, dannenher auch das lateinisch perdo kompt.

Der. Verderbẽ/nichts wärt/verführt/homo perditus.

An gut verderben oder zu armut kommen/ comminuere re familiari.

Es sind als unnütz verdorben leut/ als mans finden solt/nihil est perditius his hominibus.

50. Von schulden wegen gantz verdorben und arm/ ære alieno perditus & egens.

Verderbne kräntzle oder schäppele/languidulæ coronæ.

Verderbne sachen oder geschäfft, zu grund gericht/ res abscissæ. Cic. Res affectæ.

Dem verderbnen widerumb auffhelffen. Afflictum erigere.

Verdorbner essig/moriens acetum.

Verdorbner und verkerter Mensch/homo perditus ac peruersus.

60. Armer verdorbner leib/kranck/schwach / corpus affectum.

Com. Verderben/unnüchtig machen/perdere, perdere, dissipare, dirruere, debare, destruere, corrumpere, vastare, dissipere, diruere, devastare.

Warumb verzeihestu und verderbstu mir meinen sün/ sen/cur perdis adolescentem nobis, hoc est, corrumpis.

Ich hab es alles verderbt/perturbaui omnia. Ter.

Daru-

¶ Vnuerderbt/vngeschendt/vnuerruckt/ incorruptus, inuiolatus, pudicitia inuiolata.

¶ Verderber/corruptor, destructor, proditor, deprauator, seductor, φθορεύς.

¶ Verderberin/corruptrix, corruptrix prouincia.

¶ Vnuerderblich/sihe verderber.

Ein verthälich weib/ein verderblich Mann.

¶ Verderbung/corruptio, corruptela. Largitio corruptela est.

¶ Vnuerdorben/integer, saluus, incolumis.

PHR. Der Baum verdirbt/arbor moritur.

Er ist in grund verdorben/à prora & puppi periit.

Vnkraut verdirbt nicht/mala herba non perit, malum vas non frangitur.

PROV. Ein böß aug verderbt das ander. Sihe augen.

Eines verderben ist deß andern aufkommen/ Vnde obit ille, suæ vitæ alter prorogat annos.

Es wirdt vil verderbet/das man nit werbet/ Cognatum huic. Allzeit angel/so gewonst kein mangel. Quid tentare nocet.

Zuwenig vnd zu vil/verderbet alle spiel/ extrema vitiosa.

Derbent/vorzeiten Alexandria, urbs ad partes Caucaseas, quas alij non recte vocauere Caspias, ubi Rha fl. in mare Caspium labitur.

Derb/ dick/crassum, kompt her von derren/à siccando.

Dick vnd derb als ein breymuß/ spissum, instar pultis.

Derffen/bederffen/carere, egere, opus habere.

¶ Derffen/darffen/derren/ B. audere, audaciam habere.

Er darffs wagen/audet periculum.

Derm/kutlen/intestina. Sihe därm.

Derren/dörren/darren/arefacere, exarefacere, siccare, siccari, arefieri, kompt her von dem Hebraischen dur, siccare, urere. Hinc Græcum θέρος, æstas, θέρω, calefacio.

Darr machen/torrere, torrefacere.

COM. Außgederret/dürr/verdorret/ das sein natürliche feuchtigkeit oder krafft verloren hat/torridus.

Derwegen/derhalben/darumb/ vmb der vrsach willen/ propterea, ea propter. Sihe darumb.

¶ ANG. be cause that.	BOH. protoz.	HIS. porende.
BEL. daerom/ om dier saken willen.	GAL. pourtant/ pource.	HVN. azert.
	GRÆ. διὰ τοῦτο.	ITAL. percio/ per il che.

Deschelkraut/thlapsi minus, sic dictum ἀπὸ τοῦ θλᾶν. Semen enim lenticulæ effigiem habet, sed infringitur. Das teutsch ist deformiert von dem Griechischen.

Despot/ein Landsfürst/dominus, Græcè δεσπότης. Hinc δεσποτικὴ forma imperij. Opp. πολιτική. Illa obtemperat ut seruus patrifamilias, hæc ut ciuis magistratui.

Deß/dessen/cuius.

Desse will ich geschweigen/atque id omitto.

Deßgleichen/huiusmodi, istiusmodi.

Deßhalb mich jetz der Mann beschuldiget/ bin ich nit schuldig. Quod me accusat nunc vir, sum extra noxiam.

Deßgleichen/desselben gleichen/ desselbigen gleichen/ gleicher weise/item, itemque, itidem, pariter, similiter. Sihe dergleichen.

Deßgleichen in Aegypten nie gewesen ist/tantam vim grandinis, quanta adhuc in Aegypto post eam conditam, nulla fuit.

Deßhalben/illius ergo, eius ergo, ideo, idcirco, propterea. Sihe derhalben.

Dest/B. ziel/agger, aggesta terra, in quam sagittarij iaculantur sagittis.

Dester/desto/tanto.

Desto besser/tanto melius.

Nichts destoweniger/nihilo secius. Ter.

Nicht destoweniger wiltu solche vnfuhr verantworten? Tamen ne ista tam absurda defendes?

10. Auff das es dir desto baß gehe/ Gen. 12. 13. Vt tua causa meæ utilitati salutique consulatur.

PR. Was einer nicht weiß oder hört/ thut jhm desto minder weh.

Wer nur ein aug hat/der wischt es desto öffter. Sihe augen.

Deßwegen/von deßwegen/derhalben/eò, ea re, propterea, ob eam rem, eius rei gratia.

Ich sorge sehr von wegen deiner gesundheit/ De tua valetudine mirum in modum sollicitus sum.

Deuchel/rohr/rinne/canalis, lignum excauatum, in similitudinem carinæ, per quod aqua deducitur.

Deucher/sihe daucher.

Deuchten/duncken/sihe oben däuchten.

PR. Der Gottloß deucht sich selbs der best sein.

Keiner so recht thut/ das jedermann daucht sein gut.

Jungen muth vnd frischen blut/ deucht all sein wesen gut.

Deud/dud/teut/Gott/DEVS. Deus, vetus Germanicum, 30. ex Hebræo dôd/quod significat auunculum, amicum, amorem. DEVM igitur veteres Germani deud/ q. amicum vocarunt, ut Israelitæ eum Baal, id est, herum sponsum, seu maritum appellarunt. Sihe dôd.

Deuen/sihe däwen.

Deuffel/sihe teuffel.

¶ Deumlinge breite/eines daumens breit/ pollicaris latitudo.

Deüren/vnder Cöln/(das) Marcodurum.

Deübisch/Columbinus.

Deübler/der mit den Tauben vmbgaht/columbarius.

Deuschen/betriegen/fallere, decipere.

Deuscher/impostor.

Mit worten deuscht man die leut/ verba fallunt homines.

Deutelen/phantasieren/imaginari.

Es stehet auff der Alchimisten deutelen.

Deuten/däten/wincken/nicken/ deuten mit dem haupt/ mit zeichen anzeigen/signare, significare, nuere, innuere, annuere, notare, nutare.

50. Etwas einem deuten/indicare & innuere aliquid.

Mit der hand deuten/das man stillschweig/silentium manu poscere.

DER. Deutlich/klarlich/significanter.

Deutung/nutus, significatio.

¶ Deuten/diedeln/B. bedeuten/portendere.

¶ ANG. to signifie before a thing happeneth.	gnification de quelque chose à venir.	HIS. significar mal futuro.
BEL. bedunden.	GRÆ. [illegible]	IT. prenuntiare.
60 GAL. porter signi-		POL. przepowiadam.

Darthun/significare, monstrare, ostendere.

Es wirdt mit worten gedeutet vnd dargethon/ res verbis significatur.

Was deut es/das du nit Griechisch lernest? Quid? quod Græce non discis? vel literas Græcas.

¶ Deuten/außlegen/verstehn/interpretatari, kompt her von Theut, Mercurio Aegyptio.

Wol/vbel deuten/verstehen/ accipere in bonam, vel malam partem.

Einem sein raht vbel deuten/außlegen/ rapere consilium alicuius in contrariam partem.

Auff ein ander meinung oder verstand etwas deuten vnd ziehen / detorquere, accipere aliorsum, aliter atque.

Ein vngewisse/zweiffelhafftige rede / die auff zweyerley weiß gedeutet werden kan / amphibolia, ambigua oratio.

Der. Deuter/interpres.

Ein traum deuter/außleger / somniorum interpres, coniector.

¶ Zeichen deuter/außleger/prodigiorum interpres.

Was künfftigs deuten/portendere, prædicere.

Alle zufellige sachen helffen lindern/stillen / vnd zum besten deuten.

Einer deutet es alſo/der ander anderſt/wie es pflegt in bösen sachen zu zugehn.

¶ Deutlich/vnterschidlich/clarum, planum,

Vndeutlich/obscurum, inarticulatum.

¶ Deutlich/klärlich/außtrucklich/eigentlich/vnterschidlich/adverb. articulatè, exploratè, explicatè, enucleatè, nominatim, clarè, planè, significanter, signatè.

¶ Deutlich/schlechtlich/einfeltig/apertè, simpliciterque dicere Ad. Er. 616.

So ihr nicht ein deutliche red gebet/ 1. Corinth. 14. 9. Nisi lingua significantia verba faciatis.

Der geist aber sagt deutlich / 1. Timoth. 4. 1. spiritus autem disertè dicit.

Etwas deutlichs vnd wichtigs/ darauff wol achtung zugeben/emphasis, significantia, significatio, Cic.

¶ Deutung/ ein starcke deutung/anzeigung / epitasis, exaggeratio.

Phr. Ein klare vnd deutliche rede/ plana & aperta narratio.

Ein deutliche/vnterschidliche stimme oder wort / vox articulata, quæ solius hominis est.

Deutlich reden/perspicuè, explicatè, apertè, expreßè, loqui, dicere.

Laut vnd deutlich reden/clarè, clarius dicere, pronunciare.

Grob vnd deutlich/pingui, crassa Minerua.

Vndeutliche/vnuerstendige stimme/vox inarticulata.

Vndeutlich/vnuernemlich schreiben/reden / obscurè scribere, loqui.

Deutung/bedeutung/interpretatio, sententia.

Sagt mir den traum vnd seine deutung/ Daniel. 2. 6. Dicite mihi & somnium & sententiam eius.

Eigen weissagung vnd deutung sind nichts / Syr. 34. 5. Auguria maleficorum vana sunt.

Ein heimliche deutung / allegoria, inuersio, Quint. permutatio, Cic. figura, qua aliud verbis, aliud sensu ostenditur, ut, Claudite iam riuos pueri, sat prata biberunt, id est, canere desinite.

Die außlegung der Schrifft / nach der heimliche deutung/ anagoge, es, long. penult. interpretatio scripturæ allegorica.

Ein starcke anzeigung oder deutung/ epitasis, exaggeratio. Sihe Comedien.

Deutung/bedeutung einer fabel / epimythium, affabulatio, morale.

Pr. Das ist heut nicht new / das man einem wort einen newen mantel vmbgeben/ oder eine newe deutung machen kan.

Comp. Andeuten/deuten/anzeigen / innuere, motu vel tacitè aliquid significare.

¶ Bedeuten/declarare.

Bedeutlich/significanter.

Bedeutliche wort/die ein ding darthůnd/ vnd erklerend/verba significantia.

Bedeutnuß / significatio, significatus, huius significatus.

Bedeutnuß der worten/vis verborum.

Ein nam der vil bedeutung hat/nomen ambiguum.

Pr. Das ist der Welt ein lieber Mann/

10. Der alles zum besten deuten kan.

Es ist ein kunst/was man einem zu spott redet / das mans zu ehren deuten kan.

Deutsch/Teuto, rex Germanorum, Mercurius Germanorum, sic dictus à declarando siue interpretando. Fuit enim instar Mercurij, à quo præcepta bene viuendi, recteque intelligendi obscura Germani acceperunt. Alij deriuant à Tuiscone, Gomeri filio, Iapheti nepote, Nohami pronepote, quem Moyses Ascenam vel Ascenez nominat q. der Ascenes, quod ignis sacri sacerdotem significat, hoc est, cultorem veræ religionis.

20

¶ Deutsch/deutscher/Teuto, Teutonus, Germanus.

Deutschen/Teutoni, Teutones, Teutonici, Tuiscones, Germani, Teutates, à Teutone vel Deo vel rege, Luc. vel, quasi deudisch / Deudici, seu Gottini. Deud enim veterib. Germanis Deum designat. Vel, q. Tuiscones, quod sint ab Ascane nati. Hermolao barbaro barbari. Cantaber exiguis aut longis Teutonus armis.

Comp. Deutschland/hoch/ober/nider deutschen/superiores, inferiores Germani. Saxonibus omnes sunt Germani superiores.

30.

¶ Deutschland/Germania, regio Tuisconis, ex orbis pars, quæ est inter Tanaim, pontum Euxinum, & Rhenum, autore Beroso. Nunc vero intra Rhenum, Fistulam, vel potius Viadrum, Alpes, & mare Balticum, de qua hi versiculi.

Rhenus ab occasu: Viadri nunc flumen ab ortu
Concludunt fines Teutonia terra tuos.
Aeriæque Alpes immotus limes ad Austrum:
Balthicus ad Boream terminat Oceanus.
40. Fistula limes erat quondam, sed flumen ab ortu,
Euxinus pontus terminus & Notius.

Olim Francia Teutonica, Rheinerus posth. op. 18.

Pr. Deutschland ist wie ein schöner waidlicher hengst/ der futter vnd alles gnug hat/vnd fehlt jm nur an einem guten Reuter.

Deutschland ist blind / vnnd manglet jhm an nichts/ ohn am verstand/ vnnd rechten brauch der gaben Gottes.

Epit. Deutscher Imber / Aaron wurtzel / Aron, Arum, bulbus, sic dictus, quod gingiberis in modum radix eius admorsa, linguam inflammet.

50.

Ein auffrichtiger deutscher/Germanus.

Ein einfeltiger vnd deutscher Michel/ richt kein leiren an.

Ein deutscher wal ist ein lebendiger Teuffel.

Pr. Deutsche haben gemeinglich lange silben/vnd kurtze wort.

Deutsche lernen von Spaniern stelen/so lernen Spanier von deutschen fressen vnd sauffen.

60 Die deutschen fressen vnd sauffen sich arm/kranck/vnd in die Helle hinein. Nos Germani gulæ & ebrietati indulgentes nostris pecunijs, corporibus & animabus perniciem afferimus.

Gerecht vnd freundlich/redlich/fromm/
Da hertz vnd mund vberein komt/
Die Deutschen weiland sind gewesen/
Jetzt kan für falschen niemand genesen.

Deuen/sihe bäwen.

Deyfel/Isala, ostium Rheni Frisiam orientalem alluens.

Deuxel/temo. Sihe Deichsel.

Deyg/massa. Sihe teig.

Deyssam/vorhab/fermentum. Sihe höfel.

Detzel/dötzel/Totila, nomen proprium apud Gottos, à voce dœd/siue deud/quod est nomen Dei, quasi dodle/dötzel/Göttlin/paruus Deus, Deunculus, minor Deus, qui est sub Deo vero. Historici hunc vocant Taxillo, vel Tassillo, satis crasso gutture.

DI.

Diacon/diaken/helffer/Kirchendiener/Vnterpriester/diaconus.

Vnterdiacon/hypodiacon, hypodiaconus. Vulgo sed perperam, subdiaconus. Græcæ enim latinæque voces in compositione non coëunt.

Dialectick/ vernunfft kunst/ lehr kunst/ ein kunst wie man lehren vñ lernen soll/Dialectica/ars rationis, disceptatrix, doctrix, disputatrix.

Dialecticus, der da lehrt von allen dingen reden/ ordenlicher weiß vnd freundlich reden.

Dich/te, tibi, pronom.

So vil als dich/fratrem senis nostri noui tanquam te.

Halt dich zu denen / derer du dich nicht schemen darffest/conuersare cum his, quorum te non pudeat.

Wirt in der lateinischen sprach offtermals außgelassen/als.

Sichstu nichts hie/das dich verdreust? nunquidnam hic, quod nolis, vides.

¶ Dich/ætati tuæ, tibi, metonymicos, ætas pro eo qui est in ætate, seu tempore. Inimicus sibi magis, quam ætati suæ. Plau. in Menæchmis.

¶ Dich/ein dich/membrum dissectũ è corpore, ist deformiert von dem Hebraischen Nitach, frustrauit. in frusta dissecuit, concidit membratim. Vnde διχάζω, separo.

¶ Dichen/heimlich gon vnd zuhin nahen/suggredi.

Dicht/dichte/vest auff einander/ dick/ genaw/ densus, frequens, spissus, confertus. Opp. raro. Sihe glam.

Mayen von dichten bäumen / Leuit. 23. 40. Myrti ramos vertit Castalio.

Die dichte schlachtordnung/acies condensa.

Phr. Wol vnd dicht geschlagen/pauerata telæ: Pauitenses, Plauto, à pauiendo, hoc est, tundendo.

¶ Dicht/dick/emsig/in grosser zal/frequens.

¶ Ang. offen. Bel. emsich/ veel. Boh. czasty. Græ. συχνός. His. joque muchas vezes scha-ze. Hun. gyakor. It. frequente. Pol. gesty/ felny.

Gal. frequent.

Dicht in einander schicken/fügen/ confarcire, confercire, condensare, constipare, Cic. sed ne constipari quidẽ tantũ numerum hominum posse in agrum Campanum intelligetis, Cic.

Dicht vnd fest in einander fügen/bringen / fest vnnd standhafft machen/consolidare, solidum efficere.

Ein hauffen/so dicht in einander getruckt ist/ agmen confertum.

Dachdicht vnd wanddicht / sartum tectumque, domus sarta tecta.

Der. Dicht/confertim, aduerb.

¶ Dichten/dichtigen/dick machen / densare, solidare, solidum & firmum reddere, spissare.

¶ Ang. to make thick. Bel. dicke maecke. Boh. hustiti/zahustiti/ shustiti/ swalett. Gal. espessir. Græ. συμπύγνυμι. His. espessar. Hun. meg sciertetom. It. condensare/ inspessire. Pol. zgaszczam.

Dichte bäum/sihe oben.

¶ Dichtigkeit/densitas.

Epit. Dicht brot/panis solidus.

10. Dichte hundszän/dentes canini spissi.

Dichte regen/densa pluuia, imber largus, constans densis & plenorib. guttis.

Ecce cadunt largi resolutis nubibus imbres. Ouid.

Ein dichter käß/caseus bene compactus, densus.

Pr. Ein Meyen regen/ein fruchtbar regen.

Ein wachs regen/ein dichter regen.

Weite vnd lange stich geben brot/

Enge vnd dicht jammer vnd noth.

¶ Dicht/dick/ein jedes das seine lenge/breite vnd dicke

20. hat/solidum, quod tres habet dimensiones, longum, latum, profundum: quodque est integrum, non concauum, nec ex partib. compositum. Sihe die sprachen in Breite.

¶ Dicht/tickt/gedicht/commentum, figmentum.

¶ Ang. a fayned lie. Bel. versierin-ge/gedicht. Boh. smyslo-

30. wa/negista. Gal. feintisse/ inventione. Græ. πλάσμα. His. obra de barro/ fiction. Hun. esinasmany/gondolat. It. fintione. Pol. zmislienie wynalasta.

Dichte/poëma, poësis, carmen, epigramma, rythmus.

¶ Ang. poesie/ worki of a poete. Bel. gedicht/het worck van eener poete / oft wat anders na der Retorika in rymen gemackt. Boh. smyssleni rytmuw. Gal. poesie/ poeme/oeuure/ cõposee en rimes. Græ. ποίημα. His. obra de poeta. Hun. enek. It. poema/ poesia. Pol. zl'ozenie rymietsze.

40. Der. Dichten/dencken/erdencken/machen / wehnen/ fingere, comminisci, componere, commentari, suspicari, cogitatione depingere, coniectura informare, ist deformiert von dem lateinischen dictare, q. dichtiren.

Der Menschen dichten vnnd trachten ist böß immerdar/omnis animi conatus & cogitatio ad deteriora in dies singulos confertur. Gen. 7. v. 5.

Was fleisch vnd blut dichtet / Syr. 17. 30. Sanguis & caro nequiter cogitans.

Mein hertz dichtet ein fein lied/ Psal. 45. 2. Dictat

50. meus animus elegantem orationem.

Phr. Ein lied dichten/condere, componere, pangere carmen.

¶ Dichter/commentor, autor, inuentor, excogitator.

Dichtung (die) der poeten kunst/ die kunst zudichten/poesis.

Dichtung vnd beschreibung eins büchs/scriptura.

Ein liebliche dichtung/der warheit aber nit vngleich/fabula.

Richter/dichter.

60 ¶ Ein buch dichter/macher/scriptor, autor.

¶ Vers dichter/poëta, qui versus & carmina scribit.

Phr. Bey jhm selbs dichten vnd sinnen / comentari.

Etwas thůn oder dichten daß aber nit ist / assimulare.

Schreiben vnd dichten das allein die gelehrten verstond/oder er selbs/vnd nit das gemein volck/ canere sibi & Musis.

Sich mit täglichem schreyben vnd dichten üben / quotidianis

tidianis commentationibus sese exercere.

Versz machen oder dichten/carmina fingere.

Vil Jar ein ding dichten/multos annos aliquid commentari.

Sprüch oder Reimen dichter/vates.

Erdichten/ementiri, induere simulationem, confingere, comminisci.

Etwas lists erdichten vnd erfinden/ componere fallacias.

Newe wörter erdichten/vocabula rerum construere.

¶ Erdicht/daruon man vil sagt/ das aber nit wahr ist/ fabulosus, commentus, confictus.

Erdichte/falsche vnd glychßnete tråheren/ oder weinnen / das nit von Hertzen kumpt / confictæ lachrymæ.

Erdichte oder glychßnete truckenheit/da einer dergleichen thut/der es aber nit ist/ebrietas ficta.

Ein erdichte red/apologus.

Der. Erdichter (der) excogitator, confictor, vanus.

Erdichtet/assimulatus.

Erdichtet vnd zuhin thon/affictum.

Erdichteter/ falscher/simulatus.

Erdichtlich/falschlich/fictè, fabulosè.

Erdichtung/etwas erdachts vnd erlogens / commentum, commentatio, figmentum, confictio, confictio criminis.

Comp. Erdichten/excogitare, inuenire.

¶ Erdichtet/fabulosus, fictus, commentitius.

¶ Ang. full of fables / or/inventiones fayvell.	Boh. coz smysslene.	Hvn. hamis beszelleśnez ilsende.
	Gal. fabuleux.	It. fauoloso.
	Græ. μυθώδης.	
Bel. daermen vele afgichtet.	His. fingido.	Pol. pel' ny bacek.

Alles erdichtes vnd gleißnerisch felt bald/ ficta omnia velociter tanquam flosculi decidunt, nec simulatum quicquam potest esse diuturnum. Cic. 2. de off.

Reimendichterin/(die) poetria.

Dick/ein schoden oder weller/silurus, piscis.

¶ Dick/faist/grob/groß/mastig/wol zusamen getruckt/ crassus, spissus, spissatus, condensus, coactus, densus, concretus, kompt her von dicht/ cognatum Græco δασύς, & latino densus : op. tenuis. Hinc latinum tuceta, & tucca, Pers. tucetaque crassa, & Plotius Tucca, idem quod Plotius crassus.

¶ Ang. thick.	Gal. espez.	Hvn. sürreü.
Bel. dick.	Græ. πυκνός.	It. spesso.
Boh. husty.	His. espesso.	Pol. gesty.

¶ Dick/latus, amplus.

¶ Dick/listigkeit/astus, astutia, calliditas, versutia.

¶ Dick/viel/creber, frequens.

¶ Dick/emsig/creber.

¶ Dick/dickmal/dickermal/offtmals/vilmals / zum dickern mal/aliquoties, sæpe, identidem, crebro, plerunque, frequenter, aliquoties.

Dick vnd vil/crebrò.

Nicht dick/rarò.

Ein Jäger vnuerdrossen / hat es dick vnd manchmal gnossen. Sihe Jäger.

Du hast das dick vnd vil geredt / du hast das wort offt im mund gehabt/sanè in eo creber fuisti.

Einer der dick zu heimlichen dingen berüfft wirt/ secretis frequens.

Jr wissend das dick vnd vil geredt ward / scitis per hos dies creberrimum fuisse sermonem.

Ich kumm dick vnd vil in Rath/venio in Senatum frequens.

¶ Dick/dickig/crassè, densè, spissè: crassius dicere, grob reden.

Siben ähren wachssen voll vnnd dick / Gen. 41. f. septem spicas enasci in uno calamo pingues & elegantes.

Vil dicker / dann es von nöten sein oder ziemme / æquo concretius.

Der. Dicke/spissitudo, spissitas, densitas, crassitudo, crassum quod ægre in partes tenues comminuitur, cras-

10. samentum, plenitudo.

¶ Dicke vom leibe/corpulentia, plenitudo corporis.

¶ Dicke deß beins ob dem knie/coxa, coxendix, femur. Rick.

¶ Dicke/latitudo, amplitudo.

In die dicke/grösse wachssen / crescere ad plenitudinem.

¶ Dickechtig/dickicht/gesteckt in einander/etwas dick/ subcrassus.

Du bist dickechtiger worden/als du vor einem Jar warest/crassior factus es, quàm ante annum fueras.

20. Das dicke vnd trübe/ so sich auff den grund setzet / die hefen/crassamen, crassamentum.

Dickung/das dick machen / densatio, addensatio, condensatio.

Pur. Dick/kåch in einander machen/densare, addensare, condensare, cogere, spissare, conspissare, exspissare, constipare.

Gute dicke tuch machen/zuschlagen/telam pectine densare, pauerare.

30. Dick sein wie honig/referre crassitudinem mellis.

Zum dickern mal/creberrimè.

¶ Dicken/dick vnd fest werden / spissescere, crassescere, crassum & pinguem fieri.

Dick vnd gesteckt in einanderen/acie densi milites.

Epit. Dicker bart/opaca barba.

Dickbauch/haffsack/B. venter collationis, homo ventriosus, ventriosus, ventrosus, gastrimargus.

Dickbürstig/densus.

Schwein die dünn oder dick bürstig seind / sues glabræ

40. aut densæ, Col. porcelli lactantes.

Ein dicker oder dünner baum / arbor crassa aut tenuis.

Dickblat/fleischechtig laub/folium carnosum.

Dickblut/crassus sanguis.

Dicke dinten/die nicht gern auß der feder gehet / atramentum crassum.

Dick oder dünn felber/oder weiden gestreich / salictum densum, aut rarum.

Dick haar machen / capillum defluentem densa-

50. re.

Dick am griff/spissus tactus.

Dick in einanderen/spissatus, spisse.

Dickheutige weinbeeren/uua duratiua, Plin.

Dicke wolgewürckte leinwath/ von kleiner gespunst/ tela bene densata, ac tenui filo.

Dicke lufft/densus, concretus aër.

Ein dickleibiger/grosser/feister Mann/ crassus, corpulentus, plenus corpore.

Dam/zaun/dicke machen/ aggerem, sepes conden-

60. sare.

Milch wirdt dicke vom fewer/ omne lac igne spissatur, Plin. lib. 11. cap. 41.

Dick werden/coagulari, densere, coire in densitatem. Ipsa acescere, aut coire, densereque lac non patiuntur, Plin.

Semen in utero mulieris primis septem diebus conglobatur, coagulatur, fitque ad capiendam figuram idoneum, Gell.

Densantur nocte tenebræ, Virgil.

Dicke matern/als blåtteren oder trůsen/crassamen.
Dicke nebel/densæ nebulæ.
Ein see mit einem dicken nebel bedeckt/oder vberzogen/ lacus densus nube.
Dicklåppe/labeo, labeosus, chilo, qui tumida aut prominula habet labra.
Dicke milch/lac coagulatum, concretum, coactum, densatum, oxygala, colosthrum.
Ein dicke milch machen/cogere lac in duritiem, Pisto.
Dicke ohren/Bœotica auris, [Greek].
Du hast dicke ohren/ surdaster es, es homo pingui iudicio.
Dicker rauch/der gemach vnd langsam auffgeht/tardus fumus.
Dicker regen/imber densissimus.
Dickrot/blutrot/sanguineus, ruber ut sanguis.
Dicker/roter wein/vinum atrum, rubeum.
Der ober dick vnd faiste theil deß magens/omasum.
Der dicke schenckel oder füß hat/crassipes.
Die wånd sind fünff schůch dick / crassitudo parietum quinque pedum.
Ein dick tuch/das vil gewand hat/vestis pexa.
Dicker/ finster wald/forst/saltus, densior sylua, & opacior, atrum nemus, in qua æstiuare, pascique solent feræ.
Dicker wein/vinum fugiens, vulgo vinum crassum.
Pr. Feit vnd dick kan bald mager vnd schmal werden.
Grosse wort vnd dick gelogen/
Haben manchen Mann betrogen.
Vnuerdrossen hat es dick genossen.
Man kan ein gut liedlein nicht zů dick singen.
Wann die dicke wolcken fürüber sein/so wettert es anderst.
Wer sucht vil Reichthumb groß vnd dick
Felt in versuchung vnd vil strick.
Wer weißheit hasset/verdirbet gar dick.

Dictam/wurtzel/deptem/diptã/wilder poly, dictamnus, ist ein kraut/vnd diß zweyerley / der gemein vnd Cretisch/der allein in Candia ist/ Dictamus albus & Creticus, pseudodictamum, cuius pastu in Creta feris capris, quæ sagittis ictæ sunt, telum excidit, Cic. Ist der Bawren vnd landfahrer Tyriack.

Dictiren/fürsagen/fürlesen / in die feder sagen/ fürgeben/etwas zuschreiben/dictare, dicere, enarrare, quæ alius excipiat, ὑπαγορεύειν, ἀποστοματίζειν.
Was dictirt worden/argumentum, thema, dictatum, sic dictum, quod dictatur, & præceptor discipulis exercendi styli gratia proponit.

Die/ ist ein artickel auß den dreyen/ der/die/das/wirdt aber so wol von einem oder einer/als von zweyen/dreyen oder vilen gesagt vnd verstanden/ hic, hæc, iste, ista, in singulari, & hi, hæ, hæc, isti, istæ, ista, illi, illæ, illa in plurali.
Von einem/als: die Sonn.
Von mehren/als: die Menschen/homines.

Dieser/der/hic, talis.

¶ ANG. this/he.	GRÆ. οὗτος.	amaz.
BEL. die.	HIS. aqueste/es-	IT. questo/cete-
BOH. ten.	se aques.	sto/quello.
GAL. cestuicy.	HVN. ez/imez/	POL. ten.

COMP. Dieweil: denn/weil/sintemal / nach dem/ nam, cum, quoniam: coniunctio causalis.

¶ ANG. for as-	GRÆ. ὅτι, ἐπειδή-	ITA. giache/ da-
muchas.	πα.	poi che.
BEL. want.	HIS. pues que.	POL. gdysz.
BOH. ponewasz	HVN. miert ho-	
GAL. puis que.	gy.	

Dieweil er ein Göttlich leben führt / cum sese ex voluntate DEI gereret. Gen. 5. 24.

¶ Dieweil/biß das/biß so lang/dum, donec, quoad.

¶ ANG. when.	GAL. quand.	ITA. mentre che/
BEL. tot/dat/so	GRÆ. ὅτε, ἕως.	finche/ sin hum-
langhe.	HIS. mientras-	no.
BOH. azby/az-	que.	POL. porad.
do/azna.	HVN. meddigh.	

Dieweil du noch auff dem weg bist / dum es in via cum eo, Matth. 5. 25.
¶ Dieweil/muß/spatium, otium. Sihe weil.
10. Laß dir dieweil/ließ jhm doch Gott dieweil / biß er die Welt erschuff.

Dieb/ steler/fur, lauernio, latro, trium literarum homo, von dabab diffamauit, Græcè κλέπτης. φώρ, à φέρειν, auferendo, met. fluuius, coruus, Argiui fures. Er.

¶ ANG. a theef-	GAL. larron.	HVN. lopo/ort-
fe.	GRÆ. φώρ, κλέ-	ITA. ladro/ma-
BEL. dief.	πτης, κλώψ	riuolo.
BOH. zlodyeg.	HIS. ladron.	POL. zl'odzey.

Diebin/hæc fur, fœm.
20. Dieb B. medulla pennæ, calami scriptorij q. p. fur atramenti, alijs die Seel/id est, anima, nihilum.
DER. Dieblin/furunculus, latrunculus, ein kleiner dieb/paruus fur.
DER. Dieberey/diebstall/entwendung / heimliche entfrembdung/furtum, detractio alieni, suppressio.
Dieberey ist die gmeineste nahrung in der Welt.
Vntrew ist auch dieberey.
¶ Diebig/furtiuus, furto ablatus.
Diebisch/verstolen/furax, pronus in furta, rapax.

30. ¶ ANG. thee-	GAL. grand lar-	HVN. lopos.
uish.	ron.	IT. furace/dato/
BEL. diefach-	GRÆ. κλεπτικός.	al rubbare.
tich.	HIS. el que mu-	POL. sk' onny
BOH. zlodegsky/	cho hurta a escõ-	de zl' odzeistwa.
neuecharwee.	didos.	

Diebische knecht/fures.
Quid domini faciant, audent cum talia fures?
Diebische art/furacitas.
Diebischer weiß/dieblich/heimblich/clam. Opp. palam
40. liberè: furaciter, furtiue.
PR. Der Pfaw hat ein Englisch gewand/ein diebischē gang/vnd ein teufflisch gesang.
Diebische art/nie gut ward.
Diebische art erbet ins geschlecht.
Ein diebische Speiß/macht diebisch geblüt vnd gemüt.
Faul vnd gefreß/diebisch vnd geneschig / ist gern beysamen.
Gott nehret ein diebischen Sperling. Sihe Aas.
50. Wer kein dieb sein will/der soll auch nicht diebisch geparen.
Zu den dieben gehörig/furtiuus, a, um.
¶ Diebstal/furtum, compilatio, generale nomen.

¶ ANG. theft/	GAL. larrecin.	HVN. lopaas.
robberie.	GRÆ. κλοπή,	IT. furto.
BEL. dieverie.	κλέμμα.	POL. zl'odzeist-
BOH. kradez/	HIS. hurto.	wo.
zlodegstwi.		

Diebstal/der den gemeinen nutz berůhrt/peculatus, us,
60. furtum pecuniæ publicæ.

Diebstal heilliger ding/Kirchen diebstal/ sacrilegium, sacrorum furtum.

¶ ANG. thift/of	GAL. sacrilege.	HVN. lopas.
holy thinges.	GRÆ. ἱεροσυλία.	IT. sacrilegio.
BEL. keredieve-	HIS. hurtodelo	POL. swieto kra-
rie.	sagrado/sacrile-	dstwo.
BOH. swatol-	gio.	
radez.		

Sich mit diebstal vergreiffen / das ist/stelen/ furari.

Das sey ein diebstal bey mir / Gen. 30. 33. id à me abiudicabitur.

Wenn man einem die hand im sacke erwischet / so ergreifft man jhn am diebstal/ob man jhn gleich nicht ein dieb nennet.

Wann der dieb nicht wuste / wa er mit dem diebstal hin solte/so blieb vil stelens nach.

Niemand hengt sich selbs umb seines diebstals willen/ nemo nocens sibi ipse pœnas irrogat.

PHR. Jemand umb diebstal anklagen / furti damnari.

Weren keine dieb/so weren keine galgen / bonæ leges ex malis moribus procreantur.

Ein dieb und Wolff kent den andern/ fur agnoscit furem, lupus lupum.

Dieb ab dem galgen nemen/feli crocoton, scil. das, aut addis. Dici solitum quoties honos additur indignis, & quos haudquaquam decet. Est enim crocoton vestis genus rotundæ ac fimbriatæ, qua diuites matronæ utebantur.

Den dieben werden die händ abgeschlagen / manuum amputatio pœna furum.

Ein dieb hat vil rechts/das ist/ es gehört beweiß darzu/wann man jhn will vberzeugen.

Er ist ein dieb in seiner Mutter leib gewesen / ab incunabulis fur fuit.

Wie ein dieb in der nacht/sicut fur in nocte. 2. Petr. 3. de repentina & improuisa celeritate aduentus Domini.

Es ist ein Brunn in Sardinia/ der verräth die dieb/ so sie jhr hand oder augen darauß waschen / werden sie blind.

Er hat nichts gelernet/das ist/ er ist ein dieb. Cithara canere non didicit. Er. 3 13.

COMP. Brieff dieb/fur literarum.

¶ Doppel dieb/plus quàm fur.

¶ Ehr dieb/fur honoris.

Ehr dieb grösser dann andere.

¶ Feigendieb/fur ficuum.

Einer der die feigendieb verklagt/rodler / sycophanta, calumniator, qui quamuis pusilla de causa facile litem mouet.

¶ Feld dieb/böse dieb.

¶ Gelt dieb/fur pecuniæ.

¶ Grund dieb/sihe grund.

Ein dieb ist ein dieb / er sey ein gelt dieb oder brieff dieb.

¶ Ein dieb deß gemeinen nutzes/peculator, qui publicam pecuniam surripit.

¶ Heck dieb/latro, viarum obsessor, qui in senticetis & sepimentis latenter insidiatur, ut furetur.

¶ Hüner dieb/miluus, miluius, fur gallinarum.

¶ Reuchdieb/pullorum fur, miluius.

¶ Kirchendieb/sacrilegus, ἱερόσυλος.

¶ ANG. that stealeth holy thynges.
BEL. een kerckdief / Kerckroover.
BOH. swatokradce.
GAL. sacrilege/ larron des choses sacrees.
GRÆ. ἱερόσυλος, ἱεροσυλητής.
HIS. ladron que hurta lo sagrado/sacrilego.
HVN. zentseg törö.
ITA. inuolatore di cose sacre / sacrilego.
POL. swietokradzca.

¶ Kleider dieb/fur vestium.

¶ Menschen dieb/der wissentlich einen freyen zu leibeigen kaufft oder verkaufft/mango, plagiarius.

¶ ANG. he that buyeth a man for a slaue knowing him to be free: he that stealeth a man a mans children.
BEL. een knecht dief.
BOH. zlodeglidi/lidokradce.
GAL. qui detient en seruage homme libre.
GRÆ. ἀνδραποδιστής.
HIS. el que hurta la sou esclauo o libres.
HVN. tolvay.
IT. chi tiene huomo libero perseruo.
POL. ludzi nieslubpoimacza przedawacz.

10. ¶ Nachtdieb/hausstürmer / effractor, Paulo vecticularius, qui noctibus alienos parietes furandi gratia demolitur, nocturnus fere Opp. diurnus fur.

¶ Roßdieb/abigeus Vlpiano.

¶ Schrifftdieb/plagiarius, qui aliorum scripta sibi usurpat.

¶ Seckeldieb/beutelschneider/seckelnemer/ manticularius, crumenisecа.

¶ ANG. A purse cutter.
20. BEL. Borsesnyder.
BOH. messecnik/ kerncz messce vece.
GAL. Coupeboursе / coupeur de bourses.
GRÆ. βαλαντιοτόμος.
HIS. ladron/ cortabolsas.
HVN. erszen metelö.
IT. tagliaborse/ mariuolo.
POL. mieszkorzaz.

¶ Stranchdieb/sihe heckdieb.

¶ Vich dieb/abactor, abigeus, qui pecora abigit furtim.

ALIA COMP. Diebes augen sehen durch einen doppelten mantel/was einer im beutel hat.

¶ Diebsgesellen/furum socij.

30. Deine Fürsten seind diebsgesellen/Es. 1. 23.

Diebshals/dieb. Sihe oben.

Diebshencker/carnifex, tortor, furum suspensor.

Vögelfenger/lediggenger/

Darnach schlegt der dieb hencker.

Die boßheit ist jhr diebshencker selbs / oder strafft sich selbs / improbitas ex seipsa supplicium sumit sibi ipsi.

¶ Diebsleiter/lictor, prætorianus minister, q. furum ductor.

40. ¶ Diebsnägeln/furtiuæ ungulæ.

Sich mit diebsnägeln kratzen/untrew sein / aliquem miluinis & aquilinis ungulis esse.

¶ Diebssack/schiebsack/beyseckel/diebsbeutel / follis, funda, reticulum, sacculus sub veste consutus.

¶ BEL. diefsack/ gebreyddе burse.
GAL. besace.
GRÆ. ἀγγεοθήκη.
HIS. mochila/ talega.
IT. sacchetto.

¶ Diebstock/cippus.

EPITH. Alle diebe sehen den jungen gnaw auff die

50. schantz.

Der Vatter ist offt jhm selbst und den seinen der ärgste dieb.

Reiche dieb henget man in gulden ketten / arme in eisen.

Ein fauler dieb ist besser/denn ein fauler Knecht / oder thut nicht so vil schaden/als faul gesinde. Fur ignauus præstat seruo ignauo & negligenti: ille enim raro & pauca furatur: hic quotidie & singulis horis negligit ea, quæ poterant cedere in commodum domini.

60 Feld dieb/böse dieb.

Für frembden dieben kan man zuschliessen/ nicht für denen/die man im hauß hat.

Kleiner gewin macht grosse diebe.

Die grossen (oder reiche) diebe/hencken die kleinen/ (die armen an galgen)

Grosse diebe und schälcke verdammen die kleinen.

Die grössesten diebe bleiben ungestrafft.

Man pflegt wenig grosse dieb auffzuhencken.

Es ist

Es ist kein grösserer dieb vnd wucherer/ denn der schlaff/ der raubet das halbe theil vnsers lebens.
Es gehet nur vber die kleinen dieb auß.
Dat veniam coruis, vexat censura columbas.
Kleine dieb henckt man / grosse dieb verschenckt man.
Kleine dieb thut man an galgen bringen/
Die grossen dieb hindurch dringen.
Irretit muscas, transmittit aranea vespas: leges similes araneorum telis. Anacharsis.
Kleine dieb sitzen im stock gefangen/
Die grossen gehen in gold vnd seiden prangen.
Kleine dieb henckt man/ gegen den grossen neigt man sich.
Kleine dieb henckt man ins feld/ die grossen ins gelt.
Die kleinen dieb henckt man an galgen/ (an die hälß) die grossen in beutel/ oder zeucht den hut gegen jnen ab.
Paruus pendetur fur, magnus abire videtur.
Die kleinen dieb henckt man weg/
Die grossen han man starck vorheg.
Ein kleiner dieb an galgen muß/
Von grossen nimpt man pfenning buß.
Es ist dem kleinen dieb ein todt sünd / vnd dem mitlen ein tägliche sünd/ was den grossen recht ist.
Die kleinen dieb müssen die grossen from machen.
Kleine diebe tragen eiserne ketten am halß / wenn sie todt sind/ grosse diebe tragen gulden ketten/ wenn sie leben.
Schlechte diebe sitzen in Thürnen vnd stöcken/ offentliche gehen in gold vnd seiden.
Der pfenning ist ein rechter dieb.
Wucherischen dieben/ thut thewrung lieben.
Einen zeitigen dieb erlauffet ein hinckender büttel/ (scherg/ Stattknecht) virum improbum vel mus mordeat.
Zeitiger dieb verreth sich selber. Dum pyrum maturuit, decidit vel in cœnum.
Pr. Am tag ein betler/ zu nachts ein dieb.
Armut ist ein gute ringmawer / vnd macht sicher für dieben.
Besser diebe am galgen/ denn in der Statt.
Das Almosen ist Gottes / vnd wirt Gott gegeben/ wer es bittet/ vnd legts vbel an/ der stiles jhm/ vnd bleibet ein dieb ewig.
Den dieben ist die nacht/ die warheit aber das liecht dienlich.
Das glück lest sich melcken/
Von dieben/ huren vnd schelcken.
Der bauch macht diebe vnd Mörder.
Den dieb erschrecket ein mauß.
Der einen dieb hinlast/ den henckt man an sein statt.
Der ist so wol ein dieb/ der die leiter helt / als der da stilt. Der heler ist wie der steler.
Der tag deß Herren wirt kommen/ wie ein dieb in der nacht.
Die Bawren müssen den dieben das geloch bezalen.
Die bettler/ Tattern/ dieb geschwind/
Vnd Landsknecht eines gebacks sind.
Die gantze Welt ist voller dieb.
Die leich ist ein heimlicher dieb.
Die Schiffleut führen diebe vnnd fromme leut in die Statt/ der Hencker führt die diebe wider hinauß.
Die sind die ärgsten dieb/ die man im Hauß hat.
Diebe sind böß zu vertheidingen.
Dieb/ die sich stelen reich vnd herrlich/
Helt man für from vnd redlich.
Scelus fortunatum, pro virtute habetur.
Eigen lieb/ ist ein dieb.
Ein dieb ist blöd. Fures clamorem metuunt.
Ein dieb kennt den andern wol.

Ein jeder kent seines gleichen/ ein dieb den andern.
Furem fur cognoscit, & lupus lupum.
Ein jeder ist ein dieb in seinem handwerck. Es ist kein nutze so gering/ es ist henckens werth/ vnusquisque in suo opificio fur.
Ein dieb hat ein feig hertz.
Ein dieb hilfft dem andern so lang/ biß sie beide an galgen kommen.
Einem dieb ist nirgend besser/ dann am galgen / ein
10\. Münch im klosier/ vnd ein Ochs in der kuchen. Pr. de mundo. Equus in quadrigis, in aratro bos.
Ein dieb ist schädlich/ einen lugner fehlets auch nicht.
Ein dieb stilt dem andern nicht.
Ein dieb vnd buler ist ein ding.
Ein dieb zeucht den andern.
Ein dieb zieret den galgen wol / weil er nicht anders verdienet hat.
Ein fauler dieb ist besser/ dann ein fauler Knecht/ oder thut nicht so vil schaden/ als faul gesinde.
20\. Ein gulden bleibt ein gulden/ auch in deß diebes hand.
Ein grosser marckt ist selten ohne diebe. Sihe boden.
Ein rascher ein dieb.
Ein zung ist böser/ denn ein dieb/
Seid daß sie stilt ehr/ glimpff vnd lieb.
Einem dieb felt zuweilen auch wol ein stacke vom galgen.
Einem dieb ist böß stelen.
Einem dieb sihe auff die hände / auff die füsse darff man jhm nicht sehen.
30\. Einen dieb kan man wol vom galgen lösen / aber nicht gerecht machen.
Einm dieb darffst du nur die thür auffthun.
Einer muß ein dieb vnd buben zum knecht/ vnd ein hur vnd diebin zur Magd haben oder leiden.
Elend vnd armut vertreibt alle dieb.
Eines diebs Feder schreyet / vnd sprützet doch endlich/ das mans erfehret.
Entgehet der dieb an einem ort/ so henckt man jhn am (andern.
Es ist ein jeder ein dieb seiner nahrung.
40\. Es hilfft nichts für dieben.
Es ist böß stelen/ wo der Wirt ein dieb ist.
Hospes ubi fur est, durum est subducere quicquam.
Nam quæ quisque facit, fieri sibi furta veretur.
Es gebürt dem dieb kein besser ehr/
Denn das man jhm das stelen wehr.
Es ist kein geschlecht so gut/ es laufft ein hur oder dieb auß.
Gedächt der dieb an galgen/ so ließ er sein stelen.
Gesundheit ist fast lieb/
50\. Stilt sich doch ab/ wie ein ander dieb.
Gelt auß dieben marckten / heist selbst ein dieb mit sein.
Gelt macht diebe/ schelmen vnd verräther.
Gelegenheit macht den dieb. Sihe geleg.
Gute sitten sind ein edel kleinot / vnnd ein besser schatz/ denn gelt vnd edelsteine/ die kan kein dieb stelen.
Heler vnd steler/ ist ein dieb wie der ander. Vtrique fures sunt, & qui recipit, & qui furatur.
Herren haben lugner lieb/
Die stelen mehr denn ander dieb.
60\. Huren/ lugner vnd diebe sind schwester Kinder/ was einer thut/ das thun sie alle drey/ vnd samblen sich zu lentz auff einem dürren eichenstam.
Hurerey vnd liebe/ macht manchen zum diebe.
Ist der Vatter ein dieb/ vnd die Mutter ein hur / so geraten die Kinder nicht desto besser.
Kinder die offt was finden/ sind gern diebe.
Kunst ist für dieben sicher.
Liesse der dieb sein stelen/ so liesse der Hund sein bellen.
Man bricht drumb keinen galgen ab/ daß jhn der dieb hasset.

Man henckt keine diebe / die sich vom galgen kauffen können.
Man kan für kei nem diebe auffheben.
Man muß einem jeglichen Menschen für ein Engel halten/vnd für jhm nit auffheben/als für einem diebe.
Rauber/schälcke vnd diebe/
Halten mit frommen kein liebe.
Statt vnd stund/ thun den dieb stelen. Occasio facit furem.
Stilt mein Bruder/so hengt ein dieb.
Vor dem dieb kan man auffheben / vor falschen zungen gar nicht.
Wahr macht manchen dieb.
Was der winckel stilt / das kompt endlich wider bey den weg/was aber der dieb stilt / das kriegt man nimer wider.
Was man zun ehrn erspart/
Das wirt dem dieb verwart.
Wenn ein dieb an galgen zeitig ist/so muß er den strick selber bringen.
Wenn der dieb wuste/wenn er stelen solt / so behielt einer wol nicht den kol im topffe.
Wenn sich die dieb worgen / so kriegt der arme Mann sein tuche wider.
Wanns den dieben kompt zum eid/vnd dem Wolff zur Heid/so keinnien sie beyde darvon.
Wenn mans dem dieb auff ein eyd gibt/so wurd keiner gehencket.
Wenns lang vmbher gehet/ so muß doch der dieb an (galgen.
Wenn man den dieb in die taschen hengt/ so bleibt er ein schalck.
Wenn man eins diebs oder schalcks bedarff/ so taufft oder nimpt man jhn vom galgen / wenn man jhn gebraucht hat/so henckt man jhn wider dran.
Wer einmahl stilt/muß allzeit (sein lebenlang) ein dieb sein. Qui semel scurra, nunquam paterfamilias. Quem fortuna nigrum pinxerit, hunc ne totum æuum candidum reddiderit: lignum tortum haud unquam rectum.
Wer mit den dieben laufft/ der muß mit jhnen hangen.
Wer mit dieben theil hat/der hasset sein leben. Pro. 29. v. 24. Faciens & consentiens eadem pœna digni sunt.
Weren keine dieb/so were kein galgen / Bonæ leges ex malis moribus procreantur.
Wo schätze sind/da sind auch dieb.
Zeit vnd stund lehrt den dieb stelen.

Dictiren/vorsagen/dictare.
Argumentlen so man vorzusagen vnnd zu dictieren pflegt/argumentum, quod dictatur exercendæ linguæ latinæ vel alterius causa.

Didolff/Didolphus, Thietolfus, Gott hülff.

Diedenhofen/villa Theodonis, in ripa Mosellæ / regia Caroli M. olim Matricorum, Dinodorum.

Dieff/tieff/profundum.

Diech/huffe/die außwendige decken am schenckel ob dem knie/cruris pars exterior.

Diege/diede/femur, oris.
Vorder dieglen/die flügel/alæ.
Die hinder dieglen/clunes in auibus.

Diel/dil/bord/bret/taffel/laden/asser, assis, assamentum, tabula, planca, kompt her von dem Chaldeischen tala, cōcidit, fidit, oder von dem Griechischen δηλὸν, unde & Saxonicum deelen/quod planos asseres significat pauimē- tis accommodos, ut δηλὸν planum & aspectui clare expositum. Sihe laden.
¶ Dielen/dillen/bretter/bolen/asseres, assamenta, tabulæ sectiles, plancæ, tabulata.
Die kelter dille/tabulæ torculares.
¶ Diele/büne/pauimentum.

¶ Getterk diele/oder büne/tignum, lacunar, laqueari um, laquear.
Das hew auff die dillen auff einander legen / fœnum in tabulatis componere, Col.
Der. Dielen/contignare asseribus.

Diemand/adamas. Sihe Adamant & diemant.

Dienen/zuhand gehn/helffen / ist das Griechische τείνειν, tendere, extendere manum ad subministrandum alteri, subseruire, operam nauare, dare alicui.
10. ¶ Ang. to serue Gal. seruir. Hun. szolgalni
Bel. dienen/onderdanich sijn. Græ. λατρεύω. szolgaltatom.
His. seruir. Ita. seruire.
Boh. slauziti. Pol. slużę.

Dienen/ bequem sein/zu paß kommen / nutz sein/nutzen/helffen/fürtragen / zu vortheil reichen / batten/ afferre, conducere, conuenire, conueniens & decens esse, ad rem pertinere, ad rem facere.
¶ Dienen/gehören/pertinere.
Dises dienet nit zur sach.
20. Die blätter deß holtz dieneten / Apoc. 22. 2. Arborum folia ad gentium curationem pertinent.
Alle leut dienen nicht in die Welt.
Der schlaff dienet zur gesundheit / somnus affert sanitatem.
Der. Dienlich/commodus, accommodus, aptus, utilis.
Niemand dienlich/nichts werth / Horridior rusco, proiecta vilior alga, Virg. Ecl. 7. De homine nullius frugis, qui neque sibi, neque alijs commodat.
30. Zur gesundheit dienlich/gesund/saluber, salubris, ut aër, cibus etiam salubris.
Dienstlich/ behülfflich / ersprießlich / fruchtbarlich/ nutzlich/heilsam/geschickt/idem quod dienlich/appositus, non alienus, idoneus, consentaneus.
Einem dienstlich sein / nauare operam & studium alicui.
Ein newer mist/ ist nirgend dienstlicher / als in die wißmäder/stercus recens non nisi pratis utile est, Col.
Diene der zeit/serui tempori, scenæ: accommoda te rebus præsentibus. Erasm. 46. metaphora sumta à nauigantibus.
40.
Phr. Was dir nicht in deinē kromen dient/last aussen. Tu id quod bonum est excerpis, dicis quod malum est. Ter. Phorm.
Warzu dient dise grosse verred? Quid de pusillis magna proœmia?
Es dient vnd nutzt nichts zur sachen/ nihil ad rem pertinet. Gal. il n'est pas à propos.
Er dienet nirgends zu/dann vmb die speiß zuuermeden/telluris inutile pondus.
50.
Er kan zweyen widerwertigen Herren dienen / ex eodem ore calidum & frigidum efflare.
Gott dienen nach allem vermögen / Gott dienen mit leib vñ Seel/una cum templis & aris, Eyr. Cent. 2. 61.
Pr. Es dient nicht alles zu jeder zeit.
Es dient nicht einem jeden ein jeder stand.
Es dient nicht allerley jederman.
Kinder vnd Thoren dienen nicht zusamen.
Müssig sein offt zu grossem vbel dienet.
60. Regieren ist adelich dienen.
Warzu dienet gut/ sonder muth.
Frustra habet, qui non utitur.
Was nit dient zu einem / kan zum andern wol gebraucht werden.
Was zu ehren nicht dient/ist auch nit von nöten zu lernen.
Zum sieg dient nur der glaub.
¶ Dienen/dienst leisten/willfahren/ helffen / zu dienst sein/ancillari, seruire, inseruire, nauare operam suam alicui.

alicui, deseruire, famulari, tribuere operam, præstare officium, obsequium, opitulari.

¶ ANG. to serve.	GAL. seruir/ faire seruice.	HVN. szolgalok.
BEL. dienen.	GRÆ. θεραπεύειν, δουλεύειν.	IT. seruire/ far seruicio.
BOH. slauziti/ sluzbu cziniti.	HIS. seruir.	POL. sl'uze.

PHR. Vmb sold dienen/ einem Herren dienen / merere, merere stipendium, æra merere, facere stipendium, militare, merere sub aliquo duce, imperatore, &c.

Vmb gering sold dienen/ ære merent paruo, Liu.

Ich bin dir zu dienen schuldig / multum vel summum tibi beneficium debeo. Cic. magna tibi debeo officia, Quid est, quod ego causa tua non debeam. Cic. nihil non tibi debeo.

Ich will dir dienen wo ich kan vnd mag / à me omnia in te studia atque officia, quæ quidem ego præstare potero, velim expectes, Cic. si quid valebo, valebo tibi, Cic.

Dienen vmbs gelt/ locare alicui se, alicui suam operam præstare, pro seruire alicui, pro pecunia.

Den gästen zu tisch dienen/ auffwarten / conuiuis ministrare, ad mensam consistere.

Mit demut dienen/ humiliter seruire, Liuius. Hæc natura multitudinis est: aut humiliter seruit, aut superbè dominatur.

Zu fuß im krieg dienen/ ein fußknecht sein/ stipendia facere pedibus.

Zu Pferd sold verdienen. facere stipendia equo.

DER. Dienend/ das dienet/ seruiens. Vita nulla est servienti.

PHR. Wer mir dienet/ dem diene ich wider / officium officio prouocatur.

Einem dienen/ merere, subseruire, asseruire, inseruire alicui, Cic.

Seinen Freunden dienen/ deseruire amicis suis.

EP. Redlich dienen/ liberaliter seruire, trewlich / fideliter, nutzlich/ utiliter, vngern mit verdruß/ ingratis, Ouid.

Zur dienstbarkeit dienen/ seruitutem seruire, Liu.

Seinen eignen nutz/ inseruire suis commodis.

COMP. Auffdienen/ auffwarten. Sihe den gästen zu tisch warten.

¶ Augendienen/ Sihe aug in COM.

¶ Außdienen/ wolverdienen/ emerere.

¶ Außgedient/ miles emeritus, rudiarius, Bos ad præsepe in stabulo.

¶ Verdienen/ erlangen/ beschuldigen/ merere, & mereri, Græcis, μείρεσθαι.

¶ ANG. to merite/ to deserue.	GAL. meriter.	HVN. megerdemlen.
BEL. verdienen.	GRÆ. μισθοδοτεῖμαι, φέρομαι.	ITA. meritare.
BOH. zasláuziti/ wisláuziti.	HIS. merescer.	POL. wirabiam.

¶ Verdient/ meret precium, meret gratiam. Itaque illud vectigale, hoc honorarium est, Fronto 284.

Es ist mit vnserm thun verlohren/
Verdienen nichts/ dann eitel zorn.

Was woltest verdienen/ das du auffhörtest ein Epicurus zu sein. Quid mereas, ut Epicurus esse desinas.

Es wol vmb einen verdienen/ verschulden/ bene de aliquo mereri, benefacere.

Den hoffdanck verdienen loqui ad gratiam.

Wolverdienter Man/ meritus, benemeritus, bene merens de aliquo: vulgo, benefactor. De quo illud I. C. Aequissimum est laborem cuiusque digna compensatione remunerari: quia cum labor in damno est, mortalis crescit egestas.

¶ Vbel verdient/ malè meritus, de quo I. C. Male meritus egestate laborare debet.

Das gelt ist verdient/ ich bin fertig/ prou. de fine.

Verdienter lohn im streit/ præmium.

Verdient gelt in einem löcherten beutel legen. Sihe gelt.

Ein wagen/ darmit man gelt verdienet / vehiculum meritorium.

PR. Der einen schilt/ der es verdient hat/ der bleibt vngestrafft/ eum qui nocentem infamat, lex non iudicat, (non punit)

10. So verdient/ so gelohnt.

Wenn man Kinder nicht ehe lieben solt / sie verdienten es denn/ so müsten sie wol verderben.

Wenn sich die Menschen wider Gott empören / vnnd halten wol verdiente leut vbel / so ist die straff für der thür.

Wer gelt hat/ der verdient gelt.

Schencket jhm eins/ er hats wol verdient/ ficum cupit: de eo qui commoditatis alicuius gratia blanditur. Cognatum illi, er trinckt gern.

20. Verdienst/ wolthat/ meritum.

Ein verdienst vmb einen/ meritum, promeritum.

Nach jhrem verdienst vergelten/ Ier. 25. 14. Digna suis factis & actionibus rependam eis.

Ists auß verdienst der wercke/ so ist die gnade nichts/ sonst wer dienst nicht verdienst / Rom. 11. 6. Sin per opera, non iam est gratia: alioqui opus iam non esset opus.

Wirt nicht gelobt nach jhrem verdienst/ gleich wers verdient hat/ philosophia non perinde, ac de hominum est vita merita laudatur.

30. Billich/ auß verdienst/ merito. Sihe billich.

Allerley dient nicht jederman/ non omnia conducunt omnibus. Eccl. 37. 36.

Denen die Gott lieben/ dienen alle ding zum besten.

PR. Christen sollen einander dienen / ein jeglicher mit der gab/ die er empfangen hat.

Wanns soll auff Erden stehen wol/
Ein Christ dem andern dienen soll.

Der dient/ vnnd der gelt gibt / heben mit einander zu gleich auff. Hostimentum est pro pecunia opera: hosti-
40. mentum est compensatio.

Wer dient/ der ist so gut/ als der lohnt.

Der kunst kan kein grösser schimpff widerfahren / denn wenn sie den dienen muß/ ders nicht werth ist.

Der schwecher muß doch haben schad/
Oder dem starcken dienen auff gnad.

Deß Menschen Sohn ist nicht kommen / das er jhm dienen lasse/ sondern das er diene/ vnd gebe sein leben zu einer erlösung für vile.

Diene Gott von grund deß hertzen dein/
50. So magstu wol geboren sein.

Diene lang vnd herrsche nicht/
So verleurstu deines Herren hulde nicht.

Dien mir/ vnd schaw darnach vmb ein der dir lohnt.

Diene mir/ so diene ich dir wider.

Die noth dienet den Menschen/ vnd bricht das gesetz.

Ein freund dem andern dienen soll. Sihe freund.

Ein glocke vnd schelle dienet andern/ vnnd höret vnd verstehet selber nichts.

Ein Herr soll Gott vnd seinen vnderthanen dienen.

60. Ein rechtschaffner vnd beredter Mann dienet nicht gern dem gepöffel.

Einem weisen (witzigen) Knecht/ muß der Herr dienen (müssen auch edelleut dienen.)

Es dient so mancher guter Mensch / als mancher Mensch brot aufflegt.

Fromme leut können wol zu Hoff dienen/ aber schwerlich fromb bleiben.

Gott dienen hindert nichts.

Gott ist der Herr/ wir seine Knecht/
Wer jhm gehorchet/ der dienet recht.

Hab Gott vor augen allzeit/
Deinem Nechsten zu dienen sey bereit.
Lern dienen vnd demütig sein/
So du wilt herrschen dermal ein.
Man muß dem gold gebieten/nicht dienen.
Man verleurt mit dienen die beste zeit der Jugend/sag das du recht dienest.
Mit vil beten dient man den leuten/oder der sach mehr/dann mit widerschelten.
Niemand kan zweyen Herren dienen.
Niemand wirdt zu dienen getrungen/der zu sterben bereit ist.
Reich ist/wem dient sein gelt.
Arm ist/wer dient dem gelt.
Trew gedient/wol gelohnt.
Vilen leuten dienen ist die beste nahrung / Eum esse quæstum in animum induxi maximum,quàm maximè seruire vestris commodis. Ter. Heaut.
Vilen dienen vnd wenig lohne/
Ist filtziger Herren krone.
Vmb danck dienet niemand.
Wenn ich Gott nit mehr dienen kan/
Last er mit ruh mich schlaffen gahn.
Wer auff gnad dient/dem lohnet man mit barmhertzigkeit. Pr. de ingratis. Nemo bene merito bouem immolauit præter Pythiam.
Wer auff vrlaub dient / der thut seinem Herren kein guts mehr.
Welcher andern leuten dient/ dem ist sein freiheit genommen / deßhalben entschuldiget mich vnterthenigkeit.
Wer dient/der dient/seruis non est otium, οὐ δούλοις σχολή, subiugus homo. De homine alijs seruiente, alieno iussu aliquid faciente.
Wer da dient der Welt/der dienet nicht Gott/
Vnd kompt daher in noth vnd spot.
Wer dem Altar dient/der soll auch vom Altar essen. Sihe Altar.
Wer den leuten dienen will / der diene jhn so mehr mit beiden händen/als mit einer.
Wer der Gemein dient / der hat einen bösen Herren. Pro meritis male tractarunt Agamemnona Graij.
Der vilen dient/der dient niemand.
Wer der Welt am besten dient/ dem lohnet sie am vblesten.
Wer der zeit dient/der dient ehrlich.
Wer einem andern dient/ (der wart keines dancks) der gedenck nur nicht das man jhm dancken werd. Pr. de ingratis.
Wer Gott nicht will dienen in diser Welt / den will er in jener Welt auch nit zum diener haben.
Wer dient/biß das er wirdt vnwerth/
Dem ist vndanck zu lohn beschert.
Wer Gott dient/muß die Welt gar lahn/
Niemand zwen Herren dienen kan.
Wer jederman könt dienen recht/
Der muß sein gar ein guter Knecht.
Wer sein eigen Mann sein kan / der dient keinem andern. Alterius non sit, qui suus esse potest.
Wer wol dient/dem wirt wol gelohnt.
Wer zweyen Herren dienen will (wol) der dient keinem recht (der darff guts glücks wol.)
Zu dienen andern sey bereit/
In rechter lieb vnd einigkeit.
Wiltu Gott dienen/so laß dir ernst sein.
De COMP. Vnuerdient/vnuerschuldt/non meritus.
Ein vnuerdienter fluch trifft nicht. Sihe fluch.

Diener/knecht/seruus,diaconus, minister, ministrator, famulus. Famulus dicitur, quicunque in ministerio est,siue seruus sit,siue liber bona fide nobis seruiens: seruus est,qui alieno domino subijcitur: proprie igitur ein

selbeigen Knecht/impropriè, qui est homo liber, Auson. 144.

¶ ANG. a man seruand. BEL. een dienaer/ofte knecht. BOH. pacholek/ sluha. GAL. seruiteur/ vallet. GRÆ. δοῦλος, θεράπων. HIS. seruidor/ moco/criado. HVN. szolga/ rab. ITA. seruitore/ fameglio. POL. sluga/ pacholik.

Es dienet sich vbel/wann die diener jmmer voll seind
10 vnd tretten der flaschen auff den riemen / vnd trincken Wein mit Sew vnd Ochssen mist gedunget.
DER. Dienerin / (dienstmagd) & per metath. Dirne ancilla, famula, ministra, ministratrix, seruaabusiuè. Serua enim propriè ein selbeigne Magd/quæ est libera.
Laß doch die dierne ein tag oder zehen bey vns bleiben/ puella nobiscum dies circiter 10. maneat.
¶ Das einem diener zugehört/famularis,&c.
¶ Dienerschafft/seruitus.
Mit dienerschafft beladen.
20. COMP. Ein alter diener oder Knecht/ mancipium veteranum, tritum.
¶ Augendiener/seruus ad oculum.
Einen augendiener soll man nit glauben. (dissequus.
¶ Diener/so seinem Herren auff dem fuß nachgeht/pe-

¶ ANG. a seruand alwayes followeng is maister. BEL. een knecht 30. die op den voet nacgaet. BOH. sluzebnik za panem nohsleda. GAL. vn vallet qui va apres son maistre/page. GRÆ. [illegible]. HIS. page o seruidor/que accompanna el suser. HVN. [illegible] ra zolga. IT. paggio o seruitore/che segue al patrone/ garzone. POL. sługe pieszy za panem chodzaci.

¶ Gottes diener/Gottes dienerin / minister, ministra DEI, magistratus, item minister verbi.
Dann sie ist Gottes dienerin/ Paul. 13. 4. Nam DEI minister est (magistratus.)
PR. Gottes diener verachten / ist Gott selbs verachten.
Wer Gott liebet/der liebet auch seine diener.
40 Man soll vnsern Herrn Gott in seinen dienern zufrieden lassen.
Wer gute vermahnung verachtet / der verachtet nit Menschen/sondern Gott/der seinen dienern seinen H. Geist gegeben hat.
¶ Götzendiener/ein abgöttischer/idololatra, idolatra quibusdam.

¶ ANG. idolatour/ a worshiper of images. 50. BOH. modlar/ kterzy se modlan aneb obrazum modlu/ modlarsky/modles kuzebnyk. GAL. vn idolatre. GRÆ. [illegible]. HIS. idolatro. HVN. balvanimado. IT. aderatore de idoli. POL. bałwochwalca.

¶ Hauptdiener/der andern dienern vorgesetzt/ minister ordinarius.
¶ Herren diener/pædagogus principum.
Ein diener der Oberkeit/appaitor.
Diener oder Knecht/ der für vnd für auff seinen Herrn wartet/acoluthus.
60. Ein diener der den Kindern die bücher in die schul nachtregt/capsarius.
Der Edelleuten diener /asseclæ patritiorum.
Mit deß dieners kleid angelegt oder bekleidet / veste famulari indutus.
¶ Vntergebener diener/der einem andern diener gehorsamen muß/minister vicarius.
¶ Hoffdiener/officia Palatina, vulgò, officiales / Hoffdiener ist mere.
Wein gibt man nicht von Hoffe/ das ist / Hoffe müssen stehn vñ auffwarten/ dan jhnen die kein [illegible] darzu kein bein zuhilff.
gen/vnd gibt man jhnen darzu kein bein zuhilff.

Hoffe diener sagen/wie man zu Hoff gern höret.
Es gehört kein diener in die Welt / dann der Teuffel vnd sein Muter.
¶ Kirchendiener / diener deß worts/deß Euangelij/ diener am wort Gottes/ Priester / Helffer/Diacken/ diaconus, qui olim Eleemosynas distribuebat pauperibus, Oeconomus ærarij Ecclesiastici.

¶ ANG. a deacon	GAL. diacre.	HVN. egyhazi szolga kaplan.
BEL. een diender.	GRÆ. διάκονος, λειτεργός.	IT. ministro/ diacono.
	HIS. diacono.	
BOH. kaplan/gahen.		POL. dijak.

¶ Mitdiener/verwalter/ administer, administrator. Artes administræ comitesque virtutis.
¶ Oberkeit diener/ Rahtsdiener/ Stattdiener/ Stattknecht/magistratus minister, minister prætorianus, apparitor, lictor, stator, ὑπηρέτης. Apuleius officialem vocat: vulgus officiatum.
¶ Trewer diener/fidelis minister.
Trewen dienern soll man wol lohnen/ seruo haud illiberali lubens bene faxim. Ter. Adel. 5.
Ein trewer diener ist ein schatz im hauß / der mit gelt nicht zubezahlen ist.
Ein trewer diener hat zehen hend vnd Hertzen/ die nach jhm trachten.
Elias wagen wartet auff alle trewe diener/ in Gottes grossem hause / wann sie sich müd gezogen haben / so spannen die Engelichen wider an/ vnd führen sie heim ins ewig leben.
Trewen dienern spart Gott den danck zusamen.
Was man gibt einem trewen diener / das ist alles zu wenig / widerumb was man gibt einem vntrewen/ist alles zu viel.
Was man an trewen dienern erspart / das gehet an galgen/vnd macht/das man desto weniger trew gesind find.
Wer einem dient/vnd thut jhm recht/
Den helt man für ein trewen knecht.
Wer einen trewen diener hat / der hat ein schatz im hauß.
Wer einen vntrewen diener hat/der hat einen dieb vnd feind im hauß/für dem er sich nit hüten kan.
Der grosse Gott Mammon hat vil diener.
Ein vnerfahrner newer diener/ein jung / mancipium nouum.
Wunderliche diener bleiben jr lebenlang betler.
PR. Der diener kan vnd soll nit besser haben / dann sein Herr.
Dienern soll man nicht zu vil gewalts lassen.
Ein Herr/der lust hat zu liegen/ deß diener seind alle Gottloß.
Es muß ein diener leiden vil.
Ein diener wirt gehasset sehr/
Wann er gescheider ist/dann sein Herr.
Odiosus est seruus, qui herum anteit sapientia. Anis.
Fürsten müssen jhrer diener knecht sein.
Herren müssen diener haben.
Je grösser ist die ehr eines dieners deß Euangelij / je grösser ist auch die fahr vnnd verantwortung vor Gott.
Je höher der Herr ist/je werder man seine diener helt in der Welt.
Vil besser ist eines allein/
Dann viler Herren diener sein.
Einem kan man leichter gefallen/
Dann im hauffen jhnen allen.
Wann die Herren können regnen / so können die diener auff holtzschuch gehen. Sihe Tyrann.
Wie die götzen sein/so sein auch die diener.

Dienst/dienstbarkeit/pflicht/bedienung/ampt/ beruff/ bestallung/condicion/tagarbeit/fleiß / fleiß vnd dienst/ seruitus, officium, famulatus, ministerium, seruitium, obsequium, cultus, opera, munus, locus: vulgò condicio, quod Latinum non est.
¶ Dienst/hilff/adminiculum.
Ohn vnterscheid jederman seinen dienst leisten/gemein machen/vulgare omnibus indiscriminatim suum ministerium, Liu.
10. Einem ehrlicher weise dienst erzeigen/ honestè gratificari alicui, Cic.
Einem ein dienst thun/gratificari gratiam alicui, Salust.
¶ Dienst/wolthat/wolgefallen/meritum, beneficium.
Debita pro meritis gratia nulla redit.
Ich kan deines dienst emperen / utilitatib. tuis possum carere, Cic.
DER. Dienstbar/vnterdienstlich/knechtisch/den dienstbotten zustendig/seruilis, seruituti obnoxius, officiosus, a, um, obsequibilis, le, obsequiosus, studiosus, a, um.
20. Sie werden jhn dienstbar machen / Act. 7. 6. seruitute oppressum, atque afflictum iri (populum)
Der grösser soll dienstbar werden dem kleinern/ maior seruiet minori. Rom. 9. 12.
Dienstbare güter/serua prædia.
Einem mit knechtlicher dienstbarkeit verbunden sein.
¶ Dienstbar/gutwillig/bereitwillig zu diensten/ beneficus, officiosus.
Die Engel seind dienstbare Geister / außgesand zum dienst/Angeli sunt curatores spiritus, qui ad ministeriū
30. leganiur.
Du bist zu sehr dienstbar/du gibst ein guten knecht/plus æquo officiosus. Tu nimium obsequiosus es, seruituti nimium obnoxius. Esse officiosum cum quadam intelligentia, & delectu, dulcissimum quiddam est. P. M.
Vndienstbar/ inofficiosus, a, um.
¶ Dienstbarkeit/knechtschafft/knechtheit / seruitium, seruitus, famulatus, famulitium, iugum: opp. libertas.

¶ ANG. seruice/ bondage.	GAL. seruitude/ seruago.	HVN. szolgalath.
40 BEL. dinstbaerkeit.	GRÆ. δουλεία.	IT. seruitu.
	HIS. seruidumbre.	POL. sl'uzba.
BOH. sluzebnost poddanost.		

Gutthat ist deß frembden/ Ampt deß Kinds vnnd der Frawen/dienstbarkeit deß knechts. Seruitus est sub domino: serui patientia seruitium facit. Fron. 291.
Da solt jhr kein dienstbarkeit thun/ Leuit. 23. 7. Nullum operarium opus facitote.
PHR. In dienstbarkeit gerahten / nach dem man ein
50. Herr gewest/ist ein schwerer fall. Grauis est casus in seruitium de regno.
In dienstbarkeit stecken/tradere in seruitutem.
Vnter dienstbarkeit/obsequium, officium.
Ein frey gemüt ist in keiner dienstbarkeit / auch nit in gefengknuß.
Nichts edlers dann die freyheit / nichts dürfftigers dann die dienstbarkeit.
Ein recht frey gemüt wirdt sich in kein schnöde dienstbarkeit bringen lassen
60. Verflucht sey nun die dienstbarkeit / hochgelobt die edle freyheit.
Einem mit sich in ewige dienstbarkeit hinweg führen/ bringen. Abducere & abstrahere aliquem in seruitutem,
¶ Dienstschafft/seruitus, clientela. (Cæl.
¶ Dienstlich/addictè, officiosè, perofficiosè, peramanter, facere, parere alicui: opp. vndienstlich.
Vnderdienstlich/nach pflicht/officiosè, obnoxiè.
Vnderdienstlich volgen vnd gehorsam sein / officiose parere.

¶ Dienstbarlich/fleissiglich/amptshalber/diligenter.

¶ Ang. freindlie/due tifullv.	Græ. ἐπιμελῶς, καὶ θεραπευτικῶς.	Hvn. tiszterent.
Boh. sluzebne.	His. diligentemente/ cortesemente.	It. cortesemente.
Gal. conuenablement/ seruiablement.		Pol. posl'usznie

¶ Dienstig/dienst hafft/diensthafftig/dienstwillig / zu dienen geflissen/geschefftig / officiosus, obsequiosus, promtus, laboriosus, strenuus, beneficij reddendi studiosus, obsequiosus.

¶ Ang. freundlie/seruiceable.	qui fait volontiers plaisir et seruice.	en la amistad.
Bel. gedienstlich.	Græ. θεραπευτικός.	Hvn. embersegs.
Boh. sluzebny.	His. diligente	It. officioso/ gratioso.
Gal. seruiable/		Pol. posl'uszni.

Diensthafftig machen/dienst erzeigen/ seruire, præstare ministerium, obsequium, operas, conferre officia.

Vndiensthafftig/vnbehilfflich/inofficiosus.

¶ Dienstlich/dienlich/aptus, commodus.

¶ Dienstlich/diensthafft/officiosus.

Dienstlich sein/inseruire, deseruire amicis, studijs, Cic.

Phr. Sein dienst anbieten / alicui polliceri & deferre, quicquid potest ad rem aliquam conficiendam: vniuersum studium suum ad aliquem deferre, Cic.

Einem dienst thun/zu dienst sein/einem dienen/ etwas zugefallen thun/dare, impertire beneficium, nauare operam suam alicui, commodare alicui in re aliqua, gratificari, facere rem gratam.

¶ Ang. to do plesour.	Gal. faire bien.	It. far cosa grata.
Bel. eené dienst doen.	Græ. χαρίζομαι.	Pol. wdzieczji nic.
Boh. wdek vdelati.	His. gratificar.	
	Hvn. keluebet teszom kedues bodom.	

Dienst beweisen/commodo esse alicui, deseruire alicui.

Kein dienst vnterlassen/nullo modo deesse alicui.

Dienst zeigen/lesen/scheinbarlich beweisen/ officium suum alicui declarare.

Ein dienst ersetzen/vergleichen/beschulden/compensare beneficium.

Diensts bedürffen/alicui alterius opera opus esse.

Auff den dienst warten/seruire.

Ein Knab der auff den dienst wartet/ mediastinus q. astans in medio ad subseruiendum, item pedisequus. vel, pedissequus, der einem Herren nachgehet.

Zum dienst gehörig/famularis, v. g. vestis.

¶ Dienst (der) dienstbarkeit ministerium.

Dienst/pflicht/seruitium.

Fleiß vnd dienst/studia & officia.

¶ Dienst/famulatus.

Ein schwärer dienst/grauis famulatus.

Dienst vnd wolgefallen/meritum.

Dienst vmb dienst/hilff vmb hilff/ ein gutthat vmb die ander/officia mutua.

Einem ein dienst thun / officia in aliquem conferre, commodare.

Einem etwas zudienst vnd wolgefallen thun/ vnd jhm günstig sein/gratificari.

Eine gutthat vnd dienst vns bewisen erzelen/ commemorare gratiam.

Ein grossen dienst empfahen / so vns einer ein groß wolgefallen beweist/ grande obsequium ferre.

Einen dienst vor der thüren machen / oder hoffieren mit singen/occentare ad ostium amicæ.

Hilffst du jhm/so wirst du mir ein grossen dienst beweisen/si hunc iuueris, gratissimum mihi feceris.

Ich darff deiner diensts nichts/ ich mag deines diensts

wol manglen vnd empären/ vtilitatibus tuis possum carere.

Thu du jhm den dienst/den ich jhm thun sölte/ tu sis illi vicarius meus.

Von eim etwas diensts erforderen/ in loco beneficij petere aliquid.

¶ Dienst/ wirt auch für ein dienstmagdt genommen/ famula.

Ein treüwer dienst/redlichs saubers dings / fidelis fa-

10. mula.

Alle dienst/ein hauffen diener/famulitium.

Erkauffter dienst/conciliatum mancipium.

Dienstbar (der) gerüst vnnd bereit einem einen dienst zubeweisen/obsequibilis, beneficus.

Dienstle (das) officiolum.

Dienstlin/dienstmägtlin/ancillula.

Dienstlich/das einem dienst oder knecht zugehört/ famularis.

Dienstliche pflicht oder ampt/ministerium.

20. Dienstgesell/(der) famulans.

Dienstleüt/leibeigne dienst/seruitia.

Dienstmagt/(die) famula, serua, conserua, ancilla, ministratrix.

Die Erden ist als vil als ein dienstmagt der Menschen/terra mortalium semper ancilla. Fict.

Ein dienstmagt sein/dienen/ancillari.

Das der dienstmagt dienlich ist/ oder das jren zugehört/ancillaris.

Dienstmägtle/seruula, ancillula.

30. Comp. Außdienen/wol verdienen/emerere.

Den gantzen krieg außdienen/ in dem dienst deß kriegs beharren/permerere.

Außgediente sold / so die Knecht vrlaub habend/ emerita stipendia.

Ein alter außgedienter Kriegsmann / den man der reiß erlassen hat/emeritus miles.

Aller dienst/vngemessene dienst/frohnen / indefinita seruitia: opp. gesatzte.

¶ Verdienen/vmb sold vnd lohn/emereri, demerere.

40. ¶ Verdienen/vmb einen beschulden/promereri, mereri, compensare, commereri, emereri.

Böses vmb einen verdienen/einem vbel thun oder schaden/male mereri de aliquo.

Ein straff verdienen/commereri culpam aut noxiam.

Etwas vmb einen verdienen vnd beschulden / einem ein dienst thun vnd guts beweisen/promereri.

Lob verdienen/mereri laudem.

Vmb einen güts verdienen / einem liebs vnd güts/ oder lieb vnd dienst beweisen/bene mereri de aliquo.

50. ¶ Verdienst (der) ein güthat einem bewisen/promeritum, meritum.

Nach verdienst/nach dem vnd man verdienet hat/ pro merito, dignè.

Nach verdienst gestrafft werden / wol verdiente straff oder schuld leiden/pœnas meritas dare.

Ich hab thon nach deinem verdienst / hercule merito tuo feci.

Verdienet (der) emeritus.

Die den galgen verdienet habend/capitalia ausi.

60. Du hasts warlich verdienet/pol meritum est tuum.

Er hat den tod verdienet vnd beschuldet/ nouissima exempla meritus.

Ich habs mit wissen nie verdienet/ das sie mich hassen sölte. Nunquam sciens commerui, ut illa caperet odium mei.

Ich hab weder mit worten noch mit wercken vmb dich verdienet/daß du mir thetest/das du thust/ De te, neque re, neque verbis merui, ut faceres quod facis.

Ich weiß daß die verdienet hat vmb dich/ das du jhren trage

eyngedenck seyest. Scio hanc meritam esse ut memor esses sui.

¶ Wol verdient/der einem was guts thut/promerens.

Verdienter sold/(der) emeritum.

Verdienung/(die) compensatio, meritum.

¶ Frondienst/ius operarum, operæ publicæ, operaria exactio, vulgò parangariæ.

Den weg durch frondienst/oder scharwerck machen/ viam operis publicè imperatis reficere.

¶ Gottesdienst/alles was zum Gottesdienst verordnet vnd gehörig Gottesforcht/sacrum, res sacra, res diuina, religio, cultus diuinus, λατρεία.

GAL. religion/ deuotion/ crainte de Dieu.	GRÆ. εὐσέβεια, θρησκεία, ἡ [illegible] θεοῦ εὐλάβεια.	HIS. religion/ o temor de dios. IT. religione.

Falscher Gottesdienst/superstitio. Sihe aberglaub.

Das leder stelen/etc. ist ein schlechter Gottesdienst.

Aller Gottesdienst stehet im gehorsam.

¶ Angebotten dienst ist vnwerth/officium oblatum sæpe ingratum.

¶ Götzendienst/idololatria.

¶ ANG. idololatrie/ worshiping of images.	GRÆ. εἰδωλολατρεία.	IT. adoratione de' idoli.
BEL. afgoderne.	HIS. idolatria.	POL. bal wochwlastwo.
BOH. modlarstwi.	HVN. baluany madas.	
GAL. idolatrie.		

Vngehorsam ist zauberey/sünd vnd widerstreben ist abgötterey/vnd Götzendienst.

¶ Herrendienst erbt nicht/(lieber kuttel reiß nicht) Agr. 169. 3. Cent. 14. Fluxa ministerium res est herois in horas. Vel. Viro placere principi, seruire principi viro, nullius est hæreditas.

¶ Hoffdienst/operæ aulicæ, compedes aureæ, Er. 368. b.

¶ Postdienst/vehiculatio.

Dienst vnd widerdienst/dienst vmb dienst/mutuum officium.

Dienst wirt vmb dienst zu hauß geladen.

Dienst vmb dienst ist kein doppeley/hostimentum est opera pro pecunia, hoc est, officium beneficio compensandum est. Hostimentum, autore Festo Pompeio, beneficij pensatio est, à prisco verbo hostire, & redistire, quod est paria referre. PR. 49. 2.

Was der Fürst will/das spricht der Richter/das er ihm wider einen dienst thun soll.

¶ Kirchendienst/Gottesdienst/sacrum.

Vnterdienstig/willfärig/der einem gern vnd gutwillig dienet/ein dienstbarer Mensch/obsequiosus, officiosus.

ALIA COMP. Dienstbot/arbeiter/diener/Knecht/ mercenarius, minister.

¶ Dienstbotten/seruitia, orum.

¶ Dienstag/dies Martis.

¶ Dienstdirne/ancilla.

¶ Diensteigenmann. Sihe Sachssen Recht.

¶ Dienstgelt/salarium.

¶ Diensthauß/domus seruitutis.

Auß dem diensthauß geführt hat/Deut. 5. 6. Eduxit te ex Aegypto domo seruitutis.

¶ Dienstjungkfraw/ancilla nobilis, Kil.

¶ Dienstknecht/minister, ministrator, famulus, seruus.

¶ Dienstlehenman. Sihe Sachssen recht.

¶ Dienstleut/ministri.

Gelt hat vil Knecht vnd dienstleut.

¶ Dienstlohn/merces, stipendium.

¶ Dienstmagd/dienstbott/verna, ancilla, domi nostræ edita, serua, ministratrix, pedisequa, θεράπαινα.

¶ ANG. a maid, seruans.	GAL. chambriere/seruante.	HVN. szolgaloleany.
BEL. dienstmaecht/maerte/ jonckwrf.	GRÆ. δούλη, θεράπαινα.	IT. fante/serua/ massara/ fantesca.
BOH. dewka.	HIS. sierua escla ua/moza de seruicio.	POL. sluzebna dzewka.

10. ¶ Dienstman/seruus, cliens, vasallus.

¶ Mägd dienst leisten/hofieren/ ancillari: seruili, vel ancillarum more famulari.

¶ Dienstnamen/nomina officiorum.

Dienstnamen seind nicht herschende macht.

¶ Dienstpflichtig/schuldig vnd verpflicht zu dienen/ seruitio obnoxius.

¶ Dienstweib/ancilla.

¶ Dienstwillig/ergeben/obsequiosus, promtus ad præstandum officium, obseruans: opp. obseruandus.

20. ¶ Dienstzaum/frenum tributi, methegamma.

Nam den dienstzaum von der Philister land/ 2. Sam. 8. 1. Ab ijs Methegammam abstulit.

EPIT. Angebotten (vngebeten) dienst ist vnwerth/ vnd stinckt.

Auffgerupffter dienst/ist verwust.

Bezwungen dienst/goldfaste/angaria, coacta seruitus.

Armer freund dienst ist auch bequem.

Christlichen dienst soll man nit verkauffen.

30. In dem erkandten dienst/stehet die belohnung eines getrewen Herren.

Angenemen vnterthänigen dienst beweisen.

Getrewen fleissigen dienst pfleget man mit vndanck zu verlohnen.

Guter (zu angenemer zeit) dienst bleibt vnuerlohnen. Amico opportuno nihil amicius. Er. 697.

Getrewen dienst belohnet Gott.

Kein schnöder dienst nicht ist/dann dem wollust deß leibs zu dienen.

40. Trewer dienst bleibt vnerkant.

Der verlohren dienst geschehen vil.

Seind euch zu freundlichen diensten mit Vätterlichem willen gewogen.

Hat sich mit willigen diensten vnnd steten trewen erzeigt.

Vngebeten dienst/vnd vmb die man nit weist/gehen vndanckt heim.

Erzeig deinen Freunden hilffes schein/
Ihres diensts gebrauch dich auch fein.

50. Desis ne amicis, item amicis utere. Anil.

Gesatzte gemeßne dienst/frohnen/ certæ, distinctæ, determinatæ operæ, aut in mense semel, aut toties in anno seruire, & certas operas præstare, I. C.

Willfähriger dienst/willfahrung/gehorsam/obsequium.

¶ ANG. pleasure/seruice.	sensiwe.	edientia.
	GAL. plaisir ou seruice.	HVN. engedelem
BEL. dienstbaerheyt.	GRÆ. θεραπεία.	ITA. compiacymenti.
60. BOH. poslus-	HIS. placer y ob-	POL. posl'uga.

PR. Der grossen Herren Knecht/vberheben sich gewonlich der Herren dienst.

Der Teuffel hat allweg hundert dienst bey den seinen/ da Christus bey den seinen kaum einen hat.

Gelt vmb dienst ist (wert) nicht danckens werth/ par præmium labori, opera pro pecunia.

Dienst gehört Knechten zu/die jr schuld vnd pflicht verkaufft haben.

Dienst/freundschafft vnd weiber/wöllen nit gendt sein.

In Gottes mund stehet seines diensts grund.

Keiner kan kein ampt oder dienst verrichten / dazu er nicht ist ein schuler gewesen.

Nimmer dienst / nimmer lohn.

Dießbach/gießbach/torrens, riuus temporarius.

Diepolt/ein Teutscher nam/q. liebhold/gratiosus.

Dise/illa.

Dise tugent illa virtus.

Eben dise zeit/hocce tempus.

Biß auff dise zeit/ad hoc æui.

Dise zwen gantz tag/hoc biduum.

Von disem vnd jenem/hinc illinc.

Vor diser zeit/ vor der zeit/ ante hodiernum diem.

In disem meinem alter/ in disen meinen alten tagen/ hoc ætatis.

Mit disem geding/his legibus.

Mit disen meinen augen/hisce oculis egomet vidi.

Diser/dise/dises/hic, hæc, hoc.

Diser Monat/hic mensis.

Diser tag / dise gegenwertige zeit erforderet ein ander leben/ hæc dies aliam vitam affert, alios mores postulat.

¶ Diser/der da bey mir stadt/oder mit mir redt/hic.

Diser da ist jenem nun nit zuuergleichen/ne comparandus hic quidem, ad illum est.

Gerad diser Monat in dem wir jetz sind/mensis hic.

Auff dißmal/iam.

Dises/das/illud.

Dises weinle das ich getruncken hab / muß ich außschlaffen/edormiscam hoc villi.

Dieser/der/hic, pronomen notum, cum eo ille componitur, quod de longiore dicitur, ut hic de propiori. Aut igitur hæc monstra probanda sunt, aut prima illa tollenda. Sihe die.

¶ ANG. he that.	tensam / on sam/	HIS. aquel.
BEL. die.	tento.	HVN. amaz.
BOH. ten/on/	GAL. celuy.	IT. quello/cotui.
	GRæ. τὸν.	POL. ten.

Von diser sach/hac super re, scribam ad te Regio, Cic.

Diessen/trieffen/stillare, destillare.

Diessende hauptgeschwer/achores.

¶ Diessen/ein flecken beym Ammersee im Bairland. Grafen von Diessen ist Andechs/ St. Hund. 41.

Diet/volck/ ein alt teutsch wort/ populus. Vnde Dietrich.

¶ Diet/ein regiment oder gute ordnung mit essen vnd trincken/ diæta, victus.

Die vrplötzliche verenderung der dieten ist gefährlich/ subita victus mutatio periculosa est.

¶ Diet/gerichtstag/dies iudicij, colloquij, arbitrij, conventus, comitia, colloquium, propriè principum. Francis olim mallus ein mal. Hinc mallum habere, id est, conuentum, in quo conuiuia & colloquia mutua habentur.

Dietmarsi/Sihe diethmarsen.

Dietrich/didrich/Dietz/Diedricus, à deud seu dud Dro, & rich/dives, q. Dudrich/Didrich/ Theodericus. dives in DEO, diuus, diuinus. Gr. Eusebius, pius: vel potius à diet/volck / q. volckreich: alijs q. tugentreich. Dann diet heißt bey den Dennemerckern vnd Schweden/tugend.

Dietrich von Bern/der Berner König/ so mit seinem diener Odracium erwürget zu Rauenna im Camparter krieg/vnd regiert in Italien lenger dann 30. Jar/ hat gelebt zu den zeiten Zenonis vnnd Augustuli, im Jar 500.

Der tag Dieterich gefelt den 23. Martij.

¶ Dietrich ein falscher Schlüssel/ clauicula, clauis adulterina, instrumentum furatorum.

Mit disem dietrichen/ müssen sich alle Schlösser auffthun lassen/ id est, mit den primis qualitatibus, ut eludunt Galenicos Paracelistæ.

Dieweil/dann/nach dem/sintemal/ cum, nam, postea, quoniam, postquam, quoniam, quia, quòd, eò quod, si, siquidem, quandoquidem.

Dieweil das/so du wilt/nicht kan geschehen/cum, quo-
10. niam id fieri, quod vis, non potest.

Dieweil ich dich als meinen bruder geliebt hab. Sitin Germani fratris dilexi loco.

¶ Dieweil/biß das/inter, dum, interim, interea quòd, iunctum cum tempore. Hæc inter cœnam dictau.

Dieweil du/ so fern vnd so lang du/2c. te meum dici tantisper volo, dum quod te dignum facis, Ter.

All dieweil/daß/2c. Tam diu dum forum habuit ornatum, Cic.

Dieweil Philumena genist / ablegandus, dum parit
20. Philumena, Ter.

Dieweil er zart ist/dum est tener, Cic.

Diß hab ich dictirt/weil ich zu abend gessen.

¶ Dieweil/darzwischen/interim, interea.

Du wöllest mir dieweil vergeben / interim velim mihi ignoscas.

Dieweil ich hieher stehe/cum huc respicio, Ter.

Diffig/(der) callidus, solers, Astutus.

Diffig auff den gwin/callidus ad quæstum. Hel.

Diffamiren/ schänden/ à Latino barbaro diffamare,
30. pro infamare, infamia afficere, ignominiam vel notam inurere. (aliud.

Digelen/ampulla, vasis genus, ad seruandum oleum, vel Schröpffampel/schröpff digelin/ampulla olearia, Cic.

Digen völlig/dick/solidum.

Digen/aridus, torridus. Differt à sicco. Arida sunt potius quàm sicca folia.

Digen fleisch/caro infumata.

Digen/gedigen feigen/fici aridæ, caricæ: opp. virides.

Gedigen gold/silber/kupffer/2c. aurum, argentum, æs,
40. &c. quod in ipsis venis statim suum est.

Das gedigen fleisch/vnd fisch/vnd wein verlieren jren geschmack/salsamenta & vina euanescunt, Cic.

PHR. Digen machen am rauch/infumare, torrere, torrefacere, arefacere.

Digenfleisch (das) caro fumata aut infumata.

Digne hammen/perna fumosa.

Digler/degeler/terebra Gallica. Col. Romana enim insuo non est idonea.

Digniren erheben/dignari, dignum iudicare.
50. Dignitet/würd/ehr/maiestet/decus, maiestas, ist das lateinisch wort dignitas.

Dile/ (der) planta, asser, tabula. Sihe diele.

Diligen/delere. Sihe tilgen.

Dill/hoch kraut/m. & f. anethum, herba dolorem sedans. Krotendill/hundsdill/hundsblum/cotula, cotyla fœtida, cham, caninū, stinckende Camillen/wilder dill/mæum, anethum sylvestre.

¶ ANG. mow.	GRæ. μῆον, μεῖον.	IT. imperatrice/
BEL. beer wortel	HIS. pinilla/pi-	nico/ feuchillo
60. BOH. kopruil.	nello/sistra.	finochiella/ feru-
GAL. fenoil sauuage.		cula.

Dinchen/ tünchen/blaichen/candefacere, candidare, dealbare. Et, crusta tegere, Plin. crusta siue cæmento obducere, Plin. Plus trullissare, Vitr. crustare parietes, Plin.

Dina/ ein tochter Jacobs von der Lea / welche auß fürwitz

fürwitz deß Lands Töchter zu besehen gieng/vnd ward von dem Herren deß Lands geschändet/dannenher das sprichwort/Fürwitz macht Jungkfrawen theẃer. Pr. 150.

Dinckel/dinckelkern/speltzkern/ein getreid/ spelta, far, ador, far adoreum, semen adoreum, & (præcisè) adoreum, ζεα, ζειά. duorum generum, uni grana in singulis membranis gemina, ... alteri simplicia. dünckel oder fesen gerben/far deglubere.

Das dünckelkörnlin ligt in einer vielfachen hülsen/ farris granum multiplici folliculo munitum vestitur.

COMP. Dünckel oder speltzen brot/kernbrot / panis farreus, farraceus, adoreus.

Dinckelernd/messis farracea.

Dünckel/speltzen meel/farina farrea, farreacea, adorea.

EPIT. Ein art deß edelsten vnd weissesten dünckels/ far Clusinum, à Clusio Hetruriæ oppido, ubi serebatur, sic dictum.

Gegerbter dünckel/kern/far exutum, decorticatum, detectum.

Ding/handel/sach/geschefft/ein redlich ding / darnon man redet vnd handlet/res, causa, negotium, kompt her von dem Griechischen ... oder Hebraischen Din.

¶ ANG. any thing or businesse.	GAL. chose/ negoce.	IT. cosa / negocio.
BEL. een dinck.	GRÆ. πρᾶγμα.	POL. rzecz/ sprawa/ttora sie barwimi.
BOH. wec/prez gednani.	HIS. cosa/la hazienda	
	HVN. dolog/ marsia.	

Wenn ein ding außkompt/ cum aliquid in lucem venit.

Wirt offt in der lateinischen sprach außgelassen.

Alle ding vergehn/omnia transeunt.

Selbs ist der Mann/der ein ding außrichten kan.

Der Schöpffer vnd werckmeister aller dingen / opifex rerum.

Ein ding wagen/dem gratwol oder glück vbergeben/ dare rem in casum.

Ein erbetten ding/ein erlangter wunsch/votum.

Es was als ein ding/illorum erat una causa.

Ein ding schnell machen/breue facere aliquid.

Lebliche ding/die Seel vnd leben habend/ res animales.

Laß schnell alle ding ligen/eyl flux vnd saum dich nit/ rumpe moras omnes.

Mer auff ein ding bieten/precium amplificare.

Meins dings ist nichts meh:/ich bin verdorben/ nullus sum.

Sich fleissig auff ein ding geben/attendere animum.

Verborgne oder heimliche vnd vnbekannte ding / abdita rerum.

Vngehörte ding sagen / insolitam rem apportare auribus.

Zu seinen dingen wenig sorg haben/ein böser haußvatter sein/male rem gerere.

Du hast kein dingle gemachet/te curasti molliter.

¶ Das ding/pestis.

Am ding oder pestilentz gestorben/ consumptus à peste.

¶ Ding/eigenthumb/res, peculium, labore nostro partum.

¶ Ding/(das) das männlich glid/ an Mann vnnd Weib/veretrum, membrum geniale, honesta rei obscenæ circumlocutio.

¶ Ding/geding/bürg/ causa, iudicium, lis, res, res forensis, causa iudicialis, contentio. Sihe vnten geding

Das geding verlieren/rem amittere apud I. C.

Nam sich keines dings an/ Gen 39. 6. Nihil iam ut curaret ipse.

Alle die dein ding beschicken/Ex. 20. 9. Tuaque omnia opera patrato.

Ob je ein solch groß ding geschehen / Deut 4. 32. An tanta res unquam fuerit.

DIM. Dinglin/recula.

¶ Dingen/causas agere, contendere, litigare, lites agere, iudicio concertare.

¶ Dingen/Sax. iudicare, cognoscere causas, vulgo bannire.

¶ Dingen/fälschen/liceri, licitari, disceptare de pretio.

Wer bergen will/soll nicht lang dingen.

Promittat large, promto quisquis caret ære. Pr. de promissis.

Wer genaw dinget/der gedencket zu bezahlen.

Berent gelt/dinget naw pecunia præsens, medicamentum est præsentaneum.

Guaw dingen vnd wol bezahlen / gibt gute Kauffleut.

Einer dinget so gnaw als er kan / verkaufft auch sein wahr so theẃr er kan.

Wer nicht kan klingen/der soll nicht lang dingen/ wiltu nicht kauffen/so ding nicht.

¶ Beding/bedingung/vorschlag/bescheid/condicio.

Mit dem beding/ea condicione.

Eines vorschlag/bedingung vnd vorschlag annemen/ eingehn / ad alicuius condiciones & pactiones accedere.

¶ Bedingen/tedingen/dingen / disceptare in foro. q. tagdingen/citare, in ius vocare. Et, componere, pacisci, transigere.

¶ Dingen/bestellen/zu lohn bestehn/mieten/conducere, redimere.

¶ ANG. to take/ to hire.	GAL. loer/prendre à loage.	ITA. pigliare a nolo / prendere/ à pigione.
BEL. te huere.	GRÆ. μισθόω.	
BOH. nagiti/ nagimati.	HIS. alquilar.	POL. najeth.
	HVN. meg fogadom.	

Einen dingen etwas zuthun/conducere aliquem.

Ein schiff dingen/conducere nauem.

Vmb ein gwissen lohn dingen/conducere mercede.

¶ Dingung/(die) conductio.

Ein guter meister machet ein ding recht / wer einem hümpler dinget/dem wirts verderbt.

¶ Gedingt/bestelt/conductus, conductitius.

¶ ANG. hyred/ or/taken for hire	GRÆ. μισθωτός.	IT. tolto a prezzo.
BEL. gehuert/dat verhuert worde.	HIS. cosa alquilada.	POL. najety/stanowyoni.
GAL. loé/prins a loage.	HVN. meg fogadot.	

Etwas gedingt haben/aliquid conducti habere.

Der einen dingt vmb gelt/conductor.

¶ Dingung/bestellung/conductio, redemptio, μίσθωσις.

¶ Außdingen/außnemmen/excipere.

Etwas außdingen / jhm selbs etwas in einem kauff oder anderem vorbehalten/recipere.

Sich schuldig sein außdingen/ sich vnschuldig achten extra omnem culpam causamque se ponere.

Vor außdingen/præfinire.

Außdinget/exceptus, a, um.

Außdingung/(die) exemptio, exceptio.

¶ Verdingen/elocare.
¶ Jemand ein hauß verdingen zuerbawen/elocare domum ædificandam. Conducit, qui dat precium: condicit qui accipit.
¶ Geding/comparatum, connexum, condicio.
Ein geding machen/ferre condicionem.
Mit geding/cum condicione, comparatè, vulgò condicionaliter.
Das geding verlieren/rem amittere, litem amittere, perdere, causa cadere.
¶ Bedinglich/connexum, vulgò hypothetica.
¶ Dinger/bestehender eines dings/ löser / redemtor, opp. locator. Redemtor, qui columnam illam de Torquato conduxerat faciendam.
Phr. Guter ding sein/kurtzweilen/zechen/spielen/ potare, ludere, frui occasione lulantatis.
Comp. Andingen/conducere.
Außgedingt/abgeredt/pactio, pactum.

¶ Bel. verdraghen.	Græ. συνθήκη, ὁμολογία, συμβόλαιον, σύνθημα.	Hyn. fogado.
Boh. smluwien		It. patto/accor.
		Pol. zaklad

Vil außgedingt arbeit haben/ multa opera conducta habere.
¶ Außdingen/außnemen/vorbehalten/excipere.
Es ist außgedingt/condicio intercessit.
¶ Dingflüchtig/ fugitans litium, tribunal subter fugiens.
¶ Ding notel/pacta curialia. I. C.
Dingpflichtig iurisdictioni, iudicio & tribunali obligatus, siue obnoxius, B.
¶ Dingstul/richterstul/tribunal, B.
¶ Dingstag/dienstag/zinßtag/ dies Martis, q. dies litigijs dicata: litibus enim & bellis præest Mars.

¶ Ang. tewesdane.	Boh. wutery.	His. el Martes.
Bel. dijssendach/ dijsdach/ dingsdach.	Gal. mardy.	Hyn. kedd.
	Græ. Ἄρεως ἡμέρα.	Ita. Martedi.

¶ Dingwerck/opificium conductum ab architecto.
¶ Mittelding/neutral/ indifferens, ἀδιάφορον.
Deß Vogts ding/priuati dicarum dies, legitima placita, q. præfecti dicta.
¶ Hunding/q. Chunding/siue Cuner dingus, audax, potens, valens rebus, absorpto C. Ist ein Hertzog in Sachssen gewesen/so bey Staden von dem König in Dennemarck vberwunden vnd vmbkommen worden in einem kampff/im Jar 1130.
Rothingus/ ein Tauffnam/raht in dingen/ consilium in rebus.
¶ Verding (das) conductum, pactio, pactum.
Mit einem ein verding oder pact machen/ contrahere res.
¶ Verdingen/ oblocare, elocare, conducere.
Einem den acker zu graben verdingen/ locare agrum fodiendum.
Einem ein werck verdingen/ ein verdingwerck thun/ operam suam locare alicui.
Etwas verdingen / ein verding werck annemmen zumachen vmb bestimpten lohn/redimere, conducere.
Vmb bar gelt verdingen/ad pecuniam numeratam conducere.
¶ Verdinger / der einem etwas zumachen verdinget/ Item der verdingwerck zumachen annimpt vmb gewissen lohn/locator, conductor.
¶ Verdingung/verdingwerck / so man einem etwas vmb lohn zumachen gibt /, oder einer etwas zumachen annimpt oder dinget/locatio, conductio.
¶ Verdingwerck zumachen auff sich nemmen / etwas vmb lohn zumachen verdingen / redimere opus faciendum, conducere.
Einer der etwas verdingwercks vmb bestimpten lohn zumachen annimpt oder verdingt/ redemptor, conductor.
¶ Vnding/vnmaß/enormitas, immoderatio, exorbitantio, immodestia.
Es ist ein vnding/res est enormis & absurda.
Epith. Alle ding ein weil.
10. Es lest sich alle ding ein weil thun.
Res humanæ fragiles, caducæque sunt,
Abeunt omnia, unde orta sunt.
Vertrag/leid/vnd meid.
Alle ding haben seine zeit. Tempus omnia reuelat.
Alle ding haben zwey ansehen. In biuio sunt omnia, Vnum iter ad virtutem, alterum ad vitium.
Alle ding sind möglich dem/der da glaubt.
Allem ding sein maß.
Alles dings ein maß. Omnibus in rebus modus est
20. pulcherrima virtus.
Aller dings/omnino.
Christus must allerding seinen Brüdern gleich werden/auff das er barmhertzig/ec. Sihe barmh.
Der Haußvatter soll selbs zu allen dingen lugen.
Der ist weiß vnd wolgelehrt/
Der alle ding zum besten lehrt.
Die kunst der weißheit vbertrifft all ander ding.
Ein voller zapff ist zu allem ding vngeschickt.
Gott weist alle ding.
30. Harte geberde vnd süsse wort/bringen alle ding fort.
Man kan von allen dingen sagen / man hat aber vnd thut drumb nicht alles.
Welcher sich last alle ding anfechten / der wirt desto mehr verjert vnd vmbgetrieben.
Vil alte ding sind vergangen/ antiquarum rerum multæ perierunt.
Alle ding wöllen ein anfang haben/ principium dimidium totius, Er. 12.
Alle ding werden ärger / res indies in peius ruunt.
40. Ap. 476.
Alle ding zu rechter zeit außrichten/nunc tuum ferrum in igne est. Eyr. Cent. 1. 7.
Anfangen ist in allen dingen schwer. Est graue principium: lædunt iuga prima iuuencos.
Angefangens ding endet Gott.
Wer alle ding wüßt/der thet nimmer vnrecht.
Kein ärmer ding/dann sich auff wollust deß leibs gantz vnd gar ergeben.
Befreyte ding/oder personen/ deren verletzung bey ver-
50. lierung leibs vnd lebens verbotten/res aut personæ sanctæ. Res sacrosanctæ ferè idem.
Beschert ding/dannenhero das sprichwort. Es ist ettel beschert ding.
Ein ding/una res.
Einer kan ein ding wol verrichten / aber nicht vil/ unusquisque unum aliquid rectè conficere potest, plura vero minimè. Εἷς ἕκαστος ἓν μὲν ἐπιτήδευμα καλῶς ἐπιτηδεύοι ἂν, πολλὰ δ' οὔ, Plato.
Gemachte dingen/composito facta, res ex composito
60. dolo factæ, compacto factum, de compacto gestum.
Es ist ein beschwerlich ding vmb ein böß weib zu wohnen.
Ein böß ding nimpt doch ein bösen außgang/ es were so lang als es wölle. Fine malo claudi vita maligna solet.
Es ist kein so erschröcklich ding/
Denn das sich wage der Mensch so gering.
Gering das hat auch sein gunst/

In geringen dingen/da soll auch gerechtigkeit gehalten werden.

Geschehen ding leiden keinen raht.

Geschehen ding sind wol zustraffen/ aber nicht leucht zu wenden.

Zu geschehen dingen soll man das beste reden.

Wer mit hochmuth groß ding fürnimpt/
  Denselben hon vnd spot gezimpt.

Gut ding will (muß) weil haben. Difficilia quæ pulchra.

Gut ding hat schweren anfang.

Alle gute ding sind drey/(sollen drey sein) Numero Deus impare gaudet.

Es ist ein hertzlich ding/das einer kein böß stuck auff jhn weiß.

Truncken leut reden nicht von hohen dingen.

Ein jedes ding hat seine zeit.

Ein jedes ding muß ein anfang haben.

Ein jeglich ding folgt seiner art/ oder thut recht seiner art. Sihe art.

Freyheit ist ein köstlich ding.

Für Gott ist kein ding new.

Es will kein ding vollkommen sein.

Man soll an keinem ding verzagen.

Es wirt auch ein leicht ding schwer/ wann mans vngern thut.

Ein närrisch ding/ruhm suchen/ da keiner zuerlangen.

Wer schwer ding forschet/dem wirts zu schwer.

Es ist ein seltzam ding/ das die Todten wöllen den lebendigen sagen/was sie thun sollen.

Von der tugent hören oder lesen ist ein tod ding/in der vbung aber stehet alles lob der tugend.

Armut ist zu vilen dingen gut.

Welcher von vnnutzen dingen schwetzt/ der behelt nicht lang zuhörer.

Zwey ding können wol zugleich geschehen/können aber nicht zu gleich gesagt werden.

Zweyerley ding zugleich vnd recht thun/ist vnmüglich. Duas res rectè simul agere, impossibile est.

Pr. Dinge die sich bessern/sind gut.

Ein ding ist bald geredt/aber beweisen ist kunst.

Ein ding ist/(gleich) wie mans achtet. Et bona mala malo.

Man muß doch zu letzt ein ding suchen/ da es ist.

Man muß ein ding enden/was hilfft anfangen

Es ist ein ding wozu gut/wers wüste.

Es muß ein ding versucht sein / tentantes ad Troiam peruenerunt Græci. Tentando & experiendo quantumlibet etiam ardua perficiuntur.

Was thut ein ding vnuersucht.

Lust vnd liebe zu einem dinge/
  Macht alle arbeit geringe.

Wenns eines dings gnug ist/so soll man auffhören.

Wer eins dings hertzlich begert/ der kriegts auffs wenigste ja den halben theil.

Wie man ein ding achtet/so ists. Pr. 146. b. 204. b. 252. b. 258. a.

Wer will haben das jhm gelinge/
  Der sehe selbs wol zu seinem dinge.

Dinschlende wort/ liebliche wort vnnd halbabgebrochen/ wie die säugammen mit den Kindern redend. Loquela blanda & infracta. Pict.

Dinn/ sihe dünn.

Dinsen/auff der achssel tragen/ baiulare. Pict. Sihe densen.

Dinte/m. & f. ist das Hebraische Deio, atramentum, sic dictum à Dai, sufficientia, quod sufficiens ad exarandas literas, μέλαν γραφικόν.

Comp. Schreibdinten/atramentum librarium, scriptorium, ad differentiam sutorij & tectorij.

¶ Ang. inke.	Gal. encre.	Hun. tenta.
Bel. inckt.	Græ. μέλαν γραφικόν.	It. inchiostro.
Boh. czernidle/ psacy cernidlo/ ingaust.	His. tinta para escriuer.	Pol. inkaust.

10. Dintenfaß/schreibzeug/atramentarium, vasculum atramentarium, vas atramenti.

¶ Ang. an inkehorno.	Gal. cornet a encre.	His. el tintero de tinta.
Bel. inckpot.	Græ. μελανοδοχεῖον, ἀγγεῖον μελανοδόχον.	Ita. calamaro.
Boh. nadoba k cernidlu.		

Die schreibfeder steckt auff dem hut/vnd das dintenfaß stehet auff deß Keysers Tisch.

Grosse Herren müssen das dintenfaß auff jhrem tische
20. haben/vnd die federn oben auff den hut stecken.

Dinten fisch/blackfisch/sepia, loligo.

Dinten flecklin/tüchlin/ peniculum, penicillum, linteolum atramentarium.

Dintenhorn/cornu atramentarium, atramentarium.

Dintenkrug/ampulla atramentaria.

Dinten schwemlin/spongiola atramentaria.

Dinten schwartz/schwartz wie dinten/Nigrum instar atramenti.

Epit. Ein bleiche dinten/atramentum dilutum.

30. Dünne dinten/tenue, dilutius atramentum.

Die dinten ist zu dinn worden/ von öfft eingeschüttem wasser/atramentum dilutius est subinde infusa aqua.

Dicke dinten/atramentum densum, crassum.

Die dinten ist so dick/ das sie nicht ein rißlein fleusset/ damit man schreiben möchte/atramentum tam densum est, ut hæreat in summa crena, nec ad characteres formandos defluat.

Mosige vnsaubere dinten/atramentum fæculentum.

Die durchschlecht/penetrans chartam.

40. Rote dinten/rubrimentum.

Wer mit roter dinten schreiben will / der muß sorgen/ es möchten jhm die prisilgen vnter die augen sprützen.

Gute dinten/atramentum temperatum.

Pr. Sechtzehen/acht/ vier / gibt gut dinten geschirr. 16. mensuræ vel paruæ vel magnæ (vel drachmæ vel unciæ,) gallarum: octo vitrioli, quatuor gumi, (vel 8. lotones gall. 4. vitrioli 2. gumi) Hæc in hunc modum proportione Geometrica mixta, & iusta quantitate
50. vini superfusa optimam materiam atramento suppeditant.

Diogenes/ ein berhümpter vnstetiger Philosophus zu Athen/so arm / das er weder hauß noch Hoff hatte/ hielt hauß in einer kuff / vnnd hat kein ander trinckgeschirr/dann sein eigen hand/vnd kein ander beth/ dann sein eigen gewand. Cynicus celeberrimus, utebatur pallio duplici propter frigus, peram pro cellario habuit, ἐφήμερος dictus, id est, in diem viuens, quod omni abiecta solicitudine cibum suum in singulos dies emendi-
60. caret. Diß leben hat den grossen Alexandro nicht mißfallen/der sprach frey / wann er nicht Alexander wer/vnd ein ander Mensch zu sein solt wünschen / so wolt er vor allen Menschen auff der Erden am liebsten Diogenes sein. Prou. 145. b. 166. a.

Dioscorus/der Mertz/Martius.

Am 24. tag deß Monden Dioscori, 2. Macc. 11. 21. Dioscori vigesima quarta.

Diptan/ sihe dictam.

Dipffel/stich/punctum.

Dir/tibi.

Dir zu gůtem iſt er daheimen/tibi eſt domi.

Eben dir/dir ſelbs/tibi eidem.

Liebe gegen dir/tui charitas.

Dirzele/(das) mellitæ placentæ. Pict.

Dirne/dirn/Jungkfraw/dienſtmagt/magt/f. miniſtra, famula, puella, ancilla, q. dienerin/ à dienen/miniſtrare. Et, meretrix, mercenariæ ſtipis ancilla. Pict.

Wann nun ein dirne kompt / Gen. 24. 14. quæ mihi petenti puella urnam deportet.

Ein freye dirne/bubin/hur/meretrix, meretricula.

Ein ſchóne dirne von angeſicht.

Dirn/nachjungkfraw/pedisſequa.

¶ Ang. an hād-maid/or woman ſeruaunt alwai attending on hir maiſtreſſa.
Bel. Leenmaecht/ op dan voet nae gaet.
Boh. dieweka.
Gal. vne chambriere.
Græ. ἀμφίπολος, λάτρις.
His. donzella.
It. donzella.
Pol. sluzebna.

Der. Dirnlin/(das) meidlin/tóchterlin/ puella, aut puera. Et meretricula. Pict.

¶ Ang. a wench a girle / a damoſel/a woman.
Bel. meisken/ dochterken.
Boh. dewecka/ di weicka.
Gal. fillette.
Græ. κόρη, παιδίσκη.
His. moza/mozacha.
Hun. leany.
It. putta/fantina/zitella/ toſa.
Pol. dziewczinka.

¶ Dirlitzbaum/Judenkirſchen baum/ cornus, ſic dicta à cornea duritie. Vnde uſus illius in bellis, faciebant inde haſtas, iacula: pro quibus etiam ponitur. Virg. volat Itala cornus.

Phr. Der bux/dirlitzen/oliuen baum hat weder ſpend/ fleiſch noch kern/buxus, cornus, olea, nec alburnum, nec oſſa habent, Plin.

Diß/Sax. dit/iſtud.

Diß vor das/iſthæc pro illis. Pr. de viciſsitudine rerum.

¶ Diſer/ſihe dieſer.

Comp. Dißjárig/heurig / hornotinus, huius anni frumentum, hornotinum.

¶ Dißmal/nunc, nunc tantum, hac vice.

Jch hab dißmal mich verſündiget / Exod. 29. Nunc peccaui.

Dißmal vnd nicht mehr / hoc nunc ſi deuito malum, poſthac incolumem ſat ſcio fore me, Ter. Andr. 3. 5.

Diſſeit/auff diſer halben/cis, citra: opp. trans.

Auff diſſeit deß lechs/cis Lycum ſita eſt Auguſta.

Diſcant/ein reine oder klare grelle ſtimme/ vox acuta, cantilenæ pars ſuprema, cantus ſuperior, harmonia virginali voce moderanda: vulgo Diſcantus.

Diſcanter/diſcantiſt/incentor.

Diſch/tiſch/, abacus, menſa, kompt her von dē Chaldeiſchen deſac, unde latinum diſcus.

Ein runder diſch/menſa rotunda.

Diſch/ſchüſſel/diſcus, lanx, patina, patella: vetus.

Der. Diſchlin/menſula.

Phr. Den diſch decken/ menſam ſternere, adornare, inſtruere, parare, apparare, extruere.

Diſchtuch/mappa.

Diſchgenoß/diſchgeſell/ conuictor, vulgo commenſabis, conſalaneus. Sihe tiſch.

Diſciplin/ zucht/regierung / die ſitten vnd willen belangend/der geſetz gebrauch / diſciplina: legum uſus: opp. doctrina. Diſciplina diſcentem, doctrina docentem reſpicit. Illa refertur ad mores & voluntatem: hæc ad mentem.

Wir ſind zur zucht erſchaffen/ad diſciplinam nos factos eſſe dubium non eſt.

Diſpenſiren/canonis, legis gratiam facere, abſoluere à canonibus, ſoluere legibus, facere gratiam iuſiurandi. Non ſeuerè exigere, quod præſtandum eſt: vulgo diſpenſare, propriè autem diſpenſare eſt procurare, diſponere.

Ein diſpenſator/ procurator, œconomus, promus, condus, promus condus, victus quotidiani adminiſter vulgo qui pecunijs erogandis ſiue exponendis præeſt. ita qui recipiendis, quæſtor vocatur.

Diſponiren/wie es mit nachgelaſſenen güttern gehalten werden ſoll/verordnen/ ſein letzten willen verordnen/teſtament auffrichten/ teſtare, teſtamentum facere, componere, ordinare, ſuprema ordinare, vulgo diſponere: propriè autem diſponere à pono, eſt rem in ordinem collocare.

Diſpoſition/teſtament / propriè autem diſpenſatio eſt rerum in ordinem collocatio.

Diſputiren/ſich vnterreden / mit einander die warheit zuerkundigen/ die warheit von der lugen abſchneiden/ certare, diſputare, reſecare veritatem à mendacijs, diſſerere, argumentari, diſſertare, kompt her à dis & puto, quod propriſsimè ſignificat purgare vites, & recidere ſuperflua ſarmenta.

Leſen/diſputiren/declamiren/ſcholas habere, proprium magiſtrorum eſt.

Mit dem Johanne diſputiren / de eruditione & loco certare cum Iohanne.

Aber was diſputiere ich lang / vnd mach vil weſens? ſed quid ego argumentor? quid plura diſputo? Cic. pro Mil.

Die da ſchwetzen vnd diſputiren/ Eſ. 8. 19. muſſantes & murmurantes.

Offentlich diſputieren/palam diſputare.

Scharpff vnd geſchwind von einem ding diſputiren/ acutè de re aliqua diſputare.

Etwas gelinder diſputirē/leuiter, lentius diſputare, Cic. Vt hanc rem vobis ex amuſsim diſputem, Plaut.

Von allen dingen diſputiren/alſo das man die gegenpart halte/diſputare de omni re in contrarias partes, Ci.

Mit worten auff beiderley art diſputiren/pro & contra, wie man will. In commune de iure omni diſputandum ſemper cuiuis.

Mit niemand will ich diſputieren oder hadern/auch der andern meinung nit tadlen oder verwerffen / mein meinung ſo gut ichs gefunden vnd verſtanden / hab ich in einfeltigkeit dargethon. I. C.

Der. Diſputirer/diſputator, altercator.

Ein guter diſputirer / ſoll ſich nicht bald in harniſch laſſen jagen / Altercator bonus vitio iracundiæ careat. Quint.

Diſputation (die) ein erleuterung/oder erklárung mit worten/diſputatz/diſputatio, concertatio.

Ein lange vnd auffgehaltne diſputation / copioſa diſputatio.

Die diſputation anfangen.

Comp. Diſputierkunſt/Dialectica.

Pr. Beſſer beten/denn ſpitzfündig diſputiren.

Durch (mit) vil zanck vnd diſputiren/
Thut man die warheit verlieren.

Nimium altercando veritas amittitur.

Vil diſputieren ohn nutz/heiſſet ein beil jmmer wetzen/ vnd nichts damit hawen.

Laß quecken/gecken/diſputieren/
Gottes wort kan dich gen Himmel führen.

Mit Narren vil diſputiren/beſſert niemand.

Diſputationes vnd Lectiones / ſo die Præceptores in den Schulen haben vnd hálten/ſcholæ, ſcholar.

Rechte Lehrer diſputiren vngern/ſie ſagen / wie ſie es verſtehen/vnd hóren gern ein beſſers.

Welche vil diſputiren/die glauben vnd leiden nennd.

Wer

Wer wider die erfahrung disputirt / der ist nicht bey sich selbst / contra experientiam disputare est sophisticum.

Disseit/hie disseit/cis, citra.

Hie disseit dem wasser Euphrates: cis Euphratem fuit, Cic.

Hie disseit allenthalben/cis undique, Plaut. citra forum, citra templum, hoc est, ab hac parte templi, fori, &c. Er.

Hie disseit dem Rein/hieherwerts.

Disseit dem Meer/natus citra mare. Hor.

Disseit vnd jenseit/ultrà, citràque, Hor.

Distel/ein stechend gewächs/carduus, acanthium, attractilis, spina, tribulus in genere.

¶ Ang. a thistle. Gal. chardon. Hun. kore/bogatskoro. Bel. een distel. Græ. σκόλυμος. Boh. bodlak. His. cardo. It. cardo.

Wachssen nur distel für weitzen / Iob. 31. 40. pro tritico tribulus oriatur.

Ein art von disteln/paliurus, frutex spinosus in Africa, suauem odorem ferens, Virgil.

Ein distel mit dreyen spitzen dornen an einander / an dem blat der sawmilch nicht vngleich/wassernuß/tribulus, τρίβολος, species cardui,

Ein acker vol disteln vnd dornen/stachelig / ager spinosus.

Phr. Auß disteln kommen keine feigen.

Disteln tragen keine feigen.

Kan man feigen von den disteln lesen? Math. 7. v. 16. Scilicet ex tribulis colligitur ficus? A malis nihil nisi malum. Non nascitur ex malo bonum. E squilla non nascitur rosa, Theogn.

Disteln seind deß Esels salat kreuter. Similes habēt labra lactucas. Pr. quoties mala malis, digna dignis eueniunt. Asini labris & folijs cardui nihil durius & asperius.

Comp. Ackerdistel/haberdistel / klein margendistel/ carduus aruensis, auenarius, segetalis, aculeosa Gazæ, nascitur in campestribus inter segetes, auenam maximè. Schvv. 39.

Bergdistel/weisser berg distel / mit purpurfarben blumen/spina alba, Bedeguard. Arab. Mit weissen blumen/ spina alba albis floribus. Mit blawen blumen / spina alba, cæruleis floribus.

Weicher zarter bergdistel/schardistel / schartendistel/ cirsium montanum primum, cirsium maius singularibus capitulis. Schvv. 52.

Bisem distel/carduus echinopus, à forma capitum similium pilis odoratis & musco infectis Bauh. 182.

Bolldistel/sihe Spherdistel.

¶ Bollich/ ballichdistel / carduus bulbosus, olim nardus montana.

¶ Brachendistel/ Creutzdistel/radendistel/ wallendistel/Mannstrew/eryngium, iringus, cardui capitulum: instar oleris nascitur. Forte ex voce branca, quam alij carduum benedictum vocant, ex Hebræo barcan, quod agrestia olera notat. Et. Gall. 144.

¶ Blaw brackendistel/blaw mannstrew / eryngium cæruleum, planum, alpinum, Schvv. 273. Sihe bracken im B.

¶ Creutzdistel/ Creutzd. brachd.

¶ Dudistel/gantz distel/sihe vnten genßd.

¶ Edeldistel/Ges. eryngium planum, descriptum à Camerario in Herbario Matthioli, fol. 228.

¶ Eselsdistel/carduus onopyxus, ὀνόπυξος. Ther. carduus asininus, buxus asininus. Gaz.

¶ Vnser lieben Frawen/Mariendistel / melckdistel/ kartendistel/groß distel/vehedistel/weiß distel / weberkarten/carduus B. Mariæ, carduus Marianus, albus, Veneris, fullonum, dipsacus. Wirt auch labrum Veneris

genant/das es blätter hat / die stets regenwasser vnd de taw in sich halten/die köpff sind Rosenrot. Vocatur & spina alba. Off. spina regia. Lateris dolori succurrit.

Weisser gartendistel/oder Junckfrawen distel / leycocantha.

¶ Gartendistel/schwartz gartendistel / niger carduus, chamæleon niger, quibusdam Eberwurtz.

¶ Gebenedeyter/gesegneter distel / Cardobenedict/carduus benedictus, carduus araneæ, carduus sanctus, attra-

10. ctylis. Wirt also genant vmb seiner grossen vnnd heilsamen krafft willen.

¶ Ang. an kinde of thistelle. Græ. Ἀτρακτυλὶς, Κνίκος ἀγρία, Ἀτρακτυλὶς λαοία. Hun. bogatskoro. Boh. podlak swinski. His. el cardo bendito. Ita. specie di cardo. Gal. safran bastard/ Chardon benoit. Pol. paniny Mariey oset.

¶ Genßdistel/wilder hasenköl/ein geschlecht der Sonchen/hat gantz rauhe stachlige bläter / sonchus asper,

20. das ander so nicht stachlig/ hasenköl / sonchus leuis, Cam. 148. cucurbita, lactucella, taraxacon, lactuca leporina Apuleio, σόγχος leuis.

¶ Grosse distel/sihe vnser Frawen distel.

¶ Haberdistel/carduus aruensis, floret Iunio.

¶ Heiliger distel/cardo benedictus, carduus benedictus.

¶ Kartendistel/weberkarte / bubenstreel / dipsacus, wirt also genant / das die Tuchmacher vnnd Weber mit disen disteln vnd strelen jhre tücher karten vnd kemmen. Sihe oben vnser frawend.

30. ¶ Bel. volderskaerten/kaerden. Gal. chardon a foullon/chardon a charder/ verge a bergier. Græ. Δίψακος, ἐριοκάρδιον, κνίκον. His. cardencha/cardo peteador. It. cardo. Pol. sczotti.

¶ Krausdistel/Eryngе, & ium, centum capita.

¶ Marie distel/margedistel. Sihe oben vnser lieben Frawen distel.

¶ Niderländisch distel / kleine oder weisse eberwurtz/ carlina maior purpureo flore, chamæleon albus Diosc.

40. succhaha Arab.

¶ Pindistel/carduus pineus, ixia Theoph. chamæleon non aculeatus.

¶ Radedistel/sihe brachendistel.

¶ Römisch/welschdistel/carduus, sphærocephalus, ruthrum Theoph. crocodilium Fuchs. carduus echinatus. Gesn.

¶ Schardistel/schartendistel/cirsium montanum. Sihe oben bergdistel.

¶ Sewdistel/sawmelck/sonchus, τραχύσογχος. asper,

50. hat den namen ἀπὸ τοῦ σῶον χεῖν, quod succum, si tundatur & exprimatur, salubrem fundat. Sonchus est τρίφυλλος, cicerbita aspera & in segetibus nascens colore vel cæruleo, vel luteo.

¶ Sperdistel/carduus lanceolatus, spina lanceam referens, Schvv. 38.

¶ Spherdistel/balldistel/ rund köpficht distel/ carduus sphærocephalus. Schvv. 250

Spillendistel/spindeldistel/ Carthamus syluestris, Schvv. 251.

60. ¶ Stechend distel/grosser stachlichter distel/ carduus spinosissimus, πολυάκανθος, carduus asininus quorundam: maximus est ad hominis altitudinem assurgens.

¶ Sterndistel/raddistel. Sihe Creutzdistel.

¶ Vichdistel/weiß wegdistel / Sihe Mariendistel/ leucacantha, acantaleuce, spina alba.

¶ Walddistel/agrifolium, polium.

¶ Wallendistel/Mannstrew/eryngium. Sihe Brackendistel.

¶ Wasserdistel/wassernuß/tribulus.

¶ Ang. a thistle. Bel. distelen. Bon. kotwice. Gal. chausse-trappe. Græ. τρίβολος. His. abrono/abrolho / yerva espinosa. Hun. bortoriá/ zamar tövist. It. triolo. Pol. Iniat zabimi blosami.

Grosse wasserdistel/carduus palustris fruticans, procerus tricubitalis.

Klein wasser distel/carduus palustris minor.

¶ Weberdistel/weberkarten / carduus fullonum sativus, dipsacus fullonum, dipsacus albus, onocardium. A pannificibus seritur in hortis & campis. Schvv. 250.

¶ Weißdistel/sihe unser Frawen distel.

¶ Welschdistel/strobeldorn/ scolymus, carduus altilis, cinara aculeata.

Welschdistel ohne stachel / scolymus non aculeatus. Sihe Artischock.

Epit. Wie die außgeworffne distel. Sihe außwerffen.

Alia Comp. Distelblum/distelblut/ pappus cardui.

¶ Distelfinck/vel fing/distelvogel/carduelis, acanthis, acanthilis, acalanthus, acalanthis, à spinis & carduis, quod spinis & carduis insidet, ijsque pascitur.

Appellatur & Stiglitz / à sono vocis, & Rotvogel/ luteola ob croceum capitis colorem.

¶ Ang. a finche birde/linnet. Bel. rotkehlichen/ rotkogelke. Bon. steglik. Gal. chardonneret. Græ. θραυπὶς μικρίς. His. pintacilgo/ sirguerito/ sielecolore. Hun. tengilicz. It. cardellino/ gardelin. Pol. szczigil/ szczigiel.

Distelkraut mit somen wie zwen schilslin/crocodiliũ.

Distelkraut welches ein art ist der Eberwurtz/oder ein gummi von äberwurtz/acanthice, ces, fœ. g. Plin.

Distelkraut mit dreyen spitzen/ tribulus, spinæ genus à semine triangulari sic dictum.

Pr. Die Welt ist ein distelkopff / wo man denselbigen hinkehrt/so recket er die stachel vber sich.

Distel sind deß Esels salat/similes habent labra lactucas. Vxor pessima, pessimus maritus Sihe oben.

Es ist besser in disteln vnd dornen baden/
Denn mit falschen zungen sein beladen.

Esel verstehen kein seitenspil / denen muß man disteln fürlegen.

Es ist nicht not / das man nach disteln in den Wald gehe/man findet sie wol neher.

Wer will zum Himmel sein erkoren/
Den stechen täglich distel vnd dorn.

Ein falscher lehrer ist ein reissender wolff / dorn vnnd distel.

Distilliren/kreuter brennen/destillare, distillare, extrahere aquas vi ignis ex herbis, rebusque alijs, elato in sublime halitu eductas, σάζειν.

Etwas anders ist die sublimation, dauon anderstwo im S.

Distillir/brennofen / turbo, clibanus.

Ein distillir zeug/diploma, vas duplex.

Distillirt wasser / aquæ distillatæ, in clibano liquefactæ.

Distillirung/distillatio.

Dithmars/ Ditmarienses, Teutomarsi, à Diet/id est, Teut/& Marsis, gente Germanica, cuius reliquiæ nunc incolunt insulas Saxonum, ubi Albis in mare se exonerat. Alij sic dictos putant q. die Mar/hoc est, Meersassen/& per contract. die Marschen / à mari. Alij Dithmarsiam dictam volunt q. demersam regionem inter paludes, limosasque voragines.

Ditten/mamillæ, sihe dutten.

¶ Ditten/wincken/nicken/nuere, innuere, significare, notare.

Do/da/hic. sihe da.

¶ Do/dann/tunc, tum, & cum. Gall. adonc.

Do dem Sohn die zeitung kommen/ hæc ubi sibi nunciata sunt, statim exanimatus. Cic. 3. Ver.

Dobel/ insania/ kompt her von dem Hebraischen hebel, ἤλιθος, ἠλίθιος. stultus, stupidus, stolidus.

Er hat ein dobel/insanit. Sihe doll.

Doben/tauben/delirare, insanire.

Dobbel/dobbelen/sihe doppel.

Doch/allein/entlich/saltem, tandem, veruntamen, denique, tamen, atqui. Tandem sæpe vim habet non temporis sed instandi vehementius. Atqui pro & tamen.

¶ Doch/sodes, obsecro, age.

¶ Doch/sed, verum, attamen.

Sie solten entweder sterben / oder aber / wo nicht in besser/doch/allein / zum wenigsten in etlicher hoffnung leben / cum spe, si non optima, at aliqua tamen vivere, lib. 9. epist. 6.

Was ist doch das für ein ruhm vnnd ehrsucht? Quæ-
20. sum tamen, aut cur ista quæris? Cic. de leg.

Ach thu doch nicht so grewlich/so vbel/Ah ne sævi tantopere, vel, obsecro ne sævi.

Warumb doch? quamobrem tandem.

Doch so fern/das ich/doch vorbehalten/daß/etc. Quod potero faciam, tamen ut pietatem colam. Ter.

Jedoch so fern/daß/etc. si tamen, Plin. Iun.

Jedoch/daß/etc. tu tamen idem has nuptias perge facere, ut facis, Ter.

Comp. Aberdoch/sed tamen, attamen.

30. Ist ein sprichwörtlin / so in vilen hendeln gantz gemein/als. Ich glaub daß dirs ein ernst sey/aber doch wenn jemand so oder so vil gelts brecht / so wurd sichs wol schicken. Aber doch steht solches bey mir. So thut man diß in vilen hendeln brauchen für ein exception. Agr. 349. Euch cent. 1. 1.

So doch/sintemal/dieweil/siquidem, coniu. causalis.

Doch so/wo doch/aberdoch/jedoch/ attamen, veruntamen.

Wo nicht in gleichem/jedoch angenem / si non pari at
40. grato tamen munere.

¶ Aberdoch tröste vnd stercke ich mich/difficile est, veruntamen me confirmo.

¶ Aber doch mit dem allem Sextius, καίτοι. Atqui ne et eo quidem tempore id egit Sextius, pro Sext.

Phr. Erdencke doch/oder zum wenigsten etwas. Nihil potes dicere: finge saltem aliquid. Cic. Saltem coniunctio aduersatiua. Idem interdum significat quod tamen.

Wo doch: ubinam, & ubinam gentium, vim habet augendi. O dij immortales, ubi nam gentium sumus!

50. Pr. Ein armer vermag offt vil kunst / die doch veracht wirt vmb seiner armut willen.

Ists nicht gut gemacht/so ists doch gut gedacht.

Kem ein armer ins Schlauraffen land / so wer er doch arm.

Gebe ich nicht/so gönne ich doch.

Leugt man doch wol vbers ander Hauß.

Mancher strafft an einem andern/ das er doch selbs nicht last.

Wer gleich vil kan/ soll doch mit lernen nit ablahn.

60. Wirt im Lateinischen offt außgelassen.

So sich jemand last duncken/er sey etwas / so er doch nichts ist/der betreugt sich selbs / Gal. 6. 3. Si quis sibi videtur aliquid, cum nihil sit, ipse se animo fallit.

Docht/taugt/B. Sihe dügen.

Wat dicht/vnuersücht/non expertus nihil valet.

Dochter/Sihe tochter.

Ein hüpsche junge zarte Dochter oder Magdt vnnd Jungfraw/

Jungfraw / die allweg auff jre Fraw wartet. Abra. ἄβρα, ancilla adolescentior. Eustath.

Dock/ tuff/docken/poppe/Kinderspiel/duttenspitz Rustico, wächssene bilder/kleine götzle/pupa, oscilla, orum. imagunculæ ad humanam effigiem factæ, quæ Diti & Saturno sacrificabantur, ἀγάλματα.

Döcklin/pupula.

Inde döcklin/rot nachtschatten/ boberellen / solanum, halicacabum, alkekengi.

Phr. Mit den docken spielen/pupis lusitare, se illis oblectare, ut solent infantes.

Comp. Dockenbilder/gegossen bilder/sigillaria, ἀγαλμάτια.

Dockenflachs/oder dergleichen/pensum.

¶ Dockenkrämer/der liederliche ding vnd wahr / vnnd kindlewerck feil hat / nugiuendus, qui vana & inutilia vendit.

¶ Dockenmacher/coroplasthus.

¶ Dockenwerck/ossiculorum certamen, ἀστραγαλισμός.

¶ Dockenwerck/ allerley Kinderspil / damit man die Kinder geschweigt/als docken/spiegel/schellen / pfeiffen/crepundia.

¶ Ang. a laykin bable. Bel. kinderhuyfraet/spel / poppen. Boh. lautky/ det ioske hrzky. Gal. toutes petites choses / de quoy les enfans se leuent / jeux des petits enfants. Græ. ἀθύρματα, παίγνια, κοσκίνια. His. los digesuguitos o panales de los niños. Ital. givochi di bambini.

Pr. Ein schöne docke/pranget mit jhrem rocke/ kan einen wol zum trunck locken/ (ist ein guter wein in einem grünen glaß.)

¶ Dock/ein eigen art hunde mit langen ohren/ canis Anglicus, Gallis dogue.

¶ Docke bletteren/pestilentz kraut / petasites, herba sic dicta, quod in ea folium prægnandi petasi figura sit.

¶ Docken/das loch deß ablaß/vulgo das fischheußlen/ fauces emissarij.

Die docken ziehen/fauces emissarij aperire, obduramenta emissarij excutere, Plin. 33.

¶ Docken/ stipes arrectarij, in quo prelum cardinatum est. Has arbores in obscura Catonis descriptione torculares, hominari suspicatur Turnebus.

Doctor/ ist das lateinische wort Doctor, von doceo, ein lehrer/meister/ist eigentlich ein amptsnamen / nomen officij. magister, præceptor, interpres, professor, qui artem aliquam aut scientiam publicè docet, ut Plin. l. 3. c. 33. Diodorus Dialecticæ sapientiæ professor. Gemeinglich aber ist Doctor ein ehren namen / nomen dignitatis, suprema laurea in quauis professione donatus. So vor Jaren vnd noch jetz in Gallia magister wirt genant. Es wirt aber ein Licentiat auch ein Doctor genent / scilicet in fauorabilibus: secus in odiosis, ut loquuntur I. C.

¶ Ang. a teacher. Bel. Doctoor/ onderwyser / meester/ leermeester. Boh. veitel/præceptor/ Doctor. Gal. Docteur/ maistre. Græ. Διδάσκαλος. His. enseñador/dotor/ maestro. Hun. doktor/tanito. It. Dottore/ maestro. Pol. vczieziel.

Der. Doctorin/nomen officij, doctrix, nomen dignitatis, doctorissa.

Ein jede Haußmutter/vnd Köchin/solt ein halbe Doctorin sein/vnd für vngesunder speise wissen zu warnen.

¶ Doctoriren/ lauream consequi.

¶ Doctorirt haben/aliqu. lauream consecutum esse.

¶ Doctorat/doctoris dignitas siue munus: vulgò doctura, doctoratus.

Phr. Zu einem Doctor der Artzney oder Rechten machen/lauream medicinæ aut iuris ciuilis alicui decernere.

Der Bawr will den Doctor lehren/ pica cum luscinia certat.

Der Bawr vnter den Doctorn / der Esel vnter den Affen/ Asinus inter simias. Pr. quando stupidus in dicaces & natutos incidit.

Man kan nicht eitel Doctores ziehen / Non est cuiuslibet Corinthum appellere.
10.

Epit. Ein gelehrter doctor/doctus. Actuus doctum consulat Doctorem. Nam si postea succumbat, in expensis condemnari non debet? Th. iuris, 460.

Was immer spatzieren gehet / vnd laufft alle Kirchmeß auß/oder aller heyligen tag feyren will / das gibt selten gelehrte Doctores vnd gute Haußhalterin.

Pr. Ein Mann beim trunck wirt offt erkent/
Den man sonst einen doctor nennt.

Es ward nie kein doctor/er must vor ein schuler sein.

20. Doctor/Apotecker / vnd Juristen bringens best von vngerechtem gut daruon.

Es seind nicht alle doctor/die rote paret auffragen.

Ein doctor gelehrt/an gut gemehrt/
Doch vngelehrt/vnd gar verkehrt. Sihe Krieger.

Es kan einer nicht bald im ersten Jar doctor werden.

Gott will nicht vnser schuler/ sondern vnser doctor sein.

Narr vnd Doctor seind beide gleich bald genent.

D. Epic.

30. Welcher doctor kan seinen garten für den kleinen Omeissen bewaren.

Wenn hoffart ein kunst were/ so wer mancher lengst doctor. rc. Sihe hoffart.

Dod/död/per diphthongum, nomen Dei in veteri lingua Teutonica. Gr. θεός. Vnde dod/dodle / dödlin/götlin/paruus Deus, deunculus.

¶ Dod/patrimus, alter pater, pater spiritualis, qui filium è baptismo suscepit, kompt her von dem Hebraischen dod, amicus, dilectus, patruus, patruelis, ab amoris affe-
40. ctu in suos consanguineos. Hinc Dido, id est, dilecta. Wirt auch pat/bad/ genant/von pater, per apocopen. Sihe dott.

Dodde/Narrenkolben/typha, sceptrum, siue castus aut claua morionis.

¶ Dodde/moßkolben/caulis & spica typhæ palustris. V. B.

Dodlen/Argutari, argutè, procaciter loqui.

Dodler/argutator, blatero.

Doeg/ein Edomiter/ welches en gedacht / 1. Sam. 21.
50. Also genant q. solicitus, sorgfeltig / aulicus Saulis, & minister cupiditatum tyrannicarum regis, proditor Dauidis, & parricida sacerdotum.

Pr. Hüt dich für Judas kuß/Joabs gruß / vnd Doegs streichen.

Gott kan einen Fürsten wol wider auff die rechte seiten lencken/ wann jhn gleich ein Doeg auff die linck seiten gebeuget hat.

Judas bindfaden/vnd Doegs dolch/ finden sich endlichen auch.

Doggen/ever/als der fischen/krebsen / fætura, oua, ist das Griechisch τόκος.

Dog/doggen/hund/canis.

Comp. Englisch dogg/groß hund / molossus, canis molossus.

¶ Ang. a mastine. Bel. een dogge. Boh. englity pes. Gal. matin/chien dogue. Græ. μολοσσός. His. mastin. It. mastine.

Doggfisch/handfisch/Seehund/canis piscis, galeus, sic dictus, quod captus edit vocem aut sonum latratus canini instar. Gesn. 102.

¶ Dogmatischer Medicus/ der auff ander gelehrter leut meinung helt/dogmaticus, cuius libertas differendi amissa est: quique in disputando non suum iudicium sequitur, sed aliorum autoritati paret.

Dohlen/gewelb/testudo, & wildbad/tholus, θόλος, Virgil. locus concameratus, & ære inductus, in quo aqua igne supposito dum lauatur, calefit. Haud dubie usus eius ex Græcia ad nos per milites nostros bellorum sacrorum, quos vocant, peruenit. Mel. Henisfel. 1. fol. 208.

Döhme/wurff/lorica, opus tectorium, complectitur arenatum & marmoratum.

Döhmung/die weisse döhmung/welche allein auß kalch/ kreiden vnd gyps zugericht/albarium.

Die abgleitung/vnd außbereitung der döhung/politiones, expolitiones, perpolitiones parietum, Vitr.

Dohn/laut/sonus, sonitus, strepitus, sibilus, murmur, clangor.

Ein thon einer sehr starcken posaunen/ Exod. 19. 16. Tum tubæ sonitus vehementissimus.

Döhnen/sonare, clangere, sonum, sonitum reddere. Sihe thönen.

Hart vnd sehr döhnen/grauiter sonare. Virg.

Wann er lang döhnen wirt/Ex. 19. 13. Cum tractim clangetur, tum ascendant in montem.

Döhnend/resonans.

So wer ich ein döhnend ertz / 1. Corinth. 13. 1. Sum æs resonans.

COMP. Außdöhnen/außdenen/sihe dänen.

Dol/Dola, urbs in Burgundia, nutricula Iuris.

Dölb/ kolb/ damit man etwas durch den harten streich zerkleubt/claua ferrea, malleus ferreus.

Das weiß erdrich mit dem schleiß / eisen vnd dolben angreiffen vnd arbeiten / terram candidam cuneis & malleis aggredi.

Dolch/kurtzer degen/ gewähr/sticher / pugio, onis, sica, dolo dolonis, gladiolus, gladius minor, qui occultari potest, sic dictus, quod eo pungitur, vel quod punctim eo feriatur.

¶ ANG. a litle	GAL. vne dague	HVN. szablya/
hanger or swor-	ou un poignart.	reuidkard.
de.	GRÆ. ξίφος.	IT. daga/da-
BEL. een dag-	HIS. dagua/o cu	ghetta.
ghe.	chillo secreto pa-	Pol. puniał/ta-
BOH. zradny tu-	ramatar.	sich/kesal.
lich/pobocnik.		

PHR. Den dolch an einem stein wetzen/spitzen / saxo asperare pugionem, Tacit.

Den dolch von der seiten ablösen / exoluere pugionem à latere, Tac.

Der dolch trieffe von blute / stillat pugio sanguinem & sanguine, Cic.

Ein langer breiter dolch/lingula, Osterm. Hinc sicarii, Mörder/ die sticher tragen/ein vmbzubringen / straßrauber.

DER. Dölchlin/pugiunculus, sicula.

PR. Judas bindfaden/vnd Doegs dolch finden sich endlich auch.

Dolder/gipffel deß baums/oder stauden/ arboris cacumen, τὸ τῶν κλάδων ἄκρον.

Der weiche dolder an den kreutern/bäumen vnd stauden/der oberst sprössig/turiones.

¶ Dolder/dolder an den bäumen/blumen wedel / umbella, muscarium, fastigium florum pluribus, longioribusque pediculis in orbem circumactum, capillamentum.

Dolc/döle/tul/delle/gal/ein vogel / wie ein krähe gestalt/doch ein wenig kleiner/ monedula, gracus, graculus, dimin. spermologus, κολοιός, auis furacissima, das teutsche ist deformiert per aphæresin von dem monedula. Gesn. 503. Hinc: Non plus aurum tibi quam monedulæ committebant. Cic.

¶ ANG. a iane/	GAL. choca gay/	HVN. szczola/
chouge / cadesse/	chouette.	tsoka.
10. dawe/chog.	GRÆ. κολοιός, κο-	IT. taccola/ tac-
BEL. ka/kaw/	ραξίας, λύκος,	la/ciagola/ cu-
chaw/kauwe.	σπερμολόγος,	ta/pola.
BOH. kawka.	σωμολόχος.	Pol. kawka.
	HIS. grajo.	

Dolen/ ein lachen/heimlich gemach / darinn sich das regenwasser / vnd aller vnrath samblet/ lacuna, aquæ collectio, fossa, in qua aqua collecta stare consueuit, cloaca.

¶ ANG. a cha-	giz necistaty prec	HVN. lameraj-
20. nell/a sinke.	tekau.	tek/arnyekszek.
BEL. een goote	GAL. l'esgout.	IT. scolatoja.
onder d' aerde.	GRÆ. Δεξαμενή,	POL. miched/
BOH. stupad ne-	ὑπόνομος.	albo/ miejsce ge-
cistoty domu/	HIS. albanar.	je plugastwo
stoka straniha		zgromadza.

¶ Dolen/dulden/tolerare. V. H.

¶ Dolen/daulen/errare, aberrare, deuiare, delirare, exorbitare. Kil. V. B.

Doll/thöricht/rasend/vnsinnig/insanus/ maniacus, fu-
30. riosus, mente captus, stupidus, a, um, tardus, a, um, fungus, stolidus, kompt her von dem Hebraischen dalah, turbauit. Hinc θολός, turbidus. Sihe dobel.

¶ ANG. madde/	hero dusens.	HVN. fwes/ be-
furious.	GRÆ. παράφρων,	fend/bar.to.
BEL. onsinnich/	μανικός, δαιμονιώ-	IT. furioso/ for-
dul/rasend	δης.	sennato/ fuor di
BOH. nesmysini.	HIS. loco/ sin se-	senno pazzo.
GAL. furieux/	so/ furioso.	POL. szalenn.

PHR. Er redt sich doll/er schwatzt sich truncken/ citra
40. vinum temulentia: ebrietas absque vino. Eir. Cent. 2. 423.

COM. Dolläpffel/melanzan/mela insana mandragora, Circæa, quod mentem amatorio quodam fascino in errorem pertrahat, & quodammodo incantet, Cam. 478.

¶ Dollebienen fucus.

¶ Doll hauß/Gyrgathus, domus mente captorum.

¶ Dollhoff/labyrinthus.

¶ Dollkirschen/wolffskerren/ schlaffkirschen/ solanum montanum, Schvv. 198.

50. ¶ Dollkraut/dolle nachtschatten/ hyosciamus, solanum lethale. Et, dollkorn/lolium. Et mandragora. Et cicuta, Schvv. 125.

¶ Dollkün/verwegen/audax, ἀνδρωκώδης.

¶ Dollkünheit/vermessenheit/audacia, temeritas.

Dollkünlich/temere, audacter.

¶ Dollman/insanus vir.

Er sagt von Herr dollman/ der ward mit eim polster durch bede arßbacken geschossen.

¶ Dollmeß/sihe trübniß.

60. ¶ Dollwurtz/wolffswurtz/aconitum.

EPITH. Doll brüder/sihe bruder.

PR. Doll ist der glückhafftigst/ Pr. 149. 1. Fortuna fouet ignauos. Mopso Nisa datur.

Voll macht doll/satietas ferociam parit. Pr. 48. 187. 308. κόρος ὕβριν ἔτικτεν.

Voll macht doll vnd faul / distentus venter nunquam studet ipse libenter.

Dolles verstands/plumbeum ingenium.

Doll/ast eines baums/ramus.

Schar/

Schaw/ wie die dolle an dem baum so voller öpffel hengt/ vide, quàm plenus pomorum sit ramus arboris.

¶ Doll/ tull/ Tollium, Tullium, Tullum, opidum Leucorum, urbs in Lotharingia.

Dolmetsch/ außleger/ dolmetscher/ tolmetsch/ interpres, internuncius, paraphrastes, qui peregrinæ linguæ interpretationi adhibetur. Sic dictus à tolc/ siue tale, Belgico vocabulo, quod linguam, siue loquelam significat.

ANG. an expounder or declarer.	BOH. tlumocnik/ wykladac.	HIS. trujaman o faraute de lenguas.
BEL. een wtlegger / verduytscher.	GAL. truchement.	HVN. tolmach.
	GRÆ. ἑρμηνεύς, μεταφραστής.	IT. turcimano. interprete.
		POL. tl'omacz.

Ein dolmetscher sein/ fungi munere interpretis, Cic.

Eines dolmetschers gebrauchen/ uti interprete.

Er redet mit jhm durch ein dolmetscher/ Gen. 42. 23. intercedebat interpres.

Die zung ist deß hertzens dolmetscher/ lingua interpres mentis.

DER. Dolmetschen / interpretari, auß einer sprach in die ander bringen.

COMP. Verdolmetschen/ dolmetschen/ außlegen / zuverstehn vnd zuerkennen geben/ interpretari aliquid.

ANG. to expounde/ to make to understande a doubt full and darke thing.	BOH. wykladati/ wyloziti/ wygadriti.	HIS. trujamanear/ declarar.
BEL. wtlegen.	GAL. interpreter/ expliquer/ declarer / donner a entendre.	HVN. magyarazni.
	GRÆ. ἑρμηνεύω, ἐξηγέομαι.	IT. interpretare/ dichiarare / spiegare/ es porre.
		POL. witl'adam

Verdolmetschen/ versetzen/ auß einer sprach in die ander verdolmetschen/ conuertere, conuertere Græca in Latinum: conuertere de Græco, transferre in aliam linguam.

Von wort zu wort verdolmetschen/ reddere verbum pro verbo, totidē verbis transferre, ad verbū reddere aliquid. Quam (epistolam) modo totidem verbis interpretatus sum. Cic. 2. de fin. Sihe außlegen.

Verdolmetschet/ interpretatus.

Verdolmetschung/ interpretatio, vulgò, interpretamentum.

Dölpel/ Narr/ vnuerstendig/ vnbesinter / insulsus, stupidus & bardus, Cic. Kompt her von dem Hebraischen taphel, inconditus, insipidus. Græcis φαῦλον, ein fladen.

PHR. Vber den dölpel werffen/ fraudare, ludificare.

Also muß man den Narren vber den dölpel werffen/ vnd ein specklein auff die fallen legen. I. C.

EPITH. Hendolpel / federhauß / Virg. Ecl. 10. Venit & agresti Syluanus honore, Florentes ferulas & grandia lilia quassans. Pr. in omnem rusticum, vel rusticè superbientem.

DER. Dölpisch/ vngeschickt/ vnuernünfftig/ inscitus.

Dölpisch/ närrisch/ vnuernünfftiglich / inscitè: opp. scitè. Inscitè facere aliquid.

Dom/ thum/ domē/ dominium. Vulgo dommum.

COMP. Dom/ thumherr / Canonicus cathedralis, sacerdos dominici templi, dominus de domo saluatoris.

Domherren/ (inquit Sebastianus Munsterus) domini de domo Saluatoris primò dicti Canonici Wirtzbergenses: quod nomen Canonici aliarum cathedralium Ecclesiarum Germaniæ postea usurparunt.

¶ Domhoff/ campus Ecclesiasticus.

¶ Domkirch/ thumkirch/ fürnembst Kirch/ cathedralis Ecclesia, templum dominicum, principale antistitum templum, basilica, templum primarium, ædes sacra uni DEO omnium rerum domino dicata consecrataque.

¶ Domprobst/ præpositus dommi, præfectus cathedralis Ecclesiæ.

¶ Domphorn/ domphorn/ reiger/ ardea stellaris, quæ punctis tanquam stellis picta est. Ges. 210.

¶ Domstifft/ collegium Canonicorum cathedralium.

COMP. ALIA. Bapstdom/ bapst stul/ Papæ dominium, Papalis dignitas, pontificale imperium.

¶ Bischdom/ Bischthum/ Episcopa, Episcopatus, q. Episcopi dominium.

10. ¶ Hertzogdom/ Hertzogthum/ Ducatus, q. Ducis dominium.

¶ Reichdom/ reichthum/ diuitiæ, q. opum dominium.

¶ Magtdom/ magtthum / nobis Jungkfrawschafft/ virginitas, V. B.

Magtdom nemen/ imminuere, vitiare virginem, devirginare.

¶ Vitzdom/ hauptman/ præses. Auentino.

Don/ dohn/ döne/ thone/ modulus, sonus, sonitus, vocis repercussio, kompt her von dem Griechischen τόνος, to-
20. nus, vnd diß von τείνειν, ab extendendo.

Das Volck sahe den dohn der Posaunen / Exod. 20. 18. populus vidit tubæ sonitum.

Donkraut/ dollkraut/ Sil. taubkorn/ lolium, zizanium, triticum temulentum, hordei & auenæ vitium, in quod pluuiosa æstate degenerat. Schvv. 125.

¶ Dohn/ strepitus, crepitus/ tremor, coruscatio.

DER. Donen/ döhnen/ tonare, sonare, resonare, tremere, tremiscere, coruscare, vibrare, micare, strepere, clangere, crepitare.

30. Wann er lang döhnen wirt/ Exod. 19. 13. Cum tractim clangetur.

Jederman in Juda döhnete / 2. Par. 13. 14. classicum cecinere Iudæi.

Er wirt jauchtzen vnd döhnen/ Es. 42. 13. clamans & vociferans.

¶ Döhnend/ resonans.

So wer ich ein döhnend ertz/ 1. Cor. 13. 1. Sum æs resonans, aut cymbalum tinniens.

¶ Döhnung/ ohrengerausch/ tinnitus, sibilus, strepitus,
40. sonitus aurium.

Don/ ein fluß in Scythia, Tanais, qui separat Europam ab Asia. Oritur in Moscouia ex terra plana, non ex montibus.

¶ Don/ ein herr/ dominus, kompt her von dem Hebraischen Adon per aphæresin, ist ein Spannisch wort/ als wann sie sagen/ Don Claude, Don Martin. Hergegen Donna, hera, ein fraw/ Gallis dama, q. domina.

Donat/ ein tauffnamen/ ist ein lateinisch wort/ so vil als begabter/ von Gott bescherter Mensch. Diß na-
50. mens ist einer gewesen A. C. 375. Hieronymi præceptor zu Rom/ sein tag gefelt auff den 7. Augusti.

Donat/ ein schulbüchlin / ein außzug auß der Grammatick.

PR. Sie seind nicht alle glückselig/ die mit dem Donat in die seiten geworffen sind.

Donaw/ (die) ein bekanter fluß/ Danubius, qui à multis, præsertim poëtis, Ister appellari solet, sed perperam. Sihe Saw. Hat den namen von dem berg Abnoba, q. Abnaw/ oder von dem deutschen dauauff / sursum flu-
60. ens: als Rhenus, der Rhein/ huc versum fluens. Vide Gotefridus Viterbiensis. Rhenus ab Alpe cadens. Alij dictum volunt à don/ id est, strepitu undarum. Alij q. don hinab. Oritur in sylua Martiana. Cognata autem sunt nomina donaw/ don/ Tanais, & Duna, siue zuina. Quæ duo posteriora sunt in Moscouia.

BOH. dunag	GRÆ. ἴστρος, δανούβιος.	HVN. duna.
GAL. le danube.		IT. danubio.

Rein vnd Donaw/limites Imperij Romani. Camer. c. 3. 126.

Die donaw ist aller wasser gnaden fraw.

Dönchen/vbertünchen/verstreichen/crustare, crustam inducere.

Dönchung/crustatio.

Donner/ donder/fragor, tonitru, & tonitrum, Plinio. Cæli ruina, Virg. sic dictum quod sonus eius teneat, & sonet, ut vesiculæ displosa.

Das gerümpel vnd sausen im donneren/tonitrus, apud Ouidium.

Blitz vnd donner/fulgur & tonitru.

Fewr vom donner/ignis fulmineus.

Es ist ein vngewitter entstanden / mit grossem krachen vnd donner/coorta tempestas cum magno fragore, tonitribusque, Liu.

Vom donner nider geschlagen werden/ disijci fulmine, Virg.

Dir. Donnern/dondern/tonderen / wetterleuchten/witteren/tonare, intonare, fulminare.

Es donnert/tonituat, Vitr. volant fulmina, Lucret.

So es wirt donneren/si tonuerit, Cic.

Der Himel donnert/cælum tonat omne fragore, Virg.

Gott donnert/tonat Deus, Cic. (Plin.

Der Herr ließ donneren vnd haglen/Exod. 9. 23. Emisit Deus fragores & magnam vim grandinis.

Phr. Es donnert/tonat, tonat cælum. Plin. l. 15. c. 3.

Es will donneren/ molitur fulmina (Deus) Iupiter. Virg.

¶ Ang. il thrüdreth.
Bel. het dondert.
Boh. hrima/hrmi.
Græ. βροντᾷ.
Hun. meny dergeünni.
It. il tuona.
Pol. grami.

Vom donner geschlagen werden/percuti fulmine & fulminis ictu. Cic. Ou. Fulmine ici & feriri. Liu.

Vom donner gerüret vnd versenget / amburi fulmine, de cælo tangi, afflari fulmine.

Der nicht weist wo er ist vor schrecken deß strals oder donnerschlags/attonitus.

Es ist mir eben/als wenns zu Rom donnert / minus de istis laboro, quàm de ranis palustribus. Pr. quo significamus nihil omnino ad nos pertinere negotium.

Es ist hart gegen hart/sagt der Teuffel/ vnd scheiß gegen dem donner/oppedere contra tonitrua. Pr. de contemtu.

Donner mit plitz / fulgur cum tonitru approbationem diuinam arguit. Orat. de Wilhelmo Landgrauio Hasso, fol. 32.

Es wirdt so lang regnen/haglen/plitzen vnd donnern/ biß auch einmahl die Sonn wider scheinen wirt. I. C. Post nubila Phœbus.

Das dich der donner erschlag/ das dich das wetter angehe. Agr. 520.

Der donner nutzt den gewächssen/ tonitru prodest plantis.

Smaragd hindert den donner/ smaragdus impedit tonitrua, Magia nat. 365.

Comp. Donderbart/haußwurtz/semperviuum, barba Iouis, q. tonantis, ἀείζωον, sedum, idque maius & minus, wirt also genant/das man vermaint / wo diß kraut auff einem Hause wachße/da möge das wetter kein schaden thun/noch der blitz vnd donner darein schlagen.

Sedum maius.

¶ Ang. heuslekle/semegrene.
Bel. huyslook/donderbaert.
Boh. netresk/menssi
Gal. ioubarbe.
Græ. ἀείζωον, ἐίγ-
γειτον, ζωόφθαλμον ἀείζωον, χελλὶς, ἀμάραντον, κεραυνίτης, ζωόσπερμον, ...
His. siempreuiua/yerva puntera.
Hun. filbe erezto fiu
It. semperuiuo maggiore/orechiara.
Pol. roschodnik.

Sedum minus.

¶ Bel. cleyne donder baert.
Boh. netresk menssi.
Gal. ioubarbe petite/ trique madame.
Græ. ἀείζωον μικρὸν, ἐριθαλὶς, γνεσίτης, πιτχάριον, τριλαλὶς, κεραυνία.
Hun. faraga oparfulz fu.
Ita. pignola.
Pol. roschodnik.

¶ Donnerblat/ist donner bart/caulis Iouis alius.

¶ Donner bone/knaben kraut/wundkraut/ faba inuersa, fabaria, crassula, eaque duplex albo & purpureo flore.

¶ Donnerslug/holwurtz/hanenspor/hartzwurtz fumaria bulbosa, tonitrui fuga/capnus sepiaria, chelidonia.

¶ Bel. holwortel.
Gal. racine creuse.
Græ. καπνὸς χελιδονίας, καπνίον, χελιδόνιον, καπνὸς φράγμιτος ...
Ita. capno chelidonio.

¶ Donderbüchs/bombarda, tormentum igniuomum, tormentum æneum, à tonitru, siue fulmine, quod terrorem bombardæ & horrendæ machinæ imitantur.

¶ Donnergrün (klein alpen/) sedum alpinum Silesiacum, aizoum Telephium.

¶ Donnerkeil/donnerstraal/fulmen, telum trisulcum poëtis, ignis trisulcus.

Der donner so in die Erden schlegt/fulmen excussum, & impactum in terram. So da versenget vnd verbrennet/ fulmen afflans & infuscans, So da todt schlegt/ fulmen ictu perimens.

¶ Donnerkeil/ grosser glatter krottenstein / ceraunia, κεραυνίας, lapis bufonum major. Schvv. 371.

¶ Donnerkind/filius tonitrui, Doctor tonans & fulgurans. Sic appellatus Ioh. Euangelista, & Iacobus Maior. Mar. 3. 17. Gr. βοανεργές.

¶ Donnerklapp/donderklapp/donnerknal/ fragor tonitrui.

¶ Donnerkraut/groß haußwurtz. Sihe donnerbart.

¶ Donnernegele/wilde negelen/caryophilli campestres, opp. negelblum/flos caryophillorum.

¶ Donnerschlag/donderschlag/tonitrus, ictus tonitrui. Et, fulmen, iactus, ictus fulminis, fulminum.

Vnd wirt diser hagel fallen auß dem zorn der donnerschläg/Sap. 5. 23. Ex lapidante furore grandines plenæ iacientur.

Vom donnerschlag niderfallen vnd verbrennen / ictu fulminis concidere & deflagrare. Cic. Liu.

Ein furtz dem donnerschlag vergleichen / culicem elephanti comparare, id est, minima maximis.

Es kompt kein donnerschlag/es gehet ein wetterleuchte vorher.

Je höher Schloß vnd Berg da lag/
Je härter kam der donnerschlag.

Der donnerschlag zündet das gelt an im seckel / aber den seckel verletzet er nicht / fulmen incendit aurum in bursa & bursam non lædit, & cur. Alb. meteor. c. 5.

¶ Donnerstag/mengeltag / dies Iouis, q. dies tonantis. V. B.

¶ Ang. thursdaye.
Bel. donderdach.
Boh. cztwrtek.
Gal. Ieudy.
Græ. Διὸς ἡμέρα.
His. el jueves.
Hun. chetörtek.
It. giouedi/giobbia.

Pr. Wer jmmer einen guten Montag / vnd einen feisten donnerstag macht / der bescheidet seinen Kindern den bettelstab/vnd gemeinen kasten.

¶ Donnerstim/vox tonitrui.

Sagen als mit einer donnerstim/ Ap. 6. 1. Dicens quasi voce tonitrui.

Donner ist Gottes stim/tonitru est vox Dei. In sacro sermone vox Dei significat tonitru. Psal. 17. 14.

Inte-

Intonuit de cœlo dominus, altiſsimus dedit vocem ſuam, ſcil. cum tonuit. Mar. delrio, 64.

¶ Donderſtein/donnerſtein/ ceraunia, ceraunius lapis, lapis fulmineus: gemma, quæ cum imbribus & fulminibus cadere dicitur.

¶ Donderſtral/donnerſtral / die ſtralen oder blitzen von donner/fulmen. Sihe oben donnerkeil. (146.
Heidniſcher weiß Contrafeit der doñerſtral/Vitr. Riu.
Schoſſen/pfeil/vnd donnerſtral/ 2. Maccab. 10. 30. tela iacerent & fulmina.

¶ Donnerſchoß/fulmen.
Auß hohem Schloß/kompt donnerſchoß/ ſævum prælustri fulmen ab arce venit.

¶ Donnerwetter/tonitrua, tempeſtas cum tonitribus.
Vil donnerwetter machen fruchtbar Jar.

¶ Donnerwurtz/gele müntz/dirr wurtz/conyza media, calaminthæ tertium genus, aſter Atticus luteus: fætet ut cimex aut cotula fætida. Schvv. 56.

Pr. Auff heiß vnd ſchwül wetter folgt gern der donner.
Der blitz gehet für dem donner her.
Der donner ſchlegt nicht in heimliche gemach.
Der donner ſchlegt gemeingtlich die höchſten berge.
Wann ein wetter am Himmel lang ſtehet/ vnd jmmerdar donnert/ ſo folget lang vnd vil regen. Puſchel. 122.
Epith. Spater donner/früer hunger / früer donner/ ſpater hunger/das iſt/ wann es ſpat in den Herbſt hinein donnert/ſo folget tewrung/ wann es aber bald im anfang deß Jars donnert/ ſo folget wolfeile zeit. Puſchel. 124.

Donck/leger/caſtra, pagi undis obnoxij, Gor. ſic dicti à duncken/ id eſt, mergendo.

Donſe/moßkolben/typha, claua typhæ, ſceptrum morionis.

Donſt/ſihe dunſt.

Dop/ doppe/dopff/eyerdop/eyerſchale/oui teſta, putamen, cortex, ouum exinanitum.
Wer eyer hat/der kan bald döpff machen.

¶ Döp/dopff / teſta, olla. Sihe topff.
Döpffer/Haffner/(der) figulus.
Dopff (der) glotz/ trochus, rota, vel turbo, qui à pueris ſcutica circumagitur.
Doppe von der nuß/nußſchelffe/putamen.
Beſſer halb ey/denn eytel dopff.
Doppemacher/V. B. barathro, decoctor, lurco, popino, à teſtis ouorum frangendis & exhauriendis.
Die eyeren doppen/oua è teſtis patellæ infundere.
Doppen/duppen/tuncken/intingere, V. B.

¶ Doppe/lac emulctum.
Ein grober zieger/ doppenkäß/caſeus ſecundarius, cibarius, ex lacte emulcto, quem Alpini panis copiam non habentes, loco eius obſonijs adiungunt.

Doppel/doppelt/dupel/zwifach/zweifeltig/noch eins/ ſo vil/duplex, duplus, geminus, duplicatus, διπλόος, ῦς.

¶ Ang. double.
Bel. dubbel.
Boh. dwogna ſobnydwogitÿ/ duplowani.
Gal. double.
Græ. διπλοῦς.
His. doblado o doble.
Hvn. ket ſzeroſ.
It. doppio.
Pol. dwoiſti.

¶ Doppel/exemplar tranſcriptum, apographum.
Doppel/oder zweyfacher lohn/duplex precium.

Der. Doppelen/dupliren/doppel machen/ doplet werden / zwifach machen/geminare, congeminare, ingeminare, duplicare, adduplicare, conduplicare, ingeminare, vulgò reduplicare.

¶ Ang. to double.
Bel. dubbelen.
Boh. dwegiti/ duplowati.
Gal. doubler/ redoubler.
Græ. διπλόω.
His. doblar.
Hvn. meg belſom / ketszereſom.
It. doppiare/ raddoppiare.
Pol. dwoie.

Phr. Einem doppelte ehr anthun / geminare honorem alicui.
Ein laſter doppelt begehen/facinus geminare.

¶ Doppelung/geminatio, congeminatio, duplicatio.
Doplung/(die) zweymal auff einandern/ geminatio, congeminatio.
Doplen/etwas zwirend auff einander thun / congeminare, ingeminare.
Wir habens alle gedoppelt/vnd zweymal gethan/con-
10. geminauimus omnes. Plaut.
Die ſorgen werden gedoppelt/ vnd mehren ſich / curæ ingeminant Virg.
Doplet/ein art eines bechers / der von einander gehet/ das man auß beiden theilen trincken kan/ein Credentz/ patera, crater duplex, amphithetum.

¶ Doppelen/ludere aleis, iacere talos, aleas, teſſaras, duplo ludere. Eſt enim duplex tabula.
Der. Doppeler/aleator, aleo.
Comp. Doppelmantel/ abolla. Sihe mantel.
20. Doppelſpiel/alea, luſus aleæ. (gen.
Pr. Auff doppel ſpiel muß man leib / gut /vnd alles wa-
Wer im finſtern doppelt / der verleuret die würffel.
Com. Ein doppelpantzer/prägedin/bilix lorica.

¶ Doppelſöldener/die zwifachen/ oder doppel ſold haben/duplicarij milites, armaturæ duplicis.

¶ Doppelſtein/alea, teſſera, talus, taxillus.
Phr. Ein wolthat die doppelt iſt vergolten worden/ Beneficium fæneratum, id eſt, cum fænore redditum, conduplicatum.
30. comp. Doppelt arbeit/doppelter lohn.

¶ Doppel dieb/bifur, trifur, plus quàm fur.

¶ Doppelt ducat/ ſtater aureus, qui habuit pondus duorum Hungaricorum ducatorum, Matth. 17.
Doppel fenſter geſtell. Sihe fenſter.
Doppel geſchirr/das man in einander ſtelt / vnd alſo zum fewr ſetzt/diploma, duplex vas.
Doppelmantel/gefüttert kleid / abolla, tunica duplex, diplois. Sihe diebeſack.
Doppel Menſch / homo duplex, verſipellis, aliud lo-
40. quens & aliud ſentiens.
Doppel roſen/pæonië/pappelë/roſa, pæonia, malua polyanthos.
Doppelſöldner/der im erſten glied ſtehet/ duplicarius, armaturæ duplicis, dupla ſtipendia merens, principia, primores.
Doppel taffet/ſericum duplex.
Doppel oder trifache thür/ die ſich inwartz öffnen / ianuæ biualues, aut triualues.
Doppel verſtendig/ambiguus.
50. Doppel violen/duplex viola, daſypodium.
Doppelwercker/V. B. tapiſſir/tapeto, pæus.
Doppel zän/dentes molares, qui ſunt duplices.
Doppelzüngig / V. B. balbus. Et, bilinguis, ambiloquus.
Pr. Bald geben iſt doppelt geben. Bis dat, qui cito dat.
Die ſich heilig oder fromb ſtellen / ſeind gemeingtlich gedoppelte ſchälck / perſonata ſanctimonia, duplex nequitia.
60 Es iſt doppel angenem/was in nöten geſchicht.
Klugheit ohn nutz/iſt doppelte thorheit.
Sünd verthedigen/heiſt doppelt ſündigen.
Wenn Pharao die ziegel doppelt/
Vnd das volck ſelbſt zur arbeit ſtoppelt/
Gemeinglich vmb dieſelbe zeit/
Sagt man ſey Moſes auch nicht weit.
Pr. Cum duplicantur lateres, ſolet venire Moſes.
Quanto magis crux aggraueſcit, tantò propior eſt liberatio diuina. Quando onera publica creſcunt, mutantur regimina.

Doppen/sihe dop/doppe.

Dor/thor/vnweiser/närrisch/amens, fatuus: opp. acutus.

Der. Dorecht/thorecht/thöricht/dorechtig/ ist so vil als thor/ Aduerb. stultè, imprudenter.

Dorheit/thorheit / vngeschickt mit worten vnd wercken/fatuitas, imprudentia: opp. acumen.

Pr. Wer einen Narren außsendet/dem kompt ein dohr herwider.

Cælum non animum mutant, qui trans mare currunt.

Die Göttliche dorheit ist weiser/ denn die Menschen sind. Sihe thor.

Phr. Schlecht vnd doricht zusagen / friuolum dictu.

Dorben/Sihe darben/verdorben.

Dorckel/torckel/torculum, torcular.

¶ Dorcklen/schwancken/titubare.

Wol dorgklet das glück vber zwerch feld herein.

Dorff/baurschafft/pagus, castellum, vicus rusticus (alius enim urbanus) in quo agricolæ habitant. opp. urbs. Wirt also genant q. thor offen / ein flecken ohne mawren/κώμη. Alijs à dorp/id est, à turba seu multitudine rara hominum, θόρυβος, vel potius à dörffen/egestate. Pagus autem à πηγή, fonte, quæ etymologia cum historijs congruit. Germania enim olim diuisa fuit in pagos, hoc est, tractus fluuijs seu riuis inter se distinctos. Pagi vero complexi sunt villas, opida, burgos, quæ nunc nos ein gew/ein marckt/ein ort/ein gebiet appellamus.

¶ Ang. a village in the contrey.
Bel. een dorp/ veel boeren huis sen tsamen getimmert.
Boh. wes.
Gal. vn gros village ou bourg.
Græ. κώμη.
His. el barrio o aldea.
Hun. falu.
It. villa.
Pol. wies.

Ists ein Hauß auff dem dorff/ Leuit. 25. 31. Pagorum domus muris non circumdatorum pro rure habentur.

Jair gewan jhre dörffer / Num. 32. 41. Iair eorum vicos aggressus expugnauit.

In den dörffern hin vnd her zerstrewet/von einem dorff zum andern/pagatim, vicatim. Dispersi pagani, Esther. 9. v. 18.

Der. Dörfflin/ein klein dörflin/weiler/ viculus rusticus.

Gab jhnen Weinberg vnd dörfflein ein / Ier. 39. 10. quibus tunc vineas agrosque assignauit.

Es ist kein dörflein oder Capell so klein / es ist deß Jars einmal Kirchweihe darinn. Prou. 175. a. Agr. 342.

¶ Ein Bawr/der auff einem dorff ist / vicanus, paganus, rusticus.

¶ Dorffer/rusticus. inurbanus, inciuilis. Et, obscænus, turpis, impudicus. V. B.

¶ Dörfflich/das zu den dörffen gehört/paganus, a, um, paganicus, a, um.

¶ Dörfisch/rusticè, inciuiliter, obscænè, turpiter.

¶ Von einem dorff/ flecken/oder gassen zur andern/ vicatim.

¶ Ang. streate by streate.
Bel. van dorp/ toe dorp.
Gal. par villages/parrues.
Græ. κατὰ κώμας.
His. de barrio en barrio.
Hun. falunkent vezanken.
It. per varie ville/per villaggi.
Pol. powsiach y miasteczkach.

Halb dörffisch/semipaganus, a, um.

Es ist ein dorff auß der Statt worden/ rus, ciuitas.

Phr. Von dorff zu dorff / pagatim, per singulos pagos.

Comp. Vil Stätt vnd flecken haben jhren namen von dorff: als Newdorff/ Pfulledorff/ Jegerndorff/ Kirchdorff/ Altdorff/ Schorndorff/ Deckendorff/ Zäller dorff/salicetum, idæa, vicus salicis.

¶ Dorffball/m. pila rustica.

¶ Dorff fraw/dorffweib/bäwrin/rustica, villica.

¶ Dorffkirchweihe/Kirchmeß/paganalia.

Die Kirchmeß ist einmal oben / einmal vnten im dorff.

Dorffkirwey/kirmeß/festa rusticorum.

¶ Dorffmeyer/magister vici.

10. ¶ Dorffman/bawer/der im dorff sitzet / rusticus, villicus, paganus, vicanus, ruricola.

¶ Dorffprediger/concionator paganus.

Pr. Man darff mehr dorffprediger dann doctoren.

¶ Dorffrecht/consuetudo, seu ius rusticum, ius municipale.

¶ Dorffredner/rusticanus Rhetor.

Man soll keinen dorffredner oder sonst geringen Man verachten/rusticanum ne contemseris Rhetorem. ἐχῖνον μὴ καταφρόνει ῥήτορος. Diogenianus.

20. Epit. Vier dörffer in Teutschland/ Bamberg/ Vlm/ Hagenaw/ Schleistatt. Agr. 129.

¶ Dorffried/Haußhund/canis villaticus, domesticus etiam dictus, qui custodiæ & excubiarum causa alitur.

¶ Dorffgericht/iudicium pagi.

Epith. Kleine vnd grosse dörffer/vici extra opida.

Groß dorff/ein pflege/gemeine auß vilen dörffern/ pagus, societas vicorum.

Schön dorff/ Capernaum à coper, villa, naam, pulcher. Ibi fuit pastor Ecclesiæ Iairus, & capitaneus centurio ci-

30. vis veræ Ecclesiæ.

Pr. Es ist gut auff eim dorff predigen/inter indoctos & corydus (alauda) sonat. Inter cæcos regnat strabus. Prou. de indocto.

Gemach ins dorff/die Bawren seind truncken.

Volle Bawren soll man zu dorff lassen.

Wer vil dörffer hat/der ist edel.

Er durfft ein gantzes dorff verthan/
Ehe er ein gantzes Hauß gewunn.

Promus magis quàm condus.

40. Ein schweinboden in einer Statt ist vester/dann ein wolgebawt hauß auff dem dorff.

Dörffen/ darffen/tharen/vnterstehn/ wagen / ist das Griechisch θαῤῥεῖν, dören/audere.

¶ Ang. to be bolder hardie.
Bel. coen syn/ dorven.
Boh. swobodu miti.
Gal. oser.
Græ. τολμᾶν.
His. osar.
Hun. merem.
It. ardire.
Pol. smiem.

Ich darffs nit thun/non licet mihi facere.

Ich dörffs nicht thun /weder daß ichs alles sage. Non

50. audeo, quin promam omnia, Plautus.

Wenn ichs schon wuste / dorfft ichs doch nicht sagen/ Nec si sciam, dicere ausim, Virg.

Es ist nichts so groß vnd schwer / das ein buler nicht dörffte thun/vnd sich vnterstehē/nihil est quod non ausit amore captus, Ouid.

Dorfften nit brot essen mit dem / Gen. 43. 32. Aegyptijs non licet cum Hebræis cibum capere.

Dorffen das die Knecht thun/ Eccl. 3. Quid domini facient, audent cum talia fures.

60. ¶ Dörffen/dürffen/bedörffen/opus esse, indigere, vulgò, opus habere. Sihe bedörffen.

Die Statt darff keiner Sonnen/ Apoc. 21. 23. Vrbs sole non eget.

Der. Dörfftig/dürfftig/arm/egenus, indigus, inops. Opp. abundans, copiosus.

Com. Bedörffen/mauglen/ Sihe im B. bedörffen.

Phr. Er bedarff deiner hilff/Auxilij tui indiget.

Ich bedarff deines raths / ich mangle deines raths/ Consilij tui indigeo.

Pr. Alte heut dörffen vil gerbens.

Alte stifel dörffen vil schmirens (schmeer) pr. de senectute.

Der wol thut/ darff nit fürchten/ confide rectè agens. Neminem metuit innocens.

Ein jeglicher Hauptmann soll vorsehen / das er nicht sagen dörff/ er hets nit gemeint.

Gute sach dörffen bey verstendigen nicht vil worthalter.

Gute sach dörffen guter pflaster.

Wann ein Reich meint es dörff Christi nicht/ so darff Christus sein noch vil weniger.

Was du nit bedarffst/ vnd dir nicht noth ist / das ist auch vmb ein heller zu thewr.

Vil meinen/ was sie dörffen thun/ das gebür jhnen.

Dorckel/ Sihe tretten.

Dorckel baum/ sihe trotten seilen.

Dorn/ Stachel an einer jeden dorn hecken / spina, sentis, ἄκανθα, frutex hamatis spinis, rubus, ist ein wort verkürtzt von dem Hebraischen dardar, bedeutend omne genus spinarum, carduum, tribulum. dannenher ist deformiert auch das wort vepres, vnd das Doricum βρῶπες, pro ῥῶπες.

Dorn/ Spina.

¶ Ang. a thorne.	Gal. espine.	It. spina.
	Græ. ἄκανθα.	Pol. czjern/oscz/
Bel doren.	His. espina.	chrzibiet.
Boh. trn.	Hvn. tövis.	

Dörn/ Vepres.

¶ Ang. a brere or bramle.	Gal. espines.	Hvn. bogtorvan.
	Græ. ἄκανθα.	
Bel. doernen.	His. las espinas.	It. spina.
Boh. trn/trni.		Pol. czjernie.

Der. Dörnlin/ spinula, parua spina. Spina cum paruula est, bona videtur.

¶ Dörnen/ dornen/ mit dorn beschlagen / sepem circumdare spinis. Sihe vnten.

¶ Dörnen/ dornig/ dornicht/ dornächtig/ stachelig/ das vil dörner hat/ spineus, spinosus, a, um, spinis abundans, acanthinus.

Der weg der faulen ist dörnicht/ Pr. 15. 19. Pigri via est quasi spinosa sepes, proborum iter est expeditum.

Ein dornechtig staud/ baum/ voll dorn/ spinosus, paliursennicosus, a, um. Dumosus, a, um.

Boh. hloh.	His. azebo.	It. paliuro/herba spinosa.
Græ. παλίουρος		

Ein dornig leben/ vita spinosa, βίος ἀκανθώδης, pro incommoda & infrugifera. Eras. ad. 476.

Ein acker vol disteln vnd dörnen/ ager spinosus.

Phr. Ein lebendigen zaun von hecken oder dornen setzen/ pflantzen/ sepem viuam è virgultis aut spinis serere.

Es seind vndanckbare buben/ die einen dorn auß jhren füssen ziehen/ vnd stecken jhn in eines andern fuß.

Vnter den dörnen leg schuch an.

Kan man auch trauben lesen von den dornen / Matth. 7. 16. Scilicet colligitur ex spinis uua? A malis nihil nisi malum.

Wie das krachen der dornen vnter den töpffen/ Eccl. 7. 7. Qualis est spinarum (ardentium) sub olla crepitus. Pr. impiorum gaudia & voluptates non diu durant, ut nec spinarum crepitus sub olla.

Wie ein dorn/ Mich. 7. 4. tanquam paliurus. Pr. de hominibus iniustis, & rapacibus, præsertim in potestate constitutis, cum quibus tuto conuersari non licet, ut carduis & spinis surgens paliurus acutus (Virgil. 5. Ecl) absque periculo tangi non potest.

Wie ein rose vnter den dornen/ Cantic. 2. 2. Qualis rosa inter spinas, talis amica mea inter fæminas. Inter vepres rosæ nascuntur. In quauis natione licet barbara, reperiũtur tamẽ aliqui viri boni. Ex ignobili familia prognati virtutis studio inclarescere possunt; læta tristibus permixta sunt: nullus liber tam malus, ut non aliqua parte prosit.

Comp. Dornbusch/ m. dornheck/ f. dornstrauch / ein heckenwald/ dumetum, senticetum, spinetum, vepre-
10. tum.

Die bäum sprechen zum dornbusch/ Iud. 9. 14. Tum uniuersæ arbores à Rhamno postularunt.

Wenn der weisse Reuter helt fürm holtz / so ist gewiß der Sommer fürhanden/ (Ist der dornbusch in seiner weissen blut.)

¶ Dorndreer/ dornkretzer/ neunmörder/ ein vogel/ lanius, tyrannus, sic dictus q. torquio, spinus, vel spinilanius, quod & serpentes & lacertos & alia insecta à se capta & auiculas spinis veprium infigat, & circumtorquendo
20. occidat, id est, simul etiam rostro laniet. Alij perperam lingulacam vocant, ut refert Gesnerus. Nidulatur in oxyacantha, Gesn. 558 Schvv. 292.

¶ Dornheck/ dumus, vepres, commune omnibus fructibus aculeatis videtur.

¶ Ang. a bushe of thornes.	Gal. buisson on espinaie.	Hvn. tu bis.
		It. spino.
Bel. een haechdorn.	Græ. φραγμός.	Pol. czjernina
	His. espinal.	wszelyaka.
Boh. trnisste.		

30. Man list nicht feigen von dornhecken / noch trauben von disteln.

Den stachel/ oder dorn an einer jeden dornhecken / spina, aculeus.

Da vil dorn vnd hecken sein/ dumetum.

¶ Ang. a grounde full of bushes and brambles.	Boh. trnisste.	Hvn. bokros.
	Gal. vne buisson niere.	It. spineto.
		Pol. mieisce
	Græ. φραγμὸν.	czjernia pel' na
Bel. een hegge 40. oft hage.	His. espinal o bosque aspero.	

Dornhecken tragen nicht trauben.

Der. Dornheckle/ veprecula.

¶ Dornholtz/ m. paruum lignum.

¶ Dornhund/ canis marinus, galeus, galeos, Rhodius, nostris mustela, Megis. genus piscis marini.

¶ Dornrosen/ heckrosen/ hanbutten strauch/ rosa syluestris vulgaris. Flos eadem potest, quæ satiua, magis adstringit & siccat. Schvv. 184.

¶ Dornstrauch/ dorn gestreuch/ dornbusch / ein ort da
50. dorn wachssen/ dumus, dumetum, spinetum, vepres, vepretum.

Ein dorngestreich von breunen außrotten / vnnd ein weingarten darauß machen/ vepretum radicitus auerruncare, & in vineam redigere.

Der dornstrauch wirt nicht mehr geacht/
Wann die rosen seind daruon gebracht.

Ein Witwen ist wie ein dornstrauch/ da die rosen von sind.

Ein falscher Prediger ist ein dornstrauch.

60. Wer sich auff einen dornstrauch setzt, &c. Sihe junge Magt.

¶ Dornschwein/ stachelschwein/ stachelsaw / Meerschwein/ histrix, animal ex marinorum genere, corpore maior, & longioribus aculeis.

¶ Ang. porkepyne.	Gal. porc espic.	Hvn. szwl disznó
Bel. een dier gelyk een echel.	Græ. χοιρόγρυλλος, γρύλλος.	It. porco/spino/histrice.
Boh. swinka morska.	His. puerco espino.	Pol. morska swinia

¶ Dornstaud/dornheck/spina, frutex aculeatus, vepres, vepecula, Rosa spina verius, quàm frutice nascitur. Plin lib. 21. c. 4. Vepres pl. numero frequentius legitur. Leporis qui vepre latet. Ouid.

Ein harter rauher dornstaud/rhamnus. Sihe hart / in Epith.

¶ Dorntrager/spinifer, ra, rum.

¶ Dornwelle/ein büschlein von dorn/ fasciculus è spinis.

¶ Dornzaun/sepes ex spinis.

¶ Dornzweig/spinæ ramus, cacumina.

Ein spruch in eines Narren mund ist wie ein dornzweig/der in eines trunckenen hand sticht / Pr. 26. 9. Qualis spina venit in manum temulenti, talis est in ore stultorum sententia. Pr. De iis qui eruditione, facundia, dictis sapientibus & quibuscunque alijs rebus suo genere bonis recte uti nesciunt. Sobrius spinarum cacumina commode attrectans, voluptatem ex florum aspectu percipit: ebrius incommodè tractans, dolorem. Ad. Zehn. 175.

Alia Comp. Burtzeldorn/ tribulus terrestris, lappa campestris. Schvv. 210.

Burdorn. Sihe in bur.

¶ Christdorn/weißdorn/hagedorn/ maßdorn / oxyacantha, pyracantha/cynosbatus, sorbus aculeata. Schvv. 251. & 255.

¶ Creutzdorn/wegdorn/wiedorn/ Sil. Rhamnus catharticus, cerauna.

¶ Hagendorn/oxyacantha, spina acuta, cynosbatus, rubus.

Der hagedorn ist am dienstlichste zu einem lebendigen zaun / oxyacantha sepimento viuo maximè idonea est.

Hagedornin zaun/sepimenteum virgulteum, spineum.

¶ Helmdorn/sihe helm.

¶ Leichdorn/calculi poris infixi, causa morbi. F. Plat. t. 1002.

¶ Meußdorn/steckender dorn / ruscus. Cam. 452.

¶ Sanddorn/ weidendorn/ rhamni species secunda, oleaster Germanicus, Camerario, 44. b. wächßt viel am lech vmb Augspurg.

¶ Saurdorn/saurach/peisselbeer / oxyacantha, cuius baccæ, erbsich/erbsesen/off. berberis, oxyacanthus Galeni, Cam. 47. C. Schvv. 240.

¶ Schlehendorn/schlehenstrauch / schlehdorn/spinus, prunus syluestris, frutex aculeis acutis horret Spinos iam pruna ferentes. Virg. Schvv. 169. Cam. 91. 92.

Schleen/pruna spini.

¶ Sommerdorn/wiesenlattich/ Pfaffenrörlin / dens leonis, à forma serrata foliorum.

¶ Strobeldorn/welscherdistel/ cardoni, Carlofft/ Artichlocht/artischock/ strobilus, cinara, carduus altilis. Cam. 213.

¶ Weidendorn/ist stechdorn / Rhamnus & inprimis secunda species. Vergleicht sich fast der weiden mit ästen vnd blättern/ist stachlet/tregt weisse / wolriechende blumen/vnd rote beer/Camer. 44.

Pr. Das die dornen werden geacht/
Das haben allein die Rosen gemacht.

Deß Narren trachen ist/wie das rauschen der dornen vnter den töpffen.

Disteln vnd dorn stechen sehr/
Falsche zungen noch vil mehr. Sihe zungen.

Dorn schützen Rosen.

Du verzeunest deine güter mit dornen/warumb machst du nicht vil mehr deinem mund thür vnd rigel.

Ein eiferer soll sehen / das nicht sein zorn vnnd eifer werde dorn vnd geiffer.

Ein Gottweiser Mann ist/ wie ein Rose vnter den dornen. Sihe Roß.

Kurtze halm/vil Korn/
Kurtze busche/eitel dorn.

Wenn der dorn klein ist/so scheint er gut zu sein/ cum paruula est, bona videtur spina.

Wer auff dorn gehen muß/der sehe/ das er gute starcke schuch an hab/sonst wirt er wund.

Wer ein dorn auß eines andern fuß zeucht/ vnd steckt
10. jhn in seinen/der ist ein Narr.

Wer sich fürcht für den dornen / der komb nicht in den busch.

Wer vnter den dornen wandert/der wirt wund.

Wir müssen lassen dornen dornen bleiben/ vnd können sie nicht zu guter Erden machen.

¶ Dorn/ein Statt in Preussen/ urbs Turœa, Turonia in ripa Vistulæ fluminis.

Dorneck/ein Statt in Niderland / Tornacum, Tornaij.

Dorothea/ist ein Griechisch wort/bedeutend Donum Dei, ein gabe Gottes.

Ein tugentsam Weib ist ein edle gabe/ vnd wirdt dem gegeben der Gott fürchtet/2c.

Ein Weib das schweigen kan/ist ein gabe Gottes.

Dorpel/geschwel/limen. V. B.

Dorph/terra exiccata, qua Saxones loco ligni utuntur. V. S.

Dörre/trucken/dürre/ist das lateinisch torridus, aridus, siccus, exuccus: oder Hebraisch dir, torruit, & hinc Signa,
30. calefacere, & Ziegel. zellas torrida.

Der. Dorren/arere, arescere, torrescere.

¶ Dörren/rösten/torrere, torrefacere, arefacere.

¶ Ang. to drie er burne. — Gal. rostir. — Hvn. piritanni.
Græ. ξηραίνω, — Ita. seccare.
Bel. dor macken/ droogen. — φρύγω. — Pol. susze.
His. testar/quemar/secar.
Boh. bracilti.

Dörrigkeit/trockne/ ariditas.

Außdorren/vertrucknen/verwelcken/exarescere, exaresieri,
40. siccum esse, vel fieri, inarescere, Quintil.

Phr. Bollen dörren/ lini calyculos ad solem torrere, siccare.

Die flachs bollen an der Sonnen dörren/ biß sie zerschmeltzen/ vnd der lein herauß felt/lini calyculos Sole torrere, donec ijs calore dissilientibus semen excidat.
50. Das hew dörren/fœnum sole siccare. Sihe hew.

Kesten dörren vnd malen/castaneas torrere & molere.

Ein meel auß gedörter gersten gemacht/polenta, mola pisana.

Er will den schnee im ofen dörren.

Er sicht als ob er im rauch gedört.

Comp. Gedört holtz/ligna coctilia.

Ein ort da man holtz dört/taberna coctilitia. Lud. Viu.

Con. Dörremond/Martius, q aridus mensis: ob victus in quadragesimali tempore asperitatem ac tenuitatem.
60. Adr. Iun.

Außdorren/dürr werden/trucken werden/exarescere.

¶ Ang. to be made drye. — Gal. deuenir sectarir. — Hvn. megoszaradol.
Bel. dorre werden. — Græ. ἀναξηραίνομαι. — It. diuenire asciutto/seccarsi.
His. secarse.
Boh. wyschnauti. — Pol. wisichnam.

Verdorren/verwelcken/arescere.

Der baum ist verdorret/abgestanden / arbor exaruit, elanguit.

Was bald wechßt/das verdorret auch leichtlich.

¶ Verdor-

¶ Verdorren / alle natürliche feuchtigkeit verlieren/ retorrescere, interarescere, tabescere, distabescere, marcescere, contabescere, extabescere, laborare atrophia.

Gar verdorren / gar außgemärglet und dürr werden/ ad ultimam maciem redigi.

Verdorret/das sein natürliche feuchte verloren/aridus, retorridus, tabidus.

Wenn ein junger baum oder sunst etwas zeytigs in hundstagen verdorret/astiam sydere.

Verdorrete bäum oder gewächß/retorridæ stirpes.

¶ Dörling/kleine Nachtigal/ luscinia minor, montana, fruticosis montium locis degit. Schvv. 296.

Dort/da/an jenem ort/illic.

¶ ANG. in that place.	GAL. la/ en ce lieu là.	alguno esta. HVN. amot.
BEL. daer.	GRÆ. ἐκεῖ, ἐκεῖσε.	ITA. la/ in quel luoco.
BOH. tam/ tamto/hon/honky.	αὐτοῦ. HIS. alli/ donde	POL. tam.

Eines da/das ander dort/ signa alia alio in loco intuebantur. Cic. Verr.

COMP. Dort durch/sihe dardurch.

Dorther/ex illo loco, istinc.

Das sie kamen von dorther/Ies. 8. 22.

Dorthin/illuc, illo, in eum locum.

Heb dich von hinnen dorthin/ Macch. 17. 20. Migra isthinc illuc.

Einer da/der ander dorthin. Et cæteri quidem alius aliò, Marius in rostra rectà, lib. 3. offic.

Hat eines da/das ander dort hinauß zerstrewet / alia aliò dissipauit.

Dorthinden. illic à tergo.

Dortwertz/ultra ipsum, ultra te.

Die pfeil ligen dortwerts/1. Samuel. 20. 22. Si famulo dixero, sagittas esse ultra ipsum.

Dorthinwertz/istorsum.

¶ Dort/im andern leben/ in altera vita.

Der Mensch dort nie zu gnaden kam/
  Der armen leuten hie war gram.

Hie kurtzes leid/dort ewig frewd/
  Wirt han die liebe Christenheit.

Es muß doch aller trewer dienst hie vnnd dort bezalt werden/wer nur mit gedult außwarten könte.

Dort/dorten/durt/lulch/dauber habern / ein vnkraut/ wechst vnter lerer gersten vnd weitzen/lolium, festuca, ægilops: sterilis, inanis auena, nascens ex hordei vitio.

¶ ANG. darnel/ cockel/ivraye.	GAL. yvraye/ yuroie/gaise / le.	HIS. yoio. HVN. resnok va-
BEL. lulch/ dolick/haril/dronckert/ onkrupt.	ville/ des neirces carpez.	doc/ konkoly. IT. loglio.
BOH. kaukol.	GRÆ. Αἰγίλ, ζιζάνιον, θύνασ...	POL. kakol.

Dorten/peltschen/placentæ, tortæ, tortellæ, cibi genus pistum: idque varium, ex piscibus, carne, & alijs obsonijs.

Dortenpfannen/sihe pfannen.

Dorteltaub/turtel/turteltaub/turtur.

Ein dorteltaub/Kranich vnd Schwalbe/mercken jhre zeit/wenn sie wider kommen sollen. Ier. 8. 7. Turtur, grus & hirundo aduentus sui tempora obseruarunt.

Dosen/tosen/auscultare.

Dösen/ tosen /ein getöß machen/crepare, strepere, facere strepitum, præbere sonitum.

Dosten/wolgemut/reucht wol/hat braunrote/ leibfarbe rote vnd weisse blümlin/cunila, cornelion, conila, origanum, παρὰ τὸ ὁρᾶν γάνος, quia visus claritati conducit. Appellatur & onitis, vel onyte, unde Germ. dostan/ deformatum videtur.

COMP. Hauptdosten/wirbeldosten/wild dosten/ clinopodium maius, origanum minus, origanum verticillatum. Schvv. 52. 53.

Dott/dotle/pat/propater, pater lustricus.

DER. Dottin/ Frawen person / die ein Kind auß der Tauff hebt/promater, mater lustrica.

Dott/dotle. profilius, profilia. filius lustricus, filia lustrica.

¶ Dottenpfennig/Tauffpfennig/munus lustricum.

Dottel/dötzel/detzel/dutzel/Totila, q. dödle / nomen di-
10. minutiuum à dott/q. propater, vel paruus Deus. Nomen Regis Gottorum. Historici hunc vocant Taxillo, vel Thasillo, satis crasso gutture Sihe död.

Dotter/eyerdotter / vitellus, luteum oui, Belgis doyer/ unde dotter/deformatū videtur q. in dem ay/ pars in ouo crocea, τὸ ὠχρὸν. Aust. Schvv. 271.

¶ ANG. thenlkof an egge.	d' un œuf/ le jaulne.	HVN. yemanez/ az tik monnaiaz zekn.
BEL. den doyer ofte dodder vant	GRÆ. λέκιθος, χρυσὸν τὸ ὠόν.	IT. torlo/rosso di
20. ey.	λέκ. χλωρὸν τοῦ ὠοῦ.	vouo.
BOH. zlautek wa geerey.	HIS. la yema o lo amarille del	POL. zoltek wiain.
GAL. le moyau	hueuo.	

Kosten das weiß umb den dotter/Hiob. 6. 6. Aut est in albo oui sapor?

COMP. Dotterblum/ hufflattich / schmaltzblumen/ schmirgeln/kuschmirgeln/ Sil. tussilago vulgaris, farfara, ungula caballina, à flore croceo, populago Taber. caltha palustris. Schvv. 36.

30. Dottergel/rufus, luteus, luteolus, dim.

Die dottergelben gilgen/lilium croceum.

¶ Leindotter/dotterkraut / finckensamen / camelina, myagrum à murium captura. selama, in campis inter linum & frumenta nascitur.

Flachsdotteren/dottern/filtzkraut/flachsseidin / hopffenseide/seide/ cassuta, cuscuta, linodermus, prope sepes inter lupulos etiam & linum.

¶ BEL. schorft/ wrange/ vilape.	BOH. kokotice. GAL. goute de	GRÆ. κασύτας, λινόδερμ.
40. rundt.	lin.	HVN. goreni fu.

Deschelbotter/schottendotter/ camelina tertia, thlaspi effigie, pseudomyagrum. Schvv. 247.

Wild dotter/knöpfflin dotter/finger nagel kraut / camelina secunda, Myagrum Turcicum, paronychia, Schvv. 36.

¶ Dotterlese ayr/dotterweiche ayr / oua mediocriter dura, oua ad duritiem aliquam cocta, vitello adhuc mollusculo: plus mollibus nutriunt. Schvv 272.

Ein ay mit zweyen dotteren/ouum geminum. (tern.
50. PR. Grosser Herren hennen legen ayr mit zweyen dot-
Man nimpt allzeit den dotter für die schalen an
Wer vil ayer hat/der macht vil dotter oder döpffe.

Doucher/tector. Osterm.

Douay/Duacum, urbs in confinibus Flandriæ, Hannoniæ & Artesiæ ad Sarpam fluuiū, cuius populi Catuaci, siue Aduatici, ut Diuæus docet.

DR.

Draat/filum, neruus, kompt her von dem drehen.

DER. Dratern/von drat gemacht ex filo factum.

60. Ein dratern kefich/cauea ex filis facta.

PHR. Sich zu drat ziehen lassen/ vnd zu dünnem blech schlagen lassen/aliquod metallum ductile esse.

COMP. Dratblum/goldblum/chrysanthemum.

¶ Eisendrat/ferrum ductum, ferreum filum.

¶ Kupfferdrat/filum cupreum.

¶ Messiner draat/filum orichalceum.

¶ Schusterdraat/cheleuma, filum cannabinum, setis præpilatum, quo calcei conficiuntur.

Drabant/ m. einer/so auff einen Herren leib wartet/ mi nister, satelles.

Drab/cursus, succussus, succussatio.

Draben/drappen/halb lauffen/ cursitare, discursare, itare.

Draben/tretten/schocken/succutere, succussare.

Draber/tretter/succussator.

Drabend Pferd/succussator, succussor, succussarius equus.

Drach/ein sonderbare art einer grossen Schlangen in India vnd Mohrenland/ die 30. oder 40. schuch lang werden/vnd mit den Elephanten streittet / rex serpentum. Timet tonitrua & crebro feritur. Alijs kein sonderbare art/sonder ein alte Schlang / die vngewohnlich groß worden/Qualem ad Bagradam à M. Regulo occisum legimus: & in Aegypto à Ptolemæi regis venatoribus captum tradit Diodor. Solinus peculiare genus in India esse prodit: sed prior sententia verior. Osterm.

¶ Ang. a dragon.	Gal. dragon.	Hvn. sarkany.
Bel. een draecke.	Græ. δράκων.	It. dracone.
Boh. drak.	His. dragon.	Pol. smok.

Der. Drachin/das weib/fæm. δράκαινα, Dracæna.

¶ Drächlin/dräklin/dracunculus.

Comp. Drachenberg ein Stättlin in Silesien/so genant von den drachen / so in grosser anzal vor Jaren da gewohnt / Tracoberga, oppidum à Draconibus sic dictum ob frequentiam natricum siue boarum, qui olim Dracones dicebantur. Schvv. 141.

¶ Drachenblut/lapathum sanguineum. Vulgò sanguis Draconis. Sihe blut.

¶ Drachen heulen/planctus draconum, pro vehementi, & qui longe exauditur.

¶ Drachenwurtz/anguina, serpentina, colubrina, dracontia.

¶ Drachendurst/draconum sitis, insitus calor. Plin. 8. 21. & 12.

Drachenwurtz/tropffwurtz/geel wasser lilgen / acorus palustris nothus, lilium aquaticum luteum, acorum falsum, iris lutea palustris. Schvv. 10.

¶ Drachenbrunn/fons Draconis. Neh. 2. 13.

¶ Drachengifft/virus Draconis.

Im Wein ist Drachengifft / quarum vinum virus est Draconum. Scribunt tamen quidam viuos Dracones non habere venena.

¶ Drachen wohnung/Draconum domiciliũ. Ier. 9. 11.

Alia Comp. Korndrach/Dagon, δαγών, idolum Philistinorum, in historia Samsonis, Iudic. 16. & 1. Reg. 5. 1. In Ethnicis historijs Decreta, facie referens mulierem formosam, infernè piscem: à Dagon, piscis.

Pr. Es ist kein drach er hab dann etliche Schlangen gefressen/das ist/wer mächtig/ vnd groß werden will/ muß zuuor vntertrucken vil/serpens nisi deuoret serpentem, non fiet Draco, ὄφις ἢ μὴ φάγῃ ὄφιν, δράκων οὐ γίνεται.

Wenn ein Schlang die ander nicht fresse/so wurd kein drach darauß.

Epit. Der drach ist ein König der Schlangen/ inter aues aquila est princeps, Delphinus in undis:
Est Draco serpentum, quadrupedumque Leo.

Den Drachen haben als ein Gott verehrt die Griechē zu Athen/Athenienses tribuerunt cultus diuinos tribus pessimis rebus, Draconi, noctuæ & populo. Peuc. de diuin. 209.

Drachma/quintlin/der vierdte theil eines lots / quintula, vel potius quartula.

¶ Drachma/denarius, ein schilling / macht bey vns 30. pfennig/wigt drey scrupulos.

Schicket bey jhnen 300. drachmas / 2. Macc. 4. 19. das ist bey 41. fl.

Dracht/gericht/missus, ferculum.

¶ Dracht/tracht/gestus, gestio, gestamen, id quod geritur, vel portatur. Sihe tragen.

Drächt/aceruus cinerum, in quo fauilla.

Dräber/siliquæ excoctæ, glumæ grani, decoctio. tresl sum sedimentum. Sihe träber.

Drad/gerad/quàm primum.

Hilff Gott mit gnad/das glück drad.

Draff harnisch/sihe brustharnisch.

Drähen/dreen/treiben/dreyen/torquere, [illegible] traho.

¶ Drähen/vmbwenden/vmbkeren/winden/ flectere, vertere, voluere, rotare, circumagere.

Du must dich mit der last dreen / sonst kanstu nicht zur thür hinauß / oportet cum onere circumagi, alioqui per ianuam exire non potes.

Vnd drehen wa sie wöllen/ Mich. 7. 3. nequitiam condensant.

Drähen/tornare, detornare, torno radere, siue celare, 20. polire.

Der. Dräher/drechssel/tornarius, tornator, tornio, toreuta, diatretarius.

¶ Ang. a turner	Gal. tourneur.	Ita. tornitore/ che lauora col torno.
Bel. houtdraeyer.	Græ. τορνευτής.	
Boh. saustruznik.	His. tornero/ torneador.	Pol. tokarz.
	Hvn. eztergal.	

¶ Dorndräher/sihe dorn.

¶ Drähend/torquens, vertens.

30. ¶ Drähender wind/wirbel wind/turbo, vertex, ventus contortus & rotatus: typhon, ventus verticosus.

¶ Drähend wasser/wirbel / ein wasser/vertix, vertex, gurges, contorta in se aqua.

Ein gedrähter tisch fuß/pes mensæ tornatus.

Drähung im haupt/schwindel/vertigo.

Gedrähet/das gedräet wirt/tornatilis, e, torno politum, tortilis, tortuosus.

Fast gedräet/prætortus.

Phr. Vnd hat es also gedrähet/ idque ita tornauit, ut 40. nihil effici possit rotundius.

Wer kan alle ding zu polyen drähen/ quis satisfaciat Momo.

Fahre fort/laß doch hergehn / laß sehen was du darauß drähen wöllest.

Comp. Andrehen/inducere.

Es must ein guter kertzenmacher sein / der Gott ein wächssin nasen andrehet.

Was kindisch angedrehet vnd gesponnen wirt / das helt in nöthen als ein zubrochen armbrust.

50. Darauß drehen sie ringe / die man zur schiffart vnd segellatten gebraucht/lignum grande nitus, simarique ecitiæ, ex quo velares detornant annulos, Pli. lib. 1. C. 1.

¶ Auff drehen/sihe in auff.

¶ Außdrehen/detornare.

¶ Hin vnd wider drehen/distorquere, oculos, os, &c.

¶ Verdrehen/sich verdrehen/ducere gyros, detorquere. Ein verdrehen/oder verdrehet sprung / gyrus, ambitus orbicularis. Ita in gyros coactus equus, Ouid.

Halt dich an Gott/solchs wol bestehet/

60. Wenn dirs die Welt gleich bund verdrehet.

Den halß verdrehen/krümmen/biegen/ collum torquere, Liu.

Den mund verdrähen/ora distorquere.

¶ Vmbdrähen/gulam obtorquere, ut solet fieri, quando potus fundum petijt.

¶ Vmbdrehen/vmbkeren/herumb drehen / vertreiben/ wenden/thumlen/circumagere, equum, &c.

Die spindel vmbdrehen / fusos torquere dicuntur auctores, Plin.

Der Teuffel ist ein Vogelsteller/welche er fähet/denen drehet er den halß vmb.

¶ ANG. to whir-le a bout/ to vere to cast with the ar me or a sting.	BOH. muciti. GAL. tordre/tor-tuer/tourner. GRÆ. στρέφω, κάμ-πτω, λυγίζω.	HVN. tekerni. IT. torcere/lan-ciare. POL. trecjo.
BEL. bugen/ winden/draijen.	HIS. torcer.	

COMP. Dråhbaum/ein baum den man fürschiebt für die thür/repagulum versatile, obex versatilis.

¶ Drahbaum/windbaum/der zug/ergata, machina tra-ctoria.

Dräheisen/dreeysen/dreebeissel/tornus, instrumentum, quo ebur & ligna in orbem acta poliuntur.

Ein kleines dreeyselin/tornile.

¶ Dråhalß/ein vogel/torquilla, iynx, turbo, auicula, à colli obtorsione dicta.

¶ Dråholtz/myinphur, mamphur: lignum, quod cir-cumagitur in tornandis operib.

¶ Dråhewerck / außgestochne arbeit / erhabens bild-werck/gedreet arbeit/diatretum, opus tornatile, toreu-ma, cælatum, tornis factum.

PR. Die lug ist allzeit gedrehet.

Ein jeder seinem handel ein nase drehet.

Es muß gerad holtz sein/was zu drehen dienen soll.

Was windschaffen/widerspenstig / knortzig oder stein-gallig ist/das dient nicht zu drehen / man verderbt nur die eisen drinn.

Draf/stossen/succussus, q. decl. concussus, concussura, à treffen.

¶ Draf deß Pferds/succussatio, succussus.

Drafharnisch/brustharnisch/thorax ferreus.

Drag/ein fluß in Vngern/vulgò die trab/ Drauus, qui mistus Murâ Stirio ad Carodunum urbem in Istrum ruit.

Dragant/tragacantha, tragacanthum, planta & lachry-ma ex ea manans, sic dicta q. hirci spina, ad tussim & retusas voces præstans.

¶ ANG. a thing like a gummi/ commonlye cal-led dragagan-tum.	BEL. tragant. BOH. draganth	GRÆ. τραγάκαν-θα. HIS. alquethira. IT. tragacantha.

Dragen/portare. Sihe tragen.

Dragenzell/ dragoncellus, dracunculus esculentus, also genant/das man jhn jsset mit lattich oder andern salat/ Cam. 190. C. Tarcon Auic. ut quidam volunt.

Dräspen/aglen/splitter/festuca, sati cuiusque pullu-lus, & minima quæque res.

Dram/drom/ist das lateinisch trabs, oder Griechisch θράμος. Sihe balck.

Dran/Sihe daran.

Ist mit mir nicht wol dran/ist nicht für mich. Hoc non modo pro me, sed contra me est potius: pro & contra sunt opposita.

Dran setzen/außgeben/dargeben/sumtus facere, im-pensum sumere ad aliquid, de aliquo.

PR. Der Reich sich nicht abkauffen kan/
Der starck muß mit dem Krancken dran.

Ein boßhafftiger Mensch ist mit Gott nit wol dran.

Dranck/sihe tranck.

Drang/gedrang/pressura, à dringen/urgere, cogere.

Thet jr grossen drang/biß er sie gewan.

Vergissest vnsers elends vnd drangs. Psal. 44. 25. immemor nostræ miseriæ & calamitatis.

PR. Besser vbel gessen/denn alzu drang gesessen.

Cains drang/ist der Kirchen anfang.

¶ Dranger/decipulum columbarium. V. B.

Drap/der mittel stengel an dem weintrauben/ scapus, racemus, ramulus acinos uuarum pendentes sustinens, qui & botrus & botrio dicitur.

Drapenierer/so wolwerck pfleget/lanifex, talesius.

Drapp/ trap/trapganß/ein vogel/otis, otidis, gallinula eadem cum tarda vel tetrace.

¶ Drappen/drappelen/sensim ambulare.

¶ Dräppe/stiege/ascensus, gradus.

Dräpfling/der dritt an der drappen/gradus.

Drat/Sihe draat.

Draw/ drag / einer auß den vier flüssen deß Vnger-lands/Drauus, Draus, Plin. Pannoniæ fluuius, quem Danubius excipit.

Draube/racemus uuarum. Sihe trauben.

Seine drauben werden reiff / Gen. 40. 10. Vnde uua-rum racemi maturescebant.

Die drauben soltu nicht lesen/Leuit. 25. 5. Vindemiæ tuæ uuas ne legito.

COM. Drauben blut/Deut. 32. 14

20\. Träncket jhn mit draubenblut / lactauit meri uuarum sanguinis potione.

DER. Weindraube/weinbeer/uua ipsa.

PR. Ein dornbusch tregt nicht drauben. Sihe dorn.

Man liset nicht drauben von den dornen/ noch feigen von den disteln.

Drauff/ Sihe darauff.

PHR. Niemand achtet drauff/Pr. 1. 24. Nec quisquam attentus est.

Silbern bollwerck drauff bawen/ Cant. 8. 9. Extrue-

30\. mus in eo (muro) arcem argenteam.

Drauff bawen/superstruere.

Ein anderer bawet drauff/alius superstruit. 1. Corinth. 3. 10.

Weil die wolcken drauff bleiben / Exod. 40. 35. Pro-pter nubem, quæ tabernaculo insederat.

Vnd breitet brot drauff / Exod. 40. 23. Et panibus Ie-houæ apposuit.

Ich dringe drauff/ich halte fest / insisto, nitor: stare o-portet in eo, quod sit iudicatum.

40\. Dringet drauff/vnd gibt für/es sey geschehen / Ille in-stat factum.

Deß Altars fewer drauff brennen / Leuit. 6. 9. Igne aræ in ea ardente.

Dann das Schiff/drauff er fehret/Sap. 14. 1. Lignum eo ipso, quo vehuntur, implorat.

Vnd ein solch Aaß fiel drauff/Leuit. 11. 38. Si in fru-gem aliquid de illorum cadaueribus deciderit.

Ein wort wol ein ansehen hat/
Wenn drauff erfolgt die that.

50\. Das fünfft theil drauff geben/ Leuit. 27. 15. Aestima-tionis argenti quintam addito.

Sie gaben jhre hand drauff/ 3. Esd. 9. 20. manum dederunt.

Gab auch mein hertz drauff/ Eccl. 1. 17. cui mentem adhiberem.

Vnd Esel drauff gehen lassen / Es. 32. 20. Immitten-tes bouis, asinique pedem.

Goß oben öl drauff/ Genes. 28. 18. Oleo caput eius sa-xi perfudit.

60\. Drauff graben die namen der Kinder Israel/ Exod. 28. 9. Tum duas gemmas onychas Israelitarum nomi-nibus incidito.

Welcher nicht drauff helt/Rom. 14. 6. Qui dierum ra-tionem non habet.

Ich hoffe aber drauff/das du so gnedig / Psal. 13. 6. Ego tua fretus clementia.

Ich horchte drauff/vnd nam sie an/Syr. 51. 21. Ad eam animo contendi.

Fand ein Schiff/vnd lud vns drauff/ Act. 27. 6. Ibi nactus nauem, eò nos imposuit.

Vnd leget das holtz drauff/ Gen. 22. 9. Isaacum lignis in ara superposuit.

Das der strumpff allein drauff lag/ 1. Sam. 5. 4. Tantum Dagonis trunco ei relicto.

So jemand sich drauff lehnet/ Es. 36. 6. Baculo confracto, cui si quis innitatur.

Vnd will drauff mercken/ Psal. 5. 4. aurem præbebo precibus illorum.

Ob du bey dir köntest außrichten/ die drauff reiten / Es. 36. 8. Si ergo duo equorum millia tradidero, ni tu non posis totidem equites ad eos suppeditare.

Höre Tochter/ vnd schawe drauff/ Psal. 45. 11. Audi puella, vide ut aurem præbeas.

Das ich die wort drauff schreibe/ Exod. 34. 1. Incide duas tabulas, in quibus ego eadem verba scribam.

Die augen deß Herren sehen drauff / Deut. 11. 12. In eam oculos habet intentos.

Die aschen/ die drauff ist/ 1. Reg. 13. 3. Impositus ei cinis effundetur.

Vnd Rachel setzt sich drauff/ Gen. 31. 34. super sumtos lares sederat.

Vnd die lampen drauff setzte/ Exod. 40. 4. candelabrũ inferto, eiusque lucernas accendito.

Vnd vom blut drauff sprengen/ Leuit. 16. 19. Eam sanguine aspersam purificato.

Seine sorge stehet drauff/ Sap. 15. 9. Ei cura est.

Vnd solt öl drauff thun/ Leuit. 2. 15. oleum adhibeto.

Das land darauff er getretten/ Deut. 1. 36. Eam terram, quàm peragrauerat.

Jhr sind vil die drauff wandeln / Matth. 7. 13. Multi sunt, qui per eam (viam) ingrediuntur.

Jeglicher warff drauff die stirnband / Iud. 8. 25. Eo singuli inaurem de suis spolijs coniecerunt.

Der Erdboden/ vnd was drauff wohnet / orbis & eius incolæ.

Pr. Es gehet vil mühe drauff / wenn man grobe stöcke außreuten vnd wegraumen soll.

Dravig/ dräspen/ festuca, festucago, ægilops, vitium secalis.

Drauminder/ traminner trauben/ uua heluola, Vangionibus. Sihe farben. Virgilio Tramineæ vites.

Drauß/ draussen/ ausserhalb/ außwendig. Sihe darauß/ ist das Griechische Θύραζε. extra domum, foris.

¶ Ang. without	Boh. wne/ wen	His. defuera.
Bel. buyten/ vuten.	zenitr.	Hun. ki.
	Gal. hors.	Ita. fourt.
	Græ. ἔξω, ἐκτός.	Pol. przed.

Er sagts seinen Brüdern draussen/ Gen. 9. 22. Id foras ad suos duos fratres retulit.

Phr. Ich werd dich drauß schlahen/ hintreiben/ Ilthinc te excutiam.

Draussen sein/ außbleiben/ emanere.

¶ Ang. to tary out of place.	Græ. ἔξω διατρίβειν.	It. stare di fuori.
Bel. vvt blijven.	His. tardarse que se fuer.	Pol. dl' ugo mnie niemasz.
Gal. demeurer dehors.	Hun. hirnezeblewl.	

Da bliben die Krämer draussen/ Neh. 13. 20. Mercatores extra Hierosolymam pernoctarunt.

Die draussen für der Statt waren/ 2. Paral. 32. 3. quæ extra urbem erant.

Warumb stehestu draussen? Gen. 24. 31. Hortatur ne foris maneat.

Ich war sorgfeltig/ was drauß werden wolt/ Quorsum id casurum esset, verebar. Cic. Att. l. 5.

Es ist nichts drauß worden / das ist in brunnen gfallen.

Pr. Der arm Mann muß draussen vor der thür stehn.

Die Hüner die vnterm korbe seind/ weren gern herauß/ vnd die draussen sind/ weren gern hinein.

Die hur kompt leicht ins Hauß/ aber langsam wider drauß.

Besser ist gemüß mit freyheit daheim / als wildtbret draussen/ Magis laudandum securum olus domi, quàm 10. foris deliciæ. Præstat esse οἰκόσιτον, quàm παράσιτον.

Ein feind im hauß thut grössern schaden / dann einer draussen.

Es ist besser draussen gelassen/ dann herauß gestossen.

Es ist besser draussen/ dann darinn / [illegible]

Draum/ sihe traum.

Dräwen/ dröwen/ drehen/ drewen/ dräwort geben/ minari, à dara, diris deuouit, Græcis [illegible], dira minari, vehementer conuitiari, Virg. promittere [illegible], ut 20. minari pro promittere. Voss. 171.

Groß dräwen vnd schnarchen/ iactare minas.

Der. Dräwung/ minæ, comminatio, strepitus, ut ita complurium thriorum, ego strepitum audiui, Er. 191. b.

Hefftige dräwung/ Aeacidinæ minæ, Er. 831. a.

Comp. Bedrawen/ comminari.

¶ Dräwwort/ minæ, verba minacia. Ter.

Vil geschreys vnd dräwort vber einen führen/ clamore & minis aliquem insequi.

Ein vergeblicher zorn/ oder dräwwort/ da nichts darhinder/ ein plitz auß einem becken/ fulgur ex pelui, ἀστραπὴ ἐκ πυέλου, Diogenianus.

Pr. Wer von dräwen stirbt / den soll man mit fürtzen (klagen) verleiten. Hoc prov. utuntur Westphali significatum, se contemnere minas alicuius.

Der einen beleidiget/ dräwet vilen / minari & cædere non idem: toruum obtueri, cædere non est.

Es fechten nicht alle/ die vil dräwen.

Wenn Gott dräwet/ so wolt er gern schonen.

Wer dräwet/ der will nicht schlagen.

40 Hastu zuthun mit freyen leuthen/
So thu jhn nicht durch dräwen deuten.

Cum liberis hominibus abstine à minis, Anisius.

Dräwen schreckt narren/ wie Kinder der donner.

Drechen/ auff drechen/ imputare.

Einem ein missethat/ die er nicht begangen/ auffdrecht.

Drechshusen/ legio Traiana. Sihe Hauß.

Drechsel/ sihe drähen.

Drecht/ furt/ vberführung/ da man sich lest vbersetzen/ traiectus, us, d. 4. traiectio, locus ubi traijcitur flumen, 50. δίολκος Straboni. Das teutsch kompt von dem lateinischen. Hinc drecht significat opidum, forum, aut municipium mercatu celebre.

Comp. Durdrecht/ Dordracum, Meerendrecht/ Pupendrecht/ Schwindrecht/ Vtrecht/ Vltraiectum.

Drechter/ drichter/ infundibulum.

Dreck/ treck/ mist/ cœnum, oletum, stercus, fimus, egestio, excrementum alui. Vulgo merda: ciuilius, reliquiæ ciborum, quas natura respuit, σκώρ, κόπρος. Ist deformiert von drecken/ oder Hebraischen schera, soluere alvum.

60. ¶ Dreck/ kot/ vnflat/ cœnum, lutum, sordes, illuuies, squalor.

¶ Ang. claye/ dirt/ myre.	Gal. bourbier/	Hun. saar/ sartoto.
	Græ. βόρβορος.	
Bel. slyck.	His. el cieno.	It. fango.
Boh. blato.		Pol. bl'oto.

Wirt vmbkommen wie ein dreck/ Hiob. 20. 7. Tandem perit, non minus quàm ipsius stercus.

DER. Bedreckt/belladt/cæno infectus.
¶ Dreckechtig/dreckig/cænosus, lutosus, sordidus.
PR. Dreckiger fuß sind allzeit etwas.
PHR. In dreck fallen/in lutum incidere.
Man soll den dreck vngerürt lassen/ das ist/ die erzürnen/so schaden mögen/crabrones non sunt irritandi.
Der dreck ligt jhm nahend beim hertzen / de picrocholis, den gehezornigen.
Er will den dreck mit dreck versiglen.
Einen in dreck sülen/vmbwenden/in luto peruoluere.
Er will König oder dreck sein/Rex aut asinus, hoc est, aut victor, aut victus. Iactenda ala, quæ vel sanos reddat, vel infirmos.
Je mehr man den dreck rürt/je mehr er stincket / mouere camerinam. Ne moueas camerinam, etenim non tangere præstat. Jhm selbs vnglück zufügen/ sibi ipsi malum accersere. Er. ad. 39. Euch. cent. 3. 88.
Er stehet also tieff im dreck/als ich / in eodem hæsitat luto. Idem nos morbus tenet.
Zwischen zweyen stülen mit dem hindern in dreck sitzen/sæpe inter geminas podex petit ima cathedras.
Sich mit dreck waschen/sich mit kolen weiß machen/ se atramento candefacere. Prou. de ridiculis qui se excusant multitudine errantium.
Wir sind alle eines drecks / ab uno omnes principio sumus & idcirco ne efferamur.
Dreck fressen / ob famem cibis uti, qui etiam canibus inuisi sunt: & anastice verba & cantilenas impudicas usurpare. Delrio 39.
COMP. Dreckguß/canalis.
¶ Dreckhauß/häußle/heimlich gemach/secret/ latrina, (vetus.)
¶ Dreckhan/kothan/wiedhopff/upupa, auis obscœna, sic dicta, q. gallus stercorarius.
¶ Dreckwurm/scarabeus, q. vermis stercorarius.
COMP. ALIA. Hundsdreck/stercus caninum, album Græcum off.
¶ Meußdreck/Pferd dreck/ stercus murium, equorum.
PR. Der Meußdreck will allzeit vnter dem pfeffer sein. Etiam orchorus inter olera, κόρχορος, oleris vilissimi genus. Homines nullius precij, in numero aliquo haberi student.
Laß dir nit meußdreck für pfeffer einschwatzen.
Der Pferds dreck vnter den öpffeln schwimbt.
Hie schwimmen wir öpffel/ sprach der Pferdsdreck/da schwam er vnter den öpfflen auff dem wasser. Nos poma natamus.
¶ Geißdreck/geißbonen/stercus caprillum.
¶ Taubendreck/stercus columbinum.
Vmb ein tauben dreck hadern/ de re nihili, de lana caprina, de asini umbra, de fumo disceptare, λιτολογεῖν, μικρολογεῖν, Euch. cent. 3. 30.
¶ Prophetendreck/stercus propheticum.
Ich hab kein Propheten dreck gessen/Dauus sum, non Oedipus.
¶ Teuffelsdreck/laser Syriacum, assa fœtida, off.

¶ BEL. duyvels dreck sterilonfonsa.	BOH. czertowo howno.	GRÆ. ὀπὸς Μηδικὸς, ὀπὸς Συριακὸς. Pol. czarzie.

PR. Den dreck soll niemand ritteln / er stincket sonst nur desto mehr.
Der dreck muß den misthauffen mehren/ das ist /gleich gesellet sich zu gleichem/ein vnflat zum andern.
Der dreck will jmmerdar mit am rad hangen.
Alles was die Welt thut/arbeit/schertz/geitz/ finantz/ leib vnd Seel wehe thut/gschicht alles vmb eines drecks willen/das man damit dem bauch diene/ zu essen vnnd trincken hab/das vbernacht zu dreck wirt.
Der faulesten Saw gehört allweg der gröste dreck.

Ein dreck weschet den andern ab.
Kindes will ist eines drecks wert. (Phr.
Kleinē leuten ligt der dreck nahe beim hertzen. Sihe in
Wenn man zu viel auff einen bissen nimpt/so bricht er/ vnd felt wol gar in den dreck.
Wem dreck wolgefelt/der ist nicht ehren werth.
Wer kein wasser hat/der löscht mit dreck.
Wer mit einem dreck ringet/ er gewinn oder verliere/ so bekompt er doch beschissen hend.
10. Hoc scio pro certo, quod si cum stercore certo
Vinco vel vincor, semper ego maculor.

Dreffen/ erschüttlen / wie die hart trabende Roß den Reuttern thun/succussare, proprie de equis, qui duriore gradu incedentes, sessorem concutiunt.

Drehen/dreer/auffdrehen/dreeysen. Sihe drähen.
¶ Dreen/dreiben/sihe treiben.
Verdreiben/depellere, profligare, expellere.

Drei / drey/tres, tria, trinus, treis in accus. casu, tres in nom. & vocat. Fronto. τρεῖς, τρία.

20. ¶ ANG. three.	GAL. trois.	HVN. harom.
BEL. trye.	GRÆ. τρεῖς, τρία.	IT. tre.
BOH. trzy.	HIS. tres.	POL. trzi.

Noha zeuget drey Söhn/ Gen. 6. 10. Noha tres (trinos) filios genuit.
Milites trinis castris potiuntur. Liu. Sie gewinnen drey feldläger.
DER. Dreyen/tertiare.
Was sich zweyet/das dreyet (dritt) sich auch gern/ quod sese geminat, id quoque se tertiat.
30. ¶ Dreyer/drey pfenig/drey pfenig gröschlin/ quadrans grossi, percussus à Lantgrauio, ein gnack.
¶ Dreyerley/triplex.
Auff dreyerley weiß/trifariam.
Ein zwilling/dreyling/vierling. Sihe vnten.
Dreyfach/triplex, trinus, triplex, tergeminus.

¶ ANG. three-fold.	by/trogity/ triplowani.	HVN. barom-szereſ.
BEL. dunvou-dich.	GAL. triple. GRÆ. τριπλοῦς.	ITA. triplice. Pol. troiaki.
40 BOH. trognaso.	HIS. tres doblado.	

Das schwert wirt dreyfach kommen/Ez. 21. 14. Et iteretur gladius, & tertietur.
Ein gifftiger verleumbder/ ist ein dreyfacher todtschleger. Sihe verleumbder.
Dreyfaltig/triplex.
Ein dreyfaltig schnur reißt nicht/Eccl. 4. 12. nec celeriter rumpitur funiculus triplex.
Menschliche wolthat ist ein dreyfeltige vbelthat / gegen Gottes wolthat gerechnet.
50. Dreyfeltige freysamkraut/alsó genant/von wegen der dreyen farben/die in diser blum/herba clauellata, flammula.
Dreifaltigkeit/trinitas, τριάς.
¶ Hilff heilige Dreyfaltigkeit/zu glück vnd seligkeit.
¶ Dreyling/drey einer geburt geborn/trigemini, tergemini, tres uno partu editi.
Dreyling/triens, mensuræ nomen, tertia pars cyathi.
Den Himel/Erd vnd alle ding/
Misset Gott mit einem dreyling. Es. 40. 12.
60 Dreiling/kleinste müntz/ein kreutzer/as, libella, nomen minimæ pecuniæ.

Dritt/tertius. Sihe vnten ein dritt.

Dreyssig/triginta.

¶ ANG. thirty.	GRÆ. τριάκοντα.	harmincz.
BEL. dertich.	HIS. treinta.	IT. trenta.
BOH. trzitzeti.	HVN. haromicz/	POL. trzidziesczi
GAL. trente.		

Der dreyssigest/iusta tricenalia.

Ain vnd dreyssig seind erschlagen worden/ unum & triginta interfectos aiunt.

Acht vnd dreyssig/duode quadraginta, vulgò, triginta octo.

Dreissigfaltig/trigecuplus.

Trug frucht etliches dreyssigfältig/Matth. 13. 8. Fructum extulit partim cum trigesimo.

Dreyssig järig/tricenarius.

Dreyzehen/decem & tres. Tres & decem. Vulgò tredecim.

¶ Ang. threttene.	Gal. treze.	Hvn. tizenharom.
	Græ. τρισκαίδεκα.	
Bel. dertien.	His. treze.	Ita. tredeci.
Boh. trinacte.		Pol. trzinascie.

Dreyzehend/decimus tertius.

Dreyzehend tag/Epiphania, Regalia, decimus tertius dies à natali Christi.

Im 13. tag waren sie abgefallen/Gen. 14. 4. Anno decimo tertio defecerunt, cum seruijssent annos 12.

Es ist heut der dreyzehend tag/ nudius tertius decimus.

Phr. Es hat drey geschlagen/audita est tertia.

Comp. Dreyeck / triangulus, triangulum, triquetrum, trigonum, trium angulorum.

¶ Dreyecket/dreyeckicht/triquetrus, trigonalis.

¶ Dreyecker/Schlangenkraut/dreyblat/ bifolium, alijs trifolium.

¶ Dreyfuß/ein jedes ding oder geschirr / das drey füß hat/tripes, tripus, odis, tripoda, item stella tripus, kompt her von τρεῖς vnd πούς, trium pedum. Græci viros fortes tripodibus donare soliti.

Dreyfuß/ein hafen mit dreyen füssen/stolhafen/chytropus, olla, lebes, cacabus tribus pedibus innixus, tripedaneus, in quo eluendis pedibus aqua calefiebat. Alijs sustentaculum ollæ.

Runder dreyfüssiger tisch/mensa Delphica, τρίπους. Alijs sella tripus.

Dreyfüssige taffel/mensa tripedanea.

¶ Dreyherr/barherr/ Pfennigmeister/ Rentmeister/ quæstor, vulgò thesaurarius. Alijs triumvir

¶ Dreyjärig/ triennis, trimus, trimulus, trium annorum, τριετής trietericus, sacra trieterica. Virg.

Bringt mir ein dreyjärige Kühe / Gen. 15. 19. sumat juuencam trimulam.

¶ Dreykopffig/triceps, tricephalus.

¶ Dreilich/trilich/dreyfach/ mit dreyerley farb faden/ oder mit dreyen tritten oder schämlen geweben/helix.

¶ Dreymädig wißmad/pratum, quod tertiò secatur.

¶ Dreymal/drittenmal/ter, tribus vicibus, Barbaris per ter.

¶ Ang. three tymes	Gal. trois fois	Hvn. haromszor
	Græ. τρίς.	It. trevolte.
Bel. drymael.	His. tres vezes.	Pol. trzikraji.

Dreymal grösser/triplo maior.

Dreymal geben heist nichts geben. Qui ter dat, nihil dat.

Ein gut lied singt man wol dreymal/ bis terúe quod pulchrum, δὶς καὶ τρὶς τὰ καλά.

Dreymal solt jhr mir fest halten/Exod. 23. 14. Tribus temporibus in anno mihi festa agite.

¶ Drey Männer/triumviri, treuiri, tres viri, tresviri, magistratus varij apud Romanos: ut constituendæ Reip. monetales, carceres, &c.

¶ Dreymondig/trimestris. Jarmarck an dreyen ortē in einer Statt/trinundinum, seu tertia potius nundinarum dies, vide Vallam.

¶ Dreypfundig/trilibris, tripondius, trium librarum, pondus trium librarum.

¶ Dreyschlag/incessus equi tripedarij, siue trepidarij.

Ein Pferd/so einen dreyschlag gehet / trepidarius equus, apud Vegetium.

¶ Den dreyschlag/in zelters weiß gehn/toluiꝛ.

¶ Ang. ambling wise.	Gal. vittement et legerement.	Hvn. poroszlóna.
Bel. snellich lijck.	Græ. ταχυβάμων ὑποτρέχειν.	It. di portante.
		Pol. inochodz.
Boh. mimochodem/dryßtakem.	His. legeramente/amblando.	

Dreyschifftig gewirck oder gewand/ das ist / das mit dreyen bäumen / vnd dreyen schemeln gewirckt würdt

10. zwilch/federrit/ein jeder grad oder Carisey/ im wullen gewand/tela, aut vestis triblix.

¶ Dreyspaltig/trifidus.

¶ Dreyspitzig/trisulcus, tricuspis.

Der Schlangen zung ist in drey spitzen gespalten/ die sie jmmerdar schwingt/vnd wetzt ist schwartz.

¶ Dreytäg/triduum.

¶ Ang. the space of tree dayes.	Gal. l'espace de trois iours.	Hvn. harmadnap.
Bel. drie tagen.	Græ. τριήμερος.	It. tredi.
20. Boh. tri dni.	His. espacio de tras dias.	Po. czas trzech dniach.

¶ Dreytägig/triduanus, tertianus.

¶ Dreytägig fieber/tertiana febris.

Dreytägig anstand/ induciæ triduanæ, in tres tantum dies pactæ.

Dreytägiger fisch/taugt auff keinen tisch / piscis nequã est, nisi recens.

Dreytägiger gast/ist ein last/ post tres ipse dies sordescit piscis & hospes.

30. Ni sale conditus sit piscis & hospes amicus.

Epit. Dreyeinigkeit/dreyfeltigkeit/trinitas. Sihe oben.

Drey gute ding/ Sihe blaich.

Drey geschwetzige Weiber/drey gense/vñ drey frösch/ machen einen Jarmarckt.

Drey heller/ein putschendel/nobis semissis, tres oboli, vel nummus cum semisse. Alijs teruncius, qui tamen tres semiobolos seu unum obolum cum semisse, continet pecuniam nobis non usitatam.

40. Wo einer drey heller hat/so hat er gelt/ quia tria est numerus perfectus.

Gar ein schlimmer Mensch/so kaum drey heller werth ist/homo trioboli, homo semissis, diobolaris, tressis, nec ligula quidem dignus.

Wer zu dreyen hellern geboren ist/ der kompt nicht auff zwen pfennig/wenn jhm gleich alle seine Freunde helffen.

Dreyhundert/tercenti, trecenti.

Drey Jar/triennium, trium annorum spacium, triete-

50. ris, τριετία.

Es ist bey zwey oder drey Jar / biennium aut triennium est, cum virtuti nuncium remisisti, Cic. de clar.

Dreyjärig/sihe oben in Comp.

Ein zaun wehret drey Jar / ein hund vberwehret drey zeune/ein Pferd drey Hunde/ein Mensch drey Pferde.

Drey kannen/congius, mensura ferè trium Cantharorum, siue trium mensurarum nostratium.

Drey Kinder/auff ein mal gebracht/tergemini.

Drey lot/anderthalb vntz/sescuncia.

60. Drey meiten/tres mitæ, tria minutula, ferè unus nummus. Quatuor enim mitæ unum nostrum nummum constituunt.

Es hat jhn nicht drey meiten gekost/Ne teruncium quidem insumsit.

Drey Männer/tres viri.

Es wirdt kein Weib ein Teuffel an dreyen Mäñern/ krieget sie zwen vnter/der dritt bezalt sie wider.

Ein trewes Weib thut mehr bey jhrem Manne/ denn drey fromme Männer bey jhren Weibern.

Drey

Drey pfenning/tres nummi, tressis, nummus tribus assibus æstimatus.
Gott weiß vil tonnen voll Sünd/ die in vns stecken/ da wir kaum für drey pfenning werth kennen.
Ein wagen/dafür drey Pferde gehen/trigæ.
Der jhn führt/trigarius.
In drey theil gespalten/trifidus.
In drey theil getheilet/tripartitus, a, um.
Drey schilling/das seind drey gulden/lib. 2. art. 13.
Dreyspitzig/trisulcus, um, ut fulmen trisulcum.
Drey schuch tieff das land vmbgraben/vnd brechen/ solum ad tres pedes conuertere.
Drey tag/triduum.
Für dreyen tagen/nudius tertius, q. nunc vel ab hinc die tertio. Nudius tertius dedi ad te Epistolam.
Drey tag von einem kolsterung reden/mira de lente. Pr. de loquacitate in rebus vilibus, Er. ad. 749.
Drey viertzehen täg/das sind sechs wochen vnd drey täg. I. C. (Plinio.
Drey vntz/sechs lot/vierer/quadrans, triunx, triuncis,
Ein ort/da drey wege auß einander lauffen/triuiũ, spacium inter tres vias.
Alter böser Weiber drey/
Fiengen im feld den Teuffel frey.
Drey Weiber/vnd drey gänß/machen ein Jarmarckt.
Ein wort Gottes ist grösser/dann drey Welt.
Ihr werdet nicht drey Wort mit einander wechsseln dürffen/tria non commutabitis verba hodie inter vos.
Die warheit kan man mit dreyen worten bestettigen/ in bona causa tria verba sufficiunt.
Contrà, ein lugen bedarff siben lugen.
Drey ding seind böß/das Meer/das fewr/ vnd ein Weib/mare, ignis, mulier, tria sunt mala. Pr. Turc.
Drey ding sind gesund/
Wenig esse dein mund/
Vbe dich alle stund/
Lauff nit wie ein Hund. (dreyen.
Hergegen drey vngesund sind / so widerwertig disen
Ein gabel mit dreyen zänen/tridens: sceptrum etiam Neptuni.
Pr. Aller guter ding sollen drey sein / Numero Deus impare gaudet.
Drey stuck sind vortheil gut / der Jung in thaten/der mittel in rahten/der alt im Gebett.
Ein Mann ist deß andern werth/zwen sind eines meister/drey gar der todt.
Zwen sind eines Hertzen/drey fressen jhn gar. Ne Hercules quidem aduersus duos.
Wer ehlich geborn/ꝛc. Sihe ehlich.
Ein krieger macht zwen/zwen machen drey.
Was drey wissen/das erfahren hundert. Alium silere, quod voles, prius sile.
Wa drey sind/ da muß allwegen einer ein Narr vnter jhnen sein.
Wann einer drey heller hat/so hat er gelt.
Tria est numerus perfectus.

Dreighänlin/verticulum epistomij.

Drein/sihe darein.
Drein schlagen/streiten/ pugnare, depugnare, certare cum aliquo.
Pr. Drein oder drüber/Bischoff oder Bader.

Dremel/m. wurffwehr/geschoß/telum, sparus, um.

Drencken/trencken/aquare, adaquare, aquari, dare potum. Sihe träncken.

Drengen/dringen/trengen/betrengen/engsten/ ängstigen/angustare, coangustare, urgere, cogere. Videtur deformatum à chadar, penetrauit, per metath.
Drenget sie sich an die wand/Numer. 22. 25. sese muro appressit.
Damit dich dein feind drengen wirt/ Deut. 28. 13. Tanta vos obsidionis angustia premet hostis.
Der. Drenger/dringer/coactor, ἐργοδιώκτης.
Hören nicht die stim̃ deß drengers/ Hiob. 3. 18. Nullam audientes vocem præfectorum.
¶ Drang/pressura.
Dranger/decipulum columbarium. V. B.
Gedrenge/coactio, seruitus.
Ich will nicht mehr ins gedreng / ich will nicht mehr verbunden sein / Nolo iterum antiquo me includere ludo.
Phr. Gedrenget werden/das man nicht weist wo hinauß/in angustias adduci, Cic.
Drennen/ trennen. Sihe dringen.
Com. Andrengen/sihe in drucken.

Dreschen/ dräschen/klopffen/ die frucht außklopffen/ flagellare, exspicare, triturare, tribulare, tribulis urgere, verberare, batuere, quatere, frumenta flagellare. deterere, excutere, Plin. kompt her von dem wort dasch, triturauit, Sax. döschen/vel à Græco θράσσειν, salire, insilire, Belgis derschen/pro dreschen.
Sein Sohn Gideon drasch weitzen/Iudic. 6. 11. triticum in torculari trituranti.
Dräschen/quälen/plagen/affligere, per metaph.
Moab wirt zudroschen werden/Es. 25. 10. Tundentur in suo solo Moabitæ, ut tunditur in fimo stramen.
Der. Drescher/tritutator, areator.
Dreschung/trituratio.
Phr. Korn dreschen/terere frumentum, pertica flagellare frumentum, frumenta spicis excutere, excutere grana.
Ledig stro dreschen/actum agere, nihil agere.
Es ist nur mühe/das ledig stro dreschen.
Nicht vil drumb dreschen/ non multum laborare ob eam rem.
Comp. Dreschboden/area.
Dreschflegel/flagellum frumentarium.
Dreschstaub/puluis trituræ.
Hat sie gemacht wie dreschstaub/ 2. Reg. 13. 7. quasi in trituræ puluerem redactis. (perditis)
Dreschwagen/tribula, æ: & Tribulum vehiculum, quo fruges maturæ in area terebantur: & etiamnum teruntur, tam in Græcia, quàm in Asia. Solent enim illarum regionum incolæ, postquam demessæ fruges sunt, non domum eas ex agris, more nostro, granis nec dum excussis, in horrea conuehere: sed in aream quandam sub dio comportare: deinde sparsis per aream manipulis frugum boues & bubulos immittunt dum pedibus subrecta proterunt, & aristis grana nullo negocio excutiunt Et solent hæc sub dio fieri, extra pagos & opida. Hinc illud. Os boui trituranti ne obligato. Hæc Leoclauius.
Dreschzeit/trituræ tempus.
Die dreschzeit soll reichen biß zur weinerndten/ Leuit. 26. 5. Et vobis tritura vindemiam: & vindemia sementem consequatur.
Zungendrescher/schreyer am gericht/rabula, consarcinator litium, vitilitigator, patronus vel aduocatus nimis maledicus, & velut rabie exagitatus: à canibus translatum ad homines. Rabulam quidam dictum volunt à raua, voce rauca & parum liquida, proxime canem latrantem sonante, γλωσσαγαστής.
Pr. Der geitz dreschet allzeit ledig stro.
Wer dreschet/der dreschet auff hoffnung / das er seiner hoffnung theilhafftig werde/ 1. Corinth. 9. 10. Triturans spe participat, quod sperat.
Wer holtzhawen vnd dreschen ein Orden/
So weren nicht so vil Münch worden/oder/
So weren weder Münch noch Nonnen worden.

Wiltu nicht dreschen vnd malen/ so soll man dir nicht zu essen geben/ni purges & molas, non comedes.

¶ Erdreschen/vertulpen/mit feusten schlagen/ cædere pugnis.

Wir wöllen gern mit essen/
Aber nicht gern mit dreschen.

Dresen/ein Statt in Meissen/Dresda, sic dicta q. drey' see/à tribus lacubus, vel stagnis, quæ in hodiernum diem reliqua sunt.

Dreuelen/dreppelen/itare, frequenter ire. V. B.

Dreug/trucken/siccus.

Ein dreuger wetzstein schleifft nichts guts.

Außdreugen/arefacere, exiccare.

Wenn man weiche käse druckt/ vnd die frommen außdreugt/vnd buben einscheubt/ da gehet das Regiment vnter.

Drewen/sihe dräwen.

Drey/sihe drei.

Dreysa/dreyscher/oppidum Selandiæ.

Driegen/triegen/bedriegen/betriegen/decipere, fallere. Sihe drug.

Driele/drille/trille/tornus. Sihe oben dreeysen.

Drillen/tornare, terebrare.

Drieß/sihe druß.

Driessen/verdriessen/tædere, nolle esse, cruciari.

Sichstu nichts hie/das dich verdreust / num quid nam hic, quod nolis, vides?

Es verdreust mich/das mir solches auß dem mund gerissen worden/crucior bolum tantum mihi è faucibus ereptum.

Das mühet vnd verdreust mich/coquit me illud.

Es verdreust mich/ich hab ein verdruß/distædet.

Es verdreust mich zuleben/ das leben ist mir erleidet/ vitæ tædet.

Es verdreust vnd mühet mich grad die ding so dick zuhören/tædet iam audire eadem millies.

¶ Verdruß/ tædium, molestia.

Doch daß ohn dein verdruß / ohn dein vngelegenheit geschehe/quod absque molestia tua fiat.

Wer will haben genieß/der muß auch haben verdrieß/ Vbi uber, ibi tuber.

Ein kleiner verdrieß/ bringt offt einen grossen genieß/ exiguum malum, ingens bonum.

¶ Verdrießlich/molestus.

Lang vmbschweiffende rede ist verdrießlich / longum proœmium audiendi cupido.

Es ist verdrießlich ding/vmb ein böse zung.

¶ Vberdruß/tædium.

Esels arbeit/vnd zeisichen futter/
Ist deß vberdrussen Mutter.

¶ Vberdrüssig/negligens.

Wenn man ein ding nicht achtet / so werdens die leut auch vberdrüssig/si te æquo animo ferre accipiet, negligentem feceris, Ter Andr. 2. 1.

Drieß/driessig/audax, inuerecundus, effrons, θαῤῥύς. θρασύς, V. Sax. & Fris. kompt her von dören/thären / θαῤῥεῖν, audere.

Driesen leuten vnd schälcken/gibt man gleiche stuck.

Driet/triet/Tragea, tragema, sal condimentarius.

Ein scatel zu einer triet / tragematotheca, scatula pro tragea.

Drillen/sihe oben driel.

Drillen/trillen/spulen/tramam rhombo, glomerare.

Drillen/zwirnen/zwiren machen/ duplicare fila, conglomerare fila.

Drillen/trillen/tornare.

Drillnuß/mola nucea: mola ex nuce caua, quam puer filo traiecto versant, q. d. nux versatilis, nux terebrata. Ki.

Drinn/drinnen/in eo, intus, illic.

Er antwort/drinnen in der hütten/ Genes. 18. 9. Ad est (inquit) in tabernaculo.

Drinnen bleiben/illic manere, vitam producere.

Pr. Die heilige Schrifft gibt alle tag was newes/wenn man fleissig drinn liset. (ist.

Wenn man den sack auffbindet/so sihet man was drinn

10. Wer in vnglück ist/der wirt nicht drinnen verlohren/ man kan jhn bald drinn finden.

Drincken/trincken/bibere, potare.

Da ers weins tranck/ward er truncken / Genes. 9. 21. Ex qua vinum cum potauisset, inebriatus est.

Der. Drincker/trincker/potor/potator. Et bibulus, bibax, bibosus.

Dranck/tranck/potio, potus.

Druncken/truncken/ebrius: opp. sobrius. (B.

Drunckelich/potulentus, poculentus, potui idoneus. V.

20. Dräncken/aquare, adaquare, aquari, dare potum: It. appellere ad aquam: agere potum.

Dräncke/dränckrtrog/aquarium.

Phr. Drinck/oder gehe hindan/aut bibe aut abi, ἢ πῖθι ἢ ἄπιθι.

Comp. Drinckbruder/compotor, combibo.

Trinckfest/compotatio.

Trinckgefäß/vas potorium.

Alle trinckgefäß deß Königs waren gulden/ 1. Reg. 10. 21. Omnia vasa potoria regis (Salomonis) ex auro

30. erant.

Trinckgelt/trinckpfenning Belgis, donatiuum potorium: donum epulare: pecunia potioni insumenda, quæ datur muneris loco sedulam operam nauanti.

Trinckgelt/botgelt / verehrung/von wegen guter botschafft/Euangelium, quod læta nuncianti datur.

Trinckgeschirr/poculum, vas potorium, scyphus, cyathus, calix.

Trinckgesell/combibo, compotor.

Trinckglaß/calix vitreus, potorium vitreum.

40. Trinckhauß/domus epularis.

Besser ins klaghauß gehen/denn ins trinckhauß / Eccl. 7. 3. Præstat in lugubrem ire domum, quàm in epularem.

Trinckkante/trinckpot B. Sihe trinckgeschirr.

Trinckkopff/trulla.

Trinckordnung/so also gemacht ward / leges bibendi, quas leges Horat. Sat. 6. lib. 2. insanas vocat.

Trinckschal/scyphus, patera.

Trinckscherble/vogelscherble/tregle/ potistris: vasculũ potorium, quod auiculis cauea inclusis apponitur.

50. Trinckfichtig/trincker/bibax.

Trinckschwester/compotrix. V. B.

Pr. Wer will mit trincken / der muß auch mit stincken.

Dringen/drengen/premere, pressare, pertrudere, obtere, stipare.

Dringen/treiben/zwingen/anhalten/ urgere, cogere, stimulare, impellere, propellere, perturbare turbam.

Sie drungen hart auff den Mann/ Gen. 19. 9. Magno impetu in hominem facto.

Das die feind auff jhn drungen/ 1. Macch. 9. 7. sebello urgeri videns.

60. Phr. Auff die straff/ so auff einem verfallen ist/ dringen/ commissam pœnam persequi.

Durch den tod ins leben hindurch dringen / obire mortem, exitum vitæ inuenire, ab hac luce subtrahi.

Getränger in einander/I. C.

Getrungener athem/anhelitus.

Gedrang/sihe trincken/mangel deß gedrancks.

Der. Dringende/notwendige besserung deß wegs/urgens & necessaria viæ refectio.

PHR. Auff etwas bereden/dringen/vermögen / perpellere.

Auff die gelegenheit dringen / ſich an die gelegenheit halten/urgere occaſionem.

Das Schiff zu ruck halten/vnd dringen/ nauem retro inhibere.

Auff einen dringen/ einen zupetzen/inſectari.

Sie dringen / oder lauffen vber einen hauffen zur thür hinauß/foras omnes proruunt ſe,Ter.

Wölleſt jhn darwider nit dringen/ bekümmern/beſchweren/noch anfechten. I. C.

Man dringet (dringt) jhm nach dem leib / Nouaculæ in acumine res eſt, ἐπὶ ξυροῦ ἀκμῆς.

Dringe dich nicht in ämpter für Gott/Syr. 7. 4. Nec à domino principatum pete, nec à rege ſedem honorificã.

COMP. Abdringen/abzwingen/entzucken / entweltigen/entziehen/auß den händen reiſſen/abripere, adimere,auferre,detrahere,diripere, eripere alicui, è manibus extorquere,extorquere ab aliquo argentum,interuertere, intercipere,vi rapere.

DER. Abdringer/ereptor.

PR. Wirt dem redenden oder zudringer ichts/
Dem ſchweigenden oder abdringer wirt nichts.

¶ Auffdringen/urgere,cogere,vi imponere.

¶ Durchdringen/vberwinden/eluctari,luctam ſuperare.

Durchdringen/durchgehen/peruadere.

Der todt iſt zu allen Menſchen durchgetrungen / dieweil wir alle Sünder ſind.Rom. 5.12. Mors ad omnes homines peruaſit.

¶ Eindringen/inferre,immittere.

Sich in eines güter eindringen/ ingurgitare ſe in alicuius copias vel bona. Hoc enim ingurgitare inter cætera ſignificat.

Zuſamen zwingen vnd dringen/coarctare,ab arceo, vel ab arctus.

¶ Verdringen/extrudere.

PR. Böſe zungen/haben offt fromme leut verdrungen.

Das gebett der blinden dringt durch die wolcken.

Gewalt dringet fort.

Je ſtärcker getrungen/je ſchwächer geworden.

Wen der ſchuch wringet/zwinget/(drucket) vnd das weib dringet/der iſt ein armer Mann.

Wer ſich zum ampt dringt/der iſt ſein nimmermehr (werth.

¶ Drinnen/ſihe drin.

Dritt/tertius,trinus.

¶ BEL. driet. GRÆ. τρίτος. HVN. harmadik.
BOH. trzety. HIS. tercero en orden. IT. terzo.
GAL. troiſieme/ tiers. POL. trzeci.

PHR. Jch bin der dritt im ſitzen/locum teneo tertium.

Ein gedritte zahl/ternarius numerus.

Es iſt noch eins/ſo das dritte iſt/ eſt quiddam tertium.

Je am dritten tag/ tertio quoque die.

COMP. Dritthalb/ſeſquitria, duo cum ſemiſſe.

Dritthalb elen ſoll die lenge ſein/Exod. 25. 10. Fiat area in longitudinem duorum cubitorum & dimidij.

Dritthalb ſchuch/ein tritt/gradus,greſſus,paſſus.

Drittheil/triens,entis,tertia pars.

Wein biß auff den drittentheil eingeſotten/ſapa.

Der dritte theil eines ſchillings iſt 10. pfennig / triens, tertia pars aſsis. Dann ein ſchilling gilt bey vns 30. pfennig/ welche getheilt durch drey/halten in ſich 10.pf. Jſt alſo faſt 3. kreutzer.

Drittheil deß Rhats/ſihe decret.

Weiſſer drittvogel / genus anatis, congener platyryncho,Geſn. 116.

Vnrecht gewunnen gut / kompt ſelten auff den dritten Erben.

Vnrecht vnd böß gewunnen gut/
An dritten Erben nicht kommen thut.

De male quæſitis non gaudet tertius hæres.

Das dritte haupt tregt ſchwer/das iſt/zwen verſchweigen wol ein heimligkeit/erfährt ſie der dritte/der kan ſie nicht tragen/er ſchwetzet ſie nach.

Drittemal/tertio,tertia vice,ter.

Vnd diß geſchach zum drittenmal/Act. 10. 16. Atque idem ter factum eſt.

Zweymal ſündigen iſt zuuil / das drittemal bringt die ſtraff mit ſich.

10. Zum drittenmal/tertium,tertio.

Er ſprach zum drittenmal zu jhnen / Luc. 23. 22. eos tertium alloquens.

Der dritte tag/dies tertius.

Eitel ehr vberlebt den dritten tag nicht.

Der dritte trunck iſt Gottes.

PR. Es iſt jetzt in der Welt ſitte/
Wo zwen gehen/tragen ſie den dritten.

Jn der Geſellſchafft muß der dritte ein Narr ſein.

Der ein iſt lieb/der ander leid/
20. Der dritte verleuret koſt vnd arbeit.

Wo zwen eſſen/die halten den dritten frey.

Drob/droben/darob/ob dem/ſuper eo,de eo, ſupra, ſuperius.

Wirt im lateiniſchen offt außgelaſſen/als.

Hat all jhr gut drob verzehret/ Marc. 5. 26. omni ſua re conſumta.

Da ſie lang drob berahtſchlagten/ 2. Macc. 14. 20. Quibus de rebus adhibita maiore deliberatione.

Droben/oben/daroben/vber/ſupra:opp. ſub.

30. Droben in der höhe/in excelſis.

Die droben vnd vnten ſind/ quæ ſupra & ſubtus ſunt, Cic.

Zuuor oder droben/ille,quem ſupra deformaui. Cic.

Ein wenig droben/ paulò ſupra,quàm ad linguam ſtomachus connectatur, Cic.

Gott iſt hoch droben im Himmel/Hiob. 22. 12. Nonne Deus cælum æquat altitudine?

Das wirt einmahl ſtraffen der droben/ puniet, qui ſupra eſt,id eſt,Deus.

40. Er iſt droben/der den acker theilt.

Droben/zuuor/ante.

Jch hab droben geſagt/ſupra dixi,ante dixi.

Drocken/trocken/ſiccus. Sihe drucken.

Drog/fraus. Sihe drug.

Drohen/minari. Sihe drawen.

Dein bruder Eſau drohet dir/ Gen. 27. 42. Eſau mortem tibi minitatur.

Drol/grober faden/grober drat/filum rude.V. B.

¶ Drol/bergmänle/drollus,trullus, dæmonum genus
50. quod in omni laborum genere ſe videtur exercere,cum tamen nihil agat. Trolus cimbrica lingua Gothicæ affini cacodæmon ruber dicitur. Adr. Iun.

¶ Droll/kneulé/res conuoluta, teres & rotunda: Et ſtercus duriuſculum,teres: pila ſtercoraria.

Drollen/trolen/voluere, volutare. Et,conglobare. Et, ſtercus duriuſculum egerere. Et,fila rudia & dura nere.

Drom/ ſomnium. Sihe traum. Hinc Dromichætis, Goropio, Getarum rex,oſor ſomniatorum, à Dromich, ſomniator: haet,pro haſt,odi. Dromichætis igitur deſig-
60. nat eum, qui in negocijs celeritatem & ſolertiam amat, odit vero ſomnolentiam: & tardas conſiliorum expeditiones.

¶ Drom/balck/trabs,trabes,trabis.

¶ Drom/drom garn/licium.

¶ Drom/drumm/ daran die weber das garn oder werff knüpffen/tituuillitium,licij reſegmen: filum quod utrinque ſtamina ligat, & reciditur à ſtamine, cum ad ultimum ventum eſt.

Dromedari/m. dromar/ein art Camel/ seind grösser/ vnd haben zwen buckel auff dem rucken/ wie ein sattel/ da die Camel nur einen haben/ Dromas, vulgo dromedarius, vel Camelus dromedarius, à cursu & velocitate, Camelus Bactrianus, Arabico maior, & in tergo bina tubercula instar ephippij habens: ille singula duntaxat. Plin. 8. 18.

DER. Von Dromedari vnd Camelhaar gemachte tuch/ schamlot/ Camelotti, ex pilis dromedariorum & Camelorum, qui mediocriter molles & crispi sunt, panni confecti. Schvv. 72.

Drommel/paucken/tympanum.

Drommelschlager/tympanotriba.

Drommet/posaun/lituus, tuba, buccina, Gal. trompette. lituus equitum est, & incuruus: tuba peditum & directa. Aus. 199. buccinus ipse canor: buccina tuba, qua signũ dat buccinator. Fl. Clarus 297.

Mache dir zwo drometen von dichtem silber/ Num. 10. 2. Facito duas tubas argenteas

DER. Drometen/auff der drometen blasen/ cum ouatu clangere.

Wenn jhr aber drommetet/ Num. 10. 5. Cum autem cum ouatu clangetis.

Schlecht blasen vnd nicht drometen/ Num. 10. 7. In concione cogenda clangitote, neque ouatote.

PHR. Es wirt kein todter das drommeten am Jüngsten tag verschlaffen.

¶ Drommeter/buccinator, tubicen, æneator.

Ein krumme drommeten/lituus, buccina incurua exili sono, qua in bello canere solebant.

Dropff/tropff/drüpff/gutta. Sihe tropff.

DER. Bedropffen/sich bedrupffen/ ciborum destillationibus se conspergere.

¶ Dröpffling/dropffecht/ guttatim, per singulas guttas.

¶ Dropffwurtz/also genant von wegen der kleinen gelben tröpfflen/oder düpplen. Sonsten genant/ Engelsüß/ Süßfarn/ wilde süßwurtzel/ von wegen der wurtzel/ so am geschmack süß/ mit einer geringen bitterkeit/ polypodium, filicula.

Droschel/gemeine droschel/bergdrossel/wild droschel/ turdus iliacus, turdus minor, turdela montana, syluatica. Gesn. 729. Schvv. 361. & weindroschel/quod uuis pascatur, de quo Martial. Inter aues turdus, si quis me iudice certet, Inter quadrupedes gloria prima lepus.

¶ Droschel/trametsvogel/wechtholder vogel/ ein ziemer/turdus maior.

Drossel/ jhm selbs schadend/ turdus, qui cacat sibi proprium malum, videlicet visci gluten, quo capitur postea. Gesn. 729.

¶ Heide drossel/klein ziemer/pfeiffdrossel/ winsel/rotdrossel/turdus minor, totus fuscus per dorsum: pectus varium, flauum & candicans. Schvv. 361.

¶ Meerdroschel/Seepfaw/ turdus, piscis multiplex & varius.

Meerzische/druessel/merula torquata, turdus Martius, quod mense Martio canere incipiat. Gesn. 730.

¶ Steindrossel/blaw vogel/steinrötele / blawe stein amsel/rubicolla maior saxatilis, turdela saxatilis. Schvv. 347.

¶ Zipdroschel/rubetra, Varr. minima turdorum, circa rubos viuens & versans, quorum fructib. ut & baccis sambuci delectatur.

Dröschen/sihe dreschen.

Drossel/die kål/iugulũ, sub iugulo est θυμὸς, glandulosa caro.

Droß/sihe druß.

Drost/amptmann/ præfectus prouinciæ, V. B. & Sax. Nobis truckseß.

¶ Drost vber Schwabenland/satrapes Sueuiæ.

COMP. Drostampt/Vogtey/satrapia, monarchia, ipsa præfectura.

Dröstenwein/laur/lora, potio ex vinaceis aqua dilutis, vinum secundarium.

¶ Drotzer/ein Knecht/ Hinc der droß/ impedimenta exercitus. V. Antij.

Drott/drottenbaum/kelterbaum/trottkelter/ torcular, torcularium.

10. DER. Drotten/kelten/torquere, exprimere liquorem.

Drotter/torcularius.

Drottenspindel/cochlea torcularis.

Drottenstang/die stang/ mit welcher man die kelter zu drucket/lignum, quo torcular apprimitur.

Dröwen/minari. Sihe dräwen.

DRV.

Drüb/turbidus. Sihe trüb.

Drüber/Sihe darüber.

¶ Drüber/dort vber/auff der andern seiten/ trans, ex altera parte, ultra, Gall. de la.

20.

Drüber zu Sachssenhausen.

Drüber/mehr/plus. Opp. drunter/minus.

Der vil samlet/fand nicht drüber/ Exod. 16. 18. Neque ei qui plus collegerat, supererat.

Drüber/oben darauff/supra, super.

Oben drüber waren die Cherubin/ Ebr. 9. 5. Super eam erant splendidi Cherubi.

Drüber/ob dem oder jenem.

Ich gedenck nicht drüber richter zu sein/ Act. 18. 15. Istorum iudex ego esse nolo, pro, super ista.

30.

Drüber lauffen/wie der han vber die kolen/ das ist/ in aller eil/ohn fleiß thun/oder verrichten/molli, leui brachio, suspensa manu.

Nichts weiters oder drüber/ne quid ultra requiratis, Cic.

Vber das Meer/trans mare, Cic. Hor.

Zu weit gehen/vber den strich kommen/vagari ultra terminum.

PHR. Also fleissig/das nichts darüber ist/ ita accurate, ut nihil supra, Cic.

40.

PR. Drinn oder drüber/ Bischoff oder Bader.

Ein kertz anderen leuchtet dar/
Vnd drüber sich verzehret gar.

Es wirt gar vil almusen vbel angelegt/vnd selten auch ein Vatter vnser drüber gesprochen.

Drucken/trucken/beschweren/ pressen/ premere, pressare, kompt her von dem Hebraischen dagar, vel druch, transfixit.

Das volck drengt vnd drucket dich/ Luc. 8. 45. Te turba angit atq; premit.

50.

Ora dentibus pressare, Lucr. parcè pressare, Plaut.

¶ Drucken/gestalten/einsetzen/imprimere, signare.

DER. Druck/pressura, pressus, us, compressio, oppressio.

¶ Druck. Ein druck weins oder öls/das ist/ so vil man auß einem säcker bringt/vini aut olei factus.

¶ Druck/impressio, character.

Druckbaum oder kelterbaum/prælum, quod quibusdam à premo: trabs, quo uua calcata premitur.

Verborgen druck ist vnleidenlich/ heu dolor quam miser est, qui in tormento vocem non habet.

60.

¶ Nachdruck/nachwein/welcher nach dem ersten druck herauß gepreßt wirt/ mustum tertium, mustum circumcidaneum, vinum postremæ notæ, sapit ferrum, quo per toties circumcisus est. Var.

¶ Drucken/beharrlich anligen / molestia, quod molis instar premat & urgeat.

¶ Drucker/buchdrucker/impressor, excusor librorum, librarius, typographus, chalcographus, vulgo formularius.

¶ Nachdru-

¶ Nachdrucker/ein buchdieb / plagiarius: sic explicat Martialis furem suorum librorum, quos tanquam liberos venditabat.

¶ Druckerey/chalcographia, typographia, officina typographica, erfunden zu Straßburg / vnd volkomlich in das werck gebracht/im Jar 1440.

¶ Druckerfürniß/atramentū fuligineum, quo typographi in imprimendis libris utuntur.

¶ Darauff man bücher oder andere ding drucket/ prelū.

PHR. Mit gewalt drucken vnd pressen/ vi comprimere, βίᾳ ἄχθεσθαι.

Einen hart drucken/arctè aliquem premere, Lucr.

Den leib an etwas drucken/imprimere corpus, Plin.

Ein baum drucket vnd fleucht den andern / arbor arborem premit ac fugit. Col.

COMP. Abdrucken/andrucken/hinzu drucken/ premendo excutere. apprimere.

¶ Auffdrucken/sigel auffdrucken/versieglen/ zumachē/ zusiglen/signare, obsignare, consignare, imprimere sigillum. Signata iam Epistola Formiani venerunt, Cic.

¶ Außdrucken/herauß zwingen/ exprimere planè, apertè

Außgedruckt/expressus, vi extractus. Et confirmatus, apertus. Et coactus. Et impressus, exhibitus. Et editus accuratè. Et translatus, ut Fabulæ ad verbum de Græco expressæ.

Außdrucklich/expressus.

Ein eigentlich vnd außtrucklich bild/imago expressa.

Außdrucklich/deutlich/klärlich/explicatè, clarè, apertè.

Außdrucklich nennen/nuncipare linguâ.

PR. Wenn der schwam̃ zu voll ist/so drucke man jhn ein mal auß/oder heugt jhn gar an die Sonnen.

Außdrucklich/expressè.

Ein contract / in welchem man helt allein das jenig/ das man außtrucklich genent hat/ contractus stricti juris: opp. contractus bonæ fidei, da man thut/das man nicht außdrucklich genant hat/in quo præstantur ea quæ non sunt nuncupata lingua.

¶ Durch drucken/vi penetrare, perrumpere.

¶ Eindrucken/zeichnen/signare, notam imprimere. Visum quasi signat in animo suam speciem.

Eindrucken/eingraben/einschneiden/ einstechen / einbrennen/incidere, inscribere, insculpere, infigere, inurere.

¶ Niderdrucken/niderschlagen/niderwerffen/deprimere, deijcere, præcipitare.

¶ Schartdrucken/quassare. Sihe vmbwerffen.

¶ Verdrucken/beschweren/premere.

Je mehr die Kirch wirt verdruckt/
Je mehr sie in die höhe ruckt.

Verdrucken/vnterdrucken/vnterschlagen / degrauare, opprimere, supprimere.

Warheit wirt wol gedruckt/aber nicht verdruckt. Veritas premitur, sed non opprimitur.

Vnterdrucken/fast beschweren/opprimere, ἐπιλαμβάνειν.

¶ Zusamen drucken/comprimere, constipare. Hominum numerum tantum non posse constipari. Cic.

Zusamen druckte hand/ compressa manus.

PR. Der Aff druckt für liebe seine Junge zu todt. Cæcus amor prolis.

Deß Königs zorn druckt nach.

Es ist keiner/den nicht heimlich ein schuch druckt.

Es weist niemand wo der schuch druckt/ ohn der jhn an (hat.

Wer sich druckt/der kompt empor.

Drucknen/drocknen/trocknen/trocken machen/ siccare. Et, siccescere, trocken werden.

Im bachofen trocken werden/siccescere in furno.

DER. Drucken/siccus.

Drucken von natur/siccaneus, a, um, quod est naturaliter siccum, ut ignis, terra, & mixta multa: vel quod nullo humore irriguum, vel aspersum est: ut pratum, quod

proprie siccum est, præter naturā: idque aridum siue torridum, siue retorridum & squalidum dicitur. Ger. Dürr. Cui contrarium est, irriguum & humidum.

Wo es jmmer zu tröpflet/ da wirts nimmer drucken/ verseiget nicht.

COMP. Der trockne vnd nicht triessende augen hat/ siccoculus, Plauto, pro eo quod est siccis oculis, id est, nec lippis, nec lachrymosis.

10. Eintrucknen/sihe vnten eintr. sub ein / in PRO. wo vil.

EPITH. Drucken wetter/siccum, sudum, sic dictum q. seudum, id est, sine vdo: ut inquit Festus: opp. pluuijs.

PR. Bey zeit auff die zeune/so drucknen die windeln.

Drudelsee/ ein Fürstlich Hauß in Schweden bey der Statt Stregniß/welches ein herzlichē wiesen wachs hat/ist ein kleine Insel/ein halbe meil lang/ Heb. 619.

Drud/Drut/draut/trew/getrew/fidelis, fidus, kompt her von dem Hebraischen Dod, amicus, per epenthesin literæ r.

20. DER. Drutin/trutin/ Deus q. d. fidelis, sic Deum etiamnum Islandi vocant. Hinc Druis, & Druides q. trew weise/Turcis Deruis, diuini viri, siue Dei ministri, sic dicti, quod sint homines fide digni. Historici sic dictos aiunt Gallorum & Germanorum sacerdotes proximis seculis, ait B. Rhenanus. Trutonis & Trutomanni nomen apud maiores nostros auditum est: testimonia sunt veteres donationum & contractuū tabellæ: hincq; heroinarum vocabula, Adeltrudis, Rotdtrudis, Himeltrudis, Hermintrudis, Regnidrudis, Gildrudis, Waldru-
30 dis, Errodrudis, & alia.

COM. Drudhein/druenden/Nidrosia, Norduegiæ urbs, sic dicta q. domus seu collegium Druydum, sacerdotum apud eos antiquorum, olim potentior quàm nunc.

Drudensus/nummi Wirceburgenses, teste Altham.

Drutenfuß/figura habens implicatas figuras triquetras quinq;, hoc modo ☆ Pythagoricis ὑγίεια, sanitas, quæ consistit in conuenientia rerum, quæ corpus constituūt, ut carne, partibus solidis & humoribus. Pingitur etiamnum passim in vasis, libris, & instrumentis tanquam non
40 tantum sanitatis, sed & omnis incolumitatis symbolum.

¶ Gertrud / Gertrudis, prorsus amabilis, à gar & trud.

Drudelsee/Sihe oben.

Drug/betrug/fraus, impostura, phantasma, & præstigiæ. Belg. drog.

Wir sitzen im drügen/niemand jagt vns/nemo nos insequitur. Ad. quo diutius in re immorari nos posse dicimus, Er. 561.

COMP. Druglicht/jrrwisch / Sicambris dwaeßlicht/ ignis fatuus, ignis erraticus: viatorem à via recta abducens in errationem. Sihe betriegen.

Drum/talea, surculus utrinque resectus.

Drum vom stock/talea secundum stirpem recisa. Sic secundæ & tertiæ taleæ eiusdem arboris, Col. 4. 33.

Zweyklufftige/dreyklufftige/vierklufftige drümmer/ taleæ bifidæ, trifidæ, quadrifidæ, Col. v. 5.

Drum/frustulum.

PHR. Alles zu drüm̃ern gehen / zusamen zuschmettern/ collidi, interire.

PR. Es gesch ehe was recht ist/ solt auch die Welt drüber zu drümmern gehen.

60 Drum/drümmer/daran die weber das garn knüpffen/ licium, quod utrinque stamina ligat.

Da die Mutter zu drümmern gieng/Hos. 10. 15. Tantum fuit bellum: ut mater collisa sit cum filijs.

DER. Drümern/zu drümmer gehen. Sihe oben.

PR. Wie mancher starcker kopff / vnd stoltzer kopff/ist zu boden gestossen/oder gar zu drümmert/wenn er sich in ein kampff/oder thurnier wider den Herren der ehren eingelegt hat.

Drumb/

Drumb/propterea. Sihe darumb.

Drumb fragen/sorgen/ laborare de re aliqua. De cæteris non laboro, Cic. non curare, vulgo.

Ich frag nichts drumb / was er thut/nihil pensi habeo quid agat, pro, non curo quid agat.

Ich gebe nicht ein nußschale drumb.

Ich wolt nicht ein wurmstichige nuß drumb geben/cassa glande (vitiosa nuce) non emerim.

Was ich nicht gnug begriffen hab / will ich dich drumb fragen/quæram ex te ea, quæ parum accepi. Cic.

Pr. Eulen vnd kråhen sind einander zu wider/drumb dienen sie nicht zusamen.

Was haben soll ein armer Man/
Darumb muß man zu rathe gahn.

Drumminer/Pfedersheimer/ vinum heluolum, helueolum, quod ad heluum colorem accedit, sed dilutiorem tamen, ut plus ex albo participet, quàm ex rufo nobis ein Schiler. Gall. claret. Proprie vero druminer / q. draminer/Tramineum, ex uuis Tramineis in Tyrolino agro crescentibus, iuxta Poltzanium.

Drummel/sihe drummel/drommel.

Drumpel beeren/heidelbeeren / bruchbeeren / vaccinia, mora sentis. Sihe oben beer.

Drunten/q. darunten/vnder/vnderhalb/infra.

Die Höll drunden erzittert får dir/Es. 14. 9. Infernus orcus ad tuum cohorrescens aduentum.

Der Midianiter Heer lag drundē/Iud. 7. 8. Castra Midianitarum posita infra eum in valle.

Drunter/q. darunter/vnter dessen/interim.

Drunter/sub quo, sub eo, inter quos, quas, quæ.

Alles Volck/darunter du bist/ Exod. 34. 10. Spectetque uniuersus, inter quem tu versare, populus.

Es gibt es offt mancher gut får /aber er meinets nicht gut/vnd sucht was anders drunter.

Drunder/infra.

Es ist schwer/leiblich auff der banck sitzen/ vnd mit dem Sinn drunder.

Drupffen/dropffen/stillare. Sihe dropff & tropff.

Drůß/Sax. Droß/morbus, tuberculum, kompt her von dem Griechischen τρῦσις, afflictio, oder τρύειν, τρύχειν, vexare, defatigare, opprimere.

¶ Drůse/glandula, βαλάνιον.

Schweinin fleisch vol mandelen vnd drůsen / so am hals beim stich stehet/ glandulosa est in Sue caro.

¶ Drůß an Schweinen/ ein theil oder stuck fleisch voll drůsen/glandium pars illa in apro, in qua sunt glādulæ.

¶ Drůß/schlier/bey den ohren oder gemåchten/ panus, πῆνος, φύγεθλον, bubo, apostema, hulcus, phlegmone in glandulosis locis dominium ut plurimum exercens, estque quadruplex, sine febre, in febre, siue pestifer, post febrem, Venereus.

Ist die narbe von den drůsen/Leuit. 13. 22. cicatrix ulceris est.

¶ Drůsen/geschwulst/vorn am halß/ tonsillæ, inflammatio circum fauces, durusque tumor.

Ver. Drůsen/außdrůsen/tumoribus liberare.

Wann die gåul außgedrusen/so werden sie gesund darnach.

Iur. Die druß (die pestilentz) gehe dich an/ein fluch/ Agr. 482.

Drůßåchtig/das vil drůsen hat / glandibus refertum, ἀδενώδες.

Comp. Drůßwurtz/brennkraut / kleiner hanenfuß/ schmaltzblum/ranunculus pratensis, hortensis, bulbosus, tuberosus. Adr. 20.

Heldrůsen/gehålsdrůsen/ heydrůsen/ so jungen leuten /die im wachssen sind / an halß schiessen/welche wo man sie angreifft/ weichen / andere aber weichen nicht/

scrophulæ, glandulæ foris in corpore.

Heydrůsen/geschwår hinder den ohren/phymata, parotides.

Drůsen kommen an dreyen orten herfår / hinder den ohren vom gehirn / vnter den armen von den membris spiritualibus, vnd an beinen von dem miltz vnd nieren, Agr. 482.

¶ Verdruß/tædium, molestia.

Der hunger kost wenig/der verdruß vil / paruo constat
10. fames, magno fastidium. Sihe hunger.

Vor ein klein freud/kompt groß verdruß.
Breuis una voluptas Mille parat luctus.

Pyraustæ gaudere gaudium, χαρὰν πυραύστου χαίρειν.

¶ Verdrůßlich/beschwerlich/molestus.

Verdriessen/verdrieß darab schöpffen/mißfallen/ ægre ferre, molestè ferre, molestiam capere, male habere, ægre pati.

¶ Verdrůssig/ ob etwas vnwillig/pertæsus.

¶ Ang. that lo- 20. thet.	Gal. fortennuye/et fasche.	Hvn. elvne/meg hunt.
Bel. die een verdriet heeft.	Græ. ἐξαπεγορευμένος.	It. attediato/fastidito.
Boh. zmrzely.	His. enhastiado.	Pol. tasllint.

Wenn Gott ein ding verdreust/so fehet es auch an den Menschen zu verdriessen.

¶ Verdrossen/faul/langsam/laß/oscitans, segnis, fugiens laboris, resupinus.

¶ Vnverdrossen/wacker/hurtig/gescheffig / impiger,
30. diligens, assiduus, strenuus, laboriosus, vigilax.

Pr. Vnverdrossen/hat es offt genossen/semper tibi pendeat hamus, Quo minime credis gurgite piscis erit.

¶ Vberdrůssig/molestus.

Eines dings vberdrůssig sein/ werden /einen verdriessen/beschwert sein/grauari, premi, dolere & molestia affici.

Wenn man ein ding nicht achtet / so werdens die leut auch vberdrůssig. Si te æquo animo ferre accipiet, negligentem feceris. Ter. Andr.

40 Epith. Breite drůsen/ schwalen/ panus, phlegmone latior quàm altior, tardè maturescens, nec in pus se convertens magnopere.

Pr. Gott gebe faulen hånden das vnglůck vnd die drůse/vnd nicht gnug zu essen.

Drůssel/der vorder theil am halß/ darein sich die gurgel sehen last. Item die zweigrůblin/ so gegen einander zwischen dem hals vnd der brust seind/ iugulus seu iugulum. Vni homini sunt duo iuguli, dextrum & sinistrū, Plin. 11. 37.

Drůschel/Sihe droschel.

Drůschling/pfifferling/hirschbrunst / rechling m. ein art der schwåm/boletus, species fungi. Alij inter hæc differentiam faciunt.

¶ Ang. a mouſhrome.	Boh. hrik.	His. hongos/cogemeles.
Bel. stoeltgen/camperncelie / duyvels broot.	Gal. champignon/potiron.	Hvn. vrgemba.
	Græ. βωλίτης.	It. fungo.
		Pol. ridzik.

Dryste/Sihe driest.

DV.

Du/tu, pronomen non tantum in principio, sed & fine verborum usitatum. Ist das Dor. τὺ, oder Hebraisch attah.

¶ Ang. tou.	Gal. toy.	Hvn. te.
Bel. ghy.	Græ. σύ.	It. tu.
Boh. ty.	His. tu.	Pol. ty.

Du solt nicht tödten/non occides.

Eben du/ja gerad du/vnd sonst kein ander / Egone? A. Tutu, Plaut.

Was thust du? quid agis?

COMP. Duselbst/tute mihi præcepisti, Cic. Tute ipse fatebere, Virg. Tutemet, pen. corr.

PR. Du/er/ist mein thau vnd lassen/prora & puppis, summam consilij nostri significans. Nam à prora & puppi tanquam à capite & calce pendet tota nauis.

DIR. Duytzen/dautzen/einen du nennen/tuissare.

Gelt im beutel dautzt den Wirt.

Dubel/meuser/alat/aland/ squalus maior, κέφαλος, capito fluuiatilis maior, piscis in fluuijs passim, neglectus ob spinularum copiam.

PR. Man koche oder brate den dubel/
So schmeckt er allzeit vbel.

Est enim carne molli, sapore pingui, minusúe suaui. Schvv. 446.

Duben/vel, beben/arx & opidum non procul Witeberga ad Muldam, à Slauica voce Duba, quæ quercetum significat. P. Mel. Thebas Saxonicas vocauit.

Ducat/ein Venedische vnd Vngrische müntz/ ducatus, sic dictus à duce, quod à ducibus Venetus & Genuensibus primum percussus sit, nummus aureus & argenteus. Aureus multiplex est, Venetus, Vngaricus, Turcicus. Venetus aureus Zekinus ducatum valens, Venetijs bacios 32. Hungaricus ut & Turcicus æqualis Veneto, nunc vero maioris valoris. Argenteus par talero est.

PR. Wann ich todt bin / so gilt mir ein rubenschnitz eben so vil als ein ducat/me mortuo terra misceatur incendio. Hanc vocem inhumanam & sceleratam vocat Cic. lib. de finibus.

¶ Ducaten gold/aurum ducati, ad differentiam, zu vnterschied deß Reinisch oder kronen golds / auri Rhenensis & Gallici.

Duchent/duechelein/hüchelin/ duchentle/ dauchentle/ ex anas & mergus, auis aquatica, columbus, Gesn. 127. 135.

¶ ANG. dobchek. BOH. lyska. GRÆ. κολυμβίν. tin. GAL. petit plongeon.

COMP. ALIA. Reyn ent/mergus Rheni, maior cæteris.

Yßent/mergus brumalis, glaciel.

Ducher/mergus, merch/non tam species auis est, quàm genus multas sub se species continens: ut plurimum variæ sunt ut picæ: eruditi inter anates & mergos discernunt. Gesn. 118. 119. 129.

Ducht/für tauget/sihe taugen/& dugen.

Es geräth offtmals/das es wol besser dücht.

Duchs/pernicies, interitus.

Bawestu kuchs/so gehet dein gelt in duchs / sagen alte Bergwercker.

Duck/dück/Danis, quod nobis dick/crassus. Hinc Plotius Tucca dictus à forma q. Plotius crassus.

Die bühel soll man dücker dungen/spissius.

¶ Duck/tück/ dolus, fraus, usura dolosa, kompt her von dem Hebraischen tacah, eiusdem significationis. Hinc τόκος, usura.

DER. Dückisch/astutus, dolosus. Et, astutè, dolosè. Sihe tuckisch.

Dückisch seind die bösen. Stille wasser haben tieffen grund. Qua flumen placidum est, ibidem latet altius unda.

COM. Ein duckmauser/verschlagner böser Mensch/ der einem schwartz für weiß zu verstehn gibt /obscurus, simulator ac dissimulator, animus multis simulationum inuolucris tectus, Cic.

PR. Brunst/ deß Meers flut / vnd deß Weibs dück/ sind vber all stuck.

Es ist kein glück ohn dück.

Es ist kein rose ohn dück.

Wiltu sein ohn dück/so verhalt dein glück.

Der Fuchs lest sein haar wol/aber sein dück nicht/ vulpes pilos mutat, sed non animum (mores.)

Ducken/sich einschrempffen / bucken / verticem capitis demittere, caput demittere, inclinare.

Wer deß schattens geniessen will / der muß sich vnter dem baum ducken/ oder niderlegen / vnnd jhn in ehren 10. halten.

Gense dücken sich/ weñ sie vnter einem thorweg durchgehen/denn sie sorgen/sie möchten mit dem Kopff oben anstossen.

¶ Ducken/submittere se, suggredi, subsidere, abscondere se, latere submissè.

PR. Ducke dich/vnd laß vber dich gahn/
Die Weiber wöllen doch das Regiment hañ.

Dudt/mamma. Sihe dutt.

Das dütle.

Dudelin/Theudelina. Dudelin à deud / DEVS, q. paruula Dea, ut Totila, seu dodle/paruus. Deus: illud nomen mulieris, hoc viri.

Duden/stupidus.

Besser ein hastiger kopff/dann ein düden kopff.

Düden/duen/sich mehren/wachssen/auffgehn/ augescere, intumescere, gliscere, V. B. Kil.

Das brot düt/gehet auff/panis fermenti inaugetur, & molem sumit maiorem. Hinc nostrum deyen / es gedeiet.

Dudistel/genßdistel/sonchus asper. Also genant / das seine blätter rauch vnd stachlig. Opp. hasenköl/sonchus leuis.

Dufft/pruina.

Das dich Gottes dufft vnd lufft schände. Ein böser fluch vnd wunsch. Agr. 529.

¶ Dufftstein/taufstein/tobstein/toffstein / tophus, lapis arenarius, friabilis, scaber, asper: Vnde & tophus dicitur callosa durities in articulis, & circa ossa, πῶρος Græcis.

Dügen/aptum esse. Sihe tugen/taugen.

40. Vnd was nicht in Krieg dochte/2. Macc. 12.21. alia impedimenta.

Das es nichts mehr dochte/Ier. 13.7. Vt ad nullam rem esset idoneus.

Duisdorp/pagus ultra Rhenum proximus Asciburgio, teste Goropio. Non itaque vel Embrica, vel Asciburgium, ut alij putant.

Duitken/Negemeuigen/triens, valens tribus mitis, siue $\frac{21}{30}$. nostri nummi, moneta Belgica.

Dul/dole/dale/döle/ist das abgekürtzt lateinisch mone-50. dula, graccus, gracculus, auis coruini generis, de qua Ouidius. Nigra pedes, nigris velata monedula pennis, Saxtanlr.

COMP. wilde dulen/monedula syluestris.

Bergdol/Alpkachelin / pyrrhocorax, cornice paulo minor, rostro luteo, paruo, nonnihil adunco. Ges. 509.

PHR. Ein dule vnter dẽ Musis/ gracculus inter Musas. Ein vngelehrter vnter den gelehrten.

Dulden/leiden/ertragen/ ohne zorn leiden / ferre, pati, perferre, sufferre, perpeti, fortiter ferre, remissè, moderatè, 60. placatè, leniter, patienter, kompt her von dem lateinischen tolero, oder Hebraischen nadal, tulit.

¶ Dulden/zulassen/gestatten/geschehen lassen/vergönnen/sinere, permittere, concedere, locum dare, pati.

Wils nicht lenger dulden/4. Esr. 15.8. Nec ea sustinebo, quæ agunt improbe.

DER. Dultig/patiens, patienter.

Dieweil

Dieweil die Welt trübsal vol/
Ein jeder das sein dultig tragen soll.
¶ Duldung/perpeßio.
¶ Dultsam/patiens, ferens æquo animo.
Was ist für alten jaren einem andern widerfahren/ das solm dultig tragen/vnd nicht darinn verzagen.
¶ Vngedultig/vnwillig/vnlustig/ vnleidig/ impatiens.

¶ ANG. impatient.	GAL. impatient.	HVN. nemszenuedo/nentwro.
BEL. onverduldich.	GRÆ. ὁ κῷ ἀπαθὲς, ὁ μηδαμῶς οἶός τε ὢν φέρειν.	IT. che non puo patire cosa alcuna.
BOH. netrpeliwy nesnesy tedlny.	HIS. que no puede sufrir ni padescer algo.	POL. nie znosni.

PHR. Das soll keines wegs gedult werden/ enimuero hoc ferendum non est, Cic.
COMP. Außdulden/perpeti. Facile omnes perpeti, Ter.
¶ Erdulden/ertragen/erleiden/tolerare, Cic. pertolerare, sufferre.
Einen erdulden/fauere alicui, sufferre aliquem.
¶ Erduldung/das leiden/perpeßio.
¶ Gedulden/dulden/ferre, pati.
Schmach/die einem von einem iosen Mann geschicht/ ist dester baß zugedulden.
Gedult/tolerantia, patientia, æquanimitas.

¶ ANG. patience.	GAL. pacience.	IT. teperanza d'animo/ patienza
BEL. lydsaemheyd/verdraechlycheyt.	GRÆ. ἰνγνωμοσύνη, ἰκινέκεια.	POL. ziezliwoszczy/ szczonnoszczy.
BOH. dobromyslnost.	HIS. paciencia.	
	HVN. ioakarat/ vy tarplyenye.	

Gedult erzeigen/beweisen/patientiam præstare.
Gedult vberwindt alles/ superanda omnis fortuna ferendo. Fortia ferre ac pati Romanum est, ego dixerim Christianum est.
Gedult ist der beste harnisch wider Gott/ wider böse leut vnd böß gesind.
Gedult zu hoch gespant wird rasend.
Gedult ist ein stütz zu aller tugent.
Gedult ist die gröste tugent.
Gedult haben/habere patientiam, Latinum quidem est: at Latine & eleganter dicitur, ferre patienter, æquo animo ferre, æquanimiter sufferre, sustinere, tolerare. Scopæ Lat.
Man muß gedult haben/ biß einmal besser wirt/ præsentem fortunam boni consule. Feras non culpes, quod vitari non potest. Quod sors feret, feremus æquo animo.
Mit einem grosse gedult tragen/ tolerare mores & ingenium, περιφέρειν.
¶ Gedultig/leidig/placidus. Sihe leidig.
PR. Ein gedultiger ist besser/dann ein starcker/ vnd der seines muths Herr ist/dann der Stätt gewinnet/ Proverb. 16.
Im glück sein wir alle gedultig.
Ein vnschuldiger gedultiger Mensch/ leidet nicht allein das vnbillich/sonder will auch/ das sich niemand seinethalben rechen soll.
Gedultig machen/placidum reddere, Ter.
¶ Gedultig/placidè.
Gedultig/sanfft vnd still dulden/dolorem placidè sedateque ferre.
COMP. Dultmütig/patiens.
¶ Gedultigkeit/ patientia.
¶ Vngedult/impatientia.

¶ ANG. impatience.	wost/ nesnesytedlnost.	HVN. turhetlenseg.
BEL. onlydsaemheyt/ onverdraechlicheydt.	GAL. impatience.	IT. impatientia.
BOH. netrpeli-	GRÆ. ἀτλησία.	POL. niecierpliwosc.
	HIS. aquel no sufimiento.	

Nit ohn zorn vnd vngedult/non sine stomacho.
¶ Vngedultig/impatiens, indignabundus.
10. Vngedultig/intoleranter, vulgo impatienter.
Vndultig/ (der) impatiens, intolerans, impotentissimus homo.
Vndultig sein/kein gedult mehr haben/ patientiam abrumpere, Tac.
Vndultig werden/nichts mehr wöllen leyden/ abrumpere patientiam.
¶ Vndultigkeit (die) impatientia.
Vndultiglich/vngern/repugnanter, impatienter, intoleranter, immodice.
20. Vndultiglich lieben vnd bülen/impatienter amare.
EPIT. Die langwirig gedultigkeit/ verkert sich offt in schelligkeit/sæpe in furorem vertitur tolerantia.
PR. Besser hie ein wenig dulden/ dann dort ewig leiden.
Seum nicht/laß wundern/stoltz veracht/
Duld böß/leb Gott/dein end betracht.
Duld vil vnd danck darzu/
Wiltu zu hoff haben ruh.
Dulde/so duldet man dich wider.
30. Dulden wir/so werden wir auch mit herschen.
Dulden/leiden vnd lachen/
Hilfft vil bösen sachen.
Einer mordet/der den andern duld/
So seind die beid an der schuld.
Es ist böß/kein vnd können dulden.
Es ist besser zu dulden/das sich einer selbs lobt/ dann das er sich selbs schändet.
Vil taug nicht/noch recht ist/ das doch gehalten vnd geduldet wirt/wenns geschehen ist.
40 Was einer duldet/das rechet der ander.
Dulmeß/dolmeß/stolidus.
Es ist ein rechter dolmeß/homo crassa Minerua.
Dum/dumer/etwas vnuerstendig/insipiens, insulsus, obtusus, stupidus.
¶ Dum/stum/per prosth. mutus, von dem Hebraischen dum, silere, tacere.
¶ Dum/hörloß/daub/surdus.

¶ ANG. deafe.	nemagicy sluchu.	HIS. sordo.
50. BEL. doof.	GAL. sourd.	HVN. siket.
BOH. hluchy/	GRÆ. κωφός.	IT. sordo.
		POL. głuch.

Dum machen/hörloß machen/surdum facere.
DER. Dumigkeit/vnuerstand/insipientia.
Dumah/ein Sohn Ismaelis/ Gen. 25. 11. Sind derselben drey gewesen/Misena, Dumah, Massa, quæ significant Ebræis, auditum, silentium, onus. Pr. audi, vide, tace, si vis viuere in pace. Id est. Non omnes iniuriæ statim vindicandæ sunt, sed non nihil mussitandum & 60. patienter ferendum.
COMP. Dummotius, ein alter teutscher namen/ à Dum & ohr/der jhme nichts sagen leßt. Lex. Goel. 188.
¶ Es ist ein rechter dumerian/ein rechte ziffer/ numerus, homo nullius precij, bonæ rei.
¶ Dumkün/freuenlich/vnbedachtsam/temerarius.
¶ Dumkünheit/temeritas.
¶ Dumkünlich/temere.

¶ Dumſinnig/inſanus, mente captus.

¶ Dummelich/ſtolidè, temerariè.

¶ Dummeling/zaunſchlupfferlin/zaunkönig/ troglodytes.

¶ ANG. a little hedge ſparrow. wren. BEL. künigſken. BOH. kralicek. GAL. roy/roytelet/ roybertault/ beurichon/ forſonte / bauf de dieu/ berichot. GRÆ. τρωγλοδύτης. IT. reatin/ riattino/reillo/ ſericciola/ ſi orranciolo. POL. krolyk.

Dummelen/ſich vben/brauchen/ſtudere, vires vel neruos in aliqua re adhibere, conari manibus, pedibus, noctesque & dies, conferre ſua omnia ſtudia.

Dummel dich mein Sohn/ daß du deine Grammatick verſteheſt/conator, mi fili, noctesque & dies ut Grammaticam intelligas.

¶ Dummeln/buckieren/equum hac illac circumducere.

Er hat ſein Pferd gewaltig gedummelt / vnnd dem Frawenzimmer hofiert/equum multifariam circumduxit hac illac, & gynecæo placere ſtuduit.

Dumplen/rüren/iactare.

Außdumplen/außrüren/lac ſpiſſare.

Schmaltz oder butter außdumplen/ lactis iactatu butyrum facere.

Dumpelmilch/butter/rührmilch/lac ſeroſum & Herbſt/ ſaurmilch/oxygala, oxygalum.

Dun/ mons, Goropio. Hinc eodem autore Sogdiani à ſog, lac exuctum, & Dun, mons à lactis & pecudum lactantium copia. Sihe dunt.

Duna/aliàs Zuina, ein fluß in der Moſcaw flieſſend/ fluuius, unus trium Danubiorum, quos mercatores de longinqua peregrinatione redeuntes ſe vidiſſe iactitant, nempe Dunam, Danubium & Tanaim.

Dunche/weiſſer kalch/gyps/alba calx, gypſus.

Dunch/ opus albarium, tectorium, Vitr. 186.

Dunchen/mit kalch beduncken/weiſſen/bleichen / verglaſſieren/gypſare, dealbare, oblinere, calce vel cæmento.

PHR. Dünchen die erſt zier vnd herrligkeit deß mawrwercks.

¶ Dünchen/trulliſare, Vitr.

Dunchen/miſten/ſtercorare.

Dunck/textrina, hypogeum linteonum, ὑπόγαιον.

Die leinweber wircken vnter der Erden/welche werckſtett ſie duncken nennen/linteones in hypogeis opus faciunt.

COMP. Dunckeſel/naſſelwurm/porcellio, aſellus, oniſcus, centipeda: repit arcuatim, & attactus in globum conuoluitur: verſatur in feneſtris.

Duncken/ tuncken/eintuncken/ ins waſſer duncken/ ſtoſſen/ſtechen/mergere in aquam, mergere, immergere aquæ aliquid. kompt her von dem lateiniſchen tingere.

Die feder in die dinten duncken / calamum intingere, Cic. Intingere pennam in atramentum.

Ein brü darein man brot dunckt/embamma, intinctus.

Dunckten den rock ins blut / Gen. 37. 31. Tunicam ſanguine cruentant.

COMP. Eintuncken/hinunter duncken/immergere.

¶ ANG. to plunge or diepe in. BEL. inſtooten/ inſtecken/indoopen. BOH. tipiti/ potopiti/ vtopiti. GAL. plonger. GRÆ. ἐμβάπτειν. HIS. cabullir o anegar. HVN. bele buritom. IT. bagnare. POL. ponerzam.

Duncken/erachten meinen/darfür halten/ ſich beduncken laſſen/deuchten/exiſtimare, videri, apparere Et opinari, arbitrari, kompt her von dem Griechiſchen δοκεῖν, per epenthesin literæ n. oder von dem Hebraiſchen/ doc, diligenter aduerto, conſidero, proſpicio, dannenher auch kompt das lateiniſch duco, id eſt, puto, exiſtimo.

Dauchten jhn als weren es einzele tag / Gen. 29. 20. Quod ſpacium ei perinde viſum eſt, ac ſi pauci dies fuiſſent.

DER. Dunck/gedunck / viſio, opinio, phantaſia, perſuaſio.

Nicht auß eiguem gut geduncken.

COMP. Beduncken/darfür halten/opinari.

10\. Beduncken laſſen/iſt der warheit zu wider.

Wer ſich leſt weiß beduncken/

In thorheit iſt der ertruncken.

Sciolus, qui perſuaſione laborat. Idem in literis, quod & in moribus accidit. Vt enim qui ſe bonos putant, cum mali ſint, nunquam ad meliorem frugem conuertuntur: ita qui putant ſe doctos, nunquam ab ignorantia multũ liberantur.

PHR. Er dunckt ſich ſelbs etwas ſein/es dunckt jhn/das niemand gelehrt ſey/dann er allein/ſolus ſapit.

20\. Einen jeden dunckt ſein thun riech wie bieſem.

Es dunckt mich/puto, videtur mihi.

Es dunckt mich gut zu ſein/mihi placebat, ita mihi placitum erat.

Es bedunckt dich alſo/tibi ita videtur.

Es hat mich gut bedunckt/ ich hab ſein ſtim̃ gehört vor der thür/audire vocem viſus ſum ante ædes modò.

Mich bedunckt du ſageſt waar/videre verum dicere.

Mich bedunckt du werdeſt guts vmb deine burger verdienen/bene meriturus mihi videris de tuis ciuibus.

30\. Mich bedunckt ich ſehe jetz den tag/ꝛc. videre videor iam diem illum, & cætera.

Das beduncken / ein meinung vnd vrteil ſo einer von eim ding hat/exiſtimatio, ſententia, ſuſpicio, opinio.

Meins bedunckens/mea quidem ſententia.

Nach meinem beduncken vnd verſtand/meo iudicio.

Mich dunckt ich verſtehe es darumb deſto beſſer / quod eo melius mihi cernere videor.

Nach deinem gutduncken/tuo arbitratu. De tuo facias conſilio.

40\. Mich dunckt/ich wehn/ich mein/ich halt/

Thu offt der warheit groſſen gwalt.

Seinem gutduncken folgen/ſuo iudicio ſtare.

Ich laß mich duncken/mihi perſuadeo, mihi videre videor, videor mihi.

Er ließ ſich etwas duncken/ ſurgebant illi criſtæ, Iun.

Sich vil laſſen duncken/ſtoltz ſein / ſupercilium attollere.

Sich laſſen duncken/aber fälſchlich / als wißte/könte er nun alles/vnd dörffte nicht mehr lehrnen/ falſam ſci-

50\. entiæ perſuaſionem inducere.

So ſich jemand leſt duncken/ er ſey etwas / ſo er doch nichts iſt/der betreugt ſich ſelbs.

Dunckel m. das beduncken/geduncken.

Iſt in ſeim dunckel betrogen/Hiob. 15. 31. temere errans.

Rauchloſer dunckel iſt fern von Gott/Sap. 1. 3. Prauæ cogitationes alienant à DEO.

PHR. Der dunckel hat jhn gelaſſen/opinari deſijt.

Vnſerm dunckel vnterweiſſen/ noſtræ opinioni ſubij-

60\. cere.

PR. Dunckel hat vil Menſchen betrogen/ vnd jhre vermeſſenheit ſtürtzet ſie.

EPIT. Eigen dunckel/verderbt alle ding.

¶ Dunckel/tunckel/verborgen/verdeckt/ vnberümpt/ obſcurus, abditus, occultus, tectus: opp. apertus.

¶ ANG. obſcure/ darke/ hite/ placke. BEL. denker/ onverſtandelick. BOH. zatmely. GAL. obſcur. GRÆ. σκοτεινός. HIS. obſcuro. HVN. ſeütetes. IT. obſcuro/ ſcuro. POL. cziemni.

Obne

Ohne dunckele wort oder gleichniß/Num. 12. 8. sine ænigmatis, aut simulacro DEVM aspiciet.

¶ Dunckel/vnuerstendlich/obscurè: opp. planè.

¶ ANG. darkelie obscurelie.	GRÆ. ἀμαυρῶς. σκοτεινῶς.	IT. obscuramente.
BEL. onverstandelick.	HIS. obscuramente.	POL. cziemno/ zamotanie.
GAL. obscurement.	HVN. homalyoson.	

Dunckel/dunckle/finsternuß/caligo, ὀρφνὴ, ὀμίχλη, sterilis nubes, quæ in terram sine aqua descendit.

¶ Dunckel/obscurus, tenebricus, tenebrosus, tenebricosus, caliginosus, cæcus, ater, niger, furuus.

¶ Dunckele/finstere/schwartze farb/furuus, ater color, pullus.

¶ ANG. blak or darke colour/ browne or natural colour.	GAL. noir / grise/ enfume / couleur di garance.	HIS. morado.
BEL. monent.	GRÆ. καρύπινος, φαιός.	HVN. feketezine.
		IT. fosco/ negro.
		POL. szarawy.

DER. Dunckelen/caligare, Et, obtenebrare, obscurare, Et, tenebrescere.

¶ Dunckelechtig/subobscurus, subnubilus.

¶ Dunckelheit/dunckele/obscuritas, caligo, tenebræ.

Sitzen da in der dunckelheit/ wie die Seelen in S. Patricius fegfewr.

Dunckele der augen/amaurosis.

¶ Dunckelig/obscurè.

PHR. Dunckel werden/tenebrescere.

Es wirt dunckel/aduesperascit.

Dunckel machen/verdunckten/verblenden/ obscurare, obcæcare, luminib. officere & obscurare, obnubilare, nubibus obducere.

¶ ANG. to mack darke.	GAL. obscurcir.	ſyo ſitom/ ſeutotenni.
BEL. donkere maken.	GRÆ. ἐπηλυγάζειν.	IT. annebbiare/ imbrunire.
BOH. zatemniti zastiniti.	HIS. annublar.	POL. zaczmiewá.
	HVN. be homa-	

Die nacht macht mit jhrer finsternuß alles dunckel/ Tenebris obscurat omnia nox.

Dunckel sehen/caligare.

COM. Verdunckelen/obscurare, tenebras offundere alicui rei, fuscare.

Der glantz der abgötterey/ verdunckelt den rechten Gottesdienst.

Mit Wein verdunckelt man die weißheit/vino sapientia obumbratur.

Allerley verdunckelung/ verhinderung vnd vnwissenheit/tenebræ.

Verdunckelt/obscuratus.

Verdunkelung/(die) caligatio.

Dunckelbraun/color ceruinus, castaneus.

Dunckelgeel/blaich/luteus color, rufus, è fusco flauus cuiusmodi est color vitelli, qui luteus etiam dicitur.

Dunckelgrün/luridus.

Dunckelkorn/speltz/far, ador, zea.

Dunckelrot/leberfarb/schwertzlicht/ fuluus, mustellinus, obscurior Ruso, bæticus, color ex atri & rubri mistura.

Dunckelschwartz/subniger.

¶ Dunckelspil/ein Reichs Statt / imperij oppidum antiquum in Sueuia ad amnem Wernicum, sic dictum à dunckel/zea & pyhel/collis, quasi ζειάπολις, quod farris magna copia in huius vrbis agro nascatur. Stagna & piscinas tota habere dicitur, quot dies annus.

EPITH. Dunckele blöde augen/gesicht/ oculi caligantes.

Dunckele/grosse/trübe farben/colores austeri. Sihe farben.

Dunckele lufft/aër tenebrosus.

Dunckele gläser/obscura vitra.

Alte Kirchen haben dunckele gläser/ senes non tam clarè vident, quàm adolescentuli.

Dunckele lufft/nubilum, ipsa nubes, nubilus aër.

Dunckele mettenen/matutinæ tenebrarum, vulgo.

Dunckeler/nüblicher tag/ dies crassus Persio, opp. clarus, serenus.

10\. Dunckel wetter/nubilum & caliginosum cœlum.

PR. Fürstenbrieffe sind dunckel zulesen.

An rechnung machen/an worten/an duncken/ vnd gesponnen tuch gehet vil ab.

Den allzeit zu frü dunckt/der kompt gewißlich zu spat.

Einem jeden dunckt/sein thun rieche wie biesem.

Einem jeden dunckt sein eul ein falck sein/ suum cuique pulchrum.

Er dunckt sich weiß/ vnd ist noch kaum dreymahl vmb sein Mutter gelauffen.

20\. Es dunckt den Affen/er hab die schönsten Kinder.

Es ist mit duncken nicht gnug.

Es glaubets niemand/wiewol den dunckt.

Laß duncken machet den tantz gut. Agr. 252. Pr. Isc. 150. 2.

Laß einem jeglichen/das er lieb hat.

Mich duncket nicht/das wol ohn liegen/
Vil leut jhr wahr verkauffen mügen.

Mit duncken verkürtzt man das recht.

So sich jemand lest duncken/er sey etwas/so er doch

30\. nichts ist/der betreugt sich selbst.

Was Gott fürgibt/redt/lehrt vnd thut/
Das dunckt dem Menschen nimmer gut.

Wenn man einem Narren antwortet nach seiner thorheit/so lest er sich klug duncken.

Wer sich klug dunckt/dem hengt wenig weißheit an.

Wer sich lest duncken/er stehe/mag wol zusehen/ das er nicht falle. 1. Corinth. 10. v. 12. Qui sibi stare videtur, videat ne cadat. Pr. quo homines insolentes admonemus, ne sanctitate sua efferantur.

Duneschungen/viculus in Sueuia, ubi Danubius oritur.

Dung/f. mist/m. besserung/lætamen, fimus, stercus, sterquilinium, fimetum.

DER. Dungen/tungen/bemisten/bessern/misten/ stercorare, pabulare fimo.

Dungung/stercoratio.

Ein land/das sich durch die dungung wider erholt hat/ solum stercore exsatiatum, Col.

PHR. Das kraut fleissig außreuten / vnd das land tun-

50\. gen/misten/locum exherbare, ac stercorare, Col.

Das wol gegraben vnd gedungt land, in better außtheilen/ humum refossam ac stercoratam in areas diuidere, Col.

Es ist nicht gut auff einmahl zu vil dungen/ sonders wenig vnd offt.

Man soll den acker nit zu wol dungen.

Die ebne felder/sollen wir dünner/die bühel dicker dungen/in campo rarius: in colle spissius stercorabimus, Co.

Ein magers land misten/dungen/solum ieiunum ster-

60\. core, saturare, Col.

Je elter ein mist/je weniger er dungt/ quo stercus vetustius est, hoc minus valet, Col.

Dick oder dünn misten vnd dungen/ spissius vel rarius stercorare. Col.

PR. Deß Herren aug dungt den acker wol.

Es dungt kein mist den acker so wol/als der dreck / den der Herr mit seinen füssen darauff tregt.

Duni/colles arenarum, quos rerum parens Deus, terminum mari circumdedit, olim non tam latè permixtos ac distinctos.

disitos. Nouiomagus. Ist das Hebraisch den, Hebr. acervus, cumulus, agger, littus, ex arena tumulus congregatus, Similis cochleæ, siue testudini: moles opposita fluctibus. Hinc nomina urbium, Virodunum, Iiodunum, Nouodunum, Lugdunum, ad dunos situm.
Dun vnd spitzig wie ein bintz/iunceus, iuncidus.

Dünn/tenuis, kompt her so wol das teutsch als das lateinisch von dem Griechischen τείνω, ab extendendo. Außdehnt wie ein dünn fell/ Esa. 40. 22. Qui cælos quasi membranam intendit.
Dünn/schmal/rhan/schlanck/subtil/tenuis, exilis, gracilis rarus, vesculus. opp. crassus, plenus.
¶ Dünn/liquidus, fluidus.
Wie ein dünner reiff/ Sap. 5. 15. ut spuma tenuis, agitata procellis.
Dun torck/ Dunius portus, in Belgio.
¶ Dünne/seltzam/ nicht von vilen personen / infrequens, rarus: senatum infrequentem cogere, Cic. Opp. multus, frequens. Habitari in terra raris & angustis locis, Cic.
Dünne/dünnung/schläff/ schleff deß haupts/ tempora, sic dicta, quod cauentur & attenuentur longa temporis diuturnitate.
Dünne/ranhe/gracilitas.
Der. Dünnen/dünn vnd luck machen / tenuare, attenuare, extenuare, macerare, rarefacere, resoluere, ἀραιόω.
Dünnen/liquare, & liquescere.
Dünnigkeit/dünne/lucke/raritas: opp. densitas. In pulmonibus inest raritas quædam, & assimilis spongijs mollitudo, Cic.
Dünn machend/aræoticum, resoluens medicamentum.
Phr. Dünn gesäet/rarus, inuentu rarus, q. d. raro siue non densè seminatus, Gall. clerseme.
Danckbarkeit ist dünn gesäet / Nemo bene merito bouem immolauit.
Die guten (Christen) sind dünn gesäet / Rari quippe boni, numero vix sunt totidem, quot Thebarum portæ, seu diuitis ostia Nili.
Die dinten ist zu dünn worden/von offt eingeschüttem wasser/atramentum dilutius factum est, subinde infusa aqua.
Einen dünnen boden machen/solum tenue facere, quod fit tractu bene attenuato, Cato.
Etwas dünne machen/ rarare aliquid, Col. rarefacere, depilare.
Dünne werden/rarescere.
Der wald wirt dünne/sylua rarescit, Col.
Die wolcken werden dünne vom regen/ nubila rarescunt pluuijs.
Das land mager/dünn machen/emacerare agrum.
Die ebne felder sollen wir dünner/ec. Sihe dungen in Phr.
Comp. Gar dünne/pergracilis, pertenuis, perexilis.
Dünnfüssig/plancus.
Dünnhärig/raripilus.
Epit. Dünn bier/schlecht bier/cereuisia tenuis. Sihe bier.
Dünne brogen soll man gute wort geben.
Dünne oder enge därm/intestina tenuia.
Dünne farb/color dilutus, remissus.
Dünn gewebet tuch/leuidensa.
Dünnes häutlin/berment/membrana, pellicula tenuis.
Dünne haar/capilli rari. Virg. Apparent rari nantes in gurgite vasto.
Geissen/die keine Hörner haben / vnd dünnharig sein/ capræ mutilæ, & raripili, Col.
Ein dünnes subtiles kleid/das der lufft treibt / wie ein spinnenweppen/ventus textilis, Petron. Est etiam muliebris & nuptialis.
Dünne ohren/aures attenuatæ.
Er hat dünne ohren / purgatis auribus, pro attentis & vacuis. Nam sordes auribus collectæ auditum hebetant: exemtæ reddunt acriorem.
Einen dünnen rock achtet man nicht vil.
Dünne saat/rara seges. Opp. dicke saat/densa seges.
Dünn scheiß/bauchlauff/diarrhœa, fluxus ventris.
10. Ehr/tugent/verstand/ trewe/lieb / vnd freundschafft/ soll durch der Weiber dünnen schleir scheinen vnnd schimmern.
Fein dünn tuch/carbasus.
Wo der vercklin vil ist/da wirt der tranck dünne.
Pr. Dünne geschlagen ist bald geschliffen.

Dunst/außblasung/dampff/so sich erhebt vnd aufffsteigt/ schwadem/brodem/vapor, expiratio, halitus, exhalatio, nebula. Kompt her von dünnen/extenuando. Humor crassior, qui à Sole ex agris tepefactis & ex aquis excita-
20. Die lebendige dunst/spiritus. (tur.
Dunst geben/dampff geben/sihe dempffen.
Pr. Am tag vil schlaffen ist nicht gut/
Böß dunst ins haupt es bringen thut.

Dunum/ ein ort oder baw/ so zur zusamenkunfft ihrer vil zu begreiffen tauglich /ædes, locus conuentui hominum recipiendo & continendo accommodus.

Düpffelin/punct/ punctum, quod magnitudinem nullam habet.

¶ Ang. a poynt	ondeylet dinck.	His. puncto.
30. a prik.	Boh. prukt.	Hun. pont.
Bel. een stuppel-	Gal. vn poinct.	It. punto.
ken / een cleyn	Græ. ἄτμος.	Pol. puntzik.

Die weisse düpfflen an den negelin/nubeculæ.
Das schwartze klein düpfflein an den bonen/ fabæ hilum.

Duppe/dopff/olla.
Ich hab den Hund im duppen funden / me absente omnia perederunt, peresa sunt, nihil eduliorum mihi reliquum fecerunt.
40. Pr. Auff ein scheiff dappen/ gehört ein scheiffdeckel.

Duppel/zwifach/duplum. Sihe doppel.
Ich will dirs duppel wider geben/duplum tibi reddam.
Fromme leut müssen ihr vnglück oder Creutz duppel haben/ærumna duplicatur viris pijs. Menandri dictum.

Düppel/tölpel/toll/eins groben verstands/ obtusus, stupidus.

¶ Ang. dull/	Græ. ἀμβλὺς, ἠλί-	Hun. tompa/
plunt.	θιος.	ostoba / flalmel-
Bel. een plomp	His. groslero/	kodot.
50. verstant.	rudo.	It. grosso d'in-
Gal. qui a gros		gegno/rozzo.
esprit et lourd.		Pol. tepi.

Durch/per, cùm medium aut causam significat. Omittitur autem sæpe in latina lingua, quod ablatiuus instrumenti eandem vim habeat.
Durch beschluß/per sententiam.
Durch beschluß oder mit vnrecht/per sententiam aliquid assequi, quod antea scelere ac ferro assequi consueueris.
¶ Durch/causa per quam, a & ab verbis actiuis & neu-
60. tris iuncta, ist das Hebraisch derech, weg/via qua transitur.

¶ Ang. by.	Græ. διὰ, ὑπὸ.	It. per/per mez-
Bel. door.	His. per.	zo.
Gal. par.	Hun. altal.	Pol. przez.

Durch den Achillem/ Ouid. Occidit à forti (sic dij voluistis) Achille.
Durch ein erlegten vnd zu boden geschlagenen / perculit ab abiecto, id est, per abiectum. Cic. pro Mil.

Durch verbis præpositum exponitur per præpositiones per, trans, als/durchboren/perforare, durchstechen/transfigere. Præpositum autem adiectiuis, redditur cum per, præ, siue valde, als durchleuchtig / perillustris, præclarus.

Pr. Er ist da noch nicht durch / Euasit nondum, quem sua pœna manet.

Durch sich/von jhm selbst/per se, suo impulsu.

Comp. Dardurch/sihe dar.

Ich will dardurch / vnd solt ich auch mit dem kopff darinn hencken bleiben.

Herdurch. Sihe her.

Ich bin herdurch gegangen / Act. 17. 25. præteriens, transiens.

Hindurch/daselbst/isthac.

¶ Ang. by that place. Gal. par la ou tu es. His. por ando de tu estas.
Bel. door de selvo plaetse. Græ. διὰ τῦ τόπου, τῦ ἐκεῖ. Hvn. arra. It. per costa.

Mit der warheit kompt man durchs land / vnd wider herdurch.

Durch abwechßlung/herwiderumb/vicißsim, per vices.

Durchächten/in die acht oder bann thun/ exilio afficere, in exilium agere, relegare. Sihe acht/bann.

Durchächter/m. der in die acht gethan ist/exul, extorris, ἄπολις.

Durchachtung/acht/f. Bann/eiectio exilium, relegatio, ademtio ciuitatis.

Durcharbeiten/opus absoluere, perficere, opus accurrare, id est, studiosè curare.

Alle stuck mit fleiß durcharbeitet hab/ 2. Macc. 2. 31. Operis vitare accurationem.

Durchauß/allerdings/omnino, omnibus modis, solidè, solidè gaudere.

Durchauß/oder aber/mehrern theils/omnino, in vniversum, aut magna ex parte liberatus, Cic. 1. Tusc.

Durchauß nichts/oder gar nichts/admodum nihil, nihil admodum, pro nihil omnino, aut pæne nihil. Siue schier nichts. Quia quod admodum nihil est, pro nihilo habetur.

Durchauß nichts/ keines wegs / nequaquam, neutiquam (hæc vehementius negant) Nequaquam ista amicitia est, Cic. Cui te socium neutiquam puto esse oportere, ad Att.

Durchauß/oder gar bezahlen/persoluere.

Durchauß verfallen/ dürrwerden/extabescere.

Der Mensch soll noch geboren werden / dem es durchauß vnd allenthalben wol gieng. Est homo vix natus, ex omni parte beatus.

Durchbaden/hindurch baden/ pernatare, transire natando.

Man kan alda nicht durchbaden / nullus hic transitus est natando.

Durchbawen/außbawen/percolere.

Durchbeissen/prurire, perpruriscere, peredere.

Die netze hat das kind durchbissen / urina infantem perpruriuit.

Durch bitte/precarius, petere salutem precariam, Cic.

Durchblasen/ perflare.

Durchblästig/dünn/perflabilis, per quod flari potest, tenuis.

Durchblettern, (ein buch) voluere, euoluere, peruoluere, peruolutare librum, libros.

Durchblicken/lucere per intertignium.

Durchboren/durchgraben/durchstechen/ perforare, perfodere, terebrare, exterebrare, perterebrare, materiã, aurem, parietem.

Wirt mein gebein durchboret / Hiob. 30. 17. Noctu mihi perfodiuntur artus.

Durchbrechen/irrumpere, perrumpere, perfringere, (dominum, portam) Et, profluere.

Sie werden durchbrechen / Mich. 2. 13. portam transibunt, & per eam exibunt.

Durchbruch/profluuium alui.

Durchbringen/transferre, facere transitum.

Durchbringen/verbrassen/verschlemmen/prodigere.

¶ Durchdringen/durchgehen / eluctari, luctam superare, penetrare, peruadere.

10. Durch vnd durch/omnino, per totum.

Von oben an gewirckt durch vnd durch / Ioh. 19. 23. Erat tunica inconsuta, à summo tota contexta.

Vngeschickt zerrüt die regiment/
Durch vnd durch/durch alle Stend.

Durch vnd durch sauffen/perpotare, potare continuè, totos dies.

Durch vnd durch wachen/peruigilare. Noctem aliquam peruigilare, Opp. pernoctare.

¶ Durcheilen/transire curriculo, festinanter, ire, viam
20. corripere, moram rumpere.

Durch einander/inuicem.

Die Element giengen durch einander/Sap. 19. 17. Elementa alia in alia concinnè migrantia mutant nomen.

Durch einander in gemein / promiscuè, communiter. opp. propriè. Promiscuè & communiter stultis & sapientibus.

Durch einen andern/per alium.

Durch etwas/aliquà, cupere aliqua euolare si, &c. Cic.

Durch etzen/peredere, exedere, Lachrymas peredere ge-
30. nas.

Durchfahren/perlabi.

Sie fehret vnd gehet durch etwas / Sap. 7. 24. Omnia præ puritate penetrat, obitque. Inde prolapsus ad nos. Cic.

Durchfallen/hindurch fallen / prolabi, ruere per fenestram, ut Achaziæ regi contigit.

Wo ein pfenning durchfelt / da schleicht auch wol ein Groschen hinnach.

¶ Durchfeule/cancer vel herpes exedens gingiuam.

40. ¶ Durchfliegen/volatu transire.

¶ Durchfliessen/perfluere.

Durchfliessig/perfluens, Cic. perpetuis voluptatibus perfluens.

¶ Durchfressen/durchetzen/peredere, exedere, lachrymas peredere genas, Cic.

Durch die gantze Statt weist man daruon zusagen/ In ore est omni populo. Notum lippis & tonsoribus.

¶ Durchgehen/durchwehen/durchtringen / permeare, perambulare, perflare, penetrare, pertransire.

50. ¶ Ang. to enuironne/ to go about. Gal. enuironner/ tournoyer. Hvn. bejarom/ el jzomlelem.
Bel. ie reynige/ ie omgae. Græ. περιπολεῖν, περιέρχομαι, περιϊέναι. Ita. andare intorno/ guardar da ogni parte.
Boh. obledati/ spatriti/ opatriti. His. andar en derredor de lugar. Pol. przegladá/ wipatruie

Israel gieng trucken durchs Meer/Exod. 14. 29. Israëlitæ medium mare sicco pede perambularunt. Summa petit liuor, perflant altißsima venti.

60. Der. Durchgang/paß/ wo man durch zugehen pflegt/ transitus, Gall. passage.

Durchgängig/peruius, a, um, quod penetrat.

Ein harter durchgehender ast/centrum.

¶ Durch Gott bitten/obsecrare, obsecrare aliquem per aliquid.

¶ Durchgraben/durchboren/ perfodere. Sihe durchboren.

Sie haben meine hände durchgraben/Psal. 22. 17. Mihi manus perfoderunt.

¶ Durchgründen/indagare, rimari, vestigare.

Durch

¶ Durchhawen/discindere, concidere, dissecare.
¶ Durchhefften/transfigere. Transfixus hasta.
¶ Durchhelffen/iuuare, adiuuare, opem, suppetias ferre, opitulari.
Durchs hertz gehen/leid sein/ im hertzen wehe thun/ angere, solicitare, afferre dolorem.
¶ Durchhin gehen/abire.
Will zu fuß durchhin gehen/ Deut. 2. 28. Vt ita pedibus iter faceremus.
Durchhin stossen/traijcere.
Rigel mitten durchhin stossen/ Exod. 26. 28. Quarum medianum per medios asseres traiectum ad utrunque finem pertineat.
Durchhin ziehen/transire per aliquid.
Judas zoch durchhin/1. Macch. 5. 51. Iudas per eam transiuit.
¶ Durchholen/efforare, perforare, perfodere, pertundere.
¶ Durchjagen/verdämmen/verthun/ suum prodigere, dilapidare, argentum absumere.
Der. Durchjäger/verdämmer/prodigus.
Es ist ein schmerbast/ein durchjäger/ homo edax: nihilo tamen habitior, lucerna, lecytho pinguior.
¶ Durchkommen/ sihe kommen.
Durch sich selbst bekant/homo per se cognitus, nulla commendatione maiorum, Cic.
¶ Durchkommen/durch etwas kommen/ aditum habere.
Da die feind möchten durchkommen/ Judith. 4. 5. per quos (montanæ regionis ascensus) erat aditus in Iudæam.
Pr. Ein Schifflin/das im kleinen wasser kan durchkommen/muß sich drumb nicht gleich ins wilde Meer wagen.
¶ Durchkommen/voluere, euoluere.
Ich hab noch 20. gulden/getraw also durchzukommen/ spero me 20. florenis euoluturum esse.
Durch den korb fallen/ferre repulsam.
¶ Durchkratzen/perscabere, exscalpere.
¶ Durchlassen/transmittere, permittere transitum. Et, prodigere, effundere, profundere, consumere.
Wolten die leut nicht durchlassen/ 1. Macc. 5. 47. oppidani eis portas clauserant.
Der. Durchlaß/caput canalis.
Durchlaß/strewes gütlin/zubringer/ der vil verthut/ profusus, homo profusus, prodigus.
Pr. Die Jugent hat einen durchlaß/ da schreyen die alten hellerlein/laß auß/laß auß.
Wenn die fraw den durchlaß geborget hat/ so bringt der Mann nimmermehr etwas für sich.
Durchlassung/vberschickung/vberschiffung/ transmissio, traiectio, nauigatio.
¶ Durchlauffen/erzehlen/percurrere, percensere, breuiter, paucis attingere, perstringere, & penè præterire. Opp. perpolire.
¶ Durchlauffen/durcheilen/besehen/percurrere, peruagari, peragrare.
Der. Durchlauff/bauchfluß/ruhr/ Lienteria, intestinorum leuitas, dysenteria.
Durchlauffig/bauchflüssig/ der den durchlauff oder currecito hat/ foriolus, lientericus, habens aluum solutam, citam, laxam, plus satis fluentem.
Durchlauff stellen/firmare, sistere, inhibere aluum, citam aluum compescere, Plin.
Phr. Wir wöllen diß kürtzlich durchlauffen/ breuiter hæc percurremus. Hæc breuiter de arte decursa sunt, id est, cursim indicata, Cic.
¶ Durchläuttern/durchleutern/rarefacere, rarare, repurgare, excoquere, Cic.
Wie durchläuttert silber/ Psal. 12. 6. ut in argillacea exploratum fornace argentum, septies perpurgatum. Intelligitur puritas verbi diuini.

¶ Durchlesen/euoluere, perlegere, à principio ad finem usque legendo persequi.
Durchlesung/lectio, euolutio (poëtarum.)
¶ Durchleuchten/herfür leuchten/durchscheinen/ lucere per aliquid (fenestram) pollucere, perlucere, illucere, dilucere, multum lucere, splendere (aliquid ex aliquo)
Durchleuchtig/durchscheinend/transparens, perlucens, perlucidus.
Durchleuchtiger/berühmpter/edel/illustris, perillustris, 10. illustrissimus princeps. Opp. obscurus.
¶ Durchlöchern/perforare. Sihe durchboren.
Durchlöchert/perforatus, perfossus.
¶ Durchmessen/permetiri, dimetiri (magnitudinem alicuius)
Durch die mitten zerschneitten/persecare, transl. erwägen. Rerum naturas persecare, aperire, diuidere, Cic.
¶ Durchmüssen/transire.
Strassen/da man durch muste/ 1. Macch. 5. 46. Erat per eam (urbem) transeundum.
20. ¶ Durch ordnung/versehung Gottes/fataliter, necessariò.
¶ Durchreiben/offt vnd dick reiben/ perfricare, multum fricare.
¶ Durchreichen/dare, præbere per aliquid, v. g. fenestrã.
¶ Durchreiden/atterere, interterere.
Arßwolff/wenn einer die haut durchreidet oder gehet/ intertrigo.
¶ Durchreisen/durchwandern/ peragrare, lustrare, circumuagari.
30. Das ich dardurch reisen werde/Rom. 15. 24. spero in itinere me visurum vos.
¶ Durchreiten/transire equo.
¶ Durchreutern/cribrare, cribro incernere, excernere.
¶ Durchrinnen/fluere, profluere, liqui longe lateque passim ex omnibus partibus.
¶ Durchschallen/tönnen/personare, percrepare.
¶ Durchschawen/limis oculis aspicere, ex transuerso, obliquò.
¶ Durchscheinen/durchleuchten/transparere, pellucere.
40. Durchscheinend/transparens.
Gold als ein durchscheinendes glaß/Apoc. 21. 21. Area erat ut aurum purum, pellucida ut vitrum.
Ein dünn durchscheinende leinwath/nebula linea, toga vitrea.
Durchscheinicht/durchscheinig/durchleichtig/ durchleuchtig/perlucidus, perlucens.
Durch schickung Gottes/Deo bene fauente, volente, approbante.
¶ Durchschlagen/seyhen/colare.
50. Der. Durchschlag/seyhgeschirr/colum, cribrum, δύμμα ἠθμὸς in capite.
Durchschlag/m. ein art hamers/so die Schmid haben/ damit sie vorboren/vnd löcher in etwas machen/ malleus certi generis, quo fabri perterebrant.
Durchschlagend/flüßpapir/charta bibula.
Durchschlager/verthoner/decoctor, prodigus, delapidator, profusus.
Pr. Gott wirt einmal ein durchschlag in eines jeden hertz machen/vnd alle heimliche hendel offenbaren/ vnd 60. alle Menschen außpochen.
Durchschlecht/kinderpocken/rote Kindsblatern/masern/purpeln/vrschlechten/boa, exanthemata, vari, varioli, variolæ, pustulæ cum febre nascentes, quæ pueros maximè infestant.

¶ Ang. a pimple/or welte.	Boh. neßtowice detinske flety/ osutiny/ospice.	Græ. ἴονθοι, ἐξανθήματα.
Bel. de maselē/ de cleyne pocxens.	Gal. rouge alle/ petite verole/ morbilles.	His. viruelas.
		It. variole/morbilli.

Durchschlagen/nicht hoch achten/parui æstimare.
Du schlegest die sach liederlich durch/floccipendis rem.
¶ Durchschleichen/labi,prolabi,aufugere,effugere.
¶ Durchschlupffen/elabi.
¶ Durchschneiden/intercidere.
Der. Durchschnit/intercisio.
¶ Durchschweiffen/concursare,peruagari terras.
¶ Durchschwimmen/vberschwimmen/enatare.
¶ Durchsehen/wol warnemen/perlustrare, ubique lustrare,prospicere,penitus videre,animaduertere.
¶ Durchseigen/durchseihen/colare.
¶ Durchseuren/fermentari.
Vnd lest den taig durchseuren/Hos. 7. 4.subacta massa, donec fermentata sit.
Durch sich selbs/oder die seine/per se & per suos. Quod quis per alium facit,per se facere videtur.
¶ Durchsichtig/dardurch man sehen kan/perlucidus. Sihe durchscheinen.
Der lugenmantel ist durchsichtig.
¶ Durchspringen/transsaltare.
¶ Durchstechen/transfigere, transadigere, vulgo transfodere: er durchsticht/ transadigit costas & crates pectoris ense,hoc est,traijcit.
Er hat jhn heimlich durchgestochen/ postico discessit, Pr. de fallacia.
¶ Durchspülen/abwaschen/perluere. Impetus aquarum perluit terram, Col.
¶ Durchstecken/detrudere, propellere per transuersum.
Steck die hand durch/ perpelle manum extra manicam.
¶ Durchstossen/efforare,fodicare,pertundere.
¶ Durchstreichen/außthon/delere,delinere,obliterare.
Ein zeil durchstreichen/versum aliquem inducere.
Die Schrifft durchstreichen/tenuem lituram inducere literis.
Durchstreichung/außlöschung/litura,qua debemus aliquid,inducimus scriptis.
Durchstrichen/außgethon/interlitus.
¶ Durchsuchen/mit fleiß ersuchen/perquirere, exquirere,inquirere.
Will ich mit laternen durchsuchen/Zeph. 1. 12. Rimabor Hierosolymam lucernis.
¶ Durchtragen/interportare,portare inter aliquid.
¶ Durchtreiben/außtreiben/außtrucken/exprimere.
Haben ein hertz durchtrieben mit geitz/ 2. Petri 2. 14. animum rapinis exercitatum habentes.
Pr. Ein brauch der alle ding durchtreibt/ ist gleich einem wirbel deß Meers.
¶ Durchtringen/durchgehen/penetrare, pertransire. Sihe oben durchdringen.
Durchtringig/penetrabile.
¶ Durchtrocken/gar trocken/totum siccum.
¶ Durchtrucken/hindurch truckẽ/extrudere, exprimere.
¶ Durchwachssen/crescere per aliquid.
Durchwachs/stopslach/ bruchwurtz/ ein herrlich wundkraut/also genant/das die stengel durch die bläter wachssen/perfoliata,eaque varia.
¶ Durchwandern/durchziehen/durchreisen/ peragrare (prouincias) peruagari, lustrare,circumuagari, pererrare (forum) perambulare,permeare.
¶ Durchwandeln/perambulare. Sihe durchwandern.
Das land/das wir durchwandelt haben/ Num. 14. 7. Terram, quam perlustrauimus.
Durchwanderung/peragratio,percursatio.
¶ Durchweltzen/betrechten/peruoluere,versare.
Fleissig durchweltzen/peruolutare,(libros)
¶ Durchwischen/aufugere,effugere.
Der fisch ist widerumb durchgewischt/ piscis iterum effugit.
¶ Durchwerffen/traijcere,transfigere.

¶ Durchziehen/durchreisen/lustrare,peregrinari. Sih durchwandern.
Abraham zoch durch biß an die Stätt/ Genes. 12. 6. Abraham in eam terram progressus peruenit ad locum.
Der. Durchzogen/gemein/ruchtbar/peruagatus, peruulgatus: opp. angustus.
Ein durchzogen bub/veterator,vafer,versutus, astutia vetere extritus.
Durchzug/durchreisig/transitus, profectio per aliquam
10. viam.
¶ Durch zufall/ohn geferd/fortuitò, temere: opp. consultò.
¶ Durchzwingen/vi transitum facere.
Duerstatt/ Batauodurum, locus duobus plus minus miliaribus ab Vltraiecto distans.
Duren/Marcodurum in Belgio.
Durffen/audere,& egere. Sihe darffen & dürffen.
Wann mancher nicht redet/was er wolt/ so dürfft er nicht hören/was er nicht wolt.
20. Wer vnverschampt liegen darff/ der darff auch wol ein land verrhaten.
So dürffen wir nicht arbeiten/lehrnen/licet supersedere laboribus operarum nostrarum, studijs, Cam. 104.
Der. Dürfftig/bloß/elend/bresthafft/ mangelhafft/ egens,inops,indigens.
Dürfftigkeit/mangel/armut/indigentia,inopia,paupertas.
Pr. Das leben der grossen Herren/vnd jhrer diener/ist vilerley dürfftigkeit vnterworffen.
30. Phr. Ich dürffte es nicht sagen/ da ichs schon wüßt/ nec si sciam,dicere ausim, Liu.
Da hat er sich noch darzu dürffen beklagen/ hic etiam questus est. Hic eti[illegible] indignationem designat.
Pr. Dem dürfftigen soll man helffen/ Gott geb wer er sey.
Gott hat den dürfftigen Gliedern deß Leibs am meisten ehr gegeben.
O Todt/wie wol thustu dem dürfftigen/der da schwach vnd alt ist/vnd in sorgen steckt.
40. Niemands ist dürfftig/ denn der karg vnd geitzig Mensch.
Duren/sihe dauren.
Durhafftig/durabile.
Nichts ist durhafftig/omnium rerum vicißitudo est.
Nicht durhafftige äpffel/poma fugientia.
Düringer/Völcker an Meissen stossend/ Duringi. Turingi,Tyrigetæ, gens Gothica, pars Gothorũ, Ptolemæo Tyriochemi. Quidam Duringos appellatas putant q. Hermunduros,ablatis primis duabus syllabis: ut Wolff
50. ex Wolffgang/ablatis ultimis literis.
Durmegen/ein Statt in Niderland/Duromagus.
Dürn/hur/gemeine metz/ scortum, meretrix,per syncopen,q. dienerin.
Durpffel/durpel B. schwell/vberschwell an der thüren/ limen,inis,n. vulgo liminare domus, lignum illud transuersum,tam superius,quàm inferius ad ianuam.
Pr. Der durpel ist der höchste berg/porta itineri est longissima, Varro. Bona pars itineris confecta est ei,qui portam egressus est. Dimidium facti qui bene cœpit habet.
60. Sein hauß hat hohe durpel/ Pr. de parsimonia. Fores habet trinas, ut pastorum casæ.
¶ Durpffen/schlappen/stürtzen/inter sorbendum dissilare.
Durr/dürr/trocken/digen/aridus,squalidus, retorridus, siccus: opp. humidus: kompt her von dem lateinischen torridus. Sihe dörre. Differt à trocken/ oder drucken. Sihe oben drucken.

¶ Dürꝛ/mager/außgemerglet/dünn/macer,cra, crum, macilentus,extenuatus, ſtrigoſus, q. ſtrigibus & rugis deformatus,monogrammus. Per met. abiectus, contetus.

Sihe ich andere ſiben dürꝛe kühe/ Gen. 41. 19. ſeptem alteræ vaccæ corporum macie & tenuitate deformes.

DER. Dörꝛen/torrere,torrefacere.

Gedört holtz/ligna coctilia.

Die dürꝛe/dürꝛigkeit/dürꝛin/ trücknin/ ſchwindſucht/ magerkeit/macror,oris,macies.

¶ ANG. dryneſſe. BEL. dürheyt/ drooche. BOH. vvadloſt.
GAL. ſechereſſe. GRÆ. αὐχμή, ξηρασία. HIS. ſecura.
HVN. azzuſag. IT. aridita/ſiccita. POL. ſuchoſzcz.

Das erdrich thut ſich auff / vnd gibt klufften für dürꝛe/ ſolum præ ſiccitate dehiſcit.

Dürꝛung/ſiccitas.

PR. Dürꝛung machen kein tewrung.

Krefftig zu dörꝛen/oder zu braten/torridus.

¶ ANG. dry. BEL. dor. BOH. ſuchi. GAL. ari/ſec/ haui.
GRÆ. καυστικός. HIS. ſeco/ toſtado. HVN. piritót/ ſſaraz.
IT. ſecco / arido. POL. ſuchy / v. pielpi.

PHR. Dürꝛ/mager werden/verwelcken/maceſcere, macreſcere,marceſcere,macreſcere per methateſin. Opp. reuireſcere.

Dürꝛ werden/außdorꝛen/areſcere,exareſcere, exiccari: opp. madefieri,madere.

So dürꝛ als ein ſcheit/aruit quaſi lignum, Thr. 4. 8. Pr. de macie,aridior ligno.

Es ſtehet dürꝛ gnug/das mit bitten krieget iſt/ multo conſtat, quod precibus emtum. Emere malo quàm rogare.

Dürꝛes vnd grünes verſagen/verlaſſen/deſerere.

Dürꝛ ſein/arere,areſcere.

¶ ANG. tobe drie. BEL. ick ben dorꝛ oft drooge. BOH. biſſnayti.
GAL. ſe ſecher. GRÆ. σκλέω, ξηραίνομαι. HIS. ſecarſe.
HVN. azzlo vaglot. ITA. eſſere ſecco. POL. ſuchi ieſtem.

COM. Verdürꝛen/verdorꝛen/retorreſcere, retonidum fieri.

Dürꝛwurtz/hundsaugen/ wirt alſo genant / das ſein wurtzel holtzecht iſt/vnd keinen nutz hat/conyza, eaque triplex,maior,minor,media. Schvv. 55. Sihe flöhkraut.

EPITH. Dürꝛer baum/arbor retorrida.

Dürꝛe bletter/arida ſunt potius, quàm ſicca folia, Plinio.

Dürꝛe feigen/caricæ,ficus paſſæ.

¶ ANG. figge drye. BEL. dodeſche vighen. BOH. ſuchy ſaſſeny fik.
GAL. figues ſeiches / figues de careſme. GRÆ. ἰσχάδες. HIS. higo ſeco.
HVN. fil ſtepen ſzaraz. IT. fico di quareſima. POL. figowi ſuchi.

Dürꝛer garten den man wäſſern muß/ hortus ſiccaneus.

Dürꝛ holtz/ligna arida,acapna,ſine fumo.

Was man thut am grünen holtz/deß muß ſich mehꝛ das dürꝛ verſehen.

Dürꝛe Jar thut in Teutſchland nicht ſo groſſen ſchaden/als in Welſchland.

Dürꝛer käß/caſeus aridus,exſuccus.

Dürꝛer waß/ceſpes retorridus.

Den dürꝛen waſen brennen/ceſpitem retorridum urere. Ceſpite hoc modo Belgæ & Britanni utuntur, ubi non eſt copia lignorum.

Dürꝛe zeit/dürꝛung/uredo.

Ich plagt euch mit dürꝛer zeit vnd brandkorn/affeci vos

uredine ac rubigine, Amos. 4. 9.

PR. Ein regen kompt wol/wenn es dürꝛe iſt.

Es iſt kein holtz ſo dürꝛ/es raucht/ wens anß fewer kompt.

Dürꝛe zungen/lingua arida.

Ein dürꝛe rauche zungen habē / welchen die breune zuſetzt/lingua ſicca & ſcabra, Celſ.

Durſt/audacia.

¶ Durſt/ ſitis, cupiditas bibendi, wirt alſo genant von
10. dorꝛe/vnde & arida,arens, ſicca ſitis aptiſsimis epithetis Ouidio dicitur.

¶ ANG. thriſt/ or apetit of drink. BEL. dorſte. BOH. zizen. GAL. ſoif/ convoitiſe et enuie de boire.
GRÆ. δίψος. HIS. la ſed/apetito de beuer.
HVN. ſzomyuſagh. IT. ſete. POL. pragnienie.

DER. Durſten/durſt haben/durſtig ſein/ ſitire, bibendi cupiditatem habere. Translatè,außtrucknen.

¶ ANG. to thriſt
20. BEL. dorſt hebben. BOH. zizniti.
GAL. auoir ſoif. GRÆ. διψᾶν. HIS. hauer ſed.
HVN. ſzomyu hozni. IT. hauer ſete. POL. pragne.

Die wißmäder ſeind durſtig/ das iſt/ außgetrocknet/ brennen auß/prata ſitiunt.

¶ Dürſtlin/ſiticula,dimin.

PR. Wenn einen noch dürſtet / ſo ſoll er auff hören zu trincken.

¶ Durſtig/mannlich/audax.

Durſtig/ſitiens,ſitibundus,ſiticuloſus.

30. ¶ ANG. very thirſtie. BEL. dorſtich. BOH. ziznicz. GAL. qui a grande ſoif/ eſſarde et alteré / ſans humeur.
GRÆ. διψαλέος. HIS. coſa que tiene mucha ſed. HVN. zomut hoztato/ zomuſag hozo.
ITA. chi ha grād ſete. POL. pragnienie cziniaci.

Das die truncken mit den durſtigen dahin fahꝛen/ Deut. 29. 16. Ebrietate ſitim exuperet, id eſt,peccandi ſitim non ſolum expleat,ſed etiam ſuperet.

PHR. Mich dürſtet/ſitio.

40. Nach eines blut oder todt dürſten / ſitire alicuius ſanguinem.

Wie einem durſtigen traumet/das er trincke / wenn er aber auffwacht / iſt er matt vnd durſtig. Eſ. 29. 8. ſomnians ſitibundus videtur ſibi bibere, deinde expergefactus laſſum ſe, auidique appetitus deprehendit. Simil. de terriculamentis hoſtium Eccleſiæ, Zehn. 162.

Durſtige leut vnd guter wein/
Sollen allzeit bey einander ſein. Sihe Eſel.

Dürſtiglich begirig/ſitienter (aliquid appetere)

Dürſtiglich/keberꝛtzt/animoſè,magno animo

50. Giengen in die Statt dürſtiglich/Geneſ. 34. 25. oppidum audacter inuadunt. (taph.

Ein durſtiger dürꝛer boden/ terra ſiticuloſa, Col. me-

PR. Ein guter trunck/ vnd ein durſtige zung gehören zuſamen.

Hüt dich für den durſtigen.

Wen nicht dürſtet/der iſt den durſtigen hart.

Wer ſeinen hungerigen vnd durſtigen feind ſpeiſet vnd trencket/der ſamlet fewrige kolen auff ſein haupt.

60. PHR. Diß bier macht durſtiger / hæc cereuiſia magis irritat ſitim.

Etliche dürſtet nur nach wein/nicht nach waſſer/ Quidam homunciones vinum : non aquam ſitiunt.

Es ſchmeckt mir wol/ich was durſtig/ Agr. 148.

Wer durſtig iſt/der ſchmeckt nicht/ wie es an jhm ſelbſt iſt/denn der durſt benimpt jhm allen geſchmack.

Den guten geſellen dürſt / ſicum cupit. Pr. in eum, qui commoditatis alicuius gratia blanditur. Ariſt. σὺ δὲ νῦν σῦκα μ' αἰτεῖς. Tu vero ſicos nunc à me petis. Ad. Er. 333. b.

Dursts sterben/siti enecari. Gesterben/enectus.

Leugnē/ das wasser durst lesche/cum aqua fauces strangulet, quid iam opus est bibere? Pr. de ridiculo, qui non expetenda expetit, & qui manifesta negat. Constat enim faucibus siti arentibus, aquam esse remedio, ac soluere præfocationem.

Comp. Trunck dreierley/durst/freud/ Saw trunck.

Epith. Vbermessiger durst/ lupina, similis bulemiæ, passio, qua immodica siti excruciantur infirmi.

Der hunger ist der beste Koch/
 Der durst der beste keller och.

Condimentum cibi est fames: potus, sitis, Anis.

Pr. Dem durst schmeckt der brunn wie most.

Wasser ist süsse/ wenn mans mit einem guten durst würtzet.

Durst und hunger vertreiben haß und vnkeuschheit.

Es sauffen sich mehr zu todt/ denn dursts sterben.

Es trincken tausent ehe den todt/
 Denn einer stirbt von durstes noth.

Gott hört nichts liebers/ denn geschrey vnd durst nach seiner barmhertzigkeit.

Frost/hunger/durst/arm vnd ohn gelt/
 In frembden landen/das heist recht sauff gezelt.

Hunger vnd durst vermögen gar vil bey denen/ die da studieren. Fames atque sitis multum possunt apud sapientiæ studiosos.

Der durst macht einen gar mat vnd krafftloß/ δίψα λυσιμελὴς, sitis membra soluens est, Theog.

Je mehr einer trincket/je mehr einen dürstet/ Quo plus sunt potæ, plus sitiuntur aquæ. Pr. de hydropicis. Et, bibendi consuetudo auget auiditatem.

Es ist ein böß wasser/das keinen durst leschet.

Wer liebt ohn lust/vnd trinckt ohn durst/
Vnd isset ohne hunger/
Der stirbt siben Jar zu junger/
Lebt er lenger/das nimpt mich wunder.

Vbriger wein/macht durst.

Wer vil trinckt/ muß vil durst leiden. Quo plus sunt potæ, plus sitiuntur aquæ.

Durteltaub/turtur, auis ex genere columbaceo minima.

Dus/tauß/der geringste wurff/ darumb bedeut er das verlieren/signum perditionis. Agr. 420. duernio.

Phr. Duß eß/hastu mein Pferd nicht gesehen/das ist/ darmit wirt ich mein Pferd nicht gewinnen.

Dusam/calor incipiens, subcalidus aër: videtur esse ab obtusum.

Duschen/verduschen/abscondere, surripere.

Duseck/paruus gladius, parua spatha.

Dusel/vertigo capitis. Et stupor, animi perturbatio.

Duselen/vertigine laborare, obstupere, mente & animo perturbari, attonitum fieri.

Dusen/thosen/dormiscere, obdormiscere, occultè auscultare.

Dussel/glans, tonsilla, tuber, tuberculum, B.

Dustel/sihe distel.

Duster/dunckel/finster/obscurus.

Wir seind im dustern/wie die todten/Es. 59. 10. quasi in crepusculo sumus, ut mortui.

¶ Dusteren/caligare.

¶ Dusterlich/obscurè.

Dutte/f. scatel/als in der Apoteck/ cucullus, Gall. cornet/inuolucrum, in quo aromata.

Ein dutte gelts/ cucullus argenti.

Dutte/euter/ brust/ ist das Hebraische dudi, oder i. dim, mamma, bumastus, bymamma, q. bouis mamma. Vnde Græcum τίτθος, τιτθίον, Dutten.

¶ Ang. a dug/ teat/ or pappe.	Gal. mammel. le/tette.	Hvn. tsets cz. löchicke.
Bel. een mamme/ huyer/borst.	Græ. μαστὸς, θηλὴ, μαζὸς, οὖθαρ.	It. poppa mamma.
Boh. cecek/prs/ tyc.	His. la tetta/ mammas.	Pol. pierscz cyccz

Die dutten oder wartzen an den eutteren/mamillæ.

20. ¶ Ang. a litle teat or pappe.	Græ. τιτθίον, τιτθὸς, οὖθαρ.	Hvn. chicke cz sette/ emlöcske.
Bel. mammie/ borst.	His. poquenna teta/ mammas/ teta.	Ita. mamella/ poppe.
Boh. prs/cecik.		Pol. cyczki.

Gal. mamelle/tetin.

¶ Duttlin/papilla.

¶ Duttlin / wärtzlin / so man vornen in die rörlin schraufft das wasser desto stercker herauß zutrucken/ ubera, mamillæ, papillæ, tenues aquas excutientes. Et.

30\. Ein art einer trauben/ so kitzlin dutten genent wirdt/ bumastus.

Der Gestaltet wie die dutten/papillatus.

Groß duttig/mammosus, mammatus, mammeatus, a, um.

Comp. Duttenbirn/ein art von byren/ die auff einer seiten gekloben/wie eines weibs brust/pyrum mammatum, Pompejanum, ut sunt pleraque poma cotonea.

¶ Duttenförmig/mammiforme.

40\. ¶ Duttichheim/ciuitas, cuius incolæ ob vecordiam vulgò male audiunt, ut olim Cescus. Hinc Prou.

Du bist von duttichheim/ da die dantzapffen wachsen. Cescum habitas. Cescos enim ciuitas Pamphyliæ fuit, ut apud nos Duttichheim.

Dutzet/ as duodenarius, solidus Turonicus: Galli solidum dussetum vocant, quod 12. denariolos valeat δωδεκὰς. duodenio.

Dwalen/irr gehen/errare, V. Hollandicum.

Wenn der scheffer dwalt/so dwallen auch die Schaff.

50\. Dum errat pastor, errant & oues. Errat grex cunctus, dum pastor aberrat.

Dyppel/surdus, cæcus, ist das Griechische τυφλὸς. Aldi.

Dysel/una ex insulis Rheni, qui diuiditur in Wahalim, Dysel, & Lech, per quæ tria ostia maxima exonerat se in Oceanum Germanicum, totamque inundat Selandiam, Holandiam & Frisiam.

Ebald/ein Teutscher tauffnamen/ nomen vetus proprium apud Germanos, syncopatum ab eherwalt/vel potius hegerwalt/qui potestatem vel officium custodiendi & seruandi habet. Sihe hegen.

Ebbe/flut/ vadum, abitus recessus, reciprocatio maris: mare refugum, vel refluum, recedens, decrescens. V. B. & Saxonicum.

Ebben/abire, refluere, remeare, decrescere. Dicitur tantum de æstu maris.

Ebeher/Sax. Storch nobis: alibi Adebar/ ciconia, πελαργός. Gesn. 251.

Eben/gerad/gleich/par, rectus, directus, æquus.

¶ Ang. plaine.	frownall/ polo.	His. cosa ygual.
Bel. effen.	ʒiin/hlapty.	Hun. igaʒ.
Boh. rowny/	Gal. plain/vni.	It. vguale.
gednostegny/	Græ. ὁμαλὴς, ἴσος.	

¶ Eben/ebenholtz/ebenbaum/ebenus, hebenus per h, Beroso, ist das Hebraisch eben, lapis, & en, lignum, q. lignum lapidescens. Nam inter omnia genera lignorum est ponderosissimum, quod statim subsidit propter soliditatem: simile buxo. Sihe bux.

Ein weisser ebenus/ebenus alba.

Ein schwartzer ebenus/ebenus nigra.

¶ Eben/glatt/gleich/æqualis, æquus.

Der eben boden/area plana.

¶ Eben/allerdings/omnino.

Eben dar/ibidem, eodem loco.

Eben der/idem, iste.

Ich bin eben der/dem alle andere fürnemblich weichen/ is ego sum, cui vel maximè concedant omnes.

Ja eben diser so geringer spaciergang/ hat mich müd gemacht/vel hæc deambulatio, quam non laboriosa, ad languorē dedit, Terent. Vel, pro velut, de re aliqua præcipua.

Eben so groß achten/tantidem facere.

Du hast es eben gerahten vnd getroffen/ rem acu tetigisti, scopum attigisti.

Eben am selben tag/gieng Noah/Gen. 7. 13. Eodem illo die.

Am morgen sahe ich jhn eben an/ 1. Reg. 3. 21. Eum luce matutina contemplans, animaduerti hunc non esse, quem pepereram.

Pr. Wer mich zum andern mal betreugt/ der thut mir eben recht.

Eben/iam, tum, cum, commodum cum.

Eben dazumal/eben in der stund/ comōdum, als commodum ad te miseram Demeam, cum herus ad me venit. Cic. Att.

Eben vmb dise zeit/eben zu der zeit / als du zugegen warest/iactat ea, quæ iam tum cum aderas, (intelligebam) Cic. lib. 1. ep. 9.

Eben recht/zu rechter zeit/commodum pro commodè, opportunè, bono tempore, per tempus, in loco.

Du warest eben erst hinweg gangen/commodum discesseras heri.

Wirstu dem Vatter ebenrecht begegnen vñ auffstossen/ si isthac ibis, commodum obuiam venies patri, Pl. Merc.

Welcher handel eben groß ist / quod ipsum est tamen magnum.

Eben ja/scilicet.

Ebenrecht/commodè.

¶ Eben/eben als/gleich wie/gleich/ eben souil/ac, tantundem, æquè. æquè ac, æquè atque, perinde ut, prout, perinde quasi, atque, quàm, quasi, sicut.

Es seind wenig mit denen ich eben so gern / als bey dir bin/pauci sunt, quibus cum æquè ac tecum libenter essem.

Wirt dir eben also dienen / nach dem du es annimst/ habes à patre munus M. fili, mea quidem sententia magnum: sed perinde erit, ut acceperis, Cic. 3. off.

Wirt eben so vil sein/oder gelten/als wann sie gar wol gerüst weren gewesen/perinde valebit, quasi armatissimi fuerint.

Sollen eben so wol von Weibern/als von Männern getragen werden/à fæminis iuxta, virisque gestabuntur, Plin.

10. Du thust eben/als wer dir dein ehr oder gut daran gelegen/quasi tua res aut honos agatur, ita laboras, Cic.

Eben als ein vngleich par Ochssen/ die neben einander ziehen sollen / perinde atque par boum dispari robore, qui coniugari debent.

Du thust eben/als wenn du mich bätest/ similiter facis, ac si me roges, cur. Cic.

Eben von selbigem ort/indidem, ex eodem loco.

Pr. Es weibt jhm einer eben so bald den halß ab/ als das er jhn absauffe.

20. Ohn freundschafft ist die Welt eben so vbel dran / als ohn Sonne.

Eben also/ja/ja/hindersich/scilicet, per ironiam. Id populus curat scilicet. Cic. Att.

Eben wie/item ut, item uti, item atque.

Du hast eben gethan / wie die rauber pflegen / Fecisti item, uti prædones solent, Cic. Ita fit, ut non item in oratione, ut in versu numerus extat, Cic. in or.

Eben der/derselbig/idem.

¶ Ang. the same.	Gal. le mesme.	Hun. aʒon.
30.	Græ. ὁ αὐτός.	It. quello istesso.
Bel. die selve.	His. ello mesmo	Pol. tenze.

Con. Vneben/vngleich/impar, inæqualis. B.

Eben vnd vneben spielen / ludere par, impar. Ouid. de nuce. Est etiam, par sit numerus qui dicat & impar, ut diuinatas auferat augur opes.

¶ Eben/flach/gleich/schlecht/planus, planum, æquum, exæquatum,

Führe mich auff ebner ban/Psal. 143. 10. Deduc me per planum solum.

40 Ein perlin/an dem einen ort eben / am andern rund/ tympanum.

¶ Eben/bequem/gut/commodum, facile, planum, politum, æquum.

¶ Eben/omnino.

¶ Eben/als/gleicherweiß/veluti, ut puta.

¶ Eben als/perinde ac si, quasi, æque atque.

Pr. Was Gott vnd die Natur vns geben/
Das ist vns nimmer gut vnd eben.

50. Der. Ebenen/eben machen/ schlichten / eingleichen/ gleich machen/gletten/æquare, fistucare, exæquare, planare, complanare, læuigare.

Ein bret mit dem schlichthobel ebnē/ abgletten/asserem dolatura læuigare, polire. perpolire: fit planula.

Die heysamen einegen vnd den boden eben machen/ inducta craticula solum æquare, Col.

Die feder ebnen/schaben/scabriciem pennæ abradere.

¶ Ebenung/ebene/æquatio, fistucatio.

¶ Ebene/die gleiche/flach land/ein eben weit feld/pla-
60. num, campus, planitudo, planities, locus planus in longum porrectus.

¶ Ang. a plaine/even place.	Boh rowno/pole.	Hun. egieneszniezeñ.
Bel. effenheyt/vlakheyt.	Gal. vne plaine.	It. pianura.
	Græ. ἰσόπεδον	Pol. rownina.
	His. llanura.	

¶ Ein ebne/die allenthalben mit gebür vnd bühelen/ ein thal/conuallis.

Ein

Ein ort/der an einem ort hengt / sonst eben herumb ist/ locus ex una parte deuexus, cæterâ planus.

Solt denn eben ich etwas newes machen / egonê igitur autor & inceptor esse debeo nouæ rationis?

PHR. Eben zu der zeit/per eos dies, cum iste, Cic.

Eben in einer nacht/eadem nocte.

Eben so wol als ein jeden auß euch / prædicabo Cn. Pompeium, æque ut unum quemque vestrum, &c.

Es waren eben oder gerad 30. tag / triginta dies erant ipsi cum dabam has literas, Cic.

Eben erst/eben dazumal/commodum.

Eben als wann einer das wasser schlug/oder ins wasser schlug/æque ac si aquam tunderes, Pr. de inani opera. Aqua enim quantumuis tusa manet.

Es gehet eben/wie es fůß hat.

Eben frü/bene mane.

Alles eben vnd gleich sein/in tectorio omnia extenta, & ad regulam perfricata esse, Vitr.

¶ Eben souil/tantundem.

¶ ANG. even	GAL. autant.	HVN. megh an-
famuch.	GRÆ. τοσοῦτον.	nni.
BEL. iuist so ve-	HIS. otrotanto.	IT. altretanto.
el		

Es ist eben so vil/als wann/idem valet ac si.

Du kompst eben zu rechter vnd gelegner zeit/ in tempore ipso aduenis.

Ein weg eben machen/viam complanare.

Durchauß eben machen/explanare.

Eben machen/erklären/klar darthun/explanare, declarare.

COMP. Ebenbild/effigies, exemplar.

Gleich sein solt er dem ebenbild/Rom. 8. 29. Imagini filij sui consimiles.

¶ Eben da/gerad an dem ort/ibidem, inibi.

¶ Ebenburtig/ist dreyerley / an geschlecht/an adel/an eigenschafft/æqualis progenie seu generatione, stemmate, proprietate.

¶ Eben eins/prorsus idem, persimilis.

¶ Ebenferren/gleich stehend reißlinien/ waglinien/ parallelæ.

¶ Eben gleich/consimilis, compar, æqualis, æquabilis, peræqualis.

¶ Eben gleich als/perinde, velut. B.

¶ Ebengroß/æque magnus, par magnitudine.

¶ Ebenhändig/ambidexter, æquimanus.

¶ Eben alt/gleiches alters/æquæuus, æqualis, eiusdem ætatis, par ætate.

¶ Eben klein/ æquè paruus.

¶ Ebenmessig/ebner massen/gleicher gestalten / ebner gestalten/eiusdemmodi, eodem modo.

¶ Ebner plan/æquus & planus locus.

¶ Ebenrecht/commode.

Grad eben recht/attemperate.

¶ Ebenweitig/gleichweitig / parallelis æqualiter distans.

¶ Ebenwichtig/æqualis pondere.

Neben/iuxta, kompt her von eben. Sihe eben.

Vneben/vngleich/inæquabilis, inæqualis, vnglat/ rauch.

Vneben/rauch/steinig ort / confragosus locus, asper & præruptus.

Da es von steinen/gräben/wurtzlen/rauch vnd vneben ist/salebræ.

Vnebner bergiger weg/via cliuosa.

Ein rauchen/vnebnen ort eingleichen / eben machen/ locum asperum, & salebrosum complanare.

EPIT. Eben feld/planicies, campus, æquor, mare: Virg. æquora campi.

Ein feld/das allenthalben herumb eben ist/ undique librata planities.

¶ Ebenfuß/sihe fuß.

Ein ebner ort auff dem feld/locus campestris.

Man felt nicht bald auff ebner erd.

¶ Eben rind/schlechte rind/cortex leuis.

¶ Vnebne rind/cortex rugosa.

Eben recht/zu rechter zeit/opportune, commodè, commodum, bono tempore, in tempore, tempori.

10. Auff ebenem weg soll man keinen hügel suchen. Auf ebnen weg fallen/cadere in plano.

Ebener weg ist gut zu reysen.

Wer nach gutduncken redt / der sucht einen hügel auf ebenen weg.

Gib deiner red ein eben zil/
Nicht allzeit schweig/nicht red zuuil.

PR. Eben zu masse/das hat ein gelasse.

Wer kan alles krumhöltzlin eben machen.

Gib gleich vnd gleich zusamen eben/
20. Wenn du wilt leut zusamen geben.

Wer kan allzeit so eben gedencken.

Ebenthewr/ebentheurer. Sihe abentewrer.

PR. Den blöden ist das glück tewer/
Den künen hilfft das ebenthewr.

Audaces fortuna iuuat.

Den bösen gehet es wol auff erd/
Als die hie seind auff jhrem herd.

Abenthewr bringt vortheil.

Es gehet nicht wol/was auff ebenthewr geschicht.

Eber/m. Sax. beer/eberschwein / verres, porcus non castratus. Ein vngeschnittner eber/ porcus. Ein geschnittner/ borck/castratus porcus, χοῖρος. Hinc χοιράδες, strumæ seu scrofulæ, kropff an dem halß. Ist so wol von aper, als von verres deformiert. Gr. κάπρος.

Aper, quasi Afer siue asper, quod in asperis versetur.

Sihe beer.

DER. Eberschweinen/verrinus, verrinū aprugnū, iecur.

¶ Eberschweinlin/frischling/porcellus siluestris.

Eberschweinin fleisch/wildprät/caro aprugna inter ferinas optima, sui cicuris seu domesticæ, cum propter exercitium tum ob cibum sicciorem, & aërem purum ac tenuem, quem inspirat, ante ferenda. Ist gesunder als

40. das einheimischen Schweinsfleisch/von zweyer vrsachen wegen/der vbung vnd trückner speiß vnd lufft halben.

¶ ANG. porck/	rezany wepr.	HVN. artan/ka
bor/a tame bore/	GAL. verrat.	dizno.
hog/hogge / un-	GRÆ. ὁ μὴ ἐκτετ-	IT. verro/porco
gelded hogge.	μημένος χοῖρος.	maschio/ porco
BEL. beer/onghe-	HIS. verraco/	non castrato.
lubt vercken.	puercono castra-	POL. kiernoz.
BOH. kanec ner-	do.	

50. Eber/wilder eber/ wild schwein / verres siluestris, sus fera, vel siluestris, inter quos mas, Latinè aper dicitur, fæmella, scrofa /mohren. Freig. 1129.

Eberkraut/fewerkraut/lysimachia speciosa latifolia, siliquosa, Antoniana, ὄναγρα, Dioscor. Schvv. 129.

COMP. Eberwurtz / mit einer schwartzen wurtzel/carduus suarius, cynozolon, onis. pen. longa, chamæleō niger, carlina, sic dicta quod apri illam quærant. Bauh.

60. 182.

BOH. puparwa	GRÆ χαμαιλέων ὁ	IT. carlina.
cerna.	λευκός.	POL. ostrzesi.
GAL. chardou-	HIS. cardopillo-	
nette.	to.	

Eberzän/die fürschiessende zän eines wildē schweins/ wehren/waffen/hawzäne / brochus, dens prominens. Fulmen habent acres in aduncis dentibus apri, Ovid.

EPITE.

Epith. Verschnittner eber/barch/maialis, verres castratus.

Eberhard/Eberhardus, ein Tauffnam/Eberhardus, q. Eben rad der wol zutrifft/ εὔβουλος, vel Aristobulus, q. ober rat/supremus consul, proconsul. Appellatiuum ducum Alemannorum. Vnde constat ipsos fuisse Germanos. Omnes enim appellationes sunt Germanicæ.

Ebhew/sihe ephew.

Ebreer/ Hebreer/Juden/die nation/so von Eber/einem vor enckel deß Sems herkommen/Hebræi.

Der. Ebreerin/Hebræa.

Wenn sich ein Ebreerin verkaufft/ Deut. 15. 12. Si quis tibi Hebræa venierit.

¶ Ebreisch/Hebræus,a,um.

Ich bin ein Ebreisch Weib/Iud. 10. 12. Ego natu Hebræa sum.

Die Ebreische Knecht/ Genes. 39. 17. seruus Hebræus.

Pr. Die Ebreer trincken auß den brunnen/ die Griechen auß den Wesserlin / die Lateinischen auß den pfützen.

Ebtissin/antistita, sacerdos primaria. Sihe abt.

Eburen/Eburones, Galliæ Belgicæ populi, Treuirorum clientes: quorum urbs hodie Leodium, Littich/ sic dicti q. vicini iureiurando deuincti, eidgnossen/Goropio.

Ecdiß/eder/echiß B. echdiß/heidechs/eder/egechs/ lacertus, lacerta.

Ecdiß/ein Meerfischlein/ das man pflegt einzusaltzen.

Comp. Augecdiß/stellio. Sihe aug.

Die kleine ecdissin/lacertus minimus: est varius, colore potissimum ferrugineo.

Kupffer ecdiß/lacerta Chalcidica.

Epit. Ein gestirneter edechs/geschecketer eder/ visper nater Sil. lacertus stellatus, visper dictus à motu celeri & vago.

Ein grüner eder/ Jungkfrewlin pueris, lacertus viridis, lacertus maior, pulcherrimus omnium, colore viridis, cum quodam pallore, in ventre candicat. Super ictericum ligatus, sanat illum.

Ein grawe edechs/gemeiner edechs/ lacertus cinereus, vulgaris, minor.

Kleine wasser eder/wasser heyder/ lacertus palustris minor, venenatus.

Ein grosse wasser heider/wassermolch/ lacertus aquaticus maior, Salamandra aquatica, Schvv. 149.

Die jungen ecdessen vnd Schlangen / lacertorum ac serpentum catuli, Plin.

Phr. Die ecdissen vnd Schlangen streiffen im Frůling die alte haut ab/ lacerti & serpentes vere senectam exuunt.

Krot als egdiß/mali thripes, mali ipes. Pr. de duplici malo, ut non magni referat utrum elegeris. Thrips & ips vermiculi, quorum ille ligna vitiat, hic cornua & vites.

Comp. Ein ecdessen/oder Schlangenhaut/ welche sie also abgestreifft/senecta, exuuium, spolium lacerti aut serpentis.

Pr. Es dunckt vns allen/wir seyen ecdessen/vñ sind demnach nur schnecken / Omnes videmur nobis lacertæ, cum simus cochleæ. Pr. de φιλαυτία, qua intuemur bona nostra, tanquam ebrij res obiectas.

Mancher/wann man jhn ein wenig krum ansihet / so will er daruon ziehen/& putat se Remp. magno effecturum incommodo. O wie wirt es so finster werden/ wann das liecht außlischt. Scheib. 132.

Echt/proscriptio. Sihe acht.

Echte/bannitus.

Der erste echte/gehört mit zum geschlechte.

Echters/Sax. sprew/kaff/ palea, ist das Griechische ἄχυρον, ac [illegible]

Echt vnd durchechtung/ἔχθρα, inimicitia publica.

Echter/ἐχθρὸς, hostis publicus.

Echt vnd recht/I. C.

Man vertheilt jhm echt vnd recht/hoc est, sein leib/ehr vnd gut/vitam, famam & bona eius.

10. Echt vnd recht/ehrlich vnd redlich geboren sein/legitima natiuitas & libertas.

¶ Echtzen/sonare.

Vnd echtzen wie die tauben/ Es. 59. 11. columborum ritu sonamus.

Eck/angulus, γωνία, propriè ubi duo extrema coniunguntur, & angustantur.

¶ Ang. a corner.	Gal. angle.	Hun. szegeleth.
Bel. een hoeck.	Græ. γωνία.	It. angolo.
	His. rincon.	Pol. kat.

20. Boh. roh/vhel.

Eck eines hauß/mit dem ck/vñ egge/die auff den äckern gebraucht werden/mit dem zwifachen g.

Mache sie in 4. ecken also/Exod. 25. 12. Quatuor eius angulis, utroque in latere binos (angulos) applicabis.

Die eck/anguli in plateis.

¶ Eck an den bewen/da sich das gebew endet.

¶ Eck/zippel/die eussersten äderlin an der lungen vnd leber/fibræ.

30. ¶ Eck/winckel/secretus, retrusus locus & abditus.

In winckel von der sachen reden/in angulo differere, h. e. in occulto.

Eck/das fürnembste.

Die ecken der Völcker/anguli gentium, po puli, idest, angulares, primarij, primates.

¶ ECK/extremitas, ora.

¶ ECK/von außwertz/da zwey mawren an einander stossen/Versura, Vitr.

¶ Eck/ein tauffnam/ab hegen/seruando.

40. Der. Eckle/winckele/angellus, paruus angulus, Lucr.

Ecken/ermessen/erwegen/auff der goldwag wegen/bedencken/fleissig ermessen/perpendere, considerare, pensare.

Comp. Außecken/expendere, volutare, examinare, trutinare.

Das wolten wir nicht gnaw außecken.

¶ Eckecht/eckicht/das vil ecken hat/angulosus, qui plures habet angulos, constans angulis, γωνιώδης.

50. Zwo thüren mit fünffeckten pfosten/1. Reg. 6. 31. Fores, quarum postium proiectura erat quinaria.

¶ Eckechtig/geecket/gemacht wie ein eck/das vil ecken hat/angulosus, angulatus, a, um, in anguli modum factum: opp. rotundus.

¶ Drey/viereckt/das drey/vier ecken hat/ triangulus, quadrangulus, triangulare, quadrangulare.

In den Immen fladen seind der Immen sechs eckige kamerlin/in fauo apum cellæ sexangulæ, hexagonæ.

¶ Viereckt teller/quadra. (Var.

60. ¶ Viereckt saul/pila, stela, στήλη.

Comp. Eckhauß/domus angularis.

¶ Eckstein/steinbalcken/quadratstein/ antes, lapis angularis, orthostate. Sihe eusserstein.

Pr. Wer rund vnd eckstein/
Zusamen setzet ein/
Vnd so auffricht ein maur/
Dem wirt es mechtig saur.

Man darff der füllstein mehr am gebew/ denn der quadraten eckstein.

Eckthor/

¶ Eckthor/porta anguli.
¶ Eckweiß/angulatim, in forma anguli.
EPIT. Außgehobelte ecken/anguli exasciati.
Brachecken/anguli noualis.
Eckbretter vnd eckseulen/die an der eck stehn/tabulæ, & columnæ angulares, angulatæ, angulosæ.
Gerade/gleiche ecken/angulus rectus: opp. obliquus.

Eckart/ist teutsch/ist so vil als steiff/starck / hart wie ein eck/an einẽ eck/an einem Hauß. Etliche deriuierens von Eckart q. hegerat/oder hettheger / pater custodiens, seruans, tuens, hette/hatto/pater, & hegen / seruans, custodiens prudenter & consultè.
Du bist ein trewer Eckhart gut/
Der jederman vor warnen thut.
¶ Eckerbiß / weisse zam eruen/ eruum satiuum, cicer columbinum, phaseolus minor satiuus Cord. Schvv. 372.
¶ Eckel/eickel/egel/abschew/graw /grawen / grausen/ das würgen/als wolt man sich brechen/vnlust/ inane vomendi desiderium, nausea, nauseola, ist das Hebraisch gaal, fastidium, βδέλυγμα, ναυτία.
¶ Eckel/verachtung/fastidium.
Ich trag einen eckel/vnwillen darfür / sordet mihi, respuo, fastidium ad rem aliquam habeo.
Eckeln/einen eckel/grawen/abschew / widerwillen haben/grausen/auersari, execrari, abominari, detestari, βδελύσσω.
Es eckelt / wann man gute speiß in vnsaubern schüsslen aufftregt.
Den Aegyptern wirdt ecklen zu trincken/Exod. 7. 18. flumen ita puteat, ut ex eo aquam bibere nec quicquam velint Aegyptij.
Eckel machen/bringen/nauseam alicui parere, mouere, facere, gignere, ferre, afferre, Cic. creare alicui fastidium: adducere in fastidium.
Eckel vnd verdruß ob eim ding haben/fastidire, nauseare. Modo ne nauseet.
Eickel vertreiben/discutere, coërcere, abigere, nauseam: abstergere fastidium.
Eckelhafft/eckelicht/nauseosus, a, um.
COM. Eckelgeister/spiritus abominandi.

Ecker/eichel/eicher/datte/castanien/glans. balanus, nomen fructibus aliquot arborum commune.
Buchecker/bucheichel/fagea, fagina, glans.
Ein baum/so eckern tregt / glandifera arbor, ut ilex, fagus, &c.
PR. Kolmast volmast/das ist / wenn oben auff den bäumen eckern ist/das gibt volle mast.
¶ Eckster/aglester/pica.

Ede/vastum, & inhabitatum. Hinc edenwied/ palus, seu locus sterilis, & palustris, vetus Germanicum. Sihe öde.

Edechs/ Sihe eedis.

Edel/ Ettel/ein fluß in Scythia, Tanais, olim don. Sihe don.

Edel/Sax. Eddel/einer vom adel/edelman / wolgeborn/Sueuis & Saxonib. Juncker. Vest/Ehrnuest/ Juncker / clarus, nobilis, aliàs generosus, summo loco natus, ingenuus. Sihe adel.
¶ Edel/dapffer/magnanimus, opp. humilis.
¶ Edel/adiect. herrlich/namhafftig/berümpt/præstans, preciosus, seruans fidem.
Ein edler Wein/præstans vinum.
Das leben ist edel vnd köstlich.
DER. Edler/nobilior.
Je edler Held/je bügender halß/ quo quis nobilior, tenet hoc mage flexile collum.
Ein starcker/schefftiger bawr ist edler / dann ein fauler feiger edelman.

Nichts edlers/dann die freyheit.
¶ Edling/Jüngling/von edlem blut her/ von edlen stammen/iuuenis generosi sanguinis.
¶ Edelst/ nobilissimus.
Traubenblut ist der edelste safft auff Erden.
¶ Edlen/edel/beruffen machen / erheben / nobilitare, nobile facere, aut reddere. Nobilitare ex aliqua re, euehere, tollere in cælum, perducere ad summam dignitatem, extollere.

10. ¶ ANG. tomakefamo. GRÆ. εὐδοκιμάζω. HVN. nemessé ni.
BEL. edel maken. HIS. ennoblecer. IT. nobilitar, far nobile.
GAL. anoblir.

COMP. Edelman/vir nobilis, ex familia equestri.
Ein Bawr kompt so bald in Himmel / als ein Edelman.
Ein getauffter Bawr ist besser / denn ein vngetauffter edelman.
Ein armer edelman ist nichts geacht / pauper nobilis
20. nobilis vir.
Es ist ein edelman / solt man jhm die Barren oder entzwey hawen/er mußte sich zu todt bluten / terræ filius.
Ein edelman ist/wer fromb vnd auffrichtig ist/ nobilis est, quicunque bonus est. Εὐγενὴς ὁ ἀγαθὸς ἀνὴρ. Arist.
Wer jetz wol fressen vnd sauffen kan/
Der ist ein rechter Edelman/
Wer nicht gut sitt/ehr/tugent kan/
Der ist kein rechter Edelman.
30. Wer für dem andern etwas kan/
Wol heissen mag ein edelman.
Ein höltzern edelman / gilt mehr dann zehen stählene Knecht.
¶ Edelleut sind zweyerley/die grössern vnd kleinern/ nobiles duplices, maiores & minores. Maiores, titulares sunt duces, principes, marchiones, comites, barones. Minores sunt equites aurati, armiferi seu scutiferi, & Generosi, seu Gentilhomines. Equites aurati dicti à calcaribus inauratis, quæ pro insigni, ipsis attribuuntur. A me-
40. diæ ætatis scriptoribus hi simplici voce nobiles appellantur: nullis certis legibus aut locis adstringuntur.
¶ Rechte von edelem stam̃en werden geachtet bey den hochgelehrten / welche auffs wenigst von dreyen vorfahren geboren / so von fürtrefflichen thaten vnd tugenten nach einander offt vnd vil berühmpt gewesen/ longa ad minimum trium, continuataque patrum series, in qua frequenter magnæ virtutes enituerint, genus verè nobile fundat. Simonius fol. 62.
¶ Vnedel / schlecht / ignobilis, plebeius, ignotus,
50. obscurus, degener, abiectus, vilis, seruus alijs natus.
Das vnedel ist für der Welt / vnd das verachte/ hat Gott erwöhlet/1. Corinth. 1. 28. Mundi ignobilissima, contemtissimaque DEVS elegit, ne quis mortalium glorietur apud DEVM.
Kein rechter vom adel/kan vnedel gemacht werden/ nobilis ignobilis fieri non potest.
Der Adel wirt verlohren/so der Vatter/Sohn/Enckel vnd Enckels kind vngerahten sind/ amittitur nobi-
60. litas, cum pater, filius, nepos ac pronepos degeneres fuerint. Idem fol. 131.
Erst edelman / nouus homo, cuius maiores clari fuerunt.
Recht edel werden ist vil mehr/
Dann edel sein von Eltern her.
Homo nouus, qui famam virtutis egregie consecutus est, nobili ignauo præferendus est. Nec tamen verè nobilis appellari potest: sed veræ nobilitatis principium, sicut unitas non est numerus, sed principium numeri.

Epit. Ein edle wolgeborne art/generositas.

Edel ahrn/aquila vera, germanaque: sola incorruptæ originis. Cæteras aquilæ, accipitres, & minutæ etiam aves promiscua consuetudine procreant.

Edel Carneol/Rubin/Psal. 25. v. 12. Sardium preciosum, σάρδιον πολυτελὲς.

Edel distel. Sihe distel.

Edel gemüt ist/das Gott ehrt/
  In allem gut/das er beschert.

Ein frey edel gemüt/für den huren sich hüt.

Ein tugensam Weib ist ein edel gabe.

Edel fraw. Sihe fraw.

Edel geschlecht/Stam/nobile genus.

Edelgestein. Sihe hernach.

Von edlem geblüt vnd hohem Stammen geboren/sanguine claro genitus.

Edle Herzen/Adelingi, Reinerus in opere posthumo 10

Er ist der erste Edelman in seinem geschlecht/ nouus homo, qui maioribus obscuris natus, suis virtutibus innotuit.

Ein edel hertz nach dapfferkeit/
  Thut streben vnd gerechtigkeit.

Ein vernünfftiger mund/ist ein edel kleinot.

Wer für den andern etwas kan/
  Wol heissen mag ein edelman.

Newe edelleut/vnd Schreiber tragen vil samet vnnd ketten/alle grosse Herzen gehn schlecht vnd ohne pracht herein.

Sein wol beredt/gelehrt vnd fromb/
  Ist gar ein edel reichthumb.

Edel Knecht/edel degen/ambacht/veteri lingua, priscis Celtis, nunc Amptman/dienstman/homo liber, qui principi alicui ministrat. Cæsari lib. 6. de bello Gallico, ambactus, cliensque. Hinc illa formula, qua nonnulli principes adhuc vasallis suis scribentes utuntur, vnserm edeln knecht.

Die vnter den freyen waren / nennt man vor Jaren edel Knecht/jhr titel was den erbarn/Stumpf. 290.

Edelleut/Sihe Ritterschafft.

Edel reben/weinreich/generosæ vites.

Es ist ein edler schatz vmb ein trewen vnterthanen.

Sihe freund/fried/preiß/weib.

Alt gelt macht edel.

Wer vil dörffer hat/der ist edel.

Es seind vier geschlecht nicht gnug auff Erden / Pfaffen/edelleut/huren vnd Juden / dann wo Pfaffen/&c. Sihe Pfaffen.

Weren edelleut gnug / so wurde nicht ein jeder reicher burger/oder bawr wöllen edel sein. Sihe Pfaffen / huren/Juden.

Ein Bawr bleibt ein bawr/ein edelman/ ein edelman.

Ein edelman ist/wer fromb vnd auffrichtig ist/ nobilis est, quicunque bonus est, εὐγενὴς ὁ ἀγαθὸς ἀνήρ, Arist.

Er ist ein edelman / allein das jhm das ohr ein wenig henget/ Ab Eteobutadis ducit genus. Pr. in hominem obscurum, aut nobilitatis & imaginum ostentatorem, à Buto quopiam, qui sacerdotes Athenis instituit. Er. 558.

Gelt macht auß bawren Edelleut.

Schimlich gelt macht edel.

Nicht das gelt/sondern der brauch deß gelts ist vnnd macht edel.

Als Adam hackt vnd Eua span/
  Wa war alda ein Edelman?

Die fest der Edelleut/gfallen selten im Christmonat.

Edel ohn tugent/vnverschampte Jugent.

Edel macht das gemüt/nicht das geblüt/stimulus vero à nobilitate addi solitus.

Wer edel thaten thut/das ist edel blut.

Es last sich mancher edel schelten/der sich eben böß gegürtet hat.

Ein bawr kompt so bald in Himmel/als ein edelman.

Hastu einen edelman zum Meyer/
  So bekommestu weder zinß/Hüner noch ayr.

Recht edel werden ist vil mehr/
  Denn edel sein von eltern her.

Selig vnd edel ist/der wol thut.

Wen der Keiser adelt/der geneust deß Keisers adels/ wenn er gleich nicht edel ist von geburt.

Weil man offt die geadelt hat/
10. Die nicht bewiesen edel that/
  Gering der Adel worden ist/
  Bey vilen drumb zu diser frist.

Wer preiß erlangt dem Vatterland/
  Der ist gut edel/in ehren bekandt.

Wer recht thut/der ist edel gnug geborn.

Wer tugent liebt/vnd nicht das gelt/
  Der ist recht edel in der Welt.

Wer von geburt nicht edel sey/
  Er sey dienst eigen oder frey/
20. Der soll sich selber edel machen/
  Mit guten tugentleichen sachen. Sihe Adel.

¶ Edelstein/edelgestein/gemma, lapis preciosus, (lapidem tamen quidam (ut Scaliger) esse negant)

Von edelgestein/gemmeus, gemmosus.

Ein trinckgeschirr von einem außgeholten gantzen edel gestein/poculum gemmeum.

Ein trinckgeschirr/das mit edlem gestein versetzt/ poculum gemmis illigatum, lecinetum.

Mit edelgesteinen geschmuckt/ geziert / gemmatus, a,
30. um, gemmis ornatum.

Ein ring mit einem edelgestein/annulus gemmatus, ornamentum commune.

Ein edelgestein/so eines andern bildnuß hat/εἰκονικὸς, gemma ad alterius imaginem conformata.

Der mit edelgestein vmbgehet/ein Jubilierer / gemmarius.

Guldin ring mit edlem gestein/gemmati annuli.

Phr. Ein edelgestein schneiden/scalpere gemmam.

Pr. Adam vnd Eua haben zur notturfft können gold/
40. silber vnd edelsteine geraten/aber eysen vñ stahl schwerlich/da sie müsten raden vnd spinnen.

Edelstein fasset man in gold/nicht in bley.

Edelsteine haben grossen krafft / sie können einem den beutel lähren.

Ein edelstein heist Gottes wort/
  Wer das hat/hat den rechten hort.

Gold/silber vnd edelstein vergehen/
  Zucht/tugent/kunst allzeit bestehen.

Mit edelsteinen treibt man pracht/
50. Sind doch nicht anders/dann wie mans acht/
  Gleich wie ein schön gemaltes bild/
  Das eim nichts denn die augen fült.

Wer zu schencken hat/dem ists wie ein edelstein/ wo er sich hinkehret/da ist er klug geachtet.

Edex/ Sihe Edeß.

Edict/befelch/offentlich schreiben/ edictum, mandatum, σύγχαμμα, διάταγμα.

Edenburg/(das) Edenburgum, aliàs Alata castra, metropolis totius Scotiæ, habet arcem fortissimam sedem
60. regiam: sic appellata q. Edleburgum, id est, nobile munimentum.

Edom/ein zunamen Esaus/Jacobs Brüdern/cognomen Esau, fratris Iacob, cui vendidit primogenita pulmento rufo hinc dictus est Adom, id est, rufus. Ab eo terra Edom seu Idumæa, pars Arabiæ Petrææ. Est & Edom urbis nomen prope Iordanem, Iof 3.

Der. Edomiter/Idumæi.

Edomitisch/Idumæus.

Salomon

Salomon liebet Edomitische weiber/ 1. Reg. 11. 1. Salomo amauit mulieres Idumæas.

Ee/ coniugium legitimum.

Eeman/ eeweib/ eere/ sihe im eh:/ ehewan/ eheweib/ egere

¶ Ee/ lex, (vetus,) B.

Ehafft/ wichtig/ legitimus, a, um.

Der auß ehafften redlichen vrsachen geurlaubt/ oder sich nicht verschreiben last/ miles causarius, valetudinarius.

¶ Egaumer/ zuchtmeister (die) censores.

Egaumer oder zuchtmeister sein/ censuram gerere.

Egaumer ampt (das) censura, Pict.

¶ Eeland/ alce, animal caprarũ generis, sed maiori corporis mole, tragelaphus, seu hircoceruus in biblijs, assimilis rupicapris: ungula medetur epilepsiæ.

Eeman/ maritus, dominus. Sihe eheman.

Eere/ aere, æs, æris.

Eerin/ von ertz oder kupffer gemacht/ kupfferin/ ahenus, aheneus.

Eerin/ æreus, a, um. Sihe eherin.

Eerine becher/ crateres aheni.

Eerine beckelhauben/ cassis ahena.

Eerine bilder/ signa ahena.

Eerine müntz/ æs signatum.

Eerine nadel/ acus ahena.

Eerin stein/ darauß man mösch ertz oder kupffer machet/ chalcitis.

¶ Eer/ äher/ kornähre/ spica, supremum in culmo frumenti, quod grana continet.

Wie die erste bluth an den eeren/ quasi quædam capita (summitates) spicarum decisi. Iob. 24. 24. Pr. de interitu præmaturo.

Eeren/ ackern/ zu acker gehen/ erbawen/ aeren/ die felder pflugen/ arare, exarare, colere, conserere, terram, agrum: proscindere campum ferro. Sihe aeren.

Eeren oder braachen/ sulcare agros.

Der Eeren will/ araturus.

Die wurtzen auß dem grund ausser eeren/ exarare radices.

Man eeret/ aratur.

Mit einem pflug eeren oder bauwen/ arare in singulis iugis.

Zu der saat eeren/ tertiare agrum.

Egraben (der) oder schüttgraben dardurch man allen wüst vnd vnflat fergket/ latrina, cloaca. Pict.

Vndereeren/ als wenn man bonen säyet/ vnd sie darnach vndereeret/ segetem vertere.

Efer/ vberfurt/ transitus, Ἀβάραν, ist das Hebraisch efer, so fehren vadum vnd transitum bedeut.

Effen/ illudere, decipere.

Aber sie effeten seine Propheten/ 2. Par. 36. 16. illi Dei vatibus illudebant.

Kan er dich fein effen/ Syr. 13. 7. Egens tui te decipiet, tibi arridebit, spemque faciet.

¶ Effern/ ist das lateinisch iterare, enunciare.

Wer die sach effert/ macht vneins/ Pro. 17. 9. Qui rem iterat, primates abalienat. Qui peccatum (alterius) celat, amorem quærit (conciliat.)

¶ Eg/ ege/ Sihe hernach eglen.

Egdeß/ sihe egdiß.

Egel/ egle/ blutsauger/ saugegle/ eile/ hirudo, sanguisuga, minimum insectum, minus blatta, aquaticum, capite crassiusculo, cuius eadem est ratio, quæ cucurbitulæ cauda bifurca mobili.

Phr. Sie wölten erst todt von Miltenhausen sein/ die lebendig wie ein egel an sich zogen.

Comp. Egelkraut/ pfenningkraut/ Schlangenkraut/ hirudinaria, serpentina minor, centimorbia, nummularia: herba vulneraria. Schvv. 145.

¶ Eglentier/ eggelentir/ cynosbatos, rubus canis, seu syluestris. Sic enim quidam vocant, vulgo eglenterius, ab igel/ q. arbor echinorum, quod eius caulis & rami aculeis & spinis horreant instar echini.

Com. Eglentjer blume/ rosa canina, siluestris.

Epit. Groß egle/ Roßegel/ hirudo equina, sic dicta quod nouem equum sugentes occidere possint.

Kleine egel, hirudo minor, eaque varia, subfusca, subviridis, nigra, varia, schwartz dunckelgrün/ bund.

10. ¶ Egle/ (das) strichling/ perca, piscis, perca fluuiatilis, Pict.

Eg/ ege/ eglen/ ist das lateinisch occa, oder pecten per aphæresin, karst/ rächen/ egge duplici g. (ad differentiam eck/ so an einem hause ist) pecten, dentale, irpex, crates occatoria, instrumentum agriculturæ, instar crates ferreis dentibus instructum ad glebas comminuendas & cooperienda semina, cognatum lirationi.

¶ Ang. an harrow/ or dragge.	Gal. vne herse/ ou/ vn plousire.	brantar los terrenos.
20. Bel. een egge.	Græ. ἐκλοκέσπ. μκάζειν.	Hun. borona.
Boh. brany/ brany worne.	His. instrumiento para que	It. arpege.
		Pol. brona.

Der. Egen/ eggen/ die schollen zerbrechen/ einen acker vbereggen/ occare, inoccare agrum, glebas comminuere, agrum occa, vel cratibus complanare, & semine, polire, sarculare.

¶ Egger/ occator, politor olim, qui agros mercede conductus occabat. Turneb. 45. Rastros dentifabres capsit 30. causa poliandi Agri. Ennius annal. 8.

Egung/ das eggen/ occatio, politio etiam de agro olim dicebant, cum eius glebas rastro confringerent.

Phr. Den samen egen/ occare segetes.

Den acker egen/ sarculare agrum, Col.

Das erdtrich eggen/ deoccare.

Den wenig auffgewachßnen saamen eggen/ als etwan beschicht in feistem feld/ pectinare segetem.

Man drischet nicht mit egen/ Neque tribula trituratur gith. Es. 28. 27.

40. Comp. Vnteregen/ eggen/ vbereggen. Sihe esen.

Zuegen/ die grossen schollen zerschlagen/ occare proprie.

Zuegen/ vnd wasserforchten/ lirare, Varr.

Zuegen/ zudecken/ abusiue, semen operire.

Ein ege mit eysen zänen/ wie mans auff dem bergfeld/ vnd andern rauhen orten braucht/ rastrum, rastellum, stirpex Varr. urpex & hurpex Cat. cap. 10.

Ein ege mit hültzenen zänen/ wie man noch bey vns hat/ crates, crates dentatæ.

50. Eggenschär/ heggschär/ ab heg/ sepes & schar/ grex, arma, ein grosse wasser hünle/ gallinella aquatica magna: triodulus terrestris, sic dicta quod circa sepes terram fodiat, Gesn. 478.

Egenzahn/ egenzincken/ holtz in der egen/ so in die Erden gehet/ vnd sie zerbricht/ dens pectinis, rastrum.

Pr. Wer mit huren oder Katzen gen acker gehet/ der mag mit huren oder meusen nachegen.

Wer mit Narren zu acker gehet/ der eget mit den gecken (gecken) zu. Cum stultis cui res, idem stultescat oportet.

60.

Egipten/ Egypten/ Egyptenland/ ein land in Africa/ Aegyptus, olim Ogygia, Chamia, à Cham, Noha filio, Hebr. Misraim, Sihe Aegypten.

¶ Ang. a contrie/ called Egipt.	Boh. Egypt/ zeme ægyptska.	Græ. Αἴγυπτος. It. Egitto.

Phr. Gleich wie Egypten land/ sicut Aegyptus. Pr. de quocunque solo, cuius fertilitatem præ cæteris commendaturi sumus. Aegypto enim Nilus fluuius colere vice

vice fungitur, cum quotannis citra arationem, & reliquas culturæ partes semina iniecta fœnore amplissimo reddat. Zelin. 9.

Garten deß Herren/gleich wie Egypten / Genes. 13. 10. Lotus animaduertens omnẽ Iordanis planiciem esse irriguam, & Edonis similem aut Aegyptij soli. Genes. 13. 10.

Eger/in Böhem/Egra, opidum in confinibus Bohemiæ, Petro Apiano, Menosgada Ptolomæo.

Egerste / agel/pica. Sihe aglaster.

Egersten aug/clauus, callosum tuberculum album, rotundum, capiti clauorum simile, Gr, ἧλος.

Egidius/Gilg/ist ein Griechischer namen / von dem wörtlin αἴξ, αἰγὸς, ein geiß/ziege/oder von Aegide, dem schilt Iouis & Palladis, an welchem das haupt Medusæ Gorgonis gemalt gewesen. Der erst diß namens ist erstlich ein Heidnischer Jäger vnd Kriegsmann zu Athen gewesen/hernach ein Christ worden / vnd sein Religion mit lehren vnd predigen fortpflantzen helffen/im Jar 715. sein tag gefelt Järlich den ersten Septembris.

Pr. Wie der Hirsch auff die brunst tritt/ welches auff Egidij geschicht/also tritt er auch abe/das ist / es wittert vier wochen also. Puschel. 117. b.

Egochs/sihe eidex/edechs/eedeß. Schvv. 147.

Ehe/oho/hui/interiectio.

Ehe so bald/hui tam citò, Ridiculum, Pict.

Eh/ehe/eher/bälder/eher dann/behender/prius, citius, antè, antequam, priusquam, κατ' ἀρχάς, coniungitur tam subiunctiuo, quàm indicatuo.

¶ Ang. before that.	Gal. deuantque	Hun. minekelotte.
Bel. eer dan.	Græ. πρὶν ἄν, πρὶν ἤ.	It. auanti che.
Boh. driw/driwe.	His. antesque.	Pol. drzewiey/pierwiei j.

Ehe die Kinder Israel König hetten/ Genes. 36. 31. Antequam regem haberent Israëlitæ. & per tmesin. Ante pudor quàm te violem.

Ehe man zusahe/ward der Himel schwartz/1. Reg. 18. 45. Deinde magis magisque nigrescente cœlo nubibus atque vento.

Ehe einer ein wort möchte reden/ citius quàm verbum aliquis diceret.

¶ Ehe/eher/darfür/lieber/potius.

Ich wolte eher wunder thun/Pr. cum certum quippiam asseueraturi sumus, simile illi:

Ante leues ergo pascentur in æthere cerui,
Et freta destituent nudos in littore pisces. Virg.

Der. Eher/behender/citius, prius, adu. tem. Et prior.

Der eher ist/oder kompt/prior.

Wer eher kompt/der mahlet eher/Qui prius venit, prius molit. Qui prior est tẽpore, potior est iure, I. C. Mea lege utar, ut potior sit, qui prior ad dandum est, Ter. phor. 3. 2.

Wirt bißweilen außgelassen/als. Eamque hæredem fecit quàm ipse obijt, pro, priusquam obijt. hellen. 95.

Ehe gestern/vor dreyen tagen/nudius tertius.

Wie gestern vnd ehe gestern/ Genes. 31. 2. ut ante hac.

Vor vier/fünff tagen/nudius quartus, nudius quintus.

Eher kommen/zuuor kommen/anteuertere, anticipare.

Eher lang/breui, propediem.

Ehermals/hie beforens/vorzeitene/herzeits/quondam, olim, iam olim, pridem.

Eherzeitig/pristinum, Bel.

Ehest/eherst/auffs ehest/primo quoque tempore, quàm primum.

Phr. Drey tag/ehe ich kommen bin/ ante diem tertium, quàm huc veni: pro, tribus diebus antequam veni,

Der Tochter einen Mann geben/ehe sie geboren/ Ante lentem augere ollam.

Ehe vnd er sterbe/citius suprema die.

Ehe vnd man die trummeten blase/ante tubam.

Sie wolten/ ehe weiß nicht was thun/ehe sie/ condemnari malebant, quàm ad condiciones accedere.

Du schreiest gewunnen/ehe das spiel auß ist / ante victoriam triumphum canis.

Einen samen zuuor einweichen/einbeissen / ehe du jhn
10. sähest/semen macerare, antequam seras.

Er hat gifft eingenommen ehe vnd er verurtheilt ist/ damnationem veneno anteuertit. (re.

Reyff ehe zeyt werden/præcoquem maturitatem trahe-

Einem ein ampt geben ehe zeyt / oder ehe er alt gnûg seye/accelerare alicui magistratum aliquem. Tac.

Ehe du solches wirst erlangen/
Möchstu ein hasen mit der paucken fangen.
Illud si fieret, ad tympana mox lepus iret.

Ist gestorben/ehe diser Schultheis gewesen/Minutius
20. mortuus est ante istum prætorem, Cic.

Ehe es tag war/vor tag/vor auffgang der Sonnen/ ehe die Sonne auffgangen war/ante lucem, prius orto sole, Hor.

Ehe denn ich anfahe zu reden/ priusquam de Rep. dicere incipio, pauca quæram, &c. Cic.

Anfangs bedenck das ende/priusquam incipias cõsulto opus est, Sal.

Ehe in den Rein springen/ A quinque scopulis desilire in fluctus.

30. Hettestu seiner ehe gedacht/er wer ehe kommen / Etiam si lupi meminisses, subaudiendum, interuenisset: cognatum ei lupus in fabula. Quoties præter expectationem interuenit is, de quo fuerat mentio.

Ich will ehe weniger als mehr thun/ modicè hoc faciam, aut etiam intra modum. Cic. lib. 4. ep. 13.

Ich will vil ehe widerumb da sein / denn du meinest/ prius tua opinione hîc adero, Plaut.

Vor die wiege sorgen/ehe das Kind geboren ist / ante lentem augere ollam.

40. Ehe dann/antequam.

Ehe dann ich mir fürnim̃ zu reden / antequam pro Murena dicere instituo.

Du wirst nit reich/ehe dann / ꝛc. nunquam eris diues antequam, &c.

Comp. Ehe gerührt/ehe genennet/prædictus, prænominatus.

Pr. Das graß soll man abmehen/ehe es anfacht auß zu dörren/herba subsecari debet, antequam solis æstu arescat. Varr. marcescat.

50. Der ist wol aller ding erfahren/
Der auffhört ehe er sihet verlohren.

Die heiligen müssen zuuor außleiden/ehe sie sich frewen/oder zu ehren kommen. Sihe außleiden.

Die seuche will jhre zeit haben/ehe sie wider ablest.

Die Tochter ist nicht ehe/denn die Mutter/das Kalb nicht ehe/dann die Kuhe.

Du must mein lang spotten / ehe du mir ein ohr abspottest.

Ehe Gottes werck geschehen/so glaubts niemand/wenn
60. sie geschehen sind/so achts niemand.

Vnglaub gehet vorher/verachtung folgt hernach.

Ehe man zu ehren kompt/muß man (zuuor) vil leiden/ gloriam præcedit humilitas. Prou. 15. 33.

Ein kleines Kind find auch wol einen gulden/ ehe dann ein alter.

Es soll keiner huy sagen/ehe er vber den graben/ bach oder berg kompt.

Es soll einer ein wort neun mal in munde oder auffm knie vmblehren/ehe ers außsage.

Es spielen sich ehe zehen arm/denn einer reich.

Es verscheußt mancher seine pfeil/ehe er mit ehren zum schiermal kompt: hüt dich.

Ehe wigs/denn wags/hab rath vor der that.

Priusquam incipias, consulto: & ubi consulueris, maturè opus est facto.

Je ehe/je lieber voltzogen.

Man hat sich ehe verredt/dann verschwigen.

Gott lest den frommen die sporen manchmal wol vertriessen/ehe er jhnen außhilfft.

Lesche bey zeit/ehe das fewer zum dach außschlegt.

Weißheit find man ehe vnter runzelen/als vnter glatten backen.

Was einer ist/das ist der ander ehe gewesen/oder kans noch werden.

Wenn ein Wolff vnter ein herde Schaff kompt/ so würget er zu vor alles todt/ehe er anhebt zu fressen.

Zuvor bedenck/ehe kompt das end.

Ehe/f. ehestand/coniugium, connubium, matrimonium, matrimoniale coniugium, anni sociales, Pict. ab haiah, vita, quia vita hominum per id propagatur. Hinc nomen Heuæ primæ omnium matri diuinitus inpositum. Heb. Onah, συζυγία, coniugium, Belgis echt.

Sollen keine witwen zur ehe nemen/Ezech, 44. 22. Viduas non ducant uxores.

Ehe/mutuus amor, inter inæquales, Cardui & cedri: aselli & bouis connubium.

DIR. Ehehaffte vrsachen/redliche gute vrsachen der entschuldigung.

Ehehafften/ legitima impedimenta, quæ excusant à contumacia, eaque plura, gefängnuß/ leibskranckheit/ walfarten ausser lands / Herren gescheffte / oder deß Reichs dienst / wassers vnd gewässers noth: alia, lib. 2. arti. 7. & art. 16.

Sonder billiche/ehehaffte / gewaltige / anschnliche/ merckliche/stattliche/vnd bewegliche gut vrsachen/I. C.

Verhinderliche ehehafft. I. C.

¶ Eheliche/so in der ehe ist/oder sitzt/maritata.

¶ Ehelich/in der ehe geboren/legitimus. Sihe vnten.

Wer ehelich geboren / Christlich gelebt/vnd selig gestorben ist/der hat drey gute ding volbracht.

Ehelich vertrawen/sihe ehelichen.

Ehlich/zur ehe gehörig / pertinens ad matrimonium, coniugalis, le. Matrimonialis, le.

EPITH. Christehlichen biet Gott die hand.

Gott ist ein Herr/ehelicher ehe.

Ehlich erworben/eines ehlichen herkommens.

Ehlich stand/legitimum coniugium, maritale coniugium, societas mariti & uxoris.

Ehliche keuschheit ist grösser/dann ehelose heyligkeit.

Die ehe der edlen mit den vnedlen / promiscua connubia.

Zertrente ehe/solutum coniugium.

Zu der ehe dienstlich/coniugalis.

Eheliche lieb/matrimonij mutuus amor, cuius signa sunt palumbi, qui ex auibus castissimi sunt. Sig. Osu. 59.

Eheliche pflicht/debitum coniugale, consuetudo mariti cum uxore, concubitus.

Ehelicher/ehrlicher/natürlicher Sohn/ filius naturalis, legitimus, γνήσιος.

Ein ehliche mahelschafft auffrichten.

¶ Vnehlicher Sohn/banckart/ filius nothus, adulterinus, illegitimus.

Eheliche trew/fides coniugalis.

Ehliche trew soll kein vnfall aufflösen / per omnes te adiuro Deos, nunquam eam me desertorum, Ter. Andr. 4. 2.

Ehliche trew vbertretten/auß ehlichem wesen tretten/ eines andern bett besteigen/adulterare, adulterari.

Ehlich weib/ehegemahl/ehegatt/coniux.

Vatter vnd Mutter hat man lieb/
Vnd doch vil mehr ein ehelich weib.

Das ehelich bett/coniugalis torus.

Eelich kind (das) progenies certa.

Ehelich erboren sein/patre certo nasci.

Eheliche recht vnd pflicht/iura iugalia.

Eheliche trew/fides marita.

Eheliche würdigkeit/dignitas matrimonij.

10. Ausserthalb dem ehelichen stand leben / expertem thalami vitam degere.

In ehelichen stand tretten/inire connubium.

Vom ehelichen stand abtretten/abire ex matrimonio.

¶ Ehelichen/ehlich machen/ein Kind zu ehren verfertigen/legitimum reddere, naturalibus restituere, vulgo legitimare.

¶ Ehelichen/sich zu einer mit dē band der ehe verpflichten/zur ehe nemen/ zum weibe nemen/verheyraten/vermählen/ehelich vertrawen/ehelich werden / maritare, 20. ducere uxorem, in uxorem sibi adiungere, denubere, connubere, collocare nuptum, nuptam.

Wer eine Jungkfraw schwächet/der soll sie ehelichen/ oder außstewren/stupratam ducat aut dotet.

Ehelichen/ehelich werden/ein ehegemahl nemen/ ehelich vertrawen/verheyraten/contrahere matrimonium. Sihe oben.

Ehelich werden ist ein artzney für hurerey.

¶ Verehlichen eim andern/außsteuren/verheyraten/collocare, nuptui collocare, dare nuptum, dare in matrimo-30. nium.

¶ Verehlicht/nuptus, nupta.

Die noch vnuerehlicht ist/innuptus, a.

¶ Verehelichē/verheüraten/in nuptias conijcere, maritare.

Sein tochter verehlichen / collocare in matrimonium filiam.

Sich verehelichen / connubere, coniungere sibi fœminam matrimonio, vxorem sibi adiungere, uxorem ducere, denubere.

Ehelich beywohnen/cohabitare. (Ouid.

40 PHR. Nicht wissen was die ehe sey/rudem esse coniugij.

Im ehestand leben/frui coniugio, Ouid.

An die ehe tretten/petere coniugium, inire connubium.

Die ehe betriegen / prodere coniugium. Virg. violare matrimonium. Quint.

Ehelich vermischet/mit der ehe verbunden werden/permisceri connubio.

Ehe machen/sancire connubia. Cic. (Ouid.

Nicht lust haben zur ehe / fugere & vitare connubia,

Einem andern eine zur ehe geben/außsteuren / iungere 50. aliquam alicui connubio, Virg.

Lust haben zur ehe/cupere matrimonium, Cic. cupientem esse matrimonij, Tac.

Eine zur ehe lieben/amare aliquam in matrimonium.

Die ehe trennen/scheiden/sich von einer scheiden/dirimere atque distrahere matrimonium, Cic. soluere, dissoluere matrimonium Cic. separare coniuges, facere diuortium cum uxore, Suet. repudium alicui remittere. Ter.

Eim dem andern die ehe geloben / zusagen/ versprechen/despondere, promittere, polliceri, virginem aut filiam alicui, Et in eo significatu tam est eius, qui accipit, quàm qui dat. Cornificius adolescens Orestillæ filiam sibi despondit.

Ausserthalb der ehe empfangen/furto conceptus.

Die ehe abschlahen/repellere connubia alicuius, Virg.

Die ehe bestetten vnd versicheren/firmare connubia.

Die ehe verheissen vnd zusagen/ promittere coniugium.

Einem andern sein weib zur ehe nemen/despondere sibi coniugia alterius.

Einem ein tochter zur ehe verheissen / verwilligen zu verheüratten/

heuraten/spondere puellam alicui, despondere.
Einer der einem sein tochter zur ehe verheist/ vnd frey zusagt/sponsor.
Eim sein tochter zur ehe geben/generum adiungere.
Sie ist mir zur ehe verheissen oder verheüret/ sponsa est mihi.
Zu der ehe nemmen/accipere aliquem in matrimonium.
Zur ehe geben/iungere connubio.
Zur ehe verheissen oder verheüret/ sponsus, sponsa, desponsa.
Com. Gott schencket jmmer sawers vnter süsses in den ehebecher.
¶ Eheberedung/hinschweren/verlöbnuß/sponsalia.
¶ Ehebett/breutgelbett, thorus, lectus genialis, coniugalis, qui nubentibus sternitur.
Das ehebett rein/vn befleckt soll sein/ intemeratus lectus.
Die Welt ohn Sonn ist blind/
Wie ein ehebett ohn Kind.
Im ehebett ist die gröste zucht.
Ehebrechen/ nicht eheliche trew halten / ehebruch begehen/adulterare, adulterari, deponens, adulterium committere, fidem coniugalem fallere & violare, seinem Weib nicht glauben halten/ mœchari, mœchissare.
¶ Ehebrecher/adulter, mœchus, subsessor alieni matrimonij: sargus, piscis salax: sign. Os. 56.

¶ Ang. an adulterer.	Gal. adultere.	Hvn. parasżna.
	Græ. μοιχός.	Ita. adultero.
Bel. een overspelder.	His. adultero de casada.	Pol. cżudżolożnik.
Boh. cizoloznik.		

Das aug deß ehebrechers hat acht auff das dunckel.
Kupler vnd ehebrecher gehören vnter eine straff.
Wolff/Hund/Fuchs/ Katzen vnd Schwein sind hurer vnd ehebrecher: Löwen/ Tigerthier vnd Beren halten den ehestand in ehren.
Der ehebrecher steigt im dunckelen zum fenster ein.
¶ Ehebrecherin/adultera, mœcha.
Wenn die ehebrecheren gleich leise tretten/ so knarten jhnen doch die pantöffel.
¶ Ehebrecher/ prædeceptores.
In den gärten gibts vil ehebrecher/das ist/die das obs ehe brechen/denn es zeit ist.
Ehebrecherey. Sihe ehebruch.
Ich hab gesehen dein ehebrecherey/Ier. 13. 27. Tua adulteria video.
Ehebrecherisch/adulterinus.
Die böse vnd ehebrecherische art/Matth. 12. 21. praua, adulterinaque natio.
¶ Ehebruch/adulterium, sic dictum quasi itio ad alterum thorum, cum in fidem thori peccat coniugatus aut coniugata, siue cum libero, liberaúe: siue cum uxore maritoue.

¶ Ang. adulterie.	Gal. adultere.	Hvn. parasżnasag.
	Græ. μοιχεία.	
Bel. overspel.	His. adulterio de casados.	It. adulterio.
Boh. cyzolożstwo.		Pol. cżudżolostwo.

Der ein ehebruch mit einer begangen hat/adulter in aliqua, Tac.
Ein ehebruch begon/adulterare.
Sich dem schendtlichen vnd vnfletigen ehebruch ergeben/impuro adulterio se dedere, Catul.

¶ Ang. to committ adultery with one.	Boh. cyzolożiti zenżolożiti.	Hvn. parasżnalkodom.
Bel. overspeldoen.	Gal. comettre adultere.	It. adulterare/ commetter adulterio.
	Græ. μοιχεύω.	
	His. adulterare	Pol. cżudżolożę.

Pr. Auß dem hertzen kommen arge gedancken / mord/ ehebruch/hurerey/falsche zeugnuß/lesterung. Gal. 5. 19
Ehebruch vnd hurerey ist der Welt schertz.
Es were nicht gut/das alle Weiber fromme Männer hetten/denn sonst wurde vil ehebruchs geschehen.
Wenns in der Welt wer brauch vnd sitt/
Das man vmb ehebruch nase abschnitt/
So must offt manche Fraw vnd Mann/
Im land vmbher ohn nase gahn.
10. Ein person bricht allein die ehe nicht.
Gibstu dich in ehebruch hinein/
So bsudlest dich selbs/auch die Kinder dein.
Mœchando, teque filiosque polluis, Anis.
Ehebruch begehn/treiben/adulterare. Sihe ehebrechen.
Ehebrüchig/ehebrechisch / so die ehe bricht/oder gebrochen hat. Sihe ehebrecher.
Ehebrüchig mit seines brüders weib/fraternus adulter.
Der ehebrechisch ist mit seiner Schwester / adulter sororis.
20. ¶ Ehedom/eydom/gener, q. coniugij dominium.
¶ Ehefraw/ehegemal/eheweib/Ex Græco ἀφρὸς, quod est apocopatum ab ἀφροδίτης, Venus. Ἀφρὸς autem spumam significat.
¶ Ehefrawisch/das einem eheweib zugehört/ uxorius, quod pertinet ad uxorem. Res uxoriæ, Cic.
Pr. Den ehefrawen gebürt haußarbeit.
Ehefraw schnecken hauß/denckt nimmer drauß.
Wer ein ehefraw findet/der findet was guts/vnd schepffet segen von dem Herren/Prou. 18. 22.
30. Wer will ein Jar gut leben habē/der nem ein ehefraw.
Der kein ehefraw hat/cælebs.
Ein leben ohn ein ehefraw/cælebs vita.
¶ Ehefried/concordia coniugalis.
Ehefried kan der Teuffel nicht leiden / der ist dem ehestand feind.
¶ Ehegatt/ehegemal/coniux, marita, συνευνέτης, Heb. Baalah, dormiens in sinu. Bibl.
Deß einen ehegatten Jammer ist deß andern hertzleid.
Wenn Gott einen Narren oder Närrin haben will/so
40. lest er einem alten seinen ehegatten sterben/vnd macht witwen.
¶ Ehegemal/eheweib/coniux, uxor.

¶ Ang. a wyfe.	Gal. femme mariee.	Hvn. feleseg.
Bel. een huysvrou.	Græ. γυνή.	It. moglie/mogliera/donna.
Boh manżelka/ zena wdana.	His. muger casada generalmente.	Pol. żona.

Ein hertzenlieb zum ehegemahl/
Kein feind muß hindern vberall.
50. ¶ Ehehalt/ehalt/famulus, famulans, qui patrifamilias inseruit, eiusque rem domesticam seruat, & vicissim ab ipso, tanquam dedititius cliens defenditur & seruatur.
Ehehalten seind seltzam gest/
Sie thun vnd reden selten das best.
¶ Ehekauff/coëmptio, mulierum erat bonorum suorū traditio, quæ vel usu vel coëmtione viro concedebantur.
Den Mann jhre güter vbergeben / bona sua marito cedere.
¶ Ehekind/proles legitima.
60. Ein ehekind ist ein ehrlich Kind/das sich zu ehren ziehen vnd gebrauchen lest.
Ein bastart bringt eben so groß pfennig brot/ als ein ehekind. Dictum Epic.
¶ Alte ehekrüppel/nupta anus decrepita. Nouus maritus anno quinto & sexagesimo anum decrepitam ducens, Terent.
¶ Ehelent/coniuges, nupti.
Ein schriffte von eheleuten / so in dē ehestand erstlich tretten/epithalamium, carmen nuptiale.

Die eheleut auff den Cantzeln verkünden / nouos nuptos ex suggesto publicè denunciare.
Eheleut sollen bald anfenglich einer deß andern sinn lernen vnd dulden.
Eheleut werden entlich alle witwen.
Eheleut bleiben am lengsten einig/weñ das eine blind/ vnd das ander taub ist.
Eheleuten ist nichts bessers/denn bey einander.
Holdselige liebe eheleut klagen nicht.
Junge eheleut meinen/der Himel hange voller geigen.
Rechte eheleut sollen nicht gute tag haben/ es muß vnglück vnd mühe da sein/oder ist nicht recht für Gott.
Wenn leuchtfertige eheleut der kauff gerawet / so ist reissen vnd schlagen die beste kurtzweil.
Wenn man einfeltige betreugt/
  Vnd auff fromme leut leugt/
Vnd zwischen eheleuten feindschafft macht/
  Solcher arbeit nur der Teuffel lacht.
Wenn eheleut gleich am Joch ziehen wol/
  So ist das ehebeth frewden voll.
Zwey eheleut/ein leib/ein hertz.
¶ Ehelieb/amor coniugalis, coniugialis.
Holdselige red/ehelieb halt stet.
Wenn die ehelieb erst ein wenig eingebogen wirt / so pflegt sie darnach vollent gar entzwey zubrechen.
Wo der glaub die Hertzen trennet / da kan die ehelieb nicht wol gantz bleiben.
¶ Eheloß/ledig/der sich nicht in die ehe begeben / agamus, cælebs.
¶ Ang. chaste/ vnmaried. Bel. ongehout. Boh. panic/ nezenaty. Gal. qui n'est point marie/ sans femme. Græ. ἄγαμος, ἤιθεος. His. varon soltero/ o muger soltera. Hun. neütelen oźvegy/ śżwoż. It. chi non e maritato. Pol. mazbez zoni/ albo / zonabez meza / mlodzenies.
Eheloßstand/cælibatus, cælibē esse muliere, Plaut. cælibem vitam agere, Ouid. viuere in cælibatu, Capella.
Ehelose sind dreyerley/1. von natur vnfruchtbar / vnd vntauglich zur ehe / spado, natura frigidus. 2. ein verschnittener/eunuchus, arte castratus. 3. ein lediger/ der sich selbs casteiet / qui se castrat, propter regnum Dei.
Pr. Eheloß/zanckloß/cælebs, expers litiū Ad. Er. 705 b.
Eheliche keuschheit ist grösser/denn ehelose heiligkeit.
Eheliche person/ Mann oder Weib/ coniux: Phocæ à iugo: alijs à coniunctione.
Eheloser Mann ist nirgend daheim.
¶ Ehemann/dominus, maritus, coniux, legitimus coniux, ἀνήρ. Differt à sponso, quod sponsus est de præsenti, & maritus de futuro.
Newer eheman/ Neogamus, nouus maritus.
Ein ehemann soll das maul nit voller Wolffszäne haben/auch nicht gar stum̃ vnd weich sein.
Ein ehemann soll gedultig sein/
  Sein Weib nicht halten wie ein Schwein.
¶ Eherecht (das) vnd satzung/iura genialia.
¶ Ehescheid/verstossung/separatio, diuortium, repudiū.
¶ Ang. a diuorse. Bel. een scheydinge van tween die gehoudt syn. Boh. rozwedeni manzelu. Gal. divorce. Græ. ἀποπομπή. His. el desecho por cosa vergonçosa. Hun. fele segtöl valo el valas/ el hagias. It. repudio / divortio. Pol. rozl' aczenie stadł' amal' zenskiego.
Ehescheidig/von wegen gehes zorns der eheleut/ fribusculum propter subitaneam iram coniugum: deferuescente ira reuertuntur.
Ehescheydung (die) Ein scheydung weibs vnd manns vmb etwas vnehrlichs/verschupffung deß Weibs vmb schand willen.

¶ Eheschuld/maritalis congressus.
Die eheschuld forderen/1. C
Er soll jhr an jrer eheschuld nicht abbrechen/ Exod. 21. 10. congressu ne fraudato.
¶ Ehestand/stand der heiligen ehe/matrimonium, coniugium, connubium. Quibusdam sic dictum q. erste stand/primus vitæ humanæ status, seu ordo.
¶ Ang. mariage. Bel. den houlick staet. Boh. manzelstwi. Gal. mariage. Græ. συζυγία, ἐπιγαμία. His. casamiento de marito o muger. Hun. hazasság. Ita. matrimonio. Pol. manzelstan / ozenek.
10. In den ehestand tretten/connubium inire.
¶ Ehevogt/maritus, administrator uxoris.
Pr. Beten ist der nötigste haußrath im ehestand.
Den Schöpffer soll der ehestand ehren.
Der ehestand nehrt vnd mehrt/
Der Weltliche wehrt/
20. Der Geistliche lehrt.
Ehestand/wehestand /coniugium schola crucis. Duxi uxorē: quam ibi miseriam vidi? Nati filij. Ter. And. 5. 4
Der ehestand ist ein ehrlicher vnd notwendiger stand.
Der ehestand ist ein rechter vnd heiliger Creutzorden.
Der ehestand ist Gottes werckzeug.
Der ehestand ist ein Göttliche hohe schul deß Menschlichen lebens/ dariñ niemand alles kan rein außlernen.
Der ehelich stand ist kein schleck / noch lauter küchlein essen.
30. Der ehestand ist der heiligst orden/ sintemal er alle andere Orden in sich hat. Agr. 456. Pr. 194.
Ehestand ohne Kinder/ist nicht allzeit vnglück.
Einigkeit ziert den ehestand besser/denn glück vnd gut.
Ein fromb ehegemacht / ist ein sondere gaab Gottes/ das weder Eltern noch freund/ wie etwa gült/ heuser/ wisen vnd äcker / geben mögen /doch sollen wir nit die händ in die schoß legen/vnd sagen/ Gott wirt mir wol ein oder eine zuführē/ sonder mit Gott in die händ speyen/kein Gottseligen fleiß zu bitten / alles erkundigen/
40. erfahren/abzusehen/ꝛc. nit sparen.
Gleicher ehestand/ist der liebe band.
Gleichheit gibt den besten ehestand.
Gott zeucht einen Himmel vber den ehestand her.
Hastu mich genommen/ so mustu mich haben / heissets im ehestand.
Genommen an/wirst mich nicht lan/
Daran ich kan/kein zweiffel han.
Holtzböcke vnd sawertöpffe / vnd was stets das lätzmaul anhengt/gehört in wilde Klausen / nicht in ehe-
50. stand.
Im ehestand gibt ein jammer vnd vnglück dem andern die thür in die hand.
Im ehestand kompt man auß dem jammer ins elend.
Im ehestand sind vil schöner haußpostillen.
Ihr zwen von leib/vnd eins von muth/
  Im ehestand macht all vnglück gut.
Wer liebet gute tag/
  Dem ehestand nur absag.
Solt man kein Braut zum ehestand werben/
60. Das jhr vil in der geburt sterben.
Selten wol/vnd allweg wehe/
  Ist das täglich brot in der ehe.
Wenn man will leut in ehestand zusamen thedigen / so muß man grosse wannen vol lugen zusamen tragen.
De facto.
Wer fehet den ehestand an mit Gott/
  Der hat von jhm hilff in der noth.
Wer in den ehestand trit / der muß gar vmbgemacht werden/vnd ein ander hertz vnd sinn kriegen.

Ehe-

¶ Ehestewr/dos, arra sponsalitia.

¶ Ehestifftung / heyratsbrieff/ codicilli matrimoniales.

Vnd schreiben die ehestifftung/Tob. 7. 16.

¶ Ehethumb/gener, filiæ vir. Sihe eidom.

¶ Eheweib/uxor, coniux, vel coniunx, com. gen.

Der zwey eheweiber hat/digamus.

Ein eheweib deß Lapidothi. Lapidothi coniux, Iud. 4. 4.

Der wein das hertz stercket sehr/
Ein frommes eheweib noch vil mehr.

Eheweiber sollē nicht von Riffel/sondern von Sanfftenberg vnd linde rede sein/ vnd jhre Männer erfrewen.

Hæc (Philumena) ita uti liberali esse ingenio decet:
Pudica, modesta, incommoda atque iniurias
Viri omnes ferre, & tegere contumelias. Ter. Phor. 1.

Eheweiblin/uxorcula.

Der sein erstes eheweib hat/monogamus.

Der sein zweit eheweib hat/bigamus.

Ein fromb züchtig eheweib ist jhres Manns augenlust/vnd hertzentrost/vnd ein stuck vber halben theil von seiner seelen.

Es muß kein fromb Kind ein eheweib werden/ sie sey dann zuuor ein hur worden/ denn man leugt vnd lestert ohn schew.

Wer bey Gott ein frommes eheweib sucht/ dem klaubet Christus selbst was guts vnd reins auß.

Wer lieb hat/das er lieben soll/
Dem ist mit einem eheweib wol.

Eheweib verstossen/abscheiden/repudiare.

¶ ANG. to putaway his wise fromehim.	GRÆ. ἀποβάλλειν. ἀποπέμπεσθαι τὴν γυναῖκα.	HUN. feleségetöl el valom.
BEL. verworpen/ verstooten.	HIS. desechar por tachas la muger casada.	IT. repudiare.
GAL. repudier.		POL. l' acze siezonam.

¶ Ehwirt/eheman/ehewirtin/eheweib/ ehefraw/ coniux.

EPITH. Vnter gleichen ist die beste ehe.

Gezwungen ehe/bringet nur wehe.

Ein gute ehe ist ein köstlich ding/ vnd ein seltzame gab Gottes.

Holdselige ehe macht kein gifft zorn.

Newe ehe/newe frewd.

Vngleiche ehe/bringt hertzenwehe.

Es ist nichts vber ein wolgerahten ehe.

PR. O wie süß ist das ehelich leben/
So man sich in gleiche lieb thut geben.

Prædulce amore mutuo connubium. Coniugium est multarū virtutum ἐργαστήριον & officina. Vagæ & illicitæ libidines sunt plurimarum miseriarum mater.

Besser mit einem bösen weib in der ehe gelebt/ denn mit einer frommen huren in vnzucht.

Ehe ein ehr vnd lehrstand ist/
Drinn man vil lernt zu aller frist.

Denen geschihet wehe/
Die keine frücht zeugen in der ehe.

Der Todt mit wehe/trent manche ehe.

Die ehen werden im Himmel gemacht.

Die ehe vnd liebe alle/
Ist wol honig vnd galle.

Die lieb vnd ehe/
Ist voll honig vnd wehe.

Die Tauben dir ein fürbild sein/
Wie du dein ehe solt halten rein.

Ein ehe ohne Kinder/ist ein Welt ohne Sonne.

Einem frommen hertzen gebürt/das er sein ehe halte.

Es ist kein ehe/sie hat jhr wehe.

Es ward kein ehe jemalen volbracht/
Sie war zuuor im Himmel gemacht.

Es ist eitel bescheret ding/connubia sunt fatalia. Pr. 5.b

Gedultig alles wol vnd wehe/
Man leiden muß im stand der ehe.

O wie wol vnd wehe/wirt manchem in der ehe.

Selten wol vnd täglich wehe/
Ist tägliches brot in der ehe.

Gottes segen nicht kompt/
10. Da geitz gelt zur ehe nimpt.

Wer nicht vmb ander vrsach mehr/
Denn nur vmb gut greifft zu der ehe/
Der hat vil zanck/vil leid vnd wehe.

Wer einem ein Kind zur ehe gibt/ der gönt jhm auch das gut.

Wer tantzen will/ der sehe wol zu/ welche er bey der hand neme/æqualem tibi quære uxorem.

Ehnlich/similis.

Vnehnlich/vngleich/diuersus, dissimilis. Sihe aenlich.

Eher/spica, quæ grana continet, sic dicta à spe, quod spem hominibus præbeat, ut vult Varro. Dicitur & spicus & spicum in g. m. & n. veteri more. Sihe acer.

Sahe das siben ehren wuchssen auß eim helm/Gen. 41. 5, septem spicas enasci in uno calamo vidi. Seges spicis uberibus & crebris. Cic.

Allerley korn das ehren hat/frumentum, σῖτος.

COMP. Nachehren/fructus colligere post messem.

Es ist jhm nicht gut nachehren/ wo er geschnitten hat/ Eyr. Cent. 2. 545.

30. PR. Was einer ehren lese/ Es. 17. 8. Perinde ac si quis spicas valle gigantum legat. Pr. de παραλειπομένοις, quæ operi per se quidem absolutissimo adjiciuntur. Quicunque sane fructus terra nascentes nunquam tanta industria colligi possunt, quin spicilegium aliquod in agro relinquatur. Sihe äher.

Eher taub/leer/ohne fesen/spica mutica, vacua, quæ aristam non habet, Eobano 314. scientia inopes & tamen videri volentes; similes spicis vacuis sponte se erigentibus. Sic scientia pleni & humiles, similes spicis, granis
40. onustis semper se demittentibus & inclinantibus. Os. sig. 63.

Ehr/lob/preiß/ruhm/würde/würdigkeit/reputation/authoritet/achtbarkeit/ansehen/leumbden/glimpff/ decus, honor, honos, gloria, laus, sic dictus q. ἔρος, ἐρᾶν, amor, qui honorem prouocat.

¶ ANG. glorie.	GAL. gloire/louange.	HUN. dicheüsegh/dicsöseg/ ditsiret hirnew.
BEL. eere/prys/ goeden los/ gerucht/fame.	GRÆ. κλέος, δόξα.	ITA. laude/lode/ gloria.
50. BOH. czest/hodnost/ poczivost.	HIS. gloria/ loor.	POL. sl'awa.

Ehr vnd preiß/gloria, fama, claritas, nomen, opinio.

Ehr vnd schew/reuerentia.

¶ Ehr/vortheil/prærogatiua.

¶ Ehr/schand/probrum, per antiphrasin ein schandliche ehr/in Hellen. 219.

Es ist böß land/da niemand vortheil oder ehr hat/ detur terra malis, ubi nullus honor specialis.

DER. Ehrle (das) gloriola.

60. ¶ Ehren/ehr geben/ ehr anthun/in ehren halten/ honorare, honestare, honorem dare, habere, obseruare, admirari, venerari, reuereri, colere, honore afficere, q. ἱερᾶν, vel q. γεραίρειν, venerari, per aphæresin, vel ab Hebræo iare, reueritus est. Honor enim, ubi timor.

¶ ANG. to honour.	BOH. czesteini-ti/poctiti.	HIS. hontar.
BEL. ick eere/honde in eeren.	GAL. honnorer.	HUN. tiztelni.
	GRÆ. ἄγειν ἐν τιμῇ.	IT. honorare.
		POL. czeze.

Das alter/ampt/vnd frawen soll man ehren.
Den ehret man wie ein Gott/
Deß man darff in der noth.
Die Jugent soll das alter ehren / das alter soll der Jugent etwas zum besten halten.
Ehr deinen freund/so ehrt er dich wider.
Es kompt gar bald/das sichs verkehrt/
Mit dem/so man zuuor groß ehrt.
Gott/Eltern/vnd alte leut soll man ehren. Τοὺς μὲν θεοὺς σέβου, γονεῖς δὲ τίμα, πρεσβυτέρους αἰδοῦ. Plut. Oportet DEVM venerari, parentes colere, senes vereri. Tria igitur illa synonyma differunt apud Græcos & Latinos.
Für weißheit gelt/
Jetzt ehrt die gantze Welt.
Fürcht Gott/gib jhm sein ehr/
So leidestu noth nimmermehr.
Hilff mir auff/ich stoß dich nider/
Ehre mich/ich schend dich wider.
Gott ehre die vilen hände/ Gott schende die vilen münde. D. Epic.
Gott mehret vnd nehret/den der jhn ehret.
Ehre Gott für allen dingen/
So mag dir nichts mißlingen.
Wer alte thut in ehren han/
Dem thut es wider wol ergahn.
Man ehret den baum vmb deß schatten willen.
Wer den Sohn nicht ehret / der ehret den Vatter auch nicht/der jhn gesandt hat.
Wer mich nicht will ehren / der laß mich auch vngeleſtert.
Wer niemand ehr beweist/ bey dem ist scham nicht groß.
Wie man die brucken ehrt/so ehrt sie einen wider.
Wie soll der jemand ehren / der nicht weist was ehr ist.
¶ Vnehren/verstellen/dehonestare.
Wer will den bey ehren erhalten/der sein ampt selbst vnehrt.
¶ Ehrbar/achtbar/ehrenhafft/hochgeacht/ sihe vnten in COMP.
¶ Ehrlich/redlich/löblich/ehrsam/ der keinen schandflecken auff jhm hat/tugentsam/züchtig/ehrliebend/honestus, honeste se gerens, integer, virtute præditus, honorificus.

¶ ANG. honest/ lovable/good.
BEL. eerlyck.
BOH. ctny/ poctiwy/ pocestni.
GAL. honeste/ louable.
GRÆ. σεμνός.
HIS. cosa honesta/hermosa.
HVN. tisztesseges.
ITA. honesto/ laudabile.
POL. poczciwy.

Ein guter ehrlicher Mann.
Ehrliche leut/von einem ehrlichen stand / ampli homines.
Ein alt vnd ehrlich/oder wol geacht geschlecht / vetus & honorata familia.
Von einem ehrlichen geschlecht geboren/ amplissima familia natus.
¶ Ehrlich/ehrbarlich/mit ehren/prächtlich/ ohn auffheben/honestè, honoratè, dignè, honorificè, gloriosè, cum gloriatione, venustè, reuerenter, perbelle, veneranter, laudatè.

¶ ANG. honestly.
BEL. eerlnck.
BOH. ctne/poctiwe.
GAL. honestement.
GRÆ. καλῶς.
HIS. honestamente.
HVN. embersegessen.
IT. honestamente.
POL. pocziwie.

Ehrlich von einem gesinnet sein vnd reden/ honorificè de aliquo sentire.
Ehrlich empfahen/veneranter salutare.

Ehrlich sein/honori esse.
Ehrlichen/mit ehrbeweisung/honorificè.

¶ ANG. honorably.
BEL. met eerbewising.
BOH. slechetne secti.
GAL. honorablement.
GRÆ. ἐντίμως.
HIS. honrosamente.
HVN. tisztessegesen.
IT. honoratamente.
POL. poczciwie wosczom.

Frombklich vnd ehrlich leben/castè & integre viuere.
10. Er hat gantz ehrlich vnd löblich / alle ehrenämpter versehen/amplissimè ac magnificentissimè omnes honores gessit.
PR. Ehrlich oder todt.
Eintweders ehrlich vberwinden/oder mit lob sterben.
Halt dich ehrlich/es hilfft dich.
Es soll sich keiner schämen abzuschlagen / das nicht ehrlich ist.
Ein wenig nötigen/stehet ehrlich.
Wer ehrlich wirt nach Gottes rath/
20. Derselb was guts empfangen hat.
Züchtig vnd ehrlich ist reich genug.
¶ Vnehrlich/inhonestus.
¶ Ehrlicher/sihe ehrlich.
Ein ansehenlicher/ehrlicher vnd redlicher Mann/ vir grauis & honestus.
Ein ehrlicher Mann ist ein zierd seines ampts / vnd nicht das ampt deß Manns.
Falschheit/lobt kein ehrlicher.
¶ Geehrt/honoratus.
30. PR. Der pfennig wirt hoch geehrt/geachtet.
¶ Ehrenhafft/hochgeacht. Sihe achtbar.
EPITH. Armut ist ein ehrlich ding/ wer mit jhr kan vmbgehn.
Guter fürschlag der elteren vnd ehrlicher freundschafft ist nicht zu verachten/ laß dir derselbigen gutdüncken gefallen/vnd folge.
Ehrliche frewd vnd wolleben/ lest jhm auch Gott wol gefallen.
Alles was zum lust/nicht zu aufferbawung eines ehrli-
40. chen gemüts dienet/das soll man meiden.
Ein ehrlich gemüt nimpt jhm grosse ding für.
Ein ehrlich gemüt nimpt kein wolthat vergebens an.
Ein ehrlich gemüt handelt alle ding offen vnd vnuerborgen/(last sich eines geringen settigen.)
Ein ehrlich/ weidlich gemüt last sich den vnfahl nicht vmbstossen.
Ein ehrlich gericht/ist offt ein vrsach ehrlich zu handlen.
Einen weisen Fürsten loben seine ehrliche fürsichtige
50. hendel.
Ein ehrlich hertz gehet zu hertzen.
Ehrliche hertzen können einem eh ein hart wort zu gut halten/als grobe sewköpff.
Ein ehrlich hertz vnd fester muth/
Fürcht mehr ein wörtlin/dann die ruth.
Ehrliche Landschafft/erhelt gute nachbarschafft.
Ehrlich vnd gerade leut/reden gern ehrlich auch von bösen sachen.
Ehrliche leut schemen sich jhres geringen herkommens
60. nicht.
Was von ehrlichen leuten seinen anfang hat/ das tracht nach ehren/vnd wirt zu ehren.
Wer sich zu ehrlichen leuten gesellet / dem gehets ehrlich.
Ein ehrlich Mann helt seine wort.
Ein ehrlicher Mann kehret nicht gern ein zu einem schinden wirt.
Ein alt böß weib trennet manch ehrlich lieb.

Mancher hat ein ehrlichen muth/
Wann er nicht vil hat gelt vnd gut.
Forcht deß Todes verhindert vil ehrlicher sachen.
In ehrlichen sachen soll man ruhm suchen/vnd nicht in leichtfertigen händlen.
Ehrliche sachen soll man nicht mit vnehrlichen leuten anfahen.
Es ist ein ehrliche schand/vmb ehre willen sterben / Est honesta turpitudo, pro bona causa mori.
Edeler flamme ein ehrlicher sinn.
Es ist ein schendlich ding/wann einer mehr redt/als was ehrlich ist.
Ehrliche thaten soll ein jeder bekandt vnd edel machen.
Ein ehrlicher todt ist ewig leben.
Wenig Kriegsleut haben ehrliche wunden.
¶ Ehrlichst/honestißimus,a,um.
Das aller ehrlichst/so auff erden sein kan / excellentia gloriæ, decoris.
Der aller ehrlichst tag/daran ein grosse ehr anfelt/dies celebenimus.
¶ Vnehrlich/schandlich/turpis,ignominiosus, spurcus, dehonestus,inhonestus,vilis,inglorius.
¶ Vnehrlicher abschid/mißio ignominiosa.
¶ Vnehrlich/indignè.

¶ Ang. hawnouslie.	Gal. indignement.	Hun. meltatlanul.
Bel. onweerdillyoh.	Græ. ἀναξίως.	It. indegnamente.
Boh. nehodne.	His. indignamente y no merescíendo.	Pol. nieprzistoinie.

Phr. Aller ehren entsetzt/honestate spoliatus.
Aller ehren werth/amplitudine summa dignus.
Auff ehr vnd ruhm sehen/duci gloria, spectare gloriam.
Den ich von ehren wegen nenn vnd anzeuch/quem honoris causa nomino.
Die ehr/das ansehen vnd maiestet deß gemeinen nutzes erhalten/sustinere Reip. dignitatem.
Die ehr ist dir billich geschehen/contingit ex merito tibi honor.
Ohn gefahr seiner ehren also nicht verbleiben kan/I. C.
Ehr abschneiden/dedecorare,obtrectare alicui.
Ehr anthun/ehrlich halten/in ehren halten / honestare, exornare,honorare,honore afficere, honorem tribuere: opp. contaminare,dehonestare.
Seiner ehr vnd pflicht vergessen.
Ehr dauon bringen vnd erlangen / reportare gloriam, Cic. consequi honorem & gloriam. Id. auferre gloriam ob aliquid Cic. Ouid. Tacit. honorem & gloriam acquirere, Cic.
Ehr vnd gut antreffen / gloriam & rem (armis) reperire.
Ehr dauon bringen/reportare,acquirere, consequi, capere,auferre gloriam.
Etwas zu ehren bringen/adducere aliquid in honorem.
Keine ehr erzeigen/nullo honore afficere.
Ehr beweisen/ erzeigen / cohonestare, decorare (aliquem,vel exequias) laude, autoritate, mit auffstehen/ assurgere,honorem alicui assurgendo exhibere.
Erzeigten sich gegen einander/mit grosser lieb/ehre vnd freundschafft.
Der ehr beweiset/ honorificus in aliquem, verbum honorificum,imperium,mentio.
Mit ehr beweisung/honorificè,honoratè.
Mit ehr vnd andacht gehe in die Kirchen / venerabundus templum ingredere.
Ehr einlegen/præclarè se gerere,

Ehr vnd preiß einlegen/gewinnen/ obsigen / vincere, deuincere,superiorem discedere,victoriam consequi.
Er trachtet gleich nach ehren/ wie ein Katz nach wasserbad.
Pr. Mit einem faulen Menschen / kan man kein ehr einlegen/man brauch jhn warzu man wölle.
Ein verzagter legt nimmer ehr ein/ timidi nunquam statuere trophæum.
Ehr erjagen/vberkommen/ehr darnon tragen / honorem,gloriam consequi.
An zornigen vnd rachgürigen/ ist kein ehr zu erjagen.
Ehr fliehen/defugere honores, vulgò fugere honores.
Ehr verlieren/famam amittere.
Einem zu ehren ziehen/oder zu ehren gohn / als an den Hochzeiten vnd schenckenen gebraucht wirt/ honestare sua celebritate aliquem.
Einem Königliche ehr beweisen/zu einem König erwöhlen/afficere aliquem regis honore.
Einen in grossen ehren halten/vil ehren beweysen / habere honorem alicui,colere & obseruare aliquem.
Einem seine gebührende ehren wider geben / reddere alicui suum honorem, Cic.
Einen mit grosser reuerentz oder ehrenbietung ansprechen/compellare aliquem multo honore.
Eim sein ehr vnd güten leumbden widergeben/ eximere nota. Pict.
Einem sein gut vnd ehr befehlen/vnd vertrawen / fortunas & famam suam alicui commendare & concredere.
Einen von ehren wegen beleiten/ officij & honoris causa prosequi aliquem.
Es mag jhm an seinen ehren schaden / criminosum hoc ei est.
Es ist der ehren zu nahe/ einem der nicht werth ist bitten/ingenuitatem lædis,cum indignum rogas.
Etwas zu ehren bringen/adducere aliquid in honorem, Cic.
Falsche ehr belustiget jhn / falsus eum honor iuuat. Horat.
In ehren haben/halten/colere aliquem,obseruare.
Der einen in ehren hat/obseruans.
Der in ehren gehalten wirt / honoratus: opp. inglorius.
Ich halt dich in ehren/honorate, τιμάζω σε.
In ehr gesetzt sein/ein ehren ampt haben/ in statu esse amplißimo.
Jhm grosse ehre zumessen/arrogare sibi magnos honores.
Nach ehren/nach lob streben/ aspirare ad honores,ad laudem.
Seiner ehren verschonen/sein ehr vnd gut lob lieb haben/existimationi suæ consulere.
Seinem geschlecht eine ehr sein / honori esse suis, Cic.
Von ehre wegen voran gehen/ honoris causa præcedere, Sal.
Von ehren wegen einen nennen/ honoris causa appellare vel nominare aliquem, Cic.
Von seinen ehren gestossen werden/ de gradu dignitatis dimoueri.
Zu ehren/in honorem, vulgo ad honorem.
Wer eins zu ehren begert/der ist auch ehren werth.
Zun ehren ein Biderman/ bißweilen muß zehrung han.
Zu grossen ehren bringen/vehere, euehere, prouehere, promouere aliquem ad magnos,summos, maximos honores, Cic.

Zu grossen ehren kommen/ea res magno ei honori fuit. Cic. 3. off.

Ist durch schertz vnnd nachlessigkeit zu grossen ehren kommen/per ludum ac negligentiam ad honores peruenit. Cic. 7. Verr.

Zu ehren kommen/ascendere ad honores.

¶ Ehrung/honorarium.

Com. Ehrenampt in der regierung/ item die Person/ so ein solches ampt tregt/magistratus,potestas.

Ehrenampt (das) ehrwürdigkeit vnd ehrenstand/ honor.

Am obersten ehrenampt sein/ die höchst vnd gröst ehr in die statt haben/obtinere summum atque altissimum gradum ciuitatis.

Den newen burgeren ehrenämpter geben vnd befelhen/ mandare honores hominibus nouis.

Leut die man zu ehrenämptern gebraucht hat/homines honore usi.

Zu ehrenämptern kommen/magistratum capere.

¶ Ehrenarm/der nie kein ehr eingelegt hat/vnuerrumt/ inglorius.

Hilffliche ehrung von den vnderthonen begeren vnd nemmen/das ist/steur forderen. I. C.

¶ Ehrbar/ehrbarer/ehrlich/ehrliebend/ehrsam / vir integer,nullius sceleris reus,propter quod sit infamis, honestus,honeste se gerens.

Was nach der natur geschicht vnd ehrbar ist/ das ist auch nutzlich.

Nicht der höher an ehrē ist/gerechter ist/sonder der gerechter/der ist höher/non qui maior fuerit in honore inter homines ille est iustior,sed qui fuerit iustior, ille maior. I. C.

Ein erbar Fraw von sitten schon/
Vnd heußlich ist deß Mannes Cron.

¶ Ehrbegird/sihe ehrgeitz.

Die ehrbegir wirt am letzten bey den weisen außgezogen/nouissima gloriæ cupido sapientibus exuitur. Tacitus.

Gottes augen sehen auff den glauben/ Menschen augen sehen auff die wercke der liebe/vnd auff den eusserlichen erbaren wandel.

Ein erbar oder ehrlich weib/ein ehelich kleid.

¶ Ehrbarlich/ehrlich/honeste,laudate.

Ein jede tugent ist ehrbar / vnd macht die löblich/so darmit begabt/omnis virtus honesta est, res laudabiles efficiens,in quibus est.

Vnehrbarlich/karg/illiberalis.

¶ Ehrbarkeit/zucht/honestas,decus,virtus (causa pro effectu. Honestas enim proprie est existimatio aliorum, quæ alicui ab virtute contingit.)

¶ Ehrbegärig/sihe ehrgeitzig.

¶ Vnehrbarlich/indignè,illiberaliter, indecorè.

¶ Ehrerbieten/colere,honorem habere, tribuere alicui, diligenter obseruare, honore afficere aliquem.

Ehrerbietig/reuerens, venerabundus, obseruans, qui veneratur.

¶ Ehrerbietiglich/reuerenter,honorificè.

¶ Ehrenbieter/der einen grüst oder einem ehr beweist/ salutator,venerabundus.

¶ Ehrenleüt (die) honesti homines.

Ein gemeind von ehren vnd wolgeachten leuten / honestus Syracusis. Cic.

¶ Ehrerbietung/ehrerzeigung/ehre/reuerentia,obseruantia,veneratio.

¶ Ang. reuerence.	Gal. obseruance/reuerence.	Hun. böthwellet/tiztelet.
Bel. ehrbewysinge.	Græ. αἰδώς, θεραπεία.	It. obseruance/reuerence.
Boh. poczestnost/vctiwost.	His. reuerencia.	Pol. pozziwosczi.

Forcht mit ehrerbietung/timor cum reuerentia coniunctus, vulgo,timor reuerentialis. Aliquem obseruantia coli ab aliquo.

Einer komm mit eherbietung zuuor/ Rom. 12. 10. honore præuenientes alius alium.

¶ Ehrendienst (der) ornamentum,decus.

Ehrendurst/sihe ehrgeitz.

Ein vnersettiger ehrendurst.

¶ Ehrenfest/ehrenvest/ein ehrenuester Mann/ vir grauis, in quo veritas, constantia & affectuum moderatio sit,ab ehren fama nominis: & fest firmus.

¶ Ehrnest/ernest/ eines Manns teutscher tauffnamen/Ernestus, Cæsari Arionistus, Ariouistus q. ehrnvest/inclytus,magnificus,paternæ virtutis, aut nominis seruantissimus ac strenuus assertor. Nunc vulgò apud nos epithetō mercatorū vel ciuium magnæ autoritatis: ut vhest patriciorum. Alibi tamen titulus est nobilium, vel equitum auratorum,quod sint vel esse debeant, honestatis tenaces.

Pr. Ein ehrnuest gemüt last sich die schnöden Weiber nicht verführen.

Ein ehrnfest gemüt last sich mit keinem geschänck gewinnen.

Licet ipsa vitium sit ambitio, frequenter tamē causa virtutum est, Fab. Quint.

¶ Ehrenfraw (die) ein ehrlich weib/Stolata mulier.

Also nennet man auch / die zu nechst bey der Braut sitzt.

¶ Ehrflucht/fuga honoris.

Ehrflucht/ehrsucht/ Qui honorem fugit,eum quærit.

¶ Ehrengab/ ein ehrenschencke / ein gastschencke/so man einem güten freund gibt jhn zuerfrewen/ eigentlich aber einen frembden gast/honorarium,xenium, ornamentum.

¶ Ang. a present/ givenda princes.	Boh. pocta/dar darek/ poctiwy dar.	His. don / dalliva.
Bel. een gifte tot eeren gegeven.	Gal. vn present fait au prince.	It. presente/ donatiro.
	Græ. τίμιον, γέρας, φιλότιμα.	Pol. podarek od zwierchnosci.

Ehrgäbig (der) ehrlich mit außgeben/kostfrey / liberalis,munificus.

Ehrgebigkeit (die) liberalitas, Trem. Effusio in aliquem.

Ehrgeblich/reichlich/vberflüssiglich/munifice, liberaliter, effuse.

¶ Ehrgeitz/ehrsucht/ehrgeytz/ehrgirigkeit/ ambitio, honris cupiditas.

¶ Ang. ambition/ immoderate desire of honour.	Gal. ambition/ appetit desordine dec honneurs.	His. cobicia de honras.
Bel. eergyt.	Græ. φιλοτιμία, φιλοδοξία.	Hun. [illegible]
Boh. zadost oti/ vradu / pownysseni.		Ita. ambitione/ immoderato desio d' honore.

Treib auch der Künstler ehrgeitzigkeit / Sap. 14. 10. Ad cultus intentionem etiam imperitos pellexit artificis studium.

Nichts erbärmlichers ist dann die ehrgierigkeit / miserrima omnino ambitio, honorumque contentio, Cic.

¶ Ehrverachtung/contemtus honoris, μικροψυχία, quæ honores etiam meritos recusat.

¶ Ehrverletzlich/ignominiosè,contumeliosè.

Ein grausamer Mensch ist der/ welcher sein leumund vñ ehr nicht achtet/crudelis est is,qui negligit famā suā.

Niemand hat so grosse ehr erlangt / das jhm nicht ein klein schand fleckle wer angehenckt worden/ nemo est, cuius laudum splendori leuis forte macula non sit aspersa. Camer. 344. Episc.

Auß ehrgeitz nach hochheit / oder nach hohem ampt trachten/werben/ ambite dignitatem, præturam, magistratum.

¶ Ehrgeitzig/ehrgeitig/ruhmsichtig/ambitiosus, arrogans. Et hominibus & rebus tribuitur, ut ambitiosus imperator: ambitiosa festinatio.

¶ ANG. ambitious.
BEL. eergierich.
BOH. žadostiwy cti/ chtiwy/ vradu.
GAL. ambitieux.
GRÆ. φιλότιμος, φιλόδοξος.
HIS. cobdicioso de honras.
HVN. tizdesseg kevano/ kevely.
IT. ambitioso.
POL. sławypożądliwy/ sławiśzie domagający.

¶ Ehrgeitzigkeit. Sihe ehrgeitz.
Ehrgeitzig sein/sibi sumere, arrogare.
Ehrgeitzig/ehrloß/gloria crocodilus. Gloria naturam quàm crocodilus habet. Sihe Crocodil.
Gloria fugientem sequitur, insequentem fugit.
Der ehrgeitz kan sich nicht bergen.
Ehrgeitz ist ein Mutter aller ketzereyen.
Ehrgeitz sein thorheit mehr beweist/
Denn das jhn kunst vnd weißheit preist.
Ehrgeitz ist ein wurtzel der vneinigkeit.
Geldgeitz vnd ehrgeitz thut die lenge nichts guts.
Ehrgeitz vnd hoffart ist ein verzehrend fewer.
Hoffart vnd ehrgeitz ist ein zünder alles vbels.
Je elter/je mehr ehrgeitz.

¶ Ehrengrab/scheingrab/tumulus honorificus, quod honoris causa, non necessitatis fit, cenotaphium, κενοτάφιον, tumulus honorarius, inanis, Suetonio. Sepulchrum vacuum, monumentum memoriæ dicatum. Cuiusmodi Druso in Germania institutum fuit, cum corpus eius Romam esset deuectum.

¶ ANG. a herse sett vpon a solemne buriall.
BEL. staetgraf.
BOH. prazdni hro.
GAL. vne representation de sepulchre/ sepulcre qui sert de monstre.
GRÆ. κενοτάφιον, κενήριον.
HIS. sepulchro vazio y vano.
IT. sepolchro / o sepoltura d'honore.
Pol. prozny grob.

¶ Ehrngeschenck/verehrung/honorarium, munus quod honoris ergo offertur.
Ein verehrung erkennen/præmium alicui decernere.
¶ Ehrgirig/auarus laudis.
¶ Ehrhart. Sihe Erhart.
¶ Ehrenhold/ ehrliebend / amans honestatis. Sihe Arnold.
¶ Ehrenhold/præco.
Der ehrenhold rieff vber laut / Dan. 3. 4. præco clara voce ita proclamauit.
Ehrnhold/herold/der absagbrieff bringt/fecialis.
PR. Ehr ist der tugent sold/
Sagt der alte ehrenhold.
Ein Obrigkeit soll jhrer Statt ehrenhold sein/vnd kunst vnd tugent mit ehren vnd würden auffhelffen.
¶ Ehrenkleid/vestis honoris, pallium gloriæ, δόξης, καταστολὴ δόξης, Hebr. Eder, unde Adar.
PR. Es lautet vbel/wenn Braut vnd Breutigam nach der hochzeit jhre ehrenkleider vbers bierfaß breiten/ oder andern vmb halb gelt lassen müssen.
Das ehrenkleid das ziert den Mann/
Wer solches hat/der ziech es an.
¶ Ehrenkrantz/corona honoris
Ein tugentsam weib ist jhres Mannes Seel vnd ehrenkrantz.
Ehrenleüt (die) honesti homines.
Ein gemeind von ehren vnd wolgeachten leuten / honestus conuentus Syracusis.

¶ Ehrliebend/tugentsam/ehrsam/fromb / probus, bonus, innocens, [illegible], virtutis studiosus.

Tugentsame/ehrliebende Jungkfraw/ Ehrntugenthaffte.
PR. Ehrliebende haben ehrlichen sinn.
¶ Ehrloß/allerley erbarkeit entblöst/infamis, ignominiosus, inhonestus, inglorius, remotus ab omni honestate.
Der ein böß geschrey hat/vbel berüchtiget / verleumbdet/paraclytus, à παρὰ & κλυτός.
¶ Ehrloß/gutloß/ infamis, inops.
10. Besser gutloß als ehrloß/ utrunque malum, prius minus habet incommodi, quàm posterius.
Ein ehrloß leben vnd armut/
Sind für den Neidhart gut. D. Epic.
Wenn der Mann sein trew gegen seinẽ Herren bricht/ so bleibt er ehrloß vnd trewloß ewiglich.
¶ Ehrgeitzig/ehrloß. Sihe oben ehrgeitzig/geitzig.
¶ Ehrenlied/das ehren vnd lobs werth ist / honorum carmen.
Ehrenmann/Ersam/in ehr gesetzt / oder der ein ehren-
20. ampt hat/vom volck ehrlich vnd hoch geacht/ vir honestus, honoratus.

¶ ANG. honoured.
BOH. pocteny.
GAL. honoré.
GRÆ. ἔντιμος.
HIS. honrado.
HVN. tisztesseges/ betsületes.
IT. honorato.
Pol. tenktore gomajawuczwi wosczy.

Ein ehrenmann ist werth / das man jhm seine ehrliche thaten nachschreibet.
¶ Ehrenmonat/Februarius, Mensis honoris, μὴν Ἀδάρ, Hebræis Adar. Hoc enim mense Estheram Cyrus legi-
30. timam uxorem sibi adiunxit.
¶ Ehrennam/ehrentittel/laus, dignitas, titulus.
¶ Ehrenpreiß/mänlin/grundheil/heil allen schadẽ/veronica mas serpens, veronica vulgaris supina Clus. Veronica vera & maior Lob. laudata Nobilium: colicæ à proprietate & omnibus cutis vitijs salutaris. Schvv. 217.
¶ Ehrenreich/in ehren gesetzt/ ehrwürdig / compos virtutum, virtute præditus. Hinc Errich / ein tauffnamen/Ericus, Aurigis, rex Longobardorum, id est, diues
40. honoris, qui in magnis honoribus est.
PR. Ehrnreich ist gnug reich.
Vnrecht gethan heimlich / macht niemand ehrenreich.
¶ Ehrenrock (der) als den so man im Rath vnd gericht tregt/toga, pacis & ocij insigne.
Mit einem langen ehrenrock bekleidet/togatus.
¶ Ehrenrührig/detractor, obtrectator.
Ein ehrenrührige sach.
¶ Ehrenstand/ordo, status venerabilis.
50. In einen ehrenstand kommen/vnd hohe ehr erlangen/ in sedem dignitatis atque honoris ascendere.
PR. Gelt/adel/ehrenstand vnd hochheit / gilt nicht allwege/drumb soll niemand darauff trotzen.
¶ Ehrsam/hochgelobt/ehren voll/ehrenwerth/ehrwürdig/honorabilis, venerabilis, venerandus, gloriosus: opp. calamitosus.
Ehrsamer Rath/amplissimus ordo.
Ehrsamlich/honeste, cum honore.
Ehrsamkeit/honestum, honestas, decus.

60. ¶ ANG. honestie/goodnesse.
BEL. erlicheit.
BOH. czest/poctiwost/poctiwost.
GAL. honesteté.
GRÆ. τὸ καλόν.
HIS. la honestidad.
HVN. tisztesseg/ embersega.
IT. honesta.
POL. poczciwość.

¶ Ehrenschencke einer Statt/dz sie einem Fürsten oder einer obrigkeit gibt/honorarium, xenium.
¶ Ehrsucht ambitio.
PR. Hoffart vnd ehrsucht ist ein Mutter aller ketzereyen.

Ehrsüchtig/ambitiosus.

Pr. Die Welt ist zenckisch vnd ehrsüchtig.

¶ Ehrenstatt (die) voll ehrenleüten/ darinn man eim grosse ehr beweist/ciuitas honesta.

¶ Ehrschatz (der) der den lehemann seinem Herren zu geben/als ein verehrung/eingedingt ist/so offt die güter in andere händ kommen/ laudominium, fructus prædiorum.

Ehrtagwen (der) honoraria opera.

Eim ein ehrtagwen thun/ operam suam. pro aliquo interponere.

Ehrtagnöuwer (der) gratuitus mercenarius, Pict.

¶ Ehrschuß/iaculatio hominis.

Einem armen/ muß man einen ehrschuß zu gut halten. Sihe armen in Pr.

¶ Ehrentag/dies honoris, honoris sicus.

¶ Ehrentittel/ehrennamen/ titulus honoris, honorificus.

Grosse ehrentitel verendern sitte/
  Vnd bringen doch selten tugent mitte.

¶ Ehrentugentreich/sihe ehrenreich.

¶ Ehrvergessen/famæ suæ immemor.

Pr. Lieb macht ehrvergessen.

¶ Ehrverletzig/ehrverletzlich/diffamatorium, quod infamat, sugillat, facit infamem.

Ehrverletzlich/ignominiosè, contumeliosè.

Ehren voll/gloriosus.

¶ Ehrenweib (das) ein fürnemme vnd wolgeachte Fraw/fœmina primaria, matrona.

¶ Ang. the goodwife/ housewife/matrone.
Bel. een huysswif / matrone/ eerlycke vrouwe.
Boh. matkaceledni / hospodyne.
Gal. dama/maistresse d' vne maison/ femme d' honneur.
Græ. οἰκοδέσποινα.
His. matrona/ sennora de casa.
Hun. hazai azzony.
It. patrona di casa/matrona.
Pol. poczjwa matrona.

¶ Ehrwein/vinum honorarium.

¶ Ehrenwerth/ehrnwürdig/ehrnvoll/ehrsam/dem man billich soll ehr beweisen/venerandus, venerabilis, honore, aurea barba dignus, a, um, spectabilis, reuerendus, honoratus. Dannenher kompt der teutsche Tauffnamen Aripert, Aripertus, rex Longobardorum, id est, honoratus, & charus, Honorius.

Phr. Er ist ehrenwerth/wie der Pfaff von Hagenlach/ den schwang man mit ruten auß.

Pr. Alte die sind aller ehren werth/
    Sollen stets werden von dir geehrt.

Das alter ist aller ehren werth.

Der Mann ist aller ehrenwerth/
  Der alle ding zum besten kehrt.

Sihe/tägliche pfenning/Gast/redlicher kriegsmann/ guter artzt/gute fraw/ gut gewissen / getrewes hertz/ kunst/trewer rath/tugent/Vatterland/fromb weib.

Der ist nicht ehrenwerth/
  Der gold von seinem bulen begert.

Wem dreck wol gefelt/der ist nicht ehrenwerth.

Wer flucht ohn noth vnd schwert/
  In frembde geheg fehrt/
Vnd falsch ding hoch bewert/
  Vnd vnrecht gut begert/
Vnd sich auff seinem herd/
  Mit bösen leuten nehrt/
  Der ist nicht ehrenwerth.

Wer eins zu ehren begert/
  Der ist auch ehren werth.

Wer in sein eigen nest hofiert/der ligt im sanfft/ vnd ist nicht ehrenwerth.

Wer sich ehrenwerth helt/der find / was sein ehrlich hertz begert.

Wer sich helt nach der zeit vnd stet/
  Der ist aller ehren werth.

Wer sich schande rühmt/der hat sie vollbracht/ vnd ist nicht ehrenwerth.

¶ Ehrwort/verbum honoris.

Ehrwort binden nicht.

Ein ehrwort voranhin sagen/das ist / vrlaub nemmen/ als wenn man sagt/mit vrlaub / mit züchten vor ewren ehren zureden/oder/ewere wort ferend war/aber ...

10. Verzeihend mir/das ich euch in die red fall/præfari honorem.

¶ Ehrwürdig/honorabilis, reuerendus: augustus, dignus honore, dignus, quem alij reuereantur.

¶ Ang. worthe of honour.
Bel. eerweerdich.
Boh. ctihodny.
Gal. honerable
Græ. αἰδέσιμος.
His. reuerendo.
Hun. teutelvereu.
It. reuerendo/ venerabile.
Pol. godnicy.

Ehrwürdigst/maximè reuerendus, vulgo, reuerendissi-

20. mus.

¶ Ehrwürdiglich/reuerenter, cum reuerentia.

¶ Ehrwürdigkeit/dignitas, reuerentia.

Alia Comp. Haußehre/honor domus.

Haußehr ligt am Weibe/nicht am Mann.

¶ Landsehr/honor regionis.

Deß lands weise/ist deß lands ehre/ Lex & regio. Pr. Vnicuique regioni quædam sunt peculiaria instituta, quæ hospites non damnare, sed pro virili imitari atque exprimere debent.

30. ¶ Verehren/verehrung thun/ehr anthun vnd embieten/ in ehren haben/venerari, colere, deuenerari, afficere gloria, admirari, vereri, præmium dare, tribuere: præmijs donare: præmijs maximis afficere.

¶ Ang. to honour/ to worship.
Bel. eeren.
Boh. ctiti.
Gal. reuerer/honorer.
Græ. τιμᾶν, μεγαλύνειν.
His. honrary acatar.
Hun. tiztelni.
It. honorare/riuerire.
Pol. czcze.

Einen verehren/oder ehr embieten/ habere honorem a-

40. licui.

Einen mit gaaben verehren/eim ein ehrenschenck geben/so er von jhm abscheidt/prosequi aliquem donis.

Ein Fürsten oder Herren mit schencken verehren/ colere principem donis.

¶ Verehrer/verehrender/ venerabundus.

Verehrung/gab/geschenck/muth/schanckung/ ehrlicher lohn/reuerentz/honor, honorarium, ornamentum, præmium, γέρας.

Dem Artzt ein verehrung thun / Medico honorem ha-

50. bere.

Mit grosser verehrung/reuerenter.

Verehrung deß außgedienten Knechts/an land oder ligenden gütern/emeritum.

¶ Vnehr/schand vnd schmach/infamia, dedecus, macula, opprobrium, dehonestamentum.

Wer in vnehren gezeuget ist / der bricht gern wider die ehe.

Einem ein vnehr anthun / einem ein flecken anhencken / afficere aliquem macula, infamia: adspergere a-

60. liquem maculâ, infamia, aspergere alicui labem.

Zu vnehren wer sie begeret. I. C.

Einem zu vnehren ein falsch gedicht aufflegen. I. C.

¶ Vnehrgeitzig/der nit nach grossen ehren stelt / inambitiosus.

¶ Vnehrlich/schandtlich/spurcus, dehonestus, ab omni honestate relictus, inhonestus, vilis, ignominiosus, ingloriosus, ἄτιμος. Gen. lib. 19. c. 10.

¶ Entehren/vnehr anthun/dehonestare. Multa eum dehonestabant, Liu. dehonestare famam.

¶ Vnehr-

¶ Vnehrlich/indignè, inhonestè.
Vnehrliche schandtliche vrsach/pudenda causa.
Vnehrlicher schandtlicher todt/exitus inhonestus.
¶ Vnehrligkeit (die) indignitas, ignominia.
¶ Vngeehrt/vngebaut/nicht in ehren gehalten/incultus.
¶ Verunehren/verunreinigen/profanare.
¶ Vnuerehret/vnachtbar/ inhonoratus.
¶ Entehren/ Sihe vnehren.
In einem grossen hause sind nicht allein gulden vnnd silbern gefesse/sondern auch hültzene vnd jrrdische/vnd etliche zu ehren/etliche zu vnehren.
In schand vnd vnehr muß verzagen/
Der frisch vnd starck in jungen tagen/
Nicht hat gedacht auffn alten Mann/
Der ruh/ gut gemach vnd frid soll han.
Epit. Alle ehr. Sihe asch.
Suchen wir die ehr von andern/ so heist es vana gloria, rühmen wir vns selbst/so heist es iactantia.
Eitle ehr vberlebt den dritten tag nicht
Eitle ehr ist gnad Herr.
Einem grawen haupt soll man die gebürende ehr erzeigen.
Der ist ein thor/der geitzen thut/
Nach falscher ehr auß leuchtem muth.
Vnd dich nicht allzu hoch vermiß/
Wenn du in grossen ehren bist.
Wer nicht zu geben hat/ der kan schwerlich zu grossen ehren kommen.
Wer folgt seins Maisters guten lehr/
Der kompt mit jhm zu grosser ehr.
Kein grösser ehr kan Gott widerfahren/ als weñ man von hertzen betet.
Dem geringsten Knecht/die geringste ehr.
Er ist mit halber ehr daruon kommen/Pr. 51 b. sutorio atramento absolutus, id est, iudicum corruptela non citra infamiam. Infamiam enim atramenti symbolo poëtæ significant. Atramentum sutorium non magnopere atram imprimit notam.
Es ist ein spötliche ehr/wenn ein Narr ein kron tregt.
Ein lugenhafftiger Knecht hat stinckende ehr.
Weltliche ehre ist vergengklich.
Demut in hohen ehren/
Mag selten funden werden.
Grosse ehr/grosse sorg.
Vil ehr/vil last.
Weltliche ehr ist ein lediger wahn.
Süchtige ehr kriegt bald ein wandel.
Die eltesten/die wol fürstehen/ sind zwifacher ehren werth zu halten.
Pr. Acht gar nicht/was der klaffer spricht/
Wenns mit Gott vnd ehren geschicht.
Acht gar nicht was ein jeder thu/
Wenns geht mit Gott vnd ehren zu.
Allein Gott die ehr/sonst niemand mehr.
Allzeit bey Hoff vnd Herren leben/
Ehr/gut vnd blut in gfahr muß schweben.
An einem Mann wirt hoch gepreist/
Wenn ehr vnd tugent er beweist.
An leib/an ehr/an gut/
Schadt vngetrewer muth.
Arbeit gibt tugent/tugent bringt ehr.
Armut hindert der ehren vil/
Ohn gelt ist kunst nur Affenspil.
Bey verruchten leuten gehet zugleich auff/leib/ ehr vnd gut.
Bleib trew in deinem Christenthumb/
So hast für allen ehr vnd ruhm.
Besser arm mit ehren/dann reich mit schanden.
Besser mit ehren gestorben / dann mit schanden gelebt.

Bewar dein ehr/dir wirt nicht mehr/
Von all deiner haab/denn nur ein tuch zum grab.
Bewar dein ehr/hüt dich für schand/
Ehr ist fürwar dein höchstes pfand.
Bewar dein ehr/jhr wirt nicht mehr/
Wenn sie weg ist/zu erster frist.
Omnia si perdas, famam seruare memento:
Qua semel amissa postea nullus eris.
Verleurstu schon alles was du hast/
10. So sey doch ewig ehr dein gast/
Verleurstu eins mal/es ist auß fast.
Bey frommen gewohnt man ehr vnd guts.
Der geitzige befleissiget sich mehr auff gewin/dann auff ehr.
Der gantzen Welt pracht/ehr vnd gut/
Für Gott nichts gilt/nichts hilfft noch thut.
Der glaub gibt Gott allein die ehr/
Die lieb dem nechsten sein gebühr.
Der Bawren dantz vnd betler zehren/
20. Von den sagt man mit allen ehren.
Der letzt Mann nimpt die ehr einem andern / Rerum ab alijs gestarum postremus quispiam interueniens gloriam intercipit.
Der schalckheit ehr ist lauter schand.
Dem weissen kopff thut man selten ehr.
Deß Teuffels kinder fragen nichts nach ehr / vnd gönnen sie doch andern auch nicht.
Die ehre der eltern ist den Kindern ein grosser schatz/ gloria parentum, præclarus natis thesaurus est, Plato.
30. Die ehr aller Menschen ist kunst vnd geschickligkeit/ honor est omnibus eruditio mortalibus. Galenus.
Die ehr ist ein Crocodill/sie folgt denen/die sie fliehen/ vnd fleucht/die jhr nachtrachten. Sihe Crocodil. Pr. 307.
Die Jugent soll man vnterweisen/ das sie die ehr lieb haben/vnd das laster hassen.
Die sich der ehr wehren / wöllen sich der ehr nehren. Eryc. c. 1.724.
Den jungen leuten muß man durch lob der ehren / jhr
40. gemüt zu ehrlichen thaten erwecken.
Die keiner ehr achten / wöllen gleichwol vngeschändet sein.
Die ehre machet etwas besser / als es sonst geachtet wirt. Honor res meliores facit. Τιμὴ τὰ πράγματα κρείσσονα ποιεῖ. Bion.
Die ehr ist vnsterblich/ honores sunt immortales, τιμαὶ ἀθάνατοι. Perian
Die ehr kompt von Gott/ honos ex Ioue est, τιμὴ δ' ἐκ Διός ἐστι. Hom.
50. Die liebe vnd ehr/last vns an nichts gedencken.
Die Welt führt pracht/mit aller macht.
Frombkeit vnd ehr/acht man nicht mehr.
Die augen verrahten mancher jhr ehr.
Durch pracht sucht mancher ehr/ vnd wirt desto mehr gehasset.
Ehr gebürt allein dem/der das werck thut.
Ehr gehet doch billich vor gut/
Darumb hab ich frölichen muth.
Ehr gehet vber alles gold vnd edelsteine.
60. Ehr fodert kunst.
Ehr ist ein fahrende haab.
Ehr deinen freund/so ehret er dich wider.
Ehr gehet für lehr.
Ehr gehet für gelt vnd gut.
Ehr ist besser denn gold vnd silber.
Ehr hat mühe.
Ehr/glaub/vnd ein aug/ leiden keinen schertz.
Ehr ist anders nicht/dann wind/rauch vnd lufft.
Ehr ist deß/der sie beut/
Die schand deß der sie thut.

Ehr ist edeler dann das leben.
Ehr ist der Menschen höchste zier.
Ehr kostet vil.
Ehr soll man fliehen/vnd sich darzu treiben lassen.
Ehr kompt auß den wercken/nicht auß den worten.
Ehr kompt von ehren.
Ehr muß man mit ehren bezahlen.
Ehr vnd tugent/ist billich lobes werth.
Ehr vnd tugent begert man nicht.
Ehr/tugent/glimpff vnd höfligkeit liebet vnd gehet zu hertzen mehr/denn aller schmuck.
Ehr/tugent/verstand/trewe / vnd freundschafft soll durch der Weiber dünnen schleier scheinen vnd schimmern.
Ehr verlohren/alles verlohren/(verdorben) bona opinio tutior pecunia. Sihe gut. Pr. 115.2.
Ehr vnd gelt/treibt alle Welt.
Ehr vnd Reichthumb vergehet bald.
Ehr nach dem todt kompt zu spat.
Ehr will geehret sein.
Ein guter kopff/grosser fleiß/vñ harte arbeit/erhebt mit ehren in Himmel.
Ein Magd/die gibt/beut auß jhr ehr.
Ein Magd/die nimpt/verkaufft jr ehr.
Ein Mann soll sein ehre verthedigen biß zu dem todt.
Ein Weib hat nichts mehr zu zusetzen/
  Wenn sie sich lest an ehren verletzen.
Einem alten geschicht billich mehr ehr / denn einem Jungen.
Einen lieb/vnd niemand mehr/
  Ist allen Jungkfrawen ein ehr.
Eines guten freunds halben / soll sich keiner in gefahr seiner ehren begeben. Amicus usque ad aras.
Eines andern ehr vnd tugent soll vns auch verursachen/ehrlich vnd wol zu handlen.
Es gunt keiner mehr/dem andern ehr.
Es ist besser mit ehren in einer guten sach gestorben/ denn mit der Welt vnd bösem gewissen gelebt.
Es ist kein Volck das lieber ehr hat / dann huren vnnd buben/sie mögen aber nit darnach stellen / vnd ehr mit ehren bey ehren suchen.
Es ist besser mit schaden geflohen / denn mit ehren todt bleiben. Cum licet fugere, ne quære litem.
Es ist dem Weib ein ehr/so sie lange haar zeuget.
Es ist ein schlechte ehr/vmb grosse Herren sein/ die auß Pfarrherrn vnd Narren offt ein person machen / oder beide auff ein banck setzen.
Es ist zuweilen besser thorheit/denn weißheit vnd ehr.
Es ist kein ehr/wenn einen ein böser bub lobet.
Es ist nichts eher veraltet/dann lob vnd ehr. Laus nova ubi oritur, etiam vetus amittitur. Publius.
Es soll keiner ehr mit geschencken oder gaben an sich erkauffen.
Es thut einem jeden die ehr sanfft.
Es veraltet kein ding so bald/als lob/ehr vnd wolthat/ vetus gratia dormit, immemores sunt mortales.
Ferr hat kein ehr.
Fleuch ehr/so laufft sie dir nach.
Fleuch ehr/so hastu ehr.
Frage nicht nach meiner ehre/sihe wer du selber bist.
Frisch frölich in ehren/
  Lebe Gott den Herren/vnd laß jhn walten.
Frommen gefallen ist ehr vnd tugent.
Frombkeit vnd ehr/gilt jetzt nicht mehr.
Gebet was ewer ehr ist/sagen die das almosen bitten.
Gehorsam ist aller tugent kron vnd ehre.
Gelt bringt ehr/ansehen/ampt vnd gewalt.
Gelt vnd eitel ehr/ist ein vrsach aller lehr.
Gewalt/ehr vnd gunst/
  Dempffen (schwechen) recht/ehr vnd kunst.

Gelt vnd gut/gibt ehr/gunst vnd muth.
Gelt vnd gut kan man noch kreigen/
  Wer kein ehr hat/der muß offt schweigen.
Gelt vnd gut gilt allein/ehr vnd tugent nichts.
Gelt hat ehr.
Glaub/lieb/trew vnd ehr/
  Die schlaffen leider alle vier.
Gott bescheret die ehre.
Gott ist wunderbar in seinen wercken/vnd führet ein
10. mit ehren herauß.
Gottes will ist Gottes ehr.
Gott ist allmechtig/mild vnd fromb/
  Der seinen weißheit/ehr/Reichthumb.
Glück vnd ehre ist nicht ohn neider.
Hab ich gewalt/ehr/gut vnd gelt/
  Acht ich kein freundschafft aller Welt. D. Epic.
Hangen thut nicht wehe/wenns ehren halben geschicht.
Halte sich ein Mann der ehren/ deß guts wirt allweg rath.
20. Hoffierer kommen selten zu ehren.
Hunger stellet nach ehr.
In aller Welt groß gut vnd ehr/
  Hat bald ein end/vnd ist nicht mehr.
Jungkfrawschafft gehet vber alle ehr/ sie wirt aber jetzt vmb ein gering gelt verkaufft.
Kein besser kleid/denn ehr vñ frombkeit/je lenger mans tregt/je besser es wirt/vnd je schöner es stehet.
Kein krefftiger zeugnuß der ehren/ dann die einem der feind gibt.
30. Kunst bringt oder hat ehre vnd gunst.
Landssitt/landsehr.
Lerne zucht vnd gutte sitten/
  So magstu kommen mit grossen ehren geritten.
Lugen vnd list manchen beraubt der ehr/
  Die er nicht wider gewinnet mehr.
Mancher ehr an einem ding sucht/das jm nur zum spot reichet.
Mancher nach ehren stelt/vnd doch in schande felt.
Man soll den frembden die ehr lassen.
40. Man kan sich so wol also schemen/ das man schand vñ schaden hat; auch wol also/das man gnad vnd ehr darvon hat.
Man ehret doch den baum vmbs schattens willen.
Mit gedancken kan man niemand melden/
  Mit gedancken kan man niemand schelten.
Mit Gott vnd mit ehren sich lassen genügen / ist der grösseste Reichthumb.
Mit nacketen Bettlern ist kein ehr einzulegen.
Mit verachtung der ehr/sucht man auch ehr.
50. Nach gelt/ehr vnd gut/alle Welt jr wehe thut.
Nach Gott vnd ehr/stehet mein beger.
Nach ehren soll man trachten/in ehrlichen sachen.
Ohn gut vil ehr/gilt nun nicht mehr.
Preiß vnd ehr vnd fried allen denen / die da guts thun/ es sein Juden oder Heiden.
Schweig vnd leid/böß gesellschafft meid/
Halt dich zu den frommen/so wirstu ehr bekommen.
Schmelerung der ehren / thut manchem ehrlichen Mann wehe.
60. Sein sach ohn fürsicht han geendet/
  Hat manchen an gut vnd ehr geschendet.
Thu niemand reden an sein ehr/
  Denn das beweisen ist gantz schwer.
Tugent gehet für ehr. Sihe tugent.
Veracht ist weißheit/zucht vnd ehr/
  Das nichts guts ist zu hoffen mehr.
Verlohren ehr/kompt wider nimmermehr.
Verzug bringt ehr.
Vier stuck/die zeit/ein wort/
  Die ehr vnd Jugent fort.

Man nimmer wider find/
    Wenn sie verlohren sind.
Von ehren wegen thut man vil guts / optima multa quidem causa præstamus honoris.
Vier ding werden jetzt hoch geehrt in der Welt / reiche thorheit/vnweiser gewalt/arge list / vnuerschämpter freuel.
Vmb ehr willen studiert man meist.
Vmb sein ehr ists Gott zuthun.
Vnrecht ist recht/vntugent ist tugent/ schand ist ehr werden in der Welt.
Was am ältesten ist/das ist am meisten zu ehren/ antiquissimum venerandissimum, τιμιώτατον τὸ πρεσβύτατον. Antiquis debetur veneratio. Ad. Er. 662. 2.
Wa furcht ist/da ist auch ehre.
Wa ehre ist/da ist auch schame.
Wa aber kein ehre ist/da ist auch eitel schande.
Was einen an sein ehr tritt/ das pflegt man gern zu verhüten oder abzulehnen.
Was hilfft mir ehr/wenn ich kein gelt hab? D. Epic.
Wenn Gott ein ding verdreust/so fehet es auch an den Menschen zuuerdriessen.
Weß man ehr hat/deß darff man sich nicht schemen.
Was man zun ehren erspart/
Das wirt dem dieb verwart/(das fürt der Teuffel sonst hin.)
Was man zun ehren erspart/ das führt der Teuffel weck.
Wer die ehr vñ das gehör hat/ der ist leicht klug gnug.
Wer ehr schwecht/der wirt geschwecht.
Wer ehr vnd ruhm veracht/ dem wirt rechte ehr nachlauffen/gloriam qui spreuerit, veram habebit.
Wer gelt hat/der kriegt wol ehr.
Wer gern vil ehr hat/dem wirt sie selten zu theil.
Wer ehr sucht mit pracht vnd hoffart/der find sie nicht.
Wer grosse ehr will haben / der muß auch grosse sorg haben.
Wer Gott ehret/den ehret er wider: Wer Gott veracht/der wirt wider veracht.
Wer gut hat/der hat auch ehre.
Wer hoch in ehren schwebt/
    In gfahr vnd sorgen lebt.
Wer in der heiligen Schrifft sein ehr sucht/ der ist ein Narr.
Wer keiner ehr nachstrebt/
    Derselb einer Saw gleich lebt.
Wer prasset vnd geitzt auß leichtem muth/
    Der kompt gar bald vmb ehr vnd gut.
Wer recht zu ehren kommen will/
    Der meng sich nicht in alle spiel.
Wer ruhm vnd ehr will recht erjagen/
    Der muß vil gfahr vnd vnfal wagen.
Wer ruhm vnd ehr begert/der such sie durch tugent vnd ehrlichen thaten/nicht durch böse händel.
Wer mit seinen augen / ehr vnd glauben schertzen lest/ der wirt bald blind/ehrloß vnd verdampt.
Wer sich aller ehr getröstet hat/ der ist aller scham frey.
Wer sich lobt allein/deß ehr ist leider klein.
Wer wol schweigen kan/da wirt ehr auß.
Wenn mancher wüst/wer mancher wer/
    Er thet im grösser gunst vnd ehr.
Wenn man ehr lest ehr sein/vnd tugent mit ehr lohnt/ vnd helt schand für schand/ so gehet vnd stehets recht in der Welt.
Wenn von eim bild ꝛc. Sihe bild.
Vt cum de statua facies formosa reuulsa est,
    Non decus in reliquo corpore truncus habet:
Sic reliqui mores sperti sine honore iacebunt,
    Ni sint ornati laude pudicitiæ.

Wie jederman geartet sey/
    Spürt man in ehrn vnd emptern frey.
Wiltu ehr dauon tragen/
    So mustu den halß dran wagen.
Wo es an gelt mangelt/da ist kunst/ ehr vnd weißheit vmb sunst.
Wo ehr im hertzen ist/da bricht oder gehet sie herauß.
Wo furcht oder zwang ist/da ist auch ehr. Vbi timor, ibi pudor.
10. Wo gelt ist/da ist auch ehre.
Wo kein scham oder straff ist/da ist kein ehr.
Wo zwang ist/da ist ehr.
Wo man sich der armut schemet/da sucht man ehr.
Wol dem der mit ehren mag alt sein.
Zucht/ehr vnd verstand/hilfft den armen fort.
Zucht/ehr/demut vnd höffligkeit/
    Ziert vil mehr/denn ein guldin kleid.
Zun ehren soll man nicht kargen. Honoris gratia non nimium parcè sumtus faciendus.
20. Zu den ehren gehört rath.
Zu vil ehr/ist halbe schande: zu sehr gelobt /ist halb gescholten/immodicæ atque hyperbolicæ laudes, propemodum vituperij loco habentur. ἐπίφθονος λίαν ὁ ἔπαινός ἐστι.
Zuuil hat kein ehr.
Zun ehren soll man helffen.
Zwang/arbeit vnd lehr/
    Bringt Kinder zu grosser ehr.

Ehle/elen/elnstab/elnstecken / ist das Griechisch ὠλένη,
30. id est, brachium, ein maß zwen schuch lang / elenmaß/ ulna, cubitus communis, qui apud nos duorum pedum est, cubiti mensura: klaffter est orgya, de qua alibi.
PHR. Du meinest/er solt dir eins fingers breit zugelassen haben/das du ein elen nemmest.
COMP. Ehlenbogen/elenbogen / die grosse spindel am arm/das vntertheil deß arms von den elebogen/biß zum ersten gleich der hand/pars manus altera, ulna, cubitus & cubitum, maius os lacerti.
Ehlenbogen/der bug deß elenbogens/ cubitus, ancon,
40. onis, flexus brachij: articulus cubiti, triangulum describens: idem in brachio, quod genu in crure, sic dictus à cubando: nexura brachiorum.

ANG. de elbowe.	GRÆ. πῆχυς, ἀγκών, κύβιτον.	IT. comito / gomito.
BEL. elleboghe.	HIS. codo del braco.	POL. lokiec.
BOH. loket.		
GAL. coulde.	HVN fekeünni.	

Die spitz am elenbogen/gibber.
Das die elenbogen auffenthalt/cubitale.
50. Sich auff die elenbogen erstützen/inniti cubito.
Zierd der elenbogen/cubitale. Pict.
DER. Elen lang/oder elen hoch/cubitalis, zwey elen/ bicubitalis.
9. Ehlen lang/vnd 4. breit/ nach eines Manns elenbogen/cubile gigantis longitudine nouem cubitorum, latitudine quatuor, & quidem virilium.
PHR. Ein fenster einer elen groß/ fenestram supernè in cubitum absoluito.
Vnter allen elenbogen ein küßlin ehren.
60. COMP. Elenbogen küssele/cubital/puluinus, cui cubito inniti solent.
PR. Das grosse ist allzeit ein elen faul.
Der pöfel misset die freundschafft an nutz/ wie tuch an einer elen.
Gibt man dem Kind eines fingers lang nach/ so wils ein elen haben.
Guten fried/vnd recht gericht/
    Ein elen maß vnd gewicht. Sihe glauben.

Ehnlich/gleich/similis.

DER. Ehnligkeit/gleichheit/similitudo.
PHR. Ehnlich/gleich machen/similem reddere.
Ist disem nit allein nit ehnlich/ sonder auch gar zu wider vnd entgegen.
Er ist jhm als ehnlich / als were er im auß der haut geschnitten/Ag. 639.
Fraw laß jhn ein/er ist mir ehnlich. Agr. 660.

Ei/ey/heu.
Ei ey/ah,heu.
Ei lieber ich bitte dich/ei mein/ei lieber/amabo te,si me amas,quæso,sodes.
Ey lieber bring mich zu gnaden/amabo te, ponito me in gratia. Amabo te in fine positum ponitur pro diligam te.

Eibe/armbrust/arcubalista, scorpio manualis. Sihe armbrust.
COMP. Eibenschütz/einer der mit einem armbrust scheust/arcubalistarius.
¶ Eibenbaum/eben/perperam,taxus,taxos, taxi, vulgo & naxus mutata litera, Cyrnea Virg. à Cyrno insula, Corsica latinis, ubi frequens est & qua pastæ apes mel conficiunt amarissimum.
DER. Eibenbäumin/toxicum, à taxo venenata arbore, q. taxicum. Qui sub taxo dormiunt, cibumúe capiunt, moriuntur. Plin. lib. 16 c. 10.
PHR. Wein in fäßlin/so ebenbäumin sind/sind gifftig/ vina vasis infusa è taxo factis mortifera sunt; ita salutaris alioquin eruditio, si inciderit in hominem pestilentem,moribus illius redditur noxia. Simul. Er.
COMP. Eibenwald/sylua taxea.
¶ Eibisch/Ibisch/heilwurtz/hüffwurtz/ malua hortēsis quinta, μαλάχη ἀγρία, Theoph. ἀλθαία, παρὰ τὸ ἀλθαίνειν, à medendo, ἀριστάλθαια, ἰβίσκος, Gal.
Welscher eibisch/samet pappelen/malua hortensis sexta,althæa luteis floribus,Lob. althea ibiscus, Aduer. abutilon Gesn. glutinosa & vulneraria est.
Wasser eibisch/malua hortensis septima, althæa palustris, Tabernæ. Althæa palustris cytini flore,aristolochiæ utriculis,Adu. σίδη,Theoph. Schvv. 302.

¶ ANG. a wylde malowe.
BEL. witten hüenst.
BOH. slezwyso-ki.
GAL. guimauues.
GRÆ. ἀλθαία, ἰβίσκος, ἀριστάλθαια, μαλάχη, ἀγριομαλάχη.
HIS. verva canamera / maruaje.
HVN. vatmalva/ fevermalva/ mazola.
IT. malvavisco.
POL. wieliyslaz.

Eickel/nausea,nauseola,à gaal,nauseauit. Sihe eckel.
DER. Eickelen/eickel haben/verachten/ fastidire. A me fastidit amari, Ouid.

Eiche/eichbaum/quercus vulgaris, satiua, urbana, quercus,Iouis arbor. Sihe aich.
¶ Eich/starck/hart/robur,durum. Fortis quasi quercus. Am. 1. 9. De valde robusto. Del. Er. 549.

¶ ANG. an oake tree.
BEL. eeke/eeken-boom.
BOH. dub/dube/wy strom.
GAL. quesne/ chesne.
GRÆ. δρῦς, φηγός, ὁλάλαιος, πρῖνος, ἀλίφλοιος.
HIS. robre.
HVN. cserfa/tölgyfa/cherfa.
ITA. quercia/rovere.
POL. dab.

DER. Aichelen/eckeren/frucht von eichbaum / quercinæ glandes,nuces, βάλανοι τῆς δρυός, poetis Chaoniæ, à Chaonia regione Epiri, ubi nascuntur copiosæ optimæ. Memini urgente fame pauperes ijs loco panis victitasse. Schvv. 173.

¶ ANG. okecorne or maste.
BEL. een eckel.
BOH. zialud.
GAL. du gland.
GRÆ. βάλανος.
HIS. ellota de ciertos.
HVN. mak.
IT. ghianda.
POL. zoladz.

¶ Eichicht/eichwald/eichelbusch/querecetum,querquetum,æsculetum,locus ubi consitæ quercus, δρυμών.

Allerley eichlen/balanus.
Auß eichlen gemacht/balaninus.
Die eichlen sind jhnen erleidet/ cepit odium glandis.
¶ Eichin/eichbäumin/von einem eich/quercus,quercinus,quernus, querneus,quercul anus,æsculeus,iligneus, iliceus.

¶ ANG. made of thys kinde of ok tree.
BOH. swidewy.
GAL. fait de cheuse
GRÆ. πρίνινος.
HIS. cosa de enzina.
HVN. tolgyfa bol valo.
IT. fatto di ...
POL. jedlin...

¶ Eichele / glandula.
PHR. Es felt kein eichel von eim streich. Sihe/ Am angel/so gewinst kein mangel.
Eichelen samlen/glandes legere, βαλανίζειν, poma quercinis folijs adnascentia.
Der eichen samlet/glandiarius.
Der eichen samlung/glandinatio,ipsa collectio.
COMP. Eichäpffel/reißapffel / galles/ quercus pilula, gallæ,onicididæ, Trag. σφαῖρια τῆς δρυός, ad tincturam usum à tinctoribus colligūtur: in uinis suspensæ per se in sole in liquorem rediguntur, qui inunctione herniæ & rupturæ conducit.
Wenn in den eichäpffelen spinnen wachssen/ so kompt tewrung/Pusch. 124. b.
Eichenmistel/viscus quercinus. Cum suo glutine maturat epilepsiam,Sig. Os. 29.
Eichtraube/ uua quercina, spongiosum excrementum, quod in vetustis quercubus ad caudicem præcipuè autumno nascitur: arthriticis medetur. Schvv. 173.
Haseleichen/æsculus latifolia, radices agit profundissimas. Virg. 2. Georg.
Steineiche/quercus petræa, δρῦς ἀγρία, quercus sylvestris,robur: folia quamuis arescant,per hyemem non cadunt. Schvv. 174.
COMP. Von eichel.
Acker grund eicheln/knollen wurtz/erdnuße/ ackernüsse/Seiwbrot/Schweinsbrot/astragalus aruensis,sic dictus à radicum cum talis conuenientia, pseudapios, terræ glandes, Dod. chamæbalanus, quod in glandis effigiem radicis extremum turbinetur. Schvv. 252.
Eichelesser/βαλανοφάγοι, vetustissimi illi, ante inuentas fruges, glandibus vescebantur: de quibus Virg.
Quercus ante datæ, Cereris quàm semina,virg. Taub. 150
Eicheltrágig/glandifer, Pict.
Eichwald (der) glandaria sylua, ilicetum, quercetum.
Abgefallne eichlen/glans caduca.
Alte eych/annosa quercus.
Ein eych die voll eichlen stadt/glandifera quercus.
EPIT. Leere eichel/böse/taube nuß/glans,nux cassa,vacua,inanis.
Ich gebe nicht eine taube eichel (nuß) dafür/cassa nuce, glande non emerim. Pr. de vilitate, & inani ... Er. 834.
Eichin oder weidin ästlin / das nicht groß geachtet wirdt/ramus salignus,quercinus, ... Hebr. schalechet.
PR. Kein eych felt von eim streich. PR. INC. 54
Vil Creaturen sind naturlich einander zuwider / die eiche vnd nußbaum/vnd ölbaum/ Wolff vnd Schaff/ Camel vnd Elephant. Quercus, nux,& iuglans, olea, lupus & ouis,camelus & elephas,mutuo se oderunt.
Wenn die eichelen wol gerahten / gehet es am getreid abe/vnd kompt tewrung. Pusch. 124. b.

Eichhorn/eichhörnlin/ sciurus, σκίουρος, ... à cauda qua supra dorsum reflexa se tegit & inumbrat, σκίουρος, mustela quercuum seu arborū, οὐρὰ caudam significat, σκιά umbram: vescitur faginis glandibus, strobilis piceæ & abietis. Ex caudis pictores penicillos fingunt. Schvv. 121.

¶ Ang. a squi-rell.	Gal. vn escu-rieu.	Hvn. euet.
Bel. eekhoren-ken.	Græ. σκίουρος, καμπίουρος.	Ita. schiarato/ scurtattolo/ schi-ratto.
Boh. weewerka/ wewercize.	His. harda/ es-quilo.	Pol. wiewiorer-ka.

Pr. Groß sprecher habens in worte/ wie das Eichhorn im schwantz.

Die Schiffart haben die Menschen von den Eichhornen gelernet/ nauticam didicerunt à sciuris, Sig. Of. 67.

Eich/ locus & domus examinis capacitatis vasorum.

Eichen/ messen mit wasser/ aqua metiri.

Den bauch eichen/ sauffen/ schwelgen/ in sich giessen/ trincken/ bibere, exhaurire, potare, Vln. Plir.

Der. Geeichte fesser/ examinata vasa ad mensuram publicam, qualis Avg. habetur.

Comp. Eichmeister/ magister dimensionis publicæ vasorum.

Eid/ eeth/ Sax. schwur/ eidschwur/ iurandum, Plaut. iusiurandum, iuramentum, sacramentum, ist das Hebraisch ud, testatus est. Testando enim finem omnis controuersiæ facit. Hebr. 6. 16. affirmatio religiosa, iuramentum religiosum.

¶ Ang. an othe.	Gal. iurement.	Hvn. eskeüves.
Bel. eenen eedt.	Græ. ὅρκος, ὁρκωμόσιον.	Ita. giuramento.
Boh. prisaha/ powinnost.	His. iuramento.	Pol. przisiega.

Eid den die Kriegsleut thun/ sacramentum militare, quo quilibet miles iurabat se non discessurum nisi post completa iusta stipendia, quæ 25. annorum erant.

Der. Eiden/ beim eid fragen/ authorare, ad iuramentum adigere.

Beim eid verheissen/ iurato promittere.

Eid aufflegen/ imponere iuramentum.

Einen deß eids erlassen/ quitschelten/ nachlassen/ von dem eid absoluieren/ facere alicui gratiam iuris iurandi: aliquem iusiurandi religione soluere.

Einen beim eid fragen/ rogare aliquem sacramento.

Einem hauptmann verbunden/ oder mit dem eyd verpflicht vnd versprochen sein/ teneri sacramento.

Eid thun/ eid schweren/ schweren/ einem Herren schweren sacramentum dicere, sacramento dicere, sacramento teneri, iurare in verba alicuius, iusiurandum dare, præstare, iuramentum facere.

Ein eyd thun die gesatz zuhalten vnd zuschirmen/ iurare in leges.

Den eid soltu heilig halten/ iusiurandum venerare, ὅρκον σέβου.

Eim den eyd geben/ den eyd von eim forderen/ vnd jhm ein dargegen thun/ oder eim widerumb schweren/ iusiurandum exigere & reddere.

Den eid halten/ seinem eid gnug thun/ conseruare iusiurandum, Cic.

Er hats auff sein eyd genommen/ er wiß kein geschickteren dann sich.

Mit einem falschen eid verleugnen/ was einer pflichtig ist/ abiurare, periurio rem creditam negare, abiurare creditum, pecuniam, Pl.

Eid von einem annemmen/ accipere, assumere iusiurandum, Cic.

Sich zum eid erbieten/ deferre iusiurandum, Quint. offerre iusiurandum, Suet.

Mit einem eid bekrefftigen vnd zusagen/ dare iusiurandum, Cic. interponere iusiurandum, Liu. obstringere se iureiurando, Cæsar. Affirmare iureiurando, Ter. Cic. fidem suam alligare iureiurando. id.

Mit dem eid bestäten/ firmare iureiurando.

Mit einem eid verpflichten/ sacramento obligare.

Schweren das vnser anspruch recht vnd billich sey/ iurare in litem.

Schweren wie einem fürgelesen/ fürgesagt wirdt/ iurare conceptis verbis.

Comp. Ampts eid/ iuramentum officij.

Ampts eid/ wirt manchem leid.

¶ Beeyden/ beaidigen/ mit eid verloben/ iurare, iuramento confirmare, coniurare.

Der. Beaidet/ beaidiget/ einer der geschworen hat/ iu-10 ratus, iuramento confirmatus. Nicht geschworen/ iniuratus.

Beaidigen/ eid aufflegen/ auffdringen/ ad iusiurandum adigere, adigere aliquem iureiurando, ad iusiurandum, iusiurandum exigere ab aliquo, obstringere aliquem iure iurando.

Einen vber sein rechnung beaidigen/ das er kein falsch/ oder betrug darinn geübt/ oder vben wöllen/ aliquem rationibus à se confectis aut conficiendis ad iusiurandum adigere, ut solent ratiocinatores in curijs mercato-20 rum.

Gestabt eid/ sihe in Gest.

¶ Haußeid/ domesticum iuramentum.

Haußeid soll man verhalten/ nicht halten. Sihe hauß.

Haußzanck vnd eid/ macht nicht groß leid.

Comp. Meineid/ falscher eid/ periurium.

¶ Meineidig/ eidbrüchig/ periurus.

¶ Ang. periur/ that swareth vntruely.	Boh. kriwo prisežnik.	Hvn. hitl zeget.
	Gal. pariure.	It. che non osserua il giuramento.
30. Bel. meyneedich eedbreckich.	Græ. ἐπίορκος.	
	His. el que se periura.	Pol. krziwo prziśiezcza.

Ein verfluchter eydbruch/ oder eidschwür/ (der) deuotum periurium.

Eyd der eim vom Richter angebotten wirt/ von wegen deß kostens den man an jn fordert/ iuramentum in litem.

Eyd der kriegsleuten den sie jhrem Hauptmann thund oder schwerend/ sacramentum militare.

40 Ein meineidiger bleibt schwerlich von Gott vngestrafft/ difficile est latere Deum, hominem periurum, Polyb.

Zween eid/ duo iuramenta.

Wo werden zwen eid geschworen/
Da wirdt eine Seele verloren.

Comp. Alia. Eidbrechen/ periurare, peierare, iuramentum infringere.

¶ Ang. to sweare vntruely/ to	Gal. se pariurer.	Hvn. hamissan eskwzen.
50. be perjured.	Græ. ἐπιορκεῖν.	It. giurare il falso.
Bel. eenen valschen eedsweren.	His. iurar falsamente.	Pol. falszywie prziśiegam.

Eidbrecher/ eidbrüchig/ meineidig/ periurus.

Eidbrüchig (der) meineidig/ periurus, periuriosus.

¶ Eidgenossen/ bundsgenossen/ verwanten/ Schweitzer/ socij & fœderati, Heluetij, à perpetuo fœdere, quo ipsi à Francis & Germanis Imp. libertate concessa inuicem sunt constricti. Coniurarunt autem primi Tigurini, 60. Vrani & Suicij in interregno A. D. 1251.

¶ Eydschwür/ eyd/ (der) iuramentum.

Ein gwisse form oder weiß eines eydschwürs erfinden oder stellen/ iusiurandum concipere.

Ein falschen eyd thun/ meineid sein/ perfidum sacramentum dicere.

¶ Gewohnlich eid/ iuramentum corporale, recent. iuramentum solenne, veter.

¶ Genötigt eid/ adactum, exactum, iusiurandum. Er. ad. 535.

Gezwungen eid bindet nicht.

Hefftig vnd fast schweren/sanctè adiurare.

Bey allen Gottes Heyligen schweren/ per omnes tibi adiuro DEOS. Ter.

Thewer eyd/deiurium, sanctum iusiurandum.

Wenn man von vorstehender noth wegen den eid von einem jeden insonderheit nicht nemmen köndte/ coniuratio, quæ fiebat motu tumultuario, quando propter imminens urbi periculum, singulos in verba iurare vetabat necessitas.

Pr. Alle boßheit von der zungen fert/
Das man gar manchen meineid schwert.

Besser eide schweren/dann ruben graben. D. Epic.

Eidschweren ist nit ruben graben.

Den Bawren trawen auff jhren eid/
Heist trawen eim Wolff auff wilder heid.

Der eid ist gut/wer recht schweren thut.

Der eid macht ein end alles haders.

Herren setzen eide ab/die sie nicht halten wöllen.

Ein eid hebt den andern auff.

Der eid eines vnzüchtigen Weibs/ vnd eines fürsprechers ist einerley/ iusiurandum meretricis & causidici unum & idem est, ὅρκῳ ἑταίρας ταὐτὸ καὶ ῥήτορος.

Die hand die den eid nimpt/ kan jhn auch wider erlassen.

Es wirdt kein eid geschworen/
Es wirt ein Seel verlohren.

Mit eidschweren ist nicht zu schertzen.

So leicht es ist ein eid sprechen/
So schwer ist ein eid brechen.

Wer mit einem eid sein lugen befest/
Ist ein vntrew Mann erst vnd letzt.

Wer schwört ein falschen bösen eid/
Versagt jhm selbst die seligkeit.

Eidbrüst/oder Creützwurtz/acanthis, f. g. Plin. Pict. Pappus.

Eidex/eidechs/lacertus, natrix, aspis, hydrus. Sihe eidiß.

Eidom/eidam/tochtermann/gener, filiæ maritus, sic dictus q. ehethom/eythum/coniugij dominium.

¶ Eidore. Die eidore laufft durch Meggelburg ins Meer/Chalusus. Pict.

Eyer/oua, sihe im A. Ay.

Eyer der fischen/ roggen/ist das Griechisch ᾠὸν, fætura.

Eyerling/pyra oualia.

Vom ey an biß auff das obs/ ab ouo usque ad mala. Er. 381.

Eifel/Vbij, regio circa Coloniam.

Der. Eifler/Arduennates. Sihe hernach eifler.

Eifer/ eiffer/eifferige sorg/einbrunst/ ist das Hebraisch abar, irasci, oder Griechisch ὕβρις, contumelia, iniuria, cum petulantia quadam coniuncta, æmulatio, nemesis, vehemens animi indignantis commotio, zelus, affectus mixtus ex amore & indignatione.

¶ Eifer/mißgunst/afterredung/nachfolgung/invidia, ægritudo ex eo, quod alter quoque potiatur eo, quod ille ipse concupierit. Cic.

Eifer vnd neid ist zweyerley/ der neid mißgunt einem anderen das jenige / das er hat: dem eiffer thut wehe nicht das ein anderer hat / sondern das er auch nicht dasselbig hat: illud turpe est, hoc honestum. Aemulantur, qui dolent bonis similium, propterea quod & ipsi non habeant.

¶ Eifer (der) eiferige sorg/einbrunst/zelus.

Mit eifer nachhengen/verbünstig sein / vngern nachlassen/æmulari.

Der. Eiferen / auß einem eifer etwas thun/etwas einem auß abgunst fürnemen nach zuthun/ nacheifern/ æmulari aliquem, zelare, zelari vulgo, obtrectatione affari, ambitiose & inuidiosè opus alienum imitari.

¶ Ang. to striue/to do as weel as an other.	Gal. imiter.	Hvn. [illegible]
	Græ. ζηλοῦν, ζηλοτυπεῖν.	It. imitar a [illegible] correnza.
Boh. chtiti lepe vdelati.	His. inu daren bien.	Pol. [illegible]

¶ Eiferen/ein eifer haben/eiferige sorg tragen [illegible] sein willen vnd einbrunst etwa zu haben.

¶ Eiferer/æmulus, zelotypus, uxorius, gallus gallinaceus, metaph. Sig. 15. 65.

¶ Ang. a gelous man.	Gal. ialoux.	Ita. geloso.
	Græ. ζηλότυπος.	Pol. [illegible]
Bel. en die jelours is opsijn huisvrouwe.	His. zeloso.	[illegible]
	Hvn. [illegible]	

Ein grosser eifferer/zelotes.

Das er vmb sein Weib eiffert/ eiusque vir obtrectatione (zelotypia) contra eam afficetur, Num. 5. 14.

Dann wirt sein eifer rauchen / in eiusmodi hominem ira atque impetu suo exardebit.

Mein grim̃ durch sein eiffer gewandt/ meam ab eis incandescentiam suo ille erga me studio auertit. Num. 25. 11.

Die da ein eifer haben/qui rem saluam esse cupiunt.

¶ Eyferer/der gerad das weib liebet/ das auch ein anderer lieb hat/æmulus.

¶ Eyferer/der kein gemeinder an seinem geliebten dulden mag / der da förcht es schliesse ein anderer auch zu seiner bülschafft/zelotes, zelotypus.

¶ Eiferig/ist eiferer/ feruens animus.

Wir seind eiferig auff die/oder neiden die/so das haben/ das wir zu haben begeren. His æmulamur, qui ea habent, quæ nos habere cupimus.

Eyferig hold/zelotypus.

Eyferige holdschafft/zelotypia. Pict.

Eyferung/mißgunst/ æmulatio, zelotypia, ζηλοτυπία, imitatio virtutis, vel inuidia: vocabulum μέσον, quod aliàs in bonam, aliàs in malam partem accipitur.

Comp. Eifergeist/obtrectator, obtrectatus.

Der eifergeist entzündet jhn.

Eifer gesetz/lex obtrectationis. Num. 5. 29.

Eiferopffer/obtrectationis sertum, Num. 5. 15.

Pr. Eifferen ist der lieb eigenschafft.

Wer nicht eifferet/der liebet nicht.

Wo kein eiffer ist/da ist auch kein lieb. Qui non zelat, non amat Christum. Avg. contra Adamant. c. 13.

Mit einem freund soll man nicht eifferen / cum amico non certandum æmulatione. Er. ad. 663. Aemulatio comes contentionum, quæ obscurat amicitiam.

Das ist böß eifferen vnd sich rechen/
Durch feindes hertz sich selbs erstechen.

Eifferen hilfft nicht/oder es bedarff dessen nicht.

Eifferen ist gut/wanns jmmerdar geschicht vmb das gute/stimulos dedit æmula virtus, Luc.

Eifferen vnd zorn verkürtzen das leben.

Von eifer. Deß Manns eifer schont nicht.

Der Weiber eifer ist am hefftigsten / Nullus affectus est vehementior in fœmina quàm zelotypia, Scaliger. Scheib. 31.

Nicht allzeit gut/ehe eiffer thut.

Eifler/Arduennates, sic dicti q. dura palustria, ab hart durum, aridum: & Venne, loca stagnantia Belgis. Arduenna Rhenano Lütticher land / nemus Leodiensium.

Pur. Die Eiffler tragen die leinwad gemeiniglich vngebleicht/Arduennates ferè lino impolito utuntur.

Eifitz/eyfitz/gyfitz/gywyt/kywitz/zwiel/capra auis, sic dicta quod vocem caprinæ æmulam ædit, vanellus ab alarum instar vanni commoti strepitu. Cyrrhata est, ut upupa & stymphalis. Gesn. 732.

Eigdechs/sihe eedis & edechs.

Eigel/sanguisuga. Sihe egel/& aegel.

Eigen/das niemand anders zustendig/ das sein ist/ besonder/sonderbar/proprius, cuiusque suus, peculiaris (de quibusvis rebus metaphoricè, cum propriè pecudes spectet, Vossius in Rhet. 228.) singularis, ist das Griechisch οἰκεῖον, domesticum. Hinc vetus Francicum agium, pro quo corruptè gaium, ut. Excepto de gaio Regis, id est, proprio, de legibus Longobardorum, Et hinc homagium. Opp. communis. Sunt quædam in te singularia, quæ in nullum alium conuenire possunt, Cic.

¶ Ang. propre.	particulier a	Hun. tulaydon.
Bel. eygen.	chacun.	It. proprio/par-
Boh. wlastni.	Græ. ἴδιος	ticulare.
Gal. propre et	His. proprio.	Pol. wl'asni.

¶ Eigen/seines selbs/der seines eigens ist/suus, sui iuris, priuatus (non publicus.)

¶ Ang. proper/	Boh. wlastni.	Hun. tulaydon.
particulare/ pri-	Gal. priue.	It. priuato/par-
uate.	Græ. ἴδιος.	ticulare.
Bel. eygen/son-	His. cosa pro-	Pol. samswoi.
derlick.	pria de cada vno.	

Was eines eigen ist/res mancipi, hoc est, propria. Vitaque mancipio nulli datur, omnibus usu, Lucr.

Der. Eignen/eigen machen/ proprium facere, tradere ut proprium, vendicare, vulgo appropriare.

Wie das feet Gott geeignet war/ Dauid tãquam adeps ex hostia pro salute, sic ex Israëlitis secretus fuit.

Zueignen/zuschreiben/zůmessen/jhm zueignen/ sich an etwas halten/als das sein ist/assignare, attribuere, vendicare, dicare, proprium dicare, tribuere, transcribere, addicere.

Die natur hat den Vögeln die lufft zugeeignet/ zugemessen/natura auibus cælum assignauit.

Die artzney sollen den gliedern zugeeignet sein/ simplicia membris & humoribus debent esse appropriata. (melius propria, sua, singularia.)

Wer studieren will/ muß sein gemůt demselben allein zueignen.

¶ Zueignen/einweihen/dedicare.

Der. Zueignung/dedicatio.

¶ Ang. dedica-	Græ. καθιέρωσις,	Hun. fzenteles/
tion/ a geuing	καθοσίωσις.	aianlas dedi la-
for euer.	His. consagra-	las.
Bel. een wyin-	cion.	It. dedicatione.
ge/overgeuinge.		Pol. poswiece-
Gal. dediement		nie/ offiarowa-
dedication/dedicasse.		nie.

Eigner/eigen Herr/der das erb recht hat/ proprietarius, dominus, possessor, dominus directus.

Ich bin mein eigner/sum meus, sum meæ autoritatis, viuo meo arbitrio. Pers. sat. 5. Vindicta postquàm meus à prætore recessi.

Eigentlich/propriè, peculiariter.

¶ Ang. proper-	Gal. propre-	Hun. tulaidon
lie.	ment.	keppen.
Bel. eygentlick.	Græ. ἰδίως.	It. propriamen-
Boh. wlastne.	His. propria-	te.
	mente.	Pol. wl'asnie.

Eigentlich/gewißlich/warlich/nemlich/ordenlich/ sicherlich/certè, equidem, nimirum, videlicet, næ, nempe, compositè, ornatè, concinnè, affirmatè, asseueranter, signatè, significanter, exquisitè. Non equidem inuideo, miror magis. Virg.

Eigentlich verstehet der vnsere wort nicht recht/hic de nostris verbis errat videlicet, quæ hic sumus locuti. Ter.

Eigentlich jrren sie sehr/næ illi vehementer errant, Cic. Cui placet alterius, sua nimirum est odio sors. Hor.

Eigentlich/recht/angeboren/rechtschaffen/ proprius, genuinus, germanus, natiuus.

Eines dings eigentlich wort/ name/ rei alicuius proprium vocabulum.

Eigentliche meinung vnd verstand/ den die wort selbs 10. geben/genuina, natiua sententia alicuius dicti, loci.

Eigentlich/ordenlich reden/compositè & aptè dicere.

Eigentlich beschreiben/definire, definitione aliquid explicare.

Eigentlich besehen/anschawen/contemplari.

Eigentlich/sicherlich sagen/affirmatè, & q. Deo teste alicui promittere.

¶ Vneigentlich/ἀκύρως, barbarè impropriius, a, um.

¶ Eigentlicher/magis propriè, significantius.

¶ Eigenung/vendicatio.

20. Eigenschafft der sprach/idioma, idiotismus, dialectus.

Phr. Diser mein dienst soll dein eigen sein/ hanc operam tibi dico, Ter.

Durch meinen eignen vnfal/ uno meo fato omnes mei conuerunt. Cic.

Eigen haben/besitzen/possidere, tenere, occupare, obtinere.

Für eigen/zu eigen geben/sich ergeben/dedere.

Frey eigen geben/mancipare, mancipio dare alicui, ven- 30. dere atque mancipare aliquid.

Eigen machen/eigen werden/mancipare se alicui, Cic. mancipare se seruitio alicuius, Liu.

Eines eigen sein/einen lassen seiner mechtig sein/ dare se alicui.

Er hat nicht einen fuß eigens/pedem ubi ponat, non habet.

Man muß dir ein eigens machen/ soli licet hic de eadem causa bis iudicium adipiscier, Ter. Phor. 2. 3.

Der sein eigens dings wartet/idiota, priuatus: opp. 40. publicus.

Eigens gewalts/eigens fürnemens/gewaltig/gewaltiglich/mit gewaltiger that/vi priuata, suo arbitrio.

Auß jhrer eignen schuld/suapte, propria culpa.

In eignen worten fangen/ suo sibi hunc iugulo gladio.

Comp. Grund eigen gut/vnzinßbar/eigen gut/immune, allodiale, cuius possessor est sine lode, id est, nemini seruit, vel potius q. ἄλλο ἴδιον: opp. feudo. Becm. 47.

Leibeigner/mancipium, ἀργυρώνητος, εἵλως.

50. ¶ Ang. a drud-	Gal. esclaue/	Hun. rab/fogo-
ge/a slave.	serf.	ly.
Bel. een slaue.	Græ. ἀνδράποδον.	It. mancipio/
Boh. chlap ded	His. sieruo/ o si-	schiauo.
tenypoddani.	erua/esclauo.	Pol. niewolnik/
		pomaniety.

Leibeigen/ haußkind/verna, seruus, ancilla domi nostræ aut certè ex ancilla nostra natus, nataúe.

¶ Ang. a slaue	Gal. ne en no-	Hun. szolga.
that is borne in	stre mai son de	It. schiauo o
60. ourawni house.	nostre serue ou	schiaua/ nato in
Bel. eer slaue	esclaue domesti-	casa nostra di
de welcke in on-	que.	nostra schiaua.
sen huyse gebo-	Græ. οἰκότριψ.	Pol. wdomu
ren is/een eygen	His. sieruo o si-	nas zim/ vrod-
huyskint.	erua nacidos en	zoni.
Boh. narozeni.	casa.	

Leibeigē knecht/ Slaf/ seruus, famulus propriè. Knecht simpliciter ein diener.

Leibeigne Magd/serua, ancilla, ministra: magd simpliciter ein dienerin/fœmina condicionis liberæ.

Der wissentlich ein freyen kaufft oder verkaufft/ plagiarius.

¶ ANG. he that bujeth a man for a slave kno-wing him tobe free: he that stealeth away a mans children.
BEL. een knecht dief.

BOH. zlodeglidi/ lidokradce.
GAL. qui detient en seruage homme libre.
GRÆ. ἀνδραποδιστής.
HIS. el que hurta los esclauos o libres.

HVN. tolvan.
IT. chi tiene huomo libero per seruo.
POL. ludzi wolnihpoimacz y przedawacz.

COMP. ALIA. Eigenschafft/art/proprietas, condicio, natura. Singularum rerum singulæ proprietates sunt. Cic.

¶ ANG. proprietie.
BEL. eygenschap
BOH. wlastnost

GAL. propriete.
GRÆ. ἰδιότης.
HIS. propriedad

HVN. tulaidon/ sag.
ITA. proprieta.
POL. wl'asnosc.

Stuck deß leibs einer natur vnd eigenschafft / partes corporis similares.

Nicht einer art vnd eigenschafft/ dissimilares.

Bloß eigenschafft/proprietas, cui usus fructus deest, Cic.

¶ Leibeigenschafft/knechtschafft/das arbeitselig joch/da die leut zu eigen vnd Sclauen gemacht worden von Clodoueo, dem König in Franckreich. Leibeigne/deß Königs geeignete vnnd mit schwert verwundene Knecht/deren leib vnd gut Königlicher Kammer vnterworffen/fiscalini. Welche hernach an die Stifft vñ Clöster kommen/vnd serui Ecclesiastici, Gotts haußleut genennt worden/Ioh. Stumpf in chron. 285.

¶ Eigen gefellig/amator sui, αὐθάδης.

Gottes güter machen hoffertige vnd eigengefellige hertzen.

Eigner Herr/dominus directus, proprietarius I. C.

Eigen Man/mancipium, seruus.

¶ Eigennutzig/proprij commodi cupidus, πλεονέκτης.

Je eigennutziger/je böser.

Eigen ruhm/laus propria, iactantia, arrogantia.

¶ Eigensinnig/vnfreundlich/halßstarrig/morosus, audax, difficilis, suis moribus, suo quodam more viuens, homo suorum morum, sui iuris, αὐθέκαστος. Er. ad. 308.

Nicht eigensinnig/nicht zornig/ Tit. 1. 7. Non audacem, non iracundum (decet esse episcopum.)

DER. Eigensinnigkeit/vnfreundligkeit/ morositas, audacia: opp comitas, humanitas.

PR. Eigensinnige köpff sunt faces omnium tumultuum, ф. M.

Böse eigensinnige Kind/leut/die niemand nutze sind/ Miræ sunt ingeniorum morositates, ф. M. 2. T. Ep. 32.

¶ Eigenthumb/ Herrschafft/ peculium, q. proprium dominium, possessio, mancipium, res mancipi, vulgò proprietas. Thumb enim dominium significat.

PHR. Zu einem eigenthumb geben/an frembde händ geben/mancipare.

¶ ANG. to giue possession and right of any thing to an other.
BEL. eygen maken.
GAL. se dessaisir et saisir vn autre de quelque possessione.
GRÆ. ἀνδραποδίζω, χειρῶ, χειροῦμαι.
HIS. agenar/ vender.

HVN. eladnyi kötöm.
IT. mancipare/ alienare.
POL. przywl'aszam/ wmocz drugiego daie.

DER. Das zu dem eigenthumb gehört/ das eines eigen ist/peculiaris.

¶ ANG. particuler.
BEL. dat tot eyghen gewin behöort.

GAL. propre/ particulier.
GRÆ. ἴδιος.
HIS. proprio.
HVN. tulaydon.

IT. peculiare/ il proprio.
POL. wl'asny.

So solt jhr mein eigenthumb sein/ habebo vos pro peculio, ab omnibus populis separato.

Die felder außmarcken/vnd das eigenthumb oder herrschafften vnterscheiden/agris terminos ponere, & terra
10. dominia distinguere.

PR. Eigenthumb ward nie fromb.

Thu dein höchsten fleiß darauff legen/
Das du megst auß deim eigenthumb leben.
Ex proprio contende semper viuere. Anis.

¶ Eigenwillig/freywillig/gutwillig/selb sitwillig/spontaneus, ultroneus.

¶ Eigenwilligklich/võ sich selbst freywilligklich/ultrò, sponte, obstinatè.

Eigenwillig/widerspennig/contumax, pertinax, obsti-
20. natus, morosus.

PR. Jemand ein eigenwilligen Sohn hat / si quis filium contumacem & rebellem, parentibusque immorigerum habebit (eum lapidatione è medio tollite) Deut. 21. 18.

Bettler/spitzbuben/vnd eigenwillige/ haben kein theil am reich Gottes.

Es sind vil eigenwillige Krancken. Sihe Artzt in PR.

EPIT. Wer jhm selbst die nase abschneid / der schendt
30. sein eigen angesicht.

Er hat jhm ein Ruten zu seinem eignen arß gemacht/ flagellum ipse parauit, quo vapularet. Faber compedes, quas fecit, ipse gestat.

Eigen artzney/eigen aug. Sihe in artzney vnd aug.

Eigne begrebnuß für ein sonder geschlecht/sepulchrum familiæ.

Ein eigen ding/eigen gut/ eigne haab / eigenthumb/ peculium, proprie seruorum dicitur, quicquid opera sua, vel ratione sibi separatum à dominorum rationibus
40. acquisiuerunt. Cupiditate peculij nullam recusare condicionem durissimæ seruitutis.

Eigen danckel/propria persuasio.

Eigen danckel verderbt alle ding.

Gottes wort führt zum leben/eigen danckel zum todt.

Ich habs mit meinem eignen exempel erfahren / meo malo expertus sum. Caue dicas, proprio meo exemplo expertus sum.

Ander leut fehl sehen/vnd sein eigen nicht/das ist der Thoren sitt.

50. Ein eigne freyheit/priuilegium.

Gott krönet in vns sein eigne gab/Deus non nostra, sed sua merita in nobis coronat.

Ein jeder sehe sich für/für seinen eigen geiste.

Ein Kukuck könt wol für einen Sperber durch fittigen erkant werden/ wenn er sich nicht selbst mit seinem eigen gesang verriete.

Eigen gewin. Sihe eigen ding.

Gottes wort/eigen gewissen / vnd alle vernunfft/helt Sünd für sünde/schand für schand.

60 Eigen gewissen ist mehr/denn tausent zeugen.

Eigen gut/priuata bona, bona propria, priuatæ possessiones, peculium, mancipium, facultates propriæ. Sihe eigen ding.

Es ist selten gleiche trew/ vber eigen vnd frembd gut.

Wer einem andern schaden thun will / dem kompts selbst vber seinen eigen halß.

Für mich gut/vnd hinter mir falsch/
Dem gehets vber seinen eigen halß.

Mit eigner hand/mea,tua,sua manu. Caue dicat, propria manu.
Eigen handschrifft/autographum,scriptum manu propria.
Eigen häußlein ist lieber/denn ein frembdes hauß.
Eigen herd/ist goldes (gelts) werth.
Οἶκος φίλος, οἶκος ἄριστος. Amica,chara domus,est domus optima. Nil miserabilius,quam incerta sede vagari.
Cuique sua domus est tutissimus receptus.
Est foculus proprius multo preciosior auro.
Est quasi,qui proprius,aureus,ipse focus.
Eigener herd/ist geltes werth.
Böser rath trifft seinen eigen Herren/ Consilium Achitophelis.
Untrew schlegt jhren eigen Herren/ sæpe in magistrum scelera redierunt suum.
Vortheil schlegt seinen eigen Herren.
Friß dein eigen hertz nicht/cor ne edito.
Wer sein eigen hertze sicht/
Der redt von andern arges nicht.
Der hund ist frewdig auff seinem mist/oder stoltz für seinem eigen hoffe.
Frembde Kinder gehen nimmer so nahe zu hertzen/ als die eigene.
Ein ganß hat jhren eigen kopff.
Meister Klügel weist aller hindern auffgang/ vnd hat seinem eigen keinen krack.
Eigen Knecht/seruus.
Alle Stende haben jhre eigen laster.
Mein schwert/mein Pferd/vnd auch mein Weib/
Halt ich für mein selbst eigen leib.
Wer seinem eigen leib nicht zu gut thut / was soll der andern thun?
Eigen leut/serui: opp. liberi apud Romanos: illi instituebantur in artibus mechanicis & sordidis: hi in literis,musica,gymnastica,pictoria, Arist. lib. 8. politic. cap. 1. & 3.
Eigen leib ist ein dieb.
Dein eigne lippe/tua labia.
Laß dich einen frembden loben/ vnd nicht deine eigne lippe. Prou. 27. 2. laudet te extraneus, & non labia tua.
Eigen lob stinckt/ Eichin laub stinckt/ Freunde lob hinckt.
Eigen lob ist verdächtig.
Eigen Man/seruus,mancipium.
Der ist deß Teuffels eigen Mann/
Der sein selbst nicht will mässig gahn.
Wer sein eigen Mann sein kan/ der diene keinem andern.
Eigen mangel sehen wir nicht. Non videmus manticæ, quod in tergo est.
Mancher kompt zu grossem vnglück durch sein eigen maul.
Eigen mein/wie kan mir besser sein?
Eigen mein/wo wolt ich lieber sein?
Seinem eigen mund gibt einer gern das beste.
Seinem eigen mund/ist einer kein hund.
Der Kuckuck rufft sein eigen namen auß/ oder singt seinen namen selbst.
Eigen nest/helt wie ein mawer fest.
Ein jeder Vogel liebt sein eigen nest.
Es ist ein schnöder vogel/ der in sein eigen nest hofiert.
Es ist kein Vögelin so klein/
Sein eigen nest wils haben rein vnd fein.
Wer in sein eigen nest scheist/der ligt vnsanfft/ vnd nicht ehren werth. Pr. domesticum thesaurum calumniari,id est,sua ipsius carpere, lacerareque. Vineta propria cædere. Hor. Sanus quisque suis fauet, insanus non item.

Böser leut rath ist gemeiniglich auff eigen nutz gerichtet.
Den eigennutz schlegt sein eigen schwert.
Der eigen nutz/ein böser butz.
Der leidig eigen nutz zerstrewet/ durch mißhelligkeit land vnd leut.
Durch eigen nutzes schlund/
Gehen vil handwerck zu grund.
Die lieb ist gar kalt/
10. Eigen nutz regiert mit gewalt.
¶ Eigen nutz/priuata,sua utilitas.
Eigen nutz/fürwitz vnd lange weile/
Machen den Mann lauffen vber vil meile.
Eigner nutz den gemeinen zerstört. (verderbt gemeinen nutz)
Eigen nutz hat alles verderbt/ geschwecht vnd genützt.
Eigen nutz vertreibt recht/oder verderbt alle recht.
Eigener nutz gehet allzeit vor in Rathschlegen/ gemeiner nutz muß dahinden stehen/vnd sich lassen zwacken.
20. Gottes wort wer nicht schwer/
Wenn der eigen nutz nicht wer.
Kein schalckheit ist so groß/ es ist eigen nutz darbey/ vnd schlegt vntrew zu mit beiden schaden.
Neidhart/eigennutz/junger rhat/
Jerusalem/Troia/Rom verstöhret hat/
Hochmuth auch wol dabey staht.
Vier ding verhindern gemeinen nutz/eigen nutz / heimlicher neid/junger raht/vnd nichts verschwiegen.
Wenns an eigen nutz gehet/ so ist niemand kein nutz.
30. Sihe bestahn.
Wenn man mit eigen Ochssen pfluget/ists best.
In eigner Person will ich kommen/ipse veniam: præsto ipse ero. Nam persona non corpus simpliciter, sed statū seu condicionem hominis significat.
Besser ein eigen pfenning/denn ein frembder gulden.
Es ist gnug/das ein jeder tag sein eigen plag habe.
Dein zeit ist kurtz/dein leib ist klein/
Deß laß dein Gott deinem Herren nicht sein.
Decht jeder an sein eigen quad/
40. Er vergeß eines andern missethat.
So gehet es in der Welt/
Dem artzt sein eigen raht mißfelt.
All eigne raht schlege fehlen gewißlich.
Eigen rauch vnd haußgemach/
Ist vber alle sach.
Den schuldigen beist sein eigen rauch.
Eigen rauch ist heller/denn frembd fewr.
Eigen rechtig/sui siue proprij iuris.
Eigenrechtig/obstinatus,pertinax,refractarius,B.
50. Es kan keiner sein eigen richter sein/ vil weniger sein eigen rechter.
Eigen ruhm/ist neides sant.
Mancher kan einer lauß ein steltzen machen/ vnd weist seinen eigenen sachen nicht zu rathen.
In eigner sach ist niemand weiß: (gescheid gnug / cæca est in proprijs tabulæ prudentia causis.
Eigenen sachen ist niemand gescheid gnug.
Mit zenckern leg dich nimmer ein/
Der schad wirt sonst dein eigen sein.
60. Sihe fleissig auff dein eigen schantz/
Bekümmer dich nicht vmb frembden tantz.
Es ist ein böser Hirt/der seine eigen Schaff frist.
Eigen schuld/propria culpa,meapte, tuapte, suapte culpa.
Es wirt mancher mit seinem eigen Schwert geschlagen/oder mit seinem eigen schmer begossen.
Eigensinnig/suæ sententiæ tenax,peruicax, morosus, capitosus.
Eigensinnigkeit/peruicacia,morositas. Sihe oben.

Einem jeden gefelt eines andern stand vnd wesen besser/dann sein eigen.

Eigen sporen vnd frembde Pferd machen kurtze meilen.

Wer thut sein eigen sünd ermessen/
Der wirt seines nechsten wol vergessen.

¶ Eigenthumb/proprium,proprium dominium, possessio,mancipium,res mancipi,vulgo proprietas. Sihe oben.

Ein Gottloser ist seinem eigen vnglück ergeben.

Kein kramer verspricht sein eigen wahr.

Eigen will/brent in der Höll.

Eigen will ist in vns das grössest vbel.

Eigen will muß gebrochen werden.

Eigen will/vnglück vil.

Wer kein eigen wille/so were kein hölle.

Pr. Das glück gibt nichts zu eigen.

Das leben niemands eigen ist/
Zu gebrauchen nur gelihen ist.

Der sein selbst eigen ist/der ist deß Teuffels knecht.

Die glaubigen bekommen erst was eigens/ wenn sie einschlaffen.

Eigen was/wie gut ist das.

Die jhr eigens versaumen/haben vil zu regieren in ander leut häusern.

Etwas eigens ist gut für den zorn.

Es wirt vil eigens gesucht vnter Gottes namen/ vnd der gemeine mantel verkaufft.

Geschenck machen eigen/beneficium accipere est libertatem vendere.

Im alter thut es sanfft/wer was eigens hat.

In disem leben haben wir nichts eigens/ nur glauben vnd gut gewissen.

Seinem eigen stehet einer selbst am besten für.

Was einer kan verlieren/ das soll er nicht für sein eigen achten.

O Herr nimb mich mir/ vnd gib mich gantz zu eigen dir.

Wo Gott soll eigen sein/da muß es ledig sein.

Wer eins andern hauß wartet/der versaumet sein eigē.

Eil/eul/vle/vhu/kautz/bubo,ulula, sic dicta ab ἐλελίζειν, eiulare, ululare, vel flere, teste Seruio, quod est etiam luporum & canum.

Nachteul/bubo,βύας,per onomatopœiam, tum Græcis, tum Latinis. Grammatici putant dictum à bouis mugitu,quem non vocali cantu, sed gemitu potius reddit.

Er das liecht als ein nachteul fleucht. I. C.

Der. Heulen/ululare. Sihe heulen.

Phr. Als ich disen brieff zusamen gelegt / ist der bot mit deinem brieff daher kommen / wie ein eul bey der nacht/cum hanc epistolam complicarem, noctuabundus ad me venit cum epistola tua tabellarius.

Mit der eulen jagen/in angulo, ἐν γωνίᾳ, Pr. de secretis. Contrarium huic,super tectum prædicere.

Comp. Steineul/ulula.

¶ Schleireul/otus, ὦτος, inde dicta, quod περὶ τὰ ὦτα πτερύγια ἔχει. Aures enim plumeas eminentes habet,noctuæ similis, sed maior.

¶ Heruli,gens vaga,olim in Liuonia & Nouogardia,post in Bodnia & Scandia,deinde in Sarmatia, tandem apud Gotos,ubi in obliuionem venerunt,sic dicti q. heer/vle/ militares ululæ vel bubones, quod veluti bubones noctu grassarentur,Goropio.

Com. Alia. Eulenspiegel/ ein teutscher Aesopus, so zu Mellen/den Herren von Lübeck zustendig begraben/A. 1350. dessen Grabschrifft auff dem Kirchhoff daselbst an der Kirchen angeleimet/daran ein eul.

¶ Eulenspiegel / ein buch von kurtzweiligen reden deß Eulenspiegels / noctuæ speculum, liber,in quo ioci agrestes & interdum obscœni continentur,ut & in Bebelij facetijs,sic abusiuè appellatis.

Eulen verführt die eulen.

Pr. Ein jeden dunckt/das sein eul ein falck sey.

Wann man nit Kautzen hat / so muß man mit Eulen beitzen.

Eil/ das eilen/eilung/fürderung / hast/ festinatio, acceleratio, properatio, properantia, ist das Hebr. aial, ceruus, animal velox, ein Hirsch/ ein behend

10\. Thier.

¶ Ang. to mak haste / to speede/ to haist.	Gal. se haster.	Ita. affrettarsi/ affrettarsi/ andar in fretta.
	Græ. σπεύδειν.	
	His. apressurarse/ a ir to venir.	
Bel. haesten.		Pol. spieszyc/ kwapiesie.
Boh. pospichati/pospissiti.	Hun. sietni/sietok.	

Der. Eilen/nicht seumen/schnellen/zawen/ celerare accelerare,citare, festinare, properare,maturare, mouere se ocyus. Festinare motum maiorem exprimit.

20\. ¶ Eylen/eylents gon / gewaltigklich vnd schnell dahin fallen etwas zuthun/ properare, ruere, conuolare, gradum addere,accelerare, festinare, festinationem adhibere,celeritatem adhibere,celerare,approperare.

¶ Eilend/der eilet/præceps,festinans,properans. Et festinanter,properè.

Der eilend wirt nit ohn Sünd reich.

Eilender/properus,præproperus,properans.

¶ Eilends/behend/schnell / schnelliglich /ohn verzug/ geschwind/flux/in der eil/mit eilen/celeriter, festinanter,

30\. properanter,propere,curriculo, sine mora, continuò, citis quadrigis,excontinenti,rapidè,raptim,repente, e vestigio,statim.

¶ Ang. with spaede.	Gal. hastiuement.	It. frettolosamente/in fretta.
Bel. hastelyk.	Græ. σπουδῇ.	Pol. kwapliwie.
Boh. brzo/brzy/ bryncka/hned.	Hun. hamar.	

Eilung/eil/das eilē/fürderung/ acceleratio,festinatio, celeritas,properatio.

40\. ¶ Ang. hastinesse.	Gal. haste.	Hun. sietsegh hamarsag.
	Græ. σπουδή.	
Bel. snelheyt.	His. priessa o quexurar.	It. velocita.
Boh. pospichani/chwatani.		Pol. kwapliwosc.

In der eil/ raptim. Sihe eilends.

¶ Eilig/das in eil geschicht/bald/velociter,cito, ὀξέως, ταχέως.

Phr. Eil mit weil/lente.

Im reisen eilen/rectè ambulare, Cic. triduo 70000. pas-

50\. suum ambulare.

Eilend dahin gehen/celeriter abire, contendere,contentius ambulare.

Eilends kommen/peruolare,volando peruenire.

Eilends zu einem kommen/ aduolare cito ad aliquem, approperare ad aliquem, accelerare & maturare aduentum suum, Cic.

Das hab ich eilends geschriben/hæc scripsi raptim, succisiuis operis (ut aiunt) Cic. de fin. nimium festinanter facere aliquid.

60 Ich bin gefahren eilends in mein Vatterland / Atque inde ventis remisque in patriam omni festinatione properaui, Cic.

Der eilends gehet/ (reiset) der stost mit den füssen an/ oder fehlet deß rechten wegs/qui properat, non est tutus quin pede labatur. Qui iter faciendo nimis properat, ab optima sæpe via aberrat.

Das sehr eilen ist ein Mutter der rewe/properatio, pœnitentiæ mater. Ad. Gal. 371.

Arbeit in eil gemacht/tumultuarium opus, approperatum opus.
Das in einer eyl geschicht / ohne zurüstung vnd verbedenck/extemporalis, & hoc extemporale.
Ich hab dises in eyl geschriben/hæc scripsi raptim.
In eyl/curriculo. Schnell/behend.
In einer eyl/flur/behend/raptim.
In eyl zuwegen bracht/festinatus.
In grosser eyl geschriben / festinationis plena epistola & pulueris.
All eyl vnd fürderung fürnemen / wie dann die sachen aller eyl vnd fürderung bedürffen/ venus, remque omni festinatione properare: prout res omnem celeritatem festinationemque requirit: felici diplomate, Frem. 10. b.
In grosser eil/magna diligentia, celeritate.
Eilends fertigen/aliquod opus accelerare.
Eilends lauffen/ruere, celeriter ferri, præcipitare. In mala scienter ruere, Cic.
Eylends an ein ort gehn/pede properante adire locum aliquem.
Ein sach eilends schaffen/facere aliquid celeriter.
Etwas schnell oder eylends daher bringen/ deproperare aliquid.
Schnell oder eylends gohn/approperare gradum, gradum celerare.
Zur hilff eylends kommen/aduolare in auxilium.
Er eylet der Statt zu/festinat ad urbem.
Er eylet mit allen dingen/er thůts alles in der eil/quicquid agit, properat omnia.
Man muß eylen/properato opus est.
Mit der leich eylen/instare funeri.
Mit grossen tagreisen in Italiam eilen/ contendere magnis itineribus in Italiam.
Redlich vnd behend eilen/adhibere celeritatem.
Redlich eylen die Kleider zumachen/festinare vestes.
Vast eylen/festinationem adhibere.
Zu tod eylen/properato agi ad mortem.
Nach der Statt eylen/festinare ad urbem, Plin. Iun.
Eilen an einen ort/in aliquem locum festinare.
Eilen nach Rom/pergere & properare Romam.
Mit aller macht eylen nach seinem Vatterland / omni festinatione in patriam properare, Cic.
Nach etwas eylen/properare ad aliquid, Ouid.
Wo eilestu nach/wo denckstu hinauß/ quo properas? Plaut.
Mit der arbeit eylen/laborem properare, Propert.
In aller eil/ohn fleiß thun/verrichten/molli, leui brachio, suspensa manu.
In aller eyl/dictum ac factum.
Vmb Gottswillen eyl dich/sed propera per Deos, Cic.
Die sach bedarff eylens/ desiderat celeritatem res.
Eylends thun/sich nicht saumen / maturare, celerare, accelerare, celeriter aliquid facere, moram nullam interponere.
Eylends herzu kommen/herzu eylen/approperare, celeriter aduolare, accurrere, aduolare, properè accedere.
Er eylt zuuerrichten nit anderst / als ein armer seim Herrn das tribut bezahlt. Ad. Gall. 244.
Was haben wir zu eylen/jagt vns doch niemand/ cur festinemus: nemo nos insequitur: Quo properas, num ad ephebum, Er. 291.
Eil mit eyl/eyl langsam/ festina lente, σπεῦδε βραδέως, priusquam incipias consulto, ubi consulueris, maturè opus est facto. Sat cito, si sat bene. Paulatim longius itur.
Comp. Eilenburg / ein Statt bey Leipzig an der Muldaw gelegen/Ilenburgum, arx & oppidum ad Muldam flumen, sic dictum à celeritate, quasi in ealit necessitatis subito extructum.
Der. Eilenberger/Eilenbergius, figur. homo tardus.

Er ist nicht ein Eilenberger/sondern Senffteuberger/ non est Eilenbergius, sed Senffteubergius.
¶ Ereilen/siehe ereil.
¶ Forteilen/festinare, citò & strenue progredi.
¶ Herzu eylen/approperare, valde properare, accelerare, aduolare.
¶ Nacheilen/nachfolgen/verfolgen/persequi.
Hefftig/ernstlich nacheilen/nachhengen/ insectari, etiam atque etiam instare, urgere.
10. ¶ Vbereilen/hefftig eilen/præcipitare, anticipare, κατακρημνίζειν.
Sich nicht vbereilen/differre. Differ habent paruæ commoda magna moræ.
Es lest sich ein ding nicht vbereilen/ es will sein zeit haben.
Wer alle stund bereit ist/ der wirt nicht leichtlich vbereilet.
Anschleg/die nicht wol bedacht/vnd vbereilet sein / calida consilia, id est, præcipitata, inconsulta, Cic. in offic.
20. Wiltu etwas fürtreffliches außrichten/ soltu hefftig eylen. Sil. Tu magna gerens præcipita tempus.
So aber einer von einem fal vbereilet wurde / si quis aliquo dicto anticipatus fuerit, Gal. 6. 1.
Eile beute/raube bald / velocipræda, celeri spolium. Esai. 8. 3.
Nicht eilen/verziehen/non properare, commorari.
Epith. Die Pferd/wenn sie rasten / das nennt man strigare. Wañ sie fort reiten/nachhin eilen/protelo ducere: strigare equi dicuntur in actu intermittendo, ut cum
30. meiunt: cum continuant actum, hoc dicitur protelo ducere. Becm. 472. & 487.
Zur arbeit eilen/also das es allen ein gleicher ernst ist/ vnd ein jeder gern der erst dabey sein wolte / certatim, cum certamine & conatu ad opus currere.
Die zu fast eilen/haben spat feyrabend.
Der zornig Gott nur schleicht zur rach/
Vnd gehet fein leiß/vnd eilt gemach.
Groß eilen bracht selten frommen.
Sünder widerkehr in kurtzer eil/
40. Es schadet sonst deiner Seelen heil.
Langsam eilen gehet am besten.
Das am meisten eilet/soll man zu erst thun. Quod instat agendum. Virg.
Eile sehr/brach den halß / canis festinans cæcos parit catulos. Pr. de præpropera festinatione, ut si quis operis parum elimati præcipitet editionem: aut rem parum absolutam ædit.
Wann man sehr eilet/so kan man nirgend kommen/wer sehr eilet/mag niergend hinkommen. Qui nimium pro-
50. perat, serius absoluit. Stultè captans compendium, in maximum incidit dispendium.
Was wirt in schneller eil/
Das wehrt nicht lange weil. Quod citò fit, citò perit.
Wer zu sehr eilet/der thut nichts guts.
Wol gethan ist bald gethan/
Drumb soltu vbrigs eilen lan. Sat citò, si sat bene.
Vnzeittiger eil. I. C.
Pr. Auff eilen folgt irrthumb vnd rew. Festinationis
60. comites sunt error & pœnitentia.
Auff eilen kompt offt trawrigkeit.
Das eilen bedenckt kein ding / festinatio curam eximit.
Das eilen ist auch den begirigen ein harren.
Der zu sehr eilet/ kompt gern zu spat. Qui properat non est tutus, pede quin cadat ille. Ad. Gal.
Eilen thut kein gut / male cuncta ministrat impetus: Stat. lib. 10. Theb. [illegible]
Eilen bringt offt schaden.
Eilen bringt selten guts/quia temeritas est comes festinationis. Ad. Gal.

Eilen im Raht thet nie kein gut/ aber im lauffen gilts eilen.
Eilen ist deß Rechts stieffmutter.
Eilen ist nicht allzeit gut/ (thut nie/thut selten gut)
Vnd macht offt ein betrübten muth.
Festinatio improuida & cœca.
Eile nicht zu sehr/bedenck dich wol/
Die zeit gibt rhat/wie mans thun soll.
Eilete der Hund nicht/so gebüre er nicht blinde jungẽ.
Gott schuff kein hast oder eil.
Grim vnd eilenberg machen nichts guts / vereor ne quid in illum iratus plus satis faxit pater. Ter. Heaut.
Mancher eilt/vnd kompt doch zu spat.
Mancher lests jhm sawer werden/ vnd eilet zum reichthumb/vnd hindert sich nur selber damit.
Man kan selten in kurtzer weilen/
Mit Gott vnd recht groß gut ereilen.
Mit eil solt u nichts fahen an/
Es gereth sonst darnach wie es kan.
Man soll mit eil nicht heben an/
Was man darnach nicht wenden kan.
Nimb dir der weil so kanstu fassen/
Gut ding will sich nicht eilen lassen.
Von eilen kam nie kein guts / festinans cæcos parit catulos. In eum qui operis parum elimati editionem præcipitat.
Eilen hat niemalen gut gethan.
Wenn man mit einer bösen sache sehr eilet/so macht man sie ärger.
Wer böse botschafft bringt / der kompt frühe genug/ wenn er gleich nicht sehr eilet.
Wer zu sehr eilet/der kompt langsam heim / oder muß offt dahinden bleiben/oder mag nirgend hinkommen.
Wer zu sehr eilet/der stost sich leicht.
Wer sehr eilen will/der muß nicht Esel reiten.
Wer zu eilend in ein angster schenckt/ der thut mehr darneben/dann drein.

Eiland/ eyland/B. Insel/insula, kompt her von ey/ id est,insula,& land q. eyland/ Hebræis Ih. Hinc elende/ exilium: & miseria,calamitas. Alijs dicitur q. el, land/ id est,alia terra. El enim alium Belgis significat. Solum enim exules vertunt: & in aliam terram migrant. Latinis eandem ob causam exterus q. extra terram: & exul, q. exsul,extra solum.
DER. Elendigen/V. bannen/in exilium relegare.
Elendiglich/miserè,calamitosè.

Eilff/elff/undecim,undeceni.

¶ ANG. aleauen.	GAL. onze.	IT. vndeci.
BEL. elue.	GRÆ. ἕνδεκα.	POL. iedenaist.
BOH. gedenaste.	HIS. onze.	
	HVN. tizzenky.	

DER. Der elffte/elffiste/undecimus.
COMP. Eilffmal/undecies.
Je eilff/undeni.
Eilff rüppe/B. longurio, homo enormiter procerus q. d. undecim costarum, homo colossi magnitudine. Colossi enim sunt statuæ ingentes.
PR. Junge Regenten meinen sie wöllen eilff kegel treffen/so jhr doch nur neune auff dem platz stehen.
Eilff vnd siben/wo ist mein gut gebliben? So klagen die spieler.

Eiliche/algidus,stupidus.
Eilige zän vberkommen/ stupore dentium laborare. Sihe ainigelen.

Eimer/gießeimer/ darinn man das wasser in die kuchen tregt/ein kübel/haustrum, ist das Griechisch ἀμάω.
Ein wasser/schöpff eimer/situla,urceolus, aqualis Varroni.

¶ ANG. a palle or buket o drawe or carie water in.	BOH. losni nadoba.	HIS. herrada para sacar agua
BEL. eenen eemer/ater.	GAL. seau ou seille a porter eau.	HVN. lapouza.
	GRÆ. κάλπη, κάλπις.	IT. secchiella.
		POL. wiadro/ wemorel.

¶ Eymer/ (der) cratera. Wassergeschir: damit man Wasser außzeucht. Geschir: darinn man den gemeinen Wein tregt/situla,cadurcum. (maj.
10. Eymer wein/modius vini. Haltet xxx. kopff: das ist ½.
Ein halber eymer/congialis,congiaria mensura quondam: nobis metreta continens 10. congios,siue mensuras 37½.
Eimer/giesser/haustrum,lignum excauatum,quo hauriunt nautæ aquam ad vela irriganda incendiaria.
Sihe aymer.
Fewer eymer/urna,situla.

Eimerling/ gauleimer/gelammer/ passeris species alia quàm nostri,passeris colore.
20. ¶ Emmer/ember/ammer. Sihe augstein/bornstein/ almerling/im A.

Ein/eine/einer/eines/eins /quis,aliquis,ullus,quæ,aliqua,ulla,quod,aliquod,ullum, sine nomine incertam personam: nomine adiuncto certam personam & rem significat: & instar articuli se habet. Ein ohre/auris, ein ding/res. Exponitur etiam per quidam, & singularis, & quisquam. Es war ein Mensch/erat quidam homo.

¶ ANG. seme.	GAL. quelqu vn aucun.	HVN. egy bizonyos.
BEL. een van 30. aen semmigen.	GRÆ. ὁ δεῖνα.	IT. vn certo.
BOH. ktos.	HIS. vn cierto.	POL. melterd.

Ist auch ein Mensch vnter allen / est ne quisquam omnium mortalium, de quo melius existimes.
Einer/unus,aliquis non nemo,quidam, quispiam, quisquam,nonnullus.

¶ ANG. one.	GAL. vn.	HVN. egy.
BEL. een.	GRÆ. εἷς μία.	IT. vno.
BOH. geden.	HIS. vno.	

Es schlegt einer lieber/ehe einer sich schlagen last.
40 Was einer kan/das kan er einen andern auch lehren/ vnd von sich sagen.
Etwa einer/unus aliquis.
PHR. Einer für alle/ sampt vnd sonders / clausula firmissima in obligationibus, quæ singulos fideiussores in uniuersum & non in capita obligat, quæ si abesset nihil magis quàm suam portionem quilibet deberet. Hac phrasi & compotatores utuntur, cum bini binis propinant: & in altera parte compotatores se separant, ut prior posterioris, & contra locum occupet, I. C.
50. Einer oder ein ander vnter jhr vilen/alius,alius, in genitiuo lõga penult. de multis dicitur: ut de duobus alter.
Ein/ad differentiam das ein/so in bedeut/ als eingehen/ ingehen/intrare. Sax. een/einer/quibusdam eyn/ unus, a,um, ist das Griechisch ἕν, ἑνός.
Eine/eins/una,unum.
Gott nam seiner rippen eine / Gen. 2. 21. Ei unam de costis detraxit.
Einer vnter zehen/hundert / decimus quisque: vulgò unus è decem: centesimus quisque, vulgò unus è centũ.
60. Bey vnd neben einem sein/ prope aliquem esse, πλησιάζειν, ὁμιλεῖν.
Biß auff einen alle / ad unum omnes, circumiens in orbem. Er. 341.
Eins/zwey/drey/unus,alter,tertius.
Eins mit dem andern/idem, qui Numeri oratorij iidem sunt, qui sunt poëtici, Cic.
Eins vmbs ander/vicissim, inuicem, alternis, vulgò per vices. Inque vicem speculantur aquas, & nubila cœli. Virg. Geor. 4. Alternis dicetis: amant alterna Camœnæ.

Eins alle/omnes unum, concordes, Del. pa. 167.
Eines nach dem andern/aliud ex alio me quotidie impedit, Cic.
Eines nach dem andern/von hand zu hand/ deinceps (ex dein & capio factum) vulgò, unus post alium.
Eines gibt/bringt das ander/aliud ex alio.
¶ Eins/unum.
Sag mir eins/cedo unum, ex triennio præturæ, Cic.
¶ Eins/einig/concors, unanimis, opp. vneins/discors.
Eins sein/concordare, unica præditum anima, mente.
In dem bin ich mit einem eins/conuenit hoc mihi cum aliquo.
Sie seind eins vnter einander wie hund vnd Katzen/ Wolff vnd Schaff/ conueniunt inter se, ut canes & feles, lupi & oues.
Brüder sind selten eins/fratrum quoque gratia rara est.
In diser sachen sind sie alle eins gesinnet / in hac causa omnes sentiunt idem.
Pr. Wolff vnd Schaff sind selten eins / dissentientes, discrepantes.
Ich bin eins mit einem/zwey mit zweyen. I. C.
Der. Vneins/zwispaltig/discors.
Vneins vnd zwyträchtig sein/discordare.
Mit jhm selbs vneins sein/sibi discrepare.
Ich will mit dir nit vneins werden/ nulla controuersia mihi tecum erit.

Einest/einmal/semel.
Wer ein arbeit mit lust thut/dem wirdt sie noch einest so leicht.

Einerley/ gleich/einer art / uniusmodi : uniformis, non varius : opp. variæ, & multiformes res.
Die materi ist allzeit einerley/ materia semper est uniusmodi, suique similis.
Einerley/gleiche farb/unitas coloris.
Einerley art der Menschen/eiusdem generis aut farinæ homines.
Einerley meinung sein/concinere.
Phr. Einerley ding widerholen / einerley ampt verwalten/ijsdem in castris militare, eodem studiorum genere deuinciri.
Auff einer geigen (red) bleiben/allzeit ein liedlein singen/eadem repetere, iterare, reiterare, eandem cantionē, cantilenam cantare, eadem de ijsdem dicere, eadem chorda oberrare, eandem tundere incudem. Pont. 147.
Epit. Einerley artzney macht den einen gesund / den andern wund.
Von einerley ding einerley wort führen / macht gute Prediger/vnd gewisse zuhörer.
Die Menschen haben allerley eingang in das leben/ vnd gleichen außgang.
Es sind vil glieder in einem leibe / aber alle glieder haben nicht einerley geschefft.
Mancherley sind die werck/einerley ist der glaub.
Einerley Creutz kan die leut verträglich machen / conciliant homines mala.
Einerley namen haben nicht einerley glück.
Einerley Kinder/mancherley sinn.
Es wehet nicht allzeit einerley wind.
Die thorheit ist nicht einerley/insania non omnibus eadem.
Alle welt hatte einerley zung / Gen. 11. 1. Vniuersus terrarum orbis eodem sermone atque oratione utebatur.

Einig/eintzig/unus, unicus, qui solus est.

¶ Ang. one/ alone.	Græ. μόνος.	Hun. egynetlē.
Bel. eenich.	His. cosa sola y vnica.	It. unico/solo/ singulare.
Gal. unique/seul.		Pol. tedent.

Vnser Gott ist ein einiger Gott/Deus noster, Deus unus est.
Ein einiger Sohn/filius unicus.
Ein leid wie vmb ein einigen Sohn. Sihe leid.
Ein einiger vnter allen / ille unus timendus ex omnibus. Cic.
Wirstu befinden/das ich dir eine einige lugen fürbracht habe/si quicquam mentitum inuenies, occidito, Ter.
Der. Ening/Eningia, insula Sueciæ sic dicta q. singularis, qu. sit eximiæ fertilitatis.
Epith. Einige hilff/ unica ara.
Pr. Ein einiger bub verderbt vil guts.
10. Wer einig nicht ist mit jhm selbs / der ist vneinig mit jederman/conueniet nulli, qui secum dissidet ipse.
Was einig ist/ist lieb/Pr. p. 216. b.
¶ Einig/friedlich / vereinbaret / eines sinnes vnd gemüts/gleich gesinnet/eintrechtig/unitus, concors, coniunctus : opp. disiunctus, alienus.
Eheleut bleiben am lengsten einig/sihe einig.
Einig sein/aliquem alicui esse coniunctum, concordare, Cic. & Ter. concordem esse, consentire, conuenire, assentiri, concedere, respondere, consonare, assentire. Si cō-
20. cordabit cum illa, Ter.
Vnser trost vnd gewißheit stehet einig vnd allein auff dem thewren blut Jesu Christi.
Mit einem wider einig vnd vertragen werden/in gratiam redire.
¶ Einig/allein/eigentlich/singularis, solus, vnicus.
Einiger sun/einig kind / ein eingeborner Sohn / der weder schwester noch Brüder gehabt hat/unigenitus.
¶ Einigen/einig/eins machen/friden anrichtē/ versöhnen/unire, facere, conciliare pacem, reducere in gratiam.
30. ¶ Vereinigen/zusamen bringen/conciliare, coniungere. Sihe vnten.
¶ Vereinigung brechen vnd zunichte machen/ soluere fœdera.
Ein vereinigung machen/pacisci.
Sie habend mit einanderen ein vereinigung gemachet/ fecere inter se fœdus.
Pr. Vnglück vereiniget die Menschen / conciliant homines mala. Ad. Er. 25. 198.
¶ Einigkeit/einhelligkeit/eintrechtigkeit/concordia, unitas, unanimitas.
40. Epit. Brüder einigkeit ein seltzam kraut/
In wenig garten wirt gebawt.
Wenn das weib den Mann reich machet/ das gibt selten gute einigkeit.
Besser vneins sein/denn vnchristliche einigkeit machē.
Einigkeit (die) einfüg / vereinbarung / zweyer oder mehr dingen zusamen fügung/unitas, cohærentia.
Pr. Die lincke hand ist der rechten nicht so nötig / als einigkeit den lehrern in reiner lehr.
Durch einigkeit nimpt zu ein kleines gut/(land/Stat/
50. regiment) durch vneinigkeit aber verschwindet vnd gehet zu grunde auch ein sehr grosses gut/ concordia fulciuntur opes etiam exiguæ. Er. 642. concordia res paruæ crescunt : discordia maximæ dilabuntur.
Ein gifftig hertz vnd böse zung verderbet alle richtigkeit vnd einigkeit.
Einigkeit einiget alle manigfeltigkeit.
Einigkeit ist ein paradeiß/vneinigkeit ein fegfewr.
Einigkeit ist die stercheste Stattmawer.
Einigkeit ist gut mit trew vnd glauben.
60. Einigkeit nehrt Reichthumb vnd gut/
Bringt ehr vnd lob/macht frewd vnd muth.
Einigkeit vberzuckert manche sorg / wehe vnd schmertzen.
Einigkeit ziert den ehestand besser / denn glück vnd gut.
Es lehret sich lustig/vnd lehrnet sich fleissig/vñ regiert sich sanfft/wo einigkeit ist/ vnd einer den anderen liebet/ vnd mit trewen meinet.
Freundschafft vnd einigkeit helt alles zusamen / vneinigkeit bringts von einander/amicitia omnia contrahit, discordia dissipat.

Fried

Fried vnd einigkeit macht alle mühe vnd arbeit süß vnd träglich.

Fried vnd einigkeit bluhet selten/ oder verdorret je bald in der feindseligen vnd zenckischen Welt.

In der einigkeit/verleuret man allen vnterscheid.

In Gottes einigkeit/verleurt man alle manchfeltigkeit.

Kein fester maur dann einigkeit.

Lesen vnd nicht verstahn/
 Gute werck vngethan/
Gemeine ohn einigkeit/
 Fürsten ohn mässigkeit/
Jungfrawen ohn scham/
 Gesind vnachtsam/
Sieder das diß werd/
 Ist die Welt all verkert.

Lieb vnd einigkeit erhelt frid.

Reiner lehrer einigkeit/ist deß hellischen Reichs gröster abbruch.

Wo einigkeit jhr wohnung hat/
 Da glücklich alle ding gehet von statt.

Wo einigkeit ist/da wohnet Gott/ anderst wohnet der Teuffel. Agr. 315. Pr. 169.

Wo einigkeit ist im hauß / da grünet vnd blühet der Mann in solcher ruhe.

Wo blühet einigkeit/da ist fried vnd seligkeit.

Epith. Fridliche einigkeit/ pacifica, pacifer.

Comp. Dreyeinigkeit/dreifeltigkeit/ trinitas.

¶ Vereinigen/in eins bringen / zusamen bringen/einung machen/unire, sociare, societate iungere, coniungere, componere pugnantia, conciliare. Omne genus hominum inter se sociatum est.

Vereinigung zur auffruhr/conspiratio.

Vereinigung / vertrag vnd fried zwischen zweyen wider partheien/gemacht/fœdus, compositio, pactum.

¶ Vneinigkeit/zwitracht/discordia, dissensio, dissidium, distractio.

¶ Ang. disagrement.	Gal. dissention.	Hvn. kwlombertelom.
Bel. twistichept oneenichent.	Grae. διχοστασία.	His. descauerdo de sentencia.
Ita. discordia.	Pol. niezgoda.	Boh. roztrzitost

Vneinigkeit vnd zwitracht im glauben / religionum confusio.

Pr. Burger vneinigkeit/
 Bringt nichts denn hertzenleid.

Bey fried wohnet Gott/wo vneinigkeit ist/ da regiert der Teuffel.

Ehrgeitz ist ein wurtzel der vneinigkeit.

Gelegenheit zur vneinigkeit/soll man sich hüten / discordiarum occasiones penitus remouendæ. I. C.

Vneinigkeit ist ein fegfewr. Sihe oben einigkeit.

Vneinigkeit das macht zu nicht/
 Was einigkeit hat auffgericht.

Vneinigkeit in den Stätten der burger/ gehet ohne schaden vnd blutuergiessen nicht ab.

¶ Eintzel/eintzele/einlitzele/singuli, singularis, qui ex uno tantum constat.

Es können nicht allein vil zugleich / sondern auch eintzele/vnd einer nach den andern hinzu kommen/non modo plures, sed ne singuli quidem possunt accedere.

Der eintzele tod plagt die leut mehr denn auff tausenterley weiß.

Ein eintzeln Manns hand/
 Ist gar zu schwacher widerstand.

Bey eintzelen/singulatim & singillatim.

Was man bey eintzelen stucken vnd lange gesamlet/ singillatim & diu collecta uno tempore uniuersa perdere.

¶ Eintzig/sonderbar/einig/unicus, singularis, solus, unus, quid ex uno tantum constat.

Ist auch vnter der Sonnen ein eintziger Mensch so armselig? an quisquam usquam gentium est æquè miser? Ter. Hea.

Gott hat nun ein eintzige Welt geschaffen/ Deus hunc mundum singularem atque unigenam procreauit.

Einem eintzigen er sey wer er wölle/uni ulli, Cic.

Die fisch werden eintweder eintzig / oder mit hauffen gefangen/pisces aut singillatim, aut fusim capiuntur.

¶ Eintzig/ unio. Die perlen sind darumb uniones ein-
10. tzige genant worden/das ein jeder eintzig / vnd allein als die jhres gleichen in jhrer art nicht hat.

Fisch die eintzig gehend/vnd jhre speiß suchen / pisces solitarij, solivagi.

Was eintziger weiß vnd langsam versamlet/ auff ein mal verlieren/quæ singulatim, ac diu collecta sunt, uno tempore uniuersa perdere.

Phr. Einer so wol als der ander / tam unus quàm alter. Sihe oben/sampt vnd sonders.

Einer auß einer legion/legionarius.

20. Einer nach dem andern/einer vnd aber einer/ unus & item alter, id est, modo unus, modo alter.

Einer vmb den andern/alternus, quod fit alternatim.

Ein tag/Monat/Jar vmb das ander / alternis diebus, alternis mensibus, alternis annis.

Einen vmb den andern die lection im buch anhören vnd recitiren/reddere inter se vicissim, altero recitante, altero codicem inspiciente.

Einer vnter zweyen/alter, de duobus, sed incertis, alteruter.

30. In einer Statt wirstu kaum einen finden/ singulis in ciuitatibus vix singulos inuenies. Vix singulis ætatibus bini oratores laudabiles extiterunt. Ego singulos eius versus, singula eius testimonia puto.

Eins vbers ander/allemal/ebendick vnd offt/ identidem, frequenter, sæpenumero.

Ich würff eines werffens/stäts/iacto.

Mit einem wort/kurtzlich daruon zu reden / unico verbo, ne multa, ne multis. Ne multis, Diogenes emitur, Cic. pro Cluntio.

40. Er hats mit einem wort außgericht/tribus verbis, latino adagio, pro, paucissimis.

Vmb eines willen das volck zusamen fordern/ dare alicui concionem, [illegible].

Wie lang hats eins geschlagen/ quàm dudum sonuit prima? vulgo quærunt, quamdiu. Illud autem quærit de breuiore tempore: hoc de longiore.

Pr. Ein Mann kan kein tantz machen/ unus homo nō facit ciuitatem.

Ein Mann kein Mann/unus vir, nullus vir.

50. Der einen erwürgt/ darff zehen ermorden.

Com. Einäckeren, inarare. Sihe ackeren.

Den mist einäckeren/vmbäckeren / stercus inarare, aratro obruere, cum solo conuertere, Var.

Eines alters/coæuus, eiusdem ætatis. Puerum aut adolescentem inter coæuos esse.

¶ Aneinanderen/ohn vnderlaß/perpetuo, uno contextu, una serie, uno tenore, continenter, indesinenter.

Berg aneinanderen hangende/montes perpetui.

Beed hauffen aneinanderen / agmina confligunt colla-
60. tis signis.

Drey tag aneinanderen/triduo perpetuo.

Ein red gantz aneinander hangende/oratio perpetua.

Aneinander binden/annectere.

¶ Beyeinanderen/copulatè.

¶ Einander/inter se, mutuo, ultrò, citroque.

Eines gegens ander/vntereinander/mutuò, vicissim, ad inuicem.

Sie wucheren vnd vbersetzen einander/Ezech. 22.12. Tu fœnus, usuramque cepisti, & alios auarè per [illegible] fraudasti.

Was bey einander iſt/das iſt ſtarck.
Zugleich/oder mit einander/ſimul.
Mit einander/ſimul, pariter.
Einander antworten/ſibi inuicem reſpondere.
Einander faſſen/empfangen/mutuo ſeſe excipere.
Einander mutwillig verlaſſen / mutuo ſeſe derelinquere.
Einander ſehen/mutuo ſe reſpicere, ſpectare.
Einander die ruder abfaren oder abſtoſſen/ nauium altera alteri in concurſu ſolet remos detergere, vel defringere.
Abeinandern hawen/intercidere.
Durch einander. Sihe durch.
Eins vmbs ander/mutuus, a, um.
Gegeneinanderen/mutuò.
Gegen einanderen haben oder ſtellen/componere, componere alterum cum altero, conferre inter ſe, conferre nouiſsima primis.
Mit einander einig ſein/conſentire inter ſe.
Da zwen oder mehr mit einander redẽ/ collocutio, colloquium.
Einander gleich gegen vber ſehen/ſibi inuicem opponi.
Vnder einanderen/confuſè, ſparſim, aceruatim, promiſcuè, permiſtè.
Vndereinanderen rüren/bewegen/peragitare.
Wechſſel gutthaten/eine vmb die andern/beneficia ultro citroque data & accepta, Cic.
Als wir ein gute weil mit einãdern geſchwetzt/multisque verbis ultro citroq; habitis, ille nobis conſumtus eſt dies, Cic.
Pr. Pferde ſchaben einander/mutuum muli ſcabunt.

Einäugig/der nur ein aug hat/luſcus, cocles, altero priuatus oculo, Diff. vberſichtig / luſcioſus, μύωψ & νυκτάλωψ, qui lucem reformidat.

¶ Ang. that hath bot one eye/poo-reblind.	Gal. louſche/ borgne.	Hun. ſandal/ egy ſzemo tant-ſal.
Bel. loſch met een ooghe.	Græ. ἑτερόφθαλμος, μονόμματος.	It. loſco.
Boh. gednooky/ zizka.	His. tuerto/mẽguado de un ojo.	Pol. iedno oki.

¶ Einäug/einöugger/einöugig (der) der eben ein aug hat/deſioculus, cocles, unioculus, (vel unoculus) luſcus (Pict.
Einöugig machen/eluſcare.
Einöugin (die) luſca.
Das du einäugig zum leben eingeheſt/ Matth. 18, 9. Satius eſt tibi unoculum in vitam ingredi.
Es iſt beſſer einöugig/dann gar blind.

Einbar/einfach/einfeltig/ſchlecht/ ſimplex, uniusmodi. Sihe einfach.
Winters zeiten ſoll man den wein einbarer/ im Sommer aber gemiſchter trincken/ hyeme meracius: æſtate dilutius bibendum.
Der. Einbaren/eins machen/unire, concordare.
Comp. Vereinbaren/eins machen/ zuſamen ſamlen/ adunare, adducere ad concordiam, conciliare, coagmentare, decidere, lites componere, pugnantia componere.
Die leüt in einigkeit vnd friden mit einander vereinbaren/coagmentare pacem.
Sich vereinbaren/conſpirare, conuenire, coire.
Sich vereinbaren mit eim zurechten/coire in lites.
Sich vereinbaren vnd alſo verbinden / das es grad ein volck iſt/coaleſcere ex diuerſis populis in unum corpus.
Sich mit eim vereinbaren vnd freundtſchafft mit eim machen/coire cum aliquo.
Vereinbaret/coniunctus, conciliatus, deciſus.
Sie haben ſich wider jhn vereinbaret/ conſpiratum eſt in eum.
Vereinbarung/(die) vertrag/unitas, aſſenſus, cohærentia, coniunctio, coitio, conſociatio, copulatio, continuatio.

Vereinbarung / zwiſchen zweyen zwiſpaltigen oder zwytrãchtigen/reconciliatio.
Vereinbarung vnd pund zu böſem/ conſpiratio, coniuratio.
Vereinbarungen/ conſenſiones.

Einbiegen/inflectere.

Einbeck/Einbecca, q. einbach/unus riuus, Saxoniæ urbs, 10. ſic dicta à confluxu compluriũ riuorum ab oriente ex ſaltu Sollingo ſcaturientium, & in unum riuum concurrentium, celebris à cereuiſiæ bonitate.

Einbeiſſen/macerare.
Ein eingebeiſte vnd gebratene limpraten/lumbi bubuli aceto macerati atque aſsi.

Einbinden/einmachẽ/illigare.
¶ Einblaſen/inflare, ſufflare, turgefacere.
Ich weiß nit was er der frawen geſagt oder eingeblaſen hat/ſufflauit neſcio quid uxori.

Einboren/etwan ein loch machen/inforare, forare, perforare.

Einbrechen/mit gewalt einhin faren/irrumpere.
Ein wind der gächlingen/ vngeſtümlich einbricht oder einfalt/irrumpens ventus.

Einbrennen/inurere.
Einbrennt/darinn gebrennt/inuſtus.
Eingebrent werck/geſchmeltzte arbeit/encauſtum.

Einbreyſen/zuſamen ſtricken oder ſtrengen/ obſtringere, arctare, conſtringere, perlinire.
30. Einbreiſen/vnd auffbreyſen/contraria, aſtringere & laxare.
Vaſt eingebriſen/perſtrictus.

Einbringen/importare.
Einbringen/die güter einwerffen / conferre, conferre bona, bona communicare, in medium & commune conferre, V. I. C.

Einbrocken/interere. ſihe brocken.
Einbrocketen/(die) eingebrocket/intrita.
Brot vnd anders ins waſſer eingebrocket oder einge-
40. broſmet/aqua intrita facta.
Ein eſſen mit brot eingebrocket/intrita panis.
Selbſt eingebrockt/ſelbſt außgeſſen.

Einbroſmen/infriare.

Einbruch/ (der) groß eingefallen loch der Erden / labes.
Vngeſtümer einbruch/irruptio.
Ein einbruch thun/irruptionem facere.

Einbrünſtig/(der) feruens animus, flagrans, feruidus, impetuoſus.
Einbrünſtig ſein/vnd von begird brinnen / æſtuare de-
50. ſiderio, ardere, exardere, æſtuare, inardere, ardeſcere, flagrare.
Zu lernen begirig vnd einbrünſtig ſein/flagrare ſtudijs.
Einbrünſtige begird der ehr/auaritia gloriæ.
Einen einbrünſtigen haß etwan zutragen / ein ding angſtlich vnd vbel haſſen/flagrare odio alicuius.
Ein einbrünſtiger fleiß/ ſtudium flagrantiſsimum.
Minder einbrünſtiger bülen/lenius æſtuare.
Einbrünſtigklich/ ardenter, animoſè, auidè, contentè, feruenter, feruidè, ſitienter.
60. Vaſt einbrünſtigklich/flagranter.
Einbrünſtigklich lieben/ardere aliquem.
Begirlich gehört vnd empfangen/oder einbrünſtigklich glaubt/auidè acceptum. Tac.

Einbuck/(der) kluffe/receſſus.

Einbüſſen/habere pœnam, damnum.

Einbutzen/insuere.

Einbützt/insutus. Sihe butzen.

Einfach/ simplus,simplex,unus, cum altero non coniunctus & connexus: ut elementa simplicia. Opp. corpus mixtum,duplum,duplex,&c.

Pr. Nim zweifach/was (ists) einfach zu lang ist.

¶ Einfalt/einfeltigkeit/simplicitas.

¶ Einfalt/simplex veritas,verus & sincerus affectus cordis,vera & non simulata pietas erga Deum,innocentia.

¶ Ang. simplicitie/plainesse/singlenesse.	Gal. simplicite/simplesse.	Hun. egyneegeweseg/ elegitlen seg.
Bel een vuldicheyt.	Græ. ἁπλότης. ἀφέλεια.	It. simplicita.
	His. simplicidad.	Pol. szczerosc.

Der weise liebt die einfalt.

Ein fromme einfalt/ein gut ding.

Einfalt denckt/jederman sey wie sie Eheu me miserum: cum tuum animum ex animo spectaui meo, Ter. Andr. 4.1.

Einfalt hat kein gelt.

Einfalt ist gut/ist auch wol böß.

Einfalt vermag offt mehr denn Kunst.

Einfalt wirt alt.

Klugheit ohn einfalt ist lauter boßheit.

Einfalt ohn klugheit ist lauter thorheit.

Kluge einfalt vnd geringe weißheit/ vermischet mit warheit vnd Gottes forcht/ ist besser vnnd bestendiger/ denn aller bescheiden Hoffleut tücke/rencke/ vnd grosse arglistigkeit.

Wer in einfalt wandelt/der wandelt wol/ qui uadit plane, vadit sane.

Pur. Sie giengen in jhrer einfalt/2. Sam. 15. 9.& 11. simpliciter euntibus,totius negocij ignaris.

Der. Einfaltig/gemein/schlecht vnd gerecht/auffrichtig von hertzen/simplex homo,plebeius, purus, nudus, candidus,nulla simulatione tectus.

Gemein vnd einfeltig tracht/amictus plebeius.

Einfaltig/schlecht/simpliciter.

Einfaltig/ein gering verstendiger/ vnfürsichtiger/ stultus. Stultus enim permultum à fatuo distat, cùm stultus communia vitæ officia, conseruare posit: fatuus non posit: sed vel insanus sit,vel insaniæ proximus.

Einfältiger/schlechter Mensch/ ein Lay/simplex, incautus,homo minimè malus, cui plus est bonæ voluntatis quàm prudentiæ,idiota,illiteratus, imperitus: opp. homo ingeniosus.

Ein grober einfältiger Mann/kan nicht subtil von bösen hendeln reden.

Er ist nicht so einfältig/ er kan guts vnd böses vnterscheiden/potest alba & nigra discernere, Cic. τὰ λευκὰ καὶ μέλανα [illegible].

¶ Einfältig/einfach/ nicht auß vilen dingen zusamen gesetzt/opp. coniunctè,aut comparatè.

¶ Ang. single or simple.	Gal. simple/pur/sangle/ qui n'est point double.	lo o sin dobles.
Bel. een vuldich slecht.	Græ. ἁπλοῦς.	Hun. egysseren.
Boh. gednoduch.	His. cosa senzillo	It. semplice/ semplo/puro.
		Pol. nie podsziti niezl' ozoni.

Einfeltigklich/schlechtlich/ rund herauß ohn falsch vnd betrug/ einfeltig/cum virtutibus tribuitur. Cum simplice homine simpliciter agere, Cic. simpliciter, aperte, sincerè,candidè.

¶ Ang. plainelie/ simply/ singly.	rondement/ sans feintisse/ a la bonne foy.	Hun. tisztan/ nilvan.
Bel. een vuldelic/simpelic.	Græ. ἁπλῶς.	It. semplicemente/ semplamente.
Gal. simplement/	His. simple y enzyllamente.	Pol. poprostu/ oh werziseszie.

Pr. Gerade zu vnd einfeltig bey Gottes wort gebliben/das helt den stich.

Lehrn in der schul einfeltigklich/

Darnach gib es wider mildigklich.

Einfeltigkeit/einfalt/simplicitas,imperitia.

Sihe zu/das dich dein einfeltigkeit nicht betriegt/ caue mente fallaris,aut amentia tua affligaris.

Hüt dich für neid vnd zu vil einfeltigkeit.

Einfeltigkeit/einfalt/auffrichtigkeit/candor, probitas,

10\. simplicitas,virtus verè ac seriò,& non simulate pietatem, iustitiam,veritatem & cæteras virtutes amans & colens.

Ich weiß mein Gott/das du hertz prüfest/vnd (einfeltigkeit) auffrichtigkeit ist dir angenem/ scio mi Deus te mentes explorare,& probitate (simplicitate) delectari.

Epith. Demütige einfeltigkeit/ trew vnd barmhertzigkeit/ ist leider nun verdrungen/ bey alten vnd bey jungen.

Gemeine einfeltige leut haben vil Richter/ ein Fürst hat nur einen/nemblich vnsern Herrn Gott.

20\. Pr. Gott gibt einfeltig jederman/ vnd ruckts niemand auff.

Je einfeltiger bey Gottes wort gebliben/je besser.

Der Teuffel ist vbersichtig/ schleucht denen nach/die reichlich begabt sind/ nicht den armen vnd einfeltigen.

Einfeltige leut müssen mit frembden augen sehen.

Einfeltig vnd gerad hindurch/bleibt am lengsten.

Sey weiß auffs gute/aber einfeltig auffs böse.

Gerade zu vnd einfeltig bey Gottes wort geblieben/das behelt den stich.

30\. Wenn man einfeltig betreugt/

Vnd auff fromme leut leugt/

Vnd zwischen ehleuten feindschafft macht/

Solcher arbeit nur der Teuffel lacht.

Wer einfeltig glaubt/der glaubt am schwersten.

Wer einfeltig wandlet/der wandlet am sichersten.

Qui ambulat simpliciter,saluus erit.

Der Jungkfrawen einfalt kan nicht wider stehen der menschen arglistigkeit. Virginum simplicitas hominum astutijs resistere non potest.

Eingeborner/unicus,unigena: vulgo unigenus, μονογενής,qui neque fratrem,neque sororem habet.

Eingewaid/gedärm/enteranea,interanea,intestina,viscera,um,in genere. Dann diß wörtlin bedeut erstlich alles was (ausserhalb der bein vnd feuchtigkeit) innerhalb eines gethiers haut begriffen: zum andern die gedärm sampt den lebhafften glidern/ als hertz/ leber/ lung/rc. welches exta, das ist/ membra vitalia genent werden. Zum dritten/die eingewaid/intestina. Sihe fürwerffen Viscus nom. inusitatus: viscere [illegible]

50\. quo Ouidius usus est.

Das eingewaid außnemen/exenterare.

Brü von eingewaid der gesaltzen fisch/ so man zu der speiß gebraucht hat/liquamen,cuius species garum,halec,&c. item alij succi, die nicht zur speiß gebraucht werden.

Einhorn/eingehörn/monoceros,unicornis, vulgo einkorn/ animal simile ceruo capite, elephanto pedibus: apro cauda: mugitu graui: uno cornu nigro media fronte, duum cubitorum prominente, sic dictum ab

60\. uno cornu. Quibusdam asinus Indicus.

Einhörner/cornua monocerotis, Ezech. 27. 15. [illegible] μονόκερως. Recens autor ait reperiri in Islandia.

¶ Ang. a unicorne.	Gal. licorne.	Hun. egy szarvu.
Bel. eenhoren.	Græ. μονόκερως. ὄνος ἄγριος.	Ita. vnicorno.
Boh. gednorozu.	His. vnicuernio	Pol. jednorożec.

Pr. Seine freudigkeit ist/ wie eines einhorns/ Num. 23. 22.

23.21. ὡς δόξα μονοκέρωτος αὐτῷ. De inuicto robore populi Israelitici, & in genere de summa potentia. Vnicornu viuum negant capi.

Einhellig/eintrechtig/einmütig/einmündig/ concors, unanimis, conueniens, consentiens: opp. discors.

Einhellige versamlung/ unanimis conuentus, Hebr. Regosch.

Phr. Einhellig/eins sein/concordare.

Pr. Einhelligkeit macht gedeyen/ concordia fulciuntur opes. Pr. 285.

¶ Einhelliglich/einmütiglich/sampthafft/auß einem strick/ concordissimè, una & voce & mente, uno ore, communi sententia.

Einhelligkeit/verwilligung/eintrechtigkeit/ einigkeit/ concordia, consensio, consensus, conspiratio, conuenientia.

Einhändig/der nur eine hand hat / mancus, μονόχειρ.

Einhundert/ centum.

Einkommend/ Sihe im andern ein.

Eines Jars alt/anniculus.

Eines innhalts/ eodem exemplo. Sæpius ad aliquem literas uno exemplo dare, Cic.

Einist/semel, quondam, olim.

Der tagen einist/in künfftigen/olim.

Einmal/semel.

Einmal oder zweymal/ semel aut iterum: iterum ac secundo. Vulgo, semel aut bis.

Einmal so vil/simplum: opp. duplum.

Noch einmal/iterum, rursus, tertiò, tertium, πάλιν: vulgo, adhuc semel.

Einmal zwey oder öffter/ semel atque iterum ac sæpius. Testis est iterum ac sæpius Italia.

Noch einmal allein/alterum tantum. Immo etiamsi alterum tantum perdundum esset.

Wenn wirts einmal geschehen / quando tandem hoc fiet: vulgo sed male, quando semel hoc fiet, semel enim temporis aduerbium non est.

Daß nicht einmal/nequando.

Einmal für allzeit/Hæc semel dixisse sufficiat. Vulgo semel pro semper.

Etwa ein mal/dermal eins/aliquando, unquam.

Hastu es nicht gnug verstanden/ will ichs noch einmal sagen/si parum intellexisti, dicam denuò.

Er hat einmahl seinen meister troffen/Ductus per phratores canis. Er. ad. 605.

Ich bitt dich du wöllests nicht noch einmahl thun / Id ne sæpius facias rogo.

¶ Einmal/letzlich/tandem, aliquando, & tandem aliquando coniunctim.

Erbarmet euch doch eimal/(letztlich)Et aliquando miseremini sociorum judices.

Man muß gedult haben/biß einmal besser wirt.

Ich hab kaum einmal ein schreiben gelesen/ vix tandem legi literas dignas, Cic.

Der Hund kompt nicht bald wider dahin / da er einmal geschlagen ist.

Pr. Der winter kompt deß Jars einmal/kompt er nicht zu rechter zeit/so kompt er zu unzeit.

Einmal stehet zu vergeben.

Einmal gehet hin/ kom aber zum andern mal nicht wider/non licet in bello bis peccare.

Einmal gehet hin/zweymal ist zuuil/ oder gar der todt. In primo peccat, cùm quis errat rariùs, sæpiùs offendens tandem lædit pedem.

Lerne wol das einmal eins/
So wirt dir alle rechnung gemein.

Was einem einmal hat gefallen/
Das liebt er stets für andern allen.

Quod semel placuit, displicere non debet.

Wer einmal betreugt/der soll mich nicht nicht betriegen. Sihe betriegen.

Wer einmal stilt/der muß sein lebenlang ein dieb bleiben.

Zucht einmal verlohren/ist ewig verloren.

Wer einmal die speiß verschüttet /. der wirt nit alles rein aufflösen. Effundens escas rarò benè colligit ipsas.

Wenn der Mann das Weib einmal schlegt/so schlegt er sie mehr.

Es will doch einmal genartet sein. D. Epicur.

Wenn man lang anschreibt/so rechnet man zu letst einmal ab.

Etwan einmal/ecquando.

Hastu auch etwa einmal gedacht/ecquando putasti Cic.

¶ Einmütig/einhellig/concors, conueniens, consentiens, unanimis: opp. discors.

¶ Ang. of one hart or minde.	me cœur et courage.	Hun. egyalarú.
Bel. eentrachtich.	Græ. ὁμόψυχος.	It. d'vnanimo.
Gal. d'vn mes-	His. concorde devno coraçon.	Pol. iednego vmislu.

Einmütiglich/concorditer, unanimiter.

¶ Ang. bYone consent.	Græ. ὁμονοητικῶς	Ita. concordamente.
Gal. tout d'vn accord.	His. concordamente.	Pol. zgodnie.
	Hun. igyenlo keppen.	

Einmütigkeit/concordia.

Einöde/wildnuß/rauhe wilde/einsamkeit/wüsten / locus desertus, vastus, incultus: solitudo, vastitas, Desqua, orum, loca difficilia & inculta, vulgò desertū. Sihe öde.

¶ Ang. a desert.	stotina/ paußt.	Hun. pußta.
Bel. woestyne/ wildernisse.	Gal. desert.	It. deserto disabitato.
Boh. puste misto/pustina/ pu-	Græ. ἔρημος.	Pol. puszczizna
	His. yermo/o desierto.	

Der. Einöder/einsamer/einsidler/münch/ solitarius, eremita.

Eines handgüter. Sihe güter.

Einsam/einsamlich/solitarius.

Einsam leben/solitariè viuere, μονὸν μονάζειν.

Einsamer/solitarius, μονήρης, μονότροπος.

Ein einsamer ist eintweder ein Engel oder Teuffel / er darff niemands/oder er will niemands. St.

Einsamer schatz/felt in kein latz.

Ein einsamer ist eintweder ein Gott / oder ein unmensch. Homo solitarius aut Deus aut bestia. Ad. Gall. 697.

Einsamkeit/solitudo.

Für der thür war es gantz still/da sahe man keine menschen/solitudo ante ostium. Ter. opp. frequentia, celebritas, da vil leuth seind.

Einsamkeit oder ruhe ist ein gulden kleinot / aurea res est solitudo. χρυσοῦν τὶ πρᾶγμα ἐρημία. Nic. 50.

Einsamkeit nach verlornen eltern oder kindern/orbitas.

Einsidel/Heluetiorum eremus.

¶ Einsidel/einsidler/waldbruder/anachoreta, eremita, homo solitarius, μονότροπος, ἐρημίτης. Deren vier fürnembsten erzelt werden/ Berchtoldus, Meinradus, Wernerus, Paulus.

¶ Ang. an hermite/ a dweller in wildernesse.	Boh. paustenik.	valo/egyedwlvalo.
	Gal. vn eremite	It. vn romito.
	Græ. ἀναχωρίτης.	
Bel. een eremyt/ oft cluysenaer.	His. eremitano.	Pol. pustelnik/ sammiesetajaci.
	Hun. maganak	

Das Schweitzer gebürg zu Einsidlen/Heluetia montana, Engendini ad Anachoretas.

Einsideler seind nicht alle so fromb/als sie sich stellen.

Eintracht/einträchtig/einträchtigkeit/einträchtiglich. Sihe einig/einiglich/einigkeit/einhelliglich.

Eintrechtigkeit/concordia.
Eintrechtigkeit ist der Stätte sterckheit.
Pr. Eintracht das kleine mehrt/
Zwispalt das grosse verhert.
Eintrechtiglich/uno ore, ὁμοθυμαδόν, ὁμοφθόγγῳ τῷ ὁμο- γνώμονι μύθῳ. Pr. de summo animorum consensu.
Pr. Vom ein.
Besser einen beutel zureissen/als vil / denn die Kramer haben keine umb sonst feil. D. Ep.
Das alle nicht können tragen/das kan auch einer allein nicht tragen.
Das einem zu eng/ist dreyen zu weit/und allein zweyen gerecht/das ist/ was ober zwey hertz kompt / das kompt auß.
Was einer am andern straffet/das hat er offt selbst.
Der einen erwürget/darff zehen ermorden.
Der eine werbet/der ander erbet/der dritte sterbet.
Einer mag vberweltiget werden/aber zwen mögen widerstehen.
Ein Mann ist deß andern werth / zwey sind eins meister/drey gar der todt.
Ein schöner tag macht keinen Sommer.
Ein trunck erfordert den andern.
Eines Mañs red/ist ein halbe red/audiatur altera pars.
Es müssen zehen neben einem verderben/biß einer reich wirt.
Es ist so mehr ein hauß verdorben/als zwen.
Es spielen sich ehe zehen arm/denn einer reich.
Gelehrt/froñ vnd reich ist nicht ein ding.
Vil können mehr/oder thun mehr wercke/denn einer.
Vil leut sind weiser/denn einer.
Was alle leut tragen können/ daß kan auch wol einer tragen.
Was einer allein nicht erheben kan / das soll er selbander ligen lan.
Was einer ist/das sind wir alle.
Wenn jem ind das gantze gesetz helt / und sündiget an einem/der ists gantz schuldig.
Will einer nicht/so will der ander.
Wo sechs essen/da isset auch einer.
Wo zwen spilen/da muß einer verlieren.
Zwen thun und vermögen / wissen und sprechen mehr/ als einer.
Zwen Männer sind eins Mannes Hert.
Zwen vermögen mehr/dann einer. Ne Hercules quidem aduersus duos.

Ein/ in, præpositio inseparabilis, importans motum ad locum vel rem.
Comp. Aneinanderen/ohn underlaß/ perpetuo, uno contextu, una serie, uno tenore, cõtinenter, indesinenter.
Berg aneinanderen hangende/montes perpetui.
Beed hauffen sind aneinanderen/ agmina confligunt collatis signis
Drey tag aneinanderen/triduo perpetuo.
Ein red gantz aneinanderen hangende/oratio perpetua.
Aneinander binden/ annectere.
¶ Beyeinanderen/copulatè.
Von einander/à se inuicem, inter se, à se mutuo, alter ab altero.
¶ Mit einander/inter se.
Sie reden mit einander/loquũtur inter se, vulgo secum.
¶ Einbehalten/innbehalten/retinere. opp. dimittere.
¶ Einbeissen/aceto macerare. Sihe limpraten.
¶ Einbiegen/biegen/krummen/einflechten/flectere, deflectere, inflectere, curuare, pandare.
¶ Einbilden/an einen gedencken / und gerad vor den augen sehen/imaginari aliquem.
Einbilden/einen sehen/conspicere aliquem mente.
Einbilden/imaginiren/einfassen/angeboren/in sinn ne-

men/jhm vorbilden/ingenerare, ingignere, infigere, imprimere, insculpere, inserere.
Jhm selbst etwas einbilden/imaginari sibi aliquid.
Ein wohn/so gentzlich den leuthen eingebildet und alt ist/opinio penitùs insita, & vetusta. Cic.
Einbilden/einreden/unterweisen/ mit vilen worten vñ vermahnungen einen etwas lehren/docere, imbuere, informare.
Einbildung/da nichts an ist/phantasia, imaginationes
10. falsæ.
¶ Einbinden/verknüpffen/einfässelen/ illigare, deuincire, colligare.
Einbinden/einhüllen/inuoluere.
Eingebunden/inuolutus.
Met. begreiffen/fassen/comprehendere, complecti.
Ein buch einbinden/librum compingere.
¶ Einblasen/hinein blasen/intrò sufflare, inflare, flando tumorem facere.
Einblasen/auffgeblasen/geschwollen/inflatus ac tumi-
20. dus.
Einblasen/in ein ohr heimlich sagen/einem etwas entdecken/à tergo sufflare, occultè aliquid indicare.
Das einblasen/blast/inflatus.
¶ Einbläwen/sihe einbilden.
¶ Einbrechen/ mit gewalt einfussen / hinein brechen/ irrumpere, cum imperio inuadere. opp. erumpere.
Mit gwalt einhin brechen/oder hinein gohn/perrumpere, rumpere aditus.
Das einhinbrechen zu stehlen/effractura.
30. ¶ Einhinbringen/inferre.
¶ Einhin eilen/schnell hinein gohn/improperare.
¶ Einbruch/ein ungestümer einbruch/irruptio: opp. eruptio.
¶ Einbreisen/verstricken/strengen/ stringere, constringere, distringere.
¶ Einbringen/einflechten/einwircken/ intexere, intertexere.
Einbringen/erstatten/compensare. Sihe bringen.
Hinein bringen/importare.
40 ¶ Einbrocken/interere.
Einbrockẽ/untereinander vñ durch zerstossen/ interere.
Und brot eingebrocket in ein schüssel. Bel. 3. 2.
Was die eltern einbrocken. Sihe eltern.
Eingebrockt/intritum, ut armoracia, Meerrettich/ oder kren/pro intrito.
Einem etwas einbrocken/ verkleinern / calumniari aliquem, deferre, διαβάλλειν.
Pr. Selbst eingebrockt/selbst außgeessen.
Wie es einer einbrocket/so muß ers außessen.
50. Wer das einbrocken bezalet/ dem schencket man die milch. Sihe brocken.
¶ Einbrünstig/hitzig/feruidus, æstuosus, a, um, ardens, flagrans.
Einbrünstig/hitzig werden/ exardescere, inflammari.
Einbrünstiglich/hefftiglich/begirlich/innigklich/ardenter auidè, flagranter, feruidè, coniunctè. Coniunctissimè & amantissimè, feruenter viuere cum aliquo.
Mein geist war sehr einbrünstig/4. Esr. 6. 37. animo valde inflammato.
60 Pr. Die Weiber lieben einbrünstig/ oder hassen tödlich/da ist kein drittes.
¶ Eindächtig/memor.
Jhr seit wol eindächtig liebe brüder/ 1. Thess. 2. 9. Recordamini fratres.
¶ Eindenck/eingedenck/unvergessen/memor.
Jch bin eindenck/recordor, habeo in memoria, verso in mentem.
Eindencken/memoria tenere, retinere, repetere, reminisci, tenere memoriam alicuius rei.

Vnd wirst alda eindencken/ Matth. 5. 23. ibi recordatus fueris.

Der. Eingedenck/ Sihe vnten.

¶ Eindringen/einmengen/einmischen/intrudere se, inserere, insinuare, obrepere, ingerere operam suam. Sihe eindringen/im dringen.

Da etliche falsche Brüder mit eingedrungen/ Gal. 2. 4. falsos fratres, qui sese insinuauerant.

¶ Eindrucken/einsetzen/imprimere, v. g. vestigium.

Pflantzen eindrucken/olera deprimere. Sihe pflantzen.

¶ Eindrucknen/exiccare. Sihe vnten eingehen.

¶ Einerndten/metere, demetere, emetere, messem facere, segetes succidere.

Wenn du ein land einerndtest/ Leuit. 19. 9. Cum agri vestri messem facietis.

Einerndten/met. fructum percipere.

Nutz einerndten/einnemen / serere beneficium, ut fructum metere possis.

¶ Einessen/einschlingen/absorbere, vorare, haurire.

¶ Einfahen/vermachen ein Hauß oder hoff mit einer feldmaur/ rc. villam munire, claudere, obsepire, consepire, circumdare, circumuallare, maceria, muro, &c.

¶ Einfallen/sihe fallen.

Einfall/anlauff/angriff/impetus, impresio.

Einfall/fugen/commissura, iunctura, catenatio.

Einfall/das jenige/so einem in den sinn kompt/ vnnd verfelt/cogitatio, cogitatio mentis, primus motus animi: primi motus animorum à Deo sunt. Arist.

Der. Einfallen/ ein einfal thun/ansprengen/ vberfallen/adoriri, aggredi, inuadere, ἐπιέναι, ἐπιτίθεσθαι.

Gleich einfallen/coincidere. (pere.

Mit gewalt einfallen/einbrechen / cum impetu irrumpere.

Einfallende liechter/lumina immissa. Vitr.

Ein einfallend liecht in ein hauß machen / ædibus lumen immittere.

Mit hauffen einfallen/infundere se.

Einfallen/in sinn kommen/ venire in mentem, occurrere, venire.

Wie es jhm einfelt/ Syr. 20. 21. ore indocto continuata fabula.

Reden/schreiben/ was einem einfelt / oder ins maul kompt/dicere, scribere, quicquid in buccam venit.

Einfallen/niderfallen/ruere, frangi, incidere.

Vnd die mawr war eingefallen/ Prou. 24. 31. diruta eius lapidea maceria.

Einfallen/allabi. Sihe einschleichen.

Da das erdtrich eingefallē oder gerissen ist/terræ labes.

Wann der Himmel kracht als ob er einfallen wolte/ cæli fragor.

Der. Eingefallen/mager/macer, attenuatus, astrictus: Opp. dürr vnd gesund/siccus & sanus.

¶ Einfalten/plicare, complicare, deflectere, inflectere, flectere, torquere. Sihe einfältig im ein/uno.

¶ Einfassen/fassen/lehrnen/haurire, imbibere, literis dedere. Sihe einbilden.

Einfassen/coërcere.

Ein wasser also einfassen/das es nicht verfliesse/ aquā coërcere.

Eingefast/eingefaste stein zum leibrock/ Exod. 25. 7. gemmas cælaturæ accommodas ad ephodum.

¶ Einfetschen/(ein kind) fasciare, fascijs inuoluere, (infantem.)

¶ Einflechten/einbiegen/einwürcken/vmbwenden/ inflectere, deflectere, intexere. Intexere aulæis historias.

Der. Einflechtung/vmbwendung/ inflexio (laterum)

Phr. Judith flocht jhr haar ein/Judith. 10. 3. discriminato capillo.

Flachte jhr haar ein zu betriegen / crines fascia redimiuit ad illum decipiendum.

¶ Einfliegen/inuolare, inuadere. Metaph. aliquid in aliquid inuolare.

¶ Einfliessen/sanfft hinein schleichen/ illabi, insluere.

¶ Einfliessen/einfallen mit hauffen/ruere. Gallorum copiæ influunt in Italiam.

¶ Einforiren/einfurirern/enotare & describere hospitia.

Der. Einforirer/quartirmeister/mensor.

¶ Einfressen/exedere, subedere.

Denn es ist tieff eingefressen/ Leuit. 13. 55. Iam penitus insedit (in interiore aut exteriore glabreto) lepra.

¶ Einführen/hineinführen/inducere, introducere, intus
10. ducere. (citare.

Einführen/einziehen/afferre, proferre, vulgò allegare,

¶ Eingang/introitus, exordium, sihe eingehen.

¶ Eingeben/tribuere ad posidendum.

Eingeben/einbilden/eintrucken in das hertz/in die ohrē blasen/suggerere, insusurrare, indere, imprimere, inserere, ingenerare. Sihe einpflantzen. (auxilium.

Das eingeben/eingebung/hülff/ instinctus, iuuamen,

Durch eingeben deß heiligen Geists / instinctu spiritus sancti.

20 Eingeben/heimlich zu verstehn geben/in die ohren blasen/instruere, impellere, inspirare, suggerere, commonefacere, subijcere, insusurrare.

Der Satan gab Dauid ein/ Satan Dauidem impulit, ad numerandos Ismaëlitas.

Alle schrifft von Gott eingegeben/ 2. Thes. 3. 16. Omne scriptum diuinitus inspiratum est.

Eingeben/vberliffern/exhibere, offerre.

Jch hab meine Supplication bey einem erbaren Raht eingegeben/supplicem libellum obtuli senatui.

30. ¶ Eingeborn. Sihe oben im ein/unus.

¶ Eingedenck/eingedechtig/memor. Sihe eindenck.

¶ Eingehen/hinein gehen/sich hinein verfügen / intrare, introire, intrare urbem, & in urbem, inire domum, ingredi, pedem inferre, subire.

Pr. Wenn der Mann das Weib zu einer thür außjagt/so soll sie zur andern wider eingehen. (auß.

Wo menschen krafft eingehet / da gehet Gottes krafft

Der. Eingang/zugāg/introit*, aditus, ingressus, εἴσοδος.

Eingang/thür/ianua, fores. Fores in luminibus prosa-
40. narum ædium ianuæ vocantur. Cic.

Der eingang der red/vorred/anfang/ exordium, proœmium, principium, narrationis initium, προοίμιον.

¶ Eingang/vorhoff/vestibulum, sic dictum quod ianuam vestiat, siue quod Vestæ sacratum fuerit, prothyrum. In primo aditu, vestibuloque templi, Cic.) 6. 4.

Eingang von der thür in den vorhoff/fauces atrij, Vitr.

Eingang deß gesangs/preambel/exordium.

Ein langer eingang/longa exorsa, orum.

¶ Eingang/incessus, ut fortgang/processus, ἔφοδος.

50. Eingang/streit/congressus, conflictus.

Phr. Dein auß vnd eingang gefelt mir / 1. Sam. 9. 6. Te mihi, tuamque castrensem consuetudinem, probari ac placere.

Den eingang machen/die vorrede thun/proœmium dicere, capere, ducere exordium.

Pr. Die Menschen haben alle einerley eingang in das leben/vnd gleichen außgang.

¶ Eingehen/bewilligen/ vbergeben ein sach willig einē schidmann/ compromittere, litem alicuius iudicio & ar-
60. bitrio committere: compromissum facere.

Eingang/verheissung/bewilligung/ compromissum.

Die solchen bund eingangen waren/ Ier. 34. 10. In quam pactionem qui venerant.

Eingehen/abgehen/abnutzen/eingemessen in allen dingen/so man gibt vnd nimpt/oder nutzet/ deperire ex usu & tractatione rerum.

Der eingang/abgang/was eingehet/abnimpt/ intertrimentum, detrimentum.

Pr. Wo vil eingehet/da drücknet auch vil ein/ vnd gehet vil ab.

¶ Eingeweid/gedärm/exta, præcordia, intestina, viscera, interanea, Plin. ex quibus certissima auguria veteres sumserunt: unde argutissima appellarunt: opp. extra, extranea. Sihe oben im ein/unus.

Cörper/da das eingeweid außgenommen ist/ corpora euiscerata, Quint.

¶ Eingewinnen/anreitzen/vberreden/ allicere, persuadere.

Gewunnen ein den furt am Jordan / Iud. 3. 28. vada Iordanis occupant.

¶ Eingiessen/einschencken/infundere, suffundere, subtus fundere, instillare: opp. effundere.

Einem etwas in den mund giessen/ suffundere alicui aliquid in os. Col.

Kannen auß vnd ein zugiessen/Num. 4. 7. pateras quibus libatur.

Die Mutter goß ein/ 2. Reg. 4. 5. mater oleum transfundit.

Eingiessen/illiquefacere.

Der. Eingegossen/eingeschmeltzt/illiquefactus. Mucφ. Ad perfundendum animũ tanquam illiquefactæ voluptates.

Eingiessen/lehren/docere, imbuere, infundere. Vitiosi principes non solum vitia concipiunt ipsi, sed ea infundunt in ciuitatem, Cic.

¶ Eingraben/einsetzen/einpflantzen. Sihe einbilden.

Eingraben/außstechen/insculpere, incidere in aliquo. Omnibus innatum est, & quasi insculptum, esse Deos.

Eingraben/infodere.

Phr. Das land fleissig widergraben/vnd den mist tieff eingraben/ fossione locum diligenter iterare, & fimum cum terra altè miscere, Col.

¶ Eingreiffen/sihe greiffen.

¶ Eingleichen/complanare.

Ein rauchen/vnebnen ort eingleichen / eben machen/ locum asperum, & salebrosum complanare.

¶ Einhalten/einziehen/ restringere, restringere sumtus, syllabas plures in pauciores.

¶ Einhauchen/anhauchen/ inhalare, halando afflare aut inflare. Phr. aliquid in ore inhalare alicui.

¶ Einhefften/einstecken/infigere.

Hefftest sie mit einem nagel ein/Iudic. 16. 14. Et clauo parieti (cincinnos) affixeris.

¶ Einheimisch/domi.

Einheimisch/innheimisch/intestinus, indigena: opp. peregrinus.

Er sey einheimisch oder ein frembder/Leuit. 16. 29.

Es sey ein einheimischer oder frembder/Exod. 12. 19.

Pr. Frembde haben jmmer zu mehr vortheil/denn einheimische.

¶ Einheitzen/calefacere fornacem.

Der. Einheitzer/der das bad oder stubẽ warem macht/ fornacator, Vitr. vulgo calefactor.

Ein gewölbt ort/darinn man einheitzt/vaporarium, hypocaustum. Sihe stuben.

Pr. Wo der wage zu holtz gehet / da ist gut warm einheitzen.

¶ Einhellig/eintregtig/unanimis, consentiens.

Der. Einhelligkeit/einigkeit/eintrechtigkeit / concordia, unanimitas, consensus: idem velle & idem nolle; item harmonia, concinnitas, consonantia.

Phr. Einig sein/mit jemand auff eines seiten sein/ esse vel stare ab alicuius partibus, Cic. facere cum aliquo, Cic. Agere alicuius partes, Ter. stare cum aliquo, Liu.

Es mit den guten halten/stare à causa bonorum.

¶ Einher gehen/transire, viuere, διαγράφειν.

Wer ohn wandel einher gehet/Psal. 15. 2. Qui sincerè se gerit.

Wer from̃ einhergehet/Prou. 28. 18. Qui se præbet integrum.

¶ Einher schleichen/ sensim venire.

Das alter aber schleicht einher/ehe ers gewahr wirt.

¶ Einher tretten/incedere.

Vnd einher tritt in seiner krafft/Es. 63. 1. summa vi incedens.

Einherziehen/inuehi, incedere.

Man sihet/wie du einher zeuchst/ Psal. 68. 24. Spectatur tuus incessus.

¶ Einhorn/suche im ein/unus.

¶ Einhüllen/einbinden/inuoluere: opp. explicare.

Der. Eingehüllt/inuolutus: opp. apertus.

¶ Einkauffen/comparare, emere, mercari, nundinari, pensare argento, redimere.

Einkauffen/obsonare, obsonari, deponentaliter.

Der. Einkauffer/obsonator, qui coëmtos è macello cibos coquo tradit.

10\. Pr. Wolfeil einkauffen/thut wolfeil verkauffen.

¶ Einkehren/sich wohin zur herberg verfügen/ diuertere, diuerti, καταλύειν.

Der. Einkehrer/der einkehrt/gast/diuersor, qui diuertit.

¶ Einkindschafft / pactum inter parentes, eorumque ex diuerso matrimonio utrinque susceptos & suscipiendos liberos, de mutua inuicem successione. I.C.

¶ Einkochen/einsieden/verzehren/ decoquere, consumere alea, potatione, scortatione.

20\. Einkocher/ prasser / der das seinige liederlich verdämpfft/decoctor, qui sua turpiter consumit.

¶ Einkommen/immeare, ingredi, intrare. Sihe eingehen.

Deß Lands/da du einkommest/Exod. 34. 12. Terram in quam inuasuri estis.

¶ Einkommen/das gefälle/pension/zinß/renten/ vectigal, prouentus annuus, pensitatio annua, census, fructus, vulgo reditus.

Sperligkeit ist ein groß einkommen / da täglich etwas erspart wirt/parsimonia magnum vectigal.

30\. Einkommen/so zum Fürstlichen tisch gehören/ reditus mensales.

Einer so kein einkommen hat/homo sine censu.

Das einkommen vom Land einbracht/ Leuit. 23. 39. Terræ frugibus perceptis.

Der vil einkommen hat/opulentus, ἄφνειος, q. ἄφενος.

Der. Einkömling/aduena proselytus, προσήλυτος.

Kriegsräthe vnd frembde einkömling/raten selten zum frid/vnd dem land zum besten.

40\. ¶ Einkriechen/hinein schleichen/irrepere, proserpere.

¶ Einkrümmen/sich zusamen bauchen / incuruescere, curuari. Et, incuruare, conflectere, pandare.

¶ Einladen/imponere onus.

¶ Einländisch/inländisch. Sihe einheimisch.

¶ Einlassen/intromittere, intrò admittere, immittere,

50\. insinuare, permittere introitum, aperire portam: opp. emittere.

Nicht einlassen/portas claudere, non aperire.

Sich vnter die feind einlassen/immittere se in hostes.

Einlassen/sich einlassen in eine sach/descẽdere in causa

Sich in hader einlassen/sequi lites, Cic.

¶ Einlassung/erstattung/immissio, vulgo implantatio, sarmentorum immissio: opp. amputatio.

¶ Einlauffen/eingehen/incurrere, intrò currere.

Einlauff/incursus, incursio.

60\. ¶ Einlegen/hinein legen/inferre, inserere, imponere.

Zum Hauß deß Herren eingelegt war/ 2. Par. 34. 14. Quæ in Iehouæ templum illata fuerat.

Eingelegte arbeit machen/ vermiculari, tessellas operi alicui inserere.

Eingelegt arbeit/vermiculata opera, Plin.

Bletter gezieret mit eingelegten bildern / mancherley ding vnd thier/vermiculatæ ad effigies rerum, & animalium crustæ. Plin.

Ein eingelegter rebstock / propago, vitis depressa, Col.

¶ Einleiben/einuerleiben/begreiffen/ eiusdem corporis facere.

Das die Heiden mit eingeleibet seyen/Eph. 3. 6. Alienigenas esse eiusdem corporis.

¶ Einleuchten/illucere, introlucere.

Pr. Die Göttliche warheit will den leuten nicht einleuchten

leuchten/aber der lugen glauben sie leichtlich.

Einlegholtz/das die Schreiner zum einlegen brauchẽ/ segmen insititium.

Ein weinstock einlegen/pfropffen / vitem deprimere, sternere, propagare.

Ein sehr künstlicher Tisch/von eingelegtem holtz/ mẽsa pulcherrimi operis xylostroti. Sihe holtz/horn.

Ehr einlegen/sihe im ehr.

Eingelegte oder geflochtene guldene ketten / wie es die Weiber tragen/murenulæ. D. Hieronymus.

¶ Einleiten/comitari, deducere.

Eingeleitet mit grossem triumph/ 2. Macch. 4. 22. magnificè ab Iasone & ciuitate exceptus, & cum funalibus atque acclamationibus admissus.

¶ Einleitung/inductio, [illegible].

Die einleitung der elementen in die natur deß fewers/ deductio elementorum in naturam ignis, quæ fit per calcinationem. Vnum ex arcanis artis chymicæ.

¶ Einligen/nicht außgehen/iacere, captũ esse, nõ egredi.

¶ Einlocken/einführen/anreitzen/allicere, allectare, adducere.

¶ Einlosiren/sihe einfuriren.

¶ Einmachen/saltzen/condire.

Etwas mit gewürtz geschmack/oder in sein geschirr ordenlich einmachen / aliquid condire, & in aliquo vase componere.

Etwas mit saltz/kümmich/wein/öl/ essich einmachen/ condire aliquid sale, cumino, vino, oleo, aceto.

Kräutter oder ops/ sultzen/einmachen / herbas aut fructus condire.

Oliuen/die sich einmachen vnd behalten lest/oliua conditanea, Varr.

Eingemacht oliuen/Cappern/halber sewkopff/ condita, conditiua, oliua, capparis, conditum syncipyt suillũ.

Eingemachte speiß so lieblich/conditio. conditura.

Früchte/so sich einmachen lassen/fructus conditanei.

Eingemachte oder gesaltzne kütten schnitz / taleolæ cotoneorum conditæ.

Einmacher/der ein speiß geschmach macht/oder etwas einsaltzet/einmacht/conditor.

¶ Einmahnen/schulden einfordern/interpellare, petere, rogare, deposcere, exposcere debitum.

Von frembden magst du es einmahnen/ Deuter. 15. 3. Ab alienis exigere vobis licebit.

¶ Einmarcken/einkauffen/mercari. Sihe marcken.

¶ Einmauren/vermauren/ mit einer maur vmbgeben/ muris claudere.

¶ Einmengen/einmischen/eintringen/ intrudere se, insinuare, immiscere.

¶ Einmischen/sich eintringen/ vnter einander mengẽ/ se ingerere, operam suam ingerere, immergere (oneribus hæreditatis) intermiscere.

¶ Einnähen/insuere, includere, (in culeum.)

Einen todten leichnam waschen/salben/vnd einnähen/ mortuum pollincire.

Der die todten Cörper waschet / salbet vnd einnähet/ polinctor. Hic libitinariorum seruus erat.

¶ Einnemen/innemen/empfangen/vberkommen / einernden/accipere, capere, percipere.

Der ist nicht reich der vil einnimpt/ sondern der wenig außgibt. Non tam refert quot sint reditus, quam quantæ expensæ, diuesque habendus est, non qui multum recipit, sed qui parum consumit.

Einnemen/bereden/captare, aucupari, alicuius beneuolentiam conciliare & colligere.

Eingenommen werden/teneri, delectari, capi, moueri. Teneri alicuius rei studio.

Einnemen/mit gewalt erobern/deuincere, subigere, expugnare, quasi vi aliquid occupare.

Der. Einnam/acceptum. Gall. recepte.

All außgab vnd einnam anschreiben/ Syr. 42. 8. Quicquid uel dabis, vel accipies, id in codicem referto.

Phr. Einnam vnd außgab gegen einander abziehen/ computare rationem accepti atque expensi, subducere rationes, ad calculos reuocare. Sihe außgab.

Das mittagmal einnemen/prandere.

Mein mag kan nichts einnemen/behalten / stomachus meus nihil admittit, omnem cibum respuit.

Pr. Da die außgab grösser ist/denn die einname/ da wehret die haußhaltung nicht lange.

Mit papier vnd dinten bezalt man vil / wenn man ein-
10. nam vnd außgab fleissig anschreibt.

Einnemung/eroberung/occupatio.

Einnemung/verständnuß/versamlung/perceptio, onis, (animi) collectio, (frugum) comprehensio, notitia.

Comp. Einnambuch/liber acceptorum. Sihe buch.

Pr. Vil einnemen/vnd nicht gern außgeben.

Wie einer außmisset/so muß er wider einnemen / es sey gut oder böß.

¶ Einöde/sihe im ein/unus.

¶ Einpacken/den plunder zusamen binden/einschlagẽ/
20. auffbrechen/abziehẽ/vasa colligere, Cic. conuasare, Ter.

¶ Einpflantzen/einsetzen/säen/einstossen/inserere, ingignere, informare: opp. euellere.

Der. Eingepflantzt/geimpfft / angeborn / ins hertz geschriben/ingeneratus, ingenitus, insitus in animo, innatus: opp. assumtus, aduentitius.

¶ Einpreisen/zübinden/verstricken/ astringere, vincire, ligare: opp. laxare.

¶ Einpropffen/einpflantzen/inserere.

Gott kan sie wider einpropffen/ Rom. 11. 23. potest e-
30. nim Deus rursus eos inserere.

¶ Einraumen/bewilligen/restituere, cõsentire, præbere, dare.

Dem verkauffer wider einraumen/ Leuit. 25. 27. Emtori reliquum reddere.

Vnd euch feste Stätt eingeraumet/ 4. Esr. 1. 13. Vicos urbis initio munitos præbui.

Was du einmal eingeraumpt/angenomen / vnd bewilliget hast/das soltu stäth vnd fest halten / Quod semel placuit, necesse est pro rato habere.

¶ Einrechnen/einsetzen in die rechnung / subducere ra-
40. tionem ab hoc ad illud: ponere in supputatione.

Soll sein taglöhn mit einrechnen/ Leuit. 25. 50. Eius precij pecunia numero conueniat annorum, perinde ac si mercenarius apud eum per id tempus fuisset.

¶ Einreden/ins wort fallen/in die red fallen/ interloqui, interfari, loquentem interpellare, interueniendo impedire, aliqua interpellatione interrumpere orationẽ.

Der. Einred/hindernuß/gegenwurff/interlocutio, interpellatio, interuentus & interpellatio alicuius.

Ich will dir kein einrede thun/ sondern will lieber deine
50. rede hören/wie sie auffeinander folgen / nihil te interpellabo: continentem orationem audire volo.

Einem einreden vnd antworten/ obloqui & respondere alicui, Plin.

Der vogel redet drein/auis obloquitur, Ouid.

Einem einreden/ogganire alicui, Plaut. ogganire ad aurem, vel in aurem, Ter. Apul. interpellare & interfari aliquem, Cic.

Einredig sein/beredig sein/raht geben/consulere, adferre, dare, præstare consilium.

60. Pr. Rhatleut sollen jren Herren einredẽ/da es noth ist.

Der Teuffel will immer den leuten kupffer vnd messig/ für gold vnd silber einreden.

¶ Einreiben/inferere, interterere, tundere, contundere. Intrilli, hæc, tibi exedendum est, Ter.

¶ Einreisen/ suscipere profectionẽ in aliquem locum: agere longum iter.

¶ Einreissen/niderreissen/vmbwerffen/zubrechen / destruere, demoliri, diruere.

Das Hauß wirt eingerissen werden/ domus diruetur.

Einreissen/vberhand nemen/auffbawen / auffbrechen/

entstehen/einschleichen/anfang haben/crescere, gliscere, erumpere, inualescere, inundare, proserpere.

Werden einreissen in Juda/redundabit in Iudæam.

PHR. Es reissen allerley abschewlicher sünde ein/ crescunt horrenda peccata omnis generis.

¶ Einreiten/equitem ingredi.

DER. Einrit/ein herzlicher einrit/triumph/ triumphus, victoriæ præmium.

Ein einrit haben nach erlangtem sig/ triumphare, triumphum agere.

¶ Einrenten/an renten einfallen/ irruere in prouentus.

¶ Einruffen/inuocare, interuocare, εἰσκαλεῖν, ἐπικαλεῖν. Inuocare enim est in teipsum vocare, in auxilium vocare, opem alterius implorare. AVG. (re, excernere.

¶ Einsacken/in einen sack thun/in saccum ponere, cola-

¶ Einsaltzen/condire, salire, sallere.

Das ander saltzen sie ein/Tob. 6. 6. Cætera saliuerunt.

PHR. Fleisch oder fisch einsaltzen/ carnes aut pisces sale condire, sale aspergere.

Einsaltzer/hucker/Salitor.

¶ Einsamlen/accumulare, colligere, percipere.

Sechs Jar soltu dein frucht einsamlen/Exod. 23. 10. sex annos aruũ tuum conserito, eiusq; prouentum perci-

PR. Wer einsamlen will/der muß außsäen. (cipito.

¶ Einsatz/vnterpfand/pignus, hypotheca.

Einsatz/interpositio, quod interponitur, interpositio personarum, Cic.

Ein einsatz/so man dem viehe gibt/saliuatum. (uare.

Einem Roß ein einsatz geben oder machen/equum sali-

¶ Einschantzen/se munire contra hostem, contra impetum hostium. (fundere.

¶ Einschencken/miscere, fundere, ministrare, vulgo in-

Einem ein trunck einschencken/ vinum miscere alicui, merum fundere alicui. Fundere vina pateris, Virg. potum fundere alicui, Ouid.

Ein[illegible]en/infusus, infusio.

Wehe dem/der seinem nechsten einschenckt/ vñ mischet seinen grim drunter/vnd macht jn truncken/ das er sein scham sehe.

Was die eltern einschencken Sihe eltern.

Einschencken auß einem ins ander/inclinare ex hoc in hoc

Eingeschenckt/infusus, diffusus.

Einschencker/schenck/pincerna, à cyathis, à poculis.

Vnd schencket mir voll ein / Psal. 23. 15. exuberante meo poculo.

¶ Einschieben/zulassen/herbringen/adijcere, admittere.

PR. Wenn man weiche käse druckt / vnd die frommen außdreugt/vnd buben einschebt/ da gehet das regiment vnter. potari.

¶ Einschlaffen/entschlaffen/indormire, obdormire, so-

Einschlaffen vnter dem mandelbaum/ indormire sub amygdalo.

PR. Wer sich stets mit wein füllet / der ist gleich dem/ der auff dem Meer einschlafft.

Die glaubigen bekomen erst was eigenes / weñ sie einschlaffen.

¶ Einschlagen/einsencken/incutere, pangere, figere, altiùs defigere.

Eingeschlagen/quassus, a, um.

Einschlag zu dem wein / remedium vini, quod vasi imponitur, pro vino corrigendo, vel nodus refertus medicamentis vino impositus.

PR. Einschlagen ist den bergleuten zu träglicher / denn vmbschlagen.

Einschlagen/einpacken auff den abzug/ vasa colligere, Cic. conuasare, Ter.

¶ Einschleichen/zueignen/erwachssen/einfallen / einmischen/sich einlassen/gerahten/illabi, initium accipere, irrepere, conciliare, ingerere in aliquid tanquam per sinus, non recta via. (sinuauerunt.

Vnd neben eingeschlichen waren/Gal. 2. 4. qui sese in-

Das einschleichen/einlassen/insinuatio.

¶ Einschleiffen/detrahere, prosternere, consternere,

Zerschleiffte ladern/distracti panni.

Einschleiffen/profeß thun/ initiari.

Eingeschleiffte Noñen/introductæ, initiatæ monachæ.

¶ Einschleiffen/heimlich nachschicken / summittere, clàm mittere. Aliquem submittere ad aliquem, ab Hebræo sachab, cui cognatum Græcum σεύω, dimoueo, &c.

¶ Einschliessen/coarctare: opp. dilatare. (pello.

10. Soll ers kleid einschliessen/Leuit. 13. 50. vestem concludito.

¶ Einbeschliessen/ circumcludere, (consilijs aliquem)

COMP. Eingeschlossen/inclusus: opp. exclusus: septus & inclusus, Cic.

Eingeschlossen werden/circumiri à dextro cornu, Cic.

Mit einschliessen/implicare.

Miteingeschlossen/vermenget/implicitè.

Einschluß/gefangnuß/inclusio, (alicuius)

¶ Einschlingen/einschlucken/ absorbere, vorare emeru,

20. haurire.

¶ Einschmieren/hinein schmiren/illinere, allinere, perlinere, collinere.

¶ Einschneiden/anhawen/incidere, insculpere, meme.

Nicht gar auff dem felde einschneiden/ Leuit. 23. 22. fundi tui crepidinem ne prorsus metito.

DER. Einschneidung/zerschneidung/incisio.

¶ Einschnüren/ligula vincire.

¶ Einschöpffen/hinein giessen/infundere.

¶ Einschreiben/inscribere, scribere aliquid in aliquo,

30. perscribere.

Einschreiben / das einer ein summa gelts von einem empfangen hab/aliquid acceptũ ferre, vel referre alicui.

DER. Eingeschribener/ angenommener burger/ ascriptitius ciuis, qui asciscitur, non natus est ciuis.

Einschreibung/inscriptio.

¶ Einschreitten/eingehen/intrare, introire, inferre pedẽ.

Etwa einschreitten/pedem aliquo inferre: pedem domo nusquam efferre. Ter.

¶ Einsegnen/einweihen/inaugurare.

Ein Kirch einweihen/inaugurare templum [illegible].

¶ [illegible]segnen/zwen eheleut zusamen geben vnd verbinden maritare, coniungere nouos coniuges, & illis bene precari.

¶ Einsegnung/maritatio, confirmatio matrimonij, maritalis coniugij, quæ in Ecclesia publicè fieri solet per ministros.

¶ Einsehen/hinein gucken/inspicere, introspicere.

Einsehen/hüten/verhüten/verordnung thun/ verschaffen/videre, prouidere, animaduertere, cauere.

50. Einsehen/straff/pœna, animaduersio & castigatio.

Einsehen vnd straff/weñ einer seines ampts beraubet/ vnd jhm seine hochheit vnd ehre zur straff genommen ward/nota censoria.

Einseher/auffmercker/animaduersor. (notatio.

Einsehung/betrachtung/auffmerckung/ animaduersio,

¶ Einsencken/eintauchen/immergere, submergere.

Einsencken/sihe einschlagen.

Ehe denn die berg eingesenckt waren/ Pr. 8. 25. priusquam montes defixi essent, ante colles ego genita fui.

60 Vnd sie senckten den bleywurff ein/Act. 27. 28. demisso perpendiculo nautico.

Ein eingesengte Reb/die im andern Jar vom stock abgeschnitten / im dritten anderwerts hin versetzt wirt/ mergus, species viuiradicis.

Die eingesengte Reb im andern Jar vom stock abschneiden / mergum anno secundo à matrice resecare, præcidere.

¶ Einsetzen/an einen dienst ordnen/in ein ampt setzen/ in officio collocare, Gallis installer.

¶ Einstechen/ Sihe stechen.

Einste-

¶ Einstecken/hinein stecken/infigere, immittere, sihe einsencken/opp. euellere. Gladium hosti in pectus infigere.

¶ Einsitzen/insedere, inueterascere.

Der wohn ist alt worden/durch lange zeit eingesessen/ inueterauit opinio.

¶ Einstehen/aduentare.

Einstand/aduentorium.

Für seinen einstand/pro suo felici aduentu.

¶ Einsincken/deprimi.

¶ Einsitzen/ascendere in nauem, insidere.

Einsitzen/gefangen sitzen/captiuum esse, custodia clausum, incarceratum.

¶ Einsöhnen/einen bey einem wider zu gnaden bringen/in gratiam reducere, animum alicuius recolligere alteri, amorem redintegrare.

¶ Einsperren/intercludere, concludere, cancellis circumdare.

Eingesperrt/eingeschlossen/obseptus, septus.

Einsperrung/interclusio.

¶ Einsprechen/contradicere, obsistere, refragari.

Einem ein muth einsprechen/animare, accēdere animos.

Mir deß nachts eingesprochen wurden/ 4. Esr. 14. 41.

¶ Einspenniger/hertzschierer/trabant/ gwardi zu Roß vnd fuß/milites & cursores, Hebr. verazin.

¶ Einstechen/eingraben/incidere, insculpere.

¶ Einstehen/nouum locum, nouam classem ingredi, transferri.

¶ Einsteigen/descendere.

Wer eingestigen ist/der muß außbaden.

PR. Wer erst einsteiget/der badet erst auß.

¶ Einstellen/hineinstellen/kommen/erscheinen/ sistere, comparere, immittere, intus ponere.

¶ Einstellen/anstehen lassen/differre, remittere ad aliud tempus.

¶ Einstimmen/zustimmen/gleicher meinung sein/consentire, concordare.

Wol oder durchauß vbereinstimmen/persentire.

¶ Einstopffen/oppilare, obturare, stipare, obstipare.

¶ Einstossen/adigere, inserere, trudere intrò

¶ Einstossen/fallen/ferire, impingere, replere.

¶ Einstreichen/vnterrichten/imbuere, infundere, docere.

¶ Einstrewen/inspergere.

Einstrewen/einreden/einwerffen / interpellare. Sihe oben.

¶ Einstürmen/impetum facere in aliquem.

Stürmeten einmütigklich zu jhm ein/Act. 7. 57. Vniuersi facto in eum impetu, eiectum ex urbe lapidare.

¶ Eintauchen/intingere, immergere.

Dem ich den bissen eintauche/Ioh. 13. 26. Cui ego intinctam bucceam porrigam.

¶ Einthun/hineinthun/eintragen/condere, immittere, tradere.

Vnd thet jhnen seine güter ein/ Matth. 25. 14. eisque suas facultates tradidit.

PHR. Das hew einthon/eintragen / fœnum condere, sub tectum congerere.

Der eingethon Herbst/vindemia coacta.

Einthun/pecus inigere: opp. exigere. Vtrumque eius, qui id domi curat.

¶ Eintechlen/einleiten/einführen/inducere.

Das eintechlen/einleitung/inductio.

¶ Eintragen/inferre, importare.

Das eintragen der Immen/mellificium, Col.

¶ Eintragen/einwürckē/intexere, texendo interponere.

Venæ crebræ, multæque toto corpore intextæ.

Eintragen/einen vmb eines diensts willen ansprengē/ molestiam alicui adferre interpellando, ob rem aliquam.

Das sie zwifaltig eintragen/ Exod. 16. 5. Quod importarent, id duplo amplius esset.

Die ziegel eintragen/ lateres fornaci inferre & componere

Eintragen/weberschifflein/radius.

DER. Eintrag/wefel/das garn / welches der Weber einschiesst/was eingewirckt oder eingetragen wirt/trama, sic dicta quod telam trameat, hoc est, transeat; alio nomine subtegmen, vel subtemen, quod stamini subeat, κρόκη, μίτος, unde polimita, bundtrock/ à filo vario, quod intexitur stamini.

10. EPIT. Gefültter eintrag/subtegmen factum.

¶ Eintrag/difficultas, impedimento, intercessio, obstaculum, præpedimentum, Gall. empeschement.

Ohn allen eintrag/3. Macc. 7.

Einen eintrag thun/intercedere, impugnare, arcere, inhibere, obstare, occupare, cauere aliquem, facere aliquid, obesse, inuehi.

PR. Der gottlosen eintrag ist ein außgeben.

¶ Eintracht/interior facies.

Einträchtig/sihe im ein/unus.

20. Anwerff oder am eintrag / Leuit. 13. 48. in veste, in exteriore aut interiore facie.

¶ Eintreiben/wider etwas werffen / impingere, q. iniicere, impellere, in faciem aut oculos iactare, calicem, iuncum, fustem, epistolam.

PHR. Mit vollen oder leren äuteren eintreiben / pecus distentis, seu plenis: aut inanibus uberibus reducere.

Ist nicht zeit das vich einzutreiben/Genes. 29. 7. Non est tempus cogendi pecoris.

¶ Eintreuffen/eintropffen lassen/ instillare, q. stillas 30. guttatim immittere.

¶ Eintretten/ingredi.

Wenn dein fuß zur Statt eintrit/1. Reg. 14. 12. simul ac pedem in urbem intmiseris.

¶ Eintrickel/darinn man die aschen vnd glut zurricht oder verscharret/lacuna in foco depressa, quæ cinerem concipit.

¶ Eintringen/ingerere sese. Sihe einmischen.

Sich in frembde heudel eintringen.

¶ Eintropffen lassen. Sihe eintreuffen.

40. ¶ Eintrucken/imprimere, consignare, inscribere, inurere, informare.

Der ein eingetruckte naß hat/ simo, simus (qui naso presso est.)

Eintruckung/impressio, notatio, signatio.

¶ Eintuncken/einsencken/mergere, immergere, demergere.

Eintunck/condimenta, intincta, intinctus, ἐμβάμματα.

Eintuncken ferben/imbuere, inficere.

DER. Eingetunckt/ vnterwisen/gelehrt/ imbutus, doctus, institutus.

50. ¶ Einwässern/madefacere, intingere, perfundere.

¶ Einweben/einwürckē/intexere, texendo interponere.

¶ Einwegen/ponderare.

Du wegest dein gold vnd silber ein / Syr. 28. 29. aurū argentumque tuum stateræ imponis: (cur non & verbis tuis idem facis.)

¶ Einweichen/macerare.

Wenden einweichen/salices macerare.

¶ Einweihen/einsegnen/zum ersten einweihen / initiare, dedicare.

60 Vnd hats nicht eingeweihet/ Deut. 20. 5. si quis domū non dedicauit.

Eingeweihet vnd angenommen werden / inaugurari, initiari.

An eines andern statt erwehlet vnd eingesegnet werden/inaugurari in locum alterius, Liu.

DER. Einweihung/dedicatio, initiatio.

Die Fürsten opfferten zur einweihung/Num. 7. 10. obtulerunt principes ad aræ dedicationem.

¶ Einwenden/vorwenden/afferre, allegare, proferre, tē in medio proponere, in medium vocare, proferre.

Einwendung/allegatio, prætextus.

¶ Einwerffen/einbringen. I. C. Sihe einbringen.

Einwerffen/hinein werffen/iniicere, proiicere intrò.

Einwerffen/entgegen werffen/obiicere, opponere.

Der. Einwurff/iniectio, obiectio.

¶ Einwickeln/einwürcken/verwirren/inuoluere, immiscere, implicare: opp. explicare.

Da ichs in tunckel einwickelt/ Iob. 38. 9. caliginis fascia obligaui.

Der. Verstrickt/verbunden/eingewickelt/ implicatus, implicitus, colligatus inter se.

Einwicklung/verwirrung/ implicatio.

¶ Einwischen/irruere.

¶ Einwohner/incola, habitator, ciuis, inquilinus.

Pr. Wo Gottes recht im lande gehet / da lernen die einwohner deß Erdboden gerechtigkeit. Es. 26. 9. Vt sunt tuæ sententiæ in terris, iustitiam discunt habitatores orbis.

¶ Einwürcken/einbringen/einflechten/intexere.

¶ Einwurtzeln/radices agere, radicare, firmare, ῥιζῶσθαι.

Vnd hast jhn lassen einwurtzeln/ Psal. 80. 10. Vt actis radicibus repleuerit terram.

Pr. Wo sorg einwurtzelt mit gewalt/
Da macht sie leichtlich graw vnd alt.

Zwibel vnd knoblauch wachssen gerad auff/ ohne nast vnd neben wurtzeln/ cæpe & allium radicantur in rectū, Plin.

¶ Einzählen/vnter etwas zehlen/ adnumerare, comprehendere sub aliquo numero.

¶ Einzäunen/vmbzäunen/ambire, cingere, circulare, intersepire. (gallinarium.

Der. Ein eingezeunter Mayrhoff/cors, cortis, chors,

¶ Einzeichnen/einschreiben/inscribere.

¶ Einziehen/in ein hauß oder sonsten ziehen / vadere, adire domum, ire inhabitatum domum, migrare in nouum hospitium.

Sollen auß vnd einziehen/ Num. 27. 21. Et vadat & redeat.

Einziehen einen spruch/oder eines laster einführen/ vñ bemelden/asserere, allegare proferre.

Bey einem einziehen/einkehren/diuertere ad aliquem.

Mein Bruder zeucht zu mir ein/ Syr. 29. 34. Hospes mihi frater est.

¶ Einziehen/confiscare, in fiscum principis cogere: publicare est venale in publicum deducere, & ad ærarium populi referre. Confunduntur tamen hæc duo interdum. Auson. 98.

Einziehen/in einander ziehen / dünner oder enger machen/contrahere.

Das läger/die segel/ein seul/die segel auffwerts einziehen/castra, vela, columnam contrahere.

Den halß oder rucken/oder ander glider einziehen/ collum vel tergum, & alia membra contrahere, Cic.

Schuld einziehen/nomina exigere.

Der. Eingezogen/demütiglich/humiliter, demissè.

Eingezogē/nicht weitleufftig/conclusè, circumscriptè.

Eingezogen/mässig/modestus.

Eingezogen gemüt/mässigkeit/modestia.

Eingezogenlich/modestè.

Du bist eingezogner worden/von der miltigkeit hast du etwas nachgelassen / de tua prolixa beneficaque natura limauit aliquid posterior animus propter quandam tristitiam temporum.

Einzig/(der) priuatus, solitarius. Sihe einig.

¶ Einzug/eingang/ingressus, introitus.

Ich kenne den außzug vnd einzug/ Esa. 37. 28. tuos egressus, tuos ingressus noui.

Einzug gelt/sumtus excepti hospitis.

Einziehung der güter/ confiscatio vulgo: mulctatio bonorum, Cic.

¶ Einzweyen/impffen/inserere.

Der. Einzweyung/consitio & insitio.

¶ Einzwingen/verstricken/distringere, constringere.

Mehr composita von ein such in jhren simplicibus.

Eiß/eiß/glacies, q. gelacies à gelu, gelu, gelicidium, gefroren wasser/aqua congelata, frigore constricta, iß est formirt per aphæresin von glacies, κρύσταλλος, Hebr. kithor, quæ ex coitu aquæ constagnat.

¶ Ang. yce. glasson. Hun. yegh.
10. Bel. ys. Græ. κρύσταλλος, It. ghiaccia/ gelo/gelata/brina
Boh. led. παγετός.
Gal. glace/ His. yelo/elada Pol. lied.

Phr. Zu Pfingsten auff dem eiß / pro, nimmermehr/ nunquam. Gallis Iamais, q. iam & magis.

Dem eiß einer nacht vertrawen / quellæ glaciei credere pro temere credere ignoto homini. Ad. Gal. 64.

Das eiß gehet auff/glacies soluitur.

Das eiß kracht/glacies crepitat, minatur.

Das eiß schöret/reisset/finditur, agit rimas.

Als die Kälber auff dem eiß tantzen/ nunquam, ad
20. Calendas Græcas.

Das eiß brechen/scindere glaciem, aperire viam, & incipiendo negotio priorem esse: Translatum à nauis quorum unus aliquis præmittitur, qui flumine concreto glaciem prærumpat, reliquisque viam aperiat, qui vulgò waghalß dicitur. Tapp. 132. Sihe gaul.

Auff dem eiß ist nicht gut gehn/ glaciem caueto. Cognatum huic, neben dem Schiff gut schwimmen ist/ Eur. cent. 1. 121.

Wenn das eiß gebrochen/ist gut schiffen/ fracta glacie
30. quilibet potest nauigare.

Mit bösen gäulen bricht man das eiß. Böß mit bösen vertreiben.

Das eiß hat kein balcken noch stützen/ glacies nullis incumbit sustentaculis, nullis fulta est trabibus.

Der. Eißechtig/das vberfroren ist/ glacialis, le, quod in glaciem conuertitur, κρυσταλλώδης.

Eißechtig/ hoch Meer/glacialis oceanus.

¶ Eissen/zu eiß werden/ gefrüren/glaciare, verfrüren/ glaciari.

40. Comp. Eißbein von einem Rind / os femoris cum (medulla.

Eisenentle/(das) mergus.

Eißgraw/insigniter canus.

Seinem eißgrawen kopff wol anstund/ 2. Mac. 6. 23. insigni canitie.

Eißgraw werden/incanescere.

Eißkalt/fast kalt/gelidus, frigidus. Fontium gelidæ perennitates, Cic.

¶ Ang. veri col- Græ. κρυερός. It. gellido/ fred-
50. de/frosen. His. cosa fria/o do/gelato.
Bel. cout. elada. Pol. zimny/ialo
Gal. fort froid/ Hun. hideg/ led.
gelo/glace. megh fagyoth.

¶ Eißland/Islandia, ubi effluit, ut opinantur, eiß [illegible] succinum inuentum.

¶ Eißscholl/ crusta glacialis, aculei niuis, κύστα χιόνος, pr. 25. v. 13. Gallis glacons.

¶ Eißwehre/wasserwehre/ chelæ, excurrentes in fluuium aggeres.

60. ¶ Eißzapff/ eißzack/ (der) gefrorner tropff der noch hanget/stiria, gelu duratum, σταλαγμός, stiria delapsa tecto, subitum cuidam attulit interitum.

So werden eißzapffen/wie die spitzen/ Syr. 43. 21. pruina concreta palos inspicat.

¶ Eißvogel/eisengart/ispida, auis pennarum venustate pulcherrima.

Das Männlin vnter den eißvöglen/coyx, ycis, mas est halcyon, qui & cærylus dicitur. Huic cognata Eisserlein q. d. glacialis, auicula passeris magnitudine, in petris siluestribus nidificans. Annæberg. 26.

¶ Eiss-

¶ Eißvogel/ein vogel/ der winterszeit bey dem Meer sein eyr heckt/alcedo,alcyon,halcyon,nidificans in media bruma. Appellatione propria huius auis Germani carent,& ab ispida nomen mutuantur. Littoraque Alcyonem resonant & Achantida dumi.

¶ Ang. a little byrde that layet hir egges on the sea sandes.	Gal. tartarin/ autre/ mounier/ piverd.	Hun. halczioamada.
Bel. ysvoghel.	Græ. ἀλκυών, ἐς ἀκταίν, κήρυλος.	It. cuirlo/piombino.
Boh. morsky zimniny ptak.	His. arvela.	Pol. halcion ptak na morzu siemuczaci.

Die zeit wann die eißvögel nesten/ acht tag vor/vnnd acht tag nach dem solstitio hyberno, Dies halcyonij.

¶ Vnser frawen eiß/spießglaß/ein durchsichtiger stein/ darauß man vorzeiten die fenstern gemacht/ aphroselinus,lapis specularis, Mariæ glacies,selenites, lapis lunaris & Arabicus,speculum asini : quo antiquitas vitrearum fenestrarum loco usa est. In Turingia,Hispania & Bononiensi agro effoditur.

Eißwasser/aqua glacialis,quæ noxia.

Epit. Glatt eiß/lubrica glacies.

¶ Glatteissen/lubricam glaciem facere.

Wenn es im früling sehr glatteisset/ so thut es der saat grossen schaden. Puschel. 124. b.

Der einem gemeinen weib vertrawt/
Vnd auff ein kalt eiß bawt/
Vnd einem Schotten Pfaffen glaubt/
Der ist seiner fünff sinn beraubt.

Das eiß ist schwach/glacies infirma est,fragilis.

Pr. Der das eiß zu erst bricht/ hat auch seinen ruhm/ vnd wol die meiste arbeit.

Der esel kompt nicht leichtlich wider auffs eiß/ da er einmal gefallen ist.

Mit bösen Pferden/bricht man das eiß am ersten.

Durch weiß eiß wirt regen angedeütt/Ad. Gall. 357. Albo gelu pluuiæ denotantur.

Eißgraw/reitergraw/wie das graw tuch ist/ von der naturlichen vngefarbten wollen/ welches etliche Ordensleut tragen/daher man sie etwan die grawe brüder genant/leucophoos fratres,color leucophæus.

Saltz auß wasser gesotten wirt wider zu wasser/ wenn mans zur feuchte helt/also auch eiß vnd schnee.

Wenn dem esel zu wol ist/so gehet er auffs eiß/vnd bricht ein bein.

Wenn man das wasser vnterm eiß herfür langt/so gerath das bier am besten.

Der bawet fürwar gantz auff ein eiß/
Der sich selbst achtet rechte weiß/
Sehr grosse wort wol spricht sein mund/
Der doch gar vil gehen auff ein pfund.
Wer sich acht weiß/Der bawet auffs eiß.
Wer auff das glück vertrawet/
Auffs eiß derselbig bawet.
Wer sich nicht hüt fürm eiß/
Der wirt mit schaden weiß.

¶ Ottereisen/lutræ pellis,quæ sub glacie decipulis ferreis capitur. Schvv. 108.

Eisack/ein fluß in Tyrol.

Eisch/heßlich/Sax. deformis,turpis, obscænus, ab αἶσχος, turpitudo,αἰσχρός,turpis.

Eiß/ geschwär/eiter geschwer/vomica, ulcus,hulcus, hulceris,plenum puris & saniei,quam copiosam euomit: unde & nomen accepit.

¶ Ang. a boyle/ a sore/ a botch.	Græ. ἕλκος.	Hun. tuur/ miriny.
Bel. een swär.	His. llaga que haze materia y que nasce.	It. piaga nata da perse.
Boh. nezit.		
Gal. vlcere.		Pol. wrzod.

Eissen die nit zuwachssen wöllen/oder sich zuschliessen/ repugnantia cicatrici ulcera.

Phr. Die rufen der eissen oder geschwären vom ginnenden fleisch hinnemmen: crustas ulceris à vino resoluere.

Ein eissen auffhawen: incidere ulcus scalpello.

Einem sein eissen außlassen / das ist/seine laster vnd anfechtungen herfür ziehen: ulcus tangere.

Eisen/eckel haben/Sax. nauseare,ab ναῦς, fastidium, nausea.

Eisen/(das) geschmeltzt eisen/harteisen/ hammereisen/ ferrum. Vngeschmeltzt/ ferri metallum, optimum pessimumque vitæ instrumentum, Plinio. Non differt à chalybe specie.

¶ Ang. iron.	Gal. fer/ ferrement.	Hun. vas.
Bel. yser.		Ita. ferro.
Boh. zelero.	Græ. σίδηρος.	Pol. zelaco.
	His. hierro.	

Eisen vornen am boltzen/uncinus, hamus, mucro,sagittæ reflexus.

20\. Das eysen an einem schweinspieß oder pfeil/lancea.

¶ Eisen/straff/figurate. Delrio 439.

Eisen/Roßeisen/huffeisen/solea ferrea.

Eisen auffschlagen/ein Pferd beschlagen/ ramento soleas ferreas induere,affigere.

Der. Eisen/tenere,morari,detinere.

Was zum eisen gehört/ferrarius.

Mit eisen beschlagen/daran eisen ist/ferratus.

Comp. Außeisen/liberare à vinculis.

Wol dem der sich mit glimpff auffhalten oder außeisen
30\. kan.

Auff ein eisenen amboß gehört ein eisener hammer/ incudi ferreæ, malleus ferreus. Ad. Gall. 247.

Gedult vberwindet alle noth. Patientia omnes difficultates superat.

Brenneisen/sihe brandeisen hernach.

¶ Eisin/eisern/von eisen gemacht/das gantz eisin ist/ ferreus,a,um : met. durus,ferus,inhumanus.

¶ Ang. of yron.	Græ. σιδήρεος.	It. di ferro.
Bel. yseren.	His. cosa de materia de hierro.	Pol. zelazny.
Boh. zelezny.		
Gal. de fer.	Hun. vasas.	

40\. Eiserin gabel/gefäß/ferrea furca, vas ferreum.

Ein gattung eisener ägten/die vil zäne hat/ lupus,lupus,rastrorum genus. Bec. 270.

Eisener gitter/claustrum.

Eiserne hertzen/ferreos animos habent.

Eisener drat/ferrum ductum,ferreum filum.

Eisern ofen/ferrea fornax, ex ferreis tabulis constructa.

Eisern platten/wie mans zun öfen gebraucht.

Eisern triangel mit vil ringen/sistrum,crepitaculum.

Ein eisine oder eerine maur/fast starck vnd fest/ murus
50\. aheneus.

Eisine oder ehrine pfann/oder kessel/cucuma,κουκούμιον.

Eisine radschinen/canthus.

Eisiner ring/annulus ferreus.

Eisiner/das ist/gantz vester thurn/turris ferrea.

Eisiner werckzeug eines schärers/ ferramenta tonsoria.

Phr. Eisern werden/fieri obæratum.

60\. Es ist besser in den reisern/als in den eisern/ in compitis esse præstat,quàm in compedibus : fuga tutior.

Ein eisen stählen/aciem ferro addere,miscere.

Jetzt ist dein eisen im fewr/tuum agitur negocium. Ad. Gall. 306.

Der kern von eisen wirt zum stahel gemacht/ oder gehertet/ nucleus ferri excoquitur ad indurandam aciem, Plin.

Den webern fleissig auff die eisen acht haben/ damit sie dieselben nicht verlieren.

Noth b[illegible]cht eisen / necessitas frangit legem. Aegrè quidem, sed facimus tamen. Er. ad. 643.

Es wirt allzeit ein eisen bewegt / semper ferrum aliquod mouetur, id est, aliquid semper desideratur. Ad. Gal. 306.

Eiserich/eisenkraut. Sihe composita.

M. Antonius hat vnter das silber eisen eingemischet/ miscuit argento triumuir Antonius ferrum.

Comp. Brandeisen/brenneisen/zeicheisen/damit man einem schandmal anbrennet / rudicula, cauterium, instrumentum, quo notæ & stigmata inuruntur.

¶ Bindeisen/die man in die stein einlest / vnd mit bley vergiest/ansæ ferreæ.

Das eisen darinn der bratspieß gehet/crateuterium, ferrum, in quo veru vertitur, cum carnes assantur.

Dreyspitzig eisen am fordern theil deß Schiffs vnter dem schnabel/tridens.

Dreeisen/tornus, tornum.

Ein kleines dreeißlin/tornile.

Fußeisen/encentris, retinaculum ferreum, quo scandens vtitur.

Gerbeisen/schabmesser/scalprum.

Grabeisen/grabstickel/buntzen. Sihe grab.

Halßeisen/branger/collare ferrum, ferreum, numella, neruus, ire in neruum. Ter. Sihe branger im B.

Hebeisen/geißfuß/vectis, vectis rostratus, vectis ferreus cuspidatus.

Holeisen/cæstrum, cestrum, instrumentum quo cauatur ebur.

Holhippen eisen/artopta.

Huffeisen/Roßeisen/solea ferrea, calceus ferreus equi, ferramentum ungulæ equinæ.

Er solte wol ein huffeisen verdewen / etiam bætylum deuoraret. Bætylus saxum, quod pro Ioue deuorauit Saturnus.

Hammereisen. Sihe epitheta.

Harffeisen/plectrum.

Hammerschlag von eisen/ferri squama, quæ ferro excidit, dum percutitur. Imposita calceis siccat pedes humidos odore graues.

Krum̃ eisen/angel/hamus.

Kucheisen/eisenkuchen/ferramenta ad panificia delicata fingenda. Gocl. 232.

Laßeisen/schröpffeiselin/flitten/lantzle/ lanceola, scalpellum, phlebotomum, scalprum chirurgicum, φλεβότομον.

Meßeisen/bacillum mensorium.

Müleisen/subscus ferrea, axis molæ, vectis ille ferreus, arrectarius ac prævalidus, summo capite prædictæ subscudi immissus lapidem molarem versans, quo axe catillus cum meta cohæret, quique tertia pars molæ videri potest.

Pflugeisen/pflugschär/vomis, vomer, à vomendo, ὕννις, quod terram vomit, darumb das er die erden auffwirfft.

Pr. Ein pflugeisen arbeitet wol in der Erden/vnd wirt endlich verzehret/bleibt aber fein rein vnd blanck: arbeitet es nicht/so verrostet es.

Reibeisen/damit man käß/brot/vnd anders reibt, radula, tyrocnestis.

Rübeisen/stoßeisen/radula raparum.

Roßeisen/calceus equi. Sihe huffeisen.

Schüreisen/rutabulum, instrumentum quo ignis proruitur & concutitur.

Setzeisen/ferrata cuspis.

Pflantzen setzen / köl oder mangolt mit dem setzeisen eindrucken / brassicæ aut betæ pedes ferrata cuspide deprimere, Col.

Schleißeisen/cuneus ferreus.

Spießeisen/spiculum, ferrum in hasta.

Steineisen/zangeisen/haggen / den man an einen last legt/oder schlecht/den man auffziehen will/ansæ, forcipes acuminati.

Stem̃eisen/scalprum fabrile.

Trum̃eisen/das man zwischen die zän fast/vnd mit den fingern schlecht/crembalum.

Wageisen/wagenschin/ferri mollis bacillum.

Wundeisen/wundeiselin/sticherle/ specillum, instrumentum illud, quo chirurgi vulnera percunctantur.

Alia Comp. Eisenach/Isenacum, Duringiæ vrbs, sic dicta à ferro, cuius copia illic visa est.

Eisenberg/mons ferri, eisengrub.

10\. Eisenberg/ciuitas, mons ferri, iuxta Albipolin in Silesia, ferri ferax. Et, vicus Avg. sic dictus à ferreis pedicis, ad quem carcer publicus positus est. Alijs q. mons Isidis.

Eisenblech/ferri bractea, lamina.

Eisenfarb/die farb so sich mit einem rostigen eisen vergleicht/color ferrugineus.

Eisenfärbig/coloris ferruginei.

Ein eisenfarber marmelstein/ basaltes, marmor ferri coloris & duritiei.

Ein eisenfarbiger thon auß Bairen / darmit man die
20\. eisen öfen anstreicht/sigilla ferruginea.

Eisen feile/ferri scobs, ferri scobs elimata, limatura, rasura. Ex hoc fit crocus Martis, & electuarium, quod cachecticis commendatur.

Eisengart/sihe vogel.

Eisengraw/eisenferbig/blaw/blawfarbe/ liechtblaw/ color thalassicus, thalassinus, venetus, cymatilis, Plaut.

¶ Ang. a light blew coleur.	Boh. blanky-na barwa.	Græ. θαλάττιος, κυανοῦς.
Bel. lichtblaew/ veneets blaew.	Gal. blew/ turquine.	His. color de la mar.
		It. turchino.

(30.)

Eisengrub/eisenberg/fodina ferri, ferraria, σιδηρεία.

Das eisen ober dem herd / daran man den Kessel hoch oder nidrig hencken kan/der hengel/ climacter, instrumentum in gradus scansile, de quo ahena & lebetes suspendimus.

Eisenharte/sihe hernach eisenherter/ temperator armorum, Pict.

¶ Eisenhut/helm/sturmhaub/hirnhaub/ bickelhauben/
40\. galea, cassis, ferreum capitis munimentum.

Ein helm oder eisenhut auffsetzen/ induere galeam.

Eisenhut/blaw Wolffswurtz/bellwurtz/Wolffsben/ Teuffelswurtz/aconitum, luparia, cappa, cucullus monachi, lycoctonum, cynoctonum, napellus, hecatis.

¶ Ang. woolfsbaine/ libardbaine.	Gal. herba de la tora/tere/ patelovine.	His. centella/ yerva mattalo-vo / yerva de ballestreros.
Bel. menijs capkens.	Græ. ἀκόνιτον, ἀκόνιτον παρδαλιαγχές, λυκοκτόνον.	It. aconito/napello.
Boh. woměg.		Pol. emieg.

(50.)

Eisenhüte/officina ferri, ferraria.

Der kern von eisen/flos ferri, nucleus ferri. Plin.

Eisenketten/die man an die füß legt/compedes.

¶ Eisenkraut/eisenhart/eisenrich / wilder eisenrich/ taubenkraut/antiquis sagmen, herba sagmentalis, Iunonis lachryma, crista gallinacea, hierobotane, herba sacra, verbena, verbenaca, sic dicta à verberando, quod ea verrendo pauimenta domorum verberantur: vel q. herbi-
60\. bona. Omnes enim herbæ, quæ ad lustrationem & [illegible] & similia valuerunt dictæ sunt verbenæ & [illegible]. Ferraria autem dicitur à ferro, quod hac herba [illegible]re dicitur. Columbaria, columbaris, & columbina, [illegible] περιστερεὼν dicitur, quod περιστεραί, id est, columbæ [illegible] versentur circa hanc plantam. Sagmentalis & [illegible]lis q. herba cohibens putrida ulcera.

Eisenkraut weiblin/wegesenff / wilder senff / Crem[illegible]kraut/irio, ἐρύσιμον, erysimum, verbena recta [illegible] Fuchs. verbena fæmina putata. Schvv. 111.

Eisenmaister/ghieller/B. carcerarius, ianitor carceris.

¶ Eisenmenger/Siderocrates, ein zunamen eines gelehrten Manns von Bretta/so Doctor Medicinæ gewesen/vnd berümpt worden durch seine bücher.

¶ Eisin schinen der rädern/eisen radschinen/das eisen am rad/so rund/canthus, ferrum, quo rotæ extremitates vinciuntur.

¶ Ang. the strake of a carte. Bel. ragtschene/dat eiser rontomt radt/d' beslach van t' rad. Boh. ssni. Gal. le fer du tenor d' vne roue. Græ. κανθός, ἐπίσωτρον. His. cincho de la ruega de carreta. Hun. enelles. It. il ferramento cheva/ntorno a vna ruota. Pol. wirwant.

¶ Eisen rost/ferrugo, rubigo ferri, vitium in metallis.

¶ Ang. the roust of yron. Bel. roest/yser roest. Boh. rez. Gal. rovilleure de fer. Græ. ἰὸς σιδήρου. His. el orin. Hun. rosda. It. ruggine del ferro rubigine. Pol. rdza nazelozie.

¶ Eisen schlacken/zunder/ferri scoria. Hinc schlacken bad/balneum ex ferri scorijs, quod articulos roborat, tumores resoluit.

¶ Eisen hammerschlag/ferri squama, latum illud & tenue, quod ferro excidit, dum percutitur. Schvv. 378.

¶ Eisenschiessig kupffferertz/æris vena, ferri particeps.

Kupfferin eisenschuß/vena ferri ærosa.

¶ Eisenschmeltzer/purgator ferri.

¶ Eisenschmid/faber ferrarius.

Die Cyclopes haben das eysenschmiden erfunden/fabricam ferream inuenere Cyclopes.

Eisenschmitten (die) ferraria officina.

Eisenstein gedigen/eisen graupen/ lapis ferri puri. In Silesia in Oupa legitur nullis apparentibus venis. Schvv. 378.

Rötlichte körner so eisen halten/ lapilli rubentes ferri feraces.

Weisser eisenstein/terra rubra pratensis ferrugine quadam infecta.

¶ Eisenschwein/histrix, erinacei species.

¶ Eisener stahel/ weicher als der kernstahel/acies ex nucleo ferri cocta, Plin.

¶ Eisenwerck/das eisen/eisenrüstung vnd werckzeug/ferramentum.

Alt eisenwerck oder alte eisenstuck/ ferramenta vetera.

Aller gezeug von eisenwerck/dessen man sich zum feldbaw gebraucht/ferramenta rustica.

Ein verschlossener ort/darinn aller gezeug von eisenwerck versperret wirt/locus conclusus, in quo ferramẽta seruantur, Col.

Ein Meister in allerley eisenwerck/omnis ærarij opifici fabricator Tubalcain, Gen. 4. 22.

Eisene zapffen an dem grindel/axis cardines.

Spieß mit einem spitzigen eisen/hasta præpilata.

Epith. Er ist vnter dem alten eisen erkaufft/ Cognatum huic. Ein rechtes Kind seinen Vatter kent/ Eyr. cent. 2. 367.

Ein schlotterend eisen anziehen/hefften / oder abbrechen/soleam vacillantem clauis astringere, vel reuellere.

Dem Roß schlottert ein eisen/equi solea vacillat.

Fein eisen/so löcherig ist wie ein schwam / ferri spongia, ferrum excoctum. Plin.

Hart oder spröd eisen/daruon man grobe sachen schmidet/ferrum durum, fragile.

Zäch weich schneidig eisen / Schmiedebergisch eisen/das zu radschinen vnd nägeln dienstlich/ferrum tenax, ductile, molle. Ex hoc item fiunt opera varia & subtilia Schmidbergi in Silesia. Schvv. 378.

Es schadet dem amboß nicht / das man hart eisen darauff schmidet.

Kalt eisen brent nicht.

Heiß eisen/ferrum ignitum.

Die glüende splitter/ so im schmiden von heissem eisen springen/ferri strictura. Nonio.

Epit. Pr. Von eisen.

Ein böß gewissen stoßt wol durch ein eisenberg/ wo es müglich were.

Wo ich fund feil ein eisen hut/
Der mir für liegen were gut/
Vnd einen Schild gewiß für schelten/
10. Die zwey wolt ich gar thewer vergelten.

Kunst ist in glück ein zier/
Im vnglück ein eisern thür.

Wer wol vberhören kan/
Der henget eisen thür an.

Pr. Besser in der Vögel gsang/denn in eisen klang.

Besser in den reisern/denn in den eisern.

Das eisen last sein rosten nicht.

Das eisen nimmer wirt gefug/
Wenn eines nicht das ander schlug.

20. Eisen wetzt eisen/ferrum ferro acuitur.

Ein eisen macht das ander scharpff.

Es ist mit den Menschen / wie mit einem eisen / gebraucht mans/so verschleists/(so wirts verzehrt) gebraucht mans nicht / so frist es der rost. Vita humana prope uti ferrum est. Ferrum si exerceas, conteritur: si non exerceas, tamen rubigo interficit. Item homines exercendo videmus conteri. Si nihil exerceas, inertia atque torpedo plus detrimenti facit quàm exercitatio. Mar. Cato.

30. Fleissige Handwercker können leichtlich auß kupffer vñ eisen gold vnd silber machen. (sind.

Ich habs vor siben Jaren gewüst/das huffnägel eisen

Je nutzlicher das eisen ist/je vnwerter wirts gehalten für andern metallen.

Wann oder weil das eisen glüet / oder heiß ist/so soll mans schmieden/nunc tuum ferrum in igne est, id est, nunc tuum negocium agitur: occasionem nunc arripe, quæ ut accedens capi ac teneri potest: ita semel elapsa
40. frustra postea conquiretur, Naz. præmollitur enim ferrum igni ad cudendum.

Man kan stahl vnd eisen vertreiben/ so vertreibet man auch wol Menschen.

Man muß das eisen nicht zu sehr glüen im fewer/ man verbrennet sonst die hände.

Man soll das eisen schmiden dieweil es heiß ist/ferrum in incude exercendum est, dum candet. Pr. de habenda ratione occasionis. Sihe oben.

Noth bricht eisen / Aduersus necessitatem ne dij quidem resistunt.

50. Rost frist eisen/motten fressen die kleider.

Von alter rostet das eisen/vnd kompt der schimmel ins brot.

Wann ein eisen stumpff wirt / vnd an der scheiden vngeschlaffen bleibt / muß mans mit macht wider scherffen/also folget auch weißheit dem fleiß. Eccl 10. 6. al. 10. Quemadmodum obtusum & impolita superficie ferramentum nullo labore exacuitur: ita post industriam sequitur sapientia. Pr. de improbo labore.

Wie das eisen jmmer wider rostet/also lest auch der Gofeind seine tücke nicht.

Zum natürlichen leben bedarff der Mensch deß eisens so wol/als der vier Element/vñ deß lieben brot baums.

Eisop/ eisewig/Sihe Isop.

Eißbeerle/ribes. Sihe beerle fol. 235. apud Gell. lib. 11. c. 2.

Eisselwurm/nössel/nassel/ossel/langer ohrwurm/ohrmittel/ scolopendra, terrestris multipeda seps, vermis longiusculus, gracilis, coloris subluteі, pedibus innumeris, cauda bifida. Schvv. 556.

Eissen/geschwer/eiter geschwer/ ulcus, vomica, saniem euomens. Sihe eiß.

Ein eissen der vbersich frisset/ herpes, serpens Lucretio, ignis sacri species. Ist zweyerley/verzehrend/ exedens, [illegible], vnd hirschin/miliaris: der erst tieffer/ der ander vbergehend/ ille profundior: hic in superficie vesiculas granis milij similes excitans: uterque à bilioso humore.

Eisewig/verbena. Sihe eisenkraut.

Eit/etwas/aliquid. V. B.

Es ist besser eit/denn nichts/aliquid præstat, quàm nihil habere.

Eitel/ idel/Sax. ist so vil als edel / oder eidhalt / ein Mensch/ der seine eidpflicht vnd trew steiff vnd trewlich helt/oder eitel/ nichtig/Abel, res cito euanescens, ist das Hebraisch hietel, betrogen/ fefellit nugis & mendacijs, Gr. ὕθλος, nugæ, ὑθλεῖν, nugari.

¶ Eitel/vnnutz/friuolus, nullius precij.

¶ Eitel/vergenglich/vnbestendig/ das nicht lang weret/fugax, fluxus, fragilis, caducus, infirmus, vacuus, a, um, ad aliquem finem, ad quem ordinatum est, non producens.

¶ Eitel/lauter/vnuermischt/purus, sincerus, merus.

Eitel ist bißweilen ein füllend wort/ so die red vollkommen macht/bedeut so vil/als durchauß/omnis, omnino. als.

Eitel böß ding/omnis vitiosa res. Iac. 3. 16.

Weil es ein eitel ding ist/nihili sunt. 1. Sam. 12. 21.

Es ist deß eitel dings zu vil/toto eius tam friuolæ vitæ tempore. Eccl. 6. 11.

Eitelig/solide.

Eiteliche/soliditas. Pict.

DER. Eitelkeit/die läre/nichtigkeit/wort dahinter oder daran nichts ist/lugenhafftigkeit/leichtfertigkeit/ inanitas, vanitas.

¶ ANG. vanitie in constancie.
BEL. ydelheyt.
BOH. lechkomyslnost/ lechkowaznost.
GAL. vanite/ menterie.
GRÆ. ματαιότης.
HIS. vanidad.
HVN. eüressegh/ hiaba valosag.
IT. vanita/ menzogna.
POL. lickomislnosez/ Ill'amstwo nickzeinnosez.

Ein arm viech hat auch seine seufftzer zu Gott/ in dem es seiner art nach vber die eitelkeit vnd sch inderey klagt.

Wo vil trewme sind/ da ist eitelkeit vnd vil wort/ in multis verbis multa sunt somnia (inepta) atque vana.

Die eitelkeit deß lebens ist grösser als der nutz desselbigen/vanitas vitæ amplior est, quàm utilitas, Theo. [illegible]

COMP. Eitel wolff/vitiosè, pro eitelhülff q. plenum & merum auxilium. Cognatum illi Agitulphus q. eilhilff/ citum, velox auxilium.

EPITH. Es ist eitel bescheret ding/connubia sunt fatalia.

Eitel betriegerey mit jhm/totus ex fallacijs constat.

Eitel brot macht arme gesellen.

Eitel/lauter brunnen wasser/das ohn vermischung vnd zulauff vom vrsprung hero geführt wirt.

Eitel drewwort/meræ minæ. Meras minas spirat, Cic.

Es ist eitel glück oder vnglück.

Es ist eitel erobert gut/Eur. cent 2. 533.

Eitel ehr ertrinckt bald/Eur. cen. 2. 209.

Eitel ehr/ist ein böß geschwer.

Eitel vngerahten ding. I. C.

Eitel gnad/ist die grössest vngnad.

Eitel ayr (ehr) vberlebt den dritten tag nicht.

Es ist eitel glück mit den Menschen in alle dem/ das er anfahet. Albæ gallinæ filius. Semper feliciter cadunt Iouis taxilli: Pr. de ijs quibus res omnes perpetuo quodam fortunæ fauore ex animi sententia cedunt.

Eitel käß essen ist nicht gut/ tantum panem edere non est bonum.

Gibet eitel krieg für/nichts anders als krieg/ merum bellum loquitur, Cic.

Eitel lüg/alles erlogen/persolæ nugæ.

Geschirr von eitel oder lauterem silber/argentum [illegible]dum.

Eitel vnd leichtfertig/nugalis, nugatorius.

Eitele red/mendacium, sycophantia, vanitas.

10 Es was nichts dann ein eitel ächts moß darzwischen/ palus perpetua intercedebat.

Ich sitz nicht bey den eitelen leuten/ Psal. 26. 4. Non ago cum hominibus nequam.

Es ist eitel lugen vnd mord was der Teuffel thut/ Diaboli opera sunt mendacia & homicidia.

Groß glück/eitel knecht.

Eitel nacht/ wann jederman pflegt in seiner ruhe zu sein/ nox intempesta.

Bey eiteler nacht/multa nocte.

20 Kompt gleich ein Narr in frembde land/
Treibt er doch eitel Narrentand.

Menschen hülff/ vnd alles was man ausser Gott sucht hoffet vnd harret/ist eitel nichts/vergebens vnd [illegible] vanum est.

Wir sind erlöset von vnserm eitelen wandel/ nicht mit vergenglichem silber oder golde/ sondern mit dem thewren blut Christi. Sihe blut.

Eitele/vnd von leichtfertigen worten warsager/ auspices vani ac futiles.

30 Es ist mit vnserm thun verlohrn/
Verdienen nichts/denn eitel zorn.

PHR. Eitel werden/zu nichten werden/ vanescere, vanum fieri.

PR. Es ist alles leer vnd eitel/ohn ein gut gewissen.

Gott wirt das eitel nicht erhören/Hiob. 35. 13. Nequitiam non exaudit Deus.

Weichet nicht den eitelen nach/1. Sam. 12. 21. Ne ad ista nihili desciscite, (id est, diuos & inanes Deos.)

Wenn ich das fleisch soll mit einer fliegen betrieffen/
40 so esse ichs so mehr eitel/oder ohn brot vnd schmaltz.

Eiter/eyter/etter B. sanies, tabum. Sihe aiter.

¶ ANG. the matter or filthinesse that cometh out of a sore.
BEL. etter/ dracht.
BOH. hnug/ hnis/ talob.
GAL. la bouee et ordure/ qui sort d'vn ulcere.
GRÆ. πύον.
HIS. la putrefatione/o/ podre.
HVN. genyedsegh.
IT. marza.
POL. etokrepa.

DER. Eiteren/vereiteren/schwären/ suppurare, pus e-
50 mittere.

Meine wunden stincken vnd eiteren/ Psal. 38. 6. putridæ fœtent vomicæ meæ.

Wenn sein fleisch vom fleisch eiteret/ Leuit. 15. 13. Eius membrum liquorem expumabit.

Eiterig/purulentus.

Ein böß verborgen vnd eiterig geschwer/vomica.

PHR. Die wund hat aiter geladen/ vulnus pus contraxit.

Ein schwer voll eitters/ulcus purulentum.

60 Die wunden vom eiter säuberen/ saniem in remouere.

COMP. Eiterbeule/eiterig geschwär/ vomica, ulcus purulentum.

Wunden/striemen vnd eiterbeulen/ Es. 1. 6. vulnera, vibices, ulceraque purulenta.

Eiterfluß/gonorrhea.

Alle die eiterflüß haben/Num. 5. 2. Quibus genitura flueret.

Eitergeschwär/drüsen/vomica, tumor in aliqua parte corporis saniem concipiens.

Eiterweiß/macula, labes.

Schäbicht oder eiterweiß wirdt/ Leuit. 13. 2. papula, aut labes.

Epith. Dicke vnd zehe eiter/ grob eiter / pus, puris, sanies crassa, & alvida, glutinosaque.

E L.

El/ alius, B. Hisp. al.

Jemand el/ alter quispiam, alius quispiam.

Niemand el/ nemo alius. B.

Von disem wort kompt elend. Sihe vnten.

Elassem/ (das) bey Lipp/ im land fest Reckling/ alisum.

Elb/ leimicht/ erdrich/ etwas rötlet vnd bund/ argilla subrubra.

¶ Elb/ Albe/ g. f. ein Schiffreich vnd weitberümpter fluß/ also genant/ das er entspringt von einem Brunnen/ das weisse wasser genant/ fluuius Germaniæ amplissimus, sic dictus q. alba, seu alba aqua, ab eius fontis colore, qui albidus conspicitur, ex montibus Bohemiæ oriens, & in Oceanum Germanicum per Saxones & Dieunarsos in Holsatia, effectis prius Saxoniæ insulis, irruens. Alij deriuant ab undecim fluuijs seu fontibus q. eilff. Alij q. halb/ medium, quod mediam secet Germaniam. Becm. 46.

Comp. Nordalbingi/ Völcker an der Elbe / accolæ Albis, versus Aquilonem.

Jenseit der Elb haben die Römer kein gewalt gehabt/ vltra Albim Romani non habuerunt imperium.

Pr. Die leut sagten wol / das in der Elb kein wasser wer.

Was einem die natur hat eingepflantzt / das wescht jm weder Elb noch Rein ab.

Ele/ Sihe ehle.

Elboga/ elenbogen/ opidum & arx Schlikiorum in Bohemia, instar cubiti conformata: Itali Anconam cognominem in sua regione habent.

Elbs/ elps/ Sax. Hel.

Elbsch/ Schwan/ (der) canorus ales, cygnus.

Eines Schwanen oder elbschen gsang/ cycni canor.

Elchina/ ein weibs tauffnamen/ ist von dem Griechischen ἑλκύω, bedeutend ein zieherin / die jhren Mann zu jhr zeucht/ vnd mit lieb vnd trew verbindet. Ki. 140.

Elderitz/ Sil. Elderich/ arlische / bachbamle/ milling/ erling/ bitter fischlin / pfellen/ phoxinus læuis, Gesn. Ἐλίνα, φίξινος λεῖος, à capite acuminato, pisciculus fæcundissimus, vilissimus, cuticula integitur læui absque squamis, in dorso, nigro variat colore: & fel maius plerunque, amaricat multum. Schvv. 422. Gesn. 843.

Elefant/ helfant/ elephas, elephantus, ist das Hebreisch alluph, das ist/ ochs/ bos Luca. Vt enim Lucana armenta sunt maxima & validissima, ita elephas quadrupedum vastissimum.

Der. Elefantin/ elephanten/ elffen/ elephantinus.

Elephanten bein/ helffenbein/ zan / dens, os elephanti, ebur, oris.

Gebrant elffenbein/ spodium, ebur ustum.

Das von Elffen/ helffenbein ist/ eburneus, a, um.

Elffen schnabel/ promuscis, proboscis, qua vice manus utitur, quam ore demittit longitudine 10. cubitorum.

Com. Elephanten meister / ein thier das ein horn auff der nasen hat/ Rhinoceros.

Phr. Ein mucke einem Elephanten vergleichen / gar geringe sachen mit grossen vergleichen. Auß der mucken ein elephanten machen/ elephantum ex musca facere, res paruas verbis magnificis exornare, atrociter exaggerare.

Ein elephant fleucht keine mauß/ das ist/ fürneme vnnd stattliche leut achten eines geringen dings nicht.

Es geberen eher die elephanten / celerius (citius) elephanti pariunt. Pr. de cunctatione immodica, von vbermessigem verzug. Ad. Er. 233.

Du köntest eher ein Elephanten vnter den armen verbergen / citius elephantum sub ala celes. Pr. de ijs qui dissimulari non possunt: simile illi. Flammam à sapiente facilius in ore ardentem opprimi quàm ut bona dicta teneat. Ad. Er. 393.

Das trinckgeschirr ist so groß / es könte es wol ein elephant nicht außtrincken/ nec elephas quidem ebiberet, 10. Athen.

Die mucken fahen/ vnd elephanten lassen fahren. Sihe Camel.

Epit. Ein Indianischer elefant gibt nichts auff eine mucken. Indicus elephas, non curat culicem, Phoc. elephantos fert Aphrica, Mauritania, & Aethiopia, sed maximos gignit India & Zelia.

Pr. Camel vnd elefant/ als ein eich vñ ölbaum/ Wolff vnd Schaff/ natürlich einander zu wider.

Die elefanten sind an den füssen beugsam/ wie ein ochs 20. vnd Pferd / Elephanti genua flectunt, utpote & cætera quadrupeda, contra opinionem: crura tamen uno osse induuia constant. Rollen. 224. Schvv. 88.

Element/ anfang/ vrsprung jedes dings/ ist das lateinisch elementum, sic dictum ab alendo q. alimentum, genitale corpus Lucretio, quod ex eo omnia genita & producta sunt: radix & fons rerum, Empedocli.

Auß den vier elementen werden alle andere corpora zusamen gefügt/ ex quatuor elementis omnia oriuntur & coalescunt.

30. Derselben sind vier/ fewer/ (der Himmel quibusdam) lufft/ erden/ wasser.

Der. Elementen/ schlagen/ percutere.

Ich will dich elementen / man soll dich sacramenten/ das ist/ ich will dich schlagen / du solst vnsers Herrgots begeren. Agr. 493.

Pr. Viehe vnd elementen müssen dem Menschen fronen vnd jhr schicht fahren.

Elfft/ orff/ erfle/ nörfflung/ würffling/ capito fluuiatilis subruber: dorso rubicundo, ventre albicante. Gesnerus 40. dubitat, ad cyprinos'ne magis an capitones pertineat.

Pr. Man muß dir ein elfft kochen. Pr. de homine delicato.

Elge/ wildesel/ lingua Suecica, bison, bisonis, & bisontis, asini siluestris genus in regionibus septentrionalibus. Kil. 110.

Eleonora/ ein Griechischer namen/ bedeutend ein grossen berg/ voller barmhertzigkeit/ ὄρος ἐλεημοσύνης, erinnerend die weibspersonen/ das sie gegen den armen barmhertzig seyen.

Elias/ ist ein Hebreisch wort/ heist auff teutsch Gottes oder deß Herren sterck / oder einen Menschen der von Gott gestercket vnd erhalten wirt. Dises namens ist berümpt der heilige Prophet Elias/ welchen Gott der Allmechtig in einem fewrigen wagen lebendig auß disem leben hinweg genommen hat / 2. Reg. 2. Sein tag gefelt Järlich den 20. Julij.

Elias Wagen wartet auff alle trewe Diener in Gottes grossem Hause/ wenn sie sich müd gezogen haben/ so spannen die Engelchen wider an/ vnd führen sie heim 60. ins ewig Leben.

Elisa/ ein Junger vnd diener Eliæ, discipulus & famulus Eliæ, cui postea in gubernatione Ecclesiæ successit.

Elisabeth/ vnd contracte Els/ ist ein Hebreischer namen/ heist auff teutsch Gottes ruhe/ latine quies Dei, vel quies donata à Deo, oder wie etliche wöllen / Gottes schwur/ eid vnd zusage. Diß namens ist in der Bibel berümpt / Aaronis weib / vnd Zachariæ weib/ die

Mutter Johannis deß Tauffers / item in historijs ein geborne Königin in Ungern / Ludouici deß Landgraffen in Hessen gemahl / ihrer gutthätigkeit halben gegen den Armen/bey den historicis wol bekant/ist den 19. Nouem A.D. 1231. zu Marpurg selig entschlaffe. Comp. Elisabeth blümle Vratisl. Sonnen blümlin/Sonnen guntzel/cistus humilis Germanicus, cistus paruus,hyssopus campestris, flos solis Dod. panax chironium Mattiol. Sophia aurea Parac. consolida aurea, floret Iunio & Iulio. Vulnera glutinat. Schvv. 53.

Elissa/Dido,ein berümpt weib/soror Pygmalionis, so die Statt Carthago erbawet / 299. annis post Troiæ excidium. Tot igitur annis Aeneas Didonem antecessit: quàm videre nisi in somnis non potuit. Culex Taubm. 351.

Elixir/ist ein Arabisch wort/ bedeutend ein ausserlesene artzney/quinta essentia, τὸ θεῖον,spiritus ab auro, vel herbis aut vino rite extractus, seruatusque. Jetzt nennet mans aurum potabile,lapidem,balsamum, cælum philosophorum.

Elend/Ellend/elland/ellenthier/elch / Alce,alces,& alces alcis,ces, tragelaphus, hircocervus, equicervus Alberto: Bisons Hotomanno sic dictus, à chala, id est ægrotauit, quod morbo Comitiali quotidie affligatur: alijs ἀπὸ τῆς ἀλκῆς, id est,robore & ferocia: alijs à miseria,quod sit animal miserrimum. Eius pedum ungulæ miranda vi paroxysmis epilepticis medentur.

¶ Ang. a wilde beast in facion andelin lite a fallow deere/	but greater. Bel. een allant/ eelandt. Boh. los.	Græ. ἄλκη. It. lagran bestia. Pol. los.

Der. Deß elends haut/pellis alcea.

Ein Elends oder Hirschhaut/ die die Reuter unter die rüstung anlegen / subar male: alutarium ex pelle alcea, vel ceruina.

Comp. Elwanga/ opidum ab alce fera sic dictum, ibi capta q. elefang. Habet monasterium celebre fundatum ab Hariolpho.

Ellends klawe / alces ungula, frequens & nobilitatum contra epilepsiam amuletum. Schvv. 53.

¶ Ellend/manstrew/brachen oder wollen distel/eryngium,capitulum Martis, iringus,centū capita vulgò, Pict.

¶ Ellend/elend/beraubung seines Vatterlands / ejectio,relegatio,ademtio ciuitatis,exilium,scelerum pœna, q. el/lende/alia terra siue alius orbis, ab el/alius, & land/regio,terra,solum. Exules enim solum vertunt.

¶ Ang. banistment.	Gal. exil/bannissement.	Hun. szamkivetes.
Bel. beroovinghe de vaderlands.	Græ. φυγὴ,ἐξορία φυγαδεία.	It. bando/essilio.
Boh. wypowedenij wlasti.	His. el destierro/ fuera desu tierra.	Pol. zsiemie wl'astne wyganie/ wiwołanie.

Der im elend ist/der nicht darff daheim sein/ exul, qui iure ab urbe pulsus,proscriptus, cuius bona vendebantur,& quem ubique impunè licebat occidere.

¶ Elend/jammer/noth/unglück/ miseria, calamitas, συμφορά.

Der. Elendig/elend/einer der in elend/und in nöthen/ der zu erbarmen ist/exul,exulans, extorris, à patria pulsus. Et miserabilis, miserandus, calamitosus, infelix, compos miseriarum.

¶ Elendiglich/erbärmlich/jämmerlich / miserè, calamitosè,miserandū in modū,indignissimè, miserabiliter.

¶ Ang. miserably.	Gal. miserablement.	Hun. nianalias.
Bel. iamerlyck.	Græ. ἐλεεινῶς, οἰκτρῶς.	It. miserabilmente.
Boh. bidne/nuzne.	His. miserablemente.	Pol. nędnie.

¶ Elende/elend/miser & miserior.

Elender anblick/miserabilis aspectus,respectus.

Elender Mensch/miser homo.

Es ist keiner so elend/er find noch einen elendern.

Je geringer und elender wir sind in unsern gewissen und in der Welt/je besser ists.

Kein elender ding / denn ein fressender wurm im hertzen.

¶ Elendigen/ B. ins elend veriagen/absondern / verstossen/bannen/durchächten / von Hauß und Hof jagen. Sihe phr. zum land außjagen.

¶ Ang. to banisch.	Gal. bannir. Græ. φυγαδεύω.	ni/ szamkivetni. It. confinare/ bandire.
Bel. ballinemaeken.	His. desterrar. Hun. eulkeulde.	Pol. zsiemie wiwolacj.
Boh. wihnati zwlasti.		

Phr. Im ellend sein / ein bandyt oder vertribner sein/ exulare,exulem esse.

Ins ellend verschickt werden/exilio affici.

20. Ins ellend gohn oder ziehen/in exilium proficisci.

Zum land außjagen/treiben / oder ins ellend verschicken/in exilium depellere & agere,relegare,ejicere,proscribere.

¶ Ang. to banisch.	Gal. bannir. Græ. φυγαδεύειν	It. bandire/ sbandire/ confinare.
Bel. ic maek ballink.	His. desterrar. Hun. szamkivetni.	Pol. zsiemie wiwolacj.
Boh. wystreiti/ wypowediti.		

30. Der im elend ist/vertribener/deß lands verwisen/ exulans,extorris, profugus,exterminatus. Filium ab hominibus relegauit. Cic.

Flüchtig/von hauß und hoff verjagt/ exilio affectus, in exilium eiectus.

Elend außstehen/perpeti ærumnas.

Elend sein/in miserijs & calamitatibus versari, miserum esse,pro infeliciter agere.

Das elend muste ich noch leiden / hoc mihi unum ex plurimis miserijs reliquum fuerat malum.

40. Ins elend ziehen/das land raumen/ abire,ire, cedere, concedere, discedere in exilium:vertere, mutare, solum exilij causa,rectà pergere in exilium.

Das ellend dises lebens beweinen/ deplorare vitam.

Er klagt sein ellend und unfal/er sagt/ er seye wol unglückhafftig/vicem suam conqueritur.

Mit elend geplagt/der jmmer unglück hat / calamitosus,qui calamitatibus afficitur,ærumnis obnoxius.

Das ellend bläggen / wenn die Schaff so mager und dürr sind/das sie kaum mögend bläggen/ balatus ægi. 50. Pict.

Von grossen sorgen ellend und bekümmeret / curis ingentibus æger. Pict.

Auß disem elend fahren/vita fungi,è vita abire, cedere, decedere,discedere,excedere,inter homines desinere.

Er ist so elend und so arm/

Er möcht wol einen stein(einen Türcken) erbarmen. vel hosti miserandus.

Epi. Groß elend/jammer/Charontis ianua. Er. 449. 2.

Falsche frewd ist das gröste elend.

60 Es ist kein so elend hauß/es kan sich noch eines elendern trösten.

Hoffleben ist ein herrlich elend.

Auff ein newe stand/folgt gemeinglich ein new elend.

Newer stand/new elend.

In eusserste noth und elend gestossen werden/ ad angustias detrudi inexplicabiles, ἀπορεῖν.

Ein elender stand/misera,miserrima fortuna, conditio, miserrimum vitæ genus.

Widrenstand/ein elender stand.

Pr. Armut thut wehe/elend noch mehe. Sihe armut.

Das

Das elendeste leben ist besser/denn der beste todt.
Das verlangen der elenden hört der Herr/ jhr hertz ist gewiß/ das sein ohr darauff mercket. Psal. 10. 17. Inopum vota exaudis Domine, corum mentes componens, aurem præbens.
Elende folgen̄ elende.
Elend ist mitleidens werth.
Elend thut krencken.
Elend vnd wittwer sein/
Hat Creutz/angst/noth vnd pein.
Elend vnd armut vertreibt alle diebe.
Es ligt nichts daran/ an welchem end/
Du strebest hie in dem elend. Sihe Pilger.
Freunde bey freunden/wehe dem elenden.
Gantz elend bin ich/
Wen es jammert/der tröste mich.
Gott kan wenden/
Das seufftzen der elenden.
Gott wend jammer vnd elend/zu einem glückseligen end.
Gott mein elend zum guten end/
Mit frewden werd durch glück gewend.
Im ehestand kompt man auß dem jammer ins elend.
Schuld vnd zanck bringet elend. Aeris alieni, atque litis comes miseria, Chilo.
Vnser leben ist nur elend / vita reuera non est vita, sed calamitas.
Wer hie noth vnd elend hat/
Deß sach dort ewig wol stath.
Elend ist vber all vngefall.
Der elend ist auch vnbegraben todt.
Du solt all ding gern thun auff erden/
Damit nur nicht thust elend werden.
Dum non miser sis, omnia facere expedit.

Ellerbaum/ erlinbaum/else/alnus, ist das Hebreisch eleion, excelium, oder von alendo, quod amne alatur: Silio fluminea. Sihe erlin.

¶ ANG. an aldar tree.	GAL. aulne.	IT. alno/onso/onizzo/auno.
BEL. elst/elsenboom.	GRÆ. κλήθρα.	POL. olsza.
BOH. wolse.	HIS. alamo.	
	HVN. harazisa/egersa.	

DER. Ellerin/alneus.
PHR. Das ellerin holtz last sich nicht beugen / lignum alneum inflecti se non patitur.
Leidet kein schaden von wasser/ aquis obrutum non consumpitur, Vitr.
COMP. Ellern bogen/arcus alneus.
Rot haar/erlin bogen/
Thustu guts/man soll dich loben.
Rufi & arcus ex alni ligno confectus, si probè se gesserint, laudem sanè merentur, q. d. Fieri vix potest, ut rufi fideles sint, & arcus alneus non rumpatur.
Erlen knospen/baccæ alni, quæ ut & cortex, utiles sunt ad tingenda coria, & pannos lineos.
Elerin steck/palus alneus.

Elritzen/pfellen/ein art der kleinsten fischen/bdellæ.

Els/alosen/alsen/ein Mayfisch/alausa, alosa, clupea, exiguus pisciculus. Sihe alosen im A.

Elsbeer/aresbeer/sorbus torminalis.

Else/elst/alnus. Sihe eller. V. B. Kil 110. a.
¶ Else/Elisabeth/Elisabetha. Sihe oben.
Wehre liebe Else wehre/das wir reich werden/brichstu krüg/so brich ich töpffen. Pr. de rixantibus coniugibus.
Wie Henne vnd Else tantzen / Pr. de rustica vulgi chorea, & libidine importuna.

Elster/alster/pica, auis, auis pluuia (veteribus) quod amplius solito stridens imbrem certò indicet, Schvv. 333.
Sihe im A. aglaster.
PHR. Der elster ist jhr hupffen vbel zu verbieten / nunquam efficies, ut recta ingrediantur cancri.
Der elster wirt auch wol ein ey genommen/ & picis ovum crebrò subducitur ipsis.
COMP. Elster specht/bunterspecht/ pipo, pipra, picus varius, picorum minimus, dryocolaptes, ex nigro & albo commixtas pennas habet.
10. ¶ Kugelster/pica varia, pica caudata, à caudæ longitudine, Gesn. 666.
Kugelelster/heidenelster/ cornix cærulea, Schvv. 243.
Graßspecht/pici genus paruulum, picus gramineus.
Graßelster/model/genus pici maximum. Gesn. 680.
Elsterwasser/aqua picarum, simplex & composita, præclara in frigidis cerebri & neruorum affectibus.

Elsaß/ Elsatia, Alsatia, q. der Edelsaß/per syncopen: Adelsatia, nobilis sedes, von wegen jhrer fruchtbarkeit/ feste/ fruchtbarkeit/vnd landes gelegenheit/ oder vil mehr q.
20. Ilsaß/accolæ Illi, fluuij in Alsatia: nunc tractus Argentoratensis, iuxta Mediomatrices. Ist ein Landgraffschafft.
DER. Elsasser/ Alsati, olim & Heluetij, & Triboti, qui & Tribochi, & Triboni, & Tungri nominantur, q. dreybuchen. Sihe oben drey buchen. Heluetiorum enim Eremus Martiana sylua est in Marchionatu Badensi, contiguus Argentinensi tractui.
COMP. Elsaß zabern (das) Tabernæ vel tres Tabernæ Alsaticæ, ein hauptstatt vnd residentz deß Bistums
30. Straßburg/ so in der ringmawer so vil thürn hat/ als wochen im Jar/vnd so vil zinnen/als tag im Jar sind. Heber. 36.

Elte/elite/ altte/alat/alād/dūbel/meuser/squalus maior, squalus Plin. Bellonio, capito fluuiatilis maior, piscis coloris albidi, qui desquamatus aureus apparet: sopore pingui minus suaui: stomacho infestus nec boni succi.
Man koche oder brate den dübel/
So schmecket er allzeit vbel.
¶ Elte/das alter/vetustas, senecta, antiquitas, ætas affe-
40. cta, ingrauescens, præcipitans.
Die verzerend elte/die alle ding verzehrt vn̄ verschleist/ edax vetustas.
In aller elte/senecta ætate.
DER. Elter/elterer/älter/senior, q. oelder; Crono & Titanibus antiquior, Ad. Er. 549. b.
Je elter Welt/je schwecher.
Der elter deß Rahts / so die fürnembste ämpter getragen/ ut, Senior erat Romæ, ex ijs qui censura functi fuerunt.
50. PHR. Er ist vil elter/accedit illi plus ætatis.
Vil elter vnd wolbetagter sein/antecellere ætate.
Vmb ein güts elter sein/processisse ætate.
Elter sein/antecedere, anteire, antecellere alteri vel alterum ætate, Cic. superare aliquem ætate, natu maiorem vel grandiorem esse, ætate alteri præstare, Cic.
Etwas elter/grösser/maiusculus, aliquantò maior.

Eltern/ Vatter vnd Mutter/ parentes q. elter/seniores, vel q. altiores, siue adultiores, vel q. altores & eductores minorum, vel à Ialad, genuit, peperit: unde ioledim ipsi
60 parentes.
Die elteren/Vatter vnd Mutter vnd der rechten linien nach hindersich/ biß auff den pfuchäne / das ist den äne vnsers änis/parentes, Pict.
Eltelen/gräuwelen/situm redolere.
Es eltelet/oder gräuwelet/situm redolet.
Eltest/der ersten zeit / primus, primæuus, æuo & ætate primus: die Jugend in jhrem blühenden alter/primæuo flore iuuentus, Virg.
Ich bin der eltest/sum natu maximus.

Die elteste vnd erste zeit/ultima antiquitas.

Je auff den eltesten brieff will ich zum ersten antworten/antiquissimo cuique primum respondebo.

Großeltern/vorfahrer/progenitores, antecessores, aui maiores.

¶ ANG. fore beares.	GRÆ. πρόγονοι.	IT. i nostri vecchi/ antenati/ antecessori.
BEL. vooroudeers.	HIS. los padres subiendo arriba.	POL. przotkowie
BOH. predkowe.	HYN. eleink atiaink.	
GAL. les ancestres.		

COMP. Voreltern/aui maiores, generis authores.

PR. Was am eltesten ist/ das ist am meisten zu ehren/ antiquissimum venerandissimum, τιμιώτατον τὸ πρεσβύτατον, Arist.

PHR. Eines auß seinen eltern gedächtnuß begehen/ parentare alicui ex parentibus.

Die eltern arbeiten den kindern vor/ parentes laborant, parcunt, seruiunt filijs. Ter. Heut.

Sich deß willens seiner eltern fleissen.

EPITH. Von Eltern.

Nachlessige eltern/machen faule Kinder / Blanda patrum segnes facit indulgentia natos.

Von vngleichen eltern geboren / hybrida, natus altera parente ignobili, vel altero parente indigena, peregrino altero.

Was man von den voreltern geerbet hat / bona auita, accepta hæreditate ab auis.

EPIT. Die von ehrlichen eltern/oder von dem adel herkommen/soll man insonderheit wol aufferziehen.

Nicht von den geschlechtern / sondern von vngeachten eltern/natus non patritia familia, sed humilimis parentibus.

Wenn der Teuffel an frommen eltern nichts schaffen kan/so richt er sich an jhre kinder.

PR. An eltern vnd schulmeistern ist vil gelegen.

Auß frommen eltern kommen offt huren vnd buben.

Das wir leben / haben wir den eltern nechst Gott zu dancken. Quod viuimus, parentibus secundum Deum acceptum referimus.

Das Kinder vnterweilen vbel gerahten/ sind schuldig die Eltern.

Den eltern ist alles zu verzeihen.

Der eltern gebet/wunsch vnd weissagen/kleben gern/ vnd werden gemeinglich war.

Der eltern lieb vnd eifer zorn/
  Entspringen beid auß hertzen born.
Denn sie nur wolten alle gern/
  Das Kinder from/vnd nicht böß weren.

Der eltern vbrig lindigkeit/
  Bringt kindern rew vnd hertzenleid.

Der eltern todt ist offt der Kinder glück.

Der Keiser ist aller eltern vormund.

Der Kirchen den bañ/der Obrigkeit das schwerd/ den eltern die ruth.

Der eltern spotten zu jeder frist/
  Der buben böß gewonheit ist.

Die lieb der eltern ist groß gegen den Kindern / φίλτρῳ μὲν σωμάτῃ φύσις, τεκοῦσι γονεῦσι.

Die elteren sollen den daumen oder zügel an der hand behalten/so lang sie können.

Eltern sollen den Kindern schätze samlen/ nicht die Kinder den eltern.

Elteren folg in der jugent/wiltu nit dem hencker folgen im alter.

Eltern fressen offt jhren eignen Kindern eine kranckheit an den halß.

Eltern/freier/vnd grosse Herzen/
  Geben mit lust vnd gern.

Eltern können an jhren Kindern die seeligkeit erlangen/auch an jhnen die Hell verdienen.

Eltern sollen vil thun vnd lassen vmb jhrer Kinder willen.

Eltern sollen den Kindern freyen/pater, uxorem ut ducat, orare occipit, Ter.

Gott/den eltern vnd zuchtmeistern / kan man nimmer gleichs vergelten / Deo, parentibus, præceptoribus omnia debemus. Deus totum hominem creauit: corpus parens genuit: magister præceptis artium animum polit.

10. Es nimpt einen bösen außgang / wenn die eltern den Kindern vil zertlen.

Gott gnad im todt vnd leben gibt/
  Dem/der auff erd sein eltern liebt.

Gott ist der brunn/ darauß alles glück quillet/ der Eltern segen vnd wunsch sind die rören/ dardurch es den Kindern zugeführt wirt.

Wir sagen wol/vnsere eltern sein from leut/doch leben wir in vnser haut.

Lieb deine eltern/sein sie from/ wa nit so leid vnd
20. seufftze.

Halt deine eltern schon/lang leben ist der lohn.

Man soll der eltern schuld den kindern nicht auffrucken/ filius non debet portare iniquitatem patris, nec hæres defuncti.

Man soll keinem sein schlecht herkommen oder eltern auffrupffen.

Schandlich ists/ fromme eltern haben / vnd sich vbel halten/ Honestè natis turpe est, viuere turpiter.

Was die eltern einbrocken / das müssen die Kinder
30. außessen vnd trincken.

Was eltern bald vergessen kan/
  Nimpt sich der Kinder auch nicht vil an.

Wer eltern ehret/den ehret Gott wider.

Eltern verachten ist ein stuck von einem gottlosen Menschen.

Wer seine eltern vnwerth helt/der wirt von seinen kindern wider vnwert gehalten.

Wer seinen Eltern hertzleid machet/ der kriegt wider hertzleid von seinen kindern.

40. Wer seine eltern veracht/der veracht sich selbst.

Wenn fromme eltern ein bissen brots vnter der Sewlen hetten/sie theilten jhn jhren Kinder mit.

Wie einer seine Eltern ehrt/so ehren jhn seine Kinder wider.

Wir sollen die eltern lieb vnd werth halten/charissimos parentes habere debemus.

Elwing/ein Statt in Preussen/nobilissima Prussiæ ciuitas, sic dicta ab Hilleuionibus incolis, ut Plinius: vel æluonibus, ut Ptol. vel Holueconibus, ut Tacitus vocat.

Elwaren/ Sax. stolidus, insipiens, mentis inops, q. [illegible] ἄνδρες, ἀνδρὲς, ἠλίθιος ἀνήρ, vir fatuus, ist das Hebreisch [illegible], stultus, delirus, à radice noal, cupidum esse faciendi simul multa, quod propriè stultorum est. Hel.

Eltz/ Austr. grabe kraut/wiegenkraut/wermut/ absinthium, vulgatiss. commune, rusticum, q. ἀπίνθιον, impotabile propter amarorem.

¶ ANG. wormewood.	GAL. aluyne/ absinthe.	HYN. ürömfű/ irom.
BEL. alsem/ alsene.	GRÆ. ἀψίνθιον, σαντόνικον.	IT. assenzo/ assenzio.
BOH. pelynik.	HIS. alosna/ asentios.	POL. pyolun.

60

Berg wermut/absinthium montanum, odore & sapore gratius vulgari: eo exilius: altum ad summum [illegible] dodrantes.

Pontischer wermut / Böhmischer wermut [illegible] alb raute/Sil. absinthium Ponticum, tenui folio [illegible] num, absinthium Romanum off. amarum est [illegible].

Lavendel eltz/absinthium folio lauendulæ, [illegible] Diosc. marinum Math. Cæs. marinũ latifolium. Cam.

Elzbeer/die frucht von einem frembden baum/holtzapffelbaũ/in Latein Arbutus genãt/unedo, comarus, Pict.

¶ Elzen/elsen/ Arsenium, Germaniæ opidum Ptol.

¶ Elzberbeer/arbuscula innominata in ripis fluuiorum quorundam, odore nucleorum persici ferè in folijs & cortice. Gesn. de collectione fol. 48. b.

Emanuel/ ein namen deß Sohns Gottes/bedeutend Gott mit vns. Deus nobiscum, ab in cum, nu nos, el Deus, Christus θεάνθρωπος, pater vitæ perpetuæ.

Embieten/sihe entbieten.

Embd/grummet/das spat gewachssen/ fœnum cordum, autumnale, serotinum.

Embden/die hauptstatt in Frießland/Embdena, metropolis Frisiæ orientalis ad Amasi fluminis ostium, emporium celebrer. Alijs Amisia.

Der. Embder Frisen/Frisij Embdenses: olim Chauci minores appellati, Cauci Lucano.

Emberitz/em̃eritz/ passer spermologus. Sihe em̃erling/ Gesn. 556. 628.

Embs/ems/ ein fluß/f. g. Amasus Tacito. Amasia Str. Amisia, Enelus alijs, qui Westphaliam maxima ex parte perlabitur, & in Oceanum exit, iuxta Embdenam.

Embsig/fleissig/sorgsam/embsich/sedulus, studiosus, diligens, industrius, asiduus, q. emeissig von emeiß/ naturam formicæ imitans: oder q. ἐντελής, oder ἐντελεχής, solidus, perfectus, dannenher auch das teutsche endelich herkompt/daruon hernach/oder das Arabisch embsich. Heb. 17.

¶ Embsig/offt/dick/in grosser menge/vnzehlich/ frequens, creber.

¶ Ang. thicke. Græ. συχνὸς, θα-μινός. Hun. gyakor.
Bel. veel/dick. Ita. frequente.
Gal. dru/frequent. His. cosa espessa que muchas voces se haze. Pol. czestij/gestij/

Embsig vnd jmmerwerend / als wenn es stäts vnter dem joch were/iugis.

Der. Embsige (die) fleiß/embsigkeit/vilfaltige dienstbarkeit/crebritas, continuatio, subactio, asiduitas, instantia, nauitas, sedulitas, studium.

Embsige vnd stäte gesellschafft / da einer eim zu ehren für vnd für gûte gesellschafft helt/asiduitas.

¶ Embsigen/bemühen/bearbeiten/ ernstlichẽ fleiß fürwenden/kein fleiß sparen / operam figere, consumere, non parcere, adhibere studium. Vln. 64. o. T. 116.

Embsiglich / mit ernst vnd fleiß/ diligenter, sedulò, indesinenter, iugiter, perenne, perpetim, perpetuo, asidue, frequenter, tractim, protinus.

¶ Ang. often/ ouer/ withou t ceasing. Græ. ἐνδελεχῶς, συνεχῶς. It. assiduamente/ diligenta mente.
Bel. alleeneen. His. continuamente. Pol. vstawiczmie/zesto.
Gal. continuellement/ ordineirement. Hun. szwatelen.

Phr. Emsig pfetzen/vellicare, detrahere, mordere. Thes. Sch. 950.

Embsig ergreiffen/acceptare.

Embsig dem spil obligen/ operam asiduam dare ludis.

Er krieget embsig/asiduus bella gerit.

Embsig verrichten/causas actitare.

Embsig machen/thun/factitare, sæpe facere.

Embsig kommen/frequentare, inuisere, conuenire: opp. deserere.

Embsiglich ruffen/clamitare.

Mit Gottes dienst embsiglich / Deum noctes diesque asiduè colendo. Act. 26. b.

Comp. Vnembsig/vnfleissig/verdrossen/faul / inofficiosus, dissolutus, oscitans, dormitans, resupinus,

Epith. Embsiger vnd guter haußhalter/ asiduus dominus.

Embsiger/hefftiger/ vnd strenger einzieher / flagitator asiduus & acer.

Ich wurd vil embsiger oder öffter schreiben dann du/ in scripto multo essem crebrior quam tu.

Pr. Die emtsigkeit vermag alles/ diligentia potest omnia. Tu ne cede malis, sed contra audentior ito.

Ein jeder wart deß seinen/vnd lauff nicht ferne. Ir. 79. 10. b. Eu. cent. 660. Sihe erfahrung.

Emericus/Emerich/ist ein teutscher namen / ist so vil als jmmer reich / dem nichts mangelt / von welchem Dauid im 112. Psalm. Wol dem/der den Herren fürchtet/ Reichthumb vñ die fülle wirt in seinem Hause sein.

¶ Emerich/Emrich/ein Statt im Niderland/ America, Embrica, ciuitas in ducatu Cleuensi, sic dicta ab Ambronibus, Germanis veteribus ad Rhenum.

Emmere/emln/cerasa laurea, Pict.

Emmerling/ embritz/geelgerst/gelbling / gaulammer/ 20. goldammer Sil. aureola, emberica flaua, anthus, seu florus, Lagopus crocea, galbula, icterus, lagopis, quos Francolinos vocant, ager Vicentinus abundat, qui optimi saporis bonitate fasianos & perdices superant. Gesn. 536.

Geschecketer emmerling / winterling / schneevogel/ newvogel/alijs vogelgrieß / Emberiza varia, passer hybernus, auis peregrina. Gesn. 628. auis merulæ congener. Vlyss. Aldr. Schvv. 256.

¶ Emmerling/m. ammarellen/ cerasa valde rubida. Sihe Ammarellen.

Emerentiana/ist das lateinisch Emerita, ein gefreyte von jhrem dienst / in welchem sie sich wol gehalten. Deß namens ist gewesen ein Christliche Jungkfraw zu Rom S. Agnetis dienerin/bey welcher begrebnuß sie ein Märterin worden/jhr tag gefelt den 23. Januarij.

Emilia/Aemylia, ist ein Griechischer namẽ/auff teutsch wol beredt/freundlich vnd schertzhafftig/ jhr tag gefelt den 20. Junij.

Embor/sursum. Sihe empor.

Empfahen/empfangen/vberkommen/annemen / auff-40. nemen/q. einfahen/einfangen /aliunde habere, concipere, excipere, accipere ex aliquo, ab aliquo, & de aliquo rem aliquam, Cic. Ter. Pl.

Etwas vor ein geschenck empfahen/annemen / aliquid in muneribus accipere, Gellius.

Asia hat vns wunderbarlich wol empfangen vnd gehalten/admirabiliter nos accepit Asia, Cic. ampliter, regio apparatu.

Einen mit einem kuß empfahen/excipere osculo.

Herrlich/wol/freundtlich vnd frölich empfahen / acci-50. pere ampliter, bene & commode, clementer, comiter, hilari ingenio, lepidoque, hilare, laute, magnificè.

Mit freundtlichem / frölichem oder lieblichem angesicht empfahen/excipere benigno vultu.

Wie hette ich dich empfangen/ oder / wie were ich mit dir vmbgangen? quo te modo accepissem, nisi iratus essem: Cicero.

Empfallen/succidere. Sihe fallen.

Empfangen/empfahen/nutzen/niessen / einnemen/ percipere, colligere.

60 Sehr vil früchte auß einem acker empfangen / fructus uberrimos ex fundo percipere.

¶ Empfangen/entpfangen / zusamen fassen/concipere, comprehendere.

Von einem entfangen vnd schwanger werden / concipere ex aliquo. Oua concipere dicuntur pisces, Plin. Auribus cupiditatem concipere, Cic.

Der. Empfang/acceptum.

Ein summa gelt in seinem empfang setzen / summam aliquam acceptam ferre alicui, pecuniam alicui datam solutam referre, pro, annotare in librum acceptorum, vel, scribere se ab aliquo accepisse.
Ein mahlzeit / damit man ein frembden gast empfacht / cœna aduentitia.
Empfanger / empfaher / einnemer / receptor.
Empfaher (der) such zollkäuffer.
Empfaher eins zols / zähendens oder dergleichen lehen von einer Oberkeit / manceps, conductor.
Empfengknuß / conceptus, conceptio.
Empfahung / annemung.
¶ Empfangen / geboren / conceptus, natus.
Empfangene frucht im leib / acceptio, conceptio.
PHR. Ehrlich empfangen / veneranter salutare.
Böses für gutes empfangen / recipere malum pro bono.
Von einem andern gelt empfahen / ferre ab altero argentum.
Von eim antwort haben oder empfahen / responsum ab aliquo auferre.
Von eim lehr vnd vnderweysung empfahen / præcepta ab aliquo accipere. Cic.
Die empfangene wolthaten schreibt niemand auff / nemo beneficia in calendario scribit.
Empfangen werden / wie ein Saw ins Juden hauß / non secus excipi quàm sue in domo Iudæi. Pr. de contemtu & odio. Cognatũ huic, Odit cane peius & angue.
Wie hette ich dich empfangen / oder / wie were ich mit dir vmbgangen? Quo te modo accepissem, nisi iratus essem? Cicero.
Ein schaden empfahen / ein abgang oder abbruch leidē / facere detrimentum, damnum contrahere, iacturam pati, noxam concipere.
Grosse frewd empfahen / gaudia colligere.
Gunst vnd liebe empfahen / vnd widerumb liebe erzeigen / geliebt werden / vnd widerumb liebe beweisen / voluntatem parem accipere & reddere. Cic.
Gwalt empfahen / ein erlaubnuß nemmen etwas zu thun / potestatem accipere. Plin. iun.
In die arm empfahen / excipere aliquid brachijs.
In die schoß empfahen oder freundtlich zu jhm nemmen / gremio accipere. Virg.
COMP. Vber ein empfangne frucht die ander empfahen / ein frucht oder ein jungen / superfœtare.
Nach dem andern werffen / wie die hasen / lepores superfœtant, hoc est, edito uno fœtu, rursum alium edunt uno aut altero die aut pluribus, Plin.
PR. Wer empfecht / wie er geben hat /
Weiß nicht / das er wol klagen mag.
Si ut das, ita accipis, quid improbè quereris?
Der glaub empfehet / die lieb gibt.
Was hastu / das du nicht empfangen hast? So du es aber empfangen hast / was rühmestu dich dann / als der es nicht empfangen hatte? Quid vero habes, quod non aliunde habeas? quod si aliunde habes, quid te iactas, perinde ac si aliunde non haberes?
Wenn die lust empfangen hat (ist) so gebürt sie die sünde.
Wer das Reich Gottes nicht empfehet / als ein Kindlein / der kompt nicht hinein.
Wie ichs empfangen oder gekaufft hab / so gib ichs wider.

Emmer / situla. Sihe eimer.

Empfehen / ist das empfahen.
PR. Man empfehet die gäst gemeingklich zwirend / freundtlich mit der hand vnd mund / im hertzen / wie Gott wol weiß.

Empfehlen / trewlich befehlen / commendare, salutare, salutem alicui nunciare, annunciare.

Empfelen / empfälen / in befelch geben / delegare, delegare officium alicui.
Empfelhen ein geschafft / demandare aliquid [illegible]
Den handel Gott empfälen / causam Deo credere.
Eim etwas empfälen / eim ein geschäfft geben außzurichten / delegare aliquem alicui negotio.

Empfinden / berüren / fühlen / jnnen werden / [illegible] sentire, præsentire, subsentire, odorari.
¶ ANG. to perceiue er fode.
BEL. gevoelen.
BOH. cytiti.
GAL. sentir / perceuoir.
GRÆ. αἰσθάνομαι.
HIS. sentir.
HVN. erzeni.
IT. sentire / pigliare in sentimento.
POL. czuie.
DER. Empfindtlich / was man empfinden kan / sensilis, sensibilis, tractabilis, e, res quæ sub tactum cadit.
Empfindligkeit / empfindnuß / sensus, odoratus, odoratio, olfactus.
Die empfindnuß oder befindtligkeit fart durch den gantzen leib / corpus affluit sensu.
Die groß forcht hat mir allen verstand vnd empfindtnuß hingenommen / timor abstulit mihi omnem sensum.
Götzen oder bilder die kein empfindtnuß haben / sensu cassa simulacra.
PHR. Lust empfinden / percipere voluptatem.
Deß hungers empfinden / famem sentire.
Empfinden sie Gottes straff / dignum Deo supplicium senserunt, Sap. 12. 26.
Sich selbs empfinden / frewdig vnd mütig werden / oder geil werden / vnd ein hertz gewinnen / ferocire.
Sie empfinden der speiß nit / es bschüßt kein essen an jnen / cibum non sentiunt.
Der speise nicht empfinden / cibum non sentire, Plin.
Grosse frewde empfinden / lætitiam toto pectore sentire, Ouid.
Du wirst empfinden / was ich für ein Mann sey / senties, qui vir sim, Ter.
Auß gewisse anzeigung deß gemüts bey jhm empfinden / das ein Gott sey / certa notione animi præsentire Deum esse, Cic.
Wol empfinden vnd vernemmen / sentiscere.
Mercken vnd empfinden / so einem die ohren sausen / man rede von jm / præsentire sermones de se tinnitu aurium. Plin.
COMP. Vnempfindlich / der oder das nicht empfindet / stupidus, stipes, sine sensu, sine sapore, elinguis, vulgo insensatus, insensilis, insensibilis, sensum non habens.
Vnempfindtligkeit / da einer kein schmertzen empfindet / stupor, stupiditas, indolentia.
Vnempfindlich / gemächlich / sensim: ut, sensim & sine sensu ætas senescit: vulgò insensibiliter.
PHR. Wenn die zän vnempfindlich sind / dentium stupor.
Die glider vnempfindtlich machen / die empfindtligkeit dannen thůn oder hinnemmen / deducere sensum membris.
Sich vnempfindtlich stellen / mentem à sensibus reuocare.
PR. Den schaden empfind niemand / ohn der jhn tragen muß.
Der fauler / ist der auffrührischest / der sich wider sein Obrigkeit empört / seditiosissimus quisque ignauus. Tacitus
In empörungen sind alle gestalt böser Polizeyen / in seditione omnes formæ malarum rerumpublicarum. Thucyd.

Empor / in die höhe / vbersich / in sublime, sursum.
DER. Empören / sich wider einen empören / auffstehen / aufflehnen / wider jemands auffstehen. insurgere.

Empörung/ (die) seditio, auffrür/tumultus, tumor rerum, tumultuatio, turba. Motus populi, id est, commotio.

Darüber hat man sich tumults / vnd empörung zugefähren. I. C.

Empor kommend/emersus.

¶ Empörer/auffrürisch/seditiosus, tumultuosus, turbulentus, factiosus, flabellum seditionis. Gallis mutin.

Sich wider einen empören vnd aufstellen/insurgere.

Phr. Das haupt empor heben/tragen/ den kopff auffrichten/strecken/rursus erigere, exerere caput, attollere, eleuare, ἀνέχειν.

Auß der tieffe deß wassers empor kommen/ herfür kommen/vnd sich erzeigen/emergere.

¶ Ang. to swymme vpplynnauti. out and appeare. Bel. opcomen wt den diepen. Boh. wyngitu/ wynitnauti/. Gal. s'apparoir et monstrer/sortir hors. Græ. ἀναδύομαι. His. salir de baxo del agua. Hun. kiszabadulok. It. sorgere/ emergere/ uscir fuori. Pol. winorzamsie.

Der gestillet krieg empört oder erhebt sich vñ nimpt zu/ bella operta tumescunt.

Krieg empören sich vnd brechen auß / tument negotia.

Phr. Huben jhren kopff nimmer empor/caput deinceps non extulerunt, Iudic. 8 28.

Die händ empor halten/manum attollere.

Wie die vögel empor schweben / ut stricturæ naturaliter in sublime volant. Iob. 5. 7.

Empörung auffrichten/machen/empören/agitare seditiones, tumultum facere, Sal. coniurare.

Sie empöreten sich wider Moysen/ contra Moysen coniurarunt. Num. 16. 2.

Pr. Das glück kan kein mittel/es halt empor/ oder druckt in kot.

Den das glück empor hebt/ den wirfft es auch wider in kot.

Vnglaub verlohr/glaub schwebt empor.

Wann der wein nider sitzt/ so schwimmen die wort empor.

Wem Gott empor hilfft/der kompt empor/ das er nicht desto härter fall.

Emprosten/ledig/ vacuus, carens.

Ein gemüt der sorg emprosten oder entladen/one sorg/ mens vacua.

Emps/ laufft durch Westphalen in das Meer/Amisia, aliâs amisius vel amasus.

Empt/ empten/impffen/einpflantzen/inserere, inseminare.

Der. Empter/belzer/zweiger/pflantzer/insitor, ἐμφυτευτής, ἐγκεντριστής.

¶ Emptung/belzung mit einer empten/einpflantzung/ insitio, ἐμφυτευσμός.

Emptung mit einem aug deß baums/emplastratio, inoculatio, ἐνοφθαλμισμός.

¶ Empter/officia, munera, opera, λειτουργίαι, ὑπηρεσίαι. Sihe ampt.

Der. Emptlin/ officiolum.

Ein jedes emptle weiset seinen Mann.

Phr. Empter geben kappen / das ist/man geneust jhr wol.

Improbus haud quisquam toto reperitur in orbe,
Officium qui expers utilitatis agat.

Comp. Knecht empter/officia seruilia.

¶ Kriegßempter/officia militaria.

¶ Schiffempter/officia nautica.

Epith. Hohe empter/officia superiora, superiores præfecti. Sihe aempter.

Pr. Von vilen emptern.

Vil empter schmecken wol.

Wer auff sich selbs vil empter nimpt/
Der mag nicht thun/was jedem zimpt. Sihe ampt.

Es sind mancherley empter/aber es ist ein Herr.

Hoher empter vnlust tregt manchen frühe zu grab.

Hohe empter sind ein schlupfferiger glatter ort/ da man gar leichtlich gleiten vnd fallen kan.

10. Pr. Wie jederman geartet sey/
Spürt man in ehren vnd emptern frey.

Enckel/ eneckel/kindskind/ Sohns oder Tochter sohn/ nepos, è filio filiaúe natus, q. ἔκγονος, vel ἔγγονος, progenies, vel q. ἀπόγονος, appendix generis. Germ. enckel/ diminutiuum ab anck/iuuenis arator. Sihe ancke im A.

¶ Ang. anophew. Bel. een neve. Boh. wnuk a postinu. Gal. nepueu. Græ. ἔγγονος, ἀνεψιός. His. nieto. Hun. onoka. It. nipote. Pol. wnuk.

20. Der. Enckelin/neptis, nata è filio, filiaúe.

Comp. Vnterenckel/deß enckels sohn/pronepos, nepotis filius. Iouis pronepos, id est, Thyestes.

¶ Ang. my nephewes sonne. Bel. een kints kints sone/ een kints neve. Boh. prawnuk. Gal. arriere nepueu. Græ. ἀπέγγονος. His. el bisnieto hyo de los nietos. Hun. vnokam fia. It. figlivolo di mio nipote/ per diritta linea. Pol. mego dziecziecziea/ dziecziewnuczeck.

30. Deß enckels tochter/proneptis.

Epit. Dritt enckel/abnepos.

¶ Ang. the sone in fourt degre. Bel. een neve van den vierten geslacht. Boh. prawnuka meho syn aneb deera. Gal. nepueu de nostre nepueu. Græ. ἀπέγγονος. His. el quarto nieto/o nieto del nieto. Hun. az vnokanak fianak fia/ harmadik unoka. Ita. il nepote del nepote. Pol. prawnuczka.

40.

Der enckel meines enckels/atnepos.

¶ Ang. my nephews nephewe. Boh. prawnuka. Gal. le nepueu. Græ. ἀπέγγονος. His. eltercero. Hun. az vnokanak fianak. It. nipote di mio nipote. Pol. syn propra wnukow.

¶ Enckel/nepos, vulgo quiuis cognatus & affinis, at proprie ex filio filiaúe natus, interdum ex sorore fratreúe sed cum additione, ex fratre, ex sorore.

50. ¶ Enckel/eenckel/einfach/simplex, B.

¶ Enckel/knoll/knote am fuß/talus.

End/ eines jedlichen dings/(das) finis, calx, extremus terminus, modus, τέλος, coronis, catastrophe, exodium, kompt her von an/ so end bedeut/Sihe an fol. 70. 430. oder von ἀνύειν, perficere, oder ἔνθε, unde.

¶ Ang. the end of any thing. Bel. een eynde. Boh. konecz. Græ. τέλος. His. el fin o termino o cabo de obra. Hun. vege/veg. It. fine/termino. Pol. koniecz.

60. Gal. fin/extremite.

¶ End/außgang/exitus: opp. principium, anfang.

End deß ackers / da man mit den Ochssen im pflug vmbkert/versura.

Ende der red/peroratio, epilogus.

End deß Himmels/horizon, finitor.

Ende an dem faden/der feden/filorum capita.

Ende deß Schiffs/coronis, rostrum, nauis extremitas, finis, apex. A præfatione ad extremũ coronidem, id est, à principio ad finem, Politianus 54.

End/beschluß/das da beschleußt/ clausula, meta, ora, terminus.

¶ ANG. the con-	GAL. conclusi-	tes / vegezes/
clusion or end.	on/fin.	veg.
BEL. het slot/	GRÆ. ἐπίλογος.	IT. conclusione/
oft conclusie.	HIS. conclusion/	fine.
BOH. zawerek/	fin.	POL. zamknie-
konec teci.	HVN. berekesz-	nie/koniec.

Ender der stangen an der wag / in welcher löchern die schüssel hangen/cornua iugi perforata.

Ein ende/(das) als von dem tuch/oræ.

Das ende / vntergang/der todt/obitus, interitus. Dicique beatus. Ante obitum nemo, supremaque funera debet.

Der Welt ende/ultimæ terræ.

Die ender der balcken/lignorum capita.

Ein rand/zu end der zeilen margo, spacium, κρασπεδον.

Das end oder vnderste theil/pagina extrema.

Das end in allem thun / tria sunt in omnibus actionibus, protasis, epitasis, catastrophe, der anfang / das mittel/das end/principium, medium, finis.

¶ End/ein ort der enden/an demselben ort.

DER. Enden/endigen/außmachen/außtragen/ zum ende bringen/zu end führen/end machen/ erörteren/ vollenden/ finire, absoluere & perficere aliquid, ad calcem perducere, colophonem addere, finem imponere, determinare, conficere, transigere, ad exitum perducere, ad coronidem usque. Er. 61. 763.

An andern enden sind auch leut.

An andern enden ist auch gut brot essen.

Auß allen enden/ ex omnibus locis. Absoluere est rem ad exitum quoquomodo perducere. Perficere est finem ita imponere, ut nihil desit. Aus. 3.

¶ Endet/finitus.

Das ort da sich der fluß endet/ oder außlaufft/ diuerticulum fluminis.

PHR. Seine reiß endigen/conficere iter, Cæs.

Zu gutem ende bringen/rem explicare, ad bonum & optatum finem perducere, κατορθοῦν.

Ein gut oder böß ende gewinnen / bene aut male euenire: fauste, feliciter euenire.

Von anfang biß zum ende/à capite ad calcem, à principio ad finem.

Vom end biß zum anfang/à calce carceres.

Deß ends/der meinung/deß gemüts / deß fürhabens/ ad eum finem, ea gratia, ea intentione, ea voluntate, eo animo.

Zum end/endtlich/postremò.

Die sach mit Gottes hilff enden / Egreßi ope Domini de summa rerum decernerent, 2. Macc. 13. 13.

¶ Geendet/außgemacht/zum end gebracht/auffgehört/ confectus, absolutus, perfectus.

¶ ANG. ended/	GRÆ. πεπληρωμέ-	HVN. teleletes.
performed.	νος.	ITA. perfetto.
BEL. volenndt.	HIS. acabado/	POL. dokonczo-
BOH. dokonaly.	perfecto.	ni.
GAL. parfait.		

Geendet/gezielet/außgezilet/an gewisse zil gesteckt / finitus, terminatus, certis finibus circumscriptus, ut oratio conclusa & terminata.

PHR. Es ist fast geendet/außgemacht/pene confectum, affectum.

Er hat sein leben geendet/er ist tod/animam finiuit.

PR. Es ist bald geendet/das lang schendet / compendiaria res improbitas, virtus longa.

¶ Endung/außzielung/ endschafft/ finitio, terminatio, finis, mensura, modus, concludi alias alia terminatione, Cic.

¶ Endschafft/idem quod endung.

PHR. Endschafft/erledigung erlangen: zu end führen/ ad finem, exitum perducere, finem facere.

¶ Vollenden/außmachen/ vollbringen / zum ende bringen/ein end machen.

¶ Vnendlich/immensus, iter immensum, cupiditas immensa. Cic.

¶ Endlich/letzlich/zum beschluß/schließlich / tandem, aliquando, denique, postremus, nouißimus, extremus, peremtorius.

10.

¶ ANG. at the	fin/en fin/ fina-	HVN. vegezet.
last.	le.	IT. finalmente/
BEL. ten laetste.	GRÆ. πέρας, πλὴν-	in fine/ vltima-
BOH. konecne/	ταῖον.	mente.
na konec.	HIS. finalmen-	POL. na ostatek.
GAL. a la par-	te/en fin.	

PR. Gott kompt endtlich/vnd kompt nur wol.

Endtlicher verderb vnd vntergang/ excidium, interitus.

Die endtlich vnd verschaffend vrsach/ darumb ein je-

20. lich ding geschicht/finis.

Endtlich vnd zum aller letzten/nouißimè, finitè, postremò, tandem.

Endtlichen/zum letzten/zum end vnd beschluß/ ad extremum, ad postremum.

¶ Endlich/endig/das ein ziel hat/terminalis, le, finitiuus, a, um, definitiuus, a, um.

Endlich/innerhalb gewissen zeiten/zielen/finite, finitiuè, definitè.

So wirt er nun geitzig sein/aber endlich: er wirt ra-

30. zucht treiben/aber mit maß / er wirt kößlich sein mit speiß vnd kleidung/aber eben also mit ziel. Ergo & auarus erit, sed finitè: & adulter, verùm habebit modum, & luxuriosus eodem modo, Cic. 2. de fin.

Ein seliges endig/(end) ist ein schatz vber alle schetzen.

Das letzte endig ist der todt/ mors est ultima linea rerum. Mors est terminus, qui nulli cedere nouit. Hinc symbolum Erasmi inscriptum Termino, Concedo nulli. Quo se admonuit, non procul abesse vitæ terminum, nec differendam vitæ correctionem.

40. Du solt nicht wöllen wider zu ruck kehren / wann du zum end kommen bist/ad finem ubi perueneris/ ne velis reuerti, hoc est, cum aderit fatalis tua dies, ne te teneat viuendi cupiditas, D. Hieronymus Sic. Post mortem hanc ne desideres vitam. Pythagoræ symbolum. Μὴ ἐπιστρέφεσθαι ἐπὶ τοὺς ὅρους ἐλθόντα. Ad. Er. 18.

Es werden jhrer vil in den Historien erzehlt / die bey grossen Herren in gröstem gunst gewesen/ vnd endlich dieselb verschertzt/vnd in eusserst vntergang geraten/ multis principum gratia exitium attulit. Aeneas Sylui-

50. us sic. Lubricus apud Reges primus locus, nec solida potestas unius voluntate subnixa: quandoquidem eos, qui apud principes maxima gratia pollent, & ipsorum genijs non obscurè imperantes, omnia in aulis, quò volunt facile perducunt: commutata dominorum voluntate in maximum odium & periculum incidere sæpius vidimus. Exempla sunt Hermias apud Antiochum Syriæ Regem, Polyb. lib. 4. T. Aelius Seianus apud Tiberium, Dion Cass. Cleander Phryx genere apud M. Antoninũ IMP. Herod. lib. 1. zonar. ann. tom. 2. Tomanbei-

60. dinus apud Campsonem Gaurium. Iou. hist. 17. Ibraimus Bassa apud Solymanum. Iou. hist. 32.

Die luste vberschreiten maß vnd zil / finem & modum transeunt appetitus, Cic. aff.

¶ Am ende/in extremis, aut in extremo. Literæ, quibus in extremis erat, sibi insidias fieri, Cic. in extrema fuit parte Epistolæ: latinius est, quàm in fine literarum, aut libri.

COMP. Vnenden/vnbeschliessen/non finire. Finire est certis finibus & terminis aliquid circumscribere, terminare.

Besser vnbegunnen/dann vngeendet.
Domum cum facis, ne relinquas impolitam. Melius est non cœpisse quàm non absoluisse, sc. ædificium.

DER. Vnendlich/groß/vnmeßlich/ohn end/ewig/ immensus, infinitus, inexhaustus, sempiternus.

¶ Vnendlich zeit/begird/æternitas, cupiditas.

Vnendlich/ad infinitum, infinitè, perpetuo.

Vnendlich lang machen/in infinitum epistolam extendere, sine modo.

Vnendligkeit/vnendliche/infinitas, sempiternitas.

Das vnendtlich ist entweder im zunemen/ oder abnemen / oder in beiden: infinitum vel crescens est vel decrescens, vel utrunque, Sturm. 25.

¶ ANG. infinite.	GRÆ. ἄπειρος.	IT. infinito/senza fine.
BOH. neconecny nestonaly.	HIS. infinito. HUN. vedhetetlen.	POL. niezkonczony.
GAL. infinit.		

¶ Vollenden/außmachen/zum ende bringen / ein end machen/absoluere, efficere, terminare, exequi, addere colophonem, conficere, transigere, complere.

Eine sachen vollenden/conficere rem, negocium Cæs. Plaut. ἐκτελεῖν, q. superfinire.

¶ Verenden/vbergeben/tradere.

Brieff verenden oder vberantworten / vnd dem sie gehörend zustellen/literas perferre. Pict.

EPIT. Von endschafft.

Deß frewd muß bald ein endschafft han/
 Der wider recht sein sach gewan.

Damit die sach ein endtschafft erreichen / vnd in kein lengerung gezogen werde.

Damit die sachen zu gebürender scheinbarsten endschafft gebracht werden mög.

Der sachen mit endschid vollomne endschafft machen.

Zu fürderlichen endschafft zubringen.

EPITH. Von end.

Gelt vnd gut nimpt offt ein böses end.

Bald glauben nam nie kein gut end.

Ein böser anfang gewint wol ein gut end.

Ein böß end eines jetlichen dings/vnfahl / exitium, mala sors, infortunium, fortuna tristis, clades, calamitas, fortuna infesta.

Wer Jungkfrawen/Frawen vnd Priester schend/
 Dem ist beschert ein böses end/

Es ist schwerlich/das das jenig ein gut end vberkom/ was ein bösen anfang hat gehabt. Difficile est, ut bono peragantur exitu, quę malo sunt inchoata principio. I. C.

Mali principij, malus finis.

Principij boni, bonus finis.

Finis vitam probat, & vesper diem laudat.

Eusserst end/fimbria.

Gewiß vnd vnuerenderet end/ stabilis rerum terminus.

Traurig vnd erbärmlich end/tristes exitus.

EPIT. Von enden.

Es ligt nicht an wol anfangen / sondern am wol enden/(am hinauß führen)

Angefangene ding endet Gott.

Die vil beginnen/enden wenig. Plurima qui aggreditur, nihil aptè perficit unquam.

Geschehen ding zum besten wend/
 Deß schaden sich mit nutzen end.

Die vngerechten nemen ein böß end.

Ende gut/ alles gut. Omnia tunc bona sunt, clausula quando bona est. Ax. pol. 362.

Das ist ein gute sach/die ein gut end nimpt.

Der Kinder Regiment/nimpt kein gut end.

Die frommen nemmend ein gut end/ bonos exitus habent boni.

Gefährliche rhatschleg kommen selten zum guten ende.

Wenn der anfang nicht gut ist/so folgt selten ein gut end.

Kein anheben ich schend/hats anders ein gut end.

Huren leben/kan kein gut end geben.

Das ist ein gute sache gar/
 Die ein gut ende nimpt fürwar.

Si finis bonus est, totum laudabile tunc est.

Ein guter anfang gewint gern ein gut end.

Man gibt den armen allzeit das hartest end am stuck.

Der anfang ist hitzig/das mittel laulicht/ das end gar kalt. Sihe anfang.

10. Bedenck dein letztes end/vnd dich von sünden wend.

Wol dem Mann/
 Der am letzten end wol ringen kan.

Dieweil wir alle sterblich sind/
 Was förchstu dann dein letztes end.

Das dich vom Todt ins leben send/
 Vnd alle noth vnd kummer wend.

Wer hie wol lebt/der finds am letzten end.

Ein krancker pflegt für seinem ende vil sehr zu essen vnd zu trincken.

20. Es weist niemand / wie sein end oder todt bescheret ist. P. Eur. f. 602. cent. 2.

Ein gute sach gewint ein gut end.

Ein wunderlich Mann stirbt nicht ehe / er werde denn erst from für seinem ende.

Niemand soll selig werden genent/
 Biß das er kompt zu seinem end. Dicique beatus,
Ante obitum nemo, supremaque funera debet.

Gott wend/jammer vnd elend / zu einem glückseligen end.

30. Wer sich befihlt in Christus Hend/
 Der hat gnug vnd ein seliges end.

Wer Jesum Christum hat recht erkendt/
 Der hat als gut/vnd ein seliges end.

Wer Gottes Sohn recht weist vnd kent/
 Der hat all schätze vnd seliges end. Sihe gewissen.

Aller ein end/idem erit omnium finis. Ad. Gall. 3 17.

PR. Am end lernt sich/was weltliche ehr gewesen sein.

Am end sihet man/cuius toni.

Alles auffs end. Sihe im vorigen blat.

40 Anfang ist ein gut behagen/
 Das end muß die last tragen.

Am ende sihet man/was die Glocken geschlagen hat.

Anfang vnd end nicht bleiben gleich/
 Wer heut ist arm/wirt morgen reich.

Anfang vnd ende offt vngleich sind.

Der anfang vnd das end/reichen einander die händ.

Anfang vnd end wöllen nicht allzeit vberein stimmen.

Das end aller Welt frewd ist leid.

Bedenck das end/Syr. 7. v. ult. In omnibus tuis nego-
50. cijs memento exitus tui, & nunquam peccabi, vulgo sic. Respice finem. Theologi quatuor nouissima constituerunt, mortem, nouissimum diem, cruciatus gehennæ, piorum gloriam.

Das ende eines dings ist besser / denn sein anfang. Eccl. 7. 9. Finis cuiusque rei melior est, quàm eiusdem principium. γλυκὺ ἀθλέματα τέλος. Exitus acta probat.

In fine videbitur cuius toni.

All dein anfang vnd end/befilch Gott.

Das end bewert alle ding.

60 Das end deß glaubens ist der seelen seligkeit.

Das end tregt die last.

Das end muß den last ertragen. Finem vitæ specta.

Sihe anfang.

Das end ewig.

Mensch was du thust/bedenck das end/
 Das wirt die höchste weißheit genent.

Kein ding zu früh man loben soll/
 Dann es ligt doch am geraten wol.

Der anfang frölich offt erlingt/
 Das end vil leids vnd jammers bringt.

Der

Der anfang kompt einem sawer an / das end gehet mit frewden hinauß.
Der krieg/wie er sich auch wend/
So nimpt er doch mit schad ein end.
Der nachtruck vnd das end thuts in allen dingen.
Der Welt ehr findet sich am ende.
Der Welt anfang/mittel vnd end/
Muth/zeit/stund vnd tag verwend.
Die tugent kent man beim end.
Die glaubigen sterben nicht/ jhr zeit hat auch im tode kein end.
Die weißheit ein end hat.
Deß Mannes weißheit ein ende hat/
Wenn grosser zorn jhn begaht.
Ende gut/alles gut.
Erwart deß ends/finem expecta. Pr. Turci. 84.
Ein tag gehet nach dem andern hin / das wir jmmer dē end neher kommen.
Eines narren red hat kein end.
Es sey der anfang wie er wöll / das end erlanget lob oder schand.
Glückselig niemand wirt genent/
Ehe denn sein leben nimpt ein end.
Alsdann kan man ersehen frey/
Was Menschlich glück vnd leben sey.
Gott weist hilff vnd that/
Wenn Menschen hilff ein ende hat.
Gott mein elend zum guten end/
Mit frewden werd durch glück gewend.
Gottes gruß ist im anfang grewlich / am end tröstlich.
Halt maß vnd bedenck das end.
Kurtze wort haben end.
Laß Gott in allen dingen deln/
Den anfang vnd das ende sein.
Lieb durch leid ein ende hat.
Man kompt alle tag dem ende näher.
Man lasset sagen was man kan / vnd thut was man will/das wirt sich am end wol finden.
Mannes list ist behende/
Weiber list hat kein ende.
Selig ist der Mann/der sich darfür hüten kan.
Meisterns vnd klugelns ist jetzt weder maß noch end.
Man soll das end ansehen/nicht den anfang.
Nicht weit sind wir vom end.
Wiltu han wolfart biß ans end/
So gib keim weib das Regiment.
Was du thust/das fahe weißlich an/
Betracht das end/wie es wirt ergahn.
Wer sich an Gott lest/deß end wirt gut raht. Agr. 756.
Was einen anfang hat/ das muß auch ein end nemen.
Was im anfang wol thut/das thut am end wehe.
Was zeitlich ist/fleugt weg behend/
Ewig ist lang/vnd hat kein end.
Wer verharret biß ans end/der wirt selig.
Wie der anfang vnd das mittel eins dings ist / also pflegt auch gemeingklich das end zu sein.
Wer den stecken nicht will am rechten guten end annemen/da jhm Gott jhn beut/ dem gibt Gott darnach den beschissen end in die hand.
Wer stilt vnd raubt/der führt die Braut/ was gewint er aber für ein end?
Wer sich verlast auff seinen pracht/
Deß hat Gott bald ein end gemacht.
Zuuor bedenck/ehe kompt das end.
Am end vnd am gericht sind sichs/ was für ein klang vnd gesang die lugen gegeben hat. Sihe in eins.
Alles vergengklich ding muß ein ende nemen.
Das end erwirbt die Kron/nicht der streit.
Alles auffs ende gut / damit wirt vil voriges böses verbessert oder zugedeckt.

Omnia tunc bona sunt, clausula quando bona est.
Das end wirt bezeugen / bey welchem der sieg sein soll/ exitus probabit, penes quem erit victoria.
Bist am ende gesessen / es ist offt an dich kommen ex amphitheto bibisti. Pr. de ebrio seu bene poto.
Wann das end gut gewesen / so ist es alles gut gewesen.
Pr. Von enden.
Es ligt nicht an wol anfangen/sondern am wol enden.
10\. Es ligt nicht am anheben/oder wol anfangen/sondern am hinauß führen/oder wol enden.
Angefangene ding endet Gott.
Die vil beginnen/enden wenig/plurima qui aggreditur, nihil aptè perficit unquam.
Geschehen ding zum besten wend/
Deß schaden sich mit nutzen end.
Pr. Von endung vnd endschafft.
Deß frewd muß bald ein endschafft han/
Der wider recht sein sach gewan.
20\. ¶ End/außgang/exitus.
End deß ackers / da man mit den Ochsen im pflug vmbkert/versura.
Ende der red/peroratio, epilogus.
Ende an dem faden/oder fäden/filorum capita.
Ender der stangen an der wag/cornua iugi personata.
Das ende oder vntergang/der todt/obitus, interitus.
Dicique beatus, Ante obitum nemo, supremaque funera debet.
Der Welt ende/ultimæ terræ.
30\. Die ender der balcken/lignorum capita.
Ein rand/zu end der zeilen margo, spacium, regula.
Das end oder vnterste theil/pagina extrema.
Der. Enden/endigen/end machen/ ad umbilicum ducere, finire, colophonem addere, finem imponere, finire est certis finibus & terminis aliquid circumscribere, terminare.
Comp. Vnenden/non finire.
¶ Geendet/confectus, absolutus, perfectus.
Geendet/gezielet terminatus, a, um.
Das ort da sich der fluß endet/ oder außlaufft/ diverticulum fluminis.
40\. ¶ Endlich/ist nichts vnter allen dingen/ Nihil est denique in natura rerum omnium, quod &c.
Pr. Endlich waren diß seine letzte wort/ hæc denique fuit postrema oratio.
Pr. Von endlich.
Es muß doch endlich einmal gestorben sein. Sihe vnten.
Wer jhm in dem bart last grasen/dē hofiert man endlich auffs maul/post folia cadunt & arbores, hoc est, iniuriæ leues toleratæ, grauiores tandem inuitant.
50\.
Alle verleumbder vnnd lugner werden endlich zu schand.
Alle Reich der Welt gehen endlich mit schrecken zu boden.
Alte füchs werden doch auch endlich vber das fuchsbret geruckt.
Am leder lernt der Hund endlich das kalb gar essen.
Einem vermessnen Menschen gehets endlich vbel auß.
Es flog kein vogel nie so hoch/ er sucht endlich sein speiß auff erden.
60 Es hat noch nie so lang geregnet/ es hat endlich einmal wider auffgehört.
Es ist lange tag/biß das endlich abend wirt.
Es muß doch endlich alles bezalt werden.
Es wirt nichts so klein gesponnen/
Es kompt endlich an die Sonnen.
Gethaner zorn gerewet endlich.
Lazarus wirt endlich auch ein Bapst/das jhn die Engel in jhrer Senfften tragen.
Man sihets am ende wol/wie mans leben soll.
Warheit kompt endlich an den tag.

Wenn

Wenn man einlöffelt vnd nicht außscheffelt / so wirt das maß entlich zu groß.

Wer nur einlöffelt / vnd wider außscheffelt / der helt hauß / das er endlich hauß vnd hoff mit dem rucken ansehen muß.

Wenn der Teuffel einmal seine schmiere in ein hertz bringet / so laufft es herumb / wie ein rad am wagen / vnd weißt nicht / bey welchem es halten soll / vnd glaubet entlich gar nichts.

Wenn der Hund offt vber die nasen geschlagen wirdt / so wirt er entlich schüchter.

Wer sich lang an die Sonne setzet / der wirdt endlich schwartz.

Endelich / fleissig / emsig / ohn vnterlaß / assiduus, strenuus, ist das Griechisch ἐνδελεχής. Dannenher von Aristotele die seel genent wirt / entelechia, ein endelich wesen / das ist / ein seele vnd volkommene bewegung / continua, perennis & perfecta motio & agitatio.

¶ Endelich / ohn verzug / festinanter, aduerb.

PHR. Die anschleg eines endelichen bringen vberfluß / strenuorum conatus tantum ad abundantiam spectant. Prou. 21. 5.

Sihest du einen endelich in seinem gescheffe / vides virum in suo negotio celerem. Pr. 22. 29.

Gieng auff das gebürg endelich / profecta est (Maria) festinanter in montana. Luc. 1.

PR. Die Reichthumb ist der endelichen.

Endeliche hand macht reich.

Lob die faulen / so werden sie endelich.

Enderen / anders machen / bessern / besser machen / verwandlen / mutare, immutare, commutare, permutare, factum aliquod mutare, corrigere, emendare, rompt her von ander.

¶ ANG. to change.	GAL. muer.	HVN. meg valtoztatem / megh
BEL. veranderen	GRÆ. μεταβάλλω, ἀλλάττω.	masetanut.
BOH. meniti / imeniti.	HIS. mudar.	IT. mutare.
		POL. odmeniam.

Sich enderen vnd besseren / commutare & corrigere se. Cic.

Den thon / die stim̃ enderen / sonum, vocem variare & mutare.

Die zeit endert sich / cælum, dies vertitur.

Enderen vnd besseren seind zweyerley / eines stehet in Menschen henden / vnd Gottes verhengen / das ander in Gottes henden vnd gnaden.

Es enderet sich alle ding / es ist nichts das sich nit verendere / omnium rerum vicißitudo est.

Sein meinung enderen / ein andere meinung oder sinn vberkommen / mentem mutare, versoriam capere, sententiam commutare, calculum reducere.

Sein nammen enderen / nomen commutare.

Sein willen enderen / commutationem voluntatis afferre.

Sich nach dem glück enderen / sein nach dem vnd sich die zeit oder das glück zutregt / mouere se ad motum fortunæ.

Enderen vnd erneüweren / nouare, immutare.

Enderen vnd besseren / commutare & corrigere.

Den rathschlag enderen / eines anderen zurath werden / commutare consilium.

Einem sein meinung vnd willen enderen oder brechen / afficere aliquem in diuersum. Pist.

Sein angesicht hat sich venderet / der muth ist jhm empfallen / excidit illi vultus.

DER. Enderung / abwechßlung / tausch / verwechßlung / alteratio, mutatio, immutatio, correctio, vicißitudo, variatio, varietas, censoria virgula, Er. ad. 143. 795.

¶ ANG. a changing.	ment / mutatione.	HVN. valtozas / valtozstatas.
BEL. wysselung.	GRÆ. ἀλλαγή, μεταβολή.	IT. cambiamente / mutatione.
BOH. smena / firy marck / promena.	HIS. trueco de una cosa con otro	POL. przimarkowanie.
GAL. change-		

Bleibliche enderung / affectio manens.

Ein böse vnd schädliche enderung / affectio distorta & praua.

10. Järliche enderung / annuæ commutationes.

Vnstäte enderung / affectio inconstans.

Enderung deß luffts / affectio cœli.

Es was aller dingen ein grosse enderung geschehen / es war gar ein anders werden / magna erat rerum facta commutatio.

Werden vil enderung der Fürstenthumb / propter regionis peccatum frequentes sunt eius principes. Pr. 28. 2.

¶ Geendert / mutatus.

¶ ANG. changet.	GRÆ. μεταβληθείς	IT. mutato.
20 BEL. verandert.	HIS. mudado.	POL. odmieniony.
GAL. mue / changé.	HVN. meg valtoztatot.	

COMP. Verenderen / verwechßlen / ist so vil als enderen / mutare, demouere, alterare, demutare, emutare.

¶ Verenderen / vngleich / manchfeltig machen / variare, varium efficere, commutare.

Es ist sehr mit mir verendert / es ist besser / effugi malum, inueni bonum.

Aprillen wetter verendert sich offt.

30. ¶ Verenderen / entfremden / abalienare.

Die leut verenderen sich / die leut werden anders / immutantur homines.

DER. Verenderung / vicißitudo, mutatio, conuersio.

Biß mein verenderung komm / dum mei mutatio veniat.

Die verenderung in einer andern gstalt / metamorphosis, transformatio.

Schnelle verenderung verursacht schmertzen.

Gähe verenderung / catastrophe. Er. ad. 61.

40 Die verenderung aller ding / ist gar angenem / mutatio & vicißitudo omnium grata est, μεταβολὴ πάντων γλυκύ, Eur.

Nach grosser leut abgang / folgen gemeingklich grosse verenderung.

¶ Verenderende / mutans, commutans.

¶ Verendert / von einem ding zum anderen vbersetzt / translatus, mutatus, immutatus.

Das sich verenderet vnd abwechßlet / varians.

Er hat die farb vnd das angesicht verenderet / non con-
50. stat ei color, neque vultus.

Verenderet werden vnd sich böseren / als wenn ein glid anfacht verderben oder faulen / alienari, alterari.

¶ Verenderlich / vnstät / mutabilis, chamæleonte mutabilior. Quæ firma atque bene fundata, difficile mouentur.

¶ Verenderung (die) variatio, mutatio, immutatio, commutatio, conuersio.

Verenderung deß fürnemmens / digreßio.

Verenderung der herberg / migratio.

60 PHR. Ein kleid verenderen mit jemand oder vertauschen / vestem mutare cum aliquo, Liu.

Süsse ding verendern sich / oder werden verwandlet in galle / dulcia se in bilem vertunt.

Sein sprach oder red verendern / elocutionem vertere.

Alle stund verendert werden / von stund zu stund verendern / in horas mutari, Hor.

Widerumb verenderen / remutare.

Kleider verenderen / andere kleider anlegen / immutare vestitum.

Verendert schloß/sera mutata.
Sein art vnd sitten oder gewonheit verenderen / immutare ingenium moribus.
Sein namen verenderen/vnd ein anderen an sich nemmen/adoptare sibi nomen.
Sein natur verenderen/ein anderer Mensch werden/ ein anderen rock anlegen / exuere hominem ex homine.
Seinen brauch verenderen/decedere de suo more.
Sich verenderen / ein ander gestalt an sich nemmen/ sich anderst gestalten oder verenderen / mutare se in formam alterius, immutare se, se inuertere, commutari & contrarium fieri.
Sich in ein thier verenderen/ zu einem wilden thier werden/conuertere se in belluam.
Sich in mancherley farb verenderen/ in colores varios transire.
¶ Vnuerenderet gelt / vnuerwandlet / von dem man nichts genommen hat/incolume argentum.
¶ Vnuerenderlich/immutabilis.
¶ Vnuerenderlich/sancte, obsirmatè, firmiter, constanter, omninò.
Ein ding verenderen kan leicht geschehen/ aber verbesseren ist fählich vnd mißlich.
Ein jede stund kan alles endern.
Es endert sich alles mit der zeit.
Das glück zu hoff endert sich offt.
Der Rab verendert seine stimme nach dem wetter.
Der Wolff endert wol sein haut / aber nicht seinen muth.
Junge Henn vnd junge Pferde endern sich leicht vnd offt.
Mit vns verendert sich die zeit/ tempora mutantur, & nos mutamur in illis.
Sein sitt ein weiser Mann/
  Ohn schad offt endern kan.
Verendere nicht leichtlich deinen stand.
Maritimus cum sis, ne velis fieri terrestris:
Si sis maritimus abstine à terrestibus.
Etsi nihil facile immutandum est ex solennibus, tamen ubi æquitas poscit, subueniendum est. I. C.
Verlohren ist alle trew vnd gut/
  Zu endern ein verstockt gemüth.
Was man nicht endern kan/das soll man lassen hinlauffen.
Wann ichs nicht endern kan/
  So bistu mein lieber Mann / spricht ein vntrew Weib.

Endich/weid/isatis herba glastum, tingendis lanis expetita. Fit enim ex isatide, cæruleus color, pictoribus expetitus quem Indicum vocant Itali quado. Sihe weid.

Endiuien/endiuia, Cariol, gimbdistel/ intubus, intibus, intubum satiuum, planta satiua vel hortensis, & siluestris, cichorium domesticum.

¶ Ang. endyve. Gal. scariole. It. endivia.
Bel. witte endivie. Græ. Σέρις. Pol. podroznik/ narrot.
His. endibia/ chichoria.
Boh. asterbak.

Epith. Groß endiuien/die breite blätter hat / Antiften/wintersalat/ maior intybus, seris latifolia.
Klein endiuien/kleiner garten Scariol / der langlete schmale bletter hat/minor intybus. Schvv. 285. Hic olitorum arte hyeme crispatur & flauescit, gratus acetarijs.
Phr. Endiuien sind dem salat von lattich gleich / jedoch etwas vnlieblicher/Intyba lactucis similem facultatem habent, eis tamen minus iucunda.

Eneti/die Wenden/Schlaffen/ Veneti ex Græcorum origine, quorum sedes nunc ad sinum Adriaticum, inter Illyrium & Dalmatiam, Windisch marck nunc appellata.

Ene/sich äne/aene.

Enis/änis/anisum, von dem Arabischen ancisum, oder henis, obturare, verstopffen. Denn es verstopffet vnd dempfft die bläst vnd auffsteigen. Hoc solum Magdeburgense profert in magna copia; & hinc [illegible] omnes partes Germaniæ. Appellatur & aniceton, [illegible], q. inuictum, quod orexim excitat. Vapores [illegible] tes reprimit, post cibum sumtum.

¶ Ang. aneise/ anyse. His. matahalua metahalua/ mathalua/ metalahuga/yerva dolce/ hierva dolce/ [illegible] yerva bendita. Hun. [illegible] Ir. anise. Pol. [illegible]
10. Bel. anijs.
Boh. anis.
Gal. anis.
Græ. ἄνισον, ἄννησον.

Comp. Enis Confect/conditum anisi purgati [illegible] usitatiss. & delicatum.
Enis öl/anisi oleum, quod & contusa sanat [illegible] ctum, & fluorem album exiccat aliquot guttarum [illegible] ex vino aut iusculo mane assumtum.
20. Enis samen / anisi semen, cuius scrupulus [illegible] communutus tam recens natos puerulos con[illegible] à vitiosa bile, & fœda pituita purgat. Heurnius in prax. [illegible]

Eng/brisen/gebrist/genaw / ist das lateinisch angustus, arctus, contractus, strictus, astrictus. Et anguste, arcte, [illegible] ctè, ab ἄγχι, prope, nahe. Angustum enim, cuius partes prope se contingunt, q. ἄγχιστον, proximum opp. weit / latum.

¶ Ang. narrow streickt. Gal. estreit. estroict. Hun. szoros.
30. Bel. eng. Græ. στενός. Ir. stretto.
Boh. tesny/vzkei. His. angosto/ Pol. ciasny.

Eng einbrenfen/distringere.
Eng zusamen/arcte.
Eng in einanderen stellen/statuere arcte aciem.
Vast eng vnd dick in ein anderen [illegible] arctissime [illegible].
Englichte in einander bracht/arctus, astrictus.
Enger vnd versperter ort/locus angustus & interceptus.
Der. Enge/engigkeit/angustia, angustiarum, angustitia. Angor in cordis compressione, lætitia in eiusdem
40. dilatatione.
¶ Engen/engeren/engsten/einem angst machen/ [illegible] gen/bekümmeren/angustare, angustum seu arctum reddere, arctare, contrahere, constringere, dolore afficere, premere.
¶ Engsten/idem quod engstigen/affligere, angere, coangustare, excruciare. Sihe in angstigen & tringen.
¶ Enggächtig/(der) voll zweiffels vnd spans/scrupulosus.
Ein enggächtigs vnd sorgfeltigs gemüt/arctus animus.
50. Etwas thun vnd zu enggächtig sein / oder [illegible] eher oder begirlicher dann gebürt / ambitiosius aliquid facere. (engstig.
¶ Engstig/engsthafftig/sorgfeltig / solicitus. Sihe
Engstigung/bekümmernuß/permotio, agitatio [illegible] solicitatio.
¶ Engin/enge/angustia.

¶ Ang. narrowmesse. Gal. destroit. Ir. angustia/ strettezza.
Bel. engicheit/ Græ. στενοχωρία. Pol. ciasnosc.
60. becommernuß. His. angostura.
Hun szorosság.

Engster/bombylius, vasculum angusti oris [illegible] dum bombum, sonitumque edens.
Engigkeit/rauhe deß halß/raucitas, raucedo. [illegible]
Phr. Trat an ein engen ort/in loco angusto [illegible] Num. 22. 26.
Das kompt auß enge ihres verstands.
Inwendig weit/ außwendig eng / templum fenestris, quæ apertiles & clausiles essent, illustrabat. 1. Reg 6. 4.

Machten den Franzosen zu eng in Italia.

Eng sitzen/anguste sedere: Opp. laxè.

Der rock ist mir zu eng/tunica nimis arcta est, nimis angusta: angustior, quàm ut mihi conueniat.

Der stall ist zu eng/non unus mihi sufficit orbis.

In ein engen ort gedrengt werden/ cogi in angustum. Ter.

Vnd also die sach zu hauß/ vnd in der enge bleiben lassen. L.C.

EPIT. Enges bett/ angustus lectus. In angusto lecto sapiens in medio cubat. Ad. Gal. 178.

COMP. Engbrüstig/keuchig/ keuchen / schnauffiger/ dem eng vmb die brust ist/der kaum athmen mag / anhelus, suspiriosus, anhelator, asthmaticus, q. angustus pectore.

Engbrüstig sein/dyspnoiens, trahere ilia.

Engbrüstigkeit/die enge vmb die brust/ pectoris angustia, dyspnæa, asthma, difficultas spirandi, anhelitus anxietas.

Enge gassen/ ein kleines enges gäßlein / gassen dardurch man auß der Statt Athen zu dem hafen gieng/ angiportus & angiportum.

Enger eingang/clauß/fauces, aditus angustus.

Enger magen/angustus stomachus.

Gott hat den Menschen ein klein löchle/engen magen/ vnd subtile äderlin geschaffen / das er soll wenig essen vnd trincken.

Eng maul/angustum os. Opp. magnum, patulum, ein groß/offen maul.

Er hat ein eng maul/est angusti oris.

Enge der keel/fauces.

Enge deß Meers/fretum, angustia maris: & idem, mare ipsum poëtis. Virg. Et freta destituent nudos in littore pisces.

Enge (die) oder ein eng ort/angustia, angustiæ, angustiarum.

Enger ort am Meer/bosphorus, mare angustum, à bouis transitu.

Enge zwischen zweyen Meeren/seen/ isthmus, terra angusta inter duo maria.

Enger muth/angustus animus.

Der mag wol hon ein engen muth/
  Den schlechte sach fast kümmern thut.

Enge naßlöcher/nares angustæ.

Enger port/angiportus, angiportum, via exitum non habens, nobis ein sack/q. angustus ad portam aditus.

Enge recht/ist weit vnrecht / das ist / alzu streng zureist/summum ius, summa iniuria. Ius summum sæpe summa malitia est. Ter. Heauton.

Enger rock/tunica.

Der leibrock/seidenrock/ enger rock/ ephodus, prætexta, tunica circumtexta.

Ein Vngrischer enger rock mit kurtzen ärmlen/welchen sie mande (retento nomine Græco) nennen/mandya.

Ein langes enges Schiff/ linter, alueus, pristis.

Enge schuch/calcei stricti, forte & coactilitij.

Enge schlupff löcher/angusta via.

Enge spacia zwischen den zeilen/oder reihin / angusta interordinia: opp. laxa.

Enge tritt/ gradus formicinus.

Enge fußtritt/semitæ angustissimæ.

Ein enger wagen/currus angusti capsi (da die kutschen Knecht sitzen.) vnd in gemein capsus.

Gar eng/perangustus.

Die enge oder schmäle der strassen oder deß wegs / angusta viarum.

COMP. Von engen / oder ingen sind formiert vil namen der Stätt/als Dillingen/Eßlingen / Gundelfingen/Laugingen/Memmingen/Nördlingen / Riedlingen/Reutlingen/Tübingen/ Villingen / quæ à familijs plerunque nomenclaturam acceperunt.

PR. Was dir zu eng ist/das leg nit an.

Was enge angehet/das wol bestehet.

Was einem zu enge ist/ das ist zweyen gerecht / vnnd dreyen alzuweit. Wirt geredt von heimligkeiten / was vber zwey hertz kompt/das kompt auß.

Wer vil stilt/vñ ein wenig schenckt/ der trencht durch/
10. wenn die gesetze gleich noch so eng gestrickt weren. ὁ πολλὰ κλέψας κ̀ ὀλίγα δοὺς, ἐκφεύξεται.

Enger/ ein genötigter dienst/ zwang / seruitus coacta. compulsio iniqua, exactio. Dannenher das quattember angaria wirt genent / das vmb dieselbige zeit entweder die zinß vñ stewer/ oder auch fasten werden gestifft vnd abgefodert.

Engadin/ein Landschafft/regiuncula, Engedina vallis. Sic dicta q. en/ gad/ das ist/da der In eingat/entspringt caput Oeni, ubi Oenus incipit, Goropio.

20. DER. Engadeiner/ Rheti, qui adhabitant illi fluuio, ubi Felikirchium & olim Aetuatij, Solino.

Ehnlich/gemeß/gleich/ist das Lateinisch/similis.

Das er ehnlich werd seinem verklerten leib / ut eandem cum eius glorioso corpore formam habeat. 3. Phil. 21. Sihe änlich.

DER. Enligkeit/gleichheit/similitudo.

Engel/bot Gottes/ist das lateinisch angelus, so eigentlich das Griechisch wort ἄγγελος ist/ von dem Hebraischen laag/legare, per inuersionem, ist also engel so vil
30. als ein Legat oder botte/ein gesandter/ Hebr. maleach, legatus Dei.

¶ ANG. an angel.	GAL. ange.	IT. angelo.
	GRÆ. ἄγγελος.	POL. possel wdzieczni/aniol.
BEL. goeder engel.	HIS. angelo bueno.	
BOH. angel.	HVN. angyal.	

¶ Engel/Kirchendiener/ ministri Ecclesiarum, Apoc. 20. μεταφορ. ob similitudinem officij.

DER. Engelchen/paruus angelus, Et, ein zeisel/ auis, a-
40. canthis, spinus, ligurinus, quæ alias appellatur & zeißle/ zyschen/distelfincken Sihe fincken. Gesn. 1.

Englisch/angelicus, quod est angeli.

Nicht fehlen ist Englisch/sein fehl nicht wöllen erkennen ist Teuffelisch.

¶ Englisch/fürtrefflich/ præstans.

Als Englisch brot/zung/ panis, lingua Angelorum, Angelica, pro, præstanti, quia omnia summa angelis tribuuntur.

Der Englisch gruß/gebet/angelica precatio, salutatio.

50. ¶ Angelick/brustwurtz/heiligen Geist wurtz/angelica. Groß berg Angelica auff der Iser wiese/ angelica Silesiaca maxima, archangelica, vnd dise mancherley / caulem fert brachij crassitudine tricubitalem. Brustwurtzel/lufftwurtzel/Rhizotomis Sil. angelica vera Alpina. Berg angelick/geistwurtzel/ Sil. angelica siluestris montana, Cam. acerrimi gustus. Wild angelick / wild geistwurtzel/wasser angelica / angelica aquatica, siluestris. Giersig/gierisch Sil. zipperlin kraut/ angelica erratica, [illegible] Tabern. Angelicæ vitium, Trag. Herba D.
60 Gerardi, Dod. podagraria Germanis, Aduers. podagricis optimè facit: folia recentia tenera adduntur oleribus. Radix aliquot diebus ex vino pota febres putridas sanat. Schvv. 18. 19.

¶ Engelot. Sihe Engelland.

Die Engel/ heiligen im Himmel/genij sancti, πνεύματα λειτουργικὰ: aliàs ἄγγελοι, nuncij, Hesychio, [illegible] γραμματοφόροι. mentes æthereæ, spiritus ætherei, superi, cælites, cælestes, beati.

Engelblůmlin/Gnaphalium,idque multiplex.

1. Weisse engelblůmlin/hasen pfőtlin/Katzenpfőtlin. gnaph. album montanum.

2. Rote engelblůmlin/rote hasenpfőtlin. Lagopus flore subpurpureo.

3. Leibfarben engelblůmlin / leibfarben Katzenpfőtlin/pilosella minor flore carneo. Schvv. 88.

Comp. Engelbrot/Himmelbrot/manna, ἀγγέλων, ἄρτος οὐράνιος.

Sie assen engelbrot / eis mannam ad vescendum depluit,& cæleste dedit frumentum. Psal. 78. 21.

¶ Engelfisch/Meerengel/engelot/squatina, piscis planus,asperrima cute,sic dictus ab angeli picti, Cherubi, similitudine cum alis expansis: squatina à squalore, hoc est,cutis asperitate. Gesn. 1029.

¶ Engelkopff/Cherub, angelus pictus,qui facie plena & florida apparet,Es. 37. Ier. 9. 10. 11. 28. 41.

Der. Engelköpff/ bilder mit flügeln junger Kinder/ Cherubim,aligeri pueri, (à rabia.puell°) imagines alatæ, referẽtes figuram puerorũ,qui sunt plena & florida facie.

Engelköpflin/auß holtz das nicht faulet/zazuim,

¶ Engelrein/purus,ut angelus. (2. Par. 3. 10.

Es ist keiner gantz engelrein.

Menschen sind keine engel/noch engelrein.

¶ Engelschar/Chorus Angelicus.

¶ Engelspeiß/engelbrot/angelorum cibus, manna, ros melleus matutinus,ros Syriacus,Corn. Celso. mel roscidum,aereum,mel æthereum,cæleste.

Nehrest dein Volck mit engelspeiß / pro quibus rebus angelorum cibo pauisti tuos. Sap. 16. 20.

¶ Engelsüß/baumfahren/das klein farren kräutlin/filicula,polypodium.

¶ Engelzucker/ist das engelbrot/engelspeiß. Sihe obẽ.

Comp. Alia. Haußengel/ genius famuli nis,lar familiaris.

Es können etlich gassenengel bey den leuten den schalck so meisterlich bergen/ das man schweren möcht/es weren engel/aber daheim sein sie haußteuffel.

Epith. Die guten oder bösen engel / dæmones,genij, δαίμονες,q. δαήμονες,à scientia,genij à genitura,q.genituræ cuique præfecta numina.

Guter engel/genius bonus,bona fortuna.

Du hast ein guten engel gehabt.

Vnser der gut engel/genius comes.

Böß engel/genius malus, genius ultor, Diabolus, cacodæmon,mala fortuna. Delr. 417 410.

Ein guten engel haben/laureum gestare baculum: laurus credita est aduersus venena habere remedium.

Wie ein engel Gottes/sicut angelus Dei,2. Sam. 14. 17. Pr. de homine singulari prouidentia prædito, & q. omniscio. Angeli licet non sint omniscij, sunt tamen πολυΐστορες,hoc est,multiscij, & sapientia pleni: singulis enim momentis æterni patris faciem intuentur: sapientiæque fonte fruuntur.

Auß guten engeln sind die Teuffel kommen.

Besser ein alter Engel/denn ein junger Teuffel.

Jung ein engel/wirt alt ein Teuffel.

Die jungen engel werden die alten Teuffel / primum Mars in filijs laudatus est. Pr. de illis, qui initio specimen aliquod indolis egregiæ præseferunt: deinde paulatim in alios degenerant mores.

Je mehr Kinder/je mehr glück vnd heiliger engel.

Furcht dir deß Teuffels list/

Ob er ein scheinender engel ist.

Pr. Auß jungen engeln werden alte Teuffel. Sihe obẽ in Epith.

Der engel wall ist die beste mawr.

Der Sathan kan sich zum engel deß liechts verstellen.

Die engel sind allzumal dienstbare geister/ außgesand zů dienst/vmb der willen/die ererben sollen die seligkeit.

Die Engel betrůben/vñ die Teuffel erfrewen. Antiphr.

Die krafft deß worts Gottes ist vber alle Welt/ Teuffel vnd Engel.

Der Mensch ist kein engel.

Ein Schuler ist in der schul ein Marterer/in der Kirchen ein engel.

Gott lest die seinen armuts halben nicht verschmachten/ es müssen jhnen ehe Raben vnd Engel zutragen.

Hoffart macht auß engel Teuffel.

Von Seelen/Engeln vnd Fischen / ist nicht gut zu 10. digen.

Wenn ein Engel ein Teuffel wirt/so wirt er gar bös.

Einem jeden Menschen ist ein Engel von natur geben/vnd wirt deßhalben genius genant/ quod unumquemque iam genitum suscipiat & tueatur:opinio veterum. Bec. 206.

Jr wolt mir zu verstehn geben/das die Engel fürzen.

Engelland/Albion, Anglia, Engellandia, Saxonia transmarina, Reinero in opere Posthumio 9. Sic dicta ab Angillis Sueuis, ut nominat Ptolemæus, olim Britannia:

20. oder/wie etliche darfür halten/von den Angrivarijs, von den Engern/so teutsche Völcker gewesen: sie sind aus Frießland in Westphalen/ vnd also geheissen q. Anfaller/aggressores, oder von Anglen / hamis q. hamatij, quod olim Hollsatorum & Dithmarsorum & Hamburgorum sedes tenuerunt,& inde piraticam exercuerunt, Ger. oder von dem fluß Angra, so bey dem vrsprung der Ems/ ad fontem Amisij. Dannenher das Hertzogthumb Engern/so in Westphalen ligt/gehörend zu dem Bisthum Osnaburg / das herrliche thum von Englis/so dem

30. Ertzhertzogthumb Cölen jetziger zeit zugehört. Etliche derriuirens von angulo, einem eck / das für das end der Welt vorzeiten gehalten ward / quòd finis mundi putabatur.

Engellender/Anglus, Britannus, Angli, Britanni.

Der. Englisch/Engellendisch/Anglicus.

Englisch tuch/gewand/pannus laneus, vestis lanea Britannica.

Englisch zyn/plumbum candidum, stannum Britannicum, quod Anglia præstantissimũ profert, ut & Gagatẽ.

40. ¶ Englisch schweiß/febris, morbus, sudor Anglicus, hydronosos, sic dictus, quod prius incognitus anno 1486. Angliam inuasit:in Germaniam venit, Anno 1529.

¶ Englische beilen/englischer pfeil / wurffeisen das man wirffet/ Anglica securis, sparus, pedis instar recurvum telum.

¶ Engellot/aureus Anglicus, angelatus, nummus aureus, ab angeli effigie.

Pr. Fehret ein Katz in Engelland / so wirt sie doch mawen. Angle terre, bonne terre, male gent. Ad. Gal. 1.

50. ¶ Engern/die Westphalen/an dem fluß Anger/ Angrini, alijs Angriuarij, populi Westphaliæ ad Angram: alijs Brunsuicenses, aut Saxones, olim Chamaui. Hertzog zu Engern. Dux Angrinorum. App. Alb.

¶ Engern/Angermonia, ducatus Sueciæ, Alth.

¶ Engern ob Osnaburg in Westphalen an der Ems/ Angriuarij.

Engere/ein wurm vnter der Erden/so an den Rindern vnd wilden thieren/ so daheim verbleiben / vnd durch den winter müssig auffwachsset/spondylus, vermis in-

60. tra terram reperiri solitus, ita conuolutus ut vertebra, σπόνδυλος Græcè: similis angui, à Dracunculo veterum forte nihil discrepans, Agr.

Enoch/ein Hebraischer name/ q. Hanoch. ist so vil als ein Mensch der Gott ergeben/zugeeignet/ein Ertzvatter vor der Sündflut / ein Sohn Jared vnd ein Vatter Methusalah. Sein tag vnd gedechtnuß gefelt den 3. Januarij.

Ens/ein fluß in Osterreich/ Anassus, nunc Ensius, fluuius influens in Danubium.

Das land an der Ens / Noricum complectens regiones ab Oeno fluuio usque ad Pannoniam superiorem, in qua Austria, comitatus Goricensis & Ziliensis.
Das land ob der Ens / regio supra Anasum siue Anassum.
Das land vnter der Ens/regio infra Anasum, siue Anassum, regio Anasina, in cuius territorio positum est castellum Graynum, ubi Danubius Scillam & Charybdin, Germanis Strudel appellatam, offert nauigantibus.

Enspin/würtel/spindel/verticillū. Sihe änspin/änspe.

Ent/ Antvogel/ ist das lateinisch anas, atis, sic dicta ab assiduitate natandi, Gr. νῆττα: νήχεσθαι natare est. Alijs Retschen/à voce, quæ rauca est. Sihe Antvogel. Synonyma ibidem.
Der. Entlin/anaticula, querquedula, anas, boscas, minor, ein triechentlein.
¶ Enteren/schnatteren/tetrinire, vociferari, ineptè & odiosè garrire, instar anatis.
¶ Enterer/garrulus instar anatis.
¶ Entrich/das männlin von enten/erpel/Sax. Gesn. 95. anas anatum, anas mas.
Das von enten ist/anatinus, a, um.
Phr. Enten schiessen/das erdrich an vilen orten nicht vmbkeren/crebra scamna in arando facere, quod arator lassus stiuæ pronus incumbens, ut faciunt, qui feris anatibus insidiantur, id committat.
Enten ayer den hennen außzubrüten vnterlegen / anatum oua gallinis supponere.
Comp. Entfedern/anatariæ, anatinæ plumæ.
¶ Entgrün/entengrün/lens palustris; q. d. anatum viride, quod anates eo pascantur. B.
¶ Entenställ/nessotrophium, ubi anates pascuntur.
¶ Entenhirt der die enten versorgt/anatarius.
¶ Entenstösser/gelpffer/clanga, aquila anataria.
¶ Ententreiber/anatarius, qui anates custodit, pascit.
Epit. Wilde blawe ent/hageut/reschent/anas torquata, minor, mediæ magnit.
Bratenten/assa, vel apta ad assandum anas.
Bey grossen wassern fahet man bratenten / aber vil ersauffen darüber.
Dackeutlin/käferentle/klein schwartz teucherlin/mergulus, mergus, niger, minor, maior: colymbus minor, paulò maior columbâ. Schvv. 300.
Stertzente/grosse wildente/ Storendte / anas fera 2, torquata maior, rostro flauescente, apice extremo nigro. Schvv. 198.
Ent mit einem braunen halß/Penelops.
Großent/stertzent/Mertzent/moßent / anas torquata, boscas maior Gesn.
Haußent/anas cicur.
Kirchentlein/murentlin/krugentlin/trüssel / querquedula, minor boscas, sic dicta à querquero, hoc est, gelido, hybernoque tempore, quo maximè apparet.
Meerenten/νῆσσα, plus cæteris nigricant, minores sunt, angustiore rostro & oblongo: de quo Mart.
Tota quidem ponatur anas, sed pectore tantum
Et ceruice sapit: cætera redde Coco.
Die ent ist nur gut am halß vnd an der brust.
Mittelent/boscas anate minor, rostro latiore, ad quandam cochlearis speciem.
Vilente/anas muscaria, quod muscas supra aquam capiat.
Wildenten/anates siluestres, feræ palustres, imansuetæ.
Haußente/anas cicur.
Pr. Wann die enten bey hauffen baden/vnd quetschen/ so folget gern ein regen.

Ent/ist das Griechisch ἀντί.contra, priuatiuè, ein vorgehend wörtlin/præpositio, so von andern nicht kan abgesondert werden/inseparabilis, als auch/ an/ miß/ ver/ vn/weg/zer/als in den volgenden exempla.

¶ Entberen/mangeln/carere.
Phr. Man kan jhrer nicht entberen / nec sine his frequentatur urbs, nec habitatur, nec perambulatur, Syr. 38. 36.
Pr. Arme mägdlein können einer trewen Mutter vil vbler entberen/als die Söhne.
Das man am meisten veracht vnd verschwert/ das kan man offt am wenigsten entberen.
Der bauch kan der glider / vnd die glider deß bauchs
10. nicht entberen.
Die Welt kan der Schreiber nicht entberen.
Es ist der Narren gut entberen/
Die stets mit steinen werffen gern.
Es ist ein seliger Mann/
Der artzney entberen kan.
Es ist einem der schad leicht groß gnug / der nicht vil entberen kan.
Der nicht vil hat/der kan nicht vil entberen.
Wer zu vil will begeren/
20. Der muß groß vnd klein entberen.
¶ Entbieten/embieten/zuwissen thun / annunciare, significare.
Phr. Ehr entbieten/decorare, ornare aliquid aliqua re, laude, honoribus, assurgere alicui: opp. dedecorare.
Kanstu mir entbieten/renunciare.
Einen grüß entbieten/grüssen/salutem impertiri.
Einer der sich güts willens entbeut/einem in allen dingen zuhelffen/in omnia ultò suam offerens operam.
Er entbeut sich selbs gütwillig/largitur se ultrò.
30. Sich güts gegen eim entbieten / oder sich auffthun eim etwas güts oder diensts zubeweisen/beneficiū offerre.
Widerumb entbieten vnd zuwissen thun/renuntiare.
¶ Ennert dem hochgebirg gelegen/transalpinus.
Ennerthalb/jenseit/hinüber/trans, ultra.
Der ennert oder hiedisei dem Rhein wonet. Pict.
¶ Entbinden/loß binden/entblössen/liberare.
Phr. Die wund entbinden/detegere vulnus.
Entbind die Kinder deß Allmechtigen/3. Mac. 6. 26.
¶ Entblössen/entdecken/nudare, denudare, aperire.
40. Phr. Jemand ehr erzeigen mit entblößtem Haupt/ aperto capite alicui reuerentiam exhibere.
Das haupt entblössen/ entdecken / den hut abnemen/ aperire caput. Sihe in B. blössen.
Hat seiner Schwester scham entblösset / si quis sororis verendis fuerit potitus, Leuit. 20. 17.
¶ Entblünderen/stelen/rauben/furari, compilare. Sihe blinderen fol. 421. & plunder.
¶ Entbor kommen/emergere: opp. mergere. Sihe empor.
¶ Entbrennen/exardere.
50. Denn sein hertz entbrant jhm/miseratione erga fratrem commotus, Gen. 43. 30.
¶ Entdecken/eröffnen/offenbaren / etwas an tag bringen/detegere, recludere, reuelare, patefacere: opp. præcludere.
Der. Entdeckt/offenbar/apertus, patefactus.
Phr. Entdeckt den schenckel/detege crura. Esa. 47. 2.
Da dein boßheit nicht entdeckt war / ante patefactam prauitatem tuam.
Das end wirts entdecken/res indicabit, αὐτὸ δείξει, sub-
60. audi, τὸ ἔργον. Gott schick es zu einem guten end. Deus bene vertat quod agis.
Pr. Ob sich anleßt/als wolt Gott nicht/
Laß dich deß nicht erschrecken/
Denn wo er ist am besten mit/
Da will ers nicht entdecken.
Gleißnerey soll man entdecken.
Das angesicht entdeckt den lust/wie jhm vmbs hertz ist/ ratio in facie. Vultus hominum fingit scelus. Te prodit facies, turpia cum facies.
¶ Enter/enterthier/ein järig thier / q. d. einwintren/ heurig/

heurig/unius hyemis, hornabestia, hornotinum animal, V. B.

¶ Entdencken/vergessen/obliuisci, obliuioni dare.

¶ Enterben/enterben/entfaren/entfallen / entferben/ entfliehen/entfrembden/entführen/entgegen/entgehen/ entgelten / enthalten / enthaupten/entheiligen/entkleiden/entlassen/entledigen / entlehnen / entrüsten/ entscheiden/entschlaffen/entschlagen / entschlummern/ entschuldigen/entschütten / entsetzen/entsincken/ entspringen/entstehen/entsündigen/ entrinnen/entweder/ entwehnen/entweichen/entweihen / entwenden/entwerffen/entziehen/entzucken/entzünden/entzwey. Sihe in jhren simplicibus, ehren/erben/rc.

Entian/entzian/ention/ (die) ein wurtz also genant/ vnter deren bitterwurtz die kleinst ention ist / Gentiana, sic dicta à Gentio Illyriorum Rege inuentore, cuius radix amarissima est, & acris: medetur multis morbis: alijs aloe Gothica, narce, wechst auch mit hauffen auff der Alb in Schwaben.

¶ANG. an hearbe called gentiă.	GAL. gentienne.	HVN. zent lazlo
BEL. gantiaen.	GRÆ. γεντιανή.	tiraln fiue.
BOH. horec.	HIS. gentiana.	IT. gentiana.
		POL. goryczka.

EPITH. Klein entzian/ gentiana cæruleo flore, Asclepiadis folio, Silesiaca maior.

Entzian mit schneeweissen blumen/ Gentiana Silesiaca maior niueo flore.

Creutzwurtz/modelger/ Sibyllenwurtz Sil. Gentiana cruciata.

Klein entzian mit schwartzblawen gestirneten blümlin/gentiana punctato flore.

Schmalbletterichter entzian/ gentiana angustifolia pratensis.

Lungen entzian/lungenblümle/gentiana fugax, angustifolia, campanula autumnalis Dod. pneumonanthe Lob. viola Calathiana, autumnalis.

Klein lungenblümlein/gentiana fugax polyanthos, annua, minor polyanthos, viola Calathiana, πολυάνθεμος, Thalij. Schvv. 84. 85.

Entichrist/ Antichrist/ Antichristus, ἀντίχριστος, oppositus Christo vel subordinatus Christo.

Eywald/ein alt verstümlet teutscher Tauffnamen/ist so vil als hegewald / vorsteher/ verwalter deß hegten/oder deß gantzen lands.

Eyenburg/ein Statt bey Abensberg.

Epfich/sihe eppich.

Epffel/sihe apffel.

PR. Der Pferdmist will jmmer mit vnter den epffeln sein/fimus equi iuxta poma natare cupit.

Es sind nicht alle schöne äpffel gut.

Epha/ein kornmaß/ein kleine tonne /batus minor, tantum capiens, quantum una vice clibano capi & concoqui potest, nobis ein viertel von einem schaff / ab Eph, pinsere, coquere. Vocatur & Ephi, & tria sata, quæ tantum, quantum 432. oua capiunt.

Ein epha vngesäuertes mehl/ ephi farinæ non fermentatæ, Iud. 6. 19.

Ephesus/jetzt Figena, ein Statt Ioniæ in Asia minore, in welcher der Tempel Dianæ berümpt gewesen / so gantz Griechenland erbawet hat innerhalb 30. Jaren/ hat da philosophiă gelehrt Heraclius, Parmenides, Democritus, Pythagoras.

DER. Epheser/die innwohner Ephesi/ an welche S. Paulus ein Epistel geschriben.

Ephesisch/Ephesius.

Ephesische brieff haben/das ist/ alles erlangen / was man nur wünschet oder begert/ἐφέσια γράμματα, Ephesiæ literæ. Diogenian.

Ephaw/Ephew/ebhew/ewich/eyfflaub/ wintergrün/ mauer epfaw/edera, hedera, Bacchi arbor, semper uiuens, ist gekürtzt von dem lateinischen / so von inhærendo, vom ankleben/anhangen/den namen hat/ oder ab edendo, vom essen / quod edat, id est, consumat ea, quibus inhæserit. Græ. κισσός, à textura porosa & spiraculis innumeris ferè peruia. Ist mancherley / eius multa genera, ex colore acinorum distincta, qui candidi, nigri, fului, purpurei sunt, Plin. 16. 34.

10. Ephew werden die Poeten genant / quia poëtæ hedera exornari solent, unde Ouid. 3. de art.

Nunc hederæ sine honore iacent, operataque doctis
Cura vigil Musis nomen inertis habet.

¶ Ebhew/ein wahrer freund/amicus fidelis, similis hederæ, quæ post mortem etiam arboribus adhæret fruticulis, è germinibus inter folia emissis, illasque etiam mortuas amplectitur, Osvv. 56.

DER. Ephewin/auß ephew gemacht/hederatus a, um.

Ebhewin becher mit wässerigem wein gefült/ fleust der
20. wein herdurch/vnd das wasser bleibt darinnen, uinum transfluit, ac remanet aqua, si qua fuerit mixta, Plin. lib. 16. 35. Experientiam non comprobare narrat Rollenhag. 263.

Die Nonnen zu Ramingen sollen essen mit ebhewin löfflen für das halswehe / moniales Ramingenses edunt Cochlearibus hederaceis contra anginam.

Mit ebhew bedeckt/hederatus.

Voll ebhew/hederosus.

PHR. Dem ebhew blat ist gleich das zäpflein im halß/
30. folio hederæ similis est epiglottis, operculum tracheæ, factum ex cartilagine.

Die bäum stehend ab vom ephau/ so darmit vmbfangt/ Hedera arbores strangulantur, Plin.

Ein kertzen mit ebhew bedeckt/thyrsus, hasta aculeata.

Der solche kertzen tregt/thyrsiger, sic dictus Bacchus.

Ebhew nach dem fest/ oder tantz/das ist/ etwas gar zu spat anwenden oder fürnemen/ hedera post anthisteria. Plautus.

Es sind nicht alle gute Köche/die lange messer tragen/
40. Plures thyrsigeros, paucos est cernere Bacchos.

CON. Ebhewbeer/corymbus, uua ederæ acinis stipata.

Ebhewin krantz/sertum hederaceum.

Der Bacchus ward mit einem ebhewin krantz abgebildet/ Bacchus hederatus figurabatur, cuius rei causam eam assignauit Harpocration, quod hederæ natura sit pellere ebrietatem.

In kräntzen von ephew einher giengen/ in Bacchanalibus cogebantur hederas ferentes, orgya celebrare Libero, 2. Macc. 6. 7.

50 Erdephew/chamæcissus, hederula. Sihe klein.

EPIT. Groß ephew/baumwinde/ mawer ewich / Sil. kriechender ewich/kleiner ephew/hedera minor repens, hedera helix, prouoluta, sterilis, arborea.

Gunderman/gundelreb/grundreben/erdenpfew/ celcrkümmich/hedera terrestris maior, corona terræ.

Klein gunderman/hedera terrestris minor, chamæcissus minor, hedera terrestris verna: primo vere flosculi eleganter cærulei apparent, ad arbores, & urbium muros. Schvv. 101.

60 Ephew mit schwartzen beerlin/ hedera nigra, mit den gelben beerlin/hedera Bacchica Dionys. quod Bacchus & Poëtæ ea coronarentur, mit weissen beerlin / hedera candida, das mit den roten beerlin / Bacchica hedera purpurea, inter coronamenta.

Wasser ewich/hedera palustris/ hederula aquatica, uitis aquatica Schvv. ibid.

Epicurus/ein gottloser zu Athen/ der erste / so gärten in den Stätten gemacht hat / dannenher jhn Plinius magi-

magistrum hortorum nennet / hat gelehrt/ es sey kein fürsehung Gottes/ item ein unzüchtig ärgerlich leben geführt/dannenher Horatius spricht:

Me pinguem & nitidum bene curata cute vises,
Cum ridere voles Epicuri de grege porcum.

Der. Epicurer/ein gottlose/volle Saw / Epicureus, voluptarius, profanus, qui voluptatibus deditus non curat Deum, nec doctrinam cælestem, sed eam aspernatur: quin deridet tanquam versus inopes, nugasque canoras.

Phr. Etliche der Epicureer vnd Stoicker/contulerunt cum Paulo Epicureorum, Stoicorumque philosophorum quidam, Act. 17. 18.

Eppe/eppich/epfich/ nobis peterlein / peterle/ petersilich merck / petroselinum, ist das lateinisch apium, von welchem der Verß Macri poëtæ.

Est apium dictum, quod apex hanc ferre solebat
Victoris, veterum fieret dum more triumphus.
Ast alij dictum credunt, quod apes vehementer
Illius soleant avidè decerpere flores.

Græ. σέλινον q. ἑλειοσέλινον, paludibus adnascens gaudeat, & in ijs latius surgat, id quod de paludapio præcipue verum est, Homero ἐλεόθρεπτον q. paludibus altum.

¶ Ang. smallage/marsche.	persil de l'eau/ de l'ache.	Ita. apio / apio palustre / apio acquatico / petrosillo aquatico / petrosemolo dell acqua.
Bel. eppe/jonk froumerk.	Græ. ἐλαιοσέλινον, ἐλειοσέλινον.	
Boh. apich wodni.	πολύειδον, ἐλεόθρεπτον.	
Gal. asche/ache	His. apio/perexil d'agoa.	Pol. epich sviniá vesz.

Bergeppich / ist ein kraut dem peterle oder eppich geleich/stat in bergen/oreoselinum.

Es ist jhm eppich vonnöten / apio opus est, er ist hefftig an der hauptsucht kranck/es stehet gefehrlich umb jn. Ad. Er. 493.

Epi. Gemeiner peterlein/gartēeppich / apium masculū latifolium, ein herrlich condiment in suppen vnd andern speisen/jetzt vnd vor zeiten / Plin. 20. c. 11. gebreuchlich/den appetit vnd lust zum essen zuerwecken / apium simpliciter prolatum, apium sativum, apium hortulanum, σέλινον κηπαῖον, Dioscor. apium officin. apium selinum, hortense, domesticum, petroselinum vulgi. Germanicum: calefacit, exiccat, aperit, attenuat. Schvv. 232.

Krauser eppich/gefülter krauser peterlein / mit doppeln vnd vilfaltigen bletteren/ selinum polyphyllum, apium multifolium, apium crispum, hortense crispum. Tabernæ mont. 329.

Wasser eppich/wassermerck/wasserpeterlin/schwartzer nachtschatten/ Sewkraut/frosch eppich/ Jungkfrawen merck/ apium palustre, Eleoselinum, hydroselinum, apium aquaticum, rusticum, vulgare, agreste, pedinum, paludapium, oreoselinum, montanum. Diser wirt gebraucht wie der petersilgen/ doch nur allein in der artzney/ vnd nicht in der speiß.

Comp. Epfichwein/peterlein wein/ selinites apiatum vinum.

Epfichwein/meth/ selinites mulsum, apiatum mulsum, Tabern. 338.

Epistel / missif/sendbrieff/das man schreibt.Ist das lateinisch epistola, literæ, colloquium, familiaris sermo absentis cū absente, q. missiva, ab ἐπιστέλλω mitto, missis literis significo. Hinc ἐπιστέλλειν ἐπιστολὴν, mittere Epistolam. Cic. familiaris sermo.

Die epistel beschliessen/zumachen/ zusamen legen/epistolam concludere, complicare.

Der. Epistolar/ein epistel prediger / diaconus, hypodiaconus.

Er/ist ein vorgehend wörtlin/ das sich nicht absondern lest/ præpositio inseparabilis, bedeutend con, re, ad, in, e, als. Erhalten/conservare: ergreiffen/apprehendere: erlangen/impetrare: erstatten/compensare: ergehen/ evenire: erfrischen/refrigerare: erquicken/recreare.

Er/ein person bedeutend/von der wir reden/is, ipse, ille.

¶ Ang. he/him/ self.	Gal. luy/luymesme.	Hun. eü.
		It. esso.
Boh. on/ten.	Græ. αὐτός.	Pol. ten.
	His. el mesmo.	

10. Phr. Er ist der Mann/hic vir hic est.

Wo ist er? ubi is est?

Er scheint jünger denn er ist/iuvenilior annis.

Comp. Erselb/ipsemet.

Eben er/ipsus, ille ipse, mihi ipsus Davus dixit, Ter.

Pr. Er/ich/hat/hab/einen breiten rucken / das ist / ist jemands so redlich gemüts/vnd weißt das man jhm vnrecht thut/wie vil man jhn auch beschuldiget / der sage mennlich / er könne es alles wol tragen / er hab einen 20. breiten rucken/er achte es nicht hoch. Agr. 120.

¶ Erachten/bedencken/ermessen/beduncken / mutmassen/abnemen/vorsehen /providere, conijcere, conjectare, ad calculos vocare. Ad. Er. 141. b.

Der. Eracht von Gott/fatalis.

Sie ist mir worden vnd eracht / hanc mihi expetivi, contigit.

Alles das von Gott erachtet/vnd georднet ist / es seye güts oder böß / Ordnung vnd fürsichtigkeit Gottes/ fatalis & hoc fatale.

30. Es ist also erachtet/geordnet vnd angesehen/comparatum est ita.

Erachtung Gottes/ was eim von Gott erachtet ist/ vnd sein muß/fatum.

Durch erachtung/ordnung vnd fürsehung Gottes/ fataliter Pist.

¶ Erarbeiten/erarnen/groß arbeit verrichten/elaborare. Sihe arbeiten.

Vnser Ochssen vil erarbeiten / boves habemus oneris ferentes. Psal. 144. 14.

40. Nicht verlieren/was wir erarbeitet/ne perdamus, quæ elaboravimus. 2. Ioh. 1 8.

¶ Erarmen/arm machen/zu armut bringen/facere pauperem. Sihe arm im A.

¶ Erarnen/erpflugen/erähren/geniessen / mit vbel zeit vnd grosser arbeit vollbringen vnd außmachen / exantlare, elaborare, arare, percipere.

Phr. Was wolt ich dran erarnen? Quid inde ad me redeat utilitatis aut lucri? quid inde arauero?

Pr. Es muß alles erarnet werden.

50. Hert erarnet gelt/ gehet zech herauß.

Erasmus / ist ein Griechischer namen / bedeutend lieblich/freundlich/holdselig / wie ein jeder Christenmensch sein soll/war diß namens einer ein Bischoff zu Antiochia/ so gemartert worden A. C. 630. sein tag gefelt den 3. Junij/erinnert vns diß spruchs. Dum inter homines sumus vel vivimus, humanitatem colamus, quia dum respicimus, ecce mortalitas adest.

¶ Erbar/ehrbar/hochgeacht/redlich/honestus, liberalis, ornatus. Sihe ehr.

60. Der. Erbarkeit/auffrichtigkeit/zucht/decorum, sanctitas, ingenuitas, probitas, honestas. Est autem quod lege naturali, aut civili cautum: bonisúe moribus, aut sano hominum iudicio consentaneum est.

¶ Vnerbarlich/illiberalis. Et illiberaliter.

Phr. Gott hat eingepflantzt/vnd erhalten / die erkantnuß deß guten vnd bösens/das zucht vn̄ erbarkeit möchte vnter den leuten erhalten werden/ Deus voluit notitias legis residuas esse, rectrices disciplinæ in genere humano.

Das lehret die natürliche erbarkeit. I. C.
Die natur hat dich geartet vnd geschaffen zur erbarkeit/ natura te finxit ad honestatem.
Comp. Vnerbar/schalck/ der sich der erbarkeit im hertzen nichts achtet/inhonestus.
Was vnerbar ist / das ist vnlöblich vnd schandlich/ quod inhonestum est, turpe ac vituperabile est.
Vnerbarkeit/inhonestas, turpitudo. Vt honestas omnes virtutes: ita inhonestas omnia vitia complectitur.
Epith. Ein erbarer alter Mann/presbyter.
Erbarer Rath/amplissimus ordo senatus.
Ein erbares freyes antlitz/ingenua, liberalis facies.
Ein erbares auffrichtiges gemüt leidet keinen hohn/ ingenuitas non recipit contumeliam, id est, animus generosus, impatiens est contumeliæ.
Er ist von guten sitten/er hat ein fein erbar wesen/ bene moratus est. Est optimis præditus moribus.
Pr. Ehr/adel/gehet nicht für erbarkeit.
Halt dich zur zucht vnd erbarkeit/
Sonst kompt dich an groß hertzenleid.
Lust lehret kunst/auch gute sitten/zucht vnd erbarkeit.
Mancher den galgen mehr schewet/ denn zucht vnnd erbarkeit.
Leb erbarlich/vnd frag nicht hoch/
Was ander leut dir sagen noch.
Dann es in deiner macht nit steht/
Was diser oder jener redt.
Je grösser vnd erbarer muth/
Je weniger schad sein zorn thut.
Der ist Knechtischer art/
Deß anschleg nicht erbar ward.
Je erbarer gemüt/je leichter es verzeucht.
Fromme erbare leut machen wenig wort.
Was erbar ist/das ist löblich vnd rühmlich.

Erbarmen/sich eines annemen / mit einem erbärmbd vnd mitleiden/gedult haben/misereri, miserescere, commiserescere, moueri misericordiæ affectu, alterius infelicitate moueri, commoueri, frangi alicuius misericordia, tribuere, impertire alicui misericordiam. Beweinen ist miserari, lamentari, deplorare. Miseramur casum nostrũ aut communem. Misereamur semper aliorum. Sihe barmen.
Der. Erbärmbde/erbarmnuß/mitleiden / so man mit eim hat/miseratio, commiseratio, misericordia; compassio vulgò.

¶ Ang. pitie or compassion of eue.	Gal. pitie et cõpassion qu' on ad' aucun.	Hun. zanas konyorw les keserwles.
Bel medelijnge oft ontferminge.	Græ. κατοικτισμὸς οἶκτος.	It. pieta.
	His. a quella misericordia.	Pol. lutoszczkora / mam nad drugim.

¶ Erbarmer/gütig/misericors: op. seuerus.
Der Herr ist gantz barmhertzig/vnd ein erbarmer / Dominus misericors & clemens, Iacob. 5. 11.
Erbarmung/miseratio: opp. odium.
Das recht soll man mit erbarmung mischen.
¶ Erbärmlich/elend/das zu erbarmen ist /jämmerlich/ erbärmblich / miserabilis, & miserabiliter, miserandus, & miserè, miserandum in modum: opp. irridendus.

¶ Ang. to be pitied.	Gal. miserable.	Hun. szanasra.
Bel. jamerlyck.	Græ. ἐλεεινός, οἰκτρός.	It. degno di misericordia.
Boh. bidny/politowani.	His. cosa digna de misericordia.	Pol. zal' osni.

Im alter noth leiden/ist das erbärmlichste auff erden.
Phr. Ein Türck möcht sich erbarmen / vel hosti miserandus, hyperbole. Nam hostis non facile commouetur misericordia.
Sich erbarmen/ derer/die bitten / misereri supplicum, Cic.
Sich vber eines hungers erbarmen/ Esurieï alicuius misereri. Cælius.
Sich vber der zeit erbarmen/misereri temporis.
Mich jammert/erbarmet deiner/miseret me tui, Ter.
Arcadij quæso miserescite Regis. Virg.
Ich erbarme mich seiner/tenet me huius misericordia, Cic.
Ists nicht zu erbarmen/vnd da es möglich mit blutigen zäheren zu beweinen. I. C.
10. Erbarm dich meiner/inopis nunc te commiserescat mei. Ter.
Pr. Der arme heist/das Gott erbarm.
Es ist besser zu neiden dann zu erbarmen/ melius inuideri, quàm misereri.
Eines faulen erbarmet sich Gott nicht.
Eines Vatters hertz erbarmet sich.
Es ligt nicht an jemand wöllẽ/oder lauffen/sondern an Gottes erbarmen.
Gott will der armen sich erbarmen.
20. Gott betrübt wol/vnd erbarmet sich doch wider nach seiner grossen güte.
Gott erbarmet sich/welches er will/ vñ verstecket welchen er will. Deus quem vult miseratur, & quem vult indurat. Rom. 9. 18.
Je grösser Sünder/je reichlich sich Gott vber jhn erbarmet.
Im Spital wirt offt gewart der armen/
Das möcht einen harten stein erbarmen.
In der Hell ist kein erbarmen/noch erlösung/noch scheen.
30. Wer betet recht/erbarm dich mein/
Gottes zorn damit stillet fein.
Per miserere mei tollitur ira Dei.

Erbawen/bedeut mancherley/ackern/erschaffen / aufbawen/exarare, condere, excolere. Sihe bawẽ/ fol. 204.
Der. Erbawet/cultus.
Vnerbawt/vnerbawen/vneingezeunt land/das wüst vnd öd ligt/inculta, cultu vacans regio.
Phr. Vil korns erbawen/multum frumentũ exarare.
Wol erbawen feld/wol in ein ãer gelegt, excultum, cul-
40. tissimum rus.
Diß hauß ist wol erbawet.
Ein wol erbawete Statt/ciuitas bene ædificata.
Pr. Als vnwerth ist ein Mühl/die nicht vmbgehet/vñ ein bachofen/der nicht heiß ist / so vnwerth ist auch ein land/das nicht erbawet ist/noch Volck hat.

Erbe/erb/ein erb/dem etwas vermacht ist/hæres, ist das Hebraisch iaras, hæredem esse, oder das Arab/verpfendet/oppignorauit. Hæredes enim seu liberi sunt pignora, ut Poëtæ vocant, id est, signa paterni amoris. oder
50. von Iarasch, possedit, hæres fuit, q. herus, κληρονόμος. Nonius hærem pro hæredem dixit. Antiqui sine h erem scripserunt.
Der. Erbschafft/das oder ein erbe/erbfal/gut/vnd eigen ligende güter/dominium perpetuum, cõstans ex successione per se, non electione aut voluntate alterius. I. C. Hæreditas, hæredium, prædium. Et fundus, res soli: ædes, agri, fundi, & cæteræ res immobiles solo connexæ. hab sind die bewegliche güter / mobilia. Hinc phrasis, hab vnd gut. Kil. 111.
60. Der. Erben/die nachkommen/hæredes, posteri.
¶ Erben/erb werden/erb einnemen/succedere, adire obire hæreditatem, capere, venire alicui.
¶ Erbung/erbnuß/hæreditas, successio hæreditatis, investitura.
¶ Erblich/durch erben/hæreditarius.
Erblich/das auß anderer berührung herkomet / anfällig/flechtend/oder geerbt/ hæreditarius, contagiosus, morbus contactu vel hæreditate contractus.
Erblich feber oder kaltwehe/contagiosa febris.

Erbliche Kranckheit/contagium.

Erbliche kranckheit/durch anschawung eines anderen/ contagio aspectus. Pict.

Auß erblichem anfall/ex hæreditate. I. C.

Was man von den vorelteren geerbet hat/ bona auita, accepta hæreditate ab auis.

Erblich vnd ewig/hæreditariè,in perpetuum.

Erblich/eigenthumblich/proprietariè. I. C.

Erblin/erbgütlin/hæredium,hærediolum.

Phr. Ich hab geerbt/venit mihi hæreditas à propinquo, pro,in hæreditatem succedo.

Ich erbe alles/hæres sum ex asse,halb/ex semisse, das vierte theil/ex quadrante.

Zum erben machen/instituere,facere hæredem.

Das erb theilen/adire,cernere hæreditatem, pro diuidere hæreditatem. Adire est suscipere & occupare hæreditatem. Cernere est constituere, & q. decernere se hæredem esse velle. Aus. 13.

Sich eines erbs annassen/hæreditatem obire.

Der Vatter erbt deß Sohns gut / ohne abgang oder abzug/bona filij pater sine diminutione possidet.

Spän vnd stöß vmb ein erb/hæreditaria controuersia.

Vns erben vnd vnseren nachkommen aller entstehende mangel oder mißbrauch zu verantworten stehet.

Einen zu seinem erben machen/ instituere hæredem, durch testament/scribere hæredem.

Deß erbs berauben/hæreditate priuare. Sihe enterben.

Deß Königreichs erb felt nicht auff die gunckel / das ist/die Weiber sollen nicht sein erben deß Reichs.

Mein erb ist wie ein sprenglichter vogel/ (wie ein eul) hæreditas mea est tanquam auis varicolor (noctua) quam cæteræ persequuntur aues omnes. Ierem. 12. 9. de gente Iudaica, quam hostiliter vellicabunt & deplumabunt gentes conferto agmine.

Comp. Anerben/propagari.

Die sünd vns angeerbt/an leib vnd seel verderbt.

¶ Beerben/redimere iure propinquitatis.

Wiltu es beerben/so kauff es/ si eum iure propinquitatis redempturus es,merceris eum,Iudic. 11. 4.

¶ Enterben/berauben deß erbs/hæreditate priuare, exhæredare: opp. hæredem facere.

¶ Ang. to disherite.	Gal. desheriter	It. disheredare/ priuare della heredita.
Bel. onterfen.	Græ. ἀποκληρῶ.	
Boh. wydediti/ dedictwy zbawiti.	His. desheredar	Pol widziedzićzam.
	Hvn. ioszagom bolti tagadom.	

Der. Enterbt/exhæredatus,exhæres.

¶ Ang. one that is disherited.	Græ. ἀπόκληρος.	ti tagattatot.
Bel. onterft.	His. desheredado.	It. priuato della heredita.
Gal. desheritè/ priuè de succession.	Hvn. ioszagbol-	Pol. widziedziczony.

¶ Ererben/adipisci, obtinere hæreditatem.

Die Engel sind allzeit dienstbare Geister außgesandt zum dienst vmb der willen / die ererben sollen die seligkeit/propter eos qui salutem adepturi sunt, Hebr. 1. 14.

¶ Ererbt/hæreditarius.

Die kranckheiten werden ererbt / vnnd farend dem geschlecht nach/traduntur per successiones morbi.

¶ Ererbt werden/hæreditate venire bona dicuntur.

Ein ererbter nam/hæreditarium nomen.

Leibserben/auß jhrem leib geboren / hæredes nati ex generatione, quæ est sine medio ex patre & matre: excluduntur igitur nepotes.

Leibserben/in inuestitura significant tantum masculos. I. C.

Alia Comp. Erbacker/ager prædatorius.

Es sey vich oder erbacker/ siue bestia, siue prædatorius ager sit, Leuit. 27. 28.

Erbämpter/officia perpetua, seu hæreditaria, beneficijs coniuncta.

Die erbämpter an den höfen sind lehensleut.

Erbbücher/alte erbbücher/antiqui codices rationum ab administratoribus redituum confecti.

¶ Erbbegräbnuß/possessio sepulturæ, sepulchrum.

Gebt mir ein erbbegräbnuß/tribuite mihi apud vos pos-
10. sessionem sepulturæ, Gen. 23. 4.

¶ Erbeinigung/erbverbindung/unio hæreditaria, pacta hæreditaria. Græcis ἀντικληρονομία, ut huius gente extincta, illius huic succedat.

¶ Erbfal. Sihe erbschafft.

¶ Erbfeind/ hostis hæreditarius, Turca, hostis perpetuus, assiduus, ἄσπονδος.

¶ Erbgemächt/n. erbgeschäfft/anordnung/ wie es mit seinem gut gehalten werden soll/letzter will/ testament/ testamentum, codicillus, legatum.

20. ¶ Bel. een testament/ofte leste wille.	wule/ctlaz/ tjsaft.	His. testamiento.
	Gal. codicille.	It. testamento.
Boh. posledni	Græ. κωδίκιλλος.	

Der. Deß erbgemächts/dem erbgemächt dienlich/ testamentarius.

Notari/Schreiber der erbgemächten/testamentarius.

Phr. Durch erbgemächt hinder jm lassen / relinquere testamento.

Ein erbgemächt empfahen/legatum capere.

30. Falsche erbgemächt vnderschieben/ subijcere testamenta.

Gwalt haben ein erbgemächt außzurichten / habere factionem testamenti.

¶ Erbgelt/pecunia hæreditaria.

¶ Erbgrab/sepulchrum hæreditarium.

¶ Erbgut/ligent gut/in der Statt oder auff dem land/ hæredium, prædium à maioribus, veluti per manus traditum.

Erbgut/erblehen / darab der lehenherr den lehenmann
40. nicht darff verstossen/opp. schuplehen.

Der. Erbgütle/(das)ein ligend erbgütle/ hæredium, hærediolum.

Erbgüter/auita bona.

Erbgut vom Vatter/ vätterlich erbgut/ patrimonium, hæreditas.

¶ Ang. tat is left bythe father tothe sonne.	Gal. patrimoine.	Hvn. cürcükségh.
	Græ. πατρῷα.	It. patrimonio/ boni paterni.
Bel. dat vätterlick erve.	His. patrimonio / hazienda patrimonial.	Pol. oyczizna.
50. Boh. dedictwi otcowske/statek po otcy.		

Pr. Weißheit ist gut mit einem erbgut.

Ohn Gottes deß Vatters gnad vnd hut/
Ohn Gottes deß Sohns fluß vnd Blut/
Vnd ohn deß Geistes Liecht vnd Glut/
Der Mensch hat gar kein krafft vnd muth/
Bleibt ewig auch ohn all erbgut.

Durch den glauben empfahen wir erbgut.

60. Glück ist besser als erbgut.

Ist einer fromb/theile ein erbgut mit jhm / so sihest du es.

Tägliche hilff vnd mal ist besser/denn ein erbgut.

Lehengut ist halb gut/erbgut verderbgut.

¶ Erbgrind/scabies capitis contagiosa, tinea, impetigo capitis, scabies sicca, saphatus Auicennæ, achor Græcis, ulcus capitis: alijs porrigo, πιτυρίασις. Hunc morbum curat tithymalus pineus, & puluis tormentarius. Schvv. 207.

¶ Erb-

¶ Erbgrund/erbgut/hæreditas, terra hæreditaria, fundus.
¶ Erbgierer/erbgirig/der ein erb begeret/ hæredipeta.
¶ Erbhuldigung/homagium hæreditarium.
¶ Erbherr/eigenthumbsherr/dem grund vnd boden zugehört/ dominus directus (fodinæ) proprietarius fundi.
Pr. Selig ist/der Gott alle tag sihet/ vnd seinen Erbherren im Jar nur ein mal.
Du bist erbherr vber alle Heiden/ gentes omnes hæreditate obtines. Psal. 82. 8.
Erbkönigreich/regnum patrium.
Demetrius kam in sein erbkönigreich/Demetrius venit in terram patriam, 1. Macc. 10. 67.
¶ Erbkranckheit/ein kranckheit so einer auß deß andern anrürung ererbt/erbsucht/contagium.

¶ Ang. a contagion.	Gal. attouchement.	Hun. ragado rih.
Bel. een vesmet selncke siecte.	Græ. συνάφεια.	It. male attacaticcio.
Boh. nemos bedicna/ nakazeni.	His. la dolencia que se pega.	

¶ Erbland/patria sua, terra patria.
¶ Erbloß/der ohn erbsatzung gestorben / deß sich niemand entbeut erb zu sein/exhæres, intestatus.

¶ Ang. that is dead and not made any testament.	Græ. ἀδιάθετος.	Pol. ten ktori testamentu nie vczimel'.
Boh. kdozbez kssafftu umrel.	His. el que ne ha hecho testamento.	It. che non ha fatto testamento.
Gal. qui n'a point teste.	Hun. testamentom nekrolmeg holt.	

Es stirbet keiner erbloß.
Erbloß machen/enterben/exhæredare, hæreditate priuare.
¶ Erbmacher/ der einem ein erbgemächt verschaffet oder verordnet/legator.
¶ Erbrecht/meum possessionis ac vindicandi ius ut emerem. Ier. 32. 8.
¶ Erbschenck/pincerna hæreditarius.
¶ Erbschichter/diuisor, iudex, Luc. 12. 14.
¶ Erbschuld/sihe erbgelt.
¶ Erbsucht/erbliche kranckheit/contagium, malum hæreditarium, contagio, contages.
¶ Erbsünd/primigenia noxa, originale peccatum.
¶ Erbtheil/sors hæreditaria.
Erbtheil vom Vatter/patrimonium.
Epith. Der ein erb auff trew vnd glauben/das ist/also einnimpt/ das ers dem rechten erben auff sein erfordern zusteile/hæres fiduciarius.
¶ Hinfellig erb/das an einen Fürsten felt/ von wegen das der rechte erb nicht verhanden ist/ hæreditas caduca.
Dritt erb/tertius hæres.
Von vnrechtfertigem gut/ soll sich der dritt erb nicht frewen/oder frölich werden. De male quæsitis non gaudet tertius hæres.
Christenthumb erbet nicht.
Erb zum zwölfften theil/hæres ex uncia.
Bidermans erbe ligt in allen Landen. Ein weiser Bidermann ist allenthalb daheim. Quæuis terra patria.
Eines Bidermanns erb vnd sitze/das ist/ ehr vnd tugent ligt vnnd gilt in allen landen. Trewe hand geht durch alle hand/vntrewe hand gehet hin/aber nicht herwider. Pr. Ik. 13. & 274.
¶ Erbgemächt das eim nit entrinnen oder entgehn mag/wol versicheret testament/ testamentum securum.

Versiglete erbgemächt auffthun/ resignare testamentum.
Das nehest blut/der nehest erb.
Vnrecht vnd böß gewunnen gut/
An dritten erben nicht kommen thut.
Nachgesatzte erben/ als wenn diser nit erb sein würde/ das jhener erb sein söll/secundi hæredes.
Die Höllküchlin manchen verderben/
Das er kan eigen erb nicht erben.
10. Die alles ersparen/ vnd vnsern Herren Gott nicht mit einem heller auß dem grab lösen / die bekommen lachende erben.
Ein rechter natürlicher erb oder Sohn/ legitimus filius.
Die freunde/die am nechsten zum gelt kommen/sind die nechsten erben darzu.
Wer gern will frembd gut erben/
Muß offt eines bösen Todts sterben.
Ein karger ist seinen erben reich/jhm selber arm.
20. Pr. Das erbe/darnach man zu erst schreibet / wirdt zu letzt nicht gesegnet sein/ Prouerb. 20. 21. Patrimonium principio properatum, ad extremum erit infortunatum, Prou. de iis, qui parentes & cognatos suos extinctos cupiunt, ut ipsi tanto citius hæreditatem adire possint. Eiusmodi vero hæreditas felix nō est, nec diuturna, exemplo Absolomi & Adoniæ fratrum Salomonis, quorum uterque viuo etiamnum patre Dauide regnum affectabat, sed in primo eius limine præmatura morte abrepti sunt.
30. Dem ist besser der ein hauß werbet/denn dem/der es erbet.
Deß erben threnen ist ein lachen/ hæredis fletus sub persona risus est. Ad. Gal. 372.
Der erben threnen ist ein verdeckts lachen.
Die erben trincken jhn weins genug/
So der karge hieng am wasserkrug.
Ein kluger Knecht herrschet vber vnfleissige erben.
Diebische art erbet ins Geschlechte.
40. Ein reicher ist vngerecht/oder eines vngerechten erb.
Es wirt offt den erben sawrer vnd schwerer vnrecht gut zu verzehren/als dem geitzigen zugewinnen.
Guter will ist kein erb.
Sein will ist niemands erb.
So das erbe durch das gesetz erworben würde/ so würde es durch die verheissung nicht gegeben.
So lang der erb ein kind ist/ so ist vnter jhm vnd einem Knecht kein vnterscheid / ob er wol ein Herr ist aller güter.
50. Tröst Gott den Krancken/der den Artzt zum erben setzt.
Vil erben/machen schmale theil.
Verlohren gut/den erben kein frommen thut.
Vnfruchtbar vnd ohn erben sein/
Ist gleich/als leucht kein Sonnenschein.
Hauß vnd güter erben wir von Eltern/ ein verständig weib kompt vom Herren.
Kittel reiß nicht/Hertzen gunst erbt nicht.
Sterben ist vnser erbe.
60. Wer eilt zu seinem verderb/
Der borge gelt/vnd kauff ein erb.
Wer den Wein trincken könt mit massen/
Der möcht sein Kindern erbe lassen.
Nun trincket man den Wein gar auß/
Drumb muß mancher auß dem hauß.
Wer weist wer deß andern erb ist?
Süne vnd erb verlassen thut wehe.

Erbeeren/dick machen/conspissare. Wol beeren vnd knätten.

¶ Erbeeren/commitigare, deuerberare. Sant Dülpls almůsen geben/vbel treffen. Pict.

Den kopff redlich erbeeren/commitigare sandalio caput alicuius.

Einen mit feusten recht wol erbeeren oder ertreschen/ gut streich geben/pugnis onerare.

Erbeben/erschauderen/cohorrescere, horrore percelli.

Da das die Völcker höreten/erbebeten/ Exod. 15. 14. Hoc audito cohorrescant nationes.

Der. Erbebung/oder erdbebung/terræ motus.

Werden geschehen grosse erbebung/Luc. 21. 11. magni terræ motus nonnullis in locis erunt.

Erbesseren/Sihe besseren.

Erbeten/mit bitten erweichen/sein bitt erlangen/exorare precibus, corrogare, impetrare.

¶ Ang. to entreate and obtene by request.	Gal. obtenir sa requeste.	Hun. konyorgessel megnyeröm.
	Græ. ἐξαιτέω.	
Bel. verbidden.	His. impetraro alcançar lo que pedimos.	It. impetrare progando.
Boh. vprosyti/ uaklonití.		Pol. vprasżam.

Der. Erbätten/(der) mit bitt erlangt vnd eroberet / er heißt auch der sich mit bitt hat lassen gwinnen vnd vberwinden/exoratus, impetratus.

Phr. Er ist nit zu erbeten/es hilfft kein bitt/ nullus locus preci.

Sich lassen erbetten/precibus alicuius cedere.

Ein leben/das einer kaum von Gott erbetten hat / wie Ezechias/anima precaria.

Lassend euch deß einigen erbetten / bewerend vns doch einer bitt/unum exorare vos sinite nos.

Pr. Wenn der rock ist erbeten/

So thar die Jungfraw nicht hoch tretten.

¶ Erbettlen/emendicare.

Erbettlet/mit grosser bitt erobert/emendicatus, mendicatus.

Erbitten/deprecari.

Eim das leben erbitten/deprecari sanguinem & mortem innocentissimi ciuis.

Laß dich dessen erbitten/vergunne mir das/lieber wird mir darinn zu willen/sine te hoc exorem.

Der. Erbittlich/gnedig/leicht zuerbitten/exorabilis.

¶ Vnerbittlich/vnbarmhertzig/ der vmb weinen nichts gibt/noch kein gnad nit beweist/ illachrymabilis, indeprecabilis, ceruicosus, inexorabilis, inflexibilis, ferreus, rigidus.

Erbidmen/erdbidmen/ erzitteren / also das sich der boden rodt/ commoueri, concuti.

Das die grundfest erbidmeten/ 4. Esd. 3. 18. concussisti profunda.

Erbieten/bewilligen/polliceri, promittere, offerre se.

Sich mit vilen worten/oder hoch / vnd nach der lenge erbieten/polliceri prolixè.

So sich mit hohen worten erbieten/ Syr. 4. 34. Ne lingua audax, factis autem ignauus & remissus esto.

Der. Erbietig/vrbietig/promtus, paratus.

Er hat sich hoch erbotten vnd erbietig gemacht / darinn euch gedient sein möchte/das beste zu thun. I. C.

Der. Das vil erbieten/pollicitatio. Ter.

¶ Ehrerbietung/ sihe ehr.

Phr. Sich seines fleisses oder diensts erbieten / polliceri operam suam.

Sich erbieten / vngebetten verheissen vnd mit geding/ polliceri.

Sich erbieten eim zuhelffen/alicui operam suam polliceri.

Sich vil erbieten/offt vnd vil zusagen/pollicitari.

Pr. Vil erbietens/wenig helffens.

Deines erbietens sag ich dir danck. I. C.

¶ Erbitten/mit bitten erlangen/ exorare. Sihe oben erbeten.

Erbittern/zornig machen/verböseren / zu zorn reitzen/ irritare, incitare, lacessere, exulcerare, exasperare.

Jemand zum zorn reitzen/auffbringen/exasperare.

10. Erbittert/exacerbatus.

Im hertzen gantz vnd gar erbittert.

Der. Erbitterung/exacerbatio, irritatio, incitatio.

Erblasen/athem holen/ suspendere spiritum, paululum quiescere inter legendum.

¶ Erblassen/ expauescere. Sihe erbleichen/erstarren.

Erbleichen/erblassen/sich offt vnd dick entfärben / als so einer etwann ergriffen wirt. Multos pallere colores, pallescere, exalbescere, expallere, impallere, pallorem capere.

20. Der. Erbleicht/exalbidus.

Der Mon ist erbleichet oder bleich worden/Phœbe subita umbra expalluit.

Darffst nicht erschrecken noch erblassen/Iudith. 6. 5. Ne esto vultu adeò consternato, & pallorem istum, qui faciem tuam occupat, excute.

Erblenden/blind machen/obcæcare.

Erblendt/obcæcatus, a, um.

Erbletteren/erblettlen/euoluere, explicare.

Die bücher erbletteren/die bletter der bücheren vmbhin 30. werffen/oder vmbkehren/libros voluere.

¶ Einen wol vnd gůt ding (erbleüwlen/) cicatricare.

Erboren/in dise Welt kommen/natus.

Du bist von mir vnd dem erboren/ ich bin dein Mutter/vnd der dein Vatter/ ex me atque hoc natus es.

Er ist also erboren/das ist sein natur vnd art / ita natus est.

Er ist zu schimpff vnd kurtzweil erboren / factus ad ludum & iocum.

Nach seines Vatters tod erboren/ posthumus.

40 Von Ritterlichem edlem stammen her erboren/ ortus equestri loco.

Zu waffen oder kriegen erboren/ad arma natus.

Comp. Anerboren / das an einem geschlecht ist/oder einem geschlecht zugehört/gentilitium.

Anerborne art (die) gentilitas.

Ein anerborne vnd natürliche wilde oder grausamkeit/insita feritas.

Der geitz ist mir nit anerboren / es ist nit mein natur geitzig zusein/non mihi auaritia unquam innata est.

50. Es ist im anerboren/er hats vom gschlecht her / gentilitium hoc illi.

Haußligkeit ist deinem geschlecht anerborē/ dein haußgsind ist vō natur heußlich/ ingenerata familiæ tuæ frugalitas.

Erbrallen/erschallen/percrepare.

Erbrechen/zerbrechen/frangere, rumpere.

Phr. Sich erbrechen/kotzen/vomere.

Erbiß/erbß/erbeis/erweis/pisum, Sic dictum à quadam urbe Pisa inter Ossam & Olympū sita unde primò allatū. 60 Vocatur & λέκιθος, q. d. oui vitellus, quem pisa colore & similitudine exprimūt, ubi per maturitatem flauēt virescuntque. Das teutsch erbs kompt von dem lateinischen eruum, oder eruilia, so für wicken wirt gehalten / Græcis ὄροβος, Auicen. erbutz. Sihe eruen.

Phr. Erbissen schaumen vnd zerstossen/ oder durchtreiben/pisa despumare & trudiculare. Apic.

Nach dem fest vnd spiel soll man erbs essen/post festum

ac lusum, pisa edenda, hoc est, parcius viuendum. Ad. Gall. 605.

Mit einer blasen vol erbsen vertreiben/ utre territare, ἀσκῷ ἢ ἀσκίῳ μυρμηκολύπτεῖν.

Der. Erbßler/Pisones, ut boner Fabij, linßler/Lentuli.

¶ Erbselen/(die) erbselē staud/saur dorn/ oxyacantha, berberis.

Comp. Groß erbsen/stockerbs/wirt bey vns nur in den gärten gepflantzt/welsch erbs/pisum Romanum.

Der Römischen erbiß ist ein art weiß / die ander sträumig/pisum aliud album, aliud sordidi coloris. Illud Klotzerbsen/hoc Römisch erbiß in specie vocant.

Richern erbs/zisererbs/Cicer, cicer satiuum, ἐρέβινθος. Dioscor. Sihe kichern.

Welsche erbsen/buschel erbsen/ garten erbsen / pisum vulgatius maius, pisum hortorum, pisum maius, Matth.

Welsche erbs/alijs idem quod welsche bonen/ similax hortensis: opp. similax aspera. Scharpffe winden/wind sich vmb die beume.

Römisch erbsen/stockerbsen/faselerbsen / pisum hortorum angulosum, quadratum Plin. Romanum, angulosa est & quadrata corporatura, cicere maius, mediocrem fabam æquat iuso colore.

Felderbs/wie mans auff dē äckern bawet/campestre, aruense, pisum, eruilia, æ, siluestris, pisum minus, ex luteo virescens, in culinis frequentissimum, minus folliculo & grano quàm satiuum.

Dünne subtilheutige erbsen/pisa leptoloba, pisa cortice edibili, quæ simul cum folliculis eduntur.

Schwartze oder welsche Schoten (erbsen) hertzsame/ Mönchsköpfflin/pisum cordatum, halicacabus peregrinus Dod. vesicaria seu halicacabus repens, concordia Simleri: καρδιόσπερμον, Schvv. 324. ad topiaria seritur, semen ad cordis affectus valere creditur.

Steinerbs/pisum maius hortense, quod affixis palis accumbat, cuius duæ species klotz erbs & Römisch erbs/ von welchen oben.

Wilderbsen/daringicht kraut/pisum siluestre perenne, Pannonicum. Grana deuorata mederi colicæ creduntur.

Kleine wilde erbsen/pisum minus alterum: auicularum cibus. Schvv. 159.

Getenlete/gespaltene erbiß / wie mans auß dem land zu Böhem bringt/eruilia diuisa, pisa diuisa, Col. opp. solidis.

Die durchschlagenen erbeissen/von den hülsen gereiniget/mit gestossenen zimmet/galgan/oder fenchel samen bestrewet/sind nicht zu verwerffen/cortice deposito pabula sana tibi, wie dann auch derselben brühlein. Vitich. 75.

Pr. See erbiß Gregorij / linsen Jacobi & Philippi/ grab ruben vincula Petri, hanff Vrbani/kraut Viti.

Erbsich/ein staud/saurach/crispinus, berberis, spina appendix. Sihe oben erbselen.

Der erbsich staud hat harte scharpffe dorn/ berberis horret spinis.

Erbrechen/die vnnützen vnd vberflüssigen schoß abbrechen/surculare.

Phr. Die reben erbrechē / frondare, spoliare vitem pampinis, pampinare.

Die reben zum andern mal erbrechen/ pampinationem repetere.

¶ Erbrechen/kotzen/euomere.

Der magen erbricht sich mit gwalt/ thut nichts dann kotzen/effunditur stomachus in vomitiones.

Phr. Sich erbrechen/kotzen/die speiß wider geben/vomere.

Das erbrechen gstellen/den vnwillen weren/ inhibere vomitus, vomitiones, dissolutiones stomachi.

¶ Das erbrechen der reben/oculatio luxuriantium gemmarum in vitibus defectio.

¶ Erbrecher der reben/ Rebmann/pampinator.

¶ Erbrechung der rebbletteren. oder bey tu blaubs pampinatio, frondatio.

Ercker/ercker an heusern/aercker/außschuß / erhabener gang/außgeladen gang vor dem hauß / laube vom hauß/ein Söller gesetz/vbersich ūs darduch man lugt wer komme/warte/außgeschossen fenster / specula, podium, sic dictum quod ad à pedes ædificiorum fruitur. sucuerit. Mæniana, mænianum, mænia, mcnuna, à Mæ-

10\. nio primo autore, Vitr. proiecta, proædificatio, appendices ab ijs frontispicia, προστοαί.

Pfeiler stunden vnten an den erckern / auff jeder seiten einer / ad appendices, hinc una & inde altera conclumna. Ezech. 40 49.

Wie die außgeharwenen ercker / nostræ filiæ quasi angulares quædam columnæ. Psal. 44. 12.

¶ Ercken/erckelen/maßleidig sein/ein vnwillen vnd abscheühen ab eim ding haben/fastidire.

Jhm lassen ercken oder vnwillen/nauseare.

20\. Der. Erckelen/eckelen/ercken/facere nauseam.

Erckung/vnwillen/nausea. Pictorius.

Erd/die Erden/terra, humus, solum, tellus, omnium parens, ist das Griechisch γῆ, terra, oder Hebreisch erez oder Erez, idque à Razar, quod conculcare significat. Alijs à terendo, quod teratur pedibus. Terra itaque in sacrorum libris, & quibusdam archiuis: quibusdam hera, Poetis Cerberus, q. κρεοβόρος. carniuorus, quod omnia animantia tandem deuorat. Taubm. 232.

¶ Ang. earth.	Græ. γαῖα, γῆ.	It. terra.
30. Bel. aert.	χθών.	Pol. ziemia.
Boh. zeme.	Hun. föld.	

Erd/so mit wasser geweicht/lutum, terra humore maceratа.

Erde/ein leim/der wol gearbeitet / lutum bene subactum, die erden vocant laterarij.

Erd/die Menschen/per synecdochen, pro hominibus in terra versantibus.

Der obere boden/das ansehen deß erdrichs / terræ cutis, superficies.

Eingang vnter der erden/cuniculus.

40\. Ein alter Mann/der vnter die Erden gehört / capularis senex, capulare cadauer, à capulo, quo mortui efferuntur.

Der. Irdin / jrdisch / alles was auß der erden gemacht wirt/erdner/terreus, terrenus, fictilis, vulgo figlinus. Latinis minera, Becm. 492.

Ein erdner topff vnd eisen scepter in Gottes hand / führen ein vngleichen streit.

Auff jrdisch ding nicht wend dein muth/
Ergreiff vil meh: das ewig gut.

Ein weg von erden/via terrena.

50\. Was vnter der erden ist/subterraneus, a, um.

¶ Erdrich/erdreich/die erd/erden/die vns ernehrt/ernehrerin/tellus alma.

Erdrich/staub/terra, puluis.

Erdrich vnd aschen/terra & cinis. (cia fruges.

An der Erden/auff der erden/humi. Et humi nascen-

Es seye auff erden wo es wölle/allenthalben/ in allem land/ubicunque terrarum & gentium.

¶ Erdnen/erndten/die frucht abschneiden/samlen/mete-

60\. re, secare, demetere, colligere fruges.

Phr. An der erden arbeiten/in plano opus facere.

Die erde fleucht/ das erdrich nimpts flucks oder langsam an/arbores cito, celeriter, aut sero, tarde terram comprehendunt, vel terra arbores, Col. coalescunt cum terra. agunt radices in suo vel alieno solo.

Das erdrich bawen/habere rationem cum terra, Cic.

Er kan den Himmel nicht pochen/ das vnterst vnd das oberst nicht wirckung haben/ die tugent ist so ein hoher baum/das jhr kein streich schadet. Pr. Inc. 345.

Erd vmb die bäum legen / aggerare arborem, aggerare terram circa arborem.

Erdtreich bracht frucht herfür/auch vngearbeitet/ fruges tellus inarata ferebat. Ouid.

Erd auff den todten werffen/inijcere terram.

Vnter die erd bringen/vmbbringen/necem, mortem afferre,inferre,offerre.

Es hat jhn die vntrew der Welt vnter das erdtrich gebracht. I. C.

Er ist nicht werth/das jhn die erd tragen soll / er ist nur der erden ein last/ telluris onus, γῆς ἄχθος, pro homine inutili, qui nihil aliud quàm terram suo pondere grauat. Hom. telluris inutile pondus. Ne ligula quidem dignus, homo nequam, & nullius precij, viuum cadauer.

Die erden liebet den regen/das ist/er hat ein verlangen nach dem/was er weist/das jhm nutz ist.

Auß erdrich heuser machen/aggere tecta moliri. Pict.

Zur erden werden/in puluerem, terram reuerti, pro mori,sepeliri,putrefieri,Gen. 3. 19. Iob. 10. 9. Psal. 18. 29. Syr. 41. 1. Hom. Ili. η. Humus fiatis & unda.

Ich wolt ehe (hett lieber) das mich die erde verschlunge (der Teuffel hole) Terra mihi prius dehiscat. Sed mihi vel tellus optem prius ima dehiscat. Virg. 4. Aen. Vel hoc modo. Lieber wer mir/das mich die erd gefressen het.

Er wer werth das jhn die erd verschlung / das ist/er ist weder Gott noch der Welt nutz. Euch. c. 2. 458.

Ein pfal in die erden einschlagen/palum humi figere.

Zur erden bestatten/funerare aliquem.

Bestattung zur erden/begräbnuß/funus, exequiæ, inferiæ.

Zur erden werffen/prosternere aliquem humi,in terram.

Die weinrebe legt sich von natur zur erden/ vitis natura res caduca est. Cic.

COMP. Füllerd/seiffengang/ terra fullonia,saponaria, lentore se prodens,supra modum friabilis, species terræ fossilis. Annæb. 11. Sihe in EPITH.

Ort vnter der erden/subterraneus,a,um.

¶ ANG. that is vnder the earth. BEL. onder het aertrijc. GRÆ. ὑπόγειος. HIS. sotiera/ qui est sous la terre. HVN. föld alatvalo. IT. di sotto terra. POL. podziemne.

Zigel erden/gute zigel erden/erdrich/terra lateraria, Pli.

COMP. ALIA. Erd anschawend / ad terram pronus, cernuus, κατωβλεψ,ist das Griechisch κρίνειν, oder κυρῶν, iudicare, certare,Becm. 123.

Die erd anschawen/cernuare. Nonio.

Erdapffel/erdwurtz/säubrot/Schweinbrot / cyclaminus,panis porcinus,rapum terræ,umbilicus terræ.

¶ ANG. rape vilet. BEL. verckensbroot/ erdappel. BOH. swinsky orech. GAL. pain de porceau. GRÆ. κυκλάμινος, ἰχθυόθηρον. HIS. pan de puerco. HVN. portsfo/ diszno repa. IT. pan porcine/ ciclamino. POL. chleb swiny.

Der safft vom erdapffel macht niessen/succus cyclamini sternutare facit.

Erdnusse/ornithogalum, planta in segetibus nascens, candido & luteolo colore, radice nucibus castaneis dulciore. Diosc.

¶ Erdbeerkraut/ fragum,fragaria, fragula, herba fragi, sic dicta à fragro, odorem reddo, trifolium fragiferum, τρίφυλλον μορογόνιον. Triplex eius genus, vulgaris, hispida siue serotina & sterilis. Adr. Rom. 49.

DER. Erdbeeren/fragum,fraga,orum, morum terrestre, fructus terræ,exiguis moris similis, interdum rubens: interdum candidus. Herba cum fructu licet gratissimo, à Dioscoride,Theophrasto & Galeno prætermissa.

COMP. Erdbeeren safft/rob fragorum, eadem præstat erdbeerwasser/stillatitius liquor.

Weisse erdbeeren/ maußbeeren / Breßlinge Sil. fraga subalbida, candida, montana: folia habet hispidiora. Schvv. 74.

¶ BEL. eerdtbesien eruyt. GAL. herbe porfaint frises. GRÆ. τρίφυλλον μορογενές. IT. fragaria/fragolaria.

PHR. Er wechst auff wie ein erdbeerbaum / Cognatum huic,er wechst auff wie ein schneck/ ein gerstenkorn/ein alter zwerg/ein sprichwort von den kleine leuten. Euch. cent. 2. 450. Habet signaturam lepræ, unde aqua illius leprosis prodest. SIG. OS. 34.

PR. Wann vmb Pfingsten reiffe erdbeeren gefunden werden/so wirt dasselb Jar gut wein. Puschel. 118.

¶ Erdbeben/erdbidem/ wenn sich das gantz erdtrich erschüttet/chasma,terræ motus, quassatio. Desselben gestalt sind viererley.

¶ ANG. an earth quake. BEL. aertbevinghe. BOH. zeme treseni. GAL. tremblement de terre. GRÆ. σεισμός. HIS. terremoto. HVN. föuldindulas. IT. terremoto. POL. zimie triesienie.

Wenn die erd hin vnd wider schüttert/tremor, agitatio & velut vibratio terræ.

Wenn die erd auff vnd nider fehret/concussio,cum terra sursum ac deorsum fertur.

Wenn sie von zweyen orten zusamen fehret/arietatio.

Wenn das oberst zu vnterst will fallen / oder auch gar fellet/inclinatio,cum terra instar fluctus vel nauigij nutat,casus, ruina. Meurer. 225.

PR. Die erdbidem sind allweg ein zeichen deß zorns Gottes/ semper terræ motus est signum iræ Dei. Victor. 188.

Erdbidem bringen thewrung/Puschel. 124.

Vil erdbidem machen vil vnd langwerende kriege. Idem 125.

¶ Erdblut/traubenblut/succus uuæ,der wein / vinum valde rubrum,quod etiam tingit alia. Delrio 47.

¶ Erdboden/erden/agri solum.

¶ Erdbüll/ardea stellaris, quod rostro terræ inserto sonet: nostris hertybel/q. ὀνόκροταλος. Gesnerus de auibus 210.

¶ Erdcastanien/Säwcastanien/ bulbocastanum, castanea terrea, porcina.

¶ ANG. ripper nutz/eardnutz. BEL. erdtnoten. GRÆ. βολβοκάστανον, ἀγριοκάστανον.

¶ Erdfalbe/erdfarb/blaw/bleich/ schwartz / wie ein Has am rucken ist / pullus. Die Erden wirt sonst schwartz vnd rot genennet/ist aber doch eigentlich falb/ wie die alten leut so dem tod nicht fern sind. Agr. 610.

¶ Erdfall/ erdbruch / da das erdrich eingefallen/oder eingerissen ist/terræ labes, discessio, terra subsidens, nota fatalis cuidam familiæ, Camer. cent. 1.

¶ Erdfeigen/ackereicheln/apios Fuchsij, quæ Lonicero erdnuß/aut Sewbrot/Gr. chamæbalanus, terræ glandes. Dodon. lib. 3.

¶ Erdfest/sihe nagelfest.

¶ Erdfeuchte/natürliche erdfeuchte / fuligo, naturalis terræ humor, ex ea nunquam recedens, ἰκμάς.

¶ Erdflöhe / culices olerum, qui tenera semina consumunt.

¶ Erdhauff/auffgeworffs/cippus.

¶ Erdhennlein/hennele/gallina pumila, pumilio.

¶ Erdhew/fœnum pratense.

¶ Erdkefer/taurus,pediculus terræ, scarabæus terrestris, ricini similis. Plin. 30. 5.

¶ Erdkiefer/ je lenger je lieber / erdpinschlag kräutlin/ chamæpitys, aiuga, thus terræ, cucurbitularis, herba apoplectica, iua arthetica, muscata.

¶ ANG. hearbe lyve/ smalcipres	GAL. ive mosca-te/ou artetique.	IT. iva chama-pitio.
BEL. veldcypres/ hoë langer hoë liever.	GRÆ. χαμαίπιτυς.	POL. powietrzne ziele/suchotne ziele.
BOH. yma.	HIS. pinillo/iva artetica.	

¶ Erdenkloß/kloß/gleba terræ, lutum, argilla, homo, sic dictus, quod ex humo excitatus sit.

Gott hat den Menschen auß einem erdenkloß geschaffen/Deus hominem ex luto & argilla formauit.

Erdenklösser/glebæ, grumi.

¶ Erdenklufft/labes.

Hin und wider erdklufften erzeigen/ labes fient multis locis, 4. Esr. 5. 8.

¶ Erdklumpff/erdscholl. Sihe hernach.

¶ Erdlust/ (der) so der wein ein geschmack vom grund her hat/auff dem er gewachssen ist. Pict.

¶ Erdenkreutzlin/erdephew/hedera terrestis, terræ corona, chamæcissus, hederula.

¶ Erdkreiß/die Welt/orbis terrarum.

¶ Erdlouwe (die) eingefallne erd/ein groß eingefallen loch der erden/labes.

¶ Erdmaden/ackermaden/ ascarides terrenæ, agrestes, diuersi coloris, candidæ, flauæ, nigræ, auicularum cibus. Schvv. 511.

¶ Erdmann/homo terrestris, ut agricola, metallarius, Lul. 192.

¶ Erdmesser/erdbeschreiber/ einer der das erdrich misset/Geometra, Geographus, Chorographus, decempedator, qui metitur longitudines & latitudines decempedis, mit den zehen schuhigen staben.

¶ Erdmessung/Geometria, Geographia, Chorographia.

¶ Erdmauß/(die) nitedula, nitella, mus subterraneus, à nitore cutis sic dictus.

¶ Erdenorchen/tubera terræ, Taberm. 851.

¶ Erdmotten/(die) Christianwurtz/ astragalus, Pictorio.

¶ Erdnuß/ackernuß/Sewbrot/Schweinsbrot/ Sil. acker/grundeichel/ knollenwurtz/ astragalus aruensis, à radicum cum talis conuenientia, pseudapios Matth. terræ glandes, chamæbalanus, quod in glandis effigiem radicis extremum turbinetur. Schvv. 25. Est igitur erdfeigen/von welchem oben.

¶ Erdpfriemen/spartum terræ. Bauh. 181.

¶ Erdrauch/katzenkörbel/feldraute/trauben/kropff/ fumaria, fumus terræ, καπνίον, sic dicta, quod sponte inter segetes enascitur, citissimè quasi effumans: sanguinem expurgat, visum acuit.

¶ Erdscholl/(der) erdrich gebawet/cultum, gleba, globus terræ durior.

Ein erdscholl zum acker thun/das ist/ etwas geringes zu eim grossen thun/das doch nicht vil nutzen kan/ gleba, aruum, βῶλος, ἄρουρα, Zenod. Alijs maulwerff hauffen/grumus, terræ tuber.

¶ Erdschlang (die) chersydrus, natrix terrestris, serpens in terra & in aqua viuens.

¶ Erdschnecken/cochleæ terrestres.

¶ Erdschwam/fungus.

¶ Erdschwebel/Judenleim/schleinigerd/bitumen.

¶ Erdspinnen/ein kleine spreckliche erdspinnen / phalangium, stellio, species aranei, albis seu stellatis virgulis distincta.

¶ Erdstein/klapperstein / aëtites fœmina, ist dreyerley. 1. Schwartz/fuscus. 2. klapperstein mit weisser Erden/ luteus, oblongus, argillam candidam includens. 3. drüsen / fœmu gineus aëtites nothus, Schvv. 362.

¶ Erdwinden/ elatine, herba folijs helxinæ, nascitur in segetibus & cultis.

¶ Erdwohner/ die in medio continenti, in weitem land wohnen/wie sie die alten Teutschen genant / mediterranei.

¶ Erdwurm/regenwurm/vermis terræ, lumbricus.

¶ Erdwurtz/cyclaminus. Sihe erdfeigen.

EPITH. Auffgeworffen Erdrich/ gleich wie ein grab/ cippus.

Auffgeworffen erdrich zwischen zweyen Meeren/ isthmus, terra angusta inter duo maria.

Besigelte/gesigelte erd/terra sigillata, als die Lemnisch vnd Schlesisch.

Der Lemnisch/auß der Insel Lemno sind Galeno drey
10. species, fullonica, fabrilis vnd sigillata, welche gemeiniglich allein von den Türcken verschenckt wirdt/ vnd selten oder gar nicht in den Apotecken verkaufft wirt/ sonder verfelscht.

BOH. zemie aneb hlinaz Lemnu.	GRÆ. Σφραγὶς μίλτος λημνία, μίλτος λημνίας, λημνία γῆ.	HIS. tierra sellada.
GAL. terre seellee.		

Bloß Erdrich/humus.

Dürr brennend erdrich/carbunculosus ager.

20. Dürre/truckne/vnfeuchte erd/ solum peraridum, exsuccum, sitiens, siticulosum, siccaneum Col. exuccum Senecæ.

Entfroren erdrich/von der kelte entlediget/soluta terra.

Eretrisch erd/terra Eretria, ein köstlich Erdrich zur artzney/ Dioscoridi, ab Eretria opido Eubææ insulæ, ubi effoditur.

Feucht/fettes Erd/das nimmer trucken ist/ solum uliginosum, udum, irriguum.

Fruchtbar erdrich/terra ferax, fertilis, terræ uber Virgi-
30. lio.

Füllerd/wascherd/terra Cimolia, qua fullones utuntur in pannis eluendis. Sihe oben in Comp.

Geschüt erdrich/humus congestitia, locus congestitius.

Grasig erdrich/solum herbidum.

Gut erdrich/bona, fertilis terra.

Wir müssen lassen dornen dornen bleiben/vnd können sie nicht zu guter erden machen.

Ipser erdrich/darauß man tigel/ vnd fürtreffliche bänd zu Haffnerszell bey Passaw macht / deren man sich in
40. Teutschland gebraucht/Tasconium, Ipsense, Boiaricum.

Blaw grüne erde/lapis Armenius.

Blaw erd/cæruleum natiuum, lapis Lazuli, vel Arab. κύανος λίθος, Diosc. bergblaw/Lazurblaw.

Lettechtig erdrich/terra argillosa, argillacea.

Puteolanisch erdrich/ ein rürichts erdrich zu Puteolis in Italia/der art vnd natur / das wann mans in das Meer oder ander wasser schüttet / alsbald zu einem stein wirdt. Plin. 35. 13.

Sandig erdrich / ein erdrich mit einem groben sand
50. vermischt/vnd an einander hangend/ sabulum masculum.

Ein solcher sand / der rürig/ vnd nicht also mit lettechtigem erdrich vermischt ist/sabulum solutum.

Seiffen erdrich/darmit mã die flecken auß den kleidern wäscht/wie es zu Elwangen/ vnd ander mehr orthen hat/terra fullonica.

Gemacht erdrich zu solchem brauch/ terra fullonica factitia.

Ein erdrich wie der than/ darauß die händ zum alchy-
60. oben vnd schmeltzeigeln gemacht werden mögen/ als das allein die grosse hitz leiden kan / Plin. 33. 4. Res prorsa, Tasconium.

Darauß die Spanische schmeltztigel gemacht werden/ Tasconium Numantinum.

Ein erden die mit sprewern angemacht / lutum paleatum, intrita Romanis.

Das jungeweid der Erden/die steine / das ist etwas/ das gar vnwerth ist/wie die steine auff erden.

Steinicht erdrich/solum lapidosum.

Seitziges erdrich/solum accliue, ubi planities campi leuiter in tumulum assurgit & incuruatur.
Wascherden/creta, æ, terra cimolia, qua utuntur fullones.
Weisse erde/weisser malthon / terra figulorum albissima, in aqua mox diffluens, qua figuli pingunt fictilia, pictores vitra. Schvv, 395.
Violbraun erde/terra violacei coloris, in Lygijs.
Geele erde/braun farbe / terra figulorum flaua, crocea Boleslauiensis, ochræ ferè similis, qua fictilia vsta purpureum acquirunt colorem.
Gefarbirte erde/terra variegata.
Geele terra sigillata, Striegische gesigelte erde/ Schlesische sigillata, terra sigillata Silesiaca, Germanica, sigillum Stregomiense, axungia Solis Chemicorum, instar butyri in aqua vel ore diffluens: veluti extractum auri in visceribus terræ densatur: è genere alexiteriorum.
Erdrich/so in dem ären vberschritten / vnd nicht vmbgebrochen worden/scamnum, solum crudum, fit cum depressa stiua vomer è sulco in superficiem terræ scandit, nec eam conuertit. Osterm.
Weich erdrich/weicher leim/lett/argilla.

¶ Ang. potters claye. Bel. potarde/ witte pottaerde/ leem/ kleye.
Boh. hlina. Gal. argille. Græ. ἄργιλλος, κέραμος. His. barro o arzilla.
Hun. agyag. It. creta/ terra/ argilla. Pol. glina.

Vngeart erd/vnerbawen erdrich / das still ligt vnd ruhet/solum crudum & immotum, incultum.
Wüstes verlassens feld/solum incultum, desertum.
Weite land vom Meer/continens, terra continens: opp. insula.
Die erd voll kreüteren oder graß/comans humus.
Pr. Auff erden nichts ohn mangel ist/
    Jauchtz nicht/biß du vbern graben bist.
Auff der erden ist gut gehen/
    Wenn man felt/man kan wider auff stehen.
Auffs Erdreich bistu bloß gekommen/
    Bloß wirstu wider hingenommen/
Was rewt dich denn zergenglich gewin?
    Du wirst nichts mit dir führen hin.
Auß holtz vnd erd schmeckt die speiß auch wol.
Die erd/das Meer/die lufft/der Himmel / haben jhr ziel vnd end/allein der geitz hat kein auffhören.
Die erd bringt von jhr selbst zum ersten das graß / darnach die Eren/ darnach den vollen weitzen in den ären.
Die erde die den regen trinckt / der offt vber sie kompt/ vnd bequem kraut tregt denen/die sie bawen / empfehet segen von Gott.
Die erd ein Mutter aller dingen/
    Nimpt weck/thut auch wider bringen.
Terra omnia aufert, rursus & refert parens. Anis.
Die erde ist ein gemein hauß aller sterblichen. Ad. Gall. 723.
Ein jeder/so ein stuck von der erden hat/ der hat ein vrsach deß zancks. Ad. Gall. 722.
Die erd ist vns gelihen/nicht gegeben.
Die erd ist Gottes güter vol.
Die erd kan den Himmel nicht pochen.
Ein seliges stündlein ist die letzte wolthat/die vns auff erden widerfahren kan.
Erd bistu/von der erden jssestu/zur erden wirstu.
Es kan keiner zugleich gen Himmel vnd erden sehen.
Es flog kein Vogel nie so hoch/er sucht endlich sein speiß auff der erden.
Es ist kein trew noch glaub mehr auff erden.
Es ward auff erden nie so schlecht/
    Es gieng gewalt stets vber recht.
Gott vnd seiner erden ist gut auff wucher leihen/ sie zalen reichlich.

Hett erd vnd jedes thier das sein/
    So wurd der Mensch gehn nacket herein.
Heut der erden Herr/morgen der erden vnterthan.
Himmel vnd erd vergehen/aber Gottes wort vergehet nicht.
Im Himmel Gott durchs wort regiert/
    Auff erd das Reich der Keyser führt.
Hohe Vögel kommen alle wider nach der erden.
Mit holtz lest sich das fewer nicht stillen/
    Die erd last sich mit wasser nicht füllen.
Man alle berg außhölet/nur das man das rot vnd weiß erdrich finde.
Schaw Mensch du asch vnd erden/
    Was ich bin/kanstu werden.
Staub waren wir/erd sind wir noch/
    Asch werden wir ins grabes loch.
Was die erd gibt/das nimpt sie wider.
Was je auff erd erschaffen ist/
    Das macht der todt zu staub vnd mist.
Was von erden kommen/wirt wider zur erd.
Abeunt omnia, unde orta sunt.
Wenn der kleine finger in die erden will / so wöllen die Kinder nicht gern lenger in engen stalle stehen.
Wer auff der erden bleibt/der felt nicht hoch.
Wer auff der erden ligt/ der darff sich keines fahls befahren.
Wer stets nach der erden sicht/
    Der trachtet nach dem Himmel nicht.
Wer kan der erden schmuck vnd schätze alle erforschen?
Wie das wasser in der Erden verschleufft / das man nicht auffhelt/2. Samuel. 14. 4. Quasi aquæ delabimur in terram, quæ non colliguntur. Sic nos tandem omnes emori, atque in terram reuerti necesse est, Genes. 3. v. 19.

Erdappen/ Sihe erhaschen.

Erdencken/ erfinden/ erdichten / auff die ban bringen/ fingere, comminisci, machinari.

¶ Ang. to deuise or inuent some ginne or ingenious work. Bel. onderstaen om te vinden.
Boh. kowati. Gal. machiner. Græ. ἐπινοῦμαι, μηχανῶμαι, μηχανᾶν. His. buscar y pensar cosa de engenno.
Hun. gondolok. Ita. machinare. Pol. zmisl'iamojos.

Der. Erdacht/fictus, adulterinus.
Ein erdacht vnd erlogen ding/inuentum.
Ein erdacht/vnd erdichte fabel/ fabula ficta & commentitia. Ter.
Etwas mit grossem wachendem fleiß erdencken. I. C.
Erdachten sie ein list/fecerunt callidè sane, Ios. 9. 3.

Erdichten/erdichten / comminisci, fingere, assimilare.

¶ Ang. to inuent/ to imagine/to fayne/to deuise / to forge. Bel. vinden/ versieren. Boh. smysliti/ wimyslti.
Gal. controuuer excogiter / forger. Græ. συμπλάττειν, πορίζομαι. His. pensar o fingir.
Hun. gondolok/ meg gondolni. It. fingere/ imaginare. Pol. zmyszlam/ spemiuam.

Der. Erdichtet/falsch/simulatus, fictus, commentitius, adulterinus, affictus, confictus.

¶ Ang. fayned. Boh. smyslene podwodne. Gal. feint/simule controuue.
Græ. συμπλαστός. His. cosa fingida o contrahecha.
Hun. gondolt/ tettetat. It. finto/simulato / contrafatto. Pol. zmiszlony.

Durch erdichte/gestiffte freundschafft/vnterm falschen schein der freundschafft/schendlich verrahten/ per simulationem amicitiæ nefariè prodiderunt. Cic.

Erdicht euch lieder wie David/sibi Dauidis ritu instrumenta commenti. Amos. 6. 5.

Durch geitz mit erdichten worten / werden sie an euch handthieren/qui vos per auaritiam fictitijs verbis nundinabuntur. 2. Petr. 2. 3.

Erdispuniert vnd erspraachet/concertata res.

Erdorren/dür: vnd trucken werden/inarescere, peraresce re.

Erdrucken/opprimere.

Sie hat jhn im schlaff erdruckt / noctu ei incumbens eum oppressit. 1. Reg. 3. 19.

Erfurt/die Hauptstatt in Düringen also genant/ quasi Ierefurdia,id est, Ieseuadum, dann sie gelegen an dem fluß Iera. Darinnen ist die grosse glocke von 270. Centnern/jhr vmbkreiß 14. elen vnd anderthalb viertel/ circumferentia 14. cubitorum cum sesquiquadrante. Ist jetziger zeit wie etliche meinen ein langweilige Statt. Heber. 665.

Erdulden/pati,tolerare,concoquere, met.

Pur. Alles was kurtz ist/ das kan man erdulden vnd außstehen. Sihe dulden.

Eren/ehren/das haar oder spitzlin am korn oder an der ehren/arista, apex culmi, acus in gluma grani. Sihe ären.

Phr. Die erd bringt von jhr selbst zum ersten das graß/ darnach die eren/darnach den vollen weitzen in de eren.

Comp. Erehren/erarnen/exarare,peragere.

Pr. Ein jeder lege jhm selbst auff / das sein pflug kan erehren.

Wer da will mehr verzehren/
Denn sein pflug kan erehren/
Wie(der) kan sich der erwehren/
Jhn muß der bettel oder stegreiff nehren.
Oder. Der muß zu letzt verderben/
Vnd villeicht am galgen sterben.

Ereilen/assequi,cursu consequi.

Einen ereylen/erlauffen oder gefolgen/assequi , consequi itinere

Vnd kont sie nicht ereilen/ eos insecutus non comprehendit. 1. Macch. 12. 30.

So weit vorgehen / das er jhn nicht mit einem Pferd ereilen kan / equis non posse assequi.

Ereßburg/nunc Stattberg / quidam Marsbergum vocant, ciuitas olim celebris. Irmensula Reineri 49.

Erfaren/nachfragen/erforschen/erkundigen/verneme/ quærere,explorare,expiscari,excutere, acquirere, exquirere,perquirere.

¶ Erfahren/gewar/jnnen werden/befinden/comperire, resciscere, cognoscere aliquid ex aliquo.

¶ Ang. to finde. Bel. te bevinde. Boh. zkusiti/pokusiti. Gal. trouuer. Græ. καταμανθάνω, πληροφορέομαι. His. hallar. Hun. meg tadui/ meg erteni / vegore megnet. It. trovare / informarsi. Pol. dosznavă.

¶ Erfahren/versuchen/experiri, periculum facere, periclitari, tentare.

¶ Erfahren/lehrnen/discere,addiscere,perdiscere,studere aliquid & alicui,cognoscere,attingere.

¶ Erfahren/mercken / notare, animaduertere, compertum habere,odorari,subolere,olfacere.

Erfärlen/etwas heimlichs auß eim bringen / elicere arcana alicuius,expiscari.

Erfahren/erschrecken/bang machen/ forcht bringen/timorem incutere, Vl. 135.

Erfert werden/erschrecken/entsetzen/horrere, metu percelli. Vln. 160.

Der. Erfahter/cognitor,qui alicuius causam cognitam defendit.

Alles erfahren/ omnia expertus, πάμπειρος, πολύπειρος,omnia,multa expertus.

¶ Erfarner/erfahrer/versuchter / experiens,expertus, recoctus, Ad. Er. 344. opp. Expers,rudis. Expertus est aliquid aut in bona parte aut in mala.

¶ Ang. expert. Bel. vervaren. Boh. zkussent/ zkusily. His. experimentade. Hun. meg keserte. It. provato. Pol. [illegible] doznal' [illegible] aczel.

Græ. πεπειραμένος.

¶ Erfahren/bedächtig/wolständig/prudens, cautus, prouidus,consultus,doctrina præditus.

¶ Erfahren/versucht/bewärt/expertus,probatus, callidus.

¶ Erfahren/wolbericht/gelerth/geschickt/peritus, scitus,doctus,eruditus: opp. imperitus.

¶ Ang. cuning. Bel. geleert. Gal. expert et scavant. His. sabio/docto y experimentado. Hun. tudos. It. ammaestrato/ perito.[illegible] Pol. [illegible] na reczeï.

Græ. ἐπιστήμων.

¶ Erfahren/geschwind/callidus,& veterator, Cic. callidos voco, quorum tanquam manus opere, [illegible] usu concalluit. (exploratus,

¶ Erfahren/wargenommen/cognitus, perspectus, explo-

¶ Erfahren/verstendig/wissend/ gnarus,peritus: opp. ignarus,imperitus.

¶ Erfahren/wissenschafft haben/ compertum. Alicui compertum esse de aliquo.

Im alter erfahrner werden / discenti assiduè multa, senecta venit.

Erfahrner/mehr versucht/expertior.

¶ Erfahrenheit/erfahrnuß/erfahrung/kunst/ weißheit/ verstand/wissenschafft/die prob/versuchung/prudentia, experientia,peritia,cognitio, experimentum, documentum,tentatio,usus,actio rerum,assiduus usus.

¶ Ang. experience/practise. Bel. be proevinghe. Boh. zkussent/ zkussenost. Gal. experience/ essay/espreuue/ preuve. Græ. ἐμπειρία, πεῖρα. His. la experiencia. Hun. probalas. It. esperienza. Pol. doswiadczenie/doznanie.

Artzt/der nur auß der erfahrung curirt/Empiricus, medicus empiricus. Zeh. 335.

Phr. Auß den Chronicken erfaren/ cognoscere ex Annalibus.

Auß kunst vnd erfahrung reden/scienter & peritè dicere.

An jhm selbst erfahren/experiri in seipso.

Auß dem gebrauch etwas lehrnen vnd erfahren / usu aliquid discere. Catul.

Auß meinem maul sols niemand erfahren/ ex me nemo scibit.

Durch kundtschafft erfahren vnd jnnen werden/ comperire testibus.

Du wirst jhn finden vnd erfaren weiß vnd dienstbar/ hominem prudentem & officiosum cognosces.

Einen erfaren vnd probieren / was er für ein Mensch seye/oder was hinder jhm stecke/inspicere aliquem experimentis.

Einer der guts vnd böß erfaren hat/ honestorum ac turpium peritus.

Ein heimligkeit erfaren/arcanum alicuius scrutari.

Er hat erfaren das er bület/de amore hoc comperit.

Etwas erfaren vnd prüfen/ experiri & probare aliquid.

Etwas an jhm selbs erfaren/agnoscere ex se.

Etwas durch gichtung oder foltering / oder peinlich erfahren/ quærere rem tormentis & per tormenta.

Ich habs erfaren vnd außgangen/exploratum est mihi, compertum est mihi.

Erfahren sind alle ding/ oder/ erfahrung ist alle ding.

Erfahren wirs nicht new/ so erfahren wirs doch alt.
Ist gleich als ein verachtung/ wann wir nicht wissen wöllen/ was man vns nicht will wissen lassen. Veritas temporis filia. Agr. 410. Pr. Inc. 21. 139.
Erfahren mit schaden/ experiri aliquid suo ipsius damno. Cic.

Kunst vnd Erfahrung auff dem Meer zuschiffen. Naualis disciplina.

Heut erfährt man/ das man Gestern nicht gewißt hat. Dies diem docet. dies posterior prioris discipulus est. Ad. Er. 283. Pr. Gr. 55.
Ich höre/ Petrus seye dises Spils gar erfahren/ Petrum audio huius ludi esse callentissimum.
Man erfährt die sach. Inquisitio agitur.
Man erfährt allweg mehr böses/ als gutes. Deteriorum semper maior pars, Cicer. Der bösen ist allweg mehr/ dann der frommen. Darumb erfährt man allweg zehen böß/ ehe dann ein guts. More hominum euenit, vt prius resciscerès tu, quod sim nactus mali, quam ego, quod tibi euenit boni, Ter. Petrus ist wol erfahren in der Artzney/ Petrus est mirus artifex in medicando.
Nichts eigentlichs erfahren haben. Nihil habere cogniti, nihil comperti.
Von einem sein meinung erfahren/ vnnd die auß jhm bringen. Elicere sententiam alicuius.
Von einem etwas erfahren. Comperire aliquid ex aliquo. Von mir soll es niemand erfahren. Nemo ex me scibit. Ter. Wers nit glauben will/ der erfahrs.
Den erfarnen glaub. Experto si quicquã credis amico.
Zu bayden theilen/ oder seiten erfahren. Experiri in vtramque partem.
Es thut wehe/ vndanck für gutthat erfahren/ Dolet ex ingrato animo pro benefactis.
Was drey wissen/ das erfahren hundert. P. 101.
Wer es erfahren möchte? O mihi tam longæ maneat pars vltima vitæ.
Vox eorum qui optant certum vitæ terminum propter euidens aliquod negotium.

Comp. Vnerfahren/ daß man noch nicht erfahren oder versucht hat. Intentatus, Imperitus, Inexpertus, Ignarus.
¶ Vnerfahren/ vnbericht/ vngeübt/ rudis, imperitus, inexercitus, inexercitatus, nullo vsu.
Vnerfahrne junge newe Artzte müssen ein newen Kirchhof haben.
Vnerfahrner Leut gewalt macht vnsinnig.
Vnerfahrne können nicht leichtlich betrogen werden. Imperiti non facile decipi possunt. Axioma Pol. 15.
¶ Vnerfaren vñ einfältig gmein Volck/ dz keiner dingen kein wissen noch rechnũg hat. Imperita multitudo.
Deß Kriegens vnerfahren vnd nit bericht. Rei militaris rudis.
Vnerfahrner Mensch/ Der nie nichts versucht/ noch erfahren hat. Inexpertus.
Ein vnerfahrner laßt jhm ein sach süß einbilden/ wann schon grosse Gefahr darüber zugewarten ist. Dulce bellum inexpertis. Pr. Gr. 106.
Vnerfahrenheit/ vnerfahrung.
Vnerfahrne/ (die) Vnkönnenheit/ vnwissenheit/ Ignorantia, Imperitia, Inexperientia, Ruditas.
¶ Ang. vnskill. Gal. ignorance. Hun. tudatlanság. Bel. ongeleerheyt. Græ. ἀπειρία, ἀνα-
Boh. newedomi/ γνγία, ἀνεπιστημο. It. ignorantia. newedomost/ neuε- σύνη. His. in experiencia/ neslusse. Pol. nieumielets- two/ nost. nose.
Pr. Bey vnerfahrnen trifft man vbel an.
Epith. In Kranckheit soll man bey trewen erfarnen

Artzten rath fragen.
Ein gewiß erfahren Ding reden/ Sagen/ daß einer gwiß vnd eigentlich waiß/ Exploratum dicere.
Ich schrib dir erfahren Ding/ daß ich gwißlichen erkundiget vnd erfaren hab. Ad te explorate scribo.
Nach wol erfarnen sachen. I. C.
Wir sagend von erfarnen Sachen. Experta prodimus.
Geübter vnd wol erfarner Kriegßmann/ deß Kriegs wol bericht. Belli expertus.
Vorgehende/ besondere Erfahrung.
Deß Kriegs wol erfaren vnnd bericht. Armorum ac militiæ gnarus.
Viler Dingen erfaren/ geübt vnd bericht. Multarum rerum peritus. πολύπειρος.
Wenig erfaren. Parum experiens.
Wol erfaren/ ein erfarner Mensch/ der vil versucht vnd erfaren hat. Experiens vir, Expertus.

Hochverständig/ lang geübt/ wol erfaren. I. C.
Der ist wol aller Ding erfahren/
Der auff hört/ ehe er sihet verlohren.
Pr. Das alter gibt erfahrung/
Seris venit vsus ab annis.
Die Freykunst hat keinen Feindt/
Nur die nicht drinn erfahren seindt.
Ars non habet osorem nisi ignorantem.
Erfahren/ lehrt fahren.
Mancher hat vil erfaren/ waißt auch vil/ vnd hat dennoch kein geschick.
Die erfahrung gibts.
Frag die erfahrung. Erfahrs/ so waißt dus.

Erfahrung/ ist der Narren meister/ Vernunfft der Weisen.
Erfahrung lehrt vil Dings. Experientia magistra est multarum rerum, Cic. Multarum rerum Magister est vsus, Idem.
Erfahrung lehrt oder bringt alle Ding.
Erfahrung regiert die Welt/ nicht die Bücher.
Erfahrung gilt vil mehr dann Kunst.
Man muß erfahrung etwas sein lassen.
Tantum quisque scit, quantum experiendo didicit. Acroama Francisci exarchi ordinis Franciscani.
Wie kan besser Weißheit sein/ denn eigen erfahrung.
Erfahrung witziget. Piscator ictus sapit.
Ohn erfahrung ist niemand gelehrt.
Die Vbung bringt Erfahrung/ erfahrung kan alles. p. 22.
Wer wider die Erfahrung disputiert/ der ist nicht bey sich selbst.
Wer vil erfährt/ muß vil leiden.
Vil leiden vnd erfaren/ macht entpfliegen alle Baren.
Sihe fahren.

Erfaulen/ faul werden/ Cõputrescere, exputrescere.

Erfinantzen/ Fraude acquirere. Sihe Finantzen.

Erfinden/ erfahren/ befinden/ erdencken/ erstlich auff die Bahn bringen/ Comminisci, comperire, inuenire, : reperire: inter quæ Valla differentiam facit, vt inuenire sit consilij: reperire fortunæ: alij promiscuè his verbis vtuntur. Aus. 184.
Der. Erfinder/ inuentor. Erfinder der Wort/ architectus verborum.
Erfinderin/ inuentrix.
Erfinden/ erfindung/ inuentio, inuentum, figmentũ.
¶ Græ. εὕρημα, It. inventione. Gal. invention. Bel. een vontie. Pol. nalezenie. Ang. invention/ ne vindinge. Boh. nalezek/ a finding. Hun. megtalas. nalezena. His. invencion. las/ talalmany.

PHR. Es wirdt nichts darvon erfunden / non reperitur vllo vestigio, Cic.

Wirt von jemand erfunden / reperitur de quodam. Plin.

PR. Es mag auff gantzer Erden /
Nichts newes mehr erfunden werden.

Im Vnfall soll niemand kleinmütig erfunden werden.

COMP. Vnerfunden / daß man nichts funden hat / inrepertus.

Erfahrung vnd erfindung bleibt allzeit meister vnnd richter. Solus & artifices qui facit vsus erit.

¶ Erfordern / erforschen / erfragen / erfrewen / sihe jhr simplicia.

Erfrischen / erfüllen / sihe jhr simplicia.

Erfurt / Hauptstatt in Düringen / an der Ger gelegen / metropolis Thuringiæ ad Ieram flumen, sic dicta q. Ierefurdia, id est, Ieræ vadum, ciuitas Germaniæ totius maxima: Condita A.C. 400. Campanam habet maximam, cuius pondus 270. centenariorum, circumferentia 14. cubitorũ cum sesquiquadrante. M. Dresser. 224.

Ergaw / Ergouia, Argouia, regio, in qua Thermæ Helueticæ, Oberbaden / vulgo dictæ, Badena iuxta Tigurum, sic dicta ab Arula, flumine Bernensi. Est & nomen pagi in Augia, cuius mentionem facit Tomus annalium Heimsfeldij 295.

Ergäntzen / ergeben / ergehen / Sihe jhr simplicia.

Erger / böser / peior, Sihe ärger / fol. 103.

DER. Ergern / ein ding ärger / böser machen. Affligere, deterius facere, deterere, ingrauare.

Alle Ding werden von tag zu tag ärger. Res indies in peius ruunt. Ad. App. 476.

Sich ärgern / ad peius transire, recrudescere.

Jemandts ärgern / offendere aliquem, vulgo scandalizare, scandalo esse alicui.

¶ Ergern / beleidigen / erzürnen / verärgern / lædere, offendere animos bonorum, offendiculum obijcere.

Einen ein wenig ärgeren / erzürnen / verletzen / vnnd ein wenig gunsts gegen eim verlieren. Suboffendere.

¶ Ergerlich / perfidè, malè, mali exempli.

Wir führen einen ärgerlichen Handel. Nos malè nos gerimus. Esd. 9. 51.

¶ Ergernuß / (die) offendiculum, offensio, offensiuncula, illisus, scandalum, sic dictum à σκάζω, claudico, vel σκαμβὸν, curuum, vel q. σκανδάληθρον, tigillum, decipula, in instrumentis, quibus capiuntur vulpes, mures, & aliæ bestiæ.

Ecclesia sic vocat praua dogmata, & praua exempla, quæ capiunt homines, sicut tendiculæ bestias.

PHR. Erger vnd böser werden. Ad peius transire, Recrudescere.

Einen ärgeren / offendere aliquem in aliquo: offendiculo vel scandalo alicui esse, wann wir vns an seinen fehlen ärgerten. Si quo in vitio eius offenderemur, Cic.

In quo te amplius nasus meus offendit, Pont.

¶ Ergst / pessimus. Auffs ärgst gerathen / Sihe ärger. fol. 103.

COMP. Einen etwarinn verärgeren oder verhetzen. In aliquo aliquem offendere.

PR. Ausser vnd ohne das wort in Göttlichen Sachen
vnd dem Glauben kompt anders nichts / denn ärgernuß.
Wann man vil ärgernuß thut machen /
Deß pflegt der Teuffel wol zu lachen.
Da der Krancke genas / nie ärger er was.

¶ Ergetzen / ergauchen / ergreiffen / ergrappen / ergrawen / ergreiffen / ergrimmen / ergründen / erhalten / erhangen / erharren / Sihe jhr simplicia.

Erhart ein Tauffnamen / Erhartus. q. Ehrenrad / clarus consilio, honoratus propter consilium, GR. Cleobulus, oder q. Ehrenvest / ein Mensch / der vber ehr / vnd eim guten Namen hart / steiff vnd vest helt / welches einem Christen Mensch das löblichst ist.

¶ Erhaben / erhaschen / erhawen / erheben / erhencken / erhöhen / erhösen / erhören / Sihe jhr simplicia.

Erjagen / Sihe jagen / erjtten / sihe jtten.

Erich / Ericus, Erich ist ein teutscher namen / bedeutend Ehrenreich / mit Ehren vnnd Würden hoch begabt.

Wer ist mit Ehr / vnd Tugent geziert /
Billich der Reich gehalten wirdt.

Erin / Kupfferin / daß von Ertz oder Kupffer gemacht ist / æneus, æreus, ahenus & aheneus.

Erin / daß zu Ertz gehört / ærarius.

Erin oder kupfferin Geschirr / gemächt vnd werck / ærramenta, Opera ex ære facta. Sihe eer / ehrin.

Erinnern / gedencken / mahnen / eingedenck sein / ermahnen / daran mahnen / reuocare, ist das Griechisch ἐρινᾶν, oder das teutsch / ins Hertz hineingehen / animaduertere, commonefacere, commonere, Ter. mentem increpare.

¶ GR. ἐπιμιμνήσκω, ὑπομιμνήσκω, ἀναμιμνήσκω, μιμνήσκω.	IT. ricordarsi.	HIS. recordar.
	GAL. se souuenir / auoir memoire.	ANG. to remember / to remember.
BEL. bedachtich syn / gedencken.	POL. zmowu rospominam / pamietam.	BOH. spominati / rozpominatise.
HVN. emlekezni.		

DER. Erinnerung / ermahnung / cogitatio, commonefactio, hortatus, suggestus.

PHR. Sich erinnern / widerumb daran gedencken / sich wider erinnern / zu gemüt führen / recordari, meminisse, reminisci, redigere in memoriam aliquid alicui.

Einen seiner ellendigkeit Erinneren. Commonere aliquem suarum miseriarum. Plautus.

Erinnerung (die) Ermahnung. Suggestus.

Heimlich erinnern / vnterrichten / submonere.

Eins dinges gedechtnuß widerholen / vnd also sich deß erinneren / renouare alicuius rei memoriam.

Ich erinnere dich deß / Moneo te hoc, & de hoc.

Deß Pisonis Ring hat mich erinnert / Me commonuit Pisonis annulus.

Einen der alten Kundtschafft erinneren / Commonefacere aliquem veteris amicitiæ, Aut. ad Heren.

Jemandt eines Dings erinnern / Admonere aliquem de aliqua re. Cic.

Daß du Pharao erinnerst / Vt mei mentionem apud Pharaonem inijcias, Gen. 40. 14.

Daß er ein erinnerung thet / rectè fac[illegible] & honestè faciens, qui de resurrectione cogitaret.

¶ Erkalten / erkauffen / erkennen / erklauben / erklären / erklingen / erkobren / erkrachen / erkratzen / erkriegen / erkülen / erkundigen / Sihe jhr simplicia, oder indicem.

Erlaben / erlamen / erlangen / erlassen / erlauben / erlauffen / erleben. Sihe jhr simplicia.

Erl / Erla / ein fürnemme Vestung in Ober Vngern / Agria, sic dicta ab Agriensibus, Pæoniæ populis, qui ex montanis Rhodopes, & Aemi eò migrarunt.

¶ Erl / erle / Erlenbaum / ellem, alnus, ab alendo, quod amne alatur. Nascitur enim iuxta fluuios, & aquis obruta non corrumpitur: alnus nigra, potius rami Hesiodum, κλήθρα, Theoph.

DER. Erlin / alneus, a, um, quod ex alno confectum est.

Erlin Pfal / pali alnei.

Erlin Bogen / arcus alneus.

Erlin rinden / knospen / alnei cortices, baccæ. Consch atten / vmbra alni Phaetontæa, Martial. Nam Heliades Phaetontis sorores, filiæ Solis, deflentes fratrem in Eridanum præcipitatum, quod currum Solis male duxisset.

xisset, conuersæ finguntur in alnos: (alijs, in populos) & earum lachrymæ in succinum. Hinc succinum vocat Martialis Phaëtontidem guttam, Ouid. 2. Metam. Significat fabula moderationem in luctu adhibendam esse.

Erlinwoll / wollecht / iulus, lanugo alni, quæ erumpit vere.

Phr. Erlin holtz ist weich vnd luck wie ein Schwam / die äst fratt vnd teig / so sich nicht biegen lassen / lignum alni molle & fungosum quasi cernitur. rami quoque fracidi sunt, nec inflecti se patiuntur, vt alia aquatica ligna & salices.

Erlin blätter lindert die müden Füß / vnd vertreibt die Flöhe / alnus leuamentum defatigatis, & amuletum pulicum. Schvv. 15.

Das Lerchen vnd Erlenholtz ist das wärlich ist in den Wasserbawen / larix in humore præcipua, & alnus nigra. Plini. Hort. phil. 244.

Erlin holtz ins Wasser geschlagen / wirt steinig / pali ex alno fluctibus adacti propemodum lapidescunt.

Comp. Erlin Wald / Ort / da die Erlen gepflantzt werden / alnetum.

Epith. Hohe Erl / alta alnus. Welsch Erlen / Faulbaum / Italica alnus, quæ fert fructum: cum aliæ steriles sint, Baccifera. Mathiolo frangula, arbor fœtida, piuerne, pisselang, quod credat vulgus animalia eo ligno vulnerata sanguinem mingere. Bauh. 145.

Erlin / die gern am Wasser wächßt / alnus fluminea, amica fretis.

Pr. Roth haar / erlen bogen /
Thust du gute / man soll dich loben.

Fieri vix potest, vt rufi fideles sint, & arcus alneus non rumpatur. Hor. Ph. 243.

Ein Schwager vnd ein Erlen Bogen /
Ein schnelle That nicht wol bewogen.

Ein alte Bruck / ein fales Pferdt /
Wenn sie bestehen / sind lobens werth.

Erlen born / Vicus in Mæni ripa. Alth.

Erledigen / erlegen / erleichten / erleiden / erlernen / erleuchten / erleutern / erlegen / erlinden / erlogen / erlöschen / erlösen / erlustigen / erlocken / erlüfften / ermanen / ermannen. Sihe jhr simplicia.

Ermel / Armkleid / Armband / brachiale, brachialia.

Ermel an einem Kleid / manica, manica in veste alæ Thessalorum. Er. ad. 81.

Ang. a sleue / a maniele.	Gal. manche / gant.	Hun. az ruha-nakazeja.
Bel. een mouwe.	Græ. χειρὶς, χειρίδος	It. manica di veste.
Boh. rukaw.	His. guante de la mano / ô manga de la vestidura.	Pol. rekaw.

Der. Das Ermel hat / manicatus, manica indutus.

Ermelrock / ein Rock mit Ermlen. Manicata tunica.

Rock mit langen Ermlen / biß auff die Finger. Chiridota, æ. Tunica chiridota, vestis manuleata, Plauto.

Ein Vnterrock ohn Ermel. Tunica, sagum. Gall. Casaca.

Ang. a coate / a jacket or ierkin.	Gal. un saye.	Hun. dolmani.
	Græ. χιτών.	It. tonica ione.
Bel. een rock.	His. sayo sin mangas.	Pol. spodnia suknia.
Boh. kabatbez rukawu.		

Phr. Etwe Sachen dem Beltz auff den Ermlen gleich sehen. I. C.

Er stehet auff seinen Worten / wie ein Beltz auff sein Ermlen / (wie ein Has bey seinen Jungen) aliud stans, aliud sedens (loquitur) Pr. De summa inconstantia animi. Ad. Er. 353.

Pr. Alle Handwerck sind gut / wann nur bey gewist / daß einem auß den Ermlen hanget.

Wer ander will außrichten / der sehe zu / dz er selbst könne sein rechnung klar außlegen / daß jhm nicht auch ein Aug schwartz sey / vnd man jhm wider etwas auff den Ermel / oder ins Wappen male. Sihe foren.

Der alles sihet vnnd waißt / laßt jhm nit auff den Ermel malen.

Du dir in den Ermel binden magst / alles daß / so du in 10. Jahren gewinnen wirst. I. C.

Man kan nicht einem jeglichen ein Predig auß dem Ermel schüttlen. I. C.

Ermelin / Persica Armeniaca, præcocia.

Ermessen / ermorden / ermunteren. Sihe jhr simplicia.

Ernd / zeit deß Schnitts / kompt her von arnen / messis.

In der Ernd / wann man schneidet / messibus.

Der. Erndten / mehen / schneiden / daß reiff Korn abschneiden / frumentum metere, demetere, emetere, segetes succidere. Olim metendi frumenti ratio diuersa fuit à nostra, de qua Col. 2. 21. fol. 706.

Erndter / Mader / Schnitter / (der) messor, falcarius.

Das ruffen der Erndter kommen / messorum querelæ in Domini omnipotentis aures penetrarunt, Iacob 5. 4.

Phr. Man soll schneiden weil die Erndte ist. Aestas non semper fuerit, componite nidos.

Das kein Erndte sein wirdt / quibus non fiet messis, Gen. 45. 6.

Ich hab da weder zu säen / noch zu erndten / weder zugewinnen / noch zu verlieren / mihi istic nec seritur nec metitur, Pl. h. e. ista res nihil ad me pertinet, vt quæ neq; meo periculo fiat, neque emolumento.

Von der Erndt an / ab ipsa messe, scil. discedam, tam magnas spes relinquam? Ad. Er. 758.

Dein Ernd stehet noch im Feld. Sed nimium properas, & adhuc tua messis in herba est. Pr. Vbi spem immaturam indicamus. Ad. Er. 130.

Ich meinte doch die Erndt were schon geschehen / wilt du nun erst schneiden?

Comp. Dinckel Erndt / messis farracea.

Gersten Erndt / messis hordeacea.

Haber Erndt / messis auenacea.

In der Haber Erndt / sind die Hüner taub / satietas ferociam parit. Satietatis proles est petulantia, κόρος ὕβριν τίκτει.

Honig Erndt / Honigsamlung / mellatio Col. mellis messis, vindemia.

Erndtwetter / tempestas messi idonea.

Pflantzerndte / herbatio.

Erndtzeit / tempus messis, tempus Aug. mensis.

Epith. Nach böser Erndte säe.

Pr. Es findt sich alles in der Erndte / was / vnnd wie einer gesäet hat.

In der Erndte ist zwischen Bawer vnd Pfarrher kein vnderschied. Sunt dominæ ancillis similes in tempore messis. Ad. Gall. 475.

Wer vnrecht säet / der erndt mühe.

Wer auff die Wolcken sihet / der erndt nicht.

Was der Mensch säet / daß wirdt er erndten / quod quisque seuerit, idem metet Gal. 6. Quod serimus, metimus, quod damus accipimus: Prosper. Pr. de præmijs beneficentiæ. In genere vero de quibuscunque actionibus, tam rectis, quàm prauis, & dignis eorum fructibus, imprimis in extremo iudicio. Nonn.

Quod quid quisque serit præsentis tempore vitæ,
Ipsi messis erit, cum dicitur Ite, Venite.

Wer hie mit thränen säet / wird dort mit freuden erndten.

Wie du wirst säen / also wirst du auch einerndten.

Wie die saat / also die Erndt. Vt sementem feceris, ita metes.

Pr. Wer

PR. Wer nit gern arbeitet / hat bald ein Feyertag gemacht.

Ernehren / ernennen / ernewern / erniden. Sihe jhr simplicia.

Ernhold / Fridlegat / heroldus, heraldus, caduceator, legatus, internuncius, qui pacem petebat, ist das Griechisch κῆρυξ. Caduceus, caduceum, virga Mercurij, qua pax significatur: Legati hanc petentes, caduceatores dicti.

PAR. Einem Herhold darff niemand laids thun. Caduceatori nemo homo nocet.

So jemands verleumbdung auff den Mahlzeiten der Fürsten hören ließ / hatte der Herold das recht / das aufgelegt Bret umb zukehren / Si quis orsus fuisset sermonem obtrectatorium in conuiuijs principum, ius erat olim caduceatori panem impositum inuertere.

PR. Welche GOtt und die Natur für andern begabt / die sollen grosse Herrn / als jhres Guts Ernhold auch schmücken und uber ander erheben.

Ernst / fleiß / hefftige lieb etwas zu / studium, sedulitas, diligentia.

¶ Ernst / ernsthafftig / streng / rauch / scharpff / der nicht spottet / oder nachgibt / verteuhet / Seuerus, rigidus, inclemens, acerbus, ist das Lateinisch serius, strenuus, oder Griechisch σειρός. asper. Serium (inquit Plinius) id est, triste, & quod sine risu, vel ridiculo.

¶ ANG. seuere / cruell / regorous.
BEL. strenge / roustuer / wreet.
BOH. mazny / prisny.
GAL. seuere / rigoureux / rude.
GRAE. αὐστηρός, στρυφνός.
HIS. graue y riguroso.
HUN. kemeny / weltosages zemelue.
IT. seuero / graue.
POL. srogi / ostri / strasznl.

Ernst / ernsthafftigkeit / strenge / rauhe / seueritas, seueritudo, morum grauitas, toruitas. Opp. Schimpff.

DER. Ernsthafft / der nicht lachet / der sawer sicht / serius (non, seriosus barbarè) grauis, seuerus, minimè iocosus, tetricus, agelastus, contrahens supercilium, corrugans, corrugans frontem.

Ernsthafft / embsig am Werck / fleissig / geflissen / sedulus, studiosus, industrius, laboriosus, diligens.

Ernsthaffter Mann / vir grauis, seuerus.

Ernsthaffter Mayer / ein rauher / grober Bawer / rusticus tetricus.

Ernsthafftig / ernst / sawr sehend / streng / serius, seuerus, vultuosus, grauis, austerus, supercilius, contrahens supercilium, corrugans, caperans frontem, alter Democritus, Aristippus.

PR. Zu vil ernsthafftig und trawrig / vultuosus.

Ernsthafftiger grimmer Schiffknecht / remex acer.

Ernsthafftigkeit / scherpffe / strengheit / steiffe und standhaffte dapfferkeit / grauitas, diritas, rigor, seueritas. Opp. Freundholdseligkeit / comitas.

¶ ANG. crueltie / sterenesse / rigorusnesse.
BEL. strengicheyt.
BOH. wosnost / prisnost.
GAL. rigueur / rudesse / seuerité.
GRAE. σεμνότης, αὐστηρία.
HIS. grauexa y rigor.
HUN. kement / tötelletes / alhatatos.
IT. seuerità / grauità / durezza.
POL. zrogosez / ostrosez.

¶ Ernsthafftigklich / ernstlich / härtigklich / prächtlich / tragicè, austere, seuere, stoicè. Pict.

¶ Ernstlich / mit ernst / in ernst / ohn spot und schimpff / seriò, sine ioco, sine cauillo, ex animo.

Ernstlich handlen / aliquid grauiter, tragicè facere.

¶ ANG. earnestlye.
BOH. prisne.
HIS. de veras y no burlando.
GAL. a bon escient.
GRAE. σπουδαίως.
POL. bezzartu / statecznie.
HUN. bizonyaba.
IT. da douere.

Die ernstlich außsehen / vultuosi.

Ernstlich / fleissigklich / sedulo, diligenter, accuratè, exquisite, studiosè, magna cum cura & diligentia, summa cum ceremonia.

PAR. Es wirdt auß dem schimpff offt ein ernst. Nugæ sæpe seria ducunt.

Ernst / etwas ernstes wider einen fürnemmen. Terent. Statuere exemplum graue, aliquid in aliquem statuere.

Ernst brauchen / ernsthafftig sein / adhibere grauitatem in aliqua re, Cic. grauitatem præ se ferre. Cicer. induere vultus seueros, Ouid. grauitate stipatum incedere, Liu. vultus illius grauitatem spirat, Curt. Frontem femnam ostentare. Ouid. Stoicè agere cum aliquo.

Ernst in schimpff kehren. Vertere seria ludo.

Ernst und fleiß im Ballenspil ankehren / Gressmäßig haben die Ballen zuschlagen. Ludere studiosè pila.

Den Bruder Ernst nebend sich setzen / Sich ergetzen und erfrewen. Animum remittere.

In einem ernst / ohn spot. Seriò.

Vom ernst etwas nachlassen / anfahen holdselig sein / Den Bruder Ernst von jhm thun. Remittere frontem.

Ernsthafftigkeit behalten / eandem seruare grauitatem. Cic. Tuenda est tibi grauitas illa. id.

Ists dein ernst oder nicht / hoccine agis? annon? Te. An. 1. 2.

In schimpff und ernst / per seria & iocum.

Er ist ein rechter schimpff und ernst / omnium horarum homo. Cent. 2. 327.

Sollen sie dich von hertzen ernstlich lieben / te aliquem hominem ament ex animo. Cic.

Es ward ernst / es ward ein schlagen darauß / ventum in arma: res ad manus atque pugnam venit.

COMP. Ehrenvest / Arnfastus Saxoni Grammatico, alijs Ariouistus, Arbogastus à Gast / hospes. Colu. 29.

EPITH. Ein ernster und ansehenlicher Mann / vir grauis, vir grauis autoritate, Cic.

Ein glimpflicher ernst / und ernstlicher glimpff ist das best.

Der kleine oder zimliche ernst / vulticulus. Nec te Bruti nostri vulticulus ab ista oratione deterret. Cic.

Mit beharrtem ernst anhalten / ernstlich anhalten / instare, vrgere, insistere, solicitare.

Mit gantzem ernst / sedulo, ex animo.

Ein Vatter / so seinem Sohn hart und ernst ist / Pater acerbus & seuerus in filium.

Ein messiger ernst im alter lasse ich mir gefallen / die bitterkeit aber keines wegs / Seueritatem in senectute probo, vt rem modicam, acerbitatem nullo modo.

Mit ernst und bestendigkeit darthun und fürgeben / adseuerare, asseuerare.

Rechtmessiger ernst ist kein Tyranney.

Ernstlicher gruß / Salutatio. Cic.

In schertz und ernst thut und redt man alle ding.

In schimpff und ernst / soll betrug vermitten bleiben.

Wem ein ding angelegen unnd ernst ist / der darff für wort nicht sorgen. Affectus suppeditat verba.

Nemo tam infans est, quem non faciat dolor eloquentem, Agr. 380.

Ein wacker hertz und ernster muth hat Gottes Forcht.

Schimpff und ernst stehet beysammen / iocandum vt seria agas. Ludo & ioco vti quidem illo licet, sed sicut somno, & quietibus cæteris, tum cum grauibus, serijsque rebus satisfecerimus.

Ernsthaffts sein under den Leuthen bringt autoritet was zustehen / lehret die Kunst und Wissenschafft / unnd was zuthun / weiset die erfahrung. Ad. Gil. 363.

Ernsthafftige Leuth betriegen auch wol.

Ernst mit schertz / trifft das hertz.

Erobern/eröffnen/erquicken/erhaten/errechen/erre-gen/erreichen/erretten/ersaugen/ersauffen/erschaffen/erschallen/erschlagen/erscheinen/erschiessen/erschlei-chen/erschnauben/erschnauffen/erschöpffen/erschre-cken/erschütten/erschütteln/erschüttern/ersehen/erset-tigen/erseufftzen/ersinnen/ersetzen/ersitzen/ersuchen/ersparen/erspehen/ersprachen/erspriessen. Sihe jhre simplicia.

Erst/der erst/primus, πρῶτος, primæ clasis, ist das Grie-chisch ἄριστος. Optimus enim quisq; primus. Dannenher der erst/forderst/der fürnembst/primus dignitate, opti-mus, postremus, præstans, inprimis: opp. quintæ clasis: nichts werth/nulla classe prorsus, pro, contemtus. Ge-nere & nobilitate facilè primus. Cic.

Er ist erster vnd letzter/anfang vnd end/Alpha & ome-ga, prora & puppis. Von der wiegen biß in das grab/à cunabulis ad tumulum. Von anfang biß ans end.

Wie ich von anfang geholffen hab/
So helff ich noch biß in das grab. Cent. 2. 347.

Das erste/das beste/primas, primarius, concedere inge-nio primas. Primas alicuius alicui deferre, scilicet partes. Pericles, cui primæ sine controuersia deferebantur.

¶ Ang. the first. Gal. premier. It. primo.
Bel. eerst/de er-ste. Græ. πρῶτος. Pol. pierszi.
His. primero. Boh. prwni. Hun. elsön.

¶ Erst/allererst/erst jetz/gleich/modo, nunc demum.

Kompt erst jetz/nunc demum venis, pro, nunc prius. Scopæ.

Erst jetz/als ob einer sprach/fast spat/nunc demum.

Erst jetz verstehe ichs/hunc demum intelligo.

Bist du deß erst jetz innen worden? modóne id demum sensisti?

Das ist erst ein grosser wollust O Sallust/ein leben füren der red gleich vnd gemäß/ ea demum magna vo-luptas est, Crispe Salluſti, æqualem ac parem verbis vi-tam agere.

Der vnflat solt er auch erst meiner spotten? Solt ich leiden das mich der suppenwüst verlachte? impuratus me ille ut etiam irrideat?

Wir habend erst kurtzlich kundtschafft zusamen ge-macht/hæc inter nos nuper notitia admodum est.

Der. Erstlich/anfenglich/vom ersten/zum ersten/pri-mò, primum omnium. Primum ad ordinem rerum per-tinet: primò ad tempus. Principio, primitus, cum primis, iam primum omnium: Opp. deinde, post, folgt also: pri-mo, deinde, post.

Kehre die hosen erstlich innwendig/darnach außwen-dig/inuersas caligas primùm intus purga scopis, deinde foris.

Erstlich angreiffen/anfangen/capere primordium: ex-ordium, initium, principium aggredi.

¶ Erstling/die ersten/die erstzeitige frücht die man Gott auffopfferet/primitiæ, primiparæ, fructus primi, Græcis ἀπαρχαί. siue ex animalibus orti apud Hebræos, siue ex hominibus: siue denique ex terræ semine, etiam Diis consecrati ab Ethnicis. Waren den Priestern zu-geeignet/cedebant illæ sacerdotum usibus, siue ex lege, siue ex voto oblatæ.

¶ Ang. the first fruites of the yeare offered to god. Boh. prwotinn. Hun. sengene.
Gal. primices. It. primitie di frutti che si offe-riscono a dio.
Bel. dee eerste vrüchten. Græ. ἀπαρχαί. His. las primi-cias de cada co-sa. Pol. pierszè vzit-ki zrolei.

Erstling von dem Rindvich/fœtus primigenij, primi-genii & primitiui armentorum & boum.

Phr. Auffs erst/als ich kan/primo quoque tempore, pro, quàm primum possum.

Du warest eben erst hinweg gangen/commodum disces-seras hinc.

Es ist sein erst nicht/er hats wol mehr gethan/eundem errorem sæpius iterat.

Alsdenn/erst/tum demum, tum denique, pro, nunc prius.

Jetzt will ich erst auff dein schreiben antworten/nunc demum literis tuis rescribo. Cic. Att. 10.

Zu dem ersten/so bald nur müglich/quàm primum, pri-mo quoque tempore.

Das erst vom Schneider kommen/tu cum indusiis bõ-bycinam leuem recentem ab officina.

Es ist sein erst/man muß es jhm verzeihen/venia pri-mùm experienti, συγγνώμη πρωτοπείρῳ.

¶ Erstlich deinet/darnach meinet halben/te valere tua causa primùm volo, tum mea, Cic.

Comp. Erst gangs/statim, confestim. V. B.

¶ Erstgeboren/erstling/primogenitus, primæuus, pri-mogenius, primitiuus, πρωτότοκος.

Wie ein erstgeborner Ochs/quasi primogeniti tauri pulchritudo eius, Deut. 33. 17. Das ist der schönst. Externus nitor, id est, autoritas, & honor, quem Varro & Columella huic iumento præ cæteris assignant: vel pro-ceritas & robur cornuum, quibus obuia quæque violen-ter petere, ac humi posternere potest. Hinc olim Græci tauros ἱπάλοις vocarunt, quòd cæteras pecudes bos ho-nore superet.

¶ Erstgeburt/primogenitura, prototoca, primatus nata-litius.

Verkauff mir heut die erstgeburt/vende mihi in præ-sentia ætatis tuæ prærogatiuam.

¶ Erstmal/prius, antea, primùm, principio.

Erstmal zu vergeben/venia primum experienti.

Daß das erstmal vbel gerieth/quod si quis horum prin-cipio ceciderit. 2. Sam. 17. 9.

Nicht gerahten/wie zum erstenmal/non ut prius, sic posterius accidet. Dan. 11. 29.

Ein newer gart/der das erstmal vmbgegraben/vnd zu einem garten ist worden/hortus noualis.

Epith. Erstmann/erstlimann/das haupt vnd der für-nembst der andern aller/antistes, primoris, e.

Am ersten anblick/anfangs/aspectu primo.

Deß ersten tags so es müglich ist/primo quoque die.

Deß ersten kinds genesende/primipara. Die erst kind-bette.

Ein Hauptmann der ersten rott/primipilus.

Die erst rott führen/der erstē rott oder hauffens haupt-mann sein/primipilum ducere.

Der erst monat Jenner/princeps mensis Ianuarius.

Erster tag auß jedem Monat/Calendæ, Kalendæ.

¶ Ang. the first day of euery mo-neth. Gal. le premier iour d'un chas-cun mois. Hun. elso nap holnap.
It. il primo gior-no di ciascun mese.
Bel. den eersten dach van elcker maent. Græ. νουμηνία, νου-μηνία, καλάνδαι. His. el primero dia de qualquier mes. Pol. pierszy dzi-en miesiaca.
Boh. nowy me-sic/prwni den mes.

Der erst zeug/darauß Gott alle ding gemacht hat/Cha-os, materia prima: ab antiquo chao, Ouid.

Am ersten zugang/primo accessu.

Erstwerff/erstwurff/prima vice.

Gereth es nicht das erste mal/so gereth es das ander mal/darumb nicht abgelassen.

Epit. Com. Der erste bart/gauchhaar/prima barba, lanugo, flos Virg. pilorum ad tempora, & in mento infe-riori eruptio, pubes, prima lanugo.

Der erste kriegt die erste beut.

Erster vnd voriger dienst/prior status & condicio.

Der erste echte gehört nicht zum geschlechte.

Die ersten jungen federn an jungen vögeln/lanugo.

Die erste fraw die liebste/die letzte die beste.

Erste

Erste frucht/primi, primitiui fructus, qui Deo offeruntur.
Das opffer von den ersten früchten/primitiæ.
Die erste frucht bittet die letzte nirgend vmb/das ist/sie geraht am besten.
Wers wagt/dem ist sorgen der erst gewin.
Liegen vnd vil verheissen mit vnwarheit/ist der erste grad zum verderben.
Einer von dem ersten hauffen/primarius, primæ classis & legionis.
Die ersten vnd fürnembsten in der Schlachtordnung/primores, qui in acie primi stant, & principes.
Das erste hun find das erste korn.
Die saat gehet in den ersten knoden/seges exit in articulum.
Im regiment ist die erste kunst haß leiden vñ vngunst. Ars prima regnandi est posse inuidiam pati.
Der erste ort/primæ partes, vel ellipticos primæ. Tribuere alicui primas, secundas, tertias.
Die erste Richt deß nachtessens/caput cœnæ, Cic.
Der erste schlaff/conticinium, secunda vigilia, silentium noctis. νυκτὸς ἀρχή.
Hüt dich für deß Mannes ersten streich.
Der letzte schad wirt jmmer ärger/denn der dritt.
Die erste junge vñ zarte schößlein am kraut/asparagus.
Wer ohn sünd ist/der werffe den ersten stein auß.
Wenn höher wirt der Mann verehrt/
Sein erste sitten er verkehrt.
Honores mutant mores.
Der erste strauß der härteste.
Der erste schlag ist ein Monat sold werth. D. Ep.
Die erste Söhne/die besten.
Der erste tag eines jeden Monats/Calendæ, à καλεῖν, conuocando, populares nimirum in urbem, ut de ratione dierum festorum per eum mensem certiores fierent.
Eigentlich aber der erste tag nach dem newen / prima Luna: sic secunda, tertia Luna, &c. der ander/dritte nach dem newen.
Also willkommen/als der erste tag in der fasten / non secus excipi, quàm sus in domo Iudæi. Pr. de contemtu.
Es ist so mehr der erste vnwill/als der letzte.
Der erst vrsprung oder brunn / darauß das wasser geleitet wirt/caput aquæ. Vlp.
Was guts in aller Welt auffkam/
Von Gott sein ersten vrsprung nam.
Der erst wein im Herbst/der erste most / vinum præcianum, sic dictum à præcijs vuis, quæ citò maturescunt: unde & præciæ dictæ, quasi præcoquæ, quod ante alias coquuntur. Virg. 2. Georg. purpureæ, preciæque, & quo te carmine dicam, Rhetica.
Das faß schmeckt nach dem ersten wein.
Der erste zorn der beste.
Besser der erste zorn/denn der letzte/dazu das hauptgut verlohren.
Pr. Das best/das erst.
Das tragepferd muß man zu erst auff den weg rüsten.
Der erst beim fewr setzt sich am nechsten.
Der erst der zum herd kompt/setzt sein häfelin wohin er will.
Der erst kompt/der malt erst.
Qui prius venit, prius molit,
Qui prior est tempore, potior est iure.
Die ersten machen / daß die letzte nicht können in die Kirche kommen/excludunt templo postremos sæpe priores.
Die jüngsten haar grawen gemeinlich am ersten.
Es kan keiner zu Rom sterben/er komme dann erst dahin.
Gleich zu/trifft am ersten.
Künstler sind die ersten im Narrenschiff.
Man soll die schuch nicht außziehen/man sey denn erst auß dem koth.

Mit bösen Pferden bricht man das eiß am ersten.
Niemand will gern zu erst die bahn brechen.
Vil die da seind die ersten/werden die letzten / vnd die letzten werden die ersten sein. Multi primi erunt ultimi, & ultimi primi. Matth. 19. 30. Primi sunt, qui alijs quantum ad dona longè præstãt: postremi, qui donis non itaque adeo insignibus ornati sunt. De his non est desperandum: illis non est superbiendum.
Was einer gern thut/das thut er zum ersten.
Was zu erst wirt veracht/
Darnach offt schaden bracht.
Wann geitzgelt kompt ins armen hand/
So wirts erst recht wol angewand.
Wer einen ahl fangen will / der macht erst das wasser trübe.
Erstarcken/erstarren/erstatten/erstaunen/ erstechen/ erstercken/ersteigen/ersterben/ersticken/erstincken/ erstrecken/erstummen/erstumpfft/ersuchen/ ertappen/ ertönen/erthönen/ertichten/ertödten/ertrucken/ertragen/ ertrencken. Sihe jhr simplicia.

Eruen/Roßwicken/ist hart vnlieblich zu essen: darumb wirt es den Rossen zur fütterung geschüttet/eruum, orobus, Cicer orobæum, mochus, cicer sat. cicercula, leguminis species. Schvv. 315. folliculo cylindraceo & grano eruiliæ minore. Quidam cum eruilia confundunt.

¶ Ang. a kind of pulse somewhat like vetches.	Boh. wlcí hrach.	Hvn. vad lencse lednek mohar lencse.
Bel. peerdwicken/erven.	Gal. ers/vesse.	It. ervo/mochio.
	Græ. ὄροβος.	Pol. wyka.
	His. cizrsaen/yervos/eruilla. qua,	

Comp. Walderuen/waldwicken / orobus syluaticus, vernus, orobus Pannonicus, astragalus sylu. vernus, ochus latifolius Dod. Schvv. 152.
Ein vnkraut/das sich vmb die eruen vnd linsen herumb wickelt/vnd dieselbigen ersteckt/erui angina. Sihe erbe.
¶ Erwachen / erwachssen / erwarmen / erwarten/erwecken/erwegen/erwehren/erweichen/erweisen/erweitern/erwerben/erwidern/erwelden/erwäschen/erwöhlen/erwinden/erwischen/erwürgen. Sihe jhr simplicia.

Ertz/primas, ist das griechisch ἀρχή, principium, imperium.
Comp. Ertzartzt/eines Fürsten Leibartzt/ archiatrus archiater.
¶ Ertzbascha/archibassa.
¶ Ertzbischoff/Archiepiscopus, Archiflamen, sic dictus, quod inter Episcopos sit veluti primus pater, q. primus Episcopus. Tales olim numerati sunt quatuor, Antiochenus, Romanus, Alexandrinus & Hierosolymitanus: ad quos translata Byzantium sede, accessit tandem & Byzantinus.
¶ Ertzböswicht/ ertzbub / pessimus nebulo.
Wer jhm selbst schaden thut/der ist ein ertzböswicht.
¶ Ertzdieb/mehr dann ein dieb/dreyfacher Dieb/trifur.
¶ Ertzengel/ Archangelus.
¶ Ertzhex/(die) grosse zauberin/triuenefica.
¶ Ertzhertzog/archidux, exarchus.
¶ Ertzhirt/pastorum magister, 1. Pet. 5. 4.
¶ Ertzhur/meretrix impudens. Ez. 16. 30.
¶ Ertzpriester/archipresbyter.
¶ Ertzrauber der Schiff/archipirata.
¶ Ertzkammerer/archicubicularius, Rabsaris, 2. Reg. 18. 17.
¶ Ertzschenck/archipincerna, magister inebrians, Rabsaces, 2. Reg. 18. Es. 36. 4.
¶ Ertzvatter/der fürnemmest vnd das haupt vnter den Vätteren/Patriarcha, propriè stirpis alicuius & gentis primus parens, quales præcipuè tres commemorant Iudæi, Abrahamum, Isaacum, Iacobum.

Ertz

Ertz/örtz/ertz/allerley ertz/æs,æris, metallum,minera, vena,ist das Hebraisch erez, terra, quod è terra effoditur, huius velut excrementum,minera q. e, de terra: Min, e, ab & erez, terra.

¶ Ertz/kupffer/rot kupffer/in Biblijs,æs,æs regulare, ductile.

¶ Ertzin/das auß ertz gemacht/ehrin/kupfferin/æreus.

¶ Ang. made of brasse/or copper. Gal. d'airain/ ou de cuiure. Hun. rezes. It. cosa/ fatta di bronzo. Bel. van cooper Græ. χάλκεος. Boh. medenuy/ zmedi udelany. His. cosa de materia de cobre. Pol. miedzany.

Dex. Ein thüren mit ertz oder kupffer vberzogen/ ostiũ æratum.

Better mit ertz bewart oder vberzogen/lecti ærati.

Mit ertz undergossen/etwas darunder ertz ist/ subæratus.

Voll ertz oder kupffer/ærosus.

Von ertz oder erin/æneus.

Phr. Ertz malen/venam molere ad farinam.

Das ertz wirt noch auß dem berg gehawen/ vnd durchs fewr geleutert/vena effoditur,igneque perficitur. Plin.

Das ertz klauben/ materiam metallicam à saxis & terra secernere,separare.

Das ertz probieren/venam probare,Cic. experiri, Agr.

Das ertz hawen/graben/venam excidere,effodere, eruere.

Ertz giessen oder zusamen schmeltzen/æs conflare.

Ein bildnuß oder angesicht auß ertz giessen oder machen/ex ære aliquem ducere.

Ertz/müntz/gelt/antiqui enim primitus utebantur nummis ex ære. Dañen æruscare, gelt samlen allenthalben/ vnd zuwegen bringen/æs undique conficere & colligere.

Auß ertz gemacht/æneolum,ex ære factum, alias æificium.

Ein klein gschirr von ertz/ænulum,vas ex ære paruum. Becm. 37.

Comp. Bleyertz/bleyglantz / bleischweiff/bleiweiß/ glaßertz/ertzgrub/die silber vnd bley gibt / plumbago, lapis plumbarius,galena frugifera,molybdæna,vena est vel plumbi tantum, vel plumbi & argenti simul. Sihe glantz.

Glaßertz/lapis,ex quo conflatur plumbum nigrum, argentum rude plumbei coloris. Sihe bleyertz.

Goldertz/weiß rot guldin ertz/argentum rude album.

Kupffertz/fewerstein/pyrites. Sihe kupffer.

Bey einem jeden goldertz findet sich auch silber / aber in vngleicher schweren/an etlichen orten der 9. an etlichen der 10. an etlichen der 8. theil/ omni auro inest argentum vario pondere: alibi nona, alibi dena, alibi octaua parte. Plin. 33. 4.

Comp. Alia. Ertzeysen (das) matery vnd zeug darauß man eisen macht/stricturæ.

Das ertz oder metall tregt/metallifer.

Das thönt wie ertz oder kupffer/ærisonus.

Ertzgrub (die) æraria fodina,ærifodina, unde aliquid effoditur, ὄρυγμα.

In einer ertzgruben oder eysengruben graben / dura cubilia ferri eruere.

Gold ertzgrub/fodina auraria,vel auraria: ellipticos.

Ertzknap (der) metallicus.

Ertzschaum (der) oder ertzschüpen/palea æris.

Ertzstuff/pyrites. Sihe kupffertz.

Ertzwerck (das) oder erin werck/æramentum.

Kupffertz/ertzstuck/ein stuck ertz oder kupffer/æs graue.

Ertzfleiß/chalcitis; lapis ex quo æs coquitur. Differt à cadmia,quod chalcitis ex petris subdialibus cæditur. Cadmia ex obrutis. Plin

Ertzwerck/opus metallicum. 1. Reg. 7. 14.

Ertz das sich giessen lest/glockenspeiß/ æs caldarium vel fusile.

Ertz das sich schlagen lest/æs ductile,regulare. Plin.

Epith. Dönend ertz/tinniens cymbalum Oth. in Ex. 408.

Ertz das hell tönet oder klinglet/acuta æra.

Delisch ertz/æs Deliacum. Plin.

War auch ein temperatur eines köstlichen ertz/darauß allerley geschirr / Tischfüß/vnd Bethstollen / in der 10. Insel Delo gemacht worden.

Pr. Ertzgierig/ ertzknecht / æris seruus eris,si te species habet æris. Frei. 46. 4.

Das ertz verdrucket sich/oder schneid sich gar ab/ weñ ein böß aug ansihet/oder ein diebisch oder Manschlechtige hand nachschlecht / oder angreifft/oder ein böser wind auß einem vnwarhafftigen mund anwehet.

Der schmeltzofen ist deß Ertzes magen / vnd will eben die ordnung haben/wie deß Menschen magen/der speiß verderwen soll.

20. Wachsse ertz/wachsse / ob man schon nicht nasse flüsse zusetzt: Ist böser Bergleut sprichwort / vnd böser brauch.

Es gehet vil darauff/biß man das ertz gewinne/ vnd zu gut mache.

Ertz weiset auff ertz/vnd ligt selten allein / dauon es metallum wirt genent/q. μετ' ἄλλων, quod una metalli vena aliam proxime post se ostendat.

Ertzney/ medicina,medicamentum. Sihe artzney.

Die reinigkeit der Seelen dein/
30. Soll deß Krancken artzney sein.
Medicina corporis,animæ esto puritas. Arist.

Erzälen/erzeigen/erzeugen/ erziehen/erzittern/ erzürnen. Sihe jhr simplicia.

Es/ein zeichen eines worts/so impersonale ist / nota impersonalis numen, als/es gebürt/ es donnert / es reg-net/decet,tonat,pluit.

Es ist gar mit jhm auß/plane actum est de eo, vel cum eo. Cic. eo redactus est,ut ope humana seruari non possit. Senec. fortunæ nouerca est.

40 Mann ist es/editur,in cibo est homini.

Es sey dann/es wer dann/ nisi,si non,si affirmatio præcedit,excipit: si negatio,ponit,affirmat,permittit. I.C.

¶ Bel. ten sy dat dat alleen. Boh. lec/ lecby. Hun. hanemha. Græ. εἰ μὴ, εἰ μὴ μόνον.

Es sey gleich also/pone ita esse: sit sanè ita,Cic. verum esto,finge potuisse ita fieri. Item, sit ita, ut tua ponit sententia.

Es möcht einer sagen/dixerit ille.

Es sey oder nicht/so frag ich nicht darnach/ susque de-50. que de illo,(fero,habeo) Cic. nihil mea refert, Ter. nihil laboro,Gel. manum non verterim,Apul. nihil moror,Ter.

¶ Es/ens/quod est. natura

¶ Es/het Bel. das/hoc,illud,articulus nominum neutrius generis & indiuiduum demonstratiuum,solches/ wirt offt gekürtzt/als/man ists/pro man ist es / hoc editur.

Es hats gethan/hoc fecit.

¶ Es/ein eß/würffel/so eins hat/ monas,unio, canis: 60. ut dauß/zwey/binio. In tesseris enim numeri certi descripti erant,ut, 1, 2, 3, 4, 5, 6; in talis autem figuræ numeri vicem habebant. Vnitatem canis significabat, quod signum infelix erat, & damnosum, unde Prop. semper damnosi subsiliere canes.

Pr. Seß oder eß/ Bischoff oder Bader.

Dauß eß/hat nichts/seß zinck gilt nichts. Sihe dauß.

Ein eß / momentum in rationibus monetariorum, q. monadicus,

Esaias/ ist das Hebraisch Iesaia, salus domini, eines Propheten namen / ist so vil als ein hilff deß Herren/ oder ein Mensch dem hilff von Gott begegnet / wie David sagt im 121. Psalm. Ich hebe meine augen auff zu den bergen/von welchem mir hülffe kompt. Sein tag gefelt den 21. Februarij.

Esau/ein Sohn Isaacs vnd bruder Jacobs/ist so vil in Hebraischer sprach/als ein arbeiter/handwercker/ operarius, wirt also genant q. δρυϊνος, quernus, vel roboreus, robustus, starck wie ein eich/ Delr. 549.

Pr. Die er weist/das sie ohn schuld Esau künfftig sein vnd bleiben werden/seinem geist vnd gnad einig zuwider/die hasset er in Mutterleib / nit anders dann die er Jacob künfftig sein vnd bleiben werden vorweist / sie in Mutterleib wie Joannem vnd Jeremiam liebt.

Ein jeglicher Abel hat seinen Cain/ vnd Isaac seinen Ismael/Jacob seinen Esau.

Es wurde gerahten wie Esau ehstand/der auch seinem Vatter nicht volgen wolt/ward ein Heid/ vnd blib ein Heid sein lebenlang.

Esau den dürstet nach Jacobs blut/
Laban dürstet nach Jacobs gut/
Wenn Gott nicht endert jhren muth.

Esche/cinis, eris, erd vnd eschen/ Sihe asch.

Comp. Eschen fister/ ciniflo, cinerarius, qui calamistris in cinere calefactis capillos crispat.

Escher mittwoch/cineralia, dies Mercurij in Dominica esto mihi, initium ieiunij, seu pœnitentiæ, cuius signum cinis est.

Epit. Glüende eschen/gneist/fauilla, cinis extinctus.

¶ Eschlauch/aeschlauch/knoblauch/so genent von Ascalon einer Statt im Jüdischen land /oder villeicht von Esch/esculentus, vñ lauch porrus, um, bulbus esculentus, bulbus edulis, bulbus Ascaloniæ, porrum capitatum. Sihe lauch.

¶ Ang. every roote that is rounde as onnions.	Boh. ofslench.	Græ. γαλβὸς ἰδώδιμος.
Bel. scaloengie.	Gal. escalotte/ oignonnette/ porrette/ appellee.	His. escalona.
		It. scalogni / ascalogna cevola.

Eschrößlin/ speyerling/ sperbiren /ein gattung holtzbiren/sorbum, sorbi arboris fructus, similis pyro.

¶ Esch/trauport/ein breit seuch schiff/ darinn man die wägen vnd Reuter vbersetzt/ponto, onis, nauis, qua traijciendis amnibus loco pontium utimur, πορθμεῖον.

¶ Eschen/aschen/Jser / titymili nonnullis, φάγρος, umbra fluuiatilis, thymus Ael. aschia, thymallus, piscis preciosi genus, à thymo sic dictus, quod thymi odorem spiret. Sihe asch.

Comp. Eschschmaltz/axungia thymalli: liquata sole, & melli permixta oculis claritatem affert. Schvv. 447.

¶ Eschingen/ein Dorff im Schwabenland/ pagus in Sueuia, siue Pregena regione, ubi sunt fontes Danubij, qui non longe ab origine recipit duos riuulos magnitudinis eiusdem, quorum alter vocatur die Prigen / alter die Pregen: unde Herodotus regionem πυρήνην videtur appellasse.

¶ Esche/eschern/aschbaum/eschbaum / fraxinus, fraxinus frugifera, arbor sic dicta à fragosis locis, in quibus nascitur.

¶ Ang. an ashe tree.	Gal. fraisne.	Hun. keiireüs-fa/caerfa/ gnertnefa.
Bel. eschenboom	Græ. μελία	It. frassino.
Boh. gesen.	His. fresno/fresno.	Pol. jesion.

Der. Eschin/eschbäumin/fraxineus.

Eschin holtz/lignum fraxineum, fraxinum.

Eschin samen/eschin mispel/eschin spieß/ hasta fraxi-

nea, qua Achillem usum Homerus tradidit, vulgò sed falsò, lingua auis, officin. ὀρνιθόγλωσσον, ornithoglossum. Auium linguas repræsentat, racematim cohærens ad siliquis membranaceis.

Esch rut/virga fraxina.

Phr. Die esch ist zuwider den Schlangen / das auch sein schatten dieselben vertreibt / fraxinus serpentibus adeo inimica, ut & umbra eos abigat. Plin. lib. 16. 13. sub fraxini umbra non vigent venena. Nulla venena
10. tenet propria sub fraxinus umbra: sub umbra fraxini, cure domini. Ad. Gal. 346. Confirmat idem obseruatio Ambrosij Paræi lib. 21. cap. 20.

Das öl von dem eschin holtz heilt die brüch / oleum è ligno fraxini destillatum, illatum medetur herniæ.

Comp. Eschwurtz/wilder polen/ dictamnum, dictamnus, pulegium Martis, ist mancherley.

¶ Ang. an hearbe / having leaues like penny royal.	appelee dictam/ o/ gin gembre de jardin.	His. el ditamo.
		Hun. ditamos zarvas fü.
Gal. vne herbe	Græ. δίκταμνος, δίκταμνον.	Ita. dittamo.
		Pol. dyptam.

Gemeiner diptam/wasser diptam/ Spechtwurtzel/ dictamnus Germanica, χαμαιμηλίς, diptamnus vulgaris seu mas, minor, fraxinella Lob. Dod. Tragum Cord. Pæonia mascula vet. Schvv. 171.

Welscher diptam/ diptamnus Italica, polemonium veterum, dictamnus maior.

Bucheesche/weisse buche/hanbuche/hagenbuche/ fraxinus sterilis, ornus Trag. ostrya Cordi, fraxinus latifolia,
30. fraxinus fago similis.

Steinasche/steinesche/ fraxinus petræa, fraxinus λίθινος,

Fladeresche/fraxinus crispa: cuius materies undulata ab arcularijs expetitur. Schvv. 76.

Esel/(der) ist das Hebraisch azal, er ist faul gewesen / piger fuit, torpuit, oder das Griechisch ἀσινής, vnschuldig/ innocuus, quod nemini noceat, oder ἀσελγής, frech vnd geil/proteruus & lasciuus. Hinc Cic. ἀσελγέστεροι τῶν ὄνων, asinis lasciuiores. Sihe thier. Bedeut mancherley.

40. 1. Esel/ein saumroß/ mülroß/ iumentum molarium, dorsuarium, dossuarium, sarcinarium, vectarium, clitellarium, κάνθων, ὄνος παρὰ τὸ ὀνῆσαι, quod hominum opera iuuet. Hinc nostrum onus, onero, onustus, exonero.

2. Esel/eselin/tunckesel / nasselwurm / kellerwurm/ schäffelein/holtz wantele/ ranckhorn wurm / ein langer haarichter wurm wie ein raup/ aber lenger vnd grösser/ asellus, oniscus, κατοικίδιος ὄνος Scrib. multipes, millepeda, multipeda, centipeda, Cutio Marc. Emp. bestiola è vermibus terræ, subcinerei coloris, multis pedibus arcuatim repens, & attacta in orbem pilulæ similem con-
50. voluitur: porcis utilis, qui tuberculo in maxilla superiore, vulgo das ranckern/ infestantur. Schvv. 122. Plin. 20. & 29. 6 ubi oniscum cum millepeda confundit: cum asellus non sit pilosus, sed crustulis squamarum contectus sicut cauda astaci. Osterm.

3. Esel/darauff man den mist in kretzen auffführt/ aselli, quibus stercus in cratibus vectatur.

4. Esel das bret/darauff die maler die taffel legen wann sie malen/pluteus, tripedaneum lignum, cui tabula, cum
60. pingitur, imponitur.

5. Esel/ein vngelehrter Schuler/asinus, stultus, piger, rusticus, discipulus indocilis. Osu. Sign. 58. Sunt enim asini omnium quadrupedum ignauissimi, inuerecundissimi, stolidissimi.

Wer bistu? denck wer du seyest? Du bist ein esel/ vnd bleibst ein esel. Rusticus es Corydon.

Es seind vil esel auff zweyen füssen (die nicht säck tragen.)

6. Esel

6. Esel / ein mühseliger: geplagter Mensch. Sihe Pro. ein Maulesel.
Dim. Esele / eselchin / eselin / kleiner Esel / asellus, ὀ-νάριον.

¶ Ang. asse — Gal. asnesse. — Hvn. szamarots-
Bel. een ese-line. — Græ. ὄνος, ὀ-νίσκη. — ka.
Boh. oslice. — His. asna. — It. asina. — Pol. oszliza.

Eselin / asina, fœmina inter asinos. Ist auch gewesen ein Zunam eines Geschlechts zu Rom / Asinæ cognomentum Cornelijs datum est. Becm. 247.
Eselin / das geringst ding / res minima, Delr. 102.
Eselich / asininus.
Das zum Esel gehört / asinarius.
Phr. Auff den Esel setzen / und denselben suchen. Pr. Turc. 159.
Esel auffwecken / asinum cantu excita, crepitus edet. Si cantes asino, crepitus tibi reddet ab ano. Ad. Gal. 60.
Es zog ein Büffel vber Rein /
 Vnd kam ein Esel wider heim.
Cælum non animum mutant, qui trans mare currunt. Eur. Cent. 2. 619.
Der esel will geschlagen sein: asinus sub onere ambulat celerius, si ipsius latera identidem percutiantur fustibus.
Ein Esel gefelt dem andern / vnd ein Saw der anderen / asinus asino pulcherrimus est, & sus sui.
Ein Esel laßt sich alles beregnen / vnd achtet es nicht / das ist / er gibt auff keine schelt- oder drowort / asinus compluitur, asinus esuriens fustem negligit. ὄνος πεινῶν ῥοπάλου ἀμελεῖ.
Aristot. Asinus ob cutis duritiem adeò pluuia nihil offenditur, vt vix etiam fustem sentiat.
Der Esel ist in die Sprewen gefallen / das ist / es ist jhm ein besonder glück widerfahren / asinus in paleas. ὄνος εἰς ἄχυρα. Zenod.
Esel der nicht durstig fleucht das Wasser. Asinus non sitibundus aquas fugit. Ad Gal. 98.
Der Esel hat jhn geschlagen / er ist von einem Esel gefallen / das ist / er hat etwas vnbedachtsam gethan / darnon er mit schanden hat müssen ablassen / ab asino delapsus, ἀπ' ὄνου καταπεσών, Plato.
Ey wie hat dich der Esel geschlagen / wie bist du so toll / Ah Corydon, Corydon quæ te dementia cepit.
Den Esel soll man nicht vbergürten / cognatum huic. Man soll den Bogen nicht vberspannen / zu vil ist vngesund. Ne quid nimis. Pr. In. 202.
Ein Esel vnder den Binen / das ist / er ist vnder böse vngestümme Leut erhalten / asinus inter apes, ὄνος ἐν μελίτταις. Suid. Er. ad. 138. Simile huic, asinus inter simias, pro vbi quis incidit in homines nasutos ipse stolidus, à quibus impune irrideatur.
Ein Esel in wolriechender salbe / das ist / einer der gelehrte Præceptores bekommen / vnnd dieselben auß vnwissenheit verachtet / asinus in vnguento, ὄνος ἐν μύρῳ. Diog.
Ein Esel der ein geheimnuß tregt / das ist / einer / der einem hohen ampt fürgesetzt ist / vnnd nicht gestudiert hat / asinus portans mysteria, ὄνος ἄγων μυστήρια. Aristoph. Ad. Er. 309.
Von einem Pferdt / (Ochs) auff den Esel kommen / das ist / von einem höhern staat / auff ein nidrigern / ab equis ad asinos, è conditione lautiore ad abiectiorem deuenire. Aliter sic. De carbonaria in calcariam, à melioribus ad peiora, ἀφ' ἵππων, ἐπ' ὄνους. Er. ad. 188. Contrarium: Von einem Esel auff die Ochßen kommen / ab asinis ad boues transcendere, ex humili conditione ad ditiorum partes transire. Er. ad. 188.
Du scherest einen Esel / du thust ein vnnütze arbeit / asinum tondes, ὄνον κείρεις, Aristoph.

Ein Esel gefelt dem andern / asinus asino pulcherrimus, & sus sui, inter inhonestos similitudo morum & instituti conciliat beneuolentiam. Ad. Er. 237.
Es ist gleich als wann einer eim Esel mit Seiffen zwagen will / das ist / ein vbriger fleiß. Asini caput ne laues nitro, h. e. ne multum sumtus, operæuè impendas in rem vilem ac sordidam Er. ad. 551. b.
Er wirfft mit bossen vmb sich / wie ein Schmidknecht mit Funcken / oder ein Esel mit Fürtzen.
Sein Esel suchen / asinum suum quærere. Similis est ipsi, qui asinum suum quærebat, in quo ipsemet sedebat. Ridiculi sunt, qui aliquid in manibus habentes, quærunt id quod habent. Plato de Rep. dial. 4.
Was thut der Esel mit der Sackpfeiffen / asinus ad lyram, ad tibiam. In eos qui propter imperitiam nullo sunt iudicio, crassisque auribus. Er. ad. 135. & 692.
Ein Esel zum Lautenschlager machen. Pr. cum absurdum quoduis intelligitur: Cognatum huic. Certent & cygnis ululæ: cum doctus cum indocto, balbus cum eloquente contendit.
Esels Mittagmal / ohn ein Trunck / asini prandium, sine potu. Ad. Gallicum.
Esel mit zweyen Füssen / sunt asini multi solum bino pede fulti. Ad. Gall. 60.
Esel will jederman reiten. Er muß den Esel reiten.
Ein geher Mann soll Esel reiten / die gehen langsamb.
Esel reiten / equitare asinum.
Er reit einen bösen Esel / ein gecken Pferdt / das ist / er ist vberherret / vbermannt / vberweibt. Pr. Inc. 36. b
Erzürnen / arma sumere. Sihe vnter: Pro. dapffer Leuth.
Der sich bald auff den Esel setzen lest / qui facile irritatur: homo verbo irritabilis.
Ein hefftig vnd vngehalten Mann /
 Soll sich auff den Esel nicht setzen lan.
Festinans nimium vir, non ascendat asellum.
Geitzige reiten auch zuweil den Esel.
Wie ein Esel begraben werden / asini sepultura sepeliri, pro, honesta sepultura priuari. Ier. 22. 19. Equi & asini non sepeliuntur, sed extra urbem raptantur: & coruis, cæterisque auibus & bestijs rapacibus obijciuntur.
Esel stechen / verachten / vber einen außspeyen / contemnere. Quælibet ferè gens habet suos gestus, quibus significat contemtum. Scherb. 269.
So hart als wie ein Esel / instar asini illud durum est. Sihe oben. Ein Esel wirdt beregnet.
Esels Ohren ansetzen / verspotten / subsannare, illudere ore distorto, auriculas asini imitari. Simile huic: mit Fingern weisen / vbi quis infamiem, mediumúe digitum ostentat, veluti ciconiæ rostrum exprimens. Die Zungen außrecken / oder nachstechen / linguam hiantis canis æmulari. Tot enim sannæ ferè genera.
Ich mein er habs verschluckt / ist er nit Esels genueg / so kenn ich nit den Gugger; Jhm seindt die Esels Ohren Spannen lang gewachßen.
Dem Esel singen / vnnutz ding thun / Simile huic asino fabulam. Si cantes asino, crepitus tibi reddet ab ano, vel. quatet aures ille capaces. Sihe oben / Esel auffwecken.
Was soll einem Esel ein Psalter: was sollen einer Saw Muscaten / Nil graculo cum fidibus, nihil cum amaracino sui, h. e. stolidis ac impuris, vel optima sordent ac displicent, non aliter ac amaracus; vel amaracinum vnguentum male olet sui, bestiæ fœtoribus sese oblectanti. Mar. Myl. 439.
Es ist jm wol darmit / wie dem esel / dem der sack entfiel.
Gern thun / als der Fuchs / so sich der Birn isset satt / die er nicht mag / wann ers nicht hat. Quam facile vul-

 pes py-

pes pyrum comest. De re factu procliui, quæ nihil negocij facessit. Er. ad. 588. Eur. Cent. 2. fol. 545.

Esel zur Mül schicken / thun etwas offtermals. Crebrò aliquid facere.

Ille ad pistrinum satis it, qui mittit asellum. Qui suum asinum ad molam ablegat, eam sufficienter frequentat. Ad. Gal. 63.

Esel muß Säck tragen / der Esel gehört in die Müle / daß er Säck trage. Pr. Inc. 251.

Ein Esel höret der Leyren zu / dauon er doch nichts verstehet / oder vrtheilen kan / asinus ad tibiam, ad lyram, vbi quis ea, quæ scitè dicuntur, nec animaduertit, nec intelligit, nec laudat. Er. ad. 692.

Ein Esel in Löwens Haut / asinus in pelle leonis. Cognatum huic. Induitis me leonis exuuium: Pr. in eos qui suscipiunt negocium maius facultate, quiq; se magnificentius gerunt, quàm pro sua condicione. Er. 91.

Ein Esel lehren vnder dem Zaum lauffen / asinum docere sub freno currere, h. e. doces indociles. Pr. Von einer vnnutzen arbeit.

Du scherest einen Esel / asinum tondes. Pr. de his, qui rem absurdam atque inutilem aggrediuntur. Er. Ad. 123.

Ein Esel bey den Cumanis, asinus apud Cumanos. Pr. in eos, qui cùm sint inepti, tamen apud ignotos ipsa nouitate habentur in precio. Er. ad. 283.

Er fieng ein zanck an / wann auch ein Esel einen Hund gebissen het / litem mouebit, si vel asinus canem momorderit. Pr. in eos, qui de re quantumuis exigua litem suscitant. Er. 231.

Esels todt erzehlen / asini mortes narrare. Pr. in eos, qui narrant absurda, ridiculaque dictu. Er. 532.

Du gibst dem Hund Sprewer / dem Esel Beiner / cani das paleas, asino ossa. Pr. in eum qui res præposterè distribuit. Er. ad. 579.

Ein König / oder ein Esel / Bischoff oder Bader / rex aut asinus, h. e. aut victor aut victus. Er. 584. licebit uti cum significabimus iaciendam aleam, quæ vel summos reddat, vel infimos.

Ich frag nichts nach den Eselen / das ist / ich laß mich genügen an dem meinen / so ich daheim hab / nach dem frembden frag ich nichts. Nam cui plaustrum est domi, huic non est opus asinis conducticijs. Er. 717.

Der Esel will lieber Stro / als Gold / asinus stramenta mauult, quàm aurum, ὄνος σύρματ' ἂν ἕλοιτο μᾶλλον ἢ χρυσόν. Pr. in eos qui compotationem temulentam omnibus liberalibus disciplinis anteponunt. Er. 798.

Comp. Er hat vil Esels arbeit / Bader Esel / das ist / er hat viel mühe vnnd geneust wenig / wie ein Esel viel guts in die Kuche tregt / vnd frist selbst Disteln / vnnd nach seinem Todt erfrewet er seine Erben / wie ein Esels Haut auff der Trummel / das junge Volck am Tantz.

Esels Füllin / pullus asininus.

Esels Cucumer / cucumis siluestris. Sihe Kürbiß.

Esels Fürtzen / crepitus asininus.

Wer von drawen stirbt / den soll man mit Esels Fürtzen begraben.

Esel graw / Mäuß farb / color murinus.

Eselshaut / palinxestus.

Eselhaut / (die) Pergament darein man schreibt / vnd widerumb durchthut / anders darein zuschreiben / Schreibtäfele. Palimpsestus. Schreibhaut / Rechenblat / Perment / so die Kauffleuth vnnd Schuler brauchen / membrana deletitia, charta in qua scripta deleri possunt, tabella gipsata ac dealbata, pyctacium, sic dicta à ψάω, tergo, abstergo, deleo, rado: hinc ψάσθ, rasus, & compositum παλιμψήστος, iterum rasus: Idem significat παλίξεστος. ξέω enim idem quod ψάω, q. d. membrana iterum rasa, quod ei, deleta, vel erasa priore scriptura, noua quædam induci potest. Zehn. nom. 6.

Bel. een leye ofte schalie daer men op schryft ende wi deron wi wischt / hurt
Bon. pargaminuz oslo wetuze.
Græ. παλίμψηστος.
Gal. tablette / dont on efface l'escritture / quand on veut / ardoise.
His. tablilla para marcar algo y se vario quando se quiere.
It. carcella / de scriver in conto / che si depenna con la sponga.

Eselhirt (der) Asinarius.

Eselshuff / Bucklin / Beinlin in gleichen deß Schiffs vnd anderer Thieren / Concha, spondylus, sphondylus, spondylium. Gr. τράχηλος. vulgò, vertebra.

Esels Kinback / asini mandibula, ein grober gefressiger Mensch / edax, alioqui stolidus & ignauus: de quo illud; Nos numerus sumus, & fruges consumere nati.

Esels Leut / asinarij, die Christen / sic appellati tempore Tertulliani. Pr. Inc. 332.

Esel müle / (die) so die Esel oder andere Thier ziehen / molæ iumentariæ, mola asinaria.

Esels Sattel / Saum Sattel / clitellæ, sella dossuaria, iumentis imponi solita.

Esels staub (der) so ab dem Esel gestrigelt / strigmentum asininum.

Esel schreyer / onocrotalus, auis vocem asininæ similem edens; h. e. rudens, κρόταλον est crepitaculum à κροτεῖν pulso, quatio.

Eselstreiber / agaso, agitator asinorum, onagus Plauto, asinarius, mulio. ὀνηλάτης, Er. ad. 632. Sihe saumer.

¶ Ang. that ruleth mules.
Bel. een esel dryver / mulatier.
Gal. mulatier.
Græ. ἀστραβηλάτης, ὀνηλάτης.
His. azemilero.
Hun. öszver hajto.
It. mulatiere.
Pol. mulnik.
Bon. oslar / henal oslu saumar / henal mezhah.

Ein Eseltreiber zugehörig. Mulionius.

Esels Ohren / auriculæ asini.

Der Esel seine Ohren bewegend / asinus auriculas mouens, das ist / der sich stelt / als verstehe er alles / vnnd verstehet doch nichts. Est enim asino naturale, subinde mouere auriculas. Er. 151.

Esels weißheit / der kompt auff kein Eiß / darauff er einmal gefallen.

Nach der That verstehet auch der Narr den raht. Pr. Inc. 302.

Esels Woll / asini lana. Pr. ab asino lanam. Er. 111.

Alia Comp. Baders Esel / asinus balneatoris, pro eo, qui ex suis laboribus ipse nihil fructus capit.

Wie ein Badesel / das ist / einer der wenig nutzen von seiner arbeit empfindet / veluti asinus balneatoris. Plu.

Haußesel / Haußtaub / cochlea. V. B

Hofesel / asinus aulicus.

Hofgaul / vnd Hofmaul ist gut zu sein.

Hofesel zu sein ist mühe vnd arbeit.

Junger Maulesel / Maulthier / Maulpferdt / Ein saumtroß / mulus, equus clitellatus, ἡμίονος, Hesiodo, ἡμίονος ab ἡμισυ dimidium & ὄνος, asinus, q. dimidius asinus ex patre asino, & matre equa.

¶ Ang. mulo.
Bel. muyl.
Bon. mezek.
Gal. mulet.
Græ. ἡμίονος.
His. mulo / macho.
Hun. öszver / lo öszver.
It. mulo.
Pol. muł.

Vt asinus balneatoris, qui semper ligna & sarmenta apportat, nihil tamen commodi inde capit, fumo tantú & cinere oppletus, nec balnei teporis particeps, nec nitoris, nec mundiciei. Ad. Er. 731. 6.

Der. Mauleselin / mula, quæ nascitur ex equo patre, & ex matre asina: ex asina mas hinnus, hinnulus

PHR. Wann die Maulesel Jungen haben / das ist/ nimmer mehr / cùm mula pariet, id est, nunquam, ἐπειδὰν ἡμίονοι τέκωσι. Omnes enim mulæ sunt steriles, τὸ ὅλον ἡμιόνων γένος ἄγονον. Schvv. 62.

PR. Bleib ein armer Püffel / vnd Maulesel / biß dich GOtt herauß fordert.

Sis asinus quemcunque asinum sors aspera fecit,
Qui bene fortunam ferre scit, ille sapit.

Palmesel/Antronius asinus, ἀντρώνιος ὄνος. Antron, seu Antronia ciuitas, asinos insigni magnitudine habebat.

Salomons Esel / Badesel / Badersesel / Gärtners/ Zieglers / Gerbersesel / asinus Salomonis. Sumtum ex historia de Salomone, qui quouis triennio naues misit ad litus maris Indici, vnde aurum asinis & mulis clitellarijs impositum terrestri itinere Solymam deportabatur. Nam spacium illud intermedium nauibus non erat peruium. Hi verò asini ne tantillum quidem fruebantur. Sihe Badersesel.

Ein reicher vnd karger ist Salomons Esel.

Sackesel/ Mühlesel/ asellus minor, asellus degener & vulgaris Col. asellus dossuarius Var.

Saumesel/ Saumroß/ trag Viche/ equi & asini clitellarij, à clitellis impositis, iumentum clitellarium, sarcinarium, dorsuarium, vectarium, veterinum.

Waldesel/ wilder Esel/ onager, ferus, siluestris asinus, onagrus Varroni. Hebr. phere.

Waldesel/ ein grober wilder Mensch/ onager inter homines.

Wildesel/ Pferdt/ bison, βίσων Paus. animal ferum & deforme prolixitate iubarum, & reliquo corpore, cerui figura, media fronte inter aures vnum cornu habens.

¶ ANG. a wilde asse.	GAL. asne sauuage.	HVN. vad szamar.
BEL. wildesel.	GRÆ. ὄναγρος.	IT. asino salvatico.
BOH. di woly osel.	HIS. asno silvestre.	POL. dsitt osel.

Ein Junger Waldesel / lalisio, pullus onagri. Mart. Dum tener est onager, solaque lalisio matre.

Eselschwantz / asini cauda. PR. asini cauda non facit cribrum, von dem so nicht zu disem oder jenem tauglich. Er. ad. 708.

EPIT. Abgetribner müder esel/ ruptus asellus. Pic.

Arcadischer Esel/ Arcadicus asellus, carduos & urticam carpit, quamuis auro onustus. PR. in derisionem diuitis auari.

Antronischer Esel / das ist/ ein grosser vngeschickter Mensch. Sihe Palmesel. Natura quod corporis addidit moli, detrahit ingenio. Eras. 397.

Er reit einen bösen Esel/ ein geck Pferd/ mala asina vehitur, ἐπ' ὄνου πονηρᾶς ὀχούμενος.

Wer mit faulen lamen Eseln Pflugen muß / dem ist vbel gnug geflucht.

Daß dir Gott ein guldenen Esel beschere. Es wirdt aber der guldine Esel genannt das Gebürg an Böhaim/ darauf herlich Gold Bergwerck wirdt gebawet. Heber. 335.

Grosser Esel / grandis asinus. Pungitur ex stimulo bene grandis asella pusillo. Ad. Gal.

Esel der hanat / schreyet / gygaget / asinus oncans, rudens. Vox asini propria exprimitur à Latinis per literam streperam, & deinde obtusam. Talis enim sonitus.

Esel der das Heiligthum trug/ ward stoltz/ da man vor jhm die Kappen abzog / vnnd nicht mehr Säck tragen wolt / da schlug jhn sein Herr / vnd sprach. Esel man meint nicht dich/ sondern das Heyligthum/ asinus portans mysteria. Sihe oben in PHR. vnd PR. 283.

Die jhr eigen Schrifft nit lesen können seind von Natur Esel/ natura asinus est, qui sua scripta legere nequit. Ad. Gal.

Der Esel ist der Natur ein vnehr/ asinus naturæ dedecus. Phædrus. Taub. 147.

Gmacher langsamer Esel / lentè gradiens asellus.

Esel der lang Ohren hat / auritus asellus.

Ein Eselin von Riete soll verkaufft worden sein / vmb 40000000. Reinischer Pfenning/ asinam Rheatinam suo æuo diuenditam quadringentis millibus nummum, tradit Plinius lib. 8. c. 43. Gocl. 430.

Schlagender Esel/ asinus calcitrosus: calcitroso asino durus asinarius. Ad. Gal.

Stoltzer esel / ein vermeßner Narr / stultè arrogans.

Schöner Esel/ bellus asinus, Italis bella testa, non ha cerueello, pulchrum caput sine cerebro.

Viererley Esel seindt in der Welt / Mulesel / Faulesel/ Gemachte esel/ Selbsgewachßne esel.

Wann dem Esel das Miltz verstopffet / vnd er Melancholisch vnd hypochondriacus worden/ soll er Hirschzungen kraut essen. Diß verneint Rollenhag/ fo. 265.

PR. Auß einem Esel wirdt kein Heugst / man schick jhn wohin man wölle.

Auß der Red kent man den Thoren/
Wie den Esel bey den Ohren.
Bleib ein Esel/ vnd lastbar Thier/
Biß dir GOtt selber hilfft herfür.

Bräuch ein Esel / hastu kein Pferdt oder Ochsen.

Da der Esel nicht wolte nasse Heut tragen / muß er endlich rauhe Ziegel tragen.

Da Saul seines Vatters Esel sucht / ward er vom Samuel zum König gesalbet.

Dapffer Leut lassen sich nit auf den Esel bringen/ aber wann sie einmal darauff kommen / so sind sie nit leichtlich wider herunder zubringen / ist geredt vom Krieg anzufangen.

Darnach der Esel ist/ also gibt man jhm Futer.

Dem Roß ein Geisel/ dem Esel ein Zaum/ dem Narren ein ruthen auff den Rucken.

Der Esel gehört in die Mühl/ daß er Säck trage.

Der Esel kan nicht Hasen jagen/
Der Hund kan nicht Säcke tragen.
Der Esel gehet ein leisen trab/
Es sey denn / daß er Futter hab.

Der Esel verstehet das Seitenspil nit / man muß jhm Distel fürlegen.

Der Esel recket die Ohren herfür.

Der Esel singt drumb vbel/ weil er so hoch anfangt.

Der Esel starb/ vnd ward nie satt/
Der alle tag new Herren hat.

Der Esel will schläge haben.

Der Sack tregt den Esel.

Dem Esel träumet von Disteln.

Mart. Dum tener est onager, solaque lalisio matre.
Pascitur, hoc infans, sed breue nomen habet.

Dem Esel ein Harpff geben.
Herculis cothurnos aptare infanti.

Den Esel/ die Korn zu Mühl tragē/ wirdt die sprew.

Den Esel kennt man bey den Ohren/ verbirgt er gleich die ohren vnd pföten/ so singt er doch die Esels Noten.

Die Esel kennt man bey den Ohren/
Bey den Worten kennt man den Thoren/
Vnd bey dem Angesichs den Mohren.

Qualis vir, talis oratio.

Dem Esel rufft man zu Hauß/
Daß er die Säcke trage auß.

Den Esel will jederman reitten.

Die Esel hat man zu Hof nun / daß sie Säck tragen.

Distel sind deß Esels Salatbläter. Sihe Distel.

Es hat dem Esel nie gut gethan / wann er ist deß Kärrens Gesell gewesen.

Es ist mancher stoltzer Esel / der nicht waiß/ warumb sein mist geel ist.

Ein Esel bleibt ein Esel / käme er auch gen Rohm. PR. 24.

Esel haben besser glück / denn gelerte Leut.

Esels arbeit vnd Zeisichen Futter/
Ist deß vberdrusses Mutter.

Ein Esel darff nicht vil singen / man kennet jhn doch wol an den Ohren.
Ein Esel haißt den andern Sackträger.
Ein Esel haißt den andern Langoht. Pr. de conuitio.
Quæ culpare voles, ea ne tu feceris ipse:
Turpe est doctori, cùm culpa redarguit ipsum.
Iuū. Loripedem rectus derideat, Aethiopem albus.
Ein Esel ist kein guter Schuler.

Ein Esel muß nicht sagen/
Wie der ander soll den Sack tragen.

Ein Esel soll kein Psalter lesen / er ist nur zum Sack tragen gemacht.
Ehe thut man nach keim Esel fragen zu Hof / dann so er Säck soll tragen. Pr. 28.
Ein Esel soll nicht Feigen essen.
Ein Ochs kennt seinen herren/vnd ein Esel die Krippe seines Herren.

Ein Orgel/ Glock vnd wüllen Bogen/
Vnd böse Kinder vngezogen.
Ein Hur/ein dürr Stockfisches Leib/
Ein Nußbaum vnd ein faules Weib.
Ein Esel der nicht Säck mag tragen/
Die neun thun wenig ohn geschlagen.

Ein Pfaff im harnisch / ein Esel in ehren / vnnd ein Blinder latter / sind drey lächerliche ding.
Eselslauff/Nonnen lieb/vnd Huren frombkeit sind vnbeständig vnd nichts werth.

Es ist ein wunderlicher streit/
Wenn ein Esel den andern reit.

Es ist ein Narrenwerck / wann der Esel will auff der Harpffen spilen/ vnd die Saw will spinnen.
Es ist nicht alles recht/was dem Esel wol gefelt.
Es stehet vbel / wann man dem Esel die Bürde groß machet/vnd das Futter abbricht.
Gott schlegt auff den sack/dz es der esel auch empfindet.

Kein Fromer je auff Erden war/
Er muß von Eseln leiden gfahr.

Laufft ein Esel fern/ er ist drumb nicht desto gelehrter.
Man kan den Esel so lang treiben/daß er auch endlich stumpff wirdt/ vnd nicht mehr fort mag.
Man rufft dem Esel nicht ehe zu Hof / er solt denn Säcke tragen. Pr. de aulica vita, cognatum illi. Porro à Ioue atque fulmine. Fuge procul à viro maiore.
Man soll den Bogen nicht verspannen/noch den Esel vbergürten. Pr. de nimio. Qui vehementer emungit, elicit sanguinem. Nimium tēdendo rumpitur funiculus.

Midas veracht dan Harpffen spil/
Vil baß jhm die Schalmey gefiel/
Drumb must er haben Esels Ohren/
Daran man kennt ein Thoren.

Pferdt treiben Sporen vnd Geißel / den Esel knittel.
Vil Hund sind deß Hasen todt.
Vil Säck sind deß Esels todt / (vntergang.) Pr. de multis.
Multis ictibus deijcitur quercus.
Ingenti turba franguntur fortia castra.
Vom alter wirdt ein starck Pferdt hinckendt / ein Esel träg/ Schuch vnd Kleid verschliessen.
Weil der Esel tregt/ist er dem Miller lieb. Pr. 156.
Wann dem Esel zu wol ist / so gehet er auffs Eiß tantzen/vnd bricht ein bein entzwey / Viro Lydo negotium non erat,& ipse foras profectus interitū parauit. Sumtum à Crœso Lydorum Rege, qui antea felix, Cyrum in se prouocauit, à quo victus in maximas calamitates deuenit. Pr. De superbia in rebus secundis.
Wer jhm nicht will bey zeit rathen lassen/ der muß hernach den Esel reiten.

Wann sich die Säw vnnd Esel zum Löwen gesellen/ so müssen sie nur für die lange weil mit auffs gejaigt ziehen / der Löw nimt den vortheil allen.
Wann der Esel nicht sein volle Last tregt / so wirdt er kranck. Dictum Epit.
Wanns dem Esel vbel gehet/so will er durch die erden fallen/ist jhm wol/ so geht er auffs eiß tantzen.
Wann der Esel nit will säck tragen / so schlegt man jn.
Wer dem Richter die Hände schmirbet/der macht den Esel mager.
Wer vmb grosse Leut ist/ der muß offt Narr vnd Esel sein/vnd lassen rede für Ohren gehen.
Wer waiß / wer nun den Esel reit.
Wer zu gech ist zu vnzeiten / der soll Esel reiten / die gehen gemach.
Wer sehr eilen will / der muß nicht Esel reiten.
Wohin der Esel gat/daselbst hin muß auch die Bürd.

Wo man den Esel krönet/
Da ist das Landt gehönet.

Eß / (die) Brennöfen/ das ist/Ort da die Schmid vnd sunst dergleichen Handwercksleuth jhr Eysen glüend machen. Vstrina.
Esse/ fornax feraria. Prv. Es gehet erst auß der Esse/ recens opus.
Es kompt auß einer Eß/es ist in einer eß oder Werckstatt geschmidet/ es hat ein Maister. Ex eadē officina.
¶ Eßspieß / so die Schmid in der Eß brauchend.

Esen / aesen / speisen / ernehren/ cibare, obescare, escam in os ingerere, nutrire, ab aes esca. V. B.

Espen / esberbaum/populus lbisca, populus nigra. Spe äspin.

Esse / äst/ast. Summitas & culmen ædificiorum. V. B. Comp. Essack / knapsack / reißtäsch / pera, ascopera, mantica, pera viatoria.

Essen/ jssen/speise zu sich nemmen/ niessen/ edere, comedere, cibum capere, carpere, cibo vti, manducare, prandere, cænare, ist das Lateinisch esse, Gr. [illegible] ist das Griechisch [illegible], edere delicatius est. Kohl essen / olus prandere, Hor.
Essen vnd trincken / adhibere cibum & potionem.
¶ Essen / (ein) Gericht/tracht/ kost/ ferculum, edulium, quod apponitur, missus. Barbarè victuale.
Essen/speiß/kost/ cibus, victus, vnd satzt jhm essen für/ cibum ei apponit, Genes 24.32.
Epicurus voluptuosè vixit.
Essen/ daß von dem bret eines jeden Fleischs zugericht wird/ pulpamentum, omnis portio exossis musculis circumscripta, torus.
Ein jedes essen vom Obs / oder anderm / daß wie ein Gemüß zugericht wirdt / pulmentarium.
Tracht von dreyē vnderschidlichē essen/ferculū triparitū.
¶ Essen / prandium, cæna. Es ist essens zeit/ est tempus prandij, cænæ.

¶Ang. to eate.	Gal. manger.	Hun. esjomi eane.
Bel. eten.	Græ. [illegible]	It. mangiare.
Bon. gisti/gibati.	His. comer.	Pol. iesc.

Dan. Essen eines dssens / esitare.
¶ Esser / comedens, qui comederit. Leuit. 198.
Eßlich / essig/ daß gut zu essen ist/ edulis, vescus, esculentus, a, um, quod editur, aut idoneum est ad edendum, esui aptum, cibaria.
Saltz daß zu essen ist/ vescum sal, Lucr. vescæ frondes, vescum papauer. Bec. 125.
Allerley vorraht vom essen vñ trincken/penus peni, pe- no, sec. decl. vel penus, penus quartæ, masc. & fœm. generis: & hoc penus penoris: & hoc penum & penu, n. indeclinabile, omne esculentum & poculentum, quicquid ad victum pertinet. Penus esculenta. D.
Vnter dem Vorrath von essender speiß wirdt die speiß vnd

vnd alles/was man zu erweckung deß Geschmacks darzu jsset/begriffen / in penu esculenta sunt, quæ esse, & per quæ esse solemus, id est, condimenta, & intinctus.
Penus omnis, aut esculenta est, aut poculenta, aut tertiæ cuiusdam rei necessariæ, ut ligna, candelæ, pabulum pro iumentis domesticis, &c.
Theurung der essigen Speiß / der Früchten/ caritas annonæ.
Ein jedes essen / daß zu erweckung deß geschmacks an statt deß Clarets anfänglich auffgesetzt wirdt / meth/ hydromeli, promulsis, idis, potio mulso condita.
Ein stuck essigs dings / crustum, frustum panis, aut alterius edulij.
Vberfluß in essen vnd trincken/ bulschafft/ schwelgerey/ schlemmerey/ turpe conuiuium, amor, comessatio, sumtus, luxuria, luxuries, libido.
Zu essen dienen / esui esse.
Man soll essen daß man lebe / nicht leben daß man esse/ viuas esse decet, viuere non ut edas.
Einer der sich vberal dahin findet/ da man jßt vñ trinckt/ assecla omnium mensarum.
¶ Gessen / pransus.
Nicht allzu vil zu mittag gessen haben / pransus non a-
Man jsset/ editur, estur, Ouidio. (uide, Hor.
Pr. Besser vbel essen/ denn allzu trang gesessen.
Phr. Auß der Faust essen / è pugno edere.
Von einem schnöden/ vnd vngast freien / der jmmer allein jsset / de sordido, & inhospitali, qui neminem inuitat ad conuiuium, monophagus.
Auß einer Schissel essen / de eadem patella edere, cognatum huic. Eodem bibere poculo. Et fores habet uitas, vt pastorum casæ. Pr. Von einem kargen.
Was essen/ waiden/ pascere, absolutè cum accusat. Pascere pecoris est: vt vesci hominis.
Pascitur, hoc infans, sed breue nomen habet.
Du hast auch von dem Wild gessen. De fera comedisti, ἀργὸν εἰς ζῆμαι, du bist ein Müssigganger / tu es ocij amantissimus: & insignis cessator.
Er hat kaum das liebe brot zu essen/ ad incitas redactus. Incita paupertas, cognatum huic. Er kan sich deß hungers nit erwehren.
Er darff sich nicht satt essen / fraudat genium.
Essen mit eckel/ wann man nicht waiß wo man zugreiffen will/ nach guten bissen greiffen/ liguire. (guritor.
Einer der gern gute bissen jsset / ein verwehnet maul/ li-
Er gibt gern/ ja vmb essen speiß / wann er hungerig ist/ lari sacrificat. Pr. in tenaces, qui de suis nemini quicquam impertiunt. Tapp. 221.
Last vns essen vnd trincken / wir sterben doch morgen/ comedamus & potemus: nam cras moriemur. Es. 22. 13. Dictum Epic. qui voluptatibus & genio indulgent, non soliciti de iudicio extremo, neq; alia vita restante.
Mein lust zu essen ist gering. Palatum mihi torpescit, fripescit orexis.
Lust zu essen gewinnen/ ciere orexin, obsonare famem. Dum comedit, cibi gustus accedit, comedendo naturæ satis fit. Ad. Gal. 48.
Vnlust zum essen/ appetentia prostrata, ἀνορεξία, ἀσιτία Gal. λιποσιτίη Hipp. ciborum cum fastidio inappetentia.
Sie schlaffen für essen / vulpi esurienti somnus obrepit. Pr. vbi quis inopia cibi dormit.
Wann ich esse/ ehe ich esse/ so mag ich nicht essen. Wañ ich esse / das ist / zur vnzeit esse / diß macht / daß auff die rechte Mahlzeit mir kein essen schmeckt.
Ein Brülin / Süplein essen / aliquid iusculi, vel iuris sorbere, absorbere.
Das abnemen deß Leibs / wann einem das essen nicht zulegt / atrophia, nutrimenti cessatio.
Zwischen dem essen/ inter cœnam, Cic. inter cœnandum vulgo: sic inter prandium, inter pocula, vel scyphos.

Gelegenheit suchen / mit andern zuessen/ cœnas alienas captare.
Sie trincken mit maß das wasser / essen das Muß ohne maß / ad mensuram aquam bibunt: citra mensuram offam comedentes. Pr. Von kargen in geringen dingen/ in grossen nachlessigen. In eos qui præpostere sunt sordidi, parcissimi in rebus minutissimis, in magnis negligentes. Ad. Er. 390.
Vberflüssig / herzlich leckeressen vnd trincken / edere & bibere iucunde, opipare, lautè & apparatè, Cic.
Mit lust auffhören zuessen / ἀκορίη τροφῆς, Hipp. Non satiari cibis & potibus.
Das Vich versorgen/ dem vich zu essen geben/ dem vich helffen/ wann es kranck wirdt / pecus curare.
Er komt wann man das Bratens jsset/ re peracta venit.
Gemach essen / oder nicht vil essen / ex commodo mandere. Colum.
Er wolt gern Bein essen/ simile huic, den guten Gesellen dürst. Sihe durst. Eur. 473. Cent. 2.
Er sicht niemandt so gern essen / als sein eigen Maul/ Sihe / er frißt auß der Faust.
Begirig essen/ auidè edere, vesci auidius, Plin.
Einen den vöglen vñ wilden Thieren zu essen fürwerffen / auibus ferisque epulandum aliquem tradere, Sen.
Zu vil essen/ nimiũ se replere, implere, esse cibi plurimi.
Nicht zu vil zu mittag gessen haben/ pransus non auidè, Horat. Zu essen geben / præbere cibum.
Was gibt man euch zu essen/ quo pacto victitatis, id est, quomodo pasceris. Cam. 62.
Von eim gegitter essen/ in gefahr stehn / ab transenna cibum petere, in summum discrimen venire.
Wilt du nit darzu thun/ solt du auch nicht essen/ ni purges & molas, non comedes.
Comp. Außessen/ gar dannen essen/ außessen/ dz nichts vberbleibe / peredere, exedere.
¶ Außessen/ Gast sein/ foris cœnare.
¶ Offt Außessen/ offt Gast sein.
Pr. Wers gut kochet/ der mags gut außessen.
Was die Eltern einbrocken/ vñ einschencken/ daß müssen die Kinder außessen vnd trincken.
Wer nit hat helffen einbrocken / der muß auch nicht mit außessen.
Der den Brey gekocht hat/ muß jhn selbst offt außessen.
Wie es einer einbrocket/ so muß ers auch essen: was du hast eingebrocket/ must du selbst außessen. Quod intriuisti, tibi exedendum est.
¶ Abessen/ verzehren. Sihe hernach auffessen.
Wo vil Fresser / da vil Abesser.
¶ Auffessen / gantz / gar / hinwegk/ dannen essen / das nichts vberbleibt/ adedere, peredere, arrodere: Auffgessen / peresus, iecur adesum: opp. abundans. (toria.
Eßgeschirr/ vasa escaria. Opp. Trinckgeschirr/ vasa po-
Eßgras/ nachwände / fœnum cordum & serotinum.
Esselaube/ oberbüne/ cœnatio, solarium, führet sie in/ die esselaube / introduxit in cœnationem, 1. Sam. 9. 22.
Eßmesser/ culter escarius.
Eßsaal/ Tischstuben/ Eßstuben/ Eßgemach/ Eßkammer/ Tafelstuben/ Sommerhauß/ ein Ort/ oder Gemach darinn man drey Beth zu Tisch richten kondte / triclinium. Vitr. Cœnaculum, vbi tribus lectis discubitorijs positis cœnabatur, discubitorium, cœnatio, diæta, conclaue, cœnaculum, ad quod scalis ascenditur.
Eßwaar/ merces esculentæ, edulia, penus esculenta, res esculentæ.
Eßwerck / res cibaria, eduliũ, esca, cibus, res esculentæ.
Eß wol / callum aprugnum, caro apri durior, solidior, callosiorque.
Stehts ausser dem Hauß essen. Cœnitare foris.
Halb essen/ dimidium cibi.
Essenzeit/ tempus ientaculi, prandij, merendæ, cœnæ.

Ein gesunder Mensch nicht ehe essen soll / es sey dann zuvor ein natürlicher hunger vnd lust vorhanden. Hora cibi est, quando stomachus desiderat escam.

Der Reichen zeit gen mittag vnd gen nacht zuessen ist / wann sie wöllen / der Armen aber / wann sie können. Ad. Gall. 225.

Pr. Gib mir gute wort / das ist mir ein halb essen.

ALIA COMP. Mitessen / simul edere, comedere, Ich will gern mitessen / aber nicht dreschen.

DER. Mitesser / dracunculus Græcorum, morbus puerilis, Cicero lib. 5. 509.

Mittagessen / Imbiß / (der) die recht Malzeit vor oder zu mittag / prandium, à [illegible] & [illegible], quod ante meridiem capiatur: sic [illegible] quasi [illegible], [illegible], quod iterum ad opus paratos esse oportet. Becm. 39.

Morgen essen / zu morgen essen / ientatio.

Ein schlecht morgen essen / macht ein gut Nachtmal.

Zu mittag essen / meridiare, meridiari, meridianum cibum sumere.

Nachtessen / vesperna, abentessen / abentmal / cœna, cœnula, sic dicta, quod [illegible] veteres vescerentur lautius, & largius, quàm in prandio: vel ex Hebræo zan, epulũ cœna. Plutarchus refert Romanos solitos in ore habere dictum faceti hominis, qui cum solus ederet, dixit, se non cœnasse, sed tantum edisse.

Nachtessens begirig / cœnipeta, à petendo cœnam.

Ein köstlich mahl zurichten / imperare, apparare cœnam lautam, opimam & pontificalem.

¶ Nachmittag essen / niessen / Vesperbrot / anticœnium, cibus pomeridianus, merenda, sic dicta, quod meridianis horis sumeretur, atq; ita primò idem fuit cum prandio: vel potiùs à merendo, quod mercenarijs dabatur à labore. Voss. 290.

Nachmittag essen / niessen / sumere merendam.

Zu Nacht essen / cœnare, cœnitare, cœnaturire. (cta.

Das Abendessen ist auß / cœna est comesa, peresa, pera-

Vorzeiten fieng man bey den Römern das Nachtessen mit einem Trunck Hippocras, oder Claret an, mulsum olim caput cœnæ erat.

Vnzunacht gessen / der nit zu nacht hat gessen / incœnis.

Er geht nider vnzunacht gegessen / it incœnatus cubitũ.

Zu Nacht mit jemand essen / cœnare apud aliquem.

¶ Voressen / caput cibi.

Drey ding stehen wol im mitessen / lust / frölichkeit / vnd gute Gesellschafft / tria in comessatione requiruntur: appetitus, hilaritas, ac grata societas.

Das Voressen seindt zween gemeste Cappaunen in einer Kren Suppen gewest / caput prandij fuerunt duo capi altiles in iure raphano syluestri condito.

Vor essens / vngessen / nüchtern / sobrius.

Voressen wirdt kein tantz / ante cibum sumtum choreæ non agitantur, sobrius nemo ferè saltat. Pr. de cibo, qui confortat.

On Wein vnd Brot / leidt Venus noth / sine cerere & Baccho friget venus. PR. INC. 50. 229. frewd kompt von einem guten Bissen vnd Trunck.

¶ Vmbessen / zuring vmbnagen / ambedere, ambesse, circumedere, ab am & edo, id est, circumedo, Plaut. circumrodere, [illegible], [illegible].

Zessen / pro zuessen ad edendum.

Den Hennen zessen geben / obijcere gallinis, aliquid hordei, &c.

EPIT. Ein Burgermeisters essen / dubia cœna, lauta, lautè instructa; cibi diuersi & multiplices, vbi tu dubites, quid sumas potissimum.

Begirlich essen / auidè, cupidè edere.

Edentes auidè cur citius saturentur, Macrob. 545.

Frewd essen. Sihe frewd. (pes.

Ein gemeines essen / herrlich Mahl / epulæ, vulgò da-

Biß verdeckt essen / melle litus gladius.

Geferbte vnd verdeckte essen seindt vngesund / [illegible] dächtige essen.

Ein [illegible] nacht essen / cœna terrestris, [illegible] terra [illegible] habet Becm. 592. cœna sine [illegible].

Sawer essen / acidus cibus.

Christus ist sawer essens nit vngewohnt [illegible] noch vil sawers leyden mehe denē die es essen [illegible].

Wann der Rab schweigend essen kögt /
So vermeid / ders jhm vergonnet.

Nicht allein wenig essen / sondern auch köstliche mal zeiten seindt [illegible] cum [illegible] edacem [illegible] cænis sumtuosis [illegible] esse, Cic.

Vil essen ist deß Winters gut /
Deß Sommers hitz jhm schaden thut.

Pr. Besser offt vnd wenig essen /
Denn einmal sich gar vberfressen.

Dem ist besser der gern esse / vnd hat nicht /
Denn ders hat / vnd mags nicht.

Beym essen soll man frölich seyn.

Beym geringen isset man auch satt.

Bist du wol vnd hoch gesessen /
Laß [illegible] nichts mit von teller essen.

Das Bursen leben hat dise sitt /
Wer essen will / der bring es mit. Sihe Burß.

Das essen vnd auch frischer trunck /
Schmeckt wol nach einem Jäger sprung.

Das seindt züchtige Leuth / die allein essens vnd trinckens geleben.

Der Teuffel hat das fragen geschaffen / so einer fragt / wilt du essen / trincken / &c. Die Alten essen vnd trincken mit den Jungen.

Die da opffern / essen vom Opffer / vnd die deß Altars pflegen / geniessen deß Altars.

Die letsten essen auch was.

Die Kranckheit sattet auch ohn essen.

Die Saw soll nicht Muscaten essen / dieweil sie Rees spulen findt.

Drey ding seindt gesund / wenig esse dein Mund /
Vbe dich alle Stund / lauff nicht wie ein Hund.

Non saturari, exerceri, rara Venus.

Du essest oder trinckest / oder was du thust / so thu es alles zu GOttes Ehr.

Durch essen vnd trincken wirdt mancher in grosse Gefahr gesetzt / als durch Kranckheit. K. 104.

Ein gut essen / ein guter trunck vnd guter will / vnd [illegible] lich Gespräch ist ein recht Hauß wolleben.

Ein gut schlaffen ist so gut / als ein gut essen.

Einem klugen Mann stehts nicht wol an auf der Gas (sen essen.

Er bedarff vil gelts / der Lecker essen will.

Es ist besser / die Menschen essen mit dem Vich / denn das Vich mit den Menschen.

Er sihet gern essen in ander Leut Häuser. (Munde.

Es kan keiner auff einmal mehr essen / denn mit einem

Es ist böß essen / wo nit Brot ist. p. 40.

Es muß gessen sein / wenn schon alle Bäum Galgen wären (oder wañ schon der galgen für der thür stunde.)

Es waißt niemand wer mit dem andern isset.

Asinus esuriens fustem negligit.

Sustinet esuriens plagas patienter asellus.

Viro esurienti necesse furari. [illegible], famelicus vir esse furax cogitur.

Es schmecket wol / was einer selbst isset vnd trinckt.

Es sehen nicht alle mich gern essen.

Es sind arme Leut / die nicht ehe dörffen essen / biß die Herren wöllen.

Es taugt nicht / daß ein Saw will ein Taube sehen ein Körnlein rein essen.

Esse ich mit dir / so schweig ich.

Essen vnd trincken helt Leib vnnd Seel zusammen.

Quos edisse pudet, vita molesta grauat.

Essen

Essen wir nit / so werden wir darumb nichts weniger sein für GOtt.

(gebüret.

Essen in frembder wande / das ist der jammer der zanck

Essen vnd trincken / wermet den leib / der leib die kleider.

Esset was jhr findet / vnd dencket was jhr wöllet / (ten- het.) Quod adest, boni cōsule, præsentem fortunam boni consule. πάρος ποιεῖν, εὖ ποιεῖν. Hom.

Es muß jhm einer zeit nemmen zusterben / so nemme er auch zu essen.

Für den Hunger vnd Durst soll man essen vnd trincken / vnd nicht zum wollust.

Für der Mahlzeit soll man essen beraiten.

Für essen ist niemand zu weiß.

Vor essens bin ich faul / nach essens henge ich das mauł.

Hab ich nicht Vögel / so esse ich kraut / hett ich / daß ich esse / es möcht leicht sein / da ich fresse.

(hört.

Ich esse was mir wol schmeckt / vnd leide was dafür ge-

Ich esse / was ich habe / vnd wage / was darnach folget.

Ich gebe meinem mund essen / so muß er auch sagen was ich will / vnd schweigen / wenn ich will.

Iß kraut vnd suppe / so darffst du nit heuchlen / noch dich reussen lassen.

Iß vnd trinck mässig / so wirst du nicht zum Narren.

Iß vnd trinck / vnd nimb für gut.
Denn zeitlich verderben wehe thut.

Iß was du hast / vnd sihe was dir vberbleibt.

Iß was gar ist / vñ trinck was klar list / sag was war ist.

Iß wol / trinck wol / thu wol / so bleibst du wol gesund.

Junge Kinder haben das essen lieb.
Kleider auß / Kleider an /
Essen / trincken vnd schlaffen gahn.

Leibs notturfft halben trinck vnd jß /
Vnd Gottes darneben nicht vergiß.

Ohn trincken schmecket kein essen.

Man jsset nit vngesaltzens / wenn man es besser waiß.

Man muß essen / ꝛc. Sihe oben / es muß gessen sein.

Man soll essen / daß man leb / nicht leben / daß man esse. Edendum est vt viuamus, non viuendum vt edamus.

Man soll vil mehr achtung geben / mit welchen wir essen vnd trincken / als was wir essen vnd trincken. Obseruandum est potius, cum quibus edas & bibas, quàm quid edas & bibas. Ad. Gal. 98.

Man soll essen wie ein Katz / vnd trincken wie ein Hund.

Man soll sich nimmer so satt essen / daß man nicht noch köndte für ein Pfenning Brot auffessen.

Neue diu præsume dapes, sed desine citra,
Quam cupias paulo, quam potes esse minus.

Mancher jsset gern die Birn / will aber nicht auff den Baum.

Maß in Essen vnd trincken halt /
Wilt du anderst werden alt.

So jemand nicht will arbeiten / soll auch nicht essen, Si quis operari nolit, is ne comedere quidem debet.

Pr. de ignauis cibo indignis, h. e. præmijs, & cunctis indignus est, qui laborem recusat, & onera: commodum eius esse debet, cuius est periculum. Μηδεὶς ἀεργὸς ἐσθιέτω.

Nemo ociosus comedat. D. Ignatius.

Nach dem essen ist gut rath haben. Pr. 60.

Trinck vnd jß / Gott nicht vergiß.

Thewers kauffs muß man sich offt satt essen.

Thut Gott gute Hecht vnd Reinischen Wein schaffen / so darff man sie auch wol mit dancksagung essen vnnd trincken.

Von frömbkeit kan niemand essen. Dict. Epic.

Vil essen / vil Kranckheit.

Vil Gericht machen vil essen / vil essen / vil kranckheit.

Vngebettet essen / ist Säw vnd Esel essen.

Zu vil essen thut dem Leib vbel.

Was man gern jsset / daß schmeckt süß.

Wenn das essen noch wol schmecket / so soll man auff- hören.

Wenn dirs am besten schmecket / so höre auff zu essen / citra satietatem vescere.

Wenn man nicht zugriffe / wie wolt man essen.

Wer jhm mit essen vnd trincken zu vil gethan hat / Der kan mit fasten vnd kranckheit außbüssen.

Wer wol zu nacht jsset / der schlafft wol / qui benè cœnat, benè dormit.

Wer zu Nacht nicht jsset / der wendet sich die gantze nacht vmb vnd vmb / qui vesperi non cœnat, tota nocte se quassat.

Wer mitgessen hat / der muß mit zahlen.

Wer rechnen wolte / was ein guter Kohl kostet / der esse sich nimmer satt.

Wer lebt ohn lust / vnd trinckt ohn durst / vnd jsset ohn hunger / der stirbt siben Jahr zu Jünger / lebt er länger / daß nimpt mich wunder.

Wer sich nit satt jsset / der wirdt sich nimmer satt lecken.

Wer schön brot vor jsset / der muß grob Brot nach essen.

Wer jhm mit essen vnd trincken zu vil abbricht / der kan sich nirgendt wider erholen.

Wie du wilt Vögelin / wilt du nicht essen / so stirb.
Wer thut deß morgens nüchtern trincken /
Nicht will erst essen von der Schincken.
Gehet spat deß nachts in der Eulen flucht /
Der kriegt zeitlich die Wassersucht.
Wir bringen auff erden nichts daruon /
Dann essen / trincken vmb vnd an.
Wir wölten gern mit essen /
Aber nicht gern mit Dreschen.

Wo vil guts ist / da sind vil die es essen / Ecc. 5. 11. Vbi multa sunt bona: multi sunt, qui ea comedunt.

Itaque inter ditissimum & pauperrimum ferè nihil est discriminis. Nam vbi pauper obolo contentus esse potest: diuiti vix decem, principi ne quidem centum aut mille floreni sufficiunt. Ad. Zehn. 188.

Wo man jsset / da soll man zugehen / wo man raht schlagt da soll man von gehn / biß man beruffen werde. Denn wo sechs essen / da jsset auch einer. Agric. Ad. 694. Pr. Inc. 250.

Wo man jsset / soll man zulauffen / wo man arbeit / soll man sich daruon machen. Pr. Turc. 189.

Wo man jsset / da gehe hinzu / wo man Gelt zehlet / da gehe von.

Wo zween essen / die halten den dritten frey.

Wol gesessen / ist halb gegessen.

Zugleich essen vnd reden ist gfährlich.

Zum ersten essen soll man niemand nötigen / denn da nötigt einen der hunger wol.

Essig / essich / ist das Griechisch ὀξίς, ὄξος, oder ὄξυ, acetum, Barb. Ponticum. Scal. in Thro, aceta in plur.

¶ Ang. vinegar. Gal. vinaigre. Hun. eczeth. Bel. azyn / edick / Græ. ὄξος. It. aceto. reck. His. vinagro. Pol. oczet. Boh. woczet / ocet.

¶ Essig / verstandt / acumen, prudentia.

Der. Esselen / fast sawer sein / acescere, peracescere.

Zu essig / oder sawer werden / exacescere.

¶ Esselig / Esselechtig / sawerlacht / acidus, acetosus.

Esselechtig werden / zu essig werden / acere, acescere, coacescere. Sihe saur.

Wirdt essig / acescit.

Der Wein wirdt zu essig / vinum acorem contrahit: vinum vetustate coacescit.

Ein Wein der nach essig schmeckt / vinum acidum.

Salat Kräuter / so man auß / vnd mit essig jsset / oxybapha, acetarium, olera hortensia, quæ cum aceto eduntur.

¶ANG. sallets / salets.	GAL. vinaigrettes / sallades ou autres choses en vinaigre.	HVN. as salvata etelnel mudon nenie.
BEL. een salaet.	GRÆ. [illegible].	IT. cose composte in aceto / salata.
BOH. saláť / rzesla / omacka.	HIS. cosa compuestas con vinagre / como en salada.	POL. salata.

Sawer salsen / mit essig gemacht / oxyporum, oxygarũ.

¶ANG. sharpe sauce / pikle / sau.	GAL. saupiquet.	HIS. salsa di vinagre / mojadura.
BOH. omacka / salsse kyse cisema.	GRÆ. [illegible]. BEL. suere / sauce.	IT. salsa / fatta con aceto.

PHR. Etwas mit essig einmachen / als ein Lendbraten / condire aliquid aceto.

Mit essig begiessen / aceto perfundere.

Witzig machen / Persius dicit aurẽ Stoici acri aceto lotã, q̃ statim perciperet fallacias, & mens polleret acumine.

Er hat essig in seim Hertzen / acetum habet in pectore.

Er ist witzig / hat ein verstandt / sapit, astutus est. Nam vt salsa: item & acida palatum iuuant, acuuntque, & irritant stomachum. Ad. Er. 349.

Etwas in Wein / essig oder saltzlachen einbeissen / aliquid vino, aceto aut muria macerare. Col.

COMP. Weinessig / vini acetum, quod semper intelligitur apud Medicos, quoties aceti fit menuo.

Essigwasser / posca, potio ex aceto aqua permisto, oxycratum, Aeginetæ phusca, Recipe Aq. mens. ij. aceti, saccari an. q. I. Misceantur, fiat potus refrigerans.

Essig / meth / tranck von essig vnd honig vnder einander gemischt / oxymel, oxymeli, mixtura aceti cum melle.

Essig Mucken / [Greek] Arist. culices sunt minutissimi, qui ex vermiculis capillaribus, qui in fece aceti gignuntur, originem trahunt. Sch. 517.

Essig mit Saltzwasser / oxalme, mistura salis, seu muriæ cum aceto, qua contra serpentes olim vtebantur.

Essig Schissel / Krug / pullen / acetabulum, oxybaphum, ampulla acetaria.

Essig Fässlin / vasa acetaria.

Essig milch / saure milch / oxygala, lac acetosum.

Essig mit Zucker vermischt / oxysaccharum, mixtura sacchari cum aceto.

Essig säwre deß weins, vini acor.

Das essig saur ist / acidum, quod acorem contraxit. Acerbum nos communibus cum acido, acuto, acri vocis rationibus dicimus. Becm. 71.

EPIT. Saurer essig / acetum durum, acerrimum.

Aceti sapor ex acido & acri cõpositus est. Bonamicus 142

Ein essig saurer wein / vinum acidum.

Auß dem besten wein / wirdt der saurste essig.

Süsser wein gibt scharpffen essig: wann süsser wein zu essig wirdt / so ist er vil resser vnd herber. Quando amicorum inter se concordia dissilit, acerbitas vsq; ad mortem durat. Ad. Zeln. 113.

PR. 18. 19. [Greek]. Qui diligunt supra modum, supra modum odere. Grauius cõmouentur homines, si non modo nullis ornentur beneficijs, verum etiam insuper iniuria afficiuntur ab ijs, à quibus quàm maximum beneficium expectare debent.

Essig der kältet / frigorificum acetum.

Scharffer / starcker essig / mordax acetum, acre acetum, durum, vulgò mordicans, non tam species, quàm concoctio aceti. Bonam. 142.

Verdorbner essig / moriens acetum.

Den essig noch stercker vñ resser machen / acetũ exacuere.

Gesottner essig / decoctum acetum, musteum illud, quod in Saxonia Brunsuicensi sicut cereuisia coquitur, & refrigeratum in acetum transit, quo finitimæ etiam gentes plurimæ in cibis vtuntur. Gocl. 614. Hinc acetum lauendulæ, rosmarini, rosarum, saluiæ, sambuci, hyssopi & similium. (loche. Ep.

PR. Solt ich sauer werden / ehe ich inn den essig Krug

Es kan kein essig werden / ehe es in den krug kommt.

Wenn man ein essig krug gleich lang wäschet / so reucht er doch saur.

Natürlich essig / naturale acetum, quale est vinum Lubonense acerbum, vt quamuis inter vina tamen aliqua numeratum. Schvv. 188.

Wie der essig den zänen / vnd der rauch den augen thut / so thut der faule denen / die jhn senden / quod acetum dentibus, quod oculis fumus est, id est piger, à quibus mittitur. Acetum quia nimis frigidum, neruis atq; ossibus valdè inimicum est: ita ignaui dominis suis plus afferunt impedimenti & molestiæ, quàm vtilitatis. Pr. 10. 16.

Der Essig den man vmbsunst bekompt / ist besser dann Honig. Pr. Tusc. 177.

Eßlingen / Esslinga, imperialis ciuitas Sueuiæ, sic dicta à sonitu æris, quod ibi dies noctesque à fabris cuditur.

Estrich / Esterich / tennen / till / boden / ein beschet / gepflasterte bänc / tile / ist das Lateinisch vnd Griechisch ostracum, [Greek], testa, pauimentum testaceum, solum pauitum, explanatum, tabulatum: nomen generale Belgis ein allstarck / allstrack.

¶ANG. a pauement.	GAL. le paué.	HVN. pagimentum
BEL. de vloer.	GRÆ. [Greek], [Greek].	IT. pauimento / battuto / suolo.
BOH. podlaha / puda.	HIS. suelo de casa / solar de casa.	POL. [illegible] / pauiment / lastrich.

DER. Esterichlein / ostracium, quo nomine etiam Onychen à quibusdam vocari scripsit Plinius.

PHR. Ein esterich schlagẽ / oder ein esterich machen / ein platz oder esterichen besetzen / oder ebnen / pauimentare, sternere locum saxis, aream consternere silicibus, pauire.

¶ANG. to paue.	GAL. pauer / dresser le parterre.	HVN. [illegible].
BEL. stampen / slaben.	GRÆ. [Greek].	IT. pauimentare.
	HIS. hober.	POL. [illegible].

EPIT. Ein langer walstein / oder walpleck / damit man Tennen oder Esterich ebnet / cylindrus, lapis seu columna teres & oblonga, rotatu facilis, qua vel areæ, vel agri complanantur.

Ein teich / dessen boden von esterich gemacht / viuus Signinus, id est, cuius solum opere signino solidatum est, vt solebant struere Romani.

Ein esterich zwischen den Tilbäumen / ein träger oben an der Decken / ein Balck / lacunar, laquear.

Esterich mit Koth gemacht / lutamentum.

Steininer esterich / lithostrotus, lithostrotum, pauimentum lithostratum, lapidibus stratum.

Esterich von eingelegter arbeit / pauimentum segmentatum, scalpturatum, vermiculatum.

Esterich / so nicht zugedeckt / vnd vnder dem offnen himmel ist / pauimentum subdiale.

Esterich von holtz / pauimentum intestinum.

Gewirffelter esterich / der mit viereckichten steinen besetzt / gepflastert ist / pauimentum tessellatum, tesseris quadrisuè stratũ, Suet. Tessera, quadrata pauimenti tegula est, Vitr. (lateritium.

Estrich von Ziegel / oder Pflastersteinen / pauimentum

Est / äst / rami.

DER. Estle / junger zweig eines baums / ramulus, ramusculus, surculus, ist ein diminutiuum vom Ast.

PHR. Estle vom Baum brechen / reissen / defringere & abrumpere ramulum arboris.

DER. Ester / eester / staud / bäumle / frutex, talea, arbuscula, planta minor arbore, maior herba, non demens neque arescens. Kil. 113.

¶ Esten / vil schossen vñ äste geben / dick in einander mit ästen von einer wurtzel herfür außsprossen / fruticare, fruticescere, fruticari.

Esslung

Eßung von einer Wurtzel / außsprossung der Stauden / fruticatio in arboribus, cum multos ramos fruticantes producunt.

Ethick / kunst von tugenten / vnd guten sitten / Ethice, es, & Ethica, orũ. Pars Philosophiæ de moribus præcipiens.

Es stehet gefährlich / wann ein Apotecker / quid pro quo, vnd ein Notari / & cætera sage / Res periculo plena est, siue quando Pharmacopola, quid pro quo, siue Notarius &c. recitat.

Et cætera ist ein Lateinisch wort / bedeutend vnd deßgleichen. Etlich / etwan vil.

Etlich / ist das Griechisch / ἐν ὀλίγοι, adhuc pauci, aliqui, aliquot, quidam, nonnulli, certi.

¶ Ang. some. Gal. quelques Hyn. egynebany. Boh. nekolito. vns. It. alquanti. Græ. τινές, ἔνιοι. His. algunos. Pol. kilka.

Etlicher / nonnullus, vllus, quispiam, non nemo.

Der. Etzlich / etliche / aliquot, quidam, aliqui. Es begab sich nach etlichen tagen / post aliquot dies.

Etlich seiner Leuten / etlich der seinen. Ex suo numero.

Etlichs / aliud, alia.

Etlichs hab ich gelitten / etlichs aber außgeschlagen / abgestelt / abgeleinet / mit der hilff Gottes. Alia toleraui, partim repuli deorum auxilijs.

Phr. Ihrer etlich / wenig / pauci.

Comp. Etlich mal / aliquoties, aliquotiens, non semel, aliquot vicibus.

Das hab ich etlich mal gehört / id quod ego non semel audiui.

Etlich mal / in etlich weiß oder weg / aliquotfariã, quãdoq;, aliquando, plerumq;, interdum, nonnunquã. Pict.

Etlicher massen / aliquomodo, Barb. aliqualiter.

Epit. Etliche eyer sind weiß / etliche aber bleich farb. Ouorum alia sunt candida, alia pallida.

Etlicher massen / etwas / aliquantum, nonnihil.

Es ist mir etlicher massen vertröstung geschehen / aliquanta facta mihi spes est.

An etlichen orten besser dann an eim anderen. Aliubi atque aliubi meliora. Pict.

In etlicher sach beholffen sein. Aliquid alium iuuare.

Etlichs theils. Aliqua ex parte.

In etlich weg. Aliquo modo.

Zu etlicher zeit die künfftig oder hin ist. Aliquando, modò, aliàs.

Etsen / ätzen / esen / pascere, cibũ in os ingerere. sihe eß.

Der. Etst / depastus, erosus.

Etsch / (die) ein Fluß in Tyrol / an Botzen stossendt / vnd fliessendt ins Meer bey Venedig / Athesis, fluuius in Tyroli, qui in Alpibus & Germania ortus in sinum influit Adriaticum.

Comp. Etschlandt / regio Athesina, tractus Athesinus, vbi Bolzanium, emporium celebre.

Etschländer / Athesini, Tyrolenses.

Etschwein / vulgò Welschwein / vinum Athesinum.

Ett / Vatter / Ebb / Arab. Heb. 17. Sihe aene.

Ettich / der Ettick / der schweinend siechtag / die schweynendt sucht / tabes. Cachexia.

Den Etticken haben / den schweynenden Etticken haben / intabescere, extabescere.

Etwa / aliquid, alicubi.

Vmb etwa einer vnlust willen / quod aliquid in ea offenderit inhonestum. Deut. 24. 1.

Etwa her / etwan her / jrgendt waher / alicunde, ex aliquo loco. πόθεν.

Etwan hindurch / aliquà, aliquo modo.

Etwa anders wohin / & von hin / aliquò, perfugiet aliquò militatum, Ter.

So etwa / so jrgendts / sicubi eum satietas hominem cepeit, id est, si quando.

Das etwa ein Nater / aspidem occultè latere uspiam.

Etwa einer / aliquis, vnus aliquis.

Sie hat etwa einen freund / habet aliquem amicum.

Etwan / einest / zun zeiten. Quondam, aliquando, vnquam, nonnunquam, olim.

Etwan / vnquam, aliquando, nonnunquam.

Etwa hindurch / aliquà, aliquo modo.

Etwa anders / wohin / & wahin / aliquò.

Ich förcht daß nit etwan mein weib innen werde / oder vernemme. Vereor ne uxor aliqua hoc rescíscat.

Etwar / jrgendt noch / etwan an einem Ort / uspiam in aliquo loco.

Etwar aufbawen. Inædificare.

Etwar aufbieten. Licitari.

Das man dich etwar fürhalte. Vt tu aliquid esse videare.

Etwarinn seyn. Inesse. In eim ding seyn.

Etwarinn eim helffen. Aliquid alium iuuare.

Etwarumb gestrafft werden. Luere commissa.

Etwar zu werffen / treiben. Adigere.

Etwar fürkommen. Occurrere. Pict.

Ich thu etwar ein / Endo, indo. Bec. 236.

Etwas / etwas dings / quicquam, quidpiam, quippiam, aliquid, ecquid.

¶ Etwas / etlicher maß / nonnihil.

Phr. Etwas zornig / subtristis.

Ich bin etwas trawrigs auff dich / subirascor tibi.

Etwas betrachten / vnd jhm selbs einbilden. Depingere cogitatione.

Etwas eeren. Nonnullus honos.

Etwas gewins. Aliquid lucri.

Etwas seyn / etwas ansehung haben. Aliquid esse.

Es ist etwas. Est aliquid.

Etwas sein / aliquid esse, non esse contemnendum.

Er hat etwas forchts. Timor aliquantus.

Sye tragen etwas. Portant quid rerum.

So du finden wirst / daß ich etwas gelogen hab / so tödt mich. Si quicquam mentitum inuenies, occidito.

Pr. Besser etwas / denn gar nichts / nonnihil satius, quàm nihil.

Es ist besser etwas dann nichts / sprach ein Wolf / verschlandt er ein Mucken / (Schnecken.)

Es hat etwz auf jm / es ist nit vm̃ sonst / non temere est. Barbari dicunt, Non sine quare. Nescio quid tristis es, non temere est. Ter. Heut.

Jhm etwas fürsetzen / proponere.

Etwas zu ehren bringen / adducere aliquid in honorẽ.

Bistu etwas / daß wirdt wol schein /
Laß einen andern auch was sein.
Es kompt villeicht einmal der Tag /
Daß eim andern auch was werden mag.

Etwan / zu etlichen zeiten / aliquando.

Phr. Daß nit etwan / oder / daß nit zu etlichen zeiten. Nequando.

Thu dich / oder heb dich von jhnen etwan lang / oder ein kleine zeit. Concedas aliquò ab eorũ ore aliquantisper.

Etwan fert biß an ein gewiß ort oder zeit. Aliquousq;.

Etwan von eim. Alicunde.

Etwan weit von eim Ort. Procul alicunde.

Etwan zu zeiten. Aliàs.

Etwan eine. Aliqua.

Etwan einer. Aliquis, Quispiam.

Etwan ein fart. Aliquando.

Etwan ein mal / etlich mal. Nonnunquam, Interim, Aliquando.

Etwan eins. Aliquod.

Etwan her. Alicunde.

Etwan hin. Aliquò, Aliquorsum, quopiam.

Etwan hin / oder an ein Ort gohn. Concedere aliquò.

Etwan lang. Aliquantisper. Pict.

Etwan vil. Aliquot, quota pars.
Es sind etwan vil jahr seyt hingangen. Aliquot anni sunt, quum, &c.

Eua / Heua/ die erste Mutter aller menschen/ ist ein Hebreisch wort von hauah, lebendig/ viua, oder Chaffah, leben/ vita, ζωή: viuificatrix, quia Adam sperauerat eam fore mulierem, quæ paritura esset semen, conculcaturum caput serpentis: Goropio ab eu, seculum: & Vat/ vas, q. vas seculi. Ihr tag gefellt am H. Christabendt.
O Adams Sünd/ vnd Eua fall/ was hastu angericht.
Adam muß ein Euam han/
Die er zeihe/ (vrsacht) was er hat gethan.
Nihil sine causa. Euch. 1. 8.
Da Adam reutet vnd Eua span/
Wer was da ein Edelman. Sihe Adam. Pr. In. 153.
Der Apffel/ den Fraw Eua brach/
Bringt vns in all vngemach.
Eua hat in einen süssen Apffel gebissen wider Gottes verbot/ darfür müssen wir offt in einen sauren Apffel beissen/ daß vns die Zäne stumpff daruon werden.
Eua hat jhren Kindern vil elendts hinderlassen.
Dise Art haben wir auß den Brüsten Euæ gesogen.
Eua wirdt auß der Rippen gemacht / daß sie dem Mann nicht solt zun Häupten wachsen/ vnd jhm doch auch nicht vnter den Füssen ligen.
(Eua, Aue) Agr. 74. Pr. 275. Sihe an Adam.
Drey buchstaben machen vns eigen vnd frey.

Euangelion/ Suidæ q. τὸ καλὰ τὰ ἀγγέλλειν, vel ἀγγελῶν nuncius minister, ab ἀγγέλλειν, idem quod ἄγγελος, ein Bottenlohn/ Bottenbrot/ munus, quod datur læta annuncianti. O suaues epistolas tuas, quibus Euangelium deberi fateor. Cic ad Att.

Euangelium / die gute vnd fröliche Botschafft/ verheissung/ der gnaden vnd versöhnung durch den Herren Christum/ dulcissima promissio gratiæ, & conciliationis exhibitæ in Christo: plenior doctrina, quàm à Prophetis tradita fuerat, Euangelium Christi: werden also genannt κατ' ἐξοχήν, die vier Historien von dem H. Christo/ so geschriben von den vier Euangelisten seyn.
¶ Euangelium, ein gewiß ding/ res certa
¶ Was man in der Statt außbraitet/ ist kein Euangelium. Ad. Gall.
Dir. Euangelier/ ein Kirchendiener/ diaconus, qui legit in templo Euangelia, & in genere Apostoli, Theologi. Sic enim antiqui Patres Apostolum, & Euangelistam Iohannem appellant θεόλογον. Voss. 254.
Je grösser ist die ehr eines Dieners deß Euangelij/ je grösser ist auch die fahr vnd verantwortung für GOtt.
Der HErr hat befohlen/ daß die das Euangelium verkündigen/ sollen sich vom Euangelio nehren.
Thu das werck eines Euangelischen Predigers/ Euangelistæ munere, officio fungere, tuo munere perfungere.
¶ Euangelisch/ Euangelice. Euangelicus.
Pr. Euangelisch/ ja eigenwillisch.
¶ Euangelist/ ein guter Bott/ der gute Bottschafft bringt/ Euangelista, nunciator boni, qui lætum portat nuncium. Es werden jetzt fürnemlich also genent die fröliche Mundbotten Christi/ vnd Beschreiber der Euangelien/ propagatores sacratissimi nuncij & Euangelij de Christo.
Phr. Das Euangelium ist ein werckzeug deß heiligen Geists/ Euangelium est ministerium Spiritus sancti, id est, per quod datur Spiritus sanctus.
Es ist kein Euangelium/ si credere fas est. Pr. de re dubia. Pr. 181.
Als warhafft sein/ als das heilig Euangelium. Veritatis omnes numeros in se habere.
Pr. Am Euangelio verleurt man nichts.
Das Gesetz ist Sünd/ das Euangelium ein Gab oder Geschenck.

Das Gesetz ist Zorn/ das Euangelium Gnad.
Das Gesetz ist GOTtes Ruck/ das Euangelium GOTTES Angesicht.
Das Gesetz ist schwachheit/ das Euangelium volkommenheit.
Das Euangelium ist die beste newe Zeitung.
Das Euangelium ist nicht der Welt Müntz.
Die Schlüssel deß Himelreichs/ damit das Himelreich beschlossen/ oder geöffnet wirdt/ ist das Euangelium.
Das Euangelium ist ein krafft Gottes selig zu machen alle die daran glauben. Euangelium est potentia Dei ad salutem omnium credentium.
Das Semelmehl deß Euangelij soll man ohn Saltz deß Gesetzes nicht opfferen.
Der Herr hat befohlen/ daß die das Euangelium verkündigen/ sollen sich vom Euangelio nehren/ 1. Cor. 9. 14. Euangelium publicantibus mandauit Dominus, vt Euangelio viuerent.
Hitzige Köpff wöllen das Euangelium auß der schule erklären vnd verthädigen.
Je grösser vnnd heller das Liecht deß Euangelij aus ist/ je böser die Welt ist.
Ist das Euangelium verdeckt / so ists in denen verdeckt/ die verlohren werden.
Je mehr vernunfft vnnd witz/ je minder glaub vnd gehorsamb deß Euangelij.
Mancher hoffiert dem andern/ ob er köndt einen Riemen auß dem Euangelio schneiden.
Mit dem Euangelio steigen vnd fallen alle gute künste.
Was die Welt am Euangelio erspahren kan/ daß meint sie/ sie habs einem reichen Juden abgeschunden.
Wann das Euangelium vnrecht verstanden wirdt/ so machts rohe sichere Leut/ die es nur zu fleischlicher freyheit mißbrauchen/ was aber recht verstanden wirt/ so machts gute Gottselige Christen.
Wann die Lehrer vnter das fridlich Euangelium ihren neid vnd haß mengen/ daß laßt einen bösen gstanck hinder sich/ als hette man ein Teuffelsdreck geräuchert.
Wer nicht leiden kan/ daß jhn Gott saltze/ der sey mit dem Euangelio vnuerworren.
Wir haben den schatz deß Euangelij in jrrdischen Gefessen/ auff daß die vberschwengliche krafft sey Gottes/ vnd nicht von vns.
Wer sich bey dem Euangelio wermen will/ der muß auch den rauch in sich gehn/ vnd die flamme an sich schlagen lassen.
Wo der geitz regirt/ da muß das Euangelium fallen vnd vntergehen.
Wo das Euangelium hinkompt/ da muß es rumoren/ thuts das nicht/ so ists nichts recht.

Euber / storck/ ciconia, pelargus.

Eucharius, charges, ist das griechisch εὐχάρης, auff teutsch wolbegabet/ wolbegnadet/ facetus, gratiosus, lustig/ lieb/ angenem/ gefelt auff den 26. Febr. Krug. 11.

Euckel / runtzel/ frontis ruga supra palpebras. B.
Dir. Euckelen/ die Stirn rumpfen/ runtzelen/ caperare frontem, frontem rugis contrahere. B.

Euglin / ocellus, Sihe Aug.
Kupferin euglin/ æris venulæ seu fibræ.

Euch / vos, vobis, wirt offt gebraucht pro dir/ dich. Hinc dautzen/ tuissare, wann einer euch sagt/ pro dich. Wirdt solœcismus genennt.

Ewer / vester. ewer Vatter/ pater vester.
Der ewere/ vestras, vestræ familiæ, ordinis, der ewers Geschlechts vnd Gesellschafft ist.
Dir. Ewre/ (die) ewers/ vestrum, vestra.
Phr. Ich such nit das ewer/ sonder euch. p. 167.

¶ Ang. yertea-ning tonowe.	Gal. vostre.	Hun. tietek.
Bel. vwen.	Græ. ὑμέτερος,	It. vostro.
His. cosa vestra.	ὑμέτερος.	Pol. wass.

Ewer

Ewer dienst vnd fleiß ist daher erfordert / vnd nit ewer vile wort / opera hic conducta est vestra, non oratio.

Eul / Euwele / Eule / Vle / Puscheule / Graweile / Nachtrab / Nachteil / Mitteleule / Kautz / à fletu: heul enim ploro est, strix, noctua saxatilis, syluarũ, Gr. γλαὺξ à glauco oculorum colore noctu perspicacissimè videntium, interdiu cæcutientium, gallinæ ferè magnitudine: versatur in saxosis & montosis locis: capit auiculas, & interdum columbas, muribus quoque vescitur.

¶ ANG. an owl / an howlet.	GAL. hibou / chauât / chouette / souette.	HVN. bagoly.
BEL. wl / nachtewl / stockwl.	GRÆ. γλαὺξ νυκτικόραξ, κικυμίς, κικκάβη.	HIS. lechuza.
BOH. kalaus / solua.		IT. ciuetta / gufo / zuetta / nottola / aloco / bargagianni.
		POL. szowa.

DER. Eüwlen / schreyen wie ein nacht eül. Cucubare.

Der nacht Eül eüwlet oder schreyet. Noctua cucubat. ein Eule schreyet huhu: noctua cucubat, bubo bubulat: vlulæ, vlulant, id est, flent, quod est etiam luporum & canum.

PHR. Die Eul ist vnter die Krähen kommen. Sihe der Esel ist vnter die Affen kommen / noctua inter cornices, asinus inter simias. P. Eyr. 670. Cent. 1.

Kein Eul heckt kein Blawfuß auß. P. Eyr. f. 96. Cent. 2.

Ein ander stimme hat ein Nachteule / ein andere ein Kräe / das ist / sie können gar nicht mit einander verglichen werden / aliud noctua sonat, aliud cornix, Suidas.

COMP. Stockeule / ein klein Keutzlein / kleine Waldeule / Huhu / scops, vlula, asio, noctua parua, noctua aucuparia, Gr. σκὼψ, παρὰ τὸ ἐν σκιᾷ, ὁ ἐν νυκτὶ ἀφάνεια ὁρῶν, quod noctu maximè cernat. Schvv. 348. Gesn. 740.

¶ ANG. an owl / an howlet / an owele / an oul.	GAL. cheueche / hibou / hulotte / huette.	HVN. bagoly.
BEL. wle / nachtewl / huben / hubeten.	GRÆ. αἰγωλιὸς, ἐλεός, ἐλεωγή.	HIS. antillo.
BOH. soba.		IT. Vlula / barbagianni.
		POL. puszczyk / sowa.

Aucupes hoc venantur aues.

Schleyreul / Kircheul / Kantzeule / Eule mit auffgereckten Federn bey den Ohren / Ohrkautz / Vhreule / Horneule / Ohreul / Eul mit ohren / vlula flammeata, noctua aurita, asio Plin. Agr. otus, asio fuluus, Ald. Gr. ὦτος, quòd ὦτα τὰ πτερύγια ἔχει, plumæ enim vtrinque in capite auricularum instar prominent: tum quia harum ipsarum foramina admodum patula sunt & grandia.

Flammeata, quod in faciei ambitu plumarum albarum finem ea figura dispositum habet, vt flammeum, quo mulieres caput & faciem obuelant, quodammodo referat. Schvv. 368.

Schuffeul / bubo, βύας, templis & desertis ædibus se continet, præcipuè in cauernis.

Ignauus bubo dirum mortalibus omen.

Steineule / simpliciter ein Eul / & Stockeul / Huhu / noctua saxatilis, genus asionis, quod non semper conspicitur, sed quandoque vno atque altero die apparet, & clamat sub crepusculum.

PR. Eilen verführt die Eulen.

Eulen vnd Kräen sind einander zuwider / drumb dienen sie nicht zusammen.

Ein Eule hecket keinen Sperber oder Blawfuß / (kleinen Falcken /) è squilla non nascitur rosa. Ex improbis parentibus nascuntur improbi, ex probis contra.

Neq; imbellem feroces progenerant aquilæ columbam.

Von einem Falcken kompt ein Falck.

Ein Eul von Eulen / ein Schalck von Schalck.

Einem jeden dunckt sein Eul ein Falck sein.

Suum cuique pulchrum.

Diligit altiuum, quisque cubile suum.

Sua cuique sponsa sponso placet.

Es ist kein Eul / sie schwur ein Eyd / sie hett die schönste Jungen.

Es singt kein Guckuck oder Eul wie ein Nachtigall.

Wenn man will Vögel fangen / so muß man Eulen auffm Kloben setzen.

Wer nicht Kautzen oder habich hat / der muß mit Eulen beissen.

Wer thut deß morgens nüchtern trincken /
Nicht will erst essen von der Schincken /
Gehet spat deß nachts in der Eulen flucht /
Der kriegt leichtlich die Wassersucht.

Wo Eulen sind / da fliegen Eulen zu.

Ewer / vester. Ewer Vatter / pater vester.

Der Ewere / vestras, vestræ familiæ, ordinis, der ewers Geschlechts vnd Gesellschafft ist.

Ewrenthalb / propter vos, vestri causa.

Euphemia / ist ein Griechischer Namen / bedeut ein Weibsperson / die da wol reden kan / diß Namens ist gewest S. Dorotheæ Schwester / welche vmb deß Christlichen Glaubens willen enthauptet worden.

Euphrates / einer auß den vier fürnemsten Flüssen der Welt / so im Paradeyß sollen gewesen seyn / hat sein vrsprung in Armenia, vnd fleust durch Armeniam, Mesopotamiam, vnd durch die Statt Babylon, bey welcher er sich mit dem Tigride vermischt / kompt her vom Phrat, fructificans, fruchtbar machend / oder von dem Griechischen εὐφραίνειν, lætificare, quia suauiter irrigat terram: vt magna copia fructuum frugumque inde proueniat. Hodie ab accolis dicitur Aphorat, alibi Frataba & Euphran, & olim Pison Becm. 178.

Wie der Euphrates, wann er groß ist / Syr. 24. 38. Exuberat prudentia, vt Euphrates, vel vt Iordanis tempore messis.

Euphrosina / ist auch ein Griechischer namen / bedeutend frewd / ergetzligkeit / deren Tag gefelt den 11. Febr.

Deßgleichen bedeutung hat Abigail, Anna, Blandina.

Europa / der dritte theil der Welt / so jetzt Rumelia, oder Romania wirdt genennt / hat den Namen vom εὐρέα, à latitudine, & ὤψ facies, quasi dilatatio, sita ad occidentem & septentrionem, ultra Tanaim & Nilum vt & Africa, magnitudine cæteris inferior, fœcunditate verò, ædificijs & incolis nulli cedens. Begreifft in sich 34. Landtschafften / vnd zwölff Königreich / complectitur 34. prouincias & regna 12. Hispaniam, Galliam, Germaniam, Italiam, Hungariam, Græciam, Poloniam, Moscouiam, Bohemiam, Daniam, Sueciam, Angliam, siue magnam Britanniam, cuius Monarcha nunc Iacobus V. rex Angliæ & Scotiæ refert formam virgineam.

Eusser / exterius. Sihe ausser.

Führet mich zum eussern Vorhof. Ezech. 40. 17. Duxit me exterius in atrium.

DER. Eusserste / vltimum, extremum, extimum, ἔσχατον, ἄκρος, ἄκρις.

Das eusserste eines dings / der rand / ein saum / ora, extremitas. Extremi nomine etiam initium significatur apud Medicos. Aether extrema ora, & determinatio mundi.

Der eusserst / weitest / extimus.

Das eusserste am Wasser / daran das wasser schlegt / crepido, ora terræ, quam aqua crepitans alluit.

Das eusserste an der Fußsolen / darauß die Zehen gehen / tarsus, pars pedis è qua digiti exoriuntur.

DER. Eusseren / enthalten / meyden / nicht im brauch seyn /

sein / fliehen / von einem ding sich fernen / fugere, aspernari, abstinere se, cauere, alienare.

¶ANG. to sell / to alienat.	GAL. aliener / estranger.	HVN. el begenitom.
BEL. ontvremden.	Græ. ἀπαλλοτριοῦν, ἐξίστασθαι.	IT. alienare.
BOH. odcizyti odraziti.	HIS. agenar.	POL. odlaczam.

Eusseren / sich eusseren / offentlich außgeben / sich mercken lassen / præ se ferre, Bas. Fabio.

Eusserung / verhaltung / verstattung / dissimulatio, quod habeo aut scio verbis, vel fronte occulta alienatio, Pict.

PHR. Das letzte vnd eusserste versuchen / alles wagen / vnd in die Schantze schlagen / experiri extrema, Suet. Commouere sacra, Plaut. Eyr. ad. 814. aleam omnem iacere.

Sich deß Kriegs eussern von forcht wegen. Bello propter timiditatem deesse.

Sich von einem eusseren / Mit eim nichts mehr handlen. Se remouere ab aliquo.

DER. Eusserlich / exterius.

COMP. Isteuones, eusserste Wohner / populi Rheno proximi, & à mari maximè remoti habitatores.

¶ Eusserlich / frembd / externus, opp. domesticus.

PR. Der eusserliche Mensch hat kein warumb / das ist / er soll nicht fragen / warumb GOTT dises oder jenes thue oder heisse.

Wann das Hertz trawrig ist / so hilfft kein eusserliche frewd. Prim. 14. 10. Sua cuiusque mens animi tristitiam nouit, nec eius lætitiæ consors est alius.

Eusserlich Geberd / externi gestus.

Das Reich GOttes kompt nicht mit eusserlichen Geberden.

EPIT. Eusserste Circkel / darmit der ober vnd vnder theil der Himmel vnderschiden wirdt / horizon, finitor.

Die eusserste Berg Epiri, inn welche das Wetter offt schlägt / extremi montes Epiri, qui crebrò fulminibus impetuntur, Ceraunia, κεραύνια, sc. ἄκρα, vel ὄρη. κεραύνιος est fulmineus: Bec. 121.

Das eusserst deß Fingers / extremitas digiti.

Eusserst end / extremitas.

Eusserste gefahr / noth / summum periculum ac discrimen, Cic.

Eusserste Gegend / extrema plaga.

Eusserst Ort / Stelle / ora.

Eusserst Ort an den Trägern / so da herauß stehen / eckstein / antes, ium, lapides, & extremitates trabium in ædificijs eminentes.

Eusserste Fransen / extrema instita, limbus.

Das eusserste recht / ist selten recht / zu vil recht ist vnrecht. Summum ius, summa iniuria.

Die eusseren Weinhülsen / folliculus, vtriculus exterior.

Das eusserste vnd letzte der Welt / cælum extremum atque vltimum mundi est.

Eustachius / ist ein Griechischer namen / vnd heißt auff teutsch einen / der wol schiessen kan / qui in iaculando est dexter & peritus, gefelt jährlich den 29. Martij.

Euter / Euterle / Brust / ist das Lateinisch uter, euder / rumæ uber, ab οὖθαρ, tanquam alter, oder von dem Griechischen οὖθαρ, id est, uber. Die Dutten oder Wartzen an den euttern / mammillæ.

DER. Euterle / ist das euter / welchs klein ist / uterculus.

¶ANG. breast / pappe / vtar.	GAL. mammelle tetin.	HVN. tehlgy.
BEL. mamme / vonc elder.	Græ. οὖθαρ.	IT. mammella / tetta / poppa.
BOH. wemeno / wymepra / cetek.	HIS. la teta.	POL. pierzi oze cel / cecky / howadske.

PHR. An den eutern hangen / uberibus hærere.

Die euter gar außsaugen.

Mit vollen oder lären eutern eintreiben / pecus distentis, seu plenis, aut inanibus vberibus reducere.

Die euter von einer Kuhe / vber lactans. Hinc euter stuck / ein essen ubera.

EPIT. Ein groß euter / grande vber. Vicinum pecus grandius uber habet.

PR. Die euter vnd zungen geben ein gute nahrung sonderlich wann sie von Jungen Thieren sind. Vbera linguæ bene nutriunt, Vrtich. 50.

Eutzen / Man tritt die eutzen so lang / daß sie sich wendet.

Wo eutzen sind / da sind auch wol Halliaten oder Störcke.

Ewich / (kriechender) kleiner ephew / hedera minor repens. Schvv. 101.

Ewig / vnsterblich / vnendlich / ohn end / immerwerend / stät / daß kein zil hat / daß lang wehret / ist das Griechisch αἰών, q. ἀεὶ ὤν, vel ὁ sc. χρόνος, oder Lateinisch æuum, fine carens, æuiternus, æternus, perennis, immortalis, nunquam desinens, perpetuus, iugis, sempiternus.

¶ANG. perpetuell.	GAL. eternel.	HVN. örökke.
BEL. eenwich.	Græ. ἀΐδιος, αἰώνιος.	IT. eterno / perpetuo / immortale.
BOH. wecny.	HIS. cosa que semper dura y viue.	POL. wieczny.

PHR. Stet vnd ewig bleibend / continuum, validum, firmum.

Gedenck an den ewigen Bund / Memoria repetam fœdus hoc æternum. Genes. 9. 16.

DER. Ewiglich / ewig / jmmer vnd ewiglich / allzeit / vnsterblich / in æternum, in sempiternum.

Ad mea perpetuum deducito tempora carmen, Ovid.

Ewig / bedeut bißweilen 100. Jar / bißweilen 30. Jar. I.C.

Ewig / quod non habet certum finem, nec certo tempore limitatur, sed ad beneplacitum datur. Sic linea infinita docetur in Geometria.

Ewig / biß zu end deß lebens / ad dies vitæ. I. C.

Ewig / jmmerdar / secula seculorum. I. C.

Wer ewig leben will / Muß leiden trübsal vil.

PR. Der HErr verstoßt nicht ewiglich.

GOtt ist noch heut zu tag so reich /
Als er ist gewesen ewigkleich.
Durch GOttes Segen wirdt man reich /
Hie zeitlich vnd dort ewigkleich.

¶ Ewigkeit / jmmerwerende / ewige / vnendliche zeit / æternitas, perpetuitas, tempus fine carens, infinitum tempus, æuum, æuitas, Cic. tempus æternum, immortalia secula. Aeuum autem Hor. vsurpauit pro ætate seu vita, in Sermonibus suis.

Mihi populus Romanus æternitatem, immortalitatemque donauit, Cic.

In ewigkeit / in alle ewigkeit / ewiglich / in perpetuum, perpetuò. Poëticè sic.

Dum iuga montis aper, fluuios dum piscis amabit,
Dumque thymo pascentur apes, dum rore cicadæ.
Virgil. ecl. 5.

Von ewigkeit her / ab omni æternitate, ex æterno tempore.

PR. Dem Vatter der barmhertzigkeit /
Sey lob vnd preyß in ewigkeit.
Setz nicht dein frewd / auff dise zeil /
Sonst hast du leid / in ewigkeit.

COMP. Ewigwehrend reich / das ohn end ist. Imperium sine fine.

Epit. Alle ewigkeit / æternitas, æuum.
Ein ewiger Brunnquell / so nit vertrocknet / stets quellet / fons perennis.
Ewige Finsternuß / tenebræ æternæ, ephatali, σκότος αἰώνιος.
Ewig gedächtnuß / memoria immortalis.
Ewig gut / summum bonum.

Wer schaden leidt am Gut /
Der hab ein frischen muth /
Ob zeitlich Gut hinfelt /
Das ewig er behelt.

Trübsal / die zeitlich vnd leicht ist / schaffet ein ewige vnd vber alle maß wichtige Herrligkeit denen / die nicht sehen auff daß sichtbare / sondern auff daß vnsichtbare.
Zeitlich Gut kan man auch vnter Freunden nicht sicher haben / daß ewig bleibt gewiß auch mitten vnter Feinden.

Ewigs Gut / macht recht muth /
Wer darnach thut / hat GOTtes Hut.
Auch mancher gesundheit suchen thut /
Vnd verleurt damit das ewige Gut.
Das ewig Gut macht rechten muth /
Wer solches liebt / darinn sich vbt /
Kan frölich sein / von hertzen rein /
In lieb vnd leid in diser zeit /
Vnd folgendts auch in ewigkeit.

Wer sich am ewigen GOtt versündigt / der wirdt ewig gestrafft.
Ein ewiger kauff vnd verkauff / emtio, venditio perpetua.
Mannsmutter / Sohns wyf / ewiger kyf.
Ewig / vnsterblich leben / immortalitas, vita æterna.
Ein ehrlicher Todt ist ewig leben. Vita omnis breuis est: itaque immortalitas est mors honesta.

Allein der Glaub an JEsum Christ /
Der Weg zum ewigen leben ist.

Hilarius lib. 6 de Trinit. sola fides confessa filium Dei, omnium beatitudinum gloriam meruit.
Elias Wagen führt die trewe Diener ins ewig leben. Sihe Elias.
Im ewigen leben werden wir GOtt sehen / wie er ist.
Von hie ins ewig leben / da will ich stets nach streben.

Wer glaubt / das ewig leben hat /
Daß jhm der zeitlich Todt nicht schad.

Wer den Sohn GOTtes hat / der hat das ewige leben.
Wo Glaub ist / da ist auch ewiges leben zuempfangen.
Ewiger haß / infinitum odium.
Ein ewigen haß oder neyd behalten. Vulnus æternum seruare.
Ewig / Leibeigen / perpetuum mancipium, seruus.
Da du deinet halben hettest müssen ewig Leibeigen bleiben / feci è seruo, vt esses libertus mihi.
Etwas das ewiges Lobs werth ist vnderstohn zuthun. Tentare cœlestia.
Ewige seligkeit / beatitudo, beatitas, felicitas, salus æterna.
Ewige verdamnuß / sempiterna miseria.
Die verzweiflung an der ewigen seligkeit / desperatio salutis æternæ.
Zweiffel ist Sünd vnd ewiger Todt.
Pr. All ding ein weil / aber nicht ewig.
Auff diser Erd ist nichts beständiges oder ewiges.

Da man soll ewig sein /
Da kompt man noch frü genug hin / Dict. Epic.
Der thut fürwahr kein guten tausch /
Der zeitlichs vmb das ewig tauscht.
Dann wann er einst von hinnen scheidt /
Als dann er sie verleurt alle beyd.

Die ewige länge hat kein ende.
Es gehet wol offt einem vbel / aber es weret nit ewig.
Ewig hat kein end / ewig höret nicht auff.
Ewig ist ein lange Zeit.

GOtt läßt vns zeitlich sterben /
Aber ewig nicht verderben.

Lang ist nicht ewig / aber ewig ist zumal lang / oder vberlegt.
Nichts vngestümms ewig / nihil violentum perpetuum, Ad. Gall. 146.
Was sichtbar ist / das ist zeitlich / was vnsichtbar ist / das ist ewig.

Was zeitlich ist / fleugt weg behend /
Ewig ist lang / vnd hat kein End.

Examen / delectus ingeniorum.
Examens zeit / tempus agendi delectum ingeniorum, faciendi periculum puerorum eruditionis.
Der. Examiniren / versuchen / explorare, agere, habere delectum ingeniorum, expiscari cuiusque ingeniū, quid posit aut didicerit, periculum facere puerorum eruditionis.
Phr. Fleissig examiniren vnd versuchen / explicare & excutere verbum aliquod.
Epit. Streng Examen / terrendum, horribile examen.
Sein Gewissen examiniren / beichten / sinus & recessus animi sui excutere, peccatorum maculas.
Excipiren / sich außreden wöllen.
Der. Exceptiones, außreden / außfluchten.
Exempel / exemplum, q. ἔξω ἐμπλῶν, foris adimplens, ab extra ducto argumento rei fidem faciens, q. d. explementum reliquæ argumentationis.
Exempel / vorb ld / beyspil / exemplum, quod adhibetur rei probandæ aut illustrandæ causa, ein tugent oder vntugent / so einem nachzufolgen / oder zufliehen fürgehalten wirdt / virtus vel vitium quod in aliquo nobis imitandum vel fugiendum datur.
Phr. Exempel geben / Exempel sein lassen / daß ich ein Exempel gebe / verbi gratia, causa, exempli loco, gratia, causa, vtputa, veluti.
Als Exempels weiß / velut hoc, T. Annius, Cic. pro, exempli gratia.
Exempel nemmen von andern / daran spieglen / Beyspil sein lassen / anderer Leuth vnglück im lassen ein warnung sein / capere documentum ex aliquo, petere exemplum ab, de, ex aliquo, proponere sibi exemplar, aliorum vitas inspicere, periculum ex alijs facere.
Zum Exempel / ad exemplum, vel exemplar, vulgo ad similitudinem.
Der andern ein gut Exempel gibt / dignus ad cuius exemplum cæteri omnes sese componere studio sibi habeant: domesticis virtutum exemplis abundare aliquem.
Nach dem Exempel Nimrods / opes Nimrodi exemplo partæ. Pr. de diuitijs luculentis quidem, sed cum despectu numinis, & iniuria proximi malè acquisitis. Zum Exempel gehörig / res ad exemplum pertinens, materia consequentiæ, importantiæ.
Zu einem abscheulichen Exempel fürstellen / zum Exempel straffen / constituere ante oculos horrendum exitium alterius.
Exempel vnd Thaten deß Geitz erzeigen. Exempla auaritiæ edere.
Einen für ein Exempel oder Beyspil haben / sich nach eim richten. Documento habere aliquem.
Pr. Kein gut Exempel geben / ist viler Alten Leben.
Lebendig Exempel / præsens, viuum exemplum, Cic. de testibus.
Lebendige Exempel erklären todte Reglen. Exempla viua multum prosunt, probatur exemplo Lacedæmoniorum, qui temulentos seruos produxerunt ad mensas, in quibus ipsi patres cum liberis suis discumbebant vt tenera & incorrupta ætas à simili ingluuie absterreretur.

Durch Regeln ist der Weg lang/kurtz durch Exempel. Longum iter est per præcepta, breve & efficax per exempla. Seneca.

Der Welt brauch vnnd anderer Leuth Exempel entschuldiget niemand.

Der Pöfel wirdt mehr durch Exempel/als Worten regiert. Vulgus hominum magis exemplo, quàm verbis regitur. Paul.

Es ist in dem Exempel eben so vil guts / als böses: ut multum mali: ita etiam multum boni in exemplo est.

Exempel hin / Exempel her/

Recht thun nur Gottes Wort vns lehrt.

Gute Exempel / halbe (Lehr) Predig.

Verständige Leuth lernen auch vil auß der Feinde Exempel. Etiam ex hostium exemplis sapientes multa discunt. ἐκ ἐχθρῶν πολλὰ μανθάνουσιν οἱ σοφοί. Soph.

> Nach dem Exempel vnd Thaten/
> Der grossen Hansen vnd Potentaten/
> Wolt gern die gantze Welt gerathen.

Regis ad exemplum totus componitur orbis.

Von den Weisen sollen wir ein Exempel recht zu leben nemmen.

> Wenn Eltern in Vnzucht leben/
> Vnd Kindern böß Exempel geben/
> Vnd auff sie nimmer mercken eben/
> Gar bald sie wider die Tugent streben.

Prix. Ein böß Exempel/ Res mali exempli vitanda. Turpe est doctori cùm culpa redarguit ipsum.

Exemplar/ das erstlich geschriben worden/oder das jenige/in welchem tugent oder vntugent seindt / oder auß dem etwas abgeschriben wirdt / exemplar, archetypus, autographum, prototypum, ein Original / illud in quo sunt eiusmodi virtutes aut vitia, aut contenta, copia descripta ab autographo.

Exemplar plerunq; animatum est, exemplum inanimatum; sic probum virum exemplar vocamus, virtutem eius exemplum.

¶ Exemplar/ Abschrifft/ Außschrifft/ Copey/exemplum, exemplar, descriptum & recognitum, ἀντίγραφον.

Ich hab dir ein Abschrifft geschickt von deß Cæsaris Brief / Cæsaris literarum exemplum, vel exemplar tibi misi. Quæ effecta aut descripta sunt ex aliquo, exemplaria appellantur.

Nach dem Exemplar schreiben/transscribere, exscribere, scribere ad exemplar, non, scribere post exemplar. Vulgò excopiare, copiare.

Alijs scribere ad exemplar est facere, quod faciunt qui artem pingendi addiscunt.

Exemplar voll fälen. Mendosum exemplar.

Exequiren/ vollnstrecken/ vollnziehen / perficere, sequi.

Phr. Hettest du meinen befehl wollen exequiren / nachkommen/ si meum imperium exequi voluisses, Ter.

Existimation/ Reputation/ Würde/ Herrligkeit/ dignitet/ proprie ein achtung vnnd wohn/ so von einem gehalten wirdt / existimatio, dignitas, splendor, amplitudo, præstado, claritas, decus.

Extra ordinari/ extra ordinem, præter ordinem.

¶ Extra ordinarie / extra ordinem.

Excellentz / Herrligkeit / excellentia, præstantia; kompt her von dem Hebraischen azil, magnus, nobilis, honorabilis. Alij à collo derivant.

Expens / vnkosten / expensæ.

Experiment / versucht Artzneye/ medicina experta.

Der mit experimenten allein heilet/ empiricus, medicus qui per experientiam medicinam tractat. Experientia est earum rerum cognitio, quæ sub sensum cadunt, vel sensu percipiuntur, oculis, visu, auditu, usu.

Ein Artzt ohne experientz ist wie ein Widerschall. Medicus sine experientia est velut echo, id est, talus convallium & antrorum echus, Sihe Widerschall.

Exponiren/ außlegen erklären/ verdolmetschen/ interpretari, explicare, exponere.

Er hat etlich zeilen im Cicerone exponiert. Interpretatus est, vel explicuit aliquot epistolas Ciceronis.

Exter / pica, Sihe Aglester.

¶ Exter Aug / Hüner Aug / clavus, tuberculum, in se extans rotundum, callosum, sic dictus quasi oculus picæ, à similitudine, & Kräen Aug.

Extract / ein kurtzer begriff/ kurtzer Innhalt / ἐπιτομή, commentarius brevis, vulgò extractus.

¶ Ang. an extract/ or / short	Gal. vn extraict.	Hvn. rovid summa/ rovidmod ...
Bel. een vercortinge eender langer redenen.	Græ. ἐπιτομή.	talat.
	His. brevedad.	It. estratto breve/ brevario.
	Boh. kratka obsazeni/ wytah/ summownik.	

¶ Extract / abgedestillierter safft / extractum, ἐκχύλισμα, ἐκχύλισμα, vt, extractum Rhabarbari. Mechoacæ, &c.

Ey / ein stimm mancherley anmuthung / oder anfechtung anzeigende/ interiectio variorum affectuum.

Ey/ ein stim eines liebkosenden / particula blandientis literæ omnes molliculæ & suaves. Becm. 303.

Ey lieber/ amabo, sodes, q. si audes, pro, quæso, vel sinis est compellentis in vtramque partem, bonam & malam.

Ey lieber schreib es meiner Boßheit nicht zu/ amabo te mi frater, ne improbitati meæ hoc assignes, Cic. ad Q. fr. Vescere sodes. Hor.

¶ Ang. allace/ ach/ ala alas/ oh lord god.	Bel. ach.	Hvn. vay/ ol.
	Gal. helas.	It. oime/ hai.
	Græ. αἰμοι.	Pol. oite / biada.
Boh. ach/	His. hay.	
	auwe/ beda.	

Ey/ Eia, eheu, particula dolentis, vel hortantis, ach / o weh.

Ey laß jhn doch leben/ eia, sine hominem vivere.

Pr. De ijs, qui verbis & convicijs ferociunt.

Ey/ ey / ach/ ah, ἆ, eines traurigen vnd leidenhafftiges Menschens stim.

Ey / da sey Gott für / bona verba quæso. Dij meliora. Dij omen avertant.

Ey / ey / at, interiectio ex improviso eventu aut cogitatione trepidantis.

Ey ey/ das ist gewißlich. Atat, hoc illud est.

Ey/ ey / wenn einer vber einen hön vnd zornig ist. Ah Ah ei, indignantis & stomachantis alteri.

Interdum per rectè exponitur, vel omittitur.

Ey du fromer Knecht/ Luc. 19. 17. Rectè, bene serve.

Ey wie wolt ich so gern wissen. Hui, quàm velim scire utrum, &c.

Ey wo hab ich hingedacht. Eheu quid volui misero mihi.

Ey wer solt das hinder dem Bawren gesucht haben/ sæpe etiam est olitor valdè opportuna locutus.

Ey ein gut Jahr / malum, interiectio indignantis, per euphoniam. Quid (malum) Philoponi? Quid hominis est hic Philoponus? L. Vives, in coll.

Ey/ interdum est irridentis, pro, en.

Ey wie ein schöne Vrsach / ey warumben er auß einem Redner ein Pfluger oder Ackermann sey worden. En cur magister eius ex aratore orator factus sit.

Ey wie schön er ist/ eia, vt elegans est.

Ey / hey / Leodiensium regio, vsq; ad Vires: nunc Haegau, sive Egau.

Comp. Eyburen/ q. Ey-orum colonia rustica, olim I. Eburi, Ebur ones Romanis, qui nunc Leodienses appellantur, sic primùm dicti, quod rustica plebs esset, gente & natione Germanica. Noviomagus 80.

Eyfelt/ eiffia, regio ad sylvam Arduennam, iuxta Treviros: sic dicti q. Eiorum campus.

Ey/ ovum, sihe Ay.

Comp. Eyrund/ ovatus.

Pr. Das Ey will offt klüger sein/ als die Henne/ ante barbam doces senes.

Dieweil die Henne Eyer legt/legt man jhr wider.

Der Guckguck legt sein Eyer in frembde Neste.

Ein Ey ist deß Huns Tagwerck.

Ein Ey hat kein Hertz/vnd gibt doch ein Hertz.

Ein frischer Trunck vnnd rothes Ey nach dem Bad ist der kleinsten frewd gleich im Himmelreich.

Ein Gans legt ein groß Ey/vnd schweigt still.

Ein Hun kackelet vil bey dem kleinen.

Ein hauff Eyer/vnd hauff Kinder seindt bald vergangen.

Es ist eben der Vogel/ wie das Ey.

Es ist nicht vil Geld vmb ein Ey gekaufft.

Eyer sind Eyern gleich/ Non tam ovum ovo simile. Pr. de rebus indiscretæ similitudinis.

GOtt berät/ so lang ein Ey breit.

Man darff die Eyer nicht wannen / man isset sie wol mit dem Staub.

Man muß die Eyer nicht im Nest sparen.

Man muß nicht einem jeden sagen / wo der Fuchs eyer legt.

Man pflegt nicht eyer nach Sperlingen zuwerffen.

Mancher behelt das Ey/ vnd laßt das Hun fliegen.

Vil kriegen vmb das Ey/ vnnd lassen vnter dessen die Henn fliegen.

Wenn GOtt die Eyer zubrechen will/ so setzt er Narren darüber.

Wenn die Rosen inn den Korb kommen / so kommen die eyer darauß/ oder werden wenig eyer zum Marckt gebracht.

Wer einen Wagen voll Eyer vmbstoßt / der behelt sie nicht alle gantz.

Wer eyer haben will/ der muß der Hüner gatzen (tacklen) leiden.

Devitat quicunque molam, fugit ille farinam.

Sunt qui molarum stridoribus offenduntur (ut pigri laboribus) cùm sine molis non liceat vivere.

Wer vil Eyer hat/ der macht vil Schalen.

Wie ein Vogel ist/ der sich vber eyer setzet/ vnd brüetet sie nicht auß/also ist der/ so vnrecht Gut samlet.

Wo man karg ist/da wachsen die Eyer.

Ey/ay/ ist das Griechisch ᾠὸν.

Der. Die zeit deß Eyer legens / eyerlegch / ovatio avium, Schvv. 172.

Eyerkuchen/ Pfannkuchen/ placenta ovorum infrictata, Schvv. 274.

Eyermilch (die) gescheidne milch / da der ziger vnd die schotten noch in einander sind. Schistum.

Eyeröhrle/plintzen. Laganum. Ein gattung der Kachlen.

Phr. Eyer legen/ parere ova, edere, emittere, eniti, ponere. Böse Ey/böse Hünlein.

Ober den eyeren tantzen. Super ovum tripudiare: leiß/ vnschädlich gehen/ pro leni & levi & innocuo gressu. Delrio. 364.

Epith. Frische eyer/hart oder weich gesotten.

Faule eyer/stinckende/brütige/ova urina, canicularia, generationi inepta.

Es ist vngewiß hoffen auff vngelegte eyer.

Auß vngelegten eyern/werden spat junge Hünlein.

Gestürtzte Eyer.

Gulden Ey/ ovum assum Bezoardicum, Electuarium de ovo, Pharmacum magni usus, Schvv. 273.

In wasser gefelte/geschlagen eyer/ ova effusa, ova in aqua bulliente fracta, elixa.

In der Asche gebratne eyer/ ova assa, tosta: ingratiora quàm elixa.

Hart gesottene eyer/ ova dura, paschalia.

Eyer im schmaltz/gesaute/eingesetzte/ ova frixa, fricta, ova in sartagine spissata, oleo vel butyro frixa. Spissantur autem varijs modis. Schvv. 273.

Gerürte eyer/ova agitata & confracta.

Außgelauffene eyer/ein gestalt der grösten eyer: utrinque perforantur, & emisso liquore in peculiari ac convenienti lebete, cum butyro friguntur.

Gefüllete eyer/sawer eyer/ ova composita. acida.

Wind eyer/lare/ lauter/ ova subventanea, ἀνεμιαῖα, ζεφύρια. q. vento concepta, è quibus nihil gigni potest. Schvv. 175.

Pr. Eyer wenn sie frisch vnd weich gesotten/ seindt am gesundesten.

Si sumas ovum, molle sit atque novum.

Kein ey nicht jß/ dann weich vnd frisch.

Der Dotter in frischen eyern / wirdt in lauter blut verwandelt / vitellus in quantum ponderat, in tantū nutrit.

Du wardst das ey/ vnd lassest die Henne lauffen.

Es ist nit rath daß man Narren vber eyer setze. Sihe mehr von eyern/ in A. fol. 159.

Eibe/ Eych/ quercus, esculus, arbor glandifera.

¶ Ang. an oa/ ke tree.	Gal. quesne/ chesne.	Hun. tserfa/ tölgyfa/ cserfa.
Bel. eeke/ eekenboom.	Græ. δρῦς, φηγὸς, βάλανος, ἡμερίς.	It. quercia / rovere.
Boh. dub/ dubo/ wy strom.	His. robre.	Pol. dab.

Comp. Eychapffel/gallapffel/ galla, pomum quercinis folijs & ramulis adnascens.

Phr. In einem eychapffel findet man alle Jahr eintweder ein fliegen oder spinnen / oder maden / si musca volat, futuri belli: si repit vermiculus, annonæ penuriæ: si currit araneus, morborum pestilentium præsagium est, Mattheol. scil. si integra sūpatur galla, nec perforata prius sit, ista ita exponit. Sihe mehr inn Eich. Aliter docet Puschelius supra fol. 820. a 24.

Eychelstein/ lapis glandis, Drusi monumentum Moguntiaci, à figura sic dictum, qui in Germania perijt, inter Salam & Rhenum, attestante Strabone lib. 2.

Eydom/Eydem/ ist das Ebraisch chatan, gener, filiæ maritus, chatan, significat affinitatem contrahere.

Phr. Er will zwen Eydem zu einer Tochter haben. Cognatum huic, Auf einmal aller Kinder Gevatter werden. Unica filia geminos vis parare generos. Duos parietes de eadem fidelia dealbare, linire. Von dem gesagt/der vil ding groß vnd klein / mit wenigem außricht allein. Euch. Cent. 1. 123. & Cent. 2. 470.

Eydex/ Egechs/ lacerta, lacertus.

Natteneydex/ chamæleon, σκῖγξ, animalculum omnivorum, serpentibus simile, dominis amantissimum, & benevolum: inimicum apibus. Sihe eedis.

Eyland/ Insel/ insula, terra salo, aquis inclusa.

Der. Eyländer/ insulans. Sihe eiland.

Eylendig/elendig/ in insulam relegatus.

Eyliche zän/ sihe eilig.

Eyter/ gestockt vnd todt blut/ sanies, pus, putredo, labes, tabum Celso, qui tabum à sanie ita distinguit, ut pus tenue ex ulcere illud sit, hoc crassius.

¶ Ang. water comming of putrefaction.	Gal. sang meurtri ou ve nant à corruption/ sang/ gaste.	Hun. geuned seg.
		It. marza / sangue marcito.
Bel. etter/ verrunst bloet.	Græ. ἰχὼρ, βρότος, λύθρον.	Pol. drzen/ krow zropa.
Boh. hnug / hnis / talow.		

Eyteren/eyter außwerffen vnd von jhm geben/ evomere saniem.

Der. Eyterig/eyterechtig/ schweissig/voll gestockts vn̄ todts

tods geblüts/ saniosus, purulentus, sanie & impuro sanguine conspersus, ἰχωρώδης, βρέιέσι. (XII.

PHR. Die Wund hat enter geladen/ vulnus pus contraxit.

Enterig machen/ tabefacere.

Enter außtrucke/oder machen zuenterẽ. Exprimere pus.

Vom enter säuberen vnnd reinigen/ das enter oder den butzen außtrucken. Exaniare.

Zu enter machen. Movere pus.

Zu enter werden. Suppurare.

EPITH. Dicke/geferbet enter/ sanies crassa, & colorata: pus crassum & albidũ, glutinosumq; Celso. Sihe enter.

Enter in Beinen/ putredo ossium, Pro. 14. 30. Varijs modis explicatur. 1. Pro malo aliquo domestico vel intestino. 2. Pro muliere ignava & prodiga. 3. De invidia. 4. De pavoribus conscientiæ. 5. De euris animi. Ad. Zehn. 74. 75.

Etzel / Attila, Attyla, Hunnorum rex, vastator violentissimus Pannoniæ, Italiæ & Germaniæ, immò & Ecclesiæ persecutor, &, ut se appellavit, DEI flagellum. Perijt sanguine è naribus effuso.

Etzel / ein Berg/ Adula mons, ex quo Rhenus oritur: Cæsari ex Lepontijs, qui nunc Graubünter vocantur.

Etzen/speisen/etsen/cibare ist vom aß deformirt. Sihe aß.

Etzen/ atzen / inescare, oblata & tecta esca decipere, capere. Et, abweiden/abmürpffen/außweiden/depascere, pascendo absumere.

Etzen/ etzen/ beissen / als auff Gold/ stahel/ kupffer/ erodere, inscribere, incidere in æs aqua forti, incidere culpiam aqua forti.

DER. Etzend/das etzt vnd durch frißt/ septicus, corrosivus, putrefactivus.

Etzung/ speiß/ pastus, quo pascuntur animantia. Terra fundit ex se pastus varios bestijs, Cic.

Etzung / corrosio, erosio, cauterium.

COMP. Abetzen/ abweiden/ depascere, compascere.

Abgeetzt/vom Vich abgeweidet. Pastus, depastus.

¶ ANG. to eat up as à beaste/ to feade.	GAL. paistre/ mãger l'herbe / et ce qui y croist / brouter.	HUN. el eszom/ meg emesztom.
BEL. afweyden.		IT. pascere / consumare pascendo.
BOH. popasti.	HIS. pascer el granado/ gastar paciendo.	POL. wipassam ogrizam.
GRÆ. κατανέμω.		

Auffetzen/ ist das etzen.

Außetzen/abweiden/ fretzen/ depascere.

Durchetzen/durchfressen/ peredere, exedere.

Lachrymas peredere genas.

COMP. Etzen/thut ergetzen.

Faul fleisch muß man mit etzen ergetzen.

F A

Faal/Fall / lapsus, Sihe fallen.

¶ Faal / fahl/ falch/ bleichet/ helvus color, medius inter album & rufum, gilvus, gelb/ instar lateris semicieli, κίῤῥος, idem ferè quod helvolus, helveolus, ὑπόκιῤῥος.

Ein schiller/ falcher Wein/ nit roth noch weiß/ bey den Frantzosen Claret/ vinũ rubellum, helvolum, helveolũ.

Color deterrimus albus, Et gilvus, Virg.

Fabel / erdicht Merlin/ erdichte/ gemeine Red/ darinn die Thier mit einander reden/ poëticæ animæ, ist das Lateinisch fabula, à fari, φάναι, dicere, quòd sit sermo populi, & res passim divulgata, αἶνος, μῦθος, ἀπόλογος, apologus, sic dictus ex ἀπολέγειν, quod ex fabula aliquid ad humana commoda designetur: vero autem primoq; significatu refellere, vt etymon ostendit, oder vom Hebreischen hebel, vanitas.

Fabel/ faul vnd loß geschwetz/ nugæ, sic dictæ, quod nihil agant.

DER. Fabelchen/ fabella.

Fabuliren/ fabelen/ fabulas narrare, mendacium dicere, nugas dicere, fingere, Märle zehlen/ fabulari, apologum agere.

Fabelen/ etwas leichtfertiges mit einander schwetzen/ confabulari.

Fabeler/ tandter/ fabulator, nugator, gerro.

Fabelechtig/ voll fabelen/ erdichtet/ falsch/ fabulosus, fabulosus.

¶ ANG. full of fables / or / inventiones / fayned.	BOH. coz smos.	HUN. hamis les zéleshez illentó.
	GAL. fabuleux.	
	GRÆ. μυθώδης.	IT. fauoloso.
BEL. daeruien vele afticheet.	HIS. fingido.	POL. pel no bail.

PHR. Sie sollen zu fabel werden/ dicterio, fabulæ & detestationi sunt. Ier. 24. 9. (dere.

Der fabeln ein farb außstreichen / mendacio fucum adWir sind der Kinder fabel/ spott / iam nos fabulæ sumus, senex atque anus.

Jederman wirfft das maul mit jhm / fabula est ille nunc.

Fabel/ Mär/ Retzlin/ fabulæ figmenta, nugæ, ficulnæ & vana blateramenta.

COMP. Fabelwerck/ erdicht ding/ traum/ alter Weiber theidung/ geschwetz/ fabulositas, fabularum varius.

Fabelwerck hersagen / mit erdichten reden vmbgehen/ narrare nugas, fabulas.

Fabelweiß/ fabulosè, falsò, & per fabulas.

Fabel bedeutung/ epimythium, affabulatio, mythologia, fabulæ sensus, appendix, morale.

EPITH. Er gehet mit losen fablen vmb / er gehet mit leeren Worten/ mit lamen Zotten vmb / nugas agit, facit centones, sunt apinæ, tricæque, & si quid vilius sit, Cent. 2. 247.

Der erste theil der fabel/ protasis, primus tumultus, tanquasi gliscens.

Das mittel der fabel/ Epitasis, verba fervidissima.

Das end der fabel / castrastrophe, subita rerum commutatio.

Lange vnd alter Weiber fablen oder märlen/ aniles fabulæ, pro frustra nugantes, Alcinoi Apologus. Pr. Ge. 196.

PR. Kinder so gern fabeln hören/ sind guter art/ vnd der Künsten fähig/ pueri qui delectantur fabellis, φιλόμυθοι sunt ἰυγνίστεροι, ἱμέστεροι. Alex. Phil. Scher. 356.

Fabius, ein Zunamen bey den Römern/ Fabiorum Romæ nobilissima fuit familia, sic dicta, quod primus in faba serenda excelluerit. Sic Cicero, Lentulus à ciceris, lentis satione.

Fabianus, ist ein Lateinischer Namen/ bedeutend ein Bonnenmann / sein Tag fellt auff den 20. Tag Januarij, da er Safft in die Bäume tritt/ex comento rusticorum.

Facele / ist das Lateinisch fasciola, strophium, Linteolum, Barbaris facitergium. Sihe Facenetlin.

COMP. Tischfacele / mantile, mantelum, mantelium, linteolum, quo manus tergimus. (vit. V.Sit.

¶ Fach/ leer/ öde/ vacuum, ist das Hebraisch bakak, evacuavit.

Fach / zeinung/ eingeschlossen/ vnderscheidung/ septum.

Fach/ so die Glider deß lebens (als hertz vnd lung) überzwerchs von den natürlichen/ als leber/ miltz vnd magen sampt dem Ingeweid vnterscheidet/ hinden an die rippen/ vnd vornen an den Brustkam mit seinen Sennen angehefft/ præcordia, septum transversum, diaphragma.

Es werden aber durch præcordia auch die Ingeweid bedeut/ præcordiorum voce exta ipsa significantur.

Fach/ Kast / pro Tate in einer Taschen/ loculus, locellus, forulus, parvum marsupium.

Thätlein / oder vnterschidliche fächlein / darinnen jede Bon besonders ligt/ valvulæ fabæ.

Weyher / die mit mehr fachen oder kästen underschiden / piscinæ loculatæ.

Comp. Fach ist ein wörtlein / so in den compositis mehrer theils gebräuchig / als

Einfach / einfächig / simplex, ἁπλοῦς.

Zweyfach / zweyfach / duplex, geminus.

Dreyfach / triplex, tergeminus, trigeminus.

Fachfeimer / (der) excipulus rete inter excipulos p[i]scium insidijs expansum. Et, vasculum qualecunq;, quod excipiendo liquori subijcitur, ein tropffaß.

Die Nebenfächlein inn der Taschen / loculi.

Ein Beutel der drey fächer hat / loculus habens tria interstitia.

¶ Facht / fahet an / incipit, cœpit, ist ein verbum derivierꝛt vom fahen / sihe unten fahen / und fangen.

Er facht an schreyen. Cœpit clamare.

Es facht an nacht werden. Cadunt umbræ.

FACINETLIN / Nasenttüchlin / Schnupftüchlin / strophiolum, muccinium Arnobio. Sihe Facele oben.

Fackel / Ampel / tortze / torschen / windliecht / ist das Lateinisch facula, sonsten auch genannt fax, lampas, lucida fax, furiale, funis, tæda, quę fit ex stirpibus & radicibus pinus: nec est peculiaris arbor picei generis hoc nomine, Matthiolo, kompt her vom fanein / φαίνειν, lucere.

Der. Fackelchin / kleine fackel / facula.

Phr. Einem die fackel fürtragen / heiß leichten / facem alicui præferre.

Etwas liecht machen mit dem exempel der fackel / exemplorum facula illustrare.

Comp. Fackel / Kertzträger / δᾳδοῦχος, daduchus, tædiger, tædiferus, facularius, qui tædam, facem mysterijs præfert: ut faciebant sacerdotes Cereris in eius sacris, imitantes Cererem, cùm Persephonem quæreret.

Braut fackel / faces nuptiales.

Epit. Ein brinnende fackel oder torschen / windliecht / flammifera fax.

Ein fackel vor einem anhin tragen / præferre alicui facem.

Fewrige facklen seindt am Himel gesehen / cœlestes faces visæ.

Pr. Die fackel / die vorgehet / leuchtet wol.

Facken / dinnlechtig / in einander gesteckt / densè, frequenter.

Fackin / ist das Italianisch fachino, Taglöhner / Ballenbinder / baiulus, gerulus, saccarius, qui saccis gestandis victum quæritat.

Factor / Außrichter / Gutferger / Legerherr / Verwalter / der den Kauffleuten jhre Güter ferget / operum negotiatorum minister, procurator, negotiationum prępositus; exercitor: vulgo, actor, qui domini res curat.

¶ Factor / Handelsdiener / der vom Herren einem Gewerb im kauffen und verkauffen fürgesetzt ist / Kramer / institor, negociator, propola, cui merces condendæ commissæ sunt, ἐργαστηριάρχης, institor dictus ab insistendo, eò quod negocijs insistat, vel quod instat & urgeat. Factor à faciendo. Facere negocium, pro, obire Barbaris: Latinius curare negocium. Quare institor tabernarius esse potest: sed non quivis tabernarius institor.

Der. Factorey / Factorschafft / exercitium institorium.

Factoren rechnung ist fast der Gesellschafft gleich.

Phr. Einer der nit mehr Factor oder Verwalter ist / oder von seiner verwaltung abgesetzt ist / ab actu remotus.

Einsen Factor unnd Verwalter sein. Actum alicuius gerere.

Fac totum, ein Lateinische phrasis.

Er ist das fac totum. er ist alles / πάντα εἷς, unus omnia agit: prora puppisque est negocij.

Facit, die Sum / totum, summa, aggregatum.

Pr. Lese recht / schreib recht / sprich recht /
So kompt dir auch das Facit recht.

Faden / Fadem / Garn / ist das Lateinisch filum, mutando L in D, linum, quod ex lino aut lana nendo, ducitur.

¶ Ang. a thread / a line. Bel. een draet. Boh. nit / nitka. Græ. νῆμα, μίτος. His. el hilo que se hila. Hun. czerna. It. filo / refe. Pol. nic.

Vom μίτος ist das verbum mitto, mittis, promitto, πολύμιτος, polymitus, id est, multis & varijs filis. Becm. 294.

Klingle / knewel faden / glomus, globus, ist das Hebraisch galam, glomeravit, voluit in glomum: oder Griechisch κλωστήρ, filum.

Der. Fädemle / härlein / filum parvum, pilus.

¶ Fäden / ziserle / strimen / wie faden inn Holtz und Kräutern / stamina in ligno vel herbis.

Ein faden nach dem andern / den faden nach / filatim.

¶ Fädemle / ein kleins Vögele also genannt. Serinus.

Fädemle mitten in der Blumen / filamentum illud in floribus e calycis sinu prosiliens, apex, stamen Plinio.

¶ Fädmen / spinnen / nere, Barb. filare.

Fidemen ein nadel / fidemen lini caput per foramen acus traijcere, Cels.

Ein nadlen / fädmen / traijcere filum in acu.

Phr. Der faden ist gesponnen / gehört ein Nadel darzu / das ist / man muß was angefangen ist zum guten Ende bringen / filum nevisti, & acu opus est, νῆμα ἀπείληφας, ῥαφίδος, Hermip.

Er hangt an einem fädemle / de filo pendet.

Gar zu lang faden spinnen ohne netzung / nimis diu ductum est filum absque humectatione, id est, nimis diu ersum est absque potu. Ad. Gall. 313.

Er ist mit faden und nadel verwahret / filo & acu munitus est. Er ist allzeit gerüstet / semper paratus est.

Nicht einen faden / noch einen schuchriemen / à filo ad solearum corrigias, pro, nihil quicquam, nichts uberal. 1. Sam. 12. 4. Ioh. Drus. 265.

Faden umb ein klüngle winden / ziehen / winden / agglomerare.

Den faden außhin ziehen / das ist / spinnen / deducere fila.

Comp. Auffädmen / das wupp wider aufftrennen oder aufflösen / retexere. Ariadne faden / eines Blinden und ungewissen Wegweiser / oder weisung / cæcæ & incertæ viæ ducatus.

Bind faden / an einen bindfaden hängen.

Ein faden von mancherley farben / licium, Hermol. in

Eefaden / sind die Zäun welche dise Zälgen von einander scheiden / als die Kornzälg von der Haberzälg / und die Haberzälg von der Braach / die sollendt Sommer und Winter beschlossen sein / sie gangend durch Wysen oder äcker / damit der Zälg die hafft und gesäyt ist / kein schaden geschehe / es gange dann ein Landtstraß dardurch / so muß der / dessen das Gut ist / ein Thürle oder Gätter in ehren halten / servia prædia.

Nädling faden / naat / acia, sutura, consutarum partium commissura, ῥαφὴ, ῥαφίς.

Die ende der fäden / filorum capita, Cels.

Die zerbrochne fäden aneinander knipffen / fila interrupta connectere.

Zwirn faden / duplicatum filum.

Ein gefädelter Zwirn (nadel und faden) filum in acu traiectum.

Abgerissener faden / filum interruptum.

Pr. Alles zeitlich hangt an einem zwirns faden.

Omnia sunt hominum tenui pendentia filo,
Et subito casu, quæ valuêre ruunt.

Epit. Einen groben oder kleinen faden spinnen / filum crassum, aut tenue nere, ducere.

¶ Ein guldener / silberner Faden / gezogen Gold oder Silber / aureum, argenteum filum: aurum, argentum ductum.

Die Weibmutter nam ein rothen faden / Genes. 38. 28. colligavit cocco alligavit (manum, ut à sinu educentis posuit.)
Ein Gewürck / daß allweg nach zweyen gleichen fäden ein kleinen faden hat / sextariis. Ostern.
Gewürtzet faden / filum ceratum.
Pr. Der faden folgt der nadel.
Faule Schneider nemmen lange Fäden.
Ist der faden bleß / so ist er dennoch roth / so lobt man das rothe Garn.
Kurtzer Flachs gibt auch wol ein langen faden.

Fegen / Sihe fegen.

Faer / fär / da man pflegt die Leut über ein Wasser zu führen / traiectus.
Ein fär mit Kriegsleuten verwahren / traiectum servare. Sihe farth.

Feser / äst / Sihe ast.

Fagot / ein Frantzösisch wort / bedeutend ein portzen / bortzē / bůschel / bůschelreiser / packet / ist aber vom Hebraischen agad, aggregare, fasciculus, fascis virgultorum, literarum, instruendo foco colligatus, oder q. von Fascet / φάκελος.
Auff bůschel binden / fasciculum colligare: barbaris fasciculari, Gallis Fagotter.

Fagot / ein Pfeiff / instrumentum Musicum infimi soni.

Fahen / fangen / erwischen / greiffen / gefängklich annemmen / einziehen / in hafft legen / capere, ist das Hebraisch pachach, illaqueatus est: pach, laqueus.
¶ Fahen / beginnen / incipere, inchoare.
Der. Fähig / weit / daß vil fassen mag / darein etwas gehet / daß da helt / capax, vas capax, calix capax ad sextarios tres.
Fähig zu lehrnen / der bald ein ding begreifft / gelehrnig / docilis, docibilis, aptus ad disciplinam.
Eins freundschafft fähig / begirig / capax amicitiæ.

Bawfähig / (das) restibilis.
Ein Acker alle jahr bawfähig / der alle jahr ein baw und saat erleiden mag / den man alle jahr säet. Restibilis ager.
¶ Fähe / fähigkeit / vermögenheit deß verstandts / capacitas, docilitas. Et, captus, huius captus.
Den man fahen soll / capiendus.
Understehen zufahen / captare.
Phr. Esau fahe mir ein Wildprät / pete rus ad venandum mihi ferinam, Genes. 27. 3.
Den Widersacher fahen und betriegen / adversarium capere, Cic.
Die Reben schlagen auß / fahen an zugrünen / palmites gemmant, germinant.
Mit den Nestelen fahet man an zu spilen.
De parva scintilla sæpe magnum excitatur incendium.
Schalck muß man mit Schälcken fangen.
Cretiza cum Cretensi, πρὸς κρῆτα κρητίζειν.
Adversus mendacem mendacijs utere. Ars deluditur arte.
Zween Hasen in einem sprung fahen.
Duos parietes de eadem dealbare fidelia.
Der Zundel fahet nicht / fomes non concipit ignem.
Fisch fahen / sihe fisch in Pr.
Mit holdseligen und glatten worten einen fahen / Inretire aliquē illecebris, Cic. irretitus captiunculis.
Comp. Anfahen (sag nicht / anfachen) anfangen / anheben / incipere, Sihe in an.
¶ Ang. to begiñe. Gal. commencer. Hun. elkezdenni / kezdem. Bel. beghinnen. Græ. ἄρχεσθαι, ἄρχομαι. It. cominciar. Boh. pozinati / pociti / zacinati. His. commencar. Pol. poczinam.
Das Liedlein zu hoch anfahen. Ultra septa transilire, septa transilire, extra chorum saltare.
Es kan niemand ju sehr aufsehen zulernen.
Nemo nimis propere discet nostrum cavere.
Es muß alles gewaget seyn im leiblichen / man sehe nu was man will.
Man vil sehe du nichts fahen an /
Es gerath sonst darnach wie es kan.

Fahe Tag / dies capiendi.
Es ist (wol) alle tag jagtag / aber nicht alle tag fahe Tag.
Non semper feriet, quodcunque minabitur arcus, Hor.
Vil jage tag / wenig fahe tag.
Non semper assequeris, quod cupis.
Fahstrick / laqueus, Gallis breol, q. ligaculum, ligamentum, capistrum, tendicula, tenta, rete, pedica, instrumentum.
Comp. Alia. Anfahen / anfangen / incipere, ordiri, aggredi, cœpisse.
Was du anfahest / bedenck das End /
Befehl dein Seel GOtt in sein händ.
¶ Auffahen oder gefangen nemen / intercipere / für dem Maul weg nemen / excipere, intercipere.
¶ Das auffahen. Interceptio.
Verfahen / ergeben / erhalten / helffen / tueri, conservare.
Kein red nicht gegen jhm verfahen wolt. I. C.
Arglistige verfahung / astuta aggressio. I. C.
¶ Umbfahen / complecti, amplecti.
Der. Umbfahung (die) amplexus, complexus, circumplexus.
Epit. Liebliche umbfahung / amplexus mollis.
Pr. Dem Herren gilt es ein fahen / dem Knecht ein Hatzen.
Es seind eben so gut Katzen / die die Mäuß verjagen / als die sie fahen.
Fahe vil an / richt wenig auß.
Jagest du / so fahest du / jagst du nicht / so fahest du nicht.
Jetzt fahe an / was du wilt.
Man fahet gar wol ein Weib und ein Mann.
Gedancken niemand fahen kan.
Man fahet nicht vil / wenn man die Hund zum lauffen nötigen muß.
Mit list fahet man Hirsch und Schwein.
Offt fahet man Fische ungefehr.
Wer nicht jagt / der fahet nicht.
Wer offt jagt / der fahet je zuweilen etwas.
Wie jagen / so fahen.

Fahl / **fahlen** / Junge fahlen / füllen / pullus equinus πῶλος, πωλίον dim. ἱππίσκος.
Junge fahlen / die da frech und wilde sein / werden die beste Pferdt. Themistoclis Spruch.
Herrliche fahlen / füllen / præstantes pulli.

Fahl / braunschwartz / dunckelbraun / fuscus, subniger, ist das Griechisch πελλὸς, niger, fuscus.

Fahl / falb / bleich / pallidus, ist das Hebraisch Nafel, flavus fuit, flavescebat, emarcuit, & metaphorice palluit, expalluit, vituit.
Sihe ich sahe ein fahl Pferdt / animadverti pallidum equum.

Fahl / fall / fel / untergang / verderben / casus, ruina, lapsus, defectus, interitus, peccatum.
Der. Fallen / fellen / Sihe inn seinen Orten.
Pr. Nach dem fall / seindt vil noch höher erhebt worden / post casum plurima altiùs evecta fuerunt. Ad. Gall. 137.
Vil leichter schadet ein fall dem hohen / excelsis multo facilius casus nocet. Ad. Gall. 137.
Phr. Zum fall bringen / cadere, casum facere.
Der Müssiggang bringt zum fall / ocium dat vitiis. Sihe Faulentzer.

Fähl / mangel / defectus, penuria, diminutio, sihe fehl.

Fäl / (der) abtrettung vom rechten weg / irrung. Aberratio.

¶ Fäl / mißhandlung / vbersehung / culpa, delictum, error, menda, mendum, peccatum.

Fäl auß vnwissenheit. Erratum.

Gemeiner fäl / sünd / vbelthat. Admissum.

Fäl / sive fell / pellis.

¶ Fählen / feilen / agi retrorsum, aberrare, falli, labi, errare, delinquere.

¶ Fählen / nicht vorhanden / gebrechen / abesse, deesse, deficere, frustrari spe.

¶ Fähl / fehl / mangel / gebrest / schuld / defectio, penuria.

Der. Fähler / irrthumb / aberratio, erratum.

Phr. Es fählet auff der Welt nichts / daß ich nicht der armetseligst sey / prorsus nihil abest, quin sim miserrimus.

Er schiest fähl / das ist ein greifflicher fähler.

Der Thür fählen / aberrare ianua.

Es fählet wie tag und nacht / bis per omnia, δὶς διὰ πασῶν ἁμαρτάνειν.

Es fählet an nichts / mora nulla est.

Er hat ein grossen fähler begangen. Befinden sich vil vnd mancherley fähler / multum erroris deprehenditur.

Der fähl ist nit mein / ich hab daran kein schuld / noxia careo.

Ein Büch voll fälen / vbel besehen vnd vberlesen / exemplar mendosum.

Ein fähl begohn / einen fähl thun / committeri culpam, facere crimen.

Einem ein fähl oder Mißhandlung verzeyhen / dare veniam culpæ, noxiam remittere.

Eines fähls beseht / bezeuget vnd vberwunden / manifestus delicti.

Es ist da kein fähl / certa res est.

Es ist an seinem gantzen Leib kein fähl / kein prästen noch maasen nirgendt gewesen / in toto nusquam corpore menda fuit.

Etwas fäls in einem Handel finden / offendere aliquid in re aliqua.

Ich wirdt ihren fähl vnd irrthumb gern dulden vnd leyden / illorum patiar delicta libenter.

Sich eines fähls entschüldigen / diluere peccata.

Hat wenig gefählet / prope, parum abfuit, ut Dictator ille crearetur. Cic.

Es mangelt vnd fählt nicht vil / parum abest.

Im anheben fählen / vergreiffen, in limine offendere.

Comp. Ein fählschuß thun vnd nicht treffen / facere tela in falsum.

¶ Fählstrick der Buchstaben / wenn man einen vnderstaht etwan an einem Buchstaben zugreiffen / tendiculæ literarum.

¶ Fählstritt / (der) fallens vestigium.

Ein fählstritt thun vnd fallen / corruere.

Verfählen / sich vergohn / pererrare, delirare, aberrare.

Verfählung / (die) frustratio, erratio, error.

FAN / Banier / sihe oben banier / fol. 322.

Faaren / auff ein ding faaren / collimare.

Der zeit faaren vnnd warnemmen / consulere tempori, obedire tempori, tempori cedere, arripere tempus, scenæ servire.

Der rechten zeit faaren / captare tempus.

Er faaret der gelegenheit mit dem König zureden / imminet occasioni alloquendi regem.

Grad eben recht / als ob man eines dings mit fleiß gefaaret hette / attemperate.

Seiner ehren faaren / vnd darauff acht haben / sein eher suchen vnd fürderen / velificari honori suo.

Fahren / gehen / gohn / discedere, proficisci, meare.

Du solt fahren zu deinen Vätteren / tu ad maiores tuos quiete discedes, Genes. 15. 15.

FAHREN / schiffen / navigare, traijcere, currere æquora.

Alles fuhr vber das Wasser / traiecto flumine, Genes. 31. 21.

Im Schiff fahren / navi vehi.

¶ Fahren / vehi, tendere.

Ließ Joseph auff seinem Wagen fahren. Iosephum in currum secundum imponit, Genes. 41. 43.

Auff den Wagen fahren / curru vel in curru vehi. Ovid.

Nach dem er gesehen hat die Römischen Schiff im entgegen fahren / postquam tendere ad se Romanas naves vidit, Liv. Tendimus in Latium. Virg.

Auff die Spitzen deß Berges fahren / in verticem tendere, Quint.

Fahren lassen / vrlauben / vrlaub geben / dimittere, prætermittere, demittere.

Sorg lassen fahren / nicht mehr sorgen / curam remittere.

Fahren lassen / beleidigen / violare.

Hast du sein Gebot fahren lassen / domini præceptum violavit, Num. 15. 31.

Laß sie nicht von deinen Augen fahren / ne recedant ab oculis tuis. Pr. 4. 21.

Mit allen sachen klüglich fahren / prudenter res omnes administrare.

Auß disem elend fahren / sterben / mori, emori, è vita discedere, oppetere mortem.

Vom Land fahren / solvere, solvere orã, vel oram.

Der. Fahr (das) fart / vberfahr / durchzug / durchgang / aditus, traiectus, traiectio, transitus, meatus, Gallis passages, locus per quem passus aguntur.

Brachfahr / wendfahr / sihe Brach.

¶ Fahrt / loch / dardurch ein Thier fährt / antri ostium, foramen.

Wenn man den Maulwerffen oder Schärmeusen auf ihre Hauffen / oder inn ihre Löcher vnd fahrten Knobloch / Eschloch vnd Zwibeln leget / so können sie darinnen nicht bleiben / sondern sie lauffen herauß / daß man sie erschlagen kan. Alb. Magnus.

Der tag fährt dahin / dies concedit cœlo.

Einer der in gedingtem oder besteltem schiff / oder auff gedingtem Karren oder Roß fahrt. Vector.

¶ Fahrt (die) peregrinatio, profectio, itio.

Ein fahrt thun. Commeare, peregrinari.

¶ Ein fahrt / ein glübt. Votum.

Ein fahrt verheissen. Vovere.

Sein fahrt vollbringen / seinem Gelübt gnug thun. Dissolvere vota.

¶ Fahrt Hew. Vehes fœni.

¶ Fahr / ein Zoll / portorium.

Ein Faar oder zoll verleyhen / vnd auch empfahen. Locare & conducere portorium.

Doch ein fahrt. Aliquando. Pict.

Ein trotzig Weib zu aller fahrt /
Ihrem Mann für schläg helt widerpart.

FAHR / gefahr / periculum, discrimen, ist das Hebraisch parar, labefactavit, initium fecit, rectius à fahren Germanico. Wo GOTtes Wort ist da ist / fahr vnd feindtschafft.

Fahr / Furch / Ackerfurch / sulcus, proscissio terræ in longum facta, ist das Griechisch φαρόω, aratio, perfodere terram.

Fahr / far / stich / pack dich / valeas.

Fahrhin / heb dich nun jetzund. Abi, abi iam Aeschine. Terent.

Farhin / du bist ein feiner Gesell / gang / du bist ein redlicher Mann. Abi, virum te iudico. Terent.

Fahr mit deinem haß nicht fort oder weiter. Vlterius ne tende odiis.

Fahr weiter / nimb die vberigen ding zuhanden / pergè ad [illegible], [illegible].

Ich fahr oder geh jhn zuvorkommen / [illegible] quo[illegible].

¶ Verfahr / besorg / solicitudo. Trag aber der verfahr / hæc res mihi solicitudini est. Coler. 453.

Fahrer / proficiscens, fahrauß / fahrende Hab. Sihe vnden.

Comp. Bürgfahrer / mercatores, qui per Alpes ad mercatum (Bolzanensem) proficiscuntur.

Landtfahrer / Landtstreicher / vagus, vagans, erro, erraticus, qui sedem stabilem & domicilium certum non habet: propriè aretalogus, circulator, Becm. 63.

Comp. Meerfahrt / navigatio marina, barb. passagium.

Comp. Walfart / wallfart / peregrinatio sacra.

In Delo ist ein grosse Walfart gewesen / celebris fuit peregrinatio versus Delum.

Wolfart / ein vberauß grosse wolfart / bonorum pelagus, pro, rerum bonarum abundantia.

Erfahren / gewahr (innen) werden / comperire, experiri, rescire, resciscere, discere, periculum facere, tentare, periclitari.

Erfahren
/ erfarner / versucht / gelehrt / experiens, experientissimus, expertus, magno rerum usu in rebus agendis exercitatus, usu peritus, usum habens multarum rerum.

Einer so der Kriegßhändel erfaren ist / gnarus militiæ.

Dem erfarnen glaub / experto crede Ruperto.

Erfarner Fuhrmann wirfft bißweilen vmb / plaustro versat onus quandoq; auriga peritus, h. e. Aliquando bonus dormitat Homerus.

¶ Erfahrnuß / erfahrung / experientia, exercitatio.

Erfahrnuß ist (kan) alles / exercitatio potest omnia, est factotum, ist ein Mutter / Lehrmeisterin der Künsten / experientia scientiæ mater, rerum magistra, facit experientia cautos. Erfahrs so weist du es / versuchs so wirst du sein innen. Der nichts versucht / weißt nichts. Sihe inn erfahren oben.

¶ Befahren / befürchten / schew haben / vereri.

Darüber hat man sich Tumults vnd Empörung zubefahren / I. C.

¶ Vnerfahren / vngeübt / vngeniet / vnwissend / ignarus, inexpertus.

Ein vnerfahrner Mensch / vnd der von nichts waißt / homo imperitus & rerum omnium rudis.

Pr. Bey vnerfahrnen trifft man vbel an.

Vnerfarne (die) Ignorantia, imperitia, inexperientia, ruditas.

Gefahr
/ periculum, discrimen, dimicatio.

Ausser der gefahr sein / extra lutum pedes habere, extra teli iactum, ἐκτὸς πηλοῦ πόδας ἔχειν, ἔξω βελῶν. Pr. Gr. 68.

Dapffere Thaten werden mit gefahr begunnen / vnd mit wollust geendet / egregia facinora cum periculo inchoantur, & cum voluptate perficiuntur.

Es ist ein gefahrlich ding / als wann ein Apotecker eines für das ander / vnnd ein Notari deßgleichen nimpt vnd erzehlt / res periculo plena est, sicut quando pharmacopola quid pro quo, & notarius &c. recitat. Ad. Gal. 198.

In gefahr stecken / periclitari, per acutam currere, δι' ὀξείας δραμεῖν, ἀγχωνίζεσθαι. Hastæ cuspidem, & ipsam hastam Græci ὀξεῖαν nominant. Pro. Gr. Et, aut ter sex aut tres tali. Ters sex victoriam summam designant: tres verò inferiorem esse ac vinci. 5. Lepus pro carnibus currens. Pr. Gr. 106. de ijs, qui de vita periclitantur, ac pro ea tuendanaviter satagunt.

Es stehet vil öffter inn gefahr ein Mensch von einem Menschen. Homines pericula frequentiora sunt homini.

Inn gefahr gerathen / ad laqueos lupus, εἰς πάγας ὁ λύκος, Pr. Gr. 66.

Man versuche allerlay Mittel / der Gefahr zuentgehen / omnia tentantur media ad evitanda pericula.

Nichts so groß oder wichtiges wirdt ohne gefahr fürgenommen / nihil magna [illegible] periculo suscipi videtur. Ad. Gall. 219.

Ohne gefahr sein / extra periculum esse, navigare in portu, navis est in vado.

Sich inn gefahr geben / wagen / offerre se periculis, [illegible] ponere, audere aliquid cum discrimine (non sine discrimine)

Wo gefahr vorhanden / da soll man nichts anfangen / ubi imminet periculum, nihil suscipi debet.

Gefährlich
/ verderblich / periculosus, lubricus, anceps, præceps, molestus, [illegible], ancon, [illegible]. Pr. Gr. 52.

Gefährlicher Krieg / bellum acutum.

Listiglich oder gefährlicher weiß fragen / einen in der Red zufahen / captiose interrogare.

Erst. Grosse gefahr bedörffen grosse (kräfftige / höchste) Artznen. In maximis periculis extremis remedijs semper utendum est.

Inn grosser gefahr sein / valdè periclitari, de pilo pendere, [illegible], Pr. Gr. 65.

Dein ehr ist in grosser gefahr / de honore periclitaris.

Vngefähr
/ vnversehens / ohn gefärd / de, (ex) improviso, forte fortuna, fortuitò, casu.

Daß der Würffel ohn gefärd geben hat / quod cecidit forte.

Das vngefähr sein End erraicht hat / ist kein Kunst. Quod casu, fortuitò, finem suum attingit, ars non est.

Kein versuchung ist ohne gefahr / nulla est periclitatio absque periculo. A. G. 370.

¶ Vngefährlich / ein vngefährlicher Fall / casus fortuitus.

¶ Fahrende / gehendt / proficiscens, ascendens, errans, vagus.

Als sie jhn gen Himmel fahrend sahen / spectantibus eis sursum sublatus est. Act. I. 9.

Fahrende Haab. (die) Res mobiles, supellex.

Er ist fahrende Haab.

Bulschafft ist ein fahrende Haab /
Heut lieb / Morgen schabab.

Farender Haußrath / was nicht Erdfest / oder Nagelfest ist / begreifft Stuel vnnd Bänck / Butz vnnd Stil / bona immobilia, Ruta cæsa, plur. quæ terra non tenentur, nec structili opere, tectove: quæ sunt à rutis & cæsis. Cic.

Fahrende Schuler / studiosi peregrinantes, erronei, Bardi. q. Fahrer / Mich. Ges. 21. de quibus illud Eur. Cent. 2.

Fährender Schuler bleibt ein Spuler / non discunt quicunque scholas hinc inde frequentant.

Phr. Fahr fort / vnd nemme zu / macte nova virtute, id est, augere & cresce magis, macte q. magis aucte, à macto. Bec. 80.

Fahr fort zusingen / weil du ein Pfeiffen hast / perge canere, dum fistulam habes, id est, cùm loqui inceperis, perge.

Hin vnd her faren / hin vnd wider geworffen vnd getrieben werden. Iactari fluctibus.

Mit rauhen Worten an einen faren. Inclementius vel acerbè in aliquem dicere.

Sein Straaß fahren. Contendere iter constitutum.

Zum alten Hauffen fahren / sterben / concedere fato.

Sein nahrung mit fahren gewinnen / sich der fuhr begohn. Vecturis vivere.

Von Alexandria faren. Solvere Alexandria.

Vber Meer fahren oder schiffen. Arare æquor.

Der zeit vnd tödtlicher gelegenheit nach faren. Tempus capere.
¶ Der kürtze vnd der zeit faren/ ein ding auff das aller kürtzest machen. Compendia tempo is sequi.
Das faren auff dem Wagen. Aurigatio.
Comp. Fahrgelt/ fehrgelt/ Schifflohn/ naulum, pretium, quod vector dat portitori, portorium, sors nautica, Modest.
Man darff keines Fahrgelts für die Vberfuhr/ weder bey Englen noch bey Teuflen/ denn sie führen beyde vmbsunst.
Vberfuhr/ transitus, meatus, traiectus, Gallis cassages, q. locus per quem passus aguntur.
Fahrstrasse/ via regia.
Wem es nicht anders befohlen ist/ der soll in der rechten Fahrstrassen bleiben. Sihe führen.
Fahrleiste/ orbita, vestigium decurrentis in via rotæ.
Fahrlässig/ vnachtsam/ faul/ träg/ luck/ indiligens, iners, negligens, oscitans, reses.
Er ist gar fahrlessig/ ab re est remissior.
Fahrlessig/ indiligenter, oscitanter, segniter.
Fahrlessigkeit/ vnachtsamkeit/ liederligkeit/ wann ein Mensch niener auff sorget/ oscitantia, indiligentia, negligentia, segnities. (duc.
Fahrlässigklich vnd liederlich zu losen. Supina aure au-
Fahrschifflin/ beyschifflin/ Kan/ weidling/ scapha, lembus, linter, navicula, quæ longis navibus & onerarijs subservit.
Comp. Alia. Abfahren/ Abschiffen/ vondem Land fahren/ außschiffen/ auß dem Hafen abfahren/ daruon schiffen/ solvere, absolutè, pro committere navem mari, oram soluere, discedere ex portu, aut è terra in altum, ex portu abire.
Ab vnd aufhin vnd widerfahren/ sich zuerlustigen/ huc & illuc, ultro citroq; delectationis causa navigare. (duct.
Abfahren/ abstossen/ von einē dinge gefährt werden/ ab-
Abfahren/ defingere. Einander die Ruder abfahren/ gleich wie die vorjahren Reiter einander die Zäum loß gemacht/ oder die Zäum abgehawen.
Anfahren/ ein Schiff zu Land führen/ appellere navem, aut classem ad locum aliquem.
Einem vbel anfahren/ für den Kopff stossen/ invehi in aliquem malè, dictis aggredi, exagitare, perturbare, protelare, Plauto.
Ein Haußvatter soll nicht jm̃er das Weib vnd die kinder anfahren/ wie ein Saw oder Bettelsack.
Petrus fuhr Jesum an vnd sprach/ Petrus eum prehensum cœpit obiurgare.
Der. Anführt/ anfuhr/ fart/ niderlag/ portus, vt Pyræus Athenis, sihe fuhr.
Vbel anfahren/ allidi in re aliqua.
¶ Anfahren/ einen betrüglich angreiffen/ adoriri.
Einen gewaltigklich anfahren vnd vngestüm anfallen. Impetum capere in aliquem, impetum facere, invehi.
Vngestümigklich vnd mit grossem grimmen den Feindt anfahren. Concitare se in hostem.
Einen rauch anfahren/ vbel handlen/ daß rauch mit einem außhinkehren. Emittere aculeos severitatis in aliquem, invehi, asperius aliquem appellare.
Wie er war zum Lande gefahren/ cùm ad littus idem appulisset, Quint.

Auffahren/ ascendere. GOtt fuhr auff von Abraham ascendit (discessit) Deus ab Abrahamo, Genes. 17. 22.
Auffart/ ascensio.
Auffartstag/ dies ascensionis.
Auffahren/ furore percitum esse.
Nebucadnezar fuhr ellend auff/ Nebucadnezar furore plenus, Dan. 3. 19.
Die gantze gemeine fuhr auff/ universa multitudo sublato clamore quiritari, Num. 14. 1.

Auffaren/ tumorem oriri, intumescere.
Wenn eim etwas aufffähret/ homo cuius in corporis cute erit tumor, Levit. 13. 2.

Außfaren/ Zu Land faren. Enavigare.
Mit eim zur Thür außfahren/ einen zum Hauß außhin stossen. Quatere aliquem foras.
¶ Mit den Säwen außfahren. Exigere sues pastum.
Weiter außfaren oder außschweiffen. Prolabi longius.
Außfart/ (die) Egressus, excursus.
¶ Außfaren/ hinder außfahren/ fallere aliquem postico.
Dahin fahren/ vergehn/ cadere, dilabi, perire, defluere.
Daruon fahren/ discedere.
Spann lauffer an/ vnd fahr daruon/ iunge veredis currum, & discede. Mich. 1. 13.
Darüber fahren/ transire.
Das darüber kein Schiff fahre/ quà non ibit remigans navis, nobilisvè transibit classis.
Durchfahren/ perlabi. Inde perlapsus ad nos. Cic. fähret schnell durch das Meer/ Neptunus perlabitur æquora cursu, Silius.
Die Lufft fähret durch vnsere Augen/ per nostras acies perlabitur aër. Lucret.

Einhin faren/ Immeare, Ingredi, Intrare, Introire, subire, inire. (arma ruere.
In mitten in Zeug einhin faren oder fallen. In media
Einfahren/ ab der Weyde führen/ eintreiben/ pecus à pastione arcere, deducere.

Erfahren/ experiri, Sihe oben Erf.
Erfahren lehret fahren. Nicht traw/ erfahr.
¶ Entfahren/ entwischen/ elabi, excidere.
Es entfährt offt einem ein Wort/ est qui verbis, non animo deliquit, qui inconsiderata verba fecit, emisit, Syr. 19. 16.
Das jhm etliche Wort entfuhren/ per eos offensus animo, perperam verba fecit. Psal. 106. 33.
¶ Fortfahren/ pergere, à per & rego.
Die da fort fahren inn jhren Sünden/ verticem comatum versantium in suis criminibus, Psal. 68. 22.
Inn ehrlichem fürnemmen soll ein jeder dapffer fort farē.
¶ Fürfahren/ transire, fürüberfaren/ prætervehi, navibus prætervehi locum aliquē, Liv. Metaph. oratio prætervecta scopulos dicitur, quę maiorē difficultatis partē superarit. Transivere patres, & nos transilimus omnes.

Hinfaren/ neben dem Ziel. Prævaricari.
Der Sommer fart dahin/ vnd vergaht. Effluit æstas.
Lassen hinfaren/ auß den Armen gohn lassen. Dimittere è complexu suo.

Hinfart/ das hinscheiden. Secessus, decessus, discessio, discessus, abitio, abitus.
Sich einsen hinfart vnd abscheiden fröwen. Voluptatem ex abitu alterius capere.
¶ Hinfaren/ avehi, navigare.
Inn Gottes Namen fahren wir hin/ felices adsint superi, σὺν θεοῖς μακαρίοις, σὺν θεῷ, Deo duce & auspice.
Er fahre hin/ valeat.
So fahr er jm̃er hin/ so hat es ein guts jahr. Quæ per contemtum reijcimus, verbo valere etiam enunciamus.
Nim̃ was dir werden mag/ vnd laß das ander fahren/ præsentem mulge, quid fugientem insequeris, præsens lucrum non omittendum spe commodorum, quæ non item ad manum videntur esse.
Hinfahren/ verschwinden/ evanescere.
Gewin fährt hin/ oder faselt nicht.
¶ Hinfahren/ sterben/ è vita discedere.

Wenig Tyrannen vnermordt/
Vom Beth hinfahren an jhren Orth
Zum Teuffel/ da sie hingehören/
Verwundt vnd blutig sie einkehren.

Ad

Ad Generum Cereris, sine cæde & sanguine pauci
Descendunt reges, & sicca morte tyranni.
Vberfahren / traijcere flumen cum navicula, ὑπερβάλλειν.
Vberfahrt / transitus.
Vbergefahrner / traiectus.
Vorfahrer / Voreltern / progenitores, antecessores, superiores, maiores, parentes & avi, Pont. 137.
¶ Vmbfahren / vagari.
Wem ist vil Glück vnd Gut beschert /
Der ist dahtim / wo er vmbfährt.

Farumb (der) Ist ein Schwarm ymb / der sich nit laßt in Binkorb rnspen / sondern sich in Lufft aufflaßt vnd daruon fahrt.

¶ Widerfahren / contingere.
Es ist dir billich geschehen vnd widerfahren / contigit ex merito tibi honor, Ouid.
Willgefahren / willfahren / zu willen werden / sich an eines willen ergeben / einem dienstlich sein / obsecundare, dicto audientem esse, dicto parere. (off.
Homo natura obediens homini nocere non potest. Cic.
¶ Zufahren / auffeinen zufahren / involare in aliquem.
Pr. Der Arme dem Reichen nach will fahren /
Das jhm offt springt das Roß inn Paren.
Auß zwang einem willfahren / vñ dergleichen thun / als geschehe es freywillig / Hermonium beneficiũ. Pr. Gr. 73.
Der ist zu loben / der mit bösem Wind fahren kan.
Es fahren vil Leuth für grosser andacht zum Teuffel / denn die Gottlosen haben auch andacht.
Fahr sanffte.
Fahr nicht auß der Haut.
Grosse Raben fahren mit gewalt. (eln.
Schlitten fahren vnd Mohren waschen bringt nit vil
Schlitten fahren vnd spatzieren /
Thut sanffter dann turnieren.
Thue gemach vnd fahre lieber einen guten harten Weg vmb.
Wann das Meer still ist / so kan ein jeder fahren. In tranquillitate quilibet gubernator est.
Wer schmirt / der fährt.
Beneficium accipere, est libertatem vendere.
Wer fahren kan / der fahr.
Wie es kompt / so fährt es dahin.
Malè parta, malè dilabuntur.
Salis onus unde venerat, illinc abijt. Natum à nave sale onusta, quæ subversa in mari est.
Ex aqua marina concrescit sal.
Pr. Lassen fahren.
Das gewisse soll man behalten / vnd das vngewisse faren lassen.
Ein kleine Mauß inn grossem Hauß muß man lassen fahren / so lang / daß sie selbst lauff herauß.
Jnn GOttes Namen fahren wir.
Laß fahren wer fährt /
Wol dem der recht zukehrt.
Laß fahren / was du fähret / sihe wo du bleibest.
Laß fahren / wer nicht hören will /
Laß fahren / was nicht bleiben will.
Nimb an was dir werden mag / vnd laß das ander fahren / præsentem fortunam boni consule, præsentẽ mulge, fugientem quid insequeris?
Traw nicht zu vil / bewahr das dein /
Was weg ist / das laß fahren hin.
Wart deines Ampts / oder laß es fahren.
Was man nicht halten kan /
Das muß man fahren lahn /
Was nicht sein soll noch kan /
Solt du mit gůt fahren lahn.
Was weg ist / das laß fahren /
Thue dich nicht vbel drumb gebaren.
Wenn das Schiff bricht / so waißt der Thor / daß er nit recht gefahren ist.

Wer vber das Meer will / der sucht ein Schiff / darauff er fahre.
Pr. Vom fahr. Es ist ein fard / vnd hat kein fahr / 1. Sam 20.21.
Tua res erit in tuto, nec ullum erit periculum.
Phr. Jnn die gröste fahr / gefahr / geführt werden / kommen / in maximum discrimen adduci.
Pr. Allzeit bey Hof vnd Herren leben /
Ehr / Gut vnd Blut inn fahr muß schwebeu.
Auff gewissen Handeln hat grosse fahr.
Bey grossem glück ist grosse fahr.
Bey nacht Wandern bringt fahr.
Bey veränderung stehet fahr.
Den Armen hilfft GOtt jmmerdar /
Wenn er muß leiden noth vnd fahr.
Der mir vnglück gahn /
Der muß die fahr auch bestahn. (ãuf.
Je grösser die fahr ist / je fleissiger auffsehen muß haben
Je grösser Stand / je grösser fahr.
Je besser vnd frommer Christ / je grösser Creutz / fahr vnd Trübsal.
Gottes wort erweckt allzeit fahr vnd feindtschafft.
Wahr hat far / es sey warheit / oder Kauffmañs Wahr.
Wenn kein fahr mehr da ist / so spitzet die Welt vnsern HErrn GOtt nicht ein Höltzlin.
Wo Gottes wort ist / da ist fahr vnd feindtschafft.
Wo kein fahr ist / da muß auch kein Gewin sein bey dem Gelt Handel.
Wer fahr liebet / der kompt drinn vmb.
Qui amat periculum, peribit in illo.
Wer ruhm vnd ehr will recht erjagen /
Der muß vil fahr vnd vnfall wagen.
Wer sich selbs inn fahr bringt oder verwarloset / der mags jhm selbs auch dancken.

Farn / farnkraut / rothfarn / waldfarn / filix, sic dicta per Antiphrasin, q. minùs felix arvis, Caprо teste, planta flore, caule & semine destituta, & per agros latissimè se diffundit: folia ab vna radice multa emittit, magnarum avium alis similia: vnde & πτερὶς & πτέριον, id est, ala dicitur.
Der. Ein ort da vil farnkraut wächßt / filictum. (tur.
Färle / baumfarn / süßfarn / filicula, herba subdulcis filici non absimilis, polypodium, q. multipes, filix saxatilis, & trichomanes quibusdam.
Phr. Wo man das Fahrenkraut / (vnkraut) nicht außtet / vnd außreutet / da nimt es vberhand. Neglectis urenda filix, innascitur agris; nisi animus honestis disciplinis & virtutib⁹ excolatur, vitiorũ sylva occupatur & suffocatur.
Comp. Reinfahrn hat zertheilte Blätter / fast wie im Fahrenkraut / wächßt fast auff den Reinen der Wisen / tanacetum, Athanasia.
Steinfärlin / krause steinfärlin / kraußber / frawen haar / adianthum album, crispum, Alpinum, Et, adianthum furcatum, filix saxatilis, ἀδίαντον [illegible]. Schвr. 10.
Farensamen / semen filicis, quod est extra folium.
Epit. Fahrenkraut das mañle / filix mas, filica, [illegible]. Plin mascula Cord. Nymphæa filix Serap.
Farenkraut / das weible / ohn stengel / filix fœmina, θηλυπτερὶς καὶ νυμφαία πτερὶς, filica petræa fœmina dicuntur Tabernæ. Sterilitatem mulieribus, gravidis abortum facere tradunt.

Fail / feile / lima, fabrile instrumentum, quo aliquid expolitur, ῥίνη, ῥινάριον, πρίων.
¶ **Fail** / vbersehung / verbesserũg / lima, inspectio, correctio.
Der. Failen / feilen / glatt machen / limare, limam adhibere, lima polire, læuigare, elimare.
¶ Failen / außbutzen / außstreichen / vom vberfluß reinigen / expolire, exornare, supervacua resecare, detrahere.
¶ Gefeilet / außgebutzt / gesäubert / limatus, politus, expolitus, [illegible]. Ein säuberliche Red / tersus, limatus sermo.
Nügt

Abgefeileter Staub/ Feilstaub/ limatura, scobs, pulvisculus limando detractus.

Fail/ feile/ zum kauff gerüst/ daß zu kauffen ist/ venalis, e, venum, venditioni expositum.

Der. Failssen/ feilschen/ bott auf etwas legen/ steigern/ mehr bieten/ licitari, mercedem, precium liceri.

Ein hauffen eigner Leut/ so fail seindt/ venales, venatitij greges, servi, novitij, Hotomanno.

Der etwas im Laden feil hat/ propola, προπώλης, alijs propola, qui merces propalam, velut ante palum, vel de palo pendentes habet & vendit, ein Verkauffer/ Budæo nummularius negociator, qui à solidarijs omnia pluris divendit. opp. ein Grossier/ qui in solidum vendit.

¶ Feilschung/ oder Gegengebot/ failbung/ licitatio.

Phr. Fail bieten/ ein ding/ das fail ist offentlich außschlagen/ außruffen/ verganten/ außbieten/ antragen/ anbieten/ proscribere.

Comp. Feilbietung/ proscriptio, προγραφή.

¶ Feiltrager/ Haussirer/ circitor, circuitor, à circumeundo, qui merces distrahendas vicatim circumfert, παλιγκάπηλος.

¶ Wolfail/ unwehrt/ in zimlichem werth/ abgeschlagen/ vilis, e, tolerabilis precij.

Epit. Feile Wahr/ Wahr die zu feilen kauff stehet/ merx venalis, merces venales.

Laudat venales, qui vult extrudere merces.

Ein Gefängknuß der failen Knecht/ catasta, locus in quo venales exponebantur servi.

Faiste/ ölich/ mastig/ fett/ geschmirt/ gespickt/ pinguis, adipalis, opimus, obesus, ist das Griechisch πίων, πιώδης, pinguis, oder παχύς. opp. macer.

Faißten/ Faißt und mastig werden. pinguescere,

Feist/ dick/ crassus, ein dicker/ feißter.

Der. Feiste/ feistigkeit/ schmer/ adeps, obesitas, pingue, pinguedo, pinguitudo.

Feiste der Erden/ uligo, pinguedo terræ.

Trüber Nebel/ Lufft/ pingue & concretum cœlum.

Faißt/ vil und gut/ Tisch mit vilen und guten köstlichen Speisen oder Trachten ubersetzt/ mensæ pingues.

¶ Faißt/ grob/ ungebutzt/ rudis, impolitus, incultus.

Etwas grobes und ungeschickliches thun/ pingui Minerva agere, facere aliquid.

Faißte deß Leibs/ arvina, pinguedo corporis, alijs arbina, Becm. 72.

¶ Feißlen/ feißt werden/ crassescere.

Faißt werden/ pinguefieri, pinguescere, gliscere.

Wilt du faißt werden/ so iß mit hunger und trinck mit weil und langsam (müssig.) Si citò vis pinguescere, famelicus comede, lente & cum ocio bibe (nicht auff der Post) Ad. Gall. 251.

¶ Faißlecht/ subpinguis, nonnihil pinguis, ὑπόπιων, ὑπόπαχυς.

Der gern faißt ding hat/ pinguiarius, qui amat pinguia, φιλοπίμελος, φιλλιπος.

Faißlechtig/ mit faißte/ oder vor faißte, pinguiter, pinguius, λιπαρῶς, παχέως, πιμελῶς.

Faisant/ phasianus, Sihe Fasan.

Käde und kernhaffte Faißte/ wie an den Brustkernen. Nucleus pinguetudinis.

Faißte Speiß/ oder daran vil faißte ist. Adipatum.

Phr. Alle faißte Fisch seindt schadlicher/ dann die mageren/ omnis pinguedo mala, omnium piscis pessima.

Der Vogel wirdt faißt/ avis pinguescit, crassescit, gliscit.

Die Faißte zerschmeltzen/ oder mager machen. Adipes tenuare, detrahere, minuere.

Epit. Faißte Canonicat, pinguis canonicatus, opulentum sacerdotium.

Der Feissestdarm/ Klobdarm genant. Omasum, omasi.

Faißte/ fruchtbar Land/ solum pingue.

Faister Vogel/ avis pinguis, opima, crassa, obesa, gliscens.

Faißte/ zerlassen schmaltz/ liquamen.

Außgeschmeltze faißte/ durchsigen faißte/ eliquamen, quod ex re quapiam eliquatum est, ut ex piscibus, carnibus & alijs, vulgo salmuria, nobis Galret/ ἰχθύλειμμα, πῆγμα.

Fal/ sihe fall/ & fahl.

Falb/ fahl/ bleichroth/ alijs liechtschwartz/ & braunschwartz/ helvus color, gilvus, palladus, obscurus quodammodo albicans. Dannenher flavus & flavellus diminut. Gallis faune. Aliàs fulvus; alijs pullus, subniger (adiect) cuiusmodi est color pullorum ovium. Hinc agna pulla, aqua pulla, tunica pulla.

Phr. Und das Haar nicht falb ist/ pilos non inesse nigros, Leuit. 13. 31. Sic enim interpres convertit.

Comp. Erstderfalbe/ ein alter der dem Todt nit ferrn ist/ Agr. 610.

Falch/ rothlecht/ gelroth/ ein wenig roth/ subrufus, subrubicundus, aliquantulum rufus, rubicundus, rubicundulus, ὑπόπυῤῥος, ὑπέλας, ὑπέρυθρος, Gallis taulnastre.

Falck/ falch/ falcket/ habich/ sperber/ falco, aquila leporaria, haliætus, circus, nisus Ovidio, melanætus, accipiter (est avis ex accipitrum genere nobilissima, & sola avium nobilis & gentilis. Alijs sic dictus à falce, quam imitatur illius unguis & rostrum, ist das Hebraisch Balack, evulsit, vellicat (est enim avis rapax & carnivora) Græcis ἱέραξ. Falco dictus à pede in dorsum aicuato, seu à falcato unguium hamo.

Der. **Fälcklin**/ falconellus, falco parvus, kleiner falck/ Lerchfälcklin/ Stoßfälcklin.

¶ Falckner/ Habicher/ Falckenfanger/ Falkanirer/ accipitrarius: und inn gemein der mit den Vöglen umbgehet/ aviarius.

¶ Falcknerey/ Falcken Federspil/ accipitraria.

¶ Falckenetle/ falco, tormenti bellici campestris oblongi neque ita longi species.

Ein Schus darauß/ plaga, ictus falconis.

Phr. Der Leib heißt Falck.

Hoc vulgo fatur, quod corpus falco vocatur.

Ein jeden dunckt/ daß sein Eil ein falck sey/ Sihe Eil.

Der Falcken Nester heissen gestånd.

Wenn sie gefangen/ werden sie gehåupt mit reusch hauben/ und wann mans anfacht zutragen/ werden sie erst recht gehåubt.

Ihre Gefåß heißt man geschilf.

Die kurtzen riemen/ die wurff riemen.

Die lange riemen/ daß lange Gefåß.

Sie stehen auff der Hand oder Stangen/ und halßt nit gesessen.

Sie werden bericht/ und heißt nicht zam noch heimlich gemacht.

Man lockt und åtzt sie auff dem Luder.

Das Luder gibt man auß.

Man gibt jhnen zu zeiten gegen Abend zuwerffen/ das ist/ auff grob teutsch ein Gewell. Wenn sie fliegen/ heißt es gestigen.

Sie schlagen den Reiger/ oder Ant Vogel von eben herab/ je einer umb den andern/ und steigen darnach wider.

Wann sie jetzt fahen/ werden sie auff dem daß sie gefangen/ abgericht und geåtzt/ so sie aber nichts fahen/ locket und åtzt man sie auff dem Luder.

Sie werden gemaust/ und heissen dann Mausser Falcken.

Die grossen falcken heissen gerfalcken.

Ihre flügel werden genannt schwingen.

Wann sie jet werden/ fallen sie inn ein ander Landt in kurtzer zeit vil meilen.

Comp. Bergfalck/ Birgfalck/ falco montanus, montanarius

tanarius, cybindus, nocturnus accipiter Plinio, qui bellum gerit cum aquila.
Baumfalck/ levis falco.
Blaufuß/ stellaris accipiter. falco cæruleus.
Gier/ Gerfalck/ Mittelfalcke/ Regerfalck/ falco medius, hiero falco, herodias, Schvv. 259.
Schmierlein/ Sperber/ nisus, accipiter minor.
Habich/ subbuteo, ὑποτριόρχης, latior reliquis.
Kohlfalck/ falco carbonarius.
Rotelgeyer/ accipiter fringillarius, σπιζίας.
Rohrfalck/ falco littoralis, Sil. ὁ καταράκτης: omnium ignobilissimus, milui ferè magnitudine. Schvv. 261. & 219.
Hünerghen/ rubetarius, φρυνολόχος.
Stoßfalck/ ein Sacker/ Stockerfalck/ Stockerfalck/ Köppel/ Sperber/ q. copulatus, accipiter palumbarius, nisus, astur Alberto, falco sacer, Britannicus, aëriphilus, Schvv. 259. captat palumbos anates, perdices, &c.
Wander falck/ gemeiner falck/ frembdling falck/ falco peregrinus, cōmunis, migrator & cōmutator. Schvv 258.
Wasserfalck/ Scharb/ cataractes, carbo aquaticus.
Weisser falck/ Muscouittischer Falck/ falco albus, candidus, Mosconiticus.
Zwitterfalck/ liechtblawer Blaufuß / ascherfarbener Bergfalcke / Sprintz Blaufuß / falco mixtus, falco montanus, cæruleus, falconis montani secundum genus, Schvv. 260.
COMP. ALIA. **Falckenburg** / castrum in Hannonia iuxta ducatum Limburgensem, sic dictus quasi falconis mons; alijs inter aquas Grani, & traiectum ad Mosam.

Falgen / eckern/ vnterären/ vnterbrachen / das ist zum andern mal brachen, agrum nouare, iterare campum, subarare.
DIR. Das Falgen. Iteratio, secunda aratio.

Falckenstein / ligt am In vor dem Gebürg / haben jetzt inn die Hund von Lauterbach/ castrum sic dictum q. lapis falconis.

Falckenhaim / locus in montibus Bohemiæ ad Silesiam, ubi multi Falcones nascuntur, Schvv. 258.

Fallen / Gefallen / cadere, accidere, concidere, incidere: eleganter verò labi, delabi, ist das Griechisch σφάλλειν, errare, oder βάλλειν deijci, oder Hebraisch nafal, cecidit. opp. bestohn/ bestehen / consistere.
Ob das Wasser gefallen wer / vtrum aquis lavata esset terra, pro, aqua ceciderit.
Fallen/ vmbkommen/ cadere, interire.
Seindt bayde gefallen/ vmbkommen / horum vterq; cecidit victus, Cic. Hinc cadaver, à cado, id est, morior, & Virg. cadit & Ripheus.
Fallen/ zuhauffen/ zuboden fallen/ ruere, corruere, concidere, incidere, intercidere.
Fallen/ als mit einem Last / bletschen / platschen/ ruere, procumbere, Pict. 71.
DIR. Fallen / ein fall/ hären/ Vogelschlag/ decipula & decipulum, laqueus aut machina irretiendis aviculis, aut capiendis bestijs destinata.
¶ Fall/ casus, excidium, lapsus, ruina.
Der fall deß Zäpflins / columellæ inflammatio.
Fal für die Augen/ wenn einem etwas für das Gesicht kompt. Incursio.
Wasser fallen der Augen/ panni aquosi, vel ex defluxu.
Adams fall/ deß Menschen Fall/ hominis lapsus, defectus à Deo, delictum, πλημμέλημα, à πλὴν & μέλος.
Fall (der) Wasserfall/ aquæ decursus.
¶ Gefallen/ bezahlt werden/ folgen/ venire, solvi.
Absent vnnd Pension muß gefallen / wann man will fürderung vnd platz haben.
¶ Gefallen/ allabi, allapsus.
¶ Gefallen/ gelieben/ placere, collibere, Sihe vnden.

Deines gefallens / was dir gut geduncht / tuo arbitratu.
¶ Gefällig/ geliebt/ placitus, gratus.
¶ Fällig/ caducus, deciduus, zu fall gericht.
¶ Fallendt/ fallender/ ruens, cadens, caducus.
Fallend / hinfallendsichtagen / Veltins kranckheit/ die plag/ morbus Herculeus, comitialis, caducus, epilepsia, convulsio.
Einen fallenden empfahen vnd auffenthalten. Cadentem excipere.
Fallend reissen gerathen offt am besten.
Niderlegen/ zu fall richten/ fellen/ abhawen/ schlagen decutere, sternere.
Man fellet den gantzen Wald Schiff zu machen / in classem cadit omne nemus, Lucan.
Ein Blinder führend ein Blinden/ fellet jhn mit sich. Cœcus agens cœcum, solet ipsum sternere secum.
¶ Fellen/ Vrthel fellen/ ist das Hebraisch / pillel. iudicium ferre sententiam.
PHR. Am oder von Roß fallen / excuti, deijci ex equo.
¶ An einen fallen/ das ist/ an einst nutz kommen. Defluere ad aliquem dicitur res aliqua.
An Halß fallen/ vmbfahen. Dare brachia collo.
Auff der ebne fallen/ oder auff ebnem platz. In plano cadere.
Auff einses meinung fallen. In sententiam alterius transire.
Auß forcht fallen oder fählen. Prolabi timore.
Behend fallen. Celerare casus.
Das fallen oder begegnen wirdt. Casurus.
Auff den Kopff fallen/ stürtzen/ cadere in caput.
Auff die Knne fallen/ vor einem nider fallen/ supplicare, procumbere in genua, congenulare, accidere ad genua.
Den fall fürderen. Casum celerare.
Einen im fall erwischen. Cadentem sustinere.
Einen schweren fall thun. Grauiter ad terram concidere.
Die Augen fallen lassen/ vnter sich sehen/ deijcere oculos, defigere lumen, lumina.
Für sich oder nider fallen/ procidere, procidere in genua, pedes, &c.
Von der Mutter fallen/ geboren werden / nasci, de matre cadere, vel de sinu matris, vel in terram vel humi. Wehn. 242.
Von schönen Eltern gefallen schöne Kinder.
Einem inn die Red fallen/ einem ins Wort fallen/ interturbare, interrumpere alicuius sermonem, interloqui.
Fallen in kranckheit/ delabi in malum.
Er fällt nider wie ein Block / daß er alle viere von sich streckt. Terræ sternitur toto proiecto corpore.
Er ist von dem Wagen gefallen/ de curru delapsus, ἐξ ἁμάξης, in eum qui oblitus propositi, aliò se transfert: ab asino delapsus, aberrans ab instituto.
Es fällt dir von allen Orten zu/ tibi vndiquaque fortuna arridet. Tibi lilia plenis ecce ferunt nymphæ calathis. Virg.
Fallen eins fallens. Casare, casitare.
An einen fallen / jhn vnderstohn zuschlagen. Appetere, aut lapidibus ferire, aut re alia.
Es falle oder gerathe wie es wölle / vtcunque ceciderit res euenerit, Barbarè, cadat ut velit.
In die straff fallen/ commissum esse aliquid alicui, vulgò incidere in pœnam.
Auff die straff/ so einem verfallen ist/ dringen/ commissam pœnam persequi.
Durch den Korb fallen/ in der Prob nicht bestehen/ aliquem in probatione artificij sui deficere.
In den Brunnen fallen / Sihe Brunnen.
Zu Füssen fallen/ ad pedes alicuius se proijcere, prosternere se.

nere se ad pedes, supplicare, supplicem fieri alicui, accidere ad genua.

Auff die Füß fallen/vnd mit betrübtem vnd demütigem Hertzen einem flehen / prosternere se, & fracto animo atque humili alicui supplicare.

Mit gewalt in frembde Häuser fallen/ irruere in ædes alienas.

Auff die Knye nidergefallen / allapsus genibus.

Die Wöhr seindt jhnen auß den Händen gefallen/ ceciderunt arma delapsa de manibus.

Man hat die Gewöhr lassen fallen / arma ceciderunt.

Miteinander zu hauffen oder zuboden fallen/concidere.

Es ist einer vom höchsten Orth gefallen / der ohne schaden auff die Erden nidergelassen. Quidam ex altissimo loco cecidit, qui sine damno in terram videtur demissus, Ad. Gall. 123.

Der gefallen ist/da will jederman vbergehn / arbore dejecta, quivis ligna colligit.

Vber den Hund fallen / abgewisen werden / repulsam ferre.

Inns Gelt fallen / mit gewalt nemmen / verzucken / aręgentū invadere.

Inns Garn oder Strick fallen/ in plagas cadere.

Einen vber ein Bein fallen lassen / supplantare.

Von dem fall vbereilt werden / opprimi ruina.

Wider inn die Kranckheit fallen / recidere in morbum.

Zu rucke fallen / recidere.

Es trag sich im fall zu / wie es woll / quemcunque casum fortuna dederit,id est, quæcunq; fortuna erit oblata.

Die Hirschen lassen jhre Hörner jährlich fallen / cervorum cornua decidua sunt.

Von einē zum andern fallen / ex uno in aliud cadere.

Vnversehnlich etwarinn fallen / incidere.

Zu boden fallen / prolabi, in terram cadere.

Zu hauffen fallen / collabi.

Zum Feindt fallen / sich an Feindt ergeben / ad hostes transfugere, ad hostes se conferre.

Eim zu Fuß gefallen / stratus ad pedes alicuius.

Er ist in der eignen Leut Gewöhr vnd Händ gefallen / in servorum ferrum & manus incidit.

Er ist jhn groß leid vnd kummer gefallen von wegen seines Bruders todt / mœror summus venit ad eum morte fratris.

Er ist in Ohnmacht gefallen / collapsus est.

Es ist mir ein Erb gefallen / obvenit hæreditas.

In armut gefallen / lapsus facultatibus.

Sie seindt all zu jhm gefallen/ vnd mit jhm verwilliget/ cui assensi sunt omnes.

Zuboden gefallen / prolapsus.

Von einem Streich deß Schwerdts zu boden gefallen/ ferro collapsus.

COMP. **Abfallen** / abtrinnig werden / sich auff deß Feindes seiten begeben/sich abwenden / sibi non constare, deficere ab aliquo, desciscere, retrahi, rebellare.

Abfallen vom Christlichen Glauben / deficere à Christiana religione, fieri apostatam, apostatare.

Abfallen / niderfallen/ decidere ut poma ab arboribus.

Die Welt ist ein schöner Baum/ im Lentzen wachssen die Blätter/ im Herbst fallen sie ab/ einen tregt man zur Tauffe/ den andern zum Grabe.

Die Blätter fallen ab / folia defluunt ab arbore, arbor folijs nudatur.

¶ Abfallen/abtretten/ abweichen/hindersich weichen / cedere, recedere, retrocedere. Sihe abfall.

¶ Abfallen / gemächlich abnemmen vnd hinsincken / nach vnd nach hinfallen vnd zum fall kommen / sublabi, contabescere, decidere.

¶ Abfallen / decrescere. Schweinen als die Wald wasser.

DER. Abfall / damnum, diminutio, lapsus.

Inn abfall kommen / inn ein mercklich abfallen kommen.

Ich sihe vnsern abfall auff erden / video lapsus nostros, qui inhabitamus terram. 4. Esr. 8.22.

Abfall / abfallung vom Christlichen Glauben zum Feindt / abweichung / abstandt / abtrettung / defectio, transitio ad hostes, transfugium, secessio, subita defectio Pompeij, Cic. ἀποστασία. Gallis revolte, rebellion.

Der abfall deß Wassers / rivus per quem exundat piscina.

Ein Stock bleibt ein Stock/ wenn der anhang abfellt/ so gibt er endtlich Fewerholtz / vnd wirdt außgerottet/ das ist/ Auffrührer werden gestraffe.

> Haß/ trunckenheit/ gunst/gold vnd gelt/
> Verkehrt das recht / jhm offt abfelt.

Abgefallen / delapsus, a, um.

Die abgefallene Beer nicht aufflesen / neu relictas uvas relegito, Levit. 19.10.

Abfall / abzug / recessus, opp. accessus.

Aestuum marinorum accessus & recessus motu Lunæ gubernatur, Cic.

¶ Abfall/ arbeit/ labor, πόνος. Rustic.

¶ Abfall/die äussersten Glider / acrocolia, decisio, extrema membrorum, trunculi, Rustic. Kil. 224.

¶ Abfallen / reisen der Trauben / roratio, nivatio : accidit plerunque cum vineis florentibus tempestas pluvia est: & hoc posterius superioris effectus est. Ofter.

Abfallendt / der von einem abfellt/ desertor.

Ein Wein der abfelt / wirdt vnbeständig / vinum dubium.

Abfällig/daß schier fallen will/ deciduus.

Abfällig/abfälliger/transfuga, defector, apostata.

PHR. Von seinem Hertzen abfallen/ deserere suum herū.

Der trew abfellig / desertor fidei.

Von seinem Hertzen oder Fürsten abfallen / vnd sich an Feindt ergeben / deficere à principe aliquo ad alium.

Von seiner hoffnung abfallen vnd darab kommen / alle hoffnung verlieren / decidere spe.

Von eines anderen meinung abfallen oder abweichen/ vnd grad das Widerspil thun / ab opinione alterius desciscere. Excidere ab aliquo.

Inn gefahr deß abfals vnnd widerspennigkeit sein / in ambiguo esse.

PR. Je höher gewalt / je höher abfall.

¶ Anfallen / anstossen / adficere. afficere.

Ein kranckheit anfallen/mit einer kranckheit angefallen sein / affici morbo.

Beschwerung vnd mangel deß Gelts hat jhn angefallen/ vberfallen / difficultas eum rei nummariæ tenuit, egestas oppressit, h. e. occupavit

Anfallen / ankommen / incessere : cupido incessit : morbus incessit.

Anfallen / involare. Ich kan mich kaum enthalten / daß ich jhm nicht inn die Haar falle / vix me contineo, quin involem in capillum.

Einen anfallen/angehen/anfahren/es sey mit Worten oder Wercken / invadere, aggredi, aliquem tentare, impetere, adoriri aliquem, adsalire Barb. Gall. assaillir.

DER. Anfällig / anfall / influxus, flechtende/contagiosus.

Wider deß Meers anfall fahren / adversum æstum vesuperare.

Der ab vnd anfall deß Meers/anlauff vnd ablauff/ æstus, motus, fervor, agitatio fluctuum.

Anfall / Erb / sors hæreditas. weder theil noch anfall. neque pars, neque sors, Act. 8.21. pro, nihil tibi quicquā rei aut iuris, est (in regno) ultrà calcei corrigiam non est ubi pars neque hæreditas. Verba sunt pistoris adsu-

torem tenere nimis iudicantem de arte sua, q. d. ne sutor ultra crepidam, I. Dr. 199.

Wider eines Wassers angefäll bawen / ripam fluminis munire. Sihe geh.

Anfällige sauche / contagio, pro, contagium, contages, morbus contagiosus.

Angefallne Erbgüter / devolutæ res.

Anfallen / angehen / vberfallen / invadere.

¶ PHR. Mit abbruch anfallen / schwechen / allidere, attenuare.

Anfallen vnsinnigklich / vnd auß trunckner weiß / toben wie die vollen zapffen / debacchari.

Den Bruder mit einem Schalck anfallen / adoriri fratrem iurgio.

Einen Rauch anfallen / beschelten / vnd in bart stehn / Adire aliquem.

Ein anfallen jhn zuschlagen / incursare.

Ein Statt anfallen listiger weiß / urbem attentare.

Einen anfallen vnd angreiffen / impetum facere, subitè aliquem.

Einen anfallen / vnangesehen / wie es gerathe oder außschlage / incurrere cœco impetu in aliquem.

Einen gewaltigklich anfallen / petere aliquem.

Ein Schiff anfallen / navem adoriri.

Einen mit Schwerdtern vnd Benglen anfallen / adoriri aliquem gladijs & fustibus.

Einen erschröcken vnd vngestümigklich anfallen / percellere impetu aliquem, & irruere in eum.

Mit einem Sturm anfallen / vngestüm herein fallen / Impetum facere.

Mit recht zu nutzen anfallen / wöllen nutzen vnnd zu brauchen vnderstahn / usurpare.

Verschlagen oder verborgen auff einen warten vnd jhn anfallen / exurgere ex insidijs.

¶ Anfallen / an einen fallen / einem begegnen vnd widerfaren.

Es wirdt dich ein Ehr anfallen / gloria te manet.

¶ Das anfallen / aggreßio.

Am ersten anfallen vnd anrennen / primo impetu.

Außfallen / herauß fallen / egredi, erumpere, excurrere.

PR. Es wehret die länge nicht / wo deß Lons von dem Wagen außgefallen ist.

¶ Außfallen / entfallen / elabi, defluere, excidere, ab ex & cado.

Auß dem Sinn fallen / vergessen / ex animo eijcere, è memoria elabi, de memoria excidere, oblivisci.

Das außfallen der Zähnen / labefactatio dentium.

¶ Außfallen / kalheit der Augenbrawen. Sihe Aug. Barisch. 190. b.

Das Haar fället auß / defluit capillus.

Das Haar außfallen / defluvium capillorum, defluvia comarum, malum vulpibus peculiare, unde & alopecia von alopego, id est, vulpe vocatur.

Außfallende Haar / cadentes capilli.

Außhinfallen / auff den Feindt schweiffen / in loca incurrere, prorumpere, erumpere.

Mit Schältworten außhinfallen / vbel vnnd schandtlich zureden / provehi in maledicta.

Das außhin fallen / vnder den Feindt jhn zuschädigen / Excursio militum.

Auff den Worten deß Gesatzes bleiben / vnd frey darauff außhinfaren / verbis legis stare.

Zur Thür außhinfaren / ampere sese foras.

DER. Außgefallen / exciderunt, elapsa.

PHR. Es malet sich vbel / wo die Zähn außgefallen sind.

¶ Außfall / außbruch / auffbruch / eruptio.

Ein geher Außfall / inopinata eruptio. Quint.

Beyfallen / beyfall thun / geben / beypflichten / zustimmen / der sachen eins sein / einem recht geben / applaudere, astipulari, assentire, subscribere, pedibus in sententiam ire, adulari, assentari, Cic.

DER. Beyfall / beypflichtung / stim / ja wort / astipulatio, suffragium, nota voluntatis de aliquo, vel aliqua re.

Ein beyfall inn einer klag / subscriptio.

PHR. Ich hab meine meinung gesagt / der sie alle mit einander sein beygefallen / ego sententiam dixi, cui illi sunt omnes ad unum.

Es sey denn daß wir villeicht dem Epicuro wöllen beyfallen / nisi fortè volumus Epicuræorum opinionem sequi, Cic.

Bawfall / ruina, casus: πτῶμα, κατάπτωμα.

Es stirbt nicht leichtlich einer von einem Bawfall / der ein Bawfall förchtet / non cito ruina perit is, qui ruinam timet, Ad. Gall. 663.

DER. Bawfällig / recidivus, deciduus, caducus, ruinosus.

Ein bawfälliger / blöder leib / caducũ & infirmum corp'.

Es gehet / wie es gehet /
Das alle Sach bawfällig stehet.

Wenn ein Wand bawfällig wirdt / vnd fallen will / so stechen die Hund daran / vnnd gibt jhr Jederman ein Stößlein.

Daher fallen / ingruere, incurrere, imminere, incidere.

Die Nacht fället daher / hora (vespera) iam præterijt, nox ingruit, Matth. 14. 15.

¶ Einfallen / fallen / hineinfallen / niderfallen / ruere, irrumpere, ruere in suam perniciem.

Das Hauß will einfallen / domus aut paries vitium facit.

Mit gewalt inn jemands Landt fallen / daß zu rauben / impreßionem facere in alicuius ditionem, id est, irruere manu prædatoria.

DER. Einfall / (der) labes.

Eynfall das eynhinbrechen der Feinden / incursio militum in agros hostium, intercesio.

Durch einfall der Nacht / oder wie die Nacht einbrach / noctis interventus.

Einfall / ein vngestümer einbruch / irruptio, incursus, impetus.

PHR. Ein einfall thun / irruptionem facere.

EPIT. Eingefallen / eingerissen erdrich / terræ labes, discessio.

Die Nacht ist vorhanden / die Nacht fällt ein / cadunt umbræ.

¶ Einfallen / zugedencken kommen / succurrere, occurrere, venire, incidere.

Es wird mir einfallen / ich wird daran gedencken / meminero.

Das fallt mir ein / oder kompt mir in sinn / oder inn die gedächtnuß / illud mihi occurrit.

¶ Einfallende / das einfalt / incidens.

Eingefallne Augen / die tieff im Haupt stond / von mager / lumina cava, compreßi oculi.

Erdfall / eingefallen Loch / terræ hiatus, casus, labes, propriè cum terra subsidet, Becm. 245. Terra subsidens nota fatalis cuiusdam familiæ, Camer. Cent. 1. 137.

Einhinfallen / vngestümigklich anfallen / ingruere.

Auff den Marckt / Platz einhinfallen / se in forum proijcere.

Lug daß du nicht vnbesinnt einhinfallest / thu nichts inn einer eyl oder gehe / daß dir nicht etwas böses dardurch widerfahre / vide ne quid imprudens ruas.

Entfallen / succidere, concidere.

Das Hertz ist jhm entfallen / animi fiducia cessit.

Das Hertz ist mir entfallen / animus concidit.

Das Hertz entfalt jhnen / sie verzagendt / fallendt sie / labant animi.

Dise ding seind mir Entfallen / oder auß der Gedächtnuß kommen / mihi ista exciderant.
Es entfällt jhm das Hertz / cadit illi animus.
Es entfalt mir. Wenn man dessen daß man sagen will / vergißt / mens effluit. Pict.
Jhm entfält Hertz vnd Muth / perit ab animo.
Mir entfält die Hoffnung / Jch verleur alle Hoffnung / Spes mihi cadit.
Entgehn / entfallen / außfallen / excedere, elabi.
Es ist jhm vnversehens ein Wort entfallen / fortuito excidit verbum.
Das Wort ist mir entfallen / ehe ichs jnnen ward / oder bedachte / excidit mihi verbum ex ore, Cic.
Die Victori ist entfallen / oder verlohren / excidit è manibus victoria.
Welche vil wallen / Den thut vil entfallen.
Wer nit hat / dem entfält auch nit.

Fürfallen / gerathen / cadere.
Mir hat nichts liebers können fürfallen / nihil mihi optatius contingere potuit.
Gefallen / allabi, placere, sihe oben inter derivata.
DER. Gefällig / gefallen / placitus, gratus, acceptus, jucundus, qui placuit.
Gefällig / dem es wol gehet / felix.
Vberauß gefällig / perbeatus.
Gefällig machen / machen daß einer etwas gut befindt / probare, commendare.
Vngefällig / vnglückhafftig / dem es gar vbel gaht / infortunatus.
Gleichsfals / eben also / itidem, similiter, vinctus itidem à filio Saturnus, Cic.
Herabfallen / cadere, decidere.
Die Epffel fallen herab / wenn sie reiff seindt / poma ex arboribus, si matura sint, decidunt.
Herauß fallen / hinauß fallen / herauß brechen / erumpere, facere eruptionem. Eruptio est eorum, qui in præsidiis aut castris sunt.

¶ ANG. to brust out / orto breale out with force.	GAL. faillir et sortir avec violence et impetuosité.	HVN. ki rohanok. IT. uscire fuori con empito.
BEL. wtbreken.	Græc. ἐξορμᾶν.	Pol. wipadam.
BOH. wyniknauti / wyrazyti.	HIS. salir con ímpetu.	

Herauß fallen / außgiessen / effundere, effundi portis.
Herein fallen / ingruere.
Die Nacht fellt herein / sol occidit, dies declinat.

Hinfallen / alle krafft vnd stercke verlieren / concidere & deficere, prælabi, labi, decumbere.
¶ Hinfallen / defluere, die farb verleurt sich vnd falt hin / color defluit.
Gemächlig oder langsam hinfallen / dilabi.
Der Hinfallend Siechtag / daß Böß wee / S. Vältins Plag / sonticus morbus, morbus caducus.
Beschwert mit dem hinfallenden Siechtag / comitialis homo.
Hinfallende / labens, procidens.
Hinfallende oder verblichne Buchstaben / die man von böse nit lesen kan / literæ caducæ.
Hinfallende Reb / die sich nicht enthalten mag / vitis caduca.
Ein hingefallener Glaub / afflicta fides. Fris. 508.
DER. **Hinfällig** / Zum Fall gericht / succiduus, caducus, deciduus, evanidus, fluidus.
Das hinfellig alter / declinata ætas.
Hinfellig Erb gemacht / so dem nit mag werden / dem es aber gemacht vnd verordnet ist / caducum legatum.
Hinfellig oder zergänglich lob / daß nit lang weret. Fama caduca.
Mißfallen / nicht gefallen / displicere, haud placere, minime libere, non collibere, injucundum, odiosum molestum esse.
DER. Mißfall / verdruß / displicentia, Senecæ ex Plauto, offensa, offensio, molestia, offensa est ejus qui offendit: offensio, qui offenditur. Opp. gratia.
PHR. Mißfallen haben / verdruß darüber schöpffen / verdriessen / moleste, ægre, graviter, iniquo animo, inique ferre, pati, molestiam capere, trahere ex aliqua re.
PR. Mann muß nicht allzeit schwartz außsehen / wann einem gleich ein ding mißfellt.

Niderfallen / auff die Erd fallen / procidere, pronum labi, humi (in terram) prosterni, prolabi.

Nothfall / cum requirit necessitas.
Ein Eber hawet mit den Zänen im nothfall vmb sich. Coler. 285.

Vberfallen / anfallen / angehen / invadere, adoriri insidiis.
Vberfallen / vberladen / nidergedruckt werden / magnitudine negocii obrui. (mere.
Mit gewapneter Hand vberfallen / Remp. armis opprimere.
Einen vnversehens vberfallen / aggredi aliquem ex improviso.
Vberfallen / vnerfordert kommen / ultrò, invocatum venire, ultrò & sponte differunt. Si me ad cœnam vocas, sponte venio: Sed si invocatus venio, dicor ultro venisse, wenn man einen vberfellt / Taubm. 272.

Verfallen / mit der zeit / oder mitler zeit vergehen. Intercidere. (multam Pict.
Ein Buß verfallen / oder in ein straff kommen / facere
¶ Verfallen / vnder einem Baal vmbkommen / ruina opprimi.
Dem Schuldherren vmb Schuld den Leib verfallen / jhm für Leibeigen zugesprochen werden / necti.
¶ Verfallen Gut einem Fürsten / sectio.
Käuffer deß verfallnen Guts / sector.
Verfallne äschen / wenn das fewer gar erloschen ist / cineres collapsi. (neficii.
Der danck für Wolthaten verfellt / intercidit gratia be-
Ein altes verfallenes Hauß / domus ruinosa.
Verfallene Mauren / mœnia recidiva.
Gantz verfallen / morbo consumtus: jamq; omni nusquam corpore corpus erat, Ovid.
PR. Wilt du verfallen / so verfalle nach GOtt.

Verfall / damnum, infortunium. (decidere.

Vmbfallen / ruere, corruere, in terram prosterni, delabi,

Widerfellig Fieber / recidiva febris.
Recidiva est peior radice: axioma medicum.
Widerumb in die Sünd fallen / incidere, relabi, denuò ruere in delicta, reduci in pristina peccata, ad vomitum redire instar canum, in eundem lapidem impingere.

Windfall / Sihe fall Holtz.
Den Windfall den Benachbarten auff jr bitt vergunnen / vnd jnen verbieten / daß sie kein grünes abhawen / ligna caduca vicinis precariò concedere: & prohibere ne quid viride attingat.

Wolgefallen / gutwilligkeit / acceptum, gratum.
Daran geschicht vns wolgefallen / vnser maimung / daran beweisest vns gutwilligkeit. Ea re benevolum erga nos animum declaras.

Winterfellig / Kühe oder Ochsen / die im Winter gefallen / vaccæ & boves editæ hyberno tempore.
Sind aber als ein alt vntüchtig Vieh / so wann man es gleich auffs beste vnd herrlichst wartet / doch dürr vnd nicht werden / Colerus 171.

Zufallen / beyfallen / Sihe beyfallen.
Eines Jrrthumbs zufallen / abire ad errores alicujus.
Den Wohn deß gemeinen Manns beyfallen / abire ad vulgi opinionem.
Nimb dich der Fabeln nichts an / ne abeas ad istas fabulas.

DER. Zufall / passio, symptoma.

Die schwerliche Zufäll der Hauptkranckheiten machen vilmals / daß der Artzet sein angestellte Curation endern muß. Malum decidens (Græcis symptoma) sæpe cogit Medicum institutam curationis rationem mutare, Cels.

Zufällig/ ein glückfall/ incertus, in casu positus.

Durch Zufall/ fortuito.

Zufälliger weiß/ ungefahr/ zufällig/ fortuito, casu.

Zerfallen / uber ein hauffen fallen / zu hauffen / zu boden fallen/ corruere, concidere, simul ruere, collabi, Et, opprimere casu.

Das Hauß zerfellt / domus vitium facit.

Die Gruben zerfallen bißweilen die Hauer / ruinæ interdum opprimunt operarios.

COMP. ALIA. **Fallbruck** / (die) Zugbruck / versatilis pons, trusilis.

¶ **Glückfall** / casus, fortuna, Et fortunium bonum, Opp. divinum.

Auff ein jedwedern Glückfall/ es trag sich ein Fall zu/ wie es wöll / quemcunq; casum fortuna dederit, &, quecunque fortuna erit oblata, Cic. pro Mil.

Das Fallholtz inn den Höltzern zusamen klauben/ auffleßen/ ligna caduca per agros colligere.

Fall Obs / poma caduca.

Fallstrick / pedica, tendicula, παγίς.

Ein Fallstrick hat den anderen gefangen / das ist / ein böser Mensch hat den andern verrathen / und sich selbst nicht zu Falle gebracht / laqueis laqueum cepit, ἡ πάγη λάψ... πάγην.

PR. Vom **Fall**. Abgunst bringt manchen hohen Mann zum Fall.

Adams Sünd und Fall/ ist unser aller unfall.

Das Fall ubel gehe den an/

Ders will besser machen / denn ers kan.

Alle Fälle gerathen nicht gleich wol.

Der Neidhart richt einem anderen eine Fallen / unnd fällt selbst darein.

Ein verständiger hoffet guts inn unglück / und fürcht deß Falls im wolstandt.

> Gestern war der Fall an mir/
> Morgen ist er villeicht an dir.
> Her vor dem Fall geht stoltzer muth/
> Deß stoltzen Hertz GOtt hassen thut.

Hoffart gehet vor dem Fall her.

Je grösser Mann / je schwerer fall.

Spater fall / grosser fall.

Traum und Schatten / Moth und Matten/

Sind wir alle / und kommen bald zum falle.

Wenn das Glück am höchsten ist / so versihe dich deß Falls.

Wenn ein ding auffs höchst kompt / so brichts / oder ist nicht fern vom Fall.

Wenn die Birn zeitig ist / so muß man sich deß Falls vermuthen.

Rebus secundis adversa maximè metuas.

Fortuna vitrea est, quæ cum splendet, frangitur.

Wer zu hoch fleugt / der verkehrt die Federn / unnd thut desto härteren fall.

Wer auff der Erden ligt/ der darff sich keines falls befahren.

Wasserfall / das rauschen der grossen Wasser fäll / catadupa, orum, cataracta, cataractæ, ut sunt catadupa Nili, Rheni, Athesis, &c.

Der **Reinfall** bey Lauffen / catadupa Rheni.

Wasser fallen der Augen/ panni aquosi vel ex defluxu.

Wie ein Fallstrick kommen / adveniet tanquam decipula, Luc. 21.35.

Es hat vil Schraufen unnd Hasen springt / auch vil Angel und Fallstricke zu Hofe.

> Wer einem andern Fallstrick legt/
> Sich selbst darunnen zu fangen pflegt.

Mausfall / Muscipula.

Speck auff die Fall binden / inescare homines.

PR. Vom **Fallen**.

Es fallen keine Späne / sie werden denn gehauen.

Es fallt keiner / der nicht gern wider auffstunde.

Es ist keiner so tieff gefallen / ein anderer kan noch tieffer fallen.

Es stehet keiner so wol / er kan fallen.

Es mag niemand können auffstehen / er sey denn zuvor gefallen.

Fallen ist mißlich.

Es fällt nit alles was sich bewögt / non quicquid movetur, cadit, Ad. Gall. 107.

Fallen ist kein schand (aber) lang ligen ist grosse schand.

Cujusvis hominis est errare: nullius nisi insipientis perseverare in errore.

Fallen ist kein schand inn allem Land / Aber lang ligen ist ein schand. PR. Eur. f. 608. Cent. 1.

Fällt einer / so ist jhm auffstehen nicht verbotten.

Heilige Leuth können auch fallen.

Hilfft GOtt einem empor / der sehe / daß er nicht desto harter falle.

Hohe Steiger fallen gern.

Je höher Baum / je ehe er fället.

Ihr vil sind für uns gefallen / nach uns werden mehr fallen.

Mach dich auff / und lauff / doch fall nicht / schröcklich ist es/ inn die Hand deß Lebendigen GOTTES zu fallen.

Weil wir hie leben / gilts fallen unnd wider auffstehen.

> Welchen GOTT nicht erhelt/
> Der strauchelt bald und fellt.

Wenn der Baum fellt / so klaubt jederman holtz.

Wann der Baum fellt / er falle gegen Mittag oder gegen Mitternacht / auff welchen Ort er fellt / da ligt er.

Wenn ein grosser Baum fallet/ so schlegt er vil kleine Bäumlein mit nider.

Wenn nimmer keine Blätter vom Baum fielen/ so wurd jhr entlich zu vil / und müßte der Baum brechen.

Wenn der Himmel fiel / so blib kein alter Hafen gantz.

Wer auff der Erden bleibt / der fellt nicht hoch.

Wer da fellt / uber den laufft alle Welt.

Arbore dejecta, quivis colligit ligna.

Wer im Fewer gewesen ist / der sorgt jmmer / er möcht wider darein fallen.

Wer nie fiel / der stund nie auff.

Qui nunquam cecidit, quis talem surgere vidit.

Ubi non est peccatum, ibi nec pœnitudo.

Wer nicht will fallen / der steig oder spring nicht hoch.

Wer uber sich hawet / dem fallen die Spän inn die Augen.

> Zu Unglück sein / steigt mancher hoch/
> Daß er desto schwerer fall hernach.

So du zu jemand gehest / fallest du / so du nicht gehest / so fällest du nicht / si adieris, cades, si non adieris, non cades, Ad. Gall. 17.

Ein grosser Bawer/ thut ein grossen fall. Immensi rustici lapsus ingens, Ad. Gall. 137.

Es ist besser mit den Füssen fallen / dann mit der Zungen anstossen / præstat pedibus labi, quàm lingua offendere, Melius est pede, quàm labi lingua. Ad. Gall. 111.

Wenn

Wenn dir ein Fuß fällt / so stehet der ander inn gefahr deß falls / si pes labatur unus, alter versatur in eodem lapsus periculo. Ad. Gall 352.
Der ohne etwas gehet / der verfellt nichts. Abs re qui vadit, res sibi nulla cadit, Ad. Gall. 716.
Er ist von einem Rost auff die Glut gefallen / ex craticula in prunas prolapsus est.
Es ist besser einmal fallen / dann offtermal schwancken vnd anstossen.
Es ist leichter fallen / dann auffstehen.
Faciliùs est cadere, quàm surgere.
Der Apffel fellt nicht weit von dem Baum.
Meliores sunt, qui ex melioribus nati sunt.

Vnfall / vnfahl / verlurst / vnglück / widerwertigkeit / böser zustand / noth / schaden / vnheil / ein böß End eines jeglichen dings / verderbnuß / fortuna mala, adversa, desperata, afflicta, misera, casus, clades, calamitas, offensio, infortunium, adversitas, status anceps, infelicitas, malum.

¶ Ang. vtter decay / ruine.	Gal. malencontre.	Hvn. veszedelem.
Bel. verderffinge.	Græ. ἐξάγγεια, ὀλίγθ.	It. ruina / calamità / morte.
Boh. zahuba / zhauba.	His. desastre / adversiad / tormento ò muerte.	Pol. staza / zguba.

Der. **Vngefäll** / vnfäll / fäll / zustand / casus, infortunia.
Durch andere vngefäll vnd zuständ in grosse Schulden wachssen / oder kommen.
Elend ist vberall vngefäll.
Vnfällig / vnglückhafftig / infelix, miser, ærumnosus.
Phr. Vnfahl / vnglück haben.
Mit vnfal geplaget vnd gepeiniget werden.
Mit vnfal vnd widerwertigkeit beladen sein / agi casibus, adversis, miseriis, ærumnis premi, infeliciter agi cum aliquo, fortunam inimicam, adversam experiri, fatis urgeri iniquis, ærumnarum malo gravari.
Vilen Vnfällen vnterworffen sein / variis, infinitis, innumeris, multiplicibus calamitatibus, angustiis subjectum, obnoxium, expositum, propositum esse, Cic.
Deß Menedemi Vnfal vnd Widerwertigkeit dauret vnd erbarmet mich. Menedemi vicem miseret me. Pict.
Durch etwas vnfals verhinderet. Impeditus casu aliquo.
Durch vnfal vnd jammer gebeutlet werden. Afflictus casu. Pict.
Einem Vnfal auff den Hals richten. Mittere exitium alicui.
Einem vor Vnfal oder Schaden seyn. Conservare aliquem.
Einen Vnfal förchten. Casum aliquem timere.
Sein Vnfall vnnd vnglück dauret mich nichts. Ipsius vicem minime dolemus.
Traurig vnd bekümmert von wegen seines vnfals. Mœstus suam vicem. Pict.
Inn Vnfall gerathen / kommen / venire in angustias, Cic. delabi in maximas ærumnas, Cic. ultimam calamitatem subire, Cic.
Auß einem Vnfahl wider in Glückstand kommen / Pitanam esse. Eos qui in graves cùm inciderint calalamitates, rursum ab iis emergere, agereque feliciter. Pr. Gr. 138.
Inn gleichen vnfahl gerathen / ad ægrotos ægrotus veni. In eos qui in æqualia ac vicina mala incidunt, Pr. Gr. 66.
Grosse Sachen fürnemmen / vnd darüber in vnfahl gerathen / Atlas cœlum. De iis qui negotia magna suscipiunt, & in malum incidunt. Pr. Gr. 194.
Seinen Vnfahl an einem andern sehen.
Inde nimis spectabo alium mala nostra tenentem.
Sich selbs inn Vnfahl bringen / Pr. Gr. 24. Vno Lydo negotium non erat, sed foràs profectus paravit. De iis, qui malum sibi accersunt: quomodo Cræsus, qui Cyrum in se bello provocavit.
Epith. Grosser vnfal / magna, maxima, calamitas, ruina.
Es ist ein grosser Fall / Vnfall auß einem König ein Bawer werden / ingens est lapsus ex rege rusticum fieri.
Ein schmertzlicher Vnfall / auß einem Herren ein Knecht / vnd auß einem König nichts werden. Quam dura res est, & quæ summopere excruciat, ex domino servum, & ex rege nihil fieri. Ad. Gall. 137.
Vnfall macht weit vmbsehen.
Beschaffen Glück kan kein Vnfall abwenden.
Vnfall läßt nicht von Gottlosen.
Laß dir kein Vnfall vber die Knye kommen.
Kein Thier lebt vberall /
Es hat seinen Feindt vnd Vnfall.
Im Vnfall soll niemand kleinmütig erfunden werden.

Fälliren / betriegen / fallere, decipere, fraudare, ist vom fallen / q. labi facultatibus.

Der. **Fallit** / Verdorbner / Banckarotter / ein vorsetzlicher Betrieger / fraudator / decoctor, conturbator, lapsus facultatibus.
Phr. Auß deß Falliten Büchern ein Bilantz ziehen / ex decoctoris codicibus crediti ac debiti breviarium conficere.
Deß Falliten Bücher ersehen / decoctoris codices excutere.

Der. **Fallimenta** / Banckarotta / conturbatio, decoctio, sic dicta à mensa nummulariorum rupta, mutato vocabulo Germanico.

Falmisch / glunst / glunsten / verloschner Funcken / erloschener gnüst / favilla, cinis extinctus, q. fovilla, quod ignem tectum foveat.

Falsch / ertichtet / erlogen / vnlauter / vnrecht / falsus, fraudulentus, insincerus, fallax, fabulosus.

Der. **Fälschen** / falsch machen / schwechen / verunreinigen / verfälschen / vitiare, depravare, corrumpere, adulterare, vulgò falsificare: falsare, I. C. παραχαράττειν, παραχαράσσειν.

Falschheit / falsch / beschiß / betriegerey / betrug / arglist / list / gefahr / vngrund / vnrecht / falsitas, fucus, deceptio, fraus, dolus, fallacia, laqueus, præstigiæ. (Cic.
Voll falschheit / fucosus, fuco plenus, amicitia fucosa,
Deine Zung treibt falschheit / lingua fraudes conflans.
Ehrliche vnd gerade Leut handlen miteinander / trewlich / vnd ohn falsch vnd geferde.

Der. **Felschen** / Etwas für gut geben / daß aber nit ist. Adulterare, corrumpere, medicare, falsare, depravare.

Gefälscht / Auff den Kauff gerüst / fucosus, adulteratus, medicatus, corruptus.
Gefälscht oder erdicht Sigel / signum adulterinum.
Gefälscht Vrtheil / vnd durch Kuppleren bestochen. Constupratum judicium.
Fälscher / (der) falsarius, temerarius. (dicatio.
Fälschung / schwechung / verderbung / adulteratio, me-
Fälschung der Kauffmannschatz vnd der Waar. Adulteria mercis.

Fälschlich / betrieglich / mit gesparter warheit / mit vngrund / gefährlich / auff vngleichen bericht / der es eingeführt / maliciosè, callidè, astutè, non incallidè, cautè, fallaciter, falsè, falsò, fabulosè, mendosè.
Fälschlich mit einem vmbgehen / betriegen / fallere, fraudare, defraudare, fraudem facere, ludificare, imponere. Clodius improbissimè fraudavit populum, Cic.

Fälscher / verkehrer deß Rechten / der die Warheit fälschet / vbel auslegt ...

Fälscher anderer Leuth Schrifft ...

Ein Fälscher deß Testaments / ... vel qui testamentum subjecit. Hac etiam ... utitur. Sihe vnden.

Der mit falsch vnd betrug vmbgaht ...

Ohn allen falsch / einfältig vnd ohn betrug ...

Fun. Ihr solt nicht fälschlich handlen ... vii 19.11.

Werden fälschlich mit einander reden ... falsum loquentur, Dan. 11.26.

Das falsche fürgeben / anders einführen ... simulatio, dolus malus, cùm aliud ... simulatio, Cic. Simulatio & dissimulatio ... est. Pro Plauto.

Etwas thun vnter einem falschen fürgeben ... etlichen Namen der Freundschafft ... simulationem amicitiæ.

Wer fertig alle ding fälschlich ...
Vernunfft vnd Weißheit dem ...

Fälschlich angeben werden thut ...

Fun. Von Fälschen. Brief verfä...

Vnd die Wage fälschen / fallac... mos 8.11.

Fälschen auch nicht Gottes W... fallaciter non tractamus, 2. Cor...

Brief fälschen / falsch machen ...

Das Rächt fälschen oder bre... tium.

Glauben fälschen oder brechen ...

Glauben vnd Trew fälschen ...

Handgeschrifft der Schulden ... debitorum corrumpere.

Sein Trew vnd Glauben fälsch... redlich fahren / fidem perdere, ...

Trew vnnd Glauben die einer ... dexteram alicujus fallere. Pet...

Comp. **Falschmacher** / falsi... facit, domi habet animum falsi... ...am, qui trum, Plaut. Mel. ...falsi-

Falschsager / falsidicus, a, um ... falsa dicit, loquitur. Plaut.

Vngefälscht / ohn falsch / ... lauter / sincerus, syncerus, a, um, can... verus, incorruptus, sanus, integrum ... sincerum, mens sincera, probi mores ... sine merx.

Vngefälschte / rechtschaffne ... Candor animi.

Vngefälscht / redlich vnd ... intemerata fides, perpetua fides.

Vngefälschte Trew / gantz vn...

Verfälschen / falsch machen ... fucare, adulterare, pro, vitiare.

Es ist ein verfälschet Gold ... auffrichtig / sonders falsch / aurum subæratum ... ὑπόχαλκον, Lucian.

Verfälscht / nicht gantz rein ... depravatus, adulteratus, adulterinus, insin...

Brief Verfälscher / falsarius.

Brief verfälschung / crimen fa...

Vnverfälscht / vnverderbet / ... rechtschaffen / vnver-

... am maisten ...

... ilber ist / stannum ... a Plum secolo ...

... ucatus.

... Mund Zucker / vnd im Hertzen ... in corde.

... gleißnerey / verstellung / simulatio ... as rei repræsentatio.

... sche Farb / fucus, color fucosus, dolus, fallacia.

... / so ein ding für doppelt erkennt / ... depravatus visus, hallucinatio.

... aub / Punica fides.

... roschen / falsche Müntz / adulterini nummi.

... h Geltmüntzer / monetæ adulterator, parache... onetæ falsæ reus.

... Hertz / Heuchler / vultus mendax, ... à vultu, vultus fallit.

... ischer Spiler / Spitzbub / aleator improbus.

... falsch schweren / peierare, falso animo jurare.

Falsches Testament / an deß rechten beybracht / subdititium testamentum.

Pr. Die Welt vol Lugen vnd Falschheit staht /
Allen Geistern glauben ist kein raht.
Ehr vnd ein trew Hertz wol besteht /
Falschheit vnd Vntrew vntergeht.
Falschheit lobt kein ehrlicher.
Falschheit regiert die gantze Welt.
Warheit verschlingt falschheit.
GOtt helt sein Wort ohn falsch vnd argelist.
Ich waiß nicht wie es inn der Welt stehet /
Das alles verkehrt zu rucke gehet.
Falsch / vnzucht regiert vberal /
GOtt sey geklagt zu tausentmal.
Wer ist ohn falsch vnd list /
Gar bald betrogen ist.
Wie selig ist der Mann /
Der sich für falsch hüten kan.
Es redt der Mund zu aller stund /
Auß falschem grund.
Ein falsch hertz ist wie ein Lockvogel auff dem Kloben.
Ein falsches Hertz mehrt Vnglück.
Gute Wort auß falschem Hertzen /
Sind nichts dann Gifft vnd Schmertzen.
Vntrewem Maul vnd falschem Hertzen stehet nicht zu glauben.
Was schadts / gute Wort auß falschem Hertzen geben / wenn einer nicht gern will / so laßt ers wol.
Alle falsche Lehr verraucht /
Wann GOttes Geist drein haucht.
All falsche Lehr kompt auß Heucheley.
Ein Mensch ist leicht vom Satan betrogen durch falsche Lehr.
Falsche Lehr helt die länge den stich nicht.
Falsche Lehrer wöllen gerühmbt sein.
Falsche Leuth geben gute wort auß einem falschen Hertzen.
Falsche Leuth können kalt vnd warm auß einem Munde blasen.
Falsche Leuth thun wie falsche Leuth pflegen.

...trogen Werck/
...Leuthen merck.
...falsch rath/falsch Freündt/falsch Gelt/
...r ist jetzt inn der Welt.
...o groß/ vnd falscher List/
...auffs höhest kommen ist.
...) Mann von Natur muß han/
...elten bösen wahn.
...ufmann mit falschen Stücken.
...ewahr glück/ für falschem tück.
...Wort/ vnd falsche Trew/
...gt der Welt nicht new.
...he wort mit gutem schein/sind die betrüglichsten.
...en geben geschmirte falsche Wort.
...sche Verkäuffer machen alle ding thewrer.
Der durch falsch Vrtheil vberwindt/
Doch endlich er sein straff auch findt.
Gestolen gut/vnd falsche Waar/
Reicht nicht wol biß ins zehende Jahr.
Pr. All Welt ist falsch vnd vntrew vol/
Drumb niemand ist zu trawen wol.
Die Welt ist vnd bleibt falsch/vnd wendet sich/ wie ein Wendehut vnd Treibholtz.
Ein falscher seine Kleyder verkehrt/
Wie jhn der Wind vnd Wetter lehrt.
GOtt ist warhafftig vnd alle Menschen falsch.
Hüt dich für falsch vnd Bücberey/
Es gehet dir sonst nicht wol darbey.
Pflaumenstreicher sind alle falsch.
Schwach sein thut den schaden nicht/falsch sein/das ist (der Todt.
Was falsch ist gewesen tausendt Jahr/
Das kan doch nimmer werden wahr.
Welt ist voll list vnd hönischer stuck/
Für Augen gut/ falsch hinder ruck.
Wol zufürchten ist der Mann/
Der falsch ist/ vnd wol reden kan.

Falt / fald/ falten/ faltung im Kleyde/ vnd an einer Säule/Geren/Geeren/ Holkähl/ sinus, lacinia, plica, plicæ, arum, plicatura, ruga, stria, cui respondet strix, das höle Führlin an einer außgegrabenen Säulin/ striges, Die erhabenen Faltzen an den Säulen/ striæ, Vitr.

Der. **Falden / Falten** / krimen/ wicklen/ plicare, plicas nectere, plicis involvere, rugare, corrugare, striare, ist das Griechisch πλέκω.

Falten / peinigen/ biegen/ zusamen flechten/ plectere.
Zusamen falten/ legen/ ordnen/ complicare, ut, complicare Epistolam.

Eynfalten / einflächten/ interplicare, inflectere.
Eynfalung/ (die) inflexio.

Eingefältet Kröß/ collare.
Ein Rock mit vil falten/ tunica rugosa, striata.
Ein Kleyd mit vil falten/ vestis laciniata, striata.
Die falt oder falt an kleyderẽ/ rugæ vestiũ, sinus, lacinia.

Faltechtig / voll fält/ falten/ laciniatus, laciniosus, plenus laciniarum, striatus.
Faltechtig Kleyd/ laciniata vestis.

Faltbar / plicabilis, Sihe faltig.

Faltung / plicatura, striatura, ipsa forma striata. Vitr.

Faltig / daß sich falten/ vnd leichtlich zusamen legen läßt/ plicatile, quod plicatur aut plicari potest.
Ohn falten/ simplex, q. sine plica, Opp. multiplici. Hinc duplicatus procidentis Turni poples. Bec. 448.

Faltig / varius, farius, πλάσιος.

Faltz / außhawung/ nuet/ castratio, castratura.
Avent. Faltz/ rand/ margo, extremitas cujusque rei.

Faltzziegel / mit einem Hacken/ tegula hamata.

Faltzen / plicare, complicare, deflectere, inflectere, flectere, torquere.

Faltzung / flexus, flexura, inflexio.
Phr. Mit gefalten Füssen sitzen/ incoxare, cossim sedere, jacere, stare: à cosso, qui inter cætera rugosi corporis hominem significat.
Ihre Händ gegen sie falten/ manus afferent, Es. 11. 14.
Ist wie die Purpur in falten gebunden/ capitull capillos regiæ purpuræ fistulis vinctæ.
Sich falten vnd rencken/ sinuare.

Auffalten / die Falt außtreiben/ replicare, reflectere.
Auffaltung/ (die) replicatio.

Comp. **Faltenweiß** gekrimbt/vndertheilt/laciniatum.

Einfalt / Sihe obe im Ein.

Einfaltig / simplus, simplex, ἁπλοῦς, q. sine plica.

Einfältig / schlecht vnd gerecht/ ohne boßheit/ vngefälscht/ simplex, candidus, sincerus, sine fuco, sine malevolentia, Opp. auffsetzig.
Ihr habt das Stuck lang getriben/ nit einfältiger/ sonder auffsetziger weiß/ ewre Sachen darmit zuerhalten. I. C.
Einfältigkeit/ (die) simplicitas.
Einfältiglich/ ohne falsch vnd betrug/ simpliciter, candide.
Einfart/ etwa ein mal/ olim.
Einfältige Leuth seindt nicht zuverachten/ agrestem ne contempseris Rhetorem, simplices ne despicatui ducito. Pr. Gr. 335.
Pr. Glaubens Artickul lassen sich nicht disputiren vnd zu zancken/ sondern wöllen einfältig vnnd fest geglaubt vnd bekennet seyn.
Das einfältig Baurenvolck/ daß mit trewem handlet. rura simplicia.
Das einfältig Volck vor zeiten/ vetustas rudis.
Einfältig vnd vnverworrenlich lehren/ verständtlich/ in docendo simplicem esse.
Einfaltig handlen/ aperto pectore agere.

Zwyfaltig / duplex, duplaris, διπλάσιος. (149.
Epit. Zwyfalter oder Molckenstäuber/ papilio, Zeh.

Dreyfaltig / dreyfach/ triplex, triplus, triplaris, τριπλάσιος.

Dreyfaltigkeit / Trinitas, q. triunitas.

Dreyfältigkeit / freysam/ vnnutz sorg/ jacea tricolor, herba trinitatis, flore partim albo, partim luteo.

Mannichfaltig/vilfaltig / multiplex, multifarius, diversus, a, um, quod multis modis dividi potest.

Manigfaltiglich / multifariã, multifariè, multis modis.

Manichfaltigkeit / Varietas.
Epit. Entfalten/ explicare, displicare, replicare.

Famos / vbel beschreyt/ der ein böß Lob hat/ famosus, infamis, in malam partem.
Comp. **Famosschrifft** / Famos Libell/ diffamatio, scriptum diffamatorium, quod famam alicujus lædit.
Phr. **Famos Libell** anschlagen/ infamare, notare ignominia, lacessere famam, librum ad infamiam scribere, dedecorare.

Famulus / sic dictus q. minister cibi seu famis, Diener/ Knecht/ ist ein Lateinisch wort/ servus, olim familiaris, ut dominus, pater familiæ: sic omnem invidiam majores nostri dominis, omnem contumeliam servis detraxerunt, Becm. 371. Sihe Knecht/ δοῦλος, οἰκέτης.
Der. **Famuliren** / Diener/ Knecht sein/ hofieren/ famulari, servire, inservire, ancillari.

Fahn / Fan / Banier/ panier/ vexillum, signum militare, q. Band/ Bandel/ oder Vandel/ Sax. oder das Griechisch φαίνω, φαίνειν apparere; erscheinen/ ad cujus erecti conspectum castra moventur, reguntur que.

Fahn / ein Han auff eim Thurn/ Triton, index ventorum, à Tri-

Falsches vnd wahres vermischen Veris addere falsa.
Voll falsch/ betrugs/ lists/ fallaciosus, plenus fallaciis.

Fälscher / verkehrer deß Rechts / der die Warheit fälschet / vbel außlegt/ sophista, sophistes, sycophanta, calumniator.

Fälscher anderer Leuth Schrifft/ falsarius, qui decipiendi gratia scripta publica falsat; [illegible].
Ein Fälscher deß Testaments / adulterator testamenti, vel qui testamentum subijcit. Hac enim significatione vocabulo Cicero utitur. Sihe vnden.
Der mit falsch vnd betrug vmbgaht / falsificus.
Ohn allen falsch / einfältig vnd ohn betrug / sine fuco, incorrupte.
Phr. Ihr solt nicht fälschlich handlen/ ne fallitote, Levit. 19. 11.
Werden fälschlich mit einander reden / malitiosis animis falsum loquentur, Dan. 11. 26.
Das falsche fürgeben / anders einführen / vngleich berichten / simulatio, dolus malus, cùm aliud agitur, aliud simulatur, Cic. Simulatio & dissimulatio dolus malus est. Pro Flacco.
Etwas thun vnter einem falschen fürgeben / schein vnd ertichten Namen der Freundtschafft / facere aliquid per simulationem amicitiæ.

Wer zornig alle ding fälschlich richt/
Vernunfft vnd Weißheit dem gebricht.

Fälschlich angeben werden thut weh.
Phr. Von Fälschen. Brief verfälschen/ falsare literas.
Vnd die Wage fälschen / fallaciter vitiata trutina, Amos 8. 15.
Fälschen auch nicht Gottes Wort/ divinam doctrinam fallaciter non tractamus, 2. Corinth. 4. 2.
Brief fälschen/ falsch machen / literas corrumpere.
Das Rächt fälschen oder brechen / adulterare judicium.
Glauben fälschen oder brechen/ fidem abrumpere. Tac.
Glauben vnd Trew fälschen/ frangere fidem.
Handgeschrifft der Schulden fälschen / Chirographa debitorum corrumpere.
Sein Trew vnd Glauben fälschen/ vntreulich vnd vnredlich fahren / fidem perdere, fallere fidem.
Trew vnnd Glauben die einer verheissen hat fälschen/ dexteram alicujus fallere. Pict.

Comp. **Falschmacher** / falsificus, a, um, qui fallacias facit, domi habet animum falsiloquum, falsificum, falsitivum, Plaut. Mel.

Falschsager / falsidicus, a, um, falsiloquus, a, um, qui falsa dicit, loquitur. Plaut.

Vngefälscht/ ohn falsch / ohn wandel / rein / lauter/ sincerus, syncerus, a, um, candidus, intemeratus, verus, incorruptus, sanus, integrum non vitiatum vas, sincerum, mens sincera, probi mores.

Vngefälschte / rechtschaffne Waar / proba merx.
Vngefälscht / redlich vnd auffrecht Gemüth. Candor animi.
Vngefälschte Trew/ gantz vnd auffrecht/ intemerata fides, perpetua fides.

Verfälschen / falsch machen / corrumpere, fucare, adulterare, pro, vitiare.
Es ist ein verfälschet Gold/ er ist nicht auffrichtig/ sondern falsch / aurum subæratum, [illegible], Lucian.

Verfälscht / nicht gantz rein / corruptus, depravatus, adulteratus, adulterinus, insincerus.
Brief Verfälscher / falsarius.
Brief verfälschung / crimen falsi.

Vnverfälscht / vnverderbet / rechtschaffen / vnvermischt / incorruptus, integer, a, um, merus, sincerus, purus, non fucatus.

Epith. **Falche** Abschrifft / exemplar mendosum.

Falscher Angeber / Verleumbder / calumniator, criminum scriptor, delator.
Falsch Brot / sihe Brot.
Falsche Brüder / fratres fucati.
Für falschen Brüdern hat man sich am maisten zu besorgen.
Falsch Contersen / darbey kein Silber ist / stannum adulterinum, cujus tres species jam Plinij seculo notæ fuerunt. Sihe Contersey.
Falscher Freundt / amicus fucatus.
Falscher Freundt hat im Mund Zucker / vnd im Hertzen Gall: mel in ore, fel in corde.
Ein falsch fürgeben / gleißnerey / verstellung: simulatio, fictio, ficta alicujus rei repræsentatio.
Angestrichene/ falsche Farb / fucus, color fuco illitus, Met. Teuscherey/ dolus, fallacia.
Falsch Gesicht / so ein ding für doppelt erkennt / krumm für schlecht/ depravatus visus, hallucinatio.
Falscher Glaub / Punica fides.
Falsche Groschen/ falsche Müntz / adulterini nummi.
Der falsch Gelt müntzet/ monetæ adulterator, paracharacta, monetæ falsæ reus.
Falsch Hertz / Heuchler / vultus mendax, dissentit animus à vultu, vultus fallit.
Fälscher Spiler/ Spitzbub/ aleator improbus.
Falsch schweren / peierare, falso animo jurare.
Falsches Testament / an deß rechten beybracht / subditium testamentum.
Pr. Die Welt vol Lugen vnd Falschheit staht/
Allen Geistern glauben ist kein raht.
Ehr vnd ein trew Hertz wol besteht/
Falschheit vnd Vntrew vntergeht.
Falschheit lobt kein ehrlicher.
Falschheit regiert die gantze Welt.
Warheit verschlingt falschheit.
GOtt helt sein Wort ohn falsch vnd argelist.
Ich waiß nicht wie es inn der Welt stehet/
Das alles verkehrt zu rucke gehet.
Falsch / vnzucht regiert vberal/
GOtt sey geklagt zu tausentmal.
Wer ist ohn falsch vnd list/
Gar bald betrogen ist.
Wie selig ist der Mann/
Der sich für falsch hüten kan.
Es redt der Mund zu aller stund/
Auß falschem grund.
Ein falsch hertz ist wie ein Lockvogel auff dem Kloben.
Ein falsches Hertz mehrt Vnglück.
Gute Wort auß falschem Hertzen/
Sind nichts dann Gifft vnd Schmertzen.
Vntrewem Maul vnd falschem Hertzen stehet nicht zu glauben.
Was schadts/ gute Wort auß falschem Hertzen geben/ wenn einer nicht gern will/ so laßt ers wol.
Alle falsche Lehr vertaucht/
Wann GOttes Geist drein haucht.
All falsche Lehr kompt auß Heucheley.
Ein Mensch ist leicht vom Satan betrogen durch falsche Lehr.
Falsche Lehr helt die länge den stich nicht.
Falsche Lehrer wöllen gerühmbt sein.
Falsche Leuth geben gute wort auß einem falschen Hertzen.
Falsche Leuth können kalt vnd warm auß einem Munde blasen.
Falsche Leuth thun wie falsche Leuth pflegen.

Gute Wort / betrogen Werck /
Sind falscher Leuthen merck.
Falsche lieb / falsch rath / falsch Freundt / falsch Gelt /
Falsch Waar ist jetzt inn der Welt.
Mit vntrew groß / vnd falscher List /
Die Welt auffs höhest kommen ist.
Ein falsch Mann von Natur muß han /
Zu allen zeiten bösen wahn.
Ein Kauffmann mit falschen Stücken.
GOtt bewahr glück / für falschem tück.
Gute Wort / vnd falsche Trew /
Ist jetzt der Welt nicht new.
Falsche wort mit gutem schein / sind die betrüglichsten.
Huren geben geschmirte falsche Wort.
Falsche Verkäuffer machen alle ding thewrer.
Wer durch falsch Vrtheil vberwindt /
Doch endlich er sein straff auch findt.
Gestolen gut / vnd falsche Waar /
Reicht nicht wol biß ins zehende Jahr.
Pr. All Welt ist falsch vnd vntrew vol /
Drumb niemand ist zu trawen wol.
Die Welt ist vnd bleibt falsch / vnd wendet sich / wie ein Wendehut vnd Treibholtz.
Ein falscher seine Kleyder verkehrt /
Wie jhn der Wind vnd Wetter lehrt.
GOtt ist warhafftig vnd alle Menschen falsch.
Hüt dich für falsch vnd Bücberey /
Es gehet dir sonst nicht wol darbey.
Pflaumenstreicher sind alle falsch.
Schwach sein thut den schaden nicht / falsch sein / das ist (der Todt.
Was falsch ist gewesen tausendt Jahr /
Das kan doch nimmer werden wahr.
Welt ist voll list vnd hönischer stuck /
Für Augen gut / falsch hinder ruck.
Wol zufürchten ist der Mann /
Der falsch ist / vnd wol reden kan.

Falt / fald / falten / faltung im Kleyde / vnd an einer Säule / Geren / Geeren / Holkähl / sinus, lacinia, plica, plicæ, arum, plicatura, ruga, stria, cui respondet strix, das höle Führlin an einer außgegrabenen Säulin / striges, Die erhabenen Faltzen an den Säulen / striæ, Vitr.

Der. **Falden** / **Falten** / krimmen / wicklen / plicare, plicas nectere, plicis involvere, rugare, corrugare, striare, ist das Griechisch πλίκω.

Falten / peinigen / biegen / zusammen flechten / plectere.
Zusammen falten / legen / ordnen / complicare, ut, complicare Epistolam.

Eynfalten / einflächten / interplicare, inflectere.
Eynfalung / (die) inflexio.

Eingefältet Kröß / collare.
Ein Rock mit vil falten / tunica rugosa, striata.
Ein Kleyd mit vil falten / vestis laciniata, striata.
Die fält oder falt an kleyderē / rugæ vestiū, sinus, lacinia.

Faltechtig / voll fält / falten / laciniatus, laciniosus, plenus laciniarum, striatus.
Faltechtig Kleyd / laciniata vestis.

Faltbar / plicabilis, Sihe faltig.

Faltung / plicatura, striatura, ipsa forma striata. Vitr.

Faltig / daß sich falten / vnd leichtlich zusamen legen läßt / plicatile, quod plicatur aut plicari potest.
Ohn falten / simplex, q. sine plica, Opp. multiplici. Hinc duplicatus procidentis Turni poples. Bec. 446.

Faltig / varius, farius, πλάσιος.

Faltz / außhawung / unct / castratio, castratura.
Avent. Faltz / rand / margo, extremitas cujusque rei.

Faltziegel / mit einem Hacken / tegula hamata.

Faltzen / plicare, complicare, deflectere, inflectere, flectere, torquere.

Faltzung / flexus, flexura, inflexio.
Phr. Mit gefalten Füssen sitzen / incoxare, coxim sedere, jacere, stare: à coxo, qui inter cætera rugosi corporis hominem significat.
Ihre Händ gegen sie falten / manus afferent, Es. 11. 14.
Ist wie die Purpur in falten gebunden / capituli capillos regiæ purpuræ fistulis vinctæ.
Sich falten vnd rencken / sinuare.

Auffalten / die Falt außtreiben / replicare, reflectere.
Auffaltung / (die) replicatio. (tim.
Comp. **Faltenweiß** gekrimbt / vndertheilt / laciniatim.

Einfalt / Siht obe im Ein.

Einfaltig / simplus, simplex; ἁπλοῦς, q. sine plica.

Einfältig / schlecht vnd gerecht / ohne boßheit / vngefälscht / simplex, candidus, sincerus, sine fuco, sine malevolentia, Opp. auffsetzig.
Ihr habt das Stuck lang getriben / nit einfältiger / sonder auffsetziger weiß / ewre Sachen darmit zuerhalten. I. C.
Einfältigkeit / (die) simplicitas. (candide.
Einfältiglich / ohne falsch vnd betrug / simpliciter,
Einfart / etwa ein mal / olim.
Einfältige Leuth seindt nicht zuverachten / agrestem ne contempseris Rhetorem, simplices ne despicatui ducito: Pr. Gr. 335.
Pr. Glaubens Artikul lassen sich nicht disputirn vnd zu zausen / sondern wöllen einfältig vnnd fest geglaubt vnd bekennet seyn.
Das einfältig Baurenvolck / daß mit trewem handlet. rura simplicia.
Das einfältig Volck vor zeiten / vetustas rudis.
Einfältig vnd vnverworrenlich lehren / verständlich / in docendo simplicem esse.
Einfaltig handlen / aperto pectore agere.

Zwyfaltig / duplex, duplaris, διπλάσιος. (149.
Epit. Zwyfalter oder Molckenstäuber / papilio, Zeh.

Dreyfaltig / dreyfach / triplex, triplus, triplaris, τριπλάσιος.

Dreyfaltigkeit / Trinitas, q. triunitas.

Dreyfältigkeit / freysam / vnnutz sorg / jacea tricolor, herba trinitatis, flore partim albo, partim luteo.

Mannichfaltig / **vilfaltig** / multiplex, multifarius, diversus, a, um, quod multis modis dividi potest. (dis.

Manigfaltigklich / multifariā, multifariè, multis mo-

Manichfaltigkeit / Varietas.
Epit. Entfalten / explicare, displicare, replicare.

Famos / vbel beschreyt / der ein böß Lob hat / famosus, infamis, in malam partem.
Comp. **Famosschrifft** / Famos Libell / diffamatio, scriptum diffamatorium, quod famam alicujus lædit.
Phr. **Famos Libell** anschlagen / infamare, notare ignominia, lacessere famam, librum ad infamiam scribere, dedecorare.

Famulus / sic dictus q. minister cibi seu famis, Diener / Knecht / ist ein Lateinisch wort / servus, olim familiaris, ut dominus, pater familiæ: sic omnem invidiam majores nostri dominis, omnem contumeliam servis detraxerunt, Becm. 371. Sihe Knecht / δοῦλος, οἰκέτης.
Der. **Famuliren** / Diener / Knecht sein / hofieren / famulari, servire, inservire, ancillari.

Fahn / **Fan** / Banier / panier / vexillum, signum militare, q. Band / Bandel / oder Vandel / Sax. oder das Griechisch φαίνω, φαίνειν apparere; erscheinen / ad cujus erecti conspectum castra moventur, reguntúrque.

Fahn / ein Han auff eim Thurn / Triton, index ventorum, à Tri-

Falsches vnd wahres vermischen. Veris addere falsa.
Voll falsch / betrugs / lists / fallaciosus, plenus fallaciis.

Fälscher / verkehrer deß Rechts / der die Warheit fälschet / vbel außlegt / sophista, sophistes, sycophanta, calumniator.

Fälscher anderer Leuth Schrifft / falsarius, qui decipiendi gratia scripta publica falsat; ῥαδιουργός.
Ein Fälscher deß Testaments / adulterator testamenti, vel qui testamentum subijcit. Hac enim significatione vocabulo Cicero utitur. Sihe vnden.
Der mit falsch vnd betrug vmbgaht / falsificus.
Ohn allen falsch / einfältig vnd ohn betrug / sine fuco, incorrupte.
Phr. Ihr solt nicht fälschlich handlen / ne fallitote, Levit. 19. 11.
Werden fälschlich mit einander reden / malitiosis animis falsum loquentur, Dan. 11. 26.
Das falsche fürgeben / anders einführen / vngleich berichten / simulatio, dolus malus, cùm aliud agitur, aliud simulatur, Cic. Simulatio & dissimulatio dolus malus est. Pro Flacco.
Etwas thun vnter einem falschen fürgeben / schein vnd ertichten Namen der Freundtschafft / facere aliquid per simulationem amicitiæ.

Wer zornig alle ding fälschlich richt /
Vernunfft vnd Weißheit dem gebricht.

Fälschlich angeben werden thut weh.
Phr. Von Fälschen. Brief verfälschen / falsare literas.
Vnd die Wage fälschen / fallaciter vitiata trutina, Amos 8. 15.
Fälschen auch nicht Gottes Wort / divinam doctrinam fallaciter non tractamus, 2. Corinth. 4. 2.
Brief fälschen / falsch machen / literas corrumpere.
Das Rächt fälschen oder brechen / adulterare judicium.
Glauben fälschen oder brechen / fidem abrumpere. Tac.
Glauben vnd Trew fälschen / frangere fidem.
Handgeschrifft der Schulden fälschen / Chirographa debitorum corrumpere.
Sein Trew vnd Glauben fälschen / vntreulich vnd vnredlich fahren / fidem perdere, fallere fidem.
Trew vnnd Glauben die einer verheissen hat fälschen / dexteram alicujus fallere. Pict.

Comp. **Falschmacher** / falsificus, a, um, qui fallacias facit, domi habet animum falsiloquum, falsificum, falsitivum, Plaut. Mel.

Falschsager / falsidicus, a, um, falsiloquus, a, um, qui falsa dicit, loquitur. Plaut.

Vngefälscht / ohn falsch / ohn wandel / rein / lauter / sincerus, syncerus, a, um, candidus, intemeratus, verus, incorruptus, sanus, integrum non vitiatum vas, sincerum, mens sincera, probi mores.

Vngefälschte / rechtschaffne Waar / proba merx.
Vngefälscht / redlich vnd auffrecht Gemüth. Candor animi.
Vngefälschte Trew / gantz vnd auffrecht / intemerata fides, perpetua fides.

Verfälschen / falsch machen / corrumpere, fucare, adulterare, pro, vitiare.
Es ist ein verfälschet Gold / er ist nicht auffrichtig / sondern falsch / aurum subæratum, χρυσίον ὑπόχαλκον, Lucian.

Verfälscht / nicht gantz rein / corruptus, depravatus, adulteratus, adulterinus, insincerus.
Brief Verfälscher / falsarius.
Brief verfälschung / crimen falsi.

Vnverfälscht / vnverderbet / rechtschaffen / vnvermischt / incorruptus, integer, a, um, merus, sincerus, purus, non fucatus.

Epith. **Falsche** Abschrifft / exemplar mendosum.

Falscher Angeber / Verleumbder / calumniator, circumscriptor, delator.
Falsch Brot / sihe Brot.
Falsche Brüder / fratres fucati.
Für falschen Brüdern hat man sich am maisten zu besorgen.
Falsch Conterfey / darbey kein Silber ist / stannum adulterinum, cujus tres species jam Plinij seculo notæ fuerunt. Sihe Conterfey.
Falscher Freundt / amicus fucatus.
Falscher Freundt hat im Mund Zucker / vnd im Hertzen Gall: mel in ore, fel in corde.
Ein falsch fürgeben / gleißnerey / verstellung / simulatio, fictio, ficta alicujus rei repræsentatio.
Angestrichene / falsche Farb / fucus, color fuco illitus, Met. Teuscherey / dolus, fallacia.
Falsch Gesicht / so ein ding für doppelt erkennt / leicht für schlecht / depravatus visus, hallucinatio.
Falscher Glaub / Punica fides.
Falsche Groschen / falsche Müntz / adulterini nummi.
Der falsch Gelt müntzet / monetæ adulterator, paracharacta, monetæ falsæ reus.
Falsch Hertz / Heuchler / vultus mendax, dissentit animus à vultu, vultus fallit.
Fälscher Spiler / Spitzbub / aleator improbus.
Falsch schweren / peierare, falso animo jurare.
Falsches Testament / an deß rechten beybracht / subditium testamentum.
Pr. Die Welt vol Lugen vnd Falschheit staht /
Allen Geistern glauben ist kein raht.
Ehr vnd ein trew Hertz wol besteht /
Fälschheit vnd Vntrew vntergeht.
Falschheit lobt kein ehrlicher.
Falschheit regiert die gantze Welt.
Warheit verschlingt falschheit.
GOtt helt sein Wort ohn falsch vnd argelist.
Ich waiß nicht wie es inn der Welt stehet /
Das alles verkehrt zu rucke gehet.
Falsch / vnzucht regiert vberal /
GOtt sey geklagt zu tausentmal.
Wer ist ohn falsch vnd list /
Gar bald betrogen ist.
Wie selig ist der Mann /
Der sich für falsch hüten kan.
Es redt der Mund zu aller stund /
Auß falschem grund.
Ein falsch hertz ist wie ein Lockvogel auff dem Klobe.
Ein falsches Hertz mehrt Vnglück.
Gute Wort auß falschem Hertzen /
Sind nichts dann Gifft vnd Schmertzen.
Vntrewem Maul vnd falschem Hertzen stehet nicht zu glauben.
Was schadts / gute Wort auß falschem Hertzen geben / wenn einer nicht gern will / so laßt ers wol.
Alle falsche Lehr verraucht /
Wann GOttes Geist drein haucht.
All falsche Lehr kompt auß Heucheley.
Ein Mensch ist leicht vom Satan betrogen durch falsche Lehr.
Falsche Lehr helt die länge den stich nicht.
Falsche Lehrer wöllen gerühmbt sein.
Falsche Leuth geben gute wort auß einem falschen Hertzen.
Falsche Leuth können kalt vnd warm auß einem Munde blasen.
Falsche Leuth thun wie falsche Leuth pflegen.

Gute Wort / betrogen Werck /
Sind falscher Leuthen merck.
Falsche lieb / falsch rath / falsch Freundt / falsch Gelt /
Falsch Waar ist jetzt inn der Welt.
Mit vntrew groß / vnd falscher List /
Die Welt auffs höhest kommen ist.
Ein falsch Mann von Natur muß han /
Zu allen zeiten bösen wahn.
Ein Kauffmann mit falschen Stücken.
GOtt bewahr glück / für falschem tück.
Gute Wort / vnd falsche Trew /
Ist jetzt der Welt nicht new.
Falsche wort mit gutem schein / sind die betrüglichsten.
Huren geben geschmirte falsche Wort.
Falsche Verkäuffer machen alle ding thewrer.
Wer durch falsch Vrtheil vberwindt /
Doch endlich er sein straff auch findt.
Gestolen gut / vnd falsche Waar /
Reicht nicht wol biß ins zehende Jahr.
Pr. All Welt ist falsch vnd vntrew vol /
Drumb niemand ist zu trawen wol.
Die Welt ist vnd bleibt falsch / vnd wendet sich / wie ein Wendehut vnd Treibholtz.
Ein falscher seine Kleyder verkehrt /
Wie jhn der Wind vnd Wetter lehrt.
GOtt ist warhafftig vnd alle Menschen falsch.
Hüt dich für falsch vnd Büberey /
Es gehet dir sonst nicht wol darbey.
Pflaumenstreicher sind alle falsch.
Schwach sein thut den schaden nicht / falsch sein / das ist (der Todt.
Was falsch ist gewesen tausende Jahr /
Das kan doch nimmer werden wahr.
Welt ist voll list vnd hönischer stuck /
Für Augen gut / falsch hinder ruck.
Wol zufürchten ist der Mann /
Der falsch ist / vnd wol reden kan.

Falt / fald / falten / faltung im Kleyde / vnd an einer Säule / Geren / Geeren / Holkähl / sinus, lacinia, plica, plicæ, arum, plicatura, ruga, stria, cui respondet strix, das höle Führlin an einer außgegrabenen Säulin / striges, Die erhabenen Faltzen an den Säulen / striæ, Vitr.

Der. **Falden** / **Falten** / trimen / wicklen / plicare, plicas nectere, plicis involvere, rugare, corrugare, striare, ist das Griechisch πλίκω.

Falten / peinigen / biegen / zusamen flechten / plectere.
Zusamen falten / legen / ordnen / complicare, ut, complicare Epistolam.

Eynfalten / einflächten / interplicare, inflectere.
Eynfalung / (die) inflexio.

Eingefältet Kröß / collare.
Ein Rock mit vil falten / tunica rugosa, striata.
Ein Kleyd mit vil falten / vestis laciniata, striata.
Die fält oder falt an kleydern / rugæ vestiũ, sinus, lacinia.

Faltechtig / voll fält / falten / laciniatus, laciniosus, plenus laciniarum, striatus.
Faltechtig Kleyd / laciniata vestis.

Faltbar / plicabilis, Sihe faltig.

Faltung / plicatura, striatura, ipsa forma striata. Vitr.

Faltig / daß sich falten / vnd leichtlich zusamen legen läßt / plicatile, quod plicatur aut plicari potest.
Ohn falten / simplex, q. sine plica, Opp. multiplici. Hinc duplicatus procidentis Turni poples. Bec. 446.

Faltig / varius, farius, πλάσιος.

Faltz / außharwung / nuet / castratio, castratura.
Avent. Faltz / rand / margo, extremitas cujusque rei.

Faltzziegel / mit einem Hacken / tegula hamata.

Faltzen / plicare, complicare, deflectere, inflectere, flectere, torquere.

Faltzung / flexus, flexura, inflexio.
Phr. Mit gefalten Füssen sitzen / incoxare, coxim sedere, jacere, stare: à coxo, qui inter cætera rugosi corpoms hominem significat.
Ihre Händ gegen sie falten / manus afferent, Ef. 11. 14.
Ist wie die Purpur in falten gebunden / capituli capillos regiæ purpuræ fistulis vinctæ.
Sich falten vnd rencken / sinuare.

Auffalten / die Falt außtreiben / replicare, reflectere.
Auffaltung / (die) replicatio. (tum.
Comp. **Faltenweiß** gekrimbt / vndertheilt / laciniatum.

Einfalt / Sihe obe im Ein.

Einfaltig / simplus, simplex, ἁπλοῦς, q. sine plica.

Einfältig / schlecht vnd gerecht / ohne boßheit / vngefälscht / simplex, candidus, sincerus, sine fuco, sine malevolentia, Opp. auffsetzig.
Ihr habt das Stuck lang getriben / nit einfältiger / sonder auffsetziger weiß / ewre Sachen darmit zuerhalten. I. C.
Einfältigkeit / (die) simplicitas. (candide.
Einfältiglich / ohne falsch vnd betrug / simpliciter,
Einfart / etwa ein mal / olim.
Einfältige Leuth seindt nicht zuverachten / agrestem ne contempseris Rhetorem, simplices ne despicatui ducito. Pr. Gr. 335.
Pr. Glaubens Artickul lassen sich nicht disputirn vnd zu zausen / sondern wöllen einfältig vnnd fest geglaubt vnd bekennet seyn.
Das einfältig Baurenvolck / daß mit trewem handlet, rura simplicia.
Das einfältig Volck vor zeiten / vetustas rudis.
Einfaltig vnd vnverworrenlich lehren / verständtlich / in docendo simplicem esse.
Einfaltig handlen / aperto pectore agere.

Zwyfaltig / duplex, duplaris, διπλάσιος. (149.
Epit. Zwyfalter oder Molckenstäuber / papilio, Zeh.

Dreyfaltig / dreyfach / triplex, triplus, triplaris, τριπλάσιος.

Dreyfaltigkeit / Trinitas, q. triunitas.

Dreyfältigkeit / freysam / vnnutz sorg / jacea tricolor, herba trinitatis, flore partim albo, partim luteo.

Mannichfaltig / **vilfaltig** / multiplex, multifarius, diversus, a, um, quod multis modis dividi potest. (dis.

Manigfaltigklich / multifariã, multifariè, multis mo-

Manichfaltigkeit / varietas.
Epit. Entfalten / explicare, displicare, replicare.

Famos / vbel beschreyt / der ein böß Lob hat / famosus, infamis, in malam partem.
Comp. **Famosschrifft** / Famos Libell / diffamatio, scriptum diffamatorium, quod famam alicujus lædit.
Phr. **Famos Libell** anschlagen / infamare, notare ignominia, lacessere famam, librum ad infamiam scribere, dedecorare.

Famulus / sic dictus q minister cibi seu famis, Diener / Knecht / ist ein Lateinisch wort / servus, olim familiaris, ut dominus, pater familiæ: sic omnem invidiam majores nostri dominis, omnem contumeliam seruis detraxerunt, Becm. 371. Sihe Knecht / δοῦλος, οἰκέτης.
Der. **Famuliren** / Diener / Knecht sein / hofieren / famulari, servire, inservire, ancillari.

Fahn / **Fan** / Banier / panier / vexillum, signum militare, q. Band / Bandel / oder Vandel / Sax. oder das Griechisch φάνω, φαίνειν apparere; erscheinen / ad cujus erecti conspectum castra moventur, reguntúrque.

Fahn / ein Han auff eim Thurn / Triton, index ventorum, à Trit-

Falsches vnd wahres vermischen Veris addere falsa.
Voll falsch/ betrugs/ lists/ fallaciosus, plenus fallaciis.

Fälscher / verkehrer deß Rechts / der die Warheit fälschet / vbel außlegt/ sophista, sophistes, sycophanta, calumniator.

Fälscher anderer Leuth Schrifft/ falsarius, qui decipiendi gratia scripta publica falsat; παλιγχαράκτης.
Ein Fälscher deß Testaments / adulterator testamenti, vel qui testamentum subjicit. Hac enim significatione vocabulo Cicero utitur. Sihe vnden.
Der mit falsch vnd betrug vmbgaht / falsificus.
Ohn allen falsch / einfältig vnd ohn betrug / sine fuco, incorruptè.
Phr. Ihr solt nicht fälschlich handlen/ ne fallitote, Levit. 19. 11.
Werden fälschlich mit einander reden / malitiosis animis falsum loquentur, Dan. 11. 26.
Das falsche fürgeben / anders einführen / vngleich berichten / simulatio, dolus malus, cùm aliud agitur, aliud simulatur, Cic. Simulatio & dissimulatio dolus malus est. Pro Flacco.
Etwas thun vnter einem falschen fürgeben / schein vnd ertichten Namen der Freundtschafft / facere aliquid per simulationem amicitiæ.

> Wer zornig alle ding fälschlich richt/
> Vernunfft vnd Weißheit dem gebricht.

Fälschlich angeben werden thut weh.
Phr. Von Fälschen. Brief verfälschen/ falsare literas.
Vnd die Wage fälschen / fallaciter vitiata trutina, Amos 8. 15.
Fälschen auch nicht Gottes Wort/ divinam doctrinam fallaciter non tractamus, 2. Corinth. 4. 2.
Brief fälschen/ falsch machen / literas corrumpere.
Das Rächt fälschen oder brechen / adulterare judicium.
Glauben fälschen oder brechen/ fidem abrumpere. Tac.
Glauben vnd Trew fälschen/ frangere fidem.
Handgeschrifft der Schulden fälschen / Chirographa debitorum corrumpere.
Sein Trew vnd Glauben fälschen/ vntreulich vnd vnredlich fahren / fidem perdere, fallere fidem.
Trew vnnd Glauben die einer verheissen hat fälschen/ dexteram alicujus fallere. Pict.

Comp. **Falschmacher** / falsificus, a, um, qui fallacias facit, domi habet animum falsiloquum, falsificum, falsitivum, Plaut. Mel.

Falschsager / falsidicus, a, um, falsiloquus, a, um, qui falsa dicit, loquitur. Plaut.

Vngefälscht/ ohn falsch / ohn wandel / rein / lauter/ sincerus, syncerus, a, um, candidus, intemeratus, verus, incorruptus, sanus, integrum non vitiatum vas, sincerum, mens sincera, probi mores.

Vngefälschte / rechtschaffne Waar / proba merx.
Vngefälscht / redlich vnd auffrecht Gemüth. Candor animi.
Vngefälschte Trew/ gantz vnd auffrecht/ intemerata fides, perpetua fides.

Verfälschen / falsch machen / corrumpere, fucare, adulterare, pro, vitiare.
Es ist ein verfälschet Gold/ er ist nicht auffrichtig/ sondern falsch / aurum subæratum, χρυσίον ὑπόχαλκον, Lucian.

Verfälscht / nicht gantz rein / corruptus, depravatus, adulteratus, adulterinus, insincerus.
Brief Verfälscher / falsarius.
Brief verfälschung / crimen falsi.

Vnverfälscht / vnverderbet / rechtschaffen / vnbermischt / incorruptus, integer, a, um, merus, sincerus, purus, non fucatus.

Epith. **Falche** Abschrifft / exemplar mendosum.

Falscher Angeber / Verleumbder / calumniator, circumscriptor, delator.
Falsch Brot / sihe Brot.
Fälsche Brüder / fratres fucati.
Für falschen Brüdern hat man sich am maisten zu besorgen.
Falsch Conterfey / darbey kein Silber ist / stannum adulterinum, cujus tres species jam Plinij seculo notæ fuerunt. Sihe Conterfey.
Falscher Freundt / amicus fucatus.
Falscher Freundt hat im Mund Zucker / vnd im Hertzen Gall: mel in ore, fel in corde.
Ein falsch fürgeben / gleißnerey / verstellung / simulatio, fictio, ficta alicujus rei repræsentatio.
Angestrichene/ falsche Farb / fucus, color fuco illitus, Met. Teuscherey/ dolus, fallacia.
Falsch Gesicht / so ein ding für doppelt erkennt / krumb für schlecht/ depravatus visus, hallucinatio.
Falscher Glaub / Punica fides.
Falsche Groschen/ falsche Müntz / adulterini nummi.
Der falsch Gelt müntzet/ monetæ adulterator, parachaxacta, monetæ falsæ reus.
Falsch Hertz / Heuchler / vultus mendax, dissentit animus à vultu, vultus fallit.
Fälscher Spiler/ Spitzbub/ aleator improbus.
Falsch schweren / peierare, falso animo jurare.
Falsches Testament / an deß rechten beybracht / subdititium testamentum.
Pr. Die Welt vol Lugen vnd Falschheit staht/
Allen Geistern glauben ist kein raht.
Ehr vnd ein trew Hertz wol besteht/
Fälschheit vnd Vntrew vntergeht.
Falschheit lobt kein ehrlicher.
Falschheit regiert die gantze Welt.
Warheit verschlingt falschheit.
GOtt helt sein Wort ohn falsch vnd argelist.
Ich waiß nicht wie es inn der Welt stehet/
Das alles verkehrt zu rucke gehet.
Falsch / vnzucht regiert vberal/
GOtt sey geklagt zu tausentmal.
Wer ist ohn falsch vnd list/
Gar bald betrogen ist.
Wie selig ist der Mann/
Der sich für falsch hüten kan.
Es redt der Mund zu aller stund/
Auß falschem grund.
Ein falsch hertz ist wie ein Lockvogel auff dem Klobe.
Ein falsches Hertz mehrt Vnglück.
Gute Wort auß falschem Hertzen/
Sind nichts dann Gifft vnd Schmertzen.
Vntrewem Maul vnd falschem Hertzen stehet nicht zu glauben.
Was schadts/ gute Wort auß falschem Hertzen geben/ wenn einer nicht gern will/ so laßt ers wol.
Alle falsche Lehr verraucht/
Wann GOttes Geist drein haucht.
All falsche Lehr kompt auß Heucheley.
Ein Mensch ist leicht vom Satan betrogen durch falsche Lehr.
Falsche Lehr helt die länge den stich nicht.
Falsche Lehrer wöllen gerühmbt sein.
Falsche Leuth geben gute wort auß einem falschen Hertzen.
Falsche Leuth können kalt vnd warm auß einem Munde blasen.
Falsche Leuth thun wie falsche Leuth pflegen.

Gute Wort / betrogen Werck /
Sind falscher Leuthen merck.
Falsche lieb / falsch rath / falsch Freundt / falsch Gelt /
Falsch Waar ist jetzt inn der Welt.
Mit vntrew groß / vnd falscher List /
Die Welt auffs höhest kommen ist.
Ein falsch Mann von Natur muß han /
Zu allen zeiten bösen wahn.
Ein Kauffmann mit falschen Stücken.
GOtt bewahr glück / für falschem tück.
Gute Wort / vnd falsche Trew /
Ist jetzt der Welt nicht new.
Falsche wort mit gutem schein / sind die betrüglichsten.
Huren geben geschmirte falsche Wort.
Falsche Verkauffer machen alle ding thewrer.
Wer durch falsch Vrtheil vberwindt /
Doch endtlich er sein straff auch findt.
Gestolen gut / vnd falsche Waar /
Reicht nicht wol biß ins zehende Jahr.
Pr. All Welt ist falsch vnd vntrew vol /
Drumb niemand ist zu trawen wol.
Die Welt ist vnd bleibt falsch / vnd wendet sich / wie ein Wendehut vnd Treibholtz.
Ein falscher seine Kleyder verkehrt /
Wie jhn der Wind vnd Wetter lehrt.
GOtt ist warhafftig vnd alle Menschen falsch.
Hüt dich für falsch vnd Büeberey /
Es gehet dir sonst nicht wol darbey.
Pflaumenstreicher sind alle falsch.
Schwach sein thut den schaden nicht / falsch sein / das ist (der Todt.
Was falsch ist gewesen tausendt Jahr /
Das kan doch nimmer werden wahr.
Welt ist voll list vnd hönischer stuck /
Für Augen gut / falsch hinder ruck.
Wol zufürchten ist der Mann /
Der falsch ist / vnd wol reden kan.

Falt / fald / falten / faltung im Kleyde / vnd an einer Säule / Geren / Geeren / Holkahl / sinus, lacinia, plica, plicæ, arum, plicatura, ruga, stria, cui respondet strix, das höle Führlin an einer außgegrabenen Säulin / striges, Die erhabenen Faltzen an den Säulen / striæ, Vitr.

Der. **Falden** / **Falten** / krümmen / wicklen / plicare, plicas nectere, plicis involvere, rugare, corrugare, striare, ist das Griechisch πλέκω.

Falten / peinigen / biegen / zusamen flechten / plectere.
Zusamen falten / legen / ordnen / complicare, ut, complicare Epistolam.

Eynfalten / einflächten / interplicare, inflectere.
Eynfalung / (die) inflexio.

Eingefältet Kröß / collare.
Ein Rock mit vil falten / tunica rugosa, striata.
Ein Kleyd mit vil falten / vestis laciniata, striata.
Die fält oder falt an kleyderē / rugæ vestiū, sinus, lacinia.

Faltechtig / voll fält / falten / laciniatus, laciniosus, plenus laciniarum, striatus.
Faltechtig Kleyd / laciniata vestis.

Faltbar / plicabilis, Sihe faltig.

Faltung / plicatura, striatura, ipsa forma striata. Vitr.

Faltig / daß sich falten / vnd leichtlich zusamen legen läßt / plicatile, quod plicatur aut plicari potest.
Ohn falten / simplex, q. sine plica, Opp. multiplici. Hinc duplicatus procidentis Turni poples. Bec. 448.

Faltig / varius, farius, ποικίλος.

Faltz / außhawung / nuet / castratio, castratura.
Avent. Faltz / rand / margo, extremitas cujusque rei.

Faltziegel / mit einem Hacken / tegula hamata.

Faltzen / plicare, complicare, deflectere, inflectere, flectere, torquere.

Faltzung / flexus, flexura, inflexio.
Phr. Mit gefalten Füssen sitzen / incoxare, κοσίμι sedere, jacere, stare: à κοσο, qui inter cætera rugosi corporis hominem significat.
Ihre Händ gegen sie falten / manus afferent, Ef. 11. 14.
Ist wie die Purpur in falten gebunden / capilli capillos regiæ purpuræ fistulis vinctæ.
Sich falten vnd reucken / sinuare.

Auffalten / die Falt außtreiben / replicare, reflectere.
Auffaltung / (die) replicatio. (tum.
Comp. **Faltenweiß** gekrimbt / vndertheilt / lacinia:

Einfalt / Sihe oben im Ein.

Einfaltig / simplus, simplex; ἁπλοῦς; q. sine plica.

Einfältig / schlecht vnd gerecht / ohne boßheit / vngefälscht / simplex, candidus, sincerus, sine fuco, sine malevolentia, Opp. auffsetzig.
Ihr habt das Stuck lang getriben / nit einfältiger / sonder auffsetziger weiß / ewre Sachen darmit zuerhalten. L. C.
Einfältigkeit / (die) simplicitas. (candide.
Einfältiglich / ohne falsch vnd betrug / simpliciter,
Einfart / etwa ein mal / olim.
Einfältige Leuth seindt nicht zuverachten / agrestem ne contempseris Rhetorem, simplices ne despicatui ducito: Pr. Gr. 335.
Pr. Glaubens Articul lassen sich nicht dispütiren vnd zu zausen / sondern wöllen einfältig vnnd fest geglaubt vnd bekennet seyn.
Das einfältig Baurenvolck / daß mit trewem handlet, rura simplicia.
Das einfältig Volck vor zeiten / vetustas rudis.
Einfältig vnd vnverworlicklich lehren / verständtlich / in docendo simplicem esse.
Einfaltig handlen / aperto pectore agere.

Zwyfaltig / duplex, duplaris, διπλόος. (149.
Epit. Zwyfalter oder Molckenstäuber / papilio, Zeh.

Dreyfaltig / dreyfach / triplex, triplus, triplaris, τριπλάσιος.

Dreyfaltigkeit / Trinitas, q. triunitas.

Dreyfältigkeit / freysam / vnnutz sorg / jacea tricolor, herba trinitatis, flore partim albo, partim luteo.

Mannichfaltig / **vilfaltig** / multiplex, multifarius, diversus, a, um, quod multis modis dividi potest. (dit.

Manigfaltigklich / multifariā, multifariè, multis mo:

Manichfaltigkeit / varietas.
Epit. Entfalten / explicare, displicare, replicare.

Famos / vbel beschreyt / der ein böß Lob hat / famosus, infamis, in malam partem.
Comp. **Famosschrifft** / Famos Libell / diffamatio, scriptum diffamatorium, quod famam alicujus lædit.
Phr. **Famos Libell** anschlagen / infamare, notare ignominia, lacessere famam, librum ad infamiam scribere, dedecorare.

Famulus / sic dictus q. minister cibi seu famis, Diener / Knecht / ist ein Lateinisch wort / servus, olim familiaris, ut dominus, pater familiæ: sic omnem invidiam majores nostri dominis, omnem contumeliam servis detraxerunt, Becm. 371. Sihe Knecht / δοῦλος; οἰκέτης.
Der. **Famuliren** / Diener / Knecht sein / hoffieren / famulari, servire, inservire, ancillari.

Fahn / Fan / Banier / panier / vexillum, signum militare, q. Band / Bandel / oder Vandel / Sax. oder das Griechisch φαίνω, φαίνειν apparere; erscheinen / ad cujus erecti conspectum castra moventur, reguntur que.

Fahn / ein Han auff eim Thurn / Triton, index ventorum, à Tri-

Falsches vnd wahres vermischen Veris addere falsa.
Voll falsch/ betrugs/ lists/ fallaciosus, plenus fallaciis.

Fälscher / verkehrer deß Rechts / der die Warheit fälschet / vbel außlegt/ sophista, sophistes, sycophanta, calumniator.

Fälscher anderer Leuth Schrifft/ falsarius, qui decipiendi gratia scripta publica falsat; παλαιγράφος.
Ein Fälscher deß Testaments / adulterator testamenti, vel qui testamentum subijcit. Hac enim significatione vocabulo Cicero utitur. Sihe vnden.
Der mit falsch vnd betrug vmbgaht / falsificus.
Ohn allen falsch / einfältig vnd ohn betrug / sine fuco, incorruptè.
Phr. Ihr solt nicht fälschlich handlen/ ne fallitote, Levit. 19.11.
Werden fälschlich mit einander reden / malitiosis animis falsum loquentur, Dan. 11.26.
Das falsche fürgeben / anders einführen / vngleich berichten / simulatio, dolus malus, cùm aliud agitur, aliud simulatur, Cic. Simulatio & dissimulatio dolus malus est. Pro Flacco.
Etwas thun vnter einem falschen fürgeben / schein vnd erdichten Namen der Freundtschafft / facere aliquid per simulationem amicitiæ.

Wer zornig alle ding fälschlich richt/
Vernunfft vnd Weißheit dem gebricht.

Fälschlich angeben werden thut weh.
Phr. Von Fälschen. Brief verfälschen/ falsare literas.
Vnd die Wage fälschen / fallaciter vitiata trutina, Amos 8.15.
Fälschen auch nicht Gottes Wort/ divinam doctrinam fallaciter non tractamus, 2. Corinth. 4.2.
Brief fälschen/ falsch machen / literas corrumpere.
Das Rächt fälschen oder brechen / adulterare judicium.
Glauben fälschen oder brechen/ fidem abrumpere. Tac.
Glauben vnd Trew fälschen/ frangere fidem.
Handgeschrifft der Schulden fälschen / Chirographa debitorum corrumpere.
Sein Trew vnd Glauben fälschen/ vntreulich vnd vnredlich fahren / fidem perdere, fallere fidem.
Trew vnnd Glauben die einer verheissen hat fälschen/ dexteram alicujus fallere. Pict.

Comp. **Falschmacher** / falsificus, a, um, qui fallacias facit, domi habet animum falsiloquum, falsificum, falsitivum, Plaut. Mel.

Falschsager / falsidicus, a, um, falsiloquus, a, um, qui falsa dicit, loquitur. Plaut.

Vngefälscht/ ohn falsch / ohn wandel / rein / lauter/ sincerus, syncerus, a, um, candidus, intemeratus, verus, incorruptus, sanus, integrum non vitiatum vas, sincerum, mens sincera, probi mores.

Vngefälschte / rechtschaffne Waar / proba merx.
Vngefälscht / redlich vnd auffrecht Gemüth. Candor animi.
Vngefälschte Trew/ gantz vnd auffrecht/ intemerata fides, perpetua fides.

Verfälschen / falsch machen / corrumpere, fucare, adulterare, pro, vitiare.
Es ist ein verfälschet Gold/ er ist nicht auffrichtig/ sondern falsch / aurum subæratum, χρυσίον ὑπόχαλκον, Lucian.

Verfälscht / nicht gantz rein / corruptus, depravatus, adulteratus, adulterinus, insincerus.
Brief Verfälscher / falsarius.
Brief verfälschung / crimen falsi.

Vnverfälscht / vnverderbet / rechtschaffen / vnvermischt / incorruptus, integer, a, um, merus, sincerus, purus, non fucatus.

Epith. **Falche** Abschrifft / exemplar mendosum.

Falscher Angeber / Verleumbder / calumniator, circumscriptor, delator.
Falsch Brot / sihe Brot.
Falsche Brüder / fratres fucati.
Für falschen Brüdern hat man sich am maisten zu sorgen.
Falsch Conterfey / darbey kein Silber ist / stannum vel ulterinum, cujus tres species jam Plinij seculo notæ fuerunt. Sihe Conterfey.
Falscher Freundt / amicus fucatus.
Falscher Freundt hat im Mund Zucker / vnd im Hertzen Gall: mel in ore, fel in corde.
Ein falsch fürgeben / gleißnerey / verstellung / simulatio, fictio, ficta alicujus rei repræsentatio.
Angestrichene/ falsche Farb / fucus, color fucosus, Met. Teuscherey/ dolus, fallacia.
Falsch Gesicht / so ein ding für doppelt erkennt / leicht für schlecht / depravatus visus, hallucinatio.
Falscher Glaub / Punica fides.
Falsche Groschen/ falsche Müntz / adulterini nummi.
Der falsch Gelt müntzet/ monetæ adulterator, parachâracta, monetæ falsæ reus.
Falsch Hertz / Heuchler / vultus mendax, dissentit animus à vultu, vultus fallit.
Fälscher Spiler/ Spitzbub/ aleator improbus.
Falsch schweren / peierare, falso animo jurare.
Falsches Testament / an deß rechten beybracht / subdititium testamentum.

Pr. Die Welt vol Lugen vnd Falschheit stahet/
Allen Geistern glauben ist kein raht.
Ehr vnd ein trew Hertz wol besteht/
Falschheit vnd Vntrew vntergeht.
Falschheit lobt kein ehrlicher.
Falschheit regiert die gantze Welt.
Warheit verschlingt falschheit.
GOtt helt sein Wort ohn falsch vnd argelist.
Ich waiß nicht wie es inn der Welt stehet/
Das alles verkehrt zu rucke gehet.
Falsch / vnzucht regiert vberal/
GOtt sey geklagt zu tausentmal.
Wer ist ohn falsch vnd list/
Gar bald betrogen ist.
Wie selig ist der Mann/
Der sich für falsch hüten kan.
Es redt der Mund zu aller stund/
Auß falschem grund.
Ein falsch hertz ist wie ein Lockvogel auff dem Klobe.
Ein falsches Hertz mehrt Vnglück.
Gute Wort auß falschem Hertzen/
Sind nichts dann Gifft vnd Schmertzen.
Vntrewem Maul vnd falschem Hertzen stehet nicht zu glauben.
Was schadts/gute Wort auß falschem Hertzen geben/ wenn einer nicht gern will/ so laßt ers wol.
Alle falsche Lehr verraucht/
Wann GOttes Geist drein haucht.
All falsche Lehr kompt auß Heucheley.
Ein Mensch ist leicht vom Satan betrogen durch falsche Lehr.
Falsche Lehr helt den länge den stich nicht.
Falsche Lehrer wöllen gerühmbt sein.
Falsche Leuth geben gute wort auß einem falschen Hertzen.
Falsche Leuth können kalt vnd warm auß einem Munde blasen.
Falsche Leuth thun wie falsche Leuth pflegen.

Gute Wort / betrogen Werck /
Sind falscher Leuthen merck.
Falsche lieb / falsch rath / falsch Freundt / falsch Gelt /
Falsch Waar ist jetzt inn der Welt.
Mit untrew groß / und falscher List /
Die Welt auffs höhest kommen ist.
Ein falsch Mann von Natur muß han /
Zu allen zeiten bösen wahn.
Ein Kauffmann mit falschen Stücken.
GOtt bewahr glück / für falschem tück.
Gute Wort / und falsche Trew /
Ist jetzt der Welt nicht new.
Falsche wort mit gutem schein / sind die betrüglichsten.
Huren geben geschmirte falsche Wort.
Falsche Verkäuffer machen alle ding thewrer.
Wer durch falsch Urtheil uberwindt /
Doch endlich er sein straff auch findt.
Gestolen gut / und falsche Waar /
Reicht nicht wol biß ins zehende Jahr.
Pr. All Welt ist falsch und untrew vol /
Drumb niemand ist zu trawen wol.
Die Welt ist und bleibt falsch / und wendet sich / wie ein Wendehut und Treibholtz.
Ein falscher seine Kleyder verkehrt /
Wie jhn der Wind und Wetter lehrt.
GOtt ist warhafftig und alle Menschen falsch.
Hüt dich für falsch und Büberey /
Es gehet dir sonst nicht wol darbey.
Pflaumenstreicher sind alle falsch.
Schwach sein thut den schaden nicht / falsch sein / das ist der Todt.
Was falsch ist gewesen tausendt Jahr /
Das kan doch nimmer werden wahr.
Welt ist voll list und hönischer stuck /
Für Augen gut / falsch hinder ruck.
Wol zufürchten ist der Mann /
Der falsch ist / und wol reden kan.

Falt / fald / falten / faltung im Kleyde / und an einer Säule / Geren / Geeren / Holkähl / sinus, lacinia, plica, plicæ, arum, plicatura, ruga, stria, cui respondet strix, das höle Führlin an einer außgegrabenen Säulin / striges, Die erhabenen Faltzen an den Säulen / striæ, Vitr.

Der. **Falden / Falten** / krümen / wicklen / plicare, plicas nectere, plicis involvere, rugare, corrugare, striare, ist das Griechisch πλέκω.

Falten / peinigen / biegen / zusamen flechten / plectere.
Zusamen falten / legen / ordnen / complicare, ut, complicare Epistolam.

Eynfalten / einflächten / interplicare, inflectere.
Eynfalung / (die) inflexio.

Eingefältet Kröß / collare.
Ein Rock mit vil falten / tunica rugosa, striata.
Ein Kleyd mit vil falten / vestis laciniata, striata.
Die fält oder falt an kleyderē / rugę vestiū, sinus, lacinia.

Faltechtig / voll fält / falten / laciniatus, laciniosus, plenus laciniarum, striatus.
Faltechtig Kleyd / laciniata vestis.

Faltbar / plicabilis, Sihe faltig.

Faltung / plicatura, striatura, ipsa forma striata. Vitr.

Faltig / daß sich falten / und leichtlich zusamen legen läßt / plicatile, quod plicatur aut plicari potest.
Ohn falten / simplex, q. sine plica, Opp. multiplici. Hinc duplicatus procidentis Turni poples. Bec. 448.

Faltig / varius, farius, πλάσιος.

Faltz / außhawung / nuet / castratio, castratura.
Avent. Faltz / rand / margo, extremitas cujusque rei.

Faltzziegel / mit einem Hacken / tegula hamata.

Faltzen / plicare, complicare, deflectere, inflectere, flectere, torquere.

Faltzung / flexus, flexura, inflexio.
Phr. Mit gefalten Füssen sitzen / incoxare, coxim sedere, jacere, stare: à coxo, qui inter cætera rugosi corporis hominem significat.
Ihre Händ gegen sie falten / manus afferent, Es. 11. 14.
Ist wie die Purpur in falten gebunden / capilli capillos regiæ purpuræ fistulis vinctæ.
Sich falten und rencken / sinuare.

Auffalten / die Falt außtreiben / replicare, reflectere.
Auffaltung / (die) replicatio.

Comp. **Faltenweiß** gekrimbt / undertheilt / laciniatum.

Einfalt / Sihe obe im Ein.

Einfaltig / simplus, simplex; ἁπλοῦς, q. sine plica.

Einfältig / schlecht und gerecht / ohne boßheit / ungefälscht / simplex, candidus, sincerus, sine fuco, sine malevolentia, Opp. auffsetzig.
Ihr habt das Stuck lang getriben / nit einfältiger / sonder auffsetziger weiß / ewre Sachen darmit zuerhalten. I. C.
Einfältigkeit / (die) simplicitas.
Einfältiglich / ohne falsch und betrug / simpliciter, candide.
Einfart / etwa ein mal / olim.
Einfältige Leuth seindt nicht zuverachten / agrestem ne contempseris Rhetorem, simplices ne despicatui ducito. Pr. Gr. 335.
Pr. Glaubens Artickul lassen sich nicht disputirn und zu zausen / sondern wöllen einfältig unnd fest geglaubt und bekennet seyn.
Das einfältig Baurenvolck / daß mit trewem handlet, iura simplicia.
Das einfältig Volck vor zeiten / vetustas rudis.
Einfältig und unverworrenlich lehren / verständtlich / in docendo simplicem esse.
Einfaltig handlen / aperto pectore agere.

Zwyfaltig / duplex, duplaris, διπλάσιος. 149.
Epit. Zwyfalter oder Molckenstäuber / papilio, Zah.

Dreyfaltig / dreyfach / triplex, triplus, triplaris, τριπλάσιος.

Dreyfaltigkeit / Trinitas, q. triunitas.

Dreyfältigkeit / freysam / unnutz sorg / jacea tricolor, herba trinitatis, flore partim albo, partim luteo.

Mannichfaltig / vilfaltig / multiplex, multifarius, diversus, a, um, quod multis modis dividi potest.

Manigfaltigklich / multifariā, multifariè, multis modis.

Manichfaltigkeit / varietas.
Epit. Entfalten / explicare, displicare, replicare.

Famos / ubel beschreyt / der ein böß Lob hat / famosus, infamis, in malam partem.

Comp. **Famosschrifft** / Famos Libell / diffamatio, scriptum diffamatorium, quod famam alicujus lædit.

Phr. **Famos Libell** anschlagen / infamare, notare ignominia, lacessere famam, librum ad infamiam scribere, dedecorare.

Famulus / sic dictus q. minister cibi seu famis, Diener / Knecht / ist ein Lateinisch wort / servus, olim familiaris, ut dominus, pater familiæ: sic omnem invidiam majores nostri dominis, omnem contumeliam servis detraxerunt, Becm. 371. Sihe Knecht / δοῦλος; οἰκέτης.

Der. **Famuliren** / Diener / Knecht sein / hofieren / famulari, servire, inservire, ancillari.

Fahn / Fan / Banier / panier / vexillum, signum militare, q. Band / Bandel / oder Vandel / Sax. oder das Griechisch φαίνω, φαίνειν apparere; erscheinen / ad cujus erecti conspectum castra moventur, reguntur que.

Fahn / ein Han auff eim Thurn / Triton, index ventorum,

à Trit-

à Tritone, Deo marino, Neptuni filio & tubicine.

Fahn / ein Zier auff dem Mastbaum / aplustre, amplustre, is, aplustrum, ab à privativo & πλέω, quod ad navigationem non sit necessarium.

Sie werden das Fänlein nit auff den Mastbaum außstecken / velum non extendent. (malum non firmabunt suam) Es. 33. 23.

Der. **Fähnlin** / Fahn / Banier / paner / ein Hauffe / cohors, vexillum, à velum: ut pauxillum à palo, maxilla à mala, axilla ab ala: Omnia Latina cum LL, in penultima sunt deminuta. Becm. 372. Est autem fascia hastæ alligata, indicans omnes, qui sub eodem signo militant, arctissimo esse vinculo colligatos.

Die **Fähnlin** / Baner im Krieg / signa, signa militaria.

Ein **Fähnlin Knecht** / vnder den vorzeiten 186. Knecht waren / vexillatio, jetzt aber sind 400. oder 500. Mann. Vnum signũ nunc constat 400. vel 500. militib.

Phr. Die Fahnen außheben / signa convellere, quæ in castris figi solebant.

Fahnen führen / schwingen / circumagere signum, vexillũ.

Zum Fähnlin tretten / currere ad vexillum.

Die Fähnlein niderlassen / signa summittere.

Sich zum Fähnlein machen / ad signa convenire.

Die Fähnlein füllen / in cæsorum numerum supplere militares copias.

Man heißt die Kriegßleut ein jeder zu seinem Fänlein gohn / convenire ad signa jubentur milites.

Sie hielten die Statt jnn / vnd hatten sie besetzt mit siben Fähnlein / die sie zum zusatz dargelegt hattend. Oppidum septem cohortium præsidio tenebant.

Ein Fähnlein inn die besatzung legen / dare cohortem in præsidium.

Die Fähnlein auß der Besatzung führen / cohortes ex præsidiis deducere.

Die Fähnlein Wehrloß machen / exarmare cohortes.

Comp. **Fänrich** / Zeichen trager / Fähnleintrager / der das Panier tregt / signifer, vexillifer, vexillarius, gestator vexilli, bandophorus, qui signum fert, è Græco & Germanico. Nobis & Banderherr / q. dominus bandæ, id est, præcipui signi.

Fändrich / so den Adler im Banner trägt / aquilifer.

Der inn der Schlacht vor dem Fändrich stehet / inn der Schlachtordnung / antesignanus, qui ante signa stat in acie, Zeh. 141.

Blutfahnen / flammeum velum, tegmen luteum, quo novæ nuptæ velabantur, propriè.

Hoffahnen / vexillum prætorium, cohors prætoria.

Reichsfahnen / Labarum, λάβαρον, vexillum militare ante imperatorem gestari solitum, à militari turba adoratum: simplex, cujus signum erat aquila olim legionum Romanarum: nunc duplex.

Kirchfahnen / vexillum sacrum: quibusdam & Labarũ: cujus loco Constantinus, crucis insigne jussit præferri.

Rennfahnen / pandum, signum pandum, πεπετασμένον, extensum, apertum.

Zechfahnen / vexillum collegiorum.

Schifffähnlein / die Fahne auff dem Segelbaum / aplustre, Sihe oben.

Epit. Auffgeregt / fliegende Fähnlein / signa erecta, sublata, rei benè gestæ indicium.

Nidergelassen / zusamen gethon Fähnlein / vexillum supinum, rei jacentis & supinæ indicium, quod milites impositum humeris gestant.

Ein Fähnlein abgedienter Knecht / cohors veterana, alauda, galerita, legio Romana, quàm Cæsar in Gallia conscripsit. Antonius cum legione alaudarum ad vrbem pergit, Cic.

Ein Fähnlein Knecht die vmb Sold dienen / cohors stipendiaria.

Gewendte Fähnlein / conversa signa.

Starcke / schwache Fähnlein / signa frequentia, infrequentia.

Pr. Hoffart ist allenthalben sünd / sie habe denn ein Helmlin auff / oder trag ein Fänlein.

Man kan ein Fahne mit einem Schnürlein anbinden / aber sie kostet vil tausent wider abzulesen.

Ein alter Fahn ist eines Hauptmanns Ehr / vexillum vetus capitanei honor est. Ad. Gall. 78.

Fangen / fahen / fassen / capere, captare, acceptare, excipere, prehendere, comprehendere.

Fangen / bestricken / gefangen nemen / verhafften / jn verhafft annemen / irretire, reti implicare.

Es fischet sich wol / wer wol fangen köndte.

Fangen / empfahen / anheben schwanger zu sein / concipere: concipere ex marito.

Es muß guter Zunder sein / der da fangen soll.

Der. **Fanghafft** / fang / einfahung / captura, captio.

Fang / hafft / manubrium, cujuscunque rei capulus, λαβὴ, αὐλαξ, κώπη.

Fang / ein Zanck / forceps, forpex dentatus, hic & hoc, instrumentum bisulcum fabrorum, πυράγρα: sic dictum q. forviceps, capiens ferrum vel forvum candens metallum. Cognata sunt forfex, forceps, & forpex: sed differunt hoc modo.

Forfice fila: pilos cape forpice: forcipe ferrum.

Fangend / capiens.

Fangende / klebende Kranckheit / morbus contagiosus.

Fänger / captor, ut in compositis hernach zusehen.

Fang deine Fänger / abige captivos tuos, Judic. 5. 12. Hinc Vangiones, q. captores hostium, vanger, sive fanger.

Gefangen / gefangener / bergefangt / zu gebürlicher straff eingestelt / captus, captivus, in carcerem, in vincula conjectus, custoditus, clausus.

Vor nichts grauset einem gefangenen / als vor der Ketten / an welcher er angebunden. Nihil magis abominatur captivus, quàm catenam, qua is constringitur.

Gefangener zur Arbeit / nobis Schellebub / caustus, ergastulus, qui vinctus opus facit.

Die von Schulden wegen gefangen sind / nexi. Opp. nexu soluti, die erlediget sind auß der Gefängknuß nach der bezahlung.

Gefängklich / inns Gefängknuß / er ist gefängklich verwart / eingezogen / in carcerem conjectus, missus, contrusus, ductus, conditus, receptus, abreptus in vincula.

Die Hauptleut gefängklich annemen / duces belli capere.

Gefängknuß / Einschluß / Gefangenschafft / inclusio, custodia, carcer, captivitas, φυλακή.

Comp. Gefängknußmeister / (die) triumviri capitales.

Phr. Auß der Gefängknuß kommen / außgelassen / emissus è carcere.

Eine auß der Gefängknuß lassen vnd entledigen / educere aliquam ex custodia.

Einen in Gefängknuß legen / dare aliquem in custodiam.

In der Gefängknuß behalten werdẽ / attineri in carcere.

In Gefängknuß halten / in vinculis habere.

In Gefängknuß kommen / conjici in carcerem.

In Gefängknuß legen / mittere in carcerem.

Von der Gefängknuß entlediget werden / laxari carcere.

Gefangen ligen / inn verwahrung gehalten werden / gefängklich eingezogen / in custodia teneri, in vinculis teneri captivum.

Gefangen legen / concludere, includere, mittere vel conjicere in carcerem, capere, captivum ducere.

Tag vnd nacht gefangen seyn/ assidere in carcere noctes diesque.
Gefangen gelegt werden / conjici in carcerem.
Durch Schmeichlerey vnd Flatieren gefangen vnd betrogen werden / assentatione capi.
Die Fisch werden mit dem Angel gefangen/ ab hamis capiuntur pisces.
Die Gefangnen ledig lassen / effundere carcerem.
Wir haben andere fangen wöllen/ vnd seindt selber gefangen worden / captantes capti sumus, αἱρῶντες ᾑρήμεθα. De iis qui alios superare se posse sperantes ab iisdem capiuntur.
Nichts fangen / nihil capere, frustra laborare, occupari.
Diser Zug hat nichts gefangen / hic funis nihil detraxit, αὕτη ἡ μήρινθος οὐδὲν ἔσπασε. propriè de piscatoribus. Pr. Gr. 207.
Flöhe fangen / arripere, capere saltantes pulices, exercere venationem pulicum.
Vögel fangen / exercere aucupium.
Wirdt sich gefangen geben / dabit manus, id est, se victum agnoscet.
Gefangen nemen / wie ein Wolf / non magis parcemus, quàm lupus.
Sich die Lust zwingen lassen / vnnd gefangen nemen/ servire cupiditatibus.
Alte Füchs lassen sich vbel fangen / annosa vulpes haud laqueo capitur.
Durch hinderlist gefangen werden / ex insidiis capi. Cic.
Was wir gefangen haben/ daß haben wir dahinden gelassen: vnd was wir nicht gefangen haben / daß tragen wir mit vns. Quæcunque cepimus, reliquimus: quæ verò non cepimus, nobiscum ferimus. Aenigma Homero (ut scribit Herodotus in vita ejus) à nautis propositum in littore Iensi, Voss. 261.

Comp. Von Fang.

Aalfang / excipulus Plinio.
Rauchfang / Kämich / caminus, fumarium.
Vogelfang / aucupium, vnd in gemein ein jeder fang.
Vogelfenger / Vogler / auceps.
Vogelfänger / Ledig gänger/
Darnach schlägt der Diebhänger.
Wildfang / sorus, genus accipitris.
Windfang / epistomium, instrumentum æneum vel ligneum, quod apertum, emittit liquorem in dolio contentum.

Comp. **Von Fangen.**

Abfangen/ einem andern etwas abfachen / abgreiffen/ intercipere, capere aliquid ad alterum pertinens, ut feram aliquam, columbam, similevè aliquid.
Abfangen / Auffangen / vnd behalten / excipere aliquid alienum, intercipere, & retinere id quod alterius est.
Abfang/ Abfangung/ interceptio.
Anfangen / anfahen/ anheben/ entstehen/ entsprieffen/ entspringen/ auffkommen/ außbrechen/ an Tag kommen/ beginnen/ erwachßen/ incipere, inchoare, ordiri, exordiri.
Der. **Anfang** / Vrsprung / erst Vrhab / initium, principium, origo, exordium, primordium, fons, orsus, exorsus, cœptio, inceptio, inceptum, institutum.
Der Anfang deß Blats / pagina prima.
Anfang deß Abends / prima vespera.
Im Anfang deß Buchs / in vestibulo & tanquam propylæo libri.
Anfang deß Monds / der erste Tag/ calendæ.
Anfang einer jeden Kunst / elementum.
Anfang deß Lebens / initium vitæ, ipsa vitæ primordia, limen seu vestibulum vitæ.
Den Anfang etwar von nemmen / ducere exordium.
Er hat den Anfang gethon / exordium cœpit.
Es ist weder Anfang noch End/ es ist alles durch einanderen verworren vnd vermischet. Pr. Nec caput, nec pedes.
Ich wolt daß du es von Anfang gehört hettest/ vellem te à principio audisse.
Man muß aller grossen dingen den Anfang von Gott her nemmen / ducenda sunt omnium rerum magnarum principia à diis immortalibus.
Erst anfangen / in ipsis penè principiis consistere.
Der Anfang ist gut / præclarè tibi res inchoata est, justa cœptis.
Von Anfang / ab initio.
Von Anfang biß zu End / Pr. à carceribus ad calcem, vel à capite usque ad calcem (pedes) à vertice usq; ad extremum unguem, ad imos talos: à summo capillo ad imum usque ad calcaneum.
Von Anfang der Welt / ab ævo condito, ab initio mundi, post hominum memoriam, post homines natos.
Von einem ding sein Anfang nemmen / primordia à re aliqua capere.
Von einem kleinen Anfang fast groß werden/ de tenui origine crescere.
Angefangen / vnnd noch nicht außgemacht / inchoatum, exorsum, institutum, cœptum.
Opp. Angefangen/ vnd außgemacht/ confectum.
Das Angefangen war/ist vollendet oder außgemacht. Manus ultima cœpto imposita est.
Das Angefangen nicht außmachen oder vollenden. Deesse cœptis.
Das Angefangen Werck widerumb zu handen nemmen. Opus cœptum revocare.
Der Krieg hat angefangen. Bellum cœptum.
Du hast es baß angefangen dann außgemachet. Melius cœpisti quam desinis.
Ein angefangen Geschäfft oder Arbeit außmachen/ vnnd zum End bringen. Transigere susceptum negotium.
Er hat sich Angefangen darvon machen / oder hinschwencken. Recipere se cœpit in aliquem locum.
Es verdreußt mich angefangen haben. Pœnitet cœpisse.
Wol anfangen ist halb gethon.
Wer wol anfangt / der hats halb gewunnen / principium, dimidium totius.
Anfanger / Dichter/ Erdichter/ Vrhaber / Vrsacher/ Anstiffter / erster Anrichter / Auffbringer eines Geschreyes.
Anfänger eines Gesatzes / auspex legis.
Anfänger/ Vrsächer/ der ein herrlich Buch gemachet/ oder geschriben hat. Author alicujus operis.
Man waißt nit wer der Anfänger ist / Man zweiflet von jhm / Er ist vnbekant. In incerto est author.
Anfänger / der etwas anfacht / autor, inceptor, inventor.
Anfangs / anfänglich/ zum ersten/ deß ersten anfangs/ auff die erste zeit/ auff das erste Zihl/ auff den ersten Termin / prima fronte, initio, principio, primò, primùm, primitùs, cumprimis, item primum omnium. Quemadmodum Senatus initio censuit, Cic. Ius augurum divinationis opinione principio constitutum est: post Reip. causa conservatum ac retentum. Cicer. Cœpi adversari primò. Ter.
Bald im Anfang/ gerad anfänglich / statim ab initio, in ipso limine (quasi vestibulo) in exortu, ipsis primordiis

mordiis, in prima statim fronte, non malè se principia dederunt.

Deß einen Vnglück außgang /
Ist deß andern anfang.

Anfäng / lange anfang / longa exorsa.

Die ersten Anfang einer jeglichen Kunst / elementum, ta.

Die ersten Anfäng oder Bericht vnnd Vnderweysungen etwarinn geben. Initiare.

Ein alter Schreiber der noch die ersten Anfäng lernet. Elementarius senex.

Anfänglich / erstlich / vor andern geboren / primogenitus.

Ein ding anfänglich vnderstan / capessere principium alicujus facinoris.

Dunckle oder finstere Gefängnuß / cæcus carcer.

Epith. Hart Gefängnuß / durus carcer.

Es ist besser die Vögelein hören singen / als in härter Gefängnuß gefangen sitzen / præstat aviculas audire canentes, quàm in duris carceribus captivum detineri. Ad. Gall. 619.

Es ist besser ein schön vnnd würdig Gefängnuß / als ein vnwürdige Freyheit / pulcher & dignus carcer magis æstimandus est, quàm libertas indigna. Ad. Gall.

Auffangen / auffahen / empfahen / vnternemen / excipere, accipere, recipere, intercipere, capere, arripere.

Brief aufffangen / literas intercipere.

Für dem Maul hinweg nemen / intercipere.

Einen mit den Briefen auffangen / vnd auffhalten / excipere aliquem cum literis.

Es wirdt nichts so leicht gesagt / auch nichts so baldt auffgefangen / als ein Scheltwort / maledicto nihil faciliùs emittitur, nihil citiùs excipitur, Cic.

Ein Geschirr darinn man etwas aufffangt / capulus, capulum, quicquid rem aliquam capit, Nonio.

Ein schellig Roß soll man nicht jagen / sondern auffahen.

Außfangen / auß etwas herauß fangen / excipere.

Einfangen / einschliessen / einfassen / recipere, includere, sepire.

Einfang (der) eingeschlossen Ort. Septum.

Ein Einfang da man Reben eingeschlagen hat. Novelletum.

Einfang alles Vnflats in einer Statt / da aller Wust vnd Vnraat hinlaufft. Receptaculum omnium purgamentorum urbis.

Empfangen / empfahen / annemen / nemen / suscipere, excipere, accipere, recipere.

Phr. Von einem etwas empfahen / accipere ex aliquo, ab aliquo, & de aliquo rem aliquam.

Etwas vor ein Geschenck empfahen / vnd annemmen / aliquid in muneribus accipere, Gellius.

Brief empfangen / accipere literas.

Empfiengen jhn mit grosser Pracht / Oppidani ei obviam honorificentissime prodierunt, 1. Macch. 10. 86.

Wer da bittet / der empfähet / quisquis petit, obtinet, Matth. 7. 8.

Empfangen / Schwanger werden / concipere, utero ingravescere, gravidam, prægnantem fieri.

Der. **Empfangen** / gefaßt / begriffen / conceptus, apprehensus, generatus.

Ausser der Ehe empfangen / vnehrlich geboren / furto conceptus.

Empfahung / empfängnuß / conceptus, conceptio, ipse concipiendi actus

Phr. Wir seindt in einem Gestanck vnd Vnreinigkeit

empfangen / mit schmertzen vnd trawren geboren / auff erzogen / mit mühe vnd angst / cum immunditia & fœtore concepti sumus, cum tristitia & dolore nati, educati verò cum anxietate & labore. Ad. Gall. 158.

Verfangen / verletzen / erkrancken / lædere, infirmare, corrumpere.

Die Pferdt / so zu frisch vñ kalt trincken / werden leichtlich darinnen verfangen / equi, qui frigidam bibunt, facile infirmantur.

Pferdt / so häuffig gefüttert / verfangen sich / equi largiùs pasti, læduntur. Coler. 27. 29.

Der. Verfänglich / außtreglich / fürträglich / fruchtbarlich / cum fructu.

Es ist nichts außträglichs oder verfänglichs gehandlet.

Vorfangen / vorkommen / fürkommen / vbereilen / præripere, prævenire, anticipare, q. ante capere. Est & præcipere idem, Gr. προλαμβάνειν. Præcipere cogitatione futura. προλαβεῖν. Cic. Et Virg. Littora præcipere, & venientes pellere terrâ. Becm. 112.

Vmbfangen / vmbfahen / vmbfassen / halsen / hertzen / amplecti, comprehendere, dare amplexus.

Der. Vmbfang (der) vmbfahung / amplexus, complexus.

Vmbfangner / amplexus, circumplexus, complexus.

Wir haben einander vmbfangen / in die Arm genommen / gehertzt / nos mutuo inter nos sumus complexi.

Vmbfangen halten / complexu suo aliquid tenere, amplexu occupare, persius.

Vnterfangen / vnterwinden / vnterstehen / bemühen / conari, eniti, tentare, captare.

Es vnterfangen sich vil von Gewins wegen deß Warsagens / multi quæstus causa hariolantur.

Pr. Hasen mit Paucken fangen ist groß glück.

Hunde die den Hasen außspüren / seindt so gut / als die jhn fangen.

Verkauff kein Wildpret / du habest es dann gefangen.

Wenn man die Vögel fangen will / so muß man nicht mit Knitteln vnter sie werffen.

Wer Schälcke mit Schälcken fangen soll /
Der muß ein Schalck stellen für das Hol.

Der vil stellet / vnd wenig fanget / was hilfft dem sein jagen.

Fanterie / enfanterie / Fußvolck / peditatus, peditum copiæ, pedestres copiæ, à Fanse / famulus, pedissequus. V. B.

Fantasey / erscheinung / Gesicht / so einem fürkompt / einbildung / gedanck von einem dinge / Grillen / ist das Griechisch phantasia, visio, imaginatio, figmentum.

Fantasey / falsche Einbildung / Gesicht oder Erscheinung / phantasma, imaginatio mentis, qualis fit in somnis. Est igitur ejus, quod non est, Phantasia verò solum ejus, quod est, Suidas.

Quod tantum movet objectum, id phantasma vocatur.

Der. Fantasirn / imaginari, animo peregrinari.

Fantast / fantästig / fantastisch / tübig / phantasticus, imaginarius, opiniosus, cerebrosus: & vnsinnig / schwermer / vngeschlacht / wunderlich / fanaticus, morosus, sic dictus à fano.

Phr. Ich hab es nach meiner Fantasey oder Gutduncken außgelegt / exposui meo arbitratu.

Nach seiner Fantasey vnd gefallen leben / suis auspiciis vivere, Consilium sibi capere, Vti animo suo.

Nach seiner Fantasey oder Gutduncken schreiben / ad arbitrium suum scribere. Pict.

Pr. Man

PR. Mancherley Fantasey kan einen Menschen irr machen. Sæpe species externæ decipiunt mentem, Theognis.
Si non est verum, daß sie es besser machen / tamen est pulchra phantasia, sagen die Itali.
Gedancken machen manchen Tantz gut. Coler. 528.

Far / Farr / Stier / taurus.
DER. **Färlin** / Färle / Fercklé / junges färle / (das) porculus, suculа, porcellus.
Ein entwehnt Färle / daß nicht mehr saugt / daß abgesäuget ist / nefrens.
Die Mutterschwein färlen / oder bringen jhre Färle. Eliduntfœtus sues. Sihe unten farr.
COMP. **Kornfärle** / Hambster / Grentsche / Grutzschel / Mäuse Hambster / Erdwolff / porcellus frumentarius, mus arvensis, cricetus, hamester, ἀρκτομῦς, κίρκος, generis murini & ursini, minor paulo cuniculo, Schvv. 118.

Farb / color, colos, sanies, tinctura, ist das Griechisch χρόα, χρώς, obiectum visus. Color aber q. καλός κάλλος, pulchritudo, quæ inprimis in colore consistit, oder das Hebraisch cachal, pinxit, coloravit, Becm. 133.
Die **Farbe** / ein Pfeffer / ius nigrum, coa lum apostaticum, coloratum, sanguis alijs mistus, quo hodie anseres, cervi, lepores, capreæ, sues coquuntur, & carpiones cum suo sanguine.

Farb / damit sich die Weiber anstreichen / purpurissum, fucus, cerussa.

¶ ANG. painting / rath wo-man vse.	GAL. fard / farde-ment.	GRÆ. φῦκος.
	HIS. color para	HVN. rendezo / gorog fester.
BEL. blancketsel / vernissinghe / root / coleurken.	la peintura / alcon-cilla afeyte.	IT. belletto / liscio.
		Pol. barwuska.

BOH. barba liciblo.

Ein Farb / schein / schmincke / fucus, prætextus.

Farb damit man ferbt / cerussa, fucus.

Farbe / Wappen / insigne, barbarè insignia: alijs symbola, quibusdam tesseræ. Bulla indicium, & insigne fortunæ. Cic. fasces & securis dignitatis insignia.
¶ Mahler farb / tinctur / färbung / tinctura, id quo aliquid coloratur. Plinio tinctus.
DER. Färben / tingere, inficere, fucare, infucare, imbuere, colorare, Cic. colorem inducere, inficere lanam, contingere aliquid colore, Lucr. dare colorem rei, Quint. spargere coloribus aliquid, Virgil. inficere lanas & mergere, demergere, pro pistillo supprimere.

Färben / zieren / colorare, exornare: coloratur oratio, hoc est, exornatur.

Gefärbt / tinctus, coloratus, tinctilis, infectus, fucatus, infucatus, fuco illitus.
Vbel gefärbt / gefarbt / daß ein böß farb hat / daß sein natürliche farb verloren hat / decolor. (plus.
Zwey mal gefärbt / zwirendt in die farb gestossen / dibaphus.
Ein Kleid in Purpur gefärbt / murice tincta vestis.
Gefärbte Weiber / angestrichen / die ins Büchßle geblasen haben / fucatæ mulieres.
Mher geferbter / coloratior.
¶ Gefärbte Freundschafft / nit rein / nicht rechtschaffen / insincera; opp. die auffrichtig vnd nit falsch ist / amicitia sincera.
¶ Gefärbt / eingetunckt / tinctilis, quo aliquid tingitur, vel quod intinctum est, βαπτὸν.
Ein gefärbt kleid / vestis versicolor, pro, colorata, Paul. Lana sic dicta, quod naturalē colorem verterit, h.e. mutârit. Sic in pavone, columba, anate mare, Becm. 519.
Vngefarbt Kleider / von vngefärbter Wollen / coloriæ vestes, h.e. nativo colore factæ, non ex lana tincta.
Vbel gefärbt / daß ein lose oder kein farb hat / decolor, exanguis, sine colore.

Ferber / infector, oris, tinctor, purpurarius, lanas falsificans, offector, βαφεὺς, Poll. 365.
Ferber röthe / rubia maior, rhodia riza Gal. spargula, rubia sativa, rubea tinctorum, erythrodanum. iecur purgat, menses ciet.
Farbungeiter / eintunckung / sanies, tinctura, tinctura æris & ferri. Pollux 365. Sihe ferbung.

Färbig / gefärbt / coloratus.
¶ Einfärbig / einer farb / daß nur ein farb hat / concolor, unicolor.

¶ ANG. of the same colour.	GAL. de mesme couleur.	HVN. egyszinw.
BEL. gelijc verwich.	GRÆ. ὁμόχροος.	IT. d vn medesimo colore.
	HIS. cosa del color que es otra cosa.	POL. iednakiey farby.

¶ Zweyfärbig / bicolor.
Gleichfärbig / concolor.
Mancherley färbig / multicolor, versicolor, bicolor.
Eysenfärbig / eysenfärbiger thon / sigillum ferrugineum. Sihe Eysen.
Farbsichtig / deperditus faciei color.
¶ Ferbendt / der ferbet / eintunckt / tingens, colorans, decolorans, miscens, Pollux 365.

Der Ferber Hauß / tinctoria: officina, vbi tingitur, βαφεῖον.
PHR. Ein Ding mit Farben anstreichen / colorare, inducere colorem alicui rei, ut picturæ. Plin.
Er redt daruon wie der Blind von der Farb.
[Du fehlest deß rechten Wegs] Eyr. f. 412. cent. 2.
Das Eysen oder Messer mit Blut anstreichen / vnnd färben / oder blutig machen / tingere ferrum, vel cultrum sanguine.
Etwas mit mancherley Farben mahlen oder außstreichen / spargere coloribus aliquid.
Mit Leibsübung sein gute natürliche farb behalten / tueri colorem exercitatione corporis.
Ding von mancherley Farben zusamen setzen vnd ordnen / nectere colores.
Ein andere farb an sich nemmen oder vberkommen / migrare in alium colorem, accipere colorem.
Mit eigenen farben abmahlen / aliquem suis depingere coloribus, id est, talē scribere, qualis sit. Ad. Gall. 207.
Die Haut mit farben anstreichen / tingere cutem, Mart.
Viol braun ferben / tingere conchylio. Cic.
Farb an sich nemmen / accipere colorem, Plin. sumere, & recipere colorem, Quint.
Farb verlieren / amittere, mutare, prodere colorem, Ovid. Plin. evanescit color. Luc. Excidit ille color. Ovid.
Farbenreiber / (der) tritor colorum.
Farbenstein / so die Mahler brauchen.
COMP. Angeferbter Rocken / colus comta, Plin.
Apffelgraw farb / scutulatus.
Aschenfarb / Mäußfarb graw / cinereus, cinericius, quod cineris colorem refert, canus, murinus, leucophæus, λευκόφαιος, Barb. grizeus, griseus. Ovid. canos lupos dixit.

Braunseil / molochinus, color malvæ.

Braunseil Ferber / molochinarius, à moloche, id est, malva, qui colorem tingit ad purpuram inclinantem, qualis in malvæ flore spectatur.

Bleyfarb / todtenbleich / lividus, plumbeus, μολιβδόχρους.

Braunferber / violarius. Braunschwartz / fuscus, color

lor subniger, ut Aethiopum.

Blutfarb / Drachenblut / cinnabaris.

Carmasinfarb / Rosinfarb / coccinus.

Citronfarb / citreus, qualis in cortice mali Medici non maturo ex viridi & pallidi intermixtus.

Dunckelefarb / color nubilus.

Dunckelrot / **Leberfarb** / fulvus color, ex rubro & viridi mixtus, in alijs plus viridis, in alijs plus rufi habẽs.

Erdfarb / so sich mit einem rostigen Eisen vergleicht / color ferrugineus.

Erdfarb / schwartzlecht / pullus, fuscus, in nigrum vergens, cuiusmodi est color terræ, alias Bæticus, Hispanus.

Entferbt / decolorare, malo colore afficere, discolorare.

Er hat sich entferbt / er ist vmb die farb kommen / excidit illi color.

Er entfärbt sich / sein Angesicht wird jhm roth / immutat vultum.

Entfärbung / (die) decoloratio.

Fasthäbig farb / bonus, durabilis color.

Opp. **Vnbeständige farb** / color fugax.

Verblichen farb / color evanidus.

Flachsfarb / xerampelinus, ξηραμπέλινον χρῶμα. medius inter coccinum & muriceum, quo matronæ peculiariter uti solent, sic dictus à ξηρὸς siccum, & ἄμπελος vitis. A siccis vitium folijs, quæ eius ferè sunt coloris: vulgo color siccæ rosæ.

Dir. **Flachsfärbig** / xerampelinus.

Ein flachsfärbig Kleid / vestis xerampelina, quæ hoc colore tincta est, Iuven. Sat. 6. Et xerampelinas vestes donaverat ipse.

Gehl vnd braunfarb / color hyacinthinus.

Geele Ferbblumen / holheide / Rhorheide / Sil. Mägde Krieg / genista humilis, chamægenista, genistella infectoria, Lob. Ferula Trag. Schvv. 82.

Glasgrüne farb / color vitreus, viridis.

Goldfarb / aureus, fulvus.

Goldfarbe quitten / chrysomelum: cotoneum, inclinato ad aurum colore.

Ein brachßme mit Goldfarben Flecken am Haupt / ein see brachßme / aurata, piscis à notis aurei coloris in capite sic dictus.

Grün glasfarb / prasinus, porraceus, hyalinus, qualis in pratis antequam floreant, & in smaragdo nobili.

Hauptfarben / die schöne hohe Farben / die gleichsam brennen vor dem Gesicht / als da sind Meni / Lasur / Zinober / Berggrün / Indich / vnd die liechte Purpurfarb / latinè purpurissum genannt / floridi colores, excellentissimi & suavissimi.

Honigfarb / mellinus, melleus.

Himmelblaw / cæruleus, cærulus.

Kermasin / Sihe Scharlach.

Kestenbraune farb / color castaneus, cervinus, alijs Purpur / purpureus, puniceus, spadiceus, Zehm. 300. Sihe braun.

Kolschwartz farb / color ater: corrupti sanguinis, & carbonis extincti colorem referens, anthracinus, furvus: horribilis hic color est, tristitiæ & luctui dicatus.

Leibfarb / wie Blut vnnd Milch / candore mixtus ruber, color roseus, albicans, purpurissum, fulvus, alijs russus, russeus, ad rufum inclinãs, dilutius tamen rubẽs.

Leibfarb Rosen / rothe Rosen nobis, rosa alabandica, Gallis rouse incarnat.

Mahlfarb / eintunckung / tinctura.

Von mancherley Farben / discolor.

Mausfarb / Aschenfarb / graw / murinus, cinereus color, cineraceus, leucophæus.

Ang. gray as asches / aschle or gray colored. Boh. popelata barwa. Gal. couleur cendree / grise. Bel. grauw / muysvael / grys / aschfarb. His. color de cenizas. Græ. [illegible] ψαρόν. Hun. hamuszin. It. griso / berettino. Pol. popielasty / szari.

Mörlefarb / schwartz vnd roth wie rost / pullus, ferrugineus.

Purpurfarb / **Braunfarb** / Braunroth / so sich gleichwol nur in zweyerley art Muschlen findet / purpura, ostrum, concharum saliva, succus, sanies, fere purpureus, tingendis vestibus tantopere expetitus, Item ostracum est operculum muricis: unde contracto vocabulo ostrum. Est autem color rubro clarior. Sihe purpur.

Rosinfarb / coccinus, cocceus, quod cocci, h. e. grani tinctorij colorem habet. Sihe eben Carmasinfarb.

Rothfarb / wie das Blut ist / ruber, qualis sanguinis fluenti, medius inter cæruleum & viridem.

Röthlich / rubidus, rubicundus.

Gelbroth / rufus. Liechtroth / flammeus. Fewerroth / igneus, rutilus.

Dunckelroth / **Leberfarb** / fulvus.

Blutroth / sanguineus.

Purpurroth / purpureus, Sihe Kestenbraun.

Comp. **Rothferber** / flammearius, Plaut. qui flammeo colore vestes tingit.

Röthe / **Ferberroth** / Ferberroth Wurtzel / rubia tinctorum, erythronium, thapsium, Paulo lib. 3. cap. 3.

Schneeweiß / niveus, similis nivi recenti.

Schwartz / niger, sub quo cervinus & bæticus. opp. albus.

Comp. Braunschwartz / fuscus. Bechschwartz / piceus. Rabenschwartz / coracinus, Kohlschwartz / anthracinus, ater, furvus. Schwartzgeel / castaneus, cervinus.

Dunckelschwartz / rauchfarb / braunschwartz / bæticus, color subnigrior, pullus.

Schwartzferber / Manger / infector linteorũ, Zehm. 441.

Schwartzlecht farb / spanus (Hispanus) pullus, ferrugineus.

Schwartz vnd weiß / auß welcher zweyer farben mancherley vermischung vnnd temperatur die anderen alle entstehen vnd herfliessen.

Ein Kleid das sein farb verlohren / vestis decolor, cuius color effloruit, propter imbrem, aut continuum attritum.

Fielbraune farb / Ianthinus, amethystinus color.

Wachsfarb / cereus color.

Weiß / albus, color pallori coniunctus: sub quo niveus, candidus, lacteus.

Weisse farb / candor, color albus.

Weiß / wie die Helffenbein / eburneus.

Weißlechtig / Silberfarbe / candidus, argenteus, color nitente quadam luce perfusus, qualis in calce recenti splendore differens à niveo.

Milchweiß / lacteus, minori candore, & splendore nullo.

Farb alten dingen angestrichen. Mangonium.

Epith. Die aller böst Farb / color deterrimus.

Die Farb abwäschen / vnd vertilgen / eluere colores.

Angeborne / natürliche Farb / color nativus.

Angestrichne Farb / Salb so die Mädle anstreichen das

das Angesicht schön / lauter unnd hüpsch zumachen. Pigmentum.
Bleich lächtige Farb / dilutus color.
Buchs farb / color buxeus.
Calcidonier farb / Murrhinus color.
Bestendige / bleibende starcke farb / color pertinax.
Opp. unbeständige farb / color fugax.
Böse Farb unnd gestalt deß Leibs / cachexia, malus corporis habitus.
An dem die farbe verblichen / ungestalt / decolor.
Dunckele grosse farben / darmit man die Haupt farbe im mahlen schattirt / wie dann die andere Farben ausser der sechs oberzehlten alle sind / colores austeri. Plinio.
Dunckel / trübe farb / color surdus, lentus, austerus. Sihe oben in comp.
Dünne / durchsichtige farb / color dilutus, ein liechte Farb / welche auß den safften / durch ein zusatz der weissen / oder anderen nideren farben derselbigen Art gemacht / und temperirt worden.
Vermischte farben / colores mixti, die andern farben alle / als roth / blaw / grün / eschenfarb / graw / etc.
Einfache / ursprüngliche farben / als nemblich schwartz und weiß / Sihe oben.
Farben die dem Gesicht wol thun / oder den Augen gesund sind / colores qui oculos pascunt.
Falsche / gemachte farb / fucus, color non sanguine diffusus, sed fuco illitus, Cic.
Ein erdichte oder falsche farb haben / als wenn man ins Büchßlin blaßt / mentiri colorem fuco.
Feste farb / die nicht bald abgehet / pertinax.
Frembde farb / alieni colores.
Die Fraw ist schön / die nit von frembder farbe gleisset.
Frische und löbliche farben / floridi colores.
Gelbe farb / wie das zeitig Getraid hat / und der Jungfrawen schöne gelbe Haar sind / color flavus, flameus.
Gelbe Haar / coma flava, pili succini. Hinc & Ceres, & bilis flava dicitur.
Gemachte farb / color fictitius, Plin.

Goldfarb / rutilus color, aureus color.

Grüne / Grasgrüne farb / viridis, color herbidus, hyalinus.
Glänzende farb / flammeus, splendidior & clarior purpureo.
Heiter farb / dilutus color.
Der brinnend glantz der hohen schönen farben / ardor purpuræ, vel alterius floridi coloris. Est fulgor quidam dilucidus, oculos summa suavitate perfundens & implens.
Kohlerfarb / schwartz wie kohlen / ater color.
Lauchfarb / abschlag grün / prasinus, porraceus.
Liebliche / fröliche farb / color floridus, vegetus, vividus.
Lebliche gute farb / validus hominis color.
Natürliche farb / sihe oben / angeborne / color nativus, Plinio.
Ein Kleyd / daß sein natürliche farb hat / wie die Wollen von den Schaafen / oder Seid von den Seidenwürm kommen / vestis coloria.
Von mancherley farben / bund / versicolor, varicolor.
Ein Ding daß von mancherley farben ist / res discolor, varia.
Ein Faden von mancherley farben / licium, sihe faden.
Satte volle farb / color satur, plenus: colores, aut saturati dicuntur, aut diluti. Saturati sind die satte / dicke und vollkomene farben / ein jede in jhrer art / die seyen gleich floridi oder austeri.
Schädliche farben den Augen / colores qui aciem compungunt.
Schaumfarb / color spumeus.

Schöne / hübsche farb / aber nicht im rechten Ort / egregius color, Sihe freyen in Pr.
Schändliche farben / tetri colores.
Scheutzliche farb / deren Menschen farb die wir schwartz nennen / als die Neapolitaner unnd Spanier sind / und wie dergleichen Leuth bey uns / color pressus, spanus, ferrugineus.
Trawrige farb / color austerus, Plin.
Ein Kleyd / daß sein farb verlohren hat / vestis decolor, cujus color defloruit, & evanuit propter imbrem, aut cōtinuum attritum.
Temperierte farb / wie sie die Mahler unnd Illuministen machen und brauchen / color liquidus.
Türckisch gewürck / arbeit / von vilerley farben / vestis Alexandrina.
Ein Gewürck von vilerley farben / vestis polymita, sihe bund.
Getheilt Kleyd / von vil farben / von zertheilten farben / vestis discolor, versicolor.
Verbleichene / bleiche farb / color evanidus, exanguis.
Unbeständige farb / color fugax.
Uberlegne farb / color abundans.
Violfarb / amethystinus color.
Unstete farb / die sich gleich ändert / color varius.
An dem die farb verblichen ist / ungestalt / decolor.
Weisse farb / albus color, χρῶμα λευκόν.
Weisse farb wie der Schnee / color niveus.
Das verdunckelt / zuvil gebraucht / die Gemähl. Cavendum est, ne candido multum in picturis utaris. Est enim velut venenum illorum. Nam splendore suo venustatem & gravitatem ab artis opere aufert, & colores reliquos obscurat, & umbras rerum vitiat.
Wüste farben / tetri colores.
Der Statt Augspurg farb ist dreyerley / weiß / grün / und roth: color Aug. est triplex, albus, viridis, ruber.
Farben deß Harns sind dise / so nach einander folgen / albus, subpallidus, pallidus, subaureus, aureus, subcroceus, croceus, subrubeus, rubeus.
Weiß bedeut cordis puritatem: grün / amorem: blaw / zelotypiam: graw / ærumnosum: roth / vindictam: schwartz / constantiam & firmitatem: gelb / spem & certitudinem: braunroth / clariorem amorem secretum. Talia colligunt Itali ex istis coloribus eorum, quæ offeruntur aut donantur, sive sint flores, sive fructus, sive herbæ concinnatæ ad ornamenta.
Züchtige schamhafftige farb deß Angesichts / die eim von scham kompt. Color verecundus.

ALIA. COMP. **Ferbhauß** / Ferbestuben / officina tingentium, taberna tinctoria, baphia.
Farbkessel / Ferbkessel / cortina, cortina fullonia, lebes, ahenum tinctorium, in quo lana suffocata succum imbibit, Virgilio Apollinis tripus. Neque te Phœbi cortina fefellit.
Farbsteck / virga tinctorum.
Ferberrothwurtzel / rubia tinctorum, erythronium.
Ferberblumen / flos tinctorius. Nic. Winck. 189.
PR. Die ist die beste farb an den Mägdlin / welche jnen die scham außtringt.
Schamroth ist die beste farb. Pulcherrimus est color, qui per verecundiam ingenuis oboritur.
Narren / Kinder und Affen haben gern vil farben.
Wie farb / so glas.

Farck / Fliegel / fores, partes in se coëuntes.
Ein Thor mit zweyen Farcken / daß zu beyden seitten auff und zu geht / valvæ, arum, plur. tantum, januæ aut fenestræ plicatiles, sive bipatentes: unde valvæ bifores, Ovid. sic dictæ, quod revolvuntur ac velantur.

Faren / quo nomine partheni appellatum fuisse testatur Plinius. Farenkraut / tanacetum, ist deformirt von dem

parthenium, wie es sonsten genennet wirdt / tanacetum aber à tanaco synonymo, athanasia etiam officinis, artemisia tragantes aut tragetes, Apul. Pill. 370.

COMP. **Reinfarn** / Reinfarnblum / Sil. Wurmkraut / tanacetum luteum, millefolii foliis, artemisia tenuifolia, Athanasia Ruellio: Gallico resistit, flores inumbellam luteos agerati exhibet.

Wilder Metram / tanacetum leucanthemum, tanacetum inodorum, sideritis Italorum, matricaria silvestris, Schvv. 102.

Wolriechender Reinfarn / tanacetum Anglicum, speciosum, cristatum, odoratum, crispum, Schvv. 341. Belg. item Romanum & foliosum. Pillet 370. Semen adversus lumbricos datur pueris ex lacte, non frustrato successu.

Weiß Reinfarn / tanacetum minus candidis floribus, tanacetum saxatile. Pillet. 370.

Farr / Farrochs / ein Stier / vngeschnitten Ochs / Fasel Ochs / Brieloch s/ Brummer / Prümmel / Ram / Mann der Kühe / den man zur zucht lauffen läßt / vaccarum admissarius, taurus masculus, non castratus, ist das Hebraisch par, juvencus bos. Ein Ochs / ist ein geschnittener Ochs / bos, masculus castratus, den man darumb schneidet / daß er desto baß den Pflug ziehen / vnd desto baß gemestet werden könne.

DER. **Färrlin** / Sihe oben Färlin.

Eines Farren / Stiers / von einem Farren oder Ochsen / taurinus, a, um, quod est ex tauro.

PHR. Jacob nam zehen Farren / adornavit tauros decem / Genes. 32. 15.

COMP. **Farrenhals** / Wam / der Schluch vnnd die lampend Haut an der Keelen der Ochsen / palear, paleare, aris, potius palearia plur. pellis è gutture boum dependula, τὰ ἰνγλαῖα.

EPIT. Das Oechßlein lernet vom alten Farren pflue(gen.

PR. Grosse Narren / haben grosse Farren.

Man treibt ein Farren gen Monpelier /

Kompt wider / bleibt ein Stier.

Farr / Farrenkraut / Waldfarren / S. Johanns farbe / Sil. filix mas, filix monocaulis, stomacho inutilis.

Grosser Bergfarren / Bergfarbe / filix mas alpina maxima.

Farrenkraut Weiblin / waldfarre Weiblin /

Roßfarren / filix femina vulgaris, filix ramosa.

Steinfärlin / Maurfarbe / filix muraria, seu minor, filix pumila saxatilis mas & femina, filix petræa.

Spitziger Farren / filix spinosa, aculeata, filix aspera mas & femina.

Brunnenfarb / filix fontana, ad puteorum & fontium muros.

Baumfarbe / Eichfärrlin / filix arborea, querna, pteridion femina, δρυοπτερὶς, Schvv. 72. 73.

Fartel / Bürde / fascis, onus, congeries colligata, quæ hinc inde portatur, sic dicta à fahrt.

Ein Fartel Tuchs / Barchen / fascis fustanicæ, panni (xylini.

Farten / Stägen / Stigen / Leitern / scalæ, arum, per quas scansim ad altiora ascenditur, quæ pluribus ex gradibus (Stapffen) constant, κλίμακες.

COMP. Schneckenstiegen / cochleæ, cochlides, cochlidia, scalæ, quibus per gyrum ascendimus.

Färtigen / zubereiten / anrichten / ornare, adornare, apparare, comparare, instaurare. Sihe fertigen.

DER. Färtig / fertig / geschwind / gerüst / promtus, paratus, expeditus.

Ein behende vnd fertige Hand / docta manus.

Färtigkeit / behendigkeit / promtitudo, facilitas ingenii ad quævis ex tempore expromenda, εὐθυμία.

Fertiglich / hurtiglich / ohn allen verzug / promtè.

Fertiger / promtius.

Gar färtiglich / gar schnell vnd behend / promtissimè, εὐθυμότατα.

PHR. Färtig vnd geschwind mit der Zungen / promtus lingua.

Nicht allein eines geschwinden vnd fertigen verstands / sondern auch geübt durch erfahrung / non ingenio tantum promtus, sed & usu exercitatus, Cic.

Nachtfärtig / noctambulus, nyctambulus.

Nachtfertigkeit / nocturna insania, cum dormientes surgunt, & surgentes de lecto hinc inde cursitant, nihil facti nihil eorum meminerunt.

Farzen / feisten / ein scheiß lassen / pedere, crepitum ventris emittere, πέρδειν, ist das Hebraisch beretch, flatus.

DER. **Furtz** / fort / Sax. Fertz / peditus, crepitus ventris.

PHR. Zum wünschen vnd fartzen ist nicht von nöten / auß seinem Bett zu gehen / ad optandum & pedendum lecto suo non est opus egredi.

Welcher fartzet wenn er will / der fartzet wann er nicht will / qui pedit dum vult, pedit dum pedere non vult.

Wer sich zum fartzen stets befleißt /

Offt ohne willen sich bescheißt.

Wer mit seinem Hinderen ein grössern Fertz als er kan / will lassen / der reitzet das Blut herfür. Qui podice crepitum crassiorē efficere vult, sanguinem elicit, id est, qui ultra posse quid facere vult, fallitur, Ad. Gall. 11.

Ein Fortz dem Donnerschlag vergleichen / culicem elephanti comparare, minima maximis.

Fasel / Faseln / welsche Bon / phaseolus, Gal. faseolus Plinio, phaselus, phasilus, paseolus, pasilus, genus leguminis, siliquam ferens longiorem, quæ una cum semine manditur viridis ex oleo & garo.

DER. Von Fasel gemacht / phaselinus, a, um, quod ex phaselo factum est, ut phaselinum oleum.

EPITH. Weisse Faselen / candidi verò phaseli dicendi sunt: reliqui dolichi & similaces læues seu lanvæ nuncupantur.

PHR. Die Fasel haben ein mittelmessige Natur / phaseoli mediam naturam habent, inter parum & multum alentia. Hugo.

Fäsel / Fäsel / Bendel an den Kräntzen lemnisci, fasciolæ coloratæ dependentes ex coronis, λημνίσκοι.

DER. Gefäselt / fast ehrlich geziert / lemniscatus.

Fäselin in der Blumen / Fäserlin / Fesichin / Fädelin mitten in der Blumen / apices, stamina: stamina, um, filamentum, capillamentum.

Fäsemle / fäserlin / fäsigen / zäserle an den Wurtzlen vnd derlin an den Blätteren / fibræ radicum, foliorum.

Fäserlin an den Adern / fibræ venarum.

Fäsen / morbus suum, tumor ad maxillam dente. Bauhinus in historia fontis Bollensis, 198.

Die **Fäserle** an der Wurtzen / lange kleine dünne würtzle / die an den grossen nebend zuhin oder vnder sich wachßend. Capillamenta seminum, vel radicum.

DER. Gezeserlet / haaricht / voll Fasen / fibratus, Radix capillamentis fibrata: radix fibrata, Plin. cujusmodi cepæ radix est.

Faß / Tonne / Vaß / ist das Hebraisch saph, per apocopen, vas, vasis, vasum antiquis, omne receptaculum aptum ad quidvis capiendum, Gr. ἄγγος, ἀγγεῖον.

vas, vadis, ein Bürge / secundum versum.

Vas vadis spondet, vas vasis continet escam.

DER. Vasse / grosse Fässer / vasa magna, vas in singulari 3. declin. in plurali secundæ declin vasa, vasorum.

Gefäß / allerley Geschirr / alles was fasset / vas, vasis, conceptaculum; quod continet aliquid, ἀγγεῖον, δοχεῖον, ferè pro loco continente.

Fäßler / Schäffler / Faßbinder / Sihe comp.

Fäßlin /

Fäßlin / Tonlein / Botte / Gallis tomelet, vasculum, tina, tinion, tinia, doliolum.
Fäßle & Legel differunt, Fäßle ist gerader: Legel ist halb rund.
Zun fassen dienlich / den fassen gleich / doliaris.
Ein alt Weib / die ein Bauch hat wie ein Bierfaß / anus doliaris, Plauto.
Fassen / begreiffen / capere. Sihe hernach.
PHR. Faßbinden / vincire vasa.
10 Dem faß den boden außstossen / petere jugulum de oratore, qui adversarium argumentis q. jugulat, dum id quod potentissimum invadit.
Ein Wein ablassen in ein ander Faß / vinum elutriare, transvasare.
Gelärte und außtrunckene Faß / siccati cadi.
Faß anzapffen / relinere dolia.
Hübschlich trincken / oder nicht vil uber das Faß gohn / parcere cadis.
Faß auffthun / ehe Geschirr vorhanden / poculo impa-
20 rato amovere obicem dolio, priusquam ad manum sit œnochea, aut cyathus: seriam relinit, & vinum temere effluere sinit. PR. de iis, qui mera imprudentia præsens damnum incurrunt, non præparantes ea multo ante, sine quibus negocium, quod in manibus est, expediri nequit, Ad. Gall. 109.
Koniger Wein / der nach dem faß schmecket / vinum mucidum, vinum resipiens, vas situ obsitum.
Es gehet auß einem andern faß / hæc dies aliam vitam affert: alios mores postulat.
30 COMP. Bierfaß / vas cerevisiarium.
Butterfaß / vas longum, in quo butyrum crebro jactatum exprimitur.

Ehrin / ehern / gefäß / vas æreum, aheneum.
Ein verzientes ehernes Gefäß / vas æneum stanno illitum, Plin.
Gießfaß / Schenckkant / guttuniũ, vas angusti oris, unde guttatim aquæ latex manibus affunditur, πρόχοος.
Saltzfaß / Saltzbüchßlin / salinum, salillum, salinulũ. & Synecdochicè quodcũque fictile pauperis mẽsæ, Hor. Vivitur benè cui paternum splendet In mensa tenui salinum.
Tropff faß / excipulus, vasculum, quod excipiendo li-
40 quori subijcitur, ἐκδοχεῖον.
Weinfaß / aggos, aggeum, seria, vas vinarium, bria antiquis, dolium vini plenum, unde ebrius. Bec. 41. 451.
Weinfaß / ein groß Weinfaß / Kueff / dolium, cupa, Cic. vas grandius vinarium, cadus, tina.
Langlecht Weinfaß / orca.
PR. Es steckt vil ehr / freundtschafft und freud in einem
50 Weinfaß / mehr dann in einem Gauckelsack.
Weyrauchfaß / thuribulum.
COMP. ALIA. Faßbinder / Faßmacher / Schäffler / vietor, doliarius, vascularius, qui dolia componit vel vendit.
Faßlager in einem Keller / suggestus, suggestum. So wirdt auch genannt der Banck / darauff ein jede zeil Immenkörb stehet / alveorum suggestus, suggestum.

Faßtauben / assulæ doliares, die bretter zu den fassen.

Faßträger / phalangarius, scribitur & palangarius à pa-
60 langa, sive phalanga, baculo, quo in deferendis oneribus utuntur bajuli.
EPIT. Eimerig faß / vas amphorale, Plin.
Fuderig faß / dolium culeare, Cat.
Gebicht faß / vas picatum, Cat. dolium picatum Plin.
Irdisch Gefäß / fictile, vas fictile, vas terrenum.
Reines faß / vas sincerum, Hor.
Zubereitet faß / dolium præparatum, Col.
Zugespundet faß / vas operculatum, Col.

EPIT. ALIA. Alte fässer rinnen / (flicken) gern / perfluunt fere vasa vetusta.
Angestochen faß / dolium apertum.
Wem nutzt ein Faß / unangestochen.
Ein böß faß bricht nicht / malum vas non frangitur, κακὸν ἄγγος οὐ κλᾶται, is qui deterior nonnunquam vivacior, & in periculis tutior. Untraut verdirbt nicht.
Je grösser fraß / je gesprecher faß.
Je lediger faß / je heller klang.
10 Ein leeres faß klingt helle / vñ ist doch nichts drinne.
Leer faß / macht nicht naß.
Faß / daß man nit erfüllen kan / oder unerschöpfflicher abgrund / dolium inexplebile, ἄπληστος πίθος, Pr. Gr. 302.
Er geußt wasser in ein löcherig faß.
Cribro aquam haurit. Pr. De frustrà laborantibus.
Ein volles faß klinget nicht vil / und hat doch den nachtruck.
Je voller faß / je gelinder klang.
PR. Das Bier schmeckt nach dem faß.
20 Das faß schmeckt nach dem ersten Wein.
Ein tröpflin glücks gilt mehr / dann ein faß voll weißheit.
Mancher nimpt jhm für ein faß zu machen / und wirdt kaum ein Krueg darauß.
Man kan wol ein faß füllen / so füllet man auch wol ein Menschen.
Man klopfft so lang an den Reiffen / daß dem faß der boden außspringt.
Man trincket wol auß einem Faß / aber nit alle auß
30 einer Kanten.
Wann das faß rinnet / so muß man die Reiffen treiben.
Wenn dem faß der boden außgestossen ist / so bleibet die Hefen auch nicht drinnen.
Wann nit vil in einem faß ist / so kan man nit vil darauß zapffen.
Wie das faß / also der Wein.
Wie rede / so faß.
Wilt du einfassen guten Wein /
40 So muß dein faß vor sauber sein.

Fasan / Fasian / pasian, ein edel Wild / ist das Lateinisch phasianus, phasiana gallina, sic dicta q. Phasidis ales, avis, à phaside amne apud Colchos, quod illic abũdet, unde in Græciam & tandem ad nos devenit. Varino ἴτυς ab Ity Terei regis Thracum filio, qui in hanc avem conversus est, cum epulandus patri Tereo à Progne matre appositus fuisset, Ovid. 6. Met.
Ist ein schöner Waldvogel und frembd / eines Hanen art / avis sylvestris & peregrina è gallorum genere, per-
50 pulchra, pennarum, plumarumque varietate & splendore mirabilis, Schvv. 331.
DER. Fasanin / von Fasan / phasianinus.
Fasanin fleisch / so subtiler und leichter / dann alle andere wald- oder flugvögel / caro phasianiana, corroborat extenuatos, cibus principum, Schvv. 332. Coler. 412.
Eyer von Fasan / so roth / schwartz sprenglecht sind / ova phasianina, ovis gallinarum speciosiora, punctis nigris undique maculata.

60 Fasianin / phasiana, Fasan das weiblin / φασιανική.
Dem Fasan zugehörig / phasiacus, a, um, quod est phasiani.

Fasaner / der die Fasanen zeucht und ernehrt / phasianarius, qui pascit phasianos, φασιανοτρόφος.
PHR. Paltzen / locken / voce gallinas allicere, & invitare.
COMP. Bergfasan / Birgfasan / Aurhan / Orhan / urogallus major, tetraon, gallus Alpinus, gallus

urus,

urus, urogen, ortygometra veterum ALB. avis gallinacei generis omnium maxima, coloris atri, anserem ferè æquans, Gesn. 475. Schvv. 370.

Fasel / Vasel / frucht / junge eines jeden Thiers / fœtus in utero, embryon, soboles, V. B.

Fasel (der) Nachkomne. Soboles.

Ein guter Fasel vom Vich geart / bona natio.

DER. **Faselen** / junge kriegen / moliri, parere sobolem. Et, liberis operam dare.

10 **Faselen** / gedeyen / capere incrementum, proficere.

PHR. Sich faßlen vnd meeren / sobolescere.

COMP. Faselburscht / nach geburt / amnium, fœtus involucrum, secundæ, arum, secundinæ.

Faselhammel / ein geschnittener Hammel / Castron / Schöpß / vervex (sic dictus ab inversis & exemtis testiculis) aries castratus, mas ovium, Gal. mouton, Levinus 130.

DER. Hammelin / von einem Hammel / vervecinus, a, um.

Das einem Faselhammel gleich sihet / vervecеus, a, um, 20 quod ad vervecis similitudinem factum.

COMP. **Faselhengst** / Springhengst / Beschel / admissarius equus, qui ad sobolem procreandam equæ adjungitur, It. stallano. Gall. estallon.

Faßlochs / taurus, Sihe Farr.

Faselroß / Roßzucht / Gestute / hauffen Roß / equatia, equorum grex magnus, τὸ ἱπποφόρβιον.

Faselsaw / sucula, relicta ad prolem gignendam.

Faselvich / Melckvich / pecudes seminis ac fructus causa paratæ.

30 PR. Böser gewin (fehret hin) faselt nicht.

Pfaffen Gut faselt / gedeyet nicht.

Was mit vnrecht gewunnen / vnd mit sünden zu ehren erspart ist / das trucknet / vnd faselt nicht.

Fassen / begreiffen / empfahen / capere, sumere, prehendere, concipere, comprehendere, λαμβάνειν, ist das Griechisch ἅπτειν, tangere, capere.

Das corpus so den trunck fasset / calix ipsa poculi capacitas, Bayfius ex Plin.

Fassen / erwütschen / apprehendere, harpagare, inuncare.

40 **Faßler** / Schäffler / vascularius, Sihe faßbinder.

DER. Gefaßt / begriffen / conceptus.

Der grim zwey Jahr zuvor gefasset / vnd fürgenommen / furor biennio ante conceptus.

PHR. Fassen vnd behalten / continere, συνέχειν.

Fassen vnd ergreiffen / fahen vnd fangen / capere, comprehendere, irretire.

Einander fassen / empfangen / mutuo sese excipere.

Ein newen Immen fassen / einfangen / examen novum excipere, Col.

50 Behende fassen / arripere celeriter.

Ein ding gründtlich fassen / rem percipere.

Ein Hertz fassen / vnd Mannlich werden / animum erigere, & spem afferre, animos augere, colligere animos, confirmare animum.

In die gedächtnuß fassen vnd behalten / animis & mentibus mandare, comprehendere memoria, memoria complecti, memoriæ dare.

In das Hertz / Gemüt oder Kopff fassen / imbibere animo, sorbere, complecti animo.

60 Mit Gedancken fassen / zu Hertzen fassen / complecti animo, cogitatione.

Kurtzlich fassen / breviter complecti, comprehendere.

Ein wort fassen oder mercken / sermonem suscipere, dicta capere alicuius.

Einen bey den worten fassen / begreiffen vnd handthaben / der mannung vngeacht / ad angustias verborum aliquem revocare.

Wer fasset den Himmel mit der faust / quis cœlum palmo aptavit? Es. 40. 12.

Begierlich im Sinn fassen / sorbere animo.

Die art vnd eigenschafft Gottes mag der Mensch nit fassen / oder ist dem Menschen vnbegreifflich / non cadit sub sensibus nostris natura Deûm.

Ein ding mit dem Biß fassen / apprehendere morsu.

Vnser Hauß wirdt sie hart mögen fassen / ædes nostræ vix capient.

Was ich für mich fassen mocht / reißt mir der Anklä-10 ger wider auß den Händen. Sed ut quidque ego apprehenderem, statim accusator extorquebat è manibus.

COMP. **Abfassen** / abmessen / das maß nemen / [illegible]

¶ Abfassen / ablernen / comprehendere animo, imbibere, concipere.

Anfassen / anmassen / annemmen / anfahen / capere, capessere.

Einen Krieg anfassen / einen Krieg anfahen / capes-20 sere bellum, arma, pugnam.

Aufffassen / aufffahen / empfahen / excipere, arripere, recipere.

DER. Aufgefasset / empfangen / exceptus.

Einfassen / einbeschliessen / in etwas begreiffen / einsperren / includere, comprehendere.

PHR. Ein Edelgestein einfassen / includere gemmam.

In Gold einfassen / cludere auro Pict.

30 Einen Bildnuß einfassen in Gold / effigiem alicuius in auro complecti.

Erfassen / begreiffen / erwischen / capere, comprehendere, manu amplecti, tenere.

¶ Verfassen / zusamen fassen / concipere, suscipere.

DER. Verfaßt vnd wol versehen / instructus & munitus, præditus.

Es ist zu gedächtnuß in Geschrifft verfaßt / Es steht geschriben zur gedachtnuß / memoria traditum.

Mit kleinem Gut vnd schlechtem vermögen verfaßt o-40 der begabet / nit fast häblich oder reich / parvis opibus ac facultatibus præditus.

¶ Verfassung (die) astrictio.

In ein Copey verfassen oder stellen / verbis concipere aliquid.

In Geschrifft verfassen vnd auffzeichnen / so einer etwas angibt oder vorlisst / excipere.

In sechs Bücher bringen vnd verfassen / ad sex libros redigere.

Verfassen zum rächten / dicam impingere alicui.

50 Einen im rächt verfassen / eim für das Gericht bieten / judicium alicui denuntiare, formulam alicui intendere.

Einen im Rächt verfassen vnd mit einem handlen von wegen eines Geschwätzes oder einer Zusag / ex sponsione sive ex sponsu agere.

Kurtz verfassen / compellere in angustias.

¶ Vmbfassen / amplecti, comprehendere, circumprehendere, circumcapere, circumamplecti. Pict.

DER. **Vmbgefasset** / der vmbgriffen hat / gehalßt / amplexus, osculans.

60 PR. Fasse was du halten kanst.

Leidest du das dich einer fasse / so leide das er dich zu boden werffe.

Was man thut inn der Jugent fassen /

Das kan man schwer im Alter lassen.

Quod nova testa capit, inveterata sapit.

Fast / schier / bernahe / sehr / trefflich / penè, ferè, propemodum, valde, abunde.

Ihre Sünd sind fast schwer / Gen. 18. 20.

De tot tantisque Sodomitarum flagitiis.

Es ist fast nahe bey dir. Deut. 30. 14.
Sed est proximè vos oratio.
PHR. Fast alle / plerique omnes, nonnulli, ut maxima pars, vel plerique, immò omnes, Becm. 383.
Fast bald / quàm cito.
Er kompt fast alle Tag zu mir / dies ferè nullus est, quin hic Satyrus domum meam ventitet.
Fast gelehrt / bene doctus, bene peritus.
Ein fast grosse stille / silentium acre & intentum.
10 Fast gnug / überflüssiglich / abundè, admodum.
Fast hüpsch vnd schön zusehen / ad aspectum præclarus.
Fast jung / admodum adolescens.
Fast veracht / despretus, valdè spretus.
Fast streiten / decertare, valdè certare.
Fast meiden / devitare, valdè vitare, particula DE, interdum auget, interdum minuit, Becm. 383.
Fast gar außgelöscht / ferè extinctum, ἀνζαζων.
Fast grüner Zweig / frondosus ramus.
Fast nichts / penè nihil, nihilum, καὶ ὀλίγον οὐδὲν.
20 Wie es nun fast an dem war / dz sie von hinnen scheiden wolten / jam fermè movens me vocat.
Fast sehr / vehementer.
Ich will dich fast sehr mehren. Gen. 17. 2.
Te majorem in modum amplificabo.
Ich hab fast sehr geeyfert vber Syon / Zach. 8. 2. Ego Sionem magno ardore insectatus sum.
DER. Faster / magis.
Faster gürten / strictiùs cingere.
PR. Die zu fast eilen / haben spat feyrabendt.
30 Ein Richter nicht soll schliessen bald /
Ob gleich der Kläger fast anhalt.
Frommer Leuth sein allenthalben fast wenig.
Fasten / den Leib mit abbruch der speiß vnd deß trancks zemen / keine Speiß zu sich nemen / jejunare, cibo se abstinere, cibo, à cibo se abstinere, ist das Griechisch ἄπαστος per aphæresin, oder ἀπαστεῖν, per prosth. sine cibo esse, oder das Lateinisch vastare, afflictare, de quo Psalm. 35. 13.
Ich thet mir wehe mit Fasten / affligebam meipsum
40 jejunio.
DER. Das Fasten / die Fasten / inedia, jejunium, ciborum statis temporibus abstinentia.
Faster / jejunator.
Ein Faster macht jhm die Speiß deß folgenden Tags lieblicher / jejunator cibos sequentis diei gratiores facit.
PHR. Lasset ein fasten außruffen / indicite jejunium, 1. Reg. 21. 9.
Fasten ordnen / ansagen / instituere jejunium.
50 Also willkommen als der erste tag der Fasten / non magis quàm canem.
Ich feyre keinen Heyligen / den ich nicht gefastet hab / das ist / das ich nicht zugeniessen hab / das ich zugefallen vnterweilen muß fasten / ich halte nichts von jhm.
COMP. Fasttág / Tág an denen man nicht jsset / oder doch wenig / feriæ esuriales, Plauto.
Die viertzig faste täge vor Ostern / die fasten / fastzeit / τεσσαρακοστή, jejunium quadragenarium, quadraginta
60 dierum jejunium, perpes & continuum, quadragesima, quadraginta dialia, tempus majoris jejunij, maximum jejunium, 40. dies solennis jejunij, jejunia, ἐορτοφαγία, introducta à Telesphoro VII. A. D. 130.
Fasten feygen (die) carica.
Fastenspeiß / Fastenkraut (das) allerley Kraut vnd Wurtzen so man einsaltzt vnnd behaltet zu der Speiß / Compost vnd dergleichen / Salgama.
Weichfasten / da der Aschermittwoch ist / cineralia, cineralia jejunia, iis quibus dies Mercurij post Dominicam esto mihi, à welchen / consecrato cinere, signo veræ pœnitentiæ, à qua jejunium & precatio omnis debet inchoari.
Fastnacht / sihe vnden Faßnacht.
Freßfaste / geitzfaste / vnd heuchelfaste taugen nichts. Sihe fressen.
EPITH. Bettler fasten / selten.
Ein voller Bauch lobt das fasten nicht.
10 Fasten ist wie der Faster / daß Gebet wie der Beter.
Faste zwenfach / kanst du nicht einfach fasten.
Welsche Andacht vnnd der Teutschen Fasten gelten ein Boh. Sihe Polnisch bruck / Böhmischer Mönch: Schwäbische Nunn / Oesterreichischer Kriegs-Mann.
Fleissig fasten / diligenter servare indicta jejunia: non facilè solvere jejunia.
Lang fasten ist kein Brot sparen.
Lang fasten vertreibt den Hunger.
20 Intervallo perit fames, & optimè perditur. διὰ μέσου καὶ λιμὸς ἐξῆλθε, ἢ κάλλιστ' ἀπόλωλε, intercapedine optimè perit fames. Mora multis rebus adfert remedium.
Man laßt einen ein zeitlang fasten / so vergehet jhm das Tantzen wol.
Recht fasten heißt sünde meiden.
Wie es in der Weichfasten wittert / also witters daßselbe gantze folgende Quartal / oder viertheil Jahr / also gehet auch der Wind.
30 Wo der Wind jede Weichfasten hergehet / vom selben Orth wehet er das gantze folgende Quartal vber. Puschel. 123.
Ein schöne vnd truckne fasten bringt ein gut fruchtbar Jahr. Puschel. 117.
Ein jeglicher fast tag / muß drey fräßtäge haben.
Wer ein Weib schlägt / der schlägt jhr drey Feyertäg / jhm selbst aber drey Fasttäg.
Der fastet genugsam / der wenig jsset / jejunat satis is, qui paucis vescitur escis. Ad. Gal. 393.
40 Nach der Fasten folgt die Ostern.
Vngleichheit im Fasten macht kein vngleichheit im Glauben.
Volle Leuth sollen nicht vom fasten predigen.
Wen nicht hungert / der hat gnugsam vom fasten.
Wer jhm mit essen vnd trincken zuvil gethon hat / der kan mit fasten vnd kranckheit außbiessen.
Faßnacht / corruptum ex Fastnacht / Fest dem Baccho zu ehren / fastabend / Schwarmfest / Christianorum Bacchanalia, Dionysia, Bacchi sacra, libera-
50 lia, hilaria, Saturnalia, Lupercalia. Nox pro die, ut in Weyhenacht more Germanico, sic Knöpffels Nacht / tres dies Iovis Christi natalem præcedentes. Germani enim veteres dies à noctibus numerarunt.
PHR. Faßnacht halten / Dionysia esse, celebrare, exercere.
Dionysia hic sunt: hodiè apud me sis volo. Ter.
An der Faßnacht / die Bacchanalium, Hilariorum.
Faßnacht Böck / Faßnacht Butz, der ein schön Bart / oder Böcken Antlitz anhat / vnnd verkleidet ist / ver-
60 mummet / personatus, larvatus.
Faßnachtspiel / fabula, comœdia, spectaculum, theatrum.
Die tollen Faßnachts tage / Dionysia, festa Bacchi, Orgya à furore.
PR. Der Fastel Abend will gehalten sein / helt man jhn nicht zu rechter zeit / so helt man jhn doch zur vnzeit / das ist nicht die beste gewonheit.
Der ist ein behertzter Mann / oder ein vermögner Kriegsmann / der ein Wolf nicht fürcht vmb Liechtmeß /

meß / vnd einen Bawren in der Faßnacht / vnd einen Priester in der fasten / wenn man soll beichten.

Es ist gut alle Tag Faßnacht haben / D. Ep.

Halt so Faßnacht / daß du ein gute Ostern haben mögest.

Nach der Faßnacht kompt allezeit die Faste oder die Marterwoche.

Wenn die Faßnacht kalt vnd hell sind / so wirdt eine heisse vnd schöne Erndte. Puschel. 119.

10 Wann die Faßnachten naß vnd dunckel / so wird auch ein nasse Erndte / Puschel. 122.

Mann ruffet so lang Fastelabend / daß die Fasten (kompt.

Wo man alle Tag Faßnacht helt / vnnd tornire mit Wein vnd Bier Gläsern / da ist fährlich seine Kinder dienen lassen.

Zu Mummerey ꝛc. Sihe Mummerey.

Nach der Faßnacht / ein wolbereiter Hunger. Post Bacchanalia lauta esuries, Ad. Gall. 78.

Fatschen / Maultesch / Backenstreich / Maulschelle / 20 Schlappen / alapa, colaphus: illud Latinum, hoc Græcum, κόλαφος.

Ein Fatschen geben / alapam dare, incutere alicui: colapho cædere aliquem.

Fatson / Form / cognatum Fassaun / factura, figuratio, forma, habitus, modus.

DER. **Fatsoniren** / figurare, formare.

EPIT. Ein new Fatson / Fassaun / aliud genus remi.

Fätschen / belauffen / vmbherlauffen / hin vnd wider rennen / concursare.

30 Hin vnd widerumb die Gassen fätschen / circum compita currere.

Fätsche / Wiegenband / Windlen / ist das Lateinisch fasciola, linteolum, quo pueri, vel aliud quid ligari solet, Gr. ἐπίδεσμος.

DER. **Fätschlin** / Bindle / fasciola, parva fascia, ταινίδιον.

COMP. **Einfätschen** / Einbinden / fasciare, fascia ligare, obvolvere.

Fatter / Gevatter / ist das Lateinisch votor, à vovendo, 40 vulgo compater, qui DEO sanctè promittit, & respondet pro infante, cùm per baptismum Ecclesiæ inauguratur, Sihe Baht.

Fätteren / hin vnd wider fliegen / pervolitare: translatè celeriter tendere, proficisci.

Fatzen / Schimpfwerck treiben / einen speyen / cavillari, ludibrio habere, deridere aliquem, naso suspendere, jocari, jocos agere, apologare, deludere, eludere, ludere, scurrari. Est & calumniari, & redarguere.

Einen fatzen / verspotten / betriegen / ludificari, cavillari.

50 Einen nit fatzen oder speyen / dicta in aliquem continere.

Warumb fatzen ich den nit etwan lang?
Warumb hab ich jhn nit wenig im faß.
Cur non ludo hunc aliquantisper? Pict.

Gefatzet / elusus, delusus, illusus.

Schimpfflich von eim gefatzet werden / facetius eludi ab aliquo.

Fatzer / (der) Fatzmann / schwätzig / zu fatzen / speyen genaturet / geartet / ist das Lateinisch facetus à fari, fa- 60 cundus, eludens, ludificator, cavillator, dicax, exagitator, joculator. Becm. 183. Opp. infacetus.

Fatzung / (die) dicacitas, illusio, cavillatio.

COMP. **Fatzbub** / Fatzmann / Lotterbub / Speyvogel / scurra, captator risus.

Fatzmann / ein Spötter / nasutus, derisor, irrisor, proprie verò facetus.

Fatzwerck (das) Schimpffred / Speywerck / Silli, jo-

cato: hinc Sillographus, sillorum scriptor.

Fatzwerck vnd schimpff treiben / agitare jocos.

Fatzwort (das) dicteria, facetiæ, jocus, nugæ, scomma. Dicterium à dico. Nostri cum omnia quæ dixissemus dicta essent, quæ facetè breviter & acutè locuti essemus, ea proprio nomine appellari dicteria voluerunt, Cic. ad Corn. Nep.

Fätzen / altercari, contendere.

Mit worten fätzen vnnd zancken / concertare cum aliquo verbis, compugnare.

10 DER. Fätzer / zancker / rixosus.

Gefätz (das) oder wortlang / altercatio, concertatio.

Gefätz in Rächtes Händlen / conflictio causarum.

Ein hader vnd ein gefätz mit einem anfahen / concertare cum aliquo.

Fatzelin / Schweißtüchlin / muccinium.

COMP. Tischfatzele / Secretlin / mantelum, mantellum, mantile.

20 **Fatzelete** (das) sudarium, strophiolum.

Mit einem weissen Fatzelete das Antlitz wischen / sudario candido frontem tergere.

Faul / fauler / der auff jhm selbst sitzet oder ligt / ist das Griechisch φαῦλος, improbus, nequam. Omnis enim ignavus, & nimio ocio torpens malus est. Ocia dant vitia. Homines nihil agendo, male agere discunt. Col.

Faul / träg / müssig / säumig / verdrossen / laß / loß / hulloß / hinlessig / liederlich / nachlessig / sorgloß / schläfferig / vnnutz / desidiosus, deses, reses, antiq. dissolutus, defunctus, fugiens laboris, ignavus, iners, negligens, cessator, oscitans, segnis, tardus, somnolentus, piger (à pigeo) 30 quem piget laboris, ist das Hebraisch pagger, piguit, piger fuit. Met. asinus, glis, herinaceus, quorum hi totam hyemem sic obdormiunt, ut vix igne excitari queant. Osvv. Sig. 63.

Von art träg vnd faul / væcors, vecors, (parvi cordis) socors (q. secors, sine corde.)

Vnwacker / vnrathlich / vnmundter / vnsorgsam.

Faul / stinckend / verdorben / verwüst / jennetet / putidus, putris, squalidus, fœtidus, inveteratus, ist das Hebraisch bala, inveteravit: unde παλαιός, hal, vetustus.

40 **Faul** / nichtig / närrisch / vilis, frivolus, nullius momenti, vulgaris, temerarius, Hebr. Nabal, flocci facere, Græcè φλῆνος, Lat. blennus.

Faul / halbfaul / teig / fratt / mattechtig / flaccidus, a, um, putrescens.

DER. Faulen / faul werden / vnnd vor fäule ein Beltz vberkommen / putrere, fracescere, putrescere, computrescere.

Von alter faulen äpffel vnd Birn /
Vnd werden runtzlen an der Stirn.

Was frü zeitig wirdt / das faulet bald.

50 Ein Holtz das nicht faulet / lignum quod non putrescit, Es. 40. 20.

Fäulen / fäuleten / anheben zu faulen / schimlich / leig werden / fracescere, vetustate corrumpi, sentire cariem.

Faule / **faulen** (das) fäule / fäulung / putredo, corruptio, caries, rancor, marcor, resolutio.

Zahnfäule / putredo dentium.

Fäulen / faul machen / verwüsten / verderben / putrefacere.

Krafft vnd scherpffe zufeulen vnd verderben / vis debilitata.
60

Gefäult / faul gemacht / putrefactus.

Faulentzen / Schalantzen / ist das Griechisch χασμᾶσθαι τὴν ἀργίαν καὶ σχολάζειν ἕπεται λιμός, ignaviam & ocium sequitur egestas. Auff die Faulheit vnd Müssiggang folgt endlich armut / Demost.

Faulentzen / die Hände zusammen schlagen / rantzen / schlem-

schlenckern / vmbgehen / manuum complicatio, ἀγκάλισμα, negligentem esse, ocio & quiete tempus terere, σχολάζειν.

Faulentzer / faulfeler / der nicht gern arbeitet / qui non libenter laborat, bardus, tardus, ist das Griechisch βραδὺς q. βαρδὺς per μετάθεσιν, vnnd das Hebraisch tharad, tardavit, profusit jugiter, propriè de stillis, quæ guttatim cadunt, Becm. 184.

Pro. Besser ein toller hastiger Kopff / denn ein Faulentzer.

Die Wasser tretter vnd faulentzer ersehen bald etwas / daß jhnen nachdencken macht / vnd sie zu falle bring.

Es ist ein schand / wenn einer faulentzet.

Desidiosum odio superique homines que sequuntur. τῷ δὲ θεοὶ νεμεσῶσι καὶ ἀνέρες, ὅς κεν ἀεργὸς. Hes.

Faulheit / faulkeit / nachlessigkeit / verdruß / vnachtsamkeit / segnitia, socordia, tarditas, illa corporis, hæc animi. Enimvero nihil loci est segnitiæ atq; socordiæ, Ter. pigritia, pigrities, pigredo, pigritudo, cessatio, ignavia, inertitudo, torpor, metus insequentis laboris, Cic. acedia, ἀκηδία, ἀναπηρία, tristitia, tædium.

Faulkeit eines Menschen der allem Wollust ergeben ist / nequitia. Pict.

Faulklich / fauliglich / faulklichen / gemächlich / hinlässiglich / nachlässiglich / langsam mit verzagtem hertzen / mit faulheit / cunctanter, languidè, segniter, spissè, oscitanter, pigrè, somnolenter, ignaviter, desidiosè, otiosè, lentè, vix, Livius. Iam segnius socordiusque oppugnabant.

Fauliglich thuend / amelus angulus, negligenter ac supinè agens, Pr. Gr. 129. Amelus angulus, vicus Africæ in obscuro angulo situs, sic dictus ab ignavia.

Faulesten / pigerrimi.

Pr. Der faulesten Saw wirdt offt die grosst mohren.

Phr. Biß nicht faul zu schreiben. Tu quæso, quicquid erit (multa autem expecto) scribere ne pigrere, Cic.

Den gantzen Tag vnnützlich / vnd mit Müssiggang zubringen / frustra totum desidere diem. Ter.

Ein faul leben führen / trahere, ducere, vitam in segni socordia, considere in stabulo inertiæ, Plaut. conterere vitam suam in summa ignavia, Cicer. trajicere se ad vitam inertissimam, id. Recedere in vitam segnem, Horat. terere vitam suam in torpore, Virg. In torpore vitam vivere. Cic. sedere domi desidem, Livius.

Ein menge oder vile der faulen / so da singen vnd tantzen / chorus ignavorum, ἀργῶν χορός, Pr. Gr. de absurda perpetrantibus. Von vngeschickten so sich vnzimblich geberden.

Er ist so faul / als groß er ist / er ist so faul / daß er stincket wie Mist / er ist ein fauler Schelm.

Er hat deß faulen Kaysers schon /
Deß Maximini Hosen an.

Du wirst lang leben / dann du bist noch nicht halb faul / vives adhuc diu, nondum enim es semiputridus. Ad. Gall.

Faul vnnd träg oder vnfrutig vom Schlaaf / torpidus somno.

Faul machen / offerre, afferre alicui desidiam, Cic. desidem aliquem facere, Col. obtrudere alicui socordiam, Plaut. incutere alicui pigritiam, Liv. invehere in aliquē (monstrum illud horrendum) socordiam, Quint. Inficere alicujus animum socordia, Cic. suppeditare alicui socordiam, id.

Faul machen / putrefacere. Infuso aceto putrefacere aliquid, Liv.

Einen an seinem Werck oder Arbeit faul vnnd träg machen, desidem ab opere suo facere aliquem.

Faul vnd träg / nachlessig sein / cessatione torpere, animo & corpore torpere, Hor. totum torpere, veterno gravi torpere. Virg. torpere segni desidia, Ovid. vires torpent, Virg. vox & spiritus torpet, Liv. ocio diffluere vel affluere, Cic. pigrari, pigere, pigrescere, languescere, torpere, desidere, plenum esse desidiæ & desidia. Cic. languori & desidiæ se dedere, id. indormire desidiæ, Plin. animum alicujus infectum esse desidia, Cic. marcescere desidia & ocio, Liv. socordia esse sopitum: ministerium suum exhibere desidiæ, Quint. adjungere se in societatem, amicitiam socordiæ, Liv. socordiæ mancipium esse, Plaut. ascribere se socium socordiæ, Tacitus. Conferre se in ocium, Cic. manum habere sub pallio, Plaut. manum fovere in sinu, id.

Faul vnd gefrässig / ocio & gulæ deditus.

Faul vnd gefrässig / diebisch vnnd genäschig / ist gern beysamen.

Faul vnd sicher / segnis & securus.

Faul / nachlessig werden / languescere in aliqua re, Cic. ingenium incultu atque socordia torpescit, Sal. desidiæ & in desidia indormire, Plin. Iun. Cic.

Fauler Ochs vnd Esel sein / pigrum esse, ὄνου γνάθος.

Er ist so faul / als er groß ist / homo procerus & socors: Homines insignitæ proceritatis vulgo male audiunt tanquam socordes.

Faul sein / cariem trahere, Plin. veteri rancore esse infectum, Pall. rancidum esse, Hor. humida ligna putrescit, Plaut.

Er ist so faul / daß er für faulkeit nit essen mag / wann er gleich die Hand in der Schüssel / oder das essen vor sich hat / sumtum ex Prov. cap. 19. 24. Abdit piger manum suam in sinu, ne ad os quidē suum eam referens.

Faul werden / puuescere, cariem sentire, Plin. infestari carie, Col. corrumpi, absumi, consumi situ, Plaut. ducere situm, situ obduci. Quintil. Ex vetustate gravem odorem contrahere. Gellius. Vestis putrescit in arca. Hor. Totum sterquilinium rastris permisceri oportet, quò facilius putrescat & sic arvis idoneum. Col.

Faul werden vnd von fäule ein Beltz vberkommen / fracere, fracescere, situm contrahere.

Von müssiggohn faulen vnnd zendte werden / otio tabescere. Pict.

Etwar ein faulen vnnd verwüst werden / immarcescere, cariem trahere vel induere.

Faulkeit oder trägheit mehren / intendere socordiam.

Nach faulkeit folget gern kranckheit / vitam socordem persequitur valetudo.

Sich der faulkeit ergeben / languori desidiæque se dedere.

Von faulkeit mögen zerfallen / marcescere desidia & otio.

Faulkeit fahren lassen / abigere à se ignaviam, Cic. exuere ignaviam, Cic. Tacit. abjicere socordiam, Plaut. expedire se ex ignaviæ laqueis, Quint. abire quàm longissimè ab inertia, Cic. exire ex pigritiæ castris, Tacit.

Faulheit einem vertreiben / ejicere ex animo alicujus torporem, Cic. eximere alicui socordiam, Hor. Ex alicujus pectore desidiam exuere, Tacit. excutere ex alicujus animo socordiam, Quint.

Comp. **Faulbaum** / Zapffenholtz / Schleßbeerbaum / frangula, arbor fœtida, Zehn. 216.

Faulbaum / hartriegel / Schleßbeeren / Sil. Spindelholtz / corniolus, cornus fœmina, sylvestris, Adversf. Dodon. virga sanguinea, Mattiol. pseudocrania Cord. sanguis, Pet. Cresc. viburnū, Pict. aliis Waldbeeren / Taubenbaden / alnus nigra. Gustus baccarum acerbus, amarus, adstringensque, Schvv. 57.

Faulbaum / fauler träger Mensch / desidiosus, Pict.

Faulbett / (das) Ruhebettlin / Lotterbett / Stubenbettstätlin / accubita, æ, accubitum, grabatus, locus in quo cubatur, reclinatur caput interdiu.

Membra levat sensim vili demissa grabato, Virg.

Faul-

Faulfleisch / Todtenfleisch / pigra caro.
Faulfleisch in Wunden / gangræna, caro emortua ex ulcere, vel inflammatione, imprimis cancro, incipiens partis affectæ corruptela.
Pr. Wer vil faulfleisch inn jhm hat / der wirdt deß studierens bald müde.
Faulmachend / das etzt / septicus, putrefactivus.
Faulswehe (das) ein schmertz der einen faul / laß vnd träg machet / ignavus dolor.
10 Faulwitzig / piger curiosus.
Fürwitzig macht faulwitzig. Sihe witzig.
Alia. Comp. Außfaulen / faul werden / putrescere, computrescere, imputrescere.
¶ Außfaulen / einen eines dings müed vnnd vrdrüssig machen / pertæsum facere.
¶ Erfaulen / faul werden / computrescere, exputrescere.
¶ Verfaulen / faul / welck werden / putrescere, putridum, rancidum fieri, vitiari, corrumpi, marcescere.
Verfaullen / etwarinn faul werden / imputrescere.
20 Besser gelauffen / dann verfaulen / D. Epic.
¶ Vnfaul / impiger, & impigrè, adv.
Zan fäule / putrilago dentium.
Epit. Faul (Apffel) pomum putre, putrilaginosum.
Faul / stinckend / brutig (Ay) ovum urinum, putridum, urinum caniculare, generationi ineptum, incubatione derelictum.
Es muß ein fauler loser (Fischer) sein.
Faule (Leuth) haben lange tag.
30 Faule (Leuth) han gern vil Feyertag / Euc. Cent. 1. nr. 613.
Die Faulen han alle tag Feyrtag / ignavis semper feriæ. Euc. C. 1.673.
Grosser fauler (Mensch) Arcadium germen, ἀρκάδιον βλάστημα, Plato.
Ein fauler (Mensch) bringt nichts an sich.
Faultaschen (die) Mägdt die faul vnd träg sind / nichts thund noch arbeitend / immunes operum famulæ.
Ein faul träg (leben /) vita deses.
Ein faul lang (Jahr) daß lang wäret dem verdrüssi-
40 gen / annus piger.
Faule vnd stinckende Zän / dentes putridi.
Faulkeit vber alle faulkeit / ein fast faule vnd langsamme (trägheit /) inertissimum & desidiosissimum otium.
Faulwasser / das nicht frisch ist / sentina.
Alia. Epit. Wer faule vnd kalte (antwort) gibt / der zeugt wider sich / daß er verlohren sach habe.
Faule (Arbeiter) heben hoch auff / vnnd schlagen ge-
50 mach nider.
Ein fauler (Dieb) ist besser / dann ein fauler Knecht / oder thut nicht so vil schaden / als faul Gesinde.
Deß grösse ist allweg ein (Elen) faul / caliga Maximini, Pr. in homines pigros, immodicæ proceritatis.
Ein faule (Mutter) ein faule (Tochter) lang (halb) faul / amens longus, ἄνους ὁ μακρός.
GOtt gebe faulen (Händen) das vnglück vnnd die Drüse / vnd nicht gnug zu essen.
Zu faulen (Händlen) gehört vil / die nur das anwer-
60 den gelernet haben.
Für GOttes Augen wir nichts sind /
Nur faule (Knecht) vnd böß Gesind.
Faule Knecht / sind gute Propheten.
Faule (Leuth) haben gern Feyertag.
Faule (Leuth) haben bald Feyertag gefunden.
Ignavis semper feriæ, ἀεργοῖς αἰεὶ ἑορταί.
Faule (Leuth) haben lange Täg.
Faulen (Leuthen) gehet die arbeit von der Hand.

Vol Land / faule (Leuth.)
Wer mit faulen (Leuthen) Hauß helt / dem gerade GOTT.

Wenn schlafft ein faule (Magd)
So lang es jhr behagt /
Vnd wenn man sie aufweckt /
Ists als wenn ein Hund bleckt /
Vnd zeucht den Kopff wider vnder /
Verderbt sie darnach / ist kein wunder.

10 Es sind faule (Mägdt) die gerne Kinder tragen.
Faule (Mägd) haben scharpffe Messer.
Einen faulen (Menschen) wehret die zeit lang.
Mit einem faulen (Menschen) kan man kein ehr einlegen / man brauch jhn wo zu man wölle.
Ein fauler Mensch bringt nichts an sich.
GOTT will keine faule (Müssiggänger) haben.
Wenn das Pferdt zu voll ist / so ist es faul.
20 Die faulen (Kuche) geben die gute Schlucht / sprechen die Ferber.
Es ist ein faul Schaaf / das sein Woll nicht kan tragen.
Ein fauler (Schalck) vnnd warmes Beth scheiden sich vngern von einander / ignavus nequam & tepidus lectus ægrè à se invicem divelluntur. Sumtum ex illo.
Ein fauler wendet sich im Bethe / wie die Thür in der Angel. Prov. 26.14.
Vt fores in cardine: sic piger in lecto suo vertitur.
30 Ein frewdig Pferdt folgt auch dem Schatten von der Ruth / einem faulen (Schelmen) kan man mit Sporen nicht fort bringen.
Wie die Nase ein faulen (Stanck) schewet / so solt das Ohr die Lugen fliehen.
Faule (Waar) wirdt jederman angetragen.
Es ist faulen (Weibern) ein guter behülff / daß sie ein Kind haben.
Faulwasser / Wustwasser / Pfitzgrub / sentina, locus in navi, ubi aqua confluit.
40 Auß hurtigen vnd schönen Mägdten werden faule vnd heßliche (Weiber.)
Pr. Biß sich ein fauler besinnet / wie er die Arbeit angreiffe / hat es ein Schleuniger schon geeben.
Den faulen wächßt das seine vnder der Stauden.
Der faule sucht einen Herrn / der jhm die wochen siben Feyertäg gebe.
Ein vngewaschen Maul /
Bekompt allzeit das faul.
Einen faulen soll man nicht vmb rath fragen von gros-
50 ser Arbeit.
Eines faulen erbarmet sich GOtt nicht.
Es gefelt dem Faulen kein Block / den sie zerschneiden sollen.
Der Faul ist allzeit arm / piger egenus semper est.
Faul / arm vnd doch verzehren /
Geschicht alles nit lang mit ehren.
Es ist der Faulen ein gut beschutz / daß sie ein kleines Kindlein hat.
Pr. In eos, qui nunquam non causantur aliquid, quo
60 sint in ocio.
Es vberkommen die faulen auch ein Beut / ignavis etiam præda obtigit. De iis qui præter meritum felices sunt, Pr. Gr. 211.
Der faule stirbt vber seinem wüntschen.
Der Faulen red ist Weibisch.
Ignavorum effeminatus sermo.
οἷος ὁ τρόπος τοιοῦτος ὁ λόγος.
Oratio enim ab animo formatur atque exprimitur, Pr. Gr. 70.

Es thut fleisch vnnd blut faul sein/ sünd erkennen vnd bekennen.
Für essens bin ich faul/
Nach essens henge ich das Maul.
Faulen feit faules zu.
Faulen soll keiner sein Gut befehlen.
Vom faulen soll man jederman abtreiben.
GOttes Gaben machen sicher vnd faul.
Groß vnd faul ist zweyfacher schad / caliga Maximini.
20 Natum à Maximino IMP. longo pedes octo cum dimidio.
Groß/ faul vnd dölpisch ist gern beysamen.
Hämpler/ Störer/ Sudler vnd faule kommen auff kein grünen Zweig.
Je länger einer im Beth ligt/ je fauler er wirdt.
Kein schlimmer Gaul / denn groß vnd faul.
Klein vnd vnnutz/ groß vnd faul.
Lob die faulen/ so werden sie endelich.
Sauffer vnnd Schlemmer / Verbringer / faule vnnd
30 Zancker sind gar arm.
Sey faul vnd beut ein kleine weil/
Die Armut kompt dir schon mit eil.
Sind alle nüchtern/ so sind sie blind / sind sie voll / so sind sie faul.
Voll macht doll vnd faul.
A studijs venter nimium distentus abhorret.
Wo man faul einruffe / da rufft man faul widerumb herauß.
Zween faulen reichen fern.
30 Pr. Von faulkeit.
Durch faulkeit sincken die Balcken / vnd durch hinlessige Hände wirdt das Hauß trieffendt / Eccles. 10. 18. Et manuum inertiâ perpluit domus.
Die Burger sollen zum Müssiggang vnnd faulkeit nicht erzogen werden.
Der faulkeit / armut thut nach gahn
Starck/ wie ein gewapneter Mann.
Faulkeit lohnet mit Armut.
Faulkeit bringt nichts guts.
40 Qui dormiunt libenter, sine lecto & cum malo quiescunt.
Faulkeit bringt schlaffen / Pr. 19. 15. pigritia soporem injicit. Sihe fleiß in Pr.
Die faulkeit ist ein Ernehrerin aller Laster.
Pigritia omnium vitiorum nutrix est.
Faulkeit ist ein anfang der boßheit.
Ignavia mali operis initium, ἀργία ἐστι κακοεργίας ἀρχή. Basil.
Faulkeit ist deß Teuffels Knecht. Ocium est pulvinar
50 Satanæ.
Faulheit verderbet witz vnd sinn.
Faulheit vnd gute tage verleiten zur Sünde.
Man soll mit Allmusen geben die Leut nicht stercken inn jhrer faulheit.
Nacht/ bulschafft/ faulkeit/ spiel/
Bringt manchen schaden vil.
Sider das wünschen nicht hat geholffen / hat faulkeit nichts geschadt.
Wach vil/ schlaff wenig zu aller frist/
60 Faulheit der Laster nahrung ist.
Vnfleiß/ faulheit/ nachlessigkeit/
Bringt manches Hauß in grosses leid.
Phr. Sich der vnachtsambkeit vnnd faulheit ergeben/ socordiæ atque ignaviæ se tradere.
Mit faulheit etwas thun/ ignaviter facere aliquid.
Halt es darfür nicht / das ichs thu auß faulheit/ facere me pigritiâ noli putare.

Faum / Schaum/ spuma.
Der. schaumig / spumeus, spumosus, spuma aspersus.

Faumen / Schaumen/ spumare, spumas agere.
Comp. **Abfaumen** / oben abschöpffen / despumare.
Abgefeumet/ astutus.
Wenn die Füchs gleich noch so verschlagen vnd abgefaumet weren/ etc. Sihe Fuchs in Pr.
Faumlöffel/ Riersteck/ spatha, rudicula.

Fauset / falsæ voculæ, vulgo falsetum.
In Fauset singen/ pæanem citare, elisa voce canere, elidere vocem, vocem sensim excutere, contentiore voce
10 altum & acutum sensim intonare.
Geballte faust/ pugnus.

Faust / (non Fust) manus contracta, clausa, compressa in cumulum contracta, pugnus, ist das Griechisch πὺξ, κόνδυλος, δράξ.
Schlaget mit der faust vngötlich/ Es. 58. 4 pugnis impiè cæditis.
Faust / vola, carnosa planities in manu, Sirac. δράξ.
Misset die Wasser mit der faust / Esai. 40. 12. Quis volâ suâ mensus est aquas.
20 Der. **Fäustlin** / pugillus, minor pugnus.
Die Fäust / pugni.
Das eine faust füllen kan/ oder einer faust groß ist/ pugillaris, e, ovum pugillare. Hinc pugillares, tabulæ ceratæ, è ligno aut alia materie, à pugno quò contineri poterant. Becm. 278.
Als groß als ein faust / pugillaris.
Gefaustete Hand/ compressa in pugnum manus.

Fäustling / Handrohr / tormentum manuarium.
Phr. Faust machen/ arctare manum, pressare, astringe-
30 re, constringere, facere & comprimere pugnum, Cic. stringere palmam in pugnum, Liv. comprimere digitum pugnumque facere. Cic.
Mit fäusten vnd füssen / mit schlagen vnnd stampffen/ pugnus & calculus, πυξλακτίζειν : pro quovis modo contendere, omnique contumeliæ genere.
Mit der faust schlagen / pugno cædere, infringere, incutere colaphos.
Der mit der faust ficht/ pugil, πύκτης.
40 Gib jm also ein Wäffling das man jm die faust von stundan in dem Angesicht sehe / pugnus continuo in mala hæreat.
Mit der faust oder flachen hand ein wäffling oder backenstreich geben / compressa palma aut porrecta ferire.
Mit fäusten geschlagen / cæsus pugnis.
Einen mit fäusten ertröschen/ contundere aliquem pugnis, cædere pugnis.
Auß der faust essen / è pugno edere, Pr. de monophagis, id est, sordidis & inhospitalibus, qui neminem invi-
50 tant ad convivium.
Sie essen auß der faust/ lari sacrificant.
Pr. In edaces, qui nihil de appositis epulis mittunt amicis. Antiquis religiosum erat, ex iis, quæ laribus immolabantur, aliquid foràs efferre, Eyr. Cent. 2. 340.
Besser in die faust / dann in die Lufft geredt / Dictum Ep.
Das reimet sich / wie ein faust auff ein auge. Pr. de omni iniqua & inæquali comparatione, ut dicantur canibus catuli conferri. Talia sunt comparare culicem e-
60 lephanti, testudinem pegaso.
Sic canibus catulos similes, sic matribus hædos Noram, Virg. Ecl. 1.
Ein jder braucht die faust seines vermögens / pro se quisque manus affert, Cic. 3. Ver.
Inn die faust heimlich lachen / in sinu gaudere, tacitum secum gaudere.
Qui sapit in tecto gaudeat ille sinu.
Sihe ein Lautenschlager im Busen tragen / Euch. 2. 389.
Er wirdt inn die faust lachen / dein spotten / vnnd das

das Maul auffwerffen. Syr. 12, 19. Manibus plaudet, multa garriet, & personam suam mutabit.

Wenn man jhm ein finger beut / will er die faust gar haben / das ist / vil nachlassen / ärgert die Leuth. Cui plùs licet quàm par est, plùs vult quàm licet. Nam deteriores omnes sumus licentia.

Es ist ein Thorheit auß seiner faust ein Hammer machen. Stultitia facere ex pugno suo malleum. Ad. Gall. 334.

10 Der ist ein Thor der die faust inn ein Keil verkehret / vnd nicht waißt / wie man jedes ding brauchen soll. Desipit qui pugnum in cuneum vertit, qui rerum usum ignorat. Ad. Gall. 329.

Comp. Einfäustig / einhändig / der nur ein faust hat / oder sunst schwach vnd gebrechlich ist / mancus, unimanus Livio. Cicero mancam atq; imperfectam cognitionem dixit.

Faustbyren / pyrum volemum.

Faustnuß / nux decumana, prægrandis.

20 Fausthammer / Streitkolben / cestra, cœstrus, clava, malleus, marcullus, malleus militaris, ferreus, qui pugni formam plerunque refert, pilas plumbeas appensas habens, sic dictus à cædendo.

Mit Fausthämmer vnd Stecken wol abgebläwet / vbel oder häßlich zugericht / malè mulctati clavis ac fustibus repelluntur, Cic. in Brut.

Faustrecht / Kolbengericht / duellum, pugna, χειρόδικα, jus manuum, vindicta privata.

Kolbengericht vnd Faustrecht ward nie schlecht.

30 Faustrecht gebrauchen / duello jus suum defendere.

Faustrecht ward nie schlecht / wer bas mag / der thut baß.

Faustroht / Handroht / sclopetum manuarium, vel pugillare.

Fauststang / sudes.

Faustschlag / pugnus, colaphus, alapa.

Phr. Werden verbrennen die Fauststang / Ez. 39. 9. accendent, cremabuntque sudes.

Fäustling / Faustroht / sclopetum manuarium, vel pu-
40 gillare.

Pr. Das recht stehet auff der faust / D. Ep.

Es küsset mancher einen mit dem Mund / vnd schlägt jhn mit der faust an den Hals.

Es schicket sich nicht ein jede faust zu einem guten Schneider.

Mancher kußt einen auff den Backen / vnd schlägt jhn mit der faust in den Nacken.

Wenig mit liebe / vil mit fäusten / satiùs est frugali convivio uti, quàm frui lautitijs divitum, qui litigandi
50 materiam quærunt, & ad manus pugnumq; irritant.

Wenn GOtt ein Landt plagen will / so gibt er jhm einen Tyrannen / der alles ohn rath allein mit der faust will außrichten.

Wenn man dem Bawren ein finger beut / so will er die faust gar haben.

Wer mit den Augen nicht wol sihet / der soll mit den fäusten desto besser zugreiffen.

Fautel Buch suchen / omnes laqueos effugere. Sihe
60 Buch.

Fauth / Diener / Vogt / Sihe in comp. Vogt.

Fatz / Sihe fatz in fatzen.

FE

Feber (das) fieber / der fröer / kalt wehe / ist das Lateinisch febris, à fervendo, Gr. πυρετός, id est, quiddam igneum, vel igneus fervor. Propriè enim est sensus præter naturalis æstus, qui ex corde oritur. Fervor ignis est in summo semper. calor non in sumo semper, Bec. 189.

Der. **Feberle** / n. feberlein / geringes feber / febricula. Incidit in febriculam assiduam, & satis molestam, Cicer.

Febricitiren / das feber haben / am feber kranck ligen / febrire, febricitare, habere febrim Cels. laborare [illegible] dore febrili, horrore febrili correptum esse.

Der das feber hat / mit einem feber behafft / febricitans.

Phr. Inn ein feber fallen / feber bekommen / incidere
10 in febrim, calere, & corripi febri: in ardorem [illegible] lem incidere, capit vel comitatur illum febris, Cels. [illegible] detineri diu lentis febribus, Cels. magnas febres experiri, idem: æstu febrique jactari, Cic. Iram, occupat ipsum febris. Plaut. pati febrim, Gel. æstuare ardore febrili, Sen. anhelis febribus uri, Ovid. febri laborare, id. vacare febre, sine febre esse, Cels.

Das feber machen / machen das einen das feber ankommet. Movere febres.

Feber ist darzu geschlagen / das feber ist zu einer genn-
20 gen Wunde geschlagen / supervenit febris levi vulnere, Cels.

Feber kompt mit frieren vnnd beben / febres antecedit horror, Cels. febres cum horrore veniunt, Plin.

Feber kompt wider / febris repetit, Cels. febris revertitur, Ovid.

Das feber nimpt vber hand / febris augetur, accedit, crescit, Cels. increscunt febres, id. intenditur febris, id.

Feber vertreiben / depellere & discutere febrem, Plin.
30 Cels. abigere, abducere, arcere febres, Plin. tollere, submovere & solvere febres, Cels. Plin. diducere. alicujus carpere febrem, Hor. mederi febri, Cels. remedium quærere febri, Plin.

Durch schwitzen wirdt das feber vertriben / sudores finiunt febres, Cels.

Feber nimpt doch nicht ab / permanet etiamnum febris, Cels. febris nondum dimittit, id. febris nondum decedit, Cic. febris durat, remanet, Cels.

Feber nimpt ein wenig ab / tenuatur febris, Cels. ali-
40 quantulum minuitur ex febre, id. aliquid minuitur ex febre, id.

Feber nimpt ab / decedit, decrescit, remittit febris, Cels. remittit se febris, inclinat se febris, veteraseit, minuitur & levatur febris, id.

Feber hat gäntzlich abgenommen / febris protinus conquievit, desiit, evanuit, finita est, ex toto quievit, intermisit ex toto, id. accessio febris in totum lenita est, ex toto recessit, ex toto est remissa, planè remisit, Plin.

Vom feber entledigt / relictus à febre, Cic. liberatus fe-
50 bre, Cels. perfunctus à febri, Varro.

Es ist ein vnerfahrner Artzt / der einem Febritanten zu essen gibt / ehe die Kranckheit von jhme kommen ist / imperiti Medici est febre & æstu jactato, ante morbi (paroxysin) decessionem cibum exhibere, Cels.

Das feber von einem andern vberkommen / febrem ex contagio contrahere.

Comp. Hertzfeber / hectica, febris hectica, febris in partibus solidis insidens, corpusque paulatim consumens, sic dicta ἀπὸ τῆς ἕξεως, id est, habitu, q. habitualis.

60 ¶ Fieberkraut / Guldenkraut / centor, ist zweyerley / erdgalle / biberkraut / Sil. tausentgulden kraut / aurinkraut / hat roth braune blümlein wie kölblein / centaurium minus, parvum: panax leptophyllon, Plin. Dod. fel terræ, febrifuga, planta celeber. amara vehementer, tertianas & prorogatas febres curans, distat ab hyperico flore rubro, & insigni amaritudine.

Fieberkraut mit weissen blumen / centaurium minus album, rariùs occurrit, Schvv. 45.

Epith. Ablässend Feber / febris intermittens, periodica, quæ in vacuitatem febris desinit.

Ablaß deß Febers / integritas.

Alltäglich Feber / febris amphimerina, quotidiana, h. e. duplex tertiana, quia nullam quotidianæ certam speciem quandam Medici asserunt.

Ein beharrlich Feber / daß an einander wehret / vnd nicht auffhört / welches dann bald einem außmacht / febris cõtinua, assidua, Cic. cujus nulla est infebricatio.

Bey den morbis acutis, ist ein on vnterlessiges Feber. In morbis acutis est febris continua.

Wenn das Feber ankompt / paroxysmus, febris accessio, & excandescentia, febris recursus.

Ein Feber das abermal auff ein gewise zeit widerkomt / febris quæ certum circuitum habet, Cels. Opp. quæ non habet certum circuitum.

Feber vom vbrigen Blut / synochus, continens, quæ à sanguine provenit: eaque vel minimè putrescente, vel putrescente.

Feber dreytägig / daß einen Tag vnterlaßt / oder lufft laßt / tertiana, τριταῖος.

Das Feber von der Sonn oder von heisser Speise / daß nur einen Tag wehret / oder das nur einmal kompt / daß nur einen paroxysmum hat / ob derselb gleichwol bißweilen zween oder drey Tag wehret / febris diaria, Cels. ephemera, unius, plurium dierum, synochus non putridus, cùm sanguinem incipit corripere; alioquin in spiritibus tantum consistens.

Ein hinderfällig / widerkomend Feber / febris recidiva.

Feber / in welchem der außwendig Leib freurt / der innwendig erhitzt / lipyria, λειπυρίας πυρετὸς, febris continua, in qua simul externa frigent, interna uruntur, Opp. Epialæ.

Brünstiges / hitzigs Feber / hitzige Kranckheit / febris ardens, causus, causodes.

Ein hitziges Feber / daß das Hertz angreifft / die schwelnend Ettich / febris hectica, marasmus, marcor, calor præter naturam in solidis partibus accensus, qui jam in cordis substantia sedem fixit.

Das veraltet heimlich verzehrende Feber / ἑκτικὸς πυρετός.

Ein art deß Febers / darinn man hitz vnd frost zugleich empfindet inn allen Glideren / epiala febris, ἠπιαλὸς, species febris quotidianæ continuæ.

Langsame dückische Feber / die nimmer ab dem Krancken kommen / vnnd denselbigen offt vnversehender ding hinrichten / lentæ febres.

Die Kälte / frigus, cùm extrema membra frigent.

Die gröste kälte deß Febers / damit der Mensch schier erstarret / rigor.

Das innstehende Feber / daß nicht mehr zu nimpt / febris consistens, Cels.

Der innstand deß Febers / wann es weder zu noch abnimpt / status febris, Cels.

Das verlassen oder auffhören deß Febers / decessiones febris, Cels.

Stettigs / immerwehrend Feber / ohn vnderruh / perpetua febris, continua, συνεχὴς.

Feber / eines gantzen Landts sterben / febris pestilentialis, morbus epidemius, qui nascitur ab exterioribus, præcipuè ex putrido & venenato aëre.

Feber die einen mit einem frost anstossendt oder die mit schauderen kommen. Febres cum horrore venientes.

Täglich Feber / febris quotidiana, quæ nullam habet intermissionem, καθημερινὸς πυρετὸς: quotidiana intermittens ist ἀμφημερινὸς, quæ singulis diebus eodem modo fit, Galeno ἀμφημερινὸς συνεχὴς.

Viertägig Feber / viertäglich / daß zween tag vnterlaßt / τεταρταῖος.

Der Löw hat offtermals das Feber / vnnd sonderlich das viertägig / vñ frißt darfür einen Affen / Leoni familiaris morbus est febris ob nimium calorem, præsertim quartana, & tùm simia solet vesci saluberrimæ escæ loco. Cam. Cent. 2. 479.

Epit. Faule Magenfeber / febris syncopalis, quam syncope comitatur ob læsum os ventriculi ex maxima crudorum succorum copia.

Vmbwächßlendt Feber / febris periodica, morbus ab iisdem in eadem per circulum, eodemque ordine revertens: estque intermittens, ut & alii morbi cohærentes; perpetuique morbi, circuitus nullos habent.

Widerkommend Feber / febris recidiva.

Das zunemmende Feber / febris increscens, Celso.

Pr. Das viertäglich feber bringt keinen vmb / quartana neminem jugulat.

Ein idiot erschrickt im viertägigen ablassendẽ feber / ein erfahrner frewet sich. Quartana declinante, qñ humor per concretionẽ jam tenuior & calidior est redditus, rigor augetur: quod ubi fit idiota tristatur, artista lætatur.

Denen so mit Feber beladen soll man kein Wein geben / febricitantibus vinum non est permittendum.

Denen die am Feber ligen / soll man feuchte Speiß geben / febrientibus utendum cibo humido, Cels.

Welcher dem den Wein erlaubt / so mit einem hitzigen Feber beladen / verdient daß man jhne mit Brüglen abschluge / fustuarium meretur, qui febri ardente correptó vinum permittit, scilicet merum, dilutum, vel imbecillius conceditur.

Das feber ist gar ein gemeine Kranckheit / febris morbi genus est maximè vulgare, Cels.

Niemandt stirbt ohn ein feber / nunquam quisquam nisi violenta morte raptus sine febre vitam amisit, Buranus.

Der im May mit einem feber behafft ist / der lebt im folgenden theil deß Jahrs frisch / vnd gesund / qui in Maio febri laborat, reliquam anni partem sanus & hilaris vivit.

Der ist an einem bösen feber kranck / der weder Gelt / noch Eltern / noch Freunde hat / mala ille corripitur febri, qui nec nummos, nec parentes, nec amicos habet, Ad. Gall. 312.

Febrer / ist das Lateinisch februarius, sic dictus à febre quod non raræ sunt febres hoc mense, vel à februando, id est, expurgando, das ist / außfegen. Dann in disem Monat haben die Römer für die Seelen der verstorbenen mit angezündten Fackeln vnd Wachsliechtern / die Statt gleichsam auff ein newes eingewevhet / vnd nach jhrer mainung von allen Vbelthaten gereiniget / wirdt sonsten Hornung vnnd Rebmonat / etwa Sperckel genannt / sihe inn seinen Orten. Ist der aller kürtzest Monat vnter allen Monaten.

Fech / Blawelchhorn / mustela paulo altior, sciurus cæsius, à sciuro vulgari differens colore, qui huic in dorso cæsius, imo ventre candidus est: pilis vestitur mollissimis, & delicatissimis. Freig. 1126.

Comp. Gunterfech / electrum, auri argentique mixtura quædam: sic dictum à similitudine electri, id est, succini, quod volunt esse gummi ex arbore pinei generis: sed perperam. Est enim genus bituminis in mari Baltico repertum. Illud autem aurum est, in quo quinta argenti portio est.

Fechdistel / carduus Mariæ, wirdt in Teutschlanden für die spinam albam gebraucht / acantha Leuce, wächßt gern im feuchten Erdrich / ein gemein Kraut / Winckl. 62. 577. Sihe Distel.

Fechdistelsamen / ist dem wilden Saffran samen nicht vngleich / weiß / rund vnd länglich / Winckl. 119.

Fechser / Hamerlin / Schießling / malleolus, surculus nodosus aptus ad germen, & incisionem vitium generandã.

Ein behendigkeit Wein fechser fort zupflantzen / Sihe Magiam nat. fol. 391.

Fechser / junge fechser / semina vineatica.

Ein Ort da man junge fechser auferzeugt / seminarium, locus,

locus, è quo avulsæ pullæ arbusculæ alibi servuantur, Zehn.220.

Fechten / streben / vnderstehen / niti, contendere.

Fechten / ein Schlacht halten / Priscis est prælio certare, ist das Griechisch συχλίνειν, pugnare.

Fechten / Kämpffen / Streitten / certare, decertare, venire in certamen, dimicare, luctari, batuere, concertare, conserere certamen.

Auff der Fechtschul mit einem fechten / manum conserere, in palæstra pugnare & armis confligere cum aliquo, digladiari.

Fechten / zablen / eniti, conari.

Der. Das fechten / ein Fechtschul / Kampffspiel / Vbung auff dem fechten / cursus, pugillatio, pugillatus exercitatio, certamen pugilum, luctatio, Cic.

Das vmbhinlauffen vnd fechten vmb etlicher geschäfften willen. Concursatio & contentio.

Fechter / Schirmer / Kämpffer / Ringer / duellator, pugil generale nomen, certator, luctator, palæstrita, speciale retiarius, palæstrites, palæstricus, qui in palæstra versatur, à pugno: unde Homerus πὺξ ἀγαθὸν, i.e. pugno præstantem vocat Pollucem.

Fechter bey den Gräbern / bustuarius.

Federfechter / Opp. Marxbruder.

Schwerdtfechter / ein Fechter mit dem Schwerdt / ein Fechter deß Langenschwerdts / lanista, gladiator, athleta, qui gladio pugnare scit, mirmillo, machærophorus.

Fechterisch / nach art der Fechter / palæstricè, palæstritarum more.

Fechterisch leben / voll leben / athleticus victus, i. e. plenus, cujusmodi athletis exhiberi solebat.

Fechtplatz / (der) allerley Ort vnd Schul darauff man sich etwarinn übt / Fechtschul / gymnasium, circus, arena.

Auff den Fechtplatz tretten / descendere in arenam.

Fechterboden / Platz / Kampffplatz / Rennplatz / palæstra, circus, rotunda planities, locus certaminum equestrium, palæstra palatina, Cic. locus, ubi se exercebant.

Fechtergang / gladiatorium certamen.

Fechter verehrung / gladiatorium munus.

Gefecht / Sihe in G.

Phr. Allein für sich selbs fechten vnnd in gefahr sein / suo solum capite decernere.

Man hat ein Gefecht vnder den Ständen / inter ordines certabatur.

Er ficht halßstarrigklich wider jhn / contra omnipotentem nititur, Hiob. 15.26.

Der die Gaab vnnd Abentheur deß ringens vnnd deß fechtens außgibt. Athlotheta.

Mit den Todten fechten / cum larvis luctari, i. e. vita defunctos & absentes insectari maledictis, vituperare rem omnibus per se detestatam. Ad. Er. 66.

Es ist gut mit langen Spiessen mit jhm fechten / denn er ficht nicht von ferrn / pro, er ficht nicht wol. Cognatum huic. Oleum & opera perijt. Euch. Cent. 2. 540.

Fast gesund vnnd vermögen sein wie ein Fechter oder Ringer. Athleticè valere.

Mit jhm selbs fechten vnnd vneins sein. Depugnare cum animo suo.

Lernen fechten vnd ringen / sich auff das fechten geben vnd legen. Vacare palæstricis.

Mit Fechtschwerdtern zämen gohn. Rudibus pugnare.

Vmb das Leben fechten oder streitten. Cernere vitam.

Wider etwas schandtlichs oder böses fechten vnd streitten. Conflictari cum malo aliquo.

Zum fechten nötigen vnd zwingen. Ad rudem compellere.

Wider gewalt / mit gewalt fechten vnd kämpffen / contra vim decertare.

Comp. **Anfechten** / anstossen / niderschlagen / affligere.

Von Kranckheit angefochten / angestossen werden / conflictari adversa valetudine, morbo, febri.

Anfechten / zu schaffen geben / angehen / anfallen / negocium facescere, attingere, tentare, Theol. attentare. Attentare aliquem bello.

Der. Anfechtung / Creutz / Trübsal / res adversæ, exercitatio, vulgo tentatio.

Phr. Was dich nicht anficht / daß laß geben / wie es gehet / quod ad te non pertinet (te nihil attingit,) illius curam non habeto.

Non amplius mea res est, valeat, pro, nihil curo, [illegible] ἀπηχημένην. Pr. Gr. 239.

Es ficht jhn nichts an / neque compluitur, neque sole aduritur, Pr. Gr. 239. De iis qui nulla solicitudine angUntur.

Welcher sich laßt alle ding anfechten / der wirdt desto mehr vexiert vnd vmbgetriben.

Anfechtig (der) begirig / studiosus.

Anfechtig Händ / vnbehebne vnd fräffne Händ / die alles angreiffende / manus procaces.

Anfechtigkeit (die) fräfenheit / procacitas.

Anfechtung (die) affectus, appetitus.

Gar böß Anfechtungen / pessimi affectus.

Schwer vnd müheselig Anfechtungen / perturbatiores affectus.

Warhafftige Anfechtungen / veri affectus.

Die bösen Anfechtungen legen / contrahere & sedare appetitus.

Die Anfechtungen demmen / gestillen / tenere affectus.

Die Anfechtungen bewegen / movere affectus.

Die Anfechtungen milteren / begütigen / mollire affectus, truces affectus comprimere.

Seine Anfechtungen maisteren / vnd im Zaum halten / comprimere animos.

Phr. Schicke dich zur Anfechtung / para te ad res adversas, ad tentationem. Sihe vnden.

Die Fechtkunst / Fechtmaisteren / der stand vnd das wesen eines Fechters / gladiatura, athletica, gymnastica.

Fechtmeister / die lehren ringen vnd fechten / palæstritæ.

Fechtmeister / Freyfechter / gladiator, lanista, gladiatorum institutor.

¶ Ang. a maister in faites of armes.
Bel. een schermer / een mester van schermen.
Boh. fechtmistr / sermir.
Gal. escrimeur / maistre escrimeur.
Græ. μονομάχος, γυμναστής.
His. maestro para esgremir.
Hvn. hásartos vadal mester.
It. maestro della scrimia / scrimiatore.
Pol. szermierz.

Fechtschul / da sich die Jugent im fechten vnnd ringen vnd allerley geradigkeit vbet / ludus gladiatorius, gymnasium, palæstra, locus in quo palæstritæ nudi se exercebant, à γυμνὸς, nudus, nackendt.

Fechter Kunst / gladiatoria, Zeh. 113.

Fechtbössisch wie ein Fechter / palæstrice, athletice.

Fechtschilt (der) so die Fußknecht vor zeiten im Krieg trugend / parma.

Fechtschiltlile / (das) parmula.

Fechtspil / (das) vbung deß fechtens oder schirmens. Sciamachia.

Fechtspil halten / specimen artis ludicræ armorum exhibere.

Alia Comp. Spiegelfecht / pugna imaginaria.

Spiegelfechten / fitzfatzen / firefantzen / mit den Händen gaucklen / gesticulari, histrionicè ludere.

Verfechten / auffhalten / verthädigen / propugnare, depugnare, pugnando resistere, tueri.

Fechtmeisteren / athletica, subst. certandi ars. Hanc Olympiæ Hercules invenit. Plin. lib. 7.

Wer alle ding verfechten will / der muß [illegible] Schwerdt einstecken.

Widerfechten/ ableinen/ confutare, refellere.
¶ Widerfechten/ abtreiben/ propulsare, repellere.
Spitzige vnd vngegründte Wort sind mit Höfligkeit zu widerfechten.
Die sich grosser streiche rhümen/ sind selten gute Fechter.
Die besten Fechter werden am ersten geschlagen.
Ein freyer Fechter muß seine streiche gewiß führen/ also ein Christen auch.
10 Geurlaubter fechter/ der frey gelassen ist/ rudiarius.
Starcke fechter ohn beulen/ Artzte ohne kunst/ vnnd trunckene Wächter taugen nichts.
Luctatores graves, constantes, firmi, latis humeris præditi, renitentes, complicati. Iul. Poll. 168.
PR. Vom Fechten.
Besser ehrlich fliehen/ denn schändtlich fechten.
Dapffer angriffen/ ist halb gefochten.
Es fechten nicht alle/ die vil dröwen.
Frisch gezucket ist halb gefochten.
20 Mit vil soll man fechten/ mit wenigen rath schlagen: cum multis belligerandum, cum paucis vero consultandum.
Ohn Gottes Waffen mit dem Teuffel fechten ist sorglich.
Singen vnd fechten/ bulen vnd rechten/
Trincken auß vollem Geschirr/
Macht manchen Weisen jrr.
Vil ringen/ springen/ fechten/ lauffen/
Das heißt den Leib vmb Lohn verkauffen.
30 Hercules selbst wolt nicht mit jhrer zweenen fechten.
Wer fechten will/ der muß der streiche warten.
Wer nit wol fechten kan/
Der soll die Messer ligen lahn.
Wider die warheit/ gewonheit vnnd gewalt/ ist böß fechten.
Wider einen erkandten Teuffel ist nicht zufechten/ sondern sich nur zu segnen vnd zu fliehen.
Wol angerinnt ist halb gefochten.
PR. Von Anfechtung.
40 Anfechtung dienet wider deß Fleisches sicherheit.
Anfechtung kompt vor errettung/ nach errettung kompt frewd.
Anfechtung lehret auffs Wort mercken.
Einen frommen Mann setzt GOTT ein/
Er schickt jhm anfechtung. Bonum virum Deus exercet. Seneca.
GOtt fürchten vnd lieben gehet ohn anfechtung nicht ab.
Je grösser die anfechtung ist/ je herrlicher ist die Christenheit.
50 Vnrecht gut hülfft nicht/ wenn die Anfechtungen kommen.
Das Alter auch ein Kranckheit ist/
Hat vil Anfechtung zu aller frist.
Ipsa senectus morbus est, & habet multas res adversas.
Es kan keiner Christum recht lehrnen vnnd erkennen/ nach GOttes Wort recht verstehen/ er erfahre es denn im Creutz vnd Anfechtung. Sihe Leiden.
Ohne Anfechtung können wir nicht sein.
60 Feder/ penna, calamus, ist das Griechisch πτερὸν per μετάθεσιν & π aspirato. Penna aber q. pensa, πτηνὸς, πτανὸς, Aeolicè πτέννος, & eliso τ. πεννὸς, unde penna quòd sit volucrum propria. Becm. 366.
Feder/ flügel/ schutz/ ala, defensio.
Da niemand eine feder reget/ non fuit qui moveret pennam, h. e. qui auderet defendere, auxilium ferre. Es. 10. 14.
Die kleinen federn an jung Vögelen/ dense/ dansen/ danse/ gauchfedern/ plumulæ, pennæ minores, molliores, corpori proximæ.
Linde feder/ pflaum/ pluma, mollior penna. Quibusdam penna est, qua scribimus: pluma, quam in pileo gestamus. Hinc Ad. Gall penna nutrit: pluma destruit, fol. 603.
Flügelfeder/ pinna, penna durior.
Feder der fischen/ flimmen/ finnen/ floßfeder/ damit sie schwimmen/ pinnæ piscium.
Die feder am Boltz oder Pfeil/ alæ sagittæ.
Der spalte der feder/ crena, incisura, fissura calami.
10 Der forder gespalten theil daran/ rostrum vel lingula.
Die seele inn der feder/ medulla calami.
Die federn deß Pfawens sind schöner/ denn die federn deß Storchs/ utrum generosiores sunt alæ struthiocameli, aut pennæ plumæque ciconiæ, Hiob 39. 16.
Grad an der feder/ dorsum, linea seu nervus pennæ, Schvv. 173.
DER. Federin/ plumeus.
Federlin/ federich/ pennula, πτερὶς.
fette federichen der Gans soll man zu erst/ so hindern
20 auff dem rugken stohn außrauffen/ ehe man sie mestet. Coler. 389.
Floßfederlin/ plumula.
Was federlin liset/ das ist allenthalben lieb.
Gesang vnd federlein/ verrahten die Vögelein.
Federit/ trilch/ mit dreyen tritten oder schämlin gewebet/ zwilch/ bethziech/ tela, vestis trilix, fomentum, Rust.
Das federn hat/ penniger, a, um.
Animalium genus pennigerum & aërium, Cic.
Ohne federn/ nacket/ deplumis. implumis.
30 Vögelin/ das noch keine federn nicht hat/ avicula implumis.
Federecht/ federith/ federechtig/ voll federn/ plumeus, a, um, plumosus, pennatus, ut anser plumosus.
Fidern/ pennare, pennis instruere.
Das fittig oder flügel hat/ plumosus.
Gefidert/ gefedert/ pennatus, pinnatus, habens pennas.
Gefiderter Pfeil/ pennatum telum, munitum pennis, ut leviùs fiat, & aërem facilius penetret: pennata satelles
40 Iovis, Cic.
Wann das gefider will zu groß werden/ den pflegt die Welt die zwing (schwing) federen außzuziehen.
PHR. Die federn fahend an mir widerumb wachsen/ Ich heb widerumb an mein ansehen gewünnen/ pennæ renascuntur.
Federn geben/ einen muth machen/ pennas addere, calcar addere, præclaram alicui spem facere, beatiorem reddere, ἀναπτεροῦν, App. Ad. Er. 136.
Federn schneiden/ gewalt nemen/ pennas incidere, imo minuere potestatem, arrogantiam reprimere. Aves pennis incisis nequeunt se altiùs tollere.
Federn grösser als das Nest ist erstrecken/ pennas majores nido extendere. App. ad. Er. 551. De iis, qui in angusta & modica re familiari nati, virtute & doctrina tenuitatem generis illustrant.
Etwas von dem schwantz der feder abschneiden/ scalpelli tergo cavum pennæ levigare, caudam rescindere, de cauda aliquid detruncare.
Die feder schaben/ plumas, scabritiem pennæ abradere.
60 Die feder schlipffen/ utrinque detrahere extremum cavi, seu caput rescindere, ex utraque parte antrorsum & retrorsum, ut fiat bifurcata, medullam extrahere, in dorso crenam facere, calamum cuspide cultelli, extremo cultello juste per medium scindere, sic ut fissio, incisura (Reißlein) diametro dorsi, pariter pennæ æqualiterque respondeat.
Feder schneiden/ apparare pennas, ad usum accommodare cultello, temperare.

Die Feder sprincket / penna respergit chartam atramento.

Hart auffs Papyr trucken / pennam chartæ firmius imprimere.

Verderben / calamos disperdere, aut nimium premendo, aut in ipso intinctu ad fundum atramentarij allidendo.

Feder recht gebrauchen / leviter ducere per chartam, lenſim intingere ſalva cuſpide.

10 An das Ohr legen / ſuper auriculam reponere. Iac. Pont. 163.

Pr. An den federn kennet man den Vogel.

Ex plumis cognoſcitur avis.

Ex cantu & plumis volucris dignoſcitur omnis.

An den federen ſehen was es für ein Vogel iſt.

Leonem ex unguibus æſtimare.

Danckſagung für Wolthaten gmein/

Vil leichter dann Pflaumfedern ſein. Eyr. cent. 1. 251.

Der danck iſt leichter dann ein feder.

20 Gratia levior pluma.

Das Beth verlieren / vnd die federn ſuchen / lectum amittere, & proſequi plumam. De iis, qui neglectis magnis, parva & vilia quæritant. Ad. Germ.

Schreibfederen auß dem Kocher holen / proferre pennam ex calamario, theca pennaria.

Einſtecken / reponere pennam in calamarium.

Die federn abziehen / pflocken / rauſpen / deplumare.

Die feder inn den Schreibzeug thun / einſtecken.

Condere calamum theca ſcriptoria, reponere pennam in

30 calamarium.

Die feder inn die Hand nemmen / calamum in manum ſumere, Cic.

Die feder herauß thun / auß dem Kocher holen / expromere calamum ex theca, proferre pennam ex calamario.

Ein feder durch die Naſen ziehen / pinnulam per nares traijcere.

Federen gewinnen / plumare, plumeſcere, pennatum

40 fieri.

Die feder hart trucken auffs papyr.

Pennam chartæ firmius imprimere.

Die Vögelin kriegen federn / aviculæ plumeſcunt.

Der federn befehlen / in ſchrifften verfaſſen / auff das papyr bringen / ſcribere, literis mandare, mandare ſcriptis.

Federleſen / adulari, Sihe Fuchsſchwäntzen.

Ich will ein feder auffblaſen / der will ich folgen / quocunq. pedes ferent, pro, quovis. Pr. ubi nihil certi ſpe-

50 ctatur, ad quod noſtri dirigantur conatus. Quocunque ratio ceu ventus tulerit, hac eundum eſt. Plato lib. de Rep. Ite pedes, quocunque ferunt, quocunque per vndas.

Vögel von einerley federn flüegen gern zuſammen / gleich vnd gleich geſellt ſich gern / æqualis æqualẽ delectat. Aves concolores volant unà. Graculus graculo ſemper aſsidet.

Man ſoll zuvor alle Vögel mit den federn brühen / ehe mans außneme / damit ſie nicht außrinnen / Aves om-

60 nes cum plumis elixandæ ſunt, antequam exenterentur, ne eliqueſcant, Apic.

Von der federn ſpitz abſchneiden / reſcindere aliquid de cuſpide pennæ.

Wilt du nicht lernen mit der feder ſchreiben / ſo ſchreib mit der Miſtgabel. Oder auß dem Schmer Ermer.

Die federn klauben / abklauben / den Fuchsſchwantz ſtreichen / heuchlen / zuttlen / adulari, blandiri, aſſentari, palpare.

Federleſen / idem.

70 Wer federleſen vnnd ohren krawen kan / der iſt ohn fahr zu Hofe.

Ein edel kunſt iſt federleſen / wer die brauchen kan /

Der nem ein Fuchsſchwantz für ein Beſen /

Die Welt wills jetzt ſo han.

Ohne federn fliegen / ſihe arbeiten vnd fliegen.

Es iſt ein Thorheit / ohne federen wöllen fliegen.

Stultitia eſt abſque alis volare. Ad. Gall.

Die federen butzen.

Gallinæ ſicco pulvere & cinere plumam pennaſque mundant ac lavant. Sie baden ſich.

10 Etliche Thier ſein mit Haaren / andere mit Woll / andere mit Birſchten / mit federn / mit der bloſſen haut / mit Schuppen / mit einer Rinden / Schalen / mit einer Schalen bedeckt vnd verwart / Animalia alia pilo, alia lana, quædam ſeta, pluma, nuda cute, ſquama, cortice, cruſta teſtaue muniuntur.

¶ Das federn an den füſſen hat / plumipes, pennipes.

¶ Federloß / blutt / ohne federen / daß wenig federen hat / deplumis, implumis.

Comp. **Augfederen** / cilia, pili è palpebris enati.

20 Adlers feder / geiſtliche Güter pennæ aquilinæ.

Adlers federn thun groſſen ſchaden / wann ſie vnder frembde federn gemenget werden / pennæ aliarum alitum aquilinis permixtæ, in tabem reſolvuntur, & per ſe decidunt. Ioh. Bapt. Port.

Adlers federen / Geiſtliche Güter / aquilarum pennæ.

Von den geiſtlichern Gütern / ſo mißgebraucht vnd zu eigen nutzen gewendt / die anderen eigene Güter verzehren / App. ad. Er. 429.

30 Geiſtliche Güter haben Adlers federn art / wo man ſie zu andern leget / ſo verzehren ſie dieſelbigen.

Blutfeder / ſtoppelfeder / penna tenuior, ſanguinea, caulis.

Deckfeder / pennæ veſtitrices, [illegible], minoreſque prætexunt aves.

Euſſerſte ſpitze an der feder / apex pennæ.

Enten federen / anatariæ ſeu anatinæ plumæ.

Floßfederen / floſſen / fiſchgefider / alæ piſcium, pinnæ, [illegible].

40 Stacheliche floßfedern / pinnæ aculeatæ, opp. leves.

Fockfedern / der Reger (focker) pennæ ardeæ, [illegible] 227.

Gallenfedern / ſchmächwort / pennæ [illegible].

Es ſoll ſich einer hüten daß jhm nicht Gallen federn entfallen / daß man nicht mercke / daß er ein Narr ſey.

Gauchfedern an den jungen Vöglen / lanugo pennarum in aviculis.

Kielfeder / federkiel / wie die ſchwantz vnd flügel federn ſeind / penna, pinna, quibus avis volat.

50 Der Kiel von der federn / pennæ caulis, ſcapus.

Die Alten ſchriben mit rhor / wir ſchreiben mit federkielen: antiqui calamis, nos pennarum ſcapis ſcribimus.

Hartfeder (die) das groſſe gefider eines Vogels / flügelfeder / pinna, penna durior, ut pluma mollior.

Hart ſchreibende feder / penna cuſpide duriuſcula. Opp. weich ſchreibende / cuſpide molliore.

Schreibfeder / calamus ſcriptorius.

Von Sebulon ſeindt Regierer worden durch die Schreibfeder. Ex Sebulon deſcenderunt, qui gubernant calamo ſcriptorio, Iudic. 5. v. 14.

60 Schwanenfedern / ſo köſtlich / herrlich vnd weich ſind darauff Kayſer vnd Könige / Fürſten vnd Herren ligen vnd ruhen ſollen / plumæ cygni, Coler. 1 [illegible].

Die lange federn / die der Han vnd den Hals herumb hat / wie ein Chorherren [illegible] iuba, Col.

Meerfeder / penna marina.

Pflaumfeder / gauchfedern / wolfedern / plumulæ, plumæ molliores, lanugo, lanugo plumoſa, pennæ [illegible]

nores, molliores, corpori proximæ, χνόος, Schvv. 173.
Pflaumfedern von den Gänsen / lana anserina, pluma anserina, πτίλον.
Pfawfedern / penna pavonina.
Ein Wadel von Pfawfedern / muscarium pavoninum.
Der Pfaw verwundert sich selbs vber die schöne seiner federn im Schwantz / pavo gemmantes caudæ suæ pinnas miratur, Col.
10 Reigerfedern / fockfeder / pennæ ardeæ.
Rotfeder / plötzen / reugeten / rubicola, rubellio, erythrinus, rutilus à pinnis.
Schreibfeder / calamus, calamus scriptorius, penna scriptoria, sunt pennæ majores & duræ alarum, quæ ad scripturam inserviunt, γραφίς.
Epit. Wir werden nicht von (andern) sondern von vnsern federn gefangen / wir sind an dem selbst schuldig / habens selbs verursacht / non ab alijs, sed nostris pennis capimur. Pr. Gr. 508.
20 Das haben wir empfangen nicht durch frembde / sonder vnser aigne federn / hoc conjecimus non ab aliis, sed pennis propriis, Pr. Gr. 543.
Weit dicke feder / penna caule amplo, canna ampla.
Klar vnd hart / caule nitido & firmo.
Fertig feder / egregiè habilis.
Spitz geschnitten / cuspide tenui.
Breit geschnitten / mucrone crassiore.
Hart schreibend / cuspide duriuscula.
Weich schreibend / cuspide molliore.
30 Gute feder / calamus firmus, caule longiore, ampliore, firmiore, probatiore.
Böse feder / penna caulem habens brevem & angustum, non probata, ad scribendum apposita non est: penna pavonis nimis dura, cygni minus ampla, anserina pellucida, mediocriter dura.
Pr. Die Schreibfeder steckt auff dem Hut / vnnd das Dintenfaß stehet auff deß Keysers Tisch.
Die Schreibfeder muß Keyserin bleiben.
Calamus Imperator, penna Imperatrix.
40 Apoph. de dignitate studiorum liberalium, desumtum ex triumphali cantico Deboræ, Iudic. 5. ubi Gubernatores constituti dicuntur beneficio calami scriptorii (Regierer werden durch die Schreibfeder) complectitur autem literas cùm sacras, tùm Philosophicas, quarum cognitio in imperiis apprimè necessaria est.
Die Schreibfeder macht allein ein Juristen / solus calamus juvat Legistam. Dictum Iasonis quod sæpe inter docendum repetebat. Et Barbatia discipulos hortari solebat, ne parcerent calamo.
50 Geistliche Güter gehören der Schreibfeder. Sihe Güter.
Schwemmfedern / vnderm Schwantze / darauff der Schwantz ruhet / pennæ inferiores firmantes caudam veram, veluti in pavone masculo. Schvv. 174. & 325.
Schwingfedern / schwenckfedern / zwingfedern / pennæ remiges, majores avium pennæ, quas expandunt, Schvv. 173.
Wem das Gefider will zu groß werden / dem pflegt die Welt die Zwingfedern auß zuziehen.
60 Strausfeder / Pickarts federn / penna struthionis, Schvv. 351.
Vngfäder / vnflugbar / involucris.
Alia. Comp. **Federbeth** (das) culcitra, culcitra plumea, Cic. stragulum plumeum, stratum plumarium.
Federbethlin / culcitrula.
Federbusch / pusch / federbusch auff dem Helm / crista in galea, aut pileo, crista galeæ, fasciculus plumeus.
Haube / Streußlein / oder Federbüschlein auff dem
70 Kopff / crista, cirrus, cristula.

¶ Bel. pluma. gle / bederbosch. Boh. peru na helmi.
Gal. le plumard. It. pennachio dell' elmo.
His. cresta o penachon del zapa: zete.

Federstück / penna mobilis, evulsa ex corpore.
Herrengunst ist Federstück /
Verkehrt sich bald im Augenblick.
Fäderfüß (der) plumiger. Pict.
Federgulten / (die) plumea culcitra. Pict.
10 Federhanß / sylvanus, homo rusticus vel rusticè superbiens, de quo Virg.
Venit & agresti sylvanus honore,
Florentes ferulas & grandia lilia quassans.
Von hochtrabenden / vil wunden vnnd Federhansen / hat kein verständiger jemals etwas gehalten.
Federhorn / Federlocher / theca calamaria, calamarium.
Federkengel / kehle / caulis, calamus, fistula, scapus calami, Schvv. 173.
20 Federkiel / caulis, Sihe Kiel.
Der Kiel ist bequem zu einer Feder / caulis habilis est ad aptandam pennam.
Federküssen / culcitra, culcitra plumea.
Federleser / Heuchler / Ohrenblaser / adulator, assentator, palpator, parasitus, gnato.
Federlun (der) ein gattung Alauns / Schiston, Trichitis.
Federmesser / scalprum librarium.
Federmesserlin / Schreibmesserlin / Schribträlichen / lanceola, scalpellus, gladiolus scriptorius.
30 Federzith / tela trilix, quæ tàm densa est, ut pennas contentas inhibeat.
Federpöschlin / (das) cistula.
Federroht (das) an einem Helm oder Beckelhauben / der oberist spitz auff einem Helm / conus, id est, curvatura in apice galeæ, cui cristæ affiguntur.
Federsteck / caulis pennæ.
¶ Federstill / das Meer ist Federstill / Windstill / æquor
40 stratum silet.
¶ Federspiel / federwildpret / vogelfang / vogleren / aucupium.
Karten / Würffel vnd das Federspiel /
Verkehren sich offt / wers mercken will.
Der Spalt in der Feder / crena calami.
Der Grad an der Feder / dorsum, linea, nervus pennæ, Schvv. 173.
¶ Feder Viech / volatilia, als Schwanen / Pfawen / Gänse / Ente / Hüner / Tauben / etc.
50 ¶ Federwat / Bethgewandt / pulvinaria, lectisternia, quæ sternebantur in templis, unde ipsa templa & festa dicuntur pulvinaria.
¶ Wollfedern / Pflaumenfedern / Sihe oben.
Das wollechte an der feder / pluma, latera pennæ, oræ seu margines pennæ.
Federweiß / erdflachs / pilant, Salamandra haar / amiantus lapis, alumen scissile, linum vivum, Plinio. ἀμίαντος dictus, h.e. impollutus, quod ex eo texta si igni inijciantur, sordibus absumtis exeant nitidiora.
60 ¶ Ang. iche ting pouder. Boh. kocicistriebro.
Græ. ἀμίαντος, ἄσβεστος λίθος, πολιά, βοστρυχίτης, κορωνιάς.
Bel. crevelcruyt. It. alumedi piuma.
Epit. Bleiche Floßfedern so der Karpff hat / soll man nicht inn die Teiche bringen / Coler. 863.
Einerley federn / concolores pennæ.
Vögel von einerley federn fliegen gern zusamen. Sihe oben in Phr.
Fertige feder / penna egregiè habilis.
Frembde federn / alienæ pennæ.

Ein Krahe mit frembden federn geziert / wirdt verlacht.

¶ Flücke Vögel / aves volucres, Zeh. 203.

¶ Fäder (die) ein grosse federen / als Schwantzfederen / vnd fätchen federen / penna. Schreibfederen.

Keine gute feder haben / calamis malè instructum esse.

Geschnittene feder / calamus paratus, penna temperata.

Breit geschnittene / penna mucrone crassiore.

Spitz geschnitten / penna cuspide tenuis.

Klar vnd harte feder / penna caule nitido, & firmo.

Die kleinen federn an den Fittichen oder flügeln der Vöglen / pennæ vestitrices, minores pennæ, quæ remiges prætexunt.

Kleine federn an jung Vogelen / dunst / dunsen / lanugo plumarum, plumulæ subalares, molliores, V. B.

Schöne feder machen schöne Vögel / pulchræ plumæ pulchras aviculas faciunt. Pulchræ plumæ aviculas decorant. Ad. Gall. 603.

Hart schreibende / penna cuspide duriuscula.

Lind federle / plumula.

Spiegelichte lange federn / im schwantz eines Pfawens / so der Pfaw empor hebt / wie ein Circkel oder Rad / speculares longæ pennæ pavonis.

Pr. Das ansehen ist in Kleydern / oder in federn.

Die feder schwimmet allzeit oben.

Die Raben sind frey / die Täublen müssen federn lassen / dat veniam corvis, vexat censura columbas.

Es will ein jeder gern ein feder von der Gans haben.

Kriegsleuth müssen die feder auff jren Hut vnd Helmlin stecken.

Man sihet an den federn wol / was Vogels er ist / è cultu spectatur vita & ingenium hominis. Frons hominem præfert.

Nach einer feder soll man vber neun Zeune steigen.

Vil federn machen ein Beth.

Wenn der Schreiber gut ist / so mag leicht die feder sein / daß er ein gute Schrifft mache.

Wann der Wind inn ein hauffen federn bläst im weiten Feld / so sind sie bald verstrewet.

Wer paißen will / der muß Feder vnnd Windspiel haben.

Wilt du einen kennen / so lob jhn / steckt ein groll inn jhm / so wirdt er zum wenigisten ein Feder oder zwo fallen lassen.

Feer (der) Vberführer / Schiffmann der die Leuth vber das Wasser führt / Porthmeus, Vector, Portitor. Pict.

Feer vber das Schiff / der Schiffmann / lintrarius.

Sihe fehren.

Feg / feig / förchtsam / timidus.

Epit. Fege Schiffleut / vectores timidi, Cic. Sihe Feig.

Fegen / kehren / außkehren / reinigen / verrere, purgare, expurgare, repurgare, mundare, deverrere, Gall. balier.

Der. **Feget** / das wegt vnnd außgefeget ist / kersel / gemischt / staub / nauci, purgamenta, quisquiliæ, rejectamenta, Gal. les balieurs de la maison.

¶ Gefeget / infricatus, rasus, erasus, rasilis, expolitus.

Fegend / radens, eradens.

Phr. Ein Brunnen fegen vnd besseren / Fontem purgare & reficere.

Den Boden fegen / verrere pavimentum, Iun.

Die Stelle außmisten / außraumen / fegen vnd kehren / stabula pecorum emundare, everrere, Col. Qui tractant ista, qui tergunt, qui ungunt, qui verrunt, Cicer. Parad.

Die Aschen von Altar fegen / aram cinere mundatam sternito, Num. 3. 13.

Etwas zum Hauß herauß fegen / kehren / foras eliminare aliquid. Hor.

Comp. Abfegen / säuberen / abwischen / detergere, polire, depolire, eluere, expurgare, eluere labem animi, emundare, expolire: transl. expolire aliquem doctrina, Cicer.

Je gesunder der Leib ist / je mehr er jhm vnflat auß fegt.

¶ Außfegen / außbüssen / durch auß reinigen / außwischen / expiare, expiare crimen, cædem.

Wider außfegen vnd gletten / repolire.

¶ Das außfegen / außfegung / außbutzung / polierung [illegible] politio, exornatio.

Von **Feger** / Kistenfeger / sacculari, peculatores [illegible]

¶ Heußle feger / raumer / bernstecher / repurgator, [illegible]

Schorsteinfeger / Kämichfeger / repurgator, fumarii.

Schachtfeger / polnische gründel / beißker / schalm beißker / pfulfisch / pœcilias, [illegible], varius, columbarius, mustela fossilis, seu varia, Agr. piscis vilis, [illegible] malis ferè, Schvv. 442.

Alia Comp. **Fegfewer** / ignis purgatorius, purgatorium.

Fegfewer wirdt von bösen Weibern geredt / item, von Raude der Studenten / ignis purgatorius studiosorum.

Pr. Der Heyligen Fegfewr ist jhr tägliche Buß vnd Creutz / vnd das absterben deß Adams.

Ein verzucht Weib ist ein recht Fegfewer.

Einigkeit ist ein Paradeyß / vneinigkeit ein Fegfewer.

Er reitet ein böß Pferdt / er hat das Fegfewer im Hauß / malo asino vehitur, [illegible]

Wenn das freyhen vbel gereth / so hat einer das Fegfewer sein Lebenlang im Hauß.

¶ Fegopffer / catharma, atis, piaculum, lustramentum, purgamentũ Ambrosio à [illegible], lustrare, purgare.

Wir sind ein Fegopffer aller Leuth / 1. Corinth. 4. 13. Hactenus pro mundi recrementis ac publicis quisquilijs ducimur.

¶ Fegteuffel / Diabolus purgatorius.

Höll vnd Fegteuffel hat der gnug /
Wer zeucht mit bösem Weib im Pflug.

Pr. Alte Ofen feget man schwerlich.

Fehd / feide Sax. ein abgesagte Feindtschafft / bellum, hostile dissidium, barb. faida & guerra, aperta simultas, qua unus aliquis alicui vel pluribus bellum denunciat, perduellio, ist das Hebraisch / phid, pernicies, [illegible], oder das Griechisch / φθίω, φθίνω, corrumpo, perdo.

Der. Fehden / befehden / verfertheilen / fraudare, [illegible]

Befehden / absagen / feindsbrief gefährlich zu schreiben / diffidationes apud veteres Germanos, apud quos receptum fuit lites armis finire, sublata tandem [illegible] Cæsarea.

Faidosus, feidosus, hostis publicus, qui faidam [illegible], vel cui inimicitiæ denunciatæ sunt. Ioh. Lyd. 16.

Pr. Alte schuld ist besser / denn alte fehde oder [illegible] Krieg.

Fehe / Fech / Schönberg / Relmauß / grosse [illegible] mauß / Grewel / Tridentinis, glis fennicus, sic dictus à gliscendo, quod somno pinguior redditur, teste Servio, [illegible], animal valde cognatum Sciuro [illegible], sed brevioribus pilis, in arboribus degens.

Der. Ein Orth da man dise Mäuß zeugt oder erhelt / gliratium, locus ubi glires nutriuntur, [illegible]

Ein fehene Haub/ fehene Mütze/ tegmen capitis emunium Ponticorum pelliculis, Zehn. 452.

Fehen / capere, incipere. Sihe fahen.

Pr. Ein Wort ist ein Wind/
Wers fähet ist ein Kind.

GOtt fähet die Weisen inn jhrer listigkeit/ vnd stürtzt der verkehrten rath. Qui sapientes capit in ipsorum calliditate, versutorum consilium reddendo temerarium. Hiob. 5. 13.

GOtt fähet grosse Sach schwerlich an durch geringe Leuth.

Wer einem andern stellet / der fähet sich selbs / qui laqueum ponit, eodem capietur.

Qui foveam fodit, in eam cadet, Psal. 9. 16.

Wenn man den Teich nicht besetzet/ so fähet man keine Fisch darinnen.

Fehen / zusetzen / dringen auff jemand / insectari. Pi-ctorio.

Der. Fähung (die) Schälckung/ so einer den andern anklagt oder veracht / vnnd jhm fast vbel zuredt. Insectatio.

Phr. Einen vmb ein vnbill / vns bewüssen / fehen oder hassen/ insectari injuriam alicujus.

Fehl / fell / pellis, δέρμα, Sihe fell.

Der. Fehlin/ein zarts Häutlin / membrana, pellicula tenuior, δέρις, ὑμήν.

Comp. Zwerchfehl / die leiste / die krahe lanionibus, diaphragma, ὑπόζωμα, Arist. διάφραγμα, septum transversum, Cel. disseptum, præcordia, Nonn. tunica musculosa thoraci prætensa, pulmonem & cor à ventre disterminans, Schvv. 23.

Fehlen / feilen/ jrren/ missen/ strauchlen/ aberrare, falli errore, ist das Griechisch σφάλλειν, φάλλειν, φυλεῖν, φελοῦν, decipere, oder Hebraisch aphal, caligavit: quia nusquam facilius quàm in tenebris offendimus : oder vilmehr von fallen.

Fehlen enim est labi errore, fallen vor Jrrthumb.

Fehlen / feilen/ betriegen/ vmbführen/ frustrare, frustrari, deficere.

Fehlen / nichts treffen/ ein fehlschuß thun/ labi, deerrare, delinquere, peccare, duci errore, hallucinari, ab hallux, aut hallus, id est, maximus pedis digitus, impingere vel illidere hallum, ab ἀλύειν : alucinari vero est videndo falli, à luce aberrare. Lux enim objectum visus. Becm. 217.

Der. Fehl/ein fäl/ gebrest/ jrrthumb/ mangel / jrrung/ strauchlen/ anstossen/ error, delictum, titubatio, hallucinatio, vitium, mendum, peccatum, casus, σφάλμα. Sihe fähl.

¶ Fehler / fäler / schuld / mißhandlung / culpa, erratum, prævaricatio.

¶ Fehlig / fällig / der ein fehl hat / vitiosus.

¶ Fehlung / jrrthumb / mangel / defectus, diminutio, decretio, indigentia.

¶ Gefählt / gejrret / frustratus est, decepit & fefellit.

Es fehlet nicht/ es wirdt kaum fehlen/ non abest, quin nihil prorsus abest, quin sim miserrimus.

Phr. Es fehlet nicht weit / vil / es ist wenig gefehlt/ ist kein grosser vnterscheid / non multum erratum est, parum delictum est, non multum differt, non multum inter se distant, non distant, haud multum abest, haud multum abhorret, Quint.

Weit in seiner meinung fehlen / longè falli opinione, Cic. in Sal.

Es fehlet weit/ vil/ tota erras via, longe erras, Ter.

In dem Brettspil fehlen/ aliena jacere, in alea ludenda aberrare, multum inter se dissidere.

Auß vnwissenheit vnd vnverstandt fehlen / labi imprudentia.

Du fehlst/ du bist nit recht daran wenn du das glaubst/ erras, si id credis.

Einem fehlen / die verheissung nit halten oder laisten/ fallere promissum.

Es fehlt nicht vmb drey tag es ist einer als alt / als der ander / triduum non interest ætatis, uter major siet.

Etwarinn fehlen / einen fehlen begehn / aliquid delinquere, committere culpam, hallucinari aliquid.

Im reden fehlen / oder in worten jrren / aberrare verba. Cic.

Ohn alles fehlen/ redlich vnd steiff / sanctissime.

Seinem Freund fehlen / vnd jhm nicht zu willen werden / eines Freunds begehr vnd willen nit genug thun/ deesse voluntati amici.

Einen fehler straffen vnd züchtigen / coërcere delicta suppliciis.

Die Hoffnung hat mir gefehlt / fefellit spes.

Du hast gefehlt / es ist dein fehl vnnd schuld / à te est peccatum.

Du hast mir wüst gefehlt / du hast mich fast betrogen/ ich hab dich vil anderst geschetzt dann ich erfaren hab/ opinio de te multum me fefellit.

Es ist auß vnverstands oder auß vnwissenheit gefehlt worden / peccatum imprudentiâ est.

Wenn du nun vmb ein sylben gefehlt hettest / si unam peccavisses syllabam.

Wie hat es jhm so weit gefehlt ? Vt falsus animi est ?

Phr. Alias. Keiner/ an dem ein fehl ist/ nemo vitiosus litare debet, Levit. 21. 18.

Daß es an dir nicht fehle / ne sis in mora.

Das soll dir fehlen / id frustra conaberis.

Der Thüren fehlen / θύρας ἁμαρτάνειν, à porta vel janua aberrare. De iis, qui priora cujusque artis initia vel adminicula necessaria negligunt, quorum beneficio in arcem causæ vel negotij deduci possunt.

Dem ein Glid / als ein Hand fehlet / mancus, defectus aliquo membro, , ἀνάπηρος.

Deß wegs fehlen/ vom weg jrren/ errare via, & de via, aberrare à via.

Fehlen vnd jrren kan ein jeder / cujusvis hominis est errare.

Dise hoffnung hat mir gefehlt / hæc spes me frustrata est.

Einem sein hoffnung fehlen lassen/ fallere spem alicuj*.

Es kan mir nicht fehlen / duabus anchoris fultus sum.

Es fehlet gleich / als tag vnd nacht / ex diametro opposita distant, ἐκ διαμέτρου.

Es fehlet mir an dem / es ist nun an dem / hoc nunc restat.

Es soll an mir nicht fehlen / in me mora non erit ulla, Virgil.

Im anheben fehlen / sich vergreiffen / in limine offendere, in portu impingere.

Wenn ein Singer fehlet / zwinget er von sich einen Hasen/ den fehl darmit zuentschuldigen/ hæsitantia cantoris tussis.

Wuchern ist mir verbotten / es fehlet mir an der hauptsumm / necesse est facere sumtum, qui quærit lucrum.

¶ Comp. **Verfehlen** / jrrgehn / deß wegs verfehlen / aberrare à via.

Daß sie deß Gesetz verfehlen / quia negligitur propositа Dei lex. 4. Esr. 7. 20.

¶ **Fehlbitt** / frustranea petitio.

Sie nicht lassen ein fehlbitt thun/ propter convivas noluit ei denegare, Marc. 6. 26.

¶ Fehltritt/ fehl/ fehlschuß / schußtritt/ delictum, erratum.

 ¶ Fehl-

Fehlschutz than / nichts treffen / fehlen / deerrare, aberrare, duci errore, peccare, delinquere, hallucinari, labi.
Es ist keiner / der nicht einmal ein Fehltritt thue.
Man hat nie keinen Menschen gesehen / der nicht ein Fehltritt kondt begehn.
Epith. Es ist ein kleiner fehler / parum delictum est.
Fehlig gut / das nit so vil frucht bringt / als es aber erzeigt hat / fundus mendax.
Fehlige hoffnung / fallax spes.
Ein fehlige sach haben / periclitari causa.
Ein fehliger oder vngewisser Weg / iter ambiguum.
Pr. An jhm selbst findt jederman/
Fehl gnug / wer es nur mercken kan.
Ander Leuth fehl sehen / vnd sein eigen nicht/
Das ist der Thoren sitt.
Armut greiffet nicht fehl. Die schlagen nicht fehl.
Glaubige Leuth können auch mit einem fehl vbereilet werden / fideles quoque aliquo delicto anticipari possunt.
Ohn fehl niemand auff diser erd/
Geboren wirdt / das ist bewert.
Ohn fehl kein Weib noch Mann/
Auff Erden leben kan.
In seinem befehl / lasst GOtt keinen fehl.
Es ist niemand ohne fehl / nemo sine crimine vivit.
Man muss zuweilen stehn vnd nicht sehen / vnd einem ein Zech borgen / oder einem ein kleinen fehl schencken / vnd zu gut halten.
Man soll alle fehl nicht zu scharpff suchen.
Pr. Alia. Allzu behendt hat offt gefehlt.
An gutem willen / stolz vnnd hochmuth fehlet es der Welt nicht.
Auff GOTtes Wort kan ein Hertz stehen / leben vnd sterben / Menschen Glossen fehlen vnd triegen.
Der vnschuldigen eigenschafft ist sich rechtfertigen / der fehlenden das abbitten. Est innocentium justificatio propria, delinquentium deprecatio censenda. Appian.
Den Klugen fehlt die Kunst auch offt.
Dem Teuffel fehlts am willen nicht/
Zu schänden jhm die Macht gebricht.
Einem Klugen fehlet wol raht/
Den ein Schlimmer bey sich hat.
Es hat wol mehr einem die Kunst gefehlt.
Es fehlet der Bibel nichts / ohn dass sie nicht Gelt tregt.
Es fehlet nicht / wer das Pech rühret an/
Er bringt ein Flecken auch darvon.
Es fehlet vil / da die helfft an fehlet.
Es fehlet wol einem der Weiser ist.
Fehlen ist Menschlich / verthädigen ist Teufflisch.
Grosse Leuth fehlen auch / oder / thun gemeinigklich auch einen grossen fehl.
Man kan nicht allemal den Zweck treffen / wenn man nur dess Zils nicht gar fehlet.
Manchem weisen Mann fehlt sein allerbeste sach.
Nicht fehlen ist Englisch / sein fehl nicht wöllen erkennen ist Teuffelisch.
Niemand kan mercken / wie offt er fehlet.
Seines Nechsten fehl ein jeder betracht/
Auff sich hat niemand selber acht.
Wächsslen macht fehlen.
Wer inn einem fehlet / der ist am gantzen Gesätz schuldig.
Wir fehlen alle manigfaltigklich / multa deliquimus omnes. Iacob. 3. 2.

Fehren / vehi. Sihe fahren.
Schiff darinn der Oberst fehrt / navis prætoria.

Darinn der zusatz fehrt / navis præsidiaria.
Ein kleines Schifflin / damit man am Landt hin vnd wider fahrt / ein Weidling / lembus, oris, phaselus; navigium velox & oblongum, quo circumvehi latrones solebant dimores.
Der. Fehrlich / periculosus, a, um.
Vnser Anschläg sind fehrlich / Sap. 9. 14.
Nostra commenta periculosa sunt.
Pr. Alle gehlinge veränderung sind fehrlich.
Es ist sehr fehrlich GOTtes Register her lesen von seinen guten Wercken.
Es ist ein fehrlich ding vmb böse rede.
Kein Ding ist so schwer vnnd fehrlich / als wol regieren.
Landtstrass ist sicher / hochweg ist fährlich.
Zugleich essen vnd reden ist fährlich.
Veränderung sind fährlich / omnis mutatio periculosa.
Fehrlicher / periculosius.
Es ist kein fehrlicher Schatz / denn Kunst.
Fehrlichst / periculosiss.
Ein hochreichsinnige Vernunfft ist das aller fährlichste.
Gefährlich / idem quod fährlich.
Ein geh / gefehrlich orth zufallen / præcipitium, locus præruptus, κρημνός.
Gefährlich verfallen / abruptus, a, um. Rupes abrupta.
Fährligkeit / gefahr / periculum.
Heut in glück vnd sicherheit/
Morgen in aller noth vnd fährligkeit.
Traw du nur GOtt allzeit/
Der hilfft auss fährligkeit.
Comp. **Verfehren** / sibi metuere.
Er ist nicht bald verfehrt / er darff seinem Feindt wol vnder die Augen sehen / is est qui acriùs se defendit.

Fehrgelt / Schifflohn / naulum; pretium pro vectura in navi.
Gab Iona Fehrgelt / vnd tratt hinein / Ion. 1. 3.
Dato naulo conscendit. Fehrmutter / Zuchtschwein / sus, scropha, quæ ad fœtus producendos educatur. Coler. 286.
Pr. Gelt fehret auff hohen Schlitten / Armut muss zu fuess gehen.
Die Sitten haben den Ritten/
Gelt fehret auff hohen Schlitten.
Es fehret je einer dem andern nach zum Grabe.
Es fehret keiner für den andern gen Himmel.
Was GOtt zu wider ist / fehret nicht wol.
Destruit & rodit sors justè quod Deus odit.
Wers versucht hat / der fehret am besten.
Was man am heiligen Tag gewinnt / das fähret vbel.
Wer mehr verzehrt / denn er geladen hat / der fehret mit schaden zu marckt.
Wer seine Waaren nicht lobt vnd schwert/
Vmb sonst er auff die Jarmärckt fehrt.
Wer mit seinem Maul herauss fehrt / der wirdt erschröckt.
Wer schmirt / der fehrt.
Munera crede mihi placant hominesque Deosque.
Wer vnrecht wegt oder misset / der fehrt inn dess Teuffels Kuchen.
Wer vil fehrt / der muss vil Reder haben.

Fehlen / feilen / jrren / straucheln / vnrecht daran sein / aberrare, labi errore à σφάλλω, errare, decipere, σφάλλειν, falli, errare. Alludit ad aphal, id est, cadere. Quia nusquam faciliùs, quàm in tenebris, decidunt,

dimus, vel potius à fallen. Fehlen enim est ibi errare, fallen von jrrthumb. Sihe oben fol. 1038.

Fehlen / deesse.

Fehlen / frustrari.

Es fehlt nicht weit / sie werden mich noch steinigen / Exod. 17.4. à quo parum abest, quin lapident?

Haben wir deß rechten wegs gefehlet / Sap. 5.7. Ergo nos à vera via deerravimus.

Fehl / mangel / indigentia.

10 Der. Fehl / das fehlen / jrrung / strauchlen / anstossen / titubatio, mendum, hallucinatio, vitium, delictum, Sihe fahl.

Keiner an dem ein fehl ist / nemo vitiosus litare debet, Levit. 21.18.

Fehler / culpa, erratum, prævaricatio, vitium.

An jhm selbst findt jederman fehl gnug / wer es nur mercken kan.

Armut greiffe nicht fehl / die schlagen nicht fehl.

Glaubige Leuth können auch mit einem fehl vbereilet 20 werden / Gal. 6.1.

Fideles quoque aliquo delicto anticipari possunt.

Feicht / Fichtenbaum / pinus, Sihe fichte.

¶ Feifel / ein gebrech der Pferden / ein griselecht weiß ding / wie weisse Hanffkörner / lenglichte Erbsen / oder Schweinsfinnen / daß jhnen steckt zwischen der Haut vnd fleisch am Halse / darvon die Pferde sterben / œdema colli. Coler. 71.

Feig / forchtsam / timidus, exanimis, e, exanimus, a, um.

30 Ich will jhm ein feig hertz machen / Levit. 26.36. Tantam animi mollitiem injiciam.

Pr. Ein Dieb hat ein Feig Hertz.

Ein Memme / oder Feig Hertz macht zehen.

Ein starcker gscheffriger Bawer ist edler / denn ein fauler feiger Edelmann.

Gelt tregt einen Feigenhals.

Gut Land / feig oder böse Leuth.

Hirschen haben grosse gewethe / vnd hörner / vnd doch feige hertzen.

40 Je weniger eines dings ist / je lieber es ist / vnd je lieberes ist / je feigern hals es tregt.

Wer für dem Beth stehet / ist feiger denn der Krancke / der darauff liget.

Feig / die Frucht vom Feigenbaum / ficus, sec. & quartæ decl. moro affinis. ist das Hebraisch pag. grossus, ficus immaturior, von dannen kompt das teutsch / vnnd das Lateinische ficus, vnd das Griechische σῦκον, oder σῦκον, & Ionicè σῦκα. Varro & Quintilianus à fœcunditate deducunt, quòd sit fœcundior omnibus aliis arbo-50 ribus. Hinc sycophanta. Veteres etiam sycon dixere.

Feigen / besitzung / possessio. Sedebunt tuto sub vite ac ficu.

Ein hauffen Hetzen feigen auffeinander / palatha, παλάθη, massa ficorum.

Der. Feigin / ficulnus, ficulneus, ex ficu factus, met. schwach / gebrechlich / imbecillis, infirmus, fragilis, levis.

Ein schwache holtz / schwach hertz / lignum ficulnum, id est, fragile & inutile.

60 Feigin Männer / weich nichts werth / ἀνδρεῖοι.

Weibische vnmächtige Männer / ficulni viri seu homines, qui labores non adeunt, nec tolerant strenue, sed iis veluti succumbunt, ut lignum ficulnum ponderi alicui graviori.

Feigen hilff / vnnutz ding / ficulnum auxilium, inane, non præstantium, res inutilis, Ad. Gr. 136.

Feigen gemüt / mens clauda & ficulna.

Feiglin / kleine feig / ficulus, συκίον.

Feigengarten / ficetum, æ, & ficetum, locus ubi ficus consitæ sunt. Pall. Nil nisi ficetum nunc Labienus habet Mart.

Das von feigen oder zu den feigen gehört / ficarius, a, um, quod ex ficu est, aut ad ficum attinet: ut ficariæ crates.

Mit feigen gemestet / ficatus, συκωτός: ficatum jecur, suillum maximè, à sue fico pasto.

Der gern feigen isst / ficitor, ficorum amator, ficuum 10 cultor, φιλόσυκος; sic dictus Plato.

Er wolt gern feigen essen / den guten Gesellen dürst / Eucli. Cent. 2.475.

Feigenbäumin / von feigenbaum / ficulneus ficulnus, a, um. quod ex ficu arbore, ficulnea arbor, truncus ficulnus, ramus ficulnus.

Phr. Feigenbäume werden auff Mandelbäum / vnnd auff Ahorn gepropffe.

Die feigen haben dem Galeno in seinem alter am wenigsten geschadet / Galenus ficus in senectute inter om-20 nia poma minus sibi nocuisse testatus est: ab omni enim fugaci pomo abstinuit, exceptis maturis uvis & ficubus. Gol. 1.4.

Feigen im Winter setzen / ficum hyeme quærere, pro, pueritiam præteritam.

Feigen theilen / das ist sehr karg sein / ob man schon reich ist / ficos dividere, Matt. σῦκα μερίζειν.

Kan man feigen von disteln lesen / nunquam ex tribulis ficus. Sihe Disteln.

Die Feigen weisen / den Hindern zeigen / den mitlen 30 Finger zaigen / den Arß auffdecken / medium ostendere digitum. Pr. de supremo contemtu. Sihe Finger.

Kom wenn die feigen blühe / ad flores ficus venias, pro, nunquã. Ficum solam scribunt ex arboribus nõ florere.

Vmb ein feigen bitten / schmaichlen / ficum petere, adulari. Ad. Gr. 556.

Comp. Adams feigen / Maulbeer feigen / sycomorus, Ortho in Exod. 240.

Feigenast / ramus ficulnus. Zeh. 239.

40 Feigenbaum / ficus, arbor fici, ficulnea arbor, συκῆ. Ficus secundæ & quartæ declinationis: in secunda tam masc. quàm fœminini generis.

Pr. Kan auch ein feigenbaum Oele / oder ein Weinstock feigen tragen.

Feigenbäumiger Mann. Sihe feigenmann.

Pr. Ein jeglicher wirdt vnter seinem Weinstock vnd feigenbaum wohnen / on schew / sub vite & ficu sua quisque sua sedẽtes fructus laborum nostrorũ percipiemus.

Wer seinen Feigenbaum bewaret / der isset früchte 50 darvon / custodiens ficum, comedit fructum ejus, Pr. 27.17. Qui tuetur rem suam. I. D.

Ein jeglicher wird vnter seinem Weinstock vnd Feigenbaum wohnen / ohn schew / sedebunt securè, quisque sub vite sua, subque ficu sua, pro, in pace. Quisque tuto deget, & quietè fructu bonis suis, I. Dr. 273.

Feigenblat / ficulneum, ficulnum folium, quod est maximum & umbrosissimum. Pr. de inutili & non duraturo culpæ velamine. Sic ficulnus ramus. Græc. θρῖον, propter asperitatem, unde triumphus, ἄθριον, & ἰαμβικός, jam-60 bus pes, qui conueniat invectivis, & insultat hosti. Hort. Phil. 75.

Feigenblätter. Sihe feigwartz.

Feigblätter / Eppich / chelidonia minor, chelidonium minus, Scrofularia minor. Zehn. 197. Pict. Sardon.

Flochten Feigenbletter zusamen / Genes. 3.7. Consuerunt ficulneis foliis fecerunt sibi subligacula.

Feigenfresser / sycophagus. R. 121.

Phr. Die Nasen halten / fangeln / mit einem feigenblat.

Feigenkern / granum fici.

Adams natur vnd schuld lassen sich mit Feigenblettern nicht bedecken noch verbergen.

Adams

Adams feigen / Egyptische feigen / Maulbeeren / sycomorus, cui cognatum pseudosycomorus. Sæpius fert fructus uno anno.

Feigenschwert / ficulnus gladius, Verrhäter ein falscher Angeber / sycophanta, vel calumnia, quæ levi negocio refellitur. Ad. Gr. 538.

Schürtze von feigenblättern / vela è foliis ficulneis.

Pr. de vano prætextu, quo deprehensi culpam suam palliare conantur.

10 Feigenfresser / ficarius, a, um, daß zu den feigen gehört / quod ad ficum attinet, vel quod ex ficu est.

Feigenhilff / auxilium ficulneum, præsidium ficulneū, σύκινη ἐπικουρία, Aristophani, fragile, quod materia sit mollis & fragilis.

Feigbonen / Vettbon mit hüpschen schelfen / lupinus, lupinum, θερμοὶ q. calidi, quod calida lotus amarorem deponit, Zal. 136. lupinus verò q. vorax. Sentine enim propagatur avidissimè, amansissimum leguminis genus, flore aut roseo rufescente, aut luteo aut cæruleo.

20 Wilde feigbon / Türckisch Veielen / lupinus sylvestris, Zehn. 208.

Feigengarten / feigenwachs / ein orth da man feigen pflantzt / ficetum.

Feigenschnäpff (der) feigenvogel/

Feigenfresser / Schnepff / Wüstling / ficedula, συκαλίς, ἀμπελίς, uvedula, quę avis autūno sic nominatur: colore mutato melācoryphus, id est, atricapilla, Plin. 10.29.

Feigenfresser / ficarius, sycophanta, calumniator, qui

30 quamvis pusilla de causa facile litem movet.

Cum me ficus alat, propriū est ficedula nomen, sumq; melancoryphus, quod mihi fuscus apex, à κορυφή.

Feigenkorb / korb mit feigen / orca, fiscella, fiscina, ficuum, ficorum.

Zween feigenkörb gestellt / Ierem. 24.1. Duas ficuum fiscellas.

Feigenkörb / ficariæ crates.

Feigwartzen / feigblatter / ficus, m. g. therioma, fungus, marisca, tuberculum fici similitudine, condyloma podicis, sycosis.

40 Feigen Kern / granum fici, Plin.

¶ Ang. the pyles or hemeroydes in the fundament of a man.	Bel. eenblenne int fondament.	Gal. f[illegible]
	Boh. fil aneb bradawice nazadku.	It. figo / [illegible]
	Gr. σῦκον, σύκωσις.	His. higo / almorrana / dojemia del rabo.

Wirdt dich geschlagen mit feigwartzen / Deut. 28.27. Afficiet vos fico.

Er steckt darinnen / wie ein feigwartz in den Augen / ita inhæret, ut ficus oculis. Von denen die einem

50 ding gar anhangen. Ficum autem dicit carunculam, aut ulcus in oculis.

Feigwurtz / Sawwurtzkraut / Feigwartzkraut / Mayskraut / Pfaffenhödlein / chelidonia minor, scrophularia.

Korb feigen / ein art kleiner feigen / cotona, vel cotana, orum, vel coctona, ficus parvæ genus, Mart.

Parvaque cum canis venerunt cotana prunis.

Korb mit feigen / massa caricana.

Strofeigen / fiscina ficorum, Cic.

Epit. Egyptischer feigenbaum / Adams feige / sy-

60 comorus, q. d. moroficus, morus è moro & ficu composita, & mediæ cujusdam constitutionis, Zal. 219.

Es sind alte feigen nach Ostern.

Dürre / trockne / gedigene Massilier feigen / fici aridæ, passæ, caricæ, opp. virides.

¶ Ang. figge.	Gal. figues seiches / figues de caresme.	Hun. fill stepen szaraz.
Bel. dedesche vighen.		It. fico di quaresima.
Boh. suchy sasseun fik.	Græ. ἰσχάδες.	
	His. higo seco.	Pol. figowi sucht.

70 Dürre feigen / nüchtern genossen mit Nuß oder Mandelkernen / contra obstructionem epatis.

Zeitige vnd gedörrte feigen / carica, ficus passus, maturus, resiccatus.

Erdfeigen / Acker Eichelen / terræ glandes, Eanch. (1.16.

Indianischer feigenbaum / stachlechte Indianische feigen / ficus Indica, opuntia Plin. Tunefiscifera Indorum, anapallus: in Hispaniola Novi orbis spontanea est, Schvv. 274.

Zeitige feigen / ficus matura, urbana, καὶ ὥριμος.

Vnzeitige grüne / das ist / die ersten oder frühen fei-

10 gen / grossus, grossulus, ficus immatura, verna.

Du bist ein vnnützer Mensch / wie ein wilder feigenbaum / incaprificatus es, ἀνερίνεος εἶ, Suidas.

Frühzeitige feigen / præcox.

Vnzeitige feigen / die auch nicht zeitig vnd reiff werden / grossi.

Wilder feigenbaum / caprificus, Silvestris ficus, nunquam maturescens ἐρινεός, ἐρινεός. ficus fatua, cujus fructus olynthus, grossus. Caprificus autem à carpendo, quòd muros, saxaq. ac parietes carpat Hort. Ibid. 32.

Wilde feigen / so auff den caprificis wachsen / grossi.

20 Bedeut also grossus zweyerley feigen / die vnzeitigen vnd rechtzeitigen / so sind etliche feigen biferæ, so zwey mal im Jahr tragen / im Früling / so ὄλυνθοι, werden genennt / als ὅλος & ἄνθος, q. fructus totus viridis, cùm sit adhuc immaturior, im Sommer zeitiger vnd süsser / σῦκα, genant.

Ein wilden feigenbaum zam machen / caprificari.

Vngeschmacke / vnschmackhafftige feige: mariscæ, ficus insipida. Ejusdem nominis est & morbus, de quo supra.

Pr. Ein Esel soll nicht Feigen essen.

30 Wenn es lang vmbher gehet / so muß der die feigen speyen / der sie gefressen hat.

Nach den fischen feigen / nach dem fleisch zugemüß / post pisces ficus, post carnes legumina.

Pr. Alia aliis congruunt, vel sic. Post pisces nux, post carnes caseus adsit.

Feil / vitium, erratum, Sihe fehl.

Ein Lam̃ / da kein feil an ist / Exod. 12.5. Is agnus esto intemeratus.

Comp. Feiltritt thun / jrren / errare.

40 Pr. Es ist kein tugent one feil / Vnd kein Gutwerck ohn nachtheil.

Feil / Feilen / so die Schlosser gebraucken / lima, scobina, instrumentum fabrile, quo asperitates levigantur. Græcis ῥίνη, per onomatopœiam ob strepitum, Becm. 303.

Der. Feilet / feilchin / limula.

Feilen / glätten / balliren / schaben / limare, limam exornare, polire, interradere. Græcis ῥινίζειν, ἐκρινίζειν, & mollitus λειαίνειν.

Gefeilit / außgebutzt / limatus, politus, perfectus, inter-

50 rasilis, Pict.

Zierlichen gefeilet / limatè, politè, ornatè, perfectè.

Phr. Ein Werck feilen / vbersehen / verbessern / außbutzen / außstreichen / politiùs limari aliquod opus. Cicer. Tenui cura limari, Ovid.

Edelgestein poliren / abfeilen / scalpere atq; limare gemmas. Plin.

Sed tamen alteri affinxit, de altero limavit, Cic. Adhibere limam ad aliquid.

Comp. Abfeilen / elimare, delimare, Met.

60 Mit der feil etwas abwachen / abrasplen: rationes non ad tenue elimatæ, Cic.

Abfeil / abfeilen / abgefeilter staub / feilstaub / feilspän / limatura, rasura, scobs, scobs elimata.

Fast hårt / centrosa, peripsema.

Gold / silber / kupffer / eisenfeile / auri, argenti, æris, ferri scobs elimata, Sihe Ersen.

Feilkraut / berlapen / erdmosig / muscus terrestris, lycopodium, vnd wächßt auff der erden / wie ein reben / mit kleinen blätlin / gewint gelbe kölble. N. W. 37.

Feil /

Feil / feyl / Sax. Veil / venalis, zum kauff gericht / kompt her von dem Griechischen πωλεῖν, vendo, vel à velis. Quod enim nobis non est necessarium, id venditur & volui se fieri vel æstimari dicitur.

Dise Behausung ist feil / hæc domus est venalis, venditur, proscripta est.

Der. Feilschen / feilsen / feilzen / fragen wie thewer / auff ein Ding das feil bieten / etwas feilsen / mercari, nundinari liceri.

10 Gefeilscht / geschätzt werden / licere, liceri, venditoribus precium rei offerre, aut augere pretium. De hortis quanti licuisse tu scribis, Cic. Licetur Ebutij fundus, addicitur Ebutio, Cic.

Mit einem Finger auff ein ding deuten vnd feilschen / digito rem liceri, Cic. (condimentarius.

Einer der eingemachte Sachen feil hat / oder macht /

Pr. Wer vil feilschet / der hat wenig Gelt.

Feilscher / der etwas feilschet / licitator, emptor.

Feilschung / licitatio, ipsa pretij oblatio.

20 Feil sein / auffschlahen / proscribere. Pict.

Phr. Feil bieten / offentlich auff die Gant schlagen / venum exponere, venalem habere, proscribere, proponere, exponere.

Das Hauß feil schreiben / einen Zettel an ein Hauß schlagen vnd feil bieten / inscribere ædes. Pict.

Offentlich feil bieten / außschreyen / auf die Gant schlagen / auctionari, auctionẽ inferre, facere, auctione vendere, hastæ præconi subijcere, sub hasta vendere per præconem, sub præcone vendere.

30 Ein Hauß an ein Gelt schlagen / vnd feil bieten / inscribere ædes mercede, Ter.

Lassen feil außrüffen / sub præcone subijcere.

Sein Leib feilbieten zur vnkeuschheit / sich gemein jederman machen / prostituere.

Feil sein / prostare.

Feil gebotten / proscriptus, possessiones venales ac proscriptas vides. Cic.

Feilhaben / verkauffen / feil bieten / vendere, alienare, abalienare, venale habere, venditionem facere, mancipio dare.

40 Seinen Glauben vnd Trew feil haben / den Glauben in lufft schlagen / Glaub vnd Trew verkauffen / addictam pretio habere fidem.

Alle Gerechtigkeit feil haben / das Rächt nicht mehr achten dañ das Gelt / exæquare pretio omnia iura. Pict.

Comp. **Feilhabung** / nundinatio, mercatus quæstuosus.

Feiltrage (die) da man Kleyder verkaufft / officina promercalium vestium, vestiarium.

50 An einer Feiltrage sitzen vñ verkauffen / officinas promercalium vestium exercere. Pict.

Feiltrager / der etwas zu verkauffen vmbher trägt / circuitor, circitor, qui vestes mercesque distrahendas vicatim circumfert, mango, interpolator. Pict.

Feiltragerin / interpolatrix, proprie mulier, quæ antiquas vestes renovat, ut eò facilius vendat.

Vngefeilgt / nicht angebotten / ultroneus, a, um. Merx ultronea putet, vngefeilgt Gut verdenckt man.

Wolfeil / vilis pretij.

60 Es soll ein solche wolfeile an Korn sein / 4. Esd. 16. 22. Tum cùm erit tanta annonæ vilitas.

Wenn das Korn wolfeil ist / so sind die Fisch thewer.

Auff wolfeil geben / geht jederman. (expenditur.

Du hast die zeit wolfeil / nihil tibi viliùs quam tempus

Was man wolfeil lobt / daß kan man nit thewer geben.

Wenn ein ding wolfeil ist / so acht man sein nicht / wie gut es auch ist.

Wolfeil einkauffen / thut wolfeil verkauffen.

Ein hauffen Feiler aigner Leuthen / venalitij greges.

New eigen Leut die man jetzt feilbeut / venales.

Pr. Ein fromb Weib ist deß Lebens heyl /
Man findet es aber selten feyl.

Der geitzig hat sein Seel feil / vnd gibts GOtt vmb Gelt.

Besser thewer kauff / als nichts feil.

Es kompt selten ein Tyrann in die Höll / der nicht sehe / als hette er Wildpret feil getragen.

Es will ein jeder gern im Kraam feil stehen.

10 Wer etwas feil hat / der muß wort machen / so löset er mehr Gelts / als der nichts hat.

Wer schlägt / der trägt sein Haupt feil / vnd wirt wider geschlagen.

Wenn ich fund feil ein Thurn für trawren /
Den wolt ich hoch mit Zinnen mauren.

Feumen / schaumen / spumare, spumam emittere.

Der. **Abfeimen** / despumare. Sihe schaum.

Feimer / Schling / Schlenger / excipulus, funda, funiculus, quò jactantur lapides. Pict.

20 **Fein** / gut / fyn B. perfectus, absolutus, exactus, kompt her vom fyn / end / fine, daß zu end gebracht worden / oder von φαεινός, splendidus, nitens, παρὰ τὸ φαίνειν, lucere, nitere.

Fein / bequem / reinlich / herrlich / eitel / klar / lauter / lautus, purus, putus, merus, concinnus, elegans, aptus, cultus, ornatus, purus putus, Plauto vinnulus, tanquam à venere, amorum Dea formosissima. (nere / Veneres.

Fein / schön / pulcher, pulcer ist das lateinisch Venus. Fei-

30 **Fein** / feiner / dünn / glencker / zart / tenuis, exilis, subtilis.

Fein oder dünn machen / mager vnnd ran machen / tenuare, extenuare.

Phr. Was mich duncket fein sein / ego quòd mihi scitum esse videatur, non aspernor.

Es ist so fein vnd so subtil / daß man es nicht wol sehen mag / tenuitas fugit aciem.

Wie ist es so ein fein ding / oder weißlich gehandlet / quàm scitum est, &c.

40 [illegible] Fein eisen / weil es löcherig ist / wie ein schwam / [illegible]gia, ferrum excoctum.

¶ E[illegible] [illegible]chliche vnd holdselige Ehe / liberale conjugiu[illegible]

Fein erbar wesen / boni mores.

Er hat ein fein erbar wesen / er ist von guten Sitten / benè moratus est, est optimis præditus moribus.

Fein dünn bereite fäl / alutæ tenuiter confectæ.

Feiner adelicher oder wesentlicher Mensch / homo scitus.

50 Feiner weiser arth / scitum consilium.

Es ist ein feiner schick / scitum est.

Mit einem feinen sittlichen vnnd ordenlichen gang / gradibus compositis.

Fein / lauter / rein Gold / aurum excoctum, recoctum, coactum, aurum obryzum, purum putum, quod ex ipsis venis conflatum est, χρυσὸς εἰλικρινής.

Mit feinem Gold vberziehen / Exod. 25. 11. puro auro inducito.

Ein stücklin feines Golds / pala, minor massula exco-
60 ctioris auri, & quidem selibralis, πάλα Straboni lib. 3. ἡμιλιτραῖα βῶλος.

Fein adelich lieblich / schön vnd hüpsch Kind / bellus, scitus, elegans puer, puer egregia forma, honesta, liberali facie, scitula.

Fein Kupffer / æs excoctum.

Feiner Mann / homo probus, frugi, scitus.

Fein Leinwat / tela exilis, tenue linum, nebula linea, byssus, multitia, sindon.

Fein Weitzenbrot / panis similagineus, similaceus.

Feine vnd gute nahrung / lauta & bene aucta pars, Terent.

Fein Pappyr / charta tenuis, augusta.

Fein Silber / argentū putum, excoctum, καθαρὸν, ἄπεφθον.

Feiner Spruch / der sich auff etwas wol reimet / concinna & elegans sententia.

Feine hüpsche Wort / verborum concinnitas.

Fein lauter Zin / stannum.

Der. Fein / artig / artlich / säuberlich / dextrè, scitè,

10 compositè, lautè, luculenter, elegantèr, perfectè, pulchrè, exactè, concinnè, bellè, ad unguem.

Fein / wie es zimbt / condecenter.

Feine (die) dünne / tenuitas.

¶ Fein / geschicklich / wol / pulchrè, scitè.

Ae du sagst recht vnd fein von sachen / ist spöttlich geredt / bellè narras.

Nur fein nüchter / pulchrè sobrius.

Wol / fein / vnd recht verstohn / lepidè intelligere.

¶ Vnfein / incompositè dicere, scribere.

20 Feiner beschiß / astutior fallacia.

¶ Feinest / optimus, pulcherrimus.

Der macht das Bild auffs aller feinest / Sap. 14. 19. elaboravit arte similitudinem pulchriùs.

Der feinste Leuth rede ist kurtz.

Optimi hominum maximè breviloqui sunt.

Οἱ κράτιστοι τῶν ἀνθρώπων βραχυλογώτατοι.

Das feinest beste Meel / flos farinæ, siligo.

¶ Feinigkeit / feinheit / concinnitas, tenuitas, exilitas, V. B.

Ae du bist ein feiner Gesell. Ein Spottwort / per ironiam dictum.

30 Du bist ein feiner Harpffenist / oder Lautenist vnnd Ballenspiler / bellus es arte lyræ, bellus es arte pilæ.

Pr. Ein Glaß das lehrt vns alle fein /
Daß wir gebrechliche Fässer sein.

Es ist fein vmb einen Mann / der etwas kan.

Es ist nicht fein / noch wolgethan /
Wenn Jungfrawen vil spazieren gahn.

Gib Augenschein / so wirdt dirs fein /
Mit deinen Künsten rühmlich sein.

40 Halt keusch das Leben dein /
Mit zucht vnd messigkeit fein.

Vnser HErr GOtt ist ein feiner GOtt / wenn wir es nur glauben köndten.

Feindt / Hasser / Mißgönstiger / Mißgönner / Widersacher / hostis, perduellis, inimicus, a, um, adversarius, a, um, alienus, infestus, odio habens, discors, suspectus, diversa, adversa pars. Kompt her von dem Lateinischen fendo, dannenher offendo, cujus opp. defendo. Etliche derivirens von φονεὺς, id est, interfector, qui

50 alterius vitæ insidiatur, ἀντίπαλος Thucyd. reluctator, ἀντιπολεμῶν, rebellans, Pollux 40.

Pr. Ein Feindt sucht heimlich eines schaden vnd todt.

Feindt vnd gehässig / infestus, a, um, vehementer inimicus, molestus, odium infestum. Sihe vnden.

Das außfallen vnder die Feindt / excursiones.

Gutthat gegen den Feinden / beneficentia erga inimicos.

Hungert deinen Feindt / so speise jhn mit Brot / dürstet jhn / so trencke jhn mit Wasser / si esurierit inimi-

60 cus tuus, ciba eum pane: & si sitierit, pota eum aqua, id est, Benefac ei, qui te odio prosequitur. Ita enim ures & movebis conscientiam ipsius, ut velit nolit te diligere cogatur, sin minus, DEUS qui jussit, ubi rependet. I. Drus. 182.

Der böse Feind / Diabolus.

Waffen oder Kleyder dem feindt außgezogen / exuviæ, spolium.

Mit dem feind schlagen / confligere cum hoste.

Der. Feindin / ein Weib / inimica.

Frew dich nicht meine Feindin / Mich. 7. 8. Ne gaudeto ô inimica mea.

¶ Feindlich / feindselig / inimicus, hostilis, hosticus, infestus, infensus.

Feindtliche Waffen oder Gewöhr / hostilia arma.

Feindtlich gemüt wie es ein feindt haben soll / inimicus animus, hostilis animus.

Feindtlich / in weyß vnd gestalt wie ein feindt / feindlichen / hostiliter, inimicè.

Feindlich / besessen / numine afflatus.

10 Feindseliger weise / odiosè.

Feindlich / feindselig / inimicè, hostiliter, vehementer.

Sie trincken alle feindlich. Sihe sauffen.

Phr. Ein feindseliges gehässiges Gemüth / Hertz gegen einem tragen. Agere cum aliquo inimicè, esse in aliquem animo hostili, infenso, inimico.

Er thut feindlich / vehementer irascitur.

Ein feindselige / wenn sie geehlicht / Pro. 30. 21. nuptam invisam.

Eines rauhen Gemüts sein wider den feind / pollerico

20 esse vultu, animo generoso, infenso, aspero contra hostem, Ad. Gr. 509.

Pr. Die warheit ist ein feindselig ding.

Der Sathan wiget an der sünde / vnd schleffet sie ein / daß sie einen ein zeitlang nicht feindselig naget vnd betrübt.

Frid vnd einigkeit blühet selten / oder verdorret je bald inn der feindseligen vnd zänckischen Welt.

Wer vil plaudert / der macht sich feindselig.

Feindschafft / die auff gelegenheit wartet sich zu rä-

30 chen / inimicitia, Cic. interprete, inimicitiæ, arum, idem, & frequentiùs: dissensio, odium, simultas, mens alicujus alteri adversa, & infensa.

Vberauß grosse feindtschafft / Vatinianum, novercale, fatale, pertinax odium.

Ein abgesagte feindschafft / fehde / perduellio, odium acerbum, Empedoclis inimicitiæ, Ad. Gr. 419.

Heimlicher groll vnd feindschafft / simultas, livor, odium.

Hoch beschwerliche feindschafft / odium infestum.

40 Feindseligklich / hostiliter, infensè, atrociter, inimicè, crudeliter, inhumaniter.

Phr. Feind sein / hassen / odisse aliquem.

Vneins werden / mit einem in feindschafft kommen / gerathen / incidere, devenire in inimicitias, incurrere in inimicitias, odia, simultates mutuas, alienari, alienari mutuo.

Er trägt kein gut Hertz gegen mir / animo est in me non satis æquo, iniquiore ex animo erga me est, est mihi infestus, infensus, adversus, à me alienatus, abalienatus.

Auß haß vnd feindschafft / odio, Cic.

50 Auß feindlichem haß vnd neyd / invidia hostili, inimico, infesto, adversato animo. Cic.

Feindschafft erregen / machen / vnd auff sich laden / verbitteren / capere & colligere sibi inimicos, Ter. Cic. inimicitias cum aliquo ex re aliqua cōcipere, Cic. suscipere alterius inimicitiam, Ter. contrahere inimicitiam alicujus. Quintil. subire inimicitiam alicujus, Cic. in discordiam pervenire cum aliquo, id.

Vmb eines andern willen jhm feindschafft auff den Hals laden / appetere alicujus inimicitiam pro aliquo,

60 Cic. inimicitiam in se capere ob aliquem. Ter.

Feindtschafft vnder einander haben / gerere graves inimicitias & simultates cum aliquo, Cic. Quint. iras inter se gerere, Sen. simultates inter se alere, simultates animo, fovere, id. inimicissimè atque infensissimè contendere cum aliquo. id. ingentes inimicitias habere & gerere cum aliquo, id. huic simultas cum Curione intercedebat, Cæsar. mihi cum illo discordia est, Horat. pati discordiis, Cicer. discordare cum aliquo, Tacitus. dissidere & discordare inter se, Cic. Ter.

Feindt-

Feindtschafft hinlegen vnd vergessen / inimicitias suas ponere & deponere, Ovid. Cic. nullam facere inimicitiam, Ter. abstinere inimicitiarũ, Hor. finire inimicitiam ita, ut nunquam repetatur, Cic. omnem inimicitiarum memoriam penitùs abijcere, id. sepelire æterna oblivione inimicitias, id. non recordari ampliùs pristinæ inimicitiæ, Tacit. Exuere & exuere ex animo penitus omnes inimicitiæ faces, id. ab ima radice inimicitiam evellere, Quint.

10 Feindtschafft machen / lites creare, amicitiam deserere, inimicitias excitare (simultates) heimlichen Groll im Hertzen / odia concitare, struere, alienare, abalienare.

Du wirst vil Feindt machen / graves suscipies, subibis, adibis inimicitias, incurres in odium capitale.

Feindtschafft tilgen / dirimere, distrahere, finire, tollere, componere, decidere controversias, lites: placare odium, iram, discordiam, lenire animum, redigere in gratiam.

Inn einen Vngunst vnd Feindtschafft gerathen.

20 Incurrere in odium offensionemq; alicujus.

Feindtschafft soll nicht lang weren / aber freundtschafft soll jmmer vnd allzeit bleiben / inimicitias mortales decet esse, amicitias immortales.

Den Feindt belägeren / obsidione cingere & circundare hostem, Cic. Luc. obsidere hostem, amplecti hostium aciem, id. circumvallare hostem, id.

Den Feindt anfallen / impetum facere in hostem, Cic. effundere se in hostem, Liv. invadere hostium aciem, id. prorumpere in hostem. Tacit. involare in hostem, Plaut.

30 aggredi hostem, Salust. impetere hostem armata manu, Senec.

Den Feindt schlagen vnd niderlegen / prælio fundere hostem, Cic. fundere hostiũ copias, Cic. Cæs. sternere & prosternere hostem, Cic. Liv. cædere magnum hostiũ numerum, id. hostium copias profligare, occidere, id. obterere & propulsare hostem, Liv. Stat. impetus hostium reprimere ac retardare, Cic. armis pellere hostem, Cæs. reprimere & opprimere hostem, Cic.

Den Feindt verachten gerath nicht wol / parvæ ho-

40 stium copiæ non sunt contemnendæ, Ax. polit. 145.

Vnser Feindt vberwinden vns durch jnnwendig zwytracht vñ vnterlassung der Kriegs vbung vñ kunst / intestinæ dissensiones & detrectatio disciplinæ militaris faciunt nobis hostes nostros superiores. Ax. pol. 261.

Feindtschafft todt trincken / conciliari poculis.

Pr. Auff grosser Herren Feindtschafft ist nicht leichtlich ein Krieg anzufahen.

Je mehr der Welt Freundtschafft / je mehr GOTtes Feindtschafft.

50 Je mehr der Welt feindtschafft / je mehr GOTtes freundtschafft.

Lieb offt zu Feindtschafft wirdt gezwungen /
Das kompt von bösen falschen Zungen.

Nach feindtschafft kompt grosse freundtschafft / discordia fit charior concordia.

Clarior est solito, post maxima nubila Phœbus,
Post inimicitias auctior est & amor.

Neid vnd feindtschafft macht Narren.

Neid / feindtschafft / haß / soll bald vergehn /

60 Trew / lieb vnd freundtschafft lang bestehen.

Wo Brüder gegen einander inn haß vnd feindtschafft gerathen / da ist feindtschafft ohn alle maß.

Phr. Von Feind. Den Feind belägeren.

Den Feind von der Statt abtreiben / propulsare bellum mœnibus.

Den Feind schlagen / hostes fundere.

Mit vilen soll man die Feind schlagen / mit wenigen aber zu rath gehen.

Die Feind angreiffen / hostem adoriri.

70 Der seinen Feind gern sihet / mannlich / behertzt / a-

nimosus, bellicosus, magni animi.

Feind sein / hassen / anfeinden / odisse, odio habere.

Die Brüder wurden Joseph feind / Genes. 37. 4. odium in eum conceperunt.

Ein hefftiger Feind / inimicus acer, gravis, acerrimus.

Hefftig feindt sein / odio flagrare.

Der da hasset / anfeindet / perosus, qui odio habuit.

Einer dem man feind ist / odiosus, exosus.

Senectus senibus odiosa est.

10 Er sicht den Feind mit dem Ars an / er gibt Versengelt / fugit inimicum. E. Eyr. f. 430. Cent. 2.

Ich bin jhm feind / est mihi invisus.

Du schlagst alle meine Feinde auff den Backen / percussisti omnes meos hostes in maxillam, pro turpi pœna & dedecorosa clade affecisti eos. Psal. 3. 8.

Nichts als ein Feindt mit einem handlen / non agere cum aliquo inimicè.

Von dem bösen Feindt besessen / dæmoniacus, agens omnia, quæ cum mentis integræ statu pugnant.

20 Sie zürnen mit einander / seind einander gram / feind / inimicitiæ sunt inter eos.

Zum feind machen / inimicare.

zum feind werden / inimicari.

Zug wider den Feind / expeditio.

Comp. Anfeinden / hassen / feind sein / inimicari, infestare, incessere, odio prosequi. Abalienant se & inimicantur, Cic.

Comp. Abgesagter Feind / hostis juratus.

Der Teuffel ist GOTtes vnd vnser abgesagter Feind.

30 Feindsbrief / absagbrief / ein vhedlich vnnd feindlich schreiben / außforderung / armorum denunciatio, Liv. clarigatio Servio, quod clara voce fiebat.

¶ Schulfeindt / der keine lust zum studieren hat / der gelerten feind / alienus à literis.

¶ Spinnen feind / rachgiriger gifftiger Feind / cane odiosior & angue.

¶ Todtfeind / tödtlicher feindt / capitalis, acerbissimus hostis, adversarius.

Er hat ein tödtlichen haß oder feindtschafft mit dem

40 Pompeio / capitali odio à Q. Pompeio dissidet.

Alia. Comp. Der Feinde erdrich vnd boden / hosticum, scil. prædium.

In hostico (agro) morari, Liv. lib. 6. ab urbe cond.

¶ Hof feindtschafft / odium aulicum.

Hof freundtschafft geht bald auff / Hof feindtschafft hat die länge kein bestand.

Besser sich in der Feindt span einmischen / dann in der Freund / multò melius est, in inimicorum controversijs

50 se immiscere, quàm amicorum. Ad. Gall. 218.

Der seinen Feind verachtet / der ist ein Narr / stolidus & sibi inimicus, qui inimicum despicit. Ad. Gall. 330.

Epith. Versöhnter Feindt / reconciliatus hostis, inimicus.

Versöhnte Feinde sind nimmer besser / dann weit von einander.

Die Ketzer sind gemeiniglich der ordenlichen Obrigkeit todt feindt / aber wenns wider Christum gilt / blasen sie inn ein Horn / Ax. Eccl. 147.

60 Er speißt sein aigne Feind ob tisch / veste circumfert ignem. Eur. Cent. 2. 439.

Eben ein Feind / idem hostis.

Mit eben einem Feind / soll man nit offtermals Krieg führen / hostibus iisdem non inferendum sæpiùs bellum. Ax. bell. 79.

Haußge[...]nd / der ärgste Feind.

Ein jeder tregt seinen ärgsten Feind bey sich im Busen.

Ein jeder ist sein selbst grössester Feind.

70 Der hat ein elenden zustand / der kein Feind hat / misе-

ra est fortuna ipsi, qui inimicis caret. Ad Gall. 253.
Die grössesten Feinde sind in der Kirchen / nicht mit der Kirchen / von der Kirchen / nit auß der Kirchen.
Freund vnter Augen / vnd Feindt hinderrucks. Altera manu fert lapidem, altera panem ostentat.
Erschröckter Feind ist auch geschlagen.
Ein kleiner Feindt ist nicht zuverachten.
Ein kleinen Feind veracht nicht/
 Dann er vil schaden offt zuricht.
10 Hostis sit quamvis modicus, sapiens timet illum.
Ein kleinen Feind laß vnveracht.
 Denn wenn du schläffst / so helt er wacht.
Kleiner Feind vnd schwacher Wunden darff sich niemand schämen.
In Menschlichen sachen regiert kein kleiner Feind/ Rebus in humanis non regnat parvulus hostis. Ad. Gal. 253.
Kleine Feind / geringe schaden / arme Feind / arme Herren vnd Schmachwort verachtet kein weiser Mann.
20 Feinds gegenwart beschwerlich / abwesenheit lieb vnd annemblich / inimici præsentia molesta ac ingrata est: ipsius autem absentia gratissima. Ad. Gall. 253.
Je mehr Feinde / je mehr Ehr vnd Glück.
Innerliche Feind sind ärger vnd schädlicher / denn die außwendigen.
Eim feind ist nicht zuglauben / noch zu trawen.
Ein feind im Hauß thut grösseren schaden / dann einer draussen.
Gotts freund / vnd aller feind. Dei amicus, inimicus
30 hominum. Eu. Eyr. f. 694. Cent. 2.
Heimliche feind sind die schädlichsten.
Heimlicher vnd offentlicher feind ist ein Geitziger / avarus, hostis clam, palamque est omnium. Ad. Gall. 68.
Je mehr feind / je grösser die ehr. Quò plures hostes, tanto major honor, Ad. Germ.
GOttes freund will jederman sein / auch die seine ärgeste feinde sind.
Gleißnerischer feind ist ärger / inimicus simulatus pejor est. Ad. Gall. 252.
40 Wider heimbliche feindt ein freundtlich gemüth zu haben.
Inn nöthen lehrnet man recht die heimlichen feinde kennen.
Besser weite freundtschafft / denn nahe feindtschafft.
Je stärcker der feind / je löblicher der Sig / quò fortior est hostis, eò laudabilior est victoria. Ad. Gall. 252.
Pr. Bey den feinden ist böß rath zusuchen.
Periculosum inimicos consulere.
Gehe lieb / lange feindtschafft.
50 GOTT gebe jhm / was er will / der mir ohn vrsach feind ist.
Man soll sich nit allezeit mit dem feind schlagen / sondern deß vortheils warnemmen
Mächtigen feinden soll man weichen.
Meines feindes Mund / lobt mich zu keiner stund.
Süßmündige Lehrer sind schädlicher denn offentliche Feinde.
Versöhnte feinde / soll man meiden.
Versöhnte feinde soll man schewen/
60 Vnd jhnen gründtlich nicht vertrawen.
Wer einmal feind gewesen ist/
 Dem glaub nicht leicht zu aller frist.
Wer GOtt zum freund hat / dem muß sein feind zum freunde werden.
Wem GOTT gefelt / dem macht er auch seine feinde günstig.
Wenn GOtt eins Menschen Weg gefelt/
 Sein feind er auch zum friden helt.
Wer sich selbst liebet / dem sind vil feind / multi te oderint, si te amabis. Hoc Narcisso dixisse ferunt nymphæ

in fonte se contemplanti, suamque formam admiranti. Pr. Gr. 306.
Vnsterbliche feindtschafft / immortales iræ, in mortali corpore gerendæ non sunt. Monitum legatorum Hetruriæ civitatum ad Romanos. Inimicitias æternas non esse. Hominem esse se, haud meminit, qui nunquam inimicitiarum obliviscitur. Iov. Pontanus, Camer. Cent. 2. 379.
Bißweilen sind auß feinden freund worden / aliquando ex inimicis amici fiunt. Ad. Gal. 29.
10 Das Gebett schlägt die feindt.
Dem feindt zu ruck weichen / haißt nicht fliehen.
Den Lastern vnd nicht den Leuthen feindt sein.
Der Krieg wirdt Freunden vnd Feinden schwer.
Deß Feinds Mund schafft selten frommen.
Deß feindes tück recht kennen / ist ein guter anfang zum Sig.
Deß Manns freund / der sachen feind / Sihe weiter in freund.
16 Deß menschen feind sind seine aigene Haußgenossen.
Durchs Gebett drucket der fromme seine feinde nider.
Ein feind redet selten guts von dem feind / hostis hosti rarò benè loquitur, Ad. Bebelij.
Raro quisquam de hoste bene sentit. Nauclerus.
Ein feind thut dem andern so wehe / als er kan / aber nicht allzeit mit gleich grossem recht.
Ein jeder soll vnderstehen nichts minder seinen Zorn / denn den Feind zuüberwinden.
Ein jeder wolt gern alt sein / oder werden / vnd ist doch
30 dem alter feind.
Ein sanffter muth gewinnt seinen feind.
Einer kan sein laid desto leichter tragen/
Wenn sein feind härter ist geschlagen.
Es ist kein rachgier vber der feinde rachgier.
Es soll sich keiner frewen / wenn sein feind stirbet / denn er muß selbst auch ein mal sterben.
Feind werden / vnd liebhaben stehet jederman frey in der Welt.
Feindes Gab ist gifft oder schad / ἐχθρῶν ἄδωρα δῶρα
40 κοὐκ ὀνήσιμα. Ad. Gr. 43.
Feindes gewalt mag man wol widerlegen.
Feindes Mund / redet nicht (selten) grund.
Cùm illa, quæ nunc in me iniqua est, æqua de me dixerit? Hec. 3. 5.
Feindes Mund redet niemand wol / oder redet selten was guts.
Freundes schläge sind besser / denn feindes küsse.
GOtt hartet seine feinde auß / vnd hat den nachstreich.
Gedenckest du deinem feind arg / so reds nicht.
50 Guten tagen ist niemand feind.
Kein Thier lebt vberall/
 Es hat seinen feind vnd vnfall.
Der Feindt Geschoß vnnd Wunden gerathen wider jhr hoffnung offtmal zu gut vnd gesundheit / inimicorum tela & vulnera præter ipsorum intentum plerumque ad sanitatem & utilitatem conducunt. Camer. Cent. 1. 357.
Klagst du deinem Feind dein leid/
 Der ist wol gemeint.
60 Liebes schläge sind besser / denn feinds schmeichlen.
Man soll auch einem feind glauben / wenn er die warheit sagt.
Mit Gottes hülf vnd willen/
 Kan einer alle seine Feinde stillen.
Mit vexieren vnd spotten / vnnd mit worten schlägt man die feind nicht.
Man soll der feind nicht weniger schonen / als der Wölf. Ad. Gr. 564. Impium verò.
Contrà. Vil nutzlicher vnd leichter kan man die feind mit Gelt gewinnen / als mit Eysen (Krieg) vnd ...

walt inn gefahr/ commodiùs atque faciliùs auro arcentur hostes, quàm ferro, ac viribus in ipso discrimine superantur. Iunius.

Scipio hats für vil rühmlicher gehalten/ allein ein einigen Burger beym leben zuerhalten/ dann tausent feind umbzubringen / oder zuverderben / Scipio vel vnicum tantum civem servare, quàm mille hostes perdere longe gloriosius dixit.

Man soll allzeit die feindt förchten / kein feindt ist jemals zuverachten / hostes semper timendi, nunquam contemnendus adversarius.

Niemand soll seinen feindt zugering achten/ inimicum quamvis humilem docti est metuere. Publius.

Nichts leichters ist/ als auß freunden feindt werden/ nihil facilius quam amicos inimicos fieri posse. Ad. Gall. 29.

Offt auch ein gar verzagter Mann/
Den Feinden hat groß leid gethan.
Seines Feindes untrew/
Bleibt einem stets im Hertzen new.

Von feinden kan man ehe erfahren/ was jhm mangelt/ als von freunden.

Wer sein feindt lobt / der ist recht lobens werth.

Wer einmal feindt gewesen ist/
Dem glaub nicht zu aller frist.

Wer einem sein Kind zur Ehe gibt/ der ist jhme nicht feindt.

Wer gar nichts darnach fragt/
Was jeder von jhm sagt/
Hat sich dem Feindt ergeben/
Und bleibt inn schand bekleben.

Wer GOtt gefellt/ dem macht er auch seine Feinde günstig. Deus quem probat, ejus inimicos ipsi pacat, Pr. 16. 7.

Wer kan vertragen/
Der kan seinen feindt verjagen.

Wer nicht feindt heissen will / der ist offt der ärgste Feindt.

Wer seine feindt inn handen hat / der soll sie dempmen/ inimicos qui tenet suos, extinguere debet. Ad. Gall. 251.

Wer sicher ist/ sein feind veracht/
Wirdt unversehens inn noth gebracht.

Wie solt einer seinen feindt finden / und jhn lassen ein guten Weg gehen?

Wer seinen feindt betriegen will/
Brauch gute wort und listen vil.

Wer vil freunde hat / der hat vil mehr feinde.

Wer vilen hilfft / dem werden vil feindt und gehässig.

Wo GOtt der seinen schutz nicht ist/
Und selbs bricht der Feinde list/
So ists mit jhnen verlohren.

Feiren / fest halten / Sihe feyren.

Feist / Sax. fett/ ölicht/ opimus, unguinosus, kompt her von vastus oder παχύς, Hebr. abas, alii à πῖαρ.

Feist fleisch / pinguis caro.

Der gern feist fleisch isset / pinguiarius.

Feist / der wol bey Leib ist / obesus, crassus, corpore pinguis.

Feist / fruchtbar/ fœcundus, fertilis, frugifer, fertus, ferax, uber, fructuosus, frugifera & ferta arva Asiæ, seges spicis uberibus & crebris, Cic.

Feist / gemestet / geschmaltzt / pinguis, adipatus, ata, saginatus.

Ein wolgeschmaltzte speiß/ cibus adipatus.

Der. Feißte/ feißtigkeit/ adeps, pinguedo, subcutanea obesitas, πιμελή.

Die harte feißte zwischen haut unnd fleisch an einem Viech/ schmer/ arvina, pinguedo inter cutem & carnem, abdomen, exterior pars corporis à diaphragmate, ad pudenda usque.

Die feißte auff der milch/ ram / pingue lactis.

Dick feißt fell / zwischen der Lebern unnd dem Ingeweid ligend / daß vil kleiner nerven unnd äderlein hat/ dadurch es den Kern auß dem Magen sauget/ und denselbigen der Lebern durch die Thorader zusendet / mesaræum, mesenterium, intestinum medianum, Cic. 2. de nat. Deorum interprete.

Feißte / zerlassen schmaltz/ geschmeltz/ liquamen, liquatum, ex terrestribus & aquatilibus animalibus.

¶ Feißtiglich / pinguiter, opimè, pingue, densum, Col. l. 2. 2.

Liebhaber feißter dinge/ pinguiarius, qui pinguia amat.

Ich hab lieb ein wolgeliebte / nicht ein feißte Bulen/ carnarius sum, pinguiarius non sum, h. e. carnosam & corpulentam amicam opto, non nimis pinguem, Mart.

Mit feißte gespickt / adipatus, a, um.

Voll feißte / adiposus, a, um.

¶ Feißt machen/ mesten/ pinguefacere, impinguare, saginare, obesum reddere. Sihe mesten.

¶ Feißt werden/ pinguere, pinguescere, pinguem fieri, crassescere, pinguefieri aliqua re. Plin.

Die Säw werden feißt darob / nec aliunde magis, quàm purgamentis ejus sues crassescunt. Plin.

Vom Weitzen oder ander Korn feißt werden / tritico vel aliis frumentis crassescere, Col. lib. 9. de turtur.

Wo du nit mässiger issest / so wirst du vil zu feißt werden / nisi cibo parcius utaris, pinguior evades, quàm satis est: nimirum pinguesces, plenior, obesior, corpulentior, habitior, pinguior, vegetior fies.

Er ist überauß feißt/ welches ein zeichen ist/ seines ungeschickten Verstandts/ pinguedine diffluit extra modum, quod ingenij tarditatem arguit. Pont. 168.

Das feißte Netz/ oder feißt Netzlin/ omentum.

Feißte Butter/ butyrum oleosum.

Feißt Schlachtvieche/ opimæ hostiæ.

Guter feißter Acker / pingue solum.

Feißt Schwein / porcus adipatus, opimus.

Phr. Er ist feißt und glat / est pinguis & nitidus.

Du wirst mich feißt / glatt und wolgeschaffen finden/ me pinguem & nitidum bene curata cute vises.

¶ Feist werden / pinguescere.

¶ Feißt machen / mästen/ saginare.

Feißte Leuth sollen morgens nüchtern baden / magere und hägere aber nach dem essen / obesi manè jejuni, attenuati atque astricti capto cibo lavari debent.

Epit. Ein sehr feißter oder dicker Wanst / obesissimus venter.

Der ein feißten Bauch hat / ventricosus, distentus, obesum habens ventrem.

Ein feißter Ochs. Sihe Ochs.

Er ist feißter dann ein Latern unnd Oelkrug / lucerna pinguior & lecytho, λιπαρώτερος λύχνου ἢ ληκύθου: hyperbolicè dicta prov. quale illud, cotem alere.

Pr. Feißtlandt / faule Leuth.

Feißtlandt gibt grosse Ochßen.

Wer vil waiß / der wirdt nicht feißt.

Man kan die Suppen auch wol zu fett machen.

Feisten / pedere, crepitum reddere.

Felen / irren / sihe fälen/ fehlen.

So ich nicht fehle / ni, nisi fallor, nisi opinione fallar, nisi opinio me fallat, nisi opinio me fallit: nisi me fallo.

Feel / Decken / tegumentum.

Die blawen feel / und anders so umb die Waaren gemacht wirdt / damit sie nicht schadhafft werden / segestre, Pl. segestria.

Fel / fäl/ fähl/ haut/ leder/ cutis, pellis, corium.

Der. Fehlichen / fellichen/ membranula, ὑμένιον.

Comp. Carnifel/ Carnefel/ ramex carnosus, sarcocele. Sihe fol. 589.

Fel / fell / Sihe unden.

Felber / wende / salwende / præsertim si sit latiore folio, Wilgembon / salix, dicta à saliendo, vel potius ex Hebræo seel, arbor amnicola, crescens juxta aquam aut paludem, magnam faciens umbram. Gr. ἰτέα, παρὰ τὸ ἰέναι, ab eundo, quod vel sola, vel casu terræ depacta statim salitac provenit.

Dim. Felberlin/ klein felber / vitex, salix humilior, marina, aminea salix, piper agreste, ἰλαίαγνος, casta, ab effectu Venerem cohibentis, Zaluz. 214.

Phr. Felber stecken / salicem pampinare, quod fit pertica longa, ferro falcata.

Die kleine Zwerchnästlin werden von den felbern geschnaittet/ damit die stecken inn die länge und nicht inn die braite wachßen / salix perticalis pampinatur, ut in longitudinem potius quàm latitudinem evocetur. Osterm.

Sein Blat ist wöllig / flos ei julus, seu amentum lanuginosum, Zaluz. 214.

Comp. **Felberwaiden** / gestraich / salicetum & per syncopen salictum.

Ein solch dick oder dünne gestreich / salictum densum, aut rarum.

Ein solch gestreich pflantzen/ machen / salictum instituere, facere.

Der diß gestreichs wartet / salictarius.

Felber Krummesser/ hat ein scharpffen Hacken / an einer langen Ruthen / pertica falcata.

Felbersamen / semen salicis, flos salicis. Tragus è semine nasci salices affirmavit.

Phr. Die hohe Felberstöck werden allweg im vierten Jahr geschneittet / salix perticalis quarto anno cæditur, Col.

Epit. Gesetzter/ zamer Felber/ salix sativa.

Wilder felber/ sälin/ salweid/ salix erratica.

Zeitigs / unzeitigs felber streuch hawen / salictum immaturum.

Ein alter / jung felber gestraich / salictum vetus, novellum.

Gelbe wande/ totter wande / vitellina, Græca salix.

Kleine wande/ haar waide/ capillaris salix, à gracilitate.

Rothe wande / ἄγνος à callitate.

Felchen deß Rads / radij, Sihe felgen.

Felchen / felcken / velcken / balchen / blawling / fisch / mugiles lacustres, Gesnero genus albularum, albulæ, aliis falcones temerè, Gesn. 36. Metaph. autem non male. Dann gleich wie der Falck unter Vöglen ein adelicher Vogel ist / also ist auch der Felch unter den fischen ein adelicher fisch. Mangolt. 26.

Dim. Felchlin / parva albula.

Auß dem Sand Gangfischen / auch auß den grünen Gangfischen erwachßen Felchlin/ auß den felchlin felchen. Ihre Jugent wirdt genennt felchen bläterlin/ Mangolt. 26.

Phr. Die felchen sind die köstlichsten Bratfisch / die man haben mag/ der auch gebraten/ als ein sonder traut inn weitte Landt geführt wirdt / albula inter pisces destinatos ad assandum nobilissimus est : avehiturque in remotas regiones.

Ist außbindig gut heiß abgesotten/ in heissem wein soll man jhn uberthun. Elixus fervidè optimus est, præsertim in fervente vino, Mangolt. 27.

Comp. Adelfelch/ Sandfelchen / albula nobilis.

Der im Sand sein wohnung hat / ein weißfisch/ weisser Blawling : nondum adultus verò Constantiæ, ein Sandgangfisch / ein Blotzling : in cibo præfertur albulis omnibus : cùm & solidior ejus carò sit, & pingui passim intersepta : Gesn. 37. cui & Lavaretus Gallicum esse putatur.

Blawfelch / Blawling/ der im grund und in der tieffe wohnet / unnd so er geschlagen wirdt / so fellet er zu boden / hergegen so der Sandfelch geschlagen wirdt / so schwebt er empor / albula cærulea.

Halbfelchen/ Kirchlin/ Kilchbritz / Constantiæ albulæ genus candidum, simile illis, quos Gangfisch vocant, buzus in lacu Tigurino, Gesn. 37.

Feld / eben Landt / Flachlandt / plan / ebene / campus, campus patens, ager planus, planum, æquor terræ, sive in urbe, sive extra urbem, sic dictus à fallen/ à cadendo, ut campus à capiendo fructum, vel potius κῆπος à ke. xu. Voss. 225. & Becm. 72. Solebant enim veteres agros ritè distinctos sorte facta suum cuique assignare, ut & in hereditate fieri solet. Hinc κληρονομεῖν, κληρονομία, &c.

Feld / fundus seu prædium, omne id quod solo continetur, I. C.

Feld / gew/ bawfeld/ land/ acker/ rus, q. rursus, quod in agris rursus eadem fiant, & rursus capiantur fructus. Locus sine ædificio extra urbem, ubi agri coluntur, & in genere terra.

¶ Ang. the cuntrey.	Gal. lieu aux champs.	Hun. mezeü / paraszt mezeje.
Boh. pole/ popluzi.	Græ. ἀγρός, ἀγροικία.	It. campagna / campo / possessione.
Bel. t'lant/ t'velt.	His. campo/ aldea.	Pol. felwark.

Der. Felder / bona ruralia, immobilia, ad fundum seu prædium pertinentia. I. C.

Deß felds / das zum feld gehört / agrarius.

Allerley bäum auff dem feld / Genes. 2. 5.

Nulla adhuc in terris planta terrestri exorta.

Feldächtig/ dem feld zugehörig / ruralis vel rurestris.

Phr. Auff dem felde sein / ruri agere, ruri habitare, rure & ruri esse.

Das feld bawen / colere agrum.

Das feld behalten / oben ligen/ vincere, palmam ferre, dextero vel amico Hercule pugnare.

Zu feld kommen / in arenam descendere.

Der älteste behelt das feld.

Auffs feld gehen / rus ire, Ter. rus ex urbe, tanquam ex vinculis evolare, Cic. tendere rus, Quint.

Das feld verlieren/ sinistro Marte pugnare.

Der leider behelt das feld.

Gelt behelt das feld.

Gedult und langmut obsigen / und behalten das feld.

Es muß sein gar ein starcker Held/

Der gegen dem Todt behelt das feld.

Er forder auß die Reitter ins feld / er gelte gleichwol dort vil/ equites in campum provocet, h. e. multum ibi valeat. Equites siquidem in campo plurimum possunt. Ad. Gr. 447.

Uber feld sein/ nicht anheimisch sein/ peregrè esse.

Er ist uber feld / 1. Reg. 18. 27.

Deus aut occupatus est, aut iter habet, peregrè abijt, fit, est in itinere. Dictum de Dijs Ethnicorum, qui cultores suos nihilo magis juvare possunt, quàm si domi non essent. Pr. de homine inofficioso, qui alijs gratificari non vult. Hinc Pr. aliud. Non omnibus est domi.

Auffs feld senden/ treiben/ mittere aliquem rus.

Die Schaaf unnd ander Vich auffs feld hinauß treiben/ inducere in rura oves, & armenta, Varro.

Das feld auffbrechen / bawen / braachen / resolvere agrum.

Das feld oder den sig behalten / uberwinden / vincere, superare, expugnare, superiorem discedere, obtinere, præ-

prælijs secundis uti, victoriam ab aliquo reportare, subigere, in ditionem suam redigere, prælijs frangere, domare: litem vel causam suam obtinere, præcurrere, præstare, præponderare, vincere causam.

Das Feld hat Augen / die Winckel vnnd Wäld Ohren.

Non caret aure nemus, nec latus lumine campus.

P. Ey. 297. Sub omni lapide latet scorpius.

Vom feld / land kommen / wider kommen / venire rure, re-
10 dire rure, Cic.

Zu feld ligen / castra metari, ponere.

Der nicht darff zu felde ligen / im kriege sein / immunis à militia, & militiâ.

Comp. Ackerfeld / arvum.

¶ Alsfeld / pro Adelsfeld / Sihe Als in A.

Bawfeld / ager qui colitur.

¶ Das Bawfeld war ein Wüste / Ier. 4. 26. Vasta erat tota terra.

Ein Bawfeld vmbreissen / agrum proscindere.

20 Ein Birgigs Bawfeld / ager montanus.

¶ Blachfeld / planicies.

¶ Die auff dem Blachfeld wohnen / Deut. 11. 30. Qui planitiem incolunt.

Brachfeld / ager novalis, novale, vervactum, requietus ager.

Er ist ein Gerstenfeld / wo hinauß? Quo terrarum raperis?

¶ Gebawet feld / solum cultum.

Grase feld / Graßplatz / ein Wisen / pratum, q. sine o-
30 pe paratum.

¶ Lechfeld / campi Lycij, juxta Augustam.

Quidam Rauracos vocant, sed perperam.

¶ Lechfelder / Lycij, Licatij, Vindelici, inter quos Suevi primas tenent.

¶ Mayenfeld / oppidulum in Rhetia infra Curiam, magna villa olim dictum, Althamerus 135.

Reyslingfeld / ein Orth da man ex malleolis die reyßling erzeucht / vitiarium.

Rübenfeld / rübenacker / rapina, pen. correp. Beroaldus
40 notat.

Ein feld oder acker mit Steckruben / napina.

¶ Stuckfelds / portio campi.

Die Römer haben die Wißmäder für das beste stuckfelds gehalten / Romani bonis pratis primas dederunt. Varr.

Vnbesäet feld / ager inconsitus, de quo agit secundus liber Virgilij, Opp. consitus, in quo arbores conseruntur.

Vil Oerter enden sich auf ein Feld / als Bartfeld / Bitterfeld / Blawfeld / Coosfeld / Fürstenfeld / Königs-
50 feld / Mansfeld / Mayenfeld / Rosenfeld / Rostifeld / Salfeld / Solifeld / Sualfeld / Suanfeld.

Feld Andorn / salvia campestris.

Comp. Alta **Feldbaum** / arbor terrestris.

Alle feldbäume sollen erfahren / Ezech. 17. 24. Omnes terrestres arbores.

Feldbacillen / Sichelkraut / Sichelmöhren / eryngium nothum, erithanum montanum, terrestre, crithmus arvensis, odore & sapore eryngium redolet, calculum ejicit. Schvv. 67. 68.

60 ¶ Feldbaw / ackerbaw / agricultura, cultus agrorum.

¶ Ang. tillage / husbandrie.	Gal. agricultu-re / labourage de la terre.	Hun. may orsagh major kodas / szántas vetes / mezei munkalkodas.
Boh. sedlske dilo / delani roli / worba.	Græ. Γεωργία, γεωπονία.	Pol. oranie / sprawianje volej.
It. agricoltura.	His. la labranca / labor de campo.	

¶ Feldbawer / terræ cultores, γῆς ἐργάται, γῆς ἐργαστῆρες, operarij, ἐργάται Homero. Pollux 57.

¶ Feld daß den Zehenden gibt / ager decumanus, qui de-
70 cimas quotannis pendit.

So vil felds / als ein par Ochsen inn einem Tag vmbackert / ein Jauchhart / jugerum.

¶ Ein geviertes feld / das zehen Schuch lang vnd brait ist / jugeri pars minima, scrupulum dicitur, id est, decem pedes, in longitudine & latitudine quadratum.

¶ Ein feld das 120. Schuch lang vnd brait ist / actus quadratus undique finitur pedibus 120.

¶ Ein feld / das 60. Schuch breit vnnd lang ist / clima quoquo versus est pedum sexaginta, Col. lib. 5. cap. 1.

10 ¶ Ein feld / so 120. Schuch lang / vnd vier Schuch brait. Actus minimus, habet in longitudine pedes 120. in latitudine verò 4. Erit igitur in universum 480. pedum.

¶ Feldbeth / parabystum, lectus parvus, qui sub majori poni solet.

Feldbiren / pyrum sylvestre.

¶ Feldele / Veldele / campus vel cost. Ciceronis.

¶ Feld Cypreß / je länger je lieber / chamæpitys, ajuga, abiga, herba.

20 Feld Diebe / fures campi.

Feld Diebe / böse Diebe.

¶ Feld Erbsen / ervilia, pisum campestre, quod in arvis seritur, minus caducum, humi repens, granis rotundis siliqua cylindracea inclusis. Opp. Stengel Erbsen.

Phr. Die Tauben werden mit gequolener Felderbiß geschopfft / columbæ ervilia macerata farciuntur.

¶ Feldflüchtiger / der von seinem Herren laufft / fugitivus, perfuga, transfuga, defector. Sihe flucht.

¶ Feldzeichen / losung / tessera, symbolum.

30 ¶ Feldgeschray / præconium, ovatio.

Mit einem Feldgeschray / 1. Thess. 4. 16.

Ein groß Feldgeschray machen / Ios. 6. 5.

Vniversus populus ingenti clamore ovet.

¶ Feldgeister / Satyri.

Das Feldgeister da werden hupffen / Es. 13. 21. Ibi saltabunt Satyri.

¶ Feldgeschütz / tormenta campestria.

¶ Feldgraß / herba agrestis.

Vnd werden zu Feldgraß / Es. 37. 27.

40 Herbis agrestibus similes essent.

¶ Feldgrill / Höwschreck / cicada, τέττιξ.

¶ Feldgrillen / alijs Feldhenmen / grilli, animalia similia locustis sine pennis, τρωξαλίδες.

¶ Feldhauptmann / dux exercitus.

¶ Feldheim / haußheim / Gryllus, locustæ genus, cicadæ simile, noctu stridens.

¶ Feldherr / der Oberste im Leger / oberster Feldherr / Hauptmann / præfectus castrorum, imperator, imperator exercitus, archistrategus. Appellatur & præ-
50 ¶ Dem Feldherren zugehörig / imperatorius. (tor.

Eines Feldherren Zelt / augustale.

Pr. Ein Oberster in dem Feld soll acht nemmen / daß ein jeder mit seiner Wöhr gerüst sey. Sihe Oberster.

¶ Feldhun / Rebhun / sic dicta, quod vineta sectetur, in servitute non fœtat, zeucht nicht auß / wann es gefangen ist / perdix, avis humilis, terrestris, jucundissimi saporis, ideoque solis divitum mensis apponi solet. Sihe Vögel.

Ponitur Ausoniis avis hæc rarissima mensis.

60 ¶ Feldhütten / mapalia, casæ agrestes.

¶ Feldknoblauch / scorodoprason, medium inter allium & porrum.

¶ Feldlager / Heerlager / castra.

Das Feldleger auffschlagen / castra metari, quod & conjunctim interdum effertur.

¶ Feldlägerabmesser / mensor, Cic.

¶ Feldlerch / Weglerch / alauda, galerita, cassita, corydalus (à cirro capitis.)

¶ Feldmarschalck / oberster Rittmeister / magister equi-
70 tum, tribunus militum, vel militaris.

¶ Feldmawer / maceria, Varr. & Col.
Feldmauß / Haselmauß / mus agrestis, sylvestris.
¶ Feldmesser / Landmesser / decempedator, metator. Sihe rut.
¶ Feldmarck / q. ager Marchionum, ager, territorium, districtus, ein strich oder gelegenheit / ein gebiet / diœcesis.
¶ Feldoberster. Sihe Feldherr. Romani illos tantum, quorum ductu & auspicio confl atum esset bellum, & sub quibus decem hominum millia uno prælio cecidis-
10 sent, imperatoris nomine dignos putarunt. Alexander ab Alex. lib. 1. cap. 2.
¶ Feldochsen / die auff dem feld werckend / agrestes tauri.
¶ Feldroß / (das) equa.
Feldrößle (das) phenion, anemone, q. herba venti, quod ejus flos tantum vento spirante aperiatur, Plin.
¶ Feldrute / pertica metatoris, decempeda.
Feldschlacht / pugna, bellum, prælium, dimicatio, pugna pedestris, Zehn. 145.
Meine Seel hört ein Feldschlacht / Ier. 4. 19.
20 Cùm ego belli clangorem audiam.
Ein rechte feldschlacht / pugna justa, cùm collatis signis pugnatur.
¶ Feldschlangen / serpentinæ.
Feldschreiber / der die Kriegsrechnung helt / actuarius, librarius.
¶ Feldsiech / außsetzig / elephantiacus, elephantiasi laborans.
¶ Feldstall / Pferch / septum pecoris, Col.
¶ Feldstul / sella plicatilis. Sihe Frawenstul.
30 Das Gesatz der feldtheilung oder ackertheilung der armen Burgeren / lex Agraria.
¶ Feldtauben / columbæ agrestes, Opp. Haußtauben / columbæ collares.
¶ Feldteuffel / satyri.
Den Feldteuffelen opfferen / Levit. 17. 7.
Ne deinceps sacra faciunto satyris.
¶ Feldthier / agrestis bestia.
Sammlet euch alle Feldthier / Ier. 12. 9. Congregamini omnes agrestes bestiæ.
40 ¶ Feldwaibel Feldwebel / Hauptmann / Rottmaister / ordinum ductor, dux militum.
Der oberst Feldwebel / ordinum structor superior, qui observat vitam & delicta militum in illa cohorte, deinde etiam aciem & ordinem instruit & adornat, Kek. Syst. Pol. 470.
Der vnter / structor inferior.
¶ Feldwasser / regenbach / waldwasser / torrens, fluvius, qui non viva aquâ, sed pluvijs crescit, hyeme præsertim.
¶ Feldweg / holtzweg / der sich ohn einigen außgang inn
50 felderen oder höltzeren verleurt / via quæ sine exitu intermoritur. Vlp.
Feldwegs / statio, stadium.
Der noch ein feldwegs war / Genes. 35. 16.
Ab Ephrata una statione essent.
Lang von Jerusalem fünf feldwegs / 2. Macch. 11. 5.
à Hierusalem circiter 5. stadia distantem.
¶ Feldwisel / fret / viverra, æ, mustela rustica.
¶ Feldzaun / sepimentum agreste.
Gemeiner feldzaun von rauhen Zaunstecken mit Ger-
60 ten geflochten / sepes ex ligno agresti, sepes virginea, Col.
Feldzeichen / binden / mitella, mitrula, parva mitra, bund / fœderis signum, certo colore tinctum, quod duces dant militibus juramento obstrictis.
¶ Feldzug / expeditio.
Einen feldzug fürnemmen / zu feld ziehen / expeditionem suscipere. Ducis est, educere exercitum in expeditionem.
Inn einem feldzug sein / in expeditione esse, Mili-
70 tis est.

Feldzwibel / Ackerzwibel / Erdnuß / bulbus [illegible], leucanthemus minor, ornithogalon.
EPITH. Die ebne felder sollen wir dünner / die bühel dicker dungen: In campo rarius: in colle spissius stercorabimus.
Feld das vol dörnen / oder mit dörnen vmbgeben ist / dumosa arva.
Feld das man ligen oder ruhen laßt / desertus ager.
Felder die weingewächß tragend / oder darauf wein-
10 gärten gepflantzet sind / vitifera arva.
Abgeschnitten feld / attonsa arva.
Betrügliche felder / die fälend vnd nit gebend wie man meint vnd hofft / fallacia arva.
Breit vnd weits feld / lati agri.
Dürr / mager / vnd vnfruchtbar feld / arida arva.
Eingeschlagen oder eingezämt feld / secretus ager.
Eng feld / angustus ager.
Faist feld / pingue arvum, lætus ager.
Geel feld vom reiffen korn / oder äcker die sey abzu-
20 schneiden zeitig sind / flaventes agri.
Feld / daß vns ernehrt vnnd erhalt / alumnus ager.
Such im feld.
Abgesündert / eingeschlagen feld / secretus ager.
Fruchtbar feld oder acker / benignus ager.
Kläglich feld / so es im feld als ligt vnd vom hagel geschlagen ist / oder sunst verderbt / tristes agri.
Leimachtig feld / voll läts oder lätten grund / limosus ager.
Mager feld / exilis ager.
30 Gebawt feld / gerüst zum säen / arvum cultum, ager sementi destinatus.
Erdenkloß ist ein gebaut feld / gleba est arvum, [illegible] ἄρουρα. Simile huic, Er vergleicht klein mit grossem, parva magnis comparat, aqua mari è caverna suppe[illegible] Ad. Gr. 387.
Ein geräwets feld / requietus ager.
Lieblich / lüstig / angenem feld / amœnus ager.
Mager / dürr / außgenutzet feld / jejunus ager.
Naß vnd feucht feld / humidus ager.
40 Offen feld / daß kein schatten von den bäumen hat / apertus ager.
Trucken feld / siccus ager.
Vngestalt / verwüst feld / informis ager.
Auff ebnem weiten feld / æquore aperto.
Das feld bewerffen / oder bawen / movere agros.
Das feld in ehren haben / bawen / subigere arva.
Das feld ist fast trocken vnd dürr / aret ager.
Das feld ist verhärtet / induruit ager.
Das feld vngebawet lassen ligen / desolare agros.
50 Das feld ligt brach / es ruhet / requiescunt arva.
Die art vnd eigenschafft der felderen / ingenia arvorum.
Verwüstung der felderen oder äckeren / vastitas agrorum.
Grasig feld / solum herbidum.
Hagelschlechtig feld / ager calamitosus.
Feld / daß voll Kräuter stehet / campus herbidus.
Ein ledig feld zwischen zweyen Säulen / intercolumnium, Vitr.
60 Naß feld / ager udus.
Wo es nasse felder hat / soll man das Wasser durch verborgene Gräben außführen / si ager udus sit, aqua fossis cæcis educenda est.
Ein weiß feld / drinn ist schwartze saat /
Manch Mann da fürüber gath /
Der nicht waiß / was da stath.
Das feld vmb die Statt herumb gelegen / für der Statt / ager suburbanus.
Stainig feld / ager ruderatus.
70 Außgesogen / außgemerglet / abgemattet feld / solum

vel terra macra, jejuna, exhausta, effœta, defatigata.

PR. Das feld hat Augen / die Winckel vnnd Wälde haben Ohren / hüt dich.

Es ist besser frid im Land / denn Römische felde.

Gelt oder feld / das alte Bergrecht helt.

Wenn GOTT inns feld kompt / so hüt sich Roß vnd Mann.

Den Reichen ins gelt / den armen ins feld.

Wer auff dem felde zimmert / der muß auff dem felde wohnen.

Zeit / Stätte / vnd Stunde /
Feld / Hasen vnd Hunde /
Machen manchen wilden Mann /
Das merck / wer mercken kan.

¶ Bößfeld / (Land) terra tenuis, saxosa, arenosa, lapidosa, petricosa, lapidibus & arenis strata, sterilis, seminis impatiens, impenetrabilis, dura, rigida, difficilis aratu, infrugifera, plena lapidum, injusta. Pollux 58.

¶ Gut feld / (Land) tellus fœcunda, fertilis, facilis ad seminandum, bona aratu, profunda, mollis, pinguis, fructuosa, multum proferens, justa. Menandro justus agellus, qui non plùs quàm semina credita reddit.

Felgen / diminut. Säckel / Vom fel / q. felchin.

Er hat lieb nicht das felgen / sondern das Geltgen. Non loculum sed pecuniam amat.

Felgen deß Rads / der Bogen felchen / radius, Et, absis, orbile, curvatura rotæ, circumferentia rotæ, in qua radij figuntur, der Bogen an einem Rad, sic dicta ἀπὸ τοῦ ἅπτειν, quod terram attingat.

Ihre felgen waren gegossen / 1. Reg. 7. 33. Radij erant omnes fusiles.

Felg / damit man einfüllet / Würst machet / füllet / fartum, quo quid farcitur, vel fartum est, Rustic. 120.

Felen / Sihe fälen / bey fahl.

Felix / ein Tauffnamen / ist ein Lateinisch wort / bedeut glückselig. Felt jährlich den 14. Januarij.

Felicitas / ein Weibs tauffnamen / ist so vil als glück vnd glückseligkeit / heil vnd segen / so allein von vnserm lieben GOtt herreichet / Syrach c. 34.

Felladen / stumpffel / loßladen / obturamentum stagni.

Fellen / fällen / fallen / nider zu boden werffen / machen das etwas fället / deijcere, decipere, destringere, kompt her à σφάλλειν sive βάλλειν, καταβάλλειν, vel ex aphal, prævaluit, pertinax fuit.

DER. Fell / fäll / casus.

¶ Alle felle gerathen nicht gleich wol.

Fellig / zum faal gericht / ruinosus.

Fellung / das niderfellen / abbrächen / dejectus, decussio, prostratio.

Fellung der Bäumen / consectio arborum, dejectus arborum.

Bäum fällen oder abhawen / robora demittere ferro.

Ein Vrtheil fällen / decernere.

Einen fellen mit fürgehaltnem Fuß / supplantare aliquem.

Man fellt den gantzen Wald Schiff zu machen / in classem cadit omne nemus.

Wäld fällen oder abhawen / sylvas cædere.

Das fällen der Mauren / labefactatio murorum.

PHR. Da ein gang zum andern fellt / venarum conjunctio.

Ein Wald darinn man Holtz fället / sylva cædua.

Nach dem die Höltzer gefällt werden am sechtzigsten / am viertzigsten Tag / classis Duellij primo bello Punico, sexagesimo die: Scipionis secundo, die quadragesimo à securi navigavit, Plin. 16. 39. Ex quo Romanorum incredibilis ardor, & celeritas in rebus gerenda patet. Sihe inn axt / securis caudicalis.

Jungkfraw fellen / virgines vitiare, Sihe Fische fahen.

Ein Vrtheil fellen / ferre sententiam.

Der HErr fälle heut ein Vrtheil / Iud. 11. 27. Dijudicet hodiè Iehova Iudex inter Israëlitas & Ammonitas.

Wo der Hase fellt / da ist er gern.
Nescio qua natale solum dulcedine cunctos
Ducit, & immemores non sinit esse sui. Ovid.

COMP. **Abfällig** / frustrator, deciduus. Sihe abfallen im Ab.

Ein Mensch gemacht auß Asch vnd Staub /
Fellt ab / vnd dorret wie Gras vnd Laub.

Mir fellet oder stirbet eines Gut an.
Veniunt ad me divitiæ morte alicujus.

Dise Erbschafft fället mir an / redit ad me hæreditas.

Anfellig / erblich / hæreditarium.

Zufall / zufell / symptoma, Sihe fall.

Zufälliger weiß / obiter, aliud agendo.

Einfallen / incidere.

Es fellt mir nicht ein / non succurrit mihi, non possum meminisse, non venit in mentem, οὐκ ἐπέρχεταί μοι.

Der ist ein Narr / der da redet / was jhm einfellt.

Verfellen / schwechen / vitiare, comprimere virginem.

Ein Jungkfraw oder Tochter verfellen / schwächen oder geschenden / imminuere pudicitiam virginis, offerre vitium virgini. Pict.

Ein Mädle verfellen / Entmägten / rapere pudorem puellæ.

¶ Verfeller / ein Jungkfrawen oder Weiber gschender oder beschejsser / expugnator pudicitiæ.

¶ Vmbfellen / prosternere, in casum cogere, in ruinam cogere, protrudere.

PR. Auß vnglück fellt die Kreide.

Den Menschen fellet sein aigen Zunge.

Deß grossen glücks gaben /
Den Besitzer offt gefellet haben.

Fellbrett / valvæ, valvæ plur. Rust. 111.

Ein sehr vberladen Pferdt kan nit auffstehen / wenns fellt.

Es fellt kein Eiche nicht von einem streiche.

Es kompt wol / das einer fellt / vnd sind nicht vil.

Fellest du / so vergiß ja deß widerauffstehens nicht.

Fellt der Karrn einmal vmb / heb jhn wider auff / vnd fahr jmmer vnverzagt fort.

Fellt der Himmel: so stirbt alles / was lebt.

Gewalt ohn raht /
Fellt mit jhrer macht vnd that.

Heut fellt einer / morgen der ander.

Mancher sihet weit hinauß auffs feld /
Vnd für sich vber ein Steinlein fellt.

Manns Hand fellt hart.

Steig nicht zu hoch / so fellst du nicht.

Was vom Himmel fellt / das schadt niemand.

Weibs wainen will den Mann fellen.

Wen GOtt nicht hülfft / der fellt.

Wenn der Arme fellt / so stossen jhn auch seine Freunde zu boden.

Wenn ein grosse Eiche fellet / so schlegt sie vil kleiner Bäumlein mit nider.

Wenn Gut vnd muth fellt / so verzagt der Mann.

Wenn der Himmel fellt / so sind alle Vögel gefangen / vnd ist ein groß Vogelbawer.

Wenn der Wagen fellt / so seindt der Räder vier.

Wer hoch steigt / der hat hoch zufallen / oder fellt

gern vnnd offt deſto tieffer hinunder.
Wer einen Stein inn die höhe wirfft / dem fellt er auf den Kopff.
Wer ſich auff ſein weißheit ſtewrt / der fellt.
Wer fellt / der fellt dem HErren.
Wer nicht zu hoch ſteigt / der fellt nicht hart.
Wie es gehet ſo gehets / wie es fellt / ſo fellts.

Fell / vell / fäl / feel / abgeſtreiffte / abgezogen haut / balg / beltz / cuticula, pellicula, pellis, vellus, tergus, oris, neut.
10 cutis, membrana, exuviæ, propriè à carne ſeparatæ, Tergora diripiunt coſtis, Virg.
¶ Ein fell mit der wollen / ſuccida, pellis lanata, vellus à palah, velatus & abſconditus eſt. Sic pellibus amicta divinitùs fuerunt primorum noſtrorum parentum corpora, ſqualentia ob admiſsi peccati labem.
GOtt macht Röck von feelen / Geneſ. 3. 21.
Deus tunicas fecit pelliceas, quibus eos induit.
¶ Die feelin / darinn das Hirn gewicklet iſt / meninges, cerebri involucra.
20 ¶ Das feelin / feel in den augen / unguis oculorum, membrana nervoſa, πτερύγιον. Celſo.
¶ Was zwiſchen feel vnd fleiſch iſt / intercus, utis, brevi pen. quicquid eſt intra cutem & carnem.
Dim. Feelin / häutlein / pellicula, parva pellis.

Felles / velles / wadſack / fell / die mit riemen zugegürtet / darinn man die Kleyder auff den Roſſen führet / kleine Bulg / vellus, pellis quibus veſtimenta involvuntur, & lora, quibus illæ conſtringuntur, Paulus. Hippopera, bulga, Bar. ſacciperium, ſacculus ſcorteus ad ferenda ſu-
30 per equo ad iter neceſſaria, Lucil.
Cui neque jumentum eſt, neque ſervus, nec comes ullus, Bulgam, & quicquid habet nummorum ſecum habet ipſe.
Quidam manticam vocant, unde Pr. res ad manticam redijt: de eo, cui nihil relictum eſt: quique ſolvendo ideo non eſt, quia decoxit, Ad. Gal. 361.

¶ Ang. a male / vouget.	Gal. male / malette / bougette / pouchette.	His. alforia / arguenna.
Boh. wiſack / wat / uſedla / wiſacol / malo wacet.	Græc. [illegible], φάρσακος.	Bel. male / bouget. It. valigia.

40
¶ Von feelen / häuten / pelliceus, a, um.
¶ Mit feelen bedeckt / mit Beltz gefüttert / vberzogen / pellitus, a, um. habens pelles, tectum pellibus. Hinc oves pellitæ, Getæ pelliti, pelliti teſtes, id eſt, frigidi & ſubornati, Cic.
Ein feel im Leib oder netze von einer ſeyten zu der andern / zwiſchen den Nieren / hellt inn ſich die Lungen
50 vnd Hertz / Iul. Poll. 121.
¶ Feele der Jungkfrawſchafft / hymen, membrana, pellicula virginum, quam peculiarem Anatomici in virginibus eſſe negant, Sihe ferch / fol. 1069. v. 4.
Comp. Brandfeele der Augen / Sihe Augen.
¶ Das Bruſtfeel / diaphragma, ſeptum tranſverſum.
¶ Feelwerck / veſtis lanea, linea.
An allerley feelwerck / Levit. 13. 53.
In omni veſte.
¶ Bockfeel / pellis hircina.
60 ¶ Dachsfel / pellis melium. Exod. 25. 5.
Arſfel / ſihe Schurtzfel.
¶ Blutfele / fleiſchfele / Sihe Augen.
¶ Lambfel / pellis agnina.
¶ Kalbfel / blutbuch / pellis vitulina, abuſivè diphthera.
¶ Hirſchfel / corium cervinum.
¶ Schaffel / pellis ovina.
¶ Schurtzfel / ſemicinctorium, ſeu cinctorium, ſubligaculum, quo femora teguntur, quibuſdam bracca, περίζωμα, Sihe fürſchurtz.
¶ Waſchfel / welches die Weiber zum waſchen vmbgürten / pellis lotoria, [illegible], Pollux 561.
¶ Zige / Gaißfel / pellis caprina.
¶ Zwerchfel / diaphragma, Sihe vnden.

Felliſer / Pferdt das ein Watſack tregt / admiſſarius, Ruſtic. 120.

Fellrys / Römiſche fellrys / Löwen zän / Wetter röſlin / malva hortenſis, alcea veſicaria, Veneta, peregrina, ſolſequia, [illegible], Dioſc. Emollientis eſt facultatis. Schvv. 302.
10 Epit. Dickfel zwiſchen der Lebern vnd dem Ingewand ligendt. Sihe oben / meſaræum, meſenterium, inteſtinorum medianum.
Das groß feel ſo den Magen vnd gantzen nidern Leib begreifft / peritonæum.
Das mittelfel / zwerchfel / Netz im Leib / oberhalb der Nieren vnd Magen / diaphragma, ſeptum tranſverſum, ſic dictum, quod διαφράττει, diſtinguit pulmonem & cor ab epate.
Die Hunde haben zerriſſen felle.
20 Die felle ſind mancherley.

Fellen / Sihe fallen.

Felß / ein groſſer Stein / platſtein / ſteinfels / ſchrofen / petra, ſaxum, ſcopulus, ſcrophula, ex Sela rupes, à rumpendo, per anaſtrophen.
¶ Ein felſiger ſchrofen / klippen / ſo vber das Waſſer gehet / oder auß dem Waſſer herfür gehet / oder alſo ſench liget / daß die Schiff daran ſchaden nemmen / ſcopulus.
¶ Die ſchärffe eines felſen / murex, χοίραξ.
¶ Fels / hort / zuflucht / erretter / defenſor, cuſtos, propugnator, præſidium, refugium, aſylum.
¶ Felß / ſchutz / ſchirm / troſt / præſidium, propugnaculum, turris valentiæ, qui alicui præſidio eſt, petra, rupes, & interdum Deus, qui & petra ſalutis, & [illegible] cornu ſalutis dicitur, metaph. Nam animantes natura cornibus armavit: Et feræ in ſuis latibulis tutò delitescunt, Druſ. 340.
Phr. Den Eſel in die felſen ſtoſſen / aſinum in rupes protrudere. De perverſis, qui monitis prudentum obe-
40 dire nolunt, qui ultro quò tendunt impelluntur, ut vel malo docti tandem agnoſcant ſuam ſtultitiam. Ad. Er. 697.
Auff felſen pflugen / ſäen / rupes arare, ſeminare in petris: [illegible]: beneficium conferre in hominem ingratum.
Auff einen fels bawen / in petra ædificare, [illegible].
Opp. Auff einen Sand bawen / in arena ædificare, [illegible], I Druſ. 73.
50 Felß zerreiſſen / mei ſcopuli divelluntur, Luc. Scopuli ſua viſcera rumpunt, & rimas lato ore trahunt, Virg.
Rupes fiſsæ in partes diſſolvunt, Ovid.
Rupium vel ſcopulorum moles diſrupta finditur, Lucret.
Jch will auff einen felſen ſtehen / Exod. 17. 6.
Illuc in petra aſtabo.
Auff einen felſen ſetzen / in petram, rupem conſtituere, hoc eſt, in loco firmo, ubi licet conſiſtere, vel in tuto, & extrà periculum ſubmerſionis: opp. demerſum in alto li-
60 mo. I. Druſ. 292.
Eben auß einem felſen / ex eadem petra, rupe, ex eodem [illegible], von einē vrſprung / pro, ex eodem principio, Iſraëlitæ, quorum pater omnium, & communis parens Abraham. I. Dr. 280.

Dim. **Felſer** / Petrus.
¶ Felſicht / felſig / felſin / petroſus, ſcopuloſus, ſaxoſus, ſaxeus.
Ein felſichter Ort / locus petroſus,

¶ Das von dem felsen ist / petrô, petrosus, petræus, & petreus, ut symphytũ petrũ, herba sic dicta, q in petris nascitur.
Das felsichte Arabien / Arabia petræa. (Strabo. 27. 8
¶ Ein kraut wächßt am Meer inn felsen / empetron. Plin.
Das Schiff stürmet den felsen / navis supplicat petræ:
Von den vnverständigen vnd dollen / de planè stupidis, Ad. Gr. 489.

¶ Comp. Felßklippen. Schlachtet vnter den Felßklippen / Es. 57. 5 Mactatis natos sub rupium scopulis.
10 ¶ Felßklufft / antrum petræ.
Inn die felßklufft kriechen / ut subeant antra petræ.
Berg felsen / oder hart schroffen / Acone, pen. cor.
¶ Felßlöcher / petræ foruli.
Meine Tauben in den felßlöcheren / Cant. 2. 14. columbula in petræ forulis.
Epith. Ein harter felß / cautes: Marpesia cautes, præruptum atque inaccessum saxum, rupes, petra.
Ein harter grober fels / ein harter grober Bawer / ein Raup / petro, onis, rupex, icis. Rustici olim petrones
20 dicebantur ab asperitate petrarum, qui & rupices à rupibus: item Varrones, qui stipites sunt non dolati, praeduri & enodes, Becm. 370.
Geher felß / præcipitium.
Ein abgerißner spitziger fels / oder steinklippe / der gipffel am felß / rupes, scopulus rupium, Zeh. 166.
Ein vberhangender geher felß / rupes & crepido, extremitas abrupti saxi, seu saxum ipsum prominens, κρημνὸς.
¶ Inn felß multa nomina oppidorum desinunt, Ehrenfels / Falckenfelß / Rheinfels / Liechtenfelß / Trachenfelß / Wallenfelß / Weissenfelß / Wildenfelß. Stump.
30 Cent. 2. 308.
Was bawest du inn den felsen hinein /
Fürm Todt mag niemandt sicher seyn.

Femoral / Sihe Mland / Niderland.

Fenchel / fänchel / ein kraut / hat ein braiten busch von Saamen ohne Kräuter / wie am Holder / muscarium genannt / sic dictum quod satum magno cum fœnore semen reddat, marathrum, μάραθρον, παρὰ τὸ μαραίνεσθαι, à marcescendo, quòd ubi inanijt ad plurima condienda aptißimum sit.
40

Fänn (die) Hundskraut / canis fœmina.

Fench / fenich / heydel / butzweiß / fenchel hirsche / fuchßschwantz / ist das Lateinisch panicum q. fanicum, paniculum, mel frugum Diocli, vnd das Hebraisch / panna, so eben das bedeut / daß das Lateinisch oder Teutsch. Ist also nicht deformiert vom paniculus, wie Plin. lib. 18. c. 7. vermeint: species miliacea, ἔλυμος ab εἰλεῖν, coarctando, & μελίνη communi nomine.
Der. Dem fench gleich / die länglichten zäpflein am
50 Nußbaum vnd Haselstauden / vmb die Blützeit / paniculus, panicula à panus, coma illa in juglandibus & corylis, quæ ante florem dependet & decidit, conica spica, hirsuta, quæ hæret cacumine languido, nutante, paulatim penè in surculum attenuato culmo, Zaluz. 112.
¶ Comp. & Epit. Heidelfench / panicum vulgare, plebeijs & agricolis edulium gratum lacte decoctum.
Frembder fench / grosser Indianische fench / panicum majus peregrinum, panicum Indicum, pannicula villosa, majore, Schvv. 317.
60 ¶ Meerfenchel / meer bacillen / meer peterlin / crethamarina, salsa marina officin. crithmi, crithami species, empetrum marinum, herniaria, Dispen. 18.

¶ Ang. sampere / perschepier. Bel. zeevenkel / zeepeterselie. Boh. stracniozka.	Gal. bacilles / fenpierre / fenoil marin / fenovil marin / de la creste marine / de la bacille.	His. perexil de la mar hinojo marino / fenol marin / fungo marinho / vnhas de agnulsnerva.

It. fenocchio marino / herba di S. Piero / crithmo / crithamo / crethmo.	Græ. κρῆθμον, κρίταμον, κρῆθμον, κρίθμος, κρήθμον.

¶ Sewfenchel / schwebelwurtz / peucedanum, stataria herba.
¶ Teichfenchel / wassersternkraut / mille folium palustre, spicatum, alga tertia Trag. Schvv. 138.
¶ Fenchelstaude / caulis, scapus, cespes fœniculi, sic dictus quia factus ad usus recondatur, ut fœnum, Zaluz. 149.
10 Epith. Römisch fenchel / fœniculum Romanum, anisum, Pillenterius 36.
¶ Waldfenchel / fœniculum sylvestre, erraticum, equinum, hippomarathrum. Idem.
¶ Wasser fenchel / wasser graß / mille folium palustre, myriophyllum, fœniculum aquaticum, Schvv. 138.
¶ Fenchel Wein / Wein darinn der fenchel ist geweicht / marathrites.
Pr. Die Hand mit Bienkraut vnd fenchelkraut geriben / machen einen frey / daß jhn die Bienen nit stechen /
20 Coler. 51. 7.
Fenchel krafft vnd würckung haben die Schlangen erfunden / fœniculum nobilitavere serpentes, gustatu senectam exuendo, oculorumque aciem succo ejus reficiendo, Plin. Hortus Phil. 498. Hugo 27.

Fendlein / signum, vexillum.
Phr. Nicht beym Fendlein sein / abesse à signis, Plin. Iun.
Die Fendlein inn die höhe heben / oder lassen fliegen / attollere signa, Plaut.
30 Den Landtsknechten wierdt gebotten / daß ein jeglicher soll zu seinem fendlein gehen / convenire ad signa jubentur milites, Cæs.
Das fendlein abreissen / vellere, revellere signa castris, Virgil.
Vnder ein fendlein gestellt werden / sub uno vexillo mitti, Cæs.
Es gebüret sich nicht von seinem fendlein zuweichen / signis discedere haud licet, Silius.
40 Comp. **Fendleintrager** / Fendrich / signifer, vexillifer, vexillarius, aquilifer, antesignanus.

Fenein / Gifft / venenum.
Byren ohn Wein / sind lauter fenein.
Fert pyra nostra pyrus, sine vino sunt pyra virus.
Si pyra sunt virus, sit maledicta pyrus.

Fengen / Sihe fangen.
Die Armuth ist listig / es fenget auch einen Fuchs / paupertas sapientiam sortita est.

50 **Fenlein** / Sihe oben Fahn.

Fenni / Finni, die Finen Länder / eruditi nunc Prutenos & Lithvanos esse putant. Cornelius Tacitus eos mira feritate populos esse dicit.

Fenrich / Banderherr / bandophorus, q. dominus bandæ, id est, præcipui signi, Becm. 85. Sihe Fahn.

Fenster / liechtloch / fensterloch / ist das Hebraisch 'anaf, oder Griechisch φαίνειν apparere, lucere, per quam lux diei illabitur, & per anastrophen fanas, fenestra, lumen:
Theil deß fensters sind / fenster ram / simbsen / leuffer /
60 partes fenestrarum sunt, stylus, id est, quatuor lignea latera, (παραστάται), basis fenestræ, & παραθυρίς.
Der. **Fensterlin** / fenestella.
¶ Fensterle / oder Kästle in einer Wand / viscus.
Phr. Ein fenster machen / fenestrare.
Durchfenstert / das fenster hat / fenestratus, a, um.
¶ Das zu den fenstern gehört / fenestralis, ut porta fenestralis.
¶ Inn fensterweiß durchbrochen vnd auffgethan / fenestratus.

Eher dann die Tauben zu jhren fenstern / citiùs quàm columbæ in suos forulos, sc. volant. De celeritate.

Ein fenster verschlagen / fenestram configere.

Die fenster zuthun / vnd Liecht hinein bringen / claudere fenestras & inferre lumina ad lucubrandum.

Thür vnd fenster auffsperren / ein fürschub / vrsach vnd anleitung zu etwas / zu allem muthwill geben / fenestram ad aliquid, ad omnem nequitiam, aperire alicui, patefacere.

10 Die fenster sind frey oder offen / patent fenestræ.

Er sihet weder thür noch fenster an.

Perque enses, perque ignem oportet erumpere.

Διὰ πυρὸς μαχαιρῶν καὶ πυρὸς χρὴ ἐξελθεῖν.

Die Augen sind fenster deß gemüts / oculi veluti fenestræ animæ sunt. Cam. Cent. 2. 18.

Comp. Fenstergestell / gerüst / rahm / jugumenta, Cato: jugamenta fenestræ, Vitr. Fensterrahmen / Gallis chessis, B. cossyne.

¶ Einfache Fenstergestell / simplicia fenestrarum juga-

20 menta.

¶ Fensterglaß / fensterraute / fensterscheibe / speculare, specularium, orbiculus vitreus, vitrum vel orbis fenestræ.

¶ Fensterküssen / culcitra subalaris.

¶ Fensterläden / valvæ fenestrarum.

Blumwerck / Spangenwerck vnd Mahlwerck an den Thüren vnd Fensterläden / antepagmenta, & antipagmenta, ornamenta valvarum.

Fensterloch / transenna, cancelli ferrei, lignei, viminei,

30 qui fenestris oppositi visui pervij sunt. Transenna autem propriè extentus funis q. trans tenna aut tenta, Becm. 504.

Fenster mit Läden / lumina fenestrarum valvata, Vitr. 6. 6.

Fenstermacher / faber fenestrarius.

¶ Fenster die mit eysen oder eysen traat oder holtz vergittert / fenestræ ferro aut materia clatratæ, fenestræ reticulatæ.

¶ Ein Gitter vorm fenster / transenna.

40 ¶ Fenster pfosten / stollen oder stützen / scapus, postis.

Fenster Ramen / junctura fenestrarum.

¶ Fenster scheibe / orbis vitreus.

Alia. Comp. Dachfenster / impluvium.

¶ Glaßfenster / specularia, pro fenestris vitreis, fenestræ speculares, sic dictæ quod olim è speculari lapide translucido fiebant: nunc è vitreis orbibus vel tessellis instar rhombi vel circuli & plumbo junctis fiunt. Sihe oben vnser Frawen eyß.

¶ Guckfensterle / fenestella.

50 Menschenbrust sollen Guckfensterle haben / oportet hominum pectora fenestrata & aperta esse. Vitr. præfat. lib. 3. Gualth. Ryf. 94. b.

Pr. Es ist danckens werth / das man fenster hat mit Glas für wind vnd kälte also verwahret / das dennoch die liebe Sonne / vnd das Taglicht dardurch inn die Stuben scheinen könne.

¶ Kreutzfenster Gestell / doppelfenster Gestell / jugamenta fenestrarum in crucem secta.

¶ Der mittel pfosten inn einem Creutzfenster / scapus me-

60 dius, & duo scapi extremi.

¶ Schrenckfenster / geschrencket fenster / vergittert / gegitter / ein fenster von traht / dardurch man sihet / cancelli, plur. transenna, fenestræ cancellatæ, septum cancellatum, per quod strictim prætereuntes prospectamus, κιγκλίς.

¶ Schlagfenster / fensterladen zumachen / zuschlagen / claudere valvas.

Niderschlagen / aperire valvas, clausas repagulis.

¶ Taubenfenster / Taubenhäuser / domunculæ columbarum, Coles. 456.

¶ Ein verschlagen fenster / fenestra confixa.

Er macht fenster jnnwendig weit / außwendig eng / 1. Reg. 6. 4. Templum fenestris, quæ apertiles & claus[illegible]les essent illustrabat.

¶ Waldfenster / fenestra sylvestris, ex vitro agresti, quæ foris fenestram urbanam vestit hyberno tempore.

Pr. Bawest du ein Hauß /

So gucket ein ander zum Fenster auß.

Der Ehebrecher steigt im dunckeln zum Fenster ein.

10 Es ist besser ein Fenster / denn ein Aug außgeschlagen.

Es singt kein Meister Gesang in seinem Hauß /

Er steck denn seinen Kopff zum Fenster herauß.

Man darff dem Teuffel nicht Thür vnd Fenster aufthun / er nimpt doch sonst wol gern das gantze Hauß ein.

Stroh im Schuch / Spindel im Sack / vnd ein Hex im Hauß /

Gucken allweg zum Fenster auß.

20 Sündigen heißt dem Teuffel Thür vnd Fenster aufthun.

Welch Weib stets das fenster am hals tregt / die ist selten recht Fische biß auff den Grat.

Wenn GOTT ein fenster zu deß Menschen hertz gemacht hette / so köndt man sehen / was darinn steckt / daß man vnbetrogen blibe.

Fennich / fuchsschwantz / panicum, mel frugum.

Fœnugreck / Sihe Bockshorn / Cam. 113.

Ferben / tingere, Sihe farb / färben.

30 ¶ Ferber / Sihe färber.

¶ Der. Ferbung / eintunckung / coloratio, tinctura, infectio, imbutio coloris, βαφή.

Epit. Starck / steiffbleibende ferbung / firma tinctura, indeficiens, stabilis, constans, solida, indelebilis, elotu difficilis. impossibilis deuitu, florens, florida, floridata, Pollux 14.

Opp. abgehend / infirma, evanida.

Ferch / das ferch / hupffen / vipern / saltus, palpitatio, qualis in membris interdum sentitur, & sæpè in palpe-

40 bris, vitalis spiritus, seu vita in musculis. convulsio, παλμός. Os. 48. Cognatum symptoma ist zupffen / palpitatio convulsiva.

Ferch / hertzblat / diaphragma, septum inter imum thoracis & culinam, in quo tria foramina, venæ cavæ, œsophagi, rami aortæ descendentis & venæ ἀζύγου dorso circa duodecimum spondylum alligatæ, ascendentis usque ad cartilaginem ξιφοειδῆ.

Ferckel / färle / färwle / junges ferckelein / oder Säw-

50 lein / nefrens, kompt her von dem lateinischen porcellus lacteus porcus, Gocl.

Erstling / oder schwein das zum erstenmal ferckelt / porcetra, sus primipera. Zeh. 278.

Phr. Ferckeln außnemen / außweiden / porculum exenterare.

Der. Ferckeln / porcellos parere.

¶ Der der Schweinsmutter / vnd jungen ferckeln wartet / Schweinsmeister / porculator, qui porcos nutrit ut pinguescant.

60 Comp. Saugend ferckel / das noch am saug ist / porcellus, subrumus, lactens.

Speenferckeln / speenferle / porcellus, nefrens, q. qui frendere faciem nondum possit.

Ein gebratens vnnd mit Vögel gefülltes ferckel / ein Spilferckel / porcellus Trojanus, fartus alijs animalibus, cujusmodi in aulis apponi solet.

¶ Ferckelin kraut / hieracium porcellinum, hypochœris porcellia, Schvv. 108.

Kleinfercklin Kraut / hieracium minimum, porcellidum minus, ὑπόχοιρις, latifolia, angusti folia, Schvv. 108.
Pr. Was die Saw wühlet / das entgelten die fercklein.
Wenn das ferclein geboren wirdt / so soll der Sack berait sein.

Ferden / ferten / fernen / anno præterito, opp. hewer / hornò. Lucil. Vtrum anno an hornò te abstuleris à vitio. Kompt her vom fern.

10 Ferdig / fernig holtz / wie die gebogne Reben sind / darauß die heurige Schoß sampt den Trauben gewachssen / sarmentum binium, Sihe heurig.

Ferdinand / ein Tauffnamen / ist ein Hispanisch wort / bedeutend Fridenmann / Friderich / Salomon, ist also aller frommen Christen Namen / die einerley sinn vndereinander haben sollen / fridsam sein / 2. Corint. 13. Sein Tag gefelt auff den 10. October.

Ferg / ferge / vberführer / fergmann / der die Leuth vber das Wasser vmb Lohn führt / portitor, trajector.

20 Das deine fergen vmbkommen / Ezech. 27. Tui navitæ occumbant.

Der. **Ferglen** / ein ding außrichten / außmachen / defungi, expedire, sive expeditum facere ex impedito.
¶ Ferglen / es sey auff der ax oder zu wasser / convehere.
Fergler / (der) transfactor.
¶ Ferglen / such Schüttstein / aquarium.

Ferig / hurtig / volucer, expeditus, velox. V. H.
Von der hand ferig vnd behend / promptior manu.
¶ Ferig vnd geschwind / cursim.

30 Ein ding ferig von statt thun / dissolvere se.
Ein Buch ferig durchlesen / ring dardurch faren / gestracks auß / librum aliquem strictim attingere.
Ferige ringe hand / dextra agilis.
Ferige zung / deren sie wol gelößt ist / schnell mit reden / wol beredt / canorus orator & volubilis.

Comp. ¶ Abfergken vnd bezahlen die Kriegßleuth / den Knechten den Sold geben / stipendium persolvere.
¶ Gutferger / Factor / Verwalter / Legerherr / der den Leuthen jhre Güter ferget / factor operæ, minister negociatorum. Sihe Factor.

40
¶ Saltzaußferger / factor, minister salis.
¶ Fergagelt / portorium, porthmium.
¶ Verfergkung der Gütern auff Wasser / exercitio, exercitium, Col. Pall.
Phr. Die Botten auff den Weg fergken / extrudere tabellarios.
Die fürnembsten Artickel der Hauptsum fergken vnd außmachen / capita rerum expedire.
Ein Anspraach fergken vnd außrichten / postulationibus vacare.

50
Ein ding schnell ab statt fergken / rem in pauca conferre, expedire.
Ein Zeug vber Meer fergken / copias transportare, vel exercitum.
Ein Zeug in Africam führen oder fergken / exercitum in Africam transferre.
Einen ab der Welt fergken vnd tödten / ex rerum natura aliquem tollere.
Kauffmanns Gut auß Hispanien fergken / convehere ex Hispania merces.

60
Lieber fergk mich darvon daß ich gange / expedias me hinc te rogo.
Willferig / willfertig.
Sey willfertig deinem Widersacher bald / compone cum tuo adversario maturè, Math. 5. 25.

Fern / longinquus.
Die auß fernen Landen kommen / Deut. 29. 22.
Qui ex finibus longinquis venerint.

Ferrn / weit dannen / procul, longè, perlongè.
Das sey ferrn von dir / Gen. 18. 25. Absit ut committas, ut interficias bonos cum malis. Tu verò non facies.
Der Herr laß ferrn von jhm sein / 1. Reg 21. 3. Negat se Iehova volente communisturum.
Der. Ferrne / longinquum, perlonginquum, longinquitas, quæ temporis & loci & ætatis, distantia, magna distantia.

10 Die länge vnd ferrne machen verdrossen.

Ferrner / weiter / longiùs, huc accedit, quod &c.
Darnach weich Abraham ferrner / Genes. 12. 9.
Ita dum pergens ad meridiem accedit.
Der ferrner will / denn sein Pferdt kan / der steig ab vnd gehe zu fuess.
Perfice iter pedibus, sonipes dum fessus anhelat.
Wer stets schleicht / der kompt ferner / denn der nicht allweg laufft.

20 Ferner folgen / longiùs prosequi.

Ferrners / weiter / vber das / neben dem / noch mehr / præterea, ultrà, adhuc.
Hinzu kompt auch sein groß vnverschämigkeit / eò dum accedit summa ejus impudentia.
Ferneſt / longissimè distans.
Wenn GOTT am fernsten ist / so ist er am nechsten.
Das sey fern / GOtt behüt / absit, Deus prohibeat.

¶ Ang. god	Gal. ainsi n'ad	It. dio guarda.
30 fortibe.	viene.	Pol. nie day tego
Boh. nikoli.	Græ. μὴ γένοιτο.	Boze.
His. en ninguna manera.		

Fernen / recedere.
Seine freund fernen sich von jhm / Pr. 19. 7.
Familiares ab eo recedunt.
Wer aber sich darvon fernet / Pr. 22. 5.
Qui suam vitam curat, ea declinabit.
Phr. Du bist fern von dem wege / aberras à Janua, τῆς

40 ὁδοῦ ἀμαρτάνεις. Tota erras via: toto erras cœlo.
Es ist fern von dar. Idem. Benè currunt, sed extrà viam.
Es ist jhn noch fern zu holen / à persuasione longè adhuc remotus est.
So fern / mit dem geding / eò, eatenus, quoad, quatenus, quatenus fas erit, quoad possum.
So fern du vns nicht verrähtest / Ios. 2. 14. Si modò vos hoc nostrum negotium non indicabitis.
Von ferne / von weitem / procul, eminus, è longinquo,

50 procul longè, procul pania, opp. cominus. Von der nähe. Cominùs & eminus de jaculis dicitur, auctore Frontone, quod illud à manibus non recedit: hoc à manibus emittitur.
Von fern herkommen / è longinquo venire, Plin.
Von ferne / procul.
Seine Schwester stund von ferrnen / Exod. 2. 4.
Astante procul pueri sorore.
Von fern besehen / per transennam inspicere.
Moyses sihet das gelobte Land von ferne / kompt aber

60 nicht hinein.
Von ferns erbowen / es hat noch kein noth. In diem illud est, quod minaris.
Das Gebot ist dir nicht zu fern / Deut. 30. Doctrina, quam vobis trado, non est longè posita.
Fern gelegen / longinquus.
Epit. Die länge hat die ferne.
Die fern sind / thun einem keinen schaden.
Ein fern Freund ist lang gesund.
Es sind nicht freunde die ferne sind. Sihe Freundt.
Einen schweren Stein kan man nicht ferne werffen.

Es

Es ist böß/ fern springen/ ohn ein Stab.
Laufft ein Esel fern / er ist drumb nicht desto gelehrter.
Nach vnglück darff keiner fern schicken / er finds gnug für der Thür.
So fern der Morgen ist vom Abend/ läßt GOtt vnser vbertrettung von vns sein.
Wenn ein Ding auffs höchst kompt / so brichts / oder ist nicht fern vom fall.
Wer den Herren zu nahe ist/der will ersticken/vnd wer jhnen zu fern ist / der will erfrieren.
Wo der Vogel singt / da ist das Nest nicht fern.
Es sey dann/ daß jhr etwas ferners begehet/nisi si quid adhuc fortè vultis. Cic. de amic.

Fernig / ferdig / deß vernigen Jahrs / vetus, opp. heurig / recens.
Vnd rede von fernigen Wein / Cantic. 7. 9.
Et loquar de veteri vino.
Fernig / fertig Getraid / das fert / h. e. verm Jahr gewachssen / frumentum hornum, bihornum ἔνιος, δίμηνο.

Feronia/urbs Italię sub Soracte monte, de qua P. Camer. Cent. 2. fol. 106.

Ferse / verse/ fersen/ fersinen/ calx, masc. calcaneus, calcaneum, pes imus, malleolus.
Das ferse bein / calcaneum calcis, os, malleolus, imus tibiarum processus, talus.

Fersen / Kalb/ vitulus, ist das Hispanisch bezero, Sihe Kalb / Coler. 156.
Der. Der grosse Knorren vnd Versen hat / scaurus, cui tali sunt extentiores, malè fultus pravis talis, ut Horatius exponit.
Das bersten vñ aufbrechen der fersen von kälte wegen/ pernio, morbus pedis calcem præcipuè infestans ex nimio frigore.
Trieger vnd verlogene zahlen mit den fersen.
Phr. Fersen gelt geben / volam pedis ostendere, vertere terga.
Den fersen nachstellen / calcaneo insidiari, observare calcaneum, h. e. vitæ incessum, ut supplantatum deijciat, sanca nilla dicunt Hispani, fini operis nocere, impedire ne res ad exitum felicem perducatur, victorem prosternere, quod benè cœptum, pervertere & depravare, Delrio 12.
Pr. Newen Gesetzen folgt auff den fersen auch newer Betrug.
Das biß auff die fersen gehet / talaris, e, talaris tunica.

Fertig / ferig/ färtig/ gerüst / hurtig/ schnell / à fahren/ absolutus, agilis, gnavus, paratus, promtus, pernix, gracilis, vegetus, strenuus, explicatus, expeditus.

Fertig / wolgerüst / ring / wol zu fuß / promtus, expeditus, explicatus, paratus.
Der. Fertigen / außmachen / excudere, concinnare, elaborare, carmen diligenter elaborare.
¶ Fertigen / gantz fertigen / vollbringen / consumare simplici vel duplici m, perficere.
¶ Fertigen / hinwegk schicken / dimittere, diversa in loca mittere.
¶ Fertigkeit (die) geschwindigkeit / habilitas, mobilitas, promtitudo, solertia, acrimonia, vivacitas.
¶ Fertiglich / gar behend vnd schnell/promtissimè, absolutè, agiliter, gnaviter.
Fertig/ fertiglich/ hurtiglich/ ohn verzug/ promtè, alacriter, sine cunctatione.
Comp. Wegfertig / paratus ad iter.
Phr. Fertig vnd geschwind mit der Zungen / dem wol geluppet ist / oder / dem die Zungen wol gelößt ist / promtus lingua.
Fertig sein / eylen / sich nit saumen / maturare.

Einen fertig vnd gering oder hurtig machen / expeditum facere aliquem.
Sich fertig machen / expedire.
Das Hauß ward also fertig / 1. Reg. 9. 25. absoluto templo.
Machtens gantz fertig vnd zugericht / 2. Paral. 24. 13. Fanum in integrum restitutum, consumarunt.
Meister der ein Bild fertige / Isai. 40. 20. Faber, qui concinnet simulacrum.
Er ist schon fertig / Sihe er hat außbadet / P. Syl. 363. Cent. 2.
Also fertiget Isaac den Jacob / Genes. 28. 5. Inde missus ab Isaaco Iacobus.
Ein Schrifft fertigen / exarare epistolam.
Bey Liecht fertigen / elucubrare, elaborare.
Seine tag arbeit/oder aufferlegte arbeit fertigen / pensum suum absolvere.
Ein Werck eilendts fertigen / opus aliquod accelerare. Hinc acceleratio.
Der ist fertig von Kuchen vnd Keller / (er hat außgebadet/ der verdirbt inn grund) à prora & puppi perijt, proterviam fecit.
Phr. Fertig lesen / expeditè legere.
Fertig schreiben / celeriter scribere.
Eine rede darinn die Wort nicht fertig vnnd bequemlich auff einander folgen / oratio hiulca.
Ein Rede / die man als mit einer Schnur auß dem Munde zeucht/das ist/fertig auff einander folget / cum & volvitur oratio, comprehensè dicitur.
Nun mehr bin ich fertig / nunc jam sum expeditus.
Abfertigen / einem helffen mit einem vnd andern/ daß er wegk komme / ziehen lassen/ instruere aliquem ad discessum: instructum celeriter emittere.
¶ Abfertigen / nit lang auff halten/ absolvere.
Der. Abgefertiget / absolutus, a, um.
¶ Abfertigung / absendung / amandatio, dimissio, missio, emissio.
Phr. Da dise abgefertigt waren / dimissi, Act. 15. 30.
Ein Botschafft abfertigen / sihe Botschafft.
Legaten abfertigen vmb fride anzusuchen / mittere oratores propter pacem.
Auff daß ich den bezale / oder zu friden stelle / oder abfertige / ego ad forum ibo, ut hunc absolvam. Terent.
Die Schuldner abfertigen / zufriden stellen vnd bezalen / creditores dimittere.
Einen flugs abfertigen vnd nit lang auffhalten / dissolvere aliquem.
¶ Abgefertiget / absolutus.
¶ Abfertigung / vrlaub / ablegatio, Livius. Dimissio, missio, amandatio.
Pr. Besser langsam vnnd wol abgefertiget denn bald vnd übel.
¶ Bußfertig / pœnitens.
Pr. Je grösser die Sünd ist / je begiriger GOtt ist den Bußfertigen zuhelffen.
¶ Leichtfertig / levis corde, κοῦφος, levis animi.
Wer bald glaubet/der ist leichtfertig / levitas est, animum esse credulum, Syr. 19. 4. Nam, qui facilè credit, facilè decipitur, vel ut est in versu Palingenij. lib. 1. v. 149. Qui facilis credit, facilis quoque fallitur idem. Arist. εὔπιστοι εὐεξαπάτητοι, Ad. Zehm. 379.

Vnfertig / imparatus, inhabilis.
Vnfertig zu reisen / treffenlich vbel auff die fart gerüst / impeditissimus ad iter faciendum.
Vnfertiglich / implicite.

Epit. Ein fertige angeborne art zu schreiben / vena ingenii.

Ein fertige feder / penna egregiè habilis.

Fertige hand/die jhr arbeit fleissig dannen thut/dextera properans.

Fertige vnd vermögenliche fertigkeit / proclivitas, facultas, commoditas.

Schnell oder kurtz ab Acker fertigen / carptim dicere.

Ein fertiger vnd ringer weg / expeditum iter. Pict.

10 Ein fertige vnnd gute gedächtnuß / exprompta, expedita memoria.

Ein wacker / fertige / vnd lustige krafft / vigor animi, juventa.

Fertige hand / expedita manus.

Fert / Bel. ferreno, Vete, longum, ist von fahr / q. extrà periculum, unde ferre verferten.

Comp. Eben ferten / Gleychstend kreys oder linien/ waglinien / paralleli.

Pr. Fert hat kein ehr.

20 Leichtbürde wirdt inn die ferte (ferre) schwer.

Ferrara / Ferraria / Die fürnembste Statt deß Hertzogthumbs Ferrara in Romaniola Transpadana, ubi multa visu & notatu digna monstrantur.

Feselen / welsche Bonen / faseolus, phaseolus, phaselus, legumen. Sihe Bonen.

Fesen / fesem / speltem / far, farris, olim generale nomen ad omnia genera frumenti: dictum à ferendo quod à terra proferatur. Nunc vulgo certum frumenti genus, quod Kern / seu Dinckelkorn / vocamus, Lat. siligi-30 nem, tritici delicias, unde panis farreus, siligineus, quem Aug. Hertenbrot nominant.

Phr. 24. Kern/fesen/machen ein scrupel. Attribuunt scrupulo lentes, faniliáe ter octo, pro quo olim legebatur, veraciter octo. Rhemnius Palæmon.

Fesenstro / stipula farrea.

Feser / vberschützling / rumpus, Varr. tradux, stirps arboris vel vitis propago ab arbore in arborem traducta, ἀναδενδράς.

Jhre feser sind zustrewet / vnd vber das Meer geführt/ 40 Es. 16. 8. Cujus porrecti traduces mare transeunt.

Die ableser werden jhre feser verderben / Nahum 2. 2. prædones eorum stirpes corrumpent.

Feß / (die) ein Kropff am Hals / kranckheit der Säw/ scrofula, morbus sic dictus, quod scrofæ, id est, sues plerunque patiantur, Pict.

Fescennia / ein Statt in Hetruria heist jetzt Castellana, Hetruriæ civitas.

Der. Fescenninisch Verß / Fescennini versus, carminis genus omni obscœnitate & flagitio plenum.

50 Vnschampare / vnfletige Verß oder Reimen / eines vnzüchtiges Buler oder Hurenlied.

Fesel / Kuppel / Maulkorb / chamus, camus, genus freni, Rust. 123.

Fesichen / haarwirleten / daß sich den Hennen vmb die füß wiglet / tricæ, capilli, pedibus pullorum gallinaceorum involuti, sic dicti q. τρίχας H. Kits. 173. de annulis.

Fessel / fesser / pon / eisenhalt / band / compes, vinculum, numella, δεσμός. ist das Hebraisch Zemed, per inversio-60 nem, id est, conjugatio, Becm. 497.

Numella autem à forma nummorum, quos articuli sive ligamenta mutuò juncta representant, Becm. 325.

Manassem mit fesselen gefangen. 2. paral. 33. 11. Manassem compedibus vinctum Babylonem duxerunt.

Der. Feßlen / hin vnd wider feßlen / bewegen / treiben / agitare.

¶ Feßlen / bestricken / verstricken / einlätschen / illaqueare, laqueis constringere, implicare, irretire.

Halsfesselen / ein band oder fessel daß man einem vmb das Gnick wickelt zur straff / collare, κλοιός, boia, ligamen cervicis in pœnam, Becm. 90.

Handfesselen / darinn eysen / manicæ, quod vocabulum & alia manuum vincula significat. Sihe Daum.

Epit. Deß Vulcani fessel / Vulcanium vinculum, vnvermeidenlich Ding / res quæ evitari non possunt, Ad. Gr. 441.

Phr. Sie werden in fesseln gehen / Es. 45. 14. catena-10 tis migrantibus.

Fessel anlegen / fahen / inn die Eysen schlagen / conjicere in carcerem, mandare vinculis, vincire catenis.

Wie zum fessel / da man die Narren züchtiget / ut compes ad castigationem stulti, pro, quemadmodum stultus properat ad compedem, nesciens eum paratum esse vitæ suæ: ita miser ille festinat ad meretricem, nesciens agi animam suam, Prov. 7. 22. Dius. 377.

Ein Hund zun feßlen / canis ad vincula. In eos qui se ultro puniendos tradunt, aut qui seipsos in malum ali-20 quod conjiciunt. Cognatum huic, avis ad laqueum. 1. Dr. 39. Et, stultus ad vincula.

Feselin / äderlin / zeserlin an den wurtzen / bewurtzlen/ fibræ, capillamenta, minutissimæ & extremæ radiculæ.

Feselin / die eussersten ecken oder zippel / oder äderlin an der Lungen vnd Leber / fibra, fibræ.

Feselin mitten inn der Rosen / stamen.

Feßlin / Gefeßlin / vasculum. Sihe Faß.

Fässer / vasa, dolia. Sihe Faß.

Epith. Volle / lähre Fässer / plena, inania, vasa.

30 Volle fesser klingen nicht / die leeren klingen sehr.

Fest / vest / fäst / steiff / vnbeweglich / gewiß / starck / standhafftig / firmus, stabilis, ab ἱστῶ, ἑστηκώς, sub loco consistens, verbi στῶ, sto, sisto, oder ez / fortis.

Fest / eines ehrlichen / beständigen vnd nicht leichtfertigen oder wanckelmütigen gemüts / constans, q. simul stans, quia vis unita fortior, gravis, stabilis, Opp. levis, futilis, inconstans.

¶ Feste / Mawer / mœnia, muri.

Der. Festen / fest machen / confirmare, stabilire.

40 ¶ Festigen / befesten / befestigen / fest machen / verwarren / verschantzen / munire, vallare, vallo cingere, communire, fortificare, sepire castellis, firmare præsidiis.

¶ Ang. to fence to fortifie.	Gal. fortifier.	Hun. freusseteni.
Bel. bewaren / beschermen / wapenen.	Gr. ὀχυρόω, τειχίζω.	It. fortificare.
	His. fortalescer.	Pol. obrond wa. ruje.

¶ Vmbher befestigen / verwaren / circummunire.

Feste / Festung / Schloß / die festung einer Statt / mu-50 nitiones, castrum, φρούριον.

Befesten / setzen / erdnen / sancire, decernere, stabilire, ratum facere, inviolabiliter & sanctè constituere.

Befesten / bestettigen / für gewiß sagen / affirmare, asseverare, asseverare.

Ein Gottseliger Mann ist ein guter Nachbar / vnnd ein starcke feste im Landt.

Wer leichtlich das Gebett verläßt/
Der vbergibt ein starcke fest.

Wir bawen weite Basteyen / vnnd grösse Festung / a-60 ber vns selbs bawen wir nichts.

Ein harte festung / terra propè inexpugnabilis, Zehn. 364. de metall.

Kleine Festung / oder Schlößlein / castellum, castrulum, castrellum, Becm. 371.

Festiglich / firmiter, certè.

Fester / firmior, us.

Ein Schiff stehet an zweyen Anckern fester / denn an einem.

Ist der Specht klein / er henget desto fester am Baum.
Ein dapfferer Mann ist ein recht befestigung eines Schloß.
Befestigung / confirmatio, munitio, communitio.
PHR. Fest halten / beharren / nicht wancken / constare, perseverare, in proposito permanere.
Fest machen / befestigen / gründen / steiffen / verwahren / fundare, munire, firmare.
Ein Statt von natur / vnd mit der hand fest gemacht /
10 oppidum egregiè natura & opere munitum.
Dichte vnd feste an einander füegen / bringen / fest vnd standthafft machen / consolidare, solidum efficere.

Befesten / stabilire, firmare.
¶ Befestigen / bestäten / asserere, asseverare, confirmare, corroborare, munire.
Allenthalben befestigen / oder fest machen / circumfirmare, communire.
Befestiget / versichert / affirmatus.
¶ Befestnen / emunire, solidare.
20 ¶ Befestigung / (die) assertio, confirmatio, stabilimen, argumentum.
Sein trew befestnen.

COMP. **Erdfest** / Sihe Nagel fest.
¶ Ehrnvest / ehrenvester Mann / vir gravis, in quo veritas, constantia & affectuum moderatio sit. Sihe Ehr in Comp.
¶ Grundfeste deß Gebäws / stereobata, fundamentum ædificij.
¶ Nagelfest / erdfest / daß einer mit sich nit nemen kan /
30 bonum immobile. opp. was nicht erdfest oder nagelfest ist / was einer mit sich nemen kan / ruta cæsa plur.
¶ Fest Landt / daß an keinem Wasser oder Meer ligt / continens, ἤπειρος.
¶ Vmbfestigen / wol erbawen. Sihe oben.
¶ Vnbefestinet / vnbewart / immunitus, munitione carens.
EPITH. Festerdrich / gedigen / terra solida.
Ein festes Hauß / Schloß / castrum, castellum, arx, locus muris munitus.
40 Festeburg / idem.
Festeburg / Metaph. helffer / erretter / vertretter / zuflucht / defensor, custos, propugnator, asylum.
Ein veste Burg ist vnser GOTT.
PR. Der ist nicht starck / der inn der noth nicht fest ist / Pr. 24.10. Si defeceris in rebus angustis, angustæ virtutis es. Pr. In eos, qui extrà periculum fortes sunt: ast ubi ad rem ipsam perventum est, timidi evadunt. Græ. οἴκοι λέοντες, ἐν ὑπαίθρῳ δ' ἀλώπεκες. Domi leones, sed foris vulpeculæ.

50 Fest gebawt / ist GOTT vertrawt.
Halt fest inn deinem GOTT /
　Der wendt dir alle noth.
Kunst helt bey einem fest /
　Wenn alles jhn verläßt.
Kein Schloß vnd Statt so fest jetzt ist /
　Die man nicht gewinnt durch Gelt vnd list.
Wer heut fest stehet / der kan morgen wol ligen.
Wir bawen alle feste /
Vnd sind doch frembde Gäste.
60 Vnd da wir solten ewig sein /
Da bawen wir gar selten hin.

Fest / (das) Feyertag / ist das Lateinisch so nicht substantivum, sondern neutrum adiectivum ist / scilicet tempus, ex Græco ἑστία, Vesta, quam Ethnici olim religiosè colebant: sic dicta ab esch & ia / igne domini, vel sacro igne, quem Chaldæi & Persæ colebant, prava quadam patrum æmulatione, quorum sacrificia ignis cœlo delapsus accendit, Græcè ἱερεῖ, ab ἱερεύω, quod est sacrificavit, κατ' ἐξοχήν. Hinc Festopffer. Alij à fas volunt dictum, quod est pium, & religiosum dictu, licitu. Inde etiam festus dies, festivitates, feriæ, dies feriatus, solennitas, & voluptas, gaudium. Sihe Feyer.
DER. Die Fest haben jhren Namen von denen / so sie gestifft haben / oder jhr gedächtnuß geordnet / als Musæum, Mercuriale, Ioviale, Cereale, Pollux 11.
Festlich / festus, solennis, & festivè, festiviter, solenniter.
Fest welche von dem Dionysio angestellt vnnd mit
10 stillschweigen gehalten worden / Abarea, abaréa, ἀβάζεια, festa à Dionysio instituta, cumq; silétio peracta ne strepitu, ἄβαζος, silens, à βάζειν, blaterare. Becm. 17.

COMP. **Festmal** / ein herrlich festmal / epulum, cœna dapalis, opipara, panegyri, viscerationes, pollucibilis. Pollucere sacrificare est. Pollux 10.
¶ Festopffer / sacrificium solenne.
Es sey ewer festopffer / Num. 15.3. Sacrificium in solennitatibus vestris.
¶ Festtag / dies festus, feriæ, dies feriatus, sabbathum.
20 Brandopffer der Festtägen / Neh. 10.33. Sabbathorum solidum sacrificium.
¶ Festzeit / tempora festorum, καιροὶ ἱερομηνίαι, als da sind panegyri, feriæ, calendæ, theophania, theoxenia. Pollux 10.
¶ Leuth die das Fest halten / homines feriantes, panegyristæ, feriarum amantes, participes. Pollux 10.
¶ Fest der Opffer die alle Jahr auf ein gewissen Tag gehalten / vnd verrichtet werden / festa immobilia, ut natalis Domini, nomina Apostolorum.
30 ¶ Fest die nit auff einen gewissen Tag gehalten werden / festa mobilia, ut paschatis & cæterorum, quæ à paschate pendent.
¶ Fest der Juden im Newmond / Neomenia.
¶ Auffferttags fest / festum ascensionis.
Auff deß Auffarts fest soll auff das Graß gelegt werden ein schön Tischtuch / faißt Lamb / vnd junge Mägdlin / in festo Ascensionis nitida mappa, ovis pinguis, puella verò juvencula accommodanda sunt gramini, Ad. Gall. 61.
40 ¶ Weyhenacht fest / natalis Domini.
¶ Weinfest / vinalia, dies festus, quo Ethnici vinum Iovi libabant.
¶ Wochenfest / festum hebdomadum, pentecoste.
¶ Lauberfest / der Juden Lauberhütten fest / Scenopegiorum, festa tabernaculorum, in quibus Iudæi faciebant tabernacula, ad similitudinem eorum, quæ fecerunt in eremo.
Wolffsfest / lupercal, festum ludicrum, à lupis dictum, quod in eo Pan Lyceus sit cultus, à λύκος lupus. In eo sa-
50 cerdotes nudi rem divinam fecerunt, carmen Lyceum canentes.
EPITH. Gemein fest / commune festum, olim Saturnalia, festum, quo servis discumbentibus Romani synthesi veste induti inserviebant, muneraque ultro citroq; mitti remittique solebant. Hinc Pr. Non semper Saturnalia erunt.
PHR. Bist nach dem fest kommen / post festum venisti. In eos qui negocio cuipiam egregio non interfuerunt.
Nach dem fest gerewts das geschehen ist / post festum
60 pœnitet actum.
Nach dem fest vnd spil soll man Erbs essen / post festum ac lusum, pisa edenda, id est, parciùs vivendum est.
Nach dem fest ist ein Narr überig / post festum fatuus superest. Adag. Gall. 309.
Hinderlist zutreiben ist im Festtag tauglich / apti struendis insidijs festi dies.
Ephew nach dem fest / oder tantz / das ist / etwas zur [illegible] spat anwenden oder fürnehmen / hedera post anthisteria,
70 Plutar.

PR. Die Fest der Edelleut gefallen selten in Christmonat.

Man muß den Sontag wo bey kennen / aber den Festtag wo mit erkundigen?

Am Festtag ist einem Juristen zugelassen zu studieren/ die warheit zuerkundigen: verbotten / wo es geschicht/ von wegen deß Gelts/ oder gewins/ als einem Advocaten. Thesaurus juris 441.

Fätchen / flügel. (der) Ala.

10 Mit den fätchen schwingen / die flügel erschütten / die fätchen erschwingen / plaudere pennis.

Gefätchet / das fätchen hat / alatus.

Fetschen / Windeln / fascia, fasciola, ist das Hebraisch Kaschasch, colligavit. Becm. 186.

Fetsche / Wiegenband / linteolum, quo pueri vel aliud quid ligari solet.

Fetschen / bendel so von den Kräntzen hangen / lemnisci, στραγγάλια, ἐνδίτμια.

¶ Fätzle / (das) linteolum.

20 Einfetschen / Kind einfetschen / fasciare, fascijs involvere infantem, fascia ligare, colligare.

Feit / feißt / pinguis, opimus, opulentus, qui in re est lauta & benè aucta, Ter.

Fette / (das) adeps, pingue, opimans, pinguedo. Arvina seu arbina non est quævis pinguedo, sed sevum tantum, λίπος ἀπὸ στεγνὸς, στέαρ. Axungia, interior pinguedo porci inveterata, Sihe Schmeer.

Und macht sich fett und dick/ Iob. 15. 27.

Quamvis obductam pinguedine faciem, & obesa latera

30 habeant.

Alle fette auff Erden / omnes orbis opulenti, Psal. 22. 30.

Abel bracht von Thieren fetten / Genes. 4. 4.

Abel de pecorum suorum primigenis & maximè opimis attulit.

Alles fett ist deß HErren / Levit. 3. 17. omnis adeps Iehovæ sit.

DER. Fettigkeit / fettig / pinguis, pinguedo, adeps, pingue.

40 Von der fettigkeit der Erden / Genes. 27. 28.

Terræ pinguedinem tibi impertiat.

COMP. Ahlfette / aschen fette / pinguedo anguillæ, thymalli.

EPITH. Es thut wehe / wenn einer mit seinem eigen fette betreifft wirdt.

Ein gut gericht macht das gebein fett / unnd ist besser/ denn ein gute Salbe / Pro. 15. 30.

Bona fama corpus saginat.

Besser ein mager Herr / denn ein fetter Knecht.

50 Inn fetten Landen schwerer weg /

Wer kein Gelt im Beutel hat.

Fetterochs / pinguis, opimus, crassus, opimus bos. Cic. in Tusc.

Der isset sich fetter Speiß nicht sat.

Ein mager vertrag in der güte ist besser / denn ein fetter mit rechte.

Der Wind wehet wol grosse Sandberge zusamen / aber keine dicke fette Wemste / pingue omasum.

Wie ein fetter wamst / Psal. 73. 7. Præ obesitate.

60 PR. Alles fette schadet sehr / der Fischen aber noch vil mehr / omnis pinguedo mala, piscium pessima, Coler. 8. 19.

Ists mager / fett / er eß desto beth / Sihe Bürse.

Das fette will allzeit oben schwimmen.

Majorem vitato vitium.

Das fette will einen vortheil haben.

Das fette wirdt leichtlich garstig.

Deß Herren Aug macht das Pferd fett.

Ein jeder Naht will sich selbst wermen / und fett werden / es gehe den Herren und Unterhanen wie es wöll.

Die Seele / die da reichlich segnet / wirdt fett / animus beneficus redditur pinguior, I. Dr. 30.

Fett und dicke kan bald mager und schmal werden.

Ein gut Gerücht macht das Gebeine fett / bona auditio (fama) ossa saginat, Pr. 15. 30. Vbi quis lætum nuncium acceperit, I. Dr. 169.

Inn ander Leuth Töpffen ist der Speck allzeit fetter/

10 denn inn den unsern.

Vicinumque pecus grandius vber habet.

Man kan nichts fetters essen / denn Speck in Butter gebraten.

Man macht offt die Saw fetter / denn sie ist.

Wenn das Wild fett ist / so laufft es wol selber inn das Netz.

Feuchtars / Seerab / Sil. Wasserrabe / Schalichorn / q. ein Schlucker / corvus aquaticus, piscivorus, voracissimus, & multi cibi. Schvv. 246.

20 **Feuchtenbaum** / pinus. Sihe Fichtenbaum.

Die Feuchten oder fören / Kinbaum / Erlen werden auff den Segmühlen zu Teuchlen außgebort / Wasser darmit zuführen / pinus, piceæ, alni terebratum vertigine in tubos ad aquarum ductus excavantur.

Feuchte / liquor, vel χυμὸς à χέω, vapor, udor, (q. ὕδωρ) uligo, q. udeligo, humor è rore arefacto, mador, (ἰκμὰς) humor, unde humus ab ὕω, q. terra compluta.

Feucht / naß / flüssig / humidus, udus, a, um, uvidus, a, um, madidus, a, um, à μαδᾶν, q. madusa. 1. ebrius.

30 Becm. 532.

DER. Feuchten / feucht / naß machen / befeuchtigen / netzen / wässeren / mit Wasser begiessen / humectare, rigare, irrigare, madefacere, uvidum, madidum, humidum facere.

Und feuchtet alles Landt / Genes. 2. 6. Qui universum solum irrigavit.

Naß oder feucht sein / humere, humidum esse.

Feucht werden / humescere, madescere, madefieri, humectari, humidum &c. reddi, I. Pont. 167.

40 Feuchtigen / feuchten / befeuchtigen / feucht machen / wässeren / netzen / humectare, humore perfundere, imbuere, irrigare, rigare.

Quo semel est imbuta recens, servabit odorem
Testa diu. Horat. 1. Ep. 2.

Das feuchten / rigatio.

Feuchtigkeit / nässe / feuchte / humor, humiditas, mador.

Es seindt vier natürliche feuchtigkeiten inn dem Leib.

Quatuor sunt nativi humores in corpore animantis.

Allerley feuchtigkeit / als Wasser / Wein / latex, quili-

50 bet humor, liquor.

Wein / latex lyæus, vinum. Oel / latex Palladius, oleū.

Feuchtigklich / humidè.

Feuchtung / humectatio, mollitio.

Feüchte / güssig ding / liquor, humor, humectus.

Feüchtlächt / humidulus.

Das feucht und naß machet / oder feuchte gibt / humifer, humificus.

Flegmatische feuchtigkeit / glidwasser / pituita, phlegma.

60 Der mit solcher feuchtigkeit von natur beladen / pituitosus, phlegmaticus. Tales sunt plerunque stupidi & catharrosi.

Die feuchtigkeit so inn den fibris ist / sanies.

Die feuchtigkeit / die noch nicht zur außführung vorbereitet ist / humores crudi.

Die zehe / und schleimige feuchtigkeit / so sich in dem gedärm angelegt / humores lenti & mucosi, qui intestinis penitus insedarunt.

Die feuchtigkeit / so durch vorgehende Träncklein

präparirt, humores præparati.

Der voller feuchtigkeit ist/vnd vil außwirfft/ succidus, succulentus, sputator, screator, Plaut.

Allerley feiste feuchtigkeit/ so auß den Bäumen treuffet / gummi, resina.

COMP. Anfeuchten / humectare, madefacere.

Ein Wetzstein mit Oelwasser angefeuchtet/ cos olearia, aquaria.

Befeuchten / feucht oder naß machen / humectare, in-
10 succare, imbuere, irrigare, rigare.

Befeuchtet/ feucht gemacht / humectatus.

Befeuchtigung / (die) irrigatio.

Natürliche erdfeuchte / feuchtigkeit/ uligo, q. udeligo, ab udus: vel ab ὕλη Syris & Græcis aqua, Becm. 133. & 125. naturalis terræ humor, ex ea nunquam recedens, ἰκμάς.

EPIT. Erdrich das allzeit feucht ist / solum uliginosum, irriguum.

Feucht Erdtrich / humectus locus.

20 Naß oder feucht wetter / cœli status uvidus, Col.

Feuchtwetter (das) vor vnd nach Regenwetter/ wenn es tropffet/ wenn es nichts thut dann söuferen / Söuferwetter / substillum. Pict.

Der feuchte Früling / ver udum.

Feuchte vnd schwermütige Nacht / nox humida, difficilis. Pr. Gr. 299.

Feucht leimicht Wasen / humidus argillosus cæspes.

Die ölächt feuchtigkeit von den Bäumen / resina.

30 Denen die an dem Feber ligen / soll man feuchte Speiß geben / febricitantibus utendum cibo humido, Cel.

Rohe feuchtigkeit / cruditas, propriè ventriculi vitium cibum ægrè concoquentis.

Ohne safft oder feuchtigkeit/dürr/ exsuccus, exuccus.

¶ ANG. withowt sap or humour.	GAL. sec / sans suc/sans humeur.	HVN. neduesseg / nelkolvalo / szaraz.
BOH. suchy/ vschly.	GRÆ. ἄχυμος, ἰκ-λιμος.	IT. secco / senza / succo et humore.
BEL. dorre.	HIS. seco / sin cumo.	POL. suchy/niemajacy wilgotnosczy albo soku.

PHR. Feuchtigkeit ist angenem der Saat / dulce satis humor, Virg.

PR. Ein Vatter vnser mit hertzlichen Träuen befeuchtet muß bekleiben.

Kan auch die Schilff wachßen / wo sie nicht feucht stehet / Hiob 8. 11. Nequaquam adolescit scirpus abs-
50 que uligine, non sine humore crescit carex.

Was tröpffelt vnnd anhelt / das feuchtet auch vnnd macht naß.

Feule / schimmel/ rancor, putor ex vetustate & corruptione. Sihe faulen.

PHR. Etliche Thier wachßen auß der feulen / animalia quædam ex putredine nascuntur, ut vermis, musca, &c.

DER. Feulung/feulen/sihe faulung. Dem der Mund von feulen vnd vnreinigkeit der Zänen stinckt/ scabro,
60 onis, Trebat.

COMP. Durchfeule / cancer, herpes exedens gingivas.

Mundfeule / alcola alba Barbaris. Latinis lactucimen, Græcis ἄφθαι, oris ulcus, Plinio.

Feuselen / festucas frustra carpere, floccos legere, V. B.

Feur / fewer/ für Sax. brunst / ignis, flamma, met. caminus, ist das Hebraisch ur oder baar, id est, arsit, vnd das Griechisch πῦρ, dannenher auch kompt das Lateinisch uro, buro, bustum, pruina, pruna, pyra, puræ, fervor, fervidus, urina, urtica. Hinc & Vr Chaldæorum & O-

rintasda. Chaldæi enim & Persæ ignem crediderunt esse numen: idq; circumferentes adorarunt pro vero Deo, eo quod ignis ad sacrificium devorandum solebat venire de cœlo, ut factum in sacrificio Abelis, dedicatione templi sub Salomone, & cùm Elias in monte Carmelo altare construxit. Vocatur & æther, ab αἴθειν, ardere. Quod nomen partis sæpiùs totum significat cœlum, ut ibi,

Aetheraque ingenio supposuere suo.

10 Vnnd das Griechisch οὐρανὸς cœlum. Fewer ist die form aller ding / als das Wasser / das Element / oder Materi aller Ding. Antiqui putabant aquam [illegible] omnium elementum esse: ignem verò formam, quæ causa utrunque in limine positum à sponso & sponsa [illegible] batur. Latinis ignis ab in & gigno, quia omnia in [illegible] per ignem gignuntur: sine calore nihil usquam procreatur. Bec. 235. 536.

Synon. sunt ignis, flamma, rogus, Vulcanus.

Fewer / fewerflam / flamma, fumus accensus: vel mo-
20 bilis & splendens ignis.

Fewer / hitz/ brand/ brunst/ incendium.

¶ ANG. burnung.	GAL. embrasement de feu.	HVN. [illegible]
BOH. paleni / ohen.	GRÆ. ἐμπρησμός, ἐμπύρωσις.	HIS. el fuego que da algo se enciende.
BEL. brant.		IT. incendio.
		POL. [illegible]

Das Element deß fewers / æther, ignis elementaris. Alius est noster & culinarius, qui excessus est caloris a elemento alieno.

30 Fewer / höchst gefahr / summum periculum. Vnde Phrasis. Ex flamma cibum petere. Delrio [illegible]

Fewer / hitzig feber / ignis, febris ardens. Est enim calor fervidus, sive igneus.

¶ Fewren/ kiuer/ kienbaum/ tæda, arbor sic dicta ab [illegible] ignem.

Nachtmuck / die da scheinet als ein fewer / cicindela, nitedula, lampyris.

DER. Fewrlin / igniculus.

Fewren/ fewrig oder glüig werden / ignescere, calde-
40 scere. Et, ignire, urere.

Dardurch das fewer rinnet oder fleußt/ ignifluus, a, um.

Zwitzerendes fewer / straalen / capræ saltantes, Zeh. 153.

¶ Fewrig / igneus, ignitus. Inflammatus atque igneus furor.

Fewriger Drach / Draco volans, Zeh. 153.

Fewrige Kohlen auff sein Haupt häuffen / Pr. 25. 21. Rom. 12. 20. Carbonibus caput inimici incendere, vel prunas in caput ejus congerere. Pr. de inimicis, qui no-
50 stris officijs, veluti prunis in mutuam dilectionem exardescunt.

Fewrig Pful / stagnum ignis, stagnum igneum, Apoc. 19. 20.

Fewrigpful / welches ist der ewig Todt / Sihe legen.

Fewriger/ empyreus, igneus, uranicus.

Ich werd fewrig / glüehig / ignesco, accendor, inflammor, inardesco.

COMP. Der flammen/fewerträger / fewrer/ flamma-
60 rius, flammifer.

EPIT. Wer Kolen auß einem fewrigen Ofen nimpt der verbrennt sich.

Gieng auß ein langer fewriger Straal / Dan. 7. 10. Apocal. 20. 12. Ab eo manans proficiscebatur igneus fluvius.

PHR. Auß fewersnoth entkommen / abire ex flamma, Cicer.

Auß dem fewer sich entledigen / eripere se de flamma, Cic.

Arbeit gewinnt das fewr auß den steinen.
Dat Deus omne bonum, sed non per cornua taurum. Euch. C.1.101.

Es ist leicht ein fewr anzünden / schwer aber daßselb zu löschen / also ists vil leichter ein feindtschafft erwecken/dann stillen vnd vertragen. Ist also rahtsam/ein geringen fähl vnd vnbill deß Feindts leiden vnd gedulden. Facilè est ignem inijcere, sed difficilè est injectum extinguere : ita longè faciliùs est inimicitias excitare, quàm componere. Consultum ergo est in amico levem injuriam & facinus tolerare.

Von gespaltem holtz wirdt das beste fewr gemacht/ ex fissis lignis componitur optimus ignis.

Das gute fewr ist zu allerzeit gut.
Prodest ipse rogus tempus ad omne bonus.

Das fewer lebt auch. Sach die schwerlich zugehet. Vivit & ignis, de iis quæ ægrè fiunt, Ad. Gr.435.

Das fewer thun brennen / facere ut focus luceat.

Das fewer anstechen/ aufblasen / anzünden / excitare ignem, flammam, foculum, extruere ignem. Auffmachen / ignem facere.

Das fewer dämpffen / löschen / extinguere, restinguere, hebetare, compescere ignem, flammam, incendium, ardorem. Ovid. Lucr. Compescere flammam, id est, opprimere ignem, flammam. Liv.

Das fewer verwarlich vnd ohn schaden halten.

Das Kind bey dem fewer wärmen / pandere puerum ad ignem.

Der Berg Aetna brennt stets / vnnd wirfft fewer vmb sich / Aetna mons in Sicilia perpetuo clarus incendio, ei quòd intrinsecus sulphur habet & bitumen. Gell. lib. 6. cap. 9.

Das fewer auff einer warte/ ignis specularis.

Den nassen Kopff mit dem fewer trucknen / siccare caput madens ad ignem.

Der das fewr mit dem Mund anbläßt / oder auffblaset/ suffitor, qui buccis inflat ignem. Propriè tamen suffire est aroma, vel odoratum aliquod adolere.

Der deß fewers bedarff / muß es inn der Aschen suchen.
Inquirat digitis, si fortè quis indiget igni.

Er gieng durch ein fewer hindurch.

Durchs fewer verbrennen / conflagrare.
Classis Populi Rom. capta atque incensa est.

Durch fewer verbrannt vnd zu nicht gemacht / occisus & combustus est igne, Cic. Quint. concrematus, combustus, haustus est igni. Liv. Salust. Tacit. abolitum ipsius corpus igni, Tacit. Vulcano est immolatus, consecratus, Virg. in ignem est coniectus, Plaut. conflagratus, consumtus, correptus, crematus & excoctus est flammis, Liv. Salust. Virg. Ovid.

Er gehet mit den blossen füssen durch das fewer / oder durch die dorn / per ignem incedit, ἐν πυρὶ βιβάκει, Pr. de periculo præsenti.
A fronte præcipitium, à tergo lupi.

Es muß alles mit fewer gesaltzen werden / Mar. 9. 49. Omnes igni saliendi, vel salientur, id est, probabuntur cruce. Vel congruit cum dicto Prodici. Optimum condimentum est ignis. τῶν ἡδυσμάτων ἄριστον ἐστι τὸ πῦρ.

Fewer im schoß vmbtragen / veste circumferre ignem, Pr. de damno.

Fewer schlagen / ignem excitare, elicere.

Fewer schlagen / wider sich selbs etwas vergeblich thun oder sagen / ignem diverberare, frustrà aliquid cōtra sese facere aut dicere, Ad. Gr.413.

Holtz inns fewer / ligna ad ignem, ist geredt von den zänckischen vnd Ohrenblaser/in jurgiosos & susurrones. I. Drus. 48.

Inn seinem Maul brennet fewer / ignem in labiis habet: de homine vehementer commoto, & q. in ira efferatq; vulgo ignem præ malitia spuit, πῦρ πνεῖ, Pr. 16. 27.

Fewer vnterstören / ignem subijcere.

Das fewer mit Oel löschen / oleo restinguere incendium, oleum camino addere. Pr. ärger machen.

Man soll nicht Oel inns fewer giessen / Kohlen zum fewer tragen / insanus non instigandus est.

Man soll nicht Stro inns fewer legen / noch Oel zur flammen thun.

Wenn man mit öl will löschen fewer/
So wirdt es noch mehr vngehewer.

Gebrannt Kind / fürchtet das fewer.

Dißmal vnd nicht mehr / piscator ictus sapit.

Mit Schwerdt vnnd Fewer alles verderben / ferro & incendijs omnia vastare.

Vmb ein fewer mit einem Häfelin zu dem Nachbawren gehn / aliquem cum testa ambulantem carbunculos corrogare à vicinis, Cornific.

Beym fewer sitzen / igni assidere.

Wann wir beym fewer sitzen / können wir schwerlich von jhm abweichen / quando igni assidemus, vix ab illo recedere possumus, hyeme scilicet, Ad. Gall. 308.

Zu Fewer vnd zu Schwerdt/igne ferroque minari: ferro & flamma.

Comp. S. Antonius fewer/ das heilige Werck/ die brennende Rache / eresypelas, eresypelatis, ignis sacer. Sihe Antonius.

Brandfewer / incendium.

Pr. Es muß ein Nachbawr mit dem andern ein brandfewer für liebe nemen / aliquid mali propter vicinum malum.

¶ Fegfewer / purgatorium, ignis purgatorius, purgativus, emendatorius, pœna ignis, qui purgat, ut omnis ignis aurum. Opp. ignis inferni, qui exterminat destinatum ad affligendum.

Er hat sein fegfewer vnd Höll im Hauß / malo asino vehitur. Pr. de parum feliciter conjugato. Quibus res sunt parum secundæ, mala asella vehi dicuntur.

Wir sind durch fewer vnd wasser gangen / venimus in ignem & aquam, I. Drus. 236. Sihe oben in fegen.

¶ Fride fewer / ignes marini, dioscuri, stellæ geminæ per tempestates nautis apparentes, & salutaris ac prosperi cursus prænuntiæ.

Grosse fewerhitz / wie sie zu einem Ofen außschlächt. Aestus. Pict.

¶ Kalt fewer / sihe kalt brand.

¶ Lampen / Fackelfewer / das kein kohlen noch äschen macht / als auch ein jedes Liecht von Dacht vnd Oel/ ignis facularius.

Nothfewer/ nedfir / ignis Calendis Martijs fieri solitus, I. Lyd. 69. Sic S. Veit fewer / S. Viti ignis.

¶ Riedfewer / ignis paganus, qui Calendis Martijs fit, idem. Ioh. Lyd. 75.

¶ Wildfewer / so alles verbrennt vnnd verzehrt / oder der kalte brand / phlyctena, pusula, prester, strues, ignis sylvestris. Opp. Fridefewr. Ein art deß wilden fewrs/ dz vmb sich frisset/zona, herpes morbus, ardor cutim serpentibus pustulis exasperans atque urendo per artus repens.

Alia. Comp. **Fewerblaser** / cinifio, cinerarius, qui pruinas inflat.

¶ Fewerfarb / die wir inn der Sonnen sehen / flammeus color. Alijs Rosinroth/ coccinus.

¶ Fewerflam / flamma.

¶ Fewerfuncken / scintilla, flamma, stricturæ igneæ. Sihe funcken.

Fewrige funcken schiessen herauß/ Iob. 41. 10. Absilientibus tanquam stricturis igneis. Ex faucibus prodeunt faces.

Fewerfüssig / der das fewer an den Füessen tregt / ignipes.
Fewergabel / remulcus.
Fewer Geschoß / phalarica, teli genus, Virg.
Fewer Gott / Gott deß fewers / Vulcanus.
Hinc fewer Vulcani violentia, Plauto.
Fewerglantz / ignis splendor.
Vnd fewerglantz schaffen / Es. 4. 5.
Noctu ignis flammantis splendorem creabit.

10 Fewerhacken / (der) oder sonsten ein grosser hacken / hama, harpa, harpago, uncinus.
Fewerhäfelin / Glutpfändlin / ignitabulum, Sext. Pomp.
Fewerhal / hangel / pensile chytrophorum, ferratum camini ferramentum, quo ollæ ad ignem suspenduntur.
Fewerherdt / fewerhels / fewerloch / Focus, ignis, foculus.
Pr. Vollereymacht ein kalten Fewerherd.
Fewerkefer / Lampyrides: lucent ignium modo noctu
20 clunium & laterum fulgore, die S. Iohannis.
Fewerkroten / findet sich tieff vnder der Erden / inn Bergwercken / vnd Steingruben. Rubeta minor, rana venenata, fossilis, πυρίφρυνος, sic dicta ex ignis colore, Schvv. 162.
Fewerkraut / filius ante patrem.
Fewerkübel / löschkübel / fewer aymer / hama, incendiariæ situlæ.
Fewerkugel / pyroboli.
Fewerpfeil / igneæ faces, pyroboli, tela & missilia ignea,
30 ignita, ardentia: hinc pyrobolarij, jaculatores pyrobolorum.
Fewrleiter / (die) scala.
Fewermann / homo igneus, faber, cyclops.
Fewerordnung / constitutio de incendio restinguendo, incendiaria, ut Norinbergensis, Lipsensis, Dantiscana, Augustana.
Fewerofen / ardens fornax, Psal. 21. 10. Matth. 13. 42.
Fewermuck / pyrausta, insectum magnitudine muscæ, ex igne proveniens. Aliis musca, quæ lucernis advoli-
40 tans comburitur. Hinc Prov. pyraustæ interitus, cùm quis sibi ipsi exitium accersit. Ad. Gr. 523.
Fewerschlag / fewerlad / igniarium.
Fewermawr / fumarium.
Wie der rauch von der fewrmaur / Hos. 13. 3. Vtque fumus ex fumario.
Fewersnoth / periculum ignis.
Wasserflut / vnd fewersnoth.
Fewerpfann / trulla ferrea. Livio, in qua noctu, funalia ardent obsidionis aut incendij aut aliam ob causam,
50 tempore.
Fewerpfann / glutpfann / foculus, ignitabulum.
Fewrpfändle / das man auf den Tisch vnter die Schüsselen setzt / foculus mensarius, calefactorium mensæ aptum.
Fewrpfeiler / fewrsäule / igneæ columnæ.
Seine füeß wie die fewrpfeiler / Apoc. 10. 1. pedes ut igneæ columnæ.
Pr. Eines vnzüchtigen Weibs lieblichs Zünglin / falsches Mündlin / vnnd listiges Hertzlin sind lauter
60 fewrpfeil / die auch ein alt vnd kalt Hertz anzünden / vnd zum Lappen machen können / drumb hüet dich.
Fewer reiffen / mit Pech vnd Schwefel zugericht / den man vnter die Feinde wirfft / stupea flamma, Virg. manipulus sparteus pice & sulphure illitus, qui inflammatus de muris in hostes deijcitur, incendendi gratia.
Fewer ring / behring / malleoli.
Fewerroth / goldgelb / fuchsroth / rutilus, flavus, flammeus, rufus, pyrrhus, igneus color, πυῤῥός, saturo splendore rubens.

Fewerroth Angesicht / vultus flammeus, rubore suffusus, qui pudoris signum est.
Fewerroth wirdt jhr Angesicht sein / Es. 13. 8. inflammata facie attoniti.
Fewer rother Apffel / mala Claudiana.
Der ein rothen Bart hat / ænobarbus. Quales fere plerunque Germanorum barbæ & comæ, quas Vitruvius rufas: Tacitus rutilas: alij omnes flavas dicunt, vide Philandrum fol. 218. v. 5.

10 Pur. Ein roth bart vnd bärtig Weib grüeß vom weiten / vier Stein inn der Hand haltend / damit du dich beschützest / wanns von nöthen ist. Rufum & barbatam à longè saluta, quatuor lapidibus in manu ferratis, quibus teipsum tuearis, si opus est.
Er wirdt fewerroth / ignis frontem circumfluit. Fed.
Fewrothe farb / die brinnt wie fewer / ardentissimus color, ignescens color.
Fewerschauffel / batillus, vel um, pala igniaria, πυράγρα, instrumentum ferreum quo cineres & prunas è fo-
20 co tollimus, alioque transferimus. Horat. lib. 1. Sat. 5. prunæque batillum.
Fewer Saul / columna ignis. Exodi 13. 21. Columna ignis, quæ noctu præcessit pop. Israël, ut columna nubis interdiu. Exodi 13. Currus igneus cum equis igneis, qui Eliam transtulerunt in cœlum, 4. Reg. cap. 2. fornacis amplissimus ignis, qui consumsit Chaldæos extra fornacem, & intra fornacem à pueris abstinuit, Daniel. cap. 3. dispertitæ linguæ tanquam ignis, supra singulos Apostolos, Act. 2. A speculis soli objectis igne
30 classes maritimas exussit, Archimede autore. Zonaras sub Marcello.
Fewerspiegel / specillum concavuum. Lumen efficit radiorum recta delatione, & eorundem relatione, quod declaratur speculo concavo.
Fewerspritzen / siphones incendiarij.
Fewerstatt / herdtstatt / herdtplatt / focus.
Fewerstein / kupfferstein / kupfferertz / kiselstein / silex, icis, pyrites, lapis ærarius, marchasita hodie, vulgo silex.
40 Fewrstättle / (das) foculus. (Fest.
Fewrschwümle / fewer darein zu empfahen dienstlich.
Fewrstecke / rutabulum.
Ferbertrager / ignifer, πυρφόρος. Soll auch kein fewertrager mehr vberig sein / non ignifer quidem superest, id est, ne unus quidem evadet, L. Drus. 97. Ad. Gr. 504.
Fewerwerck / pyroboli. Zeh. 140.
Fewer Wunderwerck / als fewerregen / busch brennend fewer / fewerwagen / offenfewr / mit brennendt fewrigs
50 Zungen / fewerspiegel / miracula ignis, pluit ignem, Gen. 19. 24. Flamma ignis de medio rubi, in qua Deus apparuit. Mag Nat. 489.
Fewerzeug / fewerschlag / ignile, igniarium, ignitabulum.
Ein rechter Bergmann fähret nicht ohn ein Liecht / Fewerzeug vnd Compaß.
Fewerzundel / fomentum igniarium.
Namen fewrstein vnd schlugen fewer auff / 2. Macchab. 10. 3. Excusso de silicibus igne.
60 Fewerstörer / Ofen Krucken / rutabulum, ab igne proruendo dictum instrumentum.
Fewerwädel / flabellum.
Fewerwerck / ignis.
Werden siben Jahrlang fewerwerck halten / Ezech. 39. 9. Iis ignem facient septem annos, cremando clypeos, scuta, jacula.
Fewerweissagung / divinatio per impressiones igneas, per colores igneos, visiones & imaginationes in igne. Agrippa lib. 1. c. 59.

¶ Fewerwürmlein / pyrausta, animalculum alatum, muscæ magnitudine ex igne veniens.

¶ Fewerzang / pruniceps. pyragia, pyrolabes.

¶ Fewerzeug / ignarium, ignitabulum, instrumentum, quo ignis excitatur. In eo sunt fomes, suscitabulum, quod scintillam è silice excitatam excipit, & sulphuratum, seu ramentum sulphuratum.

Pr. Ein fewerzeug / Compaß vnd schlagender Zeiger sind die schönsten Instrument auff Erden.

10 Vnser HErr GOtt gibt einem Bergmann sein fewrzeug / Magneten / vnd Quadranten / daß er auch vnter der Erden seine Liechter vnnd Wegweiser habe / vnd nicht jrr fahre. Sihe Kisl.

Es wirt kein besser fewer gemacht / als von grossen hölzern / non melior conficitur ignis, nisi qui ex magnis lignis componitur. Ad. Gall. 309.

Ein bedeckt fewr brennt hefftiger / ignis tectus magis ardet. Ad. Gall. 309.

Epith. Angelegtes / angesteckttes fewer / ein brand / 20 ein fewer / incendium.

Fewr löschen / incendium restinguere.

Brand / auß dem fewr gezogen / torris ex igne ereptus (de eo qui ex periculo aut calamitate evasit, & adhuc squalet) I. Drus. 17.

Das blawfewer / so vom Himmel fellt / ignis cœlestis.

Frembdes fewer ist nicht so helle / als daheim der rauch. Sihe Vatterlandt.

Ein groß starck fewr / ignis acris, Col. vehemens.

Das erste / das ander / das dritt fewer / primi, secun- 30 di, tertij ignes.

Das ober fewer / ignis supernus, qui collustrat & fœcundat.

Das vnter fewr / ignis inferus, adventitius, qui est in culina, in ventriculo & lapidibus ex ictu chalybis, in terra, in aquis, in aëre, & in omni vivente, simulachrum lucis & caloris superioris. Omne enim quod vivit, propter inclusum ignem vivit.

Griechisch fewer / so vnterm Wasser brennt / Magia nat. 470.

40 Hell / flockend / flackend fewer / ignis clarus, luculentus flammivomus, Camino luculento uti dicimus, Opp. Glut.

Die fisch soll man sieden nicht bey riechendem fewr / oder glut / sonder bey einem hellen vnd flockenden fewer.

Ein klein / gerings / langsames fewrin / ignis levis, lentus. Sihe ein klein fewer / welch ein Wald zündets an: Exiguus ignis, quantam materiam incendit? Iacob. 3. 5.

Getheiltes fewr wehret (brennt) nicht lang. Ignis di- 50 visus citiùs extinguitur.

Vertitur in nihilum ignis, dum spargimus ipsum.

Cadit statim simultas ab altera parte deserta.

Der das heylig fewer nit darff auffblasen (schalck vnd lasterhafftig /) improbus, sceleratus, flagitijsque opertus, cui ignem sacrum sufflare non licet, Ad. Gr. 179.

Höllisch fewer / gehenna, infernus, locus damnatorum, orcus, inferi, gehenna ignis, pro, ignis gehennæ, I. Drus. 316.

60 Bey einem guten fewer sitzen / ad luculentum focum assidere.

Auß gespalten Holtz wirdt ein gut fewer.

Ein gut fewer ist ein behender Koch.

Die Gottlosen wincken vnnd ruffen dem höllischen fewer mit Worten vnd Wercken.

Je grösser fewer / je ehe das Gold probiert wirdt.

Wenn das fewer blaich ist / so bedeuts Vngewitter / ignes pallidi tempestatum nuntij sunt.

Ein gut fewer macht ein guten Koch.

Si bonus ipse focus, fit citus ipse cocus.

Ein schön fewer ziert ein Hauß / focus luculentus in ædibus.

Scilicet accenso domus est ornatior igni.

Sittsames fewer / ignis lentus. Zeh. 417.

Er weckt das schlaffendt fewer auff / sopitos suscitat ignes, temulentum dormientem excitat, pro, Malum benè conditum ne moveas. Euch. Cen. 2. 451.

Vertrochen fewer / suppositi ignes cineri.

Das fewer dem wasser gantz zuwider / pugnax aquæ 10 ignis.

Das fewer der straal / fulmineus ignis.

Vnser GOtt ist ein verzehrendt fewer.

Wer mag bey einem verzehrenden fewer / oder bey der ewigen Glut wohnen?

Pr. Auß einem Pflug ist bald ein fewer gemacht.

Bey den Christen will jederman fewer holen / vnd Ritter an jhnen werden.

Bey zeit ist gut löschen / oder bey zeit ist dem fewer am 20 besten zu wöhren.

Blaß dem Gottlosen nicht sein fewer auff / daß du nit auch mit verbrennest.

Das fewer / das Meer / vnd ein Weib / sind drey böse Ding / ignis, mare, mulier, mala tria. Πῦρ, καὶ θάλασσα, καὶ γυνή, κακὰ τρία, Luc.

Das fewer ist dem rauch am nechsten / flamma fumo est proxima, h. e. periculum tempestivè fugiendum est.

Das fewer wirdt durch sein aigne Aschen erhalten / 30 ignis cineribus alitur. Pr. de homine constante, in rebus adversis, cui bonorum amissio animum non deijcit, sed accendit & inflammat ad fortiùs impetui fortunæ resistendum.

Dem fewer kan man fürkommen / aber nicht dem wasser / wenns vberhand nimpt.

Den Wind mit Scheffel messen / vnd das Fewer auff der Wage wegen / ist thorheit vnd vmbsonst.

Die Sünd lohnt mit fewer vnd schwefel.

Die Speiß reucht nach dem fewer.

40 Ein alter Mann beym fewer ist der gewisse Todt.

Ein böß Wort zündet fewer vnd hader an.

Es ist böß fewer im Schoß tragen.

Es ist nicht gut / wenn man sich bey der Widersacher fewer will wermen.

Es pfleget sich allzeit ein fewer an einem füncklein anzuheben.

Es will sich jederman gern bey dem fewer wärmen.

Fewer vnd Stro brennt liechte loh.

50 Ignem stipulæ admovere non tutum.

Πῦρ ἐγγὺς καλάμης οὐκ ἀσφαλές.

Iuventus malè creditur libidinum magistris: tenellæ ætati non tutus est vini usus.

Fewer lacht das Stro an / macht einen aber bald zu Aschen.

Fewer vnd Stro ligt nicht wol bey einander.

Fewer vnd Wärme sind rache vber die Gottlosen.

Fewer kan niemand bergen.

Fewer macht alles zu Aschen.

60 Fewer macht den Koch.

Fewer macht arme Leuth.

Fewer macht reine stette.

Fewer probiert das Gold / ignis probat aurum, miseriæ autem fortem.

Fewers lieb lindert / nullus tàm rusticus, qui non amoris igne molliatur. Ad. Gall. 37.

Fewer vnd liebe treiben nicht zur Arbeit an / Ad. Gall. 308.

Fewer ohn ein außgeholtes Orth / ein Fladen ohne Brosamen / vnd Beutel ohne Gelt nutzen wenig / ig-

gnis absque loco excavato, placenta absque mica, & marsupium absque pecunia parum prosunt. Ad. Gall. 106.

Fewer löscht nicht fewer / ignis non extinguitur igni, malum malo non tollitur: ita non sedatur iracundia, sed ferocitas sedatur lenitate, malum patientia tollitur, injuria beneficio vincitur.

Gifft vnd fewer im Busen tragen / bringt rewen.

GOTtes Wort ist wie ein fewer / damit man den Stein hebt / vnd wie ein Hammer / damit man die Felsen zuschmaißt.

Je mehr das fewer scheint / je kleinern rauch es von sich gibt / Quò magis lucet ignis, eò minorem fumum eijcit. Ad. Gall. 309.

Je mehr man das fewer zudeckt / je mehr es brennt. Ignis tectus magis ardet. Ad. Gall. 309.

Quoque magis tegitur, tanto magis æstuat ignis.
Quo plùs tectus erit, fortior ignis erit.

Man soll das fewer nit mit dem Schwerdt suechen / ignem ne gladio fodito, πῦρ σιδήρῳ μὴ σκαλεύειν, h. e. Ira percitum ne lacessas, exagites convicijs. Flamma quo magis exagitatur, hoc magis atque magis invalescit.

Man soll sich wärmen / weil das fewer brennt.
Mit Holtz läßt sich das fewer nicht stillen /
Die Erd laßt sich mit Wasser nicht füllen.
Ohn arbeit solt du nimmer seyn /
Arbeit gewinnt fewr auß dem Stein.

So lang das wasser vber dem fewer hängt / bleibt es warm / thut man das fewer weg / so wirdts wider kalt / also der Welt freundtschafft.

Schewer dem fewer nicht zu / es brennt sonst desto mehr.

Vier ding lassen mit jhnen kein schertz treiben / wasser / fewer / augen vnd Jungkfrawen.

Vier Thier erhalten sich nur von einem element / maulwerff / hering / rattenender / moldwurm / (fewrwurm) quatuor animalia victum percipiunt tantum ex uno elementorum, comprehensa hoc disticho.

Talpæ terra cibus, chamelæon in aëre vivit,
Alecem unda fovet, flammæ pascunt Salamandram.

Vier ding lassen sich nicht bergen / fewer / grind / hust / vnd lieb.

Brennte Kinder / fürchten das fewer.
Adulti pueri ignem timent. De periculorum memore.

Vil Holtz am fewer / machts vngehewer.

Wahrer Glaub ist so wenig ohn gute Werck / als die Sonne ohne Liecht / fewer ohne hitze.

Wasser vnd fewer bedarff man nicht so vil / als freundschafft.

Wenn das fewer allenthalben zum Dach außschlegt / so hülfft so bald kein löschen.

Fewer im Winter ist deß Menschen halb leben / In hyeme ignis semivita est hominis. Ad. Gall. 308.

Wenn das fewer kein Holtz mehr hat / so verlöschet es.

Wann das fewer sich bloset / vnnd funcken von sich wirfft / ist ein gewiß zeichen grosses winds. Puschl. 124.

Wenn man trucken Holtz hat / so kan man leichtlich fewer machen / ligna arefacta facilè concipiunt ignem, vel flammam. Cæs. Ovid.

Wenn einer vom fewer gebrant wirdt / der soll nicht / ob das fewer hitzig sey / disputiren. Quando quis uritur igni, an ignis sit calidus contendere non debet.

Wenn die Welt nicht fewer vnd liecht hette / so wer sie ein rechte Hölle.

Wenn fewer zu schwefel kompt / so entfengts.

Wer das fewer dämpffen will / der ruck die brand herauß.

Wer das fewer nicht darff schlagen / der frewret.

Wer das fewer kusset / der verbrennt Naß vnnd Ohren.

Wer das fewer schürt / den schlegt der Rauch das erste mal vnder Augen.

Wer dem fewer am nechsten sitzt / der verbrennt sich am ersten.

Wer dem fewer zu Hofe zu nahe kompt / dem stieben die funcken vnter die Augen.

Wer deß fewers bedarff / der suchts inn der Aschen.

Wer die finger im fewer nicht gehabt hat / der waißt nit daß es heiß ist.

Wer ein fewer auffbläßt / dem springen die funcken vnter die Augen.

Wer eines andern fewer schewren will / dem gehet sein aigens auß.

Wer im fewer ist / der were gern herauß.

Wer im fewer ligt / der waiß wie haiß es brennt.

Wer im fewer nicht ist / der verbrennt sich nicht darinn.

Wer im fewer gewesen ist / der sorgt jmmer / er möcht wider drein fallen.

Wer jmmer vil rauchs hat / des fewer brennt selten wol / Dict. Epic.

Wer sich hüetet für dem rauch / der fellt offt inn das fewer.
Incidit in Scyllam cupiens vitare Charybdim.

Such mehr bey löschen vnd heuchlen.

Wer vmb das fewer hergehet / der waiß nicht / wie haiß es brennt.

Wer wasser vnnd fewer vmbgehen kan / der ist ein Thor.

Wer zu weit ist vom fewer / der erfrewrt / wer jhm zu nahe kompt / der verbrennt sich.

Wer zwey fewer anschewren will / dem gehet eins auß.

Wo bereit fewer gewesen ist / da mag es leicht wider brennen.

Wo fewer ist / da ist auch rauch / wo rauch ist / da ist auch fewer nahe / flamma fumo est proxima, Plaut.

Fexel / bey der stauden wurtzel außgeschlossen sprießling / sproßlein / malleolus novus, palmes qui adnascitur veteri palmiti. Puschel. fol. 92. b. Wie man einen baumgarten mit den Samen vnd fexelen kan erbawen / vnd nicht botten (impffen) darff.

Feyde / Sihe fehde.

Feyel / Veil / viola.

Blaw feyelen / mertzenblumen / viola nigra, purpurea, hyacinthus.

Gele feyelen / oder Negelin / viola lutea.

Feyr / feier / fest / hochzeitlicher tag / festus dies, solenne festum, feriæ, vacantiæ, cessatio, ocium, ist das Hebreisch para, ociatus est, vacavit, oder vom fewer / igne, id est, sacrificando. Hinc Feyren / celebrare vulcania, & κατ' ἐξοχὴν, omnes dies festos agere. Alij ferias dedicunt à fesia, Becm. 190.

Feyr / feir / festtag / ruhe / feyertag / sabbatum, dies festus. Meine feire haltet / Levit. 19. 30. Sabbata mea servatote.

Seine feire dem HErren feyren / Levit. 25. 2. Terra ipsa Iehovæ sabbatum feriator.

Der. Feyren / den Sabbat / Fest halten / celebrare festum, diem festum agere, feriari, feriare, diem festum agere.

Die Kauffleuth nemen kein Gelt auff/daß sie dasselbig inn der Cassa feyren lassen.
Mercatores non sumunt fœnore, ut pecuniam in condito habeant.
Nichts thun/müssig gehen/feyren/ruhen/cessare, ociari, nihil agere, vacare, ociandi causa vacare, abundare ocio, feriari, ferias agere: quia diebus festis homines vacant, omissis alijs operibus.
Ackerbaw und Bergwerck soll man nicht lassen feyren.
¶ Feyrende/ociosus.
Feyrend Gelt/das nichts gewinnt oder tregt/pecunia ociosa. nummi vacui.
Weil sich die Welt will feyrend nehren/
Muß sich bey uns vil unraths mehren.
¶ Feyrer/müssig/Ferians, feriator.
Dem Arbeiter gehört ein Brot/dem feyrer zwey.
Dem Müessiggänger ein Brot/dem Arbeiter zwey.
Ein Arbeiter muß zween feyrer nehren/
20 Zwey Brot einem gewinnen zuverzehren.
¶ Feyret/müessig/der nichts thut/ociosus, feriatus.
Auff feyret Handel jedes tracht/
Das schier die arbeit ist veracht.
¶ Feyerlich/celebris, solennis, quod quasi dijs præstetur, sanctum & amplum fit. Dies aliquos quasi Deorum festos atque solennes celebrare.
Phr. Feyren von studieren/feriari à studijs, Cic. celebrare festum, vel ferias, Ovid. Liv. diem festum agere, Ovid. cessare à labore & opere suo, & sese dedere sacris, 30 Curt. operam dare, vacare rebus divinis, Cic. peragere & tractare sacra, Ovid. peragendis sacris tempus tribuere, Gell. dies festos agitare, Cic.
Gebieten zu feyren/imperare ferias alicui, Cic. indicere ferias alicui, id.
Feyren drey Tage lang/habere ferias dierum trium.
Bey unglück ist das feyren das best.
Nihil agere infelici semper optimum.
Bey gethaner arbeit ist gut feyren oder ruhen.
Der Teuffel feyret oder schläfft nicht.
40 Der Teuffel kan nicht feyren/wo er eine Ketzerey stifftet/da muß er mehr stifften.
Die alle Tag feyren/fragen nichts nach dem Sontag.
Deß Menschen Hertz feyret nicht.
Ein lebendiger Glaub feyret nicht.
Es stund vor zeiten inn Stätten wol/da zwölff Mistgabeln feyrten/wenn die Herren zu rathe giengen.
Je mehr man dem Teuffel feyret/je schnöder er wirdt.
Was immer arbeit nimmer feyrt/
50 Sein krafft und wolfart bald verleurt.
Quod caret alterna requie durabile non est.
Wer Ostern halten will/der muß zuvor die Marterwochen feyren.
Vorfeyer/tag vor dem feyertag/wercktag/profestus dies.
Comp. Vorfeyer/nachfeyer/feyer alle stund/
So ist ein Schobstro gebunden.

Feyerabend/vigilia, met. Sein Tagwerck verrichten/feyrabend machen. Feyrabend haben/auffhören 60 arbeiten/habere vacationem.
Phr. Sein feyrabend gespunnen/pensum suum absolvere, conficere.
Pr. GOtt versaltzt diß Leben durch sawer arbeit/daß wir unns nach dem heiligen Feyerabend sollen sehnen.
Langsam hat bald feyrabend.
Vil Hände machen bald feyerabend/multæ manus onus levius reddunt.
Wer nicht gern arbeitet/der findt immerzu ein Außred/oder hat bald feyerabend gemacht.
70

Wer nichts recht thut/der macht nimmer feyerabend.
Sihe abend.
¶ Feyerjahr/sabbatarius annus.
Dieweil es ein feyerjahr ist/Levit. 25. 5. Sabbatarium annum terra agito.
¶ Jahrfeyer/annuum festum. Annua celebrare.
¶ Feyerkleid/vestis elegans.
Joseph gab eim jeden ein feyerkleid/Genes. 45. 22. Dedit omnibus singulas vestes de splendidioribus.
10 Feyertag/festtag/ruhtag/daran man nicht wercken darff/oder gar nichts thun/dies festus, feriæ, arum, pro dies festus, festum sc. tempus, dies solennis, festivus, feriatus, cessationum ab opere, feriæ, dies religioni consecratus, Barb. vacantiæ, latin. vacationes, vacatio, cessatio.
¶ Feyrtag (der) verschloßne oder aufgeschlagne Rächtstag/daran man nit rächt haltet. Nefasti dies.
Feyren oder ein fest anrichten von wegen einsen zukunfft/adventu alicuius dies festos agere.
20 Der. Feyertäglich/festivus.
Feyertäglich Kleyd/darinn man außgehet/vestis forensis, cultus festus, Pict.
Ich trag diß Kleyd nur am feyertag.
Ad festos dies hac veste utor.
Feyrtäglich Geschrey/wie man am feyrtag schreyt von frewden/festus clamor.
Feyrtägliche Speisen/dapes festæ.
Phr. Ein feyertag halten/begehen/feyren/festum diem agere, celebrare dies festos, solennes, Barb. solen- 30 nizare. Agere diem suum natalem quotannis.
Vil feyertag haben/vil und offt die Bindel oder Felleisen von sich legen/festum multa habens, de ijs qui sarcinas multas reponunt. Ad. Gr. 425. Ad. Er. 670. qui accommodat ad eos qui delectantur inani apparatu.
Comp. Auß zufallender noth gebotten und angesehen/feriæ imperatoriæ, imperativæ.
Gesetzte und gewisse feyrtäg/die alle jahr auff bestimte tag widerumb fallen/feriæ anniversariæ, statæ, stativæ, festa immobilia.
40 Christen feyertag ist GOttes wercktag.
Unstethe feyertäge/festa mobilia.
Gemeine feyertäg/darau jederman feyret/feriæ publicæ.
Daran das Gesind feyret/feriæ familiares, privatæ.
Der fischer feyertäg/an welchen die fischer nicht dörffen ziehen oder setzen/feriæ piscatorum, Cic.
Feyertag darinn die Gericht beschlossen/dies nefastus, 50 quo nefas erat prætori tria verba profari, do, dico, addico. Opp. profestus. Becm. 183.
Epith. Ein halber feyertag/an dem man halben theil feyren/halben theil wercken mag/dies intercisus, in quo quibusdam horis fas est, quibusdam fas non est jus dicere.
Der faule sucht einen Herren/der jhm die Wochen siben feyertäg gebe.
¶ Unsteth feyrtag/so nit auff gewisse tag widerumb kommend/sonder nach gutdüncken der Oberkeit hin und wi- 60 der verruckt oder verenderet werdend/oder hindersich und für sich gelegt. Conceptivæ feriæ.
Pr. Am feyertag gespunnen helt nicht.
Die alle Tag feyren fragen nichts nach dem Sontag.
Die Welt spart die warheit an die feyertag.
Faule Leuth haben gern feyertag/(haben bald feyertag funden) ignavis semper feriæ. Euch. Gent. 2. 615.
Herren kündigen wol einen feyertag/und lassen feyren wer will.
70

Feyertag sind bequem zu heimlichen nachstellungen / apti struendis insidijs festi dies.

Nach gethaner arbeit ist gut feyren.

Nach vilen feyertagen kommen selten sehr tagen.

Nach dem feyertag vnd spil soll man Erbs essen / das ist / mässiger essen / post festum ac lusum pisa edenda, id est, parciùs vivendum est, Ad. Gall. 307.

Was man am feyertag verthut / daß muß man am Werckrag büessen (alijs müessigen.)

10 ¶ Halber feyertag / dies intercisus, ex parte festus, ex parte nefastus. Zeb. 47.

Ille nefastus erit, per quem tria verba silentur.
Fastus erit, per quem lege licebat agi.

Tria verba sunt, do, dico, addico : do actionem, dico jus, addico aliquid: quibus jurisdictio continetur. Bec. 183.

Fetz / ein wischlumpen / lumpen / fütsel / peniculus, peniculum, penicillus, penicillum, m. & n. panniculus, quibus calceamenta & vasa terguntur, ἐκμαγεῖον, κειρίκιον. Penicillo detergitur. Col.

20

Fi.

Fibel / ist das Lateinisch libellus. Saxones sic vocant libellum ABCDarium : & agrestes etiam sic vocant biblia pro bibel. Sihe Bibel.

Fiber / fieber / ist das Lateinisch febris. Sihe feber.

Fieber / Biber ist das Lateinisch fiber, animal sic dictum à fibris, h. e. extremis oris amnium, quas colit.

Der. Fiberin / fibrinus, a, um.

30 Ein Beltz von fiber / fibrina pelle detergunt. Plin. lib. 17. c. 28.

Ein Hut von Fiberhaar / pileus ex fibrino pilo. Sihe Biber. fol. 366.

Ficordo, castellum Italiæ in monte ex adverso arcis Anconitanæ ad dextram situm, ut & Osemo, P. Hent. 267.

Ficht / fichtenbaum / feuchte / füchte / ist das Griechisch πίτυς, pinus : quibusdam sic dicta à pinnato foliorum acumine. Folia enim sunt instar pectinum. Sonsten ist

40 sein namen / Kien oder Kienholtz / Zirbelbaum / roth Tanne oder schwartze Tann / picea, rubra abies, picea sylvestris cornaria, Sihe feuchte / πεύκη cornaria.

Der. Fichtin / Zirbelbäumin / pineus.

Fichtin Nuß / Zirbelnuß / nux pinea (medetur reijcientibus sanguinem ex pectore.)

Fichtin art vnd geschlecht ist der Lerchenbaum / vnnd sassafras, larix & pavamo, Zaluz. 210.

Phr. Vmb die fichten geführt werden / vber den tölpel

50 geworffen / betrogen werden / circumveniri.

Comp. **Wildfichtenbaum** / Kyfer / Kyferholtz / wilder Zirbelbaum / Bechbaum / Cornario, pinus sylvestris, piceaster, pinaster, wächßt mächtig hoch. Ex pinastro vi ignium pix excoquitur, Bech / Græcis πίσσα.

Meerfichte / pinus maritima, Zehn. 237.

Fichtenwald / pinetum, picetum, pinifer, piniferus.

Fichtenwald / fichtelberg / ein Marckstein Teutsches Landes / vnd ein Haupt silvæ Harciniæ, auß welchem vier Schiffreiche Wasser / der Mann / die Eger / die

60 Nab / vnd Salentspringen / Voitlandiæ mons, à pinastris ita dictus, ex quo quatuor fluvij defluunt, qui ad quatuor mundi tendunt plagas. Egra ad ortum in Albin. Nabus versus Austrum in Danubium, Sala ad septentriones in Albin. Mænus versus occasum in Rhenum, unde hoc distichon.

Mænus ad occasum, sed ad ortum volvitur Egra,
Austrinus Nabus, Sala sed est Boreus. Theobald. 1. 2. 3. 4. 5.

Der. Fichtelberger / incola piniferi montis Voitlandiæ.

Phr. Er ist ein grober Fichtelberger.

Comp. Fichtenraup / wächßt auff den Fichten vnd Oliven Bäumen / ist grün vnd sehr gifftig / pityocampe.

Tannen oder Fichtenmarder / martes abietina.

Fichten / à fechten / tentat, pugnat, Sihe fechten.

Wer gern mit dem Schwerdt ficht /
Der wirdt auch mit dem Schwerdt gericht.

10 Die Liebe ficht mich an / sucht mir nach / treibt mich / appetit me amor.

Ficken / fickelen / ferire, leviter virgis percutere.

Ficken / fast ficken / fricare, defricare, perfricare.

Comp. **Abficken** / abreiben / defricare.

¶ Auffficken / auffreiben / fricare, defricare.

¶ Auffficken / wider erfrischen / perfricare. Oder zu sehren.

¶ Fickfacken / agitare, factitare.

Fickmühle / zwo Fickmühle haben / zweyfache hoffnung

20 haben / spe duplici uti.

Der. Feckfacker / fitschefetscher / ardelio.

Fideren / pennare, plumare.

¶ Die fideren an dem Boltz oder Pfeyl / ala.

¶ Ein ding wol fideren / mehr darzu legen dann sonst geredt ist / superdicere. Pict.

Der. Gefiderte Böltz / spicula pennata.

¶ Gefider / penna.

¶ Gefideret / das federen hat / pennatus.

¶ Gefiderter Pfeil / pennatum telum.

30 Comp. Rothfider / ein fisch / erithrinus, ἐρυθρῖνος, rutilus à pinnarum colore, minor rubellione. Schn. 430.

Pr. Der die Boltzen fidert / vnd der sie abscheust / sind in gleicher schuld.

Wer recht abkommen will / der muß die Boltzen selbs fidern vnd schifften / vnnd das Armbrust stechen können / sagen die Schützen.

Angelfideren / richten oder sencken / lang oder kurtz / Coler. 580.

40 **Fidel** / fiddel / geigen / pandura, æ, pen. prod. instrumentum Musicum, triplicibus fidibus tensum, sic dictum à fidium cantu ex hid, unde ᾄδειν, cantare, psallere, Gallis violla.

Der. Fidlen / auf der Fidel spilen / ludere citharæ chordis, fidibus.

Fidler / Geiger / fidicen, barbarè fidulator.

Comp. **Fidelbogen** / (die) Geigenbogen / hackbrett hültzen Instrument die Geigen zu ziehen / instrumentum quo tangimus, percutimus, pulsamus, plangimus,

50 pecten, calamus, paxillus, plectrum, à πλήσσω, percutio, plango, tundo, Becm. 382.

Fidemen / Sihe faden.

Fieden / weiden / pascere. Hinc feudum quidam deducunt à pascendo.

Fieren / vieren / ist das Lateinisch quadro, quadrare, geviert machen / inn die vierung bringen / in quadrum redigere.

Fieren / mit stimmen / sich schicken oder fügen / consentire, ex omni parte convenire.

60 Der. Gefiert / quadratum, cubicum.

Gefiert stückle / wie ein würffel gemacht / quadrum, cubus, tessera, tessella, quibus in alveolo luditur.

¶ Geviert / abgeviert / listig / arglistig / astutus, callidus, versutus, vafer, veteratorius, veterator.

¶ Gevierte (die) listigkeit / astus, astutia, calliditas, panurgia.

¶ Fierung / vierung / quadratura, ipsa quadratio, alterius figuræ ad quadratum reductio, τετραγωνισμός.

Fierilafanse, laser medicum vel Syriacum: vulgo asa fœtida.

Fiel / à fallen / Sihe fallen.

Pr. Fiele der Himmel / so blibe kein Zaunsteck gantz. Quid si nunc cœlum ruat?

Fig / zipß / pips / ein kranckheit der Hännen vnd Gänß / darvon sie sterben / pituita gallinarum & anserum. Co. 10 ler. 393.

Figalen / (die) Blumwerck wie es die Tischmacher auff Taflen zur zierd machen / vmbgewelzt schier wie Jacobs Muschelen. Voluta, helix, in capitula quod propendet circuli tortilis in modũ, aut cincinni crispati.

Figena, olim Ephesus, civitas in Natolia, celebris templo Dianæ, in cujus ædificatione laboravit Græcia 30. annis.

Figur / gestalt / gleichnuß / figura, agalma, πᾶν ἐφ' ᾧ τις ἀγάλλεται, omnis res afferens gaudium.

20 Der. Figuriren / effingere.

Figurieren / in mehr Stimmen zusamen singen / symphoniam vel symphonia canere. Cic. Opp. Chorali.

Figural / concentus, symphonia.

Welche den Figural mit einander singen / symphoniaci, die Musici.

Figurlich / bedeutlich / figuratè, translatè, tropicè. Opp. propriè.

Figurliche reden bedeuten vil vnd sind dunckel: Translata sunt obscura, & plura sæpe intellectui nostro repræ-30 sentant.

Pr. Der Circkel ist vnter allen ecketen figuren die aller vollkomlichest / vnd begreifft inn sich am allermaisten / also daß sein capacitas oder begriff am aller nechsten dem infinito, oder vnendtlichen nachkompt.

Filipendelwurtz / rother Steinbrech / Haarstrang / Sil. filipendula pratensis, οἰνάνθη q. οἴνου ἄνθος, filipendula vulgaris, saxifragia rubra, vitiflora.

Comp. Wasser filipendelwurtz / filipendula palustris, œnanthe aquatica repens.

40 Berg filipendelwurtz / berg rodel / œnanthe montana, alectorolophus, Schvv. 71.

Filt / piscis ex genere lacustrium.

Filt / filtz / ist das Griechisch πῖλος, πίλημα παρὰ τὸ πιλεῖν, à condensando & coarctando. alijs q. πίλημα, Becm. 235. pileus signum libertatis apud Romanos.

Filtz / lana coacta, Plin. Lana coacta per se vestem facit, vestis coactilis lanea, vestis coactilis, gausape.

Filtz / pellicea vestis, filtrum. M. God.

Filtz / ein Mantel von grobem Tuch / lacerna pinguis.

50 ¶ Filtz der Zungẽ / Halsmantel / Mundgeschwer / das Häutlein so vom Schleim anwächßt / bräune / angina, linguæ asperitas, scabrities, siccitas, sordes.

Den filtz abziehẽ / sordes abstergere, detrahere in angina.

¶ Filtz / vilis homo, nebulo, tenebrio, flagrio, mastigia, kompt also alles vom Lateinischen vilis her.

¶ Filtz / vilis homo, turpis, spurcus, ignavus, vappa, sordidus, pannosus: Festo, filico, mal', inutilis & nullius usus.

¶ Filtz / ein karger mann / homo sordidus, obolis addictus.

¶ Filtz / grober filtz / düppel / tölpel / stipes, fungus.

¶ Filtz der Augen / ein fehl inn Augen / pterygium, q. a-60 la, ὑπώπιον. Fernelio cum Avicenna, unguis, ungula, nervosa & albicans membranula, ex angulo sese obtendens & plerunque pupillam contegens, Gross. 258.

¶ Der. Filtzen / außfiltzen / ab illez, id est, falsè dicere in aliquem, verbis sugillare, dictis lædere, λοιδορεῖν, vel à παλακίζειν, contumelia afficere.

¶ Gefiltzt / Sihe in gef.

¶ Filtzig / fœdus, sordidus.

Pr. Vil dienen vnd wenig lohnen /
Ist filtziger Herren Krone.

¶ Filtzeren / nequitia, spurcitia.

¶ Alles was von filtz ist / coactilia.

Ein regenmantel von filtz / penula coactilis, gausapina.

Phr. Filtzmachen / lanam cogere.

¶ Filtzmacher / Huter / coactiliarius, ex antiquo quodam Epigrammate.

¶ Filtzen / fütteren.

10 Gefiltzt oder gefüttert schuch / coactilitij calcei. (qui:

Den filtz nur halb abziehen / dimidiatè aperto capite lo-

¶ Comp. Abfiltzen / dapffer schelten / außmachen / abzwagen / benè abluere alicujus caput, crimen obijcere.

Filtzhut / pileus villosus.

Pr. Frűe Sammit / wirdt spat ein Filtzhut.

Filtzkleid / tunica, saga, sagum militare.

Inn eines anderen Ohr ist zu schneiden / wie inn ein

¶ Filtzhut / auß eines anderen Beutel oder Seckel / ist es gut Gelt zehlen / de alieno liberalis. Pr. de alieno faci-

20 lè largimur, de nostris non item. Facilè omnes cùm valemus, recta consilia ægrotis damus. Tu si hic sis, aliter sentias. And. 2. 1.

Ins andern Ohr das schneiden thut /
Als gilts einen alten Filtzhut.

Ein scharpff messer vnd ein filtzhut gehören zusamen.

¶ Filtzkraut / flachsseiden / flachsdottern / range / cassuta, cuscuta, orobanche, angina vel podagra lini, lino se circumvoluit, illudque necat.

Filtzlauß / pediculus inguinalis. Huren / Buben vnd

30 filtzläuße / Sihe floch in Pr.

¶ Filtzmantel / Regenmantel / penula, genus vestimenti itinerarium aut pluviæ, vestis militaris, sagum, sagulum.

¶ Filtzmantel kleid / daß man vber den Harnisch anlegt / sagum, sagulum, chlamis militaris, Barb 543.

Filtzschuch / udones cilicij, impilia Plinio, quæ & coactilia, pedum tegmina, sunt ex lana coacta.

Geschlecht mit filtzschuchen / sculponeatus. Pict.

Filtzstiffel / biß zu den Knyen / sculponeæ, velum laneũ.

Epit. Dicker filtz von wollen vnd haar gemacht / cen-

40 to, centunculus.

Karge filtze / parcè promi, qui salinum servis obsignant cum sale. Plaut. in Casina.

Ein karger filtz oder hund / sordidus, cumini sector. Opp. Kostfrey liberalis.

Von einem kargen filtz redet die gantze Statt übel / Syr. 31. 29. De victu sordido fremit civitas.

Geitz / neid / vnd vortheil sind Schwesterkinder / vnnd kommen von einem Vatter her / der haißt ein lauser vnd karger filtz.

50 Pr. Einem Filtz ist sein Gut an die Rebe gewachsẽ oder ans Hertz gepicht.

Einem filtz ist nicht gut leihen.

Nemo credit homini sordido, vel perparco. And. 2. 5.

Fimmel / kurtzer hanff / fimmel hanff / Sil. cannabis fœmina, sterilis, sylvestris, major Trag. caules edit longè teneriores, Schvv. 248.

Der. Fimmelen / den kurtzen hanff außziehen.

Finantz / financiæ, facultates, pecuniæ, gaza, finantiæ, pecunia publica, summa rei quæstoriæ.

60 Comp. Finantzmeister / præfectus ærarius, tribunus ærarij, quæstor: vulgo generalis finantiarum, quod munus olim prætores, prætorijque obibant.

Finantz / schinderey / vntrewer will / versura, impostura, dolus malus, usura, fucus.

Der. Finantzer / der allenthalben Gelt auffnimpt auff Nimmertags bezahlen / Betrüger / Finantzer / die vil newer fündle auffbringen / als vnter Kauffleuthen / Juristen vnd Hofschrantzen geschehen wirdt / impostor, à φέναξ, deceptor, fuci artifex: hinc φενακίζειν, imponere, ludificari.

¶ Finan-

¶ Finantzerey / fälschung einer Waar / fraudatio, fraus, fallacia, ludificatio.

Liegen vnd triegen stethe gath /
Sampt finantzeren am Fürsten rath.

Phr. Finantz treiben / Gelt auff Wucher nemen / sein schuld zubezahlen / versuram facere, pro, facere financias.
Schuld mit schuld bezahlen / versura solvere.

Pr. Geitz vnd finantz / Höllküchlin vnd gunst / verderbt manchem Armen sein Recht.

10 Wer jetzund stecket voll finantz /
Inn schand vnd list erfahren gantz /
Der gewinnt bey der Welt die Schantz /
Der Gerecht muß an den Bettel dantz /
Frombkeit hat bey der Welt kein glantz.

Finck / fing / rothfinck / ein klein Waldvögelein / fringilla sic dicta à frigore, quòd frigore cantet, & vigeat, Becm. 413. avis rubens in pectore, rubore obscuro & nigro, σπίζα.

Der. Fincklin / eben als finck / föckle.

20 Comp. Buchfinck / rothfinck / quecker / rubicilla, supernè varia, sub collo igneo rubore & subpallido, infernè alba.

Distelfinck / Stiglitz / carduelis, sic dictus, quòd spinas appetit. Imago viri fortis, qui res difficiles & asperas pro pabulo suæ virtutis habet. Hinc symbolum. His ego sustentor. Camer. embl. 75.

Flachsfing / leinfing / hänfefing / steckfing / linaria. Siehe flachs.

Goldfinck / gimpeler / grünfinck / aurivittis, chloris.

30 ¶ Ang. goldfincke. Græ. χρυσομίτρις.
Bel. goutvinke. Boh. zlatohlawek.

Gole / laubfinck / thumpfaff / buchfinck / quecker / blutfinck / gutfinck / brommeys / bollenbeyß / rothvogel / hail / gümpel / pyrrhula, rubicolla.

¶ Ang. bulfin. Gal. pivoine. It. franguello montano / suffuleno / fräguel d' inverno.
che. Græ. πυῤῥούλας.
Boh. dlask.

Bollenbeisser / i. e. κυμαινόντ@. Thumpfaff à vertice nigro, quia niger q. cucullus.

40 Ein weisser Thumpfaff / gympel / pyrrhula candida. Schvv. 263.

Fincken Habicht / fringillarius accipiter, qui fringillas capit. Coler. 685.

Epit. & Comp. Weisse fincke / weisse buchfincke / fringilla candida. Neander schreibt / daß er einen fincken mit einem weissen kopff gehabt / der sehr wol gesungen. Coler. 588. rarius occurrit.

Ringelfinck / fringilla torquata, à torque alba, quæ collum cingit.

Waldfinck / winterfinck / schneefinck / dannenfinck / frin-
50 gilla hyberna, montana nivalis, collo cæruleo, rostro luteo, Schvv. 263.

Quetfincke / quetschfincke / laubfincke / aurivittis, fringilla montana femina, fringilla aurea.

Kirschfinck / kirschbeisser / coccothraustes, æ, Zeb. 269.

Nesselfinck / todtenvogel / muscipeta, avis pestilentialis, quòd imminente peste frequentiores, & propiùs civitates appareant, rostello gracili, oblongo, muscis capiendis idoneo, muscas & culices venatur, Schvv. 309.

¶ Finckensamē / leindotter / dotterkraut / cannabina prima,
60 μύαγρον, à murium captura, cameline, myagrum, sesama, pseudomyagrum, Schvv. 36. cibus aviculis gratus.

Pr. Wenn man fincken fangen will / so muß man jhnen erst ein zeitlang körnen.

¶ Finckenlohn / meüse arbeit.

Finden / erfinden / hinder etwas kommen / invenire. Invenire autem est, q. in rem venire, ἐυρίσκειν. Comperire, reperire, offendere, nancisci. Reperire est fortunæ, invenire consilij. Valla lib. 3. At contrarium potius etymologia. Reperire enim est à πειράω, conor, tento, Becm. 411.

Sax. Vinden / videtur factum ex latino videre, vel ex Græco ἰδεῖν. Nam quæ sub aspectum cadunt, ea inveniuntur.

Finden / antreffen / offendere. Texentem telam studiosè offendimus, Ter.

Finden / ohn gefehr antreffen / reperire.

Einen behenden raht oder anschlag finden / ex tempore consilium aliquod celere reperire.

Wirdt bißweilen inn der Lateinischen Conversion
10 außgelassen / als:

Da findet man bdellion: ubi etiam bdellion, id est, reperitur, Genes. 2. 12.

Der. **Findele** / findelkind / inn der gemein außgesetzten Kind / infans projectitius, puer inventus, expositius, subditius.

Findelhauß / darinn solche Kind erzogen werden brephotropheum, domus hospitalis puerorum expositorum, qualis est Avg. Vind. instituta A. D. 1531.

Fund / inventum. Fündlein / idem.

20 Laß ab von deinem fündlein / Prov. 23. 4. Ista prudentia supersede.

Der Menschen böß fündlein / Sapient. 15. 4.
Hominum improborum inventum.

¶ Finder / findig / inventor.

Adams kinder / geschwinde finder / gresse sader.

Epith. Der erste finder ist der erste mieter / oder naher / sprechen die Bergkleut.

Comp. Spitzfindig / listig / scharpffsinnig / fugax, ingeniosus, acutus, perspicax, odorus, ἐυφυής.

30 Phr. Das gewiß findet man im vngewissen / certum in incerto.

Wer bawt / der findt Gelt / Aenigma Germ.

Wer findt ehe man verleurt / der muß sterben eh er kranck wirdt.

Wer der sach nachgehet / der findt was / haec ubi cadit, dum sector ad ocia vadit, id est, qui hinc inde currit, semper aliquid invenit: qui stertit, nihil in os suum.

GOtt lässet sich allenthalben finden.

Du hast nun deinen Mann funden / du bist an deinen
40 Mann kommen / tuus jam regnat Apollo. De eo, qui favore principum & magistratuum utitur, & nihil non consequi potest.

Vnter einer vngekehrten banck finden. Sihe Banck.

Wie ich dich find / so richt ich dich / spricht GOtt / quales vos inveniam, tales judicabo, Dictum Christi. Pietas seriò colenda est, ne forsitan in turpi quodam flagitio morte repentina oppressus, salutis jacturam faciat irrecuperabilem. Accommodatur etiam ad imprudentes piscatores, qui pisces in reti inventos sine delectu omnes
50 interimunt, idque temerè. Immaturi enim capiuntur iterum.

Einer kan mehr finden / als der ander / niemand alles / alius alio plura invenire potest, nemo omnia, Ari.

Ich finde ruhe inn meinem Hertzen / conquiesco, requiesco, pro quietem animo invenio. Cujus in animo improbitas versatur, nunquam sinit eum respirare, nunquam acquiescere.

Wir habens also funden / wir müssens also auch bleiben lassen.

60 Aliae Phrases. Finden ein grossen anzahl böser Leuth / metere maximam messem malorum, Plat. pro, maximam malorum hominum copiam invenire.

Aderen finden deß ertzes / golds / silbers. Aeris, auri, argenti venas penitus abditas invenire.

Du wirst es nicht anderst finden noch erfahren / haec non secus reperies.

Ein Botten oder Brieffträger finden / tabellarium accipere. Cic.

Einen gnädig vnd gütig finden / propitium aliquem habere.
Einen Menschen recht vnd gutwillig finden / homine æquo uti.
Einen müssig finden / aliquem otiosum nancisci.
Ich find in der sach wol zu schaffen oder zuthun / negotium reperio in hac re.
Man findt es geschriben / invenitur, extat literis, apud autores, & in autore.
10 Man kan nit ein einige anzeigung finden / nullum extat argumentum.
Mittel vnd weg finden den Feindt anzugreiffen / aperire occasionem ad invadendum, viam invenire, Ter.
Mittel vnnd weg zubrennen finden / aperire viam incendio.
Ohn geferd finden / oder an einen stossen / offendere, reperire.
Sich vor einem nit lassen finden / conspectum alicujus vereri.
20 COMP. **Abfinden** / vergleichen / vertragen / transigere, causam componere, conficere aliquid compositione.
DER. Abfindung / vertrag / compositio, reconciliatio, conjunctio partium dissidentium inter se.
Befinden / von einem andern wissen / comperire, ab alio cognoscere.
Ich befinde selbs / cōperior, ipse colligo: illud (cōperio) fit investigatione: hoc opinione & conjectura, Aul. 9 5.
Befinden / jnnen werden / wissen / fühlen / mercken / er-
30 fahren / erscheinen / comperire, sentire, præsentire, sensibus aliquid percipere, deprehendere, experiri ipsa, apparere.
Befunden / perspectus, a, um.
Minder vngunsts befinden oder gespüren / invidia minore uti.
¶ Befinden am versuchen / sapere.
DER. Befindung / cognitio, experientia.
Befindung ist alle Ding.
PHR. Sich wol befinden / habere corporis constitutio-
40 nem firmam.
¶ Befindtlich / das leichtlich befindt / vñ das man befindt / oder befunden wirdt / sensibilis, e.
¶ Befindtligkeit / (die) sensus.
Wenn der Priester besihet vnd befindet / idque animadverterit sacerdos, Levit. 13. 36.
PR. Die zeit verschwindt / ehe man's befindt.
Ein jeder befindt das seine / wie ich das meine.
Biß sich befindet / donec apparuerit.
Im werck vnd gang / befindt man erst / wo es hang.
50 ¶ Empfinden / Sihe inn E.
Die empfindtnuß oder befindtligkeit fart durch den gantzen Leib / corpus affluit sensu.
Vnempfindtlich / der nicht empfindet / fühlet / stupidus, sensus habens obtusos, sine sensu, sensu destitutus (carens) insensibilis, insensilis.
Ohne empfindtligkeit / plumbeus, bardus.
Erfinden / erdencken / confingere, excogitare, comminisci, invenire.
Darzu erdencken / erdichten / affingere aliquid.
60 ¶ Gemeiner erfund / commune inventum, communis Mercurius. Pr. Gr. 222.
Erfunden dingen ist leichtlich weiter nachzusinnen / Vitr. 285.
Man kan ein ding leicht verbesseren / wenns nur erfunden ist.
¶ Erfinder / der etwann ein newen fund erfindet / repertor, architectus, conditor, constitutor, excogitator, inventor.
Erfinder / vrhab oder anrichter eines frommen lebens / honestioris vitæ repertor.
¶ Erfinderin / inventrix.
¶ Erfindung / constitutio, inventio.
Erfindung mit eigentlichem nahen sinnen / excogitatio.
Erfindung vnd geschwind mittel / machinatio.
PHR. Ein laster erfinden / erdichten / crimen fingere, adornare.
Ein luge erfinden / mendacium conflare.
Er erfindt ein vrsach / daß ers nit geben muß / fingit
10 causas ne det.
Etwas beschiß / lists oder betrugs erfinden / commentari, alienare aliquid.
Etwas vnwarhaffts oder falsches erfinden oder erdencken / falsum quidpiam fingere.
Etwas von jhm selbs oder auß seim Kopff erdencken vnd erfinden / comminisci aliquid de sua sententia.
PR. Die Bande kondt niemand erfinden /
Damit man möcht die Gedancken binden.
PR. Vom finden.
20 Alle ding find vrsach.
Das gesinde soll nicht vil finden noch verlieren /
Darbey kan man sein trew wol spiren.
Ein gut Wort findet eine gute statt / facilem benevolumque lingua tua jam tibi me reddidit, Hec. 5. 1.
Ein zeitig wort findt allzeit gnad.
Ein schwartzes Kind findt auch wol ein weissen Groschen.
Ein starcker findt wider einen starcken.
Finden vnd behalten vnd rauben acht Gott gleich.
30 Gleiches suchet sich / gleich oder recht find sich.
Hebs auff / es findet sein stätte.
Im außkehren findet man / was in der Stuben gestuncken hab.
Es kompt wol das einer fellt / vnd findt nicht vil.
Es ist besser nicht finden / Sihe fund.
Man findet ehe zehen vngerathene Söhne / als ein vngerathene Tochter.
Nach der That / findt sich guter rath.
Wer findt nicht rath / nach der That?
40 Wenn man einem vbel will / so findet man bald ein vrsach.
Ad calamitatem quilibet rumor valet.
Was man an einem lasset / das findt man am anderen wider.
Wenn man ein Sack findet / den schüttet man herauß.
Wenn man ein Ding sucht / da es ligt / so ists bald gefunden.
Wer da findt / ehe es verlohren wirdt / der stirbt / ehe er kranck wirdt.
50 Wer sich bey jhm selbst sucht / der findet sich am gewissesten.
Wer sich inn Christo finden läßt /
Dem wirdt nach diser Welt das best.
Wer spart / wenn er hat / der findt wenn er darff.
Wer sucht der findt: Wer bittet der nimpt.
Wer anklopfft dem wirdt auffgethon.
Wie man Gott sucht / so findt man jhn.
Wer weißheit sucht / der findt sie.
Wer sie findet / der findet das leben / heyl vnd glück.
60 Wer wol thut / der soll wol finden.
Wie es einer macht / so findt ers / macht ers gut / so findt ers gut / macht ers anders / so findet ers auch anders.
Wo Gott nicht hinlegt / da findt man nichts / wenn sich gleich alle Welt zu todt arbeitet.
Finde / aliis Finnen / lepra porci; à φίνος, squalor, illuvies, sordes.
DER. Findechtig / vollfinde / findecht Schwein / porcus leprosus, insincerus, sordidus, grandinosus, φινώδης,
70 Gocl. 474.

Finget /

Finger / pflaten inn den thieren / dactylus, digitus, ist das Lateinisch fingo, oder Griechisch σφίγγειν, stringere, complecti. Strictis namque digitis omnia prehendimus. Beyetlichen das δεικνύω, ostendo, dannenhero der Poet sagt:
Quàm pulchrum est digito monstrari & dicier hic est.
Die namen der Finger sihe inn epithetis.
Knoden vmb glaich der finger / condylus.
DER. Fingerlin / digitulus, digitellus. In specie digi-
10 tus minimus, auricularis.
Der Finger hat / digitatus.
MORBI. Der vmblauff an den fingern / darvon der Nagel gewohnlich abgehet / redivia, reduvia, exulceratio unguium.
Trag kein eng Fingerlin / das ist / laß dich nicht bekümmern.
PHR. Auß dem finger saugen / ex se fingere, comminisci mendacia.
Er sauget auß seinem finger / ex se fingit velut araneus
20 (qui texit tela ex sese.)
Den finger darauß ziehen / sicher sein / extra lutum pedes habere, in portu navigare.
Den finger krümmen oder außstrecken / schliessen vnd auffthun / digitum contrahere aut remittere: contraria.
Der finger lernet den hindern scheissen / digitus docet podicem cacare. Sus Minervam, Subaud. docet aut monet. Cùm quis id docet alterum, cujus ipse est inscius, ut indoctus doctum.
30 Die finger auffrecken / die finger herfür schiessen / werffen / als zu einem Wortzeichen / emicare, micare digitis.
Durch die finger sehen / thun als sehe man etwas nicht / vbersehen / fürlassen gehen / nachlassen / vngemerckt hingehen lassen / simulare, dissimulare, obtegere, connivere, quod quis videt ac si non videat, ignoscere, parcere, dare impunitatem.
Durch die finger sehen / den Kindern allen muthwillen erstatten / indulgere filiis.
40 Er sihet den Kindern durch die finger / indulgens est erga liberos: est animo indulgenti erga eos.
Den finger bieten / porrigere digitum. Nec digitum porrexerim, Cic. lib. 2. de finibus, de re nullius pretij.
Es schwer jhm kein finger mehr / es thut jhm kein Zahn mehr wehe. Ist dem gleich: die todten Hund beissen nicht / mortui non mordent, pro, er ist gestorben / ich förcht mich nicht mehr vor jhm. Euch. Cent. 2. 579.
GOtt kan wol ein zeitlang durch die finger sehen.
GOtt sihet durch die finger / aber nicht ewig.
50 Man muß etwan durch die finger sehen / vnd doch nit alles lassen hingehen.
Wer durch die finger sehen kan /
Vnd läßt sein Weib eim andern Mann /
Die Narrenkapp hat er nicht an.
Wer nicht kan durch die finger sehen / der kan nicht regieren oder Haußhalten.
Wer nicht kan lassen für Ohren vnnd Augen gehen / vnd durch die finger sehen / der taugt nicht zum Regiment / prudentis est multa dissimulare. Nescit regnare,
60 qui nescit dissimulare. In quo etiam si quid errasset, omnes boni connivendum esse arbitrarentur, Cic.
Du darffst keiner Bullen / du sihest wol durch die finger. Euch. Cent. 2. 140. Sihe Bullen.
Ein wenig mit dem finger anrühren / das ist / ein ding nur ein wenig vberfaren / vnd bloß anrühren / digitis extremis attingere aliquid.
Etwas mit dem finger zeigen / vnd heyter vnd klärlich lehren / manu docere.
Einem mit den fingeren inn die Augen fahren / die
70 finger in das Angesicht stossen / condere digitos in oculos alicujus.

¶ Fünff fingerkraut / die faust / pugnus.
Ein frech böß Weib thut selten gut, der Mann lässe denn auß der Höllen / oder lege jhr fünff fingerkraut über Angesicht.
Die Eltern sehen durch die finger / parentes ad levium quædam liberorum vitia connivent: sic corrupti judices in causa connivent.
Die finger auffrecken / vnd wie vil jhr auffgereckt seyn lassen rahten. Micare digitis, Cic. Est autem ludus ge-
10 nus Italiæ domesticū ac familiare, quo erectis utrinque digitis alter alterius numerum divinando [illegible] contendit. Similis est hodie apud Belgas ludus, [illegible] puer obstructis oculis divinat, quot alter digitos erectos habeat.
Ich will dich so schmeidig machen / dz du mir durch die finger trencken solt. Reddam te oleo tranquilliorem. Pr. De minus.
Ein ander leckt die finger darnach / was du nicht [illegible] das wirdt einander fro. Nihil prorsus ab omnibus [illegible]
20 mul contemnitur, sed quod ingratum uni est, alteri gratissimum evenit.
Finger inn einander geschlossen / inn einander geflochten vnd verhafft / digiti pectinatim inter se amplexi, palmæ in alternas digitorum vicissitudines connexæ.
Lueg rür mich nit mit einem finger an [illegible] Digito uno ne me attigeris. Hunc si vel digito [illegible] ris, Ter.
Mit den fingern essen / carpere cibos digitis.
Nun nit ein finger an ein Ding legen / sich nichts [illegible]
30 arbeiten / ne digitum quidem porrigere in rem aliquam.
Nit vmb ein finger / nicht vmb ein klein wenig weichen.
Nit vmb ein burst weichen / digitum ab aliqua re non discedere. Fict.
Mit dem finger zeigen / intendere manum, digitum.
Et simul dextram intendit ad statuam, pro monstrare aliquid extenso digito.
Mit fingern zeigen / nennen / indigitare, vocare, nominare, digito monstrare, δεικνύειν. Hinc digitus est præcipuum δείξεως instrumentum. Sic dicimus, animum,
40 oculos, aures in aliquid intendere.
Mit dem finger zeigen / digitum extendere, h. e. proximum notare, eique detrahere, innuere per digitū, quod est signum fastus & superbiæ. I. Dr. 282.
Ein fingerzeig werden / jedermanns fingerzeig sein.
Digitis vulgi designari.
Mit dem finger weisen / (zeigen) indice, vel medio (impudico) ostendere. Indice ostendi laudis fuit: me-
50 dio seu impudico ostendi maximi contemtus fuit, Delrio 406.
Seine finger heissen / greiffzu / visco manus tinctas habet, homo trium literarum, id est, fur, Laverniones: fures sub tutela Laverniæ Deæ sunt.
Wenn man jhm (einem Kind) ein finger beut / will er die faust gar haben / puero si digitum porrexeris, totam manum invadit. Cùm plùs licet quam par est, plus vult quam licet. Nam deteriores omnes sumus licentia. H. VVolf. in Tusc. 485.
60 Wer seine finger zwischen thür vnd angel (anwel) steckt / der klemmet sich gern. De iis, qui per calumniam fidos amicos inter se committere conantur. [illegible] enim pœnas dat dirimtæ amicitiæ, si [illegible] deprehensa fuerit. Euryminus proverbio dicitur. [illegible] inter Castorem & Pollucem dissidium [illegible] scribitur.
Wer seine finger inn alle Löcher will stecken / der ziehet sie offt beschissen wider herauß. Pr. In annum [illegible] legitimum stimulum impungis. Dicterium [illegible] Philadelphum, qui sororem Arsinoen [illegible]
70 dixerat.

COMP. **Fingerbreit** / nagelsbreit / zwerchfinger / digitus, latus seu transversus digitus, scilicet index. δάκτυλος.

Nicht eines fingers brait abweichen / digitum transversum à re aliqua non discedere.

Eines fingers dick / digitalis crassitudo.

Du meinest / er solt dir eins fingers breit zugelassen haben / daß du ein Elen nemmest.

PR. Wenn der Teuffel einen finger breit einreisset / so 10 reisset er alls gantz vnd gar vmb.

Gibt man dem Kind eines fingers lang nach / so will es eine Elen haben.

Finger groß / groß als ein finger / digitalis, le.

Eines fingers oder anderthalben weit loch boren / foramen terebrare digitale aut sesquidigitale. Vitr 10.22.

¶ Finger reiff / finger ring / annulus.

Gebe jhm ein finger reiff an seine Hand / Lucæ 15.22. Ejus manui annulum adhibete.

¶ Fingerglider / internodia digitorum.

20 Finger mit jhren Glideren / digiti manus.

¶ Fingerhut / digitabulum, digitale, theca digiti.

¶ Fingerhut / fingerling / finger häuble / alles was den fingern zu schirm gemacht ist / digitale, digitalia, theca digiti, digitabulum in specie, Däumling / theca, pollicis tegmen, munimentum.

¶ Fingerhut / fingerkraut / fingerhütlin / glöcklin / digitalis, ist zweyerley / etliche mit gelben / etliche mit braunen Blumen / digitalis lutea, & rufa sive subfusca, Schvv. 61. Nic. W. 61.

30 Fingergraß / Blutgraß / Kraenfuß / gramen sanguinarium, δακτυλίζωνος, gramen digitatum.

¶ Der sechs finger hat an seiner Hand / sedigitus.

Einen finger mehr haben ist verdrießlich / molestum est uno digito plùs habere, 1. de nat. Deorum, Cic.

Finger knod / condylus, junctura & nodus articulorum in digitis eminens.

Finger Muschel / dactyli conchæ: dicuntur & ungues.

Finger nagel / unguis, corneum in extremis digitis.

Fingerring / (der) annulus, lunula, condalium, da-40 ctylion. Pict.

Guldiner fingerring / annulus aureus.

Fingerringle / (das) annellus.

Fünfffingerkraut / quinque folium, πεντάφυλλον, sic dictum à numero foliorum invicem connexorum. Ist vilerley art / das gemein ist quinque folia officinarum.

Weiß / quinque folium majus albo flore. Est & wald-fünfffinger kraut / quinque folium flore albo. Mattiol.

Frühe fünfffingerkraut / quinq; folium vernum majus.

Klein kriechend fünfffingerkraut / quinque folium 50 vernum minus, repens.

Kriechend Erdbeer fünfffingerkraut / quinque folium fragiferum.

Stehende / auffrecht fünfffingerkraut / quinque folium fragiferum erectum.

Wasser fünfffingerkraut / quinque folium palustre.

Roth fünfffingerkraut / siben fünfffingerkraut / heptaphyllum fragiferum, pentaphyllum rubrum palustre.

Groß fünfffingerkraut / fünfblat mit weissen blätteren / quinque folium petræum argentatum, pentaphyllum 60 album, Matthiol. majus petræum, Tabern. officinæ non rectè pro vero utuntur.

Berg fünfffingerkraut mit schönen gelben Blumen / quinque folium alpinum splendens, pentaphyllon cum flore, Schvv. 174.

PHR. Die Wurtzel vom fünfffingerkraut wann sie verwelckt / wirdt vierecket. Quinque folij radix cùm aruerit, quadrata fit, Zaluz. 197.

Siben fünfffingerkraut / Such Tormentill.

¶ Zwerchfinger / digitus, digitus transversus, crassitudo 70 digitalis.

Vier Zwerchfinger hand breit / palmus minor. Zeh 3 3.

¶ ANG. handbreath.	GRÆ. δοχμή, δακτυλόδοχμη, παλαιστή, τὸ δῶρον.	GAL. vn paulme / quatre deits.
BEL. handbreet / vier vingeren.	HIS. palma / quatro dedos.	IT. palma / quatro deti.
		POL. troczek.

Das beere an den fingeren / oder die vorderisten finger / primores digiti. Pict.

Namen der Finger sind dise.

10 1. Daum / Kauffleuth finger / ἀντίχειρ, vicarius manus, ἀντίχειρ. pollex, à pollendo, quòd æquipolleat reliquis, alijs digitus Gelsorum, quod Gelsi illum in magno pretio habeant.

2. Zeiger / forderste finger / frawen finger / der finger nechst dem daumen / index, δεικτικός, demonstratorius Isidoro, λιχανός à lingendo, quòd inter edendum sæpiùs lingatur, salutaris, quòd ejus usus sit in pulsu explorando. Alijs dictus digitus Gibellinorum. Phœnix. 20.

3. Mittel / Metzger finger / Artz finger / schuler finger (per antiphrasin) digitus medius, infamis, obscœnus, impudicus, famosus, verpus, sic dictus à verenda parte, seu verpa. Hinc Iudæi verpani dicti, μέσος, σφάκελος.

PHR. Den mitlen finger zeigen / porrigere medium digitum, contemnere, ludibrio habere, cæteris in palmam compressis. Delrio 406.

4. Goldfinger / Hertzfinger / der vierdte finger / Jungfrawen finger / prangsfinger / daran man die Ring steckt / annularis, medicus, medicinalis, proximus me-30 dio & minimo, Græcis δακτυλιώτης, sed in sinistra, non dextra, quòd in eo aurum & annulos gestare olim solebant: hac de causa, quod ajunt à corde illuc protendi venam, quæ cum annulo redimitur, velut cor ipsum coronatur, παράμεσος, ἰατρικός. Medicus dictus, quod Prisci Medici miscerent eo pharmaca.

5. Klein / kleinest fingerlin / Juncker finger / minimus, auricularis, μικρός, μύωψ, ὠτίτης, sic dictus quòd eo purgemus sordes aurium.

Mit dem kleinesten fingerlin die thür öffnen / uno digi-40 tulo fores aperire.

Kleine raue finger / exiles digiti.

Finger / so inn einander geschlagen sind / digiti pectinatim inter se implexi. Zeh 3 13.

Der Nagel am finger / unguis.

Das abgeschnittene von Nägelen / resegmina unguium.

PHR. Als vil drey finger mögen fassen / quantum apprehenderint tres digiti.

Mit dem finger den Brunnquellen zeigen / digitum ad 50 fontem intendere: ex effectibus causam ostendere.

PR. Ein Pferdt ist nicht älter / denn sein Schwantz / Ein Mensch nicht älter / denn sein kleinester finger.

Ein Weib greifft vil besser zu einem Kinde / mit dem kleinesten Finger / denn ein Narr mit banden fäusten.

Mein kleinester finger soll dicker sein / dann meines Vatters Lenden. Digitus meus minimus crassior est lumbis patris mei. I. Reg. 12. 10. id est, omnibus modis fortior ac validior sum patre meo. Lumbi robur innuunt: digitus minimus, nihil aut parum roboris. I. 60 Dius. 19.

Fünfffinger sind so gut / als ein Boßhacke / sprechen die Schiffleut.

Die finger sind bey den Menschen fünffe / bey den Thieren sind etlicher die förderstien fünff / die hindersten vier / als bey den Löwen / Wölff / Hund / Luchs / Schnecken / digiti homini quinque: quatuor avibus: quibusdam priores quini, posteriores quaterni, Schvv. 29. 191. 247.

Was den Kindern wehe thut / das gehet dem Vatter vmb den kleinesten finger / vñ der Mutter vmb den gantzen Leib.

¶ So vil man mit drey fingern erwischt / pugillus.
Vier zwerchfinger/ein Handbreit/palmus, δοχμή.
Ex granis digitus quatuor formabitur unus.
Er hat fertige finger / funtilli celeres articuli.
Pr. Was krumme finger hat/ das nehre nicht/ das ist/ was krappen und greiff Pfloten hat.
Die finger kommen offt zum Haupt / das thun die füsse nit / die müssen inn den Schuchen bestecken bleiben.
Die Tochter soll man nicht lassen auff ein Stülichen
10 sitzen / vnnd die finger spitzen / sondern sie zur Arbeit halten.
Juristen zehlen nicht am finger.
Wenn man dem Barwell ein finger beut/ so will er die Faust gar haben.
Wer die finger im fewer nicht gehabt hat/ der waiß nit daß es haiß ist.
Wer Narren vnd Kindern die finger inn das Maul steckt/ der wer gern gebissen.
Stulto ne permittas digitum.
20 Nihil prætermittendum imprudentibus quantumvis pusillum: siquidem in maximis lædunt, si vel tantillum commiseris.
Die finger an der Hand seindt nit gleich / man braucht sie doch alle / manus digiti coæquales non sunt, omnes tamen usui sunt. Ad. Gall. 227.

Finland / Finlandia ad Finnonicum sive Venedicum sinum, cui nomen dedit, sic dicta q. pulchra terra, sive fina terra, ut aurum & argentum vulgo finum dicimus.

Finnen / Fenni, Ptol. Sarmatiæ gentes, Sueciæ fini-
30 umi inter Vistulam & Chronum amnes, sub Venetis habitantes.

Finnen / Blutfinnen / furunculi, dothienes, ist das Griechisch phyma, quod sit quædam species phymatis & phlegmones. Fores. de tumor. 67.
¶ Der. Finnicht Schwein / phymaticus, phymatodes, phymatis abundans. Wirdt erkandt wenn es ein rauhe haysere stimme hat. Coler. 315.

Finster / tunckel/ düster/ denster/ ohn liecht/tenebricus, tenebrosus, tenebricosus, cæcus, obscurus, caliginosus,
40 obnubilus.
¶ Ang. blak/ darke. Gal. noir / tenebreux / obscure. Hun. fekete / farmos.
Bel. swert/ döcker. Græ. μέλας, σκοτεινός. It. obscuro / nero/ buyo.
Boh. prawe cerna / galo obel. His. negro/ escuro. Pol. czarny.
Das Teutsch kompt her von dem Lateinischen / vnnd diß vom teneo, ut à lateo latebræ: à verto vertebræ, à la-
50 bio salebræ: à scateo scatebræ, Becm.
Vnd es war finster auff der tieffe / Gen. 1. 2. tenebris offusum profundum.
Als nun finster worden war / Gen. 15. 17. Post solis occasum oborta caligine.
Der. Finster/ finsternuß/ dunckel/ tenebræ, obscuritas, caligo defectus, ἔκλειψις, defectio, deliquium, Eclipsis, σκότος (non ellipsis.)
¶ Ang. darknesse. Gal. tenebres / obscurité. Hun. setétsegh.
60 Bel. doncker/ dunsternisse. Græ. σκότος. Pol. ciemnosci. It. tenebre / obscurità.
Boh. tmemnosth/ tma/ mrakota. His. las tinieblas.
Est autem caligo propriè densitas aut umbra, quæ è lignis, aut in sylvis spargitur: à κῆλον, quod à καίω, uro, est καπνάλιξ, sicut in vertigo & prurigo, Becman. 103.
Finsternuß der Sonnen / solis defectio, obscuratio, ec-
70 lipsis, propriè aversio luminis solaris à terra aut oculo nostro.

Finsternuß deß Monds / Eclipsis propriè, [illegible] Vols. 329.
¶ Ang. the ecclypse ofthe Sunne or Meone. Boh. zatmeni slunce / zastineni / za temneni slunce / za tmeni Mesyce. Gal. l'eclipse du soleil / de la lune.
Græ. ἔκλειψις. It. eclisse.
His. eclypse.
¶ Finsterig / voll finsternuß/ dunckel / tenebrosus.
Finsterlich/ nicht heiter/ obscurè, impliciè.
10 Finsterlecht / subobscurus.
Finster werden / tenebrescere.
¶ Finstere/ tunckle (die) obscuritas, tenebræ.
Epit. Finstere hüle oder gruben / [illegible] spelunca.
Finstere nacht/ finstere wolcken / nox obscura, nubes obscura.
Finstere Nacht / wann der Mohn nicht scheint: nox illunis, obscura.
Inn den düsteren finsteren Orten setzt sich der Spinnen-
20 der / Coler. 560.
Finsternuß in Egypten / stockfinster / Aegyptiæ tenebræ. Cimmeriæ tenebræ, de magnis & crassissimis tenebris, quales in Aegypto erant [illegible] I. D.
Was hat das Liecht für gemeinschafft mit der finsternuß / quæ concordia Christo cum Belial, hoc est, cum Satana, vel cum improbis. I. Drus. 80.
Gar finster oder dunckel Wetter / tenebricosissimum tempus.
Höllische finsternuß / Septum, Orcus, ab ἕρκος, Becm.
30 339.

Comp. **Befinsteren** / finster vnnd dunckel machen / inobscurare.
¶ Verfinsteren/ eim vor dem liecht sein / præluminare. [illegible]
Verfinsterung / caligatio, obscuratio.
Verfinsteren / vertunckelen / finster / dunckel / trüb machen/ obscurare: tenebras, obscuritatem, nubibus offundere, tenebras adferre, obducere, lucē eripere.
¶ Ang. to shadow / to make dark. Gal. obscurcir. Hun. meg homalositom.
40 Græ. ἀμαυρόω, ἀμαυρέω. It. obscurare.
Bel. verdonckeren. His. escurecer. Pol. zaciemniam.
Boh. za temniti.
Wenig finster / duncklecht/ subobscurus, pro, non nimis obscurus.
Er leuchtet wie ein finstere Laterne [illegible]
Et lucet sicut tenebræ, pro splendore caliginem habet.
Der wandelt inn der finsternuß / in tenebris ambulat: in meridie palpat. Sal. Stultus tanquam cæcus [illegible] mens. Nam stulti vel propter malitiam videre nolunt,
50 quæ alij vident, vel propter imperitiam videre nequaquam possunt, I. Dr. 236.
Im finsteren / in tenebris.
Alle geschwinde artige Vögel lehret man reden (als Papagen) im finsteren vnd bey Liecht / Coler. 91.
In finsteren / orphanus, ab ὀρφνή, quod est ab [illegible]
Sihe Waiß / Vatterloß / orbus. Becm. 341.
Pr. Inn der finsternuß tantzen.
[Keinen Zeugen haben seiner müh vnnd arbeit: vnd dunckele Werck machen. De iis quorum & labores te-
60 ste carent, & opera obscura sunt] Pr. Gr. 431.
Bey GOTT ist kein veränderung / noch wechsel des liechts vnd finsternuß.
Ein Liecht leuchtet mehr / vnnd scheinet schöner in finsternuß / denn am tage.
Es ist alles finsternuß / was nicht GOTtes Wort.
Es ist kein finsternuß noch dunckel / da sich die Vbelthäter mögen für GOtt verbergen.
Finsternuß vnd Controversien/
GOTtes zorn drewen hie vnd fern.
70 GOtt vnd sein Wort ein Liecht/ die Welt vnd der Mensch

Mensch ein Finsternuß.

So wir sagen / daß wir gemeinschafft mit GOtt haben / vnd wandeln im finsternuß / so liegen wir / vnd thun nicht die warheit.

Was hat das Liecht für gemeinschafft mit der finsternuß.

Wehe denen / die böses gut / vnd gutes böß heissen / die auß finsternuß liecht / vnd auß liecht finsternuß machen.

Wehe den Gottlosen / die deß HErren Tag begeren / 10 was soll er jhnen? Dann er wirdt jhnen sein ein finsternuß / vnd nicht ein Liecht.

Wer da sagt / er sey im liechte / vnd hasset seinen Bruder / der ist noch in finsternuß.

Wo Christus nicht ist / da ist nichts guts / sondern eytel finsternuß / es scheine / wie groß vnd helle es jmmer mag seyn.

Wer im finsternuß wandelt / der waiß nicht / wo er hingehet / denn die finsternuß haben seine Augen verblendet.

20 PHR. Finsteren / verfinsteren / finster machen / verdunckelen / verdecken / verblenden / obscurare, afferre obscuritatem, tenebras, luminibus officere.

Die nacht verfinstert / vertunckelt mit jhrer finsternuß alles / nox tenebris obscurat omnia.

Durch grewliche finsternuß etwa hinkommen / totum tenebris, & caligine aliquò pervenire.

Zum finstern Stern / in finibus terræ, in insulis Fortunatis esse. Vetustas enim ibi terræ finem judicavit. Alij finem terræ collocant in ora seu promontorio Portugal- 30 liæ extremo.

EPITH. Finstere / schwartze / tunckele farbe / color furuus, h. e. ater.

Ein finstere Kammer die kein liecht hat / cubiculum (cæcum.

Vor alters waren liechte Hertzen / vnnd finstere Kirchen / jetzt sind die Kirchen liecht / vnd die Hertzen dunckel.

Sie haben biß inn die finstere Nacht geschwetzt / Ad multam noctem sermone, ut fit, vario, productum convivium est.

40 Stockfinster / densitas tenebrarum.

Stockfinster / altæ & densissimæ tenebræ, πυκνὸν σκότος.

Das Geflügel / so man mesten will / an einem warmen / finsteren / vnd engen ort einsperren. Aves fartturæ destinatas calido, tenebroso, & angusto includere, Col. 2.

Ein hellertag vertreibt vil finstere Wolcken.

Die Warheit schewet nichts ohn finster Winckel.

PR. Die nacht ist finster / vnd niemands freundt.

Es ist nimmer so finster inn der höhe / bey der Erden 50 ists noch finsterer.

GOtt wirdt an das Liecht bringen / auch was im finsteren verborgen ist / vnd den Rath der Hertzen offenbaren.

Im finsteren ist böß was guts zumahlen.

Im finsteren seindt alle Kühe schwartz.

Wenn das Aug ein Schalck ist / so ist der gantze Leib finster.

Wenn grosse Liechter erlöschen / so wirdts finster.

Finnen / Sihe oben finden.

Fiorenza / urbs omnium florentissima, & umbilicus I- 60 taliæ, Florentz / Florentia, Hetruriæ in Italia metropolis, olim Fluentia, quod ad Arni fluvij fluenta extructa, sic dicta.

DER. Florentzer / Florentinus, Fluentinus, Cat. Plin.

Fiorenzola, Firenzola, Italiæ oppidulum Magni Ducis Hetruriæ in summitatibus Apennini situm.

Firmen / ist das Lateinisch firmare, befestigen / steiff vnd fest machen / stabilire, munire, firmum facere.

Firofantzen / Sihe Spiegelfechten / in fechten.

Fiol / feil / Sihe oben feiel.

Fiool / ein guldin oder silberin Trinckgeschirr / ein Schalen / phiala, ampulla vitrea, potoria, crater, ex quo bibere solent homines nobiles.

FIONIA, ein Insel in Germanico Oceano, darvon in der Cosmographia.

Firmament ist ein Lateinisch wort / bedeutendt befestigung.

¶ ANG. establisment.	GAL. fermeté.	HUN. ereusség / vastagság / tamasz.
10 BEL. een vastichept.	GRÆ. στερέωμα.	IT. fermezza.
	HIS. firmeza.	POL. obrona / ogrodzenie.
	BOH. twrzeni.	

Firmament / cœlum stelliferum, bey den Astronomis octavus orbis, in quo stellę fixæ noctu cœlo sereno conspici possunt, sic dictus q. ἄφθαρτος, immortalis.

An dem hellen Firmament / ἱερὰ στερέωμα. Syr. 43. 1. Species cœli gloriosa visu.

Inn der höhe am Firmament / Syr. 43. 8.
In sublimi apparatus est castrensis.

20 PHR. Er gehet im gantzen firmament irr / aberrat à janua, aliàs sic.

Deß rechten Wegs er fehlet weit / Euch. C. 2. 247.

Firnen / veteres, Sihe fernig / ferdig.

Solt von den firnen essen / Levit. 26. 10. Veteribus frugibus vescemini, & veteres pro novarum copia efferetis.

Firn / alter Schnee / so verlegen vnd gefroren im Alpgebirg / wie das Wintereiß / Stumpf. Cent. 2. 284.

Firner Wein / vinum anniculum, Col.

30 **Firniß** / fürneiß / firnes / ist das Lateinisch vernix, q. veris ros, quòd vere potissimùm gignatur & æstate perficiatur. Vernix scriptoria.

Ist zweyerley / einer fleußt auß dem Wachholderstauden Sommers zeit / den man Sandarac, Arabicè, Sandaracam Latinè oder Wachholder Hartz nennet. Der ander Firnes ist nicht natürlich sonder gemacht / vnnd diser ist waich / mellis ceraginosi, Plin. lib. 1. cap. 7. Barb. vernillus.

DER. Gefirneist / sandaracatus.

40 EPITH. Drucker Firniß / vernix liquidus, atramentum fuligineum, quo typographi in imprimendis libris utuntur. Vernix interdum appellatur cum Sandaracæ miscetur oleum ex lini semine pressum, cujus est etiam usus ad illustrandas picturas, & ad hæmorrhoidū dolores. Coronarius negat vernicem esse gummi juniperi, sed factum esse à succino & oleo seminis lini; Ac similes sanè vires succino & gūmi juniperi tribuunt autores.

PHR. Der gut Firneß soll sein durchsichtig / vñ blatchfarb / wenn er aber alt / wirdt er gelb vnd hart / bricht 50 wie ein Bech / oder zermalet sich. Bonus vernix translucet & lividus est: inveteratus pallescit & duratur: frangitur ut pix: vel friatur.

First / zinnen / pinnackel / gipffel / spitz eines hoch Gebäwes / dach / culmen, pinnaculum, fastigium, altitudo, summitas ædificij in acumē tendentis, à pinna, quod significat acutum, Germ. dictum q. forderst / oberst.

First / hohe ehr / honor magnus, maximus, summus: præmium virtutis.

COMP. Fierstenziegel / tegula sine marginibus, Vitr.

60 ¶ Die first / das Elsässisch vnd Lothringisch Gebirg vmb Waßgow / Vogesus.

Die first / mons Galliæ Belgicæ, ex quo Mosa & Arar fluvij nascuntur.

Firnetscher / Vernaciolum, vinum Rheticumum.

Fischk / gemeiner Seckel / Fürstlicher Kammersack / fiscus, principis ærarium, pecunia publica, sic dicta q.

Bintzen / à juncis seu spartis. Est enim propriè sparteum quiddam, seu ex juncis contextum vasculum, ad majoris summæ pecunias recipiendas, φίσκος, πυτίνη.

DER. Fiscal / einer der solche Güter verwaltet / patronus fisci, præfectus fisci, fiscalis.

Confisciren / einem seine Güter einziehen / confiscare, committere in publicum, Frei. 37.

PHR. Recht deß gemeinen Seckels / jus fisci, δημοσίου δίκαιον.

10 **Fiscaliner** / Königs eigne Leuth / vnd der Königlichen Kammer allein vnterworffen / fiscalini. Stumpf. lib. 5. 89.

Fisch / piscis, ἰχθύς, sind gleiche Wörter / kommen her von dem Hebraischen pusch, posch, quod est multiplicari. Piscis enim animal fœcundum est. Est autem piscis propriè, qui squamis tectus: cætera, quæ in aquis degunt, aquatilia vocantur, Plin. 9. 12. & abusivè pisces, idem 9. 28.

¶ ANG. a fishe. GAL. poisson. HVN. hal.
20 BEL. visch. GRæ. ἰχθύς. IT. pesce.
BOH. ryba. HIS. pescado/pece. POL. ryba.

ἰχθύς dictus, quòd vocem compressam trahat.

Der fisch / eins der zwölff Zeichen / pisces, unum ex 12. signis.

Ein stuck vom fische / tomus, segmentum.

DER. Fischlin / fischle / klein fisch / pisciculus, ἰχθύδιον.

Kleine fischlin / pisciculi minuti.

Kleine weisse fischlin / leucisci.

30 Lachsforen / mit kleinen weissen oder Schneider fischlin speisen / truttas salmonatas leuciscis alere.

Das aller kleinest fischlin im Meer / apua, è pluvia & spuma maris nascens, Plin. 33. 8.

Auß kleinen fischlein werden die Hecht groß.

Ein Hecht verschlingt die kleine fischlein.

Es ist besser fischle fangen / dann nichts thun. Melius est pisciculos cepisse, quàm desidia omninò torpere. Ad. Germ.

Kleine fischlein können für den Hechten nicht zur
40 macht kommen.

Kleine fischlein machen grossen fischen guten kauff.

Die Andacht auff dem Dantzhauß / die Katzen im Wasser / die fisch auff den Matten suchen.

Fischen / piscari: capere, venari pisces.

Ein Orth da gut fischen ist / locus pisculentus.

Das fischen / piscatus, piscatio.

Zum fischen dienlich / piscinalis.

Fischen / metaph. indagare, inquirere: alludit ad bikesch. quæsivit magno studio.

50 COMP. **Auffischen** / die fisch herauß fangen / expiscari, diligentissimè quærere, ubinam pisces lateant.

Außfischen / erforschen / expiscari, indagare.

Befischen / nachspähen / expiscari, explorare, inquirere.

Erfischen / fleissig ersuchen wo die fisch seyen verborgen / expiscari, indagare, inquirere, aliquid ab aliquo.

PHR. Es will etwan einer fischen / so krebst er.

PR. De avaro. Wer zu vil will / dem wirdt gar nichts. Eur. Cent. 2. fol. 602.

Inn trübem Wasser ist gut fischen.
60 Utile turbatâ piscari semper in unda.
Est captu facilis turbatis piscis in undis.

Das glück fischet.

Im Wasser ist gut fischen / inn der Kirchen gut Predig hören.

Kein Bawr läßt jhm gern inn seinem Teich fischen.

Kunst fischet nirgendt vmb sonst / Sihe mehr in Prov.

Mit guldenen Netzen fischen / aureo reti piscari. Sihe Netz.

PHR. Ich will hin fischen gehen / Ioh. 21. 3. [illegible] ire piscatum.

Er ist stummer dann ein fisch / magis mutus quàm piscis, Pr. de vehementer infantibus & infacundis.

Wer ein fuchs betriegen will / der fischet auff dem trucknen.

Fischer / piscator.

¶ Fischer / der die grossen Meerfisch verkaufft / cetarius.

¶ Fischerin / (die) piscatrix.

10 Fischer vntauglich zum Krieg / piscatores, aucupes, dulciarij, linteones, omnesque qui aliquid tractasse videbuntur ad gynecæa pertinens, longè arbitror pellendos à castris. Vegetius 17.

COMP. **Fischerfeyertag** / feriæ piscatorum, Cic.

COMP. Fischergarn / (das) Zuckgarn / Fischernetz / Rete, sagena, everriculum, tragula.

Fischergere oder stachel / fuscina.

Fischergrausen / (der) piscinæ loculatæ.

Fischer Häußlin darein man die Rueder behalt / so
20 man nit mehr schifft oder fart. Cellula, Pol.

Fischernetzle (das) darein man fisch behaltet oder anders essigs. Reticulum.

Fischerreuschen / (die) nassa.

Fischerschiff / (das) scapha piscatoria, navis piscatoria.

Ein Fischer schnur / piscatoria linea.

Fischerschifflein / Fischerkahn / cymba, scapha, lembunculus, navis piscatoria, navigium piscatorium, navicula piscatoria.

30 Deß Fischers Zeug seind / Kahn / Rueder / Netz / Reusen / Hamen / Coler. 778. Polluci instrumenta piscatoris sunt nassa, sporta, sportula, cophinus, [illegible] panagrum, rete, amphiblestrum. 438.

Angeler / so mit der Angel fischet / hamiota.

Westen Wind /
Erfrewet mannich Fischers Kind.

Wenn ein Fischer gestochen wirdt / so wirdt er klug (mit schaden wirdt man klug) piscator ictus sapit, ἁλιεὺς πληγεὶς νοῦν οἴσει, Soph.

40 **Fischerey** / fischung / das fischen / piscatus pro piscatio.

Er nehrt sich vom fischen / vivit piscatu.

Wasser das voll fisch ist / aqua piscosa, pisculenta.

Bücher von art vnd natur der fische / halieutica, [illegible], libri de piscibus, Oppiani opus.

Fischung ist mancherley / greiffen / jagen / deckgarn / magia, rohr / Coler. 780.

PHR. Den fischen außlegen / pisces inescare, piscibus insidiari, insidias struere.

50 Mit einem Zuggarn fischen / verriculo venari, [illegible] alicui insidias struere. L. Diul 345.

Ein warme oder kalte brüe an die fisch machen / jus frigidum aut fervidũ ad pisces vel in piscibus facere. [illegible]

Fisch so mit einander häuffig gehen / piscium examina.

Du wilt ein fisch schwimmen lernen / piscem natare doces, ἰχθὺν νήχεσθαι διδάσκεις, Diogen. Das ist / einen etwas lehren / daß einer vorhin selbst besser weißt vnd kan. De ijs, qui ea docent, quæ illi, quos docent, jam sciunt. PR. Gr. 449.

60 Die fisch haben keine Augbrawen / Deus piscibus palpebras non dedit, Pollux 85.

Die fisch werden eintweder eintzig oder mit hauffen gefangen / pisces aut singulatim, aut fusim capiuntur.

Die fisch wandern inn den Wasseren nicht hinab sondern allzeit dem Strom entgegen / pisces non secundum cursum, sed contra cursum fluminis natant. Coler. 764.

Fleisch oder fisch einsaltzen / carnes aut pisces sale condire.

Die fisch oder anders fein ordenlich inn ein Schissel oder Pfann legen / pisces, aliavé obsonia in patella componere, Apic.

Die fisch laichen / pisces fœtum fundunt, Cic.

Die fisch laichen alle Monat / Coler. 804.

Den fisch reissen / spalten / am Rucken auffthun / entgräten / auffschneiden / piscem exdorsuare, Plauto. exossare. Terent. exdossuare, quemadmodum Capis & Lucijs fit.

10 Fisch setzen / pisces serere. Plin. 9.17.

Ein Tisch mit Fischen obersetzt / extructa piscibus mensa.

Der fisch hat Saltz von nöthen / das ist / es ist nicht wol zuglauben / weil die im Wasser keines Saltzes bedörffen / Nic. 127.

Fisch sieden / pisces in jus vocare, Var. Per bellè ludens in ambiguitate vocabuli juris.

Fisch sieden / bachen / oder braten / pisces elixare, frigere, aut assare.

20 Heliogabalus hat die fisch auff blaw gesotten gessen. Heliogabalus comedit pisces conditura Veneta, Lampridius.

Die Hecht / Karpffen vnd Foren / werden jetzo blaw abgesotten. Lycij, Cyprini, & trutæ nunc conditura Veneta elixantur.

Dem fisch das Ingeweid außnemen / piscē exenterare.

Die fisch streichen / pisces currunt.

Ein Tonne fische rechnet man inn der Marckt auff drey Centner. Bathus piscium in Marchia æstimatur

30 tribus centumpondijs. Mille haleces faciunt unam tonnam halecum. De asse 139.

Ein fisch schuppen / entschuppen / piscem desquamare, depurgare.

Ingeweid außthun / exenterare, interiora auferre.

Spalten / den Rucken auffschneiden / exdorsuare.

Die fisch mit erkauffter Speiß vnterhalten / escam vel cibaria emptitia dare piscibus, Var.

Die fisch mit einem eintauch essen / pisces edendi cum intinctu sive tragemate calefaciente, cui vinum super-

40 fusum sit, Vitich. 125.

Mit lebendigen fischen speisen / piscibus vivam saginam præbere, Var.

Die Katz jsset gern die fische / sie will aber nicht ins Wasser / vel sic.

Die Katz natürlich frißt gern fisch / vnd will im Wasser kein erwischen.

Cattus amat piscem, sed non vult tangere flumen. In voluptarios, qui fugiunt honestum laborem, cùm tamen appetant emolumentum.

50 Ich waiß nicht ob er fisch oder fleisch ist.

Albus an ater sit nescio. Pr. De inconstantia.

Gesund (gesunder) als ein fisch / sanior es pisce: tàm sanus es, quàm piscis. Frisch vnd gesund als ein fisch sein mag in einem kühlen Wasser. Creditum est pisces non sentire morbos. Pereunt autem in congelatis stagnis ob corruptam & putrefactam aquam, secundum Ovid.

Concipiunt vitium ni moveantur aquæ.

Coler. 900. Alij aliquid respirare credunt, & suffocari.

60 Non spirant autem, sed refrigerantur.

Der fisch stincket erstlich am Haupt / piscis primùm à capite fœtet, pro, wenn das Haupt kranck ist / so trawren alle Glider.

Mit einem gulden Hamen fischen / aureo piscari hamo. Auro conciliatur amor.

Mit einem guldenen Netz fischen / malis ferire, petere. μήλοις βάλλειν.

Sie besannen sich bald den fisch auß dem Garn nicht zulassen / I. C.

70 Wie die fisch gefangen werden / mit einem schändlichen Hamen / Eccl. 9. 12. Homines adverso tempore fallaci reti irretiuntur.

So stum als ein Fisch / tàm (magis) mutus quàm piscis.

Wie fische im Meer / Habac. 1. 14.

Facis homines quasi pisces aquatiles. Pr. De ἀναρχία, vel Cyclopica confusione, ubi nemo quemquā se superiorem agnoscit, sed quisque pro libitu vivit. Pisces enim nullo ordine in aquis feruntur, sed ad libitum hinc inde oberrant, & viribus rem inter se decernunt.

10 Ein Schlange für ein fisch / Luc. 11. 11. Poscenti piscem dat pro pisce anguem. Pr. In eos, qui pro utilibus noxia suppeditant.

Schlang oder fisch / aut serpentem aut piscem. Pr. de rebus diversissimis, vel extremè oppositis, ἢ ἔγχελυν ἢ ἰχθύν.

Comp. Fischangel / hamus piscarius. Sihe Angel.

Angelfischer / der mit der Angel fischet / hamiota.

Wann ein fisch von dem Angelhacken einmal verletzet wirdt / so kompt er nicht wider / quo semel est læsus fal-

20 laci piscis ab hamo, omnibus unca cibis æra subesse putat. Coler. 347.

Fischarn / haliæetos, aquila marina.

Den fischahr solt jhr schewen / Levit. 10. 13. Deut. 14. 12. At ne vescimini haliæeto.

Fischahr / ein weisser Strohschwalbe / grosser Seeschwalm / grawer Meerschwalm / larus major cinereus, λάρος, à laris pisciculis, quos comedit. Schvv. 292.

¶ Angelfisch / gifftroche / stahelroche / pastinaca, piscis, sic dictus ab aculeo seu radio venenato in cauda, Gesn.

30 ¶ Ang. a poffen / acer taine sea fish / like to a ray.

Bel. pijlsteert.

Græ. τρυγὼν, ὁπισθόκεντρον.

Gal. raie.

¶ Fischbehalter / Weyher / die mit mehr fachen oder kasten vnderschieden / piscariæ loculatæ.

¶ Fischbein / testum, testa sepiæ, Col. σήπιον, solidum illud in sepia pisce, quo utuntur aurifices in exprimendis rerum fundendarum formis. Das weich fischbein / welches die Goldschmid zum giessen gebrauchen. Sihe Bein.

40 Fischbrüe / sultzen / frische fisch / so auß dem faulen geweid der eingesaltznen fisch distillirt / vnd zu bereitung der Speiß gebraucht wirdt. Ius piscium, muria: Garum divitum, muria pauperum tantum, Becm. 281.

M. Apicius hat ein Fischbrüe auß der tringlen Lebern erdacht / M. Apicius è jecore mullorum alecem excogitare provocavit.

Fischbrüen / (die) vnd allerley saussen darein dunckt / embamma.

Fischbrüe mit Essig vermischt / oxygarum.

50 Ein gesaltzne Fischbrüen von Meerfischen / sampt dem dicken oder trüßlen am boden. Alex.

Fischschmaltz brüe / garum, Zeh. 253.

Fisch essen / ein essen fisch / patina piscium, Mac. cibus ex piscibus: pisces aut conservantur, aut præparantur, Schvv. 411.

Fischfedern / darmit die fisch schwimmen / fischgefider / floßfedern / flossen / πτέρυγες, alis avium proportione respondentes, in dorso, ventre, ad latera, podicem & caudæ extremum. His enim & remigant, & incitant, propel-

60 luntque. Sunt autem quibusdam quaternæ, aliquibus binæ, aliquibus nullæ aut certè exiguæ.

Fischgeyer / Hasen oder Aßgeyer / vultur albicans, genus minus, quod sagacissimè odoratur.

Fischfang / fischung / captura piscium.

Nach Bartholomæi fischet man mit den grossen Netzen alle Tag / wenn man will / Coler. 795.

Fischfresser / der der fischen gelebt / ichthyophagus.

Fischergarn / Netz / rete, cassis, tragula, genus retis, vulgo tracta, ἀμφίβληστρον.

70 Fischgrab / fossa piscatorum.

Fischgrub/fischbehalter/fischhalter/fischleich/fisch see/ weyer/haalpull/darinn man fisch erhaltet/ vivarium, piscina, ichthyotrophium, ἰχθυοτροφεῖον. Vetustis erant in usu vivaria piscium quorundam, quæ ab ipsis spectatim etiam nomina traxerunt: ut à murænis, murenaria, quę Hirtius primus excogitavit: ab anguilla, anguillaria.
Ein fischgrub mit vilen vnterscheiden/ piscina loculata.
Fischhäcklin/ lenunculus. Sihe Hack. (Var.
Ewere Nachkom̃en mit fischhäcklin/ Amos 4.2.
10 Vestram posteritatem lenunculis auferat.
Fischhamen/reuse/netz/ retia. Sihe Hamen.
Fisch in Muschelen/ concha.
Fischmann/ der an Weneren vnd fischen ein lust hat/ der mit Weyeren vmbgaht/ piscinarius.
Fischhändler/ der mit gesaltzenem fischwerck handelt/ salsamentarius. Zeh. 413.
Fischerhäußlin/ Suevis sed ineptè das Loch oder der Schlund deß Ablaß/ fauces emissarij.
Fischerkahn/ Oria, æ, navis piscatoria. Plauto.
20 Fischkauffer/fischhändler/ piscarius.
Fischkorb/fischreusen/ nassa. Sihe vnten.
Fischkunst/ ars piscatoria, ἁλιευτική.
Fischküchlin/ ichtyolagana, Villich. 158. (thyocolla.
Haußblasen/leim von eim fisch/ piscium glutinum, ich-
¶ Ang. glewe. Gal. colle de bou. Græ. ἰχθυόκολλα. de ossin sholin. che/ colle faite de Hun. hal enyv. nes/ mout glew. peau de poisson. Pol. kley ri by. His. cola de pesce. It. colla di pesce.
Der fischleich/ piscium genitura.
30 Fischleim/ glutinum, Sihe oben Haußblasen.
Fischmarckt/ forum piscarium, Vlpian. piscatorium, piscaria, macellum cetariorum, Varr. ἰχθυοπωλεῖον, ichthyopolium, locus ubi pisces venduntur.
Es war nicht ein fisch am fischmarckt/ nullus in piscaria piscis erat.
Was man einkaufft auff dem fischmarckt/ obsonium, Plutarcho & Terentio.
Fischmenger/ fisch verkauffer/ piscarius, ichthyopola, qui pisces vendit.
40 Du gebest ein guten fischmenger/ Pr. de fallacia piscatorum. Qui vendunt pisces tremore manus adsimulant pisces vivere, ante biduum mortuos.
Piscis autem nequam est, nisi recens sit.
Fischmüntz/bachmüntz. Vtrunque genus mentæ aquaticæ. Illud quidam & rotemüntz vocant, Latini mentam rubram. Alij sisymbrium sylvestre.
Fischohren/ der Karpffen Ohrwangen/ Kywen/kewen/ fischflossen/ branchiæ, piscium hiantes in capite partes, per quas pisces attrahunt & emittunt aërem, ideoque
50 pulmonem non habent.
Etliche fische haben einfache/ die anderen zwyfache/ etliche vilfältige flossen. Pisces alij simplices, alij multiplices branchias habent, βράγχια, βράγχος, βράγχος. Becm.
Fischoren/ (die) darein die maaler jre fisch thund/ cōchę.
Fischotter/ biber/ lutra, æ, lutrix, canis. (Pict.
Fischpasteten/ artocrea ex piscibus, quam cavendam esse in morbis præsertim acutis Medici præcipiunt. Putredinem enim generat.
Fischreich/ voll fischen/ piscosus, pisculentus.
60 Fischreich wasser/ Aq. amnis piscosus. pisculentus.
Fischreusen/ fischkorb/ nassa, textum vimineum, in quo esca piscibus recōditur unde ingressis effugiū non patet.
Die fischreusen mit seinem kopff/ Hiob 40.26. Capite nassam replebis piscatoriam.
Die fische/ so auß der Reusen sein/ weren gern hinein/ die aber drinn sein/ weren gern wider herauß/ pisces qui extra nassam sunt, volunt intrare: qui jam autem intus sunt, volunt exire. Socrates. Nic. 107.
Fischreusen/ reusch/ nassa, textū piscatorij genus, è quo
70 piscis se exsinuare nequit, ubi semel intravit, ist das

Hebraisch naschah, seduxit, decepit, conjecit [illegible] in nassam, Becm. 315.
Fischrogen/ ova piscis.
Fischscherben/ (der) concha.
Fischschalen/ (die) concha.
Fischschupen (die) squama.
Fischsee/ fischweyher/ fischteich/ piscina. Sihe oben.
Vngeleutert fischschmaltz/ alex, liquamen ex piscium intestinis. Zeh. 253.
10 Fischspeiß/ escæ, saginæ, cibaria, alimenta.
Fischerstiffel/ Bawrenstiffel ocreæ: [illegible], piscatoria.
Fischtag/ fasttag/ dies pisculentus, Lud. Viu.
Fischteuch/ piscina, vivarium.
Fischteller/ discus piscarius, lanx piscaria. Zeh. 413.
Fisch Thor/ porta piscium.
Das fisch thor baweten die Kinder/ Nehem. 33. Portam piscium instaurarunt.
Fischtreiber/ Langschnabel/ anas longirostra [illegible], sic dicta à rostro longo serrato cum unco. Schvv. [illegible]
20 Fischteuch/ fischgruben/ weyer/ piscina, vivarium, ἰχθυοτροφεῖον.
Fischwerck/ pisculenta, Neptunus. Wol. 236.
Fischzug/ præda, captura piscium.
Schrecken ankommen vber disem fischzug/ Luc. 5.9.
Fisch Verkauffer/ ichthyopola, piscarius, [illegible], ἰχθυοπώλης.
Alia Comp. Bachfisch/ bachfisch/ fisch im schmaltz/ piscis frictus, frixus in lebete cum butyro. [illegible] Col. 712.
Bachfisch/ so sich inn fliessenden Wassern halten/ pisces fluviales, torrentium alumni, ut bdellæ, gobiones, perculæ, alburni, squali & alij, qui craticula [illegible] butyro illinuntur. Schvv. 380. Zeh. 252. Sihe [illegible] Backfisch.
Bergerfisch/ Stockfisch/ scalpa piscis, bergebut.
Braunfisch/ wahlfisch/ balæna, (unde Germani walfisch) bellua marina, cetus.
Brunnfisch/ Tursio, tyrso, thursio, piscis [illegible] delphinus: vocant & phocœnam. Alij eundem Braunfisch faciunt, Ges. 137.
40 ¶ Ang. a perpess. Bon. maly delfyn. Gal. marsouin. His. marsopa.
Bel. brunnfish. Græ. φώκαινα.
Blackfisch/ meerspinn/ glatte fische ohne schuppen anguilla, sepia, polypus, loligo, Anglis Kuttel/ Kuttelfisch/ Gocl. 530. Cioll. 64. Schvv. 355.
Bloßfisch/ sillago, Gesn. 1041. [illegible]
Blutlose fisch/ die kein blut haben/ wie alle weiche fisch/ Krebs vnnd Schalfisch. Pisces sanguine carentes, ut omnes molles, crustacei, & testacei.
50 Böserfisch/ Born/ malus piscis. Pr. in hospitem ingratum ac molestum. Ad. Er. 781.
Bratefisch/ ein Jese/ Erse/ Sel. Jentling/ Gesn. capito fluviatilis, cæruleus, alosa nonnullis, sic appellatus, quod frequenter tostus mensis offeratur. Blawe [illegible] Alet/ Schvv. 423. Villich. 64.
Eingesaltzene fisch/ oder gesaltzen fischwerck/ pisces muria conditi, salsamenta.
Fisch einbeissung/ einsaltzung/ salitura piscium, [illegible] (nauwe
60 Engelfisch/ Meerengel/ squatina, piscis planus, asper.
¶ Ang. skate. Gal. ange/ angelot de mer. Græ. ῥίνη. His. lixa. Bel. schoerhaye. Hun. [illegible]. Pol. ryba [illegible] [illegible].
Fließ fische/ piscis fluviatilis, ποτάμιος. Schvv. 350.
Flachfisch/ planus piscis, Sihe flach.
Goltfisch/ Kaulpars/ kaulversich/ ein köstlicher fisch/ chryson, onis, piscis genus Plinio, aurei coloris. Schvv. (
Gangfisch/ albula, Sihe gang.
70 Gantze vnd halbe fisch/ Sihe gantz.

Bratfisch / pisces assi, ἀνθρακίδες, ὀπτοὶ ἰχθύες.

Gebraten fisch sind besser als gesotten / nutriunt magis, nec tàm facilè permeant.

Die fisch soll man erstlich sieden / und nachmals bachen / Mangolt 12.

Grüne fisch / pisces recentes.

Halbfisch / Plateißle / pecten, pectunculus, alijs passer, passa, plagina, Schvv. 453.

Hornfisch / Pfeifferfisch / welcher die Häring im fang mit grossem schaden der Fischer vertreibt / acus, 1. piscis marinus, longus & levis. Gesnerus gladio pisci hoc tribuit.

Mart. Et satius tenues ducere credis acos.

Hauffenfisch / vile der fischen / piscaria copia.

Das Haupt am fisch / caput piscis.

Hele oder glatte fisch / wie ein Forel. Pisces læves, ut trutta.

Hornfisch / ein langer Meerfisch / acus, acicula, belone, unus piscium, qui dehiscente propter multitudinem utero parit.

Est & piscis minoris genus, cui rostrum tubæ modo edentulum.

Herrenfisch / edle fisch / deliciæ mensarum, als Lachs / Coler. 828. Steinbeissen / 814. foren / forellen / 816. Olruppen / 811.

Jagfisch / so andere fisch jagt und fanget / als Delphinen / und treib Vögel / so grösser ist als ein Ente / also genant / daß er die fisch im Herbst häuffig vor jhm hertreibt / biß zum rand / oder das ufer / Coler. 787.

Rampfisch / Schlaffisch / torpedo, piscis torpore afficiens, Gesn.

Korbfisch / vilis, putridus piscis.

Es sind Korbfische / tricæ & apinæ, id est, res futiles ac nugatoriæ, Mart.

Sunt Apinæ, tricæque, & si quid vilius istis.

Krugfisch / Schnotzkopf / Seehaß / Seehan / ein Lumpe / orbis, piscis aliquot differentiarum, sic dictus, quod cantharum capace alvo referat, Hadr.

Mayfisch / alausa, alosa, Aus. vilis alosa ob abundantiam.

Meerfisch / Seefisch / piscis marinus, pelagius, Et, palustris, lacustris, Schvv. 378.

Ein jeder grosser Meerfisch / der ein lebendigen fisch bringt / und nicht durch den Roger sein geschlecht fortpflantzet / cetus masc. & cete neutr. numero multitudinis, indeclinabile, quivis magnus piscis, qui vivum animal, non ovum parit, ut sunt balenæ, orcæ, physeteres, phocæ, pristes, delphini, tritones, elephanti, vituli, &c. pistrix, idem Cic. belua, seu bellua marina, idem Latinis scriptoribus.

Der solche fisch außhawet und verkaufft / cetarius.

Ein Ort da man solche grosse fisch außhawet und verkaufft / cetaria, æ, macellum cetariorum. Varroni.

Fisch sind dreyerley / Meerfisch / der sich am Ufer helt / und Steinfisch / pelagij, littorales & saxatiles, Gocl. 491.

Ein Tartesischer Meerfisch gleich einer Schlangen / (welche dort am grösten seindt) Tartesia murena, Pr. Gr. 342.

Meerfisch / lacustris, palustris, quibusdam alijs Seefisch / Weyherfisch.

Phr. Der (Meerfisch) cestreus fastet [die Gerechtigkeit lieben / und nichts darvon erlangen] Pr. Gr. 457.

Fisch die sich gern im Mörichte halten / pisces limosi, Zeh. 252.

Milchner / Milchling / piscis lactarius, opp. Rogner oviparus.

Platterfisch / dessen Haut so rauch / daß man Holtz und Helffenbein darmit balliert / Plin. squatina.

Pfulfisch / pisces palustres, πλωτοί, qui loca sordida & cœnosa & paludes amant. Schvv. 380.

Pfulfisch / Beißker / Schlambeißker / Schlachtfeger / Polnische Gründel / pœcilias, ποικιλίας, id est, varius, cobitis varius, mustela fossilis seu varia, piscis vilis & contemtus, lubricus, Schvv. 442.

Pofisch / fungus porriginosus, Villichius fol. 101.

Raubfisch / Hecht / piscis prædatorius.

Rheinfisch / fluviatilis, fluvialis Pon.

Saltzfisch / ein geringes saltzfischlin / für den gemeinen Mann / halecula. Colum. iryales & tabentes (sale) halcculas vocat. (412.

Fisch in Saltz gesotten / pisces aqua & sale elixi, Schvv.

Schalfisch / ein Schneckfisch / begreifft inn gemein allerley fisch die Schnecken / Scherbe oder Schalen haben / als Ostern / und die man sonsten conchas nennet / so viererley art und gestalt seindt / de quibus Plinius 9. 33. concha, conchyle, conchylium, ostreum, ostrea, Zeh. 258.

Die harte Schalfisch / hartschalige fische / die sich inn harten oder steinfesten Schalen halten / pisces testacei, ut sunt conchæ omnes, ὀστρακόδερμα, ὄστρεα, λιθόστρακα.

Weiche Schalfisch / pisces crustacei.

Schalfisch / darinn die Perlen wachßen / concha margaritifera, cujus species sunt, pentadactyles, molicembales, echinophoræ, myæ & pinnæ, Plin. 32. & 9. 35.

Linde oder weich geschalete fische / pisces crustacei, cortice, putamine crustaceo, μαλακόστρακα, ὀστρακομάλακα, μαλακόδερμα, Schvv. 389.

Ein art eines weichen Schalfisch im Meer / der unserem Bachkrebs sehr gleich / locusta, Arist. κάραβος.

Der Fisch sampt der Schalen / oder die leere Schal allein / concha.

Ein ander weicher Schalfisch / der an der Schalen rauch oder stachlet ist / und kein Zänglin an der Scheren / sondern abgestutzte brachia hat / squilla, κάρις, Arist.

Phr. Ein Schalfisch theilen / concham dividere, hoc facilè quod facere, leichtlich etwas thun.

Schwertfisch / gladiolus, xiphias, in Dania notissimus, longum rostrum habens, simile ciconiæ rostro.

Sceldfisch / asellus, scaldinus, quod Scaldim è mari subiēs, sursim ibi capiatur, circumrhenanus, ein Rheinfisch / quod adverso Rheno muriaticus ad eos subvehatur.

Scheidefisch / ein Welß / Weller / Salutt / Silurus à σείω & οὐρά, à movendo caudam, αὐχενα, Diosc. amia, acchia, solaris. quod soli in ripis fluminum se exponere delectetur, Velsus, Schvv. 445.

Schollfisch / piscis Rhenanus & callarius, à scabra cute, & squamata, à fluvio Scholl / Gocl. 519. (sihe zuvor.

Schelfisch / corruptè pro, Stedfisch / asellus scaldinus,

Schelfisch / cephalus, capito, piscis capitosus.

Stockfisch / Bergerfisch / die Stockfischbare / asellus, ὀνίσκος, asellus marinus, quod asini colorem subcinereū in tergo ac lateribus ferat. Germanicum autem nomen habet à bacillis, quibus egregiè contunditur, ut mollescat & coctioni aptior reddatur. Erasmo piscis fustuarius. Appellatur à quibusdam obscœnus piscis, teste Plinio, quod percoqui non possit nisi ferula verberetur. Omnium piscium jocoso ænigmate longissimus dicitur: caput enim in mari habet, caudam in Germania: Salpā quidam vocant, qui & ipse marinus piscis est, sed diversissimus ab asello. Plin. 918. Barbari appellant strumulū.

Ein gedörter Stockfisch / asellus arefactus, siccatus, vēto induratus, Saxonibus ein Loben / Belgis gedörter Bolch.

Duo sunt asellorum genera, bacchus & cellarias, vel callarias, Plin. 10. 17. Der Stockfisch seindt zweyerley geschlecht.

Gesaltzene sceldfisch / aselli callariæ muriatici.

Die kleineste fisch von diser art / die an dem Gestatt gefangen werden / aselli cellariæ. Sunt enim littorales: cūm illi sint pelagij.

Fisch mit rauhen Schalen oder Muscheln / ostreum, ostrei, & ostrea, pl. Opp. Concha, quæ lævem & planam testam habet.

Seefisch / piscis lacustris, marinus. Sihe oben Meerfisch.

Schnottfisch / Häseling / Heßling / Häsele / Weißfisch / squalus minor, albumus, capito fluviatilis minor. Schvv. 446.

Walfisch / die Walfisch / so all ein lebendigen fisch oder 10 geburt bringen / ist das Lateinisch balæna, cetus, pisces cetacei, belluæ marinæ, Sihe oben Meerfisch.

Spiegelfisch / gallus marinus, aliàs faber & zeus.

Thunnfisch / Tonnenfisch / ein Meerfisch wirdt eingesaltzen: thænnus, thynnus, piscis marinus, quem Gaditani saliunt, membratimq; dissectum in cadis asservant, & divendunt per omnem Europam. Paul. Iov. Schvv. 446. 414.

Weißfisch / hesel / heßling / leuciscus, albumus, Col. 842.

Wenderfisch / Grundfisch / Seefisch / pisces lacustres.

20 Pr. Alle fisch im Meer stehen GOtt zu gebot.

Bey grossen Wassern fahet man grosse Fisch.

In magno magni capiuntur flumine pisces.

Der fisch fahet erstlich am Kopff an zu stincken / piscis à capite primum incipit putrere, Aeschyl.

Deß fodes ist allzeit mehr denn der Fische.

Die Fisch werden stinckendt /
Die Pferdt werden hinckendt /
Die Leuth nicht ohn Gebrechen sind /
Wie man kein Fisch ohn Graten find.

30 Die grosse Walfisch können schreyen / daß man sie vber ein Meil wegs auff demselben Meer hören kan / Coler. 962.

Fisch den anderen Schlund /
Ein Mensch den andern schund.

Ein jeder Monat gibt sein fleisch vnd fisch.

Einem fisch ist nicht besser / dann im Wasser.

Es fischet sich wol / wer wol fangen köndte.

Es rhümet sich mancher der fische / vnd hat deß siedens nicht geschmeckt.

40 Es ist böß fischen hinderm Netz.

Für dem Hamen ist nicht gut fischen.

Fisch / weil du beym Wasser bist.

Fischfahen / Lautenschlahen / Vögelstellen / Küglein schneilen / Jungkfrawen fellen / verderben manchen Bergkgesellen.

Fischen vnd Vögelstellen helt manchen Gesellen vom studieren.

Gegen dem Abend gehn die Fische.

GOTT hat die erste Welt inn die Schwemme [illegible] getrieben / vnd nach fischen geschickt / daß weder Jung noch Alt widerkommen ist.

Im Lentzen gehen klincken schlan /
Im Sommer Fische fahen /
Im Herbst Vögel stellen /
Verderbet manchen guten Gesellen.

Im Wasser streicht eines jedes Monats fisch / der nach dem Jahrgang gut zuessen ist.

Inn dem Kübel findt man die Fische.

Inn solchen Wassern fahet man solche Fische.

60 Kein Milch auff fisch /
Sondern ein Nuß erwisch.

Post pisces nux sit, post carnes caseus adsit.

Nach Fisch Milch / ist ein Gifft / post pisces lac venenum est.

Lebendigen Fischen Wasser / Todten Wein.

Vivis piscibus aqua : mortuis vinum.

Man fahet auch wol inn einem geringen Wässerlin groß vnd klein fisch.

Rohefisch / Kalb vnnd jung Hünle haben jhren vilen

den todt bracht / vitulus, pulli & pisces crudi [illegible] multis pariunt. Ad. Gall. 607.

Der fisch an der Sonnen / das fleisch am Schatten / pisces ad solem : caro ad umbram, Ad. Gall. 607.

Milch / Fisch vnd Schweinin fleisch dient nicht zusammen.

Nach dreyen Tagen gilt nicht vil ein Fisch vnnd ein Gast.

Post tres sæpe dies vilescit piscis & hospes, (uxor.)

10 Ohn Speiß ist böß Fische fahen.

Offt fahet man Fische vngefehr /
Da man nicht meinte das einer wer.

Ruff nicht / hole Fisch / du habest sie denn inn der Riepen.

Sie sind nicht alle recht fischen biß auff den Grat / die gute Seiten auffziehen.

Von Seelen / Engern vnd Fischen ist nicht gut Predigen.

Welch Weib das Fenster stets am Hals tregt /
20 Die ißt selten recht Fisch biß auff den Grat.

Wenn das Korn wolfeil ist / so sind die fisch theure.

Wenn das Wasser trüb ist / so ist gut fischen.

Wenn das Wasser trüeb ist / so fischt der Teuffel gern vnd kompt mit den Nordstossen.

Wenn der fisch inn ein faul Wasser kompt / so kan er nicht lang mehr leben.

Wann der fisch inns dritte Wasser kompt / so verursacht er den Todt / das ist / weil man nicht Wein / sondern Bier / auß Wasser gekocht / darauff trinckt. Kel-30 lenhag contradicit fol. 264.

Wenn man den Teuch nicht besetzt / so fehet man kein fisch darinn.

Wenn sich die Fisch im Wasser auffreissen / vnd [illegible] Münch reissen / so regnets gern.

Inn allen fischen / außgenommen den Schleyen / [illegible] Rucken / vnd fliehe den Bauch. In omni pisce, excepta tinca, elige dorsum, relicto ventre, Ad. Gall. 607.

Wann die fisch auß der Pfannen springen / so [illegible] sie ins fewer.

40 Wer einen Grundling fangt / der fangt auch einen Fisch.

Wann die fisch im Wasser empor springen / so bedeut es Regenwetter / Pusch. 223.

Wer im Lentzen spatzieren gehet /
Vnd im Sommer fische fehet /
Vnd auff den Herbst den Vöglen stellt /
Der sehe / was den Winter auff seinen Tisch felt.

Wer lang will ein reicher Kauffmann sein /
Hut sich für Fisch / Pferdt / Fuchs vnd Wein.

50 Wer mechtig ist / der wirdt vermessen /
Auch grosse fisch die kleinen fressen.

Wer mit einem Güldenangel fischet / der wagt mehr denn er fangen kan.

Lose Fischer sagen von einem jederen gefangenen Fisch / vnd nemen jhn von stund an ab / vnnd [illegible] jhm auffs fewer. Wie ich dich find / so richt ich dich. Qualem te invenio, talem te judico. Coler. 804.

Wie man ohn Grat kein Fische findt /
Also die Leuth ohn fehl nicht sind.

60 List / haß / neyd / zorn vnd anders nicht /
Verborgen steckt im hertzen sehr.

Zun Fischen gehören Senff / Pfeffer / Jugber / sonderlich aber der Wein. Vivis aquam, mortuis vinum.

Im Winter ligt der Fisch inn den Teuffen / im Sommer helt er sich vmb die Vfer / vnnd suchet alda seine Victualien im Graß. Coler. 794.

Wenn ein Fisch von einem Angel gezogen vnd abgefallen ist / so kompt denselben gantzen tag deßgleichen kein

fisch

Fisch mehr hin. Piscis si quis fortè linea attractus, ea rupta evaserit, nullus deinceps eo in loco per illam diem ejusdem generis piscis apparet. Hunc loqui posse quidam conijciunt, Mithrid. Gesn. 5.6.
Wo ein Fisch nicht frisch ist/ taugt er nicht.
Ist so vil gesagt/ das alte klappert/ das newe klinget/ Item/ wann der Gast am liebsten ist/ so soll er wegk ziehen/ Mag nat. 308.
Epit. All fisch/ so einer jemals findt/
10 Kalter vnd feuchter Natur sind.
Frigidus est omnis piscis, non ullus. Siccus & Bratfisch/ siedfisch/ pisces patinarij vel assi, Plaut. Asinar. Humectum victum sic quoque suppeditat.
Braitte fisch/ wie die Meer vnd andere Brachsam/ pisces lati.
Ein Bieter/ vberlängter fisch/ der schmaler als ein Plateyßlen/ schier formiert/ wie ein Schuch Sole/ oder Ochßenzung ist/ solea, lingolaca.
Fisch vnd Weiber sind im Bauch besser.
20 Pisces & mulieres in ventre sunt meliores. Ad. Gall.
Frische oder grüene fisch/ pisces recentes, Zeh. 252.
Es muß ein fauler loser Fischer seyn.
Es sind faule fisch/ es sind lame zotten/ es sind schnocken/ es ist Coröl/ er flecke sich mit leeren worten/ nugas agere, farcire centones, tricæ & apinæ, Euch. C. 2. 233.
Gebachen/ gebraten/ gesotten fisch oder fleisch/ pisces aut carnes frixi, elixi, assi.
Dreytägiger fisch taugt auff keinen Tisch/ piscis ne-
30 quam est, nisi recens.
Post tres ipse dies sordescit piscis & hospes.
Pr. Das alte klappert/ das newe klinget.
Drittfisch/ ein gestalt zweyerley geschlecht/ oder gattung fisch/ so mit einander leichen/ so keinem vnter den zweyen geschlechten aller dings gleich ist/ als ein Brachsam. Gr. Mangolt. 629.
Dünn geschiepte fisch/ crustati pisces, crustis intecti.
Die einzig gehen vnd jhre speiß suchen/ pisces solitarij, solivagi.
40 Fisch sind zweyerley/ Weiblin vnd Männlin.
Die Rogner sind die Weiblin/ vnd die Milcher die Männlin.
Zween Milcher gesellen sich zu einem Rogner. G. Mangolt. 6.
Dürre fisch/ dürrfischwerck/ pisces arefacti. Zeh. 253.
Fauler fisch/ putridus piscis.
Wer mit Räncken vnd faulen fischen vmbgehet/ der wirdt endtlich mit der zeit zu schanden.
Ein fisch der sich in fliessenden Wasseren hellt/ als
50 Schmerle/ Grundlin/ piscis fluvialis, fluviatilis.
Also heimliche fisch haben/ daß sie die Speiß von der Hand nemen/ pisces adeo mansuetos habere, ut ad manum accedant.
Füsse der fischen/ fischenfuß/ pedes piscium, vt in polypis, locustis, astacis & reliquis crusta intectis, præter unum Echinum. Schvv. 387.
Gesunde fisch/ die gute nahrung geben/ pisces inter saxa in arena leviores: graviores & deterrimi, qui in stagno, lacu, palude, aut flumine immundo ac turbido vi-
60 tam agunt. Schvv. 35.
Grosse fische inn Milet/ Lupi Milesij & multi & maximi, Pr. Gr. 469.
Inn grossen Teichen gibts grosse fisch. In magnis piscinis magni sunt pisces.
Contra. In magnis fluminibus facilè submergitur.
Fisch die am Lufft gedörret sein/ wie die Stockfisch/ pisces aëre siccati.
Gemeine/ geringe/ schlechte fisch/ Schneider fisch/ Weber fischlin/ cœnæ plebeiæ pisces. Pr. In communi pisce non insunt spinæ, Ad. Gall. 606.
Gesaltzene/ eingesaltzene fisch inn der Brüe/ pisces muriatici, salsamenta, pisces muria durati.
Gesaltzen fisch oder fleisch/ salsamentum.
Gesaltzene fisch wässeren/ salsamenta macerare.
Der mit gesaltzenen fischen handlet/ salsamentarius, salarius.
GOtt hat das weit vnd tieff Meer mit wunderbaren
10 vnd vnzahlbaren fischen am fünfften Tag geziert vnd geschaffen.
Grosse kleine fisch/ magni, parvi pisces.
Inn grossen Wassern fahet man grosse fische/ inn kleinen kleine/ aber gute fischen.
Grosse fisch leben von zerreissung der kleinen.
Majores pisces vivunt laniatu minorum, id est, potentes aliorum damnis crescunt.
Inn kleinen flüßlin wirdt kein grosser fisch gefangen.
In fluviolo piscis ingens haud capitur. Ad. Gall. 606.
20 Grosse fisch fressen die kleinen.
Serpens nisi edat serpentem non fiet draco.
Inn stillen Wasseren stehen grosse fisch.
Stillstehend Wasser schadet den fischen/ Coler. 909.
Grosse fisch seindt nicht allzeit die besten/ Coler. 753.
Gültige oder thewre Weiher fisch/ pisces lacustres pretiosi, ut sunt apud nos Lucij, Cyprini.
Kleine fisch/ gut fisch/ Pr. Kleine fisch die besten.
Krusplechte fisch/ pisces cartilaginei, ut est (acipenser)
30 raia, passer, omnes vivipari.
Küttelfisch/ blackfische/ glatte fische ohne schuppen.
Pisces intecti corio simplici, levi, molles, ut anguillæ, rhombus, lampreta, &c. Schvv. 388.
Lange fisch/ wie ein Aal/ pisces longi.
Die fisch so ein lebendigen fisch bringen/ wie alle Walfisch thun/ pisces vivipari, ut omnes marini cetacei generis, qui habent pulmones & membra genitalia, sicut animalia terrestria vivipara. Sihe oben Meerfisch.
40 Laußfisch/ der alte/ alausa, fast dem Hering gleich/ Coler. 288.
Fisch/ die nicht weit vom Gestatt deß Meers gefangen werden/ pisces littorales.
Fisch/ so inn der tieffe gehen/ vnnd auff dem hohen Meer gefangen werden/ pisces pelagij, seu pelagici, qui in alto capiuntur, littoralibus oppositi.
Milchling/ piscipari, ζωοτόκοι, Sihe lebendige.
Röhling/ ovipari, ὠοτόκοι.
Fisch vnd fleisch/ piscis & caro. Glareanus illa convi-
50 via, in quibus pisces & carnes apponuntur, Bettlermantel appellare solitus est.
Man soll die fisch nicht warm noch kalt essen. Je wärmer je besser. Pisces non edendi calidi nec frigidi.
Warm ist tepidum, das ist/ man soll sie heiß essen. Acr. Ph. M.
Nächtiger fisch/ biduanus, triduanus piscis.
Pr. Einen stethen Gast/ vnd nächtigen fisch/
Wünscht jhm niemand an seinem Tisch.
Post tres sæpe dies vilescit piscis & hospes.
60 Ni sale conditus vel sit specialis amicus.
Die ein rauch Haut haben/ pisces asperi, ut perca, cernua, asper minor & major. Osterm.
Runde fisch/ als Forlin/ Barmen/ Hecht/ Alet/ Nasen/ Aal/ &c. Pisces rotundi.
Allerley Fisch mit Schalen bekleidet/ oder allerley art der Meerschnecken/ oder Schalfisch/ concha, æ, testacei omnis generis pisces.
Die weiche Schalfisch/ wie ein Krebs/ pisces crustacei, quorum quatuor genera sunt, locusta, astacus, squilla, cancer, Arist. de animalibus. 42.

Fisch die gern im Schleim vnd Letten gehn / als Karpffen vnd Schleien / pisces limosi. Col. Lutenses, & lutarij, Plin. 9.17. mullus lutarius, ut Cyprini ac tincæ.
Schlipfferige/glatte fisch/pisces læves ac lubrici, ut anguilla, mustela, trutta, &c. oppositi asperis.
Schüppechte fisch / wie ein Karpff vnd Alet / so rinde vnd schuppen haben / pisces squamosi, ut est cyprinus, barbus, capito, σίλυφα, καὶ λεπιδωτὰ ἰχθύες, Pollux 283.
10 Inn einem solchen Wasser / fahet man solche fische. In tali tales capiuntur flumine pisces. De illis qui sua temeritate in periculum volentes inciderunt, vel etiam aliquid boni adepti sunt, Ad. Gemm. 691.
Wie die Wasser / darnach seind auch die fisch.
Fisch sind schwimmende Thier / pisces sunt aquatica, aquatilia, natatilia animalia, νηκτὰ, πλωτὰ ζῶα.
Fisch die hauffenweiß mit einander schwimmen / pisces gregales, fusanei, χύδην, ἰλάδης, ἀγελαῖοι, Opp. solitarij,
Einzechtig fisch / μονήρεις, Nic. 127.
20 Sied / bratfisch / pisces patinarij vel assi.
Spießfisch / schlechte fisch / pisces viles, plebeij.
Fisch / die sich inn steinichten oder kisigen Wassern halten / es seyen gleich Meerfisch / oder auß den süssen Wasseren / pisces saxatiles (qui in petris stabulantur, Col. sive illi marini sint, sive fluviatiles) ut barbi, truttæ, &c.
Spießfisch / Meerhecht / sudis, in fœmin. Piscis sphyræna. Piscis enim longus est acuto rostro.
Weiche fisch vngesund.
30 Allerley kleine weisse fisch / zwifelfisch / Schneider oder Weber fischlin / albulæ, leucisci, (generatim) Gesn.
Weisse fisch inn den Seen / als Rencken / Gangfischlen / filcken / &c. Gesn. Albulæ lacustres.
Wann die Wasser vngewöhnlich reich von fischen sind / bevorauß mit Stichling / so bedeut es thewrung. Dann wenn das Wasser reich ist / so ist das Landt arm / Puschel. 24b.
Wenn sich die fische inn den Wasseren vber die masse
40 häuffen / ist gemeiniglich ein anzeigung einer zukünfftigen Pestilentz / Coler. 850.

Fisel / zisel / geberglid / geburtsglid / membrum genitale masculum, τὸ αἰδοῖον.

Comp. **Fiselhaar** / fotzenhaar / crinis genitalium, Barb. burguio, burgulium, Rust. 123.

Fiselmy / physiognomia. B.

Fisen / fisenmehl / farina zeacea tosta. Sihe fesen.

Fist / furtz / scheiß / bombus, pedentis sonus, crepitus ventris, quem Stoici æquè liberum esse debere atq; ructum
50 affirmabant.
Comp. Bubenfist / phafenfist / lupi crepitus, fungi ovales, orbiculares, pulverulenti, spongiæ terrestres. Resiccati rumpuntur & atram fuliginem eructant toto callo in fumum abeuntes, Schvv. 80. Bauh. 210.

Fistel / ist das Lateinisch fistula, ein Rohr / Teuchel / bedeutend / per quam aqua fusa educitur, σύριγξ, & ein Pfeiffe / à φυσάω, inflo, musicum instrumentum, Becm.

60 **Fistel** / fissel (die) ein vnkraut dem Haber gleich / aber vnfruchtbar / wilder Haber / Hasenbrat / ægilops, herba vere pilosa, ut lolium, hordeum enecans, quæ & festuca dicitur, cicer enecans, orobanche, triticum æra.

Fistel / ein rinnend Geschwer / ulcus manans, angustũ, callosum & sinuosum, ex abscessibus ferè male cura-

tis ortum trahens: sic dicitur à cavitate.
Der Mensch hat zwey Fistel / oder Rohr / eine die Speiß Fistel / die ander die Lufft Rohr / duas è fistulas constat, cibalem & spiritalem.
Augenfistel / ein vmbfressender schad / ægilops, abscessus inter nares & magnum oculi angulum, qui si incuriosè tractetur in fistulam vertitur, sic dictus q. oculus caprinus, quod capræ huic vitio peculiariter obnoxiæ sunt, cui malo medetur ægilops herba, Pel. 43.
10 Fistelkraut / rodel / braun rodel / fistularia purpurea, pedicularis, alectorolophus, ruta pedicularis. Ad fistulosa & sinuosa ulcera utilis, præterea [illegible] Schvv. 73.
Der die fiseln curirn kan / medicus fistulę, Vlp. (ober.
Fistel im aug / ęgilops, ęgilopa, fistula oculorum. Sihe
Cassefistel / cassia fistularis, siliqua Aegyptiaca. Sihe Casse in C.

Fister / sufflator, inflator.
20 Eschenfister / cinislo, cinerarius, proverbialiter pro ignario.

Fittich / vitali spiritu præditum.
Alles was fittich hatte / Genes. 7.13.

Fittich / der saum / beleg / der strich vnten am Rock der Weiber / limbus.
An den fittichen jhrer Kleyder / Num. 15.31. In vestimentorum suorum limbis.

Fittich / flügel der Vögeln.
Die kleinen federn an den fittichen / pennæ vestitrices,
30 minores pennæ, quæ remiges prætexunt.
Er breitet seine fittich auß / vnd nam jhn vnd trug jn auff seinen flügeln / Deut. 32.11.
Vt aquila se supra suos pullos vibrat, alisque susceptos pennis suis tollit. Pe. De Deo qui suos omnibus periculis tutos præstat: sicut aquila pullos humeris gestat, quod quasi seipsum jaculo petere malit, quàm pullos. Reliquæ aves suos pedibus gestant, quia metuunt sibi ab avibus, quæ altius volant: sola aquila humeris, quia altissimè volat, nec ab a-
40 vibus, sed homine solo sibi metuit, qui jaculo illas petere possunt.
Er fuhr auff dem Cherub / vnd schwebet auff den fittichen deß Winds. Psal. 18.11. In Cherubo insequitans volabat, seque alis venti librabat.

Fitz / ein faden / filum, quo textrices opus diurnum distinguunt.

Fitz / witz / prudentia, astutia.
Comp. **Außgefitzt** / gschwindlistig / astutus, versutus, cautus.

50 **Fix** / richtig / bewehrt / fixus, firmus, Et, ratus.
Der. Fixiren / coagulieren. Quicquid coagulatur Chymici appellant lapidem.

Flabbe / Sihe vnden / flappe / nach flach.

Flach / Belgis blaf / breit / eben / gleich / einer gleichen gestalt / planus, æquus, amplus, superficie plana non rotunda. Planus Latinis etiam dicitur circulator, & vagus, & homines decipiens, Becm. 380.
Der. Fläche / ebene / superficies, planities. Sihe flach.
60 Flächlingen vmblauffen / in planum rota versari dicitur à Vitruvio.
Epith. Flach Angesicht / facies plana & simpla.
Flache Arbeit / opus non elaboratum cum ornatu.

Ein silber Geschirr / daß von schlechter flacher arbeit / ohn Kunststuck / argentum purum, Cic.
Flachfisch / breitfisch / oben auß nicht rund / als ein Brachsime / Scholle / Plateisslin / Stockfisch / planus piscis, polypus, sepia, loligo, torpedo, raia, rhombus, passer, squatina, asellus latus siccatus, qui superioribus vilior est & grandis.
Flachfüssig / der braite oder flache füß hat / wie ein Ganß / plancus, plotus, sive plautus, qui su-
10 pra modum planus est pedibus, πλατύπους, πλατύπο-δες, planipes, Pict. palmipes. Plauti ijdem olim dicti sunt qui planci. Hinc Plautus Poëta Comicus, Latinorum omnium festivissimus, à pedum planicie dictus fuit.
Flacher gang / vena obliqua.
Flache hand / platte hand / palma, manus extensis digitis. Zeno Rhetoricam palmæ : Dialecticam pugno similem esse dicebat. Cic. de finibus.
Hole flache Hand / die gauff / innerster holer theil der hand / vola manus.
20 Flache Muschelen / conchæ planæ.
Flachnaß / breitnaß / kumpffnaß / flacher / simo, cui nares sunt depressæ superiùs.
Flache / runde platte rub / wie ein Zwifel / rapa sessilis.
Flach / weit Trinckgeschirr / poculum aut aliud vas, patulum, patuli oris.
Flach Schüssel / lanx, discus.
Flach Tafel / plancæ, tabulæ planæ, Becm. 371.
Flach Ziegel / Tachziegel / tegula, later.
Flacken / lawen / flack sein / lowe sein / calefieri, tepere,
30 Rust. 123.
Flacken / planum facere.
Der. Flackerend / lamped / schlotterend / flaccidus, laxus.
Flackerende Ohren / flaccidæ aures.
Der solche Ohren hat / flaccus, cui aures deorsum deflexæ, & pendulæ, non arrectæ sunt.
Flackeren / flacken / flammen / crispare, projicere flammam.
Flackend fewer / hell fewer / clarus ignis.
40 Der Kertzen flackeren beschädigt die Augen / crispatio mixi officit oculis.
Flappe / flasche / vulnus in faciem incussum, &, Alapa, colaphus. B.
Flappe / schlappe / schläpplin / vitta puellaris. B.
Flachs / lein / flaß / Sax. ist das Griechisch βλάστη, βλαστὸς, βλαστὸς, id est, germen, βλαστάνειν, germinare, per synecdochen, λίνον.
Flachskraut / scheißkraut / reinkraut / harnkraut / nabelkraut / linaria lutea vulgaris.
50 Flachs oder Wollen an der Gunckel / stamen. Sihe Garn.
Kauder (werck) vom flachs oder hanff / stupa, crassius lini purgamentum cortici proximum.
Flachs / Spannader / Sihe Ader.
Büschelflachs / reuschflachs / lini fasciculus.
Reüsen / reüschlin flachs / lini facti manipulus.
Ein Locken / oder Handvoll Wollen / oder flachs / hapsus, i. Celsus.
Der. Flächsin / flachsrüstin / flexin / lineus, a, um.
60 Flächsin Garn / linum netum.
Flächsin lümple oder schlenssen / linamentum.
GOtt läßt jhm kein flächsinen Bart flechten / GOtt läßt sich nit spotten / Sihe Bart.
Phr. Sie gehet mit flachs vmb / Proverb. 31. lanam quærit & lina, & manibus libenter operatur.
Den flachs auffstellen / sonnen / linum sole siccare.
Den flachs brechen / schwingen / linum decorticare, comminuere.

Die Eh schwingen / decussi lini cortices.
Den flachs hecheln / linum pectere, carminare. Stupa pectitur ferreis hamis vel digitis ferreis, donec omnis membrana decorticetur, Plin.
Das ist die rechte maß / wann man auß 50. pfund rauhen büschlen / 15. pfund schönen flachs bringet / justum est è quinquagenis fascium libris quinas denas carminari. Plin.
Flachs jetten / linum sarrire, & runcare.
10 Flachs liechen / linum eradicare, vellere, revellere, eruncare.
Flachs riffelen / lini semen hamis ferreis destringere.
Flachsrösen / in weyhung legen / linum macerare.
Flachs spinnen / ducere, nere linum.
Pr. Du spinnest weissen flachs vmb gewin.
Candidum linum lucri causa ducis.
Also ward geschlagen der flachs / Exod 9.31. Eû calamitate linum afflictum est.
Der flachs hat knoden gewonnen / Exod. 9.31. linum
20 siliquabatur.
Du knipffest ein flachs an den andern / du knipffest lein zû lein / linum lino nectis, h. e. infima infimis copulas, frivola frivolis. Gleiche sachen vndereinander mischen / außspotten oder betriegen. Pr. Gr. 474.
Alij sic. Du bindest flachs mit flachs / das ist / du wilt schwache liederliche ding / mit schwachen liederlichen dingen festigen. Dû knipffst kein flachs an einander [einerley sachen handlen / aber nicht auff einerley weiß vnd weg /] non linum lino nectis, οὐ λίνον λίνῳ συνάπ-
30 τεις. Pr. Gr. 506.
Auß flachs inn scharpffer Lauge gesotten / die auß Weydaschen gemacht / wirdt seide. Magia nat. 450. ex Theophrasto lib. 5. de natura rerum.
Werck vom flachs zum fewer thun / ist thorheit. Stultitia stupas igni apponere. Ad. Gall. 335.
Wañ die schelf am flachs sich ergeben / ist es ein anzeigen / daß derselbig gnug geröst ist / membrana laxatior indicio est, linum esse satis maceratum. Plin.
Die Schwaben auff der Alb / rösten jhre flachs am
40 Wetter / im Regen außgespreit / Svevi Alpini linum humi striatim dispersum tempestatibus macerant.
Flachs spinnen / linum nere.
Flachsstengel / virga lini. Zehner. 437. fasciculus lini.
Verdeckt sie vnter die flachsstengel / Ios. 2. 6. Lini fasciculis occultarat.
Außbereitteter flachs / der gehechelt vnd geschwungen ist / linum factum. Zeh 438.
Den flachs bey der hewen zeit begiessen / linum in siccitatibus rigare.
50 Der flachs vnnd zisererbis brennen den Acker hart auß / linum & cicer agrum adurunt.
Flachs Verkauffer / linarius, linopola.
Flachs arbeit / tractatio lini, Cic.
Comp. Flachsbereiter / (der) linarius.
Epith. Flachßader / (die) nervus. Spannader.
Ein bereiter / gehechelt / geschwungen flachs / linum factum.
Ein vnbereiter flachs / linum infectum.
Ein vngebleuter flachs / linum crudum, linum non
60 malleatum.
Flachsbleuel / wie sie das wasser jetzt in der Bleumühle treibt / Plin.
Flachsbollen / lini calyculus. Sihe bollen.
Flachsbollen an der Sonnen dörren / biß sie zerschnellen / vnd der Lein herauß fellt / lini calyculos sole torrere, donec ijs calore dissilientibus semen excidat.
Bossen flachs / fasciculus lini, Zeh. 437.
Flachsbrecher / Schwingsteck / vulsella linaria, frangibulum. Zeh. 437. alijs forceps lignea.

Fisch die gern im Schleim vnd Leiten gehn / als Karpffen vnd Schleien / pisces limosi. Col. Lutenses, & lutarij, Plin. 9.17. mullus lutarius, ut Cyprini ac tincæ.
Schlipfferige/glatte fisch/pisces læves ac lubrici, ut anguilla, mustela, trutta, &c. oppositi asperis.
Schüppechte fisch / wie ein Karpff vnd Alet/ so rinde vnd schuppen haben / pisces squamosi, ut est cyprinus, barbus, capito, κίλυφα, καὶ λεπίδας ἔχοιεν, Pollux 283.
10 Inn einem solchen Wasser / fahet man solche fische. In tali tales capiuntur flumine pisces. De illis qui sua temeritate in periculum volentes inciderunt, vel etiam aliquid boni adepti sunt, Ad. Germ. 69.
Wie die Wasser / darnach seind auch die fisch.
Fisch sind schwimmende Thier / pisces sunt aquatica, aquatilia, natatilia animalia, νεκτά, νηκτὰ ζῶα.
Fisch die hauffenweiß mit einander schwimmen / pisces gregales, fusanei, χύδην, ἰχθύες, ἀγελαῖοι, Opp. solitarij,
¶ Einzechtig fisch / μονήρεις, Nic. 127.
20 Sied/bratfisch/pisces patinarij vel asi.
Spießfisch / schlechte fisch / pisces viles, plebeij.
Fisch / die sich inn steinichten oder kisigen Wassern halten / es seyen gleich Meerfisch / oder auß den süssen Wasseren / pisces saxatiles (qui in petris stabulantur, Col. sive illi marini sint, sive fluviatiles) ut barbi, truttæ, &c.
Spießfisch / Meerhecht/ sudis, in fœmin. Piscis sphyræna. Piscis enim longus est acuto rostro.
Weiche fisch vngesund.
30 Allerley kleine weisse fisch / zwifelfisch / Schneider oder Weber fischlin / albulæ, leucisci, (generatim) Gesn.
Weisse fisch inn den Seen / als Rencken / Gangfischlen / filcken/ &c. Gesn. Albulæ lacustres.
Wann die Wasser vngewöhnlich reich von fischen sind / bevorauß mit Stichling / so bedeut es thewrung. Dann wenn das Wasser reich ist / so ist das Landt arm / Puschel. 24.b.
Wenn sich die fische inn den Wasseren vber die masse
40 häuffen / ist gemeinigklich ein anzeigung einer zukünfftigen Pestilentz / Coler. 850.

Fisel / zisel/ geberglid/ geburtsglid / membrum genitale masculum, τὸ αἰδοῖον.

Comp. **Fiselhaar** / fozenhaar / crinis genitalium, Barb. burgunio, burgulium, Rust. 123.

Fiselmy / physiognomia. B.

Fisen / fisenmehl/ farina zeacea tosta. Sihe fesen.

Fist / furtz/scheiß/ bombus, pedentis sonus, crepitus ventris, quem Stoici æquè liberum esse debere atq; ructum
50 affirmabant.
Comp. Bubenfist / phasenfist / lupi crepitus, fungi ovales, orbiculares, pulverulenti, spongiæ terrestres. Resiccati rumpuntur & atram fuliginem eructant toto callo in fumum abeuntes, Schvv. 80. Bauh. 210.

Fistel / ist das Lateinisch fistula, ein Rohr / Teuchel/ bedeutend / per quam aqua fusa educitur, σύριγξ, & ein Pfeiffe / à φυσάω, inflo, musicum instrumentum. Becm.

60 **Fistel**/fisel(die) ein vnkraut dem Haber gleich/aber vnfruchtbar/ wilder Haber / Hasenbrat / ægilops, herba vere pileosa, ut lolium, hordeum enecans, quæ & festuca dicitur, cicer enecans, orobanche, triticum æra.

Fistel / ein rinnend Geschwer / ulcus manans, angustũ, callosum & sinuosum, ex abscessibus ferè male curatis ortum trahens: sic dicitur à cavitate.
Der Mensch hat zwey Fistel / oder Rohr / eine die Speiß Fistel / die ander die Lufft Rohr / duas esse fistulas constat, cibalem & spiritalem.
Augenfistel / ein vmbfressender schad / ægilops, abscessus inter nares & magnum oculi angulum, qui si incuriosè tractetur in fistulam vertitur, sic dictus q. oculus caprinus, quod capræ huic vitio peculiariter obnoxiæ sunt, cui malo medetur ægilops herba, Pel. 49.
10 Fistelkraut / rodel / braun rodel / fistularia purpurea, pedicularis, alectorolophus, ruta pedicularis. Ad fistulosa & sinuosa ulcera utilis, pratorum vitium. Schvv. 73.
Der die fiseln curirn kan/medicus fistulę, Vlp. (oben.
Fistel im aug/ ęgilops, ęgilopa, fistula oculorum. Sihe Cassefistel/ cassia fistularis, siliqua Aegyptia alijs. Sihe Casse in C.

Fister / sufflator, inflator.
20 Eschenfister / ciniflo, cinerarius, proverbialiter pro ignario.

Fittich / vitali spiritu præditum.
Alles was fittich hatte / Genes. 7.15.

Fittich / der saum/ beleg / der strich vnten am Rock der Weiber / limbus.
An den fittichen jhrer Kleyder / Num. 15.38. In vestimentorum suorum limbis.

Fittich / flügel der Vögeln.
Die kleinen federn an den fittichen / pennæ vestitrices,
30 minores pennæ, quæ remiges prætexunt.
Er breitet seine fittich auß/ vnd nam jhn vnd trug sie auff seinen flügeln / Deut. 32.11.
Vt aquila se supra suos pullos vibrat, alisque passis exceptos pennis suis tollit. Pr. De DEO qui suos ab omnibus periculis tutos præstat: sicut aquila pullos humeris gestat, quòd quasi seipsam jaculo perimere malit, quàm pullos. Reliquæ aves suos pedibus gestant, quia metuunt sibi ab avibus, quæ altius volant: sola aquila humeris, quia altissimè volat, nec ab a-
40 vibus, sed homine solo sibi metuit, qui jaculo illos petere possunt.
Er fuhr auff dem Cherub / vnd schwebet auff den fittichen deß Winds. Psal 18.11. In Cherubo inequitans volabat, seque alis venti librabat.

Fitz / ein faden / filum, quo textrices opus diurnum distinguunt.

Fitz / witz/ prudentia, astutia.

Comp. **Außgefitzt** / gschwindlistig / astutus, versutus, cautus.

50 **Fix** / richtig/ bewehrt / fixus, firmus, Et, ratus.
Der. Fixiren/ coaguliren. Quicquid coagulatur Chymici appellant lapidem.

Flabbe / Sihe vnden / flappe/ nach flach.

Flach / Belgis blaf / breit / eben / gleich / einer gleichen gestalt / planus, æquus, amplus, superficie plana non rotunda. Planus Latinis etiam dicitur circulator, & vagus, & homines decipiens, Becm. 380.
Der. Fläche / ebene / superficies, planicies. Sihe flach.
60 Flächlingen vmblauffen / in planum rota versari dicitur à Vitruvio.
Epith. Flach Angesicht / facies plana & ampla.
Flache Arbeit / opus non elaboratum cum ornatu.

Ein silber Geschirr / daß von schlechter flacher arbeit / ohn Kunststuck / argentum purum. Cic.

Flachfisch / breitfisch / oben auß nicht rund / als ein Brachsme / Scholle / Plateißlin / Stockfisch / planus piscis, polypus, sepia, loligo, torpedo, raia, rhombus, passer, squatina, asellus latus siccatus, qui superioribus vilior est. & grandis.

Flachfüssig / der braite oder flache füß hat / wie ein Ganß / plancus, plotus, sive plautus, qui supra modum planus est pedibus, πλατύπους, πλατύπο-δες, planipes, Fest. palmipes. Plauti ijdem olim dicti sunt qui planci. Hinc Plautus Poëta Comicus, Latinorum omnium festivissimus, à pedum planicie dictus fuit.

Flacher gang / vena obliqua.

Flache hand / platte hand / palma, manus extensis digitis. Zeno Rhetoricam palmæ: Dialecticam pugno similem esse dicebat. Cic. de finibus.

Hole flache Hand / die gauff / innerster holer theil der hand / vola manus.

Flache Muschelen / conchæ planæ.

Flachnaß / breitnaß / stumpffnaß / flacher / simo, cui nares sunt depressæ superiùs.

Flache / runde platte rub / wie ein Zwifel / rapa sessilis.

Flach / weit Trinckgeschirr / poculum aut aliud vas, patulum, patuli oris.

Flach Schissel / lanx, discus.

Flach Tafel / planeæ, tabulæ planæ, Becm. 371.

Flach Ziegel / Tachziegel / tegula, later.

Flacken / lawen / flack sein / lowe sein / calefieri, tepere, Rust. 123.

Flacken / planum facere.

Der. Flackerend / lamped / schlotterend / flaccidus, laxus.

Flackerende Ohren / flaccidæ aures.

Der solche Ohren hat / flaccus, cui aures deorsum deflexæ, & pendulæ, non arrectæ sunt.

Flackeren / flacken / flammen / crispare, proijcere flammam.

Flackend fewer / hell fewer / clarus ignis.

Der Kertzen flackeren beschädigt die Augen / crispatio mixi officit oculis.

Flappe / flasche / vulnus in faciem incussum, &, Alapa, colaphus. B.

Flappe / schlappe / schläpplin / vitta puellaris. B.

Flachs / lein / flaß / Sax. ist das Griechisch βλάςη, βλαςῆσαι, βλαςὸς, id est, germen, βλαςάνειν, germinare, per synecdochen, λίνον.

Flachskraut / scheißkraut / reinkraut / harnkraut / nabelkraut / linaria lutea vulgaris.

Flachs oder Wollen an der Gunckel / stamen. Sihe Garn.

Kauder (werck) vom flachs oder hanff / stupa, crassiùs lini purgamentum cortici proximum.

Flachs / Spannader / Sihe Ader.

Büschelflachs / reuschflachs / lini fasciculus.

Reüsen / reüschlin flachs / lini facti manipulus.

Ein Locken / oder Handvoll Wollen / oder flachs / hapsus, i. Celius.

Der. Fläch ßin / flachsfrästin / flexin / lineus, a, um.

Flächßin Garn / linum netum.

Flächßin lümple oder schleyssen / linamentum.

GOtt läßt jhm kein fläch ßinen Bart flechten / GOtt läßt sich nit spotten / Sihe Bart.

Phr. Sie gehet mit flachs vmb / Proverb. 31. lanam quærit & lina, & manibus libenter operatur.

Den flachs auffstellen / sonnen / linum sole siccare.

Den flachs brechen / schwingen / linum decorticare, comminuere.

Die Eh schwingen / decussi lini cortices.

Den flachs hecheln / linum pectere, carminare. Stupa pectitur ferreis hamis vel digitis ferreis, donec omnis membrana decorticetur, Plin.

Das ist die rechte maß / wann man auß 50. pfund rauhen bûschlen / 15. pfund schönen flachs bringet / iustum est è quinquagenis fascium libris quinas denas carminari. Plin.

Flachs jetten / linum sartire, & runcare.

Flachs liechen / linum eradicare, vellere, revellere, eruncare.

Flachs riffelen / lini semen hamis ferreis destringere.

Flachsrösen / in weyhung legen / linum macerare.

Flachs spinnen / ducere, nere linum.

Pr. Du spinnest weissen flachs vmb gewin. Candidum linum lucri causa ducis.

Also ward geschlagen der flachs / Exod 9.31. Eâ calamitate linum afflictum est.

Der flachs hat knoden gewonnen / Exod. 9.31. linum siliquabatur.

Du knipffest ein flachs an den andern / du knipffest lein zû lein / linum lino nectis, h. e. infima infimis copulas, frivola frivolis. Gleiche sachen vndereinander mischen / außspotten oder betriegen. Pr. Gr. 474.

Alij sic. Du bindest flachs mit flachs / das ist / du wilst schwache liederliche ding / mit schwachen liederlichen dingen festigen. Du knipffst sein flachs an einander [einerley sachen handlen / aber nicht auff einerley weiß vnd weg /] non linum lino nectis, ὁ λίνον λίνῳ συνάπτεις. Pr. Gr. 506.

Auß flachs inn scharpffer Lauge gesotten / die auß Wendischen gemacht / wirdt selde. Magia nat. 450. ex Theophrasto lib. 5. de natura rerum.

Werck vom flachs zum fewer thun / ist thorheit. Stultitia stupas igni apponere. Ad. Gall. 335.

Wañ die schelf am flachs sich ergeben / ist es ein anzeigen / daß derselbig gnug geröst ist / membrana laxatior indicio est, linum esse satis maceratum. Plin.

Die Schwaben auff der Alb / rösten jhre flachs am Wetter / im Regen außgespreit / Svevi Alpini linum humi striatim dispersum tempestatibus macerant.

Flachs spinnen / linum nere.

Flachsstengel / virga lini, Zehner. 437. fasciculus lini.

Verdeckt sie vnter die flachsstengel / Ios. 2. 6. Lini fasciculis occultarat.

Außbereiteter flachs / der gehechelt vnd geschwungen ist / linum factum. Zeh 438.

Den flachs bey der hewen zeit begiessen / linum in siccitatibus rigare.

Der flachs vnnd zisererbis brennen den Acker hart auß / linum & cicer agrum adurunt.

Flachs Verkauffer / linarius, linopola.

Flachs arbeit / tractatio lini, Cic.

Comp. Flachsbereiter / (der) linarius.

Epith. Flachßader / (die) nervus. Spannader.

Ein bereiter / gehechelt / geschwungen flachs / linum factum.

Ein vnbereiter flachs / linum infectum.

Ein vngebleuter flachs / linum crudum, linum non malleatum.

Flachsbleuel / wie sie das wasser jetzt in der Bleumühle treibt / Plin.

Flachsbollen / lini calyculus. Sihe bollen.

Flachsbollen an der Sonnen dörzen / biß sie zerschnellen / vnd der Lein herauß fellt / lini calyculos sole torrere, donec ijs calore dissilientibus semen excidat.

Bossen flachs / fasciculus lini. Zeh. 437.

Flachsbrecher / Schwingsteck / vulsella linaria, frangibulum. Zeh. 437. alijs forceps lignea.

Flachs-

Flachsdotteren / seide / range / cassuta, Sihe Filtzkraut.

Leindotter / flachsdotter / flachsseiden / range / cassuta, cuscuta, podagra lini, in lupulo & urtica Bauh. 152. Tal. 136.

Flachsfarbe / xerampelinus color, is qui autumnalium vitis frondium æmulus est.

Frawenflachs / Marienflachs / Waldflachs / Krötenflachs / Catharinenblumen / linaria, urinaria, osyris major, ex vino hausta urinam retentam elicit. Schvv. 223.

Flachsfing / Leinfinz / Schößlinck / Henffling / Geschößlein / miliaria, linaria, Mosellanis ein Stockfinz / quod in vitibus niduletur.

¶ Ang. linota.	Hun. vad len.
Boh. wrat se nase.	It. cannaarola / fanello /
Gal. linotte.	fohonelo.

Flachslocken / (der) Hapsus, pugillus lanæ, lini.

Flachsmann / der im flachs werckt / linarius.

20 Flachswirtel / vertebra linaria.

Flachsrysten / linamentum.

Ungehechlete flachsrysten / noch nit gerüst unnd zubereitet / linum infectum.

Flachsriffel / digiti ferrei, quibus semen lini distringitur: barb. mataxæ.

Gebleuter flachs / linum malleatum, ut Col. de Sparto loquens interpretatur, 12. 19. fol. 115.

Kurtzer flachs / linum exile.

Pr. Ein kurtzer flachs gibt auch wol einen langen
30 Faden.

¶ Queisflachs / wasserflachs / mille folium palustre, alga, marathriphyllon, fœniculum aquaticum, ad ripas Quisi fl. & in piscinis frequens, flore candido. Schvv. 135.

Erdflachs / federweiß / linum vivum, lapis, alumen scissile, amiantus, sic dictus q. impollutus, quod ex eo texta, si igni injiciantur, sordibus absumtis exeant nitidiora.

Flachsblewel / malleus stuparius, Barb. franga.

Rötlicht flachs / linum russum.

40 Die Leinwat von rötlechtin flachs / wirdt nit gern weiß / lini russi difficilis perpolitio est.

Grob flachs / linum crassum.

Auß grobem flachs kan man kein subtill Garn spinnen / oder Seiden auß grobem Hanff.

Der harte flachs / darmit die zerbrochene Kruspel und Bein wider aneinander gefüeget werden / und hafften / porus, callus ille, quo cartilagines dissectæ, & ossa fracta ferruminantur: cùm hæ partes uti spermaticæ spissæ aut fractæ nunquam rursus consolidentur.

50 Spinn ich nicht / so behalt ich mein flachs.
Non nenti suum manet linum.

Seidenflachs / cassuta, cuscuta, Nean. 181.

Wisenflachs / alte Mägde / Wisenwolle / Sil. flachsgraß / gramen junceum, linigerum, Thal. gramen eriophoron, Dodon. juncus bombycinus, Adversf. λινάγρωστις, ἐριόχλοον. Schvv. 98.

Wilder flachs / linum sylvestre flore cæruleo.

Klein wilder flachs mit weissen Blümlein / linum sylvestre, chamælinum. Schvv. 124.

60 Wenn im Winter der Schnee von den Tächern tawet / und lange Eißzapffen hangen bleiben / da hoffen die Weiber auff langen flachs / und je länger Eißzapffen / je länger flachs / Puschel. 118. b.

Wenn die Sonne auff Liechtmeß schön scheinet / so soll der flachs auch wol gerathen / Puschel. 118. b.

Wenn der spate flachs und kraut wol gerathen / so wirt wenig und saurer Wein / Puschel. 119. a.

Die Wolle ligt sich zu Miste / der Flachs zu Golde.

Sede Flachs Vrbani, Wicken / Ruben Kiliani.

Flad / fladen / küchlin / ayrzelten / torten / lezelten / pfanzelt / pfannkuch / pastet / leblach / popanum, scriblita, placenta, collyrida, libum, quia utebantur in sacrificijs. Becm. 259. Sic dictum per aphæresin q. oblata, vel βελλυτίον, ut constat ex Athenæo, vel ex Hebræo Chullal, placenta, Græcis πλακοῦς appellatur & laganum, λάγανον. Cujus partes, der boden / der ranfft / die fülle. Sihe in comp.

Ein art der fladen oder kuchen / darzu etwas lam von Lorbeer blätter / mustaceum, mustaceus, libi genus,
10 cui aliquid additur de virga lauri derasum.

Flad / Bienenhäußlin / favus, cellula sexangula apum, operis fundamentum, κηρίον. Apes fingunt favos. Cic.

Ein Immenflad mit honig / favus mellitus.

Ein leererflad / favus inanis.

Die gebrochne fladen / favi demessi.

Phr. Fladen formieren / wie mans haben will / placentam fingere, defingere. Cato.

Groß fladen bachen / grandia liba facere.

Von den außgebachenen fladen soll man alsbald des-
20 selbigen tags / weil sie noch warm sind / Honig machen / ex favis demessis, eodem die, dum tepent, mella conficere convenit, Col.

Comp. & Epit. Fladenbecker / libarius, Zeh. 409.

Ayerfladen / libum ex ovis.

Fladenboden / der boden deß fladens / solum placentæ.

Einen dünnen boden machen / solum tenue facere, Cato. sit tractu benè attenuato.

Den boden auffschlagen / und oben zuziehen / solum contrahere.

30 Fladenranfft / borten / reiff umb den fladen oder borten / baltheus Catoni, quo impensa continetur. Est solum contractum & replicatum, digitisque aut ferramento exornatum, & q. cælatum, ut nunc in lautiorum conviviis videre est.

Fladensfülle / von Käß / Ayeren / Honigen / Weinbeeren / Cibeben / oder anderem Obs unnd Gewürtz / impensa.

Flad von Käß / Kräuter / Wein unnd Milch gemacht / moretum. Ovidio, herbosum moretum.

40 **Fladen** / Kuchenpfannen / æneus testus, vel testum.

Fladenmann / Fladenmacher / der die fladen macht und verkaufft / crustularius, libarius.

Osterfladen / placenta paschalis.

Er hat vil Osterfladen gessen / er hat vil Pascheyer gessen. Sihe Ay.

Flader / maser / fladerholtz / dem Lindenbaum an der grösse gleich / jedoch mit mehr Rinden / acer, orni, mollusum.

50 Auß fladeren Holtz haben sie alle deine Taselwerck von Savir gemacht / Ezech. 27. 5. Savinis pinis omnia tibi assamenta construxerunt.

Der Flader / mit den schönsten runden krausen wasseren / wirdt der Pfawenschwantz genannt / aceris genus, crispo macularum discursu excellentius, caudæ pavonis nomen accepit, Plin. 16. 15.

In den fladern finden sich zweyerley maser / dern einer bruscum, der ander mollusum von Römern genennt / in acere tubera duo sunt, bruscum & mollusum, Plin.
60 16. 16. bruscum intortius crispum: mollusum simplicius sparsum est.

Der. Flädrin / fläderholtzin / acernus, a, um.

Ein Tisch von fladerholtz / mensa panthernina, Plin. mensa acerna.

Flader von Ahorn / acer carpinum, Zehn. 468.

Fladerechtig / blumtholtz / crispans lignum, undulatum.

Phr. Der Alber ist krauß / hat wasser wie der flader / populus crispa aceris modo, Plin. 16. 40.

Comp. **Fladeresche** / fraxinus crispa, cujus materies undu-

undulata, ab arcularijs, ad mensas, tabulas, & alia colligitur, Schvv. 76.

Epit. Ein geringer flader / der grobe haar hat / acer crassivenium.

Ein krauser flader / acer simplicius, acer molluscum simplicius sparsum, Plin. lib. 15. cap. 16.

Vrlener flader / Sil. acer crispum, acer bruscum, intortius, crispum, σφένδαμνος. Teoph. Schvv. 7.

Fladeren / zitteren / flocken / crepitare, volitare, plaudere alis, vagari.

Der. Fladerend / volitans.

Wider die fladerend Kefer / Ier. 51. 27.

Adducite equos hirsutarum erucarum similes.

(Adducite equum quasi bruchum aculeatum.)

Comp. **Fladergeist** / Psal. 119. 113.

Ich hasse die Fladergeister / odi malè cogitantes.

¶ Fledermauß / Speckmauß / vespertilio, Sihe Fledermauß.

Flam / fewerflam / Lot. (flamb) fewer / ist das Lateinisch / flamma, mobilis & splendens ignis, λάμπω, splendeo, oder φλὸξ, à φλέγω uro. Sihe Lamp.

Flammen die man im Lufft sihet / bolides.

Auß seinem Mund geben flammen / Hiob. 41. 12. Manante ex ejus ore flamma.

Wie ein flam lodert im Stro / Ioel. 2. 5. Qualis est igneæ flammæ strepitus, stipulas consumentis.

Der. Flamlein / flammula.

¶ Flammen / flammen schlahn / geben / außwerffen / flacken / flammare.

¶ Flamig / fewrig / flammatus, flammeum colorem referens, flammata toga, ein rother Rock.

Flammächtig / von flammen / flammeus, a, um.

Comp. **Fewerflam** / fax ignea.

Ein fewerflam fuhr zwischen hin / Genes. 15. 17.

Flamäschen / cinis flammæ.

Flambart / (der) ein frömbder Wasservogel wirdt gefangen an Gestatten deß Meers / in Hispania und Provintzen / Er hat lange Schenckel / und braunrote fäcthen darvon er auch den namen hat / phœnicopterus.

Flammen farb / flammeus.

Flammenrothlächt / das ein wenig rothlächt oder rothfarb ist / flammeolus.

Flammenträger / das fewrig und flammen macht / flammifer, flammiger, ardens, inflammans, exurens, φλογόφορος, sol flammiger, Valer. Flac. Hinc flammeum velum muliebre, sic dictum quòd lutei esset coloris, ut ne pudor virginis proderetur, aut si quid animadverteretur in facie ruboris, is è velo color, non è genis putaretur, ein gelber Schleyer / Becm. 326. flammeolum, dimin.

Flammäschen / favilla.

Epit. Stillstehende flam schadet dem Gesicht weniger / flamma æquabilis minùs lædit oculos.

Edeler flam / ein ehrlicher sinn.

Geistliche flamme / spiritus vitales, vivifica flama, subtilior pars sanguinis, quam dexter thalamus cordis excipit à jecore allatum, Nean. 117.

Weinend flam / weinend machend / lacrymans flamma, Virgilio more Græcorum, qui δακρυόεσσαν φλόγα, & πόλεμον δακρυόεντα vocant, Culex Taub.

Phr. Flammig werden / flammescere, accendi, flamma corripi, φλογοῦσθαι, Met. incitari.

Flammen außwerffen / flammigerare, Gell. flammas ejicere, emittere, ἀστράπτειν.

Den flammen dämmen / dem fewer alle krafft nemmen / hebetare flammas.

Pr. Wenn die flamme kein lufft hat / so verlöscht das Liecht.

Die flamm ist dem rauch am nächsten.

Flamma fumo est proxima.

Die flam ist ein seel deß fewers.

Flamma est ignis anima. Ad. Gall. 320.

Flaisch / caro, σάρξ. Sihe fleisch.

Flanderer / flambeel / fax, funale, B.

Flanderer / Priester / Pfaff / flamen, masc. q pilamen.

Flandern / Flandria regio vicina Brabantiæ, olim Menapiscus & Ruthenia, cujus metropolis Gandavum. Flandri in Belgio per coloniam à Carolo M. è Gambrivijs Saxonibus eò translati.

Flanden / geneist / die von glüenden Eisen springen / stricturæ, scintillæ è candente ferro emicantes.

Verflartzet und zusamen gebachen haar / härt in einanderen gestocket / crinis durus sanguine. Pict.

Flasch / Legel / lagena, obba, œnophorum, vulgò flasca, pilasca. Hinc Flissinga, urbs Zelandiæ, cujus insigne lagena.

Abraham nam ein flasch mit wasser / Genes. 21. 14. Aquæ lagenam Hagari dat.

Die Ketten / so die Flaschen haben an statt der Handhäben / catena.

Der Zapff / oder Stöpffel an der Flaschen / pila, Mart.

Der. Fläschlin / lagenula, laguncula, ampulla, tritus.

Comp. & Epith. Flaschenfutter / loculamentum vasis viatorijs asservandis factum.

Flaschenkürbiß / cucurbita lagenaria, sessilis, Schvv. 267.

Ein flasch mit einer Ketten / lagena catenata, Mart.

Fleschenmacher / ampullarius.

Flaschensauger / bibax.

Ein flasch die mit einem Zapffen verstopfft / oder vermacht / lagena pilâ præcincta, Mart.

Reißflasche / ein flasch die man mit auf die Reyß nimt / vas viatorium, sinus.

Weinflaschen / vas viatorium vinis factum. Zeh. 484.

Flaschenträger / lagenarum portator.

Pr. Junger Lieb / alter Flaschentrager.

Gläserne fläschen mit Weyden einflechten / vitreum œnophorum vimine intexere.

Lederin flasch / uter, utris, masc.

Pr. Vil Güter zahlt deß Fürsten Tasch /
Vil Mäuler trenckt deß Fürsten flasch.
Was soll der Wein inn der flaschen?
Wer behalten will Haußrath und Aschen /
Der laß nicht allzeit wanderen sein flaschen.
GOTT hat leben / krafft und frewd inn den Wein gesteckt / doch daß man der flaschen nicht auff den Riemen trette.

Flatteren / flattieren / fletteren / fletschen / B.

Was einer sagt jhm wol lassen gefallen / schmeichlen. Assentari, blanditias admovere, adulationem induere, adulare, adulari, blandiri, auribus dare. Sihe heuchlen.

Fletser / adulator ad voluntatem loquens omnia, nihil ad veritatem. B.

Der. Flatierer / adulator, assentator, blandiloquus, palpator. Pflaumenstreicher.

Flattergeister / Schmeichler / idem quod flatirer.

Phr. Der im bitten flattiert vnd liebloset / precū blandus.

Geschickt zum flatteren / der den falben Gaul wol reyten kan / eruditus ad assentationem.

Flaum / (der) Gauch / Lanugo.

Flaumfädern (die) sind fädern / pluma, plumæ subalares. Sihe Pflaum.

Flawdach / fischschup / harplatten harnisch / squama, Rust.

Flecht / geflecht / geflicht / impetigo, lichen, serpigo, ex siccis

siccis pustulis, Svevis, scherb/ infectio & asperitas summæ cutis, cum leni prurito

Dise hailet der Tauben Koth / Coler. 451.

Flechte / der zitter / zittermal / hauptschuppen / mentagra, porrigo, fœdi cutis furfures, totos primum vultus, deinde verò & colla pectusque & manus occupantes, oculis tantum immunibus. Olim morbus contagiosus.

¶ Flechte im Angesicht / petigo, impetigo, mentagra, 10 Barb. 548.

¶ Flechte/ Fleche/ ebene/ das flache theil eines dings/ planities, superficies. Sihe fleche.

Flechten / morbillus, Sihe Blatteren.

Flechten / ein Hurd / crates, sing. sed usitatiùs plurale, rata quædam lignorum, vel viminum, vel ferramentorum connexio, ταρρός.

Flechten / Wagenkorb / vimineum tegumentum, scirpea tegeticula.

20 **Flechten** / decken/ matten/ teges, natta, quæ ex straminibus. Pelet. Cal. 753.

Flechten / biegen / drehen / zusamen winden / contorquere, ist das Lateinisch flectere, vel plectere, vel plicare, πλέκειν, quod venit à palag, id est, divisus est in multas aliquas partes.

Flechten / zeunen / plectere, texere, texere sepes, fiscellam, viere.

Flechten / gleich als in einander weben / sirpare, ornare crines, Nonius: tricare, intricare capillos, Plautus: con-30 cinnare capillos, id. Sihe drähen.

Der. Flechtendt/ fleuchtendt seuch/ morbus contagiosus, ex contagio, vel superstitione inveterata, Pusch. 114. b.

Geflochten in einandern/ flexus, perplexus, nexilis, e, textilis, e, quod textum est.

Das geflochten ist/ cincinnatus, sirpatus.

Von Rohr geflochtene/gewürckte decken/storia, storea) ἀπὸ τοῦ στορεῖν, quod sternere significat, teges cannea, Col. stragulum textile. Conficiendarum storiarum rationem 40 disce, si lubet ex 2. Cæs. de bello civili.

Die inn einander geflochtene vnd verhaffte finger/ digiti pectinatim inter se amplexi, pectine juncti.

Geflochtene Gürtel / strophus.

Geflochten Haar / capillus tortus, πλόκαμοι, cirri, comarum manipuli.

Geflochten Kolatschen/κόλλιξ, panes plocamorum instar plexi & rotundi.

Geflochtene / eingelegte guldene Ketten / wie es die Weiber tragen / murænulæ, D. Hieron.

50 Durcheinander geflochten/verwirrt/perplexus, a, um.

Ein geflochtener Korb / Kretz oder Scheppele auß Blumen / calathus, vimineus qualus, Pictorio, textile sertum.

Flächtung / flexio, flexura, flexus, hujus flexus.

Flächtung an einandern/ catenatio, colligatio, conjugatio, connexio, nexus.

Phr. Ein Kräntzlen flechten / machen / coronam nectere, Plin. Et, coronam è floribus aut herbarum folijs nectere.

60 Etwas auß Gert/oder Weyden/oder anderm Band flechten / vimine, viminibus, aliquid texere, detexere.

Vnd flochten eine dorne Kron / Matth. 27. 29. Contextam ex spinis coronam.

Geschmuck mit Haarflechten/ 1. Petr. 3. 3. Ornatus in capillorum cincinnis.

Kein Kriegßmann flicht sich in Händel/ 2. Tim. 2. 4. Nemo militans sese vitæ negocijs implicat.

Das vnglück flicht sich von tag zu tag weiter / malum indies latius manat.

Comp. **Aufflächten** / auffthun / das geflochten oder gefaltet ist / displicare, detexere.

Außflechten/ beweisen/ außfündig machen / bekanden/ facere fidem, edocere.

Außflechten/ detegere.

Flechte deine Zöpff auß / detege cincinnos tuos, Esa. 47. 2.

10 Einflechten / einbringen / intertexere, quod minùs Latinum.

Einflechten/ einwircken/intexere, pro, intertexere: vestibus intexere literas, imagines, res: intexere aulæis historias.

¶ Einflächten / in einanderen wicklen / plectere, connectere, inflectere, interplicare, plicare corbes, sportas.

¶ Einflächtung / (die) inflexio.

Eingeflochten / implexus.

Eingeflochten Haar / crines connexi, & cætera.

20 Eingeflochtene klebte Wand/ paries cratitius.

Pr. Der Geitz flicht sich weit.

Flechtband / textum.

Zog herauß mit Nagel vnd Flechtband / Iudic. 16. 14. Et clavum & textum revulsit ex pariete.

Steinflechten / Lebermoos / Brunnenleberkraut/ Steinleberkraut/ hepatica fontana, lichen hepatica, jecoraria, sc. hepatica fontana, lichen petræus, saxatilis, sic dicta, quod magnæ cum hepate cognationis, & illius affectibus medetur, Schvv. 108.

30 **Fleche** / fläche / planicies, campus, areola.

Die fläche deß Steins/ die vnden inn den ring kombt/ planicies gemmæ, gemmæ pars plana.

Inn der fläche Ono. Neh. 6. 2. In campo Onone.

[illegible] 1. Reg. [illegible]

Inn [illegible] efferat in ejus processum tabulis, inque areolis.

Flechs / vulgo Haarwachs / tendines, tendones, τένοντες, instrumenta motus in capite musculorum ex nervis & ligamentis conflata, eosque ossibus annectentia. Sihe Flachsader.

40 **Flecke** / ein leer Ort / spacium, planities, locus vacuus, Rust. 126.

Flecke / ein groß Dorff / Land/ oppidum, provincia, pagus, villa, vicus, viculus.

Die auff den Flecken wohneten / qui in omnibus Regis provincijs erant.

Epith. Fleck der gemauret ist / oder ein klein vermaurts flecklin / castellum.

Ein offener flecken / oppidum immunitum, Zeh. 121.

Inn festem flecken / in oppido munitissimo & copiosi-50 simo, Cic. lib. 12. ep. 19.

Fleck / stuck/ particula, portiuncula. (tur, πίλωμα.

Alte Schuchflecken / soleæ, quod solo pedis subijcian-

Fleck / maaß/ macula, nævus, macula corporis, macula rufa in facie, nota. Propriè flecken am Leib deß Menschens / vitiligo, fœdus cutis color.

Flecken / lappen / panni, pannis annisque obsitus, pittacium, ein Pflaster tuch oder flecken.

Hinc Flecklin / peniculus, peniculum.

¶ Flächlin/ das klein schwartz fläcklin an den Bonen/ hilum, hili.

60 Ein Dinten flecklin / peniculum, penicillum atramentarium.

Flecken / fehl/ jrrthumb/ verfehung/ menda, æ, & mendum, macula, vitium corporum & rerum. Sihe fehlen.

Niemands hat so grosse ehr erlangt / daß jhm nicht ein klein fel and flecke wer angehengt worden / nemo el[illegible] sus laudum splendori levis forte macula non sit aspersa. Camer. 344. Epist.

Die flecken am Leib deß Menschen/resen an der haut/ davon sie sprenglicht/oder bund wirdt/vitiligo, inis, cutis vitium infectæ, morphæa Barbaris, labes, macula.

Der. Flecklin/parva macula, parvum oppidum.
Man heißt kein Kuh bleßlin/
Sie hab denn ein weiß flecklin. Das ist/ Ein gemein Gericht ist selten erlogen.

Flecken/ maculare, inquinare, maculas facere, coinquinare, contaminare, importare contagionem, commaculare, fœdare, polluere, funestare. Pict.

¶ Flecket/ fleckig/ gefleckt/ voll maasen/ fleckechtig/ flecklicht/ maculosus, contaminatus.

Was nun flecket fallen wirdt/ Genes. 30. 32. Ex capris maculosis mercedem meam habebo.

Ein Antlitz voller flecken/ facies mendosa.

Der mit vil weissen flecken zwischen seiner natürlichen farbe vnter Angesicht besprenget/ varius, à varijs faciei maculis: quales in uvis videmus, cùm variant, id est, maturescere incipiunt.

Weißfleckicht/ schwartzfleckicht/ fuscum albo permixtum.

¶ Vnbefleckt/ incontaminatus, immaculatus. Honores incontaminati.

Die Ehe soll ehrlich gehalten werden bey allen/ vnnd das Ehebett vnbefleckt/ Heb. 13. 4. Honestum esto matrimonium in omnibus, intemeratusque lectus.

Fläckächtig/ varius, discolor. Sihe oben.

Fläckächtig vnd spreckelachtig machen/ distinguere.

Flecken/ flicken/ sarcire.

Niemand flickt ein alt Kleyd mit einem Lappen von newem Tuch/ Matth. 9. 16. Nemo adhibet rudis panni pittacium veteri vestimento.

Den Rock muß man nicht mit einem newen flecken.

Pr. De inani opera, quæ in rebus vetustate detritis aut propemodum collapsis, insumitur. Potiùs in locum vestis inveteratæ planè nova substituatur.

Der alte Schuch flecke vnd verkaufft/veteramentarius. Sihe Altriß.

Phr. Die flecken vertreiben/wegknemen/ emaculare.

Kan auch ein Pardel seine flecken verwandlen/ Panthera non mutat maculas suas. Ies. 13. 22.
De pravis inveteratis moribus. I. Drus.

Comp. Ich **beflecke**/ contamino, à cum & tamino, sicattaminatus, Becm. 136.

Beflecken/besudlen/ beschmeissen/ verletzen/ verunreinen/ voll flecken machen/maculare, maculis (labe) afficere, aspergere, inquinare, commaculare, incestare, lædere, contaminare, infuscare, fœdare, polluere, conspurcare, scelerare, violare. Sihe besudlen. Tribuitur corpori, animo & rebus, ut:

Parce pias scelerare manus.
Totumq; incestat funere classem, Virg. 6. Aen.
Polluere & violare sacra, id est, lædere:
Lectum temerare jugalem.

Was da an jhm selbs ehrlich ist/ soll man mit dem geitz nicht beflecken.

Befleckt/ contaminatus.

Hasset den befleckten Rock/exosi carne coinquinatam vestem.

Befleckung/ pollutio, incestus Servio.

Befleckung/ mackel/ labes.

Von allerley befleckung deß fleisches/ purgemus nos ipsi ab omni & corporis & animi labe.

Blawer fleck/ bleyfarb/ livor, color ex pallido nigrescens, plumbeus.

Befleckt/ (der) contaminatus, inquinatus, pollutus, incestus adiectivum. Pict.

Befleckung/ (die) inquinamentum, corruptela.

Beflecken den Burgern jhre Weiber/ vnd Töchtern.
Das Ehebeth rein/
Vnbefleckt soll sein.

Mit laster vnbefleckt/ vnklagbar/ intaminatus, incontaminatus.

Brandfleck/ ein heißgrätiges Land/ oder blösse/ die nichts trägt/ glabretum, glabreta, loca glabrentia: loca satis, stipibusque nuda, aliàs calvata. Zehn. 161.

Bundte flecken/ versicolores maculæ.

Man heisset selten ein Kuh blümlein/ sie hab denn einen bundten flecken/ non omnino temere est quod vulgo distitant.

Brustfleck/ Brüstlin ohn Ermel/ capitium, mammillare.

Creutzflecken/ der grosse Wammen/ omasum, habet plicas carnosas & callosas, quibus intrinsecus subest multa pinguedo. Sihe inn Creutz.

Eisen fleck/ harter Ast/ centrum, duritia ligni, sal crystalli, maculosa nubes, instar centri. Zehn. 242.

Fleisch fleck/ Sihe fleisch in Comp.

¶ Geflecket/ gezeichnet/ maculosus, guttatus, varius, maculatus.

Grawer fleck inn Augen/ glaucoma, atis, oculorum vitium præter naturam glaucescentium.

Fürfleck/ castula. Sihe für.

Vnbefleckt/ incontaminatus, intaminatus. Horatio.

Ein vnbefleckt leben ist das rechte alter.

Kindsflecken/ die röthe/ morbilli, papulæ, eruptiones latæ & humiles, cum febre, dolore, pruritu, absque manifesta cutis elevatione & abscessu ab humore calidiore & tenuiore, de quibus Hipp. 6. Aph. 5. In genere ἐξανθήματα. Hæc pruritum non gignunt, quia ab humore frigidiore oriuntur. Contra die Kindsblatteren/ variolæ, exanthemata sublimia, quæ cum ab humore calidiore & tenuiore oriantur, pruritum excitant.

Kuttelfleck/ stuck der Ingeweid/ ablegmina extorum [quæ Dijs immolabantur, Festus]

Ingeweid/ gekröß/ kuttelfleck. Sollen selten gebraucht werden.

Laubflecken/ Roßmucken/ Sommerflecken/ Mertzenflecken/ rüselen/ wie Linsen/ Sommer vnd Sonnenflecken. Heilet dieselben Hundsfett damit bestrichē/ Coler. 347. Ephelis, ides, maculæ subrufæ aut pullæ, lentigo, lenticulæ. Gr. ἐφηλίς.

Der. Sommerfleckig/ solatus, Zeh. 320.

Laubfleckig/ rufelechtig/ der Laubflecken hat am Leib/ lentiginosus, φακώδης, q. lenticulatus, rotundus quidem sed oblongus.

Röthe/ rothe flecken/ morbilli, morpilio, exanthemata, papulæ, papulæ rubentes. Zeh. 332.

¶ Schandfleck/ vbelthat/ macula vitæ, flagitium, crimen, turpe probrum, nota turpitudinis, infamia, labes. Opp. splendor.

Schandflecken anhencken/ schänden/ aspergere labeculam, inferre labem, infamiam, maculis aspergere, infamare.

Schandfleck fürwerffen/ ὀνειδίζειν.

¶ Fleckspecht/ Picus varius.

¶ Schuchfleck/ lapp/ limpel/ calcei supplementum, coria veteramentaria, παλιμπήξ, alijs quadrillus.

Alte Schuchflecken/ veteramenta.

Schuppichte flecken im Angesicht/ lichen.

Rothe flecken/ erysipelas, vehemens ardor per summa corporis diffusus: estque duplex, aliud simplex, alterum exulceratum. Dress. 240.

Rother flecken im Auge/ macula rubra, adhærens cōjunctæ, Tarati Arab. Altarphati Avic. punctum sanguinis rubrum currentis ex venis ad conjunctam: ferè eadem cum hyposphagmate. Dum recens est viret, inveterata livet vel nigricat.

Sprenckelein/oder flecken am leib/[vulgò] Schweiß-fleck / lentigo, Zeh. 320.
Voll flecken / maculosus, a, um.
COMP. ALIA. Flecken taub Nessel/ lamium pictum, urtica fatua, milzatella vulgo, id est, lienaris, urtica iners picta, folia literis albis natura pinxit, lienosos fotu juvat, Schvv. 116.
Flecken Habichskraut / hieracium XIII. hieracium maculosum. Schvv. 107.
Fleckenkraut/ geele Hundszunge/cerinthe major, maru herba, cynoglossum montanum majus, telephium montosum.
Klein fleckenkraut/ cerinthe minor, maru minus, lætis ac herbosis collibus. Schvv. 46.
Fleckenkraut / blawer Augentrost / lysimachia galericulata, flore cæruleo, sideritidi congener, gratiola cærulea, tertionaria. Ex vino decocta tertianas sanare experimento constat. Schvv. 130.
¶ Fleckenraute / fleckenkraut/ petechienkraut / geißraute/ galega, ruta capraria, onobrychis, sic dicta, quod liquor illius stillatitius febribus pestilentialibus, variolis, morbillis, & omnibus venenis opitulatur. Schvv. 276.
EPIT. Vngestalt flecken an deß Menschen Leib/ vitiligo, fœdus cutis color, sic dictus à vitio, ut uligo, mador ab udo. q. udeligo.
PR. Kan auch ein Mohr sein Haut wandlen / oder ein Parder seine flecken / Ier. 13. 23. Si mutabit Aethiops suam cutem, aut pardus maculas, & vos rectè facere poteritis, edocti malefacere. Pr. de ἀδυνάτῳ, vel inani opera, vel malitia ingenij hominum.
Naturam furca expellas tamen usque recurret.
τὸ πολυχρόνιον ἔθος, ἀμήχανον ἐστι διαχωρισθῆναι.

Fledern / flidern / volitare, plaudere alis, Et, vagari, Sihe fladern.

COMP. **Flederbaum** / Sambucus, Sax.

¶ Fledermauß / q. mus alatus, vocatur & Speckmauß/ quod lardo & carnibus suillis è trabe suspensis libentissimè vescatur. Vespertilio, sic dicta. q. vespertinio, quod crepusculo vespertino consuevit volare. Avis non avis, ut est in Agelliano ænigmate, nycteris, idis, νυκτερίς, νυκτάλωψ, δερμόπτερος est, quod alarum vice membrana magis quàm pennas habet, & quod vesperi & noctu volet, Schvv. 366.
Sihe das Aug der Fledermauß / in Aug.
Die Fledermauß solt jhr schewen / Levit. 11. 18. noctuam ne gustate.
PHR. Die Fledermauß kirret oder pfeiset / vespertilio strider, non tàm voce resonat quàm stridore, τρίζει.
Wo man einen Rauch von Ephaw inn einen Garten machet / da fleugt kein Fledermauß darein / Puschel. 111. b.
Wann die Fledermäuß deß Abends zeitlich / vnd jrer vil fliegen / so ist warm / Hellwetter zugewarten / Puschel. 120. a.
Fledermauß/ homines neutrales, qui neque mures sunt neque aves, dicti, I. Vageti 40.

Flederwisch / Wischtuch / damit man außkehrt / peniculus, penicillus, ut & um, sic dictum, quod olim fierent ex pene, id est, ex cauda animalium: Pensel/sic appellantur, ea quibus pictores pingunt.

Flegel / Beitschen / mastix, flagrum, & hinc diminutivum flagellum: flagris vel flagellis cædere.
In flagellis doctrina viri cognoscitur, PR. 19. pro, patientia.

Flegel / Dreschflegel / tribula, fustis versatilis, flagellum frumentarium, pertica, qua messis flagellatur.
Flegel mit eysern Häupten / murices, τρίβολοι Nic. 538.

Flegmatisch / schleimig / phlegmaticus, pituitosus.

Flehen / fleen / bitten / begeren / anruffen / ersuchen / häfftig begeren das billich vnnd ehrlich ist / exposcere, contendere ab aliquo, implorare aliquem, obsecrare, obtestari, supplicare pro aliquo, plorandi opem sumere, ist das Lateinisch flere.

DER. **Flehlich** / flehenlich/ kläglich / suppliciter, suppliciter & demissè rogare, agere gratias.
Flehend/ supplex, supplicans.
Der flehenden Gebett erhöre / 3. Macc. 2. 19.
PR. Ein Armer redet mit flehen / ein Reicher antwortet mit stoltz / suppliciter loquitur pauper, dives respondet durè, ferociter. PR. 18. 13.
PHR. Ich bitte dich / vnd flehe dir / rogo te atque oro. Cic. Ep.
DER. Flehung / flehenbittung / sehnliche vnd flehenliche Supplication.
Einsen bitt vnd flehen erhören / statt vnd platz geben/ preces & vota audire, precibus alicujus cedere.
Flehung / gemein Gebett / Litaney / litania, supplicatio, ist ein Griechisch wort von λιτανεύειν, quod est supplicare.

Fleisch / caro, ist das Griechisch βλαστός, germen, ramulus, ein Zweig deß Geblüts. Nascitur enim ex copia sanguinis, oder/ πλάσμα, ein gemecht/ Hafner werck/ figmentum, creatura, γέννημα: estq; triplex sincera, musculosa, parenchyma. Schvv. 11. Sihe vnten v. 43. 65.
Ein Beer gebürt ein fleisch / welches er durch das lecken zu Glidmassen macht / visa carnem parit, formas autem & membra lingendo fingit, ut animalis speciem habeat, Iul. Poll. 125.
¶ Fleisch eines geschlachten Vichs ist propriè caro, quia animalis mortui, sic dicta q. carens vita: unde & sarcophagus, & sarcasmus dictus. Voss. 276.
Das Breet von einem jeden fleisch / pulpa, musculus, pars carnosa in corpore animalis.
Das fleisch der Vögel / caro avium.
Das fleisch der fischen / caro piscium.
Das fleisch deß Schneckens oder Östreen / spondylus, callus abusivè.
Fleisch der Ingewand / als Hertzen / Leber / Miltz / Nieren/ parenchyma viscerum.
Ein stuck fleisch mit der Brüe / caro jurulenta, offa, carnis pars cum jure, massa, μᾶζα.
Fleisch / freundschafft / mageschafft/ cognatio, sanguinis conjunctio.
Du bist mein bein / vnnd mein fleisch / das ist / du bist mein Bruder / os meum & caro mea, Gen. 29. 14. Laban de Iacobo. Delr. 530.

Fleisch / homo, ein Mensch: durchs Gesetz Werck wirdt kein fleisch gerecht für GOtt.
Das fleisch so das Gleich bedeckt / membrum propriè.
Innwendig fleisch / viscus.
Fleisch am Leibe / das nicht Bein hat / Maußfleisch/ Mäußle / torus, pulpa, musculus.
DER. Fleischle/ ein stücklin fleisch/carnicula, caruncula, σαρκίον, σαρκίδιον, κρεάδιον.
¶ Fleischin/ fleischerin / von fleisch/ carneum.
Ein fleischin / fleischlich Hertz / cor carneum, pro, molle, sequax, tractabile, Ezech. 11. 19. Drus. 243. Opp. lapideum, adamantinum.
¶ Fleischer/ Metzger / Sihe Fleischhawer.
Fleischig / das fleischige am Leib / ohne Gebein / die Fleischmauß / pulpa, æ, caro musculis inclusa sine ossibus, carnis portio exossis. Sihe oben fleisch.
Fleischig/ fleischicht/ fleischechtig/ reich vnd starck von fleisch / untersetzt / wol beyleib / welbeleibet / der vil fleisch hat / carneus, carnosus, carnulentus, torosus, lacertosus.

Fleischlich/leiblich/ corporeus, carnalis, & carnaliter.
Fleischlich vermischen/schwächen/ inferre stuprum, devirginare, expugnare decus muliebre.
Das Gesetz ist geistlich / wir aber sind fleischlich vnter die Sünd verkaufft.
Fleischechtigkeit / carnositas, musculorum plenitudo, qualis in obesioribus esse solet, πολυσαρκία.
Fleischichter/fetter/carnosior, pinguior, als im Somer die Enten/vnd andere Thier als im winter. Col.373.
10 Fleischlich gesinnet sein ist der Todt: Geistlich gesinnet sein ist leben vnd frid / Rom. 8. 5. Qui ad carnis arbitrium vivunt, secundum carnem affecti sunt.
Phr. Das fleisch außziehen / eviscerare.
Ich waiß nicht / ob er fisch oder fleisch sey. Sihe oben fisch.
Noch fisch noch fleisch / er isset weder fleisch noch fisch / das ist / niemand nutz / die nicht zu sieden noch zubraten / neque albus neque niger: neque foris, neque intus. Pr. de homine, qui sibi vivit, nec ullarum est partium. E. Eyr.
20 f. 344. Cent. 4.
Ein fleisch besprengen / carnem sale leniter conspergere.
Das fleisch ist versaltzen / caro sapit nimiam salsedinem.
Das fleisch darwegen / carnes appendere.
Fleisch reuchen / infumare carnes.
Das fleisch schaumen / despumare carnes.
Fleisch saltzen / salire, sale aspergere carnes.
Ein faß darein man fleisch oder fisch saltzet/orca, cadus
30 salsamentarius, Persio.
Die fleisch vnd fisch einsaltzen / salsamentarij, ταριχοπῶλαι. Iul. Poll. 331.
Fleisch sieden / elixare carnes.
Fleisch weichen / die saltzigkeit mit Wassern milteren / außziehen / carnem macerare.
Comp. Beerenfleisch / caro ursina.
Bretig fleisch / caro musculosa.
Der gern bretig fleisch ißt / carnarius.
Fleisch oder fisch inn einer Brüe / carnes aut pisces ju-
40 rulenti.
Bockfleisch / hædina caro è castratis ovibus.
Böckerend fleisch / caro hircorum virus resipiens.
Fleisch ohne Bein / exos, pulpa, torus, pulpamentum.
Künfleisch / vaccina, cibus pauperum: Gocl. 465.
Beheckel / sulper fleisch / caro salita.
Eingemacht fleisch / condita, Mag. nat. 452.
Hammel / Schöpsen / Schäfinfleisch / caro ovilla, vervecina.
50 Hasenfleisch / leporina.
Hirschfleisch / cervina.
Hämmelin oder Schöpsenfleisch / caro arietina.
Kalbfleisch / vitulina, quam Averröes gallinaceæ anteponit, Gocl. 467.
Kalbfleisch / Halbfleisch.
Kitzinfleisch / jung Castron / hædina.
Künlinfleisch / cuniculina.
Lambsfleisch / agnina, caro agnina.
Riechend fleisch / subrancida.
60 Rindfleisch / Ochßenfleisch / bubula, bovina.
Wildpretfleisch / ferina.
Schelmenfleisch / fleisch von Thieren / so am schelmen gestorben sind / caro morticina, non mactata, sed per se mortua.
Spondfleisch / alburnum.
Der Bux hat weder Spondfleisch noch Kern / buxus nec alburnum, nec ossa habet. Plin.
Schweininfleisch / caro suilla, porcina. Coler. 282.

Milch / fisch vnd Schweininfleisch dient nicht zusamen. Glaucanus illa convivia, in quibus pisces & carnes apponuntur, Bettlermantel / appellare solitus est.
Stuckfleisch / offa, Zeh. 424.
Alia Comp. Fleischbanck / Hackbanck / Fleischschragen / Metzbanck / truncus in quo secantur carnes, mensa lanionia, macellum, epixenium, forum carnarium, taberna macellaria, Zehn. 414.
Wie ein Ochs zur Fleischbanck geführt / Prover. 7. 22.
10 ut bos ad cędem vadit. De eo qui se duci patitur in proprium exitium, Dr. 38.
Man trägt so vil Kälber zur Fleischbanck / als alte Kühe.
Einen vmb miet vnd gelt verrathen vnd auf den fleischbanck geben / caput & salutem alicujus mercede prodere.
Fleischbenhel / dolabra. Dolabris enim in concidenda carne usos fuisse Romanos, sicut Lavingani forsan illorum more adhuc faciunt, patet ex Paulo v. 5. cùm alij Germani alio ferramento utantur. Osterm.
20 Fleischbrüe / Hüner / fischbrüe / jus carnium, pullorum, piscium.
Fleisch inn einer Suppen oder Brüe / caro jurulenta.
Fleischbutte / vas carnarium.
Fleischfarb / leibfarb / roseus color, qui apparet in rosis maximè rubris, vulgo incarnatus color, à carne quæ est mista lacte & rubore, Gocl. in Phys. 236.
Fleischfleck inn Augen / ein rother fleischfleck inn weissen / pannus, panniculus rubeus carnosus apparens in superficie adnatæ, ex ejusdem inflammatione produ-
30 ctus, Grasec. 264.
Fleischfresser / carnivorus, sarcophagus, animal carnivorum, aves carnivoræ.
Fleischgabel / Fischgarn / fuscina, telum bisulcum, quo piscatores figunt anguillas, & ea quæ in imo aquæ fundo natant: Sceptrum Neptuni.
Fleischgeblin mit dreyen zincken / fuscina, fuscinula, telum tridens, trisculum.
Fleischhall / fleischhauß / taberna carnaria.
Fleischhawer / Metzger / lanio, onis, lanius, ij, carnarius.
40 Fleischkammer / Speißkammer / ein Orth da man fleisch auffhenckt / dörret oder digen macht / carnarium, ubi caro salita, fumové durata suspenditur.
Fleischkropff / bocium, struma carnosa, non ex humore pituitoso, sed ex ipsa carne consistens.
Fleischladen / fleischschirzen / idem quod Fleischhall.
Fleischmaden / tarmes, itis, alijs termes, & termus, vermis qui carnibus innascitur, easque exedit.
Fleischmarckt / laniena, macellum, taberna carnaria, carnarium, ubi carnes solæ venduntur.
50 Was auff dem Fleischmarckt feil ist / 1. Corinth. 10. 25. Quicquid in macello venale est.
Fleischmaul / (das) der gern fleisch isset / fleisch begirig / oder der ein lust hat fleisch zuessen / carnarius.
Fleischmauwen (die) fleischknorren / aderachtig fleisch / als an den Mäusen der Schencklen vñ Armen. Tori.
Fleischmauß / das fleischige am Leib / ohne Gebein / pulpa, caro musculis inclusa sine ossibus. Sihe fleischig.
Fleischpasteten / pasteten von fleisch / artocreas, atis,
60 pastilla.
Fleischriemen / (der) gesaltznen schweininen fleisches / succidia.
Fleischschetzer / (die) triumviri carnarij.
Fleischsupp / carnis offa, jusculum è carne.
Zerhackte Ingeweid vnd fleisch im schmaltz oder buttern gebraten / tucetum, pen. prod. Persio & Arnobio, micæ carnium cum arvina, minutimque insecta ilia, isicium.
Fleischschaben / fleischwürme / blattæ carnivoræ, bar-
70 bogiæ, carpæ, Schvv. 313.

Fleischtopff / olla carnium, Exod. 16. 3.
Die fleischtöpff inn Egypten / Pr. de sagina ventris in speciem quidem lauta & copiosa, sed cum dura servitute, aut ipsius animæ periculo conjuncta. Sic ad ollas Aegyptiacas respicere dicuntur, qui cùm vix rigida quadam catasta liberantur, v. gr. aula vel laboriosa pædagogia, in eandem postliminio redire optant. Zeh.
Fleischwimme / Haack / Reuchhauß / carnarium, locus ubi salsa caro suspenditur.
10 Fleischwunden / tampffer / vulnera, quæ habent profunditatem unguis & longitudinem longissimi articuli in medio manus digito, suntq; adhuc recentia, nec dum intumuerunt.
Fleisch von den Tiechen / musculi, seu caro musculosa.
Fleisch Verkauffer / Esser / Metzger / creopola, carnivenda, carnarius.
Fleisch Zehende / carnium decima, carnaticum, carnium exactio. ut pulli, porcelli, fuscingæ, I. Lydius.
Comp. & Epith. Alt fleisch / vetus caro. Opp.
20 frisch fleisch.
Pr. Alt fleisch macht fette Suppen.
Alt fleisch will Wasser haben / das ist / alte Leut wollen gern im nassen sein / vnd trincken.
Bicken fleisch / Sihe vnten Pick / vnd in Bock.
Dicke fleisch / pulpa, in plantis, Zalez. F.
Dürr fleisch oder gedörrt fleisch / caro arida, Zeh. 416.
Faul fleisch / todt fleisch / caro putrida, mortua, emortua, gangræna.
Das faule fleisch vnd bein auß einer alten Wunden
30 schneiden / ehe man etwas darauff lege / ex vulnere veteri putrida resecare, antequam ijs aliquid imponatur.
Pr. Wer vil faul fleisch an jhm hat / der wirdt deß studierens bald müede.
Feißt fleisch / pinguis caro.
Der gern feißt fleisch jsset / pinguiarius. Martialis his duobus vocabulis suo more ad turpitudinem abutitur.
Frisch fleisch / recens caro.
Gebraten fleisch oder fisch / caro aut pisces frixi, pisces assi.
40 Wer gebraten fleisch jsset / der soll auch die Beiner essen.
Assas quisquis edit carnes, is rodat & ossa, Ad. Gall. 660.
Fleisch auff dem Rost gebraten oder geröstet / caro tosta.
Gedigen fleisch vnd fisch / salsamenta.
Das gedigen fleisch vnd fisch vnd wein verlieren jhren geschmack mit der zeit / salsamenta & vina vetustate evanescunt.
Geröst in Butter / oder Schmaltz gebraten / caro frixa.
50 Gereucht / gereuchert fleisch / caro infumata, fumo durata, siccata.
Gesaltzen fleisch / sulper fleisch / bickelfleisch / caro conditanea, muriatica, caro conspersa sale, salita, salsamentum.
Gesotten / gekocht fleisch / fisch / caro elixa, pisces elixi.
Gekocht fleisch wirdt leichter verdewet / als gebratens.
Gebratens vnd gesottens / assa & elixa. ἑφθὰ καὶ ὀπτά. Fuerunt parata Polyphemo, Eur. Suidas tamen affirmat, heröes tantum carne assa, non etiam cocta usos a-
60 pud Homerum. Taub. 130.
Gewevhet fleisch / consecrata caro.
Das gewevhet fleisch schmeckt wol.
Grünfleisch / frischfleisch. Rothe Wurtzlen so man auffs grünfleisch kochet / staphylinus luteus: Gelbe Möhrruben / pastinaca sativa.
Hartfleisch / welches den Männern bißweilen im Bauch wächßet / scirrus.
Hünerfleisch / wirdt leichtlich inn Blut verwandlet / caro gallinacea, omnium saluberrima, coquibilis.

Kranckfleisch / kranckgeist.
Morbos hominibus invehere mœror solet.
Mager fleisch / macilenta caro.
Mager fleisch soll gekocht vnd nicht gebraten werden. Vittich. 59.
Fleisch fein roth / vnd ein wenig feißt / so gemeiniklich an der Brust vnd an der rechten Seiten gefunden wird / vnd diß am dienstlichsten / virgulata caro, media inter macilentam & obesam, & hæc saluberrima, Vitich. 55.
10 Pickelfleisch / tucetum, caro bubula, condimentis crassis quibusdam oblita, ac macerata, ut in annum durare possit, Cornutus.
Pickelfleisch / caro assa.
Sulperfleisch / gesaltzen fleisch / Sihe oben fleisch.
Fleisch mit Wurtzen inn der Brüen gekocht / caro jusculenta, juculenta cum radicibus, sic cum cepis, mit Zwibeln.
Ein schwartz stücklin gifftiges fleisches / einer feigen groß / so das Füllen mit sich von der Mutter bringt /
20 hippomanes neutrum indeclinabile, caruncula equino pullo in fronte enascens, expetita amoribus, Plinio amoris veneficium.
Fleisch von wilden / Wildpret / caro ferina.
Wildpret erst gefroren / vnd demnach genossen macht geschmack das fleisch.
Sündig fleisch / caro peccatis obnoxia.
Das sündig fleisch / von GOtt vns helscht /
Das klagen wir / GOtt billich dir.
Vberfleisch / vberig fleisch / hypersarcosis, caro redun-
30 dans, ulceribus non diligenter detersis superveniens.
Artzney das vberig fleisch verzehrt / medicamentum depascens.
Zanfleisch / gingiva, præsepiola, Gr. φάτνη sinus, quibus infixi sunt dentes, Dieff. 59.
Epit. Gener. in piscibus. Weich / hart / feucht / trucken / zech / bröckiens fleisch / das leichtlich oder schwerlich zuverdäwen / caro mollis, dura, humida, sicca, lenta, friabilis: facilis aut difficilis concoctu.
Jungfleisch / das bald kocht / caro coquibilis, Plin.
40 Pr. Alles fleisch ist Hew / Es. 40. 6.
Omnes mortales herba sunt.
Das fleisch / deß man vil kriegt für wenig gelt / ist selten gut.
Das fleisch essen die Herren / die Knechte müessen die Knochen nagen.
Das stuck fleisch / das hinder den Zänen schwebet / thut den grössesten schaden.
Der Geist ist willig / das fleisch ist schwach.
Der Geist ists / der da lebendig macht / das fleisch ist
50 keinnutz.
Der Todt büesset deß fleisches lust.
Deß fleisches lust vnnd hoffertiges leben ist nicht von GOTT / sondern von der Welt / die mit jhrer Lust vergehet.
Die mit deß Gesätzes Wercken vmbgehn / die sind vnder dem fleisch.
Die Welt ist deß Teuffels reich / fleisch vnnd blut ist jhr Hofgesind.
Ein jeder Monat gibt sein fleisch vnd fisch.
60 Ein Mann / ein Weib / ein fleisch / ein Leib.
Es ist nichts guts in vnserm fleisch / kompt auch nichts guts herauß.
Es ist nichts verdamliches an denen / die inn Christo JEsu sind / die nicht nach dem fleisch wandlen / sondern nach dem Geist.
Es müssen auch Knochen sein / die das fleisch halten vnd tragen.
Fleisch vnnd Blut können das Reich GOttes nicht erben.
70 GOTT wächßelt mit vns wunderlich / wie fleisch

fleisch nimpt er an / vnd gibt vns inn seim Himmelreich die klare Gottheit darein.

Je geringer Glaub / je stärcker fleisch vnd blut / vnd je weniger jhm abgebrochen wirdt.

Je näher dem Bein / je süsser fleisch. Dulcior est omnis caro, quæ magis ossibus hæret. Quæ ossa ambit caro, suavissima est minoreque negocio conficitur.

Je näher dem Sande / je besser fleisch im Lachse.

Je stärcker Glaub / je schwächer fleisch vnd blut / vnd je mehr jhm abgebrochen wirdt.

Inn eine grosse Kuchen gehört vil fleisch.

Kranckfleisch / kranckgeist / Sihe oben inn Epith.

Nacht vnnd tag / fleisch vnd blut seind einander zuwider.

Offenbar sind die Werck deß fleisches / vñ die sie thun / haben keinen theil am Reich GOTTes. Galat. 5. 6.

Seut mans / so geneust mans.
Ist von fleisch geredt.

Teuffel / Welt vnnd vnser eigen fleisch sind drey böse Feinde.

Verflucht ist der Mann / der sich auff Menschen verläßt / vnd helt fleisch für seinen Arm / vnd mit seinem Hertzen vom Herrn weicht.

Von Adam her so lange zeit /
Ist vnser fleisch vermaledeyt.
Warumb soll einer deß fleisch schlan /
Damit er muß zu Bethe gahn.

Was vom fleisch geboren wirdt / das ist fleisch.

Wein / weißbrot / gebraten fleisch vnd fisch /
Das macht das Blut vnd Leben frisch.

Wer Fleisch hat / dem beut man Brot. Habenti datur.

Wenn ich das fleisch soll mit einer fliegen / etc. Sihe fliegen.

Wir kommen alle von einem fleisch her.

Alles fleisch gemeinigklich die natur vnnd krafft an sich mist / damit es gekocht vnd zugerichtet wirdt / Vitich. 61.

Es wirdt das fleisch wolfeil sein / denn vil Kälber ligen auff der Erden / vili pretio carnes ementur: multi enim vituli humi jacent. Ad Gall. 117.

Ehe man die fisch oder fleisch bratet ist vor zeiten gebräuchlich gewesen / dieselbe zuvor mit Baumöl anzustreichen. Galenus ait coquos, antequam vel carnes, vel pisces assarent, oleo inungere solitos, ne exteriores partes vi ignis exustæ consumerentur, interiorumq; coctionem impedirent. Goil. 464.

Fisch an die Sonnen / das Fleisch an den Schatten / piscis ad solem, caro ad umbram, Ad. Gall. 118.

Fleisch nicht recht frisch macht gute Suppen / caro minus recens bonum jusculum reddit, Ad. Gall. 118.

Einerley fleisch macht verdruß / ejusdem generis carnes fastidium creant.

Fleisch verlieren von wegen der Bein / ist ein Thorheit / stultitia perdere carnes propter ossa. Ad. Gall. 333.

Fleisch / Wein vnd Brot löschen den Hunger / caro, vinum, & panis famem extinguunt. Ad. Gall. 277.

Wenn das gereuchert Fleisch vnnd Speck inn den Kammern trieffen / so felle weich Wetter an. Puschel. 223.

Kein guawer Einkauffer kaufft ein gut Fleisch / [Ein jede vngelegne gsparsamkeit ist böß /] Nullus difficilis emtor bonam emit carnem, Pr. Gr. 504.

Ein altes vngeschmackes fleisch / Saturni podex, caro vetula & insipida. Pr. Gr. 225.

Fleiß / embsigkeit / mühe / arbeit / sorg / vnruh / diligentia, cura, assiduitas, sedulitas, conatus, opera, studium, navitas, vigilantia, industria, accuratio.

¶ Ang. diligence withont. Gal. assiduité / diligence. Hun. szorgalmatossag / valosag szorgal matossag.
Bel. vlitichept. Græ. τὸ σπουδαῖον.
It. assiduità / diligenza. His. continuation y diligentia. Pol. pilnosczy / usewiczuoscz.

Fleiß / sic dicta à volo, quasi volitum, & volit per apocopen, & rursus per syncopen velit, unde flyt Saxonibus. Germanis superioribus Fleiß. Diligentia enim, ut studia voluntate constant, quæ cogi non potest, ut ait Quintil.

Der. Fleißlin / opella, dimin.

Fleissen / befleissen / diligentiam adhibere.

Fleissig / industrius, fervidus. Sihe vnten.

Fleissen / sich fleissen / embsig seyn / ernst vnd fleiß ankehren / liebe vnd arbeit anwenden. Studere.

Der sich fleisset vnd vndersteht Redreich zuwerden / affectator eloquentiæ.

Etwar inn ein wolgefallen haben / vnd sich desselbigen fleissen / studio habere aliquid.

Sich fleissen / oder seinen fleiß anlegen einen zuloben / studium suum laudi alicujus dicare.

Sich einem zu lieb vnnd dienst fleissen vnd arbeiten / ponere operam alicui.

Sich der Tugendt fleissen / dare operam virtuti.

Fleiß vnd ernst auff ein ding / intentio.

Fleiß etwas zuthun / consectatio.

Fleiß vnd sorg die einer hat sein Ampt wol zuversehen. Religio officij. Pict.

Sich zu einsen freundtschafft fleissen / conferre se ad amicitiam alicujus, ad amicitiam alicujus se applicare.

Pr. Ein jeder soll sich fleissen / sein gedächtnuß nicht auff Gratsteinen / &c. Sihe Grab.

Ich will mich befleissen / daß ich ein Mann werde / Sihe Mann.

Thu dich befleissen deß auff Erden /
Dafür du wilt gehalten werden.

Phr. Allen fleiß anlegen / anwenden / omnem dare operam, studiosè aliquid facere, providere.

Wende fleiß an / daß du mögest gesund sein / cura ut valeas, studiosè diligenterque cura, ut valeas: laborare vehementer de re aliqua Cic.

Auff ein Ding fleiß anwenden / laborare circa aliquid studiosè, Quint. Vigilare pro re aliquà, alterius, Quint. invigilare rei alicui.

Mit bayden Händen schöpffen / utraque haurire sc. manu; ἀμφοτέραις ἀρυτεῖν, Pr. Gr. 363.

Daß es fortan nicht mehr geschehe / soll fleiß angelegt werden / Ne quid posthac perperàm accidere possit, providendum est, Cic. Catil.

Durch mein fleiß vnd arbeit / opera mea.

Einem allen seinen müglichen fleiß zusagen / polliceri alicui suum eximium & singulare studium.

Mit fleiß / wol bedacht / magna cura & diligentia, dedita opera, affectatè, summa diligentia, accuratè sanè & diligenter, omni studio, accuratè, cogitateque.

Mit ernstlichem / getreuestem vnd bestem fleiß selbs daran vnnd darob sein / auch durch andere verordnen vnd verfüegen. I. C.

Fürsichtigkeit vnd fleiß an etwas legen. Adhibere cautionem & diligentiam.

Fleiß anwenden / operam dare, conferre, navare, ponere, curam adhibere.

Seinen fleiß bey etwas thun / oder auff etwas wenden / fleiß thun / adhibere, collocare, ponere in aliqua re studium.

Fleiß fürwenden / mit fleiß an etwas setzen / adhibere curam, diligentiam.

Mit

Mit fleiß thun / ſtudioſè, diligenter conficere, curare aliquid.

Mit allem fleiß / ad amuſsim, examuſsim, examuſſatim, amuſſatim, exquiſita diligentia, cura. Er. Ad. 150.

Inn aller eil / ohn fleiß thun / verrichten / molli, levi brachio, ſuſpenſa manu.

Ewer dienſt vnd fleiß iſt daher erfordert / vnnd nicht ewre vile wort / opera huc conducta eſt veſtra, non o- 10 ratio. Plautus.

Sich ſeines fleiſſes oder dienſts erbieten / polliceri operam ſuam.

Man muß in allen dingen fleiß vnd ſorg ankehren / habenda ratio & diligentia in omni re.

Mein fleiß vnd arbeit / dein würde oder wolſtand zuerhalten / ſtudium meum dignitatis tuæ.

Auß groſſem fleiß vnd ſorg fälen / labi diligentia.

COMP. **Vnfleiß** / hinläſſigkeit / deſidia, inertia, ignavia, languor, negligentia, indiligentia.

20 PR. Vnfleiß bringt armuth.

Vnfleiß / faulheit / nachleſſigkeit /
Bringt manches Hauß inn groſſes leid.

Ein embſiger vnd ſteter fleiß / ſo mit ernſt geſchicht / ſedulitas, aſsiduitas, ſtudium, vehemens ad aliquam rem applicata occupatio.

Auf euſſerlich zierd deß Leibs geben wir groſſen fleiß / aber auff zierde deß gemüets keinen / oder wenig.

Vberiger fleiß / affectatio.

PR. Demuth vnd fleiß haben jhren ehrlichen lohn vnd 30 lob.

Fleiß bricht alles Eyß / h. e. omnem glaciem, id eſt, omnia dura diligentia vincit. Diligentia in omnibus rebus plurimùm valet. Cic. Nihil tàm difficile eſt, quin inquirendo inveſtigari poſsit. Par eſt fortuna labori.

Liebe zum ding / macht alle arbeit gering.

Was hart vnd ſchwer iſt / muß mit ſtetigem fleiß ergriffen werden / rigida, & difficilia quæ ſunt, aſsidua diligentia comprehenduntur, Plut. χαλεπὰ τοῖς ἐπιμελείαις ἁλίσκεται.

40 Fleiß fellt nicht auff dem Eyß.

Fleiß iſt zu allen Dingen gut.

Omnia diligentiæ ſubijciuntur. τῆς ἐπιμελείας δοῦλα πάντα γίνεται.

Fleiß macht weiß.

Fleiß / mühe vnd arbeit vil ergetzt /
Die faulheit vil in ſchaden ſetzt.

Fleiß vnd mit GOTT inn die Hände ſpeyen / gebiret Geiſtlich vnd Weltlich Reichthumb.

Fleiß werbet preiß.

50 Gantz leicht ein ſchwer Ding werden kan /
Wenn fleiß vnd mühe man wendet dran.

Vigilando, agendo, benè conſulendo, proſperè omnia cedunt, Sal.

GOTT hilfft dem fleiß.

GOTTes lieb vnd trew / fleiß / ſorg vnd gewalt / gehet vber alle ſeine Wercke.

Hab mühe vnd fleiß / wilt du werden weiß.

Hans ohn fleiß / wirdt nimmer weiß.

Lerne mit fleiß / ſo wirſt du weiß.

60 Ligt nicht an arbeit oder fleiß /
Daß wir erlangen Tranck vnd Speiß.
Nichts iſt ſo feſt / ſo groß vnd hoch /
Der fleiß gewinnets jmmer doch.

Ohn GOTTes gunſt / iſt fleiß vmbſunſt.

Vbung vnd fleiß vermag alles.

Exercitatio poteſt omnia. μελέτη τὸ πᾶν δύναται.

Weißheit folgt dem fleiß.

Wer wendt an Sünd fleiß /
Dem wirdt kein Paradeyß.

Wo GOtt nicht ſelbſt behüt das Hauß /
So richt der fleiß gar wenig auß.

Zu vil fleiß / felt auff dem Eiß.

Fleiſſig / embſig / mit ernſt / vnd ohne heucheley / vnaſläſſig / arbeitſam / vnverdroſſen / ernſthafft / wacker / willig / ſorgfältig / diligens, aſsiduus, navus, ſedulus, impiger, attentus, ſtudioſus. Aſsiduus dicitur, qui in ea re, quam frequenter agit quaſi conſediſſe videatur.

10 Fleiſſige Leuth waren Elihu / 1. Paral. 27. 7. Viri fortes fuerunt, Elius &c.

Sey fleiſſig vnd thu buß / Apoc. 3. 19. Vehementer eſto, teque corrige.

Ein fleiſſiger Menſch findt jmmer zuthun / Homini diligenti ſemper aliquid ſupereſt.

Fleiſſig / adverb. fleiſſiglich / fertig / diligenter, ſedulò, q. ſemel ſine dolo, bona fide, accuratè, eleganter, ad unguem, & adjecto adverbio quam pro valdè.

Fleiſſig vnd fein / oder zierlich reden / accuratè, elegan- 20 ter dicere.

Zum fleiſſigſten / ſummè, ſummoperè.

DER. Fleiſſen / befleiſſigen / befleiſſen / bemühen / bearbeiten / embſigen / ernſtlichen fleiß fürwenden / kein fleiß ſparen.

Du befleiſſeſt dich vergebens der Wolredenheit / fruſtra conſumis aquam: in eos, qui fruſtrà ſtudent eloquentiæ. Pr. Gr. 352.

Der zier vnd geſchickligkeit ſich befleiſſen / lentiſciariſor. De ijs, qui ornatui ſtudent. Soliti enim lenti- 30 ſcum comedere, ut dentes candefacerent. PR. Gr. 538.

Sich befleiſſigen der Tugent / colere virtutem, amicitiam.

Fleiſſigklich / vmbſichtigklich / ſorgfältigklich / ſedulo, ſtrenuè, vigilanter, gnaviter, ſtudioſè, facere aliquid circumſpectè, gnaviter, impigrè, induſtrie, intente, provide, ſuperſtitioſe, vigilanter, accurate, curioſe, diligenter, non indiligenter, non perfunctoriè, firmiter, intente, magnopere, provide, religioſe, attente, ſedulò, de- 40 dita opera, enixè.

Fleiſſigklich / auffmercklich / attentè.

Fleiſſigtlich / ſorgſamlich / curioſè (quærere de aliquo.)

Fleiſſigklich / eigentlich / exquiſitè, facere aliquid.

Fleiſſigklich / artlich / induſtriè, magnâ induſtriâ, induſtrius, compar.

Fleiſſigklich / ernſtlich / impigrè, intentè, aſsiduè, exactè, exquiſitè, elaboratè, ad amuſsim. Opp. remiſsè. Intentis oculis aliquid intueri.

50 Fleiſſigklich / die Sach wol erwegen / exquiſitè.

Begirig vnd fleiſſigklich zuhören / audire ſtudioſè.

Zum allerfleiſſigiſten auffleſen / attentiſsimis animis audire.

Oben hin / ohne fleiß etwas thun / non noctu navigat. De ijs, qui haud accuratè quid agunt: quòd qui mare navigant, ad aſtrorum ſigna diriguntur, Et, Non curat Hippoclides, Pr. Gr. 241.

Fleiſſig auffmercken / warnemmen / animadvertere, attendere.

60 Fleiſſig bedencken / verhüten / adſervare, cuſtodire, diligenter, negligenter rem aliquam aſſervare.

Fleiſſig beſchirmen / tutari aliquem, ſe, Remp. patrimonium.

Fleiſſig betrachten / expendere, cognoſcere, diligenter animadvertere.

Fleiſſig dran / darnach ſein / darnach ringen vnd greiffen / affectare omni diligentia (munditiam appetere, expetere, contendere ad aliquid, graſſari, omnem movere lapidem, πάντα λίθον κινεῖν, Pr. Gr. 119.

Qui ibi ad gloriam virtutis erit graſsatior. Sal.

Fleiſ-

Fleissig durchwelzen / durchlesen / pervolitare libros.
Fleissig erfahren / versuchen / pertentare, explorare, pertentare aliquid ex omnibus partibus.
Fleissig erwägen / pensitare, pecunias alicui.
Er ist fleissig in vergebner arbeit / lupus circa puteum saltat. Etenim lupus sitibundus frustrà obambulat circumque, dum liberè non possit, puteum. Pr. Gr. 113.
Fleissig machen / fleissig gemacht / curatus, curata, curatum: curata magis oratio, quàm elucubrata. Regula.
Adverbium intendendi quàm pro valdè admittit non tantum superlativum, sed etiam comparativum, & absolutum positivum.
Fleissig machen / acuere.
Darzu sie die zeit wol auffwecken / vnnd wacker vnd fleissig machen wirt / quod illos sat ætas acuet, id est, ad quod exercebit, excitabit.
Fleissig nachfolgen / nachjagen / sectari.
Fleissig sein / evigilare, studijs gravioribus tribuitur, quibus summa diligentia incumbimus: aliquem magno studio evigilare, curas & cogitationes in aliqua re evigilare. Schorus in thesauro. 333.
Fleissig einem zuhören / attendere alicui.
Bestes fleiß vnd vermögens.
Sihe ja fleissig zu / bedencke ja fleissig / vide etiam atque etiam, ac considera quid agas.
Mit fleiß / fürsetzlich / dedita opera, de industria, Cic.
Fleissige oder vorbetrachte fürdernuß / accurata commendatio.
¶ Fleissiger vnd gnawer Auffseher / animadversor acer & diligens.
¶ Allerley dienstbarkeit beflissen / der alle kumligkeit vnd gelegenheit auffsucht einem zudienen / omnium officiorum observantissimus.
¶ Geflissen / etwar auff geflissen vnd geneigt / ernsthafft / studiosus, curiosus, gnavus, intentus, affectatus. Pict.
Geflissen auff ein ding / diligens & attentus in re aliqua.
Der Artzney geflissen vnd begirig / der sich fleissig auf die Artzney legt / curiosus medicinæ.
Der Kunst vberauß geflissen / diligentissimus artis.
Zuhelffen vnd zuerretten geflissen sein / in salute atq; auxilio ferendo versari.
Comp. **Vnfleiß** / (der) hinlässigkeit / versaumlichelessigkeit / vnachtsamkeit / acedia, indiligentia, incuria, negligentia, segnities, pigritia, torpor, torpedo.
Vnfleiß zu dem wahren / hinlessigkeit der warheit nachzuforschen / veri indiligentia.
¶ Vnfleissig / liederlich / lässig / vnachtsam / indiligens, iners, negligens, oscitans, securus, parum efficax homo, incuriosus, piger, dissolutus, indormiens alicujus rei agendæ.
¶ Vnfleissiglich / indiligenter, oscitanter, segniter.
¶ Vngeflissen / incultus.
Phr. Lässigs fleiß sein / auff kein ding acht haben / sich von aller Ding achtung abziehen / anderswo hinsinnen / eim Ding nicht nachkommen / noch gebürlich fleiß thun.
Vnfleissigkeit / vnfleiß / indiligentia.
Sihe oben vnfleiß.
Epith. Die Tochter laßt man vor der Mutter hergehen / daß die Mutter ein fleissiges Aug auff sie haben mög.
Fleissige Arbeit ist gewisser Reichthumb.
Gantz fleissig / auffs hefftigst bitte ich / magnoque opere, magno opere, magnopere abs te peto, lib. 13. ep. Hoc enim adverbium interdum dividitur in ea, ex quibus constatur.
Gantz fleissig den Sachen nachdencken / magnopere, etiam atque etiam cogitare.
Fleissig Gebett / ist vber die helfft gestudiert.

Fleissige Hand macht reich / etc. Coler. 36.
Fleissige Hand bawet Leut vnd Landt. E. Eyr. f. 619. Cent. 2.
Gantz freund fleissig bittendt.
Einem fleissigen Menschen gebricht allzeit etwas inn seinem Werck / homini diligenti semper aliquid superest. Qui verè diligens est, in negocio nunquam sibi satisfacit.
Ein fleissiger Mensch findet jmmer zu thun.
Ein fleissige Mutter zeucht ein faule Tochter.
Ein fleissiger Prediger / Schuler / Weib / Zuhörer / Such inn seinen Orten.
Sehr fleissig / gantz fleissig / magnopere, Sihe oben.
Seines Ampts sehr fleissig / diligentissimus officij.
Fleissige versamblung / ein grosse menge / frequentia. Opp. paucitas, solitudo.
Fleissige vmbsehung / nachsinnen / circumspectio, & accurata consideratio. Cic.
Pr. Vom fleiß. Fleiß ist die Seel an allen Geschäfften / diligentia negotiorum anima, Ad. Gall. 220.
Fleiß vberwindet alles / diligentia vincit omnia. Ad. Gall. 219.
Fleiß macht weiß / Eyr. 619.
Fleiß felt nicht auff dem Eiß.
Fleiß bricht alle Eiß. E. Eyr. f. 619.
Quicquid animo, quicquid manu, quicquid lingua admirabile est: ad cumulum laudis industriâ perducitur.
Languescet industria, intendetur socordia, si nullus ex se metus: & securi omnes aliena subsidia expectabunt. D. Tiberij. Tacitus.
An der Arbeit sihet man den fleiß deß Werckmaisters.
Fleiß vbertrifft die wissenschafft / diligentia scientiam superat.
Exuperat cunctas solertia pervigil artes.
Es ist niemals weder der fleiß ohne nutz / noch der nutz ohne vnkosten / mühe vnnd fleiß abgangen / nusquam nec opera sine emolumento, nec emolumentum sine impensa & opera est. Livius.
Fleiß wirdt erfordert mit gewalt / cum vi requiritur industria. Adversus vim industria requiritur. Ad. Gall. 336.
Ein fleissig Weib ist ein Cron jhres Manns / mulier diligens corona est viro suo. Ad. Gall. 300.
Pr. Ein fleissiger treibt sich selbst.
Für denen die nechst bey vns gehen /
Hat man sich fleissig vor zusehen.
Wer fleissig ist im Handel / der gewinnt billich.
Wer fleissig lernet GOttes Wort /
Dem gehet es wol bayd hie vnd dort.
Flemle / darinn die inneren Glider deß Leibs eingefasset vnd vmbgeben sind / als die Leber / Lung / Hertz / membranæ & vaginæ viscerum. Pict.
Flemmingen / flemiger / flemminger / Fländerer bey Geldern / sic nuncupati à paludibus, quas ipsi mouren vocant, vrbes eædem, quæ Flandrorum, die Stätt inn Flandern sind der Flemmingen / Genta, Brug / Ypra / Ryssel / Doway / Cambraij, Dornick / Alost.
Pr. Wenn man einen Flemming im Sack durch Welschlandt oder Franckreich truge / so lernet er die Spraach.
Flender / Geflender / phylli, mitræ, Sihe flitteren.
Ein guldene Haube mit Geflender / reticulum aureum cum phyllis. Osterm.
Fleen / flehen / flere, & cum lachrymis obtestari. ab abal, idest, lugebat.
Flere / Maultesch / alapa, colaphus. B.
Flere / ein vnfletig Magd / oder Jungkfraw / ignava & deformis puella, Fl.

Flesche / fleschlin / laguncula, Sihe flasch.

Fletzern / adulari, blandiri, Sihe fletschen.

COMP. **Steinfletsche** / Saxicola, staparola, Vlyss. Ald. πυγολαμπὶς, avicula motacillæ magnitudine at breviore cauda, caudam ut motacilla semper quatit, sursum deorsum. Schvv. 331.

Fleucht / ist zweyerley bedeutung / denn es kompt entweder vom fliegen / volare, oder vom fliehen / fugere, vnd soll fleugt per g. geschriben werden / von fliegen.

10 **Fliegen** / volare.

PHR. Hinauß für die Statt fliegen / aviculam vivam extra opidum sub dio laxato. Leut. 14.53.

COMP. **Außfliegen** / darvon fliegen / evolare.

Alle Keyerey hat straussen flügel / sie fleugt schnell / aber nicht hoch.

Es soll keiner fliegen ehe jhm die federn wachßen / sine pennis volare haud facilè est, Eu. Eyr. f. 587. Cent. 2.

Auß welchem Nest der Vogel fleugt /
So auch der Jung den er gezeugt.

20 Ein böß gerücht hat guten Wind /
Fleugt wie ein Adler gar geschwind.

Ein geschrey fleugt vil geschwinder / denn der Wind.

Es fleugt ein Ganß vber Meer / darnach kompt ein Gagack wider her.

Plumiger æquoreas anser dum transvolat undas,
Crede mihi rediens anser, ut ante manet. Sihe hinfliegen.

Fleugst du / so ligst du. Die embsigkeit vermag alles / Tunc cede malis. Eyr. f. 619. Cent. 2.

30 **Fliehen** / fugere, aufugere, vnd soll fleucht mit einem ch / geschriben werden.

Das folteren fliehen / fugitare quæstionem.

COMP. entfliehen / profugere.

Sie sahe / daß er hinauß entflohe / ubi vidit illum foràs profugisse. Genes. 39. 13.

Da ich rieff / flohe er hinauß / fugit, & sese forâs extulit. Genes. 39. 18.

Flohen sie zur statt hinauß / aufugerunt ex urbe noctu egressi. Ier. 34. 4.

PR. Der Gottlose fleucht / ehe man jhn jagt.

40 Der Pfennig fleucht arme Leuth.

Fleuch ehr / so lauffet sie dir nach.

Für Christo fleucht man / zum Teuffel laufft man.

Mancher fleucht für dem Rauch / vnd felt gar in das fewer. Sihe fliehen.

Fleurmont / Austriacæ domus in Helvetia oppidulum, juxtà montem Beligardi, Itiner. P. H. 175.

Fleußt / Sihe fliessen.

Das leben fleußt dahin wie Wasser / vnd kompt nicht wider.

50 **Flente** / flöte / schweglen / art einer Pfeiffen / fistula, tibia, buxus poëticè, à flando. Sihe flutte.

DER. Flenter / auletes, fistulator, aulædus, tibicen.

Fleuten / flöten / fistula canere, tibijs canere. Et Metaph. mentiri, blandè dicere.

Flichten / flechten / serpere, manare.

Ein Geschwer daß sich weiter flicht / ulcus manans, serpens.

Flicht sich / erstreckt sich / serpit vitiis multiplici lapsu.

60 Das vnglück flicht sich von tag zu tag weiter / malum indies latiùs manat.

Der Geitz flichtet sich weit.

Kein Kriegßmann flichtet sich inn Händel der Nahrung / auff daß er gefalle dem / der jhn angenommen hat.

Flichte dich nicht inn allerley frembde Händel.

Flicken / bletzen / näen / zusamen nehen / flicken / vermachen / verbesseren / suere, assuere, consuere, reficere, colligare, sarcire, consarcinare, interpolare, à plicando sive applicando, sarcio, sarsi, sartum : ist das Griechisch ῥαπτάλεῖν, attexere.

¶ ANG. to amend / to botche.	GRÆ. ῥάπτω.	HVN. foltozni / meg varrni.
BEL. gheheelmaken.	GAL. racoustrer / refaire / reparer.	IT. cusire vesti / raconciare vesti.
10 BOH. flekowati.	HIS. coser ò zurzir.	POL. iszywam / oprawiam.

DER. Flicker / sarcinator, sarcinatrix.

PHR. An einander flicken / setzen / consarcinare, συῤῥάπτειν.

Das Garn flicken / sarcire rete, Math. 2. 21.

Ein Kleid flicken vnd bessern / resarcire vestem. Ter.

Niemandt flickt ein Lappen. Math. 2. 21.

Nemo panni rudis pittacium assuit veteri vestimento. Sihe bletz.

20 Er flickt sich mit leeren Worten / farcit centones, nugas agit, tricas & apinas. E. Eyr. f. 232. Cent. 2.

Einflicken / insinuare. Sich zuthun.

Sich darbieten vnd einflicken einem zudienen / als weit es müglich ist / sich vnderdienstig machen / vnd einem (wie man spricht) die Händ vnder die Füß legen / insinuare se in quàm maximè familiarem usum.

Sich gegen eim einflicken / immiscere se cum aliquo.

Sich in einsen freundtschafft einflicken / insinuare se in amicitiam alicujus.

30 Sich selbs vnerfordert etwan einflicken vnd darbieten / ingerere se.

Sich **einflicken** inn die Gastmäler / applicare se ad convivia.

Sich mit list vnd tücken inn ein Oberkeit flicken / mit gleyßnerey vnd vnder dem schein der einfältigkeit inns Regiment / oder inn rath kommen / obrepere ad Magistratum.

Sich in freundtschafft einflicken / adrepere ad amicitiã.

40 Sich **einhinflicken** / zu einer Rott thun / ein andere Gesellschafft an sich hencken. In ein andern Orden tretten / adoptare se alicui ordini. Sihe flicken.

Einflicken / hinzuschlahen / beleiten / affectari, assiduè sequi petentes honores officij causa.

Geflickte Kleyder / vestimenta interpolata.

Hosenflicker / interpolator caligarum.

Schuchflicker / Altreuß / cerdo, veteramentarius sutor.

¶ ANG. a souter / or cobler / 50 or botcher.	GAL. savetier.	HVN. foldozo varga.
BEL. een schoenlapper.	GRÆ. κατιυμάτων ῥάπτης.	IT. zavatiero / o conciascarpe.
BOH. wetessnik / prtal.	HIS. capatero remendon de capatos.	POL. staribi walicc.

¶ Widerflicken / resarcire.

¶ ANG. to amend / to botch.	GAL. rabiller / racoustrer.	HVN. megfoltoz.
BEL. ic male wederom nieuwe / ic hermake.	GRÆ. ἀναῤῥάπτω.	IT. risar di nuovo / racconciare / ripezzare.
60 BOH. naprawiti / oprawitti.	HIS. rehazer / remendar.	POL. oprawiam.

EPIT. Flicke Immen / fœtus apum maturi.

PR. An einem alten Hauß hat man jmmer zuflicken.

Es hat wol ehe ein guter Schneider einen Lappen neben das Loch gesetzet.

Es hilfft nicht vil flickens vnd plackens am Beltz / da Haut vnd Haar nicht gut ist.

Scherben flicken / Sir. 22. 7. conglutinare testam, fragmina in vase fictili resarcire. Pr. de ijs, qui hominem impium, aut stupido ingenio præditum frustra erudire conantur.

GOtt hat jmmerdar an vns zu halten / vnd zuflicken / als an einem alten Beltz.

Es läßt sich mit GOTtes Wort nicht stücklen / noch 10 flicken.

Lugen ist allzeit siech / vnd darff vil flickens vnd glasierens.

Man flicke ein altes Leder / wie man will / so bleibt es doch alt Leder.

Wer anderen schaden will / mit reden flicket vil.

Wer den Beltz nicht zureißt / der darff jhn nicht flicken.

Wer zu Hof oder inn Stätten sich will ernehren / der muß vil flicken / vnd wenig zehren.

20 Man flicket so lang an dem lausigen Beltzpferdt dises sterblichen fleisch / biß er keinen stich mehr hellt.

Flickeren / volitare.

Flickeren Seltnersweiß / molliter, solutim incedere, B.

Flie / Tulie, Flevo, Rheni insula apud Melam. Ort.

Flieden / Fliedman / Fliete / Laßeisen / damit man die Adern schlecht / sagitta, phlebotomum, scalpellus, scalpellum.

Fliege / Mucke / musca, μυῖα.

30 Der. Das zu den fliegen gehört / muscarius.

Phr. Die fliegen schehen / abjagen / denselben wehren / abigere muscas, Cic.

Comp. **Butterfliege** / Buttervogel / Papilio. Fl.

Eyter fliege / blätter beisser / mordella ὀρσοδάκνη, pustulas puerorum appetens. Schvv. 544.

Johannis fliege / Johannis Keferlin / liecht Mucke / nachtmucke / cincindela, lampyris alata, cantharis noctiluca, nitedula, noctiluca, luciola Italis: noctu ignis modo lucet, die non item. Flāmula enim oppressa majoris 40 luminis præsentia latitat, ne possit visum nostrum movere. Schvv. 523.

Fliegenmal / Muckenmal der Augen / ein kleines tüpflin / als einer Mucken Haupt / μυοκέφαλον, ruptura formicalis, muscalis, vespalis, granalis.

Holtzfliege / Beerfliege / musca ligniperda, colore rubini pulcherrimo, arbores & ligna perforās. Schvv. 546.

Pfaw fliege / musca grandior.

Bundt Pfawfliege / pavus aquaticus, musca oculata versicolor, perla 6. speciosa & elegans. Vlyss. Ald.

50 Grüne Pfawfliege / perla minima viridis. Omnium est minima, lata viridis.

Rothe Pfawfliege / perla subrubri coloris. Schvv. 547.

Roßfliege / Bremen / Stichling / Sil. Muckenstecher / Fliegenstecher / μύωπις, culicilega, œstrum, οἶστρος ab οἴω ferio, tabanus, asylus, pastor solitarius. insectum pecudibus per æstatem molestum. Schvv. 518.

Schwantzfliege / musca caudata, ventre gracili longiore, è quo cauda bifida capillaris longissima enascitur, Schvv. 547.

60 Fliegenfanger / Zaunspinne / araneus muscarius, araneus venator, lupus, phalangium, ἀράχνης. Schvv. 506.

Fliegenschwām / fungi muscarij, muscipirdæ, lacte tincti ad muscas enecandas tabulæ imponuntur, quos si gustaverint, citissimè moriuntur, Schvv. 81.

Hundsfliegen / caninæ muscæ.

Pr. Hundsfliegen sind gemein / vnnd stechen manchen / ehe er es gewar wirdt.

Fliegenwehrer / fliegenwedel / muscarium, flabellum, flabellum muscarium, instrumentum, quo muscæ pelluntur.

Spanische fliege / mucke / Maylandischer kefer / goldwürmlein / cantharis κάνθαρις, id est, parvus scarabæolus. Schvv. 520.

Ein fliegenwadel von einem Pfawenschwantz / muscarium pavoninum.

10 Ein grosse schmeißfliege / musca major, Plin. musca infectinia, musca grandior cærulea, musca militaris, μυῖαι [illegible], Schvv. 545.

Die Wefzen fahen die Schmeißfliegen / reissen jhnen die Köpff ab / vnd führen den Rump darvon / vespæ muscas majores venantur: & amputato eis capite, reliquum corpus auferunt. Plin.

Fliegenfarb / gesprengt / wie man bey den Rossen vnd Wachteln sihet / die die rothen flecken in dem grawen haben / guttatus in modum guttarum distinctus.

20 Epit. Schädliche fliegen / lethiferæ muscæ (nostræ sunt innoxiæ.)

Schädliche fliegen verderben gute Salben / Eccl. 9. 19. Lethales muscæ unguentum odoratum perdunt. Improbus unus multum bonum perdit, v. g. hæreticus in Ecclesia: potest accommodari ad morum contagia.

Hungerige fliegen oder mucken / vnnd mager leuse stechen vbel oder vbeler denn volle.

Hungerige fliegen stechen hefftiger als die satten / famelicæ muscæ acrius mordent, Claud.

30 Asperius nihil est humili cùm surgit in altum.

Phr. Fliegen wehren / der fliegen wehren / fliegen verschehen / vertreiben / nachjagen / steuben / pulicem prosequi, muscas abigere, depellere. captare. Pr. de eo, qui ocioso, incerto atque inutili fungitur officio: cui nihil omnino negocij est in aulis principum, canes abigere dicimus.

Er treibt die Hund auß / vnd gehet selbs mit zischen der fliegen am ende deß wassers / Esai. 7. 18. sibilum muscarum.

40 Es hat auch ein fliege seinen miltzen oder zorn / habet & musca splenem. ἔχει καὶ ἡ μυῖα σπλῆνα, Lucianus.

Fliegen sind genennt worden / vnverschämbte Leuth / die vngeladen zu Gaste gehn / muscæ, μυῖαι.

Pr. Ein fliege kommet zu gast vngeladen / musca cœnat non vocata, [illegible] ἄκλητος μυῖα. Athen.

Wolffsschwantz inn ein Hauß gehenckt / vertreibe all fliegen / Mag. nat. 305.

Es ist jhrer so vil / als der fliegen inn dem Sommer / tàm multi, quàm muscæ tempore æstatis.

50 Besser trincken von einer fliegen / als von einem weidenblat / denn das fellt ins wasser / da ein fliege wol in gutem Bier oder Wein ligt.

Bienen haben jren König / fliegen vnd mucken schweben vmbher ohn Herren.

Es hindert vns kein fliege / jenseit dem Rein.

Ein handvol fliegen ist nicht so gut / als ein einig Bienlein.

Ein heßliche Magd verstellet den Tantz / wie die fliege einen Haberbrey.

60 Einen bösen Mann hindert ein fliege an der wand.

Flöhe / fliegen vnd neyd /
Bemühen die Menschen allzeit.
Huren / Buben / vnd Filtzläuse /
Fliegen / flöhe vnd fledermäuse /
Wo die nemen vberhand /
Verderben sie ein gantz Landt.

Fliegen zeigen an ein vngesunden Lufft.

Sanct Veit / bringt die fliegen mit.

Tellerlecker / hunde vnd fliegen sind willige Gäste / sie 70 kommen vngeladen.

Wenn der Leib todt ist / so verachten jhn auch die fliegen.
Wenn ich das fleisch soll mit einer fliegen betrieffen / so esse jchs so mehr eitel / oder ohn Brot vnd Schmaltz.
Wer meinet sich zuverbesseren / der kriegt offt hummelen für fliegen / vnd zu letst hornten / für hummelen.
Wer wunderlich ist / den jrret ein fliege an der Wand. Aegrè solus, si quid fit, fero, Adel. 42.
Ein gemeine Person / die nicht ablert / denn allein die
10 fliegen / meretrix, quæ habet pudicitiam in propatulo.
Ein fliege seigen / vnd einen Camel verschlingen / sihe Camel.
Wer trachtet embsig tag vnd nacht /
Allein nach Gelt vnd Gut mit macht /
Der fellt dem Teuffel inn sein Garn /
Wie ein Spinnweb ein flieg verworn.
Wo man honig verkaufft / da fallen die fliegen zu mit hauffen.
Wenn die fliegen von früchten absterben / vnd mit A-
20 schen verdeckt werden / so werden sie wider lebendig / muscis humore exanimatis, si cinere condantur / redit vita. Plin. lib. 11. c. 36.

Fliegel / flügel / fetach / fittich / fingel / fätken / ala, propriè qua aves volant, unde & alites dictæ. Becm. 372.
Der. Geflügelt / das flügel hat / alatus, ala munitus, armatus, πτερωτός.
Die wörter sind geflügelt / verba alata proverbialiter dicuntur, quod facilè evolent, at revolare nesciant.
30 Geflügel / Vögel / aves, genus avium, als Enten Gänse / Hüener / Coler. 401.
Phr. Flügel deß Dædali, etwas frembdes so einer auß mangel an sich nimbt / alæ Dædali, de ijs, qui ex inopia sibi aliquid alieni asciscunt. Pr. Gr. 398.
Mit den flügeln deß winds / das ist / auff aller behendest / venti alis, pro, ocyssimè. Nam ventis nihil ocyus. Alæ symbolum velocitatis. Dr. 283.
Flügel deß Wolffs / sach die nicht geschehen kan / nur mit den worten / de rebus quæ fieri non possunt: cum
40 terror ultrà verba non procedit. Pr. Gr. 477.
Die flügel zerthun / außspreiten / pandere alas, porrigere.
Die flügel flodern / nichts außrichten können / jactare alas, id est, nihil proficere, ut pulli avicularum, Pr. Gr. 521.
Pr. Flügel der jungen Vögel werden vberauß sehr gelobt / alæ avium juvenum saluberrimi sunt alimenti: excrementis enim hæ partes ferè carent. Hugo 136.

Fliegen / volare, ἀπὸ τοῦ πληγῆς, percutere, ferire alam. Volare autem, à πάλλειν, vibrare, quatere, agitare, im-
50 pellere.
Inns frey feld fliegen / Levit. 14.
Vivam aviculam liberam sub dio dimittito.

Fliegen / sich durch die lufft schwingen / volitare per aërios campos, ferri per aëra pennis.
Der. Das fliegen / flug / volatus.
Wenn kompt ein schrecken vnversehens /
So gilt es fliegens vnd nicht sehens.
Fliegicht / fliegend / alles das fliegen kan / volucris, volucer, quod volat, Opp. bestiæ. Bestiæ volucres, agre-
60 stes, volantes, Cic.
Geflügich / vnbeständig / volaticus: ô Academiam volaticam, & sui similem, modo huc, modo illuc.
Fliegend / auffgereckt / erectus, a, um.
Fliegende fänlein / signa, vexilla erecta, quæ rei benè gestæ significationem habent, Opp. nider gesenckte fahn / signa supina. Sihe fänlin.
Schützenröckle mit fliegenden Ermelen / alæ Thessalicæ, Pr. Gr. 282.
Fliegend / weg fliegend / avolans.

Dem fliegenden Schwarm nacheilen / examen discedens prosequi.
Das noch nicht fliegen kan / avicula involucris.
Fliegend / das schon fliegen kan / volucris, volatilis, e, quod volat.
Fliegende hitzen / die vergehen vnd widerkommen / febriculæ periodicæ.
Fliegende Menschen / die fliegend vnnd schnell auffwischend / evolatici homines.
10 Fliegend Thier / animal volucre, volatile, ut sunt aves & insecta pleraque.
Fliegende Staub inn der Sonnen / atomus, individuum corpusculum, quod τομὴν, sectionem non recipit.
Allerley fliegende vnd kriechende Thierlin / die zerkerbt seindt / als Immen / Mucken / Kefer / Würmlein / Mädlerin / &c. insecta. Insectum enim concisè, pro animal insectum, (ut dissectum) à varijs corpusculi, ac pedum incisuris, sic dictum, quæ ei pro membris & articulis sunt. Plin. 11. 1. ἔντομα, Arist. 49. de animalibus.
20 Hochfliegende vögel / verfliegend / aves prepetes. ταναπτερύγας. Homero τανυπτέρυγες, expassis alis volantes, quæ superius prævolant, & quæ sublimius, vel quæ se ante auspicantem ferunt, & quas potissimùm augures spectant.
Niderfliegende Vögel / aves inferæ.
Schnellfliegend Vögel / celeriter volantes, ὠκυπέτης.
Vbelfliegend / malè volans, κακοπέτης.
Stetsfliegend / perpetuum, vox augurum, quoties volatus non intermittitur, Becm. 366.
Der. Flog / flug / volatus. Sihe hernach.
30 Phr. Ich bin nicht Schwalben geschlecht / laß mich nicht im flug fangen.
Die insecta, welche den Angel im Maul haben / die haben zween flügel / als ein Muck: die den Angel im Hinderen / haben vier flügel / als ein Imme / insecta, quæ telum in ore habent, binas gerunt pennas, ut muscæ: quæ illud in alvo habent, quaternas, ut apes. Plin.
Etliche insecta wachssen auß der feuchtigkeit / etliche auß jrem Geschmeiß / insectorum alia ex humore sponte nascuntur: alia ex ovis
40 Die insecta verkriechen sich all im Winter / insecta omnia hyeme conduntur, Plin.
Der Thon der fliegenden Immen / Weffzen / Hornussen / Hummeln / Bremen / &c. bombilus.
Phr. Fliegen ehe dann die flügel gewachssen sind / volare sine pennis, Plaut.
Er will fliegen / ehe er flügel hat / volare vult, antequam habeat alas.
Kunst außgeben / ehe man sie gelehrnet / Euch. 2. Cent. 620.
50 Inn der mitten fliegen / inter utrunque vola: medio tutissimus ibis. Ad. Gall. 789.
Fliegen eines fliegens / involitare.
Hoch vnd nider fliegen / altè volare, demissius volare.
Im lufft fliegen / in liquido aëre librare cursus.
Mit gantzen Scharen daher fliegen / catervatim volare.
Fast hin vnd her fliegen / volitare.
Zu hohe fliegen / altius se tollere.
Pr. Ein fliegende Krahe fangt allzeit etwas.
60 Die Segel fliegen lassen / pandere vela, vela ventis dare, committere.
Es ist schwerlich zufliegen ohne federn / sine pennis volare haud facilè est.
Wenn die Falcken fliegen / heißt es gestigen auff weidmännisch.
Er will den Adler fliegen lehren / Aquilam volare docet, (einen Gelehrten wöllen lehren.)
Comp. **Abfliegen** / abvolare, idem quod wegfliegen / avolare, aliò volare, aliò subito discedere.

Anfliegen / zufliegen / advolare.
Was bald anfleugt / das fleugt bald ab. Gallina advolare dicitur, wenn sie wider zum Nest fleugt / Col. contra avolare & desilire, wann sie vom Nest fleugt oder gehet.
Er fleugt als wie ein Adler / volat ut aquila, h. e. permeißimè. I. Druſ.
Er fleugt auff dem Cherub daher/ equitat in Cherubo, pro, ocyſsimè. Nam Cherubi alati erant. I. Druſ. 283.
10 **Aufffliegen** / zufliegen/ flatteren/ in die höhe fliegen / ein wenig fliegen/ wie das jung Gevögel inn die höhe / ſubvolare.
Außfliegen / herauſſfliegen / außhinfliegen / evolare, provolare. Evolare ex corporis vinculis tanquam ex carcere. Eſt & evolare, eripere à vola, auß der Hand wiſchen / ut & involare, Catullo: remitte pallium mihi meum, quod involaſti. Becm. 280.
Die Immen fliegen auff die Waid/ fliegen auß / apes pabulatum prodeunt, Var. apes procedunt in paſcua,
20 Col.
Pr. Wer vil außfliegen will zum Wald/
Der wirdt zu einer Graßmucken bald.
Daherfliegen / involare.
Darvonfliegen/ ſtieben/avolare, devolare deorſum, Plaut.
Fehret ſchnell dahin / als flogen wir darvon/ Pſal. 90. 10. Tam celeri ſectione ambulamus.
Durchfliegen / pervolare.
Die Schwalbe fleugt durch das Hauß ſeines reichen
30 Herzen/ pervolat ædes domini hirundo. Corvus pervolat aërium iter, Ovid.
Einfliegen / an ein Orth fliegen / involare, invadere, transl. aliquem in aliquid involare. Animum cupido involat.
Eins wanckelmütigen Hertz iſt ein Taubenhauß/
Ein ding fleugt ein / das ander auß.
Für den Augen fliegen / volitare ante oculos, Cic.
Fürfliegen / voranfliegen/ prævolare alicui.
Fürfliegen / eilends fürfaren oder überfaren / vnd ſich
40 nit lang ſaumen / prætervolare.
Fürüberfliegen / prætervolare, prætervolare aliquem, Cic.
Herabfliegen / devolare, (ex alto)
Herab oder darvon fliegen / devolare.
Herfürfliegen / provolare.
Herumb / vmbher fliegen / circumvolare, circumvolitare.
Häuffig zuſamenfliegen / catervatim & gregatim volare, Plin.
50 Hinauff inn die höhe fliegen / ſubvolare, ſubvolare in cœleſtem locum, Cic.
Hinein fliegen / involare, involare nidis.
Etwar hinfliegen / appellere corpus pennis aliquò. Lucr.
Hinüber fliegen / kommen / transvolare Alpes. Cic.
Der Ball iſt vber mich hergeflogen / pila me transvolavit.
Hinwegk fliegen / hinwegk ziehen / avolare.

¶ Ang. to flee	Gal. s'en voler.	Hyn. el ropwlofe.
60 orgo quickelie	Græ. ἀφίπταμαι.	It. volar altrove.
to another place.	His. volar de lus gar.	Pol. odlatuie.
Boh. preculete.		

Hin vnd her fliegen / circumvolare.
Die Lufft hinauff fliegen / properatis pennis ſe credere cœlo, Virg.
Nachfliegen / ſequi.

Die Immen fliegen fürnemblich den Roſen nach. Apes maximè ſequuntur roſam. Sihe Immen.
¶ Durchfliegen / pervolare.
Der Rab fleucht durch die Lufft / corvus pervolat aërium iter. Ovid.
¶ Einfliegen/ involare. Animum cupido involat.
¶ Herab oder darvon fliegen / devolare. Ab afflicta amicitia transfugere, & ad florentem aliam devolare.
¶ Vberher / vber etwas fliegen / ſupervolare, ſupervo-
10 litare, Ovid. Virg.
¶ Hinfliegen / etwan hinfliegen / appellere corpus pennis aliquò, Lucr.
¶ Vberhinfliegen/ ſupervolare.
¶ Vorherfliegen / prævolare.
¶ Vmbherfliegen/ ſchweben/ circumvolare.
Mors alis circumvolat alis. Hor.
Von einem Orth wider wegk fliegen / revolare aliquo loco. Varro de re ruſt.
¶ Zufliegen / advolare.
20 Advolant aves è mari. Caprarum uberibus advolant.id eſt, volant ad caprarum ubera, Plin.
Zufliegen / zerfliegen / evolare. Sihe frombkeit in Pr.
Zu ruck fliegen / revolare.
Zuſamen fliegen / lauffen / convolare, populus convolat.
Hohe fliegen / altè volare, Ovid.
Nidrig fliegen / demißius volare, Id.
Häuffig zuſamen fliegen / catervatim & gregatim volare, Plin.
30 Für den Augen fliegen/volitare ante oculos.
Inn die Lufft hinauff fliegen / præpetibus pennis ſe credere cœlo, Virg.
Pr. Arbeit gern vnd ſey nicht faul/
Keine gebraten Taub fleugt dir ins Maul.
Das fliegen iſt wol ſauffe / aber das niderſitzen thut weh/ wie dem Icaro geſchach.
Das glück fliegt / wers fengt der hats.
Es ſind ſonderliche Schweine / da die Krahen auff fliegen.
40 Es ſoll keiner fliegen/die federn ſeyen jm denn erſt gewachſſen.
Man kan den Vöglen nicht wehren / daß ſie vber einen fliegen / aber man kan jhnen wol wehren / daß ſie einem nicht auff den Kopff niſten.
Es flog ein Gans vber das Meer/
Vnd kam ein Gack Gack wider her.
Cœlum non animum mutant qui trans mare currunt. Eyr f. 477. Cent. 1.
Fleuge nicht zu hoch / daß du nicht durch den Korb
50 falleſt.
Laß dich das glück nicht betriegen/
Es kan walzen/ ſchwimmen vnd fliegen.
Man kan jetzt ſchier nirgendt fliegen/
Da gute Wort nicht offt betriegen.
Wenn der Vogel kompt biß auff den Zaun / ſo fleugt er gar wegk.
Was jetzt fleugt / hat ehe müeſſen kriechen.
Vögel von einerley federn fliegen gern zuſamen.
Ein jedes Thier hellt ſich zu ſeines gleichen. Sir. 13. 19.
60 Omne animal ſuum ſimile diligit, (& omnis homo alterum.)
Wenn fliegen Gelt gnug hette / Sihe Hund.
Wer jmmer hoch zu fliegen denckt/
Zu letſt wirdt gar inn Koth verſenckt.
Wer nicht kan vber hohen Tannen fliegen / der mag vbers Graß lauffen.
Wer zu hoch fleugt / der verbrennt die federn/vnd thut deſto harteren fall.

Wer fliegen will / der flieg also/
Nicht gar zu nider noch zu hoch/
Daß jhm zu letst nicht gehe also/
Wie Phaëton vnd Icaro.
Wilt du sicher vnd wol wandlen / so fleug nit zu hoch.
Sihe fleugt.
Wo Eulen sind / da fliegen Eulen zu.

Fliehen / entlauffen / die flucht geben / nemen / enthalten / meyden / eines dings müessig gehn / fugere, defugere, refugere, subterfugere, aspernari, evitare, vitare, abstinere se, cavere, declinare aliquid, Opp. appetere aliquid, kompt her à πλιγεῖν, intento gradu progredi, gressus glomerare, vel ex Hebræo Paca, fugere, exire, φεύγειν.
Fliehen vnd meyden / refugere.
Fliehen eins fliehens / fast fliehen / fugitare.
Auß der Statt fliehen / fugere oppido.
Sie scheuhen vnnd fliehend all dise Bürde / fugitant omnes hanc provinciam.
20 Sieg vnnd weg geben zufliehen / inclusis aperire fugam.
Von einem zum andern fliehen / transfugere, diffugere.
Der. Flieher / fugitor.
Fliehend / der fleucht / fugiens.
Pr. Die auff der fliehenden seiten haben nie gesigt.
Ein kriegender ist leichtlicher zu vnterdrucken / denn ein fliehender zuergreiffen / faciliùs belligerans opprimitur, quàm fugiens comprehenditur, Ax. bel. 81.
Einem fliehenden Feind soll man ein guldine Brucken
30 machen / hosti fugienti aureus pons substernendus, cōcedendus hosti fugæ locus, ne ex desperatione virtutem colligat. Ax. Bell. 80.
Entflöhung / raptus, raptura.
Dein Knecht ist entflohen / oder hat den schwanck genommen / aufugit servus tuus.
Dem vbel entflohen / vnnd das besser erlangt / effugi malum, reperi meliùs. De iis, quos mala cum melioribus commutasse auguramur, Pr. Gr. 77.
Geflohen / sihe in Ge.
40 Er ist erschreckt worden / vnd bald darvon geflohen/
Er ist vber dem Rauch geflohen / vnd inn das Fewer gefallen / fumum fugiens, in ignem incidit.
Non dissimile huic. Dum fugit Leonem, occurrit urso. Leo prostratis parcit: ursus nulli parcit. I. Dr. 20. auditum pavorem fugiens, in foveam incidit.
Flucht / fuga. Sihe vnten.
Flühung vnd vermeydung schandtlicher dingen / detestatio.
Zufliehen / cavendus.
50 Zu einem fliehen vmb hilff vnd schirm / confugere ad aliquem auxilij gratia.
Fliehend / (der) fugitor. flüchtig.
Fliehung / (die) evitatio, fuga, effugium.
Fliehung oder abscheuhung der arbeit / zeigt ein träge vnd fäule an / laboris fuga desidiam coarguit.
Ein ding fliehen vnd scheuhen / fugere.
Einen fliehen vnd meyden / einem nit an das Angsicht gohn / sich nicht vor eim lassen finden / fugere conspectum alicujus, cavere aliquem, aufugere aspectum.
60 Etlicher Angesicht fliehen / fugere conspectum aliquorum.
Phr. Der Baum fleucht / arbor fugit, Col. hoc est, arbor pressa prementi cedit retrò.
Der das Liecht fliehet / lucifugus. pro, lucifuga. Cic.
Einem auß der Hand fliehen / entkommen / fugere è manibus alicujus, fugere de cavea, è conspectu alicujus, fugere oppido.
Ehr fliehen / defugere honores, perfugere, sic defugere disputationem, inimicitias, autoritatem consulatus.

Er fleucht schneller dann der Wind / ventis ocyus fugit.

Fliehen / convertere, dare terga, dare, conijcere, conferre se in fugam. Dare se in pedes, profugere currendo. In viam quòd te des hoc tempore, nihil est. Cic.
Er fleucht / als wie die Wolcken / transit ut nubes, pro celeriter, Iob 30.15.
Ein ding fleissig vnd stets fliehen vnd vmbgehen / fast fliehen / fugitare.
10 Noth vnd gefahr abschewen vnnd fliehen / refugere periculum.
¶ Comp. Abfliehen / meiden / defugare, recusare, refugere, Non defugi hunc laborem. Lact.

Außfliehen / entfliehen / darvon fliehen / effugere, evolare.
Der. Außflucht / Sihe flucht.

Dahin fliehen / Sihe dahin.

Darein fliehen / Sihe darein.

Entfliehen / entgehen / darvon lauffen / entlauffen/
20 heimlich hinwegt fliehen / effugere, effugere è manibus, effugere vitium, maculam, aufugere, evadere, emergere.
Hin vnd her fliehen / vnd sich verlauffen / diffugere.
Ein Orth innhaben da man entfliehen möge / insidere effugia.
Von dannen fliehen / profugere.
Von einem zum anderen fliehen / transfugere ad hostes.
Vnter etwas fliehen / suffugere.
Besser ehrlich fliehen / denn schendtlich fechten.
30 Es ist besser mit schanden geflohen / dann mit ehren todt bliben / cùm licet fugere ne quære litem. Romanis contrà.
Es ist besser ehrlich geflohen / dann schendtlich gefochten. Cognatum huic.
Besser inn Reysern / denn inn Eisern. Euch. c. 2. 509.
Dem Feindt zu ruck weichen / heißt nicht fliehen.
Der Wolf muß auch deß Löwen zorn fliehen.
Ehr soll man fliehen / vnd sich darzu treiben lassen.
Fleuch böser Gesellschafft / fuge malorum commercia:
40 Malorum pejus est nihil consortio.
Wir fliehen vergebens / was wir im Hertzen tragen/ frustrà fugimus, quod in corde gerimus, Ad. Gall. 348.
Was fleucht / daß wollen wir fangen / daß vns nachfolgt / fliehen wir / quod sequitur fugimus. quod fugit, ipsi sequimur. Ad. Gall. 439.
Was entfleucht / kan man nicht geben / quod effugit, dari non potest.
Fleuch also / daß du nicht für dem Hütlein vberlauffest / vnd der sache schadest.
50 Pfaffen Gut / fleucht zum Fenster uth.
Was die Leuth fleucht / vnd jmer zu Winckel kreucht/ das ist verdächtig.
Der einen fleucht der jhn liebt / vnd liebt den / der von jhm nicht kan geliebt werden / der fleucht ein gut Erdrich / vnd säet auff dem Sand / Qui eum, à quo amatur fugit: ac eum à quò amari nequit, sequitur, bonam terram relinquit, ut in arenam seminet. Ad. Gall. 349.
Gefahr zu fliehen / versuchen wir alle Mittel. Omnia tentantur media ad evitanda pericula.
60 Ein gefahr fliehend / felle inn ein grössere / periculum fugiens in majus incidit. Incidit in Scyllam, qui vult vitare Charybdin, Ad. Gall. 198.
Nach begangener That entfliehen wöllen / Telo misso fugiturum te putas. Pro. in eos, qui malum quid perpetrantes effugere se posse sperant, Pr. Gr. 47.
Wer fleucht wirdt verjagt.
Qui fugit, ex omni parte fugatur iners. Ad. Gall. 350.

Wenn du vberherꝛet bist / so ist fliehen keine schand.
Wer das vbel fleucht / dem laufft es nach.
Wer dem vbel entgegen laufft / den fleucht es.
Wer fleucht / der ist leicht geschlagen.
Wer fleucht / der gibt sich schuldig.
Wer voꝛ den Herꝛen fleucht / dem lauffen sie nach / wer sich zu jhnen nötiget / den verachten sie.
Wer will lang mit Herꝛen vmbgehn / der thue / als fliehe
10 für jhnen / so lauffen sie jhm nach.
Wo du kanst fliehen /
Da solt nicht kriegen.
ἐὰν φεύγειν μὴ ἔχῃς εἰκεν, Alcibiadis dictum. Græcis unico verbo dicuntur φυγομαχεῖν, qui litem detrectant.
Dise ding zufliehen: frembde Brief nicht lesen / inn der Schmitten nichts anrüren / nichts inn der Apotecken kosten. Sunt cavenda: aliorum literas non legere, nihil in officina fabri ferrarij tangere, ne in rem ignitam incidas, & nihil in pharmacopolio degustare: poteris enim
20 in venenum incidere. Ad. Germ.

Flierbaum / alijs flieder / holderbaum / sambucus.
Wildflier / ebulus.
Comp. **Fliederbeer** / baccæ sambuci. Sihe Holder.

Fliessen / rinnen / fluere, meare cum impetu, manare, fluitare, à βλύειν, βλύζειν, φλύζειν, scaturire, ebullire, vel φλύειν, bullire, sive à Nazal, fluere, sive iabal. fluxit.

Fliessen / watten / furten / anfang gewinnen / vrsprung haben / labi, oriri, meare, manare, originem trahere, accipere, sumere, kompt her / à φλύζειν fluere, rivare inusi-
30 tato, unde derivare, corrivare, fluere & vagari orationem. Multa à Luna fluunt atque manant, ut aqua & terra, Cic.
Der. Fluß / das fliessen / fluxus. Sihe fluß.
Das fliessen / oder triessen der Augen / ophthalmia, lippitudo, inflammatio agnatæ oculi.
Fliessend / fluens, manans.
Fliessend / flüssig bech / pix fluida, liquida.
Fliessend Bergwachs / bitumen liquidum.
Fliessender Buchstab. Sihe Buchstab.
40 Fliessende feuchtigkeit / als Wasser / Wein / Honig / Oel / humor, liquor.
Fliessend machen / zerlassen / als die zehe dicke feuchtigkeit / attenuare, incidere, dissolvere.
Fliessend Papier / charta bibula.
Fliessend Wasser / aqua fluens, fluvialis.
Ein fisch der sich inn fliessenden Wassern helt / piscis fluvialis, vel fluviatilis.
Den mund mit fliessendem Wasser spielen / colluere os flumine vivo.
50 Fliessend Wasserfluß / fluvius profluens, fluentum.
Stets zufliessend Wasser / aqua jugis, perennis.
Fliessentlich / fluxione rivatim.

Flössen / beflössen / mit dem fluß vbergehn / sich ergiessen / außlauffen / inundare, exundare.
Der Lech beflieſſet jährlich dise änger / vnnd macht sie geil / Lycus quotannis inundat hæc prata, & facit luxuriari.
Nilus agros & sata omnia inundavit.
60 Flüssig / feuchig / was da fleußt / liquidus, fluidus, a, um. fluxibilis.
Fliessung / fluor, fluxus, fluxio.
Blutflüssig / hæmoptoicus.
Phr. Der Lech fleußt starck / Lycus celerem agit cursum, magno impetu fluit.
Opp. Leidlich / siedlich / pigrè.
Es wirdt noch vil Wasser am Rhein fliessen.
Der Fluß fleusset / fluit amnis, Cic.

Fliessen eines fliessens / fluitare.
Anfahen fliessen / fluescere.
Der kalte Schweiß floß oder ran jhm vber den gantzen Leib hinab / Gelidus toto manabat corpore sudor, Virg.
Die Thränen fliessen jhnen allen vber die Backen hinab voꝛ frewden / manabant omnibus gaudio lachrymæ, Luc.
Es fleußt hartz auß dem Baum / manat picem hæc arbor, Plin.
10 Einer der fliessende Augen hat / lippus.
Meine Augen fliessen mit Wasser / oculi manant rivis aquæ. Pr. de immodico fletu.

Comp. **Abfliessen** / abrinnen / defluere.
Abfliessen / das abfliessen deß Meers / der abzug / reciprocatio maris, recessus, refusio.
Die See so ab vnd zufleußt / Oceanus reciprocus.
Hinab fliessen / defluere, deorsum fluere.
Daß sie hinab fliessen wie Wasser / tum undas eis affatim dederat ad bibendum disclusis caulus. Psal.
20 78. 16.
Da ein Wasser inn die See / oder das Meer fleußt / ostium fluminis, fauces, ubi in mare se exonerat amnis, ἐκβολή.

Außfliessen / emanare, effluere, dilabi.
Der Wasserfluß fleußt an der Statt hin / fluvius alluit urbem.
Daher fliessen / profluere.
Dahin fliessen.
Wie Wasser daß dahin fleußt / Psal. 58. 8. Defluunt
30 ut aqua.
Darzwischen / mitten jnne fliessen / interfluere. Flumen medium oppidum interfluit.
¶ Durchfliessen / durchgehen / profluere.
Einfliessen / sanfft hinein schleichen / rinnen / illabi, influere: opp. elabi.
Einfliessen / einfallen mit hauffen / influere. Gallorum copiæ influunt in Italiam.

Einhinfliessen oder lauffen / influere, subinfluere.
Einhin fliessende / influens.
40 Eynfluß / aspiratio.
Durch Einfluß deß Gestirns oder vom Wetter geschädiget werden / percuti sydere, syderari. Pict.

Eyngeflossen / illapsus.
Fürüber fliessen / præterfluere. Sihe für.
Das Wasser fleußt fürüber / aqua præterfluit. Pr. de ijs, qui pro virili pollicentur se daturos operam, ut qui ne rimosa quidem navigia conscendere sint dubitaturi. Pr. Gr. 558.
Herfliessen / manare, à ναῶ fluo, Becm. 279.
50 Herab fliessen / defluere.
Herfür fliessen / promanare.
Herumb fliessen / circumluere, circumfluere.
¶ Hinfliessen / dimanare.
Hinflüssig / fluidus, das hin vnd abweg fleußt.
Fließ Papyr / fliessend / durchschlagend / Maculatur / charta bibula à bibendo.
Fließ Wasser / aqua fluens, Opp. quiescens. Coler. 139.
Mitten jnne / oder darzwischen fliessen / interfluere.
60 Vberfluß / abundantia, copia, affluentia.
¶ Vberflüssig / abundans, affluens, copiosus, superforaneus, supervacaneus, Sidonio.
Vberflüssiglich / abundanter, copiosè, largè.
Vberflüssigkeit / vberfluß / abundantia, copia, ubertas, affluentia, copia rerum, Amaltheæ cornu, ἀμαλθείας κέρας, παρὰ τὸ μὴ μαλάττεσθαι, quod non mollitur. Pr. Gr. 353.

¶ Vberfliessen / vberlauffen / exundare, inundare, redundare, alveum exire, superfluere, extra alveum effundi, undas effundere, efferre se alveo.

¶ Vberfliessung deß Wassers / Wasserguß / flut / exundatio, inundatio, diluvium, stagnatio, Pict. 175.

Sich ausserhalb deß Stroms vbergiessen / restagnare, transgredi, superare littora, vber das Vfer gehn.

Vberfliessend vil / degener. Avenuino.

Verflossen / effluxum.

10 Die Zeit ist verflossen / effluxit tempus, pro effluxum est tempus, quod barbarè dicitur.

Vmbfliessen / vmbrünnen / affluere, circumfluere.

¶ Wasserfluß / aquæ fluxus. Sihe fluß.

Zusam̃en fliessen / sich an einem Orth samlen / confluere, fluxu conjungi.

¶ Zufliessen / affluere.

Die Gabe zu reden daß einem die Wort zufliessen / ubertas in dicendo. Opp. exilitas.

Zuruck fliessen / refluere.

20 Zuruck fliessend / refluum, mare refluum.

Die See / so ab vnd zufleußt / oder wider zu ruck fleußt / Oceanus refluus.

Zufluß von frischen Wasser / dardurch sich ein Weyher ergeußt / immissarium, Vitr.

Dem zufluß ein enges Gätter fürschlagen / damit kein vnsauberkeit inn den Weyher fliesse / vnd die fisch nicht außsteigen / immissario spissos clathros præfigere: ne vel sordes in piscinam influant, vel pisces elabantur.

Widerumb zuruck fliessen / remanare.

30 Pr. Es fliessen nicht alle Wasser gerade / wie die Quelle / also die Wasser die herauß fliessen.

Zusam̃enfliessen / confluere.

Zusam̃enfliessung / confluxio, ξύῤῥοια.

ξύῤῥοια μία, ξύμπνοια μία, ξυμπαθέα πάντα, Hipp. lib. de aliment. Confluxio una, conspiratio una, consententia omnia. Hoc dogmate tanquā verè si quid aliud Hippocratico millies in cōmentarijs suis ad asserendas proprias demonstrationes usus invenitur, Gal. Merc. in Hipp. 1. 357. 4.

40 **Flißmen** / in die Ohren blasen / insusurrare, Pict.

Das **Flitschen** oder klapff eines streichs / wenn man einen geißlet / plagarum crepitus.

Flittem / flemmel / flittergraß / hasenbrot / ich achte sein nicht / gramen leporinum, phalaris pratensis, gramen tremulum. Schvv. 93.

Flit / labor, per Synecd.

Wenn GOTT dargibt / so hilfft kein nid /
Wem er nicht gibt / so hilfft kein flit.
Θεῦ διδόντος οὐδὲν ἰσχύει φθόνος,
50 Θεῦ μὴ διδόντος οὐδὲν ἰσχύει πόνος.

Flieten / Laß / Schröpffeisen / lanceola, scalpellum, ist das Griechisch φλεβότομον.

Flietenschlag / scalptura.

Flincken / weisse fische die blicken im Wasser bißweilen wie ein Silber / 843.

Fliestern / liebtosen / schmeichlen / blandiri, adulari, Rust. 127.

Flitteren / tremulæ, mitræ, ornatus capitis, vittæ habentes tremulas, das Teusch kompt her von dem Lateinischen. Esai. 3. 20. Et, armillas & tremulas auferet Dominus.

60 **Flitse** / Pfeil / Boltzen / sagitta, jaculum quod arcu emittitur, à πλήξαι, quod eminus feriat.

Flitzen / avolare, evolare, fugere.

Der. Flitzer / ringer Schütz / levis, pernix sagittarius.

Comp. **Flitzbogen** / arcus, arcubalista. Sihe Bogen.

Floch / floh / flog / floy / Sax. ist das Griechisch ψύλλα, ψύλλα, (demto sibilo) pulex, quòd ex pulvere nascatur, mordens, infestus, magnus & parvus, ut humiliemur, bestiola minutissima.

Einer einigen floh jagst du nach / 1. Samuel. 24. 15. Quem tu tandem persequeris canem mortuum, pulicem unum. Pro, rem vilem & infimam consectans.

Der. Flöhen / flöhe fangen / capere, captare pulices, exercere venationem pulicarem.

10 Ein Hund flöhet den andern.

¶ Flöhig / voll flöch / plenus pulicum, pulicosus, a, um.

Phr. Er hat vil flöhe hinder den Ohren / acetum habet in pectore, pro, non sapit, numquid habet astutiæ?

Sie lesen einander die Flöhe ab / wie die Hund thun / mutuum muli scabunt, Pr. de improbis atq; illaudatis se vicissim mirantibus ac prædicantibus.

Flöhe / pulices.

20 Raute mit Wasser gekocht / vnd die Gemach darmit besprengt / tödtet die flöhe / dannen diser Verß:

Costa facit ruta de pulicibus loca tuta. Mag. nat. 261.

Flöhig / (der) flösack / voll flöhen / pulicosus.

Einer Wannen voll Flöh hüten.

Flöhe werden durch gebranten Kalck vertriben / Coler. 393.

Ich hab einen Floch gesehen an ein Kettele gebunden / vidi pulicem catenula artificiosè alligatum,

30 Schvv. 551.

Comp. **Flöhkraut** / Pfersigkraut / brennender Rettich / Sil. Fleckenrottich / Muckenkraut / Wasserpfeffer / Pfawenspiegel / ein Kraut mit einem schwartzen flecken / an jedem Blat / hydropiper, siliquastrum, plumbago, molybdena, Cratægoni, piper aquaticum, à siliqua oblonga, attactu protinus dehiscente, Zaluz. 170. Schvv. 154. Persicaria minor acris, mordax, mascula, ὑδροπέπερι, piperitis, persicaria, herba pulicaris, sic dicta, quod cubiculis inspersa, pulices enecet, & à folio

40 persici, & piperis sapore.

Flöhkraut / Rottich / Fleckenrottich / persicaria major mitis, maculosa, maculata, femina, Schvv. 154

Groß Flöhkraut / grosse dürre Wurtz / geele Müntze / Sil. conyza major, conyza Helenitis, Baccharis Monspeliensium, culices abigit & necat. Schvv. 55.

Erdflöh / culices, olerum pulices, Col. Pallad. 1. 35. quæ tenera semina consumunt.

Pr. Erdflöh / vertreibt der Ruß auß dem fewer ein wenig darüber geströwet / pulices terreni, terrestres, enecantur calce, cineribus absinthij decocto. Schvv. 551.

50 ¶ Hundsfloh / Hundslauß / Hundswurm / Holtzbock / vulgo ricinus, reduvius, redivivus, Gaz. Engula Quib. κρότων, κυνοραίστης. Animalculum lividum & fœdum, canibus & alijs infestissimum, Schvv. 552.

Wasserfloh / ein Miler / acarus, pulex aquaticus, supra aquas potissimum stantes velocissimo motu cietur. Vivunt gregatim invicem colludentes, omnium animalium minimum.

Epit. Fang die springende flöhe / arripe pulicē saltantē.

60 Hungerige Mucken vñ Flöhe stechen tieffer / muscæ famelicæ, vel pulices altiùs infigunt aculeum. In eos qui pauperibus inclementiùs sua extorquent, vel transgressores plùs molestant.

Es ist leichter einer Wannen mit Flöhe hüten / denn eines Weibs / die nicht will fromb seyn / das ist / deß Dings ist vbel zuhüten / das jederman wol gefället Eur. 101. 509.

Flöhe / Fliegen vnd Neid /
Bemühen die Menschen allzeit.

Grind / Unflat / Läuse unnd Flöhe sind deß Faulen tägliche Gäste.

Je schlimmer Hund / je mehr Flöhe.

Katzen und Mäuse / Flöh und Läuse / Huren und böß Gelt /
Führt der Teuffel inn die gantze Welt.

Huren / Buben und Filtzläuse /
Fliegen / Flöhe und Fledermäuse /
Wo die nemmen uberhand /
10 Verderben sie ein gantz Landt.

Wenn die Hunde das Gras speyen /
Und die Weiber uber die Flöh schreyen /
Oder jhnen die Zän jucken /
So thut naß Wetter her rucken.

Wenn die Weiber klagen uber das vil und ungewonliche beissen der Flöhe / so regnet es bald / Puschel. 223.

Flock / floch / fluck / lock / kleine fätzle die von der Wolle oder Flachs stieben / abfallen / lana à velleribus inutili-
20 ter evolans, pilus tenuis, pluma.

DER. Flöcklin / flocculus, κροκίδιον.

Wollflöcklin / Flachsflöcklin / Egen / res minima.

Sie verlehrt jhm nicht ein Ege groß / nec floccum, nec obolum, nec cassam nucem, nec asellam aufert, subtrahit, avertit.

Flocken / pflocken / evellere floccos, vellicare digitis, à balac, ejusdem significationis. Hinc per Metathesin, klauben / abklauben / & per inversionem peculari, depeculari.

30 **Flocke** / Scherwolle / Burren / tomentum, lana brevis forficibus desecta.

Flocke / flocci nivis, Schneelock.

Flocken / Sihe klumben.

Flocken / zitteren / crepitare, Sihe fladern.

Flocken / schneyen / ningere.

Flockig / lockechtig / fotzlechtig / villosus, hirsutus, hirtus.

Kleine zart bletterichte flockblum / jacea collina minor leptophyllos, centauroides minor.

40 Gehäubte flockblum / jacea montana villloso capite. Schvv. 111.

PHR. Fluck werden / plumescere.

Für ein flock halten / flocci facere, flocci pendere, aspernari, ne flocci quidem æstimare. Floccus enim res est nullius pretij.

COMP. **Abflocken** / floccos evellere.

Flockasche / favilla.

Flockbette / culcitra.

Flockhaar / lanugo, tenera lanugo.

50 Flockwolle / lanugo.

Flockfülle / fartura, fartum, fartus, Et, tomentum.

Schwartz Flockblumen / Bruchsanickel / jacea nigra vulgatior, jacea nigra aphyllantes, ἀφυλλάνθης, q. ἄφυλλος ἄνθος.

Grosse flockblum / wilde Scabiosen / Knopffwurtz / rothe Kornblumen / jacea collina major dissectis folijs, centauroides major.

Blaw flockblumen / klein Scabiosen / scabiosa minima aspera, aphyllantes, stoebe minor. Schvv. 192.

60 **Flock** / ein grosses Netze / magnum rete.

DER. Flöckerey / captura piscium magnis retibus.

Zwischen Ostern und Pfingsten gehet die flockerey an / da jhr zween Tag und Nacht flocken auff dem Flockhan. Coler. 724.

Flöhen / entflöhnen / asportare ex aliquo loco virginem, fugare, Pict.

Sie haben an unachtsamen Orthen heimbliche Löcher / darein sie inn nöthen jhre liebste Sachen flöhen / und bewaren / Heber. 468.

Flog / floch / pulex. Sihe floch.

Flog / der flug / volatus.

¶ Flugig / volaticus, a, um, inconstans. Sihe flugel.

Flore / homo futilis & nihili, vilis, φλαῦρος.

Floramor / Amaranth / mit den braunen dolleten blumen / amaranthus purpureus, ist zweyerley / eines gewindt ein hohen viereckéten Stengel / das ander eines
10 Elenbogen hoch / N. W. 77. & 125.

Florsaffran / cnicos, ein Kraut.

Florentz / Græcis Anthusa, id est, florens. Flora (unde Florentia) Dea, quæ floribus præest: culta fuit, ut fruges cum arboribus aut vitibus benè prosperéque florescerent, item & chloris, &c. Angelus Politian. 2. b.

Florianus / von dem Lateinischen Wort floreo, ich blühe / q. blühend / grunend an Weißheit / verstand / gesundtheit / ehr und wolfahrt. Deß Nammens ist vor Zeiten ein Christlicher Kriegßman gewesen unter dem
20 Keyser Diocletiano, und endtlich wegen der standhafften bekenntnuß Christi getödtet worden. Sein gedechtnuß gefelt den 4. Maij.

Floren / Gulden / nummus aureus flore insignis, vel quia fit ex flore metallorum, vulgò florenus.

Florida / Florida / ein Landtschafft in India Occidentali, also genannt von dem Palmentag / so die Frantzosen floridum pascha nennen / inn welchem sie erfunden worden.

Flordée / genus panni serici, B.

30 **Floß** / Floßhöltzer / Flotz / ratis, schedia, vel ratis schedia, genus navigij, ex lignis connexis, quibus in fluminibus aliquid vehitur, vulgo traductorium. Ratis dicta ab Hebræo reda, quod arare, navigare, sulcare mare significat. Cognatum τῷ rhapsodes, collectio lignorum.

DER. **Flötzen** / schwemmen.

¶ Flötzer / Floßführer / Schiffmann / Ratiarius.

Floß / flossen / die Ohren / Reifen / an den Fischen / Fischfeder / pinna, branchiæ.

40 DER. Flosser / Floßman / Flötzer / Fuhrman / Uberführer / traductor, ratiarius.

COMP. **Bintzin** / (von Bintzen gemacht) Floß / darauff man schwimmen lernet / ratis scirpea.

Floßfedern / flossen / floßgefider / πτέρυγες, quæ alis avium proportione respondent, in dorso, ventre, ad latera, podicem & caudæ extremum, Schvv. 384.

Alles was Floßfedern hat / Levit. 11. 9.

Quæ pinnas habent ex aquatilibus.

Stachlechte floßfederen / wie an einem Bersich / pin-
50 næ aculeatæ.

Floßschiff / (das) Fischghalter / vivarium, piscinæ loculatæ.

Floßschiff / scapha, navicula parva, quæ ad majorem alligata sequitur: alijs catascopus: vel potiùs Catascopium, Ital. fregata, Spähschifflin / genus navigij exploratorij, quòd circumquaque speculetur.

PHR. Etliche fische haben einfache / die anderen zwyfache / etliche auch vilfältige flossen / pisces alij simplices, alij multiplices branchias habent.

60 Die Meerfisch haben rohr an statt der flossen / cetacei branchiarum loco fistulas habent: quibus aquam ore acceptam reddunt.

Flöß / à fliessen / Sihe fliessen.

Es müßt sein gar ein schlimmer Wein /
Darauß nicht flösse gut Latein.

Flotteren / fluctuari, jactari alis.
Flotteren/ die fätchen oder flügel erschütten / plausum pennis dare, plaudere alis.
Flotteren / das ist / ein wenig fliegen wie das jung Geflügel / inn die höhe fliegen wöllen / subvolare.
Umb der gwaltigen Häuser umbhin flotteren / das ist/ Sich allenthalben bey den Reichen unnd Gewaltigen umbthun / circumvolitare limina potentiorum.

Flöte / Pfeiff/ Zwerchpfeiffe/ floyte / tibia, fistula sic dicta à flando. Sihe fleute / & fluthe.
Der. Flöten / tibijs canere.
¶ Flöter/ Blaser / aulœdus.

Flöz / Pomer / homo insigniter impudens atque insulsus, à φλύαξ, jocosus, scurra, nugator, vel à φλύζειν, scurriliter nugari.

Fluch / böse Nachred / Schmach / Gottslästerung / Schmachwort / Maledeyung/ Verfluchung / execratio, maledictum, devotio, imprecatio, diræ plur. nu. anathema, pen. correpta, à βδελύττειν, βδελυγεῖν, abominari, catharma, purgamentum, execrandum, à καθαίρειν purgo, Becm. 117.
Der fluch sey auff mir / mein Sohn / Genes. 27. 12. Istam imprecationem ego præstabo, nate.
Der. Fluchen/ schelten/ lästeren / unglück wünschen/ böse Wort geben / imprecari malè precari, loqui, dicere, malum optare, execrari, pestem exoptare, blasphemare, facere convitium.
¶. Flucher / der da fluchet/ conviciator, maledicus, a, um, maledicens.
Führe den Flucher hinauß / Levit. 24. 14. Educito conviciatorem istum.
Der Flucher wirdt verflucht werden/ maledicens, maledicetur. Ad. Gall. 451.
Phr. Der fluch gehe uber die Reh / in capreas, cùm mala avertere cupientes, ea capris imprecamur. Pr. Gr. 455. Si quid mali in pyrrham, Pr. Gr. 78. dictum per contumeliam & execrationem 413.
Einem den Teuffel auff den Hals fluchen / dem Teuffel geben / devovere aliquem, diras imprecari, diras ultrices in hostium caput evocare. An Galgen/ in cynosarges. Pr. Gr.
GOtt lästeren / fluchen / Deum blasphemijs afficere, Deo maledicere.
Offentlich einem fluchen / Scytharum dictio, apertè alicui maledicere.
Waist du nicht / was du jetzo vor einem Mann fluchest / nescis cui maledicas nunc viro, Ter.
Comp. **Verfluchen** / einem auff den Kopff fluchen/ vil ubels wünschen/ verbannen/ verdamen/ dem Teuffel geben / einem alle Teuffel wünschen und fluchen / diras, pœnas imprecari, execrari aliquem, agere diris, execrari in caput alicujus, Liv. Malè & mala precari alicui, Cic.
Einem alle Teuffel wünschen und fluchen / execrari in caput alicujus, execrarari & invocare furias alicui, Cic. malum alicui optare. Plaut.
Sich selbst verfluchen/ imprecari sibi ipsi, invocare, citare Deum testem dictorum, & obligare seipsum ad pœnam si fallat. De alijs sic sentiendum, sanabiles optemus converti, sicut David inquit, infatua consilium Achitophel: insanabiles optemus deleri, sicut Psalmo 109. dicitur. Dilexit maledictionem & veniet ei.
Das verfluchen / fluch/ execratio, execrabile, das verfluchens werth ist / detestabile.
Ein Ubelthat / die verfluchens werth ist / scelus detestabile.
Verflucht/ einer der im Bann ist / oder von der Kirchen außgeschlossen / vermaledeyet / homo sacer, anathema, execratus, devotus, execrandus, detestabilis, pro, execrabilis.
Verfluchung / bann / diræ, arum, dira imprecatio, execratio, devotio. Hoc enim interdum est: aliud autem devotio vitæ.
Verfluchter und böser Handel / execranda res atq. pessima.
Verfluchung / execratio, detestatio, blasphemia, diræ, deprecationes, maledicentia, maledictum.
Widerfluchen/ wider wünschen / reprecari.
Pr. Niemand verflucht JEsum der durch den Geist GOTtes redet.
Epit. Das gemeine Gebett / unnd der gemeine fluch vermögen vil.
Der gemeine fluch ist nicht zuverachten.
Der Mutter fluch gehet nicht von hertzen.
Fluch der Welt/ purgamenta mundi, περιψήματα, ὡς περικαθάρματα τοῦ κόσμου, 1. Corinth. 4. 13. qui populi scelera quotannis luebant, Neptunoque hostiæ in mare projiciebatur, Dr. 337.
Der äusserste fluch/ anáthema, vox propria Iudæorum, qui extremam detestationem & exitium significabant, Rom. 9.
Ein unverdienter fluch trifft nicht/ Pr. 26. 2. Injustæ diræ non eveniunt, (in auras evanescunt, ut volatus avium) h. e. effectu carent, sunt fulgur ex pelvi, ἀστραπὴ ἐκ πυέλου.
Non semper feriet quodcunque minabitur arcus.
Welche den Geistlichen segen haben / die müssen den leiblichen fluch tragen.
Pr. Auß einem Mund gehet loben und fluchen.
Ein böser Nachbawr ist ein Judenfluch.
Böser Leuth fluch ist eytel Vatter unser / und Segen uber die [illegible]rommen.
Der Mund grüesset dich / das Hertz flucht dir.
Der Todt läßt sich nicht wegk jagen/ oder fluchen.
Fluchen und schnarchen schlägt den Mann nicht.
GOtt kan bald segen und fluch finden.
Wehe dem / von dem der fluch außbricht/
Wem man flucht / dem kein schad geschicht.
Wenn der Gottlose einem Schalck flucht / so flucht er jhm selber.
Wer gern flucht/ der wirdt verflucht.
Wer flucht mit eil/ und wünschet schnell/
Der rufft seinem aignen ungefell.
Wer flucht ohn noth und schwert/
In frembd Geheg fehrt.
Der fluch an niemand denn am Flucher klebt/ Pr. Inc. 345. a.
Wer nicht martern und fluchen kan /
Der dient zu keinem Kriegsmann / Dict. Epic.
Wünschen und fluchen gehet vil in einen Sack / Sihe Katzen Gebet.

Fluchs / Sihe flugs.

Flucht / fuga, φυγή.
Da die Schiffleuth die flucht suchten / Actor. 27. 30. Cùm nautæ ex navi effugere conarentur.
Der. Flüchtig / unstether / extorris, profugus, fugax, qui fugere solet, fluctivagus, Rust. pedes fugaces, bona brevia, fugacia, caduca.
Flüchtig solt du sein auff Erden / Genes. 4. 12. Ut extorris per orbem terrarum vageris.
Bietet Brot dem flüchtigen / Es. 21. 14. Excipite pane profugos.
Pr. Der fleucht nicht der verzeucht (auffschelbt) non aufugit, qui differt.
Non effugit laqueum suum qui differt. Ad. Gall. 261. 219.

Kein Mann soll einem flüchtigen Weib nachziehen.
Ein böß gewissen ist forchtsam vnd flüchtig.
Flüchtig Mann / schuldig Mann.

Flüchtiger / ein Landtstreicher / fugitivus, profugus, fugax, extorris, qui à patria, domicilio, ubi &c. in quibus vitam agebat, finibus, profugit, φυγάς, à φεύγω, Becm. 199.

Wann ein ding schnell inn der eyl muß sein / so soll 10 man nicht auff etwas anders warten [ein flüchtiger Mann wartet nicht / biß daß man jhm mit der Leyren auffpfeifft] Vir fugiens non expectat lyræ strepitum. De ijs, quibus celeriter omnia sunt conficienda.

Feldflüchtig / abtrinniger / verlorner Kriegßmann / refuga, profuga, transfuga, desector, fugitivus, qui vel ad alium spe commodi fugit, vel ad hostes profugit.

Pr. Ein flüchtiger werbet keine Kron.
Kein flüchtiger wirdt gekrönet.
Timidi nunquam statuêre trophæum.

20 Die flüchtigen halten selten farbe inn die länge / In transfugis & proditoribus nunquam reperitur firma aut stabilis fides, Ax. Polit. 311.

Verräther vnnd flüchtige halten nicht glauben / proditorum plerunque temporarium est ingenium, Ax. Pol. 85.

Mit streiten vnnd widerfechten jhr wenig vmbkommen / im fliehen aber / kommen am wenigisten darvon: resistendo & pugnando pauci viri cadunt, inclinata verò semel acie, versaque in fugam paucissimi evadunt, 30 Polyb.

Phr. Flüchtig werden / fugere, effugere, profugere, dare se in fugam.

Flüchtig machen / jagen / fugare, fugam facere, in fugam conijcere, avertere, dare, profligare.

Die flucht geben / nemen / nicht stehen / inn die flucht sich begeben / sich darvon machen / sich auff die flucht machen / convertere iter ad fugam, Cic. Convertere se in fugam, vertere terga, fugam dare, adornare, dare se in pedes, Sihe oben inn fliehen.

40 Den feindt inn die flucht schlagen / treiben / hostes agere, disijcere, cædere & fugare hostem, dare in fugam exercitum, Sihe flüchtig machen.

Sich zur flucht rüsten / moliri, parare, apparare fugam.

Tüchtig die Feindt inn die flucht zu jagen / ad hostes fugandos idoneus, pro homine clamoso. I. Drusus 269.

Eines flucht verhindern / claudere alicui fugam, Liv. Intercludere, præcludere alicui fugam, Tac. Lucr.

50 Comp. **Außflucht** / oder ein weite da einer entrinnen mag / suffugium, tergiversatio, crisphygetum, ἀκκισμὸς ab ἀκκίζω, à muliere cui nomen fuit Acco, id est, simulatè repudio, simulo nolle, dissimulo Gocl. 1124.

Außflucht / verzug / tergiversatio. mora.

Außflüchtig / der sich etwas zuthun wideret / der nicht zum zihl will tretten / detrectator.

Außflucht suchen / einem nicht wöllen fueß halten / tergiversari contra aliquem, Cic. tergiversari in re aliqua, huc & illuc.

60 Außflucht suchen / den Rugken bieten / sich waigeren / groß darnach fragen / diverticulum quærere peccatis, tergiversari, tergum obijcere, refugere, latebras quærere, non fateri, tergiversari propriè est eorum, qui terga vertentes, adhuc tamen pugnant.

Dise vnd jene außflucht suchen / das vnnd jenes fürwenden / huc atque illuc tergiversari.

Ich waiß kein Außflucht daß ich nicht gestrafft werde vmb meiner Mißhandlung willen / fuga nulla malefactis meis.

Suchest außflucht / wilt die warheit nicht bekennen / quid in hac re quæ tàm aperta est, quàm quæ maximè, contrà me tergiversaris? Quæris rimas, per quas elabaris?

Ehrflucht / fuga honoris.
Ehrflucht / ehrsucht.
Ehrsucht / ehrflucht.

10 Zuflucht / abzug / ein Orth da man hinfliehen kan / hilf / trost / außflucht / vertrawen / hoffnung / zuversicht / schloß / festung / refugium, perfugium, portus, præsidium, arx, receptus, ἀναχώρησις. Nationum portus erat & refugium Senatus.

Pr. Zu GOtt solt du dein zuflucht haben /
Wenn dich das vnglück thut antraben.

Alia Comp. Fluchtsal / flüchtig / auff die flucht ein ding thun / oder ergetzung der flucht.

Wer sein Gut auffleßt in fluchtsal / das haißt solch 20 Leben außlassen / daß ein Mann mit zweiffel leisten seines Lebens / als jhn duncket / daß ers nicht mehr nutzen möge. Sihe Sal.

Zuflucht haben / refugere, confugere, ad auxilium alicujus confugere.

Pr. Von flucht.

Die studia geben zuflucht vnnd trost inn vnglück oder widerwertigkeit / perfugium ac solatium studia adversis (rebus) præbent.

Durch ein flucht wirdt ehr / reichthumb / vnd alles er-30 beet / fuga acquiruntur gloria, divitiæ & omnia. Parad. S.F. 131.

Die flucht ist sicherer / fuga tutior.

Die Sünd wirdt durch ein flucht / das vbel aber mit einem widerstand vnnd gegenlauff vberwunden / peccatum fuga, mala verò revisu vincuntur. Parad. Seb. Franc. 131.

Fluder / Daucher / Wasserhun / fulica, pygoscelis, Plotorio, Sihe Arschfuß.

Flug / geflig / das fliegen / volatus, volatura.

40 Der flug im lufft / aerius cursus.

Ein flug vöglen vmb ein Schiff ringsweiß / circumvolata navis.

Der. Fluck / flugk / was federn vnd flügel hat / plumatus, pennis tectus.

Flucken / flug werden / federn bekommen / plumari, pennatum fieri, plumas emittere, plumescere.

Flücke Vögel / aves volucres.

Nackende Vögelein / die noch nicht flück seindt / pulli implumes.

50 **Flugk** / flugs / inn der eyl / eilends / vnverzogenlich / inn einem juck / behend / von stund an / vnbedächtig / q. im flug / in volatu, statim, ex tempore, ex improviso, confestim, raptim, cursim, citatim, festinanter, illico q. in loco: in tempore. Becm. 264. Opp. cogitatè. accuratè meditata & præparata.

Flucks das beste im lehrnen fassen / apertæ Musarum fores, Pr. Gr. 25.

ANG. fort with.	GAL. subit / incontinent / soudain.	HUN. ezenteül / mindyarast / azonnal.
BOH. brzo / hned / rychle / bezprodlení.	GRÆ. [illegible]	IT. incontinente / subito / tosto / presto.
BEL. terstond / haest.	HIS. luego / subitamente.	POL. hued teraz.

Die Molossen fallen ein fluck an / Coler. 326.

Comp. **Flugsmann** / vir agilis, impiger, celer, gnavus.

Unflugbar / ein Vogel der noch nicht fliegen mag / avis involucris.

Flugloch / alvei foramen, per quod apes involant, Coler. 109.

Flugspän / (die) runcinarum raptus.

Holtz das nit reucht oder ein rauch gibt / als flugspän / Acapna.

Phr. Flugs und bald / in aller eil / ut canis è Nilo. In Aegypto constat canes raptu crocodilorum exterritos bibere ac fugere.

Flugs hinweg / ohn vorgedancken / ex tempore, dicere ex tempore.

Flugs oder langsam das Erdrich annemmen / wachssen / arbores cito, celeriter: aut serò, tardè comprehendere, Col.

Wurden flugs wider geheilet / Sap. 16. 11. Citoque servabantur.

Pr. Ein Schuler muß nicht flugs wollen Juncker sein / sondern ein wenig die ruthe / straffe und armuth leiden.

Nur flugs hinauß / was nicht bleiben will / hie helt keiner den andern.

Flügel / fettig / fättich / fetach / fätechen / fittich / ala in vocibus, πτέρυξ.

Sie sollen jhre flügel außbreiten / Exod. 25. 20. Qui expansis alis propitiatorium obtegant.

Der falcken flügel werden genant Schwingen / auff Weidmännisch.

Der Pflaum unter den flügeln / plumæ subalares.

Flügel / die Achse oder Uchsen im Menschen / ala, axilla.

Flügel der Nasen / alæ narium.

Flügel von Leder / alæ, quæ sedes laterales protegunt.

Flügel / Kammen / licia, iorum: constat è pluribus liciis, id est, filis: sicut pecten ex multo calamo fisso.

Flügel / Segel am Schiff / met. velum, linteum, quod expansum circà malum ventum excipit, Voss. 228.

Fenster oder Thüren mit zweyen flügeln / valuæ, januæ aut fenestræ bipatentes, unde bifores dixit Ovidius.

Flügel / zu beschützung deß Fußvolcks / Schaar / Geschwader Reuter / angehenckte raisige Pferdt / ordines equitum, alæ, alarum, τὰ πτερά. Virg.

Dum trepidant alæ, saltusque indagine cingunt.

Rotten die an flüglen eines Kriegszeugs seindt / equites alarii.

Flügel vom Fußvolck / cornua exercitus.

Flügel unnd Füß von der Ganß / acrocolia, anseris trunculi.

Fliegel / der Schutz Gottes / celer & efficax providentiæ divinæ securitas, sub umbra alarum tuarum protege me à facie impiorum, qui me afflixerunt. Delrio 181.

Der. Geflügel / aves, ales, alites met. veloces ut exercitus Cyri, Dr. 311.

Geflügelt / das flügel hat / alatus, volatus.

Was da flügel hat / aliger, a, um, alifer.

Das flügel an den füessen hat / alipes, edis, πτερόπους, alipedes cervi, h. e. celeres.

Das Geflügel wirdt vom Hirschen flugs faißt / Milio aves celerrimè pinguescunt.

Phr. Die flügel erschüttelen / erzwingen / concutere, & quatere alas, Claud. Virg.

Die flügel von jhm thun oder außstrecken / exuere alas, Virg. pandere. & porrigere alas. Virgil. Ovid.

Als der Tauben flügel / die wie Silber unnd Gold schimmern / Psal. 68. 13.

Similes columbinarum entis alarum argentei coloris, plumis in aurum virentibus, Pro. ut in columbis eminent candidus & fulvus color, quorum ille ad argenti, hic ad auri speciem proximè accedit, ita in bellis ducum & militum arma, præsertim radiis solaribus illustrata, fulgent ut omnia in castris argento atq; auro obducta videantur. Idem accommodatur ad doctrinam Evangelii, quæ tenebras omnes discutit, totique terrarum orbi lucem importat, Adag. Zeh.

Die Flügel der Vögel geben die Gesündste nahrung / alæ avium saluberrimi sunt alimenti: excrementis enim partes hæ ferè carent, Hugo 136.

Die flügel kürtzen / pennas incidere, adimere alas, translatè, imminuere potestatem, arrogantiam reprimere. Aves pennis incisis nequeunt se altiùs tollere.

Unter die flügel fliehen / sub alas confugere, ad protectionem, cujus alæ typus, Delr. 317.

Einem flügel geben oder machen / das ist / einen in seiner Rede stärcken und bekräfftigen / alas addere, alas alicui accedere, ἀναπτεροῦν.

Die flügel uber das Näst außhin strecken / sich prächtlicher stellen dann unser Haab und Gut vermögen / majores pennas nido extendere.

Die flügel erschütten / erschwingen / concutere alas, quatere alas.

Die flügel oder fätchen beschroten / incidere pennas.

Er spreit sein flügeln weiter auß / denn das Nest.

Er verthut mehr / als er vermag. Pennas nido majores extendit.

Ohn flügel (federn) fliegen wöllen / sine pennis volare nititur, Pr. de absurdis.

Flutteren / flodern / mit den flüglen flotteren / schlaudern / fast hin und her fliegen / volitare, plaudere alis.

Die flügel zusamen thun / alas contrahere, Ovid.

Schlug mit den füttigen / alis corvus everberat os oculosque hostis. Quintil.

Comp. Flügelstreiche / das rauschen und zusammen schlagen der flügel / plangor alarum, agitatio sonitum ciens, sonitus plangoris. Præcipiti plangore ruunt. Val.

Epit. Mit Adlers flügeln / alis aquilinis, auffs aller bäldest / quàm velocissimè.

Der Wind mit seinen flügeln wirdt sie gebunden treiben / alis venti vincientur, pro, vincti citissimè abripientur. Dr. 274.

Pr. Das ist der rechte Meister flügel /
Der meint er hab allein flügel.
Und das Roß im Hinderen zäumen kan /
Und Rugklings reittet seine bahn,
Seiner Sackpfeiffen hall /
Ist der beste Schall.

Der Adler hat grosse weite flügel / und scharpffe klawen / sintemal er aller Vögel König ist.

Wem GOtt flügel schaffet / unnd jhm rufft / der soll folgen.

Rauschendt flügel / strepitantes alæ.

Flum / (der) Gauchhaar. Lanugo.

Die Flumfädern / lana ansetina.

Flumen / schupen / squama, à φολίς, ίδος, ejusdem, significationis.

Fluß / bach / gang / fliessend wasser / wasserfluß / flumen. fluvius, profluens amnis, ab ἀμφὶ & ῥεῖν, quod circumfluit, fluxio aquarum. Videtur differentiam notasse Cicero inter amnem & flumen. Quosdam exuvii amnes, Cicer. In profluentem deferri, Cicer. ποταμός.

Gestad eines Flusses / Ufer / ripa, fontium propriè & fluminum, ὄχθη.

Die

Die äusserste Rānd an einem Fluß / daran er seinen starcken anfall hat / crepido, idinis.

Fluß deß Pardeyß / Sihe Paradiß.

Ruß / die tieffe / darinn der fluß laufft / alveus fluvij, fossa, per quam labitur flumen.

Wie ein fluß / das ist / vollauff / vberfluß / jmmerwehrende aller ding / sicut flumen, pro, copia, abundantia, perennitas.

Fluß / aquagium, aquæ ductus.

10 Ein fluß / der allweg Wasser hat / flumen vivum, perenne, semper fluens.

Fluß / effluxio, effluctio Budæo, ἐκρυσις, Arist. conceptus, conceptio.

Ein fluß gibt sich jnnerhalb 7. Tag à conceptione, effluxiones fiunt intra septimum diem. ἐκτρωσις, abortio, Mißgeburt / usq; ad diem quadragesimum appellatur.

Ein Weib hat ein fluß bracht / oder erlitten / mulier effluctionem passa est.

Flüß an Glidern / sonderlich vom Haupt vnd Nasen / 20 catarrhus, fluxus, rheuma, rheumatismus. Et defluxiones, destillationes in corporis habitum delabentes.

Flüß / (die) collectiones.

Flüssig / das gern fleußt oder rünnt / fluxus.

Flüssiger Mensch / (der) redundans homo.

¶ Fluß / profluvium. Ein Leibs prästen.

Der fluß oder durchlauff stelt sich / contrahitur alvus.

Fluß an ein Orth deß Leibs / oder überflüssige feuchtigkeit / die an ein Orth zusammen fleußt / confluentia.

Ein schneller fluß inn den Augen / delacrymatio.

30 ¶ Flüßle / rivulus.

Der. Flüssig / weich / fluxus, fluidus, a, um, liquidus. Fortuna fluxa. Opp. bona, Sihe inn fliessen.

Daß auß einem fluß ist / fluvialis, le, fluviatilis, le, flumineus, a, um.

Flüssigkeit / liquor, Opp. concretio. Liquiditas vulgo.

Flüssigkeit der Augen / lippitudo.

Der fliessende Augen hat / lipus, lippus, à λίπος, id est, humor pinguis, λιπώδης, succi plenus. Becm. 261.

Phr. Flüssig machen / weich machen / liquefacere, fa-40 cere fluere.

Der fluß trucknet ein / aret & deficit fluvius, Ovid.

Die flüß wachßen vnd nemen zu / increscunt flumina, Ovid.

Die flüß nemen ab / decrescunt, subsidunt, & labuntur flumina. Hor.

Sich erkühlen inn einem kalten fluß / fluvijs gravem solari æstum, Hor, salubri flumine versare se, ad refrigerandum se. Virg.

Der fluß hat ein strengen lauff / amnis incurrit validis 50 cum viribus.

Die Flüß oder Wasser sind überfroren / gelu flumina constiterunt.

Die flüß oder wasser farend dem Meer zu / oder lauffendt ins Meer / in pontum cadunt flumina.

Die flüsse fliessen wider die Brunnen / adversus fontes fluunt amnes. [Sachen / die wider die Vernunfft vnnd Verstandt geschehen vnnd gesagt werden] Pr. Gr. 361.

Du bist nur ein fluß / vnd streittest mit dem Meer / flu-60 vius cùm sis, cum mari contendis. [Sich mächtigern vnd gewaltigern vergleichen / dann einer ist /] Pr. Gr. 318.

Comp. Abfluß / Arm deß Meers / brachium, diverticulum maris.

¶ Augenfluß / (der) das Augentrieffen oder fliessen der Augen / lipitudo.

Augenfluß / flether / gehender fluß inn den Augen / epiphora, delacrymatio, Plin. cursus pituitæ, Celso, delapso humorum ad oculos.

Außfluß / (der) effluentia, effusio.

Bauchfluß / wenn die Speiß vngedöwet widerumb hinwegk gehet / lienteria, Zeh. 330. Coler. 417.

Bauchfluß / diarrhoea, alvi profluvium, Sihe Bauch.

¶ Ang. alaxe or flixe of the belly wouth inflammation.	Bel. buyckloop / de loop.	Græ. διάρροια.
	Gal. flux de ventre.	Hvn. has menes.
10 Boh. behaw. la / sracka.	His. fluxo de la barriga.	It. diarria / flusso.
		Pol. biegunka.

Der den Bauch fluß hat / cœliacus.

Flußanger / weide / locus in medio amnis, q. insula, barb. mediamnis, Rust.

Durchfluß oder schlipperkeit / lienteria, lævitas intestinorum, excretio cibi crudi.

Durchflüssig / perfluens Transl. perpetuis voluptatibus perfluens.

Einfluß deß Mons / influxus Lunæ.

20 Fluß fisch / piscis fluviatilis.

Hauptfluß / der Schnupf / ein fluß auß dem Haupt / rheuma, atis: rheumatismus, defluxio è capite, catharrus, destillatio, cùm ad fauces & os è capite humor destillat, gravedo, coryza, Sihe Catharr.

¶ Ang. heavinesse or dizzinesse of the head.	Gal. pesanteur de testa.	Hvn. fen nehezedes.
Bel. hoofdpijne.	Græ. κάρωζα, καρηβαρία.	It. pesamento di testa.
Boh. tezka hla-30 wa.	His. el romadizo.	Pol. sapka.

Hauptflüssig / rheumaticus.

Leibfluß / ulcus nativum fluens.

Höllischfluß / Styx, Bec. 474.

Scheidung eines flusses / divortium aquarum, divergium aquarum.

Flußwasser / daß auß einem fluß ist / fluvialis lympha.

Vberfluß / redundantia, pleonasmus, oratio, quæ verbis supervacuis moratur.

Vberfluß / alles voll auff / abundantia rerum omnium, 40 flumen, meta ambitiosa superflua, περίεργα, Quint.

Vberfluß alles dings / so da zufellet / flumen, copia rerum omnium affluens, bonorum pelagus, bonorum cumulus, myrmecia.

Der vberfluß inn allen dingen / hochmuth / dasen / als inn essen / trincken / kleydung / bawen / vnzucht vnd anderen dergleichen / vnmaß / vnnutze verschwendung / luxus, luxuria, luxuries, & insolentia puerilis ac muliebris in rebus secundis, intemperantia, profusio sumtuosa, ἀσωτία.

50 Vberfluß haben / vberflüssig haben / abundare, affluere, effluere, superare, superfluere, redundare, πλεονάζειν.

GOTT straffe vberfluß mit Krieg / luxuriam populi bella expiare solent.

Eins endelichen Anschläg bringen vberfluß.

Vberflüssig / vberflüssiglich / reichlich / abundè, quod plus satis: satis abundeque, vulgo, ab unda, Becm. 522. Pro, excessivè, profusè extra modum, supra modum.

Vberflüssig / abundè, plena manu, pro, affluenter.

60 Vberflüssig / supervacaneus, a, um, superforaneus, a, um. Dec. 1018.

Ein Wort so vberflüssig ist / parelcon, als inn den Lateinischen / tun' pro ne, nunc jam, nusquam gentium, primum omnium, nihil quidquam, quoque etiam, unicè unus. Jn den Teutschen sind deßgleichen vil / als Geschwistergot / pro Gweichstert / Suevicum.

Der inn allem vberfluß ligt vnd lebt / luxuriosus, luxui deditus, luxu diffluens.

Phr. Bey grossem vberfluß inn allen Schuhen gewin suchen / luxuriæ sordes.

Wasserfluß / oder fliessend wasser / fluvius, flumen, amnis.

Tieffer Wasserfluß / darinn sich das Wasser vil dreet / amnis verticosus.

Ein Wirbel im Meer / oder einem Wasserfluß / vorago, gurges, vortex, seu vertex.

Den Wasserfluß hinab fahren / secundo flumine navigare.

Den Wasserfluß herauff fahren / adverso flumine. Adverso Danubio equis, non velis navigatur.

¶ Zufluß / affluxus.

Ein Wasser / daß sein ewigen zufluß hat / aqua pereniter influens.

Der zufluß von frischem Wasser / dardurch sich ein Weyher ergeußt / immissarium, Vitr. aquæ influxus.

Wir leben nicht auß dem vberfluß / sonder auß Christlicher gnüge.

Grosser vberfluß wirdt selten zeitig / nimia abundantia ad maturitatem rarò venit, Ad. Gall. 2.

Vberfluß aller irrdischen Güter macht vns offt dürftig der Himlischen / abundantia bonorum terrenorum nos facit cœlestium indigentes.

Der vberfluß / ein vnrecht Gut / Mammona, injusta possessio. Parad. S. F. 214.

Der vberfluß macht ein vnwill / abundantia nauseam parit.

Den vberfluß bedeutende Wörter / enden sich auff ein osus, inn der Lateinischen Spraach / als studiosus, vinosus, mulierosus, religiosus, nummosus. Gell. lib. 4. c. 9. im teutschen in reich / als blutreich / volblut / sanguinolentus, plenus sanguine.

Epith. Fluß deß fridens / fluvius pacis, h. e. pax magna, abundans, copiosa.

Inn einem solchen fluß werden solche fisch gefangen. In tali tales capiuntur flumine pisces.

Grosser fluß / magnum flumen.

In fluvio magno magni pisces capiuntur.

Et contrà.

Ex parvo pisces ne spera flumine magnos.

Du machst einem grossen fluß eine besondere Wasserleytung / [was man besitzet / zuvermehren sich vnderstehen /] fluvio magno aquæ ductum inducit, Pr. Gr. 518.

Güldenfluß / ordo aureæ periscelidis, von dem Hosenband.

Die tieffesten flüß lauffen mit dem minsten getöß / altissima quæque flumina minimo labuntur sono. Ad. Gall. 659.

Heller / klarer fluß / amnis purus, liquidus.

Das end vnd der außgang eines flusses inns Meer / caput fluminis.

Der bey einem fluß wohnet / oder das bey einem fluß wachßt / annicola.

Fluß der blawfarb ist / cæruleus amnis.

Fluß der kein Brugken hat / solutus amnis.

Fluß der schaumet / spumeus amnis.

Pr. Flüß / husten / zitteren / schwindel / kretz / Das sind gewiß deß alters schätz.

Giesse bringen flüsse.

Liessest du die güsse /

So liessen dich die flüsse.

Fluß ohne fisch / fluvius piscibus carens.

In flumen piscibus carens retia proijcere stultitia est.

Flut / vberflüssig Wasser gesamblet von dem Schnee vnd Regen / oder getriben von dem Wind / Welle im Wasser / æstus maris, fluctus, unda, inundatio, diluvium, Coler.

Die Flut stunden auff hauffen / Exod. 15. 8. Steterè fluctus in cumulum.

Phr. Flutten geben / Wasserwellen machen / undare, fluctuare, undis agitari, undulare. Sic aqua fervens undat, id est, quibusdam q. undis agitatur. Hinc undulatio motus solis, ab aëre moto. Simon Marius præfat. de mundo Ioviali.

Die Flut kommet / das Meer laufft an / æstus accrescit: statis auctibus accedit, crescit.

Die flut stehet still / æstus consistit, interquiescit.

Comp. **Meerflut** / fluctus maris.

Brunst / deß Meeresflut / vnd deß Weibs dück / sind vber alle Stück.

Wasserflut / unda, exundatio, Coler. 898.

Es tröpflet so lang / biß es regnet / vnd ein Wasserflut wirdt.

Wasserflut vnd fewers noth.

¶ Sündflut / diluvium.

Ein Acker vor der Sündflut ist besser gewesen / denn sechs Apotecken / Patres ante diluvium potu aquæ & herbis atque pomis vitam sustentarunt.

Pr. Wo die nicht helffen / die den Tham verwahren sollen / so wirdt ein Zaun die Flut nicht auffhalten.

Die zehend flut / die gröste / fluctus decumanus maximus. Quod in bonis malisvè maximum aut perfectissimum, id denario denotatur. Delrio 35.

Alia Comp. **Flutgraß** / (weiß) kriechend Spichgraß / gramen aquaticum, spicatum, fluviatile album, in piscinis fluitans erectis paululum spicis. Schvv. 97.

Flutrinn / abschuß deß vberflüssigen Wassers / canalis superfluæ aquæ.

Flutte / Sihe fleute.

Focker / follis, ignis exuscitator, Blaßbalg / instrumentum, quo attrahitur ventus atque emittitur ad ignem excitandum, alijs foculare à focus, & hoc à foveo, Σιγμαλω, calore frigidum reficio. Becm. 195. Rust. 128.

Focker / Focke / Sil. bundter Reger / Schildtreger / Nachtram / Nachtrabe / ardea varia, corvus nocturnus, caprimulgus, corvus sylvaticus, albardeola, avis piscivora ex ardearum genere, magnitudine gallinæ.

Comp. **Fockfedern** / pennæ ardeæ, quæ capiti innascuntur nivei coloris dodrantales, quæ magno veneunt pretio, quibus iuvenes nobiles pileos suos exornant.

Phr. Du bist ein loser Focke / von dem nichts mehr als drey gute Federlin kommen / levis, inutilis, vix ternis pennis dignus. Schvv. 227.

Föhder / böse Leuth / als Dieb / Mörder / hostes, latrones, fures, Coler. 360.

Fodern / fordern / holen / beruffen / beschicken / erfordern / arcessere, accersere, evocare, μεταπέμπειν. Sihe fordern.

Pharao fodert die Weisen / Exod. 7. 11.

Pharao sapientes etiam evocavit.

Fodern / das schuldige heischen / poscere, exigere, admonere, appellare, ἀπαιτεῖν.

Fodern / begern was billich ist / postulare, παρακαλεῖν.

Der vil foderet / geitzig / prächtig / procax, petax.

Phr. Nicht alles erfodern / was recht vnd billich ist / de jure suo concedere, decedere, Cic. Convenit in dando munificum esse, tùm in exigendo non acerbum, multa multis de suo jure concedentem.

Pharao fodert eilend Mose / Exod. 10. 16.

Pharao Mosen properè accersit.

Er ließ Paulum offt fodern / Act. 24. 27.

Paulum sæpius accersivit.

¶ Abfodern / accire, advocare.

Einen von einem Orth abfodern / ex loco aliquo accire aliquem, Liv.

Comp. **Ansodern** / appellare aliquem.

Ich thu ein aufoderung / expostulo, valdè postulo. Ab aliquo expostulare aliquid & impetrare.

Gelt aufodern / appellare, admonere debitores. Tullio-la tuum munus flagitat, me sponsorem appellat. A me appellabis eum. Appellatus est de pecunia.

Außbieten / außfodern / hinauß ruffen / provocare, e-
10 vocare.

Der. Außbot / fürbot / daß außfodern zum Streit / provocatio, πρόκλησις.

Befödern / beföderlich / befürdersam. Sihe fordern.

¶ Erfodern / requirere, desiderare, opus habere.

Pr. Die Speiß fodert vns nicht für GOtt.

Ehre fodert Kunst. Sihe weiter inn fordern.

Foggenweitbrot / (das) Grobweitzen brot / daß man für das Gesinde speiset / autopyrus, panis, cui nihil furfuris ademtum est, q. ὅλος, αὐτὸς ὁ πυρός, h.e. totum ipsum
20 triticum. Pict. Quibusdam panis civilis, & cibarius, sed perperam. Cibarius enim est, cui bona pars pollinis adempta est, quique magna ex parte furfuraceus est, Aeginetæ ῥυπαρός.

Fogt / unde befogt / & zubefogt. Einem zubefogten befohlen sein / I. C. Sihe Vogt.

Fohren / Kienholtz / Tanne / darauß man Kien machet / teda, tæda, arbor, abundans pice & liquido succo, ist das Griechisch δᾷς, à δαίω, id est, flagro, uro, ardeo, Becm. 483.

30 Ich will geben fohren / Esai. 41. 19. Dabo desertis in locis spinam.

Fole / ein Studte / Merch / Mutterpferdt / equa, ἵππος θήλεια, inter quadrupedes animal nobilissimũ, Schvv. 90.

Folium / die Fole / so man inn ein Ring legt vnder das Edelgestein daß man einfasset / bracteola, substratum (gemmæ) substratum nigerrimi coloris, Plin. 37. 6.

Folie / ist das Lateinisch folium, darvon am nechsten / bractea, bracteola, metalli lamella tenuis, à folij similitudine dicta.

40 **Folieschlager** / Goldschlager / bracteatius.

Folie / Breitschwerdt / ein langer Sebel / spatha, gladijgenus, à σπάθειν, scindendo. V. B.

Folgen / zu willen werden / willfaren / obsequi, assentiri, obsecundare, Opp. repugnare.

Folgen / nach gehen / sequi, comitari.

Wann das Weib mir nicht folgen wolt / Genes. 24. 5. Quid si nollet mulier, me in hanc regionem sequi.

Du solt nicht folgen zum bösen / Exod. 23. 2. Multitudinem in vitio ne sequitor.

50 Der. Ein folge / sequela, consequentia, consecutio, id quod consequitur. Cursus rerum eventorumque consequentia, Cic.

¶ Folge / sequela, consequens lustrationem, nach der Musterung. Hinc Landes folge / Heers folge / eilende folge.

Durch ein folge / per consequentiam.

Diß vbel zeucht nach jhm vom Rucken ein scheitzlichen Schwantz / rc. das ist / end / oder folge / nachfolg.

¶ Folgend / posterius, sequens.

60 Folgenden tags / postera die.

Der folgend Tag ist deß vorgehenden Schuler. Dies posterior prioris discipulus est, id est, dies prior est magister posterioris: priore enim die multa nos credimus scire, quo posteriore nos nescivisse experimur. Est autem discipulus qui ignorat: magister, qui scit.

¶ Folgends / postea.

Folgends deiner Gnaden befohlen / 4. Esr. 8. 11. V postea eum tua benignitate componas.

¶ Folger / sequens.

¶ Nachfolger / Nachfolgerin / assecla, comes, assidens, assectator.

Die rewe ist ein gewisse Nachfolgerin deß jehen raths / auff jehen rath folget gewisse rewe / præcipitis consilij, assecla est pœnitentia.

¶ Folgig / gefölgig / sequax, qui facilè sequitur.

10 Phr. Dem Artzet folgen / obsequi medico.

Folgen andern Leuthen / anderer Leuth rath vnd meinung nachgehen / nachkommen / alios sequi, aliena consilia sequi, non suo sed alieno uti consilio.

Freundt soll man folgen / vnd in ehren halten / amici colendi, sed usque ad aram, μέχρι τοῦ βωμοῦ.

So du deim selbst rath folgist / so jrrest du nicht / tuo consilio si uteris, nihil errabis.

Er folgt den fliegenden Vöglen nach / sectatur aves volantes, er bemühet sich vergeblich / frustrà laborat, de va-
20 no conatu. Pr. 9.

Folge deinen gedancken / aber mit verstandt / sequere animi tui cogitata, comite prudentia, Ad. Gall. 178.

Wir fliehen / das folgt / folgen dem nach / dz da fleucht / quod sequitur fugimus, quod fugit, ipsi sequimur. Nitimur in vetitum semper cupimusque negata.

Eines jeden gutduncken vnd meynung folgen / sequi alicujus judicium, sententiam.

Es folgt darauß / consequitur ex illo.

Man sagt / daß dem Herculi auff oder nach seinem le-
30 ben vnd tugent alsbald gefolget sey die vnsterblig keit. Herculis vitam & virtutem immortalitas excepisse dicitur, Cic.

Ein rede so auff einander gehet vnd folget / oratio cohærens, cohærentia.

Wenn das wort / so auff ein vorgehendes gehört / nicht folgt / vnd widerumb / anacoluthon, inconsequens, cùm redditiva aliqua particula, & quæ præcedenti respondere debebat, non sequitur, ut si in oratione ponatur μὲν, & non sequatur δὲ, vel ut Virg. Millia quot magnis nun-
40 quam venêre Mycænis, ubi tot, quod præcedere debebat, omittitur.

Seinem Kopff folgen / suo judicio stare, pro, sequi suum judicium.

Wann du je deinem Kopff folgen wilt / insanire lubet quoniam tibi, Virgil.

Wenn du meinem rath folgen wilt / tu si me audies vel audias, Ter. Sic Cic. Nec Homerum audio, id est, assentior Homero.

Ich folge dem Laster / vitium de industria consequor,
50 Cicero.

Comp. Bald auff einen folgen / insequi.

Einem auff den Füssen folgen / subsequi, annus subsequens.

¶ Erfolgen / assequi, consequi, pro, pervenire ad aliquem sequendo.

Einen auff dem wege erfolgen / itinere aliquem consequi.

Si accelerare volent, ad vesperam consequentur, Cic.

Si Romæ es, jam me assequi non potes.

60 Ars naturam insequitur, non assequitur, Sirenius.

¶ Ferner folgen / longiùs prosequi.

¶ Nachfolgen / succediren / nachstellen / einem etwas verfolgen / nachkomen / affectare, consectari, sequi, affectare aliquò iter, affectare omni diligentia munditiam. Bonus civis non opes aut pecuniam consectabitur.

Fleissig nachfolgen / nachjagen / sectari.

¶ Nachfolger / assecla, imitator, comes, qui cum, id est, unà it, socius sic dictus à sequendo, Becm. 451. Sihe oben in Der.

Ein guter Vorgänger / macht einen guten Nachfolger.

Wie

Wie der Vorgänger / also der Nachfolger.

Rex velit honesta, nemo non eadem volet, Senec.

Der Ubelthat folget nach jhre straff / scelus sequitur pœna.

Ein vngerathenes nachfolgen / ein Affenwerck / cacozelia, imitatio infelix.

¶ Nachfolgung / nachfolge / Exempel.

¶ Ang. a folloving in maners.	Bel. navolginghe.	Hun. követes.
	Gal. imitation.	It. imitatione.
Boh. nasledowani.	Græ. μίμησις.	Pol. nasładowanie.
	His. aquella obra de imetar.	

Eines Exempel nachfolgen / Exempel nemen / exemplum sequi, veteri exemplo atque instituto optimi cujusque facere, proponere sibi alicujus exemplum, capere, petere exemplum, sibi proponere exempla ad imitandum, in seiner ehrlichen Voreltern Fußstapffen tretten.

¶ Verfolgen / nacheilen / persequi.

20 Einen zu Land vnd Wasser verfolgen / terra & mari aliquem persequi.

Ich will jhn verfolgen / vnd villeicht ertappen / capiam fortasse, Pr. Gr. 344.

Epit. Wol vorgehen / macht wol folgen.

Bonus dux bonum reddit comitem.

Doctus ac diligens præceptor eruditum reddit discipulum. Qualis dux, talis miles.

Vtque ducum lituos, sic mores castra sequuntur. Claud.

Pr. Das Kalb muß der Kuh folgen.

30 Kälber folgen den Kühen.

Dem Artzt folgt der Pfarrherr / dem Pfarrherren der Kirchner / vnd leitet zum Grab.

Den man nicht kent / dem folgt man nicht gern.

Der schweigt / der folgt.

Nil contradicens, satis assentire videtur.

Die Herd folgt deß Hirten art.

Ein Schaaf folgt dem andern.

Ein Tag folgt dem anderen.

Es folgen alle Thier der Natur.

40 Es folgen jmmer böse Täg.

Es ist kein rath gut / wo man nicht folget.

Gehorche vnd folge GOtt / sequere Deum, obtempera DEO: menti obtempera, τῷ νῷ πείθου, Pr. Gr. 491.

Folg GOttes Wort nach deiner pflicht /
So hast du es hie wol außgericht.

Gehe wol für / so folgen andere gute nach.

Gesätz ohne folg taugen nichts.

Lex sine executione est campana sine clipelo.

Guten Leuthen folgen wol gute Leuth.

50 Inn Ratschlagen heisset es die münsten müssen den maisten folgen.

Nach grossem Glück folgt groß Vnglück.

Was Herr vnd König selber thut /
Dem folgen all mit frischem muth.
Wie sich der Keyser hellt /
So folgt jhm alle Welt.

Regis ad exemplum totus componitur orbis.

Was bescheret ist / daß muß folgen.

Was verzucht vnd ohn zucht ist / daß folget selten gutem rath.

60

Homines extremæ malitiæ, rarò aut nunquam fiunt meliores.

Wer seinem Vatter nicht will folgen / der muß zu letzt dem Stieffvatter folgen.

Folteren / föltern / peinigen / peinlich fragen / mit der Folter die Warheit erforschen / quæstionem cum aliquo habere, exercere, adhibitis tormentis veritatem extorquere, quærere tormentis, examinare.

Der. Folter / peinigung / gicht / tormentum, quo quis torquetur, cruciatus, cruciamentum, tortura.

¶ Folterung / (die) gichtung / Richtliche verhörung vnd nachfrag eines Malefitzischen Handels. Quæstio.

¶ Folterung / gichtung vnd marter fliehen / fugitare quæstionem.

¶ Folterer / peiniger / tortor, oris, qui torquet homines.

Comp. **Foltersail** / Waag / Folterbanck / Strick / Treibschnur / mit dern man foltert / fidiculæ, tormentum, equuleus, eculeus.

An die Foltersail geschlagen werden / auff die Folterbanck legen / gichten / fidicularum tormento distendi.

10

Sich selbs ans Foltersail begeben / injungere sibi tormentum.

Fast folteren vnd strecken / contendere tormenta.

Die Fön von Mittag her / Sudwind / der Regenwind / Notus, Auster.

Fonck / turba, turbatio, perturbatio, tumultus, tumultuatio, V. B.

Foncktrincken / außtrincken / sonder schnauffen / amystim vel amystide bibere, ducere, educere: affatim bibere sine respiratione, strenuè epotare.

20

¶ Foncktrunck / amystis, potio, quæ affatim hauritur absque respiratione.

Fontanell / fonticulus, emissarium, ulcus à cauterio excitatum, sic dictum, quod quasi fonticulo ex cauterijs inducto, continuò quicquid vitiosi humoris in corpore cumulatur, exstillare soleat, cauterium potentiale, lapis septicus.

Fonlein / Brunn / B. V.

Fontenbeleau, Regia arx in Gallia, in desertis posita, propter venationes. Sic dicta ab aqua bella, q. d. fons in bella aqua: multorum judicio, omnium in tota Gallia pulcherrima & magnificentissima, P. H. 168.

30

Forberg / ligend Gut inn Dörfferen / oder Stätt / prædia, possessio rustica.

Forch / gang zwischen den betten / gruben / pergula, semita, sulcus, Sihe furch.

Phr. Etwas inn die erste / andere / dritte / oder vierte Forche sæen / aliquid primo, secundo: tertio aut quarto sulco serere, Col. hoc est, post primam, secundam, tertiam, &c. arationem serere.

40

Die Weinreben werden entweder in den Forchen oder den Gruben gepflantzet / semina vitium sulco aut scrobibus seruntur. Col.

Wo es saure Lachen inn den Feldern gibt / soll man die mit einer Forchen außführen / ubi terra salsum humorem vomit, sulco educendus est, Col.

Der. Fuegen vnnd Wasserforchen / liratæ, quod in solo resoluto pro tertiatione est, Var. 1. 29. semen operire zudecken.

50 Comp. **Wasserforchen** / sulci aquarij, elices, Coler. 899.

Forch / Sax. Forcke / ein Gabel / ist das Lateinisch furca, instrumentum rusticum, quo stramenta feruntur. Et quicquid in furcæ modum confectum est, quo quid fulcitur.

Forcht / furcht / angst / kleinmütigkeit / metus, qui oritur ex opinione mali approximantis, impendentis. cujus species sunt pigritia, terror, timor, pavor, sic dictus à chariar, veritus est: unde Græcum φόβος, horror, formido: metus verò παρὰ τὸ μεταμεῖν: admittitur enim constantia talis à μεῖθω, antiquo, à quo ... Pr. Gr. 224. Sic timor, παρὰ τὸ τιμᾶν: quia expectatio certam censuræ, qui in dignitate sunt constituti. Oritur igitur ab objurgatione. Sihe furcht.

60

Forcht der arbeit / faulheit / pigritia.

Forcht / ein schrecken / der vns mit zagen / vnnd zittern ankompt / terror, trepidatio, metus concutiens, quem

quem pallor, tremor, & dentium crepitus sequitur. Cicer.

Forcht eines vorstehenden vbels / timor.

Forcht / ein schröcken / dardurch vns der verstandt entfellet / pavor, sic dictus, quòd cor paviat, id est, cædat, Isidorus.

Forcht mit ehrerbietung / timor cum reverentia conjunctus, vulgo reverentialis timor.

Beharrliche forcht eines vbels / formido, formidatio.

10 DER. Förchten / inn ein forcht fallen / fürchten / erschröcken / sich entsetzen / besorgen / abhorrere, horrere, formidare, metuere, pavere, reformidare, refugere, timere, terreri. Metuere est servorum: vereri liberorum.

Förchte mich / denn ich bin nacket / Genes. 3, 10. Territus utpote nudus, abscondi me.

Wir förchten vns für den sachen / so abscherwlich sein / timemus ea, quæ formidolosa sunt, φοβούμεθα τὰ φοβερά. Aristot.

Einen förchten vnd inn ehren halten / einem zucht vnd 20 ehr beweisen vnd entbieten / revereri.

¶ ANG. to reverence. BOH. ctiti. BEL. in eeren houden. GAL. reverer. GRÆ. αἰδοῦμαι. HIS. tener en reverentia y acadamiento. HVN. tiztelni. IT. riverire / honorare. POL. wpoczciesłmam / bogo.

Fast förchten / afformidare, pertimere.

¶ Förchtig / fürchtig / forchtsam / förchtend / der jhm fürchtet / zahgafftig / timens, verens.

¶ Fürchtlich / erschröcklich / terribilis, horribilis, φοβερός.

30 ¶ Beförchten / befürchten / besorgen / sich vor etwar besorgen / sich eines bösen versehen oder beförchten / grosse sorg haben / vereri, metuere, in metu esse.

¶ Forchtsam / blöd / voll forcht / der jhm fürchtet / erschrocken / schwach / formidolosus, timidus, horribilis, meticulosus, pavidus, imbellis, diffidens.

Forchtsamer dann ein Haaß / Epeus, Pr. Græc. 428. Cleonymus 400. 459. Rheginus 525. Pisander lepore, Epeo, Cleonymo, Rhegino timidior.

¶ Forchtsamlich / mit forcht / formidolosè.

40 Warumb seyt jhr so forchtsam / Matth. 8. 26. Cur timidi estis?

Forchsam machen / jemands erschröcken / forcht einjagen / territare, terrere, perterrere, metum adferre, timorem incutere, inferre, injicere.

Ein gehlingen schröcken / forcht einjagen / panico terrore percellere, Pr. Gr. 510.

Forchtsam handlen / timidè agere.

Forchtsam Hertz / cor pavidum, cervinus vir, mulier militat, timidior prospiciente, Pr. Gr. 69. 71. 207. 248. 50 398.

Forchsame schamheit / pudor timidus.

Forchtsam sein / sich fürchten / animo demitti.

Ich will lieber zu forchtsam sein / dann wenig verständig / si in alterutro sit peccandum, malim videri nimis timidus, quàm parum prudens. Cic.

Gar zu forchtsam ist / der sich niemals auff gut glück wagt / nimis timidus est, qui nunquam se fortunæ committit. Ad. Gall. 177.

Forchsamkeit / forchtsame / timiditas, angustus animus 60 & parvus, animus pusillus, infirmitas, imbecillitas, egestas animi, angustiæ pectoris, animus humilis, demissus, timidus, abjectus, pro. pusillanimitas.

Forchtsamlich / mit forcht / timidè, pavidè, formidolosè.

Zuförchten / daß man förchten muß / pertimescendus.

Zu forchtsam / utre terreris, vana times.

Du bist zuvil angsthafftig vnd zuforchtsam / machest ein ding schwer / daß aber nit ist / suchst fünff füß an einem Schaaf da eben vier sind / du machest auß einer richtigen sach ein vnrichtige vnd verwirrte / nodum in 70 scirpo quæris.

PHR. Etwas förchten / subtimere, aliquantulum timere.

Du fürchst dir / ehe dich jemand angreifft / expavescis, antequam quis te aggrediatur. Ad. Gall. 17.

Einem ein forcht deß gewissens vber einer sachen einstecken / bang machen / alicui religionem injicere, afferre, offerre, Cic.

Einem forcht in Busen stossen / einen schröcken einstossen / einen forchtsam oder angsthafft machen / inji-10 cere timorem, afferre metum alicui.

Er ist forchtsamer dann ein Haaß / lepore timidior est, Ad. Gall. 189.

Er förcht kein Teuffel / Pr. in strenuos & bellicosos. In ipsis ydrio pugnat.

Für jemands fürchten / metuere aliquem.

Fürchte dich nicht für diser menge / nolito eorum multitudinem metuere.

Förchte den todt nicht / ne formida mortis fatum.

Ich förcht oder besorg / ich erwürb / oder erlange es nit. 20 timeo ne non impetrem.

Groß forcht haben / afformidare.

Ich stehe in grosser forcht / ich förcht mir übel / magno timore sum.

Ich waiß von forcht nit was ich thun soll / metuo quid agam. Pict.

Die groß forcht hat mir allen verstandt vnd empfindtnuß hingenommen / timor abstulit mihi omnem sensum.

Sich der forcht entladen / expedire metu animum.

30 Vnsere Freund haben vnserthalben ein grosse forcht / sie förchten vnser fast übel / maximo timore de nobis afficiuntur amici nostri.

Vergebne vnd vnnütze forcht / formido cassa.

Ich förcht / der Præceptor werds jnnen werden / timeo ne Magister rescircat, pro, quod Magister rescisceet. Nam post verba hæc, vereor, metuo, timeo frequenter sequitur ne, nunquam verò quod. Nec refert, num ita dicas, timeo ut posis, an sic, timeo ne posis. Scopæ Latinæ. N. 7.

40 Ich förcht / daß das Eiß nicht starck gnug sey / timeo, ut glacies sit satis firma, pavor incessit.

Ich förchte mir nicht / der Richter wirdt mit meinem Dienst zufriden sein / non vereor, ne hoc officium meum judici non probem, Cic. 6. Verr.

Der förcht sich vor jhm selbst / er förcht seinen Schatten / Euch. Cent. 2. 234. Vmbram suam metuit: præsaga mens mali, metus ex conscientia, conscia mens utcuique sua est.

COMP. **Forchtloß** / ohne forcht / expers timoris, metus.

50 Gottes forcht / pietas erga Deum.

Gottsförchtig vnd fromb / pius.

Vnforchtsam / ohne forcht / schröcken / expers terroris.

Der ist ein dapfferer Mann / der ohne alle forcht ist / vir fortis est, qui est sine metu, ἀνδρεῖος ἀνὴρ ὁ ἄφοβος. Plato.

EPITH. Hefftig förchten / pavere.

Beharrliche forcht / formido, metus permanens, Becm. 136.

Vbermessige forcht / wirdt offtmals ein verzagung / nimius timor sæpissime in desperationem mutatur, Ad. 60 Gall. 188.

Ein widerkehrige forcht / macht den Vertrag sicher / reciprocus timor, fœdus tutum reddit, Ad. Gall. 188.

Forchsame Hund bellen hefftiger / canes timidi latrant vehementiùs. De Thrasonibus minacibus, Ad. Gall 138.

PR. Forcht der beste hüter / custos optimus, metus. γὰρ φόβος δοκεῖ δοκεῖ συμφύλαξ εἶναι. Xenophon Hipparchico.

Forcht ist ein böser Hüter deß so lang wehren soll / malus diuturnitatis custos est metus.

70 Ach / was ists für ein elend ding / mit fürchten alt

 werden /

werden / Ehen quàm miserum est, fieri metuendo senem? Ad. Gall. 189.
Gebrants Kind fürcht das fewer.
Alter fuchs kompt nicht wider ins Garn / vulpes non iterum capitur laqueo. P. Eyr. Cent. 2 638.
Die forcht mahnt die zukünfftige Sachen vorzusehen / vnd lehret den fleiß / timor prospicere futuris admonet, & diligentiam docet, Egesippus.
Der gemein Pöfel wirdt nicht gestillt / vnd inn Zaum gehalten / dann mit forcht / colluvies hominum non nisi metu coërcetur. Tacit. Et coërcenda multitudo metu, quæ officio contineri non potest. Sabel.
Die forcht hat offt mehr krafft / als die lieb / plùs virium aliquando metus habet, quàm amor. Ad. Gall. 188
Die forcht ist allzeit ein böser Dolmetscher / (Außleger) metus semper malus interpres. Ad. Gall. 188.
Die forcht macht zum öfftern mal einen haß / timor sæpissimè odium parit. Ad. Gall. 188.
Die lieb laßt sich nicht mit der forcht vermischen / amor misceri cum timore non potest. Ad. Gall. 189.
Kein lieb ohn argwohn / oder forcht.
Res est sollicitù plena timoris amor.
Wo forcht / da scham / wo scham / da ehr.
Vbi timor, ibi pudor: ubi pudor, ibi honor. [illegible]
Nullus ubi timor est, honor & reverentia cedunt.
Der wol thut / bedarff nicht zufürchten. Confide rectè agens, neminem metuit innocens.
Wer jhm fürcht / der leg ein Pantzer an. Sihe Harnisch.

Förder / färder / weiter / einer vornen an / prior, prius, ulterius, deinceps, [illegible].
Das förder nicht zu kräfften kam / 2. Par. 13. 20. Nec deinceps potestate valuit.
Es sollen noch förder wohnen / Zach. 8. 4. Aliquando manebunt in vicis.
Der. Der forderest oder erst. Primus, primarius.
Förderst / primum, zu förderst / antè, primùm.
Euch zu förderst hat GOtt / Act. 3. 26:
Vobis primùm Deus puerum suum misit.
Ich hab euch zu forderst gegeben / imprimis vobis tradidi. 1. Corinth. 15. 3.
Wirdt bißweilen außgelassen / als zuforderst hat jhn GOtt aufferweckt / quem Deus excitavit à mortuis. Act. 3. 15.
Phr. Das hinder zu forderst kehren / hysteron proteron, prothysteron.
Einen zuforderst ansetzen / den ehrensitz oder das fürnemst Orth eingeben / primas deferre alicui.
Es galt jhm gleich / daß er inn allerley gefahren der erst vnd forderst wäre / ad omnia pericula princeps esse non recusabat.
Er ist mir zu forderst im Mund / laufft mir im Maul vmb / versatur mihi in labris primoribus.
Comp. **Altfordern** / die Vorfahren / majores, generis autores.
Wir habend ein gewonheit oder brauch von vnseren altforderen här empfangen. Morem à majoribus accepimus. Cic.
Epith. forder hand / die rechte hand / vocabul. Sax.
Forder theil / forder orth / prior pars, prior locus.
Forder theil am arm / ulna.
Der hinder theil deß arms / lacertus. Zelin 312.
Forder theil am Haupt / sinciput, [illegible].
Forttheil / vortheil / vorzug / prærogativa, eminentia.
Forder theil deß Schiffs / prora.
Die fordern Zän / primores dentes.
Pr. Vbel beritten ist jmmer zu zu forderst daran.

Fordren / petere, postulare. Sihe fodern.

Forderung / petitio, postulatio.

Förderen / förder bringen / beförderen / [illegible], continuare, [illegible] confirmare, peragere.
HErr fördere die Gerechten / Psal. 7. 10.
O juste Deus, justos confirmes.
Förder das Werck vnser Hände / Psal. 90. opus nostrum manuum nobis perage.

Förderen / dienen / nütz sein / prodesse.
Der. Förderer / impulsor, qui urget opus, [illegible].
Die Armuth ist ein förderer / so zu arbeiten treibt / duris urgens in rebus egestas. Virg.
¶ Förderung / fördernuß / zehrung / promotio, commendatio, viaticum, [illegible].
Absent vnnd Pension muß gefallen / wenn man will förderung vnd platz haben.
Die beste förderung ist / die jhm einer selbst thut. Sihe güetigkeit.
Trew vnd verschwigen sein bringt gunst / lob vnd förderung / vnd macht frewde.
¶ Förderung / hülff / præsidium, munitio, subsidium, [illegible].
Billich e / gnetige förderung / sihe in seinem Orthen.
Von dem hab ich alle förderung / de præsidio Mecænatum in studijs.
¶ Förderlich / nutzlich / dienstlich / utilis, e.
Zu gemeinem nutz förderlich sein / prodesse in commune.
¶ Förderst / primus.
Phr. Ein Artzney die den Harn fördert vnd treibt / medicamentum urinale, diureticum, quod urinam movet.
Hoch hinan gefördert / vnd erhaben werden / efferri ad honores, imperium vehi.
Von einem hohen Ampt zum anderen gefördert werden / honores gradatim assequi.

Fordern / bedarffen / requirere, desiderare, Et petere jure debitam, exigere, deposcere. Sihe federn.
Fordern als für Recht / poscere, imperiosè petere, poscere ab aliquo.
Die Gemein zusamen forderen / conciere ad se multitudinem.
Die noth erfordert es / res poscit.
Vtcunque res postulabit, pro, quomodocunque.
Den Lohn fordern / exigere mercedem.
Die Schuld fordern / admonere debitores, appellare, petere quod debetur, consectari debita, exigere aliquid pro debito.
Für Gericht fordern / citiren / provocare in jus, diem judicij dicere, vulgò intimare.

Forderen / zu sich bescheiden / holen lassen / accersere, vocare, excire, accire. Bar. 568.
Einen zu sich ruffen / fordern / ad se aliquem accersere.
Sihe beruffen.
¶ Forderer / (der) stipulator. Begerer.
¶ Forderung / (die) einziehung / exactio pecuniarum.
Forderung / begerung / postulatus, postulatio, imploratio, petitus, petitio, stipulatio, stipulatus, hujus stipulatus.
Der. Forderung haben / anziehen / darinn sich forderung vermist / darinn man forderung zuhaben vermaint. Requisitio.
Phr. Von forderen.
Guts fordern / böses empfangen / si vinum postulet, pugnum porrige. Pr. Gr. 25.
Ein Haaß fordert fleisch / er fordert am andern / dessen er selbs ein vberfluß hat / dasypus carnem desiderat. Pr. Gr. 208.
Etwas fordern / vnd ein anders abschlagen / fales petebam ego, illi vero ligones negabant. Pr. Gr. 354.

Vil begeren vnd fordern / Chalcidenses imitari, multa cupere. Pr. Gr. 323.

Comp. **Anfordern** / expostulare.

Darzu / zu etwas forderen / apposcere, appoposci.

Etwas mit ernst forderen / vnd darauff dringen / deposcere, vehementer poscere, & urgere.

¶ Anforderer / (der) petitor.

¶ Anforderin / (die) petitrix.

¶ Anforderung / (die) petitio, postulatio.

10 ¶ Die anforderung. Ein klag oder Rächtshändel da einer ernstlichen auff einen tringt. Intentio. Dem ist zugegen verantwortung / depulsio.

Ein anforderung thun / an einen begeren vnd erforderen / expostulare.

¶ Abforderen / arcessere, inchoativum ab arceo: idem interdum quod accersere.

Vom Pflug abfordern vnd holen / consules ab aratro arcessere.

Von der arbeit abgefordert werden / revocari ab opere.

20 ¶ Aufforderen / herauß fordern / elicere ad colloquium, ad pugnam.

Von GOtt auffgefordert werden / evocari à Deo.

¶ Befördern / befürderen / befürderlich sein / zu höhern ehren bringen / promovere, provehere, evehere, extollere, augere honore.

Der. Beförderlich / befürderlich / behülfflich / dienstlich / utilis, appositus, fructuosus, salutaris.

Befürderlich / commendatitius.

Brief so befürderlich / literæ commendatitiæ.

30 Befürdersam sein / erzeigen / intercedere.

¶ Befürderung / fürderung / promotio, præsidium, subsidium.

Pr. Sein nutzen befürderen / non tueri solum, sed etiam commodis augere debeo.

Augere plùs est quàm tueri.

¶ Erfordern / bitten / begeren / heischen / postulare, deposcere, stipulari.

Der. Erfordert / accersitus, vocatus, petitus.

Das erfordern / accitus.

40 Wo es die Sach erforderet / ubi res poscit.

Gelt von eim erfordern / nummos alicui condicere. Pict.

Nit weiters thun dann sein Ampt erforderet / oder einer seines Ampts halber schuldig ist / regionibus officii sese continere.

Trungenlich erforderen / conflagitare.

Von einem fleiß vnd arbeit erforderen / exigere operam.

Von eim Meyer rechnung deß Bawwercks erforderen / Rechnung von jhm wöllen haben / ad rationem operum villicum revocare.

50 ¶ Erforderung / accersitus, vocatus, nomen.

Venit Senatus in curiam alicujus accersitu.

Erforderung / ein anlangen / postulatio.

¶ Fürforderen / citin, für Gericht fordern / fürgebieten / fürbescheiden / vertagen. Sihe oben.

¶ Herauß forderen / evocare aliquem foras, Terent.

Pr. Wer den andern heraußfordert / der kriegt gemeinigklich die schläge.

¶ Herab fordern / ruffen / devocare.

¶ Herzu fordern / ruffen / accire, advocare.

60 Vngefordert / vnersucht / vnerbeten / invocatus, non vocatus.

Invocatus ad consilium ne accesseris.

¶ Widerforderu / widerholen / repetere.

Repetere gratiam pro beneficio.

¶ Widerforderen / daß man vns schuldig ist / oder von vns empfangen hat / widerumb begeren / reposcere. Data reposcere.

Zusammen forderen / lauffen / convocare, convocare senatum.

Ehr die inn einem jungen Menschen auffgehet / soll

Jederman zu fürderen geneigt seyn.

Der ist ein armer Mann /

Der seinen nutz nicht fördern kan.

Ehr erhelt vnd fördert gute Künste.

Honos alit artes.

Der Sathan fördert / daß er hindern will.

Es ist ein schand zu fordern / was du einem geschenckt hast.

Mit vnwillen etwas forderen / ist beschwerlich.

10 Wem vil befohlen ist / von dem wirdt vil gefordert / Luc. 12. 48. Cuicunque multum traditum fuerit, ab eo multum exigetur. Potest accommodari ad Ecclesiasticos, politicos, œconomos. Qui multum possident, multa conferunt: parum qui sunt in re tenui.

Fore / Forel / aurata. Sihe Forn.

Foriren / Sihe vnden nach Forn.

Form / gestalt / forma, figura, conformatio, species, exemplar, formatura, figuratio, factus habitus, sic dicta ex Latino forma, vel Græco φορμὸς, sive μορφὴ, per me-

20 that. quod à μέρ⊕, & φάω, quod in bona proportione, luce & colore omnis forma conspicitur. Becm. 196.

Form / bild / entwerffung / form eines Dings / patron, exemplar / muster / vorbild / ebenbild. Barbari primam maculaturam vocant, Græcis ὑποτύπωσις, quæ ad imitandum & effingendum nobis proponimus. Sihe exemplar.

Form vnd gestalt eines Menschen / forma hominis.

Form etwarein getruckt / figura, forma, character.

30 Form vnd Muster einer Kauffmanschatz / exemplū.

Ein Mahler wann er auß seinem aignen Sinn oder Kopff etwas mahlen soll / so kommet es jhn vil saurer an / dann wann er ein ander Ebenbild für sich hat.

Form / ein maß / ein weiß / laisten / modus, forma, formula, mensura.

Schuster Laisten / modulus, circum quem novus consuitur calceus.

Form darinn man geußt / Tigel / fusorium, fictile, in quo metalla liquuntur, χοάνη.

40 Form vnd Regel darnach zureden / weyß vnd gestalt / wol vnd ordenlich zureden / formula dicendi, præscriptum, jus & norma loquendi.

Formen / darinn das zum andern mal gesotten wachs gesotten wirt / formæ, in quas cera recocta defunditur. Col.

Hast du form was recht ist / Rom. 2. 20.

Qui veram legis cognitionem præ te feras.

Der. Förmli / formul / gestaltlin / formul deß Eyds / formula jusiurandi.

Format / formatura, q. d. vor maß / prima mensura, Go-

50 ropio.

Formular / (die) wie man die Testament oder gemächt solle setzen oder stellen / testamentorum formulæ.

Formular / ein Muster / Exemplar / formular, stylus, formula, vulgo formularium.

Format Höltzer / assulæ formulares.

¶ Formen / formieren / form geben / machen gestalten / formare, figurare. Ist aigentlich von der Spinnen geweb gesagt.

Glücklich formieren vnd gestalten / conformare.

60 Er muß mit seinem arm auß dem thon sein Gefäß formieren / Syr. 38. 33. Lutum brachio figurat.

Wenn du vnser einen geformet hast / 4. Esr. 8.

Cùm jam in utero corpus formatum est.

Die Vögel formiren vnd richten zu jhre Nester / volucres fingunt & constituunt nidos.

Verba sicut ceram formamus & fingimus, Cic.

Auffs new formiren / zurichten / refingere.

Entförmen / deformare, alienare, abalienare.

¶ Formi-

¶ Formirer/ Schöpffer / formator, πλάστης, plastes, Avent.

Geformirt/ gestalt / figuratus. plastus.

wolgeformierter Leib / compactum corpus.

Formlich / förmig / förmlich / ex arte factus, congruus, concinnus.

Comp. **Vnform** / (die) deformitas, vngestalt / turpitudo.

Vnformlich / rauch / vngleich / nicht künstlich / nicht
10 meisterlich / impolitus, asper, incongruus.

Vnformlich / nicht künstlich / nicht meisterlich / impolitè, imperitè, minùs artificiosè.

Vngleiche / vnformliche Rede / salebræ, horrida oratio, orationis asperitas. Alter sine ullis salebris, quasi sedatus amnis, fluit.

Gleichförmig / enlich / gemeß / uniformis, similaris pars.

Ein Maurwerck von gebrochenen rauhen vnformlichen Steinen / structura incerta, fortuita, Vitr.

Reformator / Zuchtmeister / censor, morum magister.

20 Reformiren widerumb / oder auffs new formiren / reformare.

Comp. Alia. Formschneider / Bildhawer / cælator, scalptor, sculptor, anaglyptes, ἀναγλύπτης.

Formgrabung / cælatura.

Phr. Form vnd gstalt geben / conformare, formare, figurare, fingere.

Das gmein Regiment in ein gwisse form vñ ordnung gebracht werden / respublica in aliquo statu consistet.

Vil inn ein andere forme giessen / jhme ein ander gestalt
30 geben / aliam formam imprimere. Coler. 395.

Pr. Diß kan man zu keiner form werffen / illud in formam non proijcitur.

Diß kan nicht so baldt geschehen / hoc tàm citò effici non potest. Ad. Gal. 495.

Formor / Grabeisen / instrumentum scalpendi, B.

Forn / vorn / ante, à fronte, primus.

Phr. Forn an der Wüsten / Exod. 13. 20. In solitudinis extremo.

Forn an der Hütten / Exod. 26. 9. In frontem tabernaculi.

40 Sie sollen fornen anziehen / Num. 2. 9.

Hi primi castra movento.

Fornen vnd hinden / à fronte & à tergo, ex adverso, post tergum.

Comp. **Forman** / primo loco.

Stellet fornen an die Mägde / Genes. 33. 2.

Ancillas primo loco collocavit.

Forn an sprengen / Levitici 16. 14.

Ante propitiatorium spargat.

¶ Fornher. Die Syrer vornen her / Esai. 9. 12. à fronte
50 Syri.

Pr. Es arbeit alles gern an Menschen / was forn zun Ermeln herauß hengt.

Hüet dich vor den Katzen / die forn lecken / vnd hinden kratzen / cavendi, qui coràm blandiuntur, clàm obtrectant. Palàm amicos agunt, clanculum nocent. Altera manu fert lapidem, altera panem ostentat.

Er waiß fornen nit / daß er hinden lebt / P. Eyr. f. 455. Cent. 2.

Man falle hinden oder forn auß dem Schiff / so ligt
60 man im Wasser.

Wir sollen vergessen was dahinden ist / vnd vns strecken inn dem / daß da fornen ist. Sihe Kleinod.

Wer nicht forn angehet / dem gehet man nicht nach.

Forn / foren / forehel / färin / forell / edle fohren / föhrinen von mancherley farben / ist das Lateinisch varius, variola, variolus, trutta, thedo, trutta Gesnero, trocta, trota, aurata, orata, πυῤῥὸς, pyrois, πυῤῥόεις, ab ignibus & rubicundis maculis, quæ sparsim in cute reperiuntur, Zehn. 256. Gesn. ex 8. Athenæi, qui ait piscem esse gustui omnium suavissimum, καὶ τρόφιμώτατον, ein Herren Fisch / Salar Auſ. à saltatu, daß er vber die Wehr springet / trutta, à τρώκτης q. vorax, quod ut lucius in pisciculos minutos grassetur. Oratæ nomen invidiosum Sergio positum, q. auratæ ab auro, q. auratæ, ab oro, nunc auro, dicto, quia duobus annulis aureis, iisque grandibus usus: vel quia auratæ piscis erat appetentissimus. H. Ritschius, thesi 80.

10 Phr. Das Weiblin ist inn allen Geschlechten der Fisch / grösser als das Mänlin / allein die Foreln außgenommen / femina in omni genere piscium, uno pyrunte excepto, major est quàm mas.

Die foren / forlen werden entweder mit kleinen fischlen / oder mit Rinds lebern gespeiset / Truttæ seu pyruntes minutis pisciculis, aut jecore bubulo, minutatim conciso, pascuntur.

Die Foren werden bey vns auff blaw gesotten / truttæ apud nos coctura veneta elixantur. Sihe Blaw.

20 Der Salm ist der Herr / die Forelle aber der Rheingraf / das ist / die besten fisch sind Salm vnnd Forell / Vitich.

Forell fürcht den donner / truta timet tonitru, Colet. 787.

Lachs / Hinden vnd Fohren geben drey gute Gericht / Coler. 828.

Forell vergleicht sich dem Reckholder Staud / denn der Lachs zeitiget sich biß inn das dritte Jahr / Mangolt. 15.

30 Comp. **Bachforen** / truta fluvialis, fluvialis, Pict.

Braunforhen / orata aurata, Pict.

Goldforel / roth spreckliet / trutta aureola, auricolor, chrysophorus, χρυσόφους, von den Wassern so gold flitzen / da sie sich gern finden lassen / Coler. 815.

Grundforel / forn / lachsforn / sämling / schwartze fohren / trutta salmonata, in Salmonem versa, salmunculus, salmo parvus, truta magna rubra, sic dicta, quod carne veluti Salmonum suaviter rubente prædita est.

40 Ein grund Forellen art im Garden See / carpio, truttæ Salmonatæ genus in Benaco. Sihe grund.

Rothforn / aurata, aliis aurata ein Brachsme mit goldfarben flecken am Haupt / Sihe Brachsme / Bellfohren. Piscis à notis aurei coloris in capite.

Seeforel / truta lacustris, Zeh. 255.

Schwartze forel / waldforel / trutta nigra, melanopytus, truta lacustris nigricans.

Fornkopff / truttæ caput, quod vitari debet, Cardanus.

Teichfohre / truta piscinaria.

50 Weisse Fohren / truta lucidior in montium rivulis, Schvv. 450.

Forn / Fohrn / Förenholtz / Kienholtz / Kifern / Zirbelnußbaum / Fichte / Füchte / Bechbaum / pinus, πίτυς, quibusdam πίτυς, picea. Differunt autem specie inter se picea & pinus, sed genere conveniunt. Forn autem dicitur à Kifern per aphæresin. Rursus Kifern est à Gofer, arbor picea, unde defluit materia glutinosa apta ad glutinandum. Rabini faciunt speciem abjetis: Chaldæus paraph. speciem cedri. Hieron. vertit lignum
60 lævigatum.

Ein Lade von Förnholtz / Deuter. 10. 3.

Arcam cedrinam feci.

Formiren / administrare, instruere, ornare, B.

Foriren / collocare apud hospitem, designare hospitium.

Der. Forier / Furir / Quartiermeister / der einem jeden inn den Feldzügen / oder Reißtägen / oder Stätten sein Läger oder Herberg außzeichnet / Alii ordinum ductor, qui in expeditione cohortem suam pi-

præcedit, eamque ad locum deputatum deducit, Keckerm. Syst. Polit. 471. designator hospitiorum, seu diversoriorum, mensor, Cic. & Col.

COMP. **Einforiren** / denotare & describere hospitia.

Deß Fußvolcks forir / pedestris diversoriorum designator.

Forschen / fragen / rogare, interrogare, scitari, percontari, scrutari, quærere; Opp. respondere.

Forschen / exquirere, inquirere, ist das Griechisch φροντίζειν, accuratè cogitare, commentari. Alludit ad εὑρίσκειν, invenire. Anquirere & inquirere sunt verba forensia. Anquirere est accusare, & postulare; inquirere est investigare crimina. Aus. 39.

Forschet nicht von Zeichen deuteren / Levit. 19. 31. Magos ne consulitote.

Die Richter sollen wol forschen / Deut. 19. 18. Iudices sedulo inquirunto.

DER. Forscher / scrutator, quæsitor, propriè tamen Iudex, ein Richter vor Gericht / qui præest quæstioni.

Percontatorem fugito, nam garrulus idem est, Hor.

Forschung / frag / scrutatio, percontatio, quæstio, dubitatio, res de qua quæritur, appetitio cognitionis.

PHR. Was dich nicht angehet / darnach forsche oder frage nicht / tua quod nihil refert, percontari desinas.

COMP. Außforschen / außhinfordern / außgründen / perscrutari, explorare, exposcere.

¶ Erforschen / außspehen / erfahren / nachtrachten / erspehen / ersuchen / ergründen / nachsuchen / vestigare, investigare, explorare, examinare. Vestigare rerum causas, Cicer.

Der Könige ehre ists / Gottes Wort erforschen / gloria regum scrutari verbum. Pro. 25. 2.

Laßt zuvor vns selbsten erforschen / ehe dann wir anderen nachforschen / inquiramus in nos ipsos, priusquam inquiramus in alios.

Wilt sachen erforschen / die nicht zufinden sein / asini vellera quæris; in vestigas nusquam extantia, ὄνου πόκας ζητεῖς. Pr. Gr. 129.

¶ Außerforschen / auß eine erforschen / erfragen / erkunden / expiscari. Nescis me ab illo omnia expiscatutum, Cic.

¶ Ich will jm außerforschen / alles daß er waist / so sauber / als er den Staub mit dem Strigel von den Rossen treibt.

¶ Erforschung / erkundigung / außspäung / inquisitio, indagatio, examen.

Erforschung der sach / entscheidung / span / disceptatio, & cognitio veritatis, ἐξέτασις.

¶ Durchforschen / fleissig erforschen / scrutari, perscrutari, inquirere, excutere.

Aller Menschen Häuser auffs aller diebischte durchkriechen / durchsuchen / durchforschen / omnium domos furacissimè scrutari, perscrutari arculas, & exquirere: perscrutari penitùs alicujus rei naturam.

Nachforschen / nachsuchen / investigare, perquirere, exquirere.

Nachforscher verborgner sachē / inferorum terniones. Pr. Gr. 252. 318. venari impossibilia, Pr. Gr. 336.

PR. Wer zu sehr nachforschet / macht vil verdruß / qui nimis inquirit, tædia multa parit. Ad. Gal. 254

GOTtes Werck wöllen geglaubt / nicht geforschet seyn.

Narren sinds / die natürliche Ding nicht verstehen / vnd wöllen Himlische forschen.

Was vns vnmüglich ist zuforschen / das ist GOTT müglich zu thun.

Wer schwer ding forschet / dem wirdt es zu schwer.

Wer kan der Erden Schmuck vnd Schätze alle erforschen.

Forst / grosser dicker Wald / Waldbeck / daß mit Wasser oder sonsten nicht beschlossen ist / Kronwald / saltus, sylva densior & opaca, nemus, sive clausura, locus, in quo feræ includuntur, & habet usum venandi. Sic dictus q. Forest / vorago, pabulum, quòd sit pabulum ferarum, vel locus in quo æstuare, pascique solent feræ. Gal. forest. Lydius 57. Sihe Fron.

DER. Forster / Forstknecht / Forstmeister / Waldmeister / forchtier / B. Forstwachter / Holtzwart / Forsthüter / saltuarius, saltuum custos, sylvæ præfectus, præfector ruralis; prætor rusticus, qui tanquam custos obequitat, ne quid detrimenti sylva patiatur.

Forster / q. Forsteher / Vorseher / præfectus, unde Fürst / princeps dicitur.

Förstlich / forstliche Obrigkeit / forstrecht / jurisdictio foresti, forestalis, quæ in sylvis aut nemoribus exercetur.

PHR. Den Forst mit Garnen vmbrichten / sepire saltum plagis.

COMP. **Forstmeister** / saltuarius. Sihe oben Bannforst / Wald / Gehöltz / die zu jaget den Keysern / so inn Sachßen gewohnt haben / sind vorbehalten / oder darinnen Keyserliche freyheit gewesen / Voc. juris.

Fort / Schantz / force / Blockhauß / Wehren / arx, propugnaculum, castrum munitum, vulgo fortalitium, B.

Forse / fortitudo, vis, robur, violentia, B.

Fortsig / violentus. Et Fris. audax, acer, trux. Et fortsen / fortificiren / munire, permunire, communire, vulgo fortificare.

Fort / deinceps, posthac, ex πόῤῥω, πορρώτερον, ulterius.

Das fort nicht mehr komme / Num. 18. 5. Deinceps non sævietur.

PHR. Mehr fort / man soll nicht allein anfangen / sondern auch fortsetzen.

COMP. **Also fort** / demnach / consequenter.

Fortan / füran / hinfür / wöllen wir behutsamer seyn / posthac erimus cautiores.

Fortbringen / promovere.

Was man nicht kan fortbringen / daß muß man dahinden lassen.

Forteilen / festinare, properare, accelerare.

Fortfahren / fortgehen / fortreisen / pergere, contendere, progredi, procedere.

Du aber fahr fort / tu vero perge, Cic.

Ihr Gesellen fahret also fort / wie jhr thut / ut facitis, pergite adolescentes.

Fortführen / deducere, ἀπάγειν.

Fortgehen / für sich gehen / von statt gehen / procedere, progredi.

Von jetzt fortan / von der zeit an / ex hoc tempore, deinceps.

DER. Das fortgehen / fortschreiten / fortreisen / progressus, us, Opp. regressus.

Fortgang / processus.

Ein fortgang haben / von statt gehen / succedere.

Befehl dem HErren deine Weg /
So han ein fortgang deine Anschläg.

Forthin / fürohin / deinceps, in posterum, posthac.

Das ist forthin eine sitt / 1. Samuel. 30. 25. Ex illo die deinceps in consuetudinem ea res versa est.

Fortjagen / urgere.

Fortkomen / fortgehen / progredi, succedere.

Wenn wetter vnd wind mit ist / der kan bald fort kommen.

Wer fort kommen will / der muß zu vilen Dingen schweigen.

Wer etwas gelehrnet hat / der kommet vberal fort / studia

studia literarum cum vitæ honestate conjuncta, homines præter cætera omnia regibus principibusque commendant, Fr. Patric. Exemplum Athenienses, qui libertate donati à Siculis, Euripidis versus recitantes.
Fort leben / pergere in vita (malitiæ)
Werden gleichwol fort leben nach jhrem geitz / Ezech. 33.31. animo suæ indulgentes avaritiæ.
Fortpflantzen / propagare.
Fort reden / loqui.
10 Wenn ich fort rede / werden sie auffmercken / Sap. 8. 12. loquentem attendent.
Fort rucken / loco movere, loco moveri.
Mit dem Läger fortrucken / castra movere.
Fortschaffen / transferre.
Fortschreiten / fortgehen / progredi.
Fortsetzen / versetzen / pergere.
Ein Kraut fortsetzen / versetzen / olus aliquod transferre. Omnes rei rusticæ scriptores.
Fortstossen / impellere.
22 Fortheilen / verfortheilen / befehden / πλεονεκτεῖν, fraudare.
Fortreisen / pergere. Sihe fortfahren.
Forttreiben / propellere, impellendo promovere.
Mit gewalt fort treiben / fortweltzen / pervolvere.
Einen fort treiben / stimulos alicui admovere, incitare, Cic.
Fort getriben vnd zerschüttert werden / agitari, concuti.
Fortziehen / proficisci.
Fortziehen / grosse Tagreiß thun / magnis itineribus
30 progredi.
Abraham zoch jmmer fort / Genes. 13.3.
Abrahamus suis itineribus pervenit à meridie ad Bethel.
Ich habe jhm befohlen / daß er bald fort zuge / præcepi, ut pergeret protinus, Cic.
Pr. Besser hinder sich gelauffen / dann vnrecht fort gelauffen.
Das Schiff am besten stehet /
Das jmmer fort gehet.
40 Ein Keil treibt den andern fort.
Herren arbeit gehet langsam fort.
Man kan den Esel so lang treiben / daß er auch endtlich stumpff wirdt / vnd nicht mehr fort mag.
Vnsers HErren GOttes Fürwerck gehet langsamb fort.
Wenn der blinde den Lamen / vnnd der Lame weiset den Blinden den Weeg / so kommen sie bayde fort.
Wer gern fort were / der ist bereit ein gut theil fort kommen.
50 Zucht / ehr vnd verstandt hilfft den armen fort.
Fortun, fortuna, sors, fortuna, B.
Fortunsager / sortilegus, qui per sortes futura prædicit.
Fortunatus, ein Tauffnamen eines Zauberers / nomen proprium Magi cujusdam.
Fortunatus Beutel / der Widwin Oelkrug / S. Otmars Fläschlin / wirdt geredt von allem dem das länger wehret als sonsten / de quacunque re, liquore, cibo, pecunia, diutiùs durante solito, Ad. Zeh. 753.
Fotse / flock / villus, Et. pudendum muliebre ex Hebraico poth, unde Græcum πόσθη, præputium. Et Italicum putana, putein, prostibulum, scortum, meretrix, oder von dem Griechischen φιλεῖν, coire, unde lat. fœtus, fœmina, Becm. 195. Sihe fotze.
Comp. **Fotzentüchlin** / cento, velum laneum, lana, tomento confertum. Avent.
Der. Fotzechtig / gefotzt / voll zotten / villosus, zottich Kleid / zu bayden seyten / amphimallum, amphitapos, gausapina, quæ ex utraque parte pilos habent,
Einer der ein gefotzet Kleid an hat / gausapatus.
Gefotzte kleider / die lang zotten oder fotzen habend / pexæ vestes.
Gefotzter Mantel oder Rock / gausapina.
Fracht / (die) fuhrlon / Sihe fuhr.
Fragen / Sihe hernach.
Fraß / à fressen / à βορᾶζειν, vorare.
Die Tochter die Mutter fraß /
Daß man der Lehr vergaß. Sihe fressen.
10 **Fraaß** / ein grausame tieffe / grub oder loch / in welchem die zu Athen die Vbelthäter versuncketen / barathrum, dannenher balathro, prius barathro, id est, dignus barathro, vel dignus, qui eò præcipitetur. Becm. 184.
Fraaß / fraß / schlemmer / dämpffer / freßwanst / prasser / edax, edo, manduco, manducus, mando, onis, popino, gurges, transl. vorago, qui omnia devorat, abdomini suo natus & ventri & gulæ, barathrum, lurco, helluo, patinarius, pamphagus, ist das Griechisch φάγος.
20 ¶ Ang. agre-at eater. Bel. vraet / slo-cker / slemer / dè-per / een drybunck. Boh. gedal / gid-ce hltoum / zraut / nesent. Gal. glouton / gourmand / bouf-freur / goulu / ma-scheur. Græ. λαιμαργὸς, φαγὸς, ἀδηφάγος. His. comilon / comedor / tragon / garganton / gleton. Hun. naagy ehe. It. goloso / gran mangiatore. Pol. zarlock.
Die Fraaß / fresserey / schlemmerey / hellvatio, crapula.
Pr. Fraß bringt mehr vmb / denn das Schwerdt.
30 Der. Fräß / fresser / schlucker / catillones, gulosi qui catillos lingunt, λίχνοι, τρυβλία λείχοντες, qui abligurriunt, abliguritores.
¶ Frasamer / fressig / edax.
¶ Frasamkeit / edacitas. Rust.
Comp. **Vilfraß** / ohnvogel / Kropfgans / Sackgans / Schmergans / Schüßlenlecker / gulo, animal septentrionale, quod vel hyenam ipsam, vel ejus speciem esse Gesnerus suspicatur: sic dictum ab insigni voracitate, πολυφάγος Aristoteli lupus vespertinus, Delrio
40 432. Schvv. 311.
Vilfraß / edax, vorax.
Ein vil fraß hat mancherley plag.
Wo sahe man einen vilfraß dick vnd fett?
Fraßalet / Raubalet / ein Rappe / capito fluviatilis rapax, corvulus, coracinus, fluviabilis. Schvv. 423.
Fräß / Stirff oder Spielgesell / alicujus comedones, combibones, aut collusores.
Epith. Geitziger fraß würget den Menschen.
Grosser fraß / gulo, ingluviosus, comedo, barathrum.
50 Großfraß / fräßjunckern / die rechten Schleckmäuler / proceres gulæ.
Je grösser fraß / je gesprecher faß.
Ein rechter fraß / heterognathus es, ἑτερόγναθος ἦ; sic dictus, quod nunc in illam mandibulam cibum transferat, quod est edacium.
Es ist ein rechter vil fraß / das ist / er frißt auß der faust / sihe faust.
Sey nicht ein vnsättiger fraß / gulsig / E. Syr. 31. 20. Ne sis insatiabilis, immensa vorago ac gurges, gurges &
60 helluo, Charybdis: insatiabilem hominem comitantur vigiliæ, choleræque labor & tormina.
Ein vnsettiger fraß kriegt das grimmen.
Ein vnsettiger fraß schlafft vnrubig.
Pr. Der fraß kriegt mit vollem faß / oder / der täglich vil fraß / kriegt kein voll faß.
Auß einem Schlecker / wirdt ein armer Lecker / Euch. c. 3. 602.
Der ist kein fraß / der nicht alles kostet / helluo non est, qui

qui non gustat omnia. Ad. Gal. 3 59.
Wer helt auff lust vnd fraß/
Ein Hund vnd Saw er was.

Fräch / frech / frisch / muthig / alacer, à ferox, vel potiùs ex Hebræo perech, ferocio. Opp. timidus, perterritus.

Fräch / muthwillig / geyl / petulans, protervus, procax, libidinosus, impudens.

Fräch / frevel / verwegen / audax; temerarius, Cic.
DER. Fråchheit / muthwillen / petulantia, obscœnitas,
10 Opp. modus, modestia, pudor.
Fråchlich / muthwillig / freventlich / petulanter, impudenter, petulanter vivere, in aliquem invehi, maledictum jacere.
Fråchheit / vermessenheit / audacia, furor, confidentia, fidentia, Opp. virtus, fortitudo.

Fracht / Schifflohn / naulum, portorium.
Troßfracht / vectio, vectura, vehes, gestatio, Sax.
DER. Frachten / vectare, vehere: &, vectura onerare, vecturam imponere: implere navim: naviculariam
20 facere.

COMP. **Frachtgelt** / frachtlon / vectura, naulum, merces, quæ pro vectura solvitur.
Frachtmann / vector, qui vehit.
Frachschiff / navis vectoria.
Vmbfrachen / junge Båum vmbfrachen / circumvenire plantas, arborem cuneis.
PHR. Kein fracht abschlan / das Schiff sey denn voll. Non missura cutem, nisi plena cruoris hirudo. De avaritia.
30 Sie versagt keinem kein fracht nicht / sie schlecht nichts ab / haud unquam arcet ostium, Pr. de ijs, qui sunt impendio hospitales, quorum fores semper patent, neminem excludunt.

Frävel / frevel / freffel / muthwill / taub / vermessen / vnerschrocken / vnverschampt / dapffer / kün / keck / amens, audax, fidens, impudens, temerarius, kompt her vom frivolus, a, um, quòd propriè significat fragile & exigui momenti, vanus.

¶ ANG. bolde /	GAL. hardi / te-	HUN. meresz.
40 rashe / hardie.	meraire / audacie-	IT. audace / ardite /
BEL. stout / coen.	ux / aventureux.	temerario.
GRÆ. τολμηρὸς,	HIS. atrouido / o-	POL. śmiały /
θρασύς.	sado / sin pruden-	ważaciszie.
	cia.	

¶ Frevel / fredum, freda, mulcta judicialis, compositio fisco debita, Vito Amerb. pœna violatoribus pacis proposita. Lyd. 57.
Die Erde ward voll frevels / Genes. 6. 11. orbis terrarum injustitiæ plenus erat.

50 **Frävel** / muthwill / vanitas, temeritas, audacia, insolentia, malitia, & stomachus, iracundia.
DER. Frevel / fråffene that / ausum.
Den fråvel brechen / contundere audaciam.
¶ Freveln / freffelen / frevel treiben / begehn / audere, malefacere, delinquere, temerare, perturbare, Et, stomachari.
Mit einem wort wider eines Botten recht fråfflen / einen Botten schmåhen vnd beleidigen von wegen seines befelchs / verbo jus legationis violare.
60 Wider das gemein Regiment fråflen vnd vngebůrlich handlen / rempublicam violare.
Freveler / frefler / frech / audax, audens, præditus audacia, improbus, confidens, temerarius, frivolus, maleficus, Et, contentiosus, perturbator, Et, vanus. Sihe oben.
Frevenlich / vnbedacht / vnbesunnen / vngewegen / vnvernůnfftig / mutwillig in worten vnd wercken / ůppig / geil / gåch / stutzig. Sihe freveler.

Frevelich / ohn vrsach / fůrsetzlich / vnbesinnt / auß lauter muthwill / oder hochmuth / wider recht / audacter, effrenatè, fidenter, licenter, intrepidè, temere, indulgenter, sive cura & ratione.
Frevelkeit / freffenheit / vnbesunnenheit / petulantia, temeritas, audentia. Opp. consilium, delectus.
Frevelhaffttigkeit / idem.
Forchtsame fråfenheit / titubans audacia.
Fråvenheit anmassen / confidentiam sumere.
10 Die fråfenheit vertrucken / dem̃en / geleggen / comprimere audaciam.
Freventlich / vnbedachtig / verwegen / idem quod Freveler.
Freventlich stuck / that / audax facinus, factum temerarium. L Pon. 183.
Die freuenlich was angreiffen / vnnd alsbaldt andere vmb hůlff anruffen můessen / qui præditis ijdem edite testudines. Pr. Gr. 180.
Freuenlich vnd vergebens einen wöllen schröcken / utre
20 terrere, id est, temere terrere. Pr. Gr. 374.
Man soll sich nit freuenlich inn gefahr geben / ne temere Abydum scil. navigandum aut proficiscendum, Pr. de periclitantibus. Ad. Er. 93.
Thue nichts freuenlich / ohn gefahr / nihil ad versum, fortuito & temere, nulla de causa, οὐδὲν ἀπὸ τρόπου, ὡς ἔτυχεν, ἐκ τοῦ μηδενός. Pr. Gr. 502.
Freuentliche vermessenheit ist allzeit stråfflich.
Freuentlich / vnbedåchtig / vnbedacht / såmlich / leichtfertiglich / inconsideratè, inconsultè, audenter, confiden-
30 ter, protervè, procaciter, audaciter, temerè, impudenter.
Von vnbekandten dingen / soll man nicht freuentlich reden / exultare audaciùs.
Ein ding freuenlich vnd offentlich reden / audacter & aperte dicere.
Der aller frefnist oder dapfferist / audacissimus. Pict.

COMP. **Frevelmůetig** / temerarius, audax, Et, stomachosus, morosus, rebellis, arrogans, contentiosus, cupidus vindictæ.
Freffelvrsach / frivola causa, inepta, improba, inanis, in fraudem alterius quæsitus prætextus.
40 Ein fråffne / frische vnd dapffere Hand / dextra vivax.
Fråffne verwegne hoffnung / spes audax.
Fråffner Kopff / caput audax.
Ein überauß fråffner Mensch / dem nichts zu vil ist / expertæ audaciæ homo.
EPITH. Freffel Regiment.
Vnverschåmbter freuel / impudens petulantia.
Trachten nach freffelregiment / Amos 6. 3. Injustitiæ sede utuntur.
PHR. Freuenlich verkehren sie mein Gesåtz / Ezech.
50 22. 26. legem meam temerant.
Errette mich von den freffelen Leuthen / Psal. 140. 2. Ab inhumanis hominibus me tuere.
Verachter gedencken zu freuelen / Ier. 22. 17. Intendunt oculos ad iniquitates & violentiam exercendam.
PR. Freuel / stoltz vnd muthwill hat die Magnetas vnd grosse Bergwerck verderbt / petulantia, temeritas, iracundia, fastus & jactantia hostibus percommoda: suis exitio sunt. Polybius.
Gewalt vnd freuel bringt endtlich den Todt.
60 Wenn man den alten freuel leidet / so gibt man vrsach zu einem newen / veterem ferendo injuriam invitas novam.
Freuel soll man leiden / aber nicht billichen.
Welche im verstandt vnd forcht etwas angreiffen / die behalten öfftermals den Sig / als die alles vnbedachtsam vnd frevenlich außrichten wöllen / qui cautè & cum metu res aggrediuntur, sæpius superiores evadunt, quam qui temerè & superbè tractant omnia. Argentonus.

Fragen / nachforschen / nach etwas forschen / contari, percon-

percontari, rogare, interrogare, sciscere, quærere, petere, sciscitari, scitari, percunctari, Opp. respondere, kompt her vom ..., præire loquendo.

Fragen / drumb sorgen / laborare de aliquo, pensi quid agere, pensum habere, vulgo curare.

Nicht darnach fragen / nihil morari, non curare, non laborare ea de re. De cæteris non laboro. Nihil pensi habet quid agat, pro, non curat, quid agat.

Die alle tag feyren / fragen nichts nach dem Sontag.

10 Sihe mehr in Pr.

Der. Frag / eine frage / ein sach / erfahrung / rogatio, interrogatio, erotema, quæstio, propositio.

¶ Frag / nachfrag / inquisitio, percōtatio, quæstio, ...

¶ Die fragen vmb rath / consultationes.

Die fragen vmb bericht deß rächtens / consultationes.

Frager / consultor, interrogator, percontator, stipulator.

Wie die Missethat deß Fragers / Ezech. 14. 10. Eadem consultoris culpa, quæ vatis.

Frägleu / offt vnd viel fragen oder suchen / quæritare.

20 Frägler / der alle ding erfragen / erfärlen vnd vernemmen will / percontator. Pict.

Gefragt. interrogatus.

¶ Man hat gefraget / requisitum est.

Gefragte ding erzehlen / exacta referre.

Vngefragt / inconsultus.

Phr. Die frage ist / quæstio est, Cic. Est quæstionis. Vlp. Plin. in quæstione est: hæc res in quæstione versatur, Cic. agitatur quæstio, Liv.

Frage fürbringen / afferre quæstionem, Cic. agitare quæ-

30 stionem Mart. deducere in publicum quæstionem.

Fragen nach einem ding / interrogare, quærere de aliqua rc.

Jch frag / hast du etwas brieffen / quæro, ecquid literarum. Pict.

Jch frage nichts darnach / nihil moror.

Jch frag nach denen so vil / als nach den Fröschen inn den Pfützen / plane non curo. Pr. Gr. 480.

Jch frag nicht vil darnach / non magnoperè laboro (quorsum recidat) Cic.

40 Da fraget Kuntz ohn sorg vil nach.

Non est curæ Hippoclidi. ... Pr. Gr. 225.

Curabit prælia Conon.

Jch frag nichts darnach / es gilt mir gleich / ego susque deque habeo.

Hujus non facio, flocci non facio.

Ein Narr fragt nicht groß darnach / es gehe zu wie es wölle.

Er fragt weder nach GOTT / noch nach der Welt /

50 oder nach den Menschen.

Nihil ille Deos, nil carmina curat, Virg. Ecl. 8.

Lang fragen vñ nach forschen / Ceres proserpinam quærit, de ijs, qui diu quæritant aliquid. Pr. Gr. 337. ...

Er fragt nicht nach dem Teuffel / noch nach seiner Mutter / nec superos moratur nec inferos.

Jemandt fragen / sciscitari, de, ex, ab aliquo aliquid, sciscitari de aliquo ubi sit.

Es möchte jemandt fragen / quæret fortasse quis-

60 piam.

Er hat mich nicht darumb gefragt / me inconsulto.

Ein verpflichtung auff die frag / stipulatio, promissio inter duos, qua uterque ab altero interrogatus promittit se facturum, & daturum de quo interrogatur, ...

Wann jemandt mich fragte / roget quis? Dicat quis?

Warumb fragst du? Cur quæris, Cic.

Comp. **Angefragel** vmb sein meinung oder rath / rogatus sententiam.

Außfragen / erfahren / erforschen / explorare, expiscari, exquirere, perscrutari.

Befragen / verkundschafften / vestigare, investigare, indagare, inquirere.

¶ Erfräglen / mit nachhin suchen oder gründen erfinden / eruere, expiscari.

10 Erfrager / inquisitor.

Erfraget / inquisitus, perquisitus.

Fragstuck / frag / suchung / quæstio, dubium, res de quo quæritur, problema, propositio cum interrogatione, vulgo interrogatoria. Quæstio est appetitio cognitionis: quæstionisque finis inventio.

Nachfragen / scrutari, interrogando & colloquendo, edicere, indagare.

Der keinen ehren nachfragt / der von der frömkeit vnd erbarkeit wol sicher ist / decoris securus.

20 Vmbfrag / (die) deß Richters was maynung ein jeder seye / disquisitio.

Ein Vmbfrag bey den Richtern oder Rathsherren haben was eines jeden maynung vnnd rath seye / perrogare. Pict.

Vmbfragen / sententiam rogare, colligere suffragia, suffragia exquirere, consilij fere est.

Vmbfrager / die ein vmbfrag haben was eines jeden maynung seye / rogatores sententiarum.

Epit. Ein ander frag gibt ein ander antwort.

30 Betrügliche frag / verfängliche rede / captio, captiuncula, Zeh. 11.

Dunckele / schwere frag / perdifficilis & perobscura quæstio, quæstio subdifficilis.

Es ist ein schwere frag von der Natur / rc. Difficilis & perobscura quæstio est de natura Deorum.

Gute frag / gute antwort.

Wer einfältig fragt / der kriegt ein richtige Antwort.

Peinliche frag / quæstio.

40 Peinlich fragen / quærere tormentis, seu per tormenta.

Die Knecht peinlich lassen fragen / dare servos in quæstionem, abripi ad quæstionem.

Nach der That fraget man peinlich auff der Laiter / facti in eculeo quæstio est.

Eine Rüstung zu peinlichen fragen / iota, revolutio, instrumentum ad quæstiones tormentaque, ...

Der vil fragt / der wirdt vndanckbar / multa interro-

50 gans fit ingratus. Ad. Germ. Sihe Pr. Offtmals wirdt der Mann / rc.

Der vil fragt / gehet vil irr / in multis quæstionibus error perpetuus. Parad. S. Fr. 259.

Thörichte vnd vnnütze frage geberen nur zanck.

Vil fragen ist ist vnwerth vnd kein kunst.

Vil fragen macht weiß.

Vnnütze frage mit verleumter antwort abfertigen ist das best.

Krancke vnd betrüebte Leuth sollen mit vngeschick-

60 ten fragen nicht bekümmert werden.

Alle fragen sind frey.

Pr. Närrische Sachen fragen / Rhodiorum oraculum. Pr. Gr. 309.

Der Teuffel hat das fragen geschaffen.

So spricht man / wenn einer fragt / wilt du essen / trincken / rc.

Die

Die Jungen soll man lehren / die Alten ehren.
Die Weisen fragen / die Narren vertragen.
Die Saw fragt nicht nach Majoran / noch der Heher nach der Geigen.
Die Saw fragt nur nach den Kleyen.
Durch fragen / behalten / repetiren / kompt man fort im studieren.
Multa rogare, rogata tenere, retenta docere,
Hæc tria discipulum, faciunt superare magistrum.
10 Ein Kauffmann muß auch etwas haben fürs fragen.
Ein Narr kan mehr fragen / dann zehen Weisen berichten können.
Es gehört nicht auff alle frag ein antwort.
Es soll sich keiner schämen zu fragen / daß er zuvor nit waiß.
Fragen / lehrnen vnnd lehren / bringt manchen zu ehren.
Es fragt wol mancher / wie mirs gehe /
Wenn mirs wol gehet / daß thut jhm wehe.
20 Mit solchen reden / wie ers maint /
Will lachen ich / wenn er nur waint.
Frag dich selbs / das hertz leugt nicht.
Conscientia mille testes.
Frage nicht nach meiner ehr / sihe wer du selber bist.
Fragen ist kein schand / wer ein ding nicht waiß.
Fraget man dich vmb ein Sach /
Böß ja nicht ärger mach.
Frag vil / so erfährest du vil.
Frag vnd antwort lauten offt nicht gleich.
30 Fromme Leuth fragen mehr nach worten / denn Narren nach schlägen.
Hülff vnd gnade hat kein warumb / das ist / wer helffen vnnd gnad beweisen will / der soll nicht fragen warumb.
Im Tode fragt man nicht / wie lang einer gelebt hab / Syr. 41. 7.
Leb erbarlich / vnd frag nicht hoch /
Was ander Leuth dir sagen nach.
Leidest du hie schmach / frag nichts darnach.
40 Gib GOtt die raach / er wirdt es wol vergelten.
Mancher thut sehr vil vnnütz fragen /
Thut man jhm denn den Harnisch fegen.
Man kan sich auß der Welt fragen.
Man bedurfft auff alle fragen nicht zu antworten / ad interrogata non semper respondendum est.
Mancher fraget nach dem Wege / den er selber wol waiß.
Offtmals wirdt der Mann vnwerth /
Der mit fragen nicht auff hört.
50 Sæpe fit ingratus, qui quærere sæpe paratus.
Was hilffts / wenn einer zürnet / vnd der ander nichts darnach fragt?
Wer einen Weg gehen soll / den er bereit waiß / der darff nicht fragen.
Wer fragen will / der frage zu Abel. Sihe Abel.
Wer fragt der gibt nicht gern.
Wer fragt / der wirdt berichtet / oder beruffen.
Wer gar nichts darnach fragt /
60 Was jeder von jhm sagt /
Hat sich dem feindt ergeben /
Vnd bleibt inn schand bekleben.
Wer offt vnd gerne fragen thut /
Vnd was er gefrogt / wol helt in hut /
Vnd was er behalten / trewlich lehrt /
Derselb weit vbern Meister fährt.
Sihe oben durch fragen.
Wer vil fragt der wirdt gelehrt / aber vnwerth oder vnangenem.
70 Wer vil fragt / der wirdt vil jnnen.
Wer vil fragt / der gehet vil jrrt.
Wer gern gibt / der fragt nicht lang.
Wer fragt / der gibt nicht gern.
Wer mich nicht fragt / dem darff ich nicht antworten.
Wer sich fragens schämet / der schämet sich lernens.
Wer waiß vnd fragt / der ist ein Schalck.
Wer wol kan nachdencken / der darff nicht vil nachdencken.
Wie einer fragt / so wirdt er berichtet.
10 Wie frag / so antwort.
Zu vil fragen ist nicht gut.

Frambesie / morum rubi idæi, V. P.

Fraiß / freiß / epilepsia, comestialis morbus, à fressen / sic dictus, quod ab inordinato cibo & potu oriri solet. Hinc pueris ob ingluviem familiaris est.

Franck / (der) Hertzog / Berghuw / Hüru / Bubo. Pict.

Franck / frey / liber, à fry & anck / q. fryanck / liber juvenis, ἐλεύθερος, liberius, liborius, Vrancus Gor. Hinc Franco literis immunibus inscribi solitum est.
20 Anck est adolescens, juvenis, ex latino ancus, anculus, ancillus, unde & ancilla. Becm. 148.

Franck / Francken / Francus, Franci, populus, in medio Germaniæ, à tributorum immunitate & libertate dictus, vel q. die freyen Knaben / freyen Gesellen / die freyen Bawren / sic enim viri eruditi judicant, fuisse olim prolem seu juventutem, quæ se forte servili bello per seditionē, in libertatem seposito Romanorum jugo asseruerit. Alij Francos longiùs petita Etymologia volunt dictos, q. feroces, die frechen / nixi autoritate Aimoini
30 lib. 1. c. 1. cujus hæc sunt verba. Imperator virtutem gentis, audaciamque miratus, Attica lingua Francos, id est, feroces nominavit.

Francken / ein Volck in Teutschlandt / Franci orientales, Francones ad Mænum.

Francken / Frantzen / Frantzosen / Franco-galli, incolæ Galliæ comatæ. Iidem & Franci occidentales cepere dici, aut à Francis orientalibus Germaniæ populis, quòd veteres Galli subacti essent. Hi verò illorum patres Mænum accolunt, teste Althamero.

40 **Francken** / die Pariser / vnd Völcker vmb Pariß / parisienses vicinique illorum, sic dicti κατ᾽ ἐξοχὴν à metropoli, sede regni Francici, seu Franco-gallici. Ceteræ ditiones alia nomina accipiunt.

Der. Fräncklin / weib auß Franckreich.

Fräncklé / frenzle / das frey Büblin / freyknäblin / Francīscus. græca imitatione diminutivū ut ἀνθρώπισκος, ein Männlin / παιδίσκος, ein Büblin / παιδίσκη puella Mägdlin.

¶ Francken / innwohner Europę, in gemein / alle Christen so in Europa wohnen / sic dicti ob rerum à regionis
50 hujus populis olim gestarum magnitudinem & claritatem.

Fränckisch / Francicus, a, um.

Alt fränckisch / vetus, antiquus, Priscus, a, um. Cascus Ennio.

Alt fränckisch / priscè. Franci enim sunt veteres & indigenæ Germani, qui contra advenas jura vetera libertatemque defenderunt, depulso à cervicibus suis jugo servitutis, quod peregrinæ gentes intentarunt. Alij à Sicambris, quidam à Chaucis, alij à Trojanis oriundos
60 referunt.

Fränckisch / Francken wein / vinum Francicum.

Franchise, freyheit / libertas. Gall.

Francyn, membrana Francica, sive Gallica, pergamena, membrana vervecina, sive vitulina, B.

Francosen / Franckreicher / Galli, sive Franco Galli, Gallo-Franci, Franci occidentales. Sunt enim duplices Franci.

Ger-

Germanici & Gallici, sive orientales & occidentales. Impropriè Welschen dicti.

¶ Ang. à Frēch Gal. Francons. It. Francose. man. Græ. Γάλλ@. His. Frances. Bel. Francoys.

Francosen / Francösisch blattern / Spanische pocken / lues venerea, Syphylis, Fracastorio, παρὰ τὸ σύειν τὰ φίλα, quod atterat, & serpendo afficiat populos, scabies Hispanica, alij morbum Gallicum vocant. Hispani-10 cum alij malunt dicere, quòd non à Gallis, sed ab Hispanis ex novis insulis allatus dicatur, mal de Naples, Gall. ein ansellig Kranckheit / da alle humores von jhrer natürlichen Natur gewichen / vnd gifftig verbrent werden / cum omnes humores à suâ naturali temperie ad exustionem malignam conveniuntur. Dict. 243.

Francosenholtz / hebenus, hebenum, vel species illius, lignum sanctum, guaiacum. Trunci magni illius ligni ab Arriano & Plinio vocantur phalanges.

¶ Franckenland / das edle Christliche Land / ein Woh-20 nung der Francken / Franconia, Francia orientalis, Francorum sedes, qui à Trojanis oriundi ad Rheni ostia usq; ad annum Christi 619. primum habitarunt, quo in Gallias transierunt duce Pharamundo. Vaget 176.

¶ Franckenthal / Palatinatus in Germania non procul à Rheno oppidum.

Comp. **Franckfurt** / trajectus, sive trajectum, id est, vadum Francorum, Francofurtum, Francofordia. Ist zweyerley am Mayn / vnd an der Oder.

Franckfurt an dem Mayn / Francorum trajectus, Fran-30 cofurtum ad Mænum in finibus Franconiæ, imperialis civitas, & quæ Mæno dividitur in duas partes, quæ ponte tamen junguntur, quarum una Francofurti nomen retinet: altera Saxenhusium, q. Saxonum domus appellatur. Hujus tria sunt insignia, electio Imperatorum Germanorum, solennitas mercatus & privilegium magisterij artis gladiatoriæ. Olim Helenopolis dicta, Althamero & Munstero testibus, ab Helena, uxore Menelai rapta à Paride Trojano.

Franckfurt an der Oder / Francofurtū ad Oderam seu Viadrum, celebre ab Academia ibi fundata A. C. 1506.

Franckreich / Gallia, Francia Occidentalis, circa annum 461. Hidrichus Francorum in Gallia quartus rex terræ illi nomen mutavit, ut refert Achilles Gassarus in suo Chronico, ac Galliam in posterum de suis Franciam dici curavit. Benjaminus olim Sarphat dictam refert in suo itinerario.

New Franckreich / nova Gallia inn America. Francescæ, bipennis apud Gallos, ἀξινάριμα, ἀξινίδιον, Francescæ Gregorio Turonensi.

Franckreich verwalten vnnd regieren / rationes Galliæ procurare.

Pr. Hüet dich für einem rothen Wahlen / weissen Francken (alij Franzosen) vnd schwartzen Teutschen.

Sachs / Bayer / Schwab vnd Franck /
Die lieben alle den Tranck.

Wañ Fräckfurt mein wer / so wolt jchs zu Maintz verzehren / Leipzig zu Freyburg / Nüernberg zu Bamberg.

Franzosen schreiben anders / denn sie reden / vnnd re-60 den anders / denn sie es mainen.

Wer inn allen Pfützen badet / kompt er nit in Franckreich / so muß er doch das Bad außgiessen.

Franciscus, Frantz / frantse / frantsel / diminu. ist das Teutsch Frändle / Franculus, als Cyrillus diminut. à Cyrus, deß namens ist ein Stiffter gewesen deß Franciscaner Ordens / Seraficus genant / von Assisia in Vmbria bürtig / Coętaneus Dominici, circa A. D. 1200. Frantz ist gekürtzt von Franciscus, als Moritz, von Mauritius, per apocopen, Item Truchseß pro Trugseßen. Lex. Gocl. 189.

Der. Franciscaner / Barfusser / einer deß Francisci Ordens Franciscanus, nudipes.

Pr. Die weltliche Oberkeit muß sich mit Ohren Dienern behelffen / wie S. Franciscus mit seinen brüdern.

Franse / fransen / trädel / rand / äusserst end / fimbria, lacinia, segmenta, peniculamenta, fasciolæ assutæ extremis vestium oris, ut & olim. Hinc Gallicum frange, ejusdem significationis. Quidam deducunt à frantillis, qui sunt Latinis villi sordidi in tapetis, autore Festo à fe-10 rendo dicti, quod per terram ferantur, ut docet Nicolaus Perottus.

Der. Gefranst / fimbriatus, Gall. francé.

Frans / Krös / zerschnittene leist / lacini, a. περι... ἱμάτιον τὸ κάτω μέρ@. Nic. 392. Pars vestis extrema.

Franschmütigkeit / (die) starckmütigkeit alles vnglück zu erleiden. Robur.

Frauschmütiglich / generose. V. H.

Fraß / Brasser / Schlemmer / comedo, onis, qui bona sua consumit, comedus antiquè Fest. φάγος, κάπφάγ@. 20 Gall. glouton, Ital. un gran mangiatore.

Der. Frasamer / fressig / edax. Rust. 128.

Comp. Fraßhund. Sihe Hund.

Pr. Der Fraß richt jhm mit Zähnen sein Grab zu. Sihe oben fraaß.

¶ Fraschmunder / redsam / redlich / wolberedt / disertus, facundus, à fande. Rustic. 128.

Frastrada, ein Weibenamen / uxor Caroli Magni. q. Bestrath / optimum consilium Aristobula. Græcè. Alijs fastrada, fastarada, fasterad / q. d. festrad / consilij cōstans.

30 **Fratt** / halb faul / fracidus, rancidus, semi putridus.

Fratt / raudig / schrunden / scabiosus.

¶ Frattigkeit / gründigkeit / räudigkeit / schrinde / schrimpffen / scabies, cutis asperitas cum prurito.

Frat / der Arswolff / ein abgeriben fell / außgeribene Haut im Gesäß / intertrigo, ex incessu vel equitatu.

Die Augenlid sehr roh vnd frat / excoriatio.

Frater, ein Hieronymianus, deß Hieronymi Ordens.

Fraus, fraude / betrug / ist ein Lateinisch wort bedeutend betrug.

40 Wann ein rächt angehet / so baldt find sich Jungfraw fraus auch.

Wo Lex vornan /
Da Fraus Gespan.

Fraw / inn gemein ein Weib / Gebärerin / mulier, fœmina, omnis persona sexus fœminei. Die Thier seinds entweder Männlin oder Weiblin / aliæ bestiæ mares, aliæ feminæ. Sic porcus femina, Cic.

Fraw / ein gewachßen Weib / virgo, viripotens virgo. Hinc Phrasis. Frawen vnd Jungfrawen.

50 **Fraw** / Haußfraw / Fraw im Hauß / hera, domina, magistra, maritata, nupta mulier, sic dicta q. frewd han / frewd deß Mans / id est, lætitiam & jucunditatem conservans, Gor. potius vero à parali fructificare, parere, unde & pario & fruor venit. Alijs ab ἀφρίζειν, & hoc ab ἀφρὸς, welches ein schaum bedeut / spumam. Hinc Meerfraw / sihe vnden Wasserfraw. Sic Latinum femina, vel potius fœmina à fœtu, opp. mas.

Principum uxores olim dominæ vocabantur, κυρίαι. Sebast. Munster.

60 Hagar achtet jhr Fraw gering / Genes. 16. 4. Hagar heram suam præ se contemnebat.

Der. Fräwlin / Weiblin / muliercula, fœmella.

Schuff sie ein Männlin vnd Fräwlein / Genes. 1. 27. Creavit hominem, marem & fœminam.

Fräwlin / virguncula.

Wer gafft den jungen Fräwlein nach / dem ist geschach / den Hals zubrach.

Fräw-

Frawlin / Holl. Großmutter / avia.

¶ Frawisch / weibisch / fœmineus, impudicus, mulierosus, mulierarius, effœminatus, uxorius, animum gerens muliebrem, mollis, luxuriosus, asotus, libidinosus.

Frawisch / greisch / muliebriter.

Frawlig / Weibisch / muliebris, fœmineus, fœmininus, B.

Frawligkeit / muliebria, natura, hortus, genitale arvum, interfœmineum, vulva, cunnus, pudenda mulieris, pudendum muliebre, B.

10 Phr. Frawen schänden / stuprare, violare.

Bey eines andern Frawen schlaffen / usuram corporis alienus uxoris capere, Plaut.

Frawen besamen / fruchtbar machen / importare fœcunditatem fœminis, fœminas implere, gravidas reddere uxores.

Hefftig nach einer Frawen entzündet sein / calere fœmina aliqua. Hor.

Alle Weiber von wegen jhrer blödigkeit seindt vnder der Pfleger gewalt / mulieres omnes propter infirmita-
20 tem consilij, majores in tutorum potestate esse voluerunt, Cic.

Sein frawen von jhm scheyden oder stossen / repudium renunciare. Pict.

Comp. Anfraw / Ahne / Großmutter / avia, μάμμη, [illegible].

Meines Weibs Anfraw / socrus magna.

Frawen oder Rosen Ader / saphena, vena in cavo pedis, juxta talum, secatur in mensium retentione: malleolos utrinque percepta.

30 ¶ Vhranfraw / proavia.

Frawen Augen / oculi dominarum.

Der Frawen Augen kochen wol / der Magd Augen nimmermehr.

Der frawen Badgeschirr von Silber / argentum balneare.

Frawenbauch / Mutter / uterus.

¶ Frawenberg / frawenbrunn / frawenfeld / illud oppidulum: istud; monasterium in Helvetia, hoc oppidulum cum arce in Turgovia, Stumpf. tomo 2.

40 ¶ Frawenbild / fœmina, quæ imago sexus muliebris.

Wer schmähet Frawenbild /
Auff Erd kein Heller gilt.

¶ Frawenbruder / Carmelita, Monachus in Carmelo monte Palæstinæ, cujus cœnobium primum conditum A. C. 1170.

Bawerfraw / Bawrweib / rustica & vicina à Baur / Felsis.

Baurhäusle / Nebenhäusle / casa, tugurium, appendix domus, ædificium alteri adjunctum, hinc Nachbaur /
50 vicinus, accola, Kil. 75. 2.

Edelfraw / herois, heroina, femina illustris.

Ehefraw / conjux, uxor, quasi unxor, sic dicta, quod adipe lupino postes novi mariti ungeret, Becm. 539.

Wer ein Ehfraw findet / der findet etwas guts / vnd schöpffet segen von dem HErren.

Gnadfraw / gnädige fraw / edel fraw / domina gratiosa. Sihe oben Edel.

Besser es nem einer ein Gnadfrawen / denn daß er eine mache / Sie sind der ehren nicht gewohnt / vnd kan
60 der Esel die ehr nicht leiden / fahet an zu gumpen vnd stoltzieren.

Die Donaw / ist aller Wasser Gnadenfraw.

Mit Frawengwand anthon sein / amictu fœmineo velari.

Frawengunst / gratia muliebris.

Frawengunst / war nie vmbsunst.

Frawenfarb / liebfarb / fucus, pigmentum, ornatus peregrinus, quo mulieres se candidas faciunt.

Frawen habit, Kleydung / einer Statt gemeiner Tracht / als zu Augspurg / Nürnberg vnd Venedig / stola Augustana, Norimbergensis, Veneta.

Frawen Gesang / so die Kinder wiegen / fescenninæ, arum, R. 128.

Frawenhündle / Brack / catellus Melitæus.

Haußfraw / hera domus, Er, uxor, domina, nupta, socia thori, particeps connubij.

Opp. Haußherr. Sihe Hauß & Herr.

Frawenhaar / capillus muliebris.

10 Frawenhaar / herba, adiantum, capillus veneris vulgo, polytrichon, cincinnalis, terræ supercilium. Cognata huic est ruta muraria, Maurrauten / aut eadem adeo. Haar appellata est, quod tactu arida, & aspectu prorsus exusta est: & tamen tam succulenta, ut ex libris ejus quaternis parum absit, quin tantundem exprimatur succi, Zaluz. 234.

Adiantum verò ab a, & διαίνω, irrigo, humecto. Aqua enim perfusum non madefit, sicco semper simile. Ba. 32.

Krausen frawenhaar / Kraußstein färlin / adian-
20 tum album crispum alpinum, sic dictum quòd è radice pluribus tenuibus capillamentis implicatur. Schvv. 10.

Frawenhaar zeucht starck.

Frawenhauß / frawengemach / gynæceum.

Vnzüchtiger frawenhauß / hurenhauß / prostibulum, ganeum, lupanar, lustrum, quòd illustre minimè sit, fornix, quòd sub fornicibus habitari soleat. Hinc fornicari, cum meretricibus rem habere.

Frawenkühle / (die) vnser frawen kühle / cantharides rubeæ. Pict.

30 Frawen kranckheit / menstruum, quasi semel in mense rediens.

Frawenkrieg / Wildochsenzung / Naterkraut / echinum cæruleum, buglossum sylvestre, viperinum, anchusa silvestris: valet ad viperarum morsus potum & impositum, Schvv. 63.

Deß Herren fraw / Gewalthaberin / domina. Sihe oben fraw.

Frawenhaub / Haarband / vitta, mitra, ligamentum capitis.

40 Frawhertzig / verzagt / effeminatus, animo muliebri.

Frawenkleider / durchstickt / Purparkleyder / vestes segmentatæ.

Frawenkraut / melisse / melissophyllon, siliquastrum, Pict. herba cujus folia teneriora puerperis post partum salubèrrima. Alijs costus, costum Heydnisch Wundkraut / cujus genus quoddam, Angelica. Alijs Haydnisch Wundkraut / piperitis.

¶ Jungfraw / virgo.

Der. Jungfräwlich / virginalis, vulgo, puellaris.

50 Jungfräwliche Tracht / stola, habitus virginalis.

Frawenkleid / vestis muliebris.

Closterfraw / Nonne / die geweihet ist / virgo vestalis, sacra, sacrata, velata, calyptrata, q. gruelet.

Frawenklier / Kapp / scapulare, V. B.

Frawenkleinot vmb die Schenckel / periscelis, periscelidis.

Frawen lachen / muliebris risus.

Herren gunst / frawen vnd jungfrawen lachen / Verkehren sich offt inn vilen sachen.

60 Frawenleut / mulieres.

Er wirdt weder frawenlieb achten / Daniel. 11. 37. Nec mulierum voluptatem curabit.

Herren gunst / frawenlieb vnd rosenblätter /
Wandlen sich wie Aprillenwetter.

Böse schwanger frawen lust / malacia, citta, pica, absurda mulierum gravidarum appetentia.

Frawenmann / gantz Weibisch / mulierarius, mulierosus, venereus, nimium fœminæ appetens, uxorius, γυναικομανής.

70 Frawenmantel / Schaub / Husecken / stola, palla, πέπλος.

Kan-

Langer frawenmantel / cyclas, vestis fœminea, rotunda, unde cycladatus, a, um.
Frawenmäntele / pallula.
Frawenmagd / so jhr nachgehet / pedissequa.
Frawenmilch / (die) lac humanum.
Frawenperson / mulier, femina.
Ein frawenperson die den Männern balbiert / tonstricula.
Frawenpredigstul / Feldstul / sella plicatilis.
Frawenschender / stuprator, vitiator.
Frawenschuch / nobis Pantoffel / calceus muliebris, sandalium. Barb. baxium.
Frawenschuch / Pantoffeltragerin / sandaligerula, quæ sandalijs utitur.
Frawenschmuck / alles was zur säuberung der frawen Leib gehört / mundus muliebris.
Sunsfraw / nurus, filij uxor.
Frawenschwächung / probrum, stuprum.
Frawenstein / Frauensteinum, oppidum cum arce excelsa in Sudetis montibus ad Suidam, ubi quondam tres viri militaris rei scientia clari habitarunt, Storch / finck vnd zeisig / ciconia, carduelis & ligurinus, quorum adminiculo Frid. Saxoniæ dux hoc oppidum occupavit, Dressl. 254.
Fraw Venus vnd das Kartenspil /
Vnd gute Gesellen kosten vil.
Vnser frawen Trähen / Ragwurtz / orchis, testiculus, lirium, satyrion, à forma & viribus, quod concitatricem vim habeat, & à Satyris seu Faunis lascivis animalibus.
Wasserfrawen / ἀπὸ τοῦ νάειν, fluere. Sunt autem mali genij in profundis quibusdam paludibus.
Vnzüchtiger frawen Wirth / leno, arbiter stupri.
Frawen Wirthin / (die) lena.
Frawen zier / mundus muliebris, ornatus muliebris.
Frawenzimmer / der Königin Gemach / gynæceum, gynæcium, γυναικεῖον, domus mulierum, γυναικωνῖτις, gynæconitis, locus in aula, ubi regina habitat cum matronis suis & puellis.
Die auß den Frawenzimmer dienen zum frid / vnnd helffen offt vil Haders stillen vnd hinlegen.
Frawenwarterin / Kellerin / curatrix puerperæ.
Frawenzimmers Haußrath / oder Werckzeug / vascula gynæcei, fiscellæ, calathi, cophinuli, calathisci, asinus ἐπίνητρον, instrumentum, supra quod nent: fusus, vertebra, filum, radius, pecten, tela, regula, cubitus, spatha textorium instrumentum, pondera, quæ justa vocantur: speculum, cujus theca lophium, forfex, sandaliorum thecæ, Schuchtrühle / Iulius Pollux 486.
Epit. Adeliche herrliche fraw / Sihe Edelfraw.
Ein ehrliche Ehefraw / erbare fraw / Sihe Matron.
Ehrsame fraw / honesta matrona.
Herrliche / fürtreffliche fraw / herois, heroina.
Ein fruchtbare fraw / mulier fœcunda.
Gestrenge frawen / strenuæ mulieres, epitheton adulatorium improbatum.
Ein fromme fraw senfftet deß Mans zorn.
Junge fraw / nympha, nova nupta, νύμφη.
Fraw hulda / Ceres, dea frugum, q. geres à gerendis frugibus.
Schwanger fraw / prægnans, gravida mulier, vulgo incincta.
Vnser fraw / nostra domina, Maria Deipara, Θεοτόκος.
Wanns regnet am Tag vnser lieben frawen. Sihe regnen.
Vnser frawen küelen / Goldkefer / cantharis rubra.
Wer pflugen mit bösen frawen will /
Der macht der krummen furchen vil.
Ein fraw edel von Natur /
Ist ein preiß vber alle figur.

Ehrbar / ist einer frawen aigentlich zugesetzt epitheton lob werth.
Ein ehrbar fraw von sitten schon /
Vnd häußlich / ist deß Mannes Kron.
Die erste fraw die liebste / die letste die beste.
Ein ehrliche fraw ist ein gute farb an einem Weibsbild.
Ein fromme fraw zeucht offt ein Hur.
Ein Hur wolt gern / daß alle fromme frawen Huren weren.
Grosse frawen gebeeren inn dreyen Monaten.
Felicibus sunt & trimestres liberi.
τοῖς εὐτυχοῦσι καὶ τρίμηνα παιδία.
Ein gute fraw ist aller ehren werth.
Einer vnkeuschen frawen hüeten / vnnd ein fliessends Wasser verstopffen / ist verlohren arbeit.
Die letsten frawen sind der ersten Kinder Diebinen.
Meerfräwlein / Nereis, belua marina toto corpore hirsuta, speciem habens aliquam homini conformem. Neander 398.
Nordost / ist der hübschen frawen trost.
Ein hübsche fraw / vnnd ein hübscher Ofen inn einer Stuben / sind ein schön Haußzier.
Wo im Hauß ein heßliche fraw ist / so soll ein hübscher Ofen drinn seyn.
Ein schöne fraw in armuth /
Die jhr ehr behalten thut.
Vnd liebt darzu jhren Mann /
Die tregt der ehren wol ein Kron.
Ein schöne fraw / vnnd schöner gang im Bergwerck kan einen auch wol betriegen.
Die fraw ist schön / die nicht von frembder farb gleisset.
Grossen Herren vnd schönen frawen /
Soll man vil dienen vnd wenig trawen.
Wer liebt schöne frawen /
Der kan nicht hoch häuser bawen.
Tugentsamer Frawenwirth tringen durch Marck vnd Bein.
Besser ein verstumete Matron / denn ein verstumen fraw.
Ein weise fraw bawet jhr Hauß.
Es sind weise frawen / die inn volle Häuser kommen.
Groß Gut macht weise frawen.
Wer sich gibt in Fraw Venus Spil /
Der findt noth / angst vnd leidens vil.
Besser ein zuschliessende fraw / denn ein fliessende fraw.
Ein fraw die zweyer Kinden mit einandern genißt / gemelli para.
Ein zornige fraw / vnnd ein löcherichte pfanne sind schädlich inn einem Hause.
Frawentag / festum D. Mariæ, quod duplex est, Mariæ nativitas, & assumtio: illud 8. Septemb. hoc 15. Augusti.
Zwischen den zweyen frawen tagen ist es an Hirschen alles gut / Coler. 594.
Pr. An der Hund hincken / Huren wincken / frawen wainen vnd Kramer schweeren / soll sich niemand kehren.
Dann Kramer schweeren vmb das Gelt /
Hund hincken / Frawen weinen / wenns jhnen gefellt.
Singulis momentis flet mulier, & canis mingit, Ad. Gall. 303. Mulieres, ut flerent oculos erudiêre suos.
An jhres Manns todt ein fraw /
Ist noch nye worden graw.
Bringt dir dein fraw vil Heyratgut /
Daß wirdt betrüeben deinen muth.
Sie ist dein Herr / du bist jhr Knecht /
Dein Dienst gefellt jhr selten recht.
Das alter / ampt vnd frawen soll man ehren.
Frawen soll man loben /
Es sey wahr oder erlogen.

Das Gesind soll arbeiten/ was im Hauß zuferren ist/ das können Herren vnd Frawen wol selbst verrichten.
Der frawen / die die Küche gibt / verkündigt man die gantze Woche heylige Täge.
Der frawen trost nechst GOtt ist ein frommer Haußwirth.
Der frawen widerfehrt kein leid/
Die jhrem Mann gern alles verdreit.
Ihr Mann warnem auch jhrer schon/
So gibt jhn bayden GOtt zu lohn.
Daß sie auff Erd mit frewden allein/
Vnd nachmals Leib vnd Seel behalten.
Der frawen mund/ schweigt nicht ein halbe stund.
Der Jurist mit seinem Buch/
Der Jud mit seinem gesuch/
Die Fraw mit jhrem weissen Tuch/
Dieselben drey Geschirre/
Machen die gantze Welt jrre.
Der frid im Hauß muß von der Frawen herkommen.
Die Fraw erfrewet den Mann.
Die fraw muß selber sein ein Magd/
Will sie daß jhr im Hauß behagt.
Die fraw soll sich nach deß Manns sitten / gantz vnd gar richten.
Die Fraw vertrawt jhrem Manne bayd Gut vnnd Haut.
Die frawen haben lange Kleyder/vnd kurtze Sinne.
Die frawen sind/ wie geschriben steht/
Kein Hüterin der Heimligkeit.
Ein fraw aller frawen ehr.
Ein fraw aller frawen schand.
Ein fraw spinnt oder näet so baldt ein Kuhe auß dem Stall/ als eine hinein.
Ein fraw hat kein ander Schwerdt/ohn die Zung.
Es hat nicht eine fraw alle Schlüssel.
Es ist kein Kleyd / daß einer frawen besser anstehet/ denn schweigen.
Es ist kein Rock/der einer frawen vbeler anstehet/als wenn sie will klug seyn.
Es ist kein list / vber frawen list.
Es ist manch weiser Mann/
Der Frawen vnterthan.
Es ist nun worden gar gemein/
Das die Fraw Herr im Hauß will sein.
Es muß der Herr offt thun / was der Knecht will /
Wie der Mann / was die Fraw will.
Frawen list / verborgen ist.
Frawen rath ist gut / aber nicht allzeit.
Hat der Mann gut gewinnen/
So hat die fraw zu spinnen.
Fraw so nur ein freundt hat / kan nicht vber vil herrschen/ Domina unicum tantum habens amicum, multis imperare non potest. Ad. Gall. 198.
Ist der Herr ein Saw / vnd die Fraw ein Sawmutter/ so bekommen sie vnflätige/vntrewe/ vnd Säwisch Gesinde.
Kinder kriegen keine Mutter wider / aber der Vatter kriegt wol ein frawen wider.
Kein fraw soll sich zum andern mal bemannen / ohne merckliche vrsache.
Mancher von frawen vbel redt/
Der nicht waiß / was sein Mutter thet.
Messigkeit beschützet frawen ehr.
Narren vnd frawen Geschirr/
Machen die gantze Welt jrr.
Ohn zucht ist ein fraw/
Wie ein geschmuckte Saw.
Ohn neyd ist kein fraw/noch Herrschafft/ nulla domina, nullumvé dominium possideri possunt, absque invidia. Ad. Gall. 197.

Priester vnd frawen soll man ehren.
Sparwort ist bey den frawen thewr. D. Epic.
Vil waschen man bey frawen find.
Von Vögeln/ Hunden vnd Frawen/
Für eine frewde siben rewen.
Wenn die fraw nicht klug ist/ so thut die Magd schaden/ quando hera non sapit, ancilla damnum adfert. Ad. Gall. 434.
Welche fraw wol will/ die thut selber recht / welche übel will / da hülffe kein hüeten.
Wenig vnd süsse wort / sind ein frawen zier.
Wer Jungkfrawen/ Frawen vnd Priester schendt/
Dem ist beschert ein böses End.
Wer zeucht sein fraw eim andern vor/
Der Thut nicht wol / vnd ist ein Thor.
Sihe gewinnt.
Wie die Fraw / also die Magd.
Wo kein fraw ist / da fehlts am besten Haußrath.

Fratzen / bossen / facetiæ.
Fratzen reissen/ sermones cædere, urgere, premere, cōnivere. Dictum videtur à fatzen / per epenthesin, id est, facetijs, dicterijs. Sihe oben fatz.

Fre.

Frech / fräch/ wild/ frevelig/ geyl/ küen/mutwillig/ audax, audens, temerarius, petulans, arrogans, protervus, ist das Lateinisch procax, ferox, vel potiùs perech, ferocia, sævitia.
Der. Minder vnd mehr zefräch vnd fräfen / audaculus. Pict.
¶ Frechheit/ protervia, protervitas, ferocia, ferocitas, petulantia, procacia, procacitas, temeritas.
Seine frechheit wirdt jhn stürtzen/ Syr. 1. 27. Ejus ad furorem proclivitas sit ei ruinæ causa.
Der Sathan hat vil seines vbermuts vnnd frechheit inn die Weiber geschüttet.
Eine frechheit ist / so jemandt einem zornigen Bueler will widerpart halten/ temeritas est amanti irato contradicere velle. Ad. Gall. 171.
Frechlich/ frech/ trotzig/ protervè, petulanter.
Die Spötter bringen frechlich ein Statt inn vnglück/ Pr. 29. 8. Nugatores homines civitatem labefactant.
Phr. Frech sein/ audere, Pict.
Frech werden / kühn vnd behertzt / animari, cordatum reddi, ferocire.
Epit. Freche junge Leuth / juvenes audaces & protervi.
Frechsmaul / petulantia linguæ.
Frechpferdt/ petulans equus. Sihe Pferdt.
Pr. Beschert GOtt glück vnd heyl/
So werden wir frech vnd geyl.
Die Redner sind vnterweilen frech vnd vil zu frey inn jhren reden.
Ein vngehalten Zung vnd frech/
Am Menschen ist ein groß Gebrech.
Folg gutem rath du junges Blut/
Nicht deinem frechen Kelber muth.
Hast du Gut/ Gelt vnd rothes Gold/
Nicht frech du demnach werden solt.
Wer frech vnd vil stoltzieren will/
Dem soll niemandts verlohnen.

Fredon / cirrus, calamistratus: Gallicum V. à farai, fritinnire, minutim concidere sua cantica, verkleinern im singen/ hochsingen / Ovid. Et cuculi cuculant, fritinnit rauca cicada. Fritinnire est etiam hirundinis, Becm. 306.

Fredon / frequentamenta vocis.

Fregat / catascopium, navigium exploratorium, sic dictum quod circumquaque spectetur.

Freffeln / Sihe frävel.

Fregelbirn / Bratbirn / fregat / pyra quæ torrendo & frigendo sunt.

Fregeln / torrere, frigere.

Frei / frey/ ledig/ loß/ niemandt verpflicht noch verbunden/ vberhaben/ vndienstbar/ vnverpflicht/ vnbeherrscht sein/ selbst gewaltig / niemand verbunden/ vnterworffen/ liber, sui juris, expeditus, solutus, immunis, non obnoxius, exlex, ist das Hebraisch para, vacuus, liber fuit à labore vel lege, vel disciplina. Becm. 372.

Frey/ milt/ munificus, liberalis. So werden die Kinder liberi genennt / quod liberati & immunes essent ab oneribus servorum. Becm. 259.

Frey vnd ledig / liberè. Sihe freylich.

Frei / sicher/ tutus, securus.

Frei / fein/ bellus, scitus, comtus, lepidus, venustus, pulcher, elegans, lautus.

20 ¶ Ang. free. Gal. libre/ franc. Hun. szabados. Boh. swobodni / wyhosteny. Græ. ἐλεύθερος. It. libero / fráco. His. libre. Pol. swobodni / wolni. Bel. fry/ los/ ledich.

Frey/ vnschuldig/ immunis.

Der ist nicht frey/ der noch den Rest schuldig ist / non remanet liber, reliquum qui solvere debet. Ad. Gall. 631

Der. Freyen/ retten/ inn freyheit setzen / liberare, vindicare ab interitu.

30 Den Garten bezäunen / freyen / sepire, munire hortum.

Sich loß wircken / retten / freyen von der verdacht einer Vbelthat/ vendicare se ex suspicione.

Freyen/ ein Knecht frey ledig machen / jhm sein freyheit geben / manu mittere servum.

Sich freyen oder frey machen / libertatem capessere, asserere sese.

Von aller pflicht freyen / aller dingen ledig vnnd frey setzen / dare vacationem rerum omnium.

40 Feltriegen freyen/ deß Kriegs erlassen / dare vacationem militiæ.

Gefreyet/ befreyet/ ledig gesprochen/ liberatus, solutus, exemtus, legibus solutus.

Gefreyet Reichstätt / niemandt verpflicht noch vnderworffen / immunes & liberæ civitates.

Die sach ist im Rechten hoch begunstiget/ oder gefreyet. Syn. 42.

Wer Pfenning hat/ der wirdt gefreyet.

Dinge oder Personen / deren verletzung bey verlierung Leibs vnd Lebens verbotten vnd befreyet ist/ 50 res aut personæ sanctæ, res sacrosanctæ.

Ein gefreyter Orth/ locus sanctus, opp. locus purus, qui nec sacer, nec religiosus, nec sanctus est, sed illis tribus oppositus. Osterm.

Gefreyet / candidatus, privilegiatus, privilegijs munitus. Opp. munifex. qui munera facere cogitur. Vegetius lib. 2. hinc candidati principis.

Freilich / liberè, audaciter, ingenuè, solutè, liberius.

Freilich / freylich/ Achja/ gewißlich/ ohn zweiffel/ mit 60 namen/ das ist/ hoc est, id est, imò, & particula expletiva in lingua Germanica. ein Fatzwort.

Du must freylich zuschmettert werden / Ezech. 32. 28. Et tu fractus jacebis.

Ja freylich/ es versteht sich/ ist gut zugedencken/ certè, videlicet, equidem, utique, scilicet, sic dictum, quasi (scite, videre licet) quippe, nimirum.

Ja freylich nicht zu grossem Volck / Ezech. 3. 6. Non ad populum, &c. non ad diversos populos.

Hat Gott der natürlichen Zweige nicht verschont/ so wirdt er freylich der andern auch nicht verschonen. Si Deus naturalibus ramis non pepercit, quid si tibi quidem parcat?

Freylich will ich dirs schencken/ scilicet, equidem istuc factum ignoscam. Pict.

Wenn nun behutsame vnnd mässigkeit ein tugendt ist/ so ist es freylich auch der abbruch / si continentia virtus, utique & abstinentia. Pict.

10 Freyung/ fridhauß / dahin die Malefitzpersonen fliehen/ asylum, ἄσυλον, à σύλη, præda, q. tutus à præda. Becm. 78.

Freyheit / Sihe hernach.

Phr. Frey außgehen/ impunè abire.

Ohne straff frey außgehen / ferre impunè, inultum.

Nach gethaner sündt frey außgehen / vnd vngestrafft darvon kommen / auferre inultum aliquid. Ter.

Frey daher/ herauß sagen/ parrhesia uti, liberè profiteri, ingenuè planeque dicere.

20 Frey reden vnd ohn alle forcht / libero corde fabulari, loqui libere.

Frey geben/ loß geben / emittere manu, manu mittere, rude, libertate donare, manu emittere.

Frey aigen geben/ mancipare, alicui mancipio dare.

Frey außhalten mit Zehrung / außhalten / suppeditare ad sumtum, suppeditare sumtibus, Cic. largiri, abundè dare.

Frey lassen / einen auß seinem gewalt geben / emittere manu aliquem, manu mittere.

30 Freylasser / der einen leibeigen frey gelassen hat / der seinem Knecht freyheit hat geben. Patronus.

Frey vnd ledig / immunis.

Freyer vnd lediger dann Sparta, liberior Sparta. Spartani tyrannos non tolerarunt. Pr. Gr. 418.

Von seinem Herren freygelassen ist / Hiob. 3. 19. Servi à suis liberi dominis.

Frey machen / liberare, redimere, laxare, solvere habenas, vindicare in libertatem, vindicare Remp. in libertatem, id est, asserere.

40 Frey vnd offentlich bekennen / apertè atq; ingenuè aliquid confiteri, palam proferre, in medium proferre, tecta & involuta aperire.

Inn freyem lufft hin vnd wider schlagen/ raptū ludere.

Freye rede / libera oratio, soluta, verba soluta, oratio quæ numeris non est astricta & devincta: oratio à modis soluta.

Frey reden / liberè loqui.

Frey reden auch seinen nutz auff sich trägt.
Liberè loquentes facilè & modestè ferendi.

50 Frey sein / vacare, vacuum esse, ocium habere, Opp. occupatum esse. Cic. Scribes aliquid, si vacabis.

Er ist frey / liber est, ingenuus, liberis seu ingenuis parentibus natus. Opp. Leibeigen.

Frey sein von etwas/ vacare ab aliquo, & aliquo, vacamus munere, molestia.

Kein theil deß Lebens kan ledig oder frey sein von etwas / daß sich jhm gebüret. Nulla vitæ pars vacare officio potest.

Frey von sorgen/ ohn sorgen/ animus vacuus curis, cu-60 ra liber.

Es stehet dir frey / integrum tibi est.

Si essent omnia mihi solutissima, tamen in Rep. non alius essem quàm nunc sum.

Frey vnd ohne schew/ licenter, licentiùs, adver.

¶ Comp. Befreyen/ freymachen/ von allen pflichten befreyen / dare vacationem rerum omnium, dare immunitatem.

Befreyhung (die) erlassung der Leibeigenschafft/ manumissio, vindicta.

Befrey-

Befreyung der straff / impunitas.
Beschwerungs frey / immunis.
Gastfrey / hospitalis, e, liberalis, facilis ad suscipiendum hospites hospitio. 1. Timoth. 3. 2. Sihe Gast.
Das gemüt Gastfreyer Leuth ist das beste / hospitalium animus optimus. ξενίων θυμὸς ἄριστος, Phurnutus.
¶ Gesetzfrey / liber à legibus, exlex.
Der gefangen Mensch zum wort deß glaubens vnd der gnaden frey / Parad. Seb. Fran. 335.
10 Keyserfrey / Stätt die einen Roland haben / oppida libera.
Kostfrey / liberalis.
Pflicht frey / der pflicht oder dienst erlassen / der freyheit versichert / liber, suæ potestatis, sui arbitrij, mancipij.
Zuhülich kostfrey sein bringt offt ein verachtung.
Semperfrey / libertinus baro, ingenuus, qui ex servitute manu missus libertatem consequebatur, olim sic dictus ex formula manumissionis: semper ingenuus atque securus existat.
20 Sihe vnten Freyherr.
Vogelfrey / liber instar avis.
Die Welt ist vnbindig / vnd will gar Vogelfrey seyn.
Vogelfrey machen / igni & aqua interdicere, εἴργειν πυρὸς καὶ ὕδατος, Plut.
Vnfrey / vbelzimmend / illiberalis.
Es ist vnfrey / es reimbt sich nicht / es ist ein frembd ding / &c. Absurdum est hoc facere. Cic. Dedecet.
¶ Vnfrey / schandtlich / geitziglich / sordide, illiberaliter.
Ein vnfreye vnd vnehrliche oder schandtliche Thaat /
30 illiberale facinus, facinus improbum.
¶ Wuchersfrey / solutus ab usuris.
Ohn hoffnung alles Wuchers frey
Außlehen hin / da wohnt GOtt bey.
¶ Zollfrey / immunis à vectigalibus.
Gedancken sind Zollfrey. Tutum silentij præmium.
Schweigen vnd dencken / kan niemand krencken.
Zollfrey machen / tollere portorium.
Niemand ist allenthalben zollfrey.
Alia Comp. **Freybeuter** / præmiator, prædator,
40 prædo, cui quicquid ab hoste capitur, in præmium cedit, pirata, à beut / præda.
Freybeuterey / prædatio.
Freyberg in Meissen / Friberga Misniæ, urbs metallica & populosa in radicibus Sudetorum, sic dicta à liberis muneribus fodinarum; cujus tanta ubertas, ut proverbio dici soleat, si Lipsia esset mea, Fribergæ eam consumere vellem, Sihe in Bamberg.
Freyburg / Friburgum, oppidum ad Vnstrulam fluvium, Dresſ. 267. pheugarum Ptolomæo, cujus loco
50 Appianus Halberstatt ponit.
Freyburg / das in Brißgaw / Friburgum, Brisgoiæ Rheticæ juxta Brisacum, Brisach / oppidum, in quo Academia & societas equitum, der löblichen Ritterschafft / instituta A. C. 1545.
Freyburg in Nüchtland / Friburgum in Nuithonibus.
Freyfechter / Schwerdtäntzer / Fechtmeister / ludius, ludio, onis, lusio, onis, Cic. lanista, institutor gladiatorum.
Freyfechter / der auff einer jeden Fechtschul sein schulrecht thun darff.
60 **Freygäbe** der Natur / naturæ benignitas.
Freygäbig / gütig / milt / trew / kostfrey / liberalis, benign⁹, beneficus, munificus, prolixus animus, Pict. Sihe milt.
Ein freygebiger Mann / hat jederman zum Freundt / Omnes amici sunt viro munifico, I. Drus. 172.
Wer freygebig ist mit dem Mund / der ist karg mit dem Seckel / qui largus est ore, parcus est crumena, Ad. Gall. 412.
Gegen einem freygebig / oder kostfrey sein / benigne facere.

¶ Ang. liberall / bountifull /
Bel. liberael.
Boh. stitedlny.
Gal. liberal / franc.
Græ. ἐλευθέριος, δαψιλής.
His. liberal.
Hun. bev-kezeü.
It. liberale / magnifico.
Pol. szczodrt.

¶ Freygebürtig / ingenuus.
Freygebigkeit / trew vnd milte hand / liberalitas, beneficentia, effusio in aliquem, largitio, largitas, munificentia, inter prodigalitatem & avaritiam interposita.
10 Vil Kinder schmälern die freygebigkeit / magnus liberorum numerus liberalitatem minuit, Ad. Gall. 416.
Ehr vnd freygebigkeit ernehrt die Künst.
Honor & liberalitas alit artes.
¶ Freygegeben / donarium.
Darzu das freygegebne Silber / Esra. 8. 28. Argentum collatum ab Israëlitis.
Die jhr hattet freygegeben / Ier. 34. 16.
Quos liberos ut sui juris dimiseratis.
¶ Freygäbiglich / reichlich / vberflüssiglich / liberaliter.
20 Freygeblich empfahen / prolixe aliquem accipere.
Freygeboren / der nie Leibeigen gewesen ist / ingenu⁹.
Wol vnd ehrlich aufferzogen werden wie die freygebornen / nit wie ein leibaigner Knecht / educari liberè.
Freygeborne fraw / von ehren Leuthen erboren / liberalis uxor.
Freygelassen Gesind / Knecht / freygelassener / den man gefreyet hat auß Knechtschafft / libertus, manumissus, a, fulassus in lege Salic. Franc. Comitiva dignus, I. C.
30 Geboren von einem freygelassenen / libertinus, ingenuus è liberto natus.
Freygelassene / liberta, libertabus.
Freyhartsbub / Landtfahrer / circumforaneus, circumforanus, qui circa fora crebrò versari solet.
Freyertzbub / (der) Lotter / Gaugler / scurra, Pict.
Freyherr / Bannenherr / Pharao, toparcha, baro, barus, barbo, baruo, barunculus, dynasta, dynastes, δυνάστης, à potentia sic dictus 1. Lydius 43. vir aut princeps, potens, Baronis verò nomen olim pro stupido, bardo, stolidoq;
40 receptum fuit, autore Pithœo, fol. 375. Germanis Freyherr dici cepit, cujus majores, nullam quod sciatur, servierunt servitutẽ. Et hi propriè nobiles & generosi. Opp. Semperfrey / semper baro, qui à nullo feudum habet, sed alij ab ipso, adeoq; liber, ut nulli ad fidelitatis adstringatur juramentum, ut sunt proprie Barones de Limburg. P. de Andlo 117. Sihe oben in comp.
Pr. Vier Freyherrn in Teutschlandt / Limburg / Westerburg / Thusis, Alvvalden. Agr. Ad. 245.
¶ Freyhertzig / liberali ingenio, candidus pectore, animo,
50 apertus, nihil simulans.
¶ Freyjahr / libertas, annus libertatis. (libertas.
Ein frey jar außzuruffen / Ier. 34. 8. Vt eis indiceretur
Frei Kleider / Herren Kleider / vestes libertatis.
¶ Freylassung / emancipatio.
¶ Freyleuth / das sind Freyherrn oder Fürsten / Voc. juris.
¶ Freymundig / planiloquus, qui liberè, planè & apertè dicit, quod sentit, liber.
Freymütig / freyhertzig / animosus, fidenas, audax, ingenuus, intrepidus, petulcus, qui protervo impetu & sæ-
60 pius petit: ut hiulcus ab hio: ulcus est κολακεία, Bec. 379. Rust. 129.
So werden sie freymütig / 4. Esr. 10. 45.
¶ Freymütigkeit / (die) ersame vnd züchtige art / so die freygebornen an jhnen haben / ingenuitas.
Einen freysagen daß jhm nichts vmb ein ding geschehen solle / impunitatem proponere.
¶ Freysaß / immunis, onus nullum sustinens.
¶ Freystatt die niemand vnderworffen / municipium, civitas, libera, ut Venetiæ, Genua, &c.
70 Freystätt / freyheit / oppida refugij.

Sollet sechs Freystätt geben / Num. 35. 6.
Sex opida perfugij, quo confugiunt percussores.

¶ Freystad / Freistadium, ἐλευθερόπολις, Silesiæ urbs, sic dicta à spaciosis & liberis campis, pascuis & arboribus consitis.

Das freyschaaf frißt der Wolf / das gezehlte Schaaf frißt auch der Wolf / ovem non curat liberam lupus: non curat numerum lupus: Euch. c. 1. 298.

¶ Freystellung / libera promisio, autonomia.

10 Freytag / dies Veneris, corruptum ex ἀφροδίτης, quod Venerem Græcis significat: vel à Freyen / ἀφροδιτιάζειν, sponsam seu Venerem ambire.

¶ Freythof / freyung / ein freyheit / asylum, locus perfugij, consecrationis, lege tutus à direptione, χειρεφύγιον.

¶ Freywerber / Brautdiener / Sihe in freyhen.

Freywillige bekandtnuß / ist ein Zeichen der Bueß / voluntaria confesio indiciũ est pœnitentiæ, Ad. Gall. 159.

Was freywillig geschicht ist kein müh / quod sponte fit, labor non est. Ad. Gall. 259.

20 Freywillig dahin kommen / da einer zuvor hett sollen kommen / und es abgeschlagen hat / nunc in regionem veni. Pr. de ijs, qui quò antea oportuit, venire detrectarunt, eodemque sponte accedunt.

Frey unverhinderter will / liberum arbitrium, Livio, libera voluntas, Cic.

Der Mensch hat seinen freyen willen verloren / mens hominis libera voluntate spoliata est, Cic.

Der. Freywillig / spontaneus, voluntarius.

Freywillig / selbs willentlich / von frischem mut / sponte.

30 Freywillig verheissen / spondere. (Pict.

Freywilliglich / gutwilliglich / voluntarie, sponte, sua sponte, voluntate, ut fert natura, suapte, suapte natura.

Phr. Freywillig / gerne / mit willen etwas thun / sua sponte & voluntate, ultrò aliquid facere. Et sponte sine pron. Italiam non sponte sequor. Virg.

Epith. Freywillig ergeben / deditus, dedititius.

Freywillige gabe / contributio spontanea.

Freywillige hülff / spontanea oblatio, munificentia, liberalitas, contributio, munificum & liberale donum.

40 Einer der sich ohn aufgemahnt selbs freywillig schreiben laßt / miles voluntarius.

Freywilliglich / voluntariè, sponte, sua sponte, suapte sponte, suopte nutu.

Freywillig opfferen / liberalitatem exercere, donaria offerre, sponte offerre.

Epith. Freye gute art / liberale ingenium.

Freye Dirne / Bubin / meretrix, meretricula.

Frey / offen feld / apertus campus.

Frey / dapffer gemüet / fortis animus.

50 Von freyem gemüt / oder reichlich verheissen / polliceri liberaliter.

Ein frey gemüth förcht sich auch vor den Gästen nit.

Ein frey gemüth ist inn keiner dienstbarkeit / auch nicht im Gefängknuß.

Ein frey gemüth nichts dienstbarliches geduldet.

Wiewol die warheit ein verhaßt ding ist / doch bringt sie ein frey gemüeth.

Ein freyer Mann / homo ingenuus, qui ad naturæ libertatem, ex doctrina libertatem animi adjunxit, ut ni-

60 hil in Tyranni gratiam turpe committat.

Ein freye Statt / und freyen Mann /
Stets feindlich neidet ein Tyrann.

Frey Gut / Acker der Zehend frey ist / ager à decimis liber, vernacula terra, sui juris.

Frey Güter / unzinßbar / allodialia bona, vulgo prædium optimo jure, Cic.

Ein Hauß oder Gebäw / daß auff freyem boden staht / daß keine Mäiler oder andere under Gebäw hat / plani pedis ædificium.

70 Freykünsten / artes ingenuæ, liberales, studia humanitatis, humanitas, politior humanitas, literæ humaniores, bonæ artes, Mathemata. Sunt enim hominum propriæ.

Ein freye Knechtschafft ist besser / denn ein knechtliche gefangen Herrschafft.

¶ Freyledig / solutè.

Güter die freyledig und unbeschwert unnd eigen sind / auff denen gar nützid stahet / optima condicione prædia.

Vom Tribut und Steür freyledig / tributo vacuus.

10 Freyledig und eigenfeld / immunis ager, liber ager.

Nit frey sonder eigen seyn / libertate carere.

Frey und ledig / mit keinen Geschäfften beladen / expeditus, solutus, liber, nulla re implicatus.

Frey und jederman gemein / cœlum liberum.

Frey und heiter geschriben brief / offentlich und ohn alle forcht geschriben / literæ liberæ.

Frey und auffrächt / ingenuus.

Ein frey Ort / daran einer thut wie es jhm gefalt / ohn niemandts hindernuß / locus liber.

20 Am offentlichen oder freyen Marckt verkauffen / edicto mercatu vendere.

¶ Freyleuth / liberi, ingenui homines, opp. eigene Leut. Servio. (genua.

Freye und adenliche oder ritterliche Thaten / facta in-

¶ Freystrassen / via publica, via regia.

Freier Spruch / libera locutio.

Dreyerley Leuthen muß man jhren freyen Spruch lassen / Herren / Kindern und Narren.

¶ Freye Red / libera oratio. (erretter.

30 Freie und unerschrockene red hat manchem sein leben

Inn einer freyen Statt muß man freie zungen haben / in libera civitate oportet etiam liberas esse linguas. Tiberius.

Freye wahl / optio soluta eligendi.

Freyer will / arbitriũ, quod in nostra potestate est. Hinc arbitrium meum, tuum, suum, nullo adjuncto alio nomine, pro libera voluntate mea, tua, sua. Animus fractus & abjectus, & arbitrio carens suo. Antonius in sua potestate nunquam fuit, nihil unquam arbitrio suo fe-

40 cit, semper eo tractus, quo rapuit libido.

Auß freyem willen / wissentlich / willigtlich / consulto, dedita opera, de industria, sponte, sciens prudensque.

Freye zeit daran einer thun mag nach seim willen und gefallen / tempus liberum.

Almosen geben / (freygebig sein) armet nicht / oculo liberali benedicetur. Euch. c. 1. 30.

Besser arm und frey / denn ein voller Kragen und ein Kette am Hals.

Besser frey straffen / denn heimlich haß tragen.

50 Biß gastfrey / milt frey jederman /
Doch mehr deinem freunde / die selbst vorau.

Ein gute Kunst und gelehrte Hand /
Passieret frey durch alle Land.

Es ist keiner aller ding gar frey.

Feind werden und lieb haben stehet jederman frey vor der Welt.

Frey sein ist besser / dann alles Gut besitzen / liberum esse, cunctis divitijs præstantius est, Xenophon, ἐλεύθερον εἶναι, ἀλλάξιον τῶν πάντων χρημάτων.

60 Es ist unmüglich / daß einer frey sey / der seinen affecten dient / fieri non potest, ut liber sit, qui servit affectibus, Demosth.

Frisch / frölich und frey / nicht frech darbey. Sihe Leid.

Gar zu frey mit worten / nimpt zu letzt bösen lohn.

Welcher frey will sein / der beger nicht / daß er nit haben mag.

Ich hab Gelt und Gut genommen.
Drumb bin ich umb mein Freyheit kommen.

70 Leb frey / so lebst du fein.

Wer Gaben nimpt/ der ist nicht frey/
Gschenck nemen macht Verrhäleren.
Zu vil frey/ bringt offt rew.

Freyheit / gnad/ begnadung/ indult/ von gemeinen beschwerden außdingung / erlassung / libertas, immunitas, ara, exemtio.

¶ ANG. exemption frome charge or tribut. GAL. exemption de faire aucune chose / franchise. HVN. szabadság. IT. immunità/ esente. POL. wrzwolenie. BEL. vrychent. GRÆ. ἀτέλεια.
BOH. obdaró wanj zwlasst/ swobodna/ privilegiũ. HIS. exempcion / libertad / privilegio.

Freyheit / Orth der freiheit/ dahin man fleucht/ freiung/ darauß man niemand treiben kundte / sonder jederman darinn sicher war/ und geleite hatte/ asylum, templum aut locus sacer, quo reis & exulibus tutus erat receptus, latebra, refugium, καταφύγιον, φύξιμον. Poll. 4.

Freyheit / freie herrligkeit/ libera jurisdictio.

Freyheit / municipium, vicus major, & Oppidi æmu-
20 lus, κωμόπολις, Bibl.

Freyheit zu sündigen / impunitas.

Freyheit / frei jahr/ annus libertatis.

Einen newlich verheuraten ist ein frei jahr / oder freyheit zu lassen/ sponso concedendus est annus libertatis. E lege Deuter. 24. 5. Lex æquitatis & utilitatis civilis, quæ & AVG. VIND. servatur. Potest verò dici lex generalis de libertate neophytorum omniũ, seu de quovis novo officio assumto, quo paratur familia, ut sponso, ædificatore, plantatore. Zehn. 737.

30 PHR. Inn die freyheit sich begeben / confugere in asylum.
Freyheit geben / liberum facere, liberare vindictâ, libertatem donare, liberare potestate, emancipare.
Das gemeine recht mit gewapneter hand verfechten / disceptare armis de jure publico.
Freyheit geben / rude donare, rudem accipere, id est, dimitti.
Ein freiheit geben/ dare licentiam.
Zu vil freiheit geben zulassen / facere potestatem, permittere, dare veniam.
Auß der freiheit nemmen / ab aris pulvinaribusque detrahere.
40 Der freiheit zulauffen / in aram confugere.
Inn die freiheit fliehen/ in aram confugere.
In ein freiheit oder schirm fliehen/ confugere.
Einen bey seiner freiheit handhabẽ/ asserere manu aliquẽ.
Inn freiheit setzen/ einen auß einsen gewalt widerumb zu der freyheit bringen oder helffen / vindicare in libertatem.
Freiheit durch redlich Thaten erlanget / vacatio rerum gestarum. Pict.

COMP. **Freiheits** / (gewalts) brief / bullen/ di-
50 ploma, codiculi.

¶ ANG. lettres patentes of a prince. GAL. lettres patentes / bulles. HVN. fwggo potsetes level. GRÆ. Δίπλωμα. IT. privilegio/ patente / bolla. BOH. moeny lyst / bulle. HIS. privilegio/ bolla. BEL. bulle / gewelbrieff. POL. wolni list / jaki wiec miasta od swich panowmiewara.

Freiheits brauch/ das rächt und der brauch der freiheit/ asylia, jus libertatis.

60 EPIT. Angeborne freiheit / ingenuitas.
Böse freyheit zu thun/ was einem gelustet/ licentia, faciendi quicquid libet.
Fleischliche freyheit/ carnalis licentia.
Wenn das Evangelium unrecht verstanden wirdt/ so machts rohe sichere Leuth / die es nur zu fleischlicher freiheit mißbrauchen / wenn es aber recht verstanden wirdt / so macht es gute Gottselige Christen.
Freiheit von dem Gesatz / unsträfligkeit deß Gesatzes/ legis vacatio.

Freyheit zereden und zeleben wie man will / libertas. Pict.
Wenn man geistliche freyheit lehrt / so masset sich das fleisch der freiheit an zu seinem muthwillen.
Der Wind wehet mancherley Mutterkind zusam̃ an den Orth da grosse Freyherren sind.
Unschuldig gibt grosse freiheit zu leben.
Eigne/ sonderliche freyheit/ begnadung/ privilegium, lex privati, vel privata, à privo, quod significat homi-
10 nem singularem, jus singulare in certæ personæ gratiam indictum.
Die sondere freiheit erlangt / candidati.
Mancherley underschied der freyheiten / senatus consultum Macedonium, restitutio in integrum, ne quis condemnetur, ne liber homo ob æs alienum obligetur, fori, non solutæ pecuniæ, doli mali, juris hypothecarum, Vellejani, &c. Sihe der rechten weisen Bücher und Synonyma, Leonh. Schvvartzbacch. 42.
Sonderbare freiheit / begnadung / urtheil / als Edel-
20 mans freiheit/ privilegium, Zeh. 124.
Zu vil freiheit/ licentia: Omnia habere solutissima.
Die Poëten haben ein grösser freyheit / macht / als die Oratores, wie man die verba soll zusam̃en setzen / licentia poëtarum jungendorum verborum major est quàm Oratorum.

PR. Bey Tyrannen stehet freyheit fährlich.
Der freyheit verlust ist schwere klag.
Die freyheit hat ein armer Mann/
Das man jhn doch läßt betteln gahn/
30 Ob man jhn gleich sihet ubel an.
Freyheit gehet für gelt / oder ist uber silber unnd gold / oder ist mit gelt nicht zubezahlen.
Freiheit soll man nit verlieren / es sey dann sampt dem leben / oder mit verlierung deß lebens / libertas amitti non debet, nisi simul cum vita. Ad. Gall. 416.
Scipio & Cato Uticensis, ita amantes fuerunt libertatis, ut sibi mortem consciverint, ne in manus Cæsaris inciderent.
Freiheit muß man mit grosser arbeit erhalten/ und so sie
40 verlohren/ mit blutvergiessen wider erkauffen.
Die freyheit ist über silber und gold / libertas est summum bonum corporis, unde plagiarius ad necẽ rapitur.
Freiheit das best man achten thut/
Und ist doch nit allzeit gut.
Libertate nihil præstantius. Eyr. f. 6.
Freiheit gibt alles wider.
Freiheit ist ein köstlich ding.
Feiheit ist nicht allzeit gut.
Freiheit ist nicht minder / denn ein groß Reichthumb
50 zu schätzen.
Freiheit und aigner Herd / sind groß Geltes werth.
Freiheit wie gering / ists doch ein thewer ding.
Je mehr freiheit / je grösser muthwill.
Nehest Gottes gnad ist freiheit das best.
Nichts edlers denn die freiheit / nichts dürfftigers/ denn die dienstbarkeit.
Schädlichen Leuthen soll kein freiheit zu hülf kom̃en.
Wenn man hat freiheit ubergeben/
Soll man darnach nicht widerstreben.

60 **Freihen** / einem ein Weib werben / conciliare alicui matrimonium.

Freihen / freyen/ ehelichen/ ein Weib nemmen/ bulen/ zur Ehe nemen/ procari, nubere, sponsam ambire, amare, ducere in uxorem, fortassis q. freunden/ vel à freien/ id est, liberando, quod beneficio matrimonij vir sui maximi juris evadat & feminam in mutui amoris libertatem velutt immittat. Nubere propriè puellarum & fœminarum. Nubit adolescenti puella.
DER. Freier/ buler/ werber / umb eine/ Freyersgesell/

amans,

amans, amasius, amator, procus.

Die nach einer Tochter oder Frawen werben / proci, qui eandem amant, & petunt sive ambiunt.

Eltern / Freyer vnd grosse Herzen /
Werben mit lust vnd geren.

Freierin / Werberin vmb einen / amasia, amica, virgo nubilis, matura viro.

Pier. Du freyest das Gelt mehr dann die Person / linum candidum lucri causa ducis. In eum qui lucri causa ducit, vel defomē vel anum. Euch. Cen. 1.2.239.

Er freiet mit den Augen / ansehen thut freihen / ex aspectu nascitur amor. E.Eyr.f.239. Cent.2.

Laß sie freien wie es jhnen gefelt / Num. 36.6. Suo arbitratu nubunto, dum in tribus paternæ gentem nubant (filiæ).

Laß freyen / so sich nicht enthalten / 1.Corinth.7.9. Si se non continent, contrahant matrimonium.

Freyersmann / procus.

Was tröstet sich doch ein Freyersmann /
Der nichten waiß / vnd gar nichts kan?
Nil sapit & nil scit, quid dicat, quando procus fit.

Comp. **Freytag** / dies Veneris, à freyen vel frawen / à nuptijs dictus, pro, sabbatum. Est enim Venus Dea amoris. Alij deducunt ex ἀφροδίτης.

Der freitag hat sein aigen sonderlich Wetter.

Der Magd Sontag ist der Kühe stiller freytag.

¶ Charfreytag / soteria, dies parasceves.

Freywerber / paranymphus, qui nuptijs præest, Et, Brautdiener / qui sponsam ducit & observat.

Pr. Am freyen oder heyraten / oder am Weib ist eines Manns gedeyen vnd verderben gelegen.

Bey zeit schlaffen gehen / frü aufffstehen / vnnd jung freyen / soll niemand gerewen.

Das ist die weise von alters her / das junge Leuth (freyen.

Ein Gesell soll zuvor das gelb vom Schnabel wischen / die Kinderschuch vertretten / ehe er freyens fürgeb.

Eltern sollen den Kindern freyen / parentes ut filij uxorem ducant, operam dare debent.

Es freyet sich niemand reich.

Es geschihet nicht mit lieb / wenn ein junges ein altes freyen will.

Es laufft niemand eines andern tauff / vnd freyet niemand eines andern Braut.

Freye nach behage /
Ein Hauß nach der lage / kompt nicht alle tage.

Freye für der Thür / so hast du wechseln kür.

Freye auß dem Lande / deß hast du ewig schande.

Freye oder heurate / hast du was gethan / es kompt wol herfür.

Freyhen ist besser denn brennen. Sihe brennen.

Freyen ist kein Pferdt kauffe.

Freyen ist ein langer tauff.

Freyer liegen offt.

Kriege von der Thür.

Freye für der Thür. (alter.

Nach Gut vnd nicht nach Ehr freyen nimpt ein böß

Junge Witwen sollen freyen / Kinder zeugen / Haußhalten / dem Widersacher kein vrsach geben zu schelten.

Verzagt Hertz freyet keine schöne Fraw.
Timidi nunquam statuēre trophæum.

Vber Jahr lobt man erst die heurath oder freye.

Wenn einer ein alte freyet / die alle gute schöne farbe hat / aber nicht am rechten Ort / die röte in den augen / die gelbe an den zänen / die weisse an den Haaren / vnd an der Stirn gerunzelt / vnnd an der Haut geschupen ist / da wirdt kein gute Ehe auß.

Wenn das freyen vbel gereth / so hat einer das Fegfewr sein lebenlang im Hauß.

Wenn ein altes ein junges freyet / daß mißgereth gemeiniglich / vnd gehet jhnen an gedancken vil ab.

Wenn ein junger Gesell ein alte freyet nur vmbs gelt willen / so kriegt er gewiß den Sack / er kompt vmb das gelt wie er mag.

Wenn einer freyet / so hat er die besten Tag gehabt.

Wer freyet nach grossem Gut /
Nicht stets wol freyen thut.

Wer vber See vnd Sand freyet / dem wirdt Kupffer für Gelt.

Wer freyen will / der neme seines gleichen.
Aequalem tibi uxorem quære.
Si qua voles aptè nubere, nube pari.

Wer freyen will / der soll für der beredung rath fragen.

Wer freyet / der sorget was die Welt angehöret / wie er dem Weib gefalle / 1.Corinth.7.33. Maritus mundana curat, ut uxori placeat.

Zu freyen oder nicht /
Keinem gewalt geschicht.

Freißlich / frefenlich / frech / tummer / ferox, petulans, temerarius.

Der. Freißlichen / kühnlich / tumlich / temerè, inconsultè, sine judicio, Barb. præsumtuosè.

Freysamkeit / grewligkeit / ferocitas, atrocitas, procacitas, à procando, id est, poscendo.

Freysamkraut / freyschamkraut / dreyfaltigkeit Blume / blumenkraut / viola tricolor, jacea, jacea nigra, aphyllanthes, sic dicta quod florem purpureum sine folio, id est, lanugineum habet. Zaluz. 158. Schvv. 61.

Frembd / q. fern heim / longè à patria. Außländisch / frembdherkommig / peregrinus, alienigena, adventitius, exterus, extrarius, extraneus, exoticus, externus, hostis antiquis, hospes. Opp. civis. Hostisne an civis comedis? Becm. 41.

Das Gesind von allerley frembden / Genes. 17.12.

Frembd / rarus.

Frembd / vngleich / vngereimbt / eines anderen / alienus, a, um, ein Frembder / peregrinus olim hostis. q. ἄνις, quicunque qui è varijs nationibus, unde etiam hospes flexu Aeolico, ὄπις, ὄπιτις. opp. civis. Bec. 40. Personis tributo opponitur, tuus, meus, noster, vester.

Etwas frembdes / alienum, insuetum quid.

Frembde / fern / procul.

Das Gezanck soll frembde oder ferne sein von der Gastung / alienum à convivio est rixari, ἀλλότριον τὸ συμποσίῳ τὸ ἐρίζειν. Theog.

In die frembde / peregrè, ad locum.

Inn der frembde / peregri, ut peregri natus, peregrè profectus, Aus. 232. ex Carisio. Nunc ista sunt promiscua.

Frembde / locus exterus.

¶ In die frembde ziehen / wandlen / peregrinari.

Auß seinem Vatterlande inn die frembde vertriben / in das ellend geschickt / ad peregrinitatem redactus.

Einen widerumb ab der frembde haim beruffen oder beschicken / peregre accire.

Frembder / Außländer / Eintömling / advena, peregrinus, alienus, Opp. incola, domesticus, indigena, Haußgenoß.

Frembder (der) nit anheimisch / adventor, interveniens.

Der. Frembdling / außländiger / der nicht vnsers Landts ist / alienigena, advena, hospes, qui est ex alio solo, non ex nostro, ex alia gente, ἀλλογενής.

Gasthauß für die Frembdling / xenodochium.

Frembdling so vnser Gesatz vnd Glauben angenommen hat / proselytus.

Einen Frembdling soll man nicht verachten / sonderlich wann er glaubig ist.

Frembden / entfrembden / entwenden / alienare, abalienare, vendere & alienare.

Fremb-

Frembdlich / mirum in modum.

Comp. **Befrendt** / Sihe in bef.

Entfrembden / absönderen / veränderen / sonderlich wenn einer seinen Sohn oder seinen rechten Enckel / oder ander von jhm geboren / frey übergibt / vnd auß seinem gwalt laßt / abalienare.

¶ Entfrembden / haimlich vnd diebisch verzucken / subducere.

Die Zöll vnd Steür entfrembden / alienáre vectigalia.

Das Erb entfrembden oder entwenden / avertere hæreditatem.

¶ Entfrembder deß gemeinen Gelts / der daß Gelt deß gemeinen Seckels entregt oder stilt / aversor pecuniæ.

¶ Entfrembdt / abgesönderet / abalienatus, alienatus, alienus.

Er ist mir gantz entfrembdt / alienior est à me.

Gantz vnd gar entfrembdt vnd widerig / aversissimus animus.

Von der warheit entfrembdt / aversus à vero, alienatus vero frequentius: voluntati simul & animo tribuitur.

¶ Entfrembdung (die) abalienatio, alienatio, distractio. Absönderung.

Entfrembdung durch kauff / venundatio, venditio, nundinatio.

Entfrembdung / kippung / furtum, furacitas, latrocinatio, subreptio. Pict.

Entfrembdung / abwendung / alienatio, voluntatum alienatio, disiunctioque.

Phr. Auff frembde weiß oder art / exometur in peregrinum modum.

In frembden vmbher ziehen / reisen / wandern / peregrinari.

Auß frembden Landen wider zu Hause kommen / peregrè redire.

Bist du also frembd? Verstast du nicht mehr vnsers Lands brauch vnd sitten? Adeóne hospes hujus urbis? Adeóne ignarus es disciplinæ, consuetudinisque nostræ, ut hoc nescias?

Er thut frembden Leuthen guts / vnd vbergeht die jme nahe verwandt sein. Fluvius, quæ procul absunt, irrigat, quæ proxima sunt, præterit, Diogenianus, Pr. Gr. 245.

GOTT hat die Frembdling lieb / daß er jhnen Speise vnd Kleider gebe. Deus peregrinos amat, victu vestituque donat, Deut. 10. 18.

Man muß die Frembden freundtlich empfangen / oportet benignè excipere atque amplecti extraneos, eos qui absunt à patria.

Frembde ehre wehret nicht lang / aliena gloria non diuturna, ἀλλότριον κῦδος ἐφημέριον, Theog.

Man soll sich eines frembden Gelts enthalten / alieno abstinere decet, τῶ ἀλλοτρίω ἀπέχεσθαι, Phocyl.

Frembd sein / vnbekandt / alienum esse.

Frembd stellen / alienum se simulare.

Frembd werden / abalienari.

Zu einem Frembden kommen / inn frembde Händ kommen / literæ, quas in alienum incidere nolim.

Epit. Frembde Augen / Burger / Dieb / Einkömling / Federn / Farb / Gelt / Gast / Gut / Holtz / Sihe in seinen Orthen in a / b / d / e / f / g / h.

Ein frembds oder seltzams angesicht / facies peregrina.

Frembds ding / alienum, res aliena.

Frembd / nit aigen Gut brauchen / aliunde assumpto bono uti, non proprio nec suo.

Frembde haar / appositia coma, caliendrum, coma adoptiva, Sihe haar.

Frembd fewr ist nit so hell / alß das daheimen. Eigner Herd ist Goldes werth. P. Eyr. f. 630. Cent. 2.

Wer sich in frembden hader mischt /
Ein Beul dauon im Kopff erwischt.

Wenn ein frembde Hand ernehrt / der wirdt selten satt, Quem aliena manus nutrit, raró fit satur. Ad. Gall. 264.

Vnrecht gewunnen kompt zu letst in frembde Hände.

Frembd Ort schmeckt wol. Es ist kein Prophet angenem in seim Vatterlandt. Eyr. f. 630. Cent. 2.

Brauch deine Sichel für deine Getraide vnd schnitt / vnd sorge nicht für frembde Händel.

Flichte dich nicht in allerley frembde Händel.

Versorg mit fleiß dein aigen Hauß /
Nicht sorg für frembden Handel drauß.

Inn frembden Häusern soll niemand sorgfältig seyn / Sihe mehr im Hauß.

Was sich vmb frembde Händel bekümmert / daß vergisset seiner aigen.

Wenn ein frembdes Hünlein in den Korb kompt / so beissens die alten Hüner wider auß.

An frembder Leuth Kinder / vnd frembden Hunden ist die Kost verlohren / Sihe Hund.

Wer einen kalten Herd hat / der wärmet sich gerne in frembden Kuchen.

Ein frembder Knecht stehet vnd fellet seinem Herren / vnd hat seinen Straffer.

Wer allzeit hinderm Ofen sitzt /
Vnd Grillen vnd Höltzlin spitzt.
Vnd frembde Landt nicht beschawt /
Der ist ein Aff in seiner Haut.

Beschick dein aigen Landt /
Haß frembdes vngewand.

In frembden Landen ist gut wancken / aber böß kranncken.

Bäum auß frembden Landen / arbores peregrinæ.

Frembd Landt / alienus orbis.

Frembde vnd von veernuß über Meer herkommene leer / transmarina atque adventitia doctrina.

Frembde Laster sihest du / aber deines aignen nimbst du nicht war / alienum vitium cernis, tuum verò negligis, τὸ ἀλλότριον κακὸν ὀξυδερκεῖς, τὸ ἴδιον παραβλέπεις, Plut.

Laß dich nicht mit mancherley vnnd frembden lehren vmbtreiben.

Frembde list / Frawen list / pica, absurdus appetitus.

An frembden Orthen solt du nicht sorgfältig seyn / wie man lebt / so es gleich vbel zugehet.

Anderer oder frembde sachen geniessen / alienis rebus frui, alienam messem metere.

Der inn frembden Sachen sorgfältig ist / den solt du meiden / curiosum in alienis oderis, ἀλλότρια περιεργαζόμενον μίσει, Chilo.

Eigen sparen / vnd frembde Pferdt machen kurtze meillen.

Frembde sachen / alienæ Opp. propria.

Vmb frembde Sachen bekümmert sich niemands / alienum nemini curæ est, ἀλλότριον οὐδενὶ μέλει, Pind.

Frembde Salben / nach frembden wolriechenden salben schmecken / unguenta exotica olere.

Frembde sorg / curiositas, polypragmosyne, cura rerum alienarum.

Frembd Schiff das auß fern Landen herkompt / navis hospita.

Frembd hergebrachter Stein / lapis translatitius.

Die lang leben vnd fern wandern / die sehen vnnd hören vil frembde sachen.

Wer sich mit frembder Sach beladt /
Vnd sich versäumpt / dem wirdt der schad.

Einen Weisen erschreckt frembder schad.

Wenn sich ein jederselber richt /
So darff er frembder straffen nicht.

Es soll keiner seine sichel in frembden schnitt anlegen.

Ein wolgezogner soll sich frembder Sitten nicht annemmen.

Sich frembder Solen gebrauchen / das ist frembde Sitten an sich nemen / alienis uti sandalijs, ἀλλοτρίοις βλαυτίοις χρῆσθαι, Aristoph.

Man-

Mancher lobt ein frembdes Schwerdt/
Hetens / es wer jhm gantz unwerth.
Frembde Tauben mesten ist torheit.
Vber frembdem Tisch soll man für gut nemen.
Es ist gut den schnitt an frembdem Tuch lernen.
Frembder Vogel / hospita avis, Stat.
Enthalte dich von frembdem Wasser.
Ein frembde vnd vngeschickte weise der wort oder rede/ wider die art der rechten Lateinischen Sprache / barbarismus, barbara locutio, quæcunque contra legem & elegantiam sermonis Latini.
Einer dem nichts frembd vnd vngewont oder vnbekannt ist / nulla in re peregrinus atque hospes.
Frembder Wein / der ausser deß Landts gewachssen/ vinum alienigenum, externum, adventitium.
Es ist besser seinen Gaul an einen frembden / als an seinen aigenen Zaun binden.
Satius est longè à domo bellare, quàm suæ tecta defendere.
Frembder/armer Leuth bochen thut selten gut/qui allophylum lædunt, ab ipso læduntur. E. Eyr. f. 627. Cent. 2.
Pr. Das frembde muß allzeit das best seyn.
Ein frembder kan bald vnrecht thun/ vnd vndanck verdienen.
Einen frembden soll man fürderen.
Frembde haben jmmer zu mehr vortheil/ denn einheimische. Inc. 278.
Einen frembden wirdt der kaum kónnen / der seinen Haußgenossen nicht kennt/vix peregrinum cognoscet, familiarem qui non novit. Ad. Gall. 160.
Es ist adelich vnd ein Herren tugent / frembden vnd ehrlichen Leuthen allen guten willen erzeigen.
Frembde thun offt mehr guts / denn aigene Blutfreunde.
Heimblich ding soll man nicht einem jeden vertrawen/ noch vil weniger frembden.
Man soll den Frembden die ehr lassen.
Mancher mit kargem muth/
Spart frembden Haab vnd Gut.
Was frembd ist / muß allweg besser seyn.
Quod procul affertur, hoc dulcius esse refertur.
Was frembd / das angenem.
Was frembd vnd seltzam ist / das kaufft man thewr.
Was frembd vnd new ist / besser dann das alt ist.

Frequentiren / frequentare, celebrare, frequentem esse, V. L.

Fremmen / von frembden nemmen / in futurum petere ab aliquo.

Frensch / Fränckisch / antiquè.
Alt frensch werden / vetustatem induere. Pict. 140.

Fresen / frigere, Sihe frieren. Hinc est freust mich.

Fressen / schlinden / verschlingen / schlicken / verschlicken / vorare, deglutire, heluari, avidè comedere, à βορ́ζειν, βορᾶν, vorare, vel q. veressen / vberessen / oder Lateinisch frendere, frangere. Hinc frendere fabam, & fressa faba, quæ mola leviter fracta est. Et nefrens, nefrendis & nefrendus, puer vel senex, qui alimenta dentibus frendere, id est, frangere nequit, Becm. 302. Diff. Animalia alia sugunt, alia vorant, alia mandunt, etliche Thier saugen / etliche fressen / etliche essen.
Der. Freß / fraß / Schlemmer / edo, mando, heluo, Sihe in fra. Fraß.
Vielfraß / edax, vorax, lurco, patenarius. Populus Rom. de Vitellio apud Suet. als von einem vnsäglichen grossen fraß. Quæ Charybdis tàm vorax, tot res, tàm citò absorbere potuisset.
Fressend / corrodens.
Fressender schad / corrosio firmas introrsum radices agens.

¶ Fresser / der nimmer voll wirdt / ein vnersettiger bauch oder bütterich / jtem fresseren / abdomen insaturabile.

Fresser / lecker / vil fraß / lurco, heluo, gulo, onis.
Der fresser Reim.
Ein Schiff wol beladen / leidt vom Wind weniger (schaden.
¶ Freßlich / assel / nager / herpes esthiomenos, exedens, depascens, κίρκος, milvus dictus, wann die Gall / so nicht natürlich allein auff ein Glid sich begibt/vnd allda verbleibt / auch dasselb an der Haut anfangend biß auff das Fleisch zernagt vnd verzehrt. Dom. Leonis Arz. B. 490.
Die das beste fressen/ mattici, à ματτύα, id est, edulia opipara, delicias ciborum, Becm. 184.
Comp. **Brotfresser** / artotrogus.
Feigenfresser / ficedula. Sihe Feigen.
Suppenfresser / edax juris.
Den Suppenfresseren vnterweilen wehe beschicht/ durch absterben jhrer Herren.
¶ Fresserey (die) begirligkeit zuessen / edacitas, heluatio, popinatio, ingluvies ingluviei, peredia, peribibesia Plauto, Becm. 168.
¶ Fressig / freßhafftig / verzehrend / fraß / verschleckt / edax, vorax, ingluviosus, lupus, qui pilos & ossa devorat, Sign. 64.
Faul vnd gefressig / ocio & gulæ deditus.
¶ Fressigklich / gulosè. (Pr. Gr. 28.
Fressige Leuth/ ventres, Lucilio. Dolium inexplebile.
Lehre mich gen Nacht essen / cœnare me doce. Deguloso. Pr. Gr. 238.
Ein frässiger tregt zurissene Schuch / gulo laceros calceos gestat, Ad. Gall 210.
¶ Fressigkeit / voracitas, gula, edacitas.
Fressigkeit / vnersettige begirden zu essen / canina appetentia, inordinata cibi appetentia & insatiabilis. Canina dicitur, quod hoc affectu laborantes expleti continuo ut canes, quicquid ingestum est, unà cum pituita vomitu rursus reijciant, & tùm demum ad cibum convertantur. Hipp. indigentia, quod nullo indigeat cibo.
Fresseren / schlemmeren / helluatio, comessatio, ingluvies.
¶ Gefrässig / asini maxilla. Pr. Gr. 300.
Die eine seindt geschwetzig / die andere gefrässig / alteri loquaces, alteri voraces, alijs lingua, alijs molares. Pr. Gr. 352.
Phr. Die Bücher frässen / das ist / vil vnd mit grosser begird lesen vnd lernen.
Er fraß alles daß er ankam / donabat avaro ventri quicquid quæsierat. (sævit.
Er will alle Welt fressen vnd bochen / in omnes de-
Sich gantz voll frässen / mit Speyß überladen / ingurgitare se cibis.
¶ In seiner gewüßne gefrässen oder geängstiget werden/ ein gnager oder klopffer in der Conscientz oder gewüßne haben / mordeii conscientia. Hinc Latinum frendere.
Speise gieng von dem Fresser / vnd süssigkeit von dem starcken.
Ex comedente cibus, ex forte prodijt dulcedo, id est, ex leonis corpore prodijt examen apum cum melle, Judic. 14. 9. I. Drus. 3.
Den fresseren vnd sauffferen ist der letste trunck der liebste / helluonibus & potatoribus quivis haustus gratissimus est, Ad. Gall. 98.
Der sich dem fressen vnd sauffen / vnd der vnzucht ergeben / gulæ ac peni deditus, Cato.
Dahin fressen / consumere.
Fraß schon ein theil dahin / Amos. 7. 5.
Die Geschwer fressen vmb sich / serpunt ulcera, Cels.
Malum consuetudine serpit.
Er hust zu vil / vberladet sich mit speisen / nimium cibo se ingurgitat, ventrem distendit crapula, seipsum rumpit.
Er wils alles allein fressen / E. Eyr. f. 457. Cent. 2.
Sihe / er frißt auß der faust / im faust.

Vber

Vber der Hanen bauch klagen / das ist / gar freßhafftig sein / vnd alles verschwenden / gallorum ventrem incusare. Nic. Frisch. C. Cæsar hat auff ein Abendmal bey dritthalb tonnen goldes verfressen.
C. Cæsar centies sestertio cænavit uno die, Taubm. 137.
Es fressen sich mehr Leuth zu todt / denn hungers sterben / plures nimia edacitate quàm inedia moriuntur.
Es fressen vnd sauffen sich mehr zu todt / als verschlagen werden / plures crapula, quàm ferro, gladio intere-
10 unt.
Ense cadunt multi, perimit sed crapula plures.
Freß dein Hertz nicht / laß sorgen / die vns borgen / verzehre / oder trencke dich nicht mit übrigen sorgen / cor ne edito.
Mehr widergeben / dann einer gefressen hat / persolves porce racemos. Pr. Gr. 201.
Groß gefräß machen / heluari, comessari, intempestivis convivijs & epulis indulgere.
Inn fressen vnd sauffen gerathen sein / vnnd dasselbige
20 stets pflegen / luxuria diffluere.
Inn sich fressen / devorare molestias, ineptias hominum, patienter ferendo vincere.
Die Leuß sollen dich noch fressen.
In squallore & pedore consenescas. Pr. de sordibus.
Daß dich die Mäuse fressen / ut te mures corrodant, Pr. de minis. Deus etiam muribus utitur ad punienda scelera, ut testantur historiæ.
Daß dich die Raben fressen / ad corvos, q. abi in rem malam atque in exitium.
30 Die Wölfe fressen keinen Winter / das ist / die frist der Winter vnd eines jeden zeit kompt / wie es Gott geordnet hat / es bleibt nicht auß / die Wölfe fressens nicht.
Ein Wolf frißt den andern nicht / lupus lupum non est. Sævis inter se convenit ursis.
Er frißt wie ein Wolf / Sihe Wolf.
Der Hund frißt wider / was er außgespeyet hat / canis ad proprium vomitum.
Sich selbs fressen vnd peinigen / conscientia ardere.
Zu fressen vnd zu schlemmen erboren / abdomini natus,
40 id est, ventri & gulæ.
Sorgen die ein Menschen fressen vnd verzehren / oder außmärglen / curæ edaces.
Sie fressen einandern / mutua carne inter se vescuntur.
COMP. **Abfressen** / abzehren / oben ab essen / oder von etwas essen / abedere, absumere, depascere.
Erdflöhe fressen ab das junge Kraut der gesäeten früchte vnd verderben / terrestres pulices teneram crescentium ex semine primum enatam herbam depascunt.
50 Altfressen / vetus, veterrimus.
Der alt fressene verlegene Poet.
Quid malevolus vetus Poëta dictitat. Ter. in prologo. Heaut.
Alt fressene gestalt deß Leibs / consitus senectute vultus, situs faciei.
¶ Auff fressen / exulcerare.
Ein Artzney so die Haut auff frißt / vnd zum Geschwer zeucht / medicamentum exulceratorium.
¶ Außfressen / außstehen / exantlare, ἐξαντλεῖν, exhaurire,
60 labores, pericula, ærumnas exantlare.
Bonenfresser / also ist genant worden / der vmb deß nutzes willen / wenn man newe Obrigkeit gemacht hat / sein suffragium oder stimme einem geben / dessen er wol hat geniessen können. Denn zu den suffragijs hat man Bonen pflegen zu brauchen / Fabarum arrosor, κυαμοτρώξ.
¶ Durchfressen / durchetzt / durchbeissen / peredere, exedere, lacrymæ peredunt humore genas.
¶ Einfressen / radices agere.
70 Denn es ist tieff eingefressen / vnd hats beschaben gemacht / jam penitus insedit in interiore aut exteriore glabreto.
¶ Haberfresser / avenarij: sic Plinius appellat Germanos contumeliosè, quod avenaceis pultibus vescantur, quos contemsit, sed immeritò. His enim vescentes diutiùs & salubriùs vivunt alijs. Gocl. 189.
¶ Rinderfresser / Fresman / manducus. Festo.
¶ Lemerfresser / Leverer zucker / pygargus. Sihe Lemmer.
Verfrässen / comesus.
10 Verfressen / consumere edendo, degulare, ligurire, abligurire, Becm. 283.
¶ Vmb sich fressen / urendo repere. Sihe fewr.
Vmb sich fressende schäden / als der Krebs / ulcera serpentia.
Vmbfressen / obedere.
Vmbfrässen / ambesus, obesus.
Gantz vmbfräßne oder angehawne Trachten / dapes accisæ. Vmbgnaget. Virg.
¶ Vnderfressen / außhölen / subedere.
20 Vnter herauff fressen / subedere.
Scopulum subederat unda. Ovid.
¶ Vogelfresser / der gerne Vögel isset / ὀρνιθοφάγος. Co-
¶ Freßfaste / jejunium gulosum. ler. 414.
Freßfaste / heuchelfaste / vnd geitzfaste taugen nichts.
Fräßgesellen / alicujus comedones, ut sauffgesellen combibones, spielgesellen / collusores.
Vngeheuer groß fressen vnd sauffen / tempestas commessationis.
PR. Bulen vnd fressen freunde sein /
30 Vnd helffen zum verderben fein.
Deß Abends fressen vnd sauffen /
Den Morgen thut groß vngemach hauffen.
So du wilt diser straff entlauffen /
Thu dich deß Abends nicht vol sauffen.
Die Teutschen fressen vnnd sauffen sich arm / kranck / vnd inn die Hölle hinein.
Germani gulæ & ebrietati dediti suis pecunijs, corporibus & animabus perniciem adferunt.
Die sich vnter einander beissen vnd fressen / mögen wol
40 zusehen / daß sie nicht vnter einander verzehrt werden.
Die Wölfe fressen auch die geschriden Hündlein.
Durch sauffen vnd fressen /
Wirdt vil weißheit vergessen.
Es frißt der Mund offt / daran man stirbt.
Fressen vnd sauffen gibt starcke Hälse / aber böse Jupen.
Fressen vnd sauffen ist der Welt manier.
Ich fresse so mehr vom Hunde / als der Hund von mir / Dict. Epic.
Friß / sauff vnd spiel / leb stets im saus /
50 Denn nach dem Todt wirdt nichts darauß. Dict. Epic.
Man jagt die Katze zu spat vom Speck / wenn er gefressen ist.
Vnd hat der Hund je was gethan /
So muß er Leder gefressen han.
Wenn der Mensch todt ist / so fressen jhn die Schlangen vnd Würme.
Wenn ein Wolf zukompt / so fressen jhn die anderen.
Wenn ein Wölffin vertragen hat / so zerreissen vnd
60 fressen sie die jungen.
Wer die Vögel gefressen hat / der fresse das Nest auch.
Wer mächtig ist / der wirdt vermessen /
Auch grosse Fisch die kleinen fressen.
Wer sich selbs zum Schaafe macht / den fressen die Wölfe.
Wer sich vndter die Kleyen mengt / den fressen die Säw.
Wer vil zu borg auffnemmen will /
70 Dem fressen noch die Wölf kein ziel.

Wer vnter den Trebern wohnet/ der muß es wagen/ daß jhn die Säw nicht fressen.

Frette / frettele / Iltes / ist ein hüpsch Thierle wie ein Wisele/ wirdt gebraucht die Küncle zefahen / viverra, ictis, furo Alberto, furus, Gallis furet, furunculus, mustela sylvestris, cuniculis infestum, qua Belgæ cuniculos venantur.

Fretten / müde / matt machen / abfretten / außfretten/ lassare, fatigare, labore obruere, exercere: labor insoli-
10 tus jam me lassavit, Ovid.

Frevel / Sihe 569.

Freust / erfreust / Sihe frieren.

Frewen / gestire, gaudere, lætari, ab ἰυφραίνεσθαι, lætitia affici, gaudium percipere, sive Pharat, digitis carpere chordas, & gaudere, sive à χαυριᾶσθαι, gaudere.
Sich mit einem frewen/ congratulari.
Der. Das frewen / gaudium.
Das frewen vnd jauchtzen vber einem glücklichen außgang deß Kriegs / ovatio.

20 **Freud** / fröligkeit / lust / kurtzweil / wolgefallen / wunne/ ergötzligkeit/ freud vnd lust / lætitia, gaudium, exultatio, delectamentum, deliciæ, voluptas, hilaritas, ἰυφροσύνη, χαρά, una ex Gratijs. Beneficia enim danda animo hilari ac læto.
Der. Freudig/ frölich/ mutig / alacer, alacris, lætus, ingenuus, jucundus, hilaris, Opp. demissus.
Frewdige Pfawen/ pavones exultantes.
Ein freudiger wachßamer rüd/canis pastoritius,acer, ac vigilans.
30 Wann d'wort d'leuth schlingen / so were er ein frewdig Mann.
Ein frewdiger Hauptmann macht frewdige Kriegsleuth.
Klein Mann/freudig Mann.
¶ Freudig / mit freuden/ læte, alacriter.
Das freudig ist / lætans.
¶ Freudig / getrost/ gail/ mutwillig/mutig/ frech/frisch/ gechsamzig.
Frisch vnnd freudig sein / übertrifft alle Reichthumb /
40 hilari & læto animo esse, omnes divitias superat. Ad. Gall. 405.
¶ Freudigkeit / alacritas, hilaritas, lætitia, opinio recens boni præsentis. Opp. tristitia.
¶ Freudigkeit / fortitudo.
Seine freudigkeit ist wie eines Einhorns / Num. 23. 22. robore præditus monocerotio.
Freudigkeit / lust / naigung / will / promtus animus, promta voluntas, προθυμία.
Phr. Für freude/ præ gaudio.
50 Ein heimliche frewd haben/ in busen lachen/ gaudere in sinu.
Ein zeitlang von ernsthafften dingen lassen / vnd sich in freud geben / laxare seria.
Frewd empfahen / gaudium capere.
Mit eim freud haben / habere in delitijs aliquem.
Frewd tragen / lætitiam ferre.
Es ist weder freud noch lust inn jhm / E. Eyr. f. 565. Cent. 2. Er ist weder gesaltzen/ noch geschmaltzen.
Die freud steckt noch in der Kandel/ sine Cerere & Bac-
60 cho friget Venus, E. Eyr. 683. Cent. 1.
Sich frewen / gauderi, oblectari, Datidis carmen.
Sich frewen / wie jener Persianer mit namen Datis, gaudere quemadmodum Datis, qui dixit, delector, lætor, & gaudeor, in quorum postremo barbarismus est. Pr. Gr. 492.
Sey nur getrost vnd freudig / Ios. 1. 7.
Tantum fortis, infractusque esto.
Sie wußten vor frewden nit was sie theten / vix præ gaudio mentis compotes.

Vor frewden sterben / inter gaudium mori.
Vor freud waiß ich nicht wo ich bin /præ gaudio, ubi sum, nescio, Ter.
Frewd anthun/ bringen/ machen /lætitiam parere, voluptate, gaudio perfundere, delinire, dare lætitiam, afficere lætitia, & exultare.
Zu frewden berufft werden/ advocari gaudijs.
Es ist weder lust noch frewd in jhm / talsitudo non inest illi. Pr. in stupidos.
10 Frewdig sein/ vnd in springen gehen/ ovare.
Ein Mann von tausent frewden / der sich inn alle sachen schicken kan / omnium horarum homo.
Frewd nach erlangtem Sig / ἐπινίκιον.
Deß hertzens freud erquicket die gestalt deß angesichts/ lætitia cordis vultum serenat.
Es ist ein freud dem elenden/ andere haben in gleichem vnglück / gaudium est miseris socios habere pœnarum. Vbi miser miseriorem aspicit, suam ipsius miseriam fert, Ad. Germ. 107.
20 Nach der frewd kompt leid / extremum gaudij luctus occupat, Lætis tristia succedunt, I. Diul. 139.
Ansehen thut erfrewen.
Bey schwermüetigen Leuthen/ ist kein frewd zuerlangen / Pr. Gr. 365.
Alle lustige Seitenspiel/
Machen frewd vnd kurtzweil vil. (hinwegk.
Aller Welt frewd führt ein Mucke auffm Schwantz
Arme freunde soll man nicht verschmähen.
Auff Erd ist nur müh vnd arbeit/ im Grab findet man
30 ruhe vnd frid/ im Himmel wirdt leben vnd frewd sein ohn auffhören.
Auß grosser frewd folgt grosse sicherheit: Groß schrecke macht verzweifflung.
Das end aller Welt frewd / ist leid.
Das leben ohne frewde ist eben wie ein weiter Weg/ ohn ein Herberge / vita sine festivitate est longa via sine diversorijs, βίος ἀνέορτος, μακρὰ ὁδὸς ἀπανδόκευτος.
Der glaub macht frewdenreich.
Das ist der Welt sitt/
40 Frewd bringt trawren mit.
Der Anfang kompt einen sauer an / das End gehet mit frewden herauß.
Der bösen frewd ein kleine zeit/
Hergegen aber ewig leid.
Der frommen leid ein kleine zeit/
Hergegen aber ewig frewd.
Der frommen frewd / der bösen leid/ nach disen tagen/ kan niemand sagen.
Der Höllen angst ist grösser / denn aller Welt frewd.
50 Der Narren frewd ist spott vnd schand.
Deß frewd muß bald ein endschafft han/
Der wider recht sein Sig gewan.
Deß neids hertz in frewden stehet/
Wenn es dem nechsten vbel gehet.
Diser Welt frewd hat vil Gallen.
Die frewd versaltzen wirdt mit leid/
Mit Gallen inn Honig wirdt bereit.
Ein gut Gewissen ist frewd über all frewd.
Es ist kein frewd deß hertzen frewd gleich.
60 Es kompt offt schmertz vnd hertzenleid/
Vnd hindert fürgenommen frewd.
Es stehe an kurtz oder lang /
So ist frewd leides anfang.
Frewd in sünden ist der Teuffel.
Frewd kompt von einem guten bissen/
Frewd soll man allzeit mit forcht mischen.
Freud vnd pein hie ein Augenblick sind/
Dort ewig freud vnd pein man findt.
Gantz bald auß frewd / kompt traurigkeit.
Gewin vnd verlust/ frewd vnd trawren/
Sind sehr nahe verwante Nachbawren.

Glück vnd vnglück / frewd vnd betrübnuß wöllen bey einander seyn.
GOtt ist der Glaubigen frewd.
Hoffnung bringt frewd vnd muth.
Hoffnung macht muth vnd thut erfrewen.
Je grösser hie der schmertzen ist / je grösser wirdt dort die frewd sein.
Je kleiner glaub / j weniger frewd.
Kein frewd ohn leid / nulla est syncera voluptas, inter-
10 cedit gaudio ægritudo.
Kein glück ohn neid / ohn leid kein freud.
Kein freud die lang auff Erden wehrt /
Sie wirdt inn weinen offt verkehrt.
Lieb nicht grosse freud /
Lieb sich verkehrt allzeit /
Auß freud in Hertzenleid.
Nach dem heulen vnd weinen vberschüttet GOtt mit freuden.
Nach trübsal ist freud gut /
20 Nach freud trübsal wehe thut.
Nach trübseliger zeit /
Kompt gern wider freud.
Narr nimb ein Weib / so hat dein freud ein end.
Nichts ist bestendig auff der Erden /
Nach freud mag bald ein vnmuth werden.
Sich mancher sehnt nach grosser freud /
Die jhm doch bringt groß hertzenleid.
Setz nicht dein freud / auff dise zeit /
Sonst hast du leid / inn ewigkeit.
30 Vberflüssige freud bringt grosse kranckheit / auch offt den Todt.
Vil freude steckt inn einem Weinfaß.
Vina parant animos, faciuntq; caloribus aptos, Ovid.
Vngestraffte in sünden bleiben ist ein geringe frewd.
Wer nicht sein freud mag han allein /
Dem geschicht recht / daß sie wirdt gemein.
Wers ehrlich maint / vnd gantz vereint /
Sein Hertz mit GOttes willen /
Dem kan GOTT alles leid stillen /
40 Vnd jhm sein frewd erfüllen.
Wilt du für trauren sicher sein /
So laß GOTT sein die frewde dein.
Wir leiden hie ein Augenblick /
Vnd haben dort frewd ewiglich.
Wo frewd ist / da ist gesundheit vnd leben.
Wo GOTT ist / da ist eitel frewd auch mitten inn der Hölle.
Wo man liebe säet / pflantzt vnd heget / da wudelt vnd wächßt freud herauß.
50 Wo lieb / da freud / wo freud da leben.
Wol dem / der der Welt freud klein achtet.
Wol singen bringt freud vnd gunst.
Zimliche freud schadt nicht.
Zu vil frewd ist leichtfertigkeit.
Zu vil frewd wirdt leid.
Comp. **Außfrewen** / explere lætitiam, voluptate perfrui, ex voluptate satietatem capere.
Die Welt muß sich zuvor außfrewen / ehe sie jhr leiden kriegt.
60 Frewden essen / convivium adipale, convivium de pecudibus benè saginatis, συμπόσιον, ἑστιάσις. convivium exhilarans.
Freudenfest / hilaria, orum, neut. plur. Charistia, ἐν τῇ χαρᾷ, id est, gaudio.
Freudenfest halten / exultare instrumentis & lætitia.
Frewdenfewr / fridenfewr / flammæ pacales.
Frewdenfewr / oder anders so man begaht / vnd haltet vmb erlangten Sig / epinicium.
Freudenhauß / voluptuosa domus, Esai. 32. 13.
Freudenjahr / annus jubilæus.

Frewdenkleid / vestitus pacis, Bar. 4. 19.
Frewdenloß / aller frewden beraubt / daß niemand kein freud gibt / illætabilis, injucundus, inamœnus.
Freudenöl / oleum lætificum, Psal. 45. 8.
Voluptatis unguentum, Esai. 61. 3.
Freudenopffer / sacrificium celebrans tuum mite nomen tuum.
Freudenreich / daß zu freuden reitzt / lætabilis, jucundus, ovans.
10 Freudenspiel / tripudium.
Freudenstim̃ / vox gaudij.
Frewdenspil (das) allerley kurtzweilige Spil / ludicrum.
Frewdgeschrey (das) Iubilum.
Frewdjahr (das) daran man das gantz Jahr grosse frewd hat vnd groß fäst helt / festior annus, annus jubilæus.
Frewdsprung (der) das dantzen vnnd springen von frewden / exultatio. Pict.
20 Frewdtag / lusttag (der) dem wollust vnd guten leben verordnet / ein angesehner tag frewd zuhaben / genialis dies, quo Deus pleno ore celebratur.
Alle ding in disem leben kehren sich vmb / vnnd ist der frewdentag ein feyerabend der trawrigkeit / res hujus vitæ suam revolutionem habent, atque dies lætitiæ, vigiliæ sunt tristitiæ. Ad. Gall 402.
¶ Erfrewen / frölich machen / lætificare, lætum facere. Accessus solus lætificat terram, Cic.
Erfrewen / Eim ein frewd angewinnen / frölich vnd
30 mutig machen / lætificare, conspergere hilaritate, afficere lætitia, delectare, exhilarare, hilarare, reficere.
Aber daß erfrewt mich mehr dann alle ding / sed hoc me beat quod, &c.
Die ding haben mich treffenlich erfrewet / hæc me lætitia extulerunt.
Du hast mich gantz erfrewet / ich bin gantz frölich worden / beasti, metui à Chryside.
GOtt erfrewe vns / Dij approbent.
¶ Erfrewt / exhilaratus, gavisus, lætitia affectus.
40 Was willig vnd von hertzen gehet / daß erfrewet die Leuth.
Kein erfrewung ist / wo man nicht geneußt was wir gern haben / vnd zu geniessen wünschen / delectatio non provenit, nisi ex fructu & usu rei optatæ, Ad. Gall. 168.
Erfrewung / lust vnd frewd / delectatio, voluptas, jucunditas.
Wo kein erfrewung / da ist kein wolfahrt / ubi nulla est delectatio, ibi nulla felicitas. Ad. Gall. 168.
50 Epit. Alle frewd stehet inn der Weinkantte / sine Cerere & Bacho friget Venus. Vor essens wirdt kein Tantz.
Alle lust vnd freud vergehet / die nicht inn GOTT bestehet.
Alle zeitliche frewd ist vermischt mit bitterkeit.
Andere zeit / andere frewd / alia vita, alia diæta.
Bescheidenliche messige frewd / gaudium.
Ehrliche frewd vnd wol leben läßt jhm auch GOTT wolgefallen.
60 Ehrliche frewd zu loben ist /
Der geht nach so du klug bist.
Voluptas utilis & honesta, anteferenda turpi & noxiæ, si quis sapere volet.
Ewige frewd wirdt sein / Es. 35. 10. Sempiterna lætitia.
Die Weiber haben auch beständige vnd frewdige Gemüeter.
Frewd in der Erndte / gaudium in messe, lætitia messis, pro gaudio magno, I. Drus. 293.
Die frewd auß eines andern vnglück / deß der frewen-
70 de kein nutz hat / malevolentia.

Ein grosse frewd empfinden / lætitiam toto pectore sentire.
Ein freye frewd/ohn allen kummer/ vnd ohn allen verdruß / liquida & pura voluptas.
Verwehnte oder falsche frewd / lætitia adumbrata.
Ein jede zeit hat jhre frewd vnd außbeit.
Falsche frewd kompt einen schwer an.
Falsche frewd ist das grösseste ellend.
GOtt recht können im Sohne sein/
10 Laß sein die höchste frewde dein.
Dem Kargen ist alle freude schwer/
Man singt jhm den tragher/ tragher.
Die frewd auß eines andern vnglück / deß der frewende doch kein nutz hat/ malevolentia.
Freud / so durch erlustigung deß gehörs oder anderer sinnen / das gemüet erquicket/ als wann man ein liebliche Music höret. Delectatio. Sensibus enim percipiuntur delectationes: quibus animus, tanquam illique factus voluptatibus, perfunditur, Cic.
20 Ein böß stund macht / das man aller frewd vergißt.
Sich größlich frewen/grosse frewd haben/triumphare.
Sich heimlich im hertzen frewen/ gaudere in sinu, voluptatem animo capere.
Sich überschwencklichen frewen/ über die maß frölich sein / efferre se lætitia.
Frewdsprung / exultatio, gaudium gestuosum, cùm quis incedit omnibus lætitijs. Becm. 203.
Frewd vollkommen / gaudium solidum, Taub. 150.
Vnverhoffte frewd / insperatum gaudium.
30 Vnverhoffter rath/ deß man sich nit versehen hat / insperatum consilium.
Phr. Es frewet mich / es gefelt mir / juvat, delectat. Te esse animo hilari valdè juvat.
Sich frewen / frölich vnd mutig sein / lætari, gaudere, dare se jucunditati, exhilarare se, hilarescere, exhilarescere, lætitia se afficere, triumphare, gaudium accipere.
Sich eins anderen vnglücks / schadens vnd vnfals frewen/ voluptatem malis alienis capere.
Frew dich / exulta.
40 Wie man sich frewet inn der Erndte / Esa. 9. 2. Sicut in messibus gauderi solet.
Fr. Die Fraw erfrewet den Mann.
Die sich frewen/ sollen sein als freweten sie sich nicht/ vnd die da kauffen / als besessen sie es nicht. 1. Corinth. 7. 30.
Qui gaudent perinde sint ac si non gaudeant, & qui emunt, ac si non teneant.
Die Schaaf frewen sich nicht / wenn die Wölffe kommen.
50 Die Tauben frewen sich nicht / wenn Sperber vnnd Raubvögel ins Landt kommen.
Es mag leicht sein/ das ein Kind erfrewet.
Es soll sich keiner frewen / wem sein Feindt stirbt/ denn er muß selbst auch einmal sterben.
Ein Statt frewet sich / wenns den gerechten wolgehet / bono justorum civitas exultat, Pr. 11. 10.
GOtt geit / daß mich erfrewe.
Was newes erfrewet das Hertz / vnnd gefelt Jedermann.
60 Was scheint / oder mit Gelt bestrawet ist / daß erfrewet den Menschen.
Wer sich deß dürfftigen vnfals frewet / wirdt nit vngestrafft bleiben / qui gaudet calamitate non feret impunè, pr. 17. 5. I. Drus. 139.
Wein vnd Seitenspil / erfrewet das Hertz.
Wer sich eines andern vnglücks frewet / dem ist das sein vor der Thür / oder deß blüet sein aigen.
Wer sich frewet / daß er Schalckheit treiben kan / der wirdt veracht.

Freundt / Gönner / amicus, coamicus, Cic. necessarius, benevolus, benevolentia conjuratus, effusus in aliquem, ist das Teutsch frewendt/ der ein andern frewet/ delectans aliquem. Amici sunt, qui amant & redamantur. Anst. Voss. 100. Opp. alienus, hostis, infestus, inimicus, invidus, assentator, inutilis, iratus, malevolus, perniciosus, sector, servus, tyrannus, fugiens congressum, Cic. in varijs locis.
Freund vom Vatter her/ agnatus, per virilem sexum cognatione junctus.
10 Freund vnd Feind / æqui & iniqui.
Freunden / amicos parare.
Das Recht scheidet wol/ es freundet aber nicht.
Die freund sind dreyerley/ Gesellen mit denen wir stets vmbgehn/ gesipte vnd verwandte/ Blutsfreunde/ amici triplices, sodales, necessarij, cognati, N. Chytr. de aff. sect. 41.
Ein freund ist / als ich ander / amicus est alter ego.
Bist du nicht wie ich / so bin ich nicht wie du.
20 Ni mihi sis ut ego, non eris alter ego.
Phr. Freund machen / amicare.
Einen freund vberkommen oder machen / instituere sibi amicum. Pict.
Einen freund verschwätzen/ vnd jhm übel reden/ rodere amicum absentem.
Er ist meiner freunden einer / in ære meo est.
Einen vnter seine Freunde zehlen.
Habere in numero suorum amicorum aliquem.
Einen zum freund machen / aliquem conciliare cum aliquo, constituere, statuere: venire in familiaritatem,
30 intrare, dare se, insinuare se in consuetudinem alicujus.
So du mein freund bist / si me amas.
Widerumb freund sein / redire in gratiam. Omnino obliviscor, in gratiam redeo, pro, In pristinam amicitiam redeo.
Ich lobs nit vnd gib meinen willen nit darein / wollen gleichwol sunst gute freund bleiben. Non consentio, neque collaudo. Cætera amici simus, & deinceps inter nos diligamus, Pr. Gr. 254.
40 Comp. **Befreunden**/ freund machen/ amicitiam conjungere. Sihe oben.
Nahendt beheyrat vnd weit befreundet ist am besten/ das ist / wer nahe für der Thür freyet / vnnd dem seine freunde ferrn wohnen/ der stehet am besten.
Man kan sich nit zu weit befreunden / Pr. Monet plurimos parandos esse amicos.
¶ Befreundung / conjunctio, copulatio.
Die höchste befreundung / vincula summæ conjunctionis.
50 Weit beherret vnd nahe befreundet ist das best/ leonina societas.
Majorem vitato virum.
¶ Blutfreundt / verwandt/ cognatus, consanguineus.
Wol gefreundet / der ein grossen anhang vnd freundtschafft hat/ amplissima cognatione & plurimis amicitijs vir. Pict.
Gefreundet/ befreundet von der Mutter her/ cognatus.
Kuchenfreund/ Tischfreund/ amicus ollaris.
Olla ubi fervebit, vivet amicitia.
60 Wenn der Wein vom Fasse abgelauffen ist / so verlauffen sich auch die Tischfreunde.
Diffugiunt cadis cum fece siccatis amici. Hor.
¶ Maulfreund/ ein freund mit der Zungen / das ist/ mit worten/ nicht aber mit der that / lingua amicus, φίλος γλώσσῃ. Theogn.
Vnfreund / vnfreundlich / inhumanus, morosus, difficilis.
Mit seinem guten willen macht jhm mancher vnfreund.

Alia Comp. **Freundarm** / arm der Freund halben / gar gelassen / freundloß / inops ab amicis, carens amicis.

Besser Geltloß / denn Freundtloß.

Nummis præstat carere, quàm amicis.

Freund recht / cognationis jus.

Du hast das nächst freund recht / Ier. 32. 7.

Dir. Freundin / ein bule / geliebte / amica, inhonestè amata mulier, puella impudica, Opp. inimica, Et. uxor.

10 Freundlin / amiculus. amicula. Cic.

Freundlich / holmen, holdselig / lieblich / menschlich / günstig / güetig / schmeichelhafftig / freundhold / sanfftmüetig / gedultig / amabilis, blandus, humanus.

Freundlich / adv. miltiglich / freundtlichen / inn geheim freundlich / amicè, amanter, benignè, comiter, placidè, familiariter, Germanè, fraternè, humanè, mitè, jucundè, cum bona gratia, Opp. inimicè, gravatè, graviter.

Einem freund freundlich dienen / amicè amico operam 20 dare, Plaut.

Welche freundlich vermahnen / die soll man vnterrichten / die feindlich vnd vbel zu reden / soll man hindersich treiben / qui admonent amicè, docendi sunt: qui inimicè insectantur, repellendi, Cic.

Freundtlich vnd gewaltigklich / amicè & benevolè.

Freundtlich vnnd zum aller besten auffnemmen / æqui bonique facere.

Ich bitte dich freundtlich / amanter à te peto.

Der die Leuth freundtlich anspricht / comis, ἰσοφρ-30 γορ-, cupidus alloquendi, salutandi: rectè, amicè, alloquens.

Auffs aller freundtlichest / amicissimè.

Auffs freundtlichest sich zu einem halten / familiarissimè & amicissimè aliquo uti, cum aliquo vivere.

Freundtligkeit / holdseligkeit / comitas, tatis, affabilitas, benignitas. Opp. duritas, gravitas, severitas.

Freundtligkeit / miltigkeit / facilitas, benevolentia gratuita. Opp. difficultas.

Freundtligkeit eines Menschens / liebligkeit / comitas, 40 affabilitas, facilitas, jucunditas, Opp. molestia.

Freundtligkeit / menschliche natur / art / Leutseligkeit / benignitas, clementia, humanitas, opp. divinitas.

Die freundtligkeit ablegen / exuere humanitatem.

Pr. Bey einem zornigen vnd hässigen Menschen hat man sich keiner freundtligkeit zuversehen.

Wenn zu tugent kompt schönheit /
So bringt es lieb vnd freundtligkeit.

Freundtlich ansprechen / blandè in principio alloqui, compellare.

50 Einen freundtlich empfahen vnd auffnemmen / accipere aliquem.

Das glück hat vns freundtlich angesehen.

Feliciter sanè ea nobis cecidit alea.

Freundtlich begrüessen / salutare, consalutare inter se amicissimè, Cic.

Freundtlich vnd ernsthafft sein / aspergere gravitati comitatem.

Zu seiner gravitet auch freundtlich sein / aspergere gravitati comitatem.

60 Freundtlich erzeigen / probare, comem se alicui præbere.

Freundtlich zusprechen / trösten / comiter appellare virum quenque, blandè alicui dicere, cōsolari, solari, mœrorem minuere, opp. dolore, mœrore afficere.

Er ist freundtlich von guten Sitten / est commodis moribus, opp. incommodis.

Comp. **Freundtsdienst** / necessitudo.

Vnfreundtlich / vnleutselig / der sich aller gemeinschafft eussert / fores habet attritas, ut & pecora: pro inhumano & à consuetudine alieno, Pr. Gr. 234.

70 Vnfreundtlicher Mensch / dem man keinen gschmack abgewinnen kan / sal non inest illi, Pr. de homine insuavi & insulso. Pr. Gr. 350.

Vnfreundtlich / vnlieblich / vnholdselig / Inhumanus, ferreus, agrestis, morosus, humanitatis immemor, expers.

Vnfreundtlich gegen den Gästen / inhospitalis.

Sich etwas vnfreundtlich / frembd / gegen einander stellen / paulò, aliquanto iniquiorem, animo non satis æquo, iniquiore, in, erga aliquem esse. Sihe hart.

10 Vnfreundtlich / saner sehend / tetricus, tristis, severus, inamabilis. Tetrici senes.

Ein beschwerlicher / vnfreundtlicher vnnd vnwilliger Mann / homo difficilis.

Vndfreundtliche (die) vnfreundtligkeit / inhumanitas, inaffabilitas, feritas.

Vnfreundthold / invenustus.

Vnfreundtlich / rauh / grob / inhumanus, inamicabilis, inaffabilis, ferus.

Vnfreundtlich / vnfreundtlichen / inhumanè.

20 Vnfreundtligkeit wirdt mit vnfreundtligkeit vergolten / inhumanitas inhumanitate compensatur. Ad. Gall. 224.

Ein vnfreundtliche Gab ist verdrießlich.

Epith. Ein freundtlich auffsehen schad nicht.

Ein freundtlicher Anblick / illuminatio oculorum, lumen oculorum.

Ein freundtlicher Anblick erfrewet das Hertz / Pro. 15. 30. Lumen oculorum mentem exhilarat.

Freundtliche geberd vnd reden / benignus vultus & ser-30 mo, Livio.

Freundtliche geberd / verborgen tück /
Beweisen sich für Augen dick.

Freundtlich Gesprech / sermo familiaris.

Ein guter Wein / vnnd freundtlich Gesprech schmücken ein wolleben.

Freundtlichs Gesprächs / der gern mit jhm laßt reden / affabilis.

Freundtlich gemüet / animus amicus.

Freundtlich gegen den vnschuldigen / clementissimus 40 ab innocentia. Pict.

Freundtlich Gespräch mit einander halten / amicè inter se consabulari, lis litem gignens, ambit aliam oratiohem, Pr. Gr. 428.

Der HErr ist freundtlich / vnd seine Güte wehret ewigtlich.

Dominus bonus, & æterna clementia est.

Der HErr sey vns freundtlich / Psal. 90. 17.

Domini Dei nostri voluptatem consequamur.

Geschmierte Wort vnd ein freundtliches Hertz seindt 50 selten beysamen.

Die lieb überwindt manch freundtlich Kind.

Freundtlicher Namen findt man nicht / denn wo man Vatter vnd Mutter spricht.

Freundtliche rede / amœna oratio.

Pfeiffen vnd Harpffen lauten wol / ein freundtliche rede besser.

Freundtlich Weib / proba mulier.

GOtt fürchten / ein gesunder Leib /
Ein frölich Hertz / ein freundtlich Weib.

60 Vel sic.

Ein gesunder Leib / ein freundtlich Weib /
Freundt die einander sind gleich /
Sind ein stuck vom Himmelreich.
Inn diser Welt / biß hernach besser fellt.

Freundtlich wort / benè dictum.

Freundtlich vnd wenig wort sind der Weiber zier.

Wer sticht ohn schuld von hinden sehr /
Vnd lacht von vornen noch vil mehr.
Gibt freundtlich wort / geberd vnd schein /
Der muß ein böser Böswicht sein.

Unfreundtliches Angesicht / vultuosus.
Unfreundtligkeit die Gäst zuempfahen / inhospitalitas.
Pr. Besser freundtlich / denn feindtlich.
Iam dudum res reduxit me ipsa in gratiam, Ter.
Bin ich nicht pünctlich/
So bin ich schwartz vnd freundtlich.
Bin ich nicht hüpsch / so bin ich dannoch freundtlich.
In Paro frigida quidem est aqua, sed pulchræ mulieres.
10 Vtimur cùm significamus dispendium esse perpetuo compendio aliquo sarciendum.
Das Weib soll jederman freundtlich sein / aber einem allein hertzlich.
Dem Menschen gebürt holdselig vnd freundlich sein/ wilde Thier mögen zürnen vnd wüethen.
Ein ding freundtlich außlegen ist eines frommen gemüets.
Ein Geschrifft soll freundtlich seyn.
Freundtlich mit den Leuthen handlen / macht willig
20 vnd vnderthänig.
Freundtlich grüessen kostet nicht vil.
Freundtlich versagen ist besser / denn mit vnwillen geben.
Freundtlich vnd falsch darneben/
Ist gemeinigklich der Huren leben.
Freundtlich vnd stille/
Ist aller Jungkfrawen wille.
Halt es mit jederman freundtlich/ traw aber vnter tausenten kaum einem.
30 Gottes Wort ist freundtlich den frommen.
Lieblich vnd holdselig ists / wenn grosse weise Leuth auch freundtlich vnd leutselig sind.
Im Hauß soll man freundtlich vnd frölich seyn.
Man empfahet die Gäste gemeinigklich zwyrendt / freundtlich mit Hand vnd Mund / im Hertzen wie Gott wol waiß.
Mit deinem Freundt solt du schon vnnd freundtlich vmbgehn/ damit du nicht ein vrsach seyest / daß er von dir abweiche / amicus placidè ferendus, ne nostrâ culpâ amicitia dissolvatur. Ad. Gall. 2 5.
40 pâ amicitia dissolvatur. Ad. Gall. 25.
Nicht allein freundtlich / sondern auch milt soll ein jeder gegen seinem guten Freundt seyn.
Sey freundtlich gegen jederman / wilt du vil Freundt hahn.

Freundschafft/ amicitia, consuetudo, familiaritas, necessitudo, quæ ex caro verbo amoris nomen accepit.
¶ Freundtschafft/ Geschlecht/ Gestade/ familia, cognatio, agnatio, conjunctio sanguinis.
Freundtschafft vnnd groß Geschlecht macht manchem
50 sein sach gerecht.
¶ Freundtschafft / will/ gunst / dienst / wolthat / beneficium, gratia, meritum.
Ein grosse vnd ehrliche freundtschafft / ampla & honesta familia
Freundtschafft/ Gesellschafft / sodalicium, conjunctio mentorum.
Phr. Ein freundtschafft gebiert die ander/ beneficium beneficio provocatur, gratia gratiam parit.
Einsen freundtschafft begeren / amicitias appetere.
60 Einem freundtschafft vnd liebe beweisen/ oder einsen freundt sein/ so fer: es mit GOtt seyn mag / usque ad aras esse amicum. Pist.
Einsen freundtschafft geschenden / violare amicitiam.
Einsen freundtschafft hinlegen / exuere amicitiam alicujus.
¶ Freundtschafft / gemeinschafft mit einem machen/ amicitiam alicujus sibi conciliare, adjungere, jungere, gratiam alicujus sibi conciliare, amicitiam cum aliquo jungere, conjungere, necessitatem cum aliquo, contrahere
70 necessitudines & familiaritates, conglutinare amicitias. Cic.

Freundtschafft zertrennen / aufflösen / brechen / amicitiam dissuere, præcidere.
Es ist besser freundtschafft gemächlich abgehn zulassen/ als gehling zertrennen/ amicitiam magis decet sensim dissuere, quàm repentè præcidere. Cic. off.
Wanns einem wolgehet / da ist die gute vnnd beste freundtschafft / bona & optima amicitia est, amicitia secunda.
Einsen freundtschafft vnd gutwilligkeit gegen jhm er-
10 kennen/ benevolentiam alicujus erga se perspicere.
Freundtschafft jemandt thun/ benefacere.
Du solt nicht einem jedwedern dein Hand bieten / ne cuivis dexteram injeceris, das ist/ du solt nicht eilen einen jeden in dein freundtschafft leichtlich einzulassen/ sondern wöhle vor/ der dir lieb soll sein/ eligas quem diligas. Nic. 2 5.
Die aller beste freundtschafft mit einem halten / familiarissimè cum aliquo vivere.
Freundtschafft halben / amicitiæ causa vel ratione, pro
20 amicitiæ respectu, sed perperam.
Sie halten freundtschafft gegen einander / amant inter se, colunt se inter se, observant se inter se.
Freundtschafft machen / stifften / conjungere cum aliquo amicitiam, pro, contrahere cum aliquo, quamvis utrumque benè dici possit, cave autem dicas, conciliare aliquem cum aliquo, sed inter aliquos conciliare. vel alicui aliquem conciliare, conciliare amicitiam, amorem, benevolentiam, odium, inimicitias.
Sich an eines freundschafft vergreiffen / wider freund-
30 schafft halten / amicitiam alicujus violare.
Durch heucheley eines gunst vnd freundtschafft suchē/ assentatione gratiam alicujus aucupari.
Seudet der Topff/ so blühet die freundtschafft. Sihe oben.
Freundtschafft vnd einigkeit helt alles zusamen / vneinigkeit bringts von einander / amicitia omnia contrahit, discordia dissipat.
Mit der Ritterschafft zu Rom stehe ich inn höchster freundtschafft / mihi cum equitibus Rom. summa ne-
40 cessitudo est.
Von wegen der freundtschafft/ ratione seu causâ amicitiæ, non respectu. Respectus enim alio modo à Cicerone usurpatur. Itaque cum respectum ad Senatum haberet, Cic. Fugientibus miserabilem respectum incendiorum fore.
Trincken auff freundtschafft / poculum philotesium.
Was für lust an freundtschafft ist/ hab ich mehr befunden / da ich jhr hab entperen müessen / denn da ich jhr zugeniessen gehabt / amicitiæ quid haberent voluptatis,
50 carendo magis intellexi, quàm fruendo.
Gleicher sinn vnnd wille locket vnd zeucht zur freundtschafft / allicit & attrahit ad amicitiam similitudo.
Freundtschafft zertrennen / hader stifften / lites creare, serere, dirimere conjunctionem & societatem.
Comp. & Epith. Der jedermans freund sein will/ muß jedermans Narr seyn / E. Ey. 491. Cent. 1.
Aller Leuthe Freundt / omnium amicus, pamphilus.
Viler freundt / keines freundt / multis amicus, nullus amicus.
60 Aller Leuth freundt / ist jedermans Gecke.
Wer jedermans freundt will sein / muß jedermanns Narr seyn / nec nulli sis amicus, neque multis.
Vnter gleichen ist der beste frid oder die (beständigste) freundtschafft.
¶ Blutfreundtschafft von Vatter vnd Mutter / Magenschafft/ Geschlecht/ Stam/ consanguinitas, prosapia. gentilitas, genus, propago.
Beth freundtschafft / amicitia lecti.
Beth freundtschafft vnnd lieb ist vber alle freundt-
70 schafft.

Brot vnd Saltz soll man nit zerbrechen oder aufflösen / das ist / Tischfreundschafft soll man halten.
Ehrenfreundschafft / amicitia honorata, honorabilis.
Alte freundtschafft nicht zutrennen.
Vnter bösen Leuthen kan kein beständige freundschafft seyn.
Vnter frommen ist die beste freundtschafft.
Feste lieb vnnd freundtschafft / arctissimum vinculum amoris, amicitiæ, societatis.
10 Ein geflickte freundtschafft wirdt nim̃er wider gantz. Sihe geflickt.
Ein grosse freundtschafft / amplissima cognatio.
Ein freundtschafft gebirt die andern / amicitia venditur & emitur amicitia.
Gratia gratiam parit.
Die gute vnd beste freundtschafft ist / die glückhaffte freündtschafft / bona & optima amicitia est amicitia secunda. Ad. Gall. 10.
Inn grosser freundtschafft mit einem stehen / conjun-
20 ctissimè cum aliquo vivere.
Ich hoff ein ewige freundtschafft / als lang wir lebend / spero æternam inter nos gratiam.
Langgebrauchte freundtschafft mit einem / amicitia exercita cum aliquo.
Die nächst freundtschafft / als der rechten Brüderen / germanitas.
Nach dem zanck kompt die gröste freundtschafft.
Sehr nahe freundtschafft / necessitudo.
Vom ersten Groll kan noch wol ein gut freundtschafft
30 kommen.
Schencken vnnd widerschencken erhelt gute freundtschafft.
Vngeferbte freundtschafft / die ohn falsch vnd aufrichtig ist / amicitia sincera.
Die wahre freundtschafft wärt allweg.
Veræ amicitiæ sempiternæ sunt.
Vngleiche freundtschafft ist nicht wol zu rathen.
Wahre freundtschafft nirgendt mag Herberg han /
Vnd rühmbt sich ihr doch jederman.
Besser weite freundtschafft / denn nahe feindtschafft.
40 Wahre freundtschafft kan nicht sein / da man heuchlet / vnd eines zweiffeligen gemüets ist / ubi est fallax adulatio, ibi vera amicitia esse non potest, id est, vera amicitia respuit adulationem cum animo ambiguo.
Pr. All ding verkehret sich / lieb vnd freundtschafft am aller leichtesten.
Bald sich das glück denn von jhm wendt /
So hat die freundtschafft auch ein end.
Besser zehen Mann freundschafft / denn eines manns feindtschafft.
50 Das glück freundtschafft gebiert /
Das vnglück sie bewehrt.
Die frücht der erden werden alle Jahr gesam̃let / aber die freundtschafft alle Tag.
Quotannis terræ fructus colliguntur, amicitiæ autem quotidiè. Ad. Gall. 348.
Die freundtschafft gehet wol inn der Gesellschafft als begleittet / aber nicht scharechtig / (hauffechtig) wie die Staaren / amicitia incedit quidem in comitatu, sed non catervatim, sicut sturni. Ad. Gall. 34.
60 Der Pöfel misset die freundschafft an nutz / wie Tuch an einer Elen.
Vulgus amicitias utilitate probat.
Der Welt freundtschafft ist GOTtes feindtschafft.
Der Welt freundtschafft nicht weiter schleusst /
Denn so fern einer deß andern geneüßt.
Die nutzbarkeit bringet vnd helt die freundtschafft nicht zusammen. Vtilitas amicitiam non conglutinat.
Drey Ding müssen inn einer rechten freundtschafft beysamen seyn / tugendt / gemeinschafft / vnd brauch.
Ad veram amicitiam tria requiruntur ? virtus ut bonum: consuetudo ut jucundum, usus ut necessarium. St. Niger. 130.
Tugendt gebirt vnd behalt freundtschafft / amicitiam & gignit & continet virtus.
Durch vil freundtschafft /
Bestehet ein Herrschafft.
Ein wenig magschafft / helt gute freundtschafft.
10 Einigkeit nehrt lieb vnd freundtschafft.
Es ist besser Hundtsfreundtschafft / denn seine feindtschafft.
Es gibt das Gelt der freundtschafft vil /
Zum Armen scheust man wie zum zihl.
Stille schweigen hat vil freundtschafft zu nichte gemacht / multas amicitias silentium diremit, πολλὰς φιλίας ἀπροσηγορία διέλυσεν. Arist.
Ein verständiger begert ein angenemmene so jhm gefallen / freundschafft / vnd so nicht begert / laßt jhm die-
20 selb gefallen / prudentis est officium, amicitiam probatam appetere, non appetitam probare, [illegible], non [illegible], Theophrastus, Voss. 295.
Es stehet nicht wol /
Wo man die freundtschafft kauffen soll.
Freundtschafft gehet für alle ding /
Das straff ich / spricht der Pfenning.
Denn wo ich kehr vnd wende /
Da hat alle freundtschafft ein ende.
Fides, libertas, amicitia præcipua humani animi bona.
30 Dictum Galbæ Imp. Tacitus.
Freundschafft inn grosser gefahr bleibt selten beständig auch bey grossen Herren.
Freundschafft nach feindschafft ist desto grösser freundschafft.
Freundschafft mit liebe zusamen gefüegt / kan auch der Todt nicht trennen vnd scheiden / amicitia cum charitate juncta deleri non potest, etiam ipsa morte. Ad. Gall. 33.
Freundtschafft soll man erhalten / conserva amicitiam,
40 salem & mensam cave transgrediaris. Nota parœmia.
His enim amicitia conciliatur. Pr. Gr. 188.
Geben vnd widergeben stiffert vnd erhelt die freundtschafft.
Freündtschafft soll man weder leichtlich machen / noch verstossen / amicitia temerè nec ineunda, nec solvenda. Camer. Cent. 1. 148.
Gleiche Bürd helt die beste freundtschafft.
Gnad vnd freundtschafft soll man erweitteren / straff vnd feindtschafft engern vnd einziehen.
50 Favores sunt ampliandi, inimicitiæ restinguendæ.
Guter Leuth freundtschafft soll vnsterblich seyn / vnd von den Eltern auff die Kinder erben.
Halbe Gab / halb Freundtschafft.
Je elter Freundtschafft / je besser.
Je mehr nutz / je grösser lieb vnd freundtschafft.
Inn Hochzeiten vnd Kindbethen erhelt man freundtschafft.
Keine rechte freundtschafft ist / wo betrüegliche heucheley ist / ubi est fallax adulatio, ibi vera amicitia esse
60 non potest.
Kinder machen freundtschafft zwischen Eheleuthen.
Nach feindtschafft kompt grosse freundtschafft.
Discordia fit charior concordia.
Amantium iræ amoris redintegratio est.
Ohn freundtschafft ist die Welt eben so vbel daran / als ohn Sonne.
Vmb Gelt ist wenig freundschafft.
Pecuniæ causa parum amicitiæ est.

Wasser vnd fewer bedarff man nicht so vil als freundschafft.

Welche in der freundtschafft betrogen worden / die hassen andere offentlich / qui in amicitia decepti fuerunt, apertè alios odio prosequuntur. Ad. Gall. 371.

Wer begert ein freundtschafft zuerhalten / der enthaltet sich einem freundt vil zuschaffen zu machen.

Si quis amicitiam desiderat esse tenacem,
Abstineat multis per amicum rebus agendis.

10 Wer Sünde zudecket / der macht freundtschafft / celans peccata, quærit amorem: contra odium quærit, & amicitiam dissolvit, qui nihil celat: amicorum delicta palàm reprehendit.

Wider lieben erhelt freundtschafft.

Zwischen den Fromen ist grösser freundtschafft / denn vnter den Blutsverwandten.

Zwischen zweyerley Glauben / kan ein freundtschafft gemacht werden / inter diversæ fidei homines amicitia conciliari potest.

20 Non eadem sentire alios de rebus ijsdem,
Incolumi licuit semper amicitia.

Comp. Von Freundt. **Blutsfreundt** / Verwanter / gefreundt vom Vatter her / agnatus.

¶ Ang. Kinsmen on the vaders site.	Gal. parent du coste du pere.	Hun. Rokon sag.
Bel. Ghevrient / vandes vaders wegen.	Græ. ἀγχιστεύς, συγ...	It. parente della costa del padre.
30 Boh. Strege.	His. pariente de parte del padre.	Pol. Powinno waczy zprz odtoro odoicza pochod zazi.

Blutsfreund / gefreund von der Mutter her / cognatus. In gemein cōsanguineus, sanguine conjunctus, habens cognationē cum aliquo, propinqu⁹, necessarius, cognatione conjunctus, cognatione, necessitudine attingens, ut parentes, filij, fratres, majores & posteri. Opp. affinis, amicus non natura, sed ex pacto, ut gener, uxor, socer, Gr. ἰταλοί. Pollux. 129.

Angeboren Blut queint / wenns gleich nur ein tröpf-
40 lein wer / das ist / Blutfreunde treten ans Hertz.

¶ Ang. kinsmen by blaude or birth.	Gal. parent.	Hun. rakon saget / asyafiak.
Bel. magen.	Græ. συγγενής, ὁμογενής, ὅμαιμος.	It. parente.
Boh. krewni pritl / pribuzny / blizgy pritl.	His. pariente.	Pol. powinnowazy krewny.

Je näher Blutfreundtschafft / je bitterer feindtschafft / wie der Wein je besser er ist / je schärpffer Essig dar-
50 auß wirt / Ax. Bel. 280. Quò conjunctior consanguinitas, tantò acerbior inimicitia.

Maul freundt / freundt mit der Zungen / lingua amicus, id est, qui verbis ostendit, non re præstat beneficium. Ad. Gall. 29.

Nachvertrauter freundt / blutfreundt / propinquus.

Tischfreundt / mensalis, mensæ amicus, quem mensa conciliat, socius mensarum, κοινωνὸς τραπεζῶν: & in genere omnes vulgares amici, qui commodi, non benevolentiæ causa amant, quales sunt ferè divitum & opulen-
40 torum amici, Gr. αὐτολήκυθοι, autolecythi, qui sponte ad Lecythum & invocati commeant, & ἀποτρεφόμενοι. Ad. Er. 733. Dr. 92.

Tischfreundt ist nichts anders als ein Fabel / amicus mensæ nihil aliud quàm fabula est.

Ein freundt mit dem Tisch gemacht ist nichts werth. Amicus mensâ acquisitus, nullus est.

Suppenfreundt / topfffreundt / tellerlecker / ollaris amicus, ist so vil als Tischfreundt.

Phr. Er gibt ein guten Topfffreundt / amicè quibus dulce aliena vivere quadra, fervet olla vivit amicitia, Eyr. c. 2. 252.

Freundt von vilen Worten / so vntauglich / vnnutz / amicus verbosus, qui corde non movetur, nihil valet. Ad. Gall. 30.

Alia Comp. Freundtherberg (die) ein Herberg für die frembden die vnser Freundt vnd Bundtsgenossen sind / hospitium.

Mit mancherley **Freundtsdiensten** verpflicht o-
10 der verbunden / necessitudinibus circunventus. Mel.

¶ Freundtloß / der niemand hat / nudus à propinquis.

Freundhold / freundtlich / gütig / humanus, blandus.

Gar freundthold vnd gütig / perhumanus.

Ein freundthold gemüth / affectio amicabilis.

Freundtholder Knab / holdsälig vnd angenem / mellitus puer.

Freundtsdienst seindt einem Ay gleich / an welchem das jnnwendig das best ist / amici officia habent se instar ovi, cujus quod melius est, intrinsecum est.

20 Freundtsnamen bewögt auch wilde Hertzen / nomen amicitiæ barbara corda movet. Ad. Gall 34.

Freundtmal / (das) daran die Freundt vnnd Verwandten zesamen kommend / Charistia, Quirinalia, fornacalia, Sihe Quirinus, Becm. 407.

Freundtmal / oder Pancket / das zutisch sitzen zuessen vnd zutrincken mit guten Freunden / accubatio epularis amicorum.

Freundtspflicht vnd dienst / necessitudo.

Ein Freundtsstuck beweisen / thun wie einem freundt
30 zustaht / fungi munere amici.

Freundtswegen / amici causa.

Freundtswegen soll man auch die wichtigisten Geschäfft vnterlassen / amici causa quævis negotia etiam gravissima interrumpenda.

Epit. Alte Freunde / die besten.

Quam veterrimus homini optimus est amicus. Pl.

Alter Freunde / altes Weins / vnd alter Schwerdt soll man (ehren) sich trösten.

Ein Freundt ist wie ein ander Blutsfreund / amicus
40 alter consanguineus.

Den Freundt / so du mit Gutthaten dir gemacht hast / halt nicht für beständig / quem tibi beneficijs amicum parasti, firmum ne habeto.

Er ist mein guter vnd vertrauter Freundt.

Mein bester fürnemster Freundt oder herr / mihi nemo amicior est, nec jucundior, nec charior. Cic.

Kleine freundt geringe schaden / arme freundt / arme Hertzen vnd schmachwort verachtet kein weiser Mann.

Verlaß Lame vnd Blinde / vnd hülffe deinen armen
50 Freunden.

Ich bin mir selber der (beste) Freundt.

(Böß) freundt dauren nicht.

Wen sein aigne Freundt schelten / der ist auch inn warheit straff wirdig.

Ein freundt der eim schadet / wirdt nicht vnterschiden von einem feinde.

Amicus nocens ab inimico nihil distat,
φίλος γε βλάπτων οὐδὲν ἐχθροῦ διαφέρει. Eurip.

Ein falscher freundt / amicus fucatus.

60 Ein böser Gesell / ein arg Weib / vnd falscher freundt / sind drey schädliche ding / vnd böser als Gifft.

Ein falscher freundt zeucht gute Seiten auff.

Kein grösser Wund / denn falscher freundt.

Noth vnd vnglück /
Entdecket falscher freundt tück.

Wahre freundt soll man brauchen /
Falsche soll man mißbrauchen.

Veris amicis utere, fucatis abutere. Theognis.

Vom

Vom freundt / der feindt gewesen ist/
Erlöß vns lieber JEsu Christ. Sihe Artzt.
Ein geflickte freundtschafft wirdt nimmer gantz.
Ein gewisser (getrewer) Freundt wirdt erkennt/wenn es einem vbel gehet/ amicus certus in re incerta cernitur.
Trewer / auffrechter vnd standhaffter Freundt / certus amicus.
Trewer Freundt besser dann Gold / Ad. Gall. 29.
Ein vngerathener freundt ist ärger / denn ein zorniger freundt.
Besser einen guten freundt betrogen / denn sich selbst/ Dict. Epic.
Der grössteste freundt wirdt der grössteste feinde.
Hast du gute freundt / so gedencke / daß du einen schatz hast. Amicos habens, puta te thesauros habere, φίλους ἔχων νόμιζε θησαυροὺς ἔχειν. Menander.
Holdseliger kurtzweiliger freundt / jucundus amicus.
Gemeiner freundt / amicus communis.
Gedenck deiner freunde so wol der abwesenden/als der gegenwertigen / amicorum tuorum præsentium, tùm absentium memineris, φίλων παρόντων καὶ ἀπόντων μέμνησο. Pittacus. Nic. 249.
Epaminondas pflegt zu sagen / es soll keiner von dem Marckt zu Hauß gehen / er hab denn vor ein newen freundt jhm gemacht / vnd zu den alten herzu gethan/ Epaminondas solitus dicere, non priùs è foro discedendum esse, quàm novum aliquem amicum veteribus adjunxeris.
Einem versöhnten freund traw niemals. Ad. Gall. 312
Ein trewer freund ist ein trost deß lebens. I. Drus. 91.
Ein trewer freundt liebet mehr / vnnd stehet fester bey/ denn ein Bruder. I. Drus. 158.
Es bedarff offtermals ein jeder Reicher / auch eines geringen Freundts / sæpius exiguis eget omnis dives amicis.
Freundt inn der weite / abwesend / frembd / amici longinqui, absentes, peregrini.
Weite freundt sind nicht freundt/ es sind nicht freundt die fern seind/non sunt amici qui procul degunt. E. Eyr. f. 585. Cent. 2. τηλοῦ φίλοι ναίοντες οὐκ εἰσὶν φίλοι. Prop.
Quantum oculis, animo tàm procul ibit amor.
Multi verò eruditi hanc sententiam [illegible] existimant: & absentium amicitiam magis, quàm præsentium laudant. Pr. Gr. Præf.
Freund sind inn der weiten den jenigen/so in vnfall gerathen / procul amici sunt viri in malis siti, ἀνδρὸς κακῶς πράσσοντος ἐκποδὼν φίλοι. Pr. Gr. 25. Opp. εὐτυχία πολύφιλος.
Gelt ist der beste freundt / vnd ärgste feindt / E. Eyr. f. 648. Cent. 3.
Getrewer Freundt köstlicher denn Berlen / fidus amicus preciosior margaritis: felix igitur qui fidum amicum offendit. Ad Gall. 24.
GOttes freundt / vnd aller Welt feindt.
Gehaimer guter freundt/ familiaris, Bec. 371.
Gute freundt haben alles gemein / Pr. Gr. 226.
Einen guten freundt soll man inn der noth probiern.
Guter freundt / getrewer / vertrauter freundt / amicus bonus, certus, fidelis.
Gute freundt darff man nit laden/boni ad amicorum convivia ultrò accedunt.
Ein guter freund soll seinem freundt inn widerwertigkeit helffen / bonus amicus in adversis amicum juvare debet.
Ein guter freundt wacht auch für seinen freundt / bonus amicus etiam pro amico vigilat. Ad. Gall. 26.
Ein guter freundt soll nicht wie ein Schwalb sich halten / bonum amicum non hirundinem agere decet. Ad Gall. 26.

Ein guter freundt ist besser dann Silber vnnd Gold, E. Eyr.
Apud Scythas, autore Luicano, is habebatur ditissimus, qui certissimos & optimos amicos possideret. Nunc invertitur. Vbi opes, ibi amici.
Einen guten freundt kennt man / wenn er den andern straffet.
Einen guten freundt soll man inn keinem beywesen / sondern mit verborgenen worten straffen.
Einen guten freundt lob du allein/
Wilt du jhn loben / thus für der gemein.
Guter freundt gehen vil auff ein Loth / soll es ein harter stand sein / gehen wol jhrer vier vnd zweintzig auff ein Quintlein.
Tempore felici, multi vocitantur amici,
Cùm fortuna perit nullus amicus erit.
Getrewen freunden helffen vnd schencken/ ist ein schatz samlen.
Getrewen Dienern oder guten Freundten sollen die Herren nichts abschlagen.
Guten freunden soll man jhre weiß lassen.
O jhr freunde/ keiner ist ein rechter freundt. O amici, nemo est amicus. ὦ φίλοι οὐδεὶς φίλος.
Naher freundt / cognatus, propinquus. Ad. Gall. 29.
Verwandter / naher freundt / Polyon. Cic. 116.
Vnbehülfflich vnd verdroßne freundt die von wegen jhrer freundten nicht einen tritt theten / inertes opera amici. Pict.
Von einem rechten freundt Wunden empfangen/ sind besser / denn falsche Küß eines Schmeichlers / meliora sunt vulnera à vero amico accepta, quàm oscula adulatoris fraudulenti. Ad. Gall. 32.
Vnsern guten freunden seindt wir auß anzeigung der Natur schuldig zu helffen.
Wem ein Zahn außfellt / der verleurt einen guten freundt.
Ein wahrer freundt ist der beste Artzt inn der noth / verus amicus summus medicus necessitati.
Wer einen guten freundt hat / der spiele nicht mit jhm.
Wer seines Leibs schont / der schont eines guten Freundes.
Wer einen warnet / der ist sein guter freundt.
Wir seindt wol alle gute freundt vnter einander / aber die Seckel sind vnterschiden.
Wo wäscht ein Hand die ander Hand/
Da hat die freundtschafft lang bestand.
Zahme Hüner beissen zu zeiten auch einander / also gute freundt werden bißweilen der sachen auch wol vneins / aber sie vertragen sich baldt vnter einander.
Chari rixantur, per se quoque pacificantur.
Chari rixantur quoque, sed placantur amici.
Von lieben freunden ist böß scheiden.
Ein sehr naher vnnd guter freundt / der mit einem die beste kundtschafft hat / amicus conjunctior, conjunctissimus.
Je näher freundt / je bitterer zorn.
Naher freundt / naher Vormund.
Der nähest freundt / der nähest Vormund.
Vnsere nächste vnd beste freunde sind vnsere feinde/ vnsere aigen Kinder werden offt vnser Krebs vnd Wölf.
Niemand hat jemals gnug freundt gehabt / amicorum nunquam cuiquam hominum satis fuit. Ad. Gall. 29.
Bey den newen freunden soll man der alten nicht vergessen.
Ein newer freundt / vnd ein vnverjarter Wein seindt zu loben / wenn sie wol gerathen.

Ein newer Freundt ist ein newer Wein. Syr. 9. 15.
Vinum novum, amicus novus.

Newer freundt / newer wein / laß jhn alt werden / so wirdt er wol schmecken.

Vasa quidem meliora sunt nova: sed amicitia præstat, quò vetustior. Plut.

Newen Freunden vnnd altem Hauß ist nicht wol zu trawen.

Ein rechter freundt sicht mehr auff seines freundts / dann auff seinen aigen nutz.

Besser ein sawer sehender freundt / denn ein lachender feindt.

Mein täglicher vnd sehr gemeiner freundt / domesticus atque intimus familiaris meus, Cic.

Ein getrewer freundt ist ein starcker schutz / vnd edler schatz / der mit Gelt vnd Gut nicht zubezahlen ist.

Ein trewer freundt der dir ist hold /
Ist besser denn vil rothes Gold.

Ein getrewer freundt ist köstlicher denn Perlen: wol dem / der ein getrewen freundt findet / fidus amicus pretiosior margaritis: felix igitur, qui fidum amicum offendit. Ad. Gall. 24.

Redliche / freye Leuth / vnd getrewe freunde sagens einem vnter Augen / vnd straffen jhn ins Angesicht.

Trew oder trewer freundt ist ein seltzam Gast /
Wer sie findt / der helt sie fast.

Vntrewer freundt ist kein freundt.

Man muß sich vnterweilen vntrewer freundt mehr besorgen / denn der feindt.

Ein tückischer freundt ist schädlicher / denn ein offentlicher feindt.

Also vertraw deim freundt /
Daß er nicht werd dein feindt. Euch. 29.

Alte freundt soll man nicht verbiessen.
Non est antiquus per te damnandus amicus.

Alte gute freundt sind gut inn allen Orthen / amici fideles inveterati boni sunt in omnibus locis. Ad. Gall. 29.

Armer freundt / inops amicus, tenuis.

Auff dem Acker der Freunden soll man sich nicht auffhalten / wenn das Kriegsheer auff deß Feindes Land sich kan erneheren vnd bereichen / in amicorum agro non est desidendum, cum ex hostili exercitu ali & locupletari liceat. Ax. bell. 39.

Auff Hochzeiten vnd Leichen erkennt man die freundt vnd Blutsverwandte. In nuptijs ac funeribus amici & consanguinei cognoscuntur. Ad. Gall.

Bey einem freunde soll man frey herauß reden / ad amicum libero sermone utendum est: φίλον πρὸς ἄνδρα χρὴ λέγειν ἐλευθέρως. Eurip.

Bequeme freundt sind gerad am weg.
Amici idonei sunt juxta viam. Ad. Germ. 106.

Deines Vatters freundt verlaß nicht / amicus patris non deserendus. Decet enim liberos ut opum, ita amicitiæ paternæ hæredes succedere, Prov. 27. I. Druf. 157.

Den Freundt erkennt man inn der noth. Ey. 453. Cent. 1.

Der Freundt rath ist gut.

Der freundt weiß soll man wissens han /
Sie aber gar nicht hassen thon. E. Ey. 452. Cent. 1.

Der ist nicht ein freundt / der an seinem freundt seine fehl nicht strafft / non est amicus qui peccantem amicum non corrigit.

Der sich für ein freundt stellt / amicus bifrons.

Die freundt Diebe der zeit / amici fures temporis.

Die Streich eines freundes seindt trewlich vnnd gut gemeint / I. Druf. 130.

Du solt keinen für ein gewissen Freundt halten / biß du jhn probieret hast / nullum pro amico certo cognoscere debemus, priusquam illum probaverimus.

Ein freundt ist deß andern freundes Spiegel / amicus verus amici speculum.

Ein freundt macht den anderen zum freundt.

Ein freundt ist nothwendiger / dann das Fewer vnnd Wasser / amicus magis necessarius, quàm ignis & aqua: hyperbole proverbialis, admonens neminem esse tàm divitem, aut potentem, quin opus habeat amicorum officio. Ad. Gall. 28.

Ein freundt von gutem Hertzen vnd Gemüet / amicus ex animo.

Ein freundt liebet allezeit. I. Druf. 135.

Einen freundt soll man also mit dem Mund kussen / daß jhm sein Hertz nicht darinnen wehe thue / non ita amici os osculandum est, ut inde cor ipsi doleat, id est, amicis nostris nimis oneri esse non debemus. Ad. Gall. 31.

Einen freundt soll man selten haimsuchen / amicus rarò invisendus. I. Druf. 158.

Einen GOtt vnd vil Freundt soll man haben.

Eines freundts halben soll man ein jedweder gescheft / auch das wichtigist / vnterlassen. Amici causa quævis negocia etiam gravissima interrumpenda. Ad. Gall. 10.

Es ist nichts leichters / denn das auß einem freundt ein feindt kan werden / nihil facilius, quàm amicos inimicos fieri.

Freundt nichts zuverbergen / auch kein gehaimnuß nicht zu öffnen / amico ut nihil celandum, ita ejus arcana non aperienda sunt. Ad. Gall. 30.

Freundt bedarff eines freundts / amicus amico indiget. Ad. Gall. 28.

Freundt biß zum Altar / usque ad aras amicus. Ad. Gall. 27.

Freundt haben alles mit einander (vnter einander) gemein. Res amicorum communes sunt. Symbolum Pythagoricum, κοινὰ τὰ φίλων.
Omnia habent inter sese communia amici,
Vtor & officijs hinc ego sæpe tuis.
Pr. Gr. 104. 466.

Freundt inn der noth machen sich auß dem Staub / auß den Füessen / viri malis afflicti amici sunt procul. In re dubia amicus cognoscitur. Ad. G. 181.

Freundt inn der noth /
Gehn fünfftzig auff ein Loth /
Soll man sie nöthig finden /
Gehn hundert auf ein Quintlein. E. Eyr. f. 631. cent. 1

Freundt machen bald viererley / freygebig / sanfft / mächtig vnd gespräch.
Quatuor facilè acquirunt amicos: largi, mites, potentes, affabiles, Ad. Germ.

Gut macht vil freunde / opes amicos conciliant, I. Druf. 172.

GOtt zum freundt haben ist tröstlicher / denn aller Welt freundtschafft haben.

Inn widerwertigkeit vnnd armut wirdt ein freundt erkandt. In adversis & paupertate cognoscitur amicus. Ad. Ger.

Kein freundt thu rühmen / biß du hast mit jhm ein Schäffel Saltz verprast.

Lang verzug verlast den freundt / longior mora amicum deserit. Ad. Gall. 33.

Trachte nit böses wider deinen freundt / der auff trawen bey dir wohnet / nihil moliendum adversus amicum aut socium, I. Druf. 202.

Wer GOTT zum freundt hat / dem schadet kein Creatur.

Haimli-

Haimlichen raht soll man verschwigenen freunden vertrawen.

Wer vil freunde hat / der hat vil mehr feinde.

Wol dem der vil freunde hat.

Wol dem / deß trost auff freunden stahe.

Es müessen auff das wenigiste zween freunde seyn.

Es ist schwer sich vor zwostirnigen Freunden zuhüten / die mit worten heel sind / vnd mit Katzen klawen vmb sich reissen. Difficile est sibi cavere ab amicis bifrontibus, qui hominibus blandiuntur sanctorum verbis, & ipsos lacerant unguibus catorum.

Pr. Von Freunden.

Aller Leuth freundt / jedermans (viler mans) Geck. Ridiculus multis, cunctis sit amicus oportet.

Armer freunde dienst ist auch bequem.

Armer Leuth Freundt vnd Gesell will niemand gern seyn.

Besser ein gut Freunde betrogen / denn der Mann selbs / sibi quisque amicus est:
Omnes sibi meliùs esse malunt, quàm alteri.

Besser ein gut wort / denn ein freundt verlohren.

Besser ein Nachbar an der Wand /
Denn ein freundt vber Landt.
Melior est vicinus juxta, quàm frater procul, Hesi.
Vicini discincti accurrunt, cinguntur autem cognati.

Besser ein freunde als Gelt.

Besser freundt / als frembd.

Besser ohn gelt / denn ohn freundt leben.

Besuche deine freunde selten / sonst wirst du ein vnwerther Gast bey jhnen.

Darnach das glück thut deiner walten /
Also die freundt sich zu dir halten.

Das glück hat vil freunde.

Dem der GOtt zum freundt hat / kan der Teuffel nicht schaden.
Nil potis ipse Satan Domino auxiliante nocere.

Der Artzt nutzt dem Leibe / dem freundt der muth /
Wo trew da ist / sein hülffe thut.

Der ein freundt / tregt sorg für den anderen.

Der Freunde Gebrechen soll man kennen / aber nicht nennen.

Der braucht seine freundt / als die blumen / welche angenem nicht sind / nur wann sie noch new seindt / utitur amicis tanquā floribus qui grati non sunt, nisi quando novi adhuc sunt. Ad. Gall. 31.

Der freundt Sitten solt du wissen / nicht hassen / mores amici noveris, non oderis.

Der freunde rath ist gut / wenn er wol gerath.

Der Leuthe freund / jhren Sünden feindt.

Der ist ein weiß / verständig Mann /
Der feindt vnd freundschafft halten kan.

Der Mund spricht / Gott grüesse dich /
Das hertze maint / freundt hüete dich.

Der Reichen Freundt vnnd Gesell will Jederman seyn.

Der war ein freundt / der warnet zuvorn / ehe aller vortheil war verloren.

Deß Manns freundt / der sachen freundt.

Die freundt / die am ersten zum Gelde kommen / seindt die nechsten Erben darzu.

Die Herren mögen mit güetigkeit auß jhren feinden / jhnen freundt machen.

Die Noth mag so groß sein /
Es gehen tausent freundt auff ein Quintlein.

Die freundt im Kasten / thun das best.

Erwöhl ein klugen freundt / vnnd ein Bulen / die ein Närrin ist / prudentem amicum, stultam amicam tibi elige. Nam cùm amica nimis astuta minimè convenire potes, eò quod te fallere semper studet. Ad. Gall. 26.

Ehr deinen freundt / so ehret er dich wider.

Eigen lob stincket / freunde lob hincket.

Ein freundt besucht offt den andern.

Ein freundt dem andern dienen soll /
So stehet es vmb die freundtschafft wol.

Ein freundt liebt allzeit / amicus semper amat. Ad. Gall. 27.

Ein freundt ist besser denn Gelt im Beutel.

Freund die einander sind gleich. Sihe oben.

Ein gesunder Leib / ein freundt / der einem nichts gibt / vnd ein feindt der einem nichts nimpt / seindt fast gleich.

Ein guter Mann ist aller Manns freundt.

Ein jeder will dein freundt sein /
Wenn dein Sach stehet wol vnd fein.

Ein karger Hund / vergißt der freundt.

Ein leben ohn freundt / ist ein Welt ohne Sonne.

Ein Pferdt schont deß Menschen gern / vnnd ist der Menschen freund.

Ein weiser freunds rath nicht veracht /
Denn bey vil rath ist glück vnd macht.

Es gehen vil freundt inn ein klein Hauß.

Es helt ein freundt dem andern ruck /
Weil bey jhm scheint das frölich glück.

Es isset keiner so satt / er behelt jhm wol einen freundt winckel für einen guten bissen.

Es ist besser ohn gelt / denn ohn freundt zu leben.

Es ist kein Statt noch Orth so gering /
Freundt da haben ist ein nutzlich ding.

Es kan einer nicht zugleich freund vnd heuchler sein.

Er ist mein freundt vom Blut her / attingit me sanguine.

Es sind nicht alle freundt / die einen anlachen.
Non est veridicus, arridens omnis amicus.

Es seindt auch wol feind bey den freunden.

Es seindt nicht freundt / die ferrne seind.
Quantum oculis, animo tàm procul ibit amor. Prop.
Non sunt amici, amici qui degunt procul.
Τηλοῦ φίλοι ναίοντες οὐκ εἰσὶν φίλοι. Sihe oben 1239. v. 40.

Es soll ein jeder acht nemmen / weñ er zu einem freundt annemme.

Freundt bedürffen wir allzeit / sonderlich inn der noth.

Freunde bey freunden / wehe den elenden.

Freunde Gebot / gehet über Gottes Gebot inn der Welt.

Freundt der im vnfall nicht abweicht / remanens amicus in duris rebus. Pict.

Freundt mangeln ist böser dann feindt haben / amicis carere pejus est, quàm habere inimicos. Ad. Gall. 28.

Freunden soll man nichts zuwider thun / salem & mensam ne transgrediaris, Amicis, ut decet, utero: consalaneos, id est, ejusdem salis & mensæ participes ne offendito. Ad. Ga. 20.

Freunden traw vnd glauben nicht halten ist Gottloß: Feinde betriegen ist nicht allein recht / sondern auch lieb vnd nutzlich. Fidem amicis non servare impium est: inimicos autem fallere non solum justum, sed gratum & utile est. Ad. Gall. 344.

Wir sollen gegen einem freunde gleicher gestalt gesinnet seyn / als gegen vns selbst / affecti erga amicum simus eodem modo, quo erga nosmetipsos. Cic.

Freunde guter rath ist GOttes rath.

Freundt haben ist nutzlich.

Freundt inn der noth / gehn jhr 24. (34.) auff ein Loth.

Freundt inn GOTtes forcht / zucht vnnd ehren gefelt GOTT wol.

Freunde inn der noth / freunde inn dem todt / freunde hinder dem rucken / das seindt drey feste brucken.

Freundes Mund redet allzeit was gutes.
Freundes stimme ist GOTtes stimme.
Freunde lieben ist natürlich / feinde lieben gehört die Kinder GOTtes an.
Freunde stelen einem die zeit unter den Händen wegk. Amici fures temporis.
Freundes schläge sind besser/ denn feindes küsse.
Freundes schläge sind liebe schläge.
Freunde sind allweg gut beym Brete.
Freunde seind Hunde.
Freunde seindt gut bey dem wege / nihil homini amico est opportuno amicius. Tapp. 59.
Freunde seindt gut/ aber wehe dem / der jhr bedarff inn der noth.
Freunden soll man wolthun/ auß feinden soll man mit wolthun freundt machen.
Freundt soll man prüeffen / doch das sie nicht darunter vergehen.
Freundes unrecht gestatten ist selbst unrecht thun/ amicitiæ vitia si feras, facis tua.
Freundt und Nachbarn wenden nirgendt keinen ernst an / selbest ist der Mann.
Freundt unter augen/ und feindt hinderucks.
Gelt findt freunde.
Glück mit freunden.
GOTT zum freunde haben ist tröstlicher/ denn aller Welt freundtschafft haben.
GOTtes freundt will jederman sein / auch die seine ärgeste feinde seindt.
Gut macht freunde / der arme wird von freunden verlassen.
Ich hab ein Hund lieber zum freundt/
 Dann daß er solte sein mein feindt.
Plùs canis appeto amorem, quàm ejus fortè furorem.
Inn armuth und noth erkennt man einen freundt.
Inn der widerwertigkeit probiert (spirt) man den freundt.
Kein besser freundt / dann der Mann selbst.
Tunica pallio propior. Tibi inprimis consule.
Kein schädlicher Wunden/ als die von freunden gehawen wirdt.
Keiner ist er hat freundt und feindt.
Klaffer und Lugner machen auß freunden feinde.
Laß nicht bald einen jeden deinen freund heissen. Sihe/ gib nicht baldt/ im geben.
Leihe deinem freunde / mahne deinen feinde.
Man kennt die freundt all inn der noth/
 Den Reichen kennt man nach dem Todt.
Man soll den freunden nicht zugefallen thun / das wider GOtt ist. Amicus, sed usque ad aras.
Man soll den freunden guts thun / das mans keinen schaden hat / spricht die Welt.
Mit trew und verschwiegen sein/ kan jhm einer lob bereitten / und freund machen.
Mit einem Freundt hab gedult / damit von deinet wegen die freundtschaffe nicht zertrennet werde / amicus placidè ferendus, ne nostrâ culpâ amicitia dissolvatur.
Wann es einem ubel unnd betriebt geht / so fliehen die freundt alle darvon / viri calamitosi amici diffugiunt, Pr. Gr. 358.
Niemand waiß / wo er freunde hat/
 Ohn so es jhm an die noth gaht.
Ohn gute freundt ist kein Wirthschafft.
Red deinem freundt nicht ubel/ daß dich es nicht gerewe.
Rath und Gericht soll keinen freundt haben.

So lang genieß / so lang freundt.
Straff deinen freundt haimblich / lob jhn offentlich. Secretè amicos admone, lauda palàm. Ad. Gall. 31.
Unter vilen freunden hab wenig zu gehaimem rath.
Unter freundes schein/ wirdt mancher uber das fuchsbret geruckt / und inn ein Wolffes Grub gefellet.
Von feinden kan man ehe erfahren/ was jhm mangelt/ als von freunden.
Was der eine freundt schewet / das schewet auch der ander.
Was die Welt nicht kan mit Löwen stercke außrichten/ das volbringt sie mit Fuchsschwäntzen und freundes Schempart.
Wellicher groß Herren und Gönner zu freunden hat/ und nicht reich wirdt / ist wol zuverwunderen.
Wenn dirs wolgehet / so mach dir nicht vil zu freund/ auff daß du auch freunde habest / wenn dir es ubel gehet. Wann es einem wolgehet / so kan man keinen freundt recht erkennen.
Wer alles zum besten außlegt/ der macht jhm vil freud/ oder vil freundt.
Wer der Welt freundt ist/ der ist GOTtes feindt.
Wer feinde spart / und freunde erzürnet / der sucht unglück/ oder kompt inn ungemach.
Wer freunden arges thut / was solt der frembden guts gönnen?
Wer freunde behalten will / der muß nicht schmähen.
Wer Gelt hat / der macht wol freunde.
Wer gewalt und unrecht thut dem Mann/
 Der jhm hat niemals leid gethan.
Und doch sein freundt will sein gehan/
 Da stossen sich wol zweintzig an.
Wer GOtt zum freunde hat/
 Kein Creatur demselben schadt.
Wer GOtt zum freunde hat/ dem muß sein feindt zum freunde werden.
Wer hat und kan geben/
 Der kan mit den freunden leben.
Wer mich mehr liebet / denn mein Gut/
 Eim freundt derselb recht gleichen thut.
Wer seinen freund schmähet/ der zertrennt die freundschafft.
Wer vil Gut hat / der hat vil freunde.
Wer vil leugt / der ist niemands freundt.
Wer wenig beherrschet / behelt vil zu freunde.
Widerwertigkeit zeigt an / wer ein freundt oder feindt ist.
Wie mag dem zu sinne sein/ der feind ist/ und will doch freundt seyn?
Willfart macht freundt / warheit feinde.
Wir werden nicht uns selbst / sonderen GOTTE / dem Vatterlandt / unnd Freunden zum besten geboren.
Wie das glück ist / so sind die freunde.
Wilt du sein eines gewaltigen freundt / so verliee die warheit/ oder freundtschafft.
Wo mein freundt / da mein gelt: Denn besser freund/ als gelt.
Zu freunden soll man sich guts versehen / aber nicht zu vil auff sie bawen.

Frey / Sihe frei.

Freysing / ein Statt in Bayerlandt / Frisinga, olim Fruxinum, episcopalis civitas.

Freyssel / spuma lethalis, qualis est Epilepticorum. V. B.

Fretzen / auff fretzen / carpere, attondere.

Wie ein Ochs Kraut auff dem Feld aufffrezet / Num. 22.4. Quàm boves rutis attondent gramina. Pr. ad quodcunque propositum fictu proclive, quod nullo propemodum negocio confici possit. Quo sensu Tranio Plautinus inquit, Mosell. Tàm facilè, quàm pyrum vulpes comest.

FRIAUL, ein Landtschafft in Italia, gegen Dalmatien Patria Venetis, regio Italiæ in Lombardia, olim Aquileiensis vocata ab Aquileia metropoli, finita ab occasu alpibus Vindelicis Noricisque, ab ortu Istria, à meridie sinu Hadriatico: à Septentrione montibus Istricis. Nunc metropolis illius Vtinum, Germanis Weiden.

Fricassiren / braten / rösten / frigere, torrere, V. G. & B.

Fleisch inn der Pfannen fricassiren / frigere carnes. Tum res eadem magis alit jurulenta, quàm assa, magis assa quàm frixa. Cels. Sihe oben braten.

Friderich / Frederich / Fridericus, Friderichus, Fretela, q. dives pacis, sive pax regni, Viri dotix Cæsari. Expore dotix, Hebr. Salomon, Gr. Irenæus, Lat. pacificator. Dises Namens sind etliche Keyser gewesen / vnter welliche Fridericus der Ander / der aller mächtigist ist gewesen. Friderico II. nullus Imperatorum fuit potentior. Chr. Norimb.

Fried / einigkeit / ruhe / Sax. frede / pax, quies, securitas, vulgo fredus & fredum.

Frid / frid / schreyt man zu denen die einanderen schlahen wöllen / damit sie ablassen.

Ein frid zwischen feinden / compositio, qua quis pacem ab hoste impetrat, alludit ad vocem εἰρήνη, quæ Græcis pacem significat. Alij derivant à φρουρεῖν, id est, custos, quod tuetur Remp. Hebræis schalom, integritas, perfectiò, salus, incolumitas.

Dim. Fridlin / Sihe hernach.

Frieden / fried machen / stillen / rühwig machen / pacificare, pacem conficere, conciliare pacem inter discordes.

¶ Frieden / beschirmen / custodire, tueri. Rust.

Befrieden / befridigen / gestillen / friedigen / versöhnen / vereinigen / ainig machen / schlichten / dultig vnnd zam machen / mit lieblichen Worten begüetigen / delenire, zu friden stellen / pacem conficere, demitigare, emollire, placare, componere, complacare, edulcare, lenire, mitificare, expiare, pacificare, mitigare, mulcere, propitiari, pacare.

Einen Krieg befriden / componere bellum.

Er wirdt den Vatter wol befriden / vnd jhn gantz auff sein mannung bringen / facillimè patris pacem in leges conficiet suas.

Etwas Aufflauffs befriden / seditionem in tranquillum conferre.

Befrider (der) Schidmann / pacificator.

Befriderin die auff friden stelt / conciliatrix.

Befridet (der) rühwig / pacatus, placatus, serenatus.

Gestilter vnnd befrideter Kampff / certamina compressa.

Befriedung (die) versöhnung / pacificatio, placatio.

Friedlich / still / tranquillus, sedatus, pacatus, pacificus.

Biß fridlich / frumb / vnd halt dich schon /
Mehr leids magst du deim Feindt nit thun.

Ein fridlich jahr / ein rühwig vnd vnverwirt still jahr / inturbidus annus.

Die Sach ist noch fridlich / es staht noch wol vmb den Handel / adhuc tranquilla res est.

Pr. Keiner Menschen leben ist fridlich vnnd ohn vnruhe.

Gegen böse Gesinde ist die fridlichste straffe / daß man sie mit der Thür vnd langen Ruthen schlage.

Laß S. Peters vnd Rulands Schwerdt stecken / so bleist du wol fridlich vnd vngeschlagen.

Ein gnädiger vnd fridlicher Fürst / princeps clemens & pacificus.

Gantz still vnd fridlich / pacatissima provincia, id est, tranquillissima.

Fridsam / der friden machet / der auff frid stelt / pacificus, placidus, quietus, pacis studiosus.

Ein stille / fridsame vnd rühwige Vogtey / die keinen Krieg hat / provincia pacatissima.

Fridsam seindt die Leuth / homines sunt paccato erga se animo.

Fridsam / Wöhrloß / imbelles cervi, columbæ imbelles, quòd inter se non pugnent.

Die Lämmer für die Hund werffen / id est, fridsame Leuth den Verleumbderen vnd Lästermäuleren vbergeben / agnos canibus objicientes, qui homines quietos calumniatoribus tradunt, Pr. Gr. 305.

Fridsame zeit / halcyonia.

Der frid vnd ruhe hat / ociosus.

Fridsamlich / still / pacificè, placidè, quietè.

Phr. Fridlich sein / pacificum esse.

Den friden absagen / Krieg entbieten / indicere bellum.

Den frid brechen / condiciones, pactionesque belli disturbare. Cic.

Frid haben / pace frui, sub ficu sua, & sub vite sua, habitare, alta in pace, summa tranquillitate vivere.

Frid halten / pacem servare.

Vmb fride handlen / de pace agere.

Frid machen / zum frid rahten / vertragen / pacem facere, inire, consulere, componere, pacem conciliare inter aliquos, conficere, πράττειν εἰρήνην.

Der gemachte frid / conventa pax.

Fridmacher / εἰρηνοποιός, Christus.

Frid vnd anstand machen / coire in fœdera.

Ich gebiete euch zufriden / imperare, impero vobis pacem, concordiam.

Frid nemmen / entscheiden / interponere manum.

Frid schaffen / tranquillum reddere, ἡσυχάζειν.

Vnter dem schein deß fridens betrogen werden / imagine pacis decipi, Tacit.

Zu friden seyn / acquiescere, conquiescere, non resistere, æquo animo quiescere, vulgo contentum esse, quietum esse.

Mit einem wenigen zu friden seyn / modico contentum esse.

Er ist mit wenigem zu friden / parvo contentus est: vivit paucis contentus.

Ich bin zu friden / placet, per me licet, esto, age sanè, ego verò audio, fiat, accipio condicionem, legem. Habebam quo confugerem.

Einen etwarumb zufriden stellen / satisfacere alicui de re aliqua.

Er ist nit zufriden gewesen / daß er die boßheit oder schalckheit begangen hat / contentus hac iniquitate non fuit.

Guter hoffnung halb von einem Jüngling wol zu friden vnd vernügt seyn / requiescere.

Das ich zu friden seyn solt / 4. Esr. 10. 3. ut quiescerem.

Nicanor war vbel zu friden / 2. Macchab. 14. 28. Nicanor ægrè ferebat.

Niemand ist mit dem seinen zu friden / nemini sua satis placuerunt. Nemo suo contentus vivit.

Soll man fride machen / so muß es sein / wer hat der hat / wer leit der leit / decretum de ἀμνηστίᾳ, oblivio injuriarum, Ax. bell. 8. 9.

Wol

Wol zu friden sein / contentum esse, æquo animo ferre.

Vbel zu friden seyn / ægrè, molestè, animo æquo, iniquo ferre.

Etwas vbel zu friden seyn / ferre submolestè, h. e aliquantulum, vel nonnihil molestè.

Zu friden stellen / pacare, pacificare, sedare, contentum reddere, explere animum alicui, satisfacere alicui.

Frid wircken vber ein Gab heißt ein Gab bestettigen / 10 mit gerichtlichem erkenntnuß vnnd vrtheil / Voc. juris.

Frid wircken / heißt einem Ding frid vnnd sicherheit schaffen / oder geleit geben / Voc. juris.

Zu friden lassen / sinere.

Laßt das mit friden / sinite eam. Mat. 14. 6.

Bin das zu friden / schlag es nicht ab / non recuso.

Einen zu friden lassen / eines müssig gehn / missum aliquem facere.

Einer Tagzeit zu fride werden / pacisci & constituere 20 diem.

Zum fride rathten / paci consulere.

Zu frid vnd ruhe bringen / zu fride stellen / tranquillare, in tranquillum adducere. Aut perturbantur animi, aut tranquillantur, Cic.

Ich gebiete euch zu friden / impero vobis pacem, concordiam.

Inn friden gehn lassen / cum bona gratia aliquem dimittere. Quod pace vestra fiat, abeo.

Im friden leben / vitam tranquillè placideque tradu- 30 cere, pacem agitare, tranquillam, placidamque vitam vivere.

Leichtlich oder wol zufriden seyn / facilè pati, ferre.

Mit ruhe vnd fride / tranquillè.

Sey zu friden / daß ich solches von dir erbitte / fine te hoc exorem.

Solt damit zu friden seyn / solt jhr nichts weiters begeren / si probabiliter dicentur, ne quid ultra requiratis. Cic.

Wir seindt mit vns selber nicht zu friden / nostri nos- 40 met pœnitet. Ter.

Wer jhm vnlust muthwillig selber schafft / wirdt selten zu friden seyn / cœno puram aquam turbans, potum nunquam inveniet.

Comp. **Befrieden** / pacificare.

Gantz befriden / zufriden stellen vnd begütigen / perpacare.

Vnd ließ den Orth befrieden / 2. Macchab. 1. 34. locum sacrum fecit.

Befrid sie inn allem dem / so recht ist / compone eos in 50 omni æquo & bono.

Befridigung / vertrag / pacificatio.

Vnbefridet / impacatus.

Bürgfriden / conventio jurata, vel pactum ad communem conservationem & pacem alicujus familiæ initum, v. g. de succesione vel fraterna, vel familiæ.

Bürgfriden auffrichten / statutum familiæ condere, & conventionem juratam inire. I. C.

Ehefrid / pax conjugum.

Ehefrid kan der Teuffel nicht leiden / der ist dem Ehe- 60 stand feind.

Handfride / gelobt handfride / den einer den Gerichten thut. Voc. juris.

Haußfrid / pax domestica.

Haußfrid bringt Haußfreud.

Der frid im Hauß muß von der Frawen herkommen.

Wer Haußfrid liebt / der muß in vilen dingen blind vnd stum seyn.

Wer Haußfrid will haben / der thu was die Fraw will haben.

¶ Religions frid / pacificatio religionis.

Vnfrid / (der) altercatio, litigatio, jurgium.

Vnfridlich / vnfridlicher Mensch / altercator.

Vnfrid / Krieg / bellum.

Zweiffel macht vnfrid im Hertzen.

Frid nehret / vnfrid verzehret.

Ein Bott der friden begert / Fridbott / schledig 10 Mann / caduceator, legatus, internuncius, pacem petens.

Fridbrecher / infractor pacis.

Fridbruch / infractio pacis aut reconciliationis.

Fridbuß / das Gelt zu einer bestattigung / welches die Schöpffer nemmen im Gericht / sonsten Wissenpfenning genannt / Voc. juris.

Fridfertig / fridsam / verträglich / Fridtrager / der fride bringt / pacificus, pacifer.

Fridfertige Leuth seindt nutze Leuth.

20 Fridenfewr / ignes pacis, flammæ pacales. Sihe oben fewer.

Fride Fürst / princeps pacis, Esa. 9. 6.

Fridshandlung / pactio pacis, pacificatio.

Fridenmacher / Versöhner / pacator, pacificator.

GOTT hat den Fridenmacher geschaffen.

Fride nemmer / pacis corruptor.

Fride nemmers Lohn ist schad.

Fridopffer / victima pacificorum, Ioh. 3. Christus offerens se pro peccatis nostris, &c.

30 Der friden vnd ruhe / so vnser HERR GOTT seiner Kirchen bey allem wüthen vnd toben deß Teuffels mitten zwischen jhren Feinden gibt / dies alcyonij, Metaph. septem ante brumam, & totidem post: quibus alcedo parit, & ova excludit hyeme sævissima, summa maris tranquillitate, admiranda providentia divina. Sihe Eißvogel.

Fridpfenning / das Gelt daß man dem Richter vor altern gegeben frid vnd gemach zu wircken vmb ein rechte gewer / darinnen einer Jahr vnd Tag fridlich gesessen 40 hat. Voc. juris.

Fridstab / Fridenstab / ein kleines weisses Stäble so die Botten trugen / wann sie wolten frid machen / caduceum, caduceus, virga Mercurij.

Fridstand / anstand / induciæ.

Fridentag / anstand deß Kriegs / induciæ.

Fridszeit / tempus pacis.

Der ich inn fridenszeiten erzogen / vnnd auffkommen bin / ego pacis, ut ita dicam, alumnus.

Zu fridens zeit soll man sich auffn Krieg rüsten.

50 Alia Comp. **Fridberg** / Fridberga, Wedereviæ opidum imperiale, ubi fons extra mœnia acetosus saporis grati & salubris: nomen adeptum à Friderico II. olim emporium, quod post translatum Francofurtum.

Fridberg / Fridberga, juxtà Augustam Vind. ad Lycum, à Ludovico Duce Bavariæ sub Friderico II. contra Augustanos extructa: sic dicta, quod sit asylum.

Fridmayer / Fridenmehrer / Bredemarus, pacem augens, paci præfectus.

Fridmeier / der friden hand habt / Viridomarus, Frido- 60 marus.

Irmenfrid / Irmenfridus, Hermanfridus, rex Thuringorum, contra quem Hatnigatus dux Saxonum pugnavit. A. C. 520.

Manfrid / Manfredus, vir pacis.

Sigfrid / Siffridus, Sifridus, à victoria & pace, qui victoria pacem restituit, rex Saxonum, Victor Regis Daniæ. A. M. 2960. Aliàs Sivvartus, vulgo Sibert, pro Sigfred / & hoc pro Sigswerd. dignus victoria. Gocl. Lex. 181.

Der

Der zu friden ist / vnd einen Mantel hat / der hat alles / Qui animo contento, & pallio indutus, ei omnia adsunt. Ad. Gall. 169.

Der klagt / ist nicht zufriden / non est contentus, qui queritur.

Daß du den Mann zu friden machest / sey nicht träg den Tisch zu decken / ut maritum contentum reddas, ad mensam sternendam lenta ne sis. Ad. Gall. 168.

Der nicht zu friden ist / soll kein glück suchen / qui con-
10 tentus esse non potest, fortunam quærere non debet.

Betrüglicher frid / hinder dem etwas lists oder betrugs stecket / involutum bellum nomine pacis.

Gewisser vnd versicherter frid / explorata pax.

Epit. Besser beschwerlicher oder gekauffter frid / als gerechter Krieg.

Besser Bewrischer frid / denn Burgerischer Krieg.

Vnter gleichen ist der beste frid / oder die beständigste freundtschafft.

Von böser Leuth frid vnd bund /
20 Den frommen wirdt groß jammer kund.

Gleich bey gleich macht guten frid.

Dar ist guter frid / da gute hute ist.
Ibi pax, ubi custodia.
Incustoditum captat ovile lupus.

Wenig vnterwinnen macht grossen frid.

Grossen frid trennet ein klein Säcklein mit Gold.

Ein schwetzig Maul verwirret alles / vnd schafft keinen frid im Hauß.

Inn kleinen vnnd nidrigen Ständen ist die grösseste
30 ruhe vnd fride.

Kurtze gedult bringt langen frid.

Welche ein langwirigen frid haben wöllen / die müssen inn Kriegssachen wol geübt sein / qui pace diurna volunt frui, bello sint exercitati. Ax. bell. 91.

Einen schandtlichen frid soll man auch einem vnglückhafftigen Krieg vorziehen / paci ignominiosæ bellum vel infelix præferendum. Ax. bell. 8.

Der vnrichtigste frid ist besser / denn der gerechteste Krieg.

40 Zerschlagene fridshandlung vnd verträg / intercisæ pactiones, Cic.

Pr. Besser frid bey kleinem Gut /
Denn Reichthumb / der schaden thut.

Besser gewisser frid / denn verhoffter Sig.

Besser mit gutem gewissen inn gefahr vnd vngnad / denn mit bösem gewissen inn frid vnd gnad leben.

Bey dem ich aß vnd nicht tranck /
Dem wißt ich keinen danck.

Bey einem natürlichen Menschen ist kein frid noch
50 ruhe / biß man jhm mit der Schauffel nachschlegt.

Bey frid wohnet GOtt / wo vneinigkeit ist / da regieder Teuffel.

Christus ist nicht kommen frid auff Erden anzurichten / sonder zwytracht / Parad. S. F. 289.

Das Regiment war wol gemacht /
Das bey dem frid den Krieg bedacht.

Den friden muß man mit Häfen bestettigen vnd bekräfftigen / pax ollis firmanda, Pr. Gr. 575.

Der fride GOttes ist höher denn alle Vernunfft.

60 Der gerechtigkeit forcht ist fride / vnnd jhr nutz ist ewige stille vnd sicherheit.

Die Gottlosen haben nicht frid.

Die zum friden rahten / machen freude / consulentibus pacem lætitia. Pr. 28. 24. I. Drus. 190.

Die Kirch stehet nimmer ärger / als wenn sie ruhe vnd frid hat.

Die richtig für sich gewandelt haben / kommen zum frid / vnd ruhen inn jhren Kammern.

Die Waffen soll man werffen weit /
70 Nach friden trachten allezeit.

Ein Bienlein sticht seinen feindt / vnd jrret den nicht / der jhm frid läßt.

Ein Kuhe mit friden ist besser / denn drey im Kriege.

Ein Narr macht auß frid vnruhe.

Es ist wol ein Himmelreich wo frid ist / vnfrid ist ein halbe Hölle / oder der Höllen vorlauff vnd anfang.

Es kan keiner länger frid haben / denn sein Nachbar will.

Es kostet eben so vil mühe / frid erhalten / als frid
10 stifften.

Frid bringt alles gut / vnd ist besser als Krieg.

Frid alle Tag zu bitten / alle morgen schlegt man pro pace in Meissen. Denn den lieben friden niemand geben kan / denn GOtt allein.

Frid erhelt gute zeit im Lande / temporum felicitas pacis est alumna.

Frid ist das Fest aller Heiligen / Krieg aber das Fest der Verstorbnen / pax omnium Sanctorum festum: bellum autem festum defunctorum.

20 Fride nehret / vnfride verzehret.
Concordiâ parvæ res crescunt, discordiâ magnæ dilabuntur.

Frid vnd einigkeit ist den vberwundenen nutzlich / dem Siger nur allein schön / pax & concordia victis utilia, victoribus tantum pulchra, Tacitus.

Frid ist ein edler Schatz /
Vnd hat deß wenig platz.

Frid ist besser dann Krieg /
Weil vngewiß ist der Sig.

30 Frid ist ein gut Wildpret / man muß aber lang darnach jagen.

Frid ohn warheit ist nur Gifft.
Plato conqueritur inane esse nomen pacis.
Interdum pax est, pacis fiducia nunquam.

Frid vnd einigkeit blühet selten / oder verdorret je baldt inn der feindtseligen vnd zänckischen Welt.

Frid vnd einigkeit macht alle mühe vnnd arbeit süß vnd träglich.

GOtt ist nicht ein GOtt der vnordnung / sondern deß
40 fridens.

GOtt gibt für Hertzenleid /
Glück / frid vnd einigkeit.

Hör / schaw / schweig / leid /
So hast du frid allezeit.

Je mehr vnfrid inn der Welt / je mehr frid inn GOtt.

Im fride leben ist der beste Schatz auff Erden.

Im fride ist der Christen trawrigkeit am grösten.

Im fride soll man sich mit aller notthurfft deß Kriegs versehen.

50 Im Krieg soll man am frid nicht verzagen.

Kein besser Ding auff Erden ist /
Dann haben frid zu aller frist.

Kein besser frewd ist auff der Welt /
Denn wer sein Hertz zu friden stelt.

Kein Glied deß Leibes ist zu friden mit seiner Gab / sie wöllen alle der gantze Leib seyn / nicht Glidmassen.

Kriegen war nicht so gut / fridhalten war besser.

Mancher hielt gern frid / wenn er könnt für anderen,
Mit den Menschen frid / mit den Sünden streit.

60 Nichts treflichers als frid.

So lang man frid haben kan / soll man keines Krieges begeren.

Thu stets nach frid ringen /
So wirdt dir wol gelingen.

Warheit rumort allzeit /
Falsche lehr sagt jmmer / frid / frid.

Welt ist Welt / vnd sucht in allen dingen nicht ruhe vnd frid / sondern mühe vnd arbeit / vnruhe vnd vnfrid. Sihe oben.

70 Wem der frid wol thut / der helt sein Zung in hut.

Wem

Wem GOtt frid gibt / wer will verdammen.

Wenn der Schwan sein Liedlein allein für sich singt / vnd fordert den Adler nicht auß / so bleibt er desto länger mit friden.

Wenn GOtt eines Menschen Weg gefelt /
Sein Feindt er auch zum friden helt.

Wenn grosse Schlacht geschehen sind / so macht man darnach frid.

Wer andern nicht will friden lassen /
10 Kompt stets zum schlagen wol zu massen.

Wer frid haben will / der soll auch ander zu friden lassen.

Wer im frid sich nicht zum Streit schicket / der findt im Streit wenig hülff.

Wer will frid haben / der schweige.

Wer zwo Kuhe hat / der soll eine darumb geben / daß er nur möge frid haben.

Wilt du in frid vnd ruhe bleiben /
So thu hader vnd zanck vertreiben.

20 Wilt du zu friden sein /
So trag mit gedult das übel dein.

Wo frid / da ist GOtt / ubi pax, ibi Deus.

Wo haß regiert vnd nied /
Da ist kein glück noch fried.

Wo man alles will Schnur gleich haben / da ist weder frid noch ruhe.

Wo man im fride beysammen wohnet / da hat man mit wenig gar gnug.

Der Welt frid / ist der höchste vnfrid / vnnd feindt-
30 schafft GOttes / Parad. S. F. 202.

Wo frid ist / da ist kein frid / Parad. S. F. 202.

Wo man wol hüet / da ist guter frid.

Wol dem der frid haben mag.

Zufriden vnd vergnüegt sein / übertrifft alle Reichthumb / animo contento esse omnes divitias superat.

Fricken / reiben / krawen / kratzen / jucken / fricare, κνίζειν, τρίβειν, ex Chaldæo ferac, scalpere.

¶ Frickung / kratzung / frictus, fricandi actus.

Fridlin / so bey zeiten Clodovei Königs in Franck-
40 reich bey den Helvetiern / Rhetiern / vnd Rauracern den Christen glauben geprediget / vnnd Herr zu Glaris worden / A. D. 500. Dannenher das Landt noch S. Fridlin führt im Wappen / Fridlinus. Stumpf. l. 2. 133.

Friertzbuben / (die) Gauckler / ventilatores, præstigiatores, qui ut ventilatores (Kornrührer) grana, quæ purgant in ventum proijciunt, ita rem quam retinent, manibus eijcere videntur. Quint. lib. 12. 7. Pict.

Frieren / frost vnd kälte haben / leiden / freiren / Sax. freren / fresen / pati frigus, dolere ex frigore, dolere, algere,
50 ab ἄλγος, id est, dolor. Frigus dolorem concitat, adeoque vitalium instrumentorum hostis est acerrimus, Bec 47. Frigere, frigescere, rigere, à φρίκη horror frigoris, sive ῥῖγος frigus, unde & Latinum rigor, frigus ingens.

Phr. Es freurt mich an die Füeß / pedibus frigeo, damnum capiunt amores mei, Ad. Gall. 347.

Es freuret / gelat.

Der. Fröer / das Feber / febris.

Gefröer / Eiß / daß zusammen gefroren ist / gelu.

60 ¶ Ang. yce frost.	Gal. gelee / glace.	Hun. fagy / jeg.
Bel. vorst.	Græ. κρυμός.	It. gelo / ghiaccio.
Boh. mraz.	His. yelo ò celada.	Pol. mroz.

Frost / gefrierne / gelu.

Comp. **Außfreuren** / congelare, congelari, gelu durari.

Wenn der Acker deß Jahrs nicht einmal wol vnnd recht außfreurt / so tregt er kein gut Korn / Sihe acker außfrüren in A.

Befrieren / erfrieren / gefrieren / vberfrieren / B. fürsen / q. verüssen / id est, in glaciem mutari, verfrieren / gelare, gelascere, congelare, glaciare.

Alles befreurt / omnia congelascunt, constringuntur gelu.

Die Wein befrieren selten / gelu vina raro conge-lascunt.

¶ Entfroren / ein gefroren ding zerlassen / regelare.

¶ Entfrieren / egelidari, widerumb schmeltzen vnd zergen.

10 ¶ Erfrieren / von frost sterben / frigore mori.

Jch erfrier / frigore totus obrigesco.

Wer den Herren zu nahe ist / der will ersticken / vnnd wer jhnen zu fert ist / der will erfrieren.

Erfrorne Füeß vnd Händ / perniones.

Er ist vom Müssiggang erfroren / congelavit otio.

Erfrorne Blut / germinationes frigoribus exustæ. Flix. An. 1608. seindt die Bäum vnd Reben inn den ebenen vnd tieffen fruchtbaren Landen erfroren / aber inn den kalten Landen / vnd hoch gelegenen / vnd inn ho-
20 hen Bergen nicht erfroren / sonder erhalten worden / vnd ist nicht so kalt gewesen. Röslin. 45.

Gefriere / gefröhne / gelatio.

Gefrieren / gelare, gelascere, congelare, conglaciare, glaciare.

Zusamen gefrieren / congelare.

Gefröhne (die) congelatio, gelu.

Gefroren / conglaciatus.

Allenthalben gefroren / mit Eiß vmbgeben / circumgelatus.

30 Gefroren Wasser / von kälte gefroren / aqua frigore concreta.

Steinhart gefroren seyn / rigere gelu.

Gefrüre (die) congelatio.

Die rinnenden oder fliessenden Wasser gefrürend / concrescunt subitæ currenti flumine crustæ.

Gefrüeren hart vnd zu Eiß werden / aquam conglaciari, frigoribus pruinaque concrescere, congelari. Polyon. Cic. 37.

Ein Wasser das vberfroren ist / aqua glacie cõstricta.

40 Einem jeden freist / (freirt /) nach dem er Kleyder hat.

Pro ratione Deus dispertit frigora vestis.

Einem nackenden Kind freurt auch in weiden schalle.

Kauff weil der Marckt für der Thür ist / auff daß dich nicht friere nach dem Sonnenschein.

Wer das fewr nicht darff schlagen / der freurt.

Vom Othem GOttes kompt frost vnd grosse Wasser / wenn er aufftawen läßt.

Frim / Sihe Pfriem.

50 **Frische** (die) krafft vnd stercke / viriditas.

Frisch / frigidulus, subfrigidus, à fresen.

Frisch / new / rauch / erstlich gemacht / grün / recens, novus, juvenis, crudus, sic dictum quod frigus cuncta recentia servat, corruptionemque prohibet, cùm contra calor in humore putredinem inducat, ac torporem generet.

Frisch / frölich / frech / geruhet / gesund / wacker / plenus vigoris, virens, vividus, vegetus, alacer, alacris, vigorosus, firmus, integer, sanus. Te vegetum nobis in Græ-
60 cia siste.

Der. Frischen / erfrischen / recreare, frigefacere.

¶ Frischheit / vigor, robur, Et, integritas corporis.

¶ Erfrischen / frisch / lustig / kräfftig vnd mutig machen / refricare, recreare, vegetare, reficere, conspergere hilaritate, delectare.

¶ Erfrischen / erkühlen / refrigerare, focillare, recreare.

Einen erfrischen vnd erquicken / afferre delectamentum alicui.

Wider erfrischen / wider zu seiner natur / krafft vnd wesen bringen / widerumb auffbringen / refovere.

Erfrischt / erkühlt / refrigeratus.

Von seiner kranckheit widerumb erfrischet vnd erstarcket / recreatus è morbo.

¶ Erfrischung (die) redintegratio, renovatio, recreatio, remissio animi & dissolutio.

Phr. Die Rede erfrischen die Gebein / favus mellis est amœna oratio, & animo dulcis, & corpori salubris. 10 Pr. 16. 24.

Pr. Die Lieb gar offt verlischt /
Wo man sie nicht erfrischt.

Erfrischung / vegetatio.

Frischling / Scheps / Hammel / vervex, aries castratus. Schvv. 60.

¶ Ang. wether.	Gal. mouton.	Hvn. ürü /
Bel. hamel /	Græ. ἰσχὸς, κριὸς	werwe.
weer.	ἐκτεμημένος.	It. montone / ca-
Boh. skopec.	His. carnero ca-	strone / castrato.
20	strado.	Pol. skop.

Phr. Frisch auff / age, agite. Ad.

Frisch auff / das GOtt erbarm / symbolum Equitis Franci.

Et subtexta malis bona sunt: lachrymæque sequuntur
Vota: nec in cunctis servat fortuna tenorem. Man. Taubm. 299.

Frisch auff ist halb gewunnen.

Frisch außgezuckt / ist halb geglückt.

Frisch auffwagen / ist halb geschlagen.

30 Gehertzte Leut machen den anfang / scindere glaciem. Euch. c. 2. 633.

Frisch vnd frölich sein / vacare ægritudine.

Frisch vnd gesund sein / valere rectè, optimè valere, vigere, vegetum esse.

Frisch / frölich / fromm vnd frey /
Das ander GOtt befohlen sey.

Frisch vnd gesund zu dem seinen kommen / incolumem se ad suos recipere. (vividus.

Frisch wie ein Rhennegle / lebhafftig / frutig / muthig /

40 Das faul biß auff das frisch dannen schneiden / ad vivum resecare.

Frisch / (hurtig) von statten / numerò, numerò dicere, id est, citò, celeriter.

Wacker vñ frisch machen / erfrischen / vegetare, recreare.

Frisch vnd gesund / salvus & incolumis, sospes & salvus, incolumis, ab in, particula ἀνξητική, & columis, calamus, culmus, integer, benè habens, instar culminis seu tecti. Becm. 145. (tus, interfectus.

Frisch abgebrochen / gefangen / recenter collectus, cap-

50 Comp. & Epit. Wer seine frische / gerade Arme / Hände vnd Füesse / vnd ein frölich Hertz / vnd frischen Muth helt gegen den Reichen / &c. Sihe reich.

Frisch Ay / ovum recens.

Frisch Brot / panis recens, Zeh. 407.

Milch in den frischen Ayren / candidus recentis ovi humor, qui tertiæ membranæ inest.

Wein messig trincken ist sehr gut /
Erfrewet das Hertz / vnd gibt frisch Blut.

Es trincket sich lustiger auß einem frischen Brunnen /

60 denn auß allen Froschlachen.

Frisch Butter / Ancken / butyrum recens.

Frisch fleisch / recens bubula, suilla, agnina.

An frischem fuß / auff frischer that / jetzt gleich / nunc primum, in continenti, manifestò, ἐπ' αὐτοφώρῳ, à φωρᾶν, quærere, deprehendere, Ioh. 8.

Frisch angewendt / ist halb geendt / E. Eyr. 633.

Noch in frischer gedechtnuß / es ist nit lange zeit / memoria recentiore. (noceat.

Frischmann ein anderen zubelaidigen / alacer ut alteri

70 Wer sich will liegen vnterstahn /
Der muß ein frisch gedechtnuß han.

Mendacem oportet esse memorem.

Frisch honig scheiben / recens favus mellis.

Frisch Hembd / recens, munda subucula. (Knecht.

Frische Knecht / integri, recentes milites. Pict. Sihe

Die frische Knecht / die müede entsetzen / integros vulneratis, recentesque defatigatis succedere.

Frischer Kriegßmann / wolgehertzt vnnd vnverzagt / miles generosus.

Ein newer vnnd frischer Aufzug der Kriegßleuthen /

10 lectus recens.

Alte Gefätze / vnd frische Kost die besten.

Ein frischer vnd gesunder Leib / corpus integrum, sanum, salubre, firmum.

Ein wehender frischer lufft / cælum recens & spirabile.

Frische Milch / lac musteum, recens.

Je näher die Kuhe / je besser Kese / das ist / je frischer Milch / je besser die Kese werden.

Ein frischer muth ist für trawren gut.

Ein frischer muth ist halb Zehrgelt.

20 Frisch vnd gesund als ein Fisch sein mag / inn einem kühlen Wasser.

Wer schaden hat an Gut /
Der hab ein frischen muth.
Ob zeitlich Gut hinfelt /
Das ewig er behelt.

Frisch Oel / latex olei, νᾶμα ἐλαίου.

Frisch / gerühwet / wolgerühet Roß / equus recens.

Deß Winters kan der Arme so baldt einen frischen Trunck haben / als der Reiche.

30 Zu frischer That / recenti re, opere, flagitio.

Ein frischer Trunck vnd rothes Ay nach dem Bad ist der kleinsten frewd gleich im Himmelreich.

Frisch Wasser / aqua recens, profluens.

Fisch die im frischen Wasser gehend / pisces fluviatiles, & rivales.

Brünn / die stets gebraucht werden / haben jmer frisch Wasser.

Ein Saw ist lieber im Schlam / denn im frischen Wasser.

40 Frischer / saurer Wein / vinum austerum.

Weder frisch noch dürr Weinbeer / Num. 6. 3.
Vuas neque recentes neque passas gustato.

Frisch Wildpret / ferina recens.

Frische Wund / vulnus recens, crudum.

Am Tisch sey frölich / frisch vnd freundtlich.

Er hat ein frischen Tisch gemacht / er ist in grund boden verdorben / er ist auffgestanden / er hat gemäret vnd gehöuwet / er hat nichts mehr / Metogenes certe penjt. Pict.

50 Alles was dir fürhanden kompt zu thun / das thue frisch.

Ein jeder mag trincken guten Wein /
Vmb Gelt / frisch / freundtlich / frölich sein.

Frisch / freundtlich / frumb /
Ist aller Studenten reichthumb.

Frisch / frölich inn ehren /
Lob GOtt den HErren / vnd laß jhn walten.

Frisch / frölich / fromb vnd frey /
Das ander GOTT befohlen sey.

60 Frisch gezucket / ist halb gefochten.

Frisch gewaget / selten verlohren.

Gib dich nicht / vnd sey frisch /
So fleugt der vnfall / wie ein fisch.

Wein / weißbrot / gebraten fleisch vnd fisch /
Das macht das blut vnd leben frisch.

Frießlandt / Frisia, alia orientalis, ubi Emb. dena, alia occidentalis, ubi Groninga, Leovardia, Harlinga. Dicuntur & die Embderfrisen / Westfrisen / Edderfrisen / Stranefrisen / & Stichgenossen.

Frießlandt gegen Nidergang / Frislandia occidentalis, insula

insula supra Scotiam, longa 45. miliaribus Germanicie: lata ultra 30. cujus incolæ lingua Cimbrica utuntur.

Frisen / frons, anterior pars lecti. B.

Friseren / krauß machen / crispare, refricare, inducere pannis villos, vulgo frisare. B.

Frisen / ein Glid deß Architrabs in dem Corinth/ Zophorus, Thierkreiß / Zodiacus, also genannt von wegen der Gemäl vnd schön gezierdt / daß die Phrygier 10 sollen die ersten gewesen seyn / so mancherley schön Werck außzustechen vnnd zu wircken erfunden haben. Gualth. Rif. in Vitr. 128.

Frising / Freising / Frisinga, olim Fruxinum, ein Bischoffliche Statt in Bayren / gebawet von einem Römischen Landvogt / Frixino, Dieff 268.

Frist / à fressen / edit, Sihe fressen.

Er frißt auß der faust / E. Eyr. f. 240. Cent. 2. Sihe faust.

Er frißt vnd saufft gern vmb sunst / E. Eyr. f. 241. 20 Cent. 2.

Kein Thier frißt seines gleichen.

Aprill frißt der Lämmer vil.

Frist / tempus, oportunitas, à fressen / edendo. Nam

Tempus edax rerum, tuque invidiosa vetustas

Omnia destruitis, &c.

Frist / terminus, temporis spacium, Et, induciæ litis, ampliatio.

Der. Fristen / servare, conservare. Et, differre, pro- 30 crastinare, prorogare, supersedere, intermittere, ampliare.

Fristen / klage fristen / ein sach zu recht vnd auff Handelung bringen / die man sonst in handhafftiger That / vnd gehlichen hetten müssen rechfertigen / Voc. juris.

¶ Fristung / ampliatio, induciæ.

Phr. Frist geben / auffschieben / protrahere aliquot dies.

Das leben fristen / servare.

GOtt friste mir nur mein leben / lasse mich leben / so hab ich hoffnung / modo liceat vivere, spes est.

40 Mein leben ein kleine zeit friste / 2. Macchab. 6. 25. propter brevem caducamque vitam.

Comp. **Galgenfrist** / paululum temporis.

Ein Galgen frist / deß Todtes verzug ist.

Epith. Allein bey Christ / die ewig frist.

Die bezahlung ist auff bedingliche frist gestellt.

Es ist noch lang frist biß zum Jüngsten Tag.

Pr. Wehe dem / der schuldig ist / vnd hat kein frist /
Vnd waiß nicht wo Gelt ist.
Wenn jhm geholffen ist /
50 Vergißt ers zu aller frist.
Wer seiner Lehr zu wider ist /
Dem ists ein schand zu aller frist.

Fritz / corr. ex Friderich / Sihe frid. Gocl. 189.

Fritze / Vogt / præfectus, Taubenfritzen / Tauben Vögte / so der Tauben warten / vnd gefreß machen / Coler. 460.

Fro / frölich / lætus, à frewen. Sihe oben.

Der. Frolocken / Sihe hernach.

Phr. Er ward fro / vnd empfieng jhn / Iudic. 19. 3.

60 Hominis adventu delectatus.

Fro sein / frewen / lætari, gaudere. Lætatur is, qui animo effusè elato ob rerum expectatarum eventum exultat. Gaudet is, qui modestè & constanter se effert: lætitia cadit in quemlibet. Gaudium verò tantum in sapientem. Seneca. Taubm. 140. Gaudium à γηθῶ, vel γῆθ☉, Becm. 208.

Was du nicht wilt / daß wirdt ein anderer fro / quod uni ingratum est, alteri gratissimum evenit.

Pr. Ein vngedultiger wirdt seines lebens nicht fro. Hie nimmer fromm / dort nimmer froh.

Comp. **Fromütig** / das frewd hat / vnd andern auch macht / jucundus, lætificus, incedens lætitijs, hilaris, ἱλάω, ἱλα☉, ist das Hebraisch Salah, mitis, benignus fuit, Becm. 221.

Fromütige art / frisch / frölich vnd mutig / læta indoles.

10 Ein hüpsch adelich vnd fromütig Angesicht / facies ingenua.

Frod / ist das Lateinisch providus klug / weiß / Sax. & Belgis frugi, sapiens, industrius.

Frod / karg / gnaw / parcus, attentus ad rem.

Froden / judicare, sapere, intelligere, ist das Griechisch φρονεῖν, sapere, intelligere, providere. Hinc φρόνησις, sapientia, prudentia, φρόνιμος, prudens, ἄφρων impudens.

Comp. **Frodfraw** / Hebam / obstetrix, adsestrix, q. d. sapiens mulier.

20 Frodfrawen Lohn / maeotrum: merces quæ obstetrici datur.

Fröer / fieber / febris, πυρετός. Sihe frost & feber.

Frölich / muthig / frisch / lebhafft / grün / wolgemuth / guter ding / guts muths / der sich frewet / alacer, festivus, lætus, gaudens, hilaris, hilarus, jucundus, incolumis, integer, lætus, lætabundus, serenus, ἱλαρός, ἀκέραιος, λαμπρ☉. Sihe fro / oben. Opp. tristis. Becm. 221.

Ein wenig frölich / hilarulus.

30 Der. Frölichen / mit frewden / comicè, hilarè, cum lætitia, læte, festivè, hilarè.

Fröligkeit / festivitas, hilaritas, lætitia, gaudium.

Gasterey vnd frölichheit reimen sich wol zusammen / sihe Bottenläuffer.

Fröligkeit kompt von GOtt / vbermessige trawrigkeit kompt vom Teuffel.

Fröligkeit verderbt kein gelag.

Fröligkeit hat manchen zu schanden gebracht / multa damnosa fuere gaudia.

40 Vnter trawrigkeit kompt ja zu zeiten fröligkeit. Scilicet interdum miscentur tristia lætis. Ovid.

Zur fröligkeit / die zu gelegner zeit geschihet / hab ich lust / convivijs tempestivis delector.

Es ist jhm dise fröligkeit wolgerathen / vnd ohn einigen vnfall glücklich abgangen.

Phr. Von frölich.

Frölich werden / sich frewen / hilarescere, lætificari.

Bey jhm selbs frölich sein / sibi gaudere.

Frölich sein / frewde haben / gaudere, gaudio affici, læte 50 ferre: capere, percipere voluptatem, lætitiam, lætitia frui, exporrigere, explicare frontem, hilarem esse, ovare, senium deponere.

Frölich vnd guter ding sein / einen guten muth haben / gaudere, lætari, indulgere animis.

Frölich sein mit zucht vnd sittigkeit / gaudere (aliquo bono.) Gaudebis facto, id gaudeo, gaudeo esse natum.

Frewen vnd frölich sein / Sihe oben.

Frölich sein im Hauß ist gleich so nöthig / als das tägliche Brot / dann es macht offt das gantze Haußgesind 60 munter vnd lustig.

Fast frölich vnd wol zumuth / hilarem in modum.

Frölich außsehen / renidere, lætari, gaudere.

Einer so frölich außsihet / φιλομμειδής, amans risus, Veneris epitheton apud Homer.

Frölich erzeigen / exultare.

Frölich / muthig machen / stercken / lætificare, augere aliquem animum, alicujus diffundere animos.

Frölicher werden / augere lætitiam.
Zum aller frölichsten leben / jucundissime vivere.
Mit trawrigem Hertzen frölich sein / Jocum fingere tristi mente.
Sich frölich / lustig machen / hilarem ac lubentem se facere, exporrigere, exporrigere frontem.
Erzeige dich nur heut frölich / mache dich leichtsinnig / hodiè modo hilarem fac te, Ter.
Frölich zu geben sein / mit frewden geben / munificum esse, alacri esse animo.
Nur zu vil frölich / justo lætior.
Von hertzen frölich / de pectore gaudens.
Wir haben vns alle frölich gebaret / lætitiam apertissimè tulimus omnes.
Wie man frölich ist / wenn man Beut außtheilet / Psal. 119. 162. Lætor ego tuis verbis perinde ac qui multam nactus est prædam.
Wie man sich frewet inn der Erndte. Esai. 9. 2. Apud te gaudeant, sicut in messibus gauderi solet.
Singen oder frölich sein / wenn einer traurig sein vnd beten soll / canis, ut qui in Delum navigat, salem vehens dormis. Pr. Gr. 178.
Wenn die Gottlosen vmbkommen wird man froh / incurvantur mali coram bonis. I. Drus. 180.
Weder frölich noch vnmuthig können seyn / aut tragœdias agere, aut insanire oportet. De ijs qui neque gaudere, neque dolere possunt. Pr. Gr. 220.
Epith. Frölich Angesicht / vultus diffusus, alacer.
Frölich Angesicht ist den aller herrlichsten Richten gleich. Aequiparat lætus lautissima fercula vultus, Ad. Gall. 132.
Fröliche Bottschafft / Evangelium, lætum nuncium. Sihe Evangelium.
Ein gute fröliche Botschafft ist vber alles / Nuncius est res magna bonus. μέγα τι ἄγγελος ἐσθλός. Pr. Gr. 294.
Fröliche sachen antünden / læta, Evangelium nunciare. Pr. Gr. 479.
Liebliche / fröliche / hüpsche / heitere farb / color floridus, vegetus, viridus.
Fröliches geberd / frons serena, lætus vultus. Cic.
Frölicher Geber / hilaris dator.
Ein frölichen Geber hat GOtt lieb.
Frölich geben / haißt vil vnd wol geben.
Fröliche zeitige Geburt / partus vegetus ac lætus.
Der Teuffel kan nicht leiden / daß wir einen frölichen gedancken haben.
Mit frölichem gemüth vnd hertz / lætanti animo.
Ein frölich gemüet betümmert trawrige hertzen / vexat mens hilaris tristia corda nimis, Ad. Gall. 402.
Ein frölich gemüt in ängsten oder todtes nöthen haben ist ein grosse gnad.
Ein gut frölich Gewissen ist ein halb Paradeyß vnnd Himmelreich.
Auff ein vollen bauch / stehet ein frölich Haupt.
Ein frölich Hertz ist deß Menschen Leben.
Ein frölich Hertz vertreibt vil vnmuths.
Einem frölichen Hertzen schmeckt alles wol.
Einem frölichen Hertzen ist alles frölich.
Auff einen vollen Magen / stehet ein frölicher Kragen.
Ein trawrig Hertz kan nicht fröliche reden thun / impossibile ex corde tristi læta verba proferre. Ad. Gall. 402.
Es ist nichts bessers / als ein frölich leben führen allzeit.
Nil melius lætam, quàm semper ducere vitam,
Vltima, sed multum tempora fellis habent.
Hui / einer bösen Sach dienet ein frölich hertz.

Wer faßt im Creutz ein frölich Hertz /
Empfindt nicht halb deß leidens schmertz.
Auff trawrige Gedancken gehört ein frölich Liedlein.
Frölicher muth / einmütige oder fröliche art / hilare ingenium, alacritas.
Den Christen gehts auff erden also / daß sie dem Teufel zuweilen einen frölichen muth abstehlen müessen.
Sey frölichs muths / vnd ruhe darbey /
Dein Speiß vnd Tranck auch messig sey.
Zu rechter zeit die Mahlzeit halt /
So bleibst du gesund / kanst werden alt.
Auff einen frölichen Trunck / letstlich einen seeligen sprung.
Auffs pfeiffen / vnd auffs singen /
Gehört ein seelig springen.
Wenn die Bawren noch sagen / Herr ein frölichen Trunck / so soll der Prediger mit jhnen inn ehren frölich sein / wenn sie aber wollen anfangen zu sagen / Pfaff es gilt / so solt er längst zu Hauß seyn.
Ein frölichen Tag haben / hilarem diem sumere.
Pr. Allzeit frölich / ist vnmöglich.
Allzeit frölich / toll vnd thöricht.
Selten nüchtern / nimmer weiß /
Macht manchen graw vnd greiß.
Auff aigen Rappen ein gut Bißlin essen / vnnd guten Wein trincken vnd frölich sein / ist vnverbotten.
Bey armen Leuthen ist man gemeiniglich am frölichsten.
Beym essen soll man frölich sein.
Das Liecht der Gerechten machet frölich / lux justorum læta est, id est, felicitas. Opp. felicitas improborum. I. Drus. 169.
Der Himmel mag nicht frölich sein / wenn der Teufel da regiert.
Der kan nicht frölich sein / dem das glück widerig ist / hilaris esse non potest, cui fortuna adversatur. Ad. Gall. 264.
Der stirbt frölich / der da waiß / daß er durch den Todt newgeborn wirdt.
Der Wein vertreibt die sorge fein /
Macht das wir gsund vnd frölich sein.
Die Bawren zahlen Bier vnd Wein /
Darvon die Hertzen frölich seyn.
Die forcht deß HErren macht das hertz frölich.
Einen gnädigen GOTT haben / macht ein frölich Hertz.
Ein junger Mensch soll frölich seyn.
Ein vnschuldiger stehet frölich vnd sicher.
Ein zeit frölich / die ander ach vnd wehe.
Es ist fürwar ein schwere pein /
Wer mit vnmuth soll frölich sein.
Es ist mit den Christen / wie das Aprillenwetter / frölich / trawrig vnd wider frölich.
Es gehet nichts von hertzen / wenn ein trawriger sachen / vnd ein frölicher wainen soll.
Frölich im HErren / trawrig in vns.
Frisch / frölich / freundtlich / frum /
Ist aller Studenten Reichthumb.
Frisch vnd frölich in guten manieren /
Wer solt einem das mögen verkehren?
Frölich inn ehren / mag niemandt verkehren.
Frölich sein / gibt gut Geblüt.
Frölich sein / vnd alle sache GOtt befehlen / ist ein guter Tiriack vnd Hertzstercke.
Es hat einer gut frölich sein / wenn es wolgehet.
Es kan nicht frölich mancher sein /
Er steck denn vor voll Bier vnd Wein.

Ewiges Gut / macht rechten muth/
Wer solches liebt / darinn sich übt/
Kan frölich sein / von hertzen rein/
Inn lieb vnd leid inn diser zeit/
Vnd folgendts auch inn ewigkeit.
Inn ehren frölich trinck vnd iß/
Für allen dingen, GOTT nicht vergiß.
Je übeler es zugehet / je frölicher man sein soll.
Ist war vnd bald gelehrnet / aber schwer zu thun.
10 Man kan bey kleinem Gut auch noch wol frölich sein.
Offt frölich / selten reich.
Sey frölich mit den frölichen / der trawrigen täg kommen doch gnug.
Sey frölich züchtig / redlich weiß/
So hast du wol für andern preiß.
Hab reinen Mund / vnd reine Hand/
So ist dir wol inn allem Land.
Sünd meiden ist ein schrein/
Gedult inn leiden leg darein/
20 Guts für arges thu darzu/
Frölich in armuth / man schleuß zu.
Wein macht fröliche Leuth.
Wenn der geitzige frölich ist / so tantzt ein Camel.
Wem GOtt glück beschert / der mag wol frölich singen.
Wem es wolgehet / der hat gut frölich zu seyn.
Wer jhm wolt alles zu Baine binden/
Den wirdt man selten frölich finden.
Wo das glück hinschlegt / da ist man frölich.

30 **Frolocken** / mit den Füessen dopplen / oder mit den Händen klopffen / zu einem zeichen eines gunsts vnd guten willens / jauchtzen / jubilieren / triumphieren / tantzen vnd springen / frewdig sein / mit handschlagen frolocken / plaudere, complodere, ovare, jubilare, gratulari, exultare, tripudiare, lætitiam vociferando & canendo ostentare, exilire præ gaudio.
Frolocken vnd frölich sein vmb etwas guts / daß vns oder einem anderen begegnet / gratari, gratulari.
Eim frolocken vnd glückwünschen / congratulari.
40 Der. Das frolocken / jubilum.
Das frolocken mit Händ vnd Füessen / plausus.
Das frolocken mit handklopffen / applausus.
Frolockende (der) gratabundus, gratulabundus.
Frolocker (der) applausor, plausor.
Frolockung (die) congratulatio, gratulatio.

Frolocken / vor frewden springen inn eines andern vnglück / insultare.

¶ Ang. to leape vp for ioy / to
50 scorne one / to speake or doe in reproch of one.
Bel. smadelyk bespotten.
Boh. radosti skakati / smich sobe znekoho vdelati / smatise nekomo.

Gal. sauteler / s'esleuer cõtre quelqu'un / et se moquer de luy / dire ou faire quelque outrage à aucun.
Græ. ἐπιπηδάω, σκιρτάζω, ἐφήδομαι τοῖς κακοῖς τινος, ἐπιχαίρειν τινί.
His. saltar para mal hazer / escarnescer / vltrajar.

Hvn. ingerlom / bozzontom / megfusolom.
It. saltellare / dileggiare / farsi beffe di alcuno / schernire / beffeggiare / oltraggiare.
Pol. stacjaczsie dottikam / posmiewam sie.
60

Frolockend / insultans, ὑβρίζων.
Frolockung / exultatio, gaudium gestuosum, ab ex & salto, cum quis incedit omnibus lætitijs.
Phr. Eim frewd erzeigen oder frolocken / applaudere alicui.
Hielten frewdenfest mit frolockung / 3. Esr. 4. 63. cum Musicis instrumentis & lætitia septem dies exultarunt.
Frolocket mit händen alle Völcker / vnd jauchtzet Gott mit frölichem schalle. Psal. 47. 2. Omnes nationes applaudite, acclamantes ovante voce Deo.
Pr. Frolocken / sich frewen ab eines andern vnfall / ist ein zeichen / daß er den lauff der Welt nicht wisse / vnd das so allen gemeinigklich widerfahren pflegt / alterius calamitatibus gaudere, ostendere est, se naturam ignorare, quæ omnibus communis esse potest. Ad. Gall. 1131.

Fromm / fromb / erbar / gut / Gottsförchtig / redlich /
10 trew / auffrecht / auffrichtig an GOtt vnd an seinen Elteren / bey dem ein redlich Hertz ist / bonus, melior, optimus, probus, pius, candidus, integer, frugi, justus, religiosus, sincerus. Bonus is dicitur, qui nec peccat, nec alicui nocet, ist das Griechisch φρόνιμος, id est, prudens & intelligens, probitas enim ex cognitione, seu prudentia oritur, vel ex ipsa voce Latina probus, per epenthesin τοῦ m. probum autem Festus ait dici, qui se prohibet à malefaciendo, alij q. probatum.
Ein frommer vnd nutzer Mensch / frugi homo.
20 **Fromm** / rechtschaffen / probus.
Die frommesten Verhäter hangen am Galgen.
Der. Frommen / fructus, utilitas, usus fructus.
Ein kleiner schad bringt offt einen grossen frommen mit sich.
Die Sach bedencken bringt frommen.
Verlohren Gut / den Erben kein frommen thut.
Vorbedacht / was noch möcht kommen/
Gebracht hat manchen grossen frommen.
Das Gesind achtet keines frommen noch schadens.
30 Der aller frommeste Scherg ist ein Schalck.
Simiarum pulcherrima deformis est.
Wer seinen schaden könt fürkommen/
Der het es grossen frommen.
¶ Frommen / prodesse, proficere, crescere.
Es frombt / prodest.
Ein trewer rath frommet vil / vnnd ist besser denn Gold.
Hader frommet nicht vnd macht vil haß / neid vnd weh klagen.
40 Sie hindern wol offt die nicht frommen mögen.
Was einem frommet / das klagt der ander.
¶ Fromblich / biderlich / trewlich / wol / piè, probè, non probiter.
Frombklich vnd redlich / dexter, integer, frugi.
Frombklich / trewlich gegen GOTT vnd den seinen / piè.
Frombkeit / Sihe hernach.
Phr. Fromm sein / rectè facere.
Fromm werden / busse thun / wider klug werden / re-
50 sipiscere.
Ein sehr frommer Mann / vir optimus.
Ein jeder frommer vnd redlicher Mann bekennet / daß er vil ding nicht wisse / vnnd noch sehr vil zu lehrnen hab / optimus & gravissimus quisque confitetur multa se ignorare, & multa sibi etiam atque etiam esse discenda.
Diß ist ein ziel deß Lebens mein/
Allen zu nutzen willig sein/
Kein schaden / fromme lieb haben/
60 Die bösen mit gedult ertragen.
Hic scopus unus erit, cunctis prodesse, nocere
Nemini, amare bonos, & tolerare malos.
Vnterm Hauffen ist schwer fromm bleiben.
Qui cum ingenijs conflictatur improbis: Neque commovetur animus in ea re tamen, scias, posse habere jam ipsum suæ vitæ modum. Ter.
¶ Fromm machen / justificare.
Comp. **Allzufromm** / zufromm / nichts dann fromm / probus in excessu.

Wenn

Wenn das allzu darzu kommet/ so taugt es nicht/ sihe allzu.

Allzu weiß vnd fromb/ dienet oder taugt nicht.

Biß nicht zu vil fromm vnd zu weiß. Seb. Franc. Par. 206.

Der nicht denn fromm kan sein/ der muß betlen.

Froñ sein schadet nicht/ allzu froñ gedeyet nicht/ halb fromm/ halb schalck/ gedeyet wol/ vnnd wehret lang.

10 Gar froñ ist/ der den Armen beschirmet.

Zu vil froñ ist Laster.

Alia Comp. **Vnfroñ**/ boßhafft/ improbus, improba Afrania, conjunx Buccionis per Antonomasiam. Vols. 253.

Nit ein vnfrommer Mensch/ haud impurus homo.

Vnfroñlich/ boßhafftiglich/ improbe, inique.

Epit. Der aller frömmeste Botte/ ist ein Schalck/ simiarum pulcherrima deformis.

Fromme Fürsten sind arme Leuth.

20 Ein fromme Fraw senfftet deß Manns zorn.

Wenn ein frommer Gesell ein fromme Magd nimbt zur Ehe/ die werden wol ernehrt.

Ein ding freundtlich außlegen/ ist eines frommen gemüeths.

Deß Vatters straff ja nicht veracht/
Denn straff vil froñer Kinder macht.

Es ist keine so böse Mutter/ sie zoge gern ein fromm (Kind.

Ein froñ Kind kennt seinen Vatter.

Ein froñ Kind straffet sich selbs erst.

30 Es sind fromme Kinder/ die man mit dem Holtz stillen kan.

Froñ vnd Biderleuth/ boni.

Ein froñ auffrecht leben führen/ caste & integre vivere.

Kundtschafft zugeben fast fromb vnd redlich/ in testimonio religiosi.

Frommer vnnd auffrächter Mann/ vir integer & castus.

Fromme Vätter sollen jhrer frommen Kinder lieb vnd

40 gehorsam mit wolthat vnd trew vergelten.

Fromme Knecht/ Leut/ Mann/ Pilger/ Sohn/ Vatter/ Vorstand/ Weib/ Sihe inn seinen Orthen.

Fromme Leuth müessen gedoppelt Creutz vnnd elend tragen.

Frommen Leuthen steht alles wol an/ oder kompt alles zu gutem/ omnia bonos decent. Pr. Gr. 200.

Was übels frommen wirdt bereit/
Wirdt auff der bösen Kopff geleit.

Wer will finden einen/ der recht fromb sey/ virum fi-

50 dum quis inveniat.

Saufft/ einfeltige/ fromme Leuth/ als wie Lämmer/ agninis moribus homines, id est, placidi, simplices, probi, ut agni, ἀμνοὶ τὸν τρόπον, Pr. Gr. 354.

Pr. Alle fromme sind reich/ aber nicht alle reich fromb.

Bey frommen gewohnt man ehr vnd guts.

Bey frommen Leuthen verleurt man nichts.

Bey frommen Leuthen ist gut wesen/
Bey den man kan glücklich genesen.

Probi benè semper agunt, prosperè degunt,

60 quocunque loco & tempore lætantur.

Besser arm vnd fromb/
Denn der Schalck inn reichthumb.

Besser kranck vnnd fromb/ denn gesund vnnd Gottloß.

Besser mit wenig frommen vnnd guten wider vil böse streiten/ denn mit vil bösen wider wenig gute.

Biß fromb/ GOtt sihets/ biß fromb vnd fürchte dir übel darumb.

Etiam benè agendo time.

70 Fromb vnd still/ red wenig/ hör vil. Eyr. 634.

Bist du fromb worden/ so laß dichs nicht gerewen/ bonus factus, ne te pœniteat.

ἀγαθὸς γενόμενος μὴ μετανόει. Planud.

Bleib fromb vnd halt dich recht/ denn solchen wirdts zu letzt wol gehen.

Bey den frommen wirdt man fromb/ vnd bey den verkehrten verkehrt.

Da der Wolff gefangen war/ da wolt er fromb werden.

10 Das ist ein frommer Mann/ der sich im glück recht halten kan/ bonus vir dicatur, modestè ferens prospera, ἀγαθὸς ἀνὴρ λέγοιτ' ἂν φέρων τ' ἀγαθά. Athenæus.

Den frommen ist wol.

Dem frommen ist GOTT/ den bösen jhr armuth ein Gesetz/ bono Deus lex, malo cupiditas.

Dem Frommen legt man ein Küssen vnter/ dem Schalcke zwey.

Der frömbst natürlich Mensch ist ein Schalck/ vnnd Kind deß Zorns/ Parad. S.F. 204.

20 Der Arbeiter gewinnt kaum das Brot/
Der fromb nehrt sich mit angst vnd noth.

Der fromb macht nicht krumb.

Homines frugi omnia rectè faciunt.

Der böß ist nimmer böser/ denn so er will fromb sein/ vnd sich froñ stellet.

Der frommen laid ein kleine zeit/
Hergegen aber ewig frewd. Sihe böß in pr.

Die ist fromb/ die man bitt/ mit fug vnd geit/
Vnd nicht vbers Böglin schreit.

30 Die froñen allein soll man inn ehren halten/ bonus solus honore afficiendus est, ἀγαθὸς μόνος τιμητέος, Arist.

Der fromme geneust seiner frombkeit.

Der ist fromb/ der alle schalckheit waiß/ vnnd thut sie nicht.

Der ist nicht fromb/ der von sein selbs wegen fromb ist. Malus est vocandus, qui sua causa bonus. Publius.

Der Teuffel kan vil künste vnd sprache/ er ist aber darumb kein fromb Mann.

40 Die Frommen werden guts erben/ integri possident bonum, I. Drus. 183.

Die frommen auch seindt nit froñ/ Parad. S.F. 89.

Die frommen werden durch böse Gesellschafft leichtlich verderbet. Malus ipse fies, si malis convixeris. Contra. Proborum commercio, probus evadis.

Die Welt ist nicht werth den frommen guts zu thun/ GOtt will vnd kan allein alles vergelten.

Durch den segen der frommen wirdt ein Statt erhaben. Bono justorum civitas exultat.

50 Benedictione rectorum civitas evehitur, I. Drus. 181.

Ein fromb glaubig Hertz soll sich nicht allein für böser That/ sondern auch für bösem Argwon vnnd Leuthmund hüeten.

Ein frommer Mann fürchtet gerne einen frommen. Bonus vir bonum vereri gaudet, ἀνὴρ χρηστὸς αἰδεῖσθαι φιλεῖ. Eurip.

Fromme Männer dörffen jhre Augen wol aufheben/ viri boni erectis suspiciunt oculis.

ἄνδρες ἀγαθοὶ ὀρθοῖς βλέπουσιν ὄμμασι. Xenophon.

60 Ein froñer Mann muß alles leiden vnd vertragen/ viri boni est, omnia ferre, ἀνδρὸς ἐστὶ πάντα φέρειν ἀγαθοῦ. Theog.

Es gehet schwerlich zu/ das auß bösen fromme werden/ lignum tortum nunquam fit rectum, Pr. Gr. 237.

Difficile est è malis fieri bonos.

Naturam expellas furca tamen usque recurret.

ξύλον ἀγκύλον οὐδέποτ' ὀρθόν.

Ein frommer Mann wirdt an sich selbst genug ha-

beit / vir bonus seipso satiatur. I. Druf. 185.
Fromme Leuth sind leichtlich zubetriegen / boni faciles sunt decepiu, οἱ ἀγαθοὶ εὐαπάτητοι. Bias.
Halte dich zu frommen Leuthen / bonis conversare, ἀγαθοῖς ὁμίλει. Theognis.
Fromme Leuth weinen leichtlich / boni facile exillant lachrymas, ἀριδάκρυες ἀγαθοὶ ἄνδρες. Zenod.
Hast du bey bösen die wohnung dein/
Wie kanst vnd magst aller ding from sein.
10 Si cum improbis versabere, quid ni es improbus? Auf. 404.
Ein frommer vergunt niemand sein glück.
Ein frommer Mann hört sich nicht gern loben.
Ein from Weib herrschet jhrem Mann mit gehorsam. Casta ad virum matrona parendo imperat.
Ein frommer Mensch ist allzeit vnnd allenthalben fromb.
Ein frommer nimpt für lieb / ein böser ist nicht eines bissen Brots oder Käses werth.
20 Ein jeder morgen bringt den frommen heil.
Ein jeder Schalck ist der frömbste / der inn seinen Kleidern steckt.
Ein jeder will der frömbste sein / vnnd ander Leuth maisteren.
Einen frommen Mann bescharret man eben wie einen Schalck / ein fromb Weib stirbt eben so wol / als ein Hur / aber vngleich ist jhr haimfart.
Ein Stein ist fromb / man stößt sich aber übel daran.
30 Eines frommen Manns kan jederman geniessen / bonus vir commune bonum.
Eines frommen geniessen vil.
Es gehet gemeiniglich vber die frömbsten.
Es gehört vil zu einem frommen Weib oder Mann.
Es ist alle tag gute zeit / wer nur from ist.
Es muß offt ein from Mann eines bösen Schalcks entgelten.
Es sind vil mit vnwillen from ohn jhren danck.
Es wer offt einer from / wenn man jhn fromb liesse.
40 Es will niemand gern vmbsonst from sein.
From / redlich / weiß vnd milt / gehört inn deß Adels schilt. Sihe Adel.
Fromme Leuth lobt zwar jederman / dennoch läßt man sie betlen gahn / probitas laudatur & alget.
Fromme Leuth thun / was frommen Leuthen zusteht.
Fromme Leuth glauben leichtlich / Buchl. 76. Sihe glaub.
From sein ist nicht genug / probum esse non sufficit, sed in effectu demonstrare oportet. Ad. Gall. 103.
50 Fromme Leuth sitzen weit von einander.
Fromb sein wirdt schier ein schand/
Im obern vnd nideren stand.
Fromme sind wenig auff der bahn.
Fromme thun allzeit recht / probi benè semper agunt. Ad. Gall. 102.
Frommen gefallen / ist ehr vnd tugent.
From sein ist mit worten nicht außgericht.
From sein vnd kunstreich ohne danck/
Das macht verdrossen/ zornig/ kranck.
60 From zu werden ist nie zu spat Nulla poenitentia sera est.
Fromme lieben das liecht / böse das finster / probi amant lucem, improbi verò tenebras quaerunt. Ad. Gall. 101.
Fromme Leuth seindt allenthalben fast wenige.
Fromme werden von den bösen veracht / boni à malis contemnuntur. I. Druf. 185.
Fromme haben lust an den frommen / inter bonos benevolentia, I. Druf. 205.

Gelt du bist fromb vnd werth/
Wers nicht glaubt / ist verjehrt.
Gelehrt / fromb vnd reich ist nicht ein ding.
Gelehrt vnd from sein ist die gröste raach / die man neydern vnd feinden kan anthun.
Glaub vnd gebet ist der frommen schutz.
GOtt gunnets den frommen allweg.
GOtt helt vber die frommen.
GOtt stehet den frommen bey.
10 GOtt kan vns weder durch glück oder vnglück fromb machen / wir werden stoltz oder verzweiffelen.
GOttes Wort das must du erstlich han/
So du wilt werden ein frommer Mann.
Auch kein Dorn soll die fromme stecken / vnd soll sich auch nicht zu jhm nahen / das ist / das wölle ferrne von mir sein / das du sagst / ne spina quidem pupugerit eos, & ne propè quidem accesserit, pr. Gl. 3 54. 481.
Hett ich Gelt / ich möcht leicht from sein.
Hilff fromme Leuth nehren / der bösen ist doch gnug /
20 oder ist sonst zu vil.
Je frömmer einer ist / je lieber stirbt er / optimus quisque aequissimo animo moritur. Cic. de senect.
Je frömmer einer ist / je weniger einer denckt / das andere Schälck sein / vnd je ehe er glaubet vnnd darüber betrogen wirdt.
Je frommer / je weniger glück / oder je grösser vnglück.
Je frömmer Leuth / je ehe gestorben.
Je frommer Mensch / je grösser Creutz.
Virtutis spectatae durior conditio,
30 Aerumnae bonis viris duplicantur.
Je frommer Vatter / je ärger Kind.
Inn der Welt ist es allzeit also gangen / daß die ärgsten haben wöllen die frömbsten sein.
Ist das Schaaf from / man sticht jhm gleichwol den Hals ab.
Ist die Mutter ein Hur / so ist die Tochter nicht from.
Ist einer fromb / theile ein Erbgut mit jhm / so sihest du es.
Kein frommer je auff Erden war/
40 Er muß von Eseln leiden fahr.
Kein gedultiger frommer Mensch gibt kein guten Kriegsmann.
Leb from / so stirbst du from.
Lieb macht nicht fromb seyn / sondern fromb sein hat lieb.
Man acht einen frommen nach dem schein.
Man fragt nicht / wie from / sondern wie reich einer sey.
Man kan nicht zu frühe from werden / vnd lernen böß
50 meiden.
Man läßt das schöne nicht fromb sein.
Man muß einen für fromb achten / biß das Widerspiel bewisen werde.
Man soll sich nicht vnterstehen die Leuth mit Lugen fromb zu machen.
Mässig leben trägt frommen ins Hauß.
Mit fromb sein bekompt man nicht vil.
Iustissimus esse,
Qui cupit, exiguas semper habebit opes Dist. Epic.
60 Mit straichen macht man niemandt klug oder fromb.
Neid böse nicht / spott frommer nicht/
So bleibst du auch vnaußgericht.
Qui non habet in nummis, dem hilfft nicht daß er fromb ist.
Reich werden ist kein kunst / aber fromb werden ist ein sehr grosse kunst.
Reich vnd fromb sein / ist ein guter rhum.
Schön vnnd fromb sein stehet selten inn einem
70 Stalle.

Schweig vnd leid/ böß Gesellschafft meid.
Halt dich zu den frommen / so wirst du ehr überkommen.
Sey fromb / wart deines studierens/
So bleibst du sicher deß verführens.
Sey gelind/ bescheiden/ from/
Wilt du / daß dirs wol bekom.
Sein wol beredt/ gelehrt vnd frumb/
Ist gar ein edel reichthumb.
10 Von eim frommen nim ein Pfand / apocham vel pignus à probo accipe, improbo ne crede, si sapis. Ad. Gall. 311.
Verzeuch nicht biß inn den Todt from zu werden.
Vnter frommen ist die beste freundtschafft.
Was von natur fromb ist / kan nicht wol boßhafftig werden.
Wegen wenig frommer Persohnen/
Thut GOtt viler Gottlosen schonen.
Wenn alle vnnütze Leuth sturben / so müßten fromme
20 Leuth vnnütz werden / denn der Teuffel muß vnnütz Gesind haben inn der Welt/ darumb mögen sie jmmer hin leben / so lang es jhnen GOtt gönnet.
Wenn die frommen einen bissen Brots haben/ so wolt jhnen der Teuffel denselben gern nemen.
Wenn du nicht selber fromb sein wilt/
So ist dein Adel schon verspilt.
Was fromb ist/ das ist einfeltig / bonum simplex est, τὸ δὲ ἀγαθὸν ἁπλοῦν. Arist.
Wann es glück regnet/ so sitzen fromme Leut im schnee.
30 Wann der Bapst ein Schalck ist / so ist er nicht ein from Mann.
Wenn/ wo ein frommer hat gefeilt/
Zur besserung er bald wider eilt.
Wer böß ist/ der sey jmmer hin böß / vnnd wer vnrein ist/ der sey jmmer hin vnrein / wer from ist / der sey jmmer from / vnd wer heylig ist/ der sey jmmer hin heylig/ oder werde jmmer heyliger. Apoc 22. 11. Qui nocet, nocentior fiat, & qui sordet, sordidior fiat: & justus justior fiat: & sanctus sanctior fiat.
40 Wer fromb ist / der thue recht vnd laß GOTT walten.
Wer from ist / der ist angenem.
Wer from ist/ der muß mausen.
Wer from sein will/ der muß leiden/ solt man auch ein Tach von alten Zaun brechen.
Wer ist gerecht / trew / from / vnd schlecht/
Der ist verdorben vnd verschmecht.
Wer gern fromb were / vnnd kan für schalckheit nicht darzu kommen / dem stehet noch zu helffen.
50 Wer mit frommen vmbgehet / der bessert sein leben wol.
Wer nicht mehr kan / denn fromb sein / der diene nicht zu Hof.
Wer will allweg gut leben haben / der sey from / keusch vnd Gottsförchtig.
Wer zu Hof fromb ist / der ist ein Fegfewr.
Werck machen weder fromb noch böß / so wenig als ein Speiß vnd Kleyd / Parad. S.F. 305.
Wie niemand gezwungen fromb ist / also sündiget ge-
60 nöth niemand / Parad. S.F. 350.
Wie sich die Wölffe gesellen zu den Schaafen/ so gesellen sich die Gottlosen zu den frommen.
Wir sind nicht alle gleich weiß / noch gleich fromb.
Wo der Schalckknecht dem getrewen gleich geacht wirdt / so erkaltet es der frommen Hertz.
Zu den frömbsten soll man sich halten.
Zum Galgen hin vnd Rabenstein/
Was nicht will from vnd redlich sein.
Zwischen den frommen ist grösser freundtschafft/ denn
70 vnter den Blutsverwandten.

Frombkeit / trew gegen GOtt vnd dem Menschen / bonitas, probitas, quæ in humanis occupatur, ut pietas in divinis. Vtraque conjuncta. & Deum, & homines sibi devincit. Alij differentiam hanc negligunt, & pietatem eandem cum probitate faciunt.
Phr. Gerechtigkeit vnnd frombkeit inn ehren haben/ colere æquum & bonum.
Frömbkeit wirdt zwar gelobt / sie stehet aber kalt / probitas laudatur & alget, h. e. negligitur, non juvatur,
10 wirdt nicht gefördert.
Ach wo ist leider hinkommen die frömbkeit / die alte trew. Heu pietas, heu prisca fides.
Ist das deine frömbkeit / Hiob 4. 6. Tantum habebas integritatis morum.
Sein Thron bestehet durch fromkeit / Pr. 20. 28. Ejus solium nititur clementia.
Pr. Alle beylehre vnd aigene frombkeit zusteubt vnnd zufleugt/ wenn GOtt seinen Wind brausen/ oder sein fewer angehn läßt.
20 Bey frommen Leuthen lernet man frömmigkeit.
Besser Manns boßheit / denn Weibs falsche frömmigkeit.
Der frombkeit schatz / behelt den platz.
Die Laster gehen mit aller macht/
Frombkeit vnd tugent ist veracht.
Ein jeder soll jhm das höchste Exempel der frombkeit/ das ist/ GOtt fürsetzen.
Es gehört vil zur Haußhaltung / aber noch vil mehr zu der fromkeit.
30 Es ist ein grosser theil der frombkeit / so einer will fromb werden / bonitatis præcipuum est, bonum fieri velle. Ad. Gall. 101.
Es ist besser ein armer der inn seiner frombkeit gehet / denn ein reicher der in verkehrten wegen gehet / I. Dinsf. 179.
Fromkeit dennoch stets besser ist/
Denn grosse kunst mit arger list.
Fromkeit gehet durch alle Land/
Schalckheit kompt selten vngepfand.
40 Fromkeit hat jmmer guten schein/
Guter schein pflegt nicht stets from zusein.
Frombkeit lobt man wol / aber niemand will sich der annemmen / Sihe oben.
Frombkeit ist das höchste Hauptgut.
Bonitas est res beata, & mirum vitæ viaticum. Men.
Frombkeit richt allein nicht vil auß inn der Welt.
Frombkeit scheint gering.
Fromkeit vnd ehr/ gilt jetzt nicht mehr.
Fromkeit wandert durch alle Landt.
50 Gelt überwindt offt die frombkeit.
Gern wöllen fromb sein / vnd sünd hassen/ ist die höchste tugendt / vnnd grössteste frömbkeit / die wir thun können.
GOtt thut den frommen alles guts. Bonis benefacit Deus. Ad. E. 560.
Frombkeit wirdt gelobt / vnnd doch verspott / vnnd abköpfft. Parad. S.F. 250. Causa ei paupertatis, sicut plerisque probitas erat. De Abdolonymo. Camer. Cent. 2. 103.
60 Je mehr GOtt / je mehr frombkeit.
Jederman nach schalckheit tracht/
Vnd ist die frombkeit gar veracht.
Keuschheit vnd demuth ist gestorben/
Frombkeit vnd tugendt ist verdorben.
Sünd ist jnnerlich vnnd äusserlich wie die frombkeit/ Parad. S.F. 350.
Sonderliche frombkeit hat jhrer vil arm gemacht. Fecit complures probitas insignis egentes. Ad. Gall. 101.
70 Von frombkeit kan niemand essen. Dict. Epic.

Wem schalckheit wolgefelt/
Hat frombkeit abgestelt.
Wenn Gelt vnd Gut gleich von dir scheid/
So weicht doch nicht die frömmigkeit.
Wer auff sein frombkeit helt allein/
Vnd vrtheilt ander böß vnd klein/
Der stößt sich offt an harten stein.
Werck seindt weder die sünd/ noch die frombkeit. Parad. S. F. 301.
10 Wer frombkeit nicht will lahn/
Mag sich zu Hof hart begahn.
Zur frombkeit gehört vil.

Fron / heylig/ sacer, sacrum, summus, præcipuus, vetus Germ. Sax. ist das Griechisch ἱερὸν.

Fron / Herrenzinß/ portorium, vectigal publicum, tributum, vectigal fundi: census soli, qui principi penditur.

Frone / operæ gratuitæ, operæ rusticanæ.

Frone / frante/ gefängnuß/ custodia.

20 **Frone** / Fronland/ prædium optimo jure, alodium, bona alodialia, nulli censui obnoxia.

Der. Frönen/ præstare operam gratuitam.
Mit allerley frönen (frondienst) auff dem Feld/ Exod. 1. 14. Omni famulitio, quo in terræ operibus premebantur, omne operis rusticani servitium cogendo.
Gehet hin vnnd frönet. Exod. 5. 18. Ite ad operandum.
Von ewren frönen will ich euch erretten / eruam de servitio. Ex. 6. 6.
Frone auß zweyerley vrsachen / zum ersten / daß er zu
30 seinem Ampt schwören muß / zum andern / daß er GOTTES rechter ist / glossa speculi, Sax. lib. art. 53.

Comp. **Fronacker** / Acker der alle Jahr trägt / ager restibilis.
Fronaltar/ summum, præcipuum altare.
Fronarbeit/ opus sacrale. M. Velserus.
Fronbott / Büttel / Rathsbott / Stattknecht / deß Richters Knecht / der im Gericht gewalt hat zugebieten vnnd verbieten an deß Richters statt / ist also
40 deß Richters Gograff / derohalben wirdt er der heylige Büttel genannt / voc. juris, præco, minister publicus, stator, apparitor, accensus, q. d. sacer nuncius.
Frondienst/ servitium, opera gratuita, sic dicta à sacro, q. sacræ libertatis.
Frondienst/ der Bawren Scharwerck / exactiones operarum, operæ rusticorum, forte parangariæ, quæ per manumissionem contigit, remuneratio.
Den weg durch Frondienst / oder Scharwerck ma-
50 chen / viam operis publicè imperatis reficere, Magistratus est.

Aliud Comp. **Befrönen** / einem sein ligend Gut / Hauß oder Hof inn deß Richters Gebot vnd Verbot legen / daß er weder darein / noch darauß gehn darff. Voc. juris.
Fronfasten / sacrum jejunium, jejunium quadragesimale. Et, jejunium quatuor temporum.
Frongewalt / judiciaria potestas.
Frongewalt/ gefängnuß / custodia.
60 Frongewalt / deß Richters gewalt vnnd gehorsam / darinn er Leuth behelt Rechts zu pflegen. Vocab. juris.
Fronleichnam / festum corporis Christi, sic dictum q. sacrum corpus, vel, ut alijs placet, wahre Leichnam.
Fronrecht/ heylig oder GOTtes recht/ jus sacrum, jus divinum, Voc. juris.

Fronvogt / quæstor tributi, oneribus populum opprimens, præfectus operum.
Man setzt Fronvögt vber sie / Exod. 1. 11.
Egyptische Fronvögt/ oder Stoppelvögt/ nunc Guardiain in navibus. Aegyptij ἐργοδιῶκται, sive exactores, id est, præfecti, & quæstores, qui subditos novis tributis, & quibuscunque alijs oneribus, aut laboribus nimis duriter atque inhumaniter urgent.
Fronwald / Forst / ein dicker Wald darinn sich das
10 Gewild zu Sommerzeit enthalt/ saltus, hujus saltus.
Epith. Gemessene frohnen/ gesetzte dienst/ certæ, distinctæ, limitatæ operæ, ad certum tempus restrictæ, & ad alias circumstantias determinatæ, als beampte Schultage / Frohntage / Herrtage / Opp. vngemessene frohnen / Landübliche Diensten / quæ ex dominorum arbitrio pendent, & toties in anno præstari debent, quoties exiguntur.
Pr. Die alte Religion gebar reichthumb ein Tochter fron.
20 Viehe vnd Element müessen dem Menschen fronen/ vnd ihr schicht fahren.
Wo man soll fronen/ da thut sein ein jeder schonen.

Frontieren / deß Landts Grentzen / Land Marck / Marchen vnd Stein / darmit die Landtschafften vnterschieden werden / Pfalen / limites, termini, fines, confinia, oræ, vulgo frontes regionis.
Frontier Landen / agri limitanei, in limitibus provinciæ siti.
Frontier Guarnison/ milites limitanei.
30 Frontier Stätten/ limitaneæ civitates.
Phr. Seine frontier Stätten (Oerter) beschirmen vor den Feinden/ tueri fines suos ab excursionibus hostium & latrocinijs. Cic.

Frosch / Hopzger / Krotten / rana, ist deformiert von βάτραχος, à voce clara & lata, oder das Hebraisch ravah, exclamavit, animal quadrupes amphibium, reptile.
Will mit fröschen plagen deine Gräntze. Exod. 8. 2. Omnes fines tuos petam ranis.

40 **Frosch**/ ein schaden im Halse oder Munde/ rana, ranunculus, tumor sub lingua erumpens, & formam ranæ exhibens, natus ex humore crasso & viscoso.
Der. Fröschlin/ Hopzgerle/ ranunculus, βατράχιον.
Fröschlin/ Kaul/ Kaulars/ Roßkopff/ γύρινος, fœtus ranæ, Schvv. 151.
Phr. Der frösch stim̃ ist brekekex, coax, Hinc illud. Linque coax ranis, cras corvis, vanaque vanis.
Trincken / wie ein frosch/ das ist/ dem trincken gar ergeben sein / ranarum more bibere, βατράχων πίνειν δί-
50 κην, Athenæus.
Den fröschen zu trincken geben / ranæ aquam subministrare. Pr. de absurdis, indecoris, præposteris.
Er gibt den fröschen zu trincken / ranæ aquam et mustelæ sebum. Exhibet id, quo vel præcipuè gaudet, qui accipit, Ad. Gr. 383.
Er hat den fröschen wasser geben / er hat die frösch getränckt / ranæ aquam ministrat, pro, dare rem gratissimam, E. Eyr. f. 270. Cent. 2.

Comp. **Froschbiß** / ranæ morsus, nymphæa pusilla,
60 flosculo lacteo & luteo, Zal. 195.
Froschgerück / ova ranarum.
Froschengifft / Hohlwurtz / welliches inn ein Wasser geworffen / da vil frösche innen sein / alle dieselb tödtet. Coler. 891.
Froschkraut/ Froschwegerich/ Wasserwegerich/ plantago aquatica, palustris, folijs betæ aut plantaginis, Schvv. 161.
Froschkraut/ Froschpeterlin / Wasserschirling / cicutaria palustris, phillandrium, cicutaria, Anglica minor,

Sion, odorata est: caulis aliquando brachium crassitudine æquat. Schvv. 52.

Frőschkräuter/ranalia, plantæ ranaceæ, in ranæ natantis modum extensæ, ranæ quoque colore luteo herbido permixto, ut caltha aquatilis & nymphæa q. lymphæa, id est, aquatica, ranæ morsus, chelidonium minus, saxifraga alba, arum, Dracontium, ranunculus, aconitum, quinque folium, heptaphyllum, argentina, fragaria, sanicula. Zaluz. 196.

10 Frőschlaich/Krotten gerick/Kaulrippe/ranarum fœtus, μολγεῖς, γυρῖνοι.

¶ Froschlach/stagnum.

Es trincket sich lustiger auß einem frischen Brunnen/ denn auß alten Froschlachen.

¶ Frőschpfeffer/Wasser eppich/Wasser hanenfuß/feigblattern/epgich/ranunculus sylvestris, ranunculus palustris, rotundi folius, batrachium palustre, apium raninum, apium risus, sic dictum à loco natalitio, & quod semper ferè propè ranas in paludibus inveniatur. Ap-

20 pellatur & apium hæmorrhoidum, quod si maceretur in oleo violatum aperit hæmorrhoides, Adr. herba sapore valdè acris & adurens, calidissima omnium.

Frőschrogen/frőschgerede/frőschleich/ova ranina, ranarum sperma, genitura ranarum, seminium raninum. Sihe oben.

Frőschleichwasser/aqua spermatis ranarum, refrigerat, omnes tumores calidos mitigat. Schvv. 151.

ALIA COMP. Baumfrosch/Laubfrosch/frőschlein/rana viridis, arborea, rana rubeta, rana per arbores

30 incedens, Dryophites, Dryophitus, rana calamites, sic dicta, quod calamos ac frutices ascendat: ex quibus vocem ruptam, ut crex avis edit, βάτραχος καλαμίτης, Plin. lib. 32. 7. & 10.

Garten frosch/grase frosch/rana hortensis, lucida, colore subcroceo, subfusco, veneni particeps, Schvv. 158.

Laub frosch/rana viridis.

PR. Wann der Laubfrosch auff den bäumen schreyet/ so kompt ein regen. Puschel. 122.

Wenn die Laubfrősche knarren/

40 So magst du wol auff einen regen harren. Coler.

Regenfrőschlin/Regentroth/rana diopetes. Plin. Galeno, ranunculus cælo dilapsus. Pluit enim sæpe ranunculos. Schvv. 152.

Reinfrőschlin/Wetterfrőschlin/rana temporaria.

Rohrfrőschlein/rana calamites, βάτραχος καλαμίτης, καλαμίνθιος, rubeta viridis parva, bufo exilis, dephitithes, sic dicta quod in arundinibus seu calamis potissimum habitet, muta & venenata. Schvv. 154.

Wasserfrosch/Reger vulgo, rana aquatilis, palustris:

50 cujus clunes edules sunt. Schvv.

Ein gelblichter Wasserfrosch/rana aquatica citrina, edulis subcitrina, βάτραχοι ὠχροὶ, vocalis sublutea in lacubus, fluvijs, piscinis, in ventre candicat. Schvv. 159.

Grüner Wasserfrosch/grase frosch/rana aquatica viridis, βάτραχοι χλωροὶ, vino suffocata abstemios bibentes efficit: pericardio imposita febrium æstus mitigat, Schvv. 158.

Pfulfrosch/rana lutaria, βάτραχος πλημανῖος, sic di-

60 cta, quod fœditate luti gaudeat, colore livido, ore muto, à culina abdicatur.

Pumpfrosch/pfulfrosch/pfulkrőtte/wasserkrőtte/bufo palustris, rubeta lacunarum, aquatilis venenata, ventre pallido, voce querula, Schvv. 163.

EPITH. Junge frősch/pulli ranarum, pulli sunt fœtus equorum, asinorum, avium, ranarum, apum, &c. Sihe jung.

Pharaonis frőschen wőllen sich immer an der Herren Tisch setzen.

Ein Serifischer frosch/das ist/einer der weder singen noch wol reden kan/rana Seriphica, βάτραχος ἐκ Σερίφου, Suidas. Ad. Gr. 82.

PR. Der frosch den frosch liebt als sein Kind/ Also die Leuth gesinnet sind.

Die frősch haben einen Englischen gesang/die Lerchen einen Teuffelischen. Dann die (Lerche) singt auch wol/wann es kalt ist/da die frősche nur singen/ wann es warm ist.

10 Drey gschwätzige Weiber/drey Gänse/vnd drey frősche machen einen Jarmarckt/Dict. Epic.

Es gehet kal vnd schal auß/

Wenn sich der frosch rauffe mit der mauß.

Du schenckest den frőschen wein ein/das ist/du gibest einem ein solch ding/daß jhme zuwider ist/oder jo er nicht bedarff/ranis vinum infundis, βατράχοις οἰνοχοεῖς, Ad. Gr. 381. Zenodotus.

Dem frosch ist ein spinne vnd ein hecht feind/dissidium araneo est cum bufonibus & cum Lucio, Neand.

20 380. Eras. dialogo de amicitia.

Das schreyen der frősch/quecken/gwaren/coaxare, brexare, queri, unde illud Virg. Veteremque in limo ranæ cecinere querelam. Et autor Philomelæ,

Garrula limosis rana coaxat aquis, Schvv. 150.

Frősch gehen dem Bach zu/wenn man sie gleich auff ein Küssen setzte.

Der Frosch hupffet wider inn den Pfuhl/

Wenn er auch sesse auff einem gulden Stul.

Rana ad paludes resilit, etiamsi in soleum locaveris.

30 Rana petit saltum, quamvis ponatur in altum.

Man tritt auch ein frosch wol so lang/biß er quecket/ furor fit læsa sæpius patientia.

Laß den frőschen jhr quecken/

Vnd den Raben jhr gecken.

Vnd halt dich zu der kunst/

Darbey deß todtes Pfeil sind vmbsunst.

Linque coax ranis, cras corvis, ranaque ranis.

Wenn der frosch gleich brősten solt/so wirdt er doch keinem Ochsen gleich.

40 Wenn die Mäuse wőllen die frősche zwingen/

So muß der Weihe frid machen.

Wer solt den frőschen trincken geben.

Wenn man ein Liecht anzündet/vñ steckt das an das Vfer deß Wassers/darinn die frősche sind/so quecken sie nicht mehr. Puschel. 112.

Wenn im Früeling die Frősch gegen abend sehr quecken/vnd schreyen/so verkündigen sie warm/gut vnd fruchtbar Wetter. Puschel. 120.

Wann morgens frűe die frősch sehr schreyen/so kompt

50 bald regen/Puschel. 123. b.

So lang die frősche vor S. Martin quecken vnnd schreyen/so lang sollen sie hernach stillschweigen. Puschel. 121. b.

Frost/kälte/eiß/zittern/frigus, gelu, glacies, algor, ἄλγος.

Frost/grausen/schawer/zittern/schauderen vor kälte oder frost/frigus, horror.

Frost/brand/rubigo, ἐρυσίβη.

DER. Gefrőst/kälte/frigora.

60 Wann gefrőste kommen/vnd grosse Schnee fallen.

Frőstelen/zittern von frost/frigutire.

Frostelen/schauderen/der anfang deß folgenden Fiebers/febris accessus, accessio, paroxysmus.

Frostig sein/kälte empfinden/frigere, algere frigore, frigescere.

Frostsam/gleich erfroren/algiosus, alijs alsiosus, qui algore infestatur, Pict.

EPITH. Grosser frost/algor.

Grossen frost leiden/contrahere frigus. Pict.

Den

Der frost / welcher die blüt verderbt / carbunculatio. Plin.

Harter frost / kälte / rigor, algor, gelu, frigus iners, mordens, torpidum.

Vnerwärmlich frost / der nicht zuerwärmen / frigus indomitum.

Phr. Frost leiden / frigus sustinere, algere, dolere, pati frigus. Frigus dolorem concitat, adeoque, vitalium instrumentorum hostis est acerrimus. Becm. 47.

Sich deß frosts mit einem guten Beltzrock erwehren / arcere mala frigora hirsutis pellibus.

Pr. Gefeß mit Wasser gesetzt zu denen gewächsen / so nicht reiff noch kälte leiden können / ist gut für frost vnd reiffen. Denn frost vnd reiff sollen sich inn das Wasser ziehen. Puschel. 111.b.

GOTT gibt nicht mehr frost / als Kleyder.

Wer sich weiter strecket / denn seine Kleyder raichen / der muß offt frost leiden.

Früe / vor tag / ehe die Sonnen auffgehet / in der Morgenfrüe / Sax. fro / mane, tempus matutinum, à πρῶ, vel πρωῒ mane, Avenario à Bocker, per Synec. id est, tempestivè, sat benè.

Sat citò, si sat benè.

Früe / zeitlich vnd fleissiglich / manè, pro maturè ac diligenter.

Wer seinen Sohn lieb hat / der züchtiget jhn baldt / qui amat filium suum, maturat castigationem (manè adhibet castigationem) I. Drus. 334.

Der. Früer / præcox.

Ein früer Juncker / ein spater Knecht / Sihe Pr.

Eben früe / benè malè.

Ein früer Mensch / der morgens früe auffstaht / matutinus homo.

Früer todt / vil zuschnell / vor der zeit inn der Jugent vnd vor dem rechten alter kompt / immatura mors.

Phr. Es ist noch frühe / adhuc tua messis in herba.

Früe morgens / manè, tempestivus.

Früe morgens vnd vor tage auffstehen / manè, sub auroram, & ante lucem surgere.

Pr. Der muß früe auffstehn / der einem jeden wolt recht thun.

--- Neque Iupiter omnibus idem.

Früe vor Tag / ex antelucano tempore.

Früe am tag / prima luce, primo mane, primo diluculo, ab aurora.

Fast früe / oder fast am morgen / bene mane dedi literas.

Er ist früe vnnd spaat / de homine assiduo & laboris studioso.

Früe am morgen bin ich zogen / eò sum profectus prima luce.

Früe morgens studiert sichs am besten / aurora Musis amica.

Früe morgens zur Metten vnd Gebet gehen / summo diluculo ad matutinas preces convenire.

Früe vnd spaat / citò & tardè, manè & vesperi.

Heut früe / hodiè manè.

Heut sehr früe / hodiè benè manè, hodierna prima luce, Livio.

Jnn aller früe / so bald es taget / cum prima luce, primo diluculo, ubi primum diluxerit, benè manè, benè pro valdè, Benè manè dedi literas, Cic. At. lib. 4.

Ein ding zu begirlich vnd zu früe angreiffen.

Es ist bißher zu früe gewesen / geschweigen versaumbt / tempus ejus jam non modo non præterijt, sed ne maturum quidem etiam nunc fuit.

Jacob stund deß morgens früe auff / Genes. 28. 18. Manè ubi surrexit.

Früe geberen oder hinsetzen / eijcere, ἐκβάλλειν. Dicitur enim & de quadrupedibus, si mutuo pugno vel equa ictu à te percussa ejecerit. Vlp.

Ein früe geborn Kind / lucius, prima luce natus.

Frühe Geburt / vnvollkomliche / partus immaturus, à die 42. dicitur. Anst. qui aut vitalis est, aut non vitalis. Sihe geburt.

Comp. **Früemal** / Mittagmal / prandium, ἄριστον.

Früemesser / Missificator matutinus.

Früe Obs. Sihe früezeitig.

Früe regen / primoris pluvia.

Früe regen vnd spat regen / Deut. 11. 14. primores & serotinæ pluviæ.

Früe regen / zu rechter zeit / pluvia matutina, temporanea.

Früe / spate Saat / matura, sera satio.

Die früe Saat treugt offt / aber die spate allzeit / festinata sementis sæpe decipit, serotina semper. Col.

Früstuck / morgensuppen / morgenbrot / jentaculum, cibus antemeridianus.

Frühsuppen vnter der Predig verbotten zu Nürnberg / außgenommen die frembden. A. D. 1400. Sihe biet in comp.

Der. Früstucken / Morgensuppen essen / jentare, jentaculo uti. Alijs quoque zu Mittagessen / prandere.

Pr. Ein mässig früstuck ist ein gut Gewürtz zum abend essen.

Glück vnnd vnglück ist alle morgen jedermans Früestuck.

Früestunden / horæ matutinæ, tempus ante meridianum. Zeh. 49.

Früezeitig / vor zeit reyff / zufrü reyff / præcox, maturus, a, um.

Früezeitig feygen / die vor anderen reyff sind / ficus prodromi.

Früezeitig Pfersich oder Parillele / præcoqua mala.

Früzeitige Kinder leben selten lang.

Præcocibus mors ingenijs est invida semper.

Senilis juvenca præmaturæ mortis signum est.

Præcocis ingenij non benè durat opus.

Früzeitig / ehezeitig / vor rechter zeit reyff / vor der zeit reyff / zu früe reyff / præcox, præmaturus.

Was früezeitig wird / das faulet bald.

Früzeitige Blut / germinationes præcoces, Zeh. 217.

Früzeitig Obs / pomum præcox, præcoquum.

Früzeitiger vnd weiser rath / consilium maturum.

Früzeitiger Weintraub / uva præcia, præcox, præcoqua.

Alia Comp. **Zufrüe** / ehezeit / præmaturè, Sihe zeit.

Zufrüe / gar schnell vnd behend / præproperus.

Zufrüezeitige ehr / honores festinati.

Pr. Es ist kein guts anzeigen / wann der Bart einem zu früe wächßt. Non boni sunt puberes, Pr. Gr. 436.

Schaw das nichts darzwischen komme / schrey nicht zu früe fro.

Multa cadunt inter calicem supremaque labra.

Armer Leuth Gäste gehn früe zu Hauß.

Bey zeit schlaffen gehn / frühe auffstehen / vnnd jung freyen / soll niemand gerewen.

Da man soll ewig seyn / da kompt man noch früe gnug hin / Dict. Epic.

Dem allzeit zu früe duncket / der kompt gewißlich zu spaat.

Er muß früe alt werden / der lang alt will sein / maturè fias senex.

Es hilfft weder kunst noch muht / weder früe auffstehen / noch spat nidergehn / wann nicht GOtt seinen zeit / glück vnd segen gibt.

Es ist noch früe genug / wils wol.

Es kompt der eine frühe / der ander spaat an den Tantz.

Früe auffstehen ist gesund.

Frůe auff vnd langsam nider.
Bringt verlohren Gut wider.
Frůe gnug erfehrt man böse Zeitung.
Frůe gesattelt / spat geritten.
Frůe Herr / spat Knecht.
Frůh såe deinen Samen / vnd lasse deine hand deß abends nicht ab / Eccl. 11.6. Manè semen tuum semina, & vespere ne remitte manum. Interdum utraque satio votis respondit, & tandem uberior lætitia: in genere, nulla occasio lucri honesti prætermittenda est: aut si nobis spes geminæ commoditatis affulget, utraq; affectanda est.
Frůe Sammet / spat ein Filtzhut.
Frůe schlaffen gehn / frůe auffstehen / erspart vil Apoteckens / erhelt die gesundheit / vnd wehret vilen kranckheiten.
Frůe wehre / weil noch zu wehren ist.
Frůe zu Bethe / spat auff /
Hat keinen langen lauff.
Gar zu frůe auffstehen / ist nicht gar zu loben. Surgere manè nimis non est res omnino felix. Ad. Gall. 410.
Frůe vmb sechs auffstehen / vnd zehne zu morgens essen / vnd sechse deß abend essen / vmb zehne nidergehn / macht einen Menschen hundert Jahr leben / surgere sextâ, decima edere, sexta cœnare, decima lectum petere, hominem centum annos vivere facit. Ad. Gall. 410.
GOttes hülffstündlein kompt langsam / aber frůe / wol vnd gewünscht.
Heb nicht frůe an dich zu plagen / es kompt doch wol.
Kein ding zu frůe man loben soll /
Dann es ligt doch am geraten wol.
Der anfang frölich offt erklingt /
Das end vil leids vnd jammers bringt.
Man darff dem vnglůck kein Botten schicken / es kompt von jhm selbst nur zu frůe ins Hauß.
Man kan nicht zu frůe fromm werden / vnd lernen böß meiden.
Mehr werth ist der / dem GOtt wol will / denn der so frůe auffsteht.
Morgens frůe såe deinen Samen / manè serito semen tuum. I. Drus. 224.
Wer frůe vnd spat / ist allweg satt.
Vnnütze sorg thut frůe alten.
Wer böß Bottschafft bringt / der kompt frůe genug / wenn er gleich nicht sehr eilet.
Wer frůe auffstehet / der hebt die Körblein / die anderen haben das nachsehen.
Wer jederman wolt recht thun / můßt frůe auffstehen.
Wer mit rechte sein gerechte Sach inn der vnrechten Welt erhalten will / der muß frůe auffstehn / vnd die Hand jmmer im Beutel haben.
Wer will frůe auffstehen / der muß mit den Hünern zu Beth gehen.
Wer will mit ehren alt werden / der muß frůe anfangen / soll auch alte Leuth ehren.
Wer zu schicken hat / soll frůe auff sein.
Wilt du frůe sein lustig sein /
So nimm den abend wenig ein.

Fruit / Nachtisch / secundæ mensæ, tragemata, bellaria, omne genus secundæ mensæ. V. B.
Das fruit ist auffgesetzt / apposita est secunda mensa.

Frůling / Lentz / glentz / glåntz / die zeit deß Jahrs so begreifft den Mertzen / Aprill / vnd Meyen / ver, sic dictum à frölich / sive à Græco [illegible], incipit 40. circiter diebus ante tropicum æstivum, antiquis, risus Iovis, annus renascens, pictor mundi, Poetæ cuidam, Tacit. 194.

Frůling / das best Vich / generosius pecus.
Frůlingen / frůe Kinder / verni fœtus. Coler. 158.

Also wurden die spatling deß Labans / aber die frůling Jacobs. Genes. 30.
Parum generosa Labanis, generosa autem Iacobi essent.
Etliche machen ein vnterschid zwischen frůling vnd lentz. Der frůling ist ein anfang deß Lentzens.
Der. Deß frůlings / vernus, a, um, vernalis, le, vernilis, quod est veris. Vtroque autem modo dicitur, sicut juvenalis & juvenilis, præstatum, præstitum. Becm. 318.
Epit. Frůling Blum / verni flores.
Der feuchte frůling / ver udum.
Ein truckner frůling / ver sudum,
Wenn der Winter naß ist / so ist der frůling trocken / ist aber der Winter trocken / so ist der frůling naß / Puschel. 117. b.
Zu eingehendem frůling / primo vere.
Phr. Frůling sein / vernare, Culex Taub. 392.
Der frůling fachs an / incipit ver.
Der frůling ist auß jhrem Jahr genommen / ver ex anno ipsorum sublatum est. Vict. 129.
Im frůling geboren / verni, qui in villis vere nati sunt, quod tempus, duce natura, fœturæ est. Becm. 518.
Im frůling gemacht Honig ist weisser / lieblicher vnd köstlicher / als daß im Lentz gemacht wirdt / Col. 522.
Pr. Ein Schwalb macht kein frůeling / ein tag macht keinen weiß oder vnweiß / una hirundo non facit ver, una dies sapientem non perficit, nec unus infaustus dies eum indoctum facit. Pr. Gr. 485.
Er muß vil Schwalben sehen / biß daß er glaubt / daß der frůeling sey. Pr. Gr. 410.
Wenn ein warmer Winter vnnd kalter Lentz ist / so sollen sich schwangere Weiber jnnen vnd warm halten / denn sie deß Lentzens kålte leichtlich zur Mißgeburt verursachen kan / Gal.
Wenn ein lustiger warmer frůling ist / kühler May / nasser Brachmon / warmer Sommer / truckner Herbst / vnd steter Winter / so folgen gute fruchtbare Jahr.
Zum jagen ist der Frůling besser / dann der Sommer / Iul. Pol. 231.

Frucht / fructus, [illegible], propriè vel poma vel nuces, à fruendo, sive à parah, fructificavit, hinc peri fructus.

Frucht / Obs / frucht der Båumen / fructus arborum, pomum, arboreus fœtus, fructus autumnalis, bacca, [illegible], foris tegitur, intus habet, quod esui est, ut juglans, avellana, castanea, acrodrya, Pl. Pomum, quod pulpa tota molli, & ad usum idonea constat, ut malum, pyrum, quod duro putamine, potonium, Varroni, id est, omnis fructus potui simul & esui aptus.

Frucht / Nachtisch / secundæ mensæ, bellaria, tragemata.

Frucht / nutz / utilitas.
Lust ohn frucht vnd nutz ist verlust.
Allerley frucht der Erden gewåchße / Getraid / die man jßt vnd nutzet / frumentum, fruges, fruges & frux frugis, cerealia, ab inventrice Cerere, & figur. Ceres, ut liber, vinum.
Allerley frucht in schalen / mit harten schalen als nuß / mandel / nux, &c.

Frucht / Kindlin / das jung eines jeden Thiers / oder auch eines wachßenden / fœtus, proles.
Der. Fruchtbar / tråchtig / das vil frucht hat / ferax, fœcundus, fertilis, à ferendo, fructuosus, fructificus, fœtificus, frugifer, uber, a, um, huber, quod fructus fert, seges spicis uberibus & crebris.
Fruchtbar / reichlich / überflüssig / copiosus, fertilis, uberrimi lætissimique fructus vitium, ager frugum fœcundus.

Die

Die Dreschzeit soll raichen biß zur Wein erndten / vnd die Weinerndte soll raichen biß zur saat / das ist fruchtbar / apprehendet messium tritura vindemiam, & vindemia occupabit sementem. Levit. 26. 5. Delrio 90.
Fruchtbar machen / fœcundare, huberare, dare fœcunditatem, fertile efficere.
Fruchtbar sein / fructus proferre, importare, huberare, fructificare.
10 Das ein Baum vil frucht trägt / Pusch. 104.
EPIT. Fruchtbar Ast / zweig / frons, ramus, fructifer.
Volle fruchtbare Ayer / ova plena & utilia, Varr.
Fruchtbar Baum / der Obs oder früchte trägt / arbor frugifera.
Fruchtbar Erdrich / terra ferax, fertilis, uber, Virgilio.
Fruchtbar fraw / mulier fœcunda.
Fruchtbar Holtz / darinn man die Schwein schlegt / sylva glandiaria.
Fruchtbar Landt / fruchtbar Erdrich / faißt / terra fe-
20 rax, solum pingue.
Fruchtbarer Orth / campus, locus fertilis.
Fruchtbar schoß oder rind / palmes fructuarius, racemarius.
Das kurtze glider vnd vil augen hat / ist fruchtbar / pampinus crebris internodijs & multis oculis, fructuosus est.
Ein fruchtbar Saat / dick gesäet / atra seges.
Fruchtbarst Wein / Gebirg / mons fertilissimus, vinea vitibus abundans, Hebr. Carmel.
Fruchtbars Zweiglin / surculus ferax.

30 COMP. **Vnfruchtbar** / infœcundus.
Vnfruchtbarer Acker / malignus ager, infelix, sterilis, infrugifer ager.
Vnfruchtbar Baum / arbor infelix.
Vnfruchtbar Veld / iners campus.
Vnfruchtbare Erd / terra sterilis, infrugifera, macra, infructuosa, infœcunda, dura.
Vnfruchtbar Weibsperson / fæmina sterilis, infœcunda.
PR. Vnfruchtbar vnd ohn Erben sein /
40 Ist gleich / als leicht kein Sonnenschein.
Einem vnfruchtbaren Sand vnd Stein /
Kein Regen hilfft / noch Sonnenschein.
Vnfruchtsamer dann ein wilder Oelbaum / id est, der aller ärmest / minus fructuosus oleastro, id est, pauperrimus. Pr. Gr. 345. Neque enim olea continuo biennio huberat, id est, fœcunda est fertilis. Col. lib. 8. c. 9.
Will ewren Himmel wie Eisen / vnd ewer Erden wie Ertz machen / das ist / vnfruchtbar / cœlum sicut ferrum, & terra ænea, Levit. 26. v. 19. Delrio 90.

50 **Fruchtbarlich** / fructuosum, quod fructum aliquem confert.
Fruchtbarlich / überflüssigklich / adverb. cum fructu, fructuosè, fertiliter, fœcundè.
Fruchtbarkeit / reiche fülle / überfluß / fœcunditas, fertilitas, ubertas, ubertas agrorum, abundantia rerum omnium, bonitas agrorum, copia frugum, feracitas, saturitas, felicitas terræ.
Die güte / fruchtbarkeit / gute art deß Landts / bonitas soli.
60 Fruchtbarkeit / wenn ein Fraw oder Thier alle jahr trägt / fœcunditas restibilis.
Ein geudige fruchtbarkeit wirdt inn wenig jahren verzehrt / ein dünne Saat wirdt lang behalten.
Prodiga fertilitas paucis consumitur annis,
Servatur longo tempore rara seges. Ad. Gall. 996.
Gar zu grosse fruchtbarkeit wirfft die Saat zu boden / nimia fertilitas segetes in terram prosternit, Ad. Gall. 306.

S. Paulus Tag schön vnd Sonnenschein /
Bringt fruchtbarkeit an Korn vnd Wein.
Clara dies Pauli bona tempora denotat anni.
Vnfruchtbarkeit (die) infœcunditas, sterilitas, orbatio. Becm. 468.
PHR. Arbeiten vnd keine frucht darvon bringen / ventos colere, laborare & nihil fructus inde reportare.
Ein jeglicher Baum der nicht gute früchte bringt / wirdt abgehawen / vnd ins fewer geworffen.
10 Er hat ein eckel ab den früchten / er will lieber zwey Ayer / dann ein Pflaumen / fructuum nauseam habet, libentius duo ova, quàm prunum cupit. Ad. Gall. 203.
Etwas von eingemachten wurtzeln / schalen vnd früchten / conditura, ut condita caro, cortices, flores aranciorum, citrimones, nuces moschatæ conditæ, &c.
Frucht abthun / abbrechen / decerpere fructum ex arboribus, spoliare arbores fructu.
Frucht bringen / tragen / ferre, efferre, proferre, edere fructus, pro, fructus producere.
20 Frucht bey sich behalten / clausum & compressum frumentum tenere, pro, apud se tenere, Cic. Græci & cives Romani, qui frumentum compresserant, magnum numerum policentur, Cic. Orationem illam ita compressam, ut nunquam emorituram putarem.
Frucht einnemen / einsamlen / fructus percipere, colligere, frui.
Frucht einmachen / fructus condire.
Frucht gewinnen / wenn die frücht auflaufft vnd rindt / fructu indui, ut & terra segetibus indui dicitur.
30 Frucht reichlich fürbringen / fundere fruges.
Den früchten gantz angenem / gut vnd fast nützlich / amica frugibus æstas.
Die schönen frücht wachsen / nitidæ surgunt fruges.
Frucht soll man abnemen / wann sie reiff ist / vnd doch nicht warten / biß sie abfellt / fructus non nisi exacta maturitate rapiendus est, neque tamen expectandum, ut decidat. Zaluz. 73.
Zur frucht gedeyen / pervenire ad frugem.
Ein Ast der mit der frucht abgerissen / termes, ramus
40 cum fructu.

Baumfrucht / pomum, fœtus arboreus.
COMP. **Cedernfrucht** / oder Zäpflein am Cypressenbaum / cedris, idis, cedrides, Zeh. 239.
Erdenfrucht / fruges, so ein Griechisch wort von dem φρύειν, pullulare, fœtificare, außschlagen / Becm. 66.
Hilsenfrücht / gmüeß / legumen.
Frucht am Bach / fructus torrentis.
Leibsfrucht / fructus ventris, fœtus, sic dictus quod à matre foveatur.
50 Kinder seindt ein Gaab deß HErren / vnd Leibsfrucht ist ein Geschenck.
Frucht von Artischochen / cinuræ strobulus, Plin.
Allerley Bäumfrücht / sonderlich so auswendig harte schalen / vnd rinden haben / Obs / acrodrya, orum, ἀκρόδρυα, omnes arborei fructus, maximè verò illi, qui lignosos habent cortices, ut sunt castaneæ, glandes, nuces, &c.
Fruchtbaum / fruchtbarbaum / arbor frugifera, fructifera. V. B.
60 Baumfrucht / pomum, fœtus arboreus.
Fruchtgelt / reditus ex fundis, ex tritico, hordeo, avena, siligine.
Fruchtmarckt / Obsmarckt / forum pomarium.
Fruchtsoller / opotheca.
Frucht / so man zu verkauffen hindersich behelt / fructus promercales, à penore exemti, & illi oppositi.
Fruchtwurm / gurculio, gurgulio, vermis frugum, est absumens in horreis, sic dictus q. totus guttur.

ALIA COMP. **Sommerfrüchte** / fructus æstivi.
Alle Sommerfrüchte / so den Bauch erweichen / soll man vor vnd neben der Suppen / nicht nach der Malzeit essen.
Ante cibum comedas fructus æstate recentes,
Sic paucis aliter tum fies febribus aptus.
Nam bullire solent, generare & sanguinem aquosum, Villich. 101.
Todte frucht / partus emortuus, Opp. ein lebendige
10 frucht / partus vitalis.
EPITH. Frucht die dem Land wenig außziehen / leviores sationes, Varr. 1. 44.
Böse frucht / malus fructus.
Wer Sprew säet / der schneidet böse früchte.
Erste frucht / erstling / primitivus fructus, primitiæ, Pli.
Allerley eingemachte frücht mit zucker / honig oder anderer brüe / salgama, omnis generis fructus in usum conditi in vasis: vel sicci, vel cum liquamine & jure, ut sunt olivæ, cucumeres, pyra, mala, fici, uvæ, rapæ. A-
20 then. ἀναπημακά q. appetitum irritantia.
Frucht oder Korn so ziemlich dürr vnd trucken worden / sind gesunder vnd besser zugeniessen / vnd also die jährige besser / als die newe / annicula semina meliora novellis. Gal. 178.
Baum der deß Jahrs zweymal frucht trägt / arbor bifera.
(ui.
Allerley junge früchte / gewächße / Viehe / fœtus, us.
Jährlich frucht / annuus fructus, proventus.
Vorsehung mit jährlichen früchten / annona, σῖτος.
30 Der Baum muß zuvor gut sein / ehe er gute früchte bringt.
Gute frucht / fructus bonus.
Ein guter Baum bringt gute früchte.
Es trägt kein Baum so gute früchte / es ist was wurmstichig darunder.
Kleine frucht / die früchte so auff dem halm / vnd inn den hülsen wachßen / als ist / Waitzen / Dinckel / Bonen / Erbiß / minutæ fruges, cereales fruges, Col. Plin. quæ arista & siliqua continentur, Paulus.
40 Spate frücht / fructus serotini.
Ein Baum so spate frucht trägt / arbor serotina.
Süsse frucht / dulces fructus.
Ein Bien ist ein kleines Vögelein / vnd gibt doch die allersüsseste frucht.
Vnzeitige frucht der schwangeren Weiber / embrio.
Trocken frucht / sicci, aridi fructus.
Wilde frucht / sylvestris fructus.
Ein wilder Baum bringt wilde früchte / man warte vnd pflege sein / wie man will.
50 PR. An den früchten merckt man / wie deß Baums gewartet ist / Syr. 27. 10. Ex fructibus (non ex floribus & folijs ac ramis) deprehenditur educatio arboris.
Bey den früchten erkennet man den baum. Sic character ex sermone nascitur. Qualis sermo, talis vita. Qualis arbor, talis fructus. Arbor cor humanum, fructus sermonem prolatum denotat.
Den Schalck kennet man von seiner That / wie man den Baum an den früchten kennt.
Denen geschicht wehe /
60 Die keine frucht zeugen inn der Ehe.
Die frucht deß baums wirdt lieblicher / denn die wurtzel / also die kunst vil angenemer wirdt / wenn derselben nutz vnnd gebrauch mit der that zugleich erwisen vnd gezeigt wirdt.
Der Ackermann muß erst den Acker bawen / ehe er die frucht geneußt.
Die früchte fallen / so sie zeitig sind / fructus cadunt, maturi si sint. Ad. Gall. 348.
Die frucht vnd blum sind kein theil oder stuck deß Ge-
70 wächß / nec flos, nec fructus plantæ pars est, non minu quàm animalis fœtus. Zaluz. 15.
Die frucht der gerechtigkeit wirds gesäet im fride denen / die den frid halten.
Die frucht ist wie der baum / vnd schmeckt auch wie der baum.
Die früchte zeugen von dem baum.
Die jahrzeit bringt alle früchte / oder getraide / nicht der Acker / annus producit, non ager. Annus producit fructum, non arvum. Annus, id est, cœli conditio.
10 Ein jede frucht schmeckt nach seinem baum / omnis fructus sapit naturam suæ arboris. Ad. Ger. 105.
Ein guter baum trägt gute frucht /
Kein böse man am guten sucht.
Frucht erndtet man / nach dem es gesäet worden / secundum sementem metitur fructus.
Jährlich werden die früchte der erden gesamlet / der freundtschafft frücht aber täglich / quotannis terræ fructus colliguntur, amicitiæ autem quotidiè. Ad. Gall. 348.
20 Man soll der früchte geniessen / vnd den baum lassen stehen.
Wer einen Weinberg pflantzet / der isset von seiner frucht.
Wie der baum / also die frucht. Sihe oben.
Wie die zucht / also die frucht. Sihe oben / an den früchten.
Wie der baum blühet / so bringt er frucht.
Was wol grunt / oder außschlegt / das trägt übel frucht / vnd hergegen was wol frucht trägt / das schlegt
30 vbel auß. Quæ benè germinant, malè fructificant, & à diverso, quæ benè fructificant, malè germinant, Zaluz. 77.
Welcher frucht Körner mager vnd leicht sind / dieselb wirdt thewer / Puschel. 124. b.
Wie die frucht ist / so ist der baum / ex fructu arbor cognoscitur, Matth. 12. 33.

Frutig / dapffer / behend / nicht forchtsam / acer, diligens, industrius, gnarus, impiger, strenuus, impavidus, navus, vegetus, celer. Ist das Lateinisch frunitus, φρε-
40 νῆτις, φρένιμος, à fruniscor, φρονῶ, idque à φρήν, φρενὸς, mente: frui, ἀφρόνιτος. Becm. 517.
Frutig darvon gohn / iter incœptum celerare.
Frutig vnd embsig sein / navare.
Frutig etwas zuthun / der einem gern vnd mit willen dienet / officiosus.
Frutig vnd willig machen zuhören / arrigere animos ad audiendum.
Zum aller frutigisten / acerrime aliquid agere.
Frutigklich / fleissigklich / naviter, strenue, impigre, ala-
50 criter, gnaviter. Pict.
DER. Ernstlich / **frutigklich** / fleissigklich / contente, strenue, sedulo, intente.
Ernstlich / in einem ernst / ohn spott / seriò.
Ernstlich handlen / aliquid graviter facere, tragice.
COMP. **Vnfrutig** / vnmuthig / eines erschlagnen hertzens / abjectior animus. Cicero. Ignavus, animus segnis, jacens animus, instrenuus, desidiosus, tepidus, socors. Ist das Lateinisch infrunitus, imprudens, insipiens, ἄφρων, ἀφρόνιτος, ab in & frunitus apud Co-
60 lerum. Becm. 238.
Vnfrutig von dem schlaaf / torpidus somno.
Er ist in dem gemüth vnd an dem Leib vnfrutig / animo & corpore torpet.
DER. Vnfrutige (die) inertia, tarditas.
Vnfrutiger / langsamer Mensch / der kein wort nicht redt / frigidus homo.
Vnfrutigklich / ignave.
Vnfrutig vnd faul zu kriegen / militiæ piger.

Fuat, es geschehe nicht / non fiat.

Wenn vnser HErr GOtt sagt/ Fiat, so sagt der Teufel fuat. Coler. 324.

Fuat haißt sonst es geschehe/ oder es sey geschehen/ sit vel fuerit, ut, si quid fuat divortij, Plaut.

Fuchs / vulpes, vulpis, reinicke foß / animal terrestre & maritimum, astutum utrumque, Germanicum ex Græco ἀλώπηξ per aphæresin: Latinum itidem ex Græco, sed per prosthesin & syncopen, q. valopes, hinc vulpes, pro quo vulpes dicitur. Ridiculè alijs, q. volans pedibus, 10 ἀλώπηξ autem παρὰ τὸ ἀλᾶν, τὸ πλανᾶν τοὺς ὦπας, à fallendis oculis. Hinc illud Flacci.

Nunquam te fallant animi sub vulpe latentes.

Alijs placet sic dictum q. φοξὸς, quòd caput acuminatum habeat.

Fuchs / listig/ geschwinde/ vulpes, vulpio, onis, homo astutus, vafer, veterator. Est enim vulpes astutia & calliditate eximius. Christus Herodem vulpem vocat, Luc. 13.32. I. Drus. 325.

Fuchs / rothfuchs / equus rufus, rufi coloris.

20 Füchsin / vulpes, fœmina.

Dim. Füchslin/ Füchsle/ vulpecula.

Wie schön vnd artig betreugt er das Füchslin / pulcrè fallit vulpeculam, Pr. Gr. 509.

Füchsisch / fuchsicht / vulpinus.

Füchsische geschwinde list gebrauchen / vulpinari.

Fuchsin/ vulpinus.

Fuchsin futter / vulpina pellis, humidioribus naturis prodest: calida enim est & confortat humidum frigidumque ventriculum foris admota, Gocl. 440.

30 Füchsin Lungen / pulmo vulpinus. Sumitur in cibis à lautioribus etiam, qui pulmonis tabem formidant, Gocl. ibid.

Füchsisch / vulpino more.

Bey einem fuchs sich füchsisch stellen/ das ist/ mit arglistigen/ soll man arglistig handlen / vulpinari cum vulpe.

Phr. Das bellen der füchs / gannitus: hinc vulpes, vulpecula gannit.

Der fuchs billet/ trabt/ reyet/ der fuchs wirdt von dem 40 stuck mit den hunden gehötzt.

Das armuth ist listig/ es fengt auch einen fuchs / paupertas sapientiam sortita est. Sic enim proverbiale hoc Germani imitantur.

Pr. Auch ein fuchs soll es nider reissen / vel vulpes diruat, pro, schwach: blöd/ vnmöglich / debilis, infirmus, (murus) I. Drus. 270.

Der fuchs wirdt gestreifft/ vnd nicht geschunden / der fuchs hat ein balg vnd kein haut / klawen vnd nit füß / wirdt inn der Wolfsgruben / oder mit einer Fallen/ 50 vnd selbs geschossen gefangen / Phr. Orth. 381.

Hat der fuchs gestohlen / so ist es nicht wunder / daß das füchslen auch stilt.

Vnter einem füchslein steckt offt ein brüllender Löw.

Der fuchs kan sein tück nicht lassen.

Der fuchs laßt seine haar wol / aber sein tück nicht/ vulpes pilos mutat: sed non mores.

Du must fuchs oder hase sein / weiß vnd schwartz können / pro tempore alij, atque alij mores, alius atq; alius vultus sumendus. Polypi mentem obtine.

60 Der fuchs muß offt den hunger mit schlaffen vertreiben / vulpi esurienti somnus obrepit, Pr. ubi quis inopia cibi dormit, item ubi quis dissimulat, connivetque ad quædam, ut per occasionem aliquid commodi ferat.

Der fuchs ist arm / so nur ein schlupffloch hat / misera est vulpes, quæ unum tantum latibulum habet. Ad. Germ.

Der fuchs verändert seine haar / Coler. 375.

Ein fuchs treibet einen ochsen / das ist/ es ist übel angestellet / Vulpes bovem agit. Nic. 175.

Er ist ein böser fuchs. Polypi mentem obtinet.

Astutam servat sub pectore vulpem.

Ein fuchs ist nicht geschenckt einzunemmen [?] ... new/ das ist/ ein verschlagner Mensch ist nicht leicht lich zu fangen / Suidas, ἀλώπηξ, ...

Ein fuchs jagt einem ochsen nach [sach/ die sich wider die vernunfft vnd natur begibt.] De ijs, quæ nulla ratione eveniunt, Pr. Gr. 352.

Er ist ein fuchs vnd ein haß / vulpes est & lepus. De 10 homine callidissimo & astutissimo, quia astutiam habet vulpes, velocitatem lepus, egregiamque evadendi artem, atque diverticula. Ad. Ger. 100.

Wie die Füchse inn der Wüsten / Eze. 13. 4. Quasi vulpes in deserto, Pr. de falsis doctoribus, qui clanculum in Ecclesiam irrepunt, ut vulpes in vineas: tùm uvas devorant, & vineas demoliuntur.

Den Fuchs beissen / vulpem mordicare. Pr. de eo, qui mordicatur, & remordere potest. (schlagen.

Den fuchs nicht beissen / grausen etwas [...]

20 Man findt wenig Hunde / die den Fuchs beissen/ Stumpf. 274. Coler. 567.

Der fuchs hat Beinin griemle / genitalia vulpium ossea sunt: in calculo humano præcipua remedia, Neand. 376.

Es will keiner den Fuchs beissen.

Fuchs zu den Fuchssen/ de similibus in astutia. Vulpes ad vulpem. Ad. Germ.

Kanst du mit der Löwenhaut nichts anßrichten/ so gebrauch dich deß Fuchßbalgs / das ist/ kanst du mit ge-30 walt nicht fort komen / so besleisse dich der arglistigkeit/ vnd deß betrugs / Zenodot.

Man muß Füchs mit Füchsen fahen / Schälck muß man mit Schälcken vertreiben / Ein betrug betreugt den andern / ἀλωπεκίζειν. De ijs, qui fallere instituunt.

Sie werden den Füchsen zu theil werden / portio vulpium erunt, pro, cades in acie. I. Drus. 270.

Wer mit Füchsen oder Schälcken gemeinschafft hat/ der hat nichts anderst von jhnen zugewarten / als ein Fuchsbeltz / oder teuscherey vnnd betriegerey / vulpe-40 culæ familiaritate utens, vulpinam calliditatem expectet. Pr. Gr. 352.

Comp. **Fuchsbeltz** / bekleydung auß Fuchsbeltzen/ pellis vulpina.

Du bist mit einem Fuchsbeltz überzogen.

Astutam servas sub pectore vulpem.

Wo die Löwenhaut nit kan hinlangen / da muß man einen Fuchsbeltz hinan knipffen / vulpina pellis assuenda, si leonina non sufficit. Cum viribus res obtineri non potest, dolus adhibendus.

50 Fuchsbiß ist gifftig/ Coler. 565.

Fuchsbrand/ ein alter teutscher Namen/ q. Fußbrenn/ pedester miles, tamen galeatus, hodiè Hauptman über das Fußvolck / vel Weibel. Sihe brenn.

Fuchseisen / tajolæ, decipulæ ferreæ, quibus vulpes capitur, Schvv. 134.

Brandfuchs / Creutzfuchs/ vulpes nigricans, sic dicta propter lineam nigri coloris, quæ secundum longitudinem è rostro per verticem, ad tergum & caudam usq; extenditur, & gutture cruce alba insignitur. Schvv. 135.

60 Fuchsbret / mensa, scamnum vulpinum.

Alle Füchse werden doch auch endlich über das Fuchsbret geruckt.

Fuchsgeschrey / gannitus, sic dictus à propria eius voce, per N. H. & I. Ganniunt canes gestientes ob herorum adventum, ut Luc. gannitu vocis adulat, ...

Hom. Becm. 302.

Simsons Füchße / vulpeculæ Simsonis. Hæ etsi capitibus dissidentes, caudis tamen conjunctæ erant, & tortibus illigatis fruges ac vites maritatas incendebant. Sic 70 hæretici licet aliàs quàm maximè à se invicem dissentiunt.

tiant, facilè tamen congruunt, sicubi damnum aliquod agro seu vineæ domini, h. e. Ecclesiæ inferendum est.

¶ Ein fuchs endte / Sil. braunkopficht endte / anas fera, seu minor, anas parva mustelaris, vulpanax, sic dicta, quod capitis rubore mustelam seu vulpem refert, χηναλώπηξ, Schvv. 204.

Fuchsgruben / caverna vulpina, alta & plurium foraminum, sæpe taxi fovea, Schvv. 134.

Fuchs hülff / arme Leuth müssen fuchs hülff anfangen.

¶ Fuchsloch (das) darinnen sich die fuchs enthaltend / fovea vulpina.

Wenn der fuchs nicht meh: löcher wußte / denn eines / so were er lang gefangen. Coler. 568.

¶ Fuchsroth / fewerroth / color rufus.

Roth fuchs der ein roth haar hat / rufus, πυῤῥίας.

Fuchsmutzen / tunica ex pelle vulpina.

Fuchsschwantz / fench / heyden / panicum, herba caudæ vulpinæ similis.

Fuchsschwantz / taubgerste / Sil. gramen alopecurinum, secus vias & margines agrorum notum.

Fuchsschwantz gras / gramē alopecurinum, Schvv. 94. Sihe mehr in graß.

Fuchssucht / alopecia, defluvium capillorum, das jnen die haar außfallen / sonderlich im Sommer / alopecia, defluvium capillorum.

Fuchsschwantz / fuchsstertz / cauda vulpina, quæ omnium maxima, villis densa, in cujus superiori parte, enascuntur pili flavi tenuissimi, violam Martiam odore ementientes, à venatoribus, Sil. die Blume vocati, Schvv. 134.

DER. Fuchsschwäntzen / heuchelen / adulari, assentari, ὑποσαίνειν.

Fuchsschwantz ziehen.

¶ Fuchschwäntzer / schmeichler / fewrbleser / ohrenbleser / adulator, palpo, onis, palpator, κόλαξ.

Fuchs gifft ist bitter Mandel / Col. 567.

PHR. Der sich allenthalben zuschlegt / fuchsschwentzt vnd schmarotzet / omnium mensarum assecla.

Fuchsschwantz streichen / die federn ablauben / zugefallen reden / dare, sentire auribus blandiri, subparasitari, laudare quicquid alij dicunt, id rursus si urgent, laudare id quoque: negat quis, nego: ait, aio. Is quæstus nunc est multò uberrimus. Ter.

PR. Ein Edelkunst ist federbese /
 Wer die brauchen kan /
Der nem ein fuchsschwantz für ein besen /
 Die Welt wils jetzt so han.

Einen fuchsschwäntzer spürt man an seinem liebkosen.

Fuchsschwäntzer können sich zukauffen bey den Herrn.

Grobe Laster soll man nit mit einem fuchsschwantz straffen.

O fuchsschwantz / wie bist du so roth /
 Wer dich verkaufft / der hat kein noth.

Pranger sind der fuchsschwäntzer raub.

Was die Welt nicht kan mit Löwen stercke außrichten / das vollbringt sie mit fuchsschwäntzen / vnd freundes Schembart.

Wer fuchsschwentz recht ansetzen kan /
 Der ist zu Hof ein lieber Mann.

Wo die Glocke von Leder ist / vnd der Kromppel im Fuchsschwantz / da hört man den klang nicht fern.

Zu Hof strafft man nimmer so scharpff / man verkaufft ein fuchsschwantz darneben.

Fuchswammen / das best gefül vom fuchs balg.

¶ Fuchswurtz / würgling / ziegentod / eisenhütlin / blawkappen blum / napellus major, vulgaris, vetus cæruleus, vulparia, vulpicida, aconitum lycoctonon, venenum præsentiss.

Klein fuchswurtz / napellus minor, napellus angustifolius, aconitum lycoctonon, cæruleum parvum, Dod. Schvv. 142.

EPITH. Schwäntze / weisse fuchs / albæ & nigræ in Moscovia, albæ in Hispania.

PR. Alte füchße / alte list.

Alter fuchs lasset sich vbel fangen / aber gleichwol wirdt er endtlich gefangen / annosa vulpes non iterum laqueo capitur.

Alten füchßen vnd schälcken ist böß zuhelffen.

Ein alter fuchs kompt nicht bald / (nicht gern) ins Garn.

Alter fuchs lässet sich nicht mit einem strick fangen / id est, langer zeit erfahrung haben / daß man einem nicht leichtlich / als wie anderen / kan nachstellen / vnd ein fallstrick legen / Pr. Gr. 390. Annosa vulpes non capitur laqueo. γέρων ἀλώπηξ οὐχ ἁλίσκεται πάγῃ. Laert.

An einem fuchs oder wolf bricht man keine wildbahn / das ist / wer ein Wolf erscheust / der wirdt nicht gestrafft / ob ers gleich von der Obrigkeit kein befelch gehabt.

Wer einen alten fuchs betriegen will / der muß künste können.

Besser der han sterbe / denn daß der fuchs hunger leide / Dict. Epic.

Dem Weinfaß gehet der boden auß /
 Die füchs jagen einen zum Thor hinauß.
Den fuchs inn keiner arbeit leist /
 Wer sich der hoffart nicht befleißt.
Der fuchs wer gern Voigt im Hünerhauß.
Der fuchs wechßelt den balg /
 Vnd behelt den schalck.

Der Kranich vnnd der Fuchs sind einer deß anderen Gasteren wenig gebessert.

Der letzt muß den fuchs schleppen.

Der listige fuchs wirdt doch auch endtlich vnter dem Arm zur Kirchen getragen.

Die Füchße haben Gruben / vnd die Vögel vnter dem Himmel Nester.

Ein fuchs frißt auch wol den andern.

Ein fuchs kan schwerlich den andern betriegen.

Ein fuchs lässet sich nicht zum zweyten mahl fangen / vulpes non iterum laqueo capitur: οὐκ αὖθις ἀλώπηξ πάγαις. Plut.

Ein grawer Schimmel zeucht oben so wol / als ein rother fuchs.

Einen Fuchs kennt man am Schwantz / einen Mohren am Angesicht / einen Vogel am gesang.

Es ist ein arme Mauß / oder armer fuchs / der nicht mehr denn ein loch waiß.

Füchs mit füchßen fangen / kost mühe vnd arbeit. Hoc est difficilè vulpem comprendere vulpe.

Fuchs vnd Huren list / wol tausent feltig ist.

Füchs vnd Wölffe sind wolfeil zu Hofe.

Gegen einem listigen fuchs soll man listig sein.

Güetiger als ein schmaichleter fuchs / benignior peilace vulpe, Pr. Gr. 578.

Je grösser Crux, je ärger fuchs.

Hüt dich / wenn der fuchs den raben lobt.

Junger fuchs / catulus vulpes. Zeh. 285.

Gescheide hanen fressen die füchße auch.

Kein fuchs beißt den andern.

Ligt der fuchs gleich im Garn / so fahr doch nicht mit blosser hand zu jhm ein / er beißt gern.

Man fahet auch wol einen gescheiden fuchs.

Man muß füchs mit füchßen vertreiben.

Stirbt der fuchs / so gilt der balg.

Was der fuchs nicht durch liegen erhalt /
 Das reißt er zu sich mit gewalt.

Was verweiset der Wolff dem Fuchs / daß er gestolen hab.

Wenn der Fuchs den Schwantz verlohren hat/ so sehe er gern/ daß kein fuchs einen schwantz hette.
Wenn der han dem fuchs zu vil trawt/ so kostet es jhm sein leben.
Wenn der fuchs die byrn nicht kriegen kan/ so sind sie bitter.
Sic ait & vulpes, cum prendere mora nequiret,
Non sunt hæc stomacho dulcia mora meo.
Ad. Gall. 617.
10 Der fuchs mag der byrn nicht/ E. Eyr. 46. c. 1.
Er mag der byrn nicht/ wie der fuchs/ der mit dem schwantz an den baum schlug. Er gehet darumb her/ wie ein Katz umb ein heissen Brey/ E. Eyr. f. 404.
Gleich wie der fuchs der birn nit mag/
So ist der Magd zum Tantz nicht gach. E. Eyr. f. 674. Cent. 2.
Wenn der fuchs oder wolff einmal ein Ganß beisset/ so ist jhm hernach nicht mehr zu trawen.
Wenn die fuchs gleich noch so verschlagen/ und abge-
20 feumbt weren/ so streifft sie doch der Jäger/ und der Kirschner laufft sie.
Wenn die hanen die leber von den füchßen essen/ so sollen jhnen die füchße keinen schaden zufügen. Coler. 567. Sihe mehr ibid.
Wer den fuchs fangen will/ der muß kein Schaaf hinder das Garn stellen.
Wer einen fuchs betriegen will/ der fischet auff dem trucknen.
Wer füchs mit füchßen fangen will/
30 Der muß deß glücks haben vil.
Wer lang will ein reicher Kauffmann sein/
Hüt sich für fisch/ pferdt/ fuchs und wein.
Wer mit einem fuchs ackert/ der widerstrebt dem Pfluege.
Wann die füchße zu nacht bellen/ bedeut es hart unnd kalt Wetter. Pusch. 221.
Wo der Raab sitzt auff dem Tach/ und der Fuchs für der Thür/ da hüet sich Roß und Mann für/ das ist/ schwartzer Kopff/ rother Bart/ böse art.
40 Wölff/ Hund/ Katzen und Schwein sind Hurer und Ehebrecher: Löwen/ Tigerthier und Beeren/ halten den Ehestandt inn ehren.
Zu letzt muß doch der fuchs zum loch herauß.

Fuder/ vehes, vehis, vectura plaustrum, à palando, palis fulciendo, q. palaustrum, à quo & Germanicum fuder corruptum est.
Comp. **Fuderhäwes**/ vehes fœni.
Fuderholtz/ vehes lignorum.
Fudermists/ vehes fimi, vehes stercoris, Palladio.
50 Fuderstein/ vehes lapidum.
Fuderweins/ culeus, vehes vini.
Zwey fuderweins/ duæ vehes, quibusdam carræ, carradæ vini. Eslingæ sex vasa fudram constituunt: ex quibus quodlibet amphoras circiter quatuor continet: & sic integra fudra amphoras 4. Tantum enim onus plaustro impositum, quinque aut sex equi trahere possunt. Capit nostras mensuras usuales 1800. Triplum Romani culei.
In cella arcis Heidelbergensis videtur vas tantæ capaci-
60 tatis, ut in illo vir hastatus stare posit erectus, capiens 132. vini vehes, & tres amphoras cum triente. P. Henzn. 284.
Der. Fuderig (faß) dolium culeare, Catoni, ut Eimerig faß/ vas amphorale, Plin.
Phr. Disen Herbst zehen fuder/ Weins gelesen oder eingethon haben/ aliquē decem vini culeos condidisse.
Pr. Deß Sommers kan man mit einem fuder Meyen eben so vil außrichten/ als deß Winters mit einen fuderholtz.

Einem vollen Bawren oder Mann soll ein geladener Wagen/ oder fuder Hew weichen.
Es erstickt kein Mauß unter einem fuder Hew.
Es hat mancher ein so rein gewissen/ man möcht mit einem fuder Hew hindurch fahren.
Es hat wol ehe ein kleiner stuck ein fuder Hew umbgeworffen.
Es mag leicht ein klein Büschlein sein/ das ein fuder Holtz umbwirffe.
10 Epith. Wolgeladen fuder Holtz/ vehes fœni large onusta.

Fuer/ damit man das Vich oder Geflügel mestet/ sagina, cibus, cibaria, cibatus, alimentum.
Der. Fueren/ pascere, saginare.
Die Roß und Esel mässig fuhren/ damit sie nicht im Geblüet ersticken/ jumenta parcè saginare, ne nimis sanguine suffocentur. Col.
Das fuhren/ mesten/ saginatio.
Furlich/ firmum, Sihe Getraid.
20 Phr. Die fuer tags zu tags mehren/ unnd auß dem Korb abnemmen wann es gnueg/ paulatim quotidiè addere, & ex gula considerare, quod satis fiet, Cato.

Fuga im singen/ eadem modulatio alternatim, & per vices diversis vocibus expressa, ita ut cantores se mutuo insequi & quodammodo fugere videantur.

Fuge/ niet/ zusamenfügung/ nietung/ compages, compago, compositio, commissura, conglutinatio, junctura, catenata, nexus, connexio.
Fuge der Bretter/ oder anders Holtzwerck/ commis-
30 sura tabularum, compages.
Fuge deß Hirnschedels/ Hirnschalen/ suturæ, commissuræ cranij.
Fuge der Kelter mülden/ coagmenta, juncturæ lacus subprælaris. (Cic.
Fügen/ zusamenfügung deß Leibs/ cōpages corporis,
Fügen deß Schiffs/ commissuræ navis.
Fugen der wort/ junctura verborum.

Fug/ zusamenfügung der Stein mit Rüth/ da sie aneinander stossen/ coagmentum, commissura, coagmen-
40 ta, commissuræ lapidum, Vitr.
Ein Stul mit fugen/ den man zu sich auffschlagen kan.
¶ Fug/ commoditas, komlichkeit.
Ein Gast der jedermans fug ist/ niemandt zuwider/ commodus conviva.
So fern du es wol und mit fug thun mögest/ oder die kein beschwerd ist/ quod commode facere posis.
Jetz hat es fug den feindt zurechen/ nunc est occasio inimicum ulcisci.
¶ Fug/ schick/ occasio, decentia.
50 Ich hab fug und recht das zu reden/ ich sag das billich und recht/ oder frey außhin/ pro meo jure dico.
Mit gutem fug unn recht/ mit guter ursach/ optimo jure.
Der. Fügen/ schicken/ zusamen bringen/ aptare, accommodare, jungere, applicare, ordinare; ist das Lateinisch jugum, jungo, conjungo, juxtà, Becm. 141.
Füglich/ geschicklich/ gleichförmlich/ gelegen/ eben/ bequemlich/ recht/ eigentlich/ attemperatè, apposite, aptè, accommodatè, congruenter, commode, concinnè, cōvenienter, idoneè, competenter, appositè dicere & respō-
60 dere, Cic. opportunè, verbo neutrum, q. ob portum: unde phrasis, res est in portu: navigat in portu. Becm. 388. Jul. Pol. 322.
Füglich/ gemäß/ bequem/ geschicklich/ komlich/ opportunus, decens, conveniens, commodus, aptus, idoneus, concinnus, accommodus, cōmodum, habilis, socialis.
Darzu füglich und geschickt/ accommodatus in hoc.
Das uberig will ich dir zu füglicher gelegner zeit entbieten/ wenn es von nöthen sein wirdt/ cætera appositè tibi mandabo.

Kühl Wein ist füglich zutrincken / potui aptißimum est vinum frigidum.
Figura corporis habilis, & apta humano ingenio.
¶ Füglikeit/bequemligkeit/ geschickligkeit/fertigkeit/habilitas, accommodatio, opportunitas. Habilitas opportunitasque corporis, Cic. opportunitas aliquid faciendi, temporis, loci, Cic.
¶ Fugsam / gar fugsam / peridoneus.
¶ Fugsamkeit / gelegenheit/ occasio.
10 Fugsamkeit geben / alicui occasionem offerre, dare ansam, facultatem, Opp. privare occasione.
¶ Gefuge / commoditas, commodum.
¶ Gefug / excrementum alvi, alvus, vulgo requisita naturæ, V. B.
Sein gefug thun / exonerare alvum.
¶ Gefugt / accommodatus.
Phr. An etwas bequemlich fügen/richten/stellen/accommodare, applicare.
An einanderen gefügt / attiguus.
20 An etwas flicken und fügen / assuere.
Da ich mit fug und recht länger möcht sein / ubi meo jure diutius esse possem.
Das Sägel für den Wind fügen / dare velum, subaudi vento.
Die fugen deß schiffs mit mües verstopffen / commissuras navium musci coma ferruminare.
Man sicht den tag durch d'fug/ sie ist ubel gefugt / hiat commissura.
Sich fügen/ reimen / schicken / convenire, congruere,
30 non abhorrere, quadrare, respondere, aptum esse.
An einander fügen / hefften / applicare, compingere, copulare, conjungere, connectere, conjugare.
Von einander fügen/theilen / disiungere, abjungere se, dejungere, distrahere.
Der ist nicht unsers fugs / der reimbt sich nicht daher/ nihil graculo cum fidibus.
Fein ordenlich unnd fuglich zusamen bringen / setzen / fügen / concinnare, aptè componere.
Ich habs gut fug und recht / hoc jus meum est.
40 Je weniger einer macht/ fug unnd recht hat / je mehr sucht er freundtschafft / ut quisque minimum firmitatis habeat, minimumque virium, ita amicitias appetit maximè, Cic. de amic.
Man solte die Sägel an die Schiffe fügen / oder anhencken. Interea classem velis aptare jubebat, Hypallage, h. e. jubebat vela aptare clasi, id est, navibus.
Sich an einen Baum fügen / ad arborem se applicare.
Comp. Einhinfügen / applicare, adjungere, interjungere.
50 ¶ Gegenfug / (die) gebürliche maß zweyer oder mehr dingen gegen einanderen/ ein vergleichung / proportio, responsus.
¶ Geringfügigkeit / tenuitas, Coler. 531.
Unfug / (die) unschick / offensiones graves, infortunium, incommodum, difficultas, incommoditas.
¶ Unfuglich / das ubel zusamen stimpt / inconveniens, incommodus.
Es ist unfugtlich und gefährlich zuschiffen / navigare incommodum est.
60 ¶ Unfüglich/unfüglichen/ zu ungelegner zeit / importune, incommode, difficulter.
¶ Unfugsamlich / dissociabilis.
¶ Unfugsam / ungelegen / Iul. Poll. 322.
Ein unfug anrichten.
Sein unfuegen/ unnd wider billich begeren beschonen.
¶ Widerfug / contrarius.
Die Welt ist jhr selbs widerfug / mundus sibi contrarius, secum pugnat, S.F. Parad. 250.
Zufügen / sich zugesellen / an sich gesellen / adjungere,
70 adjungere sibi socium, collegam.
¶ Zufügen / inferre.

Schaden zufügen / detrimentũ inferre, inferre injuriã.
Jhm selbst ein schaden zufügen / malum benè situm movere, Ad. Gr. 235.
Der schaden zufügen kan / kan auch nutz sein.
Lædere qui potuit, prodesse aliquando valebit.
Jhm selbest schaden zufügen / suo jumento sibi malum accersere, suo indicio perit, ut sorex.
Zufügung/ naigung / applicatio.
Einigkeit (die) einfug / vereinbarung / zweyer oder
10 mehr dingen zusamen fügung / unitas, cohærentia.
Zusamenfügen / herzufügen / adjungere.
Zusamenfügen / zusamensetzen / componere, conjungere, connectere, sociare, copulare, coagmentare, consociare, congregare, compingere.
Septem compacta cicutis fistula, Virg.
Bretter zusamenfügen / tabulas coaxare, coassare, ut faciunt scriniarij.
Uns das glück inn kurtz zusamen füegen wirdt.
Was GOtt zusamen fügt / daß soll der Mensch nicht
20 scheiden. Quos Deus conjunxit, homo non separet.
Zusamenfügung / füge / commissura, sutura, junctio, conjunctio, coagmentatio.
Fugbaum / grosser Hebel / runcina, Pict.
Epit. Fügliche zeit etwas zuhandlen / appositum tempus ad agendum.
Fügliche und erwöhlte zeit früchte abzuschneiden / accommodata frugibus demetendis tempora.
Pr. Der fug bricht und macht sein Krug.
Die Zung fügt mancher noth/
30 Die darnach bringt den todt.
Ein unglück fugt das ander.
Es sey glück oder unfall/
GOtt alles fügt / wie es wesen soll.
GOtt kans fügen / daß einen mag genügen.
Jm wol fügen ist die Kunst gelegen.
Caput artis est, dicere quid facias.
Man lobet auch wol einen bösen Knecht / wenn man seiner gern mit fug loß were.
Mich benügt / wie es GOtt fügt.
40 Was einem fügt/ oder wol bekompt/ das schadet dem andern.
Was sein soll / das schickt oder fügt sich wol.
Wer kans fügen/ nach eines jeden genügen.
Wol dem / der ist darinn benügt/
Wie GOtt der HErr nur mit jhm fügt.
Fueren / sättigen / satiare.
Furig / satiabilis.
Comp. Unfurig/ das nit sättiget oder furet / insatiabilis, (insaturabilis.
Fühlen / mercken / befinden/ empfinden / tangere, senti-
50 re, ab ἑλεῖν capere, s, præfixo. Sentire enim est sensibus aliquid capere, sive percipere.
Fühlen / explorare, contrectare, palpare.
Die krafft zu fühlen / facultas sentiendi.
Der. Das fühlen / sensus, tactus. Tactus toto corpore æquabiliter fusus est, ut omnes ictus, omnesque nimios & frigoris & caloris appulsus sentire poßimus.
Ein heimliches fühlen vñ mercken im hertzen/ presagiũ.
Fühlig / sensilis, sensibilis.
Phr. Fühlen / cadere sub sensum, tactum.
60 Ich fühle mich wol / ich bin nun wol auff / jam firmus sum ac robustus, & pulchrè mihi placeo.
Wir fühlen unsere sünd. Esa. 59.12. Vitia nostra agnoscimus.
Fühlen macht glauben.
Comp. Befühlen / lößlich befühlen/ streichlen / palpare, ex Græco ψάλλειν. Sihe in B.
Mit händen befühlen/ greiffen/ tẽtare manu. Hoc flumen ita frigidum est, ut vix pede tentare id poßim. Cic.
Pr. Das Abendmal halt mässiglich/
Wilt du frühe lustig fühlen dich.

Der schläfft sanfft / der nicht fühlet / wie vnsanfft er schläfft.

Mancher glaubt nicht / er fühle denn / oder der glaub kom̃ jhm in die hand.

Mein hertz ist inn GOtt / so vil ich sein fühle.

Sünd fühlen ist ein gut zeichen / sie nit fühlen ist böß.

Wilt du wissen / wer einer sey /
So fühl jhn wol / vnd mercks darbey.

Was man sihet vnd fühlet / das darff man nicht glau-
10 ben / denn da kompt einem der glaub inn die hand.

Weise vnd gesaltzene reden gehen fein sanfft ein / aber darnach lassen sie sich fühlen / daß man doch an der schärpffe muß ein gefallen tragen.

Wer nichts sihet oder sehen will / der mag greiffen vnd fühlen.

Wer wolt nicht lieber sein gar todt /
Denn fühlen stets deß todtes noth.

Wir fühlen täglich in vnserm verderblichen Leib deß Teuffels stich vnd biß.

20 **Führen** / ist das Griechisch φέρειν, φορεῖν, ferre, vehere, pervehere, in se portare.

Führen / laiten / abwenden / derivare, ducere, deducere, trahere, aliunde transferre aliquid; perducere in aliquem, aut aliquo.

¶ Führen / es seye z'land oder z'wasser / führen mit karren / schiffen / vehere, convehere, avehere, subvectare.

Führen / handelen / inn händen haben / tractare, tangere, attrectare. Arma tractare cœperam, quibus me assuefeceram, Cic.

30 **Füren** / fürbringen / deferre.

Der. Fuhr / das führen / führung / ductus, deductus, (vectio.

Die fuhr / vectura.

Fuhr zu land oder zu wasser / evectus, hujus evectus, evectio, subvectio.

Fuhr vnd fart vmbhin vnd anhin / circunvectio.

Gewinnen vnd verlieren ist Kauffmans fuhr.

Führer / treiber / einer der sich führen läßt / oder ein Fuhrmann der führt / vector, qui vehit, & qui vehitur.

Führer / Vorgänger / der einen führt / Oberster / præ-
40 monstrator, Ter. dux, ductor, qui ducit.

Wer wol führt / wol fürgehet / dem wirdt wol gefolgt / bonus dux, bonum reddit comitem.

Comp. **Brautführer** / auspex, paranymphus, nymphagogus.

Buchführer / Buchhändler / bibliopola.

¶ Ang. a booke-seller.	Bel. boek vercoper.	His. librero.
Boh. knihar / kterwz knihi prodawa / w knihach	Gal. libraire / marchand de livres.	Hyn. konyváros.
50 handluge a kupci.	Græ. βιβλιοπώλης.	It. libraro.
		Pol. koziegarz.

Führend / führer / verwalter / gerens, administrans, suum negocium bene gerens. Cic.

Fuhrung / fuhr / vectio. Sihe oben.

Fuhrung / (die) nahrung / nutritus, victus, alimentũ.

Fuhrung / ladung / was einer führt / onus, gestamen. Clypeum magni gestamen Abantis, Virg.

Geführt / ductus, vectus.

An sein gwarsame geführt werden / sicher zu sein auffgenommen werden / in tutum recipi.

60 Durch einsen ansehen einhin geführt vnnd bewögt werden / duci authoritate.

Für Recht gefürt werden / kundtschafft zugeben / deduci ad judicium aliquod.

Inn die lehr oder schul geführt werden / deduci ad aliquam disciplinam.

Phr. Führe mich zu jhr / duc me ad eam, Ter.

Ein Kriegsvolck führen / ducere agmen, exercitum.

Ein klag auff einen führen / oder eines Lasters anklagen / in crimen vocare.

Ein rede / anklage führen / perorare.

Einen Baw führen / ædificium agere, architecti est.

Inn gefahr / noth / vnd beschwerung führen. Navim ad scopulos appellere.

Einen vmb die fichten führen / vber den tölpel werffen / egreglè alicui imponere, eludere, decipere.

Das Korn inn die Scheuren führen / convehere frumentum in horrea.

Auf das Eiß führen / in laqueũ inducere. Tapp. 205.

10 Zu sinn vnd gemüth führen / jhm fürnemen / in animum inducere, animum inducere.

Die Haußleuth mit dem Viech gefangen führen / colonos cum pecore capere.

Comp. **Abführen** / abziehen / von einem Orth weglaitten / hinwegk führen / abwenden / avehere, abstrahere, devehere, deducere, deportare, abducere, Opp. zuführen.

Ein Gut soll an einem solchen Ort gelegen sein / das es ein leichtliche ab vnd zufuhr habe / Villa idoneos, op-
20 portunos invectus & avectus habeat. Var.

Abführen / nebend sich führen / seducere.

¶ Abführen / avocare.

Vom gemeinem Regiment / oder gemeinem nutz abfüren / vnd abwendig machen / abducere aliquem à Repub.

Die Sach hat mich nebend abgeführt oder verweißt / me transversum abstulit res hæc.

Abfürung / (die) abzug / avocatio, aversio, seductio, abductio.

In ein öd Land wegführen / deportare in solas terras.

30 Abführen / von dem weg abführen / aliquem à via seducere.

Der. Abgefürt wie Burghäuser wirfel.

Der diß nit kan abgefürt wie ein wirffel / der ist ein einfältigs. I. C.

Anfüren / anrichten / erstlich vnterweisen / anfang oder vnterrichtung in der lehr geben / imbuere, instituere.

Anfüren zuschlagen / educere in aciem.

Die Knecht widerumb anführen vnd angreiffen / prælium sive pugnam restituere.

Seine gläubiger vorsetzlich anfüeren vnnd betriegen /
40 fraudare creditores suos. Ost.

Außführen / außhinfüren / es seye auff land oder wasser / evehere, educere, exportare, ducere, egerere ad supplicium.

Ein zeug außführen vñ die ordnung machen ein Feldschlacht zuthun / educere in aciem copias, vel in expeditionem exercitum.

¶ Ein spruch vnd meinung außführen / enden / end machen / terminare sententiam.

Glücklich außführen / zu einem glücklichen end brin-
50 gen / successus prosperos dare.

Sich selbs im reden außführen / ab der Matery kommen / deerrare ab eo quod cœpimus exponere, egerit aquam fons, Liv. Egerere prædam ex hostium tectis, Plin. Iun.

Außführen / vollführen / biß an das end führen / perducere.

¶ Ang. to bring to an end.	Gal. mener jusques la fin.	Hyn. veghez vizém el vizém.
Bel. to ten eynde to leyden.	Græ. ἄγειν.	It. condurre / menare / guidare.
60 Boh. k koncy pri westi / dowesti.	His. guiar hasta ocabo.	Pol. do konca przywodzic.

Gnugsam zu recht darthun / außführen / vnd notdürfftiglich erzaigen. I. C.

¶ Hinaußführen / perducere. Vitam ad aliquot annos perducere, Cic.

GOttes rath ist wunderbarlich / vnd führet alles herrlich hinauß.

Vnaußgeführt / vnbewisen ding / re non probata.

Außführen / Sihe fuhr zu ende.

Auffführen / inn die höhe erheben / evehere in altum, construere, supportare.

Die Schiff das Wasser auff führen / oder auffziehen / subvehere naves amne contrario.

Einen Baw auffführen / excitare ædificium.

Ich will mit meinem Hauß weiter auff fahren / tectum altius tollam.

Mauren aufführen / ducere muros.

¶ Aufffuren / zu grossen ehren fürderen.

10 Einen ehrlich vnd herrlich aufffüren / egressum alicujus frequentia ornare & celebrare.

Das aufffuren oder erhöhung / subductio. (460.

Auffführung deß Bawes / structura ædificij, Zeh.

¶ Einführen / importare, inferre, invehere, inducere, introducere. Sihe ein im E.

Das Volck zur Besatzung inn die Statt einführen / introducere præsidium in opidum.

Inn jrrthumb geführt werden / induci in errorem.

Inn ernsthafften dingen ein schimpffliche red / oder ein

20 guten Spruch einführen / oder treiben / in re severa convivio dignum aut delicatum inferre sermonem.

Mancherley red einführen / oder auff die bahn bringen / sermones varios de re aliqua excitare.

Mit schmeichlen vnd liebkosen einfüren vnnd hinder gohn / allectare.

Einfürer / (der) consuasor.

Einfürung / (die) ermanung / suasio.

Einfür / (die) das einfaren / invectio.

¶ Einführung / invectio.

30 ¶ Der. Eingeführt / inductus, adductus, productus.

Inn ein Recht eingefürt werden / deduci in jus.

Entfüren / wegt führen / abziehen / abripere, abigere, abducere, compilare, subducere.

Entfüren / mit gwalt hinfüren / gwaltigklich hinwegt nemmen / abripere.

Dem Weib den Mann mit gewalt entfüren / maritum à conjuge abripere. Cic.

Den Eltern jhre Kind entfüren / oder jhrer Kinden berauben / fallere liberos parentibus, liberos à parenti-

40 bus abducere.

Einem ein Tochter mit gewalt entführen / sustollere virginem, rapere.

Einem andern sein Erb einnemmen vnd entfüren / oder entslöchnen / circumplecti patrimonium alterius.

Einem sein Weib entführen vnd abziehen / uxorem à viro abducere. Cic.

Rauben einen raub / oder ein Beut entfüren / prædam (agere.

¶ Entfürer (der) entzucker / raptor.

¶ Entfürung mit gewalt / abactus, hujus abactus. Plin.

50 Iun. devectio, raptus, raptura, direptio.

Fürführen / weiterführen / provehere.

Für das Gericht füren / in judicium producere.

Fürhin führen / producere, prævehere.

An die Sonnen fürhin führen / ad solem producere.

Fortan führen / förderen / provehere.

Für etwas auffführen / præducere.

Fürüber führen / præterducere, prætervehere.

Heimführen das Getraid / vehere fructus domum.

Herfürführen / producere, ut producere exercitū in aciē.

60 Herab führen / deducere, devehere, deportare. Celeriter etiam devectum Brutum vidi.

Hinauff führen / vnnd inn die höhe führen / subducere (naves) subducere sursum.

Herzu führen / advehere, advectare, appellere, apportare.

Hinführen / hinreissen / zur straffe mit gewalt / trahere ad supplicium.

Hin vnd her führen / circumducere, subvehere.

Den Pflug vmbher führen / aratrum circumducere

Hinderführen / bereden / persvadiren, persvadere.

70 Vberfüren / trajicere, trāsportare, traducere, subvectare.

Hinüber führen / trajicere, transvehere, traducere. Traduc & matrem & familiam omnem ad nos, Ter.

Hinzuführen / herzuführen / adducere, apportare ad locum aliquid, Opp. deducere.

Mit jhm führen / conducere.

Vber etwas führen / supervehere, supervehi montem.

Vberführen / vbersetzen / transmittere, transportare, aliq. trajicere.

Die Leuth vberführen / vectores trajicere.

10 Vber Rhein geführt werden / transvehi navigio Rhenum, traduci navigio per Rhenum, deferri, pervehi in ulteriorem Rheni ripam navigio.

¶ Vberfahrt / transvectio.

¶ Vberführer / der vberführet / vbersetzet / portitor, vector, lintrarius, qui trajicit homines.

Verführen / hinüber führen / transvehere.

¶ Verfüren / verderben / zu einem Buben machen / adducere ad nequitiam, seducere, decipere, abducere. Pict.

Einen verfüren / verderben vnd zum Buben machen /

20 abducere aliquem ad nequitiam. Terent. Pict.

¶ Verführer / (der) impostor, planus.

¶ Verfürt / seductus.

Hüt dich dz du durch andere Räth nit verfürt werdest / ne te auferant aliorum consilia.

¶ Verfürung / (die) verderbnuß / seductio, impostura, (corruptela.

¶ Wegführen / revehere, abstrahere.

Weiter führen / provehere.

¶ Verführen / betriegen / decipere, seducere, facere à via aberrare, in avia ducere.

30 Die Augen verführen leicht zur vnzucht.

Gottes Wort bekehrt / all andere lehr verführt.

Gleich vnd gleich kan einander nicht verführen.

Gute Wort vnd alte Gulden verführen manchen Gesellen.

Wer sich nicht vorsicht / der wirdt leicht verführt.

Von einander führen / diducere.

Vorherführen / prævehere.

Vmbführen / circumducere, circumagere. Sihe oben vmbher führen.

40 Wider vmb führen / reducere.

Vmbher führen / circumvehere.

Vmbhin führen / hin vnnd her führen oder von einem Ort zum andern / deducere.

Einen allenthalben vmbhin führen / vnd jhm alles zeigen / per omnia aliquem ducere.

Wer sich läßt bey der Nasen vmbführen / der wirdt kein guter Regent.

Wegführen / abducere, abripere.

Der Hencker führe den weg / der es will besser machen /

50 denn ers gelehrnet hat / Dict. Epic.

Wider zu ruck führen / reducere, revehere. Domum revehi. Liv.

Wider auff den weg führen / reducere in viam.

Zuführen / adducere, advehere, subvehere, subvectare.

Zu Landt geführt / gebracht werden / pervehi in portum, Cic.

Widerumb zu rucke führen / revehere, reducere.

Die Kelber widerumb zu rucke führen / vnd vnter das Tach bringen / vitulos ad tecta reducere. Virg.

60 Zusamen führen / bringen / conducere, convehere, ut convehere prædam ex castris, Liv.

Der. Zufuhr / advectio.

¶ Fuhrleut / Sihe Fuhrmann.

Fuhrleut führen von Mund auff gen Himmel / wenn sie nicht so gern vnd grausam fluchten.

Mit der Fuhrleut Schiffen etwas zusammen führen / convehere lintribus aliquid. Cic.

¶ Führende / vehens.

Führer oder Führerin / dux, ductor.

70 Außhingeführt / egestus, evectus.

Fuhr / Fuhrgelt / Schifflohn / Fuhrlohn zu Wasser / naulum, portorium, vectigal.
Fuhrlohn zu Wagen / vehendi precium, merces.
Für Fuhrlohn bezahlen / pro vectura solvere.
Die etlich Wahren eintragen / vnd sich mit dem magister navis dahin vergleichen / daß sie jhnen vmb das Fuhrlohn dienen helffen / Nautopibatæ. Alciatus.
Nautopibatas remum pro naulo, & vecturæ precio solvere. D.

10 Fuhrmann / Führer / Wagenmann / Kutscher / Rotzscher / agitator currus, equorum, auriga, essedarius, rhedarius, vector, plaustrarius, cisiarius.
Fertur equis auriga, nec audit currus habenas.

¶ Fuhrmann / ein Gestirn im Himmel gegen Mitternacht / Arcturus, ἡνίοχος, arctophylax, Bootes, cauda ursæ, ab arctos, septentrio.
Fuhrmann mit vier Rossen / quadrigarius.
Der Fuhrmann am HErzen Wagen / Arctophylax.
Ein Fuhrmann sein / sich mit führen begohn / facere
20 vecturam.

¶ Fuhrmann in gemein ein jeder Regent / gubernator, ut Aurigam videt vela dedisse rati. Ovid.
Sic cœlum profundum dicitur & altum.
Pro mari usurpatum, μέγαθος. Voss. 225.
Pr. Ein fauler Fuhrmann /
Spannt lieber auß denn an.
Ein alter Fuhrmann ist ein guter Wegweiser.
Ein Fuhrman kan nicht allweg fahren / wohin er gern wolt.
30 Ein Fuhrmann trawet seinen Rossen vnd Wagen / er helt aber zaum vnd geissel inn der hand / vnd schläfft nicht.
Es ist ein grosser vnterscheid / ein Fuhrmans Tasche / vnd ein Beibeutel. Sihe Beutel.
Wenn ein alter Fuhrmann nit mehr wol fahren kan / so gefellt jhm noch das klappen wol.
Wer GOtt läßt Fuhrmann sein / deß Fuhrwerck gehet von statten / als wenns geschmieret wer.
Fuhrwagen / currus, plaustrum, ἄμαξα.
40 Fuhrwein / Wein auff Fasse gezogen / vinum doliare, quod in dolio conditum est, nec turbatum tum amplius est.
Fuhrwerck / Bawrhof / ein Gut ausserhalb der Statt / fundus, possesio rustica, prædium.
Fuhrwerck / aurigatio, vectura, vehiculum. Zeh. 379.
Phr. Fuhrwerck treiben / aurigari.
Sich mit dem Fuhrwerck nehren / vecturis rem aut quæstum facere. (fort.
Pr. Vnsers HErrn Gottes Fuhrwerck geht langsam
50 Wenn der eine vorn ans Rad greifft / vnnd scheubt was er von Leibskräfften mag / die andere halten hindern wider / vnd hemmen / oder werffen stöck vnd blöck in weg / da gehet das Fuhrwerck nit von statt.
Wenn der Wagen fellt / so fellt das gantze fuhrwerck.
Wer inn der Welt will mit GOttes Fuhrwerck fortkommen / der kan nit alle stöck vnd steine auß der Fahrstrasse räumen / sonder muß mit gedult gemach fahren / biß er zu abend auff die Herberg komme.
Wie der Fuhrmann ist / so folgt das Geschirr hinnach.
60 Böser Leut farth wehret nicht lang / denn GOTT ist nicht beym Fuhrwerck.
Wenn einem ein Fuß entgehet / oder ein Rad oder Spaich bricht inn seinem Fuhrwerck / das soll man nit helffen verunglimpffen / noch spotten.
Der eine vertrawt auff guten wohn /
Der ander führt den nutz darvon.
Der Leib gehet wie jhn das Aug führet. (sitzen.
Der Teuffel kan einen wol führen / wer nur will auff-
Der Wagen gehet / wie jhn die Roß führen.
70 Es führet einer sein vnglück selber ins Hauß.

Es führet nicht ein jeder ein jedes Ampt.
Es ist nicht gut / das vil regieren /
Die kron soll einer allein führen.
Es ist nicht vergebens / daß die Leuthe wilde Thier im Schilte führen / es ist jhr art.
GOtt führet seine Heyligen wunderlich.
Man führet einen Ochßen vber Meer /
Vnd kompt ein Ochs denn wider her.
Wenn jeder thut was jhm gebührt /
10 Sein Wandel hat er recht geführt.
Wie du führest ein leben /
So thut man dir einen namen geben.
Wol studieren /
Thut auß armut führen.

Fulda / ein Statt zwischen Hessen / Francken vnd Wetteraw / Fulda celebris ab Abbatia in saltu Teutoburgensi, in quo Varus cum Romanis legionibus cæsus est, non procul ab Amisio, seu potius Visurgi.

Furier / Quartirmeister / besteller der Herbergen / metator, metaticus, epimetaticus, Sihe four.
20
Die Furier pflegen jhre Krämerey auß der einfurirung zutreiben / metatores cauponari metata solent.

Fülle / plenitudo, ubertas, saturitas.

Fülle / Wurst / farcimen.
Alle fülle / copiæ cornu, abundantia.
Phr. Korns vnd Weins die fülle / Genes. 27. 28.
Multum frumenti atque vini.
Da wir hatten die füll Brot zu essen / Exod. 16. 3.
Cum panem ad satietatem comedemus.
30 Pr. Die fülle deß Reichen läßt jhn nicht schlaffen.
Die warheit ist bitter / vnd wer sie sagt / dem gibt man deß bittern die fülle.
Sihe mehr inn füllen in Pr.
Hülle vnd fülle / Rock vnd kropff / Juppe vnnd suppe / Kleyder vnd nahrung ist zu disem leben gnug.
Wenn ein Weib schutz vnd schirm / hülle vnd fülle von jhrem Haußwirth hat / so kan sie jhn auch für jhren Herren vnd Haupt halten.

Füllein / Füllin / Jungfüllen / pulli, ex Latino, vel po-
40 tius Græco πῶλος, à πωλεῖν, vendo, ut ὦνος ab ὤνιος corruptum, fœtus equorum & asinorum, quia veterum opes omnes & commercia erant in pecoribus. Das Lateinische aber pullus, bedeut ein Junges eines jeden Thiers / auch der Baumen / junge newe Schoß oder Junger Esel / pullus asininus. (Zweig.
Junger Frosch / pullus ranarum.
Junge Hünlein / Kiechlein / pullus gallinaceus.
Junge Immen / pulli apum.
Junger Rab / pullus corvi. (quuleus.
50 Junges Rößlin / jung Füllin / pullus equorum, e-
Junger Schwalb / pullus hirundinum.
Junger Scharrhanß / juvenis rapax, Cic.
Die gar junge sprößlin oder schößlin / pulluli, stolones ex arborum radicibus enascentes, βλαστοί.
Junger Vogel / pullus avium.
Phr. Reitend auff einem Füllein der eselin / Zach. 9. 9
Equitans in pullo asina nato.
Füllinhüter / Hünermeyer / pullarius.
Pr. Auß den kletterigen Füllen werden die schönsten
60 Hengst.
Die Fülle wathen im dreck / die hände arbeiten / augen vnd ohren sitzen stille.
Inn ander Leuth Ställen ist böß Füllen ziehen.
Man muß zuweilen mit jungen Füllen fahren.
Mancher zeucht ein Füllen auff im Busen / die jhn selbst hernach sticht.
Comp. Roßfüllin / Mutfüllin / Hengstlin / junge Fülle / Rößlin / equulus, equuleus, pullus equinus.

Eselsfüllin / pullus asini, asininus.

Füllen / vollmachen / außfüllen / einstossen / implere, replere, opplere, differcire, distendere, refarcire, confarcire est condensare, dick machen / farcire, refercire, à voll / sive Græco πλέος, πλῆος, plenus.

Füllen / inn sich verschlingen / ingurgitare, ingurgitare se vino.

¶ Füllen / truncken machen / inebriari.

Dz sie allein jre bäuch füllind wie ein Sackpfeiff / oder
10 daß sie sich spannende wie ein sumber oder becken / ut ipsæ solæ ventres distendant suos. Pict.

Sich füllen / sauffen / voll werden / totos dies potare.

Füllen / erfüllen / beschoppen / offercire, supplere, substituere.

Der. Das füllen / die fülle / wurst / fartura, farcimen, farctura, artocreas, farciendi actus.

Die fülle / damit man etwas außfüllt / fartus, fartum, Et, tomentum, Et, abundantia, Fullethon, V. Bell.

Die fülle deß fladens / oder torten / von Käß / Ayern /
20 Honigen / Weinberrn / Cybeben / oder anderm Obs vnd Gewürtz / impensa.

Füller / Wurstmacher / fartor, qui farcimina farcit.

Füllerey / Sihe vnden.

Füllerey / (die) crapula, ebrietas. Gr. κραιπάλη, παρὰ τὸ κάρα πάλλειν, dolor ex nimio haustu, qui caput affligit. Becm. 141.

Die füllerey außtowen / den Wein außschlaffen / exhalare crapulam.

Du wirffst mir meinen Schmeerbauch für / welliches
30 ich für ein ehrliches auffrupffen halte : Dann wann der Bauch voll ist / so ist er vil leichter vnd ringer / wann er aber leer ist / so ist er schwer / Sprichwort von Beuchlingen / die der füllerey vnnd schwelgerey gantz ergeben seind / ventrem mi objectas, quo probû haud pulchrius ullum : plenus is est levior, gravis idem, ubi pendet inanis. Pr. de ventri deditis, seu ventricosis.

Durch füllerey von Hauß vnd Hof komen / Pr. Gr. 119.

Füllung / plenitudo.

Von dem fleisch der füllung / alijs geheiligten. Exod.
40 29.34. Ex carne initiatoria.

Voll / plenum, refertum. Sihe voll.

Ein gefüllet Hun / pullus farsilis, Schvv. 275.

Phr. Den Balg füllen / curare cuticulam. Sihe balg.

Halb from / halb schalck / füllet den balck.

Die fändlein füllen / in cæsorum numerum supplere militares copias.

Etwas gekochtes füllen / aliquid coctum farcire, Apic.

Die Gruben füllen / fossas complere.

Gantz biß oben füllen / implere ad summum. Col.

50 Hoffnung erfüllen / gnug thun / welche jemands von vns hat / spem implere, quam quis de nobis concepit, (Plin.

Die zeit erfüllen / tempus implere.

Haben alles mit Büchern erfüllet / refarserunt omnia libris, Bar. 469.

Schöne Wort füllen den Sack nicht / peculium rei non verbis augetur, Celsus.

Würst machen / füllen / farcire, implere intestina.

Das Hertz vnd die Augen kan niemand füllen / ohn GOtt allein.

60 Comp. **Außfüllen** / erfüllen / zufüllen / durchauß voll machen / explere, replere, farcire, confercire, diffarcire, complere, supplere.

Außgefült / distentus, a, um.

Außgefült / confertum, densum, constipatum.

Phr. Außfüllen gleich wie ein groß Schiff / corbitare.

Miteinstossen außfüllen / voll schoppen / effarcire, farcire, refarcire.

¶ Außfüllung / ersetzung / peripleroma, supplementum.

¶ Einfüllen / eintragen / voll machen / ingerere, infarcire : ut infercire cibum. Nam & sic legunt, ingerere aquam.

Sich mit Wein einfüllen / vino sese ingurgitare, synopissare, Pr. Gr. 530.

Sich voll einfüllen biß vber die Ohren / Pr. Gr. 355. de nimium repletus usque ad ambas aures.

Erfüllen / sättigen / explere, implere.

Alles mit heulen vnd weinen erfüllen / complere omnia fletu.

10 Das blatt zu voll erfüllen vnd außschreiben / complere paginam.

Die zaal erfüllen oder vollkommen machen / numerum explere.

Die zeit erfüllen / tempus implere.

Erfüllen / ersiatten / darthun / complere, supplere.

Gut vnd leicht zuersättigen vnd zuerfüllen / explebilis, e.

Die Sonne erleuchtet vnd erfüllet alle örter der welt mit jhrem Liecht / sol omnia lustrat, & complet sua luce, Cic.

20 GOttes Gnade erfült die Welt.

Geitz ist ein ding / das nicht zuerfüllen ist. Avaritia est res inexplebilis.

Ich will dein statt erfüllen / vertretten / obibo, aut geram vicem tuam, pro supplebo locum tuum.

Erfüllt vnd vollkomen / expletus, completus, repletus.

Erfüllung / (die) expletio, explementum, explicatio, repletio complementum, summa, supplementum.

Deß Bettlers Beuttel oder Seckel wirdt nie erfüllt / (nit erfüllt können werden) Mendici pera non imple-
30 tur. De ijs, qui expleri non possunt. Pr. Gr. 515.

Wenn sie jhren willen erfüllt han /
Sehen sie dich darnach vbel an.

Gefült / gesteckt voll / fartilis, repletus, completus.

Gefüllte Ayer / sawer Ayer / ova duriter cocta & divisa, quæ exemto vitello petroselino, croco, macis, crudo ovi albumine implentur, & saccharo aut melle coquuntur. Schvv. 274.

Gefüllt Hun / pullus farsilis. Idem 275.

Alia Comp. **Füllbauch** / der nimmer ersättiget / o-
40 der erfüllt wirdt / venter avarus.

¶ Füllblech / Euræ, ferra axi innitentia, quæ à rota teruntur, Poll. 39.34. Zehn. 380.

¶ Füllerd / Seiffengang / terra fullonia, saponaria, sentire se prodens, supra modum friabilis. Annæb. 11.

¶ Füllopffer / alijs Weyheopffer / initiatio.

Der Wider deß Füllopffers / aries initiatorius, Levit. 8. 29.

Füllstein / scherben / stuck / damit man eine Maur inn der mitt außfüllt / farcturæ.

50 Füllwerck / Scherwoll / vnd die man von Tüchern abkartet / Item / alles was man in Pülsier vnd Banckpfüle einfüllet / tomentum, lana brevis forpicibus desecta, aut in poliendo à fullone de pannis rudibus, aut interpolatis deducta, qua infarciuntur culcitræ qualescunque.

Grob / füllwerck / tomentum Circense, plebejorum erat à paleis, arundinibusve fartum.

Füllwerck von federn / darvon man Bethe vnd Polster macht / tomentum Leuconicum, à candoris præstantia
60 ita dictum, è lana fiebat candida, item plumis, hoc tempore, ex quibus lecti infarciuntur.

Oberfüllen / cumulare, pro, superimplere.

Vollfüllen / opplere.

Pr. Allzeit voll / vnd selten wahn /
Das leeret den Seckel / vnd füllt den Mann.

Ein fülle bringt die andern.

Ein Gesang füllet die Ohren / nicht den Magen / Dict. Ep.

Einer Kranckheit / die auß fülle kompt / ist besser zu helffen /

helffen / denn die auß mangel herrühret.
Es ist nicht ärmers / denn der Bettel / den kan man nicht füllen.
Es ist ein unverschamheit / das jenige zu sagen / was man nicht halten / und erfüllen kan / imprudentia est, id profiteri, quod non possis implere. Cic. (gen.
Man füllet einem jeden ehe seinen bauch / als seine au-
Man kan wol ein faß füllen / so füllet man auch wol ein Menschen.
10 Man soll den Bauch gemach füllen /
Mit Holtz läßt sich das fewr nicht stillen /
Die Erd laßt sich mit Wasser nit füllen.
Wer sich steths mit Wein füllet / der ist gleich dem / der auff dem Meer einschlafft.
Wer seinen Acker bawet / der wirdt Brots die fülle haben / I. Drus. 134.

Füllerey / trunckenheit / gula, intemperantia, heluatio, voracitas, ebrietas.
Füllerey / und was darauff folget / nemlich der schwindel oder dieschet im haupt / crapula, κραιπάλη, παρὰ τὸ κάρη πάλλειν, h. e. ab eo quod caput percellat.
Phr. Und Krieger sind in füllerey / Esa. 22.
Robusti ad fundendum temetum.
Durch nüchtern leben wirdt man alt /
Durch füllerey erstirbt man bald.
Füllerey bringt bulerey /
Bulerey bringt büberey.
Pr. Füllerey ist gantz und gar zu meiden.
Füllerey ist ein kürtzung deß Lebens.
30 Füllerey ist ein ursach aller leichtfertigkeit.
Füllerey macht ungeschickt zu allen ehrlichen Thaten.
Füllerey schwecht Leib und Gut.
Inn füllerey steckt alles böß.
Müssiggang und füllerey sind deß Teuffels Stricke.
Tugentreich und ehrlich kompt einen gleich als leicht an / als inn füllerey und inn schanden zu leben.
Wo füllerey uber hand nimpt / mag nicht lang ein gut Regiment bestehen.

Funcke / so vom glüenden Eisen / wenn mans schmi-
40 det / springet / strictura, scintilla è ferro candente, cum massa malleis cuditur, emicans, sic dicta, quòd strictius emittatur, vel quod oculos fulgore præstringat. Servius massam ipsam ferri eâ voce intelligit in illo Virgilij, lib. 10. stricturæ chalybum, das Deutsch ist das Griechisch φέγγος, splendor, fulgor, scintilla, q. scindilla, quod inde flamma q. scinditur, excutitur. Becm. 193.

Der. **Füncklе** / (das) scintillula, scintilla.
Funckelen / funckeren / funcken / schein von sich geben / zwitzeren / geneisten / scintillare, fulgorem edere, scin-
60 tillas quasi quasdam emittere, σπινθηρίζειν.
Mein Widersacher funckelt / Hiob. 16. 9.
Hat mich gesehen mit erschröcklichen Augen / meus adversarius in me suos acuit oculos.
¶ Füncklin / scintilla, scintillula, quæ ex silice, ut igniario, emicat.
Nicht ein füncklein / ne scintilla quidem.
Von kleinem füncklin werden die Kohlen völlig unnd uberhäufft / de parva scintilla prunæ complentur, h. e. magnum sæpe excitatur incendium, Syrach. 11. 31.
60 S. Johans füncklin / Mücklin / nitedula, cicindela, lampyris.
Kriegsfüncklin / belli scintilla. Ne quidem scintilla.
Pr. Ein füncklin macht offt ein schädlich groß fewer / parva scintilla neglecta magnum excitat incendium. Ex parvo initio maxima mala oriuntur. Igitur scintilla statim utapparuerit, extinguenda est, ne tota domus ardeat.
Der Teuffel ist ein Maister fünd zu machen / und auff zu mutzen / unnd auß einem füncklin ein groß fewer zu blasen.

Von einem füncklein brennt ein gantz Hauß.
Auß einem funcken wirdt ein groß fewer / (verbrennt offt ein gantz Hauß /) Scintilla magnas parva flammas excitat.
Ex minimis rebus grandis jactura secuta est.
Parvæ occasiones (injuriæ, calumniæ, initia) sæpe magnorum malorum causæ extiterunt.
Alle Stern zwitzern / omnes stellæ tàm fixæ, quàm planetæ, etiam ipse Sol, Luna excepta, scintillant, quod
10 cum & absque perspicillo deprehenditur. Sim. Marius in mundi Iovialis præfat.
Kleiner funck scheint inn der finsternuß / parva scintilla in tenebris lucet.
Oppenheim gieng von funcken an /
Dardurch sie that zu boden gahn.
Minutula pluvia imbrem parit. Eusb. c. 3. 282.
Pr. Bläset man ins füncklin / so wirdt ein groß fewer darauß / speyet man darein so verlöscht es.
20 Ein kleiner funck verbrennt einen gantzen Wald / oder zündet wol ein gantze Statt an.
Es ist kein funck so klein / wenn Gott zürnet / und den Teuffel will darein blasen lassen / es kan ein fewr darauß werden / daß die Welt verzehret / und kein Mensch leben kan.
Es pflegt sich allzeit ein fewer an einem füncklin anzuheben.
Schmids Sohn ist der funcken wolgewohnt.
Natis fabrorum scintilla minus nocet illa.
30 Sünd verlöschet im Blut Christi / wie ein füncklin fewrs / wann es ins wasser fellt.
Wer dem fewer zu Hofe zu nahe kompt / dem stieben die funcken unter die augen.
Wer ein fewer auffbläßt / dem springen die funcken unter die Augen.
Wo stahel und ein fewrstein / sich mit einander schlagen / da springen funcken herauß.

Fund / erdichtung / erfindung / das gespey / inventum, commentum, res ficta, inventio, excogitatio, investiga-
40 tio, à finden / Sihe finden.
Der. Fündling / findelkind / fündelin / terræ filius, homo obscurus, expositus à parentibus, ab alijs inventus.
¶ Das funden ist / repertitius.
¶ Funden haben / invenisse.
¶ Fündlein / inventum.
Der Menschen böse fündlein. Sap. 15. 4. Hominum improborum inventum.

Comp. **Außfündig** / befindtlich / gewiß / wahr / perceptu facilis.
50 Befindtlich und greifflich wahr / certum.
Außfündig machen / wahr machen / beweisen / probare, confirmare.
¶ Erfunden / repertus, inventus.
Erfunden werden wie ein ding an im selbs ist / reperiri.
Newlich erfunden und erdacht / commentitium.
Sie ist erfunden / daß sie ein Burgerin seye / pamphila mea inventa est civis.
Phr. Kind zum Fündel legen / hinwerffen / exponere puerum.
60 Ehe du Gott anruffest oder suchest / muß Gott zuvor kommen sein / und dich funden haben.

Comp. **Fundgrub** / caput fodinarum. Sihe finden.
Pr. Ein fund verholen / ist alles gestolen.
Es ist besser nit finden / denn den fund nit widergeben.
Epit. Artlicher und fein erdachter fund / sciamentum.
Falscher fund / ein laster das einem fälschlich und boßhafftiglich auffgetrochen wirdt / confictio.
Newe fünde kommen von armen Leuthen / paupertas excitat artes.

Newe funde machen vil thörinnen.
Wir habens also funden / müssens auch also bleiben lassen.

Fundieren / grund legen / stifften / fundare, superstruere, stabilire: fundamenta jacere, locare, ordiri, substituere, ponere, agere.
Der. Fundament / boden / grund / grundfeste / fußtile / fundamentum, fundamen, fossa ubi fit substructio. Gr. βυθὸς, à fundo (unde funditus, βυθόθεν, substructura, 10 solum, & βυθὸς, profundum, quod in fundo aut subjacet. Becm. 369. Sihe grund.
Fundament / anus, podex, sedes, V. B.
Fundator / conditor, creator.
Gefundirt / Sihe in Gef.
Auff ein gut fundament bawet man ein starck Gebäw / in bono fundamento firmum superstruitur ædificium. Ad. Gall. 3 16.
Phr. Das gegraben fundament mit dem Maurwerck außfüllen / fundamentum implere, Vitr.
20 Ein fundament graben / fundamentum aut fundationes fodere, Vitr.
Ein fundament biß auff die grundfeste graben / fundamentum ad solidum deprimere, Vitr.

Fünff / quinque, unde & Germanicum corruptum est, Sax. vive / vel ex Græco πέντε.
Der. Fünffte / quintus.
Die fünffte seiten an der mittlern / paramesa, chorda Musica proxima à media.
Der fünffte und sibende Tag / Nonæ, plur. quintus dies 30 mensis, excepto Martio, Majo, Iunio & Octobri, in quibus Nonæ septimus sunt dies, secundum versum,
Sex nonas Majus, October, Iulius & Mars.
Nonæ dictæ, quod ab eo die novē numerentur ad Idus.
Den fünfften theil nemmen / quintare, quintam partem exigere, πεμπτεύειν.
Es ist heut der fünffte tag / nudius quintus.
Fünfferley / quintuplex. Sihe Star.
Phr. Die fünff Wort geben / glatte wort schleiffen / Speck durchs Maul ziehen / dare verba, os sublinere.
40 Er kan wol fünff zehlen / acetum habet in pectore. Pr. de astutis.
Zinß fünff von hundert / usura quincunx.
Man nem fünff / vier auff Wucher ein /
Man frißt daran der Höllen pein.
Innerhalb fünff Tag / quinque ab hinc dies, vel, diebus, pro, per quinque dies.
Fünffzehend / decimus quintus.
Fünffzig / quinquageni, quod pro quinquaginta plerunque usurpatur.
50 Fünffzigst / quinquagesimus.
Fünffzig Schuch / arura.
Hast du gleich tausent Schaaf erschlagen /
Noch solstus mit fünffzig Wölfen nicht wagen.
Sibentzig jahr machens nicht wie fünffzig.
Freundt inn der noth / gehen 25. auff ein Loth.
Wenns ein harter Stand soll sein /
So gehen jhr fünffzig auff ein Quintlein.
Comp. **Fünffzig mahl** / quinquagies.
Fünfferling / fünff Untz / Quincunx, quinque unciæ, 60 ein müntz und maß / Sihe librum de asse.
Fünff fingerkraut / pentaphyllon, quinq; folium, Gesn. quinque penna, pentopteron, fragariæ cognatum, dysenteriæ medetur. Triplex, majus, minus, medium.
Fünffeckeť / Thür mit fünffeckeren Pfosten / fores, quarum postium projectura erat quinaria, 1. Reg. 6. 31.
Fünffjahr / quinquennium.
Fünff jahr ist lange zeit / quinquennium dicitur multum temporis.
Fünffjährig / quinquennis, quinque annorum.

Fünffmal / quinquies, quinque vicibus.
Fünffte Monat / Quintilis, Iulius, quintus à Martio mensis.
Fünff schichtig / fünfffach / quintuplex.
Fünfftägig / quinquatrio, Minervæ festivitas, quinque dierum.
Nomina, quæ à junctis quinque diebus habent, Ovid.
Fünffzehen / 15. quindecim.
Pr. Fünffzehen Handwerck / das sechzehend betteln.
10 Fünffzehend / quintus decimus.
Fünffzehen mal / quindecies.
Epith. Die fünff Sinne seindt der Seelen kundtschaffter.
Dise fünff stück sind zu fliehen und meiden.
Nicht alle Gedancken offentlich sagen / non cogitata omnia proferenda.
Nicht all sein Vermögen herfür zeigen.
Non omnes facultates ostentandæ.
Nicht alles liebs willen haben.
20 Non omnia grata expetenda.
Nicht alles was einer gesehen / sagen.
Non omnia quæ aliquis vidit narranda.
Nicht alles thun / was er kan.
Non omnia facienda quæ possis.
Kompt einmal glück / es kommen fünff Sturmwind hernach.
Wenn der Wagen felle / so muß er fünff Räder gehabt haben / das ist / so schlegt jederman Dreck auff / paupertas contemta & abjecta.
30 Ein zornig Mann hat seine Sinne biß an fünff.
Man muß etwa fünff lassen gerad sein.
Segnet GOtt fünff / so segnet er auch wol sechs.
Quinarij natura est circularis, qui multiplicatus per quoscunque numeros pares, circulum per impares, aut quinarium, h. e. seipsum producit.
Frost / hunger / durst / arm und ohn Gelt /
In frembden Landen / das haißt recht fünf gezehlt.

Funte / Tauffstein / Sax. baptisterium, fons sacer, à Latino fons, vel Græco βυθὸς, fundum, profunditas, Eò 40 quòd olim totos immergerent infantulos Ecclesiæ inaugurandos.

Fur / fuer / Sihe oben nach fuder.

Außfuhr / (die) hinführung / evectio. Such fuhr.

Für / præpositio, ex πρὸ, pro & præ per metathesin. Multa significat.

Für / pro, für dich und die deinen / pro te tuisque. Opp. Contra.
Es ist für mich / pro me est, non contra me.
Pro Milone dixit Cicero, id est, obijt munus, quod Mi-50 lo debuerat exequi, Becm. 369.
Für / vor den Kirchen / pro templis, præsidia cemitis.
Für / vor / ante. Für dreyen tagen / nudius tertius, ab hinc die tertio. pro ante dies tres.
Für / præ, für frewden wainen / præ gaudio lachrymas effundere, ἀντὶ, ὑπέρ.
Für / ob, fürwerffen / objicere.
Für / coram, für Gott und den Menschen / coram Deo & hominibus, παρὰ, πρὸς.
Für / auff / ad, in, für disen Tag / in hunc diem. Alium 60 convivam quærito in hunc diem tibi, Plaut.
Für wenig tag / in paucos dies: sic mēses, hebdomadas, Induos menses induciæ factæ.
Für / gegen / vor / fürüber / è regione.
Phr. Allein für ein Tag / in diem.
Für dem Angesicht / ante faciem.
Einem fürs Angesicht führen / für die Augen stellen / in aspectum adducere.
Einem für Augen kommen / sub aspectum cadere.

Ein

Ein jeder für sein person und vermögen / pro se quisque.

Einen für einen Gauckelmann oder Fatzmann halten / mit einem Kurtzweilen und den Narren treiben / pro ridiculo ac delectamento putare aliquem.

Für Augen / coràm, præsens, ante, ob oculos, B. für augentlich.

Für die Augen bringen / ante oculos dicere.

Für Augen haben / habere in conspectu.

10 Ich hab den HErren für augen / Psal. 16. 8. Dominum mihi jugiter habeo propositum.

Für Augen sein.

Seine forcht für Augen wäre / Exod. 20. 20. Ejus timor ob oculos propositus.

Für die Augen stellen / repræsentare, repræsenti exhibere: præstare.

Für auß / à fronte, ante aliquem.

Für ander auß glückhafft / ante alios fortunatus.

Für ander höher gehalten oder geschetzt und geachtet /

20 antelatus.

Für andere / mehr dann die anderen frölich / ante alios hilaris.

Fürauß / fürnemlich / eximie, egregie, excellenter, maxime, præsertim, principaliter, cum primis, primum, inprimis.

Fürauß oder treffenlich boßhafftig / insigniter improbus.

Fürauß wolgezierte Kirchen / eximie ornatum templum.

30 Fürauß gelehrter Mann / eines grossen verstandts / abundanti doctrina homo. Cicero.

Fürauß bortzende / eminulus.

Fürauß gohn / für ander außgohn / eminere, prominere, extare, supereminere.

Fürauß gohnde / prominens, eminens. Pict.

Fürauß leben / weiter und länger leben / provivere. Pict.

Fürauß lauffen / procurrere.

Fürauß wachßen / supercrescere, enasci.

Fürauß gehen / extare, eminere, & ita, ut quasi sensibus

40 percipi possit.

Fürauß gehend / eminens, editus.

Fürauß strecken / auffziehen / protendere, prorogare.

Fürbaß / weiter / ulterius.

Da er von dannen fürbaß gieng / Matth. 4. 21. Inde progressus (ulterius.)

Fürbaß / age porro.

Fürbaß gohn / fürtergohn / se weiter gohn / progredi.

Nit weiter oder fürbaß gohn lassen / wehren oder verhinderen nit weiter zugohn / arcere à progressu.

50 Fürbehalten / reponere.

Welche jhm der Vatter fürbehalten / Act. 1. 7. Quæ pater in sua potestate posuit.

Die jhnen fürbehalten sind / 4. Esr. 7. 14. Non poterunt assequi, quæ sunt reposita.

Fürbieten / appellare, provocare, accersere.

Fürbieten der gestalt / daß die Partey die für Gericht citiert oder geladen wirdt tröstung geben muß zerscheinen / convadari.

Fürbieten / und einen Tag setzen vor dem Rechten zu

60 erscheinen diem juris dicere.

Fürbieten unnd tag geben eines Handels halben der Malefitzisch ist / diem capitis vel rei capitalis dicere.

Einem fürbieten / und vor Gericht verklagen / dicam scribere.

Einem zum Rechten fürbieten / lege compellare, aliquem convenire.

¶ Fürbieter (der) provocator.

¶ Fürbietung oder verkündung kundtschafft zusagen / denunciatio testimonij.

Fürbildung / Sihe bild.

Ein augenscheinliche fürbildung der Personen und Händel / energia, repræsentatio, ut, ipse inflammatus scelere ac furore in forum venit, ardebant oculi, crudelitas emicabat, &c.

¶ Fürbilden / comparare, assimilare.

Durch welches gleichnuß fürbilden / Marc. 4. 30. Quia id (regnum DEI) comparatione comparabimus.

Fürbitt / abbitt / deprecatio, intercessio, in qua non de-

10 fensio facti, sed ignoscendi postulatio continetur, Cic.

An einen schicken umb fürbitt / oder underhandlung willen / allegare. Petit à me & amicos allegat.

Durch ewre fürbitt für uns / 2. Corinth. 11. Vobis nos supplicatione adjuvantibus.

¶ Fürbitten zu recht / Sihe fürgebotten.

¶ Fürbitten / deprecari, intercedere.

Fürbitter / der für einen andern bittet / oder einem das best redt / precator, deprecator, intercessor.

Fürbitt einer Mißhandlung / deprecatio.

20 Für böß halten / malum existimare.

Fürbott / fürkündung / provocatio, libellus, denunciatio.

Das letst und endelich fürbott / nach dem so einer nicht erscheint / der Richter im Rechtshandel fürfart / und ein Urthel felt / oder Recht gohn laßt / edictum peremptorium.

Fürbringen / anbringen / producirer, reproducirn, zeugen und anders / adducere, referre.

Für sie kein klag fürbringen / Ier. 7. 16.

30 Néve pro eis oratione & precibus utere.

Und hiessen den Mann fürbringen / Act. 25. 17. Hominem adduci imperavi.

Sachen fürbringen die nichts taugen / nihil ad Bacchum, Pr. de ijs, qui minimè consentanea ad rem quampiam adferunt, Pr. Gr. 329.

Fürbringen / gebären / partum facere, progignere.

Bäum zweyen und fürbringen / arbores creare.

¶ Fürbringen / oder einlegen / etwas für das Recht bringen / Ein Sach anbringen / deducere causam in judi-

40 cium, deducere rem aliquam in judicium.

¶ Fürbringen / einen vor sonderen Richtern gehandlete sach für die gemein bringen / deferre judicium à subsellijs in rostra.

¶ Fürbringen / öffnen / promulgare.

Einem erlogene ding fürbringen / ferre vana ad aliquem.

Ein Rechtshandel fürbringen / Audientz geben / inducere causam. Pict.

Etwas fürbringen / ein frag etwarumb haben / in disquisitionem vocare rem aliquam.

50 ¶ Fürbringer (der) relator.

¶ Fürbringung (die) erzehlung / relatio, promulgatio.

Fürbracht / geboren / prognatus.

¶ Fürbringung / fœtura, fœtus, partus, paritura.

Fürbund / außbund / longè vincens, multorum instar, præstantia.

¶ Fürbündig / außbündig / fürtrefflich / excellens, exquisitus, selectus, eximius.

Ein gar trefflicher fürbündiger Mann / vir egregius omnino, Cic. de amicitia.

60 Die aller außbündigste Tugent / vita excellentissima virtus. lib. 1. de nat. Deor.

Es ist gar außbündig gut Athenisch. Cùm id certè sit vel maximè Atticum.

Der Teuffel ist ein außbündiger Maister inn aller Teuscherey.

¶ Fürbündigkeit (die) præstantia.

¶ Fürbündiglich / egregie, exquisite.

Furch / ein Acker / reye / weg / lacuna vomere facta, fossa

fossa, quæ arando fit, sulcus, ἄυλαξ, sic dicta videtur ab ὄλκός, alijs ab ὄρχος, fovea in qua plantæ inseruntur.

Furchen oder lange Grub / Weinreben oder Baum zupflantzen gemacht / ein newer einschlag / sulcus.

Seine furchen mit einander weinen / Hiob 31. 38. Simul plorant ejus sulci.

Grunet auff allen furchen / Hos. 10. 4. Germinabit per agri sulcos.

Furchen machen / das Erdtrich braachen / sulcare.

10 Ein lätze furchen machen / auß der furchen fahren / wenn einer deret oder ackeret / vnd die furchen nicht behaltet / sondern nebendt außfart vber das Erdtrich so zwischen zweyen furchen auffgeworffen ist / delirare.

Furchenreinle / (das) das auffgeworffen zwischen zweyen furchen / regestum, porca in agro, regesta terra, scamnum, merges. Pict.

Ein furchenreinle machen / äeren / imporcare.

Furcher / der furchen machet / sulcator.

Furezy / (die) furezinen machen / das sind die tieffen 20 furchinen vnnd gräble so man machet auff dem Feld wenn es schon gesäet vnd geegget ist / damit das wasser dardurch geleitet vnnd auffgehan werde. Lua, luæ. Wasserfurchen.

Höhe zwischen zweyen furchen / porca, terra inter sulcos duos elata, sic dicta, quòd ea seges frumenta porrigat, vel eò quòd aquas porrò arceat.

Der. Fürchlein / sulculus.

Das hohe fürchlin an einer außgegrabnen Säulen / strix, cui respondet stria, ein falten im Kleid / vnnd an 30 einer säulen / plica. Hinc striata columna apud Plautum, à striare, quod strias formare est.

Furchen / furchen machen / ziehen / pflugen / sulcare, lirare, ducere sulcos, quod & de navibus dicitur.

Longæ sulcant vada salsa carinæ, Virg.

Tieffe furchen machen / tieffe gedancken haben / profundum sulcum ducere. βαθεῖαν ἄυλακα, Plut. Nic. 346.

Pr. GOtt gibt das Korn / wir aber sollen pflugen / vnd furchen machen.

Furcht von wasser gemacht / rond holtzziegel / wasser-40 reusen auff den äckeren / colliciæ, plur. tegulæ, per quas aqua intrans defluere potest, vel per quas aqua in fossas elicitur, ὀχετοὶ ὑδρηροί.

Auff vnfruchtbar furchen faißten grund füren / oblimare sulcos inertes.

Der furchen nach / sulcatim.

Der saamen gaht jetzt biß an die furchen / oder ist der furchen gleich gewachsen / sata æquant sulcos.

Phr. Auß der furch fahren / delirare, metaphoricè insanire, παραληρεῖν. Delirare enim proprie est.

50 Wenn einer auß der furch reisen fehret / oder vngleiche Beche macht / per metaphoram transfertur ad vitia montis.

Comp. Ackerfurch / sulcus, sulculus, dimin. lira.

Wasserfurchen / wasserraumsen / furch von wasser gemacht / elices, colliquiæ, colliciæ, sulci latiores, ad eliciendas & corrivandas è segetibus aquas.

Die außgäng macher deß wassers / elicatores. Becm. 248.

Es ist vil speise inn den furchen der armen / copia cibi 60 novalis pauperum. In novali pauperum est copia rerum ad victum pertinentium. Natura enim modico cōtenta præter panem & aquam nihil desiderat. Ex his aquam ipsa suppeditat, panem agricultura subministrat. I. Drus. 137.

Furcht / furchtsamkeit / ist das Lateinisch formido, metus, pavor, sic dicta videtur, vel à formido, vel à φροντίς, solicitudo, per metathesin, de qua Hipp. φροντὶς χαλεπὴ νόσος. Formidinem quidam derivant à formis, id est, spectris. Formido enim est signum positum in eminenti, ut sic animalia nociva fugentur & terreantur ab horto. Delrio 477.

Der. Fürchten / abscheuhen / formidare, reformidare, timere, metuere, vereri.

Fast fürchten / ein grosse forcht haben / reformidare.

Wol zufürchten vnd in ehren zuhalten / verendus.

Fürchtende / formidans, metuens, verens.

Forchtsam / fege / zitterendt / timidus, formidolosus, trepidus, prætimidus. Curia mœsta & trepida ancipiti 10 metu, Livius.

Ein forchtsamer trägt sein gemüeth inn den Geberden deß Angesichts / timidus in vultu animum suum gestat. Ad. Gall. 188.

¶ Das zu forchtsam ist / formidabilis.

Wir fürchten das jenige was forchtsam ist / timemus ea, quæ formidolosa sunt. Arist.

¶ Forchtsamlich / mit furcht / timidè.

Mit furcht vnnd gemach / oder langsam an etwas zu thun gehen / timidè ac pedetentim ad aliquid agendum 20 descendere.

Ein feges forchtsames hertz / cor cervinum, pro formidoloso, καρδίη ἐλάφοιο, quòd Achilles Agamemnoni objicit.

Ein Weibischer / feiger vnd forchtsamer sinn / animi mollities.

Ich fürcht ärgers / timeo pejora.

Epit. Furchtsame Schiffleuth / Fuhrleuth / vectores timidi.

Vbermässige furcht ist nicht weniger bißweilen schäd-30 lich / als die vnmessige sicherheit / non minus aliquando perniciosus est nimius metus, quàm nimia securitas. Hen. Steph. 136.

Pr. Besser blöd vnd forchtsam / als vnfürsichtig.

Biß heimlich / furchtsam / halt dich schlecht /
Diß hab dir von einem weisen Knecht.

Die forchtsame haben kein rast.

Nulla est metuentibus quies.

Non est ulla quies, sibimet metuentibus, usquam.

Wer frech vnd forchtsam ist /
40 Der ist auch gewiß mörderisch.

Omnis timidus & petulans est homicida.

Furchtsamkeit / mollities, timiditas. Cautio & timiditas, Cic. animi mollitia, idem.

Phr. Die das schiessen förchten / gehören nicht inn Krieg / imaginatio facit casum.

Einem ein furcht machen / metum alicui incutere.

Furcht benemmen / metum alicui eximere.

Er förcht sein aigen schatten / umbram suam metuit, omnia tuta timet.

50 Forchtsamer als ein Haß / timidior lepore.

Furcht haben / sich besorgen / timere, vereri.

Timeo quemadmodum hæc explicare possim.

Grosse angst von furcht wegen haben / angi timoris cruciatu, timore perterreri.

Civitas perculsa magno timore.

Bleich sein von furcht / pallere metu.

Furcht frey sein / vacuum esse metu, excussisse metum, Ovid. Liberum esse à metu, Cic.

Man muß sich allerley befürchten / besorgen / omnia 60 sunt metuenda.

Ich fürchte / der Vatter werd es innen werden / vereor ne pater rescisceat, pro, timeo quòd pater rescisceat. Nam post verba hæc, vereor, metuo, timeo frequenter sequitur ne, nunquam verò quod. Nihil verò refert num ita dicas, timeo ut possis, an sic, timeo ne possis.

Metuo ut possim, id est, ne non possim.

Furcht machen / einjagen / deijcere aliquem in metum, incutere metum, formidinem alicui.

Furcht fahren lassen / abijcere timorem.

Furcht benemmen / abstergere, adimere metum alicui, colligere se ex metu.

Vor jemandts fürchten / metuere sibi ab aliquo periculum.

Ich fürcht mich vor dem nicht.

Non ego Daphnim Iudice te metuam, Virg. Ecl.

Ich fürchte mich vbel vor der ruthen / malè mihi metuo à ferula.

Ich fürcht mich für zehen nicht / wenn ich allein bin.

10 Jn eine grosse furcht gebracht / perculsa timore civitas.

Der die Blätter fürchtet / gehe nicht inn den Wald / folia qui timet, sylvas non adeat. Ad. Gall. 590.

Die Dieb fürchten sich / wann sie ein stim hören / oder / ein Dieb fürcht sich vor einem rauschenden Blat / fures vocem metuunt. Pr. Gr. 242.

Inn furcht stehen / inn furcht gehalten werden / esse in metu.

Sein Oberherren fürchten / moveri autoritate alicujus.

20 Wann ich vnschuldig bin / fürcht ich niemand / rectè faciendò, neminem metuo.

Was zu zorn anraitzen kan / ist allzeit zu fürchten / semper metuendum est, quicquid ad iram provocare potest. Ad. Gall. 288.

Wer sich fürcht / der lauff inn die Kirch / Pr. de nimis meticulosis. Opp. illi.

Complurium thriorum ego strepitum audivi.

Pr. de ijs, qui minas & inanem clamorem aliorum contemnunt.

30 Thria sunt ficulna folia, quæ cùm incenduntur, minacem quendam edunt strepitum, & formidandum ijs, quibus ante non sit auditus, alioquin inanem & contemnendum.

Allzeit im fürchten. Sich fürchten da nicht zufürchten ist / den Schatten fürchten / canthari umbræ, metuere, quæ metui non debeat, Pr. Gr. 227.

Fürchten / da kein gefahr vorhanden / zeigt an die kleinmütigkeit / timere ubi periculum non apparet, nimis abjecto animo esse denotat, Ad. Gall. 189.

40 Fürchten / daß man nicht vmbgehen kan / ist ein thorheit / timere, quæ vitari nequeunt, stultitia est.

Alte Leuth lauffen auch schnell / wenn sie ein furcht anstoßt.

Besser einmal sterben / denn sich jmmer fürchten / doch soll man GOtt nicht versuchen.

Besser verachtet / denn gefürchtet / wie man Tyrannen fürchtet.

Bey grossem Gut ist vbel furcht.

Bey gutem glück fürcht vnglück.

50 Biß frumb vnd fürcht dich vbel drumb.

Das gewissen lehrt ein jeden wol /
Was er hoffen vnnd fürchten soll. Sihe oben inn forcht.

Die furcht ist zu loben an einem bösen / zu straffen an einem guten oder frommen / timor laudandus est in malo, & arguendus in bono Ad. Gall. 188.

Furcht gebürt gar offt haß / timor sæpissimè odium parit, Ad. Gall 188.

Furcht vermag bißweilen mehr dann die liebe / plus
60 virium aliquando metus habet, quàm amor. Ad. Gall. 188.

Jede furcht ist ein dienstbarkeit / omnis timor est servitus. Ad Gall 187.

Kein grösser vbel denn forcht / omnibus malis timor majus ac gravius est malum. Ad. Gall. 189.

Wer vbels thut / ist nie ohn furcht / malum agens nunquam sine timore. Ad. Gall. 187.

Furcht ist allzeit ein böser Dolmetsch / metus semper malus interpres. Ad. Gall. 188.

Furcht der hoffnung geferdt / timor spei comes. Ad. Gall. 187.

Furcht hindert vnd verruckt das gedächtniß / timor memoriam stupefacit, adimit, φόβος μνήμην ἐκπλήσσει. Thucyd.

Den Todt fürchten ist offt sterben.

Durch gelt / furcht / haß vnd lieb könen auch wol fromme Leuth zu fall kommen.

Deß glaubigen Vatter vnser / vnd haisse Thränen sind
10 wol zu fürchten.

Die furcht vnnd sorge ist allzeit sicher / die sicherheit nirgendt.

Die hertzen könnens nicht lassen /
Den sie fürchten / müessen sie hassen.

Ein Metzger fürcht sich nicht für vil Schaafen.

Die gewaltigen sind nicht den guten wercken / sondern den bösen zu fürchten.

Die furcht ist offt grösser / denn die gefahr.

Die furcht inn widerwertigkeit ist ein böß zeichen.

20 Pessimus in dubijs augur timor.

Es ist ein schweres leiden /
Wer fürcht / daß er nicht kan meiden.

Ein Christ inn furcht soll nimmer stehen /
Wenn gleich die Welt solt vntergehen.

Ein jeder fürcht sich / wenn der Todt für der Thür ist.

Einen weisen Mann / fürcht jederman.

Es kan nicht vil schaden / wenn die Männer gleich auch eine zimliche Haußfurcht haben.

Es kompt mehr furcht von jnnen herauß / denn von
30 aussen hinein.

Frewde soll man allzeit mit furcht mischen.

Furcht befridiget das Landt.

Fürcht den / der armut fürchtet.

Qui paupertatem timet, timendus est.

Furcht dröwet allzeit grösser fahr.

Furcht / geschenck / lieb vnnd neyd verkehren das Gericht.

Furcht hat pein.

Furcht hindert vnd verruckt das gedächtnuß.

40 Furcht vnd angst machen auch einen alten Mann lauffen.

Furcht ist ein böser Knecht /
Sie thut die länge nit recht. Sihe oben inn forcht.

Furcht vnd argwon bringt eitel qual.

Fürchst du dich für den P[illegible]en im Hanf / so frißt er dich / fürchst du dich nicht / so thut er dich nichts.

Forcht Gottes / pietas, [illegible], φόβος κυρίου. Complectitur veram DEI agnitionem, 2. seriam atque ardentem invocationem Spiritus sancti. 3. vitæ probitatem.

50 Arme elende Brüder / die GOtt können / fürchten vnnd lieben / seindt reicher / denn Gottlose reiche Kinder.

Der HErr hat gefallen an denen die jhn fürchten / vnd auff seine güte warten.

Die forcht deß HErren / das ist die weißheit / Iob. 28. Domini metus est sapientia.

Die furcht deß HErren macht das hertz frölich.

Die forcht deß HErren ist der weißheit anfang / Psal. 111. v. 10. Pr. 1. v. 7. 9. v. 10. Syr. 1. v. 16.

60 ἀρχὴ ἱκανῆς σοφίας τέλος δόγμα θεοῦ, Apoll.

Wer wol lernen will / der muß zum ersten Gottsförchtig sein.

Die forcht deß HErren ist ein gesegneter Gart.

Die forcht deß HErren mangelt nichts.

Wer GOtt fürchtet / vber dem ist niemand.

GOtt fürchten ist die höchste seligkeit.

Die zeit gehet hin / herkompt der Todt /
Thu recht O Mensch vnd fürchte GOtt.

Fürcht den / der Leib vnd Seel inn die Hölle werffen
70 kan.

Fürcht

Fürcht GOtt / vnd thu was er dich haißt /
Traw auff sein zusag allermaist.
GOtt fürchten vnd vertrawen / erfüllet alle Gebott.
GOtt fürchten vnd lieben gehet ohn anfechtung nicht ab.
Wer GOtt fürchtet / der darff sich für nichts anders fürchten.
Wer GOtt fürchtet vnd vertrawet / dem geht es zu letst wol.
10 Wer stets inn GOttes fürchten steht /
Im vnglück nimmermehr vergeht.
Wer GOTT nicht fürchtet / der muß alles anders fürchten.
Wirst du die furcht deß HErren han /
So wirdt GOTtes segen bey dir stahn.
Wol dem / der inn Gottes fürchten stehet /
Vnd auff deß HErren wegen gehet.
Was der Gottlose fürcht / das kompt jhm zu Hauß / vnd Hof / oder wirdt jhm gern zu theil.
20 Der Gottloß fleugt / vnd ist verzagt /
Fürcht sich / ob jhn schon niemand jagt.
Furcht anderer ding.
Gehet dirs wol / so fürcht den fall.
Hüet sich / wer sich hüeten kan /
Fürchten ist ein gefangener Mann.
Hoffnung vnd furcht ein jeder hat /
Darnach gut oder böß ist sein that.
Conscia mens, ut cuique sua est, ita concipit intra
Pectora pro facto spemque metumque suo.
30 Jederman hasset / den jederman fürchten muß. Oderunt, quem metuunt.
Je höher du bist / je mehr du dich zu fürchten hast.
Inn allerley Volck / wer GOtt fürcht vnd recht thut / der ist jhm angenem.
Kein König hat so groß gewalt /
Wer GOtt nicht fürcht / den stürtzt er baldt.
Man fürcht keinen feindt länger / dann er lebt.
Thue recht / vnd fürchte dich /
Denn GOTtes Gericht ist heimlich.
40 Verbrennts Kind fürcht das fewer.
Wen vil fürchten / der muß vil fürchten / necesse est, ut multos timeat, quem multi timent. Ad. Gall. 190.
Wer recht thut / darff sich nicht fürchten / benè agenti nihil timendum est. Ad. Gall. 189.
Wer alles nicht fürcht / den beißt der Teuffel auch wol.
Wer fürcht er thu zu vil / der thut jmmer zu wenig.
Wer inn der Welt recht haben will /
50 Der fürchte GOtt / vnd halt sich still.
Wer sich fürcht / den beißt der Teuffel.
Wer wasser vnd fewer nicht fürcht / der ist nicht weiß.
Wer will gefürchtet sein / der muß ander wider fürchten.
Wer zwingt zu forcht sein Vnterthan /
Der muß auch fürchten jederman.
Den forchtsamen hülfft das glück nicht / timidos nunquam fortuna juvat. Ad. Gall. 715.
60 Forchtsame stoßt das glück wegk / timidos fortuna repellit. Ad. Gall. 607.
Forchtsamer stellt nach verborgnen Oertern / oder stellt sich als wann er kranck wer. Timidus pugna imminente latebras captat, vel morbum simulat. Ad. Gall. 177.
Ein forchtsamer ist / der nicht sterben will / wann es sein muß oder soll; Oder will / wann es nicht bedarff.

Timidus est qui mori non vult, cùm oportet, & qui vult, cùm non oportet. Iosephus.
Wilt du dich nicht fürchten für der Obrigkeit / so thu guts.
Wol dem der sich allwege fürcht / beatus qui metuit semper, I. Diuis. 155.
Wol zu fürchten ist der Mann /
Der falsch ist vnd wol reden kan.
Wo kein zucht ist / da ist kein ehr.
10 Wo kein furcht ist / da ist kein lehr.
Wo furcht oder zwang ist / da ist auch ehr.

Furck / (die) Mistgabel / furcilis, pen. cor. furca.
¶ Fürckle / (das) Mistgäbele / furcula.
Furcken / rechen / gabeln / hecheln / rastra.
Für das / pro.
Für das oder wider das beissen der Thieren / ad morsus bestiarum.
Ein jeder muß für das seine antworten / pro se respondere.
20 Einen Zaun für das Getrayde ziehen oder führen / segeti prætendere sepem.
Fürderen / Sihe förderen / nach forcht.
¶ Fürderung / præsidium, promotio.
Fürdachle / (das) projecta, interpensiva. Pict.
Fürdecken / ein tuch für etwas spannen oder hencken / prævelare.
Fürderen / fergten / abfertigen / abrichten / nicht lang auffhalten / ein ding bey zeiten vnd fürderlich thun / sich nit saumen / maturare, proficere, promovere.
30 ¶ Fürderen / laudare, promovere.
Das feber oder kaltwee fürderen / oder erst anzünden vnd meeren / febres accendere. Cels.
Den gemeinen nutz fürderen vnd jhm behülfflich seyn / afferre aliquid ad Rempub.
Den Todt fürderen / approperare mortem.
Die fleissigen befürderen / jhnen behülfflich sein / inn grosse ehr erheben / provehere studiosos.
Die töwung fürderen / vertöuwen helffen / concoctionem adjuvare.
40 Einem sein ehr vnnd wolstand meeren vnd fürderen / dignitatem & decus alicui adjungere.
¶ Fürderlich / conducibilis.
Fürderlich / bey guter zeit / bey zeiten / mature, efficaciter, maturate.
Fürderlich außrichten / schnell von statt thun / maturum facere.
Fürderlich gehandlete vnd außgerichte sach / maturatum negotium.
Ein angefangen ding fürderlich vnd bey zeit außma-
50 chen / oder außrichten / mature cœpta.
Einem fürderlich vnd beholffen sein.
Fürderlich / eilends / vnverzogen / ohn allen verzug / zum aller eilendesten.
Zum aller fürderlichsten / gar schnell / maturissime.
¶ Fürderling / (der) prærogativa.
Das bringt ein grossen fürderling zu allen dingen / daß vermag vil in allen sachen / plurimum ad omnia momenti est in hoc positum.
¶ Fürdernuß (die) commendatio, promotio.
60 Nit ein schlechte fürdernuß / non vulgaris commendatio.
Verstohn das jhm die fürdernuß fast nutzlich vnd dienlich ist / intelligere cõmendationem maximo usui esse (sibi.
Fürdernußbrieff / commendatitiæ literæ.
¶ Fürderung / (die) laus, laudatio.
Auß schuldiger mit hülfflicher fürderung der Gerechtigkeit.

Eylung/ (die) eyl/ **fürderung** / acceleratio, properatio. f. g.

Comp. **Befürderen** / ist das fürderen / accelerare, promovere, sic dictum q. prorsum movere, quod jam motum est, ut in similibus, procurro, procedo, progredior, proficio. Becm. 311.

¶ Befürderung/ fürschub/ hülff/ fürderung / promotio, ulterior mutatio, motus.

Ich will an embsiger / trewer befürderung nichts er-
10 winden lassen. I. C.

Zu befürderung gemeines nutz / vnnd zu abwendung vbermessigen kostens. I. C.

Gefürderet / promotus.

Er hat den gemeinen nutz fast gefürderet / Er ist dem gemeinen Regiment treffentlich behülfflich gewesen / addidit multum Reipublicæ.

Zu ehren ämptern gefürderet/ promotus ad dignitates.

Fürdißhin / in posterum, cætera.

Für dißmalhin / jam inde.

20 **Für empfangens** haben / accepto ferre. Pict.

Es ist fein für dem bösen sich hüten / bellum est cavere malum.

Für der Thür / pro foribus, pro, ante fores. Pict.

Das vnglück stehet jhm für der Thür.

ad Deorum aures pervenit, perpetratum rescifcunt ab aliis, & vel remunerantur rectè factum: vel puniunt secus admissum.

Wenn ein Jud einem flucht / so wünscht er jhm / daß jhm gras für der Thür wachße.

30 Für dich / ante, à fronte.

Hüt dich fürsichtig / sihe für dich vnd hinder dich / die Welt ist falsch vnd wunderlich.

Für die kranckheit / ad curandum morbum.

Ich bin für dich kommen / præverti te.

Ich hab es für dich kaufft / emi tibi, non enim pro te. Sic dicimus, Christus natus est nobis.

Sihe für dich / trewe ist mißlich / cave tibi, fides est dubia.

Für dißmal / loco & tempore hoc, pro hac vice.

40 Solcher Menschen todt vnnd leben halte ich für ein ding / illorum ego vitam mortemque juxta æstimo. Sal.

Für aigen geben / mancipare.

Für ein ding / pro una re.

Für einander / invicem.

Bittet für einander / daß jhr gesund werdet / Iacob. 5. 16. Supplicate alius pro aliis, ut sanemini.

Für einem gewesen / superiorem esse tempore.

Für euch / pro vobis.

50 Was ist das für ein Buch / cujusmodi liber hic est.

Was für ein Buch / quid libri est? Quid libri habes? pro, qualis liber est, SC. L. 3.

Was bist du für ein Mensch? Quid tu hominis es?

Für vnd für / offt vnd dick / beharrlich / perpetim, subinde, continenter, in perpetuum, assiduè, jugiter.

Für vnd für warten / von einer stund zu der anderen / in horas expectare.

Ein geschray das für vnd für gaht / vnnd stets wäret / rumor firmus.

60 Er ist für vnd für bey mir gewesen / assiduus mecum fuit.

Es ist für vnd für ein fewer auff der Herdt platten / igne lucet assiduo focus.

Er wirdt für vnd für kein noth haben. Psal. 10. 6. Nunquam se convellendum cogitat.

Fürfallen / sich zutragen / accidere. Sihe fallen.

Fürfleck / Fürfäl / Schurtz / castula, præcinctorium, περίζωμα.

Fürfaren / weiter faren vnd nit einkeeren / prætergere, transcendere, pertransire, permeare, pervadere, transmeare, præterire, prægredi, prætergredi, transfigere, transire, transgredi, transmittere, transmittere cursu, trajicere, præterferri, pergere.

Fürfaren/ vollstrecken / grassari.

Auff seinem ernsthafften wesen fürfaren / tenere se intra gravitatem. (supplicia.

Mit der straff fürfaren/ die straff vollstrecken / exequi

10 Weiter inn einer sach fürfaren / längere red halten/ progredi longius.

Wir wöllen fürfaren auff die abtheilung / ad partitionem transeamus.

Fürfahrende / (der) progrediens.

Fürfart/ (die) prætermissio.

Fürgang/ meatus, prætervectio, processus, progressio, progressus, acceleratio, præteritio, transitus.

Den Zeug redlich fürfertigen / promovere aciem.

Fuß für fuß / pedetentim, gradatim.

20 Fürfliegen / prætervolare.

Furen / wäll / ackerfuren / porca, terra elata inter duos sulcos. Quidam & sulcum vocant. Sihe eben furch.

Furen / gute nahrung geben / cibare firmiter, nutrire. Bonenlöch furet baß dann erbsen / faba valentior est quàm pisum. Pict.

¶ Furig Brot / (das) panis cibarius.

Furige starcke Speyß / cibus firmus.

¶ Furig / (das) das wol speyßt vnd erneht / nutricius.

Furiger vnd ebner weeg/ ohn anstoß/ da eim nichts bös
30 begegnet / in offensa via.

¶ Furung / (die) ductus, deductio.

¶ Vnfurig / daß nit sättiget oder furet / insatiabilis, insaturabilis.

Fürgeben / proponere, proponere exemplum, librum, discenda, &c.

Das ich jhnen fürgeben hab/ quod illis proposueram.

Ein witziger gibt nicht klugheit für / Pr. 12. 23. Cautus homo tegit quod scit.

Fürgeben/ fürwenden / prætexere, profiteri.

40 Er gibt für daß er GOtt könne / Dei cognitionem profitetur.

Phr. Das falsche fürgeben / falsus prætextus, simulatio, πρόφασις, σχῆμα.

Etwas thun vnter einem falschen fürgeben/ schein vnd erdichtem namen der freundtschafft / facere aliquid per simulationem amicitiæ.

Mit fürgeben / schein / fürwort / per speciem alienæ fungendæ vicis suas opes firmavit. Liv.

Mit beständigem fürgeben / asseveranter (de aliqua re
50 affirmare) asseverare.

Pr. Es gibt es offt mancher gut für / aber er maineis nicht gut / vnd sucht was anders drunder.

Fürgebieten / accersere, vocare aliquem, aliquò, in aliquem locum.

Fürgebieten / für Gericht laden / citare, diem alicui dicere, in jus vocare.

Fürgehen / præire. Sihe gehen.

Fürgänger / Jungkfraw Knecht / anteambulo.

Die Natur gehet für.

60 Für gewin rechnen / ponere in lucro.

Für gewiß / certè, aliquid certò scire.

Für gewiß / beym Hercule, me Hercule, pro quo Christiani dicunt, me Christe. Et Hercule ita fuit, Cic.

Für gewiß / warlich / certè, profectò. Non est ita, judices, non est profectò.

Für gewiß halten / sibi persuadere.

Sic habeas, mi Tyro, persuade tibi.

Fürgreiffen/ vorgreiffen/ præjudicare. Sihe greiffen.

Für gut ansehen / arbitrari.

Der Rath hat es für gut angesehen/vnd also beschlossen / senatus censuit.

Dultig vnd für gut auffnemmen / æquo animo ferre.

Für gut erkennen / gefallen lassen / ratum habere, jubere, populi qui rogabatur, erat. Iubere populum legem. Quod nec Senatus censuit, nec populus jussit. Cicer.

Ich wirdt das für gantz gewiß verstohn / id mihi erit pro explorato.

10 Niener für achten/ minder dann für nichts schätzen / pro certo né istæc dicis?

¶ Fürhaar / haarschopp / vornen an der Stiren / antiæ, capronæ, capilli in fronte demissi, sic dicti, q. à capite pronæ. Dicuntur non tantum de hominibus, sed & de equis. Quidam antias tantum mulieribus tribuunt.

¶ Fürhaben / fürnemmen / sinnes sein / anrichten / moliri, præstare.

Etwas sonderliches fürhaben/practiciren/ architectari, 20 machinari.

¶ Das fürhaben / institutum.

Fürhabens sein/ fürnemmen/ in animo habere, certum esse, certum mihi est ad Brutum transire.

¶ Fürhalten / proponere, ponere quæstionem aut aliquid, de quo quis audire velit.

¶ Fürhalten / fürtragen bey dem Volck.

Rogantur ea quoque, quæ populo proponuntur.

Für den Rath/ referre rem aliquam, vel de re aliqua ad senatum, deferre ad aliquem.

30 Einem fürhalten / was er vnbillichs gethon / expostulare cum aliquo injuriam, & de injuria.

¶ Fürhaltung / fürtrag/ fürstellung / subjectio.

¶ Für handen / ad manus.

Meine zwey Töchtern / so fürhanden / Genes. 19. 15. Duas, quæ in præsentia aderant, filias adducere.

Alles was fürhanden kompt zu thun / das thu frisch.

¶ Fürhang / vmbhang für ein fenster oder bethe / velum, velarium, Hieron. plagula.

¶ Fürhang / teppicht / hinder dem die Schawspiler ver-40 borgen sein / siparium, vel sipparium, σιπάριον.

PHR. Die fürhäng hinwegk rucken / oder fürziehen / vela removere vel reducere.

¶ Fürhergehen / antecedere.

Vnd er gieng für jhnen her / Genes. 33. 3. Ipse eos antecessit.

¶ Fürher senden / præmittere.

Jacob sandte für jhm her Juda / Genes. 46. 28. Præmisit Iudam ad Iosephum.

¶ Fürher traben / antecurrere, anteambulare.

50 Die für seinen Wagen hertraben / 1. Sam. 8. 11. antecursores curules ex filijs vestris deliget.

¶ Fürher tragen / præferre.

Priester trugen die Laden für her/ Ios. 3. 14. Sacerdotibus arcam fœderis populo præferentibus.

¶ Fürher treiben / ante se ducere.

David trib das Viech für jhm her/ 1. Sam. 30. 20. Boves ante se ducti sunt.

¶ Fürher ziehen / antecedere.

Der HErr zog für jhnen her / Exod. 13. 21. Iehova 60 eos antecedente.

¶ Fürhin gehen / prævertere.

Der Knab gieng fürhin / 1. Sam. 9. 27. Vt famulus præverteret.

¶ Fürhin lauffen / præcurrere.

Zachæus lieff für jhnen hin / Luc. 19. 4. Zachæus præcurrit.

¶ Herfür brechen / erumpere.

¶ Fürhin ziehen / antecedere.

Der HErr zeucht für euch hin / Deut. 1. 30. Iehova vos antecedit.

¶ Fur jetzt/ pro temporis ratione vel condicione: pro tempore & occasione.

Furier / Legerschlager / Herberg besteller / der den Kriegßleuthen ordnet / wie sie zu Veld oder zu Herberg ligen sollen. Sihe forier.

¶ Einem furieren / aliquem collocare apud hospitem.

¶ Fürkauffen / Sihe kauffen.

10 ¶ Fürkewen / sihe kewen.

¶ Fürkommen / einreden/ intercedere.

Fürkomnuß / fürkommung / hindernuß / intercessio. Sihe kommen.

¶ Fürkommen / vbereilen/ anticipare, antevertere, anteire, Opp. subsequi.

¶ Fürlauffen / Sihe fürkommen.

¶ Fürlegen / exponere, proponere, ponere, ponere quæstionem. Sihe legen.

Jemanden etwas fürlegen / ministrare aliquid a-20 licui.

Leget jhn alle dise wort für / Exod. 19. 7. Exposuit illis omnia præcepta.

¶ Fürlesen / prælegere, προαναγινώσκειν.

¶ Fürleichten / prælucere.

Solch Liecht / daß dir fürleucht / Bar. 4. 2.

Für mich / à me, a, interdum declarat pro. Hoc facit à me. Istud facit mecum. Hoc est pro me.

Das ist für mich/ oder dienet auff mein mahnung / pro me est.

30 Es ist nicht für mich / hoc non modo non pro me, sed contra me est. Cic. de Orat. pro. Opp. contra.

Für mich / für mir/ ante me.

Für mich gut / vnd hinder mir falsch/
Dem gehets vber seinen aigen Hals.

Fürmund / fürmunder / tutor, Et, advocatus, q.d. ore assistens.

¶ Fürmundung der Waißling/ fürmundschafft / tutela, curatela.

Fürnem / trefflich / fürnemlich / præcipuus, eximius, 40 præstans, à für & nam / ἐκλεκτός.

Die fürnemliche Männer haben / Num. 4. Viros primarios. Vir in eloquentia præcipuus.

¶ ANG. the first.	GAL. premier.	HVN. fejü.
BEL. opperste /	GRÆ. ἀρχικός.	IT. primajo.
principael.	HIS. primiero en	POL. przedniej/
BOH. prwnj /	dignidad.	szy vrzad albo
gedenz prednich.		luoco.

Fürnemer herr/ fürst/ fürstin/ princeps eximius, spectatus, præcipuus, κορυφαῖος.

50 Fürneme/ glaubwirdige/ bewerthe Scribenten / scriptores classici, autores.

Fürneme/ vermögliche/ censi, capite censi, Opp. proletarij, geringe schlechte Leuth.

Fürnemisch / der anschlichst/ primus, præcipuus.

Fürnemisch vor den andern sein wöllen / superiorem velle cæteris esse. Ex illo natum.

Ein jeder hiet sich vor dem ersten außlegen / PR. INC. 36. b.

DER. Fürnemlich/ sonderlich / primo loco, præcipuè, 60 in primis, præ cæteris, cum primis, præsertim, cùm maximè, principaliter, potissimum, potissimè, προηγουμένως.

Diligentia nobis præcipuè colenda est.

Homo cumprimis honestus. Iuventus, quam principaliter formas. Plin.

Fürnemlich der Juden Seelen/ Rom. 2. 9. Omnis hominis animæ cùm Græci, tum Iudæi.

Fürnemste / der beste/ optimus, primus, potissimus.

Der fürnemst am Hof / princeps, qui præcipuum lo-

cum in aula tenet, intellige post principem: Suetonio caput.

Fürnemsten / die besten / optimates, primores, magnates, qui suo consilio optimo cuique probantur, ut Cicero dicit.

Fürnemste Herren / fürnemste im Volck / Häupter / optimates, primates, proceres, summates, [illegible].

Die fürnemste ursach / causa principalis.

Phr. Der fürnemst im Regiment sein / clavum imperij tenere, esse primarum partium, agere primas partes in aliqua re, primas, præcipuas tenere in aliquo, apud aliquem.

Er ist der fürnemste von dem gantzen Haußgesind / columen familiæ, rei familiaris habenas continere.

Unter den Zuhörern ist keiner auß den fürnemsten gewesen / concio orba fuit optimatum. Cic.

¶ Fürnemst / caput.

Einen für den fürnemsten und höchsten halten / primas (partes) alicui dare, deferre.

Fürnemlich wie es jetzt zugehet / præsertim ut nunc sunt mores, Ter.

¶ Fürnemlich / bevorab / zum fürdersten / zum fürnemsten / sonderlich / vor allen dingen / præsertim. Quod etiam principaliter, quod propriè est principum more, ad principum imitationem: Scopæ 51.

Epit. Ein erbare / fürneme Matron / fœmina primaria.

Fürnemen / vornemen / antecapere, anticipare, præsumere, præoccupare, præcipere.

Fürnemen / fürsetzen / willens / vorhabens sein / proponere sibi, instituere, suscipere, suscipere consilium, in animo habere, esse, statuere, destinare.

Erat mihi in animo ad exercitum proficisci, Cic. Clodius statuit vexare Remp. Cic.

Der. Fürnemen / (ein / das) ein fürsatz / werck / vorhaben / actio, institutum, propositum, decretum, sententia, vulgò intentio. Hoc ei propositum erat, vel superare vel cedere.

Ein kühnes fürnemen / consilium audax, Sal.

Fürnemen / das jenige darauff einer so etwas für hat fürnemlich sihet / unnd sein gedancken richtet / scopus, propositum.

Phr. Ablassen von dem / so man jhm fürgenommen hat / desistere cœpto, vel cœptis.

Das hab ich mir fürgenomen / daß bin ich im willens / hoc in sensu meo penitus affixum & insitum est.

Ein arbeit fürnemen / operam sumere.

Ein anklage wider einen fürnemen / intendere alicui actionem.

Eigens fürnemens / suo instinctu.

Gewiß fürgenommen / certum esse. Mihi certum est abire.

Ein raiß fürnemen / instituere iter.

Ich muß was fürnemen / daß ich meines leidens vergesse.

> Libet Partho torquere Cydonia cornu
> Spicula, tanquam hoc sit nostri medicina furoris.

Virg. Ecl. 10.

Jhm fürnemen / zu gemüeth führen / inducere in animum.

Mit recht fürnemen / experiri summo jure.

Einerley sachen widerumb fürnemen / causam eandem retractare.

Pr. Ein jeglich fürnemen hat seine zeit unnd weise / Eccl. 8. 6. ἐν παντὶ πράγματι ἐστὶ καιρὸς καὶ κρίσις. Tempus omni rei. Ter. Suo quæque tempore facienda.

Ungeheissen fürnemen / hat kein gut auffnemen.

Wer was Göttliches fürnimpt / der muß dem Teufel das Maul lassen darwider zu plaudern und liegen.

Furn / fürnling / blick / [illegible] / [illegible], Gesn. Mangolt 22.

Furner / brettlen / so vom groben holtz zerschnitten / und abgeseget worden / und [illegible] / und zu zierlichem einlegen von den Kistleren gebraucht wirdt / fragmentum ligni, è quo [illegible] vasa [illegible] conficiunt.

Für nichts / nihilum, pro nihilo.

Für nichts halten / [illegible] pro nihilo ducere. Sihe behalten.

Fürs ander / secundo [illegible].

Fürsagen / daß einer es nachsage / præire verba verbis, voce præfari aliquæ [illegible] reddat, ac imitetur.

Fürsagen / fürlesen / [illegible] sagen / Sihe dictieren.

Fürschieben / obmoliri.

¶ Fürschub / sperrling am Schloß / pessulus, obex, ferrum ist ferra mobile, cui subjecta clavis reserat fores. Sihe unten v. 4.

Fürschlag / condicio.

Einen fürschlag thun / ferre condicionem.

Einen fürschlag annemen / abschlagen / condicionem accipere, recusare.

Fürschneider / Zerleger / captor, scissor, structor, diribitor, mensæ curator.

¶ Büßlein / die keines fürschneidens bedürffen / offellæ, quæ non egent ferro structoris, Horat.

Fürschreiben / præscribere.

Einem Knaben die Buchstaben im ABC fürschreiben / scribere exemplum abecedarium, literas puero præformare. Quint.

Einem fürschreiben / wie er sich halten soll / præscribere alicui, qualis esse debeat.

Fürschrifft / literarum præformatio.

Nach der fürschrifft schreiben / nachfolgen / scribere ad exemplar.

Fürschrifft / fürdernuß / commendatio, literæ commendatitiæ.

Wer von fraw pecunia fürschrifft hat / der wirdt im Gericht baldt gefördert.

Fürschutz / etwas damit man verstopffet oder verstoßt / obex, obduramentum.

Fürschurtz / Schurtzfel / Schurtztuch / succinctorium, semicinctorium, Martiali.

Fürsehen / darein sehen / fürsehung thun / vorsehen / providere, [illegible].

Ich sehe mich für / caveo mihi, me.

Sich zeitlich fürsehen / hüten / præcavere, præcavere sibi ab insidijs. Livio.

Sein orth wol fürsehen / tueri locum suum graviter, defendere suum locum strenuè.

Sihe dich wol für an allem orth.

Sich allzeit fürsehen / ist die allerweiseste vermanung / semper cavere, hoc dictum sapientissimum est. Plaut.

Fürsehung GOTtes / fatum, providentia Dei.

Durch fürsehung GOTtes / fataliter, necessariò.

Für sein / prohibere, cavere.

Da GOTT für sey / quod Dij prohibeant.

Für sein / fürstehen / præsidere.

Fürsetzen / fürschreiben / fürstellen / præscribere, proponere.

Der Præceptor hat nichts fürgesetzt / præceptor prætermisit aliquid discendum præscribere.

Fürsetzen / præponere, præficere, magistratum facere & dominum.

Der. Fürgesetzt / præpositus.

Fürse-

Fürsetzen / fürhaben / proponere, consciscere, decernere.
Jhm fürsetzen ins elend zulauffen / exilium, fugam sibi consciscere.
Jhm fürgesetzt vnd beschlossen haben / statutum habere.
Jnn sich fürsetzen / concipere animo.
¶ Fürsatz / fürschlag deß gemüets / propost / propositum, decretum, sententia.
Die nach dem fürsatz beruffen / Rom. 8. 28. Qui divino decreto sunt vocati.
10 Fürsetzlich / wissentlich / mit fleiß / mit / auß fürsatz / muthwilliglich / studio, consultò, scienter, de industria, nulla necessitate cogente.
Jch hab es fürsetzlich gethan / sciens, prudens feci.
Fürsetzlich etwas thun / consultò aliquid facere.
Fürsetzlich von sich werffen / studio, data, dedita opera proijcere, de, vel ex industria, volenter, scienter, nulla necessitate cogente.

Für sich / ante se.

Fürsich geneigt oder gehaldt / pronus, propensus. Pict.
20 Teutschlandt hat für sich GOTtes straffen / imminent Germaniæ pœnæ, calamitates, interitus.
Alle vnd ein jeglicher für sich / singuli, æ, a, omnes.
Ein Mensch für sich / homo perpaucorum hominum.
Ein jeder für sich / GOTT für vns alle.
Quisque studet sibi, prospicit at Deus omnibus unus.
Für sich allein / pro se solum.
Es soll keiner leichtlich einem anderen nachsetzen / da er nicht weißt für sich allein durch zu kommen.
Für sich bringen / ad se perducere.
30 Vnd ließ für sich bringen / Mach. 9. 26. Amicos ad ipsum perducerent.
Für sich bringen / ditescere, augere rem familiarem.
Er hab etwas für sich bracht / Syr. 11. 18.
Wenn die fraw den durchlaß geborgt hat / so bringt der Mann nimmermehr etwas für sich.
Für sich etwas außrichten / gerere rem aliquam suo ductu. Cic.
Für sich etwas thun / aliquid facere privato officio, Opp. publico.
40 Für sich gehen / gressum dirigere, maturare gradum, prorsum ire. (Pict.
Redlich für sich gehn / eylendts gon / gradum proferre.
Seinen weg fürsich gohn / pergere iter. Pict.
Giengen nicht für sich / Iere. 7. 24. Retrorsus cessere, non prorsum.
Wer nicht fürsich gehet / der gehet hindersich.
Fürsich halten / prominere, proclinare.
Fürsich haltende Maur / murus proclivis, præruptus.
Für sich hin / suo arbitrio.
50 Ein jeglicher für sich hin / Amos 4. 3.
Egressæ sparsim diversæ proijciamini in Armonam [Exibitis unaquæque è regione sibi, v. c.]
Für sich kommen / ad se venire.
Ließ die Mutter für sich kommen / 2. Macc. 7. 25. matrem vocatam ad se.
Für sich nemen / destinare, decernere.
Ein raiß oder fart für sich nemmen / profectionem suscipere.
Nam den jungsten Sohn für sich / 2. Macchab. 7. 24.
60 Minimum natu filium allocutus est.
Für sich selbst / pro seipso.
Für sich selbs vnd von seinet wegen reden / Sich selbs beschirmen / pro sua parte loqui.
Für sich selbs meister sein / selbs gewaltig vñ frey sein / juris sui esse, ac mancipij.
¶ Frey vnd für sich selbs / der niemandts verbunden ist / homo suæ spontis.
Einer der für sich selbs ist / homo sui arbitrij.

Fürsich sencken / fürauß sencken / proclinare.
Für sich selbs / frey / ultrò, sua sponte.
Die tugent soll für sich selbs / vnd von jhrent wegen begert werden / virtus per se, & propter se expetenda, Cic.
Für sich sehen / prorsus videre.
Laß stracks für sich sehen deine / Prov. 4. 25. Habeto lumina recte prorsum directa.
Fürsich setzen / verordnen / destinare, designare, con-
10 stituere.
Für sich vnd hindersich / vorwertz vnd zu ruck / antè & retrò, τὰ ἔμπροσθεν καὶ τὰ ὀπίσω.
¶ Fürsich lassen / dare aditum, accessum.
Einen ein oder fürsich lassen vnd verhören / dare alicui accessum. Ovid.
Der Antonius laßt die Leuth kümerlich oder schwerlich fürsich / difficilior ad Antonium aditus esse dicitur.
¶ Fürsich machen / eyferig arbeiten / attentè laborare.

Fürsichtig / der alles vorbedenckt / scharpffsinnig / an-
20 schlägig / weiß / behutsam / gescheid / besinnet / guter vernunfft / sagax, catus, à caveo, q. cautus: unde & Cato dictus, prudens, providens, circumspectus, qui omnia cõsilio prius expendit, quàm ipso facto negocium aggreditur. Metaph. Serpens.

Fürsichtig / der künfftige ding versehen kan / vnnd sich darnach hüten / providens, circumspectus, providus.
¶ Fürsichtig vnd bericht ein ding weißlich zuverwalten / prudens administrandi. Pict.
Ein fast gescheider vnnd fürsichtiger Mensch / homo
30 valde acutus & multum providens.
Das machet mich in anderen dingen fürsichtiger oder forchtsamer / id mihi est ad reliquas res providentius.
Durch das alter fürsichtiger vnnd verständiger werden / discenti assiduè multa senecta venit, Pr. Gr. 205.
¶ Fürsichtig / fürsichtiglich / bedächtig / bedachtsamlich / Mit weitem vmbsehen / oder fürsich sehen / fleissiglich / providenter, providè, consultè, cautè, prudenter, præmeditatè.

40 ¶ Ang. pausingli.	Gal. pourn auoir pensé de long tempt.	Hun. gondolte-dua.
Bel. met grooter aenmerkinge.	Græ. [illegible]	It. pensatamẽte / per longo tempo.
Boh. rozmysl-ne / s rozmyslẽ.	His. conmucho pensamiento.	Pol. zrozmysl-em.

Ein sach fürsichtiglich vnd wol bedacht verhandlen / cautè & cogitatè rem tractare.
Jch handle fürsichtig vnd redlich / Psal. 101. 2. Innocentiæ viam prudenter insistam.
50 Was du thust / das thu fürsichtig vnnd sihe auff das End.
Quicquid agis, prudenter agas, & respice finem.
Fürsichtig sein / sich fürsehen / vor schaden sein / guten rath haben / sibi consulere.
¶ Fürsichtigkeit / fürsicht / witzigkeit / fürsorg / prudentia, solertia, provisio, cautio, consideratio rerum futurarum Plin. Fürsichtigkeit vnd fleiß an etwas legen / adhibere cautionem & diligentiam.
Pr. Gewalt vnd fürsichtigkeit manglen / wann man
60 jhrer am maisten bedarff / vis atque prudentia deficiunt, quando ipsis maximè opus est. Ad. Gall. 336.
Fürsichtigkeit ist grösser als stärcke / prudentia maior est, quàm fortitudo. Ax. Bell. 14.
Wo fürsichtigkeit manglet / da ist das glück vberflüssig / ubi prudentia deficit, ibi fortuna abundat, Ad. Gall. 370.

COMP. Unfürsichtig / gering verständig / einfältig. Sihe einfältig.

Unfürsichtig etwas thun / utrem cædere, improvidè agere, Pr. Gr. 198.

Unfürsichtige sind nicht ohn schwere arbeit / incauti non sunt absque labore gravi, Ad. Gall. 74.

DER. Unfürsichtigkeit / gering verständigkeit / unerfahrenheit / imprudentia, stultitia.

Auß unfürsichtigkeit im selbs ein ubel unnd schaden
10 zufügen / malum benè positum ne moveas, Pr. Gr. 294.

PR. Besser blind und forchtsam / als unfürsichtig.

¶ Unfürsichtigkeit macht arm / fürsichtigkeit groß.

Biß fürsichtig / und halt dich recht.

Daheim heylig / im Krieg männlich / inn banden fürsichtig.

Ein Haußwirth soll fürsichtig sein.

Es schlägt keiner ein ding so fürsichtig an / daß er nit auch einmal betrogen werde.

20 Fürsichtig sein / ist allzeit gut/

Spitzfündig macht betrüebten muth.

Hüt dich fürsichtig / sihe für dich und hinder dich/

Die Welt ist falsch und wunderlich.

Fürsichtig gnug / der kein Narrenwerck für hat. Sat prudens, qui nullas agit ineptias. Ad. Gall. 313.

Ein fürsichtiger ist witzig durch ander Exempel gelehrt / prudens alienis doctus exemplis sapit. Ad. Gall. 227.

Für sich werts / pronus. Opp. supinus.

30 Fürsorg / cura, accuratio, diligentia.

Die fürsorg tragen / curam rei alicui impendere, intendere, curam ponere in aliqua re, curare, procurare, curæ habere rem aliquam, videre, diligentiam in re aliqua habere, vel adhibere.

¶ Fürspinnen / fürwenden / prætendere, prætexere.

¶ Fürspanne / lichas, adis, intervallum inter pollicem & indicem extensos.

¶ Fürsparen / reponere.

Deß Sünders Gut wirdt dem Gerechten fürgespart/
40 Prov. 13. 22. Innocenti sunt repositæ nocentis copiæ.

¶ Fürsprechen / intercedere.

¶ Fürsprecher / fürsprech / anwald / verwalter / beystandt / advocatus, patronus causæ, patronus, causidicus. Huic opus est patrono.

Ob jemand sündiget / so haben wir einen Fürsprecher bey dem Vatter / Jesum Christ / der gerecht ist / 1. Joh. 2. 1. Si quis peccaverit, patronum habemus ad patrem, Iesum Christum, justum.

Fürst / fürste / förste / gipffel / culmen, fastigium, ὄροφή.

50 Haußwurtzel auff die förstten der Häuser gesetzt / soll von Donnerstraal sicher machen. Dannenhero von etlichen Donnerwehr genannt. Mag. natu. 365.

Ein gefürstets Tach / tectum fastigiatum.

Deß Hauses fürste theil / der fordere Gibel am Hauß / frontispicium, fastigium anterius domus in acumen surgens pyramidale.

Fürst / (der) ein Oberster oder fürnemmer Herr / princeps.

Ein Fürst / allein Herr / ein einiger Herr / der uber ein Volck herrschet und gewalt hat / ein Landherr für sich
60 selbs allein / Monarcha.

Fürst / forst / olim, Hertzog / ein Regent / ein Haupt / Hauptmann / der allein Herr ist / princeps, monarcha, dux populi, exercitus, imperator, sic dictus quasi fürstehend / per apocopen: vel q. Vorsteher / Græcis προστάτης, præses, tutor, patronus, Latinis princeps, q. primum locum capiens, vel q. primum caput, sicut municeps, quod munia capiat.

Alexander fuit monarcha totius propemodum terrarum orbis.

Princeps & lex sunt quodammodo relativa, cùm princeps sit conditor legis: lex verò opus principis, Landanus de tenera munda, fol. 14.

PHR. Einem Fürsten / einer Statt / ec. lassen absagen / indicere bellum, principi, Reipubl.

Ein abgesagter Feindt eines Herren / Fürsten oder Statt / perduellis.

10 DER. Fürstin / princeps, domina.

Ein Fürstin unter den Heyden / dominata provinciis.

¶ Fürstinen / (die) fürnem frawen / hoch und welgeborne Weiber / fœminæ principes.

¶ Fürstlich / daß einem Fürsten zudienet / principalis, basilicus.

Fürstlich / wie einem Fürsten zimbt und zustaht / principaliter, magnificè.

Fürstlicher pracht oder zurüstung / paratus principalis.

Fürstlich / principalis, basilicus.

20 Fürstlich / wie einem Fürsten wol ansiehet / principe dignus.

Ich will reden / was fürstlich ist / Prov. 8. 6. nobilia loquar.

Ein Fürst soll hohe fürstliche gedancken haben. Nobilis nobilia decernit, Esaiæ 32. 8.

Fürstlich befehl / rescriptum principis.

Fürstlicher Saal / palatium.

Wer hoch will sein ans Fürsten Saal/

Der merck / daß er nicht herunder fall.

30 Ein Fürst soll oder muß fürstlich geboren sein / sonst wirdt er veracht.

Wolthun / und ubel nachreden / ist fürstlich.

Regium est benefacere, & malè audire.

Fürstendiener / Hofleuth / palatini, aulici.

Einem Fürsten dienen / servire principi.

Sich einem Fürsten erzeigen / oder thun wie ein Fürst / sich fürstlich stellen und baaren / exercere principem & præstare.

Fürstenthumb / herrschung / gewalt / hertzogthumb / re-
40 giment / (das) ein einige herrschung oder regierung / da einer allein regiert / herr und gewaltig ist / Monarchia, ducatus, principatus, summa rerum potestas, satrapia, præfectura, dominium, imperium.

Ich hielt sie thewrer denn Fürstenthumb / Sap. 7. 8. Sapientiam sceptris & solijs antepono.

¶ Gefürstet / receptus in numerum principum.

Gefürstet Abbt deß Reichs vier / der von Fuld / von Weissenburg / von Kempten / von Murbach.

COMP. Churfürst / Kurfürst / Wahlfürst / dux vel
50 septemvir, princeps elector. Sihe Chur. Sunt autem septem.

Der Churfürst von Sachssen führet das Schwerdt vor dem Kayser her / princeps Elector Saxoniæ præfert gladium Cæsari.

¶ Churfürstenthumb / Electoratus.

¶ Fürstenberg / Furstenberga, oppidum & arx in Landgraviatu Borensi, sive Barensi, sylvæ Hercyniæ, non procul à Constantia.

¶ Fürstengaab / (die) ein verehrung oder schencke so etwan ein Fürst oder Hauptmann seinen Kriegsknechten thut / donativum, congiarium.
60

¶ Fürstenhauß / Fürstenhof / (das) palatium, regia, aula.

Fürstenhof / da keiner dem andern nichts guts gont / da kein trew noch glauben ist / wie es dann jetzt gemeinigklich an Höfen zugeht / infida aula.

¶ Fürstenschatz / (der) das einkommen eines Fürsten von seinem eygenthumb her / so nicht von wegen deß Fürstenthumbs ist / fiscus.

Zu den Fürstenschätzen gehörig / fiscalis.

In fürst quoque, quod culmen notat desinunt nomina quædam urbium, ut Schillingsfürst/ 2c.
Layfürst / princeps Laicus, Opp. Ecclesiasticus.
Die vier Layfürsten/ Margraf von Brandenburg/ Hertzog von Brabant/ Hertzog von Sachßen/ Landgraf von Elsas. Vier Geistliche Fürsten / Maintz/ Trier/ Cöln/ Wirtzburg.
Vierfürste / tetrarcha, qui quartam regni vel regionis alicujus partem obtinet.
10 Ein sollich Fürstenthumb vber den vierten theil einer Vogtey / tetrarchia.
EPITH. Ein grausamer vnd blutdurstiger Fürst oder Herr / tyrannus, princeps crudelis & sanguinarius.
Fromme Fürsten vnd Herren sind jmmerdar gute Kirchvätter gewesen / nutrices Ecclesiæ.
Aller frommen Fürsten Bildnuß können inn eines Rings Edelstein geschnitten werden / omnium bonorum principum imagines in unius annuli gemmam sculpi possunt.
20 Ein frommer Fürst ist einem weiten Baum gleich so fruchtbar vnd darauff vnnd vnter seinem Schatten sitzen Vögele vnd Menschen / similitudine arboris amplæ, fructuosæ præbentis sedem aviculis, & umbram animantibus & hominibus, pingitur imago boni principis. Hortus Myl. 33.
Vnter einem frommen Fürsten vnd Vatter ist kein vnterscheid. Bonus princeps nihil à bono patre (pastore) differt, Xenophon.
Fromme Fürsten sind arme Leuth.
30 Inn langem leben eines frommen Fürsten ist vil gelegen.
Ein kluger Fürst ist ein seltzamer Vogel.
Wenn GOTT ein Land segnet / so gibt er jhm einen klugen Fürsten/ der frid helt.
Vnter reichen Fürsten / oder grossen Herren ist gut sitzen/ vnd gut reich werden.
Ein vngelehrter Fürst vnd Herr/
Ist ein geschnitzet Bild / nichts mehr.
Einen weisen Fürsten loben seine ehrliche fürsichtige Händel.
40 Fürstengunst nothwendig / principum favor necessarius. Ad. Gall. 290.
Daß die Fürsten Narren seindt / das muß das Landt tragen.
Quicquid delirant reges, plectuntur Achivi.
Der Fürst ist deß Landes / nicht das Landt deß Fürsten.
Der Fürst ist Knecht / vber gut vnd recht.
Der Fürst muß selber sein der rath/
Will er nicht kommen allzuspat/
50 Wenn man alles verderbet hat.
Der Könige vnd Fürsten rath vnd herrligkeit soll man verschweigen / aber GOttes Werck soll man herrlich preisen vnd offenbaren.
Der Wolff gehet ehe zum Stall/
Denn zu eines Fürsten Saal.
Der schönen lufft vnd lachenden Fürsten soll man nit trawen / auræ serenæ & principi ridenti non credas, quia facilè mutantur.
Fürsten Rathschläg / consilia principum.
60 Ihrer vil vrtheilen von der Fürsten rath / aber wissen nicht die vrsach jhrer Rathschläg / multi de principum consilijs judicium ferunt, sed non peræquè causarum sunt conscij. Acroama Stephani Regis Poloniæ.
Den Fürsten gebürt die Laster zu straffen / vnd der frommen dienst zuvergelten. Omni principi crimina punire, atque bonorum subditorum suorum servitia cōpensare convenit, ut benefactis ad benefaciendum incitentur, & pœnis à facinoribus absterreantur. Ad. Gall. 291.
70 Der einem Fürsten ein guten rath gibt / der gibt jhm ein grosser Geschänck / denn ein anderer / der jhm etwan ein dienst / so groß er mag sein / beweiset. Qui bonum consilium principi dat, majus ipsi munus offert, quàm qui quodvis insigne servitium illi exhibet. Ad. Gall. 166.
Du Priester bete / du Fürst vertrette/
Du Bawer acker vnd jete.
Tu supplex ora, tu protege, tuque labora.
Ein Fürst das Scepter nützlich führt/
10 Wenn wie ein Vatter er regiert.
Ein Fürst hat zehen Teuffel vmb sich her / da ein anderer nur einen hat.
Ein Fürst muß saur Suppen essen/ vnd inn ein sauren Apffel beissen können/ wie wir im Paradeyß inn einen süessen gebissen haben.
Ein Fürst muß die bösen straffen / daß er nicht einen Kessel auffhebe / vnd zutrete eine Schüssel.
Ein Fürst vnnd Richter soll weiser sein / denn alle beschribene Rechte.
20 Ein Fürst ist wol so ein seltzam Wildpret im Himmel / als ein Hirsch inn eines armen Mannes Kuchen / Neand. 342.
Es ist kein grösser tugendt an einem Herren vnd Fürsten / denn einem jeden Schwetzer vnnd Ohrenbläser nicht glauben.
Es regiert sich vbel / da der Pöfel den Fürsten regiert.
Es soll ein Fürst zu seinen Vnterthanen ein freundtlich gemüeth tragen.
30 Es soll kein Fürst ein Nacht vberschlaffen.
οὐ χρὴ παννύχιον εὕδειν βουληφόρον ἄνδρα.
Es stehet einem Fürsten nicht wol an / wann er gern leugt / non decet virum principem labium mendax, I. Drus. 199.
Es stirbet kein Fürst vbel / so huißt es nun mehr inn der Welt / aber Gottes wort saget vil anders darvon.
Eines Fürsten feindtschafft / ist deß Menschens todt/ principis odium mors hominis, Ad. Gall. 368.
Ein Fürst oder Potentat ist weiß vnnd klug durch ge-
40 meinschafft weiser Leuth / cōmercio sapientum princeps sapit, Pr. Gr. 2 30.
Frag den Fürsten / was er im rath fürhabe.
Fürsten Briefe seindt dunckel zu lesen.
Fürsten können Ritter machen / aber Schreiber können sie nicht machen.
Fürsten müessen jhrer Diener Knechte seyn.
Fürsten sind nicht gerne Juristen / sonsten kämen alle schwere Händel auff sie.
Fürsten vnd Artzten seindt vil Todten ein schand.
50 Haud minus turpia sunt principi multa supplicia, quàm medico multa funera.
Fürsten vnd Herren müessen von jhnen reden lassen.
Fürsten vnnd Herren sollen nicht alles an die Räthe/ Edelleuth vnd Secretarien lassen.
Fürsten vnd Jungkfrawen wort / soll man fleissig erwögen.
Fürsten vnd Herren sollen jhre Vnterthanen mit weißheit / manheit / vnnd messigkeit vbertreffen / nicht mit müessiggang vnd wollust.
60 Fürsten werden selig / wenn sie inn der Wiegen sterben / wenn sie auff das Pferdt kommen / rennen sie stracks der Höllen zu.
Gegen dapfferen / frommen / weisen Leuthen sollen sich die Fürsten gnädig halten.
GOtt kan ein Fürsten wol wider auff die rechte seiten lencken/ wenn jhn gleich ein Joch auff die lincke seiten gebeuget hat.
Keine grössere Narren seindt / denn König vnd Fürsten.
Einen frommen Fürsten kan man nicht belaidigen.
70 Bonus princeps injuria affici non potest: acroama Titi Vespa-

Vespasiani, qui fuit amor ac deliciæ generis humani nominatus. Cam. c. 2. 381.

Ein Fürst soll weder nichts / noch zu vil studieren / princeps & nullus & nimius in literis, uterque culpabilis. I. Vaget. 60.

Man soll ein Fürsten kónnen bey einer reinen strassen / guter Müntz vnd haltung beschehener zusage / Philippi Hassiæ Landgravij acroama.

Mit Fürsten soll man sich nicht also gemein machen /
10 mit reden vnd handlen / dz wir vber das Vögle schreiten / non ita familiariter cum principibus agendum, aut loquendum nobis est, ut limites excedamus. Ad. Gall.

Niemand verlasse sich auff Fürsten. (287.

Newe Schuch vnd Fürsten hat man lieber denn alte.

Solt einer zum Fürsten sagen / jhr Gottlosen?

Vil Güter zahlt deß Fürsten Tasch /
Vil Mäuler trenckt deß Fürsten flasch.

Was thut der Fürst für ein leben führen /
Kan man bald an Vnterthanen spüren.

20 Regis ad exemplum totus componitur orbis.

Wenn ein Fürst jedermans gunst / vnd das gemaine Gebet verleurt / so ists mit jhm geschehen.

Wenn Fürsten vnnd Herren ein thorheit begehen / so gehets gern vber die Vnterthanen auß.

Wenn helt der Fürst ein groß Gastbot /
Muß jhm der Bawer aufflegen Brot.

Wenn Herren vnd Fürsten wollen selig werden / so müessen sie kein besonders wöllen haben / für anderen Christen.

30 Wenn sich ein Fürst wolt kehren /
An liegen vnd vil schwören /
Wie wolt sich der Hencker nehren?

Wenn wer der Bawer ein Fürsten Kind /
So wer er doch grob wie ein Rind.

Wer den Fürsten schmähet / der wirdt seine Amptleuth nicht hoch ehren.

Wer gantze lieb zu GOtt hat /
Den nimpt man selten zu Fürsten rath.

Wie der Fürst / also das Volck (die Hofleut.) Qua-
40 les fuerint in Republ. principes, tales qui illis parent, esse solent. Plato. Qualis princeps, tales aulici: Componitur orbis Regis ad exemplum, nec sic inflectere sensus, Humanos edicta valent, quàm vita regentis. Claud.

Wir sind ein Mann / wie ein anderer Mann / allein daß vns GOtt die ehre gaht / Ist Herren vnd Fürsten reim.

Fürst / haber / löthe / löthe graß / möricht / gerste / hordeum marinum, lolium rubrum, φοῖνιξ, Schvv. 108. a.

Fürstecken / fürsetzen / præfigere.
50 Wir sollen jagen nach dem fürgestreckten ziel / Phil. 3. 14. ad scopum certando.

Fürstehen / schützen / verthädigen / erhalten / præesse, tueri, curare, servare, defendere, gubernare, præsidere, administrare.

Der. Fürstehender / fürsteher / fürer / vorgänger / administrator, præses, dux, qui ducit exercitum.

Fürstand / der sich für ein anderen verspricht / præs.

Fürsteher / der der Jugent vnnd anderen Præceptoren vnd Professoren fürstehet / vber die Ordnung vnd Sta-
60 tuten hellt / Rector, præfectus, moderator scholæ, Academiæ.

Deine fürsteher frid lehren sollen / Es. 60. 17. Efficiam ut pro tui administratione sit pax.

Phr. Einer Vogtey fürstehen / provinciam aliquam curare, provinciæ præesse, exercitui, templo.

Seinem Hauß fürstehen / curare ædes suas. Plaut.

Pr. Seinem aigen stehet einer selbst am besten für.

Fürstellen / adducere, proponere, producere.

Gedacht Petrum fürzustellen / Act. 12. 4. Volens eum producere populo.

Fürstrecken / protendere, promovere.

Gelt fürstrecken / præ manu pecuniam dare, mutuare.

Furt / da man durch gehen kan / vadum, quo flumen aut aquam transire possumus.

¶ Ang. auzte more vze. me Tatarske. Græ. Βόσφορος Κιμμέριος. Pol. Vosporo. It. bocca S. Giovan-
10 ni / stretto di Caffa.

Comp. Ochßenfurt / Eng meer / an Taurica Chersonesus? Bosphorus Cimmerius, fretum Mæoticum.

Fürtage / (auffstehen) multò ante lucem surgere, Cic. Benè mane surgere, id. primo diluculo strato surgere. Plaut. Cic. antequam diluculat è lecto se proripere. Gell.

Fürtächlin / appendix.

Fürtragen / præferre, proponere, apponere.
20 Einem die fackel fürtragen / facem alicui præferre.

Fürtragen bey dem Volck / fürhalten / rogare, populo proponere.

Der. Fürträglich / außträglich / verfänglich / fruchtbarlich / fructuosus, a, um. Sihe nutzlich.

Phr. Man trug jhnen das essen für / Genes. 43. 34. Cibus illis separatim appositus est.

Fürtreffen / vbertreffen / fürtrefflich sein / antecellere, superare, excellere, præstare.

Der. Fürtreffend / fürtrefflich / berümbt / excellens,
30 eximius, prælustris, præstans, singularis.

¶ Fürtreffligkeit / præstantia.

Phr. Ein jeder soll ein fürtreffliche liebe haben zu seinem Vatterlandt.

Quilibet summo, sive singulari erga patriam amore flagrare debet.

Es soll je einer den anderen inn ehren vnd tugent fürtreffen. Quisque det operam ut alteri honore & virtute excellat. Dignitate cæteris excellere. Cic.

Nichts fürtrefflichs herfür bringen / sterilior Adoni-
40 dos hortis. Nihil præclarum gignere, Pr. Gr. 345.

Je schwerer / je fürtrefflicher / quo difficilius, hoc præclarius. Cic. 1. Offic.

Für vbel haben / in malam, in pejorem partem interpretari.

Für vber / ad, ante, κατέναντι, à fronte, è regione.

Für vber sein / præterijsse.

Wenn die dritte Nacht für vber ist / Tob. 6. 22. tertia nocte.

Die Vhr auffzustehen ist für vber / hora surgendi præ-
50 terijt.

Daß die Fasten für vber war / Act. 27. 9. Quòd tranquillitas præterijsset.

Für vber fahren / prætercurrere.

Wie ein geschrey / das für vber fährt / Sap. 5. Tanquam prætercurrens nuncius.

Für vber fliessen / transire, præterfluere.

Die Wasserström für vber fliessen / Hiob 6. 15. Vt transiens per alveum torrens glacie infuscatus.

Für vber gehen / præterire.

60 Wenn jhn den Wirth der Beutel schlicht /
Gehn sie für vber / vnd kennen jhn nicht.

Für vber gehen / negligere.

Was einen nicht angehet / das soll er lassen für vber gahn.

Tua quod nihil refert, percontari desinas.

Fürvber hangen / propendere.
Fürvber kommen / prætergredi.
Da ich ein wenig fürüber kam / Cant. 3. 4. Donec paululum eos prætergressa.
Fürvber schleichen / gehen / fliessen / præterlabi.
Fürvber lauffen / prætercurrere.
Daß es lesen kondt / wer für vber laufft / Hab. 2. 2. ut id vel currentes legere possint.
Fürvber raisen / præterire.
10 Da die Kauffleuth fürvber raiseten / Gen. 37. 28. Iosephum prætereuntibus mercatoribus.
Fürvber ziehen / procedere.
Seindt mit einander fürvber zogen / Psal. 48. 5. Cùm reges congregati simul processissent.
Für vnd für / Sihe oben nach für das.
Für vns / mit vns / nobiscum, pro nobis facit, Cic. pro, pro nobis est. Veritas cum hoc facit, Cic. stare ab, vel cum aliquo.
Wer nicht wider vns ist / der ist für vns / Qui non est
20 adversum nos, pro nobis est, Marci 9. 40. Luc. 9. 50. Non pro neutralibus intelligendum, qui patienter ferendi sunt, etiamsi ipsis quædam adhuc desunt, dummodo veræ pietatis capita nobiscum profiteantur, ac se dociles præbeant.
Für vns / vor vns / ante nos.
Es ist für vns gewesen / vnnd wirdt auch nach vns bleiben.
Für vns / gegen vns / præ nobis.
Für wie lang hast du angefangen zu studieren / quàm
30 nuper cœpisti studere.
Für wen ist es? Weß ists? Cujus est? Vel cujus, cuja, cujum est. Cujum puerum hic adposuisti? Virgo cuja est? Cujam vocem audio? Cujum pecus? An Melibæi, Virg.

Furt / ein Wasser / da man mag durch watten / reitten / fahren / alveus, vel alvus, vadum, locus minus profundus, per quem pedibus vadere licet, πόρος, transitus, transitio. Sihe oben Ochßenfurt.
Dir. Ein Wasser das furten hat / flumen vadosum.
40 Ein tieff wasser / das kein furt hat / flumẽ altum, profundum, sine vado.
Phr. Vber ein Bruglen / oder durch ein furt / vber ein wasser kommen / flumen ponte aut vado transire.
Comp. Franci terminarunt appellationes suorum locorum dictione Furt / ut Franckfurt / Francofurtum, Haßfurt / Hassifurtum, Ochßenfurt / Osenfurtum ab Osis, Schweinfurt / Sueuifurtum.
Hinfurt / demnach / deinde, deinceps.
Pr. Wer nicht alle furt / weg vnnd steg waiß / der soll
50 nicht auß der fahrstrasse setzen / damit nicht Roß vnd Mann vbern hauffen bleibe.

Fürtuch / Badtuch / Schurtztuch / cattula.

Fürwerck / Sihe inn führen / in Comp.

Fürwar / dem ist also / es ist nicht anderst / nempe in principio, pro certo, aut scilicet Nempe cum dicis, fürwar / nemlich / du mainst eben den / der etc.
Fürwar / zwar / certè, sanè, planè.
Sed ego planè vellem me arbitrum inter eos datum, Cic. 1. de Leg.
60 Fürwaar / freylich / næ, certè, videlicet, profectò, quippe, quod. Subijcitur autem, aut reijcitur in extremum, ut, Dixisti quippe: jam fixum & statutum est. Cic. Næ isti vehementer errant.
Ja fürwar / gewißlich / ita, enim vero, ex enim & vero factum, vehementius affirmat aut negat.
Ajo enimvero. Nego enimvero. Plaut. Ita me Dij ament, ita vivam.
Fürwar du bist ein GOtt / Esai. 45. 15. Sanè tu is Deus es.

Fürwar er trug vnser kranckheit / Es. 53. 4. Sanè morbos nostros ipse tulit.
Fürwar diser ist ein frommer Mann / Luc. 23. 47. Profectò hic homo justus erat.
Fürwar sagen / sihe bekräfftigen.

Fürwenden / fürgeben / prætendere, prætexere.
Sie können nichts fürwenden sich zuentschuldigen / Ioh. 15. 22. Nunc peccati sui excusationem nullam habent. Heliodorus wendet für / 2. Macch. 3. 8.
10 Heliodorus iter ingressus est, per speciem urbes obeundi.
Zween wenden eine oder einerley schuld für / duo prætendunt unum debitum.
Conjugium vocat, hoc prætexit nomine culpam. Virg. 4. Aeneid.
Fürwendung / fürwort / prætextus, tum, falsa causa, simulatio.

Fürwerffen / obijcim, obijcere.
Warff sie jhm sein ellend für / Tob. 2. 23.
20 Probris illum incessebat.
Das Eingewaid eines Hasen / Fisch oder Vogels den Hunden oder Katzen fürwerffen / enteranea leporis, piscis, aut avis canibus, aut felibus obijcere.
Phr. Es ist zu spat den Schilt fürwerffen / wenn man die straich hin hat.

Fürwerts / antrorsum.
Fürwerts dem Leuchter scheinen / Num. 8. 2. Rostra (in quibus ellychnia sunt) haberent antrorsum spectantia.

30 **Fürwitz** / curiositas, libido, πολυπραγμοσύνη.
Da laß dein fürwitz / was deines Ampts nicht ist / Syr. 3. 24.
Quæ ad tua negocia non pertinent, supervacuò curare noli.
Sie schmucket sich nicht auß fürwitz / Iudit. 10. 4. Omnis is ornatus non à libidine, sed à virtute proficiscebatur.
Das etliche fürwitz treiben / 2. Thess. 3. 11. Quosdam nihil agentes, sed supervacanea agentes.
40 Fürwitzen / fürwitzig sein / gail / frech sein / lascivire, petulantem esse, ἀσελγαίνειν, ἐνυβρίζειν.
Verfürwitzen / capere tædium ex curiositate.
Wañ der Thurmann einen fürwitzigen schmuck zweymal angeblasen hat / so hat man schon daran verfürwitzet.
Fürwitzig / curiosus, a, um.
Thue mir zu wissen / wiewol ich gar zu fürwitzig bin / id facito, ut sciam: tametsi nimis sum curiosus, Attic. lib. 2. ep. 4.
50 Er ist ein Bader / balneator. Pr. de curioso & inepto Pr. Gr. 380.
Fürwitzig macht faulwitzig.
Epith. Die fürwitzig kunst getriben / Act. 19. 19. Qui illicita tractaverant, alijs, Magicas artes.
Ein alt fürwitzig Weib macht vil staubens mit tantzen. Anus subsultans multum excitat pulveris. Pr. in eos qui ob rerum experientiam multum negociorum aggrediuntur, Eras.
Inn fürwitzigen Weibern ist selten trew zufinden.
60 Guter raht kam vil zu spat /
Nach fürwitziger vnd hitziger that.
Pr. Die Welt ist lustern vnd fürwitzig.
GOtt waiß wol / warumb er der Ziegen den schwantz nicht soll lassen zu lang wachßen / dann sie wurde zu hoffertig vnd fürwitzig.
Je jünger / je thumküner vnd fürwitziger.
Eigen nutz / fürwitz vnd lange weile /
Machen den Mann lauffen vber vil meile.
Fürwitz gerath selten.

Für-

Fürwitz hat manch rein hertz vergifftet.
Fürwitz hat manchen Held/
Im Krieg vnd sonst gefellt.
Fürwitz macht / das man vil Mägde findt / aber wenig Jungkfrawen.
Fürwitz macht Jungkfrawen thewer / oder macht böse Mägd.
Fürwitz macht vil thoren.
Fürwitz verdrehet alles guts.
10 Fürwitz vnd vntrew straffet GOtt.
Fürwitz vnd lange weil/
Ihr vil ohn nutz treibt manche meil.
Fürwitz vrsacht vnd findt vnglück.
Welchem so sehr der fürwitz liebt/
Daß er sein vortheil vbergibt/
Vnd fellt darnach inn feindes händt
Dem geschicht recht / daß er wirdt geschendt.
Wer gern jagt / mag leicht ergreiffen / damit er seinen fürwitz stillt.
20 Wer nimpt auß fürwitz frembdes an/
Wirdt drüber offt zum losen Mann.
Wer seinen fürwitz zämen kan/
Der ist deß lobs ein wirdig Mann.
Wo der Teuffel nicht kan zur rechten seiten mit fürwitz vnd lust dem gehorsam wehren / so will ers zur lincken seiten mit mühe vnd widerwertigkeit hindern.

Fürwort / præfatio, prætextus.
Wer jemand betriegen will/
Der macht der süessen fürwort vil.
30 Dulcia præfatur, qui fallere præmeditatur.
Der ist vnverständig / welcher vergebne fürwort sucht. Parum sapit qui quærit inanes prætextus. Ad Gall. 3 29.

Fürtz / ein pfüse / schoß / crepitus, ventus, ex Græco πέρδω, vel πέρδομαι, crepo.
Der. Furtzen / pedere.
Phr. Ein furtz lassen / flatum ventris emittere.
¶ Furtzen / ein furtz oder scheiß lassen / pedere, crepitum reddere.
Bey einem Tauben ein furtz lassen / apud surdum crepitum edere. Pr. de ijs, qui non sentiunt. Surdus enim non audit. Pr. 112.
40 Du lassest einen furtz bey einem Tauben / apud surdastrum pedis. Pr. de rebus irritis, Pr. Gr. 463.
Du wilt auß einem furtz ein Donnerschlag / (Büchssenschoß) machen / tibiam tubæ comparas. Pr. in res supra modum impares. Fistula exilem, tuba prægrandem sonum edit. Sihe Donnerschlag.
Pr. Wer von dröwen stirbt / den soll man mit fürtzen begraben / (verlatten.) Pr. Quo quis significat se
50 contemnere minas alicujus. Sihe dröwen & im fürchten.

Fürzeigen / ostendere.
So jhnen fürgezeigt waren. 3. Macch. 6. 30.

Fürziehen / höher achten / anteponere, anteferre, præponere.
Nicht fürziehen den geringen. Levit. 19. 15. Nevé tenui indulgeto.
Das gemeine beste seinem glück vnd wolstande fürziehen / salutem Reip. suis commodis præferre.
60 Die Person der Gottlosen fürziehen / Psal. 82. 2. Quousque impijs indulgebitis?
Sich andern fürziehen / præferre se alijs. Nunquam præponens se illis. Ter.

Fürziehen / transire.

Fürziehen / obducere, obtendere.
Die fürhäng fürziehen / oder hinwegk rucken / velamenta obtendere, aut removere.
Der. Fürzug / priores & potiores partes.

¶ Fürzug / transitus.
Im fürzug werden dich zustossen / 4. Esr. 15. 60. In transitu civitatem occisam allident.

Fuse / octava pars mensuræ Musices: nota fusè, rapidè & celeriter cantata, unco designata: vulgo, fusa, fusilis.
Die füß / schenckel / gestelle / bini pedes, crura, ut in homine bina, sed introflectentia, Schvv. 170.

Fuß / Sax. Vöth / kompt her von πούς, pes, calx, oder das Hebr. pos, pedibus conculcavit, fundamentum totius
10 corporis, quo animalia sustinentur & incedunt.
Der vnter gantze fuß / die solen / planta, solum pedis.

Fuß / der gantze Schenckel / magnus pes, totum membrum à natibus usque ad plantam, constans femore, tibia, vel crure, & pede parvo imo, Gr. σκέλος.

Fußsolen / pedamen, pedamentum, basis, fulcimen, quia fungitur pedis officio.
Der fuß / oder das vnderste theil deß bergs / radices montis, Zeh. 163.
Der riß auff dem fusse / planta, tarsus, Zehn. 317. Post
20 calcaria, anterior vestigij pars, Scap. 162.
Ein fueß oder stiel / vntersetz der säulen / der grund oder etwas darauff man ein Saul stellt / pes, basis, spira, sustentaculum, & inferior columnæ pars, sicut epistylium, pars superior, fulcimentum, crepis, fundamentum.
Fuß der thieren / ungula, calceus corneus.
Die füß an den Bethstatten / lectorum pedes.
Die Wurtzen / darauff der Baum inn der Erden / wie auff einem Fuß stehet / pes arboris, id est, radices.
Der ort zu den füessen / da die füße sein / pedamenta,
30 podalia, inferior pars strati vel lecti, πόδες τῆς κοίτης.
Das rüst am fuß / pedium.
Dim. Füßlein / pediculus, pediolus, pedusculus, petiolus, parvus pes, ποδίον.
Füßle für füßle / hüpschlich / gemächlich / mit gutter weil / pedetentim.
Füßle einer saul / spirula.
¶ Füßlingen an die welt kommen / mit den füssen voran hin geboren werden / in pedes procedere, & pedibus
40 gigni.
Mit füssen tretten / zugrund richten / pessundare, petere calce.
Mit füssen zusamen gebunden / compeditus.
Die füß zusamen binden / compedire.
Vntersich / vnter die füß / pessum.
Vnter die füß tretten / vntersich oder nidersich trucks / pessum premere, Pict.

Fussen / pede prehendere, capere, percipere.

Fussen / gründen / bawen / beweiß nemen / fundare, niti.
50 Man kan nicht darauff fussen / illi rationem opinionis suæ videntur, Quint. Non potest aliquis eo niti.
Ich kan darauff fussen / æquo & bono nitor. Sihe gründen.
¶ Zufuß / das zu fuß ist / pedes, pedester, pedestris, e.
¶ Füssig / schuhig / eines schuhes lang oder breit / darinn man die füß wickelt / pedulis, pedalis, e, quod pedis unius mensuram continet, ποδιαῖος.

Fußsäule / pedule, scabellum sub pedibus.
Auff dem fuß nachgohn / den fußtritten nachfolgen /
60 consequi vestigijs.
Phr. Außbruch vnnd geschweer der füssen von kälte / pernio.
An den füssen kaum leiden können / nullum frigidius flumen attigi, ut vix pede tentare possem, Cic.
Die brüche oder ritze an den füessen von kälte / rhagades, Plin.
Bloß den fuß setzen / sanfft gohn / also / daß man den tritt kaum gespürt / premere vestigia leviter.

Den

Den fuß an ein orth setzen oder gohn / facere vestigia in loco aliquo.

Den fuß etwarein trucken vnd zeichnen / imprimere vestigium.

Den fuß vnterlegen / scandalizare, pede interposito offensionem afferre.

Den fuß nienen verrucken / steth still stohn / vnverwenckt bleiben / stare in vestigio.

Der fuß thut mir wee / mir ist wee am fuß / dolet pes.

Er hat nit eines fuß breit eigens Guts / so arm ist er daß er nicht kan den fuß wohin setzen / pedem ubi ponat non habet.

Das hole mitten vnden am fuß / vola, pedis concavitas.

Das ich stehen vnd gehen kan / hände vnd füsse regen / loco motiva, Neand. 397.

Die füß ansprechen / fliehen / fugere, profugere, in fugam se dare, effundere, conferre, conijcere.

Die beine haben mich nicht tragen wöllen / præ senectute incedere non potui.

Die vns die füß entgegen kehren / antipodes, adversipodes, qui adversis vestigijs stant contrà nostra vestigia, Becm. 368.

Die rach ist zum füessen kommen / (die gerechtigkeit folgt den Vbelthätern bald nach /) Nemesis ad pedes venit.

Einem auf den füssen folgen / subsequi. (Pr. Gr. 490.

Auff frischem fuß / von stund an / è vestigio.

Den fuß an ein orth setzen oder gohn / facere vestigia in loco aliquo.

Die füß fürderen / sich redlich auff die füeß machen / proferre pedes.

Den fuß ins Landt setzen / tangere provinciam.

Auß den füssen / auß dem staub / weit / fern / procul à pedibus equinis, extra pedes equinos, pro, cave in certaminibus equestribus, ἱκποδῶν, Ad. Gr. 185.

Bald er den fuß ins Landt gesetzt / hat er / Verres simul ac tetigit provinciam, statim. Cic. 3. Verr.

Das ebens fuß ist / quod plano pede est.

Einem anderen zu fuß fallen / sich demüetig einem erzeigen / abijcere se alteri ad pedes. Cic.

Er nem es GOtt von füessen rab.

Ein Ochs fuß für fuß gehend treibt ein Hasen / bos lentè incedens leporem assequitur. Ad. Gall. 559.

Er schreyet als wann er die füesse im fewer hätte / clamat ac si pedes in igne haberet. Ad. Gall. 190.

Fuß für fuß / gemächlich / ein sach gmächlich / auff das aller langsamst thun / lentè, gradatim, tanquam per gradus, pedetentim, paulatim aliquid agere, & arte, non subito, ut pedes tenduntur, Pr. Gr. 454.

Für den füessen / vorhanden / ante pedes.

Fußhalten / conferre pedem.

Einanderen fußhalten vnd zuhin stohn / conferre pedem.

Sie hieltendt einander redlich fuß / cominus gladijs rem gerebant.

Von freyer hand streitten / vnd einem dapffer fuß halten / collato pede præliari.

Zweyen fußhalten / genugsam sein zweyen wider zustohn / satis venire duobus.

Es gehet eben / wie es füeß hat. Pr. De fortuna adversa.

Füeß der Thieren seindt ein gesunde Speiß / haben ein zehen vnd schlipfferigen safft / doch nicht zu sehr dick / vnd wenig vberflüssigen / pedes humorem lentum & viscosum habent, sed non nimis crassum, imò verò laudabilem, & qui paucis scateat superfluitatibus, & ventrem molliat. Hugo 136.

Fuß netzen / waschen inn öl / tingere, lavare pedem in oleo, butyro: pro abundantia utriusque. Delrio 47.

GOTT mit den füessen haben / bonis avibus. Pr. De fortuna secunda.

Meinethalben schleicke mans vnder den füessen vmbher / thue man jhnen wie man wölle / Ich verachts / per me ista pedibus trahantur.

Mit fuß für fuß gehen / geht man weit / pedetentim longum iter conficitur.

Passibus assiduis fit via longa satis.

Mit händ vnd füeß / mit aller mühe / manibus pedibusque: Manibus atque quadrigis.

Mit dem fuß weittere trit vnd schritt thun / als sich gebirt / (vnhöflich vnd vnzierlich sich verhalten /) pedem ultra gradum jactare, pro indecorè se gerere, Pr. Gr. 560.

Mit füessen tretten / calcem sustollere, pro, magnum malum dare, I. Drus. 330.

Neben den füessen / secus pedes, κατὰ πόδας, continuò, sine ulla deliberatione, I. Drus. 286.

Nicht steiff auff den füessen stehen mögen / hærere vestigio suo non posse.

Ohn deinen willen soll niemand seine hand oder seinen fuß regen / neque manum, neque pedem elevare, pro nihil aggredi, attentare, I. Drus. 265.

Schaaffüeß sind vngesund / ovilli pedes insalubres, Gocl. 557. Sihe von andern füessen / ibid.

Wer nicht lauffen kan / der gehe fuß für fuß / pedetentim eat, qui currere nequit, Ad. Gall. 17.

Von füessen biß zum haupt / à planta pedis usq; ad verticem, pro totus homo à summo capillo usque ad imam plantam, Delr. 139.

Er hat einen fuß schon im Grabe / alterum pedem in cymba Charontis habens. Pr. De senectute.

Es ist besser mit den füessen / als mit der Zungen strauchlen / satius est pedibus labi, quàm lingua. Pr. de præstantioribus.

Er neme es auch wol GOTT von füessen hinwegk / à mortuo tributum exigere. Exigit à statuis farinas.

Ich gehe mit den füessen herein / dann ich hab nicht schwemmen gelernet / (ich kan das nit / darumb thu ich ein anders /) pedibus ingredior, nam natare non didici, id est, non possum hoc, igitur faciam aliud.

Vnter die füesse tretten / zertretten / conculcare, proterere, pro, proculcare. Non pessundare, quod est tollere funditus, Becm. 369.

Zu fuß / pedibus.

Zu fuß angreiffen oder schlagen / pedibus præliari.

Zu fuß gohn / pedibus ire vel reverti.

Allen zu fuß fallen / sich vor allen bucken oder naigen / accidere ad pedes omnium.

Eim zu fuß gefallen / allapsus genibus.

Eim zu fuß fallen / sich vor einem naigen / vor einem niderfallen / vor einem niderknyen / accidere, ad genua alicui accidere, abijcere se ad pedes.

Einen zu fuß angreiffen / vnd mit jhm schlagen / congredi pede.

Er ist dem Cæsari zu fuß gefallen / se ad Cæsaris pedes abjecit. Cic.

Ring zu fuß / celer pedibus.

Zu fuß dienen / pedestria stipendia facere, Liv.

Der ferner will denn sein Pferdt kan / der steige ab / vnd gehe zu fuß / Sihe ferner.

Zu fusse fallen / abijcere & proijcere se ad pedes alicujus, se prosternere ad pedes alicujus.

Zu fuß gehen / peditem esse.

Wol zu fuß / fertig / expeditus.

Die füeß zusamen schlagen / frolocken / complaudere, simul plaudere.

COMP. **Fußangeln** / aculei, hami ferrei sub arena positi, tribuli ferrei, tridentes, τρίβολοι, ferramentum, habens tres dentes, sive cuspides, Keker. Syst. polit. 221. 495.

¶ Fußbad / lotio pedum.

Die harte ballen an den füessen / calla solorum.
Fußbanck / scabellum.
Die Erde ist mein fußbanck / Es. 66. 1.
Terra meorum pedum scabellum.
¶ Fußband / fußeisen / compedes. vincula pedum ferrea.
¶ Fußbecke / darinn man die füeß wäscht / fußbad / fußschaff / fußwasser geschirr / pelluvium, pelvis à luendis pedibus, lebes, Hom. λεκάνη, ut malluvium à manibus.
Gebt mir ein fußbeckin / (zornige Leuth / welche vor 10 lauter gall vnd gifft sich stellen als wolten sie speyen /) date mihi pelvim. De irascentibus, seque præ bile vomere velle simulantibus, Pr. Gr. 407.
¶ Fußbein / rist / / pedium.
¶ Fußbreit / planta pedis.
Fußbreit / vestigium pedis.
Raum eines Menschen fußbreit / 4. Esr. 7. 8.
Vix quæ hominis vestigium capiat.
¶ Fußdienerin / fußfolgerin / ein magd so nach der Frawen gehet / pedisequa, quæ pedes sequitur & comitatur 20 heram.
¶ Fußeisen / fessel / fußband / compes, encentris, pedica, πέδη. Et, tribuli, machinulæ ferreæ trigonæ, aculeis extantibus infestæ, quæ spargi solent adversus eruptiones hostiles.
Fußeisen / (die) murices.
Ein fußeisen daran man einen gefangen legt / nervus, cippus, pedica.
¶ Fußfall / ein fußfällige bitt / supplex incurvatio.
Ein bitt mit einem fußfall / humilis ac supplex preca-30 tio, supplicatio.

¶ Ang. praying / requesting.	Gal. supplicatiõ / requeste.	Hvn. beünteteo.
Bel. een ootmoedelicke bedinge.	Græ. ἱκεσία, ἱκετεία.	It. supplica / priegho / richiesta.
Boh. ponizena poforna zadost.	His. supplicatiõ / ruqueste.	Pol. pokorna prozba.

¶ Fußfällig / bittendt.

¶ Ang. he that humblie prayeth	Gal. suppliant.	Hvn. leünnedrgeü.
40 or requesteth an other.	Græ. ἱκέτης. His. humilde y subjecto y devoto.	It. supplichevole. Pol. vkorzaiaci sie.
Bel. ootmoedelijck / bidachtich.		

¶ Fußgänger / der zu fuß gehet / pedester, pedes, itis, viator pedarius, Turcis Azap, Bec. 368. opp. eques.
Der Fußgänger ist ein mühseelig leben / pedinum, admodum misera condicio. Ad. Gall. 18.
So wird dich das armut vbereilen wie ein Fußgänger / veniet ut viator, pro celeriter, ex improviso, Prov. 6. 11.
Fußgesims / stylobata, Zeh. 469.
50 ¶ Fußknecht / Soldat / pedes, miles pedestris.
Die flügel von Fußknechten / cornua exercitus.
Ein Zeug von 8000. Fußknechten / phalanx, peditum stabile agmen 8000. armatorum.
Ein Fußknecht seyn / zu fuß inn Krieg lauffen / vmb Sold kriegen / facere stipendia pedibus, merere pedibus. (Poll. 116.
Fuß kranckheit / Podagra / lue podagra laborare, Iul.
Zum fußlauder machen / eins dings kein rechnung haben / subijcere pedibus.
60 ¶ Fußpfad / vberzwercher geher steig / abweg / trames, semita, diverticulum, callis.
Sein fußpfad vberzogen / 4. Esr. 16. 77. Et spinis obducta ejus semita. Sihe fußsteig.
Einsen fußpfad gerad nachgohn / gerad inn seine tritt tretten / als wann einer in dem schnee voranhin pfades hat / vnd der ander grad im selbigen fußtritt gaht / einē auff dem fuß nachfaren / persequi aliquē vestigijs ipsius.
¶ Fußschemel / bäncklin / fußbanck / fußtritt / scabile, scabellum, pedum subsellium, scamnum suppedaneum, pedule, Frontoni.

Bettet an zu seinem Fußschemel / Psal. 99. 5. 18.
Ejus pedum subsellium veneramini.
Ich will sie setzen zum fußschemel / ponam hostes tuos scabellum pedum tuorum, id est, tibi eos plane subijciam, Ps. 110.
¶ Fußschemel in Bäderen / fußschaff / fußbeckin / pelvis, podia. Sihe oben.
¶ Fußsolen / planta, planta pedis, solum, inferior pars pedis, quam soleam vulgo vocant, πέλμα, ταρσός, ἴχνος, Iul. 10 Poll. 115. Mihi calceamentum est solorum callum, Cic.
Das eusserste an den fußsolen / darauß die zehen gehen / tarsus, pars pedis, è qua digiti exoriuntur.
Fußsolen faulen. Artzney B. 465.
Von der fußsolen an biß auff die haupt scheittel / à planta ad caput, pro toto homine, I. Drus. 252.
Darauff ewer fußsolen tritt / Deut. 11. 24.
In quo pedum vestigia ponetis.
Fußtritt / fußstapff / peda, vestigium, ipsum signum pe-20 de impressum, indicium, nota pedis. Sihe Coler. 554.
Einsen Beeren fußtritt suchen vnd nach geben / wann der Beer selbst gegenwertig vnd vorhanden ist / (sich stellen als suche man etwas / so doch dasselbig vorhanden vnd gegenwertig ist) / das Gänß Hörnlin suchen. Ursa præsente vestigia quæris, Pr. Gr. 371.
¶ Fußtritt / (der) so grad gegen vnseren sind / oder vnseren entgegen gesetzt / vestigia nostris opposita. Antipodes.
30 Verborgne oder verblichne fußtritt / die man nicht gespüren mag / vestigia cæca.
Fußtritt oder das gespor eines Hunds / vestigium canis.
Dem fußtritt nachgohn / signa pedum sequi.
Seinen fußstapffen nachfolgen / 1. Petr. 2. 21. Vt ejus vestigia subsequamini.
Fußsteig / diverticulum, semita deflexa.
Auff deinen fußsteigen erhalte mich / Psal. 17. 5. Sustine gressus meos in tuis orbitis.
40 Fußstrick / (der) ein Kloben oder Strick die Thier zufahen / pedica.
¶ Fußstul / basis columnæ, pes.
¶ Fußstile / (die) der boden vñ fundament oder tile / grundveste / eines jeden dings / solum.
¶ Fußtretter / supplantator. Iacobus.
¶ Fußvolck / peditatus, peditum copiæ, phalanx.
Dem feindt sein fußvolck trennen / phalangem hostium perfringere.
¶ Fußweg / (der) schmaler weeg / semita, diverticulum.
50 Ein krummer oder schälber fußweg / trames, semita transversa.
¶ Fußwasser / lotio pedum, oculorum doloribus prosunt crebriæ pedū aqua calente factæ, dum cubitum itur, lotiones, præsertim, quo tempore dolores urgent. Th
¶ Fußzeug / (der) peditatus. Ein zeug von Fußknechten / pedestris exercitus, pedestris acies.
Schneller / gänger fußzeug / citum agmen.
Der fußzeug falt hinein / infertur pedestris acies.
Epith. Jemandt auff fangen / mit auffgehebtem fuß 60 zwingen / aliquem intercipere, pede sublato cogere.
Mit banden fassen / (mit allen krefften) utroq. pede, omnibus viribus, utrisque alis, Pr Gr. 316.
Stolpern der füeß / offensiones pedum infausti semper ominis fuisse ac potenti, & prodigij mali vulgo proditum est. Richter 49.
Alia Comp. Achtfüssig / octopes, ὀκτάπους, I. Poll. 116.
¶ Arsfuß / ein teucher / mergulus, trapazorola, ... la, Ital, Gesn. 135.

¶ Barfuß/ mit blossen füessen / nudipes, excalceatus, discalceatus, expers calceorum.
Soll heissen das Barfüesser Hauß / domus ejus dicatur discalceati.

¶ Beyfuß / (der) bucken / S. Johans Kraut / artemisia, sic dicta ab Artemide, Diana vel Luna, quia privatim morbis fœminarum (lunarum) medicatur: aliàs mater herbarum, Gesnero, Beyfuß dicta, quod alligata pedibus viatoris, lassitudinem prohibet, & qui secū habet, ei non nocent mala medicamenta ulla nec sol quidem, Myl. 22.

¶ Beyfuß mit weissen braiten kleinen vñ gelbfarben blumen blätteren / ist dreyerley art / artemisia latifolia, N. W. 125.

¶ Blaufuß/ Blafuß/ Sprintz Blaufuß / accipiter stellatis, falco cæruleus, pedis cærulei, cyanopus, Gesn. 73.
Ein Eul hecket kein Blawfuß.
Bößfüssig/ langsam / κακόπους, tardus.

¶ Breitfuß/ breitfüssig/ flachfuß / der breit lang füß hat/ als ein Gans / plancus, pansa, palmipes, qui pansis, id est, latis pedibus est.

¶ Dreyfuß / alles das drey füße hat / tripes, τρίπους, instrumentū tribus pedibus cōstans, quo mensę sustinētur.
Der Trifuß/ tripus, τρίπους zu Delphis, Iul. Poll. 476. 30.
Wilde dreyfüssige Tauben/ colūba monstrosa. Schvv. 241.

¶ Engelfuß / polypodium, radix sic dicta à multis cirrhis seu pedibus quibus nititur. Neand. 247.

¶ Flachfuß/ plancus, plautus, πλατύπους.

¶ Ganßfuß / pes anserinus, also genannt / daß die Blätter sehen gleich wie die Gäns füß / trägt ein gelbes blümle / wie die Mäußörlein. N. Win. 40.
Grünfüssel / mattknillis / glareola, gallinula aquatica, ochropus medius, Schvv. 282.
Geelfüssel/ schmirling/ glareola, gallinula aquatica IV. Ochropus. Gesn. Schvv. 281.

¶ Geyßfuß/ Hebeysen / vectis ferreus.

¶ Hanenfüsse / pedes gallorum.
Hanenfüsse tretten hart/ vnd scharren vnd kratzen manchem augen vnd ohren vol / daß er weder sehen noch hören kan.

¶ Hanenfuß/ Hünerfuß/ Butterblum / ranunculus, herba ulceraria, caustica, Vulcania, sic dicta, quod inter herbam hanc ranæ frequentiores reperiantur, Adr. 58.

¶ Hasenfuß / lagopus, pes leporis.

¶ Hasenfüßle / pedioli leporini.
Füßle abstreichen / das pulver mit einem reinen hasen/ Füßle abstreichen. Batt. 270.

¶ Lindfuß / lenipes, molligradus, silentiarius, qui peccata superiorum dissimulat, de illis silens, periculista. Wigandus.
Der ein Kochsfuß hat / altero pede varus, quia plerique coqui talibus pedibus esse conspiciuntur.

¶ Krumfuß/ krumbain / loripes, varus, distortis cruribus.
Dem die beine außwerts gekrūmt seyn / valgus, qui suras habet extrorsum intortas, & in diversum actas, quales cancri haberit & lacerti.
Der einwerts gewundte füß hat / varus.
Roßfüeß / equini pedes, anteriores & posteriores, Iul. Poll. 51.
Rothfüessel / Rothbein / Wasserhünlin mit rothen bainen / glareola prima, erythropus, Gesn. rodshanca, Tur. Schvv. 281.

¶ Taubenfüeß / geranij genus secundum.

¶ Tischfuß / ein gedräter Tischfuß / pes mensæ tornatus.

Epith. Achtfüeß / deren zween forderste gespalten seindt / pedes octoni, quorum priores duo bisulci sunt.

Auff vnverruckiem fuß stehn / still stehn / bestehn vnd den fuß nit verrucken / hærere in vestigio.
Vögel die blatte füß haben / wie alle Wasservögel / aves palmipedes, Plin.
Er gehet mit den blossen füessen durch das fewer / oder durch die dorn. Sihe bloß.
Das aufbrechen der erfrornen füesse / perniones pedum. Zeh. 330.
Erfrorne füß / congelati pedes: morbus pedum ex nimio frigore.
Das vnglück vnd verderben hat ein braiten fuß/ wann einer einmahl darein gerath / so ist er verstrickt vnd verknüpfft / perniciei termini connexi sunt, h. e. revincti & colligati, Pr. Gr. 299.
Der die füeß nicht recht auffhebt / schlurpffer / atta, plantas à terra non sublevans, & atterens magis terram, quàm ambulans. Zehn. 323.
Dreckiger fuß findt allzeit etwas.
Alles was zu ebnem fuß ist / inn einem Gebäw gewölben / omnia quæ plano pede sunt in ædificio quopiam concamerato.
Ein guter fuß ist ein guts aug / das ist / es soll sich ein jeder wol fürsehen / bonus pes, bonus oculus, id est, sibi benè prospiciendum est.
Eine schrund an händen vnnd füessen / rimæ pedum, pernio ex frigore. Dief. 243.
An frischem fuß.
Wer GOttes Wort liebt / dem folgt das Creutz auff frischem fuß.
Ertzener fuß / χαλκόπους, æripes, ob soliditatem ungularum, & quoniam pedes aliquorum ære ac ferro muniuntur. Becm. 37.
Gerechter fuß / justus pes, quando vna pressura vini culeos 20. implet, Plin lib. 18. cap. 31. pedale, ποδιαῖος. Accommodatur ad mensuram quamcunque. Delrio 472.
Den rechten fuß inn den Schuch / den lincken inn ein Becken stellen / das ist / sich wol wissen inn alle sachen zuschicken.
Dextram calceolo, lævam prius insere pelvi, pro, res decenter administra, δεξιὸν εἰς ὑπόδημα, ἀριστερὸν εἰς ποδόνιπτρον.
Hirschenfüeß / cervini pedes, pro velocibus. I. Drus. 365.
Hundertfüssig / centipeda, à multitudine pedum, κατ' ἐξοχὴν, sicut & cento à diversis partibus, Becm. 121.
Kräenfuß / Schlangen Moos / Gürtelkraut / Seilkraut / selago, lycopodium, muscus terrestris, reptilis, scansilis, Schvv. 141.
Kleiner Kräenfuß / muscus clavatus alpinus, Schvv. ibidem.
Kranck an füessen / æger pedibus, Becm. 368.
Mit gantzem fuß / toto pede, pro totis viribus, aliàs sic, mit händen vnd füessen / ὅλῳ ποδὶ, ὅλῃ δυνάμει, manibus pedibusque. Ad. Gr. 496.
Ring / schnell vnd fertig füeß / pedes calidi.
Weiß füeß / marmorei pedes.
Wer einen fuß hinein kriegt / der denckt mit dem gantzen Leib hinnach zu folgen.
Im Beinhauß ist kein vnterschied an einem lamen vnd geraden fuß.
Wie ein fauler Zahn / vnd gleittender fuß / Pr. 25. 19. Dens vitiosus & pes luxatus, aut vacillans. Pr. de præsidio non tantum inutili, sed etiam damnoso.
Ein Schaaf hat einen gülden fuß / es tungt wol / wo es hergehet.
Ein jedes Immen Kämerlein hat sechs ecken / so vil die füeß haben / singula cava apum sena latera habent, quot singulis pedes natura dedit, Varr.

¶ Löwenfuß / sinnaw / unser frawen mantel / morgenstern / pes leonis, stellaria, alchimilla. Camer. 411.

¶ Hornfuß / cornipes, animal corneos habens calceos, ut equus, capra, & alia unguium aut pedum animalia.

Der Wucher schlafft nicht / hat schnelle füß / citius usura currit, quàm Heraclitus (celerrimus) [Greek illegible].

Frembdes Gut hat einen schmalen Fuß.

Mit lins nidergesetztem fuß / lins / still / pede presso.

10 Mit gefalten füssen sitzen / incoxare, K.150.b.

Jemandt aufffangen / mit auffgehebtem fuß zwingen / aliquem intercipere, pede sublato cogere.

¶ Schwartzfuß / melampus, nomen & canis & medici à quo melampodion, quod ille multũ usurpavit, schwartz nießwurtz / genus nigri hellebori.

Schwulst / geschwollen fuß / œdipus, sic dictus à tumore pedum, ἀπὸ τῶ οἰδήματος.

Starrende füß / die sich nicht biegen / crura rigida, ut habent ciconiæ, ibes, grues.

20 ¶ Taubenfuß / Hung. golyakorom, id est, ciconiæ unguis, pes columbinus, geranium columbinum, geranium malvæ folio rotundo, herba dodrantalis, duplex, majus & minus, capitella minuta gruis capitis modo rostrata. Adr.Rom. 55.

¶ Vielfuß / blackfisch / tuttelfisch / polypus. Et ein Floh / pediculus, à multitudine pedum, κατ' ἐξαίρετον, Becm. 368.

Er frißt und verzehret sich selbsten / als wie der Vielfuß / instar polypi seipsum devorat. Pr.Gr.517.

30 Vierfüssig / vierfüessig Thier / quadrupes, τετράπους, τετράκυκλον, ζῷον τετράποδον, animal substantiæ inter aëream & aqueam mediæ cum terrena crasi participantis, quaternis pedibus incedens.

Es gehen nicht alle Esel auff vier füessen.

Ein Pferdt mit vier füessen strauchlet wol. Prov. De communi errore.

Plaustri vertit onus quandoque auriga peritus.

Aliàs sic. Es vertritt sich auch wol ein Pferdt mit vier füessen.

40 Wolfsfuß / lycopodium, lupinus pes, muscus multicaulis, ramosus in morem villosorum pedum & ungularum lupinarum. Offic. spica celtica. Zaluz. 100.

¶ Wollenfuß / laneus pes. Dij irati laneos habent pedes. Delrio 321. Deus justè paulatim conculcat.

¶ Zehenfuß / decempeda, decem pedum, δεκάπους.

Zipperlein inn den füessen / podagra.

Zweyfüessig Thier / Mensch / animal bipes, ut homo, gallina, avis. Hinc Prov. bipedum nequissimus. Ad. Er. 192.

50 Zweyfüssig Mensch / Zwerg / nanus, bipedalis moduli homunculus, pusillus nanus, q. μὴ ἄνω, quod non excrescat in altum. Hinc Pr. cum sis nanus, cede. Ad. Er. 716.

Es sein vil Esel auff zweyen füessen.

Pr. Alte Leuth tragen die Augen inn der Taschen / den Calender inn dem Haupt / vnnd die Füesse inn Händen.

Die Finger kommen offt zum Haupt / das thun die Füesse nicht / die müessen inn den Schuhen bestecken

60 bleiben.

Die Füesse tragen den Leib / das könnden die Finger nicht.

Einem Dieb sehe auff die Hände / auff die Füsse darff man jhm nicht sehen.

Es ist eben eines / der einem ein Fuß auffhelt / vnnd der die Haut einem abziehet / Idem exequitur, qui pedem retinet, quàm qui pellem animali detrahit. Ad. Gall. 581.

Es ist böß tantzen ohn Füesse.

Es lernet sich wol / wenn einer die Füsse vnter sein aigen Tisch stecket.

Für die Füeß werffen / was einer inn den Händen hat / ist eines Narren.

Ille videtur iners & toto pectore stultus,

Qui jacit ante pedes, quæ tenet in manibus.

Ad. Gall. 326.

GOttes Fuß tunget besser / denn Stro vnd Mist.

Kopff / Brust vnd Füesse warm halten / darneben wol

10 essen vnnd zimlich trincken bewart wol für Kranckheit.

Mancher knettet den Koth mit den Händen / vnd tritt das Meel mit den Füessen.

Mancher zubricht mit den Füessen / was er mit den Händen bawet.

Was sollen grosse Schuch an einen kleinen Fuß?

Wenn die Brüeder inn der Kirchen einerley gesinnet sein / vnd einer wäschet deß andern Füesse / vnd ebertregt vnd verglimpfft nicht deß andern feil / das dienet

20 zur ehre dem Evangelio.

Wer vbel zu fuß ist / der soll sich amersten auf den weg machen.

Wer inn der Jugent die füeß spart / der hat im alter geruhig Bein.

Wo man den rechten Christen kan auff den fueß tretten / da sparens die Weltkinder nicht.

Zu fuß gehen / vnnd auff einem stecken oder magerem Roß reitten / ist ein dinge Idem est iter pedibus facere, ac equitare in fuste seu equo macilento. Ad. Gall.

30 133.

Füssen / Abusiacum, civitas Algoiæ, partis Rhetiæ 10. mil. Aug. distans.

Fuste / ein Schiff / navis speculatoria, exploratoria, catascopium, myoparo, biremis, liburnum, q. navis fusa.

Fustein / Barchet / gossypium, xylum, vulgo fustanum. Sihe Barchet.

Fusteinin Wammes / thorax gossypinus, xylinus, fustaneus.

Futt / vulva, cunnus. Sihe Fotz.

40 **Futter** / futterung / das essen / Speiß deß Viechs / esca, pabulum, cibus, cibaria, pastus, à barut, per metaph. escat panis, esca brutorum, pecudum, Barbarè fodrum, antiquis forba, φορβὸς omne genus cibi, à φέρβω, pasco, q. φέρε βίον, Becm. 196.

Futter für Viech oder Ochssen / farrago, ocymum, ab ὠκὺς velox, quòd sit farrago diversarum herbarum, quæ cieat alvum bobus.

Füttern / weyden / hirten / pabulari.

Der. Füteren / dem Viech futer schütten vnnd fürge-

50 ben / curare boves.

¶ Futterer / Futtersamler / pabulator, curator pecoris.

Die fütterung / gesuch oder samlung deß futers vnnd Viech nahrung / pabulatio, pecudum pastus, commeatus, alimenta.

Allerley futterung für Roß / Esel / oder Maulesel bey der Burgerlichen Haußhaltung / cibaria jumentorum.

Auff die füterung gohn oder faren / wie die Kriegsleut / dem Viech futer vnd nahrung suchen / pabulari.

60 Einer der auff die füterung fart / oder futer samlet / pabulator.

Sie namen futterung für das Volck / Iud. 7. 8. Retento eorum commeatu.

Vnsere Vätter funden nicht futterung / Act. 7. 11. Vt alimenta non invenirent majores nostri.

¶ Futterung / suffultus, cibus suffulcit artus, pabulatio, pastus, actus pabulandi.

¶ Futterlicht Ochßen / bos pabulatorius, Opp. Winterfellig / Coler. 142.

¶ Gefuttert / pabulo pastus, B. foderatus.

PHR. Futter samlen / auff die futter gehen / reitten / faren / pabulari, legere pabulum, pabulari oleas fimo, h.e. stercorare.

Ein pferdt ist seines futters werth / digna canis pabulo, ἀξία ἡ κύων τοῦ βρώματος. Dignus est operarius mercede sua, vix usquã est tàm inutilis minister, quin, si non amplo salario, certè victu dignus esse videatur. Iactari potest in hominem assentatorem, non reijciendum in aulis principum.

Er heischet die schläge / wie ein Pferdt sein futter / mala attrahens ad se, ut Cæcias nubes. De ijs, qui sibiipsis litium ac negotiorum materiam pariunt.

Dem Viech futter geben / fürwerffen / pecori pabulum, cibaria, dare, obijcere.

Das futter höher schütten / pabulum subducere.

Das futter schimlet / gräuwelet / pabula canescunt.

COMP. **Futterhauß** / Hewhauß / fœnile, area pabulatoria.

¶ Futterkast / Sprewerkast / palearium.

¶ Futterkorb / darein man dem Viech das futter thut / pabulatoria corbis, Zeh. 382.

¶ Futtersack / onera, facci, σάγμα.

¶ Futterschneide / falx stramentaria. Zeh. 379.

¶ Futterwann / Korb / Futterschwingen / vannus, ventilabrum, vas latum, vimine contextum, quo aceres & frumenti retrimenta ad ventulum excutiuntur & repurgantur, Zeh. 382.

ALIA COMP. **Grauwerckfutter** von den Eichhornen / welche im Winter in Preissen eißgraw werden / pelles sciurorum, quæ hyberno tempore in Prussia canescunt. Coler. 572.

¶ Pfaffenfutter / grob Magenpulver / von allerley Gewirtzen / ein grob Driseney / tragea incisa, imperialis, confectio duodecim fratrum, verzehret die Cruditeten / zertheilt die blöste vnd wind / vor vnd nach der Mahlzeit morgens vnd abends gebraucht / Vitich. 128.

¶ Schiltfutter / sagma, sagmæ & sagmatis, σάγμα, scutum, clypeus. Appellantur sic & clitellæ vulgo bastum, super quo componuntur sarcinæ. Vegetius 97.

¶ Viechfutter / Roßwick / Eruen / ervum, siliqua cylindracea. Zeh. 208.

EPITH. Ein angesäet futter / ein mischling für das Viech / so gemeet wird / ehe das Traid zeitiget / gemischt futter / farrago. Sihe gemengt.

PR. Darnach der Esel ist / also gibt man jhm futter.
Der Esel gehet ein leisen trab /
Es sey dann / daß er futter hab.

Der Ochs blecket nicht / wenn er sein futter hat / bos non boat, (mugit) ad pabulum. De eo qui contentus est rebus necessarijs ad vitam: vel qui in media felicitate non quiritatur. I. Drus. 41.

Es stehet vbel / wenn man dem Esel die Bürde groß machet / vnd das futter abbricht.

Wenn vil ein Kuhe melcken / da gehört vil futtern zu.

Wir sollen vns geniegen lessen / wenn wir futter vnd decke haben.

Futter / ein orth darein man Silbergeschirr / Gemäl / vnd dergleichen Kleinot gehalt, theca, pinacotheca, involucrum, quibusdam tablinum.

Futter oder Büchs der Trinckgeschirren / Schüssel oder Geschirr / abax, abacis.

¶ Flaschenfutter / loculamentum vasis viatorijs asservandis, Zeh. 484.

Schwerdtfutter / ein Scheid / vagina, theca gladij, Latini tabulas, Græci πίνακας vocant.

Futter / vellus subductitium, fomentum pelliceum, sit dictum q. ὑπόδερος, pellis subducta, seu interior à δέρος sive δέρας, vel q. fotura à fovendo, id est, calefaciendo.

¶ Futteren / duplicare, adduplicare, vestire.

DER. Gefuttert / gefiltzt Schuch / calcei coactilitij, aut enge Schuch / qui stricti sunt.

Gefuttert Kleyd / suffulta vestis, amictus duplex, abolla.

Gefuttert mit Beltzen / pellitus, pellibus suffultus, subductus.

COMP. **Außfuttern** / wolfutteren / vestire, pellibus tegere, subducere.

Die Wende mit Brettern außfütteren / opere intestino parietes vestire.

¶ Barillenfutter / theca ocularia.

¶ Bogenfutter / corytus, pharetra, theca arcuum, sagittarum, βελοθήκη, φαρέτρα, q. φάρος τῶν τραυμάτων.

¶ Futtertuch / pannus subditiuus, subtegimen, Zehn. 444.

Füttich / fättiche / fligel / ala. Sihe füttich.

G A.

Gab / schenck / geschenck / verehrung / müth / B. gifft / kompt vom geben her / daß eim geben vnd geschenckt ist / donatio, condonatio, oblatum, honorarium, donum, beneficium, donarium, munus, munusculum, quod gratis vel ob meritum datur. Quidam derivant ab ἀγάπη, dilectio, quia munera sunt ab amore, ideoq; oritur ab ahab, amavit.

PR. Der Todt nimpt weder gifft noch gab / etc. Sihe Gifft.

Gab / præter. imperf. dabam, dedebam, dederam. Sihe geben.

Alle jhre Feindt gab er / Ios. 21. 44. Quum omnes hostes eis dederat.

Der mir gab / der lehret mich geben.

DER. Gaben / begaben / donare, afficere donis, nummis, munerare, & ri, liberalitate uti δωρεῖσθαι.

¶ Begabet / (der) dem etwas geschenckt ist / donatus, dotatus.

Mit tugent begabet / oder jhrer gantz zugeaignet / virtutibus affectus animus.

Von GOtt wol begabet / der etwas guts oder schencke empfangen hat / munere Deorum affectus.

PHR. Gabe geben / dare munus alicui, largiri munus alicui.

Christus ist ein geschenck / gab vnd exempel / Christus sacramentum & exemplum, parad. S. F. 141.

Darauff gabend sie sich / daß war jhr arbeit / ei rei operam dabant.

Ein **Gab** oder schencke empfahen / munus ferre.

Einem ein gab oder schencke zuschicken / mittere aliquid muneri alicui.

Ein gaab vnd schencke mit gleichem vergelten / pensare munus munere.

Was für ein grössere Gab möcht ich dem gemeinen nutz beweisen / dann so / etc. Quod munus Reipub. afferre majus meliusvé possem? &c. Cic.

Die Fürsten opfferten jhre gaben / Num. 7. 10. Obtulerunt principes sua munera ante aram.

Du verschmähest meine gaaben / sordent tibi munera nostra, Virg. Ecl. 2.

Frid wircken vber ein gab / ein gab bestetigen mit gerichtlichem erkandtnuß vnd vrtheil / Voc. I.

Mit gaben stimmen machen / munusculis elinguare.

Mit gaben vnd schanckungen bestochen / muneribus corruptus, violatus, munerum susceptor, δωροδόκος, διωροδοκημένος, Iul. poll. 318.

COMP. **Außgaab** / Rätherschen / ein frag / da man einem etwas zuerrathen außgibt / problema ænigma.

Ein rätherschen auffgeben / verba committere cæcis modis. Pict.

Außgab / expensum.

Begaben / reichlich außgeben / schencken / donare, dotare.

Begaben / vnd mit einer schencke verehren / munerari, muneribus aliquem afficere.

10 Mit einem ampt vnnd ehren begaben / exornare aliquem magistratu.

¶ Gaben Außgeber / der die gaben außgibt / brabeutes, designator.

Bulgab / dos. V. B.

Ehrengab / verehrung / honorarium.

¶ ANG. a present / givenda princes. BEL. een gifte tot eeren gegeven. 20 BOH. pocta / dar / daret / poctiwy dar. GAL. vn present fait au prince. GRÆ. τίμιον, γιγνόμενον, φιλότιμα. HIS. don / datiba. IT. presente / donativo. POL. podaret od zwierchnosci.

¶ Gesandtengab / damit man die Gesandten verehrt / lautia, orum, Livio, munera, quæ hospitibus vel exterarum nationum legatis dabantur, λύτρα, Gallis presentz.

¶ Brautgab / parapherna, à παρὰ & φερνὴ, res uxoris extra dotem constitutæ, vel quæ præter dotis causam ad viros deferuntur.

¶ Lehrgab / der eine gabe zulehren hat / gratia docendi, 30 vir aptus ad docendum, διδακτικός, pro docilis.

¶ Fürstengab / ein herrlich Fürstlich Gabe oder Geschenck / congiarium, munus quod populo datur à principe. Congiario populus donabatur, sicut donativo milites.

¶ Morgengab / Leibzucht / ist das Griechisch parapherna, auctæ munus à φερνὴ dote dicta q. παρὰ τὰ φέρνα, præter dotem, Harmenopulo ἰξώπροικα.

Morgengab / Morgencap / matutinum munus, à morgen & cap. pro gab. I. Lydius 69.

40 ¶ Morgengab heißt das / so der Frawen an deß Mannes Gut gebirt / alsbaldt er sie deß ersten Tags haim inn sein Schloß oder Hof führet / vnd die ein jeglich Mann von Ritters art seinem Weib gibt deß Morgens / als er mit jhr zu Tische gehet / Voc. I.

Gabe an statt der Morgengabe / dona dotis loco. Donationes propter nuptias decrevit Senatus AUG. A. D. 1423. ut nullæ 20. aureolos: nec sponsalitij scyphi, (quorum loco hodiè annuli gemmati, & torques aureæ offeruntur) tres argenti besses superarent. Achilles Gas-50 sarus in suo Chronico.

¶ Sieggab / die Abentherwer mit lauffen / fechten / schiessen / die Gab die man einem gibt / der im Kampff das best gewunnen / gesiget hat / bravium, palma, præmium, certamen, Pict.

¶ Zugab / daß man einem vber das mäß oder zahl gibt / weitter denn man schuldig ist / zusatz / zuwurff / vbermaß / daß man im kauff zugibt / auctarium emtionis additamentum, accessio, corollarium, sententia sententiam consequens superiorem, non secus ac flosculus ex-60 cipit flosculum in corolla, mantissa, superpondium, ἐπιθήκη. Becm. 138.

ALIA COMP. **Gabreich** / (der) beneficus.

Gabreiche / (die) beneficentia.

EPITH. Bey den feinen Gaben / will man hoch traben.

Feindes Gab ist gifft oder schad.

Vnfreundliche Gab ist verdrießlich.

Gab zum newen Jahr / ein new Jahr / strena, munus, quod datur anni novi principio, boni ominis gratia, Græcis nomine generali ἀγγελίαν, Xenium propriè est munus quod hospitibus donatur, Xenia mittebantur, & apophoreta remittebantur, Nonius strenas à strenuitate vult dictas, quod inferiores dnioribus eas mitterent ceu strenuis viris.

Gaben an ein Kirchen / Geschenck / Opffer / donaria, anathemata.

Gaben vnd schanckungen / die man Freunden zuschickt 10 von frewden / so sie von grosser kranckheit widerumb auffstond / soteria.

Besondere oder aigne Gaaben / privata bona.

Gelt oder gaben welche man vnter das gemein Volck wirfft / missilia ἐκ πηγῆς, Becm. 295.

Gaben deren / welliche die verwirrte reden aufflösen / vnd errathen / carnium ferculum, Iul. Poll. 297. 16.

Freywillige gabe / contributio spontanea.

20 Ein vnwillige gabe ist eben als kein gabe.

Frölich gab behelt die prob.

Gelt vnd Gut ist GOTtes geringste gabe.

GOTtes gaben machen sicher vnd faul.

GOTtes gab soll man zu keiner zeit verschlagen mit vndanckbarkeit.

Helden sind GOTtes gab.

Ein gut wort ist besser / denn ein grosse gab.

Je grösser GOTtes gaben seindt / je weniger man sie achtet.

30 Das glück gibt vnbeständig gab /
Nimpt gehling auff vnd wider ab.
Wer GOTtes gab helt lieb vnd werth /
Dem ist auch gnad vnd glück beschert.

Vnerbeten Gut / vnd daß man nicht für GOttes gab erkennt / noch anderen damit dienet / daß faselt oder erbet nicht.

Saltz vnnd Bergkwerck seindt gute Gaben GOTTES.

Stattliche Persohnen vnd grosse Gaben /
40 Selten was guts außgerichtet haben.

Gott hat inn geringe verachte ding grosse wunder vnd gaben gesteckt.

Ein schlechte geringe gab / munus levidense, crasso filo, Metaph. Cic.

Es halten nicht alle gaben die prob.

Der Feinde gaben gelten nicht / ἐχθρῶν δῶρα ἄδωρα.

Ein Hauß zur lage /
Ein Mägdlein von guten behagen /
Ein Pferdt von gutem trabe /
50 Seindt drey gute Gabe.

Halbe gab / halb freundtschafft.

Ein heimliche gab stillet den zorn / donum in occulto restinguit iram. Pr. 21. 14. Dr. 152.

Kleine gab hilfft vil.

Man muß den willen (gunst) für die gab (das Werck) nemmen. Acroama vulgi, qui munus aliquod afferens, animum jubet spectari. Munerum animus optimus, ξυνὸν δέ τι θυμὸς ἄριστον.

Mit rechter gab macht man die Kinder lachen / die 60 Narren frölich / die Weise munter / die Priester andächtig / die Feindt zu Freundt / den Richter taub vnd blind.

Schnell gab ist GOtt lieb.

Schnell gab / schnell recht /
Langsam gab wirdt verschmecht.

PR. Auß einer gab werden zwo / gibst du es baldt.

Beruff vnd gaben / auch vil gearbeitet haben /
Hat nie kein zur seligkeit erhaben.

Bey zeit geben / macht die gaben werth.

Der

Der sein gab wol anlegt / der nimpt so er gibt.
Die gaben machet der will gut.
Die gaben der Natur soll niemand tadlen.
Naturæ dona non sunt culpanda.
Die gab niemand zu eigen hat/
Sie sind der Kirchen vnd gemeiner Statt.
Ein jeglicher hat sein eigen gab vnd gut / einer sunst der ander so.
Gab vmb gab ist nicht danckens werth.
Gab vnd verehrung bethören auch die Weisen.
Gaben machen kein Christen / sondern der glaub / dona spiritus non faciunt Christianum, sed fides. S.F. 69.
Gaben sind wie der Geber.
Gaben solt nicht allweg loben.
Gab verschmähet vnter tausent nit einer.
Gaben solt nicht allweg glauben.
Geschenck vnd gaben/
Die will ich haben.
GOtt verkaufft vns seine gaben / regen vnd segen vmb vnser arbeit.

GOtt theilt seine Gaben vngleich auß.
Man muß die gunst für die gaben nemmen.
Man soll den willen ansehen / nicht die gab.
Mit schencken thut man einer gab wenden.
Schenck vnd gab seindt der lieb ein pfand.
Kein besserer gewiñ als ein gab oder geschenck / nulla melior acquisitio est quàm donum. Ad. Gall. 5.
Aristoteles ward gefragt / warumb er ein ehrlich gab einen vnwürdigen gegeben / hat geantwortet / er hab es nicht der Person / sondern einem Menschen vertrawet / interrogatus Aristoteles, quamobrem argento indignum quendam & improbum donasset, respondit, eam se pecuniam non personæ, sed homini credidisse. Polit. 91.
Verheissung/ gaben vnd schencken/
Thun mancher je ehr kräncken.
Vmb geschenck vnd gab / vmb gelt vnd gut/
Verändert mancher sinn vnd muth.
Weise vnd Narren haben beyde gern gabe.
Wer gaben nimpt / der ist nicht frey/
Schenck nemen macht Verrhäterey.
Wer gelt vnd gaben nimpt nicht/
Der macht auch niemand sich verpflicht.

Gaßbert/ insulsus, ridiculum caput, V.B. Lydius 58.

Gabel / S. gaffel/ furca, merga, pertica furcata, instrumentum rusticum quo stramenta & quisquiliæ feruntur, & frugum manipuli elevantur, sic dicta à gabalus, h. e. patibulo seu cruce. Hinc furca etiam patibulum significat.

Gabel / Kelter Scheer/ furca præli, pręli cornua.

Gabel / fewrstecken / rutabulum, instrumentum culinarium.

Der. Gäbelin / ein kleines gäbele / furcula, furcilla, hamulus, instrumentum quo rustici in colligendo & metiendo fœno utuntur.

Gäbelin an den Weinreben / kleine Zwicklin / damit sich die Reb allenthalben anhencke/ wendet sich vmb das / so sie fasset / clavicula, capreolus vitium, viticula Plinio, crinis, helix, appendix & q. cincinnus, quo ceu manu captat fulturas & adminicula, quibus subrigatur. Zaluz. 55.

Gäbelin oder Schüssel / damit man das fleisch auß dem Kessel oder Schüssel langet / Fleischgäbelin / creagra, fuscina, fuscinula, qua carnes ex aheno fervente vel patina extrahuntur & retinentur. Nos peion vocamus, κρεάγρα, à κρέας. Eob. Fuscina non facit una cocum.

¶ Gablen / furca attrahere.
Wer nicht rechet vnd gabelt/
Wenn die bremse sticht vnd krabelt/
Oder / wenn die Hewschreck zabelt/
Der laufft den Winter mit einem Stroseil/
Vnd fragt/ hat niemand Hew feil?
Nundinis dimissis nullum restat negociationis remedium.

¶ Gabler / geharnischter Redfisch / lyriformis armatus, lyra altera, sic dicta à rostro præ cæteris hujus generis piscibus bifurcato. Gesn.

Phr. Die schneiden an den Gabeln waren abgearbeitet / obtusæ tridentes.

Comp. **Gabellang** / Ohrwurm/ fullo, vermis, cujus cauda in bifurcum mucronem exit.

¶ Gabelstich / vulnera furcatum, tridentum.
GOtt behüt für Gabelstichen / die machen drey Löcher/ (oder drey machen neun löcher.)

Fleischgabel / gäbelin / creagra, fuscinula. Sihe oben.

¶ Hewgabel/Korngabel/ Ofengabel / merga, Zehn. 379.

¶ Korngabel/ Hewgabel/ die eyserne Hewgabel/ darmit man das Hay auff den Schober oder Wagen hebt / merga ferrea, Cato, subaudi furca. Turneb.

¶ Mistgabel / oder Eysen mit dreyen Zincken / tridens, fuscina, furcilis, instrumentum bidentatum, tridentatumvé, cujus in fimo extrahendo usus esse solet.
Es stund vor zeiten in Stätten wol / da zwölff Mistgabeln feyrten/wenn die Herren zu rath giengen.
Wilt du nicht lernen mit Feder schreiben / so schreib mit der Mistgabel / oder auß dem Schmereymer.

¶ Netzgabeln/ Garnstangen / valli, furculæ quibus retia feris eriguntur.

¶ Stechgabel / Strewgabel / venaticæ & rusticæ fuscinæ ad capiendum & spargendum destinatæ.

Epit. Dreyspitziges gäbelin/ Fischer gerethe / fuscina, tridens quo pisces, aut anguillæ confodiuntur.
Gabel mit dreyen Zähnen/ Zincken/ Zacken/ dreyspitzige / tridens, quicquid tres habet dentes, vel quo pisces aut anguillæ confodiuntur.
Zwispitzig Gabel / bidens, bidentata furca, fuscina duorum dentium.

Gabelle / Vmbgelt / vectigal, tributum à Chaldaico gab mulcta, vel Kabal suscepit, recipere, acceptare, q. q. accipitur & recipitur ab unoquoque pro tributo & vectigali. V. Gallicum, Gabelter / exactor tributorum.

Gabich / Lusatijs, avis ignota Gesnero, quam tamen ad caryocatacten, Nußhöher ponit.

Gabriel / ein Ertzengel / wellicher die Empfängnuß der Jungkfrawen Mariæ verkündigt / vnd dem Propheten Daniel das Gesicht / vnd Propheceyung von den 70. Wochen geoffenbart / Daniel. 8.9. Luc. 1. sic dictus à Gabatel, fortitudo Dei, GOTtes sterck vnd krafft / gefellt jährlich den 26. Martij.

Gach / gäch / hitzig / geschwind / eilfertig / vnbehutsam / vnvorsichtig / vnbesunnen / vermessen / inconsideratus, imprudens, incircumspectus, temerarius.

Gäch / gäh / hoch / abruptus, præceps, de loco edito, de quo aliquis præcipitatur.

Gähe / geneigt / sinckendt / proclivis, translatè propensus.

Der. **Gachlen** / oder gichlen / cachinnari.
Das Gachlen / cachinnatio.
Gähling / subitus, vulgo subitaneus. Sihe gehling.
Phr. Der Eingang zur Statt ist gäch / 4. Esr. 77. Introitu angusto, & in præcipiti posito.

Comp. **Gächzorn** / gallen vberlauff / effervescentia bilis, excandescentia.

Gächzornig / iracundus.
Ein gächzorniger Mann ist kein Verrhäter.
Gächling / Sihe gehling.
Epith. Sewerling folgt gähen reden.
Gähe lieb oder freundtschafft lange freundtschafft.
Gäher rath hat rew zum geferten.
Sey nicht zu gach/
Gib etwas nach.
Biß nicht zu gach / bedenck dich recht.

10 **Gacke** / tul/ dole/ graculus, monedula, avis ex genere cornicum, sic dicta ex Latino graculus, pro quo Helvetij quidam propius gracf / proferunt. Festus à sono oris sic vocatum ait. Monedula autem à monetis, quas si invenerit furatur & abscondit. Sihe Dole. Pr. Der Aesopisch Gack. Aesopicus graculus ἀλλότριοις κάλλεσι, qui aliena sibi usurpat, alienisque bonis se venditat. Graculus enim diversarum avium pennis se exornavit: unde pulcherrima avium visus est.

Gad / Laden/ Behausung/ Werckstatt/ taberna, ubi aliquid locandum aut merces venales sunt.

¶ Ang. a ware house.	Gal. logis / ou loge / boutique.	Hun. torosma. It. bottega / albergo.
Bel. eenen winckel.	Græ. οἴκημα.	
Boh. kupecky	His. tienda donde algo se vende/ meson ò venta.	

Gäden / Binen/ Gebinen/ Zimmer / Soler / tabulatum, contignatio, solarium, sive stratum sit cemento, latere, sive non stratum.
Gäden in Schiffen / tabulata navis. Eadem in navibus, quæ contignationes in ædibus.
30 Phr. Ein Hauß von einem/ zweyen/ dreyen/ oder vier Gaden/ Zimmeren/ Böden/ Stöcken / domus unius, duarum, trium, aut quatuor contignationum.
Das erst/ ander/ dritt Zimmer oder Gaden/ prima, secunda, tertia contignatio.

Gaden / Speißkammer / promtuarium.

Gad / Gehalter/ Kästlin / armarium.

Gader / Zaun / sepes.

Gadder / Augel/ Gad/ Gatt / custodia.

40 **Gader** / socius, socia.
Comp. **Ehegatt** / conjunx.

Gaden / placare. V. B.

Gaderen / sich zugesellen / aggregare, colligere, cogere, ἀγείρειν. Aggregare se ad amicitiam alicujus, cogere pecuniam à civitatibus.
Comp. **Vergaderen** / zusammen thun/ häuffen / idem quod gaderen.
¶ Vergaderung/ gemein Volck/ Gemeinde / cœtus, concilia hominũ, multitudo, frequentia, celebritas, Fol. 195.
50 Phr. Wer seine Finger zwischen Thür vnd Gadder stecket/ der klemmet sich gern. Sihe Finger. (mer.
¶ Comp. Fleischgaden/ (das) carnarium. Fleischkammer.
¶ Obsgaden/ Kammer / opotheca.

Der **Gat** / das gähnen / oscedo, oscitatio, oris commotio, oris totius apertio.
Die außdehnung vnter dem gähnen / pandiculatio. Zeh. 294.

Gaerde / B. Warda antiquis Germ. præsidium militare, Gall. Garde, Angl. Werde. Hinc Donnavverd, Da-
50 nubij Werda, sive Warda, urbs imperialis ad Danubium. I. Lyd. 85.

Gäst / Yest / fex, sanies, crassamen, crassamentum, fex à Geren, à vino seu cerevisia percocta egesta. Sihe geren.

Gästig / feculentus.

Gaey / Sihe düle.

Gadmey / vngeschmeltzt Ertz / Cobald / cadmia fossilis.
Schwartz Gadmei / nigra. Äscherfarb / cineracea, ferruginea.

Gäcken / Sihe gecken.

Galtling / ein Zeitkuh die nit trägt / vacca sterilis. Winter mälch. Pict.

Gämmelich / muthwillig / als ein junges Pferdt / la-
10 scivus.

Gämsen / rupicapra. Sihe Gemß.

Gaffen / vmbsehen / hin vnd wider lugen / videre, circumspicere.
Gaff nicht inn der Statt hin vnd her/ vnd lauffe nicht durch alle Winckel: Syr. 7. Ne circumspice per urbis vicos, nec per ejus infrequentia loca vagare.

Gaffen / nach einem dinge gifftzen/ vnd schnappen / hiare, inhiare, hiante ore captare, χάσκειν. (Pr.
Phr. Darnach vergebens gaffen. Sihe genlegen in
20 Comp. **Begaffen** / Sihe inn Be.
Sich an dem so auff dem Seil gaht versinnen vñ vergaffen / occupare animum in funambulo.
Einen auffenthalten / daß er sich lang an einem ding vergaffet / vnd nicht kan hören auflugen / detinere vultus alicujus.
Gaffpfenning / den Gaffpfennig geben / nicht fürsich gohn.
Pr. Wer balbieren will / der muß nit anderstwo hin gaffen / sondern sehen / wie man die streich führet.
30 Wer gafft den Jungen Fräwlein nach/
Dem wehe geschach / den Hals zubrach.
Es ist böß gaffen gegen dem Ofen.
Es ist böß gaffen darau man würget.
Durum est contra potentiorem se defendere: vel contra stimulum calcitrare.

Gagatstein / Agatstein/ schwartzer Agstein/ Bernstein/ gagates.

¶ Ang. the stone caled / jeute.	Gal. agathe.	His. azavache.
40 Bel. aghet.	Græ. γαγάτης λίθος. γαγγίτις πέτρα.	It. pietra gagathe.
Boh. gagat.		

Gagen wie ein Ganß / gingrire, glacitare.
Die Ganß gaget / strepit anser.
Gagelen/ gagen wie ein Ganß / gingrire, glocitare instar anseris.

Gagsen / gracilare. Er kan weder gagsen noch Ayer legen / neque natare scit, neque literas.

Gäh / præceps, subitus, subitaneus, repentinus. Sihe gach.

50 **Gähe** / (die) proclivitas, declivitas.
Gähe vnd häfftige deß gemüets / impetus animi, incogitantia.
Ein gegenstotz auffgehn / per arduum scandere.
Gäher faal / præcipitantia.
Gäher schneller schmertz / dessen man sich nit versehen hat / inopinus dolor.
Gäher schrecken ohn vrsach / ein gähe liederliche vnd vnnütze forcht / panicum.
Gäher vnbesinnter zorn / ira rugens.
60 Gäher Felß / rupes abrupta.
Gäher Todt / præceps mors, citata, subita, præceps, subitanea, & mors decreta, deliberata.
Gähe Trepp / gradus celer.
Gäher Raht / præceps consilium. Sihe raht.
Gähe Reichthumb / Sihe Reichthumb.

Der. Gähe / gäher orth / præceps locus.
Gähling / behend / plötzlich / subitaneus.
Gählings / plötzlichen / subitò.

Comp. **Gächstutzig** / geh zornig / der leichtlich zornig wirdt / der nicht lang haß oder neyd trägt / vnd eines gutherzigen erbaren gemüets ist / biliosus, cholericus. Honesti animi.

Gähe zornig Leuth sind trew Leuth.

Pr. Ein gäher Mann soll Esel reitten / die gehen 10 langsam.

Ein schneller rath vnd gähe that /
Offt manchen Mann verderbet hat.

Gahn / gehen. Sihe gehen.

Der. Es gaht jhm so vil ein / oder so vil auß seinen Güteren / reficitur ei tantum ex suis possessionibus.

Phr. Wann gaht man inn die Kirche? Quota in templum itur. Hinc ganus & corruptè Ianus: iens, ab eundo, Ger.

Comp. **Abgahn** / deficere.

20 Je mehr der geitzige hat / je mehr jhm abgaht.

¶ Außgahn / drauß gehen / exire.
Hats nicht schöne Kleyder an /
So thuts desto weniger außgahn.

Pr. Es ist nicht wolgethan /
Das man den trägt / der selbst kan gahn.
Was weit hindan / das laßt man gahn.

Gaspen / hiscendo captare, Coler. 440.

Gahn / gunnen / favere.
Wir sind ein Mann / wie ein anderer Mann /
30 Allein das vns GOtt die ehre gahn.
Ist Herren vnd Fürsten Reim.
Wilt du sein ein weiser Mann /
So laß red für Ohren gahn /
Vnd nim̃ nicht alles inn vbel an.

Gähnen / das Mund auffsperren / hiatus oris. Sihe gaffen.

Gahpen / captare, die Fisch gahpen nach der lufft / Coler. 902.

Gaifer / Spaichel / excrementum oris, saliva, sputum, 40 πτύελον. Sihe gaifer / speichel.

Gaig / Sihe geig.

Gahr / Sihe gar.
Iß was gahr ist /
Trinck was klar ist /
Sag was wahr ist.

Gail / gaiß / gaissel / gaist. Sihe in geil.

Gayse / gauff / das hole inn der Hand / vola, cava pars manus seu pedis, Zeh. 3 13.

Gajus, Cajus, auß der Erd geboren / ist das Griechisch 50 γαῖος, terrestris, à terra, opicus, indigena, αὐτόχθων, Atheniensis, σπαρτὸς Thebanus, à vetustate, opicus q. ophicus serpentinus. Becm. 147.

Gaillard / galleard / hilaris, lætus, elegans homo, lepidus, V. G. sic dictus ab Hebr. gul, lætari, exultare, unde Græcum γαληρός, χαίρω, ἀγάλλομαι, ἀγαλλιάω, exulto.

Galliard / tripudij agilioris genus, lepida chorea.

Galliard / cantionis genus, compositum ad lepidam choream vel saltum.

60 Galaad, Gilead, ein Landt zwischen dem Jordan / vnd das Gebürg Galaad, in Judæa / so von Libano anfangt / vnd sich biß auff Arabiam erstreckt / regio inter Iordanem, & montes Galaad, qui à Libano incipientes ad Arabiam usque pertinent.

Ist denn keine Salb in Gilead: Oder ist kein Artzt nicht da? Nunquid resina in Galaatitide, num medicus non est? Cognatum huic. Es mangelt villeicht wasser im̃ Meer / deest fortè Oceano aqua, in monte Galaad copiosa resina, stacte, terebinthina & similia vulneribus idonea medicamenta nascebantur. Delrio 441.

Galander / Nachtgall / acredula, aëdon, alijs Holtzlerche / chamæzelos, Gr. vulgo βερδέλλα, Gall. coche-10 vis. It. calandra, galerita, avis propter apicem in capite instar galeæ, vel galeri: ut alauda à laudo, Becm. 101.

Galatia / ein Landtschafft in Asia, regio Asiæ inclusæ ab occasu Bithynia, ab ortu Cappadocia: à Borea Ponto Euxino: à meridie Pamphilia.

Galater / die Innwohner Galatiæ, Galatæ, incolæ Galatiæ, ad Pontum Euxinum, ijdem qui Celtæ, die Gelter. Ad quos S. Paulus Epistolam scripsit ex urbe Romana, vagantibus in Asia hæreticis Nazaræis.

20 ¶ Galatisch / Galaticus.
Durch wandelt das Galatisch Land / Act. 18. 23. Perlustrans Galaticum agrum.

Galben / Galbensafft / Galbengummi / Gr. χαλβάνη ... , ferula Syriaca, stagonitis, succus virgæ seu stipitis in Syria, galbaniferæ opoponaci cognatus, Zal. 149.
Nim̃ zu dir galben / Expd. 30. 34.
Insuper odores sumito, galbanum odoratum, &c.

Galberey / galrei / sultz / jus gelatum, congelatum, concretum, dictum à galb / q. crocatum, gelatin / B. q. 30 gelatigen / jus coactum, coagulatum, glaciatum.
Ein Schüssel mit Galberei oder Sultzen / patina juris congelati.

Gäl / gelb / gälb / gelbfarb / flavus, ξανθός.
Das gäl inn einem Ay / vitellus ovi, luteum.

Comp. **Gälhaar** / luteum capillamentum.
Gälroth / rothbrecht / wie die Ochssen / rufus.
Gälben sicken / Sax. dasme Brab. à colore flavo, gälbling alibi, Emmerling / Hemmerling / & Geldammer / alijs Galgerst / Anglis, ameringa, emberiza flava, pas-40 ser spermologus, Gesnero.

Gälbsucht / gälsucht / aurigo, morbus regius, icterus, icteritia, arquatus morbus.

¶ Gälbsichtig / ictericus.
Gälvogel / Zeisel / Zeußle / acanthis, Gazæ spinus, ligurinus, carduelis species, carduelis minor, duas habet maculas nigras, unam in fronte, alteram sub mento. Huic similis avis Canaria. Gesn.
Bleichgäl / lutea silacea. Sihe blaich.

Epit. Gäle Ruben / Moren / der wilden Pastinachen 50 durchauß gleich / carota, pastinaca tenuifolia sativa, wirdt die Wurtzel zu den Salatkräuteren gebraucht.

Galeen / Galeyen / galera, H. It. Gal. navis longa, navis remigans, navis actuaria, vulgo galea, navis galeata, galeatia, sic dicta, quod in modum galeæ sit facta, unde & galeæ nomen factum.
Ein Galeen mit drey Ruderen / oder drey Ruderordnungen / triremis, trieris, τριήρης, sic quadriremis, quinqueremis, &c. Navis tres, quatuor, quinque remorum 60 ordines habens.
Navim maximam instar triremi. ædificat, Cic.
Remis hæ frequentius, quàm velis incitantur.

Phr. Galeen dahin schiffen werden / Es. 33. 21. Quo non ibit remigans navis.
Auff die Galeen schicken / schaffen / seckmiden / ad remum dare, remo publicæ triremis affigere, ergastulo nautico mancipare, ad triremes relegare, condemnare.

Galenus,

Galenus, der gelehrtest vnd fürtrefflichste Artzt/ medicorum omnium post Hippocratem corypheus & antesignanus, rex medicorum, ut Hippocrates imperator, Avicenna princeps.

Galeon / gallion / caraquen, galeonus, navis præsidiaria major, navis turrita, & paro, onis, myoparo. Cam. c. 2.160.

Galeotte / galea, biremis, vulgo galeotta.

Galioten / remiges, Galeen Buben / insularij, ad remos damnati, ergastularum remiges, noxij ad triremes damnati.

Galeotæ, galeottæ, revelatores, Warsager / ab Hebr. gala, revelare. Hinc vates, interpretes portentorum, qui galeotæ tum in Sicilia nominabantur, responderunt, Cicero.

Galiotte / mendaces validi, & robore laterum, tanquam scelerati, ut merito debeant ad classes condemnari. Hungerus.

¶ Galeotisch Hosen / caligæ follicantes, usque ad genua, & infra. Vestitus primum à Gallis usurpatus.

Galerei/ vbersig/ arckelaub/ nobis ärcker / pergula: & ambulatio, ambulacrum, podia Meniana, projecta, partes domus eminentes, unde aspectus est nobis in vicos & plateas, hypethra ambulatio, subdialis inambulatio, paradromis: & Xystus, porticus tecta, hybernis exercitijs dedicata: & peristylium: & lorica, sit dicta q. gengerei/m in l mutato, vel à gul/ut gailand/de quo supra.

Galgal, Galgala ein Landtschafft zwischen Jordan vnd Jericho / locus inter Iordanem & Iericho.

Phr. Balaam ist von Settim gen Galgal kommen/ Balaam de Settim in Galgal venit, Mich. 6. Pr. cùm hostes pro nobis fiunt, qui contra nos venerant, idque ex improvisa dispensatione Dei. I, Diuſ. 127.

Galgan / galgant/galgas/ galgenwurtzel/galanga, radix odorata & acris, nascens in provincijs Chinæ & Ioniæ. Est major & minor: minor semper sylvestris: major seritur radice.

Rechter galgan / cyperus Babylonicus.

Wilder galgas / curcuma cyperus, juncus quadratus, vel angulosus, vel triangulus, Plinio & Celso. Vtraq; utilis morbis frigidis. Cyperus autẽ quòd sit multi dubitat: cyperus, enim quo aromatarij utuntur in odoris Dioscorides summè odorum posuit. Theodos. in epistol. Die Wurtzel ist lang / dick vnd zech zubrechen/ Nic. Winc. 180. Zaluz. in acoro silvestri, nobis Kalmus ponit, 122. Serapio will daß die wurtzel deß grossen Scheltrauts / chelidonium majus, seu curcuma, auch das für die Indianische curcuma mög wol zugebrauchen sein / N. W.

Süsser wilder galgan / Indianische zucker Wurtz/ cyperus dulcis, χυπεράγρον, Trasi. Schvv. 270.

Galgen / Rabenstein/ Creutz / crux, patibulum, gabalus, furca, arbor infelix, lignum infelix, infamẽ, patibulum crucis, sic dictum ex Heb. chalal, vim passus est: ut patibulum à patiendo, latibulum à latendo: vel κρεμάσθαι, dependere, adhærescere. Alludit & ad vocem Golgatha, quæ Calvariæ locum significat.

An Galgen auffgehenckt / patibulatus.

Phr. Stock vnd Galgen / phr. Iuriscons.

Dieb ab dem Galgen nemen / der Katzen das schön Klend anlegen / feli crocoton, scilicet, das aut addis. Prov. Quoties honos redditur indignis, & quos haudquaquam decet. Crocoton vestis genus rotundæ ac fimbriatæ, qua divites matronæ utebantur. Cognatum huic. Der grob Ochs will inn der Statt wohnen. Eur. Cent. 1.465.

An den Galgen / ad corvos, ad capras sylvestres, Pr. Gr. 223.

Auff an den Galgen / in beatam, abi ad Macarium, ad orcum, in malam rem, abi quo dignus es, corvos pastum, abi ad Græcum. Pr. In quavis noxa dignos.

An Galgen hangen / pendere ex vel de patibulo. Ad patibulum pendere est juxta patibulum pendere. Sine præp. dixit Ovid.

Omnia sunt hominum tenui pendentia filo.

An Galgen gedenckt werden / agi in crucem.

An den Galgen bringen / agere in crucem, scoracizare, cornicari, Pr. Gr. 148.

An Galgen hencken / suspendere aliquem è patibulo.

Einem ein Galgen oder Creutz auffrichten jhn daran zuhencken / figere crucem alicui.

Jhm selbs ein Galgen auffrichten / crucem sibi constituere.

Er sihet als were er von dem Galgen gefallen/ er sihet als ob er drey Tag am Galgen gehangen / similes videntur captivis ex Pylo. Pylus civitas quædam Laconiæ, quam obsessam Cleon expugnavit.

Er ersaufft nicht / das Wasser gienge dann vber den Galgen.

Der einen vom Galgen erbete/
Der selb jhn selbs gern hencken thete.

Das ist der Welt lohn / guts mit bösem vergelten.
Pro meritis malè tractarunt Agamemnona Graij. E. Ey. 595. Cent. 1.

Vom Galgen erlösen / à patibulo liberare.

An Galgen wirdt dich hencken Pharao / Genes. 40. 19. Ad palum affigeris, jussu Pharaonis.

Gehe an Galgen / vnd wisch den Arsch an das Rad. Abi in malam crucem, furcas, malum cruciatum, E. Ey. f. 141. 641.

Heb dich an Galgen/ lauff henck dich selbs/ abi in malam pestem malumque cruciatum.

Comp. Galgbrunn / Gallbrunn / pfütz/ der inn der tieffe ligt / puteus, fons interdum, φρέαρ, Becm. 105. Sihe Brunn.

¶ Ang. awell/ a pitt. | Gal. vn puits. | Hun. kuth.
Bel. een born / put. | Græ. φρέαρ. | It. pozzo.
Boh. wykopana studnice. | His. el pozo. | Pol. zolterz/ studnia.

¶ Galgenbrunnen oder sodbrunnen verdingen außzuschöpffen / operam oblocare ad puteos exhauriendos. Vitr. 213. 260.

¶ Galgenbub / Galgenschwengel / furcifer. Sihe vnten.

¶ Ang. a faue for puni shement. | Gal. qui porte venefourche. | Hun. bitang la tor villars/ alasf
Bel. een quaet doendt knecht / galgenaes. | Græ. ὁ διδόμενος ... | Ir. portante la
Boh. ... | His. el que trae/ horc ò corma. | ... tefara valo. Pol. ...

The Polish entry reads: Pol. szczyl.

Boh. ušibenicnik/ hodny obessení/ wiselec.

¶ Galgenfeld / carnificina, locus publicus, in quo jussu magistratus homines sontes à carnificibus occiduntur.

¶ Galgenfrist / paululum temporis.

Ein Galgenfrist deß Todts verzug ist.

¶ Galgenheim / pagus vicinus Spiræ Argentinam versus.

¶ Galgenregel/ Halßregel / wilde Helstrác/ Galstrádgel / Krágelelster / Heidenelster / Rache / Sil. à voce ein Mandel Krahe/ von Mandeln / à colore quidam eum nominant ein teutschen Papagey/ cornix cærulea, fera, sylvatica, picta: avis planè sylvestris & immansueta, pica sylvestris, psittacus germanicus, cæruleo colore passim nitet, in capite, alis, cauda. Gesn. Schvv. 243.

Galgen-

¶ Galgenrew/ hypocritica pœnitentia, cum quis odit peccatum formidine pœnæ, & pœnitet eum fecisse, ob malum præsens, non pietatis amore.
PHR. Es ist nur ein galgenrew/ du fürchtest dich/ und umb der forcht willen rewet es dich.
PR. Galgenrew hat die wehre nit/ noch rechte wurtzel.
Judas rew/ Galgenrew.
Merck alle Historien alt und new/
Zu letst hat boßheit galgenrew.
10 ¶ Galgenstrick/ ein böser Bub/ furcifer, verbero, mastigia, servus qui ob maleficia furcam cui alligatus erat circum vicinium gestabat, ut ob flagitium manifestus fieret.
¶ Galgenschwengel/ (der) Galgenschwenckling/ Galgenzenderling/ ein Feldglocken/ galgens oder henckens werth/ idem quod Galgenstrick/ homo meritus magnum. T. id est crucem.
Galgenvogel/ idem quod Galgenschwengel.
EPITH. Gehe an den liechten galgen/ Sihe oben.
20 PR. Armut hat vil an galgen bracht.
Auff Ubelthat gehört gefängknuß/ schwerdt/ galgen und rad.
Besser Diebe am Galgen/ denn in der Statt.
Ein dieb zieret den galgen wol/ weil er nicht anders verdienet hat.
Ein dieb ist nirgendt besser/ dann am galgen.
Es hilfft kein pantzer/ (Koller) harnisch/ zitteren für den galgen. Cognatum huic.
Die Schuch helffen für das Zipperle nicht.
30 Es hilfft nichts an einem bösen Weib.
Fœminæ naturam regere, omnino desperare. Euch. Cent. 2. 497.
Es kam kein so schön Sonn/
Das den dieb geluste an galgen zu gohn.
Es kommen mehr von dem Galgen gen Himmel/ denn vom Kirchhofe. Denn auff dem Kirchhof stirbt selten einer.
Es muß gessen sein/ weren schon alle bäum galgen.
Asinus esuriens fustem negligit.
40 Es regiert sich ubel/ da man die Leuth an Galgen hengt/ und allererst uber drey tage fraget/ ob jhm recht geschehen sey.
Gibst du viertzig gulden/ und lösest einen vom galgen/ so nimpt er ein gulden/ und henget dich daran.
Inn allen Landen findt man galgen.
Man findet allzeit mehr diebe denn galgen.
Mancher den galgen mehr schewet/ denn zucht und erbarkeit.
Man bricht darumb keinen galgen ab/ daß jhn der dieb
50 hasset.
Was an galgen gehört/ das fressen die Wölfe nicht.
Was dem besen entrinnt/ das findt seine grabstet am galgen.
Was man an trewen Arbeiteren und Dieneren erspart/ das gehet an galgen. Sihe Diener.
Wen einer vom galgen löset/ der hänget jhn zu lohn daran/ qui alterum à patibulo liberat, plerunque hanc gratiam à liberato recipit, ut eum vicissim in furcam adigat. Natura hominum ita comparata est, ut summa
60 beneficia non nisi ingentibus maleficijs compenset.
Wenn der dieb am galgen hängt/ so hat man für jhm fride.
Wenn ein dieb zeitig ist an den galgen/ so muß er den strick selbs bringen/ Ibycus ut perijt, vindex fuit altivolans grus. Neand. 430.
Wenn man einen gleich zum Thor außstreicht/ entlaufft er doch dem galgen nicht.
Wer dem galgen unnd hanff feindt ist/ der gibt sich schuldig.

Weren keine dieb/ so weren auch keine galgen.
Bonæ leges ex malis moribus natæ sunt.
Wer schalckheit ubt und boßheit treibt/
Am galgen er behangen bleibt.
Wer schalcks und bubenstuck will außrichten/ der muß Leuth darzu brauchen/ die von dem galgen erkaufft seindt.
Wer will mehr verzehren/
Denn sein Pflug mag erehren/
10 Der muß endlich verderben/
Oder gar am galgen sterben. Sihe bettel.
Wer sich stelens tröstet/ der tröste sich auch deß galgens.
Zum Galgen hin und Rabenstein/
Was nicht will from und redlich sein.
Galilæa, ein Landtschafft inn Iudæa, zwischen dem Berg Libano, Jordan und Samarien/ regio palestinæ populosissima & uberrima, superior & inferior. In hac situm est oppidum Nazareth & Cana minor, sic di-
20 cta à Galilah, rotundus globus, limes regionis.
¶ Galilæer/ einer auß Galilæa/ Galilæus. Hinc illud Iuliani. Vicisti tandem Galilæe, Christum intelligens.
¶ Galileisch/ Galilæus.
Galileisch Meer/ mare Galilææ, id est, lacus per quem Iordanis labitur. Solent enim Ebræi omnes collectiones aquarum maria appellare.
Gall. S. Gallus, Eremita auß Irland/ ein Schuler S. Columbani, hat vil jahr das Evangelium gelehrt inn Gallia und Helvetia, und zu Brägnitz/ von dannen S.
30 Gallen ein Statt im Schweitzerlande jhren namen uberkommen/ inn welcher das herrlich und uhralt Kloster in Turgonia.
Gall/ gesang/ cantus, q. hall.
COMP. Nachtigall/ luscinia, philomela. Sihe Nachtgall.
Seegallen/ gavia alba, Sihe See.
Steingall/ tinnunculus, ex genere aduncarum avium defendens columbas gravi sua voce adversus accipitres.
Gall/ Hertzwasser/ flavabilis, fel, sic dicta à geel/ sive
40 gäl/ quod colorem flavum habeat, vel à χολή: unde cholera, die böse Cholerische feuchtigkeit/ sive à Chaldaico chalat, irasci, χόλος, ira, χόλωσις iratus. Gifft und gall/ eitel hertzleid/ acerbitas animi. Sihe gifft.

¶ ANG. the gall.	BEL. d' galle/ oft	HUN. epe.
BOH. žluci srdce/	cholera.	IT. fiele colere.
niwoda / horta	GAL. fiel/cholere.	POL. zol c.
krew / penokrew/	GRÆ. χολή.	
nost.	HIS. hiele.	

Gall/ bittere/ amaritudo.
50 DER. Gallen/ den fisch gallen/ fel extrahere, exenterare piscem. V. B.
Gallig/ gallisch/ biliosus, felleus. Hinc Steingallig/ Sihe Stein.
Bitterer schweiß wie gall/ sudores fellei.
Einer der fast von der gallen kranck wirdt/ cholericus.
Kranckheit von der gallen die unden oder oben von einem bricht als gemeiniglich das Hertzwasser/ cholera.
Ihr Trauben sind gall/ Deut. 32. 32. Quibus uvæ felleæ.
60 Die da gall und wermuth trägt/ Deut. 29. 18. Ne quæ sit in vobis stirps, quæ vel & absinthium pariat (rebellionem & contumaciam.)
Es hat jhm die galle geschweißt/ de eo, qui ira repente commotus, ac illicito fervore incandescens subito extinguitur: ut P. Terentius è Græcia rediens, cùm 108. fabulas ex Menandro conversas in mari amisisset, præ mœrore obijt.

Die entzündung vnnd außwerffung oben vnd vnden der gallen / cholera.

Die geschwinden Kranckheiten entstehen nur auß einer hitzigen materi / alß dem geblüt vnnd der gallen. Morbi acuti ex materia calida, puta sanguine vel bile oriuntur.

Die frewden diser Welt haben vil gallen / vita hominum plus aloës, quàm mellis habet.

Der Welt lust ist vnlust.

10 Gallen von den Thieren seind vmb die Hundstäg am besten vnnd am hitzigisten / doch solle man zuvor das Thier / als Hanen / Hirschen / vnd andere wilde Thier wol vmbtreiben vnd müed machen / ehe man sie abthut / N. Win. 211.

Wenn die gall vberlaufft / so entstund schwere kranckheiten / redundante bile morbi nascuntur.

Comp. Gallechtig / voll gall / cholericus, biliosus, calidus siccus, macilentus, agilis.

¶ Ang. colericke / angrie.	Gal. billieux / coléré / facile à courroucer.	Hun. aʒʃiben aʒ tagot ban folyo nebueʃʃogot bro nek.
20 Boh. horlokrewny.	Græ. χολώδης.	
Bel. een die al sulcke cranckheyt heeft.	His. melácolico / ò colerico.	It. colerico / chi facilmente corruccia.
	Pol. collerik.	

¶ Gallenbläßlin / vesica, vesicula fellis, quæ sub fibris jecinoris delitescit κύστις χολεδόχος, folliculus.

Gallen vberlauff / gäch zorn / effervescentia bilis.

Gallenfederen / pennæ biliosæ, Sihe federn.

Hennengall / fel gallinarum, abstersoriæ qualitatis: il-30 lium maculas corporis aufert, miscetur collyrijs liquidis, Schvv. 268.

Wassergall / die ader eines Wassers oder Schöpffbrunnens / vena aquæ vel putei.

Keinen Brunnen / sondern nur etliche Wassergallen (adern) haben / nullos esse fontes alicujus aquæ, sed venis quibusdam constare.

Die spatia zwischen den Wassergallen / intervenia, orum.

Wassergallen / grützgraupen der Augenglider / alan-40 tiphas aquosum, excrescentia vesicæ modo palpebris adnata, humore albo & aquoso repleta, ab ichorosa phlegmatica materia collecta.

Epith. Gelb gall / flava bilis, subtilis, mordax, amara, similis spumæ, medio epate, fel excipiens.

Schwartz gall / atra bilis, impropriè nigra, crassa frigida & sicca, similis feci, sive sedimento.

Der schwartzen groben gall sitz ist der miltz / splen domicilium melancholiæ, feculenti & limosi sanguinis.

Pr. Bulschafft ist mit gallen vermischt.

50 Die Omeissen haben auch ein gall.

Han Honig im Maul / die Gall im Hertzen. Sihe Jungfrawen.

Diser Welt frewd hat vil gallen.

Ein wahrer freundt hat kein galle bey jhm.

Es muß kein Opffer ohn Saltz / kein Honig ohn gallen seyn.

Honig im Mund / im Hertzen Gall /
Ist jetzund bräuchlich vberall.
Kein zeitlich ellend wirdt so süß /
60 Darvon nicht letstlich gall außflüß.

Vil haben das Honig im munde / vnd die gallen beym hertzen.

Wer das honig führt im mund /
Vnd hat die gall beym grund /
Den halt ich für keinen freund /
Schwur er gleich zu aller stund.

Tauben haben keine galle / columbę carent felle. Schvv. 238.

Galand / homo scitus, elegans, graphicus, lepidus, bellus, à veteri verbo gay / venustus, politus, vel gayen / placere. V. B.

Galleren / Sultz / gelatina, conditure genus.

Gallien, Gallierland / Franckreich / (nomine Germanico) ein Königreich vnd Landtschafft / stossendt an Engellandt / Italiam, Hispanien vnnd Teutschlandt / Gallia, Francogallia, Gallo Francia, Francia occidentalis, sic dicta à gaal, q. redempta & libera, quod & Germanicè 10 Franck denotat. Alij malunt derivatam esse à Germanico wahlen / quod per aquas diluvij Galli traducti sint in hunc orbem. Rursus alij Gallos dictos volunt q. callidos, per syncopen, vel à candore lacteo, à γάλα lac, unde Virgilius lactea colla appellavit. Alij denique à Galatia, sive Galatis, Asiæ minoris populis derivant.

Galles, Eichapffel / Gallapffel / galla.

¶ Ang. agalnutte.	Gal. noix de galle.	Hun. guga.
Bel. galnote / eyken appel.	Græ. κηκίς.	It. galla.
		Pol. debianki.
20 Boh. galles anebo dubinky.	His. galha / agalla.	

Epith. Türckische gallapffel / gallæ grandiores, rotundæ, leves. Afferuntur ex Asia, & præstant cæteris.

Vnsere gallapffel / nostrates gallæ, quæ erumpunt sole de Geminis exoriente: maturescunt in autumno.

Was eichel trägt / das trägt auch gallapffel / vnd mistel / glandiferæ omnes etiam gallas & viscum ferunt.

Gallier, Frantzosen / Galli, sive Gallo-Franci, sive potiùs Franco-Galli. Sihe oben Frantzosen. Fuisse au-30 tem Gallos olim Germanos historici multi cõfirmant. Alij Galliæ tres partes faciunt, Romanam, Teutonam & Gallogræcam, Mithrid. Gesn. 27.

Gallis / galmiß / gallapffel / aichapffel / der vnten an den Aichenblättern / inn den heissen Gebürgen am besten wachßet / galla, κηκίς. Ist zweyerley omphacites & flava, die erst ist runtzelet / hart vnnd fest inn einander / ist nicht hol oder löcherig / die man für die best helt / die ander ist leicht / löcherig vnd gelbfarb / una parva, altera grandior. N. Winck. 150.

40 Galmey / galmei flug / weiß nichts / tüppel / terra cadmea, nihil metallorum admixtum habens, pulvis nihili, nil album, tucia, wirdt auß Westphalen gebracht / nil album, pompholix.

Die Galmey ist recht volkommen / die vierzehen mahl gebrannt worden / cadmea fossilis perfectissima, quæ quater & decies usta est. Ea enim orichalcum, & alia metalla tinguntur.

Gamanderle / chamædrys, trissago, quercula, serratula. Germanicum ex Latino corruptum. Sihe Ba-50 thengel / Gamillen / chamæmelum, anthemis.

Gamanderle / Bathengel / Vergiß mein nicht / anthyllis, sic dicta q. floridula à lanugine qua pubescit, aut potius à floris exilitate, Zaluz. 139. Schvv. 46. Neand. 167.

Gamanderle / (das) ein kraut mit blawen blümlein / trissago, chamædrys, chamæcrops.

Das edel Gamanderle / Zaluz. 158. serratula.

Gamper / ein Teutscher Tauffnamen / Gambrivius.

Gambrivi, seindt alte Teutsche Völcker / jetzt Cimbri, 60 Dani & Holsati.

Galret / galrod / galred / gallart / sultz / gelatina, jus concreta, congelata. Sihe galberey.

Galtz / porca castrata.

Comp. Schweinsgallarten / suilla gelatina.

Gamelichen / Speckstein / gemma huia, chalcedonius candi.

candidus non perspicuus, in Ducatu Nissensi reperitus, ad Ectypas sculpturas aptatur. Schvv 380.

Gamund / gamund / gemund / Schwäbischgmund / gamundia vel gamunda: imperialis civitas Sueviæ in valle Raëmsia, sic dicta q. ostium. Alij dictam putant, q. gaudia mundi, propter ludos equestres & alias festivitates, quas Sueviæ proceres ibi olim exercuerunt.

Gan / ganner / mergus cirrhatus, Gesn.

Gahn / Sihe oben.

10 **Gang** / färig / das leichtlich alles durchstreicht vnd durchfart / meabilis.

Gang / Sommerlaube / ambulacrum, pergula. Zeh. 476.

Gang / als wann man gehet / wegefart / rayse / das herein tretten / itio, incessus, ingressus, passus, gradus, ingressus, aditus, meatus.

Giengen mit der Lade sechs gäng / 2. Samuel. 6. 13. Progressis, qui arcam portabant, senos passus.

Gang vnder vnser Tach / nostris succede penatibus

20 hospes.

Gang / Stapffel / Treppen / tritt / schritt / staffen / gradus, gressus.

Du hast meine gäng gezehlt / Iob 14. 16. At nunc meos gressus numeras.

Gangen zwischen dem Mann vnnd Frawenzimmer / mesaula, æ, ingressus pervius inter andronem & gynæceum.

Der Gang vor der Thür / [illegible].

Ein Gang / Straß im Läger / porta.

30 Gang der Natur / cursus naturæ.

Gang / ein Orth da man auff vnd ab spatzieret / ambulacrum.

Gedeckter gang / schupff / xystus, ambulacrum, pensile.

Gang mit vil Säulen vmbgeben / wie die Creutzgäng inn Klösteren / xystus, peristylium.

¶ Ang. a gallerie.	Gal. galerie couverte pourmenoir.	Hun. bro tornacz.
Bel. galerye.		
Græ. ξυστός.	His. portal / para passearse.	Pol. ganek sala do gier sprawowania.
It. galeria.		

40

Gang im Schiff an beyden seiten / agea, æ, pergula, locus apertus in utroque navis latere: fori plur. tabulata navium, per quæ nautæ feruntur.

¶ Offengang zu bayden seiten eingeschlossen mit Reben oder Standen / pergula. Sihe Gewelben gang / inn Gewelb.

Enger gang / angiportus, angiportum, vicus angustus exitum non habens.

Ein gedeckter gang / schupff / xystus.

50 ¶ Gang inn oder an ein Hauß gebawen / pergula.

¶ Gang oder Löuble darauf man spatziert / ambulatio.

Ein gang oder spatziergang inn einem Pallast / spacium unum basilicæ.

Ein gang oder trit nidsich / descensio. Pict.

Gang vnder der Erden / ein schlupff / cuniculus.

Gang vnter der Erden / cuniculus, Gallis ein Minæ meatus subterraneus suffossus.

Gänge / Adern / Hülen / dardurch die Wasser der Erden ihren gang haben / venarum meatus.

60 **Gänge** / Adern / dardurch der Baum den Safft / als sein nahrung auß der Erden zeucht / vena, meatus.

Gang / ein Bergkwerck / vena.

¶ Gang der Bley hat / plumbago. Plin.

¶ Gang / der gold oder silber helt / vena auri aut argenti.

¶ Gang der mannicherley Ertz helt / vena mixta.

Gäng / Cloacken / Heimligkeiten / abzucht / Voc. I.

Jedermans wege seind stracks für dem HErren / vnd er misset gleich jhre gänge / coram oculis domini sunt viæ hominis, & omnes semitas ejus librat. Prov. 5. 21. I. Dius. 153.

¶ Der. Gänglein / Lauben / Spatzierweglin / ambulatiuncula, læ.

¶ Gänglen / ductare.

¶ Gengeln / führen / ambulare facere, sensim deducere. Mit einem ein gänglin thun / concurrere alicui.

10 **Gäng** / das fleissig gegangen wirdt / gangbar / gemein / meabilis, facilè per omnia means, & pervius, per quod iri potest, frequens.

Gangbar gelt / proba moneta, bonus nummus, nummus probatus, nummus usualis, qui est in usu, usitatus.

¶ Gangbar Waare / merx vendibilis.

¶ Gänger weeg / iter tritum, via trita, celebris.

Gänger / viator.

¶ Fußgänger / pedes.

¶ Gänger ohn gelt / Fußgänger / vacuus viator.

20 ¶ Durchgängig / pervius, quod penetrat.

¶ Fürgänger / dux, antecessor.

Der ein Fürgänger war / Act. 1. 16. Iudas qui se ducem præbuit ijs, qui Iesum comprehenderunt.

¶ Kostgänger / convictor, contubernalis, consalaneus.

¶ Ganghafftig / idem, Ein ganghafftig / gebräuchlich wort / verbum usitatum ac tritum.

Gangen / gehen / ire. Sihe gehen.

Gangen / pro, gegangen / ivi, ivisti, ivit.

Er ist hin auffs Landt gangen / ivit rus.

30 Der Welt nach kürtzen prangen /
Ists allzeit vbel gangen.

Es ist wol abgangen / benè successit.

Begangen / (das) perpetratus, a, um.

¶ Begangenschafft / (die) Gewerb / weg vnd weiß zugewinnen / quæstus.

Begangne Thaat / (die) commissum.

Begangner Handel / (der) commissum.

Begangne Sünd / (die) piacula commissa.

Comp. **Entgangen** / deficiat, amittatur.

40 Hast du Immen vnd Schaaf /
So leg dich nider vnd schlaff /
Doch schlaff auch nicht so lang /
Das dir es nicht entgang.

Entgangen / elapsus.

Meinem Hertzen ist sein Fraw entgangen / er ist vmb sein Weib kommen / das Weib wirdt jhm nicht werden wie er vermaint hat / herus uxore excidit.

Phr. Die vnter der erden gäng graben / cuniculares, cunicularij.

50 Ein gang entblössen / venam aperiri. Agric.

Also ist es zugangen / eo modo, sic est factum.

Wollen wir einen Gangwagen / vis ergo inter nos, quid possit uterq. vicissim experiamur, Virg. Ecl. 3. cùm duo inter se contendunt de præstantia [illegible]

Einem fein mit dem gang können gleich gohn / incessum alicujus exprimere.

Er nimpt den gang / gegen der Statt / tendit gressum ad mœnia.

Ich will dich zegang oder auff die füeß bringen / zuschaffen gnug geben / ego jam te commotum reddam.

60

¶ Gang mir nach / ein Nas das holdschafft macht / wie die Huren vnd Schlepsäck einem zefressen geben / philtra, amatorium virus. (sosia.

Gang voranhin / gang fortan / i præ, sequor, abi præ,

Gang jetzt / i nunc.

Es ist mir vonnöthen daß ich da dannen gange / mihi necesse est ire hinc.

Lueg gang weder fürsich noch hindersich / nusquam te vestigio moveris.
Gang mir nach / liebtranck / philtrum, amatorium poculum. Sihe oben.

Gang dein straß / vnd red nit ein wort darzu / schweig still vnd fahr dein weg / tu abi tacitus viam tuam. Plaut.
Gang / fahr nun hin / du kanst die Leuth nicht nahennemmen / oder du kanst nit mit der Welt vmbgohn / abi, nescis inescare homines. Terent.
10 Gang jhnen entgegen / abi illis obviam.
Gang gen spatzieren / abi deambulatum.
Gange recht wie es möge / sed hæc fors viderit.
Es gang wie es wölle / quocunque res cadent.
GOTT wöll daß dir die sach glücklich gange / feliciter rem tibi istam venire cupio, ut omnes Dij adjuvent.
Den weeg behalten den ein anderer ist gangen / ire itineribus alicujus.
Er ist mir ab den Augen gangen / è conspectu meo abscessit. Plaut.
20 Es ist jhm übel gangen / male cesserat illi.
Es ist mir nach meinem sinn oder willen gangen / evenit ex sententia.
Es ist nit nach seinem willen gangen / incommodi aliquid cecidit ei.
Es wäre an die letst noth gangen / es wäre geschehen gewesen / der garauß wer da gewesen / ad extrema ventum foret.
Ich wolt zu dir gangen sein / ich hab gerad zu dir wöllen gohn / ibam ad te.
30 Man ist gangen / aditum est ad Ratidium.
Man ist hinweg gangen / discessum est.
Sie sind ins ellend gangen gutwillig / in exilium abierunt. Livius.
Zu dem man gangen ist / aditus.
Zu gang bringen / etwar zutreiben / incitare.

Comp. **Abgang** vnd schaden an einem ding / intertrimentum, deflexus, deliquium, eclipsis.
Abgang an vnreinem Silber / wanns durchs fewer gangen ist / intertrimentum.
40 Ein grossen abgang leiden / intertrimenti multum factum esse. Livius.
Ein verlust vnd abgang ersetzen vnd vergelten / rependere damna, resarcire damna.
In abgang kommen / dilabi.
Im abgang sein : Zuschanden gohn / inclinare in vitium.
Naigung vnd abgang deß alters / das abgehend alter / flexus ætatis.
Regiment daß in abgang kompt oder zu grund gaht / oc-
50 cidens Respub.
¶ Abgang / tod / occasus, obitus.
Abgang Vatters vnd Mutters / orbitas.
Deß Leibs abgang vnd abnemung / declinatio corporis, defectio virium.
¶ Abgang / recessus. (der) heimlichen abgang vnder der Erden / demeaculum.
Der abgang deß Wassers / defluvium.
Abgang oder verlust am gold vnd am silber / so man es widerumb geußt oder braucht / intertrimentum, dimi-
60 nutio.

Abgangen / vergangen / in vngewonheit oder auß dem brauch kommen / obsoletus, exoletus.
Der sitt ist abgangen / es ist nicht mehr der brauch / discessit mos.
Ein anderen an deß abgangnen statt thun / sortiri.
Schrifft welche schier abgangen / vnd übel zu lesen ist / litera fugiens, exolescens.
¶ Abgang / secessus. Est in secessu longo locus.
Tödtlicher abgang / obitus. Zeh. 343.

Auffgang / ortus, oriens.
¶ Auffgang deß Brots im Ofen / wenn man es eingeschossen hat / pusula.
¶ Auffgang vnd abgang deß Meers / maris accessus & recessus. Cic.
¶ Auffgang der Wasseren / fluminum accessus. Plin.
¶ Auffgang der Sonnen / oriens, exortus solis, ortus.
Die gelegenheit oder Landtschafft gegen auffgang der Sonnen / oræ orientis.
10 Die Sonn erlaufft sich von auffgang biß zum nidergang / ab ortu ad occasum commeat sol.
¶ Auffgangen / das Gestirn ist auffgangen / sidera aborta. Statius.
Die Sonn ist erst auffgangen / sol recens ortus.

Außgang / der sich zutregt / exitus, eventus.
¶ Außgang / (der) egressus.
¶ Der außgang / das end eines jeglichen dings / eventus, exitus.
Guter oder glücklicher außgang / secundus eventus, fe-
20 cundi exitus.
Außgang deß Jahrs / exitus anni.
Das end vnnd der außgang aller dingen ist der Todt / extremum omnium rerum mors est.
Der außgang vnd beschluß eines Spils / clausula fabulæ.
Der außgang ist dem anfang gantz vnd gar gleich / exitus principio simillimus.
Die Außgäng der Blutadern inn der Bärmutter / dardurch den Weibern jhre Zeit fleußt / acetabula.
30 ¶ Außgang deß Leibs / härte runde knollen wie fewgwertzen vmb den Hinderen / condyloma.
Der außgang eines Sees oder Weyhers den man ablaßt / der mit dem Strümpffel beschlossen wirdt / emissarium.
Glückseliger außgang macht offt ein Missethat gut / honesta quædam scelera successus facit.
Scelus fortunatum pro virtute habetur.
¶ Blutgang / Sihe Blut.
¶ Creutzgang / vena, quæ aliam per transversum secat.
40 ¶ Eingang / Vorschupff / Thürgeschwell / Gall. portal. πρόπυλον. In primo aditu vestibuloq; templi.
Enger eingang / der weeg zwischen Bergen / Klufften vnd Klausen / fauces, angustiæ montium, aut esse finstermunt in Alpibus.
Enger eingang / angustus aditus.
Eingang zum näst / aditus nidi.
Der eingang an die schifflände / aditus atq; os portus.
Der eingang eines grabs / vestibulum sepulchri.
Den Eingang versperren / intercludere aditum.
Den eingang wol verwaren / aditu custode coronare.
50 Ein eingang machen / gradum jacere ad aliquam rem.
Hin vnd her gohn / den eingang zufinden / perentare aditus.
Die gutthat deren du mir mit worten langest eingangen bist / wöllest mir jetzt beweisen / beneficium verbis initum dudum, nunc re comproba.
Einhälliger eingang auff ein Schidmann / compromissum.
Die Wund ist tieff einhin gangen / ein tieffe wunden /
60 adactum vulnus alte.
Es ist jhm einhin gangen biß auff das bein vnd auffs marck / altius ad vivum persedit.
Er hat kein mittel noch eingang zu lob vnd ehren / non est ei aditus ad honores.
Der Eingang / das Orth dardurch man hinein geht / introitus, limen, ingressus, janua, ostium, vestibulum. Sihe zugang.

¶ Ang. a going or entrance. Gal. entree. Hyn. bemenvetel. Bel. eene ingang. Hisp. entrada. It. entrada. Boh. wchod/wgiti. Gr. εἴσοδος. Pol. wstapienie.

¶ Eingang/vorred/ proœmium, prolusio orationis, exordium ab ex & ὄρος, q. ostium & imposito d. ordium, omne enim exordium terminus est, ὅρος, à quo ultrà tendimus. Becm. 180.

Zu Athen ließ man keine vorred oder eingang fürbrin-10 gen / Athenis exordijs uti, aut affectuum commotione non licebat. Iul. Pol 405.

¶ Durchgang / transitus. Fugamque tenere per medios hostes, Virg.

¶ Fürgang / successus.

Es kan dise sach nicht jhren wircklichen fürgang gewinnen.

Es hat sein würcklichen fürgang erraicht / ist zum ende kommen.

Ich kan nit erachten / dz die angestelte gütliche hand-20 lung zu verfänglichkeit geraichen werde.

Fortgang / progressus, processus, profectus.

Ein glücklichen fortgang haben / dormienti rete capit. Pr. de ijs quibus prosperè res cedunt. Contingit enim dormientibus piscatoribus, ut rete intereà pisces capiat. Pr. Gr. 213.

Zuvor glücklichen fortgang gehabt haben / und hernach in unglück gerathē / Adrastea nemesis. Pr. Gr. 102.

Gangolff / ein Tauffnamen / Gangolfus, q. d. prosperum auxilium, feliciter procedens.

30 Hauptgang / vena principalis, cuniculus, Zeh. 364.

Haimlich gang / cuniculus, Vegetius 272.

Creutzgang / umbgang / ambitus, circuitus templi.

Krebsgang / cancri gressus. Mandraboli gradus, mandraboli in morem, pro in eos, qui in pejus indies labuntur. Hic enim Mandrabolus reperto in Samio thesauro, ovem auream posuit Iunoni: altero verò anno argenteam, tertio denique æream. Pr. Gr. 72.

Kirchgang / processus in templum.

Der die Leuth beyeinem Kirchgang / Leich / etc. an-40 ordnet / designator.

Kupffergang / venæ cupri.

Lustgang. Sihe Lustgarten.

Müssiggang. Ocium. Sihe müssig.

Nidergang der Sonnen / solis occasus, obitus, occubitus.

Quergang / vena transversa, Zeh. 364.

Spaziergang / ambulatio, deambulatio, inambulatio.

Diser so geringer spazierweg hat mich müed gemacht / hęc deambulatio non laboriosa ad languorē dedit, Cic.

Spaziergäng die unter freyem Himmel seindt / hypæ-50 thræ deambulationes, deambulationes subdiales.

Ein offner gang unter dem Himmel / darinn man spaziert / hypæthrum, subdiale, xystum, hypæthra deambulatio.

Bedeckter spaziergang / da man fein im trucken spaziert / porticus, ambulacrum columnis fultum, ubi in umbra solis ardores imbrésve declinantes inambulant.

Stulgang / sella, retrimenta cibi, quæ exierunt per posticam vallem, ἀποπάτημα. Ciceroni reliquiæ cibi.

Stulgang / alvus, alvi laxatio.

60 Das Stulgāng macht / medicamentum relaxans, relaxativum.

Das vergebliche dringen zum Stulgang / tenesmus, assidua desidendi cupiditas, sed frustanea.

Stulgang machend / bringend / purgierend / artzney / medicamentum purgans, catharticum.

Umbgang / (der) das umbhin gohn / circumitio.

¶ Umbgang oder umbkraiß / ambitus, circumdatio, circumscriptio terræ, stipulatio. circuitus.

Der umbgang an einem Hauß / ambitus ædium, cir-70 cuitus, circus.

Sie seindt mit unsäglichen falschen Bubenstucken umbgangen / fraudes inexplicabiles conceperunt.

Umbgang / processio.

Umbgang der red / circuitus orationis, κύκλος, ambitus, comprehensio, continuatio, circumscriptio. Meæ aures perfecto completoq. verborum ambitu gaudent.

Umbgang deß Himmels / conversio cæli.

Widergang / reditus, regressio.

Wer fern laufft / und nit kaufft / dem ist der weg lang / 10 und rewet der widergang.

Untergang / interitus.

Zugang / antritt / aditus.

Zusamengang / coitio.

Da ein gang zum anderen fellt / venarum conjunctio.

Zwerchgang / vena transversa.

Vergangen / nit mehr im brauch / exoletus, perpetratus, exactus. præteritus, anteactus, transactus.

¶ Vergangen / auffgehört / abijt, euavit.

¶ Einer der sich īn einem Trunck vergangen hat / lapsus 20 per vinum.

Er hat sich vergangen / decessit via errabundus.

Vergangener zeit / vergangener weil / verschinen jars / verruckten Monats / verwichnen Monat oder Jars / præterito, tempore, anno, mense.

Die Seel abgeschiden von dem Leib gedenckt vergangene zeit / sihet das gegenwertig / sicht von weittem die zukünfftige / animus separatus à corpore meminit præteritorum, præsentia cernit, futura prævidet. Cicer. de divin.

30 Das vergangen ist / wirdt nicht anders / præterita non mutantur.

> Nec quæ præterijt, cursu revocabitur unda,
> Nec quæ præterijt, hora redire potest.
> Præteritas nullus revocabit temporis horas.

Das vergangene kan einer wol tadlen / aber nicht bessern / præterita magis reprobari possunt, quàm corrigi.

Der unwill oder unlust ist vergangen oder hat auffgehört / nausea jam plane abijt. Cicero.

Der zorn ist dir vergangen oder gelägen / cecidit ti-40 bi ira.

Die vergangne zeit kompt nimmer wider / præteritum tempus nunquam revertitur.

Nach dem unnd das Gewülck vergangen unnd heiter worden ist / quum calescente sole dispulsa nebula aperuisset diem.

Die vergangne nacht oder die überhin ist / abacta nox, pro exacta. Virg.

Die vergangnen zeiten / secula prisca.

Vergänglich / fluxum, caducum, fragile, mobile, 50 mortale, incertum.

¶ Umbgangen / umbgeben / ambitus, cinctus, circumdatus.

Das groß Meer umbgaht die gantz Erden / ambit terram aquis Oceanus.

Darmit dann die Jugent umbgaht / welche ding die Jugent bringt / quæ fert adolescentia.

¶ Untergang / (der) interitus, interitio.

Untergang / marck / terminus.

Ein untergang haben / Marchen setzen / pangere ter-60 minos.

Ein undergangen Schiff / ertrenckt / an den boden gefallen / navis submersa.

Untergang / descensus, occasus.

Eines zeichens undergang / descensio signi.

¶ Ungāng / invius, infrequens.

Ein ungāng / unbewandlet orth / da man nit mag hinzu kommen / inaccessus locus.

Vorgänger / anteambulo, qui aliquem præcedens comitatur: Et Vorgeher / ansignanus.

¶ Zeltergang / gradus tolutilis, Varr. cum alternis crura molliter explicantur.
¶ Zugang / eingang / aditus, diversus ab introitu. Non solum introitu, sed omninò aditu prohiberi. Cic.

¶ Ang. an entree / acces.	Gal. alle etree / acces.	It. entrata / adito.
Bel. een ingank.	Græ. εἴσοδος.	Pol. przistep / wets zezie.
Hun. be menes / moneteln valout.	His. entrada.	

10 Alia Comp. **Gangfisch** / Wallfisch / Weidfisch / ein weisser fisch / etwas kleiner denn ein Hering / gut gesaltzen / vnd am rauch gedörtet / Barb. vadipiscis, pascalis à pascuis: species albularū, quæ sunt tres, Eccfen / Stüben / Gangfisch. Mangolt. 40.
¶ Sandgangfisch / Adelfelchen / so im Sand ihr wohnung haben. Seindt zu Constantz am maisten / vnnd derselben im Jahr 1534. inn einem zug gefangen bey 46000. nicht vber spannen länge / Mangolt 41.
¶ Gangrad / rota tornatoris. (iter.
20 ¶ Gangsteig / semita. via angustior, sic dicta q. semi
Pr. Gehe nicht ein jeden gangsteig / ne quālibet semita gradere. non dissimile huic Pyth. Ne per publicam, sive communem viam ambulato. Pr. in eos, qui seducuntur abs quovis hominum genere. Eccl. 6. 11.
Der ein gängen weg verlaßt / vnd ein newen braucht / fehlt offtmal. Qui iter tutum relinquit, ac via uitur nova, sæpius deviat. Ad. Gall. 128.
Epit. Ein armer gang / vena sterilis, Opp. reicher.
Gang der inn die tieffe fellt / vena tendens in profun-
30 dum.
Ertzreicher gang / vena dives metallorum.
Gang / Wand / Kammer / die kein liecht oder fenster hat / pergula, paries, cubiculum cæcum.
Flacher gang / vena obliqua.
Haimliche gäng vnder der erden machen / occultas vias agere.
Inn gleichem gang mit einem gohn / nit zegmach noch zebehend / ponere pedem cum aliquo.
Irriger gang / Irrgarten / labyrinthus. Dictus Servio,
40 ἀπὸ τοῦ μὴ λαβεῖν θύραν, quòd in eo non liceat januam, exitum videlicet deprehendere.
Langsamer gang / gradus testudineus.
Reicher gang / vena larga, fertilis.
Gang von Silberertz / so sich ein tag erzeigt / wie zu Schwatz in Tyrol ein Ochs ein solchen gang entblößt / vnd demselbigen Bergwerck den anfang also gemacht haben soll / vena crudaria. Plin.
Schmaler gang / vena angusta.
Schnetiger gang / vena mollis, putris.
50 Schwebender gang / vena dilatata.
Ein schöne Fraw / vnd schöner gang in Bergkwerck kan einen auch wol betriegen.
Das gantze Leben ist ein stetter gang zum Todt.
Silber reicher gang / vena dives argenti, fertilis.
Schneller gang / citatus gradus, citus incessus.
Ein weibischer vnmañlicher gang / da einer den schritt nit fürt wie es dann die natur gibt / fractus incessus.
Den gang fürderen / eylendts gohn / celerare gradum.
60 Ein schwären gang haben wie ein alt Mensch / seniles moliri gradus.
Ein sittigen vnd zamen gang haben / colligere gradū. Hübschlich gohn.
Vester gang / vena dura.
Vil klüfftiger gang / vena ramosa. Agr.
Vngewisser außgang / incertus eventus.
Pericles hat sich nye in Streit begeben auff einen vngewisen außgang / oder da vil gefahr zubesorgen / incerto eventu, aut multis periculis propositis non pugnabat
70 Pericles. Ax. Bell. 30.

Pr. Deß Mans kleydung / lachen vnd gang / zeigen jhn an / suus quemque vestitus, & dentium risus, & incessus hominem indicant, (arguit hominis ingenium) pueri igitur in componendo ac decenter præstando incessu, sint diligentes & modesti.
Der volle Wein schwecht den gang / vnnd macht das Gesicht kranck.
Im werck vnd gang / befindt man erst / wo es hang.
Wem nicht GOTTes geschicklin zum gange fellt / so
10 brichts vnd bestehet kein Ertz.
Wann die alten Gäul kommen inn gang / so seindt sie nicht zuhalten. Sihe gaul.
Ein witziger merckt auff sein gang / callidus intelligit gressum suū, h. e. homo cautus se non duci patitur quò libet, nec credit cuilibet. I. Diuſ. 204.
Gans / anser, acha, ocha, occa, recentiorum, Pict. ein Wasservogel / S. gante / & geß / & güse / Ganta, vox veterum Gallorum, sive Germanorum, apud Plinium, à χὴν, χηνὸς, à χαίνειν, ab oris hiatu. Vel ex Dorico χὰν,
20 ut ex voce ἰυγὴ quæ clamorem significat.

¶ Ang. a gander / à gose.	Gal. oye / jars (mas)	Hun. lunb.
		It. occa / papera.
Bel. gans / goes.	Græ. χὴν.	Pol. gesz.
Boh. hus / hauser.	His. ganso / ansar / pato.	

¶ Ein gans / floß auß bintz gemacht / oder knospen / daruff die Knaben lernend schwimmen / mit einem schnabel als ein gans / scirpea ratis. Pict.
¶ Gans / membrum virile.
30 Der. Gänßle / (gänßlin) junges gänßlin / gänßchen / Krusele / anserculus. pullus anserinus, anserulus.
Gänsin / anserinus.
Ganser / ganserich / genserich / gent / anser masculus, rusticis vindelicis gaurs / Gallis Iare. Hat längere beine / vnd wann man jhn beym Kopff angreifft so schreit er / das thut ein ganß nichts / Coler. 391.
Phr. Hennen oder gänse mesten / farcire gallinas, aut anseres saginare, opimare, obesare, Col.
Der Lämmer / Gänß vnd Hüner Zehend / minorum
40 animalium decimæ.
Die Gäns nicht frembde / sondern jhr aigne Aeer außbrieten / anseres sua non alterius ova excludunt.
¶ Ganß vnter den Schwanen / anser inter olores. Ad. Delrio muscerda da piperi admixta. Saul inter Prophetas. Graculus inter Musas. Nos poma natamus.
Die Ganß wachet oder hütet viel fleissiger dann der Hund / anser solertiorem custodiam præbet, quàm canis.
Die Ganß geht jhrs vattern nicht ab. Cognatum huic. Der Mohr wirdt von natur nicht weiß / P. Ey.
50 685. Cent. 1.
Ein ganß ein lehrhafftig Thier / Coler. 393.
Er lebt mit der Wildenganß inn die wette / cornice vivacior.
Er sihet auf ein seit / wie ein ganß / die ein apffel suchet / ex coelitum familia est.
Ein Herd Hüner / Gänß / 2c. gallinarum, anserum, anatum, pavonum, phasianorum grex.
Er ist mit einem verstandt bewahrt / wie ein ganß mit einem Kaiß / mente ille munitus est, sicut anser cista,
60 id est, mente caret. Ad. Gall. 255.
Der gänß aigenschafft ist schnatteren / proprium anserum est gingrire. Schvv. 212.
Der die gänß versorgt / speiset / curator anserum.
Es ist ein Gans glauben / fides Hussitica, anserina. Bohemi enim anserem Hus vocant.
Er waiß nicht wer seine gänß sein / albus an ater sit nescit, P. Eyr. f. 454. Cent. 2.
Esset was jhr habt / vnd lasset den Leuthen die Gänß gehen / Pr. in eos, qui suis non sunt contenti.

Ein guter Wächter deß Nachts ist ein Gans / unnd besser als ein Hund / melior vigil nocturnus anser, quàm canis, anser inter aves vigilantissimus. Coler. 376.

Gänse wöllen jmmerdar trincken / anseres semper potum desiderant, Coler. 385.

Gänse Ruckbein / os dorsi, ex quo plebs hyemem futuram prædicit: candidius, asperiorem & graviorem: fuscũ, subcæruleum, maculosumvé mitiorem ac mollio- 10 rem, Schvv. 211.

Ich frag nicht nach den Gänsen / so barfuß gehen / non curo anseres nudipedes ire. De negligenti. Ad. Ger.

Man rupfft die Gäns im Jahr zweymal / duæ sunt anserum vulsuræ, autumnalis & vernalis.

COMP. Gansahr / Aßgeyer / Roßgeyer / Ribgeyer / vultur anserinus, cinereus, Schvv. 375.

Anseres longævi sunt. Albertus anserem domesticum vidit, qui annos 60. excessit. Hinc carnem eorum longævos facere opinantur.

20 Gansayr / ova anserina, frixa in cibum recipiuntur Schvv. 211.

Gansblumen / chrysanthemis, chamæmelum luteum, Bellis major. Pict.

Gansedieb / Auffgreiffer / fures anserum.

Gansendistel / wilder Hasenkol / sonchus, taraxacon, lactucella, lactuca silvestris, leporina, Apul. cucurbita, planta intybi species. Zaluz. 155.

Gansenfeld / gansenwayde / chenoboscium, chenotrophium.

30 Gänsfeder / calamus anserinus, calamus scriptorius.

Gänse fett / schmaltz / adeps anserinus.

Gänsfleisch / caro anserina. Ist vnrein vnd schwerlich zuverdöwen / außgenommen daheime gemestet. Vitich. 45.

Gänsfuß / gänsenfüß / pes anserinus, femur anserinum.

Gänsenfuß / Plattfuß / plancus, plautus, plotus, cui pedes nimis plani sunt, instar tabellarum.

Gänsenfuß / ein Kraut dessen Blätter sehen gleich wie ein gansfuß / blitum, atriplex silvestris, pes anserinus, 40 herbæ genus. N. W. 62. & 114.

Gänsenflügel / ala anserina.

Gänse gekröß / abfall / acrocolia anseris, trunculi. Celso.

Gänsglaube / Sihe in Pr. & col. 383.

Ganshirt / pastor, custos, curator anserum.

Gänsküchlein / pullus anserinus.

¶ Meyer Gänskraut / (das) asyla. Pict.

Gansleber / jecur anserinum, quod apud Rom. in mensis fuisse celebre scribit Athenæus. Crescit omnium maximè sagina.

50 Ganßstall / orth darinn man die gäns fett macht / locus in quo anseres pascuntur, & pinguefiunt hara anserina, Col. Chenoboscium. Coler. 329.

Gänswein / wasser / aqua.

PR. Sauff Gänswein / so fellest du darvon ins fewer nicht.

ALIA COMP. Baumgans / Baum Endte / anser, anas arborea, (sic dicta quod indificat in arboribus cavis & nidis cornicum & ciconiarum. Schvv. 214.

Sic etiam appellatur anser, qui nascitur in arbore, & alijs 60 similibus. Neand. 153.

Brandgans / Sihe brand.

Haalgans / wildgans / sylvester anser, Opp. domestico. Sihe vnten.

Gragans / anser cinereus major, sic dictus à colore, genus anseris sylvestris.

Hagelgans / Deucher / Taucher / Schneegans / fulica, fulix, anser grandinis, avis aquatica, in siccum se recipiens, canoraque voce clangens, nautas imminentis tempestatis admonet: niveus dicitur, quòd hyeme ingruente sublimi volatu gregatim volat. Schvv. 213.

Wann die Hagelgans oder Belhinen fleugt / so ist nicht gut schiffen / fulica volitante solverunt navis funes, malo omine. Pr. Gr. 341.

Haußgans / anser domesticus.

Heergans / Reiger / ardea ex Græco ἐρωδιός per Syncop.

Krepgans / Meergans / onocrotalus. cygno similis, dictus ab ὄνος, asinus, & κρόταλος, crepitus, quod collum in aquam mergens spiransque similem reddit sonum asinino ruditui.

10 Leggans / anser ova pariens. Col. 392.

Löffelgans / Löffler / pelecani, platea, πελεκᾶνες, anseribus similes, sed rostro latiore & longiore, victum petunt ex aquis. Schvv. 341.

Mastgans / anser altilis, fartilis. Coler. 388.

Taig für die Mastgäns / turunda, Zeh. 384. (gans.

Sackgans / onocrotalus, ansere major. Sihe Kropff-

Wilde gans / graw gans / so im Herbst häuffig wegkfleucht / vnd im Früling widerkompt / anser ferus minor, anser cinereus major, silvestris major, gregalis, χηναλώπηξ. 20 vulpanser ignotus.

Ein Zaun wehret drey Jahr / ein Hund vberwehret drey Zäune / ein Pferdt drey Hund / ein Mensch drey Pferde / ein Esel drey Menschen / ein Kräw drey wilde Gäns / ein Hirsch drey Kräwen / ein Rab drey Hirschen / ein Phœnix neun Raben.

Wenn die Kranich / wilde gäns / vnd andere frembde Vögel früe im Jahr kommen / so sollen sie desto lenger bey vns bleiben / so folgt das ein schöner langer Herbst sein werde. Pusch. 219. b.

30 Sackgans / Schneegans. Sihe vnten.

Seegans / chenerotes, fero ansere minores.

Schwemmergans / phalacrocorax, corvus aquaticus.

Troppgans / pygargus, tetraon, tetrax.

Schneegans / Moßku / Rohrdummel / Hagelgans / onocrotalus, anser grandinis, alijs Kropffvogel / avis ab asinino sono. Bat. F. Schvv. 213.

ANG. a birdelike to a swan which putting his head 40 into the water brayeth like an asse.	BEL. vogel heyn. GAL. poche. GRÆ. ὀνοκρόταλος. HIS. eroto.	IT. grotto / agrotto / grotto molinaro / occlio del duca / grottomarino.
BOH. bukac.		POL. bakptal.

Alt als ein Schneegans.

Waydgans / anser herbilis, Festo.

Zame gans / anser domesticus, anser major.

Romulidarum arcis servator candidus anser, Romanis sacer fuit, quia ejus clangore arx capitolij servata fuit.

Die farb der gänsen sind weiß / vnd sie sind teils / graw vnnd weiß zugleich / welche wild vnd vnteutig / 50 Coler. 155. 392.

EPITH. Drey Frawen / drey Gäns / vnd drey frösch machen ein Jahrmarckt.

Ein nasweise gans / oder die gleich spürt / sagax anser.

Ein gans wirdt gemächlich gerupfft / paulatim deplumatur anser Ad. Gall. 541.

Ein vnwerthes Gänslin ist das einer alten Gans die Wanden zeigt / indignus est anser, qui ochæ pascua monstrat.

Ein junge gans führt ein alte gans zur warde / vnnd 60 ein Bachant gehet vor dem Maister / anser pabulatum ducit ocham, & beanus magistrum præcedit.

Federreiche gänß / anseres plumigeri.

Man rupfft an etlichen Orthen die Gäns zweymal im Jahr / velluntur anseres quibusdam locis bis anno.

Gansleber / anserinum epar, χήνειον ἧπαρ, omnium avium delicatissimum, facilis concoctionis & optimi succi, wirdt groß mit Milch gemästet / Vitich. 45.

Gäns schmaltz / adeps, axungia anserina, calidior suilla, humectat, emollit, digerit.

Gäns ayer / ova anserina, χήνεια ᾠά, frixa à pauperibus solummodò in cibum recipiuntur.

Gäns koth / lætamen, stercus anserinum, omnibus satis inimicum: potum tusses mitigat.

Gänse Zung / lingua anserum, assata calculosis commendatur.

Spate gäns / anseres serotini, semisso veris, ante solsti-
10 tium. Col. 383.

Wilde gäns / endten vnd andere werden gefangen von Nießwurtzel tag vnd nacht inn wasser gelegt / vnd mit haber vnd korn / oder ander eß gekocht / darnach an ein orth gelegt / von welchem so sie essen / so entschlaffen sie. T. Nat. 264.

Pr. Ein gans (fleugt fern hin) vber Meer /
(Vnd kompt) ein gans widerumb her.
Cœlum non animum mutant, qui trans mare currunt. E. Eyr. f. 76. Cent. 11.

20 Ein gans hat jhren aignen Kopff.

Ein gans legt ein groß ay / vnd schweiget stille / ein hun gackelet vil bey den kleinen.

Ein gans schnattert vbel vnter den Schwanen.

Ein gans vber Meer / ein gans wider her.

Ein jeder Mensch hat seine weise / wie ein jede gans jhren kopff.

Es flog ein gans vbers Meer / (über Rein) vnd kam wider ein gagack / (vnd kam ein gans wider haim.)

Es will ein jeder gern ein Feder von der Gans
30 haben.

Hast du zur sachen zu reden / so thue das Maul auff / vnnd denck nicht / daß du vmb einer gans willen da sitzest.

Man gibt offt einem ein Kleid / wer es ein gans / es wer nicht ein Feder sein daran.

Man muß die Leuth reden lassen / Gäns könnens nicht.

Wann sich die gänse vnd endten sehr baden / vnd vnder das Wasser schiessen / so ist es ein zeichen nasses Re-
40 genwetters. Pusch. 122. b.

Wänn ein gans trincket (so trincken sie alle.)
Oscitante uno oscitat & alter.

Wer das Bruststuck an der gans gern isset / dem gerathen die gänse nicht wol. Sihe Brußtstuck.

Wer die gans gar hinnach wirfft / wänn jhr ein Feder außgerupfft ist / der ist ein närrischer Haußwirth.

Wer offt begeht S. Martins Tag /
Kein gans noch henn auffbringen kan.

Er hat vil Martins gäns helffen essen / er hat sein zeit
50 wol gelebt. Elt alter Mathusalem. E. Eyr. f. 308. Cent. 2.

Wer will zweymal gut leben haben / der brat ein gans: am morgens ißt er die gans / zu nacht das mägelin vnd das krägelin.

Gannt / (die) subhastation, verkauffung / staigerung / da einem das sein offentlich an der gannt außgeschryen oder außgeruffen wirdt / vnd dem / der allermaist gibt / bleibt / mit dem letsten wort will niemands mehr geben / tabula, auctio, auctio publica, auctio hastæ, venditio bonorum, quæ pretio augendo fieri solet.

60 Der. Ganten / fail außbitten / außruffen / verganten / offentlich verganten / verkauffen mit staigerung / auff die gannt schlagen / publicè vendere bona, hastæ subijcere, sub corona vendere, hastam in foro ponere, & bona subijcere voci præconis, auctionari, vulgo subhastare, auctionem facere.

¶ Ang. to sell ope the privade goodes.
Bel. witroep houdẽ / coopdach houden / metten heere vercopen / bys heeren executie vercoopen.
Boh. prowolati / statek swug / ze gest na prodagi / pobizeti kupce.
Gal. vendre à l'encant.
His. almonedear.
Græ. Ἀπαγορεύω.
Hun. aruiní-to tya vetna hançel.
It. vendere all' incanto.
Pol. przedaye na vendeczie.

10 Phr. Das an die gannt verkaufft ist / auctoratus. Pict.

Der Gottlosen vnd Gottslästerer Gütter wurden offentlich verganten / impiorum bona publicata columnis inscribi solebant. Iul. Poll. 480. 2.

Inn offner gannt kauffen / verkauffen / emere, vendere, ab hasta, in auctione, per præconem emere, vendere.

Comp. **Gantbuch** / tabulæ auctionariæ.

¶ Ganthauß / die gant / das orth daran man verganten / atrium auctionarium, locus ubi fiebat auctio.

20 Epit. Zu offner gant / ad publicam auctionem.

Vergantung deß Königs Gut / auctio regia.

Gantz / ist das Hebr. Kanaz, finis, quo quid absolvitur.

Gantz / gar außgemacht / integer, totus, tota, totum.

Das gantz eines jedlichen dings das man theilt / als Erb / vnd andere dergleichen / as. Die theil von dem gantzen / haissend unciæ.

Dem das gantz Erb gefalt / ex asse hæres.

¶ Ang. all the whole.
30 Bel. geheel.
Boh. cell / celistwy.
Gal. tout.
Græ. ὅλος.
His. toda cosa y entera.
Hun. mindenestul.
It. tutto.
Pol. czali.

Gantz / vnversehret / vnverfälscht / ohn fähl vnd mangel / vnzerbrochen / vnverletzt / vnverruckt / vnvermindert / incorruptus, incolumis, integrum, q. non tactum, non imminutum, ἀθικτος, Becm. 41. 485.

¶ Ang. vn corrupted.
Boh. neporussenÿ.
40 His. no corrumpido.
Gal. sain et entier.
Græ. ἄφθιτος, ἄφθαρτος.
Hun. epp.
It. incorrotto.
Pol. niezepsowany.

Gantz / vollkommen / aneinander / integer, solidus, perfectus, a, um.

Gantz / voll / plenus, a, um.

Gantz / ein Dach vnd Gemach wol verwart / sartum tectum.

Gantz / gar / allsampt / totus, omnis, universus, cunctus, vulgo totalis, Gr. ὅλος, Habes omnem rem. Ter.

50 ¶ Ang. all at once or together.
Bel. gehell.
Boh. wssecek.
Gal. universel / general.
Græ. σύμπας.
His. el todo ayuntado de partes.
Hun. egesz.
It. universo / il tutto.
Pol. spolni.

Der. **Gäntze** / (die) soliditas.

Gäntzen / genesen / integrare, sanare.

¶ Gäntzlich / allerdings / integrè, omninò, prorsus, funditus, in totum, penitus, solidè, vulgo totaliter.

Gäntzlich laugnen / pernegare.

60 Gäntzlich / gar vestigklich / planè, solidè, sartè, inviolatè, in solidum.

Gäntzlich gantz vñ gar / In allwäg / penitus, prorsus, plenè, omnimodo, generaliter, integrè, syncere, synceriter, inviolate, sarte, solidè, totaliter, ex toto, in totum.

Er ist gäntzlich deß Handels bericht / vollkommenlich / ad plenum novit causam, funditus, penitus.

¶ANG. fullie. Bel. volkomenslichep. Boh. plne.
Gal. pleinement. Grec. ὁλοκλήρως. His. complidamente.
Hun. tellieſen. It. plenamente. Pol. zupelnie.

Gäntzlich/ überal / generaliter, communiter, Opp. specialiter.

Gäntzlich/auffrecht / integrè. Incorruptè atq; integrè judicare.

Gäntzlich/unverletzlich / inviolatè.

10 Gäntzlich/gantz und gar / prorſus, penitus, omnino, funditus, in totum, B. totaliter, vulgo prorſum. Scopæ. 1. N. 7.

¶ANG. perfitelie/ troughlie / utterly. Bel. gheelyk. Boh. naskrze. Gr. παντελῶς, παντάπασι, πάντως.
It. al tutto / affato. Gal. totalemẽt / du tout. His. de todo punto / del todo.
Hun. altalan fogua / mindénestulfogua. Pol. prawiedokoſſa / prawie az do konca.

Phr. Er muß das gantz / unnd noch eines ſo vil
20 darzu zahlen / totum cum altero tanto cogitur ſolvere.

Gantz bald auß frewd/ kompt traurigkeit.

Gantz an einander/ continuus, a, um, continens, Opp. interruptus. Aliquot annos continuos aliquo carere: continuus clamor.

Gantz an einanderen / continenter.

Gantz / res tota, à capite uſque ad calcem, ab unguiculo ad pilum ſummum.

---- Talos à vertice pulcher ad imos. Virg.

30 Gantz und gar nicht / neutiquam.

Der Wein iſt gantz unnd gar verthan / omnino vino abuſi ſimus. Gocl. Abutimur iis, quæ pereunt, ut ait Boëtius in Top. Cic. Vtimur his, quæ nobis utentibus permanent, ut prædio, domo.

Gantz und vollkommen / ſolidum. Duæ formæ ſunt ex ſolidis in corpore: ex planis circulus aut orbis. Hinc ſolidum robur tribuitur integris, & veris, ut ſolida laus, gloria, dignitas.

Gantzer zwey Jahr aneinander / biennium perpetu-
40 um, Ter.

Er iſt unſer gantz und gar / totus noſter eſt. Totum ſe alicui tradere. Homo totus ex fraude, & mendacio factus.

Gantz und gar fählen / tota errare via.

Gantz und gar nit / minime gentium, neutiquam.

Gantz und gar nit / nihil omnino.

Du jrreſt gantz und gar/ du gahſt überal an Wenden/ tota erras via.

Ich hab mich jhm gantz und gar begeben / totum ei me
50 tradidi.

Ich mag gantz und gar nit ſchweigen / prorſus tacere non queo.

Ich läugne es gantz und gar/ gäntzlich / pernego, omnino nego.

Ein ding weſentlich vñ gantz behalten / ſartum tectum ſervare.

Comp. **Aichelgantz** / integer.

Ein jung Roß/ das noch Aichelgantz/ und unaußgearbeitet iſt / equus ætate atque viribus integris.

60 Glidgantz/ integer, perfectus.

Es iſt nichts auff all orth glidgantz. Nihil perfectum. Sihe glid.

¶ Gäntzrich / gantzreich / ein Tauffnam der alten Teutſchen/ rex Vandalorum, qui ſuos in Africam duxit, Gensericus, id eſt, totus dives, vel gantzreich / integrum regnum, λακκήπλουτος.

Epith. Gantz bequem / eben recht / zu gelegner zeit/ in tempore, peropportunè. In tempore ad eum veni, quod rerum omnium eſt primum. Ter.

Gantz auffeſſen / gar hinwegk / adedere, arrodere, edere. Sihe in auff.

Der Oberſt über die gantze Armada. Sihe Armada.

Gantzer Bock / hircus.

Gantze Bonen/ faba ſolida. Sihe bonen.

Gantzbuch / opus, σύνταγμα.

Gantz und halb Fiſch / integri & dimidiati piſces, genera quædam paſſerum nominantur apud Belgas ſola, ni
10 fallor, magnitudine diverſa. Geſn.

Mit gantzem fleiß/ omni ſtudio. Sihe fleiß.

Gantz gulden Stuck / veſtis ex auro textili, chlamys aurea, ſive ex alia materia. Plin.

Wir ſeindt gantz guter ding geweßt / hilarè ac benè accepti ſumus, apparatu magnifico: cœnavimus optimè.

Gantz Hoſen / nicht abgeſchnitten / feminicruralia, à feminibus ſeu femoribus, & conjunctis tibialibus: Nova novarum rerum vocabula.

Gantzer Kopff/ der kein nat hat / calvaria ſolida.

20 Gantze Kunſt/ ars conſummata, abſoluta.

Gantzer ſchlag/ tropff / gutta, apoplexia, cum omnes corporis partes ſenſum & motum amiſerunt.

Gantzer Menſch / totus homo.

Ein jede Kunſt und Handwerck erfordert den gantzen Menſchen.

Gantzer/halberſchlag / apoplexia, paralyſis.

Gantzer tag aneinander / contiguus dies, continui labores.

Iſt das Sigel gantz/unverſehrt/ ſalvum ſignum eſt?

30 Pr. Alfantz/ macht Schuch gantz.

Gar ſelten/wer was verſchüttet hat / bringt das gantz wider an ſeine ſtatt.

Es haiſt/ Chriſtum gantz verlohren/oder gantz behalten. Tota lex eſt copulativa.

Wer das gantz oder alles will / der verleurt das gantz oder alles / qui totum volet, totum perdit.

Qui malè cuncta cupit, tandem miſer omnia perdit. Ad. Gall. 729.

Wer einen Ahl helt bey dem ſchwantz/
40 Dem bleibt er weder halb noch gantz.

Gapher / camphora, caphura, vulgo alcampor, iſt ein gummi / von einem baum / mitten drinnen wachſendt/ und herauß durch die ritzen außſchwitzendt/ gummi arboris, quod in meditullio arboris naſcitur, & per rimas ipſius exundat, iſt warmer complexion.

Gapffen / gappen/ oſcitare.

Der muß weit gapffen/ der einen Ofen übergapffet. Oſcitat ille diu, qui furnum vincit hiando. Pr. de re difficili.

50 Wenn einer gapfft / ſo gapffen auch die anderen / oſcitante uno, deinde oſcitat & alter. Sihe gaffen / & gehnen.

Gappelen / Sihe gabelen.

Wer im Hew nicht gappelet/
Im ſchnitt nicht zappelet/
Im leſen nicht früh aufſteht/
Der ſihet wol/ wie es im Winter geht.

Gargarus, gereuſch der Waſſer deß Bergs Idæ, ſtrepitus aquarum Idæ. Becm. 203.

60 **Gar** / gäntzlich / prorſus vel prorſum, reipſa, vere, omnino à bar, purus, ſincerus.

Gar angenem / gratiſſimus.

Gar zu vil / nimium multi.

Gar zu zornig / nimium iratus.

Leere Ayer / die nicht gar voll ſein / ova inania, obinania.

¶ Gar / adeo. Alſo gar / uſque adeo, uſque eo, ita.

¶ Gar/gur/gahr / coctus, percoctus, maturus, von gären.

Phr.

Phr. Gar freundtlich vnd gütigtlich / angenämlich / perbenigne.
Gar machen / apparare, perficere.
Gar machen / percoquere, perfectè coquere.
Gar nicht / minimè, haudquaquam.
Ist gar nicht schwer / hat gar nichts zubedeuten / haudquaquam id difficile est Crasso. Cic.
Ist nicht so gar lang bey dir gewesen / Tadius non ita multum tecum fuit.
10 Nicht so gar alt / non ita antiqua simulacra.
Ein Wein / der vergoren / oder gar ist / vinum quod deferbuit, ac despumavit.
Gar behend / præpropere.
Gar eben / rächt vnd gerächt / peræquus.
Gar ferig vnd ring / perexpeditus.
Gar fromb / approbus.
Gar frömblich / approbe.
Gantz vnd gar / firmiter, fideliter, satis diligenter. In multa simul intendere se animus totus non potest.
20 Es ist gar kein wunder / minimè mirum est.
Mit jhnen schwerlich / ohn sie gar nicht / keines wegs / mihi vero cum his ipsis vix; his autem detractis, ne vix quidem. Cic.
Wer zu vil will haben / dem wirdt gar nichts. Quod satis est, cui contingit, nil amplius optet.
Tempore qui binos lepores sortitur eodem,
Vno nonnunquam, quandoque carebit utroque.
Gar höflich sein / prangen / delicias facere, Latinis, vulgo ceremoniosum esse.
30 Deine sachen stehn nicht so gar wol / res tuæ non admodum pulchrè stant. Sic loquitur Cicero, Græci, Germani.
Er sey dann gar ein Narr / nisi planè nihil sapit. Cic.
Es solt jhn gar niemand einsetzen / ne quis omninò regem reduceret. Cic. lib. 1. Epist.
Gar nahe / schier oder gar nahe / nichts / ferè, quasi. Vt ei nihil fermè quicquam posit addere. Cic. in Brut.

¶ Ang. olmost. Bel. byeans. 40 Boh. blizko / osmálo / omalicko. Gal. presque. Græ. παραμικρὸν. His. quasi. Hun. chat-nem. It. quasi / poco manca.

So gar kundt er nit ohn gebiet leben / dz er ein Schulmaister worden / Dionysius quidam tyrannus Syracusis expulsus, Corinthi pueros docebat: usque eo imperio carere non potuit. Cic.
Kompt wenig oder gar selten inn Rath / Cotta minus in Senatum venit.
Den garauß sehen / ultima cernere.

Comp. Garkoch / garkuchen. Sihe vnten.
50 Althamerus ait ger vnd gar idem esse: ger antiquorum, gar recentiorum. Hinc Gerhardus q. Garhardus, totus durus. Gerbrechtus q. Garbrechtus, totus celebris. Gertrudis, q. Gartrudis, prorsus amabilis. Garwald / garbald / Carbaldus, q. omnino audax, vel omnino potens.
Gantz gleich / gar änlich / simillime.
Epith. Gar alt / pervetus, valdè vetus, pervetustus, vetulus, Opp. novellus.
Gar arm / perpauper.
60 Gar bald hernach / propediem (expectare.)
Gar loß / nichts werth / deterior, deterrimus, pejor, pessimus. Deterrimus omnium mortalium. Opp. meliores.
Gar gelehrt / doctus absolutè.
Gar gut / prorsus bonum.
Gar oder sehr weit vnd hoch / erat admodum amplum & excelsum signum cum stola.

¶ Gar / gekocht / gesotten / coctum, elixum.
Fleisch wirdt bald gar / so man ein harte rinde nimpt / vnd kochets mit altem jehen Fleisch / Mag. nat. 456.
Sihe oben post gantz.
Pr. Das halb ist mehr / denn gar.
Ein gefleckte freundtschafft wirdt nimmer gantz.
Gar from ist / der den armen beschutzt.
Gar gekocht ist gesund.
Iß was gar ist / trinck was klar ist / sag was wahr ist.
Wer ein ding will all zu gut machen / der verderbtes gar.

Garafelkraut / garafelwurtz / hasenauge / heilallerwelt / Gariofilat, Sanamundkraut / Nardenwurtz / herba benedicta, nardus rustica, caryophyllon, Hal. 66.

Garantz / ferber röthe / rubia tinctorum, erythrodanum, radice rubra, lanis & corijs ungendis accommoda. V. B.

Garauß / totum.
Ein Narr schüttet sein geist gar auß / totum animum suum promit stultus. Sapiens in posterum reprimit.
Das wir nicht garauß seindt / Iehovæ clementiam
20 non esse consumtam, non defecisse misericordiam. Thren. 3.

Garb / Korngarbe / gaunon, B. merges, fascis spicarum, manipulus triticeus, imò & alterius cujusvis messis, grano nondum excusso, δράγμα, fasciculus, quem manu quis apprehendit metendo.

Garbe / manipulus sarmentorum.

Garbe / garbenkraut / schaffgarbe / schaffrip / geubel / schabab / tausentblat / Achilleos, vel Achillea, Syderitis, Scopa regia, stratiotes, herba vulgaris, millefolium,
30 millefolio, myriophyllum, herba militaris, in bello sanandis vulneribus utilissima, cognata filipendulæ, Zaluz. 146.

¶ Ang. yarrowe / noseblede. Bel. gerwe / geruw / duysentblat. Boh. rzebrjcek. Gal. millefueille. Græ. χιλιόφυλλον. His. milhoyas yerva. Hun. egherfark / (id est, muris cauda.) It. millefoglio. Pol. krwawnik.

Der. Gärblin / fasciculus, parvus manipulus.
Phr. Wir binden Garben auff dem Feld / Genes. 37. 7. In medio agro videbamur manipulos facere.
Die Garbe soll gewebet werden / das ist / GOTT zu ehren hingeworffen werden / vnd auffopfferen / manipulum porricietis.

Comp. Garbenbinder / manipulator.
Noch der Garbenbinder sein Arm / Psal. 129. 7. Neque manipulator sinum implet.

Aliud Comp. Habergarben / avenæ manipuli, Coler. 202.
Epith. Gebauschte Garben / semitrita frumenta. Zehn. 399.

Garbald / ein Tauffnamen / Garibaldus, q. vollmacht / vel Carbaldus, hoc est, omninò audax, omninò potens.

Garde / gwarde / warte / verwahrung / hut / custodia, præsidium, Et, prætoria cohors, satellites, vulgo guardia, sic dicta à warten.

Comp. Gardeknecht / stipator, satelles.

¶ Gärdersee / q. Garisee / à custodia seu præsidio ibi collocato à Gottis contra aliarum gentium irruptiones.
Gardensee/inn der Lombarden / vulgo lago de gardo, lacus Benacus juxta peschinam & penes Nacum. Nacus sic dictus q. lacus.
Grundforellen in Gartensee / Carff / carpio; propriè trutæ Salmonatæ genus est in Benaco.
Der. Gardian / custos.
Gardian von den Parfüsseren / præpositus Minoritarum, vulgo guardianus.
Garnison / præmunitiò.
Garnison von Kriegsvolck / præsidium, milites præsidiarij, milites, qui custodiæ, tutelæ ac defensioni locorum imponuntur. milites stationarij.
Garnison auff den frontiren / milites limitanei.

Garson / puer, famulus, vulgo garsio.

Gardin / serg / tecke / teppich / aulæum, velum ad locum aliquem contegendum, siparium, kompt her von dem Lateinischen cortina, αὐλαίσμα.

20 **Gardin** / gatter / cancelli.
Phr. Die Gardin anziehen / advolvere, adducere cortinas, sive siparium.

Gard / Umbherstreiffung / palatio. Videtur esse deductum à gart.
Der. Garden / exire prædatum.
Phr. Auff der Garde lauffen / vivere ex stipe à rusticis extorta: hortos, pomaria, agros & villas populari atque deprædari.
Die auff der Gart streiffen / equites, pedites palati.
30 Gardtsack / follis, pera, saccus.
Gären am Kleid / da man etwas mit fasset / lacinia, pars vestis, qua aliquid recipimus, semina servare in lacinia. Sihe gern.

Garibald / Gerwald / Garibaldus, ein alter teutscher Tauffnam.

Garlandt / q. Gartland / Kräntzlin / corolla, die zierd von mannicherley Gewächß und Laubwerck mit jren Blumen aller gestalt wie ein Krantz bewunden / inn den Gesimss und Columnen, vulgo Festinen / q. zu einer festierung gebräuchlich / Vitr. Germ. 133. a.
40

Garlet / ein klein geviertes Plätzisle / quadratulus piscis, species passeris.

Gärst / hordeum. Sihe Gerst.

Garn / faden / filum quod ex lino aliavè materia nendo ducitur, sic dictum ab arag, texuit: unde & ἀράχνης, & ἡ, araneus, aranea, tela araneæ, ἀράχνιον.
Ein kneulen Garns / glomus lini. Plin.
Das Garn auff Ricke haspeln / filum seu linum netum in orbes glomerare.
50 Garn sieden / wäschen / blaichen / linum in filo polire. Plin. 18. id est, linum netum polire.
Comp. **Arlaßgarn** / Arelatense filum.
Flächsin Garn / linum netum, filum lineum.
Gesponnene Wolle / oder Wullengarn / lana neta, Zeh. 439.
Nesselgarn / urtica neta, filum urticeum.
Gut gelt umb Spinnweb und Nesselgarn geben / ist ungleiche Waar.
Rohe Garn / linum crudum, Zeh. 438.
60 Ein Rick Garns / orbis fili.
Wirckin Garn / filum stupeum, stupa neta.
Wullen Garn / gossypium netum, filum xylinum.
Baumwollen Garn / gossypium netum, filum xylinum.

Garn / (das) das erst Werck / so die Sailer von erst umb den Haspel träyend / und demnach erst sailer darauß machendt / tomex. Pict.

Garn / fahe garn / Gwildgarn / Netz / plagæ, retia, laqueus.
Waidmännisch Garn / rete, cassis, pannus, qui expandi solet.

¶ Ang. a nett.	Gal. une rets à pescher / ou à vener.	Hun. halò.
Bel. net.		It. rete.
Boh. sytina plalty / pointe.	Græ. δίκτυ.	Pol. siecz.
	His. red.	

Garn / Netz / daß man auffstellet / und das Wild darein jaget / indago, reticulata indago, carbasus, septum, carbaseum septum: series plagarum saltus cingentium & feras includentium. Virg.
Dum trepidant alæ, saltusque indagine cingunt.
¶ Garn / als Vogel unnd Jäger Garn / retia, macula, cassis hujus cassis, sinus.
Garn auffspannen / pandere retia.
Garn stricken oder brätten / texere retia.
Der Raub ist inn mein Garn gefallen / decidit præda in meos casses.
20 Die Dam ist im Garn behangen oder gefangen / impedita cassibus dama.
Einem das Garn nachhengen unnd jn lassen darvon kommen / retia summittere alicui.
Einen im Garn fahen / mit einem garn umbgeben / obretire.
Inn das Garn treiben / in plagas conijcere.
Mit dem Garn verwicklen / circumretitus.
Mit einem Garn umbgäben / circumretire.
Ein alter Fuchs kompt nicht ins Garn.
30 Vulpes non iterum capitur laqueo.
ἀλλ' οὐκ αὖθις ἀλώπηξ πάγαις.
Garn mit grossen maschen oder löcheren / rete grandi macula.
Ins Garn jagen / bringen / fahen / verstricken / irretire, in transennam inducere.

¶ Ang. to intangle.	Gal. enveloper ées rets ou laqs.	Hun. hálóban eonon.
Bel. vangen.	Græ. ἀμφιβάλλω, ἐμβάλλω, σαγηνεύω.	It. tirar alla rete / intricare / irretire.
Boh. osydlen / polapiti.	His. enredar o embolver.	Pol. wsiecz / f apain.

40
Das Garn auffstellen / plagas tendere.
Das Garn inn das Meer werffen / jacere rete in mare.
Die dich inn mein Garn jagen / Ezech. 32. 3. obtendam tibi rete meum, teque ab illis sagena mea extractum.
Er hat das Garn gerochen.
Er ist wol mehr vor dem Garn gewesen.
50 Qui sapit, non iterum ad eundem offendit lapidem.
Vulpes non iterum capitur laqueo.
Ein muth verzagt / ist bald ins Garn gejagt.
Garn richten fähet nicht Vögel / sondern zuziehen.
Wer spannt sein Garn für jederman /
Für den man sich leicht hüeten kan.
Wie das Garn also das Tuch / par præmium labori.
Comp. **Fischgarn** / retia piscium, sagena, verriculum sic dictum quod pisces omnes q. verrat.
50 Jäger Garn / Gwildgarn / Netz das man auffstellet / und das Wild darein jaget / plagæ, indago, carbaseum septum, series plagarum saltus cingentium & feras includentium. Virg.
Dum trepidant alæ, saltusque indagine cingunt.
Pr. Den bawren soll man die warheit durch ein weidgarn sicheen.
Von dem Wildgarn redt man / daß sie gericht unnd widerumb auffgehaben oder auffgeworffen werden / Orth. 378.

Wurff-

¶ Wurffgarn / netz / zuggarn / funda, rete, jaculum.

¶ Zuggarn / zieggarn / der stock oder zipffel am garn / darauß der Fisch nicht kommen kan / everriculum, verriculum, sagena, æ, retis genus, quo pisces è nassa auferuntur, aut retis sinus, unde exire nequeunt. Excipitur vastâ circumvallata sagenâ.

Alles mit dem Zieggarn auß dem wasser / so nicht ablaufft / herauß fahen / è verriculo omnia ex aqua residente expiscari.

¶ Ang. a nett. Bel. een visshers garê ofenet / schepnet / treknet. Boh. newod / walka.
Gal. vn grand filet à prendre poissons / traine / filé / ver veil. His. la red para pescar.
Græ. σαγήνη. Hun. varsa. It. rete da pescatore / sagena. Pol. wlok.

Alia Comp. Garngabel / Garnbaum / Garnhaspel / Garnklopffer / Garnplevel / Garnrick / Garnsieder / Garnstock / Garnschragen. Sihe inn jhren simplicibus.

¶ Garnhauben / (die) reticulum.

¶ Garnwind / (das) girgillus, rhombus.

Garnart / gernard / gervier / gernele / squilla seu squillæ quædam species.

Garkoch / Sudelkoch / da gesottens vnd gebratens verkaufft wirdt / Kabaret, Belgis & Gallis, Kabaret halter, popinarius, thermapola, qui popinariã exercet, carnes assas aut elixas obsoniaque venditat.

Der. Garkuchen / da man allerley Speiß gekocht findet / Zechhauß / sorgen / popina, thermopolium, locus ubi publicè obsonia & delicatiores cibi apparantur, popina sellariola. Martiali. καπηλεῖον.

Phr. Ein Speiß auß der Garkuchen nemen / cibum ex igne petere. Huber. 128.

Der das sein inn den Garkuchen vnd Wirthshäusern schandtlich verthut / popino, ganeo, popinis & ganeis deditus, sic dictus à popa, quæ vox Persio pinguedinem, aut hominem pinguem significat, aliàs sacrorum ministrum, qui victimas immolat.

Garnet / bekleidet / amictus, ornatus, vestitus. V. P.

Garettorij, equestris periscelidis ordo, equites, in Anglia, garetorij sodales, sic dicti, quod sinistri cruris suram fibulato balteolo, vel cærulea periscelide aureis literis Gallicè inscripta substringunt. Pitt. 147.

Garnat / (der) oder Garnol / ein klein Meerkräbßle / auff Englisch a shrympe / squilla.

Garst / corruptela, rancor, kompt her à castrando, quod in genere orbare significat: unde Gallicum gaste, verderbt: oder à fracidus, plusquam maturus, & jam putrescens.

Der. Garstich / gastrich / ut quidam, sed perperam legunt, faul / rancidus, fracidus.

Garstig machen / inquinare, fœdare.

Garstig sein / rancere.

Garstig werden / rancescere.

Garstechtig / subrancidus.

Garstheit / garstigheit / rancor.

Epit. Garstig Speck / lardum rancidum.

Garstiger Speck / vnnd garstige Butter gehören zusamen.

Ein volls Weib / ein garstiger Leib.

Wo einer hat ein garstig Maul / vnd vnzüchtige Ohren / so hat er auch ein Bübisch hertz.

Garstige / vnflätige örter / horrida, formidolosa loca.

Das Fett wirdt leicht garstig.

Gart / (der) Stupffrüt / stimulus, incitabulum, incentivum.

Garten / hortus, Germanis olim tyin, tuinus dictus, paradisus, viridarium, plantæ locus selectior & circũseptus,

solo cultu constans, olim villa, pomarium, locus arborum mitium suburbanus, Delrio 153. Græcis κῆπος, q. κάπος, quod est τὸ πνεῦμα. Zaluz. 50. Vtrumq; & Latinum & Germanicum à vireo, vel à paradis, p in g vel h mutato, & omissa altera vocali. Hinc illud Genes. 13. 10. & Es. 51. 3. Als ein Garten deß HErren / sicut paradisus domini, vel potius à χόρτος, quod minor herba est, vel gramen, vel etiam fœnum, unde etiam Latinum cordum, nunc septum χόρτος τῶν αἰγῶν, gramen herti. Becm. 224.

Das im Garten wächßt / hortensis, & hoc hortense, hortensius.

¶ Ang. a garden or orchard. Bel. eenen hof. It. horto giardino.
Gal. vn jardin / vn courtil. His. huerto para ortaliza.
Græ. κῆπος. Hun. kerth. Pol. ogrod. Boh. zahrada.

Gärten Adonidis welliche nichts sonders nutzliches oder fürtreffliches herfür bringen / Adonidis horti, pro ijs, qui nihil proferunt egregium. Fiunt enim horuli isti in testis fictilibus gramine tantum & herba consitis.

Er ist weniger nutz als ein Garten Adonidis. Adonidis infructuosior hortis. Pr. Gr. 258.

Gießkrueg / damit man die Gärten sprengt / harpagium. Hortus constat ex area, pomario, viridario & ornamentis. Col. 8. 548.

Gartlin / Gärtle / hortulus.

Gewürtz gärtlin / hortulus coronarius. Osterm.

Gartnen / die gartenbett zurüsten / informare areas.

Gartner / der die Bäum erbawet vnd säuberet / arborator, olitor, hortulanus.

¶ Gartner / viridarij servi. So die Lustgärten in ehren haltend vnd sie pflantzendt / olitores. Pict.

Gartner / (der) kleiner Meerkräbs inn Engelland / shrympe oder prau / scylla.

¶ Gärtner / hortulanus, hortensius, horti custos. Hortensius, familia apud Romanos à colendis hortis sic dicta, κήπουρος.

Gärtner der mit Gartenwerck vmbgehet / hüpsche lust im Garten zuricht / der den Garten mit lustigen Gängen zieret / topiarius, qui opere topiario hortos exornat, & materiam sequacem unius exprimere rerum species docet. Sihe garten lust.

Sie mainet es wäre der Gärtner / Ioh. 20. 15. Ista hortulanum esse putans.

Pr. Der Bock dienet nicht zum Gärtner / denn er verwüstet vnd verderbet alles.

Es müeßt ein doller Gärtner sein / der im garten nur ein Kräutlin wolt ansehen / vnd die andern alle verderben gehen.

Man muß den Bock nicht zum Gärtner setzen.

Wo der Bock zum Gärtner wirdt /
Die jungen Bäum er selten ziert.

Phr. Ein garten machen / anfangen / anlegen / hortum instituere. Col. Pusch. 138.

Garten wässeren / feuchten / modus & ratio hortos irrigandi in Gallia Narbonensi, Itinerarium P.H. 51.

Garten oder Kraut begiessen / hortũ aut olera rigare.

Garten graben / hortum pastinare.

Garten mit einem lebendigen Zaun vermacht halten / hortum sepimento vivo tueri.

Die Gärten abmessen / vnd die Bäum ordnen / arbores metare aut vineas, Hortus Phil.

Wann die wilde Bäum inn die Gärten gepflantzt / vnd deren gewartet wirdt / werden derselbigen frucht vil milter vnd geschlechter / sylvestria satu mitigantur. Plin.

Die weite zwischen zweyen Ordnungen deß gartens/ interordinia, quando arbores per ordinem, & paribus mensuris disponuntur in seminario, & certis intervallis ipsi ordines distinguuntur. Hortus Ph.

Wie ein schewsal im garten / Bar. 6. 54. Quale est in cucumerario terriculum, (formido) nihil custodiens.

Er wirfft die stein in meinen garten / das ist/ sein wort trifft mich / lapides in meum hortum projicit, id est, verba ipsius ad me instituuntur. Ad. Gall. 388.

10 Comp. **Gartenbaldrian** / Maria Magdalenen Kraut / phu herba.

Gartenbeth / (das) area in hortis, pulvini, porcæ, porcarum, areola.

Ein gartenbeth machen / informare areas.

¶ Gartenbettle (das) areola, pulvinulus.

Welsche **Gartendistel** / cinara.

¶ Gartenfrösch / (die) rubeta.

¶ Garten Hyssop / (der) satureia.

¶ Gartenkrautt / (das) allerley gesäyt zu essen / olus.

20 ¶ Gartenbeth / so besäet wirdt / Krautstücklin / areæ, areolæ, pulvinus, eminentior terræ in horto pars, cui semina mandantur, vel pulvini thorus.

¶ Gartenbien / oder zamer bien / apis cicur, Zech. 2 50.

¶ Gartenbrunn / fonticulus hortensis.

Wie ein gartenbrunn / Cant. 4. 15.

¶ Garten / zam Endivien / intybum hortense, endivia vera, πλατύφυλλον, intybum.

Garten Eden / (wie ein Lustgarten) hortus, pomarium Edom, locus pomarius, Euch. 36. 35. l. Dt. 376.

30 ¶ Garten Götter / Dij hortorum, ut Saturnus, Apollo, Flora, Pomona, Bacchus, Ceres. H. P. 2.

¶ Garten Gottes deß HErrn / hortus Dei, à Deo constitus in paradiso. I. Drus. 377.

¶ Garten am Hauß / hortus cum domo junctus.

¶ Garten Hacken / pertica falcata.

Garten gewächß / olera, hortensis, e, hortensia.

Einen mit kraut oder gartengewächß speisen / pascere aliquem oleribus.

Mit dem garten gewächß viel an der täglichen Kuchen außgab ersparen / ex horto quotidiani sui victus 40 sumtum levare. Cic.

Gartenhaw / schipffhaw / dern man sich in den reithen gebraucht / sarculum cespitem excindendo, ut liquet ex Psalmo 18. 19. sine hoc animali (de bove loquens) gentes montanæ sarculis aram. Osterm.

Gartenkraut / speißkraut / ein jedes gewächs das man zur speiß gebraucht / olus, eris.

Der safft von gartenkraut / oleris succus.

Gartenkräuter / oder andere frucht / die sich auf ein vor-50 rath behalten / oder einmachen lassen / leger obs / olera, aut alij fructus conditanei.

Phr. Gartenkräuter säen / olera serere.

Gartenkreß / nasturtium, nasturtium orientale, sic dictum à torquendis naribus, cardamum, κάρδαμον ἀπὸ τοῦ κάρα δαμᾶν. Sihe Brunnenkreß.

¶ Ang. cresses.	Gal. cresson de jardin / alenois.	Hun. torma.
Bel. kersse.	His. nastaerzo / mapica.	It. nasturtio / agresto.
Boh. rzericha zahradni.		Pol. rzerzucha.
60 Græ. κάρδαμον.		

¶ Gartenkrott / (die) rubeta, bufo, rana rubeta. Virg. Inventusque canis bufo.

¶ Gartenthürle / (das) ostiola olitoria.

¶ Gartenwein / (der) Wein die ein gschmack überkommen / als ob sie räuchelig sind / wie die so in Stätten wachsen / medicata suffitione vina. Pict.

¶ Gartenzierd / mit kräutern gemacht / als gebild / sitz / hütle / vnd gestalt von Thieren / als Löwen / Creutzen / Vöglen / topium, topiarium. Decm. 503.

¶ Gartenzierer / der schöne formen vnnd ordnungen von gewächß vnd kräuteren auff die gartenbett züchten vnd setzen kan / topiarius.

¶ Gartmüntz / (die) menta. Ein kraut.

¶ Garten Hyssop / Zwibel Hyssop / satureij, saturreia, thymbra, cunila.

Alles inn gemein / was von allerley gartenkräuteren auff ein vorraht eingemacht wirdt / als weißkraut / ruben / mangolt / etc. Salgamum, plur. salgama.

10 Solche ding einmachen / salgama condire.

Einer der solche garten gewächß von kräutern einmacht vnd verkaufft / salgamarius.

Gartensaul / pfal / vallus, sudes. Sunt stipites è quercu, aut robore fissiles, peracuti, utrinque ustulati.

Garten Spargen / altilis asparagus, Opp. Wildspargen / sylvestris.

Gartenlust / Lustgänge / Lustgesesse / topiarium opus ex arborum aut fructuum ramis, aut folijs inter se flexis. Cic. in epist. ad &c. Fr.

20 Die Kunst solches ding zumachen / topiaria.

Solches gartenwerck gebrauchen / topiariam exercere.

Garten Wegwart / cichorium hortense, intybus erraticus, sativus.

Gart / den man wässeren kan / hortus irriguus.

Ein dürrer gart den man nicht wässeren kan / hortus siccaneus.

Garten der Welt in Italien / hortus sive paradisus mundi, ut Lombardia, paradisus Italiæ. H. M. 13.

Gartenwerck / topiarium opus.

30 Pr. Garte werck / werde werck.

Gartenzierd / Sihe Buchsbaum.

Alia Com. Nomina urbium in gart desinētia multa sunt, Brengart / Christgarten / Sengart / Stargart / Studgart / Weingart.

Baumgart / ein vile fruchtbarer Bäumen bey einanderen / als Oelbäum / Haselnußstauden / Mandelbäum / oder Weinreben die an den Bäumen auffzüchtiget vnd gepflantzet seindt / arbustum, arbustinus locus, arboretum, hortus in genere, locus fructuum gratia 40 consitus.

¶ Ang. an orchard.	Gal. jardin plãté depomiers.	It. giardino / luogo piãtadodi pomari.
Boh. ssteprnice sad.	His. huerto plantado de arboles tomo mancanos.	Pol. ogrod nasadzonio owoczami wszeliakemi.
Bel. een appelgaert.	Hun. gyecli müllch kerth.	
Græ. μηλών.		

¶ Baumgärtle (das) hortulus.

Baumgärten pflantzen vnd setzen / ponere pomaria.

50 Ein orth da man junge bäum pflantzt / seminarium, plantarium, locus novellis arbusculis consitus.

Ein Orth im garten mit grünen Bäumen zum lust vnd schatten gepflantzt / viridarium.

Ein Orth mit Buxbäumen / Pappelbäumen / Nespelbäumen / buxetum, populetum, mespiletum, loca hujusmodi arboribus consita.

Dattelngarten / (der) palmetum.

Eysengart / Wasserhünlin / Seeschwalm / Eißvogel / alcedo, sic dicta q algedo, halcyon riparia, fluviatilis, 60 παρὰ τὸ ἐν ἁλὶ κύειν; quòd in mari pariat juxta glaciem rivulorum. Schvv. 193.

Feigengarten / feigenwachs / ficetum.

Feldgarten / campestris hortus, Coler. 34.

Krautgarten / Krauthof / Nußgarten / Kräutergarten / gart simpliciter, hortus olitorius, κῆπος, herbis instructus & floribus.

Der nutz auß den Krautgärten / quæstus olitorius, lucrum, reditus olerum.

Lustgar-

¶ Lustgarten / viridarium, παράδεισος, ἄλσος.

¶ Ang. a place greene with trees. Boh. rozkossna zahrada / rag. Bel. eenen groene plein. Gal. Vverger. Græ. ἀλσώδ. His. verger / jardin / huerto. Hvn. zöldagas fas / hely leueltzon. It. horto / giardino. Pol. ogrodpel ni drzewy ziol pienich.

Lustige gärten / horti Hesperidũ, Alcinoi, Semiramidis, non vulgari manu, & ad sensuum oblectamentum ap-
10 tissime consiti.

Nußgarten / hortus olitorius. Sihe oben.

Obsgarten / pomarium, hortus consitus pomiferis arboribus. De ejus situ & quo pacto serventur poma, vide Vitruvium, lib. I. cap. 4. Plin. lib. 15. c. 16. Appellatur pomarium & locus, in quo reponuntur poma.

Obsgarten Feld mit Olliven Bäumen / oletum, olivetum.

Pflantzgart / plantarium, Zeh. 223.

Rosengart / oder orth / da vil Rosenstöck seindt / rose-
20 tum, rosarium.

Tantali garten / horti Tantali, cognati hortis Adonidis.

Auß deß Tantali garten frucht samlen / (alle wollust nur für ein schatten vnd traum halten / e Tantali hortis fructum colligere, omnes voluptates umbram & somnia videri. Pr. Gr. 541. Ad. Er. Mylych. 13.

Thiergarten / da man gevögel / fisch oder andere Thier zeucht / so man isset / leporarium, roborarium, vivarium, θηριοτροφεῖον, K. L. therotropheum, Coler. 641.

¶ Ang. a park to
30 keep wilde beasten in. Boh. obora zwirecy. Græ. ζωγρεῖον. His. bivar donde se crian animales. Bel. een plaetse daerme dieren opkoudt oft opuoedt / eenen wouwer daermen visschen opoudt. Gal. vn parc à nourir bestes sauvages. It. vivaro / barco. Pol. mieśce gdzie zwiersz chowaia. Hvn. vadkert.

Vogelgart / aviarium, ὀρνιθὼν, ornithotropheum.

Weingarten / vinea, vitium pomarium, ἀμπελών.

Ein Orth da es vil Weingärten hat / vinetum.

40 Ein gepfalter weingarten / da ein jeder Stock sein eigen besteck hat / vinea pedata, ut plerisque & Germaniæ & Italiæ locis collinis & montanis.

Ein newer Weingart / novelletum.

Ein gehackter Weinberg / vinea pastinata.

Ein gepfelter Weinberg / Violen gart / violarium, ἰωνιά. Nic. 348.

Weingarten / da allmal ein Pfal oben überzwerch an die auffrechts stehende Pfäl nach der zeil inn die länge / oder zween kreutzweiß inn die vierung gebunden wer-
50 den / vinea jugata, palata.

Weingärten nach der reihe / also inn die länge mit eine Joch gerichtet / vinea cantheriata, quæ simplici jugo directa stat, sic dicta à cantherijs lignis in ædificijs translato verbo.

Weingärten / der inn die vierung jugiert / wie es bey Heydelberg hat / vinea compluviata, sic dicta ab ædium compluvijs tracta appellatione.

Weingarten / die vil lucken / oder leerer plätz haben / vineæ calvatæ, glabreatæ.

60 Solliche blosse plätz oder lucken in den weingärten / oder Saamfeldern.

Weingartwurm / raup / volvox, volucra, convolvilis, vermis qui vites erodit.

Wurtzgarten im Scherben / oder gärtlin von Blumenwerck für den Fensteren / horti imaginarij. Huc pertinent pensiles, sic dicti propriè, qui supra ædificia, aut columnis suspensi eminent, inventum Semiramidis, Gärten die inn der höhe auff Gewölben stehen / viridaria pensilia.

70 Epit. Außgehenckt am Hauß / Lustgart / Gart auff Häuseren oder Gewölben / hortus pensilis, viridarium, viretum, paradisus. I. Paul. 202.

Die forcht deß HErren ist ein gesegneter garte.

Newer gart / der das erstmal vmbgegraben / vnd zu einem garten ist worden / hortus novalis.

Newer Weingarten / da zuvor keiner gewesst / vinea novalis.

Gart / der wol gebutzt / oder gezaft / hortus politus.

Inn seinem aignen garten getten / in sein aignen gar-
10 ten nach graas gehen / in se descendere. P. Ey. 104. 384.

Ordenlicher wolerbawter Garten. Puschel.

Verschlossener Garten / hortus clausus. Pr. Pudicitiæ & castitatis hortus, pro natura muliebri. I. Dr. 395.

Vnlustiger Baumgarten / invenustum arbustum.

Pr. Art laßt von art nicht / vnkraut will vom Garten nicht.

Ein Gart ohn Baum / ein Gaul ohn Zaum /

Ein Reiter ohn Schwerdt / seindt nicht eines hallers
20 werth.

Ein Gart ist deß armen speise Marckt.

Hortus pauperis est macellum.

Gedult wächßt nicht inn jedermans Garten.

Im Garten seindt wir verdorben.

Im Garten seindt wir erworben. L.

Man muß nicht warten / biß der Bock gar zu weit iñ den Garten komme.

Sein Gart stehet voll Blumen.

Wilt du inn den garten / so halt dich zu dem der den
30 Schlüssel darzu hat.

Gartheil / S. Johans Blümlin / hypericum.

Klein wild gartheil / schön klein S. Johans Blümlein / Erdkyferlin / hypericum verum, minimum, ruta silvestris. Stir. Schvv. 109.

Gärte / gerte / virga, flagrum, scipio, stimulus.

Der. Gärtlin / gertlin / virgula.

Gaß / ein strasse / ein weg inn der Statt / ein anzahl Häuser so an einer Gassen ligen / via in urbe inter junctas domos, via urbica, vicus, multitudo junctarum do-
40 morum, pars civitatis. Germanicum ist das Hebr. cuss, platea, vel per metathesin, suc platea.

¶ Ang. a streate in a towne. Bel. een stratte wyke. Boh. vlice. Gal. rue. Græ. ῥύμη. His. aldea. Hvn. vcza. It. contrada / calle / viotollo.

Der. Gäßlin / circulus.

Ein klein eng Gäßlin das nicht durchgängig ist / angiportus.

¶ Ang. an ar-
50 row. Bel. een clein eng stratte. Boh. vzka vlicka. Hvn. szoros koz. Gal. vne ruelle / rue estroete. Græ. στενωπός. His. calle angosta o estrecha. It. via / stradella / callisella / vico. Pol. ciasna vlica niemaiaca wyyscia.

Zwerchgäßlin / das nicht durch ein ander gassen gehet / sondern verbawet ist / fundula, via transversa. Varro.

Phr. Die Gassen in einer Statt / viæ urbis, vici, semitæ.

Besetze der Gassen / strata viarum.

60 Die Gassen allenthalben mit schönen Tücheren vmbhenckt / als wenn hochzeitliche Täg seindt / velatæ viæ.

Durch alle Gassen seindt Bilder auffgericht / omnibus vicis statuæ sunt factæ.

End der Gassen / ultima platea.

Hans inn allen Gassen / Maister fürwitz / ardelio, homo inquietus & curiosus, alienis se immiscens negotijs.

Von einer Gassen zur anderen / plateatim, vicatim. Horat.

Zu vnterst an der Gassen / am ende / in ultima platea.

COMP. Creutzgassen / (die) der Creutzweg da vier weg zusamen kommen / compitum.

ALIA COMP. Gassengeschrey / (das) ein gemeine red / sie seye gleich gut oder böß / fama, fabula, rumor.

Mich wundert das nichts herkom / / ja auch nicht das wenigist Gassengeschrey / mirabar nihil allatum esse, ne rumoris quidem. Cic. Att. 9. ep. 1.

¶ Gassenhawer / gassenmäht / ein gemein vnnd schlächt
10 gassen Lied / carmen triviale, cantio vulgaris, trivialis.

Gassenred / (die) ein kleins geschreyle / sermunculus.

Gassenträtter / (der) ambulator.

Gassenträtterin / (die) ambulatrix.

Gassenstatt. Sie kommen inn die gassen Stätt / Nu. 21.39. Venerunt ad opidum vicorum.

EPIT. Grosse gasse / Reichsstrasse / militaris, consularis via.

Grosse gassen zu Nürnberg / 128. plateæ militares Norinbergæ 128.

20 Weite gassen / strass / propriè platea, πλατεῖαν à πλατὺ, militaris & consularis via.

¶ ANG. a broade streat.	GAL. une grande et large rue / place publique.	HVN. vtza.
BEL. een strate.		IT. via larga / piazza.
BOH. ssiroka ulice.	HIS. la placa / aldea / barrio.	POL. ulicza / szeroka.
GRÆ. πλατεῖα.		

PR. Ein jeder kehr vor seiner Thür / so wirdts auff der gassen allenthalben sauber / (so werden alle gassen rein) in tuum ipsius sinum inspue. Plin.

30 Man sicht manchen auff der gassen gehn / vnd waißt nicht / was er im hertzen hat.

Schön auff der gassen / wenig inn der Taschen.

Wer inn allen gassen wohnet / der wohnet übel.

Einem klugen Mann stehets nicht wol an auff der gassen essen.

Auff der gassen soll sich ein jeder guter Sitten befleissen.

Inn der Kirchen andächtig / auff der gassen züchtig. Sihe andächtig.

40 Gasconien, Gasconia, Aquitania, cujus caput Burdegalia, Musarum domus, bonorum omnium copiæ cornu. P. H. 58.

Gaspar, ein Tauffnamen à Gaza, ein Kammerer.

Gast / (der) bey einem einkehrt / diversor, hospes, conviva.

Gast / der außisset oder beherbergt wirdt / propriè ein Frembder / extraneus, peregrinus, qui longius decē milliaribus extra ditionem habitat, & habitator oppidi, qui civis non est, ist das Lateinisch conviva, epulo, ho-
50 spes, (passivus vulgo, activus enim ein Wirth dicitur) sic dictus ab hostis. Antiqui enim quemlibet peregrinum hostem vocarunt. q. ἴσος τις, quòd nobis quodammodo æqualis sit.

¶ ANG. he that is called to a bankett or feast.	GAL. qui est convié ou invité au banquet.	HVN. vendég.
		IT. invitato à pasto.
BEL. een gast.	GRÆ. συνδεῖπνος.	POL. do goszczinny wezwany.
BOH. host / pozwani / hodownik.	HIS. combidado.	

60 ¶ Gast im Land.

¶ ANG. an host that receiveth strangers.	GAL. hoste / hostelier / celuy qui loge ou qui est logé.	HVN. vendigh / gazda.
		IT. albergatore et chi è albergato / hoste / hostiero / il convitato.
BEL. een weert / vrendelinck / gast.	GRÆ. καταλύτης, ξενοδόχος, ξένος.	
BOH. gost / hospodar.	HIS. huesped / el conbidado.	POL. gość / gospodarz.

¶ DER. Gastbar / hospitalis.

Gastbarkeit / hospitalitas.

Gastlich / convivale, ad convivium pertinens, vel hospitale, quod est hospitis, sive quod ad hospitem pertinet, hospitale cubiculum.

Gastliche geschirr von gold vnd silber / convivalia ex auro & argento vasa.

Gastliche fabel / gespräch / tischred / fabulæ convivales, colloquia.

10 Gastlich / gastreichlich / wie es dann zethun zimpt denen die wir als gäst vnd freundt söllend auffnemmen / hospitaliter. Pict.

Gastliche freundtschafft vnd pündtnuß so zween bey einanderen gewonet sind einzekeeren / so einer inn deß anderen Land kompt / hospitium.

Einen die gastliche freundtschafft abkünden vnd auffsagen / vnd zuverstohn geben daß er darvon fare / renūtiare hospitium alicui, & domo emigrare.

Gastliche oder höfliche red / die man ob Tisch thut / epu-
20 laris sermo.

Gastliche geschirr / convivalia vasa.

¶ Gasterey / zech / banckct / brasserey / epulum, convivium, accubatio epularis amicorum, symposium.

Gasterey / damit man ein frembden gast empfahet / cæna adventitia.

Gastereyen / phiditia. I. Vaget. 67.

Gasterey Lieder / cantiones convivales, ἄσματα παροίνια. Poll.

Uber neun vnd vnter drey /
30 Sollen sein nimmer inn einer gasterey.
Conviviarum numerus non sit minor, quàm Gratiarum, nec major quàm Musarum.

Gastereyen haben / convivare, Polyon. Cic. 65.

Köstliche gasterey / herrliche stattliche Mahlzeit / cōvivium lautum, epulum dapale. I. Pont. 101.

Gasterey hauß / hospitium.

Gastung / gasterey / convivium, epulæ, ar. compotoria, conciliabulum αἰθρῶν συσσίτιον συναγώγιμον, Iul. Poll. 271.

40 Der die gastung helt / der Wirth / convivator, qui cōvivas excipit.

¶ Gäst / Sihe gest.

PHR. Gast sein / außessen / foris cænare.

Offt an einem Orth gast sein / aliquem frequentem convivam esse, foris cœnitare, Cic. in convivijs versari.

Den Gästen zu Tisch dienen / auffwarten / convivis ministrare, ad mensam consistere.

Zu gast laden / aliquem ad cœnam invitare, vocare.

Zur gasterey fordern / in convivium accersire.

50 Zusagen / bewilligen zukommen / condicere, (concisè. Aliq. cœnam alicui condicere. Item sich selbs zu einem zu gast laden.

Einem die Vögel noch auffstossen / die er gast bey einem gessen / aliq. aves hospitales alicujus adhuc ructare, Var.

Ein gastung oder gasterey halten / anstellen / zurichten / convivium instituere, instruere, ornare, adornare, apparare.

Ein gast empfahen vnd wolhalten / accipere hospitem.

60 Ich will den gantz vnd gar nit zu gast haben; Dann er ist ein voller Zapff vnd muthwillig. Nunquam à me iste convivio excipietur, est enim ebriosus & petulans. Pr. Gr. 504.

Wir haben am besten zu gast außgessen / denn so wir vom Tisch auffgestanden / haben wir nichts außgeben dörffen / sondern nur dem Wirth mit worten dancken / optimè convivati sumus, quando à mensa surgentibus nihil nobis persolvendum est, imò gratias hospiti agere sufficit, Ad. Gall. 225.

Zu gast gehen / inire convivium, ingenuæ voluptatis & lautitiæ causa.

Zu gast sein / oder zu gast essen / epulari, convivari.

Für lieben die gasteren / apparatu haud exquisito, parumque lauto, & infra dignitatem suam excepi: convivij tenuitatem æqui bonique facite.

Ein gast mit jhm haim führen / adducere sibi aliquem convivam.

Ye einen den anderen zegast haben / mutua inter se cõvivia curare. Pict.

Gastung (die) epulatio, concœnatio, convivium.

Gastung halten / ein kostliche Pancket oder Mal ansehen / convivari, agere convivia, convivia curare.

Für und für gastung halten / agitare convivia.

Herrliche und köstliche gastung halten / Libatem in modum epulari.

Einem der gestalt zusagen / oder sich zu einem zu gast laden / daß ers beym täglichen Ordinar bleiben lasse / aliq. ea lege cœnam alicui condicere, ne quid ex consuetudine immutet. Suet.

Gastungen / gasterey haben / halten / panckettieren / convivari, epulari, conviviũ agere, ad epulas recipere, mensam conquisitissimis epulis extruere, præbentis est.

Offt gastungen halten / aliq. assiduè convivari, convivia agitare, celebrare.

Ein Music / Pfeiffen / oder Saitenspil bey der Gastung haben / convivio symphoniam, tibias ac fides adjungere, adhibere.

Auff den gemeinen Seckel gastungen halten / panckettieren und schlemmen.

Den Gästen haim zegohn erlauben / sie lassen hinfaren / solvere convivas.

Gastereyen und Mahlzeiten zertrennen / dissolvere convivium, cœnam finire, potum relinquere. Iul. Poll. 298.

COMP. à gast multa sunt composita nomina propria, ut Ariogastus, Ariovistus, Sigast, Segestes, Tacito & Straboni. Arbogastus, Erbgast / Zukömling / advena, der ein gast ist ins erbe / Gocl. 189.

Guastald, procurator domus & rei familiaris, à guast, hospes vel hospitium veteri Germanica & Gallica lingua, & halten / tenere, Gocl. 189.

Gastbot / conviva.

Wenn helt der Fürst ein groß gastbot /
Muß jhm der Baur aufflegen brot.

Gastfrey / kostfrey / hospitalis, liberalis, qui libenter hospites accipit.

¶ ANG. using hospitalitie / courteous.	GAL. courtoise / liberale nell' allogiare.	IT. liberale / hospitale / albergevole.
BEL. herbergachtig.	GRÆ. ξενιός, φιλόξενος.	POL. lsvadsli / gosciurad.
HVN. gazdalkodo.	HIS. hospetal.	

Gantz gastfrey / perhospitalis, valdè hospitalis, homines multos recipiens. Ad. Gr. 449.

Ein sehr gastfreyer Mensch / homo hospitalissimus, amicissimusque nostrorum hominum.

¶ Gastfrey gehalten / der kein ürten gibt / asymbolus. Pict.

Sie habend geordnet und angesehen daß er gastfrey sölle gehalten werden / gratuita ei hospitia decrevere.

Gastfreymal / (das) epulum.

Gastfreye / (die) freundtliche empfahung und aufnemmung in sein Hauß / freundtlichkeit gegen frembden und gegen Gästen / hospitalitas.

PR. Das gemüeth gastfreyer Leuth ist das beste / hospitalium animus optimus est, ξενίων θυμὸς ἄριστος, Phornutus. Nic. 247.

Ungastfrey / inhospitalis.

¶ ANG. that receiveth none in lodging.	GAL. qui ne recoit nuls hostes.	IT. che non accetta alcun' ho pitte
	GRÆ. ἄξενος.	POL. nie ludski wdomuieprzimulaci.
BEL. onherberghachtich.	HIS. non hospetale.	
HVN. szállás tagado.		

Gastfreyheit / hospitalitas, benignitas & facilitas in hospitibus suscipiendis, φιλοξενία.

¶ ANG. courtesie and benignitie in lodging strãgers / hospitalitie.	GAL. courtoisie et liberalité à recueillir et festoyer les estrangers en sa maison.	HVN. igazdasag / gazdalkodas.
BEL. uriendelicheyt.	GRÆ. φιλοξενία.	IT. benignità.
		POL. ochotne / ludzkose.
		HIS. hospedamiento / o / facilidad para hospedar.

Gastfreylich / gastlich / gastreichlich / hospitaliter, liberaliter, ξενίως, φιλοξένως.

Gastfreund / da ein frömbder zu uns allein inn unser Hauß / und wir in seinem Land allein inn sein Hauß einkeerend / vergäbens und kostfrey / hospes.

Gastgab / ehrengab / xenium, munus quod hospitibus donatur.

¶ ANG. a gift / present or fairing.	GAL. present fait a quelque amy ou estranger.	IT. presente / che si fa a gli amici per segno d' allegrezza.
BEL. urienden oft gasten present.	GRÆ. ξένιον.	
BOH. dar.	HIS. don ò presente de huesped ò amigo.	POL. podarek / przespolnemu alto goszio widant.
HVN. vendegnek / valo ajandik.		

Gastgeber / Wirth / tabernarius, caupo, convivator.

Lob eines Gastgebers / splendidus, magnificus, hospitalis, hospitum amans, popularis, lautus, munditie gaudens, sedulus, opiparus, magnanimus, hilaritatis plenus, affabilis, festivis moribus, delicatus, sordidus, tenuis, vilis, illiberalis. I. Pollux. 276.

Gastgelt / Sihe inn gest.

¶ Gasthalter / gastgeber / hospes, convivator, tabernarius. Gvildnerus 598.

Gasthauß / darinn man frembde gute Freundt einlossieret / hospitale, Vitr. 6. 10. quòd proprias januas habebat, triclinia & cubicula, ubi hospites libera securitate versari possent.

Gasthauß / Bierhauß / Weinhauß eingehen / divertere in tabernam, Guidnerus. 598.

Gasthauß der Bettler / ptochodocheum, hospitium mendicorum.

Gasthauß / Spital für die Krancken / nosocomium.

Gasthauß für die Frembdlinge / xenodochium.

Gasthauß / cænaculum hospitale, quod pro hospitibus servatur, cubiculum hospitale, Livio.

Gasthald / procurator domus, rei familiaris, à gast & halten / Lexicon Gocl. 189.

Gasthof / Herberge / Wirtshauß / diversorium, hospitium publicum, pandocheum, omnes recipiens, mercede patens, Græcis Xenodocheum, ξενοδοχεῖον.

Geladner gast / epulo.

Gastlader / der einen zugast ladet / monitor. Pict.

Gastkam̃er / die Kammer darein man gäst und freundt empfacht / hospitale cubiculum, triclinium, conclave, discubitorum, idem ferè quod Gasthauß.

Gastmal / Malzeit / wolleben / convivium. Sihe gastung.

Gastmal / (das) convivium, cœna.

Gastmal da man zunaach und zueng bey einanderen sitzt / arcta convivia.

An einem ehrlichen und kostlichen gastmal seyn / oder pancket / celebrare convivium.

Den gastmäleren nachlauffen / itare ad cœnas.

Zu einem Pancket oder Gastmal beruffen/oder laden/ accersere in convivium.

Gastmaister/ Speißmaister/ Hofmaister/ der ein ordnung inn dem trincken macht/ welcher ein jeder Gast underworffen/ magister in convivio, Cic. magister libandi, arbiter, rex bibendi, Hor. Sat. 6. lib. 2. Symposiarcha, architriclinus.

War durch das loß auß den Gästen erwöhlt/ magister convivij sorte legebatur è convivis. Iactus enim talus, cui Venus contingebat, is magister erat, ut patet ex Horat. Ode 7. lib. 2.

Gastrich/ stinckend/ q. gastriechend/ putris, fœtidus, malè olens, secundum illud,

Post tres sæpe dies vilescit piscis & hospes.

Et, fräßig/ gulosus, à γαστὴρ, ventri deditus, γαστρίμαργος.

Gastreich/ hospitalis. Hinc nomen Germanicum proprium Gastricus, Gastrigus, χάρις, & corruptè Castigus. Sihe in garst.

Voller gast/ polyxenus, πολύξενος, multorum hospes.

Gastrecht/ jus peregrinorum, jus hospitij.

PHR. Das gastrecht verwircken/ ꝛc. ein Hauß verschertzen/ tesseram hospitalem frangere.

Ein alt gastrecht bey einem als auß freundtschafft einzukehren/ habē/ jus hospitij vetus alicui cum aliquo esse.

Gastsal/ cœnaculum hospitale.

Gastschencke/ (die) ehrengaab/ xenium, munus hospitale, ξένιον, ξένιος.

Gästschencklin/ xeniolum.

Wider das gastrecht handlen/ jus hospitij violare.

Gast freundtschafft/ hospitalia officia.

Gastwarter/ archiuiclinus, symposiarcha, symposiarchus, qui præest apparando convivio.

Gastwig/ Castvvig, ein Tauffnamen bey den alten/ castigo, Aegid. Schud.

Gast zeichen/ tessera hospitalis in constituendo jure hospitij, (quod etiam ad posteros transibat.)

Solebat dimidiata tessera dari ac retineri: cujus collatione hospes agnosceretur. Plau. Pœnulo.

Gastweiß/ more hospitum.

Wohneten daselbst gastweiß/ 2. Sam. 4. 3. Vbi commorati sunt.

ALIA COMP. Hochzeit gast/ conviva nuptialis.

Wildgast/ qui quotidiè, quavis septimana de Vrbe in urbem, de regione in regionem proficiscitur, neque in ulla civitate annum & diem habitat.

EPITH. Der arm gast ist GOTtes last.

Drey ding seindt zuflichen/ ein ungelehrter Artzt/ ein rohe speiß oder zwenmal gekocht/ vnnd ein böser gast/ tria nobis maximè fugienda veniunt: medicus indoctus, cibus non coctus, vel bis coctus, & malus hospes: addunt etiam alij pravam mulierem. Ad. Germ.

Ein armer Wirth vnd ein armer Gast/ ist ein überlast.

Ehrliche gastung bey den Römern/ darzu niemand denn allein die Befreundten geladen worden/ auff daß wo sich klag oder widerwillen zwischen jhrer etlicher zugetragen/ durch andere auß jhnen darzu verordnete bey der gästlichen frewd wider versöhnet/ wurdē. Charistia. Valer. Max. lib. 2.

Ein gastung damit man einen/ so auß der frembden kompt/ empfahet/ cœna adventitia.

Frembde gäst/ externi hospites.

Frembder gäst wirdt man nach dreyen tagen vberdrüssig.

Gute gäst kommen selbs frewillig/ conviva amico amicus ultro etiam venit, Pr. Gr. 182.

Gasteren die vmbher gehet/ circumpotatio, potatio quæ ordine fit.

Jährlich gasterey/ convivium anniversarium, sacra anniversaria. Agere dies festos anniversarios, vicissitudo anniversaria.

Die liebste Gäst kommen selbs.

Mässige Gastungen/ vnnd die zu bequemlicher zeit gehalten werden/ convivia tempestiva & moderata, Cicero.

Unzeitige vnd übermässige Gastungen/ intempestiva & immoderata convivia, Opp.

Der morgend gast herbergt nicht.

Ordenliche gastung/ cœna recta.

Fräßig gäst/ vnd begirig über essen/ convivæ avidi. Sihe Gast.

Spater gast/ der spat an die Herberg kommet/ ein Abendgast/ vespertinus hospes.

Stetter gast/ frequens conviva.

Vil gäste machen groß geschrey.

Septem convivium: novem convitium.

Unwerthe gäste finden schmalen platz/ vnd haben dännen willkom.

Unfreundtligkeit gegen frembden gästen/ inhospitalitas, Zeh. 75.

Ungeladener gast/ den ein geladener auß gutem vertrawen mit sich bringt/ umbra Hor. & alij.

PHR. Ein solchen gast mit sich bringen/ umbram adducere.

Freundtligkeit gegen fremden vnd gästen/ hospitalitas.

Freundtligkeit öugt sich/verbirgt sich nicht/ comitas in ingenijs illucet.

Armuth ist ein vnwerther gast.

An einem orth sein/ da man die gäst freundtlich empfacht/ in Cydonis domo, de hospites humaniter accipientibus, Pr. Gr. 319.

Ungeladener gast ist ein last.

Ungeladene Gäst setzt man hinder die Thür/ Ad. Gr. 38.

Armuth ist vnwerth/ oder ein vnwerther gast.

Alter ist ein vnwerther gast/ senectutem ut adipiscatur omnes optant, eam accusant adeptam.

Am dritten tag stincket der gast.

Piscis nequam est, nisi recens.

Du gast darauff/ den Gästen jhre wort auffzurupffen/ vnd auffzuzwicken/ immines annotator convivis.

Den gast nicht einnemmen ist schand/ jhn außstossen ist ärger.

Ein frölicher gast sein/ agere convivam lætum.

Ein gast von dreyen tagen/ (dreytägige gast) ist ein last. Sihe Fisch.

Der nicht gern gäst hat/ der thu sein Schilt ab seinem Hauß/ qui respuit hospites signum ex ædibus suis deleat necesse est. Ad. Gall.

Darnach Wirth/ darnach gast. (beschert GOtt)

Dein wohnung nicht im Himmel hast/

So du hinlebest als ein gast.

Der gast sey wie das Hauß.

Pulchræ domus, pulcher hospes.

Einem weisen geschickten gast/ soll man dancken vnnd ehren/ nicht der Wirth der jhn geladen hat.

Ein gast ist aller ehren werth.

Einen stethen gast vnd nächtigen Fisch/

Wünschet jhm niemand an seinem Tisch.

Er ledt gern gäst inn ander Leuth Häuser/ libenter invitat hospites, (pass.) in alienas domos.

Es stehet übel/ wenn man Leuth zu gast bittet/ vnd läßt Säw wider zu Hauß gehn.

Ein karger ist lieber gast als Wirth.

Ein volles Landt speyet seinen gast auß.

Eines solchen gasts hat man bald satt/

Der nicht für lieb nimpt was man hat.

Es geschicht nicht mehr / daß der Wirth dem Gaste haimlich silber vnd gold inn seinen Sack stecke.
Es ist kein Wirth so arm / er kan einem gast ein Mahlzeit Brot borgen.
Es ist der Wirth wie die Gäst.
Es ist keine so geringe Gasterey / sie kost den Wirth ein zalchlicht.
Es ist kein Volck das weniger Gäst hat / denn Wirth oder Gastgeber.
10 Es steckt kein Wirth kein reiff auß vmb eines gastes wegen.
Gern gäst / selten Wirth.
Inn ander Leuth Kuchen hat kein gast zuschaffen.
Lieb fast / daß sie mag haben ein gast / beneficus etiam suum defraudat genium. Parad. S. F. 2 1 4.
Man vergisset eines bald / der nur ein gast gewesen ist.
Schnöder Mensch wellicher vnberuffen vnd vngeladen zur Gasterey vnd Mahlzeit kompt. Myconiæ vicinus, homo sordidus, non vocatus, se ingerens in con-
20 vivium. Pr. Gr. 487.
Wann der Gast am liebsten ist / so soll er wandeln / (wanderen) piscis nequam est, nisi recens.
Weise mir den Wirth / ich weise dir den Gast. Malus malo jucundus ob vitiorum commercium & societatem.
Wer kompt gast vngebeten /
Der mag hinder die Thür tretten.
Wer vil mit bringt / der ist der wertheste gast / hospes quisque profuturus est, veniat, Veniat saltem qui pro-
30 derit hospes. Hor.
Wie Gast / so kost.
Wie Hauß / so gast.
Wir sind inn der Welt nur Gäste. Vita peregrinatio quædam est: παρεπιδημία τις ὁ βίος.
Gastereyen ziert nichts mehr / dann ehrlich holdsälig gespräch.
Inn den Gastereyen soll man nicht vil schwätzen.
Biß gastfrey / mild / frey jederman /
Doch mehr deinem Freund / dir selbst voran.
40 Leid dich gast / sonst bist ein last.
Man bittet nit einen jeden auß lieb vnd freundschafft zu gast.
Nach dreyen tagen hat man gnug eines Weibs / eines gasts / vnd eines regens / post triduum mulieris, hospitis & pluviarum satietas est. Ad. Gall. 2 13.
Wenn man zu gast ist / soll man wenig reden.
Wie der Wirth ist / also bescheret jhm GOtt gäst.
Gast / is, à gehn / ire.
Du gast vnnd suchst dein ehr mit gefahr meines lebens /
50 in mea vita tu tibi laudem is quæsitum scelus.
Wo wilt du hin? Wo gast anderschwo hin? Quo diversus abis? Virg.
Gasteren, castra Rhetica, Stumpf. 136. 327. 428.
Gat / gaht / gehet / Sihe in ge.
Phr. Gat es dir zuhertzen / ist es dir angelegen / si qua te attingit cura.
Das geschrey gat biß in Himmel / clamor advolvitur astris.
Das geschrey oder der lümbden gat über jn / attingit e-
60 um hæc infamia.
Es gat ein böser wind über die Reben / oder über das Weingewächs / vineta afflantur noto maligno.
Es gat mir / Gott hab lob / wol vnd glücklich / bene, laus Deo, mecum agitur.
Man gat / aditur.
Wo man darzu gat / zu allen seiten / ex omni aditu.
Pr. Wage vmb nutz / gahts / was schadts?
Guter (weiser) raht / für sich gaht /
Wenn der schad inn Seckel gaht /
Dem kompt sein rew vil zu spat.
Gat / gaet / janua, porta, per quam itur tum intrò tum foràs. Hinc Kastergat / pagus Belgij, porta castrorum, ubi castra Cæsaris fuerunt.
Gat / foramen, foramentum, Arsgat / podex, anus.
Pr. Besser ein platt / als ein gatt.
Gat / angustia, res arctæ.
10 In gat sein / in arcto versari, rebus in arctis esse: & timere, V. B.
Gatter / gitter / geschränckte Fenster / cancelli, clathra, septa, quæ pluribus transversis lignis sunt facta, ut non transiri, sed prospici tamen possit: à gader, sepes.
Gatter / flecht / hurd / wagenkorb / es seye von holtz oder von Eysen / crates, gerræ.
¶ Ang. wattling of houses with roddes also hur-
20 dels. Gal. claye / une haise. His. el carzo ò cosa assi texida. Boh. rošt / lesa. Græ. ... It. graticcio. Pol. krata.
Bel. een horde.
Gatter / Strudel / catarrhacta, catadupus, cataracta, locus abruptus & præceps in flumine, defixus ad castra vel hortos muniendos.
Gätter / (die) so man für etwas machet / begätteret fenster / transenna, cancelli, clathrum vel clathrus.
Gättere / (die) reticuli è nervis.
Gegätteret / gemacht oder gestaltet wie ein Netze / reticulatus.
30 Der. Gätterlin / cancelluli.
Eyserin / höltzerin gätterlin / cancelli ferrei, lignei.
¶ Vergätteren / mit gätteren vmbgeben / bewahren / clatrare, cancellare, reticulare.
Phr. Fenster vergätteret mit träter vnd dergleichen / fenestræ reticulatæ, fenastra clatrata.
Vergätterung eines Stals / gleich als mit laitteren / vacerra, apalus, stipes humi.
Er ligt in einem gätter eingeschlossen oder versperrt / circumdati cancelli homini improbo.
40 Nach weiß vnd form der gätter / cancellatim ad similitudinem cancellorum, cancellatim, reticulata. Plin.
Comp. Gätterwand / (die) mit auffrechten vnd überzwerchen gelegten laden gemacht / paries cratitus.
Schosgätter / Fiechport / das eisen gätter vnter einem Thor / cataracta, porta pensilis, aquæ emittendæ vel remittendæ parata.
Schutzgatter / Eisengatter Thor / porta pensilis ex ligno ferroque cancellata, quæ demitti ac attolli pro necessitate potest.
50 **Gätsch** vnd muthwillig / petulans, lascivus, Pict.
Gaten / Sax. gaden / gatten / gestellen / consociare, conjugare paria oder das Hebraisch chathan, affinitatem contraxit, vel achad unitus est.
Gatten / formare, deformare.
Der. Gattung / art / gestalt eines dings / forma, figura, qualitas, genus.
¶ Gattung / begattung / venus, coitus, Coler 394.
Die Karpffen begunnen sich zur begattung zu raitzen.
Den gattungen nach / generatim.
60 Phr. Allein einer gattung Fisch fahen / uno genere capere pisces. (exemplo uno.
Alles einer gattung / auff ein weiß / form vnd gestalt /
Andere dergeleichen gattung / alia ejusdem generis.
Auff die alt gattung / nach alter weiß / prisco ex more.
Ein newe gattung im schreiben brauchen / genere novo literarum uti.

Er hat ein newe gattung oder weiß zuthun geordnet/ novos ritos indidit.

Er will sein gattung haben Höw zu derren / damit es nicht zu dürr/ auch nicht zu grün gesamlet werde / est modus in siccando fœno, ut neque peraridum, neque rursus viride colligatur.

Zusamen gatten / commodare, accommodare, jungere par pari.

Begatten / baren/ coire conjugio, Coler. 329. 819.

10 Comp. **Ehegatt** / Ehegesell / conjux. Zeh. 350.

Eyfferiger Ehemann oder Ehegatt / zelotypus, Zeh. 350.

Allerley gattung / farrago, res varia, atque ex diversis generibus conflata.

Fünfferley gattung / πενταπλόα, poculum in quo quinque rerum species commixtæ erant, vinum, mel, caseus, farina, & paululum olei.

Bücher darinn man allerley gattung findet/ pandectæ, volumina, quidvis continentia, copiæ cornu.

20 Auff alte gattung/ manier/ alt Fränckisch/ alt Vätterisch / antiquè, priscè, moribus antiquis.

¶ Ang. ancietlie. Gal. antiquemét. Hun. regimódó. Bel. de ouders / His. antigua y It. antichaméte. de voor vaders. vieiamente. Pol. postaremu. Græ. παλαιῶς, ἀρχαίως.

Gau / gaw/ gew/ au / per prosthesin.

Comp. **Algäw** / Algoja, ein Landschafft inn Schwaben / pars Rhetiæ.

30 **Brißgäw** / Brisgoja, ubi Brisacum, Apianus in Cosm. 93.

Nortgaw / oder Pfaltz / Pfaltz in Bayern / Noricum cisdanubium, Bavaria inferior, Palatinatus superior. Nordgovia. Sihe Aw/au/geu. Vaget. 162.

¶ Gauch / der erst gauch / das haar an der schaam / so den Knaben bey den vierzehen jaren alt/ den Mädlein bey den zwölff jaren wächßt / pubes.

Der. Gauchächtig / lanuginosus. (lanugo.

¶ Comp. Gauchfäderen/ Gauchhar an jungen vögle/

40 **Gauch** / (der) Gauchkäfer / ist ein grüner stinckender Käfer mit langlächten bainen / buprestis.

Gauch / Geck/ Narr/ insulsus, stolidus, stultus, blennus fatuus.

Der. Gäuchisch/ närrisch/ amens, stultus, delirus, fatuus, morio.

¶ Gauchelen / joculari, ineptire, nugari, nugas agere, dexteritate quadam decipere, pro quo nos dicimus gauckelen / Sihe in gauck.

Sich gäuchen/ thun wie ein Narr / stultitiam fingere,

50 nugas agere, ineptire, fricari, nugari, delirare.

Sich etwar mit gäuchen / delicias facere.

Gäucherey/ ungeschicklichkeit/ es seye mit worten oder mit wercken / ineptiæ.

Gäuchisch / ineptus.

Gäuchisch/ lätz / ineptè. (cis delicias.

Du gäuchst dich/ du spottest vñ lachest meiner / here, fa.

Sich wie gäucht oder foppet er sich / ut ludos facit.

Comp. **Gauchbrot** / Bocksbrot/ ein kraut/ tragopogon, barba hirci, à calyce, qui supra caulem exit, promis-

60 sæ barbulæ pendent, quales hircorum sunt, Zaluz. 156 Camer. 166. (dium.

Gauchblumen/ Steinkreß/ Wilderkreß / iberis, lepi-

Gauchhaar inn den gewächßen / lanugo propriè est in plantis tenera pilatio ad lanæ similitudinem, & mirum ipsa alicubi, ut in urticis, buglosso, & similibus tactu noxia, pustulásq; protinus adusto similes existũt. Zaluz. 38.

Gauchhaar/ gauckhaar/ milchhaar / lanugo, pubes, comæ graciles instar lanuginis. Ovid.

¶ Gauchfedern an den jungen Vöglen/ lanugo volatiliũ.

Gauchheil/ Hünerdarm / anagallis, asyla, N. W. 125. corchorus, ein kraut/ vulgo morsus gallinæ, cibus aviũ usitatissimus. Nos poma natamus. Corchorus enim genus oleris vilissimi.

Bel. guychel- heyl. Gal. morgeline. Hun. tiktara. Græ. ἀναγαλλίς, ἄλσινη, κορχόρος. It. anagallide. Boh. kurimor. Pol. mussec. His. muruges.

10 Pr. Gauchheil ist unter den kräutteren/ (geringe und schlechte Leut trachten nach groß ehr und würde / corchorus inter olera, Pr. de vilibus. Pr. Gr. 461.

Gauchheil/ gottheil/ Sil. Braunellen / S. Antonius kraut/ prunella vulgaris, prunella, symphitum petræum, consolida minor flore purpurascente.

Weisser gauchheil / weisse Braunellen / prunella petræa, albo, niveo colore, Schvv. 169.

Gauchleim / guckenlauch / saurkle/ buchampfer / panis cuculi, trifolium acetosum, oxys.

20 **Gauckler** / ein Narr im Spil / Spilmann / der ander Leut weiß und geberd nachthut / mimus, histrio, ludius, ludio, gesticulator, ludicer, Becm. 207.

Gauckler / Zauberer / præstigiator, qui aciem oculorũ perstringit, planus, cybisteter, saccularius, γόης.

Bel. guychelaer / toveraer / konstgen. Gal. joueur de passe repaß. Hun. ozen fen vezteeũ / alak jatek. Græ. γόης, πλάνος, πεθαιστής, θαυματοποιός. Boh. kevklir/ ktery lidi mami as- 30 oali. His. el que juega de passa passa. It. giocolatore / bagatelliere. Pol. kuglarz / szatbierz.

Gauckler / der auff dem sail gehet/ oder durch ein reiff/ circulator, funambulus, petaurista & petaurustes ἀπὸ τοῦ πέτεσθαι ἐν τοῖς ἀέρσι, à volando in aëre, σχοινοβάτης. Landfahrer.

Gauckler / Springer/ der sich schwinget/ der vil seltzame possen mit den Händen treibt / oder den Moriskentantz tantzet / ventilator, chironomus, & qui saltationem gesticulatoriam præstat.

40 Chironomo molli ledam saltãte Batillo. Iuven. Sat. 7. gauckler autem dicitur, sive à gauchelen/ sive q. joculator, à jocus, quod oritur ab εἴκω similis sum.

¶ Gauckler / (der) so allerley possen / weiß und berd annimbt / gesticulator, circulator, hister, ludius, mimus, præstigiator, ludio, comœdus.

¶ Gauckler der mit kügelin vñ büchern gaucklet/ pilarius.

Al ein Gauckler / Fisch B. 90.

Der. Gaucklen / Sihe gauchelen.

Gauckelen/ wancken / vacillare, nutare, titubare.

50 Wann einem ein glück oder Weib beschert/ so gaucklet es seltzam über zwerch Feld herein.

¶ Gaucklerin / ludia, gesticulatrix, gesticularia mima.

Gaucklerin mit bärden / mima, gesticularia, circulatrix, ludia.

Gauckleren/ augenblendung/ prælligiæ, delusiones, fascinationes, goëtia.

Gauckleren/ gauckeley / ludicrum, ars, res ludicra, res jocularia, nugæ, ineptiæ, mimus.

Pr. Behendigkeit ist keine Gauckeley.

60 Gauckleriſch / der vil possen treibt / und seltzam bärd hat wie ein gauckler / gestuosus.

Gauckleriſch / leichtfertig geschwätz / stemponyen und Fabelwerck / sermo circulatorius. Pict.

Gaucklen/ Sax. jöckeln/ Gauckelspiel treiben/ joculari, jocari, à jocus, gesticulari, prestigium facere, miro corporis gestu populo illudere, histrionem, mimum agere.

Comp. **Gaucklerbächerle** / oder Gaucklerschüsselе/ vñ dergleichen was die Zauberer brauchend/ acetabula.

Gauckelsack/ sacculus gesticulatoris, sive præstigiatoris.

Es steckt mehr frewd inn einem Weinfaß / denn inn einem Gauckelsack.

Gauckelspil / ludicrum, res ludicra, mimus.

Gauckelwerck / Zauberey / Teuffelsbeschwörung / præstigiæ, incantamenta, illusiones, petaurum, Mart. Hinc verborum præstigiæ.

Gauckelwerck / ψιθυρισμα, ut est saltandi ars, ὀρχηστική. Nam ille actus cum deficit, evanescit quoque tota res unà. Miram agilitatem & penè incredibilem cujusdam rustici Bambergensis describit Camer. Cent. 1. 360.

Das Gauckelwerck der schwartzen / Sap. 17. 7. Iacebant autem magicæ artis præstigiæ.

Gauckelzeug / (der) Gauckelspil allerley gattung mit ringen / leibsübungen vnd lüfft springen / petaurum.

Epith. Langer Gauckler / der zu seiner länge übel proportionirt, longurio, Var. à longurijs perticis.

Gauff / (der) das mittel der hand oder deß fuß / hole flache hand / vola, mediæ manus superficies, Suet. Vola autem Latinis mediæ non tantum manus, sed & pedis superficies est.

Phr. Er zeigt den gauff deß fusses / volam pedis ostendit, id est, in bello fugit, simile illi, calcaneum ostendit, vertit terga. Ad. Gall. 3 50.

Gaul / Roß / Hengst / spring / schelhengst / equus, kom̃t her von caballus, oder καβάλλης per syncopē, equus clitellarius, admissarius, qui sol olis gratia admittitur ad equam.

Optat ephippia bos piger, optat arare caballus. Schvv. 89

¶ Ang. horse.	Gal. cheval.	Hvn. loo.
Bel. peerdt / guyl.	Græ. ἵππος.	It. cavallo / destriero.
Boh. kun.	His. cavallo.	Pol. kouiſ.

Der. Gaul / Sihe geil.

Phr. Es ist gurr als gaul / treg als faul / mali thripes, mali ipes. Simile huic, Es scindt vier Hosen eines Tuchs / Et, hanckes manckes.

Wann einer zwey ding vor jhm sicht /
Dern eins besser danns ander nicht. Eric. c. 2. 515. Pr. de duplici malo, ut non magni referat, utrum elegeris.

Stärck jhre füß wie ein Gaul / 4 Esd. 2. 15. Confirmando pedes eorum.

Comp. **Gaulam̃er** / Goldam̃er / Sil. gelbling / geelgerst / emberitz / em̃erling / aureola, à colore, emberiza flava, anthus, alia passeris species est, quàm nostri, florus ornithologi, lagopus croceus, chloreus, galbula galgalus, icterus si spectetur icterum sanari tradunt, & avem emori. Schvv. 228. 229.

Ein grosser Gaul achtet der Hündlein anbellen nicht / incus maxima non metuit strepitum. Pr. de audacia.

Mancher reit daher auff einem grossem Gaul / der vormalen zu fuß gieng.

Hart trabender gaul / succussator.

Böser gaul / effrenis equus.

Mit bösen Gaulen bricht man das eiß. Sihe brecken.

Hofgaul / equus aulicus.

Pr. Hofgaul / vnd Hofmanl ist gut zu sein / aber Hofesel zu sein ist müh vnd arbeit.

Kein schlimmer Gaul / denn groß vnd faul.

Voller Gaul springet.

Epith. Reisiger Gaul / equus viatorius, itineri destinatus, Opp. Ackergurr. Sihe Baaren.

Bering / schnäller gaul / der da her laufft als ob er fliege / ales equus.

Dürrer Gaul / equus strigosus. Zeh. 280.

Wenn die alte Gäule gehend werden / so sind sie nicht zu halten / Neand. 348.

Wenn die Gäule außgedriesen / so werden sie gesund hernach.

Pr. Artzt vnd Juristen reiten auff Gaulen / Priester im koth vnd armuth verfaulen.

Darnach stehet der Gaul / wie er sein tag ganget.

Ein Gaul ohn Zaum. Sihe gart.

Es stund nie kein gaul auff leichten beinen.

Für ein gaul / ein gurr / ein böser tausch / lohn vmb lohn / gaul vmb gurre / ruck vmb stuck / wurst wider wurst / Korn vmb Saltz / das ist / für was gibt man was.

Wenn der Gaul gezäumet vnd gesattelt ist / so gehet er eben so wol / wenn ein nackender Knab darauff sitzt / der reiten kan / als wenn jhn der Kayser oder der Bapst ritte.

Gaum / gaumen / der rachen / himmel im mund / palatum, palatus, Cic. fauces, guttur, cælum oris, oris interior & superior pars concava, in qua sensus est gustatus, ad internoscendos sapores, & formandam vocem, ut & reliquæ oris partes necessariæ, ὑπερῷον, οὐρανίσκος. Drel. 32.

Et quibus in solo vivendi causa palato est. Stat.

Der. Daheimen gaumen / dem Hauß warten oder hüeten / sedere domi.

Sich vor reden hüeten vnd gaumen / verbis parcere. Vict.

Gaumer / (der) custos.

Gaumerin / (die) custos.

Phr. Mein Zung klebt an meinem gaumen / Psal. 22. 14. Lingua mihi faucibus adhæret.

¶ Vergaumen / prohibere, conservare, custodire.

Gaünen / oscitatio, depravatus maxillæ inferioris motus, propter spiritum contentum vaporeum in musculis hiatum oris inducentibus.

Gaur / Gaurus, Christ / Turcicè, Christianus.

Die Türcken beten täglich das GOtt die Gauren immerzu vneinig vntereinander machen wölle / Turcæ precantur quotidiè, ut Gauros inter se discordes perpetuò esse velit. Nos itaque precemur, ut Deus nos concordes faciat.

Gaus / Helvetij vocant, quod nos gautzen / bossen / bellzen / latratus.

¶ Ang. barkes of dogges.	Gal. abbayemẽt / abay.	Hvn. vgatás.
Bel gebas / bassinge / jauckinge.	Græ. ὑλακή, ὑλαγμός.	It. abbajamento.
Boh. sstekani / sstekot / wrzupsi.	His. ladrido de perros.	Pol. sstekanie.

Gäw / gew / gaw / feld / regio, ager, rus, terra, pagus, campus, vetus. Opp urbs.

Gowen dörffer / veteri lingua Saxonica.

Comp. A gaw multarum regionū, urbiumq; nomina.

Gawgeding / gemein geding / jahrgeding / annuus contractus.

¶ Hennengaw / ager Haniæ. Hannoniensis, Hannonia. Sihe Hennen.

¶ Haspengaw / Hasbania.

¶ Ostergaw / terra orientalis.

¶ Meyngaw / terra in dextra ripa Rheni è regione Moguntiæ à Mæno.

¶ Rheingaw / nunc Rheinthal / Rheni vallis, nunc Herburg.

¶ Sungaw / die Sungawer / Sungavij, sequani supra Basileam.

¶ Türgaw / Turgavium, à Turio amne qui prolabitur inter Constantiam & Tigurum, olim Tauricum.

¶ Valgau, Walgavver, die Engedeiner. Sihe oben.

¶ Wasgaw / Vogesusmons, qui Vangionibus imminet ad Lotharingiam. Hinc Vangiones, Wormatienses, Wurmbs / Wurmbier gaw.

¶ Westergaw / terra occidentalis.

Gawer-

Gawerscher / Wucherer / danista, fœnerator, Pict.

Gay / gack / pica glandiaria.

Comp. **Papagay** / psittacus.

Gaijaco Franzosen holtz / Guayacan, palus Indiæ tàm occidentalis, quàm orientalis, Indis Huiacum, lignum sanctum dictum ob mirandos ejus effectus, arbor magna instar fraxini.

Gazen / gaxen / gazelen / gluggeren wie ein Henne / gracillare, canturire, glocire, glocitare, balbutire. Cucurrire solet gallus, gallina gracillare, autor Philomelę.

Der. Gazgendt / gazkend / gaxend / singultiens gallina, Coler. 412. Vox gallinæ matris, quę pullos circumducit. Becm. 206.

Gatzger / statzger / bambalio, Cic. Qui propter hæsitantiam linguæ, stuporemq; cordis, cognomen ex contumelia contraxit.

Das gazen / gazung / clogmus, κλωγμὸς, singultus gallinarum.

Phr. Er kan weder gatzen noch ayer legen / neq; natare, neque literas novit. Pr. De supra modum indoctis, qui nihil bonarum artium in pueritia didicerunt. Nam hæc duo statim discebant pueri Athenis & Romæ.

Pr. Hennen die vil gatzen / legen wenig Ayer. Pr. de loquacitate.

Wann die Henn jhr gatzen ließ / so wußt man nicht / dz sie gelegt hett. Glocire, & glocidare gallinarum proprium est, cum ovis incubaturæ sunt. Festus.

Wer Ayer haben will / der muß der Hüner gatzen leiden.

GEN.

Ge particula præponitur verbis & participijs præteriti temporis.

Geacht / geschätzt / præter. ab achten / æstimatus, honoratus, autoritate valens, habens autoritatem & nomẽ, illustris, insignis, nobilis, qui in honore & precio est, honoratus & princeps, clarus & honoratus vir. Cic.

Pr. Kunst ist bey einem armen nichts geachtet.

Phr. Jeder wirdt nach seinem gut geacht / quantum habet quisque tanti fit.

Geachtet werden / æstimari.

Hochgeachtet / magnam autoritatem habens, in magna autoritate positus.

Hochgeachtet vnd vernannt sein / enitere.

Hoch vnd werth geacht sein / florere existimatione.

Minder geacht sein / authoritati cedere.

Etwar für vnd ehrlich geachtet werden / in aliquo numero atque honore esse.

Für ein Feindt gehalten vnd geachtet werden / in hostium loco & numero duci.

Wilt du ehrlich sein geacht /
So merd böß Gsellschafft tag vnd nacht.

Geackerts / arvum, ἄρουρα.

Gealtet / alt worden / am alter zugenommen.

¶ Geanglet / hamatus.

Geangst / Sihe angst.

¶ Gearbeitet / gebrocht / factus, laboratus, elaboratus, factum & elaboratum.

¶ Gearbeitet / vnd mit grosser arbeit vnd fleiß gemachet / laboratus.

¶ Fürgearbeitet / prælaboratum.

Wem gnug geerbet oder fürgearbeitet / oder vil eingebrecket ist / der hat gut weiß zu sein.

Gearet / das äre hat / spicatus.

Geartet / es seye zu gutem oder zu bösem / animatus. Von arten.

Böß geartet / dissolutus.

Ich bin also geartet / das ist mein brauch / ita mihi ingenia sunt.

Nach seinem stammen vnnd herkommen geartet seyn / animum æquare natalibus.

Nit geartet vnd gesittet sein wie ander Leuth / ein andere gewonheit vnd art haben dann andere / à cæterorum more ac natura dissentire.

Wie ein jeder geartet ist / so redt vnd thut er.

Gebachen / frixus, tostus, a, um. Sihe geröst.

Gebachens Streiblein / striblita, streblita.

Gebackene Fisch / Fisch im schmaltz / pisces frixi, cùm in lebete cum butyro friguntur, Schvv. 412.

Geback / pistum, coctura, coctio.

Geback / opus pistorium, panis dulcissimus, placenta.

Geback / art / condicio.

Leuth eines gebacks / gleicher art / homines ejusdem farinæ.

Pr. Die Beller / Tartern / Dieb geschwind /
Vnd Landsknecht eines gebacks sind.

Gebacken / pistus, coctus.

Gebacken / coctilis, Pistorius.

Allerley gebackene Speiß / Genes. 40. 17.
Omne genus ciborum pistoriorum.

Etwas vom gebacken inn der Pfannen / Levit. 2. 5
patellarium. Opp. clibanarium, furni munus.

Gebacken stein / later, tegula.

Gebäyet / tostus, a, um.

Geballte faust / pugnus, πύξ.

Gebant / stratum, sine offendiculo.

Gebanter weg / callis, via trita, plana, recta.

Auff der gebanten Strassen ziehen / Num. 20. 19.
Dicentibus se via trita iter habituros.

Gebandet / gebandelet / verbunden / devinctus, obligatus, mancipatus, V. B.

Gebannet / Bandit / exul, extorris, ejectus, in exilium ejectus, exilio multatus, ejectus à patria. V. B.

Gebar / geberd / gestus.

¶ Gebären / bären / geberdig sein / se gerere, moratum esse, edere gestus, gesticulari.

Wer kein Dieb will sein / der soll auch nit diebisch gebaren.

Sich gebaren vnd etwar nach richten / comparato se.

Sich maisterlich gebaren / sich für ein Maister außgeben / personam magistri sustinere.

Gebären / tumultuare, tumultuari, turbare.

Gebären / barritum edere, barrire, sęvire more ursorum.

Gebartet / Bartmann / barbatus.

Gantz gebartet / gantz überschattiget von bart / umbratus genas.

Gebären / an die Welt bringen / Kinds genesen / deß Weiblichen burd entbunden werden / mit einem erben erfrewen / parere, edere partum.

¶ Ang. to begette. Gal. engendrer. Hun. szeülетni zwlot / mемzoh.
Bel. baren. Græ. γεννᾶν.
Boh. roditi / poroditi. His. engendrar. It. generare.
Pol. rodze.

Einen haß gebären oder bringen / odium afferre.

Es soll jhm wehe werden / wie einer Gebererin.

Epit. Zu frue gebären / hinsetzen / ejjcere, ἐκβάλλειν. Dicitur & de quadrupedibus. Sihe frue.

¶ Gebärer / geberer / generator, genitor, parens.

Gebär mutter / uterus.

¶ Gebärung / geburt / vntersendung / nixus, partus, procreatio.

¶ Gebärend / parturiens.

Frag ein gebärend Weib / 4. Esr. 5. 51.

Gebäw / ædificium, structura, ædificatio, fabrica.

Gebäw / Häuser / die einem jeden Burger innsonderheit zugehören / oder der Statt inn gemein / ædificia, privata, aut publica, ædes.

Gebäw /

Gebäw / alle auffgerichte Häuser vnd Dorff gebeude / so auff erb vnd Lehengüter stehen / Voc. juris.
Gebäw / daß nit gedeckt stoht vnter blossem Himmel. Hypæthrus.
Ein gebäw auff ein zeitlang / opus temporarium.
Ein wunder groß gebewde / substructio insana, Cic.
Phr. Gebäw aufrichten / ædificium extruere, reficere, Opp. deturbare.
Die gebäw sollen hoch vnd gegen morgen vnnd mitter-
10 nacht werts gelegen sein / Tacit. 59.
¶ Gebawet / ædificavit, ædificatus, exstructus.
An einander gebawte Häuser / domus contiguæ.
Vtque alios alij de religione docerent,
Contiguas pietas jussit habere domos.
Pr. Armut hat Stätte gebawet.

Gebeckt / rostratus.

Gebein / ossa, compages ossium.
Meine gebein führet von dannen / Gen. 50. 25. Illinc sua ossa deportaturos esse.
20 Pr. Ein betrübter muth vertrocket das gebein / Pr. 17. 22. Tristis animus corpus exsiccat.

Gebelin / Sihe gabel.

Gebell / gertzen der Hund / latratus.

Geble / Tobias, typhle marina, Gesn.

Geben / reichen / fürstrecken / handbieten / daherstrecken / dare, tribuere, tradere, porrigere, largiri, elargiri, præstare, impendere, conferre in aliquem præbere.

Geben / begeben / schencken / verehren / donare, dono dare, munus offerre, donare aliquem, donari ab aliquo.

30 **Geben** / bezahlen / solvere. Ich gib alle Monat ein gulden / solvo quoque mense florenum.
Der. Geb / geng / usualis.
Silber das im kauff geb war / Genes. 23. 16. Quadringentos siclos argenti commercialis.
Das gelt / das geng vnd geb ist / 2. Reg 12. 4.
Geber / Mittheiler / dator, præbitor.
Ein frölichen geber hat GOtt lieb / 2. Corinth. 9. 7. Hilarem datorem amat Deus.
Dat benè dat multum, qui dat cum munere vultum.
40 Hinc Gratiæ tres, ἀγλαΐα, serenitas, claritas, splendor εὐφροσύνη, lætitia, θαλία, amœna & florida.

Geb / ein wörtlin so bedeut durch welliches theil oder orth.
GOtt geb oder geb wohin durch / quacunque, per quamcunque partem, vel per quemcunque locum.

¶ Ang. by what soeuer waye or place.	Gal. par où ce soit / par quelque lieu que ce soit.	Hun. mindő fele. It. per ogni parte.
Græ. ἧ ἂν ὅπῃ ἄν.	His. por todas partes.	Pol. Ktore dis koiwiek.

50
Ein Allmuß das von hertzen kompt /
Dem geber / wie dem nemmer frombt.
Gaben seindt wie der geber.
¶ Gebung / datio, traditio.

Comp. **Gesätzgeber** / legislator, νομοθέτης.
Der Gesätzgeber waren tausent / legislatores mille erant, quibus veterem legem abrogare, novam autem sancire licitum non erat. Iul. Poll. 400.

Rathgeber / consultor.
60 Junge Leuth seindt nicht gute Rathgeber.

Gebig der gern gibt / dativus. Der etwas haben will der muß auch etwas geben.
Tripliciter mundus debet opem ferre proximo, dando, mutuando, vendendo. At hodiè nemo dat, rapiunt omnes: nemo mutuo dat, fœnerantur omnes: nemo vendit, decipiunt omnes. Et ideò nullum est dabitur. L.

Phr. Achtung geben auf gelegenheit / observare tempus aliquid faciendi.
Er gibt alles auß dem grossen Sack / plena manu. Pr. de liberalitate.
Anlaß / vrsach geben / dare causam, occasionem.
Armut ist kein schand / aber vrsach zur armuth geben / ist schand vnd vnrecht.
Antwort geben / respondere.
Sich bloß geben / patere ad plagam.
10 Auff die hand geben / præ manu dare, pro supra manum dare.
Dahin geben / suppeditare.
Was hast du darumb gegeben, quanti mercatus es?
Einem das gelaite anheim geben / domum aliquem deducere.
Einem etwas geben / donare alicui aliquid, & donare aliquem aliqua re.
Ein ding vil vnd offt / darzu häuffig vnnd überflüssig thun vnd geben / multiplicare, crebiò facere, abundè, af-
20 fluenter dare & habere, multoties repetere.
Von dem seinen geben / elargiri de se, Ter.
Was gibst du zu Badgelt / quanti lavas?
Ich will mein Buch vmb deines nicht geben / nolo librum meum tuo permutare.
Einem nemmen / dem anderen geben.
Ab alijs eripit, quod alijs largiatur.
Alium spoliat, ut alium ditet.
Er gebe einen guten Kriegsmann / aber hinder Ofen / lingua quàm manu promtior.
30 Sich geben / abijcere animum.
Gib dich nicht / vnd sey frisch /
So fleugt der vnfall wie ein Fisch.
Die Karte gibts nicht / charta lusoria non juvat.
GOtt gibt dem Menschen ein / aspirat Deus mentem, aut ingenium hominibus.
Ich gib nichts darumb. Ego susque deque habeo, manum non verterim, flocci facio.
Ich hab vil darumb geben / emi grandi, ingenti pecunia, pretio magno.
40 Der jmmer zu sawr sicht / vmb den gibt man nichts. Pr. de ira & minis.
Ich gib nichts vmb dein schwätzen / minus de istis laboro, quàm de ranis palustribus. (Ceranif.
Es sind zwo Welt / eine zürnet / die ander gibt nichts
Setze es so nahe du es haben wilt / indica quàm sis daturus minimo, quanti emi potest minimo.
Der Tochter ein Mann geben / viro filiam collocare.
Einen geruch von sich geben / reddere odorem.
Einem waiche vnd geringe Speiß geben / agrum mol-
50 libus ac levibus nutrire. (quercũ ex vic.
Gehet für ein ander Thür / da gibt man zwey stuck / aliã
GOtt gebe / daß ers auff seinem rucken verzehren muß / in morbo consumat.
GOtt gebe / daß ich kein ärgeren Feindt kriege / semper me tales hostes insequantur.
GOtt gebe / daß ich dich gesund finde / faxit Deus Opt. Max. ut te incolumem offendam.
GOtt gebe / es seye gezürnet oder gelachet / hujus benevolentiam, vel odium non magnoperè curo.
60 GOtt gebe / daß es wol gerathe / quæ res rectè vertat. (Plaut.
Gute wort geben / blandè dicere.
Ich gebe es GOtt haim / Deo commendo.
Lauffgelt geben / auctorare militem, sacramento obligare, stipendio obligare.
Sie haben genugsam / davon sie geben können / illis ad largiendum suppetunt copiæ.
Mein Vatter hat mirs geben / habeo à patre.
So kranck sein / daß die Artzt ein verlohren geben / ægrotare ad desperationem Medicorum. Tàm graviter æ-
70 grotare, ut medici de salute desperent.

Sie

Sie geben von sich vnd verzaichnen / transcribunt uibi matres.
Gib Wasser auff die Hand / cedo aquam manibus, Pl. Mosell.
Geben zubehalten / vertrawen / committere.
Geben zum besten / dare in sumtum, largiri in commune, dare in symbolum, vulgo in antepodium dare.
Geben zu kennen / significare.
Verehrung geben / habere alicui honorem.

10 Comp. **Angeben** / verunglimpffen bey jemandt / hunc metui ne me criminaretur tibi. Ter.
¶ Auffgeben / dedere, tibi pater me dedo.
Dem Feinde auffgeben / dedere arcem, urbem.
Der. Das auffgeben / auffgebung / deditio, traditio.
¶ Begeben / bedeut mannicherley / Sihe in beg.
¶ Außgeben / rhümen / profiteri.
Ich gebe mich vor keinen Maister auß / non profiteor me magistrum.
Einer der sich etwas außgibt / vnd gar nichts darinn
20 waißt / ist spottens werth.
¶ Außgeben / impendere, consumere.
Der Gottseligen außgeben ist ein eintrag.
Der. Außgab / expensa. Sihe in außg.
¶ Außgeber / fürstrecker / qui pecuniam suppeditat, expositor.
Dargeben / dedere.
Sich selbs für vns dargegeben / Ephes. 5.2. Seipsum pro nobis dedidit.
Darüber geben / præterea addere.
30 Das fünfft theil darüber geben / Levit. 5.16. Præterea quintam partem addito.
Eingeben was einer reden soll / instruere dicendis.
Eingeben / tradere terram, possessionem.
Eingeben / movere, incitare, inspirare.
Durch eingeben / eingebung / mente incitatus, furore divino incitatus.
Wo es nicht kompt durch eingebung / Syrach. 44.6.
Alle Schrifft von GOtt eingegeben / omne scriptum divinitus inspiratum.
40 Ergeben / dedere.
Sich einem inn die Armē ergeben / in aliquem se reijcere.
Freygeben / loßgeben / manu mittere, manu emittere, libertate donare.
Fürgeben / proponere (ad discendum)
Hingeben / tradere, prodere.
Lache mich an / vnd gib mich hin /
Das ist der Welt vnd Schmaichler sinn.
Nachgeben / indulgere, permittere, obsequi, ὁμιλεῖν.
Der. Das nachgeben / das verzeyhen / zu willen seyn /
50 willfahren / obsequium, permissio, indulgentia, mollis educatio Quintiliano, liberorum pestis.
Phr. Du lassest jhm den Zaum zu lang / gibst jhm zu vil nach / nimium illi indulges, in Menedemo.
Sie gaben es nicht nach / vnnd waren auch nicht fast darwider / consules neque concedebant, neque valde repugnabant. Cic.
Pr. Es ist besser inn einer gerechten sachen überwältiget werden / dann übel nachgeben / vi opprimi in bona causa melius est, quàm male cedere. Cic.
60 Gibst das nach / so lassest das auch.
Guten Freunden soll man etwas nachgeben / vnd jnen jhr weiß lassen.
Listige Leuth geben ein wenig nach / damit sie vil erhalten.
Mit gedult vnd nachgeben / gewinnt man am maisten.
Nachgeben stillet vil Krieg.
Obsequio dulces quoniam retinentur amici.
Sey nicht zu gach / gib etwas nach.
Vergeben / verschencken / donare, largiri.
Vergib was dein ist / de te largitor puer.
Aepffel vnnd Birn vergibt man / keine Rinder / auch keine steinerne bürge.
Vergeben / veniam dare, ignoscere, remittere.
Einmal siehet zuvergeben. Non licet in bello bis peccare. Peccare idem bis, haud viri sapientis est.
Vergeben ist billicher dann tödten.
Vergeblich / vergebens / frustrà.
Phr. Ich sorge nicht vergeblich / non canimus surdis,
10 id est, non frustrà oramus aut persuademus.
Vergeblich arbeiten / laterem lavare. Cùm later crudus lotus, aut aqua maceratus, in lutum resolvitur, purus non fit, sicut testa lota.
Alles was du thust / ist vergeblich / weñ du nicht lustig bist. Nihil agis, nisi jucundè vivas.
Vergebens seyn / vnnd nicht ein guten außtrag haben / frustrà esse.
Vergebens sich einer arbeit vnderwinden / suscipere frustrà laborem.
20 Vergebens vnd vmb sunst arbeiten / actum agere.
¶ Vergeben / mit gifft vmbbringen / necare veneno.
¶ Vergeben / das vmb sunst ist / irritus.
Vergebens / ohn widergeltung / vmb sunst / gratis, inaniter, frustrà.
Vergebens bitten oder begeren / ab te orare. Plaut.
Vergebens inn eim Hauß sitzen / ohn allen Zinß / habitare gratis in alieno.
Vntergeben / subijcere.
Der. Vntergebner Diener / der einem anderen Die-
30 ner gehorsamen muß / minister vicarius.
Reichlich geben / suppeditare, abundè dare, largiri. De thesauris suis suppeditare aliquid alicui. Cicero. Sihe außhalten.
De comp. **Vnvergeblich** / inexpiabile, quod expiari purgarique non potest, cui veniæ nullus locus est ad ignoscendum, vulgo irremissibile.
Sich von einander geben / hiscere, dehiscere, dehiscit tellus.
Vbergeben / relinquere, contemnere.
40 Du waissest nicht / wer der Mann ist / den du also übergibest / nescis cui maledicas viro.
Das oben übergeben / vomitus, vomitio.
Einen oben außpurgieren / aliquem cogere vomere: vomitum alicui ciere, movere.
Vbergeben / tradere, deponere.
Einem anderen sein Ampt übergeben / abdicare se magistratu, prætura, tutela, abire magistratu, defungi, deponere imperium.
Vmgeben / vmbringen / circundare, stipare, stipari gregi-
50 bus amicorum, cingere seu circundare aggere.
Allenthalben vmbgeben / circumcingere.
Das Läger allenthalben vmgeben / exercitum circumdare castris.
Der Wald mit Garn vmgeben / die Garn vmb den gantzen Wald spannen / saltus venatu cingere.
Die Wäld vmbgohn / oder vmbgeben / cingere sylvas.
Widergeben / reddere, restituere.
Widergeben thut wehe.
Geben vnd widergeben / compensare, dare & accipere,
60 ἀντιπαθεῖν. τὸ ἀντιπεπονθὸς σώζει τὰς πόλεις, si præstetur mutuum, illud conservat Resp. Arist.
Geben vnnd widergeben macht die Leuth arm vnnd reich.
Geben vnd widergeben stifftet vnd erhelt die Freundtschafft.
Wer mir gab der lehrete mich geben.
¶ Zugeben / etwas zugeben / dare aliquid pro corollario. Sihe gab.

EPIT. Frölich geben/haißt vil vnd wol geben.
Wer fragt/der gibt nicht gern.
Wer gern gibt / dem wirdt gegeben / daß erhelt das Hauß.
Vil geben für wenig ist thorheit.
Arme Leuth können nicht vil geben.
Bald geben/ ist doppelt geben / bis dat qui citò dat.
Bey zeit geben/ macht die gabe werth.
PR. Bettlern ist man allweg genaigter zugeben / denn
10 frommen Christen Leuthen.
Das hat man allein/ das man geben hat.
Dem argesten Zim̃ermann gibt man das beste Bart.
Der einem gibt / der lehret geben.
Dare est docere reddere.
Beneficium dare & docere reddere.
Der einem gibt / dem gibt offt einer widerumb. Danti aliquis dedit, at non danti non dedit unquam.
Der gewinnt mit geben / der würdigen gibt.
Beneficium accepit, qui digno dedit.
20 Der nichts nimpt/ der darff nichts wider geben.
Die schlagende Kühe geben auch Milch.
Durch die Werck geben wir Zinßgut.
Ein Weib das gibt/ beut jhr ehre/ein Weib das nim̃t/ verkaufft jhr ehre/ein Weib das mit ehren will bleiben/ soll weder nemen noch geben.
Ein Narr sihet mit einem Aug was er gibt / vnd mit siben Augen/ was er darfür wider kriege.
Einem zornigen soll man kein Schwerdt inn die hand geben.
30 Ein Freundt der einem nichts gibt / vnd ein Freundt der einem nichts nimpt / sind fast gleich.
Ein Hur nicht liebt / der nicht mehr gibt.
Ein karger gibt seinen Schweinen gern / daß thut er von der Wurst willen.
Ein Schaaf laßt sich schelten/ vnnd gibt nichts desto weniger Woll vnd Milch / vnd laßt sein leben mit gedult.
Eltern/ Freyer vnd grosse Herren/
 Geben mit lust vnd gern.
40 Er gibt fast mit dem Mund / aber die Hände halten fest.
Es gibt offt einer etwas geringers/ daß er ein grössers darvon bringe.
Es ist dünn gesäet was man Armen gibt.
Es ist vnverlohren was man guten Freunden gibt.
Es soll ein jeder geben / wie er gern nemen wolt.
Für hoffnung vil geben ist müßlich.
Geb arsch / nemb arsch.
Gibe ich nicht / so gönne ich doch.
50 Geben ist seliger denn nemmen / Christi wort / Act. 20. 35. Et Domini IESU verba meminisse, qui dare quàm accipere dixit esse beatius. τοῦ ἀρετῆς μᾶλλον τὸ εὖ ποιεῖν, ἢ τὸ εὖ πάσχειν, virtutis proprium magis est benefacere, quàm aliorum benefacta recipere. Arist. lib. 4. Ethic. 1.
¶ Gäben auff den ersten tag Jenners / datum calendis Ianuarij.
Geben macht Freundt vnd leben.
Geben vnd nem̃en ist das gleichste recht.
Gebet was ewer ehr ist/ sagen die das allmosen bitten.
Gib bald / so wirdt das geben alt.
Gib das du morgen auch zugeben habest.
Gib gleich vnd gleich zusam̃en eben/
 Wann du wilt Leuth zusam̃en geben.
Gib jhm gute wort/ vnd thu darnach was du wilt.
Gib nicht bald einem jeden die Hand / oder laß nicht baldt einen jeden deinen Freundt haissen / oder gelobe nicht bald einem jeden inn die Hand/ dz was er begert.
Gib vnd laß dir auch geben.
70 Da aliquid, & accipe aliquid, δὸς τι καὶ λαβέ τι.

Gib vorhin / was du wilt nach dem Todt geben.
Gib was dein ist/
Was ists / wann du todt bist?
Gib was du geben wilt baldt / so wirdt dir der danck alt.
Gib wie du wilt nemmen / vnnd nimme wie du wilt geben.
Gibst du deinem Viehe / so gibt es dir wider.
Gibst du dem Narren die Finger / so will er die Faust
10 gar haben.
Gibst du mir / so gehe ich mit dir.
Gibst du mirs nicht wider / so kan ich dirs nicht mehr leyhen.
GOtt gibt dem Ochßen / aber nicht mit den Hörnern.
Omnia dat Dominus, sed non per cornua taurum.
Dat Deus ipse bovem, sed dat sine cornibus illum.
Dij bona sua vendunt laboribus.
GOtt gibt/ GOtt nimpt / vnd gibt wider.
GOtt gibt nach bitt.
20 GOTT ist tausentmal beraiter zu geben / dann der Mensch zunemen. Animus hominis nunquam tam avidus est ad accipiendum, quin Deus multo avidior sit ad dandum. Taulerus.
Je mehr GOtt gibt/ je mehr er hat vnd behelt.
Ich gebe meinen Pfeffer so thewer / als ein anderer seinen Saffran.
Kauff ichs thewer / so gib ichs darnach.
Langsam̃ gegeben verleurt allen danck.
Lohn vmb lohn/ gaul vmb gurre/ ruck vmb stuck/ wurst
30 wider wurst/ korn vmb saltz / das ist / für was gibt man was.
Man gibt dem gern / der wider geben kan.
Man kan einem ohn sein danck nichts geben.
Man sihet zu Rom ein Schaaf nicht an/
 Wanns nicht vil Wollen geben kan.
Man muß auff einen Tag nicht wol leben/
 Das man darnach nicht hab zu geben.
Man muß thewer loben/ was man thewer geben will.
Man soll also geben / daß man selbst auch etwas
40 behalte.
Mit geben wuchert man am maisten.
Nim̃ nichts / bitt wenig / gib vil hin/
 So hast du vil Freunde gewin.
Sich auff ein ding geben/ advertere animum alicui rei, conferre animum ad aliquid faciendum, conferre se, dedere se.
Sich auff etwas kunst geben / applicare se ad aliquod studium.
Thorheit ist das man für wenig vil geben will.
50 Cui mens est stulta, pro paucis vult dare multa.
Tichte nur an/ vnd gib nicht vil/
 Das ist jetzt der Welt ziel.
Tugent ist geben wo man nicht begert.
Verhaiß jhme/ vnd gib es einem anderen.
Vil geloben vnd wenig geben/
Macht die Narren inn frewden leben.
Was die Erd gibt/ das nimpt sie wider.
Was nicht hat / das gibt nichts.
Was gibt / das gilt.
60 Was die Kinder am liebsten wöllen / daß soll man jhnen am wenigisten geben.
Was du gibst / das gib gern / vnd heylige deinen Zehenden frölich.
Was du niemand wilt geben / daß solt du auch von niemand bitten.
Was einer baldt geben kan / daß soll er nicht zweymal zusagen.

Was einer selbst nicht hat / oder waiß / daß kan er andern nicht geben / oder lehren.
Was gibt / das gilt.
Was ich selbst mag / daß gib ich einem anderen nicht.
Was lebendigen frey geben / das ist milt vnd gut / was sterbende thun / daß schreibt man der noth zu.
Was man GOtt oder Christen gibt / das armet nicht.
Was nur wünschet ein jeder /
Daß gibt jhm GOtt doppelt wider / ists gut.
10 Wem es hat GOtt gibt / der hats vmb sonst.
Wenn ich geben kan / so bin ich ein lieber Mann.
Wenn man einem etwas geben will / so soll er sich nit lang wehren: Aber wenn man einen will schlagen / so mag er sich wehren / so lang er kan.
Wer anders nicht hat / der gibt äpffel vnd biren.
Dat pyra, dat poma, is qui non habet altera dona.
Wer auff alle wort will antwort geben / der richt nur vnglück an.
Wer da hat / dem gibt man. GOtt gibt nur denen / die
20 vorhin gnug haben / habenti dabitur. Et sol crescentes decedens duplicat umbras. Vmbræ radiorum solis circa occasum protrahuntur. Spiritualia dona largiter augentur. Qui verò non habet, h. e. qui donis, quæ habet non utitur ad utilitatem Ecclesię, aut qui ea, quæ habet ita parcè communicat, ut videatur non habere, ab eo quicquid habet auferetur. I. Druſ. 58.
Wer einem geben will /
Der frag nicht / ob ers haben will.
Qui dare vult alijs, non debet dicere vultis.
30 Wer etwas haben will / der muß auch geben.
Wer geben kan /
Der ist der Mann / der leben kan.
Wer geben kan / der ist der Mann /
Jhm alles werth / was er begert.
Wer geben kan / kompt wol hinan.
Wer hat / vnd kan geben /
Der kan mit den Freunden leben.
Wer mir gab / der lehrete mich geben.
Officium invitatur officio, beneficium beneficio provo-
40 catur. Manus manum lavat.
Wer nicht geben kan / der soll auch nichts begeren.
Wer gibt / dem gibt GOtt wider.
Wer gibt / verkaufft therer. Qui dat, charè vendit, nisi ingratus sit qui accipit.
Debes parva dare, si vis majora rogare. Ad. Gall. 232.
Wer nicht zu geben hat / der kan schwerlich zu grossen ehren kommen.
Wer gern gibt / der fragt nicht lang.
Wer gibt dem armen gern /
50 Dem thut GOtt wider beschehren.
Wer nichts hat / der auch nichts geben darff /
Ob gleich der Mann klaget scharpff. Dictum Ep.
Wer vil hat / der muß vil wider geben.
Wer waiß / was GOtt noch geben kan.
Wer will vmb wenig geben vil /
Das helt man für ein Narrenspiel.
Wilt du mir nicht geben / so stoß oder tritt mich auch nicht.
Wilt du vil bitten / haben oder nemmen / so must du vil
60 geben.
Wol dem / der zu geben hat.

Gebenedeyen / benè precari, bona dicere, bona precari: benedicere apud Eccles.
¶ Gebenedeyung / bona precatio, benedictio, elogia.

Geberen / zeugen / deß Kinds genesen / inn Kinds nöthen ligen / genesen / außziehen / an oder auff die Welt bringen / geben / von der geburt ledig / entbunden werdē / parere; eniti, subaudi liberos: à beeren / boren / bunden werden. Sihe gebären.

Komlich vnd füglich zu gebären / genitaliter.
Leichtlich zu gebaren / generabilis.
Das gebären / progeneratio.
Gebärende Frawen / die jetzt in Kindsnöthen sind / timidæ parientes.
Die zeit deß gebärens ist vorhanden / adest mulieri partus.

Der **Gebärer** / gebärhafft / genitivus.
Gebärer / (der) Vatter / Schaffer / generator, procrea-
10 tor, genitor.
¶ Gebärerin / (die) procreatrix.
¶ Gebärung / (die) das härkommen / generatio, fœtura, genitura, procreatio, fœtus, hujus fœtus, partus, parittura.

¶ Ang. to bring forth children.	Gal. enfanter.	Hun. zwlöt elsöt / szeülni.
Bel. baren.	Græ. τίκτω.	It. partorire.
Boh. roditi.	His. parit la muger.	Pol. rodze.

Geberen / erwecken / verursachen / ein vrsach sein / darbringen / herfür bringen / parere, procreare, gignere, μη-
20 τροφορεῖν.
Der. Geboren / außgangen / an die Welt geboren / gebracht / natus, genitus.
Phr. Die trunckenheit gebiret vil übels / ist ein vrsach viles bösen / multa mala parit, gignit, efficit ebrietas. ex ebrietate multa mala gignuntur, erumpunt, fluunt, manant, existunt.
Zur vnzeit gebären / abortire.
Pr. Wenn ein schwanger Fraw schier gebären soll / so ist jhr angst / vnd schreyet inn jhrem schmertzen. Mu-
30 lier dum parit, in dolore est.

Geberden / gebahren / sich stellen / sich annemmen / den Schalck im Ermel verbergen / simulare, dissimulare, simulare vultum, fingere vultum, præ se ferre, apparere, simulatè agere, ostentare.

¶ Ang. to mak gestis.	Gal. faire contenances et mines / joverde morisques.	Hun. gyestalok.
Bel. ick maecke ureemt ghebeer.	Græ. ὀρχιομαρχενομίν.	His. hazer gestos.
Boh. kan klowati / blaznití.		It. atteggiare.
40		Pol. l' aszluie.

Der. Geberd eines Menschens / gestalt deß Angesichts / weise eines Menschen / habitus, status, vultus, facies, gestus, corporis accommodatio.

¶ Ang. demeanure.	Gal. geste / contenance.	Hun. magatiseks.
Bel. een gebeer / geveerde.	Græ. παράσχημα.	It. gesto / atto / fatto.
Boh. posunk / spusob / krtalt.	His. gesto ò visaie dela cara.	Pol. postawa fakiet ktorwmowie.

50 Vor frewd geberd haben / gestire, Opp. mœrere, afflictum esse.
Geberdig / vultu venusto & modesto, vultu hilari, opp. vngeberdig / vultu tristi, alieno.
Geberdig / gestuosus.
Phr. Nun muß ich mich auffs new / oder anders geberden / stellen / nunc mihi gestus est capiendus novus.
Sich närrisch geberden / bardum se facere, Plaut. ostendere se fatuum, ineptire, stolidum se assimilare.
Er geberdet einfältig / ist aber ein arger fuchs / ovem
60 in fronte, vulpem in corde gerit.
Mit den Schultern geberden / agere gestum humeris, Cicero.
Anders geberden / als jhm vmbs hertz ist / ist nicht Biedermännisch / virum bonum simulatio non decet, aliud sentire & loqui, non est ejus qui vir bonus esse velit.
Der anderen Leuthen jhre weise vnnd geberden nachthut / Ethologus, imitator morum alienorum. Ethologia, Ethopœja, imitatio.

Cains geberd verstellet sich / Genes. 4. 5. Vt ei facies sublaberetur.

Einer so geberden treibt / gestiens, exultans, Opp. turbatus.

Pr. Es ist mancher niechtern bescheiden / voll / ungeberdig.

Comp. Gebärdgauckler / ein Gauckler der allerley weiß und bärd anmassen kan / pantomimus.

Epith. Freundtlich geberd und rede / benignus vul-
10 tus & sermo, Livio.

Freundtlich geberd / verborgen tück /
  Beweisen sich für augen dick.

Freundtliche gebärd deß Leibs / gestus corporis venustus.

Frölich geberd / lætus vultus.

Das geberde ist gut / ex habitu bonum virum præ se fert, οὐ μὲν γάρ τι κακῷ εἰς ὦπα ἐῴκει. Ex specie minimè improbus ipse Esse videbatur. Hom. Odyss. 1.

Harte geberde / ernst / sawer / vultus severus & tristis,
20 importunus.

Harte geberde und süsse wort bringen alle ding fort.

Mannicherley sitten und geberden / varietas morum duodecim machinarum. Pr. Gr. 408.

Seltzam gebärden treiben / gesticulari.

Sich anderst stellen / und ein andere weiß und gebärd an sich nemmen / vultum & gestum capere.

Pr. Der muß sich ubel geberden / der dem Teuffel will verfehren / formidabilis sit oportet, qui Diabolo formidini est.

30 An geberden können man das gemüeth.

Die geberden zeigen die sitten an / vultus, qui in nullo animante esse præter hominem potest, indicat mores. Vultus, animi pictura. Vultus est animi imago.

Das Reich GOTtes kompt nicht mit eusserlichen geberden / Luc. 17. 20. Non ita venturum est divinum regnum, ut observetur.

Der sitz deß HERREN /
Thut manches Menschen geberd verkehren.

Ehrnsthafft gesicht / nicht leicht zu lachen / mässiger
40 gang / milte stim̃ seindt geberd so ein ansehen machen / vultus serius, nec ad ridendum facilis, incessus moderatus, vox & sermo sedatus, sunt mores, qui autoritatem conciliant.

Ein verständiger geberdet weißlich / ein Narr wirfft die Augen hin und her / Prov. 17. 24. In vultu prudentis est sapientia, insanorum oculi sunt in extremo terrarum. (sunt vagi & instabiles.)

Gebessert / correctus, emendatus, conversus, Opp. vitiosus, mendosus.

50 **Gebet** / das beten / bitt / à bitten vel beten / rogatus, comprecatio, oratio, precatio, preces, Heb. zelura.

Der. Gebetlin / oratiuncula.

Die kurtzen stoß gebetlin sind die besten.

¶ Gebetten / gebitten / oratus, rogatus.

Gebetten Gut ist am thewresten.

Einest gibt der gebetten / zweymal der selb ungebetten gibt.

Ehr oder Ehrämpter darumb man bey einem Fürsten gebetten und geworben hat / ambiti honores à principe.

60 Ungebetten / non rogatus.

Wer zu Hof gehet ungebetten / der stehet billich hinder der Thür.

Phr. Das gebet sprechen / recitare orationem.

Das gebet zu dir betet / 2. Sam. 7. 27. tibi has ferre preces animum inducere ausus sum.

GOtt gewärt uns unsers gebets / er gibt uns warumb wir jhn bittend / Deus nobis occurrit in precibus.

Er hat alle tag fünff stunden gebeten / orationi habendę singulis diebus plerunque quinque horas impen-
70 dere solebat.

Nach gewaschen händen beten / vota post lotas manus. Cant. C. 2. 4.

Für allen dingen / wann man auffstehet soll man betten / orandum est ante omnia postquam surrexeris.

Comp. **Katzengebet** / ein unverdienter fluch / maledictum frustrà prolatum in quempiam.

Katzengebet kompt nicht inn Himmel. Sihe fluch.

Morgengebet / precatio matutina.

Stundgebet / preces horariæ, Canonicæ.

Stundgebet lesen / pensum precum absolvere.

10 Gezeit gebet / idem. V. B.

Epith. Ein glaubiges gebet überwindt GOtt selbs / vil mehr die Welt.

Ein demüetig gebet und trewer rath können vilem unheil fürkommen.

Gemein gebet / publicæ preces.

Ein gut gebet soll nit lang / sonder offt und hitzig sein.

Ein gebet soll kurtz und gut seyn.

Ein truncken gebet ist nichts / oratio ebrij, id est, sine
20 sensu aliquo doloris est frigida.

Ein zweiffelhafftig gebet erhöret GOtt nicht.

Ein embsig gebet eines frommen Mann vermag vil. I. C.

Kurtze gebet / tieffe andacht.

Lange gebet haben wenig andacht.

Je grösser die noth / je nöthiger ist das gebet.

Je grösser noth / je stärcker gebet.

Je mehr wort / je ärger gebet.

All unser schirm und schutz stehet im gebet.

30 Das gebet der elenden dringt durch die Wolcken.
  pia vota precesque
  Fert supra nubes, & super astra fides.

Das gebet macht der Witwen ein schranck / und jhr Häußlin / und überwindtlicher Widersacher.

Das gebet macht sicher und getrost im beruff unnd leben.

Das gebet will das hertz gantz und allein haben / wann es soll ein gut gebet sein.

Das wort / der glaub / das gebet / und die gedult seindt
40 der Kirchen waffen.

Der Christen gebet ist ein Allmächtige Kayserin / dardurch alles guts geschicht und außgericht wirdt.

Der Christen gebet ist jhr starckeste Wöhr.

Der Eltern gebet / wüntsch und weissagen lieben gern / und werden gemeinigklich wahr.

Der frommen gebet schertzt nicht.

Der Jungen that / der mitlen rath /
  Der Alten gebet vil nutzen hat.

Der Glaub ziert das gebet für GOtt.

50 Deß Gerechten gebet vermag vil / wenn es ernstlich ist.

Deß demütigen gebet geht durch den Himmel.

Durchs gebet drucket der Fromme seine Feind under.

Durchs gebet stürmet man GOtt seinen Himmel.

Ein demütig gebet / uñ weiser rath kan man vilen sörglichen zufall vorkommen.

Ein glaubwirdiges gebet ist ein köstlich Rauchwerck / daß alle Teuffel und gifft vertreibt.

Eines betrübten hertzen gebet ist der lieblichste gesang
60 inn GOTtes Ohren.

Gebet / glaub / hoffnung und gedult thun bey den Christen das best.

Gebet ist deß Himmels Schlüssel / cœli clavis oratio.

Glaub und gebet ist der Frommen schatz.

Gebet und thränen sind der Kirchen waffen.

Gebet soll man nit verkauffen. Stumpf. 6. b. 7.

GOtt hört allein der Büsser gebet / die vor jhm schon gerecht / jhr sünd verzigen / und inn sein Reich ange-
70 nommen sind / Parad. S. F. 221.

Jim

Jämmerlich gesehen ist gnug gebetet.
Je weniger wort / je besser gebet.
Hunds vnd Katzen gebet kompt nicht inn Himmel.
Kein recht gebet ist verlohren.
Man soll nicht alles auff das gebet vnd hoffnung zu Gott setzen / sondern man muß für sich selbs auch was thun / vnd mit den händen was guts schaffen. Non omnia contra bovem habebis, id est, non omnia in votis speque divina sunt ponenda, sed & per nos ipsos aliquid
10 agendum est. Pr. Gr. 484.
Man soll ein nüchterne stunde nemen zum gebet / 1. Petri 4. 7. Este frugi & ad supplicationes sobrij. Quando membra sunt temulenta, non potest esse efficax spiritus in nobis.
Nich der orth / sondern ein andächtig hertz macht das gebet gut.
Sich schwingt inn kranckheit / angst vnd noth /
Der geist im gebet hinauff zu GOtt.
Ohn gebet ist guter rath aigen rath /
20 Der nimmer wol gerath /
Sondern den Krebsgang gaht.
Was GOtt gibt durchs gebet / daß wider vnd trübet / vnd erbet auff Kinds Kind.
Wer leichtlich das gebet verläßt /
Der übergibt ein starcke fest.
Wenig / offt / von hertzen / vnd ohn zweiffel beten / das ist ein recht gebet.
Wenn ein Fürst jedermans gunst / vnd das gemaine gebet verleurt / so ists mit jhm geschehen.
30 Wo kein noth / da kein gebet.
Wo nicht ist Creutz vnd schmertzen /
Da gehet kein gebet von Hertzen.
Zum rechten gebet gehört ein bußfertiges hertz / vertrawen auff Christum / heilige händ / vnnd ein gut gewissen / so wirdts gehört.

Gebeutlet / geübet / gewicklet / tractatus, versatus, a, um, persona in judicijs minimè tractata, Cic.

Gebäw / ædificium, fabrica, structura, domicilium, οἴκημα, Sihe Baw.

40 Gebäw vmbstossen / deturbare verè & demoliri ædificium.

Gebhart / rectius gebrat / ein Tauffnamen der alten Deutschen / ist so vil als einer der da gern hilfft vnnd rhat oder rhat geben kan / Gebhardus, Gebradus, dator consilij, potens consilio: vel Gebhart / Gebhardus, liberalis animo, & largiri paratus.
Er Gebhart / vnd er süsse wort /
Die bringen jetzt vil dinge forth.

Gebhuld / Gibhuld / Gibuldus, da pacem, Ioh. A-
50 ventinus.

Gebild / pictus, picturatus.
Gebildet Kleyd / vestis variata coloribus.

Gebieret / parit, à gebähren / vel geberen. Sihe oben.
Ein freundtschafft gebiert die ander.
Ein lieb / trew / wolthat / gebirt die ander / rc.
Kein ding so böß die Erd gebirt /
Als wenn ein Mensch vndanckbar wirdt.
Wenn die Sünde vollendet ist / so gebirt sie den todt.

Geburte / Sihe vnten.

60 **Gebirg** / Sihe geburg.

Gebiß / Zaum / gebiß an einem zaum / frenum, postomis, πσμιον, & lupatum, lupus, murex.

Gebiß / dentes, morsus, us. Cognata freno sunt.
Der. Gebissen / morsus, a, um.
Vom gewissen geplagt / gebissen werden / morderi conscientia.
Gebissig / mordax, dentatus, infestus, qui mordendi cupidus est.

Gebissige wort / verba dentata, aculeata.
Gebissigkeit / mordacitas.
Gebissigklich / mit beissen / beissender weiß / mordendo, mordicus, mordicitus, mordicus aliquid tenere, id est, q. dentibus.
Phr. Ein gebiß ins Maul legen / bändigen / zäumen / frænare, injicere frenum, domare, edomare, compescere, mansuefacere.
Ein gebiß inn dein Maul legen / Es. 37. 29.
10 Lupato labijs tuis injecto.
Epith. Ein scharpff gebiß / lupatum, lupus, murex.

Gebieten / haissen / haissen / befehlen / ordnen / edicere, edicto proponere, promulgare, imperare, jubere, mandare, præcipere, Opp. verbieten / interdicere, prohibere, vetare, kompt her vom beten oder bitten.
Gebieten / ein offentlich Mandat lassen außgohn / edicere, præceptum dare, mandare.
Gewaltigklich gebieten / imperitare.
Gebieten mit darauff gesetzter buß / bey einer buß gebie-
20 ten steiff zuhalten / sancire.
Gebieten daß sich ein gmeind versamle / concilium edicere.
Ein gemein bett gebieten vnd ansehen / supplicationem indicere.
Etwas gebieten oder haissen / oder befehlen / præceptis agere.
Schatzungen zugeben gebieten / imperare tributum.

Gebieten / lehren / præcipere, constituere.
Der. Gebiet / durch ein offentlich gebot befehlen / ge-
30 recht vnd gerechtigkeit / Acker / Landschafft / ein gebiet über ein Statt / sancire edicto, potestas, ditio, jurisdictio, universales agrorum intra fines cujusque civitatis, regio, territorium sic dictum, quod magistratus ejus loci intra eos fines terrendi, id est, submovendi jus habet.
Gebiet / gebot / jussum, mandatum, præceptum.
Gebieter / gebiets gwaltig / mandator, jussor, præceptor, imperator.
Gebietnuß / commendatio.
Phr. Gebiet vnd Herrschafft haben / regieren / Ober-
40 keit vnd Herr sein / præesse, administrare, cum imperio esse, habere magistratum.
Ein Fasten gebieten / indicere jejunium.
Vnder der Römeren Herrschafft vnnd gebiet bringen / dem Römischen Reich vnderthänig vnnd gehorsam machen / sub imperium ditionemque populi Romani urbes aliquas subigere.

Comp. **Fürgebieten** / accusare, capitis aliquem accusare, nomine alicujus rei.
Pr. Der Herren bitten ist gebieten.
50 Es kan noch wol kommen / daß ein geringerer denn du / über dich gebieten mag.
Gebieten ohn straff vnd ohn macht /
Macht Herren vnd jhr gebot veracht.
Man muß dem gelt gebieten / nicht dienen.

Geblasen / inflatus.
Alles was auffgeblasen / das ist leer vnnd allein voll dunst vnd wind.

Außgeblasen / (der) anhelatus, a, um.
Außgeblaßne wort / mit grossem keychen außgespro-
60 chen / anhelata verba.

Gebletteret / voll bletter / foliosus.

Geblumt / gebild / pictura.
Geblumt Kleyd mit kreisen wie schüßlen oder schilt / scutulata vestis, vestis picta.
Geblümte wort / schöne reden / phalerata dicta, id est, ornata, comta & fucata.

Geblüt / sanguis.
Phr. Das geblüt ist jhm entsuncken / er ist erschro-

cken/erschrocken worden / horruit, cohorruit, extimuit, horror eum invasit.

Epith. Böß geblüet / vitiosus sanguis.

Schwartz geblüet / melancholia.

Einer der meines geblüts / der mir komlich vnnd füglich ist / homo aptus mihi.

Einem von dem geblüt verwandt sein / einen angehören / cohærere sanguine alicui.

Pr. Ein diebische speiß / macht diebisch geblüet.

10 Edel macht das gemüeth / nicht das geblüet.

Geblick / augenblick / nictus, à νίκω, oculorum conclusio & apertio.

Gebogen / krum / flexus, incurvus, curvatus, inflexus.

Der. Gebogsam / flexilis, flexibilis. Et, obediens, obsequens, humilis.

Gebömt / frutex, frutices, arbores, V.B.

Gebordt / gebordirt / gesemt / gestickt / fimbriatus, prætextus, pictus, à borden.

Gebort / geboret / foratus, perforatus, à boren.

20 **Geboren** / erschaffen / herkommen entsprossen / entsprungen / natus, progenitus, prognatus, creatus, ortus, partus, genitus, oriundus, kompt her vom gebereu.

¶ Ang. begotten / in engendred / borne. Gal. engendré. Græ. γεννηθείς. His. engendrado / hyo. It. generato / nato / nasciuto. Hun. szülö / a tya menzo. Pol. dred.

Geboren werden / zur Welt / an die Welt gebracht werden / nasci, in lucem edi, oriri, edi in lucem, introire in vitam, generascere, exoriri, enasci, innasci, ingredi,

30 provenire.

Ich werd geboren / nascor.

¶ Ang. to be borne. Bel. to worde geboren. Boh. roditi se. Gal. naistre. Græ. φύομαι, γίνομαι. Hun. ezedleini. His. nascer. It. nascere. Pol. rodzese.

Der. Geborner / natus.

Ein geborn Mensch will sein wie ein junges Wild / Hiob. 11. 12. Cùm homo nascatur onagri pullus.

Ein geborner Teutscher / natione Germanus.

40 Ein geborner blinder / cœcus natus.

Geboren / empfangen / conceptus, Pict.

Phr. Zu einer bösen stund geboren / natus malè volente genio.

Zu lob vnd ehr geboren / laudi natus.

Zur glückseliger Vhren geboren / propitio genio, dextro sidere natus.

Inn einem verachten Zaichen geboren / quarta Luna natus, sinistro genio, sinistro Hercule natus, inauspicatò genitus.

50 Geboren werden / also daß durchauß die füß erst zur Welt kommen / gigni capite, vel pedibus.

Ehelich geboren werden / justa uxore nasci.

Inn die Welt geboren werden / aspicere lucem.

Mit dem Haupt voranhin geboren werden / gigni capite.

Mit den füssen voranhin geboren werden / nasci in pedes, gigni pedibus.

Mit Roßfüssen geboren werden / nasci equinis pedibus.

60 Nach dem gemachten oder auffgerichten Testament deß Vatters geboren werden / agnasci.

Ich bin darzu geboren / hæc mihi nascenti lex data est. Ea videor condicione natus.

Zu vnglück vnd ellend geboren sein / in miseriam nasci, egregiè ad miseriam natum esse.

Pr. Africa gebirt jmmerzu etwas böses vnnd abscheuliches / id est, man findet jmmerzu böse Leuth die andere verzieren / vnnd ein newes bößlein erdencken / Africa malum semper aliquid parit. Pr. Gr. 341.

Sie gebirt ehe jhr wehe wirdt / antequam parturivit, parit, de eo, cui citò & repentiuo salus obtigit. Es. 66. 7.

Wer zu dreyen Hällern geboren ist der kompt nicht auf zween Pfennig / wenn jhm gleich alle seine Freunde hülffen.

Comp. **Angeboren** / das man von der geburt her hat / eingepflantzt / eingewachßen / ererbt / von natur einge-

10 geben / originalis, genuinus, congenitus.

Ein angeborne gebrechligkeit deß hertzens / oder der natur / morbus animi.

Das Laster oder Prästen ist einem jeden angeboren / id vitium omnibus innatum est.

Angeborne freyheit / tradita atque inculcata libertas.

Angeborne weise ist schwer zu verbergen / difficile est ingenitos mutare mores.

Elter geboren / major natu, Opp. puer.

Erstgeborner / der zuvor geboren / primogenitus, anti-

20 gena, πρωτογενής, Becm. 206.

¶ Ang. the first begotten. Bel. die eerste ghe boren. Gal. premier né. Græ. πρωτότοκος. His. primero engendrado. Hun. elsö szülött. Pol. pier worodni. It. primogenito.

¶ Hochgeborn / wolgeborn / von einem hohen stam. Dieser titul wirdt denen so von Fürstlichem Stammen geboren zugelegt / generosus, natus summo genere, summo loco, amplissimo natus.

30 Es seindt vil hocherkoren / vnd nidergeborn /

Vil hochgeborn nicht hoch erkoren.

Wer tugent hat / ist wol geborn /

Ohn tugent ist der Adel verlohren.

Wolgebornen ist ein schand vbel leben.

Wer wol vnd ehrlich geboren ist / wirdt von lasteren verstellt / vnd geschendet / dedecorant benè nata culpæ. Hor. lib. 4. carm. od. 4.

Langsam geborn Kind / cordus, quicquid serò maturescit, vel nascitur, ὀψίγονος, ὀψιγενής. Hinc spat Korn /

40 Höw / Lämmer / frumentum cordum, fœnum cordum, agni cordi.

New geboren / renatus.

Mir ist als wer ich newgeborn / recreatus sum.

Ein Weib / so das erstmal gebiret / oder geboren hat / mulier primipara.

Vngeborn / ingenitus, quam vocem Deo soli symboli tribuunt, in quibus Deus Pater ingenitus distinctionis nomine appellatur.

Widergeborn / renovatus, renatus.

50 Christen werden nicht geboren / sondern widergeboren.

¶ Ang. to be borne againe. Bel. wederom geboren worden. Gal. renaistre. Græ. ἀναφύομαι. His. tornar otra vez à renascer. It. rinascere. Hun. ujjonnan születtetni. Pol. znowuście odradzam.

Wolgeborne / benè nata.

Wolgeborn / Sihe hochgeborn.

Geboren auß verstohlnem Ehebruch oder Hurerey / è

60 furto genitus.

Geboren nach seines Vatters tod / posthumus.

Die erstgeborne Saw saugt allzeit an der ersten Dutten / das andere an der anderen / vnd also fort an / vnd ist der Mutter am liebsten. Coler. 286.

Pr. Alsbald wir werden geboren / so sind wir schon verlohren.

Besser nie geboren / denn ewig werden verlohren.

Der Mensch soll noch geboren werden / dem es allenthalben wol gieng.

Die nur einmahl auff die Welt geboren werden/ kommen nicht inn Himmel.

Ein Mensch vom Weib geboren lebt ein kurtze zeit/ vnd ist voller vnruhe.

Ein Weib das leben hat verlohren.

Ein Weib das leben hat geborn.

Es ist böß auß einem bösen Landt geboren sein. Res est infelix, ex infelici prodijsse solo. Mores hominum regioni respondent, & plantæ semina.

Es wirdt kein Weib stum geboren/ sie wissen alle wol zu schwätzen.

GOtt der gebornen/ genius, naturæ Deus. Hinc genialis lectus, in quo opera datur generandis liberis. Camer. c. 2. 75.

Mancher sorget für die Wiegen/ ehe das Kind geboren wirdt.

Niemand ist mit der Kunst geboren.
Nemo nascitur artifex.

Vil besser nie geboren sein/
Denn ewig leiden noth vnd pein.

Was von fleisch geboren ist/ das ist fleisch.

Wenn vns Christus nicht wer geboren/
So weren wir allzumal verlohren.

Wer wirdt zum vnglück geboren/
Der wirdt darzu nicht verlohren.

Wer zum Pfenning geboren ist/ der kompt zum gulden nimmermehr. Tenuis fortunæ hominibus Dij semper largiuntur tenuia.

Geborget/ commodatus, mutuatus, mutuo sumtus, aliunde acceptus.

Pecunia mutuatitia, quæ mutuo datur.

Geborget gelt soll man lachend bezahlen.

Lang geborgt ist nicht geschenckt.

Gebot/ gesätz/ erkantnuß/ ordnung/ mandat/ so offentlich angeschlagen/ geheiß/ befehl/ decretum, edictum, dogma, imperium, jussum, præscriptum, præscriptio, sanctio, scitum.

Dir. Gebotten/ liceri.

Sie haben so vil darauf gebotten/ biß sie es verhofft an sich zu bringen/ liciti sunt usque eò, quoad se efficere posse arbitrarentur. Cic. 5. Verr.

Gebotten/ angeschlagen/ indicatus, edictus, indictus.

Gebottne ordinantz/ præscriptum.

Phr. Gebott geben/ gebieten/ edicere.

Gebott machen/ setzen/ scitum facere de aliquo, conscribere scita. Cic. sciscere, sancire. Quæ sciscerct plebs, aut quæ populus juberet. Flaccus sanxit edicto, ne &c. edicere magistratuum est: mandatum privatorum est, ut & mandare.

Gebott oder befelch außrichten/ imperium exequi.

Epith. Alle gebott inn das erste eingeschlossen/ die anderen seindt nur ein außlegung deß erstens/ Parad. S. F. 171.

Christus vnd alle gebott nur eins/ Parad. S. F. 176.

Kayserlich gebott/ Herren gebott/ Cæsareum edictum, mandatum magistratus.

Ang. edicte/ commandamente.	Gal. edit/ ordinance.	Hun. paranchelat.
Bel. een gebodt.	Gr. διάταγμα.	It. commandamento.
Boh. rozkaz panský/ mandat.	διάγκαμμα. His. edicto.	

Ein newer Herr/ ein new gebot.
Novus rex, nova lex.

Pr. Die gelehrte Welt waiß nur von gebotten zu reden/ vnd fragt jmmer an wellichem sie am bestem thut.

Die Hauptsumma deß gebots ist lieb von reinem hertzen/ vnnd von guten gewissen/ vnd von vngefrelstem (vngeferbtem) glauben (non ficta fides.)

Frembde gebot/ gehet über GOttes gebot inn der Welt.

Herren gebot wehret drey tag.

Der Herren gebot vnd ein jrrdiner Topff wehren offt band gleich lang.

Der Herren gebot macht das Gesätz.
Quicquid regi placet, legis vim habet.

Das gebot ist ein Leuchte/ vnd das Gesätz ein Liecht/ lucerna præceptum, & lex lux, Pr. 24. 12. I. Drus. 186.

Lieb vnd noth hat kein gebot/ oder scheibet alle gebot.

Man darff keiner Lugen darzu/ das man das gebot halte.

Das gebot der liebe ist ein kurtz gebot/ vnnd lang gebot/ ein einig gebot/ vnnd vil gebot/ es ist kein gebot/ vnd alle gebot.

Nie ließ den GOtt/ der hielt sein gebot.

Noth hat kein gebot.
Legibus impositis omne necesse caret.
Necessitati ne quidem Dij resistunt.

Vil gebot/ wenig gute Wercke.

Warumb Gott vnnöthig ding gebotten hab/ die er mit der zeit wider abgethon hat/ vnd nicht haben will/ Parad. S. F. 111.

Wer da sagt/ er kenne GOtt/ vnnd helt seine gebot nicht/ der ist ein Lugner/ vnnd ist kein warheit inn jhm.

Wer weiß von hertzen ist/ nimpt die gebott an/ sapiens corde admittit præcepta. Pr. 10. 8. I. Drus. 187.

Wo man die gebot helt/ da ist ein heilig leben.

Gebracht/ latus, allatus, apportatus, à bringen.

Phr. Jnn eil zusamen gebracht Kriegsvolck/ miles tumultuarius, subitarius.

Er hat die sach dahin gebracht/ daß er sagt/ &c. Rem in eum locum adduxit ut diceret, &c.

Pr. Bürge werden/ hat vil reiche Leut verderbt/ vnd inn armut gebracht.

Wolgewonnen/ wol zugebracht.

Gebrant/ gebrendt/ ustus, adustus, tostus.

Gebrant/ zeichnet/ stigmatias, literatus, inscriptus, stigmaticus, stigmosus, notis compunctus: cui inusta est nota.

Epith. Gebrent Kind/ puer adustus.

Gebrent Kind fürcht das fewr.

Gebranter stein/ testa, sic dicta q. tosta, torrefacta, later.

Ein Wand mit zerstossenen gebranten steinen/ &c. verwerffen/ außberaitten/ parietem testa trullisare. Sihe bereiten.

Gebranter Wein/ Brantwein/ vinum igne liquatum, vulgo vinum combustum, sublimatum.

Der geruch von etwas/ das gebrant wirdt/ nidor, rei adustæ odor.

Comp. **Angebränt**/ (das) præustum, inustum.

Angebrente Speiß/ adustus cibus.

Angebrente zeichen/ inscriptiones frontis.

Widergebrant/ recoctum, Sihe Kol.

Gebräst/ (der) aulaster/ präst/ vitium. Pict.

Gebrästen/ nit vorhanden oder gegenwertig sein/ abesse, deesse.

Es soll nicht ein Pfennig gebrästen/ nummus abesse hinc non potest.

Jm selbs gebrästen vnd fälen/ sein selbs kein rechnung haben/ deesse sibi.

Gebrästen/ (der) mangel/ indigentia.

Es gebrast da gelt/ argentum vel pecunia deerat.

Gebraten / gedörrt / assus, tostus, torridus.
Homo macie torridus, contemtus, abjectus, Cic.
Gebratens vnd gesottens / assum & elixum.
EPITH. Es ist ein mager gebratens / da nichts von tropffet.
Haud stillans assa esca haud est pinguis neque crassa.
Gebraten fleisch / caro assa, tosta.
Gebraten Tauben / columba assa, tosta.
Wer glück hat dem fliegen gebraten Tauben inn das
10 Maul.

Gebrauch / erfahrung / nutz / usus, usio, habitus, kompt vom bräuchen / Opp. abusus.

Gebrauch / gewonheit / sitten / ceremonia, mos, consuetudo, ritus, in sacris præsertim.

ANG. ceremonees / rites.	GRÆ. θρησκεία, τελετή.	HVN. czeremonia.
BEL. ceremonien.	HIS. las cerimonias.	IT. cerimonie.
GAL. cerimonies.		

Gebrauch / ritus & gestus corporum externus.
20 Hinc ceretani, die Gauckler vnd Landläuffler / à Cere opido Italiæ in quo scribuntur antiquitùs multi fuisse ritus externi, alijs q. ἱεροδομία, id est, statuta & ritus sacri.
DER. Gebrauchen / geniessen / nutzen / uti, frui, usurpare, frequentare, adhibere, usitare.
Gebraucht / geübt / gewehnt / exercitatus. In aliqua re exercitatum esse.
Gebraucht werden / in usu esse, usurpari.
Wolgebraucht / exagitatus. Pict.
Es ist also von vnsern Altvätteren gebraucht vnd her-
30 kommen / positum in more & instituto majorum.
Es ist in vilen dingen gebraucht / usitatum in multis rebus.
Inn Gerichts händlen wolgebraucht vnd erfaren / exercitus in agendis causis.
Inn Kriegen gebraucht / geübt vnd erfaren / der kriegshändlen wolbericht / usu bellorum exercitus.
Gebraucht vnd geübt haben / daß wir lehren / in usu habere quod docemus.
Es ist gebraucht worden / es ist ein bräuchig ding / u-
40 sitatum est.
Es wirdt von tag zu tag je länger je mehr gebraucht / invalescit quotidie magis consuetudo.
Gebrauchte vnd wolgeüebte Leuth / der Rächtshändlen / gesatzen vnd gewonheiten berichtete vnd verständige Leuth / pragmatici homines.
Gebräuchlich / gemein / gewöhnlich / das gebraucht vnd noch im brauch ist / usitatus, usualis, usuarius, tritus, vulgaris, Opp. ratus.
Gebräuchlichen / usitatè.
50 Gebrauchung / usus, usio, usurpatio.
PHR. Es ist also der gebrauch / man pfleget das zu thun / mos obtinuit, invaluit. mos hic omnium est.
Maß gebrauchen / moderari, gubernare, modum adhibere.
Nach altem oder vnser Vorfahren gebrauch vnnd gewonheit / more institutoque majorum, antiquo more.
Von dem gebrauch der H. Sacrament außschliessen / aliquem excommunicare.
Wir müessen nun das andern gebrauchen / altero no-
60 bis est utendum. Cic.
Was nicht dient zu dem einen / kan doch noch zu einem anderen gebraucht werden.
Aptetur reliquo, qui non est aptus in uno.
COMP. **Gebrauchnemung** / usucapio, onis, jus possidendi quæsitum continuatione temporis lege definiti, puta 30. aut 40 annorum, si res immobilis sit, quam possidemus: sive trium annorum si mobilis.
EPITH. Rechtem gebrauch nach / legitimè. Facere aliquid legitimè, imperare.

PR. Das vnglück gebraucht allzeit sein tück.
Der gebrauch macht erfahren.
Gebrauch der Welt / aber laß sie dich nicht gefangen nemen.
Gebrauch thut mehr / denn aller Maister lehr.

Gebrech / mangel / kranckheit / defectus, deliquium, vitium, morbus, à brechen.

Gebrech / armut / penuria, egestas, inopia, indigentia.
Gebrech von gelte / difficultas nummaria, difficultas
10 rei nummariæ, inopia argentaria.
DER. Gebrechen / deficere, deesse, defieri, abesse.
Gebrechlich / schwach / fragilis, e, quod fractu facilè est.
Gebrechig / egens, indigens, indigus.
Gebrechig / defectus, deficiens, mancus.
Gebrechlich / kranck / fractus, morbidus, morbosus.
PR. Wir seindt all gebrechlich sagt mein Fraw Apiussin / da greifft sie auff das Haupt.
Ist blind oder gebrechlich oder geschlagen / Levit. 22. 22. Cæcum aut fractum aut mutilatum.
20 Knaben die nicht gebrechlich waren / Daniel. 1. 4. Iuvenes omnis vitij expertes.
Gebrechlichkeit / gebrechenheit / defectus, vitium, infirmitas, fragilitas. Fragilitas humanæ naturæ.
Die zeit ist voll gebrechligkeit / 4. Esr. 4. 27. Plenum est injustitia seculum hoc & infirmitatibus.
Gebrechligkeit / mangel deß Weins / vini vitium.
PHR. Da nun gelt gebrach im Land / Genes. 47. 15. Aegypti pecunia exhausta.
Vnd hailet alle deine gebrechen / Psal. 103. 3. Qui tuis
30 tot vitijs ignoscens, tuos tot morbos sanat.
Gebrech haben / carere, egere, indigere. Opus habere minus Latinum est.
Gebrechen fürtragen / eines begeren antrage / verstand thun / procurare, agere causam, agere pro aliquo, advocationem præstare.
Die Leut nicht ohn gebrechen sind /
Wie man kein Fisch ohn graden findt.
Einer hat disen / ein anderer jenen mangel oder gebrechen / aliud alijs vitium est.
40 Gebrech findt man nur bey Leuthen.
Niemand ist ohn gebrech oder mangel.
Nemo sine crimine vivit.
Reichthum schadt niemand / armut vnd gebrechen machen auch nicht selig.
Wer ist der wissen kund /
Sein gebrechen all vnd jede stund.
Wir sehen vnser aigen gebrechen nicht / non videmus manticę quod in tergo est.

Gebreme / Sihe brem.

50 **Gebrent** / adustus, tostus, ustus, exustus.
Gebrant Elffenbain / ebur ustum, spodium. Ramenta eboris siccata, fluxum curat. Schvv. 89.
Das gebrent ist / caustum, tostum, exustum.
Gebrennt Ziegel / coctiles tegulæ.
Glider so von dem siedigen Wasser gebrennt seindt / so man schnell Ayer über den brand schlegt / so gewünt es nit blatteren / ambulla aquis, si statim ovo occupentur, pustulas non sentiunt.
¶ Gebrennt werden / Germanis idem quod admonitum
60 esse.
Gebrennt werden / wirdt auch von dem Wolff geredt / das ist von einem abgeribnen fäl zwischen den schenckeln oder dem gesäß vnd an füssen / vom wandlen / aduri dicitur etiam de intertrigine. Pict.
Gebrennte irrdine Geschirrle / testulæ.

Gebreit / dilatus, à breiten.
Gebreittes Aest / tabulata, rami effusi in plana tendentes.

Gebresten / bedürffen/mangelen / desiderare (aliquid, ad aliquid) non habere, indigere alicujus rei, vel re aliqua.

Gebresten / abwesend sein/ deesse, Opp. adesse, deesse aliquem alicui convivio.

Der. Gebrest/gebrech / vitium.

Der Freunden gebresten soll man kennen / aber nicht nennen.

Gebrettert / coassatus, à Bretter.

10 **Gebrich** / ein alter Deutscher Tauffnamen / Giberius, liberalis, opum largitor, nummorum dator.

Gebrich / glieder / gelencke fuge / artus, quibus junguntur membra: juncturæ V. B.

Gebrich / gelencke Knochen / Wirbel / gewebe / vertebra, vertibulum. V. B.

Gebricht / deest, deficit, desideratur.

Pr. Auff ander Leut ein jeder sicht/
Vnd niemand merckt/ wo es jhm gebricht.
Wenns einem an Gut gebricht/
20 So denckt man seiner Wolthat nicht.
Wer recht ansicht/ was jhm gebricht/
Der wirdt von anderen sagen nicht.
Wo Wein gebricht/ da laut die Sackpfeiff nicht.

Gebrist / gebricht/ deest, Sihe gebresten.

Es gebrist mir/es mangelt mir / deficio, desum, destituo. Vereor ne mihi oratio deesset: ne vox viresque deficerent. Lumine destitui.

Es gebrist dir noch eins/eins manglet dir noch/ unum à prætura tua abest. Plaut.

30 Es gebrist mir nichts / nihil deest.

Es gebrist noch/das manglet noch/ reliquum est.

Der armut gebrist nichts.

Einem jeden Narren das gebrist/
Daß er nicht sein will daß er ist/
Vnd daß er will sein / daß er nicht ist.

Es hat jhm anfangs muths gebrosten.
Defuit ei animus ab initio.

Was einer Creatur gebrist/
An anderen gnug zu finden ist.

40 **Gebrochen** / fractus, ruptus, disruptus, von brechen.

¶ Gebrochen (der) Hodenbrüchig/ ramicosus, herniosus, ruptus.

Gebrochner/der ein Bruch hat/oder gebrochen ist/ enterocelicus.

Grub da man vor Jahren Stein gebrochen / vnd jetzt ein tieffs loch ist / latomia, carcer Romæ, & Syracusis ejusdem nominis, quod ibi olim lapicidinæ fuissent.

Gebrochen / hartneckig/ præfractus, transl. durus, Opp. 50 rotundus.

Gebrochen / hodenbrüchig/ herniosus.

Der. Gebrochenheit/ bruch / fractura, & hernia, ramex.

Gebrochsam/ lentus, flexibilis. V. B.

Comp. **Abgebrochen** / detractus, defalcatus.

Ein Häller abgebrochen ist auch gewin.

Epith. Gebrochen Obs / poma vi avulsa, Opp. abgefallen.

Gebrochen Stuck / fragmentum.

60 Gebrochen Testament / testamentum cancellatum.

Gebrochne / gekürtzte wörter / verba decurtata, abbreviata.

Der gebrochen ist/soll nicht herzu gehn / Levit. 21. 20. Nemo herniosus libare debet.

Gebrockt / friatus, tritus, intritus.

Gebrockte Speiß/ intritum, intrita.

Gebrüchig / schroffechtig/ asper, præruptus, fragosus, incultus.

Eine Gans inn gebrüchig hat zum anderen mal siben Junge Gänßlin außgebrütet/ Coler. 380.

Gebrüder / fratres, germani, symphratores, vulgo cõfratres.

Gebrüder/Kinder/Vetter/ patrueles, fratrum filij: fratres patrueles, sorores patrueles.

Gebrüders Haußfrawen / janitrices, duorum fratrum uxores.

Gebrüt / fotus, incubatus, a, um.

Gebrüt / (das) paronychia, der Wurm redivia, abscessus circa radicos unguium, zu forderist an den fingern.

Gebuckt / gebogen/ demütig/ curvus, incurvatus, curvatus, κυφός, Opp. rectus.

Nidersich oder vndersich gebuckt / pendens.

Ob sich gebuckt / repandus, daß der Buck außhin oder obsich gaht.

Es werden gebuckt zu dir kommen / Esai. 60. 14. Ad te sese recipient homines humiliter, qui te afflixerunt.

Gebugt / verkrümpt/ distortus, in varias partes tortus.

20 **Gebüllet** / latratu impetitus.

Angebüllet / latratus. (der/ die/ das)

Von Hunden angebüllet werden/ latrari à canibus.

Gebunden / gefangen/verhafft/ nexus, ligatus, copulatus, vinctus. Res aliquò nexa, Opp. libera ab alijs, dissoluta.

Gebunden inn jhren Kleyderen / Exod. 12. 34. Veste sua involutam.

Gebunden mit Stricken elendiglich/ Iob. 36. 8. Catenis vincti, & calamitosis capti funibus.

30 Comp. **Angebunden** / (der) religatus, alligatus, adalligatus.

Der. Gebündlein brieff / Packet von Briefen / fasciculi literarum.

Gebündel / intestina piscium pinguia & esui apta, ut sunt mugilibus, sturionibus, balænis, delphino, icaro, Cyprino Schvv. 398.

Phr. Den gebundenen ein eröffnung / Esai. 61. 1. Ad edicendam vinctis solutionem carceris.

Gebür / gebürligkeit/ ampt/ dienst / schuldigkeit / offi- 40 cium, debitum, partes, munus, opus, decor. Oblitus decoris violat præcepta decoris. Decus, decoris honorem significat, item laudem & ornamentum.

Daß er jhnen sein gebür gab / Lucæ 12. 42. Vt ei suo tempore demensum præbeat.

Der. Gebüren/gebeuren/sich schicken/gemeß sein/cõpetere, convenire, congruere, consentaneum esse.

Gib dem HErren Opffer/die jhm gebüren/Syr. 14. 11. Domino munera dignè libato.

Gebüren / sich ziemen/geziemen/zustehen/zugehören/ 50 wol anstehen / decere, oportere, convenire, convenire alicui esse, esse munus, officium, pertinere. Vt in vita, sic in oratione nihil est difficilius, quàm videre quod decet.

¶ Gebürlich/ziemlich/conveniens, decens, cõgruens, pro decus, decoris, Delrio.

Das sich gebürt oder zimbt/ das wol staht / addecens.

Nach gebürlichem vnd gleichem theil / pro rata parte.

Gebürlichen/ rite.

Zu gewisser vnd zugebürlicher zeit / rato tempore.

Es gebürt oder zimt sich wol/es staht wol/ addecet.

60 Gebürlich/ gewöhnlich / justus.

Ein gebürliche vnnd gewöhnliche grösse / justa magnitudo.

Was an der gebürlichen länge abgehet / wirdt durch deß geschwornen Messers abspruch von dem Kauffgelt abgezogen / quod justæ longitudini deest, jurati mensoris æstimatione de convento pretio decedit.

¶ Gebürlich / pflichtig / meritus. Meritos arti imponit honores.

Gebürlich / nach gebür / gebürlicher weiß / ritè, rectè, decenter, decorè, convenienter, Veteres Deos ritè coluerunt, Cic.

Der. Gebeürende / daß sich wol zimpt vnnd gebeurt / decens.

¶ Gebürnuß / mir gebürt das / das ist mein theil / das aignet mir / gehört mir zu / angebürnuß.

10 **Vngebür** / indecorum, incivile.

¶ Vngebürlich / turpe, indecorum, vulgo dedecens. Et indecenter, ineptè.

Phr. Jeder soll sein gebür Ruderen / suam quisq; vicem remigabit.

Es gebürt sich / pascere oportet oves.

Das ist kein gebrauch / ein jeder warte sein gebür / haud moris est, observet quisque suam vicem.

Der soll sein gebür auch bekommen / Huic aliud mercedis erit. Virg. Ecl. 6.

20 Sein gebür vnd ampt vnterlassen / nichts außrichten / ab officio suo discedere.

Es mag nicht jedermennigklich gebüren. Non omnia possumus omnes.

Wem gebürt zu spilen / ad quem redit ordo ludendi.

Es gebürt einem Jungen Gesellen / die Alten ehren / adolescentis est, majores natu vereri.

Es gebürt sich nicht wenig / non minus est. Cic.

Es gebüret / stehet zu. Est sapientiæ vestræ subvenire, h. e. interest, refert. vel ad sapientiam vestram pertinet.

30 Es ist mein ampt / gebüret mir / meæ sunt partes, meum est officium.

Es gebüret dir / stehet zu / es ist dein ampt vnd pfleg / decet, convenit, interest, refert, Hominis est, tuum est, officij tui est.

Thu was gebürt / hanc spartam nactus es, orna.

Thun was einem gebüret vnd wolanstehet / dignum se facere.

Was sich gebüret / ist ehrlich / vnnd was ehrlich ist / gebüret sich / quod decet honestum est, & quod honestum est, decet. Cic.

40 Das gute gebüret allen / oder stehet allen wol an / bonitas ad multitudinem pertinet, Cic.

Minder / weniger als es gebürt / intra modum, intra legem, pro, minus quàm decet.

So vil es einem jeden nach seiner gestalt gebürt / pro rata parte centurionibus, Cæsar. lib. 1. de bello civili.

Es gebüret sich / es zimpt sich / ist billich / par est, licet. Licere id dicimus, quod legibus, quod more majorum, institutisque conceditur.

50 Mehr als sich gebürt / ne plus æquo quid in amicitia congeratur, Cic. de amic.

Es gebüret sich nicht / es stehet übel / es ist wider die gebür / præter decorum, indecorum, contra quam decet, non est consentaneum, haud sic decet, dedecet. In aliquo aliquid dedecere.

Nach gebür / licitè, ritè, decorè.

Ehe man haderte / soll man lieber die halbe gebür nemmen.

Einem jeglichen alter gebürt sein weise.

60 Aliam ætatem alia decent.

Vbel thun gebürt niemand. Non fas potentes posse, fieri quod nefas. Eur.

ἐ τὰς κρατοῦντας χρὴ κρατεῖν, ἃ μὴ χρεών.

Wenn jeder thut was jhm gebürt /
Sein Wandel hat er recht geführt.
Wir sollen vns inn sachen /
Nicht mehr zuschaffen machen /
Denn vns gebürt vnd möglich ist.

Gebürg / gebirg / montes, vulgò montana, orum, à berg / q. geberget.

Ließ sich auff Gebirg nider / Genes. 8. 4. Super montes Ararat substitit.

Der. Gebürgig / montosus, montuosus.

Phr. Das Viech inn den gebürgen hüten / pecus per colles & montes sequi, Col.

Comp. **Vorgebürg** / promontorium.

¶ Epith. Alpgebürg / zwischen Italien vnnd Franckreich / die Alpen / alpes, plur. fæm. montes longissimi

10 tractus, qui Italiam à Germania & Gallia tanquam muro nativo separant, nunc alben / Albia, ἄλπεια, ἄλπια, ὄλπια. Alpis, etiam singulari n.

Böhmisch gebürg / Sudetes, cujus pars sylva Hercynia, & deinde montes, qui descendunt à Carpato cingentes Transylvaniam in morem coronæ.

Schweitzer gebürg / Iura vel Iurassus mons, ultra Rhenum, usque ad Allobroges, Helvetica montana.

Schneegebürg / Riesenberg / Riphæi, Schvv. Stirp.

20 Trientisch gebürg / Tridentinæ Apes.

Geburt / Leibsfrucht / gebärung / die noch inn oder ausser Mutterleibs ist / fœtus, partus.

¶ Ang. deliverace of a women with chyld.	Gal. enfantement.	Bel. degeboorte.
Boh. porod / rodina.	Græ. τόκος.	Hun. születés.
	His. parto.	It. parto.
		Pol. rodzenie.

Geburt inn Mutterleib / fœtus, conceptus.

Geburt ausser Mutterleib / nixus, genitura, partus, qui

30 aut immaturus, aut maturus est.

¶ Die geburt / das jung von Weiberen oder von Thieren / partus, progenies, soboles.

¶ Geburt / (die) vrsprung / ortus, nativitas, genesis, partio.

¶ Ang. nativitie / birth.	Gal. nativité / naissance.	Hun. születés.
Bel. een geboerte.	Græ. γενεσις, γένεσις.	It. natività.
Boh. narozeni.		Pol. narodzenie.
	His. nascimiento.	

40 Das zu der geburt gehört / natalis, natale, natalitius.

Der. Gebürtig / genere, natione, oriundus, ortus.

Phr. Ein Weib das sein zeit der geburt schier ergangen / mulier partui vicina.

Der geburt entledigt / effœta, Opp. fœcundus, Becan. 185.

Einer Frawen inn der geburt helffen / parturienti adesse, auxiliari, opem ferre, ut obstetrices solent.

Ihr die geburt durch Artzneyen abtreiben / partum sibi medicamentis abigere, fœtum abigere, Col. Plin. facinus

50 capitale.

Die Artzneyen darmit die geburt abgetriben wirdt / medicamenta ejectitia, τὰ ἐκβόλια ἢ φθόρια.

Ein Weib dem wehe zur geburt / mulier parturiens.

Der geburt nahe / vicina partui.

Von seiner geburt an / à die natali, ab ætate ineunte, à quo natus est, ex quo vitæ limen attigit.

Comp. **Mißgeburt** / abortus, abortio, fœtus intempestivè ortus.

¶ Ang. untymely birth.	Gal. avortement.	Bel. misval / misdrachtinge / misdracht.
Boh. potracenidi tete / nedochudce / nedosslo / necainy porodinedochodi ly plod.	Græ. ἐξάμβλωμα, ἄμβλωμα.	Hun. vétélés.
	His. abordbitura / malparto / criatura mal parida.	It. sconciatura / abortivo.
	Pol. martwcurodzenie.	

¶ Widergeburt / regeneratio, renascentia, palingenesia.

Gerechtigkeit ist die widergeburt / Iustitia est renascentia, Parad. S. F. 314.

Alia Comp. **Geburtsbrief**/ profeßio natalis.

Geburtsglied/ Weibs oder Manns Scham/ pudenda, verenda.

¶ Ang. the secret member. Bel. de schaemte. Boh. hanba. It. la natura / il naturale.
Gal. les parties honteuses. Græ. γεννητικὰ μόρια, αἰδοῖα. His. la parte verguenzada.
Hun. nemzeſre zwloſre walo tag/ zomeroteſt. Pol. czl onet e mezli/ wſtidliwe czlonky.

10 Geburt Regiſter/ Stambuch/ tabulæ originis.

Suchten jre geburt Regiſter / Nehem. 7. 64. Eſ. 2. 62.

¶ Ang. a pedigure. Bel. ee afstelinge der gebooten/ oft ſtams.
Gal. genealogie. Græ. γενεαλογία. His. deſcription è lignea del ligua ò generacion/ genealogia.
Hun. nemnet laiſtroma. It. genealogia / deſcendimento di parentado.

Geburts/ Nativitet ſteller / Mathematicus, genethliacus, genethlialogicus, qui notato ortu futura homini-
20 bus ratiocinatur.

Geburts ſtund / (die) grad eben die ſtund darinn einer geboren wirdt / horoſcopus.

Geburtstag/ (der) tag der geburt/ der tag daran einer geboren wirdt / natalis, natalitium, natalitius, natale, natalis dies, ortus, vulgo nativitas, dies quo quis natus eſt, quo primum ſpiritum cæli hauſit.

Ein Gaſtmal oder Banquet halten an ſeinem Geburtstag / dare natalitia.

¶ Ang. ones
30 byrth day. Bel. den dach der gebooten. Boh. den narozeni.
Gal. jour de la naiſſance/ ou nativité. Græ. γενεθλιακός. His. dia del naſcimiento.
Hun. ſzedleies napya. It. natale. Pol. do nabrodzenia przinalezati.

Das zu dem Geburtstag gehörig/ natalitius, quod ad natalem diem pertinet. Natalitia prædicta, id eſt, præ. dicta ex tempore natalis diei.

Phr. Geburtstag begehn/ halten / celebrare, agere, celebrare natalem ſuum, dare natalitia.

40 Cum amico diem ſuum natalem agere.

Wenn deß Königs geburts tag war. 2. Mac. 6. 7. Menſtruali Regis natali die.

Epith. Erſtgeburt / primogenitura.

Frůe geburt/ unvollkommliche/ partus immaturus, à die 42. dicitur, qui aut vitalis eſt, aut non vitalis.

Rechte geburts ſtund. Cum emigratione hac vera nuo natalis illuxit, quæ ad parentem æternum ipſum deduxit.

Unvollkomliche geburt/ ſo das leben hat/ partus imma-
50 turus vitalis, Plin.

Unvollkomliche geburt/ die das leben nicht hat / partus immaturus non vitalis. Cenſorino.

Die Thier bringen etliche ein lebendige geburt/ die anderen Ayer/ darauß ein lebendiges Thier wirdt / animalium alia vivipara, alia ovipara.

Ein unnatürliche wunderbarliche geburt bringen / monſtrum parere.

Zeitige/ fröliche geburt/ partus vegetus ac lætus.

Unzeitige geburt/ Kind/ abortivus fœtus.

60 Pr. Die ſtund deß Todts iſt beſſer/ dann die ſtund der geburt.

Es hat kein König einen anderen anfang ſeiner geburt/ als ander Leuth.

Gebuſch / gepuſch/ geſtreüſſe/ arbuſta umbroſa.

Gebüßt / multatus, multatitius. Von büeſſen.

Trincken Wein von den gebüeſſeten/ Amos 2. 8. Multatitium vinum potent.

Gebüßt werden/ buß geben/ geſtrafft werden/ ſtraff leiden/ multari, ſupplicio affici, affici pœna.

Pr. Bekannt iſt halb gebüeßt.

Gebutzt / geziert / wolgemacht / auffziert / politus, comtus.

Ziimlich gebutzt / ziimlich durch getriben / politulus, a, um, limatulum & politulum judicium, Cic.

Der. Gebutzt/ zierlich/ polite, ornate politeque dicere, limare politius.

Gäch / das gächlingen/ ſchnell und unverſehenlich daher kompt / repentinus, ſubitus, feſtinus, ſubitaneus.

10 Darffſt du nit zuenlen/ ſo iſt mir auch nit gäch/ ſi tibi nihil ſubiti eſt, tantundem eſt mihi.

¶ Gäch/ unbeſinnt/ præceps, incogitans.

Der gäch und unverſehen Todt/ fatum torrens.

Gäch/ nidſich / proclivis & hoc proclive.

Ein Maur gäch niderſich/ murus proclivis, præruptus.

Sich auff ein gäch Orth waagen darein zufallen / in præcipitem locum ſe committere.

Unverdacht/ ohn alle verred/ gächling in eyl/ abruptè.

Der. Gächlingen/ behend/ eylends/ repente, repenti-
20 no, de repente, ſubito, inſubide, confeſtim, eveſtigio, protinus, feſtinanter, feſtinato, aſtutum.

Gächlingen verderben unnd zu armut kommen / abire præcipitem.

Leuth die gächlingen auffkommen und verrümpt worden / homines repentini.

Gächlingen/ underſich/ in præceps, præcipitanter, proclivitur.

Gächlingen abhin lauffen / præcipitem ferri.

Einen gächlingen oder häuptlingen abhin ſtürtzen/ a-
30 digere præcipitem.

Gächmütigkeit/ (die) gäche deß gemüets / impulſio.

Ein gächs wenden im lauff / incitatiſsima converſio.

Gächſtutzig / ſeines zorns nicht gewaltig / impotens iræ, impetuoſus, temerarius, præceps ingenio in iram.

Gächſtutzige/ (die) impulſio.

Gächſtutzigkeit / temeritas.

Gächſtötzig und gefährlich Orth / deruptum, abſciſſus locus.

40 Gäch ſtotziger Felß/ abrupta rupes.

Gächſtützigkeit / (die) præcipitantia, temeritas, audacia.

Gäch tieffe geſtad/ abruptiſsimæ rupes.

Gächzornig/ (der) der ſeinem zorn nit widerſton mag/ impotens iræ, iræ properus, celer iraſci.

Gächzornig ſein/ iram in promptu gerere.

Pr. Zu gäch ſein macht rew. Nimia feſtinatio pœnitudinem parit. Properatio pœnitentiæ mater. Nihil bene conſtitui poteſt, quod properatur & præcipitatur.

50 **Geck** / Narr/ Sax. Jeck/ amens, demens, ſtultus, delirus, vecors, malè ſanus, iſt das Griechiſch κίκκος, id eſt, vanus, fatuus, mente captus, nullius conſilij, nugis jociſque perpetuo deditus. Schrulen gauch.

Geck / Narr im Spiel / ludius, ludio, morio, ſannio.

Geck / ſpot/ jocus, Ingeck / in ſpot ſagen / joco dicere.

Geck / zeichen/ ſignum, quod caupones ſolent ſupra fores ſuſpendere, venalis cereviſiæ, Helu. 135.

Der. Gecken/ morionem agere.

¶ Gecken / ſpotten / ridere, deridere, ludibrio habere, lu-
60 dificare.

Gecken / ludere, jocari.

Gecken wie die Häuer oder Vögel / ganire avium eſt propriè.

Gecklich/ lächerlich/ ridiculus, jocularis, jocularorius.

Gecklich/ temerarius, præceps à gäch.

Geckelichen/ ridiculè, Et, temerariè, inconſideratè, præcipitanter.

Gecker/geckbar/ derisor, irrisor, cavillator.
Geckerey/ jocus & derisio, irrisio, sanna. V.B.
PHR. Die gecke seindt jederzeit voran.
Introitus solos stultus ubique facit.
Die gecken achten nicht was der Rogge gilt / stulti in diem vivunt. Stulti nihil pensi habent.
Den gecken spielen / den Narren scheren / agere morionem.
Inn geck / inn schertz sagen / joco dicere.
10 COMP. **Geckhaar**/ milchhaar/ gauchhaar / lanugo, pubes, flos. Sax. B.
Fahr gen Molnhaim/ vnd laß dir den geck schneiden/ circumtondere alicui comam.
Geckmäre / nuncium ridiculum, narratio fabulosa, res frivola, ridicula; narratio illusorum & ludiorum, nugæ.
Geckspiel / ludibrium.
EPITH. Besser ein alter geck / denn gar kein geck.
Dict. Epic.
Es maint ein jeder blinder geck / wann jederman were vnnd thet / was vnd wie er / vnnd die sein sind vnd
20 thun / so stuend es wol inn der Welt / darmit geht es wie es geht.
Es seind zween alte gecke/ ein alter Buler/ vnd ein alter Zancker.
Aller Leuth freundt/ viler mans geck.
Ridiculus multis, cunctis sit amicus oportet.
Der Berg wolt einen Risen hecken/
　Vnd bracht ein Mäußlin für die gecken.
Parturiunt montes, nascetur ridiculus mus.
30 Die Ringe tragen/ sind gecken oder Prælaten.
Ein geck kan vil gecken machen / Oscitante uno deinde oscitat & alter.
Es ist ein geck / der sich auff eines anderen Manns todt verläßt.
Stultitia est morte alterius sperare salutem.
Fürwitzige Kinder werden gecke.
Es kan keiner den geck also bergen/ daß er nicht zu weilen herfür gucke.
Gecken sind inn allen Landen frey.
40 Verus habet nusquam terrarum morio leges.
Es zeucht ein geck vbern Rhein/
　Vnd kompt ein Narr wider heim.
Gecken lassen sich bald entrüsten.
Iracundia levis atque infirmi animi argumentum. Cic. ad Q. Fratrem.
Hoffart vnd geck kennt sich selber nicht.
Je älter/ je gecker / quo ætate provectior, hoc stolidior.
Laß den Fröschen jr quecken/
Vnd den Raben jr gecken/
50 Vnd halt dich zu der kunst/
Dabey deß Todtspfeil sind vmbsonst.
Laß quecken/ gecken/ disputiren/
Gottes Wort kan dich gen Himmel führen.
Mancher trägt keine Säck/
Vnd ist dennoch ein geck.
Mit gecken ist nicht gut zu schertzen.
Cum fatuis chari pueri nolite jocari.
Man muß den gecken nicht allzeit im maw halten. Misce stultitiam consilijs brevem. Dulce est desipere in
60 loco. Stultitiam simulare loco, prudentia summa est.
Weise Leuth machen gecken weiß.
Wer mit Narren zu Acker fehrt / der äget mit gecken.
Gecreutzigt / crucifixus.
Gecreutziget werden / crucifigi.
Ihr sucht den gecreutzigten / Marci 16. 6.
Iesum quæritis crucifixum.

Gedacht / præter. meminit, cogitavit, cogitatum est.
Thust du guts/ es wirdt auch wol gedacht.
Gedacht/ cogitatus, a, um, meditatus.
DER. Gedächtig / memor.
PHR. Ein Vbelthat / darauff man lang gedacht hat/ meditatum scelus, Cic.
Das man sich nicht versehen / darauff man nicht gedacht hat / inopinatus, a, um. Res nova, inopinata, improvisa. Cic.
10 Daß sie mir aber die Thür hat weisen lassen / daß gedachte sie mit keinem worte.
Cæterum de exclusione verbum nullum.
Er gedacht an sein heiliges wort / Psal. 105. 42. Meminerat quod Abrahamo sanctè promisisset.
Du gedachtest villeicht anderst wohin zu gehn/ fortasse tu profecturus aliò fueras.
Es ist nie mit keinem wort deß Seckelmaisters ampts gedacht worden / vox de quæstura nulla missa est.
Ich hab allein deß Gerichts mit worten gedacht/ voce
20 tantum attigi legum initium & judicij.
Man gedacht sie nit / man sagt nur nichts darvon/ neque ulla de ejus reditu fama ferebatur.
Gedächtnuß/ memoria, recordatio, mentio, mens.
PHR. Gute gedächtnuß haben/ vñ wol ein ding behalten können / vigere, nolere florere memoria, Cic. Tenacissimam habere memoriam. Quint. Vmbra memoriæ esse. Cic.
Böß gedächtnuß haben / nicht wol behalten können/ labilem habere memoriam, felli memoriâ. Plin. Si-
30 he hernach nach gedencken.
Es ist deiner mit keinem wort gedacht worden / de te vox nulla missa est. Cic. Sihe sagen.
PR. Das best wirdt gedacht/ das bößte geredt.
Es ist einem anderen gedacht/ vnd mir beschert.
Hettest du geschwigen vnd gedacht/
　So hett man dich für witzig geacht.
Schweigen vnnd gedacht / hat niemand schaden gebracht. Fideli tuta silentio merces.
Gedancken/ gedäncken/ cogitatum, cogitatus, mens,
40 meditatio, cogitatio, sensus intimus.
Gedancken deß gemüets / sensa mentis, h. e. quæ sentiuntur, cogitata, cogitationes, vulgò conceptus mentis, sic dicta, quòd quæ sentiuntur, cogitantur, das durch die sinn ergriffen wirdt.
PHR. Daß er sein gedancken / das ist / sein nottdurfft darinn reden kondte. Aliq. non tantum profecisse in lingua latina dicimus, ut animi sensa sermone Latino exponere possit.
Mit dem gemüeth vnd gedancken einem dinge nach-
50 gehen / animo ad aliquid tendere.
Wider sein willen vnd gedancken widerfahren / præter voluntatem ipsius, cogitationemque accidere.
Sich der gedancken entschlagen / revocare se à cogitationibus. Cic. abstinere à cogitationibus, abijcere cogitationes suas. Id. (Cic.
Wie meine gedancken darvon sein / ut mea fert opinio,
EPITH. Böse gedancken/ argwohn/ suspicio.
Ich hab böse gedancken auff dich gehabt / verberavi te tacito cogitationis convicio.
60 Der baldt böse gedancken von einem vor etwas hat/ suspicax, suspiciosus, qui facilè suspicatur.
Wem es übel gehet/ vnd ist ohn rath/
　Derselb böß gedancken hat.
Keinen sinn / noch guten gedancken zu einem haben/ esse ab aliquo animo aversissimo, Cic.
Ein Fürst soll hohe Fürstliche gedancken haben.
Kurtzer gedanck/einfall/darauß behende eine Schlußreden getroffen wirdt / Enthymema, cogitatio, syllogismus imperfectus, argumentatio Dialectica.

Die leisten gedancken / die besten.
Posteriores cogitationes potiores.

Auff traurige Gedancken gehört ein frölich Liedlein.

Pr. Der gedancken straff darff niemand leiden.

Deß Himmels frewd und Höllen pein /
  Laß stets O Mensch dein gedancken sein.

Deß Menschen sorg gar nichtig ist /
  Sein gedancken sind voll kümmernüß.

Die besten gedancken kommen hernach / (allweg hinden nach.)

Gedancken sind Zollfrey / cogitatus sunt liberi.
Cogitationes pœnam nemo patitur. Quævis cogita, at haud quævis tua lingua loquatur.

Gedancken sind wie der Wind /
  Den man wol hört / und nirgend findt.

Man fahet gar wol ein Weib und ein Mann /
Gedancken niemand fahen kan.

Richt dein gedancken / wort und that /
  Nach weiser Leuth lehr und rath.

Wo soll man hin für GOttes geist /
  Der aller hertzen gdancken waißt?

Gedeckt / opertus, tectus. Sihe decken.

Gedämpfte / Sihe dempffen.

Gedärm / intestina.

Zart gedärm / gekröß / lactes, ium, plur. graciliora intestina, per quæ labitur cibus.

Der därm gebrechen sind verstopffung / stein / enge / einstrupffig / geschwör / bauchlauff / durchlauff / durchfluß / die rothe rhur / zwang / bauchgrimmen / darm gegicht / außgang. Sihe inn seinen Orthen.

Gedencken / sich erinneren / unvergessen / wissen / reminisci, recolere, memorari, meminisse, recordari, in memoriam revocare. Sihe oben fol. 1301.

Gedencken / bedencken / cogitare, in animo versare. Toto animo, toto pectore de aliquo cogitare.

Gedencken / ingedenck sein / meminisse, recordari, reminisci.

Der. Gedacht / gedächtig. Sihe oben.

Gedächtnuß. Sihe unten.

Phr. Ander Leuth zufäll gedencken / aliorum reminisci casus.

Andere ding gedencken / cogitare de aliquo, de rebus alijs. De præpositio, cogitandi verbo peculiaris est. De istis recordor. Me somnies, me expectes, de me cogites.

Bey sich gedencken / cogitare secum. Rem animo agitare, animo versare, cum animo cogitare, habere in animo. Cùm mecum in animo vitam tuam considero.

Eines dings gedencken / recordari rem, & rei alicujus se aliquo. Meminisse aliquid, & alicujus rei, rem de aliquo.

Nicht mehr gedencken / oder gedacht werden / ex animo exudere, (tempus aliquid) abjicere & amittere memoriam rei alicujus: eximere aliquid memoriam.
Memorari istius rei expiravit, Tacit.

Gedenck / erinnere dich / recorderis, memineris: veniat in mentem te hominem esse.

Bey Menschen / (Manns) gedencken / so lang die Welt gestanden / post hominum memoriam, post homines natos, post genus hominum natum.

Bey unser Vätter oder Großvätter lebzeiten gedächtnuß / patrum aut avorum memoria.

Bey unserm gedencken / nostra memoria.
Cratippus noster princeps hujus memoriæ Philosophorum.

Eines gedencken / und von jhm reden zum ärgsten / pessimè de aliquo sentire, Cic.

Eines dings gedencken / mentionem facere, meminisse alicujus rei, & de re.

Er gedenckt / das sein Mutter ein Magd gewesen ist / scit quomodo Iupiter duxerit Iunonem.

Einer / so nicht werth ist / daß man seiner gedenckt / illaudatus.

Es ist gut zu gedencken / ja freylich / es verstehet sich / scilicet, q. scire licet, certè, videlicet. Scilicet id agitur, utrum hac petitione an proxima prætor fias.

Ich gedenck / ich will mich begeben auff mein Landtgut / inde cogito in Tusculanum. Inde Arpinum volebamus.

Lieber setze / oder gedencke / daß du der seyest der ich bin / Fac quæso, qui ego sum, te esse. Qui, quis, relativum pronomen, illud, hoc interrogativum, qui pro quis vel qualis.

Ich gedenck deß tags / fuimus Troes. Fuit Ilium & ingens Gloria Teucrorum.

Nicht mehr gedencken / abjicere, deponere offensionẽ, inimicitias veteres.

Sich seiner jugent erinneren / so weit man zu ruck gedencken kan / recordari memoriam ultimam pueritiæ.

Umbher gedencken / circumspicere animo.

Wie deß Pilati gedenckt man seiner / mentio qualis Pilati in Symbolo. Herostrati memoria. Sihe Pilatus.

Comp. **Angedencken** / gedächtnuß / memoria.

Inn angedencken haben / tragen / inn gedächtnuß tragen / inn kein vergeß stellen / meminisse.

Eingedenck / memor, qui meminit.

Gedenckbrieff / täfelein / zedele / libellus memorialis.

Allerley gedenckmal / zeichen / monimentum, monumentum, à monendo, ut statuæ, sepulcra, epitaphia, &c. monumenta rerum gestarum. Monumentum ponere, facere.

Gedenckopffer.

Opffer Semel zum Gedenckopffer / Syr. 38. 11. Similaginis monimentum, optimumq; libamen admove.

Gedenck Ring / ring ohn stein / annulus purus. lunula.

Gedenckwürdig / memoratu dignus, memorabilis, e.

Gedenckzeichen / mal / memoriale, monumentum, signum memoriale, pignus amoris, mnemosynon, commentarius, um.

Gedenckzeichen der Heyligen / alles was man den Heyligen zur gedächtnuß auffhenckt / anathema, prod.

Pr. Der gedenckt allweg zu sterben /
  Der kan nimmermehr verderben.

Der Wolthat wirdt bald vergessen / aber der Ubelthat gedenckt man lang.

Deß glaubens nahrung ist an die begangen sünd und an vergebung gedencken.

Es soll keiner das Alter verachten / denn er gedenckt auch selbst alt zu werden.

Es sind so dück nicht Mauren drey /
  Man kan gedencken durch sie frey.

Gedächt der Dieb an Galgen / so liesse er sein stelen.

Gedenck an den tag / den niemand vermeiden mag.

Gedenck / das du sterben must / so sündigest du nicht.

Gedenck der vier leistẽ stuck deß Todts / deß Gerichts / der Hölle / und deß Himmels.

Gedenck und dises nicht vergiß /
  Laß sein ein jeden / der er ist.

Gedenckst du deinem Feindt arg / so reds nicht.

Grosse Herren gedencken lang.
Sero Iupiter diphteram inspexit.

Man soll jmmer gedencken / wer waiß was geschicht / Omnes cùm secundæ res sunt maximè, tum maximè secum meditari oportet, quo pacto adversam ærumnam ferant.

Was ein Weib allein bey jhr selbs gedenckt / das ist denckens werth.
Was einen sawer vnd schwer ankommen ist / deß gedenckt er mit desto mehr frewden.
Wer kans allzeit so eben gedencken.
Wer wolthat empfangen hat / der soll es gedencken / nit der sie hat erzeigt.
Wer vnversucht viel gelobt / der gedenckt wenig zu geben.

10 **Gedächtig** / memoriosus, memor, memoriosè. Memoriosus habet ad dicta factaque referenda memoriam. Memor beneficij memoriam, vel injuriæ refert. Memoriosè qui facit, ostendit in omni re naturæ bonum. Fronto fol. 286.

Gedächtnuß / erjnnerung / gedencknuß / monumentum, mnemosynon, memoria, recordatio. Et, Gedächtnuß / gedancken / meditatio, cogitatio, mens.
Phr. Bring dirs inn gedächtnuß / redige in memoriam.
20 Inn gedächtnuß haben / bleiben / behalten / memoria tenere, non memoriter, custodire & retinere aliquid memoria.
Außwendig sagen / memoriter pronunciare, ἀπὸ μνήμης εἰπεῖν, à memoria exponere.
Eines auß seinen Eltern gedächtnuß begehn / parentare alicui propriè.
Gedencken / eingedenck sein / meminisse aliquid & alicujus rei, item de aliquo.
Inn gedächtnuß vngewiß sein / vacillare memoria.
30 Inns gedächtnuß bilden / trucken / infigere memoriæ, animis aliquid affigere.
Ein ding inn seinem gemüeth bedencken / recordari aliquid cum animo suo. Cic.

Comp. **Gedächtnußbuch** / commentarius, commentarium, publici commentarij.
Epit. Blöde gedächtnuß / vnverständig / vergeßlich / oblivio, hebetudo mentis, fluxa memoria, λήθη, ἀμνημοσύνη.
Ewig gedächtnuß / memoria immortalis.
40 Seinem Vatter ein ewige gedächtnuß oder Jahrzeit stifften / parenti inferias anniversarias instituere.
Kinder zeügen / vnd ein Statt besseren / macht ein ewige gedächtnuß.
Fertige / gute gedächtnuß / expromta, expedita memoria.
Inn frischer gedächtnuß haben / in memoria habere.
Herrliche / scharpffe gedächtnuß / præstans, tenax memoria.
Gute Freundt vnd ehrliche Thaten haben ein süsse gedächtnuß / suavis est amicorum & laborum præterito-
50 rum memoria.
Das gedächtnuß wirdt vermehrt durch übung.
Memoria excolendo augetur.
Den Todt Christi / dein sterbligkeit /
 Der Welt falschheit / die seligkeit.
Der Höllen qual vnd ewig pein /
 Behalt O Mensch inn gedächtnuß dein.
Ein gedächtnuß gehört zu einer jeden Kunst / omnis disciplina memoria constat. Tantum ea scimus, quæ memoria tenemus.
60 Furcht verhindert vnd vertruckt das gedächtnuß.
Was du hast anderen guts gethan /
 Solt du nicht steths inn gedächtnuß han.
Was dir von anderen ist guts geschehen / solt du stets danckbar eingedenck sein.
Wellicher eines dings wol gedencken will / muß nicht auß den Bücheren lesen / sondern jhme auch wol einbilden.

Gedeyen / gerathen / geraichen / proficere, succedere.

Gedeyen / pervadere, procedere, evadere, à deyen / sihe in D.
Der. Das gedeyen / segen / glück / successus, incrementum.
Phr. Wenn Gott gibt das gedeyen / Deo benè favente.
Zur frucht gedeyen / pervenire ad frugem.
Die Lugner gedeyen nicht bey mir / Psal. 101. 7. Non falsiloqui consistent ante meos oculos.
Ihr Samen wirdt für dir gedeyen / Psal. 102. 29.
10 Eorum stirps erit apud te stabilis.
Die Kinder der Ehebrecher gedeyen nicht / Sap. 3. 16.
Adulterorum liberi sunt imperfecti.
Pr. Am freyen oder heyraten / oder am Weib ist eines Manns gedeyen vnd verderb gelegen.
Die sich am Gesinde wöllen reich sparen / gedeyen nit.
Die vil Handwerck lernen / mögen nicht gedeyen.
Ein Schaaf gedeyet auff dem truckenen / Schwein auff dem nassen.
Gedeyet einer / so gedeyet er einem gantzen Geschlecht
20 verdirbt er / so verdirbt er jhm allein.
Im Blut Christi stet all vnser leben / krafft vnd gedeyen.
So verdienet / so gedeyet.
Speiß vnd Artzney haben jhre zeit /
 Wer die versaumt / selten gedeyt.
Vbel (vnrecht) gewonnen Gut / gedeyet nicht.
Malè parta, malè dilabuntur. Malum lucrum æquale dispendio.
Wer gedeyen will / der sehe selber zu dem seinigen.
Wo der Mann Häfen bricht / vnd das Weib Krüge
30 da ist das gedeyen auß.

Gedicht / commentum, figmentum, à dichten.

Gedicht / Verß oder Reimenbuch / poëma, poësis, carmen, epigramma, rhythmus.

Gedicht / darinn die Laster gestrafft werden / satyra.

Gedicht / compositio, compositio verborum.

Gedicht / dz der Schulmaister dictirt / dictata magistri.
Der. Gedicht / compositus.
Gedichtigklich / gedichtig / artig / elegans, aptè, compositè.
40 Gedichtigklich sprechen oder schreiben / compositè loqui aut scribere.
Comp. Ein zusammengeklaubts gedicht / cento.
Epit. Gedichte Heiligkeit / ficta sanctitas.
Gedichte heiligkeit ist zweyfaltige boßheit.
Pr. Deß Menschen gedicht / wirdt offt zu nicht.
Glaub nicht leicht dem gedicht /
 Was ein böß Weib bericht.

Gedient / an stat / pro, pro vice, aut loco, à dienen.
Marcelli Bildstuck hat dir zum Galgen gedient / ist dein
50 Galgen gewesen. Tibi Marcelli statua pro patibulo fuit, 6. Verr.

Gedigen / solidum, à digen.
Epith. Gedigen / fest Erdrich / terra solida, Opp. [illegible]
Sihe Lucks.
Gedigene Feigen / fici aridæ, caricæ.
Gedigen / geräuchert fleisch / caro infumata.
Gedigen fleisch oder fisch / die den geschmack verloren / salsamenta evanida, rancida, mucida.
Gedigen fleisch oder fisch wässeren / einweychen / carnes
60 aut pisces infumatos macerare.
Gedigen gold / silber / kupffer / etc. aurum, argentum, æs, &c. purum, fossile, quod in ipsis venis statim suum est.
Gedigen Plateisen vnd Rachen / passeres & raiæ sic-
Gedigener Speck / lardum infumatum. (catæ.
Gedigene Weichßelen / cerasa duracina, insolata.
Phr. Es ist kein gedigener vnd derhalben auch schwerer Holtz / als Ebenus vnd Bux. Sihe Bux.

Geding /

Geding / condicio, pactum, lex, jus, judicium, res à dingen.

Angedingter Pact oder überkommnuß / contractus condicionalis.

Angedingter theil / pars condicionalis.

Einem der angedingten sachen auß oder abgohn / fugere à condicionibus.

Geding / disceptatio, controversia, lis, dica, forensis causa, causa judicialis.

10 **Geding** / conductum.

Paulus bleibt inn seinem geding / Act. 28. 30. Mansit Paulus in conducto primatum per biennium.

Gedingter Knecht / servus conductus.

Der. Gedingt lohn / merces conducta.

Phr. Mit dem geding / das / allein das / außgenommen / ista condicione, dum liceat. dummodo, & dum, simpliciter, Dum ne tibi, non laboro.

Mit geding sagen / dicere conjunctè, vel cum adjunctione, pro dicere condicionaliter.

20 **Gedöne** / gethön / getön / sausen / leises gereusch ē / murmur, sonitus, susurrus, summissum murmur, qualis est rivuli & frondium, Maris murmur.

Phr. Du warest voll gedöns / Esai. 22. 2. Turbarum plena.

Ich höret hinder mir ein gedön / Ezech. 3. 12. Audivi post me magni motus sonitum.

Gedoppelt / duplicatus.

Gedoppelte Thüren / valvæ, januæ duæ, quæ poste medio clauduntur. Valvæ clausæ repagulis, Opp. apertæ, 30 patentes.

Gedörn / dumetum, dumus.

Gedörnt / spinis septus, vepribus munitus.

Gedört / geröstet / torrefactus, tostus.

Gedört Korbfeigen / massæ caricarum, palatharum, ficuum aridarum, ad solem siccatarum.

Gedös / gedön / murmur. Sihe gedön oben.

Ein stim̃ deß gedös war / 4. Esr. 6. 7. Audivi loquentem vocem, sono qualis est multitudinis aquæ.

Gedrang / gedreng / stipatio, pressus, pressura. Sihe 40 gedreng.

Gedrengt / enge / angustus, Opp. latus, angustum sine nomine conjuncto, Opp. immensum. In angustum venire.

Gedrehet / gedreete / tortus, tortilis, tornatilis, à drehen.

Das Hauß mit gedreeten knoten / 1. Reg. 6. 18. Interiorem templi materiam sylvestrium cucurbitarum sculptura ornabat.

Gedreet Silber / argentum pusulatum, pustulatum, 50 cælatum: crusta & emblemata argenti cælati.

Gedreet Werck / toreuma, opus cælatum tornoque factum.

Gedreet Werck / opus malleo ductum: tenuatum in laminas.

Gedreng / Sihe gedrang.

Phr. Ich will nicht mehr ins gedreng / ich will nicht mehr verbunden sein / nolo iterum antiquo me includere ludo. Pr. De libertate. Non eadem est ætas, non mens.

60 GOtt leidet kein gedreng im Menschen / das ist / er will allein im hertzen wohnen / vnd kan nicht leiden / daß einer auch auff ein Creatur trawe.

Gedrengt / strictus, pressus.

Gedroschen / trituratus.

Gedroschen Getraid / tritura.

Gedruckt / gepreßt / pressus, compulsus, à drucken.

Gedruckt Honig / mel pressum.

Gedruckt / pressus, impressus.

Gedrungen / pressus, impulsus, à dringen.

Gedrungen sitzen / sedere arctè, angustè, prementes se mutuo.

Gedrusen / Sihe druß.

Comp. **Außgedrusen.**

Wenn die Gäule außgedrusen / so werden sie gesund 10 hernach.

Gedult / langmütigkeit / leiden / patientia, tolerantia.

Der. Gedultlein / patientiuncula, ut sic liceat dicere.

Es kan nur ein gedultlein klein /
Obsiegen grossen Feinden sein /
Wenn sichs verläßt aufs Christs verdienst /
Welchs Opffer allein ist gewünscht.

Gedulden / geduldigen / pati, permittere, sinere, indulgere.

Ihr werdet euch biß dahin euch geduldigen / morem hunc usque patienter feretis.

20 Gedultig / patiens, tolerans, æquanimis. Sihe vnten.

Gedultigkeit / gedultnuß / permissio, licentia, indulgentia, tolerantia, patientia, V. B.

Gedultigklich / patienter, fortiter, constanter, toleranter, forti & æquo constantique animo.

Gedultsam / Sihe gedultig / V. B.

Gedultsamkeit / Sihe gedult / V. B.

Phr. Gedult haben / ferre patienter, toleranter, placidè, placatè, humanè, æquo animo sufferre, tolerare, patienti animo ferre aliquem.

30 Gedultig leiden / mitius ferre, facilè ferre, pati, perpeti: minimè dejecto, aut demisso animo esse.

Comp. **Vngedult** / impatientia.

Tausent Centner vngedult helffen im Creutz nicht ein Härlin brait.

Wenn der Teuffel vngedult außsäet / so wirfft er manches Hertz auß der Wiegen / vnd bringets auß seiner ruhe.

Epith. GOttes huld / deß gewissens vnschuld / vnd Christliche gedult seindt die drey besten stuck inn disem 40 leben.

Wenns nicht anders sein kan / so gehört nicht mehr darzu denn gedult. Fortiter ferendo vincitur malum, quod evitari non potest. In se mala, animo si bono utare, adjuvat.

Kurtze gedult bringt langen frid.

Pr. Auß lieb vnnd mit gedult vertregt sich vil dings / damit haß vnd widerwillen verhüet werde.

Bey gedult kennt man den Mann.

Bist du schuldig / so sey gedultig.

50 Bleib inn gedult bestehen.

Bleib inn gedult /
So wirdt dir GOtt vnd alle fromme Leute huld.

Der gedult sig / hellt allein den stich.

Der HErr hat gedult mit vns / vnd will nicht das jemand verlohren werde / sondern daß sich jederman zur Buße kehre.

Ein gedultiger geist ist besser / denn ein hoher geist.

Eines frommen Manns gedult / offt ander Leuth bewögt zur rach.

60 Eintweder gestorben / oder inn gedult gelebt.

Es gehört gedult darzu / wer den Teuffel angewinnen will.

Gedult bringt huld / vergibt alle schuld.

Gedult ein Kräutlein gut genannt /
Brichs ab / brauchs recht / mach dirs bekannt.

Gedult inn Creutz ist deß Glaubens schein.

Gedult inn armuth / ist besser denn aller Welt gut.

Gedult ist der aller bequemest vnd beste sig im bitteren Felde.

Gedult

Gedult ist der Seelen Schilt / (Spleß /) Domitrix omnium patientia.
Nobile vincendi genus est patientia, vincit
Qui patitur: si vis vincere disce pati.
Gedult ist ein sehr gesundes Kräutlein.
Gedult ist halb Creutz.
Gedult leidet gewalt zu Hauß.
Gedult maistert alles.
Certum dolori remedium est patientia.
10 Gedult machet auß einem Feindt offt ein Freundt.
Gedult verbeißt alles Hertzenleid.
Gedult vnd demut / glimpff vnd bescheidenheit / vnd ein trew hertz haben allzeit jhren lohn vnd kron bey GOtt vnd Menschen.
Gedult vnd ein wenig schreyen / ist gut Pflaster auff den schmertzen.
Gedult vnd langmut obsiegen vnd behalten das Feld.
Gedult sigt wider / (überwindet) alles vnglück.
Gedult überwindt alle ding /
20 Vnd macht all leiden leicht vnd gering.
Gedult / vnschuld / vnd ein gut gewissen kan alles außstehen.
Gedult wächßt nicht inn jedermans garten.
Gedult zu hoch angespannt wirdt wüethig.
Furor fit læsa sæpius patientia.
GOtt gibe mir gedult / vnd deß gewissens vnschuld.
Haß / schmachwort / neid trag mit gedult /
Sihe / daß du dran habest keing schuld.
Leid vnd lach / gedult überwindt alle sach.
30 Jm vnglück ist kein besser Artzney / denn gedult vnd glaub.
Leid inn gedult / daß du hast schuld.
Man muß gedult haben / biß einmal besser wirdt.
Feras non culpes, quod vitari non potest.
Man muß gedult haben / vnd der besserung hoffen.
Ferendum & sperandum.
Mit gedult überwindet man sehr vil (alle ding.)
Mit gedult vnd langmut dient man den frommen vnd gewinnt offt die bösen.
40 Mit gedult vnd leiden thut man nicht vnrecht / man kompt auch nicht vmbs Christenthumb.
Mit gedult vnd nachgeben gewinnt man am maisten.
Mit vnwissenden soll man gedult haben.
Patientia ist gen Himmel geflogen /
Trew vnd ehr über Meer gezogen.
Preiß vnd ehr vnd vnvergängliches wesen denen / die mit gedult inn guten Wercken trachten nach dem ewigen leben.
Sünd meiden ist ein schrein /
50 Gedult inn leiden leg darein.
Guts für arges thu darzu /
Frölich inn armut / nun schleuß zu.
Trübsal bringt gedult / gedult bringt erfahrung / erfahrung bringt hoffnung / hoffnung laßt nicht zu schanden werden. Rom. 5. 3. Calamitas patientiam parit, patientia probationem, probatio spem: spes non pudefacit.
Vmb gedult / rechte ehr vnnd gericht ist GOTT zu bitten.
Vnbillichheit reche mit gedult.
60 Vnglück soll man mit gedult überwinden / vnnd mit schweigen beweinen.
Was du von straffen hast verschuldt /
Das leid vnd trag es mit gedult.
Weñs nicht anders sein kan / so gehört nicht mehr darzu / denn die gute gedult.
Wer sein theil tregt mit gedult / der ist weiß gnug.
Wilt du zu friden sein /
So trag mit gedult das übel dein.
Wilt du bey Leuthen wohnen / so schick dich auff ge-
70 dult.

Gedultig / patiens, tolerans, lentus.
Phr. Gedultig sein / sich drucken / leiden / ertragen / æquo animo, moderatè, placidè, patienter, toleranter, facilè ferre, pati, perpeti.
Comp. **Vngedultig** / vngedultiger / biliosus, intolerans.
Vngedultig / zornig / vnwillig seyn / stomachari, indignari, indignè pati.
Vngedultigklich / intolerabiliter.
10 Pr. Ein vngedultiger wird seines lebens nicht froh.
Epith. Creutz demütige gedultige Leut.
Ein gedultiger Mann hat das beste leben auff erden.
Bezahl das böß mit gut /
Vnd hab ein gedultigen muth.
Durch gedultigen willen /
Kan man alles stillen.
Pr. Besser ein gedultig Mann /
Denn der sein geist nicht halten kan.
Besser gedultig als starck / Pr. 16. 32. Præstantior est
20 lentus, quàm fortis.
Besser ist ein gedultig Mann /
Denn der nicht übersehen kan.
Ein Ehemann soll gedultig sein /
Sein Weib nicht halten / wie ein Schwein.
Ein gedultiger stillet den zanck / Prov. 15. 18.
Lentus homo sedat lites, Opp. biliosus.
Es ist gut gedultig sein / wann es einem wolgehet.
Gedultig alles wol vnd weh /
Man leiden muß im stand der Ehe.
30 Gedultig sein vnd leiden vil /
Biß inn den todt vnd letstes zihl.
Jm glauben vnd gewissen rein /
Soll vnser trost vnd frewde sein.
Was du im Hauß nicht wenden magst /
Schaw / daß du das gedultig tragst.
Was man nicht kan vmbgohn / soll man gedultig darein gehen.
Weils muß gelitten sein /
Was wilt du trawrig sein?
40 Gib dich nur gedultig drein.
Wer gedultig ist der ist weiß / (der gewinnt)
Wer inn vnglück gedultig / vnd inn armuth reich seyn kan / der stehet wol zu loben.

Geduncken / gedaucht / cogitatio. Sihe duncken.
Nach seines hertzens geduncken / Ier. 11. 8. Sui quisque animi perditæ libidini obsecuti sunt.

Gedungt / stercoravit. Sihe dungen.
Ein mosiger Orth wirdt mit rüttel vnd sand gedungt / locus uliginosus rudere & arena stercoratur.
50 Die Wismäder sollen bey zunemendem Mohn gedungt werden / prata crescente Luna stercoranda, Pall.

Gee.

Geecket / eckicht / angulosus, angulatus, Sihe eck.
Geehlicht / geecht / legitimo matrimonio junctus, sihe Ehe.
Geehrt / honoratus. Sihe ehr.
Geeißt / beeißt / glaciatus, gelatus, V. B. Sihe eiß.
60 **Geel** / gelb / luteus, flavus, fulvus, croceus, citrinus, rufus, hyacinthinus, galbinus color Gor. vulgo gialdus.
Der. Geelen / geel sein / rufere, flavere.
Phr. Geel machen / rufare, rufum facere.
Comp. **Geeler aidstein** / succinum lutei coloris.
Geelfarbe Blum / Heidenschmuck / tinctorius flos.
Geel gerst / passer spermologus, emberiza flava, galgulus quibusdam: cunuca nonnullis, avicula flavi coloris.
Geel-
Geln.

Geelgrün / prasinus, porraceus.
Geelhaar / coma aurea, cæsaries flava.
Geelhaar / tendo, motus instrumentum ex vinculo & nervo conflatum, mediæque inter illa naturæ, q. d. filamentum flavum, Vesalio extremitas vel cauda musculi.
Geelroth / rufus.
Geelsucht / morbus regius, morbus arcuatus, icterus, aurigo, sic dictus à flavo vel aureo colore quem bilis in superficiem universi corporis parit, sed non hominem
10 decet, ait Aretæus, quod in lapide pulchrum fuerit.
Geelsichtig / arcuatus, arquatus, auriginosus, ictericus.
Geelwasser / ascites, hydrops, solo ventre distento.
Geelwasser / aquosus hydrops, flava bilis.
Geelwasser Lilien / Schwertel / Theoph. Dracken-wurtz / iris lutea, acorus nostra palustris.
Geelwürtzel / gelbruben / daucus, staphylinus, carota lutea, pastinaca sativa, Dioscor. siser alterum. Sihe ruben.
Berggeel / ackergeel / ochra, Sil. Plin. terra lutea, duplex, nativa & factitia. Nativa Berggeel / factitia seu plum-
20 baria, Bleygeel / Agric. Schwartzgeel / luridus.
Geemelich / lascivus instar equi.
Geemelich / morosus, fastidiosus, irritabilis, difficilis, V. B.
Geen / gehen / ire. Sihe gehen.
Der. Geend / iens.
Fisch die eintzig geend / vnd jhr speiß suchen / pisces solitarij solivagi.
Fisch so inn der tieffe geend / vnnd auff dem Meer gefangen werden / pisces pelagij, sive pelagici.
30 Comp. Außgeen / exire.
Das außgeen deß gangs / venæ caput.
Geendet / zum end gebracht / finitus, expeditus, perfectus, vom end.
Es ist bald geendet / das lang schendet.
Comp. Vngeendet / non finitus, imperfectus.
Pr. Besser ists vnbegunnen / dann vngeschendet.
Geendert / alteratus, commutatus, demutatus, immutatus.
Geenen / subridere, V. B.
40 Geeren / falten / die belege oder saisse eines kleids / der schweiff / lacinia, sinus vestis, pars vestis extrema & latior, limbus.
Der. Kleider von vil geeren vnd falten gestaltet / vestis laciniata, sinuosa.
Geehrt / honoratus.
Phr. Er will geehret sein / vult honorem sibi haberi.
Geessen / esus.
Pr. Geessen oder gegeben Brots soll man lang gedencken.
50 Comp. Außgeessen / exesus.
Pr. Selbst eingebrockt / selbst außgeessen.

Gef.

Gefahr / fehrlickeit / noth / gefärligkeit / abentheür / wagnuß / periculum, discrimen, malum, dubium, incerta fortuna, casus, alea.
Gefält / Sihe fälen.
Es hat vns so vil gefählt ein jedes zweymal abzuschreiben / daß sie es kaum einmal gethon haben / tantum porro aberat, ut binos scriberent, vix singulos confecerunt, Cic. Att. lib. 13.
60
Es war an dem / hat wenig / vmb ein kleins gefählet / jam propè erat, ut in suum clivum evaderent, Liv. lib. 2.
Der. Gefähren / geschehen / fieri, evenire, cadere, incidere, accidere, contingere, usu venire, Vetus V.

Gefährlich / schädlich / capitalis, e, perniciosus, quod cum capitis periculo fit.
Gefährlich / vnsicher / sorglich / müßlich / abendtheürlich / dubius, lubricus, anceps, turbulentus, periculosus, quod plenum periculi est.
Ein gefährliche Cur / periculosa & anceps curatio.
Gefährlichen / periculosè, (dicere, navigare, ægrotare, facere.
Pr. Bürg werden ist gefährlich / fidejussio periculosa.
10 Die Wölf sind den Geissen vnnd Schaafen am gefährlichsten / lupi capras & oves maximè captant, Var.
Es ist gefährlich das alte abwerffen / vnnd vil neuerung wöllen anrichten.
Es ist kein gefährlicher Schatz zubesitzen / dann Kunst.
Gefährliche Ratschläge komen selten zum guten ende.
Hohe Ständ sind gefährlich.
Es gibt harte gefährliche stöß / wenn etwas übersehen wirdt / von dem Artzt oder dem Krancken. Gravissi-
20 mas offensiones nasci, si quid peccatum sit, vel à Medico, vel ab ipso ægrotante, Cic.
Gefährligkeit / periculum.
Gefährligkeit deß Meers / periculum maris.
Der weg voll gefährligkeit / 4. Esd. 7. 12. Hujus vitæ aditus periculorum pleni.
Pr. Wer sich zum anderen mahl inn gefährligkeit begibt / der klagt vnbillich über vnglück / improbus Neptunum accusat, qui iterum naufragium facit.
Sich inn gefahr geben / obire periculum, offerre se peri-
30 culis pro aliquo, mactare se periculis, Mantuanus, caput directare periculis, exponere se periculo, Balb. 653.
Phr. Gefahr außstehen / defungi periculis.
Inn gefahr stehen / periclitari, salus, vita periclitatur.
Sich inn gefahr bringen / geben / begeben / wagen / objicere se periculis, pro exponere.
Inn gefahr komen / libertas agitur populi Romani &c. vita & fortuna cujusque. De capite agitur & fama, pro vocari in discrimen.
Ohn gefahr sein / sicher sein / in portu navigare, ἐν χειμῶνι
40 πλεῖν, Zenod.
Sich inn gefahr wagen / periculum adire, jacere aleâ.
Es sey gewagt / jacta est alea.
Gefahr deß Leibs vnd Lebens / capitis discrimen, pro vitæ discrimen.
Er schewet kein gefahr auch auff dem Aegeischen Meer zu raisen / vmbs nutzens willen / Aegæum navigat, Aelianus.
Epith. Gefährliche Orth im Meer / auffgeworffen Sand / Syrtes, importuosa, & undarum brevibus infe-
50 sta loca.
Es darff niemand frembde gefahr suchen / er hat sein selbst gnug.
Dein ehr stehet inn grosser gefahr / in summum discrimen honor tuus venit: de honore periclitaris: tuus honor agitur, in discrimen adducitur.
Bey solcher grossen gefahr / da so grosse gefahr verhanden / tot periculis impendentibus, imminentibus: tot periculorum metu proposito.
Pr. Nicht mehr denn täglich not vnd gefahr.
60 Ehr / gefahr.
Gefahr vnnd Creutz machen andächtige vnnd fleissige Leuth.
Gefahr wirdt nicht vngefahr vertriben.
Gefahr muß man mit gefahr überwinden.
Nunquam periculum sine periculo vincitur.
Ein jede löbliche That /
Vil sorg vnd gefahr bey sich hat.
Es gibt wol offt ein einiger tag /
Das nicht vil gefahr vnd zeit vermag.

Vil Jahr / vil gefahr.
Est longa vita plena multis casibus.
Longæva vita mille parit molestias.
Vil Jahr vnd gefahr / bringt weißheit gar.

Gefailt / limatus, lima politus.

Gefallen / cadere, evenire casu vel sorte: & obvenire sorte, accidere sorte, obtingere fortuitò.
Der. Gefäll / zufäll / fall / lapsus, casus, accidens, eventus, sors, fortuna, obventio.
10 Gefäll / occursus.
Gefäll / reditus, vectigal, proventus.
Kirchengefäll / der Kirchen järliche einkommen / reditus Ecclesiarum.
Gefällig / fortuitus, fortunatus.
Gefallener / lapsus.
Die gefallene auffgericht / Hiob 4. 4. Tu lapsos tuis verbis erexisti.
Phr. Er ist vom Pferdt gefallen / vnd hat den Arm zerbrochen / lapsus ex equo fregit brachium.
20 Das ist mir gefallen / hoc mihi obtigit, obvenit. Quod cuique obtigit, id quisque teneat.

Gefallen / belieben lassen / behagen / belieben / placere, allubescere, collibere, probare, libere, arridere.
Gefallen freundtschafft / angenem̃er will / gratia, favor, placitum, amicitia, nutus.
Nach meinem gefallen / wann ich will / ex animo, ex sententia, ut lubet, ad arbitrium meum. Non quidem ut tu vis, sed ut ego.
Nach deinem gefallen / jure tuo, pro jure tuo, ut ad te
30 familiariter, & quasi pro meo jure scriberem, pro, ad beneplacitum tuum, meum.
Der. Gefallenes / wunsch / willen / placitum, arbitrium, ex sententia facere, aut gerere aliquid, h. e. ut ut velis.
Ewers gefallens dem HErren ein zihl setzen / Iudith. 8. 13. Vos Domino tempus miserationis præscribitis, & diem arbitrio vestro constituitis.
Gefällig / annemlich / acceptus, placens.
Pr. Man sagt dem sey ein glück beschert /
Dem was gefälligs widerfehrt.
40 Ich will dir etwas zugefallen thun / volo tua causa aliquid agere, inire gratiam apud te ex hac re velim.
Jemand gefallen / placere alicui.
Jhm selbst gefallen / placere sibi.
Jemand gefallen / von wegen deß brautschatzes / Antlitzes / wolthetigkeit / thaten / sitten vnd geberden / placere alicui dote, facie, meritis, factis, moribus & gestis. Ovid.
Ich hab wol vnd nach meinem gefallen einkaufft / be-
50 nè obsonavi, & ex sententia, Ter.
Zugefallen / in gratiam, pro, ad instantiam.
Zugefallen reden / das placete spilen / dare aliquid alicujus auribus.
Zugefallen thun / zu willen sein / gratificari.
Offt sehen das gefällige thut den Augen wol.
Es gefelt mir wol / placet mihi, satisfacit palato meo, me vehementer juvat, satis delectat, arridet satis superque.
Phr. Jhm gefallen lassen / bewilligen / approbare.
60 Die Vorschläge jhm gefallen lassen / ad alterius conditiones ac pactiones accedere, favere alicui sententiæ, & accidere ad alicujus sententiam, vel alicujus sententiæ. Quod alteri placet, alius approbare dicitur, quasi sententia suâ accedere ad opinionem alterius.
Wie gefellt dir diser Wein / quid tibi hoc vinum placet? Quid hoc vini delectat?
Daran jederman gefallen hat / beyfellt / plausibilis, e.
Dieweil es euch also gefelt / quando vobis ita placet, Terent.
Hast du dich selbs so lieb / vnd gefelst dir selbs so wol / usque eò ne te diligis, & magnificè circumspicis? Cic. pro Rosc.
So es GOtt gefelt / si Deus voluerit.
Thun nach seinem gefallen / facere suo arbitratu, pro facere ut placet.
Ich habe keinen lust noch gefallen zu mir selbs / displiceo mihi, Cic.

Comp. **Mißgefallen** / displicere.
Mißfallen / offensa, offensio, molestia, non displicen-
10 tia, quo tamen Seneca utitur. Offensa ferè activè sumitur, estque propriè ejus qui offendit: offensio plerunque passivè. Et offensa opponitur gratiæ, qua quis alteri placet.
Einem jeglichen gefelt das sein wol / suum cuiq; pulchrum, Ter. Suoquisq; studio gaudet. Hor. [illegible] Cic. Suus cuique crepitus benè olet. Plato. Pauræ fumus igne alieno luculentior. Cic.
Pr. Welche einem einmal gefallen hat zur eh / die soll jhm sein lebenlang nicht mißfallen.
20 An welchem der gemein Mann ein wolgefallen hat / an dem haben die Weisen ein mißfallen / vulgo placere, sapientibus est displicere, τὸ τοῖς πολλοῖς ἀρέσκειν, τοῖς σοφοῖς ἀπαρέσκειν ἐστί.
Vngefall mißfallen / verdruß.
Ein vngefallen daran haben / verdruß darab schöpffen / ægrè ferre, molestiam ex aliqua re capere, malè habere. Hoc malè habet virum, Ter.
Durchauß wolgefallen / perplacere, Plauto. Si perplacuit fabula, plaudite.
30 Laß mir wolgefallen all dein thun / quicquid feceris approbabo, Cic. lib. 3. ep. 3.
Pr. Es ist nicht alles recht / was dem Esel wolgefelt.
Inn sachen redlich / bey grossen Herren fürsichtig.
Im̃ Felde männlich vnd beständig /
Inn seinem Hauß milt vnd ehrlich.
Wer dise ding helt /
GOtt vnd dem Menschen wolgefelt.
Wer kans machen vberall /
Das einem jeden wolgefall.
40 Pr. Inn gemein vom gefallen.
Allen Menschen gefallen ist nicht müglich.
Keinem Menschen gefallen ist Tyrannisch vnd Teufelisch.
Multum deliro, si cuique placere requiro.
Das ist böß zu hüten / daß jederman gefellt.
Custoditur periculo, quod placet multis.
Dem ein ding laid ist / der gedenckt deß /
Dem ein ding gefelt / der vergißt es.
Cui dolet meminit, cui placet obliviscitur.
50 Dem Narren gefelt sein weise wol.
Dem Narren gefelt nichts bessers / als sein Kolbe vnd Pfeiffe.
Der HErr hat gefallen an denen die jhn fürchten / vnd auff seine güte warten / Psal. 147. 11. Placent Domino, qui eum reverentur, ejus dignitatem suspicientes.
Der jhm selber gefelt / mißhacht anderen.
Temneris multis, si tui amator eris.
Multi te oderint, si teipsum amas.
Der jhm eines anderen stand gefallen läßt / der muß ei-
60 gentlich seines müede vnd überdrüssig werden.
Cui placet alterius, sua nimirum est odio sors.
Hic alter de pluribus dicitur.
Einem jeden gefelt sein weise (handel) wol /
Drumb ist die Welt (Land) der Narren vol.
Populus Alcidæ gratissima, vitis Iaccho, singulis suum studium arridet.
Es ist besser einem from̃en gefallen denn vilen bösen.
Es ligt nicht daran / wie vilen / sondern wie guten / oder welchen du gefallest.
Non quàm multis placeas, sed quibus stude.

Frommen gefallen ist ehr vnd tugent.
Ihren vilen gefallen ist das aller schwerest.
Omnium difficilimum est placere multis.
Man kans nicht allzeit machen/
Das jeden gefallen die sachen.
Man leichter einem kan gefallen/
Dann sonst im gantzen hauffen allen.
Man soll den Freunden nicht zugefallen thun/das wi- der GOtt ist.
20 Amicus sed usque ad aras.
Schöne thut gefallen. Quod pulchrum, idem amicum. τὸ καλὸν φίλον.
Was ander haben / das gefelt vns / vnd was wir ha- ben/ gefelt anderen.
Aliena nobis, nostra plus alijs placent.
Was dir gefelt/ gefelt mir auch.
Si tibi amicum, nec mihi inimicum.
Was einem einmal hat gefallen/
Das lieb er stets für anderen allen.
20 Quod semel placuit, amplius displicere non debet.
Was jederman gefelt/ darnach man stelt.
Was lobt der ein/ der ander schilt/
Drumb magst du thun/was du nur wilt.
Das gefelt mir wol/ arridet mihi hoc, Cic.
Du findst je einen dems gefelt/
So geht es her jetzt inn der Welt.
Wem der Tantz nicht gefelt/ der sihet saur auß.
Wer kans machen/ daß es jederman gefellet.
Nemo placet omnibus unquam.
30 Nemo unus ex sententia omnium fecerit.
Ne Iupiter quidem omnibus placet.
Nemo invenitur, qui satisfaciat omnibus.
Wer thun will/was eim jeden gefelt/
Der muß han Odem warm vnd kalt.

Gefälscht/ adulterinus, corruptus, vitiosus, numisma adulterinum, illegitimum.

Gefälscht/ bestochen/ depravatus, corruptus largitionibus.
Gefälscht werden/ corrumpi, depravari.

Gefält/ erratum. Sihe fälen.
40 Pr. Besser gespält/ denn gefält.

Gefalten/ plicatus.
Phr. Gefaltens beins stotzen/ incoxare, cossim insidere, farcinatorum in morem.
Gefalten Finger/ digiti pectinatim inter se amplexi. pectine juncti, palmæ in alternas digitorum vicissitudines connexæ.
Ein borte vmb das loch her gefalten / Exod. 39.23. Os loricæ instar limbo circumseptum.

Gefaltzen/ flexus, plicatus, striatus, sinuosus, laciniatus,
50 rugosis plicis involutus.

Gefangen/ inn den Kercker gesetzt/Gefangener / comprehensus, captus, captivus, conjectus in carcerem, traditus custodiæ, datus in custodiam, ductus in carcerem.
Ein gefangener zur arbeit/ Schellenbub/ oder der inn der Gefängknuß arbeitet/ ergastulus, catastus, qui vinctus opus facit.
Der. Gefangener. Sihe oben gefangen.
Gefänglich / captivus.
Arsaces hielt Demetrium gefänglich. 1. Mac. Deme-
60 trius ab Arsace in custodiam datus est.
Phr. Gefänglich gehalten vnd verwahret werden / asservari custodia.
Gefänglich einziehen/ conijcere in vincula, carcerem.

Gefängknuß/ Kercker / Stock / Gefangener Hauß / Eisen / carcer, custodia, custodiæ, vincula, ornum, captivitas, phylaca. Carcer ab arcendo q. arcer. Aliud est carceres.

Gefängnuß / darinn man arbeiten muß / ergastulum, ubi servi compediti opus faciebant.
Pr. Gefängknuß ist aller Laster Straffer.
Carcer vindex nefariorum scelerum.
Gefängknuß raubet hertz vnd muth/auch einem vnverzagtem Mann.
Ein frey gemüet ist inn keiner dienstbarkeit/ auch nicht im gefängknuß.
Der ist ein Narr / der sein gefängknuß/ oder vnglück/
10 obs wol mit einem schönen schein zugehet / lieb hat/ stulti est, compedes suas quamvis aureas amare.
Phr. Gefangen nemen / capere, ducere in custodiam, apprehendere.
Ein Dieb ergreiffen / vnd gefangen nemen / fures comprehendere, Catil. inijcere furi catenas, vel anus, vel vincula, Val. Max. Ovid.
Gefangen legen / setzen / dare in custodiam, condere in carcerem, mandare vinculis, conijcere, concludere, mittere in carcerem.
20 Gefangen sitzen/ esse in vinculis, custodijs retineri ac servari.
Sie lagen jhn gefangen/ Levit. 24.12. In custodiam datus est.
Die vns gefangen hielten / Psal. 137.3. Nostræ captivitatis autores.
Sie namen gefangen alle Haab / Genes 34.19. Omnes facultates in captivitatem abducunt.
Auß der gefängknuß erledigen/ emittere carcere.
Comp. **Gefangenermeister** / Stockmeister / Ei-
30 senmeister/ ergastularius, qui præest ergastulis.
Epit. Gefangen Mann / captivus, custodia clausus.
Gefangen Mann/ arm Mann.
Gefangen Sclave/Knecht / ergastulus, catastus.
Gefangen Schiff / navis capta.
Pr. Alle freye reich / alle gefangene arm.
Ein gefangener steigt nicht hohe.
Gefangen sein/ist schwere pein.

Gefärbet/ geferbet / geschwärtzt / atratus, atro colore tinctus. Opp. albatus.

40 **Gefärbet**/ gezieret/ coloratus, ornatus.

Gefärbet / angestrichen/falsch/ fucatus, fallax.

Gefärbt/ begossen / tinctus, translatè imbutus, elegantia, literis, arte.

Gefaßt/ conceptus, comprehensus, fixus, von fassen.

Gefaßt/ præparatus, instructus.
Epith. Gefaßter Wein / vinum doliare, in dolio conditum.
Phr. Sich gefaßt machen / præparare, prosternere, instruere.
50 Soll sich gefaßt machen vnd bereit halten.
Gefaßt sein / paratum esse, expeditum esse, in expedito esse. Sihe fassen.
Mit Gelt nicht gefaßt.
Seinen gründ gefasset haben/ vnd bey jhm selbs stellen vnd ordnen/ argumenta in corde instituere.
Wol gefaßt vnd in gedächtnuß bracht / firme conceptum animo atque comprehensum.

Gefast/ jejunus, jejunatus.
Pr. Vbel gesessen ist halb gefast.

60 **Gefatter**/ Gevatter / arbiter initiationis, Budæo, parens initialis, onomasta initialis, parens mysticus, vulgo compater, sive communis pater, susceptor.
Der. Gefatterin / commater, Horatio arbitra, quam vocem etiam viro attribuere videtur.
Gefatterschafft/ lustrica cognatio, initialis necessitudo, propinquitas in baptismo contracta, vulgo compatratus.
Phr. Zu Gefatteren bitten/ sehen / rogare, fieri susceptorem.

Pr. Ein Gevatter soll inn deß anderen Gevatteren Hauß nichts arges sehen.
Es artet sich ein Kind deß dritten theil nach den Gevatteren.
Es ist besser daß der Vatter Gefatter werde / dann das daß Kind vngetaufft bleibe.
Gefatter oder Nachbaur vber den Zaun / Gefatter wider herüber.
Wenn das Kind getaufft ist / so will mancher gefatter
10 werden.
Wer wol regieren will / der muß den Teuffel zu gefatteren haben.
Wenn das Kind todt ist / so ist die gevatterschafft auß.

Gefecht / velitatio, concertatio, certamen, pugna, dimicatio. Sihe fechten.
Gefecht zwischen zweyen Personen / hand / gegenhand / monomachia, duellum, singulare certamen.

Gefedert / pennatus. Sihe feder.

Gefehr / geferde / betrug / institutum, cogitatum. Kompt
20 her von gefahr.
Ohn alles gefehr / casu, præter expectationem. Eo die casu apud Pompejum cænavi, Cic.
Pr. Ehrliche vnd gerade Leuth handeln mit einander trewlich / vnd ohn falsch vnd geferde. Sihe falsch.

Gefelt / Sihe gefallen.
Wer nicht hat gelt /
Niemand gefelt.

Gefert / geferde / Weggesell / Gleidsmann / Item ein Nachtreter / Nachfolger / comes, socius, assecla, asse-
30 ctator, cōsectator itineris, peregrinatoris socius, comes.
Der. Geferten / combennones, qui eadem benna vehuntur, Itali corruptè compagni, à benna, vehiculo Gallico, mit einer Kruitzen / S. Osterm.
Geferten von Dienern vnd anderen guten Freunden / comitatus.
Phr. Geferten geben / eines geferte sein / einem nachfolgen / comitari, act. pass. & deponentale.
Ich will dir einen steten geferten geben / comitem se alicui præbere, assiduum, perpetuum me comitem ha-
40 bebis.
Die seine geferte waren / Act. 9. 7. Homines ejus comites itineris astabant attoniti.
Comp. Vnbedachtlich / vnbedachtenklich / vngeferd / vnweißlich / inconsultò, inconsyderatè, impræmeditatè, improviso, extempore, imprudenter, nec opinato.
Vnbedachtlich / solcher gestalt dz es vneinigkeit bringt vnd zerwürffnuß / inconciliatè.
Epith. Kurtzweiliger gefert ist gleichsam ein Rollwagen / jucundus comes pro vehiculo est.
50 Pr. Beym geferten kan man einen kennen /
Den man sunst nicht därfft einen Schalck nennen.
Der Pfenning ist der best gefert inn allen Landen.
Deß glücks gefert ist neid.
Ein geferte soll freundtlich sein.

Gefewrt / calefactus.
Gefewrter Wein / vinum calefactum.

Gefäs / vas, vasa, das Teutsch kompt vom Lateinischen.
Alle Oele gefäß die zum Ampt gehören / Num. 4. 9. Omne olei ministratorum instrumentum.
60 Die gefäß / so man inn den Keltern gebraucht / vasa torcularia, ut sunt lacus, fora, cola, quali, &c.
Gefäs darinn der Samen ligt / vasa seminaria, genitalia.

Gefäs / ein hefft am Messer / oder anderem dinge / manubrium, cujuscunque rei capulus, λαβή, trans. pro occasione & facultate. Eximere è manu manubrium, pro præripere alicui occasionem & facultatem, & facultatem aliquid agendi.

Gefes / ein Band / vinculum, item vimen, quo vites religantur.

Gefessert / catenatus, catena religatus, compeditus, compedibus ligatus.

Gefest / gefestiget / munitus, firmatus.

Gefeste / munitio, munimen, munimentum, firmamen.

Gefeste / an dem gefeß oder hafft / munimen manubrij, manubrium munitum, armatura manubrij.
Comp. à gefäß.

10 **Trinckgefäs** / Trinckgeschirr. Sihe Geschirr.
Trinckgefäs / daß man nicht kan nidersetzen / ein Willkommenglas / Windel / vas futile, quod depositione evertitur, Servio & Donato.
Epith. Guldine vnd silberne gefäß / vasa aurea & argentea, aurum & argentum cælatum.
Gut gefäß / vas probum.
Man thue den Schaum vom silber auß /
So wirdt ein gut gefäß darauß.
Hültzerin / steinerin gefäß / lignea, saxea vasa.
20 Irdisch / irdin gefeß / vas testaceum.
Wir haben den Schatz deß Evangelij inn irdinen gefessen / auff daß die überschwengliche krafft sey Gottes vnd nicht von vns. 2. Corinth. 4. 7. Habemus thesaurum hunc in testaceis vasis, ut tam excellens potentia sit Dei, non ex nobis.
Wir tragen vnsere Schätze inn irdischen gefessen / vnd der Sathan ist listig / vnd die gefesse gebrechlich.
Inn einem grossen Hauß sind nicht allein guldin vnd silberin gefesse / sondern auch hültzerne vnd irdische /
30 vnd etliche zu ehren / etliche aber zu vnehren.
Die irdene gefäß bewärt man am hall / aber die Menschen an der red.
Inn einem geringen vnnd vnwerthen gefäß kan man wol einen edlen thewren köstlichen Schatz haben vnd tragen. (baldt.
Pr. Was man inn vnsaubere gefäß thut / das sawert
Sincerum est nisi vas, quodcunque infundis acescit.
Pr. De doctrina & docente.

Gefider / futter / woll / vellus.
40 Es kommen mehr Thier vmb / jhres balgs vnd gefiders denn jhres Leibs halb.

Gefidert / geflügelt / alatus.
Allerley gefidertes Gevögel / Gen. 1. 21. Omnis generis alatorum volucrum.

Gefilde / campus, planities, campestria, à feld.
Mose redet inn dem gefilde / Nu. 26. 3. Moses in campo eos recensuit.
Inn der Wüsten / auff dem gefilde / Deut. 1. 1. In quadam solitudinis planitie.

50 **Gefiltzt** / pannus villosus. (losa.
Gefiltzt Mantel / penula gausapina, gausape, vestis villosa.

Gefirneißt / sandaracatus. Sihe Firneiß.

Geflecket / voll maasen / maculatus, maculosus, maculis plenus, guttatus.
Geflecket Kleyd / vestis maculosa.

Geflickt / sutus, consutus, resartus.
Epith. Alle zerrissene geflickte Weinschleuch / Ios. 9. 4. Vtres vinarios obsoletos, laceros & resartos.
Namen alte geflickte Schuch / Ios. 9. 5. Calciamenta
60 vetera & maculata pedibus induunt.
Ein gefleckte Decke / (centunculus) centunculus, [illegible] stragulum è varijs pannis consutum.
Ein gefleckles vnnd allenthalben zusamen gellaubtes gedicht / cento, carmen de varijs locis, diversisque sensibus structum.
Pr. Ein geflickte Freundtschafft wirdt nimmer wider gantz.

Geflis-

Geflissen/ promtus, paratus, expeditus.
Geflissen auff ein ding / paratus ad aliquid agendum.
Und sind geflissen darauff / Bar. 3. 18. Opus suum incredibili industria elaborant.

Geflochten/ textilis, perplexus.
EPITH. Inn einander geflochtene und verhaffte finger. Sihe finger in PHR.
Geflochter Krantz von Zweigen / corona plectilis ex lauro, myrto, hedera, palma, &c.
10 Geflochten Korb / corbis, vas rusticum, vimine contextum.
PR. Nachred zusammen geflochten ist/
Von lugen/trug und falscher list.

Geflohen/ aufugisse, à fliehen.
Besser geflohen/denn gestorben / Dict. Epic.
Es ist besser ehrlich geflohen / denn schändtlich gefochten.

Geflügel/ Vogel/ avis, ales, alatus.
Wenn das gefligel nicht sanfft ligt / so wirdt es nicht
20 faist / nisi aves molliter cubant, non pinguescunt, Colum.

Geflügelt / translatè ring / schnell / ales, celer, volitans, angues alites.
Geflügich / volaticus. Translatè unbeständig / inconstans.

Gefochten / certasse, à fechten.

Gefolg/ sequela, à folgen.

Geförchter/ formidatus, dejectus à förchten.
Die geförchte Helden waren / Ezech. 32. 27.
30 Neque cum dejectis militibus jacebunt.

Geformirt/ gestalt/ figuratus, à form.

Gefragt/ interrogatus, rogatus.
Besser zwyr gefragt / denn einmal unrecht gethon.

Gefräß/ ein jedes unzeitiges unnd unmässigs gefräß/ comessatio, Plaut. & Sueton.

Gefräß/ gefrässig. Sihe hernach.
Faul und gefräß / diebisch und genäschig ist gern beysamen.
Gefrässig / vorax, quod multum vorat. Transl. Quæ
40 charybdis tàm vorax, tot res tàm citò absorbere potuisset? Cic.

Gefreyet/ liber, liberatus, emancipatus, à freyen.
Sollen alle Juden gefreyet sein / 2. Macch. 10. 33.
Omnia Iudæorum capita manu mitte.
DER. Gefreyter/ libertus.
Der ist ein gefreyter deß HErren / 1. Cor. 7. 22.
Domini libertus est.
Gefreyter orth/ freyung / locus sanctus.

Gefressen/ exesus, a, um.
50 Kräuter so die Raupen gefressen haben / olera ab erucis exesa. Col.

Gefreund/ coamicus.

Gefreund / agnatus, cognatus.
Weil sie mit einander gefreundt waren / 1. Macch. 5.
9. Sibi præsidio propter cognationem futuros.
DER. Gefreundin / cognata.
Deine Gefreundin ist schwanger / Luc. 1. 36.
Cognata tua concepit.

Gefreundt/ cognatus.
60 Suchten jhn unter den Gefreundten/ Luc. 2. 44. Ceperunt eum inter cognatos & familiares conquirere.

Gefrieren/ gestehen/ zusamen wachsen / concrescere, conglaciare, congelare. Sihe frieren.
Und wenn es gefrieret / so werden Eißzacken wie die spitzen an den stecken/ Syr. 43. 21. Pruina concreta palos inspicat.

Gefroren/ gelatus, congelatus, gelu astrictus, frigore concretus.
PHR. Wenns gefroren ist / hindersich / si Dijs placet, Cic. indignantis est.

Gefidert/ plumatus, pennatus, pinnatus, à feder / fldert.

Gefug/ commoditas, commodum.

Gefug/ excrementum alvi, alvus, vulgo requisita naturæ, V. B.
Sein gefug thun/ exonerare alvum.
10 DER. Gefugen/ commodare, accommodare, applicare, aptare, ordinare.

Gefugen/ gebüren/ zugehören/ wol anstehen / decere, esse, convenire officio alicujus, pertinere.
Gefüglich/ commodus, accommodus, facilis, conveniens, decens.
Gefüglichen/ commodè, convenienter, decenter.
Gefügt/ accommodatus.
PHR. An einander gefügt / applicitus, junctus, copulatus.
20 PR. Das Eisen wirdt nimmer gefug/
Wenn eines nicht das ander schlug.
Bringt er dem gnug/ er eß sein gefug. Sihe bußleben.

Gefüll / filsel/ zerhacket Kraut / minutal, condimenti genus ex rebus minutatim concisis.

Gefüllt / fartus, à füllen.

Gefüllet/ gemestet/ suffarcinatus.

Gefüllet/ doppelt / polyanthus, flos multiplici foliorum ordine stipatus.
Gefüllet Ackeley/ polyanthos aquilina, aquileja.
30 **Gefunden**/ gefundirt. Sihe unten.

Gefürt/ ductus, deductus, vectus, qui vehitur, von führen.
Geführt werden/ pervehi. Aliquò velis pastis pervehi.
COMP. **Auffgefürt**/ erectum.
Fur mit steinen auffgefürt/ gibel vom Cabisstein/ Frontispicium, lateritium, (marmoreum, ligneum, ex candido lapide, varijs coloribus depictum.)
Gefüsseter Hafe / olla pediculata.

Gefunden/ inventus, repertus, à finden.

Gefundirt/ fundatus.
40 Wol gefundirt sein mit gutem recht/ niti æquo & bono, niti firmo solidoque jure.

Gefuttert/ pabulo pastus, à futter.

Gefuttert/ vestitus, suffultus. Barbaris foderatus, palla pellibus vulpinis subsita, Pont. 208.
Gefutterter graben / fossæ latera muris vestita, utrinque juncta Var. ut parietem tabulis vestitum dixit, Cic.
Gefuttert mit peltz/ tunica pellita, pellibus suffulta.
PR. Ein marderen Schaub/ und gulden Kleid/
Wirdt offt gefüttert mit Hertzenleid.
50

Geg.

Gegangen/ gangen/ ivit, successit, à gehen. Et vita, decursa.
Ein alter/ der einen weg offt gegangen ist/ kan jungen Leuthen recht steig weisen.
PHR. Es ist mir seltzam gegangen/ oder wol und übel/ varia fortuna sum usus.
COMP. **Untergangen**/ perijt, submersus, a, um.
60 Einer dem sein Schiff untergangen/ naufragus.
PR. So gethan / so gegangen/
Ist ein Sprichwort inn allen Landen.

Gegeben/ datus, donatus.
Deß gegeben Brots soll man lang gedencken.
Was ist besser dann gegeben Gutt

Wellichem vil gegeben ist / bey dem wirdt man vil suchen / Luc. 12. 48. Cuicunque multum traditum fuerit, ab eo multum exigetur. Potest accommodari ad magistratum politicum, ad subditos & Oeconomos.
Wenn einem alles gegeben were / so were den anderen zu kurtz geschehen.
Gegen / erga, adversus, adversum, in.
Züchtig gegen jemand / modestus erga, adversus in aliquem.
10 **Gegen** / jrgent werts / versus. aliquò.
Gegen Arpin / Arpinum versus.
Gegenher / ex adverso, è regione, Pont. 198.
Gegen / wider / contra.
Gegen dem Wasserstrom auffruderen / agere cymbam remis contra amnis cursum.
Gegen / umb / circa.
Gegen dem abend gehen die Fische.
DER. Gegend / gegend / ein strich / umbligender platz / nahe umbher / ein gebiet / regio, ora, tractus, vicinitas, tra-
20 ctus vicinus destrictum à restringendo, & in vincula trahendo, sinus, plaga.
Gegne / idem quod gegend / Landschafft.
Gegene gegen Mittag / australis regio.
Begegnen / prodire obviam, obviam se alicui ferre, occurrere, obvium esse, ἀπαντᾶν. Sihe begegnen.
PHR. Gegen anderen Leuthen mögen wir wol hinder Berg halten / aber den gehaimen Freunden müssen wir vil ding vertrawen / tecti esse ad alios possumus, interni multa apertiora videant necesse est, pro Rosc. Amer.
30 Cicero.
Gegen den Armen sein Hertz nicht verhärten.
In pauperes conferre beneficia debemus.
Rede nicht gegen der Sonne / was offenbar ist / solt du nicht laugnen. Adversus solem ne loquitor.
Du sagest noch wenig gegen dem / das geschehen wird / parum etiam, pro, ut futurum est, prædicis. Plaut. Amph.
Gegen den Götteren / pietas & justitia adversus Deos, lib. 1. de nat. Deor. Adversus non solum in malam partem, sed sæpe etiam in bonam accipitur.
40 **Gegen einander** / zugleich / mutuò, pariter, unà. Fac valeas meque mutuo diligas.
Gegen einander halten / vergleichen / conferre, comparare, comparationem facere.
Besihe das gegen einander / purpura juxtà purpuram dijudicanda, πορφύρα παρὰ τὴν πορφύραν διακριτέα.
Gegen einander springen / saltu certare.
Gegen einem werffen / schiessen / intorquere, intorquere telum.
Gegen etwas hangen / lencken / wigen / inclinare. Sihe
50 hinhangen.
Gegen mir / euch zurechnen / præ me, præ vobis.
Hab jhn gegen mir zu schätzen verachtet / hic ego illum contemsi præ me.
Gegen jemand über sitzen / sedere alicui ex adverso.
Ein gedultiges unnd gutwilliges Hertz / daß gegen jederman gleich gesinnet ist / animus communis.
Gegen Mittag gelegen / conversus ad meridiem.
Gegen Mittnacht / aquilonaris.
Einander gleich gegen überstehen / vñ zusamen fügen /
60 opponi, & adaptari.
Gegen über / è regione, exadverso, exadversus, & exadversum. Ex adversum fabrica est, Ter. Luna cùm est è regione solis, deficit.
Petrus unnd Paulus seindt gegen uns / Petrus & Paulus contrarias partes tuentur.
Noch mit / noch gegen sein / nec favere, nec adversari.
COMP. **Dargegen** / contra id: contrà, è contrario, & vicissim.

Er nam dargegen / vicissim accipiebat.
¶ Entgegen / adversus, & adversum, præp. contra.
Wider oder zu entgegen eines befelchs thun / adversus edictum alicujus facere.
Dem Feindt entgegen graben / cuniculis hostium cuniculos excipere.
¶ Entgegen / gehen / kommen / begegnen / obviam se alicui ferre, obviam venire, properare, obviam procedere, occurrere, obviare, obviam fieri.
10 ¶ Hergegen / hingege / contra, è contrario, ex contrario, ex parte contraria, exadverso. E contra apud Plinium sæpe, apud Ciceronem nunquam legitur.
Zugegen / gegenwärtig / coràm, in conspectu.
¶ Zugegen / zuwider / dem was billich hat sollen geschehen / aliquid quod contra atque oporteret factum diceretur, Cic.
ALIA COMP. **Gegenbild** / exemplar.
Ein Gegenbild der Rechtschaffenen / Ebr. 9. 24.
Veri sanctuarij exemplar.
20 Gegenbericht / apologia.
Gegenbürg / consponsor, qui cum aliquo spondet.
Gegengewicht / tara, sacoma, atis, æquipondium, quod labro utrinque appensa aut adjuncta, æqualitatem ponderis conciliat.
Gegenpart / feind / widerpart / hostis, adversarius, adversa, diversa pars.
Gegensatz / oppositus, tus, oppositio, oppositus corporum & laterum.
Gegenschreiber / Rodelschreiber / antigrapheus.
30 Gegenschutz / contrarius, defensor.
Gegenschwecher / consoceri, quorum liberi inter se conjugio juncti sunt.
Gegentheil / idem quod gegenpart.
Gegenwart / gegenwärtigkeit / angesicht / conspectus, præsentia. Dicere in conspectu, præsentiam suam declarare.
Gegenwärtig / zugegen / für augen / coràm, in præsentia, in conspectu, coràm, præsto adsunt, præsens, præsente
Opp. loqui cum aliquo absente: translatè manus. Quæ-
40 stio, quæ nunc in manibus est. Res est in manibus: tu autem longè abes. Cic.
PHR. Gegenwärtig sein / zugegen sein / für augen sein / da sein / verhanden sein / adesse (aliquem) interesse, præesse, præsto esse, ante oculos esse, coràm adesse, in promtu esse, præsentem esse. Interesse in aliquo convivio,
Opp. abesse, deesse.
EPIT. Die gegenwärtige zeit / tempus præsens.
PR. Besser ist das gegenwertig Gut gebrauchen / denn nach anderen gedencken. Eccl. 6. 9. Potior est ocu-
50 rum aspectio (bonum quod cernitur & adest) quàm animi progressio (quod speratur.)
Das gegenwertige ist das Schwerdt. Sihe weiß.
Gegenwertigkeit / idem quod gegenwart.
GOtt mit seinem wesen und gegenwertigkeit /
Sich hie und inn allen orthen starck erzeigt.
Enter præsenter Deus est & ubique potenter.
Gegenwöhr / propugnaculum.
Was sich auff den Mauren zur gegenwöhr stellete / 2. Macch. 10. 17. Qui de muro propugnabant.
60 Gegenwind / ventus adversus.
Gegenwurff / objectio, objectus, us.
PR. Es ist böß schwimmen gegen dem Strom.
Est durum clarè contra fluxus natare.
Gegen dem Todt ist kein Kraut gewachsen.
Contra vim mortis, non crescit gramen in hortis.
Gegen einem bösen Ast gehört ein scharpffe Axt. Sihe Axt.
Gegessen / gessen / esus, vom essen. Sihe gessen.
Gegicht / darm gegicht / grimmen über dem Nabel / ileos,

ileos, iliaca passio, volvulus, quod in hoc affectu intestina in nodum convolvi videantur.

Gegitter/ Schrenck für den Fenstern / clathrum, clathri, & clathra, cancelli, quibus fenestræ muniuntur, κίγκλοι.

Gegitter/ ein Fenster von drat oder holtz / transenna, Sihe inn Fenster.

Ich gucket durch das gegitter / Prov. 7. 6. Cùm transennam prospicerem.

20 **Geglått**/ außgebutzet / expolitus.

Geglaubt/ creditur, creditus.

Wenn ein Lügner gleich einmal ein wahr wort redet/ so wirdt jhm doch nicht geglaubt.

Geglümet/ betrübt.

Mancher will angesehen sein / er hab kein Wasser geglümet. Sihe gesehen seyn.

Gegossen/ fusus, a, um.

Epit. Gegossen Bild/ fusilis statua, conflatile idolū.

Sie betten an das gegossene Bild/ Psal. 106. 19.

20 Vitulum conflatum venerati sunt.

Er machet ein gegossen Kalb / Exod. 32. 4. Vitulum conflatilem.

Pr. Wenn schon die grosse Glock gegossen ist / so felt es doch allzeit am Klöpel.

Gegraben/ fossus, fossitius, à graben. Cum.

Gegrabene arbeit/ außgestochen/ gebildet / cælatus, a,

Gegriffen/ apprehensus, à greiffen.

Gegründt/ befestiget / fundatus. Translatè. Fundata & stabilita Resp.

30 Was auff lugen gegründt ist / bestehet nicht lang. Interit id subitò, quicquid mendacia firmant.

Gegrüßt/ salutatus.

Sey gegrüeßt/ ave, salve, sis salvus, salvere te jubeo.

Ungegrüeßt/ insalutatus, Græcis rotundiùs, ἀπροσηγόρητος, omnes nos ἀπροσηγόρους reliquit, Cicero ad Attic.

Gegürt/ cinctus à gürt.

Sie sahe vmb jhre Lenden gegürtet/ Ezech. 23. 14. cinctas latera baltheis.

40 Es lässt sich mancher edel schelten / der sich eben loß gegürtet hat.

Ungegürtet / incinctus, non cinctus.

Geh.

Geh/ gach / gäch / behend / ein solch orth darvon einer leichtlich den Hals brechen könte / præceps. Sihe gach.

Der. Gehling/behend/plötzlich/subitus, præceps, subitaneus, repentinus.

50 Alle gehlinge verenderung sind fährlich.

Gehlings/plötzlich/ ex insperato, ilicitè, illicitè, statim, perniciter, repentè.

Ein vnzeitigs gehelings alter/ cruda, viridis senectus, immatura & præbipitata senectus.

Phr. Gehling sterben/ subitò mori, & alacriter mori.

Epith. Gehlinger Todt / subita mors, & mors deliberata, decreta.

Pr. Die gehling auffgehen/ gehen bald vnter.

60 Quod citò fit, citò perit.

Was gehling reich wirdt/ daß nimpt kein gut alter.

Comp. **Gehezornig** / iracundus.

Gehezornige Leuth sind trewe Leuth.

Epith. Ein überhangendir geher Felß / rupes.

Gehenlieb / lange fridschafft.

Geher orth hinauff / locus acclivis.

Geher orth hinab/ locus declivis. Sihe orth.

Geher rant / præruptia ripa. Sihe rant.

Ein Wasser/ dardurch schwerlich zu reitten / vnd das eingehen rant hat.

Geher raht / præceps, callidum consilium.

Geher rath hat rew zum geferten.

Geher raht kompt zu frue.

Gehzüzig/ der leichtlich zornig wirdt / subitus, propærus, præceps.

10 Geher sprung / præceps saltus.

Gehe springe thun selten gut.

Wer zu vil gehe springe thut / der ringt nach schaden.

Geher weg hinab/ via declivis.

Ein mühsamer geher weg / da man hoch steigen muß/ via difficilis atque ardua.

Geher zorn vnnd grosse liebe treffen selten die mittelstrasse.

Geher zorn / gezimpt dem Thorn.

20

Geha.

Gehaart / crinitus, comatus, capillatus.

Gehaben / esse animo aliquo, habere.

Epith. Vbel gehaben / malè habere, offendi, tædio & molestia affici, esse mœsto animo, ægrotare, aut morbo affectum esse, præter spem evenit, Sentio hoc malè habet virum.

Welgehaben / benè habere, bellè habere, benè valere, incolumem esse, benè esse alicui.

Gehab dich wol / GOTT behüte dich / benè vale, be-

30 ne tibi sit.

Gehackt / concisio.

Gehackt/ minutim concisus, minutatim confectus.

Gehacket/ geangelt / mit hacken bewart / uncinatus, cui uncus impactus est, quo aliquid capitur & retinetur, hamatus, aduncus, von hacken.

Gehack / mit dem Karst gehacket / pastinatum.

Epith. Gehackte Speiß/ minutal.

Gehalt/ futter/ theca.

Mastbaums gehalt/ theca, locus mali.

40 ¶ Gehalten / behalten / servare, capere, tenere, detinere.

Gehalter/ Kasten / armarium.

Gehalten/ æstimatus, putatus.

Es ist nicht gnug daß du from seyest / du werdest dann auch darfür gehalten / Pr. de bona fama.

Gehandlet / verricht/ gestus, a, um, res gestæ, gesta, Opp. fictæ, ficta.

Gehäng deß Bergs / pendulus mons.

Gehangen / gehenckt / suspensus & suspendiosus, la-

50 queò nexili strangulatus.

Gehängt / gehenckt werden / suspendi, cui cervix fracta est, suspendi de ficu, in oleastro, pendere in arbore, ex arbore.

Gehanciert/ frequentatus, ersatus. Sihe hand.

Geharnischt/ armatus. Sihe Harnisch.

Zeucht den geharnischten entgegen/ Hiob 39. 24. Adversus arma prodit.

So geharnischt den Bogen führen / armati sagittarij. Psal. 78. 9.

60 **Gehassen** / odisse, von hassen.

Der. Gehaßt/ gehasset/ invidiosus, invisus.

Du bist die gehassete geweßt / Esa. 60. 15. Invisa fueris.

Gehässig/ schnöd/ vnfreundtlich/ feindselig / odiosus, difficilis, nimiùm sævus, Opp. charus.

Gehässigzlich / odiosè, ineptè. Odiosè & putidè dicere. Cic.

Gehaufft / zugenommen / gemehret / exaggeratus, cumulatus, accumulatus. Alta & exaggerata oratio.

(Wol) gehauset haben / benè rexisse œconomiam, lucrum fecisse.

Hindersich gehauset haben / mehr verlohren dann gewonnen haben / plus damni, quàm lucri factum esse.

Gehawet / gehawen / scalptus, sculptus, sectus.

10 Gehawen Bild / Bildnuß / statua, signum ex ligno, lapide, vel simili materia. Statuam ponere, locare, statuere, facere.

Gehawen Grab / excisum monumentum.

Gehawen Stein / lapis sectus, quadratus.

Gehawen vnnd der Person mit der länge vnnd grösse gleich / statua parilis, quæ repræsentat undecunque viri modum.

Comp. **Außgehawen** / geschnitten / haltman / spado, evnuchus, castratus.

20 **Gehecht** / geheg / ager, pratum, lignetum sepibus circumscriptum, ab usu publico separatum, & custoditum. Vetus Gau.

Gehecht gericht / Sax. tribunal, sacer circulus, consistorium.

Wer fleucht ohn noth vnd schwert /
Inn frembd Geheg geht.

Phr. Mache dem Volck ein Gehege / Exod. 19. 12. Tu eis terminum circumscribito. Sihe gehecht / & bestecken in Pr.

30 **Geheck** / Dornbusch / vepretum.

Comp. **Dornhecken** / Streuche / vepres, vepreculæ.

Gehecket / gehäcket / concisus, von hacken.

Gehefflet Brot / fermentatus panis. V. B. ab heffen.

Gehefft / nexus, fixus, alligatus, illigatus.

Gehege / septum, terminus.

Geheiß / befehl / mandatum, jussum, præscriptum, von haissen.

Gehaissen / genant / nuncupatus, censorij cognomine usus, cognomento censorius.

40 **Gehaissen** / jussus.

Gehen / gon / gahn / schreiten / ziehen / ire, gradi, moveri, vadere, tendere viam, iter, gressum; conferre se, sich verfügen / iter facere, contendere, proficisci, incedere, ingredi, ab ἰέναι, ire, per prosthesin, vel κατὰ vadere, accedere, vel potiùs ab Hebræo gah, geha, ire, ambulare, vadere à βαδίζω. Opp. serpere. Brundusium contendam.

Gehen / hinwegk scheiden / discedere, Opp. accedere.

Gehen / fortschreiten / procedere, progredi, in pedibus propriè, sed etiam ætate, honoribus dicitur procedere.

50 **Gehen** / succedere.

Es will nicht gehen / non succedit.

Der. Gang / gressus. Sihe gan.

Gehend / gradiens, incedens, pro gressibilis.

Wenn die alte Gäul gehend werden / so sind sie nicht zu halten / simile illi. Anus subsultans multum excitat pulverem.

Gehender Mann / viator.

Pr. Auff Kohlen gehen / super prunas ambulare, id est, in summo discrimine versari. Aliter, spinas calcare, per 60 spinas ambulare, incedere.

Auff eitel hohen spitzen gehen / ambulare quasi in summis fastigijs turrium, id est, per urbium pinnas ingredi.

Auff den Zehen (ziehen) gehn / incedere summis pedibus, suspenso gradu ire.

Auff den Marckt gehen / abire in forum.

Ich muß auf den Marckt gehen / in forum mihi transcurso opus est.

Der auffm Sail gehet / funambulus, funirepus, neurobata, qui per extentum funem incedit.

Auff den Platz gehen / cedere imbri.

Zu einem gehen / accedere aliquem.

Das Schifflein gehet für (nach dem) Wind. Navicula fertur secundo vento.

Das Roß gehet fast gewiß / equus it pedibus certis, 10 non facilè cespitat.

Die Kuh gehet auff Stelzen / Camelus saltat. Pr. de absurdis.

Die red gehet fertig vnd behende ab / fluit oratio.

Disen weg hat es nicht gehen wollen / wir wollen es auff einen anderen fürnemen. Hæc non successit, alia aggrediamur via.

Du gehest als soltest du zum Opffer gehen / ingredi, incedere Iunonium.

Ast ego, quæ Divûm incedo Regina, Iovisque
20 Et soror & conjux. Virg. de Superbia.

Entgegen gehen / ire obviam.

Er gehet auff der gruben / jam instat capulo.

Alterum pedem in cymba Charontis habet.

Er gehet als hette er ein Schwerdt verschlungen / Sybaritæ per plateas. Dicitur in fastuosius ingredientes. Sumtum à fastu luxuque Sybaritarum.

Er gehet mit der Leich / in funus vicini prodijt. Dat operam funeri amici.

Es gehet alles recht für sich / omnia secundo æstu pro- 30 cedunt.

Es gehet alles hinderwerts zu ruck / currus trahit bovem.

Es gehet alles inn Bettel.

——— Sic omnia fatis
In pejus ruere, & retro sublapsa referri.

Es gehet dich / mich / jhn nichts an / nihil ad te, me, illum, subaudi pertinet vel attinet. At multo melius, multóque usitatius iniquam comparationem his significamus. Ne comparandus hic quidem ad illum. Ter.

Es gehet mich an / mea res agitur.

40 Es gehet vns alle an / refert vel interest omnium nostrum; non nostra, vestra omnium.

Es gehet im schwang / usitatum est, floret.

Das Werck gehet nicht im schwang / friget opus, frigent studia.

Es gehet wie es kan / nicht wie ich will / ut possumus, quando ut volumus non licet. ζῶμεν γὰρ οὐχ ὡς θέλομεν, ἀλλ' ὡς δυνάμεθα. Non uti libet sed uti licet vivimus.

Es gehe wie es wölle / quemcunque casum fortuna dederit: & quæcunque fortuna erit oblata, Cicer. 50 pro Mil.

Im sey / oder es gehe wie es wölle / utut est, indulge valetudini, Cic.

Es gehet wie GOtt will.
Omnia sic fiant ut vult divina voluntas.

Es gehet zu wie inn König Artus Hof. Sihe Artus.

Wie man ein ding angreifft / so gehet es. Sihe angreiffen.

Es will zu trimmeren gehen / Sihe eben inn Bettel.

Gehe an Galgen / abi in malam crucem, ad corvos. 60 Terent. Quin tu abis in malam pestem, malumque cruciatum. Cic.

Gehen nach seinen Geschefften / obire, curare negocium: venire ad curanda negocia cujusdam amici, proficisci pro negocio.

Gehen schlaffen / petere lectum, tradere se quieti, ad quietem ire, corpus dare quieti, vulgo, ire cubitum, discedere.

Gehen zu nemen / capessere, capio capere.

Gehen zu wohnen / commigrare, migrare, domicilium 70 mutare.

Haußa

Haim gehen / abire domum.

Inn die Schul gehen / frequentare scholam, pro scholam visitare.

Inns zehend Jahr gehen / agere annum decimum, pro ire in decimo anno.

Laß mich gehen / sine me pervenire, quo volo, Ter. in Hecyr.

Laß vns jmmer für vns gehen / vnd singen.
Cantantes licet usque (minus via lædet) eamus.

10 Laß vns zu meinem Hauß gehen / eamus ad me, id est, ædes meas.

Er hat die Magd gehen lassen / à se amisit famulam. Amisit ille vitam, sed non perdidit. Aliud est amittere tempus, aliud perdere: hoc plus illo est. Amisso jam tempore, (vel occasione) quid facias?

Bey (zu) paren gehen / binos incedere.

Neben den anderen gehen / incedere invicem junctis lateribus.

Für Gericht gehen / ire in jus.

20 Sehen gehet vor hören / quæ cernuntur certiora sunt auditis. Oculis magis habenda fides, quàm auribus.

So gehet man nicht zum Himmel / non itur ad astra delitijs.

Non est è terris mollis ad astra via.

So gehet die Welt / sic vivitur. Ita nunc mos viget.
Sic solito vanus perstringit tramite mundus.

Von der Soñen gehen / à sole abesse, Cic. pro ire ex sole.

Von einander gehen / fatiscere.

Von statt gehen / wolgerathen / zu glück gehen / succede-
30 re, prosperè cedere.

Wie es mit mir gehen wirdt / mag stehen beym glück / laß ichs GOtt walten / quid mihi futurum sit, fortuna viderit, Deus videat.

Es fragt mancher wie mirs gehe /
Wann mirs wolgehet / das thut jhm wehe.
Mit solchen reden wie ers meint /
Will lachen ich / wenn er nur weint.

Zu gnaden gehen / adulari, amicitiæ causa aliquid perperàm committere.

40 Den Freunden nicht zu gnaden gehet /
Wo drauß dem Reich ein schaden entstehet.
Ist von einem guten Regenten geredt.

Zu fuß gehen / ziehen / proficisci peditem.

Zu grund gehen / ruinam minari.

Was GOtt nicht helt / das gehet zu grund.

Zu hertzen gehen / solicitum esse, vulgo penetrare ad cor.

Niemand soll jhm sein Joch all zu hoch lassen zu hertzen gehen.

Zu Schiff gehen / ascendere, conscendere navem.

50 Zu Tisch gehen / accumbere, assidere.

Der Haber zengt / der Wein gehet / das ist / wann die Pferdt Haber essen / vnnd die Wandersleuth Wein trincken / so zeucht vnd gehet sich wol.

Comp. **Abgehen** / Sihe in Ab.

Wer vil begert / dem manglet vil / oder gehet vil ab.

Es gehet kein Spil ohne schaden ab.

An etwas gehen / anfallen / anlassen / aggredi, conficeri, adoriri jurgio.

Das gehet an / oder geschicht was ich will / hoc consit
60 quod volo.

Angehen / anlangen / antreffen / berüren / attinere, pertinere.

Einen angehen / ad aliquem pertinere.

So vil mich angehet / mir gebüret / Quod ad me attinet.

Es gehet mich nicht an / ego susque deque habeo, nihil ad me attinet.

Das Spiel gehet dich an / mir gehet da weder ab noch zu / tibi luditur, mihi illic neque seritur, neque meti-
70 tur. Cic.

Er mengt sich inn ein sach die jhne nicht angehet / eam capit molestiam, qua debet carere, Cic.

Was dich nicht angehet / das begere nicht zu wissen.

Sihe angehen / in An.

Anderst wohin gehen / conferre se aliò, pro transire aliò. Sed ab hoc parumper abeamus. Cic.

Du gedachtest villeicht anderst wohin zu gehen.
Fortasse tu profecturus aliò fueras.

Auffgehen. Sihe in Auff.

10 Außgehen / exire, egredi, abire.

Hinauß gehen / foràs exire.

Das außgehen der Ader / venæ caput.

¶ Außgehen / wanderen / commeare, μεταβαίνειν.

Außgehen / procidere. Wann einem der Leib außgehet / ani, sedis procidentia, procidua sedes.

Wañ einem das Haar außgehet / alopecia, capillorum defluvium.

Pur. Auß vnd ein mit einem gehen / beywohnen / Gesellschafft halten / habitare apud aliquem, cum aliquo
20 vivere, esse, morari, versari cum aliquo.

Wer gehet auß meinem Hauß? Quisnám à me exit foràs?

Ich waiß daß du nit auß / oder vnter die Leuth gehest / scio te in publicum non prodire.

Ein Ay das nicht auffgehet / auffbricht / ovum silens.

Frey vnd ledig außgehen / impunè abire, purgari.

Es wirdt vber mich außgehen / in me cudetur hæc faba.

Es gehet nur vber die kleinen Dieb auß.

30 Hinauß gehen / evenire.

Die Sach gehe hinauß wie sie wölle / utcunque res eveniat: quæcunque alea ceciderit.

Pr. Außgehen ward nie so gut / dañ (dahaim bleiben /) was noch vil besser.
Οἴκοι βέλτερον εἶναι, ἐπεὶ βλαβερὸν τὸ θύρηφι.
Hes. Domi manere oportet, bellè fortunatum.

Der kompt allzeit zu spat /
Der außzugehen nimmer die weil hat.

Ein wort ist ein Wind / wo es außgehet / da gehet es
40 auch wol wider ein. Hoc proverbio tùm potissimum utimur, cùm nobis dira quæque imprecatur inimicus.

Es will niemands gern außgehen / vnnd ein anderen lassen eingehen.

Sünd gehet süeß ein / aber sawer auß.

¶ Außgehen / succedere.

Es gehet selten wol auß / was ohn rath wirdt angefangen.

Was man auff GOTtes befehl vnd trawen anfahet / das gehet wol auß.

50 Außgehen / an tag kommen / edi, divulgari.

Das Buch ist dise Meß außgangen. Hoc mercatu liber editus est.

¶ Außgang / end eines jeglichen dings / exitus, eventus, egressio.

Der außgang hinden zum Läger / porta Quintana, à palo quinto.

Die Menschen haben alle einerley eingang inn das leben / vnd gleichen außgang.

Deß zeitlichen lebens außgang ist den Christen deß
60 ewigen lebens eingang.

Wer seinen außgang wol bedecht /
Kein stund er leichtlich mehr verbrecht / oder /
Nicht alles mit stürmen er verfecht.

Gleich ist vnser aller außgang. Exitus omnium unus est, & idem fuit, Cic.

Ein böß ding nimpt doch ein bösen außgang / es were so lang als es wölle.

Was nicht hat guten anfang /
Das gewinnt einen bösen außgang.

Begehen /

Begehen / Sihe beg. fol. 243.
Miteinander begehen / concelebrare.
Bеygehen / zugehen / adire, accedere, V. B.
Dahergehen / inire.
Wenn der Sommer daher gehet / ineunte æstate.
Langsam vnd sanfft daher gehen / lentè & molliter ire, pedetentim.
Darein gehen / capere.
Wie vil gehets darein / quantum capit, pro, intrat. Ae-
10 des nostræ vix capient, Ter.
Es gehet darein 37. Maß / metreta capit 37. mensuras, halber Eymer.
Dargehen / dahingehen / abire istic.
Ich will nicht dargehen / non ibo isthic.
Dargehen / glücklich erfolgen / voto succedere.
Es gehet inn dem Haußwesen nicht also dar / wie junge Leuth mainen / minimè res ita succedunt in Oeconomia, ut juvenes opinantur.
Dahin gehen / discedere, abire, à loco, ab aliquo, effugere.
20 Die zeit gehet dahin / effugit ætas, abit tempus, hora.
Ich gehe dahin ohn Kinder / cùm orbus agam, Gen. 15. 2.
Ich gehe heut dahin wie alle Welt / Jos. 23. 24. Equidem jam jam eò discedo, quo solet omne genus humanum.
¶ Darauß gehen / inde exire.
Darein gehen / intrare in aliquem locum, tectum, domum.
¶ Drein gehen / wagen.
Was man nicht kan vmgehen / soll man gedultig drein
30 gehen / (wagen.)
Darvon gehen / discedere, pergere.
Stund auff vnd gieng darvon / Genes. 25. 34.
Ciboque potuque refectus discessit.
Er wischt das Maul vnd gehet darvon / os tergit & pergit. Pr. de ingratis.
¶ Darauff / darauff gehen / super ea incedere.
Vnd Esel darauff gehen lassen / Es. 32. 20. Immittentes bovis asinique pedem, Es. 35. 8.
Kein vnreiner darauff gehen wirdt / via pollutis im-
40 pervia.
Drauff gehen / impendi sumtum.
Es gehet vil drauff / biß man das Ertz gewinne vnnd zu gut mache.
¶ Darzu gehen / transire.
Den schmalen weg darzu gieng / 4. Esr. 7. 5. Nisi transierit angustias.
¶ Dort gehen / concedere aliquò.
Gehe du dort / concede in istam partem.
¶ Durchgehen / durchtringen / penetrare, pertransire (aliquem in aliquem locum, ad castra hostium, in animos)
50 traijcere.
Durchgehen / durchwanderen / pervadere, transgredi, pervenire, interdum per agros, fama aliquò. Translatè iter facere, & pervadere.
Durch den Lech gehen / traijcere Lycum.
¶ Eingehen / hinein gehen / intrarare, introire. Intrare urbem & in urbem.
Eingehen / insiccari.
An worten vnd grawen Tuch gehet vil ein.
60 Phr. Den Hasenpfad eingehen / dare terga fugæ.
Er ist zur rechten Thür eingangen.
Initia disciplinarum rectè inchoavit.
Non aberat à janua, rectè sentit. Philosophiæ studia ab initijs rectè inchoavit.
Wo Wein eingehet / da gehet witz auß.
Sapientia vino obumbratur.
Pr. Ich gehe auß oder ein /
So stehet der Todt vnd wartet mein.
¶ Eingehen / wagen / consilire, facere, aggredi.

Was man nicht kan vmbgehen /
Das soll man gedultig eingehen.
¶ Entgegen gehen / adversum ire, adverbij significatione.
Dem übel soll man entgegen gehn.
Tu ne cede malis, sed contra audentior ito.
Entgehen / evitare. Fugere & evitare. Cic.
Dem zu entgehen ist / evitabilis, e. Evitabile telum.
Da nicht zu entgehen ist / inevitabilis, e. Numen inevitabile.
10 ¶ Entgehen / entwischen / evolare ex insidijs, evadere, effugere.
Entzwey gehen / bersten / crepare. Sihe bersten.
Ergehen / erghan / geschehen / gerеicht / evenire.
So ists ergangen / wie er vns gedeutet hat / Genes. 41. 13. Eventus comprobavit, ejus interpretationem.
Wirdt es träglicher ergehen / am jüngsten tag / Math. 10. 15. Tolerabilius actum iri in die judicij cum gente.
Pr. Was du thust / das fahe weißlich an /
20 Betracht das end / wies wirdt ergahn.
¶ Fortgehen / für sich gehen / von statt gehen / procedere, progredi.
Wenn GOtt vnd das glück still helt / so gehet nichts fort.
Pr. Wer nicht kan hefftig fortgehen / der muß traben.
¶ Fürgehen / evenire.
Was seltzam gehet für.
¶ Fürgehen / vorgehen / fürher gehen / vorn an gehen / præ-
30 cedere, præire, prævium esse, antecellere, superare, φθάνειν, Græcis & præcedere, & opinari significat. Cùm enim quis opinatur, mente alium præit.
Pr. Gehe wol für / so folgen andere gute nach. Sihe vorgehen.
Der recht vorn an gehet / dem gehet man nicht nach.
Tugent für allem Adel gehet.
Nobilitas sola est atque unica virtus.
Es gehet nichts für wolthun / virtute nihil prius.
40 Kunst gehet für krafft / ars superat robur.
Für sich gehen / Sihe fort gehen.
Wol / nach wunsch für sich gehen / benè ex sententia procedere.
Früe satt / selten für sich gaht.
Natur gehet für lehr / doctrinam natura præit.
Für bey gehen / præterire.
Es ist mir für beygangen / præterijt me.
Für über gehen / transire, prætergredi, præterire.
Die zeit wirdt für über gehen / wirdt sich verschleichen.
50 Transit dies.
At si tardus eris, errabis, transiet ætas.
Pr. Was einen nicht angehet / das soll er lassen für über gahn.
Ligest du / so gehet jederman fürüber.
¶ Hergehen / incedere, accedere.
Pr. Hüt dich für dem / das hoch hergeht.
Gelt gehet hin / wie her.
Herein gehen / idem quod hergehen.
Der entzwerch herein gehet / vnnd sich nicht auffrich-
60 ten kan / elumbis, elumbus, cui lumbi fracti aut convulsi sunt.
¶ Herumb gehen / circumire.
Die Sonne gehet herumb / Sol circumvolutat annum.
¶ Hingehen / abire, dilabi.
Es gehet im gesang vnd geschrey hin.
Wie es herkommen ist / so gehets wider hin / was mit vnrecht gewonnen ist.
Malè partum, malè disperit.
90 Malè parta, malè dilabuntur.

Einmal gehet hin / kom̃ aber zum anderen mal nicht wider / impunè peccat, cum quis errat rarius. Sæpius offendens tandem lædit pedem.
Hingehen/zugelassen werden/ licere, abire.
Welt gehet hin wie her.
Laß jhn machen/weils jhm alters halben hingehet/ zugelassen wirdt/ si natis hunc facere, dum per ætatem licet. Adel.
Es wirdt dir nit also hingehen. Hoc tibi non sic abi-
10 Cic. Non possunt isthæc sic abire, recedere. (bit.
Hinauß gehen. Sihe außgehen.
Hindersich gehen / retroire.
Das Wasser gehet hindersich / æstus recedit, remeat: statis diminutionibus decrescit.
Hindurch gehen / transire.
Ein Straß hindurch gehen / transire plateam.
Pr. Der ein grossen sprung will thun/ gehet zuvor hindersich.
Hin vnd wider gehen/ commeare, pro, ire & redire. In-
20 sula Delos quo omnes undique cum mercibus atque oneribus commeabant.
Hinwegk gehen/ discedere.
Die zeit gehet jmmer hinwegk / der Todt herzu.
--------- properat cursu
Vita citato, volucrique die.
Rota præcipitis vertitur anni:
Duræ peragunt pensa sorores,
Nec sua retro fila revolvunt.
Hinüber gehen / transire. Transire ad forum.
30 Mit einem gehen/ unà ire, pro congredi cum aliquo.
Wer nun wol arbeitet/der soll morgen mitgehen.
Nach einem gehen/ sequi aliquem.
Die einer Frawen nachgehet/ pedissequa, pedisequa.
Der einem Herzen nachgehet / pedisequus qui dominum sequitur, pedisequus tibi sum. Plaut.
Pr. Wer müssiggang nachgehet / der hat armuth zum geferten.
Was man auff einem weg verrichten kan / da soll man nicht zwermal nachgehen.
40 Nidergehen / occidere.
Wenn hochmuth auffgehet / so gehet das glück nider/ felix se erigendo felicitatem amittit.
Obergehen / præterire, relinquere eundo.
Obergehen / superfluere, redundare, abundare, effluere.
Die Augen gehen jhm über / die Thränen fliessen herfür / lachrymare, effundere, profundere lachrymas, plorare.
Das Wasser gehet vber den Tham.
Fluvius extra ripas diffluit.
50 Was einem vbergehen soll / das gehet nicht vmb jhn hin.
Obergehen/brechen / vomere, prorumpere in vomitum.
Vergehen/verzehrt werden/ confici, vulgo consumi.
Vergehen/verschmertzen/ sorgen / confici dolore, curis. Vires corporis nimijs vigilijs & laboribus conficiuntur. Desiderio alicujus rei confici. Cruciatu summorum dolorum confectus.
Er vergehet wie Schwam̃/ cor ejus guttatim contabescit, dolore ac miseria tabescit.
60 Vergehen/ jrre gehen/ errare, aberrare.
Er möchte sich vergehen/
Forsitan illum
Aut herbâ captum viridi, aut armenta secutum,
Perducunt aliquæ stabula ad Gortynia vaccæ.
Eras. Adag. fol. 35.
Vergehen / abire, discedere, recedere.
Da es dem Trincker voll geworden ist / da vergehets jhm wider von.
Das Kindisch wesen will dir nicht vergehen / à nuci-
70 bus recedere non potes. Pullus tuus semper parvus.

Vil richtige meinung vergehn mit der zeit/ opinionum multarum commenta delet dies.
¶ Vntergehen / interire, extingui.
Alles auff Erden soll vntergehen / Genes. 6. 17.
Omnia quæ sunt in terris extinguantur.
¶ Vntergehen / occidere, occumbere.
Die Sonn ist vntergangen/ post solis occasum.
Vntersich gehen / descendere.
Die lieb gehet oder wurtzelt vntersich/ nicht vbersich.
10 Pr. Die zeit vergehet / das alter kompt herein.
Es wirdt jhm mit der zeit wol vergehen.
¶ Vmbgehen/ herumb gehen/ circumire, circuire, volvi.
Das vmbgehet/ volubilis, e.
Das Meer so herumb vmb die Erden gehet / oceanus circumvagus, circumfluus.
Das Jahr gehet vmb / wirdt vmbgeweltzet / circumagitur annus.
Gärten vmbgehen / obire hortos, villas, domos, provincias.
20 Vmb die Statmauren gehen / conficere aliquot spacia circa urbem.
Weit vmbziehen/oder gehen/ magnum itineris dispendium facere.
Für den Augen vmbgehen/ obversari, obversari oculis, ante oculos, versari ante oculos, ob oculos, & in oculis, & animo, versari cum aliquibus.
Das Regiment gieng nach der Ordnung vmb.
Imperium per omnes finiebatur in orbem.
Laß den Trunck vmbgehen / obumbulet poculum.
30 Was gehest du so lang vmb? Quid quod tam tardè redis?
Pr. Also vnwerth ist ein Mühl / die nicht vmbgehet/ als ein Bachofen der nicht haiß ist.
Vmbgehen/fliehen/ vitare, fugere.
Ein ding fleissig vnd stets fliehen vnd vmbgehen/ fugitare, evitare.
¶ Vmbgeend/vmblauffend/ geschwind/wanckelbar / versatilis.
Pr. Das man nicht kan vmbgehen/das wag.
40 Was man nicht kan vmbgehen/
Das soll man gedultig eingehen. (Soll man gedultig drein gehen.)
Mit einem vmbgehen / agere, tractare, excipere.
Er gehet hart mit jhm vmb / durissimis cum eo agit legibus.
Vnd doch mit dem allem/wollen wir mit der sach vmbgehen. Quod si ab Apollonio aliquid commissum est, quamobrem jure in eum animadvertetur, tamē ne hanc rem sic agamus, ut crimini aut invidiæ reo putemus esse
50 oportere. (pere.
Lind vmbgehen/ hominem leniter, clementerque exci-
Mit einem vmbgehen / versari, conversari, versari cum aliquo.
Der. Der mit einem täglich vmbgehet / vnd bey jhm wohnet / convictor.
Mit dem nicht vmbzugehen ist / der mit einem nicht vmbgehen kan / intractabilis, ἀνάγωγος.
Phr. Mit einem täglich vmbgehen / gar wol daran sein/ uti aliquo valde familiariter, familiarem alicui val-
60 de esse.
Pr. Deß art nimpt einer gern an/
Mit dem er pflegt vil vmb zugahn.
Quid cum illis agas, qui neque jus neque bonum sciunt.
Wer mit from̃en vmbgehet/ der bessert sein leben wol.
Wilst du einen kennen / so sihe mit wem er vmbgehet.
Noscitur ex comite, qui non dignoscitur ex se.
Wir müessen hie bey einander mit Leuthen vmbgehen.
Darmit vmbgehen / im willens sein / fürnehmen / in animo habere, esse, animum inducere, propo-
70 nere sibi.

Das

Das hat man für / damit gehet man vmb / ea tela texitur, Cic.
Untergehen / nichts werden / verderben / annihilari, interire, recidere in vel ad interitum, perire, dilabi, pro, concidere.
Untergehen / occidere, occumbere.
Die Sonn gehet vnter / Sol jam præcipitat.
Dies jam præcipitavit, pro, Sol occidit.
PR. Laß die Sonne nicht vber deinen zorn vntergehn / 20 Ephes. 4. 26. Ita irascimini, ne Sol occidat iratis vobis.
Die gähling auffgehen / gehen bald vnter.
Von einander gehen / abtretten / digredi, Opp: cõgredi.
Vorgehen / vorlauffen / progredi, procedere, præire, præcurrere, antecedere, I præ, sequar, Ter. Horum uterque Isocratem ætate præcurrit, Cic.
DER. Vorgeher / vorläuffer / præcursor
Vorsteher / præstes, qui ante me stat.
Nachsteher / substes, qui subsequitur illum.
Bensteher / astes, qui claudit alterutrum latus.
20 Die einem Fürsten vorgehen / anteambulones principis. Sueton. & alij.
PHR. So weit vorgehen / daß einer jhn nicht mit einem Pferdt ereilen kan / multis parasangis præcurrere. Equis albis præcedere.
PR. Der (wer) recht voran gehet / dem gehet man recht nach / bonus dux bonum reddit comitem.
Vorangehen macht nachgehen.
Wer wol kan vorgehen / der kan auch wol nachgehen.
30 Wie der vorgeher / also der nachgeher.
Qualis dux, talis comes.
Weggehen / abire.
Zugehn / claudi.
Zugehen / accidere, contingere, agi, fieri.
Wie es pflegt zu zugehn / ut solet fieri.
Ich waiß nicht wie es zugehet / de hac re nihil certi cõstituere possum. V. G planta quomodo in se habeat motum, crescat in altitudinem, nec tamen impellitur ab aliquo artifice intrinsecus. Stigelius.
40 Wol vnd recht zugehen / Plato tum denique fore beatas Resp. putavit, si aut docti &c.
Mit jhm ists wol zugangen / cum illo quidem actum est optimè, mecum incommodius. Cic.
Es gehet keinem bösen Buben wol / nemo malus felix. Iuven.
Acht gar nicht was ein jeder thue /
Wenns gehet mit GOtt vnd ehren zu.
PR. Wo vil auffsehens ist / da gehets desto besser zu.
Zugehn / accedere.
50 Wo zween miteinander rathschlagen / da soll man nicht zugehn / man ruff jhm dann.
Wo man isset / soll man zugehn / wo man gelt zehlet / soll man weichen.
Das Spil gehet dich an / mir gehet da weder ab noch zu. Sihe oben im gehen.
Wider zu Hauß gehen / repetere domum, castra, studia.
Zu ruck gehen / retrorsum, regredi, retrogredi.
Wider durch gehen / redire.
Ich will machen / daß er denselben tag wider durchge-60 he / faciam, ut eodem redeat.
EPITH. Niemand wolt gern / daß es dir besser solt gehen / dann jhm selber.
Neben dem Wagen oder Roß ist gut gehen.
Inn der jrre vmbher gehen / vagari.
Quodam tempore homines fusi per agros ac dispersi vagabantur.
Auff halben wege ist gut vmbkehren / wenn man jrre gehet.
Es gehet keiner jrre / der nicht gern wider zu recht 70 kâme.

Mit langsam gehen / kompt man das ferrest / plaude bos, lentè bos, subaudi incedit.
Wer langsam gehet / der kompt auch fort.
Es ist gut vnglückhafftiger Leuth müssig gehn.
Die Obrigkeit soll schutzen wol /
So gehets recht / wie es gehen soll.
Handel recht / so hast du recht / vnd gehet dir recht.
Weil man glauben helt /
So stehets vnd gehets recht inn der Welt.
10 Der recht gehet / soll nicht zu ruck sehen.
Es gehet dir wol oder übel / so halt es mit deinem Nachbawren.
Wem es übel geht / vnd ist ohn rath /
Derselb vil böse gedancken hat.
Wenn dem Hirten übel gehet / so gehets den Schaafen nicht wol.
Wol gehen / vitam commodè agere, εὐπραγεῖν.
Vbel leben / übel gehen / conflictari malis, κακοπραγεῖν.
Wems übel gehet / der zürnet baldt.
20 Facilè commotus, cui sors contraria totus.
Dem es wol gehet / der hat vil Freundt.
Es gehet den Kindern nicht wol / wann sie still sitzen / quiescere juventus nescit, οὐ δύναται τὰ νέα ἡσυχάζειν.
Es gehet keinem so wol / es gehet dem andern so übel.
Es ist gut gedultig sein / wann es einem wolgehet.
Es ist offt manchem leid / daß es anderen wolgehet.
Es gehet selten wol auß / was ohn rath wirdt angefangen.
Hüet dich für falsch vnd büberey /
30 Es gehet dir sonst nicht wol darbey.
Wanns wolgehet / so ist gut rathen / oder so kan ein jeder rathen. Facilè omnes, cùm valemus recta consilia ægrotis damus.
Wenn dirs wolgehet / so mach dir nicht vil zu feindt / auff daß du auch Freunde habest / wenn dir es übel gehet.
Wenn jeder thut / so vil er soll /
So gehet das Roß vnd Wagen wol.
Wem es wolgehet / der hat gut frölich zu sein.
40 Wenns einem wolgehet / so kan man keinen Freundt recht erkennen.
Wer fleissig lernet GOttes wort /
Dem gehet es wol bayd hie vnd dort.
Wer Gott förchtet vnd vertrawet / dem gehets zu letst wol.
Wilt du das dir wol gehe / so hab tugent lieb.
Wo das Aug sihet / vnnd das Aug höret / da gehet es wol zu.
Gehet es wol / so gibt man zoll.
50 Man soll den Hertzen keinen Zug abschlagen / es gehet doch wol zu rucke.
PR. Auff der Erden ist gut gehen /
Wenn man fellt / kan man wider auffstehen.
Besser inns Klaghauß gehen / denn inn das Trinckhauß.
Das all übel gehe den an /
Ders will besser machen / denn ers kan.
Der Leib gehet / wie jhn das Aug führet.
Der nicht fürsich gehet / der gehet hindersich.
60 Der rath soll gehen vor der That.
Die Welt gehet auff der naige.
Die zeit gehet / vnd wir mit jhr.
Ein karg Weib gehet offt übern Kasten.
Ein Mensch thut nur eins Menschen werck oder arbeit / vnd gehet nur einen weg.
Ein verzagten Mann gehet kein glück an.
Er treibt die Hund auß / vnd gehet selbs mit.
Pr. De pauperum contemtu.
Es gehen nicht vil Freundt inn ein Hauß.
Es gehen vil armer Leuth red inn einen Sack.
Es

Es gehen vil gedultiger Schaaf oder Kühe inn einen Stall/ wenn sie sich darnach schicken.
Es gehen vil Keysers Spor in Rom/ aber wenig wider herauß.
Es gehen vil red inn ein Wollsack.
Es gehet dem Priester/ wie dem Volck. Sihe Priester.
Es gehet einem/ wie dem anderen.
Es gehet gemeinigklich vber die frömsten.
10 Es gehet gewalt vber recht/ Sihe gewalt.
Es gehet mehr liebes (gen) zu Kirchen/ denn schönes/ suus rex reginæ placet.
Es gehet nicht mit wünschen zu.
Es gehet wie es gehen soll/ ohn das auff dem rechten weg nichts bleiben will.
Es ist gut schwimmen am Schiff/ vnd gut gehen beym Wagen.
Es ist gut neben einem Wagen gehen/ wenn er müed
Es ist jetzt inn der Welt sitte/
20 Wo zween gehen/ tragen sie den dritten.
Es kan inn nöthen nicht gehen/ wie inn willkür.
Gehe nicht zu armer Bursch zu gast/
So du dein Speiß nicht bey dir hast.
Gehe von der Wand/ so zu stößt du den Hindern nicht.
Laß es gehen/ wie es gehet/ es will doch gehen wie es gehet/ (sein gang haben.) Mitte vadere, sicut vadit, quia vult vadere sicut vadit.
Man muß bey den Seülen vnd Bencken gehen/ biß man könne allein gehen.
30 Man treibt ein Pferdt/ so lang es gehn kan.
Mit guter muß gehet man auch ferrn.
Neben dem Roß ist gut gehen.
Reitten vnd lauffen gehet nicht gleich zu.
Spots gehet vil inn einen Sack.
Treibs/ so gehets.
Versuch so gehets.
Was dich nicht ansicht/ das laß gehen/ wie es gehet.
Was soll zu hertzen gehen/ daß muß von hertzen kommen in Predigen.
40 Wann ein ding gehet/ wie es gehen soll/ so darff es niemand treiben.
Wenns lang vmbher gehet/ so muß doch der Dieb an Galgen.
Wer mit gehet zum ampt/
Der gehet auch billich mit zum schlamp.
Wer was haben will/ der muß darnach gehen/ vnd etwas drumb thun.
Weß das hertz voll ist/ gehet der Mund vber/ Lucæ 6. 45. Ex ejus cordis redundantia loquitur ejus os, bo-
50 num, si vir bonus; malum, si vir malus.
Wie es gangen ist/ so gehets noch/ vnd wie es gehet/ so wirdts auch hernach gehen.
Wie es gehet/ so gehets/ wie es fellt so fellts.
Wie mans treibt/ so gehets.
Sui cuique mores fortunam faciunt. Oraculi Delphici responsum, Cornel. Tac. in vita Pomponij.
Wie sich einer hellt/ so gehets jhm.
Wo einer gehet/ da folgt jhm der Todt alle stund auffm fuß nach.
60 Wo nicht ist Creutz vnd schmertzen/
Da gehet kein gebet von hertzen.

Geheyen/ verspotten/ ludificare, illudere, παίζειν, ἐμπαίζειν.
Pr. Wer sich nicht will lassen geheyen/
Der muß die Welt meiden.

Geheiligt/ geheiligtes/ dedicatum, sacrum, consecratum.
Ihr geheiligtes essen/ Levit. 22. 16.
Quibus dedicatis si vescerentur.

Gehaim/ cicur, domitum & condocefactum animal.

Gehaim/ arcanus, secretus, familiaris.
Der. Gehaimest/ der liebst/ intimus, amicissimus, familiarissimus. Opp. alienus. Aliquem esse in intimis. Antonius intimus erat Clodio.
¶ Gehaimnuß/ gehaim/ haimligkeit/ arcanum, res arcana, mysterium, μυστήριον, res sub qua latet aliquid arcani, quæ etiam paucis communicanda sit: vel quam effari sit nefas, à μύειν τὸ στόμα, ab obsignando os. Vetus te-
10 stamenti interpres vertit plerumque sacramentum, Ephes. 1. ad Coloss. 1. 1. Timoth. 3.
Das einem zu eng/ das ist auch dreyen zu weit/ allein zweyen gerecht/ das ist ein gehaim.
Phr. Inn gehaim/ freundtlich/ conjunctè, familiariter.
Mit seinen Freunden inn gehaim von sachen reden/ arcanè, arcanò cum familiaribus colloqui.
Du solt von keinem jemals sein gehaimnuß forschen/ noch fragen.
Arcanum neque tu scrutaberis ullius unquam.
20 Epith. Gar gehaim/ perfamiliaris, valdè familiaris. Aliquis alicujus perfamiliaris, Cic.
Gar gehaim halten/ tanquam mysterium tacitum aliquid tenere.
Da einer Statt gehaimer Nothschatz ligt/ ærarium sanctius, Liv. Erat Romæ in templo Saturni (cujus nomen ad mysterium alludit, & utrumque quidem derivant à Sahar, abscondit.)
Gehaime rath/ senatus sanctior. Bud. ut senatus ærarium.
30 Vnter vil frembden hab wenig zu gehaimen rath.
Geheimer Schreiber/ ab epistolis, à secretis, ad manum servus, scriptor, amanuensis.
Pr. Daheim ist (bleibt) geheim.
Ein geheim wie vnsers HErren Vrstend.
Vmb GOTTES gehaimnuß/ soll man sich nicht bekümmeren.

Gehaiß/ befelch außrichten/ geschefft/ gebot/ jussum, jussus, mandatum, præceptum, negocium.

Gehaiß/ namen/ nomen.
40 Der. Gehaißter/ genennt/ nuncupatus, nominatus, vocatus, cognomento. Cato cognomento Censorius, qui Censorij cognomen tulit, qui Censorius est nuncupatus, qui Censorij nomine usus est.
Gehaissen werden/ nominari, vocari, edici, & juberi.
Pr. Es ist gnug geheißt/ wenn man einem sein noth klagt.

Geheimt/ septus.

Geheimt/ geheg/ septum.

Gehellen/ bewilligen/ annemen/ genem halten/ con-
50 sentire, probare, comprobare, dare consensum, ratum habere.

Gehengt/ suspensus.
Die Fürsten sind gehengt/ Thr. 5. 12. Principes manibus illorum suspenduntur.

Gehengen/ verhengen/ leiden/ zulassen/ gestatten/ sinere, pati, perpeti, ferre, permittere, admittere, concedere, indulgere, consentire, dare veniam vel licentiam.

Gehenck/ geling/ subgulare, exta, sic dicta, quod gulæ adhæreant, sive à gula pendeant, q. pendulum, Gallis
60 fressus.
Phr. Es ist jhm das gehenck abgefallen/ exta illi prolapsa sunt, pro ex suppuratione & vomica totius pulmonis obijt. Porrò exta non decidunt, ut vulgus existimat, sed ex vomica derepente rupta, & pure in cor effuso, homo subito suffocatur.

Gehencke/ borten/ rotulæ. Sihe borten.

Geheng/ Thürangel/ cardo, ferramentum, quo janua move-

movetur, sive vertitur, sic dictus q. cor Januæ.

Gehengt/ suspensus.

Gehengter/ crucifixus.

Ein gehengter ist verflucht bey GOtt/ Deut. 21. 23. Crucifixum execratur Deus.

Gehenckt werden/ pendere, suspendi.

Gehenna, γέεννα, die Hölle/ das höllische fewr/ sic dicta à Getinnom, vel GeBen Hinnom, id est, vallis filij Ennon vel Hinnom, valle juxta Ierusalem.

10 **Geherrt**/ duratus.

Gehertzt/ hertzhafft/ muthig/ dapffer/ animosus, magni animi, fortis vir, bellicosus.

Der ist ein behertzter Mann/ oder ein verwegner Kriegsmann/ der ein Wolff nicht fürcht umb Liechtmeß/ und einen Bawren/ ꝛc. Sihe Bawren in Pr.

Gehässig/ feindselig/ inimicus, infestus.

Ein gehässiges gemüet tragen/ esse animo infesto atq; inimico.

Gehäuffter/ Sihe gehäuffter.

20 **Gehail**/ lamentum, lamentatio, ejulatio, ejulatus, ululatus, lessus.

Gehilff/ gehülff/ helffer/ gesell/ collega à legando, comes, comes imperij, laborum periculorum, particeps, socius, adjutor alicujus rei.

Gehimmel/ Gewölb/ convexitas, testudo. V. B.

Gehimmelt/ gewölbt/ convexus, a, um, V. G.

Gehimmel deß Munds/ palatum, cælum oris, οὐρανός, V. B.

Gehirn/ cerebrum, mens.

30 Pr. Das kältiste hertz ist wärmer/ denn das wärmeste gehirn.

Wer welt raiset/ verendert wol das gestirn/ aber nicht das gehirn.

Gehnen/ hochgeynen/ gapfen/ oscitare, rictu os diducere.

Epith. Stetiges gehnen/ oscedo, vitium frequenter oscitantis. Sihe gienen.

Gehner/ geher/ oscitatio.

Pr. Wenn einer gehnet/ so gehnen sie all/ oscitante u-

40 no, oscitat & alter, h. e. uno aliquo scelus audente, audent & cæteri.

Gehling/ Sihe gähling.

Gehöffelt/ dolatum, dolitum.

Gehrkamer/ Tristkamer/ Sacristey/ Kirchengeret-Kamer/ adytum, sacrarium, locus in templo, in quo sacra reponuntur.

Gehren/ defœcari, spumam eijcere.

Bier die vil gehren/ haben vil heffen.

Gehrn/ begeren/ appetere, desiderare, anhelare, ex Hebraico Arag, appetivit, per inversionem: unde & Græcum ἐρίγομαι, ἐρῶ, ὄρεξις, begird/ sihe begeren.

Gehofft/ speratus.

Gehofft haben/ sperasse.

Es ist gerathen/ wie ich gehofft hab. Sihe gerathen.

Geholffen/ adjutus.

Geholffen wirdt/ adjuvatur.

Ohn Gelt wirdt einem selten geholffen.

Wem GOtt hilfft/ dem ist wol geholffen.

Man hat jhm inn die Stegreiff geholffen.

60 **Geholt**/ cavatus, excavatus.

Gehöltz/ arbores, lignum.

Einer newen Wand von gehöltz/ 3. Esr. 6. 25. Vno domestici ligni recentis ordine.

Umbreissen das gehöltz in Wälden/ 4. Esr. 15. 41. Sylvarum arbores deijcient.

Gehon/ gehaben/ habere.

Selbst thon/ selbs gehon.

Gehonigt/ mellitus, melle conditus.

Gehöpfft/ von den Trusen gereiniget oder abgezogen/ à fece purgatus, defœcatus.

Außgehöpfft Bier/ cerevisia defœcata.

Gehör/ auditio, auditus, audiendi actio, sensus, vis quæ est in auribus.

Gehör/ das zuhören/ audientia, audiendi facultas.

10 Gehör geben/ favere linguis, benignè & attentè audire, attentè, bonaq; cum venia audire verba alicujus, dare aures alicui.

Gehör machen/ audientiam alicui facere.

Gehör/ obedientia. Hinc Chætesmanos derivat Gorepius, gentem Massagetarum, quasi Gehörsman/ præbentes se dicto, celeriter audientes.

Der. Gehör/ auditus.

Biß man gehört das Sextus noch bey leben sey/ quoad scitum est Sextum vivere. Cic. pro Sexto.

20 Phr. Gehör geben/ gehorchen/ parere.

Zu gehör reden/ laudare, probare, in gratiam alicujus loqui.

Comp. **Erhören**/ recht und deutlich hören/ exaudire.

Unerhört/ inauditum, non auditum.

Gehörloß/ surdus.

Epith. Gehör der Fischen/ branchiæ.

Schwer gehör/ gravis, difficilis auditus.

Pr. Wer die ehr und das gehör hat/ der ist leicht klug genug.

30 **Gehören**/ dienen/ attinere, pertinere, muneris seu officij esse, convenire, spectare.

Dises gehört oder dienet nicht zur sach/ hoc ad causam non spectat, pertinet, attinet.

Gehören/ cujuspiam dominio subjectum esse, pertinere ad aliquem, cum accusativo & præpositione.

Es gehöret mir zu/ pertinet ad me.

Der. Gehörig/ pertinens.

Gehörig eines misserhat zu straffen/ expiabilis, bellum expiabile, expiandi causa susceptum.

40 Comp. **Hingehören.**

Wo gehört dise rede hin/ wo zeucht es sich hin/ Quorsum hæc spectat oratio, pertinet, tendit. Hæc res ad eum spectat usum.

Zugehören/ einem zugehören/ esse alicujus.

Diß Buch gehört dem Herren zu/ hic liber est domini, pro pertinet, spectat ad dominum. Hoc vulgi est, illud Latinorum. Spectare enim possessionem significat.

Diser Brieff gehört dem Iohanni zu/ Iohanni inscriptæ sunt illæ literæ.

50 Zugehör/ attinentia, propria.

Zugehör deß Roß/ equorum propria.

Angehören/ attingere.

Es gehöret uns an/ attingit ad nos. Partim ad universos cives pertinet, partim singulos attingit.

Es gehört mir zu/ das ist mein antheil/ oder angebürnuß/ pertinet ad me.

Einem mit freundtschafft angehören/ verwandt sein/ attingere cognatione, affinitate aliquem.

Pr. Auff ein astig holtz gehört ein stählen keil.

60 Das gehört inn die Schul.

Den Schuleren gehören lange Kleyder.

Der schein gehört auff die Augen.

Ein alte Scheide unnd scharpff Messer gehören zusamen.

Ein alter Mann und ein altes Weib gehören zusamen/ cæcus cæcam ducit.

Es ge-

Es gehören allweg zwey vnglück zusamen.
Nulla calamitas sola. Dolor dolori, luctus est luctus comes.
Es gehört auff alle wort nicht antwort.
Es gehört ein guter muth darzu / das man nimmer dran dencke.
Es gehört mehr zum Tantz / denn rothe Schuch.
Es gehört vil zu einem frommen Weib oder Mann.
Es gehört vil zur frombkeit.
10 Es mag leicht sein / es gehört inn die Mühl / oder für den Pfaffen.
Faule Ayer vnd stinckend Butter gehören zusammen.
Für vilerley Kranckheit gehört vilerley Artzney.
Für was gehöret was.
Inn die Schewren gehört Hew.
Inn einen Sack gehört nicht so vil als inn zween.
Inn einen weiten Sack gehet vnd gehöret vil.
Inn solche Säw gehören solche Treber.
Vil sehen / wenig sagen / das gehört zu guten tagen.
20 Was man GOTT nimpt / gehört dem Teuffel.
Quod non capit Christus, rapit fiscus.
Injicias fisco, quicquid non vis dare Christo.
Zu der Pfeiffen gehört ein Paucke.
Zur frombkeit gehört vil.
Zum beweiß gehört etwas.

Gehorchen / folgen / hören / gehorsam sein / zuwillen sein / assentire, parere, dicto audientem esse, obsequi, obtemperare, obsecundare, ab hören / audire, πειθαρχεῖν, oder von den Ohren / obaudire, obedire, ab ob & audire.
30 Te audi, tibi obtempera, Cic.
Pr. Ein Pferdt laßt sich im Zaum halten / vnnd lencket den gantzen Leib zugehorchen.
Man sagt es manchem gütlich vor /
Wenn er gehorcht / er wer ein Thor.

Gehornt / cornutus, corniger.

Gehorsam / vnterthan / audiens, ad nutum paratus, dicto parens, obsequens, morigerus, obediens, obedientior, &c.

Gehorsam / (der) willfahrung / vnterthänigkeit / ob-
40 edientia, obsequium, mater felicitatis, Aeschyl.
Der. Gehorsamen / gehorsam sein / folgen / volgthun / gehorchen / obedire, morigerari, morem gerere. Sihe gehorchen.
Die sind aller Obrigkeit würdig / so zu regieren vnd gehorsamen geschickt seyn.
Gehorsamheit / gehorsamkeit / morigeratio, obtemperantia, obedientia.
Gehorsamlich / obedienter.
Phr. Gehorsam laisten / idem quod gehorsamen / pa-
50 rere, obtemperare, accommodare se alicui, obsequi.
Eines rath gehorsam sein vnd helffen / parere consilio, Cicero.

Comp. **Vngehorsam** / inobediens, patri meo minùs obsequens, Ter.
Vngehorsam / (der) inobedientia, malorum maximum, Sophocli.
Den vngehorsamen ist das Gesätz gegeben. Sihe gesätz.
Vngehorsam ist ein Zauberey / vnnd widerstreben ist
60 Abgötterey vnd Götzendienst.
Pr. Von gehorsam.
Alles Gottesdienst stehet im gehorsam.
Den Gesätzen soll man inn allweg gehorsam sein.
Gehorsam gebiert wolfart.
Gehorsam ist aller tugent krone vnd ehre.
Gehorsam ist besser denn Opffer.
Gehorsam macht fromm.
Gehorsam schaffet vil guts.

Gehorsam sein sieget.
Gehorsamkeit ist deß glücks Mutter.
Πειθαρχία γάρ ἐστι εὐπραξίας μήτηρ.
Tugendt / zucht vnd gehorsam stehen noch heut so wol / als für tausent Jahren.
Was dem Kalbfehl gehorsamer ist / denn Vatter vnd Mutter / da stehet nicht zu helffen.

Gehost / caligatus.
Epit. Gehoste Tauben / dasypus, columbus pedibus
10 plumeis, columbus plumipes, q. d. caligatus.

Gehren / Gehrkammer. Sihe oben nach gehren.

Gehüglet / naufwertz / acclivis.

Gehuldet / inauguratus.

Gehüllet / gehült / redimitus, vittatus.

Gehülffe / behülfflich / adjumentum, auxiliaris.
Ich will jhm ein gehülffen machen / Genes. 2. 18.
Faciam ei adjumentum accommodatum.
Ohn gehülffen weit machen / Esai. 44. 24. Qui cælum solus extendi.
20 Sampt jhren anderen gehülffen / Ierem. 47. 4.
Omnes auxiliarium reliquos. Sihe gehülff.

Gei.

Gejag / das gejaget / venatus, us, labor in venatu.
Wenn sich die Saw vnd Esel zu Löwen gesellen / so müessen sie nur für die lange weil mit auff das gejaget ziehen / der Löw nimpt den vortheil allein.

Geier / Geyer / vultur, vulturius, avis carnivora, rapax,
30 sic dictus à gier / id est, à nimia aviditate prædæ. Cadaveribus tantum vivit: ideoque ingenti agmine solet comitari castra militum, ut refert Basilius M.
Der. Geirisch / vulturninus, vulturninus sanguis, Plinio.

Comp. **Geyerhertz** / cor vulturninum, cui vires magnas quidam tribuunt.
Fischgeyer / vultur albicans, minor.
Aßgeyer / Hasengeyer / vultur major: [illegible], cinereus.
40 Phr. Schreyen der geyer / pulpare, ut corvi crocitare.
Den geyer solt jhr schewen / Levit. 11. 14. Vulturum genera abhorritote.
Pr. Gott nehret ein raubischen Aßgeyer / wie vil mehr einen Menschen. Sihe Fledermauß.
Wer einen Geyer schindet / der hat ein magern Vogel.
Geierlin / Sihe geyerlin.

Geiffer / Speichel / saliva, salivum, sputum, tenuioris pituitæ genus.
Der. Geifferen / gragsen / geiffer fallen lassen / salivare,
50 salivam facere. Transl. illinire & perungere.
Geifferen / schaumen / ist das Griechisch ἀφρίζειν, spumare.
Geifferig / spumosus, salivosus.
Geifferung / salivatio.
Phr. Der geiffer floß David inn Bart / 1. Sam. 21. 13. Salivam in barbam suam deliquabat.
Pr. Dem Kindlin war nie baß /
Denn da es rotz vnd geiffer aß.
Ein Eyfferer soll sehen / das nicht sein zorn vnd eiffer /
60 werde dorn vnd geiffer.

Geige / Fidel / Seitenspil / chelys, pandura. lyra, fides, dis, πανδοῦρα, πανδουρίς, genus Musici instrumentalis, quo nervis canitur. Sihe Fidel.
Geiglin / kleine geig / fidicula.
Der. Geigen / auff der geigen spilen / ludere fidibus, chely.
¶ Geiger / Leyrer / Lautenist / Harpffenist / lyricen, lyri-

 cus, fi-

cus, fidicen lyræ, qui fidibus canit. Sind herkommen die Geiger/ Genes. 4. 21. Iubal fuit inventor tangendæ citharæ & testudinis.

PHR. Allzeit ein geige/ cantilenam eandem canit. Phorm. 3. 2.

COMP. **Geigenbogen** / plectrum, pecten.

PR. Armut lehret geigen.

Man sihet, bald/ welches Vogel der Geiger ist.

Wer nicht vil waiß/ der geiget jmmer einerley.

10 Wer die warheit geigt/ dem schlegt man die geigen an Kopff.

Geil / gail/ frech/ schertz/ hefftig / vorwitzig/ vnkeusch/ petulcus, pruriens, lascivus, procax, à procando, id est, poscendo, der vil haben will/ à gan/ id est, gaudio, V.B.

DER. Geilen/ geil sein/ schertz vnd vorwitz treiben/ lascivire, ardere, mobilitari, salitare, subsalire, subsaltare.

¶ Geilen / vnkeusch sein / flagitare, procare, inverecundè petere.

¶ Geilen/ ludificare, fallere.

20 ¶ Geiler/ flagitator, & parasitus.

¶ Geilheit / vnmässigkeit/ vnzucht / vnverschampt leben/ luxus, immodestia, incontinentia, insolentia, vita immoderata.

¶ Geilig/ geil/ procax, salax, lascivus, petulans.

Geiligkeit/ geilheit/ lascivia, salacitas.

PHR. Geil außschneiden/ castrare.

Wenn sich das Korn für geilen legt/ luxuria, Plin.

Geil riechen/ stincken/ olere hircum.

Da er satt war/ ward er geil/ Deut. 32. 15. Pinguefacti recalcitrarunt.

30 Das die Lieb nicht geil werde / Rom. 13. 14. Nevè carnis curam gerito, cupiditatibus indulgendo.

Vmb seines geilens willen / Luc. 11. 8. Propter ejus importunitatem.

Sich selbs empfinden/ frewdig vnd muthig werden/ oder geil werden/ vnd ein hertz gewinnen / ferocire.

COMP. **Gailard**/ Galliard/ cantus lascivus.

Gar geil/ vnzüchtig/ passere salacior.

Geilminnig/ lasciviosus, vetus.

40 Bibergeil/ castorium, castoris testiculus.

Abgeilen / abgötzen / abbitten / durch flehen vnnd vnnd bitten etwas abgewinnen / importunè petendo impetrare.

EPITH. Geile Hengst/ so nach den Studten toll vnd thöricht sein/ equi libidinosi, libidine furiosi insana fæmellarum, h.e. equarum amore capti.

Geil Kalb / vitulus lascivus.

Wie ein geil Kalb hast du mich gezüchtiget/ castigas ut rudis vitulus.

50 Lecket wie die geilen Kelber / Ierem. 50. 11. Altilis vitulæ ritu gliscitis. De ferocibus qui felicitate sua tantum ad luxuriam abutuntur, aut miseris etiam hostiliter insultant.

Geil reben/ die zu vil Holtz gibt/ vitis luxurians.

Geile samen abweiden / segetes luxuriantes dente pecoris castigare, depascere segetes.

Geile Stier/ Böck/ Wider/ etc. stossen / tauri, hirci & arietes petulci sæviunt.

Geil üppig Weib / vitiosa mulier.

60 PR. Geil vnd löblich stehet nicht bey einander.

Beschert GOtt glück vnd heil/
So werden wir frech vnd geil.
Arbeit fleissig vnd thu das dein/
Wilt du für geilheit sicher sein.

Cedit amor rebus, res age tutus eris.

Wenn man alle tag fett vnd satt ist/ so wirdt man geil/ vnd vergisset GOttes.

Geimpfft / eingepflantzt / insitus, innatus.

Geinen / gehnen/ ginen/ das Maul auffsperren/ nach dem schlaffen/ oscitare.

Geinen/ auffthun inn gemein / aperire, hiare, fatiscere, dehiscere, hiscere, aperto ore spectare, inchiare.

Geinen/ gabpen/ das bellen der Füchs / gannire instar vulpis, gannitus.

DER. Geiner/ oscitator.

Geiart / oscitator, avidus spectator, intentus spectator V. B.

10 Geinend / oscitans, hians, & hiulcus.

Geinung/ oscitatio, & hiatus.

COMP. **Geinspiel** / spectaculum, V. B.

¶ Geinstock / avidus spectator, spectaculo inhians, stupidus spectator, qui hians & stupidus aliquid spectat, agèd vel loquenti inhians, obtutu hærens defixus in uno, Virg. V.B.

Geirig / cupidus, à gern/ unde & geier.

Geirigkeit/ cupiditas.

PR. Geirigkeit betreugt offt die weißheit.

20 **Geiß**/ Gaiß/ Zige/ capra, hirci uxor, sic dicta à carpendis virgultis, quæ rodit, in primis vites.

DER. Geißlin/ geißlein/ gitzlein/ kitzlin / hædus, adhuc tenellus, capella, capra annicula usque ad partum, χίμαιρα, sed deinde αἴξ, aut χίμαιρα.

Geissin/ caprinus, a, um, caprillus, a, um.

PHR. Die geißlein treiben / agere capellas.

COMP. **Geißader** / vena jugularis, V.B.

Geissen Aussauger / Geißmelcker / ein Vogel der die Geissen nachts außsauget/ vnd beschädiget / caprimulgus. merulæ magnitudine.

30 Geißbart / geißbärtlin / zwickel bärtlin / barba capræ, barba hircina, Plaut. villus à caprarum mento dependens.

Ein rechter Geißbart / aruncus.

Geißblat / Speckilien / Waldlilien / Zennlin / perclimenus, vel um, caprifolium, barbicapra, barba capri, volucrum majus, lilium inter spinas, manisylva.

Geißbock/ ein geschnittener Bock/ Heilbock/ caper, hædus, hircus castratus.

40 Ein vnverschnittener Bock / hircus, mas non castratus, & caprarum admissarius, Dux gregis ipse caper.

Geißbonen/ geißmist / stercus caprinum, σπύραθοι.

Geilßfell / geißhaut / pellis caprina, Horatio lana caprina.

Geißfuß / Hebeisen / vectis ferreus, cuspidatus. It, das Gaißfüeß hat / capripes, habens pedes caprinos, αἰγίπους.

Geißhaar / lana caprina, pili caprini.

Gaißhörner / cornua caprina, quæ capra habet retorta, 50 & acuta.

Gaissen/ die keine Hörner haben/ vnd dünn härig sind/ capræ mutilæ & rari pili, Col.

Geißhirt/ geissentreiber / caprarius, caprarum custos & exercitor, αἰπόλος. pro αἰγοπόλος.

Gaissenholtz/ Maßholder/ carpinus, quibusdam beinhöltzlin/ ligustrum, alijs smilax, cujus flos nominatur Zaunglock.

Geißkäs/ caseus caprillus, capreus.

Geißklee/ cythisus & cythisum, κύτισος à ... Gignit 60 enim lactis copiam, & eo ubera implet, frutex veterum scriptis ob maximas suas utilitates mirificè celebratus: sed hodiè paucis notus. Duplex, sativus & suæ sponte. Sativus in regno Neapolitano, & in quibusdam hortis Italiæ habetur: agrestis circa Schafhusium frequens, teste Gesnero.

Geißmänlin / Waldteuffel / Satyrus, homunculus specie humana, fronte cornibus aspera, & caprinis pedibus.

Geiß-

Geißmilch / lac caprillum, caprinum.
Geißmelcker / caprimulgus, qui mulget capras.
Item ein Vogel / so zu nacht die geissen sauget / ein Nachtrab / ein Pfaff. Sihe oben Geißaussauger.
Geiß molcken / serum caprillum.
Geißstall / stabulum caprinum.
Geiß viech / caprigenum pecus.
EPITH. Alte geiß / annosæ capræ.
Alte geiß lecken auch gern saltz.
10 Indische / Indianische geissen / Indicæ capræ, quarum imaginem habet Gesnerus, fol. 1097.
Wilde geissen / sylvestres capræ, ex quarum genere sunt damæ. Sihe Thämlin.
PR. Die Kitzlin heissen all wie jhr mutter geiß.
Er ist seiner Mutter Sohn / wie ein geiß.
Es ist böß das geißlein essen / ehe es die geiß gebirt.
Wenn die geiß wolstehet / so scharret sie.

Geisel / Pfandsmann / alijs etiam geissel / gysel / Person die zum Pfand einem inn einen vertrag gegeben /
20 obses.
DER. Geißlen / geisel nemen / obsidem capere.
Gegeiselte Männer / obsides. V. B.
Geiseler / idem quod geisel.
Gysel von eim nemen / zur versicherung / cavere sibi obsidibus ab aliquo. Pict.
Einen zum gysel geben / dare aliquem obsidio. Pict.
PHR. Namen zu geißlen der fürnemsten Kinder / 1. Macch. 9. 53. Acceptos principum ejus regionis filios obsides.
30 Die geisel ledig geben / obsides tradere, reddere.
Geiselfräffer / Schuldbott / exactor.

Geissel / flagrum, flagellum, lorum bacillo appensum, quo aurigæ ferè equos excitant, Gallis fovet, Gr. μάστιξ.

Geissel / Ruthen / Beutsch / verber, virga, flagellum, mastyx.
DER. Geisselen / streichen / schlagen / steupen / flagellare, verberare, cædere loris, verberibus, fustibus, virgis, saxis. Ad supplicium verberibus cæsum trahere.
40 Geisseler / flagellator, plagosus, lorarius, virgator, Plaut.
Geissellung / steupung / flagellatio.
PHR. Etliche haben geissel erlitten / Ebr. 11. 36. Alij scuticas experti sunt.
Ein Menschen ohne vrtheil geisselen / Act. 22. 25. An hominem indemnatum licet vobis verberare.
Mit geisselen vnd riemen gesteupt / 1. Mac. 7. 1. Verberibus, lorisque cruciarentur.
COMP. Lederin geissel / lederne peitschen / corrigia,
50 scutica, lorum.
EPITH. Liderin geissel / lorum, scutica.
PR. Dem Roß ein geissel / dem Esel ein Zaum / dem Narren ein Ruthten auff den Rucken. PR. 26. 3. Equo flagellum, asino camus, stultorum tergo virga.
Die geissel macht streimen / Syr. 28. 21. Scuticæ ictus vibices facit.
Einen vmb den Hals hawen / flagellare colla alicujus, Mart.
Ein Fuhrmann trawet seinen Rossen vnnd Wagen /
60 er helt aber zaum vñ geissel inn der hand / vnd schlaffe nicht.

Geist / spiritus, substantia incorporea, das nicht fleisch vnd bein hat / animus, spiritus quidam sidereus, ex septem stellis, signisque XII. ut quidam definiunt.

Geist / dæmon, genius, à χάζειν hiare, hiscere, capere seu potius à chaiah, vivere, spirare.

Geist / ingenium.

Geist / hoffart / animi elatio, spiritus. Hinc Phr. sumere spiritum. Ipse Ariovistus tantos sibi spiritus, tantam arrogantiam sumserat. Cæsar.
DER. Geister / nachtgeister / die geister der abgestorbnen / die Todten / lemures, umbræ defunctorum vagantes, manes, inferorum animæ, corporibus exutæ, quæ in corpore sunt, genij poëtis, δαίμονες. Sunt aliquid manes, lethum non omnia finit. Prop. lib. 4.
Geistig / artig / argutus, ingeniosus, solers. V. B.
10 Gaistig / frey / scitus, elegans, bellus, venustus, V. B.
Geistlich / spiritualis, religiosus, sacer, Ecclesiasticus, religionem colens, religioni deditus, vulgo devotus.
Geistlich / andächtig / pius, vulgo devotus.
Die geistlichen / die Clerisey / Priesterschafft / Clerici, initiati, Cic.
Mit geistlichen vnd bösen Weiberen.
Soll niemand bald Schaltwort treiben.
Das gesätz ist geistlich / wir aber seindt fleischlich vnter die Sünd verkaufft / Rom. 7. 14. Lex est spiritualis:
20 ego verò carnalis, peccato emancipatus.
PHR. Seelig sind die geistlich arm sind / Matth. 5. 2. Beati pauperes animo.
Die sind geistlich gesinnet / Rom. 8. 5. Qui ad spiritus arbitrium vivunt.
Richten geistliche sachen geistlich / 1. Corinth. 2. 13. Spiritualibus spiritualia accommodantes.
Geister der Abgestorbenen / umbræ, manes.
Sunt aliquid manes, lethum non omnia finit.
Lucidaque evicto permanet umbra rogo. Prop.
30 EPITH. Geistliche Aempter / sacra munia, sacræ dignitates.
Geistlich Fechtschul / exercitium pietatis & religionis.
Geistliche Güter / bona Ecclesiastica.
Geistliche Güter haben Adler federen art / wo man sie zu anderen leget / so verzehren sie dieselbigen.
Gestlich Lied / divina cantio, musicus concentus.
Geistlich Recht / jus Pontificium, divinum.
Geistlich Regiment / spirituale regimen. Sihe Regiment.
40 Geistlich Ritterschafft / ministerium Ecclesiasticum.
Geistlicher stand / sacer ordo.
Der Ehestand nehrt vnd mehrt /
Der Weltliche werth.
Geistliche Sprüch / divina proverbia, arcana proverbiorum, Syr. 39. 2.
Geistliche Weißheit / sapientia divina.
Geistliche weißheit ist vnsterblich.
Geistligkeit / religio.
Geistligkeit / die geistlichen / religiosi, Ecclesiastici.
50 PHR. So vil die geistligkeit belangt / quatenus de religione dicebat, Cic. lib. 1. Ep. 2.
Durch selbst erwehlte geistligkeit / Colos. 2. 13. Ob religionis speciem.
PHR. Von geist.
Ein geist haben / genium habere: nativa quadam indole & arcana ratione animos hominum movere, & ad sui amorem sponte sua trahere, vehementerque afficere.
Ein geist haben / spiritum familiarem habere.
60 Den geist auffgeben / sterben / sein leben enden / obire mortem, morte occumbere, defungi, è vita abire.
Er wirdt den geist nicht ehe auffgeben / Non expirabit.
COMP. Baumgeister / Waldgeister / Dryades, Hamadryades, nymphæ nemorum Poëtis, δρῦς, arbor, quercus, latinis nuptæ, Antiq. 115.
Boldergeist / larva, umbra.
Eyfer geist / spiritus obtrectator, Zelotypia.

Der eyfer geist entzündet jhn / Num. 5. 14. Ejus vir obtrectatione contra eam afficitur.

Feldgeister / Satyri. Sihe Feld.

Lugen geist / spiritus mendacij.

Wo der Lugengeist regiert / da ist der Mordgeist auch bey.

Nachtgeister / die Geister der abgestorbenen / manes. Sihe oben geister.

Die geister der Propheten sind den Propheten vnter-
10 than / 1. Corinth. 14. 32. Et vatum spiritus sese vatibus submittunt.

Epith. Böser geist / spiritus, genius malus, cacodæmon, alastor.

Böser geist / Teuffel / diabolus.

Böse geister / die verdampten inn der Hölle / inferi.

Es stirbet kein Mensch / er muß zuvor den bösen Geist auschawen.

Kein Melancholey ist ohn böse geister / sagen die Artzte.

20 Nachtgeister / lemures, plur. laruæ plr.

Eigener geist / suus spiritus.

Ein jeder sehe sich für / für seinen eigen geist.

Gottesgeist / der geist GOTtes / Dei spiritus.

Guter geist / spiritus, genius bonus.

Heilig geist / GOTT der heilig geist / Deus spiritus sanctus.

Inn einer vollen Seel bleibet der H. Geist nicht.

Niemand kan JEsum einen HErren heissen / ohn durch den H. Geist / 1. Corinth. 12. 3. Nemo est qui
30 dominum possit Iesum dicere, nisi per sanctum Spiritum.

Wo der heilige Geist meister ist /
Da lehrnet man vil in kurtzer frist.

Hoher geist / altus spiritus, sublatus animus.

Ein hohen geist haben / hochmütig sein / animum efferre, superbum se præbere, esse sublati animi.

Ein gedultiger geist / ist besser denn ein hoher geist. Eccl. 7. 9.

Ein hoffertiger geist / regio esse spiritu.

40 Irriger geist / errans spiritus.

Irrige geister stifften vil böses.

Lebendig geist / vitalis spiritus, Et, vapor tenuissimus; sanguine ortus, rector caloris & virtutis.

Trawriger geist / tristis spiritus.

Ein trawriger geist verdorret Marck vnd Bein / spiritus tristis exiccat ossa.

Wütende böse geister / intemperiæ.

Pr. Was geistlich ist / gibt JEsus Christ /
Last Fürsten ohn list / was leiblich ist.

50 Der Buchstab tödtet / aber der geist macht lebendig. 2. Corinth 3. 6. Litera perimit, spiritus vivificat.

Der geist ist willig / das fleisch ist schwach / Matth. 26. 41. Spiritus quidem promptus est, sed caro infirma.

Ein geist hat nicht fleisch vnd bein / Luc. 24. 39. Spiritus carnem & ossa non habet.

Inn den Christen zeucht der geist vor / das fleisch laßt sich hernach schleppe / wie ein vnbendiger fauler Hund.

Man soll nicht allen geisteren glauben / 1. Ioh. 41. Non cuivis spiritui credendum est.

60 Was vom geist geboren wirdt / das ist geist. Ioh. 3. 6. Quod ex spiritu natum est, spiritus est.

Wenn man nach einem geist schlegt / so verwundt man sich selber.

Wer auff den geist säet / der erndet vom geist das ewige leben / Gal. 6. 8. Qui in spiritu severit, ex spiritu vitam metet sempiternam.

Geit / gibt / dat, largitur. Sihe geuden.

Pr. GOtt geit / das mich erfrewet.

Man lobe ein Kunst zu aller zeit /
Vergißt dabey deß / der sie geit.

Was GOtt mit ehren vnnd gutem gewissen geit / das gedeit.

Wer gern geit / im guldin Bethlin leit.

Wer vil geit / der wirdt vil queit.

Geitz / gen. f. Pflugsterz / stiva, ἐχέτλη, manica aratri.

Geitz / gen. masc. geitz girigkeit / gelt girigkeit / eigennutz / vortheilhafftigkeit / Sax. gritz / avaritia, sordities, studium habendi, nummorum aviditas, sic dicta à gaza, persico vocabulo, quod thesaurum denotat, φιλαργυρία.

10 Der. Geitzen / geitzlen / geitzig sein / ergeitzen / kratzen / scharren / aurum sitire, opes appetere, inhiare divitijs, studere, deditum esse avaritiæ, implicitum sive implicatum, irretitum, illaqueatum esse avaritia.

Wer geitzt / vnd sucht lob bey der gemein /
Der mag kein trewer Lehrer sein.

Wer prasset / vnd geitzt auß leichtem muth /
Der kompt gar bald vmb ehr vnd gut.

Wilt du das loben han / must du das geitzen lahn.

¶ Der geitzler nicht voll werden kan.

20 Geitzig / vnersättlich / karg / nicht zuerfüllen / guts begirig / avarus, parcus, sordidus, alieni appetens, restrictus, auri & argenti cupidus, insatiabilis, inexplebilis, cupidus pecuniæ. Opp. liberalis, munificus, effusus.

Geitzig auff die Nahrung / avidus, attentus ad rem.

Geitzigkeit / kargheit / pecuniæ cupiditas, idem quod geitz / Opp. liberalitas.

Geitzigkeit betreugt die weißheit.

Comp. **Ehrgeitzigkeit** / ambitio.

Geitziglich / geittiglich / avarè, sordidè.

30 Phr. Geitzig sein / avarum esse.

Daß er so geitzig ist / Hiob 27. 8. Qui quæstum fecerit.

Ein Bischoff soll nicht geitzig sein / 1. Timoth. 3. Episcopus non sit sordidus.

Comp. **Ehrgeitz** / ambitio. Sihe ehrgeitzigkeit.

Geltgeitz / avaritia.

Pr. Ehrgeitz / ehrloß.

Ehrgeitz kan sich nicht bergen.

Ehrengeitz vnd geltgeitz thut die leng nichts guts.

40 Ehrgeitz vnd geltgeitz ist ein Brunn alles übels.

Ehrgeitzig / ambitiosus. Sihe ehr.

Geitz fast / jejunium avaritiæ, jejunium, quod avari servant.

Heichel faste / freß faste vnd geitz faste taugen nichts.

Geitz gelt / pecunia avaritiæ, seu pecunia quam avari collegerunt.

Wann geitzgelt kompt ins armen hand /
So wirdts erst recht wol angewand.

Geitzhals / drucke pfennig / scharrhans / avarus, Eu-
50 clio, Nabal, Laban, ἀνελεύθερος, φιλάργυρος, φειδωλός.

Er ist ein grosser geitzhals / sitientissimus est auri, avidissimus est lucri. Nummis adeò inhiat, ut sibi non sit amicus Senec. fraudat genium, ut aurum congerat. Ter. Retia ubique tendit ad nummos coacervandos. Plaut.

Ein geitzhals der nicht voll kan werden /
Der ist der aller ärmest auff erden.

Je mehr ein geitzhals hat /
Je weniger er wirdt satt.

60 Seelig ist / der sich kan /
Am geringen gnügen lahn /
Das thut der geitzhals nicht /
Drumb er stets mangel sicht.

Geitzteuffel / Pluto, πλούτων, Beelammon, Βεελαμμών.

Wehe denen / die der geitzteuffel besitzt.

Pr. Ach leidiger geitz was richst du an /
Das Menschlich hertz kein ruhe läßt han.

Aller Welt geitz hat keinen boden.

Armut vnd geitz treibt zu nichts guts.
Bey dem geitz ist wenig glück.
Da reichthumb kein ehr hat / vnd der geitz hinwegk geschon ist / sind vil laster auffgehebt.
Der arme leidt / vnd wirdt verdruckt /
 Durch wucher / geitz vnd böse tück.
Der armut gehet vil ab / dem geitz alles.
Der geitz betrüebt sein eigen Hauß.
Der geitz dröschet allzeit ledig Stro.
10 Der geitz flichtet sich weit.
Der geitz je mehr er hat / je mehr er haben will.
Der geitz ist niemands freundt.
Der geitz läßt nicht from̃ sein.
Der geitz treibt manchen über See /
 Durch Vngewitter / Regen vnd Schnee.
Der geitz wirdt täglich jünger / das ist / je älter einer wirdt an Jahren / je jünger vnnd stärcker er wirdt zu geitzen.
Der geitz stoßt einem den Boden auß.
20 Der milt gibt sich reich / der geitz nimpt sich arm.
Der natur ist wenig / dem geitz nichts gnug.
Deß geitzes regieren ist eitel schaden.
Deß geitzes Schlund / ist vnergrund.
Deß geitzes sollen wir vns inn keinem weg befleissen.
Deß geitzes Todt ist sein bestes werck.
Die Erd / das Meer / die Lufft / der Himmel / haben jhr ziel vnnd end / allein der geitz hat kein auffhören.
30 Durch gelt vnd geitz fellt man dem Teuffel inn sein Garn.
Geitz beißt schärpffer / denn hungerige Mücke.
Geitz ist aller Laster Mutter.
Geitz ist ein Hauß vnglück.
Geitz ist ein Wurtzel aller boßheit.
Geitz ist ein Wurtzel aller Sünd.
Deß fuhr der reich inn der Höllen grund.
Geitz ist jederman schand jhm selbs der Todt.
Geitz ist sein selbs Stieffmutter.
40 Geitz thut jhm selbs kein gut.
Geitz vnd ehr treibt über Meer.
Geitz vnd finantz / Höllküchlein vnd gunst verderben manchem armen sein recht.
Geitz wächßt mit dem gelt.
Geitz / zorn / böß lieb / drey laster sind /
 Inn schand vnd spot sie stürtzen gschwind.
GOTTES segen nicht kompt / da geitz gelt zur Ehe nimpt.
Je grösser hauffe dem geitz wird / je mehr er täglich gelt
50 begert.
Je mehr geltes / je grösser geitz.
Nicht jhm ein Schaaf tregt seine Woll /
Nicht jhm der geitz ist reichthumb voll.
Vntrew vnd geitz gedeyet nicht.
Was die tugent auffricht / das stosset widerumb zu boden der geitz vnd wollust deß Leibs.
Wenn der geitz auffs höhest kompt / so greint man sich zu todt.
Wer sich dem geitz hat ergeben / der spricht / er halte
60 das seine zu rath.
Wo der geitz regiert / da muß das Evangelium fallen vnd vntergehen.
Wucher vnd geitz hinderen GOTtes segen.
Pr. Von geitzigen.
Bey einem hoffertigen Menschen darff man sich keiner demuth versehen / bey einem geitzigen keiner gütigkeit.

Den geitzigen kan man kein grössere plag wünschen / denn langes leben.
Den geitzigen wächßt nimmer gnug.
Der geitzige befleißt sich mehr auff gewin / denn auff Ehr.
Der geitzige hat / (tregt) sein Seel fell / vnd gibt Gott vmb gelt.
Der geitzig ist allweg arm.
Der geitzig ist keinem gut / jhm selbst der ärgest.
10 Der geitzig nimpt sich arm.
Der todten vnd der geitzigen ist gut müssig gehn.
Die geitzigen nemen einer dem anderen das leben.
Die reichen vnnd geitzigen seindt jhres guts Kinder / lari sacrificant. Alijs parant opes, ipsi non fruuntur. Antiquis religiosum erat ex ijs, quæ laribus immolabantur aliquid forâs efferre.
Ein geitziger ist wie ein Hund / der auff dem Hew ligt / vnd es selbst nicht frißt / will es auch andere nicht essen lassen.
20 Ein geitziger hat Hundes art.
Ein geitziger hat zwo töchter / die eine haißt bring her / die ander trag her.
Ein geitziger thut niemand gut /
 Jhm selber auch das ärgste thut.
Ein Pfenning der einem trewen Arbeiter abgezwackt wirdt / schreyet zetter über den geitzigen Herren.
Ein reicher vnd geitziger ist Salomons Esel.
Es hülfft kein gut für den geitz.
Es ist einem geitzigen wie einem Hund / der alles was
30 man jhm darwirfft / inn einem huy verschlickt / vnd nach einem andern auffginet.
Es ist nichts ärmers / dann eines geitzigen Mannes hertz.
Es wirdt offt den Erben sawrer vnd schwerer vnrecht gut zuverzehren / als den geitzigen zugewinnen.
Geitzig Mann / arg Mann.
Geitzige reiten auch zu weil den Esel.
Gelt ist den geitzigen ein pein.
Gelt ist deß geitzigen hertz.
40 Geitziger nem̃s GOtt wol vom Altar wegk.
Hette der geitzige die gantz Erden /
 So möcht jhm doch nicht gnug werden.
Je mehr der geitzige hat / je mehr jhm abgehet / (je mehr er haben will)
Je älter / je ärger vnd geitziger.
Der geitzige verstöret / oder verwirret sein aigen Hauß.
Kein wolthat soll man begeren von einem geitzigen / Sihe gespräch.
50 Vil gut füllet den geitzigen nicht.
Wenn der geitzige frölich ist / so tantzet ein Camel.
Wer nicht ist filtzig / noch zu geitzig /
Nicht Allmusen spart / seins Leibs wart /
Mag gnug behalten / vnd ehrlich alten.

Gek.

Gekämert / cubiculo inclusus. Sihe Kamer.

Gekamt / das ein Kamp oder Federbusch hat / cristatus.
Gekamte Hanen / aves cristatæ, id est, galli gallinacei.
Ein Halm mit einem Federbusch / galea cristata.

Gekaufft / emtus, emtitius.

Gekauffschlaget / facta, exercita mercatura.
Es ist nicht wol gekauffschlaget / wenn man nichts gewinnet.

Geklaubt /

Geklaubt/ collectus, structus, a, um.
Ein geklaubtes/geflicktes gedicht. Sihe gedicht.
Gekemmet/ gekämpt/ gekammet / pectinatus, pexus, pectitus, pexo capillo.
Gekerbt/ crenatus, pinnatus.
Ein gekerbtes blat/ folium incisuris distinctum.
Gekert/ versus, conversus.
Gekosen/ gekoren/ electus. V. B.
Gekrack/ fragor.
10 **Gekrauset**/ gekreuset mit Pfriemen / calamistratus, calamistris ornatus.
Gekrauset haar/ krauß haar / capillus crispus, intortus, crines vibrati, calamistrata coma.
Gekrätzt/ rasus, erasus, abrasus, derasus.
Das gekretz bey den Goldschmiden/ ramentum argenti lotura collectum.
Gekreidet/ cretatus. Caligæ & fasciæ cretatæ, Cic.
Gekrönet/ coronatus.

Tugent ohn Adel wirdt gekrönt/
20 Adel ohn tugent wirdt verhönt.

Gekröß/ das fette das an den Därmen hangt / vnnd wie ein gekröse außsihet / wann es abgelößt wirdt / omentum, arvina, pinguedo iliorum.
Ganse gekröß/ uunculi anseris, aciocolia, Celso. Sihe gans.
Gekrümmet / vmbgelegen / curvatus, contractus, contortus, distortus, q. convolutus & coactus. Contortas res & difficiles aliquem perdiscere, abortas vulgo vocant.
30 Gekrümmet haar/ kraußhaarlocken/ cincinnus, capillus intortus, adornatus.
Klein gekrümt / contortilis. Contortulæ conclusiunculæ. Sihe Krauß.
Geklang/ clangor, sonus, sonitus, tinnitus, tinnimentum, Sihe klingen.
Gekleckt/ gespalten/ gienechtig/ hiulcus, hians, Opp. cincinnus, Sihe klocken.
Gekleidet/ vestibus munitus, Sihe kleiden.
Geklinck/ tinnitus, Sihe klingen.
40 **Gekleppelts**/ gestrickts an Beideckten / funiculi in quatuor oris operimenti.
Geklopfft/ tusus.
Gecknackt/ crepitus.
Gegnackt/ rosus. V. B.
Geknet/ subactus, depositius.
Geknopfft/ nodatus, in nodos ligatus, nexus in nodum. Sihe Knopff.
Gekocht/ coctus. Sihe Koch.
Hast du wol gekocht / so richt wol an / (so magst du
50 wol anrichten/) Tute hoc intristi, omne tibi exedendum est.
Phr. Den gekochten Bug nemen / Num. 6. 19. Armum interiorem coctum capere.
Gekoppelt / gekuppelt/ copulatus, Sihe koppelen.
Gekoren / electus, cooptatus.
Gekorner Richter / Vnterhändler / willkürlicher Scheidsrichter / arbiter, disceptator, compromissarius judex datus addictusque à prætore. Arbiter etsi erraverit in sententia dicenda, corrigere eam non potest.
Gekrack/ gekrauset/ gekretzt/ gekreidet/ gekrönt/ gekrößt/ gekrümmet. Sihe oben.

Gekugelt/ gekloteret / B. geklontert / B. conglobatus, coagulatus, concretus.
Gekurt/ legitimus, probus, lege approbatus. V. B.
Gekyf/ lis, altercatio, disceptatio.

Gel.

Geladen/ onustus, oneratus.
Geladen/ invitatus.
10 Geladener Gast / conviva. Hilarè & benè accepti convivæ.
Wer den Teuffel einmal zu Hauß geladen / kan sein nimmermehr abkommen.
Comp. **Vngeladen** / vngebeten/ non invitatus.
Gute gäst kommen vngeladen.
Gelacht / gegründet / fundatum.
Auff Pfälen gelacht / fundamentum fistucatum.
Gelacht/ risit, à lachen.
Wer zuvor gelacht hat/ muß offt hernach wainen.
20 Der. Gelächter / gelechter über einen außschlagen/ cachinnari, cachinnum tollere.
Ein solcher Spötter / cachinno.
Ein scharpff gelächter/ risus falsus, risus equinus. Belgis grenig.
Pr. Gelächter vnd schertz/
Wohnet ins Narren hertz.
Gelag/ gelach/ zech/ gesellschafft / frewdenspiel/ symposium, compotatio, conciliabulum.
Gelag/ ürten/ Geloch/ Collatz/ symbolum, symbola,
30 collecta, collatio in cœnæ apparatu, à legen / id est ponere, quod quisque suam partem apponat & conferat.

☙ Ang. a sige / a schotte / a collation.	Bel. gelach/ schot.	Hun. iegy.
	Gal. l'escot.	It. scotto.
	Græ. συμβολή.	Pol. zanie nacezech spolni.
Bo. kollacy snuss-ka kdyz kazdy coz kad gi se bau priñese.	His. escote.	

Der. Wolgelagsam/ gelegen/ commodè situs. V. B.
40 Phr. Wie es inn solchen gesellschafften oder gelacken pflegt zu zugehn / ut solet fieri in istis conciliabulis.
Gelag bezahlen / mactare aliquem infortunio, Terent. Phor. 5. 9. Sumtus quos alius fecit, ferre, solvere, puniri pro alio. Hecyr. 4. 4.
Comp. **Gelagfrey**/ asymbolus, imunis à symbolo.
Gelagsmann / Zechgesell / symboli socius, sympotes, compotator.
Epith. Ein wildes Saw gelag/ centaurorum ac La-
50 pitharum compotatio, ubi à poculis ad pugnam, vulnera atq; cædes.
Die Bawren müssen den Dieben das gelag bezahlen.
Frölichkeit verderbt kein gelag.
Im gelag müessen auch Narren sein.
Inn gelagen vnd in schencken/
Soll man niemands übel gedencken.
Gelait/ geleit/ belaitung / ductus, deductio, actio ducendi, vulgo conductus, salvus conductus, commeatus, missio, dimissio, permissus, venia.
60 Der. Gelaiten/ deduceer, Comitari, cum aliquo iter, itineris socium esse.
Einem das gelait geben / prosequi aliquem, proficiscentem aliquo.
Die Römer gaben jhnen gelait/ 1. Mac. 12. 4. Romani eis literas dederunt, ad singularum regionum homines, qui eos in Iudæam incolumes perducerent.

Wilt du mein Sohn geleiten/ Tobiæ 5.14. Possumé cum filio meo ire, filium comitari.

Alle Juden sollen geleit haben/ redeuntibus licebit data fide.

Geleite/geleitung/ comitatus. 2. Macc. 11. 30.

Einem das geleite anheim geben/ domum aliquem deducere.

Geleiter/ Wegweiser / astes, qui claudit mihi latus vel dextrum vel sinistrum,& sic facimus jugiter.

10 Comp. **Gelaitsbrieff** / symbolum, diploma, tuti & liberi commeatus: literæ publicæ fidei, libellus.

Gelaitsmann / gefert/ belanter/ comes, deductor, assectator, qui honoris causa deducit aliquem, vel ex mandato, conductor.

Von den Geleitsreuteren auffm weg wol abgepleuet/ oder beraubt werden / in itinere malè mulctari à conductoribus, aut ab alijs spoliari.

Geleits Lohn/ menytrum.

Epith. Frey geleit / fides publica, commeatus tutus 20 & liber, commeatus publicus, securitas, vulgo salvus conductus.

Frey geleit geben/ tuti itineris literas concedere, securitatem in itinere præstare, vulgo salvum conductum dare.

Sicher geleit erlangen/ fidem publicam accipere.

Einen cutiin, vnd jhm sicher geleit auß vnd ein geben/ aliquem interposita fide publica evocare.

Gelaitliche Obrigkeit/gelait/ pars imperij.

Auff die Messen hin vnd wider im geleit ziehen / fide publica ad nundinas ultro citroque commeare.

30 Die Kauffleut geleiten/ mercatores fide publica conducere. Hoc faciunt equites mandato magistratuum.

Ausser deß gelaits heim reiten / sich vom gelait außschleiffen / à mercatu sine fide publica se subducere.

Pr. Armut hat allenthalben geleit.

Wer inn GOttes geleit zeucht/ der ist wol behütet.

Sicher geleit zum rechten/ salvus conductus, maleficis concessus, ut innocentiam suam doceant.

Geland / gebür/ bescheiden theil/ so vil es gelangt/ portio, pars, proportio rata, contingens æquipollens, V. B.

40 Nach gelande/ pro parte rata.

Bezahlen nach gelande von dem Kauff / pro rata proportione emtionis solvere precium: pro ratione, modo & quantitate emtionis.

Geländer / circumferentia.

Geländer / der Knopff oder Capital so oben auff ein Mawer oder Säulen gesetzt / epistylium, capitulum, capitellum muri, columnæ.

Gelangen / porrigere, promere, propagare.

Gelangen / gereichen / etwa hinreichen / pertinere, 50 cedere.

Gelangen / kommen / durchfliessen / permanare, permeare.

Der. Gelang/ porrectus, promtus.

Phr. Gelangen lassen / an einen Rath gelangen lassen / referre aliquem, ad Senatum rem aliquam, vel de re aliqua.

Auff die Nachkommen gelangen lassen / ad posteros propagare.

Es gelanget an euch mein bitt/ oro vos, supplico vobis, 60 abijcio me supplicem.

Wider an denselbigen gelangen / Levit. 27. 24. Ad venditorem redito.

Gelangt an Dorff Ader / Num. 34. 4. à meridie ad Galas pertingens exilit ad Adar.

Gelapt / geflickt / resarcinatus, sarcinatus: & compactus, compactilis. V. B.

Gelapt Kleyd/ vestis pannosa.

Gelas / commissura.

Die gelas der Felßen oder Stein / da sie von einander klieben / saxorum aut lapidum commissuræ, juncturæ, sunt instar suturarum in veste.

Gelassen / permissus.

Ein Knab jhm selbs gelassen / Pro. 29. 15. Laxatus puer pudore matrem suam afficit.

Gelassen / arm/ pauper.

So gar war ich gelassen / oder arm der Feinde halben/ 10 Tàm inops eram ab amicis.

Abgelassen/ cessare. Sihe in Ab.

Gelauffen / cucurri, isti, it, currere.

Besser gelauffen/ denn verfaulen.

Comp **Auffgelauffen** / geschwollen / tumidus, a, um, quod tumet. Tumidæ cervices serpentis. Cic.

Gelaut / geruff/ sonitus, sonus, vox, strepitus, crepitus, fremitus, clamor. Pedum crepitus & strepitus hominum.

Pr. Rufft du gut gelaut ins Holtz/ so hast du gut ge- 20 laut wider herauß.

Gelb farb/ color gilvus, croceus, crocinus.

Gelb / geel/ gäl/ bleich/ wie Ayerdotter/ flavus, rufus, luteus. Sihe gelbe farb.

Gelb / pagus, Geldula, nunc diruta, nunc pagus juxtà arcem Linem. Ep. Colon.

Der. Gelbe/ flaccedo, flavus color.

Die gelbe an den Zänen. Sihe farbe.

Gelblicht / viridans.

Gelblicher Berill / chrysoberillus.

30 Das reiffe gelblichte Korn / flava Ceres.

Gelbling / gaulamer/ gelgerst/ gelber Vogel / charadrius, galgulus, galbula, icterus, avis, quā si quis spectet, ab ictero liberatur: avis moritur. Plin. 30. 11. Sihe gelgerst.

¶ Gelben/ gelb sein/ reiff gelb werden / flavere, flavescere, flavum fieri, segetes dicuntur flavescere, cum jam maturescunt, & flavedinem quandam induunt.

Phr. Gelb ferben/ colorare flavedine.

Saffler / damit man gelb ferbt / Cnico flavus color 40 induitur.

Er ist noch gelb vmb den Schnabel / septenus cum sit nondum edidit dentes. Pr. de fatuis.

Comp. **Gelbfarb** / gelbfärbig/ wie das zeitig getraid hat/ vnd der Jungkfrawen schöne gelbe Haar seindt / flavus color, viridi, rubro & albo concretus, h. e. fulvo clarior, qualis est color maturi frumenti & vini. Appellatur & hyacinthinus.

Gelgerst / gelbling/ goldamerling / ut quibusdā placet. Quod si galgalus hyeme abit, ut Plin. interpretatur 50 30.11.25. non potest esse noster.

Goldeimerling / qui nobis tota hyeme apparet. Sihe oben.

Gelbling / alijs vireo est.

¶ Gelbgraw/ wie die Adler/ Wölff/ Katzen vñ Löwen/ auch etlicher Menschen Augen sind / color ravus.

Einer der gelbgrawe Augen hat / die jhm inn dem Kopff glöen / wie einer Katzen / ravilia. Rava lupa à ravis oculis. Horat.

¶ Gelsucht/ gelbsucht/ die gälb/ icterus καὶ ἴκτερος, viver- 60 ra: quæ auricolores oculos habet. Regius morbus quod splendido conclavi, delicijs & jocis curari debeat. Arquatus, arcuatus, arculatus, à colore arcus seu iridis, quæ mille trahit varios adverso sole colores: vel quòd homines adeò stringat, ut in arcum ducat. Aurigo ab auri colore, quem talis toto diffusa corpore mentitur.

Gelsüchtig / ictericus, arquatus, auriginosus, qui ictero laborat.
Gel werck / opus flavum.
Von gelwerck ein Fürhang / 2. Paral. 8. 14. Siparium ex hyacintho, purpura, cocco & bysso.
Gelb vnd grün durch einander / flavus, pallidus, subviridis, luridus, à loro quo percussus eum colorem acquirit.
EPIT. Gelber Agstein / succinum flavum.
Gelb Baumöl / oleum flavum, quod ex olea matura fit. 10 Columel. 12. 50. fol. 617.
Gelbrothe Biren / pyra punicea.
Gelbhonig Biren / Knaustbiren / tumida & mellea flava pyra.
Nach gelben Biren vnnd braunen Nussen fellt einer den Hals ab.
Gelbe blum / flos luteus.
Gelbe brüe / juscroceum.
Dotter / gelbe gilgen / lilium croceum.
Gelbe mören / gelbe ruben / pastinei, pastinaca sativa, siser, 20 sarum. Sihe vnten.
Gelber hüten rauch / pompholyx, Plin.
Gelber Mangolt / beta flava.
Gelb ruben / rapuntzlin / geyerlin / siser, sisarum. oleris genus, quod duplex est, sativum & erraticum, Tiberij Cæsaris commendatione nobile, qui omnibus annis id è Germania Romam advehi curavit è Gelduba castello Rheno imposito. Elixum stomacho utilissimum, urinam provocans, & appetentiam excitans, Plin. Dioscor. Cels. Gal. Aëtius, Paulus Aeg. quod ideò admonetur, 30 quia vulgo ab imperitis damnatum in cibo.
Gelbe Rosen / rosa lutea.
Gelber / geler Schlayr / den man den Bräuten auffsetzte / flammeum, linteum tegmen, quo novæ nuptæ velabantur.
Gelber Star / suffusio flava.
Gelbe Spenling / prunum cerinum, cereum.
Gelbe Veielen / viola lutea.
Gelbe zeserlin in der Blumen / lutei apices Plin. ut in lilio & alijs floribus.

40 **Gelde** ein geschnitten Saw / porca castrata, Coler. 284.

Gelder / ein Tauffnamen / der Sachsen König / Gelderus Geltherus, rex Saxonum A. M. 3300. Goel. 189.

Gelde / gilde / hur / meretrix. V. B.

Geldren / ein Land bey Holland / vnd ein Statt im selben Land / Geldria. Stätt darinnen seindt / Groll, Wachtendunck / Stralen / Neumagen / Rurmund / Zutfen / Arnheim.
Die Völcker in Gelderen / Sicambri, olim & Batavi & 50 Menapij, nunc Geldrenses.
Die Vogtey von Gelderen / regio juxta Venlo & Kempen.

Geleben / nachkommen / nachsetzen / halten / laisten / vollziehen / vollstrecken / folg vnd statt thun / obtemperare.
PHR. Eines gnad geleben / pendere ab alicujus gratia.
Dem befelch nicht geleben / nicht nachkommen / excedere, non implere, egredi mandatum, non obtemperare mandato, recedere à forma mandati.
PR. Man gelebt eines GOTTES / aber nicht eines 60 Menschen. Pr. de amicitia.

Geleben / vivere, vita frui.

Gelebt / vixit.
Je länger gelebt / je mehr nach gelt gestrebt.
Nicht wie lang / sonderen wie wol gelebt.
Wol gelebt / wol gestorben / fine bono claudi vita benigna solet.
Wie gelebt / so gestorben / sicut vixit, sic morixit.

Geleg / Schober / merges, fascis spicarum, V. B.

Geleg der Steinen / acervus lapidum, quibusdã cumulis ...

Gelegen / legen / ponere. V. B.

Gelegen / positus, situs, us.
Bey Franckfurt gelegen / situm ad, juxta Franckfurt.
Weit / fern gelegen / longinquus.
Wo ists gelegen? Vbi situm est, si de re agatur, scite quæsieris.

Gelegen / gelegens / bequem / wolgelegen / opportunus, commodus, aptus, appositus. Aduerb. opportunè, non 10 incommodè, in ipso tempore.
Vnd es kam ein gelegner tag / Marc. 6. 21. Accidit opportuna dies.
PHR. Als es jetzt gelegen ist.
Daran ist mir zum höchsten gelegen / mea istuc refert maximè. Cic.
Multum vel plurimum refert, magni refert, non parum refert, permagni interest, Cic. Res est magni momenti. Id.
Als jetzt die Leuth gesinnet sein / ut nunc sunt homi-20 nes, οἷοι νῦν βροτοί εἰσι, Hom. Notantur suorum temporum mores, ut semper in pejus degenerent à virtute majorum.
Es ist mir jetzt nicht gelegen. Nunc mihi commodum non est.
Gelegen sein / ligen / solum esse in aliquo loco, id est, positum seu collocatum.
Wenn es jhm gelegen sein wirdt / 1. Corinth. 16. 12. Cùm erit ei commodum.
Gelegen sein / jacere, residere.
30 Der Wind ist gelegen / hat sich gelegt / ventus resedit, concidit. consopitus est.
Gelegen am Kinde / puerpera, ex dolore partus decumbens.
Daran ligen / daran gelegen sein / etwas auff sich haben / esse alicujus momenti, esse rem momentosam, rem idoneam de qua quæratur, referre, interesse.
Hieran ist am maisten gelegẽ / das ist das Hauptwerck / Hoc rem continet. In hoc tota res agitur. Ex hoc omnia pendent. Hoc interest, valet ad omnes partes. Mar.
Es ist vil daran gelegen / multum interest.
40 Mir ist nichts an deiner Reichthumb gelegen / tibi habe tuam fortunam.
So vil an mir / oder jm gelegen / was ich kan / was mich anlangt / quantum in me, in te, in ipso est, Cic. Quantum in me, aut quantum est situm in vobis. Cic. pro Archia.
Von einander gelegen sein / distare.
Was ist so vil an einem oder zweyen tagen gelegen / quid est tantum in uno aut altero die.
Fern gelegen / longinquus, è longinquo venire, von 50 fern herkommen.
Weit von einander gelegen sein / intervallo locorum disiunctum esse, Cic. Duo loca disiunctissima maximeque diversa, pro abesse longe ab invicem.
EPIT. Wolgelegen, cõmodus, idem quod gelegen / se obeu...
Gelegene zeit / occasio, καιρός. Opp. Vngelegen.
Einem alten Mann soll man nit zu vngelegner zeit guts thun / sonder es auff gelegne zeit sparen / Pr. Ge. 264. Nunquam seni, quidquam viro præstes boni, ...
60 Gar zu gelegner zeit / tempore planè opportuno.
PR. Thorheit zu gelegner zeit ist die gröste weißheit / Stultitiam simulare loco prudentia summa est. Cato.
Dulce est desipere in loco.
PR. Es ist nichts daran gelegen / wie einer wohnet / wann er sonst berümbt ist.

Gelegt / positus, à legen ponere.
Hat sich gelegt / resedit, sedatus est, quievit, remisit, ex Hebraico, schach, ejusdem significationis, unde ...
Von sich legen / deponere.

Die

Die Wind haben sich gelegt/ gesettiget / venti resederunt, conciderunt, sopiti sunt.

Was du nicht von dir gelegt hast / daß solt du nicht auffheben.

Nach gelegtem ersten grund deß Tennen/ den anderen darauff von newem oder altem rittel legen / indicto statumine locum ruderare, Vitr.

COMP. **Vngelegt** / non exclusus.

Auß vngelegten Ayern werden spat junge Hünlein.

10 Gelegenheit/ beschaffenheit / bequemheit / rechte zeit/ tempus actionis oportunum, tempus idoneum, cõmoditas, oportunitas, occasio, oblatum tempus.

Gelegenheit/ vmbständigkeit / condicio, status, locus, circumstantia.

Gelegenheit vnd gestalt deß Angesichts / lineamentum, habitus, dispositio faciei.

Gelegenheit deß Lands art / situs, natura, regio, provinciæ positio, vulgo situatio. Cic.

Gelegenheit deß Lebens / ratio vitæ. Ratio pro re aut 20 condicione alicujus rei.

Gelegenheit/gestalt deß Leibs/ vmb den Leib/gesundheit/vngesundheit/ valetudo, in bonam & malam partẽ.

Gelegenheit/geschickligkeit/ qualitas.

Gelegenheit deß Wetters / constitutio aëris, qualitas cœli, aëris.

PHR. Es tregt sich gelegenheit zu / res, tempus, occasio, opportunitas fert, postulat, poscit, exigit, requirit.

Gelegenheit antreffen occasionem nancisci.

Gelegenheit ergreiffen/ occasionem arripere.

30 Gelegenheit annemen/ occasionem amplecti.

Gelegenheit suchen mit anderen zu essen/cœnas alienas captare.

Nach gelegenheit der zeit vnnd der sachen zu rath werden / consilium pro tempore acie capere.

Nach eines jeden gelegenheit / Misi Tironum plures, quibus singulis dares literas, Attic. Cic. lib. 1.

Nach gelegenheit der zeit / erat, ut temporibus illis eruditus, ut, pro si spectes. Cic. in Brut.

Sich inn die zeit vnd gelegenheit wissen zu schicken / scenæ servire.

40 Wie es mit solchen Knechten eine gelegenheit hat/ ut captus est servulorum, id est, condicio.

Wo du dich an die gelegenheit nicht halten wirst / so wirst du dich selber versäumen / oder dir selbst in liechten sein / si defueris occasioni, non fueris cupidè amplexus, tibi defueris.

Die Augen zeigen an was es für ein gelegenheit hab vmb das gemüeth / oculi nimis arguti, quemadmodum animo affecti simus, loquuntur. Cic.

COMP. **Vngelegenheit** / vnbequemkeit / incom- 50 moditas.

EPITH. Mit guter gelegenheit / pro re nata, non incommodè. Cic.

PR. Die gelegenheit grüeßt manchen/ vnd beut jhm die Haar/will er nicht/ so weiset es jhm den Hinderen.

Die gelegenheit macht einen (den) Dieb. Occasio facit furem. Occasione duntaxat opus est malitiæ,

Die zeit vnd gelegenheit macht einen Prediger.

Die gelegenheit der zeit bringt / daß sich einer an sei- 60 nem Feind rechen mag.

Gelegenheit hat vornen haar/
Sonst ist sie hinden glatzig gar.
Fronte capillata: post est occasio calva.

Inn allen dingen ist es gut/
Das man gelegenheit hab inn hut.

Geleich/ sihe gleich.

Geleich sein gesinnt macht gute Freundt. Idem velle & idem nolle, ea demum vera est amicitia.

Gelaissen / facere, præstare.

PR. Allweg soll mehr wöllen ein Mann/
Dann er mit der that laissen kan.

Gelenck/ fertig/geschwind/hastig/ agilis.

Gelenck/ gleich/Mochen/commissura, compago, vel cõpages, junctura, junctio, nodus.

Gelenck der glider/die gelencke deß Ruckgrads / spondylus, spondylum, spondyli, nodi, verticuli, vertebræ in dorsi spina.

Das zwischen zweyen gelencken ist am Rohr / inter- 10 nodium.

DER. Gelencklin / gliedlin / articulus, junctura & nodus membri.

Gelencklin an den fingern/ digitorum articuli.

Gelencklin/knöttchin am Kornhalm vnd Krautstenglin/ geniculum, nodus herbarum in caule.

PHR. Durch alle gelenck hanget / Eph. 4. 16. Omnibus commissuris compactum atque connexum corpus.

Durch gelenck handreichung empfähet / Col. 2. 19. Totum corpus dum commissuris copulisq; compactum 20 regitur.

Gelende/ Zaun/ Hag/ Leinwad / sepes, lutamentum, maceria, maceries, sepimentum fabrile, sepes structilis, sepimentum, paries concratitius.

Gelender/ pantzer/ thorax, lorica.

Gelender der stegen/ gängen / fultura, fulcimentum, adminiculum, fulcrum peristylij, ambulacri, ambulationis.

Ein gelenderter Steg/ gradus clathrati.

Gelenderte Säulen/ die mit Eisen herumb vergittert/ 30 versperret sein / damit derselbigen desto mehr verschönet werde / columnæ reticulatæ.

Gelengt/ prolongatus, productus.

Gelernet/ qui didicit.

Gelehrnet/ quod discitur, à lernen.

Boßheit ist baldt gelernet.

Lang gelernet ist übel gelernet.

Niemand kans besser/dann der es gelernet hat.

Oportet remum impellere qui didicit.

Wer selber nicht gelehrnet hat / der kan andere nicht 40 lehren.

Et quod non didicit, nemo docere potest.

Wenn der Wolff will ein Artzt werden/vnd dem hinckenden Pferdt helffen / daß er nicht gelernet hat / so kriegt er auch rechten verdienten lohn.

Gelehrt/ geschickt/erfahren/kunstreich / doctus, eruditus, bonus, instructus arte.

Gelehrt/ der studiert hat/buchgelehrt/ literatus, instructus literis, excultus literis. Sihe lehren.

Gelehrt/ ein Liebhaber der weißheit / Philosophus, stu- 50 diosus sapientiæ, magister virtutis, Ciceroni.

Gar gelehrt/ non vulgari eruditione, præcellens, vir exquisitissimæ doctrinæ, Cic. Solidè doctus, Plaut.

Gelehrt inn der Grammatick / doctus, peritus Grammatices, pro doctus in Grammatica, & sic in alijs.

Gelehrt inn den Rechten/Jurist/ Iurisconsultus, peritus juris, jurisperitus, jurisperitissimus, jureconsultus, antistes juris, Quint. divinæ, humanæque legis scientissimus, Cic.

Gelehrt inn der H. Schrifft/ Theologus, Doctor The- 60 ologiæ, doctus in Theologia.

Gelehrt inn der Artzney / Medicus, Doctor artis Medicæ, doctus in arte Medica.

DER. Gelehrte/geschickligkeit/ eruditio.

Die gelehrten/ Magi, Philosophi.

Gelehrig/gelehrsam/ docilis, docibilis.

...... Docilis pravi Romana juventus.

Gelehrigkeit/ docilitas.

Gelehrtesten / doctissimi.
Die gelehrtesten/ sind nicht allzeit die weisesten.
COMP. **Ungelehrig** / ungelehrsam/grob/indocilis.
Ein ungelehrter Kopff/ ingenium hebes.
PHR. Daß wöllen wir den gelehrten befehlen / wir wöllen das die gelehrten lassen außrichten/ bellum Cononi curæ fuerit.
Arma viri, bellumque gerant, quæ bella gerenda, Virg.
Respondetur curanti negocium, quod ad se nihil attineat, vel quod non didicit, vel anxiè nimis disputanti de arduis & scrupulosis quæstionibus.
10
Die gelehrt waren im gesang / 1. Paral. 16.7.
Qui canebant in templo cymbalis, nablis & cytharis.
Ich bin gelehrter/ denn alle meine Lehrer/ Psal. 119.99
Plùs sapio, quàm mei doctores universi.
Und war so gelehrt / daß ichs nicht alles sagen kund/ Syr. 34.12. Plura quàm mea dicta ferunt, intelligo.
Der förnemst Schrifftgelehrte/ scriba primarius, 2. Macch. 6.18.
20 Du lehrest den ungelehrsamen/ asinum sub freno currere doces, id est, doces indocilem.
Schrifftgelehrt / scriba, sapiens.
Wehe den Schrifftgelehrten / die unrecht gesätz machen/ und unrecht Urtheil sprechen. Es. 10. 1. Væ qui decreta statuunt iniqua, scribendaq; dicunt facinorosa.
COMP. **Ungelehrt** / der Schrifft nicht erfahren/ indoctus, illiteratus, literarum imperitus.
¶ Ungelehrt/ grob/ tölpisch / Epicurus hebes & rudis, Cic.
Ungelehrt inn der Grammatick/ rudis in Grammatica,
30 non ut vulgo indoctus Grammaticus, sic Cicero dixit rudem in jure civili, non rudem Iurisconsultum, Medicum, Rhetorem.
Der ungelehrt hasset allweg den gelehrten.
Audio sic dici, quod semper sunt inimici.
Doctus & indoctus, cibus est cui non benè coctus.
Ein gelehrter ist höher zu achten / dann zween ungelehrte.
Ein ungelehrter Fürst und Herr/
Ist ein geschnitzt bild und nicht mehr.
40 Ein ungelehrter kan keinen gelehrten loben.
Gelerte und ungelertè / seindt so weit zu unterscheiden/ als lebendige und todte.
Der gelehrten feind/ alienus à literis.
Buchgelehrt/ der da studiert hat/ literis eruditus, in literis versatus.
EPIT. All zu gelehrt/ nimis doctus.
All zu gelehrt/ taugt nicht. Sihe inn allzu.
Gar gelehrt / doctus absolutè.
Der ist hochgelehrt/ der sich selbst kennen lehrt.
50 Ein schlechter gelehrter / literator. Grammatistes Sueton.
Sehr gelehrt/ perdoctus.
Er ist ein sehr gelehrter Mann.
Proxima phœbi versibus ille facit, Virg. Ecl 7.
PR. De peritissimo artium, qui doctrinæ & eruditionis laude excellit, per Synechdochen.
Halb gelehrt/ semidoctus, sciolus.
Was halb studirt/ daß wirdt halb gelehrt.
Wenig gelehrt/ wenig jrthumbs.
60 Zimlich gelehrt / mediocriter doctus.
ALIA EPITH. Ein gute kunst und gelehrte Hand/
Passiert frey durch alle Land.
Man findet mehr Schuler/ denn gelehrte Meister.
Gelehrt Narren / sind über alle Narren.
PR. Daheim ist gut gelehrt sein.
Das glück hasset überauß weiß/ gelehrt Leuth/ die mit vernunfft all ding vermögen.
Der gelehrte / der werthe.
Der gelehrt wirdt bey der gedult bewärt.

Der ist weiß und wol gelehrt/
Der alle ding zum besten kehrt.
Der Platz macht einen nicht gelehrt / nulla in loco discitur.
Der weiß/ wann er gelehret wirdt/ zürnet er nicht / so überhebt er sich nicht/ wann er gelobt wirdt.
Die gelehrten/ die verkehrten.
Die seindt gelehrt/ die einem jhr Kunst mögen zeigen/ und auff den Tisch setzen/ das ist/ die gelt haben.
10 Ein Herr darff nicht lauter Jäger und Reuter / er muß auch Schreiber und gelehrte haben.
Ein Narr mag keinen gelehrten kennen.
Es ist kein gelehrter/ er hat ein Schiser.
Es ist kein Mensch so klug/
Der sagen thu/ er sey gelehrt gnug.
Fleiß macht gelehrt und weiß.
Gelehrt/ fromm und reich ist nicht ein ding.
Gelehrten Leuthen ist gut predigen.
Gelehrte Leuth kommen allenthalben auß.
20 Gelehrt sein ohn GOTtes forcht ist galle und gifft.
Heut gelehrt/ morgen gelehrter.
Je gelehrter/ je verkehrter.
Ketzer machen trewe Prediger gelehrt.
Man schlafft sich nicht gelehrt.
Mehr gibt der Schatz gelehrter Leuth/
Denn reicher gelt/ und vil außbeut.
Ohn erfahrung ist niemand gelehrt.
Vernunfft und witz gibt gelehrte Leuth.
Vil wolten gern gelehrter sein/
30 Und mögen nicht drumb arbeiten fein.
Volle Becher machen selten weiß und gelehrt.
Was hilffts das einer gelehrt ist / und ein ander weiß es nicht.
Scire tuum nihil est, nisi te scire hoc sciat alter.
Wenn der Narr schwieg/ so hielt man jhn gelehrt und weiß.
Wenn wünschen hulff / so weren vil gelert und reich.
Wer bey allen Spielen will seyn / der wirdt selten gelehrt.
40 Wer vil fragt/ der wirdt gelehrt/ aber unwerth/ oder unangenem.
Zu einem Ohr ein/ zum anderen wider hinauß/ macht selten weiß und gelehrt.
Gelfs/ schelb/ schlim̃/ krum̃/ überzwerch/ obliquus, indirectus, transversus, non rectus, à κάμπυλος, per metath. V. B.
DER. Gelfen/ krimmen/ obliquare.
Geleutert/ defœcatus.
Geleutert Wein / vinum defœcatum.
50 **Gelid**/ gelied/ membrum, articulus, junctura, compages membrorum.
Gelid inn der Schlachtordnung / acies, exercitus, ordo, phalanx.
Glidmaß/ artus.
Gelidknopff / vertebra.
Gelidwasser / ichor, oris: serum sanguinis, aquosus humor membrorum, serum nervorum: humor ex nervosis articulorum partibus læsis emanans.
Gelieben/ amare, sihe lieben.
60 **Gelieben**/ belieben/ placere, complacere, lubere.
DER. Geliebt/ amatus, dilectus, charus.
Dieweil sie geliebt sind / 1. Timoth. 6.2. Quia Deo chari sunt.
PR. Was sich geliebet/ das gesellet sich auch.
Geliebter/ amicus.
Umb Abraham deines geliebten / Daniel. 3.35.
Abrahami gratia dilecti tui.

Phr. Es geliebt/ gefält/ ist angenem/ collibet, libet, lubet. Aliquid facere alicui collibere.

Geliebts GOtt/ wills GOtt/ vermittelst Göttlicher hülff/ Deo applaudante, approbante, bene juvante, volente, fortuna comite, suffragante, omnia summa consecutus es, virtute duce, comite fortuna, Cic.

Nemen was geliebet/ sumere quod collibitum est.

Pr. Was den Menschen geliebet/ das ist sein GOtt. Quod homines amant, illud desiderant, somniant, ex-
10 pectant, sperant, cum eo toti sunt, atque illud tantum non supremi Numinis loco venerantur. Cognatum illi. Wo ewer Schatz ist/ da ist auch ewer Hertz. Lucæ 12. 34.

Was sich geliebet/ das gesellet sich auch.

Laß dich nichts gelieben/ so kan dich nichts betrieben.

Geliefferet/ zugestelt/ attributus. Pecunia attributa, quæ ex ærario data erat. Cic. Sihe liefferen.

Geligen/ jacere.

Am Kind geligen/ puerperam esse.

20 Pineas Weib solte schier geligen/ 1. Sam. 4. 19. Phineis uxor gravida, & jam vicina partui.

Gelihens/ gelihen Gut/ mutuum, commodatum.

Gelihen gelt/ pecunia mutuatitia, mutuò data, mutua, dare pecuniam mutuam alicui.

Pr. Gelihen gelt soll man mit lachendem muth widergeben.

Gelihen gelt wirdt zu bley/ wenn man es widerumb fordert.

Wem gelihen Kleyd wider heimgehet/
30 Wie blosser hinder darbey stehet.

Gelimpf/ Sihe glimpf.

Gelind/ sanfft/ stille/ nachgelassen/ levis, e, remissus, Sihe linderen.

Der. Gelindert/ gestilt/ mitigatus, sedatus.

Gelindigkeit/ sanfftmütigkeit/ lenitas, lentitudo, æquitas.

Nach deiner gelindigkeit/ Act. 24. 4. Pro æquitate tua, nos paucis audias.

Pr. Gelindigkeit das hertz erfrewet.

40 Phr. Ein Bischoff soll gelind sein/ 1. Timoth. 3. 3. Episcopus sit æquanimis.

Nicht haderen/ gelind sein/ Tit. 3. 2. Ne sint contentiosi, sed æquanimes.

Gelinder denn öl/ Psal. 55. 21. Verbis utitur oleo mollioribus.

Comp. Zu vil gelind/ nimis lenis, mitis, comis.

Epit. Ein gelinde antwort bricht den zorn.

Harte wort auß gelindem hertzen seindt wol zu verantworten.

50 Je voller Faß/ je gelinder klang.

Gelinde/ liebliche lufft/ wetter/ clementia cæli.

Scharpffe vñ gelinde Prediger sind die zween Mühlstein Mosis, der ober rumpelt vnd stoßt/ der vnter ist still/ vnd gehören doch beyde zum Mehlwerck.

Gelinde wort stillen den Hader.

Pr. Ein weiser ist gelind vnd scharff/
Wie er sihet/ daß die sach bedarff.
Sey gelind/ bescheiden/ from̃/
Wilt du daß dirs wolbekom̃.

60 Wer ist im Ampt zu sehr gelind/
Der schafft kein nutz bey bösem Gesind.

Geling/ (das) geling/ gehenck/ Sihe oben gehenck.

Das fehl/ so das Geling vnd Eingeweyd einschleußt/ peritonæum.

Geling/ subitò, à gäh.

Geling fliegen/ volitare. Aves passim ac liberè volitant.

Geling höhe/ præcipitium.

Gelingen/ geschehen/ attingere, contingere, pertingere, V. B.

Gelingen/ außgang gewinnen/ glücken/ wol außgehen/ wol gehen/ procedere, secundare, succedere.

Phr. Das solt auß zehen malen kaum eines gelingen/ istuc decies tentanti vix semel successerit.

Mir ist gelungen durch GOTtes gehülff/ Act. 26. 22. Divino præsidio ad hunc usque diem steti.

Pr. Darnach einer ringt/ darnach jm gelingt/ Quisq;
10 sibi sui mali autor est. Quisque est faber suæ fortunæ. Turdus ipse sibi malum cacat.

Wer nach vnglück ringet/ dem wirdts begegnen/ prov. 11. 27. Qui malo studet, id ei continget. Qui amat periculum in illo peribit. Syr. 3. 27.

Wer nach einer ringt/
Darnach es jm gelingt/
Wirdts jhm denn nicht heil/
So wirdt jhm doch ein theil.

Es gelinget nicht alle hader gleichwol.

20 Klingts/ so gelingts.

Wer seine Missethat läugnet/ dem wirdts nicht gelingen/ Pr. 28. 13. Qui abscondit scelera sua non prosperabitur, Sedulius lib. 3. oper. paschal. a. 416.
Magna est medicina fateri
Quod nocet abscondi: quoniam sua vulnera nutrit,
Qui tegit, & plagam trepidat nudare medenti.

Wer will haben/ das jhm gelinge/
Der sehe selbs wol zu seinem dinge.

Frons occipitio prior. Quod stercus optimum?
30 Domini vestigia.

Wer GOtt fürchtet dem wirdts gelingen/ Sy. 6. 17. Qui dominum reveretur, verum amicum Dei munere nanciscitur.

Gelitten/ passus. Sihe leiden.

Es will gelitten sein/ wer Christum haben will.

Gellen/ erstarren/ erstaunen/ attonitum fieri.

Denn werden seine Ohren gellen/ 1. Samuel. 3. 11. Qui audient, reddentur ambabus auribus attoniti.

Gelle/ gilde/ hur/ meretrix, V. B.

40 **Geloben**/ gereden/ zusagen/ versprechen/ spondere, promittere, in se recipere, condicere.

Geloben/ GOtt ein Gelübde thun/ vovere, vovere votum, voto aliquo Deo se astringere, polliceri, sanctè promittere.

Der. Gelob/ glaub/ fides. V. B.

Gelobet/ promissus.

Das gelobet wirdt/ votivus, quod voto fit, ludi, legatio votiva, Cic.

Gelöbd/ gelübd/ gelöbnuß/ promissa, pacta & promis-
50 sa, receptum, fides.

Gelübd/ votum. Sihe hernach.

Gelöbnuß macht schuldig/ promissum cadit in debitū.

Gelöbnuß/ Hinschweren/ sponsalia.

Auf der armen Braut gelöbnuß trincket der Schenck erst.

Phr. Die Ehe einem anderen geloben/ despondere virginem aut filiam alicui, id est, promittere. Et in eo significatu tam est ejus qui accipit, quàm qui dat. Cornificius adolescens Oristillæ filiam sibi despondit, Cic.

60 Für einen geloben vnd bürg werden/ spondere pro aliquo.

Gelöbd laisten/ vovere votum, Liv. Nuncupare votum. Plin.

Gelöbd/ glauben halten/ servare promissa, stare promissis, facere promissum, efficere promissum & conventum, solvere promissa militibus, fidem suam liberare, votum rite solvere, adimplere, exequi vota, Virg. fidem voti solvere.

Gelübd / glauben nicht halten / fallere fidem, fidem frangere, negligere, violare, frangere fœdus, fidem aliquem cœpisse deficere.
Vil geloben / aureos montes polliceri.
Mit glübd vnd eid verflicht. I. C.
Vil geloben/wenig halten/ montes & maria pollicetur, sed nihil tandem præstat.
Rem tibi promissam nulli promiseris unquam.
Entgegen geloben / restipulari. Alij viri docti tradunt
10 stipulari verbum proprium esse ejus qui pecuniam collocat, restipulari verò ejus qui accipit. Alij contra restipulari idem esse quod repromittere.
Pr. Geloben ist adelich/halten aber bäwrisch / Charetis pollicitationes, Pro. ubi quis facilè ac benignè promittit, ut faciunt principes ne quem tristem à se dimittant.
Geloben vnd laisten/ sind zween geisten.
Gelob nicht baldt einem jeden inn die Hand / was er begeret.
20 Man gelobt ein ding Christo nicht ehe / es sey dann fast alles verlohren.
Vil geloben ist ein schlecht ding.
Vil geloben vnd wenig geben/
Kompt einem Narren wol eben.
Vorzeiten gelobt man wenig vnd hielt vil/
Jetzt helt man das widerspil.
Was du nit wilt halten/ das solt du auch nit geloben.
Wer gelobt / der muß bezahlen.
30 Wer lange will inn frewden leben/
Soll vil geloben vnd wenig geben. Dict. Epic.
Wer nicht kan gelt geben/der gelobet vil.
Wer vnversucht vil gelobet / der gedencket wenig zu geben.

Gelobt / laudatus.
Gelobt Landt / palæstina.
Pr. Der weiß überhebt sich nicht / wann er gelobt wirdt / Sihe gelehrt & gescholten.
Gelobt werden/guten lob haben / laudari, audire benè.
40 Pr. Es muß doch guter rath entlich gelobet werden.

Gelogen/ falsus, mentitus, ementitus.
Wol erzogen / hat nie gelogen.

Gelohnt / merces soluta.
Thue ichs geren wirdt mir gelohnt/ 1. Corinth. 9. 17.
Quod si volens hoc faciam, mercedem assequar.
So verdient / so gelohnt.
Wer auff gnad sündiget / dem wirdt mit zorn gelohnt.

Gelöscht/ extinctus.
Gelöschter Kohl/ carbo, pruna extincta.

50 **Gelöt** / ferrum tinctum.
Das fewr prüfet das gelöt eisen / Syr. 31. 31. Vt fornax aciem intinctu ostendit.

Gelpffer/ Entenstösser/ clanga, aquila anataria.

Gelte / Zuber/ oder gefäs mit zweyen handhaben/ amphora diota sic dicta quod utrinque fertur. Zeh. 395.

Gelt / Pfenning / pecunia, sic dicta à gaal, redemit, pecunia verò à forma pecudum nota, q. pecuina bractea, ex quocunque metallo facta, lege publica, qua res omnes mercamur. Sunt & alia pecuniæ nomina.
60 Der. Geltlin/ geltgen/ gröschlein/ wenig gelt / numulus, pecuniola, ex qua pecunia.
Hat jhm ein wenig geltlin geschenckt / so vil jhm / misit conjectori, quantulum visum est de argento.
Zum gelt dienlich / pecuniarius.
Der wol gelt hat / nummatus.

¶ Ang. riche/full of money.	Gal. pecunieux.	Hun. penzes.
Bel. die veel gelts heeft / rüc.	Gr. πολυχρήματος.	It. danaroso/ricco / ben fornito di denari.
Pol. pienięzni.	His. ricode dineros.	

Er hat lieb nicht das gelgen / sonderen das geltgen. Amat illum, ut lupus eum.

Gelten/ valere, æstimari. Sihe hernach.
Leuth die wenig gelten / wenig verstand vnd witz haben / Pr. Gr. 3 66.
Phr. Auffs gelt blind vnd toll/ auri sacra fames, Virg.
Sein gelt außthun vnd werben lassen/ pecuniam occupare, in hominibus collocare.
Er hat mangel an gelt, es gebrist jhm gelt/ res numaria tenet eum.
10 Deß gelts/zum gelt dienlich / pecuniarius.
Allenthalben gelt zusamen kratzen / æruscare.
Das gelt gilt nicht/ hæc pecunia non valet.
Das gelt ist verdient/fertig machen/ad umbilicum deducere, ad coronidem usque, summa manus rei addita est.
Das gelt mit schefflen außmessen/ metiri numos, mere acervos æris, Plauto. ἀργύριον, μεδίμνῳ ἀπομετρεῖν. Xenoph.
20 Damit man allerhand beschwerligkeit eintauschen vnd vertauschen möchte entladen sein, hat man gelt anheben zu müntzen/ ut permutationū difficultatibus subveniretur numus forma publica percussus est.
Die Kauffleut nemen kein gelt auff/ dz sie daselbig inn der Cassa feyren lassen / mercatores non sumunt fœnore, ut pecuniam in condito habeant.
Die Leuth heben von natur das gelt fleissig auff / omnes homines ad custodiam pecuniæ natura restinxit. Plinius.
30 Die so gelt von eines anderen wegen zahlen/ überwisene Schuldener / attributi debitores, qui ab alio assignati sunt, ut ejus nomine solvant.
Er hat das gelt inn ein Wegstein verucht/ Pr. de pauperibus, qui nihil habent.
Er kan gelt gewinnen vnd verzehren / non opus est ei crumena, qui æquè sumtuosus ac quæstuosus est.
Du frenest das gelt mehr denn die Person / linum candidum lucri causa ducis, ob lucrum ducis uxorem. In eum qui dotis causa ducit vel deformem vel anum.
40 Es mangelt nur an gelt/ ich hab nicht gelt/ deficit me argentum, Cic. pro deficit mihi argentum. Eame solatia deficiunt. Iam me dies deficit.
Mangel an gelt/numaria difficultas, argentaria inopia.
Ein gelt bezahlen / erlegen / repræsentare pecuniam. Budæus.
Er will den Beutel zum gelt haben/ cognatū huic. Er nem es Gott von füessen herab. P. Eyr. f. 452. Cent. 2.
Wer kaufft mit frembdem gelt ein Gut/
Vnd nicht für zahlen sorgen thut.
50 Der zahlt offt mit der Haut den kauff/
Oder halßt davon mit Schelmen lauff.
Ein gelt durch wächßel an ein Orth machen / pecuniam fide nominum aliquò traijcere, Cic.
Ein gelt körnen / monetam in globulos redigere, resolvere.
Ein summa gelts inn mehr posten / oder item inn sein außgab / oder entpfang setzen / aliquò pecuniæ summam multis nominibus alicui expensam, vel acceptam referre.
60 Gelt auff bringen/ cogere pecuniam.
Gelt haben / habere pecuniam.
Die sind gelehrt, die einem jhr kunst mögen zeigen/ vnd auff den Tisch setzen, das ist / die gelt haben / wie jener Brieffmaler zu Nürnberg gethan / als die Künstler jhr Kunst mit jhren Wercken bewisen / hat er etlich Säck mit gelt auff den Tisch gelegt, sprechend/ das ist mein Kunst.
Gelt auff den wächßel nemen / permutare, pro accipere pecuniam de mensa.
70 Quàm velim permutetur Athenis, quod sit in annuum sumtum satis, Cic.

Gelt auff der Hand/Lauffgelt/Verpflichtung/Sold/ obligatio, auctoramentum.

Gelt auf die hand geben/ obligare stipendio sine promta pecunia.

Gelt auß der Banck auff Wucher nemen / nummum commovere, Cic. Pecuniam fœnori accipere à mensuis.

Gelt auff Wucher nemen / sein Schuld zubezahlen / versuram facere.

10 Schuld mit schuld bezahlen / versura solvere.

Gelt außgeben / gelt verthun / impendere, consumere, pro, expendere pecuniam. Expendere pro consumere à Cicerone, & similibus scriptoribus non usurpatur, sed pro propendo & pondero.

Gelt durch Wechßelbrieff schicken/ collybo pecuniam curare.

Gelt entlehnen/borgen/ pecunias mutuas sumere.

Gelt oder haar/gut oder blut/so müssen die Wandersleuth/wann sie vnter Strassenraubern gerathen.

20 Knecht die wol gelt habend/ argentati milites.

Gelt vnd Guts gnug haben/ reich sein / divitijs affluere, abundare, refertum esse.

Er sagte/ es köndte keiner gelts gnug haben / der ein Fürst inn der gemein sein solte / negabat ullam satis magnam pecuniam esse ei, qui in Repub. princeps vellet esse, Cic. 1. offic.

Gelt samlen vnd häuffen/ coacervare, pro cumulare pecuniam. Tanti acervi nummorum apud istum construũtur, ut jam appendantur non numerentur pecuniæ.

30 Das gelt schawen vñ probieren/ spectatio numorum.

Gelt schlagen/ pecuniam cudere, nummum percutere, ferire, conflare, signare.

Das gelt schweynt so man es probieren will / ob es die prob habe / decoquitur argentum experientibus. Such gelt.

Gelt schneiden/ numisma circumcisione minuere.

Gelt thun steigen / auffsetzen / numismatis æstimationem intendere.

Gelt thun fallen/absetzen/ remittere.

40 Gelt überkommen/ conficere, conflare pecuniam.

Gelt vmb ein Zins auffnemẽ / nummum cõmovere.

Gelt vmbbringen/ devorare pecuniam.

Gelt wächßlen/ nummum commutare.

Gelt vnd Gut an sich bringen / parare, acquirere, colligere facultates, opes, divitias, substantiam.

Gelt an ein bild gelegt / gelt zusamen bracht / ein bild darvon zu machen / ad statuam pecuniam contulerunt, Cic. Verr. 5.

Jemand dienen vmbs gelt / locare alicui se, alicui suam

50 operam præstare, pro, servire alicui pro pecunia.

Jemands gelt geben/bezahlen / numerare pecuniam alicui, numerare militibus stipendium, solvere, repræsentare, ab aliquo, h. e. per aliquem, pro dare pecuniam alicui, vel satisfacere alicui.

Man muß dem gelt gebieten / nit dienen / kanst s brauchen so ists dein Knecht/wo nit so ists dein Herr. St.

Mit gelt ist nicht gut schertzen / cautum esse oportet in mutuanda pecunia. Hoc (argentum) temerè nunquam amittam ego à me, quin mihi testes adhibeam, cur dem,

60 & quam ob rem dem, commemorabo.

Alles zu gelt machen / ad nummos omnia redigere.

Schöne wort für das gelt geben / verba pro farina dare.

Zu gelt schätzen oder schlägen / adærare, ære æstimare.

Vmb gelt wächßlen / kauff vnd verkauff/ lösen/ lassen/ ære mutare, Plin. & Col.

Von alter Pfleg man das gelt darzuwegen / nicht darzu zehlen / Antiqui appendere pecuniam solebant magis quàm numerare. Hinc expensa in rationibus adhuc di-

70 citur, die außgaben / Si non gratis, at pretio.

Wo er gelt bringt / so laß jhn eingehen / so ist er willkommen / veniat hospes quisquis profuturus est, Pr. de illis qui inopinato ad nos veniunt.

Ipse licet venias Musis comitatus Homere,
Si nihil attuleris, ibis Homere foràs.

Wer sein Gut zu gelte macht / der ist schon verdorben/ vendacibus res suæ pereunt.

Comp. Geltbuß / Sihe Geltstraff.

Geltbürg gegen der Obrigkeit / fidejussor, sponsor, ap-

10 promissor.

Gelt brecher/ der die Müntz schmeltzt / conflator figurati æris.

Gelt Dieb / fur pecuniæ.

Gelt Hur / meretrix.

Geltgierig/ cupidus pecuniæ, philargyrus.

Geltgierigkeit/ geitz / philargyria, avaritia, quæ unum indigentiæ vocabulum comprehendit, Cic. 4. Tusc.

Gelt Handel / res nummaria.

Gelt das man einem gibt etwas damit zu handlen / pe-

20 culium adventitium.

Pr. Wo kein fahr ist/ da muß auch kein gewin sein bey dem Gelthandel.

Gelthauffen/ acervus pecuniæ.

Gelthauffen/ accumulare aurum, construere, coacervare, rem augere, augere & amplificare res, cogere pecuniam.

Gelthunger / Sihe geltgierigkeit.

Gelthunger/ auß wem machst du nicht ein Vnger.

Geltkammer/ Schatzkammer / ærarium.

30 Geltkammer / Wächßelbanck / camera usuraria, χαζοφυλάκιον.

Geltküffer/ Euclio, Belgis potter, à pott, olla, qui pecunias in olla coacervat.

Geltloß / carens pecunijs, sive nummis, inops, pauper, nudus.

Non erat abundans, non inops tamen, Cic.

Pr. Besser Geltloß / denn Freundtloß.

Nummis præstat carere, quàm amicis.

Gelt netz / retia pecuniæ.

40 Geltnetz stricken/ insidiari pecunijs.

Geltreich/geltselig/ pecuniosus, nummosus, numatus.

Geltsack / sacculus pecuniarius, sacculus nummarius, fiscus pecuniæ.

Hat den Geltsack mit sich genommen / Pr. 7. 20. Ferens secum fiscum pecuniæ.

Drauß sollen bey zehen Geltsäck bey den Rathsherren hinderlassen sein / ex his quasi decem fiscos ad Senatorem illum relictos esse, 2. Verr.

Geltschatzung / clarigatio, exactio nummaria.

50 Geltschröter / Schneider / accisor monetæ, parapsallista.

Geltschuld/so man anderen schuldig / æs alienum.

Mit geltschulden beladen vnd versteckt / obæratus.

Gelstraff/geltbuß / multa, mulcta, pœna pecuniaria.

Geltstraff/ so die jenigen mußten geben/ die biß inn jhr alter vnbeheuret bliben/ æs uxorium, quod pendebatur ab ijs, qui sine uxore ad senectutem pervenerant.

Geltsiech/ avarus, cupidus pecuniæ.

Pr. Der geltsiech ist selbs seines jamers ein Stiffter.

60 Geltsichtig/geltgirig/idem.

Pr. Geltsüchtig/ wassersüchtig.

Geltsucht/geltgierigkeit/ argentangina. Sihe oben.

Er hat die geltsucht / er ist mit silberen Büchsen geschossen / Argentanginam patitur, ἀργυράγχην πάσχει. Bos in lingua. Pr. in eos, qui non audent liberè quod sentiunt dicere.

Geltheure/ (die) caritas nummorum.

Gelt Trühelin/trugen/ arca, cista nummaria.

Geltweger / libripens.

70 Gelts werth/ dignus, a, um precio.

ALIA COMP. **Auffgelt** / usuræ usurarum.
Badgelt. Sihe Bad.
Bargelt / pecunia numerata, q. nummata, sive numaria.
Mit barem gelt bezahlen / oder vor dem zihl bezahlen / repræsentare.
PR. Bargelt das taufft.
Bargelt ist die (beste) losung.
Bargelt ist gute Waar.
10 Bargelt macht den kauff. Quin, quicquid possem, mallem auferre potius in præsentia, Adelph. 2. 2.
Bargelt macht manchen kauff schlecht.
Glaub ist besser dann bargelt. Bona opinio tutior est pecunia. Fama pluris quàm opes.
Wenig bargelt/macht gnaw zehren.
Exiguos sumtus qui caret ære, facit.
Betgelt/erbeten gelt / oblatio, subsidia, orum, indictio, collatio, collecta exactio, census, vectigal, Et exactiones principum: rogationes sive petitiones primò dictæ.
20 Nam fiebant rogato & consentiente populo in proborum principum subsidium. Nunc verius dicendæ coactiones. V.B.
Beutgelt/ das gelt auß der beut erlößt / manubiæ.
Bruckengelt/ Zoll / vectigal pontium, portorium.
Bulgelt. Sihe Bul.
Cottember gelt/ Schulgelt/ minerval, mercedula scholastica, δίδακτρον, quod præceptori pro institutione numeratur, à Cottember / id est, quaternione: quod singulis quaternionibus solvi solet.
30 Einstand gelt/ daß ein Schuler gibt/ isagogicum.
Einzug gelt. Sihe einziehen.
Erbgelt/ pecunia, quæ ex hæreditate vendita, provenit, precium venditionis, I. C.
Fersengelt. Sihe Fersen.
Fruchtgelt/ locata pecunia ex fundis, tritico, hordeo, avena, siligine.
Gastgelt/ gelt das man einem jeden Gast für die Malzeit gab/ sportulæ.
Geitzgelt / pecunia corrasa ab avaro.
40 PR. Wenn Geitzgelt kompt ins armen hand/
So wirdts erst recht wol angewand.
Gnadegelt / χαριστήριον, quod datum alicui benè merito, vel in gratiam alicujus.
Grutgelt. Sihe grut.
Halffter gelt. Sihe halffter.
Lauffgelt/ autoramentum.
Lauffgelt geben/ autorare militem, sacramẽto obligare.
Was gibt man Laufgelt? Quanto stipendio obligatur?
Leichgelt / arbitria funeris, ut quidam vocant. Arbiter
50 funerum est is, qui conducit funus, Adr. Iunio.
Legation gelt/ daß man einem Abgesandten zur reise/ (anderen Zehrung) gibt/ legativum.
Lehrgelt / didactrum. Sihe oben Schulgelt.
Gold und silber fressen die Motten nicht/ Seiden und Sammet müessen doch endtlich mit schaden Hebraisch lernen/ und vil lehrgelt geben.
Junge Händler müessen Lehrgelt geben / und offt mit schaden klug werden.
New geschlagen gelt / nummus asper.
60 Ranzon gelt / damit sich einer von dem Feindt ledig macht / lytrum, λύτρον.
Schulgelt. Sihe Cottember gelt.
Schawgelt/ Specktakel gelt/ so man gibt einem Spil oder Specktakel zu zusehen / extar, aris, brev. pen. æs theatricum, quod spectaculi visendi causa datur. Sosipater.
Standgelt / merces pro stabulo.
Mit dem Wirth oder Stallherren abkommen / die Zech oder Standgelt zubezahlen / cum caupone vel
70 stabulario decidere.

Straffgelt / Bußgelt / pecunia mulctatitia, argentum mulctatitium.
Tranckgelt/ Trinckgelt / Trinckpfenning / verehrung/ donativum potorium: donum epulare, pecunia potioni insumenda, quæ datur muneris loco sedulam operam navanti, & Bottenbrot/ antiquè garund/ Evangelium, quod læta annuntianti datur, & χάρισμα.
PR. Deo gratias ist der Mönchen Tranckgelt.
Umbgelt/ Schatzung/ Stewer/ Zoll vom Wein/ cen-
10 sus, tributum, indictio, genus exactionis vel tributi, quod à principibus populo indicitur, collatio, collecta.
Umbgelt vom Wein / vectigal vini, portorium vini.
Das Umbgelt auff den Wein schlagen/ portorium vini instituere.
¶ Umbgelter oder der verloren Schulden an sich zeucht/ Coactor.
Umbgelter/ Umbgelthert / coactor.
Widergelt / par gratia, munus pro munere.
Gelt/ wider gelt/ spricht jetzt die Welt.
20 Ein böß ding ists wenns nicht recht gefelt.
Wurffgelt / gelt und anders so die Herren under das Volck werffen/ missilia.
Zehrgelt / viaticum.
Zollgelt / vectigal.
Zollgelt geben/ Zollzeichen lösen/ pensitare vectigal.
EPITH. Allerley gelt / æs, quo vocabulo omne significatur aureorum argenteorumvé nummorum genus.
Alt gelt / vetus moneta.
Alt gelt macht edel / antiquæ æris possessio nobilitat.
30 Alte Freund / alte Wein/ alt Gelt/
Führen den preiß inn aller Welt.
Ander Leuth gelt/ ander Leuth sorg.
Angelegt gelt / pecunia quæstuosa, fœnore occupata, Calendario destinata, in Calendarium conversa.
Bar gelt vergnüegt / pecunia præsens rei hominem cõtentum facit.
Außgeben gelt / expensa pecunia.
Bereit gelt/ bargelt/ parata pecunia. Sihe bargelt.
Bereit gelt im Kasten ist ein guter Hase.
Bereit gelt leidet keinen kummer.
40 Umb ein besser gelt / minori precio, vilius, minoris, vulgò, meliore precio, libros complurimos ære pauco emi. Gell.
Umb ein grösser gelt / pluris, vulgo majore precio. Cùm possim multò vendere pluris aquam. Mart. lib. 3.
Der erste Herr/ das beste gelt/ sprechen die Kriegsleut.
Bestimpt/ gewiß gelt/ certum æs.
Umb ein gewiß bestimpt gelt weiden / pascit certo ære. Sihe waid.
Bleyin gelt/ nummus plumbeus, sic zynin/ ersin/ stan-
50 neus, ferreus.
Böß gelt / nummus adulterinus, falsus, corruptus.
Waar inn der noth / doppelt gelt.
Eigen gelt / æs suum.
Es seindt Narren die mit eigenem gelt prangen / vil grösser Narren sind/ die prangen mit entlihenem fremden gelt.
Wer einerley Müntz und gut Gelt/
So stund es wol inn aller Welt.
Eingegraben gelt / defossa pecunia.
60 Was soll eingegraben rostig gelt?
Frömbd gelt/ pecunia adventitia. Pict.
Frembd gelt bricht den schlaaf. Ad. Gall. 202.
Frembd gelt / aliena pecunia.
Frembd gelt ist Bidermans feind.
Es ist müßlich / wenn unvermügene mit frembdem gelt sollen handlen.
Wer kaufft mit frembdem gelt ein Gut/
Und nicht für zahlen sorgen thut/
Der zahlt offt mit der Haut den Kauff/
70 Oder heißt / davon mit Schelmen lauff.

Frembd

Feyrend gelt / müessig gelt / das nichts gewinnt oder tregt / pecunia ociosa, nummi vacui. Sihe müssig.

Falsche lieb / falsch raht / falsch Freundt / falsch gelt / falsch Waar ist jetzt inn der Welt.

Hart gearnet gelt / gehet zehe herauß.

Geborgt / entlehnt / gelihen gelt / pecunia credita, pro creditum. Sihe gelihen.

Pr. Gelihen gelt soll man mit lachendem muth (lachend) widergeben. Sihe oben.

10 Mutua quæ debes, ridendo solvere debes.

Geborget gelt auff Wucher / (Zins) von Wichßlesen / Unterkäufflern / æs circumforaneum.

Gelt für den gemeinen nutz / æs publicum.

Gelt so auß dem gemeinen nutz entwendet / repetundarum, repetundis.

Angeklagt werden von wegen der beraubung deß gemeinen nutzens / wider zu erstatten was entzogē ist am Gelt oder Gut / repetundarū accusari, vel de repetundis.

Gereit / (bereit) gelt dingt naw / pecunia præsens medi-
20 camen est præsentaneum.

Gelt / dz man nicht nach der zahl / sonder nach oder bey dem gewicht außgibt / æs grave.

Gezehlt gelt / numerata pecunia.

Ungezehlt / non numerata.

Der ist from / der ungezehlet gelt wider gibt.

Ich solt jhm wol ungezehlt gelt vertrawen / dignus qui cum in tenebris mices. Pro. De eo qui est certißima fide.

Grob gelt / solida, grandis, crassa pecunia.

30 Pr. Groß gelt / grosse sorg / gefahr / unruhe.

Groß gelt / groß glaub.

Groß Gut und Gelt /
Hat recht über recht bey der Welt.

Gulden gelt / gulden arbeit /
So gieng es recht zu aller zeit.

Gut gelt / proba moneta.

Pr. Gut gelt / böse Waar.

Gut gelt umb Schinweb und Nesselgarn geben ist ungleiche Waar.

40 Kupfferin gelt / pecunia ærea.

Gelt das vil Kupffer helt / ærosa pecunia.

Pr. Kupfferin gelt / kupfferin Seelmesse.

Missa cypria pro cyprio ære. Quale pretium, tale sacrificium. Metaph. Viles merces, & tumultuaria atque indiligens opera, vili pretio venduntur: vel venditæ sunt.

Ein kupfferin geltlin zwey quintlin schwer / (wie bey uns die viertheil eines Thalers am gewicht hatten /) wirdt geschätzt auff drey Augspurgisch Häller / ein Pitschendel / semis, semissis, nummulus æreus precio & pon-
50 dere dimidiam assarij partem exæquans, & navis nota insignitus.

Liecht gelt / liecht Waar.

Das liebste gelt / daß du hast.

Es ist der Welt umb das liebe gelt zu thun.

Was kan das liebe gelt nicht thun.

Reiche Leuth haben das maiste gelt.

Löse gelt / precium quo captivi redempti dimittuntur, λύτρον.

Müssig gelt / gelt das weder wirbet noch wuchert / pe-
60 cunia ociosa, Opp. unmüssig.

Er hat unmüssig gelt / es schreyet jmmerzu laß auß.

Drey verborgen bringen keinen nutz / kunst / gelt und liecht / tria sunt quę occultata nullum fructum afferunt: in usu tantum valent, artes, pecunia & lumen. Ad. Ger. 1004.

New gelt / newer sinn und newe plag.

Mit newem gelt kompt new unglück geschlichen.

Schimlich gelt / pecunia situm ducens.

Pr. Schimlich gelt macht edel / generosus ex
70 crumena.

Schlecht gelt / vile precium, vilis pecunia.

Es kost ein schlecht gelt / constat vili.

Geschenck läßt sich mit schlechtem gelt nicht bezahlen.

Ubergeben / uberlassen Gelt und Gut / so der Vatter inn seinem leben dem Sohn übergibt / überläßt / peculium profectitium.

Verborgen Kertzen / Gelt und Kunst /
Die frommen nichts / und sind umb sunst.

Verdient gelt inn einen löcherten Beutel legen / Hagg.
10 1. 6. Qui facit quæstum, facit in loculos pertusos.

Das verlohren gelt wider gewinnen / den schaden erholen / pecuniam perditam recuperare, resarcire damnum.

Wucher gelt / gelt auff wucher genommen / æs circumforaneum.

Die beste Künstler haben das wenigste gelt.

Wenig gelt im Beutel klingt am maisten.

Der ein unzehlig gelt und gut nahrung hat / reich / omnibus rebus circumfluens, benè nummatus, vir honori-
20 bus amplißimis, fortunisque maximis. Cic. pro S. Rosc.

Was kan das liebe gelt nicht thun.

Wergelt / Wergelta, pecunia, qua quis multum solvit & redimit, à gelt / pecunia. & wehren / defendere.

Pr. Adel / tugent / kunst / seindt ohne gelt umb sonst.
Allein GOTT der HERR erhelt die Welt / nicht Gelt und Gut.

Armut hindert der ehren vil.

Ohne gelt ist Kunst nur Affenspil.

30 Auß eines anderen Beutel ist gut gelt zehlen / unnd mild geben.

Auß Gelt / Getrand und Wein /
Mag ohn sünd kein Wucher sein.

Auß ledigen Taschen ist böß gelt zehlen.

Auß vilen Beutlen ist gult gelt zehlen.

Bey gelt kennet man die Welt.

Lapis auri index, aurum hominum.

Besser ein kleiner zorn / dann ein grosser schad.

Besser ein Mann / der gelts bedarff / dann gelt das ei-
40 nes Manns bedarff.

Besser Freundt / als Gelt.

Bey gelt kent man die Welt.

Besser Mann als gelt.

Besser ohne gelt / dann ohne Freund leben.

Bist du Hur oder Dieb /
Hast du gelt / so bist du lieb.

Bringst du gelt / so bist du fromb /
Bringst du was / so bist willkom̄.

Burger und Bauren / macht gelt zu lauren.

50 Darnach der Mann gelt gibt / pfeifft der Spilmann.

Das alter bedarff gelt und gutthat.

Das gelt inn der Welt / den preiß behelt.

Das gelt hat den gantzen Erdenkreiß inn.

Das gelt ist der Welt.

Das gelt ist gern / wa man es helt inn ehren. P. Ey. 304. Cent. 1.

Das gelt ist lieb / man thut vil darumb.

Das gelt ist ein Span oder (die stärcke) deß Kriegs / pecunia belli nervus est insignis. Medici negant sine
60 nervis homines ambulare. Neque quies gentium sine armes, neque arma sine stipendijs neque stipendia sine tributis esse possunt. Ax. bel. 48.

Das gelt macht den Marckt.

Das naschen nimpt gelt und gut hin.

Das gelt muß alles zu wegen bringen.

Der gelt bringt / der ist willkommen.

Das gelt hat den Kargen / nicht der Karg das gelt.

Das gelt ist über alle Berge.

Das gelt ist/ wo man es inn ehren hat.
Das gelt den geitzigen ein pein / den milten ein zier/ dem Verthåter ein Todtschlag.
Dem geitzigen reucht alles gelt wol.
Das gelt das stumm ist/ macht gerad das krumm ist.
Dem gelt ist alles vnderthan.
Dem gelt kein tugent weicht.
Den Reichen ins gelt / den Armen ins Feld.
Der Artzt hat gelt/ der Jurist gold.
10 Der geitzig hat sein Seel fail / vnd gibt GOTT vmb gelt.
Der gelt bringt / der ist willekum.
Der Welt die tugent nicht gefelt/
Nur gelt die Welt für köstlich helt.
Der ist nicht auff Erden werth/
Der gelt von seinem Buelen begert.
Der süesse Wein/ das stumme gelt/
Verkehrt die Weisen inn der Welt.
Die beste Kunst ist all vmbsonst.
20 Gelt ist das rechte mittel die sachen zuverrichten/ vnd hinauß zuführen / Iul. Poll. 125.35.
Kunst behelt kein gunst.
Gelt macht die brunst/
O schad der guten Kunst.
Die Königin gelt regiert die Welt.
Gelt betet jetzt an / ja jederman / end wirdt GOTtes dienst vertreiben. Se.
Dienst vmb gelt/ ist die Welt.
Die sitten hand den ritten/gelt fehret auff hohen schlit-
30 ten/ armut aber muß zu fuß gehn.
Die Welt achtet kein Held/
Er hab dann gelt.
Drey Håller ist auch gelt.
Durch gelt vnnd geitz fellt man dem Teuffel inn sein Garn.
Durch gelt/ furcht/ haß vnd lieb/ können auch fromme Leuth wol zu fall kommen.
Ehr gehet für Gelt vnd Gut.
Ehr ist allzeit rechtschaffnen Leuthen höher geschetzt
40 worden/ als gelt.
Ehr vnd gelt/ treibt alle welt.
Ein armer hat wol alle Jahr gelt / aber nicht alle Tag.
Ein Armer ohn gelt / wirdt gar verschoben.
Einer ist seines gelts der beste Kåmmerer.
Ein wolerzogen Weib / ist mit gelt nicht zubezahlen.
Es bleibt mancher guter kauff nach / auß mangel deß gelts.
50 Ein Esel mit gelt beladen / vermag alles.
Ein falschen Freund ich halte dich/
So du mein gelt mehr liebst/ dann mich.
Einfalt hat kein gelt.
Ein Karger ist seines geltes Knecht.
Ein Mann ohn gelt/ ist ein tödtliche Leich.
Ein milter Mann ist seines gelts Herr.
Ein trewer Diener ist ein Schatz im Hause.
Einer selbs vnd das gelt / stimmen übereins / als fewer vnd wasser/ ipse & pecunia conveniunt, sicut ignis & aqua, id est, non potest diu retinere pecuniā. Ad. Gall. 57.
60 Er ist ein Narr / wenn er gleich die Stuben voll gelt hett.
Er thut nichts guts / der mit gelt erkaufft ist.
Es dienet sich übel / wenn die Diener jmmer zu voll sein/ vnd tretten der Flaschen auff die Riemen.
Es erbet wol einer deß anderen gelt / aber nicht sein glück.
Es ist alles vmb das liebe gelt zu thun.
Gelt bringt alles zuwegen/ pecuniæ obediunt omnia. Ad. Gall. 54.

Gelt für trew vnd glauben er hat / pecuniam pro fide habet. Ad. Gall. 190.
Es ist der brauch jetzt inn der Welt/
Das man leicht bringt zu wegen mit gelt.
Es ist kein kunst / Ziegen in Multen baden / aber auß ledigem Beuttel gelt zahlen ist ein kunst.
Es ist nicht ein kleinere kunst gelt behalten / als gelt gewinnen. Se.
Es ist besser ohn gelt/ dann ohn Freund leben. P. Ep.
10 f. 509. Cent. 2.
Es ist nicht gut gelt inn einen Kasten legen / da einer kein Schlissel zu hat.
Es soll sich keiner mit gelt lassen bestechen.
Es wirdt dem gelt gerichtet/ wie den Vöglen.
Es wirdt vil gesaget / da kein Jud gelt aufflehet.
Fraw Venus vnd das gelt/
Regieren alle Welt.
Für guten willen/ soll man kein gelt nemmen.
20 Für haß hülfft kein gelt.
Für weißheit gelt/ erwöhlt die gantze Welt.

Gelt {
Adel/ ehrenstand/ vnd hochheit/ gilt nicht allzeit/ drumb soll man nicht drauff trotzen.
alle ding fellt.
auß Dieben marcken / haißt selbs ein Dieb mit seyn.
behelt das feld.
beschirmet.
bezahlet gute Waar.
30 bricht freundtschafft.
bringt nicht genueg.
bringt pracht/ oder macht das man andere veracht.
das stumm ist / macht recht was krumm ist. Vulgo. Mutnegra & murva faciunt rectissima curva. Auro loquente nil pollet quævis oratio.
du bist fromb vnd werth.
wers nicht glaubt / der ist verlehrt.
herrschet inn aller Welt.
ist dem milden ein zier.
40 erlanget verlohrne sachen.
fahet GOtt vnd Welt.
fehret auff hohen Schlitten / Armut muß zu Fuß gehn.
fellet die Welt.
freundtschafft/ neid/ gewalt vnd gunst/ Zerbrechen jetzt Recht/ Brieff vnd Kunst.
führet den Krieg/ nicht der Kayser.
führet den Krieg / pecunia nervus belli. χρήματα νεῦρα πολέμου.
50 für weißheit ehren ist Thorheit.
gehört vnter die Welt.
gräbt man auß der Erden/ vnd vergräbt es alsbald wider inn den Kasten / vnd das Hertze mit.
hat GOtt inn der Truhen.
hat den fürgang inn allen Håndlen.
hat Podagrans art / wo mans hat/ vnd inn ehren helt/ da bleibt es gern.
hat vil an Galgen gebracht.
hat vil Knecht vnd dienstbarkeit.
60 hawet keinem Schalck den Kopff ab.
haißt Juncker.
hilfft dem Herren vnd Knecht.
hilfft Land vnd Leuth verachten.
her/ klingen die Glocken / wann schon der Pfaff todt ist.
hilfft nicht für armut.
hin / gelt her.
wann Jugent ist/ verderbet sehr/ Kan mans nicht widerbringen mehr.
}

Gelt sagt die Welt.

Gelt
- im Handel/ ist wie Seel im Leib.
- im Seckel schweigt nicht / sondern deutzt den Wirth.
- ist bald verthon/aber nicht bald erworben.
- ist alles.
- ist dem geitzigen ein pein.
- ist der adel / gelt ist ohne tadel.
- ist der beste Freund.
- ist der Leuth blut vnd muth.
- ist der Mann/ Der Hurenkinder recht machen kan.
- ist deß geitzigen hertz.
- ist deß kargen GOtt.
- ist deß Kriegs Hertz vnd Seel.
- ist deß Kriegs stärck/vnd Menschens Seel/das Marckt.
- ist die beste lösung.
- ist die beste Waar. Sc.
- ist die beste Waar oder Wurtz.
- ist die erste frag / darnach ob fromb.
- ist die klag.
- ist die welt/vnd welt ist das gelt.
- ist ein Hert / sonst niemand mehr.
- ist ein GOtt.
- ist ein gute Waar / sie gilt Winter vnd Sommer.
- ist ein guthat vnd straff / Ad. Gall. 56.
- ist ein grosser Held.
- ist ein Mann/ der es kan.
- ist from/ armut ist stum.
- ist gelt.
- ist gelt / vnnd wann man es mit Scheushauffegen verdienete.
- ist gelt/ wenn man es gleich mit Koth fegen verdienete.
- ist bey der sach.
- ist König.
- ist nichts besser / denn wer es brauchen kan.
- ist nicht danck werth / so man einem den Bauch wehret.
- ist nicht für all vnglück.
- ist nur der Handel.
- kan nicht vnrecht thun.
- kans vnd thuts alles.
- kan thun/ gelt kan lohn.
- trencket die liebe nicht.
- läßt sich nicht leichtlich vmbstossen.
- läßt sich nicht lieben/ es will man soll es üben.
- laßt sich verzehren.

Gelt lehret Kunst.

Gelt
- sind Freund.
- hat ehr.
- macht auffsetze.
- macht böse Buben gut.
- macht den Marckt/ (den Kauff.)
- macht den Mann.
- macht Dieb/ Schelmen/ vnd Verrhäter.
- macht boßheit gut.
- macht der Herren Kuchen feit.
- macht Edel.
- macht ein Held/ pecuniæ vir. χρήματ᾽ ἀνήρ.
- macht Heuchler.
- macht nicht reich/ auch nicht selig.
- macht Schälck.
- macht Schelmen.
- macht schlecht / was nie was recht.
- machet weise Leuth.
- macht wolgestalt.

Gelt mag herfür gehn / dann armuth muß dahinden stehen.

Gelt ohn ein vorrath / verthut sich baldt / pecunia absq; peculio fragilis.

Gelt
- probiert die Welt.
- probiert den Menschen / Ad. Gall. 58.
- regiert die Welt. P. Ey. 370. Cent. 1.
- richt hader an.
- setzet einen groben Ochßen hoch ans Brett.
- schlichtet alle ding / wenns gleich nicht so schwer ist als die Waar.
- sieget inn allen Sachen.
- schließt auch die Höll auff.
- soll nit / man gebs dann auß.
- schweigt nit / wo es ist.
- thut fürüber gahn/ Gleich wie ein Wandersmann.
- thut grosse Wunder inn der Welt / macht blinde sehend: krum/ schlecht: recht/ vnrecht.
- trägt den Held.
- trägt einen ferigen Hals.
- trennet die Liebe.
- überwindet alle ding.
- überwindet offt die frombkeit.
- verderbet die Welt.
- vnd gesundheit sind deß Sommers lust. Pecunia & sanitas æstatis deliciæ sunt, sine ære non datur lætitia. Ad. Gall. 54.
- verkaufft Rom.
- vermag vnd richtet mehr auß als die Tasche.
- vertreibt keinen hunger.
- verwundet vnd heilet wider.
- vmb dienst ist nicht danckes werth. Digna canis pabulo, ἀξία ἡ κύων τοῦ βρώματος.
- vnd eitel ehr/ ist ein vrsach aller lehr.
- vnd gut bethöret die Leuth.
- vnd gut führet den muth.
- vnd gut gehört inn die Welt / wers bekräfftigen kan/ der ist Herr darüber.
- vnd gut gibt ehr/gunst vnd muth.
- vnd gut gibt allein ehr vnd tugent nichts.
- vnd gut hat den nachgang.
- vnd gut ist als denn gut / wenns hat ein Mann der es recht brauchen kan.
- vnd gut ist GOttes geringste gab.
- vnd gut ist wo der Freund muth.
- vnd gut kan mach noch kriegen.
- vnd gut/ wer kein ehr hat / der muß offt schweigen.
- vnd gut kan man werben / aber nicht einen gesunden Leib.
- vnd gut laßt sich gewinnen/vnd verlieren.

Gelt vnd gut manchen blendet/
Vnd ist doch baldt verschwendet.

Gelt vnd gut / macht frischen muth.

Gelt vnd gut nimpt offt ein böß end.

Gelt vnd gut vergehet / GOTT vnd sein Wort bestehet.

Gelt/gut vnd zorn/macht alle ding verworren/vel verlohren.

Gelt will die Welt. P. Eyr. f. 648. Cent. 2.

Gelt vnd gut will allzeit König sein.

Gelt vnd gut wendet dem geitzigen kein armut / sonder macht sie jhm.

Gelt vnd gut wirdt nie gehenckt.

Gelt vnd gut vor / Recht nach.

Gewalt/ gelt vnd gunst/
Schwecht ehr/ Recht vnd Kunst.

GOtt nehret allein/ nicht gelt vnd gut.

Grossen

Grossen frid trennet ein klein Säcklein mit gelt.
Groß gelt vñ vnsträfflich lebē/ sind selten bey einander.
Grosse anfechtung kein gelt haben/ Ad. Gall. 194.
Magna afflictio est pecuniam habere nullam.
Groß gelt vnd gut/ laßt einen nicht schlaffen.
Hab ich gewalt/ ehr gut vnd gelt/
Acht ich kein freundtschafft aller Welt.
Hast du gelt/ so bist du werth.
Hast du gelt so spil/ hast du keins so stil/
10 Der Hascher kompt vnd fanget dich/
Der Prediger kompt vnd straffet dich/
Der Hencker kompt vnd henget dich/
Der Teuffel kompt vnd holet dich.
Hast du gelt/ so tritt herfür/
Hast du keins/ so tritt hinder der Thür.
Hast du kein gelt/ so bist du ein armer Held.
Herren Hof vnd gelt/ lehren die Leuth vil schalckheit vnd betrug.
Hett ich dein gelt/ vnd du mein tugent.
20 Hett ich nur gelt/ so were ich ein Held/ schreyet alle Welt.
Hett ich nur gelt/ so wolt ich werden was ich wolt.
Höltzen gelt/ höltzin Seelmeß.
Huren vnd Spilleuth geben kein gelt wider.
Ich hab gelt vnd gut genommen/
Drumb bin ich vmb mein freyheit kommen.
Ich will lieber einen Mann/ ders gelt bedarff/ dann gelt/ das eines Manns bedarff.
Inn gut vnd gelt triumphieret die Welt.
30 Ist gelt die Braut/ so wirdt die ehr selten gut.
Kanst du gelt brauchen/ so ists dein Knecht/ wo nit/ so ists dein Herr.
Kanst du mit dem gelt vmbgehn/ so muß es dir nachgehen/ kanst du es nicht brauchen/ so ists dein Herr.
Kein scham ist jetzt mehr inn der Welt/
Man tracht nur nach gut vnd gelt.
Kein Statt vnd Schloß so fest jetzt ist/
Das man nit gwint/ durch gelt vnd list.
Köstliche Kleydung erfordert vil gelt/ vnd trägt doch
40 wenig ein.
Kunst nehret den Mann/ nicht das gelt.
Kunst ward bey gunst/ gelt/ gewalt/ nimmer schlecht.
Kupfferen gelt/ kupfferen Seelmessen/ vel, so gelt/ so Waar. Nullus emtor difficilis bonum edit obsonium.
Lang ich kein gelt herfür/
So weißt man mir die Thür.
Mancher ist so verschmitzt/ wañ der gelt verspilet hat/ so spricht er/ er hab nicht einen Pfenning gewonnen.
Man findet ehe einen/ der gelt tadlet/ als den der es
50 verschmähet.
Man findet nicht gelt inn allen Säcken/ die zugebunden sein.
Man kennt zu Hof nichts bessers dann gelt.
Man muß dem gelt gebieten/ nicht dienen.
Man soll dem gelt leihen/ für wellichem man muß den Hut abziehen.
Man soll deß geltes Herr sein/ nicht Knecht.
Man stellt dem gelt/ wo mit man kan.
Merck auff Held/
60 Gute Tag kosten gelt.
Wilt du die nicht meiden/
So must du im alter kummer leiden.
Mit gelt gewiñt man gelt/ mit nichts kan man nichts anfangen.
Mit gelt kan man oft grossen Herren am besten rathen.
Mit gelt probiert man die Leuth.
Mit gelt vnd gut auch wächßt der muth.
Mit gelt werden Land vnd Leuth bezwungen.
Nach gelt vnd gut/ alle Welt wehe thut.
70 Nach gelt man sicht vnd ruhet nicht.

Nach gelt stehet aller Menschen sinn.
Narren seindt die gelt haben/ vnnd wissens nicht zu brauchen.
Nicht das gelt/ sondern der brauch deß gelts macht edel.
Niemand kan Gut vnnd Gelt mit tragen auß dieser Welt.
Nimmer gelt/ nimmer Gesell.
Viri infortunati procul amici.
10 ἀνδρὸς κακῶς πράσσοντος ἐκποδὼν φίλοι.
Viri siti in malis, amici sunt procul.
O Gelt/ O Welt/ gelt ist die Welt/ gelt will die Welt.
Ohn gelt ist böß zu Marckt gehn.
Ohne gelt gilt nichts.
Ohne gelt hat niemand ehr.
Ohne gelt manch armer Knecht/
Bey guter sachen bleibt vnrecht.
Reich ist wem dient sein gelt/
20 Arm ist/ wer dient dem gelt.
Sein gelt ist ein Hur/ es will nur vnter frembden Leuthen seyn.
Sie mügen schlemmen vnd prassen/
Die das gelt haben inn der Taschen.
So gelt/ so Waar.
Nullus emtor difficilis bonum emit obsonium.
Οὐδεὶς δυσώνης χρηστὸν ὀψωνεῖ κρέας.
Nullus difficilis emtor bonam emit carnem.
Tracht vmb gelt/ so hast du der Welt.
30 Tugent vor zeiten Edel gemacht.
Das V/ folgt nach dem W/ wellicher/ welches verstanden: gesetzt soll werden/ vnd darnach das W/ dañ das E.
Wo man isset soll man zu gehn/
Wo man Ratschlaget oder gelt zehlet/ soll man weck gehn.
Wann gelt redet/ so schweiget alle Welt still.
Was fragst du vil nach gut vnd gelt/
Hastus doch nicht bracht auff die Welt.
Was gelt nicht kan/ kan recht.
Was heßlich ist/ macht gelt fein/
40 Gelt Königin allzeit will sein.
Was hilfft Adel/ wo kein gelt ist.
Was hilfft den Kinderen Gut vnd Gelt/
Hauß/ Hof vnd äcker inn dem Feld/
Wer sich von GOtt recht lehren läßt/
Der thut bey jhm das aller best.
Was kan das liebe gelt nicht thun.
Was nicht vil gelt eintregt/ nimbt man sich nit leichtlich an.
Was scheint oder mit gelt bestrewet ist/ das erfrewet
50 den Menschen.
Was soll dem Narren gelt/ so ers nicht brauchen kan.
Was soll ein ingenium, gelt/ Reichthumb vnd kunst/ das man nicht braucht.
Was soll ein Zahlbrett ohne gelt?
Was soll gelt/ daß nicht wandert durch die Welt.
Was soll glück vnd gelt/ daß man nicht braucht/ oder dessen geniessen kan.
Wächßt das gelt/ so nimpt die sorg auch zu/
60 Verkürtzt den schlaaf vnd alle ruh.
Weil einer hat im Beuttel gelt/
So lang man jhn liebt vnd werth helt.
Wein/ gelt vnd gut/ verkehren der Weisen muth.
Wenn alle ding thewer ist/ so ist das gelt wolfail.
Wenn das gelt an statt deß Thäters gestrafft wirdt/ so mag man raub/ mord vnd Ehebruch frey treiben/ wer nur Hällerlin hat.
Wenn du kein gelt im Beuttel hast/
So bist von jederman verhaßt.

Wann Gelt vnd Gut schon von dir scheidt/
So weicht doch nicht die frömigkeit.
Wenn gleich einer wer von tugent schwer/
Hilfft jhn nit/ gelt bringt die ehr.
O schad der tugent schwer.
Wer dein Mutter ein Huer / dein Vatter ein Dieb/
noch hettest du gelt / so werest du lieb.
Wer ein alt Weib nimpt vmb gelts willen/dem guckes
ein alt Weib zu allen winckeln herauß.
10 Wer nit gelt trägt im Säckel sein/
Der hab im Mund honig allein.
Qui nummos non gestat in bursa, vel saltem habet in
bucca, id est, humilis est, si non es solvendo. Ad. Gall.
202.
Wer ich ein Huer / mein Mutter ein Sack/ vnd mein
Vatter ein Dieb/ hett ich gelt so wer ich lieb.
Wer jetzt hat gelt inn diser welt/
Den stellt man an die spitzen/
Betracht nit dabey / wie fromm er sey/
20 Herfür muß er sitzen.
Gewalt gunst vnd gelt/
Den pracht helt/
Bey Menschen Kindern allen.
Wer gelt bringt/ der kriegt wol gnad/
Wer das nicht hat/ der kompt zu spat.
Wer hat gelt/ der ist willkomm.
Wer gelt hat / der kriegt wol ehr.
Wer gelt hat/ der kriegt wol Schuch / was allerschö-
nen wort.
30 Wer gelt hat der macht wol Freundt.
Wer gelt hat / der mag alles recht machen / was vn-
recht ist.
Wer gelt hat / der verdienet gelt.
Wer gelt im Beuttel treit/
Den zeucht man für allzeit.
Das sonst nicht wirdt geschehen/
Wenn er arm thet hergehen.
Wer gelt liebt/ wirdt gelts nimmer satt.
Avarus non implebitur pecunia.
40 ἀγαπῶν ἀργύριον, οὐ πλησθήσεται ἀργυρίου.
Wer gelts am besten entberen kan/
Der hat am wenigsten sorg daran.
Wer gelts genug hat/ der kaufft was er will.
Wer gelt zur ehe nimpt/ der kompt vmb sein freyheit.
Wer gelt zu rechter zeit veracht/
Offt vil gewin hat eingebracht.
Wer heut sein gelt alles verzehrt/
Dem wirdt morgen frewd inn trauren verkehrt.
Wer kein gelt hat/ der muß wol sparen/ vnd karg sein/
50 vnd sich deß Weinhauß enthalten.
Wer kein gelt hat/ der reitet zu fuß.
Wer kein gelt im Beuttel hat/
Der isset sich fetter Speiß nicht satt.
Wer nit gelt hat/dem begeußt man kein fette Suppen.
Wer nicht gelt hat/ der ist verschmächt.
Wer nicht gelt hat / der bezahlet mit der haut.
Wer nicht gelt hat/ was hilfft den daß er fromm ist.
Wer nicht hat gelt/ der Bürgen stelt.
Wer nicht hat Gut vnd Gelt/
Wer nicht hat Gut vnd Gelt/
Demselben Wucheren nit gefellt/
60 Spricht die gantze Welt/
Acht nicht/ was GOtt hie helt.
Wer nicht kan gelt geben / der gelobet vil.
Wer nicht vermag groß Gut vnd Gelt/
Der ist veracht inn aller Welt.
Wer nimbt vmb gelts willen ein Weib/
Verrhät sein Jugent/ vnd sein Leib.
Haß/hader/ schelten/steter kief/
Die werden sein/ sein zeit verdrieß.

Wer ohne gelt gehet/ dem entfellet kein Müntz.
Wer sein vertrawen auff die Reichthumb setzt/
Dem hilfft sein gelt doch nichts zu letzt.
Wer sich laßt mit gelt stechen/ dem vergehet aller rath
vnd macht.
Wer solte gelt außgeben / dann die es haben.
Wer trachtet embsig tag vnd nacht/
Allein nach Gelt vnd Gut mit macht/
Der fellt dem Teuffel inn sein Garn/
10 Wie im Spinnweb ein Flieg verworn.
Wer vil gelt hat/ der kaufft vil.
Wie gelt / so arbeit.
Wilt du gelt haben/ so werd ein Schreiber oder Ampt-
mann/ so hast du sein genug. Sihe dich aber für.
Wie vil gelts / darnach wie fromb.
Wilt du han Gelt vnd Gut ohn end/
So such das gut das Christus sendt.
Wo es an gelt manglet / da ist kunst/ehr/vnd weißheit
vmb sonst.
20 Wo gelt / da die Welt.
Wo gelt/ da hochmut.
Wo gelt/ da muß witz vnd tugent auß der Welt.
Wo gelt / da ist auch ehr.
Wo gelt ist/ da ists mit hauffen. Arme Leuth seind
vmb bleiben arm.
Wo gelt ist / da will sichs sehen lassen.
Wo gelt/ da laufft gelt zu ein zeitlang.
Wo gelt redet / da gilt alle red nichts.
Wo mein Freund/ da mein gelt/ denn besser Freund/
30 als gelt.
Wolleben kostet gelt.
Wo mein gelt/ da mein hertz.
Vil gelt/ vil Freundt.
Vil gelt/ vil sorg.
Vil häller machen auch gelt.
Vmb gelt bleibt vil sünd vngestrafft.
Vmb gelt findt man alle boßheit.
Vmb gelt ist alles fail.
Vmb gelts willen liebt man einen.
40 Vmb geschenck vnd gab / vmb gelt vnd gut/
Verändert mancher sinn vnd muth.
Von bereitem gelt antworten.
Von tugent ohne gelt / man wenig helt.
Vor zeiten nutzt witz vnd kunst/
Jetzt acht man nichts dann gelt vnd gunst.
Vor zeiten ward die Kunst geacht/
Wer jetzt gelt hat/ der führt den pracht.
Zorn vnd gelt verjrren die Welt.
Zu vil wein/ gelt vnd gut/
50 Verkehrt der Weisen mueth.

Gelte / außgeschnitten Saw/ castron, sus castrata, por-
ca castrata, V. B.

Gelte / porcelen/ porca, quæ semel tantum peperit.

Gelte / ein Kanten/ poculum majus, cantharus, vulgo
gholta.

Gelte / Brente / Züberlin / Schäfflein / alveus, orta,
trulla.
Spülichs Gelten/ trua, Zch. 419.
Inn wellicher war die gulden Gelte / Ebr. 9. 4.
60 In qua erat urna aurea.

COMP. **Melckgelten** / Milchgelten / Melckzuber /
Melckkübel/ Milchgeschirr/ mulctra, mulctrale, mul-
ctrum, Columel. vasculum in quod lac expressum ex-
pressum excipitur, ἀμολγεύς.
Fußgelten / Spielbrenten/ Zinbeckin/ darinn man die
Füß wäschet / trua, pollubrum. Sihe Brent.
PR. Auß Melckgelten ist gut trincken/ thut einem das
Glöcklin nicht inn Ohren wehe.

Gelten/

Gelten/ starck sein / pollere. Hinc pollex, à gelt verò Celtæ ab excellendo, ἐπιφανής.

Gelten/ werth sein / platz haben / würcken / vermögen / valere, in pretio esse. Hinc pecunia gelt appellatur.
Mehr gelten/ pluris esse.
Warheit gilt mehr bey mir denn freundtschafft.
Pluris est apud me veritas, quàm amicitia.
Apud me cedit veritati amicitia.
Was nicht mehr gilt / abolitum, abrogatum.

10 **Gelten**/ emere, vetus.
Gelt mit dem beding / das man etwas zugebe / eme eâ lege, ut detur aliquid corollarij.

Gelten/ zahlen/büssen/ersetzen/gleichs vmb gleichs geben / luere, solvere, pendere, hostire, rependere, pensare, pensitare, repensare, remunerare, paria facere, compensare, referre, retribuere.
Mit gleichem vergelten / merita alicujus assequi. Item ein dienst oder gutthat vmb die ander thun / calculum parem ponere. Pist.
20 Ich wils vergelten/gleichs vmb gleichs thun/ so du es begerst / reddam vicem, si reposces.
¶ Vergälten / sich danckbar erzeigen / grates dignas pendere.
Vergältung/ (die) compensatio, arithomentum.
Eins deiner worten wirdt darinn mehr gälten / dann meiner hunderte / gravius erit tuum unum verbum ad eam rem, quàm centum mea.
Vil bey einem gälten / vil an einem haben vnd vermögen / valere plurimum apud aliquem, authoritatem a-
30 pud aliquem habere.
Von einem ehrsamen Rath vil gelten vnd vil vermögen / grossen gunst vnd glauben haben / gratia valere apud Senatum.

Gelten/ verpflicht sein / debere, teneri, obligatum esse.
Laß mich auch etwas sein oder gälten / fac ut me velis esse aliquem.
Der. Gälter der vil schuldig ist vnnd gälten soll / debitor.
Geltung/ der werth/ valor, precium, æstimatio, vis, no-
40 men, virtus, momentum, pondus. Literæ magni ponderis, momenti.
Phr. Bey einem gelten / ein ansehen haben / habere pondus apud aliquem.
Vil bey einem Fürsten gelten / aliquem in magna esse apud principem autoritate & gratia.
Nichts gelten / aliquem nullo numero & precio esse apud aliquem principem.
Es gilt nicht/ vacat, redundat, superfluum est, & velut inutile, ad rem nihil facit, irritum est, non ratum: per vim
50 factum non est ratum, Seneca, Ter.
Ein jeder gilt so (als vil) er hat.
Quantum habet quisque, tanti fit.
Quantum quisque sua nummorum servat in arca,
Tantum habet & fidei.
Es gilt auffsehens / enimverò, Dave, nihil loci est segnitiæ, neque socordiæ. Res tua agitur, de tuo certatur.
Das wirdt mir gelten. I. C.
Es gilt vns alle/ refert, interest omnium nostrum, non, nostra, vestra, omnium.
60 Die Bücher haben vor zeiten minder gegolten/ multò minoris olim fuerunt libri, quàm nunc sunt.
Wie thewr hast du das Buch gegolten/getaufft.
Quanti emisti librum.
Gleichgelten/ æquipollere, æquivalere. Sihe gleich in Phr.
Jetzt will es gelten / collatis signis depugnatur.
Was soll es gelten / quænam erit sponsio.

Was gilt jetzt das Korn / annona quanti nunc venit?

Comp. **Geltemann** / Schuldiger/ debitor, qui lune, solvere debet.

¶ Entgelten/ pendere. Sihe oben gelten.
Eins dings übel entgelten / iniquius pati.
Ohne alle entgeltnuß/ohn straff vnd buß/impunissime.
Es macht offt ein Bub/das sein vil entgelten müssen. P. Eyr. f. 569. Cent. 2.
10 Mancher muß entgelten / daß er nie genossen hat. P. 76.
Wir wissen nicht allweg/was wir geniessen oder entgelten.
Ein verurtheilten ohn entgeltnuß widerumb lassen fahren / wider inn sein wesen setzen vnnd ledig sprechen/ damnatum restituere.
¶ Entgelten/ wider erstatten/ retribuere, pecuniam acceptam populo retribuere.
Die Welt ist nicht werth den frommen guts zu thun/
20 GOtt will vnd kan allein alles vergelten.
Es ist ein ding ehe gescholten / dann vergolten.
¶ Vergelten/ rependere, remunerare, refundere, retribuere. Scopæ lat. 7.
Den danck vergelten/ für die empfangene gutthat / Ciconiari ἀντιπελαργεῖν. Pr. Gr. 362.
¶ Widergelten/widerstatten/ vergelten.
Der laßt jhm mit ehren dienen / der es widergelten mag.
¶ Vergeltung / erstattung / remuneratio, gratia, officio-
30 rum compensatio, vicissitudo studiorum.
Pr. Beym wein/ gelten weinrede inn jhrem werth.
Der Feinden gaben gelten nichts. ἐχθρῶν δῶρα ἄδωρα.
¶ Vnvergolten / non compensatum. I. Pon. 243.
Der Weisen wort gelten mehr bey den stillen/ denn der Herren schreyen bey den Narren.
Es gilt ein Trunck wassers zu seiner zeit ein Faß mit Wein/ ein Häller ein Gulden.
Es gilt vnd darff allzeit auffsehens.
Freunde gelten/ da kein gelt gilt.
40 Gewonheit vnd warheit gelten nicht gleich.
Vernunfft/ kunst/ witz / gilt ohn gelt nichts/ allhie auff diser Erden.
Was thewer ist/vnd vil gelten soll / daß kan man nicht wol fail bieten.
Weil wir hie leben gilts fallen vnd wider auffstehen.
Wie sich einer stelt / also sein Pfeiff gilt.

Geltze/ gelte / porca castrata.
Ein junge Geltze / sus novella, Zehn. 278.

Gelübd/ gelöbde / votum, promissio, quæ Deo fit vel
50 sponsio, qua obligamur Deo.

Gelübd/ pflicht so die Alten dem Teuffel thaten / devotio, κατευχή.

Gelübd/ pflicht/verpflichtung/angelobung/ fides data.
Wider jhre gethane gelübd handlen / contra fidem datam agere.
Phr. Gelübde thun/ein walfart an ein ort verheissen/ vota facere, nũcupare, vovere, voto aliquo Deo se alligere, polliceri, ut vovere pro salute patriæ capita sua.
Der ein Gelübde schuldig / verhaissen hat / voti reus,
60 voti obligatus, voti religione obstrictus, planè, obstrictus concisè.
Ein solch gelübd als Walfart laisten / verrichten / votum solvere, reddere.
Von seinem Gelübd ledig sein / der sein Gelübd oder Walfart verricht hat / voto solutus.
Vnd Jacob thet ein Gelübd / Genes. 28. 20. Votum quoq; nuncupavit in hæc verba. Si mihi adfuerit Deus, erit mihi Iehova Deus, &c.

COMP. **Handgelübd** / pactum.

Gelüst / lüst/begierd/ desiderium, desideratio, concupiscentia, cupiditas nimia, ist deformirt von dem Lateinischen voluptas. Libido non est luxuria, sed effrenata & temere suscepta rei alicujus cupiditas, Sc. L. H. 2.

DER. Gelüsten/lusten/ concupiscere, delectare, delectari, delicias capere, habere, appetere.

Gelusten/ volupe esse, collibitum esse.

Gelüstig/ cupiens, appetens.

10 PHR. Gelüsten lassen/wünschen/begeren / valdè cupere, concupiscere. Opp. respuere, contemnere.

Es gelustet mich/ cupio, libet.

Wenn wir macht haben zu thun/ was uns gelustet/ so seindt wir alle ärger / deteriores omnes sumus licentia.

Ihn gelust nichts/was die natur oder die gesätz zu lassen / Clodium nihil delectat, quod aut per naturam fas sit, aut per leges liceat. Cic. pro Mil.

Daß wir uns nicht gelusten lassen/ Corinth. 10. 8. Nevé scortemur.

20 PR. Wer nicht thun kan / was jhn gelustet / der gilt nichts / Dict. Epic.

Gem.

Gemach / Losament/ein Sälin oder Stuben mit einer Kammeren / darinn inn den Volckreichen Stätten arme Haußleuthe wohnen / alijs simpliciter ein Kammer / cœnaculum, cœnaculum cum cubiculo, cœnatio. Sic enim vocabulum cœnaculi accipi cœpit, 30 posteaquā in superioribus partibus ædium cœnari cœptum, & domus pluribus cœnaculis distingui & elocari. Appellatur & conclave & conclavis, Cic. 2. de orat. Et Vitruvius 5. 9. id apertè triclinium interpretans: locus ubi cœnatur, & cubatur.

PHR. Gemach oder Häuser umb Zinß verleyhen / facere cœnaculariam.

COMP. **Gemach hafen** / ein Beckin / vas quo corporis sordes excipiuntur, lasanum virorum, Horat. scapham mulierum. Vlp.

40 ¶ Gemachstul / pollubrum, sella familiarica. Luxus Romanus argenteis & aureis vehebatur Mart.

Ein Hauß das drey Gemach ob einander hat / tristega, triplicia tabulata, domus quæ habet tres contignationes aliam super aliam.

Hauß Gemach / conclave domesticum.

PR. Eigen rauch vnd gemach ist über alle sach.

Nichts bessers denn gut Haußgemach / domus propria, omnium optima.

Gut Haußgemach / domus recta Senecæ & vulgo, non 50 quidem opulenta & ambitiosa, sed cui nihil desit justæ supellectilis.

PR. Ich lobe ein gut Haußgemach.

Heimlich gemach / locus secretus, necessarius.

Königin Gemach / das Frawenzimmer / gynecæum, γυναικεῖον.

Studier Gemach/ Stüble/ Museum.

EPITH. Je ärmer einer ist / je besser Gemach er haben will.

Gemach darein man allerley Werckzeug/auch Speise 60 begert / armarium, promptuarium, locus in quo reponuntur utensilia imò & cibaria.

Gemach für die Krancken / valetudinarium.

Gemach darinn die Freyen vnd leib eigne Jugent daheim privatim in literis vnterwisen ward/ pedagogium, Plin. privata schola.

Heimlich gemach/ Scheishauß / latrina, à latendo dicta sc. extremæ necessitatis

Gemeine heimliche Gemach inn Stätten / foricæ.

Klein Gemach / parva conclavis.

Klein Gemach / groß gemach.

Inn grossen Händelen vnd Gemächen hat vnd findet man am wenigisten Gemach. Dann vil Gesinds/vil zufäll.

Ober Gemach / Stuben oder Saal / cœnaculum supremum.

Verschlossen Gemach/ Kamer/ conclave, sic dictum, quod una clave domesticis sit pervium.

PHR. Auffs heimlich Gemach gehn / adire, invisere, 10 accedere latrinam.

PR. Der Donner schlegt nicht inn heimliche gemach.

Wer will haben gemach/

Der bleib vnder seinem Dach. Daheim ist geheim.

Klein gepack/ groß gemach.

Si ubi parva est res, est ubi magna quies.

Gemach / commodum, quies.

Gemach / gemechlich/still/ tacitè, lento pede.

Gemach / verzug/ mora.

Dein Weib gemach hernach ziehen / Tobiæ 11. 3.

20 Vxore tua subsequente.

DER. Gemächlich / fuß für fuß / gradatim tanquam per gradus, pedetentim, Opp. rapidè.

Gemächlich / commodè, facilè, expeditè, sine difficultate.

Gemechlich/ lentè, tardè, cunctanter.

Gemechlich sitzen/ commodè sedere.

Gemechlich/gemachig/ comodus, facilis, lentus, lenis.

Gemechlich Mensch / homo lentus, segnis, tardus, piger, negligens, frigidus.

Gemechlich Mensch/ homo indifferens, non difficilis 30 aut morosus, tractabilis, facilis.

Gemachsam/ lentus, tardus, cunctabundus.

Gemachsamlich/ commodè.

Gemachsamlich/ mit gemach / lentè, cunctanter, tardè, segniter, negligenter, pro tractim.

PR. Bier soll man gemachsam / den Wein aber frisch einschencken.

Mit einem schnell oder gemach gohn/ gradum conferre, associare passus.

PHR. Gemach thun / nicht eilen / harren/ warten/ ver-40 ziehen/ cunctare, tardare, differre, moram facere, adhibere, interponere, sustinere, suspendere.

Bißweilen muß man mit den gedancken gemach thun/ interdum ex justis causis & certis personis sustinendæ sunt cogitationes, Callistrat.

Dargegen thut mancher gemach / Syr. 11. 12. Et tardus & opis indigus, viribusque destitutus, qui tamen in paupertate abundat.

Zu weilen thet die flam gemach / Sap. 16. 18. Nam modo flamma mitescebat.

50 COMP. **Allgemach** / sensim, lentus.

Ein Orth der sich allgemach hinab sencket / locus leniter devexus.

Der Königin gemach / das Frawenzimmer / gynecæum, pen. longa, & gynæconitis, γυναικεῖον, locus in aula ubi regina habitat cum matronis suis & puellis.

Vngemach / incommodum.

Vngemechlich / incommodè.

PR. Der Apffel/ den Fraw Eua brach/

Bringt vns inn alles vngemach.

60 Het ich ein Hauß für vngemach/

Das ließ ich nimmer ohne Tach.

Wer freundt spart vnd freund erzürnet / der sucht vnglück/oder kompt inn vngemach.

Deß abends fressen vnd sauffen/

Dem Magen thut groß vngemach hauffen.

So du wilt diser straff entlauffen/

Thu dich deß abends nit voll sauffen.

Das nieder vnd gemach/ findt allzeit vngemach.

Der gemach thut/oder gemach gehet / der kompt auch ferm.

Gehs

Gehe gemach hin/ vnd komme bald wider.
Gehe gemach/ vnd lebe lang seindt zween brüder.
Gemach gehent/ gehet man auch weit/ Eur. c. 2. 649.
Gemach reichen/ thut wol.
Gemach ins Dorff/ die Bauren seindt truncken.
Gemach wirdt das kleine groß/ aber gähling wirdt das grosse klein.
Man muß gemach vom Stall außreitten.
Man soll den Bauch gemach füllen.
10 Mit verzug/ vnd gemach fahren/ kan man vilen sachen helffen vnd rathen.
Thu gemach vnd sihe hinder wem du sitzest.
Thu gemach vnd lach/ so gewinst du alle sach.
Thu gemach/ wilt du haben gemach.
Thu gemach vnd fahre lieber einen guten harten weg vmb.
Wer den andern jaget/ der kan nit gemach gehn/ noch ruhen/ sonder selbs mit lauffen.
Wer einen guten harten weg gemach fehret/ der kompt
20 offt ehe inn die Herberg/ als einer der laßt vmbgehn/ daß die Räder auffhupffen.
Wer gemach fehret/ der kompt auch noch zu Marckt.
Wer zu geh ist zu vnzeiten/ der soll Esel reitten/ die gehen gemach.

Gemacht/ macht/ gewalt/ potentia, V. B.

Gemacht/ factus, factitius.

Gemacht/ fictus, simulatus, specie tantum & simulatione factus, non verè aut ex animo.
Gemacht werden/ fieri, confieri, confici.
30 Epit. Gemacht arbeit/ opera perfecta.
Gemacht oder frembde Haar/ caliendrum.
Gemacht gold/ chrysoma, χρύσωμα.
Alles was von getribener arbeit gemacht wirdt/ opera filicata, Sext. Pomp. & caper per metaphoram à folio filicis herbæ, in quo natura ejus artificij specimen prodidit.
Gemachte dingen/ composito facta: res ex composito, dolo factæ, compacto factum, de compacto gestum.
Das fest gemacht stehet/ stabilis.
40 Gemacht/ zugericht Beth/ lectus, thorus stratus, extructus.
Gemachter Röthel/ rubrica factitia.
Wassergraben/ so von der Hand gemacht/ fossa.
Gemachter Wein/ vinum factitium, arte factum, non naturale.
Dich mit gemachtem Wein trincken/ Cantic. 8. 2.
Ego tibi odoriferum vinum darem bibere.
Das gemachte Werck behalten/ 4. Esr. 8. 14.
Vt id quod factum est, servetur.
50 Pr. Es wirdt kein Hochzeit je vollbracht/
Es ward eine newe darbey gemacht.
GOtt hat den/ der von keiner sünde wußte/ für vns zur sünde gemacht/ auff daß wir wurden inn jhm die gerechtigkeit/ die für GOtt gilt.
Nach dem er lang daran gemacht hat/ ist es nicht desto besser.
Wer truncken macht/ der wirdt wider truncken gemacht/ das ist/ wer reichlich gibt/ dem wirdt reichlich wider gegeben.
50 **Gemächt**/ zusamen rottung/ auffruhr/ factio, pro actione faciendi. Per vim & factionem dari aliquid. Cicero.

Gemächt/ opus, condicio.
Was für ein gemächt wir sind/ Psal. 103. 14. Novit condicionem nostram, memor nos esse pulverem.

Gemächt/ Hoden/ inguina, pudenda.
Ein bruch der gemächten/ hodenbruch/ hernia.
Der gebrochen ist/ ein bruch hat/ herniosus.

Gemäg/ Schwager/ affinis, affinitate junctus, V. B. vetus.

Gemäß/ gemes/ ehnlich/ gleichförmig/ consentaneus, a, um.
Achtest deiner Mayestät nicht gemäß/ Sap. 12. 15. Alienum judicas à tua potentia.
Phr. Gemäß halten/ nachkommen/ vollziehen/ servare, observare, parere.
Gemäß sein/ ehnlich sein/ sich reimen/ schicken/ über-
10 einkommen/ convenire, consentire, quadrare, consentaneum, similem, æqualem esse.
Dem H. Gesätz gemäß war/ 2. Macc. 6. 23. Sanctæ & latæ divinitus legi convenienter.
Der warheit gemäß/ gläublich/ verisimilis, e, vero consentaneum.

Gemässiget/ das ein maß hat/ temperatus, a, um, æqualitas, medius, moderatus.
Gemässiget sitten/ temperati moderatique mores.
Opp. Nimis incitatus, nimis tardus. Sihe maß.
20 **Gemahel**/ Ehefraw/ Ehegenoß/ conjux, conjunx, consors.
Deß Keysers Gemahel/ Augusta, I. C.
Comp. **Gemahlschatz**/ arra sponsalitia, quæ datur in testimonium contracti matrimonij.

Gemalen/ molitus, in pulverem redactus.
Es gehört vil glaubens darzu/ wo man einem gemalen Gold/ vnd vngemessen Ertz/ vnd Silberkuchen vertrawen soll.

Gemalt/ pictus.
30 Gebrennt gemäl/ encausto pictum.

Gemähl/ Gemeld/ Schölderey/ pictura, B.
Der glantz an einem Gemäl/ tonus, Plinio. splendor, h. e. vigor picturæ, medius inter lumen & umbram.
Epit. Gemalte Tafel/ picta tabula.
Gemalte Männer/ sculpti homines. Ezech. 23. 14.
Pr. Ein Gemelde ist der Kinder vnd Leyen schrifft.
Ein Gemelde mag auch ein Thier ergetzen.

Gemant/ monitus, admonitus.

Gemannt/ maritatus, Et, instructus seu munitus viris. V. B.

40 **Gemaniert**/ moratus.

Gemantelt/ penulatus, chlamydatus, V. B.

Gemartert/ geplagt/ beläftiget/ molestia, injurijs affectus, vexatus, exagitatus, jactatus, gravia sustinens.

Gematt/ außgematt/ außgekriegt/ fracti bello.

Gemaurt/ muratus, munitus.
Bayde der gemaurten Stätt/ etc. 1. Sam. 6. 18. Quæ continentur ab urbe munita ad vicum non muratum.

Gemehrt/ auctus, Opp. gemindert.
50 Gemehrt werden/ anwachssen/ zunemen/ accrescere, crescere, augeri, flumen accrescere, Cic.

Gemein/ das vilen gemein ist/ das viler ist/ publicus, ist deformirt von dem Lateinischen commune, sive ex Hebraico manah, distribuit, partitus est, numeravit. Opp. privatus.

Gemein/ schlecht/ gebräuchlich/ trivialis, minimè exquisitus, consuetus, vulgaris.

Gemein/ gleich/ ebenmässig/ dasselbig/ einerley/ gesampt/ quod ad omnes, vel multos pertinet, communis,
60 idem, par, æqualis.
Wir werden ein gemein glück außstehen müessen/ communis, eadem, par erit omnium fortuna, non propria cujusque.
Ein gemein Gut/ bonum commune.

Gemein / generalis, q. omnibus vel pluribus consentiens.
Ein Gemeine/ein Volck / conventus, populus, plebs, cætus hominum.
Gemein / vulgaris, re, popularis, se, quotidianus, tritus,a,um, profanus, a, um.
Ein Gemeine zu zuhören/ concio, conventus, multitudo hominum ad audiendum oratorem.
Ein Gemeind/gemeine laste/das Regiment/commune, communis Respublica.
Pr. Die Gemein/ ist selten ein.
Sich betrüben darumb / daß die Gemeine oder das Regiment so übel stehet / dolere vicem Reip.]
Dbr. Gemeind / campus, locus publicus, quod homines alicujus Reip. publicè concernit.
Gemeine Viechtrieb / commune pascuum.
Hefftig auff den gemeinden spilen / gregatim in campis ludere.
Gemeinder/einer auß der Gemein/ unus è populo, cætu hominum.
Gemeinder/gemeiner/ theilhafftig/so mit einem anderen theilet / particeps, cui cum aliquo res communis est, consors, socius, socius ac particeps fortunarum, Cic. Opp. expers.
Gemeinder/Mayer/so die früchten mit den Lehenherren gemein hat / colonus partiarius, qui cum domino feudi fructus partitur.
Gemeindener / der dem gemeinen Mann günstig ist/ publicola, populum colens & observans, plebicola, plebi favens. V. B.
Gemeinlich / gemeiniglich/ in gemein/ bißweilen anders/gemeiniglich/mehrentheils/ ferè, fermè, frequenter, ὡς ἐπὶ τὸ πολύ. Opp. allwegen/ semper, universaliter.
Gemeiniglich alle/die maisten/ plerique, pleræque, pleraque. Dixi pleraque omnia, Ter.
Gemeiniglich hin vnnd wider / passim, quovis loco, vulgò, vulgariter, passim, communiter, populariter, vulgo hominum opinio socium me ascribit tuis laudibus, Cic. Illas fabulas divendi passim imperavi, Cic.
Es geschicht gemeiniglich / plerunque accidit, passim evenit, pro communiter solet evenire, Opp. insolenter fit, raro fit.
Gemeiniglich/ communiter, usitatè. Solet autem poni in lingua Germanica, omitti in Latina, ut, Das geschach gemeiniglich alle jahr/ 2. Samuel. 14. 26. Hoc faciebat quotannis.
Das gemeiniglich die Weiber über euch herrschen / 3. Esr. 4. 22. Mulieres in vos imperium tenere.
Pr. Auß geschickten vnd geschwinden Köpffen werden gemeiniglich Schwermer vnd Ketzer.
Das ärgeste ist gemeiniglich wahr.
Der Doñer schlegt gemeiniglich die höchsten Berge.
Die allzeit wöllen was sonderlichs sein / die seindt gemeiniglich die grössesten Narren.
Die jüngsten Haar grawen gemeiniglich am ersten.
Es gehet gemeiniglich über die frömbsten.
Nach grosser Leut abgang/ folgen gemeiniglich grosse veränderung.
Was über der arbeit krebset / das verarmet gemeiniglich.
Wo vil wort sind / da ist gemeiniglich armut.
Gemeinsam / familiaris.
Gemeinsam / holdselig/ lieblich / amabilis, comis, congrediens.
Gemeinsamheit/ familiaritas, comitas.
Gemeinsamlich/ familiariter, comiter, à κόμω, orno. Est enim comitas morum quædam humana & ornata suavitas.
Gemeinsame/ idem quod gemeinschafft.

Gemeinschafft/ gleiches theil/ communio, communitas, societas, æqualis portio.
¶ An. fello wship/ companie. Bel. een gemeynscap. His. compannia. Gal. cõpagnee / association / communaute. Græ. κοινωνία, ἰσομοιρία. Hun. tarsasagh. It. consortio / compagnia. Pol. towarzistwo / zlazenie.
Wir haben gemeinschafft / gleiches theil an disem Berg / æqua utrique nostrum hujus montis possessio est. Hic tibi mecum (inter nos) communis est mons.
Gemeinschafft / Gesellschafft / täglich beywohnung / convictus, usus, commercium, consortium, communio, consortio etiam Cic. sodalitas, familiaritas, consuetudo, usus, societas vitæ, Voluptas nullum habet cum virtute commercium, Cic.
Phr. Gemeinschafft haben/ theilhafftig sein / participem esse, partem aliquam sceleris alicujus attingere, Cic.
Gemeinschafft daran haben / participare, partem capere, participare alicui ab alio, communicare inter omnes, Cicero.
Gemeinschafft machen / societatem inire cum aliquo, coire in societatem, facere, conflare societatem cum aliquo.
Mit einem gemeinschaffs haben / versari cum aliquo, ὁμιλεῖν τινὶ, ἀναστρέφεσθαί τινι, communicare cum aliquo non, alicui.)
Wir haben gemeinschafft vntereinander / 1. Ioh. 1. 7. Nobis est inter nos communitas.
Phr. Von gemein.
Da sich die Gemein von der Obrigkeit trennet / vnd absöndert / den gehorsam verwaigert / secessionem facere.
Ein Gemein halten / habere comitia, agere conventus, alloqui milites.
Gemein inn der eil gehalten / tumultuosæ conciones.
Die Gemeine zusamen fordern / concire ad se multitudinem.
Gemeine machen / vulgare, vulgare morbum, contagium morbi etiam in alios vulgare, Liv.
Gemein machen/ vnter das gemeine Volck außbringen / vulgare, divulgare, publicare, publicum facere, præconi subijcere.
Sich vil zu gemein machen / nimis familiarē se facere.
Pr. Wo man sich macht gemein/
Da wirdt die Freundtschafft klein.
Nimia familiaritas parit contemtum.
Jhm etwas gemein vnd läuffig machen / familiare aliquid sibi facere.
Die Hur macht jhren Leib gemein / vulgare corpus suum dicitur mulier.
In gemein / von der gemeine wegen / publicæ Reip. nomine.
Gemein bestes inn acht zunemmen / pro communibus commodis sudare. Cic. consultare Reip.
Vber den Baw deß Schiffs von der Gemein wegen verordnet sein / Navi ædificandæ publicè præesse.
Inn gemein / publicè, pro, Res publicè gestæ atque commissæ.
In gemein / generatim, generaliter.
Comp. **Gemeinbeschluß** / was die Gemeinde beschleußt/ eine Satzung der Gemeine/ plebis scitū.
Der Gemeine Regiment/da die Gemeine oder Zunfft regiert / democratia, principatus populi, imperium populare.
Gemeine arbeit gilt auch gelt.
Epit. Ein grosse Gemein kan nicht durchauß rein sein/ als hetten sie die Trauben gelesen.
Gemeiner Artzt/ der mit experimenten, vnd versuchten Artzneyen vmbgeht/ vnd heilet / Empiricus, medicus, qui experimentis tantum curat.

Gemeine Beschwerden/ publicum onus, servitium publicum, λειτουργία.

Gemeiner brauch/ communis consuetudo.

Das ist der gemein brauch/ sic vita hominum est, ut ad maleficium &c. Cic. pro R. Amer.

Gemein Calmus/ calamus aromaticus, acorum verũ.

Gemeine Fisch/ geringe/ Schneider/ Weber Fisch/ cœnæ plebeiæ pisces.

Gemeine Feyertäg/ daran jederman feyret/ feriæ publicæ, Opp. Gesind Feyertäg. Sihe Gesind.

Gemein fluch/ communis, publica imprecatio.

Pr. Der gemein fluch ist nicht zuverachten.

Gemeine Fraw/ meretrix, prostibulum, mulier vulgaris, vetus V.

Gemein Gelt/ pecunia publica.

Gemein Gerücht/ gemein geschrey/ rumor publicus.

Pr. Ein gemein Gerücht ist selten erlogen.

Das gemein geschrey gehet selten leer.

Non est de nihilo, quod publica fama susurrat,
Et partem veri fabula quæque tenet.

Gemein Gut. Sihe Gut.

Gemeine Hand/ bawet alle Land. Sihe Hand.

Gemein Lauff/ der gemeine Lauff seyn/ bräuchlich seyn/ commune, contritum, pervulgatum, tritum, habitum observatumque, ut assolet.

Gemeiner Leumunth/ geschrey/ sage/ gemeine rede/ Mummel/ fama, communis sermo, auditio, rumor, rumusculus.

Gemeine Losung/ daß wir alle sterben müessen.

Gemeine einfältige Leuth haben vil Richter/ ein Fürst hat nur einen/ nemlich unsern HErrn GOtt.

Gemeine Kranckheit/ communis morbus.

Das Fieber ist eine gemeine Kranckheit.

Gemein/ gemeiner Mann/ ein Lay/ einfältiger schlechter Mann/ idiota, illiteratus, imperitus, homo privatus, in nulla dignitate constitutus, Opp. ingeniosus, publicus.

Comp. Der dem gemeinen Mann günstig ist/ plebicola. Sihe oben.

Pr. Der gemeine Mann trägt die Last.

Es helt sich stets der gemeine Mann/
Nach dem sie einen Herren han.

Es will niemand gern dem gemeinen Mann zu Tantz pfeiffen.

Wenn grosse Herren bawen/ so gehets über deß gemeinen Mans Beutel.

Gemeiner nutz/ das gemeine wesen/ das gemeine Regiment/ gemeine Statt/ gemein beste/ V.B. Respublica, politia, administratio publica, imperium, regimen, Opp. aigner nutz/ res privata, privatum bonum.

Es soll ein jeder sein aigne wolfart/ nach der gemeine wolfahrt und nutzen richten/ debet unusquisque Reipublicæ curationem habere.

Inn allweg soll gemeiner Nutz betracht werden. Vnusquisque æquè publicam rem curet, ac privatam.

Gelt dem gemeinen nutz entwendet/ repetundarum, pecuniæ in publicis muneribus captæ, vel à publico aversæ ab ijs, qui provincias administrant. Sihe gelt.

Pr. Eigner nutz den gemeinen nutz zerstört.

Der gemeine nutz/
Ist der Herrschafft stärckster schutz.

Vier ding verhinderen gemeinen nutz/ eigen nutz/ heimlicher neid/ jünger raht/ und nichts verschwigen.

Gemein Pöfel/ multitudo, populus, concisè, Opp. Principes, multitudinis judicium, Cic. Philosophia paucis contenta judicibus, multitudinem semper fugit, Cic. Esse in oculis multitudinis, idem.

Gemein Regiment/ der gemeine nutz/ commune, Respublica, politia.

Ein Regiment da die Zunfft oder Gemeine regiert/ Democratia, imperium populare.

Gemeinen Pöfels lob und beyfall/ aura popularis. Captare auram popularem.

Gemeiner ruff/ fama publica.

Gemeiner ruff hat allzeit etwas wahrs. Sihe oben.

Gemeine sachen/ res communis, vulgaris.

Inn gemeinen sachen/ soll man kein besonders machen/ will man unbespotten sein.

Gemein Schatzkammer/ Pfenning Thurn/ gemein Seckel/ fiscus, ærarium, locus quo conditur publica pecunia.

Inn den gemeinen Seckel ziehen/ oder überantworten/ confiscare, Sveton. publicare, Cic. publicè proscribere.

Einziehung inn gemeinen Seckel/ publicatio, proscriptio, publicationem bonorum proponere.

Gemeiner schad/ communis jactura.

Ein gemeiner schad ist gut zu wagen.

Gemein Soldat/ gregarius miles.

Gemein Privathauß/ Scheishauß/ forica.

Gemein sprichwort/ proverbium, contritum, tritum vetustate, sermone proverbium. Illud ita pervulgatum est, ut jam proverbij locum obtineat, Cic.

Gemeiner Stand/ communis status.

Gemeiner Stand der beste.

Gemeine Statt/ die gantze Gemein/ das Regiment/ Land und Leuth/ gemeiner nutz/ Respublica, quo homine illa omnia continentur, non tantum communis utilitas.

Gemeine Strassen/ via regia, publica.

Gemein verstand/ communis intelligentia.

Weit sein von dem gemeinen verstand/ oder über deß gemeinen Pöfels verstandt seyn/ esse remotum à vulgari intelligentia.

Nach deß gemeinen Manns verstandt reden/ loqui populariter.

Gemein Volck/ der Pöfel/ plebs, plebecula infima, vulgus, multitudo, infima plebs. Vulgus patronorum, Cicero.

Gemeiner weg/ gemeine straß/ dessen grund und boden in communitet in gemein zugehört/ via publica, cujus solum est publicum, I. C. Opp. Privatweg. Sihe privat.

Pr. Halt den gemeinen weg. Extra publicam viam ne deflectas, ἐκτὸς λεωφόρου μὴ βαδίζε.

Man kan einem den gemeinen Weg nicht verbieten.

Gemeine witze/ vernunfft/ sensus communis naturæ.

Pr. All gemein macht veracht.

Biß gern allein/ mach dich nicht gemein/ so wirst du werth gehalten.

Der der Gemein dient/ hat einen bösen Herren.

Qui multitudini servit, beluæ servit multorum capitum.

Mache dich nicht zu gemein/ nulli te facias nimis sodalem. Gaudebis minus, minus dolebis.

So wir sagen/ daß wir gemeinschafft mit GOtt haben/ unnd wandlen im finsternuß/ so liegen wir/ und thun nicht die warheit sagen.

Was hat das Liecht für gemeinschafft mit der Finsternuß.

Wenn ein ding gemein wirdt/ so wirdts verachtet/ und gilt nimmer.

Quod rarum carum, vilescit quotidianum.

Es stehet der Obrigkeit nicht wol an/ wenn sie sich mit privat Personen allzu gemein macht. Non decet magistratum vulgari cum privatis, Liv.

Wer dient einer Gemein/
Und einer Jungkfrawen allein/
Und Kinderen & similibus horum,
Der hat undanck in fine laborum.

Wer geistliche Güter macht gemein / der wirdt zum Bettler / ehe ers maint.
Wer geitzt vnd lob sucht bey der Gemein / Der mag kein trewer Lehrer sein.

Gemeinet / opinatus.
Ich habe nichts anders gesagt / denn ich gemeint. Non dixi secus ac sentiebam.
EPITH. Wol gemeint / benè consultum, benè consultatum.
10 Offt durch ein wolgemeinten raht / Alles vnglück sein anfang hat.
Sagacia & provida consilia inutilia evadunt, dum peraguntur cum negligentia & imprudentia. Guiciardini dictum.

Gemeistert / medica arte curatus, V. B.

Gemelich / wunderlich / eigensinnig / importunus, submorosus, morosus, fastidiosus, irritabilis, difficilis, querulus vulgo, non tractabilis. V. B.

Gemelich / lascivus instar equi.
20 DER. Gemelichen / morosè, fastidiosè.
Gemeligkeit / wunderlicher sinn / morositas, morum difficultates.

Gemelt / bemelt / obermelt / vermelt / nominatus.

Gemenge / manck / mixtum, mixtura.
Gemengt / mixtus.
Semel Mehl gemengt mit Oel / Num. 15. 9. Simila in oleo subacta.
Von Wollen vnd Leinen gemengt / Deut. 22. 11. Vestem lana simul & lino textam ne induito.
30 Werden gemengt Futter essen / Esa. 30. 24. Sinceram comedent farraginem.

Gemerck / zeichen / nota, signum.

Gemerck / beweiß / warzeichen / anzeigung / indicium, argumentum, significatio, documentum.

Gemerck / conjectura, conjectatio, vestigium.

Gemerck / consideratio.

Gemerck / ziel / scopus.

Gemerckt / notatus.
PHR. Gemerck nemen / observare, considerare.

40 **Gemessen** / demensus.

Gemest / saginatus, altilis, fartilis. Sihe mesten.
Gemester Cappaun / capus altilis. Sihe Cappaun / & essen.
EPITH. Gemester Ochs / Schwein / bos, porcus saginatus, altilis.
Gemester Vogel / avis arta, fartilis, saginata, altilis.
Gemestet / fett / faißt / pinguis, opimus.
Was gemestet war / 1. Sam. 15. 9. Pepercit boum optimis quibusque & maximè opimis.
50 Gemestet Viech / opima pecora, 3. Reg. 1. 9.

Gemische / Sprewe / Hechßel vnd Haber durcheinander / farrago.

Gemischt / Sihe vnten.
Gemischter Wein / vinum aqua dilutum.

Gemissen / manglen / deficere, desiderari & desiderare, V. B.

Gemissen / entpören / carere, sentire absentiam, sive defectum, desiderare.

Gemissen / missen / jrren / errare, delinquere. Sihe 60 missen.

Gemist / stercoratus.
Gemist Landt / ager stercoratus.

Gemietet / conductitius.
Durch ein gemietet Schermesser / Esa. 7. 20. Conductitia novacula.

Gemond / geformiert als ein Mohn / lunatus, à Luna.

Gempler / Grempler / Spenglekramer / ein Kramer / der schlechte vnd liederliche ding fail hat / frivolarius, Gallis quinquallier.

Gemündert / minutus, diminutus, mutilatus.

Gemißbraucht / abusus.
Es ist kein Gut / daß nicht auch gemißbraucht werde / Nihil tàm bonum est in rebus humanis, quo non abuti 10 possit humana malitia.

Gemischt / mixtus. Sihe oben.
PR. Gifft wirdt offt vnter Honig gemischt.
Hast du es wol gemischt / so karts wol.

Gemot / mottechtig / limosus, V. B.

Gems / Steingeigen / wilde Zigen / deß Hörner hinderstch gebogen sind / rupi capra, capra montana.

¶ ANG. a wilde goate.	GAL. chamois / ysard.	HVN. vadketske.
BEL. wilde ghey- 20 te.	GRÆ. αἲξ ἀγρία, αἶγαγρος.	IT. camuccia / capra salvatica.
BOH. kozlanský kozlik.	HIS. cabra montes.	POL. koza dzika / rogorach howana.

Gemsen art / Danhirsch / dama. Alijs bubalus ex genere caprarum silvestrium: alijs hinnulus, dama, damula, ibex, q. avex, quòd instar avium ardua & excelsa teneat.
PHR. Außgenommen Rehe vnd Gemsen / 1. Reg. 4. 23. Præter capreas, bubalos.
Die hohen Berg sind der Gemsen zuflucht / Psal. 104.
30 18. Mõtes ardui damis rupes cuniculis perfugio sunt.
DER. Gemsin / damicum, à dama.
Gemsin fleisch / damica caro.
COMP. **Gemsenfels** / Hochgebürg / Steinkluppen / petræ ibicum, damarum, hircorum sylvestrium.
Gemshörner / cornua rupicaprarum.
Gemsen Wildpret / rupicaprina.
PR. Gemsen Wildpret ist geschmach / aber spret vnd zech.

Gemühet / molestatus.
40 Vngemühet / vnerfahren.

Gemülle / außkericht / quisquiliæ, rejectamenta foliorum caducorum, & alia.

Gemummel / admurmuratio, susurrus, strepitus, qualis est garrientium.

Gemund / Gamynd / Gamunda, ein Reichstatt / da ein groß Gewerb von Chrystall / Agstein / vnd Leinen (Rotmeisser) ist. Sihe oben Gamynd.

Gemüntzt / signatus, a, um.
Gemüntzt Silber / argentum signatum.

50 **Gemurmel** / murmur submissum, susurrus, susurratio, & popellus. Belgis gepopel.
Es was ein groß Gemurmel / Ioh. 7. 12. Multus de eo fremitus erat vulgò.

Gemurselt / friatus, tritus.
Gemurselt Speiß / intrita, cibus intritus.

Gemüß / Zugemüß / Gartenkraut / olus, herba hortensis quæcunque, qua vescimur, ut rapę, malvæ, betæ, brassicæ, lactuca, &c. Et legumen, legumentum, quicquid ex satis terræ nascitur in siliquis, ut fabæ, pisa, cicera, lentes, 60 oryza. Olus dictum ab olla, legumen à legendo, quod vellendo legatur, non secetur. Gemüß à massa.

Gemüß / Mus / pulmentum quod cum pane editur, sic dictum à pulte, quòd sit cibarium pultis in modum factum, wie ein Brey.
Ein jedes essen von Obs / oder anderem / daß wie ein

Gemüß zugericht wirdt / pulmentum, pulmentarium.
DER. Gemüßlein / olusculum.
Speck vnd Gemüßlin sollet jhr essen.
Vncta satis pingui ponentur oluscula lardo.
PHR. Besser ist Gemüß mit freyheit daheim / als wolllust draussen / magis laudandum olus domi, quàm foris delicia.
Thamar kocht ein gemüß / Thamar duas placentas fecit.
Rüret mit seinen geren gemüß / Hag. 2. 13. Tangat
80 gremio suo pulmentum.
COMP. Zugemüß / legumen.
Ein Schissel mit Zugemüß / paropsis leguminis.
EPITH. Ein dick gemüß / ein teig / massa, massula.
PR. Einer mags süß / der ander sawer / so werden alle gemüß gessen.
Gemüsel / Steingemüsel / Kalckscherben / Bruchstein von verfallnen Gebäwen / rudus, rudera, lapidum frusta, retrimentum vetustum aut collapsi ædificij.
Gemustert / gemustert Kriegsmann / miles auctoratus, delectus.
Gemüth / gemüt / muth / hertz / animus, mens, affectus, cor.
Gemüt / der sinn / die gedancken / mahnung / sensus quo aliquid percipimus.
DER. Gemutbet / gesinnet / animatus, affectus : affectus animo, præditus animo.
Gemütig / gefölgig / zogig / sicur, tranquillus, facilis, moderabilis, tractabilis. V. B.
Gemütig Leder / corium sequax. V. B.
COMP. Zugemutet / auffgelegt / irrogatus.
30 Gleich als het er jhr der vnehren zugemüthet / quasi irrogasset illi vitium impudicitiæ.
PHR. An geberden kennet man das gemüet / vultus animi pictura. Vultus est animi imago.
Das gemüet sihet einem auß den Augen / animus in oculis habitat.
Deß gemüts / der mahnung / deß willens / deß ends / derhalben / ad eum finem, ea gratia, eâ intentione, eo animo, ea mente, ut hoc.
Stehet aber ewer sinn vnd gemüeth anders / sin aliter
40 est animus vester.
Der gemüter kräfften erregen sich mit messigen spilen / vigor animorum excitatur moderato lusu.
Die sinne seindt deß gemüets Dolmetschen vnd Botten / oder Kundtschaffter / sensus sunt animi interpretes & nuncij. Cic.
COMP. Wolgemut / origanum, παρὰ τὸ ἐν ὄρει γάνυσθαι, quod in clivosis locis lætatur.
EPITH. Ein wol auffgezogen gemüt ist allzeit frey / vnd sonder forcht.
50 Das ein beständig gemüth hat / Syr. 26. 23. Cum pectore stabili
Ehrlich gemüt ist über alles Gut.
Ein ehrlich gemüt läßt sich das gelt von seinem ehrlichen fürnemen nicht abweisen.
Ein vnschuldig ehrlich gemüth nimpt den tag frölich an. Sihe redlich.
Ein frey gemüt fürcht sich auch vor den Gästen nicht.
Ein frölich gemüth in ängsten / oder Todtsnöthen haben / ist ein grosse gnad.
60 Wie da ist ein genaigt gemüt zu wöllen / so sey auch da ein genaigt gemüt zu thun / von dem daß jhr habet / Quomodo est voluntatis alacritas, ita sit etiam ex facultate perfectio.
GOtt lieben von gantzem gemüt / Macch. 12. 37. Dominum Deum tuum tota mente amato.
Ein groß vnd dapffer gemüt / grosser muth / grösse vnd stärcke deß gemüets / altitudo magnitudo animi.
Ein groß gemüeth fragt nicht darnach / wie das glück wüthet.

Es ist besser nidriges gemüts sein. PRO. 16. 19. præstat animum summittere cum modestis, quàm spolia participare cum superbis.
Sey nicht schnelles gemüts zu zürnen / Eccl. 7. 10. Ne esto animo irritabili.
Ein tröstlich gemüt thut vil zur sachen.
Man findet offt zwey widerwertige gemüter / die doch bayde zu loben seyn.
Non sentire alios eadem de rebus ijsdem,
10 Incolumi licuit semper amicitia.
Die zuschlagen gemüth haben / Psal. 34. 19. Adest Deus mente fractis, & animo afflictos conservat.
An geberden kennet man das gemüt / vultus animi pictura (imago)
PR. Der Fuchs verkehrt sein Haut / aber nicht sein gemüeth.
Die gemüt spieglen sich gegen einander.
Die Red ist deß gemüets Bildnuß.
Edel macht das gemüt / nicht das geblüt.
20 Mit verdeckten Worten anzeigen / wo das gemüth hinhangt.
Stercke ist nit inn Beinen / sonder im gemüth. Wie die rede ist / so ist das gemüt.

Gen.

Genacht / genechte täg / constitutum, dies ad jus experiendum condictus & constitutus, dies fastus, dies judicialis, juridicus, utilis, dies sessionum, concilium nocturnum, à nacht / nox. Veteres enim Germani &
30 Galli tempus per noctes computarunt, & idem observant quoque Britanni. diurnumque tempus ab occasu inceptum, liquet ex Genes. cap. 1. Nox enim diem quasi ducere videtur. Kilianus.
Sie ist an jhn genaglet / infixa collo mariti.
Genären / genäsen / vertreiben / heilen / curare, sanare, consanare, mederi, medicari. Vetus.
Genahen / nahen / appropinquare, imminere, instare. V. B.
40 Genant / genennet / cognominatus.
Genam / eines Zunamens / cognominis, ὁμώνυμος, cognomines ὁμώνυμοι. V. B.
Die hat einen Zunamen wie ich gehabt / illa mea cognominis fuit. Plauto.
Genant / genennet / geheissen / dictus.
Genannte / ist zu Nürnberg der kleine vnnd grosse Rath / pacta dotalia Norimbergæ sigillantur von zweyen gemeinen idioten, à duobus Senatoribus.
PHR. Biß an das genant Wasser / 1. Macch. 11. 7.
50 Vsque ad fluvium quendam qui vocatur Eleutherus.
COMP. Obgenant / ehegenant / mehrgenant / gemelt / bemelt / obermelt / vermelt / vilbemelt / angezogen / prædictus.
PR. Der Keß ist gut genant /
Den gibt ein karge Hand /
Nach seiner sitt vnd art /
Genennt mancher ward.
Genaturt / affectus, præditus animo.
Jederman ist genaturt vnnd genaigt gelt zu gehalten /
60 natura omnes homines restrinxit ad pecuniæ custodiam. Pict.
Wie sie für vnd für genatürt sind / 1. Macch. 3. 21.
Genaw / eng / arctus, strictus, angustus, contractus.
Genaw / karg / gspärig / sparsam / contractus, parcus, restrictus, tenax, sordidus.
Genaw / strictè, angustè, arctè, restrictè, restrictissimè.

¶ Das Korn genaw brauchen / oder sauber zusamen heben / auguste uti re frumentaria.

Gennauw / (das) Genua. Ein Port und Meerstatt in Italia.

Genaw / scharpff / scrupulosè. Sihe genaw.

Rem exactiùs, quàm sat est ac nervosius excutere, Cic. Ab imis scrupulosè aliquid indagare. Salust. Nimis anxiè & solicitè aliqua inquirere. Plaut. Ter.

Phr. Genaw bey den andern schreiben / versus densiores ducere, parum intercapedinis versui relinquere.

10 Genaw / naw besehen / peritissimè inspectare, propius intueri.

Genaw und scharpff ansehen / lynceis oculis intueri.

Genaw etwas suchen / nodum in scirpo quærere, scrupulum movere illis ubi nihil esset addubitãdum. Plaut.

Ad vivum resecare aliquid.

Darinnen alles auffs genaweste gesucht unnd erforschet wirdt / disputatio scrupulosa, in qua scrupulosius omnia scrutamur.

20 Sich kärglich und genaw behelffen / vitam duriter ac parcè agere.

Genaw messen / parcè & restrictè metiri.

Nicht alles genaw aufflesen / Levit. 23. 22. Fundi tui crepidinem ne prorsus metito.

Gar zu genaw suchen / nodum in scirpo quærere, ad vivum resecare, scrupulosè, ad unguẽ exigere, Pont. 221.

Epith. Genaw Zehrgelt lehrt wol sparen.

Pr. Das vnglück hört genaw.

Es kan keiner so genaw auffsehen / dem nicht etwa die

30 Kunst zerrinne.

Genaw kauffen verderbet den Marckt nicht.

Reche nicht zu genaw aller Missethat / Syr. 10. 6. Vllam ob iniquitatem alteri ne irascere.

Wer genaw dinget / der gedenckt zubezahlen.

Genebald / ein Manns namen / Genebaldus, Genebaldes, q. d. gen. benhalt / elegantiæ studiosus, Goropio.

Geneferbaum / juniperus, das teutsch ist deformirt von dem Lateinischen / Genealogi, genealogia, Stambuch /

40 verzeichnuß / als Genealogus der Fürsten von Oesterreich / Stumpf. 212.

Geneeren / neeren / erneeren / nahrung suchen / erhalten / fovere, alere: & quæstum facere, exercere sumtum lucrari: & victum quæritare: tolerare se, tolerare vitam, V. B.

Geneeren / widerbringen / emendare.

Widerumb geneeren / heilen / oder gesund machen / ad salutem reducere.

¶ Geneerung (die) emendatio.

50 Geneert / nutritus, altus.

Der. Generig / gewerbhafftig / daß vil nutz bringet / quæstuosus, almus, a, um,

Generige Statt / alma urbs.

Geng / Adverb. assiduè.

Geng und vil an einem Orth sein / ein Orth vil brauchen / frequentare.

Er kam geng zu mir / assiduè veniebat.

Im spatzieren zween oder drey geng thun / wenn einer sich ergaht / in ambulatione duo spatia, vel tria facere.

60 Ein bräuchige / gengen / oder sichere Straaß / via frequens & tuta, viæ celebritas.

Genehet / genäet / sutus, sutilis, sutilo, netus, nexus.

Pr. Vbel genehrt / und wol geblenet / ist aller Himpler arbeit.

Geneigt / Abeuhengend / gehelbet / acclinatus, inclinatus, proclivus, propensus.

¶ Geneigt / geartet / zu Laster oder zu Tugent / pronus, studiosus.

Auff böß ding genaigt / böser art / acclivis falsis animus.

Denen zuglauben ist mein Hertz geneigt / und bin gutwillig / hos ut sequar inclinat animus.

Einem günstig und genaigt / gegen eim gutwillig und gutherzig / volens.

Einer Kranckheit underwürffig / und darzu genaigt / opportunus alicui vitio vel morbo.

Etlich seindt mehr auff ein Kranckheit genaigt / dann die anderen / procliviores alij ad alios morbos.

10 Fürsich gendigt und gehenckt / propensus.

Fast genaigt guts zu thun / propensus ad bene merendum.

Zum Jagen und Ballenspil genaigt und beflissen / venandi ac pilæ studiosi.

Geneiget / gewogen / facilis, inclinatus, propensus in vel ad rem: pronus huic rei, vel ad rem, Svet. Proclivis ad aliquid, vel circa aliquid.

Phr. Geneigt sein gegen jemand / favere alicui, studere alicui, benè affectum esse erga aliquem.

20 Ich bin auch geneigt / Rom. 1. 15. Paratus sum vos quoque instituere.

Geneigt zu lasteren / lehrnen / zum zorn / propensum esse, pronum ad vitia, ad discendum, ad iram.

Geneigt zu essen / vorax.

Geneigt zum trincken / ebriosus.

Geneigt zur unzucht / unkeuschheit / libidinosus, mulierosus, luxuriosus, asotus, Venereus.

Auff etwas mit gantzem fleiß geneigt / zu etwas lust haben / rapi ad aliquid omni studio.

30 Geneigter will / propensio.

Epith. Ein ding mit geneigtem unnd gutwilligem gemüt handlen / propenso animo aliquid facere, volenti animo.

Mit geneigtem willen / von hertzen / propensè.

Ein geneigten guten willen zu einem haben / gegen einem geneigt sein guts zubeweisen / voluntatis inclinatione propendere in aliquem.

Guter und geneigter will gegen einem / secunda in aliquem voluntas, benevolentia.

40 Geneigter / inclinatior.

Mehr geneigter zu der warheit / ad similitudinem veritatis propensior.

Unserer will ist gegen jhm vil genaigter / in eum est voluntas nostra propensior.

Zum friden vil geneigter / inclinatior ad pacem animus.

Ein geneigt gmüt zu wöllen / 2. Corinth. 8. 11. Alacritas voluntatis.

Pr. Eines jeden Menschen art ist geneiget zum müssiggang mehr / als zur arbeit / ingenium est omnium hominum, à labore proclive ad libidinem.

50 Jugent ist geneigt zur Sünde / wie sich Wachs läßt weich machen zu siglen.

Man ist allzeit geneigter zum bösen / dann sie zum guten.

Wo zu einer geneigt ist / da ist er leicht hin zu überreden.

Geneist / (der) scintilla, funck. Sihe funck / V. B.

Geneisten / geneist geben / agere scintillas, scintillare.

Von unsinnigkeit geneisten / angstlich oder häfftig unsinnig sein / flagrare amentia.

60 Machen daß es geneisset / als wenn man ein fewer entschlegt / excudere silicis scintillam.

Geneißle / (das) scintillula.

Genem / angenem / angenemig / acceptus, suavis, gratus, gratiosus, svavis, jucundus.

Quod approbaris, id gratum acceptumq; habendũ, Cic.

Die veränderung aller ding ist gar angenem / mutatio & vicissitudo omnium grata est, μεταβολὴ πάντων γλυκύ, Eurip.

Ein angenemer geruch / odor suavis & jucundus.

General / allgemein / gar begriffen / generalis, universalis.

General / der Oberst / primus monachorum.

Epith. General Capitan / strategus.

General empfanger / nobis Einnemer / tribunus ærarij, præfectus ærarius, quæstor. Vulgò receptor generalis.

General von den minderen Brüderen / primas Minoritarum.

10 **Genesch** / gschleck / gula, delicium in singulari, & deliciæ, arum, in plur. delectamentum, suavitas.

Der. Geneschig / fressig / schleckerhafftig / gulosus, vorax, gulæ delicatæ, ist deformirt von dem Griechischen idiotis, delicatus.

Pr. Faul vnd gefreß / Diebisch vnd geneschig ist gern beysammen. (ben.

Genesch / oder naschlin / oder geschleck / will schläge haben.

Schimpff will ernst / genesch will streich haben.

Genesen / gesund werden / sanare, & sanari, consanescere, convalere, & convalescere, revalere, revalescere, invalere, sanum fieri, confirmare se, melius habere, emergere ex incommoda valetudine, ad vitam transire, se recolligere.

20

¶ Genesen / ledig worden / von der Geburt erlößt / fœta.

Eine die deß Kinds genesen ist / parta.

Das genesen / die gebärung / enixus.

Genesbar / geneßlich / medicabilis, sanabilis.

Der. Genesung / medicatio, sanatio.

Phr. Genesung vom Kind / eniti, parere.

30 Deß Kinds genäsen / vnnd an die Welt bringen / edere partum, partus producere. Pictor.

Die zeit zugenesen / paritudo. Pictor.

Zu frü genesen / ein Mißgeburt oder Vnzeitling machen / facere abortum, Plin.

Zweyer Kinden genesen / dare partu geminam prolem.

Zwey Kind geberen oder bringen.

Laß leuchten / so genesen wir / Psal. 80. 4. Deus nos collustra, & salvi erimus.

Der from wirdt genesen / Prov. 28. 18. Qui se præbet

40 integrum, servabitur.

Comp. **Geneßtranck** / potio medica.

Pr. Bey frommen Leuthen ist gut wesen /
Bey den man glücklich kan genesen.

Ein junger Mann kan neunmal verderben / vnd dannoch wider genesen.

Es stehet nicht allzeit inn der Artzten gewalt / daß der Kranck auffkomme vnd genese.

GOtt thut vns kund / Zu aller stund /
Den Weg zu dem genesen:

50 Für jhm ist freüd / In ewigkeit.
Vnd gar ein lieblich wesen.

Genethkatz / (die) Genetha, genetta, ginetta, genistæ cattæ bestia paulo minor vulpecula, pelles vestibus assutæ & pretiosæ habitæ, sic dicta à loco. Nam & equi janetti ginnetati dicti ex Hispania habentur, ut & Genetha.

Genette / janette / equus alipes, pteropes, celere genus equi Hispanici, vulgo genettus, ginettus, janopettus, Kil. 150.

Genesis, das erst buch Moysis / historia mundi, sacra-

60 rum originum.

Geneust / Voc. Iuris.

Genezareth / ein Landtschafft inn dem Geschlecht Zabulon / nahe dem Galileischen Meer / χινέρεθ, Kinnereth.

Genetze / kretz / raude / scabies serpens, cuti adhærens.

Genetzt / madefactus.

Genennt / mit seinem namen / nominatus.

Genennet / indigestatus. Sihe genannt.

Nach seiner sitt vnd art /
Genennt wirdt mancher Gart.

Genff / Hauptstatt / Genua, Gebenna, Aureliæ Allobrogum, sive Sabaudiæ, civitas ad lacum Lemannum ad limites Helvetiæ, pontē habet ligneum qui ultra Rhodanum utrasq; committit partes. Nostro tempore censura morum. Quod enim legibus nusquam vindicatur, hoc sine vi & tumultu coërcetur: ideoq; nulla meretri-

10 cia, nulla ebrietas, nullæ saltationes, nulla mendacia, nulli ociosi in ea reperiuntur.

Genffersee / lacus Genevensis, Lemannus, Lausonius, Antonino, in ripis Genevæ & Lausannæ situs.

Forma Reip. Genevensis, Genff / itinerarium, P.H. 37.

Geng / geng sein / geb sein / sihe gangbar.

Silber das im kauff geng war / Genes. 23. 16. Argentum ex illius taxatione appendit.

Geng im Garten / ambulacrum horti.

Geng / ohn vnterlaß / da kein auffhören nit ist / assiduus, frequens.

20

Geng vnd vnstäte Augen / die sich leichtlich hin vnnd her bewögend / oculi lubrici.

Geng Orth / da man fast hin gaht vnd vil Leut sind / das man vil braucht / frequens locus.

Einen Weg geng machen / ein Straß vil brauchen / ein weg offt vnd dick gohn / iter terere.

Der. Gengert viator, iter faciens.

Genger im brauch / frequentatio. Densa & continens frequentatio verborum.

30 Genger / bräuchiger oder tribner weg / iter tritum.

Embsiger genger brauch / frequentatio.

¶ Genger / (der) cursor.

Ein träger / fauler / vnd langsamer Gänger / der fuß für fuß gaht / segnipes.

Die Thür ist im Angel gengig / gaht ring auff / janua faciles movet cardines.

¶ Gengle / (das) ambulatiuncula.

Zusammen gelassen werden mit einanderen zuzechen oder ein Genglin zu thun / aliquos inter se copon. Pict.

Com. **Vorgänger** / Vortraber / anteambulo, onis.

Gengker / Husseck / stola à sack / sagum, q. domesticum sagum, gemeiner Tracht der Frawen.

Genick / Nack / das hinder theil deß Hals / cervix, posterior colli pars, Opp. guttur, ex Arabico nucha, quod medullam significat, quæ per cervicem descendit.

Der. Genicklin / ein kleines Genick / cervicula.

Phr. So brich jhm das Genick / Exod. 13. 13. Cervices frangitote.

Abkneupen hinder dem Genick / Levit. 5. 8. Et caput

50 secundum cervicem intorqueat.

Genieß / (der) nutzung / brauch / gebrauch / usus, usura, utilitas, fructus, perceptio, usus fructus.

Genieß / gewin / lucrum, quæstus.

Genieß / (der) nutzung / brauch / usura, utilitas, fructus, fruitio, perceptio, usus.

Genieß oder nutzung eines dings / deß Eigenschafft aber einem andern zugehört / fructus, ususfructus.

Einem nutzlichen genieß bringen / grossen nutz ertragen / fructum utilitatis præbere.

60 Ein ding darvon man genieß vnd nutz hat / usuarius.

Es ist genieß oder nutz darbey / in illis fructus est.

Der. Geniessen / q. genützen / usum alicujus rei habere, uti, frui, fruisci, perfrui, percipere, usum, utilitatem capere. Opp. entgelten.

Gentzlich geniessen / vollen lust an einem ding haben / mit frewd vnd lust etwas brauchen vnd niessen / sich etwarinn frewen vnd belustigen / persl.ui.

Einen lassen seines raths geniessen / copiam facere consilij sui.

Einer Freundtschafft geniessen / utilitates ex amicitia capere.

Einsen geniessen / fructum capere ex aliquo.

¶ Geniesser / usurpator, usufructuarius.

Der zur Schiff handlung mit einlegt/ vnd geniesst/ par-(tiarius.

Geniessang/ Mitgenoß / consors, socius, compar, com-10 pos, q. simul utens.

Genossen von Franckreich / pares, sive compares Franciæ: patricij Franciæ, sic dicti, quòd eadem potestate & dignitate utantur.

Haußgenoß / inquilinus.

PHR. Trug jhren Herren vil genieß / Act. 16. 16. Suis dominis magnum quæstum conciliabat.

Der alten kundschafft genoß / 2. Macc. 6. 22. Propter veterem amicitiam humanè tractaretur.

Wir geniessen deiner / tua causa nobis benè fit.

20 Der Ackermañ soll vor den Acker bawen/ vnd demnach geniessen der Früchte / 2. Timoth. 2. 6. Laborandum agricolæ est prius, quàm fructum percipiat.

Geniessen / das ein anderer erworben / alieno choro pedem inferre.

PR. Von genieß.

So lang genieß/ so lang Freund.

Es ist sawer arbeit / da kein genieß auffsitzt.

Wer will haben genie / der muß auch haben verdrieß/ der muß auch den verdruß leiden/) ubi uber, ibi tuber.

30 Ein kleiner verdrieß kriegt offt einen grossen genieß/ exiguum malum, ingens bonum.

Der fromb geneußt seiner frombkeit.

Der nicht hat mit genossen / der darff auch nicht mit zahlen.

Qui non est in culpa, non est in pœna.

Deß ich nicht genossen hab/ das entgelt ich billich auch nicht.

Eines frommen Manns kan jederman geniessen.

Bonus vir, commune bonum.

40 χρηστὸς ἀνὴρ, κοινὸν ἀγαθόν.

Güter haben/ vnd nicht geniessen/ das möcht den Teufel verdriessen.

Lieb haben/ vnd nicht geniessen/
Mag den Teuffel wol verdriessen.

So lang bist du ein frommer Mann/
Dieweil man dein geniessen kan.

Mancher muß entgelten / dz er nicht genossen hat.

Man muß einen geniessen lassen / daß er gut gewesen ist.

50 Man soll der Herren geniessen / daß sie auch bey brot bleiben.

Mit dem geniessen zur Höll / mit dem gewissen zum Himmel.

Was soll glück vnd gelt/ das man nit braucht/ oder das man nit geniessen kan.

Wer außsäet / oder auffsamlet / der geneußt auch billich.

Wer deß gemeinen Manns Wein vnnd Wasser geniessen will/ der richt sich nach dem Wind/ vnd zeucht 60 gute Seite auff.

Wers thut/ vnd jhn nicht verdreußt/
Es kompt die zeit/ daß ers geneußt.

Wer will geniessen/
Muß auch mit schiessen.

Wer zu Hof am maisten arbeitet / der genießts am wenigisten.

Weß man geniessen kan/
Dem heuchlet man/
Vnd ist ein lieber Mann.

Wir wissen nicht allweg / was wir geniessen oder entgelten.

Geniet / Sihe nieten.

Genieten / nitis, νιτλεω.

Genister / genist/ pfrimen/ brem / B. genista, planta eaque duplex, aculeata & Hispanica, sic dicta, quod genu modo flexibilis est, Gallis genest.

Genitzari Domini, (Turcæ) filij, deß Herren Söhn / I. Vaget. 10.

Genötet / genötiget/ violat⁹, coactus, adactus, subact⁹.

10 Zur flucht genötiget werden / impelli in fugam.

Genommen / assumtus, captus, sumtus. Sihe nemen.

Das leben genommen/ anima adempta.

Er hat mich seinen Güteren zu einem Schirmvogt genommen / suis tutorem me adoptavit bonis.

Jun einsen Schirm genommen werden / in tutelam venire.

Vnd das genommene Viech / Num. 31. 11. Omnem qui hominum, qui pecoris prædam ceperunt.

20 **Genommen** / lassen sein/ concedere, V. B.

Genommen / daß es so sey/ concede ita esse, pone, statue, finge ita esse, fac ita esse.

PR. Ich hab Gelt vnd Gut genommen/
Drumb bin ich vmb mein freyheit komen. (aigen.

Was GOtt genommen wirdt/ das wirdt deß Teuffels

Genoß / compos, consors, socius.

Deß bettlens genoß/ consortes mendicitatis.

Einer Kunst genoß / oder bericht vnnd verständig / 30 compos scientiæ.

Ein Freundtschafft deren einer offt genossen hat/ multis officijs usurpata & comprobata cognatio.

Ich hab deiner trewen hand nie nützig genossen / liberalitatis tuæ expers factus sum.

All jhr Genossen werden zu schanden/ Es. 44. 11. Omnes qui ex hominibus congregati constant, pudeat.

Genosseschafft / Voc. I.

COMP. **Amptgenossen** / collegæ, συνάρχοντες.

Bettgenoß / conjux, maritus, uxor, socius, consocia 40 lecti. Sihe Beth.

Eydsgenossen Sihe Eyd.

Glaubens Genossen/ domestici fidei, Gal. 6. 10.

Mitgenossen/ socij.

Vngenoß/ außgenommen / expers.

PR. Eines Guts vngenoß/ vnd nit theilhafftig / boni alicujus immunis.

PR. Auffrichtig vnd vnverdrossen/
Hats vil vnd offt genossen.

Halt dich zu deinen Genossen/
50 So bleibst du vnverstossen.

Genötiget / coactus, adactus, impulsus.

Genonefa, ein Name so zur zeit Attilę die Pariser so auß der Statt fliehen wöllen / vom fliehen auß Pariß abgehalten/ vnd also die jnwohner bey jren Gütern vnd Statt erhalten.

Gens / Gans/ anser. Sihe Gans.

Gensblumen / Myrrhenkraut/ Spanischer Körffel/ Spanische Condrillen / blaw Condrillen / geele Genseblum/ geel Rindsauge / Stir. Schvv. 219.

¶ Gensfuß / Zeh. 201.

DER. Genserich/ grensing / agrimonia sylvestris, ar-60 gentina, argentilla, ab argenteo colore, potentilla herbæ genus, Argemone altera, Fuchs. inguinaria, asiungis, herba leviter usta, umbilico admota, mirificè colico dolori medetur. Argemone dicta, quod argemata, id est, oculorum maculas dissipat.

BEL. sylwererunt. GR. ἀργεμώνη ἑτέρα. HVN. lud passit.
BOH. stribrnyk / GAL. argentine / IT. argentina.
husy mendle. bec d'oye.

Gense-

Genserich / ein alter Tauffnamen / Gensericus, q. gantzreich / id est, totus dives, vel integrum regnum, Aventino.

Genst / oder guist / genesta, N. W. 40.

Gent / genserich / Coler. 380.

Gente / Gänse / Coler. 383.

PR. Von Gänsen.

Der Himmel ist den Gänsen nicht ebaut / en Gottlosen auch nicht.

10 Es sind gute Gänse / die ben tag zu Hauß gehen.

Gänse ducken sich / wann sie unter einem Thor durch gehen / denn sie sorgen sie möchten mit dem Kopff oben anstossen.

Man muß die Leuth reden lassen / die Gänse könnens nicht.

Vögel vor Michaelis / vnnd Gänse nach Martini / seindt nicht am gesundesten zu essen / aber es wirdt vil darauff gewagt.

Wenn der Wolf die Gänse betten lehret / so frißt er sie 20 auch für das lehrgelt.

Wer spilen will / der muß nicht der Gänse hüten.

Gent / Gandavini, civitas in comitatu Flandriæ, ubi olim Gorduni habitarunt, sic dicta à Wand, id est, Vandalis, una inter maximas Europæ urbes, cujus ambitus miliaris 1½. locus natalis Caroli V. & Ferdinandi I. Goropius Gent q. genß appellatum putat, anseres, quod collis hic, in quo antiquitus urbis primordia fuerũt, velut anser in aquis frequenter nataret, Birckhaimero Gesoriacum navale.

30 **Genter** / Gandavenses, von welchen die Wiegen Caroli V. gewisen werden / Thesei navis tabulas conservarunt Athenienses, & cunes Caroli V. Imp. Gandavenses ostentant.

Gentiana, Entian / N. W. 39.

Groß Gentiana Wurtzel oder Entian / N. W. 177. Sihe Entzian.

Gentian oder Entian Safft / N. W. 196.

Genug / sat, satis, affatim, abundè, quantum opus est. ab Hebr. anag, delectari, oblectari.

40 ¶ AN. ynough.	GAL. assez / suffisamment.	IT. assai / abundamente / à bastanza.
BEL. genoech.		
BOH. dosti.	GR. ἅλις, ἱκανῶς.	
HVN. elegh.	HIS. assez.	POL. doslez.

Genüge / satis, sufficientia.

Genüge / völle / überfluß / affluentia, abundantia, copia, ubertas, facultas.

¶ ANG. satietie / filling.	GAL. saoulemẽt / repletion / assouvissement.	HVN. elegedes / eleg seg.
BEL. versaetheyt.		IT. satietà / fastidio / pienezza / abbon danze.
50 BOH. nasyceni.	HIS. hartura / ò fastio.	
GRÆ. κόρος.		POL. nasiezenie.

Gantz vnd gar genug / affatim prorsus.

Seinem End genug thun / conservare jusiurandum.

Diser stirbt in voller genüge / Hiob. 21. 23. Hic moritur totus quietus & felix. In abundantia moritur.

Zu gnügen zahlen / abundè satisfacere.

Genüge han ist das beste Gut.

Genüge ist besser / als zu vil.

60 Wir leben nit auß dem überfluß / sondern auß Christlicher gnüge.

Zur gnüege gehört vil.

Niemand darinn leben kan /
Daß er mag volle gnüge han.

Genug thun / satisfacere, satisfacere alicui de re, & in re (aliqua.

Ihn genüegen lassen / begnügt sein / zu friden sein / acquiescere, contentum esse, satis, abundè esse, habere.

Gelt bringt nicht genüge.

Genügen / placere, cordi esse, contentum esse.

Genügen / vergnügen / satisfacere, contentum reddere, vulgo contentare.

Es sind gar wenig Leuth genügt /
An dem das jhnen GOtt zufügt.

Wer kans fügen / nach eines jeden genügen.

GOtt kans fügen / das einen mag genügen.

Mir genügt / wie es GOtt fügt.

10 Wen nicht genugt / der hat nimmer genug / stehet auch nicht zu settigen.

Genüglich / jucundus, suavis, festivus, amœnus, animum gaudio explens, animo satisfaciens.

Genüglichen / jucundè, festivè, amœnè, suaviter.

Genügligkeit / jucunditas, suavitas.

Genugsam / contentus.

Genugsam / sufficiens, idoneus, dignus.

Nach genugsamer überzeugnuß straffen / 4. Esd. 12. 33. Cùm coarguerit, punior.

20 Dem ich nicht gnugsam bin / seine Schuch zu tragen / Matth. 3. 11. Vt ego non sim dignus, qui ejus calciamenta portem.

Wir haben ein genugsam weit ziel / habemus terminum satis longinquum.

Genugsame versicherung / animum satis accipere.

Genugsam zu thun haben / satagere, sat quod quis agat, habere.

Ob er wol mit jhm selber zu thun gnug hat / etsi is suarum rerum satagit.

30 Es ist gnugsam / es ist überig / abundè sufficit, suppetit, suppeditat, superest. Illius cujus res non suppetit, verba non desunt. Cic. Regnum suppetebat mihi, Cic. Si vita suppetat.

Nach dem er lebens genugsam gehabt / cùm & vita ei suppeditavisset, & splendor non defuisset, Cic.

Genugsamheit / sufficientia, αὐτάρκεια.

Genugsamlich / affatim, sat, satis, sufficienter.

Seinem zusagen genug thun / satisfacere promisso suo, Cic. respondere votis, promissis.

40 Genüge / jucunditas, oblectamentum, oblectatio, amœnitas, festivitas, lepor, voluptas. (capere.

Genüge haben / delectare se, oblectare se, voluptatem

PHR. Mehr als genug / plùs satis, Cic. pro plùs quàm satis.

Genug geben / füllen / den lust biessen / exsaturare, explere. Libido exaturata, Cic.

Genügen haben / zu friden sein / acquiescere, conquiescere, satis habere.

Genügen haben / überflüssen / abundare, Genes. 33. 11.

50 Postquam pro Dei misericordia omnia habet.

Genug sein / sufficere, satis esse, suppetere, suppeditare. Alicui aliquid sufficere. Cic. Omnia mihi satis sunt, suppetunt, suppeditant.

¶ ANG. to suffice.	GAL. suffire / satisfaire.	HVN. eleghlen ni.
BEL. genoech syn.		
GRÆ. ἐξαρκεῖν.	HIS. bastar.	POL. doslatczam.
IT. bastare.		

Er hatte daran nicht genug / war damit nicht gesättiget / non sat habuit illexisse.

60 Ich hab genug das mein Sohn lebet / Genes. 45. 28. Satis est postquam vivit adhuc filius meus.

Es ist noch frühe gnug / es ist noch bey zeiten / adhuc remedio locus est. Non dum elapsa est occasio.

Es ist nicht gnug gesaltzen / parum salsum est.

Er ist gelehrt gnug / eruditus satis. (Cic.

Mehr als genug / überig genug / satis superq. dictum,

Der tugent ist wenig gnug / der untugent nichts / virtuti modicum, vitio nihil sufficit.

Subtiler als es gut ist / oder genug disputiert / subtilius, quàm satis est disputare.

70

Es ist genug / wir sind satt.

Claudite jam rivos pueri, sat prata biberunt. Virg. Et de convivijs.

Tollite jam cyathos pueri, satis ora biberunt.

Genüegen lassen / expleri, satiari, contentum esse.

Phr. Sich an dem genügen lassen / vnd von der Handtierung abstehn / aliq. quæstu satiatum mercaturam relinquere.

Pr. Ein vortheilischer Mensch läßt sich nimmer genügen / Syr. 14. 9. Avari oculus nulla condicione expletur.

Der hat genug / der sich genügen laßt. Satis habet, qui suis opibus contentus est, cui mediocria commoda hujus vitæ sufficiunt, qui non habet vagas & infinitas cupiditates.

Laß dir an deinem Gut genügen /
 Was dir GOtt täglich thut zufügen.

Wer jhm nicht genügen läßt an dem / daß er hat / der martert sich selbst / deß gegenwertigen geneußt er nit / das künfftig bekompt er nicht / darnach er vergebens gaffet.

Wer Nahrung vnd Kleyder hat / der laß jhm genüegen / non æstimatione census, verùm victu atque cultu terminatur pecuniæ modus. Cic. in paradoxis.

Genug thun / satisfacere, satisdare, cumulatè, cumulatissimè, plenè, majore mensura, perliberaliter satisfacere, respondere, solvere, satagere, agitare sat suarum rerum, Plaut. Bacch. 43. v. 23.

Es ist gnug / es ist auß / satis est, pro conclamatum est. Plaut.

Einem nicht allein trewlich / sondern auch der erfahrenheit halben inn der seinen Kranckheit gar ein gut genüegen gethon haben / Aliq. & fide & medicinæ scientia alicui in valetudine suorum abunde satisfecisse, Cic.

Comp. **Begnügen** / gnug thun / befridigen / gnügen lassen / placare & satis facere, satis dare, satis habere, pro, putare sibi satis factum. Plaut. Most. 2. 1. v. 42. & plus sat est.

Ist es nicht genug / wann ꝛc. Pseud 1. 1. v. 110. Satin' est si: Est & particula admirantis & indignantis. Cujus est vocis, interrogando quandoque affirmat. Satis vocis non habere. Pr.

Jhm an seinem stand begnügen / esse contentũ sua sorte.

Niemand lasset jhm an seinem beruff oder stande begnügen.

Optat ephippia bos piger, optat arare caballus, id est, nemo sua sorte contentus.

¶ Begnugsam / contentus rebus necessarijs, quibus naturæ opus est, non appetens plura & majora, αὐτάρκης.

Begnugsame / stille / demütige vnd gehorsame Kinder hat GOtt lieb.

Vergnügen / gnug thun / begnügen / satisfacere.

Einen reichlich vnnd überflüssig von eines wegen zu friden stellen / vergnügen / cumulatè, satis superque ab aliquo alicui satisfacere.

Laß dir mit einem wenigen begnügen / vergnügen / sis parvo contentus.

Mit einer geringen Speiß begnügen lassen / plebejo ac parabili victu uti.

Genugthuung / satisfactio.

Epith. Daß jhr voll genüge habt inn allen dingen / 2. Cor. 9. 8. Potest Deus vos adeo omni beneficio cumulare, ut omnibus in rebus omnino quod satis sit habentes abundetis ad omnia rectè facta.

Wo man inn fride beysamen wohnet / da hat man mit wenig gar gnug / parvis dives concordia rebus, Sil.

Es ist kein Mensch so klug /
 Der sagen thu / er sey gelehrt gnug.

Er hat muts gnug / es fehlt mir nur an der macht, Satis habet animi, sed vires deficiunt.

Inn der höhe ist raums gnug.

Wer schöne Thaten thut / der ist schön gnug.

Jung / schön gnug / pueritia semper amabilis.

Wer armut tragen kan / der ist reich gnug.

Es ist niemand weiß gnug.

Pr. Von gnügen.

Biß gnüget an dem / das du hast.

Laß dir an GOttes gnaden gnügen.

Laß dir gnügen heut / morgen kompt auch tag vnnd raht.

Niemand laßt jhm gnügen an dem seinen / oder an seinem glück.

Niemand will jhm gnügen lahn /
 Drumb man den Geiz nicht lassen kan.

Seelig ist der sich kan /
 Am geringen gnügen lahn. Sihe geitz.

Wer jhm gnügen läßt / der hat genug / oder ist reich genug. Satis rectè, ut quimus, ajunt, quando ut volumus, non licet.

Wir sollen vns genügen lassen / wenn wir Futter vnd Decke haben.

Wol dem der jhm an seinem Stand gnügen läßt.

Pr. Von genug.

Allein der Todt zeigt an / wo an man gnug muß han.

Bade gnug / oder sitze nicht ein.

Begere vil gnug / jhr sollet wenig gnug kriegen / iniquum petendum est, ut æquum feras.

Dem geitzigen wächßt nimmer genug.

Der hat genug studiert / der sich selbst kennet.

Ein fleissig Mann kan jhm selbs nimer genug thun.

Der thut gnug / der gebet vnd wider lebt.

Es hat niemand gnug / ohn der jhm gnügen laßt.

Es hat jhm keiner selbst gnug.

Es ist gut gnug / was man vmb sonst gibt.

Es ist nit genug / daß du from seyest / du werdest dann auch darfür gehalten.

Es ist genug / das man vntersetze / man muß auch mit ehren außführen.

Genug macht vnruh.

GOtt vnd gnug / Qui Deum ipsum habet, non modo multa, sed & omnia satis habet.

Man soll einem ding gnug thun / oder vnterwegen lahn.

Man findet keinen / der jederman genug kan thun.

Man thue was man kan / so hat man gnug gethan.

Mancher darff von einem andern begeren / daß er selbs gnug hat / quis non miretur, sitire fontes.

Niemand hat an jhm selbs genug.

Niemand hat jhm selbs genug.

Wenn ein ding gnug ist / soll man auffhören.

Wenn wir GOtt haben / so haben wir genug.

Wenn wir den Mann haben / so haben wir auch die Taschen.

Wer nicht mehr da ist / der hat genug gehabt.

Wo genug ist / da mestet man sich.

Wo einer lust zu hat / das kriegt er sein lebenlang gnug zu thun.

Vil haben zu vil / niemand (wenig) gnug.
Multi nimium, nemo satis.

Multis ipsa dedit nimium sors, haud satis ulli.

Zu vil ist nicht genug. Nil nimium satis est.

Genua, Genoa, ein Statt in Liguria, an dem Meer di Leone, metropolis Liguriæ, una ex ditissimis totius Italiæ, sic dicta à Jano: Unde quidam Janum appellant.

Der. Genueser / Genuenses, Genuates.

Genglich / omninò. Sihe gantz / gäntzlich.

Das gäntzlich beschlossen war / 1. Sam. 20. 33. Videns patri omnino decretum esse.

Folget nicht gäntzlich dem HErren / 1. Reg. 11. 6. Adeò ei suum officium non præstitit, sicut ejus parens David fecerat.

Jhm gäntzlich fürgesetzt haben / certum esse aliquid alicui, pro firmiter, sibi proposuisse.

Vil ding löblich vnd rühmlich anfahen / aber nit gäntzlich hinauß führen / præclarè multa inchoare, sed non planè perficere.

Geölt / gesalbt / oleo unctus.

20

Geo.

Geometri, Landmesserey / ars dimetiendi.

Der. Geometrische Figur / breit vnd dick wie ein fensterrauten gestaltet / rhombus.

Phr. Er ist der Landmesserey sehr wol erfahren / callet omnino Geometricam scientiam.

GOtt ist der beste Landmesser / Deus est accuratissimus Geometra.

20 Ferunt Platonem cùm interrogaretur, quid agat Deus, respondisse, ἀεὶ γεωμετρεῖν, assiduè terram metiri, si addidisset ἀεὶ μηχανᾶσθαι, luculentius fuisset: Dum mundum ponderibus ubique suis æquilibravit. Mundus est machina, & quidem machinatum maxima, efficacissima, formosissima.

Geopffert / oblatus, immolatus. Sihe opfferen.

Phr. Von geopffert Fleisch wirdt essen / Levit. 7. 18. Qui de carne hostiæ comederit, pœnas dabit.

Geordnet / in ein gute Ordnung gebracht / wol vnd 30 recht angericht vnd augeschirret / ordinatus, dispositus.

Artlich vnd künstlich geordnet / in ein ordnung gestelt vnd bracht / res artificiosè digestæ.

Der Rath hat es geordnet / angesehen vnd beschlossen / das Volck aber geheissen / Senatus crevit, populus jussit.

Die Natur hat den Vöglen den lufft geordnet oder zu geaignet / natura avibus cœlum assignavit.

Wir habend vnser alter erlebt / wie es vns von GOtt geordnet ist / annos fatales explevimus.

40 Von GOtt geordnet vnd angesehen / res designata.

Zu fall vnd verwüstung oder zerstörung geordnet / addicta vastitati civitas.

Georg / Georgius, ist ein Griechischer Tauffnamen / heißt einen Bauren / Baur aber ist so vil als baw erd / einer der die erden bawet. Diß namens ist noch von alters her / der berümbt Christliche Ritter Georgius, ein Capitan vnnd Märter vnter dem Keyser Diocletiano, auß Cappadocia bürdig.

Der. Geörgle / Georgellus.

50 Georgianer / Iberus, Georgus, Plinio, incola regionis, quam Ptolomæus Caucasum appellat, Straboni Albani, Tzezæ Abalci, quos tamen Arrianus in Colchide ponit.

Georgianer Land / Gargania, Aethico, IBERIA.

Epit. S. Georgen tag / so auff den 24. tag April. fellt zu Augspurg / inn andern Orten auff den 23. tag Aprilis.

Anno 1531. am Mitwoch vor S. Georgen tag fiel ein grosser Schnee / vnd thet kein schaden / ward Wein 60 vnd Korn ein notturfft. Chron. Norim. D. 23. Apr.

Pr. Auff S. Georgens güte /
Stehn alle Bäum inn der blüte.
Die boni Georgij in flore stant cunctæ arbores.

Kalte schawrige regen / die vor S. Georgen tag fallë / solt man mit Nadeln wider auß der Erden graben.

Wann vmb Georgij ein Rab sich inn Rocken verbergen kan / ists ein anzeigen eines guten Getraid Jahrs, Puschel. 118. b.

Reicher S. Georg / armer S. Jacob.

Gep.

Gepangklet / contrectatus.

Wild vmbhin gepangklet / jactatus.

Gepeyniget / geengstiget / afflictus, a, um, confectus, exagitatus, excruciatus.

Mit Kranckheit fast gepeiniget / morbo affectus.

Schwerlich vnd härt gepeiniget / gravissimè affectus.

10 Gepeiniget vnd gekestiget werden / pati.

Allenthalben gepeiniget werden / concruciari.

In allen Glideren gepeiniget werden / concruciari omni corpore.

Von schmertzen geplaget vnd gepeiniget werden / doloribus conflictari.

Gepeinigt / gepeint / tortus, excruciatus.

Gepeinigt werden / torqueri, esse in tormentis.

Gepeint / geprest honig / mel pressum. V. B.

Gepeltzt / pellitus, pellibus tectus.

20 **Geperlet** / margaritis ornatus.

Gepfeffert / piperatus, pipere conditus.

Gepfefferter Wein / darein Pfeffer gemengt ist / piperatum vinum.

Gepfätzt / revulsus.

Gepflantzt / consitus. Sihe pflantzen.

Darnebend oder darbey gepflantzte Bäum / assitæ arbores.

Wenn der Baum gepflantzt ist / als dann wachßen äpffel.

30 **Geplasteret** / emplastro, malagmate fotus.

Gepflastert / gypsatus, incrustatus.

Ein Saal der gepflastert vnd bereit ist / Marc. 14. 15. Cœnaculum instratum, ac paratum.

Gepflegen / assvetus, usitatus, solitus.

Gepflugtes / sulcatum, proscissum, vomere eversum.

Vnd feuchtest sein gefIugtes / Psal. 65. 11. dum sulcos ejus irrigas.

Gepicht / piceatus.

Ein gepichte haut voll weins / Iudith 10. 5. Vini utré.

Gepickelet Saltzwasser / muria, sive salsugine condimus.

40 Gepickelte Waar / salgama.

Geplackt / beplecket / besudlet / maculatus, maculosus, V. B. Sihe plecken.

Geplaget / gemartet / beläßtiget werden / molestiâ, injurijs affici, vexari, exagitari, jactari, gravia sustinere.

Geplagter / gepeinigt / vexatus, jactatus, conflictatus.

Mose war sehr ein geplagter Mensch / Num. 12. 3. Erat Moses vir omnium quos terra fovebat mitissimus.

Vbel geplaget vnd gepeiniget werden / discruciari, acerbissime afflictari.

Geprächt / (das) tumultuatio.

50 **Geplauder** / geschwätz / gewäsch / vil wort / wortwerck / geschmäder / loquacitas, garrulitas, copia verborum, uberior oratio, longior sermo, nugæ.

Gepräg auff der Müntz / signatura monetæ.

Geplerr für die Augen machen / oculis glaucoma quasi obijcere.

Geplere / turba carminum.

Thue von mir das geplere / Amos 5. 23. Aufer à me tumultum carminum tuorum.

Pr. Das geplere laufft nicht gern leer.

Gepreng / gepräng / apparatus, pompa, solennis apparatus, lenocinium.

Kamen sie mit grossem gepräng / Act. 25. 23. Multo cum apparatu veniunt.

Erachtete keines geprängs / oder geschmucks / omnis lenocinij negligens erat, Svet.

Ein kleines gepräng / laureola, qualiscunq; triumphus.

Gepreßt / pressus, compulsus. Sihe pressen.

Gepriesen / laudatus. Sihe preisen.

Geprobirt / probatus. Sihe probieren.

Gepsch / ein sach gepsch oder hinder für vorder nennen / 10 sursum versus sacrorum fluminum feruntur fontes. Pr.

Gepüsch. Das gepüsch bedecket jhn / Hiob 40. 17. Umbra tectus opacarum arborum.

Gequelt / molestatus, vexatus, afflictus. Sihe qual.

Gequetscht / contritus, læsus, saucius, sauciatus.

Ger.

Ger & gar idem est, teste Althamero: Gerantiqnorum est, gar recentiorum.

20 **Ger** tria significat, desidero, colligo & bellum gero: sive desiderium, congregationem & bellum: id quod vocabula à ger derivata demonstrant, ut Gerard/ Gerbrecht/ Gertrud/ Gerbald.

Gerade / rechtig / auffgericht / strack / gerichts / recht / nicht schlim / rectus, directus, æquus directus.

Ein gerade Lini / recta linea, sic dicta à gradu, gradatim, verbi gradior, gressus, idque ab Hebr. darag, ingredi, ambulare, Opp. in gerendis directus, obliquus, pravus.

Gerad von Leib / altus, celsus.

30 Gerad kussen wir unser Händ / inn nöthen suchen wir GOtt / sani osculamur manus nostras, in rebus adversis petimus opem divinam, Parad. S. F. 200.

Bescheert ist unerwehrt.

Gerad / Haußgereth / damit die Frawen inn der Männer Häuser umbgehen / und daß sie inn jhren Gewesen haben / das durch zwen gleich kan geschickt werden / als jhre Kleyder / Beth / und alles Leinen Gerethe / Voc. Iuris.

Gerad / behend / inn einem huy / fertig / mit allen Gliedmassen dieselben zubrauchen / agilis, citus, festinus, ra-40 pidus & citò, properè, confestim, à ῥᾴδιος, ῥᾴδιον, ῥᾳον.

Gerad / paar / par numerus.

Nicht fünff / sondern vier ist gerad. Non quinque, sed quatuor est numerus par.

Gerad / eben / aller dings / stracks / æquè, justè, prorsus, directè, rectè, Gallis justement.

Heut gerad / morgen im Grab.

Gerad eines alters / prorsus ejusdem ætatis.

Gerad als vil / als vor / æquè quicquam nunc quidem.

50 Gerad als / gleich als / gleichsam / perinde, similiter. Consequuntur plerunque certæ voces, ut, quasi, atque, perinde utcunque, perinde quasi, perinde ac si, perinde atque.

Comp. **Außgeradet** / vom Erbe oder gerade abgetheilt / auß deß Vatters und Mutters Brot mit absonderung guts / daß sie annemmen wollen. Voc. Iuris.

Der. Geradigkeit / agilitas.

Fechtschulen / da sich die Jugent im fechten unnd ringen und allerley geradigkeit übet / gymnasium.

60 **Gerähe** / supellex.

Phr. Gerad oder ungerad spielen / ein gattung eines spils / par, impar, ludere.

Gerad eines gleichen alters / æquævus.

Gerad vorwerts / adversa fronte.

Gerade zu macht gute Reiter / nihil simulandum est.

Non mea est simulatio. Ego n' cui daturus felicem non sum, ut ei despondeam. Ter.

Mit der warheit soll man nit schertzen. Dicitur & in παροχόλους. von den gechzornigen / qui iræ suæ non possunt prorsus injicere frenum. Contra gerade zubricht offt den Hals.

Gerade zu weret am längsten.

Inn gerader schiffen / consideratè, diligenterq; navigare.

Unnd ist gerad wie der Todt / Hab. 2. 5. Quasi mors 10 insatiabilis.

Comp. **Ungerad** / impar numerus.

Gerad oder ungerad / par impar.

Die Hüner brüeten auß nit mehr als ohne gferd fünffzehen Hüner Ayer: Etliche wöllen es soll allzeit ungerade sein / Coler. 413.

Epith. Im Beinhauß ist kein unterscheid an einem lamen und geraden fuß.

Gerader jüngling / juvenis procera statura. 4. Esr. 2. 43.

Ehrliche und gerade Leut handlen mit einander trew-20 lich und ohn falsch und geferde.

Ein krummes Holtz gibt eben so wol kohlen / als ein gerades.

Gerad Pferdt / equus benè currens.

Wie ein gerader Rauch / Cantic. 3. 6. Quasi quædam fumi palmæ.

Dein Scepter ist ein gerad Scepter / Psal. 45. 7. Sceptrum æquitatis, sceptrum regni tui est.

Die gerade Schlange bereit / Hiob. 26. 13. Sua manu teretem formavit anguem.

30 Gerad Weg / recta via.

Pr. Die Lug krimmet sich wie ein Schlange / sie gehe oder stehe / so ist sie nimmer gerade.

Ein Schneck kan auch wol einem Hasen zuvor kommen / wenn sie jmmer gerade fort kreucht / und der Hase allzeit umbweg läuffet / auch offt ruhet.

Es fliessen nicht alle Wasser gerade.

Es wachssen nicht alle Bäume gerade.

Geradezu / bekennen / unnd sich besseren gibt gute Christen.

40 Gerad zu macht gute Reiter.

Geradzu bricht offt den Hals.

Man muß etwan fünff lassen gerad sein.

Geraiß / die drümmer daran die Weber das Garn oder Wurff knipffen / licium, & licia, orum, fila, quæ utrinque stamen ligant sive implicant.

Geräd / gerath / Haußgeräth / Haußraht / was nicht eingemauret ist / als Zinnwerck / Schisselen / Kandlen / Kuchenwerck / etc. supellex, utensilia.

Phr. Geräth waschen / vestimenta lavare.

50 Comp. **Fischergerät** / instrumentum piscatorium, als ein Gäbele.

Epith. Geweyhet gered / so zum Gottesdienst gestifft und geordnet wirdt / item was von Kleinoten / Gold / Silber und anderem geopfferet wirdt / donaria.

Leinen geräth / lineum instrumentum, supellex.

Wullin geräth / vestimenta, indumenta.

Silber und guldine geräthe / Exod. 12. 35. Vasa argentea atque aurea.

Geruch / suffitio, odor.

60 Wie ein geruch von Myrrhen / Cant. 3. 6. Ex suffitu myrrhæ atque thuris.

¶ Geraucht. Sihe unten.

Gelinge von einem Rinde / Exta, orum. Sihe geling.

Geräusch / gerausch / getöß / strepitus, stridor, fremitus, sonor, fragor, murmur.

Geräusch machen / increpare, crepitum facere.

Wie ein geräusch viler Wasser / 4. Esr. 6. 17. Sono qualis est multitudinis aquæ.

Gerafft /

Gerafft / collectus, collectitius.

Geraichen / reichen/attingere, contingere, pertingere.

Geraichen / gelingen/ provenire, succedere.
Phr. Geraichen zu einem Orth/ provenire ad aliquem locum.

Geraiß / 2c. die trümmer.

Gerammel / strepitus.

Geräps reiß von den Reben abgeschnitten / sarmentum, virgula in vitibus, quæ abscinditur.

10 **Gerart** / ein alter teutscher Tauffnamen / Gerardus, q. d. Geyer art/ ingenium vulturini & rapax, vel q. gar hárt/ omnino durus.

Gerat / rectà, ist das Lateinisch à gradu, gradatim à gradior, gressus, ist das Hebraisch darach, ingredi, ambulare, incessit recto. Sihe oben gerad.

Gerathen / manglen / carere.
Pr. Wer nicht will mahlen/ der gerath deß Mehls.

Gerahten / gelingen/außgang gewinnen/ fortgang/ endschafft erraichen / succedere, procedere, accidere,
20 contingere, evenire.
Der Baum geráht / nimbt den Boden an / oder nimbt jne nit an/ arbor comprehendit, aut non comprehendit.
Es gereht nicht allwegen.

Gerahten / kommen/ gelangen/ fallen/ fürfallen / labi, cadere, concidere, recidere, deijci, conijci, pervenire, redigi.
Phr. Dahin ist es gerathen / kommen / in eum locum res recidit.
Ist es dahin gerathen / darzu kommen. Huccine om-
30 nia reciderunt.
Ins vorige leben gerathen / in eandem vitam recidere, revolvi.
Die besten gedancken gerahten wol zum übelsten / sæpe optimè cogitata pessimè cadunt.
Es geráht nicht allzeit / wie es einmal gerahten ist / fluvius non semper fert secures, Aesop.
Es geráht nicht allzeit / non semper felix temeritas.
Es gerahte wie es will / die sach gehe hinauß / wie sie wölle / utcunque res eveniat, quæcunque alea ceciderit,
40 pro cadat ut velit.
Es ist gerathen wie ich gehoffet hab / respondit ad spem eventus.
Es staht noch am gratwol / ich waiß nicht ob ich der Kranckheit auffkommen wirdt oder nit/ ob es besser oder böser wirdt / incertus sum salutis meæ.

Geraat nit liederlich / haud temerè unquam pervenit ad frugem. Pict.
Wohin die sach geraaten wurde / quorsum id casurum esset.

50 GOtt geb / daß es wol geraht / quæ res rectè vertat, Plaut. pro, precor ut res benè cedat.
In armuth gerahten / redigi ad inopiam.
Inn disen stand ist die sach gebracht oder gerahten / res in eum statum devoluta est.
Inn schand gerahten/ delabi in turpitudinem.
Widerumb inn eine Kranckheit gerahten.
Sich also anlassen / vnnd an jhm spüren vnd mercken lassen / als wolte man wol gerahten zur frömmigkeit/ zur tugent / 2c. Specimen dare indolis, probitatis, vir-
60 tutis, &c. Cic.
Inn vnsere Boden gern oder nicht gern gerahten / arbores in nostro solo facilè aut difficulter comprehendere, Col.

Comp. **Mißgerahten** / malè cedere.
Pr. Wenn ein altes ein junges freyet/ das mißgereth gemeinigtlich/ vnd gehet einem an gedancken vil ab.

Vngerahten / degener.
Pr. Es ist kein Stammen so gut/ es tregt zu weilen eins ein vngerahten Kind.
Epith. Vbel gerahten / auß der art schlagen / degenerare.

Gewonheit / (gewöhnung zum guten/) vnd zucht lässet nicht übel gerahten. Consuetudo & disciplina degenerare non sinit.
Wolgerahten/ von statt gehen/ zu glück gehen/ prospe-
10 rè cedere, cedere feliciter.
Das ist jhm wolgerahten.
Es ist nichts über ein wolgerahten ehe.
Pr. Alle fälle gerahten nicht gleich wol.
Auff S. Vrban ists Korn weder gerathen/ noch verdorben. Ist von S. Vrbani tag geredt.
Backen vnd brawen gereth nicht allzeit wol.
Das geráht offt auffs aller ärgste / was einer am besten außgesunnen hat. Sæpe pessimè cadunt optimè cogitata.
20 Der Schuler gereth nach seinem Meister.
Der Sohn gereth nach seinem Vatter.
Der Zuhörer gereth nach seinem Anleitter.
Ein einig Kind geraht selten.
Es gereth nicht alles allweg.
Es haißt gerathe wol.
Es maints wol offt einer gut / aber es gereth doch nicht allwege.
Es maint manniicher er wölle zutreffen/ es ligt aber alles am gerathen.
30 Früe saat / selten geraht.
Gereht das Kalb nach der Kuhe / so werden der Hirten zwo.
Gereht der erst wurff nicht / so fällt die Birn von dem anderen.
Gereth es nicht zum ersten mal / so gereth es das andermal/ darumb nicht abgelassen.
Gereth dannoch wie es mag.
Im anfang wol gerahten / pflegt endtlich übel auß zu gehen.
40 Kein ding zu früh man loben soll/
Dann es ligt doch am gerahten wol:
Der anfang frölich offt erklingt/
Das end vil laids vnd jammer bringt.
Menschen andacht vnd maynung gerathen selten wol.
Mit frommen Leuthen kan man glück überkommen.
Narren haben gut glück / sie setzen hinein vnd geraht überzwerch wol.
Sie bleiben auf einem gerath wol/ wie Huren vnd Buben bey einander.
50 Verschmecht gut gereth auch wol.
Was der Gerechte macht/ das gereth wol.
Was man deß Sontags spinnet geraht nicht.
Was schadet versuchen / gerahts nicht so ist kein schand.
Weiber gerahten nicht alle wol.
Wie der Sohn nach dem Vatter/ also gereth die Tochter nach der Mutter.
Wer will einem sagen/ wie ein ding gerahten werde.

Gerasch / behend/ celer, velox, V.B.

60 **Geraubt** / spoliatus, direptus, raptus, & spolium præda, prædatio, direptio, raptus.
Epit. Sie brachten das geraubt Gut / Num. 31.12. Prædam atque spolia Mosi attulerant.

Geraucht / infumatus.
Epith. Geraucht fleisch / caro infumata, fumo durata, siccata.

Geraufft / pugna, rixa. Sihe rauffen.

Geraum / spaciosus.

Ein geraumer Orth/ locus spaciosus.
Geraume Zeit / multum, satis temporis.
Gerausch / geräusch eines Wassers oder dergleichen/ timmer / getöß/ susurrus, ψιθυρισμα.
Gerawen / gerewen/ gerüwen/ rewen/ pœnitere. Sihe berawen.
PHR. So gerewets dich nicht nach der That / Syr. 32. 24. Ita facito, ut te non pœniteat.
Es hat mich wol sibenmal gerewet / pœnituit me jam 10 sæpius.
PR. Kindes willen ist nicht zu trawen/
Was sie heut wöllen/ thut es morgen gerawen.
Einen jeden gerewet sein schad.
Der Held inn Israel leugt nicht / vnnd gerewet jhn nicht.
Gerbald / Gerbold / ein Tauffnamen / Geriovalda, qui penitus, & omnino vult, q. gar wolt.
Gerben / garben/ præparare, adornare, conficere.
Gerben das Leder/ depsere, tergora depsere, coria perfi- 20 cere, densare, spissare, subigere, à gerb/haut/ corio.
Wann man sie gerbet / si aluta maceretur, Neand. 158. alt. Part ?
DER. Gerber/ Lederer / coriarius, concinnator coriorum, depsitor, coriarius, qui coria & tergora depsit & pinguefacit, Haut Vetter. B. alutarius, subactarius.
Gegerbter Dinckel / far repurgatum, far è glumis exutum. Zehn. 403.
Ein Werckstatt der Gerber/Lederer / officina coriariorum.
30 PHR. Dinckel oder Fesen gerben/ far deglubere.
Bey Simon der ein Gerber war / Act. 9. 43. Mansit apud Simonem quendam coriarium.
COMP. **Rotgerber** / so das Leder macht wie es die Schuster brauchen / vnnd præpariren mit Leim / coriarius.
¶ Weißgerber/ so das Leder weiß vnd gelb machen/ vnd mit Fischschmaltz præpariren, alutarius.
Gerbeisen/ Schabmesser / scalprum.
Gerber Handwerck/ artificium coriarium.
40 Gerber Rinden/ Gerberholtz / rhus, rhoos, rhoi, &c. rhus coriaria. Vtuntur enim eo fructu ad coria densanda cerdones. Sumach officinis.
PR. Alte Häut dörffen vil gerbens.
Der Mültzer zeucht dem Bräwer den Rock auß / der Gerber dem Schuster.
Gerberg / ein Tauffnam/ Gerberga.
Gerbrecht / ein Tauffnamen / Gerbrechtus, h. e. jure hæreditario tenens, possidens.
Gert / begert/ gierd/ lubitus, appetitus. Sihe gern.
50 **Gerecht** / bequem/ geschickt/ tauglich / appositus, accommodatus, conveniens, congruens.
Gerecht / gerad/ erectus, directus.
Schlecht vnd gerecht/ redlich vnd auffrichtig/ simplex, syncerus, candidus.
Gerecht / from/ auffrichtig/ Gottsförchtig / Iustus, qui jus & justitiam colit.
Gerecht / Gerechtigkeit/ justitia, æquitas.
DER. Gerechtigkeit/ billichkeit/ justitia, idem quod gerecht. Sihe hernach.
60 Gerechtig/ justus, æquus, V. B.
Gerechtigkeit/ theil/ herkommen/ besitzliche Gerechtigkeit/ jus, pars, portio, id quod cuique jure debetur.
Gerechtiglich/ æquè, justè. V. B.
PHR. Er ist inn allen Sachen gerecht / aptissimus est ad omnes res : natus ad omnia videtur.
Schuch / die gerecht / vnd sich fein geschmeidig an den Fuß legen / calcei habiles & apti ad pedem.
Gerecht/ gerechtig sein inn einer Sachen / jure posse, æquo & bono niti, firmo solidoque jure niti. Sihe Gerechtigkeit.
Gerecht vnd from ist GOtt/ Deut. 32. 4. Iustus rectusque Deus est.
COMP. **Gerechtfertigt** /
Diser gieng hinab gerechtfertigt/ Luc. 18. 14. Scitote hunc approbatum (justificatum) descendisse domum 10 suam.
Gerechtfertiget / der ist gerechtfertiget von der sünde/ Rom. 6. 7. Qui mortuus est, is peccato absolutus est.
Gerechts Rath / informator juridicus.
Vngerecht/ vntauglich / ineptus.
Vngerechte Schuch/ die entweder grösser oder änger als der Fuß/ calcei inhabiles.
Vngerecht/ vngerechter Mann / injustus, injuriosus, injuriam inferens.
Vngerecht Pfenning/ nummus per nefas acquisitus.
20 Der vngerechte Pfenning verzehret den gerechten.
EPITH. Wilt du denn ein gerecht Volck / Genes. 20. 4. Etiamne insontes interficies.
Das so gerechte Sitten hat / Deut. 4. 8. Gens, quæ tàm justa instituta & jura habeat.
Der Verstorben Gerechte / verdampt die Lebendigen Gottlosen.
PR. Die Vngerechten werden das Reich GOTtes nicht erben.
Die Vngerechten nemen ein böß End.
30 Der HErr waiß die Vngerechten zubehalten / zum Tag deß Gerichts zu peinigen.
PR. Von Gerechten.
Das zweyen gerecht ist / ist einem zu eng / dreyen zu weit.
Dem Gerechten ist kein Gesätz geben/ sondern den vngerechten vnd vngehorsamen/ den Gottlosen vñ Sündern/ den vnheiligen vnd vngeistlichen.
Der Gerecht thut nichts darnach fragen/
Was man jhm böses möcht nachsagen.
40 Der gerechte kennt die Seel seines Joch Vichs/ justus novit animum jumenti sui, id est, cum bonus demittit se etiam ad jumenta sua, memor equisonis illius, qui ajebat. Nihil perinde saginare equum, atque oculum Domini. Dress. 167.
Den gerechten wirdt guts vergolten/ justos remuneratur bonum : bonum quod agunt viri, eis gratiam refert. Dress. 183.
Der gerechte ist jhme selbs ein Gesetz.
Der gerechten Seel seindt inn GOTtes Hand / vnd 50 kein qual rüeret sie an.
Deß gerechten gebet vermag vil / wenn es ernstlich ist.
Die durch das Gesätz wollen gerecht werden / die haben Christum verlohren / vnd seindt auß der gnad gefallen.
Die gerechten habens gut/ dann sie essen die Frucht jhrer Werck.
Die gerechten werden für dem vnglück gerafft.
Ein jeder Theil maint schlecht/
Er sey allein gerecht.
60 Die Weg deß HErren seindt richtig / vnd die Gerechten wandlen darinnen.
Ein Schuch ist nicht jederman gerecht.
Freundtschafft vnd groß Geschlecht/
Macht manchem sein Sach gerecht.
Für GOtt sind gerecht / nicht die das Gesätz hören/ sondern die es thun.
Gerechte thun das Recht recht.
Gerecht vnd fromb sein/ ist die gröste Raach/ die man Neideren vnd Feinden kan anthun.
70 Was der Gerecht macht / geräth wol.

Was der Gerechte thut/ kompt jederman zu gut.
Wer den Gottlosen recht spricht/ vnnd den gerechten verdampt/ die seindt bayde dem HErren ein grewel.
Wer ist gerecht/ trew/ fromb vnd schlecht/
Der ist verdorben vnd verschmecht.
Wer durchs Gesätz für GOTT gerecht werden will/ der bleibt vnter der Sünd verschlossen/ vnd macht das jhm Christus nichts nutz ist.
Gerechtigkeit/ tugent/ justitia, æquitas, S. legalis.
10 Gerechtigkeit/ gebürend theil/ jus quod cuiq; debetur.
Gerechtigkeit/ herkommen/ jus possesionis.
Wider alt herkommen vnnd besitzliche gerechtigkeit. I. C.
Phr. Gerechtigkeit handhaben/ justitiam tueri.
Ein Wasser auß seiner habenden gerechtigkeit von einem orth an den anderen führen/ aquam aliunde suo jure deducere.
So sagt man/ Gerechtigkeit an einem Garten oder Hauß haben/ gerechtigkeit zu fischen/ zu jagen.
20 Mir wirdt mein gerechtigkeit zeugen/ das ich meinen Lohn von dir nemen soll. Genes. 30. 33. Ipsa me apud te innocentia mea defendet.
Epit. Gerechtigkeit/ die für GOtt gilt/ die einem zugerechnet ist/ rechtfertigkeit/ justitia Evangelica, Christiana, fidei, gratuita id est, acceptio remissionis peccatorum, & reconciliationis seu acceptationis gratuitæ propter filium Dei.
Abraham rechnets jhm zur gerechtigkeit/ Genes. 15. 6. Abraham Iehovæ credidit, id quod ei Iehova justitiæ
30 duxit.
Eigene gerechtigkeit/ propria, sua justitia. Rom. 10. 3.
Genad verdampt alle aigene gerechtigkeit.
Pr. Auß recht ist Schinderey/ auß gerechtigkeit klag worden.
Christus ist gegeben nicht für der Heyligen gerechtigkeit/ sondern für der armen Sünder vngerechtigkeit.
Der gerechtigkeit frucht ist fride/ vnd jhr nutz ist ewige stille vnd sicherheit.
Die Welt will gerechtigkeit weder lieben noch leiden.
40 Die gerechtigkeit der Werck hat das Hertzlaid.
Ein Metzen voll gunst ist mehr/ denn ein Scheffel voll gerechtigkeit.
GOTtes gerechtigkeit ist den Fromen allzeit günstig. Dei justitia bonis semper propicia est.
Was hat die gerechtigkeit für genuß mit der vngerechtigkeit/ quod consortium justitiæ cum injustitia? nullum.
Fides, ist geschlagen zu todt/
Iustitia, ligt inn grosser noth/
50 Gerechtigkeit ist todt/
Der Glaub leidet noth.
Gerechtigkeit ligt vnter der Banck/
Warheit vnd trew ist worden kranck.
Gerechtigkeit muß geschehen/
Solt auch die gantze Welt vergehen.
Fiat justitia & pereat mundus.
Gerechtigkeit fördert zum leben/ dem übel nachjagen fördert zum Todt.
JEsus Christus ist vns gemacht von GOtt zur weiß-
60 heit vnd gerechtigkeit/ vnd zur heyligung vnd zur erlösung/ 1. Corinth. 1. 30. Christus Iesus nobis est sapientia in Deo, justitia & sanctitas & liberatio.
Inn geringen dingen da soll auch gerechtigkeit gehalten werden.
Im hertzen glaubt man zu sein selbst aigen gerechtigkeit/ mit dem Munde bekennt man zu ander Leuth seeligkeit. Ore creditur ad suam ipsius justitiam: ore fit confessio ad salutem aliorum.
Lern üben gerechtigkeit/
70 Sonst wirdt dir dein trost leid.

Ob einer auch leidet vmb gerechtigkeit willen/ so ist er doch seelig.
So durch das Gesätz die gerechtigkeit kompt/ so ist Christus vergeblich gestorben.
Trew vnd gerechtigkeit ist vilen Leuthen leid.
Warheit/ recht vnd gerechtigkeit sind in der Welt ein seltzam ding.
Wer helt gerechtigkeit inn der Hand/
Deß gewalt mag haben guten bestand.
10 Wie durch eine sünde die verdamnuß über alle Menschen kommen ist/ also ist durch eine gerechtigkeit die rechtfertigung deß Lebens über alle Menschen kommen/ Rom. 5. 18. Vt unius hominis contumacia sontes effecti sunt multi (omnes) sic etiam unius obedientia justi efficiuntur multi (omnes)

Gerechnet/ computatus.
Zugerechnet/ imputatus.

Gereck/ distensio, extensio.
Gereckt/ tensus, extensus. Sihe recken.

20 **Gereden**/ geloben/ zusagen/ verspzechen/ promittere. Sihe geloben.
Phr. Die jhm GOtt geredet hat/ Syr. 29. 3. Dictis stato, & alteri te fidum præstato.
Einer geredt/ der ander helt.
Pr. Gereden vnd halten ist zweyerley.
Was sie dir jetzt geredet han/
Kompt ein Reicher/ du must davon.
Wer vil geredt vnd helt nichts/ der ist wie Wolcken/ vnd Wind ohn regen/ Pr. 25. 13. Nubes & ventus est
30 sine pluvia homo, qui se jactat de falsa donatione.

Geredt/ dixit, prædixit, locutus est. Sihe reden.
Pr. Es ist etwa besser inn die Fäust/ dann inn Lufft geredt.
Geredt ist geredt/ man kans mit keinem Schwam mehr abwischen.
Was hinder dem Wein geredt/ das gilt nicht.

Geregelt/ geregulirt/ entworffen/ lineatus. Sihe regel/ V. B.

Geregulirt/ temperans, temperatus, modestus, mo-
40 deratus, V. B.

Geregen/ consutus.
Geregen vom Speck/ adipatus. V. B.
Geregen/ Fercken fleisch/ caro porcina, quibusdam veluti virgulis pinguibus distincta: lardum virgatum, V. B.
Buch in Pergament schlecht geregen/ liber consutus, & textus membrana rudite r.

Gereichen/ gelangen/ pertingere, attingere, tangere.

Gereichen/ provenire, succedere.
50 Phr. Es wirdt zu deinem nutz gereichen/ valet in rem tuam, vel, è re tua erit utilitas maxima consequetur.
Es wirdt dir nicht zum besten gereichen/ commodo tuo non fiet.
Von einem zum anderen gereichen/ pertingere.

Gereifft/ maturatus, maturus factus. Sihe reiff.

Gereifft/ reiffechtig/ pruinosus, plenus pruina, obnoxius pruinæ.
Pr. Wenns auff dem Berge gereiffet hat/ so ist es im Thal all erfroren.

60 **Gereinigter**/ purificandus, purificatus.
Der gereinigte soll waschen/ Levit. 14. 8. Purificandus vestimenta sua lavato.

Gereit/ bereit/ verhanden/ paratus, promtus, præ manibus, in promtu, V. B.
Epith. Gereit gelt/ bargelt/ numerata pecunia.
Der. Gereiten/ bereiten/ parare, apparare.

Gereit-

Gereitschafft/ præparatio, apparatus.

Gereitschafft/ arma, instrumentum, materia.

Gereitschafft der Schiffen/ armamentarium.

PHR. Gereitschafft machen zum Krieg / bellum apparare, bellum instaurare.

Gereitzt / getrieben/bewögt / concitatus, a, um, commotus, Opp. sedatus.

Gerelt / gerollet/ fressus, fractus à frendeo.

Gerolte Bonen / faba fresa, confracta, quæ mola leniter fracta est.

Gerente / genirt/ compages & sepimentum, V. B.

Gerente der Beiner/ sceleton, humani corporis ossium cohærentium compactio, V. B.

Geren / digeri in fecem conniti, condituram fecis recipere, de musto aut cerevisia receptacula, ex Agar congregavit, collegit: vel à Sarah, subtraxit. Hinc gest/ vide suo loco.

Geren / gaderen/versamlen/ congregare.

Geren/ begeren/ cupere, appetere, à χαίρειν gaudere, vel ὀρέγειν ex Hebr. Agar, appetere, vel anhelare per inversionem. Sihe begeren.

Geren/ Belege/der Leisse eines Kleids/ lacinia, limbus vestis, pars vestis extrema & laxior.

Geren / überfällt/falten/ laciniæ, plicæ.

Ein Kleyd mit vilen geren überfällt / vestis laciniosa, ampla & multis lacinijs.

Geren / Schos/ gremium, quod est inter complexum femorum, Gallis geron. Das Teutsch kompt her von dem Lateinischen.

Geren / gern. Sihe unten gern.

Gereuch / Sihe gerauch.

Gereumbt / consentaneum.

COMP. **Ungereumbt** / dissentaneum, inutile, ἀσύμβολον.

Gereon, darvon das Sprichwort / das dich S. Gereonis Thurn schlage/ in lapidicinas, εἰς λατομίας. Pro. est medio tollendus, & in rem malam auferendus; Est enim Coloniæ in turri D. Gereonis carcer subterraneus, Tap. 43.

Wilt du mit dem dreyköpffigen Geryone streiten / visne decertare cum Geryone, h. e. tricipiti. Is vero Geryon tres cristas habuit in galea, & multum negocij facessivit Herculi. Pr. Gr. 385.

Gereusch/ Sihe geräusch.

Gerewen/ Sihe gerawen.

Gergel/ rand/ ora, margo, V. B.

Germersheim/ oppidum Germaniæ in palatinatu, juxta Rheinzabern. P. H. 187.

Gern/ willig/ lubens, παρὰ τὴν χάριν, cum gratia.

Gern/ von jhm selbs / willigklich / mit gutem willen/ ungezwungen / libenter, animo libenti, lubenti æquo gratoque animo, summo cum studio, non gravatè, ist das Griechisch παρὰ τὴν χάριν, q. cum gratia.

Gern/ billich / lubens merito, antiqua votorũ formula.

Gern/ ferè, plerunque.

Ein guter anfang gewint gern ein gut end.

PHR. Der sich gern in Garkuchen finden läßt / ganeo.

Ein Baum der gern trägt / arbor felix, fœcũda fertilis.

Er trunck gern/ ficum petit, Pr. in eum, qui commoditatis alicujus gratia blandiebatur.

Ich habs nicht gern gethon / imprudens feci, pro non feci spontè, Scopæ 1. 6.

Gern gerähten / facilè comprehendere. Sihe gerahten.

Gern thun / facere cupidè, studiosè, libenter, dedita opera aliquid facere. Quod non tàm vulgare est, ut libenter aliquid facere.

Wie gern wolt ich noch jetzt / Quàm vellem & nunc in provincia morari, Cic. Attic.

Sagen das einer gern höret / ad gratiam loqui, servire auribus, dicere auribus, pro dicere quod quis libenter audit.

Die Juden sind gern räudig / Iudæi plerunque sunt scabiosi.

COMP. **Ungern** / nit gern/ mit unlust/unwillen/nit willig / invitus, iniquo animo, ægro, difficulter, ingratus, non libenter, rogatus & recusans, tergviversans, contra voluntatem, repugnans, repugnanter, coactus.

Ich bitt ungern/molestè rogo, id est, invitè. Poly. 119.

Ein ding ungern haben / und darab übel zufriden sein/ indigne pati aliquid.

Ein wenig ungern haben oder leyden / submoleste ferre.

Etwas ungern haben/und darab zürnen/ iniquo animo ferre, moleste ferre aliquid.

Hören gantz ungern/oder mit grossem verdruß oder unwillen / animo adverso aliquid auscultare.

Sie haben ungern still/ sind übel zufriden wenn sie gestrafft werden / objurgari moleste ferunt.

Schwerlich/ungern haben/ vor übel auffnemmen / ægrè ferre, ægrè pati, Trans. 24.

Ich wolte nichts ungerners/ als/ daß sie in forcht solten stehen / daß sie nicht zu grund gehen / nihil minus velim, quàm Pomponium versari in timore ruinæ. Att. lib. 1.

In unserem Boden nicht gern gerahten / arbores in nostro solo difficulter comprehendere.

Das Roß läßt sich nit gern zäumen / equus frenum difficulter recipit.

Ich habs ungern gethan / imprudens feci, insciens feci, Ter. Vulgo nec malè, non feci spontè, Opp. ultrò, prudens & sciens.

Prudens, sciens, vivus, vidensque pereo, Ter.

PR. Kein entschuldigung / ich habs nit gern gethan.

PR. Was du von anderen ungern hast/
Damit thu niemand überlast.

Begeren / cupere, ist das Griechisch χαίρειν, gaudere, Sihe B.

Rodtgern / Rotgerus, q. Rodigier / cupidus consilij, ἴκβαλος, Gocl. 186.

PR. Inn gemein.

Alter Fuchs kompt nicht gern ins Garn.

Auff nasses regnet es gern ein gleichheit.

Dem ist es besser/ der gern esse und hats nicht / dann der es hat/ und mag nit.

Die acht und macht inn der Welt haben/lassen sich nit gern straffen.

Die gelehrten seindt nicht allzeit die weisesten.

Einem inn einem guten Schwanck sagen/daß er nicht gern höret.

Ein Kauffmann wolt jmmer dem anderen gern eins auff ein Aug geben.

Ein Kräh sitzet gern bey der anderen.

Es gehet nicht einem jeden nach seiner hoffnung / oder wie gern er wolt.

Es ist niemand gern alt / unnd will doch jederman alt werden.

Es sehen nit alle Reichen gern essen.

Es verleurt niemand gern etwas.

Es will niemand gern umb sonst fromm sein.

Es wolt jederman gern sein unrein Wasser/inn ander Leuth Schuch schitten.

Gern Gast / selten Wirth.

Gern thun macht leichte arbeit.
Gern wollen fromb sein/ vnd sünd hassen/ ist die grösste tugent vnd grössteste frombkeit/ die wir thun künden.
GOTT greifft ein gern an / da es jhm am wehesten thut.
Jederman höret/ vnnd redet gern das ärgste von dem nechsten.
Man gibt dem gern/ der wider geben kan.
Menschen Aug sihet gerne was seltzams vnd schöns.
10 Niemand will gern zu erst die Bahn brechen.
Pilatus pflegt gern einmal deß Jahrs zur Kirch zukommen.
Was einer bedarff/ das hat er gern.
Terra amat imbrem. ἐρᾷ μὲν ὄμβρου γαῖα.
Was einer gern wolt/ das glaubt er leichtlich.
Was einer nicht gern hat / das glaubt er desto weniger.
Was schadt es gute wort auß falschem hertzen geben/ wenn einer nicht will/ so läßt ers wol.
20 Weise vnd Narren huben bayde gerne Gab.
Wer einen anderen vom Galgen erlößt / der brächt sich selbs gern daran.
Aries nutricationis mercedem persolvit.
Κριὸς τροφεῖα ἀπέτισε, id est, aries alituram rependit.
Wer gern flucht / der wirdt verflucht.
Wer gern fort were / der ist bereit ein gut theil fortkommen.
Wer gern geit/ im guldenen Bethlin leit.
Wer gern rein außtrinckt / dem kommen die Motten inn die Kleyder nit.
30
Wer ist so alt/ das er gern stirbt.
Wer Narren will weiß machen / der hat gern verlohrne arbeit.
Wer nicht gern arbeitet / der hat baldt einen feyertag gemacht.
Wer sich zwischen Thür vnd Angel steckt / der klemmet sich gern.
Wer was lieb hat / der sihets gern / vnnd gehet darnach.
40 Wilde Beeren seind bey einander gern.
Wo der haß fellt / da ist er gern. Ovid.
Nescio qua natale solum dulcedine cunctos
Ducit, & immemores non sinit esse sui.
Wo einer gern ist / zog man ein wol mit eim haar hin.
Wo ich gern bin/ darff ich nicht hin/
Das ich nit mag / gebürt mir alle Tag.
Was du gibst/ das gib gern/ vnd heilige deinen zehenden frölich.
Was einer gern thut/ das thut er zum ersten.
50 **Gerfalck** / Gierfalck/ ein grosser Falck / magnus falco, hierofalchus, q. sacer falco, gyrofalcus, à gyro, id est, circuitu, quo inter volandum utitur, ut prædam circuinagat.
Gerhaber / Austriacum verbum, Pfleger / Vormund / Pfleg Vatter / Pfleg Vogt / curator, tutor à tuendo, q. tuitor seu defensor. Appellatur & ad Rheni tractum Momper/ q. Monpere, h.e. pater meus alter.
Pr. Gerhaber / gernhaber / Tutores sunt rapaci ingenio. Acroama Maximil. Imp. Sic tutores q. tollitores
60 à tollendo, quod communiter tollant, ac furentur bona pupillorum, aut alias malè tutelam administrât. L.C.
Gerhart / ein Tauffnam / Gerhardus, q. garhart / omninò durus, qui cor habet, vel duritiem ad bellum. Alijs Gerard sine aspiratione, Gerardus, q. Geyer art/ oder ein vnverzagter muth / ingenium vulturinum, rapax, qui natura proclivis est ad opes convertendas, quique naturali belli studio tenentur. Sein Tag gefellt Jährlichen den 23. Febr.
Gerhold / ein Tauffnamen bedeutend gar hold / einem dem jederman sehr oder gar hold vnnd günstig ist. Kil. 63.

Gericht / fama. Becm. 182. Sihe vnten.
Comp. Der ein gut Gericht schmelert / blasphemus βλάσφημος ὀλάκτων τὴν φήμην, lædens famam: unde blata, id est, vermis, qui aliquid corrumpit, Becm. 181. Polyphemus, πολύφημος, multæ famæ, Euphemus, εὔφημος, id est, pauci bonæ famæ.
Phr. Ein gemacht zugericht Beth/ lectus, thorus stratus, exstructus.
10
Gericht / Essen/ Speiß / Tafelgericht/ Tracht eines Essens / missus, us, ferculum, edulium quod apponitur, fertur.
Der. Gerichtlich/ vor oder am Gericht / judicialis.
Gerichtlich/ mit recht / judicialiter.
Der gelt vnd gunst hat / der erlangt vor Gericht / qui pecunia habet, & favorem, in judicio est invictus.
Der. Gerichtlin/ parvum ferculum.
Ein Gerichtlin Krauts mit lieb ist besser/ denn ein gemester Ochs mit haß.
20
Phr. Ander Gericht langen/ geben. Alterum ferculum apponere.
Das gantze Gericht/ krautgericht / convivium totum, ab ovo ad mala, ab initio usq; ad exitum. A ferculis veterum, primo & postremo. Becm. 344.
Comp. Der die Gerichter auff vnd absetzt / discophorus.
Hoffgericht/ summum tribunal principis. 303.
Krautgericht / convivium, cœna olerum, cœna terrestris, Plauto. Fercula nullis ornata macellis, Iuvenali,
30 dapes inemtæ, Virgilio, Horatio, Columellæ. Alijs cœnæ exangues, vel sine sanguine, pro tenui ac vili cœna, quæ tantum leguminibus, & alijs terra nascentibus inferuntur.
Ein oder zwey Gericht sind gnug zur gesundheit / ad sanitatem plurimum facit uno simplici cibo contentum esse, aut certè ferculorum numerum binnarium non excedere. Macrob.
Pr. Es ist besser ein gericht Kraut mit lieb / denn ein gemester Ochs mit haß / Pr. 15.13. Præstant olusculi epulæ, ubi adsit charitas, quàm bos altilis, cum odio conjunctus.
40
Epith. Das beste gericht/ böß gericht / obtrectationes sunt pars cœnæ, & prandij, & optimum condimentum in mensis, & congresionibus hominum, de quibus versus Augustini:
Quisquis amat dictis absentum rodere vitam,
Hanc mensam vetitam noverit esse sibi.
Ob dem ersten Gericht soll man nicht fragen.
50 Das letzte Gericht/ damit die Mahlzeit beschlossen/ epidipnis, epidipnides, penul. prod. Martiali bellaria.
Verdeckte Gericht sind verdächtig.
Gericht/ Speise mit viler Brüe / edulium jurulentum.
Vil Gericht machen vil essen.
Wenig Gericht/ vnd ein Saltzfaß zieren armer Leut Tisch wol.
Gericht / gerücht/ ehr / fama. Sihe gerücht.
Gerichts / strack/ gerade/ rectus. Sihe gerad.
Gerichts über / directus, ἰθυντήρ.
60 Gerichts/gerade zu wider gehen/ contratendere, dirigi, procedere, progredi, ἀντικαθίστασθαι.
60 **Gericht** / supplicium, crux.
Gericht / Galgenfeld / carnificina.
Gericht / judicium, sententia, jurisdictio, administratio juris, forum, kompt her vom Recht / Sihe Recht.
Gerichts Ort / curia, biblijs, portæ: possideat semen tuum portas inimicorum, id est, potiri divinis & humanis omnibus hostium. Deut. 31.

Gerichtlich / judiciarius, quod de judicijs est, lex, controversia, quæstus judiciarius.

Phr. Gerichtlich handlen / hadêren / gerichtlich verfolgen / mit recht fürnemen / judicio persequi, exigere, actionem intendere, Opp. Sich deß Gerichts entschütten / actionem mittere.

Von einem Gericht zum andern appellirn, sich beruffen / appellatio, cum ab uno tribunali ad alteram provocatur.

10 Für gericht komen / judicium subire, in judicio comparere, sistere se judicio vel tribunali.

Comp. **Gerichtlicher Proceß** / Handel / Gerichtshandel / Gerichtssache / causa, lis, processus, actio.

Gerichtlichen Proceß brauchen / jus dici, jure agere. In Gallia agi nõ potuit, at in provincia jus dicebatur. Cic.

Vor Gericht / eigen fürkomen / præjudicium, πρόκριμα, antecepta opinio, quę veram causæ cognitionẽ impedit.

Phr. Die Sach vor Gericht verlieren / cadere causa, cadere in judicio, pro, amittere causam vel litem.

20 Er hat seinen Gerichtshandel verlohren / causâ cecidit: litem perdidit, amisit, lis perijt.

Fürs Gericht fodern / laden / ducere in jus, vocare, provocare, trahere, rapere in jus, diem judicij dicere. Si vim facit, in jus ducito. Ter.

Ein Sach für Gericht führen / orare causam, Ter.

Fürs gericht gehen / ire in jus, Ter.

Für gericht fordern / citare, accire, accersire, accersere, adducere aliquem in judicium, Cic.

Gericht halten / Recht halten / Urtheilen / Urtheil 30 sprechen / jus administrare, litigantes audire, res judicare, forum agere.

Gericht und recht / oder mit gericht und recht belehnet / omnimoda jurisdictio, I. C.

Zum Gericht sitzen / judicem agere, ferre sententiam.

Comp. **Gerichtsampt** / judicium.

Das Gericht Ampt ist GOTtes / Deut. 1. 17. Judicium Dei est.

Gerichtsbäncke / Bäncke auff einander gesetzt / das eine höher und nidriger ist als die ander / subsellium, sub-40 sellia.

Gerichtsfeyren / jnnstand der Rechten / juristitium, eremodicium.

Gerichts gelt / leg gelt / sportulæ, quæ expenduntur judici.

Gerichts Handel / actio, causa, causa forensis, judicialis. Sihe gerichtlicher Proceß.

Gerichts Handel / welcher tractirt wirdt ohne beysein unnd Gegenpart der Widerparteyischen Personen / Hetromolia causa, quæ nullo præsente adversario agi-50 tur. Pr. Gr. 432.

Sich der Gerichtshändlen nicht beladen und annemmen / carere forensi luce.

Gerichtshändel welche ausserhalb deß Vatterlandts gehandelt werden / causæ appellatæ, quæ foris non in patricio toto aguntur. Pr. Gr. 278.

Gerichts Kost / sumtus, quos victus victori in casu succumbentiæ resarcire debet, I. C. Hinc phrasis, Gerichts Kosten erlegen.

Gericht Hauß / Rathhauß / prætorium, palatium.

60 Gerichts Mann / Schiedmann / Gerichts Herr / allegatus, nobis assessor judicij, qui judicijs audiendus præest.

Gericht Platz / ein Orth da man Gericht hellt / forum.

Gerichtschreiber / scriba Curiæ, secretarius.

Gerichtsstatt / locus judicij, tribunal, judiciũ consessus.

Gerichtstag / ein tag daran man Gericht hellt / dies festus, dies utilis, quo agi negocia forensia licet, dies judicij, judicialis, Cic.

Daran man nicht Gericht hellt / dies nefastus.

An dem man Vormittags nicht Gericht hielt / sonderen darnach / dies intercisus.

Die Gerichts Täg sampt denen / daran man nit Gericht hellt / dies continui.

Das zum Gericht gehört / judicialis, le, judiciarius, a, um.

Phr. Gericht ansagen / zuerscheinen / diẽ dicere alicui.

Stillstand deß Gerichts / wann man von wegen obli-10 gender Kriegsnoth / oder das man inn der Acht nit gericht hat / justitium, dies nefasti, dies ociosi, feriæ, tẽpus quo negocijs forensibus & juri dicendo supersedetur. Pro vacantia juris, justitium edici, jurisdictionem intermitti, judicia tolli.

Gerichts zwang oder bande / gerechtlicher gewalt inn einem Orth oder Statt / jurisdictio, quod nomen non ditionem, sed juris dicendi actionem significat.

Alia Comp. **Blutgericht** / causæ criminales.

Camer Gericht / Kamer gericht.

20 Hofgericht / curiæ imperialis judicium, quale fuit Tiguri constitutum, A. D. 1362. & postea Rotevilæ. Chronologia Helvetica.

Kolben gericht / Sihe Faustrecht.

Pr. Kolben gericht und faustrecht ward nie schlecht.

Epith. GOTTes Gericht sind verborgen / unnd wunderbarlich.

Es kan nicht sein ein recht Gericht /
Da der Pfenning das Urtheil spricht.

Jüngst Gericht / letzt gericht / letster gerichts tag / judi-30 cium novissimum, extremum.

Biß der letst Gerichts tag kompt / 4. Esr. 12. 34. inn dem das du ergründest die Weg deß Allerhöchsten / D. Tu mihi hujus rei causa es, qui supremi scrutere rationes. Plura epitheta & composita sunt hæc.

Ein Gerichtssach darauff die Widersacher nit kommen / deserta causa, cum accusator in judicio non se sistens, condemnatur. Pr. Gr. 214.

Bawren Gericht / Burger gericht / Dorff gericht / Erbgericht / Ehr gericht / Forst gericht / Fronboten ge-40 richt / Fünffer gericht / gast gericht / Geistlich gericht / gemein offentlich gericht / Halsgericht / Helffgericht / Kampffgericht / Kohlergericht (wie zu Straßburg) Landsiedel gericht / Lehengericht / Manngericht / Marckgericht / Nidergericht / Obergericht / Peinlich gericht / Ruggericht / Saalgericht / Stangengericht / Stattgericht / Straffgericht / Untergericht / Weltlich gericht / Zeidel gericht / Zeit gericht. Cognationem cum censura habet judicium in civitatibus quibusdam, ut Dantisci, das Wettgericht. Est autem vocabulum 50 illud antiquum Flandricum. Wetten, enim idem est, quod judicio agere, Kek. Syst. Fal. 305.

Phr. Barmhertzigkeit erhebt das Gericht.

Dem Menschen ist gesetzt einmal zu sterben / darnach aber das Gericht.

Die Barmhertzigkeit rühmet sich wider das Gericht.

Raht und Gericht soll kein Freund haben.

Man fordert keinen darumb für Gericht / daß er arbeit / das jhm die Haut raucht.

GOtt wirdt alle Werck für Gericht bringen / das ver-60 borgen ist / es sey gut oder böß.

Man ist nimmer so weiß / wann man vom Gericht kompt / als wann man hinzu gehet.

Vier ding verkehren alle Gericht / gaab / haß / gunst (und forcht.
Wenn alles allhie wurde geschlicht /
Wo zu solt denn das Jüngste Gericht.

Wenn das Gericht zu erst an den Christen anfähet / was wils für ein end nemen an denen / die dem Evangelio GOTtes nicht glauben.

Wo der Wolff deß Gerichts will pflegen / da müssen andere Thier gehn auß dem weg.

Gerick / viscera, V. B.
Krötengerick / Fröschlaich / Fröschlachen / ranarum fœtus, μολυγέλιοι γυρίνων
Gering / ring / leicht / vilis, exilis, tenuis, levis, facilis, agilis, ist deformirt vom Griechischen χείρων χερείων, deterior, inferior dignitate seu precio.
Gering / velox, citus, ocyor. V. B.
Gering / citò, properè, velociter, ocyus, statim, V. B.
Gering / nicht vil werth / nichts gültig / nichtiger / 10 schlecht / veracht / vilis, parvi valoris sive precij, abjectus, contemtus, nihili, inglorius, ignobilis, futilis.
Gering / kercklich / parcè, exiliter, exilitas, tenuitas.
Gering / vnachtsamlich / nidrig / dünn / subtil / exiguus, tenuis, subtilis.
Gering / ist das Griechisch / χείρων, deterior, inferior, kurtz / verkürtzet / klein / schmal / nicht groß / exiguus, curtus, a, um, attenuatum. Res curta, Hor.
Der. Geringlich / schwächlich / minutè, minutatim, exiguè, exiliter, tenuiter.
20 Geringlich / mit geringen worten / tenuiter. Tenuiter aliquid tractare.
Geringeren / geringer / kleiner machen / minderen / entziehen / minuere, diminuere, attenuare.
Geringert / geschmälert / attenuatus, extenuatus, Opp. conjunctus, concretus.
Das geringst / kleinest / mica, gutta, Ad. Er. 631.
Geringst / minimus.
Geringe Sach / metus Herculis. Pr. Gr. 483.
Das geringste / exiguitas, parvitas.
30 Phr. Also wirdt das Loß geringert / Num. 36. 3. De nostra hæreditatis sorte detrahetur.
Zu gering bin ich deiner Barmhertzigkeit / Genes. 32. 10. Impar sum tantis beneficijs & officijs, quibus tu me tuum affecisti.
Das ist mir zu gering / da hab ich ein eckel für / sordet id mihi.
Nicht groß achten / non magno æstimare, non magni, nihilo, pro nihilo æstimare, putare, nihili facere, nullo loco numerare.
40 Gar gering / fast wenig / permediocris, valdè mediocris, perexiguus, valdè exiguus, tenuiculus, valdè tenuis apparatus, Cic. De ijs per exigua, Cic.
Gering achten / parvi precij deputare, æstimare, Ter.
Gering halten / imminuere, in postremis habere, parvi facere.
Geringe nicht zuverachten. Pr. Gr. 4.
Pr. Niemand soll seinen Feind zu gering achten.
Gering machen / schwechen / comminuere.
Sein Ansehen schwächen vnd gering machen / immi-50 nuere autoritatem suam.
Gering werden / vilescere, evilescere, Svet.
Sich mit einem geringen begnügen lassen / aliquem tenuiculo apparatu contentum esse, Cic.
Comp. Geringfügig / nidertrachtig / humilis & tenuis.
Geringfügig / schlechtlich / tenuiter, Opp. copiosè.
Gering giltigkeit / vilitas, levitas, exilitas, ignobilitas.
Gering giltig sein / evilescere, vilere, vilescere, Suet.
60 Geringes herkommens sein / homo ignobilis & infimo ac humili & obscuro loco natus, Cic. Homo ignotus & sordidus. Homo obscuris ortus parentibus.
Gering schätzen / in minimis ponere, pro, minimi facere.
Geringschätzig / schlecht / vilis, le, Opp. preciosus.
Geringschätzig / perexiguè.
Geringschätzigkeit / dünne / gerings vermögen / tenuitas, angustia, tenuis fortuna, Opp. ubertas. Ex meis angustijs illius sustento tenuitatem.
Gerings ansehen / autoritas, tenuis.
Epith. Geringer Apffel / parvum pomum.
Gering Bier / cerevisia tenuis, Zeh. 432.
Gering / schlecht ding / res levis, parva, exigua.
Gering ding hat auch sein gunst.
GOtt hat inn geringe verachte ding grosse Wunder vnd Gab gesteckt.
10 Inn geringen dingen soll auch Gerechtigkeit gehalten werden.
Vmb geringe Ding soll man sich nicht lassen an das Recht bringen.
Kein gering Ding kan ein höhers vnd grössers erhalten / nulla res inferior præstantiorem conservare potest, Sil. contra.
Geringe / schlechte Gab / Geschenck / munus levidense, crasso filo, metap. Cic. Cato.
Exiguum munus, cùm dat tibi pauper amicus,
20 Accipito placidè, & plenè laudare memento.
Geringes / kleines / langsames Fewerlein / ignis levis, Col. lentus.
Geringe / gemeine Fisch / cœnæ plebeiæ pisces.
Geringe Haab / Armut / rerum quibus est opus tenuitas, angustia.
Geringe Händel vnd Worte / tenuitas rerum & verborum, Cic.
Geringes Hüttlein / gurgustium, genus habitationis angustum.
30 Geringer Haußraht / Vorraht / curta supellex, perso.
Gering Kleyd / tenue, leve vestimentum.
Es kan auch einer wol im geringen Kleyd hoffertig seyn.
Geringst Knecht / minimus servus.
Pr. Der geringste Knecht ist aller Landtsrecht.
Geringe Leuth / homines leves.
Auß dem weeg / was geringe Leuth sind / Dist. Epic.
Veracht geringe Leuth nicht gar /
Den kleinen Mäusen wächßt das haar.
40 Geringer Mann / levis, autoritatis tenuis vir.
Eins geringen Manns raht stehet nicht zu verachten / wenn er gut ist.
Geringe Person / persona levis.
Den aller geringsten Rahtsherren / unum senatorem vel tenuissimum, damnatum, Cic. 1. Verr.
Geringe / blosse / vngespickte rede / oratio jejuna, exilis, nihil habens rerum, quæ delectent aut afficiant.
Inn geringen Sachen sich versuchen / in Care periculum facere: in re tenui ac vili. Ad. Gr. 67.
50 Geringer schad / parva jactura.
Geringst / kleinest schaden / malum minimum.
Einen geringen schaden soll man nicht verachten.
Geringste Schiff / minimæ naves.
Die geringste Schiff braucht man / die besten bleiben an den Mauren ligen.
Geringschätzige Sach. Pr. Gr. 28.
Geringe vnd keinnutzige Sach. Pr. Gr. 130.
Schlechte vnd geringe Sachen. Pr. Gr. 130.
60 Aller geringste vnnd verachteste Stand / infima fortuna.
Geringe Sachen mit fürtrefflichen vergleichen. Pr. Gr. 191.
Geringe vrsach / in jus vocabitur, etsi canem alienus momorderit. Pr. Gr. 209.
Geringes Vermögen / tenuis substantiuncula. Zeh. 492.
Geringe Wort / verba levia, oratio tenuis.
Von geringen worten kompt offt ein grosser Zanck.
Geringe Wund / plaga tenuis.
Pr. Beym geringen isset man auch satt.

Besser gering sein / vnd deß seinen warten / den groß sein / vnd Brots manglen.

Der geringste Wirth offt der beste.

Ein leimen Wand / ein steinern Feste.

Einem grossen weich / acht dich gering /
Daß er dich nicht inn schaden bring.

Ein ehrlich gemüt / laßt sich eines geringen sättigen.

Ein weiser Mann soll sich eines geringen sättigen lassen.

10 Es ist dem geringern kein schand / daß er dem grösseren weicht.

Es ist kein Handwerck so gering / es nehret seinen Herren / wenn ers vmbtreibet.

Es ist nichts so gering / es ist warzu gut.

Es ist nichts so gering / es will bey seines gleichen seyn.

Es kan noch wol kommen / das ein geringer dann du über dich gebieten mag.

GOTT ist der Armen vnd geringen jhr stärcke inn
20 Trübsaal.

Lust vnd lieb zu einem Ding /
Macht alle Arbeit gering.

Nihil difficile amanti.

Niemand soll seinen Feind zu gering achten.

Vmb eines geringen willen / soll niemand ein Hund seyn.

Vor der That macht der Teuffel die Sünd klein / vnd gering; Nach der That macht er sie groß vnnd schwer.

30 Was gering ist / das ist den Hoffertigen vnwerth.

Wenn man eines dings vil hat täglich / so achtet man es gering.

Wer das geringer veracht /
Dem wirdt das grosse nit gebracht.

Wer ein geringes nicht zu rhat helst / der nimbt täglich ab.

Wer im geringen trew vnd fleissig ist / der ist auch im grossen trew.

Wer vmb ein grosses bitten will / der soll ein geringes
40 nicht ansehen zu schencken.

Gerimpel / altgerümel / alter Haußraht / scruta, orum, omnis generis veteramenta, vetera & fracta supellectilia, frivola Vlpiano.

Gerinne / Absatz / das Vfer / crepido, fluminis extrema terra, quam aqua crepitans alluit.

Gerinne / Wasserfurchen / elices. Sihe Furchen.

Gerinne / Rinne / die Furt eines Wassers / fossa, per quam fluvius defluit. alveus Virgilio, canalis, Cæsari.

Gerinnen / gestehen / wie Milch / schlickeren / coagu-
50 lari, densari, gelari, concrescere.

Wie Käß lassen gerinnen / Hiob. 10. 10. Tu me casei ritu congelasti.

Der. Geronnen / coagulatus, densatus.

Geronnen Blut / sanguis conglobatus, densatus. Sihe gerunnen.

Gerinnen / gerennen / aggredi.

Pr. Wol angerinnt / ist halb gefochten.

Gerinnen / manare, fluere.

Der. Gerunnen / rinnend / manans, fluens.

60 Gerunnen Milch / (die) lac concretum.

Geringelt / vmbringet / circumdatus, circumclusus, circumseptus, intortus, V. B.

Geringt / annulatus, annulo ornatus, indutus, munitus, V. B.

Geript / striatus, a, um.

Gerinsel. Schvv. 101.

Geripte Muschelen / S. Jacobs Muschelen / kleine

Meer Müschele mit striemen / conchæ pectines, quæ striatæ sunt.

Geriß / Riß / rima, fissura.

Gerissen / gescheuret / geschart / B. ruptus.

Gerissen / zerlupffet Kleyd / vestis lacera.

Geritt / reuterey / equitatus.

Geritten sein / equo vectum esse.

Also gehet es wenn eim ein Fuß entschlupfft / so will jedermon an jhm geritten seyn.

10 **Gerlin** / oder Geierlein auff Teutsch / alias Pastinacken / sisaron, N. W. 128.

Germanien, Teutschlandt / die Landtschafft so einschliessen vier gräntzen / der Rhein / die Oder / Alpgebirg / vnd der Boltz oder Balto, Germania, Teutonis ora, Alemannia regio, sunt cujus fines his versibus descripti sunt.

Rhenus ab occasu, Viadli, sed flumen ab ortu.
Clauserunt fines Teutonia terra tuos.
Aëriæque alpes immotis limes ad Austrum,
20 Balticus ad Boream terminat Oceanus.

Hat den Namen von den Römern überkommen / so die Binder germanos nennen. Nun sollen die Teutschen / wie auch die Römer vnd Gallier von den Trojanern herkommen. Andere halten darfür das Germania genannt wirdt / quasi Gomerania oder Cymerania von dem Gomer einem Sohn deß Japhets / so ein Sohn Nohæ gewesen / Genes. 10. Wie dann auch Teutschlandt von Ascenez, einem Enckele Japhets / oder Sohn deß Gomers genennt worden. Dise Etymo-
30 logi ist die leste / & antiquitati maximè consentanea, hat also den Namen nit q. Carmania, ein Landschafft in Asia oder Garmania, Garmani, q. Garmänner / toti viri, à fortitudine, oder German / appetens viri, qui ultro hostem petit, qui amat viro congredi, oder à germine, vel germinando, propter hominum innumeram frequentiam, oder q. gerens immania, oder q. Hermanni, viri militares, [Greek] oder Ehrmanni / viri honorati.

Germani, Germanier / die Teutschen Germani, Hebraicè Ascanazim, olim Ascanis, sunt αὐτόχθονες, so nit
40 auß andern Ländern ins Teutschlandt komen / sondern allda von Gomero oder Ascenes propagirt worde / fides igitur sit penes historicos, qui Germanos, Getas & Dacos referunt ex Asia in Europam per Tanain secundum Mæotida paludem venisse: unde paulatim mutatis sedibus, deinde in Germaniam profecti sunt.

Gernen / von sich selbs / willig / ultrò, sponte, sua natura, per se, sua voluntate, suo judicio.

Gernart / ein Fisch / squilla, ganibarella, gammarulus, diminut. à gammaro, piscis, cancri species. Gesnero
50 Seegitzle / Meergrieß Böckle / item à galbo Högerling / Hagengernier. (1099.

Ein kleiner gernier / zwergkräbslin / squilla nana, Gesn.

Gerold / ein Teutscher Tauffnamen / Geroldus.

Gerolff / Widwol / Witterwalch / Bynolt / & Tyrolt in Saxonia, oriolus, vel picus nidum suspendens. Alijs chelonia, galbalus, galbala, Gesner. de avibus, fol. 684.

Gerolt / rotatus, volutatus.

Geronnen / Sihe gerinnet.

Geröst / gebachen / frictus, tostus.

60 Mit eim Oel geröst / frictus ex oleo, Plin.

Geröst Ay / ovum frixum.

Epit. Geröscht Brot / panis escharites, super craticula (coctus.

Geröst Fleisch / caro fricta, frixa.

Geröst gerstenmeel / polenta, pulenta, farina tosti vel fricti hordei.

Geröstet Semelkuechen / Levit. 7. 12. tosta simila.

Gerse-

Gers.

Gerselen / Sihe griselen.

Gerschwalm / gierschwalb / geyerschwalb / Spyrschwalben / Spyren / per onomatopœiam, apus, depes, cypselus, ordeum, hirundo striaulis, hirundo major, apodes, depodes, sic dictæ à parvitate pedum, q. carentes pedibus in terram cùm cadunt, super alas cadunt, Gesn. fol. 160.

Gerst / gärst / garst / B. hordeum, frumentum, abusivè ptisana, crithe, κριθή, q. d. secreta aut separata, quod ei multa opera secernendæ essent glumæ. Das Teutsch ist desormirt von dem Lateinischen.

Der. Gerstin / von gersten / hordeaceus.

Gerstin Brot / panis hordeaceus.

Gerstet / garstig / rancidus.

Gedigen Fleisch oder Fisch / die den geschmach verlohren / gerstet vnd schimlet worden sein / salsamenta evanida, rancida & mucida.

Phr. Auß gerstenmeel wutzlen machen / darmit das geflügel geschoppet wird / farina hordeacea offas formare, quibus aves saginentur. Col.

Das Land wirdt mager von der gersten saat / hordei segetibus arva macrescunt, Col. 2. 9.

Gersten außwäschen / schleinen / ptisanam eluere.

Gersten ein straff / hordeum pro frumento tyronibus datum, qui signum amiserunt.

Gersten trenlen / hordeum decorticare. Fit etiam suspensa mola.

Gekochte gersten inn der brüe / ptisana, ptisanarium propriè.

Der wächßt / als ein reiffe gersten / hic crescit ut maturum hordeum, id est, decrescit uti solet hordeum: cum maturum: dici item solet in deformes. Ille crescit in pulchritudinem uti asinus, qui quantò annosior, tanto deformior. Ad. Germ. 56.

Er waißt weiß vnd weg / darburch Eucrates stracks zu der Gerstenmühl fleucht / da man die Körnlin malet / [auff die flucht sich begeben.] De fugientibus, Pro. Gr. 542.

Gerücht / gemeine rede / constanti fama vulgatum, sermo vulgi, ventus vulgaris, sermo dispersus.

Es gehe mir darüber wie es will / quæcunque me fama sequatur. I. Part. 223.

Comp. **Getrendelte** / gewölte gersten / Gerstenmuß / ptisana propriè ex hordeo macerato, tostoq; ac decorticato: abusivè etiam ex tritico & oryza. Ptisana ἀπὸ τοῦ πτίσσειν, id est, pinsendo, quia prælo tundebatur.

Gewäschne / vngewäschne gerste / ptisana elota, illota.

Kleine gersten / hordeum galaticum, distichon, Col.

Zwenschichtige gersten / die gemein Futter gerst / nur mit zweyen zihen / quod duos ordines habet.

Sechsschichtige gersten / hexastichum, hordeum cantherinum, cujus spicæ sex ordines habet.

Winter gerst / hordeum hyemale.

Comp. Alia. **Gerstenbrüe** / jus, cremor ptisanę.

Ein geröstet gerstenbrot / welßet sich / Iudic. 7. 15. Strepens panis hordaceus sese per castra provolvens.

Gersten Ernd / messis hordeorum.

Da die gersten Ernd angieng / Ruth. 1. 22. Initio messis hordeorum.

Gersten graupen / halica, ptisana hordeacea.

Gerstengertz / da Meel vnd Kleihen bey einander / wie es zur mastung für die Schwein vnd das geflügel gemacht wirdt / hordeum fresum.

Das tragende vnd säugende Vieh / Winters zeit mit Omat vnd Gerstengros vnterhalten / fœtas pecudes hyeme cordo, & hordeo freso pascere. Col.

Gerstenfeld. Er ist im gerstenfeld. Wo hinauß? Quo terrarum raperis. Pr. de alienis.

Gersthamer / passer sylvester magnus, sic dictus, quod hordeo vescatur, paulo major merula.

Gerstenmeel / farina hordeacea.

Ein Meel auß gedörter gersten gemacht / polenta, molita ptisana.

Gerstenfresser / fabarij, sic dicti cantores, quia reliquis cibis abstinebant, solis leguminibus contenti: ut reliqui scholastici hordeacei. H. Ph. 412.

Et gladiatores hordeacij dicti, quod antiquibus hordeo victitarent. plin. 18 c. 7. Gal. faba & ptisana.

Gerstenkorn / hordeum, frumentum.

Pr. Da das gerstenkorn sitzt / da kan das Rockenkorn nicht hinkommen / das ist / wenn der Magen voller Biers ist / so will er kein essen einlassen.

Das Gerstenkorn hülfft so wol / als das Rockenkorn.

Gerstenkorn / am Auge / am liede vnten an / Augrahabern / hordeolum, tuberculum, cognatum grandini, κριθή. Grando lapidosa est, superiori palpebræ innatans. Hordeolum molle & tractabilius. Gal. è palpebræ erumpens margine, Gal. πόσθια nominat, eò quod præputio similis, quod πόσθη dicitur.

Gerstenkuchen / sphærica hordeacea, genus placentæ, quod ex multis globulis in sphæram coactis, ac deinde simul compactis fiebat.

Gerstenkuchen solt du essen / Ezech. 4. 12. Sphæricas hordeaceas comedes.

Auß gerstenmeel strützelen machen / farina hordeacea, conspersa turundas facere, Cato 89.

Die faißt vnnd gut Geflügel haben wöllen / machen gerstenmeel mit frischem Meth an / vnnd schoppen es damit / qui aves opimas ac teneras efficere volunt, farinam hordeaceam aqua mulsa conspergunt, & sic farciunt.

Gerstenmond / september, sic dictus ab hordei messe.

Gerstenmuß / polenta, vel ptisana. Sihe oben getrendlete gersten.

Gerstentranck / die dicke brüe von gesottener gersten / cremor ptisanæ, liquor qui ex granis exprimitur aqua coctus vel maceratus, χυλός.

Gersten Spreier / Kleyen / hordei paleæ, acera, frumenti purgamenta.

Gersten Wasser / aqua hordeacea.

Pr. See Korn Aegidij, habern / gersten Benedicti.

Gert / gerte / ruht / stab / ferula, flagrum, pars rami, rechoter, virga, per metathesin, ῥάβδος.

Gerten / samlung der ruthen / partes rami, virgæ, flagella, virgidemia, verber, verberis, fasces quibus cædebantur, virgæ colligatæ ad verberandum, ῥαβδισμός. Quid tristiorem video te? An ideo quia scapulæ metuunt virgidemiam? Varro. Portia lex virgas ab omnium civium Rom. corpore amovit, hic misericors flagella retulit, Cic.

Ein jedes Band von weiden oder andern gerten / vimen. Sihe streich.

Ein Orth da vil gerten oder ruthen stehn / virgetum, locus virgis abundans.

Vbrige gerten von den beschnittenen Weinreben / sarmentum, à sariendo, id est purgando palmites. Zaluz. 200.

Der. Gertlin / rüthlin / virgula, parva virga.

Gertlen / gertwurtz / stabwurtz / ein stäudlin eines starcken vnlieblichen geruchs / abrotanum mas, frutex hortensis, odore gravi & acri, habens virgulas rotundas.

Phr. Den Stul besichtigen / vnnd mit einer gerten vmbrüren / excrementa considerare, & virga versare.

Comp.

COMP. **Gerte beinen** / die Beine zergerten / oder weit von einander setzen / zerthun / varicare, varicari crura, divaricare pedes, diducere, V. B. Varicare supra modum, & in stando deforme est, & accedente motu propè obscœnum. Quintil. lib. 1. cap. 3.

Gertenkraut / steckenkraut / thapsia, ferula petræa.

Spißgerte / stang / stecken / fustis, pertica, virga longior, qua aurigæ ex ephippio equos percutiunt.

Gerten Gestäude / virgultum. Omnia arbusta virgul-
10 ta pervertere.

EPIT. Gert / die von einem Stock eingesenckt wirdt / einen anderen Stock darinn zu zieglen / wie die Weinreben eingelegt werden / margus, pars vitis curvata, & ex alto scrobe subversa, evocata ad palum, Col. 4. cap. 7. 1 5.

Geschnittene gerten / Sihe geschnitten.

Vbrige gerten / an der beschnittenen Weinreben / so man abwirfft / sarmentum, palmes prælonga, luxuriantis vitis virga.

20 **Gertrud** / Gertraud / ein Tauffnamen eines Weibs / q. gar trud / gar trew / Gertrudis, h. e. prorsus fidelis, fideique tenax, vel omninò amabilis, vel quæ fidam se præbet nostris desiderijs.

Er hat mit S. Gertraut ein wettlauff gethan / Gertrudam vicit cursu, Wenn einer in seinem Ampt vnnd stand von den Kirchen ämptern reich wirdt / P. Eur. Cent. 2. 305.

PR. Sanct Gertraud heißt die Storck willkommen. Mit S. Jacob ziehen sie darvon.

30 **Gervasius**, ein teutscher Tauffnamen / soll eben so vil sein / als Gerhart / oder gar fest / behertzt vnd vnverzagt / inn widerwertigkeit vnd trüebsal. Tanta enim sunt cujusvis mala, quantus est animus, qui illa sustinet Kil. 53. 2.

Geruch / empfindligkeit deß geruchs / olfactus, odoratus, ὀζω, ὀδμὴ, unde olere.

Geruch / geschmack / die verkehrte Lufft / subjectum odoratus, odos, odor, qui nihil aliud est, quàm infectus aër, sic dictus q. olor ab oleo, quod est odorem spiro, ef-
40 flo, verbum medium est ut valetudo, vel q. osor ut sit Græcum ὀσμὴ unde ὀδωδὲ & ὀδμὴ, Aeolic. & aroma ab ἀρὰ particula intendendi, & ὄζω sive ὀδμὴ, & ἰνδάλμα μυρεψικόν.

Geruch / dampff / rauch / vapor.

Geruch / schmack / geschmach / svavis sapor.

Geruch / wacker krafft / vigor. V. B.

Geruch eines gebreñten / gerösten / versengten oder gebraten dings / nidor, cujusque rei adustæ odor.

DER. Gerüchig / geriechig / gespürich wie ein Jag-
50 hund / der wol spilret / oder dem gespier nachgehet / sagax, odorus, perspicax.

PHR. Einen geruch von sich geben / olere, odorare, odoratum reddere.

Geruch empfangen / empfinden / riechen / odorari, dep. olfacere, odorem percipere, cibum odoratis, Hor.

Der geruch verleuret sich / vergehet / odor evanescit, Plin.

Isaac roch den geruch seiner Kleyder / Genes. 27. 27. Isaacus olfacto vestimentorũ odore ei benè precatus est.

60 Der Violen Krantz vertreibt durch den geruch den Schwindel vnd schwere deß Kopffs / so auß der Vollerey entstanden ist / corona violacea, crapulam & gravedinem capitis olfactu discutit, Plin. 21. 19.

Wie ein geruch deß Felds / Genes. 27. 27. Hic mei filij odor est, qualem à Iehova fœcundatus ager efflat.

COMP. **Kuchengeruch** / von kochen vnnd braten / nidor propriè dicitur de carnibus assis, & cæteris epulis coctis, à nidore ignis.

EPITH. Allerley geruch / odores, plur. odoramen, odoramentum.

Geruch eines gebraten dings / nidor.

Was wir schmecken / das riechen wir auch / ea quæ gustamu, solefacimus, Cic. Hinc Suevi riechen est etiam schmecken.

Die Augen übertreibend geruch.

Alle Zwifel art treibt durch den geruch einem die Augen über / omnibus ceparum generibus odor lachrymo-
10 sus est.

Böser geruch / gestanck / vergiffte lufft / odor malus, gravis, pestilens, fœtor.

Einen bösen geruch von jhm geben / tetrum odorem explorare, facere.

Guter / lieblicher geruch / odor bonus, gratus, jucundus, svavis, fragrantia.

Guten oder bösen geruch geben / bono jucundè, vel malè olere.

Sawerlicher geruch / odor acidus.

20 Schwacher geruch / der kein nachtruck hat / odor obtusus, habetior, Plin.

Vbeler geruch / grave olentia, fœtor. Plin.

Stincker / scharpffer geruch eines dings / odor acer.

PHR. Geruch empfangen / olfacere, odorare, odorari. Odorari in aliqua re, vel rem aliquam, pro eam acceptare, & in ea sibi complacere, de sacrificio Noë, Genes. 8. 21. Contra de ingrato sacrificio Deus ait Amos 5. Odi & projeci festivitates vestras & non capiam odorem cœtuum vestrorum; fœtent mihi Cnissæ. Delr. 3 8.

30 Speise riechen / odorari cibum.

Honig riechen / Hor. mella odorari.

Salbe riechen / unguentum olfacere.

Geruch geben / olere, spirare.

Eine frische Rose gibt von ferrne einen geruch / rosa recens à longinquo olet. Plin. Aræ spirant odoratis floribus. Stat.

Das einen geruch gibt oder bringt / odorifer, a, um, odoratus, a, um.

Lieblicher geruch von Gewürtz vnd Speceren.

Das einen bösen stinckenden geruch gibt / fœtidus,
40 a, um.

Das keinen geruch hat / inodorus, a, um.

PR. Ein Blümlein kan man wol mahlen / aber man kan keinen geruch daran geben.

Ein Schalck kennt man bey den worten / wie ein Kraut bey dem geruch.

Manchem schreckt der Bisem geruch / der vom Säwmist munter ward.

Gerücht / Lemmuth / sag / nicht waiß / waher es auß kommen / fama, rumor incerti autoris, auditio, commu-
50 nis sermo, rumusculus. Sihe oben gericht.

DER. Gerüchtig / gerüchtiget / berüchtiget / famosus, celebris, nomen est μέσον, quemadmodum & fama.

Wol vnd übel berüchtiget.

PHR. Ein gerücht von einem hin vnd wider außbringen / spargere rumorem de aliquo.

Jetzt höre ich / das man zusamen mimet / das man ein gerüchte machet / jam susurrum audio, Ter.

Da sie solch gerücht gehört haben / Ier. 37. 5. Cujus audita fama.

60 Ein gerücht über das ander kommen / Ez. 7. 25. Fama famæ succedat.

EPIT. Böß gerücht / schmach / vneht / schand / schandfleck / probrum, ignominia, dedecus, macula, infamia.

DER. Der ein böß gerücht oder namen hat / infamis.

PHR. Ein böses gerücht machen / schmähen / schelten / böses nachsagen / infamare, vituperare, lacerare probris, rodere, maledico dente carpere, maledicere, criminari, facere convitium, lacessere famam,

Ein

Ein böß gerücht haben / malè audire.

Pr. Ein böß gerücht hat guten Wind/
Fleugt wie ein Adler gar geschwind.

Es kompt mancher mit der warheit inn ein böß gerücht.

Es ist böß ein böß gerücht haben / fidem qui prodidit, nihil potest amplius perdere.

Wehe dem der inn ein böß gerücht kompt.

Ein gut gerücht haben/gelobt werdē/ benè audire, magnificè excelli, glorificari, optimum rumorē colligere.

Ein ehrlich gerücht ist offt ein ursach ehrlich zu handlen.

Ein gemein gerücht ist selten erlogen.

Ein gut gerücht macht das gebein feit / unnd ist besser denn ein gute Salbe / Pr. 15.30. Ecl. 7.2. Bona fama corpus saginat, & potius est bonum nomen, quàm bonum unguentum.

Es wirdt selten ein Kanne Wein getruncken / daß man nicht frommen unnd abwesenden jhr gut gerücht beschmützet.

Ein gut gewissen / demuth unserm hertzen / ein gut gerücht unserem nächsten.

Wir dürffen ein gut gewissen unser selbst halben / und eines guten gerüchts umb ander Leuth willen.

Starck gerüchte / fama constans.

Pr. Das gerücht tödtet den Mann.

Ein böß Zung ist ein böß gerücht.

Gewin mit bösem gerücht ist schand.

Wen das gerücht zum Buben macht/
Der bleibt sein lebenlang veracht.

Wirst du die Schantz einmal versehen/
So ists umb dein gerücht geschehen.

Geruff / geschrey/ conclamatio, clamor, vociferatio.

Geruffen/ vocatus, clamatus.

Comp. **Ungeruffen** / non vocatus.

Pr. Huren und Buben kommen auch ungeruffen.

Geruhen/ geruhig sein/wöllen/ velle, placere, acquiescere, consistere in re aliqua, cum animi tranquillitate & quiete.

Sollen wirdt gebraucht / wann man etwas zu thun verbunden / wöllen so man es nicht schuldig / und diß Wörtlin geruhen gegen Keys. Königen / Fürsten / Herren unnd Obrigkeiten / von denen etwas gebeten wirdt / daß sie auch nicht schuldig sind / junmassen zu schliessen/ daß es noch mülterer bedeutung / weder das Wörtlin wöllen seye.

Phr. Haben uns demütig lassen bitten/daß wir jhnen solch obgeschriben jhr alt herkommen rc. gnädigklich geruheten zu bestettigen. Es geruhen E. G.

Der. Geruhig / still / gerüst / quietus, tranquillus, placidus, securus, ociosus.

Ein häußlich Weib macht jhrem Manne ein fein geruhig leben.

Wer inn der Jugent die Füß spart / der hat im alter geruhig leben.

Geruhiglich/sonder sorg leben / tranquillè, placidè & leniter traducere vitam, benè beateque vivere.

Gerüchlich / geruhelich / sanfft/ müssig / still/ sittsam/ müssige tag. Sihe geruhig.

Geruwet / frisch/ recens.

Ein geruwet Roß/ equus recens.

Phr. Ich will dir ein gerühlich leben / müssige tag/ gute ruhe schaffen / efficiam, ut quietem vitam degas, ociosè vivas.

Das wir ein gerühlich leben führen / 1. Timoth. 2. 2. Ut tranquillam, quietemq́, vitam agamus.

Pr. Inn gedult besitzen wir unsere Seelen / und alse lebt man am gerühlichsten.

Gerumpel / sausen im Donner/ tonitrus, Ovidio, & tonitrum, cœli ruina, Cic.

Für das gerümpel sich fürchten / tonitrua, jactusq́; fulminum extimescere.

Gerungen / Sihe ringen.

So gerungen/ so gelungen.
Quales mores, talis fortuna.

Gerunnen / Sihe oben gerinnen.

Gerunnen blut/verstockt gerunnen blut/sanguis in grumos coactus.

Gerunnen Milch/ coagulatum lac.

Gerunnen Unschlit/ coagulatum sevum.

Gerunzelt / gefronst/ B. rugatus, rugosus.

Epith. Gerunzelt Stirn / frons rugosa, corrugata, caperata, contracta, striata.

Gerürt/ bewögt / motus.

Gerüst/ gerüstet / instructus, armatus, accinctus, paratus, promtus, exornatus, expeditus, concinnatus. Sihe rüsten.

Phr. Das Buch ist wol zugerüst / ille liber est eleganter concinnatus.

Zohen gerüst auß Egypten Land / Exod. 13. 18. Discesserunt procincti Israëlitæ ex Aegypto.

Zu einem ding gerüst werden/ a ad rem aliquam accingi. Liv.

Gerüst / steg an einem baum / Rüstzeig / machina scansoria, machina.

Gerüst inn der höhe / darauff die Pfeiffer unnd Singer sich inn wehrendem Spiel kan halten / pulpetum, ...

Gerüst darauff man Bildwerck stellet / und von einem Orth zum andern führet/ pegma, atis, machina statuam portans. In pegmatis simulachra bellorum, & aliarum rerum repræsentabantur.

Phr. Auff dem gerüst arbeiten / in machina operari, Ulpian.

Das gerüst mit den bänden verwarlosen / machinam negligenter alligare, colligare. Ulp.

Etwas durch die gerüst zuweg bringen / per machinationem aliquid efficere, Vitr.

Ein gerücht machen/stegen / machinā collocare, Vitr.

Vom gerüst herab fallen/ aliq. de machina cadere, Ulp.

Zu den Gerüsten soll man nicht alte Seil / und faule Ruthen nemen / in collocandis machinis, funium & perticarum vetustas cavenda est. Vitr.

Comp. **Thürgerüst** / oder Fenster Gestell / jugumenta seu jugamenta (or.) januæ aut fenestræ.

Ein Saul an einem Thürgerüst / item ein Fenster Pfosten oder Stollen / scapus, postis.

Epit. Zugemacht gerüst/darauf man das Schawspiel hellt / scer 1, frons theatri. Cassiodoro, locus actorum obstructus peripetasmatis, h. e. velis seu aulæis, è quo in proscenium acturi histriones prodibant.

Gerüttelt / concussus, a, um.

Ein voll gerüttelte Maß geben/ Luc. 6. 38. Mensura bona, conferta, concussa nobis donabitur.

Gerwal / cetaceus piscis, rostri figura cum acere pisce, (Gerfisch) econveniens, Gesn. 254.

Gerwisch / gerfisch / hornfisch / acus, eris, n. piscis albus, brevior anguilla, rostrum avis habens procere, subtile, longum & rubens, ac spinam in corpore viridem.

Gerwich / ein Teutscher Tauffnamen / Gervvicus à ger / gern / & vocab. wacht / vigilia, qui sua vigilia in bello alios metu vacuos reddit, seu qui in bello vigilans egregiè obit, Gor.

Gesäß/

Gesa.

Gesäet/ satus, seminatus.
Gesagen/ edicere, jubere, V. B.
Gesäs/ Niderkleid/ Bruch/ subligar, subligaculum, femorale, feminaria, braccam vulgus vocat.
Gesättiget/ saturatus, satiatus.
Gesaubert/ mundatus, purgatus. Sihe säuberen.
10 Gesäugt/ lactatus.
¶ Gesäugling / collactaneus, V. B.
Gesäet/ gesättes/ sativa, quæ seruntur, Opp. silvestria.
Gesaffrant/ crocatus, croco infectus, croco conditus.
Gesag/ sag/ gerücht / rumor. Sihe gerücht / V. B.
Gesagt/ dictus.
Phr. Jhm lassen gesagt sein / acquiescere monitis alicujus, obedire jussis alicujus.
Er hat dir gegen mir grossen danck gesagt/ oder zum al-
20 ler höchsten dancket / mirificas apud me tibi gratias egit, prorsus incredibiles.
Massurius hat es also gesagt vnd geschriben / author est Massurius.
Pr. Ein ding offt gesagt/ thut den Ohren wehe.
Was hilfft es gesagt / an der that ligt die macht.
Gesalbt/ geschmirt/ schmutzig / linitus, illitus, delibutus. Sihe salben.
Gesalbter/ Christus, rex, vel pontifex. Sihe Christ in Christo. (livo.
30 Mit Oel gesalbet oder geschmirbt werden / ungi o-
Jch bin ein gesalbter König / 2. Sam. 3. 39. Se unctum esse regem.
Gesaltzen/ gesprengt mit Saltz/ salitum, salsus, a, um, muriaticum.
Die Lachen gesaltzen bleiben/ Ezech. 47. 11. Paludes in salsuginem redigantur.
Allerley gesaltzen Fleisch oder Fisch / salsamentum.
Ein wenig gesaltzen / sale modico contactum.
Gesaltzne Feüchte/ (die) salsitudo.
40 Gesaltzene Colchen/ aselli bacchi muriatici.
Gesaltzen Butter/ butyrum salitum.
Gesaltzen Fisch / salsamenta, pisces muria conditi, sive durati.
Gesaltzene Redfisch/ Reufisch/ aselli callariæ muriatici.
Gesaltzen/ gesprengt Fleisch / caro salita, muriatica, conditanea: carnes salsugine conditæ, muria duratæ.
Gesaltzen Speiß Verkauffer/ salsamentarius, salarius.
Gesaltzen/ gesultzen/ olivæ, oliva conditanea.
Gesaltzen Wasser/ aqua amara, salsa.
50 Comp. Vngesaltzen / das nichts gesaltzen / vnd vngeschmack ist / insulsum.
Gesäme/ seminaria.
¶ Gesambte hand/ sampt liche belohnung/ mit belonung/ simultanea investitura, pactum, convestitura, quo caveri potest, ut duo fratres, sibi invicem in feudo succedant. I. C.
Gesamlet/ collectus, collectitius, congregatus.
Epit. Gesamleter hand/ samptlich/ simul, unà, pariter.
Gesamlet gelt/ zusammen an ein hauffen gelegt/ pecunia
60 constructa & coacervata.
Gesamleter Zeug von allerley Volcks / exercitus collectitius.
Gesandt/ missus, legatus, ablegatus, qui missus est.
Gesandte Botten/ Gesandte / legati, oratores principū.
Epith. Gesandter Bott/ missus nuncius, orator, legatus, tabellarius.

Gesandte Botten / Krieg oder frid zu verkünden / feciales, plur. legati & oratores Romani, & belli pacisque autores.
Ein gesandter Bott sein bey eim / legationem apud aliquem agere.
Gesandter GOTtes/ Mundbott / Apostolus. Sihe Apostel.
Phr. Das ist verdolmetschet gesandt/ Ioh. 9. 7. In piscina Siloa, quod verbum idem est atque missus.
10 Meine Gesandte haben befohlen / 2. Macch. 11. 20. Meis præcepi.
Die Gesandten giengen hin/ Luc. 19. 32. Profecti qui erant missi.
Gesandtschafft / legatio, V. B.
Gesang / schön gelaut/ Psalm/ cantilena, concentus, carmen, cantio, cantiuncula, cantus, canticum, camœn, Musa, vulgo moteta. Psalm propriè, quæ fit fidibus pariter & cantu: cantilena quæ voce.
Gesang nach dem schlag/ symphonia, harmonia, con-
20 centus, numerus, modulatio, modulamen, μέλος.
Dim. Gesänglin/ cantiuncula.
Phr. Gegangen mit gesang vnd reyen / 1. Sam. 18. 6. Prodibant cum cantu & choris.
Du bist nur ein gesang/ vnd sonsten nichts/ vox es, præterea nihil. Lacon quidam ad Lusciniam.
Allzeit ein gesang singen / wie der Kuckuck / cantilenam eandem canere. Cuculi cantum canere.
Gesang außsetzen / componere carmina ad lyram.
Das gesang gat wol vnd lieblich zu den Seytenspilen/
30 als Harpffen / Lauten vnd dergleichen Jnstrumenten / concordant carmina nervis.
Comp. Gesanglaiter/ (der) der einen lehrt singen/ vnd wie man die stim im gesang sölle füren / Modulator. Pict.
Gesangmeister / Capellmeister / Phonascus. Sihe Capell.
Gesang wörter/ verba cantionum, id est, verba levia & inania, non fundata in ratione: sicut cantores, qui solum quærunt demulcere auditum, non curantes de ve-
40 ritate, Part. fol. 1367.
Gesang/ oder sonst allerhand Jnstrument/ hymni, instrumenta Musica, Organica, manuaria.
Gesang spiel/ Organum, musicum instrumentum.
Hirten gesang / carmen bucolicum, pastorale.
Epith. Ein ärmliches/ kaltes gesang machen/ miserum carmen disperdere, ut solent imperiti & ebrij, incondita carmina.
Bübisch/ vnzüchtig gesang/ Bubenlied/ cantilena obscena, spurca.
50 Erden gesang/ fructus terræ, canticum terræ.
Coloriert gesang / chroma, lumen, ornamentum cantus, color.
Einerley gesang/ uniformis cantilena.
Ein frölicher vnnd trawriger singen / nicht einerley gesang.
Geistlich gesang/ epigramma sacrum, cantio Musica sacra, modulus sacer Latinius.
Gugguck gesang / cantus cuculi.
Gut gesang / svavis cantio.
60 Vil vnd lang / macht dem Gugguck kein gut gesang.
Ein gut gesang thut vil bey wol leben.
Herrlich gesang/ insignis camœna. Pict.
Vögel die singen/ oscines, Plin. ᾠδικὰ ὄρνεα, quæ voce seu cantu sunt svaves & mirabiles, ut luscinia, sturni, luteola, canariensis, merula, turdela, ligurini, Schvv. 183.
Hochzeit gesang / cantio nuptialis, epithalamium, carmen nuptiale.
Langweiligs kalts gesang/ frigida cantio.
Lieblich gesang/ jucunda cantilena.

Ein böß gerücht haben / male audire.
Pr. Ein böß gerücht hat guten Wind/
Fleugt wie ein Adler gar geschwind.
Es kompt mancher mit der warheit inn ein böß gerücht.
Es ist böß ein böß gerücht haben / fidem qui prodidit, nihil potest amplius perdere.
Wehe dem der inn ein böß gerücht kompt.
Ein gut gerücht haben/gelobt werdẽ/ benè audire, magnificè excelli, glorificari, optimum rumorẽ colligere.
10 Ein ehrlich gerücht ist offt ein vrsach ehrlich zu handlen.
Ein gemein gerücht ist selten erlogen.
Ein gut gerücht macht das gebein fett / vnnd ist besser denn ein gute Salbe / Pr. 15.30. Ecl. 7.2. Bona fama corpus saginat, & potius est bonum nomen, quàm bonum unguentum.
Es wirdt selten ein Kanne Wein getruncken / da man nicht frommen vnnd abwesenden jhr gut gerücht
20 beschmutzet.
Ein gut gewissen / demuth vnserm hertzen / ein gut gerücht vnserem nächsten.
Wir dürffen ein gut gewissen vnser selbst halben / vnd eines guten gerüchts vmb ander Leuth willen.
Starck gerüchte / fama constans.
Pr. Das gerücht tödtet den Mann.
Ein böß Zung ist ein böß gerücht.
Gewin mit bösem gerücht ist schand.
Wen das gerücht zum Buben macht/
30 Der bleibt sein lebenlang veracht.
Wirst du die Schantz einmal versehen/
So ists vmb dein gerücht geschehen.

Geruff / geschrey/ conclamatio, clamor, vociferatio.
Geruffen/ vocatus, clamatus.
Comp. **Vngeruffen** / non vocatus.
Pr. Huren vnd Buben kommen auch vngeruffen.

Geruhen/ geruhig sein/wöllen/ velle, placere, acquiescere, consistere in re aliqua, cum animi tranquillitate & quiete.
40 Sollen wirdt gebraucht / wann man etwas zu thun verbunden / wöllen so man es nicht schuldig / vnd diß Wörtlin geruhen gegen Keys. Königen / Fürsten / Herren vnnd Obrigkeiten / von denen etwas gebeten wirdt / daß sie auch nicht schuldig sind / junmassen zu schliessen/ daß es noch mülterer bedeutung / weder das Wörtlin wöllen seye.
Phr. Haben vns demütig lassen bitten/daß wir jhnen solch obgeschriben jhr alt herkommen ꝛc. gnädigtlich geruheten zu bestettigen. Es geruhen E. G.
50 Der. Gerühig / still / gerüst / quietus, tranquillus, placidus, securus, ociosus.
Ein häußlich Weib macht jhrem Manne ein fein geruhig leben.
Wer inn der Jugent die Füß spart / der hat im alter geruhig leben.
Geruhigtlich/sonder sorg leben / tranquillè, placidè & leniter traducere vitam, benè beatèque vivere.
Gerüchlich / geruhelich / sanfft/ müssig / still/ sittsam/ müssige tag. Sihe geruhig.

60 **Geruwet** / frisch/ recens.
Ein geruwet Roß/ equus recens.
Phr. Ich will dir ein gerühlich leben / müssige tag/ gute ruhe schaffen / efficiam, ut quietem vitam degas, ociosè vivas.
Das wir ein gerühlich leben führen / 1. Timoth. 2. 2. Vt tranquillam, quietemq; vitam agamus.
Pr. Inn gedult besitzen wir vnsere Seelen / vnd also lebt man am gerühlichsten.

Gerumpel / sausen im Donner/ tonitrus, Ovidio, & tonitrum, cœli ruina, Cic.
Für das gerümpel sich fürchten / tonitrua, jactusq; fulminum extimescere.

Gerungen / Sihe ringen.
So gerungen/ so gelungen.
Quales mores, talis fortuna.

Gerunnen / Sihe oben gerinnen.
Gerunnen blut/verstockt gerunnen blut/sanguis in grumos coactus.
10 Gerunnen Milch/ coagulatum lac.
Gerunnen Vnschlit/ coagulatum sevum.

Gerunzelt / gefronst/ B. rugatus, rugosus.
Epith. Geruntzelt Stirn/ frons rugosa, corrugata, caperata, contracta, striata.

Gerürt/ bewögt / motus.

Gerüst/ gerüstet / instructus, armatus, accinctus, paratus, promtus, exornatus, expeditus, concinnatus. Sihe rüsten.
10 Phr. Das Buch ist wol zugerüst / ille liber est eleganter concinnatus.
Zohen gerüst auß Egypten Land / Exod. 13. 18. Discesserunt procincti Israëlitæ ex Aegypto.
Zu einem ding gerüst werden/ a ad rem aliquam accingi. Liv.

Gerüst/ steg an einem baum / Rüstzeig / machina scansoria, machina.
Gerüst inn der höhe / darauff die Pfeiffer vnnd Singer sich inn wehrendem Spiel kan halten / pulpetum,
30 ædicula.
Gerüst darauff man Bildwerck stellet/ vnd von einem Orth zum andern führet/ pegma, atis, machina statuam portans. In pegmatis simulachra bellorum, & aliarum rerum repræsentabantur.
Phr. Auff dem gerüst arbeiten / in machina operari, Vlpian.
Das gerüst mit den bänden verwarlosen / machinam negligenter alligare, colligare. Vlp.
Etwas durch die gerüst zuweg/n bringen / per machi-
40 nationem aliquid efficere, Vitr.
Ein gerücht machen/stegen / machinã collocare, Vitr.
Vom gerüst herab fallen/ aliq. de machina cadere, Vlp.
Zu den Gerüsten soll man nicht alte Seil / vnd faule Ruthen nemmen / in collocandis machinis, funium & perticarum vetustas cavenda est. Vitr.
Comp. **Thürgerüst** / oder Fenster Gestell / jugumenta seu jugamenta (or.) januæ aut fenestræ.
Ein Saul an einem Thürgerüst / item ein Fenster Pfosten oder Stollen / scapus, postis.
50 Epit. Zugemacht gerüst/darauf man das Schawspiel hellt / scer. i, frons theatri, Cassiodoro, locus actorum obstructus peripetasmatis, h. e. velis seu aulæis, è quo in proscenium acturi histriones prodibant.

Gerüttelt / concussus, a, um.
Ein voll gerüttelte Maß geben/ Luc. 6. 38. Mensura bona, conferta, concussa nobis donabitur.

Gerwal / cetaceus piscis, rostri figura cum acere pisce, (Gerfisch) econveniens, Gesn. 2 5 4.

Gerwisch / gerfisch / hornfisch / acus, eris, n. piscis al-
60 bus, brevior anguilla, rostrum avis habens pro ore, subtile, longum & rubens, ac spinam in corpore viridem.

Gerwich / ein Teutscher Tauffnamen / Gervvicus à ger / gern / & vocab. wacht / vigilia, qui sua vigilia in bello alios metu vacuos reddit, seu qui in bello vigilans egregiè obit, Gor.

Gesäet/

Gesa.

Gesäet / satus, seminatus.
Gesägen / edicere, jubere, V.B.
Gesäß / Niderkleid / Bruch / subligar, subligaculum, femorale, feminaria, braccam vulgus vocat.
Gesättiget / saturatus, satiatus.
Gesäubert / mundatus, purgatus. Sihe säuberen.
10 Gesäugt / lactatus.
¶ Gesäugling / collactaneus, V.B.
Gesäet / gesättes / sativa, quæ seruntur, Opp. silvestria.
Gesaffrant / crocatus, croco infectus, croco conditus.
Gesag / sag / gerücht / rumor. Sihe gerücht / V.B.
Gesagt / dictus.
PHR. Jhm lassen gesagt sein / acquiescere monitis alicujus, obedire jussis alicujus.
Er hat dir gegen mir grossen danck gesagt / oder zum al-
20 ler höchsten dancket / mirificas apud me tibi gratias egit, prorsus incredibiles.
Massurius hat es also gesagt vnd geschriben / author est Massurius.
PR. Ein ding offt gesagt / thut den Ohren wehe.
Was hilfft es gesagt / an der that ligt die macht.
Gesalbt / geschmirt / schmutzig / linitus, illitus, delibutus. Sihe salben.
Gesalbter / Christus, rex, vel pontifex. Sihe Christ in Christo. (livo.
30 Mit Oel gesalbet oder geschmirbt werden / ungi o-
Jch bin ein gesalbter König / 2. Sam. 3. 39. Se unctum esse regem.
Gesaltzen / gesprengt mit Saltz / salitum, salsus, a, um, muriaticum.
Die Lachen gesaltzen bleiben / Ezech. 47. 11. Paludes in salsuginem redigantur.
Allerley gesaltzen Fleisch oder Fisch / salsamentum.
Ein wenig gesaltzen / sale modico contactum.
Gesaltzne Feüchte / (die) salsitudo.
40 Gesaltzene Lolchen / aselli bacchi muriatici.
Gesaltzen Butter / butyrum salitum.
Gesaltzen Fisch / salsamenta, pisces muria conditi, sive durati.
Gesaltzene Redfisch / Renfisch / aselli callariæ muriatici.
Gesaltzen / gesprengt Fleisch / caro salita, muriatica, cōditanea: carnes salsugine conditæ, muria duratæ.
Gesaltzen Speiß Verkauffer / salsamentarius, salarius.
Gesaltzen / gesultzen / olivæ, oliva conditanea.
Gesaltzen Wasser / aqua amara, salsa.
50 COMP. Vngesaltzen / das nichts gesaltzen / vnd vngeschmack ist / insulsum.
Gesäme / seminaria.
¶ Gesambte hand / samptliche belohnung / mit belonung / simultanea investitura, pactum, convestitura, quo caveri potest, ut duo fratres, sibi invicem in feudo succedant. I. C.
Gesamlet / collectus, collectitius, congregatus.
EPIT. Gesamleter hand / samptlich / simul, unà, pariter.
Gesamlet gelt / zusammen an ein hauffen gelegt / pecuniæ
60 constructa & coacervata.
Gesamleter Zeug von allerley Volcks / exercitus collectitius.
Gesandt / missus, legatus, ablegatus, qui missus est.
Gesandte Botten / Gesandte / legati, oratores principū.
EPITH. Gesandter Bott / missus nuncius, orator, legatus, tabellarius.

Gesandte Botten / Krieg oder frid zu verkünden / feciales, plur. legati & oratores Romani, & belli pacisque autores.
Ein gesandter Bott sein bey eim / legationem apud aliquem agere.
Gesandter GOTtes / Mundbott / Apostolus. Sihe Apostel.
PHR. Das ist verdolmetschet gesandt / Ioh. 9. 7. In piscina Siloa, quod verbum idem est atque missus.
10 Meine Gesandte haben befohlen / 2. Macch. 11. 20. Meis præcepi.
Die Gesandten giengen hin / Luc. 19. 32. Profecti qui erant missi.
Gesandtschafft / legatio, V. B.
Gesang / schön gelaut / Psalm / cantilena, concentus, carmen, cantio, cantiuncula, cantus, canticum, carmen, Musa, vulgo moteta. Psalm propriè, quę fit fidibus pariter & cantu: cantilena quæ voce.
Gesang nach dem schlag / symphonia, harmonia, con-
20 centus, numerus, modulatio, modulamen, μέλος.
DIM. Gesänglin / cantiuncula.
PHR. Gegangen mit gesang vnd reyen / 1. Sam. 18. 6. Prodibant cum cantu & choris.
Du bist nur ein gesang / vnd sonsten nichts / vox es, prętereà nihil. Lacon quidam ad Lusciniam.
Allzeit ein gesang singen / wie der Kuckuck / cantilenam eandem canere. Cuculi cantum canere.
Gesang außsetzen / componere carmina ad lyram.
Das gesang gat wol vnd lieblich zu den Seytenspilen /
30 als Harpffen / Lauten vnd dergleichen Instrumenten / concordant carmina nervis.
COMP. Gesanglaiter / (der) der einen lehrt singen / vnd wie man die stim im gesang sölle füren / Modulator. Pict.
Gesangmeister / Capellmeister / Phonascus. Sihe Capell.
Gesang wörter / verba cantionum, id est, verba levia & inania, non fundata in ratione: sicut cantores, qui solum quærunt demulcere auditum, non curantes de ve-
40 ritate, Part. fol. 1369.
Gesäng / oder sonst allerhand Instrument / hymni, instrumenta Musica, Organica, manuaria.
Gesang spiel / Organum, musicum instrumentum.
Hirten gesang / carmen bucolicum, pastorale.
EPITH. Ein ärmliches / kaltes gesang machen / miserum carmen disperdere, ut solent imperiti & ebrij, incondita carmina.
Bübisch / vnzüchtig gesang / Bubenlied / cantilena obscena, spurca.
50 Erden gesang / fructus terræ, canticum terræ.
Coloriert gesang / chroma, lumen, ornamentum cantus, color.
Einerley gesang / uniformis cantilena.
Ein frölicher vnnd trawriger singen / nicht einerley gesang.
Geistlich gesang / epigramma sacrum, cantio Musica sacra, modulus sacer Latinius.
Gugguck gesang / cantus cuculi.
Gut gesang / suavis cantio.
60 Vil vnd lang / macht dem Gugguck kein gut gesang.
Ein gut gesang thut vil bevm wol leben.
Herlich gesang / insignis camœna. Pict.
Vögel die singen / oscines, Plin. ᾠδικὰ ὄρνεα, quæ voce seu cantu sunt suaves & mirabiles, ut luscinia, sturni, luteola, canariensis, merula, turdela, ligurini, Schvv. 183.
Hochzeit gesang / cantio nuptialis, epithalamium, carmen nuptiale.
Langweiligs kalts gesang / frigida cantio.
Lieblich gesang / jucunda cantilena.

Eines

Eines betrübten Hertzen gebet / ist das lieblichste gesang inn GOTtes Ohren.
Mancherley Vögel singen mancherley gesang.
Süsser gesang hat manchen Vogel betrogen.
Decipiuntur aves per cantus sæpe suaves.
Die Frösch haben ein Englischen gesang. Sihe Frösch.
Besser der Weisen schelten / als der Narren gesang.
Den Vogel kennt man bey seinem gesang /
10 Den Hasen an seinem klang /
Den Esel bey den Ohren /
Den Narren bey wort und zorn.
Diß gesang gefellt mir am besten / der mein Lied singt.
Ein gesang füllet die Ohren / nicht den Magen.
Eins vollen vnd hungerigen singen / ist nicht einerley gesang.
Einen Fuchs kennt man am Schwantz / einen Mohren am Angesicht / einen Vogel am gesang.
Gesang vnd geschwetz leichteren die arbeit.
20 Man hört am gesang wol was er für ein Vogel ist.
Man richt dem Vogel nach dem gesang.
Der Music vnd gesang veracht /
Vnd nur dem Teuffel hofrecht macht /
Der hat kein lust inns Himmelreich /
Da wirdt man singen ewiglleich.
Nulla virtutis semina videntur inesse ijs, qui non delectentur arte musica.
Viel vnd lang /
Macht dem Gugguck kein gut gesang.
30 Wie gesang / also Vogel.
Man hört am gesang / was vogels er ist.

Gesattelt / ephippio stratus, ephippiatus.

Gesatz / lex, constitutio. Sihe gesätz.

Gesaumet / fimbriatus.

Gesaumbt / verhindert / retardatus.
Er hat sich zu Rom drey tag gesaumbt / constitit triduum Romæ.
Wenn ich mich nicht mehr dann ein wenig gesaumbt hette / paululum si cessassem.

40 **Geschabt** / poliert / rasilis, rasus, interrasilis, erasus, levigatus.

Gesäurt / fermentatus.
Darumb so esset kein gesäuret Brot / Exod. 12.20. Nihil fermentatum ederis.

Gesaus / susurrus.

Geschach / gelächter / cachinnus frequens. V. B.

Geschaffen / affectus, a, um, vulgo qualificatus.
Es ist also geschaffen / daß es ehrenhalb nicht wol zu nennen.

50 **Geschaffen** / creatus, constitutus.
Pr. Was GOtt geschaffen hat / das hat alles sein gestalt vnd geschicke / vnd ist Circkel recht. Sihe Circkel.

Comp. **Vngschaffen** / deformis. Vngestaltet / deformis, horridus, perhorridus, fœdus, turpis, perturpis, sentus, malè constitutus.
Es ist nit ein vngschaffen oder wüst ding / non est deforme.
Vngeschaffenlich / deformiter.
Prov. Vngeschaffenes Angesicht / vngeschaffene
60 Sitten. Deformis facies, deformes mores. Sihe Spiegel.
Ein vngeschaffen vnnd vngeschmackter Mensch von leib vnd gemüet.
Der Leib war krum / vnd das gemüt thumb.

Geschäckirt / alternus, variegatus, discolor, bicolor.

Geschäfft / handel / obligen / sachen / sing. & plur. actio, negocium, occupatio, opus, cura, labor.

¶ Geschäfft / (das) befelch / das man einem jedtlichen zu thun gibt / onus, commercium, res, negocia, negotium.

¶ Ang. bussinese / affaire.	Gal. negoce.	Hun. mula dolog.
Bel. ee geschäpt.	Græ. πράγμα, ἔργον.	It. affare / negotio.
Boh. cerpnápre.	His. el negocio.	
Pol. sprawa.		

Ehrliche Geschäfft vnd Handlungen / honestæ a-
10 ctiones.
Der. Geschäfftlin / negotiolum.
Geschäfftig / der etwas thut / hurtig / vir acer, ac industrius, navus.
Were sehr geschäfftig / hette vil zu thun / Quintil. lib. 6. Afer Manlium suram, multum in agendo discursantem, salientem, manus jactantem, togam deijcientem & imponentem, non agere dixit, sed satagere.
Geschäfftig / mit geschäfften beladen / negocijs distentus, officiosus, occupatus, a, um, negotiosus maximè ne-
20 gotiosus, operosus.

Com. **Amptsgeschäfft** / munus, opus muneris.
Thaten geschäffte deß Ampts / 1. Paral. 24.24. Opus in munere jussi fecerunt.
Haußgeschäfft / täglich vnd gemeine Haußgeschäfft / negotia familiaria.
Pr. Herren sollen geschäfftig sein.
Wer geschäfftig ist / der macht jederman zuschaffen.
Phr. Geschäfft verrichten / negocia aut res agere privatas, expedire.
30 Geschäfft sich vnderziehen.
Mit geschäfften beladen sein / geschäfftig sein / negotijs impediti, implicari.
Seinen geschäfften nachgehen / administrare, obire, subire, curare negotium, pro re pro negotio.
Der geschäfft sich vnterziehen / befelch annemen / die Bürde auff sich laden / recipere, suscipere, mandatum, causam, munus, negotium, capere provinciam.
Bekümmert vnd betretten sein über eim geschäffte / satagere, anxium esse in re conficienda.
40 Geschäfft auff jemand legen / committere, dare, injungere.
Epith. Richtig geschäfft / expeditum negocium.
Non imponere alicui negocium.
Einem vil zuschaffen machen / facessere negociū alicui, puto tàm expeditum negocium futurum, ut non habeat aliquid noxæ, Cic. Attic.
Wend das scharpff Schwerdt ab / id est, schel dich auß gefährlichen geschäfften.
Ein schwer geschäfft für sich nemmen / capere durum
50 provinciam, Ter. multis negotijs se implicare, Cic.
Pr. Es thut vil zu der sach inn allen Händeln / wann der Herr deß geschäffts selbst verhanden.

Geschall / clangor, tinnitus, sonus, sonor, sonitus.
Phr. Das geschell / ist nicht gar fehl.

Geschecklicht / von vilerley farben / gesprengt / versicolor, varij coloris.
Die Tauben seindt geschecklicht / plumæ versicolores columbis.

Geschaumt / despumatus.
60 Geschaumt gedicht / cento, carmen coagmentatum ex varijs sensibus, linguis ac vocibus hinc inde accersitus.

Geschehen / sich zu tragen / begeben / begegnen / fieri, evenire, cadere, incidere, accidere, contingere, venire, evenire usu, geri, consore, Ter.
Der. Geschicht / es geschicht / evenit, accidit.
Timebam ne evenirent ea, quæ acciderunt. Sihe geschicht.
Geschicht / eventus, acta, actum, gestum, historia.

Actum & gestum distinguit labor, pro iisdem sumit Ulpianus, & gestum interpretatur qualiter, qualiter actum, sive contractus sit, sive quid aliud contigit.
Geschicklgkeit/ habilitas, aptitudo, facilitas, dexteritas, accommodatio.
Phr. Ich mein daß es geschehen werde / puto factum iri, pro puto quod fiet.
Es ist geschehen / actum est.
Es ist geschehen was soll man vil darauß machen / factum est illud, fieri infectum non potest.
Was wirdts mit jhm geschehen / quid fiet illi? pro, quid cum illo fiet.
Wenn wirdt das geschehen / zwar eben wann / at quo tempore futurum est? nempe cùm.
Mit jemand geschehen sein / actum esse de aliquo. De rebus desperatis, actum est. Actum est de Rep. acta hæc res est, actum est de tua salute, ni vigilas. πέπρακται, quod quicquid generatum est, hoc jam infectum esse non potest.
Wenn ein Fürst jedermans gunst / vnd das gemeine gebet verleurt / so ists mit jhm geschehen / actum est de eo.
Nach geschehnen dingen gibt man jederman gut rath.
Ich laß es gern geschehen / perlibenter concedo, cum tuo sensu meus quoque sensus congruit.
Comp. Vngeschehen / non factum.
Vngeschehen/ infectum.
Pr. Vngeschehen mag nicht geschehen / es ist wol ehe seltzam geschehen.
Si datur à sorte, fient rarissima forte.
Epit. Bey geschehener arbeit ist gut feyren.
Geschehen ding/ gesta, res actæ, res gestæ.
Geschehen ding leiden keinen raht.
Geschehen ding sind wol zu straffen / aber nicht leicht zu wenden.
Kurtz verzeichnuß geschehener ding / commentarius, commentarium, ὑπόμνημα.
Wenn ein ding geschehen ist / so ist bald beuchtet oder gebeuchtet.
Pr. Ein ding veränderen kan leicht geschehen / aber verbesseren ist fährlich vnd müßlich.
Einem jeden geschicht nach seiner achtung.
Es ist bald geschehen vmb einen Menschen / vnd kost doch vil zu erziehen.
Es ist bald geschehen/ das lang rewet.
Es ist geschehen / was soll man vil darzu sagen. Ter. Factum est illud, infectum fieri nequit.
Es läßt sich ein ding wol sagen/aber es ist drumb nit so bald geschehen.
Geschehe inn der Welt gleich noch so vil/
Ein Mönnich will auch sein im spil.
Ists versehen/ so ists geschehen.
Man soll den Stall verwahren / ehe der schad geschihet.
Zu geschehenen dingen soll man das beste reden.
Vil geschihet/ das man sich nicht versihet.
Vil ding geschehen / die man nicht gehoffet / insperata sæpius accidunt, quàm quæ speres, Plaut.
Vor der zeit kan nichts geschehen.
Wenn ein ding geschehen ist / so verstehens auch die Narren.
Was geschehen ist/ das ist geschehen / GOtt enderts selbs nicht.
Wenn die arbeit geschehen ist / so ist sie süß / labores acti jucundi.
Wenn ein ding geschehen ist / so soll man das beste darzu reden.
Wenns geschicht / das mans nicht sicht / so kräncket es nicht.

Wann ist der schad geschehen/
Muß man mit schmertz nachsehen.
Geschelt / decorticatus.
Geschämig / schamhafftig / verecundus.
Alle vernünfftige Menschen haben gefallen an züchtigen vnd geschämigen Leuthen.
Geschenck / gab/verehrung/ müht/ schmiral / donum, donatio, munus, largitio, corruptio.
Geschenck vnd gaben/ dona preciosa, δωρήματα. Donum & munus sæpe conjunguntur, quæ Grammatici ita separant, ut donum sit, quod Deorum placandorum causa aris infertur: munus quod hominibus datur: alij ferè semper confundunt, ut Ovid.
Munera crede mihi placant homines que Deosque,
Placatur donis Iupiter ipse datis.
Der. Geschencklin/ munusculum.
Geschenckt / geschencken / donatus, a, um, gratuitus, gratis datus.
Geschenckte freywillig ergebne / dedititij, traditi, deditі, donati.
Geschenckt/ donatus, cui aliquid dono datum est. Virg. Nemo ex hoc numero mihi non donatus abibit.
Pr. Lang geborgt ist nicht geschenckt.
Pr. Geschenckten Roß / (Pferdt) soll man nicht ins Maul sehen/ die Haut ist danckens werth.
Geschenckten gaulo, non debes inspicere (cernere) maulo, hoc est, boni semper consulendum, id est, quod dono datur qualecunque sit.
Phr. Mit geschenck stechen / corrumpere muneribus.
Geschenck einem thun/ begaben / donare aliquem donis, donare alicui donum, Cæsar. munere aliquem donare, munerare aliquem re aliqua. Cic. Cumulare aliquem muneribus: collocare & conferre munus in aliquem. Cic.
Es ist dein brauch nicht / daß du vil geschenck gebest/ liberalis in quenquam esse non soles.
Comp. Gedächtnuß geschencke / gedenck schawlohn/ opteria, ὀπτήρια, munera, quæ in spectacula impenduntur, vel munera sponsæ à sponso donata, ubi in conspectum prodierit primum, vel amicum invisit, quem antea non vidit.
Geschenck so man frembden Bottschafften thut / lautia, orum, & lautiæ, arum, munera quæ legatis exterarum nationum dabantur, λαύτεια.
Geschenck/die man den Gästen inn herrlichen Mahlzeiten gab mit heim zu tragen/ wie sie der Poet in Apophoretis erzehlt/oder verehrung zum guten newen jahr/ apophoreta, Mart. ἀποφόρητα.
Fürsten/ Herren geschenck / donativum, munus, quod à principe donatur militibus.
Kirchen geschenck / munus, quod in sacrum usum confertur.
Geschenck / außtheilung von dem Fleische so man geschlachtet hat/ visceratio, distributio carnis crudæ, cujusmodi vel in solennitate, vel in funere populo dabatur.
Geschencke das man wol verdienet hat / quæstus, dona mercedis, δόματα, Hoseæ 9.v.1.
Geschenckt gesatz/ lex muneralis, quam Cincius (ut ait Festus) ne cui liceret munus accipere, lex δωροφαγίας.
Epith. Geringe geschencke/exiguum munus.
Ein Becher/ der einem voll Weins vorgesetzt vnd geschenckt wirdt / poculum philotesium, Sihe Becher.
Ehrlichr geschenck bringen lieb / vnnd machen guten willen.
Geschenckte Vrtheil / da einer ledig erkennt vnnd verurtheilt wirdt/allein von eines anderen gunstes wegen/ ohne ansehen deß rächtens/condonatū judicium alicui.
Grossen Herren geziemet groß geschenck zu geben.
Cōtra. Magnates dare parva pudet, dare magna recusant.

Pr. Der geschenck will haben über d'maß/
Zu dem hat jederman ein haß.
Illum nullus amat, qui semper da mihi clamat.
Der Reich überwigt den Armen/ wo nicht mit recht/ jedoch mit gunst/ gelt vnd geschenck.
Ein Ehrenvöst gemüt laßt sich mit keinem geschenck gewinnen.
Ehrliche Leuth nemmen nicht gern vil geschenck oder vmbsonst.
10 Ein gut hertz ist das höchste geschenck.
Das beste am geschenck ist der genaigte gute will. χαρίζεται δὲ τι θυμὸς ἄριστ☉. Gratiarum seu munerum animus est optimus.
Sit modò donantis mens candida, sæpe redire,
Munere pro parvo gratia magna solet.
Es ist kein Thür so hart verschlossen / die nicht durch geschenck köndte geöffnet werden.
Furcht/ geschenck/ lieb vnd neyd verkehren das gericht.
Ein schwere straff wirdt einem geschenckt oder nach-
20 gelassen von wegen der bitt / culpa gravis precibus donatur.
Gab vnd geschenck bringen manch schön Mägdlen.
Munera lascivas corrumpunt sæpe puellas,
Quasque preces nequeunt flectere, dona queunt.
Geschenck läßt sich mit schlechtem gelt nicht bezahlen.
Geschenck macht Schmeichler vnd Veråchter.
Geschenck machen eigen. Beneficium accipere est libertatem vendere. Vulgò. Munera sumta ligant.
Geschenck machen die Weisen blind.
30 Largitiones donaque excœcant oculos sapientum.
τὰ δῶρα ἐκτυφλοῖ ὀφθαλμοὺς σοφῶν.
Geschenck vnd gaben/ die will ich haben.
Vmb geschenck vnd gab/ vmb gelt vnd gut/
Verändert mancher sinn vnd muth. Sihe gelt.
Geschenck vnd gaben verrichten alle ding. P. Eyr. 651. Cent. 2.
Wer gaben nembt/ der muß geschenck wider geben.
Wer kein geschenck nimbt / der bleibt vnverbunden/ darff auch nichts widergeben.
40 Nolens accipere, non solet ille dare.

Gescheide/ voll lists/ verschmitzt/ listig/ acutus, astutus, callidus, vafer, solers, versutus, veterator, cujus mens celeriter versatur.

Gescheid / geschwind / panurgus.
Fast gscheid vnd listig/ percautus.
Gescheidigkeit / (die) calliditas.

Gescheid/ behutsam/ geschwind/ cautus, providus.

Gescheid / verständig / klug / sagax, sagacissimus ad agendum aliquid. Cic.
50 Er ist zu gescheid / Euch. C. 2.355. Alter Fuchs kompt nicht wider ins garn. Sihe Fuchs.
Der. Gescheidig / idem quod gescheid.
Gescheidigkeit / scharpffer verstand / geschwindigkeit/ astus, astutia, sagacitas, solertia.
Gescheidlich / mit gutem geschmack/ sagaciter.
Gescheidiglich / listiglich/ astutè. callidè, vafrè.
Epit. Der gescheiden Atzlen sein dannoch jre Ayer gestohlen.
Man fahet auch wol einen gescheiden Fuchs.
60 Gescheid Hahnen fressen die Füchs auch.
Gescheide Hündlein tragen die Wölff auch gen Holtz.
Cognatum huic, getraw wol/ ritt das Pferdt hinwegk/ Eur. C. 2.651.
Auß gescheiden Kinderen werden Gecke.
Pr. Bist gescheid/ so leyd vnd meid.
Bist du gescheid/ so leid/ nicht schilt das sein muß.
Eignen sachen ist niemand gescheid gnug.
Ein Weib das sich gescheid dunckt / ist ein doppel Närrin.

Es ist niemandts allzeit gescheid.
Nemo sapit omnibus horis. Nihil est ex omniparte beatum. Stultitia enim comes est felicitatis.
Es ist kein Narr/ er ist seines vortheils gescheid.
Sein eigen sachen ist niemand gescheid gnug.
Vor der zeit wirdt niemand gescheid.
Wenn man anfangt gescheid sein / so will allweg ein Narr im Spil sein/ vnd ein Bub mitlauffen.
Von jhrem Mann gescheiden / dimissa è matrimonio.
10 Von einander gescheiden/ abgesöndert/ separatum, divisum, disparatum. Sihe scheiden.

Geschelt/ decorticatus.

Geschenden/ (Schweitzerisch) nobis schenden.
Geschendt/ vitiatus, corruptus. Sihe schenden.

Geschender/ (der) corruptor, violator.
Geschendig (der) Gottloß / protervus.
Geschendt/ ehrloß/ infamis, dedecoratus, violatus.
Geschendt vnd verleümbdet werden/ ignominia notari.

Geschepff/ geschöpff/ creatura.
20 Man muß das Geschöpff nicht höher achten/ als den Schöpffer selbs.

Gescherpfft/ gehackt/ geschliffen/ zerhackt/ acutus, concisus, exacutus, acuminatus. V. B. minutatus.
Gescherpffte stuppen/ minutal, Kil. 138.
Gescheckt / varij coloris.

Geschetzt / einer der die schatzung von seinem gut nach anzal geben hat / census homo.
Das schon geschätzt ist / æstimatio.
Er hat jhn geschetzt vmb drey pfenning/ tribus denariis
30 æstimavit.
Ich hab mein Kunst geschetzt vnd angeschlagen / pretium statui arti meæ.

Geschirm / die Fechtkunst / eingang / den die Fechter thun / gladiatura. V. B.

Geschicht / es geschicht/ accidit, contingit. Sihe geschehen.
¶ Geschicht/ (die) historia.
¶ Geschicht/ eines thun vnd lassen/ actus, hujus actus.
Beger nicht das was geschicht / also geschehe wie du wilt/ sondern wie alles geschicht/ begere/ daß es also ge-
40 schehe / so wirdt dir alles glückhafft widerfahren. Ne postules ea, quæ fiunt, ut fierent ut tu vis, sed ut fiant ita velis & fieri. Sic omnia secunda tibi accident. μὴ ζήτει τὰ γινόμενα γίνεσθαι, ὡς θέλεις, ἀλλὰ θέλε τὰ γινόμενα ὡς γίνεται, καὶ εὐροήσεις. Epict.
Ne cupe sic fieri quæ fiunt ut tibi visum est,
At veluti fiunt fieri sic ipse velito,
Tùm fortuna cadet tibi prospera tempus in omne.
Das geschicht oder begibt sich offt / illud fit sæpe.
Es geschicht schneller/ man hats behender außgericht/
50 adjicitur celeritati, si &c.
Der. Geschicht/ that / acta, gesta, historia.
Phr. Es geschicht mehr auß vrsachen/ als ohn gefehr. Scies plura mala contingere nobis quàm accidere. Seneca ad Lucilium. Accidit id quod fortuito atque ex improviso evenit. Contingit id quod comitatur subsequiturque quasi præcedentium causarum eventum. Frequenter tamen hæc verba idem significant.
Es geschicht offt / gemeiniglich / vulgo evenire solet, plerunque accidit, passim evenit.
60 Opp. Es geschicht selten / insolenter fit, raro fit.
Wann mir etwas als einem Menschen geschehen solt/ si quid accideret, si quid humanitus contingeret.
Geschicht beschreiben/ eventus, res gestas literis mandare, commendare monumentis.
Macht die geschicht ruchtbar/ Marc. 1.45. Rem gestam divulgavit.

Conf.

Comp. **Geschichtbuch** / Chronica, annales historiæ. Sic Livius historiam suam vocat annales.

¶ Ang. cronicles. Gal. annales / Hyn. kronika.
Bel. cronyke / jaer ertyt boeck. chroniques. It. annali / cronica.
Boh. letopisy / Græ. ὑπομνήματα. nica.
kronika. His. cronica di Pol. kszięgi / krotiempos. nika.

Geschichtbücher machen und schreiben / als Chronicken / conficere commentarios.

10 Ein klein Geschichtbüchlin / commentariolum.

Geschichtbuch anzeigende was sich zu jedtlicher Zeit verlauffen und begeben hat / Chronici libri. Pict.

¶ Geschichtschreiber / actarius, scriptor actorum, historicus, actuarius, qui acta per notas scribebat, excipiebat, orationes oratorum.

¶ Ang. awriter of histories. Boh. kronykar / zbehlnyw histo. Hyn. historia nak iroia.
Bel. een historie oft geschiedenissen rych. Hisp. historiador.
20 schrijver. Gal. historien. It. historico.
Gr. ἱστοριογράφος. Pol. historych.
¶ Ang. an histo- Boh. kronykar. Hyn. historia-
riografer / awriter of histories. Gal. l'historien. nak irosa.
Græ. ὑπομνηματογράφος. It. historiografo / Chronista.
Bel. een historien schrijver. His. el historico / chronicador. Pol. Historik.

Epith. Auß alten Geschichten etwas herauß klauben / herfür bringen / eruere ex annalium vetustate aliquid.

30 Was jhm einer selbst zu legt / das geschihet gemeiniglich.

Wir geben nicht / drumb gibt GOtt nicht.
Uns recht geschicht / wenns gut abbricht.
Wer nicht sein Freund mag han allein /
Dem geschicht recht / daß sie wirdt gemein.
Wider gut recht / geschicht alles unrecht.

Es geschihet selten / das morgen und abend zusammen kommen.

Es geschihet vil auß heimlichem haß / unnd muß doch
40 den namen haben / als geschehe es von Ampts unnd Rechts wegen.

Es geschicht dem vil übler / der am letsten weinet denn dem / der am ersten.

Auffschreiben und verzeichnen was all tag geschicht / acta diurna conficere.

Wer die streich zuvor sihet /
Desto weniger jhm wehe geschihet.
Tela prævisa minus feriunt.

Geschichten und Handlungen / acta.

10 Geschichten die GOtt angenem sind und wol gefallend / actus placiti Deo.

Geschichten die zu meiner zeit geschehen sind / oder dieweil ich gelebt hab / vitæ meæ acta.

Alt Geschichten und Thaten erzehlen und singen / canere acta longi temporis, recensere acta.

Pr. Alles was inn der Welt geschicht / das geschicht auff hoffnung.

Es geschicht auch das ein Jud den anderen betreugt.

Geschichts / man sichts.
60 Geschichts nicht / so sihet mans nicht.

Es hasset mancher / daß er sihet /
Und muß doch leiden / daß es geschihet.
Inn nöthen es offt geschicht /
Das einer vil verspricht.

Man soll jmmer gedencken / wer waißt was geschicht / meditari secum oportet, quo pacto adversam fortunam ferant. Ter. Phor.

Was täglich geschicht / das acht man nicht.
Wer gern will / dem geschicht kein unrecht.
70 Volenti non fit injuria.

Geschicke / Sihe geschickheit.

Geschickt / gesandt / missus.

Geschickt / tauglich / aptus, appositus, accommodatus, commodus, idoneus, habilis.

Geschickt / vorbereitet / bereitfertig / paratè.

Geschickt kommen zum reden / venire ad dicendum paratè. Cic.

Phr. Er hat mir dorten geschickt anzuzeigen / daß er werde kommen / legatos misit, se venturum.

10 Von GOtt geschickt / oder gesandt werden / emitti à Deo.

Zum zusatz geschickt / subsidio missus.

¶ Geschickt / füglich / komlich / accommodus, applicatus, aptus, idoneus.

Geschickt gnug inn die Schul zuschicken zu einem Redner / rhetori idoneus puer.

Geschickt und geordnet sein Ampt außzurichten und zuverwalten / affectus ad munus fungendum.

Geschicklich / appositus, commodus.

20 Geschicklich / füglich / komlich / accommodate, docte, idonee, decenter, apte, convenienter.

Geschicklich gnug / satis commodè.

Geschicklich lehren / apte docere.

Der geschickliche Wort braucht / aptus verbis.

Geschickligkeit / (die) füglichkeit / komligkeit / accommodatio, commoditas, concinnitas, opportunitas, eruditio, habilitas.

Er hat dises alles von seinem Meister gelernet / er hat aber die art und geschickligkeit nit / daß ers könde brau-
30 chen / illud totum habuit è disciplina, instrumenta naturæ deerant.

Geschickt / gelehrt / erfahren / bewerth / kunstreich / doctus, eruditus, instructus arte, scientia, literis, industrius, industria præditus.

Geschicklich / idem quod geschickt / das sich schickt.

Geschicklich / füglich / compositè, convenienter, aptè, appositè, commodè, decenter, idoneè, concinnè, dextrè, accommodatè.

Geschicklich / wol / scitè, peritè, non imperitè. Opp.
40 übel.

Der. Geschickheit / geschicke / aptitudo, habilitas.

Geschickligkeit / gelegenheit / qualitas, qualitas cœli, aëris.

Geschickligkeit / Kunst / industria, navitas, dexteritas ingenij, felicitas, habilitas, aptitudo, facilitas, cõcinnitas.

Phr. Es hat sich geschickt / es begibt sich / accidit, fit.

Sich wol / übel geschicken / alicui optimè, malè evenire.

Geschickt machen / formare, instituere, erudire.

50 Geschickt sein / sich inn die zeit schicken können / wol können leben / servire tempori, obedire tempori, servire honori, laudi suæ, scientem esse, usu peritum esse.

Geschickt sein / paratum esse.

Er ist zu allen dingen geschickt / aptus est ad omnia, Cic. Quicquid agit, sic agit, ut gratiam ab omnibus ineat.

Daß er geschickt sey zu allerley Wercken / Exod. 35. 31. Omnis artificij prudentia, scientia, peritia divino instinctu cumulatus.

60 Sein arbeit mit geschickligkeit gethon / Eccl. 2. 21. Quicquid labore & sapientia quæsiveram.

Geschicklich / wol werffen / schlagen / doctè, peritè, globum mittere.

Comp. **Ungeschickt** / imperitus, imparatus. Sihe ungeschaffen.

Er ist nicht ein wenig ungeschickt / non parum imperitus est.

Groß Leuth sind ungeschickt. Sihe groß.

EPITH. Auß geschickten vnd geschwinden Köpffen werden gemeiniglich Schwermer vnd Ketzer.

Geschickter Mann / homo navus & industrius, Cic.

Der ist ein gut Gesell / vnd geschickt Mann /
Der sich inn alle Sachen schicken kan.

Ein geschickter gelehrter Mann mag ein anderen wol geschickter vnd gelehrter machen / dann er ist.

Wer triegen wol vnd schelten kan /
Der ist ein wol geschickter Mann.

10 PR. Durch vorziehen wirdt niemand geschickt.

Ein gesunder ist geschickt zu wandlen / ein weiser zu handlen / ein sanfftmüetiger zu überkommen.

Es ist niemand so geschickt /
Den nicht ein Weib berückt.

Je weniger einer geschickt ist für der Welt / je weniger er wider GOtt thut.

Mancher ist geschickt andern zu rahten / vnd ist jhm selber nichts nutz.

Wer heut nicht geschickt ist / der ist morgen noch vngeschickter. 20

Geschill / vnterscheid / differentia, discrepantia, dissidium, controversia, contentio, V.B.

Geschillig / vnterscheidlich / differens, controversus, contentiosus, V.B.

Geschissen / cacatus. Sihe scheissen.

PR. Es ist dannoch besser / dann gar inn die Händ geschissen.

Geschirr / Werckzeug / damit man eins vnnd anders macht vnd thut / instrumentum.

30 Schiff vnd Geschirr / das ist / alles was zu erbawung deß Hofs gehört / instrumentum rusticum. Osterm.

Das geschirr / pecten, licia & insilia, conjunctim, in genere, quæ pro diversitate operis instituti pariter multiplicantur.

Geschirr / Gefäß / allerley darinn man etwas fasset / vas, vasculum, utensile.

Geschirr darein man Wein thut / vas vinariũ, ampliora.

Geschirr / apparatus, & armamenta, V.B.

Geschirr / darinn der Wein mit Wasser inn einer gewisen maß angemischet ward / item / ein ander Trinckgeschirr / cratera, crater, 40

Die offene weiten oben am rand eines jeden geschirrs / os poculi.

Geschirr / gaudium, ex Græco χαρά, gaudiũ, Gallis chore. Hinc Phrasis, ein gut geschirr machen / Gallis faire bone chore.

DER. Geschirrlin / vasculum, pocillum.

PHR. Die Geschirr mit Sand fegen / schauren / fricare vasa arena.

50 Auß einem geschirr inn das ander schütten / elutriare, μεταγγίζειν.

Geschirr säuberen / reinigen / wäschen / expolire, extergere vasa, idem quod antea.

COMP. **Doppelgeschirr** / das man inn ein anders stellt / vnd also zum fewr setzt / diploma, duplex vas.

Ein Geschirr mit einer Handhaben / capis, Bec. 112.

Geschirr darinn man pflegt die Füeß zu waschen / pelluvium, pollubrum.

Eß geschirr / vasa escaria.

60 Erden geschirr / jrdin geschirr / testacea, figulina, fictilia, lutea, samia vasa.

Ehrin geschirr oder topff / darinnen man wasser warm macht / cucuma, atis, vas æneum, in quo aqua calefit.

Ein jrdin geschirr / scherben / testa.

¶ ANG. a vesell made of baked earth / an earthen pot.	BOH. nadoba hlinnena / deban. GRÆ. κέραμον.	HVN. cherep. IT. vaso di terra cotta / pignata.
BEL. een scherf / een stuck van eenen gebacken steen.	GAL. tais de pots de terre / vaisseau de terre cuicte.	POL. skorupa / garniecz gliniany.

Kuchen geschirr / vas coquinarium.

Kuchen geschirr / das man über das Wasser hencket / das Trinckwasser darinn zu wärmen / miliarium. Veteres enim calidam bibebant. Athenæus, 3.12.

Geschirr / die Handhäben oder hencken haben / vasa ansata, ut sunt monetæ & diotæ. 10

Trinckgeschirr / vas potorium, scyphus, cyathus, poculum, δέπας, κύπελλον.

Trinckgeschirr mit einem Ohr / oder Handhab / als die alten Köpfflin bey vns sind / monota.

Trinckgeschirr mit zweyen Ohren / wie auch noch alte Köpff gefunden werden / diota, amphiotus.

Flach / weit Trinckgeschirr / poculum aut aliud vas patulum, patuli oris.

Trinckgeschirr / die mit Bilderen der Götter oder Helden gezieret waren / pocula sigillata. Baysius. 20

PHR. Trinckgeschirr / mit etwas wolriechendes vnd schmeckendes schmieren / pichen / vas incrustare, medicato sapore, aut succo inficere.

Trinckgeschirr von gold / darbey der fünffte theil silbers ist / poculum electrimum. Paulus.

Trinck silber geschirr / argentum potorium.

Geschirr / damit man den Segel begeußt / haustrum.

Silber geschirr / vasa argentea, sic stannea, lignea, vitrea, crystallina.

30 Silber geschirr / das sehr überauß künstlich gemacht / argentum affabrè, artificiosissimè factum, summa arte, maximo artificio perfectum, Cic.

Geschirr / darinn die Alten das Schneewasser zu kühlung deß Weins gesiegen haben / colum vinarium.

Wasser geschirr / schöpffgeschirr / es sey jrdin oder von Metall / urceus.

¶ ANG. a pitcher or pot for water.	GAL. cruche / huye / coquemart.	IT. boccale / orciolo.
40 BEL. eenen aerden pot.	GRÆ. κεράμιον.	POL. wiederz al bodzban do czerpania wody.
BOH. okrowustudnice.	HVN. korso. HIS. eljaro.	

Wassergeschirrlin mit einer Handhaben / das zu mischung deß Weins auffgesetzt ward / urceolus.

Weingeschirr / auß einem gantzẽ / grossen edlen gestein / vas vinarium ex una gemma pergrandi, trulla excavata, Cic. Ennius in sepulchro Scipionum putatur esse constitutus è marmore.

50 Weit wassergeschirr / darinn man wäschet vnd fletiret / Waschgelten / trua, trulla.

¶ ANG. a truell that masons and per gettours do use.	GAL. vne sorte de vaisseau à receuoir immondices. GRÆ. ἀγγεῖον, ἄγγος.	IT. vaso da riceuer le immonditie. POL. mosnik w kterim mijssimy dzber.
BEL. een wijdt breedt handtvat.	HIS. barenna.	
BOH. wanna.		

Der oberst Geschirrmeister / aurigarum præfectus.

60 Geschirrmacher / vascularius.

EPIT. Groß Trinckgeschirr auffgesetzt werden / maximis poculis ministrari, Cic.

Einander mit grossen Trinckgeschirren zusetzen / majoribus inter se poculis poscere. Cic.

Auff ein höltzin Geschirr gehört ein höltzin deckel.

Jrdin geschirr / vas fictile. Iuvenali Tuscum fictile Martiali, & Tuscus catinus.

Geschirr oder Faß die anderthalb culeos halten / dolia sesquicullearia.

Geschirr/das durchauß inn einer weiten / vas usque ad imum æquale.

PR. Wie der Fuhrmann ist / so folget das geschirr hinnach.

Geschlacht / geschlachtet/ mactatus, sanguinem aviculæ mactatæ.

Geschlacht / von guter art/ fruchtbar/ nutzbar / complanatus.

Geschlacht / geschlicht/ gerad gemacht / æquatus, pla-
10 natus, complanatus.

¶ ANG. that may be handled or touched. BEL. dat getrocken mach worden. HVN. forgathato. BOH. krotky/ neplachy / nediwoky pitomy. GAL. maniable / traitable. IT. facile da maneggiare. GRÆ. ἄπλοϊς. HIS. cosa que se trata ò puede tratar. POL. l' atwi do sprowowania.

COMP. **Vngeschlacht** / böser art/ vnmuthig / moro-
20 sus, rixosus.

¶ ANG. that can not be handled or ruled. GAL. intraittable. HVN. vád. GRÆ. ἀδάμαστος. IT. che non si può domare. BEL. herineckich. HIS. cosa que no se puede trattar ni domar. POL. nie vgl' asni. BOH. neohebny.

EPITH. Geschlachter Baum/ arbor fructuosa.

Stammbretter sind die geschlachste Bretter von der Tannen/ asseres superiores.

Geschlachtet Holtz/ materia facilis, enodis, recta.

30 Geschlacht Mann/ probus, facilis vir.

Geschlacht Weib/ proba, facilis mulier.

PR. Die wilden Früchte werden geschlachtet/ vnnd mült in Gärten / silvestria satu mitigantur.

Ein vngeschlacht Weib will ein geschlachten Mann haben / vnnd ein vngeschlachter Mann ein vngeschlacht Weib.

Geschlachten / similem esse, V. B.

Geschlachten / generare, V. B.

Geschläff / exuvium, exuviæ, arma vel vestes hostibus
40 victis detractæ: item reliquorum animalium, ut exuviæ serpentis, bovis.

Geschlaffen haben / dormivisse.

Geschlaffen han auff siben stund/
Gnug sein auch einem Knaben kund.

Geschlafft / laxatus, remissus.

Geschlagen / percussus, pulsatus, verberatus, ictus.

PHR. Wie vil hat es geschlagen? Quota hora est?

PR. Erschröckter sind ist auch geschlagen.

Der Esel will geschlagen sein.

50 Wenn einer ein anderen im zorn geschlagen / vnd gerewet jhn / so baldt der schlag geschehen / so soll er von stund an mitten inn die flache Hand speyen / damit er geschlagen hat / so solles dem jenigen / der geschlagen worden / nicht schaden. Si quem pœniteat ictus eminus cominusvé illati, & statim expuat mediam in manũ, qua percusit, levatur illico percussus à pœna. Plinius cap. 25.v.19.

COMP. **Vngeschlagen** am aller besten.

EPITH. New geschlagen Gelt / nummus asper.

50 Geschlagen gold oder silber / aurum aut argentum in bracteas attenuatum, aurum argentumvé bracteatum.

Geschlang / rahn/ schlang/ lang/ klein/ gracilis, exilis, macilentus.

Geschlecht / Ankunfft / Geblüt / Stam̃ / Herkommen / Haußfreundtschafft / stirps, sanguis, domus, familia, natales, origo familiæ, gens, genus, cognatio, locus, prosapia, φυλή.

¶ ANG. a stok / linage / a kinred / sort kynd or maner. BEL. een gheslachte. BOH. rod / kmen. GAL. genre / race / lignee. HIS. genero ò linnage. GRÆ. γένος. HVN. nemzeth. IT. genere / generatione. POL. rodzay.

10 **Geschlecht** / Kinder / Zucht / soboles, proles, progenies, propago, ist deformirt von dem geschlachten / generare.

¶ ANG. offspring. BEL. geslacht. BOH. potomcy. GRÆ. γονή. HVN. magzat. GAL. generation / lignee / race. HIS. la generatiõ de hyo ò hya. IT. prole / stirpe / figlivolanza. POL. potomwstwo pl' od.

Vnus homo familia non est, Cic. pro Cæcin.

Geschlecht Weibes oder Mannes / sexus.

20 DER. Geschlechter/ patricius, domui suæ nobilis, pater patriæ, curam gerens. sic appellatus est Carolus M. ab universo populo Romano, cùm Romam venisset, quę in summas angustias adducta fuerat.

¶ ANG. patricien. BEL. der raetsheeren kinderen. IT. patritie. GAL. patritie. GRÆ. πατρίκιος, ἐυπατρίδης. HIS. hij de senador. HVN. nemes / sõ membel valot. POL. totoro wie radnich panow.

Geschlechter / von einem Hauß vnd Geschlecht/ Völ-
30 cker eines Geschlechts / gentilis, qui est ejusdẽ cognationis & nominis.

¶ ANG. to one stok or kindred. BEL. dat eenen geslachte oygen toebehoort. BOH. kteriz gsanj gednoho rodu a kmene. GAL. de mesme race ou maison. GRÆ. οἱ ἐκ τοῦ αὐτοῦ γένους. HIS. dela mesma familia y nombre. HVN. egy nemböl valot / egy neurot. IT. della medesima famiglia. POL. iednegomiona y rodzaju.

40 Das eines Geschlechts aigen ist/ gentilitia. Qui sacrificia gentilitia illo ipso in sacello factitarunt.

Vile deß Geschlechts/ Freundtschafft/ gentilitas.

Den Geschlechten nach / generatim.

Einem geschlecht eigen vnd zugehörig/ gentile.

Leuth die eines Geschlechts sind/ gentiles.

Sein Geschlecht vnd Stammen geschenden vnd übel entehren/ genere indignum facere.

Von einem Geschlecht erboren / eins Geschlechts / congener.

50 Von einem ehrlichen Geschlecht hat erboren / fundatissima familia natus.

Von einem grossen Geschlecht hoch geboren / genere summo prognatus.

Das Geschlecht mehren/ propagare prolem.

Dem Vatter nach/ oder Vatter halb von Herculis geschlecht / genere paterno ab Hercule oriundus.

Eines Geschlechts Stammen vnnd Namens / gentiles, plur. congeneres, plur.

Eines anderen Geschlechts/ heterogeneus, a, um.

60 PHR. Auß dem Geschlecht inn ein ander vngleiches freyen / è patribus enubere, Liv. quando ea, quæ è patritiorum est familia, homini nubit plebejo.

Der ewers Geschlechts vnd Gesellschafft ist/ v estras, vestræ familiæ, ordinis.

Er ist der erste Edelmann inn seinem Geschlecht / terræ filius.

Nicht von den Geschlechteren / sondern von vngeachten

ten Elteren / natus non paucia familia, sed humilimis parentibus.
Deß Menschen Geschlecht / progenies Adami, Genes. 5. 1.
Comp. **Geschlechtregister** / Stambuch / genealogia, recitatio seriei avorum, antiquitas, 1. Timoth. 1. 4. Tit. 3. 9.
Geschlechtbeschreiber / genealogus.
Das einem Geschlecht zugehört / gentilis, le, gentilitius,
10 a, um.
Zweygeschlechtig / bigenus, a, um, bigeneris, re.
Epith. Adel Geschlecht / genus nobile, clarum, illustre, generosi natales.
Vnedel / obscuri natales.
Geschlecht vom Vatter her / agnatio.
Geschlecht von der Mutter her / cognatio.
Ein groß vnd ehrliches Geschlecht / Freundtschafft / ampla & honesta familia.
Eines hohen Geschlechts vnd ankunffts / natus summo
20 loco.
Freundtschafft vnd groß Geschlecht macht manchem sein sach gerecht.
Auß löblichen Geschlechten kommen offt vngerahten Kinder.
Tugent vnd recht ziert hoch Geschlecht.
Quàm estis maximè potentes, tàm maximè vos æquo animo æqua noscere oportet: si vos vultis perhiberi probos.
Menschlich Geschlecht / hominum genus, vita.
30 Das Weiblich oder Mänlich Geschlecht / sexus. Hominum genus in sexu consideratur, virile an muliebre sit, Cic.
Das Mannlich Geschlecht / sexus virilis.
Das Weiblich Geschlecht / sexus muliebris.
Pr. Die Kinder diser Welt sind kluger in jhrem Geschlecht / denn die Kinder deß Liechts. Lucæ 16. 8. Hujus seculi homines sunt prudentiores in suo genere, quàm homines lucis.
Das glück verwandlet nicht das Gschlecht.
40 Ein geschlecht vergehet / das ander aufferstehet.
Es ist kein Geschlecht so gut / es laufft ein Hur oder Dieb auß.
Sein schand derselbig häufft vnd mehrt /
Der selbst sein aigen Geschlecht entehrt.
Wer nicht Huren vnd Buben in seim Geschlecht hat / der lösch auß was da geschriben stäht.
(Der ziehe gen Nürnberg / vnd wische den Reimen ab.)
Geschleck / Sihe genäsch.
50 Pr. Geschleck will streiche (schläge) haben.
Wer einen Pfenning hart wigt / der jsset nimmer kein gut geschlecke.
Geschlicht / geschlechtet / æqualus. Sihe schlichten.
Man glaubt keinem Sigel ohn Schrifft /
Die nicht baldt wider wirdt geschlicht.
Geschliffen / geschlenfft / geschärpfft / exacutus.
Geschliffen / Teuscher / veterator, callidus, tutus & exercitatus in dolis.
Pr. Schlecht ist baldt geschliffen.
60 Mit dem Witzbolden / die alle ding so geschliffen wöllen haben / kan niemand außkommen.
Geschling / gelüng / alijs exta, quæ cor, jecur, pulmonem, & lienem continet. Hebr. peder, Gr. ἧπαρ, σπλάγχνα, σπλὴν, ἧπαρ.
Geschlitzt / außgezogen / erutus. Aliquem mortuum erutum.
Geschmack / geschmach / gustus, gustatus, Hel. & Suevis, odoratus, odorus.
Geschmack / eines jeden dings / der sey gut oder böß / es sey Speiß oder Tranck / sapor, subjectum gustui, sapiendi & gustandi sensus, χυμός.
Geschmack / sapor, vis illa, quæ in ipsis rebus inest, ut sapor in melle.
Geschmackhafftig / wolschmeckend / das geschmach ist / sapidum.
Geschmackt machen vnd verbesseren / eim ding ein gu-
10 ten geschmack geben / condire.
Phr. Geschmack geben / redolere.
Geschmack haben / sapere, gustu aliquid percipere.
Kein geschmack haben / gustatu carere.
Geschmack machen / verbesseren / Gewürtz an etwas thun / inn sein Geschirr ordenlich einmachen / aliquid & in aliquo vase componere, condire, aliquo sapore temperare, sapidum facere vulgò.
Der ein Speiß geschmach macht / oder etwz einsältzet / einmacht / conditor.
20 Ein Kraut / daß die Speiß geschmach macht / herba condimentaria, ut salvia, cepa, apium, &c. Sihe essen.
Der Hals vnnd Brust an der Enten ist allein geschmach / anas cervice & pectore tantum sapit.
Comp. **Vngeschmackt** / das keinen geschmach hat / das nichts gesaltzen / insulsum, insipidum.
Vngeschmach Speiß / cibus fatuus, insipidus, inconditus.
Der vngeschmache Mangolt / fatuæ betæ, Mart. id est, insipidæ.
30 Der Mangolt hat keinen geschmach / wann man nit Wein vnd Pfeffer daran thut / beta sine pipere & vino non sapit.
Das gedigen Fleisch / Fisch vnd Wein verlieren jhren geschmach mit der zeit / salsamenta & vina vetustate evanescunt, Cic.
Epith. Verderbter geschmack / gustatus vitiatus.
Gedigen Fleisch oder Fisch / die den geschmach verloren / gerstet vnd schimlet worden sein / salsamenta evanida, rancida & mucida.
40 Aristoteles erzehlt sibenerley geschmäck / Süß / herb / scharpff / sawer / reß / gesaltzen / bitter / dulcis, austerus, acerbus, acidus, acutus, salsus, amarus. Galenus erzehlts also. Scharpff / herb / sawer / süß / bitter / reß gesaltzen / acerbus, austerus, acidus, dulcis, amarus, salsus, acris. Dulci cognatus est, ölechtig / faißt / pinguis, oleosus, unguinosus, Plin. lieblich / schmecklich / suavis. Aristoteles dulce amaro opponit, Galenus acerbum acri. Vt enim acria calefaciunt, dividunt, attenuant: ita acerba refrigerant, cogunt & constringunt. Sind also si-
50 ben geschmäck / als siben Planeten vnd siben farben.
Er hat ein geschmack wie Oelkuchen / Num. 11. 8. Panes depstitios faciebant, sapore sibi oleo confecti.
Geschmeid / weich / geweicht / emollitus, mollicellus, lenis, mollis.
Geschmeide / Schmuck / Kleinodien / monilia, ornamenta, segmenta Servio, mundiciæ, ornatus, & cultus, mundus muliebris, Livio, armillæ, bullæ, celaturæ ex auro vel argento.
Phr. Schmuckest dich mit Geschmeid. Ezech. 16. 11.
60 Manibus armillas imposui.
Geschmeide der Pferdten / phaleræ, monilia equorum.
Der. Geschmeidig / mollis.
Geschmeidig sein / sich zu Draat ziehen / vnd zu dünnem Blech schlagen lassen / aliquod metallum ductile esse.
Geschmeidig fast subeil / persubtilis, valdè subtilis.
Epith. Geschmeidig Kupffer / æs ductile, quod facilè ducitur, & extenuatur in laminas.

Phr. Hart eysen gschmeidig machen / mulcere ferrum.

Geschmeidig / compressè. Dialectici compressiùs loquuntur: latius Rhetores.

Geschmeidig / habilis, aptus.

Schuch die gerecht / vnd sich fein geschmeidig an den Fuß legen / oder vngerecht sein / calcei habiles, & apti ad pedem, aut inhabiles.

Geschmeidiger / compresse.

Geschmeiß / insecta, orum.

10 Kupffer geschmeiß / rubigo.

Das frisset das geschmeiß / Ioel, 1. 4. Rubigo consumsit.

Geschmelet / geringert / geschmälert / geschmalt / contractus, extenuatus, attenuatus, oratio attenuata.

Geschmeltzet / eingebrennt / encaustica, encaustica pictura.

Geschmeltz oder gossen Gold / aurum fusile.

Geschmeltzte arbeit / eingebrennte Werck / encaustum.

Geschmück / ornatus, ornamentum, decus, decor.

20 Als ein geschmuckte Braut / Apocal. 21. 2. Paratam ut sponsam viro suo ornatam.

Vppig Geschmuck / lenocinium.

Geschmuck / Schmuck / zierd / sihe Geschmeid.

Weiber Geschmuck / mundus muliebris, quo mulier mundior fit.

Geschmidet / fabricatus.

Er ist auß beschiß vnd luge geschmidet vnd gemacht / ex fraude, fallacijs, mendacijs constare totus videtur.

Inn eysen geschmidet oder gelegt / præferratus.

30 Sein Zungen ist an ein guldine Kettin geschmidet / bos in lingua. Prov.

Geschmiert / gesalbet / unctus, linitus, delibutus, oblitus, perjurijs delibutus, Cic.

Pr. Von geschmiertem Leder scheidet der Hund nicht gern.

Geschmirbet / mit Salb bestrichen / unguentatus, unctus, delibutus medicamentis.

Geschmissen / geschmoltzē / percussus. Sihe schmeissen.

Geschmoltzen / liquatus, liquefactus. Sihe schmeltzē.

Geschmirter / ein geschmierter Apffel / malum pannacium, rugosum, contractum.

Von geschmiertem Leder thun die Hund juchtzen.

Geschmürtzt / (das) das schmürtzen / geschmack eines gebrennten / geröstet oder gebratnen dings / nidor.

Geschnäbelt / geschnäblet / das ein Schnabel hat / rostratus, quod rostrum habet. Navis rostrata. Sihe Schnabel.

Geschnäblete vñ vornen gespitzte schiff / rostratę naves.

Geschnitten / scissus, putatus, sectus, scissus, insectus.

50 Ein Kind von Mutter Leib geschnittē / filius exect°.

Vnkünstlich geschnitten oder gegrabē / infabre sculptū.

Ein geschnittene Gerten / custos in vitibus.

Ich hab der altē seckel geschnützt / ich hab jnen das gelt abgelauset / oder von jnen bracht / emûxi argento senes.

Geschnitten / gescharpfft / resectus, putatus, mutilatus, mutilus.

Geschnitten / geschnit Gelt / moneta accisa, arrosa.

Was abgeschnitten wirdt / præsegmina unguium, crinium.

60 **Geschnitten** / außgehawen / Halbmann / Evnuchus, qui necessaria ad generandū parte deminutus est, castratus, eviratus. Differt à spadone, qui propriè est, qui valetudine aliqua vitiové corporis præpeditus generare non potest. Spadones procreare successu tempotis possunt: Evnuchi non item.

Epit. Geschnittner bock / caper, hircus castrat°, τράγος.

Geschnittene Gerte / die über Jahr tragen soll / palmes præsidiarius, vel subsidiarius, custos etiam dicitur.

Geschnittener Hamel / Schöps / vervex.

Pr. Milter als ein Schöps / Sihe Hamel.

Geschnitten Schuhe / calcei fenestrati.

Geschnitten Stro / gesüed / hexel. Sihe hexel.

Ein geschnitzlet oder gegraben Werck / sculptile.

10 **Geschnitzt** / gehawen / scalptum, gegossen / fusum, bossiert / fictum, gemalt sein / pictum esse aliquid.

Geschnitzte oder gegoßne Bilder / signa, sigilla opera fusilia, sculptilia, manu facta idola, sculpta simulachra, sic signa ænea, marmorea, eburnea, Cic.

Geschnitzelt / cæsim, incisim, incisè.

Geschoben / motus. (veterani, Col.

All Ochsen die lang geschoben haben / boves vetuli,

Geschoppet / saginatus. Sihe schoppen.

Geschock / quassus, us.

20 Geschocket / quassatus, quassus, concussus, a, um.

Geschoffiert / violatus.

Gescholten / vituperatus.

Gescholten werden / objurgari, corripi.

Gescholten vñ veracht werden / venire in vituperationē.

Hat jhn hart gescholten / gestrafft / hat jhn wol herdurch gelassen / den Buben wol gebutzt / malè accepit verbis Rabonium, Cic. 3. Verr.

Pr. Von einem ehrlosen kan niemand seiner ehren entzogen werden / sondern von jhm gescholten werden ist

30 lobens werth.

Es ist ein ding ehe gescholten / dann vergolten.

Ein weisen Mann kennt man / so er gescholten nicht zürnet / gelobt nicht geschwilt.

Geschöpff / creatura, res creata, condita, plasma, causæ secundæ, causa prima est Deus. (ligkeit.

Deß Geschöps zierligkeit / zeigt deß Schöpffers herr-

Geschoren / detonsus, rasus, tonsus.

Comp. **Abgeschoren** / detonsus.

Abgeschorne Wollen / Schoppe / Fliß / vellus, lana ex

40 ove dempta, q. avulsa, quod ante invētam tondendi rationem lana soleret velli.

Epith. Geschorne Woll / sucida, succida, socida, à succidendo, quod talis sit, qualis succisa est, h. e. plena sordibus. Hinc succidam lanam appellat Iuvenalis.

Geschoß / Pfeil / telum, tela, jaculum.

Geschoß in der Seiten / lateris morbus immanis, subito dolore corpus gladij instar transverberans.

Geschoß / sic vulgus superstitiosam vocat causam morborum, Octius fol. 159.

50 Der. Geschößlin / parvum jaculum.

Geschößlin / Flachßfing / Häuffling / Mosellanis, ein Stockfingk / linaria, quod in vitibus nidulatur.

Geschoß / allerley Gewehr das man scheußt den Feind zu verletzen / telum, jaculum.

Einen anfallen oder angreiffen mit dem geschoß / petere aliquem arcu.

Sich mit dem Geschoß vnd Bogen ernehren / expedi-

Geschossen / jaculatus. (re alimenta arcu.

Von dem Straal geschossen / tactus fulmine.

60 Von dem straal geschossen werden / fulmine percuti.

Fewer Geschoß / fewer Kugel / phalarici teli genus, à phalis, id est, turribus, ex quibus jaciebatur.

Geschoß / gewächß / schoß / palmes, germen, prægnans in arboribus surculus, βλάστη.

Geschossen werden mit einer Kugel / globo trajici.

Epit. Tödtlich Geschoß / telum mortiferū, Psal. 7. 14.

Phr. Die Geschoß werden gleich zutreffen / Sap. 5. 22.

Ferenti

ten Elteren / natus non patricia familia, sed humilimis parentibus.

Deß Menschen Geschlecht / progenies Adami, Genes. 5. 1.

COMP. **Geschlechtregister** / Stambuch / genealogia, recitatio seriei avorum, antiquitas, 1. Timoth. 1. 4. Tit. 3. 9.

Geschlechtbeschreiber / genealogus.

Das einem Geschlecht zugehört / gentilis, le, gentilitius, 10 a, um.

Zweygeschlechtig / bigenus, a, um, bigeneris, re.

EPITH. Adel Geschlecht / genus nobile, clarum, illustre, generosi natales.

Vnedel / obscuri natales.

Geschlecht vom Vatter her / agnatio.

Geschlecht von der Mutter her / cognatio.

Ein groß vnd ehrliches Geschlecht / Freundtschafft / ampla & honesta familia.

Eines hohen Geschlechts vnd ankunffts / natus summo 20 loco.

Freundtschafft vnd groß Geschlecht macht manchem sein sach gerecht.

Auß löblichen Geschlechten kommen offt vngerahten Kinder.

Tugent vnd recht ziert hoch Geschlecht.

Quàm estis maximè potentes, tàm maximè vos æquo animo æqua noscere oportet: si vos vultis perhiberi probos.

Menschlich Geschlecht / hominum genus, vita.

30 Das Weiblich oder Mänlich Geschlecht / sexus. Hominum genus in sexu consideratur, virile an muliebre sit, Cic.

Das Mannlich Geschlecht / sexus virilis.

Das Weiblich Geschlecht / sexus muliebris.

PR. Die Kinder diser Welt sind kluger in jhrem Geschlecht / denn die Kinder deß Liechts. Lucæ 16. 8. Hujus seculi homines sunt prudentiores in suo genere, quàm homines lucis.

Das glück verwandlet nicht das Gschlecht.

40 Ein geschlecht vergehet / das ander auffstehet.

Es ist kein Geschlecht so gut / es laufft ein Hur oder Dieb auß.

Sein schand derselbig häufft vnd mehrt /
Der selbst sein aigen Geschlecht entehrt.

Wer nicht Huren vnd Buben in seim Geschlecht hat / der lösch auß was da geschriben stäht.

(Der ziehe gen Nürnberg / vnd wische den Reimen ab.)

Geschleck / Sihe genäsch.

50 PR. Geschleck will streiche (schläge) haben.

Wer einen Pfenning hart reigt / der jsset nimmer kein gut geschlecke.

Geschlicht / geschlechtet / æquatus. Sihe schlichten.

Man glaubt keinem Sigel ohn Schrifft /
Die nicht baldt wider wirdt geschlicht.

Geschliffen / geschleufft / geschärpfft / exacutus.

Geschliffen / Teuscher / veterator, callidus, tutus & exercitatus in dolis.

PR. Schlecht ist baldt geschliffen.

60 Mit dem Witzbolden / die alle ding so geschliffen wöllen haben / kan niemand außkommen.

Geshling / gelüng / alijs exta, quæ cor, jecur, pulmonem, & lienem continet. Hebr. peder, Gr. ἧπαρ, σπλάγχνα, σπλὴν, ἧπαρ.

Geschlitzt / außgezogen / erutus. Aliquem mortuum erutum.

Geschmack / geschmach / gustus, gustatus, Hel. & Sue.

vis, odoratus, odorus.

Geschmack / eines jeden dings / der sey gut oder böß / es sey Speiß oder Tranck / sapor, subjectum gustus, sapiendi & gustandi sensus, χυμός.

Geschmack / sapor, vis illa, quæ in ipsis rebus inest, ut sapor in melle.

Geschmackhafftig / wolschmeckend / das geschmach ist / sapidum.

Geschmackt machen vnd verbesseren / eim ding ein gu- 10 ten geschmack geben / condire.

PHR. Geschmack geben / redolere.

Geschmack haben / sapere, gustu aliquid percipere.

Kein geschmack haben / gustatu carere.

Geschmack machen / verbesseren / Gewürtz an etwas thun / inn sein Geschirr ordenlich einmachen / aliquid & in aliquo vase componere, condire, aliquo sapore temperare, sapidum facere vulgò.

Der ein Speiß geschmach macht / oder etwz einsältzet / einmacht / conditor.

20 Ein Kraut / daß die Speiß geschmach macht / herba condimentaria, ut salvia, cepa, apium, &c. Sihe essen.

Der Hals vnnd Brust an der Enten ist allein geschmach / anas cervice & pectore tantum sapit.

COMP. **Vngeschmackt** / das keinen geschmach hat / das nichts gesaltzen / insulsum, insipidum.

Vngeschmach Speiß / cibus fatuus, insipidus, inconditus.

Der vngeschmache Mangolt / fatuæ betæ, Mart. id est, insipidæ.

30 Der Mangolt hat keinen geschmach / wann man nit Wein vnd Pfeffer daran thut / beta sine pipere & vino non sapit.

Das gedigen Fleisch / Fisch vnd Wein verlieren jhren geschmach mit der zeit / salsamenta & vina vetustate evanescunt, Cic.

EPITH. Verderbter geschmack / gustatus vitiatus.

Gedigen Fleisch oder Fisch / die den geschmach verlohren / gerstet vnd schimlet worden sein / salsamenta evanida, rancida & mucida.

40 Aristoteles erzehlt sibenerley geschmäck / Süß / herb / scharpff / sawer / reß / gesaltzen / bitter / dulcis, austerus, acerbus, acidus, acutus, salsus, amarus. Galenus erzehlts also. Scharpff / herb / sawer / süß / bitter / reß / gesaltzen / acerbus, austerus, acidus, dulcis, amarus, salsus, acris. Dulci cognatus est, ölechtig / faißt / pinguis, oleosus, unguinosus, Plin. lieblich / schmecklich / suavis. Aristoteles dulce amaro opponit, Galenus acerbum acri. Vt enim acria calefaciunt, dividunt, attenuant: ita acerba refrigerant, cogunt & constringunt. Sind also si- 50 ben geschmäck / als siben Planeten vnd siben farben.

Er hat ein geschmack wie Oelkuchen / Num. 11. 8. Panes depstitios faciebant, sapore libi oleo confecti.

Geschmeid / weich / geweicht / emollitus, mollicellus, lenis, mollis.

Geschmeide / Schmuck / Kleinedien / monilia, ornamenta, segmenta Servio, mundiciæ, ornatus, & cultus, mundus muliebris, Livio, armillæ, bullæ, celaturæ ex auro vel argento.

PHR. Schmuckest dich mit Geschmeid / Ezech. 16. 11.

60 Manibus armillas imposui

Geschmeide der Pferdten / phaleræ, monilia equorum.

DER. Geschmeidig / mollis.

Geschmeidig sein / sich zu Draat ziehen / vnd zu dünnem Blech schlagen lassen / aliquod metallum ductile esse.

Geschmeidig fast subtil / persubtilis, valdè subtilis.

EPITH. Geschmeidig Kupffer / æs ductile, quod facilè ducitur, & extenuatur in laminas.

PHR. Hart eysen gschmeidig machen / mulcere ferrum.
Geschmeidig / compressè. Dialectici compressiùs loquuntur: Litius Rhetores.
Geschmeidig / habilis, aptus.
Schuch die gerecht / vnd sich fein geschmeidig an den Fuß legen / oder vngerecht sein / calcei habiles, & apti ad pedem, aut inhabiles.
Geschmeidiger / compresse.
Geschmeiß / insecta, orum.
10 Kupffer geschmeiß / rubigo.
Das frisset das geschmeiß / Ioel, 1. 4. Rubigo consumsit.
Geschmelet / geringert / geschmälert / geschmalt / contractus, extenuatus, attenuatus, oratio attenuata.
Geschmeltzet / eingebrennt / encaustica, encaustica pictura.
Geschmeltz oder gossen Gold / aurum fusile.
Geschmeltzte arbeit / eingebrennt Werck / encaustum.
Geschmückt / ornatus, ornamentum, decus, decor.
20 Als ein geschmuckte Braut / Apocal. 21. 2. Paratam ut sponsam viro suo ornatam.
Vppig Geschmuck / lenocinium.
Geschmuck / Schmuck / zierd / sihe Geschmeid.
Weiber Geschmuck / mundus muliebris, quo mulier mundior fit.
Geschmidet / fabricatus.
Er ist auß beschiß vnd luge geschmidet vnd gemacht / ex fraude, fallacijs, mendacijs constare totus videtur.
Inn eysen geschmidet oder gelegt / præferratus.
30 Sein Zungen ist an ein guldine Kettin geschmidet / bos in lingua. Prov.
Geschmiert / gesalbet / unctus, linitus, delibutus, oblitus, perjurijs delibutus, Cic.
PR. Von geschmiertem Leder scheidet der Hund nicht gern.
Geschmirbet / mit Salb bestrichen / unguentatus, unctus, delibutus medicamentis.
Geschmissen / geschmoltzē / percussus. Sihe schmeissen.
Geschmoltzen / liquatus, liquefactus. Sihe schmeltzē.
Geschmirter / ein geschmierter Apffel / malum pannacium, rugosum, contractum.
Von geschmiertem Leder thun die Hund suchtzen.
Geschmürtzt / (das) das schmürtzen / geschmack eines gebrennten / gerösten oder gebratnen dings / nidor.
Geschnäbelt / geschnäblet / das ein Schnabel hat / rostratus, quod rostrum habet. Navis rostrata. Sihe Schnabel.
Geschnäblete vñ vornen gespitzte schiff / rostratę naves.
Geschnitten / scissus, putatus, sectus, scissus, insectus.
50 Ein Kind von Mutter Leib geschnittē / filius exect⁹.
Vnkünstlich geschnitten oder gegrabē / infabre sculptū.
Ein geschnittene Gerten / custos in vitibus.
Ich hab der altē seckel geschnützt / ich hab jnen das gelt abgelauset / oder von jnen bracht / emũxi argento senes.
Geschnitten / gescharpfft / resectus, putatus, mutilatus, mutilus.
Geschnitten / geschnit Gelt / moneta accisa, arrosa.
Was abgeschnitten wirdt / præsegmina unguium, crinium.
60 **Geschnitten** / außgehawen / Halbmänn / Evnuchus, qui necessaria ad generandū parte deminutus est, castratus, eviratus. Differt à spadone, qui propriè est, qui valetudine aliqua vitiove corporis præpeditus generare non potest. Spadones procreare successu temporis possunt: Evnuchi non item.

EPIT. Geschnittner bock / caper, hircus castrat⁹, τράγος.
Geschnittene Gerte / die übers Jahr tragen soll / palmes præsidiarius, vel subsidiarius, custos etiam dicitur.
Geschnittener Hamel / Schöps / vervex.
PR. Milter als ein Schöps / Sihe Hamel.
Geschnitten Schuhe / calcei fenestrati.
Geschnitten Stro / gesüed / hexel. Sihe hexel.
Ein geschnitzlet oder gegraben Werck / sculptile.
10 **Geschnitzt** / gehawen / scalptum, gegossen / fusum, bossiert / fictum, gemalt sein / pictum esse aliquid.
Geschnitzte oder gegoßne Bilder / signa, sigilla opera fusilia, sculptilia, manu facta idola, sculpta simulachra, sic signa ænea, marmorea, eburnea, Cic.
Geschnitzelt / cæsim, incisim, incisè.
Geschoben / motus. (veterani, Col.
All Ochßen die lang geschoben haben / boves vetuli,
Geschoppet / saginatus. Sihe schoppen.
Geschock / quassus, us.
20 Geschocket / quassatus, quassus, concussus, a, um.
Geschoffiert / violatus.
Gescholten / vituperatus.
Gescholten werden / objurgari, corripi.
Gescholten vñ veracht werden / venire in vituperationē.
Hat jhn hart gescholten / gestrafft / hat jhn wol herdurch gelassen / den Buben wol gebutzt / malè accepit verbis Rabonium, Cic. 3. Verr.
PR. Von einem ehrlosen kan niemand seiner ehren entzogen werden / sondern von jhm gescholten werden ist
30 lobens werth.
Es ist ein ding ehe gescholten / dann vergolten.
Ein weisen Mann kennt man / so er gescholten nicht zürnet / gelobt nicht geschwilt.
Geschöpff / creatura, res creata, condita, plasma, causa secundæ, causa prima est DEUS. (ligkeit.
Deß Geschöps zierligkeit / zeigt deß Schöpffers herr-
Geschoren / detonsus, rasus, tonsus.
COMP. **Abgeschoren** / detonsus.
Abgeschorne Wollen / Schoppe / Fliß / vellus, lana ex
40 ove dempta, q. avulsa, quod ante inventam tondendi rationem lana soleret velli.
EPITH. Geschorne Woll / sucida, succida, socida, à succidendo, quod talis sit, qualis succisa est, h. e. plena sordibus. Hinc succidam lanam appellat Iuvenalis.
Geschoß / Pfeil / telum, tela, jaculum.
Geschoß iñ der Seiten / lateris morbus immanis, subito dolore corpus gladij instar transverberans.
Geschoß / sic vulgus superstitiosam vocat causam morborum, Oetius fol. 159.
50 DIM. Geschößlin / parvum jaculum.
Geschößlin / Flachßfing / Hänffling / Mosellanis, ein Stockfingt / linaria, quod in vitibus nidulatur.
Geschoß / allerley Gewöhr das man scheußt den Feind zu verletzen / telum, jaculum.
Einen anfallen oder angreiffen mit dem geschoß / petere aliquem arcu.
Sich mit dem Geschoß vnd Bogen ernehren / expedi-
Geschossen / jaculatus. (re alimenta arcu.
Von dem Straal geschossen / tactus fulmine.
60 Von dem straal geschossen werden / fulmine percuti.
Fewer Geschoß / fewer Kugel / phalarici teli genus, à phalis, id est, turribus, ex quibus jaciebatur.
Geschoß / gewächß / schoß / palmes, germen, prægnant in arboribus surculus, βλάστη.
Geschossen werden mit einer Kugel / globo trajici.
EPIT. Tödlich Geschoß / telum mortiferũ, Psal. 7. 14.
PHR. Die Geschoß werden gleich zutreffen / Sap. 5. 22.
Ferner

Ferentur collimantia jacula, & in scopum desilient.
Pr. Die Nothschlang/ id est, ultima necessitas, ist über alles geschoß.
Wasser geschoß/ stolo, onis, coliculus superfluus & inutilis ex radice arboris, aut stirpe succrescens.
Die unversehen Geschoß letzen am maisten.
Ein Geschoß/ daß man vorher sihet/ schadet wenig/ oder gar nichts / prævisa tela minus feriunt.

Geschrey / gerüff/ clamor, conclamatio, vociferatio.

10 **Geschrey** / geheul/ ejulatio, ululatus.

Geschrey / gemeine sag/ gerücht/ offentliche red/ fama, Sihe oben gerücht.
Der. Geschreylein/ sermunculus, rumusculus.
Mich wunderte das nichts herkam / ja auch nicht das wenigiste Gassengeschrey / mirabar, nihil allatum esse, ne rumoris (rumusculi) quidem, Cic.
Phr. Ein geschrey von Rossen hören/ 2. Reg. 7. 6. Sonitus quadrigarum equorumque audiretur.
Ein geschrey außbringen / rumores dissipare.
20 Das geschrey gieng/ man sagte / rumor erat te gessisse rem bene.
Ein geschrey weit außbringen/ sermonem aliquem dissipare.
Ein böß geschrey haben / malè audire.
Ein gut geschrey haben / benè audire.
Er hat ein böß geschrey / man redt jhm nicht vil guts nach/ malè audiebat Crassus, Cic.
Ins geschrey bringen/ außbreitē/ pervulgare, divulgare.
Es ist ein hefftig geschrey vom Kriege worden / bellum acriter infremuit apud Silium, Cic.
30 Es ist ein geschrey gegen einander / Exod. 32. 18. Pugnantium vox in castris auditur.
Es was geschrey/ man sagt gemeinlich / fama ferebat.
Ein Hirschen mit dem geschrey inn das Garn jagen/ premere clamore ad retia cervum.
Mit geschrey töubt und unrichtig werden/ obstrepi clamore.
Vom geschrey gelästert und peiniget werden / clamore convitioque jactari, affligi clamore.
Geschreyle/ (das) rumusculus.
Mehr geschrey als woll / ist nicht so vil im werck / als
40 inn der red. Neq; tantum est in re, quantus est sermo. Cic. Attic. lib. 1. ep. 16.
Vil geschrey und nichts oder wenig dahinden / canes plurimum latrantes rarò mordent. Cognatum huic. Aureos montes polliceri.
Aufffahen was allenthalben inn gemeinem geschrey gesagt wirdt / omnes rumores & concionum ventos colligere, Cic.

Comp. **Gassengeschrey** / geschrey das von einem ding außgehet / rumor.

50 ¶ Ang. fame/ brute.	Boh. obecni pokrik.	Hun. hiir.
Bel. een geruchte/ fame / den gemeinen roep.	Gal. renommee.	It. rumor / fama.
Græ. φήμη.	His. la fama de nuevas inciertas.	Pol. wieszczrozgl' oszenie.

Jamer geschrey / Es. 13. 4. Tumultuosus sonus auditur in montibus.
Jämerlich geschrey und klagen / quiritatus.
Epith. Böß geschrey laufft schnell.
60 Ein böß geschrey kompt baldt weit auß.
Groß geschrey oder ruhm / und nichts dahinden.
Man muß böß geschrey verachten / wie das rauschen einer dürren Schweinsblasen.
Das gemeine geschrey / communis rumor.
Das gemein geschrey gehet selten leer.
Bey grossem geschrey ist wenig klugheit.
Es ist nichts hinder vil geschrey / ein stim̃ und gedön bleibt es/ sonst nichts / wie der Wolff zur Nachtgallen sagt.

Das geschrey ist bey manchem das gröste / homo bombylius. Bombylius ein Hummel/ der Bummel/ fucus, apis genus à sonitu appellatum ad mellificium inutile. Est & vas angusti oris, inter bibendum bombum sonitumque efficiens.
Ein geschrey fleugt vil geschwinder dann der Wind.
Ein geschrey je mehr es laufft/ je stärcker es wirdt.
Einem Geschrey legt jederman ein stücklein zu.
Ein Geschrey hat vil Zungen und Münde.
10 Es gehet vil im gesang und geschrey hin.
Es ist ein junger Wolff / der nie kein geschrey gehört hat.
Ich bitt dich ist ein Mordgeschrey.
Vom geringen ein geschrey gehet an/
Und kan doch nit baldt wider ablahn.
Wie der Haan/ also das geschrey.

Geschrenck / band/ flexus, incastratura, denticuli, quibus aliquid apprehenditur. Sihe schrencken.

Geschränck / das Gebiß/ plicatura, freni, vel thorôs.
Epith. Geschrenckte Fenster/ Gatter / cancelli, orũ,
20 septa, quæ pluribus transversis lignis sunt facta, ut non transiri, sed perspici tamen possit.
Dem die Schenckel unter dem Knye von einander geschrenckt/ varus.

Geschriben / scriptus.
Geschribene Materi/ scripta oratio, fulcrum orationis, Cicero ad orationem transfert.
Diß hab ich unter weegen geschriben. Hoc in itinere (proficiscens) scripsi.

Geschriben / scriptus, conscriptus.
30 Auff der Stattbuch geschriben werden/ in literas publicas referri.
Es stahi geschriben/ memoriæ traditum est, memoriæ proditum est.
Inn der Heyligen zahl geschriben / und gezelt werden/ ascribi numinibus.
Geschrifft/ geschribens/ scriptum, scriptura, scriptus, us, scriptio, literatura, litera.
Lasset die Schrifft bey sich selbs trucknen / exiccentur literæ per se.
40 Geschrifften/ (die) conscripta.
Zusamen gelesene Geschrifften oder leer auß vil Büchern zusamen getragen/ collectanea.
Mit einem geschrifftlich und nicht mündtlich reden oder handlen/ adire aliquem scripto.
Eines handels einem geschrifftliche ursach geben/ subscribere causam.
Etwas in Geschrifft geben / tradere aliquid scripto.
Sein lust und frewd inn der Geschrifft haben/ sich inn der Leer belustigen / delectare se cum Musis.

50 **Geschrosen** / Sihe geschnitten.

Geschroten / getradelt/ decorticatus.
Geschrotner Kern/ Gersten oder Habern/ grob Mehl meel / far.
Wie er inn den Wald geschryen hat/ also thönt es widerumb/ quod ab ipso allatum est, sibi esse id relatum putet. Prov.

Geschrüb / ruptura venæ, Levino.

Geschucht / calceatus.
Sondern weren geschucht / Marc. 6. 9. Sed sandalijs calcearentur.
60 Geschuch/ calceamentum.
Das ober geschuch/ obstragulum, quod convexum pedem integit, Plin. 9. 35.

Geschunden / decorticatus.

Geschuppet / voll schuppen / mit schuppen überdeckt/ squamosus.
Geschuppet / verblümet Kleyd oder Gewand / vestis scutellata, reticulata, orbibus q. scutulis distincta.

Geschürtzl/

Geschürtzt / succinctus.

Geschürtzt / auffgeschoben / stillhaltend / Werck / opus suspensum. V. B.

Geschüttet / ein geschütt Erdrich / locus congestitius, humus congestitia.

Geschüttet / concussus, succussus, quassatus, agitatus à schütten.

Geschüttne Eych / oder geschüttener Eychbaum / concussa quercus.

10 Von sich geschüttet / depulsus, propulsus, repulsus.

Geschüttet / eingeschlossen / inclusus, occlusus, septo clausus, interclusus, V. B.

Geschütz / Pfeil / telum, jaculum, sagitta à schiessen.

Geschütz / missilia, tormenta missilia, tela missilia, nubes belli.

Allerley schwer vnd arbeitsam Geschütz / als Karthonen vñ Rothschlangen / Hiñelbüchsen / darauß inn die weite stein / kuglen / fewer vnd kettinen zuschiessen / tormentum.

20 Sich vnder das geschütz geben / inn sich lassen schiessen / tela subire.

Geschütz / Büchs / stuck geschützes / bombarda, tormentum æneum, catapulta igniaria, machina ignivora, tormentum ignivomum.

Phr. Die da trotzen auff jhr geschütz / Iudith. 9. 9. Qui fundis suis confidunt.

Dann sie hatten geschütz gnug / 2. Macch. 12. 27. Machinarum telorumque apparatus adfuit.

Ließ Geschütz darfür auffrichten / Macc. 12. Oppu-30 gnare cœpit, multis ad id machinis comparatis.

Phr. Bey allem geschütz vornen dransein / audacem, temerarium esse.

Comp. **Feldgeschütz** / tormenta campestria.

Feldschlangen / serpentinæ.

Epith. Grob / groß geschütz / tormentum murale.

Pr. Weit vom geschütz macht alte Leuth.

Der Teüffel hat das geschütz erdacht /
Das manches Schloß herunder bracht /
Vnd manchen kühnen streitbaren Held /
40 Meuchlings zu boden hat gefellt /
Wer solches zu Adams zeit erfunden /
Vor leid wer er gestorben zur stunden.

Geschützt / defensus.

Geschulten vnd gestrafft werden / vocari in culpam.

Der fräfenheit nicht mögen begriffen oder geschulten werden / à reprehensione temeritatis abesse.

Geschultne Speyß / cibus in crimen adductus.

Geschw.

50 **Geschwächt** werden / schand leiden / damnum facere, trahere, contrahere, sentire.

Geschwächte / polluta.

Keine geschwächte zum Weib nemen / Levit. 21. 14. Impudicitia pollutam ne ducito.

Geschwader / strepitus, turba, colluvies, V. B.

Geschwader / geschwade / rott / manipulus, cohors, agmen, turba, copia, copiæ militum.

Geschwader Reuter / Reisiger / turma, equestris turba.

Geschwäger / affines.

60 **Geschwütz** / Sihe vnten.

Geschwantzt / gestertz / Belgis, caudatus, codatus.

Geschwätzig / garrulus, nugivendus, qui nugas vēdit.

Geschwebelt / geschwefert / B. sulphuratus.

Geschwey / Schwägerin / deß Ehemans Schwester / glos, oris, mariti soror.

¶ Ang. the hußbandes sister. Bel. des mans suster. Boh. sestra muzowa. Gal. la sœur de mon mari. Græ. γάλως. Hisp. lacuñada muger del hermane. It. sorella di mio marito. Hun. angy / ba-tyan felesége (avagy) nénnye / ferjem huga. Pol. mego bratazona.

10 **Geschwey** / deß Bruders Weib / fratris uxor.

Geschwey / deß Sohns Weib / Schnur / nurus.

Alle Schwere seindt jhren Sohns Weiberen gleich feind / uno omnes animo socrus oderunt nurus. Ter.

Geschweig / silentium.

Ich geschweige den / das / tantum abest, ut &c.

Was soll ich sagen / ich geschweig / quid dicam quantus sit amor bestiarum in educandis, &c.

Zugeschweigen / vix, cum nedum.

Vix clamorem eorum, nedum impetum Svessani tulere.

20 Will nicht sagen / geschweigen / non modo postpositum, pro nedum, aut ne dicam. Secundas etiam res, non modo adversas pertimescebam, lib. 4. epist. 14.

Geschweigt werden / compesci.

Die Gottlosen müssen geschweigt werden / Psal. 31. 18. Frustrentur impij & compescantur.

Geschwell / Thürschwell / limen, superior, inferiorque januæ pars. Sihe schwell.

Eingang oder Thürgeschwell / vestibulum, aditus, αὐλή, πρόθυρον, Polyon. Cic. 145.

30 Pr. Der niemands gesell / kaum auch nicht über dein Geschwöll.

Geschwellen / intumescere.

Sie fieng an geschwellen / sie was eines Kinds schwanger / pondera ventris tumescebant.

¶ Geschwellung / (die) inflatio.

Geschwär / ein geschwulst / eyß / offen geschwer / oder offner schad / suppuratio, abscessus, ulcus, pus, corruptio & sanies intra cutem concreta, vomica in genere, exulceratio, pustula, tuber.

40 Das äuglin oder bützlin mitten im gschwer / caput ulceris.

Pflaster über ein geschwer / emplastrum, cataplasma.

Geschwär / (das) oder eyß / suppuratio, apostema, ulcus.

Vmbfressende geschwär oder prästen / nomæ.

Geschwär deß Munds / aphtha.

Das ein geschwär weich vnd lind machet / suppuratoria.

Die äusserst härte der Geschwären / als fistlen vnd anderer / oræ callosæ in ulceribus.

Die Winckel der Geschwären mit vndergeschobnen 50 meißlen vnnd lumpen außfüllen / sinus ulcerum explere.

Es ist jhm ein Geschwär entsprungen / exorta est suppuratio.

Geschwären / sich zu eyter ziehen / ulcerare.

Geschwärig / voller geschwär / ulcerosus, ulceratus, exulceratus. Philoctetus ulceratus serpentis morsu.

Geschwärig im Mund / stomatius.

Geschwärig machen / exulcerare.

Geschwärung (die) oder verschrung der Haut / ulcera-60 tio, exulceratio.

Das Geschwär zerzerren / exulcerare, q. ulcus refricare, & acerbius reddere, Opp. sanare.

Comp. **Augengeschwer** / argema, alijs exulceratio oculorum.

Blutgeschwer / böß geschwer / carbunculus, ulcus, à crassiore atroque sanguine.

Eyter Geschwär / Drusen / vomica, tumor in aliqua

qua parte corporis, saniem concipiens. Aperire vomicam. Cic.
Diß seindt Hauptgeschwär / achores.
Halsgeschwär / angina.
Lungen geschwär / vomica pulmonis, tumor in pulmonibus saniem concipiens.
Geschwär hinder den Ohren / parotis, abscessus secus aures.
Geschwär vnter der Haut / chalasa, χάλαζα, collectio
10 sub cute, quæ grando Latinis dicitur.
Geschwär deß Schlunds / angina.
EPITH. Geschwär lind machend / medicamentum suppuratorium.
Fleischechtig geschwer inn der Nasen / polypus.
Verborgen enterich geschwer / apostema latens.
Vnheilsam gifftig geschwär / ulcus malignum, tetrum.
Geschwär mit enter dem Honig gleich / meliceris, idis, penult. prod. abscessus, in quo melleus quidam, mellivé similis continetur humor.
20 Zeitig Geschwär / maturum apostema.
PR. Niemand hinckt an eim anderen geschwär.

Geschwigen / tacuisse.
Das gesatz gschweigt desse / denckt sie nit / sagt nit darvon / non appellantur hæc in lege.
Einen gschweigen / oder heissen schweigen / silentium alteri imponere.
Ich wolt für dich mein blut vergiessen / ich will geschweigen / daß ich dir nit wölte gelt leihen / funderem pro te sanguinem, nedum tibi pecuniam crederem.
30 Es ist besser geschwigen / dann übel geredt.
Wenn du dich selbst mit meinen Ohren hörtest / hettest du längst geschwigen.

Geschwill / sihe geschwulst / V. B.
Geschwillt / intumescit.
Es geschwillt kein Glid / es sey dann vergifft.
Lob den Narren / so geschwillt er.

Geschwül / hützig / æstuans.

Geschwind / behend / gäch / schnell / velox, celer, pernix.

Geschwinde / vnbedachtsam / übereilet / præceps, te-
40 merarius.
Mir geschwindt vor hitz / oder fall in ein ohnmacht / anima deficit per æstum.
¶ Geschwindung / (die) angstliche forcht / exanimatio.

Geschwind / scharpff / streng / subtil / kurtz vom Hirn / durus, inhumanus.

Geschwind / eines geschwinden verstands / spitzfindig / der sich bald fürsehen / vnd auß den vmbständen schliessen kan / was erfolgen möcht / solers, sagax, promtus, industrius, acer, alacris, Opp. iners, segnis, socors,
50 ἀργός.

Geschwind / klug / frutig / listig / solers, argutus, vafer, industrius, subtilis, non incallidus, promptus.
Gschwind / hässtig / in rebus gerendis acer.
Gschwind fragen / eim fürwerffen / eim spätzle geben / exhibere argutias alteri, sertare.
Einen feinen vnd gschwinden verstand haben in allen dingen / also / daß sich einer nit besinnen muß / sondern schnäll antwort gibt / in numerato habere ingenium.
Gschwinder vnd subtiler list / astus acer.
60 DER. Geschwinden / exanimari. Sihe hernach.
Geschwinde / geschwindiglich / velociter, properanter.

¶ ANG. hastelie.	GAL. hastivement.	IT. fretto losamente / in fretta / all impresfeia.
BEL. haestelijken.	GRÆ. σὺν σπουδῇ, σπουδαίως.	POL. wlawa pienie / pretto.
BOH. pospesſue.	HIS. appressura damente / presto.	
HVN. giorsan / hertelen.		

Mit gedancken können geschwinde auff etwas fallen / animus velociter aliquo pervolat. Est .n. Metaph. Cic.
Geschwinde / geschwindiglich / argutè, promtè, alacriter, industriè, solerter, sagaciter.
Scharpffsinnig vnd geschwinde etwas abnemmen oder errahten / acutè, argutéque aliquid conijcere, callidè arguteque dicere, Cic.
Geschwindig / sihe geschwind.
Geschwindigkeit / anschlägigkeit / promtitudo, indu-
10 stria, solertia, alacritas.
Geschwindigkeit / behendigkeit / pernicitas, celeritas, velocitas. Valere velocitate ad cursum.
PR. Geschwindigkeit / bringt hertzenleid.
Geschwindigkeit auß dem jenigen / was man ergriffen vnd gewont hat ein anders zu schliessen / solertia, ἀγχίνοια, quæ comparatione rerum ex perceptis facilè percipit, & dijudicat alia.
Gschwindigkeit / (die) gschwinder außschlupff oder ranck / stropha, vaframentum, industria, bonus dolus,
20 astus hujus astus, astutia.
Mit geschwindigkeit / astutè.
Geschwindiglich / argutè, attenuate, ingeniosè, solerter, subtiliter.
Die gschwindisten köpff / hohe verständ / ingenia summa.
Gschwinder Rathschlag / consilium callidum.
Geschwindigkeit / (die) ein geschwinder Kopff / acumen ingenij.
¶ Geschwindigkeit / ein feiner vnd guter list / bonus dolus, solertia, astus, panurgia, calliditas, sagacitas, acumen.
30 Geschwindigkeit zu schmäcken / ob ein ding ein gutes oder bösen geschmack habe / narium sagacitas.
Eines anderen geschwindigkeit verlachen / illudere alicujus acumen.
Besich die geschwindigkeit oder list / hem astutias.
Geschwindiglich / solerter.
PHR. Geschwinde gehen / volare. Volasse enim non iter fecisse diceris.
Die Sprachen mit einem wunderbarlichen list vnd geschwindigkeit ergreiffen / aliq. linguarum cognitionem
40 admirabili quadam alacritate & celeritate arripere.
Geschwind / wie der Wind / dædaleum remigium, ocius quàm formicæ papaver.
Das Fewer ergreifft einen Brand / das ist / die sach ist leicht vnd geschwind zuverrichten / ignis ad torrem veniens. πῦρ ἐπὶ δαλὸν ἐλθόν. Diogen.
EPITH. Adams Kinder / geschwinde finder / grosse (sünder.
Geschwind gewalt / vergehet bald.
Geschwinder Kopff / behender / scharpffer verstande / subtil von sinnen / ingeniũ velox, expeditum, peracutum,
50 promtum, versatile, excellens, magnum, acutissimum.
Ein geschwinder Procollist / exceptor, Vlp. lib. 19.
PR. Die geschwindesten Köpffe richten die grösseste Ketzerey an.
Geschwinde Kranckheiten / morbi acuti, sic dicti q. celeres, quod celeriter interficient.
Kauffleut / geschwinde Leuth.
Geschwind recht / spitzrechte / subtil / strictum, durũ, subtile jus, ratio subtilis, apices juris, summum jus callidum versatumque jus, rigor juris. Opp. bona fides.
60 Sie haben geschwinde renck / Psal. 64.7. Comminiscuntur iniqua, quæ excogitata perficiant, & quidem adhibitis ad id penitissimis cujusque mentis sensibus.
Ein geschwind Weib solt wol einen Mönch auß seinem Kloster oder Kappen reden.
PR. Bey GOtt man allzeit hülffe findt / Wider der Welt vntrew geschwind.
Geschwind zornig / geschwind versöhnt / Ad Gall. 151.
Böse Weiber seindt geschwind abgericht / zumachen
70 Gesellen nachtheil.

Ein antwort sanfft vnd lind/
 Stillet den zorn geschwind.
Es ist niemand so gar geschwind/
 Der nicht einmal sein Meister find.
Allzu geschwind/
 Gar wenig nutzen bringt.
Je böser sach manncher anfecht/ je geschwinder es jm hinauß gehet. Aber es weeret nur ein Tantz zur Hochmeß.

Geschwinden/ inn ein Ohnmacht fallen/ vnd gar erblaichen/ linqui animo, deficere.
PHR. Mache das ein geschwind/ich thue lieblos/entliebe/erschröcke/ exanimo, q. animum aufero, exanimare aliquem.
DER. Dem geschwunden ist/ todt/ exanimatus, conscientia exanimatus.
Geschwindung/ ängstliche forcht/ exanimatio.

Geschwister/ sorores; more uno, I. C. tàm masculi, quàm fœminæ, id est, fratres & sorores.
20 Geschwistert Kinder/ geschwisterling/ geschwistergete Kind/ (die) zweyer oder mehr schwester Kinder/ sobrini, consobrini.

ANG. cousin germanes/ büster sonnes. BEL. ghesusters kinderen/ rechte susterlingen/ neven. GAL. cousins germains. GRÆ. ἀνέψιοι, αὐτανέψιοι. HIS. primos hyos de hermanas. HUN. attyafiak. IT. consobrini/ cugini germani. POL. cziotecznj. BOH. sestrenzy/ drwau aneb wice sester deti.
30
Geschwistert Kinder vom Brüder vnd Schwester/ ex fratre & sorore.
Geschwistert Kindssohn/ neptes.
Geschwistert Kinder Töchter/ neptes.
Geschwüsterte Kind/ (die) fratres patrueles, sobrini, consobrini. Pict.
Geschwüsterte Kind/ von zweyen Brüderen/ zweyer Brüder Kind/ patrueles.
Geschwüsterige Kind vom Bruder vnnd von der
40 Schwester/ amitini.

Geschwätz/ geplauder/ gewäsch/ vil wort/ wortwerck/ geschnäder/ das vnnütz reden/ loquacitas, garrulitas, copia verborum, uberior oratio, longior sermo, nugæ, confabulatio, argutatio, garritio. Pict.
Vnnütz gschwätz treiben/ nugari, tricari, nugas agere, ineptire.

Gschwatz/ (der) argutatio, garritio.

Geschwätzt/ (das) proloquium, loquacitas.
Vnnütz geschwätz/ nichts söllende ding/ leichtfertig sa-
50 chen/ gerræ, nugæ, futilitas.
Ein langer Brieff darinn vil geschwätzes ist/ loquax epistola.
Mit langem vnd vnnützem geschwätz/ loquaciter.
Vil geschwätz treiben/ garrire, loquacem esse.
PHR. Wenn lang geschwätz ein beredsamkeit wer/ so bist du überauß wol beredt/ si verborum in copia sita est eloquentia, tùm omnes mortales eloquentia anteis.
Wir bringen zu wie ein geschwätz/ Psal. 90. 9.
Finimus annos nostros citiùs dicto.
60 EPIT. Böß geschwätz verderbet gute sitten/ mores bonos convictus inficit improbus. 1. Cor. 15. 33.
Vil geschwätz gehet nicht ohn sünde ab.
Kein faul geschwätz auß ewrem Mund/ Ephes. 4. 29.
Nulla vitiosa oratio ex ore vestro prodeat.
Vngeistlich/ loß geschwätz hülfft vil zum vngöttlichen Wesen.
Vil vnnütz geschwätz treiben/ fabulari, μυθολογεῖν.
Zu vnnützem geschwätz vmbgewandt/ 1. Timoth. 1. 6.

In eam orationis vanitatem deflexerunt.
PHR. Gesang vnd geschwätz leichtern die arbeit.
Geschwätzt/ collocutio.
Als wir ein gute weil mit einanderen geschwätzt/ multis verbis ultro citroque habitis, ille nobis consumtus est dies. Cic.

Geschwertzt/ geferbet/ atratus, atro colore tinctus.

Geschwollen/ auffgelauffen/ turgidus, tumidus, inflatus, tumens, tumefactus, qui tumet. Tumidæ cervices
10 serpentis, Cic.
PHR. Geschwollen sein/ turgere, tumere, translatè stoltz werden/ superbire.
Geschwollene Ader/ Krampffader/ varix, vena plùs satis, antumescens, & fœculento sanguine distenta.
PR. Es ist offt einer geschwollen/ ist darumb nicht faißt.
Wenn man den Bawren bitt/ so geschwillt jhm der Bauch.

Geschworen/ apostemate turgidus, tumidus.

20 **Geschworen**/ von dem man den Eyd genommen hat/ juratus.
Geschworen haben/ jurasse.
EPITH. Geschworne Brüder/ jurati fratres. Moribus nostris adoptio quædam usitata est, etiam in fratre, quæ ad amorem fraternum sæpe non parum prodest, sed ejus jure nostro nullus est effectus. I. C. Hinc phrasis, Auff Brüderschafft trincken.
Geschworen Feind/ inimicus certus.
Geschworne Kriegsleuth/ authorati milites.
30 Die geschworne Meister so ein Werck besehen müssen/ ob es wol oder übel gemacht/ inspectores.
Geschworner Rath/ geschworne Richter/ daß sie nach Innhalt vnd laut deß Gesatzes wöllen richten/ juratus senatus, jurati judices.
Geschworne Meuterey/ conjuratio.
Geschworne von der Statt/ tribuni plebis, jurati civitatis judices, senatores.
Geschworne über die Handwercksleuth/ censores jurati opificiorum, jurati opificiorum collegij, assessores:
40 decani, artis mechanicæ collegij.
PR. Besser geschworen/ denn verlohren/ Dictum Ep.

Geschwullen/ tumens, tumidus.
Geschwullen machen/ tumefacere.
Geschwullen oder auffblasen sein/ tumere.
Fast geschwullen vnd aufgeblähet sein/ vastius tumere.
Geschwulst/ (die) das auffblähen oder geschwöllen/ tumor, inflatio.
Geschwulst/ geschwol/ geschwil/ innwendig geschwär/ tumor, tuber, inflatio, apostema, abscessus, ulcus, ὄγκος.
50 PHR. Geschwulst vertreiben/ mederi apostematis.
Alle geschwulst enden sich entweder durch außschleissen/ oder schwären/ oder zerhärtung vnnd faulfleisch/ omnes tumores exolvuntur diaphoresi, aut suppuratio aut gangræna & scyrrho. Medici.
Wird dich schlagen mit geschwulst/ Deut. 28. 22.
Incesset vos tabe (apostemate)
Geschwulst von Blesten oder Winden mit wasser gemischt/ inflatio, ἐμφύσημα, hydrops, tympanites.
Geschwulst von Blut/ phlegmone vera.
60 Geschwulst von hitzigem/ gallischen geblüt/ rotlauff/ erysipelas, atis, neutr.
Geschwulst von schleim/ œdema.
Geschwulst von Melancholischen/ harten geblüt/ scirrus legitimus.
Geschwulst hinder den Ohren/ parotis, tumor juxta aures.
Geschwulst der Mandeln im Halse/ glandulæ, tonsillæ, inflammatio tonsillarum.

Geschwulst

Geschwulst an den Wurtzelen der Nägel / paronichya.
Geschwulst an dem Aug / ophtalmia, phlegmone oculi.
Geschwulst an der Achel/phymosis.
Klein geschwulst / apostema parvum, bothor, pustula, scabies, lepra, phyma.
Groß geschwulst / phlegmone, quæ in partibus carnosis contingit. Mittelmessig als ein spitzig eißlin / furunculus, tuberculum acutum cum inflatione ac dolore in carnosis maximè partibus, Galeno. Provenit ex humoribus crassis.
Hart/weich/das wehe thut/nicht wehe thut / apostema durum, molle, dolens, indolens.
Harte/schmertzlose geschwulst/scirrhus, durities.

¶ ANG. a harde impostume.	BEL. verhartent van severe / oft ander deel des lichaems.	GRÆ. σκίῤῥος, σκίῤῥωμα.
BOH. twrdij otok.		IT. una certa durezza / senza dolore.

Weiß/roth/gelb/blaw/schwartz / album, rubrum, flavum, citreum, lividum, nigrum.
PR. Eben als die geschwulst der Augen dem Gesicht/ also schadet die geschwulst deß gemüets dem verstand.

Geschwunden / einer dem von forcht und schröcken geschwunden ist / exanimatus, defectus animo, intermortuus.
Einem dem geschwunden ist wider zurecht helffen/ defectos animo recreare.
Inen was geschwunden / das gemüt was jnen entfallen / animus hanc modò hic reliquerat, defecerat eam animus.

Geschwungen / vibratum, contortum.

Geschwigen / consilere, consilescere, conticere.

Geschwür / tumor.
Wann Rochfleisch im geschwür ist / Lev. 13.10. Carnem vivam esse in tumore.

Gese / Frantzösisch geschos / telum Gallicum, Gæsum, Gesum, gesa, æ. Leves autem, qui hastam tantum, gesaque gererent, vocabantur. Livius 8. ab urbe 38.

Gesädet / satus, a, um.
PR. Es ist gesädet was man armen gibt.

Gesegnet / Rothlauff/S. Anthonius fewer/ sacer ignis, ἱερὸν πῦρ, ἱεροθέρμη, Polluci, πῦρ ἄγριον, Hippocrati, Erysipelas, atis, n. 3. legitur & Erysipele, arum, Scribonij zona, zoster & circinus Plinio, Merc. in Hipp. 3. 316. 17.
Gesegnet werden/ benedici.
Ein sehr gesegnete und reiche Statt / beatißima & opulentißima civitas.
PR. Die forcht deß Hertzen ist ein gesegneter Garten. Syr. 40. 28. Domini metus est similis felicis pomarij.
Ein gut Aug wirdt gesegnet / das seines Brots den Armen gibt.
Wer gnug gesegnet ist/der darff keines Creutzes mehr.

Gesegt / serratus.

Gesehen / visus.
PHR. Wie hat der Erasmus gesehen / Quali fuit forma Erasmus?
Gesehen sein/ videri.
Gesehen sein/ angesehen sein / ansehenlich sein/ geacht werden / magnifieri, gratia & autoritate pollere, gratia plurimum pollere apud aliquem.
Niemand ist gewesen/ ders nicht gesehen/ das nicht gehört hat / Nemo fuit, qui viderit, nemo qui audierit, quin perquisierim.
PR. Ein jeder will fromm gesehen / niemand aber fromb seyn.

Jämerlich gesehen / ist gnugsam gebetten.
Mancher will angesehen sein / er hab kein Wasser geglümet/ vnd ist doch wol mit dem gantzen Hindern darinn gesessen.
Gesehend/ videns.
Gib blind/nimm gesehend.

Gesein / esse.

Geseln / gewesen / fuit.

Gesäent / gehonigt/ mellitus. V.B.

Gesell / Gefert/ Geleitsmann/ Mitgesell / gregalis, sodalis, socius, comes, assecla, assectator. Sodalis in levioribus negocijs, socius in gravioribus dicitur. Germanicum est abazal, ambulavit, abijt. Alludit & ad Græcum συνάλλειν, quod est una versare gradus, & contendere. Sodales sic dicti, quod una sederent, vel quod inter se invicem svaderent, vel potiùs ab ἔθος vii.

¶ ANG. a companion / or fellow.	BOH. towarissſ.	HV. tars/ taars.
BEL. een medegesell / deelachtich.	GAL. compagnon.	IT. compagno.
	GRÆ. ἑταῖρος, κοινωνός.	HIS. companero.
		POL. towarzyſ.

Gesell / von eim Ampt / ein Gehülff / Amptsgesell/ collega, qui est ejusdem collegij.

Gesell / Gesellschaffter/ der etwas mit dem anderen gemeine hat / socius, consors, particeps, socius ac particeps fortunatum, Cic.

Gesell / Bundgenoß/ socij dicebantur pop. Romani, qui fœdere aut amicitia cum ijs conjuncti erant.

Gesell / ein junger Gesell/ juvenis. Opp. Jungkfraw.
PR. Der Gesell im Mad/
Die Jungkfraw im Bad/
Geben ein guten Heyrath.

Gesell / ein Mensch/ homo, ut cùm dicitur, ein solcher Mensch bist du.
Gsell/oder Mitgesell/ (der) Mitspan in aller arbeit/ socius, sodalis.
Gsellen / Diernin / meretrix.
Gsellig / sociabilis.
Gesellin / socia. Eloquentia pacis est comes, ocijque socia.
Gesellin/ socia thalami, consors, uxor. (vetus.)
So sie doch deine Gesellin ist / Malach. 2. 14. Cùm sit tua socia, & ubi fœderata conjux.
Gesellen/ sociari, comitari.
Zusammen gesellen / zusammen bringen / consociare, conjungere, jugare, jugo conjungere. Par pari jugato conjux: dissidet quod impar est.
Gesellig/ der gern bey der Gesellschafft ist / socialis, sociabilis.
Gesellet/ consociatus, a, um. Accusatorum atque judicum consociati greges.
Vngesellig/ insociabilis, le, dissociabilis, le.
Geselliglich/ socialiter.
Gesellschafft/ geselligkeit/ B.
Gsellschafft/ (die) gmeinschafft/ societas, communitas, sodalitas, sodalitium, socialitas.
Gsellschafft der Ruderknechten/ remigium.
Gsellschafft vnnd bündtnuß zertrennen/ dirimere societatem.
Einem gsellschafft versagen und abschlagen / negare comitem.
Einem die freundtschafft oder gsellschafft abkünden oder auffgeben / renunciare societatem alicui.
Trewe gsellschafft laisten/gsellschafft trewlich inhaben / colere societatem fide.
Zu einem gsellschafft machen / einen in ein gsellschafft nemmen / aliquem assumere in societatem, societatem coire

coire cum aliquo, societatem accipere cum aliquo.
Nachgelassene Gsellschafften / concessa corpora.
Geselligen / sociare, V. B.
Ein Gesellen geben / sich zugesellen / zufügen / consociare, conjungere.
Sich zu einem gesellen / mit einem gemeinschafft machen / affectari aliquem, adjungere sibi socium, collegã.
Aliquem cum aliquo vehementer consociatum esse. Cicero.
10 Einer auß den Gesellen / quidam de collegis.
Es sey dann daß du mich für der gesellen einen haltest / Nisi si me in illo credidisti esse hominum numero.
Es ist nichts daran gelegen / so gleich seind wir einander / nihil interest, quem qui sortiatur, cum quis conjugatur: ita æquales sumus.
Wer seinen gesellen betreugt / der ist für ein redlichen Mann nicht zu halten / qui socium fallit, in virorum bonorum numero non est habendus.
Es ist ein dapffer Gesell darauß worden / von kleinen
20 Leuthen so gewachssen / P. Eyr. 516. Cent. 2.
Comp. **Vngesellig** / insociabilis, e, quod sociari nequit.
Ein wildes vngeselliges Volck / gens insociabilis.
Vngsellig / der seinen zug gern allein hat / von Gsellschafft abscheucht / der allein hin vnd wider streicht / solivagus, dissociabilis, invenustus.
Balbierer Gesell / Badknecht. Sihe Balbierer.
Burßgesellen / Rottgesellen / commilitones, commilites, contubernales.
30 Diebs gesellen / socij furum.
Deine Fürsten sind Diebsgesellen / Esai. 1. 23. Principes tui furum socij.
Freß gesellen / alicujus comedones.
Handwercks Gesellen / artifices operarij.
Mitgesell / socius simpliciter, pro consocius, sic sodalis, pro consodalis. Simplex magis probatum eruditis, quàm compositum.
Mitgesell inn einem Ampt / collega.
Rottgesell / deß hauffens / der rott / manipularis.
40 Ein richter von einer Rotte Knecht genommen / manipularis judex. Sihe Burßgesell.
Sauffgesell / combibones.
Spilgesell / collusor.
Spießgesell / æqualis pro coæqualis, coætaneus, σύγχρονοι. Demosthenes maximos habuit æquales. Aequales plerunq; habentur, qui sunt eorundem annorum: coætanei, qui in eodem tempore.
Spießgesell / Rottgesell / manipularis. Sihe oben.
Schlaffgesell / Beyschlaffer / concubinus, σύνευνος.
50 Tischgesell / convictor, qui eadem cum aliquo mensa utitur, pro, commensalis.
Trinckgesell / sihe Sauffgesell.
Schulgesell / condiscipulus, commilito, socius studiorum. Et se meum condiscipulum in pueritia, & familiarem in adolescentia, collegam in quæstura, commemorat fuisse, Cic.
Schiffgesell / convector.
Stubengesell / so täglich mit einander vmbgehen.
Wandergesell / Weggesell / comes, qui cum aliquo iter
60 facit.
Pr. Das Creutz ist der Christen stether Wandersgesell.
Zunfftgesellen / Genossen / die von einer Gesellschafft sein / collegæ, sodales, tribules, pro contribules.
Epith. Der Herren lust / ist armer Gesellen vnlust.
Eitel Brot macht arme Gesellen.
Grosse Herren können einen armen Gesellen wol reich machen.
Prediger sind arme Gesellen.

Verlassen werden von seinen bösen Gesellen / macht schwach vnd blöde.
Ein böser Gesell / ein arg / vnd falscher Freund / seindt drey schädliche ding / vnd böser als gifft.
Böse Gesellen verleiten manchen zur Höllen.
Bösen Weibern vnnd groben Gesellen alles verantworten taugt nichts.
Wenn ein frommer Gesell / ein fromme Magd nimpt zur Ehe / die werden wol ernehrt.
10 Ein alt Weib / vnnd ein junger Gesell seindt zween Märterer.
Ein hitziger / frecher Gesell.
Ein junger Gesell von 14. oder 16. Jahren / ephebus, qui ad annos pubertatis accessit.
Junger Gesell sihe für dich /
Die Jungkfrawen seindt betrüglich.
Ein Jungkfraw ohn scham /
Ein Acker ohn Saam /
Ein junger Gesell ohn zucht /
20 Bringen selten gute Frucht.
Guter gesell / täglicher gast / sodalis familiaris, qui cum aliquo sæpe versatur, edit & bibit.
Ego & sodalis, & familiarissimus Dolabellæ eram.
Der ist ein gut gesell / vnd ein geschickt Mann /
Der sich inn alle Sachen schicken kan.
Es scheinet ein gut Gesell zu sein / ex habitu bonum virum præ se fert.
Guten Gesellen zehen jahr von leben schencken.
Aliquid mali propter vicinum malum.
30 Ein guter gesell / ein böser Kinds Vatter.
Guter Gesell / gut Meel.
Guter gesell nicht verzag / glück kompt alle tag.
Iß mit / hang mit / biß gut gesell / Dict. Epic.
Man findt wol gute gesellen / die nennen eine Kappen mit Narren Ohren / vnd helffen ein Closter / oder ein steinin Hauß verzehren.
Was thun den Abent gute gesellen /
Den Morgen niemand soll erzehlen.
Es ist ein schlechter gesell / hat aber vil krummen.
40 Man hüet sich für gewanderten Jungkfrawen / vnd vngewanderten Jungengesellen.
Es ist ein gewanderter gesell / einmal zu marckt / zweymal zur mühle / vnd dreymal zu Bade gewesen / neque compluitur, neque aduritur. De eo, qui procul ab omni incommoditate semotus vitam agit, sive de homine delicato, & ad labores ferendos inhabili.
Pr. An Geferten vnd Gesellen zwar /
Gibt jeder sich zu kennen gar.
Armer Leuth Freund vnd Gesell will niemand seyn.
50 Der jedermans gesell / ist niemands freund.
Der Reichen Freund vnd gesell will jederman sein.
Deß Blitzes gesell / ist deß Donnners zorn inn den Wolcken.
Ein fauler Apffel verderbt seinen gesellen auch.
Ein sollichen gesellen beger ich nicht /
Der frölich ist / wenn mir leid gschicht /
Vnd der mich selber niderdruckt /
Auch nicht auff hülfft / wenn mirs vnglückt.
Es hat den Schaafen nie gut gethan / wenn sie seindt
60 deß Wolffs gesellen gewesen / sie haben allweg mit der Haut bezahlt.
Fraw Venus vnd das Kartenspil /
Vnd gute gesellen kosten vil.
Gesellen / sitten / vnd rauden erben.
Laß zürnen Teuffel / Todt vnd Höll /
Gottes Sohn ist worden dein gesell.
Laß deinen Pfenning ander Leuth gesellen sein.
Nimmer gelt / nimmer gesell.
Fervet olla: vivit amicitia.
70 Ζῇ χύτρα, ζῇ φιλία, Suid.

Sihe den Mann bey seinen gesellen an.
Wenn reiche Kauffleut aufstehn/oder zu grund gehn/ so nemen sie vil gesellen mit.
Arm vnd Reich gesellen sich nit wol.
Der ist vnerwehlt/zu dem die vile sich gesellt.
Die Vögel gesellen sich zu jhres gleich.
Ein jeder geselle sich zu seines gleichen.
Für einen Schalck man helt/
    Wer sich zu einem Schalck gesellt.
10 Gesell auß/gut Kühe gesellen ein.
Gleich vnd gleich gesellet sich gern/vnd parten sich am besten zusamen.
Sihe zu wellichem du dich gesellest.
Was sich geliebet/ das gesellet sich auch.
Wer sich gesellet zu Narzen vnd Affen.
    Dem geben sie gar vil zu schaffen/
Denn wer mit jhnen will vmbgehn/
    Der muß ein solche fahr außstehn/
Daß sie auß Kurtzweil etwas sagen/
20 Daß jhm villeicht nicht möcht behagen.
Wer sich gesellet zum hoffertigen/ der lernet hoffart.
Wie sich die Wölff gesellen zu den Schaafen/ so gesellen sich die Gottlosen zu den Frommen.
Wo sich gesellet vngleich Parthey/
    Da ist gut glück gar selten bey.
Zu wellichem einer sich gesellt/
    Ein solchen Mann jhn selbst auch helt.
Gesellschafft/Brüderschafft/ conjunctio, consociatio, societas, consortium, consortio etiam Ciceroni.
30 Gesellschafft/ gemeinschafft/ gleiches theil/ communio, communitas, commercium, æqualis portio.
Gesellschafft/ zunfft/ein rotte/ hauffe/ gelack/ zusamen kommen/ collegium, sodalitium, sodalitas, coitio, sodalium, corpus, cœtus quicunque, conciliabulum.
Gesellschafft/ so bey einander wohnet/ contubernium, contubernalium convictus, necessitudo, contubernij.

¶ ANG. cõpanie.	GAL. societe.	HVN. tarsavagh.
BEL. geselschap/ gemeinschap.	GRÆ. κοινωνία, ἑταιρία.	IT. compagnia.
40 BOH. towarysstwo.	HIS. companniа.	POL. towarzistwo.

Ein anders aber ist bund/ bunds eingang vnd gesellschafft/ aliud est fœdus, aliud societas, nec solent hæc permisceri, aut promiscuè accipi, ut referunt, I. C. Collegia olim vocabantur majora, sodalitia minora, sed magis honesta, teste Ausonio. fol. 90.
Gesellschafft deß Wegs/ comitatus.
Gesellschafft im Krieg/ commilitium.
DER. Gesellschaffter/ socius, collega.
50 Das Hauptgut/ so ein jeder Gesellschaffter inn den Handel legt/ sors, caput Cic. & I. C.

COMP. **Kauffmansgesellschafft**/ societas mercatorum.

PHR. Inn ein Gesellschafft mit einem gohn etwas zu handlen/ societatem alicujus rei coire cum aliquo.
Gesellschafft haben/ vivere cum aliquo familiariter, multum aliquo uti. Trebonio multos annos utar familiariter.
Gesellschafft halten/ gesellen/ comitari, assectari, socium esse.
60 Er ist vnserer gesellschafft/ nostræ farinæ est, id est, nostræ societatis.
Er gehört inn dise Gesellschafft/ de grege illo est, de collegis nostris.
Wie es inn solchen gesellschafften vnd gelochen pflegt zu zu gehn/ ut solet fieri in istis conciliabulis.
Einem die Gesellschafft auffkünden/ renunciare alicui societatem.
Gesellschafft der Zimmerleuth/ Fischer/ Schuster/
70 corpus materiariorum, piscatorum, sutorum.

Die Gesellschafft verschreibung/ instrumentum societatis.
Das Haupt der Gesellschafft/ die von anderen Mitgesellschafften gewalt hat dem Handel fürzustehn/ vnd dessen Namen auch allweg in contractibus societatis vorgeschriben wirdt/ magister societatis I. C.
Böse gesellschafft/ gesellschafft böser Buben/ societas improborum, translatè sentina. Hinc phrasis, urbis sentinam eijcere, Cic.
10 Bey böser gesellschafft wirdt einer Hauptsiech.
Claudi vicinus disces claudicare.
Böß gesellschafft bringt manchen vmb Leib vnd Leben/ Ehr vnd Gut.
Böß gesellschafft nimpt ein Weib/die haißt armut/die gebieret einen Sohn/der haißt spott/der laßt einen bettelen/ so lang er lebt.
Die Frommen werden durch böse gesellschafft leichtlich verderbet/ malus ipse fies, si malis convixeris.
Es ist böse Gesellschafft die einen an den Galgen
20 bringt.
Wer will vorm schaden bleiben rein/
    Soll böse Gesellschafft achten klein.
Wilt du ehrlich sein geacht/
    So meyd böß gesellschafft tag vnd nacht.
Hüet dich für böser gesellschafft/ ne gustaris, quibus nigra cauda est, μὴ γεύεσθαι τῶν μελανούρων, cum ijs, qui sunt rigidis ac infamibus moribus.
Niemand ist böser gesellschafft gebessert.
Schweig vnd meid/ böß gesellschafft meid.
30 Halt dich zu den Frommen/ so wirst du ehr bekommen.
Vor böser gesellschafft soll sich jeder hüeten.
Zu leichtfertiger gesellschafft hab ich mich nicht gehalten/ Tob. 3. 17. Levitati deditorum commercio usa non sum.
Gefährliche/vngetrewe gesellschafft/ leonina societas.
Gut gesellschafft ist alles.
Klein gesellschafft ist die best.
Septem convivium, novem convitium.
Liebe gesellschafft/ dulce sodalitium, Cato.
40 Mit lieber gesellschafft schmeckts wol.
Schandtliche gesellschafft/ nefaria societas.
Schandtliche gesellschafften zusamen treiben/ societatem nefariam conflare.
PR. Bey der gesellschafft kennt man den Mann.
Der billich kein gesellschafft hat/
    Dem all sein sinn nach kriegen stahl.
Gesellschafft han inn lieb vnd leid/
    Inn Creutz vnd Glauben ist grosse fremd.
Ich komme inn den Himel oder inn die Hölle/ ich wer-
50 de gesellschafft gnug finden. Dict. Epic.
Je gewaltiger/ je mehr gesellschafft/ vnnd je grösser betrug.
Wilt du erkennen den Mann/
    So schaw sein geschellschafft an.

Geses/ Ars/ Hinder/ sedes, anus, & nates: Cato conglobata sedendi officio aptissima.

Gesesse/ locus sessionis.
Waren Lohnen vmb das gesesse/ 1. Reg. 10. 19. Manus utrinque ad locum sessionis.
60 Zwo Lohnen an dem gesesse/ 2. Par. 9. 18. Vtrinque manus in loco sessionis.
Das gesesse an den Hosen/ein Niderkleid/ sihe gesäß.

COMP. **Lustgesesse**/ Lustgänge/ Gartenlust/ topiarium, opus ex arborum, aut fruticum ramis, aut folijs inter se flexis. Cic. in epist. ad Quintum Fr.
Gesessen sein/ sedere.
Gesessen Wein/ vinum defecatum.
PR. Vbel gesessen ist halb gefast.
Wer spat kompt gesessen/ der muß übel essen.

Du bist am end gesessen / es ist der Trunck offt an dich kommen.

Gesetz / satzung / lex, constitutio, civitatis norma, kompt her vom setzen / q positum, statutum, constitutum fixumque, idque à radice Schathath, id est, posuit, unde [illegible], νόμος, θεσμὸς, lex posita est constituta. Thorah Hebræis, decretum, statutum in specie, I. C. est lex municipalis, interpretationem recipiens.

¶ Ang. a law writ- 10 ten.	Gal. loy.	Hun. torveny.
Bel. wett.	Græ. νόμος.	Ital. legge.
Boh. prawo.	His. la ley.	Pol. prawo / vstawa.

Der. Gesetzlich / ordenlich nach fürschreibung deß gesetzes / legitimus.

¶ An. lawfull / according tothe lawe.	Gal. legitime / selon la loy.	Hun. torveny szerent valo.
Bel. weeelyck.	Græ. γνήσιος, νόμιμος.	It. legittimo.
Boh. wedle prawidla. 20	His. iusto y hecho por ley.	Pol. wedlie vstawi prawa / porzatku.

Gesatz / (das) mit angehenckter Buß / sanctio.

Sonderbar gesatz / privilegium.

Allein ein gleich gesatz ordnen / coæquare leges.

Phr. Gesetz geben / legem dare, ponere, jubere, ferre, sancire, sciscere, condere, facere, promulgare.

Gesetz übertretten / legem transgredi.

Gesetz auffheben / frey machen / legem abrogare.

Gesetz dispensiren / lege solvere, vindicare aliquem in libertatem, Cic. libertatem amissam alicui restituere & 30 reportare, Cic. liberum aliquem facere, Terent. vulgo dispensare.

An die gesetz gebunden seyn / legibus teneri, adstrictum esse. (ge jurare.

Gesetz annemen / leges subire, servare, conservare, in le-

Das Leben ist nach den Gesetzen zurichten / nicht das gesetz nach unserem leben zurichten / ad amussim applica lapidem, non lapidem ad amussim, Er. 392.

Gesetz dienet der Lieb / Parad. S. F. 217.

Gesetz / junger Weingarten / novelletum.

Gesetz / zeileteschrifft / versus, periodus.

Phr. Es ist kein gesetz an dem Lied / das ist / es reumt sich nicht hieher.

Comp. **GesetzGottes** / dei cultus, lex Dei.

Menschengesetz / traditiones hominũ, leges humanæ.

Menschen gesetz schaden vñ verdunckelen allzeit Gottes gesetz.

Gesetzbrecher / violator legis, transgressor legis.

Gesatzbuch / liber legis Mosaicæ, Ios. 8. 31. Liber divinæ legis, Ios. 24. 26.

50 Gesatzfürchtig / der fürcht das gesatz zu über tretten / metuens judiciorum. (ptor legũ.

Gesatzgeber / oder der ein gesatz macht / legislator, scri-

Gesatzkönig / ein Jurist / Iureconsultus.

Gesatzte / (die) rogationes & plebiscita.

Gesetz der Natur / lex naturæ, D. Paulo veritas, Rom. 1. Die die warheit inn ungerechtigkeit auffhalten / veritas, id est, veræ notitiæ, quæ sunt in parte cognoscente detinentur in injustitia, id est, in contumacia cordis & voluntatis non obtemperantium illis veris notitijs, cum 60 quibus debebat congruere.

Gesetz der zwölff Taffeln / leges 12. tabularum.

Gesetzgeber / nomotheta, nomothetes, penult. brevi, legislator, qui legem fert.

Es ist ein einiger Gesetzgeber / Iacob. 4. 12. Vnus est legislator & judex, qui & servare potest & perdere.

¶ Ang. a law maker or giver.	Gal. Legislateur.	Hun. torvenszerzotor ventudo.
Bel. eenwetset- ter.	Græ. νομοθέτης. His. el que haze	It. colui che fa la legge.
Boh. prawa nariditel / vstanowitel.	o da la ley.	Pol. prawo vstawcza.

Gesetz gelehrter / der sich inn den Gesetzen übet / legulejus, jurisperitus.

Gesetz Gottes / lex divina.

Gesetzloß / unbändig / exlex, qui lege aliqua non tenetur. Aliquem esse ex legem, Cic.

Ein gut Gesetz Prediger ist auch ein gut Evangelion 10 Prediger.

Durch Gesetzes Werck wirdt kein Fleisch gerecht für GOTT.

Epith. Die Liebe maistert alle Gesetz.

Alte Gesetz und newe Kosten seindt die besten.

Legibus utere antiquis, obsonijs autem novis.

Wer iñ einem fehlt / der ist am gantzen Gesetz schuldig.

Wenn jemand das gantze Gesetz hellt / und sündiget an einem / der ists gantz schuldig.

Wo kein Gesetz ist / da ist kein übertrettung.

20 Böse Sitten / (deß Pöfels Sitten) geben ursach zu guten Gesätzen / bonę leges ex malis moribus nati sunt.

Umb Bubenthat / man gute Gesetz gemacht hat.

Das Gesatz ist gut / so sein jemand recht gebraucht.

Je mehr gesetz / je mehr sünd und untugent.

Je mehr gesetz / je mehr recht.

Newen gesetzē folgt auf den Fersen auch newer betrug.

Newer König / new Gesätz.

Person / noht und zeit /
 Macht Gesätz eng und weit.

30 Vil Gesätz / wenig rechts. (trettens.

Je weniger gesätz / je besser recht / und je weniger über-

Vil Gesätz / vil Sünd.

Wehe den Schrifftgelehrten / die ungerecht gesätz machen / und unrecht Urtheil sprechen.

Pr. Auff uns das Gesatz mit macht /
 Nach unserer Seel der Teuffel tracht.

Auß dem gesätz kompt erkantnuß der Sünd.

Das gesätz darumb gegeben ist /
 Das man gnad such bey JEsu Christ.

40 Das gesätz ist ein Hamer / dardurch verstockte Hertzē zu boden geschlagen werden.

Das Gesatz ist GOttes Rugk : Das Evangelium GOTtes Angesicht.

Das gesatz ist zorn / das Evangelium genad.

Das Gesätz mahnet / der Glaub bezahlet.

Das gesätz und weltliche Ordnung binden dem Teuffel die Fäuste / daß er inn den seinen nicht nach seinem willen tobe.

Das glück förchtet der fromb / das Gesatz der Thumb.

50 Dem Gerechten ist kein Gesetz gegeben / sondern den Ungerechten und ungehorsamen / den Gottlosen und Sündern / den Unheiligen und Geistlichen.

Der gerecht ist jhm selbs ein gesätz.

Der Oberkeit oder dem Gesatz / soll man allzeit gehorsam seyn.

Der Stachel deß Todts ist die Sünde / die krafft aber der Sünden ist das gesetz.

Der Todt hat kein gesetz.

Die Liebe ist deß gesetzes erfüllung.

60 Die mit gesetzes Wercken umgehen / seind under dem Fleisch.

Es ist kein gesatz / es findet seinen satz.

Gesatz dienet der Liebe / Parad. S. F. 217.

Gesatz ohne folg taugt nichts.

Im Krieg schweigt gesetz und recht /
 Es gilt Herr wie der Knecht.

Mit Gesetz und Worten regiert man die Welt / und laitet sie / führet man die hertzen / uñ heilet die gewissen.

Noth hat kein Gesatz oder Regel.

70 So bald das gesetz und vernunfft zusammen kommen /

hat der Glaub sein Jungkfrawschafft verlohren.
Was soll ein gesatz / das man nit hand habt?
Welche ohne gesetz sündigen / werden auch ohne gesetz verlohren.
Welche ohn gesetz sündigen / die werden durchs gesetz verurtheilt.
Wenn das gesatz recht verstanden wirdt / so machts verzagt / wirdt es vnrecht verstanden / so macht es Heuchler.
Wer durchs gesetz für GOtt gerecht werden will / der bleibt vnter der Sünd verschlossen / vnd macht das jhm Christus nichts nutz ist.
Wer sich deß gesetz rühmet / der schändet offt GOTT durch übertrettung deß gesetzes.
Wo der Knüttel nicht wirdt bey dem Hund gelegt / so achtet man keines gesetzes.
Wo kein gesetz ist / da achtet man der Sünden nicht.

Gesetzt / positus, dispositus, situs. Sihe setzen.

Gesetzt / zugeben / nachtheiligs / nichts bekennt / vngestanden / posito, ut concedamus.
Wenn du schon nicht daran gedacht hettest / gesetzt du / ut illud non cogitares, tamen ad ejusdem ordinis homines te judices esse venturum, 5. Verr. Cic. Vt enim rationem Plato nullam afferret, vide quid homini tribuã, ipsa veritate me frangeret.
Epith. Gesetzter Lohn / certum & statutum precium.
Gesetzter tag / bestimpte zeit / constituta dies, tempus constitutum, dicta dies, statuta dies.
Auff den gesetzten tag / ad diem, ad diem constitutum tempusque venit, Cic. ad diem præstitutum.
Gesetzte vnd gewisse Feyertäg / feriæ anniversariæ, statæ, stativæ.
Ewer gesetzt Tagwerck nicht gethan / Exod. 5. 14. Quod eos dies solitam operis lateritij summam non præstiterunt.

Gesichert / certior factus.

Gesicht / videt, vom sehen.
Er gesicht bey Tag nichts / de die nihil videt.
Reumpt sich auff die / die ein klare Sach finster machen.

Gesicht / das anschawen / Angesicht / visus, visum, visio, aspectus, conspectus, intuitus, contuitus, oculus.

Gesicht / Angesicht / facies, vultus.

Gesicht / außsehen / prospectus.

Gesicht / was eim wunderlich für Augen kompt / Erscheinung / Gespenst / ostentum, spectrum, εἴδωλον, spectris oculos vel animum ferini, Cic. Sihe Gespenst.

Gesicht / einbildung / erscheinung / traum / das einem erscheint / visum, ut visa somniantium, somniorum. Quam ille φαντασίαν, nos visum appellamus. Cic.
Erschrocken vnd erstaunet ab der Gesicht / tremefactus visu.
Gesichten die einem zu nacht inn dem Traum fürkommen / nocturnæ imagines.
GOtt sprach zu Israel im Gesicht / Genes. 46. 2. Deus eum noctu per visum monuit.
Phr. Das ellend schwebt mir vor den Augen vmb / gehet mir vor dem Gesicht vmb / id mihi ob oculos exitium versatur.
Das Gesicht nemen / tunckel machen / verblenden / obscurare, afferre obscuritatem, tenebras, obcœcare, offundere noctem.
Einem zu dem Gesicht wol gelegen / conspicuus alicui.
Einem mit Bawen die Gesicht verschlahen / mit überbawen einem die Gesicht nemen / luminibus obstruere.

Von Gesicht / de facie novi, Cic.
Du kennest die Tugent auch nicht von Gesicht / du hast sie nie gesehen / virtus, quam tu ne de facie quidem nosti.
Vor den Augen oder Gesicht hin / præter oculos Lollij omnia ferebantur, 3. Verrin.
Comp. **Angesicht** / Sihe in An.
Das Angesicht verhat den Mann.
Gesichts beraubt / occæcatus, orbatus visu.
Gesicht ender / finitor visus, horizon.
Epith. Dunckel vnd blöd Gesicht / oculi infirmi.
Lea hat ein blöd Gesicht / Genes. 29. 17. Lea erat oculis infirmis.
Böß Gesicht / caligo, amblyopia, visus hebetudo.
Falsch gesicht / so ein ding für doppelt erkennet / keinem fürschlecht / hallucinatio, depravatus visus.
Ein grewlich gesicht / oculi truces.
Der ein kurtz gesicht hat / der nicht inn die länge oder ferrne sehen kan / myops, opis, qui nisi propius admota non videt.
Geschämig gesicht / frons verecunda.
Recht gesicht / bonus visus.
Ein Mensch bedarff eben so wol eines rechten Gesichts / als eines rechten Hertzen.
Scharpff gesicht / acutus visus.
Er muß ein scharpff gesicht haben / der ein Jungkfraw kennen soll.
Schiessendes gesicht / Augen die behende hin vnd wider gehen / oculi emissitij, qui hinc atque illinc excurrunt.
Trawriges gesicht / frons nubila.
Pr. Das gesicht bringt böse gedancken.
Das Gesicht verrhät den Mann / wie es im Hertzen mit jhm stehet.
Est facies testis, quales intrinsecus estis.
Gleich wie die Sonn hilfft dem gesicht /
So ist die Kunst der Seelen Liecht.
Man soll nicht vrtheilen nach dem gesicht.

Gesiegelt / gesiglet / signatus sigillo.

Gesiegen / colatus.
Ein Geschirr darinn die alten das Schneewasser zu kühlung deß Weins gesiegen haben / colum nivarium.
Das gesihet oder gesehen wirdt / conspectus, aspectus, quod videt, aut quod videtur. Consuetudine, conspectuque alicujus privari.

Gesimbs / gesembs / schupffen / vortach / wetterbret / das den regen vom Hauß abträgt / projectura, corona, lorica, cymatium, Vitr. 111.

Gesempß / außgeworffener weitter gesembs / wie es auff den Predig Stülen / inn den Chören / Raths vnd Gerichtshäusern hat / damit die Stim deß Redners nicht vber sich bralle / sondern inn die weitte erschalle / coronix Vitr.

Gesind / Haußgesind / Ehehalten / familia.
Der. Gesindle / mannicherley gattung der Leuth / turba miscellanea, colluvies, fex hominum, fæx plebis, sordes civitatis.
Das deß gesinds ist / familiaris.
Tag daran das Gesind feyret / guter Montag / feriæ familiares, sunt privatæ.
Gesind (das) da weder scham noch fremdeit nit ist / &c. clausa domus pudori & sanctimoniæ.
Phr. Dem Gesinde sein gebürliche Speiß vnd Lohn geben / familiæ justa præbere.
Er läßt es alles an sein Gesinde.
Hic alienus oves custos bis mulget in hora, Virg. Ecl. 3.
Paterfamilias negligens res suas famulis cõmittit, omnia per-

per alios facit. Atqui sapiens est, neutiquam servis eb-
fidit, ut quorum animo nihil est integrum, ut ait Plato
lib. 5. de bel.

Comp. **Haußgesinde** / familia, domus.
Pr. Haußgesind die ärgste Feindt.
Eines Fürsten Hofgesind / familia principis, familia
aulica.
Gesind Wein / Speißwein / vinum operarium, ci-
barium.
10 Epith. Beissig gesind/ machts nirgend gut/ weder
bey GOTT noch bey den Menschen / noch bey sich
selbs.
Durch böß gesind/ wenns gleich was trägt/
Wirdt mehr verlohren / denn hingelegt.
Gegen böß Gesinde ist die fridlichste straff / daß man
sie mit der Thür und langen ruthen schlage.
Hüet dich es ist ein böß Gesind.
Wer ist im Ampt zu sehr gelind/
Der schafft kein nutz bey bösem gesind.
20 Ein fauler Dieb ist besser/ denn ein fauler Knecht/ der
thut nicht so vil schaden/ als faul gesinde.
Ist der Herr ein Saw / unnd die Fraw ein Sawmut-
ter / so bekommen sie auch unfletige/ untrewe und säwi-
sche gesind.
Sorgfältig gesind ist trew und gut.
Herren lohnen offt jhrem trewem gesind/ wie die Welt
pfleget zu lohnen.
Stättisch gesind / familia urbana.
Vil gesindes vil zufäll.
30 Hüet dich für unnöttigem gesind / und für unnötigen
Pferden.
Der Teuffel muß unnutz gesinde haben.
Die Welt ist ein unnützes gesind.
Kinder/ Gesind und Weiber essen sich offt am genesch
siech und kranck/ auch wol gar todt.
Pr. Am Gesinnd kennt man den Herren.
Das gesind soll arbeiten / was im Hauß zu feyren ist/
das können Herren und Frawen wol selbst verrichten.
Das gesind soll nit vil finden noch verlieren/
40 Darbey kan man sein trew wol spüren.
Das Wetter kennt man bey dem Wind/
Den Vatter bey seinem Kind/
Den Herren beym Gesind.
Gesind nimmermehr bedenckt/
Was schad und nutz im Hause bringt/
Es ist jhm nicht gelegen dran/
Weil sie es nit für eigen han.
Inn einem gesind nichts mehr zu loben / dann die
trewe.
50 Man vernewert sich offt wol mit dem gesind / aber
man verbessert sich nit allweg.
Selbst thuts gar/ heissen die helffte/ bitten ist gar umb-
sonst. Ist geredt von den Herren gegen das gesind/ be-
langendt die Hauß arbeit.
Was das gesind einbrocket/ muß der Haußvatter auß-
essen.
Was man nicht offentlich dem gesind gibt / das muß
man heimlich lassen abzwacken.
Wer seins thut ans gesinde lahn/
60 Dem bleibt vil guts ungethan.
Wie der Herr ist/ also das Gesind.

Gesinnen / ansuchen/ ersuchen/ begeren / cupere, roga-
re, petere, postulare, contendere.
Ist an euch unser freundtlich begeren unnd gesinnen/
jhr wöllen etc. Amicè istud contendimus à vobis, &c.
I. C.

Gesinnet / bedacht / animatus, animo sive voluntate
affectus.
Gesinnet seyn / einer mainung sein gemähtet / ea
mente esse, eo animo esse, sentire, in sententia ali-
qua esse.
Alle frommen sind gleich gesinnet / oder / haben ein
maynung und sinn / unus sensus bonorum omnium.
Anderst gesinnet sein / commutationem voluntatis
afferre.
Die Weiber seindt alle gleich gesinnet oder geartet /
omnes mulieres eadem æquè student.
Er ist anders gesinnet / auff andere ding geflissen / ei-
10 ner andern art und maynung/ dissimili studio est.
Ich bin vil anders gesinnet / longè alia mihi mens est.
Ich hab das nie gesinnet/ non id agebam.
Ich hab schon gesinnet oder vorbetracht was ich reden
wölle/ cogitatum est mihi quid loquar.
Alles was gesinnet ist / und gedencket / sensus, sensa,
orum, sensa mentis, explicare, Cic.
Einen versuchen/ außnemmen/ wie er gesinnet/ degustare
aliquem, Cic. Metaph.
Der. Gesinnheit/ affectus, animus, studium, mens.
20 Phr. Alle seind also gesinnet/ seindt deß sinnes oder
meinung / omnes ad unum idem sentiunt.
Er ist also gesinnet / sic est affectus, pro taliter est
affectus.
Er ist nicht wol gegen mir gesinnet / non est æquus
mihi. Est mihi iniquior, est mihi parum æquus, non
favet mihi, pro, non est benè affectus erga me.
Ich bin nun anders gesinnet/ mea me sententia vertit,
veterem sententiam deposui, cursum opinionis aliò
converti.
30 Epith. Schwächlich gesinnet / infirmè animatus.
Pr. Gleich sein gesinnet / macht gute Freundtschafft.
Einer soll arbeiten / als wolt er ewig leben / und doch
fromm sein / oder gesinnet / als solt er dise Stund ster-
ben / labora, (disce) tanquam semper victurus: vive tan-
quam nunc moriturus.
Wenn man sihet/ wie die Leuth gegen einem gesinnet
sein / so mercket man wie nahe man jhnen tretten / oder
wie ferrn man von jhnen bleiben soll.
Wie ein jeder gesinnet / und jhm selb wissen ist / also
40 urtheilt er auß jhm selbs / auß seinem Hertzen ein
anderen.

Gesippen / verwandt sein/ jungi sanguine.
Der. Gesippe/ gesipschafft/ gebärung/ sipschafft / fœ-
tura, genimen.
Blut Freundschafft/ cognatio, necessitas, necessitudo,
sanguinis conjunctio. Necessitatem, familiaritatem
violare, Cic.
Gesipschafft/ Schwägerschafft / affinitas, diversarum
cognationum per nuptias sponsaliavè copulatio, cogna-
50 tio, naturalis per fœminas conjunctio, ut frater avun-
culus, cæterique. Propinquitas, commune vinculum,
quod jure sanguinis contingit.
Gesipt/ gesiptet/ verwandtet/ cognatus, cõsanguineus,
affinis, propinquus, proximus est cognato, deinde affi-
nis, tum propinquus, ut refert Ausonius.
Gesippt oder Schwäger/ gefreundte/ affines, necessarij.
Eines Gesipter oder Schwager werden/ affinitate se-
se devincire cum aliquo.
Gesipschafft/ (die) Freundtschafft / affinitas.
60 **Gesittet** / wol oder übel gesittet / der gute oder böse
sitten an jhm hat / moratus.
Wol gesittet und züchtiget/ moratus bene.
Anders gesittet sein/ andere sitten an sich nemmen/ mu-
tare mores.
Wir seindt geleich gesittet und einer art / conveniunt
mores.

Gesitzen / so das Weible dem Männle gesitzt / subsi-
dere masculo dicitur fœmina in coitu.

Gesod / gsod/haber vnd sod geben / equo avenam misce-re paleis, & confectis fiugum culmis.

Gesöd / daß sich gern laßt sieden oder kochen/ oder gern reyff vnd zeitig wirdt / coctivus, coctibilis.
Gesöd Kestinen / die leichtlich zusieden oder zubraten sind/ coctivæ castaneæ.
Er hat zween tag vnd zwo nächt an einanderen gesof-sen / biduo duabusque noctibus per potationem con-tinuavit.

Gesogen / gesaugt/ suctus.
Kinder / die auß vnfürsichtigkeit der Mutter oder Auffwarterin die erste Milch gesogen / vnnd darvon kranck seyn / infantes collustrati, Plinio.
Gesogling / von einer Milch aufferzogen / Mitsäug-ling/ Milchbrüder/ collactaneus, Vlp.

Gesonnet / an der Sonnen gedörzt/ insolatus.

Gesotten / gekochet / lixus, elixus, elictus, coctus, deco-ctus, aqua coctus.
Gesotten auff die helffte/ decoctus ad dimidias.
20 Epith. Gesotten / gekocht Artzney / decoctum, a-pozema.
Gesotten Fleisch / Fisch / carnes aut pisces lixi, elixi, ju-rulenti, jusculenti.
Gesotten Saltz / sal excoctus.
Gesotten Wein / Wein biß auff den dritten theil ein-gesotten / sapa, vinum è musto ad tertias decocto fa-ctum, seive factum vinum, Pict.
Phr. Gesotten Wein machen / defrutare, sapam aut defrutum coquere, quorum illa ex musto lixivo ad ter-
30 tias: hoc ad dimidiam decocto, fit, Plin 14. & Col. suo loco.

Gespalten / fissus, hians, hiulcus, scissus, sectus, dis-sectus.

Gespält / Besser gespält/ denn gefält.
Gespaltet / gerissen/ zertheilt / getrendelt / sihe getren-delt/ fissus, scissus, a, um, fressus.
Epith. Gespalten Klawen / ungula bisulca & bi-partita.
Gespalten Bonen/Erbis/ faba, ervilia, fresa.

40 Gespan / tigna conjuncta, V. B.

Gespan / Balck / Träger / interstitium tignorum, ein fach oder vnderscheid oben an der Decken / lacunar, la-quear. Dionysius tyrannus fulgentem gladium è la-cunari seta equina demitti jussit, ut impenderet Damo-clis regiam opulentiam admirantis cervicibus, Cic. 5. 5. Tusc.

Gespan / jugalis, socius, socius laboris, compar, particeps.
Mein Gesell vnd Gespan / mens particeps.
50 ¶ Gespan in Rechtshändlen / conflictio causarum.
Der recht Hauptarticul vnnd grund eines Gespans/ cardo litium.
In einem Gespan / oder stössig seyn / versari in contro-versia.
Mit einem in ein Gespan vnnd zerwerffnuß kommen/ in certamen venire cum aliquo.
Von dem kompt aller Gespan / de eo omnis est con-troversia.
Pr. Huren vnd Buben ein gespan / vier Hosen eines
60 Tuchs / Crobyli jugum. Crobylus leno domi duo scorta alebat.
Wo lex vornan/ da flaus gespan/
Das Obrigkeit offt nicht straffen kan.

Gespann / tensio.

Gespannen / intensus, tensus, intentus.
Gespannen oder auffgezogen Armbrust / arcus tensus.
Die gespannen Sennen an einem Armbrust / nervus tentus.
¶ Vmb einsen nur willen gespannen stohn/ für einen an-deren arbeiten / nisi pro aliquo.
Ein gespannter oder an gzogner Bogen / arcus con-tentus, intentus arcus.
Gespannet / erstarret / contentus.
Gespannt / tentus, tensus, intensus.
Von einem hart gespannten Bogen / Sap. 5. 21.
10 Ex decenter curvato nubium arcu.
Ein Bogen mag nicht steis gespannt stehen.
Epith. Gespannet Garn / reticulata indago, finis plagarum, saltus cingentium & feras includentium.
Comp. Angespannt / curvatus.
Gedult zu hoch angespannt wirdt wütetig.

Gespaar / (das) conjectura.
Auff das gespaar kommen/ deprehendere. Pict.

Gespart / parcitus, à parcitur, impersonale.
Gesparte warheit/ vnwarheit/lugen / mendacium, ve-
20 num, fictum, falsum, commentum, nugæ.
Er hat kein Kosten gespart / nihil pretio parsit.
Ich hab mich auf das hin gespart/ ich hab gewartet biß dahin/ eò me servavi.
Gespärig/ sparsam/ häußlich / parcus.
Gespärlich/ kärglich/ parcè, frugaliter.
Gespärigkeit/ sparsamkeit/ parsimonia.

Gespey / gespott / irrisio.
Pr. Abgötteren ist GOTTes gespey. Sihe Ab-götterey.
30 Wer sich wolt kehren an all gespey/
Antwortten auff vnnutz geschrey/
Der macht auß einem vnglück zwey.

Gespeytes / vomitus.
Der Hund frißt sein gespeytes wider / Prov. 26. 11. Canis ad vomitum suum redit.
Er hat jhm inn das Angesicht gespeyet / expuit in os.

Gespeyet / gefatzet / delusus, illusus.

Gespeüren / auff das gspor kommen/ investigare, con-jectare.

40 Gespens / Geist/Gesicht/ Gespenst/ Teuffels Ge-sichte/ polder Geister/ wenn einer meint es sey etwas/ vnd ist aber nichts / phasma, spectrum, visum, larvæ, si-mulacra inania, lemures nocturni, nigri, dæmonia, spe-ctrum à spectando, quod oculis occurrat, [illegible]
Phr. Gespenst schrecken Augen vnd Hertzen / spe-ctris oculi & animi feriuntur.
Vnd vertrib allerley böse Gespenst/ Tob. 6. 8. Malus aut dæmoniacus spiritus fugatur ex homine.
Pr. Es ist nicht all ein Gespenst/ das inn der Tecken
50 Kamer gehet.
Epith. Teuffels gespenst / sileni, satyri seniores. Sa-tyri verò sunt genus dæmonū, quod in sylvis versatur.

Gespert / gespan / laquear. Sihe oben.
Die Balcken am gespert werden jhm antworten / Ha-bac. 3. 11.

Gespickt / conditus, refertus, fartus.
Ein voll vnd wol gespickt Hauß / ein reiche Haußhal-tung / domus referta.

Gespickt / wolgeschmacht/ angenem / conditus, a, um,
60 gratus, temperatus. Vnguentum suavitate conditum, Cic. Sihe spicken.
Ein gespickte rede / translatè, oratio festivitate condita, conditior, Cic.
Comp. Vngespickt / inconditus, ingratus.
Ein blosse vnd geringe vngespickte Rede / oratio jeju-na, exilis, nihil habens rerum, quæ delectent & afficiant.

Gespickelt / getreufft/hin vnd her getröpflet/ gefleckt/ gesprenget / guttatus, variegatus, distinctus maculis, aspersus passim punctis, colorem habens, maculis instar guttarum distinctus.

Gespieglet / ostentatus.

Gespitzt / acuminatus, mucronatus, spiculatus, cuspidat*.

Gespil / (die) compar, sodalis, hujus sodalis.

Gespiel / sodalis, socius, socia.

DER. Gespielen / socia, socia lusus.

10 Mir sie zum Gespielen zunemmen / Sap. 8. 9. Hanc mihi ad vitæ societatem adsciscere decrevi.

Gesplitten / / zerspalten/ fissus, a, um, secando divisus.

EPIT. Gespalten Lehen / feudum non integrum.

Gesponst / filum. Sihe gespunst.

Ein weit gewirck von grober gesponst / tela levidensis, crasso filo.

Gespor / fund/ (das) gemerck / inquisitio, investigatio, indago, vestigium, præsagitio, conjectatio, conjectura, indagatio, indicium.

20 Allen gesporen nachsuchen/ vnd fleissiglich erfaren/ omnibus vestigijs indagare.

Dem gespor nach / indaganter.

Dem gespor nachgohn/ nachsuchen/ vestigare.

Dem gespor nachlauffen als die Leithund/ captare naribus auras.

Ein gespor oder zeichen deß geitz hinder jm lassen / relinquere vestigium avaritiæ.

Gespor / calcar, equi stimulus, ad equitis calcē alligatus.

DER. Gesport/das Sporen hat / calcari armatum.

30 PHR. Gestifelt vnd gesport.

Gespött / verachtung / cavillum, cavillatio, irrisio.

DER. Gespottet/verachtet/ maculatus, maculis aspersus, maculosus.

PHR. Sie treiben gespött darauß / Psal. 69. 12. Dum centone pro veste utor, sum eis dicterio.

Gespött treiben / irridere.

Die Narren treiben das gespött / Prov. 14. 9. Stulti crimina loquuntur.

PR. Wer von vnrechtem Gut opfferet / deß Opffer ist 40 ein gespött / sacrificium ex injustè partis, nugatoria est libatio. Syr. 34. 21.

Gespräch / vnderredung / sermo, collocutio, colloquium est confabulatio quælibet. Alloquium est sermo, qui levandi ac minuendi alieni doloris causa habetur. Sicut alloqui interdum est consolari. Ausonius.

Gespräch / dialogi, sermones alterni.

Inn ein gespräch gohn / ire in colloquium.

Gespräch / (das) weiß deß redens / ein gut gespräch/ das außsprechen / pronunciatio.

50 Ein böß gespräch haben / vbel außsprechen oder außlånden/ perperam pronuntiare.

¶ Gespräch vnd vnderredung/ sermo & colloquutio, colloquium, concertatio.

Gespräch / darinn vil Personen zureden eingefůhrt werden/ dialogus.

Das erst gespräch / anteloquium.

Heimlich gespräch vnd vnderredung mit den Feinden/ clandestina colloquia cum hostibus.

Bey einem gespräch sein / oder gegenwertig / adesse 60 colloquiis.

Ein Disputation oder Gespräch von anfang anheben/ à capite ducere disputationem.

Mit einem ein gespräch halten/ mit einandern reden/ conferre sermonem cum aliquo, colloqui, colloquia cum aliquo serere.

Gespräch / (der) angenem vnd holdselig mit worten/ affabilis, disertus, lepidus, amicis concinnus, facundus.

Gespräche/ (die) facundia.

Vberauß gesprächlich / affabililissime.

DER. Gesprächig/gesprachsam / affabilis.

Gespräch von vilen worten/ loquax.

Gesprächer / facundus.

Ein gesprecher Gefehrte ist einem auff der Raise wie ein Rollwagen/ facūdus comes in via pro vehiculo est.

10 Gesprachsam / Sihe gesprächig.

Gesprachsamkeit/gesprächligkeit/ affabilitas. V. B.

Gesprachsamlich/gesprächlich/ affabiliter, V. B.

PHR. Gespräch halten / gespräch mit einander haben/ halten/mit einander reden/ colloqui simul, Plaut. Verba cum aliquo habere, Sal. heimlich gespräch halten/ secretò colloqui.

EPITH. Böse gespräch/reden/ verderben gute sitten/ corrumpunt bonos mores colloquia prava.

Gastereyen ziert nichts mehr / dann ein ehrlich / hold- 20 selig gespräch.

Ein guter Wein vnd freundtlich gespräch / schmucken ein wol leben.

Tägliche Gespräch / quotidiana colloquia. Tales sumus, qualia sunt quotidiana colloquia: tales evadimus, qualia frequenter audimus. Hoc subinde dictasse Colerum præceptorem suum refert Erasmus in Chiliadibus suis.

Ein züchtige/keusche/schamhaffte red/gespräch/ sermo purus, castus, pudicus.

30 Vnzüchtige/schampare/vnfletige red/gespräch/sermo impurus, illotus, spurcus, impudicus.

PR. Von einem Todten soll man kein gespräch begeren/ vnd keine wolthat von einem geitzigen.

Gespreit / außgespreitet/ sparsus, stratus, longè latequè diffusus.

Gesprencklet / gespringlet / aspersus, guttatus, maculosus.

Gesprengt / besprengt/ sparsus, aspersus.

EPITH. Gesprengt Fleisch/ carnes sale aspersæ, salsu- 40 gine, muria conditæ. Sihe Fleisch.

Gesprengt Werck / (das) kleine gezierden an guldinen vnd silbernen Gschirren / so man darvon oder darzu thun mag/ als Bildle/ Blůmle/spengle/ꝛc. besteckt oder zugesetzt / inn Summa was von Zierden wegen hinein gesetzt wirdt / emblemata.

Gesprenglicht / gesprengt / gescheckicht / von vilerley farben/ versicolor, varij coloris.

Gesprewert / paleatus.

Gesprewert / morter / arenatum, paleatum, lutum pa- 50 leatum.

Gesprochen / dictus.

Gesprochen Erbgemächt / vnd nit geschriben allein / nuncupatum testamentum.

Gesprossen / germine ortus, frutice natus.

PHR. Gesprossen von ehrlichen Eltern / oriundus honestis parentibus.

Gesprützen / aspergere, adaquare, baptizare, irrorare, rigare, irrigare, respergere.

Gesprützt/ aspersus.

60 **Gespült** / dilutus, elutus.

Gespunnen / gesponnen / netum, à spinnen.

Ich hab fast wenig gespunnen / stamina pauca perfeci.

DER. Gespunst / filum.

Grob gespunst / fila crassa.

Kleine gespunst / subcidia, tenuia fila.

PR. Kunst gehet für gespunst.

Epith. Gespunnen Flachs/ lineum filum.
Gespunnen/gezogen Gold oder Silber/ aurum argentumve ductum aut netum.
Gespunnen Seiden/ netum sericum.
Gespunnen Werck/ filum stupeum.
Gespunnen/gekarte Wolle/ lana facta, neta.
Pr. Es wirdt nichts so klein gesponnen/ es kompt an die Sonnen.

Gespier/ gespor/ nachsuchen/ vestigium, investigatio, inquisitio, indago.

Gespürt/ vestigatus, investigatus.
Suchen das gespür/ vnnd sehen das Schwein vor augen.

Gespüren/ dem gespor nach gohn/ investigare.

Ang. to trace.	Gal. tracer.	Hun. keresni.
Bel. spôren.	Græ. ἰχνεύω.	It. cercare/ spiare.
Boh. possiepegih giti.	His. buscar/ por el rastro ò pisadas.	Pol. sliadule.

Gessen/ geessen/ edere, edisse, edisti, edit.
Phr. Der Knobloch gessen/ vnd darumb stinckt/ alliatus.
Der Kayser Augustus hat nicht vil gessen/ vnnd fast nur gemeine Speiß/ Augustus minimi cibi erat, atque vulgaris ferè, Sueton.
Er sihet eben als hab er Holtzäpffel gessen/ Pr. de tristibus. Sihe Phr. von äpfeln.
Du hast schollen gessen/ die händt kleben dir. Cognatum illi, visco manum tingere, h. e. furto atque rapinis operam dare.

Comp. **Außgessen**/ exesus, a, um.
So der Herbst/ auß geht zu außgehendem Herbst/ wenn er ein end hat/ desistente autumno.
Vorgessen/ priùs comestus.
Vorgessen Brot zahlen thut wehe.

Vngessen/ impastus.
Pr. Es muß gessen sein/ wann schon der Galgen für der Thür stuende.
Wer arbeitet/ dem ist der schlaaf süesse/ er hab vil oder wenig gessen. Sihe essen.

Gest/ gist/ fex, sanies, crassamen, crassamentum, à geren/ digerendo, fex ab Heb. agar, congregavit, collegit. Est enim propriè fex à vino seu cerevisiâ percoctâ egesta.
Der. Gestig/ fœculentus.

Gest/ gäst/ convivæ. Sihe Gast.
Phr. Er nötiget gern Gäst inn ander Leuth Häuser/ Polycrates matrem pascit. De alieno liberalis.
Epith. Armer Leuth Gäste gehen früe zu Hauß.
Es seindt böse Gäste/ die den Wirth auß der stette bringen.
Gute Gäste kommen vngeladen.
Besser ist es/ man binde das Pferdt an der Feinde Zaun/ dann das man frembde Gäste inn das Landt bekom̃.
Hie bawen wir feste/
Vnd sind doch frembde Gäste/
Vnd da wir sollen ewig sein/
Da bawen wir gar selten hin.
Vngebeten Gäste/ laßt man für der Thür sitzen.
Vngebeten Gäste setzt man inn den Rauch.
Vngebeten Gäste seindt die liebsten/ wann sie selten kommen.
Vngebeten Gäste/ setzt man nicht feste.
Pr. An den Gästen man spürt/
Wie der Wirth sein Handel führt.
Es haben nicht alle gerne Gäste.
Es hat mancher gern Gäste/ legt aber nicht gern Teller auff.

Gäste soll man ehren.
Man empfähet die Gäste gemeiniglich zweiend/ freundtlich mit Hand vnd Mund/ im Hertzen wie GOtt wol waiß.
Mancher ladet Gäste zum Kalbskopff/ vnnd hat die Kuhe noch nicht gekalbet.
Wie der Wirth ist/ also beschert im Gott Gäste/ semper similem ducit Deus ad similem.

Billichkeit **gestaat** vnserm Widersacher/ vnnd ist auff seiner seyten/ vnsere Parthey gründet auff Billichkeit/ æquitas cum adversario stat.

Gestaben als von kälte oder geschwulst/ dirigere, astringi frigore.
Ein Hertz von kälte gestabet oder gestarret/ assiduum frigore pectus.

Gestabt/ gesteckt/ gestockt/ fixus, defixus, V.B.

Gestabt/ baculo munitus, V.B.
Epith. Gestabter Eyd/ jusiurandum adactum, juramentum conceptis verbis præstitum, juramentum verbis ab alio conceptis & dictatum, juramentum verbis ab alio conceptis & dictatis juratum.
Gestabten Eyd thun/ jurare conceptis verbis.

Gestad/ Vfer am Meer/ bort/ ende/ rand deß Meers/ Lippe/ eines flusses Brunnen/ littus, oris, ora, margo maris, ut ripa fluminis.

Ang. the sea bänke or shoare.	Gal. le bord ou le riua ge de la mer ou d'vn fleuve.	His. la ribera del mar o tierra cerca della.
Bel. een over.	Græ. ἀκτή, αἰγιαλὸς, ᾐών, θίς, κυματωγή.	Hun. parth.
Boh. breh morsky.		Ital. lito.
		Pol. brjeg.

Krumme deß Gestads/ sinus, littus incurvum mare amplectens, κόλπος.
Phr. Am Gestad deß Meers hin/ præter oram Hetrusci maris Neapolim transmisit, præter, id est, ante.
Vom Gestad kommen/ nudatum littore navigare, celeritatem in transportandis legionibus adhibere, Cal. Osterm.
Wir sind vom Gestade außgeschlossen worden/ wegen deß Windes zu ruck getriben worden/ vi venti à portu repulsi sumus.
Der. Fisch/ die nicht weit vom gestad deß Meers gefangen werden/ pisces littorales.

Gestaffirt/ befestiget/ munitus, ornatus, cælatus, kompt her vom obsepire, oder stabilire.

Gestalt/ das außsehen vnd form eines dings/ species, dispositio, facies, vultus, qualitas, constitutio.
Gestalt/ Form/ figura, habitus, forma, conformatio.

Ang. a snape.	Gal. forme.	Hun. kep.
Bel. een gestaltenisse.	Græ. σχῆμα.	It. forma/ belle[illegible]
Boh. forma/ modla.	His. la forma la cosa.	Pol. kstałt.

Gestalt/ schönheit/ hüpsche einer Person/ Angesicht/ forma, elegans, honesta forma.

Gestalt/ schein/ geschicke/ model/ figura, species, filum, habitus, typus.

Ang. the fourme/ figure.	Gal. espece/ forme/ figure/ beauté/ mine/ face.	Hun. ábrázat.
Bel. forme.	His. hermosura ò forma/ especie.	It. specie/ imagine.
Boh. twarnost.		Pol. kształt/ spo[illegible]
Græ. εἶδος, εἶδος.		

Figura

Figura est dispositio totius corporis, ut figura hominis recta est, prona animantium, mundi rotunda. Forma est convenientia partium perfecta, ut in homine forma regia, liberalis, mediocris. Auf. 149.

Gestalt / Complexion / temperamentum. Sihe Complexion.

Gestalt / gelegenheit / weise / modus, status.

Was hats für ein gestalt mit der sachen.

Die gestalt vnd gelegenheit einer Statt / species urbis.

10 Ein gestalt deß wahren / veri species.

Gestalt vnd gattung deß lebens / conditio vitæ.

Gestalt / das geberd / oder die gestalt im Angesicht / vultus, animi motus, qui in facie ostenditur.

DER. Gestältle / (das) formula.

Gestalten / die gestalt haben / geberden / apparere, referre speciem, effigiem.

Gestalten / ein gestalt vnd form geben / figurare, fingere, confingere, affingere, formare: fingere est excogitare rem novam: effingere est exprimere alterius imaginem,

20 Auf. 148.

Anders gestalten / immutare.

Zu einem anderen gestalten / affingere.

Gestalten / beschaffen / ein gelegenheit haben / constitutus, compositus, affectus, formatus, vulgo qualificatus.

Gestalter / (der) formator.

Wolgestalteter Leib / compactum corpus.

Gestaltung / (die) formatura, figuratio.

Gestaltet / figuratus, formatus, fictus.

Gleich gestaltet / cognatus.

30 Gestaltheit / gestaltnuß / gestaltsame / beschaffenheit / Sihe gestalt.

PHR. Inn ein ander gestalt bringen / transformare, ex forma alia in aliam convertere, mutare, cōmutare, transfigurare, formare.

Ein veränderung inn ein andere gestalt / metamorphosis, transformatio.

Ein gestalt gewünnen / formam accipere.

Ein gestalt haben eines frommen Manns / einem redlichen Mann gleich sehen / speciem boni viri præ se

40 ferre.

Ein gestalt geben / machen / figurare, formare.

Die erste gestalt geben / entwerffen / informare, qui principium quodammodo informe dat.

Gleicher gestalt / ebener gestalt / ebenmessig / ebener massen / similiter.

Der gestalt / mit dem geding / als dann / ita si, hac conditione si.

Der gestalt wann ich widerkomme / sed ita, si redeam.

Solcher gestalt / similiter, eodem modo.

50 Ich halt er sey von jhren keinem solcher gestalt gelobt worden / ita reputo, à nemine istorum ex hoc loco similiter esse laudatum.

Vnter der gestalt / sub prætextu.

Wie oder welcher gestalt / quo pacto.

Wie / was gestalt oder massen / quemadmodum, quomodo. Velim cogites, quemadmodum bibliothecam nobis conficere possis.

Was hat es für ein gestalt mit deinem Dienst / quid fit de tuo servitio, officio?

60 Saul sprach / wie ist er gestalt / 1. Samuel. 28. 14. Tum ille, qua est specie?

Deß Menschen gestalt vnd bilde übertrifft aller anderen Thier gestalt.

COMP. **Abgestalten** / effingere.

Vergstalten / in ein andere gestalt veränderen / transformare, transfigurare.

Sich in eines anderen Person vergstalten / sese in faciem alterius vertere.

Vergstaltung / veränderung in ein andere gestalt / transfiguratio, transformatio, dissimulatio.

¶ ANG. to change in to another forme or fashion.	GAL. transformer.	HVN. el valtoztatom.
	GRÆ. μεταμορφόω.	IT. trasformare.
BEL. veränderen in een andere gestaltnisse.	HIS. trasformar en otra cosa.	POL. przemieniam.

Vngestalt / böse farb / an dem die farb verblichen ist /

10 malus corporis habitus, cachexia, decolor.

Vngestalt / greulich / vngehewer / deformis, distortus, monstrosus.

¶ ANG. that hath no shape.	GAL. qui n'a point de figure ou forme.	HVN. rut.
BEL. ongestelt.		IT. sformato / brutto / lordo / sconcio.
BOH. vngestelt / leelyc.	GRÆ. ἄμορφος.	
	HIS. disforme.	POL. szpetni.

Vngestaltsamkeit deß Leibs / corporis deformitas.

Wolgestalt / schön / forma liberali, egregia, eximia.

20 Gelt macht wolgestalt / alt ist vngestalt / deforme senium, ἄμορφον τὸ γῆρας.

EPITH. Feine gestalt vnd ordnung / concinnitas.

Heßliche gestalt / die verkehrung vnd vnordenliche zusamenfügung der Glider / pravitas & distortio membrorum.

Heßliche / fleckechtige gestalt der Haut.

¶ ANG. the morphew.	GAL. vne tache sur le corps.	HVN. zeplö.
BEL. een leelicke	GRÆ. ἀλφός.	IT. tache bianche
30 gestaltenisse der der huyten.	HIS. lepra blanca o alua razos.	le quali vengono sul corpo. POL. bliadosc.

Schöne / liebliche / holdselige gestalt / venustas, magis muliebris quàm virilis.

PR. Schön gestalt verleurt sich bald.

Res est forma fugax. Forma bonum fragile.

Weiber gestalt / forma muliebris.

Weiber gestalt ist nur gemalt.

PR. Von gestalt inn gemein.

Die gestalt sicht man inn einem Spiegel / aber das

40 Hertz sicht man im Wein.

Es ist ein schlechte Kunst einer Lugen ein gestalt zu machen.

Man gibt dem weißheit vnd gewalt /
Den Kleydung zierlich macht gestalt.

Was GOtt geschaffen hat / das hat alles sein gestalt vnd geschicke / vnnd ist Circkel recht / das alle Künstler jhre Muster darvon nemen müssen.

Weib / Glauben / Freund / gestalt / Morgengab /
Geschlecht / bringt gelt biß inn dein Grab.

50 **Gestampfft** / tusus, contusus.

Gestampffet Trauben / uvæ calcatæ.

Gestampffte Speiß / es sey Graupen / Weitzen / Gersten / Reiß / Hirsche / Grütze / Zugemüß / &c. Intrita, intritum, cibus in mortario subactus, sive sit ptisana, sive triticum, hordeum, grana, atque alia hujus generis legumina.

Gestampfft / gegrüset / zerriben / farreum, farreatio.

Gestanck / (der) wust / geschmack / böser geruch / putor, fœtor, odor malus, gravis, pestilens, odoris fœditas.

60 Gestanck deß Munds / oze.

Eines bösen gestancks / virosus.

Gestanck vnter der Achßlen / hircus sub alis.

Schweblender gestanck auß der Erden / mephitis, putor terræ, quam sulphureæ aquæ effodiunt.

Gestanck im Mund / fœtor oris, oscedo quibusdam, sed perperam. Oscedo enim vitium dicitur, quo quis sæpe cogitur oscitare. Sihe gehnen.

Gestanden / steti.

Der

Der Hauff ist ein klein weil stillgestanden / cognitis insidijs, paulisper agmen constitit.

Der Bauchlauff oder Durchlauff ist gestanden / alvus consistit.

¶ Er ist jhm zu Haupten gestanden / supra caput astitit.

¶ Der Sig hat die Carthaginenser vil blůts gestanden / sie habend ein blutigen Sig uberkommen / multorum sanguine ac vulneribus ea Pœnis victoria stetit.

10 Gestanden alter / (das) wenn einer Mañbar wirdt / vnd zu seiner stercke kompt / confirmata ætas.

Dem gestandnen alter zutretten / ætatis adultæ gradus scandere.

Eines gestandnen Alters / jetzt guter tagen / provecta ætate homo.

Geständig / der ein ding nicht laugnet / qui non negat aliquid, constans, firmus.

Geständig sein / bekennen / nicht laugnen / fateri, non negare.

20 Geständigkeit / concessio.

Gestappelt / stät / steiff / stabilis, constans, firmus, gravis, V. B.

Gestäcken / hærere in salebra.

Im Koth gestäckt / limo implicitus.

Gestärcket / erfrischet / ermuntert / excitatus, recreatus, ad bonam spem, ad fortitudinem revocatus.

Phr. Du hast mein gemůt widerumb gestercket / animum meum confirmasti, afflictum excitasti.

Gesterckt / fest gemacht / corroboratus, firmatus, confirmatus.

30 Gesterckt werden / confirmari, corroborari.

Der Gottloß wirdt inn seinem mutwillen hefftig gesterckt.

Gesterckt werden dapfferlich zu handlen / ad fortiter faciendum accendi.

Gestarren / gestarret werden / gefroren sein / rigidari, dirigere.

Gestarret / als von kälte vnd frost / rigidus.

Das Haar ist jhm gestarret oder zu Berg gangen / hirsutæ diriguere comæ.

40 Gestarrete Glider vnd erkaltet von wegen deß Todts / membra rigentia.

Die Sach **gestat** jhn bey hundert Pfunden / stat illi res centum talentis.

Es gestat mich wenig / vilissime constat.

Gestatten / erlauben / zulassen / nachgeben / zugeben / vergünstigen / vergunnen / permittere, indulgere, ferre, tolerare, pati.

Den Menschen Boßheit vnd Laster nicht gestatten / 50 homines arcere ab improbitate.

Der. Gestattet / permissus.

Phr. GOTT hat jhm nicht gestattet / Genes. 31.7. Non permisit ei Deus, ut &c.

Pr. Freundes vnrecht gestatten / ist selber vnrecht thun / amici vitia si feras, facis tua.

Gestätigen / bestätigen / firmare, confirmare, V. B.

Der. Gestättig / beständig / constans, fixus, firmus, assiduus, jugis, continuus, frequens, constans, gravis, severus. V. B.

60 Gestättigkeit / beständigkeit / constantia, assiduitas.

Gestättigklich / beständigklich / constanter, assiduè.

Gestäub / pulvis, pulveres.

Pr. Wann alte Weiber täntzen / machen sie groß gestäub / anus saltans magnum pulverem excitat.

Gestäubet / pulvis sparsus.

Vnser Augen seind vil zu dunckel / nach dem der Teufel sein mord vnd blindheit darein gestäubet / sihe Aug.

Getribner vnd gestäubter Haas / lepus exagitatus.

Gestecken / stecken / anhefften / figere, firmum facere, ut hæreat.

Pr. Wer selbs inn vnglück hat gesteckt / Der waiß zu helffen anderen recht.

Gesteckt / angehefft / fixus. Aliquid fixum in animo tenere.

Gesteckte vnd bestimpte zeit / tempus decisum, statutum.

Epith. Ein versamlung der Leuthen / gesteckt in ein anderen / corona spissa viris.

10 Gesteckt voll / aufgepläyet vnd geschwollen von völle / turgidus.

Gesteckt voll Gastmäler / darinn man eng vnd dick in einanderen sitzt / convivia arcta.

Gesteckt voll seyn / räch oder getruncken voll seyn / turgere.

Gestehen / nicht inn abred sein / nicht laugnen / fateri, concedere, persistere.

Phr. Wenn du das gestehest / so must du es gethon haben / si hoc concedis, necesse est, illud te fecisse.

20 Ich gestehe es / das ich allein dir so vil / als die anderen alle schuldig bin / quantum tibi omnes debent, quo minus tantidem ego unus debeam, non recuso, lib. 15. epist. 11.

Gestehen / kosten / gelten / constare.

Phr. Es gestehet vil / wenig / constat magno, parvo, minimo.

Gestehen / gerinnen / schlickeren / consistere, condensari, coagulari, congelari, conglaciari, Hebr. Thaphasch.

30 Milch vnd Vnschlit gerinnen / anders faißtes vnd Gallert gestehen / lac & sevum coagulantur: pinguia & gelatina congelantur.

Der Gottlosen Hertze gerinnet wie Milch / oder gestehet / wie faißtes / gallert / Psal. 119. Das ist / sie haben ein kalt / verstockt / hart Hertz / da keine wärme / Christliche Liebe vnd Barmhertzigkeit einkommen kan. Illorum cor quasi obesitate obsitum est. Hieronymus vertit, coagulatum est cor eorum. Avenarius crassescebat. Elias Huterus, fol. 241.

40 Vnd die tieffe oben gestehet / Hiob 38.30. Vndarum superficie constricta.

Gestehen / abstehn / ablassen / desistere, V. B.

Gestein / Steine / lapides.

Epith. Köstlich Gestein / gemmæ, lapilli, lapides preciosi.

Gesteipt / geschlagen werden / vapulare, verberari, cædi, etiam de pugnis dicitur.

Gestell / so herfür ragen / axes, tabulæ prominentes.

50 Comp. **Fenstergestelle** / fenestrarum jugamenta.

Epith. Räder mit Ehernem gestell / 1. Reg. 7.30. Habebant singulæ bases, quatuor æneas rotas, æneosque asseres.

Gestellen / zäumen / auffhalten / frenare, translatè frenare alicui animum.

Gestellen / componere, claudere, coërcere.

Augenfluß gestellen / fluxiones oculorum suspendere.

Das Blůt gestellen / claudere sanguinem.

60 Den Durchlauff oder Stulgang gestellen / emendare alvum, inhibere alvum.

Den Schmertzen gestellen oder milteren / vulnera sedare.

Die Wällen gestellen / fluctus componere.

¶ Sich Meisterlich gestellen / Meisterhafft sein / personam magistri sumere.

Brieff die gar wol gestellt/ordenlich gesetzt sind/ compositissimæ literæ.

Der ein gedicht gestelt und geschriben hat / carminis author.

Gestellt/ positus, dispositus, affectus, a, um.

Die arge Welt hat sich gestellt/
Wer nicht hat gelt/niemand gefellt.

Gestellt werden / componi, ordinari, disponi, instrui.

Gestend / geständ/Nester der Falcken/ wie es die Falcker nennen/ nidi falconum.

Gestern / gestert/nächten / heri, priore, hesterno die, ex Græco χθὲς, quod est ex χθιζὸν, & prius fuit hesi, deinde heri, vel ex nuperus, veteribus.

¶ Ang. yesterday. Gal. hier. Hun. tegnap. Bel. gisteren. Græ. χθές. It. hieri. Boh. wczera. His. ayer. Pol. wczora.

Der. Gesterig/nächtig/ hesternus.

Der gesterig tag/ hesternus dies.

Epith. Gestriges tages/ hesterno die.

Gestern zu Nacht/ hesterna nocte.

Phr. Nach dem gestrigen Wein stincken / unnd den überfluß noch herauß koppen / vinum hesternum redolere, & cruditatem eructare.

Phr. Gestern zu Abend/ heri vesperi.

Gestern zu Morgen/ heri manè.

Comp. **Vorgestern** / ehe gesteren / vor dreyen tagen/ pridiè vesperi, nudius tertius, à nunc & dies, q. nunc est dies tertius.

¶ Ang. two dayes agoe. Gal. l'autre hier. Hun. tegnap előtt. Græ. πρώχθες. Bel. eeghisteren. Ital. l'altr' hieri. Pol. przedwczoraiszkiey. His. antier.

Gestern und ehegestern / heri & nudius tertius, χθὲς καὶ πρώην, Plutarcho in ἱερατ. fol. 589. χθιζὰ τε καὶ πρώιζα, Platoni in Alcibiade. fol. 229. pro ante hac, antea, pro more, ut prius consueverat, jam dudum, semper, inde usque à pueritia, non ita pridem.

Omnia quæ Græcorum, aut gentilium sunt nova, & (ut rectè aliquis dicere poterat) heri ac nudius tertius facta invenies. Iosephus lib. I. contra Apionem, fol. 916.

Pr. Der heutig tag ist deß gestern junger / discipulus est prioris posterior dies, id est, usu vitæ, multaque rerum experientiâ paratur prudentia.

Diser gestern/ heut ists an mir.

Ein Bub war gestern so fromb/ als heut.

Heut erfähret man/ das man gestern nicht gewußt hat.

JEsus CHristus gestern und heute/ und derselbig auch inn ewigkeit/ Ebr. 13. 8. Ut Christus idem perpetuo manet, ita debetis eandem doctrinam perpetuò tenere.

Gestern war es an dir/ heut ists an mir.

Gestern war es an mir / heut oder morgen ist es an dir.

Gestern war der fall an mir/
Morgen ist er villeicht an dir.

Was gestern stund / kan fallen heut/
Wo GOtt nicht schützet Land und Leut.

Gesternet / gesteret/ stellatus, à Stern.

Gesteud/ (das) das ist/ ein ort da vil Stauden wachssend oder gepflantzet sind/ frutetum, virgultum.

Gesteud dardurch man nit gohn mag/ virgulta avia.

Gesteude/ gestreuch/ Birckenwald/ fructectum, virgultum, virgulta, multitudo fruticum pullulantium, Nic. 334. Sihe Staud.

... Resonant avibus virgulta. Virg.

¶ Ang. litle settes or grasses. Gal. petits arbrisseaux/ portans vergeo. Hun. sűrű vesszű / vessszeg. Bel. cleine boomkens een hoop ionghe sprunten. Gr. φυλλάδες, πτελέαι, θάμνοι. It. piccioli arboscelli/ che nõ producono altro/ che verghe. Boh. nizky strumet anebker. His. mata de varas. Pol. rozgi pekłacense.

Comp. **Felbergesteud** / salictum, salicetum, ἰτεών.

Haselgesteud/ coryletum.

Gesteuret / gelehnet / nixus.

Stetit nixus muliercula, in litore, Cic.

Gestickt / intertextus, mit mancherley farben durchzogen.

Gestickte oder gewürckte Kleyder / phrygianæ vestes, variata acu tapetia.

Gestickt / gestochen / punctus, a, um.

Mit der Nadel gestickt/ acu pictus.

Epith. Ein herrlich gestickter Golter / oder Täppich von Bilderwerck / vestis stragula, magnificis operibus picta, Cic.

Gestickte Gürtel / cinctum opere polymito facta. Exod. 28. 39.

Gestickt Seiden/ byssus versicolor, Ezech. 27. 7.

Gestickte Tücher / phrygiani panni, Ezech. 27. 24.

Phr. Tuch mit weisser seiden gestickt / Exod. 36. Aulæum faciebat ex bysso bilice opere polymito.

Gestiflet/ ocreatus.

Gestiflet und gespört.

Gestifft / gegründet/gefundiert/ fundatus, ædificatus.

Der. Gestiffte/ gebäw/ auffrichtung / ædificium, fabrica, ordinatio. V. B.

Gestifft/ begangen / perpetratus, a, um.

Ein Ubelthat gestifft/ scelus perpetratum.

Gestillt/ befridet / begüetiget / rühig/ sedatus, placatus, tranquillus. Sihe stillen.

Der Hader ist gestillt worden / contentio sedata est.

Gestillen / comprimere, complacare, compescere. Such versünen oder befriden.

Ein Aufflauff gestillen und dämmen/ tumultum componere, seditionem in tranquillum conferre.

Ein geschrey gestillen und vertrucken / famam comprimere.

Gestillet/befridet/ pacatus, placatus.

Der Wind ist gestillet oder gelegen/ hat nachgelassen/ abactum flamen. Statius.

Gestimmelt / beschroten/gemindert/gestimmelet/ mutilus, mutilatus, truncatus Opp. integer.

Mutila quædam & hiantia loqui.

Epith. Gestimleter Arm/ Baum / mutilatum brachium, delucata, collucata, sublucata arbor. Catoni. Sihe gestumpfft.

Gestimpt / zusamen gestimpt / compositus, concinnatus, consensus, concentus. Sihe stimmen.

Pr. Es ist kein schöne Music / dann so der Mensch von innen wol zusamen ist gestimpt. Sihe stimmen.

Gestipt / gestipt Zaun / sepimentum agreste, sepes virgea, sepes ex palis crebris terræ infixis, vallum, sepes ex vallis.

Gestirn / (das) ein Himlisch Zeichen von vilen Sternen / astrum, sidus, plurium stellarum conjunctio, signum cœleste, ut est aries, taurus, orion, à Stern.

Der. Gestirnet/ gesteret/ stellatus.

Epith. Gestirn hin und her schweiffende / palanda sydera.

Gestirn jederman gemein / die alle Welt sehen mag/ publica sydera.

Gestirn das klar vnnd scheinbar ist wie das fewer / astra ignea.

Gestirn das strennen von jm gibt oder außwirfft / astra radiantia.

Ein gütig vnd glückhafftig gestirn / sydus amicum.

Hin vnd her schweiffende gestirn / die am Himmel weit vmbhin schweyffendt / sydera palantia.

Der gestirnet Himmel / cœlum stellatum, octavus orbis, octavum cœlum, firmamentum, cœlum stelliferum.

10 Gestirnet / eben / frontatus à stirn.

Ein Bruchstein / der an einer seiten eben / oder gestirnet ist / cœmentum ex una parte frontatum.

Phr. Wenn das gestirn aufgaht / anfangs der nacht / oder wenn es anhebt nachten / surgentibus astris.

Wenn die Sonn auffgaht / so gaht das gestirn nider / ortus inclinat astra.

Gestirn kunst / (die) oder rechnung vnd erfahrung von deß Himmels lauff / vnd von dem gestirn / astrologia.

Der gestirnet Himmel / der voll Sternen ist / oder mit

20 Sternen geziert / cœlum sydereum.

Deß gestirns / das dem gestirn zugehört / syderalis.

Außleger deß gestirns / Astronomus.

Außlegung deß gestirns / astronomia.

Durch ein fluß deß gestirns oder vom wetter geschädiget werden / als von dem Hagel oder von der Straal / syderari.

Er ist im gestirn verjrret / das ist / er ist verwirret / verstört / turbatus, commotus, confusus.

Ein flam̃e wie das gestirn / Sap. 10. 17. Sideream flam-

30 mam noctu præbens.

Comp. Sibengestirn / die Gluckhenn / Bruthenn / Vergiliæ, Pleiades, septistelliũ, asterismus in tergo tauri, Ovidio signum Sterope, Virgilio Atlantides.

Pr. Der weit raiset / verändert wol das gestirn / aber nicht das hirn.

Gestochen / gestupfft / punctus.

Man hat jhn gut ding gestochen / troffen / geschmützt / fuerunt aculei in eum.

Gestochens / gegrabens / cæsura, excisio.

40 Gestochen Werck / crustæ, laminæ, quæ poculis aut vasis inseruntur, ut vix revelli possint, Emblemata sunt ornamenta preciosa, quæ scyphis, speculis, absidibus, vasisque affiguntur, ita tamen ut sint exemptilia.

Gestöck / Gaden / contignatio.

Eines Gestocks hoch / altus una contignatione.

Gestocken / gestocket werden / concrescere.

Das Blut ist von kälte gestocket / sanguis concrevit frigore.

Gestockt Blüt / Eyter / acer sanguis, conglobatus

50 sanguis.

Voll gestockts vnd todts Blut / saniosus.

Gestockne Milch / (die) lac concretum.

¶ Gestockte ordnung / oder dick vnd gestecket in einanderen / densati ordines.

Gestolen / furtivus, surreptitius.

Gestolen Brot schmecket jederman / Prov. 20. 17. Dulcis est homini panis iniquus, sed postea ejus os replet calculis.

Gestolen ding / das einem gestolen vnnd entragen ist /

60 furtivus, furtiva res.

Comp. Wol geschlagen vnd dülpet mit fäusten / vñ mit füssen **Gestollbosset** / concisus pugnis & calcibus.

Pr. Gestolen Batzen meusen gern.

Gestolener Pfenning gilt nicht weniger / als ein anderer / lucri bonus est odor ex re qualibet.

Gestolen Wasser ist süß (Wein.)

Gestolen Waar ist am thewresten / man muß sie mit dem Hals bezahlen.

Pr. Vns gebürt nicht zu essen von dem gestolenen / Tob. 2. 21. Cave, si te amas, ne sit furtivus (hœdus)

Gestopfft / obturatus, oppilatus, obstructus. Sihe stopffen.

Geston / stillston / resistere, consistere.

An dem geston ich / bey dem bleib ich / ego in hoc resisto.

Geston / standhafft sein / substare.

Einem lug wider die warheit geston vnd jhn verthädi-

10 gen / stare à mendacio contra verum.

¶ Geston / desistere. Nit fürbaß kommen.

¶ Geston als Vnschlitt / concrescere.

Das geston / concretio.

Gestorben / mortuus, defunctus, vita functus, demortuus.

Phr. Gestorben von sich selbst / morticinus, per se mortuus.

Eintweder gestorben oder inn gedult gelebt.

Er ist gestorben / agere inter homines desijt.

20 Es muß einmal gestorben sein / via lethi semel calcanda.

Selber gestorben vnnd von niemandt getödt / morticinus.

Pr. Es muß einmal gestorben sein /
Da geb sich willig jedes ein.

Wol gelebt / wol gestorben.

Fine bono claudi vita probata solet.

Wer gestorben ist / der ist gerechtfertiget von der Sünde.

30 **Gestossen** / geschlagen / pulsatus, pulsus, offensus, tusus.

Er hat an der Thüren gestossen oder geklopffet / fores pulsavit.

Das hat mich hindersich gestossen / oder hinderstellig gemacht / vnd ein stoß gebracht / repulsam attulit hæc res.

Es ist mir vngefärd an die hand gestossen / præter spem obtigit.

Ab dem Sold gestossen / privatus stipendio.

Von ehren gestossen werden / demoveri gradu.

40 Von jhrem ampt oder gewalt gestossen / jres Ampts entsetzt / abacti magistratu, Festus.

Gestossen / zerstampt / tritus, tusus, contusus.

Gestossen lauter Baumöl / Levit. 24. 2. Olivum purissimum expressum ad illucendum.

Epith. Gestossen Würtz / Gewürtz / aromata contusa, in pulverem redacta.

Das gestossen Gewürtz oder anders reutern / pulverem cribrare.

Gestossen Ziegelstein / lateres triti.

50 **Gesträuch** / Heckwald / gestüdd / dumetum, locus dumis consitus & plenus, & per syncopen subdum.

Gestracks / directè.

Gestracks ein Berg auffsteigen / oder gerad ob sich gohn / scandere in adversum.

Das gestrack auffsteigen / ascensio recta.

Gestracks / directò.

Gestraiff / streiff / Rauberey / Freybeuterey / rapina, prædatio.

Gestraifft / corium detraxit.

60 Er hat den Fuchs gestraifft / evomuit crapulam.

Gestrafft / die straff erlitten / affectus pœna, correctus, punitus, castigatus.

Der gestrafft ist / oder die straff empfangen hat / animadversus.

Gestrafft werden / straff oder buß erleyden / dare pœnas.

Durch einen oder von einem gestrafft werden / expendere pœnas scelerum.

Greulich gestrafft werden / crudeles pœnas dare.

Nach

Nach seinem verdienen gestrafft werden / pœnam dignam scelere suscipere.
Unsere Burger sind gar offt ernstlich unnd streng gestrafft worden / in cives nostros persæpe est severe ac vehementer vindicatum.
Strafft sein achtmal / so vil wider zugeben als einer genommen oder gestolen hat / damnari octupli.
Gestrafft Laster / animadversa flagitia.

Gestrafft / gescholten / correptus, objurgatus.
10 Gestrafft werden / dare pœnas, affici pœna, mulctari, pœnam suscipere, damnari. Sihe straffen.
Der. Gestraffen. Sihe gestrafft.
Mit deß gestrafften Güter belohnt / 3. Mach. 3. 27.
Phr. Hart straffen / schelten / malè accipere, malè tractare, & refertur tùm ad verba, tum ad facta. Epicrates homines multis verbis malè à se acceptos dimisit. Sihe gescholten.
Comp. **Ungestrafft** / impunitus, inultus.
Frey und ungestrafft darvon komen / impunè ferre, im-
20 punè facere, impunè habere.
Pr. Kein unschuldigen Todt /
Ungestrafft leidet der HErre GOtt.
Pr. In gemein.
Das böß muß doch zu letst gestrafft werden.
Umb eines bösen Buben schand /
Wirdt offt gestrafft ein gantzes Land.

Gestrebt / nach etwas getrachtet / aspiravit, conatus accedere.
Pr. Je länger gelebt / je mehr nach gelt gestrebt.
30 **Gestreckt** / gespannt / tensus, intensus, extensus.
Daß er gestreckt auff dem Boden lag / 3. Macc. 2. 20.
Dein arbeit ist auff ein Jahr gestreckt / oder man hat jnen noch ein zu geben / additus est unus annus tuo labori.

Gestrelt / wol auffgebutzt / pectitus, depexus.
Gestrelt oder gericht Haar / pexus capillus, crines compositi, comti capilli.

Gestreng / dapffer / strenuus, audax viribus, generosus, fortis vir, bellicosus.
40 **Gestreng** / ernsthafftig / mit unfreundtligkeit / hart / wüeterisch / tyrannisch / iniquus, durus, sævus, crudelis, implacabilis.
Der. Gestrengt / strictus, coactus, adactus.
Gestrengigkeit / summum jus, sævitia.
Phr. Gestreng mit eim handlen / crudelem, durum esse erga aliquem, tractare inhumanè.
Epith. Gestrenge Herren regieren nicht lang.
Gestrenge Recht ist das grössest unrecht.

Gestreuppig / virgetum, virgultum. Zehn. 114.
50 **Geströwet** / stratus, sparsus.

Gestrichen / castigatus, cæsus.
Er ist gestrichen den andern zum Spiegel / à ludimagistro in ipso exempla edita sunt.

Gestreifft / strictus.
Gestreiffte Blätter von Bäumen / stricta ex arboribus folia.

Gestrigelt / gestrigelt Pferdt / equus strigilatus, strictus.

Gestrimpt / gestremt / gestrefft / striatus, lineis, sive stiis notatus, virgatus, virgulatus, lineis, seu virgis destinatus,
60 variegatus.
Gestrempte Sonn / (die) stremen außwerffende / radiatus sol.
Gestrimpt Kleyd / virgata vestis.

Gestrickt / laqueatus, laqueo irretitus, laqueo nexus.
Gestrickte Haube / reticulū, vita reticulata. Sic gestrickt Hembd / Strimpff / indusium, tibialia reticulata.

Gestricks / zödelen / trodeln / geklöppelts an Bethdecken / funiculi in quatuor oris operimenti.

Gestrypp / sträus / staude / dorecht / vepretum, frutetum, spinetum.
Vor grausen vñ grosser forcht zusamen gestrupfft werden / horrore perstringi.

Gestückelt / von stucken zusamen gesetzt / ex frustulis, particulis, coactum, consutum.

Gestückelt / minutatim, quasi per partes.
10 Phr. Gestückelt fragen / minutatim & gradatim interrogare.
Gestücklet Kleyd / Bettlers Rock / cento, vestimentum è variis panniculis, ac diversis interdum coloribus consarcinatum.
Gestückelt / incisè, concisè, articulatim, frustulatim, particulatim.

Gestudiert / doctus.
Phr. Wolgestudiert inn Göttlicher und Menschlicher Schrifft.
20 **Gestül** / ein Ort voll Stülen / sitzen oder bänck / wie inn einem Capitelhauß / da man gewonlich ein Gespräch haltet / exedra, sedes, ium, vulgo sedile, sedilia, subsellia, fori, bases.
¶ Gestül / erhöcht Ort darauff man zum Volck redt / suggestus, pulpitum.
Comp. **Chorgestüle** / sedilia chori, sive clericorum.
Epit. Er macht zehen eherne Gestüle / 1. Reg. 7. 27.
Faciebat decem bases æreas.

Gestumpfft / mangelhafft / mutilus, mutilatus, truncatus, mancus, q. sine manu. &c. Scævola mancus ac
30 membris omnibus captus ac debilis. Sihe gestümlt.

Gestümpfft / retusus, obtusus.

Gestümplet / abgehawen / truncus.

Gestüpp / (das) güsel / quisquiliæ.

Gestürmpt / expugnatus, oppugnatus.

Gestürtzt / præcipitatus.
Gächlingen oder häuptlingen abhin gestürtzt werden / in præceps volvi.

Gestümmpelt / abgehawen / truncus, mutilus, resectus,
40 mutilatus, demutilatus.

Gestupfft / gereitzt / stimulatus, extimulatus, instigatus.

Gestutzt / gemutzt / cauda amputatum veretro, ἀποκεκομμένον.

Gestutzt / geschoret / D. fulcitus, nixus. Sihe stutzen.

Gesuch / (das) suchen / quæstio, conquisitio.

Gesuch / petitio, quæsitum, inventum.
Epith. Böse vortheilisch gesuch / iniqua petitio.
Newe gesuch / novum inventum.

Gesuch / usura, quæstus, lucrum.
10 Juden gesuch / usura usurarum.
Gesucht / quæsitus.
Pr. Verflucht unnd verdampt ist alles leben / das jhm selbs zu nutz und gut gesucht und gelebt wirdt.

Gesüchte / (das) morbus articularis.
Gesüchte oder kranckheit dergleichen / wo die seyglnd / als das Zipperle in den händen / in den füssen das Podagra genannt / artuum dolor.

Gesülcht / inquinatus, contaminatus, maculosus, turpificatus, illitus, penultima correpta.

60 **Gesued** / Hexel / geschnitten Stro / stipula minutatim secta, concisa.
Phr. Dem Rind-Viech angemacht Gesued geben / stipulam concisam maceratam dare pecori bubulo.

Gesultzen/ conditaneus, von saltzen/ q. gesältzt/ quod sale conditum est, salsamentum.

Epith. Gesultzte Oliven/ oliva conditanea.

Gesuncken/ demersus, submersus. Sihe sincken.

Gesund/ frisch/frisch auff/wol zu paß/wolauff/wolfärig/bey guter gesundheit/ vnd Leibs constitution frisch vnd gesund/gesund vnd starck/ sanus, salvus, incolumis, salvus & indolumis, integer, firmus corpore, benè habens, athleticè, pancratiçè valens, validus, firmo corpore, incorrupta sanitate, kompt her von sind / q. sanatus, quod est à σάος, σῶος, salvus, sospes; atque hoc ipsum à jasch'a, salvus fuit: unde & Iesus, vel ab Heb. anus, [illegible] id est, sanus, validus.

¶ Ang. whole or in health.	Gal. sain.	Hvn. egessèges.
Bel. gesont.	Græ. ὑγιής.	It. sano.
Boh. srawi.	His. sano.	Pol. zdrowi.

Gesund/ heilsam/ zur gesundheit dienlich/ saluber, salubris, salutaris, sanitatem juvans, afferens, præbens Aër cibus, &c. salubris.

Gesunde/ sanitas.

Ein gute gesunde oder starcke Complexion / valetudo bona, firma, prospera, secunda.

Der. Gesundlich / mit guter gesundheit / salubriter, pro sanè.

Gesundheit/ wolstand/ sospitas, incolumitas, valetudo. Sihe hernach.

¶ Ang. perfite health and safetie.	Gal. santé entiere.	Hvn. egesség.
Bel. gesontheyt.	Græ. ὑγεία, ἀσφάλεια.	It. sanità/ salute.
Boh. zdrawi.	His. sanidad y entereza.	Pol. zdrowie.

Phr. Also gesund/ als ein Fisch / sanior pisce.

Gesund sein / valere, rectè, benè, bellè habere, firmo esse corpore, confirmata esse valetudine, rectè fungi muneribus corporis, rectè alicui esse.

Ich hab verstanden sie sey gar frisch vnd gesund / accepi Atticam planè bellè se habere, Cic. Attic. lib. 12.

Sorg/ daß du wider gesund seyest/ cura te & confirma. Cura ut convalescas, cura ut valeas, pro, cura valeas. Verba præcipiendi & monendi aut cum ut, aut sine ut ponuntur. At curo sine ut non legitur, fac aliquoties reperitur.

Gesund vnd starck / firmus.

Gesund vnd frisch sein/ bene habere.

Ein Speiß die dem Magen gesund ist / cibus stomacho aptus.

So werde ich nit gesund / so gang mich vnglück an/ wenn ꝛc. Ne valeam.

Einen gesund machen/ heylen / sanum facere aliquem.

Nit gesund seyn/ in morbo esse.

Ich bin je so gesund als zuvor / valetudo planè confirmata est, omnino pristinæ valetudini restitutus sum.

¶ Ang. to be whole or in health.	Gal. estre sain et en bon point / pouuoir.	Hvn. egessegesnni.
Bel. vermues gen.	Græ. ὑγιαίνω.	It. valere / potere / esser sano.
Boh. zdrawym byti.	His. poder/ estar rezio y sano.	Pol. zdrowie stem.

Gesund machen/ seeligen/ heile/ helffen/ curirn/ artzten/ sanare, mederi, curare, ad salutem reducere, sanum facere, salutem dare, reddere vel restituere, morbum depellere. Sanat morbum, qui restituit sanitatem, consanescere.

Das gesund machen/ heilen / curatio.

Gesund werden / widerumb gesund werden von der kranckheit / sanescere, convalescere, sanari, valentiorem fieri, ex morbo evadere, convalescere, è gravi morbo recreari.

Er ist noch nicht gesund worden/ nondum convaluit. Opp. convaluit, revaluit ex morbo.

Hab diß Wasser gesund gemacht/ 2. Reg. 2. 21. Se huic aquæ mederi, neque inde vel mortem deinceps, vel sterilitatem manaturam esse.

Also war das Wasser gesund / ita salubris facta aqua est. 2. Reg. 2. 22.

Diser stirbt frisch vnd gesund / Iob. 21. 23. Hic moritur robustus & integer, totus quietus & felix.

Comp. Vngesund / böß/ insalubris, malus, insalutaris, pestilens.

¶ Ang. vnholsome.	Bel. onheelsam/ ongesondt.	Hvn. egésségtelen.
Boh. nehogitedlny / nezdrawy / zdrawy / skodny.	Gal. mal sain.	It. non sano.
	Græ. νοσώδης.	Pol. niezdrowi.
	His. nosano / no salutable.	

Vngesunder Lufft / der vil kranckheit bringt / morbidus aër.

Pr. Ein vngesunder Bissen mit lust gessen / schadet der Natur nicht / cibus insalubris & suavis corpori non nocet (est natura salubri, sed non suavi.)

Zu vil ist vngesund / ingratum est quicquid nimium est.

Gesundbrunn/ fons salubris aquæ. Avg. Vind.

Epit. Ein gesundes Aug wirdt vngesund vnd böß/ wenns ein vngesundes ansihet.

Dum spectant læsos oculi, læduntur & ipsi.
Multaque corporibus transitione nocent, Ovid. 2. remed.

Gesunder / frischer Leib / corpus integrum, sanum, firmum.

Ein gesunder starcker Leib/
Ein schön Gottselig Weib/
Gut geschrey vnd bar Gelt/
Ist das best inn diser Welt.
Ein gesunder Leib/ ein freundlich Weib/
Freund die einander sind gleich/
Seind ein stuck vom Himmelreich/
Inn diser Welt / biß hernach besser fellt.

Ein gesunder Leib ist besser / dann Gelt vnd Gut (groß Gut)

Gelt vnd Gut kan man werben / aber nicht einen gesunden Leib.

Gesunder Leib ist über alle Reichthumb.

Viro mortali sanitas optima est, ὑγιαίνειν μὲν ἄριστον ἀνδρὶ θνατῷ. Plato in Gorgia, Adagium ægrotorum.

Gesundes Leibes vnd geschicktes gemüts seyn / ist ein Seligkeit.

Je gesunder der Leib ist / je mehr er jhm vnflat auffsegt.

Gesunde Lufft/ aëris, cœli salubritas.

Ein Handwercksmann / ein gesund Mann.

Gesunde Speise/ cibus medicus, salubris.

Gemeine/ geringe Speise die gesundeste.

Wenig vnd gesunde Speise die besten.

GOtt behüet vor gesunder Speise / vnd starckem Getränck / gesunde Speise kompt von der Apotecken/ für kranckheit/ starck Getränck ist Wasser/ das kan Mühlen vmbtreiben.

Gut leben vnnd gesunde Tag / stehn nimmer in einem Hag/ (Stall)

Gesund Wandel/ weise Handel/ alt wirdt reich.

Wermuth ist nicht allzeit gesund.

Gesunde vernunfft/ sanitas mentis, mens sana, integra.

Der bey guter gesunder vernunfft oder verstand ist/ sanus, sanæ mentis.

Phr. Ich bin bey meinem gesunden oder volkommlichen verstand / mihi mens integra est, Cic.

Pr. Der gesund ist / waißt nicht wie reich er ist.

Non est vivere, sed valere vita.

Ditior est nudus, malè sano divite, sanus.

Der Kranck vnd Gesunde/
Haben vngleiche stunde.
Der Gesunde ist vnwissent reich.
Drey ding seindt gesund/
Wenig eß dein Mund/
Ob dich alle Stund/
Lauff nicht wie ein Hund.
Die Gesunden vnd Krancken / haben vngleiche gedancken.
10 Die Krancken klagen den Gesunden jhr leid.
Einem Gesunden schmeckt auch ein Wassersuppe.
Einerley Artzney macht den einen gesund/ dem anderen ein wund.
Ein Gesunder ist geschickt zu wanderen / ein weiser zu handlen / ein sanfftmütiger zu vberkommen.
Ein gesunder kewet jhm auß eim stuck Rindfleisch/ ein Hasen/ Hünlin: Eim Krancken ein stund gesund/ ein gantz jar kranck.
Ein Vilfraß wenig gesund was.
20 Es ist nicht allweg gesund/
Was gehet inn Magen durch den Mund.
Fruchtbare Weiber sind gesund/ reinlich vnd lustig.
Frůe auffstehen ist gesund.
Heut gesund/morgen kranck / vber den dritten tag todt.
Heut jung vnd starck/ gesund vnd reich/
Morgen schwach/ kranck vnd ein todte Leich.
Heut schön/roth/gesund vnd starck/
Morgen heßlich/kranck vnd im Sarck.
Honig essen ist gesund/ zu vil essen macht speyen.
30 Je gesunder vnd schöner / je rotziger.
Iß wol/trinck wol/ thue wol/ so bleibst du wol gesund.
Leb nicht allzeit inn vollem/ wilt du gesund sein.
Man findet Leuth/wann sie gesund worden sein / vnd sollen gelt geben/ so werden sie kranck.
Wann böse Buben widerumb gesund werden/ so seind sie vil ärger dann zuvor.
Wann der Teuffel kranck ist / so will er ein Mönch werden/ gesund bleibt er wie er ist.
Wann die Geide außgedrusen / so werden sie gesund
40 darnach.
Wann die Leuth gesund sein / so ist der Artzt kranck.
Male habet medicus, si nemo malè habuerit.
Κακῶς ἔχει ἰατρὸς, ἂν κακῶς μηδεὶς ἔχῃ.
Wer auff dem Beth kranck ligt/ der wer gern darvon/ vnd wer gesund ist/der ringet offt muthwillig darnach/ daß er auffs Krancken Beth komme.
Wer kranck ist der wer gern gesund/
Vnd acht nicht wo die hilff herkompt.
Wer lang will gesund sein/ der halt sein ruh.
50 Wer vil gesundes hat/
Dem wirdt selten ruhens rath.
Wilt du gesund sein/so iß nicht vil Obs.
Zeit macht gesund.
Zwey ding seindt gesund im Tag/
Zweymal essen / zweye jnn der Nacht / zweymal Brundlen.
Zwey ding inn der Wochen / zweymal die Werck der Liebe.
Zwey ding im Jahr/ zweymal Aderlassen.
60 Gesundheit/ stand am Leib / Leibs gesundheit oder kranckheit / valetudo. Est enim verbum medium.
¶ Gesundheit / (die) sanitas, firmitas, salubritas.
Gesundheit/ wolstand / heil / sanitas , salus , salubritas, bona valetudo, integritas corporis, integra valetudo, incolumitas.
Gute gesundheit / wol vermügenheit / valetudo prospera.
PHR. Arm / darbey frisch vnd gesund / Syr. 30. 14. Præstat pauperem esse sanum, & firma valetudine, quàm
70 divitem malè affecto corpore.

Auff eines gesundheit trincken/ bibere alicujus honori, libare alicui, Græcorum more bibere. Græci enim & Romani non tantum dijs, sed & principibus, beneficis, præceptoribus, amicis libarunt, eorumque honori biberunt inter pocula & mensas, maximè secundas.
Der gesundheit pflegen / dare operam valetudini.
Wider zu gesundheit bringen / reducere ad salutem.
10 Gesund werden/ consanescere.
Widerumb gesund vnd frisch werden / convalescere.
Nach gesundheit leben / ist ein ellend leben.
Medicè vivere, est miserè vivere.
Bey guter / starcker gesundheit seyn / athleticè valere, Plauto, pro, firmiter valere, integrum incolumemque esse, affectum esse bona valetudine.
Seiner gesundheit pflegen/ diligentissimè servire valetudini, operam dare valetudini.
COMP. **Gesundmachung** / (die) sanatio.
20 **Vngesundheit** / invaletudo, valetudo adversa.
EPITH. Gantze gesundheit / integritas valetudinis.
Gesunde Schwein / die nicht Pfinnig seyn / sauber / porci lyncei.
Ein guter gesunder Lufft / salubritas cœli atque temperies.
Gesunder Lufft/ gesunde Speiß/ gesunds Orth / aër, cibus, locus, salubres dicuntur.
EPITH. Zimliche gute gesundheit / commoda valetudo, Cic.
30 PR. Mancher gesundheit suchen thut/
Vnd verleurt darmit das ewig Gut.
Deß Manns gesundheit / hilfft deß Weibes kranckheit.
Gesundheit gehet für Silber vnd Gold.
Gesundheit ist ein köstlich Kleinod/ wers hat.
Gesundheit ist fast lieb/
Stille doch wie ein Dieb.
Innwendig Wein / außwendig Öel / dient dem Leib wol zur gesundheit.
40 Leibs gesundheit schadt offt der Seelen.
Man kan die Gesundheit von den Artzten nicht nöthen.
Nichts über gesundheit / οὐδὲν κρεῖττον ὑγιείας ἐν τῷ βίῳ (potius ἐν τῷ σώματι) Nam quod ad vitam non conceditur, bonitatis rationem non habet.
Primum rectè valere ; proxima forma , tertio loco divitiæ ; λέγεται γὰρ ὡς ἄριστον ὑγιαίνειν, δεύτερον δὲ καλόν, τρίτον δὲ πλουτεῖν.
Ajunt cujusvis optimum & potissimum esse, bonam va-
50 letudinem, proximum formam, tertium divitias.
Versus. Rectè valere & sapere, duo vitæ bona.
Niemand waiß was der Sund ein schöne Statt ist / er habe denn etlich Jahr zue Kröplen geherberget. Sund oder Stralsund vnd Kröpien seind zwo Stätte. Es ist aber so vil geredt / wer waiß was gesundheit für ein schön Kleinot ist.
Wo frewd ist/ da ist gesundheit vnd leben.
Wer sich in Speiß vnd Tranck recht halt/
Mag wol inn gsundheit werden alt.
60 **Gesündigt** haben / peccasse. Sihe sündigen.
Was hab ich gesündigt/ daß du/ꝛc. Genes. 20. 9. Quid adversum te commisi.
Gesungen / cantatus.
Gesucht / quæsitus.
Fleissigklich gesucht / conquisitè.
Zusammen gesucht / conquisitus.

Get.

Getæ, so hernach Gotthen genennt worden / Valente imperante, Völcker welche auß Gotland / oder Scandia, insula Septentrionali maris Germanici, außgezogen / erstlich inn klein Scythia, bey Palude Mæotide gewohnt / vnd hernach inn Mysiam, Thraciam vnnd Daciam sich eingetrungen / dannenher sie den Griechen wolbekannt gewesen / auch von dannen fast inn gantz Europam kommen / auch entlich Rom eingenommen / vnd sich in Hispaniam eingesetzt.

Der. Getler / ein langer Getler / vulgo Gockler / longurio, qui ineptè longus est.

Getädiget / pactus.

Getämpt / gezämt / domitus.

Getaw / Roßkommet / helcium, instrumentum ante equorum & similium animalium pectus ab armis dependens, quo curricula per temonem trahuntur.

Gettaw / Jätrechen / sarculum, rastri genus, quo segetes herbis purgantur.

Getäffel / Getäffer / tabulatum, laqueatum, coassatio, axium seu tabularum sectilium contextus & junctura, q coaxatio.

Inn getäffelten Häusern wohne / Hag. 1. 4. Tempus habetis habitandi in vestris laqueatis ædibus.

Gethan / gethon / gethun / agendo perficere, proficere.

Gethan / factus.

Du hast gethon wie einem frommen Mann zustaht / quod fuit viri optimi, fecisti, &c.

Du hast mir allweg ehrlich vnnd freundtlich gethan / honesta & jucunda ceciderunt mihi à te.

Der baldt sehen vnd mercken kan / wie es vmb ein ding gethan sey / listig / verschlagen / perspicax.

Wer hat dir gethan? Quis læsit?

Comp. **Vngethan** / infectus.

Pr. Wer seines thut ans Gesinde lan /
Dem bleibt vil guts vngethan.

Wolgethan / benè factum.

Wolgethan / ist baldt gethan / sat citò, si sat benè, Catonis dictum.

Epit. Bey gethaner arbeit ist gut feyren / oder schlaffen. Sihe feyren.

Pr. Es ist ein ding nicht so bald geglaubt / als gelehrt / nicht so bald gethan / als gesagt.

Ohn Gelt ist nichts gethan.

Was gethan / muß gethan bleiben.

Quæ facta sunt, aliter se habere non possunt. Ter.

So gethan / so gegahn.

Es muß nicht wol gewißt / sondern wolgethan seyn.

Jung gewohnt / alt gethan.

Nun will es niemand gethan haben / eins will dem anderen die schuld geben / nequam Satanas nunc vult imprimere calces. Nun will ein Teuffel den anderen schelten.

Getheilt / zertheilt / divisus, partitus, separatus, dissolutus, dispertitus.

Epith. Getheilt von farben / varius.

Getheilt Kleyd / synthesis.

Getheilt in drey / tripartitus vel tripertitus. Pict.

Getheilt / mit theilen / partite.

Getheilt fewer / macht / divisus ignis, divisa potentia.

Getheilt fewer / das wärt nicht lang /
Getheilte macht hat keinen bestand.

Inconstantia dissolvit, constantia jungit.

Getheilt Kleyd / von vil farben / vestis discolor.

Gethier / gethiert / animal, pecus, animans.

Getichtt / gedicht / commentum, figmentum: & poëma, poësis, carmen, epigramma, rhythmus.

Comp. **Getichtschreiber** / Poëta, Satyricus, Satyrus scriptor.

Epith. Ein geslicktes vnd allenthalben zusammen geklaubtes gedicht / carmen de varijs locis, diversisque sensibus structum.

Gedicht wider die vnzucht vnd laster / satyra, poëma in mores invectivum.

Getloß / vnzüchtig / lascivus, impotens, petulans.

Gettlose / (die) lascivia.

Gettlosen / geyl sein / lascivire.

Getödter / cæsus, occisus, lethalis.

Der getödteten wirdt vil seyn / Esaiæ 66. 16. Erunt multi à Iehova cæsi. Ovid. Lethalia corpora.

Getödt / occisus.

Getön / gethön / gedöne / starcker laut / brausen / sonitus, fremitus, strepitus, sonus. tonus.

Für dem grausamen gethön / armorum strepitu commoveretur, 1. Macc. 6. 41.

Getöß / gerausch / strepitus, crepitus. Strepitus est sonus è collisione rerum redditus, pedum crepitus, & strepitus hominum.

Erschrockenlich getöß oder rauschen / horrisonus fremitus.

Timmer getöß / gerausch deß wassers oder dergleichen / susurrus, ψιθύρισμα.

Getragen / tulit, pertulit.

Hat mich der Hencker an disen Menschen getragen / so helff mir GOtt davon.

Ein Land das nie getragen / vngebawet ist / solum rude incultum.

Ein Acker so sich abgetragen hat / ager effœtus, exhaustus, & lassatus continua fertilitate.

Comp. **Zugetragen** / accidisse.

Es hat sich vnter den zweyen zugetragen / welliches wolt / so were allzeit GOttes vorsorg wahr gewesen. Vtrum igitur eorum accidisset, verum oraculum fuisset, Cic. 2. de Divin.

Getörn / (das) ein Orth voll törnen / oder da vil törn wachßen / dumetum, dumus.

Getöub / (das) geschrey / tumultus, turba, tumultuatio.

Mit getöub vnd vnordnung / turbide.

Allenthalben **geträngt** werden / circumstipari.

Getraid / allerley Frucht der Erden / Korn / daß auff dem Halm wächßt / frumentum, far in genere.

Dinckelkorn / Kern / far in specie, & adoreum far, ἀφρουκῶς.

Frumentum dictum à frumine, quod ex eo panis confici, & per frumen in ventrem demitti solest.

Getraide / Jährliche Früchte an Korn vnd anderem dinge / darvon man lebt / Proviant / cibaria, res frumentaria, annona, frumentum, quod ad annum reponitur, commeatus.

Der. Getraidig / idem quod Getraid / fruges, frumentum, quod arista se tenet, & q. aculeo à morsu minorum avium defendit, cujusmodi est triticum, hordeum, olyra, spelta, vicia, avena.

Das Getraid oder Korn rüren / frumentum movere.

Den Abkäufferen das Getraid darmessen / frumentum admetiri emtoribus.

Gezwang vmb Getraide / difficultas annonæ.

Vmb Getraid außziehen / frumentari.

Der vmb Getraid außzeucht / frumentator.

Solliche Proviant streyfung / frumentatio.

Getraid auffschütten / inn die Kornhäuser / Genes. 41. 35. Comportare frumentum in horreis.
Das getraid ist nicht wol gerathen / angustiùs provenit frumentum, Cæsar. pro malè crevit frumentum.
Das getraid oder die garben außdreschen / frumentum aut fasciculos excutere.
Das getraid halten / biß es giltig oder werth wirdt / caritatem expectare.
Vil getraid / magni frumenti numerus.
10 Comp. Wintergetraid.
Getraid Kasten / Kornhauß / horreum.
Pr. GOtt hat seine Getraid Kästen im Himmel / vnd das Brot wächßt vnnd quillet jhm inn seinen reichen milden Händen.
Epit. Getraid / das außfellt / deciduum frumentum.
Feil getraid / commeatus venalis.
Getraid / wie es auff dem Felde stehet / spica & seges stans, erecta, nondum demissa.
Getraid das schwer vnd fuhtlich / als Dinckel / Wai-
20 tzen / Gersten / etc. frumentum firmum, robustum, Col.
Getraid / das nichts sonders furlich / sonderen gering ist / frumentum infirmum, non robustum, Col.
Gedroschen Getraid. Sihe dreschen.
Getrendelte / gerölte getraid / ptisana, propriè ex hordeo macerato, tostoque ac decorticato: vulgò Gerstenmuß / abusivè etiam ex tritico & oryza.
Mülbiges Getraid / frumentum cariosum, Plin.
Verdorben Getraid / frumentum vitiatum, corruptum.
Jñ vnkraut verkehrt getraid auß bösem gewitter / fru-
30 gum cerealium vitia, morbi, Col. ut sunt loligo, Lülch / festuca, ægilops, dort / æra treuffsen / Plin. 18. 7.
Pr. Auß Gold / Getraid vnd Wein /
Mag ohn Sünd kein Wucher sein.
Getränck / Tranck / das trincken / potus, potus, πότος.
Epit. Starck geträncke / vinum aut temetũ, Levit. 10. 9
Starck geträncke ist Wasser / das kan Mühlen vmbtreiben. Sihe gesunder.
Getrawen / fidere, credere alicui.
Pr. Sihe für dich / getrawen ist mißlich.
40 Nusquam tuta fides, Virg.
Getraw wol / ritt das Pferdt hinwegk.
P. Eyr. f. 660. Cent. 2.
Getrendelt / gebrochen / gespalten / gerolt / geschraden / Sax. fressus, fresus, fractus, qui mola leviter fractus est, à frendeo.
Getrendelte Bonen / Erbis / fresa faba, ervilia.
Getretten / zertretten / conculcatus, pro tritus.
Getrew / fidus, fidelis, fide præditus, qui fidem suam præstat.
50 Die getrewen / Druidæ, Druides, sacerdotes Gallorũ, sic dicti, quod rem divinã sub arboribus facerent. Hinc Gertrud. Sihe oben.
Der. Getrewlich / idem quod getrew.
Getrewlich / fideliter.
Phr. Sey getrew biß an den Todt / Apocal. 2. 10. Esto fidelis ad mortem usque.
Comp. Vngetrew / infidelis.
Sollen jhnen die Römer getrewlich helffen / 1. Macc. 8. 27. Auxilium ferunto Romani bona fide, ut com-
60 modè poterunt.
Ein getrewes Hertz ist aller ehren werth.
Liebe getrewen / gut Kayserisch.
Getrewen dienst belohnet GOtt.
Getrewen vnd guten Freunden ist man vil schuldig.
Getrewe lieb von Hertzen /
Kan nicht wol sein ohn schmertzen.
Getriben / Elicatum, Sext. Pomp. & Caper.

Alles was von getribener Arbeit gemacht wirdt / opera silicata. Sihe arbeit.
Getroffen / geschlagen / gerürt / tactus, ictus, percussus.
Getroffen werden von Gottes gewalt / apoplecticus, sideratus, attonitus, paralyticus.
Du mainst dieweil du jn ein wenig getroffen hast / oder gerürt / du habest jhn hefftig verwundet oder geschlagẽ / vulnus acu punctum, pro ictu gladiatoris putas.
Getröst / getröstet / solatus, consolatus.
10 Getrost / starck / fortis.
Seyt getrost vnd vnverzagt / estote fortes & infracti, Deut. 31. 6.
Seyt getrost vnd frisch / seyt frölich vnd getrost / Paralip. 32. 7.
Sey nur getrost vnd frewdig / Iosu. 1. 7. Tantum fortis, infractusque esto.
Der. Getrösten / trösten / nicht trawren lassen / solari, Getrösten / getrawen / fidere. (consolari.
Phr. Getröst sein / frewdig sein / benè sperare.
20 Ich getröste mich / benè spero.
Getruncken / potum, haustum.
Pr. Zu vil getruncken ist ein tödtlich gifft.
Getruckt / pressus, impressus, concussus.
Ein voll getruckte Maß wirdt / etc. Luc. 6. 36. Mensura bona, conferta, cõcussa ac superfluens in sinum dabitur.
Getrungen / coactus.
Pr. Ich bin dahin getrungen / daß ich diß erzehlen müssen.
Epit. Getrungener Athem / kurtzer vnnd schwerer
30 Athem / anhelitus, asthma.
Getten / jetten / säuberen / runcare, sarrire, excidere herbas inutiles & steriles succidere; sarculis purgare à noxijs herbis; ist das Hebr. gadad.
Getter / transenna, cancelli. Sihe Gatter.
Getter für gewalt / clathri, clathra, cancelli.
Der. Getterte Düle / Büne / lacunar, laquearium, laquear, tignum concamerationis. Dependent lychni laquearibus aureis, Virg.
Getümmel / tumultus, turba, bellum subitum, concur-
40 sus rixantium trepidantium.
Phr. Getümmel machen / sausen / turbare, tumultuari, strepere, strepitum ciere.
Ein getümmel einem für den Ohren machen / oder das es den Ohren wehe thut / obstrepere auribus alicujus.
Getünchte / gypsatus, incrustatus.
Epitii. Du getünchte Wand / Gott wirdt / etc. Act. 23. 3. Percussurus est te Deus, paries incrustate.
Geturnet / turritus.

50 Geu.

Geu / terra, plaga, ager, von γαῖα. Sihe gaw.
Comp. Nortgeu / Noricum. Noricus ager, Nortgavia, Septentrionalis ager, Althamero à Nariscis.
Wasgaw / Vogesus, mons qui Vangionibus imminet ad Lotharingiam.
Gevart / ein Tauffnamen / q. Geber / dativus, Gebhardus, Gevardus.
Gevas / vasa. Sihe gefäß.
60 Gevatter / Sihe gefatter.
Geübt / exercitus, exercitatus, periclitatus.
Phr. Wer nicht geübt ist / der verstehet wenig / Syr. 34. 10. Qui periclitatus non est, pauca novit. Sihe geübte Künsten.
Geuden / durch die Gurgel jagen / verprassen / prodigere, pros

re, profundere, dilapidare.

Der. Geuder/ Verprasser/ prodigus, profusus, effusus, nepos, dissolutus, Opp. Parcus, diligens.

Geltgeuder/ der gelt vnnützlich außgibt/ verthut/ prodigus æris.

Geudig/ verschwendisch/ verthuig/ prodigè, effusè. Et, prodigus, effusus.

Geudigkeit/ prodigalitas.

Phr. Ein geudiger wirdt darben müssen/ egebit, qui 10 suum prodegerit. Plaut.

Comp. **Vergeuden**/ verzehren/ verthun/ hindurch richten/ prodigere.

Reichthumb wirdt wenig/ wo mans vergeudet/ Pr. 13. 11. Opes nequitiæ minuentur: manu congesta augebuntur. Substantia festinata minuetur, vetus conversio, ὕπαρξις ἐπισπουδαζομένη μετ' ἀνομίας.

Pr. Zur notturfft spar/ zehr von dem gwin/ Nicht geude/ daß dir nicht zerrinn.

Geviert/ quadratus, a, um.

20 Er maß den platz ins gevierdt/ Ezech. 40. 47. Atrium mensus est longitudine & latitudine centum cubitorum, quadratum.

Phr. Geviert sein/ werden/ machen/ quadratum esse, fieri, facere.

Epit. Geviert Doppeltäfflin einer Spannen lang/ vnd einer Spannenbreit/ arcula quadrata, seu cubus summi sacerdotis pectorali adhærens, in qua Moyses ex mandato Dei Vrim & Thumim, h. e. Aleph & Thau imposuit.

30 Geviert Würffel/ cubus, tessera.

Geviertheilt/ quadripartitus.

Gäul/ equi. Sihe Gäul.

Geulen/ geilen/ hoden/ testiculus, genitura.

Der. Gäulin/ equleus.

Phr. Das Gäulin lauffend machen/ præbere causam evigilandi.

Pr. Wann die alten Gäul kommen inn gang/ so seind sie nicht zu halten.

Wenn die alten Gäul gehend/ oder faule Pferd ziehen 40 werden/ vnd die alten Weiber tantzen/ vnd die weissen Wolcken regnen/ so ist kein auffhören.

Ich **geune**/ oder sperre das Maul auff/ hio, Bec. 193.

Gevögel/ volucres, aves, volatilia, alites, pecus volatile, Col.

Gott schuff allerley Gevögel/ Genes. 1. 21. Creavit Deus omne genus alatarum avium.

Epith. Das reine Gevögel sollet jhr essen/ Deut. 14. 20. Omni volucri munda vescimini.

Geus/ gheus/ B. mendicus, impudens, homo vilis, vap- 50 pa, nequam, Dictio Gallica, sive potiùs Walonica, nūc belli intestini in Belgio tempestatibus pervulgatum vocabulum, adversæ parti Regis Hispaniæ nomen ab altera inditum.

Geußt/ fundit. Sihe giessen.

Pr. Der Teuffel geußt gern/ wo es zuvor naß ist.

Man merckt nicht was im Kalck ist/ biß man Wasser dran geußt.

Was man inn vnsaubere Faß geusset/ das sauret baldt.

60 Wenn man nicht Oel zugeußt/ so verlischt das Liecht.

Geuster/ Gusterin/ piscis in Albi, Mysenis. Nobis Prick & Neunaugen/ Gesn. 1278.

Gew.

Gewachs/ gewächs/ gschos/ zweig/ germen, planta, plantarium, fructus, à wachsen.

Gewächs inn einem Weib ohn Männlichen Samen/ mola, Plin. 7. 15.

Ein gleiches gewächs inn eines Mannes Leib/ scirron, Plin. 11. 5.

Phr. Das Land soll sein gewächs geben/ Levit. 26. 4. Vt terra fructus suos edat.

Ein jedweder gewächs wird entweder durch den Samen/ oder die Wurtzeln/ oder den zweig/ oder die stan- 10 gen gepflantzt/ omnis planta aut semine, aut radice, aut ramo, aut talea seritur. Et aut insitione, aut inoculatione. Zaluz. 91.

Gewachssen/ erwachssen/ adultus, auctus, adauctus.

Phr. Ist über die massen gewachssen/ præter modum crevit lacus Albanus.

Der. Gewachssenet/ idem quod gewachssen.

Ein selbst gewachssener Burgermeister/ asinus in pelle leonis.

Comp. **Gartengewächs**/ Kraut/ olera.

20 Einen mit Garten gewächß speisen/ pascere aliquem oleribus.

Gewachßt/ das von Wachs ist/ ceratus.

Epit. Gewachßte Schreibtafel/ cerata tabula, pugillares.

Gewacht/ mit wachen hinüber/ vigilatus.

Pr. Gut tag vnd nacht/ nüchtern gewacht.

Gewaffnet/ gewapnet/ bewehrt/ armatus, Opp. inermis.

Gewaffneter Reuter/ eques armatus.

30 Gewaffnet von dem Haupt/ biß zu den Füssen/ cataphractus.

Pr. Wo nichts ist/ da nemen auch tausent gewapnete Mann nicht.

Gewäsch/ geschwetz/ geplauder/ vil wort/ loquacitas, nugæ, garrulitas.

Bissen deß Hassers ist ein gewäsch/ Prov. 27. 6. Inimici oscula proterva sunt.

Gewagt/ ausus, periclitatus.

Epit. Gewagter schad von Wag spilen entstehend/ 40 damna aleatoria.

Gewagte Spil gerathen nicht allwege.

Klein gewagt/ groß gewagt.

Pr. Es muß gewagt sein/ fortuna subeunda est, quid tentare nocebit?

Es muß (einmal) gewagt sein/ man sahe an/ was man wölle/ satius est subire semel, quàm cavere semper. Dictum Cæsaris, quod monet longè meliùs esse semel tentare, quid sibi fortuna velit, quàm metu semper angi.

50 Es muß gewagt sein/ denck nur frisch über Meer/ vnd nimmer her.

Es muß alles gewagt sein inn leiblichen Leben/ man fahe an was man wöll.

Gewald/ exta, orum.

Eingesaltzen Fisch distillirt wirdt/ garum, sihe Brüe.

Ein faißte Fischbrüe/ so von den faulen wirdt.

Gewalt/ macht/ vermögen/ potestas, potentia.

Gewalt/ gewaltsamkeit/ frevel/ hochmut/ vnrecht/ vis, violentia, vehementia, impetus.

60 **Gewalt**/ herrschung/ Regiment/ dominium, principatus, imperium, autoritas, kompt her von walt/ weltig/ valēs, validus, oder ἄλω valere, integris esse viribus.

Der. Gewältigen/ vim facere.

Comp. **Begwaltigen**/ überwinden/ opprimere, vincere.

Daß sie von niemands begwaltiget/ 3. Macc. 7. 19.

Vberwältigen/ superare, vincere, opprimere.
Einer mag überwältiget werden / aber zween mögen widerstehn.

Gewaltig / mächtig / was mit gewalt geschicht / potens, fortis, violentus, impetuosus.
Gewaltig Wind / venti violenti.
Zorn vnd gewalt/ die sich nicht halten lassen / impetus violenti.
Gewaltig/ valdè, validè, potenter.
10 Gewaltigklich/ magna vi, potentia.
Gewaltigklich / mit geschwindigkeit vnd gewalt herfahren/ aigens gewalts / eaigens fürnemens / mit gewaltiger That / magna vi, violenter, impetuosè agere.
Seine Hand hülfft gewaltigklich / Psal. 20. 7. Defendit suum unctum suæ salutaris dexteræ viribus.
Er lieff gewaltigklich zu jhm zu/ Daniel. 6. 9. In eum efferatis viribus incurrit.
Gewaltsame / violentia, iniuria.
Phr. Alle gewaltsame abstellen / omni violentiâ ab-
20 stinere, Opp. das recht handhaben.
Gewaltsam/prächtig/ imperiosus.
Gewalsam/so mit gewalt geschicht/ vi, violenter.
Gewaltsamlich/ idem quod gewaltigklich.
Ein schrifftliche Antwort eines Gewaltigen / rescriptum.
Gewaltsame/ Herrschaffe/ dominium.
Epith. Gewaltsame That/ extorsio, violentia.
Pr. Die Gewaltigen bringen jhren Hals nicht zu Dienst jhrer Herren / Nehem. 3. 5. Nobiles colla sua
30 domini sui operi non subdunt, (supponunt) id est, magnates de facultatibus suis parum, aut etiam nihil ad onera publica contribuunt.
Die Gewaltigen leiden gewaltige pein / oder werden gewaltigklich gestrafft/ Sap. 6. 7. In potentes potenter animadvertetur.
Die Gewaltigen seindt nicht den guten Wercken/ sondern den bösen zu förchten.
Je gewaltiger/ je mehr Gesellschafft / vnd je grösser betrug.
Wo gute Ordnung ist/ auch ein gewaltig groß Reich/
40 wann einer gewaltig wirdt/ so laßt er sein art sie seye gut oder böß herfür/ vnd wacht der Fuchs oder schalck/ so jhm hinder den Ohren schlieff/ auff.
Wirdt die Thorheit gewaltig / so hüete sich der einfältig.
Wilt du sein eines Gewaltigen Freund/ so verleur die warheit oder freundtschafft.
Phr. Alle gewalt stehet bey dem Pompeio / potestas omnis penès Pompejum est.
Gwalt empfahen / ein erlaubtnuß nemmen etwas zu thun/ potestatem accipere, Plin. jun.
50 Gewalt thun / einen mit gewalt anfassen / an einem gewalt üben/ gewalt anlegen/ zufügen/ vim adferre, inferre, facere, admittere, adhibere.
Einem verbieten gewalt zu üben / de vi alicui interdicere.
Gewalt haben/ herrschen / dominari.
Inn eines gewalt sein / esse in manu.
Es stehet nicht inn meiner gestalt/ nō est in mea manu.
Es ist inn deiner gewalt/ in manu tua est.
Mit gewalt/ per vim.
60 Mit gewalt genommen / Levit. 6. 2. Qui quid alteri eripuerit.
Wer kan wider gewalt?
Mit aller gewalt nach einem Bubenstuck stehn / anhelare scelus, summo ardore animi scelus admittere velle.
Mit gantzer gewalt / remis velisque, omni contentione, velis equisque.
Dapffer vnd gewaltig reden / graviter dicere, cum authoritate.
Es gehet gewaltigklich vnd frölich zu an seinem Ort/
70 cum potentia & majestate versans, 1. Paral. 17. 27.

Es gehet gewalt vber recht / Habac. 1. 3. Ius est in armis: Opprimit leges timor. Senec. ἀτιμία τίμων κρατεῖ. Eur.
Tollitur è medio sapientia: in geritur res.
Comp. **Gewaltsbott**/ Machtbott/ Gesanter/ legatus, orator, Livio, qui cum mandatis aliquò mittitur.
Gewaltsbrieff / diploma, literæ publicæ, signo regio munitæ & sanctæ, autoritates.
Gewalthaber/ Regent/ Oberster/ dominus, imperator.
10 Gewalthaberin / Regentin / deß Herren Fraw / domina, imperatrix. Fortuna domina est rerū humanarum.
Vbergewalt / violentia.
Pr. Vber gewalt wirdt nicht alt / iniqui nunquam regna perpetuò manent. Nullum violentum perpetuum.
Epith. Geschwind gewalt/ vergehet bald.
Götlich gewalt vnd allmacht / numen, divinum numen, omnipotentia.
Grosser gewalt kan nicht werden alt.
Schnell gewalt/ vergehet bald.
20 Vbler gewalt wirdt nicht alt.
Vbriger gewalt erdruckt manchen.
Voll vngestümes gewalts/ violentus.

¶Ang. violent.	Gal. violent.	It. violento.
Bel. die gewalt doet.	Græ. βίαιος.	Pol. gwal' townι.
Boh. nasylnik.	His. cosa fuerca-dora.	

Pr. Bey der gewalt/ hat der glaub kein gstalt.
Der Pöfel will mit gewalt regiert sein.
Es ward auff Erden nie so schlecht/
30 Es gieng gewalt stets vber recht.
Geitz/ gewalt vnd vbermuth/
Verderbet manchen Schreiber gut.
Gedult ladet gewalt zu Hauß.
Gelt bringt ehr/ ansehen vnd gewalt.
Gewalt behelt allzeit recht / das ist jetz der Welt lauff.
Gewalt bringt vil rewen.
Gewalt dringet fort.
Gewalt geschicht manchem armen Knecht/
40 Gewalt wann man zu gar schärpfft das recht gut vnd gelt.
Gewalt den pracht behelt.
Gewalt hat nie lang vnd wol regiert / stare diu incolumis vis violenta nequit.
Gewalt fellt mit jhrer macht vnd that.
Gewalts Blumen riechen nicht.
Gewalt soll güetig sein.
Gewalt soll niemand brechen noch widerstehen / denn allein der/ der sie eingesetzt hat.
50 Gewalt vnd frevel bringt endtlich den Todt.
Gewalt vnd hochmut / stürtzet manchen Mann vnnd Statt.
Gewalt vnd lügen/
Gewalt kan die länge nicht tügen.
Gewalt vnd zorn zusammen ist der Todt.
Je höher gewalt / je höher abfall.
Kein gewalt bleibt fest.
Kein grösser gewalt auff Erden/ dann der Mund/ der wort gewalt.
60 Kunst gehet über gewalt.
Mit gewalt fahren wehret nicht lang.
Nullum violentum diuturnum.
Mit gewalt hat nie keiner lang regiert.
Mit gewalt solle man nichts thun oder handlen.
Tugent gehet für gewalt.
Was gewalt thut / das ist selten gut.
Was man mit gewalt raubt/ das muß mit gewalt verthädigt werden.
Was thut gewalt nicht?
70 Weißheit regiert über gewalt.

Weißheit regiert durch wort / nicht durch gewalt.
Wenn gewalt über hand nimpt / so ist das recht todt.
Wer gewalt hat / der gebraucht gewalt.
Wer gewalt thut / der brennt Aschen.
Wer gewalt vnd vnrecht thut dem Mann /
Der jhm hat niemals leids gethan /
Da stossen sich wol zweintzig an.
Wer helt Gerechtigkeit inn der hand /
Deß gwalt mag haben guten bestand.
10 Wer hie anderen Leuthen gewalt thut / der muß inn der Höll widerumb von anderen gewalt leiden.
Wider den gewalt ist kein rath ohne das gebet.
Wo gewalt gehet für recht /
Da bin ich lieber Herr dann Knecht.
Zu freyen oder nicht /
Keinem gewalt geschicht.

Gewan / lucratus. Sihe gewinnen.
Pr. Deß frewd muß baldt ein endschafft han /
Der wider recht sein sach gewan.
20 Wer zu erst gewan /
Der ward zu letst ein armer Mann.

Gewand / à wenden / conversus.
Pr. Durch vnverstand hat sichs gewand / Inn allem Land / das nicht ärger werden kan.

Gewand / Tuch / Wandt / vnzerschnitten Gewand / Wad / Zeug zum Kleid / vestis, pannus, quo vestimur, isque sine laneis, sive lineis, das Deutsch ist von dem Lateinischen / & pannus à pano, involucro tramæ, quo panni texuntur.

30 **Gewand** / Kleid / zerschnitten Gewand / vestis, indumentum, ornatus, id quod fit ex panno.
Wurffen das Los vmb mein Gewand / Psal. 22. 19. Mea inter sese vestimenta partiti, super veste mea sortem jecerunt.
Phr. Werden veralten / wie ein Gewand / Psal. 102. 28. Omnes tanquam indumentum inveterascent, vestis in modum te mutante obsolescentes.
All mein Gewand besudlet / Esaiæ 63. 3. Vestitumque meum omnem infeci.
40 Wie ein Gewand wandlen / Ebr. 1. 12. Te tanquam amictum eos involvente, obsolescent.
Comp. **Gewandbürste** / Kehrbürste.
Gewandferber / Walcker / Wäscher / fullo, qui pannos & vestimenta lavat.
Gewand Lade / Tuch Laden / taberna vestiaria, pānaria.
Gewandschneider / Tucher / vestiarius, pannarius.
Gewandwürmle / Leuß / pediculi.
Epith. Altgewander / der die Flecken auß den abgetragenen Kleideren wäscht / die Haar wider zeucht / vnd
50 sie butzt / als wann sie new weren / fullo.
Der Altgewandter Werckstatt / Item das Handwerck selbs / fullonica & ars ipsa fullonum.
Englisch Gewandtuch / pannus Britannicus.
Fremb Gewand / pannus peregrinus.
Grob Gewand / pannus crassus & pinguis.
Ein weit grob gewand oder gewirck / pannus seu vestis levidensis, crasi fili.
Klein zart Gewand / pannus, vestis, tenuis, subtilis.
Mit köstlichem gewand gehandlet / Ezech. 27. 24. Te-
60 cum rationem habent rebus absolutissimis, hyacinthinis, phrygianisque pannis.
Leinwad / Leingewand / vestis linea, pannus lineus.
Seidengewand oder Kleid / vestis serica, bombycina, pannus sericus, bombycinus.
Seidengewand / darinn gold gewircket ist / vestis serica auro intertexta.
Gantz Seidengewand oder Kleid / vestis holoserica, pannus holosericus.

Ein Gewand das halb seiden / vnd halb hären oder leinen / id est, wie der Zendel / Tort vnd Thobindelaut ist / vestis, subserica.
Wullen Gewand / Kleid / pannus laneus, vestis lanea.
Gewand / das lange Zotten auff der äussersten seiten hat / vestis virgata.
Gewand / das nur auff der einen seiten zottig oder rauch ist / heteromallum, heteromaschala, ἑτερομάσχαλα, vestes ex altera tantum villosæ, & servitijs dicatæ.
10 Baysius.
Gewand / das auff baiden seiten zottig ist / Kotze / Catelaunisch Decke / amphimallum, amphitapum, vel ut utrinque villosa. Num & amphimaschala dicatur, controversum est inter eruditos.
Ein Rock von einem groben / schlechten Gewand / tunica crassa, pinguis, Oster.
Pr. Mit frembden Mustern vnd Gewand /
Gehet alles hin inn frembde Land.
Dahetim billich ein jede Statt /
20 Ihr gewöhnlich Tracht inn ehren hat.

Gewandert / der inn frembden Landen gewesen / velatus in alienis locis, qui peregrinatus est.
Epit. Man hüet sich für gewanderten Jungkfrawen / vnd vngewanderten Jungen Gesellen.
Pr. Er ist ein gewanderter Gesell / einmal zu Marckt / zweymal zur Mühle / vnd dreymal zu Bad gewesen.

Gewapnet / armatus, Sihe gewaffnet.

Gewar / gewiß / certus, verus.

Gewar / vorsichtig / cautus, providus.

30 **Gewar** / empfinden / erfahren / sentiens, persentiens, persentiscens.
Der. Gewarig / gewärig / gewiß / steiff / fest / verus, certus, ratus, solidus, cautus. V. B.
Gewärigen / bestäten / ratum facere, confirmar, vulgo ratificare.
Gewarsam / behut / cautus, solers, prudens, acutus, minimè incautus.
Gewarsame / garde / custodiæ, cautio.
Gewarsamlich / cautè, solerter.
40 Vngewarsamlich / vnbehutsamlich / incautè. Aliquid stultè & incautè agere.
Phr. Gewahr werden / empfinden / mercken / revera experiri, cognoscere, veritatem præsentiscere, deprehendere, subodorare.
Wurden gewar / daß sie nacket waren / Genes. 3. 7. Animadverterunt se esse nudos.
Comp. **Gewahrloß** / vnfürsichtig / vnbehutsam / incautus, improvidus, non præsentiens, aut prævidens.

Gewärble / gleich / als am Kornhalm / geniculum. Sihe gleich / glaich.

50 **Gewarnet** / vermahnet / ermahnet / monitus, commonitus, præmonitus. Sihe warnen.
Phr. Gewarnet werden / commoneri, commonefieri, præmoneri.

Gewarten / erwarten / hoffen / expectare, sperare, præstolari, operiri.
Der. Gewärtig / gewärtig sein / idem quod gewarten.
Phr. Was soll ich mehr gewarten? 2. Reg. 6. 33. Quid ampliùs à Iehova expectem?
60 Der nichts bessers zu hoffen / noch zugewarten / Syr. 41. 4. Desperanti, patientiaque destituto.
Pr. Was man am anderen sihet / das muß man selber auch gewärtig sein.
Du wöllest mögliche Dienste von mir gewärtig sein / à me omnia in te studia atque officia, quæ quidem ego præstare potero, expectes.

Gewaschen / lautus, lotus, purgatus, mundatus. Sihe waschen.
Pr. Wann der Mann selber nicht kompt / da wirdt jm das Hembd nicht wol gewaschen.
Alte Lumpen rein gewaschen /
Helffen manchem auß der Aschen.
Gewässer / Wasserguß / überlauff deß Wassers / eluvies, aquarum diluvies.
Kam das Gewässer der Sündflut / Genes. 7. 10.
10 Terram aquarum diluvies inundavit.
Sihe / da kam ein Gewässer / 2. Reg. 3. 20.
Tanta aqua, ut terram oppleret.
Gewässert / mit wasser vermischt / wasserechtig / aquatus, aqua mixtus, dilutus, adaquatus, irrigatus.
Wie ein gewässerter Garte seyn / Isaiæ 58. 11. Vt similis sis irrigui viridarij.
Gewässerter Häring / Brathäring / hærengus maceratus.
Gewässerter Chamelot / vestis undulata.
Gewässerter Wein / vinum dilutum, lymphatum, a-
20 quatum. Lud. Viv.

Gewe.

Geweb / gewäpp / tela, quicquid ex filis texitur.
Aranea texit tenuem telam. Cato.
Der. Gewebet / gewürcket / textus, textilis, e, quod textum est.
Gewechs / Sihe gewächs.
Gewegen / huld / sihe gewogen.
30 Gewegen / pensus, expensus, appensus, à wag.
Gewegen / gewägen / genaigt / B. Sihe gewogen.
Gewehnen / gewänen / facere mentionem alicujus rei, perstringere breviter & attingere rem aliquam.
Gewehnen / auff ein andere weise bringen / gewohnt machen / inn ein gewohnheit bringen / assvefacere, consvefacere, consvescere, assvefieri, usu docere, in consuetudinem inducere.
Der. Gewehnet / gewonet / assvetus, usitatus, svetus, assvefactus, consvetus.
40 Gewohnung / Sihe gewohnheit.
Phr. Einen zu etwas ziehen / vnd gewehnen / condocefacere, docere, adsvefacere aliq.
Ich werde gewehnet / assvesio.
Gewehne dich nit an die Lugen / Syr. 7. 14. Noli ullo modo mentiri: nam mendacij frequentatio nihil affert boni.
Gewehne dich nit zu der Singerin / Syr. 9. 4. Fidicinam ne frequentato.
Gewehnest du einem zu geben / so gib jhm allweg / oder
50 nimmet dirs mit gewalt.
Gewehne dich nicht zum Schlemmen / Syr. 18. 32. Ne delectare nimis delicijs.
Com. Abgewehnen / die gewonheit ablegen / desvefacere. Multitudo desvefacta à concionibus, Cic.
Abgewehnt / desvefactus.
Epit. Ein gewehnte Zungen / ist ein seltzamer vogel.
Pr. Wie man die Kinder gewehnet / so hat man sie.
Gewehr / genugthuung der expens vor Gericht / guaranda, satisdatio pro expensis, & reconventio. I. C.
60 Gewehr / possessio, justa possessio. Sax.
Gewehr / tutela, tutoris potestas.
Gewehr / præscriptio bonorum, & cautio fidejussoria, ut pignoratitia.
Gewehr / assertor, vindex, autor, garant Gallis.
Gewehr / Wöhr / Waffen / Harnisch / arma, armatura, defensio, telum; id quo vim arcemus, à keeren / veteres sicut arma Latinis ab arcendo, quòd iis hostes arceātur.
Der. Gewehren / Sax. præscribere.
Gewehren / defendere: & arcere, reprimere.
Gewehren / gewären / indemnem servare, defendere.
Gewehren / gewären / prohibere, repudiare.
Gewehren / durare, firmare.
Gewehren / gewären / perficere, petitionis vel desiderij compotem facere.
10 Gewöhrt / mit Waffen gerüst / armatus.
Gewehrte Hand / manus sequestra.
Gewehrig / firmus, durabilis.
Gewehrung / petitionis concessio, impetratio.
Phr. Ich hab jhn das nicht gewehrt / 1. Reg. 20. 9. Mandata non repudiavi.
Der HErr gewehre dich aller deiner bitte / Psal. 20. 6. Dominus omnia tua postulata perficiat.
GOtt gewehret vns vnser bitt / 3. Esr. 8. 54. Cùm supplicavissemus Domino, eo usi sumus propicio.
20 Gehet nicht sonder Gewöhr / absque baculo ne ingreditor, ἄνευ ξύλου μὴ βαδίζε.
Auff gemeiner Strassen zu gehn wirdt niemand gewehrt / nemo quēquam ire prohibet publica via, Plaut.
Comp. Gewehrhauß / Zeughauß / armamentarium.
Gewehrloß / inermis.
Epith. Breites Gewöhr / latus, largus gladius, kurtz / brevis, lang / longus, spitzig / acutus & contractus.
Geweibt / der ein Weib hat / cōjugatus, vulgò uxorat⁹.
Geweicht / maceratus, imbutus. Von Weyhen.
30 Phr. Ich halt vil von dem Mann / der etwas waiß / ist still vnd laßt ander gewehren / vnd wehret sich wann es zeit ist.
Geweide / Jungeweid / Geweihe / exta, interanea, intestina, præcordia, viscera animalium.
Hirsch haben grosse Geweihe vnd Hörner / vnd doch feige Hertzen.
Geweid / Weid deß Vichs / pascua, orum, locus, in quo pecudes pastum capiunt.
Der. Geweidet / gespeiset / pastus, a, um, pastus malis
40 orbiculatis.
Geweigert / negatus. Sihe weigeren.
Geweihe / geweid. Sihe oben geweid.
Geweihet / augustus, sacris initiatus, consecratus, sanctus, lustratus, sacratus, Deo dicatus, Opp. Profanus.
Epith. Geweihete Kirch / templum augustum, consecratum, Sic geweihet Pfaltz / Kirchhof / 2c.
Geweihet Wasser / Saltz / aqua, sal lustralis.
Phr. An dem geweyheten gesündiget / Levit. 5. 16. Quod de sacro detraxerit.
50 Geweisset / dealbatus. Von weissen.
Geweitert / dilatatus, amplificatus. Von weiter.
Gewelb / Schwibogen eines Gewelbs / arcus, arquus, camera, Vitr. fornix, testudo.
Arcus & arquus non differunt, ut quidam tradiderunt, sic dictus ac arcendo, quòd seipsum contineat, fornix propriè der Bogen deß Ofens / unde fornax.
Gewelb / das oben herab nach dem Circkel inn die runde / wie ein halbe Kugel gewelbt ist / hemisphærium.
60 Der. Gewelben / ædificium suspendere.
Gewelbt / cameratus, fornicatus, arcuatus, in arcum curvatus, testudineus, testudineum tectum, Col.
Gewelbter Gang von hültzenen Bögen / mit Weinreben / Kürbis oder anderen gemeinen Gewächs beschattet vnd überzogen / pergula camerata.
Gewelbter Keller / gewelbte Stub / Saal / cœnatio laqueata.

Gewelbs

Gewelbter Herd / focus fornicatus.
Außgewelbet / convexus,a,um, fastigiatum.
Gewelbung / convexitas, forma convexa, mundi convexitas.
Phr. Himel wie ein Gewelb außgespannt / 4. Esr. 16. 60. Qui cœlum tanquam cameram extendit.
Zog Jeremiam auß dem Gewelb / produxit Ieremiam ex carcere.
Comp. **Speißgewelb** / Keller / Kasten / anders 10 mehr / darein man den Vorraht an allerley Speiß vnd Getranck auff das Jahr behelt / penuarium, cella penuaria.
Epith. Gewelb werden auff fünfferley weiß gemacht / camerarum quinque genera, Philander apud Vitruvium.
Gewelb vnder der Erden / Keller / crypta, specus cameratus, subterraneus.
Gewelb vnder der Erden / darinn die todte Leichnam gelegt werden / conditorium, hypogeum, ubi mortuo- 20 rum corpora conservantur.
Die Böhemische König haben ihre Begräbnuß zu Prag im Schloß / Reges Bohemiæ gentilitia sua conditoria in Pragensi arce habent.
Kreutzgewelb / daß durch die mitten mit einem Kreutz inn vier halbe Bogen getheilt wirdt / wie die Vorkirchen.
Gewelbte testudo, wie ein halber Mohn / lunatum, camera lunulata.
Gewelb / das also weit von den andern Gemächeren 30 gelegen / oder vnder der Erden ist / das man niemand darinn erschreyen kan / wenn einer gewalt darinn leiden solt / cubiculum,hypogeum surdum.
Gewelb der Falcken / tutunda accipitrum, instar olivæ obligata, è stupa vel plumis, quæ accipitribus & falconibus datur, à rotunditate sic dicta, vulgo curea.

Gewelt / gewelte/erwelte Milch / lac tepidum, vel calefactũ,in eum usum,ut diutiùs duret, & ne coaguletur.

Gewelzt / volutatus.
Amasa lag im Blut gewelzt / 2. Sam. 22. 12. 40 Amasam in sanguine media in via volutatum.

Gewen / gehnen / oscitare,hiscere,hiare.

Gewendt / gewendet/gewunden / tortus,versus.
Gewendt Brot / panis ovis maceratus, panis dulciarius, V. B.
Gewendte deß Ackers / das Bühelin zwischen zweyen Furchen / porca, terra versa & aggesta, inter duos sulcos versura.
Gewendte/gewende/Morgelands / fundus sexaginta decempedum, Sax.
50 Gewendt Wegs / Roßlauff / wette lauff / Acker lenge / stadium, ἱππόδρομον.

Gewenen / Sihe gewehnen.

Gewent / gewont / consuetus.

Gewerb / gelenck / nodus, ligatura articulorum, spondyli, junctura, commissura.
Gewerb inn den Rucken / vertebræ.

Gewerb / Handthierung / Gewin / actio, negociatio, quæstus.
Der. Gewerbschafft / Gewerbe / Handlung / mercatu- 60 ra,ratio lucri quærendi vel faciendi.
Phr. Gewerb treiben / handelen / Kauffmanschafften / handtieren / negociari, exercere mercaturam.
Er trib sein Gewerb / er handelt auff Venedig / Venetijs negociatur.
Comp. **Gewerbhauß** / Kauffhauß / ein Hall / Gallis,domus,forum venalium.
Gewerbsmann / Kauffmann / mercator.

Gewerbs Statt / Handels Statt / emporium.
Kohl gewerb / negocium carbonarium.
Epit. Die jhr Gewerb mit Wucher treiben / 4. Esr. 16.48. Qui rapina negociantur.
Pr. Keiner soll sich seines Gewerbs schämen. Ne pudeat artem proloqui, quam factitas.

Gewerck / Tag arbeit / opus, operatio, labor & industria operantis. Sihe Werck.

Gewercken / rei metallicæ socij.

10 **Gewerden** / werden / fieri, contingere.

Gewerden / facere, V. B.
Laß mich gewerden / sine me quod volo facere : permitte, ut faciam, quod institui, sive cœpi.

Gewerff / Kriegsrüstung damit man etwas würfft / balista, tormentum quo tela, aut lapides jaciuntur, quam hunc bombardam appellamus. Balistæ lapidum & reliqua tormẽta telorum graviores ictus habent, quo sunt contenta & adducta vehementiùs, Cic.

Gewermet / gewärmet / calefactus, sihe wärmen.
20 Pr. Gewermete röte / vnd getauffte oder gezwungen lieb wehret beyde gleich lang.

Gewesch / Sihe gewäsch.

Geweschig / garrulus, Coler. 2. pars. 202. Zeno Citticus reprehendit adolescentem garrulum, Ax. hist. 107.

Geweschen / gewaschen / lotus.
Phr. Die ist mit einer Schuster schwertz gewaschen / das ist / ich laß sie sein / wie sie ist / sutorio atramento ablutus, pro infamis. Est enim hujusmodi sutorium atramentum, ut neque magnoperè atram imprimat no- 30 tam, neque nullam tamen illinat maculam.
Comp. **Vngeweschen** / illotus.
Man soll diß oder jenes mit vngewäschen Händen nit angreiffen / illotis manibus, irreverenter. Dicitur de re supra modum eleganti, aut etiam sacra.
Epith. Vnnütz gewesch / battologia, multiloquium, à Batto quodam homine molestè loquaci.

Gewesen / fuisse.
Pr. Es ist für vns gewesen / vnd wirdt dach nach vns bleiben.
40 Ich bin da gewesen / ich komme nicht wider hin.
Man muß einen geniessen lassen / dz er gut gewesen ist.
Was einer ist / das ist der ander ehe gewesen / oder kan es noch werden.
Wer wol abkompt / der ist hie wol gewesen.
Gewesener / gewesster / qui fuit.
Ich bin gewest / fui, & quondam ego fui, Eurip. in Hecuba.
Wir sind gewesen / fuimus Troes, Pr. Perisse quempiam significans.
50 Ich bin auch ein Mann von ehren gewest.
--- Et nos aliquod nomenque, decusque
Gessimus, Virgil.
Epith. Der gewesener Burgermeister / der alt Burgermeister / consularis, exconsul, qui consulatu abiit.

Gewette / satz / verheissung / sponsio, spõsum, omnis promissio stipulatioque, à wetten / deponere.

Gewette / straff / Geltstraff / mulcta, vetus, Sax. Hinc höchste Gewette / emenda, quæ judici solvitur 60. solidorum.
60 Richters gewette, I. C.

Gewicht / n. pondus, pondo, libra.

Gewicht / Wag / libra, trutina.
Außschlag deß Gewichts / momentum.
Was man dem Gewicht / oder der ringeren Schüssel der Wag zugibt / damit die Wag innstand / [illegible]

Das

Das Gewicht an der Schnellwag/ æquipondium.

Der. Gewichtig/ gravis, ponderosus.

Gewichtig/ momentosus, magni momenti.

Gewichtig/ justi ponderis.

Gewichtige Müntz/ moneta sui ponderis.

Phr. Ewer Brot mit gewicht außwegen/ Levit. 26. 26. Panem vobis ad pondus referent.

Das Brot nach dem Gewicht essen/ Ezech. 4. 16. Vt panem ad pondus anxiè comedant.

10 Comp. **Gewichtstein**/ lapis, in genere, in specie pars centenarij, alibi alia. Sihe librum de asse.

Centnergewicht/ centumpondium, centumpondo. Cato, Plautus.

Innstehende gewicht/ æquilibrium, æquimentum, libramentum, cùm neutrum inclinat examen, sed æquo momento partitur discrimen.

Vbergewicht/ superpondium.

Gewicht vnd maß vergleichung/ mensuræ & ponderis symmetria, proportio, convenientia.

20 Epith. Gewicht von Bley an einer Schnur/ damit man die tieffe deß Meers erforschet/ bolis cataprotatus.

Vber einerley Wag vnd Gewicht ist nicht zu klagen.

Ein trew Hertz bringt ein groß Gewicht zum Geschencke.

Kleine abgetheilte Gewicht/ pondera certa.

Cato. Nach Nürnberger gewicht die Waar einnemmen/ vnd nach Erfurdisch außwegen macht reich/ aber mit wenig ehren.

30 Vollkommen gewicht Golds geben/ aurum ad saccoma appendere.

Gewichßt/ gewächßt/ ceratus.

Gewickelt/ involutus.

Gewiedt/ gejettet/ purgatus, runcatus, sarculatus.

Gewiedmet/ von Natur gestaltet/ natus, factus.

Die Weiber sein zubetriegen also von art gewidmet. Sihe Weiber.

Gewiesen/ ostensus, monstratus. Sihe weisen.

Gewildnuß/ Wüsten/ Einöde/ solitudo, vastitas, lo-40 cus desertus, vastus locus.

Johannes der Täuffer hat inn der Gewildnuß geprediget.

Gewillig/ willig/ libens. V. B.

Gewin/ gewinst/ genieß/ vortheil/ genieß/ gesuch/ ein glückseliger Außgang/ merces, lucrum, lucellum, questus, commodum, compendium, emolumentum, fruitio, utilitas, usura, à wen sive win. Differt usura à lucro: lucrum sorti apud negociatorem: usura apud fœneratorem opponitur.

50 **Gewin**/ Lehenzettel/ schedula emphyteutica.

Der gewin oder verlurst so an Gelt inn desselben verwechßlung gewunnen wirdt/ collybus, fœnus quod pro permutatione pecuniæ nummularijs debetur.

Der. Gewinlin/ kleiner gewin/ nützle/ lucellum, quæsticulus.

Gewinnen/ gewin treiben/ gewin überkommen/ lucrari, quæstum facere, lucrifacere, mereri.

Gewinnen/ nancisci, acquirere.

Gewinnen/ auff seine seitten bringen/ ambire, prehende-60 re, prensare, attrahere, id est, ad se, ad suas partes trahere.

Da man den Athem schwerlich/ vnd nit ohne schmertzen gewinnen kan/ spiritus difficilis.

Gewinnen/ gignere, parere, suscipere liberos.

Gewinnen/ eroberen/ überkriegen/ vincere, expugnare.

Gewinner/ lucrans.

Brotgewinner/ operarius.

Gewinsam/ das vil gewin gibt/ lucrosus, a, um, utilis, fructuosus, compendiosus, ex quo quæstus magnus fit.

Gewinnig/ gewunnen reich/ quæstuosus, quæstuarius, pro lucrosus.

Gewinsichtig/ der nur allein auff gewin sihet/ homo sordidus, quæstuosus, quæstuarius, obolis addictus, lucrio.

Gewonnen/ geboren/ natus, genitus, oriundus.

Gewonnen gut/ gekriegt/ überkommen gut/ parta bona. Sihe gewunnen.

10 Phr. Federn gewinnen/ plumare.

Der Flachs hat Knoten gewonnen/ Ex. 9. 31. Linum si liquabatur.

Vbel gewunnen/ übel entrunnen.

Vbel gewunnen/ übel gelungen/ übel verschlungen. Malè parta, malè dilabuntur.

Mehr verlohren/ dann gewonnen habē/ hinder sich gehaußt haben/ plùs damni, quàm lucri factum esse.

Für gewin rechnen/ ponere in lucro.

Vom gewin leben/ de lucro vivere.

20 Außbeut/ die wir gewunnen/ Deut. 2. 35. Prædam, quam diripuimus.

Gelt gewinnen/ æra emereri. Hor.

Also gewonnen sie die Statt/ urbem ceperunt. Iosu. 6. 20.

Mit stürmender Hand gewinnen/ civitatem violenta manu expugnare.

Wagen gewint/ fortes fortuna adjuvat.

Den gewin vnd verlust überschlagen/ lucri & damni rationem inire.

30 Den gewin mit einander theilen/ lucrum dividere.

Er kan gewinnen vnnd verzehren/ æquè sumtuosus ac quæstuosus est: non opus est ei crumenâ.

Comp. **Abgewinnen**/ angewinnen/ eripere.

Dem Feind das Leger abgewinnen/ hostem castris exuere.

Pr. Es gehört gedult darzu/ wer den Teuffel angewinnen will.

Gewinsucher/ idem quod gewinsichtig.

Gewinstag/ Belgis Wenstag/ dies Mercurij, sic dictus 40 à lucro, quia Mercurius lucro præest, ut Mars litibus & bellis.

Gewin von Kolwerck/ oder Kolbrennen/ quæstus carbonarius.

Vberwinnen/ vberwinden/ vincere.

Vor gewinnen/ priùs evincere.

Welches theil Zwey spil vorgewinst/ dem soll das theil so überwunnen/ einen Groschen zahlen/ utra pars prior vicerit duos lusus, ei victa pendet grossum.

Wider gewinnen/ den schaden verhälen/ erhelen/ irre-50 cuperare pecuniam perditam: resarcire damnum.

Wider gewinnen ergetzt den verlurst.

Regula. Omnia nomina in win sunt Germanica, Volckwin/ vollgewin/ victor populorum, Nicolaus, Nicodemus, Baldvvin, Baldvvinus, cito vincens. Albuinus, Allevvin, allgewin.

Epith. Böser gewin ist schad/ vnrechter böser gewin vnd wucher ist nur für schaden zu achten/ ist dem schaden gleich/ malum lucrum æquale dispendio. Nihil utile, quod non idem sit honestum. Iustum preci-60 um, summum lucrum. Hes. 474.

Böser gewin fart/ (fehrt) hin/ (dahin)

Böser gewin faselt nicht.

Einer soll lieber schadens/ denn böses gewins begeren/ vrsach der schad betrübt einmal/ aber das böß gewinnen macht ein nagendes böß gewissen.

Auff gleichen gewin/ societas, communis negociatio, ubi est æqualitas lucri & damni, commune lucrum & damnum.

Bey grossem gewin/ ist gar grosser betrug.

70 Heuchler vnd Huren bringen keinen guten gewin.

Wer

Wer wol thut / der kriegt gut gewin.
Umb klein gewin/ vilis lucelli gratia.
Ein Wild fahen/ ist klein gewin.
Kleiner gewin / guter gewin.
Kleiner gewin macht den hauffen nicht klein / pauca malè parta multa benè parta perdunt. D. Hier.
Kleiner gewin macht grosse Dieb.
Wer kleinen gewin veracht/ der bekompt nimmer groß Gut.
10 Besser schad/denn schand oder schändtlicher gewin.
Vil gewinnen leicht einem ab.
Wer gelt zu rechter zeit veracht/
Offt vil gewin hat eingebracht.
Unrecht gewin ist schad und hin.
Ich nem̃e zween gewin für ein.
Christi Verdienst ist unser gewinst.
Der gewin ist so lieb / daß man sich seiner nit schemet.
Lucri bonus est odor ex re qualibet.
Der gewin/ so bösen namen hat/
20 Für schaden billich wirdt geacht.
Deß Auffrührs gewin ist schad.
Ein Häller abgebrochen ist auch gewin.
Der Geitzige befleissiget sich mehr auff gewin / denn auff ehr.
From̃ sein ist allein gewin.
Kauff gehet vor gewin/gewin gehet vor kauff. In Westphalia duarum civitatum sunt dicteria: altera ait priùs: altera posteriùs. Illa emtionem venditione locationis contractum extingui putat, hæc nequaquam. Sanè
30 si pacta venditioni addita non curavit locator, ut apud emtorem quoque eadem pactione conductor coleret, vel habitaret, certum est, emtorem non teneri, ut patiatur hunc colonum, vel inquilinum in eo fundo ampliùs morari. Alienis quippe pactis non obstringitur. I. C.
Gewin inn der Kästen / macht schaden im̃ gewissen.
Gewin mit bösem gericht/ ist schad.
Gewin und verlieren / ist Kauffmans Fuhr.
Gewin ohn deines nechsten schaden ist gewin.
Gewin schmeckt fein/ wie klein es mag sein.
40 Gewin und verlust/frewd und trawren/
Sind sehr nahe verwandte Nachbawren.
Gewin waget alles.
Kanst du das abgenommene nicht widerkriegen / so nem̃e nicht für schaden was wegt ist / sondern hab für gewin/was noch für handen ist.
Kein verlust/ kein gewin.
Man thut uber verlust offt klagen/
Thut aber vom gewin nicht sagen.
Vortheil ist nicht allzeit gewin.
50 Umb gewin gehet der Priester an den Altar.
Umb gewin raiset der Kauffmann zur See werts.
Sehr sparlich vom gewin/
Das die Nahrung nicht zerrinn. Sihe geuden.
Pr. Von gewinnen.
Als baldt ein Mann gewinnt groß Gut/
Verkehrt sich an jhm sinn und muth.
An Armen waißt man nichts zugewinnen.
An Sünden gewinnt man nichts.
Arbeit gewint Fewer auß Steinen.
60 Das süessest ist gewinnen.
Der baß mag/ der gewinnets.
Der eine gewint/ der ander verleurt.
Der etwas gewinnen will/ muß etwas daran setzen.
Deß frewd muß baldt ein endschafft han/
Der wider recht sein sach gewan.
Ein Geitziger gewinnt sein Gut anderen.
Ein güter anfang gewint gern ein gut End.
Einen Widersacher gewinnt man selten mit bösen worten.
70 Es ist nicht ein kleiner kunst / Gelt behalten/ als gewinnen.

Gelt und Gut läßt sich gewinnen und verlieren.
Im̃ Weinhauß manchem mehr zerrinnt/
Dann er die Wöch mit arbeit gewinnt.
Kart auß deiner hand/ wilt du gewinnen.
Kunst bey vernunfft jhr gunst gewinnt.
Man kan nicht an aller Waar gewinnen / sonst würde man zu reich und zu stoltz.
Man kan so baldt ein Pfenning ersparen / als gewinnen.
10 Mit gedult und nachgeben gewinnt man am maisten.
Mit gelt gewiñt man gelt / mit nichts kan man nichts anfangen.
Mit Hader gewinnt man nichts/ dann Haderlumpen.
Mit lauffen gewinnt man am maisten.
Mit Zanck gewinnt man nicht vil.
Nichts ist so fest/ so groß und hoch/
Der fleiß gewinnets jmmer doch.
Ohne schwere arbeit läßt sich nicht wol etwas gewinnen.
20 Thut dir gewinnen wol / so laß dir es verlieren nicht wehe thun.
Thue gemach und lach / so gewinst du alle sach.
Verzehr nicht uber gewinnen/
Es wirdt dir sonst zerrinnen.
Wagst du nicht / so gewinst du nichts / verleurst auch nichts.
Wagen gewinnt / wagen verleurt.
Qui non periclitatur, non ditescit.
Wagemann/ gewinne Mann.
30 Wenig gewinnen und vil verzehren/
Geschicht wenig inn ehren.
Wer etwas gewinnen will/ der muß etwas daran setzen.
Wer gedultig ist/ der gewinnt.
Wer gewinnen will/muß vil vertragen.
Wer mehr verzehrt/ dann er gewinnt/
Und borget vil/ das jhm zerrinnt/
Und zeucht sein Fraw eim anderen vor/
Der thut nicht wol und ist ein Thor.
Wer nicht kan gewinnen/trägt hader ein.
40 Wer neidet und sich selbs rechet/ der gewinnt nit vil.
Wer nicht rechen und gewinnen kan/ der sey gedultig/ und achte für gewin / was jhm sein Feind nicht abgenommen hat.
Wer zu erst gewan/
War zu letst ein armer Mann.
Wie du thust/ also gewinst du ein blust.
Wie ich spinne / also ich auch gewinne.
Wie mans gewinnet / also wirdt mans gequelt.

Gewintert/ hyematus.

50 **Gewind**/ Schrauben / Waltzen / curvatura, flexus, ancones.

Gewirck/ Wirck/ textura, tela, pannus, vestis.
Der. Das von gewirck ist/ opus textile.
Phr. Ein Gewirck wider auff thun/
Ihr gewirck taugt nicht zur Deck / Es. 59. 6. Lorum telæ non admittebantur ad vestem.
Comp. Der Weber **Wirckstatt** / Item die Kunst deß Gewircks/ textrina.
Ein gewirck von vilerley farben/ vestis polymita.
60 Epith. Ein weit gewirck von grober Gespunst/ tela levidensis, crassi fili.
Ein sonderlich gewirck/ das allweg nach zweyen gleichen Fäden ein kleineren Faden hat / sextarius.
Das Türckisch gewirck/arbeit/ vestis Alexandrina.
Dreyschifftig gewirck oder gewand / das ist / das mit dreyen Schemelen gewircket wirdt/ Zwilch/ Federritt/ ein jeder Grat / oder Carisey inn wollenem Gewand/ tela aut vestis trilix. Osterm.
Gewirckt / textum.

Gewirckt gantz von geler seiden / Exod. 26. 36.
Gewirckt Heydnisch Tuch/Tapet/Decke/Sergs / aulæum ex hyacintho.

Gewiß / unfehlbar/ warhafftig/ verus, ratus, certus, immotus, indubitatus, firmus.
Die gewissen / die geschwornen und gestrengen Blutrichter / Areopagita, æ; ab Areopago Athenis: quo in loco judices severissimi de causis capitalibus judicabãt.
Das gewissen/erjnnerung im Hertzen/innerliche zeug/
10 Conscientz / conscientia, religio, animi sui complicata notio Ciceroni. Est autem notitia naturalis practica, seu discrimen honestorum & turpium, συνείδησις.
Dim. Gewißt/ scitus, cognitus.
Pr. Es muß nicht wol gewißt sein / sondern wol gethon seyn.
Gewißheit/ certitudo.
Gewissig/ conscius.
Gewißlich/ aigentlich/ wahrlich/ Fürwahr / ohn allen zweiffel / also helffe mir GOtt / certè, certo, profectò,
20 verè, proculdubio, utique, sanè, omnino, ita mihi Deos omnes propitios esse velim, ita, particula jurantis. Cic. equidem, revera.
Das GOtt gewißlich thun wirdt / Genes. 41. 32.
Deo ita facere omnino, (utique) in animo est.
Phr. Also gewiß / als ich lebe / tàm scio, quàm me vivere.
An statt GOTtes sag ich dir das gewiß / hoc tibi à Deo confirmo.
Das ist gewiß / certa res est, jam fixum & statutum est,
30 Cicero.
Darvon waißt man nichts gewisses / de hoc non constat, h.e. nihil habetur certi.
Ich waiß nicht für gewiß / certum non habeo, ubi sis.
Das Roß gehet fast gewiß / equus it pedibus certis, non facilè cespitat.
Für gewiß / certò, utique.
Für gewiß/ für eine warheit außsagen/ sagen / pro certo aliquid dicere, præcisè enunciare.
Denselben/oder gäntzlich für gewiß / den nächsten tag
40 darnach/ eodem die, utique postridie, Cic. Att.
Für gewiß halten / glauben/ sic habere. Sic habens mi tiro, persvade tibi.
Ich bin das gewiß / zweiffle nicht daran / halte es für gewiß / persvadeo mihi.
Gewiß fürgenommen/ gewiß fürnemmen/ certum esse, mihi certum est abire, pro firmiter proponere.

Gewissen / conscientia.
Phr. Sein gewissen fragen / excutere suam conscientiam.
50 Gewissen machen von einiger sachen/ gewissens halben etwas nicht thun können / impediri religione, quò minùs faciat aliquid, religiosum habere, religionem habere vel adhibere, religioni habere rem aliquam, obstringi religione : conscientiæ metu moveri, aliquid alicui venire in religionem, pro conscientiam, vel metum, vel scrupulum conscientiæ facere de aliqua re.
Er ladt mich zum essen/ich hette mir müssen ein gewissen darüber machen / wenn ich es jhm hette sollen abschlagen / ad cœnam vocavit, religio fuit denegare,
60 Plauto. Valdè incivile est recusare honestum convivium.
Einem ein forcht deß gewissens über einer Sachen einstecken/bang machen / alicui religionem inijcere, afferre, offerre.
Einer Sachen halb jhme kein gewissen machen / aliquid nullam religionem esse alicui, Cic.
Mit einem guten gewissen etwas thun / bona mente, animo, voluntati aliquid facere, pro bona conscientia aliquid facere.

¶ Vergwissung/ (die) affirmatio.
Ungewiß/ instabilis, incertus, a, um.
Phr. Ungewiß sein im gedächtnuß / vacillare memoria.
Wancken und ungewiß stehen / vacillare. In utramque partem toto corpore vacillare.
Res tota vacillat, & claudicat, h.e. instabilis & incerta est.
Epith. Gut gewissen / bona & recta conscientia, salva & illæsa conscientia.
10 Pr. Das gewiß findet man im (Bein) ungewissen/ certum in incerto. Pr. De rebus humanis caducis.
Gewisser Lohn / für ungewisse hoffnung. Certa præmia pro incerta spe. Incerta pro certis.
Das gewisse soll man behalten / unnd das ungewisse fahren lassen.
Ein gewiß ist besser / dann zehen ungewiß.
In re incerta satiùs fuerit nihil certi decernere.
Gewiß gehet für ungewiß.
Kein ungewiß ding soll man loben.
20 Man soll kein gewisses an ein ungewissen geben.
Nichts gewissers dann der Todt / nichts ungewissers dann die stunde.
Uber dem ungewissen verleurt mancher das gewisse.
Epith. Gewisse Artzney / remedium præsens, pro remedium certum.
Gewisse beweisung/ demonstratio, ἀπόδειξις.
Gewisse Bottschafft/ homines certi, vulgo fideles, vel proprij nuncij. Statim rescripsi, hominemque certum misi.
30 Phr. Wenn ich gewisse Botschafft werde haben können / cùm mihi certorum hominum potestas erit.
Gewisse/gesetzte Feyertäg / feriæ anniversariæ, statæ, stativæ.
Gewisser Freundt/ amicus certus, Opp. incertus.
Wer Gerechtigkeit säet/ das ist gewiß gut.
Gewisser Schuldmann / certus creditor.
Wenn einem niemand schuldig ist/ohn Gott allein/ so hat er einen guten gewissen Schuldmann.
Ein starcker der an Kranckheit leit/
40 Hat mit dem Todt gewissen streit.
Auff eine gewisse/oder bestimte zeit/tag/zusamen kommen/ in diem certam convenire.
Jhme ein gewiß thun fürnemen/ aliq. certum genus vitæ deligere.
Inn erwöhlung eines gewissen thuns nicht fehlen / ist sehr schwerlich/non errare in deligendo vitę genere, difficillimum est.
Ein langes Leben der gewise Todt.
Die lange Seuche ist der gewisse Todt.
50 Leben ist GOTtes Wort gern hören / certissimum prædestinationis signũ est libenter audire verbum Dei.
Ein betrübt gewissen auffrichten/ ist mehr / denn zehen Königreiche haben.
Ein schwach blöd gewissen / ist ein grosse kranckheit.
Böß gewissen / mala conscientia, conscientia sceleris, mens sibi malè conscia. Sihe hernach.
Wellicher jhm auß bösem gewissen selbs den Todt angethon/ wirdt nicht geklagt / qui sceleris conscientia sibi mortem conscivit, non lugetur. D.
60 Gut gewissen/ unschuldig gemüth / conscientia recta, bona, pacata, pura, integra, rectum consilium, mens sibi benè conscia.
Erschrocken gewissen / timida conscientia. Sap. 17. 11.
Erschrocken gewissen versihet sich jmer deß ärgesten.
Weit gewissen/raum gewissen / dilatata conscientia.
Böse Buben haben weite gewissen / man möcht junge Hunde dardurch beuteln.
Es hat mancher ein so raum gewissen / man möcht mit einem Fuder Hew hindurch fahren.
70 Pr. Von bösen gewissen.

Besser wenig mit gutem gewissen/
Dann durch schalckheit vil zu sich gerissen.
Böse Augen vnd böß gewissen können das Liecht nit leiden.
Böß gewissen klagt sich selber an / pœnitet flagitij.
Die Vögel verrahten ein böß gewissen / wie denen geschach/ die den Ibycum hatten ermordet.
Ein böß gewissen darff weder hinder sich noch für sich gehen.
10 Ein böß gewissen / ein böser geist/
Dem Hertzen laßt kein ruh noch rast.
Ein dürr Blat kan ein böß gewissen erschröcken / daß es maint/ es sey eitel donner vnd blitz.
Ein böß gewissen flohe wol durch einen eiseren Berg/ wo es müglich were.
Ein böß gewissen fleucht für allen Creaturen.
Ein böß gewissen ist die Hölle selbst / oder der Hölle angst.
Ein böß gewissen ist die gröste marter / qual vnnd
20 straffe.
Ein böß gewissen ist forchtsam vnd flüchtig.
Ein böß gewissen ist nimmer eins.
Ein böß gewissen ist ein trawrigkeit über alle trawrigkeit.
Ein böß gewissen vnd reicher herd/
Alles vnglück ist allzeit gewerth.
Ein böß gewissen verrhät sich selber.
Einer soll lieber schaden / dann böß gewissen begeren/ vrsach die schand betrübt einmal / aber das böß gewis-
30 sen macht ein nagends gewissen.
Gottes Geist vnd ein böß gewissen/ wohnen nicht beysamen.
Rach macht allzeit ein vnruhig böß gewissen.
Recht Sünde fühlen / vnd für bösem gewissen verzagen / ist ein marter vber alle marter.
Was man mit schew vnd bösem gewissen/
Allhie hat niemand lassen wissen/
Das wirdt dort nicht verborgen sein/
Es sey die Sünd groß oder klein.
40 Welch Mensch ein böß gewissen hat/
Der fürcht sich auch fürm rauschenden Blat.
Wenn man an ein böß gewissen gleich ein Stübichen Wein gäußt/ so findets sich doch wider.
Wol dem der kein böß gewissen hat.
Pr. Von gutem gewissen.
Auff Erden ist kein besser Haab/
Dann das man gut gewissen hab.
Besser mit gutem gewissen inn fahr vnd vngnad/ dann mit bösem gewissen inn fried vnd gnad leben.
50 Besser wenig mit gutem gewissen/
Dann durch schalckheit vil zu sich gerissen.
Ein gemüet das nichts böß von sich waißt/ist das best auff Erdreich.
Ein gut gewissen betrachtet falsche Zungen.
Ein gut gewissen bleibt ohn pein.
Ein gut gewissen darff keines sorgens / noch argwohns.
Ein gut gewissen dienet vnserem Hertzen / ein guter Nam vnserem nechsten.
60 Ein gut gewissen ist ein edler Schatz inn grossem leiden.
Ein gut frölich gewissen ist ein halb Paradiß vnd Himmelreich.
Ein gut gewissen ist ein lebendiger Zeug im Hertzen.
Ein gut gewissen ist ein stahlen Maur.
Ein gut gewissen ist ein stetiges wol leben.
Ein gut gewissen schewet nichts.
Ein gut gewissen vertregt vil verwendte Red.
Ein gut gewissen/ vnd armer Herd/
70 Ist Golds vnd aller ehren werth.

Ein gut gewissen vnd ehrliches leben/
Wirdt noch zu leist inn ehren schweben.
Es ist alles leer vnd eitel ohn ein gut gewissen.
Es ist nicht genug das gut gewissen.
Es kan einer seines guten gewissens von der Welt geniessen.
Gedult/ vnschuld/vnd ein gut gewissen kan alles außstehen.
GOtt geb ein gut gewissen / vnd ein täglichen bissen.
10 Inn disem leben haben wir nichts / warheit schew ich nicht/ spricht ein gut gewissen.
Wer bey sich gut gewissen tregt/
Zu nacht sich frölich schlaffen legt.
Wer bey sich ein gut gewissen hat / der fürcht kein vnglück.
Wir dürffen eines guten gewissens vnser selbs halben/vnd ein gut Gericht vmb ander Leuth willen.
Pr. Vom gewissen inn gemein.
Das gewissen erwacht zu leist allzeit.
20 Das gewissen ist ein Bestien/ macht dz der Mensch muß wider sich selbs stehen.
Das gewissen ist ein tausent Zeug.
Das gewissen lehret ein jeden wol/
Was er hoffen vnd fürchten soll.
Das gewissen leidet kein schertz.
Das gewissen verführt niemand.
Das heisset reich sein / arm im Kasten / vnd reich im gewissen.
Der Tugent Schawplatz ist ihr gewissen.
30 Eigen gewissen ist mehr denn tausent Zeugen.
Ein guter Wein/ das gewissen rein/
Mag wol das beste Leben sein.
Gedultig sein vnd leiden vil/
Biß inn den Todt vnd leistes zil/
Im Glauben vnd Gewissen rein/
Soll vnser trost vnd frewde sein.
Gelt zubricht ehr vnd gut gewissen.
GOTtes huld / deß gewissens vnschuld/ vnd Christliche gedult / seindt die drey besten stuck inn disem leben.
40 GOtt gib mir gedult/ vnd deß gewissens vnschuld.
Im schröcken deß gewissens/ hilfft allein Christus.
Inn einem gewissen ist die Sünd zu schwer/ im zweyen gerecht.
Kan einer ein kleines verdöwen / vnd durchs gewissen fallen/ so gehet mehr hinnach.
Leb GOtt zu dienst fürsichtigklich/
Kein Weltlich frewd laß triegen dich/
Für Sünd behalt dein gewissen frey/
Zur Heimfart stets geschicket sey.
50 **Gewitter** / zeit/ tempus ipsum.
Gewitter deß Himmels/ status aëris.
Gewitter / schöne zeit/ tempestas, tranquillum & serenum tempus, tempestas bona.
Nautæ tempestatem prætermittere noluerunt, Cic.
Comp. **Vngewitter** / trübe zeit / tempestas, tempestas mala. Est autem tempestas μέση vocabulum. Tempestas venit. Plautus.
Gewogen / gewägen/ libratus. Vnde terra, & quibus librata ponderibus, & quibus cavernis maria sustineantur.
60
Gewogen / genaigt/wol gewölt sein / propensus, affectus benevolus, optimè animatus.
Der. Gewogenheit / zunaigung.
Phr. Er ist dir vor allen anderen wol gewogen / nemo illo est ad te amandum propensior, singularis illius est in te benevolentia.
Wegen der gewogenheit/ so ich zu dir hab/ pro voluntate, animo, studio in te meo.

Einem gewogen sein / in aliquem esse propensa benevolentiâ.

Gewölck / nubes, nubilum.

Gewölcket / nubilus, nubibus obductus, Opp. heiter / schön.

Gewohnen / lehrnen / inn vbung bringen / assvescere, consvescere, assvefieri, addiscere, in usum trahere.

Der. Gewohnt / gewohnet / consvetus, adsvetus, assvefactus, insvetus, insvefactus, solitus.

10 Gewonheit. Sihe hernach.

Gewöhnlich / bräuchlich / consvetus, frequens, solitus, solitum.

Mehr als gewöhnlich / plùs solito.

Gewöhnlich feyer halten / patria festa servare.

Gewöhnlichen / frequentèr, solito more.

Ein läuffiges / gebreuchliches wort / vñ deß man gewonet ist / verbum usitatum ac tritum, tritum sermone.

Phr. Gewohnt sein / solere, adsolere, assolere, svere, moris esse, morem esse, in more positum esse, instituto-

20 que majorum, in communi & vulgari hominum consvetudine esse.

Der arbeit gewohnen / assvescere labori.

Was Zeichen zur gesundheit sein.

Quæ signa adsolent esse ad salutem. Ter.

Eines dings gewohnen / assvescere, occallescere, callum obducere, Cic. metaphoricè dixit. Sihe hart.

Schmids Kinder seindt der Funcken gewohnt / scintillis haud terrentur fabrorum filij.

Ich bins nicht gewohnt / non assvevi.

30 Die lieb vnd freundtschafft / die sie gewohnet / amor consvetus.

Gantz vnd gar gewohnt / oder dargegen verhartet / angor quidem, sed jam prorsus occalluit.

Ich bin deß Vnglaubens gewohnt / malorum usus mihi sensum ademit, Cic. callum obduxit animo diuturna calamitatum consvetudo, sic ut sensu prorsus careat, vel, sic ut sensum amiserit. Cic.

Ich werde wol angsthafftig / aber ich bin es nun mehr durch lange gedult gewohnt worden / longa patientia

40 occallere, Plin. Iun.

Comp. **Vngewohnt** / vngewöhnlich / insolens, insolitus, insvetus, inusitatus, rarus.

Der schand vnd schmach vngewohnt sein / infamiæ insolentem esse, contumeliæ insvetum.

Pr. Einer der das betlen gewohnt / der hört nicht auff zu betlen.

Der Hund / so der Kuchen gewohnt / ist böß wider herauß zu bringen.

Deß dings / so man gewohnt ist / fült man kein be-

50 schwerung / Marti arma non sunt oneri.

Ich hab sein gewohnt / es gehet mir eben so mehr übel / als wol.

Je ehe einer zum Creutz kompt / je ehe ers gewohnt.

Wir seind alle / wie wir gewohnt haben / oder gewohnt (sind.

¶ Vngewonheit / insolentia.

Wann man eines Orts vngewohnet ist / insolentia alicujus loci.

Pr. Was vngewohnlich vnd übernatürlich ist / das schröckt Leuth vnd Viech.

60 Christus ist sawer essens nicht gewohnt / vnd kan widerumb noch vil saurers kochen / wehe denen / die es essen müessen.

¶ Gewonheit / übung / brauch / gebrauch / sitt / weiß / consuetudo, mos, mos cõsuetus, usus, usus diuturnus, assvetudo, institutum, assvefactio.

¶ Ang. a custome / trade / a purpose.	Bel. ee maniere.	Hun. vegezes / zokas / igneteczet.
Boh. nawedeni / nawyklost / chwalitebny / obyceb.	Gal. vne coustume et manire de faire.	It. usanza buona / rito / costume / ordinatione di vivere.
Pol. zwiezan.	Gre. συνήθεια.	

Etliche machen ein vnterscheid zwischen mos vnd cõsuetudo, wirdt aber nicht gehalten / juris authoritas, consuetudo facti mundum denotat: mos jus non scriptum. Ritus est consuetudo in sacris præsertim.

Gewonheiten / heylsame Ordnung / gute erbare gebräuch / redliche wolhergebrachte geübte gewonheiten / statuta & consuetudines locorum, I. C.

10 Comp. **Abgelegte gewohnheit** / das verlehrnen / desuetudo, Livio.

Epit. Das ist ein schädliche gewonheit / Syr. 7. 14.

Ein gute gewonheit / gewohnung zum guten.

Gewonheit vnd zucht lassen nicht vbel gerathen / consuetudo & disciplina degenerare non sinit.

Pr. Gut gewonheit ist wol zu dulden.

Ein böß gewonheit macht kein ding gut. Sihe mehr vnten.

Auß alter gewonheit / oder / nach alter gewonheit / pro

20 more, de more, ex more, pro veteri consuetudine, secundum morem veterum, pro ut veteribus usu receptum fuit.

Phr. Es ward ein gewonheit inn Jsrael / Ruth. 4. 7. Erat mos olim apud Israëlitas.

Machten ein gewonheit darauß / 2. Paral. 35. 25. Ea re apud Israëlitas in consuetudinem adducta.

Nach dem recht vnd gewonheit / Ier. 32. 11. Vt institutio decretaque postulant.

Von den gewonheiten vnser Vorfahren sollen wir er-

30 halten die besten / de ritibus patrijs colãtur optimi, Cic.

Nach meiner weise vnd gewonheit / meo more.

So gar ligt daran vil / was man von Jugent an gewohnt / usque adeò à teneris consuescere multum est.

Pr. Ein alte eingewurtzlete gewonheit kan man beugen / aber nicht brechen.

Alte gewonheit laßt sich schwerlich veränderen.

Difficile est longam consuetudinem corrigere.

Χαλεπὸν συνήθειαν μακρὰν ἱστάσθαι.

Art gehet für alle gewonheit.

40 Auß gewonheit wirdt zu letzt Recht.

Erwehl die beste weiß zu leben / (Kunst / handtierung) dise wirdt dir lieb machen die gewonheit / optimam vitæ rationem delige, eam tibi jucundam reddit consuetudo. Plutarch.

Der Fastelabend will gehalten sein / hellt man jn nicht zu rechter zeit / so hellt man jhn doch zur vnzeit / das ist nicht die beste gewonheit.

Böß gewonheit / ist schändtlich gewonheit.

Das sauffen gewonheit worden.

50 Ein Saumroß macht seine gewonheit groß.

Gewonheit hat leichte Bürde.

Gewonheit billicht alle ding / aber nit allzeit mit recht.

Gewonheit ist ein grosser gewalt / consuetudo res nequaquam parva est. Plato.

Gewonheit ist die andere Natur.

Consuetudo quasi altera natura est.

Gewonheit ist ein stählins Hemmet.

Gewonheit macht schwer ding leicht.

Gewonheit macht alle ding milter.

60 Gewonheit vnd warheit gelten nit gleich.

Gewonheit vnd zucht lassen nicht vbel gerathen.

Lands gewonheit / Lands ehr.

Natur vberwindt gewonheit.

Nimbt die gewonheit über hand /

So geht sie durch ein gantzes Land.

Warheit gehet für gewonheit.

Was thut gewonheit nicht?

Wider die warheit / gewonheit vñ gewalt / ist böß fech(ten.

Geworden / factus, effectus.

PR. Bist du reicher geworden / dein Schatten ist nit desto grösser.

Da es dem Trincker von geworden ist / da vergehets jm wider von. Dict. Epic.

Geworffen / abjectus, projectus, genitus.

Leichnam inn den Weg geworffen / 1. Reg. 13. 25. Corpus in via projectum.

PR. Baldt auffzuckt / baldt hingeworffen.

Wo der Haas geworffen ist / da will er sein.

10 **Gewuchert** / fœneratus, fœnore acquisitus.

Gewulcket / nodosus.

Gewülcket Holtz / obliquus, crispus, nodosus pecten.

Gewunden will er sein / volutus, a, um, tortus fascia.

An den banden gewunden raiffen / 2. Paral. 4. 13. Ad duas fascias.

Gewunden Brot. Sihe gewendt.

Gewüpp / gewerb / V. B.

Gewuel / hauff / gemenge deß Volcks / tumultuatio, turba.

20 **Gewul** / vrsprung / scaturigo, V. B.

Gewyl / das trucken / pressura. V. B.

Gewunnen / bezwungen / victus, superatus: & partus, acquisitus.

Gewunnen Volck / victi & subacti populi. Sihe gewinnen.

PHR. Einem gewunnen geben / palmam, victoriam alicui deferre, tribuere, ascribere, concedere.

Gewunnen haben / palmam ferre, hastam adjicere, victorem esse, manum tollere, Plaut.

30 Ich gibs dir gewunnen / primas vel palmam tulisti.

Das Spil ist vnser / wir habens gewunnen / noster hic ludus est.

Lach nicht / ehe du habest gewunnen.

Ne ride priusquam viceris.

EPIT. Vbel gewunnen / böß zerrunnen / (baldt verschwunden /) baldt verlohren.

Vbel gewunnen / vbel verschlungen.

Vbel gewunnen Gut / gedeyet nicht.

Malè parta, malè dilabuntur.

40 Vbel gewonnen / kompt selten an die Sonnen.

Vbel gewunnen / vbel verlohren.

Vbel gewunnen / kompt selten an den dritten Erben.

De malè quæsitis non gaudet tertius hæres.

Vnrecht gewunnen / kompt nicht an die Sonnen.

Vnrecht gewunnen kompt zu letzt inn frembde Hände.

Mit vnrecht gewunnen / Mit recht vnd schand entrunnen.

Wie es herkommen ist / so gehets wider hin / was njt recht gewunnen ist.

50 Beginnen (wol begunnen) ist halb gewunnen.

Wer einen auff dem Spil kan erzürnen / der hat halb gewunnen.

Hie gewunnen / dort verlohren.

Leicht gewunnen / leicht verlohren / verthan / (leicht zugebracht.)

Wol gewunnen / wol zugebracht.

PR. Ein jeder gibt jhm selbst gewunnen / vnd verleurt niemand von jhm selbs kein recht.

Ein Pfenning erspart / ist auch gewunnen.

60 Entweder gar gewunnen / oder den Hals verlohren / aut cucurbitæ florem, aut cucurbitam, ἢ κρίνον, ἢ κολοκύνθην, id est, aut mortem aut vitam, aut lucrum aut damnum.

Es ist nicht alles gewunnen / was man gewunnen acht.

Es kompt wol / was recht gewunnen ist.

Es soll einer den Harnisch nicht ablegen / ehe er gewunnen hat.

Es wirdt mehr erspart / dann gewunnen.

Mannicher ist so verschmitzt / wann er das Gelt verspilt hat / so spricht er / er hab nicht einen Pfenning gewunnen.

So gewunnen / so entrunnen.

Was man spart / das hat man gewunnen.

Wann das Pferd gewunnen ist / so ist der Zaum nicht gewunnen.

Wer sich von hertzen für GOtt demütigen kan / der 10 hat gewunnen.

Wer wußte / der gewinne / (der wurd gewinnen.)

Gewüntscht / exoptatus, desideratus.

Als meine gewüntschte Brüder / Philip. 4. 1. Fratres mei chari & desiderati.

Gewürdiget / gewehrdert / werth geacht / æstimatus, V. B.

Gewürdigen / dignari.

Gewürffelt / quadratum, quadrum, quadrangulare, cui nihil deest aut excurrit.

20 Gewürffelter Einlegstein / lapis quadrangulatus.

Gewürm / vermes, humi repentia.

Von Menschen an / biß auffs Gewürm / Genes. 7. 23. Tàm omnium humi repentium, quàm hominum.

Allerley Gewürme vnd kleine Thierlein / so keinen vnterscheidenen / oder vom Leib abgetheilten Hals haben / insecta, ut apes, muscæ, &c.

Gewürtz / aroma, aromata, fructus herbarum & fruticum, odore & sapore grati, quibus stomachus juvatur, & appetitus excitatur, kompt her von wurtzeln / radicibus.

30 **Gewürtz** / sause, B. jus, conditura, condimentum, ἄρτυμα.

DER. Gewürtzt / aromatites, conditus, conditaneus.

Gewürtzt / wolschmeckendt Brüe / jus benè conditum.

Gewürtzter Wein / vinum aromatites.

PHR. Etwas mit gewürtz geschmach / oder inn sein Geschirr ordenlich einmachen / aliquid condire, & in aliquo vase componere.

Das Gewürtz oder Wurtzlen mit einem messer klein zerschneiden / aromata, ut radices cultello minutatim 40 concidere, Col.

Socrates pflegt zusagen / der Hunger sey ein gewürtz der Speiß / der Durst des Trancks / Socrates dicebat cibi condimentum esse famem, potionis sitim.

COMP. **Gewürtzladen** / oder offen Gewölb / taberna aromataria.

Gewürtzgärtlin / coronamenta, hortulus coronarius.

Gewürtzhandel / mercatura aromatum.

Gewürtzkramer / aromatarius.

¶ ANG. a seller of spices / a grocier / spices. BEL. cruydenier. BOH. kramar / kteryz koreny prodawa / korenar. GAL. espicier. GRÆ. ἀρωματοπώλης. HIS. el que vende especieria. HVN. patikas / fuszerszam arulo. IT. speciale / drogiere. POL. korzenni kramarz.

EPIT. Frisch gewürtz / aromata recentia, mollia, ut Plinius de pipere.

Gefälscht gewürtz / aromata adulterata.

Gestossen Gewürtz / aromata contusa, trita.

Gantz oder vngestossen Würtz / aromata solida.

Gut auffrichtig Gewürtz / aromata nativa, sincera.

60 Alt verlegen Gewürtz / aromata situ ac vetustate corrupta.

PR. Ein mässig frühstuck ist ein gut Gewürtz zum Abendtessen.

Gewurtzlet / radicatus, qui iam radices egit.

PHR. Diser Baum hat tieff gewurtzelt / Hæc arbor ad modum altè radices egit.

Gez.

Gezackt / ramosus.
Gezackte Hörner / cornua ramosa.

Gezält / gezelt / numeratus. Sihe zälen.
Phr. Gab die Zahl deß gezehlten Volcks / 1. Paral. 21. 5. Fuerunt autem in universum Israelitæ undecies centena millia.
10 Pr. Der Wolff frißt auch von gezehlten Schaffen.

Gezänck / contentio.
Meyd das gezänck der falschen / 1. Tim. 6. 20. Abhorre à dissidijs ejus, quæ falso nominatur scientia.

Gezant / wol gezant / dentatus, denticulatus, Metap.

Gezant / wie ein Sege / serratus.

Gezapfft / promtus è dolio.

Gezaunt / septus, conseptus. Sihe Zaun.

Gezeichnet / signatus, notatus, insignitus.

Gezeigt / gewisen / ostensus, demonstratus.

20 **Gezeit** / zeiten / tempora, V. B.
Comp. **Sibengezeit** / wolriechender Klee / cythisus, trifolium angustum, frutex arborescens, alijs lotus urbana, melilotus vulgaris, Sibengezeit genannt / daß es vmb die sibende Stund besser riechen soll / oder das / wann es regnet / der geruch besser ist.
Gezeitbuch / Brevir / codex precum horariarum, liber horarius, vulgo breviarium.

Gezell / Gezelt / Läger / Hütte / castra, tentoria, pellens sub pellibus non multum ocij relinqui imperatori.
30 Cic. V. B.
Phr. Gezelt auffschlagen / castra metari.
Isaac schlug sein Gezelt auff / Genes. 26. 17. Isaac ad torrentem constitit, & ibi locum domicilio cepit.
Comp. **Gezelt** von leinen Tuch / tentorium, conopeum, tabernaculum, papilio, fortè à pavimento.

Gezemt / domitus, mansuetus. Sihe zemen.

Gezen / ergetzen / cōpensare damnū, recreare, sihe zem?.

¶ Ang. to refresh or recreat.	Gal. recreer.	Hun. meghuitanni.
Bel. vermaken.	Græ. ἀναζωπυρῶ, ἀναψυχίζομαι, ἀναλαμβάνω.	It. recreare.
Boh. obezerstiwiti.	His. recrear ò renovar.	Pol. ochl' adzam.

Gezeug / materies, arma, impedimenta, instrumentorum mechanicum, supellex.
Epith. Allerley Gezeug von Eisenwerck / dessen man sich auff dem Land zum Feldbaw gebraucht / ferramenta rustica.
50 Comp. **Gezeug** deß Webers / machina textoria.
Phr. Salomon macht allen gezeug / 1. Reg. 7. 48. Salomon fecit omnem templi Iehovæ supellectilem.

Gezeug / Zeug / testis, martyr.
Der. Gezeugen / Zeugen / testari, attestari, ferre testimonium, testificari, dicere testimonium, probare, testatum relinquere.
Gezeugt / erzeuget / geboren / die gezeugten / geniti, liberi, von zeugen / gignere.
Er hat vil Kinder mit seinem Eheweib gezeuget /
60 multos ex sua uxore filios genuit, suscepit, tulit.
¶ Gezeugnuß / testimonium, testatio, testificatio.
Phr. GOTT gezeugen / bezeugen / Deum testari, invocare, adhibere Deum testem, id est, ut arbitratur Cicero, mentem, qua nihil homini dedit ipse Deus divinius.

Gezeumet / gezomet / frænatus.
Wann der Gaul gezaumet vnd gesattelt ist / so gehet er eben so wol / wann ein Nackender Knab darauff sitzt / der reiten kan / als wann jhn der Kayser oder Bapst ritte.
Comp. **Vnzeumt** / vnbendig / wilde / effrænus, a, um, vel effrænis, & hoc effræne, cui frænum detractum est, vel freni impatiens.
Pr. Einem vngezeumten Maul ist das vnglück zum
10 zihl gesteckt.

Gezielet / gepflantzet / cultus, Opp. incultus.
Ein gezielter Acker / ager cultus.

Geziemen / gebüren / zustehn / wol anstehn / decere, congruere, convenire.
Der. Geziemlich / gebürlich / decenter, congruenter.
Phr. Es geziemet sich / decet, oportet, ad officium pertinet.
Es geziemet einem ehrlichen Vnterthan / boni civis est, bonum civem decet.
20 Solches geziemet dir gar nicht / es ist nicht recht / minimè honestum est, haud æquum, non decenter, fas non est.

Gezierd / ornamentum.
Comp. Das Stirne gezierd / frontale.

Geziert / ornatus, cultus, politus, comtus.
Wolgeziert / bellus, elegans, bellulus, bellatulus.
Wolgeziert mit Kleinoten vnd anderm Geschmuck / bullatus.

Gezimmer / ædificium, ædificatio, tabulatum.
30 Der. Gezimmert / ædificatus, dolatus.
Phr. Oben drauff ein Gezimmer / 1. Reg. 7. 3. Tabulata imposita.
Gnome. Der Mensch ist auß keiner Hageichen oder Felsen gezimmert worden / homo non ex robore, aut saxo dolatus est, Cic.

Gezirck / circuitus, circumferentia.

Gezirck / gegend / regio.

Gezirck / Circkel / runder vmbgang / vmbkreiß / circus, circulus, quilibet in gyrum ambitus.

Gezische / gezüsche / gedöne / gemurmel / sibilus, susurr*.

Gezogen / profectus. Sihe ziehen.
Gezogen gen Augspurg / profectus Augustam.

Gezogen / tractus, Belgis getrocken / à trecken.
Gezogen Blech / lamina ductilis, ἔλασμα, λεπὶς ἐλατή.
Comp. **Eingezogen** / inflexus, a, um.
Eingezogner / eingebogner Hals / cervix inflexa, Ter.

Gezomt / gezeumt. Sihe oben.

Gezüchte / geberung / geburt / genimen, generatio, γέννημα.
50 **Gezüchtiget** / gestrafft mit Worten / castigatus, objurgatus, κολασθείς.
Gezüchtiget werden / castigari.
Er muß noch besser gezüchtiget werden / oportet eum castigari vehementius.

Gezwagen / lotus, abstersus. Sihe zwagen.

Gezwungen / genötiget / coactus. Sihe zwingen.
Gezwungen Glaub / coacta fides.
Pr. Gezwungen Eyd / ist Gott leid / (bindet nicht)
Gezwungen Lieb / vnd gemachte farb haben keinen
60 bestand.
Gezwungen tugent ist kein tugent.
Gezwungen thun gehet nicht von hertzen.

Gezwürnet / bilix.
Von gezwürneter weisser Leinwat / Exod. 39. 28.

Linea subligacula ex bysso bilice.

Gibea, Gaba / ein Statt im Geschlecht Benjamin / da Saul geboren / da deß Leviten Weib geschwecht worden / umb deß wegen der gantze Stam Benjamin umbgebracht worden.
Wie zur zeit Gibea, dies Gabaa, Iudic. 19. Pro tempore profligatissimo, peccatum Gabaënsium, I. Dr. 381.

Gib / da, largire, porrige.
10 Gib / ist die sag inn gantzem leben / Neine hörest du kaum inn Schiffen / Pr. Gr. 407. Da vita est omnis, cape vix in navibus audis, δὸς, δότε, πᾶς ὁ βίος, λάβετ' ἐν ταῖς ναυσὶν ἀκούεις.
Gibt / dat, largitur, porrigit.
Gibt / ist / wirdt / est, fit.
Ein Jecher gibt keinen guten Jäger / fuglens non fit bonus venator.

Comp. **Nachgibt** / permittit.

Vergibt / donatur.
20 Was man vergibt / das hat man nit.
Das recht gibts nach / leges permittunt.
Phr. Die Wund gibt sich zusamen / coalescit vuln*.
Pr. Er gibt fast mit dem Mund / aber die Hånd halten fest.
Er gibt niemand / er wisse dann / warumb.
Es gibt vil lugen auffm spiel.
Gib blind / nimb gesehend.
Gib dich nicht / und sey frisch /
So fleucht der unfall wie ein Fisch.
30 GOtt gibt / GOtt nimpt.
Gute arbeit gibt herrlichen Lohn.
HErr nimb mich mir / und gib mich dir.
Man gibt dem Hunde nicht so vil / als er wol mit dem Schwantz schmeichlet.
Man gibt kein Pferdt umb ein Pfeiffe.
Man gibt nicht zweymal für einer Thür.
O HErr gib du mir / was mich keret zu dir.
Was nichts hat / das gibt nichts.
Wer am maisten gibt / der hat den kauff.
40 Wer das grosse gibt / der wirdt das gering auch nit versagen.
Wer gibt / der lebt.
Wer nicht gern gibt / der findt leicht ursach zu walgeren.
Wer gibt / der richt / oder stilet einen Wildbrat.
Wer nichts hat / der gibt auch nichts / oder gilt nichts.
Wer offt gibt / der raitzet zu widergeben.
Wer wenig hat / der gibt wenig.

Gibele / (das) kleins Hörnlin der Blum / apiculus.

50 **Gibel** / gebel / Sax. gipffel / gippel / wipffel / schiessen / altitudo, fastigium, jugum, cacumē, culmen, summitas, κορυφὴ, ist das Hebraisch gaph, id est, summitas, eminentia, pinnaculum, unde & aliud Germanicum kopff / göbbe / göbel / Sax. Sihe gipffel.

Comp. **Fürgebel** / Hibeten / Fisch den Krutzen gleich / Coler. 831.
Epith. Der fördere gibel an einem Gebåw / frontispicium, frons ædificij.
Gibel von Backstein / fürgibele mit steinen auffge-
60 führt / frontispicium lateritium, sic ligneum, marmoreum, ex candido lapide, varijs coloribus depictum.
Phr. Wenn Herren weiß sind / so haben jhre Håuser ein festen gibel.
Wie sich einer hellt / also hat er glück / und sein Hauß ein Gibel.
Pr. Erstlich soll man wehren / ehe dann das Wasser uber die Dåm abbrech / und das Fewer mit macht zu allen Giblen einschlag.

Wie ein jeder Hauß helt / also hat sein Hauß ein Gibel.
Gibelsucht / pruritus, pruriginosus dolor, voluptas dolori juncta, vel potiùs exiguæ pustulæ in pedibus.

Gibellini, Parteyen auff deß Keysers seiten / Guelphi Parteyen auff deß Pabsts seiten / Sihe die Historien von Keyser Friderico II.

Gichen / gichelen / cachinnari, V. B.

Gychlen / garrire.

10 **Gichlen** / gichelen oder gachlen / cachinnari. V. B.
Das gichlen / ein unzüchtiges glächter / cachinnus.

Gicht / Seuche / das Podagram / Zipperle an den Glideren / arthritis, morbus articularis, artuum dolor.

Gicht / gegicht / convulsio, morbus comitialis, paralysis, halber Schlag.

Gicht / Gichtbruch / Sihe in comp.
Der. Gichten / einen Malefitzischen Handel verhören / excruciare, torquere, adhibere tormentum, quæstionem extorquere, exercere.
20 ¶ Einen ans Folter seil schlagen / gichten / quæstionem adhibere.
¶ Gichten / fateri, confiteri, agnoscere, vel B. Gieth, confitetur, inde forsan gicht / & Vrgicht.

Gichten / Folteren / adhibere quæstionem, adhibere tormentum.
Einen gichten / peinigen / torquere.
Sich erbieten und verheissen seine aigne Leuth zu gichten und zu folteren / die warheit auß jhnen zuerkundigen / polliceri in quæstionem servos.
30 Gichter / tortor, carnifex.
Gichtig / arthriticus, cujus artus laborant.
Gichtig sein / als wenn man einen folteret / fateri.
Einer schuld gichtig sein / und bezahlen / agnoscere æs alienum.
Einer Sünd gichtig sein / fateri commissa.
Seiner verheissung nit gichtig und anred sein / promissum revocare.
¶ Gichtung / (die) folterung / tormentum, quæstio.
Die Sach gieng tråffenlich wol / unnd redlich von
40 statt / prorsus ibat res.

Gegicht inn den oberen Dårmen / ilios, iliaca passio, Chordapson, morbus tenuioris intestini.
Gegicht / unnd reissen inn Glideren / Glidersucht / Artzney B. 943.

Comp. **Dårmgegicht** in oberen Dårmen / chordapson.
¶ Dårmgichtig / der das grimmen im Bauch hat / iliosus.
Darmgicht oder Bauchgrimmen / ileus, ileaca passio, volvulus, M. Dresl. 234.
50 Das Dårmgegicht / colicus dolor. Das etlich die Müter nennen / aber nit recht / dann die Müter oder Bårmüter / und dieselb Kranckheit gehört allein den Frawen zu / cœliacus morbus.
Dårmgegicht inn den oberen Dårmen / chordapson.
Artzney für Dårmgegicht / colica.
Dårmgegichtig / (der) colicus.
Dårmwinde / (die) Such / Darmwinde / Dysenteria, tormina, torminum.

Gichtblumen / Schlisselblumē / S. Peters Schlis-
60 sel / primula veris odora, primula lutea odora, herba paralysis.
Gichtbruch / die Hand GOttes / der halbe Schlag / trifft nur die ein seiten / paralysis Celso, resolutio nervorum, quæ interdum tota corpora, interdum partes infestat. Veteres Autores illud ἀποπληξίαν, hoc παράλυσιν nominaverunt, Cels. 3. 18.
Gichtbrüchig / gichtbrichtig / setzig / B. arthriticus.

Brach-

Brachten zu jhm die Gichtbrüchigen / Matth. 4. 24. Afferebantur ei membris capti, paralytici.

Gichtrosen / flores pæoniæ.

Gichtwurtzel das mändle / pæonia mas, N. W. 173.

Gichtwurtzel / pæoniæ radix.

Gicht an den händē / zipperle der händ / chiragra, pen. ancipite, arthritis manuū, artuum dolor, dolor pedū.

Gicht an den Hüfften / ischias, morbus ischiadicus.

Die lauffende Gicht / dolor vagus, brachiorum & 10 crurum, sanant thermæ Hirschbergenses, Schvv.

Falsche vnd erdichte vergicht oder anzeigung / judicium adumbratum.

Pr. Die gicht ist mehr denn alles nicht.

Es ist nicht alles dicht / was der Pfeiffel gicht.

Wer baldt richt / den tödtet die gicht.

Von aussen die Gicht / von jnnen das Liecht.

Gicken / schreyen wie die jungen Spatzen / pipilare.

Girren / tirren / pfeusen / strideo.

¶ Ang. to gnash 20 or grinde the teeth.	Gal. crisser et bruire.	Hun. chikorgatni / zörgöt.
Bel. kerren.	Græ. τρύζω, ροιζω.	It. far stridore ò strepito.
Boh. sstripeti.	His. rechinar / hazer ruydo.	Pol. zgrzitam / swierczę.

Gügagen / rudere instar asini.

Ginen aigentlichen von den Russen wirdt es geredt / Auff den geyt jmmerdar. ¶ Ginen / gantz vnd gar dem geyt ergeben vnd geaignet seyn / imminenti avaritia esse.

30 Nach der Speiß ginen / capessere cibum hiatu oris.

¶ Ginen / als vom schlaaff / oder sunst vnmuth / hiscere.

Gynen / hiare, dehiscere.

Etwar über gynen / inhiare.

Einbrünstig etwar auf gynen / vnd begirlich darnach stellen daßselbig zu vberkommen / inhiare.

Das gynen / hiatus.

Gynende / hiulcus.

Das gynet / hians.

Das Erdtrich gynet auff von hitz / terra æstibus hiat.

40 Gienen / güen / gehuen / über etwas / inhiare, Romulus lupinis uberibus inhians.

Gienen wegen schlaffs / oder vnmut / hiare, hiscere, os aperire, oscitare.

¶ Ang. tho gape and yaune.	Gal. baailler.	Boh. zywati / vsta otwirati / rozdirati.
Bel. te geeuwe / to gape.	Græ. χασμῶμαι.	Hun. assitanni / asitot.
	His. bostezar.	It. sbadagliare.

Comp. **Gienbach** / ein alte Reichstatt / vetus Ro- 50 mani imperij municipium ad Cynthium, amnem conditum à Pyraminio Treboco Præsule circa annum Christi 724. Psell. 272.

Der. Gienächtig / gespalten / grickecht / hiulcus, hians, Opp. concinnus.

Gienen / das gienen / hiatus, oscitatio.

Comp. **Auffgienen** / inhiare.

Der Bettelsack gienet allweg auff / Pro. Inc. 303. 2.

Er gienet nach Vnflat auff / wie ein Storck nach 60 Fröschen vnd Schlangen.

Es ist ein geitziger wie ein Hund / der alles was man jhm darwirfft / inn einem huy verschlucket / vnd nach einander auffgienet.

Pr. Wenn einer gienet / so gienet auch der ander / oder so gienen alle / Sihe gehnen.

Gyffen / auffklecken / dehiscere.

Gier / Geyer / Gyr / Hel. ein gfressiger Vogel / vultur, vulturius, Plautus.

Der. Gierlin / Gützelmören / hat vil Wurtzelen / Fingers dick / siser erraticum, sisarum, Esse svave & ejus effectus tradit, Plin. 20. 4. in hortis nunc seritur.

Gieren / giersen / avidè petere, inhiare, V. B.

Gieren / stridere, strepere. Sihe girren.

Gyren / frendere.

Gyren / als die Reder vnd Steurrüder / gemere.

Gyren wie ein vngesalbter Karz / stridere.

Das gyren / kirschen / stridor.

10 Das gyren eines Baums / strepitus arboris.

Gyrende / stridens.

Die Thür gyret / reddit stridorem janua cardine verso.

Girren / geschrey der Gänse / gingritus, Coler. 392.

Girig / der vnderstat ander Leuthen ein Gut an sich zuziehen / appetens.

Gierig / begirig / avidus, avarus, appetens sui nimium, tenax, sordidus, restrictus, omnia in pecunia ponens.

Friß nicht zu gierig / Syr. 37. 33. Ne cibus profusus 20 esto.

Seyt gierig nach der lautern Milch / 1. Petr. 2. 1. Rationale & alienum à fraude appetite.

¶ Begird / orexis, appetitus.

Gierig / mit begirde / girigklich / avarè, avidè. Et avarus, sui nimium tenax, avidus, tenax, parcus, restrictus, omnia in pecunia ponens, Poly. 78.

Gieriger / famelicus.

Der ist ein gieriger Bär / Pr. 28. 15. Famelicus ursus.

Begierig / cupidus, centaurus.

30 Blutgierig / blutdurstig / sanguineus. Ad. Gr. 190.

Gierigkeit / avaritia, sordes, cupiditas, aviditas pecuniæ, infinita rerum omnium cupiditas.

Begierd vnd Ehrgeitz stossen offt einen Menschen von seinem Ampt / concupiscentia & ambitio hominem sæpissime ab officio distrahunt, Ad. Gall. 173.

Phr. Gierig essen / avidè edere.

Comp. **Gieraff** / pica glandaria.

Gieraff / Camelopardalis, giraffa.

Gierfalck / Gerfalck / Mittelfalck / Regerfalck / fal- 40 co medius, hierofalco, q. sacer falco, hinc falcus herodias, quòd ardeas venetur, strenuus & ferox, ad omne aucupium utilis. Schvv. 260.

Gierschwalbe / lycaon & helice.

Gierschwalbe / apus, depes, cypselus.

Gyrle / 249. G. A. (Zeh. 170.

Gierlein / Gartenrapüntzlein / siser, rapunculus. Sign.

Pr. Ein gieriger gewinnt sein Gut anderen.

Gierisch / giersig / Zipperlekraut / angelica erratica, angelicæ vitium, herba D. Gerardi, Podagraria Germa- 50 nis, Schvv. 19.

Giessen / schmeltzen / fundere, fluidum reddere, conflare, liquefacere. I. Pont. 230. kompt her von χέειν, χεῦσαι, vel Heb. masach fudit.

¶ Ang. to powre out.	Gal. fondre / espandre.	Hun. ontenni / tolto teutenni.
Bel. gieten.	Græ. χέω, χωνεύω.	It. liquefare.
Boh. slewati / li tisowelcowati.	His. derramar cosa liquida.	Pol. leie.

Giessen / zusamen blasen / metallum conflare, igne li- 60 quefacere.

Giessen / von sich geben / schütten / fundere. Terra fundit flores, fruges.

Giessen / eingiessen / instillare, fundere, conflare, cudere, fabricare.

Auß Ertz giessen / fundere ex ære.

¶ Gies-

¶ Giessen/(der) Gießbach/ oder sunst ein vngestüm Wasser/ das von grossem Vngewitter oder Wolckenbrüchen/ gächlingen vom Gebirg herab scheußt vnd angaht/ torrens.

Phr. Bildgiessen von Ertz/ fundere ex ære imaginem, Plin. Vina liquentia fundere, Virg.

Inn ein Faß giessen/ infundere in vas.

Jacob goß Tranckopffer darauff/ Genes. 35.14. Locum conspersit, & oleo perfudit.

10 Metall giessen/ conflare, fundere.

Geuß auff das trocken Landt/ Exod. 4. 9. Aquam effundes in terram.

Fundit est sensim in omnes partes spargere, ut fundit Sol radios, fundit artifex metallum: Effundere verò est, uno impetu, sive modo proijcere: ut prodigus effundit opes.

Das Wachs durch ein Stro oder Bintzen giessen/ ceram per stramenta, vel juncos defusam colare, Col. fol. 515.

20 Der. Giesser/ fusor.

Giesser von Metall/ conflator, fusor.

Giesser/ haustrum, lignum excavatum, qua hauriunt nautæ aquam ad irriganda vela. V.B.

Büchßengiesser/ fusor tormentorum, Zeh. 372.

Bildgiesser/ Bildhawer/ Bildschnitzer/ statuarius.

¶ Ang. a caruer or maker of images.	Gal. imageur/ tailleur d'images.	Hv. agas oz lop dutófarago.
Bel. een beeltmaker.	Græ. ἀγαλματοποιός.	It. intagliatore d'imagini.
Boh. rzezac obraznik.	His. entallador de statuas.	Pol. sznicżarz/ obrazow.

Rothgiesser/ fusor æramentorum, Zehn. 372.

Zingiesser/ vascularius, plumbarius.

Gießlich/ daß sich giessen läßt/ fusilis, e, quod fundi potest, ut fusile metallum.

Gießling/ vas fusile, & tormentum fusile, fusilis bombarda, V. B.

Giessig/ liquidus.

40 Guß/ giessung/ fusio, fusura, gutta, stilla.

Comp. Abgiessen/ von einem Geschirr inn das ander schütten/ deliquare, defundere, transfundere, trajicere in alia vasa, ἐκχεῖν.

Abgiessen/ absigen/ transfundere.

Abgiessen/ inn ein Model werffen/ fundere in modulum.

Einen abgiessen/ außgiessen/ aliq. perfundere.

Abguß/ abschüttung/ von einem Geschirr inn das ander/ transfusio.

50 Abguß/ eluitio.

Abguß/ Bild/ Figur/ effigies, numisma, Gallis medallaille, It. medaglia, nostris medaien.

Angiessen/ besprengen/ conspergere.

Das Meel angiessen/ annetzen/ besprengen/ farinam conspergere, sipare, consipare, Osterm.

An oder zu etwas giessen/ affundere.

Auff oder über etwas giessen/ suffundere, superfundere.

Auffgiessen/ infundere.

10 Auffgossen/ infusus.

Außgiessen/ verschütten/ profundere, effundere.

¶ Ang. to powre out aboundantlie.	Gal. espädre en abondance.	Hvn. böudu kiöntöm.
Bel. vtgieten.	Græ. ἐκχύειν.	It. spargere largamente.
Boh. rozliti.	His. mucho derramar.	Pol. rozl' le wani.

Sein Hertz gegen einem außgiessen vnd außschütten/ sich von gantzem hertzen fleissen zudienen se in aliquem profundere.

Vergebne Wort außgiessen/ fundere verba.

Auß einem ins ander giessen/ transfundere.

¶ Ang. to powre out of one vessel in to another.	Gal. verser d'vn vaisseauen autre.	Hvn. masba õtöm.
Bel. gieten van de een plaet se in 10 dander.	Græ. μεταχεῖν.	Ital. vnetare di vaso in vaso.
	His. derramar allende.	Pol. przelewam.

Außguß/ effusio, fusio, respersus, respersio, suffusio.

Außguß Wassers/ effusio aquæ.

Außguß/ Wasserstein/ darauß man das Kuchengeschirr wäscht/ aquarium, aquariolum, lavatrina, urnarium, locus ubi vasa escaria eluunt coqui, vas ad lavandum aptum.

Begiessen/ perfundere.

Mit Wasser begiessen/ perfundere aqua.

Dachguß/ Dachziegel. Sihe Dach.

20 Dreckguß/ canalis.

Eingiessen/ einschencken.

¶ Ang. to powrein.	Gal. verser dedans.	Hvn. be toltem.
Bel. ingieten.	Græ. ἐγχεῖν, ἐκ.	It. infondere.
Boh. nalyti/ nalwati.		Pol. nalliewam.

Entgegen giessen/ blenden/ offundere, offundere oculis caliginem.

Ergiessen/ influere.

30 Ergiessen/ redundare, M. S.

Der zufluß von frischem Wasser/ dardurch sich ein Weyher ergeußt/ aquæ influxus, immissarium, Vitr.

Der See ergeußt sich/ laufft auß oder vber/ lacus redundat.

Gießbach/ oder Waldbach/ der sich nur von Schnee vnd Regenwetter gesamlet hat/ torrens, Zehn. 156.

Gießbecken/ pelvis labrum.

Gießfaß/ Gießgefeß/ Handfaß darauß man die händ wäschet/ guttus, gutturnium, malluvium, aqualis, vas 40 angusti oris, è quo guttatim aqua manibus affunditur.

Gießfaß/ Bornhacke/ harpago, quo aquam è puteo subducimus.

Gießeymer/ Gießkanne/ mediolus erogatorius, situla, quæ in altum elata aquam refundit.

Gießtollen/ Trachter/ transfusorium, infundibulum.

Gießkrug/ damit man die Gärten besprengt/ ist vnten voll Löcher/ harpagium, vas aquale foraminosum, sic dictum à succo aquæ, quam ad se rapit. Sunt 50 qui clepsydram vocant.

Gießkunst/ ars fusoria.

Gießlöffel/ cochlear, quo in fundendo utimur.

Gießlugen/ pseudocheus, spermopseudus, mendaciorum fusor, mendaciorum follis.

Giessestein/ Wasserstein inn der Kuchen/ darauff man die Aymer setzt/ vnd das Kuchengeschirr abspielet/ coquinæ fusorium, in quo vasa escaria eluunt coqui, urnarium.

Vergiessen/ verthun/ profundere: profundat, perdat, Ter.

60 Von sich giessen/ refundere.

Hin vnd wider giessen/ zertheilen/ diffundere.

Vmb etwas giessen/ sich versamlen/ circumfundere.

Terram circumfundit aër. Cic.

Gießwerck/ Schmeltzwerck/ conflatura, fusura, officinæ ærariorum.

Zusammen giessen/ confundere.

Wasserguß/ Wasserlauffe/ aquæ ductus. Sihe Wasser.

Pr. Güsse bringen flüsse.

Lasset vns getrost darauff giessen/

Wer waißt wie lang wirs werdē geniessen. Dict. Ep.

Giessen

Liessen wir die güsse/ so hetten wir keine flüsse. Dann vom sauffen wirdt das Hirn vberfeuchtet / das sichs reinigen/vnd seine excrementitios humores wider von sich geben muß. Effectus causa deficiente perit.

Gysitz/ (der) gybitz/ zwenel/ ein weisser Wasservogel/ capra vel capella.

Zwischen etwas giessen/ interfundere.

Gifft / vergifft/ virus, toxicum, venenum, sic dictum à venis,quas permeat, & intrò veniat, Zaluz.31.69.

10 ¶ Ang. venim/ poyson. Bel. venijn/ vet gift. Boh. jed. Gal. venin/ poyson. Græ. ἰὸς, φάρμακον, δηλητήριον. His. ponçonna. Hun. ereten. It. veneno / veleno / tossico. Pol. jad.

Gifft vnd Galle / bitterkeit/ Pestilentz/ fel, bilis, pestes, λυπρὰ ἄλγεα, amaritudo animæ, πικρία τῆς ψυχῆς.

Deß Esaw beyde Weiber waren gifft vñ galle / waren böse Katzen/die nichts kundten denn murren vnd kratzen/machten bayde Isaac vnd Rebecca eitel hertz-
20 leid / Isaco & Rebeccæ acerbitati animi fuerunt.

Vnter dem Honig Gifft / impia sub dulci melle venena latent, Ad. Gall. 747.

Der. Gifftig/vergifftet/ venenatus, quod venenum habet.

Gifftig/böß/neidisch / pravus,improbus.

Gifftig Geschwär / cacoëthes. Scribendi cacoëthes Iuvenalis dixit, insanabilem scribendi cupiditatem.

Gifftig Hertz/gifftiger Mensch / pravus animus.

Ein gifftig Hertz vnnd böse Zunge verderbet aller
30 richtigkeit vnd einigkeit.

Gifftige Kräuter / allerley gifft / aconitum poëtis, herba quælibet venenata,atque adeò venenum quodlibet.

Dich schlagen mit gifftiger Lufft / Deut. 28.22. Infestabit vos peste.

Gifftiger Mund vnd böses Hertz / prov. 26.23. Ex labiis suis agnoscitur inimicus, & in pectore fraudes reponit.

Gifftig Maul/gifftige Zung / maledicum os.

40 Mit dem gifftigen neid nichts zu thun / Sap. 6. 25. Cum invidia tabidis non versabere.

Gifftige Wunde/ venenata & lethalia vulnera, Artzney B.522.

Gifftige Schlang/ aspis.

Tödtlich oder schädlich gifft/ mortiferum virus.

Die mit jren gifftigen Worten zielen / wie mit Pfeilen/ dirorum spicula verborum jaculantes, Psal. 64.4.

Seinen bitteren grollen / oder gifftigen zorn vnd vngedult außgiessen / evomere virus acerbitatis suæ, Cic.

50 Gifft Pulver/ Artzney B. in pr. 154.

Gifftig/ gifftiglich/ mit neid / invidiosè.

Sie reden gifftig wider mich / Psal. 109.3. Verbis circumsessum inimicis,oppugnant immeritò.

Vergifft/gifftig / venenosus.

¶ Ang. poysoned. Bel. dat venijn in hem heeft ontfangen. Boh. gedemna 60 tazeny. Gal. envenimé/ veni meux. Gr. φαρμακώδης, ἰώδης. His. lleno de ponçonnas. Hun. merges. It. avelenato / tossicato. Pol. otruti.

Pr. Es kan einer auff ein Stunde ein gifftig oder spitzig wort hören / daß er inn vil Jahren nicht kan wider loß werden.

Phr. Einer Schlangen das gifft nemen/ venenum serpenti adimere.

Gifft eingeben/essen/trincken / venenum alicui dare, præbere, edere, bibere, obbibere.

Einem ein gifftigen Trunck bringen / da man einen Schelmischer weiß vmb das Leben bringt / miscere alicui venenum, potare venenum.

Artzney wider gifft/ die man inn Leib nimpt/antidotus, antidotum, Zeb. 339. Alexipharmacum, alexiterium, Bezoarticum, Dress. 249.

Artzney wider gifft/ welches man an Hals hengt / amuletum.

Queckfilber ist allen dingen ein gifft/ venenum rerum omnium Plinius vocat argentum vivum.

Sich mit gifft tödten / veneno occidere, mortem sibi consciscere, vitâ se præ animi angore veneno privare.

10 Mit gifft tödten / necare veneno, tollere, occidere, dare venenum alicui, sumere cantharides, Cic.

Com. **Vergifften**/ vergeben/ venenare, veneno inficere.

¶ An. to poysone. Bel. vergeeften. Boh. geděna tazity / napustiti / trawiti/odrawyti / strawiti. Gal. empoisonner / envenimer. Gr. φαρμακεύειν. His. eponçonar. Hun. meg mergesitem. It. avelenare/tossicare/atossicare. Pol. truie.

Das einen vergifftet/ venenatus,a,um, ut anguis, vi-
20 pera, telum.

Vergiffter/der einen vergifft / veneficus, venenarius, qui venena conficit, φαρμακὸς, φαρμακεύς.

Gifft Artzney/ Artzney wider gifft / antidotus, alexipharmacũ.

Gifftheil.

Græ. ζαδυάρια, ζάδυαρ, ζάδυαρ, ζίδυαρ, ζάδυαρ, ζάδυαρ. Gal. anthoße. It. anthoro / antora.

Gifft Pulver/ Artzney Buch / in 4. 154.

Giffttrager / venenifer.

Gifftroche/ Angelfisch / pastinaca marina.

30 Mäußgifft/ arsenicum, auripigmentum.

¶ Ang. orpine/ arsenike. Bel. ratte crunt/ operment. Boh. vitreich. Gal. arsenic / orpin. Græ. ἀρσενικὸν, σανδαράχη. His. oripimiēte. Hun. arany glet/ arany szin. It. arsenico / oripimento. Pol. auripigmēt.

Schlangengifft / venenum aspidis, pio, venenum exitialissimum, I. Drus. 336.

Waldenfergifft Kraut.

Epith. Innerlicher gifft ist schädlicher / denn der
40 außwendige an der Haut.

Tödtlich gifft / venenum lethale, mortiferum, acre, præsentaneum, Agellio.

Ein schön vnd vnzüchtig Weib ist wie ein Wein mit tödtlichem gifft vermischt.

Kein tödtlicher gifft / denn eim Alten ein junges Weib.

Ein böß Weib/ ein Schlangengifft.

Mit was weissem Brot wilt du das verborgen gifft eingeben / I. C.

Zu vil getruncken ist ein tödtlich gifft.

50 Ein junges Weib ist ein subtil gifft für einen alten Mann.

Pr. Auß irdinen Krüegen trinckt man selten gifft.

Ein glaubiges Gebet ist ein köstlich Rauchwerck/ daß alle Teuffel vnd gifft vertreibt.

Frid ohn warheit ist nur gifft.

Für gifft kan man sich hüeten / nicht für schmeichlen.

Gifft findt man nicht inn armer Leuth Kuchen.

Gifft vnd fewer im Busen tragen bringt rewen.

Gifft wircket nicht inn gifft.

60 Gifft wirdt offt vnter Honig gemischt.

Kein gifft so tödtlich / daß nicht ein Artzney finde/ nullum tam lethale venenum, quod suum non inveniat remedium, Ad. Gall. 365.

Was kan die Rose darzu / das jr süsses Honig der Spinnen zu gifft wirdt?

Wilt du gifft meiden/ so setze dich zu keiner Schlangen.

¶ Giffte / gab/ donum, munus, V. B.

Der. Gifften/ begifften / schencken/ donare.

70 Gíffter/ Schencker/ donator, V. B.

Phr.

PHR. Gifft und gaben nemen / manus capere, accipere.

Gigagen / rüchlen / schreyen wie ein Esel / rudere.

Gigagen / (das) geschrey der Esel / ruditus.

Gigen / gigelen / anhelare, summo conatu moliri aliquid.

Gigelen / auff ein schalckheit tichten und trachten / anhelare scelus, id est, ad scelus omni conatu aspirare.

Gilbling / gilberschen / grünling / gerolf / icterus, charadrius, galgulus, ein Vogel / nomen avis, sic dicta à
10 colore flavo.

Ein welscher Gilbling / hirundo hortulana.

Gilde / Verthoner / liberalis, prodigus æris.

DER. Gilden / gelden / solvere, luere, V. B.

Gildechtig / liberalis.

Gildeichen / nepos, decoctor.

PHR. Gilde spilen / facere largitiones, largiri, profundere.

COMP. **Gildebrüder** / Galdebruder / cõtubernalis.

Gilde / gulde / Gesellschafft / so bey einander wohnt /
20 collegium, contubernium.

Gilde / contubernalis, q. d. solvens.

Gilde / Gelle / Hur / meretrix, V. B. vetus.

Gile / gyle / dicke Brüe von gesottener Gersten / chylus, cremor ptisanæ, V. B.

Gilgen / lilium.

COM. **Blawgilgen** / Veyelwurtz / Schwertel / iris.

¶ ANG. floure de luse / flower de luce.
30 BEL. lischoverzee / lelie.
BOH. kosatec.
GAL. flambe / glaiel / duglatz.
GRÆ. ἶρις, ἐχυμασίς, ὑεχρία, ἀγαλλίς.
HIS. lirio decor de cielo / lirio espadanal / lirios azules.
HVN. kekliliom.
IT. iride / giglio azurro / giglio celeste / giglio paonazzo.
POL. fiolkowl korzen.

Blaw Gilgen / iris domestica, N. W. 96,

Blawgilgen Wurtzel / iris, N. W. 172.

Wild Blawgilgen / oder Schwertelwurtz / N. W. 96

Gelb Lilien / lilium luteum.

Dotter gelben Gilgen / rothe Lilien / lilium croceum, (puniceũ.

40 Klein blaw gilgen oder Schwertel wie es H. Bock verteutschet / xiphium.

Heydnisch Gilgen / Goldwurtz / hemerocallis, lirio sphodelus, phęniceus, lilium bulbosum, plurib. bulbis.

Rothgoldgilgen / lilium rubens, purpureum.

Goldfarb Gilgen / lilium fuscum.

Weisse gilgen / lilium album, candidum, Iunonis rosa, radix alvum enematibus indita, ac parti imposita durities emollit, λείριον.

Weisse Gilgen / Liliensaamen / N. W. 124.

50 Waldgilgen / Zeitblum / periclymenus, caprifolium, lilium inter spinas, lilium sylvestre.

Gilgenöl / (das) von Gilgen gemachet / lirinum oleum, oleum susinum.

Gilgenwachs (der) Orth da vil Gilgen wachsen / lilietum.

Kirch ein Gilg under den Dorn / wirdt unter den Heyden zerstrewet / biß zum end zertrept / Ecclesia lilium inter spinas calcabitur dispersa à gentibus sub finem usque. Parad. S. F. 280.

60 **Gilimer** / ein alter Teutscher Tauffnam / Gilimerus, præfectus commeatus publici, ein Proviant Meister / à gileṅ / sive geleṅ / vel jucundus & hilaris præfectus, à gilp / seu gilbig / quod Gottis & Britannis dicitur delectabilis. Adr. Iunius.

Gillen / stridere instar serræ.

DER. Gilling von der Säge / stridor serræ, V. B.

Gillen / gruntzen / schreyen wie ein Schwein / grunnire, vox pecorum. V. B.

Gilt / Zinsung / pensio, onis, merces domus vel agri, quæ certo tempore penditur.

PHR. Gilt bezahlen / pensionem solvere.

DER. Giltbar / Zinßbar / vectigalis.

Acker der giltbar ist / ager vectigalis.

Gilten / gelten / bezahlen / solvere, luere.

Gilt / valet.

10 Es gilt mir gleich / Ich frag nichts darnach / Ich schlags in Wind / susque deque fero, nihil moror.

Es gilt so vil / als ein Gesatz / valet, ut lex.

Es gilt gleich / es ligt nichts daran / nihil refert.

Ich frag nicht darnach / es gilt mir gleich / susque deque habeo.

Es gilt so vil als ein Gesatz / valet ut lex.

Gilt / vox propinantis.

Es gilt dir eins / propino, præbibo, propino, inquit Socrates, hoc pulchro Critiæ, qui in eum fuerat deterrimus, Græci eum in conviviis solent nominare, cui
20 poculum traditurí sunt.

PR. Am maisten gilt das best.

Ein jeder gilt / als vil er hat.

Es gilt dem Bawren / wie dem Landmann.

Es gilt der Koch so vil / als der Kelner.

Es gilt ein verstohlner Pfenning nit weniger denn ein anderer.

Es gilt nit lauffen / als lauffen oder rathen.

Inn Ampt und zu Feld / gilt sawer sehen vñ ernsten.

Nahe schiessen hilfft nicht / es gilt treffen.

30 Was man redt und helt / das gilt.

Was nit scheint / das gilt nicht.

Wer Gelt hat / der thue was er will /
Thu halb / so gilt die Kunst nicht vil.

Wer nichts hat / der gibt auch nichts / oder gilt nichts.

Gilte / V. Sax. Frewdenfest / Faßnacht / liberalia, solennia conventicula, in quibus Bacchanalia vivitur, ist das Hebr. gil, exultavit, tripudiavit, Helv.

Giloch / Brachhun / Geißvogel / Himmelgeiß / grosser Brachvogel / pardalus, arquata seu Numenius,
40 quod rostrum ejus inflectatur sicuti arcus, gallina novalis major, torquatus, capella, caslinus seu terlicus. Schvv. 315.

Gylitz / gyfitz / Gywitt / vanellus, Schvv. 365.

¶ ANG. a lapuuing.
BEL. kiuist.
BOH. cziczyka.
GAL. vn vanneau / dixhuleet.
GRÆ. αἶξ, παὶξ ἀίξ.
IT. pauonzine.

Gimpel / Gol / Blutzapf / rubrica, avis sic dicta à rubente pectore & rostro, Gesn. Gingrum, Gansesim geschrey / φωνὴ χηνὸς, Becm. 306.

50 **Ginist** / Brem / B. ein Kraut / genista, quæ multiplex, aculeata, Hispanica, angelica, humilis, tinctoria, genista infectoria, ἀνάχειρον, urinas ducit, epatis ac lienis obstructiones aperit, Zaluz. 241.

Gienen / als vom schlaaf / oscitare. Sihe inn seinen Orten / Becm. 193.

COMP. **Aufgienen** / hiare, Becm. 103.

Ginnen / anfangen / ordiri.

COMP. **Beginnen** / Sihe in be.

60 Das beginnet zu faulen / gangræna, incipiens corruptio, M. Dress. 240.

Ginnen / Kurtzweilen / ludere.

Das ginnen / lusus, lusio, quodvis ludicrum ad voluptatem magis sine ulla spe lucri, aut periculo damni.

PRR. Mit einander ginnen / kurtzweil treiben / ludo aliquo cum alio ludere.

Ginsteren / (die Pfrimen / Pfingsten Blumen / genista, spartum, iberica.

Ein Orth da vil Ginsteren oder Pfrimmen wachßt / spartarium.

Stechend ginst / Coler. 472.

Gipffel / am Hauß / Sax. Gibel / Fürst vnd Oberster eines jeden dings / ist das Hebr. gaph. id est, summitas, eminentia, pinnaculum, oder gabal, limitavit, terminavit. Est enim extremum domus. Culmen, fastigium, apex, cacumen.

Der gipffel eines Bergs / jugum. apex montis, supercilium mõtis, cornu montis, celsus montis vertex, summus vertex.

Gipffel / Stachel / punctura.

Gipffel am Baum / fastigium, cacumen, ramus summus, κορυφή.

Oeberste gipffel eines Berg / Spitz / montis supercilium, verruca, cacumen, vertex, ὄρφη.

¶ ANG. an high place in a montane / or / roke.
BEL. tsop van eenen berch.
GAL. vn lieu haut.
GRÆ. ἀκρεῖς.
HIS. broca/pedregal.
BOH. wrh / spic horn.
HVN. hegy tötö.
IT. luogo alto.
POL. wierchol et nagorze.

Gips / Sparkalck / Pflaster / gypsus, gypsum, cognata res calci, γύψος Suidæ, saxum calcis parens est, ut lapis specularis, extremitas videtur gypsi: potum venas obstruit, & spiritum intercludendo intermit, kompt her vom Hebr. gir, calx, gypsus, r in p deformato.

Gypßen / weyßgen / weißmachen / gypsare.

DER. Gypßen / pflasteren / tunchen / weissen / gypso insternere.

Der Gypß ist dem Kalch gleich / oder schier ein art / cognata calci res gypsum est.

Gegypset / getunchet / geweisset / gypsatus, a, um, illitus, inductus gypso.

Giraw / Brab. Häher / Häzel / Baumhäzel / ein Jäck / pica glandaria, garrula avis, Gr. κισσακάζα, Gesn. 673.

Girlitz / Francoforti Schwederlin / Zeisle / Zinsle / acanthis, idis; alacanthis, spinus, ligurinus, serinus.

--- Resonant acalanthida dumum. 3. Georg.

Girgele / (das) Geirlin / siser, siseris, n. g. vel sisaron, sisarum.

Wild Morellen / Hirtzmarillen / rauher Gierisch / Stir. Schvv. 253.

Girren / ein getöß machen / rauschen / krachen / concrepare, scabella concrepant.

Mit den Händen girren / digitis concrepare.

Girren / keuchen / seufftzen / wimselen / gemere.

Ich girret wie ein Taub / Esai. 38. 14. Gemens ut columba. Sihe gieren.

PR. Alle Katzen girren gern.

Gizel / Geysel / obses, idis. Sihe Geisel.

Gisela, gisala, mulier fatidica, quam Laugingiaci celebrant, ut suam Druydem: Trittemius Cambram Francorum reginam: historici Conradi II. IMP. uxorem. Althamerus.

Gisbert / Gissebrechtus. Gisus cum multis componitur, ut Gisulphus, Willigisus, &c. B. Rhenanus.

Giserick / Gisericus, id est, anseribus dives, Adr. Iun.

Gist / Gest / Heffen / fex, sordes, eluvies. Sihe Gest.

Der Wein gist / fervet vinum.

Gitter / rimæ speculatoriæ. Sihe Getter.

PR. Durchs Netz vnd Gitter ist gut sehen.

COMP. Fenster die mit Eisen oder Holtz vergittert / fenestræ ferro, aut materia clatratæ, Osterm.

Gitterwerck / wie ein Netz / κιγκλίδες, opus reticulatum, δικτυωτόν.

EPITH. Eyserne Gitter / cancelli, clathri ferrei, Zeh. 375.

Solt ein Ehern Gitter machen / Exod. 22. 4. Ejus focum opere cancellatim reticulato ex ære facito.

Er macht ein Gitter wie ein Netz / Exod. 38. 4. Opus cancellatim reticulatum.

Sihe er gucket durchs Gitter / Cant. 2. 9. Aspicit per fenestellas, per cancellos eminens.

Gytzen / Scabysen / Wasserschaben / Wassermaden / tineæ aquaticæ, scrofulæ aquaticæ, aselli aquatici, pediculi aquatici, Schvv. 159.

Gitzlin / Kitzlin / hœdus, hœdulus, ab Hebraico Gedi, idem significante, capella parvua.

Gitzlin die da verbrennend / oder verderbendt worab sie essen oder mürpffen / urentes culta capellæ.

Gitzlin die kumpffe Nasen haben / flach als die Affen / capellæ simæ.

Gitzlin die sich gern vmb die Felsen oder Schroffen weiden / amantes saxa capellæ.

Gitzlin die volle Eutterlin tragen / also / daß sie spannen / distentæ lacte capellæ. Virg.

Die Gitzlin einthun / hœdos claudere.

Die Gitzlin treiben / agitare capellas.

Gixerle / Basiliens. Bergtrostel / Weintrostel / turdus Iliacus, bitter / Colon. turdi genus tertium & minimum.

Gla.

Glaid / sihe gelaid.

Glaich / Knoden an den Reben / articulus nodi, palmitum.

Glaich / Knod / Gelencke / articulus, geniculum, junctura.

Glan / dünn / durchsichtig / rarum. laxum, spongiosum.

Weit vnd glan / fordert den Kirschner von dem plan / enge vnd dicht / fordert jhn gar nicht.

Glan / glän / schüpfelin / lancea, hasta, spiculum, teli genus. Fr.

Glantz / Bleyertz / blaichweiß / philago, galena, molybdena, Plin. Plumbi & argenti vena communis, plumbi materiam continet.

Glantz / schein / heller glantz / splendor, nitor, fulgor, jubar, kompt her vom Hebr. gela, splendere. Hinc & ἀγλαΐα à Græcis dicitur.

Gläntz / Glentz / Lentz / Früling / Meyenzeit / ver veris, n. menses habet Martium, Aprilem, Majum.

DER. Glantzen / gläntzen / scheinen / schimmeren / glitzeren / splendere, fulgere, coruscare, nitere, renidere, renidescere.

¶ ANG. to shyne brightly.
BOH. blyfsteti / swititi / svetlest od sebe pustiti.
BEL. / schynen vlickeren.
GAL. apparoistre.
GRÆ. ἀστράπτω.
HIS. resplendecere.
HVN. fenlenni.
IT. risplendere.
POL. gl' anc dale.

Glantzendt / was schimmert vnd gläntzt / coruscans, splendidus, nitidus, radians.

Glantzendt Augen / klar Augen / oculi clari & lucidi.

Glan-

Glantzende Stern / aſtra radiantia.
Glantzend werden / niteſcere.
Ich fahe an zu glantzen / werde ſcheinbar / glantzend / ſplendeſco, ſplendere incipio, ſplendidum fio.
Incipiat ſulco attritus ſplendeſcere vomer, Virg.
Glantzend gemacht / radiatus.
Phr. Einen glantz ſtralen von ſich geben / refulgere, lucere, collucere, elucere, coruſcare, emicare, radiare & radiari, radios emittere, idem quod glåntzen.
10 Deß Weibs Augen glåntzerten / 4. Eſr. 10. 25.
Accidit, ut aſpectus coruſcus fieret.
Glåntzen gieng von ſeinen Hånden / Hab. 4. 4. Fulgore coruſcans manus.

Comp. **Augenglantz** / radius oculi, ocelli radiant, ut ſidus.
Gemeldsglantz / der glantz eines Gemelds / picturæ vigor, medius inter lumen & umbram, tonus, τόνος.
Fewerglantz / glantz deß fewers / jubar, ſplendor, fulgor ignis.
20 Sonnenglantz / ſolis radij.
Weißlet glåntzend / candor albicans.
Pr. Dem glantz ſoll man nit trawen.
Der glantz / ſo von der Weißheit gehet / verlöſchet nicht.
Es iſt nicht alles Gold / das da glåntzt.
Auri naturæ non ſunt ſplendentia purè.

Glår / blaw / cæſius, V. B.
Glårend Augen / oculi cæſij, cærulei, quales Germanorum ſunt.
30 Glåråugig / Katzenåugig / cæſius, ſive glaucus oculus.

Glas / glaſſe / vetus Germ. vitrum, ὕαλος à gleiſſen / ſive ἄγλαος ſplendidus, à ſplendore pellucido, vel ab Hebr. gela, ſplendere. Hinc glaſtum, ſuccinum.

Glas / Trinckglas / vitrum, calix vitreus.
Phr. Glas machen / vitrum coquere.
Den Teuffel und GOtt inn ein Glas bannen / jungere vulpes, mulgere hircum, Pr. de abſurdis.
Glåslin / vitriolum.
40 Ein Glåslin oder Flåſchlin mit wolriechendem Waſſer / nimbus vitreus.
Fundit nimbus aquas, Mart.
Der. Glåſin / von glas / glåſerin / vitreus, vitrinus, hyalinus.
Glåſer / vitreamina, Paulo.
Glåſine Fenſter / Glas Fenſter / feneſtra vitrea, ſpeculare, ſpecularium.
Glasfarb / color vitreus, hyalinus.
Glåſerin Flåſch / œnophorum vitreum.
50 Mit Weiden einflechten / vimine intexere.
Glåſerne Spiegel anſchawen / als auch Blancken meſſig / iſt den Augen nicht gut / geſund.
Ståhline Spiegel / Bartiſch fol. 255.
Glåſerin Trinckgeſchirr / poculum vitreum.
Trinckglas / poculum vitreum.
Das glück iſt glåſerin / wenn es ſcheint / ſo bricht es / fortuna vitrea eſt, quæ cum ſplendet, frangitur.
Groſſe Herren ſollen ſtets glåſerne Trinckgeſchirr auf jrem Tiſche haben / ſich darbey Menſchlicher gebrech-
60 ligkeit zu erjnneren.
Glaſen / verglaſen / vitriare, verglaſen / occulare, perlinire.
Ihr wolt die Sach alſo darmit verglaſen / St.
Verglaſterte Ziegelſtein / teſtæ vitreatæ, Olterm.
Glauſierter Topf / glaſtert Topf / glauſirter Haf / olla igne colliquatum nitorem levoremque trahens, olla fictilis, vitreata, Olt. Sihe glaſuren.
Glaſteren / verglåſeren / figulinum opus encauſto pingere.

Glaſten / ſcheinen / ſplendeſcere, καλλωπίζεσθαι.

Glaſt / ſplendor, ἀγλαΐα.

Glaſt / urbs in Scotia.

Glaſſen / calvum fieri.
Dann ſein Kopff will jhm glaſſet werden / P. Eyr. f. 418. Cent. 2.

Glaſter / gleſt / omnis materia, quæ igne colliquata nitorem levoremque fictilibus ſuperinducit.
Glaſtert / glaſierter / Sihe oben.
10 Glaſierter Krug / amphora in hunc modum figulina arte cocta.

Gleſſaria, Inſula à gleſſo ibi naſcente dicta, vulgo Auſtrania. Alth.

Gleſtum, Agſtein / ſuccinum. Sihe in A.

Comp. **Glasberg** / Caucaſus, Goropio. q. mons vitreus à perpetua nive & glacie.
Glasbirn / pyra vitrea.
Glaßblaſer / vitriarius fuſor, qui vitreamina conflat.
Glåſerbürſt / Kannenbürſt / echinus.
20 Glasbrett / darauff die Glåſer verwaret werden / Item / Glasfutter / hyalotheca, ubi vitrea vaſa recondantur.
Glaserty / argentum rude plumbei coloris.
Glasfarb / glasgrüne farb / hyalinus, vitreus color.
Glasfenſter / vitreæ feneſtræ, ſpecularia.
Glashütten / vitriaria, officina vitriaria.
Glaskraut / Mawerkraut / B. helxine, perdicium, perdicalis, perdicana, muralis herba, vitrago, Celſ. herba vitri, vitriolaris, vitriola, parietaria, ἑλξίνη à herba, qua vitra
30 purgantur, ἑλξίνη ab aſpero ſemine.
Glas Latern / ein Latern von Glas / laterna vitrea.
Glas Mahler / der gebrennt Gemehl macht / encauſtes, æ, inuſtor, Vitr. qui per ignem pingit, ἐγκαυστής.
Glasmalerey / die Kunſt ein Gemelde einzubrennen / encauſtice, es, pictura per ignem, ἐγκαυστική, encauſticus, a, um, encauſtica pictura.
Glasmalerwerck / eingebrennt / geſchmeltzt / encauſtus, a, um, encauſto pictum, Mart.
Encauſtus Phaëton tabula tibi pictus in hac eſt.
40 Glasrautzen / vitrei rhombi.
Glas Scheiben / vitrei orbiculi.
Glas Wurm / cantharis, vermis, qui plerunque in vaſculis vitreis clauditur ſervaturque. Kil.

Alia Comp. **Bierglas** / vitrum cereviſiarum.
Dintenglas / ampulla atramentaria.
Harnglas / matella, matellio.
Heiter / lauter Glas / clarum, purum vitrum.
Rothglas / vitrum totum rubens, neque tranſlucens, vitrum hæmatinon, Plinio.
50 Trinckglas / cyathus vitreus.
Sperglas / unſer Frawen Eyß / ſelenites, æ, à candore Lunæ, (σελήνη enim Lunam notat) lunaris lapis, Arabicus, ſpecularis, ſpeculum aſini lapis, & qui in quantumlibet exiles findi poteſt criſtas tranſlucidas, quo antiquitas loco vitrearum feneſtrarum uſa videtur, ut in monaſterijs vetuſtis adhuc videre eſt, vulgò Mariæ glacies.
Spißglas / ſtibium, ſtimmi, antimonium, ſtibij vitrū, quod Chimicis omnium rerum humanarum arcana in
60 ſe continet, ideoque in primam ſui materiam reductū malitiam cujuſque morbi frangit. Collyriis addi ſolet, ut exiccet, & adſtringat, & dilatet oculos: unde & πλατυόφθαλμον vocant.
Weinglas / vitrum vinarium.
Mehr ertrincken im Weinglas / denn im Meer.
Willkommen glas / Windel / Trinckgeſchirr / das man nicht kan niderſetzen / vas fictile, quod depoſitum evertitur, Servio & Donato.

Willkommen Glas / Windel / Trinckgefeß / das man nicht kan nider setzen / vas fictile, quod depositione evertitur, Servio & Donato.

ALIA EPIT. Alt Kirchen haben danckel gläser.

Durch ein gemahlet Glas ist ein jedes vil anderst anzusehen / als es an jhm selbs ist.

Ein schöne Docken / die brangt mit jrem Rocke / kan einen wol zum Trunck locken / ist ein guter Wein in einem grünen Glas.

Es hilfft kein löten noch leimē an einem alten glas / nichts bessers / denn wider mit jhm zum fewer / vnd ein newes darauß geschmeltzt.

Es mag leicht ein hartes tröpfflein fallen / oder ein stößlein kommen / so ists vmb ein schwach Glas geschehen.

PR. Ein Glas lehret vns all fein /
 Daß wir gebrechliche Fässer sein.

Die grosse weißheit bricht Gläser vnd Krausen.

Er gehet leis / er fürcht er trett in ein Glas.

Es ist danckens werth / das man Fenster hat / mit Glas / für wind vnd kälte also verwahret / das dannoch die liebe Sonne vnnd das Tagliecht dardurch inn die Stuben scheinen könne.

Glück vnd Glas / wie bald bricht das.

Rechte maß halt mit dem Glas /
 Es zerbricht sonst vnd macht naß.

Singen will im Glas springen.

So vil das glas oder eisen härter ist / so vil eher Bricht es.

Wenn das glas will springen lernen / so gibts einen klang von sich / vnd gehet zu drümmeren / daß die Scherben da ligen auff eim hauffen.

Wenn ein glas ein schandmal hat / das wirdt allein im fewer rein / mit laug vnd saltz läßt es sich nicht außwaschen / oder außkratzen.

Wie farb / so glas.

Zu vil sorg / verbricht das Glas.

Glasuren / perlinire.

Dencken / wie ers fein glasure / Syr. 38. 34. Nunc animo ad perliniendum opus incumbit.

Glatt / schlecht / hel / nicht rauch / læve, glabrum, sic dictum à glubo, Germanicum autem ex Hebræo galad, glacies, sive cutis, pellis, unde & gelu.

Glatt / kal / ohne haar / depilis, glaber, glabrio, calvus.

Glatt / schlüpfferig / lubricus, lubricum, ubi vestigiũ commodè figere nequimus, σφαλερός, γλισχρός, ὀλισθηρός.

Glat vnd feißt / nitidus & pinguis.

Glatt / weich / mollis, lævis, lævi & glabra cute.

Glatt / falsch / verkehrt / fallax, perversus.

Glatt / jucundus, V. B.

Glatt / gebutzt / gehobelt / zierlich geglättet / politus, planus, tersus, lævis, lævigatus, kompt her vom Hebr. gelaph, scalpere, sculpere, describere, unde & Græcum γλάπτω & γλύφω, cœlo, à quo Latinum Clypeus & glaber, γλαπτός, γλυπτός, Hebr. geled.

DER. Glatten / glätten / glat machen / feilen / polieren / ballieren / planieren / glabrare, Col. lævare, lævigare, polire, complanare.

Durchauß glatt machen / perpolire.

Abglätten / lævigare, ex scabro lævem reddere. Hinc lævigare marmoris tabulam, chartam, &c.

Geglätt / außgebutzt / expolitus, excultus, politus, politior, &c. elegans.

Glätte / glatheit / glattigkeit / lævor, lævitas: & lubricitas, lubricum.

Glättling / Schmeichler / Liebkoser / palpator, adulator, κόλαξ, θώψ.

Glatlich / glat / zierlich / politè.

Glätter / ein grosser Hobel / securis, ascia, runcina, dolaterium, quo lævigantur asseres.

PHR. Glatt abschlagen / planè præcidere, præcisè negare.

Du wirst mich feißt / glatt vnd wolgeschaffen finden / me pinguem & nitidum benè curata cute vises.

Glatt hinweg nemmen / außspülen / compilare, fraudare.

Glatt werden / glabrescere, glabrum fieri.

Ihr Mund ist glätter denn Butter / Psal. 55. 22. In ore dulciora butyro habens.

Der Wein gehet glatt ein / Pr. 23. 30. Vini sectatoribus compotationes rimatum euntibus.

Der meinem Freundt glatt eingehet / Cantic. 7. 9. Vinum bonum, quod amico meo rectè fluit.

EPITH. An glatten Bachsteinen / Es. 57. 6. Tibi cum levibus saxis fluvialibus res est.

Katzen haben ein glatten Balg / vnd scharpffe klawen / pellem mollem.

Glatte Blätter / folia lævia.

Glatt Eyß / lubrica glacies.

Glatte / hele Fisch ohne Schuppen / wie ein Forel / pisces læves, ut truta.

Dem glatten glück trawe nicht zu vil / denn jhm ist nicht zu vil zutrawen / lævi fortunæ.

Glatte Haut / byrsa, cutis lævis, Opp. rauch / aspera.

Glatt Hobel / Reiberle / radula.

Glatte Marmelstein / alabastrites, æ.

Je glatter Maul / je fauler Ars / Sihe glatte Zung.

Hohe Empter seind ein schlipfferiger glatter Ort / da man gar leichtlich gleiten vnd fallen kan.

Glatt Papyr / charta levis.

Glatte Schaaf / welche die Wolle fallen lassen / oder an den Dörnern außgestraifft haben / oves glabræ.

Vnter einem glatten Schaafpeltz ein Wolff / vnter einem Füchßlein ein brüllender Löw.

Glatte Stirn / frons erugata, explicata, exporrecta, Opp. corrugata.

Glatter / heler Weg / als wann es ein wenig geregnet / vnd darauff gefroren / via glabra.

Ihr Weg ist wie ein glatter Weg / Ier. 23. 12. Viam habebunt tanquam lubricum in caligine locum.

Glattstein / Bemsstein / pumex, lævigandis corporibus & chartis idoneus.

Glatte wort / zierliche geblüemte wort / schmeichlereÿ / blanditiæ, palpum, phalerata dicta, Ter.

Glatten geschmierten worten glauben / blandis verbis credere.

Einen leichtlich in einem ding glauben beymessen / temere alicui de re aliqua credere. Quint. Fidem alicui habere, adhibere, adjungere, tribuere. Ter. Cic.

Der Sachen stehet glauben zu geben / res habet fidem, Ovid.

Glatterwortter / Fentzler / Schmeichler / blandiloquentulus, parasitus, gnatho, palpator.

Glatte wort geben / glatte vnd sanffte wort brauchen dahinder nichts ist / vil hände vnnd wenig hertzen / heuchlen / hofieren / den Fuchsschwantz streichen / adulari, servire, dare auribus, blandiri, blandè dicere.

Glatte / breite wort schleiffen / Hofweyrauch verkauffen / dare verba, os sublinere, fumos vendere.

Ein Weib die glatte wort gibt / Pr. 2. 16. Mulier, quæ verbis utitur blandis.

Weiber Zung ist glatt.

PR. Der Wein gehet glatt ein / darnach beißt er / wie eine Schlange.

Ein jeder Mensch ein mangel hat /
 Sonst weren wir all gerecht vnd glatt.

Es meinet ein jeder / wem der Schuch glatt anlige / dem mangel nichts.

Glatt geschliffen ist baldt gewetzt.

Jung glatt / alt runtzlich.

Vber ander Leuth regieren ist ein groß ding / aber gar glatt vnd schlipfferig.

Glaub / warheit inn zusagungen / zusag / wort Gelübd / versprechnuß / traw vnd glauben / fides, fidelitas in servandis promissis, dictum, promissio, votum, kompt her vom geloben / q. gelobte / promissus,a,um.

Glaub der Christen / vertrawen zu GOtt / assensio cum certa fiducia & spe, qua sibi homo applicat remissionem peccatorũ promissam propter meritum Christi.

Glaub / gratia, autoritas.

Der. Glauben / trawen / vertrawen / glauben geben / fidem habere, fidem adhibere, credere, fidem tribuere, autoritatem tribuere, autoritatem & fidem adjungere, fidere, confidere.

Beglauben / fide dignum facere. Sihe inn beg.

Glaubend / qui credit, Ioh. 6. 64.

Welche glaubend vnd nicht glaubend waren.

Glaubhafft / glaubwürdig / fide dignus,a,um.

Phr. Glaubhafft machen / versicheren / den glauben inn die hånd geben / probare, certum reddere, fidem facere.

Glaubhafftige Persohnen / fide digni homines, ἀξιόπιστοι.

Glaubig / glaubend / so den seeligmachenden Glauben hat / credens, fidens, fidelis, e.

Glaubig / glaubachtig / der bald vnd leichtlich glaubt / credulus, facilè credens. Et credibilis, e, verisimilis, probabilis, consentaneus.

Glaubig / credulus, credens.

Alle die vnglaubig waren worden / Act. 2. 44. Omnes credentes degebant unà.

Ein vnglaubiger Thomas / Thomas incredulus, in eum, qui nemini facilè fidem habet: cujus manus oculatæ sunt, credunt quod vident.

Glaubiger / so den Christlichen Glauben hat / credens fidelis.

Der Glaubigen ist wenig vnter / Psal. 12. 2. Defecerunt fideles esse in hominum genere.

¶ Comp. Glaubiger / Außleyher / Glaubgeber / der einem anderen leyhet vnd trawet / creditor, ex quovis contractu, Opp. Schuldiger.

Phr. Seine Glaubiger ansetzen / decoquere creditoribus sua, Plin.

Seine Glaubiger vorsetzlich anführen vnd betriegen / fraudare creditores suos.

Pr. Der Glaubiger ist mit dem Schuldiger jnne oder zu Hauß. Sihe borg in Pr.

¶ Glaubigkeit / leichtfertigkeit im glauben / credulitas, credendi facultas.

Glaublich / leichtlich zu glauben / der warheit ehnlich / vermuthlich / credibilis, consentaneus vero, rationi consentiens, probabilis, verisimilis. (liter.

Glaublichen / glaubiger weiß / credibiliter, verisimi-

Phr. Es langt glaublich an vns / es wird glaublich angezeigt.

¶ Ein Gesicht / das glaublich war / 2. Macc. 15. 12. Narrato etiam somnio, fide digno.

Comp. **Vnglaublich** / vnerhört / wunder ding / das nicht glåublich / incredibilis, e, inauditus, a, um, non consentaneus, ἀπίθανος.

Vnglaublichen / vnglaubiger weiß / incrediibiliter.

Phr. Auff glauben / bey meiner trew / verhaiß ich das / mea quidem id promitto fide.

Auff glauben zusagen / fidem dare.

Auff glauben / was nicht ein tropff bluts mir bliben.

Auff glauben / wo sie mir einmal niechteren begegnet / so möcht ich den gantzen Tag nichts mehr essen.

Ich glaubs / credo, sæpe signum Ironiæ cujusdam.

Ich solls jhm auff deinen glauben geben / dabo illi tuam fidem sequutus.

Sein trawen vnd glauben für ein anderen herleyhen / fidem suam pro aliquo interponere, obstringere, Oster.

Für jemand geloben / versprechen / fide jubere pro aliquo.

Das glaub mir / hoc tibi persuade. Hoc velim tibi penitùs persuadeas, te tibi persuadere volo, pro, crede mihi.

Das glaub gewiß / sic habeas, Cic. pro, illud pro certo tene.

Gemein trawen vnnd glauben ist zu Rom gefallen / fides publica Romæ concidit. Cic.

Einem den glauben inn die hånd geben / dare ad manus oculatas, certam fidem facere, ad oculum ponere, Vulgo.

Es wirdt euch der glaub inn die hånd kommen / jhr werd augenscheinlich die krafft vnd wirckung deß geglaubten Worts erfahren.

Werden wir nicht glauben / so wirdt vns der glaub inn die hånd kommen / vnd werden all zu spat erfahren / was wir nicht glauben wöllen.

Die hånd stehen jhm offen / er glaubt was er sicht / manus oculatas habet, credit quod videt, Plauto.

Eim ding glauben geben / machen das man eim ding glaube / versicheren einen mit gutem vnd vngefälschtem glauben vnd trew bewahren / geloben / fidem alicui rei afferre, Cic.

Glauben geben / glauben / beyfall thun / credere.

Das mir Gabel glauben gebe / Tob. 5. 2. Vti mihi Gabel credat.

Verhofften dingen vil zu baldt glauben geben / aliq. Spei suæ nimium credere, M. Brut. ad Cic. quod Reip. exitio fuit.

Dem mehr glaubens geben / was einer selbs gesehen / oder gehört / denn eines anderen wolgetrumpten lugen / aliquem plùs sensibus suis, quàm alicujus operosis mendacijs credere, Oster.

Man soll nicht glauben geben den Tråumen / adhibenda fides somniantium visis non est, Cic.

Einen kleinen glauben geben / parvam habere fidem alicui.

Man glaubet einem armen Mann nicht.

Pauperi ne jurato quidem creditur.

Wer vil leugt / dem glaubt man desto weniger.

Mendaci non creditur, vel jurato.

Die Welt glaubt nichts / biß jhr das Wasser ins das Maul gehet / vnd der glaub inn die hand kompt.

Glauben halten / beweisen / trawen vnd glauben erstatten / das verhaissen laisten / fidem præstare, fidem, pacta conventa servare.

Ich werd dir glauben halten / servabo apud te fidem meam.

Helt weder traw noch glauben / Esa. 33. 8. Fœdus violat.

Pr. Glauben halten / ernehrt manchen Mann / nicht halten verderbt alle Håndel.

Jederman soll man glauben halten / fides omni homini vel hosti data servanda est, Exemplum de M. Atilio Regulo recitat, Cic. lib. de offic. 3. in fine, & prodiç in decem alijs Romanis captis ab Hannibale, lib. 1.

Die Römer hielten gern glauben mit den / 1. Macc. 8. 12. Romani cum amicis, & pacatis amicitiam colere servare soliti sunt.

Trawen vnd glauben retten / behalten / fidem servare, tueri, præstare: fidem suam liberare.

Glauben brechen / nicht glauben halten / trew vnd glauben

glauben brechen / fidem datam fallere, Ter. non servare, solvere, frangere fidem, Cic.

Hinc glaubbrüchig / sihe in Comp.

Glauben erlangen / audiri, fidem haberi.

Glauben verlieren / vmb trew vnd glauben kommen / fidem amittere.

Sie haben jhren glauben verlohren / fides deficere eos nuper cæpit, Cic.

Die vorlängst weder gelt / noch trawen vnd glauben gehabt / quos jam pridem res fidesque defecit, Cic.

Er hat wenig glaubens / est fide prope labefactata, fides eum ferè defecit.

Trew vnd glauben ist worden klein.

O Iupiter, ubinam est fides?

Wer es glaubt / der ist toll.

Sed non ego credulus illis, Virg. Ecl. 9.

Vox recusantis fidem alicujus verbis.

Was oder welichem Menschen stehet doch zu glauben? Quid credas? Aut cur credas?

Wider guten glauben vnnd trawen / contra fidem datam.

Wider guten glauben / aller Kriegs vnd aller Völcker recht handlen.

Wider zugesagten trawen vnd glauben gegen jhnen gehandlet worden.

Gernglaubig / vnfürsichtig baldt zuglauben / leichtglaubig / credulus, improvidus, qui temerè credit, & facilè, Opp. prudens & sapiens.

Die vnfürsichtigkeit bald zu glauben / credulitas, sed nos in vitium credula turba sumus, Ovid.

Kolers glaub / carbonarij fides, fides incerta, battologica.

Deß Kolers glaub ist der beste glaub / Dict. Epic.

¶ Vnglaub / incredulitas.

Pr. Das ist der argste vnglaub / der nicht glaubt / ohn was jhm behagt.

Der vnglaub vergifftet alles.

Der vnglaub vnd mißtrew verderbt alle ding.

Mit keinem anderen Wercke mag man GOTT erlangen / oder verlieren / denn allein mit glauben / oder vnglauben / mit trawen oder zweiffeln.

Vnglück macht vnglaub.

Vnglaub schwecht GOTTes Wort nicht.

Vnglaub verlohr / glaub schwebet empor.

Vnglaubig / Sihe glaubloß.

Alia Comp. **Glaubloß** / infidus, cui non est fidendum, aut credendum.

Glaubloß / vnglaubig / incredulus, non credens.

¶ An. hard or beleffe.	Gal. incredule.	Hvn. hitetlen.
	Græ. ἄπιστος.	It. incredulo.
Bel. onlich gelovich.	His. que no cree de ligero.	Pol. nie ſ atwie wierzaci.
Boh. newerni.		

Glaubloß Leuthe thun nicht Wercke / die GOtt gefallen / Wercklose Leut haben nicht rechten glauben.

Glaubensgenoß / fidei domestici.

An deß Glaubensgenossen / Gal. 4. 10. Beneficiamus cùm omnibus, tùm maximè fidei domesticis.

Glaubbrüchig / so kein glauben noch trew helt / perfidus, violator fidei.

Ich will lieber ein vberwundener / denn ein trewloser / brüchiger deß glaubens gehalten werden.

Phr. Glaubenbrüchig an einem werden / perfidum fieri.

Glaubwürdig / fide dignus, authenticus, αὐθεντικός.

Glaubwürdig Zeug / testis authenticus, classicus, locuples, gravis.

Glaubwürdiglich / fideliter, probabiliter, αὐθεντικῶς, authenticè.

Epit. Auff rechten glauben vnd trawen.

Mit erbarem beständigem glauben etwas überkommen.

Böß glück / böser glaub.

Falscher glaub / punica fides.

Groß gelt / groß glaub. Quantum habet quisque, tanti fit.

Quantum quisque sua nummorum servat in arca, Tantum habet & fidei.

Guter glaub ist besser / dann bar gelt.

Wer gelt hat / der hat auch guten glauben.

Ein hingefallner glaub / afflicta fides.

Stiller glaub ist ein seltzam Pfand.

Vnvorsichtiglich glauben / credere temerè.

All zu guten worten stehet wenig zu glauben.

Phr. Von glaubigen Christen vnd vnglaubigen.

Alle Werck der glaubigen seindt ein gebet.

Den Glaubigen widerfähret nichts arges im Todt / sonder sie thun einen seeligen sprung vnd wächßel.

Den reinen ist alles rein / den vnreinen vnd vnglaubigen ist nichts rein / sondern vnrein ist baydes jhr sinn vnd gewissen.

Der glaubigen oder Christen vnglück ist jhr glück.

Der Todt hilfft dem glauben auß aller noth.

Deß glaubigen Vatter vnser / vnnd haisse Threnen seind wol zu fürchten.

Die glaubigen behüet GOtt.

Die glaubigen bekommen erst was aigens / wann sie einschlaffen.

Die glaubigen bestehn / die Gottlosen vergehn.

Einen Frembdling soll man nicht verachten / sonderlich wann er glaubig ist.

Ein glaubiges Kindlein.

Ein vnglaubiger Mann / wirdt geheyliget durch ein glaubiges Weib.

Ein vnglaubig Weib / wirdt geheyliget durch ein glaubigen Mann.

Glaubige Leuth können auch mit einem fehl vbereilt werden.

GOtt ist der glaubigen frewd.

GOtt thut was die glaubigen begeren / vnd höret jhr schreyen vnd hilfft jhnen.

GOtt wirdt abwischen alle Threnen der Glaubigen von jhren Augen / vnd der Todt wirdt nit mehr sein / noch leyd / noch geschrey / noch schmertzen.

Was für ein theil hat der glaubige mit dem vnglaubigen.

Was von Natur nichts anders ist / denn zorn vnnd todt / das muß den glaubigen eitel gnad werden / vnd zum leben gedeyen.

Wenn der glaubigen seufftzen gehet / so hüet sich Teuffel vnd Welt.

Pr. Vom geistlichen Glauben.

Alle ding sind müglich / dem der da glaubt.

Alle Articul deß Glaubens seindt der vernunfft vngemeß.

Bey der gewalt / hat der glaub kein gestalt.

Bist du närrisch / glaub / so wirst du weiß.

Bist du schwach / glaub / so wirst du starck / doch daß der glaub nicht ein falscher wohn vnd heucheley sey inn vnbußfertigkeit.

Das end deß glaubens ist der Seelen seligkeit.

Das Gesetz bleibt vnverstanden / vnd vnerfüllt / wo nicht der glaub ist / der zu Christi Jünger macht.

Das gesetz ist nit deß glaubens / sondern der Mensch der es thut / wirdt dardurch leben.

Das gesetz mahnet / der glaub bezahlet.

Das wort / der glaub / das gebet vnd die gedult seindt der Kirchen Waffen.

Dem der nicht mit Wercken vmbgehet / glaubt aber an den

an den/ der gerecht macht/ dem wirdt sein Glaub gerechnet zur gerechtigkeit.
Dein bitt von GOTT soll gantz rein vnd glaubig seyn.
Den Kauffleuthen vnd Bawren/ gehört zu trawen vnd glauben zu halten/ nit den grossen Hansen.
Der gerechte lebt seines glaubens.
Der glaub ans wort bricht alles entzwey.
Der glaub empfahet/ die liebe gibt.
Der glaub fähet an/ die hoffnung dauret auß durch die endiliche erscheinung am Jüngsten tag werden wirs gantz haben.
Der glaub gibt GOtt allein die ehr/
Die Lieb dem Nechsten sein gebür.
Der glaub hebt alle Sünd auff/ der vnglaub behelt sie all.
Der glaub heyliget alle ding inn vns.
Der glaub ist bey der Welt nur ein Maulrhum geworden.
Der glaub ist die arme hand/ welliche den edlen Schawgroschen/ der für GOtt gilt/ ergreifft.
Der glaub ist ein gewisse zuversicht deß/ das man hofft/ vnd nit zweiflet an dem/ das man nit sihet.
Der glaub ist Herr über die Lieb.
Der glaub kompt auß dem wort/
Auß glauben fleußt die Liebe fort.
Der glaub kompt auß der predigt: Das predigen aber durch das wort.
Der Glaub macht alles vbels loß.
Der glaub mit GOtt ringt inn der noth.
Der Glaub sihet JEsum Christum an/
Der hat gnug für vns alle gethan.
Der Glaub vnd die Lieb müessen aller gesetz Maisterin seyn.
Der Glaub zieret das gebet für GOtt.
Der HErr nimpt sich der Armen an/
Die jhn im glauben erkennet han.
Der wahre Glaub an JEsum Christ/
Die höhest zier vnd tugent ist.
Deß Glaubens gewalt/ nichts auffenthalt.
Deß Glaubens nahrung ist an die begangne Sünd vnd an vergebung gedencken.
Die glaubigen sterben nicht/ jhr zeit hat auch im end kein end.
Die Lieb ist gemein/ der Glaub ist klein/ das ist/ die Lieb wirdt inn gemein gegen vilen geübt/ der Glaub bleibt nur bey dem glaubigen allein.
Die Schrifft hat es alles beschlossen vnter die sünd/ auff daß die verheissung käme durch den glauben an JEsum Christum/ gegeben denen die da glauben.
Die warheit GOTTes ist mir wie ein jnnbrünstig fewer/ wie ich glaub/ also muß ich reden.
Durch den glauben empfahen wir Erbgut.
Ehr/ glaub vnd ein aug/ leiden keinen schertz.
Einem jeden gefellt sein glaub.
Ein guter glaub ist besser/ denn ein baar gelt.
Ein Hertz mit rew vnd leid gekreuckt/
Mit Christi Blut vnd Geist besprengt/
Im Glauben recht/ gut im Fürsatz/
Ist GOtt dem HErren der liebste Schatz.
Einigkeit ist gut mit traw vnd glauben.
Ein lebendiger Glaub feyret nicht.
Ein Weib wirdt seelig durch Kinder zeugen/ so sie bleibt im glauben/ vnd inn der liebe/ vnd inn der heyligung sampt der zucht.
Es glaubt sich schwerlich/ vnnd betet sich laulicht/ wenn die zehen Gebot im weg stehen.
Es ist mißlich glauben/ wie ander Leuth glauben.
Es macht allein der Glaub gerecht/
Die Werck seindt deß nechsten Knecht.

Gebot ohn glauben lehren macht Heuchler.
Gedult im Creutz ist deß glaubens schein.
Glaubens Artical lassen sich nicht disputieren/ vnd zu zausen/ sondern wollen einfeltig vnd fest geglaubt vnd bekennet seyn.
Glauben auff hoffnung/ wider hoffnung/ ist ein gab GOttes.
Glaub gebieret lieb.
Glaubt jhr nicht/ so bleibt jhr nicht.
Glaub ist der Christen Reichthumb.
Glaubst du/ so redest du/ redest du/ so must du leyden/ leydest du/ so wirst du getröst.
Glaub vnd gebett ist der Frommen schutz.
Glaub was GOtt sagt/ vnd thu was er dich heisset/ so bleibst du wol.
GOttes Augen sehen auff den glauben/ Menschen Augen sehen auff die Werck/ der lieb/ vnd auff den äusserlichen erbarn Wandel.
GOtt füllet den Gottlosen den Bauch/ den Glaubigen gibt er das Himmelreich.
GOTT gibts/
Christus verdients/
Das Evangelium zeigts vns an/
Der Glaub ergreiffts/
Die Werck bezeugens.
GOtt sihet allein den Glauben an/
Sonst kan für jhm kein Mensch bestahn.
GOttes werck wollen geglaubt/ nicht geforschet sein.
GOtt vnd der glaub sollen allen dingen vorgehn.
Je geringer glaub/ je stärcker fleisch vnd blut/ vnd je weniger jhm abgebrochen wirdt.
Je mehr vernunfft vnd witz/ je minder glaub vnd gehorsam deß Evangelij.
Im vnglück ist kein besser Artzney/ dann gedult vnd glaub.
Inn einem geitzigen Hertzen erstickt der glaub.
Inn Christo JEsu gilt nur der glaub/ der durch die liebe thätig ist.
Inn ruh vnnd frid entwächßt der Glaube: Im Creutz nimpt er zu.
Keines Menschen Werck für GOtt ist gut/
Wo nicht der glaub an Christum thut.
Kein gewissen mehr der sünd/ weil man das hertz beredt hat/ die Werck helffen nicht/ allein der glaub macht seelig/ gleich als sey der glaub mit der sünden eines.
Mancher handlet/ daß er auß dem Glauben inn das Vatter vnser kompt.
Man sigt auch mit glauben vnd gedult/ nicht allein mit gewalt vnd widerschlagen.
Mit GOtt der glaub ist wol daran/
Dem Nechsten soll die liebe guts thun.
Offt im Glauben schwancken.
Seelig seindt die nicht sehen/ vnd doch glauben.
Sie meinen der sey weiß vnd verständig/ der seinen glauben im hertzen behellt.
So bald das Gesetz vnd vernunfft zusamen kommen/ hat der glaub sein Jungkfrawschafft verlohren.
So vil einer glaubt/ so vil ist einer seelig.
Vernunfft ist deß Glaubens gröste hindernuß.
Vil geschwätz/ wenig glaubens.
Wo der Glaub nicht recht ist/ da ist auch kein gut Werck.
Wann du nicht magst glauben/ so solt du GOTT darumb bitten.
Was die Welt sihet vnd erfähret/ das glaubt sie/ sonst nichts.
Was man sihet vnd fühlet/ das darff man nicht glauben/ dann da kompt einem der glaub inn die händ.

Was

Was nicht auß dem glauben gehet/ das ist sünd.
Weiber glaub schadt den Männern nicht.
Welliche vil disputieren / die glauben vnnd leiden wenig.
Weltlich Gut vnd glaub seindt schwerlich bey einander.
Wenn das Hertz den glauben gut ist / so ists alles gut/ was es im glauben thut.
Wann das Gericht zu erst an den Christen anfähet/ was wills für ein end werden mit denen/ die dem Evangelio nicht glauben?
Wann der Teuffel einmal seine schmiere inn sein Hertz bringt / so laufft es herumb wie ein Rad am Wagen / vnnd waißt nicht bey wellichem es halten soll/ vnd glaubt endtlich gar nichts.
Wer Christo glaubt/ der fleugt nicht.
Werck gehören dem Menschen/ der Glaub Gott.
Werck ohne Glaub ist Abgötterey / Glaub ohne Werck ist Lugen.
Wer einfeltig glaubt/ der glaubt am schwersten.
Wer glauben thut/ vnd wirdt getaufft/
Demselben ist der Himmel erkaufft.
Wer glaubt allein an JEsum Christ/
Ein Kind deß ewigen Lebens ist.
Wer glaubt/ das ewige Leben hat/
Das jhm der zeitlich Todt nicht schadt.
Wer glaubt / der wirdt versehen.
Wer glaubt wirdt nicht gericht.
Wer glaubt GOttes Lehr/
Gibt jhm sein Ehr.
Wer glaubt kan nicht verderben/
Müeßt er gleich zehenmal sterben.
Wer glaubt vnd getaufft wirdt/ der wirdt seelig/ wer aber nicht glaubt/ der wirdt verdampt.
Wer glaubt vnd hellt sein gwissen rein/
Des will GOtt stets sein Schutzherr sein.
Wer heimlich nit offenbart / der verleurt den glaub?
Wer mit seinen augen/ ehr vnd glauben schertzet/ der wirdt baldt blind/ ehrloß vnd verdampt.
Wer nicht glaubt/ der hats versehen.
Wer nicht glaubt / der ist schon gericht / denn er glaubt nicht an den Namen deß eingebornen Sohn GOTtes.
Wer sich mit dem glauben an GOTTES Wort hengt/ der bleibt ewig.
Wer vngezwungen glaubet/ der folget willig.
Wie der glaub ist/ also ist auch der GOtt.
Wie der glaub vnd das hertz/ also die Werck.
Wie einer glaubt / also gschicht jhm.
Wilt du den glauben haben recht/
So bleib bey Gottes Worten schlecht.
Wir wandlen hie im glauben/ vnd nicht im schawen.
Wo das Wort/ da geist vnd glaub ; Wo glaub / da Werck vnd Creutz ; Wo Creutz / da anruffung/ da errettung : Wo errettung/ da ewig leben.
Wo der Glaub nicht ist / da ist den Wercken der Kopff ab.
Wo die vom Gesetz Erben seindt / so ist der glaub nichts/ vnd die verhaissung ist ab.
Wo glaub ist / da ist auch ewiges Leben angefangen.
Zwey ding waiß ich / ein armer Sünder bin ich/ Gott ist barmhertzig / das eine bekenne ich / das ander glaub ich/ Gott ist mir Sünder gnädig.
Zweiffel ist deß glaubens feind.
Pr. Vom Politischen glauben.
Allen Worten ist nicht zu glauben.
Baldt glauben nam nie kein gut end.
Bawren seindt Schälck / wer es nicht glaubt / ist auch einer.

Böses hören wir gern/ böses glauben wir gern/ dann wir seindt böß / vnd der böse Teuffel schirt jmmerzu inn der bösen Welt.
Das böß glauben wir gern.
Ad tristem partem strenua est suspicio.
Dem erfahrnen glaub.
Die Liebe glaubt baldt. Credula res amor est.
Die Seuch ist allen Leuthen angeborn/
Daß sie baldt glauben/ was sie hören.
Die Welt voll lugen vnd falschheit staht/
Allen Geisteren glauben ist kein rath.
Du glaubest nicht eh / du sehests denn.
Durch den glauben wirdt mancher betrogen.
Fiducia plerique mortales falluntur.
Eim bösen verachten Menschen soll man nicht glauben geben.
Einem Feind soll man nichts glauben/ noch trawen.
Es darff auffsehens / wann man glauben will.
Es gehöret vil glaubens darzu / wo man einem gemählen Gold / vnd vngemessen Ertz/ vnd Silberkuechen vertrawen soll.
Es ist ein ding nicht so baldt geglaubt / als gelehrt/ nicht so baldt gethan/ als gesagt.
Es ist ein Narr wer leichtlich glaubt/
Weil liegen jedem ist erlaubt.
Es ist jetzunder leider sitt/
Dem Armen thut man glauben nit.
Vnd ob sich findt die warheit schon/
Doch muß er weit von hinden stohn.
Es ist kein trew noch glaub mehr auff Erden.
Fromme Leuth glauben leichtlich.
Credulitas in optimi cujusque mentem facillimè irrepit, Cic.
Fühlen macht glauben.
Gerechtigkeit ist todt/
Der glaub leidet noth.
Gerechtigkeit ligt vnter dem Banck/
Warheit vnd trew ist worden kranck.
Glaub dem/ der es versucht vnd erfahren hat.
Glauben soll man halten gegen denen/ so etwas auf glauben auffgeben.
Glaub ist besser/ dann bar Gelt.
Glaube keinem / du habest denn ein Schäffel Saltz mit einem gessen.
Glaub keinem Weib / wann sie auch todt ist.
Glaub/ lieb/ trew vnd ehr/
Die schlaffen leider alle vier.
Glaub nicht leichtlich allen/
Was du hast/ laß dirs gefallen.
Glaub nicht ohn prob.
Glauben vnd trew ist klein/
Liegen vnd triegen ist gemein.
GOtt ist allein/ der glauben hellt/
Sonst ist kein glaub mehr inn der Welt.
Groß gelt/ groß glaub.
Hetten wir all einen glauben/
GOtt vnd den gemeinen nutz vor augen/
Ein maß/ ein eln/ ein gwicht/ ein gelt/
So stund es recht inn der Welt.
Vna fides toto si nobis esset in orbe,
Si Deus & cordi publica cuique salus.
Vnica mensura, una ulna, una libra, una moneta,
Quilibet in mundo non miser esse queat.
Hör/ biß nicht taub/ doch langsam glaub.
Höre vil/ red wenig / traw noch vil weniger.
Ich glaub mehr dann du / sagt Maroth / ich glaub du seyest ein Narr darzu / das glaubest du nicht/ 221. St.
Ich glaub jhm so wol/ als sagt es S. Peter. Ex Iovis tabulis testis. ἐκ τῶν Διὸς δέλτων ὁ μάρτυς.

Je frömmer einer ist / je weniger einer dencket / das andere Schälck seyen / vnd je ehe er glaubet / vnd darüber betrogen wirdt.
Je kleinerer glaub / je weniger frewd.
Je länger je lieber / ich bin allein /
Denn traw vnd glaub ist worden klein.
Kein trew / lieb noch glaub inn der Welt mehr ist.
Kinder vnd Narren glauben baldt.
Leichtlich glauben hat nie gut gethon.
10 Leichte Leuth glauben leicht.
Mancher glaubt nicht / er fühle dann oder komme jhm der glaub inn die Händ.
Mancher hellt glauben inn einem kleinen / auff daß er desto leichter betriege inn einem grossen.
Man glaubt an keinen scheissenden Heyligen.
Man glaubt keinen Heyligen / sie zaichnen / oder sie thun dann zeichen.
Man glaubt keinem mehr dann er hat.
Man muß nicht allen vnd jederman glauben.
20 Man pflegt zu glauben also baldt /
Was von dem nechsten böß erschallt.
Man soll auch einem Feindt glauben / wann er die warheit sagt.
Man soll mehr den Augen / als den Ohren glauben.
Oculis magis habenda fides, quàm auribus.
Nicht leichtlich glauben / ist die höchste weißheit.
Niemand kan glauben / das einem anderen weh sey.
Sag nit alles was du waist /
Glaub nit alles was du hörst /
30 Thue nit alles was du kanst /
Wiß nit alles was du lisest.
Seidt vntrew ist gebohren /
Hat der glaub das Feld verlohren.
Sihe zu / was du redest / glaubest vnd fürhabest.
So gehet es inn der Welt / der glaub ist glaub / so man jhn hellt.
Vil borgen / macht schwachen glauben.
Vntrewem Maul vnd falschem Hertzen stehet nicht zu glauben.
40 Vor zeiten gab man kurtz brieff / vnd war vil glaubens / jetzt gibt man lange Brieff / vnnd ist wenig glaubens.
Was einer nicht gern hat / das glaubt er desto weniger.
Weib / glaub / freund / gestallt vnd Morgengab /
Geschlecht / bringt Gelt / biß inn dein Grab.
Weil man glauben hellt /
So stehts vnd gehts recht inn der Welt.
Wem zu glauben ist gach /
50 Wirdt offt betrogen auch.
Qui leviter credit, deceptus sæpe recedit.
Wenig worts / vnd vil glaubens / brauchen die Alten.
Wenn traw vnd glaub wer im Land /
So wer Türck geschlagen zu hand.
Wenn einer glauben auff dich baut /
Vnd hat dir etwas liebs vertrawt /
Denselben hüten solt das sein /
Mit solchem fleiß / als wer es dein.
60 Wer baldt glaubet / der ist leichtfertig.
Levitas est, nimium esse credulum.
ὁ ταχὺ πιστεύων κοῦφος καρδίᾳ.
Wer einmal feind gewesen ist /
Dem glaub nicht baldt zu aller frist.
Wer glaubt eim jeden süssen Wort /
Betrogen wirdt an manchem Ort.
Wer leichtlich glaubt / wirdt leichtlich betrogen.
Fiduciâ pecuniam amisi. Eheu me miserum, cur tuum animum ex animo spectavi meo, Terent. Andr.
70 4. 1.

Wer nicht glauben hellt / wirdt auch widerumb betrogen.
Wer nicht glaubt / der thut nichts / vnd wer nichts thut / den hilfft nichts.
Wer nur durch geitz sucht sein gewin /
Deß lieb ist auß / der glaub ist hin.
Wers macht / das man jhm nicht mehr glaubt /
Der ist seiner Ehren gar beraubt.
Wer trawet vnd glaubet / bringet damit zuwegen /
10 das man jhm wider trawet vnd glaubt / vnd sich alles guts zu jhm versicht / vnd jhn lieb vnd werth hat.
Wer vil hat / dem trawet vnd glaubt man vil.
Wer vntrew ist / der glaubt vnd vertrawt niemand.
Wir können nit glauben / das man liege / wann man böses von vns sagt.
Wirst du deß glaubens vnd trew vergessen /
So ist die straff dir zugemessen.
Wo der glaub die Hertz trennet / da kan die Ehe nicht wol gantz bleiben.
20 Wo lieb vnd glaub auß ist / da ist eitel Welt / vnnd der Teuffel selbs / vnnd den Leuthen nichts guts zu trawen.
Wort vnnd glaub seindt zur Ehe zusammen gegeben / vnd kan keines vom anderen sich scheiden lassen.

Glänel / glänl fadens / glomus, eris, von globus. filum in globum convolutum, sihe Gneule / Kneule.

Glaurauge / Sihe glär.

Glausiren / Sihe glasen.

Glatz / glatzen / platte / kalkeit deß Haupts / calvitium,
30 calvities, calvæ nuditas, φαλακρα, kompt her von glatt.
Der. Glatzig / Glatzächtig / calvus, præcalvus, glaber, Myconius, à peculiari incolis Myconi insulæ vitio, φαλακρὸς, μαδαρὸς, ψιλὸς, μιλακρ.
Der ein wenig glatzig ist / calvaster, recalvaster, vel recalvus.
Glatzheit / idem quod glatzen.
Phr. Glatzig sein / calvere.
Glatzig werden / calvescere, calvefieri.
40 Ein glatz für ein Kraushaar / Es. 3. 14. Pro calamistrato capillo glabrietum, Pr. de infelici statu.
Comp. **Glatzkopff** / calvum caput.
Pr. Kale gletze hat ein spitze.
Si non vis falli, caveas consortia calvi.

Gleich / glaich / fug / articulus, commissura, compages, junctura, junctio, nodus, ubi ossa coëunt, & nervis colligantur.
Glidmassen zwischen zweyen glaichen / internodia.

Gleich / Knoden an den Fingern / articuli, interno-
50 dia digitorum.

Gleich am Ruckgrad / vertebræ, quarum luxatio gibbosos facit. Dann wann nur ein glaich hindersich auß seiner Ordnung verruckt wirdt / gibt es hinden ein Buckel / wann es vor sich geschoben / so gibt es ein Buckel an der Brust / si utrinque simul, pariunt etiam ex utraq; parte gibbis deformes. Ostem. Sihe Ruckgleich.
Gleich am Kornhalmen / Gewärble / geniculum.
Comp. **Gleichauß** / schlecht / enodis, e, quod no-
60 dis caret.

Gleich / ehnlich / einerley / auß gleicher art / gestalt / vermögen / sitten / par, æqualis, similis, compar, æquandus, idem, kompt her vom Hebr. gil, similitudo, oder ἴκελος, id est, similis.
Er ist jhm also gleich / als were er jhm auß der Haut geschnitten / non tàm ovum ovo simile.
Er ist seinem Herrn gleich / domini similis est.

Vita beata par ac similis Deorum.

Allzeit gleiches sinnes sein/ sibi constare, convenire, sui similem esse.

Einem gleich sein/ parem esse alicui.

Hat jmmer gleich außgesehen / oder einerley geberde geführet im Angesicht / in Socrate idem semper vultus fuit.

Du vermeinst andere seindt dir gleich / qualis es tu ipse, tales esse omnes judicas.

10 Wir seind gleich/ sumus pares, equali fortuna sum*.

Gleich / zum gleichen theil/ inn die wette/ zugleich/ eines dings/ æquè, pariter, simul, unà.

Ich kan es nicht vnterlassen / mich nächst jhm/ oder gleich jhm bemühen vnd bearbeiten/ non possum, non aut proximè atq; ille, aut etiam æquè laborare, Cic. lib. 9. ep. 13.

Gleich der warheit/ verisimilis, similis veri, credibilis, (probabilis.

Gleich einfallen/ coincidere.

Die straff kompts nit gleich/ so kompts vber ein jahr.

20 Ah miser & si quis primò perjuria celat,
Sera tamen tacitis pœna venit pedibus.

Gleichals/ quasi, quasi verò, Ironicum verbum, quòd eleganter conjungitur cum pronominibus, ego, is, idem, Cic.

Gleichals / tanquam, quasi, sicut, perinde.

Gleich als wenn/ juxtà, æquè.

Gleich als wenn es mein Bruder wer. Qui me omnibus officijs, juxtà ac si meus frater esset, sustentavit, (Cic.

Gleich als ob/ perinde ac si, quasi, æquè, atq;.

30 Gleich als ich da gewesen sey/ quasi affuerim simulabo. (sit.

Gleich als ob es geschehen sey / perinde quasi factum

Gleich als du jhn erst ersehest / quasi de improviso respiceres ad eum.

Gleich als/ velut.

Er ist zu halten gleich als ein roh Ay / difficilis vir.

Gleich als wisse ich nicht / ceu verò nesciam, quasi verò nesciam.

Gleich/ von stund an/ also baldt/ statim.

40 Gleich jetzt / vor einem kleinen weil / modò, mox, proximè, pro immediatè.

Ich will gleich kommen/ mox veniam.

Gleich nach dem Fest/ sub dies festos, pro, secundum, statim post.

Nach dem schreiben/ ist das dein gleich darauff verlesen worden/ sub eas literas recitatæ sunt tuæ, Cic.

Gleich nach dem Reichstag / spem ostendis secundum comitia, Attic. lib. 3.

Man soll nicht gleich darauff fallen / was vilen gefellt/ das es auch gut sey.

50 Es gehet nicht alles gleich her.

Gleich als sie sprachen / also auch sie thaten.

Dictum factum, verbis facta respondent.

Gleich / eben also/ perinde. Habet post se harum aliquam particulam, ac si, ut, atq;, perinde, ac si usus essem, Cic.

Gleich / eben so vil / tantundem, totidem, pro, æquè multum. Istum ego locum totidē verbis transtuli, Cic.

Ja gleich so vil wolt ich thun/ wo dise mit mir zu tag

60 reden wurden.

Bey Narren richtet man nichts auß/ man sehe gleich süeß oder saur/ nihil intractabilius homine stulto.

Gleich / eben/ flach/ planum. In tectorio omnia extenta, & ad regulam perfricata esse, Vitr.

Gleich wie/ ceu, sicut, quasi, non secus, instar.

Gleich wie das Gold im Fewr/ ut quasi aurum igne, sic benevolentia fidelis periculo aliquo perspici posit, lib. 9. ep. 16.

Er hielt jhn gleich wie ein Sohn/ Iudi. 17. 11. Fuit illi quasi unus de filijs, vel, Is filij loco habitus est. Ei instar filij fuit.

Ein ding ist gleich wie mans achtet / proxima rebus opinio. Et bona mala malo.

Er wächßet gleich wie die reiffen Gerst / cochleare crescit.

Hic juvenis crescit, velut hoc quod crescere nescit.

Plato ist mir gleich wie alle/ Plato mihi instar est omnium, Cic. id est, unus, pro omnibus.

10 Gleich wie/ also auch / quemadmodum, sic, vel ita, Quemadmodū aurū igne, sic fides in periculis ꝓbatur.

Er hat jr gleich gethon/ wie der Vatter/ der Mutter.

Gleich/ gleicher weiß/ sihe gleichlich.

Gleich/ recht/ billich/ æquum, rectitudo, æquitas.

Ein gleicher billicher Vorschlag/ æqua cōdicio, Ter.

Er begeret nichts vngleiches/ verzeyhe jhm/ æquum postulat, da veniam.

Es kan vnd will auff Erden nicht so gleich zugehn.

Gleich vnd recht wehret am längsten/ denn man ge-

20 brauchts nicht vil.

Gleich suchet sich/ gleich oder recht findet sich.

Laß bey eim gleichen bleiben.

Gleich/ gerad/ strack/ richtig / directum.

Gleich zu gibt gute Schützen.

Gleich zu ist der beste Weeg.

Gleich zu macht gute Renner.

Gleich zu trifft am ersten.

Gleich zu rathen/ rem acu tangere, Plauto.

Gleich / wiewol/ gleichwol / quamvis.

30 Ein Bawer ist ein Bawer/ vnd bleibt ein Bawer/ wenn er gleich alle Tag inn silber vnd gold gienge.

Ein sach nicht allzeit wol gerath/
Wenn man gleich müch vnd arbeit hat.

Gold ist gold/ wanns gleich ein Hur trägt.

Gleich / gar von anfang her / jam à, jam ab, præterito tempori juncta. Sihe oben gleich/ von stund an.

Gleich von derselben zeit an/ jam à prima adolescentia, à principio Romani nominis, ab illo tempore, cum mihi obviam venisti.

40 Gleich bar/ (par) gleich zugegen/ numeratò, repræsentatione, præsenti pecunia.

Der. Gleichen/ ebnen/ eben/ schlecht/ gleich machen/ æquare, complanare, adæquare.

Der Erden gleich machen / schleiffen / æquare solo, æquare aream, Virg.

Gleichen/ gleich machen / comparare, conferre, assimilare, æquiparare.

Gleichen/ gleich sein/ similem esse, similitudinem referre, accedere, parem esse.

50 Einem gleich sein/ nachthun/ nachfolgē/ imitari, adumbrare, æmulari, formare in mores, imitatum esse.

Die Zucht gleicht dem Viech.

Niemand ist jhm zu gleichen / Hiob 41. 24. Ei nihil par est in terris.

Der Weißheit kan nichts gleichen / Pro. 8. 11. Cum sapientia, quæcunq; expetuntur, non sunt conferenda.

Gleichen/ convenire, congruere.

Com. **Vergleichen**/ assimilare, cōvenire, cōgruere.

Eines mit dem anderen vergleichen / conferre alia

60 cum alijs. (potest.

Ist dem nicht zu vergleichen / cum hoc conferri non

Wie vergleicht es sich mit einanderen/ qui igitur cōvenit ad alia, voluptate dicere naturam proficisci. Cic. 2. de Finib.

Vergleichen/ gleich achten/ adæquare, parem facere.

Er ist vergleichet / gleich geachtet seinem besten Schulgesellen / adolescens cum familiarissimis ejus est adæquatus.

Tugent vnd glück seindt bey jhm gleich/oder ein ding geweßt / cum virtute fortunam adæquavit, Cic. pro Arch.

Vergleichen / gleich thun / gleichs widergelten / mit gleichem vergelten/ erstatten / æquare, coæquare, cõpensare, operam reddere, par pari referre, parem gratiam referre.

Jedermans dienst vñ wolthat vergleichen ist schwer/ coæquare gratiam omnium, difficilè est, Sal.

10 Der zu vergleichen ist/ comparabilis.

Dem niemand kan gleich sein/deßgleichen man nicht findt/ incomparabilis.

Vergleichung/ collatio, æquatio, comparatio.

Jnn vergleichung/ comparatè, Cic. pro, comparativè.

Vergleichung / compensatio, hostimentum. Sihe zugleich/ in Pr.

Gleicher/ æquator, dividens, ισχθέμενος, æqualiter.

Gleichheit/ ähnlichkeit / gleiche gestalt/ geleichnuß/ similitudo, paritas.

20 Gleichheit/gleich alter/vermögen/recht / æqualitas, æquum, æquitas.

Gleichheit gibt den besten Ehestand.

Gleichheit macht freundtligkeit.

Gleichheit halten / weret am lengsten / æquale diuturnum.

Der billichen gleichheit nach.

Der billichen gleichheit gewogen sein.

Gleiches / par.

Du hast deines gleichen bekommen/funden/ par ingenium nactus es.

30 O charo conjuncta viro, dum despicis omnes.

Das meines gleichen nicht ist/ Ex. 9. 14. Intelligas nullum esse mihi in omni orbe terrarum parem.

Gleichlich/gleicher gestalt/gleicher weise / similiter, simili, eodem modo, perinde, sicut, sicuti, velut, veluti.

Was ordenlich geschicht inn der Natur / geschicht allwege gleichlich / quæ ordine fiunt in natura, semper fiunt statim, & eodem modo. Similitudo enim proprium opus naturæ est, varietas propria fortunæ &

40 casus.

Gleichlich/ æqualiter, similiter, æquè, pariter.

Gleichlich theilen/ æqualiter dividere, ex æquo partiri. Clodius æqualiter in alienos, & in suos inuebat, Cicero.

Dermassen bewögt / als ich war / ne tu illum similiter atque ego eram commotum esse vidisti, Cic.

Gleichlich/ æquabiliter, æqua parte, æqua condicione, uno tenore, constanter.

Vngleichlichen/ impariter.

50 ¶ Ang. vnequallie.	Gal. inegalement.	Hv. feletlenro f.
		It. disugualmẽte.
Bel. ongheliscke-lic.	Grç. ἀνομοίως, ἀνίσως.	His. disigualmeute.
		Pol. nie rowno.

Gleichnuß/Bildnuß/gestalt/ facies, simulacrum, similitudo, imago, effigies, quæ interdum differunt. Effigies est quæ fingitur, non quę pingitur. Imago omnẽ similitudinem comprehendit, tàm pictam, quàm fictã.

Gleichnuß geben/ comparare, conferre.

60 Noch jrgend ein gleichnuß machen / Exod. 20. 4. Simulacrum ullius rei ne facito.

Gleichsam / gleich als / similis, quasi. Sihe oben gleich als.

Gleichsam nötige/ zertreibe/ perpello, permoveo aliquem, vultum & oculos alicujus.

Gleichsamen/ simulare, assimilare, rei alicujus similitudinem referre, similem esse, V. B.

Gleichßnen/ fingere, simulare.

Anders gleichsnen dann thun/ prævaricari.

70 Gleichßner/Gleißner/Heuchler/Dockmeuser/arglistig/ simulator, dissimulator, hypocrita, sanctitatis simia, sanctitatis simulator.

Gleichßnerey/ gleißnerey/ heucheley/ dockmäuserey/ hypocrisis, simulatio, similitudo, assimilatio.

So inn gleißnerey Lugenreder sein / 1. Timoth. 4. 2. Per simulationem hominum falsiloquorum.

Gar gleich/ gantz vnd gar / similis, consimilis, Opp. dissimilis.

Phr. Gleich machen/gleich sein/ comparare, assimi-

10 lare, æquiparare, adæquare.

Gleich halten/gleich achten/ exæquare.

Jñ freundtschafften sollen sich die Obristen den Vntersten gleich haltẽ/ qui in amicitiæ necessitudine superiores sunt, exæquare se cum inferioribus debẽt, Cic.

Vmb gelts willen hat er recht gleich gehen lassen/ omnia jura precio exæquavit.

Er machet meine Füeß gleich den Hirschen / Hab. 4. 19. Coæquans pedes meos cervis. David celeritatem suam in persequendis hostibus commendaturus

20 pedes suos cornibus confert.

Gleich thun/beschеid thun / paria facere.

Gleich thun/belohnen/ein dienst versetzen / sihe vergleichen.

Gleich zu gleichem thun / ad rectum fæniculum subaudi, addis, aut reddis. Cognatum illi linum annectis lino, velut si quis mendacium annectat mendacio, dolum dolo, nugamentum nugamento. Eras. 180.

Am gleichesten sein/ magna ex parte, aut quàm proximè ad verum ipsum accedere, Cic. pro, simillimum

30 esse, quod vulgare est.

Gleich gelten/ æquipollere, æquivalere.

Wann das glück will dem Mann/

So gilt es gleich was er kan.

Gleich geltend/ indifferens, & æquipollens.

Gleich gestalten/ imitari, simulare, conformare.

Gleich vmb gleich/ par pari.

Gleich vnd gleich spilen/gerad vñ vngerad/ sihe oben.

Der Welt nicht gleich / stupidus, communi naturæ sensu carens, stipes, sine sensu, sine sapore, elinguis,

40 tardus, pro, insensatus.

Mit einander in gleichem gewin vnd verlust der Gesellschafft sein / aliquos ex æquis & iniquis partibus socios esse.

Gleich vmb gleich/Korn vñ Saltz/ par pari referto.

Gleich vil/ æquè multum.

Gleich werden / similem fieri.

Gleichwol / æquè bene, nihilominus, ita quoq;, imò.

Wenn man satt ist / soll man gleichwol gedencken/ das man wider hungern könne.

50 Comp. Gleichbedeuttende/(gleichgeltende) wort/ æquipollentia verba, synonyma, homonyma.

Gleich erzogen/ collactanei, coalumni, educati cum aliquo, σύντροφοι, qui unà aluntur, quive simul enutriti fuere.

Gleichfals / itidem, similiter.

Vinctus itidem à filio Saturnus.

Gleichförmig/das sich reimpt/ conformis, unius modi, sui similis, & ejusdem naturæ, perpetuus, constans, pro, uniformis.

60 Gleichförmige Glider / similares, simplices partes. Opp. vngleichförmige werckliche glider/ dissimulares.

Gleichförmige völlige Rede / plena & teres oratio, h. e. æqualis, æquabilis.

Gleichförmiglich/bequemlich/ convenienter.

Gleichförmiglich/ ähnlich / assimuliter, similiter, æquè, peræquè, pariter.

Gleichförmigkeit/ gleichheit/ analogia, proportio cõformis, symetria, similitudo.

Gleiches kauffs/ ejusdem precĩ.

Mit

Wir haben alle vom Apffel gessen / vnd deß gleichen kauffs mit getruncken / vnd müessen alle den weg der Welt gehen.

Gleichmessig / consimilis, conformis, conveniens mensuræ, æquabilis, cujus mos est consimilis vestrum, Ter. Opp. vngleichmässig.

Ein vnnatürliche / vngleichmässige geburt / monstrum, partus monstrosus, qui quinque modis editur. Alciatus ad cap. 235. verb. sign.

10 Gleichmässiglich / zugleich / æquè, æqualiter, pariter, simul.

Gleichmässigkeit / artige zusammenfügung der Glider / membrorum æqua proportio, & apta collocatio.

Gleichmässigkeit / æqualitas, probabilitas.

Gleichmässig machen / conformare.

Gleichmüetig / æquanimus.

Gleichmütigkeit / ein stetter vnd gleicher sinn vnd gemüet / æquabilitas, æquus animi status, æquanimitas. Præclara est æquabilitas in omni vita, & idem semper

20 vultus, eadem frons.

Gleichmütiglich / æquanimiter, æquo animo.

Gleichnämig / so gleichen namen hat / æquivocus, homonymus, quorũ idem est nomen, diversa significatio.

Gleichsittigkeit / gleiche weiß vnd art / einerley weiß vnd leben / tenor, tenor vitæ, rei progressus sibi similis.

Beharrung eines glückhafften lebens ohne widerwertigkeit / ævi tenor sine nube, Stat.

Gleichwichtig / nicht vnterscheiden / æquilibris, indif-

30 ferens, quod Græci ἀδιάφορον vocant.

Gleichwürdig / unius precij.

Hat in gleichswürde gesetzt / infima summis paria fecit, turbavit, miscuit.

Gleichwol / sihe oben in Phr.

ALIA COMP. **Dergleichen** / wie auch / item.

Dergleichen auch von den Freunden / literæ isti mittuntur à patre vehementes, ab amicis item.

Sie fragen mich / wie auch den Scævolam, Itaque ex me quærunt, credo item ex hoc Scævola, Cic. de ami.

40 Etwas dergleichen / tale aliquid, tale quiddam. Non equidẽ hoc divinavi, sed tale aliquid putavi fore.

Dergleichen thun / stellen / sich annemen / simulare, assimulare.

¶ Eingleichen / eben machen / complanare.

Einen rauhen vnebnen Orth eingleichen / locum asperum & salebrosum complanare.

Gantz vnd gar gleich / sehr gleich / ehnlich / assimilis, persimilis, consimilis, non, haud, neque absimilis. Causa consimilis causæ alicujus, Opp. dissimilis.

50 Schnurgleich / schnurrichtig / exquisitus, exquisitè, directus, directè & directò.

Ein Christ bleibe schnurgleich auff Christo.

Es ist kein Regel so schnur gleich / die nicht jre außzüge hab / nulla regula sine exceptione.

Vngleich / vngerade / dispar, impar.

Vngleich / vnehnlich / wider einander / absimilis, dissimilis, diversus, dissimilimus suorum, Cic.

Vngleiche sitten / diversi aliquorum mores, & inter aliquos.

60 DER. **Vngleichheit** / manchfaltigkeit / dissimilitudo, diversitas.

In naturis hominum dissimilitudines sunt. Cic.

Darinn wirdt allerley vnrichtigkeit / vnordnung vnd vngleichheit vermerckt / I. C.

Vngleichheit im Fasten / macht kein vngleichheit im glauben / diversitas jejunij non facit diversitatem fidei, AVG.

PHR. Vngleich / manchfältig machen / veränderen / variare, commutare, varium efficere. Variare & mu-

70 tare vocem. Cic.

COMP. **Vngleichförmig** / diversus, dissimilis.

EPITH. Vngleiche Ehe / bringt Hertzen wehe.

Vngleiche freundtschafft ist nicht wol zu rahten.

Die Naturen seindt vngleich / naturæ variant, διάφοροι αἱ φύσεις.

Vngleiche Naturen haben vngleiche lust.

Diversos diversa juvant. Diversis diversa placent.

Vngleiche Opinion halten.

Wo sich gesellet vngleich Parthey /

10 Da ist gut glück gar selten bey.

Vngleiche / vnformliche rede / salebræ, horrida oratio, orationis asperitas. Alter sine ullis salebris, quasi sedatus animus fluit, Cic.

Vngleiche Schüsselen machen schäle Augen.

Es ist ein vngleicher Streit / wann die alten Töpffe wöllen mit den Felsen streiten.

Das ist weit vngleich / ubi comparatio rerum inæqualium instituitur. Virg. Ecl. 5.

Lenta salix quantum pollenti cedit olivæ

Puniceis humilis quantum saliuncula rosetis,

20 Iudicio nostro tantum tibi cedit Amyntas.

Ein alter Mann / ein Junges Weib / ein vngleicher Zeug.

Es müssen allweg zwey vngleichen zusamen kommen.

Gleicher weiß / verbi gratiâ, verbi causâ, exempli gratia.

Gleich demnach / subinde.

Gleich also / instar, ut instar montis.

Gleich als / perinde, tanquam, quasi, velut.

PR. Es gehet vngleich inn der Welt zu.

30 GOtt theilt seine gaben vngleich auß.

Krumm vnd gerad ist vngleich.

Was vngleich ist / wirdt nimmer gleich.

Zugleich / gleicher weiß / pariter, similiter, simili modo, eodem modo, unà, simul, ab diagrammate.

PHR. Zugleich als sehen / uno intuitu omnia videre, συνιδεῖν. Isocr.

Hat jhn zugleich mit seinen Kindern zum Erben eingesetzt / eum adoptavit, & pariter cum filijs hæredem instituit. Cic.

40 Wer vil zugleich thut / der macht nicht alles gleich gut.

Pluribus intentus, minor est ad singula sensus.

Gleich gesellet sich zu gleichen / æqualis æqualem delectat. Ovum ovo simile. Simile sibi gaudet & gratum est. Aves concolores paribus facilimè congregantur. Aves concolores unà volitant. Semper graculus assidet graculo. Docti doctorum conventu capiuntur. Plut.

Gleich so vil / tantidem, perinde.

50 Gleich so vil / so offt / totidem.

Wir wöllen mit dir zugleich guts vnd böses leiden / unà tecum bona malaque tolerabimus, Ter.

Interdum omittitur in Latino, ut:

Kan Cornelius verdampt werden / das nicht deß anderen That zugleich verdampt werde / potest igitur judices, L. Cornelius condemnari, ut non C. Marij factum condemnetur, Cic. pro Bal.

PR. Der dient / vnd der gelt gibt / heben zugleich auf / hostimentum est pro pecunia opera, hostimentum, id

60 est, compensatio.

Es kan keiner zugleich gen Himmel vnd Erden sehen.

EPITH. Nicht alle tragen gleiche anfechtung.

An gleicher Bürde trägt sich niemand müed.

Gleiche Bürd / bricht gemeinen Rucken nicht / oder bricht niemand den Rucken.

Gleiche Bürd helt die beste freundtschafft.

Aequalitas haud parit bellum: æqualitate continetur concordia.

Gleiche Brüder sollen gleiche Koppen tragen / pares in

res in labore, sunt etiam pares in honore, Cic. Aequalitas fraterna impertiat æqualitatē fortunæ, Cic. Conjuncta fraternitati fortuna.
Der nicht auff gleichen füessen/ sondern schlim gehet/ varus, loripes, qui cruribus est distortis.
Gleicher gestalt/ eodem modo.
Wir sollen gegen einem Freunde gleicher gestalt gesinnet sein/ als gegen vns selbst/ affecti erga amicum simus eodem modo, quo erga nos metipsos.
10 Auff gleichen gewin / societas, communis negociatio. Natura enim societatis est commune lucrum.
Mit gleicher maß messen/ par pari referre, ἴσον ἴσῳ ἀποφέρειν.
GOtt vergilt mit gleicher maß.
Gleicher meinung seyn / esse in eadem sententia, Cic. Ejusdem esse sententiæ, in eandem sententiam loqui, idem sentire.
Gleiche Ochsen ziehen gleich.
Zugleich ohn schaden verbunden.
20 Dem Lehrer stehet es schandtlich an/
Den gleiche schuld verklagen kan.
Turpe est doctori, cùm culpa redarguit ipsum.
Gleiche Sünde/ gleiche straffe.
Heler vnd steler seindt gleicher straff würdig.
Agentes & consentientes pari pœna digni.
Zeit wenn tag vnd nacht gleich sein / æquinoctium, tempus æquinoctiale.
Durchs jahr ist Tag vnd Nacht zweymal gleich / æquinoctia per annum duo sunt.
30 Gleichen Thaten folgen gleiche namen/ vnd gleicher Lohn.
Gleich theil / coæqua pars.
Gleicher theil macht kein Krieg.
Gleich vermögen/ æqualis fortuna.
Inn gleichem werth/ æquali precio.
Hat in gleichen werth gesetzt / infima summis paria fecit, turbavit, miscuit.
Gleiche weiß/ gleicher hand/ B. simul, unà, pariter.
Ein gleiche weiß/ oder art im reden vnd singen / te-
40 nor, continuatio æquabilis.
Pr. Von gleichen.
Abend vnd Morgen seind nicht gleich gut/ der morgen sorgt/ der abend verzehrt.
Adams Kinder/ seind Adam gleich.
Alle Fälle gerathen nicht gleich wol.
Als wenig wir einander gleich sehen vnder augen/ so wenig auch im sinn.
Alt vnd Jung reumet sich nicht zusamen/ gleich mit gleichen/ das ist frölich vnd frewdenreich.
50 Arm vnd Reich der Todt macht gleich.
Arm vnd Reich gehet selten gleich.
Der Menschlich Leib ist gleich einem wolgestallten Königreich.
Der reittet wol/ der mit seines gleichen reittet.
Der Teuffel wirfft gern ein gleiches.
Der Todt ist ein Schalck/ machts allen gleich.
Der verdächtige vnd schuldige seindt bayde gleich.
Die Kräen rueffen bey den Teichen/
Ein jeder halt sich zu seines gleichen.
60 Die sich im Weine trincken voll/
Die werden gleich den Thieren toll.
Ein harte Nuß / ein stumpffer Zan/
Ein junges Weib/ ein alter Mann/
Sich nicht zusamen reimen wol/
Ein jeder seins gleichen nemen soll.
Ein jeder geselle sich zu seines gleichen.
Ein jedes Thier kennt seines gleichen. Bestia bestiam novit. ἔγνωκε θὴρ θῆρα.
Ein jedes Thier gesellet sich zu seines gleichen.
70 Ein Milch ist der anderen gleich.

Ein vnzeitige warheit/ ist einer lugen gleich.
Es gehet jm gleich wie seiner Mutter/ die wolt auch niemand vngeheyt lassen.
Es müessen allzeit zwey vngleiche zusamen kommen/ semper juvenculum seni subjice.
Es ist nicht allzeit gleich/ weß Mutter das war.
Es ist jhm also gleich / als were es jhm auß der Haut geschnitten.
Es ist nicht allzeit gleich gut/ es kan auch nit allzeit
10 gleich gut sein.
Es ist nichts so gering / es will bey seines gleichen seyn.
Es seindt nicht alle gleich/ die mit Keyser reitten.
Gesell dich zu deines gleichen.
Gib gleich vnd gleich zusamen eben/
Wenn du wilt Leuth zusamen geben.
Gleiche arbeit / gleicher lohn.
Gleich bey gleichen macht guten friden.
Simile gaudet simili. ὅμοιον ὁμοίῳ φίλον.
20 Gleichs begegnet gleichen.
Gleich ding/ gut ding.
Gleicher will hat seine huld.
Gleiches bey gleichem.
Gleiche haben gleichen sinn.
Gleiches hat keinen haß oder neyd.
Gleich findet man bey gleichem.
Gleich gegen gleich ist die beste bezahlung.
Gleiches gebüret gleiches.
Gleich ist vnser aller anfang.
30 Gleich ist vnser aller außgang.
Gleichs ist gern bey gleich natürlich / allein der boßhafftig Mensch wirdt wider die Natur sein gleich.
Gleich sucht sicht / gleich findt sich.
Gleich thun ist kein sünd.
Gleich vnd gleich gesellet sich gern.
Aequalis æqualem delectat. ἧλιξ ἥλικα τέρπει.
Gleich vnd gleich gesellet sich gern/ sprach der Teufel / da er zum Kohler kam / dann sie waren bayde schwartz.
40 Gleich vnd gleich gesellet sich gern/ sprach der Teufel / wischt er den Arsch an ein alt Weib.
Boni convenimus ambo, Virg. Ecl. 5.
Gleich vnd gleich gesellet sich gern / vnd parten sich am besten zusamen.
Gleich vnd gleich gibt die beste freundtschafft.
Gleich vnd gleich verstehn einander.
Balbus balbum rectiùs intelligit.
Gleich vnd gleich verstellet sich gern / Martialis.
Vxor pessima, pessimus maritus.
50 Gleiche Waar/ gleicher kauff.
Gleich zu gleichen/ die Niß zur Lauß/
Vnd Quater Drey zu Zincken Dauß.
Halt dich zu deines gleichen.
Helen vnd stelen ist beydes gleich gut.
Gleich vnd gleich machet den Meister reich.
Korn vmb Saltz/ gleich gegen gleichs.
Man würget gleich so vil junge Hünlin ab/ als der alten.
Mit einem gleichen hast du gleiches recht.
60 Nimb deines gleichen / so kanst du frölich vnnd zu friden sein/ vnd hast macht ein wort zu reden.
Seines gleichen hat niemand zu gebietten.
Seines gleichen ist mehr.
Brasidas quidem vir bonus, sed Lacedæmon multos habet præstantiores.
Βρασίδας μὲν ἀνὴρ ἀγαθός, ἁ δὲ Λακεδαίμων πολλὼς ἔχει κρέσσονας.
Sie wolten gern / das alle Menschen jhnen gleich inn allen vntugendten lebten.

Vnter gleichen ist der beste fride / oder die beständigste freundtschafft.
Wenn alle Menschen gleich weren / so kondte kein Mensch auffkommen.
Wenn Mann vnd Weib gleich ziehen / so gehet die Nahrung fort / vnd wirdt alles träglicher im Hauß.
Wer freyen will / nimb seines gleichen.
Aequalem tibi uxorem quære, τὴν κατὰ σαυτὸν ἔλα.
Wer gleich vil kan /
10 Soll doch zu lernen nit ablan.
Wer schaden stifftet vnnd schaden thut / sein bayde gleich gut / einer wie der ander.
Wir seindt nicht alle gleich glückseilig / oder gleicher weiß / vnd gleich fromm.

Gleiß / gleissen / cicuta minor, κώνειον.
Gleißblümlein / Glitzepfännlin / Avg. Hanefuß / ranunculus, sic dictus à limitibus humidis, quibus ranarum modo lætatur, βατράχιον; Varia illius genera uterque polyanthemum, doppelgele Butterblum / B.
20 Gleißblümlein Kraut / strumea, Plin. herba sardea, Hor. apium rusticum, apiastrum Cordo.

Gleisse / Wagengleisse / Furche / sulcus, orbita, vestigium, decurrentis in via rotæ, τροχιά, ἁμαξιτή.
Wann man inn der alte gleisse bleibt / so fehrt man nicht bald irre.

Gleissen / nitere, splendere, coruscare, sihe glåntzen / ist das Griechisch ἀγλαΐζειν, splendere, gliscere, fulgere natura ut ignis, sol; splendet artificio, ut aurum, argentum, Fronto.
30 Phr. Dein vntugent gleisset doch / Ierem. 2. 22. Notata apud me est tua culpa.
Das gold gleisset nicht / Bar. 6. 23. Aurum non fulget, nisi quis æruginem abstergat.
Begleissen. Sihe in beg.
Es ist eitel schein vnd gleissen / wo GOtt nit mit im spil ist.
Pr. Er gleisset wie ein Dreck inn einer Latern.
Gleißnen / gleissenen / fingere, simulare. Sihe gleichßnen.
40 Der. Gleissig / candidus, coruscus, sidereus, nitidus, mundus.
Gleissend / glantzächtig / candidus, relucens, fulgens, effulgens, splendens, resplendens, pellucens.
Pr. Ein gleissender Theologus an eines Fürsten Hof ist ein schädlich Thier.
Gleißner / Heuchler / der sich der Heyligkeit annimpt / hypocrita, dissimulator, fictus homo. Sihe gleißner.
Gleißnerey / heuchlerey / hypocrisis, simulatio.
Gleißnerisch / durch falschen schein heuchelisch / simulatè, adverso animo.
50 Gleißner seyn / simulare.

Gleiten / gleitten / schlipfferen / glitschen / wancken / dimoveri, labi, prolabi, declinare, à γλίσχος, id est, lubricus.
Gleitend / labilis, lubricus.
Ist wie ein gleitender Fuß / Pro. 25. 19. Pes luxatus.
Phr. Zu seiner zeit soll jhr Fuß gleiten / Deuter. 32. 35. Cùm titubabit eorum pes.
Das meine Knöchel / tritt / nit weichen / Psal. 18. 37.
60 Vt mea non titubent, labefiant, vestigia, mei gressus.
Meine Füeß vom gleiten errettet / Psal. 56. 14.
Meos pedes à casu sic defenderis.
Comp. Gleitbanc / planicies glaciata, lubrica, B.
Gleiten / begleiten / comitari.
Der. Begleitet / comitatus.
Vnbegleitet / incomitatus, Ovid.
----------- Per seque petenda est,
Externis virtus incomitata bonis.

Begleiten / prodire in funus, funeri interesse, convenire ad funus. Hic funus pompam in exequijs, significat.

Glend / gelente / zaun / hag / maceria, sepes, quæ obducta agris, vel hortis accessum prohibet, φραγμὸς, φραγμὸς. Sihe gelende.

Glentz / Lentz / Frühling / Vorsommer / ver, vernum tempus, prima pars anni, ἔαρ, ἦρ, ὥρα εἰαρινή, kompt her von glentzen / à splendore florum & plantarum.
10 Sihe glåntzen.
Comp. Blawglentzblümlein / Mertzenblum / vaccinium, flos hyacinthi, prodit vere cum violis purpureis.
Epit. Der anfang deß glentzens / Nachwinter / ver primum, novum, iniens, quo sol percurrit arietem.
Mitten deß Glåntzens / medium ver, adultum.
Das abnemen deß Glåntzens / Vorsommer / ver extremum, præceps, præcipitans.

Glert / glerig / glerte. Sihe gelert.

20 **Glette** / nitor, splendor, politura.

Glette / Silberschaum / Silberglet / argenti spuma, lithargyrum & lithargyrus, λιθάργυρος, sic vocatur impropriè. Non enim est spuma argenti, sed adusti plumbi. Differt à scoria, quo potest spuma à fece. Hæc materiæ se purgantis vitiũ est: illa purgatæ. Spuma argenti triplex est, Chrysolis, Molybditis, Argyritis, Plin. 33.

Gletten / glätten / glatt machen / außfegen / lævigare, internadere, polire, depolire, pectere.

30 **Gletten** / ebenen / gleich machen / complanare, æquare, exæquare, explanare, lævigare, ad æqualitatem redigere.
Der. Glåtte / glätter.
Jhr Mund ist glätter denn Butter / vnd haben doch Krieg im sinn / Psal. 55. 20. In ore dulciora butyro habens, in corde bellum gerit. Pr. In viros duplices.
Aliud in titulo, aliud in pyxide.
Glettung / politio.

Gletse / planicies glaciata.

40 **Gletscher** / ein verhärte Eyß / gleichförmig ist der reinigkeit dem lauteren Cristallen / ein Berg bey Brig inn Walleser Land / mons in Wallesia juxtà Brigam, Munsterus in Cosmogr.
Phr. Das Papyr gletten / emendare, lævigare scabritiem chartæ.
Gletten mit einem Reibstein / pumicare.
Comp. Abgletten / polire, expolire, perpolire.
Abglettung / außbereittung der döhung / politiones, expolitiones, perpolitiones parietum, Vitr.
50 Ein Marmel abgletten / balieren / marmor polire, lævigare.
Außgletten / außbutzen / depolire, ἐξεργάζεσθαι.
Widergletten vnd außbutzen / repolire, interpolire.

Glied / glid / glidmaß / propriè artus, junctura, compages, vinculum membrorum, ossa cum nervis & cartilagine, sic dictum à geled, cutis, pellis, unde & glatt derivatum est. Sihe oben.

Glid / membrum, quod habet divisum officium, ut manus, pes, lingua, I.C. κῶλον.

60 **Glid** / gradtglider der sippschafft / cognationum gradus.

Glied / glid von der Schlachtordnung / phalanx, acies, exercitus, ordo.
Glider zwischen den glaichen / internodia, sihe glaich.
Der. Glidlin / die Finger glider / articuli, nodi, internodia digitorum.

Glid-

Glidlich / von einem glidmaß zum anderen / articulatim.

Glidig/großglidig / membrosus,a,um.

Dreyglidig/ tricolos,trimembris,bre.

Zweyglidig/ bimembris,e.

Den glideren nach/ membratim.

Phr. Er löset jhm ein Glid nach dem anderen ab/ puerum obtruncat,membraq; articulatim dividit, Cic.

Seiner glideren nicht gewaltig/ captus membris, Fr.

10 Glider abbrechen/abstossen/abschlagen/ deartuare.

Biß inns dritt vnd viert glid / Num.14 18. Ad tertiam & quartam stirpem.

Die glid inn einander hengen / Exodi 25.14. Duas catenulas opere perplexo.

Du beweisest gnad inn tausent glid/ Exod.34.7. Clementiâ in mille usque ætates utitur.

Die sie im dritten Glid zeugen/ Deut. 23.8. Eorum tertiæ propaginis nati.

Comp. Hauptglid / membrum principale, quo 20 affecto vita perit,ut epar,cor, cerebrum.

Der Mensch stehet vmb alle Glider / wie es vmb das Hauptglid das Hertz stehet.

Mannsglid/der Schwantz / coles, 15.m.3.penis, mentula, virga membri virilis,cujus vitia à Medicis enumerantur varia.

Die glider / darinn ein jeder Sinn sein sitz vnd wirckung hat/ sensuum organa,sedes, ut sunt aures,oculi, lingua, nares.

Comp. alia. Abnemung der Glieder/ 30 deß Leibs/ atrophia, cùm corpus non alitur. Aliud est phthisis, Schwindsucht / exulceratio pulmonis, quam sequitur macies.

Glidband/ Bendel der Bein/ ligamen, ligamentum, quo ligantur ossa, συνδεσμος.

Glidgantz/ integrum, perfectum ratione partium.

Phr. Diß Leben läßt nicht glidgantz seyn.

Es ist nicht alles auff alle Ort glidgantz.

Es muß alles erarnet vnd erfochten sein/vnd soll nit glidgantz vnd recht zugehn auff Erden.

40 Glidknopff/ glidwerff/ vertebra, V. B.

Glidkraut/ sideritis aquatica, sideritis, ferruminatrix, à ferro, quod vulneribus ferro factis utile sit, Heraclia 1. Astringit: vulnera agglutinat.

Glidlos/ Glidmangliger/ dem ein glid manglet/ der von Natur eines Glids manglet / mancus propriè, qui altera manu caret.

Der ein Glid verlohren hat/ mutilus,qui ferro,vel alio casu membro captus, vel re quapiā diminutus est.

Der ein Glid auß schwachheit nicht brauchen kan/ 50 debilis.

Dem ein Glid verrenckt / luxatus, cùm articulus loco emotus est.

Glidlos machen/lacerare,mutilare,mutilum reddere.

Glidmaß/ artus, compages & nodi corporum, ἄρθρα, μέλη. Sihe oben.

Artus, partes corporis inter juncturas, quæ continent ossa cum nervis & venis. Membra propriè sunt caro & pellis, quæ artus tegunt. Viscera sunt partes intestinæ,ut jecur,lien,intestina, &c. Interdum membra ge-60 neraliter etiam artus, & viscera appellantur. Ausonius 49.

Die lang Glidmassen der Schenckel / das ist / das gantz Schinbein/ zwischen dem Knye vnd vntersten Fuß / longa internodia crurum. Ovid.

Glidmaß/ habitus, status, mensura. Fris.

Kleiner an Glidmassen / 4. Esr. 5. 52. Statura minores.

Vntersetzt Glidmaß/voller Fleisch / corpulentia.

Glidsucht / das reissen inn den glideren oder allen

glaichen / die gicht / arthritis, articularis morbus, artuum, juncturarum dolor & laceratio.

Wañ einem glid alle empfindligkeit gehling genemmen wirdt/ sideratio,absoluta corruptela,atque extinctio membri affecti, cùm sensum omnem penitus pars amisit.

Gliderwehe/idem quod Glidsucht. Membrum quod affligitur morbo nomen imponit. Tormentum enim coxendicis, Hüfftwehe/ ischiadem: pedum, das Zip-10 perlin an den Füessen / podagram articulorum, an allen glaichen/arthritim: dentium, dentagram Zahnwehe / nominamus. Nam hæc nomina morborum genuina sunt, quæ in partibus affectis sumuntur. Autor libri de podagra.

Glidwasser/ aqueus humor, aqua articulorum,aqua, articulorum,aqua, quæ effluit cum aliquis ad articulū læsus est, & læsa ligamenta,chordæ,ossa,phlegma,pituita, aqua efficiens ulcera exsudantia. Cui medetur aqua ex immaturis nucibus destillata. Hortus Com. 20 107.

Glidweich/glidgäng/ herba sanguinalis, quam Græci polygōna vocant.

Das zitteren der Glider/ tremor.

Epith. Das schädlichist Glid am Menschen die Zung.

Die Zung das beste / vnd böste glid deß Menschen.

O Zung du kleines glid/machst manch groß verdruß.

Ein glid das vil grösser/ als die anderen / membri alicujus enormitas.

30 Der grosse starcke glider hat / leibig / der wol bey Leib ist/ corpulentus, εὔσαρκος.

Schöne/runde Glidmassen / membra teretia.

Die glider deß Leibs / die vns duncken die schwächsten seyn/ sind die nötigsten.

Pr. Der Bauch kan der glider / vnnd die glider deß Bauchs nicht entberen.

Der neyd kocht sein aigen Glider.

Ein Haupt muß seine Glider haben.

Es gucket vns der Todt zu allen glidern herauß.

40 Es ist ein Leib/ vnd hat doch vil glider / alle glider aber eines Leibs / wiewol jhr vil seindt / so seindt sie doch all eines Leibs.

Es seindt vil glider inn einem Leib / aber alle glider haben nit einerley geschäfft.

Jm Leib ohne Haupt vermögen/
Die Glider wenig tügen.

Kein glid deß Leibs ist zu friden mit seiner gab/ sie wollen alle der gantze Leib sein/ nit glidmassen.

Man darff der schwachen glider am Leib auch.

50 So ein Glid deß Leibs leidet / so leyden alle Glider mit.

Wie das Haupt ist/ also die Glider.

Bonus dux, bonum reddit comitem.

Wir seindt schwach/ der Teuffel starck/
Sein glider auch geschwind vnd arg.

Glimmen / glim̃ machen/ conculcare.

Machest seine Ströme glüm̃/ Ezech.32.2. Eorum flumina conculcans.

Mancher will angesehen sein / er hab kein wasser ge-60 glüm̃et / vnd ist doch wol mit dem gantzen hindern darinn gesessen.

Glimmen / glummen/tunckel leichten/languescere, fumare, scintillare.

Der. Glim̃end/ fumans,scintillans, caligans.

Glim̃end Kohlen/fast gar außgelöscht/ pruna, ignescens carbo.

Das glimmend Tocht nicht außlöschen / Es. 42. 3. Languescens, (quod incipit extingui) ellychnium non extinguet.

Glim-

¶ Glimmern/ schimmern/ splendere, micare, coruscare, idem quod glimmen / αὐγάν, λάμπειν, φλέγειν. à galasch.

Glimpff / ehr/tugent/würde/ würdigkeit/ authoritet, achtbarkeit / respect, reputation, virtutis opinio, dignitas, bona, præclara existimatio.

Glimpff / gute bescheidenheit/höfligkeit/schertz / modestia, comitas.

Wider allen glimpf vnd erbarkeit. I. C.

10 Der. Glimpffen/ reimen/ einen glimpf geben / ein ding beschönen vnd vermänteln / nicht für vnrecht oder straffwürdig halten.

Glimpflich/ mit glimpf/ modestus, placidus, & placidè, modestè, cum dignitate.

Sehr glimpfliche/ bescheidene vnd züchtige Sitten/ modestissimi mores.

Phr. Alle Sachen glimpflich darthun. I. C.

Ein glimpflich vnnd bescheiden Mann kan einem Weib vil fehle abziehen. Sihe bescheiden.

20 Glimpflich vermahnen/ admonere, commonere, aliquem modestè, habito respectu dignitatis.

Einen vmb all sein ehr vnd glimpf/ gut vnd blut bringen/ aliquem concidere.

Vos decretis vestris Antonium concidistis. Cic.

Es belangt oder betrifft vnser ehr vnd glimpf / pertinet, spectat ad dignitatem nostram.

Noster honor agitur, in discrimen adducitur.

De honore periclitamur.

Es gereicht bey Mennigklichen zu gutem glimpf.

30 Augetur, amplificatur eo studio apud omnes tua dignitas. I. C.

Der Sachen ein glimpff schöpffen/ causæ decus spectare, I. C.

Comp. **Vnglimpff** / Scheltwort/ convicium.

Verunglimpffen/ spotten / subsannare, conviciari, in malam partem interpretari, criminari, χλευάζειν.

Sie möchte mich verunglimpffen/ vbel angeben.

Hanc metuo ne me criminetur tibi.

Einen verunglimpffen/ vnd sich schön machen.

40 Es läßt sich ehe schaden / denn Vnglimpf oder Scheltwort vberwinden vnd verschmertzen.

Jhm ists ein schimpf/
  Dir aber bringets vnglimpf.
Kurtzweilig schertz vnd schimpf/
  Bringt offt vil vnglimpf.

Wenn einem ein Fuß entgehet / oder ein Rad oder Specht bricht inn seinem Fahrwerck / das soll man nicht helffen verunglimpffen/noch spotten.

Es gereicht jhm bey Mennigklich zu gutem glimpf.

50 Pr. Butter verderbt keine Kost / sie ist gelind vnd schmiert wol/ das ist/ glimpf verderbet keine sach.

Ehr/ tugent vnd höfligkeit liebet vnd gehet zu hertzen mehr/ dann aller schmutz.

Ein vernünfftiger Mann behelt den glimpf / ein stürmerer Neidhamel / vnnd grantzet ist selbs böß/ vnd gibt vrsach zu vil bösem.

Glimpf ist besser dann recht.

Glimpfius est pluris, quàm tota scientia juris.

Gedult vnd demut / glimpf vnd bescheidenheit / vnd

60 ein trew Hertz haben allezeit jhren Lohn vnd Kron bey GOtt vnd Menschen.

Jungkfrawen sollen lassen jhre Gürtel einen glimpf haben.

Mit glimpf kan man vil böser Sachen beylegen.

Mit glimpf verderbet man nichts.

Nichts lieblichers noch lustigers ist denn verstandt mit glimpf.

Wenn einer seine scharpffe Rede mit glimpf vnd höfligkeit kan mischen / das man ein gefallen daran hat/ das ist ein sehr schön vnd liebliche tugent.

Wo glimpf vnd güete nicht vil helffen an den Kindern/ da muß man die Ruth nicht sparen.

Wol dem der sich mit glimpf außhalten / oder reissen kan.

Glinsen / glintzen / gleissen / glinsteren / geneisten / funcklen/ glåntzen/ scintillare, micare, nitere, V. B.

Der. Glinser/ funcken/ geneist/ glins / scintilla, proprie igniculus, qui ex silice ad chalybem alliso excutitur, σπινθήρ, σπινθηρίς, λαμπηδών, ἐμπύρευμα.

10 Glinsteren/ glisteren/ idem quod glinsen.

Glinsterig/ glåntzend/ glitzig/ glåntzig / fulgens, fulgidus, nitidus, splendidus, scintillans.

Glinsterig/ glintzig roth/ rutilus, igneus, saturo splendore rubens.

Glinsterig/ glitzig/ schwartz wie ein Rab/ coracinus, niger instar corvi.

Glirmauß / ein Ratz/ Haselmauß/ glis, gliris.

20 Glirig/ der balde ein ding begreifft/ oder fähig ist/ docilis.

Der. Glirnigkeit / docilitas, quæ facilè docetur, remque citò percipit.

Glirtzlisch / Regenbogen / iris, V. B.

Glissen / gleiß/ cicuta minor.

Glitzern von weiß/ albicare.

Glitzeren von Gold / rutilare.

Darzwischen glitzern / vnter andern glitzern / intermicare.

30 Herfür glitzeren / emicare, effulgere, enitere.

Vberauß glitzeren/ supermicare.

Wenig glitzeren/ sublucere.

Glitsen / glitschen / glissen / schlüpfferen / strauchlen/ labi, labare pro labi, à γλίσχρος, lubricus.

Glitschen ob dem Eyß / per lubricam glaciem ferri, percurrere glaciem, per glaciem celeres divaricare pedes, levibus & lubricantibus pedibus summam glaciem perlabi.

Glitze / glatze / calvities, glabrities. Sihe glatz.

40 Pr. Kale glitze/ hat eine spitze. Sihe glitzig.

Glitzen / gleissen/ glåntzen/ glintzen/ lucere, collucere, nitere, στιλβειν. Sihe oben.

Glitzeren / micare. Sihe glinsteren.

Glintzend/ zwitzerend/ nitens, translatè oratio nitens, Opp. horrida.

Was von weiß glitzeret wie Silber / candidus, argenteus, kompt her vom Hebr. galasch, nituit, splenduit, instar nivis candescentis.

Glocke / Glocken / campanum æs. Stat. æramentum,

50 Plinio, opus ex ære fusum ad pulsandum idoneum, vulgo campana, ἠχεῖον, χάλκωμα.

Der. Glöcklin/ campanula.

Glöcklin / Schellen oder ander Klingwerck / nola, codones, tintinnabulum, crepitaculum.

Klein Milchglöcklin / rapunculus, sylu. minor, Schvv. 37.

Wisenglöcklin/ Schellen / campanula minor, cujus succus ex flore cæruleo expressus, viridem efficit colorem. Schvv. Stirp. 37.

60 Glockner/ Kirchendiener/ Kirchner/ Meßmer/ æditüus, æditimus, custos ad limina, curator sacrarum ædium, νεωκόρος, ζάκορος, ἱεροδοῦλος, Scc.

Glöcklen/ sonare motu campanæ.

Pr. Bawren vnnd Glöckner richten selten Ketzerey an.

Auß Melckgölten ist gut trincken / thut einem das Glöcklen nicht inn Ohren wehe.

Wo kein zwang ist/da ist kein ehre/sagt jener Glöck-ner/ da schlug er seine Heyligen.
Trinckgeschirr ohn einen fuß/wie ein glocken/phiala.
PHR. Jetzund ist mein glock gossen / nunc de consi-ciendo negocio meo deliberatum est.
Die Phariseer vnd Herodianer gesellen sich zusamen wider Christum / haben eine Glocke gegossen / leit-ten zusamen/ vnd ist nur ein Kirchen.
Glocken leitten/ pulsare campanam. Vox Turcis est
10 loco campanæ, cùm ad eundum excitantur, Leoclavius 128.

COMP. **Betlerglocken** / campanæ mendicantium.
Gib mir/mangel du/also klingen der Betler glocken/ S. Valentini, Antonij ein tertz von einander gestimt/ sol, sol, mir, mir, sol sol mir mir, sic dicimus.
Burger glocken/ campana civium, cives convocans.
Trag her/mehr her/gibt mir/man gibt jhr/ Also lau-ten der Betler glocken.
Lamb/Lamb ist der Wolffen vesper glock.
20 Brandglocke/Fewerglocke / nobis Sturmglock/ campana incendiaria, campana classicaria, Ach. Gas.
Weißglocken auff den Zäunen/Zaunglock/Wind-kraut / smilax lævis,alba,volubilis,campanula offici-narum, helxine cissampelos, scandulaca Festo, quòd scandat herbas, easque necet. Alia est aspera, smilax aspera, aculeata, fructu rutilo, salsa parilla quorun-dam,stechende Wind/ venenis adversatur.

Glockenzieler / Zeigersteller/ nolæ curator à clep-sydrarum cura. Ad.Iun.
30 EPIT. Wenn schon die grosse Glock gegossen ist/ so felts doch allzeit am Klippel.
Silbern glock / campana insonora, quæ statis die-bus præsens argentum (unde & argentum vocatur, cum vulgus argenteum esse putet) canonicis præsenti-bus simplici, vel duplici pulsu insonatur. Ach. Gas-sarus.
Solt ein tolle Glock weise Leuth regieren? Dict. Epic.
PR. Am end sihet man was die glock geschlagen hab.
40 Ein Gesetz ohn ein Handhaber / ist wie ein Glock ohn ein Schwengel.
Ein Glock vnd Schelle dienet anderen / vnd höret vnd verstehet selber nichts.
Ein jeder maint was er im sinn hab / das schlagen alle glocken.
Ein Orgel/Glock vnd Wullenbogen. Sihe bogen.
Gelt her klingen die glocken / wann schon der Pfaff ist Todt.
Glocken vnd Thoren / leitten gantz gern.
50 Je höher ein Glock hängt/ je heller sie klingt.
Inn einem Pfarrthurn hangen gemeinlich drey glo-cken/die erste vnd kleinest anzogen vnd geleit/ spricht gem Wein/gem Wein/gem Wein. Gräber/so man die Nonn glock nennet / spricht / wer zahlts / wer zahlts/wer zahlts/zu leist leitt man die groß Sturm-glock die brumbt/ Bawren/ Bawren/ Bawren.
Schaaf wissen der Glocken keinen Klöpffel ein zu-hengen.
Wenn die Glock an einem Ort barstet / so klingt sie
60 nicht mehr / vnd ist gantz vntüchtig.
Wo die Glocke von Leder ist / vnd der Klippel ein Fuchsschwantz/ da hört man den klang nit ferr.

Glogaw / ein Statt inn der Schlesien / Glogovia, sic dicta Slavico nomine, q. paliurus seu spinetum, vel senticetum, Dornstrauch/ Dreck.

Glorie/ gloria, ehr/ lob/preiß.
Glorîren/ sich selbst loben / gloriari, prædicare de se, jactare, ostentare.

Glosse / Außlegung / erklärung inn einem Buch / glossa,glossema,commentum, cōmentatio, scholium, secretions linguæ per notiorem interpretatio, exposi-tio, explicatio.
Gloß an einer Ketten / annuli catenæ. Gal. les chai-nens d' une chaine.
DER. Glossiren/gloß machen/ interpretari,explana-re, exponere,commentari,vulgo glossare.
PR. Fürkauff vnd Wucher seind gemein/
10 Glossieret mit einem guten schein.
Lugen ist allzeit siech/vnd darff vil flickens vnd glos-sierens.

Glotz / Trübel/ Treibhorn/ trochus, turbo, qui à pue-ris scutica circumagitur. Kompt her vom globus.
COMP. **Glotzaug** / glaurang/ Schwartzgäl/ him-mels färbig / ravillæ , qui ravos ravidos , oculos ha-bet, Fest. χαροπόφθαλμοι. sihe glär/alijs gletzaug/ qui cavos oculos habet, idque verisimilius.

Glübd / sihe gelübd / votum.

20 **Glück** / zufall/ aventur, glückfall / sors, fortuna, casus , eventus inexpectatus. μοῖρα enim est vocabu-lum. Fors & fatorum lex , εἱμαρμένη. Fors fortuna, fatalis eventuum causa, seu eventus fortunæ bonus.
Gut glück / hail/ wolfart/ gedeyen/ auffnemen/ from-men/ felicitas , res secundæ , casus secundus , fortuna prospera, secunda.
Böß glück / res adversæ, casus adversus, fortuna adversa.
Vnser leben ist bloß gegen alle püffe deß vnglücks/
30 omnibus telis fortunæ exposita est vita nostra. Sul-pitius Ciceronem monens.
PR. Deß einen glück ist deß andern vnglück / bona memini hora est, quin alicui sit mala.
Wann das Wörtlin glück allein wirdt gesetzt/so be-deuts wolfart.

¶ ANG. fortune/ charite.	GAL. fortune/ a-venture / heur.	BOH. dotestl.
BEL. igelie / ge-val / goet / oft	GRÆ. τύχη, ἰευ-χία, ευπραγία.	IT. fortuna.
40 qua et.	HIS. fortuna ste-renze.	POL. szczescie przy-padek.

Opp. Glück/vnglück/ gemach/ vngemach / fortuna, infortunium.
PR. Der eine hat glück / der ander vngemach.
ET. Glück / q. gelück / vel quasi γλυκύ, h. e. dulce. Quod enim gratum est,id à Deo est, fortuna est, quam Deam fecerunt Ethnici, à gelingen/ succedere.
DER. Glücken/ glücklich ergehn/ succedere, prospe-rè cadere, feliciter evenire, & prosperare, secundare.
50 PHR. Es glücket Maccabeo/ 2. Macc. 10.23. Maccabeus feliciter usus armis in omnibus.
Es glücket vns banden gleicher massen / fortuna mi-hi cum eo communis est, lucri & damni apud utrum-que par ratio est.
Glück haben / gut glück haben / prospera uti fortuna, ἀγαθῇ τύχῃ χρῆσθαι.
PR. Es glücket nicht jederman.
Es hat jhm nicht glücken wollen.
Glücket es einem / so glücket es hunderten nicht /
60 non semper est felix temeritas.
Glückets auff einem Ort nicht / so glückts auff ei-nem anderen.
Destitutus ventis remos adhibent.
Glück wünschen / vota pro alicujus salute facere, Gocl. 43.
Glückets nicht zum ersten mal/so glückts es zum an-dern / si crebrò jacias, aliud alijs jeceris.
Artzney glückt offt am besten.
Villeicht glückt mirs auch.

Ein

Glücken/ gerathen/ wie man es wünschen wolte/ evenire ex sententia, Cic.
Glückhafft/ glückhafftig/ glückselig/ wolfärig/ seelig/ beatus, felix, fortunatus, faustus, secundus, auspicatus.
Phr. Glückhafftig machen/ fortunare.
Glückhafftig sein/ in cœlo esse.
Pr. Voll ist der glückhafftigist.
Fortuna, qum nimium favet, stultum facit.
10 Glückhafftiglich/ glücklich/ mit grossem glück/ fortunatè, feliciter, beatè, prosperè, secundis avibus.
Vnglückhafft/ vnglückhafftig/ infelix.
Zu glückseligen zeiten soll man sich fürchten für vnglückhafftigen zufällen/ temporibus secundis casus adversi formidandi sunt, Cic.
Vnglückhafftiger Tag/ dies ater, infelix.
Vnglückhafftiglich/ mit GOttes vngnaden/ infeliciter.
Pr. Es ist gut vnglückhafftiger Leuthen müessig
20 gehn/ nihil agere infelici semper optimum.
Vnglückhafftig ist der vnglück nicht leiden mag.
Glückig/ idem quod glückhafft.
Glückig sein/ prospero fortunæ flatu uti, prosperos exitus consequi, felicem esse, ad voluntatem alicujus fluere omnia.
Glücklich/ sihe glückhafftig/ felix, fortunatus, florens, Sihe oben.
Glücklich/ mit glück/ prosperè, feliciter.
Phr. Gieng glücklich von statten/ 2. Par. 14. 7. ædi-
30 ficarunt prosperè.
Sein muthwill glücklich fortgehet/ Psal. 37. 7. Ne crucia te propter fortunatos homines flagitiosos.
Glücklich naher gehen/ wol außgehen/ glücklich verrichten/ benè succedere, rectè sub manus succedere, felicem habere exitum.
Ich wußte wol/ die Sonn wirdt nicht zu lang scheinen/ das ist/ es wurde nicht allzeit glücklich gehn.
Pr. Du hast ein glückliche Hand zu spilen. Tibi fautor est Mercurius. Lucrum tibi perenne suppetit.
40 Weißheit macht ein glückliche Hand.
Glückliche Narren bedörffen keiner Weißheit.
Besser ein glückliche oder wolgerathen Tochter/ als ein vnglückseliger Sohn.
Glücklicher Weg/ progressus, iter prosperum.
Jm warsagen vnglücklich sein/ cretizare.
Bey frommen Leuthen ist gut wesen/
Bey den man glücklich kan genesen.
Dem es wol vnd glücklich gieng/
Der kont allzeit sein guter ding.
50 Je Tyrannischer/ je glücklicher/ aber ein zeitlang.
Wirdt dich das Schiff heut glücklich tragen/
So thustus Morgen wider wagen.
Wo einigkeit jhr Wohnung hat/
Da glücklich geht all ding von statt.
Glücksam/ prosper, fortunatus.
Glücksamheit/ prosperitas, V. B.
Phr. Alles ist es gangen/ zu vnserm grösten glück/ jhm aber zu dem grösten vnglück.
Omnia secūdissima nobis, adversissima illis accidere.
60 Auff glück vnd vnglück etwas wagen/ glück versuchen/ permittere vela ventis, Quint. aleam jacere, periclitari, experiri fortunam.
Auff ein newes jhr glück vnd hail versuchen. I. C.
Das glück gibts/ fors domina campi.
Das glück hat vns freundlich angesehen/ feliciter sanè ea nobis cecidit alea.
Glück zu/ ave, salve.
Da schlage glück zu/ benè sit, καλῶς ἔχει.
Glück zu auff vnser seiten/ glück sey/ sit felix & fau-
70 stum, res benè vertat.

Das stehet beym glück/ fors omnia versat, Virg. Ecl. 9
Fortuna in omni re dominatur, & humana omnia pro suo arbitrio voluit.
Dem glück vnterworffen/ objectus fortunæ.
Dem glück hat man alles zu dancken/ fortunę omnia expensa, huic omnia feruntur accepta, Rectè, si per fortunam Deum intelligas.
Solches bey GOtt vnd dem glück stehet/ Et, Vns das glück in kurtz zusamen füegen wirdt.
10 Dem hab ich all mein glück zu dancken.
Namque erit ille mihi semper Deus, Virg. Ecl. 1.
Der zeit vnd deß glücks erwarten/ bonorum spe ferenda sunt mala.
Es ist alles glück/ da er die Hånd außstreckt/ es ist eitel glück mit dem Menschen/ inn allem dem/ daß er anfahet/ albæ gallinæ filius, semper feliciter cadunt Iovis taxillæ.
Glück haben/ fortunatum esse.
Wer das glück hat/ fortunate senex.
20 Das glück könte ich anderstwo nicht also haben/ Nec licebat tàm præsentes alibi cognoscere Divos. Virg. Ecl. 1.
Der muß glück haben/ fortunam invocet.
Das glück ist mit mir/ das glück lacht mich an/ fortuna mihi favet, arridet, fortunatus sum.
Das glück ist mir zu wider/ ich bin vnglückhafft/ ich hab sonsten nicht vbel gespilt/ alioquin non malè lusi, fortuna mihi novercatur, adversa est, non favet.
30 Das glück ist mir beschert/ fortunę hoc acceptũ fero.
Man spricht dem sey ein glück beschert/
Dem was gefälliges widerfehrt.
Glück wünschen/ frolocken/ heissen willkommen/ gratulari, congratulari alicui.
Ich heiß dich GOtt willkommen sein/ oder sey mir GOtt willkommen/ gratulor tibi adventum, & de adventu.
Ich wünsch dir glück zu der Haußfrawen/ oder newen Freundtschafft/ gratulor tibi ductam uxorem, no-
40 vam amicitiam, vel de nova amicitia.
Weder glück noch guts wünschen/ Deut. 26. 3. Eorum saluti aut bono nunquam per omnem vitam studetote.
Glück wunsch/ gratulatio, congratulatio.
GOtt geb dir glück/ Deus benè fortunet.
Eum honorem tibi Deos fortunare volo, Cic.
Tibi patrimonium Dij fortunent. Cic.
GOtt geb dir glück auff die Raisen/ feliciter tibi cedat hoc iter.
50 Er hat mehr glücks/ als frombkeit/ als recht/ als weißheit/ est fortunatior, quàm prudentior. Omnia secunda saltat senex. Atheniensium inconsulta temeritas. Pr. In eos, quibus malè consulta vertunt benè.
So lieb dir dein glück vnd wolfart ist/ gut vnd blut/ wend fleiß an/ ad quæ recuperanda per fortunas incumbe, Cic. Att. lib. 13.
Wer das glück hat/ führet die Braut haim/ fors domina campi.
Zu allem glück ist er vorhanden geweßt/ forte fortu-
60 na adfuit, pro ad meam magnam fortunam.
Zu glück gehen/ vnd gerathen/ prosperè evenire.
Tugent vnd glück seindt bey jhm gleich/ cum virtute fortunam adæquavit, Cic. Sihe gleich.
Comp. **Vnglück**/ adversa res, adversa fortuna, acerbitas, malum, pro infortunium. Qui propter fortunam, non propter malitiam in malis sunt.
Das vnglück hat mich so offt troffen/ das ich mir es nicht mehr lasse zu hertzen gehen/ assiduitate malorum sensum omnem fermè humanitatis ex animo amisi.

Sein aigen vnglück verursachen / turdus sibi ipse malum cacat. Pr. natum ex eo, quòd ex turdi stercore viscus in arboribus nascatur, quo ipsi postea capiuntur, Plin.
Ein vnglück brawen / perturbare bonum negocium. Doris amara suam non intermisceat undam. Virg. Ecl. 10. A patribus familiâs sumtum, qui solent optimum potum deluere aquis. Sihe brawen.
Sihe oben vnglückhafft / vnglücklich in Der.
10 Es kommet ein vnglück vber das ander / Ezech. 7. 5. Malum super malum adest, Pr. de continua & veluti catenata malorum successione. Aliud ex alio malum. Nulla calamitas sola.
Das vnglück müeßte ich noch haben / hoc mihi unum ex plurimis miserijs reliquum fuerat malum. Ex omnibus malis id solum restabat mihi.
Glückfall / fortuitus casus, fortunæ casus.
Vnvermessenlicher / vngefährlicher weiß / auß sonderm glückfall. I. C.
20 Glücks Hafen / olla sortilega.
Glücks Rad / rota fortunæ.
Pr. Das Glückrad gehet vmb.
O vnwiderbringlicher verlust / wie bald hat sich das Glückrad vmbgewendt.
Passibus ambiguis fortuna volubilis errat,
Et manet in nullo certa tenaxque loco.
Sed modo læta monet, vultus modo sumit acerbos,
Et tantum constans in levitate sua est.
Stets sich das Glückrad /
30 Mit manchem verkert hat.
Wenn das glück einen freundtlich anlachet / so will sich das Glückrad verlieren.
Glückselig / einer dem wol ist / selig / glückhafftig / der reich / glückig ist / faustus, fortunatus, beatus, felix, qui in bonis est malo nullo adjuncto, Cic. Antiqui omnibus rebus agendis, quod bonum, faustum, felix, fortunatum esset, præfabantur. Sihe seelig. Opp. vnglückhafftig / infelix.
Der. Glückseligtlich / glückseelig / glücklichen / adverb. mit sonderlichem glück / Sihe glücklichen.
40 Glückseligkeit / glück vnd wolfart / gut tage / beatitudo, felicitas, prosperitas.
Phr. Zu machen glückseligtlich ein Hauß / 2. Par. 7. 11. Feliciter absolvit templum.
Glückselig fortgehn / feliciter succedere.
Epit. Glückseliger sanffter außgang oder end / exitus prosper, placidus.
Glückseliger außgang macht offt ein Missethat gut / honesta quædam scelera successus facit, Seneca.
50 Fortunatum scelus pro virtute habetur.
Einer glückseligen Braut felt der Regen in Schoß.
Es wehret mit vnglückseligeen Leuthen die länge nicht.
Wir seind nicht alle gleich glückselig.
Es hat nicht ein jeder Mann ein glückselige / leichte Hand zu heilen.
Huren Kinder seindt glückselig inn der Welt.
Die glückseligen sterben bey zeit.
Glückselig ist der Mann /
60 Der mit seinem Ochßen Ackern kan.
Es soll keiner vor seinem absterben glückhafftig oder vnglückhafftig geachtet werden.
--------- Dicique beatus
Ante obitum nemo supremaque funera debet.
Glückselig niemand wirdt genennt /
Ehe denn sein Leben nimpt ein end.
Als denn kan man ersehen frey /
Was Menschlich glück vnd leben sey.
Wer reich vnd glückselig ist / hat vil Freunde.

Glückvogel / alba avis, λευκὸς ὄρνις.
Glückwüntsch / sihe oben in Phr.
Epith. Beschaffen glück kan kein vnfall abwenden / kompt alle Tag / kompt offt vnd dick / ist vnversaumt.
Bescheiden glück kompt alle tag / (kompt uber nacht)
Je ärger Schalck / (Stuck) je besser stuck vnd zuschlag.
Je böser Mensch / je besser glück / quo quis nequior,
10 hoc fortunatior.
Klein glück das best.
Gut / stet vnd beständig glück ohn allen anstoß / prospera perpetuaque fortuna, eodem vitæ sine ulla offensione cursu.
Böß glück / böser glaub.
Böß glück macht bösen glauben.
Ad tristem partem strenua suspicio.
Je frömmer Mensch / je böser glück.
Es hellt ein Freundt dem anderen ruck /
20 Weil bey jhm scheint das frölich glück.
Dem glatten glück traw nicht zu vil / denn jhm ist nicht so vil zu trawen.
Das glück ist gläserin / (gläsin) scheint es klar /
So bricht es leichtlich / das ist war.
Fortuna vitrea est, quæ cum splendet frangitur.
Gottes glück bedarff man wol.
Bey grossem glück ist grosse (furcht vnd) fahr.
Magna fortunæ dona non sunt sine metu.
Deß grossen glücks gaben /
30 Den bißher offt gefellet haben.
Die Zung groß glück bringt manchem Mann /
Auch richt sie offt groß vnglück an.
Groß glück blendet die Menschen.
Groß glück hellt nicht lang farb.
Brevis est magni fortuna favoris.
Groß glück / ist selten ohne tück.
Je grösser das glück ist / desto grösser ist auch die vnsicherheit.
Nach grossem glück / folgt groß vnglück.
40 Es ist ein groß glück / vom glück nicht vberwunden werden.
Wo vberauß groß glück ist / da ist allweg vnglück im nechsten Dörfflin darbey.
Wo wenig verstandt / da groß glück.
Zum seligen Leben gehört nicht groß glück auff diser Welt.
Bey gutem glück / fürcht vnglück.
Gut glück gebirt Narren.
Gut glück ist nimmer ohn tück.
50 Gut glück muß man regieren / das böß vberwinden / in re mala, animo si bono utare, juvat.
Qui sortem placidè ferre scit, ille sapit.
Es ist schwer inn hohem glück demütig geboren.
Je höher glück / je minder sicherheit.
Vntrew vnd böse stück /
Sitzen im gewalt vnd hohem glück.
Bey kleinem glück ist kleine sorge.
Ein klein glück soll man für lieb nemmen / biß besser wirdt.
60 Klein glück das best.
Ein mässig glück / das aller ehrlichest vnnd thäwigest.
Wirb / das glück ist wirb.
Mittel glück das beste.
Das glück ist kuglicht / vnd gar rund /
Weltzt hin / vnd kompt zu seiner stund.
Das glück ist rund /
Es laufft dem einen inn den Mund /
Dem anderen inn den strund /
70 Vnd endert sich zu aller stund.

Das

Das glück ist rund / dem einen laufft es inn den Ars / dem anderen inn den Mund.

Fortuna æstuaria, [illegible], id est, volubilis, quod vicissim nunc huic favere soleat, nunc illi: ut mare habet accessus & recessus æstuarios. Nullum autem mare crebriùs aut celeriùs recurrit quàm Euripus.

Schnell glück / schnell unfall.

Es muß ein schlim Maul sein / das sein aigen glück verrlete.

10 Niemand läßt jhm gnügen an dem seinen / oder an seinem glück.

Täglich unglück ist leicht zu tragen.

Das glück schleicht täglich.

Das unbeständig glück /
Behelt stets sein list und tück.

Das glück ist unbeständig / baldt hats diser / bald jener / fortuna æstuaria est.

Armen Gesellen begegnet offt ein unversehen glück / wenn sie es nur wißten zugebrauchen.

20 Das glück im Krieg ist ungewiß.

Fortuna belli semper ancipiti in loco est.

Es kan sich leicht alles verkehren / weil das glück wandelbar ist.

Zimlich glück lebt am besten / und wehret am längsten / Temperata fortuna optima.

Beschert dir GOtt ein zimlich glück /
So sihe / das dich der Geitz nicht druck.

Nach Reichthumb eil nicht zu sehr /
Das sich das glück nicht widerkehr.

30 Zu vil glück macht Narren.

Zu vil glück macht muthwillig.

Pr. Vom glück.

Alles ligt an der zeit und glück.

Ander Mann / ander glück.

Arbeit ohn glück hilfft nichts.

Arm Leuth / vil unglücks / kein Freund.

Armut ist nicht für alle unglück gut.

Auff Erden nie kein glück so hoch /
Dem unglück nicht kundt folgen nach.

40 Auff und ab / wie ein Ball /
Dantzt allzeit deß glückes fall.

Auß schlechter / unbedachter / auch wol unverschulter vrsach entstehet offt groß unglück.

Behalt ein standhafft Hertz /
Und laß dem glück sein schertz.

Behüet vns GOtt vor glück / gnädiger Herren / und gesunder Speiß.

Bey anbrüchtigen und manschlechtigen Leuthen / ist kein glück.

50 Bey dem Geitz ist wenig glück.

Bey einem glück seindt zwey unglück.

Bey unglück ist feyren das best / nihil agere infelici semper optimum.

Beschert GOtt glück / es gehet jmmer zu rück.

Brauch dein stärcke wider das glück / und nit wider den Mann.

Beschert dir GOtt glück / so brauch es recht / und mit danck.

Beschert GOtt glück und hail /
60 So werden wir frech und gail.

Darnach das glück thut deiner walten /
Also die Freundt sich zu dir halten.

Darnach der Mann ist / darnach ist auch sein glück.

Darnach sich einer schickt /
Darnach hat einer auch glück.

Das Blat kan sich wenden / das auß glück unglück wirdt.

Das glück dem bösen vil zu theilt.
Und so mit jhm zu schaden eilt.

Das glück die Weisen versagt /
Den Narren nichts versagt.

Das glück
- erhebt die bösen / die frommen zwingt es zur armut.
- förchtet der fromme / das gesatz der tuſſe.
- steigt / wers fengt / der hats.
- freundtschafft gebürt /
  Das unglück sie bewehrt.
- fürcht die kecken.
- gibt den Augenblick.
- gibt nicht zu eigen.
  Fortuna nihil dat mancipio.
- gibt unnd nimpt gemeiniglich das gut vornen an / das best hinden nach.
- hasset überauß weiß gelehrt Leuth / die mit vernunfft alle ding vermögen.
- im Streitt ist ungewiß / Mars belli communis.
- gibt unbeständig gab /
  Nimbt gehling auff / und wider ab.
- hat ein spar an einem jeden Menschen.
- hat gut und böse Tück.
- hat neider vil.
- hat vil Freundt.
- ist blind / und macht blind.
- ist blind / sihet niemand an.
- ist der Narren Vormünder.
  Successus etiam in temerario laudatur.
- ist den Frommen feind.
- ist ein gebicher / newicher.
- ist rund / wenn man maint es stehe am besten / so fellts.
- ist rund / wers kriegt dem ists gesund.
- ist sinwel.
- ist sinwel und ungleich /
  Macht den anderen arm / den andern (reich.
- ist baldt dahinden /
  Als vorn an zufinden.
- ist wanckelbar und unbeständig / waltzet sich von einem zum andern.
- kan kein mittel / es hebt empor / oder druckt inn Koth.
- kan nicht still stehn / es fährt einen ab / den andern auf.
- kompt von GOtt dem HErren.
- läßt nicht sein tück.
- läßt sich melcken.
- nimbts einem / und gibts dem anderen /
  Und thut gantz unbeständig wandern.
- von Dieben / Huren / und Schelcken sieget mit.
- schenckt nichts / es leihet nur.
- stehet wie ein Hewschober / wer darvon rupfft / der hat / wer sich versaumet / der bleibt im Netterdat.
- thut alles.
- versagt den Küenen nichts.
- verkehrt sich leicht / ist jetzt schon / baldt (böß.
- verwandlet nit das Geschlecht.
- und der sig gehet umb wie die Wacht.
- und die Weiber haben die Narren lieb.
- will frey sein / weder eingesperret / noch außgeschlagen.
- will gemeistert und geritten sein / nicht geförcht sein oder werden.
- zu Hof / endert sichs offt.

Das recht ist der wachenden / das glück der schlaffenden.

Dem das glück gegen ist / bricht wol ein Bein auff gleicher Erd.

In plano frangit cui sors est invida plantam.
Dem glück ist niemand starck genueg.
Dem ist kein glück bescheret/ der sich sein wehret.
Den blöden ist das glück thewr/
Den Küchnen hilfft das Abendthewr/
Dem bösen geht es wol auff Erd/
Als die hie seind auff jhrem Herd.
Den das glück empor hebt/ den wirfft es auch widerumb ins Koth.
10 Den das glück reich macht/ den macht es auch widerumb arm.
Der ist ein weiß verständig Mann/
Der glück und vnglück tragen kan.
Der Narren glück ist jhr höchstes vnglück.
Der neyd wächßt auß glück vnd heil.
Der Ruchlosen glück bringt sie vmb.
Der starck hat allzeit glück vnd recht/
Der schwächst ist ein geplagter Knecht.
Der tugent stehet mehr zu trawen/ denn dem glück.
20 Deß glücks gewalt/ wie Monds gestalt/
Sich endern thut/ drumb haß inn hut.
Deß einen glück ist deß andern vnglück.
Deß einen schad oder verderben/ ist deß andern glück.
Deß Menschen Hertz nicht wissen kan/
Was jhm wol mag zu handen stahn.
Inn glück es sich erheben thut.
Im vnfall fellt jhm gar der muth.
Die Welt nur treibt die Tugent auß/
Vnd locket nur das glück zu Hauß.
30 Du must dein glück vnd vnglück haben.
Du must der zeit vnd deß glücks erwarten.
Ein alt Sprichwort ist/ das der minder nach Gut stellt/ vnd desselben nicht acht hat/ demselben das glück den hauffen zu trage.
Ein glück das GOtt heißt.
Ein glück neidet das ander.
Ein groß gemüeth fragt nit darnach/ wie das glück wüetet.
Ein hoher muth/ den Stoltzen stürtzt/
40 Vnd jhm sein glück vnd wolfart kürtzt.
Ein jeder sihet/ wie er glück hat.
Ein jedes Kind bringt sein glück mit/ wenns geboren wirdt/ vnd nimpts wegk/ wann es stirbt.
Einigkeit ziert den Ehestand besser/ dann Gut vnd glück.
Ein kluger König ist deß Volcks glück.
Ein Narr ists/ der dem glück trawet.
Ein Tröpflein glücks gilt mehr/ dann ein Faß voll Weißheit.
50 Ein verzagten Mann gehet kein glück an.
Er hat sich dem Teuffel ergeben/ schlug er das glück vornen auß/ es lieff hinden wider hinein.
Er hat mehr glücks/ dann recht.
Er kan das glück dumlen.
Es gereth sonst darnach wie es kan.
Esel haben besser glück/ dann gelehrte Leuth.
Es hat einer glück/ darnach er thut.
Vt mores sunt, ita fortuna respondet.
Sui cuique mores fortunam fingunt.
60 ἦθος ἀνθρώπῳ δαίμων,
ἄλλῳ γὰρ ἀνδρὶ τ᾽ ἰσυλὰ καὶ ἄλλοι θεός.
Es hat einer eben glück/ wie er schüttet.
Es hat ein jeder trawen vnd glauben/ darnach er glück hat.
Es heißt nicht gesucht/ sondern beschert/ nicht gefunden/ sondern zugefallen/ wenn glück vnnd segen darbey seyn soll.
Es ist ein grosser Kampff/ mit sig vnd mit dem glück kämpffen.

Es ist ein grosser Theil der Gottseligkeit/ an seinem glück benüeget seyn.
Es ist nicht müglich/ wo es dem Menschen fleischlich wol/ vnd nach all seim leben geh/ daß er von jhm selbs abstehe/ das ist die vrsach/ warumb fromm Leuth kein glück haben.
Es kompt manchem wol glück für Thür/ wann er die Thür auff thet/ vnnd es hinein ließ/ ehe es fürhin lieff.
10 Es laßt sich GOtt vnd das glück nicht bochen.
Es ligt alles am glück vnd an der zeit/ es sey glück oder vnfall.
GOtt alles fugt/ wie es wesen soll/ oder/ wers haben soll/ der kriegt es wol.
Es verbubt keiner kein glück/ nur ein wenig ehr inn der Welt.
Es verhurt keines eins glück/ vnnd nicht wenig Ehr.
Es verhuert keines kein glück/ nur ein wenig ehr.
20 Es verkaufft wol einer dem andern die Waar/ aber das glück kan er darbey nicht liferen.
Es verschwert offt einer jhm selbst vnd seinen Haußgenossen glück vnd heil.

Glück {
bethört die Leuth mehr/ dann vnglück.
bringt manchem schmertzen.
folget den Sitten.
hat kein rew.
herein/
So trincken wir guten Wein.
30 ist besser/ dann Erbgut.
ist der Freunden Sommer vnd Erndt.
vnd vnglück aller Freund Wetzer.
ist der reichen marter vnd staupe.
ist manigfalt.
ist nicht ohn tück.
ist wol anzunemen/ vnd stehet nicht außzuschlagen.
kan sich alle Tag wenden/ vnd widerkommen.
40 kompt nicht vom schlaffen.
laufft einem inn das Hauß/ dem anderen darauß.
laßt sich leicht finden/ behalten ist kunst.
macht blind/ taub vnd vnsinnig.
macht Schälcke.
macht verrucht/ vnd sigen verwegen.
bedarff man allweg.
thut mehr/ dann stärcke im Streitt.
vbertrifft Weißheit.
50 vnd Ehr ist nicht ohn neider.
vnd Haar/ wächßt alle Jahr.
vnd Glas/ wie baldt bricht das.
vnd heil/ ist deß Neidharts Speiß.
vnd Reichthumb mag niemand ertragen.
}

Glück vnd vnglück bringt manigfalt/
Eim wächsels weiß/ ein ander gestalt.
Glück vnd vnglück ist alle morgen jedermans Frühstuck.
Glück vnd vnglück seind zwen Nachbarn/ vnd nicht
60 weit von einander.
Glück vnd vnglück/ frewd vnnd betrübnuß wöllen bey einander sein.
Glück vnd vnglück tregt eines das ander auff dem Rugken.
Glück vnd vnglück wandern auff einem Steig.
Glück wenn GOtt will/
Er waiß maß vnd zill.
GOtt bewahre glück/ vor falschem tück.
GOtt ist der Brunn/ darauß alles glück vnd heil fleußt.

GOtt kan vns weder durch glück oder vnglück froñ machen/ wir werden stoltz oder verzweiflen.
GOtt vnd das glück lassen sich erschleichen / aber nicht erlauffen.
Gott wanderbarlich genug mit seinen Heyligen vmbgeht / vnd jmmer glück inn vnglück verwandlet.
Guter Gesell nicht verzag/ glück kompt alle Tag.
Halt dich an die Tugent/ das glück ist rund.
Halts glück/ binds an mit sorg vnd fleiß/
So mags dir bringen ehr vnd preiß.
Har: hast du das glück / es wachßet dir noch wol ein Kropff oder Hofer/ wers kan dem kompts.
Herren gunst/ Frawen lieb/ Würffel/ Federkiel vnd Rosenblätter / verkehren sich mit dem glück vnnd Wetter.
Hett ich glück vnd guten Wind/ so fuhr ich auch wol inn einem Schisselkorb vber Rein.
Θεοῦ θέλοντος κἂν ἐπὶ ῥιπὸς πλέοις.
Deo favente vimen est ratis loco.
Heut glück/ morgen vnglück.
Heut inn glück vnd sicherheit/
Morgen inn aller noth vnd gfährligkeit/
Hilff heilige Dreyfaltigkeit/
Zu glück vnd seeligkeit.
Hurer vnd Narren haben mehr glücks vnd rechts / denn ander Leuth.
Ich hoffe das beste sey fürüber / es werde sich einmal zu glück vnd ruh mit vns wenden.
Ich beklag mich vber das glück / das GOtt mein nit gedacht/ als er mich beschaffen.
Je froñer/ je weniger glück/ je grösser vnglück.
Je mehr feind / je mehr ehr vnd glück.
Je mehr Kinder / je mehr glück vnd heyliger Engel.
Je mehr Leuth / je mehr glück.
Jetzt glück/ jetzt armselig.
Jetzt auff/ denn ab/ vnd wider auff/
Das ist deß glücks gemeiner lauff.
Jetzt stehe ich hinder der Thür / hab ichs glück / so koñ ich herfür.
Inn vngleichheit deß glücks erkennt man gleich hertz vnd gemüet.
Kein glück ist allein.
Kein glück ohn neid/ ohn neid kein frewd.
Kein Mensch kan das glück zwingen.
Kompt einmal glück/ es kommen fünff Sturmwind darnach.
Kunst ohn glück schafft wenig nutz.
Ars sola laborat, citra fortunæ opem.
Laß dich das glück nicht betriegen/
Es kan waltzen/ schwimmen vnd fliegen.
Laß sie herein gehn mit glück.
Leid / meid vnd vertrag/
Dein leid niemand klag/
An GOtt nicht verzag/
Dein glück kompt alle Tag.
Mancher hat vil erfahren / waiß auch vil / vnd hat dannoch kein glück.
Mancher thut deß glücks spotten / vnd ist reich darvon worden.
Man darff dem glück nicht arbeiten.
Man muß der zeit erwarten / biß man das glück erschleiche.
Man muß dem glück vnter Augen gehn/ vnd vil anfahen / biß man verdirbt / oder reich wirdt/ das ist/ was erwürbt.
Man sihet einem jeden sein glück an.
Man soll das glück nicht auß der Hand geben.
Nach glück rufft jederman/
Vnd hengt jhm hitzig an.

Narren haben mehr glücks / dann recht oder ander Leuth.
Narren haben gut glück / sie setzens hinein / vnd gerath vber zwerch wol.
Nicht allzeit wehret deß glückes tratz/
Denn Tugent doch behellt den platz.
Nichts arbeit hilfft / wenns glück vmbschlegt.
Nichts war so groß vnd hochgeborn/
Das nicht verruckt deß glückes zorn.
Niemand auffs glück baw / auff vnnd nider ist sein gang/ drumb jhm nichts traw.
Niemad kan eines andern glück zucken/ wenden oder fürkommen.
Niemand soll sich deß glücks erheben.
Nimb für gut / wie dirs glück thut.
Niñst du ein Mann/ so ists vmb dein glück gethan.
Rath ist besser dann glück.
Schälcke oder böse Leuth haben mehr glücks dann rechte.
Seines glücks soll sich niemand vberheben / denn wann GOtt will/ so nimbt es ab.
Sihet man vor jhnen besser zu/
So findt sich/ das daß glück wol thu.
So vil arbeit/ so vil glück.
Stell nur vnd jag / glück kompt alle Tag.
Stets sich das Glückrad/
Mit einem verkehret hat.
Tugent ist auch ohne glück Tugent.
Vber Morgen kompt aber glück.
Villeicht mir glück gibt auch ein Schantz.
Vmb eines Manns glück dobelen wol zehen / vnnd geräth doch keinem.
Inn vngleichheit deß glücks / allweg enderlich hertz vnd gemüeth.
Vnser Wolfart sollen wir GOtt inn dem glück zuschreiben.
Wo das glück ansetzt / da regnet es glück.
Wagen hat glück.
Wo guter rath / da ist glück mit that.
Wann das glück am höchsten ist/ so versihe ich deß falls.
Wann das glück will dem Mann/
So gilts gleich was er kan.
Wann der Hochmuth auffgehet / so gehet das glück nider.
Wann eim ein glück oder Weib beschert / so gauckelet es seltzam vber Zwerchfeld herein.
Wann es wol ansetzt/ kompt kein glück allein.
Warte auff glück der hoffnung / es werde einmal ein guldiner Schnee fallen / da werde man Gold vnd Gelt mit Schauflen zusamen schäuflen.
Wart glücks mit gunst.
Was das glück inn die höhe hebt / das wills niderwerffen.
Was hilffts das der vil Kunst kan/
Dem GOtt kein glück gan.
Was soll ein glück/ das ligt an einem strick.
Was soll glück/ das erstückt?
Was soll glück vnd gelt/ das man nicht braucht/ oder das man nicht geniessen mag.
Quid mihi divitiæ, si non conceditur usus.
Weil mir auß vngunst glück gewehrt/
Hat mir villeicht GOtt ein bessers beschert.
Wem das glück pfeifft/ der hat gut tantzen.
Wem das glück nicht wol will/ der treibt mit füessen.
Wem das glück nicht wol will / der bricht wol ein Bein auff ebner Erd.
Wem das glück nicht wol will / der wirdt baldt entrüstet oder trawrig.
Wem das glück wol will/ den machts reich.

Wem das glück wol will/ der hat gut spil.
Wem das glück will / der maint / er müesse nur auch von jhm selber vil halten.
Wem das glück zu wol will / den macht es zum Narren.
Wem es glück gout / der gehet mit der Braut zu Beth.
Wem GOtt vnd das glück wol will/ dem kan/mag/ oder will niemand vbel.
10 Wem ist vil glück vnd gut beschert/
Der ist daheim/ wo er vmbkehrt.
Wenn das glück den Mann sucht/ so ist gut handlē.
Wenn das glück einem schmeichlet/ so wills jhm den Hals abstechen.
Wenn das glück einen freundelich anlachet / so will sich das Glückrad verkehren.
Wenn das glück einen hebt/ darnider/
Den stirzt es plötzlich wider.
Wenn das glück nicht will an den Mann/
20 So hilfft doch nichts was er kan.
Wen das glück reich macht / den macht es auch wider arm.
Wen das glück verderben will/ den verhärtlet es wie ein Mutter.
Wenn das glück zu Tantz bläßt / so will es jagen.
Wen das glück zu wol hellt / den bethört es.
Wenn dich das glück anlacht / so vberheb dich nicht.
Wenn du hast glück inn aller sach/
30 So wart deß vnglücks auff dem Tach.
Wenn ein armer Gesell reich wirdt / so soll er das glück inn ehren halten / daß es die Augen nicht verkehren / soll jhm doch auch nicht zu vil trawen / noch seiner armut vergessen.
Wenn GOTT vnd das glück still hellt / so gehet nichts fort.
Wenn das glück auffgehet/ so gehet demut vnder.
Wann es glück regnet / so sitzen fromme Leuth im Schur.
40 Wenn Hochmuth auffgehet/ so gehet glück nider.
Wenn sich das glück wendt/
So hat die Freundtschafft auch ein end.
Sihe vornen die proverbia, die am Wörtlin wann anheben.
Wer alle Zech besitzen will/
Vnd suchen glück auff allem Spil/
Der muß dick auff zusetzen han/
Oder offt ohn Gelt zu Hauß gan.
Wer auff das glück vertrawt/
50 Auffs Eis derselbig bawt.
Wer dem glück nachlaufft / den fleucht es / vnd der ehr vnd glück fleucht/ dem laufft es nach.
Wer dem glück kan vorstehn / der kan vil mehr dem vnglück vorstehn.
Wer glück hat/ der wirdt schlaffend reich.
Wer kein vnglück gehabt hat/ der waiß auch von keinem glück zu sagen.
Wer kein glück hat / dem verbrennt das Brot im Ofen.
60 Wers glück hat dem fliegen braten Enten inn das Maul.
Wers glück hat / dem Kälbert ein Ochs.
Wer es wagen darff / der hat das glück zum Geferten.
Wer vor zweintzig jahren nicht schön wirdt/ vor 30. jahren nicht starck/ vor 40. jahren nicht klug/ vor 50. jahren nicht reich / der mag sich seines glücks wol erwegen / dann an jhm ist alle hoffnung verlohren.
Wie das glück ist/ so seind die Freund.
70 Wie ein jeder ist/ also hat er glück.

Wie ein jeder glück/ also ist er auch gestitet.
Wie man ein Schlacht nicht gewinnet mit fliehen/ sondern mit frewdigkeit / also muß man das glück eroberen.
Wie sich einer hellt/ also hat er glück/ vnd sein Hauß ein Gibel.
Wilt du sein ohn neid/ so sag dein glück niemand.
Propter invidiam vela opulentiam,
Iactantia communis invidia.
10 Witz kan für glück litz.
Wo das glück ansetzt / da regnet es glück.
Wo das glück hinschlegt / da ist man frölich.
Wo einer hinwill / da thut jhm das glück die Thür auff.
Wo glück vnd gunst nicht will/ da gilt Tugent oder Kunst nicht.
Wo Hochmuth zunimpt/ da nimbt glück ab.
Wol dorglet das glück vber Zwerchfeld herein.
Würffel/ glück vnd Federspil/ verkehren sich/ wer es
20 glauben vnd mercken will.

Px. Von Vnglück.

Arm Leuth vil vnglücks/ kein Freund.
Armut ist nicht für all vnglück gut.
Auß schlechter / auch wol verschuldter vrsach / entstehet offt ein groß vnglück.
Bey vnglück ist feyren das beste. Nihil agere infelici semper optimum.
Beschert GOTT ein glück / so befinden sich allzeit zwey vnglück darbey / juxta unum bonum, duo mala hominibus distribuit Deus.
30 Damit das vnglück nicht allein sey / vnd eines dem andern helffe/ wo das ein zu schwach oder gering were/ so kompt noch eines darzu.
Das vnglück bringt die Gottlosen vmb.
Das vnglück kompt bey hauffen.
Das vnglück höret gnaw.
Das vnglück soll jhnen inn jhren aignen Garten wachssen.
Das vnglück trifft nur den Armen.
40 Das vnglück thut sich wenden/
Wenn glück kompt von allen enden.
Der Glaubigen oder Christen vnglück/ ist jhr glück.
Der Narren glück ist jhr höchstes vnglück.
Der wol vnglück leiden kan / der kan auch wol gute Tag tragen.
Deß einen vnglücks außgang/
Ist deß anderen anfang.
Finis alterius mali gradus est futuri.
Die frewd auß eines anderen vnglück/ deß der frewden doch kein nutz hat/ malevolentia.
50 Die mit vnglück schwanger sein/ gebehren mühe.
Durch deß glücks rhum/ vnglück zu Hauß kam.
Du stellest nach deinem aignen vnglück.
Ein böse Zung richt alles vnglück an.
Ein Christ es GOtt zuschreibt/
Wenn jhn ein vnglück vmb treibt.
Einem der kein glück hat / ist nichts bessers / dann müessig gehn.
Ein hauffen vnglück. Ilias malorum, Ἰλιὰς κακῶν.
60 Lerna malorum, λέρνη κακῶν. Mare malorum, κακῶν θάλασσα, malorum thesaurus, θησαυρὸς κακῶν. Malorum panegeris, κακῶν πανήγυρις.
Ein jedes denckt sein vnglück sey das gröste.
Ein trew from hertz / lasset jhm ander Leuth vnfall härter anligen / dann sein aigen vnglück.
Ein vermessen Mensch macht jhm selbs vil vnglück.
Ein verständiger hoffet guts inn vnglück/ vnd förchtet deß Falls im Wolstand.

Ein

Ein vnglück folgt dem anderen.
Finis alterius mali, gradus est futuri.
Ein vnglück füegt das ander.
Ein vnglück kein vnglück.
Ein verständiger entgehet offt vilem vnglück.
Vnglück schlafft nicht / μυρίαι δ' ἀτυχημάτων ὁδοί.
Liban. Innumeræ sunt infortunij viæ.
Ein weiser Mann soll sich inn glück vnd vnglück recht wissen zu halten.
10 Viri sapientis est, fortunam quamcunq; rectè ferre.
σοφοῦ ἀνδρὸς καὶ τὰς τύχας εὖ φέρειν.
Ein zänckischer Mensch richt nur vnglück an.
Er ringet nach vnglück / er suecht es.
Ipse sibi mali fontem reperit.
αὐτὸς εὗρε τοῦ κακοῦ πηγήν.
Es achtet mancher vnglück sein /
Das jhm doch bringt vil nutzen ein /
Dagegen achtet mancher gut /
Das Leib vnd Seel groß schaden thut.
20 Es füehret einer sein vnglück selber inn das Hauß.
Quisque sibi sui mali autor est. Nemo læditur, nisi à se ipso.
Es gehören allweg zwen vnglück zusamen.
Es ist eitel glück oder vnglück.
Es ist keiner eins vnglücks frey / biß er die Augen zugethon hat; oder jhm das Haupt bewunden ist.
Es ist kein vnglück inn der Statt / daß der Herr nicht thue.
30 Es ist nicht noth / das einer sein vnglück einem anderen fürtrage.
Es ist niemand ohn vnglück.
Es ist offt einem sein vnglück näher / dann er vermaint.
Es kompt kein vnglück allein.
Eines Manns vnglück / ist deß andern glück.
Alterius salus, sæpe est alterius exitium.
Mala nemini sors est quin alicui sit bona.
Nemo ditescit, nisi malo alterius.
40 Es schadet grossen Herren kein vnglück / schendt sie sonst ehrloser / so bleibt die schandt auff dem schänder.
Es soll sich ein jeder zu glück vnnd vnglück schicken.
Es stosset mir ein new vnnd groß vnglück vnder Augen.
Es waißt niemand warumb er glück oder vnglück hat.
Fürwitz vrsacht vnd findt vnglück.
Geitz ist ein Lauß deß vnglücks.
50 Gemein vnglück vertrost.
Commune naufragium omnibus solatium.
Κοινὸν ναυάγιον ἐστὶ πᾶσι παραμύθιον.
Miseris solatium est habere calamitatis socios.
Glück ist selten so wol gefaßt / vnglück menget sich darein.
Glück vnd vnglück ist nach bey einander.
Glück vnd vnglück führen einen wanckelbarn streit.
Glück vnd vnglück trägt eines das ander auff dem Rugken.
60 Halt dich von dem vnrechten / so trifft dich kein vnglück.
Haar vnd vnglück wächßt vber nacht.
Heimlich jemand inn Rugken schmehen /
Ist nichts / dann vnglück auff jhn säen.
Je heiliger Hauß / je grösser strauß.
Im vnglück ist kein besser Artzney / dann gedult vnd glaub.
Inn vnglück ist vnsinnigkeit die höchste straff vnd grösstes leid.
70 Kein vnglück allein.

Kein vnglück ist ohn glück.
Kompt dich ein vnglück an /
Solt drumb den Stand nicht lan.
Laß dir kein vnglück vber die Knye gehen.
Lang leben / ist lang inn vnglück schweben.
Longa vita, longa calamitas.
Mancher meinet nicht / das jhm sein vnglück so nahe sey.
Man darff dem vnglück keinen Botten schicken / es
10 kompt von jhm selbs nur zu früeh ins Hauß.
Man wainet selten lang vber eines anderen vnglück.
Man muß das vnglück vberbossen.
Mit leiden vberwindt man all vnglück.
Mit vernunfft kompt man vilem vnglück vor.
Mit vnglück biß inn die Gruben sich beissen vnnd fressen.
Nach vnglück darff keiner fern schicken / er findet genug vor der Thür.
20 Neunerley Handwerck / achtzehen vnglück.
Siben vnd sibentzig Handwerck / 77. vnglück,
Sibenzehen Handwerck / achtzehen vnglück.
Stets ein vnglück /
Das ander bringt auff dem rück.
Vnglück kommet vngebotten.
Vnglück laßt sich leichter tragen dann glück.
Vnglück macht einen witziger vnd demüetiger.
Calamitates erudiunt & modestiores reddunt.
αἱ συμφοραὶ συστέλλουσι καὶ παιδεύουσι σωφρονίζουσι.
30 Vnglück macht vnglaub.
Vnglück soll man mit gedult vberwinden / vnnd mit schweigen beweinen.
Wann all vnglück vnd sünd auff einem hauffen läg / so griff ein jeder wider nach dem seinen.
Wenn das vnglück am grösten ist / so brichts gern.
Wenn man das vnglück veracht / so kompt es am ersten.
Wenn man nicht das vnglück vor thut krencken /
Der kan an gute Tag nicht dencken.
40 Wer alles zum ärgsten kehrt /
Dem ist gewiß ein vnglück bschert.
Wer das vnglück fleucht / dem laufft es nach / wer jhm aber allein auß der Hand geht / vnd sich zur wöhr stellt / den fleucht es / dann es förcht großmüethige Leuth.
Wer ein gut gewissen hat / der förcht kein vnglück.
Wer ein vnglück nicht stillen kan / der soll es nicht anfangen.
50 Wer Feind sparet / vnd Freund erzürnet / der sucht vnglück.
Wer im vnglück gedultig / vnd armut reich sein kan / der stehet wol zu leben.
Wer im vnglück ist / der wirdt nicht drinnen verlohren / man kan jhn baldt drinn finden.
Wer kein vnglück gehabt hat / der waiß auch von keinem glück zu sagen.
Wer nicht hülfft das vnglück tragen / der muß auch deß glücks nit mit geniessen.
60 Wer sich läßt Huren regieren / dem ist vnglück nicht fern.
Wer sich zu vnglück rüstet / ehe es kompt / der kan es am leichtesten tragen vnd vberwinden.
Wer vnglück gekostet hat / der waiß wie es einem andern schmeckt.
Wer wirdt zum vnglück geboren /
Der wirdt darzu nicht verlohren.
Wer zu vnglück geboren ist / dem gehet es selten wol.
70 Equum habet Sejanum, aurum habet Tolosanum.

Wie

Wir seindt noch nicht halb vber vnser vnglück / die hä testen vnd grösten Biss seindt noch dahinden.

Zu vil glück / ist vnglück.

Glübd / Sihe gelübd.

Durch glübd mit diensten oder inn ander weg verpflicht/verstrickt/ I. C.

Glucken / wie ein Brüethenne / glocire, glocitare, gallinarum est.

PHR. Hünle lauffen der Gluckhennen zu / pulli ad 10 veteranam gallinam fugiunt.

COMP. **Gluckhenne** / gallina glociens, gallina veterana.

PR. Ein Gluckhenne bringt wol zehē Hünlein auß/ aber sie werden selten so groß / daß sie mit auff den Weimen fliegen.

Gluf / Glufen / Stechnadel / Stefftnadel / ein zart Nädele/zum hefften dienlich/so die nähern brauchen/ vnd etwas darmit anhefften / acicula, spina.

Glüen / glühen/glühig sein/glühig werden / ignesce-20 re, à καλῶ comburere, oder Hebr. Kalah torrere, inardescere, inflammari, accendi.

DER. Glühte/ glühig/ glühend / fewrig / candens, ignitus, inflammatus.

Glühender/glütig Brand/ torris.

Glüehend/glüetig Eisen/ ferrum candens.

Man muß das Eisen nicht zu sehr glühen im fewer/ man verbrennt sonsten die Hände.

Wenn das Eisen glühet oder heiß ist/ so soll man es schmiden / h. e. opportunitas rei gerendæ nunquam 30 est negligenda.

Glühenden Funcken/(Splitter) so im schmiden von heissem Eisen springen/ ferri strikturæ.

Glühend Kohl/Glut/glutig kole/ pruna.

Nicht glüend Kohl/ carbo, ἄνθραξ.

PR. Ein glühen kohl zündet den andern an.

Glühender/heisser Ofen / fornax candens, furnus ardens, candens.

PHR. Wie Messing das im Ofen glühet / Apoc. 1. 15. Pedes chalcolibano similes, tanquam in fornace 40 igniti.

Ein glühende Kohlen inn der Hand / Es. 6. 6. Habens in manu candentem carbonem.

PR. Es sitzt ein gantz glüh newe Welt. Die Amtleuth vnd Adel wöllen nicht Herzscher seyn / es seye dem Adel zu nahe. Juristen wollen nicht Schirmer seyn / es sey gfährlich bey groessn Herzen. Die Heyligen wollen nicht Straffer seyn / es verdreußt die Leuth.

Gluns / funck/geneust/ scintilla.

50 **Glunst** / falmisch/ favilla, Osterm.

Gluppen / decipulum, transenna, machina irretiendis avibus apta.

Glut / glühend Kohl/ pruna, carbo ignitus, favilla ignita, brase Gallis ab ἀβράζειν fervere, ist das Hebraisch/ lahath, inflammatum est.

DER. Glüten / ignescere, inardescere, candere, candescere.

Glütend/glütig/ ignitus, candens.

Glüte/Ofenkruck/ Fewersteweɾ / rutabulum, instrumentum quo ignis proruitur. Et, forceps, instrumen-60 tum quo prunæ & alia candentia tenentur.

COMP. **Glutkopf** / Ballirkopf/Fewerpfann/ glutpfann/damit man die Better wärmet / item die speiß vber Tisch warm behellt/ ignitabulum, foculus.

Glutpfännlein/ Fewerhäfelin/foculus magarius, anthepsa, Cic. ignitabulum.

EPIT. Wer nicht glaubt/ der wirdt verdampt/ nicht zur Wasserflut/ sondern zur ewigen Höllen glut.

Gluxen / außklopffung / singultus, convulsio ventriculi conantis excutere, quæ tunicis suis impacta sunt, λιγμός, λύγξ.

Mit gluxen/mit abgebrochnen Worten / singultim, μετὰ λιγμοῦ.

Gluxen / singultare, singultire, singultum emittere.

Gm.

10 **Gmach** / gmein/gmüt / Sihe gemach/ gemüth/ gemein/ vnd so fort an.

Gn.

Gnack / ein Müntz / grossus percussus à Lantgravio Thuringiæ & Hassiæ.

Gnad / huld / lieb / gunst / gewogenheit / zunaigung/ freundtschafft/ gratia, amor, favor, benevolentia, benignitas ab Hebr. Chen favor, per paragogen, vel Chanan, gratificari.

20 **Gnad** / Barmhertzigkeit / miltigkeit zuergeben/ denen die vns beleidiget haben/ clementia, impunitas.

Gnad / freyheit/indult/ libertas, indulgentia.

DER. Gnädig/ güetig/ mitleidig / æquus, clemens, propitius, misericors, exorabilis, bonus, benignus, pius. Sed pauci quos æquus amavit Iupiter.

Gnädiger Herz / gratiose domine, pro clemens seu benefice. Latinis enim gratiosus est, qui valet seu plurimum potest gratia apud alios, cui multum gratiæ contractum est.

30 Adolescens gratiosus principi, & apud principem, & gratiosus in aula.

Gnaden/ helffen/ juvare, prosperare.

Wer mit faulen Leuthen Hauß hellt / dem gnade GOTT.

Begnaden/ begnädigen/ recipere in gratiam, veniam impetrare, parere supplici, mitigare pœnam.

PR. Wann vns nur begnoden thut/
So haben wir das gröste Gut.

Vngnädig/streng/ rigidus, immisericors.

40 PR. Gnädiger Herz/ ein vngnädiger Hof.

Wer ein gnädigen Herzen hat / der kriegt gemeiniglich einen vngnädigen Hof/ oder starcken widerport.

Es soll keiner hart erschröcken / der gnädige Herzen hat/noch sehr darauff trotzen/ daß er gnädige Herzen bekompt/ es wehret baydes die länge nicht.

Ein gnädiger vnd fridlicher Fürst/ princeps clemens & pacificus.

Ich achte nicht deß Mondes schein/
So mir die Sonn will gnädig sein.

50 Gnädige straff / virga filialis.

Gnädigtlich/ benignè, piè.

Der HErz sahe gnädiglich an Habel/ mit Opffer sahe er nicht gnädigtlich an/ Genes. 4. 4. Respexit Iehova Abelem, & ejus munus: Cainum, ejusque munus non respexit.

PHR. Sich auff gnad vnd vngnad begeben/ergeben/ fieri supplicem, pacisci vitam cum hoste. Osterm.

Gnad vnd Segen erlangen / gratiam impetrare, sedare iram.

60 Gnad erzeigen/ gnädig sein/ propitium esse, præbere se misericordem.

GOtt sey euch gnädig / 2. Macc. 1. 5. Deus vestras preces exaudiat, vobisque reconciliatus, vos adverso tempore non deserat.

Inn gnade kommen / reconciliari, habere aliquem propicium & secundum.

Inn gnade nemen/ in fidem accipere.

Gnade thun/ gratiam delicti facere, remittere.

Zu gnaden bringen / reconciliare, ponere aliquem in gratiam.

Zu gnaden gehen / precari. supplicare.

Den Freunden nicht zu gnaden gehet/
Wo drauß dem Reich ein schaden entstehet.

Nullius amicitiæ causa quicquam contra Remp. faciendum.

Von gnaden/ gratiâ, non de gratia.

COMP. **Vngnad** / indignatio.

Die Vngnad ein End habe/ Es. 10. 25. Consumetur ira mea sævitia paulò post.

Mit GOttes vngnaden/ das ist/ vnglückhafftig.

GOTtes gnad / Dei favor. gratia.

Weiber list/ Gottes gnad/ vnd der Bauren schalckheit hat nimmer kein end.

GOttes gnad überwigt weit aller Welt sünde.

Wer zu GOtt kommen will/ der darff nichts / denn nur sein gnad.

20 Andere Composita, als Gnadfraw / Gnadherr / gnade gelt/ gnade tron/ gnadlos/ gnadmantel/ gnadenstein/ gnadensal/ gnadenthron/ gnad Vogt / sihe inn seinen Oertern.

EPITH. Auff grosse gnad folgt gern grosse straffe/ denn die Leuth vergessen gemeiniglich der Wolthaten/ vnd werden vndanckbar.

Auß sonderer lieb/ gnad vnd gunst. I. C.

Eitel gnad ist die grösseste vngnad.

Es ist besser zu vil gnad/ denn zu vil straff.

30 PR. Besser gnad dann recht/
Sagen alle fromme Knecht.

Das Gesetz darumb gegeben ist/
Das man gnad such bey JEsu Christ.

Der hat es nicht gut/ der vmb gnad bittet.

Deß man nicht geniessen kan.
Dem will man kein gnad thun.

Es ist ein böse sach/ da man gnade begert.
Mala causa est, quæ requirit misericordiam.

Gnad gehet für recht/ gnad ist besser dann recht.

40 Gnad vmb gnad.

Gnad vnd freundtschafft soll man erweitern / straff vnd feindtschafft engern vnd einziehen.

Gnad kan wol zorn werden.

Hanß Schenck hat gnad zu Hof.

Hülff vnd gnad hat kein warumb/ das ist/ wer helffen vnd gnad beweisen will/ der soll nicht fragen warumb/ misericordia non causam, sed fortunam spectat.

Recht zeit vnd statt / findt allzeit gnad.

Wo kein gnad ist/ da ist alles beten vergebens.

50 Wer auff gnaden dient/ dem lohnt man mit Barmhertzigkeit. Vix unum reperias, qui meminerit officij. Nemo bene merito bovem immolavit, præter Pyrrhiam.

Wer auff gnad sündiget / dem wirdt mit zorn gelohnet.

Wer der arbeit auß gnad schonet/
Dem wirdt mit Barmhertzigkeit belohnt.

Wer sich belehrt vnd gnad begert / deß soll man billich schonen.

60 Wer gelt bringt/ der kriegt wol gnad/
Wer das nicht hat/ der kompt zu spat.

Wer Gottes gab helt lieb vnd werth/
Dem ist auch gnad vnd glück beschert.

Gnagen / nagen / kifen / benagen / rodere, à κνάειν, κνάζειν, radere, scalpere, arrodere, corrodere, derodere, erodere, prærodere.

Gnagen vnd das Hertz zergrüblen / animum alicui fodicare.

An einem gnagen / einem das sein abfressen / oder zu schaden bringen / admordere aliquem.

Das gnagen/ rosio, arrosio.

Das gnagen vnd iglen/ conscientia sceleris.

DER. Gnager/ (der) arrosor, corrosor.

Der Gnager für gewüßne / conscientia. Pict.

Gnatz/ scabies, prurigo, κνῆσις. Pom.

Gnap/ gnavus, Sihe Knab / V. B.

Gnappen/ sich hin vnd her bewegen / vacillare.

Gnaw / exiliter, nimis exiguè, pro, scrupulosè. Sihe
10 genaw.

Gnaw vnd streng/ rigidè.

Gnaw gesucht / mit fleissiger nachfrag vnnd erforschung / perquisitè.

Ein ding gar gnaw vnd eigentlich beschawen / acertime aliquid oculis, quàm maxime intentis contemplari.

Zugnaw vnd auß ruhmsucht einem sein red verbesseren / ambitiosè corrigere orationem alicujus.

Gnawlich gesucht/ conquisitè.

20 PHR. Zu genaw geflissen seyn / nimis sedulum esse.

Er reucht genaw / admodum sagaciter olfacit.

PR. Wann man gar zu genaw suchen will / machet es nicht freundtschafft.

Wenig par gelt macht gnaw zehren.

Gneipen/ Schusters Werckmesser / scalprum sutorium, culter sutorius, smilium, sic dictum à knipffen/ schinmeß / q. Schneidmesser. Adr.

Gneist/ die von glüenden Eisen springen/ wenn man auff dem Amboß schmidet/ structuræ, scintillæ de ferro
30 candenti emicantes, cùm massa malleis cuditur, σπινθῆρες.

Gneist/ (der) scintilla.

Erlöschner gneist / favilla.

Gneisten/ gneist außwerffen/ scintillas agere, scintillare, candescere, ignescere.

Gneisten von Vnsinnigkeit / amentia flagrare.

Das Oel gneistet wenn die Ampel brünnt / oleum scintillat ardente testa.

Gneistle / (das) scintillula.

40 Gneistung / (die) scintillatio.

Gnepffen/ hincken / claudicare.

Das gnepffen / claudicatio.

Gneerlich/ das zu gneeren ist / oder wol zuartznen/ dem zu helffen ist / medicabilis.

Gnerung/ (die) heilung/ emendatio. Pict.

Gnesch/ Sihe genesch.

Gnetz/ Hitzblätterlin/ hoppen/ gnatz / papula, fervida ruptio, papula rubens, ἐξάνθημα.

Das gesetz vber die gnetz/ Levit. 14. Lex de papulæ.

50 **Gnick** / nacke / cervix, posterior pars colli, ut jugulus anterior, αὐχὴν, ἰνίον.

Der gnieß von einem ding haben / uti, usum ex aliqua re habere.

Gnießliche Künst / die vil ertragend / oder mit denen man vil gewünnt / artes pecuniosæ.

¶ Ein ding auff das gnöwist vnd beym grund dannen hawen / ad vivum resecare.

¶ Ein ding gnot beschawen / steiff vnd stets anlugen/ contemplari intentis oculis.

60 Einen fast gnot ansehen / an einem erstarren / oculos in aliquem deponere.

Gnöpffel / Gurgel oder Troffel am Hals / jugulum, & jugulus, pars anterior in uno collo, ossa duo, quorum alterum dexter, alterum sinister jugulus dicitur, Gr. ἀντὶ αὐχένος, Gal. legisier, il gola, il gozza strozza.

Gob / gobia, piscis, Gallis govim. Hisp. gobio.

Gockel / guckel / gallus gallinaceus. Sihe Haan.

Göck / Gög / Gauch / B. Narr / fatuus, Sihe geck.

Göckel / der Welt göckel / id est, mundi histrionia, ludicium, quicquid risum movet. Ita Petronius. Totus mundus exercet histrioniam.
Sticht jhn der Göckel.
Der. Göckeler / sihe Gauckler.
Göckelwerck / Dockenwerck / ineptiæ, ludicrum.
10 Zucker / Honig / vnd alles süeß Göckelwerck macht ein böse farb / ferriolus.

Godenstag / Mittwoch / dies Mercurij, Godam a. bonum faciens.

Goder / Gurgel / jugulum, fauces, gurgulio.

Göller / sihe Goller.

Görlitz / Gorlicium, Gorlicia, civitas in superiore Lusatia.

Görps / (der) ructus.
Der. Görpsen / einen görpsen oder koppen lassen /
20 ructare, eructare, irructare.
Gorpsen / deß man schmeckt das einer Vogel hab gessen / ructari aves, allium.
Gorpserin / ructatrix.

Göspel / Coler. 142.

Götte / Dod / der ein Kind auß taufft hat / arbiter initiatorius. Pict.

Götschlen / wie ein Bächle / susurrare.

Göttschlen / (das) das bloß vnd ring anschlagen deß Wassers / stringor.

30 **Göw** / (das) Feld / gegne / rus, sihe Gaw.

Gogelhopfen / ermeum, ut apparet ex ejus conficiendi modo apud Cat. cap. 81. agrestium delitiæ per Sveviam. De quo ut & cæteris similibus post Cato. Turnebus Ad. 23. 10.

Gograf / gogravij, in jure Saxonico, festini judices, qui in necessitate celeriter judicant, electi ad vim illatam illico vindicandam, à gorg, celer, graff / judex, Sihe graff.

Goid / Belgis Deus à gut / id est, bonitate.

40 **Gol** / Gimpel / Blutzapff / ein Vogel / rubrica, à rubente pectore & rostro.

Gold / ist das Hebraisch / sogor per aphæresin & mutando r, in l, vel quasi αἰγλήεν, fulgens, splendidum, aurum, sic dictum ab aura, veteri voce, quæ splendorem denotavit, ut ex illo liquet, Auri per ramos aura refulsit.

Gold / Silber / Gelt / Barschafft / Pfennig / müntz / per synechdochen, pecunia, aurum, argentum, copia auri, vis auri, nummus. Hinc Phrasis, Er ist reich
50 von Golt / magnam vim auri, argentique possidet.

Gold / aurum, pro statua aurea, lignum pro compede lignea, Drusus 216.
Der. Guldin / von Gold / aureus.
Guldine Fessel / aureæ compedes.
Dem mit seinem vnglück / ob es gleich ein schein hat deß glücks / wol ist / der ist ein Narr / stulti compedes suas, quamvis aureas amant.
Vos ambitio aureis compedibus illigatis tenet.
Guldine Gefeß oder Becher / darein edle gestein ver-
60 setzt / oder so mit guldinen Ketten gefasset seind / chrysendeta, pen. brevi apud Martialem.
Geschirr von gantzem gold / vasa aurea.
Goldgulden / florenus aureus, oppert, Silbergulden / Nunc valet Cr. 105.

Halb ort von Goldgulden / drachma, denarius.
Ein Ort Goldguldens / didrachmum.
Halber Goldgulden / tetradrachmum.
Ein hundert vnd siben Gulden / wegen ein lib. Romanam, unde Caroli V. Müntzordnung.
Inn dem Goldgulden ist der vierdte theil silber / vnd das dritte theil gold / Hot. de re nummari, pag. 706.
Reinisch gulden / aureus, Rhenanus.
Ein gulden / oder guldenpfenning / aureolus.
10 Guldene gefäß / aurum cælatum, Virg. 10. Aen. cælataque in auro fortia facta patrum.
Guldene Kette / torquis aureus.
Guldin Kleyd / vestis Attalica, vestis auro intexta.
Verguldeu / vberguldeu / inaurare, auro ornare, vel vestire.
Das verguldeu / auratura.
Vergulder / aurarius.
Der. Göldling / Sommergöldling / Rötling / gar rothe äpffel / mala sanguinea, rubella, rubelliana, purpurea, mala Claudiana, pleno saturóq; cruore. Hadr.
20 Pr. Es ist ein guter Gulden / der hundert erjagt / pecuniam in loco negligere, interdum maximum est lucrum.
Es ist besser dann Gold vnd Silber / Pr. de præstantia rei cujuspiam.
Phr. Abgang am gewicht deß golds / oder silbers / intertrimentum, intertrimenta.
Das gold wird auff dreyerley weg gefunden: 1. wird erstlich auß dem Sand etlicher Wasser / so durchs Gebürg (welliches gold hellt) fliessen / gesäubert ge-
30 der gewäschen / eluitur ex ramentis rivorum & fluminum. 2. Wird inn den Bergwercken gehawen / effoditur ex puteorum scrobibus, ait Plinius, h. e. ex auri fodinis cæditur. 3. Wird auß dem Kieß der eingefallenen Berg gegraben / gebracht vnd gewäschen.
Ein jedes Gold hellt Silber / wenn es auß dem berg kompt / jedoch inn vngleichem gewicht / omni auro inest argentum, vario pondere, Plin. 33. 4.
Silberne Müntz / nummum aureum argenteis.
Es ist nicht alles Gold / wan da gleisset / es seindt nit
40 alle Jäger / die da krumme Hörner führen. Non omnes qui cytharam habent, sunt cytharœdi.
Etwas von Kupffer oder Gold giessen / ex ære aurové fundere aliquid.
Das Gold auß der Erden reissen / eruere aurum terra.
In Gold einfassen / claudere auro.
Jüngling die von Gold glitzerend / oder von guldinen Stucken / oder die guldine Kleyder tragend / corusci auro juvenes.
50 Kleydung oder Zierden / oder Geschmück von gold / fürnemlich aber der Weiberen / aurum.
Man fasset die Smaragden in Gold / includuntur auro Smaragdi.
Mit Gold gewunnen / oder bestochen / verderbt / captus auro.
Vmb Gold verkaufft werden / vænire auro.
Wie die Sonn jetzt schier für ... Gold was oder nidergangen / sole jam ferè occiduo.
Gold außlenhen / commodare aurum.
60 Gold verwerffen vnd nit mehr brauchen / oder dar auff haben / abdicare aurum.
Aery als gäl wie Gold / flaventes auro spicæ. Pict.

Comp. **Werckgold** / aurum excoctum, cum argento mixtum.

Comp. alia. **Goldader** / vena auri.
Dem muß man die Goldader schlagen / so wirdt er wider reden / Prov. Wenn einer mit gelt bestochen / nicht reden darff noch will / cognatum illis, argentinam patitur, bos in lingua.

Reinisch

Reinisch Gold / aurum fluviale, Rhenense, quod in Rheno maximè abundat. Sed & in alijs fluvijs, ut Danubio, Mœno, Nabo, & alijs fluvijs, sed parciùs.

Comp. alia. **Goldammerling** / Goldamer / gold Arbeiter / goldberg / goldblätter / goldbrachsam / goldblech / goldblum / goldbrem / goldin brachsam / goldgrube / goldin Ertz / goldfarb / goldgelb / goldin gewicht / goldgeel / goldfenck / goldfinger / goldfisch / goldgyr / goldgulden / goldhändlin / goldheulin / gold-30 körnlein / goldleser / goldkraut / goldlupffer / goldkrone / goldkrönle / goldleim / goldlötung / goldenmerle / goldsilber / goldsand / goldsaphir / goldschelfflin / goldschaum / goldschlacken / Goldschlager / Goldschmid / Goldstein / Goldstuck / Goldwag / goldeswerth / Goldwurm / Goldwurtzel. Sihe inn jren simplicibus.

Goldblum / chrysanthemum, Camer. 365.

Goldbrachßmen / (die) aurata. Pict.

Goldfinck / (der) such Blutfinck.

20 **Goldgeyr** / vultur alpinus.

Goldhendle / (das) such ein Küngele.

Golddieb / (der) aurifur.

Goldfarb / (die) rutilus color, aureus color.

Hals der Goldfarb ist / aureolum collum.

Meerfisch / ist bey den Ohren goldfarb / aurata.

Goldgälb / ein farb wie ein Löw hat / fulvus.

Goldgäl haar / comæ promissæ & rutilatæ. Cæsaries aurea.

Der ein goldgäl haar hat / auricomus.

30 Das Goldgiessen oder schmeltzen / conflatura.

Goldgrüb / (die) aurugia.

Goldgrüben / auraria metalla.

Goldgulde (der) Philippeus, aureum, aurum.

Goldgüldelin / (das) aureolus.

Gold Gilgen mit Violen Blumen / lilium cruentum, polyanthes, lilium rubens summo alis diviso caule, Schvv. 294.

Gold Instrument / (das) auramentum.

Gold Klotz (der) massa auri.

40 Glantzende Goldkörnle / so under dem Sand scheinend oder glitzerend / nigella aurea.

Goldleym / (der) chrysocolla.

Goldreiniger / (der) aurifex.

Goldsand / (das) pfegma.

Goldsapphir / (der) ein Edelgestein / sapphirus.

Goldschaum / (der) chrysitis.

Goldschiferlin / (die) ramenta auri.

Goldschlager / (der) Bractearius, bracteator.

Goldschmid / der silberne vnd guldine Geschirr ma-50 chet / vascularius, aurifex, cælator, aurifaber, aurarius faber.

Goldschmid der erhebte Arbeit machet / cælator.

Goldschmidgaden / der Goldschmiden Werckstatt / aurificina.

Goldstein / (der) darmit man das Gold probieret / lydius lapis, coticula, heraclius lapis.

Gold wegen / appendere aurum.

Ein Goldwägli / staticulum.

Goldwäscher / (die) chrysoplytes.

60 Die Kunst das Gold zu wäschen / chrysoplysium.

Goldwag / (die) statera, trutina.

Goldwurm / (der) aurelia.

Goldwurtz / (die) albucum, asphodelus, Heydnisch Blumen / hastula regia.

Epith. Bleich Gold / das noch Silber helle / aurum argentosum, ut sunt aurei nummi Rhenenses, die Reinische Goldgulden.

Fein / rein Gold / aurum obryzum, purum putumque ex coctura, χρυσὸς ἄπεφθος.

Es ist keines so fein gold / es hat dannoch ein zusatz.

Dick gold / aurum pingue.

Fein rein gold / wol vnd dick im fewer geleuteret vnd gereiniget / obrizum.

Frembd gold / das auß Barbarey kompt.

Gestickt gold / intextum vestibus aurum.

Glitzerend gold / aurum rutilum, aurum micans.

10 Philippisch gold / aurum Philippeum.

Schwach gold / darin kupffer ist / subæratum aurum, aurum argentosum.

Weich gold / daß sich gern biegen laßt / lentum aurū.

Zeingold / daß man jetz verwercket / oder sunst zu nutz braucht / aurum factum.

Gold das auß den söden kompt / canalicium aurum.

Gold das noch inn einer Blantschen ist / vnnd noch nit inn das Werck bracht / infectum aurum.

Gedigen gold / silber / kupffer / etc. aurum, argentum, 20 æs, &c. quod in ipsis venis statim suum est. Oster.

Gemacht gold oder silber / aurū aut argentū factū. D.

Vngemacht gold oder silber / aurum aut argentum infectum. D.

Gemüntzt gold oder silber / aurū aut argētū signatū. D.

Meine Frucht ist besser dann gold vnd fein gold / melior est meus fructus auro atque obrizo. Pr. 8.19.

Gelihen gold wirdt zu Bley / wenn man es widerumb fordert.

Gemalen gold / aurum tritum, molitum.

30 Es gehört vil glaubens darzu / wo man einem gemalen gold vertrawen soll. Sihe glauben.

Gezogen gold / aurum netum, tractum, fila auri.

Wo man gut gold vmbsonst haben kan / soll man das kupffer nicht thewrer achten / dann das gold werth ist.

Gold auß Peru, aurum Ophir, aurum ophyreum, Iob. 28.16.

Es gilt jhr nicht gleich Ophirisch gold / non auro compensatur Ophireo.

Gold darbey noch vil kupffer ist / aurum ærosum.

40 Fein silber vnd klar gold bestehet im fewer / vnnd dauret am längsten.

Vberzogen mit lauterem gold / 2. paral. 3.4. Puro obductum auro.

Die verfluchte begird gold zuhaben / auri sacra fames.

Edelgestein in gold gefasset / gemmatum aurum.

Ein Baum der gold trägt / aurifera arbor.

Das gold oder Parwein gold / erat autem aurum Parvaicum, 2. Par. 3.6.

Was soll eingegraben rostig gold / thesaurus abscon-50 ditus. Quo fortuna si non uteris?

Quo mihi divitiæ, si non conceditur uti?

Quamvis largus opum semper egenus ero.

Es müßte ein hartes Hertz sein / daß sich durch rothes gold nicht erweichen liesse.

Colophonisch gold [das aller beste vnd fürtrefflichiste gold] Pr. Gr. 574.

Trinck gold / aurum potabile, balsamum, quinta essentia, spagiritis.

Tolosisch gold / aurum Tholosanum.

60 Er hat Tolosisch gold / aurum habet Tolosanum.

Wann einem etwas köstliches zu schaden hat gedienet / oder / der inn ein groß vnglück gerathen. Eras. Ad. 274. Cognatum huic, equum habet Sejanum.

Pr. Alles gold ist gegen der Weißheit wie geringer Sand / vnnd Silber ist wie Koth gegen sie zu rechnen.

Das gold macht taub.

Das Gold probiert man an dem Stein.
Deß Menschen Hertz am golde rein.
Das gold vberwindet alle ding.
Das Leben ist besser dann Gold.
Deß Reichen Wort gilt / denn es ist mit Gold gefüttert.
Dem gold stellet jederman nach. Puellæ frater aliquantum ad rem est avidior: is precium sperans, illicò vendit. Eun. 1. 2.
10 Edelgestein fasset man inn gold / nicht inn bley.
Ein hand voll gold ist schwerer / denn ein Sack voll recht vnd warheit.
Ein Quintlein golds wigt mehr / denn ein Centner Gerechtigkeit.
Es hülfft für den Todt kein gold noch gut /
Kein kunst noch gunst / noch stoltzer muth.
Es ist ein Wort / das hat ein L.
Wer es sihet / der begert es schnell /
Wenn das L / nicht darinnen ist /
20 Kein höher Schatz auff Erden ist.
Es ist nit alles gold / was gelben schein hat / (gleißt) non omnibus habenda fides, vide cui fidas.
Es ist nicht alles gold / daß am Sattelbogen gleißt.
Freyheit gehet für gold / oder ist vber silber vnd gold / oder / ist mit gelt nicht zubezahlen.
Gleich wie das gold durchs fewer / also werden die / so GOtt gefallen / durch das fewer der Trübsal bewerth / aurum igne, homo desertione. I. Drus. 103.
30 Gold ist gold / wann es gleich ein Nar trägt.
Gold ist weder böß noch gut /
Nu dem ist / der es brauchen thut.
Gold stärckt das Gesicht oder Hertz.
Gold vnd silber ist ein guter vorrath im Hauß.
Gold zeucht gold an sich / ein silber das ander / vnd ein Edelgestein fellt zu dem anderen / wie sich gleich zu gleichem gesellet.
Gold ist hold / dem ist man hold.
Je grösser fewer / je ehe das gold probiert wirdt.
40 Gold war nie keinem Menschen hold.
Gold weicht der Tugent / wie silber dem gold.
Gunst ist besser dann silber vnd gold.
Haß / trunckenheit / gunst / gold vnd gelt /
Verkehrt das recht / jhm offt abfellt.
Kein Schloß war nie so starck gestellt /
Kam gold hinein / es war gefellt.
Kompt gold / so sticht es das silber ab.
Kunst gehet für silber vnd gold.
Man gibt mehr vmb ein Häller Kunst inn gold gefaßt / denn vmb ein Centner inn einem zwilchen
50 Sack oder Kittel.
Nicht das gold / silber / seiden / edel macht / sonder solches thut tugent / zucht / vnd demuth.
Silber vnd gold hilfft nicht am tag deß Zorns.
Wann das Gold redt / so schweigt alle Welt still.
Auro loquente nihil pollet quævis oratio.
Was inn gold gefaßt / das leucht.
Was gold / schön / acker / vil Gesind /
Kurtz fest vnd frewd der Welt sie sind.
60 Was hülfft mir gold bey schand vnd vnehr.
Wer außgibt gold vnd gelt /
Erhellt alles bey der Welt.
Wer kan alles zu gold machen?
Wer Salomon hie vnd hett kein gold /
Die Welt wurd jhm nimmer hold.
Will gehet für gold.
Wilt du verfallen / so verfall nach gold.
Wo es Gold vor regnet / da regnet es Laster nach.

Golfo / Busen deß Meers / ein Italianisch wort / sinus maris, litera curva, ad similitudinẽ sinus & quasi brachijs mare amplectenus, deßgleichen einer genennet wirdt / Ambracius sinus, quo nihil in Epiro nobilius.

Goliath / ein Riß oder Heunen bey den Philistern / so von David vmbbracht worden.
Phr. Er ist ein Goliath / homo proceræ atque immanis staturæ. 1. Sam. 17. 4. Cognatum huic. Sam-
10 sone robustior, alter Hercules.
Mit seinem aignen Schwert / als Goliath geschlagen / Goliathus suo ipsius gladio confectus.

Goll / Gugger / Blutfenck / Rothvogel / rubicilla, fringilla sanguinea, pyrrhula, Ges. fol. 701.

Goller / Koller / Colobium. Videtur autem esse Latinum galerus, quod pileum significat, id est, capillorum tegmen galero simile, & sic dictum, quòd in modum galeæ sit factum, vel potiùs à Gurgel / quòd sit indumentum gutturis.
20 Der. **Göllerlin** / amictorium.
Phr. Es ist jhm das Goller enger worden / das ist / es ist jhm angst.
Es schützet kein Goller für den Galgen. Non liberat à podagra calceus, nec diadema à capitis dolore.
Comp. **Halsgoller** / Vbermüeder / mamillare.
Leinin gestricktes Goller / lorica lintea, unde legio linteata.
Lederin Goller / colobium scorteum.
Liderin Goller / Pantzer / lorica, à loris, lorica coria-
30 cea, χαλκοῦς χιτών.
Es hülfft kein Pantzer oder Goller für den Galgen.

Golpe / Wirbel auff dem Wasser / gurges, vorago.
V. B. Hinc Golpen / ingurgitare, avidè haurire, haustim bibere.
Golper / ingurgitator, multibibus.

Golten / gölten / mulctralia. Sihe gelten.
Es bleibt nichts vngerochen noch vnvergolten.

Golter / ein jede Decke / Teppich / Tapezerey / damit man die Tisch / Stüel / Bänck / Truhen vnd Wen-
40 de behengt vnd ziert / Gallis coultre stragulum, instragulum, vestis stragula, sic dicta à culcita, à qua & Küssin.
Epith. Ein zottiger Golter / der an baiden seiten von langen sanfften Haaren / culcita flammea, amphimallum, vestis utrinque villosa.
Golter von mancherley Wullen vnd stucken zusammen gesetzt / cento.

Gompen / (der) grosse tieffe eines Flusses / gurges.
Ein herrlicher gestickter Golter / oder Teppich von
50 Bildwerck / vestis stragula, magnificis operibus picta, Cic.

Gomorra / eine auß den Stätten / so mit dem fewer vom Himel herab gelassen verbrunnen / Genes. 19. 10.
Die Welt Sodoma vnd Gomorra schadt dem Noe vnd Loth an der frombkeit nicht / daß er bey jhn wohnet / asse vnd tranck.

Gomorra / ein andere Statt inn Vngern an der Donaw / so An. Dñi 1594. von den Türcken hart belägert worden / Gomorra.

60 **Göppingen** / ein Statt inn Wirtenberger Land / bey welcher der Sawrbrunn ligt / Goppinga, cui finitimæ sunt aquæ acidulæ, utiles ad consumendos humores putridos, & appetentiam ciendam.

Gopen wie die jungen Hund oder Katzen / colludere.
Mit eim gopen / colludere cum aliquo.

Gon/ gehen/ ire, gradi, vadere, tendere viam, iter, gressum. Sihe gehen.

Abgon/ mangelbar werden/ deficere.
An einer zal abgon und verlohren werden/ defluere ex aliquo numero.
Das abgon von der Summa/ decessio de summa.
Es wirdt an der Sum nützid abgon/ nihil decedet de summa.
Dir wurde es an der zeit/ dann an der red abgohn/
10 tempus hercule te citius, quàm oratio deficeret.
Das Feber ist jhm abgangen/ er ist sie abkommen/ perfunctus à febri.
Inn der Fug werden drey Schuch abgon/ in commissura abibunt pedes tres. Cato.

Angon/ ein ding antreffen/ das gaht den Handel nit an/ nihil attingit ad rem.
Es gaht dich nit an/ ob sie es thon haben oder nicht/ id tua refert nihil, utrum illæ fecerint.
Was gaht das mich an? Quid istuc ad me attinet?
20 ¶ Angon/ ankommen/ als ein Unfall und Kranckheit.
Lug das uns kein unglück angange oder begegne/ explores ne se insinuent mala.
¶ Angon wie ein fewer/ inardescere.
Das treffenlich angon der Wasseren/ auctus immensus aquarum.
Der an und abgang deß Meers/ æstus maris.
Von fewr angon/ flammam concipere.
¶ Angon/ auff ein Weible steigen/ als die Hengst uff
30 Feldroß/ inire.
Das angon/ oder reitten/ so die Thier läuffig unnd trächtig sind/ initus. Pict.

Aufgon/ exoriri, existere, oriri, cooriri, suboriri.
Redlich aufgon/ aufgebawt werden/ wirdt von dem bawen geredt/ ædificia surgere dicuntur.
¶ Aufgon/ sich bläyen/ intumescere.
Aufgon wie ein Hebel vom Teig/ intumescere.
¶ Aufgon/ aufgethon und geöffnet werden/ patefieri.
Die Thür gaht auf/ janua patescit.
40 ¶ Aufgon für verspotten/ etc.
Sie haben den Alten lassen aufgon und verspottet/ derisiculo fuit senex.

Außhingon/ foras exire, migrare è loco, pedem efferre, procedere foras, excedere, egredi, prodire, prorepere.
Einem entgegen außhingon/ egredi obviam alicui.
Ich wolte das ich nie außhingangen were/ exitum huc nollem.
Wir sind nit ein Schuch weit außhingangen/ pe-
50 dem è villa adhuc egressi non sumus.
Zur Statt außhin gon/ urbe egredi.

Comp. Begon/ außrichten/ vollbringen/ obire.
Herrlich und stattlich halten.
Ein Fest begon oder Fest halten/ feyren/ agitare festos dies.
Einen Sig herzlich begon/ victoriam concelebrare.
Einen tag begon mit gutem Wein trincken/ diem mero celebrare.
Einsen Jahrstag begon/ natalem alicujus celebrare.
60 Embsig begon/ celebrare.
Grebnuß begon nach kriegischen sitten oder brauch/ funus concelebrare studijs militaribus, exequias & funera celebrare.
Hochzeitliche Tag/ Feyrtag und Fest begon/ celebrare dies, ferias, ludos, &c.
¶ Begon/ vollbringen/ patrare. Wirdt vil inn bösem verstanden/ committere, facinus conficere, scelus edere vel producere.

Ein Ehebruch begon/ sein Ehe brechen/ facere adulterium.
Ein Fal begon/ sich etwaran vergreiffen/ culpam admittere.
Ein Fräfel oder schandtliche That begon/ facinus conficere.
Ein groß Laster begon/ oder sich eines Lasters schuldig geben/ astringere se celeri.
Ein grosse Schand begon/ flagitium conficere.
10 Ein Kirchen Diebstal begon/ sacrilegium ingerere.
Mit einem etwan hingon zu ehren/ einen von ehren wegen beleiten/ officij causa prosequi aliquem.
Ein Laster über das ander begon/ Laster zu Laster thun/ scelus addere in scelus.
Ein lasterliche That begon/ ein groß Laster thun/ scelus in se suscipere, scelus facere.
Ein Todtschlag an den seinen begon/ parricidium suscipere.
¶ Begon/ sich begon/ sich selbs erhalten unnd auß-
20 bringen.
Sich mit bösen Künsten ernehren und begon/ oder erhalten/ se improbis artibus tenere.
Sich mit schiessen begon/ alimenta arcu expedire.
Sich mit zu reden und schmähen frommer Leuthen begon/ quæstui habere male loqui melioribus.

Entgon/ sich heimlich hinwegk schleichen/ elabi, evadere.
Einem schus entgon/ exire tela.
30 Lassen entgohn/ auß den Händen lassen/ dimittere è manibus.

Ergon/ durchwandlen/ permetiri.
¶ Ergon/ sich ergon/ deambulare, inambulare.
Einen ergon oder erlauffen/ consequi aliquem.
Sich im Wald ergon/ oder erspazieren/ errare in sylva.
Es ist von Gott angesehen/ das es mir muß also ergon/ fata isthæc me premunt.
Ein flüchtigen ergrätschen/ und widerum hinfüren/
40 fugitivum reprehendere.
Die sorg verzehrt und ergräuwt mich/ coquit me cura.
Umbgon/ umbgeben/ ambire, cingere, circulare, circumstare, circundare, circumvenire, intersepire, obire, obsidere, redimire.
¶ Umbgon/ verhandlen/ mit händlen/ agere, peragere, tractare.
Er gaht mit offnem betrug und bschiß umb/ dolos molitur apertos.
50 Etwar mit umbgon/ in re aliqua versari.
Etwar mit inn seinem sinn umbgon/ im trachten sein und erwägen/ in mente & cogitatione aliqua versari.
Gerichtshändel üben und mit umbgon/ causas versare in judicijs.
Ich will mit jm reden oder umbgon wie er wol werth ist/ und verdienet hat/ hominem accipiam quibus dictis meret.
Ich will recht mit jhm umbgohn/ versabo ego illum hodie probè, jam ego hunc agitabo.
60 Man soll alle zeit mit dem rechten umbgohn/ es ist kein zeit die der gerechtigkeit manglen solle/ oder daran man nicht soll gerechtigkeit üben und gebrauchen/ nullum est tempus, quod justitia vacare debeat.
Mit anderen dingen umbgohn/ und anderstwo hin sinnen/ alias res agere.
Mit der Artzney umbgohn/ medicinam exercere.
Mit einem umbgon wie er will/ hominem regere ac versare.

Mit einer frag vmb gon/ ein frag zuhanden nemmen/ in quæſtione aliqua verſari.

Mit einer kunſt vmbgon / ein kunſt üben vnd brauchen/ artem aliquam tractare.

Mit einer Sach faultlich vmbgohn / indormire cauſæ.

Mit einer Sach trewlich vmbgon / agere de re aliqua ad fidem.

Mit frembden Leuthen vnbillich vnnd muthwillig
10 vmbgon / ſie mißhandlen vnd fräfenlich ſchmähen/ hoſpites violare.

Mit liſt vnd betrug vmbgon/ dolos verſare.

Mit lügen vmbgon/ ein lug erdencken/ oder ſchmiden/ mendacium ſtruere.

Mit Rauberey vnd Mörderey vmbgon / agitare latrocinia.

Mit vnehrlichen Dingen vmbgohn / in ſordida arte verſari.

Sennen/ mit Vich vmbgon / pecuariam facere.

20 Rauch mit einem vmbgon/ mit rauchen worten empfahen / male verbis accipere aliquem.

¶ Vmbgon/ſterben/ interire, cadere.

Vmb hergon / hin vnd hergon / ſpatzieren / obambulare.

Vmbhin vnd anhin gon/ ambulare.

Zu rath gon / nach dem vnd die Richter alle ſachen verhört / gond ſie demnach mit einanderen zurath die Sachen zubeſchlieſſen / oder das Vrtheil zufellen / ire in conſilium.

30 Phr. Zwey jahr alt ſein/ oder inn das ander jahr gon/ annum ſecundum agere.

Gon / (der) capula.

Mit dem Gon oder Kellen ſchöpffen/ capulare. Pict.

Faren / gon / proficiſci, meare.

Das gon/ der gang / via.

Das gon vnd widerkommen / itus & reditus.

Sie gond mit heimlicher Practic vmb / aliquid mõſtri alunt.

Gonde/ (der) iens, aditus.

40 Der gon wirdt / aditurus.

Man wirdt gon / ibitur.

¶ Gon / einhin tretten/ wandlen / iter agere, ambulare, gradi, vadere, incedere, ire, obire, pergere, proficiſci.

Gon/ eins gon/ offt gon / aditare, itare.

Gon aber der mainung wider zukommen / cõmeare.

Zu dem man gon wirdt / adeundus.

Zufuß gon / pedibus ire, ambulare, pedibus iter facere.

Dannen gon / concedere.

50 Wilt du nicht da dannen gon? Non tu hinc abis? Terent.

Du darffſt nit weiter zugon Beyſpil zufinden / non longe abieris. Cic.

Einem ab den Augen gon/ è conſpectu diſcedere.

Einem entgegen gon/ obviam alicui accedere. Plaut.

Einem übel gohn / vnglück haben / in malis verſari.

Farende/ gonde / proficiſcens.

Farende Haab/ (die) res mobiles.

Gon einem ehr zuberweiſen / oder / zu ehren gon / ire
60 habitum honorem alicui.

Gon einem zuhelffen / ire opitulatum.

Gon einem zuraichen oder zuberuffen / ire acceritum.

Allgemacheſt gon / agere ſe.

An das Werck / oder an die Arbeit gon / ad opus procedere, ire in opus.

Auff die Straſſen gon / ſich auff den weg machen/ ingredi iter.

Auff die Wacht gon / ire in vigiliam.

Auff etwas böſes gon / anhelare ſcelus.

Auß dem Weg gon / cedere.

Darauff gon / das man vns folge oder verwillige/ aſſenſionem captare.

Das Vrtheil gon laſſen/ judicium facere.

Ich will gon wo ich angefangen hab zugon/ ibo quo profectus ſum.

Ich will zu jhm gon/ ad hominem accedam. Terent.

Recht vnd mit fleiß gon/ recte ambulare.

10 **Gonnen** / gunnen/ günſtig ſein/ wol wöllen/ favere, ſtudere, ſuffragari, benè velle.

Der. Gönner/ Freundt/ amicus. benevolus.

Wer recht thut/ der hat gnug gönner / fautorum ſat habet, qui rectè agit.

Gunſt/ gnade/ benevolentia, favor.

Abgunſt/ neid / invidia.

Günſtig / favens.

Ich gönne dir das aller beſte/ benè tibi cupio, optimè tibi cupio, optimè tibi volo conſultum, faveo tibi,
20 valdè tibi volo, pro faveo.

Allein vmb gunſt willen wölleſt du mir ſolches thun/ gratiæ ſaltim causâ mihi ſuffragare. Amori iſtud tribue.

Gunſt erwerben/ inire gratiam apud aliquem.

Gunſt verlieren / excidere è gratiâ.

Comp. **Abgünſtig** / invidus.

Mißgönnen/ nicht gönnen / einen vngefallen daran haben / invidere, invidiâ flagrare.

Mißgünſtig/ abhold/ feind / zuwider/ invidus, malè
30 animatus, malevolus.

Mißgönner/ feind/ vnfreund / inimicus, invidioſus, iniquus.

Vngünſtig/ malevolus, lividus.

Vergönnen/ nicht gönnen/ abgünſtig/ neidiſch ſein/ invidere, invidere alicujus fortunæ, honori, virtuti.

Wer etwas nicht hat / noch haben mag / der vergönnet es dem/ der es hat. Sihe haben.

Zum theil vergönnen/ ſchier vergönnen/ ſubinvidere.

Pr. Mir nicht / dir nicht / das ich nicht ſoll haben/
40 das will ich dir auch nit gönnen/ dictum impiorum.

Wenn man ſich mit guten Leuthen ſamlet/ geben ſie nicht / ſo gönnnen ſie doch.

Wenn man ein Handbreit gönnt/ der nimpt ein elen (lang.

Was hilfft/ das vil andern nit gönnen/

Das ſie doch ſelbs nicht haben können.

Wer andern nicht gönnt / der hat ſelber auch ſelten etwas.

Wenn ichs mag/ ſo gönt man mirs nicht.

Wenn man mirs gunt / ſo mag ichs nicht ſpricht der
50 Krancke.

Will glück zu einem / ſo gönt jhms keiner. Sihe gunnen.

Gorgel / gurgel/ pfeiff/ gurgulio, animæ canalis, canna pulmonis, aſpera arteria.

Der. Gorgelen / gargarizare, fauces colluere, palato agitare.

Das gurgelen/ gurgelwaſſer / gargariſmus, gargariſatus: quod alluendis faucibus adhibetur.

Göre / Pomer. vulgo ferè in contemptum uſurpant de
60 infante, vel puero inſolentiùs ejulante aut improbiùs ſe gerente, [illegible], id eſt, garrire, clamare. Hel. vvigius.

Görlitz / ein Statt inn der Laußnitz / Gorlicium, ſuperioris Luſatiæ urbs, Hexapoleos nomine comprehenſa, ab Iſchareliz, voce Sclavonica, q. combuſta, Brandſtatt/ inſtaurata. 1131.

Görlitz inn Wänden / Galegia.

Gorre / gurre/ equa, Caballus. Dicitur plerumque equus

quus annosus & strigosus, à gur, id est, catulus, seu pullus suis, vel alterius animalis, unde χοῖρος porcus, Sihe gurr.

Gorps / gorbs / grölt / kop / ructus, us, eruptio flatus è cruditate stomachi nascentis.

Görpser / (der) ructata.

Görpserin / (die) ructatrix.

Görpsen / rupsen / grölțen / gopper thůn / ructare.

Vil görpsen sind ein anzeigung der vndäwung / crebri ructus cruditatis indicium.

Görpsen / einen görpsen oder koppen lassen / etwarein görpsen / irructare, ructare, eructare.

Görpsen deß man schmäckt das einer Vogel habe gessen / ructari aves.

Blut so einer im görpsen außwirfft / ructati cruores.

Ein Kraut das görpsen machet / ructatrix herba.

Kraut das im görpsen einen bösen gschmack gibt / als Knoblauch / ructu gravis herba.

Gorrel / Roßkommet / helcium, instrumentum ab humeris equorũ, aut similium animaliũ pendens, quo cuniculo per temonẽ trahuntur, vulgo gorellus, V. B.

Gors / Sihe gursen.

Goßlar / ein Statt im Hartzwald von Keyser Henrico dem Vogler an dem Fluß Gosla gebawet vmb das Jahr 1201.

Goß / Trachter / infundibulum, instrumentum, quo in vasa liquores infundimus.

Gossen / darinn man das Korn inn der Mühl auffschütt / infundibulum, per quod in molam frumentum decurrit ac transmittitur.

Die **Goschen** zerzerren / den Schlund auffthun / rictum distendere.

Gosswin / q. Hußwin / victor domorũ, sive Iosquin, diminutivum à Ioss, id est, iusto, q. Iustquin, iustulus, iustinulus.

Gott / Sax. god ist das Griechisch ἀγαθὸν, bonum, per aph. gut. Dann Gott ist das höchste gut / vnd alles gut kompt von Gott / der allein gut ist / nemo bonus est, nisi unus Deus.

Das Gott ist gut / das glaub ich /
Nicht vnrecht ist Gott / darauff sterb ich.
Gott als das höchste gut /
Alles inn bestem thut.

Gott hat keinen Namen. Parad. S.F. 15.

Das Griechisch aber kompt her von dem Hebraischen gad, Iovis stella, fortuna. Hinc Bagad per Iovẽ.

Gott / Gott der HErr / Gott der Allmächtig / Gott der Allerhöchst / Schöpffer Himels vnd der Erden / vnser HErr Gott / Deus, cœlestis majestas, numen, natura & vis divina, θεὸς, κύριος ὁ θεὸς, θεὸς à verbo θεάω, aspicio, Ovid.

Aspiciunt oculis superi mortalia iustis.

Gott ist ein HErr / der Abbt ist ein Mönch.

Was ein jeder liebt oder förcht / das ist sein Gott / Parad. S.F. 262.

Gott der Vatter / Deus pater, πατὴρ, ἀρχὴ πάντων, ἀγέννητος.

Gott der Sohn / Deus filius, λόγος, υἱὸς μονογενὴς θεάνθρωπος.

Gott der heylig Geist / Deus spiritus sanctus, τὸ ἅγιον πνεῦμα.

ANG. food.	GAL. dieu.	HUN. isten.
BEL. good.	GRÆ. θεὸς.	IT. dio / il dio.
BOH. bugh.	HIS. dios.	POL. Scl. bog.

Livonibus Dews / cum dicunt. Deus dus dantes, Deus dus donas, id est, Deus dedit dentes, Deus quoque dabit escas, à dai, quæ sufficientiam notat: unde schadai, uberrimus, & nutricius inexhaustæ liberalitatis. Deus cùm favet, non opus est amicis. Sponte enim Deus juvat nos, si velit.

Gott vnd guug / Deus est Paradisus quidam deliciarum, est quasi jugo convivium, cui est propicius, hospes cordis nostri.

Gott / ein Gutthäter / Helffer / glück.

Ein Mensch ist deß anderen Gott / homo homini Deus.

Die Alten haben glaubt Gott sein / sey nichts anders / dann den Menschen helffen vnd wolthun.

Ein Teuffel nichts nichters dann der Menschen schadet.

Ein Mensch ist deß anderen Teuffel / homo homini diabolus.

Gelt ist ein Gott.

Gelt ist der Welt Gott inn aller noth.

Ein glück das Gott heißt.

Er macht seinen Gott darab.

Was dem Menschen geliebet / das ist sein Gott. Quod quis amat, cumque eo totus est, illud tantum non supremi Numinis loco veneratur.

Wo dein Schatz / da dein Hertz / wo dein Hertz / da dein Gott.

Den ehret man wie ein Gott /
Den man darff inn der noth.

DER. **Götte** / der ein Kind auß Tauff hat / arbiter initiationis.

Göttin / Göttinne / Dea. Hinc Goda Dea Longobardorum, & Goda nomen Mercurij, quem veteres Germani, ut Deum adorarunt.

Götter / inn wellicher Schutz die Stätt vermainlich waren / Patronen / der Stätte / Dij tutelares urbiũ, ut nunc Venetis est D. Marcus. Ægyptij coluerunt Apin, specie Tauri, propter agriculturam. Inde Israëlitę imitatione Aegyptiorũ fabricarunt vitulum. Exo. 32.

Götter der Völcker / Dij peculiares nationum, Dij gentilitij, de quibus August. in libro de civitate Dei.

Götter / Obrigkeit / Dij, magistratus.

Jch hab dich einen Gott gesetzt / Exod. 7.1. En ego Pharaoni Deum te efficio.

Den Göttern solt du nicht fluchen / Magistratui ne maledicito.

COMP. **Berggötter** / Dij montani. 3. Reg. 20.23.

Haußgötter / bey der Heydenschafft / lares, dij penates, Dij penetrales.

Meergötter / götter deß Meers / æquorei dij.

PR. Die Götter ligen bunden / aber nicht alle weg / das ist / GOtt sihet durch die Finger / aber nit ewig.

Es ist der Götter gut müssig gehn / sie haben den Donnerschlag vnd den Blitz inn der Hand.

Vil Götter / wenig Nothhelffer.

Gottheit / divinitus.

Jnn Christo Jesu wohnet die gantze fülle der Gottheit leibhafftig / Coloss. 2.9. In quo tota divinitatis plenitudo habitat corporaliter.

GOtt kan seine Gottheit für den Menschen nicht vertheidingen.

Gott wächßelt mit vns wunderbarlich / vnser fleisch nimpt er an / vnd gibt inn seim Himmelreich die klare Gottheit daran.

Göttlich / divus, Deus, divinus. Divos eos, qui & cœlestes semper habiti, colunto, Cic.

Göttlich / von Gott her / heylig / divinus, a, um, quod à Deo est, vel ad Deum pertinet, homo divinũ animal.

Göttliche antwort / eröffnung / oraculum. Aliquid ex oraculo dici.

Göttlichen / auß Gott / von Gott herab / vom Himel / divinè, divinitùs, divino numine.

Einen göttlich reden / aliquem loqui divinitùs.
Göttlich/billich/ jus, fas, jus respicit humanas leges. fas divinas propriè.

Göttlich / heilig / hoch von Gott begabet / divinus, dius, divus.
Göttlich/recht/unverbotten/ fas.
Es ist göttlich unnd recht / es zimpt und ist nachgelassen / fas est.
Ein Göttliche und Christenliche maynung / senten-
10 tia Dia.
Göttliche Ding zu handen nemen/ tentare cœlestia.
Göttlichen/ divinè.
Göttlicher hochbegabter Mensch/ divinus homo.
Göttlicher Dingen wol bericht und verstendig / ein gelehrter der heiligen Schrifft / Theologus.
Verstand/kunst und wissen Göttlicher dingen / oder der H. Geschrifft theologia
Harr und wart die göttliche art/
Die hülff zu besser weise spart.
20 Nach göttlicher fürsehung die schuld der natur bezahlen/ das ist/ sterben.
Göttliche gewalt/krafft/macht/ Allmacht/ und willen/ numen, item Deus ipse.
Gott gebe / was Göttlich / Christlich/ ehrlich/ auch uns selbs nutzlich und anderen besserlich sey. I. C.
Göttliche Mayestat / divina majestas.
Sechs Stuck haißt göttliche Mayestat/
Am sibenden er ein wiewol hat. Sihe stoltz.
Göttlich recht/ jus divinum.
30 Inn göttlichen sachen soll man deß gewissen spilen.
Die göttliche schwachheit ist stärcker/ dann die Menschen seind.
Je rechtmessiger vernunfft / je armsinniger verstand inn göttlichen sachen.
Der göttliche trost ist also zart / daß er inn keinerley weiß bestehet / da man anderen trost empfahet.
Die göttliche trawrigkeit würcket zur Seeligkeit ein rewe/ die niemand gerewet.
Die göttliche warheit will den Leuthen nicht ein-
40 leuchten/ aber der Lugen glauben sie leichtlich.
Wer was göttlichs fürnimbt / der muß dem Teuffel das Maul lassen/ darwider zu plaudern und liegen.
Göttlich/θεῖον. unbekante ursach/ wenn etwas wider hoffnung und verstandt geschicht / und unversehens widerfehrt. Medici de morbis.
Göttlich wesen/ divina essentia.
GOtt mit seinem wesen und gegenwertigkeit/
Sich hie und allen Orten starck erzeigt.
Göttlicher will / gewalt Gottes / numen, divinum
50 auxilium & numen, Cic.
Gott gebe uns nur was er uns gan / oder was sein göttlicher will ist.
Göttlich wort/ verbum divinum, oraculum.
Das göttliche kräfftige Wort/
Ist unser leben hie und dort/
Das göttliche Wort bleibt ewig stahn/
Wers anficht ist ein böser Mann.
Ein ungöttlich red ist/ ich gebe alle meine Schwestern darumb / das alle meine Brüder gestorben wären.
60 PHR. Ach Gott es läßt sich ubel an.
Da ist es uns/ Gott erbarm es/ hinkommen/ eò, proh dolor, res nostræ redierunt: res eò deducta est.
Gott behüt dich/ Gott spar dich gsund/ Gott seye mit dir / ist ein wort wenn einer von dem andern abscheidet/ und jhm also gnadet / vale, bene vale, aveto.
Gott ist alles inn allem / es ist alles von Gott was wir haben/ Iovis omnia plena.
Zu Gott befehlen/ valedicere, q. d. ad DEUM committere.

GOtt berathen/ divino auxilio, consilio committere.
Auff ein Gott berath wirdt vil angefangen.
Man muß vil ding wagen auffn Gott berath. Nisi Deus impedierit, si Deus annuerit. [illegible]. sic dijs placitura, sic divina voluntas. Iovi ratum. Sic illum fata trahebant.
Gott behüt dich / cum discedentes, aut literas concludentes salutamus. Vale, vale & salve. Cic.
Behüet euch Gott / valete.
10 Dafür behüet uns Gott/ da sey Gott vor/ das wöll Gott nicht. Ne Dij siverint, ut hoc decus &c. Cic.
Als für wahr ein ding halten/ als hette es Gott selber geredt / ex oraculo dici arbitrari.
Auß Gott/ von gott herab / divinitus.
Da behüet uns Gott darvor / darvor seye gott/ das wöll gott nit / Dij meliora, modus optandi, avertat omen Dij.
Das glück ist jhnen von Gott geben / gott hat jhnen die gnad verlihen. fortuna adjuncta divinitùs [illegible]
20 viris ad res bene gerendas.
Wann du alles auffs trewlichest / und fleissigest erwogen / und bedacht / thust du jhm dem ja noch zu vil ohne dein wissen und willen / da möcht man sagen/ transeat cum cæteris erroribus. Das must du GOtt befehlen.
Bey GOtt ist nichts unmüglichs / Dij (cœlestes) omnia possunt.
Bey Gott (schwören) testari, contestari, obtestari, implorare, appellare Deum.
30 Das ist bey Gott und den Menschen ein ehr/ I. C.
Gott hat mir sie beschert / sie ist mir worden / hanc mihi expetivi, contigit. (Cic.
Das hat uns Gott beschert/ Deus nobis hæc ocia fecit.
Gott beschert uber Nacht/ ultrò Deus suppeditat bona, ἀνθρώποις ὁ θεὸς δίδωσι τ' ἀγαθά.
Bono viro etenim dat Deus, quæ sunt bona.
Einem frommen Mann beschert Gott was guts.
Gott beschert die ehr / honor divinum bonum est, θεῖον ἀγαθὸν ἡ τιμή.
40 Bitt Gott / das es nicht böser werde.
Ne quæras mollia, ne contingant dura.
Durch Gott bitten/ obsecrare, obtestari aliquem, per Deum rogare.
Gott dancken / gratias vel grates agere Deo.
Et grates, inquit, tibi ago, summe sol, Cic. de somn.
Ein jedes soll jhm das höchst Exempel der frombkeit/ das ist/ Gott fürsetzen.
Ey/ der sein Gott für / bona verba quæso, Dij omen avertant, Dij meliora.
50 Einen für Gott halten / und anbetten / alicui divinos honores habere.
Ein jeder für sich/ Gott für uns alle.
Quisque studet sibi, prospicit at Deus omnibus unus.
Omnes sibi malle melius esse, quã alteri. Ter. And. 2. 4
Durch fürsehung Gottes / fataliter, necessariò.
Gott mit den Füessen haben/ bonis avibus, omnia ex sententia cedunt.
Gott gebe / faxit Deus, utinam, ô si.
Gott gebe wer/ quisquis, quicunque.
60 Gott gebe wie/ quomodocunque.
Gott gebe wann/ quandocunque.
Gott gebe/ daß es wol gerathe / quæ res rectè vertat. Plaut.
Gott gebe / es sey wie es wöll/ gott gebe/ es sey groß oder gering / cujusmodicunque.
Gott gebe euch ein guten Morgen / precor tibi hunc diem felicem.
Gott gebe das ich kein ärgern Feind kriege / semper me tales hostes insequantur, [illegible]
70 [illegible].

Gott geb dir glück zu deinem fürnemmen / Deus fortunet institutum tuum.

Gott geb dir glück zu diser behausung / benè vertat tibi hæc migratio.

GOtt geb / daß du wider gesund zu vns kommest. Faxit Deus, ut incolumis ad nos redeas.

Solche ding seind anzuzeigen / damit man nit maine / es seye Gott gar gestorben.

Er gebe Gott vnd allen seinen Heyligen nicht einen

10 Häller / lari sacrificat. Lari sacrificare dicuntur illi, qui tenaces sunt, & de suis nemini quicquã impertiũt.

Gott gibt desto mehr hülff / je länger wir darauf verziehen / Deus tarditatem auxilij compensat gravitate beneficij. Ax.hist. 219.

Gott gibt allweg mehr / dann er gebeten ist / Deus semper plus tribuit, quàm rogatur, Ax.hist. 201.

Gott gibts jhm im schlaff / citra arationem, citraque sementem. Citra pulverem ἀκονιτί.

Dormienti rete trahit, εὕδοντι κύρτος αἱρεῖ.

20 Außgenommen / so es Gott anderst gefellt / divinum excipio sermonem.

Gott gleich sein / cœlum digito contingere.

Gott grüß dich / salve, ave.

Man muß mit Gott inn die Hand speyen.

Manum admoventi sunt vocanda numina,

Laborantem pariter Deus adjuvat.

σὺ πονοῦντι καὶ θεὸς συλλαμβάνει.

Hilff Gott / der will toll vnd vnsinnig werden / ô medici mediam capitis pertundite venam.

30 Hilff mir Gott / er ist schön / fürwar / gewißlich / ita me Dij ament, honestus est.

Also helff mir Gott / ita vivam, ita non Deos omnes propicios esse velim, ut &c.

Als mir Gott helff durch sein heyliges Wort.

Es ist (wie ein Nünnlin sprach) Gott helff vns allen.

Gott ist alles guts ein anfang vnd ein end / Parad. 8. F. 70.

Gott ist auch zornig / eytel / lieb vnd gnad / Parad. 8.

40 F. 76.

Gott ist mit im Schiff / Deus in navi præsto est. Adagiũ sumtũ ex historia de navicula Christi, Matt. 8.

Cognatum huic. Gott ist mit vns an der Spitzen. Deus nobiscum est in prima acie. Deus nos juvat in periculoso rerum statu.

Gott laß mich nicht leben / wann ich dir weich / sed ne vivam, si tibi concedo. Cic. 9.

Gott lebet noch / adhuc aliquis Deus nos respicit, adhuc cœlum volvitur.

50 Da lebet Gott / da lachet Gott / deß lachet Gott / nunc dij beati, ὦ θεοὶ μάκαρες.

Vox velut ad gaudentis & gratulantis, quoties vel nocentibus infortunium: vel benè meritis præmium contingit. Eras. Adag. 430.

Gott läßt nichts vnbezahlt.

Omnipotens justâ reddit Deus omnia lance.

Gott läßt jhm keinen flächßinen Bart flechten. Multa noris oportet, quibus Deum fallas.

Geliebts Gott / vermittelst göttlicher gnaden / wills

60 Gott / Deo approbante, applaudente, benè juvante, volente, fortuna suffragante, comite fortuna.

Das vnglück will gerühmet sein / das man noch sagen muß / Gott lob / das nicht ärger ist.

Gott machen / einen gott auß einem machen / in Deos, inter Deos referre, consecrare, dedicare, in numerum Deorum referre, ut Romani suos principes post obitum certa solebant ceremonia.

Er macht seinen Gott darab / Deum suum facit ex auro, ligno, &c.

Gott loben vnd jhm danck sagen / benedicere Deo.

Gott sägnet die Menschen so er jnen glück vnd heil verleicht / benedicit Deus hominibus, quum dat illis prospera.

Gott seye mit dir / aveto.

Gott vnd den Menschen überlegen / vñ ein überbürde / gravis cœlo ac terris.

Gott waißt wol / ob man die warheit sagt oder nicht / conscia numina veri.

10 Inn Gottes namen fahren wir / (hin.)

Adsint Dij beati, σὺν θεοῖ μάκαρες, h. e. felices adsint superi.

Wir können es mit Gott vnd gutem gewissen reden vnd bethewren / I. C.

Ziehe hin im Namen Gottes / discede bona cum pace. Discessitâ me cum bona gratia, Opp. Cum mala gratiâ, mit vnwillen.

Inn Gottes namen etwas thun / aliquid facere in nomine Dei, vel S. Trinitatis, id est, ad gloriam Dei, vel

20 facere in fiducia nominis Dei, vel facere in persona, loco ac potestate Dei, ut: Alles was jhr thut mit worten vnd mit wercken / das thut alles inn dem Namen deß HErren JEsu / Coloss. 3. 17. Quicquid vel verbis, vel re facitis, id in Domini Iesu nomine facitote, h. e. ad gloriam Domini nostri.

Im Namen vnsers GOTtes werffen wir Panier auff / Psal. 20. 6. In nomine Iehovæ Dei nostri signa extollentes, h.e. respectu ac fiducia non virium nostrarum, quæ nullæ sunt, sed nominis Dei nostri.

30 Inn meines Vatters namen kommen / Ioh. 5. 43. Ego in mei patris nomine veni, id est, loco, autoritate, ac potestate patris mei.

Man muß es annemmen / wie es Gott schickt / quo fata trahunt, retrahuntque sequamur.

Mag stehen bey Gott / bey glück / fortuna, Deus viderit.

Mainst du nicht / das ein Gott sey.

Nec curare Deum credis mortalia quenquam.

De homine impio, qui putat Deum omnium rerum

40 esse inscium.

Durch schickung Gottes / fato, providentia Dei. Providere divinitus, deferri aliquid divinitus, Cic.

Er ist Gott vnd der gantzen Welt schuldig. Animam debet.

Es sey Gott oder der Teuffel dessen ein vrsach / illic sive Deus, sive diabolus causa sit, pro, hoc sit præter naturam, vel Deus vel diabolus causa sit.

Gott straffe dich / du Landläuffer / dij te perdant, fugitive.

50 GOtt straff mich / Gott laß mich nicht leben / ich will diser oder jener sein / wañ ich dirs nicht schreibe / wie ichs meine / ne sim salvus, si aliter scribo, ac puto. lib. 16. epist. 12.

So muß mich Gott straffen / disperéam, emoriar, Catullus.

Tröst Gott den Herren / den der Knecht lehren muß / Deus præsto sit hero, quem docere necesse est servum.

Vor Gott ist nichts verborgen / oculus Dei fortissimus, θεῶν ἄλλιμον ὄμμα.

60 Ziehe hin inn GOTtes namen / cum bona gratia te dimittimus, vale in pace. Wir lassen dich ziehen mit willen / wünschen dir glück / habet enim significationem benè precandi, & bonæ veniæ simul, ut Ade / ich fahre dahin / mit vrlaub / Goel. 446.

Gott verordnen / einweyhen / consecrare, locus consecratus, contrarius profano.

Gott wirdts wol versehen.

Iovi fuerint hæc omnia curæ.

Da sey Gott vor / das wöll gott nicht / dafür behüet vns gott / ne Dij siverint, Curt. lib. 5. & 10.

Gott walts/das walte gott/das wölle gott walten/ da wölle gott bey sein/ Deus fortunet, adsint Dij beati. Felices adsint Superi, σὺν δὲ θεοὶ μάκαρες.

Gott walts/ ist aller bitt Mutter / omnium precum mater, proverbium VVestphalicum. Vtimur hac formâ precandi in quolibet negocio aggrediendo.

Laß Gott walten/man laßts Gott walten/vnd setzt es auff ein Abentheuwer hinein.

Wöls Gott/ Deo volente, Act. 18. 21. καὶ θεῷ θέλοντος, σὺν θεῷ.

Wie Gott will/ adorato circumactus, Pr. Eras. 21.

So es der Herr zuläßt / si dominus permiserit, ἐὰν ὁ κύριος ἐπιτρέπῃ. 1. Corinth. 16. 7.

So der HErr will / si dominus voluerit, ἐὰν ὁ θεὸς κύριος θελήσῃ, δύναται ἢ ἀλλ θεός, si suppetat vires deus. Si dominus voluerit, restrictio proverbialis, quæ boni omnis causâ præmittitur à pijs, cum loquuntur de rebus futuris, quas animo destinarunt. Apud solum Platonem decies sexies legitur, apud alios autores quoque non raro.

Vmb Gottes willen eil dich / sed propera per Deos, ad Brutum, ep. 15.

Vmb Gottes willen bitten / mendicare, emendicare, per Dei numen, & nomen sibi hominum misericordiam quærere, obsecrare, orare per sacra. Lactant.

Man soll alles vmb Gottes willen thun/ Gott zu ehr vnd gefallen/ ohn einig falsch deß aigen nutz/ der widergeltung / rhum / vnd nicht im Werck suchen/ vnd vor jhm haben / dann Gottes willen vnd gebot / vnd deß Nechsten noth.

Es nimbt kein Weib ein alten Mann vmb Gottes willen / cognatum huic, linum candidum luci causâ ducis. In eum qui dotis causa deformem, vel anum ducit. Linum pro uxore.

Vmb Gottes willen geschehen/vmb Menschen willen nicht gelassen.

Gott nimbt den willen/ für das Werck.

Deus voluntatem pro facto reputat.

Heissen Gott willkom sein / gratulari adventum.

Heissen gott willkomen sein / heimgrüssen/ salutare.

Gott zu aignen / sacrare, consecrare.

Gott zugeaignet/ sacer.

Das wöll Gott nicht/ das wöll Gott nimmermehr/ Dij meliora, dij meliora ferant, dij mala prohibeant. Dij, precor, à nobis omen removete sinistrum.

Wolte Gott wir möchten das leben behalten / utinam saluti nostræ consulere possemus.

GOtt will dir wol thun/ Gott will dir den Himmel geben.

Qui te Pollio amat, veniat, quo te quoque gaudet. Vtimur cum benefacienti beneficia comprecamur. Virg. Ecl. 3.

GOTT wölls zum besten wenden/ dij benè vertant. Scribit Donatus dici solere, quod sæpe res eveniant aliter, atque velimus, ideoque Vertumnũ coli, qui præsit rebus in utramque partem vertendis.

Wer kan wider Gott / diß hat also sein müessen / diß hat Gott also haben wöllen.

Talia secla suis dixerunt, currite fusis,
Concordes stabili fatorum numine parcæ.

Metonymicôs significatur omnium rerum inevitabilis sors & eventus, quæ fatis destinantur unicuique, Virg. Ecl. 4.

Wider Gott/ehr vnd trew/ contra jus, fasque.

Contra fas, contra omnes divinas atque humanas religiones aliquid facere. Cic. in Verrem.

Zu Gott/à dio, (befehlen) ave, vale, ad Deum. Sihe oben/ befehlen.

Das wöllen wir zu GOTT vnd der Gerechtigkeit verhoffen.

GOtt zu ehren / ad Dei gloriam.

Gott zu ehren/lob vnd Danckopffer/ sacrificium laudis, θυσία αἰνέσεως.

Thu das mir zu lieb / vnd Gott zu ehren.

Er ist von Gott gezeichnet / fœnum habet in cornu. Fœnum habet in cornu, longè fuge. In homines maledicos & feroces. Bobus cornupetis fœnum pro signo in cornu appendebatur, quò sibi caverent, qui fortè occurrissent. Copiosiore enim pabulo non modo boves, sed & equi & asini insolentiores & ferociores redduntur. Erasmus Adag. fol. 44.

Gott sey mein Zeug / Deum testor, sic omnes vos testor, mentem tuam testor, pro Deum testem imploro.

Gott zum Gezeug nemen / Deum testari, testem vocare, Testor Deos, Deasque omnes immortales, vestrasque maximè mentes, me &c. Cic. Antequam.

Comp. **Abgott** / ein Bild/ signum, simulacrum, imago, idolum, statua referens imaginem alicujus rei, sacræ Scripturæ, βδέλυγμα.

Der. Abgöttlin/ sigillum, imaguncula, iconcula.

Abgöttisch/ idololatra, idololatriæ deditus.

Abgötterey/ Götzendienst / idololatria, cultus idolorum.

Vnsinnigkeit Abgötterey zu treiben/ idolomania.

Phr. Bey den Egyptern seindt alle Thier Abgötter gewesen / ohne das Schwein / omnia animantia fuerunt idola Aegyptiorum præter porcum. Herod. lib. 2. Strabo lib. 17.

Entstund ein Abgöttisch Reich/ Syr. 47. 23. Exorso regno contumaci.

Die Abgöttischen werden nicht ererben/ 1. Cor. 6. 9. Deastricolæ divinum regnum non consequentur.

Pr. Abgötterey vnnd Blutdurst bussen allzeit miteinander.

Abgötterey ist Gottes gespey/
Vnd bringt jmmer manicherley.

Abgötterey ist vns natürlich angeerbet.

Abgötterey vnd gleißnerey will allweg schön sein.

Der glantz der Abgötterey verdunckelt den rechten Gottesdienst.

Ein Jud steckt so voll Abgötterey vnnd Zauberey/ als neun Kühe Haar haben.

Was Gott nit selbs ist / endet vnd thut/ das ist Abgötterey vnd der Teuffel.

Alia Comp. **Gottsacker** / Kirchhof / cœmiterium, polyandrium, sepulcretum, Catullo. Sihe im Acker.

Gottes Allmacht/ omnipotentia Dei.

Ob gleich die Natur auffhört / so hört doch Gottes Allmacht nicht auff.

Gottes anblick zubricht aller Menschen macht.

Es ligt alles an dem schliessen vñ auffthun Gottes.

Gottes Augen sehen auff den Glauben/ Menschen Augen sehen auff die Wercke der Liebe/vñ auff den eusserlichen ehrbarn Wandel.

Gottes bild iñ allen Menschen wast Parad. S. F. 13 2.

Was man auff Gottes befehl/vnd trawen anfahet/ das gehet wol auß.

Wer nicht will auff Gottes befehl zu Ninive predigen/ der muß inn den Walfisch.

Eines Menschen barmhertzigkeit gehet allein vber seinen Nechsten / Gottes barmhertzigkeit gehet vber alle Welt.

Gottes Dieb. Sihe Dieb.

Wilt du GOTtes Diener sein: so schick dich zur an(fechtung.

Gottes Diebstal/ sacrilegium.

Ich thu nichts böses /. ich begehe nur sonsten ein Gottes Diebstal / [ein überauß Böswicht vnd Schald/

Schalck / der auß seinen Bubenstucken nur das gespött treibt] Pr. Gr. 517. Nihil mali, sed idem quod Calyphon, qui Samum prodidit; ideoque ob improbitatem fur in ore omnium.

Gottesdienst / allerley Gottesdienst / religio, omnis cultus divinus, cultus Dei, sacrum, res divina, religio, latria, q. servitus, quæ pertinet ad colendum Deum.

Der. Gottsdienstig / pius, Deum colens, V.B.

Gottsdienstigkeit / pietatas, V B.

Alles was zum Gottesdienst verordnet vnd gehörig / res sacræ.

Phr. Gottes dienst pflegen / verrichten / sacra facere, Opp. sacra profanare.

Was zum Gottes dienst gehört / einen Esel lassen tragen / asinus portat mysteria, Pr. Gr. 299.

Epit. Falscher Gottesdienst / falsus Dei cultus.

Frembder GOTtes dienst / peregrinæ vanitates, Ier. 8. 19.

Behüt GOtt vor allem falschen Gottesdienst / vnd falscher Lehr / sie haiß ja vorn herumb oder hinden herumb.

Der gröst Gottesdienst ist gehorsam / vnd thun was GOtt heisset.

GOTtes erkandnuß ist das ewig leben / Parad. S. F. 152.

Ein lang Mundwerck ist ein schlechter GOTtesdienst.

Sehr schreyen vnnd wenig singen ist ein schlechter Gottesdienst.

Der glaub an JEsum Christ / ist der wolgefälligste Gottesdienst.

Gottes freund / vnd aller Menschen feind.

Der Welt freundtschafft / ist Gottes feindschafft.

Gottes fewer / flamma Dei.

Wenn ein Hertz deß zornigen Gottes fewr fürcht / so kan niemand wider löschen / denn allein die kühle Winde deß geistes Gottes.

Gottes Dracht / supplicatio, pompa sacra.

Gottes Flicker / sartores Dei.

Ein Artzt ist vnsers HErren Gottes Flicker.

Gottlieb / ein Tauffnamen / ist so vil als ein Mensch der GOtt vnd sein heiliges Wort lieb hat / vnd demnach von demselben widerumb geliebt wirdt / Kil. 65. Sihe hernach vnten.

Gottes furcht / timor Dei, cultus Dei internus, quo majestatem Dei reveremur, peccatumque fugimus.

Der. Gottsfürchtig / andächtig / fromm / Gottselig / religiosus, pius, Θεόφοβος, timens Deum, pio, timoratus, Gocl. 445.

Phr. Cornelius war gottselig vnd gottsfürchtig sampt seinem gantzen Hauß / Cornelius vir religiosus, Deumque tùm ipse, tùm tota ejus familia metuens.

Gottsfürchtigkeit / pietas, religio.

Pr. So jemand gottsfürchtig ist / vnnd thut seinen willen / den höret GOtt.

Wer was lernen will / der muß gottsfürchtig sein.

Die furcht deß HErren ist ein anfang der weißheit / ex amore Dei oritur illius timor, ex timore Dei oritur sapientia. Ergo sapientia sine timore Dei est insipientia, & fumus quidam inanis.

Wer will allweg gut leben haben / der sey fromb / keusch vnd gottsfürchtig / vor GOtt dem HErren / civitas magna, longè maxima Deo, pio, coram Domino Deo, sic justus coram Deo, I. Drus. 301.

Der Kinder Hertzen dahin halten / darzu ziehen vnd gewenen / daß sie die Religion / gottsforcht vnd gute Künst lieb haben / imbuere puerorum animos amore religionis, pietatis, literarum.

Gottsförchtig / geistlich / religiosus, pius.

Gottsförchtig sein / Gott fleissig dienen / colere religionem.

Ein gottsforcht haben / von gottsforcht bewegt sein / tangi religione.

GOtt vmb etwas fürchten / impediri religione, religionem habere, in religionem vertere, religioni habere rem aliquam, religionem habere aut adhibere.

Man soll der zucht vnd Gottesforcht nit vergessen.

Es solle doch euch die forcht Gottes darvon treiben / wann Menschliche güte das nicht thun wolt. I. C.

Es ist kein Gottesforcht an jhnen / nulla hoc in loco viget religio, nullam ob oculos habent propositam religionem, Genes. 20. 11 Psal. 36. 2.

Alle kunst vnd witz ist eitel gifft /
Wenn nicht Gottesforcht das Hertze trifft.

Pr. Denen die GOtt fürchten / dienen alle ding zum besten.

Gelehrt sein ohn Gottesforcht ist galle vnd gifft.

Gottesforcht macht edel.

Gottesforcht lebt lang.

Pietas die ligt im Stro /
Humilitas schreyt mordio.

Alles was ich bin vnd hab /
Ist lauter GOTtes gab.

GOTtes gab / nimbt auch im Tode nicht ab.

Die gebot Gottes seindt ein Zaum vnd Maur vmb aller Menschen leib / blut / leben / ehr / zucht / gelt / gut / gerücht vnd namen.

Herren gebot / gehet für GOTTES gebot bey der Welt.

Verachten GOTTES gebot /
Bringt noth / schand / Höll vnd Todt.

Kein Kräutlein ist so gering vnd klein /
Es gibt der gegenwart Gottes ein schein.

Præsentemque Deum quælibet herba refert.

Vmb GOTTES gehaimnuß soll man sich nit bekümmern.

Gottes geist vnd ein böß gewissen wohnen nicht beysammen.

Welliche der geist GOTtes treibt / die seindt Gottes Kinder.

Wo soll man hin für GOTtes geist?
Der aller Hertzen gdancken weiß.

Es muß ein Gottgelehrter Kopff / (θεοδίδακτος) ein weiß vnd wol bereittet Hertz / vnd gute Lenden / vnd starcke Beine sein / die gute täge / glück / ehre vnd Majestat ertragen sollen.

Gottes gericht seindt verborgen / vnd wunderlich.

Gott geschenckter Mensch / ein heiliger vnd Gott ergebener Mensch / assertus, consecratus, separatus Deo, Nazaræus, Naziræus, typus Christi, segregati ex toto genere humano, ut nos per eum consecremur.

Wenn nicht Gottes geschick zum gange fellt / so bricht vnd bestehet kein Ertz.

Gottes gewalt / divina potentia.

Jnn Gottes gewalt / hab ichs gestalt.
Der hats gefüegt / das mir genüegt.

Gottes macht vnd gewalt gehet allezeit inn der grössesten schwachheit zu.

Ich will GOtt inn sein gewalt nicht geredt haben.

Das gantze schöne Gewölb Gottes stehet fest / vnd hat doch nirgendt kein Pfeiler. Sihe gewelb.

Solt der Menschen vnglaub GOTTes glauben auffheben.

Der reittet sanfft / den Gottes gnad trägt.

Gottes gnad erfüllt die Welt.

Gottes gnad vberwigt allzeit seinen zorn.

Gottes gnad vberwigt weit alle Sünd.

Gottes gnad vnd gunst / kompt durch Christ vmbsunst.

Gottes gnad vnd krafft allein/
Macht vns von Sünden rein.
Laß dir an Gottes gnaden gnügen.
Ohn Gottes gunst/ ist fleiß vmb sonst.
So reich ist Gottes güt vnd gnad/
Daß sie nie abgenommen hat.
Weiber list/ Gottes gnad/ vnd der Bawren schalckheit hat nimmer kein ende.
Wer GOTtes gnade hat / den lachen alle Creaturen an.
GOTtes gruß ist im anfang grewlich / am end tröstlich.
Die gnade Gottes ist vorkommen / daß wir etwas guts wöllen thun / gratia prævenit, ut velimus bonum. Movet ad quærendam salutem libertas, & libero movente prius Deo.
GOttes güte ist besser / dann das leben / mansuetudo Dei est, vel vitâ melior, Psal. 63. 4.
GOttes güte ist alle morgen new / vnd seine trew ist groß.
Gottes güte macht allein reich.
Von GOTtes güte predigen/ vnd Christi Todt vnd Blut verkündigen/ das heißt die niedlichen Schawbrot für richten/ vnd ein klar vnd außgebeutelt Mehl zum Speißopffer für GOtt bringen.
Wer Gottes güete vnd gnad veracht/
Der hat sich selbs zum Fluch gemacht.
Es seindt gewissens sachen/
GOttes güte schmäler machen.
Wo Gott ist / da müessen alle güeter GOTtes mit sein/ so man immer wünschen kan.
Gotteshand/ gichtbruch/ paralysis. Sihe gicht.
Gottes hand/ manus, potestas Dei.
Das Leben stehet inn GOTtes hand.
Der gerechten Seel seind inn GOTtes hand / vnd keine qual rüeret sie an.
Deß Königs Hand vnd Schwerdt/
Ist Gottes Hand vnd Schwerdt.
Deß Priesters Hand vnd Mund / ist Gottes Hand vnd Mund.
Die Hand Gottes schlegt manchen stoltzen Held zu Todt.
Eines jeden Menschen Zeit / stehet inn GOTtes Händen.
Gottes Hand ist vnverkürtzt.
Gott hat ein schwer Hand.
Gottes Hand zu helffen hat kein ziel / wie groß auch sey der schade.
Inn Gottes Hand so stecket das zil/
Er hülfft durch wenig/ wie durch vil.
Wir sind alle inn Gottes Hand.
GOTTES Handwerck ist auß Bettlern Herren machen.
Gottshäller/ gottspfennig / arra, arrhabo.
Gottshäller auff den Kauff geben / subarrare contractum. Contractus noster nondum subarratus est.
Der Brautschatz ist ein Gottshäller.
Gotthart / ist so vil als gute art / homo bono ingenio præditus.
Gottshauß / hospitium sacrum, nosocomium, xenodochium sacrum, cœnobium sacrum, vulgo hospitium, nobis per aphær. spital.
Gottshauß / templum, domus Dei, οἶκος τοῦ κυρίου.
Gotteshauß ein Betthauß.
Ich will dises Gottshauß schleiffen/ 2. Mac. 14. 33. Hoc Dei domicilium in campum redigam.
Gottshauß für alle Leut/ gerontocomium, locus ubi senes tractantur.
Alle mühe vnd sorg vergebens gehet/
Wo Gottes hülff nicht bey vns stehet.

Blind ist das Leben vnd eitel Finsternuß ohn Gottes hülff.
Da Menschen hülff auß ist / da gehet GOTtes hülff an.
GOtt hülfft vnserm Fleiß.
GOtt waiß hülff vnd raht / wenn Menschen hülff ein end hat.
GOTTES hülff ist gericht auff Witwen vnd Waisen.
Gottes hülff wirdt wol auffgeschoben/
Aber nicht auffgehoben.
GOttes hülff am nechsten ist/
Da die noth am grössesten ist.
Ohn GOtt aller lär vnd eytel/ Parad. S.F. 114.
GOtt ist nicht jederman GOtt vnd gut / Parad. S. F. 29.
Gottes Gesatz ist ein leichte Bürde/ vnd süß Joch/ Parad. S.F. 248.
Es ist nichts stärckers noch schwächers dañ Gott/ Parad. S. F. 48.
Gott ist ein Gott der noth/ Parad. S.F. 161.
Gott kan man nichts verderben oder verspilen / Parad. S. F. 75.
Gott kan nicht definirt werden / Parad. S.F. 13.
GOtt vnd glück laufft den stehenden nach / Parad. S.F. 131.
Mensch hülff dir selber / so hülfft dir Gott / doch ist die hülffe Gottes / nicht dein.
Mit Gottes hülff vnd willen/
Kan einer alle seine Feind stillen.
Niemand waiß was Gott ist/ Parad. S.F. 12.
Ohne Gottes gnädige hülff vnd gunst/
Ist vnser thun gar alles vmb sunst.
Wann Menschen hülff thut gar ablan/
So gehet Gottes hülff erst mächtig an.
Wann die Ochsen am Berge stehn/ vnd aller Menschen hülff auß ist/ so hülfft Gott.
Wann GOTT einem helffen will / so macht er jhm auch auß Feinden Freund.
Wo die Sach recht ist / da soll man an GOTtes hülff vnd segen nicht zweifflen.
Esto laborator, & erit Deus auxiliator.
Gottes huld/ salus, salutatio. V. B. vetus.
Phr. Gottes hulde bitten / salutare, salutem impertiri. Vetus V. B.
Besser ein vngesunder Leib vnd GOttes huld denn ein gesunder/ vnd Gottes zorn.
GOTTES huld / deß gewissens vnschuld / vnd Christliche gedult / seindt drey beste stuck inn disem Leben.
Mit gedult vnd Gottes huld/
Vberwindt man alle vnschuld.
Gottes Kasten/ cella pecuniæ, 2. Macch. 23. Fiscus templi, corbona, γαζοφυλάκιον.
Gottes Nam ein Schanddeckel aller Boßheit/ Parad. S.F. 264.
Gottes Vrtheil widersinns vnd verborgen / Parad. S F. 103.

Gottslebius / Gottlebus, Θεόζωος, [illegible]. Deo charus. Est & nomen mulieris Gottlebina. Gessl. 189.
Gottes Leuth/ Godesleden/ Emendati. V. B.
Gottlieb/ Theophilus, dilectus Deo, Θεοφιλής, Iedidia, Epitheton Salomonis, à Deo per Prophetam Nathan eidem attributum & impositum.
Denen die GOtt lieben / müessen alle dinge zum besten dienen / Rom. 8. 28. Deum amantibus omnia ad bonum conferunt. Deus omnia afflictorum, & amantium incommoda in usum illorum convertit.

Die Liebe GOTTes gehet vber alles.

Gottes Lohn/ merces divina.

GOTTes willen kan niemand widerstehn/ Parad. S. F. 38.

Gottloser Mensch/ verruchet/ der weder von GOtt/ noch von seinem Heyligen zusagen waiß/ impius, nihil habens religionis, remotus à religione, irreligiosus, atheus, expers omnis religionis, à pietate alienus, incredulus, infidelis.

Gottlose/ grewliche vnd Tyrannische Leuth/ Cyclopes, sic dicti à circulari oculi, quē ipsis fabulæ Poëtarum assingunt, de quibus Homerus scripsit.

At non Cyclopes numen cœleste verentur,
Qui neque ortum, nec & occasum solis se curare fatentur.

Grausamer Gottloser Mensch/ impium caput.

Der. Gottlosigkeit/ (die) verachtung Gottes vnd Vatter vnd Mutter/ impietas.

Die Gottlosigkeit hat kein platz/ rhum/ gnad oder Ohr auff Erden/ sondern ist der Frommen wol ein halber Stumm.

Manchem raicht sein Gottlosigkeit zu zeitlichem glück.

Pr. Es seindt der verruchten/ gottlosen Burger gar zu vil/ der wolmeinenden gar wenig/ sunt impij cives nimium multi, benè sentientium admodum pauci, Cic.

Von Gottlosen kompt vntugent/ ab impijs egreditur impietas, Sam. 24. 14. Impij impiè agunt. Vsus in excusationibus. Probior sum quàm, ut tale quiddam à me expectari debeat. Absit hoc à me.

Epit. Gottlose Boßheit/ improbitas impijssima.

Gottlos geitz/ der nie gnug hat/ impietas donorum, avaritia.

Gottloß/ säwisch Leben/ vita Cyclopica.

Gottlose Regenten/ gottlose Rhät.

Der Geitzigen gottlose Regel.
Wilt reich werden/ so must dein Seel ein weil auff die Vberthür setzen/ vnnd darnach widerumb herab nemen.

Wer will haben ein gut Gerücht/
Der bring inn warheit löbliche Frucht.
Dein gottlos Leben vnd böse That/
Nie gut Gerücht erworben hat.

Pr. Von Gottlosen.

Gottlos/ blind/ thorecht vnd lugenhaffte seindt alle Menschen/ Parad. S. F. 84.

Alle Creatur ist wider den gottlosen/ aber mit dem Frommen/ Parad. S. F. 130.

Alle gedancken der Gottlosen seindt inn GOttes Hand.

Alles Wesen der Menschen ist gottlos vnd Weltsüchtig.

All Zungen vnnd Kunst seindt dem Gottlosen vnrein/ Parad. S. F. 218.

Bey den Gottlosen hat man gewise Post inn die Höll.

Blas dem Gottlosen nicht sein fewer auff/ das du nicht mit verbrennest.

Das vnglück bringt den Gottlosen vmb.

Dem der nicht mit Wercken vmbgeht/ glaubt aber an den/ der die Gottlosen gerecht macht/ dem wirdt sein glaub gerechnet zur gerechtigkeit.

Der Gottlos daucht sich selbs der best zu sein.

Der gottlos fleucht ehe man jhn jaget.

Der gottlos fleucht vnd ist verzagt/
Fürcht sich ob jhn schon niemand jagt.

Der Gottlose geb vmb alle Pfarrherr nicht ein alt par Schuch.

Der Gottlos hat vil plag/ ist nicht am Leib/ so ist es an der Seele/ ist es nicht für der Welt/ so ist es für GOtt/ ist es nicht hie auff Erden/ so ist es dort inn Ewigkeit.

Der Gottlosen jahr seindt kurtz/ oder werden verkürtzt/ improborum anni breves, I. Dius. 129.

Die Gottlosen werden voll vnglücks sein/ improbi pleni sunt malo. Miser est vir improbus, felix licet. I. Dius. 166.

Der Gottlos ist wie ein Wetter/ das vber jhn hingehet/ vnd nicht mehr ist.

Der Gottlosen Leuchte verlöschet/ vnd jhr vnglück kommet vber sie.

Der gottlose Leuth mit gewalt will fromm machen/ der gewinnt nichts dann ein Esel Ohr.

Der Gottlosen eintrag ist ein Außgab.

Der Gottlose pracht vnd hoffart ist GOTT ein grewel.

Der Gottlose schändet vnd schmähet sich selbs.

Der Gottlose wann er inn die tieffe der Sünden kompt/ verachtet ers.

Deß gottlosen armut lehret jhn vil böses thun.

Deß Gottlosen Weg ist dem HErren ein grewel. I. Dius. 186.

Die Gottlosen haben nicht frid.

Die Gottlosen rennen Sporenstreichs der Höllen zu/ vnd fürchten sie versaumen sich derselbigen.

Die Gottlosen seindt wie ein vngestümm Meer/ das nicht still sein kan/ vnd seine Wellen/ Koth vnd Vnflat außwerffen.

Die Gottlosen wincken vnd ruffen dem höllischen fewer mit worten vnd wercken.

Die Gottlosen versincken im vnglück.

Kein Heyl ist bey den Gottlosen/ Parad. S. F. 221.

Es ist dem Gottlosen beyd leben vnd sterben lauter verlust.

Ein Gottloser kan nichts rechts lernen.

Eltern verachten ist ein Stuck von einem gottlosen Menschen.

Es kan einer wol dem andern zu lieb Ader lassen/ ein Trunck thun/ aber nicht gottlos sein/ vnd glauben was nicht recht ist/ noch Gottes Wort.

Fewer vnd Würme seind Rach vber die Gottlosen.

GOtt ist beyden gleich feind/ dem Gottlosen/ vnnd seinem gottlosen geschefft.

GOtt kennt den Weg der Gerechten/ aber der gottlosen weg vergehet.

GOtt füllet den gottlosen den Bauch/ den glaubigen gibt er das Himmelreich.

Gottlose Leuth haben vil rencke/ tück vnd list/ vnd seindt von glatter Zung/ vnnd falschem verkehrtem sinn/ vnd verschmitzten Hertzen.

Gottlose richten nichts auß inn jhrem Ampt/ Parad. S. F. 224.

Gottloser stoltz ist vber Menschliche hoffart vnnd vbermuth.

Gottlos/ was liebloß.

GOTT wirfft alle gottlosen auff Erden weg/ wie außgepauschete Schlacken.

Heut schwebt der Gottlose empor/ morgen ligt er darnider/ vnd ist nichts mehr.

Kein Gottloser gehet den Leuthen redlich vnter die Augen.

Sicherheit der gottlosen stürtzet sie.

So der gerechte kaum erhalten wirdt/ wo will der gottlose vnd Sünder erscheinen.

Vber deß Gottlosen Hauß/
Strewet Gott Schwefel auß.

Vnfall läßt nicht von gottlosen.

Was der gottlose fürcht/ das kompt jhm zu Hauß vnd Hof/ oder wirdt jhm gern zu theil.

Was

Was die Gottlosen gern wolten/ das ist verloren.
Was soll ein Vnflat/ wann er nicht stinckt?
Was solt ein gottloser anders können/ ohn stanck vnd boßheit anrichten.
Wegen wenig frommer Personen/
Thut GOtt viler gottlosen verschonen.
Wehe den Gottlosen/ die deß HErren begeren/ was soll er jhnen/ dann er wird jhnen sein ein Finsternuß/ vnd nicht ein Liecht.
10 Wann Hertz vnd Hand vnschuldig ist/ so gefellt GOtt ein körnlein Saltz besser/ dann vil tausent Ochsen schlachten/ bey gottlosem wesen.
Wenn den gottlosen gleich gnad angebotten wird/ so lernen sie doch nicht gerechtigkeit.
Wenn die Gottlosen aufftommen/ so verbergen sich die Leuthe/ I. Prus. 196. Cum surgunt impiobi, delitescunt homines, Prov. 28. 28.
Wer arm vnd gottlos ist/ der kan wol hie vnd dort die Hölle haben.
20 Wer den gottlosen recht spricht/ vnd den gerechten verdampt/ die seindt bayde dem HErren ein grewel.
Wie der rauch die Bienen vertreibt/ also vertreibt ein gottlos leben die Engel.
Wie sich die Wölff gesellen zu den Schaafen/ so gesellen sich die gottlosen zu den frommen.
Wo der gottlose hinkompt/ da ist verachtung.
Epit. Von GOTT.
Aller anfang soll inn GOTtes Namen geschehen/ auff daß es wol gerathe.
30 Alles vnglück fahet sich inn Gottes Namen an.
Der Nam Gottes/ muß sich zu allen anfangen brauchen lassen.
Der Nam Gottes muß offt böser Leuth Schanddeckel seyn.
Es wirdt vil aigens gesucht vnter GOTtes Namen/ vnd der gemeine Mantel verkaufft.
GOttes Name ist viler schalckheit Deckel.
Gottes nichts ist mehr/ dann aller Menschen ichts.
Guter raht für die That inn Gottes Namen ist bes-
40 ser/ dann silber vnd gold.
Inn Gottes namen schlug jener Bawr sein Knecht zu Todt.
Was man in Gottes namen anfacht/ das gehet auch inn Gottes namen hinauß.

Gottsgnad / ein Wundkraut mit roten blümlinen/ sideritis.

Gottsgüte / (die) Dei bonitas, Divina bonitas.
Gottslesterer/ (der) blasphemator, blasphemus.
Gottslesterung/ (die) blasphemia.
50 Gott der Liebe/ Deus amoris.
Gott deß Weins/ Bacchus.
Gott der Mucken/ Beelzebub, ein Teuffel.
Gottes gab/ beneficium, carban, Rust. 166.
Gottes Majestät/ kan niemand schawen noch leiden/ Dei majestaticam præsentiam, nemo mortalium in hac corrupta natura contemplari & ferre potest.
Ob du schon vil kanst/ wer will vnnd kan doch Gottes Allmacht betriegen/ [GOtt wöllen ein blawen Dunst für die Augen machen/ vnd betriegen] Pr.
60 Gr. 516.
Multa quidem noris, quis numen fallere norit?
Gottslästeren/ fluchen/ schweren/ pejerare, blasphemare, indigna, contumeliosa de Deo loqui, contumelijs facessere.
Der. Gottslästerer/ blasphemus, maledicus.
Gottslästerung/ blasphemia, maledicentia, βλασφημία, λοιδορία, à βλὰξ, βλακὸς, genere piscis vilissimi, & φήμη fama, rumor. Hinc βλάκες, stupidi, fatui.
Gottes macht/ krafft/ divina potentia.
Pr. Gantz vngemessen ist Gottes macht/
Fort geschicht/ was sein will hat gedacht.
Durch schwache Leuth/ wirdt GOTtes macht gerühmpt.
Gottes nam ist mein krafft.
Ohn Gottes macht vnd krafft/
Der Mensch hat keinen safft.
Gottes Majestät/ divina majestas.
Gottes Mann/ vir Dei.
10 Nicht recht man den nennt Gottes Mann/
Der Gottes Wort nicht leiden kan.
Gottes Marter/ Dei passio, mors.
Er sihet/ als wolt er GOttes Marter schwören/ tuetur torvum, id est, torvè.
Gottes Mutter/ Maria, Deipara, virgo, Deigenitrix, θεοτόκος παρθένος.
Godmutter/ Gevatterin/ parens mystica, V.B. Vetus.

Gotman / & per syncopen german / mendicus, collector stipis, Gallis Caiman, Calman & Camandeur,
20 mendicare, cogere stipem.
Der Welt Lauff ist Gottes Mummerey.
Gottes Namen/ Dei nomen.
Die Alten haben kein Trunck gethon/ sie haben allweg eines Gottes oder verdienten Menschens darbey gedacht.
GOttes Ordnung vnd schickung/ vnvermeidlicher will/ fatum, immobilis & immutabilis rerum series.
Gottespfenning/ Hafftgelt/ das gelt so man einem auff die Hand zuvor eingibt/ arrha, arrhabo, quòd ad
30 confirmationem contractus dari soleat.
Gottsraht/ oder Spruch/ ein anzeigter will GOttes/ weissagung oder antwort Gottes/ oraculum, responsum.
Gottes rath/ consilium Dei, oraculum, responsum.
Gottes rath ist wunderbarlich/ vnd führet alles hertzlich hinauß.
Gottes rath schlafft nicht.
Das wort ist Gottes rath/ der jhm gefallen hat.
Gottes Rechnung/ ratiocinatio Dei.
Gottes rechnung seind anderst/ dann Menschen
40 rechnung.
Gottes Reich/ regnum Dei, regnum cœlorum.
Das Reich Gottes stehet nicht inn worten/ sondern inn krafft.
Mit Leib/ blut vnd gut sitzt man ins Keysers Reich/ mit glauben vnd gewissen in Gottes Reich.
Wer in Gottes Reich sein will/ der muß zu GOttes regierung stillschweigen/ vnd jhm lassen gefallen/ was vnd wie Gott redet vnd thut/ obes schon für der Vernunfft närrisch scheint.
50 Wir müessen durch vil Trübsal inn das Reich Gottes gehen.
Gottes Sacrament/ Sacramenta Dei.
Ein vngewiß Hertz soll mit Gottes Sacramenten vnverworren seyn.
GOTtes Schalck bedeut zweyerley/ erstlich ein Knecht oder Diener Gottes/ minister Dei. Hoc nomen cujusdam Episcopi Frisingensis, de quo Dubmarus, Nomen cum re possidens.
GOTtes schickung/ auß sonderlicher Gottes schi-
60 ckung vnd weißheit.
Zum andern Gottes Verächter/ nequam Dei. Hinc dictum cujusdam Theologi, Gottes Schalck aller Welt Schalck.
Wer weicht/ an dem hat Gottes Seel kein gefallen.
Gottes Segen/ benedictio Dei.
Durch Gottes Segen wirdt man reich/
Hie zeitlich vnd dort ewiglich.
Es hülfft nicht vil lauffen/ list/ lauffen/ zahlen/ sondern

dern es ligt alles an GOTTES segen.
Gott entzeucht vns seinen segen.
Ipsa pales agros, atque ipse reliquit Apollo. Virg. Ecl. 8. Significat metaphoricè rebus terra nascentibus omnem gratiam & vigorem divinitùs negari.
Gottes segen macht reich vnd arm/ Parad. S. F. 198.
Die arbeit ist vnser/ das gerathen Gottes segen.
Gottes Seiger/ horologium Dei.
Gottes Seiger laufft langsam.
10 Zu Gott sein zuflucht haben/ ad Deum confugere.
Gottes segen/ benedictio Dei.
Ich will es thun/ wenn es Gottes will ist/ wenn es gott gefält/ cum Deo bene volente faciam.
Ist es Gottes will/oder/will es gott mit mir haben/ so will ich es thun/ cum Deo benevolente faciam.
Mit hilff vnd gunst Gottes ein sach anheben/ secundis dijs agere aliquid.
Gott geb war/ quisquis, quicunque.
Gott geb wie thewer/ quanti quanti, quanticunque.

20 **Gottselig** / gottsförchtig/ fromm/gehorsam/ religiosus, pius, qui pietatem præstat Deo, parentibus, liberis, amicis.

DER. Gottseligkeit/frommigkeit/ pietas, virtutum cæterarum fundamentum, Ciceronis testimonio.
PHR. Gottselig sein/ pietatem colere.
PR. Der HErr waiß die gottseligen auß der Versuchung zu erlösen.
Der gottseligen Thränen seind der gottlosen Sündflut vnd rothes Meer/ darinn sie ersauffen.
30 Wer wie gottselig leben will/
Der muß leiden verfolgung vil.
Die leibliche vbung ist wenig nutz/ aber die gottseligkeit ist zu allen dingen gut.
Die gottseligkeit ist zu allen dingen nutz/ vnd hat die verhaissung dises vnd deß künfftigen lebens/ 1. Tim. 4.8. Pietas ad omnia utilis est, promissiones habens & præsentis & futuræ vitæ.
Es ist ein grosser theil der gottseligkeit/ an seinem glück benüeget sein.
40 Es ist ein grosser gewin/ wer gottselig ist/vnd laßt jhm genüegen. 1. Timoth. 6.6. Est quæstus magnus pietas, & sua sorte contentum esse.
Er ist weder GOtt noch der Welt nutz/ P. Eyr. f. 345. Cent. 2.
Gottseligkeit vnd tugent ist der ehren werth/ das man sie GOtt zum preiß vnnd andern zur lehr offentlich rühme.

Gottschalcus, q. Gottesschall/ (qui Deum laudat seu canit) vel gutschalck/ Gocl. 186.

50 Gottes Söhn/ dioscuri, Διόσκουροι.
Gottes Sohn/ filius Dei. Hinc Cotiso Gothorum dux nomen habuisse putatur.
Wer Gottes Sohn recht waißt vnd kennt/
Der hat all Schätz/ vnd seeligs End.
Der gnaden Thron/ ist Gottes Sohn.
Alle lust/kussen vnd anlachen Gottes deß Vatters/ ist allein inn dem Sohn/ ausser dem Sohn waißt vnd will er nichts mehr.
Wer den Sohn Gottes nit hat/ der hat das Leben (nicht.
60 Wer den Sohn Gottes laugnet/ der hat auch den Vatter nicht.
Gottes stand/ ordo Dei.
Müssiggang ist deß Teuffels Orden/ arbeiten ist Gottes stand.
Gottes straff/ pœna Dei.
Ein sonderliche gottes straff/ fatalis pœna.
Je schneller straff/ je grösser gnad.
Gottes langsam straff der Seelen schad.
70 Gottes Wasser/ aqua Dei.

Gottwald/ Gotboldus, Dei potestas, Dei annutus, seu voluntas, seu numen, quod Deus vult: quidam olim dictus, qui Carthaginensi Ecclesiæ præfuit, cujus successor fuit Deo gratias, presbyter Augustino familiaris. Lex Gocl. 185.
Laß Gottes Wasser vber Gottsland gehen/ (lauffen) Responderi solet curanti negocium, quod ad se nihil attinet.
Arma viri, bellumque gerant, quos bella gerenda.
10 Simile huic. Das wöllen wir den gelehrten befehlen.
Gottes weegen/ Dei viæ.
Wer auff Gottes weegen nicht wandelt/ der gehet irre.
Gottes Werck/ opera Dei.
Alle Werck Gottes stecken voller weißheit/ reichthumb vnd Herrligkeit Gottes.
Gottes Werck wöllen geglaubt/ nicht geforschet seyn.
20 Gottes Werck seind verborgen.
Gottes Werck vnd Sachen haben einen seltzamen anfang vnd fortgang.
Soll ein Werck gut sein/ so muß ein Gottes Werck inn vns seyn.
Wir seindt Gotteswerck/ geschaffen in Christo Jesu zu guten Wercken.
Gottes will/ krafft/macht/ voluntas DEI, numen divinum.
PHR. Das man nicht wider Gottes willen/ vnd wider
30 der die erbarkeit handle.
Gott befehlen. P. Eyr. f. 677. Cent. 1.
Sein für Gott/ Delrio, 61.
PR. Allzeit nach Gottes willen leb.
Das ist der wille Gottes/ das man mit wolthun verstopffe die vnwissenheit der thörichten Menschen.
Es gehet wie Gott will.
Gottes will der ist der beste.
Gottes will ist Gottes ehre.
Gottes will geschehe.
40 Gottes will muß geschehen.
Gottes will ist der/ das wer Christum sihet/ vnd glaubt an jhn/ habe das ewige Leben.
Gottes im Leben vergessen. Ad. Gall. 115.
Gott gebe glück zu deinem vorhaben/ L. Pont. 139.
Gott vnd gnug/ Prov. Germ. Qui Deum habet, non modo multa, sed per omnia satis habet.
Mit Gott soll man alles anfangen.
Mit frid vnd frewd fahr ich dahin/ inn GOTTes willen.
50 Was Gott will han/ so muß man dran.
Wer den willen Gottes waiß/ vnnd hat sich nicht bereitet/ auch nicht nach seinem willen gethan/ der wirdt vil streiche leiden müessen.
Wer den willen Gottes nicht waiß/ vnd hat doch gethan/ das der streiche werth ist/ der wirdt wenig streiche leiden.
Wers ehrlich meint/ vnd gantz vereint/
Sein Hertz mit Gottes willen/
Dem kan Gott alles laid stillen/
60 Vnd jhm sein frewd erfüllen/
Wills Gott/ wer wendts/
Wie Gott will/ ist mein ziel.
Sic mihi cuncta cadant, ut vult divina voluntas.
Gottes Wolthat/ beneficia Dei.
Ander wolthat vergisset man bald/ Gottes wolthat vergisset man am aller ersten.
Gottes Wort/ heylige Schrifft/ verbum DEI, oraculum, responsum.
PHR. Das reden sie von den jhren/ nicht auß Gottes Wort.

Pr. An Gottes Wort dich halt allein/
Wilt du für abgunst sicher sein.
Das freundtliche Wort gottes erfrewet das Hertz.
Die gottes Wort nicht haben/wünschens/die es haben/ verachtens.
Die Welt mit jhrem Gelt vergeht/
Allein gottes Wort vnd that besteht.
Ein Edelstein haißt gottes Wort/
Wer das hat / hat den rechten hort.
10 Einem glauben so er es bey Gott zeuget / teste deo credere.
Ein wort gottes ist grösser/ denn drey Welt.
Es ist ein grosses / Gotteswort/ vnd ein Stuckbrot haben.
Es ist mit Gotteswort nicht zu schertzen / es findet sich doch zu letzt.
Es laßt sich mit GOttes Wort nicht stücklen noch flicken.
Es muß verderben / was nicht Gotteswort ohn vn-
20 terlaß treibt.
Gehorsam/der an Gotteswort henget/ist aller werck Adel vnd güete.
Gott ist alles/ vberalls/ vnd ohn alles/ Deus est omnia: est super omnia, est præter omnia, Scaliger. 13.
Gott ist nicht gulden/ so läßt er sich auch ohn seinem wort an kein gulden Bilden binden.
Gott vnd sein Wort ein Liecht/ die Welt / vnd der Mensch ein Finsternuß.
Gottes Wort bleibt ewig / vnnd wer sich mit dem
30 glauben dran hengt/ der bleibt auch ewig.
Gottes wort bleibt nicht ohn tugent.
Gottes wort das bleibt inn ewigkeit/
Wers gleich der Welt vnd dem Teuffel leid.
Gottes wort erweckt allzeit gfahr vnd feindtschafft.
Gottes wort gibt safft vnd krafft ins hertz/ macht einen betrübten frölich / einen Todten lebendig / einen Sünder heilig / einen verzagten muthig / einen armen reich/ auff hoffnung.
Gottes wort/ ist allzeit gotteswort / vnd ob es schon
40 der Teuffel redet.
Gottes wort ist der armen krafft.
Gottes wort ist dem gottlosen ein grewel.
Gottes wort ist freundtlich den Frommen.
Gottes wort ist Hert vber alle Hertzen.
Gottes wort ist das beste Seitenspiel.
Gottes wort ist vnser Heiligthumb.
Gottes wort hab lieb vnd halts in ehren/
So wirdt er dir wol glück bescheren.
Gottes wort macht auch Todte lebendig.
50 Gottes wort macht klug / Menschen Lehr macht zu Narren.
Gottes wort nim wegk vnd reum es hin/
Vnd sihe was ich vnd du denn bin.
Gottes wort treugt nicht.
Gottes wort vns sterckt in sterbens noth/
Vnd hilfft vns auß dem ewigen Todt.
Gottes wort wirdt man bald vberdrüssig/wenn aber Ketzerey kompt / so ist jederman willig / vnnd sparet keinen Vnkosten.
60 Gottes wort wirdt bleiben ewigklich/
Vnd theile vns mit das Himmelreich.
Hör Gottes wort/ so jrrest du nicht.
Halt dich ans heilig Gottes wort/
Das sey dein Trost vnd höchster hort.
Hab lieb für allen gottes Wort/
Das kan dir helffen hie vnd dort.
Je mehr man gottes Wort verfolget / je weiter es sich außbreitet.
Je mehr man auß gottes Wort holet / je mehr man
70 da findt.

Je mehr man gottes treibt / je süsser es schmeckt.
Laß dich gottes Wort zum gehorsam leiten/
So hast du glück zu allen seiten.
Lern gerechtigkeit vnd gottes Wort/
So wirdt dirs wolgehen hie vnd dort.
Ketzer stelen gottes Wort.
Man soll gottes Wort nicht endern noch bessern/ es läßt sich nicht endern.
Man hat gnug an gottes Wort / wenn man recht
10 lehren will.
Mit gottes Wort ist nicht zu schertzen/
Schneid nicht Riemen auß gottes Wort.
Was nicht mit gottes Worten stimpt/
Vergehet / verlischt vnd bald verglimpt.
Wenn Gott hilfft vnd sein gnad gibt / Dijs bene juvantibus.
Wer gottes wort liebt vnd helt inn ehren/
Dem thut er glücks vnd guts bescheren.
Wer GOtt hat / hat alles / ob er schon nichts hat.
20 Parad. 113.
Wer gottes Wort nicht gern hört / der schlegt allen bericht ab/ vnd ist wenig besserung zu hoffen.
Wenn guts wöllen han junge Leuth/
So thun sie/ was gottes Wort gebeut.
Wer kein hertz zu gottes wort hat/ der thut nicht lang die Ohren vnd Mund darzu.
Wer gottes Wort veracht / der veracht auch alles/ was Gott thut.
Wer auß der warheit / oder auß Gott ist / der hört
30 gottes Wort.
Wer gottes Wort verleurt/ der ist verloren.
Wer das Wort nicht hat/ der hat Gott nicht.
Wer in gottes Wort eins nicht glaubt / der glaubt keines/ es muß alles geglaubt sein/ oder wirdt nichts geglaubt.
Wer sich mit dem glauben an gottes Wort hengt/ der bleibt ewig.
Wils Gott/ wenn es gottes will ist/ dij faciant.
Wider Gott vnd seinen willen etwas thun / adverso
40 Deo agere aliquid.
Wilt du den glauben haben recht/
So bleib bey gottes Worten schlecht.
Wo das Wort gottes rein bleibt/ da kan das Leben noch wol zu recht kommen / ob gleich etwas daran mangelt.
Tempel gottes/ templum Dei.
Was für ein gleiche hat der Tempel gottes mit den götzen.
Gott/ godvatter/ gefatter / parens mysticus, onoma-
50 sta initialis. Ang. godfather.
Gottes vergessene Leuth / obliviosi & obliviscentes Dei, ἐπιλανθανόμενοι τοῦ θεοῦ.
Mißtrawen/ vnbarmhertzigkeit/ Gottes vergiß vnd Todtes vergiß / seindt vier Pferdte / die den geitzigen führen durch die gantze Welt.
Gottes verhengnuß/ permissio Dei.
Es hett sich vnter den zweyen zugetragen welliches wolt / so were allzeit GOttes versorg war gewesen. Vtrum eorum accidisset, verum oraculum fuisset. Cic.
60 2. de divin.
Mit Gottes hilff / wenn es gotts will ist / vnd er es verhengt / juvantibus dijs.
Gottsacker / (der) Kirchhof/ da man die abgestorbnen hinlegt vnd vergrabt / sepultura, sepulchretum, cœmeterium.
Gottsdienst/ (der) gottsforcht/ liebe zu gott/ fleiß vnd sorg die man hat gott zu dienen / vnnd jhm gehorsam zu sein / religio.
Gott weiser / θεόσοφος, in divinis peritus.

Ein Gott weiser Mann ist wie ein Rose vnter den Dornen.

Gottes Weißheit/ sapientia Dei.

Gottes Weißheit nichts so wider ist/ als Menschlich witz vnd spitz.

Gottes Wunderwerck spürt man an allen Orten.

Gottes Zorn/ ira Dei.

Für Gottes zorn vnd fressendem Fewer bestehet kein Andacht noch gute maynung von Menschen be- 10 schlossen.

Gottes zorn vom Himmel wirdt offenbart vber alles gottloses wesen vnd vngerechtigkeit der Menschen.

Epit. Allmächtig/ ut, das muß ich dem Allmächtigen Gott befehlen/ der waißt vñ kennet mein hertz/ wirdt es auch am Jüngsten Tag darthun.

Alt Gott/ ut, der alte Gott lebt noch/ adhuc Deus nos respicit. Nondum prorsus omnem spem abjecimus, adhuc speramus in Deo.

Barmhertzig/ ut, Gott ist wol barmhertzig/ er ist a- 20 ber auch zornig.

Zwey ding waiß ich/ ein armer Sünder bin ich/ Gott ist barmhertzig/ das eine bekenne ich/ das ander glaub ich.

Gott ist mir Sünder gnädig.

Einiger/ ut, vnser Gott ist ein einiger Gott.

Der Teuffel glaubt auch das ein einiger Gott ist/ vnd zitteret.

Ewiger/ ut, wer sich am ewigen Gott erzürnet/ der wirdt ewig gestrafft.

30 O du ewiger Gott/ dij immortales, admirantis exclamatio.

Fromm/ ut, Gott ist Allmächtig/ milt vnd fromb/ der seinen weißheit/ ehr/ reichthumb.

Gerecht/ ut, mit dem gerechten vnd zornigen GOtt ist nicht zu handlen ohn seines Sohns Todt vnnd Blut.

Gewaltig/ ut, was kan vns kommen an für not/
Wenn vns beystet der gewaltig GOtt.

Gnädig/ ut, es verdreußt Gott sehr/ wann man jhn 40 anders hellt/ als für einen gnädigen Gott.

Einen gnädigen Gott haben/ macht ein frölich hertz.

Du gütiger Gott/ dij boni, &c. Exultantis vox.

HErr/ ut, HErr gott bhüt/ mein gott kom̃ vns zu hilff/ Dij vestram fidem. So man sich etwaran verwunderet.

Vnser HErr GOtt kan nichts lieben/ dann seinen willen.

Mild/ de hoc proverbium vide in from̃.

Weiß/ ut, Gott ist inn schwachheit allmächtig/ vnd 50 inn Thorheit allein weiß.

Zornig/ ut, der zornig Gott schleicht zur Rach/
Vnd gehet fein leiß/ vnd eilt gemach.

Pr. Von GOTT.

Es ist Gottes ehre ein sach verbergen.

Gloria Dei celare verbum. I. Drus. 155.

Gott im̃ Himmel kan nichts weniger leiden/ als ander Leuth verachten.

Gott ist vnd thut einem jeden/ das er ist vnd will/ Parad. S.F 38.

60 Gott ist nicht näher/ dann so er ferr ist/ S F. 66.

Gott ist nichts vergangen oder künfftig/ Parad. S. F. 44.

Gott ist allein ein HErr/ Parad. S. F. 204

Gott ist ein verborgner Gott. Parad. S. F. 25.

Gott ist vnd wirckt alles inn alln/ die Sünd außgenommen, Parad. S.F. 25.

Gott ist alles offenbar/ Deus omnia videt. I. Drus. 153.

GOtt ist ein Vrsacher deß vbels/ aber nicht der 60 Sünd. Parad. S.F. 54.

Gott helt Widerpart inn der Welt durchauß/ Parad. S. F. 177.

Gott kennet allein sich selbs inn allen Creaturn/ Parad. S.F. 19.

Gott kennet niemand dann Gott. Parad. S.F. 19.

Gott maint es allweg gut/ wir verstehn es aber nit allweg gut/ Parad. S.F. 76.

Gott namloß/ Parad. S. F. 15.

Gott sihet auff die Werck/ Parad. S.F. 123.

10 GOtt sihet nicht an weder Werck noch Person/ Parad. S. F. 52.

Wer Gott ehret/ den ehret er wider/ wer Gott veracht/ der wirdt wider veracht.

Gott achtet nicht was/ sondern wie vnd warumb es geschehe.

Gott achtet nicht das ansehen der Person.

GOtt wirdt veracht/ wann er da ist/ wenn er aber wegk ist/ so sucht man jhn/ vnd findt jhn nicht.

Gott will vnveracht sein.

20 Gott ist allenthalben vnd vber alles.

Geitzige nemmens Gott wol von dem Altar weck.

Wenn nicht von Gott ist der anfang/
So gewints gwiß den Krebsgang.

Inn jhm selbst ist Gott wie der anfang vnd das end/ oder der weder anfang noch end hat: Inn der Welt ist er als ein Schöpffer vnd Regierer: Inn den Englen/ wie ein herrlicher gläntzender schmuck vnd schmack aller rechten Tugenden: Inn seiner Kirchen wie ein Haußvatter inn seinem Hause: Inn vn- 30 serer Seel wie ein Brautigam̃ inn seinem keuschen Ehebeth voll lieb/ trew vnd früchte: Inn den gerechten wie ein Beschützer vnd Helffer.

Inn den gottlosen wie ein schröck/ zitteren vnnd zagen.

Laß Gott inn allen dingen dein/
Den Anfang vnd das Ende sein.

Je grösser vor Gott/ je mehr verachter von der Welt.

Man ruffe oder spreche Gott an oder nicht/ so ist er ein weg als den andern gegenwertig/ Et invocatus 40 Deus & vocatus aderit. Pr. Gr. 346.

Der Armen trost ist/ das Gott selbst auff Erden auch arm gewesen ist.

Mit Gott ist gut Artzneyen.

Vnser HErr ist der beste Artzt.

Wer sich wider Gott auflohnt/ der stürtzt sich selbs.

Wenn Gott einen außzeucht/ so ist er außgezogen/ sonst nicht.

Wenn Gott ferr ist/ so sihet man/ nahendt aber nimmer. Parad. S.F. 57.

50 Wenn nur Gott ein Aug auff einen hat/ so thut es nicht noth.

Wenns Menschen auffs klügest greiffen an/
So geht doch GOtt ein andere ban.

Wer Gott nit hat/ hat nichts/ Ad. Gall. 215.

Wer Gott förchtet/ dem widerfehret kein leyd. I. Drus. 166.

Wer Gott mit ernst vertrawen kan/
Der bleibt ein vnverdorben Mann/
Es zürne Todt/ Teüffel vnd die Welt/
60 Zu letst er doch den Sig behelt.

Gott läßt jhm keinen flächßinen Bart flechten.

Gott ist allein Gott vnd HErr/ wir seindt alle seine Bawren.

Was GOtt mit vns macht/ das ist eitel gnad vnd barmhertzigkeit.

So wenig Gott sein Wesen endert/ so wenig kan er seiner Barmhertzigkeit vergessen.

Was Gott befilcht/ wie schlecht es auch inn vnseren Augen scheint/ sollen wir vns lassen waigerer vnnd 70 lieber sein/ dann die gantze Welt.

Frisch frölich/fromm vnd frey/
Das ander Gott befohlen sey.
Zu den bekehrenden kehrt sich Gott.
Gott muß berahten/sols wol gerathen.
Gott bereit die hertzen/vnd füegt die er mit einander handlen will/offt seltzam von weitem zusamen.
Gott muß die statt selber bereiten zu jhm selber.
Gott hatt vns nicht beruffen zur vnreinigkheit/ sondern zur Heyligung.
10 Gott bescheret groß vnd klein.
Wer nur köndt danckbar sein.
Gott beschert vber nacht.
Die Welt theilet mit vnserem Herr Gott gemeinklich also/das sie das best dauon tregt/ vnd meint sie könne Gott brillen verkauffen.
Ob sichs anlaßt als wolt Gott nicht/
Laß dich das nicht erschrecken.
Dann wo er ist am besten mit/
Da will ers nit entdecken.
20 Wen Gott betreugt/der ist wol betrogen.
Wer von Gott etwas haben will/ der muß jhm inn Ohren ligen/vnd mit beten anhalten.
Gott gibt dem einen Leut vnd Land/
Dem andern ein Bettelstab inn die hand.
Wer Gott dem Herren befilcht sein sach/
Schweigt/leidt/betet/braucht glimpf/thut gmach.
Bewert glauben vnd gewissen rein/
Deß will Gott schutz vnd helffer sein.
Gott betriebt niemand so hoch/ er tröstet jhn wider/
30 ist er schonst ein Christ.
Wer Gott betriegen will/der muß vil wissen.
Multa noris oportet, quibus Deum fallas.
Gott laßt sich nicht betriegen/noch teuschen.
Niemand kan Gott betriegen/
Es hilfft für jhm kein liegen.
Bey Gott ist kein betrug.
Vnder Gott müessen sich beugen die stoltzen hertzen.
Gott ist ein reicher wirth/der einẽ ein Zech wol borgen kan. Sero molunt Deorum molæ.
40 ὀψὲ θεοῦ μύλοι ἀλέουσι τὸ λεπτὸν ἄλευρον.
Wann du nicht magst Glauben/ so solt du Gott darumb bitten.
Glaub was Gott sagt/vnd thu was er dich heisset/ so bleibst du wol.
Je mehr man Gott bittet/je lieber er hört.
Wenn Gott vns laßt/so stehn wir bloß.
Gott will das gut nicht vnbelohnt/ das böß nicht vngestrafft lassen.
Gott waißt wol wans am besten ist/
50 Er braucht an vns kein argen list.
Gott braucht alles auch deß bösen zu gutem.
Gott bleibet der er ist/vnd seine Jar nemen kein end.
Wer Gott sucht in Christo/ der trifft jhn eben recht an allerwegen.
Gott kan mit der Sonnen/ja mit Himel vñ Erden/ vnd mit seines Sohns Todt keinen danck verdienen bey der Welt.
Gott darff keines starcken/vnnd nutzt jhm kein kluger.
60 Gott ist ein Gott der nidrigen vnd demüetigen.
Wer sich von hertzen vor Gott demüetigen kan/ der hat gewonnen.
Wenn Gott einmahl etwas beschleüßt/ so bedenckt ers nicht erst hernach.
Was Gott denckt/das thut er auch.
Man kan Gott mit still sein vnnd schweigen auch dienen.
Diene Gott von grundt deß hertzens dein/
So magst du wolgeborn sein.
70 Wilt du Gott dienen/ so laß dirs ernst sein.

Wo ich gehe/ stehe vnd was ich thu/
So ist Gott da vnd sicht mir zu.
Wañ ich Gott nit mehr dienen kan/
Laß er mit rhu mich schlaffen gahn.
Wer Gott nicht will dienen in diser Welt/ den will er inn jener Welt auch nit zum Diener haben.
Gott dienen ist mit jhm Regieren.
Wer Gott liebt/der liebt auch seine Diener.
Wer Gott gehorchet vnd jm dient/ der wirdt bey guten Tagen alt/vnd lebet mit lust.
10 Wer Gott dienet/der wirdt nach der anfechtung getröstet/vnd auß der trübsaal erlöset/ vnnd nach der züchtigung findt er gnad.
Wer Gott dient/muß die Welt gar lahn/
Niemand zweyen Herren dienen kan.
Weñs Gott will han/so muß man dran.
Vmb sein ehr ist Gott zuthun.
Nach Gott vnd ehr/steht mein beger.
Ehr Gott für allen dingen/
So mag dir nicht mißlingen.
20 Gott gebirt die Ehr.
Zucht/Ehr vnd Lob/laß bey dir sein/
Fürcht Gott den Herren im hertzen dein.
So wirdt er trewlich bey dir stehn/
Weñ Erd vnd Himel mueß zergehn.
Gott mehret vnd nehret/den der jhn ehret.
Was Gott der Welt gutes gibt/ da nimbt sie jhm die ehr von.
Wo Gott soll eigen sein/
Da muß es ledig sein.
30 Wo einigkeit ist/ da wohnet Gott.
Gott kan wenden/das seufftzen der ellenden.
Gott/ den eltern vnnd zuchtmaister/ kan man jmmer gleiches vergelten.
Gott erbarmt sich/wellichen er will/ vnnd verstocket wellichen er will.
Gott hat sein silberkamer vnder der Erden.
Was Gott beschützt vnd erhelt/
Ohn sein willen nicht zerfellt.
Wer gott zum freund hatt/ dem schadt kein Creatur.
40 Was gott zuwider ist/das fähret nicht wol.
Weñ Gott am fernsten ist/so ist er am nechsten.
Gott fahet grosse sachen schwechlich an durch geringe Leut.
Vnser Gott ist ein verzehret fewr.
Traw du nur Gott allzeit/
Er hilfft auß fehrligkeit.
Wer Gott sucht ausser Christo/ der findt jhn nimmer.
Wie man Gott sucht/so findt man jhn.
Wo sich Gott selbst verpflicht durchs wort/ da findt
50 man jhn.
Gott kan wol ein zeitlang durch die Finger sehen.
Gott lesset sich allenthalben finden.
Hör mich ohn spott/ Du wirst bey Gott/
In angst vnd noth/stets finden rath.
Gott hatt jmerdar an vns zuhalten/ vnnd zuflicken/ wie an einem alten peltz.
Bist du inn Gott/so fürcht kein noth.
Dem/ der Gott zum freund hatt/dem kan der Teuffel nicht schaden.
60 Nil potis ipse Satan domino auxiliante nocere.
Einen Gott vnd vil Freundt soll man haben.
Gott ist ein aug der Wellt/ Deus oculus Mundi, Cæner. 2. 43.
Gottes Freundt will jederman sein/ auch die sein ärgste Feind sein.
Gott zum Freundt haben/ist Tröstlicher/dann aller Wellt Freundtschafft haben.

Je mehr der Welt freündtschafft/ je mehr Gottes Feindtschafft.
Gott thut vns kund zu aller stund/
Den weg zu dem genesen/
Für jhm ist freüd inn Ewigkheit/
Vnd gar ein lieblich wesen.
All lust vnd freüdt vergehet/
Die nicht inn gott bestehet.
Weñ Gott eins Menschen weg gefellt/
10 Sein Feind er auch zum friden hellt.
Gott stehet dem frommen bey.
Je mehr gott/ je mehr frombkheit.
Gott kompt frue vnd zu rechter zeit/ vnd hilfft wanns am besten ist.
Es sey glick oder es sey vnfahl/
Gott alles fugt wie es wesen soll.
Gott will keinen gleichen haben.
Gott füehret seine Heylige wunderlich.
Die hungerigen füllet gott mit güetern/ vnd laßt die
20 Reichen ledig.
Von gottes mild/ ist alles erfült.
Die Leüth müessen sich für gott fürchten/ er fürchtet sich für keinen wie weiß er sey.
Wer gott fircht vnd jhm vertrawt/ dem fellt die nahrung zu im schlaff.
Ist gott mit vns/ wer mag wider vns sein.
Vnsers Herren Gottes fuhrwerck gehet langsam forth.
Ein jeder für sich/ Gott für alle.
30 Quisq; studet sibi, prospicit at Deus omnibus unus.
Was gott vns gab/ ward nie bedacht/
Was er vns nam ward hoch geacht.
Gott theilt seine gaben vngleich auß.
Was mir gott nicht gahn/
Da wend er mir den sinn van.
Wo die natur außgehet/ da gehet gott ein.
Gott ist tausentmal bereiter zu geben/ dann wie (zu bitten) zu neîssen.
Was nicht auß gott ist/ wirdt gott niemand geben.
40 Gott kan vil zeigen/ vnd wenig geben/ auch wenig zeigen vnd vil geben.
Gott so vil vnuergeben/ als vergeben.
Was man vnserm Herr gott nicht will geben/ das gehört doch sonst fürn Teuffel.
Der Welt dient man mit geben/ gott mit nemen vnd dancken.
Wir geben nicht/ darumb gibt gott nicht.
Vns recht spricht/ wañs gut abbricht.
Hüet dich für dem/ das gott geben ist.
50 Wer weißt was gott noch geben kan.
Wenn gott spricht/ so geschichts/ weñ er gebeut so stehets da.
Die Leut können Artzneyen/ Von gott kompt das gedeyen.
Wanns gott gefellt/ so wirdt es Tag.
Was gott einmal gegeben wird/ das soll man zu nichts anders gebrauchen.
Für gott stehen alle vergangne vnnd künfftige ding gegenwertig.
60 Ohn gott gehet alles den Krebsgang.
Gott muß grosse ohren/ vnd ein leis scharpffes gehör haben.
Man muß gott mehr gehorchen/ dann dem Menschen.
Gott ist der Herr/ Wir seind die Knecht.
Wer jhm gehorcht/ der dient jhm recht.
Niemandt weißt was inn gott ist ohn der Geist Gottes.
Gott ist ein geist/ vnnd die jhn anbeten/ die miessen
70 jhn im geist vnd inn der warheit anbeten.

Ist gott ein geist/ wie jhn die schrifft heißt/
Von hertzen man soll/ jhm dienen wol.
Wo gott nicht geyt/ da hilfft kein arbeit.
Gott geyt/ das mich erfrewt.
Was gott mit ehren vnnd gutem gewissen geit/ das gedeit.
Gott nehret allein nicht gelt vnd gut.
Man gelebt eines gottes/ aber nicht eines Menschē.
Gott macht gelehrt vnd weiß.
10 Gott ist gelehrter denn alle Menschen/ vnd die gantze Welt.
Gott lasse es wol gerahten. Dij benè vertant.
Gott ist gerecht/ Deus qui principium, medium & finem omnium rerum continet, rectum peragit cursum.
Ὁ θεὸς ἀρχήν τε καὶ τελευτὴν καὶ μέσα τῶν ὄντων ἁπάντων ἔχων, εὐθείαν περαίνει
Wenn vns die Welt verdampt/ so spricht vns gott auß gnaden gerecht.
Gott wird alle werck für gericht bringen/ das ver-
26 borgen ist/ es sey gut oder böß.
Was Gott zusagt/ das muß geschehen.
Es müßt ehe Himel vnd Erd zergehn.
Was gott will/ das geschicht wie er will.
Von gott gescheiden sein/ ist ein höllische pein.
Gott hat gewalt beydes vber leben vnd Todt.
Wer kan neîssen/ wo gott nicht gibt.
Gott gibt alle ding nach seinem willen.
Gott gibts allein/ vnd sonsten kein.
Wer kans ertragen/
30 Was Gott gibt auß gnaden.
Was gott der welt guts gibt/ da nimbt sie jhm die ehr von.
Was vns gott gibt/ das haben wir.
Was gott nicht gibt/ das hat man nicht/ vnd ist verlohren.
Gott gibt das man anderen wider geben soll.
Gott gnad im Todt vnd Leben gibt/
Dem der auff Erd sein Eltern liebt.
Was gott gibt/ das ist gut.
40 Was gott gibt/ das will man jm̃er besser haben.
Wer gibt/ dem gibt gott wider/
Gott gibt einem bey schefflen/ dem andern bey löfflen voll.
Gott gibt einem wol den Ochsen/ aber nicht bey den Hörnern.
Wem gott gibt/ der hatts vmbsonst.
Je mehr gott gibt/ je mehr er hat vnd behelt.
Gott gibt/ gott nimpt (wer weißt wañ glick kompt.)
Dat Deus & recipit sæpe, quod ipse dedit.
50 Gibt gott reichlich/ so gib du auch reichlich.
Gott gibt im leiden ein außkommen.
Gott gibt mehr/ dann er nimbt.
Gott gibt noch auß dem ersten sackhe.
Was gott fürgibt/ lehret vnd thut/
Das dunckt den Menschen jm̃er gut.
Gott gibt reichlich/ das man andern wider miltigklich geben vnd dienen soll.
Gott gibts/ Christus verdients/ dz Euangeliũ zeigts vns an/ der glaub ergreiffts/ die werck bezeigens.
60 Gibstu so beschert gott wider.
Wie es gott gibt so hat mans.
Wie es gott gibt/ so ists gegeben.
Wans gott gibt/ so ists gegeben.
Gott gibt was vnd wie vil er will.
So vil gott/ so weit laufft man.
Gott nimbt vnd gibt zu jeder zeit/
Für gott gilt der kleine so vil als der grosse.
Ohne gott gilt kein vermögen.
Gott sihet allein den glauben an/
Sonst kan für jhm kein Mensch bestahn.
70 Gott ist allein der glauben hellt/

Sonst ist kein glaub mehr in der welt.
Werck gehören dem nechsten/der glaub gott.
Wie der glaub ist/also ist auch der gott.
Gott hatt inn der Welt mit der grössesten vngleichheit die grösseste gleichheit gemacht.
Traw gott vnd etlichem glick.
Gott muß es schicken solls jemand glicken.
Wils gott so glickts.
Gottes glick bedarff man wol.
10 Gott thut mit glick ergötzen/
Die jhr Hoffnung auff jhn setzen.
Gott bewar glick/für falschem dick.
Gott weißt wol/wers glick haben soll.
Jm vnglick ist der nechste vnd beste weg zu gott.
Kein vnglick kan oder soll vns von gott scheiden.
Gott weißt wenn glick kompt.
Das glick kompt von gott dem Herren.
Gott vnd das glick lassen sich erschleichen/aber nicht erlauffen.
20 Wenn gott vnd das glick still helt / so gehet nichts fort.
Zu gott solt du dein zuflucht haben/
Wenn dich das vnglick thut antraben.
Gott kompt langsam/aber wol beyde mit straff vnd gnad.
Gott vnd gnug.
Wo ich gehe/stehe vnd was ich thu/
So ist gott da/vnd sicht mir zu.
Wem es gott gondt/der wirdt schlaffent reich.
30 Man muß vnserm Herren gott nicht vorgreiffen.
Gott greifft einen gern an / da es jhm am wehesten thut.
Wann man selbs fort will / so greifft Gott mit an.
Aeschines, ὅταν σπεύδῃ τις αὐτός, καὶ θεὸς συνάπτεται.
Quando scholasticus est diligens, tum Deus diligentem adjuvat.
Gott grießt manchen/konte er jhm dancken.
Was soll der welt zu gut kommen / das laßt gott nicht verderben.
40 Das gut von gott/das böß vom Teuffel.
Was gott thut/ist alles gut/
Gott meints allweg gut/aber wir verstehns nicht allweg gut.
Was gott nicht gut heißt/das ist böß vnd bleibt böß.
Gott bescheret alles guts / aber du must zugreiffen/ vnd den Ochsen bey den hörnern nemen.
Gott verhengt nichts böses/er wisse dann etwas guts darauß zuschaffen.
Wo gott hinkombt/da wirds gut / wirds nicht gut
50 am Leib/so wirds ja gut an der seel.
Wz wir nicht haben/dz bescher vns vnser Herr gott.
Es muß doch der nichts haben/der gott nicht hatt/ob er gleich alles hette.
Gott haben/ist alles haben / was man gut nennen kan.
Gott haben ohn sein wort/heißt keinen gott haben.
Halt fest an deinem gott/der wendt dir alle noth.
Wann gott lust hat zu hadern/so kan jhm der mensch auff 1000. nicht eines antworten.
Gott laßt alle Jahr ein newe welt werden / vnd hatt
60 jmmer ein offne milte hand.
Man muß nit Gott inn die hand speyen/oder die hand anschlagen.
Wer Gott hatt / der hatt alles / ob er schon nichts hatt.
Gott haspelt aller Menschen missethat auff ein klungelin.
Allein gott kan vber Land heilen.
Bey den heyligen ist gott heylig / bey den frommen from / bey den reinen rein / bey den verkherten ver-
70 khert.

Gott wunderbarlich gnug mit seinen heiligen vmbgehet/vnd jmmer glick inn vnglick verwandlet.
Wir sollen thun/was vns Gott heisset / vnd jhn lassen sorgen.
Wer gott sein sach heimstellt/der triffts recht/das ist der Christen beste kunst.
Wo gott ist/da ist eitel frewd / auch mitten inn der Hölle.
Gott hat tausent weeg vns zu schaden / aber noch
10 mehr hat er vns zuhelffen.
Die Menschen hellt man bey dem rock / Gott bey seinem wort.
Wa Gott nimmer hellt/da hellt der mensch auch nicht.
Wen gott nicht helt/ der fellt.
Wellichen gott nicht erhellt /
Der strauchet bald ehe er fellt.
Was gott erhellt/das bleibt bestehn/
Was er nicht hellt/das muß zergehn.
Was glauben vnd zusag hellt/dem helt gott wider.
20 Was Gott nicht inn vns wirckhet / da hellt er nichts von.
Gelt helt vber den frommen.
Der sig erringt/der gott nach hengt.
Gott will das hertz allein haben/sonst nichts.
Wann man denckt/gott hab einen verworffen / so soll man darfür halten/ er hab jn inn den armen vnd heye jhn.
Gott will ein rein hertz haben.
Was gott lieb ist/das muß herhalten.
30 Es pfeiffe vns gott oder heile/er singe sleß oder sau[r] so kan ers vns doch nit treffen.
Gott hilfft vns auß aller noth vnd widerwertigkeit.
Gott hilfft/gott hat geholffen/ vnd hilfft noch.
Wann wir inn nöthen seind am schwechsten/
So ist gottes hilff am nechsten.
Gott weißt wann er hilff leisten soll.
Hilfft gott mit gnad/das glück kompt drall/
Hilff gott / so hats nicht not.
Jch wart deß glicks/ Hilff gott vnd schicks.
40 Wenn man arme Leut thut sehr beschweren/
So ist jhn gottes hilff nicht fern.
Gott stellt sich offt/als wolt er nicht/
Vnd hat doch hilff schon zugericht.
Hülffe schuff Gott.
Wo gott hilfft/da ist alle arbeit leicht.
Gott hilfft dem fleiß.
Wem gott hilfft/dem ist wol geholffen.
Gott hilfft dem stärckesten/also heißts vor der welt.
Wider gott hilfft kein rath.
50 Was gott beschlossen hatt/darwider hilfft nicht.
Traw auff gott/der hilfft ohn spott.
Gott kennen ist das Himmelreich.
Hüet dich/gott sihet dich.
Gott ist vil höher als alle seine werck.
Gott ist vil höher dann der Himmel/tieffer dann die hölle/lenger dann die erd/breiter dann das Mör.
Es ist nichts so klein/gott ist noch vil kleiner/nichts so groß/gott ist noch vil grösser / nichts so tieff/ gott ist noch vil tieffer / nichts so hoch / gott ist noch vil
60 höher.
Was hoch ist/stürtzt gott.
Gott kan Niemandt zu hoch sitzen/er kan jhn stürtzen/ noch zu Tieff fallen / er kan jhn herauß heben.
Gott ist deß armen Hoffnung.
Gott erhört den frommen allenthalben.
Wer nicht hören will / wenn gott schreyet / der wirdt einmal schreyen / das gott wider nicht wirdt hören.
Gott sagts/gott wills/gott kans/gott thuts.
70

Vnser Herr gott ist ein guter Kauffmann / vnd gnädiger handler / der vns leben vmb Todt / gerechtigkeit vmb sünd verkaufft / vnd darfür ein Kranckheit oder zwo eines augenblicks lang zur zinß aufflegt / zum zeugknus / das ers wol wider gibt / vnd lenger borget als die Fugger vnd Händler auff Erden thun.

Gott recht kennen / ist die höchste kunst.

Gott kennen recht im Sohne sein /
  Laß sein die höchste frewde dein.

10 Gott ist ein kenner aller hertzen.

Gott wird durch nichts erkandt / ohne durch gott.

Gott kennet den herrlichen nicht mehr / dann den Armen.

Gott erkeñt die hertzen / wir müessen nur vrtheilen auß dem daß wir wissen.

Gott erkeñt die seinen.

Gott weidet / gott kleidet.

Wir wöllen gott jmer oberkliegeln.

Wer inn gott will klug sein / der muß für der welt ein
20 Narr sein.

Wo gott am Närristen redt / da ist er am klügsten.

Trag du wasser zu / vnd laß gott kochen.

Was gott sagt / das laßt er komen.

Gott kompt endlich vnd kompt nur wol.

Gott kompt wo er geladen wirdt.

Gott gibt den müeden krafft / vnd stärcke genug den vnmügenden.

Bey Gott ist Raht vnnd That / krafft vnnd stär-
30 cke.

Wider Gott vnd das glück hilfft kein pantzer noch Krebs.

Gott ist der rechte Kriegsmann.
  Der allen sachen rathen kan.

Gott krönet in vns sein eigen gab.

Vnser Herrgott ist der rechte Kuchenmaister.

Gott ist aller Künsten Vatter.

Besser ohn Mann / dann ohn gott leben.

Wir haben bey gott lenger zuleben / dann bey den
40 Menschen.

Der welt absterb / Leb gott allein.

Leb gott zu dienst fürsichtigklich /
  Kein weltlich frewd laß triegen dich.

Für sünd behalt dein gwissen frey /
  Zur heimfarth stets geschicket sey.

Leb nach gott / so lebstu nach Todt.

Gott ist ein gott deß Lebens / vnnd hat lust zum Leben.

Inn gott leben / vnd weben vnd sind wir.

50 Gott legt keinem mehr auff / dann Er zuertragen vermag.

Wem ists gelungen / der sich wider gott gelegt hatt?

Gott wircket wir leiden.

Gott leidet kein gedreng im Menschen / id est, Er will allein im hertzen wohnen / vnd kan nicht leiden / da einer auch auff ein Creatur trawe.

Gott lästeren lautet nicht wol auff der Harpffen.

Wer ohn gott vnd wider gottes willen laufft / der
60 kan nicht fort komen.

Kunst macht muth / gott lieben das ist gut.

Gott lieben vnd sein Heyliges wort /
  Der beste schatz ist hie vnd dort.

Lieb gott / halt sein gebott /
  So fellt dir das beste Lott.

Gott zahlt Lieb mit Trew.

Man muß für Lieb nemmen / was einem gott zuschickt.

Wer Gott liebet / helt seine gebott.

70 Gottes Lieb vnd Trew / Fleiß / Sorg vnd gewalt /

gehet vber alle seine werck.

Gott liebt vnd sucht vns zuuor / ehe dann wir jhn.

Gott leigt nicht. Deus non mentitur.

Gott helt sein wort ohn falsch vnd arge list.

Gott lohnet gemeiniglich mit gemeiner müntz ab.

Gott vnd dein M. Ewig.

Gott mach wie er wöll / so kan ers doch nicht machen das es jederman gefellt.

Gott beweiset sein macht vnd stärck inn der schwach-
10 heit / virtus infirmitate perficitur.

Niemand voll macht / dann gott.

Nullius indigens Deus. ἀνενδεὴς ὁ θεός.

Gott ist aller ding möchtig.

Ich wags / gott vermags.

Gott wirdt nicht müed noch matt / sein verstand ist vnerforschlich.

Man mueß gott meinen vnnd suchen durch Ihn selbs.

Gott laßt sich nicht meisteren.

20 Wer will gott meisteren? vnd wer ist der Hirte / der jhm wider stehen kan.

Wer gott meistern will / der legt eitel schand ein.

Gott ist nicht ein Mensch / daß jhn etwas gerewen soll.

Bey gott seind alle ding müglich.

Inn gottes mund / stehet sein diensts grund.

Zu Gott soll stehn dein muth vnd sinn /
  Ehe dein verstand ist gar dahin.

Nahe dich zu gott / so nahet er sich zu dir.

30 Will vns gott ernehren / so kan vns Sanct Peter nicht wehren.

Es ist vns nichts nähers / vnd auch nichts verborgeners dann Gott.

Was gott beschert / das nehret vnnd wirdt gemehrt.

Gott nidriges bald erhöhen kan /
  Vnd stoltz zumalmen vnd zuschlan.

Was gott beschert / das nehret vnd wird gemehrt.

Gott nimbt den willen für die that /

40 Gott nimet sich grosser sachen an /
  Vnd die geringen laßt Er stahn.

Gott ist bey vns inn der noth.

Gott will kein noth.

Gott plagt vnnd betrübt die Menschen nicht von hertzen.

Ein gott ein Bott.

Gott preisen soll jederman /
  Wers nur zu wegen bringen kan.

Drey R. vnd drey S. gebühren Gott / rechen / rühmē /
50 Richten / Sorgen / Segnen / Seeligmachen.

Gott weißt wol wie er allen sachen rahten soll.

Bey gott ist weißheit vñ gewalt / Raht vñ verstand

Wo gott nicht zu rath hellt / da bleibt nichts / wenns gleich iñ tausendt schlösser verwahret were.

Rechen / richten / rüehmen.
  Wollen gott allein geziemen.

Du solt nicht preisen recht noch gut /
  Ohn was gott selbst redt vnd thut.

Gott rede süeß oder saur / so hilffts doch nicht bey
60 der Welt.

Was gott redet / das ist warheit / was Menschen erdichten / das ist lugen.

Wann gott redet so schweigt alle welt still /
  Wañ gott nicht redt / so gehet man jrr.

Gott regiert also / das jm Niemandt sein Regiment ablernen kan.

Gott regiert vber die gewissen / der Keyser vber Leib vnd gut.

Gott hat so vil vmb deß armen / als vmb deß Reichē
70 willen gelitten.

Gott ist ein Richter der Witwen/ vnnd ein Vätter der Waisen.
Gott gibt einfelltig jederman/ vnnd rueckts niemandt auff.
Wer gott vmb weißheit ruffet an/
Der kan fürm weisen Mann bestohn.
Gott mues jedem zuschaffen geben/ sonst wirdt er zu stoltz.
Gott hat auch vber die schantz zurathen.
10 Gott erscheint manchem vnuersehen.
Gott schertzt nicht.
Traw gott/ schew Niemand.
Wir dencken/ gott schickts.
Die Menschen gedenckens wol/
Aber gott schickts/ wie es sein soll.
Gott schlug nie keinen Mann/
Er streicht jhm wider gsund salben an.
Was gott thut schmach/ findt schmach zu rath.
Inn der Welt ist kein grösserer schuler/ dann vnser
20 Herrgott/ inn dem will jederman meister sein/ vnd alles besser wissen/ reden vnd machen/ denn Er.
Wem gott helt schutz/ der bleibt wol/
Weñ gleich die wellt wer krieges vol.
Gott ist ein schutz/ Trost vnd zuflucht/
Dem armen der da rettung sucht.
Im Ewigen Leben werden Wir gott sehen/ wie Er ist.
Gott vnd deß Herren Christi mein/
Will ich immer vnd Ewig sein.
30 Ach gott send vnd wend/
Dein gnad/ vnd mein Elend.
Gott setzt einen auff/ den andern ab.
Seelig ist der Gott alle Tag sihet/ vnnd seinen Erbherren im Jar einmal.
Ein Mensch sihet was für augen ist/ aber gott sihet das hertz an.
Gott leßt vns wol sincken/ aber nicht ertrincken.
Gott sitzt hoch/ vnd sihet tieff herunder.
Was mir nit werden kan/
40 Da lehre mir gott den sinn van.
Gott laßt vns zeitlich sterben/
Aber ewig nicht verderben.
Gott straffet einen buben mit dem andern/ schälck mit schälcken.
Wenn gott einen straffen will/ so thut er jhm die augen zu.
Wann gott ein Land straffen will/ so nimbt Er den Herren jhr weißheit.
Vnser Herr gott laßt nichts vngestrafft hingehen/
50 ἔκδικός ἐστι.
Gott sorget/ aber wir sollen arbeiten/
Gott sorget für die seinen.
Gott vnd die natur thun nichts vergebens.
Wer gott tadlet/ der soll nicht verantworten.
Wer kan gott zwingen/ daß Er müesse Tantzen/
Wie wir jhm pfeiffen/
Gott lasset sich nicht teuschen.
Multa noris, qvibus Deum fallas, oportet.
Πολλὰ καὶ εἰδέναι δεῖ τὸν θεὸν ἐξαπατῶντα.
60 Multa scienda Deo qvibus ipsi imponere possis.
Gott nimbt den willen für die that.
Gott nimbt das an für gute that/
Was er allein geheissen hat.
Gott ist kein wescher/ sonder ein thäter.
Gott theilet einem jeglichen sein maß zu/ das er leyde.
Gott muß iñer vnrecht haben/ er thue was er wöll.
Vnser Herr gott will sein willen vnd sein theil auch haben.
Was gott verheisset/ das kan er auch thun.
70 Thun Wir nicht was wir sollen/

So thut gott nicht was wir wollen.
Was gott thut/ das helt vnd ist wolgethan.
Was Menschen thun/ das ist vngewiß vnd felt.
Gott kan vil thun/ das sich niemand versihet.
Gott weist wol/ wie er jhm thun soll.
Wenn gott allzeit solte nach vnserm willen thun/ so wurde es vns selten wolgehen.
Gott will nicht/ das wir alle wissen sollen was Er thut.
10 Der Teüffel will aller rein sein: was gott thut soll aller vnrein sein.
Was gott thut/ das stehet/
Was er will das gehet.
Was gott der gantzen welt gibt vnd thut/ das thut er vmb seiner Christen willen.
Thut gott guts/ so verachtet mans: thut er weh/ so lästert mans/ das ers nirgend machen kan/ wie mans haben will.
Gott thut nicht vbels.
20 Wenn gott nicht thut/
So richt mans nicht vch.
Gott thut vil guts/ vil böß verhüet/
Ob wir schon nicht bitten sein güet.
Hinwider offt lang ruffen läßt/
Biß er bey froñen thut das best.
Vnser Herr gott thut vil wunder im Hiñel vnd Erden/ auch offt wunderbarlicher vber natürlicher weise/ wenn vnd wie es jhm gefellt.
Gott hatt bey der Welt/ schier all sein Titul ver-
30 lohren.
Gott ist nicht ein Gott/ der Todten/ sondern der lebendigen.
Trag gott mit frewd/ die welt mit gedult.
Die trawen gott/ sehen keinen Todt.
Wer gott mit ernst vertrawen kan/
Der bleibt ein vnuerdorben Man.
Auff gott trawen ist das beste glück/ es gehe sonst wie es will.
Sey still/ bitt vnd traw gott/
40 So wird gewendt dein noth.
So wirdt inn spott/ auch inn dem Todt/
Kein leid dir widerfahren.
Wer trawt auff gott auff diser Erden/
Mag niñermehr verlassen werden.
Wer gott trawet/ hat wol gebawet.
Jetzt jederman gott trawet wol/
Vnd mancher vilmehr dann er soll.
Den Mañ mag gott trösten/ der sich soll sein lebenlang mit vnglück tragen.
50 Wo gott nicht ist/
Kein Trost da ist.
Gott ist mein Trost/ mein Zuuersicht/
Von dem mir alles guts geschicht.
Wer auff gott trotzt vnd pochet/ der ist ein Narr für der Welt.
Der dritt trunck ist gottes.
Gott ist vber alles.
Gott vbereilt Niemand mit der straff.
Wir müessen gott mit gott vberwinden.
60 Gott verbirgt sich ein kleine zeit.
Gott verdampt Niemand mit vnrecht/ vnd der Allmächtige beuget das recht nicht.
Wann gott ein ding verdreißt/ so fangt es auch an die Menschen zuuerdriessen.
Trinck vnd Esse/ Gottes nicht vergesse.
Gott vergisset vnser nicht/ nur das wir auch sein nit vergessen.
Gott Niemand je verlassen hat/
Die bey jhm suchen hilff vnd raht/
Gott verlasset die seinen nicht.
70

Gott

Gott versagt den seinen vil inn gnaden.
Daß er dem gottlosen zuvirfft im zorn.
Gottes versehen muß geschehen.
Gott verschläfft nichts.
Gott ist nicht ein versucher zum bösen / er versuecht Niemandt.
Was auß gott ist/wirdt nicht vertilgt.
Vertraw du gott allzeit/
Vber Him̃el vnd erden weit.
10 Wenn man recht vertrawen will/so muß es keinen andern boden haben/dann gott.
Vertraw nur gott inn allen dingen/
So mag dir hie vnd dort gelingen.
Wer gott vertrawt/daß jhn nicht grawt.
Wer gott vertrawt/der bleibt wol.
Wer gott vertrawt/dem ist nie mißlungen.
Wer gott vertrawt/fest auff jhn bawt/
Sein gnädig hilff er allzeit schawt.
Gott vertrawt sich selbs/ seine Him̃el vnnd alle seine
20 schätz einem Prediger/der auch darumb muß trew vnd fromb sein.
Gott verwaret sich wol gegen jederman / weil er vrtheil vnd straff vorher offenbaret.
Es heißt mit gott vnuerworren.
Alle ding ist Gottes voll.
Gott vnd der glaub sollen allen dingen vorgehen.
Gott laßt nichts vngerochen/geschichts nicht hie/so geschichts doch hernach.
Gott ist der gottseeligen vorrath.
30 Wo gott nicht hat zu wachen lust/
Da ist all hut vnd wacht vmbsonst.
Laß gott walten.
Thu recht/ Laß gott walten.
Gott ist warhafftig/vnd alle Menschen falsch.
Gottes warheit ist gott selber.
Gott weißt alle ding.
Vnser Herr Gott weißt allen Kindern rath / wenn jhrer gleich noch so vil weren.
Alßbaldt der Mensch ein wörtlin spricht/
40 So weißt gott schon was jhm gebricht.
Bey gott ist Weißheit vnd gewallt/raht vnnd verstandt.
Gott weißt wol / was ein jeder am besten kan verrichten.
Gott ist aller klugen Welt zu weiß.
Got wendet der Menschen hertzen.
Gott wendt jam̃er vnd ellend/zu einem glückseligen end.
Wir müessen warten so lang gott will.
50 Wer ohne gott ist/ der ist wider gott.
Wenn gott was will/ auch vnser will geschehen soll inn aller still.
Was gott nicht will/das muß nicht gehen.
Was gott will/das muß sein/ weñs gleich die Leut nicht gern sehen.
Wie gott will/so wirdt es.
Gott wirckhet bey deß das wöllen vnd thun nach seinem wolgefallen.
Gott wirbt vmb vns/nicht wir vmb jhn.
60 Wirfft dich Gott wider herunder/so bekimmer dich nicht.
Was solten wir von Gott wissen? Weißt doch Niemandt / was sein Seel thut / wann er schläfft.
Gott ist wunderbar inn seinen wercken/ vnnd führet alles mit ehren hinauß.
Vnsers Herren Gottes wunder erben nicht / seind auch nicht vnser aigen.
Gott zuschmeißt grosse töpf / vnnd auß den scherben
70 macht er newe.

Besser gott zürne mit vns/denn wir mit jhm/denn er ist Barmhertzig.
Gott zirnet nicht wie ein Mensch / das er sich nicht versöhnen lasse.
Wer hatt auff gott sein zuuersicht /
Derselbig wirdt zuschanden nicht.
Wo gott vorangehet / kan kein rigel schädlich oder hinderlich sein. Ad Gall. 214.

Götel/gevatterin/commater, sihe Dod/dödle.

10 *Gothia* meridionalis quæ nam regio dicta I. Vageli 250.

Goti, die Gothen/Gotti, Gottones, sic dicti à gut / die guten streitbare Völcker/q. boni, generosi, vel bonis parentibus orti. Fuerunt autem Germani, ut eruditi affirmant, inter quos & Gesnerus, Sonsten Getæ genandt/ qui in mari Arctoo & juxta mare Balticũ consederunt, & tandem bona part illorum post Italiam sub actam in Hispaniam pervenit, à quibus origo materna
20 imperatorum Caroli V. & Ferdinandi fratrum, Becm. 74.
Jhr erster außzug ist geschehen im Jar 3460. nach erschaffung der Wellt/Alb. Krantius.
A Francia odio & contemtu pro Guten appellati sunt Guiten q. Gewit, vade procul, vel exi, quasi non essent digni convictu eorum.

Der. **Gotha** ein Statt inn Düringen/ von den gothen gebaut an der Lein / inn durch zug inn Italiam, Vrbs Dyringiæ, à Gothis populis condita ad Linam
30 flumen, Castellum vrbis pene contiguum Grunenstein, hodie Grimmenstein appellatur de structum A. D. 1567.
Gotingen/ Gotini, Gotingi, Gutingi, posteri Gottorum, Völcker von den Gothen herkommend.

Gottinga, ein alte Statt in Sachssen / von den Gothen auch gebauet.
Phr. Die Gotten hetten dich zu keinem König gemacht/das ist/du bist mager macilentus es, & gracilis.
Dannenher erscheint das die Gotten starcke Helden
40 gewesen.
Gothini, Völcker so an die Schlesien gestossen vnnd von Tacito beschriben worden / vnterschiden von den Teutschen.

Comp. **Ostgotten**/ Ostrogotti. die Gotten so gegen Ost/ (ad ortum) in Schweden, da die Königkliche Hauptstatt Holm oder Stockholm ligt / von dannen vermutlich außgezogen die Ostrogotti so an der Donaw in Mysia vnd Thracia gewohnt.
Westgotten/ Völcker/ so an der seiten der Ostgotten
50 gegen West (ad occasum) ligen/wellliche beide von Norwegen gegen Mitternacht durch grausam gebirg vnderscheiden/die Hauptstatt darinnen ist Scaris an dem See Vener. Gotlandia Scandia.
Gottland/ein Jnsul iñ dem Baltischen Meer/nur 12. meil groß/dem König in Dennmarck zugehörig/ q. gut Land / à bonitate, cui finitima Finlaudia, q. Feinland/Grunlandia. q. grunẽland / Scandia, schön Land/Eningia, q. eibig/singularis, omnes septentrio-
60 nales pulchra nomina habentes, insulæ, quas circumfluit Oceanus Germanicus, qui mirè fœcunda populorum parens fuit, & innumeras gentes in alienas terras extrusit. Ex illis enim prodierunt Cimbri, Longobardi, Burgundiones, Wandali, Gothi, Scoti, Gepidæ Heruli, Scyri, Turcilingi, Rugi, Normanni, Dani, Saxones, Franci, Toringi, Misnij, Silesij, Peusi. Livonij, Schatti, surdi, & multi alij.
Gothalani, Völcker also genandt von Gothen vnnd Alanen/apud Prudentium. Alani cum Gotis Hispaniam ingressi, de nominibus duobus Gotalanos se no-
70 minarunt, unde regnum est Gotalanicum.

Gothuni, Claudiano Poete, von den Gotten vnnd Hunnen.

Gotthart, ein Tauffnamen / robur Dei, Gabriel. Alijs ab art/ingenium seu natura, gut art/guter natur/bono ingenio, Agatha: ut Reinart, puro & pudico ingenio. Est & Gothart nomen montis, Schweitzer gebirg è quo Rhenus fluit. sic dictus, quod in eius vertice ædes. D. Gothardo sacræ conspiciantur, itinere diei supra Curiam civitatem, ubi & Graupundter.

10 Gottschalck / versatus in rebus divinis. Sihe schalck & Gottes schalck oben.

Gottschlen wie ein bächle / Susurrare.

Gottschlen (das) Das bloß vnnd ring anschlahen deß wassers. Stringor.

Götz / idolum, statua, simulacrum Dei, deaster, fictus deaster à Geza, id est, truncus, stirps, Buchan. picti ludibria trunci.

Götz / das thier nach dem das schiff genennet wirdt / parasemon, navis insigne, proræ impositum.

20 Erat effigies alicujus Dei, vel animalis.

COMP. Abgötz / sihe abgeilen.

Götzen diener / idololatra.

Wie die götzen seind / so seind auch die Diener.

Götzendienst / abgötterey / idololatria, & per syncopen idolatria, cultus idolorum.

Götzenhauß / delubrum, fanum, τημέν, Haußgötz / lar, lares.

Haußgötzen / Haußgötter / bey den Heyden vnnd vnglaubigen / penates.

30 Deß Menschen hertz ist von natur ein götzenhauß.

ALIA COMP. Götzenhirt / götzekind / götzesilber.

EPIT. Wenn man einem alten götzen ein newen rock anzeücht / so scheint er gar new.

PHR. Götzen thun götzen ergetzen.

Hat ein jedes Kind sein rechten Namen / so heist du nicht Peter götz.

Was hat der Tempel Gottes für ein gleiche mit den götzen.

Ainem jeden ist sein weißheit vnd vernunfft Gott /

40 sua cuiq; sapientia & ratio idolum. parad. S. F. 101.

Gou / gou vnnd gew ist einerley bedeutung inn der Teutschen sprach / Jenes aber gröber / diß etwan linder. Sihe oben gaw vnd gew.

Gybitz / gyfitz / gywitt / tywitz / zweiel vanellus, avis, per totum dorsum viridis, rostro nigro, sic dicta qvòd alis instar vanni aut ventilbert commitis strepitum excitet.

¶ ANG. a lapuuing. GAL. un vanneau dit buiet
GRÆ. αἴξ, capra ταώς ITAL. pavonzino paoncollo,

50 ἄγριος, pavo sylvestris.

Pavo sylvestris dicta eò qvòd cristam in capite erigat instar pavonis vel alaudæ cristatæ. Bell. Gesnerus 713.

Gyfitzen / see oder meervögel / Seemaw / gaviæ marinæ, ταὼ marini, in petris & rupibus marinis nidificant, Ges. 566.

Gympel in Austria, Gumpel / pfäfflin / bullfinck / eubicolla, avis magnitudine ferè alaudæ, colore fusco

60 vel cinereo in alis superioribus & dor. 50. Gesn. 701.

¶ ANG. Bulfincke. GAL. piuoine / pion.
BEL. pilart. IT. dlask.

Gyr / Sihe geyer.

GRA.

Graacke / dolle / dule / tule / monedula, graccus, graccus, gracculus, pyrrhocorax plinij, dule / q. dula, ist dz Lateinisch monedula, ultimis duabus tantum syllabis servatis. Graacke aber ist das Latainisch graccus, Sax. aelke / kaake / gacke.

Est autem genus corvorum.

¶ ANG. a caddo / GAL. chucascho. GRÆ. κολοιός, κο-

a chogh / a ka. ca / chouette / gal. ...
HIS. graco / IT. tacola / tatula POL. jegzol.
graia. ciagula.

Graat / der oberste Balck deß dachs / nach der lenge gelegt / columen, trabs sustentans molam tecti.

Grab (der) grub (die) fossa, fovea, τάφρος, à kon vll fordina, sulcus, σκάπτω, fodeo.

Gor / q. garab / omninò depressum, opp. & inversum

10 Berg / mons.

Grab / darinnen das wasser daher fleüßt / strom / wasser strom / alveus.

Wassergraben / so von der hand gemacht / fossa.

Graben vmb ein Hoff / oder jedes ligend stuck / ein zaun / hals mawer / tutela, septum. sepimentum, sepes Var. 1. 14.

Graben / wasserleitung / aqvagium, aqvæductus, aqvarum inductio, canalis, emissarium, iter aqvæ

20 meatus, Gall. conduit d'eau.

Graben / haw / hacken / ligo, lipalium, marra, V. B. Ang. spade, spodde.

Graben / fossa & vitulus propè Weissenburgum, ubi Carolus Magnus fossam duxit, qvæ esset navium capax, per qvem commodè Rheno in Danubium, & proinde ab Duxino in extremum Oceanum trajici posset. Aldh. 380.

DER. Gräblin / eine forche / sulcus, fovea inter duas porcas, elix, scrobs, lacuna, scrobiculus, fossula, αὔλαξ.

30 Grabbelen / rapere, prehendere, avidè rapere.

Graben / à Nilo. Camer. cent. 1. 349.

Graben / Marchiæ Badensis in Germania oppidulum Itinerarium. p. H. 8. 176.

Graben / die Erden außwerffen / fodere, defodere, fodicare, pastinare.

¶ ANG. to digge or diche. GAL. fouir et creuser la terre percer. HVN. asol labalot.
BEL. graven GRÆ. ὀρύσσω. IT. cauare: fossare.
BOH. dul. HIS. cauar o horadar. POL. kopam gre-

40 zebe.

Graben / stechen / bilden / schnitzlen außsiechen / außholen / grubeln / stickelen / sculpere, cælare, scalpere, cavare, incidere, insculpere, ist das Griechisch γλύφω.

¶ ANG. to carue. GAL. grauer ou estoffer. HVN. kimetszem / isfaragem.
BEL. beelsteen. GRÆ. γλύφω. IT. scolpire / intagliare.
BOH. kopati. HIS. labrar de buril o sinzel / sinzelar. POL. wirzeżuię / rzezam.

¶ ANG. to carue / HVN. kepet farago. BEL. grauen / beelden stelen / snijden.

50 or graue / GRÆ. γλύφω. IT. intagliare / scolpire. BOH. rzezati / rzezati / wtecati.
HIS. esculpir / entallar. POL. rye wyrze-zuie.

Das graben hacken / vineæ pastinatio.

Graben stechen auff jemandt / perstringere aliqvem, procaciter lacessere, expostulare, Ang. crave.

Graben / hawen / scalpere, σκάπτειν. Beem. 419.

60 Graben / außgraben vnd schnützlen / Sculpere, scalpere, cælare.

Das Graben / außstechen / Cælatura, sculptura, scalptura.

Graber / gräber / häcker / fossor, pastinator, sculptor, cælator, σκαπανεύς.

¶ ANG. a dicher. GAL. fouisseur fossoyeur / pionnier.
BEL. grauer / delver / BOH. kopac.
IT. zappatore / cavatore / fossore. GRÆ. σκαπτήρ. HIS. cavador. POL. kopacz

Grä-

Gräber / fossarius.

Graber / Schnetzler / sculptor, scalptor, cælator, anaglyptes.

Grabnuß dienst vnd ehr / so man den abgestorbnen beweißt / als das ehrlich bstatten oder zukirchen tragen / officia suprema.

Grebnuß bräuch vnd ordnung / justa exequialia.

Die gräbnuß begon / ducere exequias.

Comp. **Bildgraber** / (der) Fictor.

10 Brunnengraber / Brunnenmacher / putearius, Oster.

Kupffergraber / Stecher / scalptor, sculptor, cælator, anaglyptes.

Schantzgräber / cuniculares, cunicularij.

Todtengräber / vespillo. Sihe in grab / sepulchrum.

Wassergräben / oder Tüchel / Brunnenteuchel / Polyon. Cic. 81.

Phr. Ein Graben auffwerffen oder machen / percutere fossam.

Ein weiten graben etwarumb führen / circundare la-

20 tam fossam alicui rei.

I Graben / fodere, defodere, confodere.

Silber graben / fodere argentum.

Das graben / fossio, fossura.

Graber oder friesz / fossor, subarator.

Ertzgraben / fodere metalla.

Fundament graben / fundamentum, aut fundationes fodere, Vitr.

Garten graben / hortum pastinare.

Einem ein gruben graben / fodere foveam.

30 Die gräben auffthun oder friesen / das wasser zerleiten / concidere agrum fossione.

Die gräber auffthun / eruere busta.

Das Land fleissig wider graben / vnd den Mist tieff eingraben / fossione locum diligenter iterare, & fimum cum terra altè miscere, Col.

Inn der Erden mit dem Messer graben / grübelen / facere, fodere scrobiculos cultro.

Ein Wahl vnd graben vmb die Statt führen / circumdare oppidum (cingere) vallo & fossa, Cic.

40 Ein Weyher siben oder acht Schuch tieff außführen / graben / piscinam in septem vel octo pedes deprimere.

Graben mag ich nicht / Luc. 16. Sihe betlen.

Comp. **Abgraben** / alveos aquæ avertere.

Einer Statt das Wasser abgraben / alveos aquæ à civitate novis fossis avertere.

Die Adern seines Nachbarn Wassers auff dem seinen abgraben / abwenden / aquæ vicini venas, quas ex fundo aliquis suo habet incidere.

50 Abgraben / abstechen / abschnitzen / ex alterius sculpta imagine aliam similem facere.

Abgraben / abgrüblen / ab aliquo particulatim aliquid quasi fodiendo impetrare. Sihe abgrüblen.

Ich hab dem Mann / was er vor hatte / abgegraben / quæ ille habuit ab eo omnia sensim effodi, expiscatus sum.

Auffgraben / widerumb fürhin graben / effodere, refodere, confodere & claudere fossa sive agere.

Außgraben / außstechen / effodere, V. G. argentum.

60 Begraben / zur Erde bestatten. Sihe hernach in B

Durchgraben / durchboren / durch einen Berg graben / perfodere, exacuare, transfodere, (v. g.) parietes, montem perfodere.

Durchgraben / durchstechen / confodere.

Eingraben / infodere, insculpere.

Ang. to carne in / or engraue / intayle.	Bel. ingraven.	Hyn. be metszom.
	Gal. entailler.	
	Græ. ἐγγλύφω.	It. scolpire.
Boh. wyrywati.	His. esculpir.	Pol. wirzezate / narzbuye.

Schießgraben / fossa sagittariorum.

Vergraben / defodere, (v. g.) thesaurum in terram.

Gelt gräbt man auß der Erde / vnd vergräbt es alsbald wider inn den Kasten / vnd das Hertze mit.

Vnbegraben / inseptus, inhumatus, I. Pont. 258.

Vntergraben / auffwerffen / suffodere.

Vmbgraben / circumfodere.

Den garten vmbgraben / fodere hortum, subigere hortum sarculis.

10 Den Acker vmbgraben / sartire agrũ, surculo findere.

Das Land also vmbgraben / das nichts ohn vmbgewendt bleib / solum ita convertere, ut nihil crudi relinquatur.

Vntergraben / cuniculos agere.

Dem Feind entgegen graben / cuniculis hostium cuniculos excipere.

Comp. **Grabboden** / der boden eines graben / fossæ solum, Cæs.

Grabeisen / grabstickel / buntzen / cælum, scalprum.

20 Grabkunst / ars sculptoria, γλυφική.

Grabscheit / grabschauffel / ligo, lipalium, Zehn. 378.

Grabschrifft / epitaphium, quod ad tumulum recitaretur à θάπτω, τάφος, epicedium, quod dicebatur in exequijs, statua, quo sepulchra signata & ornata fuerunt lapide, statua alijs, Becm. 175.

Grabstickel / ein Hacken / ein Karst / bidens, à duobus dentibus instrumenti fossorum, bipalium vocat Varro.

Grabwerck / cælatura, scalptura, sculptura.

30 Epith. Allacht / ein grab achteckig / Stesichori, sepulchrum stesichori in Himera ex octonis omnibus compositum, ἀπανθᾶν, Iul. Poll. 440. 41.

Auffgeworffener Graben / ager cum fossa conjunctus, Var.

Graben / der außwertz auffgeworffen / agger intrinsecus fossa junctus, Var.

Graben / der einwertz auffgeworffen / agger extrinsecus fossa junctus.

Die Samfelder an den Landstrassen / mit einẽ auß-

40 geworffenen Graben vermachen / segetes secundum vias publicas aggere juncta fossa sepire, ut fit quotidiè.

Außgegraben / außgestochen geschirr / vasa cælata, anaglypta.

Außstechung der gräben / purgatio fossarũ, Zeh. 391.

Ein Carisch grab / Caricum sepulchrum, Ein köstlich herlich ding / pro, re magnifica & sumtuosa, qualis fuit Mausoli sepulchrum, quod est apud Caros, Er. 713.

50 Ceremonien bey dem Begräbnuß / justa, funeralia, funebria, Zeh. 93.

Gräben / darinn das Wasser / auß den Wasserforchen zusamen rinnen / vnd weiters außgeführt wird / colliquiæ & colliciæ.

Grabe der Statt / fossa urbis.

Grabe der Statt / dardurch aller Vnflat der Statt hinfleußt / cloaca, receptaculum omnium purgamentorum urbis.

Die Ränt an einem Graben / fossæ summa labra.

60 Fossam pedum viginti latam directis lateribus duxit, ut ejus solum tantundem pateret, quantum summa labra distabant, Cæs. 7. bell. Gall.

Ein geher (jeher) graben / fossa præceps, Col.

Ein leeher graben / fossa leni clivo devexa, Col.

Ein tieffer graben / fossa alta, profunda.

Es war nie kein Bawrkoter so schlim / leg ein Pferd da im tieffen Graben / er wolt sein Maulzaum voll haben.

Offens Grab / sepulchrum patens, apertum, ein ge-

70 wiß vnd gech vntergang / certum, repentinum, exitium.

tium. Odor enim ex apertis monumentis eſt teterrimus peſtilentiſsimuſque. Ioh. Dr. 294.

Speiſe ſo man bey eines Todten grab ſetzet/ bona offuſa ori clauſo, Pr. ubi quis beneficium confert in eum, qui eo uti non poteſt, ut ægrotantem, mortuum, I. Druſ. 101.

Vertüchte gräber / ſepulchra dealbata, incruſtata, Pr. de Phariſæis hypocritis, qui foris quidem hominibus juſti viderentur, ſed intus eſſent ſimulationis & iniquitatis pleni, I. Dr. 61.

Mahlzeit nach der Begräbnuß / parentalia.

Pr. Ein Roß im grab/
 Der ſchön ſchabab.

Man ſoll nicht huy (eher) ſchreyen / ehe man vber den Graben kompt.

Grab / Sarch / arca, buſtum, conditicium, conditorium, loculus, monimentum & monumentum utroque modo, ſicut optimus & optumus, ſarcophagus, ſepulchrum & ſepulcrum, tymbus, tumba, tumulus, locus ubi mortui conduntur. Grab/ q. gar ab/ foſſa quævis, & per excellentiam ſepulchrum, mortuorum corporum domicilium.

¶ Ang. a graue / or / tombe / ſepulcre.	Gal. ſepulcre / tombeau.	Hun. koporſo/ temető hely.
Bel. graf.	Græ. τύμβος, τάφος.	It. tomba/ ſepolcro / ſepoltura.
Boh. hrob.	His. la ſepultura.	Pol. grob.

Phr. Ein ort beſtimmen zum grabe oder begräbnuß/ locum ſepulchro deſignare.

Er hat einen Fuß ſchon im Grab / der Todt ſihet jm inn den Augen auß / jam inſtat capulo: alterum pedem in cymba charontis habet.

Die Gräber verwüeſten / ſepulchra violare, quod grave crimen eſt.

Sie ſehen / als wenn ſie auß dem Grabe vom Tode auffgeſtanden/ ſimiles videntur captivis ex pylo. De ijs, qui ſunt vultu miſerando, pallidi, ſqualidi, macilenti.

Einſetzen ins Grab/ condere in ſepulcro.

Das Grab zuſcharren / vergraben / tumbam cooperire.

Deß Argi grab / ein gefährlich Orth / das Leib vnd Leben antrifft/ Eraſ. Ad. 155.

Comp. **Begraben** / zur Erde beſtatten / ſepelire, cōtumulare, humare, inhumare, humo obruere, mandare aliquem humo, ſepulcro condere, corpus terræ reddere, humo injecta contegere, ſepultura afficere, ad ſepulturam dare, in ſepulcrum inferre, tumulo mandare, mortuum in aliquem locum inferre, funerare, funerari Plinio, defodere, infodere, condere terra. Cùm de anima ſermo ſit, metaphorica eſt locutio, Delrio 235.

¶ Ang. to burie / to interre / to lay in te grave.	Gal. enſevelir / enterrer vn corps mort.	Hun. el temetni.
		It. ſepelire / ſotterrare.
Bel. begrafen.	Græ. θάπτω.	Pol. pogrzebam.
Boh. pohrbiti.	His. enterrar.	

Du ſolt keinen Todten inn der Statt begraben/ mortuum in urbe ne ſepelito, neve humato, Cic.

Begraben/ ſepultus.

¶ Ang. buried / interred.	Gal. enſevely.	Hun. eltemetetth.
	Græ. ταφείς.	It. ſepolto / ſepelito.
Bel. begraft.	His. enterrado.	Pol pogrzebiony.

Eingraben / einſchneiden / einſtechen / imprimere, incidere in ære, inſculpere mentibus, Polyon. Cic. 201.

Eingegraben/ inciſus, infoſſus.

¶ Eingreben oder Tolen darinn das Waſſer laufft oder rünnt / agoga.

Vnbegraben/ nicht begraben / non ſepultus, intumulatus, Ovid. inhumatus. ſepultus intelligitur quoquo modo conditus, humatus, humo contectus.

Vndergraben / ein heimlichen gang machen oder führen / agere cuniculos, ſubruere, ſuffodere, ſubterfodere, ſubfodicare.

Die Schatzkammer vndergraben / agere cuniculos ad ærarium.

Ein Berg vndergraben / ſuffodere montem.

Entgegen vndergraben / cuniculis hoſtium cuniculos excipere.

Vndergraber / der ein Statt vndergrabt / cunicularius.

Vndergrabung / ſuffoſsio.

Vber die Zaun / vber die Gruben / ultra ſepta, ultra foſſas. Etwas vber die maſſen verrichten / ſpringen / καθ' ὑπερβολὴν φέρεσθαι. Ad. Gr. 561.

Wie ein Eſel begraben werden / aſini ſepultura, Ier. 22. 19. Inſepulta ſepultura, Cic. Vbi quis inſepultus à feris & beſtijs lacerandis proijcitur, ut factum Ioacimo Ioſuæ filio. I. Druſ. 17.

Ennius iſt inn der Scipionum grab begraben / Ennius in ſepulchro Scipionum putatur eſſe conſtitutus.

Der. Begräbnuß / humatio, ſepultura, monimentum, quòd moneat prætereuntes.

¶ Ang. burying / or interring.	Gal. ſepulture / enterrement.	Hun. temetőhely el temetes.
Bel. et begrabnuß / eſtenisſe.	Græ. τάφος.	It. ſepoltura.
Boh. pochreb.	His. ſepultura.	Pol. pogrzeb.

Begräbnuß / darinn nur die Perſonen allein deß Geſchlechts mögen begraben werden / ſepulchrum familiare.

Die Pfaltz Newburg hat jhre Begräbnuß zu Lowingen / Principes Palatini Neoburgici ſua hypogea conditoria Lavingi habent.

Begräbnuß / beſtattung / ſolennia funerum, funus exequiæ.

Zum Leich Begräbnuß gehen / prodire in funus, Ter. Cic.

Hie ligt er begraben / hic, hoc loco ſuo tumulo inhumatus eſt, ſepultus, tumulatus.

Kein ehrlich Begräbnuß haben / carere honore ſepulturæ, Opp. afficere aliquem ſepultura.

Pr. Kein Menſch mag wiſſen haben/
 Wen man wird erſt begraben.

Wer waiß wer den letſten vergräbt.

Grabacker / Sihe Grabſtatt.

Ehrengrab / ledigsgrab / ſcheingrab / κενοτάφιον, cenotaphium, tumulus honorarius, inanis, buſtum inane, Virg.

Begräbnuß / Kirchhof / ſepulchretum, polyandrium, cœmiterium, locus ſepulturæ.

Mit zum grab / (zu der begräbnuß gehen) comitari, ad ſepulchrum uſque. I. Pont. 250.

Egraben / (der) oder Schüttgraben dardurch man allen Wuſt vnd Vnflat ferglen / latrina, cloaca. Pet.

Das widerumb zugeſchloſſene erhöhete grab / tumulus.

Heylig grab / ſanctum ſepulchrum, ſepulchrum dominicum.

Es hüetet niemands deß heyligen grabs vergebens (vmbſunſt) operarius dignus mercede ſua.

Gelt macht willige Kriegsleuth.

Grabmal / tumulus, 2. Reg. 23. 17.

Grabpredig / Leichpredig / concio, oratio funebris, λόγος ἐπιτάφιος, ἐπικήδειος, ἐλεγεῖον.

Grabſang / Leichtſang / klag vber ein Leicht / Todtenlied / Klaglied / nænia, æ, & nænia, orum, dir-

nus monodia, cantio lugubris in funere ἐπικήδειον, μονῳδία. Epicedium vocatur cadavere nondum sepulto. Epitaphium post completam sepulturam in exeqvijs. Servius. dum justa funeri persolvebantur.

Grabschrifft/grabgeschrifft/ ein vbergeschrifft eines grabs/epitaphium, inscriptio sepulchri, qvæ ad tumumulum recitabatur vel affigebatur.

¶ Ang. an epitaphie. Gal. epitaphe. Bel. een grafschrifft. Hun. koperſera meccjet iras.
10 Græ. ἐπιτάφιον. It. epitafio disé. Boh. napis aneb text nahrobe.
His. epitaphio de la escriptura. Pol. napis nagrobie. poltora.

Ein grabgeschrifft machen. Versus in ossa componere.

Grabmeissel (der) Ein spitzeysen helffenbein darmit zu hölen. Cælrum, vel Cestrum.

Grabschaufel (die) darmit man die gräben machet. Ama, amæ, Bipallium.

Grabstickel (der) Scalprum, Cælum, Bipalium.

20 Grabthier (das) oder Vilfraß. Hyena.

Gracker (der) Screator.

Grabstatt/grabacker/Kirchhoff/ coemiterium, dormitorium, locus sepulturæ.

Was den bösen entrinnt /das findt seine grabstet am galgen.

Grabstein/sarck/cippus, lapis sepulchralis.

Ein jeder soll sich fleissen/sein gedächtnus nicht auff grabsteinen / sondern inn guten thaten hinder Jhm lassen.

30 Scheingrab/Sihe ehrengrab.

Erhaben grabwerck an silber oder anderem ertz/anaglypha & anaglypta. plin.

Schlaffgrab/Vet. B. Slapigraphi, sepulchrum, qvasi dicas dormitorium, grab.

Todtengräber/grabmacher/vespellio, vespillo, vispellio, funerator, vulgo fossarius.

¶ Ang. a bruier of the dead. Gal. fossoyeur Bel. een lijcoft doode begrauer. Hun. hol test temeto.
Græ. νεκροφόρος. It. sepelitore di
40 Boh. hrobař/ His. esque entier mortí.
mr-twenosy. ra muertos de noche. Pol. vmarlich pogrzebatz.

Hyæna, animal in Africâ magnitudine lupi. sepulchra amans.

Grabtuch fasciæ sepulchri. Ioh. 11. 44.

Grabzeichen/cippus, Ier. 31. 21.

Der alles das jenige /so zur bestattung eines Todten von nöten/anricht oder zurüst / bustuarius, libitinarius, qvæ nomina etiam vespillonem significant.

50 Vberschrifft eines grabsteins / inscriptio saxi, Mart. Tristia saxorum structa delet herus.

Vergraben/Bestatten/Mit erdtrich bedecken/Contumulare, Defodere, Condere humo, Funerare, Humare, Sepelire, Infodere, Mandare aliquem humo, Condere terra, Ad sepulturam dare.

Vergraben / der vergraben ist. Sepultus. Tumulo conditus.

Vergraber. Humator.

Vergrabung. Humatio.

60 Vndergegraben/zu boden gefelt. Subrutus.

Epith. Erblich grab/sepulchrum hæreditarium, sihe oben/ein eigne begräbnus / darein ein jeder Erb/ der auch dem verstorbnen nichts verwandt sich vnnd die seinen begraben lassen mag/quod sibi, hæredibusqvæ, qvispiam constituit.

Christi grab ehrlich / sein Leben schmälich / sepulchrum Christi gloriosum, vita ignominiosa, parad. S. F. 139.

70 Ledigs grab/sihe oben ehrengrab/das dem Todten/ so inn der frembde gestorben oder vmbkommen / daheim zu ehren gemacht werden.

Gegraben sand. Fossitia.

Gegraben werden. Fodiri.

Nach dem vnd sy einanderen Gegrüßt habend. Salute accepta redditaque.

Gegrüßt werden. Salutari.

Ein grab von Marmel / oder anderem stein zu gedächtnus deß verstorbenen zugericht/ monumentum
10 Osterm.

Ein kleines säulin auff den gräbern / darein den verstorbenen ein schrifft zu ewiger gedächtnus gehawen oder gegraben wird / cippus.

Pr. Alte Leut gehen alle tag auff grabes port.

Auff hochzeiten soll man frölich sein. Wenn man zu grab gehet/so ists weinen vnd trawrens zeit.

Bewar dein Ehr/dir wird nicht mehr/
Von all deinr hab/dann nur ein tuch zum grab.

Dem Menschen wird von seiner hab/
20 Im Todt nichts/dann ein tuch ins grab.

Ein tuch ins grab/damit schabab.

Einem zeitigen Todten regnets ins grab.

Es darff keiner sorgen/wer jhn zu dem grab trag.

Heut gerad/Morgen im grab.

Man legt stein auff die Gräber/das man die Todten soll ruhen vnd schlaffen lassen.

Staub waren Wir/Erd seind wir noch/
Asch werden wir ins grabes loch.

Fuimus, sumus, erimus.

30 Schick auff/schick ab/du must ins grab.

Wer hofft einen stein zu legen auff eines anderen grab/der legt jhn auff sein eigen.

Grad/ein schritt/gressus ab Hebr. doreth, weg oder gradior ich tritte.

Grad/stigen sollen vngerad stapfflen haben/ gradus Vitr. 117. b.

Grad/ ein weite einer person von der andern / gradus, intervallum, unde agnoscitur, qvæ persona stipiti sit propior. Brüder vnd Schwester seind inn dem ersten
40 grad der blutfreündtschafft / fratres & sorores sunt in primo gradu cognationis, jure civili, in secundo jure Canonico.

Quid tendis? pedem. Vltra te? cadere vis non ascendere, à gradu incipe & ascendisti. Aug.

Grad/hochheit/ dignitet / gradus, ordo, progressus, qvidam, Gallis, degre, It. grado, Hisp. grada.

Der. Degradiren einen bischoff oder priester / eim priester die Wyhe nemmen. exaugurare. pict. Degradierung/exauguratio.

50 Degradiert/exauguratus, sacerdotij dignitate cum ignominia spoliatus.

Exaugurare episcopum, sacerdotem: fit omnibus inaugurationis cæremonijs in contrarium actis.

Ein solche degradierung eines priesters/exauguratio sacerdotis.

Phr. Einsetzen in seinen vorigen grad/stand/reponere in gradum, dejectum restituere.

Je höher grad/je schwerer fall.

Wanns die warheit/den glauben/vnd gottes ehr be-
60 trifft/seind wir Christo vnd vns selbs vmb ein grad höher verwandt/dann alle Creaturen.

Grad/ gerad/eben/omnino.

Es waren eben / oder gerad 30. Tag / triginta dies erant ipsi (pro omnino) cum dabam has literas.

Er ist gerad 80. Jar gestorben / ipsis mortuus est anni 80. Cicer.

Grad/hoch vnd lang. Procerus.

¶ Grad als. Instar.

Grad am wäg/oder im fürgon ein freünd grüßen.
70 Ipsa protinus à via amicum salutare.

Grad an dem ort. ibi loci.
Grad da. Coràm.
Grad eben recht / Nit zuvil vnd nit zu wenig einkauffen Commodum obsonare.
Grad machen / Richten. Corrigere.
Grad nidsich. Deorsum versus.
Grad recht. In ipso tempore.
Grad von jugendt auff. Iam inde ab adolescentia.
Grad vornider fallen vnd schnür richtig.
10 Deorsum ferri è regione & ad lineam.
Grad vorvber. E regione.
Grad vorvber was ein schärgaden. Ex adversum ei loco tonstrina erat qvædam.
Grad wie. Iuxta Adverb.
Grad yetz / Es ist nit lang / Es ist schier als nichts. Nunc nuper.
Grad zu allem glück hat sy sich hieher gewendet. Illa se se interea commodum huc aduerterat.
Lug daß du grad also seyest wie du weist dz ich will.
20 Fac sis perinde adeo, ut me uelle intelligis.
Sy hat grad gleiche Hoffnung. Spes affectat easdem.
Ein fast hoher vnd Grader farbachbaum. Procerissima populus.
Es stadt nach am Gradtwol / oder am erradten. In conjectura posita.

Grad / (der) grat / bein / os, spina, pars piscis, V. B.,
Die gräde / grete / fischgrad / scinæ piscium, aristæ, paulei. Sunt & animantium aliorum spinæ, id est aculei, Cic.
30 Der. Gräten den fisch / exossare piscem.
Entgräten die fisch am rucken auffthun / pisces exdorsuare, seu exdossuare, Oster. Gall. osterles arrestes.
Epit. Die nur einen grad haben / pisces, qvi spinam dorsualem tantum habent.
Die stechlete gräd haben / pisces spinosi, ut clupea, barbus, capito, &c.
Fisch die vil gräd haben / pisces spinosi.
Pr. Die Leut nicht vngebrechen sind /
Wie man kein fisch ohn gräden findt.
40 Sie seind nicht alle gute Fisch biß auff den grad / die gute seiten auffziehen.
Zugenommen von grad zu grad / gradatim Vitr. 63.
Comp. **Ruckgrad** / spina dorsi, dorsualis, ῥάχις κλάσις. totius dorsi media pars, constans ex vertebris 24. in homine, in reliqvis animalibus pluribus.
Die gelencke im ruckgrad / verticulus spondyli, vertebra, æ, vertit primus à Polluce ἐπιστροφεύς, h. e. cardo, qvod in eo caput circum agatur. Hyp. ὀδούς, dens. Secundus proprio vocabulo ἄξων, veluti axis immobilis
50 Polluci, & πυρηνοειδὴς ἀπόφυσις. Diess. 24. Extremus ἄτλας, quod totam qvasi molem sustineat.

Grätbogen / radius nauticus, qvadrans, quo poli altitudo inqviritur. v. s.
Pr. Wenn arme Leut wöllen thurn bawen / vnnd Wildprät einkauffen / oder einem andern ist sein geheg fallen / so bleibet jhnen gemeinlich die grad vnnd beinlin im Halß bestecken.
Wer gräte jßt / der tröste sich deß giffts.
60 List / Haß / Neid / Zorn vnd anders mehr /
Verborgen steckt im hertzen sehr.

Grämen / ist das Lateinisch gemere, animi se se angere, oder Hebreisch magor, furcht / timor, pavor.

Gränen / knebelbart / mystax, Sihe bart.

Gränen / pili felis, sive eluri circa os, qvibus abscisis ferociam perdit, granones, Alberto. Gesn.

Gränen / kindisch greinen / schreyen / vagire, obvagire, Ger. Sax.
70 Sein gränen auffstecken / inclamare, inclamitare exclamare, vociferari cum fremitu, fremere, Kil.

Gräntz / Sihe grentz / limina terræ.
Angräntzen / finitimum esse.

Graff / vetus Sax. richter / judex, præses, præfectus. q. graw / id est, canus, senex, cuius capillus in albedinem vergit, Latinis, pater, senior, senator ab ætate profecta. Leges Ripuariæ vocant gravionem, Paulus Diaconus, graphionem. Cognatum illi Græcum γεραιός, seu γεραιός, id est, senex, vel Hebraicum gaban, id est,
10 superavit, vir annis meritisq; gravis: ideoq; cæteris præfectus.

Graff / comes, Regulus, vulgo gravis. Graphum prisca ætas præfectum nominavit. Ioh. Avent.
¶ Ang. an earle. Gal. conte. Hung. ispan. Bel. graef / gra. It. conte / Boh. hrabie. His. conde.
Der. Gräffin / fnem. comes, vulga comitissa.
Comp. **Burggraff** / burgrichter / burgvogt / burggra-
20 vius, præfectus sive judex certi alicuius præsidij, comes castrensis. Sihe burg.
Centgraff / Sihe Cent.
Dnitgraff / judex pedaneus.
Ding graff / Stattrichter / Stattvogt / Freigraff / liber comes.
Gograff / der vnbedachtsam richtet / qvi cognoscit de flagrantibus criminibus. Sihe oben in Go.
Graff deß Reichs / der auff Reichstagen zum Fürsten rath einen zutritt hat / vnd in den Reichsabschied
30 den zu ende angehefft vnd bey getruckt wird / I.C. comes imperij.
Landgraff / Comes provincialis, olim judex totius alicujus provinciæ.
Marggraff / gräntzrichter / Landvogt / gräntzfürst / Marckrichter / præses limitaneus, Marchio.
Pfaltzgraff / comes palatinus, olim judex palatij Cæsaris, nunc Cammer oder Hofrichter.
Reingraff / Saltzgraff / Willgraff / Sihe l. Ci
Der. Graffschafft / jurisdictio, præfectura, vetus Sax.
40 ein Vogtey / ein gebiet deß gerichts.
Graffschafft / eine jurisdiction, oder eine gegent vnd weichbild in einem Land / wellicher vor alters den Graffen durch die Keyser verlihen worden / auff das sie an jhre statt daselbst gerichtszwang hielten / vnnd jederman an statt deß Keysers richteten / comitatus, comitis dignitas seu officium.
Pr. Ein armer Mann ist kein graff.
Was gehet das graff ego an?
Ein armer kompt offt ehe zum hauß / dann ein graff
50 zur graffschafft.
Graff ego bawet wol / vnd hat schöne pferd.

Graggen / außspeutzen. Despuere, Excreare, Expuere Screare, Spuere.

Graggen / (der) Koder. Oris excrementum.
Gragger. Sputator. Excreator.
Graggeten (die) Expuitio, Excreatio.
Graglen (die) die grossen vnd alten schoß an weinstöcken sind krumb vnd gewunden gleich wie ein träck. Dracones in vitibus.
60 **Gräglen** / vast speutzen. Screare. Despuere.
Grapen / antasten / vmbhin grappen. Attectare. Fict.
Grappen oder kratzen / Schreyen wie ein rapp. Crocire.

Gras / ist das Lateinisch gramen, herba.
Scheint hertzu komen / von Kazur, demessuit. Nam falce demetitur gramen. Avent. 241.
¶ Ang. grasse / quytch gras. Gal. grame de l herbe, l herbe de praij. Hun. fev, pastisv, zenaj... Bel.
70

BEL. gras, garß gerth. GRÆ. ἄγρωστις, αἴγιλοψ, αἰγιχὶς ἀτυφὶλοι, ἀμαξίτης, αἰμαλωπός. IT. gramigna, gramegna, cespuglio. BOH. payr aneb trawa. HIS. gramenha, grama. POL. trawa.

Geniculosis serpit famulis: unde gramen à gradiendo qvidam dictum putant. Goropio dicitur gras/q. gehn gras/qvòd cito crescat. Alijs à gradiendo q. gradiens sive serpens. Nam & sponte nascitur, & propagine geni-
10 culatis intermedijs. Zaluz. 103.

Graß/mit langer wurtzel/agrestis, ἄγρωστις, q. περὶ τῶν ἀγρῶν, qvod in agris proveniat, gramen, genus herbæ, folijs oblongis & acuminatis, qvæ hederæ in modum serpit & dilatatur, ἄμπελος λευκή, vitis alba, It. gramigna.

Gresich/greßle/gräsle/graminulum.

Daß junge gresichen das heraus wechst nach der brachfar ist den schiffen am besten.

DER. Grasen/vmbgrasen/gramen colligere.
20 Abgrasen/meyen/gras hauen/das gras weg schneiden/gramen metere, demetere, θερίζειν.

PR. Wer einen garten vermietet/darff nicht hinein grasen gehen.

Wer jhm laßt im bart grasen (vmbgrasen) dem Hofiert man (zu letzt) bald gar auffs maul.

Wer graset inn seines Nachbarn wisen/
Der mus inn gleicher müntz verliesen.

Begrasen/gelt vnd gut erwerben vnd samlen/ditescere, opes acquirere, augere.
30 Du hast dich zu Augspurg gar wol inn einem Jar begraset/opes tuas intra annum Augustæ non mediocriter auxisti.

Graserey/gräserey/graminetum.

Grasig/gramineus, herbidus. B. garsig.

Grasung/pascua herbosa, viridantia. B. garsung.

Grasechtig/voll kraut/graminos⁹, herbid⁹, herbosus.

¶ ANG. full of herbes or wedes. GAL. herbis abondant en herbes. HVN. fowes. BEL. cruytachtig. GRÆ. βοτανώδης. It. His. herboso. Pol. ziel pel ny.
40 PHR. Cadunckel hört auch das gras wachssen.

Er meinet er höre das graß wachsen/die flöh husten.

Wer kans gras wachsen hören.

Es wird dir bekommen wie dem hund das gras.

Hæc tibi succedunt ut gramina pasta catello.

Sus acina dependes, ubi pusillum commodi magno dependitur malo. Simile huic. Du wirst es noch mit der haut bezahlen.

Daß der platz mit gras bewachsen. 1. Mac. 4. 38. E. nata in subdialibus virgulta.
50 Gras so noch in der blüehe ist/soll man nicht abhawen: Pratum cum adhuc in pube sua fuerit non demetatur. Iob. 8. 12.

COMP. **Grasbanck**/graßtisch/torum, cubile, abacus herbidus, quo convivæ discumbunt. sic dictus ab herbis tortis, stibadium, à στιβὰς herba.

Graßbusch/wasen/cespes.

¶ ANG. a sodde, turffe. GAL. motte de terre, glazon, blette. HVNG. pásitos hant. BEL. eenen torf, de terre. GRÆ. βῶλος.
60 een rosse. IT. cespo, cespite. BOH. trawnik, HIS. cesped, ti. POL. darn. drnzelenn.

Grasblumen/negelin/negelblumen/betonica coronaria, caryophylla altilis, betonica altilis, veronica coronaria, caryophyllus multiplex, vettonicum & bettonicum coronarium, Ruellio, fortasse quod à Vettonibus sive bettonibus Aqvitaniæ populo ad celtas primum Maium sit, ut & herba bettonica.

Grasbutter/butyrum gramineum, è lacte vaccarum viridi gramine pascentium.

Grasgrün/color herbeus, herbaceus, herbidus viridis, prasinus, χλωρός.

Grasgrüene augen/oculi glauci, herbei.

Graskól/wisenkól/wilde beren klaw.

Bel. achantus sylvestris, carduus pratensis, brassica pratensis, sonchi species, Mons pel.

GRÆ. ἄκανθα ἀγρία. IT. acantho salvatico. BOH. pelnialant.

Grashopper/locusta & cicada.
10 Graslauch/weisser zwibel/porrum, porri, orum.

BOH. por. GAL. pourreau. IT. porro. GRÆ. πράσον.

Graslied/weltlich/bulerisch/hurisch gesang/impura salax, obscœna cantilena.

Die graslieder sollen nicht von vns gehört werden/obscœnæ cantilenæ à nobis audiendæ non sunt.

Grasmond/Aprilis. V. B.

Grasmucken/grasmusch/gorse/grasvogel/zötscherlin/curruca, ægithus, atricapella, avis parva, cuculi educatrix, qvibusdam troglodytes, passer in fora-
20 minibus vel cavernis degens, sic dictus à subeundis troglis. id est, cavernis, ut & troglodytæ populi Aethiopiæ. Gesn. 625. sed potius ea qvæ seqvitur troglodytes dici potest.

DER. Grasmücklein/curruca avis minima, fortassis troglodytes, de qua proximè.

Grasschnepff/gallinago, sic dicta qvòd inter gramina lateat: alijs voce diminutiva Schnepfflin/alijs generaliter Wasserhünle/Gallis becasson. Gesn. 487.

Grasspecht/picus graminis, pici genus parvulum, va-
30 rium. Sihe specht.

Gras.hier/hyæna, animal quod & piscis & serpentis nomen esse ait. Gesn.

Gras/krautwurm/raup/campe, eruca, vermis olorum hortensium frutices infestans & erodens.

¶ ANG. acanker, à worme that crimeneliÿ, eath et colewortes. GAL. chenille. GRÆ. κάμπη. HIS. orugo grisano. BEL. ruppe. IT. brucho/ruga verme.

Graswaler/colles sive aggeres graminosi.
40 ALIA COMP. **Denngras**/wechsgras/blutkraut/wegtritt/ist zweyerley gros vnnd klein/grosser wegtritt/polygonium maius sive mas, corrigiola, centumnodia. kleiner wegtritt/polygonium minimum, dysentericis convenit. Ital. lingva passerina. Gal. corrigiole, marioleine de cure herbe sed unolent. Belg. duysent cnoop.

Feldgras/agrestis herba, Esaiæ 37. 27.

Werden zu Feldgras.

Riedgras/schwertel/großried/carex, herba durissi-
50 ma, sparto similis, freqvens palustribus in locis.

¶ ANG. redegras. BEL. rietgras. GRÆ. καλαμάγρωστις.

Carex acuta Virgilio, qvòd eius folia utrinq; cultellata sint, ut lilij.

Ein ried/da dises gras vil stehet/carectum.

Burgundisch gras/lang gros gras/Burgundicum gramen.

EPIT. Dürrgras/gelegt gras/hay/gramen aridum.

Sihe hay. Sed hæc consunduntur, ut, Das haw auff gangen/vnd ist da daß gras/exiliunt gramina, appa-
60 rent stirpes.

Von kleinem gras wachst gros Vihe.

Vnter schönen blomen vnd grünem gras verschleichen sich offt die schlangen.

Gras das man inn der Kuchen strewet/verbena.

Gras/ein erdwucher. Sihe Wucher.

PR. Alles fleisch ist hay/vnnd alle seine güete ist wie ein blume auff dem felde/das gras verdorret/vnd die blume fellt ab. Omnes mortales herba sunt, eorumq; gloria omnis qvasi flos terrestris: aret herba, cadit flos. Esaiæ 40. 6.

Daß Pferdt stirbt offt/ehe das gras wächset.
Das Wild schreyet nicht/wenn gras hat.
Der Kuhe gefellt ein hand vol gras besser denn aller gelehrten kunst.
Ein Zieg springt nicht vmb eines Maulsvol graseswillen vbern zaun.
Je höher daß gras gewachsen ist/je ehe mans abhauet.
Kan auch gras wachsen ohn wasser?
10 Wenn man der außbeut vnnd dem einkomen zuvil aufflegt/so verschwindt laub vnd graß.
Wer nicht kan vber hohe tannen stiegen/der mag vbers gras lauffen.
Wer kan passen/
Ohne der daß gras laßt wachsen?
Wo ist herigs/ wenn gras wächst?
Weil einer kan/so braucht man jhn/darnach schlegt man jhn ins gras.
Wo man daß gras häget da wächßt es.
Zum hew ist gras außerkoren/
20 Vnd solls auch auff dem stein verdorren.
Gramm/grob/härb in allwäg. Asper.
Grammatic (die) Ist ein Kunst die recht vnd wol lehret schreyben/lesen/reden vnnd außsprechen. Grammatica.

Gram/feind/hasser/widerwillen/ hostis iratus, infensus, inimicus, adversarius, iniqvus, obtrectator.
Der. Grämen/gremen/bekümmern/traurig machen/angere, contristari, dolori esse, cura afficere, solicitum habere, ist deformirt von gemere.
30 Comp. **Grisgram**.
Pr. Greis schlegt gern nach grämen.
Wenn der geitz auffs höhest kompt/so gremet man sich zu Todt.
Wer sich nicht gremet vnd schemet/der grawet nit leicht.
Wer sich selbs grämet/der wird bald graw.
Spiritus tristis exiccat ossa.
Grämig/so gram ist/inuivisus, exosus, invidiosus, stomachosus, iracundus.
40 Grämlich/iracundè, cum stomacho, iratè.
Gramschafft/ira, stomachus, bilis, indignatio.
Phr. Gram machen/bilem alicui movere, commovere, exasperare, exacerbare, offendere:
Gram sein/hassen/irasci, indignari, stomachari.
Esaw war Jacob gram. Esau concepit odium in Iacobum.
Du bist mir gram/ sum tibi invisus.
Ich bin dir gram/adversor tibi. ἀντιχθαίρομαί σοι.
Gram wider gram/sprach der Jud/da jhn die Teufel giengen an/monis cum monte non miscetur. zwen harte stein malen selten klein. P. eyr. f. 699 cent. 2.
Weil nutz der pfenning bringen kan/
So ist dem pfenning Niemand gram.
Wer zu vil sagt/dem wirdt man gram.
Grämen/animi se se angere, Sihe gremen.

Gramatick/redkunst/schreibkunst/sprachkunst/leßkunst/kunst deß redens vnd schreibens. Grammatica, ars loqvendi & scribendi.
Der. Gramatist/gelehrt in der grammatick/Grammaticus & Grammatista, literatus, ille absolutus perfecteq; doctus literarum, hic verò dicitur eruditus. Aus. 165. vulgo doctus in Grammatica.
Gal. grammatiť en, qui enseigne la grammaire. Bel. een die den grammatic am leert. Græ. γραμματικός. It. grammatista, grammatito.
Boh. pisar.
Pr. Moses vnd die Grammatica müssen zu fus vnnd nach brot gehen.
Ambulat at Moyses sacco per civitatem.

At genus & species cogitur ire pedes.

Grammantzen/faulefisch/Lame zotten/Lerel/ fabulæ, ineptiæ.
Phr. Es seind gramantzen/Lam zotten reissen/greß poppen sagen/ein schuß thun/es seind brillen/ein merlein sagen/der nicht bericht fertig bringt/dann so er redt/wirdt also gesteupt. Inc. 18.

Gran/ein körnle/granum, frumenti vel piperis monas, momentum q. punctum, in ponderibus mini-
10 mum, æqvivalens in liquidis στάγων, gutta eine tropffen.
Die Müntzer machen ein vnterschied zwischen gren vnd gran/von wellichen in libro de asse.
Zwo gran/æreolum, media siliqvæ, chalcus, χαλκοῦς vier gran/vier gersten körner schwer/siliqva, κεράτιον, δίχαλκον, ceratium. Italis charoba corruptè carubà charat. Arab. kirat.
Gal. quatre grains. Bel. vier grenen. Græ. κεράτιον. It. quattro grani.
20 Boh. cztyrzrn zrnzi. His. peso de quatro granos de trigo.
Sechs gran/semiobulus, obulus ½ drachmæ, & granum metallicum obulus ⅓ drachmæ. 24. Necko grân/scrupulus, scrupulum, γράμμα.
Die Gran fleißt in Thonaw. Granæ.

Granat/granätlin/granatus, rubinus nigricans. rubra gemma perlucida, similis colore balauilio c[illegible] minor carbunculo, qvibuscunq; vestibus tegatur latere
30 non potest etiam in tenebris lucet, cor confortat Neander. 133.
Wilde rohe granaten/granaten mütterlin/matrices granatorum, granati sylu. non perspicui, nullius usus Schvv. 380.

Granat/granatbaum/granatapffelbaum/malus punica: vulgo malus granata, & simpliciter granata, æ.
Granatapffel/margranten/malum punicum, vulgo malum granatum, quòd rubentibus granis sive acinis scatent, vel qvod in Granata Hispaniæ parte freqven-
40 tissimè proveniat.
¶ Ang. a pome garnette. Gal. pomme de granade. Hung. poma granat.
Bel. granaet appel. Græ. ῥόα, ῥοιά. It. melagrano, pomo granato.
Boh. granalowe yablko. His. granado romana. Pol. granatowe iablko.
Ein süesse art granatäpffel/apyrinus, genus mali punici dulcis. Seind dreyerlei/süeß/sawr/weinigsarich/dulcia, acida, vinosa.
50 Süsser Granatapffel mit linden kernen.
Apyrina mala.
Pr. Es ist kein granatapffel/er hat ein böß körnlein in jhm. Punicis malis omnibus inest granum aliqvod putre. Niemands ohn gebrechen.

Granatapffelblum/blü/cytinus, ampullagium, flos mali punicæ sativæ.
Wilde granatäpffel blum/balaustrum, flos mali punici sylvestris.
Granatkörner/acini.
60 Granatapffel schelff/rind/malicorium, tegmen, putamen mali granati, corium, cortex mali punici.
Granatwein/Rhoites: ῥοΐτης, quia succus e punicis expressus, vini saporem refert.

Granat/granatstein/ein geschlecht der Carfunckel/ ist zweierlei/orientalis vnnd occidentalis, sic dictus qvòd similis sit grano mali punici, quod granatum vocant. Latinis carbunculus, carchedonius vel garamanticus, cordi amicus, galatus, ut smaragdus ceribrio saphirus epati, corallium, stomacho. Fet. cons. fol. 226.

Granat/Königreich in Hispanien / nunc pars Lusitaniæ, olim Betica Hispaniæ pars extrema, à Beti flumine dicta, nunc Granata à grano tinctorio, quod ibi copiosè provenit ad pulchrè tingendas lanas.

Granen/ ahnen / aglen/ein junges spicolin eines jeden gewächs/ festuca, sati cuiusq; pullulus, κάρφος, Gall. un festu, un ietton & scion d'arbre. It. remiscelle, festuca. Ang. à festu. His. la pia.

10 **Granen**/ Weynen vnd schreyen wie die jungen Kind. Obuagire.

Der vorder **Gransen**/ das vorder theil am schiff. Prora.

Der hinder Gransen. Puppis.

Fischer granse/ (der) piscinæ loculatæ.

Granerey/oder wunderlicher seltzamer sinn/morositas. Zech. 73.

Gränlete schöne wurff/oder dönche von Marmor zugericht/ marmoratum, Oster.

20 **Granus** deß schiffs / prora, anterior pars navis, Gall. proue.

Hinder granus/puppis, posterior pars navis.

Grappen/ (greiffen) herzuziehen / zucken / tangere, apprehendere, von dem Hebraischen garaph, intra pugilum manus aliqvid occultare. Avenar. 128.

¶ Ang. to draw with a grapple or dragge. Gal. accrocher, tirer et oster auec vn croc ou hauet. Hvn. horogh. Bel. iet trekena mv.

30 Græ. ἁρπάζω. It. rapire, rampinare. Boh. studnieny hak, totew. His. arrebatar.

Pol. hakiem przyciagam.

Gratiæ/ die Göttine Gratiæ seind nackent / dann man soll vmbsonst guts thun / Gratiæ sunt nudæ propter quòd gratis benefaciendum sit. pr. Gr. 571.

Grat/ Sihe grad.

Grau/grawel/abschew/grausen/vnlust / vnwille / erleidigung / nausea, abominatio, horror. ναυτία, βδέ-
40 λυγμα.

¶ Ang. appetit of vomiting. Gal. appetit de vomir. Hvn. cheumeur. Bel. wallinge.
Græ. ναυτία. It. mouimento di vomitare. Boh. ossotli wost, kormauceni.
His. alteracion para vomitar. Pol. brzitkosc.

Dar. Grawen/grawlen/ grausen / einen eckel grawel vnd widerwillen haben / eusseren/grausen/aversari, execrari, abominari, detestari, fastidire, nauseare, horrere, horrescere, ναυτιᾶν, βδελύττειν, προσοχθίζειν,
50 βδελύττεσθαι, διατλῆναι.

Ang. tho vomito. Gal. vomir. Hvn. emelygök.
Bel. walghen. Græ. ναυτιάω. It. havee nausea.
Boh. nechutenst His. vomitar.

¶ Ang. dread. Hvn. retteges iszonnyodas, rezketes, retteges. Bel. verveerlicheyt, afgrysselicheyt.
Græ. φρίκη. It. tremore, horrore.
Boh. hruza, strach. His. miedo, ò espeluzo por frio. Pol. strach.

Grausen/ (der) Horror.

60 Grausen ankommen oder durch einen gon. Cohorrescere.

Ein grausen haben. Abhorrere.

Einen grausen empfahen / Im lassen grausen. Perhorrescere.

Es gaht mir ein Grausen vor schräcken durch den gantzen Leyb. Toto corpore contremisco.

¶ Grausen/vor forcht erzitteren vnd sich erschütten. Inhorrere. Horrere.

Im lassen grausen/sich vor forcht vnd schräcken entsetzen/Im vbel förchten. Pauere, Horrere.

Graußle/ (das) klein schifflin. Nauicella.

¶ Ang. to feare greatli. Gal. frissonner, avoir frayeur. Hvn. rettegni, iszonnyodom, irtozom.
Bel. grouwelic beven. Græ. φρίσσω, ἐκφρίσσω. It. haver horrore.
Boh. welmi, hruzniti se, bozniti se. Pol. zdrigamsie, trzese sie. His. espeluzarse, confrio, aver en horror.

Grewel/nausea, abominatio.

Greilich/grausam schröcklich/wüeterisch/vnlieblich
10 vnmenschlich/gestreng/teter, immanis, crudelis, horrendus, immitis, inhumanus, atrox.

Gal. puant, cruel, meschant. Hvn. rut. Bel. quaat, leelick, grouwelik.
Græ. σχέτλιος. It. vile, crudele, His. torpe, feo. Pol. szpetni.
brutto, sporco.

Grausam/schröcklich/ vnmenschlich / thierisch / viehisch/rauch/scharpff/grimme / gräwlich / heßlich / abscheulich / scheutzlich/ vnflettig/ grausam anzusehen / Syn. 51.

20 Greulicher dann ein strauß / struthione crudelior I. Ditis. 357.

¶ Ang. horrible. Gal. ac quoy on doit auoir horreur. Hvn. rettenetes, iszonyu.
Græ. φρικτός. It. horrendo. Boh. strasny. Pol. frogy.
His. cosa espantable y de temer.

Grausam/ Grim Rouw/ Immanis, Atrox, Crudelis, Dirus, Efferus, Ferus, Horridus, Importunus, Improbus, Sævus, Turpis, Trux, Austerus homo, Teter in
30 aliquem, Præditus crudelitate, Impotens.

Ang. wyld, cruel. Gal. sauuage, farouche, cruel. Hvn. vàd, kegyetlem.
Bel. wreet, wild, onvriendelic. Græ. ἄγριος. It. fiero, saluatico.
Boh. diwoky, nelitosny. His. fiero. Pol. srogy.

Grausam grim laster. Referuens crimen.

Grausam land/darinn rauw vnd grausam leut sind. Terræ crudeles.

Grausam thier den Menschen vmbzubringen. Atrox
40 animal ad conficiendum hominem.

Grausam Tigerthier. Tigris atra.

Grausam vnd erschrockenlich hertz. Pectus agreste.

Sich scheutz vnd grausam erzeigen. Adhibere crudelitatem in aliquem.

Gransame scheützliche vnd herte zeyt. Atrox & difficile tempus.

Grausame that. Facinus Atrox.

Erschrockenliche vñ grausame pein. Pœnæ crudeles.

Grausame greüwenliche oder stoltze wort. Atrocitas
50 verborum.

Grausame/kriegsbare Völcker. Ferocissimæ gentes.

Grausame vñ erschrockenliche brieff. Atroces literæ.

¶ Grausamme (die) Atrocitas, crudelitas, Immanitas.

Grausammer scheützlicher streyt oder kampff. Atrocissimum certamen.

Groser vnd grausamer Todtschlag. Cædes acris.

Grausamkeit/Grimmigkeit (die) Crudelitas, Feritas, Immanitas, Inclementia, Sæuitia, Diritas, Atro-
60 citas, Impetuositas, Indignitas, Immisericordia.

Grausamlich/Vnmenschlich. Atrociter, Crudeliter, Cruciabiliter, Sæuiter, Tyrannicè, Teterrime, Truculenter.

Grausamlich vnd trutzlich treüwen. Atrociter minitari.

Er sicht so grausam / daß sich einer vor jhm förcht/ tauricum, tetrum, torvum tuetur: sinapi victitat. Eur. c. 2. 427.

Grausamkeit / greüligkeit / sævitia, inclementia, immani-

manitas, feritas, crudelitas, à cruore, quia est sangvinolenta, sitit sangvinem.

Grausamlich/grausamer weise/grewlich/vngnädiglich/abschewlich/crudeliter, immaniter atrociter, immanissimè, horridè, dirè.

Phr. Darab allem Verstand grauset / vnde omnis intellectus exhorrescit.

Ein grewel haben/ abominari, detestari, omen infelix.

10 Er grewelt vor dem Galgen/ funiculum fugit nummatus.

Dir grewelt für den götzen / Deas tuas detestaris. Rom. 2. 22.

Grausamlich vnd vngnädiglich mit den Vnderthanen vmbgehen/ tyrannidem sive crudelitatem in subditos exercere.

Es grauset jhm/ die Katz laufft jhm im rucken auff.

Mir grauset vor dem essen/abhorreo cibum.

Es grauset mir / als vor der Höll.

20 Id mihi juxta invisum, ut atri limina Ditis, cùm dicimus nos vehementer à vitio quopiam abhorrere.

Das den Moabitern grawet / Moabitis ita paueFactis. Num. 22. 2.

Ein Mensch der ein grewel ist / abominandus, & spurcus homo. Iob. 15. 16.

Haben ein grewel vor mir / me abominantur omnes.

Für wem solt mir grauen/ecqvem formidem? Psal. 27. 1.

Einen mit grausambkeit anlassen/ emittere aculeos

30 crudelitatis in aliqvem suæ, Cic. pro. Cæl.

Epit. Grausamer schröcklicher feind / atrox, immanis, immitis.

Grewelsuppen / jus detestandorum deorum, Esaiæ 65. 4.

Es erhebt sich ein grausamer sturmwind / sæva qvædam venti tempestas oritur.

Grausames Volck / sæva gens.

Vngestüm/grausam wetter/clamitosa tempestas.

Grausam groß vnglück/ogygia mala, atrocia, vel ve-

40 tusta, pr. Gr. 324.

Grausames thier/bellua, Zech. 275.

Pr. Die rauschend wasser seind nicht grausam.

Ein alt böß Weib offt richtet auß/
Dafür dem Teuffel selbst graust.

Grawert ist auch wol ein Pferd gewesen.

Wer laufft/dem grauset.

Es möcht jetzt einem grawen wol/
Der mit gesind sich nehren soll.

Wer nicht verstehet/dem nicht grawet.

50 **Graw**/ greiß/canus, incanus, cinereus, cineraceus, leucophæus, griset / griß / in animalibus, ut equi eius coloris. grisin / ist das Griechisch γεραιὸς sive γεραὸς. id est, senex gravis, & canitie reuerendus. Hinc & γεραὺς, & γεραῦα.

¶ Ang. hoare. Gal. chenu. Hung. euszosz-
Bel. grys. Græ. πολιός. vén.
It. canuto. Boh. Ssediwy, His. blanco ò ca-
Pol. szywy. zbelely na wlasech no de cabellos.
ossediwely.

60 Ein graw alt weib / ist daß Hebr. gur, timuit, veritus est.

Graw/pullus, pullulus, fuscus.

Grauw/Weyß/Canens. Leucophæus, Glaucus.

Ang. gray of colour. Gal. couleur de ciel cerin, perse. Hung. keek.
Bel. katten oogich graublawe.
Græ. γλαυκός. It. cæstius. azurro celeste.
Boh. sywabawa. His. color azul de ayre.
Pol. szarawyna poliz zoltim.

Grau oder weyß von elte. Canus, Incanus.

Grauwee zeyt. Præcanus

¶ Grauw/Schimlig. Mucidus, Fracidus, Rancidus,

Ein wenig grauw. Rancidulus.

Grauw oder weiß werden. Incanescere.

Grauw bekleidet. Leucophæatus,

Grauw dettling(die) Stichöpffel/Ein gattung öpffeln/die man auch grünacher nennet.

Melappia, Poma Appiana.

10 Grauw haar. Canities.

Das grauw haar an einem alten greisen. Cani.

Das grauw haar hinlegen. Ponere canitiem.

Grauwe augen. Glauci oculi.

Grauwe farb. Glaucus color, Cæruleus, Leucophæus.

Grauwlecht / Ein wenig schimlig oder stinckend. Rancidulus.

Grawelen. Mucere.

Grawen/grauw werden. Canere. Candescere.

¶ Grauwen/Verliggen Fracere, Situm contrahere,

20 Grauwer bart. Barba cana.

Alter grawer buler. Amator canus.

Grauwerkopff. Caput candidum.

Grauwlicht haar. Albentes comæ.

Der. Gräwe/das grawe haupt/das alter/grawekeit/greißheit/greisigkeit/die Elte. Canities.

¶ Ang. whitnesse of heare forage. Gal. blanchissure de cheueux Hung. eüst. Bel. grysheyt.
Græ. πολιότης. It. bianchezza. Boh. sedine, sed.
His. canas de los cabellos. Pol. sszivolzna. dimost.

30 Die gräuwa dannen thun. Ponere canitiem.

¶ Gräuwe/ Schimlige. Situs, Mucor.

Schimlende Gräuwe. Situs canus.

Gräwelecht. Emucidus.

Anheben gräuwelen/ Schimlig sein. Mucescere.

Es gräuwelet/ Ettelet. Situm redolet.

Wein der gräuwelet. Mucidum vinum.

Gräuwlender gstanck. Rancor.

Gräuwlich vnd vnlieblich anzusehen. Aspectus rancidus.

40 Das grawen im aug / glaucoma vitium oculi glaucescentis.

Das graw im auge / uvea, subtilior tunica subiecta corneæ. In uuea est pupilla. das kindlein im auge/ das schwartze.

Phr. Grawen/graw werden/canere, canescere.

Er gräwet ehe zeit/wie ein Katz in Mutterleib.

Graw werden/incanescere.

Grawen vor alter/canescere præ senectute.

Deß nachts seind alle Katzen graw / alle schaffe

50 schwartz/sublata lucerna nihil interest inter mulieres.

Comp. **Begrawen**/ incanescere.

Worin einer begreiset/da begrawet er auch in.

Ergrawen/sihe in Er.

Apffelggraw/scutulatus color, pomulatus, sic dictus ab exiguorum pomorum specie, giluus.

Ein apffelgrawer hengst/eqvus scutulatus.

Eißgraw/incanus, ferrugineus.

Weißgraw/liechtgraw/ wie eines alten manns bart vnd haar/color canus, quo sensu Virgilius & hyemem

60 canam dixit, eodem colore eqvos & feles esse videmus.

Teichgraw/moßkraut/schilffrohr / ulva, herba stagnorum.

Alga venit pelago, sed nascitur ulva palude.

Comp. Alia. **Grawentle** / anaticula fusca, Gesn. 101.

Grawbrüder / grawmünch / monachus cinereus, Franciscanus.

Gelbgraw/gilvus, ravus, ravidus.
Grawblaw/cæsius, Dres. 67.
Grauacker/ linca, Sax. Stincs/ nomen piscis. Gesn. 1180.
Grawnichts / spodium.
Græc. σπόδιον, σποδός. It. spodio. Boh. nic ssedive aneb popelade.
Grawpündter/Lepontij, supra Curiam ad montem S. Gothartum, nunc Crysones dicti, Engedini, Curien-
20 ses, qvibus vicini Athesini, Tyrolenses, Walgauij, Pograij, Algravij.
Grawpündter pundt mit den Eidg. Stumpf. 443.
Grawwercker/Kirschner/pellio. v. B.
Grawaug/ sihe aug.
Epith. Grawer bart/ barba cana.
Ein bart der anfangt zu grawen/ barba incanescens.
Graw endelin/anas circia, Schvv. 204.
Grawer flecken im aug /glaucoma.
Graw vnd schwartz Atrament/ sorij, melateriæ si-
20 miles. Neand. 118.
Grawgans / anser canus. Sihe gans.
Grawe haar/cani, πολιαί.
¶ Ang. gray or, whyte heares. Gal. blanes cheveux, chenus. Hun. euszhay. Bel. grau hayr, Græc. πολιαί. It. capegli canuti. grijs hayr.
Böh. blasy, svedi. His. las canas de la cabeza. Pol. szywe wlosy, swe, svediny.
Die grawen haar seind den Mägdlin distelu vnnd dornen inn den augen.
30 Es stehet fein/ wann die grawenhäupter weiß / vnd die Hertzen vernünfftig sind.
Graw hütten rauch grawe nichts/nil, nihil, griseum, Neand. III. 119.
Grawe haar machen allein kein ansehen.
Grawe haar stehn wol auff einem jungen kopf.
Laß dir kein graw haar darumb wachssen/ sorg nicht trawr nicht.
Vil sorg vnd Jar machen grawe haar.
Grawkleid/vestis leucophæa.
40 Bey eim grawen kleid auch wol weißheit stehet.
Grawschimmel/rotschimmel/cinerei coloris.
Graw papir/blockpapir/ papyrus nigra.
Grawtuch/pannus cinaraceus, vestis cinerea.
An worten vnd grawem tuch gehet vil ein.
Grawer rock oder lieber kittel reiß nicht/ Herren hulde erbet nicht/ porro à Ioue atq; fulmine. Habe commercium cum æqvilibris.
Das grawtuch ist von der natürlichen vngefärbten wollen/ welliches etliche Ordensleute tragen / daher
50 man sie etwan die grawe Brüeder genandt/ leucophoos fratres, color leucophæus.
Man mus dem grawen tuch also thun/es kommen sonst die motten (schaben) drein.
Weisse Kinder kriegen wol grawe röck / aber nicht grawe köpffe.
Grauweiß/canus Zech. 298.
Pr. Allzeit frölich/toll vnd töricht/
Selten nüechtern nimmer weiß/
Macht manchen graw vnd greiß.
60 Grawe haar machen allein kein ansehen.
Wer vil sorgt vnd trawrt/wirdt leichtlich graw.
Wer zeitlich graw wirdt/der lebt lang.
Grauiren/drucken/beschweren/ betrangen / gravare, onerare, iugum imponere. Minùs tùm populus gravabatur. Livius.
Gravitet/ist dz lateinisch/gravitas, dignitas, severitas.
Der. Gravitetisch/gravis, grave, ἔμβριθής. σεμνός.
Phr. Grauitet halten/tenere gravitatem dignitatem, ordinis sui dignitatem tueri.
Grauitet halten im reden. magnificè loqvi.

Nit mer so Gravitetisch oder so ernsthafft sein. Frontem remittere.
Grauental (das) in Türingen. Gravionaricum.
Graupen/ dz feuchte oder safft oder milch oder marck/ so man auffdruckt vom begossenen (gesottenen) körn oder kern/ cremor, lac, liqvor, qvi ex granis exprimitur aqva maceratis & contritis: Ist beydes das Hebraisch chamah, so butter bedeut/& per Epenthesin li-
10 teræ R. Charma, von dannen auch kompt das alte wort/ Curmi, qvod extat apud Dioscor. potus ex maceratis & coactis frugibus, vnnd das Niderländisch Grawt / condimentum cervisiæ, condimentum polentarium, specigena tromos. Kil.
Gersten vnd weitzen graupen/ polenta, halica, alica, ptisana, vel hordeacea & triticea ptisana, vel potiùs ptisana, πτισάνη, ἀπὸ τοῦ πτίσσειν, quod est purgare, pinsere, decorticare. Hinc zeæ granum purgatum nominatur χονδρος ἀλευρίτης. Fung. Appellatur, & sic krafft-
20 meel & Speltentranck / das von Spelten gemacht wirdt / cibus stomacho utilissimus, qui fit ex Zea deglubata, tritico & hordeo.
Heidengraupen/ panici cremor.
Ang. creame mille. Gal. creme, creme. Græc. χυμός. His. la leche, que so saca de grano molado.
It. Amido, succo de grano spremuto de altre cose.
Eisengraupen/eisenstein/lapis ferri puri. Schvv. 378.
Also kan man sagen/mandelgraupen/milchgraupen
30 für mandelmilch/milchraum / bom cremor amygdalinus, cremor lactis, pingve lactis, flos lactis. 30.
Graupen/ein hagel/schlossen / granula, species grandinis, interiori parte mollior, exteriùs durior. Meurer. 309.
Grausen/ sihe grawen.

GRE.

40 Grebt/ für/grabt/sihe graben.
Wer samblet das vergänglich ist /
Der grebt sein seel inn kot vnd mist.
Gregorius/ist von dem Griechischen γρηγορῶ. ist dz deutsch ein fleissiger/ wacker / munder wächter. Diß Namens ist hoch berümbt S. Gregor Nanzianzenus. der vortreffenlich Kirchenlehrer / Sein tag gefellt vmb das æqvinoctium.
Grey/ein Schweytzerberg bey Freyburg/ Alpes monò
50 quò Friburgum tendimus, Ald. 37.
Greiff/ Belgis griffen / q. griffhun / Gryps, grypis, gryphus avis Plinio fabulosa: Aeliano & Ctesiæ, qvadrupes, robustissimis ungvibus leonum similibus; sic dicta à greiff/qvod uncis ungvibus prædam surripiat. Beniamino similiter, qvi ait esse firmatiorem Sinarum regionibus & homines liberare periclitantes in freto Sinarum. fol. 97.
¶ Ang. a grype gryffon. Gal. griffon. Hun. grifmadar. Bel. gryffoen, Græc. γρύψ. voghelgryp. Boh. noh. gryff.
It. griffon, gri- His. grifo. Pol. gryf.
60 phon.
Greiffen/ erhaschen/erwischen / capere, arripere, prehendere, comprehendere, clauso pugno tenere, prendere, comprehendere, involare vngvibus; γρυπᾶν. ist sare, injicere manibus, involare vngvibus. Sihe das Hebraisch garaph, carpsit, comprehendit. Sihe grappen/ist auch das Griechisch γράφω, scribo. manu convoluta.
Greiffen/ befülen/fülen/palpare, blandè tangere.
Eines hand ergreiffen/prehendere manum alicuius.
Greifflich/begreifflich / comprehensus, comprehensibilis.

ſibilis, qvod poteſt comprehendi, καταληπτός.
Vnbegreifflich / incomprehenſus, incomprehenſibilis ἀκατάληπτος.
Vnbegreiffenlich. Anderſt nicht/dañ vnuergreiffenlich eines jedrn recht vñ gerechtigkeit biß zu außtrag der ſachen.
Greiffhafftig/rapax. v. R.
Greiffender Wolff/ lupus, rapax.
PHR. Greiffen alsbald nach wehren / 3. Eſr. 3. 22.
10 Et non multo poſt gladios ſtringant.
Den greifft wellichen ich kuß/Math. 26. 48. Qvem oſculatus fuero, is eſt, eum comprehendite.
Auff der that ergreiffen / deprehendere in aliquo facto, in adulterio, in maleficio cum aliqva muliere.
Den puls greiffen/arteriam explorare. Cels. manum in carpum mittere: venam tangere.

Griff/ prenſatio, Bel. grijp. Ang. gripe. griff / handgriff/rapina.
Handgriff handvol/dragma, manipulus, qvantum
20 manus una prehendit.
Griff/eine tücke/damit man einen berucket / captio, deceptio, captiuncula.
Zugriff/comprehenſio. Sihe in Pr.
Der griff am ruder/hafft/der ſchwibel / remi manubrium.
Pr. Es gehört ein anderer griff zum krūmen in ohren.
Dér. Grifflin/hinderliſt/deceptiuncula.
EPITH. Ein gemeiner fromer verſtand iſt höher zu achten/dañ geſchwinde griff. Beſonder griff vorbe-
30 halten / ſingulare qvippiam ſeu ſingulare artificium reſervare, laniſtæ artificioſas petiti ones vocant.
Alte können alte ſtreiche vnd griffe wiſſen.
Pr. Ich weiß wol was ewer griff lea auff diſer lauten iſt.
Greiff inn deinen eignen buſen/kenne dich ſelbs/noſce te ipſum, in te deſcende: tuo te pede metire, in tuum ipſius ſinum inſpue.
Nach dem ſchatten greiffen / prehendere umbram, δράττεσθαι σκιᾶς, Sir. 34. 2. σκιὰν θηρεύειν. umbram vena-
40 ri: in eos, qvi ſomnia nimis ſuperſtitioſè obſervant, aut aliena vana ſtudia ſectantur.
Weit vmb ſich greiffen/ſich weit erſtrecken/ latè, lациſsimè patere.
Sie greiffen weiter vmb ſich dann jhnen befohlen ward/tausgreſsi limites officij.
COMP. **Angreiffen**/anfallen/invadere. εἰς βάλλειν.
Mit angreiffen/συνάπτεσθαι, ſimul apprehendere, Ἀλλ' ὅταν σπεύδῃ τις αὐτὸς καὶ θεὸς συνάπτεται. Si qvis ſimul feſtinaverit, Deus ſimul apprehendit.
50 Angreiffen/kriegen/ bellum committere, armis certare, congredi contra aliqvem, impreſsionem facere, bellum inferre.
Wie man ein ding angreifft/ſo gehet es.
Pr. Wañ man ein ſach nur recht angreifft/
Gar bald zum guten end ſie leufft.
Wenn man wunden heilen will / ſo mus man ſie angreiffen.
Angriff/krieg/bellum.
Angriff mit einem nachtruck / impreſsio, aggreſsio,
60 petitio, impetus.
Die den angriff thun/ ſcharmützler / ſo geringe rüſtung führen/der verlohrten hauffen / rorarij, milites levis armaturæ, ψιλοὶ εὔζωνοι, velites, Livio. Ferentarij, Feſto, ſic dicti qvòd ut ros pluviam, ita illi prælium antecedunt. Gall. homede guerer arme a la legiere. Ital. ſoldato ill leggrie.
Begreiffen/ſihe in Be.
Begreyffer (der) Corrector.
Begreyffer eines jrrthumbs/ der ein ding verbeſſeret
70 vnd wider zu recht bringt.

Begreyfflich (der) Comprehenſibilis,
Begreyffung (die) Gomprehenſio, Conectio.
Kurtzer begryff vnd vnderrichtung/ kurtze anzeigung eines dings. Synopſis.
Kurtzer begryff einer Hiſtoria. Commentarius.
Mit einem kurtzen begriff. In ſumma conſcriptæ.
Begriffen ſein. Contineri.
Darzwiſchen mit kranckheit begriffen / oder vberfallen werden Intercipi morbo.
10 Im ſinn begriffen haben. Animo tenere.
In der zal begriffen werden. In numero accipi. Plin.
Etwas iñ einer sūm vnd kurtz begrifflich durchlauffen. Carptim breuiterq; perſtringere aliqvid.
Ergreiffen / manum inijcere in aliqvid.
Eingriff/ eintrag/ vis, injuria, damnum, detrimentum, noxa.
PHR. Jemand an ſeiner poſſes eingriff oder eintrag thun/ alicui in ſua poſſeſsione vini inferre.
Ergreiffen/ſihe ergreiffen/ in E.
20 Vergreiffen zu vil thun/vnrechten weg gehen/facere perperàm, pravè, malè.
Vnbegreyffenlich vnd vnuerſtendtlich. Imperceptus.
Das man nit ergreyffen oder verſton hat mögen. Inexplicitus.
Vnbegrifflich/Vnangerürt/ Behutſamlich / Müſſiglich. Abſtinenter. adu. qual.
Vnbegriffenlich. Inculpatus.
Vnbegrifflich. Incomprǽhenſibilis.
In ſeinen worten Vnbegrifflich/ Der ſich mit reden
30 nieuen verhönt oder verhauwt / Der nit fräſenlich außhin falt. Tectiſsimus in dicendo.
Vnbegrifflicher jrrthum / auß wellichē man nit kommen mag. Indeprehenſus & inemeabilis error.
Vnergrifflich / Vnmüglich oder ſchwär zuerfinden. Indeprehenſibilis, Incomprehenſibilis.
Vnvergreiffenlich/irreprehenſibilis, inculpatè.
Anderſt nicht / dann Vnvergreiffenlich eines jeden Recht vnnd Gerechtigkeit / biß zu außtrag der ſachen.
40 Zugreiffen/attingere, comprehendere.
Wolteſt du alſo zugreiffen / Gott es heißt auff die Finger ſchlagen.
Wo vil zugreiffen iſt / da mus man wol verſchlieſſen.
Der. Zugriff/fürkommen / anticipatio.
Thätlich handlung vnd zugriff / deren ſo gleich vnd Recht nit leiden mögen. I. C.
Pr. Viler zugriff / hellt ein ſchiff.
Ein zugreiffer / rapax.
50. COMP. **Griffgierig**/ rapax.
Greiffhund / harpalus, canis rapax, catulus ferreus, canis ferreus.
Pr. Greiffe an/ ſo hilfft dir Gott.
Greiff zu / ehe dir die händ gebunden werden.
Greiff zu/ihr ſollt ge Vatter werden.
Greiff zu/weil es zeit iſt.
Hab raht/dann greiff zur that.
Niemand greiffe zu weit/ noch vberwertheile ſeinen Bruder im Handel / dañ der Herr iſt ein recher vber
60 das alles.
Sein Finger heiſſen/greyff zu / uncis eſſe ungvibus: viſco manus tinctas haber, homo trium literarum.
Siheſt du/hand greiff zu. Dictum furum.
Was du wilt thun/erwig das End/
Greiff es weißlich an/biß nicht zu bhend.
Was gut iſt darnach greifft jederman.
Was einer kan/ das greifft er an.

We

Wer nichts sihet / oder sehen will / der mag greiffen vnd fühlen.

Wers kan / der greiffs an.

Wer was wehes hat / der greifft darnach.

Vbi dolor, ibi manus.

Greyn / Kregrein / paradys korn / granum paradisi.

Grein / grieß / stein / reisend stein / calculus, Lithiasis. Sihe grieß.

10 **Greinen** / weinen / heulen / flere, lachrymare, lacrumare, prov. cæpas edere aut olfacere, lachrymari & flere est lachrymis dolorem suum testari, qvod cum sit effusius, dicitur lacrumare: gemere est crebra suspiria cum lugubri sono edere: lamentari sive miserari est cum eiulatu ægritudinem animi aperire: plorare verò est voce flebili & qverula dolorem ostendere. Auson. 150. Ennius. Flentes, plorantes, lacrumantes, ac miserantes.

¶ Ang. to werpe. Gal. pleurer ou plurer. Hvn. sirni.
20 Bel. screyen. Græ. δακρύω, κλαίω.
It. lagrimare. Boh. plakati, kwiliti. His. Llorar echhando lagrimas.
Pol. placze

¶ Ang. to werp, to waile. Gal. pleurer ou plorer. Hvn. sirni.
Bel. ick weene.
Græ. κλάω, ἰλῶ, φύρομαι. It. piangere, lagrimare. Boh. plakati.
His. llorar, planñir.
Pol. placze slipie.

Der jungen kinder greinen oder schreyen / vagire, vagitus.

30 Der. **Begreinen** / beweinen / deflere, conqveri.

Greiner / clamator, plorator.

Pr. Zigeiner Leben / greiner Leben.

Greinerlin / stoppel / vogel / spiealerche / grienvögelin guckerlin / stoparola à stipulis avicula parva ex alaudarum genere. Autumno demessa segete in agris inter stipulas volat. Schvv. 350.

Greinerlin / qvibusdam luscinia, noster tarinus acredula, avis solitariæ genus.

Pr. Was man in der jugendt nicht mag greinen / das 40 muß man im Alter weinen.

Gremen / moerere, sach oben gram.

Wo vil weißheit ist / da ist vil gremens. Eccl. 1. 16. In multa sapientia, multum est tædium. Et illud. μηδὲν φρονεῖν γὰρ ἥδιστος βίος (...) In nil sapiendo, vita jucundissima est. Ad. Zech. 173.

Ein Pfaw sich zu Todte gegremt / Coler. 406.

Phr. Sich gremen / bekümmeren / dolere, tristari.

Da gremet er sich so sehr / 2. Macch. 10. 13. præ animi angore.

50 **Greiß** / graw / Grisius, sic dictus à fletu lugentium. Huiusmodi enim amictus lugentibus olim maximè conveniebat, Gor. Sihe graw. Gall. gris. It. griso.

Der. Greisen / die stirn rimpffen / obducere frontē, corrugare, contrahere, S. S. Sihe gritsen.

Greisen / greis sein / werden / canere, canescere.

Der Wolff mag wol greisen / er laßt aber seine tück nicht / Er greyset / ehe er weiset / lupus pilum mutat, non mentem (mores.)

Greißheit / canities.

60 Greisart / canus. Gall. Grisard.

Greißlich / grewlich / rictu foedus & minax, horribilis aspectu.

Phr. Der alten greisen straff nicht achten / Sap. 2. 10. Neve longævos senum canos revereamur.

Das alter weiset / vnd greiset / ætate reddimur prudentiores.

Epith. Greishar / cani, capitis nives.

Greisangesicht / momangesicht / larva, persona ficta, Barbaris misca. Gall. masque. Gr. μορμώ, προσωπεῖον, 70 It. mascara.

Pr. Der greis verkert nicht sein weiß.

Ein greis ist alt vnd vngestalt / kan nimmer freundtlich schertzen.

Man wirdt der saat wol greiß / aber nimmer weiß / das ist / man wird wol alt vber dem säen vnnd ackerbaw / aber nimmer lernet mans gar auß.

Zehen Jar ein kind. 20. Jar ein Jüngling. 30. Jar ein Mann. 40. Jar wolgethan. 50. Jar still stahn. 60. Jar gehts alter an. 70. Jar ein greiß. 80. Jar 10 nimmer weiß. 90. Jar der Kinder spott. 100. Jar genad dir Gott.

Greiß schlegt gern nach gramen.

Grell / schwartzgäl / schwartzlecht / ravis, svatus, sic dictus qvod vasis, h. e. tinctorum cortinis suapte natura talis sit, ravidus. Col.

Grelle / fewrige / schwartze augen / oculi ravinigricantes.

Reine / kleine / grelle stimme / der discant / vox acuta, di-20 scentus.

Grellig / grillig / pruriens, & scabiosus: & scaber, scabrosus, v. B.

Grellige geschwulst / phlegmone, inflammatio, tumor cum rubore & pruritu.

Grempel / grimpel / grümpel grümpelwerck / das nicht vil werth ist / alte grümpel / alte geröll / scruta, orum, omnis generis veteramenta, vetera & fracta supellectilia, frivola, Vlp.

¶ Ang. old and Gal. vieusfers. Hvn. om wetoz, el worne garmēts. Græ. γρυτεία. kopot marha.
It. stracci, ba- Boh. starchara- His. vestiduras ronzi. burdn. viejas.
Pol. wlotchen witarterzeczi.

Grempeln / grimpeln / alt hauß geschirr verkauffen / kauffen / cauponari, emere, mercari, nundinari, commercari.

¶ Ang. to vsener. Gal. marchander, acheter. Græ. ἀγοράζω ... ἐμπορεύομαι.
His. mercare, à comprar. It. mercare.

40 Grempel kampfarten / hächel / culex Taubm. 70.

Grümpelen / ...

Grempler / fürkauffer / trödeler / tockenmacher. B. scrutarius, frivolarius, propola Budæo, fractricens & ... eis emtor. Flacco, scrutorum venditor.

Grempler / grimpler / propola, mango. v. B. Gall. Revendeur, regratteur, ou reglaice, qviqvalier. Græ. γρυτοπώλης, χρυτοπώλης. χρυτέας. It. Ferauecchio.

Grempelmarck / forum antiqvarium, scrutarium.

50 Gall. le uiel marche, Fripponerie.

Grempelwerck / sihe grempel.

Pr. Ein verdorbner Kauffmann gibt einen guten merckeler / oder grempler.

Grempig / gros / sihe gros.

Groß vnd grempig machen. Amplificare.

Groß vnd **Grämpig** machen / Hochloben. Exaggerare.

Ein ding grösser vnd grämpiger machen dann es an jhm selbs ist / auß einer fliegen ein Elephanten ma-60 chen. Flumina facere è rivo, Extollere in maius.

Das grämpig machen in einer sach bringt dem reden ein glauben / macht das man glaubt er rede die warheit. Fidem in dicendo conciliat amplificatio.

Grämpler / (die) Mangones, Propolæ.

Grämpler gwin (der) Mangonicus quæstus.

Ein schencke rümen vnd mit worten Grempig machen / vnd sagen träffenlich gut sein. Ornare munus verbis.

Gren-

Grendel/Windenzug/Succula, ergata, machina tractoria. Vitr. lib. 10. cap. 4.

Grendel (der) Repagulum.

Grensel (der) Ein kraut. Portulaca.

Grendel/ grosser rigel / repagulum, repages, vectis, clostrum, pessulus, verceia. Gall. un barrier. Grendelen/versperren/obdere pessulum ostio.

Grenze/ grenz / gränz/ greutzen/Ende/reimung/
30 abtheilung/Landmarcken/strassen/frontier/ termini propriè non privatorum, sed regnorum & principatuum, fines, regiones, limites, oræ, limina terræ, confinia, granicæ, barb.

¶ Ang. a marche, Gal. limite, frontiere. Hvn. hatarszélet, orborder. veègh.
Bel. frontiere, It. confine, limite, frontiero. Boh. saufede popalen des lants, mezni. hranica.
limite. Græ. μεθόριον. His. prezindad en
20 Pol. granica, przidegl osze. terminos lindas.

Grenz/anstoß/marck/gemerckung/zilstein/marckreiß ende/stein/malzeichen/ anwendung / limes, collimitium.

¶ Ang. the end. Gal. frontieres, Bel. border, or
Græ. τέρμα. les borneas, marcas limite. terme.
It. termine fine.

Grenzen/unterscheiden/untermarcken/terminare, definire, determinare, circumscribere.

Grenzen /angrenzen/anstossen/anreinen / finiti-
30 mum esse, confinem esse, attingere.
Die mit einander grentzen/contermini.
Die neben den grenzen eines Landes benachbarten bleiben/Amtermini, qui circa terminos P. R. viciniæ manent. Becm. 450.
Phr. Mit der grentz umbschliessen / umbgrenzen/ fines constituere, terminare.
Zil und grentzen setzen / determinare, terminis designare, determinare regiones, Livio.
Die grenzen deß gebiets erstrecken / fines imperij
40 prorogare.
Die mit Damasco grentzen/confines Damasci.
Augspurg gräntzet ans Bayrland / Augusta confinis est Bavariæ.

¶ Ang. to end Gal. finer, borner Græ. ὁρίζω.
border or brund. limiter. His. acabar, ò
It. terminare, finire concludere. destlindar.

Comp. **Grentzstatt**/ oppida confinia.
Angrentzen/ finitimum esse.
Umbgrentzen/mit der grentz beschliessen/sihe oben.
50 Grenzäcker/agri limitanei, in limitibus provinciæ proximè hostes siti.
Epith. Ein Kriegsman der inn der besatzung oder auff der grenz ligt/miles limitaneus, præsidiarius.
Pr. Treib nicht zu ruck die vorigen grenze / die deine Vetter gemacht haben / prov. 22. 28. Ne summove terminum antiqvum, qvem tui fecêre majores.

Grensel/ grenzel/burgel/ burzelkraut / portulaca, planta sic dicta, qvòd portulas foliorum similitudine imitetur.

¶ Ang. purselayn. Gal. pourchaille Bel. porcelenne.
60 Græ. ἀνδράχνη. pourpier. His. perdolaga.
It. porcellana, porcellachia.
Stomachi ardori & sacro igni convenit.
Burzelsalat/acetarium ex portulaca.

Grenzerich/grenserich/grensing/agremone, es, agrimonia sylvestris: anserina vulgo, & ingvinaria, alijs potentilla, tanacetum agreste,

Gräschp (das) Quisquiliæ.
Gräschp/Räbgräsch. Sarmentum.
Voll Gräschp. Sarmentosus.

Gresling/Kreßling/Greß/Kressen/bachkressen: à qvibusdam grundele & Schnerle/alijs Leütfresser/anthropophagi, & proverb. Todtengräber/gobio, gobius fluviatilis, cobitis barbatula, fundulus, qvod circa fundum seu vadum aqvæ degere soleat, Gallis, gounion. Ang. goion.

Gresen/ perterre facere, tergere, v. B. & Sax.

Greßlich/ grewlich/scheußlich anzusehen / fiare / torvus, horribilis, aspectu formidabilis, ἀλλοιόμορφος, ἀ-
10 χαρής.
Phr. Der dampff macht jhn greßlich / Hiob. 3. 5. Ei nubes incubet, qvæ tanqvam acerbissimum diem horrificet.
Heßlich und greßlich Reuter auff dem fahlen pferde/ nemlich der grimmige Todt.
Pr. Heut heßlich/morgen greßlich.

Gret/ist das Lateinisch Margareta, ein Namen einer
20 Jungfraw von Antiochia, so von wegen deß Christlichen Namens ein Märterin worden unter Keyser Diocletiano.

Gret/ein jedes Weib/Synech. qvævis mulier.
Wilt du werden alt/so werd bald alt /
Behalt den kragen warm/
Fülle nicht zu sehr den darm.
Mach dich der Greten nicht zu nah/
So wirst du langsam graw.

Gret (die) Ein weybisch mann. Homo effœminatus.
30 Gretisch/Weybisch. Muliebris.
Gretisch/ Auß weybischer art. Muliebriter.

Greten/heffrig begeren/gliscere, ardere, cupere, avidè desiderare, ἐπιθυμεῖν. v. B.

Greten/ placere, gratum sive acceptum esse, potiri pro animi arbitrio: cordi esse, complacere, Gal. aggreer. It. aggradire. Ist corrumpirt von dem Lateinischen gratus.

Greten/gratsen/von einander thun/ außstrecken / di-
40 varicare, distendere, Gall. estendre. It. collargar qvalche cosa.
Du gretest mit deinen beinen gegen allen / Ezech. 16. 25 Et tuos cunctis viatoribus divaricans pedes, libidini indulsisti.
Der. Gretig/avidus, appetens, cupidus, vorax. Ang. greedij. V. B.
Gretigkeit/aviditas, voracitas.
Gretiglich/avidè, voraciter.
50 Grietlingen/divaricatis cruribus, opp. conjunctis.

Gretze/avis clamosa, nidulans in turribus, in Bol. sibi Sprinzen / Sprinzel / Springle / Sprinzling / Sperber / Sparverius, nisus, muscetus, frigillus, Hispanis francellus, Græcis σπιζίας, q. fringillarius. Gall. muscet. Pol. Sockol. Ang. Sparhauke. Gesn. 51.

Greß/ kretz / raud/ gründigkeit/scabies, cutis asperitas cum pruritu, à kerez, ἀπόσπασμα, avulsio, qvòd avelli soleat, ψώρα, ψωριάσις, ψῶσις. His. [illegible] Gall. Rongne, trigne. It. Rogna, scabbia.
Pr. Wer sich zu reudigen helt/der wirt auch gretzig.
Grätziger hund. Canis acer.

Grewel/ sihe grawen.
Grewwel und abscheühen han. Abominari.

Ang. detestation. Gal. abominatió. Hvn. atlozas, vtalás.
Bel. eenen gre- Græ. βδέλυγμα, uweleen af schou- μῦσος, προσοχθισ-wínge. μός. It. abominatione abominiato, schifamento.
Boh. o hawa, o- His. abomina- haronest, ohrz- cion. Pol. Przeklin-da, osoklimost. nie.

Grewligkeit (die) Indignitas.

Greüll (der) Rell oder rellmaus / Ein grosse haselmaus. Glis.

Grewel (der) Abominati verbale.

Grewelen / Ein unwillen an einem ding haben. Abominari.

Grewenlich / Erschrockenlich. Terribilis, Dirus, Detestabilis, Execrabilis, Perhorridus, Atrox, Horridus, Truculentus, Teter.

Greülich / wol wert zuuersluchen. Abominandus. 20 Plin. Quint.

Grewlich vnd vnglaublich zusagen. Immane dictu.

Ein grewlich vnd scheutzlich angesicht. Forma torua.

¶ Greuwlich / grausamlich. Sæuiter.

Greuwliche vnd erschrockenliche gesicht ist der nacht. Imago turbida.

Greuwlichkeit (die) Atrocitas. Diritas.

Greuwligkeit einer sach / minderen / begütigen / abnemen. Leuare atrocitatem alicuius rei.

GRI.

Gri γρῦ gar nichts werth / vilissimum. Becm. 232.

Griebel / grieblin / foveola.

Grieblin vnter der nasen / das pfüntzlein vnter den naßlöchern / lacuna, philtrum, cavum in labio superiore sub naribus.

GAL. ce peu de uvide / qui est ITAL. quel poco divoto ala leure, superieure. sotto il naso.

30 COMP. **Ohrgriebel** / ohrlöffel / auriscalpium.

Griech / der auß Griechenland ist / Græcus, Graius, Aeolicus.

DER. Griechisch / den griechen gleich / Græcanicus, qui Græci formam & similitudinem habet.

Ein griechisch kleid / vestis Græcanica.

Griechisch winden / trochleæ Græcanicæ apud Catonem, machinæ tractoriæ. quæ fiunt ad similitudinem Græcæ literæ λ.

Griechisch / so bey den griechen bräulich ist / Græci-40 ensis.

Wir funden jhn ligen inn einem Griechischen bettstättlin / offendimus eum cubantem in cimpodio Græciensi. Gell. lib. 19. cap. 10.

Die Griechen / Græci, Graij.

Die griechen seind von Natur verstendig / vnd haben ein runde Sprach.

Graijs ingenium, Graijs dedit ore rotundo Musa loqui.

Die Griechen seind von vilen Kunsten / Græci arti-50 bus, Hispani numero, Galli robore, Pæni calliditate valent.

Griech / Græcus, ein betrieger / fallax, Græci, Hebr. Ievanim. id est, deceptores dicuntur. Aeoles fraudulenti semper habiti.

Griechisch glaub / das ist / kein trew / Græca fides, nulla fides, opp. Attica fides. Eur.

Die Griechen seind vntrew / Græcia neqvaquam novit fidem, πιστὶν ἑλλὰς οὐδ᾽ οἶδεν.

60 Ein alte Vntugendt der griechen.

PHR. Griechisch Leben / sein wol pflegen. pergræcari, genio indulgere, genialem agere vitam.

Griechisch können / der griechischen sprach wol erfahren sein / Græcis literis eruditum esse, Græcam lingvam apprime callere.

Griechisch reden / Græcè loqui.

COMP. **Griechenland** / Græcia, ἑλλάς.

EPIT. Ein alter griech / veterator.

Griechisch Weissenburg / Vrbs Taurunum, ad Saui & Danubij confluentiam, vulgo Alba Græca.

¶ ANG. a litle of. GAL. belgrade. HUN. nandor alcungaric / called. IT. balgrade. ba. Alba Græca. BOH. belchrad / rzelij aneb dologti. GRÆ. ταυρουνον, ταυρῶνες.

Groß griechenland / magna Græcia, nunc Calabria, in quam doctrinæ causa peregrinati sunt, ubi Locri, frons Italiæ, post Tarentus, ubi Plato audivit Timæum & Archytam seniorem, Metapontus, Heraclea, 10 in sinu qui vocatur Tarentinus, ubi docuit Pythagoras, I Vagit. 105.

Griechisch fewr / ignis Græcanicus, ignis penè inextingvibilis πῦρ ὑγρόν, id est, ignis humidus, in qua vivens, naphtha, ignis ex naphtha Medeæ, oleum vel pharmacum, ex sulphure, & asphalto humectiore conconstans. Plut. in Alex.

Griechisch sprach / Græca lingua.

PR. Den Römern wachsen die wort im hertzen / den Griechen im Munde.

20 Die Ebreer trincken auß den brünnen / die Griechē auß den wässerlin / die Lateinischen auß den pfützen.

Grieff / sihe griff in greiffen.

Grieffel / damit man in die schreibtafel schreibt / stylus scriptorius aut pictorius, penicillus, instrumentum æneum vel ferreum, quo antiquitus in tabulis ceratis scribebant, ist das griechisch γραφεῖον graphium, L. GAL. greffe. ANG. graffe. BEL. greffie / griffie.

Grieffel / zanger / stylus, quo pueri monstrant literas.

30 **Griffel** / Loß / zweigschoß / calamus arborum ac vitium, teres particula ac virga, apta ad ferendum in terra. Plin. vel quæ ramo alicuius arboris inseritur.

Griffel / grabeisen / schrotteisen / cælum, instrumentum stylus opificis quo opifices aliquid sculpunt in ære, ligno, saxo. Mit einem eissern griffel gehawen / Hiob. 19. 24. ferreo stylo insculpta Saxo.

Er entwarffs mit einem griffel / Exod. 32. 4. Aurum cœlo configurarat.

Meine junge ist ein griffel / psal. 45. 2. lingua utens 40 pro stylo velocis notarij. Attico stylo scripta, Cic.

Griffvogel / anas maior stupo, & minor anate fera. Gesn. 118.

Griel / driel / charadrius, avis ad accipitris speciem accedens, pennis subrufis. collo, capite, pectore, & ventre maculosis, sic dicta quod circa fluminum alveos & charadras rivorum, sive hiatus riparum versari solet. Gazæ rupex. Gesn. 244.

Grielen / in vulgus promiscuè spargere, spargere missilia. Sihe groschelen.

50 Grielgelt / missilia, pecuniæ in vulgus promiscuè sparsæ. Kil. 161.

Grigge / ein kleine aal / minima anguilla, Gesn. 54.

Grill / gierlitz / schwäderlin / hirngrill / fadenle / serinus, chloridis species, IT. serin. GAL. cedrin, à colore citrino. hirngrill vocatur à continuo cantu, ut grylli.

Grill / heimgen / ruckheim / hirngrill / trytalis, gryllus, genus locustæ. simile cicadæ, in agris apricis & circa balnea & fornaces continenter canens, retro ambu-60 lat, terram terebrat, & noctu stridet, unde ei nomen.

¶ ANG. a kind of locust. GAL. vngrillon, ou crinon, trignon. HUN. thyeücheük észiféreg. BEL. eenen krekel GRÆ. γρύλλος. IT. HIS. grillo. nachtkrekel. BOH. twrcek do. mazu. POL. swierc.

Grille im haupt / falsche einbildung / fantasey / γρύλλος, phantasma, imaginario rei falsæ, seu eius quod nō est: ut phantasia, eius qvod est.

Grille / geberde / possenreissung / gestus, gesticulatio.

Grillen treiben / possen treiben / gesticulari, gestire, Italis grillare. V. B.

DER. Grillig/hirnwütig / cerebrosus, qvi habet perversum cerebrum.

Grillig/gestuosus. gesticulator. V. B.

PH. Er hat vil humlen/mucken/tauben / meußnester oder grillen im kopff / gryllos cerebro continet, phantasia valet, ἰνφαντασιῶτες.

COMP. **Feldgrill**/Höwschröck/cicada, sic dicta q. cito 10 cadens, qvòd cito decidat, quia rore tantum pascitur, genus insecti cancrum. Gal. cigale. IT. cicala. Sihe Hewschröck.

Grillemair/grillart/fantast/gestuosus, gesticulator.

Ein seltzamer grillemair/ Sihe fantasei.

PR. Wer allzeit hinden offen sitzt/
Vnd grillen vnd höltzlin spitzt.
Vnd frembde Land nicht beschaut/
Der ist ein Aff inn seiner haut.

Grim/ zorn/ indignatio, ira, stomachus.

20 Daß jhr grim so stierig ist/detestanda est eorum tàm impotens ira, & tàm effrenatus furor. Genes. 49. 7.

Kehre dich von dem grim deines Zorns / comprime istius iracundiæ sævitiam, Exod. 32. 12.

Grim/vnsinnigkeit/rabies, sævitia, μανία, μῆνις.

DER. Grimmen/zürnen/murren/brummen/gritsen/brille/ fremere, frendere, infrendere, murmurare, rugire, hirrire, Fest. Fremit leo ore cruento. grinser les dens. βρέμειν, βρύχειν, φρυάττειν, Gal. fremir. It. fremere.

Grimmen/daß maul auffsperren / die zänblecken/zusa- 30 men beissen/ frendere dentibus, ringere, ringi, os diducere. Et, runtzlen machen / ducere vultus, contrahere rugas, Gall. grimace.

Grimmen/(das) darmgicht/bauchwee/murmur intestinorum, colica, ileus, dolor colicus, tormina cholerica, volvilus, passio illica, miserere mei, morbus gravissimus tenuioris intestini, sic dictus q. krummen/ qvòd curvet ventrem.

Ein vnsättiger fraß kriegt daß grimmen/Syrach. 37. 40 33. In bilem abit edacitas.

Kam jhn ein grosses grimmen an / correptus est acerbis intestinorum cruciatibus.

Grimmig/wütig/vnsinnig/ tobend / vngeschlacht/ zornig/ furiosus, rabidus, sævus, rabiosus, furibundus, vecors, mente captus, atrox, austerus, fremens. Fortitudo minimè sic rabiosa Cic.

Ein grimmiger vnsinniger Mensch / furia, æ, homo insanus & sæviens, ἐριννύς, σχολὰ. Illa furia & pestis pa- 50 triæ. Cic.

Grimmigkeit/grimme/wilde/ grausambkeit / feritas, iracundia, atrocitas, sævitia, Gall. furie rage.

¶ ANG. wildnesse, fiercenesse. GAL. farouche et sauuage maintien, brutiuetè et cruauté sauuage. HVN. kegyetlenség. GRÆ. ἀγριότης. BEL. wiltheyt, wredtheyt. IT. fierezza, crudeltà. BOH. diwokost. HIS. fiereza, braveza, ò crueldad. POL. srogosc dzikosc.

60 Grimmigkheit/stoltze/hochmut/ vbermut / ferocia, ferocitas.

¶ ANG. fiercenesse. GAL. fiertè et orgueil. HVN. kegyetlenség, kemenség. BEL. wreetheyt. GRÆ. θράσος. IT. ferocità, orgoglio. HIS. braueza, orgullo, ferocidad. POL. strogose

PHR. Der grim zwey Jar zu vor gefasset vnd fürgenommen / furor biennio ante conceptus, Cic.

Mose gieng mit grimmigem zorn/ Moses iratus discessit. Exod. 11. 8.

Grimmig sein/furere ferum esse, ferocire.

Denen so die grimmen haben/was druckes vnnd hitziges aufflegen/ Colicis fomenta sicca, & calefacientia adhibere.

COMP. **Ergrimmen**/ hefftig erzirnet werden.

Er ergrimmet sehr/ er erzirnet sich hefftig/iracundiâ se patitur abripi, à ratione avocari, auferri, à consilio abduci.

Grimmsichtig/torvus, V. E.

Grimmsichtigkeit/ torvitas. V. B.

10 Grimmwalt/Grymealdus, rex Longobardorum, q. iratus potestas, vel grimmwalt à sæva potestate, B. Rhen.

Grimold/ Greimhold / Grimoldus, id est, imperium amans. Ioh. Avent.

EP. Grosser grim bringet schaden.

Mit grossem grim wird er / Dan. 11. 44. vehementer incensus.

Der zorn vnd grim ist groß / magna est ira & sævitia.

PR. Der Welt grim ist der frommen gewin.

Grimmiges Vatters grimmiger Sohn.

20 Hoffart/zorn/ grim vnnd argwon / richten nichts guts an.

Sanfftmut stillet grim vnd zorn/vnd tracht nach keiner rachgier.

Wenn zorn vnd grim zusamen thun / so werts inn die leng vnd in die strenge.

Grimp/ Sihe grimpel.

Gries/ sand ist daß Griechisch κρίμνον, qvod excidit à cribro tenuiore, sabulum, sabulo, psammos, glarea terra lapidosa.

30 ANG. grauel. GAL. gravier, gravois. HVN. fEvenyt vetses föld. BEL. driifsant. GRÆ. ψηφίς, ψάμμος. IT. ghiara, terra sassosa. BOH. trebne sa kremenicko na albe kamieniste/ nabrezyel. pisek. HIS. cascaio, arena con guias. mieise ze wadrze. rieny. POL. piasec iste, kanin.

Gries/ semelen / kleien / furfures, farinæ recrementum crassius. Brot mit dem gries/kleien brot/panis furfu- 40 raceus, griesbier/cerevisia tenuis ex furfuribus cerea.

Gries/ walgries/rudus, fragmenta lapidum.

Gries der nieren/ Nieren weche / nephritis, arenula, calculus renum.

DER. Griesen/Bel. gruysen, redigere in rudus.

Griesecht/griesechtig/griesig/sandig/voll gries/ arenosus, furfurosus, furfuraceus, recrementitius, sabulosus, sabulo plenus, glareosus.

BEL. grousachtig. GAL. sablonneux.

50 GRÆ. ἀμμώδες, ψαμμώδες. IT. sabbionoso.

Ein griesechter ort / oder weg/locus vel via glareosa.

Sandächtig bäch/glareosi rivi. Plin.

Grieslin/klein gries/glareola. ψάμμιον.

COMP. **Griessib**/ cribrum ruderarium, cribrum excussorium. Bel. trysol.

Griesmeel/nachmeel/ farina secundaria, crassior tritici farina, ex qva puls fit, crimnum, castratæ opponitur, alijs daß zartest vnd reinest meel / simila, alijs fa- 60 rina subacta.

¶ ANG. fine flour of wheate. GAL. la fleur de farine. HVN. lisst virag. BEL. semelmeel, de bleeme van dem meele. GRÆ. σεμίδαλις. IT. amito, amido. BOH. bila mau, kabel. HIS. semola ò acemite. POL. smatl amale.

Griesgrammen/grimmen / kirren mit zeenen / ringere, hirrire, ANG. grinne.

Grißgrammen die zän in einander beissen / von zorn mit den zänen kirren. Frendere, Confremere, Fremere, Infrendere.

Grif-

Grißgrammen vnd seüfftzen/vnd sich von arbeit auff dem Feld vbel gehaben. Agris ingemere.

Von zorn grißgrammen / wenn einer vast hön vnnd zornig ist/vnd sich zuräch en mittel vnd anlaß sucht. Iras coqvere.

Grißgrammen/ grimmen / kirzen mit zeenen / ringere, hirrire. Aug. grinue.

Grind/ raud / krätz / scabies, petigo, impetigo, ist das Hebraisch garad, per epenthesin, scalpsit scabiem, ut 10 cruda caro retegatur, von dannen auch hero das Lateinisch crudus.

Der. Grindig/grindich/ scabiosus.

Wer lausig ist der wirdt baldt grindig.

Ein gründiger lauset dem anderen / traduut mutuas operas, mutuum muli scabunt. Vbi improbi illaudatiq; se invicem prædicant & mirantur.

Phr. Der grindich ist/soll nicht herzu tretten / scabiosus ad dapem Deo suo libandam ne accedito.

Comp. **Erbgründ**/ böser gründ deß haupts mit 20 schuppen/scabies contagiosa capitis, porrigo, cutis capitis furfuraceis sqvamulis fœda, species achoris & tineæ, cuius sex species Halus recenset, & Forestus lib. 8. fol. 59.

¶ Ang. the scurfe or scailles of the head. Gal. la tigne. Hvn. fw koʒmosag torpassag. Bel. schorft oft schorftheut vant hooft. Græ. πιτυρίασις. It. tigna. Boh. prassiwost hlawy. His. caspa de la tabeza. Pol. strupna gl owie.

30 Gense schmaltz vermischt mit kressich safft vnd angestrick en hailt alle gründ/pingvedine anseris succo nasturtij immixto & capiti oblito, omnis scabies curatur. Diar. 111. 30.

Grindkraut/Creutzwurtz/erigeron, cruciata vulgo.

Grintkraut/petrella, carducellus, senecio, qvòd creet ipso vere canos. Adr. 42.

Grindmagen / klapper rosen / korenblum / schneller Avg. papaver rubrum, μήκων ῥοιάς. papaver erraticum.

40 Grindsalbe/ungventum contra scabiem.

Grindstein/lapis scabiosus, vilis. Gall. pierres viles.

Grindwurtz / wilder ampser / mengelwurtz / streiffwurtz/zitterwurtz/ rumex acutus, oxalis, lapathum acutum, oxylapathum, von λαπάζειν, λαπάττειν. exinaniendo, qvod scabiẽ curat, mẽses ducit, Sihe ampffer.

¶ Ang. so werdok. sorrel. Gal. ozeille, pareille, patience. Hvn. soska. Bel. patiente. Græ. λάπαθον. It. rumice. His. romaza labaca Pol. kobyli szczaw.

50 Epith. Ein gründiger bock ist einer gulden zügen werth. Dict. Ep.

Grindige/schwache/oder vnnütze kotzen leben lang.

Auff ein grindigen kopff gehört ein scharpffe lauge.

Ein schön angesicht verkaufft wol einen gründigen Leib.

Ein grindig schaf stecket ein gantze Herd an.

Pr. Grind/vnflat / leuse vnnd flöhe seind deß Faulen tägliche gäste.

Man darff nicht Leuß inn peltz oder inn gründ setzen sie wachssen wol selbst drinn.

60

Man mus leiden das die lauß im gründe sich dicke weide/vnd inn altem peltz auff steltzen gehe.

Vier ding lassen sich nicht bergen / das fewr/ krätz oder grind/der husten vnd die Lieb.

Wenn man dem narren seinen grind nicht lauset / so meint er/er sei der gelehrtest.

Wer die reud forcht/der findt den grind.

Grindel/ wellbaum / an dem Mülrad / axis rotæ aqvariæ.

70 Die eiserne zapffen an dem grindel/axis cardines.

Der grindel ist an beiden enden mit eysen banden beschlagen/axis capita lamina ferrata sunt. Vitr.

Grienich/ der gebrechen am stein / am lenden oder blase stein hat/ calculosus, lithiacus alils.

Grislen/ B. Gerselen/ horrere, horrorem habere.

Grison/Grisen/Rhœtus, in alpibus Rheticis.

Gritträcht/ Der mit den schencklen vmb die knchw vnd schinbein weyt von einander grittet. Vacia.

10 **Gritlingen**/ divaricatis cruribus. Sihe greten.

Gripswald/ ein seestatt / nicht weit von Streelstund/ inn dem Fürstenthumb Wolgast/ so inn Pommern gehört/ antiqua vrbs in Wolgastensi ducatu Pomeraniæ.

Gryhalhan/grygallus maior, tetraon montanus, altera Plinij tetraonis species: qvidam diversam esse putant à tetraone. Gesn.

Grynerlin/acredula, Gesnero incoginta, avis canora, autori anonymo: alijs luscinia, de qva Cic. Et matutinis acredula vocibus instat.

20

Grizelmören/gierlin/zam rapunzel / siccacil Arabicum, siser erraticum. Plin. sic dictum à Sionis similitudine. Gall. ceruijs, girolles, Belg. supckerpeen, appetentiam excitat, urinam ciet.

Cognatum siseri, alteri, subalbido carotanum generi. Ges. geelruben/Gallis pastinade. Bra. proten.

GRO.

Grob/ dick nicht zart/ist das Lateinisch gravis, Sax groff/crassus, spissus, densus, Gallis groß/ q. gerande qvando multa aggeruntur.

Grob/groß/magnus. Gall. grand. gros.

Grob / thumm/bewrisch/vngelehrt/ vngelehrig/ vnbeschnitten/vngeheckt/vnhöflich/ tölpisch/ vnartig rig/ vngezogen/letz/gäuchisch/närrisch / agrestis, incivi- 40 lis, indoctus, rudis, imperitus, inscius, idiota, impolitus, pingvis, insulsus, stupidus, barbarus è trivio. Er. 287. sale emtum mancipium. Thraces mancipia sale emebant. Ad. Gr. 352. rusticus, bardus, secors, obtusus, tardus, Gall. incivil. rustault. Bel. grof, boton-verstendig. It. gosso.

Grob/rauch/hart/vnfreundlich / asper, durus, inhumanus, obduratus, τραχύς.

Grob / Vnflätig. Obscœnus.

¶ Grob/raucher meyer. Austerus.

50 Ein werck Grob vnd schlächtlich machen.

¶ Grob rauch/Vnuerstendig. Absurde, Agreste. Süch **Beürisch.**

Grob vnd vngeschicklich. Pingui seu crassa Minerva.

Von frömbden Groben leüten herkommen / oder sunst der selbigen. Barbaricus.

Grobian/ tölpel bardus, q. tardus, per metathesin, opp. celeri. Batava avis. Er. 765.

Er ist ein rechter grobian.

60 Der. Gröblich/dick/crasse, Gall. espesse: It. grossamente.

Gröblich/schlechtlich/leviter, obiter, secorditer, inepte, crasse compositum aliqvid. Hor. Gall. lourdement.

Groblich / nit lieblich / grobianisch. Duriter, Grasse, Aspere, Inscite, Edure, Impolite, Horride, Rustice.

Etwas groblich vnd vngeschicklich thun. Pingui Minerua aliquid facere.

Mer gröblich dann weyßlich. Acrius quin consyderatius initium tumultus excitauit.

Vngeschickt vnd grob seyn/Vngeschicklich handlen.

Crassa Minerua aliquid facere.

Gróbe/ Atechnia. Unsauber werck.

¶ Gröbe/vnzucht/vnkeuschheit. Obscœnitas.

Grobheit/die dicke/feiste/ barbaties, crassities, crassitudo, rusticitas, crassamentum, densitas, plenitudo.

Grobheit deß verstands/vngeschickligkeit/verfahrenheit/ vnwissenheit / vnfreundsligkeit / sinnlose grobheit/barbaries, barbaria, infirmitas ingenij, stupor, ruscitia, ineptia, ruditas, secordia, stoliditas, stupiditas,

10 asperitas.

¶ANG. rudnesse. GAL. rudesse, ru. HVN. goromba. BEL. grofheyt. sticitè, ignorance, vag. onuerstandicheyt asnerie. GRÆ. ἀμαθία, ἀγροικία. onuervarenheyt. IT. rusticità, i. BOH. nezdwori. gnoranza. HIS. rustiqueza, lost POL. grubosz. ignorancia.

Grobheit/rauhe/ herbe/asperitas, opp lenitas.

PHR. Grob vnd deutlich/crassa, pingui Minerva, crassiore Musa, παχυτέρᾳ μούσῃ.

20 Grob von der sachen reden / rusticè dicere, explicare, de plaustro loqvi, de his qvi palàm & liberè conviciantur. ὡς ἐξ ἁμάξης λαλεῖν.

Gröblich reden/acerbè, ferociter, asperè, asperius, vehementer loqvi, opp. leniter.

Gröblich jrren/ absurdè errare.

Grob mit groben / carizare cum Care.

Grobgelt/crassa moneta, Gall. gros argent.

Grober dicker rock. Toga crassa.

30 Grober verstand / oder etwas anzeigung deß verstands. Intelligentia adumbrata.

COMP. **Grobgrein**/grobgran/ subsericum, subserica, bey vns gantz schwartz / schlechter als tubin de læna: alijs vestis cymatilis, κυματικός, à κῦμα fluctus. wasserblaw.

Grobhärig/hispidus, pilosus, hirsutus, δασύς.

Grobgliderig/ der grobe vnd dicke glider hat / membrosus, qvi magna habet membra, μελώδης. Gall membrum.

40 EPIT. Allerlei grobe vnnd runde wurtzeln / so vil schelffen vnnd fell vbereinander haben/ als zwibeln/ knoblauch/ꝛc. bulbi & bulbuli.

Grober gesell/imperitus, incivilis, vulgo grobianus.

Grob geschütz / machinæ ignivomæ, tormenta ænea, bombardæ majores, tormenta muralia.

Grob hauffen vnd flächssen werck/das voll ahnen vnd grahnen ist/stupa, stypa, stuppa, στυππεῖον, στύπη.

Grob haußbrot / panis secundus, secundarius, Gall. grospain, panis lis. paindela fenestre, panis fenestratus,

50 Der ein groben kittel an hatt/qvi crudo lino indutus est. Syr. 40. 4.

¶ Grober Filtz/ Düppel. Stipes, Fungus.

Grobe köpff/crassa capita, ingenia indocilia.

Grobe köpff behalten lang.

Grobe lügen/crassa mendacia. Gall. grandes bourdes.

Grober Mann/imperitus, idiota.

Ein grober einfeltiger Mann kan nicht subtil von bösen händeln reden.

Ein vnbescheidener grober Mensch / homo asper &

60 præceps, ἄνθρωπος τραχὺς καὶ ταχύς.

Ein hardter grober Mann gegen andern/homo durus, metaph pro inhumano.

Ein grober vnd vngelehrter Mensch/amusus, indoctus, à literis & studijs alienus.

Mit einem groben Menschen schertz nicht. Ne colludo cum indocto. Syr. 8. 5.

Ein grober Ochs/vnuernünfftig/ bestia, παχύγνους.

Grob mehl/ exta tritici.

Grobe sach/res absurda.

Man kan von groben sachen nicht subtil reden.

Grob sand / glarea, calculus.

Grob schmid / faber, qvi ferra majora cudit, nec lima utitur: faber durioris siue rudioris materiæ.

Grobe/vngeschliffene/vngezogne sitten / mores barbarici, asperi.

Grob Volck/populus indocilis.

Gut Land/grob Volck.

PR. Bey den groben wirdt man grob.

10 Durch die Freye kunst wirdt die grobheit vertriben. Artibus ingenuis, qvarum tibi maxima cura est, pectora molescunt, asperitasq; fugit.

Das grob/das starck.

Es wirdt ein grosse grobheit sein/

Wenn man nicht ehret das alter fein.

Gar zu höflich sein ist auch ein grobheit.

Grobe Leut sagen jmer/sie wöllens anders machen/ sagen aber nicht/das sie es wöllen besser machen.

Grobheit tracht mir nach vnglück.

20 Wer sich eines vbels hart kümmert / das doch sein muß/der narret gröblich.

Zu grobe/wüest/vnbeschnitten/barbarum, vel si qvid insolenter, aut minaciter aut crudeliter dictum sit.

Groll/feindschafft/haß/zorn/höne/widerwill/ira, inimicitia, odium, simultas, alienatio, disjunctio animorum, hostilitas, Sihe haß.

Groll/odiosus orator aut scriptor, inconditus sermo, ornator, inamœnus, salebrosus, autor sordidus, proletarius, capite census. Lud. vives.

30 DER. Grollen/zirnen / odisse, indignari, grunnire, murmurare.

Grollen/cornicari, ineptè vnciferari, cornicum more garrire, importunè garrire, κρώζειν.

Nescio qvid rerum grave cornicaris ineptè. Pers. Satyr. 5. Gall. se fascher estre indigne.

Grollen/ineptè atq; odiosè scribere aut dicere, v. 1.

Grollen/rauschen/strepere, strepitare, crepitare, Gall. grouller.

Grollen als die Katzen/lollen/lullen/ mussare, mus-

40 sitare, muttire, numeros, non verba canere, sonum imitari. v. 2. Kil.

DER. Grolleren/dicta aut scripta inepta & odiosa v. 1.

PHR. Ein groll auff einen fassen / odium in aliqvem concipere, capere, odium alicuius, invidere alicui.

Hat freundtliche bitterkeit vnnd grollen wider vns außgelassen.

Seinen bitteren grollen/oder gifftigen zorn vnd vngedult außgiessen/evomere virus acerbitatis suæ.

PR. Aller groll laßt sich nicht leicht außkratzen.

50 Der groll laßt sich nicht leicht außkratzen.

Groll macht toll.

Haben groll vnd zorn/

Ohn nachtruck ist verlohrn.

Man soll sich etwan rauch erzeigen/aber ohne grolle.

Vom ersten groll kan noch wol ein gut freundtschafft kommen.

Wer ist recht guter edler art/

Der helt sein groll nicht gar zu hart.

Grölz/ aufstossen/ auffsteigen/ schlucken/gerps/kopp

60 reups/ructus, eruptio flatuum è cruditate stomachi nascentium.

GAL. router, route, routement. IT. rutto.

GRÆ. ἐρυγή, ἐρυγμός, ἐρυγμα.

DER. Grölzen/görpsen / schmecken als einer Vögel hab gessen/ructari, ructare aves.

Mit görpsen außgeworffen / ructatus, eructatus, ructando eiectus.

GAL. iette en rottant. GRÆ. ἀναπτυχθείς, ἀνερευγόμενος.

IT. gittare ruttando.

Blut das einer im gröltzen außgeußt/ ructati cruores Sil.

Gröltzer/görpser/der gröltz fahren laßt/ ructator, ructatrix. Gall. qvi route, routeur.

Ein kraut das görpsen macht / ructatrix herba, id est ructus inducens. Matt.

Gromat/gromet/grummet/omat/spat hew / dz zum andern mal von einer wisen gemeihet wird / fœnum autumnale, cordum, serotinum, sicilimentum, herba
10 sicilatione resecta, id est, ea qvæ à fœnisecis prima sectione relicta, iterata sectione demetitur. Col. 73. Gall. regani, feni deiterre saioson. Gr. ὀψίζοιεν ἀπολειφθέντες χόρτου σιλάθευμα.

Comp. **Grometernte**/ secunda fœnisecia, orum.
Die Donnerstag in der Faßnacht witter zeigt / die gromēterndte vnd weinlese. Puschel. 119. b.
Pr. Wann hyld grumēt vnd andere futterung glind vnd waich werden / so wendt sich das trocken hart wetter in weiche lufft / Pusch. 123.

Gronen/ grunen/sihe grünen.

Gronland/ein Landschafft gegen mitternacht / q. grunland / virens terra, sic dicta ob insignem proventum pabuli.

Gropen/hafen/töpffe/ahena, conchæ. El. Hut. 299
Pr. Zubricht der Mann gropen/so zubricht das weib Kriege.

Gropp/inn Schweitzerland / Cop, vel Kopp, inn Kärnten/anderstwo Kap/ kopt/ gropt / kalrap inn
30 Francken/anderstwo Bapst / papa, quòd papam triplici mitra capitis sui mole quodammodo referat. Sax. Kaulheupt/capito gobio, rotundiceps, Gesn. 477. de piscib. Ist gut an Lieck, meß / vnnd darnach biß inn den Aprilen. Mangolt. 88.
Ang. à bulhed. It. capitoni, Marsoni. Pol. glounaz.

Groppen/ koppen / reuspern/ ructare, vocalem è pectore s. nitum edere, recalescente ventriculi humore.
Der. Gropper/ructus, Sihe kopper.

Groß/ weit / breit / lang / gar oder halb gewachsen/
40 baumstarck/magnus, longus, grandis, procerus, Sax. grot/ist das Lateinisch crassus, grossus, amplus.

¶ Ang. great. Gal. grand. Hvng. nagy.
Bel. groot. Græ. μέγας. It. & His. grande.
Pol. wielki.

Gros/vnd weit/amplus, a, um.
Gros/herrlich/fürtrefflich / magnificus, elatus, magnus, splendidus, megaloprepes.
Vbermessig/groß vnd weit/gros vber die massen/ vnbegreifflich/ingens, immensus, prægrandis, decuma-
50 nus, insanus, immanis, colossi magnitudine. Pr.
Gros inn der zahl/numerosus.
Der. Größlich/hefftig/sehr/ magnoperè.

¶ Ang. greatlie. Gal. grandemēt, Hvn. erössen, nagyon.
Bel. zeer. Græ. μέγα.
It. grandemēte. Boh. welmi, naramne, nadmiru, Pol. wielcze.
His. en grande manera. mucho.

Größlicht/Vast vil. Impendiò, Adver. intendendi, Mirabiliter, Vehementer, Amplifice, Impense, Ma-
60 gnopere. Mire, Multis modis, Summe, Oppido, Valde.
Wie dann du alweg gar größlich begert hast. Sicut tu semper summè concupisti.
Grösse (die) Mangnitudo, Granditas.
Die grösse oder mächtige deß Leybs/Grosse glyder. Amplitudo corporis.
Die grösse oder weyte der Statt. Amplitudo urbis.
¶ Grösse/Maaß/ Vile. Quantitas.
Grösse der schwangeren. Grauiditas.
Groślecht/Ein wenig groß. Grandiculus,

Grandiusculus, Subgrandis, Maiusculus.
Groslich/Vast/Häfftig/ Fleyßiglich. Magnopere.
Grösse/weite/vil oder wenige / magnitudo, amplitudo, qvantitas, granditas.

Ang. greatnesse. Gal. grandeur. Hvn. nagysagh.
Bel. grootc. It. grandezza. Boh. welekost, hrubost.
His. grandeza. Pol. wielkość.

Grösse/die lenge/grösse oder kürtze deß Leibs/statura, corporis forma, Dicas mihi, qva facie fuerit, qva
10 statura. Cic.
Grösse/weite/darein etwas mag/ capacitas, amplitudo alicuius loci ad capiendum aliqvid.
Aliqvam capacitatem esse in animo. Cic.
Grössen/gros machen/weiter machen /grösser machē weiteren/mehren / grandire, Plauto. grandem facere, augere.

¶ Ang. to augmēt. Gal. croistre. Hvn. meg oregbitem.
Bel. vermeerde. Græ. αὔξω, συνάγω.
ren, wassendo It. accrescere. Boh. muocili.
20 maten. His. acrecentar. Pol. mnoże.

Grossen/gros werden/ schwerer vnd grösser werden/ ingravescere, grandescere, augescere, augeri, crescere.
Grosser. Maior.
Grösser vmb das halb theil. Altero tanto maior.
Der grösser theil Arabie. Magna pars Arabiæ.
Der grösser theil deß Tags. Melior pars diei.
Die liebe mag nit grösser werden. Accedere nihil potest ad amorem. Cic.
Ein ding grösser machen / dann es aber ist. Attollere
30 rem parvam.
Im fächten sol vil grössere sorg vnnd grösserer fleyß sein/wie man versetze / weder wie man schlahe vnnd träffe. In armorum ratione antiqvior cavendi, qvàm ictum ferendi cura est.
Grösseren/grösser machen/ ampliare, amplius facere, amplificare, exaggerare, cumulare, opp. minuere.
Grösseren/ Großmachen. Grandire.
Das hauß grösseren oder weyteren. Adiungere ædibus accessionem. Cic.
40 Die wunden grösseren. Ampliare plagam.
Sein schmaach grösseren. Culpam suam augere.
Grössere zorn. Ampliores iræ.
Gröst/der aller gröst. Maximus.
Mein der aller gröst/liebst/vnnd best freündt den ich hab. Amicus summus meus.
Schiffrüstung ist allweg sein die gröste sorg gewesen. Navalis apparatus ei semper antiqvissima cura fuit.
Es ist der grösten Thorheit eine. Stultitiæ summæ
50 est.
Grösseren / grobmahlen / etwas brechen / aliqvid suspensa mola leviter frangere.
Bonen/erbis oder gersten brechen/grossen / frendere fabam, pisum aut hordeum.
Grösseren/erweiterē/mehren/besseren/erbesseren/ersetzen/reichlicher machen / eim ding ein zusatz thun. Synom. 51.

Grossier/ so ins gros handlet/solidarius, mercator, magnarius, negociator solidarius, pantopola; vulgo
60 grassarius, Gall. grossier. Ang. grocer. Hisp. gruessero.
Größlicht / ampliter, amplè, magnificè, elatè, splendidè.
Groslecht/etwas groß / maiusculus, paulò maior.
In aliqva majuscula cura negocioq; versari. Cic.
Fast größlich vberauß/impensè, vehementer, magnoperè, valde. Aliqvid impensius facere, Cic.
Grösser / major.

¶ Ang. greatest Gal. tres grand. Hvn. nagyob.
Bel. groiste. Græ. μέγιστος. It. maggiore, pi-
Boh. weiltkomoeny. His. mayor. ide grande.

Gröste/grössfeste/maximus.

¶ Ang. greatest. Gal. tresgrand. Hun. legh nagyob
Bel. grootiste. Græ. μέγιστ☉. It. grandissimo,
Boh. weliiomo, His. grandissimo. mass.mo.
cun.

Pr. Die grössesten inn der Kirchen thun den grössesten schaden/wann sie vbel gerahten.

Die gröste birn oder öpffel inn einem jeden geschlecht/ pomum aut malum decumanum, qvòd pyrum, pomum, ovum decimum qvodq; evidenti magnitudi-
10 ne cætera superet.

Etwas grosses/ vnd doch vnnützliches ding begeren/ Arcadiam à me petis, rem magnam, pr. de ijs qvi magna & inutilia petunt.

Phr. Grosmachen/hoch anziehen die wolthat/vnbilligkeit/exaggerare beneficium, injuriam, opp. verkleinern/extenuare.

Gros achten / machen / magno, permagno æstimare, in summis bonis ponere, magni putare, plurimi face-
20 re, grave & sanctum esse, magni pendere.

¶ Ang. to set mu- Gal. fort estimer Hun. nagynal ch: by. et priser. bötsvollem.
Bel. te acht gros Græ. περὶ πολλοῦ ποιεῖν. It. istimar molto. ot, ont weert. Boh. welice sobe
His. estimar, o a- Pol. wieleze so- wazici. preciar mucho. bie waze szaczuie.

Du heltest deine sachen groß / tuas res magni facis. Ad Gall. 174.

Sehr groß einen halten/maximi facere.
30 Grosse Freündtschafft mit einem haben / familiarissimè aliquo uti. Cic. 209.

Gros werden/wachsen. Adolescere, Grandescere.

Der Wind wirdt grösser/ventus increbescit, consvetudo, sermo increbuit.

Nicht gros auff etwas geben/ nicht vil darnach fragen / susq; deq; esse, facere, habere, pro parvi esse, parvi facere.

Er meint ich frag nichts darnach / illme susq; deq; habiturum putat.
40 Als gros/wie gros/qvantus.

Ang. how great. Gal. combien Hun. melynagy.
Bel. hoe groot. grand. Græ. πόσος. πηλί-
It. quanto gran- His. quanto g- κος.
de. rando.

Groß gehen / von Kinder schwanger sein / uterum ferre, gravidam, prægnantem esse, uterum gerere, gestare, utero ingravescere.

Gros gehende fraw. gravis, gravida, prægnans mulier, gravi utero.
50 Alle turtze ding seind leidenlich / sie seyen so groß als sie wöllen / omnia brevia tolerabilia esse debent: etiamsi maxima sint. Cic. 1. Tusc.

Der kleine wirdt verworffen/nit der grösser/repudiatur parvus, non magnus, id est, repulsam ferunt homines vulgares, at magnatibus, & ijs qvi sunt in aliqva dignitate nihil denegatur.

Er ist so vngeschickt/ (lerw) als er groß ist. Arcadium germen, Ἀρκάδιον βλάστημα. Arcades olim malè audiebant ob stuporem ingenij.
60 Er ist groß/aber faul.

Er ist so faul/als er groß ist/caliga Maximini, homo longus & ineptus.

Er ist noch so groß / Zweymal so groß. Altero tanto maior.

Groß am Leben/nidrigste an demut/vitæ merito magni, & humilitate infimi sût Oratio de facil. Ad. D. 2.

So groß als er ist/so faul ist er auch/Nullus, malus, magnus piscis ὀδείς, κακός, μέγας, ἰχθύς, nullius precij est malus. h. e. improbus, magnus corpore, piscis, id est, mutus, infacundus. Amens, qvi longus. Tap. 42. b.

Hüete dich vor einem grössern vnd stärckern dann du bist/cave virum maiorem, pr. Gr. 348.

So groß/ so vil/ tantus, um, tàm magnum, tàm multum.

¶ Ang. so much, Gal. si grand. Hun. bila, annq. sogreat. Bel. so dier, so viel Græ. τοσοῦτ☉
It. tanto, cosi so groot. His. cosa tamaña grande. Pol. tak wielli. en quantidad.

Sich gegen grösseren halten wöllen oder vergleichẽ/
10 maioribus se comparare vult. Ad. Gall. 157.

So groß an etwas gelegen sein/ so gros geacht sein/ so vil werth sein/tanti esse, fieri, Cic.

Mit kleinen vnnd geringen sachen/ grossen vnnd gewaltigen wöllen willfahren / Pr. Gr. 201. Glebarum. De ijs, qvi magnis gratificari conantur rebus parvis.

Fast groß/Riß/immanis effigies. Bec. 206.

Er ist zimlich groß/Satis est grandis, & grandior qvidem qvàm Salustius.
20 Es war mit nicht so groß (so vil) als gros es/(so vil es) die Leut machen / Neqvaqvam tantum erat, qvantum homines loqvebantur. Cic.

Verkauffen ins groß / in solidum vendere, solidas & individuas merces vendere. v. 2.

Er ist nicht gros / minimè magnus, admodum parvus est.

Vil zu groß sein/nimium esse.

Ang. that is ex- Gal. desmesiré. Hun. igen nagy. cessiue. Bel. onmatelyck, Græ. λίαν.
30 It. troppo, in- te seer groot. Boh. welmi, ne- temperato. His. demasiado. lity.
Pol. niezmierni.

Das kleid ist jhm vil zu groß / vestis illi enormis est, h. e. corporis normam ac modum (proportionem) excedit.

Comp. **Fastgroß**/vbermessig groß. immensus.

Gar groß. Permagnus.

Gerstengros/Sihe gersten.

Grosächtig/ grandiusculus, maiusculus, subgrandis,
40 V. B.

Grosbild/ein Ruland/ Colossus, statua ingentis magnitudinis, κολοσσός. It. statue di estrema grandezza.

Grosbildet/colossæus, Colossinus. Nero se Colossæum pingi iussit, plin. lib. 35. cap. 7.

Groß bosch / wasen / cæspes, terra cum herba avulsa (alijs rosa.)

Grosse fosse/grandis vulpes. Camer. 381. ar. 1.

Gros huhu/nachteul/bubo, avis feralis. funebris Plinio, sic dicta à bovis mugitu, non habens cantum vo-
50 calem, sed gemitum: visa in urbibus diurum ostentum est.

Grosfraw/grosmutter / Sihe vnten. v. 2.

Groshaupt/groskopff/capito, cui magnum caput est.

Grosknod/mit grossen knoden /vnnd versinen gleich als geschwollen. Scaurus.

Großkopff/ der ein grossen kopff hat. Capito.

¶ Groskopff/ Doll/ Vnuerstendig. Tardus.

Grosblätten kraut (das) Perfoliata.

Groskopff/ein art deß Fisches / labeo. piscis de mu-
60 gilum seu capitonum genere, labia habens crassa & prominentia, χείλων, χελλών, μύξος.

Grosher: / großvatter / avus, patris vel matris pater, progenitor, ab ævo sic dictus, qvòd patre antiqvior sit, vel ab αὖος. siccus, aridus, πάππος, γέρων.
Gal ayeul, grandpere. Ang à grand father. It. avo, auolo.

Grosmächtig / gar mächtig / gewaltig /præpotens, valdè potens.

Bel. grootmechtig. Gal. fort puissant. Græ. δύναμιν μέγα δυνάμενος. It. potentissimo.

Groß-

Grosmacher/Merer/ Der ein ding groß vnd greßpig machet. Amplificator.
Grosmachung (die) Amplificatio.
Grõßmächtig/Gwaltig / Mächtig / Der vil herrschafften oder land vnd leüt vnder jm hat. Imperiosus.
Großmächtigkeit (die) Maiestas.
Großmächtiglich. Ample.
Grosmächtigkeit / herzligkeit / maiestet / majestas, 10 summa amplitudo. Gr. μεγαλειότης, ἀξίωμα. Gal. It. maieste, maiesta.
Grosmaul / drollmaul/einer der grossen leffzen hat/ labeo, bucculentus, chilo, cui labra indecentiùs prominent, à χεῖλος labrum.
Grosmeis/Kolmeis/parus ater, magnitudine passeris, cùm reliqvi omnes sint minores.
Grosmuter / avia mater patris vel matris, sic dicti, q. magna mater.
ANG. grand mother. GAL. la grande mere. BEL. groten möder. GRÆ. μάμμη τῶν, μητρομήτηρ.
Grosmutter vnsers grosvatters / oder der grosmutter/abavia, æ.
Grosmuter bruder/patruus magnus, aviæ frater.
Grosmuter schwester/amita magna vel matertera.
Grosgroßmuter/proavia.
Grosgrosmuter bruder / propatruus, Schwester/ proamita.
Grosmütig/wolgehertzt/behertzt/dapffer/manhafft/ 30 wol behertzt/tapfer/ magnanimus, alacer, fortis, audax, qvi magno & excelso animo est.
BEL. groot moedig. GAL. magnanime, courage.
GRÆ. μεγαλόψυχος, μεγαλήτωρ. IT. magnanimo.
Grosmütig sein/magna fiducia præditum esse.
Grosmüetigkeit/dapffer hertz / magnanimitas, magnitudo, altitudo, exallentia animi, fortitudo.
GAL. magnanimitè. GRÆ. μεγαλοψυχία, μεγαλονοία.
IT. magnanimita.
PR. Großmüetigkeit stehet gewaltigẽ Herren wol an.
40 Gros nase/ der ein grose nasen hat / naso, nasutus, nasutus. Dannenher die spötter nasuti geneñt werden/qvi scitè alios irridere possunt. Sihe spötter.
Großnaterwurtz (die) Dracunculus.
Großor/Der grosse ohren hat/ oder ein gůt gehör. Auritus.
Großraden (die) Anemone, Herba.
Großripp/Der grosse ripp hat. Costatus.
Großschwäher/ Seiner frawen großuatter. Major socer.
50 Grosselig/ampliter, amplè, magnificè, elatè, splendidè. V. B.
Grossprecher/der grosse wort führet/ein grosser rühmer/praler/pranger/magniloqvus, qvi magna sonat, loqvitur, magnidicus Plauto, μεγαλήγορος. It. che parla cose grandi,
Grossprecher/gloriosus, gloriæ inanis venditator.
Grossprechig der von grossen dingen redet / grandiloqvus, in oratione grandis gravis, plenus, copiosus, μεγαλόφωνος.
60 Großstirnig / fronto, cui frons est ardua & prominens. GRÆ. μετωπίας, ὑψιμέτωπος. GAL. qvi à grand front.
Großschwäher/deß schwähers Vatter /prosocer. socerí pater, socer magnus.
Großschwiger/der schwiger mutter/prosocrus, socrus magna. GAL. la tante de ma femme. Sihe schwehet/ schwiger.
Großthätig/prächtig/ herꝛlich / magnificus, summo splendore præditus, liberalis.
BEL. grootdadigheit. GAL. magnifique, honorable.
GRÆ. μεγαλοπρεπής, βασιλικός.
IT. magnifico, splendido.
Großthätigkeit/magnificentia splendor.
GAL. magnificence. GRÆ. μεγαλοπρέπεια, μεγαλεῖον.
IT. magnificenza.
Grosvatter/anhertz/avus, pappus. Sihe oben groß Hertz.
Meines grosvatters Vatter/oder gros grosvatter/ proavus, deß gros vatters grosvatter/deß grosgros- 10 vatters vatter/abavus.
Deß großvatters oder grosmutter Vrane / atavus, tritavus.
Großvatter vom Vatter här. Avus paternus.
Großvatter von der Muter här. Avus maternus.
Deß großvatters bruder / oder der großmuter. Abavunculus.
Das vom Grosuätter kumpt. Avitus, auita, avitum.
PR. Bey den großvättern ist weißheit. Hiob. 12. 12. 20 In veteribus est sapientia.
Großvatters bruder /frater avi, propatruus. Schwester/proamita.
Großwichtig/schwär / das vil wigt / ponderosus, a, um, grave, sive gravis ponderis.
ANG. weighsie, or ponderous.
GAL. pesant, qui poise fort.
GRÆ. βαρύς. IT. greue.
Groswasser/Stir. Schvv. 99. b.
Groswirdig/ autoritate præditus, magni momenti, 30 ponderis, æstimationis.
Groswolffsmilch / sonchus arborescens, teneriot Diosc. σόγχος, ἀπὸ τοῦ σόον χεῖν. qvia salubrem fundit succum, cicerbita, GAL. laitteron aigum, grande.
BEL. Scherpe/garse/ disel / stomachi rosiones mitigat, urinæ difficultati prodest.
EPITH. Grosse angst not/afflictatio, ægritudo cum vexatione corporis, Cic.
Karle der groß Carolus Magnus.
Groß vnd vngestalt. Vegrandis.
40 Vast groß. Ingens.
Vber die maß groß / vnsäglich groß. Immane Immensus.
Grosse arbeit thun/magnis se frangere laboribus, suscipere laborem infinitum, multo sudore & labore facere aliqvid.
Gros baldrian/valeriana, theriacaria, theriacalis herba maior. Mel. Guil.
Grosser ars/gros gesäß/ Ein grosser Vogel will ein groß Nest haben / Efficimus pro nostris opibus mœ- 50 nia, R. Eyr. cent. 2.
Grosse ding/res arduæ, graves.
Vil bösser grosse ding thun/dann von grossen dingen schwetzen.
Groß Faß/vas magnum, qvale Heidelbergæ visitur Sihe oben fuder.
Groß starck fewr/ignis acris, vehemens.
Ein groß vnd ehrlichs Haußgesind. Familia ampla & honesta.
Ein groß gält außleihen. Pecuniam grandem credere.
60 Grosser Herꝛ/heros, vir potens, vir princeps & nobilis.
Grosse Herren/die vornembsten/ magnates, megistanes, qvorum potentia & autoritas magna est.
Grosse schwäre träffliche sach / res seriæ, res graves, res permagni momenti, res maximi momenti & ponderis. Si de rebus serijs loqvatur, severitatem adhibeat: si de iocosis leporem. Cic. off.
Fast groß/ ingens, tantum qvantum sufficit, ingentem vel magnum natum. ut in his augeat. Becm. 206.

Vberauß weit groß/vastus.

¶ Ang. broade. Gal. grandou Hvn. nagy, oreg,
Bel. groot. large outre mesure. zo.
It. grande, ò lar. Boh. naramnessi Græ. ἀχανής.
gi oltra misura. rozna dolety. His. grande, espa.
Pol. barzo wielki. cioso, profundo.

Pr. Auß dem kleinen kompt das grosse.
Das grosse ist allzeit (allweg) ein ellen faul.
Die kleinen wasser lauffen in die grosse.
10 Die grossen seind nicht die weisesten.
Die so schnell groß werden/fallen auch liederlich wider vmb.
Es ligt nicht allweg an der grösse.
Es ligt nicht an der grösse/ ein Ochs ist ein groß thier/aber vngeschickt es erlaufft kein hasen.
Es ist nichts so klein / Gott ist noch vil kleiner/ nichts so groß / Gott ist noch vil grösser / nichts so tieff/Gott ist noch vil tieffer/nichts so hoch/ Gott ist noch vil höher.
20 Es werden auch offt arme Leut groß.
Die kleinen wasser lauffen inn die grosse.
Einem grossen weich/ acht dich gering /
Daß er dich nicht in schaden bring.
Die grossen laßt man lauffen/ Neand. 419.
Dat veniam corvis, vexat censura columbas.
Hernach wirdt das kleine groß/ aber gehling wird dz grosse klein. Maxima paulatim ex minimis.
Groß vnd faul ist zwifacher schad.
30 Grosse Leut/ inn denen das hertz vnnd alle witz zerfleüßt/ sein gmeinlich vngeschickt/klein Leut aber behertzt vnd geschickt.
Grosser vberfluß bringt grausambkeit. Satietas ferociam parit. Tollit animos opulentia. p. Eyr. f. 706. Cent. 1.
Halt nicht so groß / du weist nicht / was noch komen kan.
Keiner ist so groß /der nicht das kleine bedürffe.
Klein vnd vnnütz/groß vnd faul.
40 Vil kleine machen ein grosses.
Was hilffts / das der teuffel groß ist / wann er sonst nicht trug?
Was groß werden soll/das mus klein angehn.
Wens an der grösse gelegen were / so kont ein Kuhe ein hasen erjagen.
Wer das kleine nicht für gut hat/(nicht zu raht helt) der ist deß grossen nicht würdig

Grosch/ein dicker pfenning / schilling / ein silberin müntz/so mañicherley ist/denarius monetæ argenteæ
50 genus, varij apud varios precij, vulgo grossus, à crassitudine. In Biblijs qvesita.
Bohemischer grosch/ein Böhem/dreikreitzerer/Grossus Bohemicus, triplicatus, cruciger.
Frantzösisch / grosch / schilling / gilt drey blancken / macht sechs kreützer/grossus Gallicus, valet tres blancos: tantidem valet grossus Argentinensis.
Hungerisch grosch/gilt fünff pfenning/macht 3 2/7 kr. grossus Hungaricus, valet qvinq; nummos, id est, ferè bacium.
60 Meischnisch grosch / gilt 12. pfenning / Misnensis grossus valet 12. nummos ipsorum, unde duodenarius & solidus dicitur, & diobolum, ein schilling.
Ein halber grosch/schwerdt grosch/dimidius grossus
Niderlendisch grosch ist ein halber stiber / fast drey pfenning/grossus Belgicus valet tribus ferè nummis: assi igitur Romano responder, semissis stiferi: alijs tertia pars stiferi.
Polnisch grosch macht zwen kreutzer/polonicus grossus facit duos cruciferos, id est, unnm bacium, piutenis ferè Stottus.

Spitzgrosch/oder Bawer grosch/ hemidrachma semidrachma. Zech. 367.
Der. Gröschlin/grossulus, nummulus.
Phr. Das Jacob kaufft vmb 100. groschen/Iacob agri fundum emit centum qvesitis.
Vmb ein groschen zum Taglohn/pactus operarijs singulos denarios in diem.
Der war jhm hundert groschen schuldig / qvi debebat ei centum denarios.
10 Schawgrosch/moneta honoraria.
Erst geschlagener grosch oder pfenning/nummus asper, recens percussus.
Ang. grote. Gal. gros.
Bel. groote. His. gruesso.
Pr. Den groschen/den man hat erspart /
Nutzt mehr dann der gewonnen ward.
Es ist fein zusehen / das man einen groschen / vor dem liecht scheiden kan/wann er mit schwefel beschwet ist.
20 Man gehet niemals inn den stall / man findt einen groschen darinn.
Wer einen gulden kan ersparen/
Der soll gern einen groschen lassen fahren.

Groschel/griel/ B. raptura.
Phr. Jñ den groschel werffen/grielen/B. groschlen/ Gal. grosler, in vulgus promiscuè spargere, spargere missilia. Belgis. inn den griel werpen. Kil. Sihe grielen.

Comp. **Groschelgeld**/Sihe grielgelt.

30 Grosselbeer / klosterbeer / grossulus, grossularia, uva crispa, uva spina, Bam. 148.
Grossent/anas fera torqvata, sic dicta q' anas magna, Neschent à voce blassent / spiegelent / Constantiæ, à capitis & alarum coloribus. It. circa lacum verbanum Ceson. in collo medio circulum album habẽs, Gesn. 110. Alijs, Wildblaw entet.

Grözle/ das oberest inn eim reyssen art/ist minder denn das körnle. Frit.

40 **Grub**/ein klufft / hüle / hölt / loch/ländt/ ist das Hebraisch chaphar, fodit, cavea, antrum, specus, spelunca, latibulum, lustrum, latebra, latibra, latebræ.
Gaudet in effossis habitare cuniculus antris, Matt.
¶ Ang. à denne. Gal vne fosse te. Hvn. barlangh
Bel. een hol. nebreusa. profen. verem.
Græ. σπήλαιον. It. spelonca, ca. Boh. gestyne.
His. la cueua. nerna, arotta, cava. Pol. iama, las klaix.

Grub/grabe/darein man etwas pflantzet caverna, fodina, scrobs, in qvo panguntur plantæ, sulcus, fossa,
50 elix, scrobs, lacuna, fovea, βόθυνος. fovea.
Ang. a pitte or. Gal. vne fosse. Hvn. verem, ditche. Bel. een putten. tolas.
Græ. ὄρυγμα, βό- It. fossa, busa, ca- Boh. jama, gamθυνος. va. la, dulek-
His. el hoyo para. Pol. gruba, dol.
Grüb vnd ort vnder dem heid. Cauea.

Gruben/ wasserfurchen/ sulculi, Colet. 899.
Grub zwischen den schülteren / interscapilium Gal.
60 intre deux des espaules.
Die gruben vnter der erden / dardurch man das wasser füert/specus, cuniculi.
Grub/gruova, B. lacus.
Grub/dariñ der baw angelegt wirdt/fundamentum, Vitr.
Grube/schacht/stollen /fovea, puteus perforatio.
¶ Ang. a pitte. Gal. fosse. Hvn. verem,
Bel. grave, dyck, Græ. βόθυνος. It. fossa, caverna.
kuyl, hol. Boh. gama, dul. His. hoyo, ò cava.
Pol. gruba /dol.

Grube

Grube der wilden thieren / cavernæ, cubilia ferarum, cuniculus, Gal. taniere.

Grubhinderlist / beruckung / aufffatz / aufffätzigkeit / dolus. fraus, fallacia, insidiæ, technæ.

Gruben im erdtrich / dareyn man das korn gehaltet. Syrus. Pict.

DER. Grübächtig / Vneben / Voll grüben. Lacunosus.

Grüble / (das) gräble. Fossula, Lacusculus, Scrobiculus.

Grüble / an stenglen / auß welchem die näbendzweyle schliessend. Alæ in herbis.

Grüblin / scrobiculus, ubi panguntur plantæ.

Grüblin / dariñ die kern deß Obs ligen / loculamenta, seminum cellulæ.

Die runde grüblin / wie ein sänff schisselen / darein die runde knorren der obern schenckel eingeschlossen werden / acetabula, vel acceptabula, (ut alij scribunt) Celsus sinus coxæ nominat.

Grüblein vnder der nasen / lacuna, cavum in labro 20 superiore sub naribus.

Grüblin zwischen den vntern lüppen vnd kiñ / nympha, cavum inferioris labri.

Grüblen / stupfen / bekümmern / fodicare. Transl. fodere, pungere, extimulare.

Grübelen / in der erden mit dem messer graben / qvasi fodiendo intrare facere, fodere scrobiculos cultro.

Grübelen / nachforschen erkundigen / rimari curiosè observare, investigare, pervestigare, ἐπιμελῶς παρατηρεῖν, διερευνᾶν, περιεργάζεσθαι, ἐρευνᾶν. klügeln / fodiendo in-30 dagare.

COMP. **Nachgrüblen** / scrutari, sic dictum à scrutis, qvæ per vias & rudera scrutamur, Ben. 43 2.

PHR. Fleisig nach etwas forschen grübelen / diligentissimè rimari, id est, inqvirere, Cic.

Die Füchs haben gruben / vnnd die vögel vnter dem Himel haben nester / Matth. 8. 20. Vulpes latebras habent, & aëre volucres nidos, at filius hominis non habet, ubi caput reclinet.

Die gruben setzen sich bißweilen / vnnd zerfallen die 40 hawer / rimæ interdum sidunt, & opprimunt operarios, Plin.

Die Grüblein stehen zu weit / nimium distant scrobes

Eben auß einem brunnen graben / fodere foveam, ὀρύττειν βόθρον, insidiari alicui, cogitare de alicuius exitio, subruere aliqvem. Ioh. 6. 27.

Fossam excindere & cavare, casurum in foveam á se factam, Psal. 7. 16. In eum, qvi proprijs insidijs capitur. Drus. 44.

Er gehet auff der gruben / der Todt sihet jhm inn den 50 augen auß / jam instat capulo: alterum pedē in cymba Charontis (tumulo) habet.

Einem ein gruben graben / vnnd selbs darein fallen / Incidit in foveam qvam fecit.

Einer eim anderen ein grüblein grub /
Vñ fellt selbs drein der lose bub / P. Eyr. 41. cent. 2.

Göle oder rötlichte grüblen / scrobes virides, aut ruffos intra parietis superficiem depressos. Levit. 14. 37.

Gruben auffgraben / Oelbäum zupflantzen. Scrobes oleis invertere.

60 Der auff der gruben gaht / in abgendem alter. Declivis ætate, Capularis senex.

Grub vnd strick kompt vber dich / pavor & fovea & laqveus tibi imminet. Ier. 48, 44.

Ich hab etwan im grüblen gespilt / vñ dannoch niemals mein appetit verlohren / foveola aliqvando lusi, propterea tamen appetitum nunqvam amisi. Ad. Gall. 48.

Ich bin nicht weit von der gruben / non multum à scrobe absum.

In die gruben fallen / In foveam cadere. decipi, induci. I. Drus. 253.

In die grüben hinunter stossen / In foveam detrudere. I. Drus. 255.

Kompt er auß der gruben / so wirdt er doch im strick gefangen werden / è media fovea ascendit & captus est laqveo. I. Drus. 20.

Mit vnglück biß in die gruben sich beissen vñ fressen / usq; ad mortem. Ab uno liberatus incidit in aliud 10 periculum, Es. 24. 18.

Trincke wasser auß deiner gruben / Bibe aqvam ex puteo tuo, sola tua uxore utere, I. Drus. 211.

Wer ein gruben macht / der wirdt drein fallen / Qvi fodit scrobem, in eum corruet. I. Drus. 26.

COMP. **Ertzgrub** / gold / silber grub / ein zech / metallicis, auri fodina, argentifodina, ærifodina, auraria, argentaria, æraria, plumbaria, ferraria, idem: subaudi fodina.

ANG. a mine. GAL. vne mine. HVN. banya.
20 BEL. een ertgrub. GRÆ. μέταλλον. IT. minera.
BOH. dulz uchoz HIS. lugar donde POL. dol.
necyo, wykopawagi. algo se saca y se caua.

Fischgrub / fischteich / weyer / teuch / piscina, vivarium.

ANG. a fishe pon- GAL. viuier ou HVN. halasto.
de orstew. estag, ou bouti- BEL. visschcuylen.
GRÆ. ἰχθυοτροφεῖον. que a poisson. IT. peschiera, pi-
BOH. ribnik. HIS. estanque, do- scina.
se criam pesceo. POL. staw.

Fuchsgruben / Schvv. 134.

30 Fundgrub / caput fodinæ, fodinarum.

Wer glück vnd segen haben wil / vnd das jhm der lust nicht in sein gut kompt / der bawe in der Fundgruben / vnd zech / die da heißt Gerechtigkeit.

Goldgrub / goldberg / auri fodina, aurarium metallum, auraria, ubi aurum effoditur.

Grübräben / (die) eingelegt vnd eingegrübet gerich der weynräben. Mergus.

Hertzgrüblin auff der Brust / os xyphoides, ξίφος, cavitas pectoris, cordis foveola, sinus ubi se pectus aperit 40 infra mammas.

Der starcks hertzgrüblin hat / εὔστερνος, firmo & bono pectore.

Breithertzgrüble / lato pectore εὐστερνής.

Die gegend da das hertzgrüblin ist / præcordia.

Mistgrub / misthauff / fimetum, κοπρών, sterqvilinium:

ANG. a dunghill GAL. fumier. HVN. ganayhele.
or mixen. BEL. een mistput. GRÆ. κοπρία.
IT. letame. BOH. hromada, HIS. muladar.
POL. guoi wulca. hnoge, hnogisste.

50 Saltzgrub / pfann da man das saltz macht / salinæ, ubi sal eruitur, vel concrescit. aut etiam excoqvitur.

Sandgrub / caput fodinæ, Zech. 162.

Sandgrub / arenarium, arenaria, æ, subaudi, fodina.

Schmaltzgrub einer Landschafft / das best ort / summū alicuius regionis vel provinciæ,

Schwebelgrub / fodina sulphuraria.

Das feld Rosen genahdt / ist die rechte schmaltzgrub das best inn Italien / Campi Roseæ sunt Italiæ sumen, Cæs. vopisc. apud Varr. sunt in agro Rheatino.

60 Steingrub / steinbruch / lapicidina, Vitr. & alij qvidam veteres, traiectione syllabæ, lapicidina, non sine oris vitio scripserunt: latumia, latomica.

Ein grub da man stein vor Jaren gebrochen / vnnd jetzt ein tieffes loch ist / latomia similiter, item carcer Romæ & Syracusis ejusdem nominis, qvod ibi olim lapicidinæ fuissent. Oster.

Steingruben / Ertz oder eisen gruben / latomiæ, lapidicinæ, Plaut. Cic.

Führe mich in die außgehawene steingrub.

Nit darnach fragen / ob man einem schon mit der
straff

straff vnd pein bedröwet/ daß er etwas sollte loben wider sein gewissen/ pr. Gr. 363.
Schwindtgrub / darinn sich aller vnflat samlet / colluviarium, purgamentorũ, & colluviei receptaculum.
Zangrübel/ zähnstecher/ dentiscalpium.
EPITH. Grub die man verlassen/ auffgeben hat / fodina deserta, derelicta.
Tieffe gruben / darinn man das treid iñ den warmen Ländern vnter der erden erhellt/ Syi, putei, plin. Ost.
10 Tieffe gewölbte gruben in den Stätten/ dadurch alle vnsauberkeit auß den heimlichen gemächen vñ rinnen / vnter der erden / außgefürt wirdt / cloacæ. D. Osterm.
Der Huren mund ist ein tieffe gruben/ fovea profunda est meretrix, & puteus angustus peregrina (meretrix) Meretricia domus exitiosa omnibus. qvi ipsam freqventant. I. Drus. 192.
PR. Der Gottloß fleißig acht thut haben /
Das er ein grub mag anderen graben.
20 Vnd wenn sie dann gemacht ist fein/
So fellt er darnach selbst darein.
Wenn der Wolff in der gruben ist / so thut er ein gelübd / er wolte ein heiliger Mann werden/ wann er loß werde.

Grüsch/ (das) Kleyen. Furfur.
Grützensaltz. Grumus salis.
Grünsle (das) Brösemle. Mica.
Grüetz/ kalckscherben/ vnd deßgleichen stein gemüsel
30 bruchstein von verfallenen gebewen / rudus, ruderis, lapidum frusta, ruinarum materies, à Garasch, trivit, contrivit.
GAL. moillon, plastre. GRÆ. ἐρείπιον, σκῦβαλον.
IT. piastra.
DER. Grüsen/ zugrüsen/ conterere, comminuere.
Grüetz/ Graupen / ist das Hebraisch garasch, trivit, contudit, far comminutum, farrago, τὸ χόνδρος, Sihe vnten grütz
Wie ein grütz brey/ similis cremori ptisanæ, 36.
40 Gegrüset / gestampft / farreum, farreatio, ἀγροτικ.
Grützelmören/ klingel mören / welsche Petersilgen/ Grützlen brot/ mica, Neand. 241. 69.
ANG. a crumme of bread. GAL. miette, mie, mioche. HVNG. morsulck. BEL. crumme, brocke, morsel. GRÆ. ψίχα, ψωμίον. IT. mica brisá di pane. BOH. drobet, drobtet, stzywta. HIS. la migaia. POL. proszek, wlosnaci sie wpiastu.
50 **Grufft**/ ist so vil als grub / scrobs (dubij gen.) fossio putei vel foveæ inter terram manu facta.
Gal. fosse. Græ. βόθυνος, ὄρυγμα, ὄρυχος, βάραθρον. It. fossa.
Grufft/ bodenlose tieffe/ barathrum, abyssus, vorago, immensæ profunditatis locus. Gal. gouffre. Ital. barathro. Græ. βάραθρον, ἄβυσσος.
Schawet das brunnengrüfft an/ spectate, ex qvo barathri cavo sitis exesti. Es. 51. 1.
Grüge/ (der) ein fisches Namen/ Coler. 7. 9. 3.
60 **Grügelhan**/ grygallus, à gryad vocis imitationem, avis colorum variorum, magnitudine, attaginem superans, Gesn. 437.
Grumpen/ grumpeln / erdschollen / auffgeworffen erden/ clivulus terræ, ist das Lateinisch grumus, grumulus, von garam, grumulos fecit, in frusta comminuit, Avent. 127. Græ. βρῶμβος, βρόμβιον. Gall. taupiniere. It. monticillo di terra.
Grumet/ hew/ Sihe gromat.
Alt **Grümelt.** Scruta. Alter haußraat.
Grün/ glaßfarb/ wie graß/ viridis, herbeus, herbidus, hyalinus, prasinus, porraceus, Smaragdinus, von χλοερόν, colorare, color est hic suavissimus.
ANG. grene. GAL. verd. HVN. zeuld.
BEL. grün. GRÆ. χλωρός. IT. verde.
BOH. zeleny. HIS. verde de color. POL. zielony.
Grün erdtrich/ Creta viridis.
¶ Grün vnzeytig/ rouw. Acerbus.
Zeün. Sylvestres sepes, Sepes viva.
Grün/ grünes kraut/ blühend / herba, olus, gramens,
10 virens.
Ein kraut/ Chame daphne.
Grün/ frisch/ recens & juvenis.
DER. Grunen/ außschlagen/ wie der wald vnd gras/ germinare, egerminare, gemmare, gemmas agere, progemmare, pullulare.
Grunen/ wachssen/ zunemen/ auffkomen/ grösser werden/ sich mehren/ stercken/ crescere, augeri, exaggerari, maius fieri.
Grunen/ blühen/ gronen / grün sein / virere, viriditatẽ
20 habere, vigere, frondere, frondescere, florere, florescere, vernari, vigere, vegetari, adolescere, crescere. stirpes arte naturæ vivunt & vigent. Cic.
Die Kräuter wachssen/ vnd seind schön vnd lustig.
ANG. to florisch. GAL. fleurir, estre en fleur. HVN. virágozni. BEL. bloyen, groyen. GRÆ. ἀνθεῖν. IT. fiorire. BOH. kwisti. HIS. floresçer. POL. polwitniesie.
¶ Grünen / Kräfftig sein / Läblich oder frisch sein / In seiner stärcke sein. Vigere.
30 Grünen eins grünens. Vigescere.
Grün sein/ virere.
ANG. to waxe grene. GAL. verdoyer. HVN. zeudesol. BEL. greenzyn. GRÆ. θάλλειν. IT. essere verde. BOH. zenelati. HIS. ser verde. POL. zielenieie.
Grün werden/ anheben zu grunen/ laub kriegen/ virescere, evirescere, frondescere.
Widerumb grün werden/ jung werden / revirescere, germinare.
40 Widerumb grünen. Regerminare.
Das alter kan nicht wider jung werden senectus nec reviresscere, nec repubescere potest, Colum.
Grünlecht/ zum teil grün. Subviridis.
Grünlecht. Viride.
Grünling/ finck/ hirschfinck/ hirschvogel/ grünvogel/ linaria, viridis, fringilla, viridis, milliaria viridis.
¶ ANG. agrene finche. GAL. serrant, verdier. BEL. greene vincke.
50 GRÆ. χλωρίς. IT. verdon, verdmontan, verdero, ja ranto, caranto, taranto.
Grünling/ oder ein gilbling / grünfinck / raffinck/ gerold/ chloris, charadrius, icterus, galgulus, vireo, luteolus. Pict. Schvv. 295.
Grünlingbirn/ pyra prasina.
Grünacher/ pallir/ ein runder apffel/ malum orbiculatum, Epiroticum.
Groningen/ ein Statt in Frießland/ philemira civitas Frisiæ occidentalis insignis, dives, populosa, sic
60 dicta, à Grunibus. Matth. Dress.
Grüne (die) Viriditas.
¶ Die Grüne/ rouwe/ härbe der vnzeitigen früchten/ oder die ee zeyt abgeläsen sind. Acerbitas.
Grumminck/ ein grüner apffel / mali genus sonst ein grünacher.
Grunick/ ein frecher jüngling / juvenis temerarius.
Grynerlin/ acredula, Ebero, avis hoc nomine Gesnero incognita, fol. 76.

Grünspecht (der) Picus viridis.

Grien zweig oder ast. Frons, frondis.

PHR. Aloë auffgehenckt/grunet am schönsten / aloë è laqvearibus suspensa multos annos tàm viret qvàm qvæ maximè, Zaluz. 45.

Allerley grünen kraut essen/Bestijs omnem herbarum viriditatem ad pastum do. Genes. 1. 30.

Der wald ist grüen/grünet. Nemus omne uiret.

Ein baum offt versetzt / grunet nimmer. Arbor sæpiùs 10 transposita nunqvam virescit. Ad. Gall. 52.

Gryen ein jedes kraut/Color viridis penè proprius est qvia aqvâ, terra permissa nascuntur. Zaluz. 26.

Sein kröngen grüen essen / Ad. Bel. ohne sorgen le ben/in diem vivere, ex tempore vivere.

Dürres vñ grünes versagē/interdicere aqva & igni.

COMP. Apffelgrün/melinus, M. Dresf. 67.

Berggrün/schiffergrün / steingrün / chrysocolla nativa, chrysocolla, æ, à κολλᾶν. glutinare. terra viridis, 20 viror montanus, saxosus.

Gemacht berggrün/chrysocolla factitia, alijs nativa, Zehn. 173. Ans. 148. auri gluten, vulgo borras, burris, borax nativum, genus notum fossilis, damit man das gelt lötet / chrysocollam aurifices sibi vendicant agglutinando auro. Sihe hauptfarben.

Danckelgrün/dunckelrot/ein farb wie ein Löw hat/ luridus, fulvus.

Grasgrüne farbe / kreuter farb / grüne / herbeus, & herbidus color, idem qvi viridis.

30 Oelgrün/sattgrün/saffrgrün / alijs, wie die stengel an dem knoblauch seind/ πράσον enim porrum est, prasinus, porraceus.

ANG. grene. GAL. verde meste. HVN. szöld. BEL. saproen, e de saune. GRæ. πράσιν☉. geel groen. IT. verde giallo. BOH. nazelena pri. His. verde, que tie. POL. zielony. zelena barwa. ne poco de rumo.

Grobgrün/tramosericum, Zech. 444.

Grobgrünen kleid/vestis tramoserica, Zeh. 445.

40 Spangrien/sive grienspan/ ærugo, æris vitium. Neander. 115.

Tirckischer grobgrien/oder vngewässerter schamlot / pannus camelinus, Zech. 444.

Immergrien/donnerkraut/haußwurtz / sedum maius, barba Iovis, ἀείζωον. nihil vivaciùs parietalibus, tectis imbricamentis, Schvv. 194.

Kupffergrien / spongrien/ ærugo, rubigo in ære cum virescit. Gocl. in phys. 853.

Saffrangrün / Lauchfarb / prasinus, porraceus. M. 50 Dresf. 67.

Wintergrün/singgrün / vinca pervinca daphoides, hat bletter wie die Lorberbletter/doch etwas kleiner/ bleibet grün Sommer vnd Winter/ N. W. 33.

Wintergrien/oder birnbäumlein/pyrola, Zech. 193.

COMP. ALIA. Grün erdtrich. Creta uiridis.

Grünfinck/terschfinck/kuttvogel/grüling / viridaria. vireo. chloris, icterus, luteola. alijs stiglitz & distelfinck/acanthis, carduelis, sic dicta qvòd carduorum maiorum & lapparum semine vescitur. Ges. 236.

60 Grüngarten/viridarium.

Griengeel/citrinus, ut malus citria. M. Dres. 66.

Grünhag (der) Selb gewachsen häg vnd zeün. Sylvestres sepes, Sepes uiua.

Grünerkäfer. Cantharis, Cantharidis, vel cantharida, cantharidæ.

Grünhäg (die) Tornhäg/zün auß dörnen gemacht/ vnd stächenden stauden. Hirtæ sepes.

Gronland/regio septentrionalissima, sic dicta q. virens terra, ob insignem proventum pabuli.

Engronland/q. eng gronland / angusta Gronlandis,

propago eius, qvæ ab ea ultra sexcenta milliaria Germanica versus meridiem & occidentem in Oceanum extenditur. Got.

Grünholtz/ligna viridia. Zehn. 462.

Grünmacher (die) Edel rund öpffel. Malum orbiculatum.

Grünspecht/Imberfraß / apiaster pulcher, picus viridis, merops, picus Martius Latinorum, merula maior, picus magnus. Hic picus lingva sua semipedali pri-10 us rostro laxatis alveolis, mel & apes extrahit, ut Itali de suo merope scribunt. Oster.

ANG. hühola. GAL. pivert. GRæ. κελεὸς.

IT. pigozzo. HIS. pico verde. POL. zotna.

PHR. Die grünspecht auß erdissen/maycnkäffer/motten vnd schaben thun grossen schaden inn den immen korben / darumb man denselbigen wehren mus / apiastri, stelliones, papiliones, tineæ & blattæ favos populantur, ideoq; arcendi sunt.

Grünspon/spaen/kupffergrün/kupffer rost mit sonde-20 rem fleiß vnd grossem vnkosten gemacht/ærugo, rubigo æris, cum in ære virescit, eruta, viride æris. Dicitur & Spanischgrün / quod primò ab Hispanis ad Germanos sit allata, wird gemacht auß kupffer blechē/ so vber den essig gehenckt werden inn geschirren/ das nicht anrüeret /demnach vber zehen tag abgeschaben/ fit laminis æneis supra acetum suspensis in cadis ne attingat, post decem diem rasis.

Grünsucht/böse farb deß Leibs /cachexia.

Grünverkauffer/Kräutler/Gärtner/ olitor, olerum 30 cultor & venditor.

GAL. iardinier. GRæ. λάχανος, λαχανοπώλης. IT. hortolano.

Grüen vnd gelb /gelb vnd grüen durch einander/ flavus. pallidus, subviridis, χλωρίτης, χλωρίζων.

Grün weiß/graw/blaw/wasserfarb / schimmelfarb/ katzenaugig / glaucus, cæruleus, glastinus, color alborem viridi admistum habens.

EPITH. Grüner donnerstag/weiß donder tag / mengel tag/B. feria qvinta maioris hebdomadæ: feria cæ-40 næ domini: pridiè parasceues: q. d. albus dies, quòd hoc die post prandium triticei sive albi panes eleemosynæ loco erogentur pauperibus Kil.

Grünenfelß im Schweitzerland / Stumpf. 236. b.

Grüne fisch/pisces recentes, pisces fluviatiles.

Grün fleisch/caro recens, non salita.

Grün fliege/cantharis, viridis, scarabæi genus, luteo auri colore lucens.

Grün gewächs/virgultum virens.

Grünes graß/virens gramen, χλωρὴ χόρτος.

50 Grüner oder blawgrüner gyfitz/ein zweiel/ vanellus, Italis pavonzino q. parvus pavo, à colore & crista, vanellus autem ex Gallicô Vanneau: vel potius quod alis instar uanni aut ventilabri commotis strepitum excitet: qvibusdam upupa, Gesn. 732.

ANG. a la puning. GAL. dixhuict. GRæ. αἲξ ἄγριος. q. pavo agrestis.

Schatten von Grünen Bäumen. Vmbra viridis.

Grünkäfer / goldkäfer / Sihe grünfliege; fætet, & 60 cùm vim habeat διαβρωτικὴν. incautius sumtæ renes exulcerant.

Grüner hof/Sihe vnten grüner platz.

Grüner käß/caseus subviridis, smaragdinus.

Grünkraut/milten/mölten / atriplex sativa rubra, atriplex hortensis. Schvv. 237.

Grün gehackt kraut/minutal/cibi genus ex rebus minutatim concisis. GAL. chair mincée hachis paie en pot. IT. tagliado.

Grün Löwen/ein gartenwerck von buchs / Myrten/ Lorberbaum vnd anderen dergleichen gewächs/

opfe

opera topiaria ex buxo, myrto sativo, lauro, aliaq; sequaci materia.

Grün Lorberbäum/lauri virides, δάφναι.

Grüne eusserste nußschale/viridia, culeola, orum, GAL. les coqvilles de la noix.

Ein lustiger griener platz/Hoff/viretum, virectum, Virg. viridarium.

Grün krapffen/von ayern/käß vnnd kräutern/ oder spinet/herbosum moretum, GAL. tortzau, fair de fo-
10 urmage, & des herbes. IT. Rauuolo.

Grüner gewachssener/cespes gramineus.

Grün vögelin/ackerlin/guckerlin/avicula, qvæ muscis victitat, qvamobrem circa pecora & armenta versari solet, quod muscæ circa ipsa abundent. Gesn. 761.

Grün wahr/gartenkraut/gesäet zum essen/olus, herba qvæ esui est, sic dicta ab olla, qvòd in cibum venit, λάχανον.

Wasen/grüne rasen/viridis cespes, Coler, 385.
20 Grün zweig/Laub/ast/frons, πέταλον. himpler/störer/vnd faule kommen auff keinen grünen zweig.

Wo das vnglick erst hinschlegt/da kompt man selten auff ein grünen zweig.

PR. Bey einem bösen weib kan man weder gedeyen noch grunen.

Er ist wol so grrünes (vor nacht) zu hew worden/ als das.

Grunzen/ grunnen/gromen/ rüchlen wie ein schwein/ grunnire, grundire, porcorum proprium,
30 ὕζειν, γρύζειν. GAL. gronder. IT. far la voce del porco.

Grunzen/durch die nasen schnuderē/grumsig sein/ grunnire, mussitare, mutire, murmurare, γογγύζειν. Gall. gromeler, Hanc suillam vocem edere solent ij, qvi gravantur sermone, respondere. Arist in pluto.

Dörfft jhr noch grumsen jhr böszwicht/γρύζειν δὲ ἤγετολμᾶτε τῷ καθάρματι: grunnire uerò etiam audetis perditi.

BEL. Grunzen/grunnitus, stridor suis.

Grunzer/grunnitor.

Ein stirmern Neidhammel vnd grunzer ist selbs böß/
40 vnd gibt vrsach zu vil bösen.

PR. Wo lauter murren/grunzen/vnd argwon ist/ da wohnet der Teuffel.

Grüsch/ Sihe kleien.

Grut/ hefen/drüsen/grute/fæx, sordidum & excrementosum, qvod in vasis subsidit fundo. GRÆ. τρύξ, ὑποστάθμη. GAL. boube ou timon. IT. feccia. Bel. grunte.

Grute/wasserlinsen/lentes palustres, viridis lenticu-
50 la anatibus gratissima, lenticula, qvæ in paludibus & stagnis per æstatem, aqvæ supernatat. Adr. Iun.

DER. Gruten/rectare, q. d. gar reuten/omnino & perfectè canales expurgare: aqvarum canales publicos purgare & fodere, Gor. Bel. ruiten.

COMP. **Grutgelt**/wassergelt/ius grutæ: vectigal qvod coctores cerevisiarij pro usu aqvæ, centesimam nempe persolvunt.

Grutgelt/vectigal, quod penditur pro tollenda dissi-
60 pandaq; lenticula aqvas operiente, quod impidam haustris, situlisq; hauriant ad concoqvendam cerealem potum. Adr. Iun.

Grutgelt/vectigal cerevisiæ & aliis rebus impositum. Gor.

Grutte/ Frisijs, rosticula, gallinago, qvibusdam heerschnepf/alijs grosschnepf. Gesn. 487.

Grütz/farrago, granea, fruges, ptisana.

Das Weib breitet grütz darüber / 2. Sam. 17. 19. graneam insuper exposuit.

Den narren zerstossen wie grütz/ prov. 27. 22. Stultum etiamsi in pila pistillo pinsas inter graneam.

COMP. **grützgraupen**/der augenliede/wassergallen / alantiphas aquosum. Arab. excrescentia vesicæ modo palbebris adnata, humore albo & aquoso repleta, ab ichorosa phlegmatica materia collecta.

PR. Es seind nicht alle Köche die gern grütz essen.
10 **Grund**/die grundfeste/das veste erdrich von natur/darauff der baum gesetzt wirdt/solidum, soliditas, Vitr. sic dictum à kon effodit, perfodit venam fontis, θεμέλιον.

Grund/erdgrund/teuffe/boden/grund vnnd boden eines yetlichen dings/ fundus, fundum, solum, fundamentum, imum cuiuscunq; rei.

Ein grund deß gebaws/die Maur von dem boden auffgericht/fundamentum ædificij, vulgo sustenta-
20 culum, murus scilicet ex ipso solo eductus, basis.

Grund/boden/das vnterst inn einem ding/die neigen/basis, fundum, imum ceiusq; rei.

Die Ahle begeben sich auß der teuffe oder grunde zu oberst auff das wasser herauff/auß forcht deß Donners/ Coler. 787.

Grund/Eigent gut/ fundus, prædium, res soli, bona immobilia, res immobiles, solo coniunctæ, Kil. Hinc grundherr/dominus fundi, dominus proprie-
30 tatis.

¶ Der Grund vnd hauptarticket daran die sach gelegen ist. Columen actionis.

Grund/bestand/argument/vrsach/justa causa, ratio, firmamentum.

Bey den weder grund/warheit/gleichs/billichs/ noch etwas erbars befunden wird. I. C.

Grund/ ein fort/ vadum, aqvæ minus profundus locus, per qvem tuto vel pedibus vel eqvo transiri potest. Kil.
40 GAL. guee GRÆ. πόρος, βραχύ. IT. quado acqua bassa.

Dannenher grundächtig/vadosus, V. B.

Grund/ fons principium, dannenher grundwert/ dictio primitiva.

DER. Grinden/fundieren/stifften/condere, fondare.

Ehe die Welt gegründet war/ante mundum conditum. GAL, se fonder sur qvelqve chose. IT. fondare. GRÆ καταβάλλειν, θεμελιοῦν.

Es war auff einen Felsen gegrindet/fundata in re-
50 pe. Matth. 7. 25.

Wolgegrindte sach/guter bericht/solidationes, substructiones. Bud.

Gründen/ außgründen/durchgründen/perscrutari, perqvirere, pervestigare funditus ad imum usq; usq; ad fundum, scrutari fontes rei.

Das wasser mit einem stahel gründen. Contari.

Grunden/fussen/beweiß nemen/fundare, suffundare.

Sich auff eins meinung gründen, Opinione alicuius
60 stare.

Gegründet. Fundatum veritate.

Er ist diser sach gantz nicht gegründet/nullam justam causam habet.

Er gründet sich vnd füsset auff die præscription oder verjarung.

Ergrunden. Cognoscere, Scrutari, Rimari, Perscrutari.

Ein handel erkennen vnd eigentlich Ergründen. De causa cognoscere.

Ergründer/Ersücher. Scrutator.

Ergründung/ersüchung/Die nachfrag. Scrutatio.

Gründen/waten/vadum transire, v. 2.
Grunden den grund fülen/oder erlangen/erforschē/ fundum attingere, tentare vadum, explorare profunditatem, scrutari fundum.
Das wasser ist so tieff/das ichs nicht gründen kan.
Grundichtig/das grund hat/vadosus.
Gründel/ein rigel/so vil löcher nach einander auff der reihen hat/vnd nach dem man das feld nach gelegenheit desselben tieff oder seuch vmbrechē will/wird
30 der nagel hinder oder vor sich gesteckt/ Regula sic dicta, quòd sulci altitudinem regulet ac moderetur
Gründel/rigel/sperling/klinck/obex, pessulus, repagulum, v. 2.
Grundel/grundling/zirle/zirdele/schmirle/Sax. à lucibrtate Möes: mös/schmud/schmirling/kresse/ quappe/so genennt/das es sein wohnung im grund hat/cobites, cobitis, gobius, fluviatilis barbatula, fundulus, grundulus, qvòd in fundo apvæ natat, nomen fictum per recentiores: ipsis recinoribus palato gratissi-
20 mus apud Venetos principium cænæ est Martiali.
In Venetis sint lauta licet convivia terris, principium cænæ gobius esse solet. Mangolt. 42.
¶ Ang. a loche. Pol. kielb, stinsa.
Boh. mrzen, mrenek.
Ang. a gudgion. Gal. loche. Bel. grundel.
Meergrundel/apua cobitis, Zech. 259.
Grundling netze ist zimlich groß/mus auff den grund gehen/Coler. 792.
Der mus ein grundel verlieren/der ein hecht will fi-
30 schen/oportet perdere fundulum, qvi vult lucium piscari, Ad Gall. 753.
Junge grundeln/sengle/sengele/à Svevis & alijs appellantur funduli adhuc teneri & recens nati.
Phr. Ein grundel ist ein Junckfraw.
Encelius scribit caput funduli repræsentare caput virginis ornatum.
Pr. Wer einen grundling fangt/der fangt.
Grundig tieff/profundus, intimus.
Gründlich/funditus, penitus.
40 Gründlich/exqvisitus.
Zu eines meinung gründlichen verstand kommen/ penetrare ad sensum alicuius.
Der es gründlich verstehen lehrnet/arcana perpendit, Syr. 14. 23.
Gründlich wissen/fassen/rem cognoscere percipere.
Vnergründlich/imperscrutabilis.
Die Höll vnnd der gottlosen boßheit seind vnergründlich.
Deß geitzes schlund ist vnergründlich.
50 Grundtlicher besichtigen oder betrachten. Altius perspicere.
Ein ding Grundtlicher nachsinnen. Altius cogitare aliqvid.
Grundtlicher vnd bedachtlicher/mit stiller betrachtung von einer sach vrteilen. Arcanius aliqvid iudicare.
Gründung (die) Arbeit/Müh die einer nimt etwz zuthun. Nisus.
Grundtlicht/Vom grund auff/also das kein würtzle
60 nit bleibt. Radicitus Abscisse.
Grundilich vnd warhafftiglich von eim handel reden. Dicere probabiliter.
Ein ding grundtlich vnnd warhafftiglich wissen. Compertum aliqvid habere.
Grundtliche oder grosse begird vnd anfechtung. Altior cupido.
Auff den grund komen/die warheit gründtlich finden. Inuenire certum.
Phr. Das Maurwerck auff der grund festen anle-
70 gen/in solido substructiones collocare, vitr.

Das Schiff stösset sich offt am grund/navis subinde illiditur vado.
Ein fundament biß auff die grund feste graben/fundamentum ad solidum reprimere, vitr.
Einem ding ein grund setzen/etwas anfangen/fürnemen/fundamentum iacere, ponere. instituere qvippiam, evordiri, ingredi, opp. summum vestigium imponere, absolvere, etwas enden.
Fundamentum prima instituendi operis pars est, fasti-
10 gium suprema iam absolutio. Omnium rerum principia parva sunt, sed suis progressionibus usu augentur, Cic. de finib.
Grund fundament legen/fundare, agere, ponere, jacere fundamentum, ta.
Den ersten grund deß vndern dennen legen/aream ædificij statuminare, statumen inducere, vitr.
In grund vnd boden verderben/eradicari, Taub. 157. proijci in aquam, submergi. Ad. Gr. 47.
Grund wider legen/vmbstossen/firmamento resistere,
20 & ejus conatum refutare.
Diser grund mus ohne mittel vnvmbgestossen bleiben/I. C.
Diser grundt kan nicht widerlegt werden. I. C.
Der verdirbt in grund/à prora & puppi perit.
Ein grund mit schlägeln eingetriben/fundamentum fistucatum, fistucis pavitum.
Biß auff den grund/funditus.
Geschicht das/so bin ich zu grunde verdorben. Quod si fit, pereo funditus. Ter.
30 Etwas mit grunden vnnd vrsachen beweisen/argumentis & rationibus aliqvid confirmare.
Begründt sein in der warheit/esse fundatum in veritate. Cic.
Güeter die wol gegründet sein/opes benè fundatæ.
Ich wills ein wenig vom grund hernemen. Repetam paulò altius.
Vom grund auf. Funditus.
Vom rechten grundt vnd vrsprung hernemmen. A capite arcessere.
40 Zu grund gohn. Deperire.
Zu grund richten/verderben. Exitio dare.
Kein wasser/sonder grund/fundum habet vel ipsa abysus.
Vom grund/grundlich von der wurtzel/gantz vnnd gar/firmiter, penitùs, radicitùs, ὁλορίζει. Impij radicitus, è terra peribunt. h. e. sine ulla spe instaurationis. Drus. 108.
Die Vntugent werden nimer von grunde außgerottet/nunq; bona fide vitia mansvescunt, id est, prorsus
30 severa exuuntur vel eximuntur.
Vom grund auff vertreiben/stupitùs exigere errorem, verderben/à fundamento perire, ad fundamentum usq.
Welliche jhnen zuuersprechen sein mit grund vnnd boden/Renten/zinsen/vnnd gülten/auch mit aller burgerlicher ober vnd gerichtbarkeit/aigenthumblich gehörig vnd zuständig sein. I. C.
Zu grund gehen/ruere, in perniciem incumbere, in perniciem intartere, piceæ ritu, instar piceæ, funditùs
60 perire, picea enim excisa non renascitur. Ad. Gr. 143. 144. Fœminarum pernicies. pr. in miserè pereuntes. Mulierum enim culpa multi perierunt. Ad. Gr. 265.
Comp. **Abgrund**/grundlose/dieffe/abysus, immensæ profunditatis aqva, fundo carens, vis inexhausta rei cuiuspiam: hinc abysus ærumnarum, Chrys. abysus malorum. Pr. infinita mala.
¶ Ang. alusinit Gal. abysme, gou. Hun. me lysg. gathedring of fre. Bel. afgront, watteris without Gr. ἄβυσσος. It. abisso, il pro fun-

profunder | Boh. propast be- | His. abysmo, agua
Pol. przpaseż. | zedua. | sin hondo.

Abgrund deß vbels/abyssus malorum & profundum malorum, h. e. cum incident in extremas calamitates, vel ad summam improbitatem, I. Drusus. 93.

In abgrund steigen/ad inferos descendere, in abyssos descendere, I. Drus. 285.

Iudicia tua abyssus multa, h. e. tám profunda & inscrutabilia, qvàm est magna aliqva vorago, vel rei in-
10 certissimus exitus. I. C.

Durchgründen/indagare, conqvirere, perrimari, rimari, vestigare, Gal. cercher diligenuent.

Ergründen/nachsuchen/fleissig erforschen/scrutari.

¶ Ang. to searche diligentlie or to seek. | Gal. fouiller et cercher soigneusement. | Hun. tudakozni, heres kedem.
Græ. ἐρευνάω, μεταλλάω. | It. cercare. | Bel. ondersoecken.
| His. buscar ò escrudinar. | Pol. pilnie wartuie szukam.

20 Erdgrund/solum, fundus, ima pars cuiusq; rei.

Vngrund/vngegründet/vermeint/erticht/vnwarhafftig/grundlos/lugenhafftig/mendacinm, falsum, vanum, fictum, rem otum à vero, commentitium.

Er hat den vngrundt geredt/bescheiden halber will ich nicht schärpffere wort brauchen. I. C.

Disen vngrund ich mit ernst außfüehren will. I. C.

Vermeinlich vnd mit vngrundt. I. C.

Comp. Alia **Grindader**/miltzader/splenetica, lienaria in sinistro brachij flexu, Neander. 85.

30 Grundarg/malitiosus, proclivis ad malitiam, v. a.

Grundart/indoles, natura.

Grundbaum im Schiff/fundamentum.

Eim sein hauß auff den grundboden schleitzen. Complanare domum alicuius.

Grundbruyc der schiffen/eins gar bösen gestancks Nautea.

Das **Grundeys** gadt. Flumina trudunt glaciem.

Grundtböß welt/böß grund/mala mens, malus ani-
40 mus, mala indoles.

Grund dieb/gründig dieb/fur solers, ad furta natus, trifur, pronus ad furtum, furax natura & indole.

Grundeigen/frey/pflichtfrey/zollfrey/immune, liberum ab officio & onere publico, nullũ onus sustinen. Gal. Exempt de fairo aucono Kargo Franc. Græ. ἀτελής, ἀδασμευτος. It. Esento Franco.

Grundfest/grund/fundamentum, firmamentum, solum, fossa, ubi fit substructio.

Die grundueste deß gemeinen nutzes sitzen. Iacere
50 fundamenta Reipub.

Die erhabene grundfest von sand/darauff man pflästert/pulvinus, fundamentum cementis aut arena factum.

Die recht wurtz vnd grund veste. I. C.

Das erlen holtz gibt gute pfäl zur grund vesten vnnd wehret ewig in der nässe/Alnus palatinus utilis & æterna est. Vitr.

Du hast ein grundfeste gelegt/was du darauff bawest/mus bestehn. I. C.

60 Alle grundfest müessen fallen/Psalm. 82. 5. Nutant omnia terrarum fundamenta.

Ist ein grundfest der warheyt/veritatis firmamentum 1. Timoth. 3. 15.

Grundfesten/gründen/fundare. Sihe grund legen.

Fester grund/firmamentum solidum. Zech. 460.

Grundforen/förine/Seeförine/Schwebförine/fi-lar lacustris, truta magna, salmonata, in magnis lacubus: salmo lacustris, Gesn. 1203.

Grundeisen/schlinge/schleuder/funda, è funiculo

confectum instrumentum, sic dictum, quod lapides eo fundantur. h. e. iactentur. Gal. fonde It. fionda. Græ. σφενδόνη, πετροβόλον, χειρμαστή. Suidæ, L. Hulс.

Grundsgerechtigkeit/directum dominium: respicit correlativè emphyteutam & utile dominium, I. C.

Grundhack/bornhack/oder schiffhack/harpago, lupus contus, pertica ferro adunco præpilata, qva aqvam vel si qvid inciderit è puteo subducimus, vel navis tenetur, Gal. crocus. It. uncino. Græ. ἁρπάγη, ἁρπάγαι
10 ἅρπαξ.

Grundheyl/Roter Meyer/Roter gauchheyl/gallus rubra, corcorus, corallia. Schvv. Str. 176.

Grundherr/dominus fundi, dominus proprietatis. Sihe oben.

Grundklotz/ein gewicht an ein schnur gebunden/damit man die tieffe deß meers mißt/bolis, bolidis, cataprorates, pen. cor. perpendiculum nauticum, pondus funiculo affixum, qvod de prora demitti solet ad explorandum fundum, marisq; altitudinem.

Grundlinien (die) Basis.

Grundlose (die) Grundlose. Vorago.

Grundlos/fundo carens, immensus.

Grundlos/ohn allen grund/mendax, ementitum, fictum, vanum.

Grundlose dieffe/abyssus.

Grundlos/höle/loch/vorago, barathrum.

Welliches so grundloses vnd früssiges ding hette so vil güeter so bald können verschlingen. Quæ charyb-
30 dis tàm vorax, tot res tàm citò absorbere potuisset! Cic. in phil.

PR. Der geitz ist grundtlos/vnd nicht zuersettigen.

Die höllische pein ist grundtloß.

Grundschlag/fundamentum, basis, super qvod qvid extruitur. βάσις, βάθρον, ὑπόβασις. καταβολή. Dannenher grundschlagen/Schreben/grund legen.

Gründrebe/alijs grundelrebe/perperam, erdepfen/erdenkrentzlin/q. terræ corona, hedera terrestris, chamæcissus, obstructiones aperit.

Gal. lierre terrestre, herbe de S. Jean.

40 Bel. onderhave.

Grundosen/gemist/Augusti rosæ, genista, sic dicta, quod genu modo flexilis est. Græ. σπάρτιον, σχοῖνος q. iunceum, qvia caulem habet iunceum, Bel. Spaenisch brem/urinas ducit, vinculi usum præstat. Flores eius crocei apibus gratissimi.

Grundscholl/ein erd klotz/gleba, terræ aut agri particula.

Grundstein/lapis propugnaculi, lapis summus ad fundamenta, vulgo fundamentalis. Es. 28. 16. Ier. 51. 26.

50 Pr. Ehe man bawet/sihet man erst nach eim guten grundstein.

Grundstock/baum der zweige gibt/matrix arbor, ex qva stolones excreverunt.

Grundsupp/fæx fundi, crassamen, crassamentum, sedimen, sedimentum.

Grundsuppen/alles bösen/I. C.

Grundsuppen/neigent/verzechener vnd verderbener wein/vappa, vinum fugiens, vitiosum, acescens, cuius vis omnis evaporavit.

60 Grundthor/porta fundamenti, 2. par. 13. 5.

Grundwällen/die vnder wällen von der tieffe här wider vnden auff. Infernus fluctus.

Es sind Grundwällen gangen/die stillen wasser deß Meers sind auffgebrochen/von den tieffisten wassersfurtten. Imis vadis refusa stagna.

Grundwort/dictio primitiva.

Grundzins/bodenzins/hauszins/solarium vectigal, merces soli, census fundi, vectigal qvod pro solo penditur

penditur quot annis, canon emphyteuticus.

Grundzeichnung / entwerffung / eines gebeudes / Ichnographia, ἰχνογραφία, exemplar. Vitr. forma, jacẽs areæ efformatio, & superficiaria descriptio, futuri operis specimen exhibens. GAL. plaine forme. IT. il modello, la pianta.

EPITH. Ein ding mit (vnableinlichẽ) bestendigem grund außführen. I. C.

Ein grund der mit eingeschlagenen pfälen gemacht 10 ist/solum fundamentum fistucatum. Zeb. 460.

Es mag mit warheit geredt/vnd mit (bewehrlichem) grund gesagt werden.

Aber du wilt deiner sachen einen (guten) grund legen/dañ der baw ist schwer vnd bedersse sein gar wol/ aber grab nicht zu tieff/ du wirst sonst wasser finden. I. C.

Disen hat weder in jure noch facto kein grundt / I. C.

Ein fester grund/fundamentum solidum.

Mit (verschwigenem) grund der warheit. I. C.

20 Der feste grund Gottes bestehet/vnd hat diß Sigel/ der Herr kennet die seinen.

Feister vñ fruchtbarer grund / solum pingve & fertile.

Mit güten gründen vnnd anzeigungen berichten. Argumentis & rationibus docere.

Loser grund/nie lang stund.

Sumpfichter grund / locus palustris.

Riesen grund / goldgrund / vallis gigantum, Styr. Schvv. 367.

Still wasser haben (tieffen) grund.

30 Trucken grund/aridum solum.

Weit gelegner grund / remotum, submotum solum.

Weiter grund/prædium longè lateq; porrectum.

PR. Der vollen (truncknen) mund/ sagt deß hertzen grund. Vinum animi speculum.

Der bösen grundt/wendt Gott zur stund.

Ein angefochtner Mensch gründet vnnd grüblet so tieff/das er sich kaum wider erholen kan.

Kein wasser so tieff/es stehet zu gründen (es hat grund)

40 Es ist vom Berg so weit inn grund/
So weit der Berg vom grunde stund.

Feindes mundt/redt selten grundt.

Cùm illa, quæ nunc in me iniqua est, æqua in me dixerit. Ter. Hec. 3. 5.

Gott richtet nach deß hertzen grund/
Mañs mund/zehret auff biß auff den grund.

Soll ein baw bestehen / so muß man jhn auff einen grund setzen.

Was du thust singen mit dem mund/
50 Das glaub gewiß von hertzen grund.

Grunzen/rüchlen/wie ein schwein/ grunnire, grundire, vox porcorũ. Græ. γρυλλίζειν. Gal. gronder.

Das grunzen der schwein/grunnitus, Zeb. 302.

Grüsen/ sihe oben grüetz.

Grusen/ inn seinem saffe sein / gestossen/ Sihe oben grüetz.

DER. Grusig/saffig/gestampfft/zustossen/gestossen/ succulentus, contritus, a, um, polenta, Levit. 2. 16.

Gruß/ glückwünschung / salus, salutatio, Sax. groet/ 60 ist das Griechisch / χαίρε. von dem Hebraischen razah, animo velut accurrere, id est, favore & benevolentiã presequi.

Mein grüß mit meiner Paulo hand/Col. 4. 18. Salutatio mea manu Pauli.

DER. Grüssen / glück wünschen / vil guts vermelden einen gruß sagen/heissen Gott will komen sein/heim/ suchen/ mit einem reden / salutare, persalutare, salute plurima impertire, salutem alicui dicere, salutationem facere, salutem ferre, nunciare, iubere salvere.

ANG. to halse. GAL. saluer. bon. HVN. keusztenny. BEL. groeten. ner le bon iour GRæ. προσαγορεύω, IT. salutare. BOH. zehnati, po. ἀσπάζομαι. HIS. saludar, de. zehnati, dobroze. POL. pozdrawinum ciando saludes. citi. ani.

Grüssen/salutare, ori admovere, adorare.

Nec Bachum salutat nec Cererem. Plaut. Vossius in Rhet. 236.

Grüssen/accusare & lacessere, irritare, provocare, Ve- 10 tus Sax.

Kampferlich grüssen/capitis accusare, criminis accusare: & indicere duellum, Kil.

DER. Begrüessen/salutare.

Begrüssen/vmb etwas anreden / freundtlich ansprechen/blandè, honorificè compellare,

Begrüssen. Consalutare, Persalutare.

Die kriegßheer habend einanderen begrüßt Inter exercitus salutatio facta.

Begrüssung (die) Salutatio.

20 Einhällige begrüssung. Consalutatio.

Grüsser/ ehrerbieter /salutator, qvi salutat, GAL. salveter. IT. chi saluta, & fa riuerenza. GRæ. ἀσπαστής.

Grüssung/ gruß /begrüessung / salutatio, ἀσπασμός.

Griesbar/gespreech/affabilis, comis, mitis, εὐπροσήγορος, εὐπροσήγορος. GAL. affable.

PHR. Auff den gruß dancken/resalutare.

Ein grüß empfahen. Salutem accipere Plaut.

Ein grüß embieten. Salutem impertire.

Er sagt dir ein grüß. Auere te iubet.

30 Er hat befolhen das du mir einen grüß zuschreibest. Mandauit ut mihi salutem adscriberes.

Ich wolt daß du mir jhn grüssetest. Dionysium velim saluere iubeas.

Er ist eingangen ohn ein gruß/ wegk gangen ohn ein Gott behüt dich. Ingressus est absq; salutatione, abijt absq; valedictione. Ad. Gall. 259.

Freundtlicher grüß behellt die Freundtschafft / benigna salutatio amicitiam conservat.

Grüß jhn/sag jhm vil guts/ Dionysium iube salvere, 40 Cic.

Gott grüß dich / & Gott behüte dich /ave, salve, salvus sis. Ave vox propria salutationis matutinæ, χαῖρε, dicta potentioribus ferè officij gratia : salve vespertina salutatio, dicta omnibus : utraq; non tantùm in primo congressu : sed etiam in fine sermonis discedentium, & erga mortuos, qvasi non videndos amplius. Ave atq; salve plurium. Aus.

Sey gegrüßt von vns allen / Salve ab omnibus nostris.

50 Von eines anderen wegen grüssen/ascribere & dicere alicui salutem plurimam ab aliquo. Cic.

Sich vntereinander freundtlich grüssen/consalutare, amicissimè inter se consalutare. Cic.

EPIT. Der vns grüßt/ widerumb grüssen. Salutanti mutuam salutationem reddere.

Du solt sie mir fast widerumb grüssen/ Sag jhm von mir vil grüß. Referes igitur ei plurimam salutem.

Einanderen freundtlichen grüssen. Consalutare inter se.

60 Freunde grüß der Fürsten vnnd Könige / werden mit vil blut gekaufft. Amicæ salutationes principum & tum multo sangvine regemuntur. h. e. multi ut placeant principibus & fiunt mali in prælijs sangvinem suum effundunt. Dicitur de illis qvi virtutem amittunt Ad. Germ. LLVII.

Sehr grüssen/persalutare, freqventer salutare.

Ein ernstlicher grüß/ persalutatio.

PR. Der mund grüsset dich/das hertz flucht dir.

Es grüßt kein Wolff kein Lamb.

Freundtlich grüssen kostet nicht vil.

Gott grüßt offt einen/aber weißt jhm nicht zu antwortten/ Deus sæpe nobis offert præclaram occasionem rei benè gerendæ, conseqvendæ, sed nos nolumus eam amplecti, repudiamus eam. Gocl. 69.
Gott begegnet manchem/wer jhn grüssen kont.
Gott grüsset alle welt/aber wenig dancken jhm.
Gute wort/arge tück/vil grüß/böß blick/Ist jetzt der brauch auff Erden.
Gute grus viler Kranckheit auß.
10 Sermo mollis frangit iram.
Hostiles sedant χεῖρε valeq; minas.
Ovid. Dulcibus est verbis alliciendus amor.
Durus maiorem succendit sermo furorem.
Gruß kompt von Hof/vnd grossen Leuten.
Grus vmb grus.
Grüeß jeden gern vnd wol/
So wirst du gunsten vol.
Gut grus gibt gut antwort.
Novi Simonem & Simon me.
20 Wer den rechten grus zu Hof nicht weißt/der kan leicht vbel anlauffen.
Wer einen falschē lehrer grüsset/der macht sich theilhafftig seiner bösen wercke.
Wie du die Leut grüssest/also dancke man dir.
Wie du mich grüssest/also will ich dir dancken.
Wie man einem rufft oder jhn grüsset/also antwortet er.

Grusum/genist/purgamentum, v. verb. in glosis.

GV/ GW.

Gnadomair/ein tauffnamen/qvasi donarius, q. gnadenmair/gratiosus, concilians amorem vel q. Gutmeyer/Gottmeyer/Gothemarus, vel q. homo bonæ famæ. Alijs q. bonus superior. Kil.

Guaradern/gewicht aichter/wagmeister/libripens, qvi explorandis ponderibus præfectus est. Græ. ζυγοστάτης. Gal. maistre du poix. It. maestrodolpeso.

40 **Gwarten**/bewaren/custodire.
Der. Gwaret/bewart/custoditus.

Guardi/gwarsam/hut/verwarung/wachte/custodia, præsidium, excubiæ, vigiliæ, sic dicta ἀπὸ τῆς καρδίας. id est, corde, qvod vitæ principium & caloris nativi fons et custodia. Ang. à kepping ort te vvatch. Bel. waerde. Boh. gewärde. Gal. garde. Græ. φυλακή, φρουρά. His. la guarda. It. gvvardia.
Guardi zu fuß vnd zu Roß/einspenninge vñ trabanten/milites & cursores, stipatores & satellites. 1. Reg. 50 20. 23.
Eines Fürsten Leibs gwardi/deren er sich daheim vñ im feld zu seinr gwarsam gebraucht/custodia corporis. Gal. la guarde du roy.
Der. Guardian/custos, præfectus captivorum.
Guardian bey den Barfuffern/Gardianus, præpositus, magister Minoritarum, sic dictus q. disciplinæ cōservandæ custos.
Phr. Einem zur guardi hundert knecht vntergeben/ornare aliqvem centuria.
60 Gwar dein/cave tibi.
Guarda/gvarda vox monentium imminēte eo, qvod lædere posit.
Comp. **Guardihauptmañ**/capitaneus stipatorum & satellitum.
Guardi knecht/trabant/kriegsmañ/herren diener/stipator, satelles, qvi circum aliqvem semper est ad defendendum, prætorianus miles.
Die Guardiknecht/trabanten/die auff jhre Herren warten/circumpedes, servi qvi à pedibus dicuntur, homines circumpedes. Cic.

Pr. Lieb ist die beste Guardi.

Guarnison/præmunitio.

Guarnison von Kriegsvolck/præsidium, milites præsidiarij, milites qvi custodiæ, tutelæ ac defensioni locorum imponuntur: milites stationarij Kil.

Guarnison auff den frontieren/milites limitanei.

Gub/kreßling/greßling/bachkressen/gobio, cobius fluviatilis, qvia & marinus est, piscis cognatus fundu-10 lo. & ut alij putant idem cum fundulo, qvia uterq; forsan circa fundum seu vadum aqvæ degere solet.

Gucken/sehen/luegen/aspicere.
Begucken/besehen/beschawen/videre, contueri, contemplari.
Der. Gucklein/tipflin/punctum.
Er darff nicht ein gucklin außlassen/Nemy qvidem audet facere. Pr. de metu.
Guckerlin/Gickerlin/sihe oben grein vögelin/im grüen.
20 Guckerlin/Gugfensterlin/fenestella.
War das dein guckfensterlin/da du hinaus woltest/ I. C.
Phr. Sihe/er gucket durchs gitter/aspicit per cancellos eminens. Cant. 2. 9.
Guck/lieber lug/einer sollte wol lachen/ I. C.
Kreuch iñ ein Faß/vnnd gucke zum zapffenloch herauß/vnnd sihe denn ob jemand etwas von dir halten werd/das ist/heltest dich selbest vnerlich/so wirst du veracht.
30 Pr. Stroh inn schuhen/spindel im sack/vnd ein hür im hauß/gucken allweg herauß.
Es kan keiner den Geck also bergen/das er nicht zu weilen herfür gucke.

Gucker/guguck/guggauch/guggauch/kukkuk/guckkuser/cuculus, cucullus, cuccus, coccyx, avis verna, æstatis nuncia, pigerrima, sic nominata à voce sua, qvam in cantando non mutat, sed semper eandem replicat: auditur plerunq; usq; ad diem. D. Iohannis.
40 Ang. à gouke. Bel. gugger. Gal. cocou, coqu. Græ. κόκκυξ. His. cuchillo. It. cuculo, cucco, cuco, cuctro.

Gucker/ein vndanckbar mensch/cuculus. Sihe weit.
Guckguck/das Bier zu Wittemberg gebrawet/so genañt/das es nicht bald lenger gut zu trincken/als man den gugguck schreyen hört.
Phr. Du singest jmmer ein gsang wie der gugguck/cantilenam eandem canis, id est, molestus es sæpius eadem inculcans. Nihil enim odiosius, qvàm quod 50 semper idem est.
Der guckguck rufft jhm selbst den namen (sein eygen gicht) aus. Ipse semet canit, αὐτὸς ἑαυτὸν αὐλεῖ ipse sui-met tibicen est, h. e. ipse cuiusmodi sit, factis ipsis declarat, sive bonus, sive malus. Convenit & in illos, qvi seipsos laudant, qvi mos est gallis gallinaceis, cum cùm è pugna se proripuerint.
Du lohnest mir wie der guckguck der grasmucke (der gorsen) mercedem mihi rependis, qvalem curruca cuculus, qvi à curruca educatus plerunq, tandem nu-60 triculam devorat. Cognatum huic. Aries nutricationis mercedem persolvit, pr. de homine beneficijs ingrato: impetit enim aries cornibus.
Listiger dann ein guckguck/astutior cuculo.
Der guckguck legt stets inn einander nest/Cuculus semper in alio (alieno) nido parit. pr. de homine improbo & astuto, sed cuius doli facile deprehenduntur, ut nemo iterum ab eo decipiatur.
Er setzt gucker inn sein kefige/der legt jhm ayr vnter/vnd laßt ein andern außbrüeten/ I. C.
Fert ova in nidos alienos qvalis ille

Cùm thalamum prodit uxor adulterio. Alc.

COMP. **Guckenlauch**/ hasenampfer / geuchlin/ buchampfer/ stürckle/ panis cuculi, oxys, trifolium acetosum, alleluia.

Guckgauchsbein/ coccyx, appendix ossi sacro adnata.

PR. Vil vnd lang/
Macht dem guckguck kein gut gesang.

Guellfisch/ quapp trüsch/ rugget/ roselek/ mustela fluviatilis. Gesn. 709.

10 **Gweren**/ heilen/ sanare, facere voti compotem, vel cuiusq; rei desideratæ participē, Gal. guarir. kompt her von dem Lateinischen / variare. Hinc gvarent, à quo causam sive rem aliqvam habeo, & guarentu sia tutari ac defendere, Hun. 08.

Güerr/ Krieg/ bellum, barbarè guerra. Gor. viterbiens.
Namq; per Italiam fuerat validissima guerra.
Sihe Krieg.

Gufen/ cob/ quapp/ Sax. greßling/ gobius, pisciculus sic dictus Coloniæ nominis vicinitate. Gesn. 474.
20 Ang. á gugion. Gal. gouion. His. cieço. Ital. gobio, goato.

Gugel/ den die frawen tragen/ wañ es regnet/ cucullus, Valke.

Gugelkapp/ ein kleid mit einem gugel/ oder kappen/ ein kutten wie die Capuziner haben/ cucullus, cuculio, genus vestis.
ANG. An hoode that. BEL. Women Weare in thyme of rayne. GAL. loqueli chon. GRÆ. πιλίδιον κεφαλῆς,
30 τὸ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς κάλυμμα. HIS. o capulla, ò capirote. IT. scartozzo.

Guggel/ Sihe han/ hausgug.

Guggenbergen/ apodidra scinda, genus ludi, cùm aliqvis fascia pileové excoecatus: deinde remota fascia aut pileo collusores se se interim abdentes qværit.

Guich/ **Gerfisch**/ acus, g. m. 4æ. decl. acicula Venetijs, genus piscis album, bonæ carnis, brevior an-
40 gvilla, rostrum avis habens pro ore, subtile & rubens, ac spinam in corpore viridem. Ges. 13.

Guiterne/ gitterne/ cithara, testudo minor, fidicula minor.

Gul/ guckel/ sihe gogel & han.

Güilb/ gelbsucht/ ein kranckheit/ aurigo, sic dicta propter auri colorem, qvem bilis toto diffusa corpore mentitur.

Güilben/ ein brülein oder müßlein gülben/ jus aut
50 pulticulam croco colorare.

Gulsigkeit/ hustig/ v. n. gula, abdomen, crapula, gulositas, natus abdomini gurges, vino lang vidus, confectus cibo.

Gulden/ guldin von gold / aureus, auratus, Sihe gold.

Gulden/ gulden/ aureus florenus, q. Florentzer gulden/ Aureus enim primum Florentiæ cusus est, cum si-
60 gno floris lilij una: Iohannis Baptistæ altera parte: taxatus Spiræ 25. pacijs, zu vnser zeit ist der silberin gulden am breuchlichsten/ vnd derselb mancherley.

Reinisch gulden hat vor Jaren golten 72. kreutzer/ 3. hernach höher gestigen auff 75. kr. oder fünff ort deß guldens.

Der gulden Reinisch gulden / oder Reinisch golt guldin / hat vor Jaren golten 75. Kr. jetzt 86. zu Basel 25. b.

Gulden/ ein quintlin.

Gulden/ herrlich ding / als guldene sprüch Pythagoræ, χρύσεα ἔπη πυθαγόρ. id est, sententiæ versibus comprehensæ, universæ pythagoreorum philosophiæ quasi compendium. Sihe pythagoras.

DER. Gulding/ weitteräpfel/ mala scandiana.

Guldig/ guldin/ aureus.

Es ist niemand gar gulding.

PHR. Mit guldin spiessen kriegen/ argenteis (aureis) lanceis pugnare. pr. de ijs, qvi negocium, quod alio
10 pacto conficere neqveunt muneribus & largitione perficiunt.

Gulden brunnen reden/ aureos montes, puteos loqvi promittere. Eras. adag. 235.

Weñ es guldin regnet/ das ist nimmer/ nunqvam.

Cognatum huic. Weñ die katzen gäns arr legen.

COMP. **Achthundert** kronen oder **gulden**/ 1138 $\frac{2}{21}$ talentum Atticum magnum.

Drey gulden vnd 20. kr. aureus stater, solidus.

Carls gulden macht 16. batzen/ Caroleus, Carolinus
20 florenus aureus valēs duplici Franco, nobis 16. bacij.

Achtzehend halb Carolsgulden / Mina nostra ætate, qvæ 17 $\frac{1}{2}$ Caroleos valet.

Goltgulden/ aureus, aureum, aureus nummus 20. stüber.

Hörnegulden/ cornutus aureolus.

Centum marcæ seu libræ auri puri faciunt 7200. aureos, h. e. 9600. florenos usuales, qvorum qvilibet 15. bacios, vel 21. grossos habet, P. M. Velmer. I. C.

Niderländisch gulden / florenus Belgicus, Francus
30 apud Gallos, valens octo bacios. cuius duplum Caroleus florenus.

Philipsgulden / dölpelthaler / vor Jaren 280. pfenning/ jetzt 21. batzen/ Φιλίππειος, Philippatus.

Silber gulden/ gulden so 60. kreitzer gilt/ ein Reinisch gulden.

Schwer gulden, 20. Stiber. 20. stuferi.

Leicht gulden/ 5. stiber/ qvinq; stiferi, Leod.

Verguldeu/ mit gold vberziehen/ vbergulden/ aurate, inaurare, deaurare, auro tegere aliqvid.

40 Es ist nur vmraht nußschalen verguldet.

Vberguldet / inauratus.

ANG. gilded, gilde.	GAL. doré.	HVNG. meg araniaztatot.
GRÆ. ἐπίχρυσος.	BEL. vergult.	
μετὰ χρυσοβαφοῦς	IT. indarato.	BOH. pozlaceny.
χρυσοφαής.	HIS. dorado por de fuera.	POL. pozl oczony.

EPIT. Gulden ader/ vena auri.

Gulden apffel/ pomerantzen / citronen / poma aurea, sic dicta qvod proximè ad auri colorem accedant.

50 Ein wort geredt zu seiner zeit / ist wie guldene äpfel in silberen schalen/ pr. 25. 10. Aurea mala in celaturis argenteis est oratio opportunè (rotundè) pronunciata: loco & tempore idoneo. Pr. de qvocunq; ornamento, qvod gemino honore splendet. Ad. Zeh. 145.

Gulden bisemknopf/ Sihe bisem.

Guldenflüß/ vellus aureum, insigne aurei velleris.

Gulden guntzel/ gunsel/ consolida media, minor consolida aurea nemorū Per. forte alisma Matth. σύμφυτον.

60 Gulden haube/ capillare, reticulum aureum.

Gulden Jar / annus Iubilæus, annus aureæ libertatis, annus remißionis, annus qvinqvagenarius, aureus, sic dictus, qvod valdè pretiosus & charus sit, & reliqvis annis antecellens.

Guldenkett/ ein halßband/ oder guldener kragen / catena torqves & torqvis aureus & aurea, utrinsq; g. ornamentum colli obtortum & flexile, plerunq; ex auro.

Guldenklee/ guldenkleid/ gsteinklee/ sertula campana, corona regia, lotus urbana è trifoliorum genere, tri-

folium corniculatum, refrigerat, adstringit.
Gulden creutz/crux aurea, qvam pileo suo dux qvidam Venetus in fronte affigendam curavit, ut crucis vexillo, non filij dignitatum reverentiam pater exhibere videretur. Egnatius.
Guldenkunst/solertia, bonum naturæ.
Omnia comando docilis solertia vincit.
Guldenkleinot/monile aureum.
Guldenmeß/missa solennis antelucana de annuncia-
20 tione B. virginis, quatuor temporum adventus feria qvarta celebrari solita, sic dicta ob excellentiam. Kil.
Gulden ohr band/inauris aurea, pendula.
Guldenring/lunula, annulus aureus.
Guldenstuck/kleid/ vestis Attalica, vestis texti Attalici, vestis auro intexta, vestis ex auro textilis. Ein gantz guldin stuck/ chlamys, aurea sive alia materia, Plin.
ANG. clothe of GAL. drap d'or. BEL. gouden laken.
goldel. GRÆ. ἀναλλαξάτιον. IT. veste di brocato
BOH. sukne zlato. χρυσέπαστος, χρυσό- drappo d'oro.
hla wo wa. σημος. HIS. panno de oro.
Gulden trinckgeschirr/ scyphus, cantharus aureus, Hanap d'or.
Guldenschale/ampulla, phiala, lepista aurea,
Guldinzoll/vectigal aureum.
Guldenzahl/aureus numerus, cyclus Lunaris, numerus Calendarij Lunam primam in mense, sive Lunæ coniunctionem indicans, aliàs ἐννεακαιδεκαετηρὶς, id est cyclus decemnovalis, qvod intra 19. annos Luna ad
30 opristinos aspectus Solis ijsdem diebus anni redit: aureus verò dictus quòd Julius Cæsar eum suo Calendario aureis literis propter insignem usum inscripsit.
PR. Ein einiger gulden/der den Leuten dient/ist besser/dann ein grosser verarobner schatz.
Ein gulden hat ein grossen namen / vnd ist doch bald auß geben.
Ein gulden bleibt ein gulden/auch in deß diebs hand.
Es gibt einer gern ein kreutzer/ das er ein gulden gewinne.
40 Es ist ein guter guldin/der 100. erspart.
Es ist ein guter pfenning/der ein gulden erspart.
Es ist kein sack seiden worden / ob er wol voll gulden ist.
Eines hallers halbē ein gulden verthun / ist ein grosse thorheit.
Es ist niemand gar gulden.
Es muß einer ein gulden ins Teuffels namen lassen fahren / der Gott zu ehr nicht ein heller geben oder nachlassen wolt.
50 Es schlafft einer desto sänffter/wann 100. gulden für dem bett stehn.
Es wer ein böser pfenning/ der ein gulden verrahten solt.
Guld vnd gelt bleibt inn der Welt.
Gulden müntz/gut gulden regiment /kupffern vnd eisern müntz/kupffern herrschafft.
Kein gulden ist so rothder gehet durch die noth.
Vnrechte böse sachen. Können rotgulden gut machen.
60 Was helffen mir 1000. gulden/ wann ich vnder der erden bin.
Wer einen pfenning nit so lieb hat/als einen gulden/ der wirdt selten reich/vnd gulden wechsslen.
Wer keines pfennings achtet/ der wirdt keins guldēs Herr.
Wer nach einem guldin wagen stellet / der bekompt je ein rad darvon.
Wir leben all der hoffnung / es werd einmal ein guldener schnee fallen/vnd gelt regnen.
Zehen gulden wolgerahten/seind besser als 1000. die vbel gerahten.

Güld/rent/zins/tributum, vectigal, contributio, symbolum, pensitatio annua, reditus, proventus, Gal. Renenu.
Gülde/gilde/zunfft/societas contributionum, commercium, curia, collegium, sodalitas, syssitia, corpus, v. B.
Gülde deß am brechten / zunfft der handwercksleut/ collegium opificum. v. B.
10 Gulde bruder / socius contributionum, contubernalis, tribulis, contribulis, curialis, sodalis, syssenus. sysitus. v. B.
Güldbrieff/ literæ redituum.
PR. Ein handwerck ein tägliche gült.
Gültinkrötle / mönle / lacunales rubeculæ, sic dictæ qvod dorsi ventrisq; coloribus salamandras aqvaticas repræsentent. Gesn. 952.
Nachgültig äcker/agri bis pensantes tributum,
20 Gült/ valere à gelten.
PR. Jns andern ohr das schneiden thut/
Als gults einen alten filtzhut.
DER. Gültig tewer / preciosus.
PH. Das getraid behalten/ biß es gültig oder tewr wirdt/caritatem expectare.
Gülsig/ fressig/gulosus, ingluviosus, immensa vorago ac purges. gurges ac heluo, charybdis patrimonij. Gall goulu. IT. & HIS. goloso.
Gültige thewer weyher fisch/ pisces lacustres pretiosi,
30 ut sunt apud nos Lucij, cyprini.
Gulter/ decken/ bettdecke/ lodix, culcitra, cadurcum, stragula, æ, stragulum, vestis, qva lecti sternuntur colorum & figurarum multitudine variegata. Sihe golter. Gal. converture. loudier. hausse. It. coperta di letto ò da cavallo.
Gulterle (das) Lodicula.
COMP. Gulterbett/ (das) den tag darauff zu schlaffen. Anaclintericum, Subsidium, Accubitum.
40 Gulterdecke (die) Torasium.
Sachen die zu einem gulterbett taugē/Iul. poll. 416.
Gum/ gaum/palatum, Sihe gaum.
Gummi/ hartz/alles was auß den bäumen durch die rinden breufft/ gummi, hæc gummis, Col resina, liqvor, viscosus ex arboribus humor concretus.
ANG. gumme of GAL. gumme. HVNG. sziurek.
trees. BEL. gumme. GRÆ. κόμμι, τὸ κόμ-
IT. gomma. BOH. prysk yrice. μεῖον, τῶν δένδρων
HIS. goma. POL. gummi, zywica.
50 DER. Gummen/gummire, Plin. gummi linere, inficere. Nova dolin liqvida gummi perlinere. Col.
Gummi geben/fliessen/gummare.
Bekleidung mit gummi/ das härtzen/gummitio, illinitio ex gummi, κομμίωσις.
Das gummi gibt/gummatus.
Bäum darauß gummi oder hartz fleußt.
Gummatæ arbores, qvæ producunt gummi. pall.
Gummig/gummacht ig/voll gummi/ voll pich/ gummosus, a, um, gummi abundans, κομμιώδης.
60 Auß gummi gemacht / gumminus, oleum gumminum, confectum ex gummi.
COMP. Arabisch gummi/ kompt von einem Egyptischen dorn/gummi spinæ Aegyptiæ.
Gummi von kranetbeer/ firneiß / vernix, Sandaraca, eaq; Arabum, Sandaraca enim Græcorum est Arsenicum, idq; exitiale,

Gummi von dem Kraut / panax, opopanax, lachryma panacis.

Gummi von einem schwartzen Arabischen baum/ Bdellium, für welliches das gummi Ammoniacum pflegt gebraucht zu werden/ emollit tumores duros ex causa frigida, cum saliva ieiuni hominis in formam emplastri.

Gump/gompe/wassergumpen/tümpel/girbel/wag/ grosse tieffe eines flusses/gurges, barathrum, vorago, 10 profundus in aqva locus, in quo aqva circumagitur gulæ in modum trahens & absorbens.

ANG. a gulfie. GAL. vn gouffre d'eau. GRÆ. δίνη ἄχανής. HVN. curvenl. BEL. eenen cone kel. IT. gorgo. BOH. hlubina bezedna. HIS. lugar profundo en el agua o en el lago. POL. glebo kość wodach.

DER. **Gumpen**/ auß einem brunnen durch rören wasser herauff ziehen/ ex puteo aqvam per fistulas at- 20 trahere.

Gumpen/hupfen/tantzen/ tripudiare, saltare, micare, exilire.

Gumpig/geil/ vppig/ rauch/ vnkeusch / lascivus, salax, impudicus.

Gumpen/stampffen/calcitrare, calcibus, pede, percutere, & lascivire qvovis modo, ist von dem Griechischen κάμψαι, flexura.

PHR. Er möcht vns inn ein gumpen führen/das ist/ betriegen/verführen.

30 Der Esel kan die ehr nicht leiden / fahet an zu gumpen vnd stoltzieren/ Sihe gnadfraw.

GVN.

Gunckel/rocken/colus, i, f. m. 2. vel colus, us, m. 4. instrumentum ligneum, qvo pensum sustinetur.

Der flachs oder wollen an der gunckel/stamen.

DER. Gunckelin/ colus parva.

Das gunckelin so du angelegt hast/must du selbs ab- 40 spinnen/ Colo qvod aptasti ipsi tibi nendum est. alias sic. Du bist eingestigen/ du must außbaden/ h. e. enus malum, qvod tibi accersivisti, ferendum tibi est.

PHR. Sich an der gunckel erneehren / colo vitam tolerare.

An der gunckel spinnen / colo nere, fusum torqvere, pensa carpere, Ovi.

Das deß Königreichs Erb nicht fall auff die gunckel/ das die weiber nicht sollen erbe sein deß Reichs.

Mit der gunckel zusamen gehen/cum colo ac lino ad 50 unum lumen coire.

Was wilt du mit deiner gunckel zu mir kommen/ das ist mit deiner arbeit/ qvando ad me venis, cum tua colo & lana, Cic. 2. de divin.

COMP. **Gunckelband**/ resticula, qva linum aut lana colo nectitur.

Gunckelhauß / gunckelstub / domus, ubi puellæ cum colis comtis ac fusis ad unum lumen coeunt.

Ein angelegte gunckel/colus comta.

PR. Wer lernen will spinnen / mus nicht lang vom 60 spinnen disputieren/ sondern die gunckel in die hand nemen/ da lehrt spinnen/ spinne/ dicendo dicere discimus, fabricando fabricam, scribendo scribere.

Vsus omnium rerum optimus magister.

Gundel/ein Venedisch schifflin navicula, qva Veneti utuntur ad traijciendum, gundula.

Gundelreben/erdephew/erdenkräntzlin / hedera pluviatica, terrestris, corona terræ.

GAL. lierre terrestre. BEL. onder have. BOH. propo- nec. GRÆ. χαμαίκισσος, χαμαίκλημα, ἐπιγειος.

Gunnen/gönnen/favere. Sihe gönnen.

Begunnen/incepisse, ist von ginnen/incipere. Sihe beginnen in Be.

DER. Gunst/gutwilligkeit/freundtschafft/guter vnd genaigter will / benevolentia, favor, gratia, studium, item aura popularis, iactatio popularis, delitatio multitudinis, clementia.

10 ANG. fovour. GAL. faueur, support. GRÆ. εὐφημία. IT. fauore. BOH. brizen, milost. HIS. fauor, alabanca. HVN. jó akarat. POL. laska.

Günen/gynen/auffgynen/dehiscere.

ANG. to gape. GAL. baailler, s'espanir. HVN. meghasadni. BEL. ic splite. GRÆ. χαίνω. IT. aprire forte, spalancare. HIS. henderse, o abrir. POL. ziewam, rozwieram.

Gönner/ Sihe gönner/ ein guter gönner/ fautor, cu- 20 pidus alicuius.

Gönnerin/fautrix. opp. invidus.

Der recht handlet/benevolus.

Dir hat allzeit gönner gnug/sat habet fautorum semper, qvi recte facit, studiosus. Plauto.

Günstig/gewogen/ gnedig/ geneigt/holdselig/favens propicius, dexter, favorabilis.

Ich bin günstig vnnd willig zuhelffen / studeo Reip. favo, operam navo.

Sey günstig/ oder stehe günstig vnnd gnedig bey / Dex- 30 ter ades, h. e. propicius.

Man ist günstig/ favetur, opp. invidetur.

Der eim günstig wirdt sein/fauturus.

Begünstigen favere, favore complecti, acceptare.

Begünstiget werden/gunst vnd gnad erlangen / acceptari, favorem, gratiam obtinere.

Günstiger besonder / intimus, in intimis, familiaris, familiaritate, consvetudine, necessitudine, benevolentiâ coniunctus.

Günstigkeit/gunst/ favor, gratia.

40 Günstiglich mit gunst/amicè, amanter, favorabiliter, gratiosè, benevolè, Gall. favorablement. Græ. εὐμενῶς.

COMP. **Abgunst**/mißgunst/neid/nachred / odium invidia, livor, invidentia, obtrectatio.

Ist geschehen auß abgunst vnd widerwillen/ex odio factum.

Abgunst stoßt manchen Reichen auß dem sattel.

Abgünstig/abhold/ neidisch/abgönner/ mißgönner/ feind/invidus, lividus, infensus alicui, malevolus.

50 Abgünstig/neidisch werden / livescere.

Er ist mir abgünstig/sum illi invisus, animo est malevolo erga me.

Ein abgünstige vnd neidische art/invidentia.

Vngunst ist soviel als abgunst.

Vergünstig/vngünstig/arg/neydig/invidus, malignus.

ANG. enuyous, that enuyeth, that hath enuie. GAL. enuieux. BEL. vergonne, vol nijts. HVN. irigy. GRÆ. φθονερός, βάσκανος. IT. invido, invidioso. HIS. embidioso. BOH. zawistliwy, nepřizniwy. POL. zawistni.

Vergunst/ Sihe abgunst.

Vergunst/venia concessio.

Vergünstigt/concessus.

Auß vergunst einem etwas zumessen oder zu ziehen / ex invidia aliqvid alicui adscribere, imputare.

PHR. Der Gmeind gunst gewinnen. Populari.

Du gunst jhm nicht die augen im kopff/ invides illi oculos, successu aliorum felici tabescis, pallor in ore sedet.
Gunst machen/ colligere benevolentiam alicuius. Cic. conciliare, parere sibi gratiam.
Gunst machen/ vberkommen/ inire gratiam ab aliqvo, fidem benevolumq́ alicui reddi, amore sibi aliqvem devincire.
Gunst verlieren/ excidere gratiâ, effundere alicuius
10 collectam gratiam, amittere, Cic.
In grossem ansehen vnd gunst sein/ valere autoritate, gratia.
Günstig vnd geneigt sein/gunnen/ favere, favore cōplecti, favere alicuius laudi, honoris officio benevolentissimè fungi, Cic. alicui studere, alicuius causæ velle, velle omnia causa alicuius, alicui maximè cupere.
Gunst beweisen/ benevolentiam alicui præstare. Cic.
Gunts Gott/ wills Gott/ geliebts Gott.
20 Deo volente, favente, Deo benè juvante.
Man muß die gunst für die gabe nemmen/ munerum animus optimus. Vulgò munus aliquod offerentis animum iubemus spectari, non rem.
Nemmet den willen für das werck.
Mit gunst zu reden/ cum venia loqvendo, cum bona gratiâ.
Ein wasser auß vergunst laiten/ aqvam precariò ducere.
Einem vngunst machen/ in invidiam aliqvem addu-
30 cere.
Vngunst auff sich laden/ odium alicuius in se creare, gignere, concitare, excitare.
Die welt ladet nicht gern vngunst auff sich vmb eines frommen willen.
Wo man nicht will vngunst verdienē/ da gehet zucht vnd ehre vnder.
Comp. **Abgunst**/ vngunst Sihe oben.
Die gegen vns haß vnd abgunst tragen/ qvi odium in nos habent, apud quos in magno odio sumus, qvi
40 à nobis odio dissident.
Mißgunst neyd deß jenigen darbey vns nichts abgehet/ invidia.
Vergünnen/ invidere.

Ang. to enuie. Gal. auoir enuie. Hvn. eregnlenni. Bel. benijden. Græ. φθονεῖν, ἄχθεσθαι. It. haver invidia. Boh. ne priti, za... His. haver embidiar. Pol. zaizrze...

Ein frommer vergundt jemandt sein glück.
Vergunnen/ vergünstigen/ vergünstig sein/ geschehē
50 lassen/ erlauben/ verwilligen/ permittere, tolerare, potestatem facere, concedere.
Vergunst/ neid/ invidia.

Ang. enuie and ill will for an others manes prosperitie. Gal. enuie. Bel. vergonne, sicheit. It. invidia. His. embidia. Hvn. eregvseah. Græ. φθόνος, βασκανία. Boh. zawist, nepřizen. Pol. zazarosa.

Gunstreich/ der gunst hat/ dem die Leut hold sein/ gratiosus, plenus favoris, Gal. favorable. Græ. ἐπαφρόδιτος, στωμαλεκαζόμενος. It. fauoreuole.
60 Et passim der einem günstig ist/ is qvi favet, benè alicui cupit.
Gunderick/ q. gunstreich ein tauffnamen/ Gundericus. h.e. favoris ac popularis studij potens, Adr. Iun.
Pr. Auff Hertzen gunst nicht baw/
Noch gutem wetter traw.
Das Wetter nicht bestehet/
Vnd Hertzen gunst zergehet.
Die gunst ist besser dann die gab.
Munerum animus optimus.

... acceptissima semper.
Munera sunt, auctor qvæ preciosa facit.
Der neyd ist jhm selbst allein günstig/ sonst Niemand.
Ein quintlin gunst wigt mehr/ denn ein Centner Rechts.
Frawen gunst ward nie vmbsonst.
Fromer Leut gunst
10 Erweckt böser Leut vngunst.
Gab macht gunst.
Gering ding hat auch sein gunst.
Gelt/ freundschafft/ neyd/ gewalt vnd gunst
Zubrechen jetz recht/ brieff vnd kunst.
Gelt macht gunst.
Gelt vnd gunst vermag alle ding.
Gott günnets dem frommen allweg.
Gunst durch geschenck erlangt/ ist nicht bestendig.
Gunst gehet für recht.
20 Gunst ist besser dann silber vnd gold.
Gunst macht kunst.
Gunst zu Hoff verkehrt sich offt.
Gute wort vnd gunst/
Seind ein stuck von Judas kunst.
Hertzen gunst/ gelt vnd kunst/
Ehr vnd pracht hat kein macht.
Vnd der welt rhum/ ist ein wisenblum.
Hertzen gunst/ vnd federstück/
Verkehrt sich baldt im augenblick.
30 Hertzen gunst vnd Lerchen gsang/
Klingt wol aber wehret nicht lang.
Heut gunst/ morgen vngunst.
Ich nem fürwar ein hand voll gunst/
Vnd liess dir ein sack voll kunst.
Ich nem ein lot gunst wol bereit/
Laß andern ein pfundt gerechtigkeit.
Lieb macht gunst.
Lieb vnd gunst der vnderthanen/ ist dem Regenten besser vnd gewisser/ denn ein stahlen maur.
40 Mangelt dir gunst/ so brauch dein kunst.
Man muß die gunst für die gab nemmen.
Ein Metz voll gunst ist mehr dann ein scheffel voll Gerechtigkeit.
Niemand auff Erden kan die kunst/
Das er stets bleib inn Hertzen gunst.
Scham macht gunst.
Seelig ist der Mann/
Der Hertzen gunst entrahten kan.
Vier ding verkehren alle gricht/
50 Gab/ haß/ gunst/ vnd forcht sollen nichts.
Was Gott gundt/ verwehet kein wind.
Weil mir auß vngunst glück gewehrt/
Hat mir villeicht Gott ein bessers beschert.
Wenn gnad vnd gunst nicht will/
Schafft kunst vnd witz nicht vil.
Wems Gott gunnet dem gibt ers im schlaff.
Wer hat gunst/ gnad vnd gangbar gelt/
Dem wird wol ein gut vrtheil gefellt.
Wo glück/ da gunst.
60 Wa glück vnd gunst nicht will/ da gilt tugent vnd kunst nichts.
Wo nicht ist gunst bey der gemein/ da ist vil sorg vnd wenig wollust.
Wo sich hinwendet das glück/ da felt auch zu der welt gunst.
Gunsen/ seufftzen/ ist so vil als deplorare, gemere, ist das Griechisch γοᾶν, γοέειν.
Gunther/ ist so vil als günstiger oder gnediger Herr desgleichen ein jeder Herr gegen seinen vnderthanen sein soll. Sein tag findet sich den 28. Nov. Kal. ...

Guntram/Guntramus, Gunthramius, q. d. Guntram/h. e. favorem latè extendens, vel guntgram/guntgram h. e. taberna favoris.

Gunterfech/electrum, auri argentiq; mixtura qvædam: qvinta argenti portione commista.

GVR

Gurgel/bedeit mannicherlay.

1. Gurgel/gorgel/Sax. kele/die speise straß/der obertheil deß prouiant thor/da die speiß vnnd tranck durchgehet/gurgulio, pars superior oesophagi, qva cibus atq; potus devoratur: item gula & ipse Oesophagus, & fauces, sæpe idem.

2. Gurgel/das zäpflin/der obertheil deß lufftrohrs larynx, uva, Columella, sublingvium, caruncula fungosa, oblonga, inter tonsillas ab extremo palato depé-20 dens, κιονίς, σταφυλὴ γαργαρεών, ἰσιγλωττίς.

3. Gurgel/goder/guttur, der theil von dem schlund biß auff den vorhals/aussen vnd innen vnter dem kinne/pars à faucibus ad iugulum.

Das knöpflin am hals/drossel am hals/anterior pars colli, nodus gutturis, caput arteriæ, in quo vox formatur, iugulus, um.

Ang. the fore part of the neck, the gauion, the windpipe is. Gal. le gosier, ou, Hung. gegè. Bel. den strot, storte. Græ. λαιμός, κιν. It. gola, strozza. Boh. predel hrdla. καρία. His. el cuello o garganta, asilla. Pol. gardziel.

Gurgel/der vndertheil deß halß/iugulus, anterior pars colli.

Gurgel/Lufftrohr/vorder thor/dardurch der athem gehet/gurgelpfeiffe/fistula in gutture, guttus, trachea arteria, canalis animæ, canna pulmonis, qvæ à pulmonibus usq; ad os intimum pertinet, ist das Hebraisch garegerah, Aven. 126.

Der. Gurgelen/in der kälen/gargarizare, liqvorem 40 ore haustum ad guttur sæpiùs revocare, fauces colluere, palato agitare.

Ang. to gargill. Gal. gargariser, Hung. meggar-Bel. gorgelen. gargoviller. garizalom. Græ. γαργαρίζειν. It. gargareggiare. His. hazer gargarismo. Pol. charkajacz wiultwam.

Das gurgelen/gurgelung/gargarizatio, gargarizatus, γαργαρισμός.

Das gurgeln mit schaffmilch vertreibt die auligen der mandel vnd schlund/contra tonsillas & fauces la-50 ctis ovilli gargarizatio prodest, Plin lib. 1. 30. c. 4. 6.

Phr. Durch die gurgel jagen/verschwendē/verdammen/verprassen/effundere, consumere, omnia bona, devorare, absorbere, helluari, ligurire, abligurire, prodere pecuniam.

Der alles durch die gurgel jagt/heluo, nepos, decoctor, qvi suam rem conficit. Cic. popino. Svet.

Gurgel absiechen/vmbbringen/tödten/deß Lebens berauben/iugulare, necare, necem adferre, consciscere, mortem inferre, consciire: vitam adimere, auferre.

60 Ang. to kill. Gal. couper la gorge. Hung. meg met-Bel. een halsafblasen. zenni. Græ. σφάττειν, σφάζειν. It. scannare, strozzare, togliar la gola, strangolare. Boh. mordowati zanjordowati. His. degollar. Pol. garl o przerzinam, dawie.

Comp. Gurgelwasser/gargarismus, gargarisatus aqva qvæ colluendis faucibus adhibetur.

Gurgelkropff/der vormauß der thieren/auß dem sie die speiß widerholen/ruma, rumen, gutturis eminentia in aliqvibus animalibus, qva pabulum ad tempus demittunt, indeq; rursus ad os revocant.

Ang. the cudde. Gal. le haut du ventricule des bestes ruminantes. Hun. kerôragas, tero. Bel. den gorgel crop. Græ. τὸ ἄνω τῆς γα. It. la gola. Boh. hltan. vzel anebo hrdel pod jazykem. Gr. στόμ, ὁ οἰσοφάγος, His. la cruera coque tragamos. μήρυξ. Pol. 30. adek bidliczj.

Gurken/gurchen. Indianisch melon. Cucumern/ist 10 das Lateinisch/anguria, cucumis vel cucumer sativus vel species cucumeris laevi, sic dictus à curuore, q. curuimer. Esitatur enim cùm venter distentus intumescit: melopepo Gall. cucumis esculentus. citreolus. Cæs. terræ filius, Maro. hedigenam, q. terræ svavitas. Heracl. quòd ex ea qvasi prodiens in illius gremio perpetuò iaceat, σίκυος & σικυός. Gr. ἀπὸ τοῦ σεύειν, qvod venerem cieat per Antiph. nam minimè ciet, sed consopit, refrigerat, humectat, Ord. se.

Ang. a cucumber. Gal. cogombre. Hung. gorog dinnye. 20 Græ. σίκυος, σικυός. It. cedriuolo. Boh. tykew, tykwize, okurka. His. cogombro.

Pr. Ein spinnend oder würckend weib soll gurcken essen.

Contexas mulier, cucumi cùm vescere, lanam, τὴν ἐριουργὸν ἐσθίουσαν τρώγειν τοὺς σικύους... Athen. dipn. 3. Textrices magna ex parte teste Arist. sunt impudicæ: & Venerem consopit cucumis.

Gurr/hengst/merr stutten/eqva caballus, bedeut ge-30 meinlich ein alt dürr roß/dicitur plerunq; eqvus annosus & strigosus, Sihe gorre.

Phr. Gaul als gurr/gurr als gaul/mali tripes, mali ipes, pr. de duplici malo, ut non magni referat utrum elegeris. Alijs sic Krot/als egdes/thrips & ips vermiculi sunt: hic cornibus & vitibus, ille lignis innascens. Et sic. Wie der Herr/also der knecht/qvalis herus, talis famulus.

Ich will lieber von einem Spannischen pferd/als von einer bawren gurren geschlagen sein/malo curari 40 à medico docto, qvàm empirico indocto impostore. Aer. M. F.

Comp. Ackergurr/eqvus arans. Sihe bauren.

Pr. Wenn einer ein gurren gen Rom ritte/so köndt er sigel vnd brieff herauß bringen/das es ein hengst wer.

Gürse/gorse/grasmucke/curruca à gors Belgico id est gramine.

Gurt/bedeut mannicherley.

1. Gurt/(die) vmbgürtung/cinctus, Plin. læta zona, ζῶμα, ζώνη. cinctura, subligaculum, vinculum, lorum.

Die gerechtigkeit wirdt dir gut sein/vnnd der glaub/habens pro laterum cinctu iustitiam, pro ilium cinctu fidem, Esaiæ 11. 5.

Die gurten am sattel/cingula, æ.

2. Gurt/Hof/curia, curtis, q. chortis, numerus hominū aliquo in loco congregatorum, familia, cohors ser-60 vorum mancipiorumq;: prædium rusticum, forte q. hortus. M. Heiminsf. 191.

3. Gürtel/speltenmüß/dz von spelten gemacht wirdt alica, halica, cibus ex zea deglubata, tritico & hordeo: vocatur & ptisana, zea deglubata, far factitium.

Der. Gürtlin/Zonula.

Gürten/gürtelen/Sax. cingere, constringere, ist das Griechisch γυροῦν, circumducere, oder κυρτοῦν, curvare, vnd diß von dem Hebraischen chagar, cinxit, circumligavit.

Begür-

Begürten/mit etwas gürten/amicire, cingere, accingere.
David ward begürt mit einem leinenen leibrock/lineo amictus ephodo. 2. Sam. 6. 14.
Begürtet vnd klaget auch jhr priester/amicite (centones) et plangite. Ioel. 1. 13.
Begürten/befruchten/schwanger machen/gravidam reddere fœminam, gravidare, vulgò incingere. v. B.
Begurt/cinctus, accinctus.
10 Begurte fraw/Sihe befrucht.

Gürtel/riem an den schuhen/cingulus, cingulum, balteus, balteum, zona, corrigia, qva cingimur.
Ang. a girdle. Gal. ceincture. Hvn. ömazzag, Bel. ceenriem. Græ. ζώνη. euvv. It. cinta, cintura. Boh. pas. opasek. His. la cinta. Pol. pas, tasma.

Gürtel/fürburg/ein brustriemen/antilenalorum ante pectus, vel qvo pectus iumenti cingitur, προστηθίδιον, Gal. poitral de cheual.

20 **Gürtel**/hinderbug/postilena, lorum à strato ad caudam.
Spang an einer gürtel/bulla.
Ang. the latchet of a shooe. Gal. courroye. Hvng. oneletzet. Bel. de rieme of nestel, oft veeter aen de schoe. Græ. ἀγκύλη, ἱμὰς τῶν κρηπίδων. It. correggia lo, ro, legame di cuo. Boh. remynek rzemen. His. la correa. Pol. pasß.
Lederin gürtel/cingulum coriaceum, ex corio.

Begürtet/vmbgürtet/succinctus, succinctus gladiò pro accinctus.
Vmb die Lenden sollet jhr gegürtet sein/vnnd ewer schuch an ewren füssen haben. Ex. 12. 11. succinctis lateribus, & calceatis pedibus.
Gürtler/gürtelmacher/beutler/Zonarius, Græ. ζωνοπλόκος. Gal. ceinclurier. It. che fa dolle cinture.
Phr. Die gurt ficket das Pferdt auff.
Cingula lædit eqvum, Ovid.
Du weist dir nun mehr selber zu gürten/das ist zuer-
40 nehren/iam teipsum potes alere.
Einer der sich lose gürtet/discinctus, id est, improbus, negligens & iners.
Vngegürt kleid/vngegürt gemüet/discincta vestis, discinctus animus ne negat. Nonius ex Accio.
Ein Roß gürten/eqvum succingere.
Er hat sein gürtel verlohren/id est, er ist vmb hab vnd gut kommen.
Alle ding von der gürtel hinauff seye euch zimlich vnd erlaubt/aber so jhr inn die kammer kompt/will ich
50 euch nicht zil vnd maß setzen/I. C.
Der nichts hat/denn wie jhne der gürtel begreifft/ Cinclo pauperior, ἄζωνος. Sihe Steinbeisser/roßblicker. Ex eo natum, qvòd hæc avis ova sua humi sub dio in nuda glarea ponat, ut sæpiùs vidimus. Neq; enim verum est, qvod qvidam scribunt, eam in alieno nido parere, Osterm.

Comp. **Auffgürten**/succingere.
Fürgürten/an sich gürten/præcingere.
Ex lato & cautus præcingitur ense viator, Ovid.
60 Vbergürten/nimis arctè cingere.
Man soll einen bogen nicht vberspannen/noch einen Esel vbergürten.
Arcus nimium tensus facilè rumpitur.
Vmbgürten/vmbgeben/sich auffschürtzen/fertig machen/cingere, accingere, instruere, armare: item præparare se, aggredi.
Vmbgegürtet/accinctus, circundatus, item instructus, præparatus, expeditus.
Gurtriem/gürtel/cingulum.
Beygürtel/ein tasche oder beutel/Zona pasceolus,

scorta, sacculus ex alata factus, diminutivum à pasciolo, Græ. σακκίον & φάσκωλον.
Leibgürtel/cingulum, cestus Veneris.
Der einen zur lieb bewegt/Cestum habet Veneris, in eum, qvi novis modis qvemlibet in amorem [illegible] pellicit, In juvene florens ætas: in senectute [illegible] aut pharmaca Er. in ad. 528.
Spannengürtel/daran man die wöhr trägt/[illegible] gürtel/baltheus, balthea, plur. neut. qvasi cing[illegible]
10 bullatus. ait Var. cingulum militare. ζωστήρ.
Geflochtener gürtel oder rieme/daran der [illegible] hanget/strophus, vinculum contortum, de qvo clypeus gladiusvè appendet.
Ein Weibsgürtel/cestus, i, cingulum muliebre.
Soll sich der acker wol lösen/so muß man [illegible] wol gürten.
Wer jhm selbst gürtet/dem stehet der sattel steiff.

Gut/Sax. goet/ist das Griechisch ἀγαθὸν per [illegible] sin, & hoc ab ἄγειν, id est, ducendo & trahendo, qvò
20 omne bonum ad se alliciat mentes non [illegible] deut mannicherley.

1. **Gut**/fromm/heußlich/bonus, probus, spectateger, frugi, religiosus, moratus, benè institutus, bonus planè vir. Ep. opp. arg böß.
Ang. wyse, a good man, sober. Gal. bon mesnager. Hvn. [illegible] Bel. nut, goet. Græ. χρηστός. [illegible] It. buono, utile. His. bueno y de provecho, templado. virtuoso. Pol. pozitecznu, nie gersnz [illegible]
30 Es ist kein Mensch so arg/er hat etwas guts an jhm.
Das gut hat glück/vnd böß tück.
Der gute machet den guten/der schlemmer machet den schlemer/Claudi vicinus disces claudicare.
Gut/freundtlich/amabilis, benignus, humanus.
Gut/nutz/nutzlich/ersprießlich/tauglich/bonus utilis, aptus, idoneus, accomodatus. opp. böß.
Es ist alles böß oder gut/wie der ist/ders hat/thut.
Gut ding vergißt man bald/das böse kan man bösser
40 behalten.
Guts vnd böses stehet inn der Welt wider einander biß an Jüngsten tag/das gute soll man wehlen/vom bösen abweichen.
Gut/gelt vnd gut/haab/haab vnd gut/nahrung/reichthumb/das sein vermögen/cona, orum divitiæ, fortunæ, res, census, pecuniæ, substantia, facultates.
Mit keinem gut vnd vermögen verfaßt/I. C.
Gut/wahr/merces, ium, res venalis.

Gut/Land/Veld/ager villa, prædium.
2. Das gut mit aller zugehöriger notturfft/fundus instructus.

1. **Gut** ausserhalb der Statt/fundus possessio [illegible] rustica, χωρίον.
Ein gut darin allerley bäum/gesteuden/öl vnd wein wechßt/oder nur getraid/gebawet wird/fundus frumentarius, surcularius, Col.
Der. Güetlin/güetlein/ein geringes gut/nahrung/vorrahts/agellus, reculor, curta supellex, [illegible] exigua res, res angusta, possessiuncula.
Das gütlin/macht müthlin.
Güte milltigkeit/fengebigkeit/beneficentia, benignitas, bonitas, munificentia.
Sich in der güte vertragen/I. C.
Gottes güte wehret ewigklich/Iehova æternæ est clementiæ, Psal. 106.
Gute fruchtbarkeit/gute art deß Lands/bonitas soli.
Güte/erbmachen/hæreditatem: investire in possessionē bonorum. v. T.
Der. Gegutet/geerbt possessor fact', investitus in bona.
Wol gegut/reich von erbschafft/prædiatus.

Begüeten/begüetigen/mitecen. / Sihe begnaden.
Werden alle begütiget an jhrem 3. Esr. 4. 39. æqvi facit.
Begüten/begütigen/benè facere, contribuere.
Gott der Herr begüetigt einen gwaltig / den andern nicht / Deus uni plura qvàm alteri bona contribuit.
Gutung/gutnus/transcriptio bonorum, hæreditas, investitio.
Guter/gelt vnd gut/ Sihe gut oben.
10 Die aneinander stossende äcker/oder ander güter auff dem Land haben/affines propriè.
Pr. Es hilfft nicht vil güter haben/ vnnd wol können arbeiten/wo Gott nicht seinen segen dazu spricht.
Güter haben / vnnd nicht geniessen / das möcht den Teuffel verdriessen. Habere opes, & illis nō frui summa miseria est.
Güetig/freundtlich/leidlich/sanfftmütig/mild/holdselig/facilis, placidus, mitis, clemens, lenis, benignus à bonus & gigno, animo æqvus, exorabilis.
20 Ang. meeke, gentle, mylde. Gal. doux, debō-naire. Hvn. ziligy, enge-delmes.
Bel. sacht moe-dich. Græ. πρᾶος, ἠπιος. It. mansueto, humano, placeuole.
His. manso ò blando. Pol. cichi, dobrotliwi.
¶ Ang. courtuo-us, gentil. Gal. courtois, be-nin, gratieur. Hvn. ziligy, en-gedelmes.
Bel. goedertierē, goet, liberael. Græ. ἐπιεικής. It. cortese, benig-no, gratioso, amo-
His. franco y li-beral. Boh. dobrotiwy, prateleky, laska-wy. dobrowolny. reuole.
30 Pol. sczodrij.
Ein güetiger Fürst / princeps clemens, sic clemens servitus, animus.
Güetig vnnd glimpflich mit den Kindern vmbgehn/ clementer tractare liberos.
Pr. Gewalt soll güetig sein.
Gütigen/begütigen/benefacere
Comp. Vngütig/vnfreundtlich/inclemens, inclementer.
Gütigkeit/gel ndigkeit/sanfftmütigkeit/trew clementia, anim, comitas, lenitas, benignitas, humanitas,
40 moderatio animadvertendi.
Ang. gentle-nesse. Gal. courtoisie, benignitè. Hvng. kegiességh-tö tetemezni.
Græ. εὐμένεια. It. benignità, benevolenza. Boh. dobrotliwost, dobrota,
His. larguezza, ficenza, liberalitad. Pol. dobrotliwo-so, sczodroscz. laskawost, dobro-milosci aratlistwi.
Gütigkeit/ gütliche handlung / amica compositio, transactio, conventio, tractatio.
50 Phr. Nach seiner berühmbten gütigkeit / 2. Mach. 14. 9. pro istius erga omnes humanitatis facilitate.
Gott für seine gütigkeit dancken / Deo pro sua benignitate gratias agere.
Pr. Mit gütigkeit vnterweilen mehr erhalten wirdt bey dem feind/dann durch ernst.
Sey gütig gegen jung vnd alt/
Gott endtlich gütigkeit bezahlt.
Bey einem hoffertigen Menschē darff man sich kei-ner demut versehen/bey einem geitzigen keiner gütig-
60 keit.
Gütigkeit macht vngütige knecht.
Gütlich/benignus clemens.
Du bist gütlich vnd freundtlich/Psal. 119. 68. Tu bonus & beneficus.
Gütlichen/benignè, clementer, mansvetè.
¶ Ang. meekelio, gentlie. Bel. sacht moe-dich. Hvng. ziligyen. Græ. πρᾴως.
It. dolcemente. Boh. pokorne, ulze. His. dulcemente, man-
Pol. lagodnie. samente.
Phr. Gütlich entrichten/vergnügen/ zufriden stellē/ solvere, solvere debitum, exolvere, persolvere, satisfacere, dependere.
Gütlich oder auff das recht vereinigen. I. C.
Gütlich hinlegen vnd entscheiden. I. C.
Ein sachen gütlich beyzulegen/vñ zu vertragen / vnternemen.
Epith. Gütliche forderung/ amica petitio.
Sich erbieten vor gericht rechtliche vnd gütliche erkandtnus seiner fürgewanten sprüch vnd forderung.
10 I. C.
Gutes die fülle / bonorum acervus, talassus, pelagus, myrmecia, dathos gargara, glomi, copiæ cornu, omnium rerum affluentia, Cic.
Gütliche handlung/vnterhandlung pflegen. I. C.
Man sagt es manchem gütlich vor /
Wenn er gehorcht er wer ein Thor.
Gütlicher Tag/lautus, dies placabilis.
Gütiglich/sanfftmütiglich/clementer.
¶ Ang. merciful-lie, gentilly, mil-deln, with mode-ration. Gal. doucement. Hvn. kegyel mes-sem.
Bel. sachtmoetiglich Græ. πρᾴως. It. benignamente.
Boh. dobrotiwe. His. mansa y tem-
Pol. laskawie. pladamente.
Gutheit/freundtligkeit/benignitas, beneficium.
Boßheit mag mit boßheit nicht hingelegt werden/ sondern mit gutheit / malum malo non tollitur, ignis non extingvitur igni, Ira non sedatur iracundia, sed ferocitas sedatur lenitate. Malum patientia tollitur: iniuria beneficio vincitur.
30 O wie vndanckbare vnnd Todtliche menschen / die nimmer die gutheit erkennen / biß wir die verlohren haben.
Die gutheit ist ein wunderbarlich beförderung dem gantzen Leben μακάριον ἡ χρηστότης πρὸς πάντα, καὶ θαυμαστὸν ἐφόδιον βίου. beata res est bonitas, & mirum vitæ viaticum.
Gütlickeit/lenitas, facilitas, benignitas.
Wollest jhm tun gütigkeit / oder rechē zum besten förderlich oder beholffen sein. I. C.
40 Phr. Auch im guten: Ein frag ob man auch guts von jhm gesagt hab. Agr. 587.
Gutachten/ sich beduncken lassen/meinen/putare, statuere, arbitrari.
Was gut oder böß scheint/oder vermeint wirdt/ bona aut mala opinata, res qvæ expetēdæ fugiendæq; videntur: qvæ sunt obiecta perturbationum, easq; tanqvam stimulo movent & excitant.
Gut deuchten/für gut ansehen/commodum videri.
Guter ding/hilare.
50 Da jhr hertz guter ding war/Iud. 16. 25. In hac animorum hilaritate.
Wañ Amon guter ding wurd/2. Sam. 13. 28. Cùm Ammon exhilaratus fuerit.
Für gut nemen / annemen / aufnemen/in bonam partem accipere, æqvo animo accipere, boni consulere, æqvi boni, æqvi boniq; facere.
Ein ding vbel für gut haben/ Aliqvid ægrè boni consulere.
Für gut halten/bonum æstimare.
Halt für gut jederman /
60 Du weist nicht was ein ander kan.
Man helt manchen für böß / vnnd manchen für gut/
Da man beiden vnrecht thut.
Warzu gut sein/rem præbere aliqvas utilitates, alicui rei conducere.
Wem das glück wol will / der meinet / er müsse hun auch vil von jhm selber halten.
Es ist mit mir gut zu machen.
Me sat commodo uteris.
Laß es gut sein.

Desine plura puer, & qvod nunc instat agemus, Virg. Synecd. cùm notamus finem faciendum.

Gut sein/dienen/nutzen/nutz sein/prodesse, conducere, esse bono, commodare.

Es ist gut/expedit, impersonaliter.

Du must es also für gut nemen / biß es einmahl besser wirdt/qvod adest (vel adfuit) boni consule.

Macht euch frölich mit dem jenen/das jhr habt.

Gutsmuts/gaudes, æquo & pacato animo.

10 Stehe auff/sey guts muts/surge & æsto læto animo.

Der wein macht guts muts/3. Esr. 3. 20. Vinum omnium animos ad lautitiam & hilaritatem convertit.

Gut thun/guts thun/wol thun/rectè facere, bene facere.

Du wirst daran recht thun/sapienter hoc statues, optimam rationem inibis.

Ich möchte dir hertzlich gern etwas guts erzeigen / lubens tibi aliqvid benè faxim. Ter.

Gut thun/wolthat beweisen / benè mereri de aliquo,

20 officium alicui tribuere, beneficium conferre, beneficijs afficere aliqvem.

Er hat jhm vil guts gethan/multis beneficijs eum affecit.

Pharao thet Abram guts / Pharao Abramum beneficijs prosecutus est, Gen. 12. 16.

Sich zu einem guts versehen/credere alicui.

Zu frembden soll man sich guts versehen / aber nicht zu vil.

Den schaden gut thun/auff sich nemen / dafür gut o-

30 der bürge sein/für einen stehn/gut werden/intercedere pro aliqvo, præstare damnũ, persolvere, si qvid res habet vitij: in damnum præstare emtorem, &, alienæ culpæ dispendium in se recipere, & velle luere: satisfacere cautionem dare: & spondere merces esse probas.

Gut thun/für gut erkennen/halten / versicheren / bewilligen/probare, approbare, ratum facere.

Gutthätig/beneficus, benignus, liberalis,

Gutthätigkeit/beneficentia.

Gutwillig/facilis, Cic.

40 Ist ein gutwilliger verträglicher Mensch/si qvisqvam est facilis, hic est.

Gut verthun/perdere opes.

Pr. Wer sein gelt mit vnnützen Leuthen verthut/ ist nicht werth deß namens eines Menschen.

Von dem nichts guts zu hoffen/homo inutilis & nullius spei, qvi & in vitijs pugnax: & ad intelligendum ea, qvæ meliora sunt, hebes est, ut Cic. hoc tertium genus hominum describit.

Da ist nichts guts/kein ehr vnd redligkeit / Margites

50 nullo in numero.

Da ist weder haut noch haar gut /vnnd wirdt nichts Christlichs zugewarten sein / I. C.

Gut tag haben / benè curare ætatem suam, curare cutem, benè habere: ducere in bonis dies suos.

Kurtz vnd gut / summatim & compendio dicere, tribus bolis, pro tribus verbis Plautus dixit, laconicè, laconismus, λακωνικῶς λέγειν, paucis & compendio dicere, λακωνίζειν, affectare breviloqventiam, de rebus plurimis scribere syllabas, cuius modi sunt ᾳ, ὦ, ὦ

60 ἐπὶ τάς. Eras. ad. 487.

Er soll leib vñ leben/gut vnd blut daran setzen/ Theologus sit paratus suo sangvine de veritate & certitudine doctrinæ testari, Simon Pauli. 7.

Man kan deß guten nicht zu vil thun.

Bis ac ter qvod pulchrum est, Platoni.

Der mir guts thut/der lehret mich widerumb guts thun/gratia gratiam parit.

Pr. Lasset vns guts thun vnd nicht müde werden/ deñ zu seiner zeyt werden wir auch erndten ohn auffhören.

Wer jhm selbs kein guts thut/ der thuts einem andern noch vil weniger.

Vngezwungen guts thun ist am besten.

Es ist ein theil so gut als der ander / darumb so lone vnser Herr Gott auch einem mit dem andern.

Iliacos intra muros peccatur & extra.

Zu gut halten/verzeihen/veniam dare, ignoscere.

Zu gut nemen/außlegen/ accipere in bonam vel optimam partem, amicè, patienter, moderatè, opp. böß

10 außlegen/ für vbel auffnemen / in contumeliam aliqvid accipere.

Für gut halten/æstimare, reputare bonum, ratum bonumq; habere.

Du wollest mir zu gut halten/qvod pace tua dixerim.

Zu gutem/zu nutz/ e vel ex, ad utilitatem, κατά.

Dem gemeinen regiment zu gutem/zum besten.

Duobus aut tribus senatus consultis è rep. factis. Cic. 3. phil.

Vns zu ehren/vnseren würden zu gutem.

20 Statuas ex nostra dignitate. Cic. lib. 5. &c.

Wer nie böse macht / der hats auch nie gut gemacht.

Qui nunq; male, nunq; bene.

Artes discuntur peccando.

Pur. Gut an gut / Leib an leib / clausula de ijs, qvi qvæ possident, inter se comunicant, cùm ineunt coniugium, eâdem ratione qva corpus communicant. I. C.

Von gütern/de bonis fortunæ.

All mein gut trag ich mit mir / Omnia bona mecum porto, Bias.

30 Die güter einziehen / den gemeinen seckel / als jhme verfallen, vberantworten/ dem seckel der obrigkeit eigen was zugehörig machen / facultates in publicum redigere, publicè proscribere, Bona eius censeo publicè possidenda, vulgò confiscare.

Ang. to confiscat goodes, to the vse of the common beale.

Gal. confisquer. Hun. valaliuet Græ. [illegible]

It. confiscare. íószágat el foglalni. [illegible]

His. confiscaro publicar los bienes. Pol. do pos-

40 volstwa albo zwierzchao sczezy maietnosczy przepasc

Einziehung der güter/multatio bonorum, Cic. confiscatio.

Die Narren essen gern gute bißlen / Qvorum cor nõ sapit, ijs plerunq; sapit palatum. Cic.

Gott bescheret neben einem guten zwo böse. Deus iuxta unum bonum duo mala ponit, Pindarus.

Für güter vnd schätze halten / achten / habere vel numerare in bonis. Nihil ducere in bonis præter virtutẽ.

Ein gut soll an einem sollichen ort gelegen sein/da es

50 ein leichtliche ab vnd zufuhr habe/Villa idoneos, opportunos invectus & avectus habeat. Var.

Der güter Cinnari entplünderung / direptio bonorũ Cinnarii. Cinnarus qvidam fuit leno, qvi hoc qvæstu ad summas opes pervenit, qvas posteà populo diripiendas expetivit, Er. ad. 467.

Gut vnd muth mit einander zu grund gehen / Quod si cui simul animus cum re concidit. 5. Tusc.

Güter besitzen/bona possidere, esse in possessione bonorum, esse in bonis.

60 Es ist auß meinen gütern/ est ex bonis meis, res in qvam nõ nihil juris qvis habeat, etiamsi deposita tamqvam sit, vel commodata, vel pignori data, Aut. 136.

Jeder wird nach seinem gut geacht/geschetzt/ wie vil einer an gut vermag.

Qvantum habet qvisq;, tanti fit.

Qvantum qvisq; sua nummorum servat in arca Tantum habet & fidei.

Die Narren verschwinden jhr gut/
Stultitiam patiuntur opes, id est, homines stulti profundunt suas opes. Hor.

COMP. **All zu gut**/ exquisitè bonus, curiosè bonus.
All zu gut verderbts gar. Sihe allzu.
Wer ein ding will allzu gut machen / der verderbt es gar.
Hauptgut/hauptsuma/hauptgelt/sors, prima pecunia quæ in societatem confertur, ut inde lucrum fiat, Gal. 10 le sort & principal. It. capitale, Græ. ἀρχαῖον, κεφάλαιον.
PR. Besser der erste zorn / denn der letzte / dazu das Hauptgut verlohren.
Eins hand güter / neben güter / die in eines ehegenossen freyer einiger hand vnd gewalt stehn / item der frawen jhr eingebracht eigen vnnd vorbehalten gut/ parapherna, bona paraphernalia, præter dotalia, quæ & receptitia quidam vocant.
Heuratgut/brautschatz/ehegelt/mit gifft/ morgengab 20 ehesteuwer / dos, bona dotalia, quod marito ab uxore proficiscitur. Gal. dost / druaire. It. dote. Gr. προίξ, quod à marito datur ἕδνον.
Kirchengüter/ res Ecclesiasticæ.
Landgut/sitz/gut auff dem Land / item ein jedes ligendes stuck/das für sich insonderheit geachtet wirdt fundus, prædium, rus, in priore significatu, integra possesio, agrum cum ædificio & villa continens, omnis locus in agris extra urbem.
Lehengut/ein lehenhof / prædium clientelare, vel be-30 neficiarium.
Raubgut/spolium, violentia.
Es ist theil gut/nicht raubgut/sortitio, nota præfocatio. Non est locus violentiæ, sed ex æquitate juris oportet tractari negocium. Tap. 52.
Theil gut/sortitio, distributio, quæ fit ductis sortibus.
Weltgut/bonum mundanum.
PR. Gedult in armut / ist besser dann aller welt gut.
Zinsgut/ bonum censuale.
Erbzinsgut/bonum emphyteuticum. I. C.
40 PR. Durch die werck geben wir zinsgut.

COMP. ALIA. **Gutachten**/ Sihe gutgeduncken/
Gutacker/ein tauffnamen/ Gundagrius, Gutackerus, h. e. ager bonus & fructuosus. Ioh. Stump.

Gutartig/bonæ indolis.
Gutenberg/ein Statt bey Veldkirch/Gutenbergum.
Gutduncken/gutdunckenheit/gutdunckung/gutachten meinung/sententia, opinio, consilium.
Nach meinem gutduncken vnd verstand/meo judicio 50 & consilio.
Eines gutduncken vnd meinung folgen / sequi alicujus judicium, sententiam.
PR. Wer nach gutduncken redt/der sucht einen bügel auff ebenem weg.
Gutduncken/existimare, putare, videri.
Das hat mir gut gedunckt/gedeucht / existimavi, putavi, visum est, placuit.
Gutdunckel/gutdunckenheit/vberhebung/præsumtio, opinio, anticipata, arbitrium.
60 Gutdunckel (one vorgehenden raht) arrogans, gloriosus, vulgo præsumtuosus. v. 2.
Ohn eigen gutdunckel solches haltest/ 1. Timoth. 5. 21. Vt hæc sine ullo discrimine (sine præcipitatione judicij) exequare.
Gutfinck / Rotvogel / blutfinck / in Austria gimpel/ fringilla sangvinea à rubeo colli, pectoris & ventris superioris colore, Gesn. 702.
Gutgierig/avarus, avidus bonorum, inhians divitijs.
Gutgünstig/benevolus, candidus, v. 2.
Gutfurt/pulcher portus. Act. 7. 8.

Gutherzig/benevolus, benignus, mitis, vulgo boni cordis.
Gutherzigklich/benignè, benevolè, amanter.
Gutherzigkeit/ benevolentia, benignitas, animi propensio.
Gutloß/inops, pauper.
Besser gutloß/als ehrloß.
Gute mannen / beider männer / arbitri, boni viri, ad quorum arbitrium causa litigiosa defertur. v. 2.
10 Gutmutter pat/parens mystica.
Gut rund/planè prorsus, omnino.
Gut rund auß sagen/planè, sincerè edicere.
Gutthat/freundstuck/wolthat / dienst / beneficium, gratia, liberalitas, meritum, officium, Sihe geschenck.
Gutthat ist/das ein frembder gibt/ vnd frey vngenöts thut.
Gutthat ist der frembden/ampt deß kinds vñ frawen/ dienstbarkeit deß Knechts.
ANG. benefitte, GAL. benefice. HVN. lo stel. pleasure, service BEL. een weel- GRÆ. εὐεργέτημα. doone. HIS. IT. beneficio. POL. dobrodziejstwo. BOH. dobodrinj, dobro stutek, dobdi stwo. bricineni, sluzba. pratiswi.
DER. Gutthäter/benè meritus, beneficus, εὐεργέτης.
Gutthätig/officiosus, plenus officij in quo inest liberalis gratificandi voluntas, Gal. serviable. It. officioso. Græ εὐεργετικός.
Gutthätigkeit/beneficêtia, εὐεργεσία, ἀγαθοεργία.
Niemandt hat mich mit der gutthätigkeit gegen 30 freunden/noch mit reichen gegen den feinden vberwunden. Nemo me benefaciendo amicis, aut ulciscendo amicos superavit, Grabschrifft so jhm Sylla selbs in campo Martio gemacht.
PHR. Gutthat beweisen/ beneficium inire, Ter. And. 5. 1. conferre, collocare, beneficijs afficere, complecti, ornare.
Einen mit gutthat an sich bringen oder ziehen/ beneficijs devincire, allicere, obstringere.
EP. Wechssel gutthaten/eine vmb die ander/ benefi-40 cia alterna, mutuo & inter se, ultro citroq; data & accepta. Cic.
PR. Das alter bedarff gelt vnd gutthat.
Das ist der Menschen sitt/
Für gutthat danckt man nicht.
Der gutthat vergißt man bald/ der vbelthat gedenckt man lang.
Der ein gutthat empfahet/verkaufft sein freyheit.
Durch gutthat ein Reich bestaht.
Es thut weh für gutthat/vndanck erfahren.
50 Wer gutthat nicht erkennen will/
An den soll man nicht wenden vil.
Trew vnd gutthat wirdt inn der welt mit vntrew vñ vndanckbarkeit belohnt.
Wer mit seiner gutthat lang vmbgehet trucken / der hat den danck schon eingenommen.
Gutvatter/dod/parens mysticus, onomasta initialis.
Gutwillig günstig / benevolens. Pl. benevolus, Cic. homo facilis.
Gutwillig gewogen/vnd zu aller billigkeit geneigt.
60 Gutwillige Leut/sie seyen wer sie wöllen/ schmählich antasten/oder verfolge/ist ein schlimmes ding / sed homines benevolos qualescunq; sunt, grave est insequi contumelia. Att. 14.
Gutwilligklich gern/on einigen verdruß/ summa voluntate, æquissimo animo, minimè contrà voluntatem.
Metellus hat gutwilligklich sein Vatterland verlassen/ Summa fuit Metelli æquitas animi, in patria relinquenda.
Gutwilligklich auß vorsatz/de, ex industria, Ter. Cic. benevolè.

Guth-

Stelleten es dem hauffen gutwilligklich für / 3. Esr. 1. 13.

Pr. Es will das Creütz getragen sein /
Drumb gib dich nur gutwillig drein.

Gutwilligkeit/freundtschafft/benignitas, benevolẽtia, æqvanimitas, animi perpetua qvædam tolerantia. Ter.

Phr. Auß sonder gutwilligkeit zugeben / I. C.

Darau beweist du vns gutwilligkeit.

10 Tuam in hoc benevolentiam declaras.

Eines gutwilligkeit gegen jhm erkennen / benevolẽtiam alicuius erga se perspicere.

Voll höchster so wol gutwilligkeit als klugheit / Epistolam plenam consilij, summæq; tùm benevolentiæ, tùm etiam prudentiæ, Cic. Att.

Epith. Gnuge han ist das beste gut.

Beraubte güter/spoliata bona.

Bescheiden gut/legatum.

Beschwerte güter/hypothecæ, possessiones obnoxiæ

20 Eigen gut/gewin / eigne hab / erworben gut/ eigenthumb/ peculium, propriè servorum, qvicqvid opera sua vel ratione sibi separatum à dominorum rationibus acqvisiverunt.

Eingezogen gut/publicata, confiscata bona.

Ewiges gut/æternum bonum.

Ewiges gut macht rechten muth /
Wer darnach thut/ hat Gottes hut.

Fahrende güter/bona mobilia, opp. Eigende / Sihe vnten.

30 Frembd gut/alienum bonum.

An frembdem gut vnvergriffen sein/

Es ist selten gleiche trew vber eigen vnd frembd gut.

Frembdes arglistiges einzognes gut/ I. C.

Frembdes gut hat einen schmalen fuß /

Wer eilt nach frembdem gut/
Auff den wartet armut.

Wer will von sünd gefrewet sein /
Frembd gut zu recht muß bringen fein.

Einer der mit frembdem gut prangt/ Aesopicus graculus. Eras. adag. 605.

40 Tödtlich abgedrungen / geblindert gut / I. C. raptum bonum.

Gebeten gut ist am tewresten/ precariò acqvisitum.

Gegeben gut/datum bonum,

Was ist besser dann gegeben gut?

Gefunden gut/violentum bonum.

Gegenwertig gut/præsens bonum.

Besser deß gegenwertigen guts gebrauchen / denn nach einem andern gedencken.

50 Geistlich güter/Kirchengüter/ res Ecclesiasticæ.

Geistliche güter gehören der Schreibfeder/ den rechten Gottesdienst zubestellen/ so nimt sie der Spieß/ vnd bestellet damit deß Teuffels dienst.

Wenn Geistlich gut vnter ander gut kompt / so frißt eins das ander weg.

Wer führt ein Huren vber Sand/
Der kompt mit jhr nicht leicht zu Land.

Gestolen gut/bonum furto ablatum.

Was mögen das für Leute sein/

60 Die gestolen gut gern kauffen ein?

Vbel gewonnen gut wird den frommen fürgespart.

Grosgut/magnæ opes, Midæ divitiæ, pactoli, Cinyræ opes, pelopis, Tantali, Zopyri talenta, noctuæ livorioticæ, Arabum Gazæ, amplissimæ maximæq; fortunæ. Cic.

Groß gut dient armen vnnd geringen Leuten nicht / die nicht Land vnd Leut zu vertretten vnd zu beschützen haben

Groß gut nicht darumb wirdt gegeben/
Daß man sich dardurch soll erheben.

Groß gut mus/(will) haben starcken muth.

Magnam fortunam magnus animus decet.

Von grossem gut man steiget hoch/
Von armen wird man gar vnfro.

Was soll groß gut einem armen Mann/
Der sein nicht vil gebrauchen kan?

Wenn vns nur Gott begnaden thut/
So haben wir das gröste gut.

Wer nichts gewint vnd vil verthut/

10 Der kompt gar bald vmb grosses gut.

Wer wenig offt zum wenigen thut/
Helt auch das wenig in guter hut.

Demselben ist groß gut beschert/
Ob sich der hauff gleich langsamb mehrt.

Höchst gut/summum bonum.

Das ist das höchste gut/das ehrlich ist.

Gott ist das höchste gut.

Heurat gut / Sihe oben.

Ein guter Mann ist auch ein erb/oder heuratgut.

20 Kauffmansgüter/merces.

Kleingut/exiguæ opes.

Klein sorg ist bey kleinem gut.

Eigend gut/erbgut/das ich mit mir nicht tragen kan/ prædium, possessio tàm urbana qvàm rustica, bona immobilia.

Ang. a manour. Gal. vn heritage, Hun. mayor.
Bel. een hove, possession. Græ. χωρίον,
liggend goet, erve, stucklants. It. possessione, heredità. Boh. fcrbert, diwurrmesse a neb ja mestem.
30 His. heredad de, bienes ranzés. Pol. folwark.

Man kan bey kleinem gut auch nicht wol frölich sein.

Mammons gut/opes per fas & nefas partæ.

Mammons gut/macht mut vnd vbermut/vnd bringt manchen in not/vnd in der höllen glut.

Mässig gut/modicæ, mediocres opes.

Mässig gut erfrewet am besten.

Müterliche / vatterliche güter / materna, paterna bona.

40 Theile gut/ Sihe raubgut.

Thewer gut/preciosum bonum.

Verlohren gut/amissum bonum.

Frühe auff/vnd langsam nider /
Bringt verlohren gut wider.

Verhaffte güter/bona affectata. I. C.

Verlohren gut/man offt widerkriegen thut.

Vmb verlohren gut/soll man sich nicht bekümmern.

Wann das gut verlohren ist/so sihet man erst / das es gut gewesen ist.

50 Vnerbeten gut/ precibus non impetratum bonum.

Vnerbeten gut /vnd das man nicht für Gottes gab erkent/noch anderen damit dienet / das faselt oder nebet nicht.

Vngewohnet gut/bonum insvetum.

Vngewohnet gut gedeyet am aller besten.

Vnrecht/vngerecht/vngerechtfertig gut/opes malè partæ.

Bey vnrechtem gut kein segen ist/
Es gehet hin wie es herkommen ist.

60 Es wirdt offt dem Erben sawrer vnd schwerer vnrecht gut zuverzehren / als den geitzigen zugewinnen.

Vnrecht gut kompt nicht an dritten erben.

De malè qvæsitis non gaudet tertius hæres.

Vnrecht gut verschwindt wider mit der zeit.

Vnrecht gut will weg/wenn mans gleich bey den haren hielte.

Vngerechts gut werden die erben quetid ehe dann wurmkraut.

Kirchen gehen versaumet nicht/
Vnrechts gut reichet nicht.

Von vnrechtfertigem gut soll sich der dritt Erb nicht frewen.

Wer vnrecht gut samlet/ der muß darvon/ wenn ers am wenigisten achtet/ vnnd muß zu letzt spott darzu haben.

Wie ein Vogel/ der sich vber Eyer setzt/ vnd brütet sie nicht auß/ also ist der/ so vnrecht gut samlet.

Ein vnzinßbar vnd frey ledig gut/ prædium optimo jure.

10 Vil gut/ multæ opes.

Vil gut füllet den geitzigen nicht.

Vil gut/ wenig muht.

Zu vil gut ist böß.

Weltlich gut/ mundanæ opes.

Weltlich gut vnd glaub seindt schwerlich bey einander.

Zeitlich gut/ Weltlich/ das etliche zeit beharret/ temporarium bonum, ad tempus durans, temporale.

Was acht ein Mensch auff zeitlich gut/

20 Das nicht für Zaanwehe helffen thut.

Zeitliche Güter erbet man/

Zucht/ tugent kompt nicht also an.

Zinßbar Güter/ tributaria bona.

Zinßfreye Güeter/ vnzinßbare/ freye Land Güeter/ bona tributo solvendo non obnoxia, prædium optimo jure, vulgo allodialia bona, q. alaudialia, quod in eorum laudem autor non veniat.

Epith. Alia. Gute antwort/ guter baum/ guter bissen/ guter ding/ guter ehrlicher Mann/ gute frag/

30 gute Freund/ gut gewürtz/ gut Geflügel/ guter Heinrich/ gute Hand/ gut Spil/ gut tag/ guter Mann/ guts muts/ gute nacht/ gute wort. Sihe inn seinen Orten.

Gut/ tropf/ ist das Lateinisch gutta.

Gutt/ gantzer schlag/ apoplexia, cùm omnes corporis partes sensum & motum amiserunt.

Comp. **Guttroff**/ Trinckgefäß/ Schalen/ phiala patera, poculum aureum vel argëteum vini vel aquæ, ex quo bibere solent homines nobiles.

40 **Gütter**/ ban/ statt/ zwing vnd ban vmb ein Flecken. Landschafft/ Gebiet einer Statt/ territorium, universitas agrorum intra cujusque civitatis fines.

¶ An. territorio.	Boh. tragololo	Hun. vidit/ mezö/ batar.
Bel. de gebuchten ofte velden/ oft dorpen ronts on de stat.	mesta/ podtragi.	It. territorio.
	Gal. territoire.	Pol. wl ascżostrazona/ tazdego pana.
	Græ. ὁ ἀγρός.	
	His. territorio.	

Proverbia, von Gut/ bono, probo.

50 Bey den guten wirdt man gut/ vnd bey den bösen böß.

Dem guten kompt alles zu gut.

Die guten seind dünn gesäet.

Raró quippe boni, numero vix sunt totidem, quot
Thebarum portæ seu divitis ostia Nili.

Einer ist so gut/ als der ander.

Es gibt es offt mancher gut für/ aber er maint es nit gut/ vnd sucht was anders darunder.

Es seindt nicht alle gut/ die gut scheinen.

60 Guten Leuthen folgen auch gute Leuth.

Halt dich zu guten Leuthen/ so wirst du gut.

Ist einer gut/ so seindt sie all gut/ auff ein Laist geschlagen.

Ist einer gut/ so seinds all gut/ (sprach jener Kauffmann/ verkauffet er junge Wölff.)

Mali thripes, mali ipes, κακοὶ μὲν θρῖπες, κακοὶ δὲ ἶπες.

Sie seind nicht alle gut/ die sich darfür außgeben.

Wer bey einem guten sitzen gehet/ der stehet bey einem guten wider auff.

Wer gut ist/ bedarff keins lobs.

Prov. Von guten/ bonus in substantivo.

Böß muß man mit gutem vberwinden/ vnd Teuffel mit Teuffel schlagen/ Wölff mit Wölff fahen.

Bezahl das böß mit gut/

Vnd hab ein gedultigen mut.

Bösen Buben muß man offt nothwendig vil zu gut halten.

Das gut kompt sawr gnug an/

10 Das böß ist von jhm selbs auff dem Plan.

Das gut leid wol je noth/ aber nimmer den Todt.

Der vmb sein gut kompt/ kan nicht frölich sein/ Qui suis exhauritur bonis, lætus esse non potest. Ad. Gall 581.

Deß guten wirdt allweg geschwigen.

Das gut ist nicht gut/ so es nicht gut verstanden/ noch gefaßt wirdt.

Das gut soll man lassen gut bleiben/ vnd nicht vbergutern oder vberkünstlen/ sonst verderbt mans gar.

20 Das gut thu gut/ das recht recht.

Das gut voran/ das böß hinden nach/ das best kompt selten hernach

Deß guten kan man nit zu vil thun.

Drey Stuck vnd Vortheil seindt gut/ der Jung inn Thaten/ der Mittel im Rathen/ der Alt im Gebet.

Ein bekümmert Mann/ thut selten gut.

Ein gut sehen ist halb arbeit.

Ein weiser guts erwehlen soll/

Das böß kompt alle Tag selber wol.

30 Er ist nicht so einfeltig/ er kan guts vnd böß vnderscheiden. Goel. 112.

Er maint es gut/ es wills aber niemand gut verstehn.

Er thut kein gut/ man erschwing jhm dann die Haut/ wie ein Nußbaum.

Ehre gehet doch billich vor gut.

Es achtet mancher vnglück sein/

Das jhm doch bringt vil nutzen ein.

Dargegen achtet mancher gut/

40 Das Leib vnd Seel doch schaden thut.

Es bleibt also der Welt statt/

Thu mir guts/ ich thu dir gnad.

Es ist alles böß oder gut/

Wie der ist/ ders hat oder thut.

Es ist gut gnug/ biß es besser wird.

Es ist je ein ding wo zu gut/ wers wüßte.

Es ist nie so arg gewesen/ es ward wider gut.

Es ist gut genug/ man hengts inn kein Kram.

Es ist gut genug/ was man vmbsonst gibt.

50 Es ist nit gut/ es kost dann vil.

Es ist nichts zu gering/ es ist warzu gut.

Es ist selten gut/ was einer auß zorn thut.

Es kan keiner gut haben/ er sey dann gut.

Es soll deß guten auch ein maß sein.

Es wirdt nicht alles gut/ was man gut maint.

Gutes mit gutem vergelten ist ein wolstand.

Gut vnd nicht zu gut.

Oleum & salem oportet emere, τοὔλαιον ἢ τὸ ἅλα δεῖ ἐπιδᾶ τῷ ἀ(illegible)

60 Gut vornen/ arges hinden nach.

Ists nicht gut gemacht/ so ists doch gut gedacht.

Kein ding ist gut/ ohn als vil es inn vnnd mit GOtt ist.

Kurtz vnd gut ists best.

Lasset vns vbel thun/ auff das gut darauß komme.

Man kan deß guten nicht zu vil thun.

Man soll ein ding nicht zu gut machen.

Mehr böß als guts auff Erden ist.

Nemet für gut/ wie man euch thut/ ist ein altes Ta-

70 felrecht.

Nichts guts weder jhr wort noch werck / GOtt geb jhn jhren lohne als vil jhr ist.
Nicht was groß/das gut/sondern was gut/das groß gnug.
Nimb für gut/ was die zeit bringen thut.
Nimb vnd halt für gut/ was GOtt zu senden thut.
Noch einmal vnd abermal was guts.
Thut guts/ so schweig/ laß den von dir sagen / der es von dir empfangen hat.
10 Was du hast anderen guts gethan/
Solt du nicht stets inn gedächtnuß han.
Was dir von andern ist guts geschehen/ solt du stets danckbar eingedenck sein.
Was Gott gut spricht/das ist gut vnd bleibt gut/ vnd bringt vil nutz.
Was gut/will weil haben / quod egregium futurum est, seriùs absolvitur. [illegible] Sat citò, si sat bene.
Was guts den bösen widerfehrt/
20 Zu letzt inn trawren wirdt verkehrt.
Was je guts inn der Welt auffkam/
Von Gott sein ersten vrsprung nam.
Was gut vnd recht ist nach vermögen außrichten.
Was im glauben geschicht / ist alles gut.
Was redt ein Knecht/das hab für recht/ists gut vnd schlecht.
Was schön ist/ das soll man loben/ aber was recht vnd gut ist/soll man mehr loben.
Was seltzam ist / das ist gut/
30 Wann mans nur thewr achten thut.
Was soll der einem andern guts thun / der jhm selbs kein gut thut.
Was soll gut/ das nur macht vnmuth.
Wer deß guten genossen hat / der muß das böß auch für lieb nemmen.
Wer ehrlich wirdt nach Gottes rath/
Derselb was guts angefangen hat.
Wer gibt das böß vmb gutes auß/
Dem kompt böß nimmer auß dem Hauß.
40 Wer guts dencket/ dem widerfehret trew vnd güte.
Wer guts sucht/dem widerfehret guts.
Wer guts thut/der ist von Gott/wer böses thut / der sihet Gott nicht.
Wer guts thun will / soll kein zeit sparen.
Wer vom andern guts sagt/von dem sagt man guts (wider.
Wers gut macht/der hats gut/vnd hats auch gut zuverantworten.
Wer hat können böses thun / der kan jhm auch wider guts thun.
50 Wer sagt er hab eim guts gethan/
Der wolts von jhm gern wider han.
Wo man guts an einem waiß / da muß man fünff schlimme gegen abrechnen.
Wo nichts guts ist/da gehet nichts guts herauß.
Wo nichts guts ist inn einem Hauß / da kan man nichts gutes außtragen.
Zum lebendigen Menschen muß man sich guts vnd böß versehen.
Zu vil begeren war nye gut.
60 Zu vil gut ist böß.
PROV. Von gut/ bono fortunæ.
Ach du junges Blut/
Spar dein Gut/
Dann armut/
Im alter weh thut.
Bey grossem Gut ist vbel forcht.
Besser geborn/ vnd so bald sterben/
Dann hie gar kein gut können werben.
Christus ist ein gemein gut.
70 Der ist der best/ der sein Gut brauchen läßt.

Der Gottlosen Gut ist wie Wasser / mit hauffen laufft es zu/ mit hauffen rauscht es wider weg/ endtlich versiegt die Flut gar.
Ein alt Sprichwort ist / das der welcher nimmer nach Gut stellt/ vnd desselben nicht acht hat / demselben das glück den hauffen zutrage.
Die Fraw vertrawt jhrem Mann baid Gut vnd Haut.
Die Reichen vnnd Geitzigen / seindt jhres Guts
10 Kinder.
Ehr gehet doch billich vor Gut.
Ehrlich gemüet ist vber alle Gut.
Ein Gut bringt das ander / ein Pfenning den andern.
Ein Gut schlegt das ander nicht auß.
Er hat sein Gut an nasse Waar gelegt / das jhm nit verbrenne.
Es gilt jetzt nichts / dann Gelt vnd Gut/
Das gibt ehr / gunst vnd hohen muth.
20 Es hilfft kein Gut für den geitz.
Es ist schad / das er nicht mehr guts / oder minder muts habe. Aut minus animi, aut plùs potentiæ, [illegible]
Es kan keiner gut haben / es sey dann gut.
Es soll jhm keiner kein Gut zu lieb sein lassen sein leben zu retten.
Es waißt einer wol seines guts end / aber nicht seines lebens / darumb soll er seines Guts mächtig bleiben/ so lang er lebt.
30 Für armut hülfft kein Gut.
Gelt oder Haar/ Gut oder Blut / So müessen die Wandersleuth / wann sie vnder Straßrauber geraten.
Gelt vnd Gut / ist als denn Gut/
Wenns hat ein Mann/ ders recht brauchen kan.
Gelt vnd Gut laßt sich gewinnen vnd verlieren.
Gelt vnd gut recht anlegen/ ist ein grosse kunst.
Gut macht Freundt / der Arme wirdt von freunden verlassen.
40 Gut macht Freund/ aber noth bewehrts.
Gut macht muth / armut demuth.
Gut macht muth.
Gut macht vbermuth / Satietas ferociam parit. [illegible] satietatis proles est petulantia, [illegible] Vnmuth.
Gut macht muth / muth macht hochmut / hochmuth macht neyd / neyd macht streit / streit macht armuth/ armuth macht demuth.
Gut/ muth/ vbermuth/
50 Bringt manchen inn der Höllen glut.
Gut verlohren/ muth verlohren.
Vix in damno quisquam sapit. Amissis rebus nemo satis sapiens. [illegible] Prudens videtur ille cui sors prospera.
Gut verlohren/ nichts verlohren.
Ehr verlohren/ vil verlohren.
Gottes Wort verlohren/ alles verlohren.
Gut verlohren/ vnverdorben.
Muth verlohren / halb verdorben / Ehr verlohren/
60 gar verlohren. Bona opinio hominis melior pecuniâ est.
Gut verlohren/ vil verlohren.
Zeit verlohren/ mehr verlohren/
Ein jeden zum gut/ wider helffen thut/
Die zeit kein Mann/ widerbringen kan.
Gut vnd Gelt / herrschet die Welt.
Gut werbet Gut/ was werbet armuth.
Hast du Gut/ Gelt vnd rothes Gold/
Nicht frech du dennoch werden solt.
70 Je mehr Guts / je mehr sorg.

Inn aller Welt groß Gut vnd Ehr/
Hat bald ein End / vnd ist nicht mehr.
Laß dir an deinem Gut genüegen/
Was dir GOtt täglich thut zu füegen.
Manch böser Mensch offt Gut vnd Gelt/
Zusamen bringt inn diser Welt/
Vnd hat doch solches kein bestand/
Weil er Gott nicht recht hat erkandt.
Mancher gewinnt Gut mit sünden / das er muß inn der Höll drumb braten.
Man hülfft dem Armen/das keiner bey seinem Gut bleibt.
Man soll keinem Herren zugleich Gut vnnd Blut vertrawen.
Nach Gut vnd nicht nach Ehr freyen nimbt ein böß alter.
Nimmer Gut / nimmer muth.
Ohn Gut vil Ehr/gilt nuh nicht mehr.
Sihe auffs gemüet / nicht auffs Gut.
Streb nach Tugent vnd Ehren/
So wirdt dein preiß vnd Gut sich mehren.
Tracht vmb das Gut/ das wanns Schiff bricht/mit dir aufffchwimt.
Verlohren Gut/ den Erben kein fromen thut.
Verschwindt das gut / so verlieren sich die Gsellen.
Vil glück vnd sanfft gewonnen Gut/
Macht manchem Mann ein tummen muth.
Vnrecht Gut faselet nicht.
Was Gott am Gut gibt/ das nimbt er am muth.
Was Gut ist/ darnach greifft jederman.
Was soll Gelt vnd Gut/einem kargen muth.
Was soll Gut/ ohn muth.
Weh denen die böses gut/ vnd gutes böß haissen/ die auß Finsternuß liecht/ vnnd auß liecht Finsternuß machen.
Wein / Gelt vnd Gut/ vertröwen der Weisen sinn vnd muth.
Weltlich Gut vnd Glaub seind schwerlich bey einander.
Weich deinem Gut/ nach deinem schaden.
Wenn einem an Gut bricht/
So denckt man seiner Wolthat nicht.
Wenn das Gut gar auff die naigem kommen ist / so ists zu lang geharret mit sparen.
Wer Gelt vnd Gut besitzt/
Gar offt inn sorgen schwitzt.
Wer Gerechtigkeit säet/ das ist gwiß gut.
Wer Gut hat/ der hat auch Ehre.
Wer Gut samlet/ vnd hat kein frewd darbey / der ist ein Narr.
Wer haben will vil Ehr vnd Gut/
Der muß offt haben schweren muth.
Ob zeitlich Gut hinfallt/
Das ewig er behalt.
Wer seinem Gut vil aufflegt/vñ helt alle tag Martins abent / da wirdt zu letst ein ledige Hoffstett.
Wers nicht gut hat/ der tregt böse wort ein.
Wer vil Gut hat/ der hat vil Freunde.
Wer vnrecht Gut samlet / der beraitet seinen Kindern den weg zur armuth.
Wie der Glaub ist/ also ist auch das Gut.
Wie wächßt das Gut / so wächßt der muth.
Wilt du han Gelt vnd Gut ohn end/
So such das Gut das Christus send.
Witz/ehr/gůt/muth fehret alles dahin.
Wo groß Gut vnd gewalt ist / da seindt auch grosse sünd vnd vnrecht.
Wo kein Gut / da wenig muth.
Wo vil guts ist / da seind vil die essen.

Von Güter *in Plur.*

Der Herren Güter seindt nicht dern / die sie verdienen/ sondern den man sie gunnet.
Die güter deß gemüets seind die wahre Reichthum.
Grosse Güter vnd Reichthumb lassen einen nicht wol schlaffen.
Güter haben vnd nicht geniessen/
Das möcht den Teuffel verdriessen.
Vmb arbeit hat Gott alle Güter feil.
Wer von seinen Gütern isset vnnd trincket für sein theil/vnd ist frölich inn seiner arbeit/das ist ein Gottes gab.
Wir tragen alle Güter von vnserm HErren GOtt zu Lehen.
Wo grosse Güter seind/ da leffelt man ein/vnd scheffelt auß.

Proverbia, Von Güte.

Der güte statt lassen.
Gottes güte ist alle morgen new / vnnd seine trew ist groß.
Gott ist voll grosser güte.
Güte bricht einem kein Bein / das ist / wer gütlich Handlung pfleget mit seinem Widerpart / das thut jhm keinen schaden.
Vbe deine güte an deß nechsten boßheit / wetz dein Leib/ vnd Gnad an deß nechsten sünd vnd vntugent.

Gutterer/ Angster/ Gutteroaff/ein Glas mit einem dicken Bauch/vnd engen Hals/ baucalium, bombylius, I. Pont. 260. Pocula tortuosa, eadem Ciceroni, quæ gutti.

Gutschen/Carreten/Buntschwagen/Karren/Vollwagen/ ist das Welsch cocho, cisium, rheda, petoritum, cisium, genus vehiculi biroti, Nonius. Gal. une coche, carosse, charette legiere. Rheda genus similiter leviculi currus Gallici, in quo gestabātur nobiliores in villas suas. Ital. cocho. Gal. charette. Gr. ῥυζοφόρον Suidæ.

Der. Gutschier/ Gutscher/ rhedarius, cisiarius.

Phr. Sie haben all jhr Schlachtordnung mit Gutschen vnd Karren vmbgegeben / omnemque aciem suam rhedis & carretis circumdederunt, Cæs. 1. bell. Gall.

Innerhalb zehen stunden vber eilff teutscher Meil wegs auff der Gutschen fahren / Aliquem decem horis sex & quinquaginta millia passuum, rheda pervolare.

Comp. **Gutschen Roß** / equi rhedarij.

Epith. Bedeckte/zugedeckte Gutsche / rheda velata, operta, cooperta, Gall. cocho couvert. Ital. coperto, velato.

Hangende Gutschen / hin vnd her wanckend / rheda vacillans, nutans. Gall. coche braslant.

Gutschen mit zweyen/vier Pferdten/ rheda duorum, quatuor equorum.

Gutschen Kästlin / arcula, scrinium rhedæ.

Gychlen / ganire, V. H.

Gyffen / gienen/sich auffthun/auffspalten/dehiscere.

Gycken / schreyen wie die jungen Spatzen/ pipilare.

Gyfitz/ Gybitz/Zweiel/ein weisser wasser Vogel/ capra vel capella.

Gylen / geelen / begeren / heuschen/ gutzlen / procare, poscere, impudenter petere, V. H.

Gyrle / Girlitz/ gyrola, avis cognata citrinellis, aut ligurinis, magnitudine & partim colore, cantu laudatissima instar avis Canariæ, putatur etiam esse serinus, capitur in Alsatia. Sihe Gier. Gesn. 524.

Goldgyr / vultur aureus, sic dictus à partis pronæ colore ruso cognatus harpæ, Gesn. 524.

Gyps / (der) ist dem Kalch gleich / sper kalck / gypsum, cognata res calci, lapis specularis, extremitas gypsi, siccat, obstruit.

¶ An. a plaister / pargetie.
Boh. gyps / bile wapno / aneb 10 kterauzzdi bysli.
Bel. plaestee gyps.
Gal. plastre du gyps.
Græ. γύψος σκισμί-ζε.
His. yesso / algez.
Hun. gyantar / maz.
Ital. gesso / gipso.
Pol. gips / wapno.

Der. Gypsen / weissen / weiß machen / gypsare, inducere gypso.
Begypsen / idem.
Gegypset / das mit gyps vberworffen / getüncht / geweisset / gypsatus. Gall plastee. It. ingessato. Manus gypsatæ, Cic.

Gyren / kirren / strendere.
Gyren / als die Räder vnd Schrauben / gemere.
Gyren wie ein vngeschmirter Karr / stridere.
10 Der. Das gyren / kirschen / stridor.
Das gyren eines Baums / strepitus arboris.
Die Thür gyret / reddit stridorem janua.

Gysel / Sihe Geisel.

Gixerle / Schw. 362.

Ende dises Ersten Theils.

Regi-

Register aller Wörter/ so inn dem ersten Theil dises Thesauri begriffen sein/ ordine Alphabetico also angericht/ das solliches auch für nachfolgende Theil/ etlicher massen wol gebraucht kan werden.

Die erste zaal zeigt an das blat/ die ander aber den Vers.

A.

birck-

1222

E.

frim

H.

heutig

korche

L.

Tiſchtuch

FINIS.

AD LECTOREM DE CORRIGENDIS ERRATIS.

VT nullum Citrium malum ſine putri grano, ita nullus liber ſine mendis excuditur: illeq; cenſendus emendatiſsimus, qvi non eſt mendoſiſſimus.

Gräber / fossarius.
Graber / Schnetzler / sculptor, scalptor, cælator, anaglyptes.
Gräbnuß dienst vnd ehr / so man den abgestorbnen beweißt / als das ehrlich bstatten oder zukirchen tragen / officia suprema.
Grebnuß bräuch vnd ordnung / justa exequialia.
Die gräbnuß begon / ducere exequias.
COMP. **Bildgraber** / (der) Fictor.
10 Brunnengraber / Brunnenmacher / putearius, Oster.
Kupffergraber / Stecher / scalptor, sculptor, cælator, anaglyptes.
Schantzgräber / cuniculares, cunicularij.
Todtengräber / vespillo. Sihe in grab / sepulchrum.
Wassergräben / oder Tüchel / Brunnenteuchel / Polyon. Cic. 81.
PHR. Ein Graben auffwerffen oder machen / percutere fossam.
Ein weiten graben etwarumb führen / circundare la-
20 tam fossam alicui rei.
J Graben / fodere, defodere, confodere.
Silber graben / fodere argentum.
Das graben / fossio, fossura.
Graber oder frieß / fossor, subarator.
Ertzgraben / fodere metalla.
Fundament graben / fundamentum, aut fundationes fodere, Vitr.
Garten graben / hortum pastinare.
Einem ein gruben graben / fodere foveam.
30 Die gräben auffthun oder friesen / das wasser zerleiten / concidere agrum fossione.
Die gräber auffthun / eruere busta.
Das Land fleissig wider graben / vnd den Mist tieff eingraben / fossione locum diligenter iterare, & fimum cum terra altè miscere, Col.
Inn der Erden mit dem Messer graben / grübelen / facere, fodere scrobiculos cultro.
Ein Wahl vnd graben vmb die Statt führen / circumdare oppidum (cingere) vallo & fossa, Cic.
40 Ein Weyher siben oder acht Schuch tieff außführen / graben / piscinam in septem vel octo pedes deprimere.
Graben mag ich nicht / Luc. 16. Sihe betlen.
COMP. **Abgraben** / alveos aquæ avertere.
Einer Statt das Wasser abgraben / alveos aquæ à civitate novis fossis avertere.
Die Adern seines Nachbarn Wassers auff dem seinen abgraben / abwenden / aquæ vicini venas, quas ex fundo aliquis suo habet incidere.
50 Abgraben / abstechen / abschnitzen / ex alterius sculpta imagine aliam similem facere.
Abgraben / abgrüblen / ab aliquo particulatim aliquid quasi fodiendo impetrare. Sihe abgrüblen.
Ich hab dem Mann / was er vor hatte / abgegraben / quæ ille habuit ab eo omnia sensim effodi, expilcatus sum.
Auffgraben / widerumb fürhin graben / effodere, refodere, confodere & claudere fossa sive agere.
Außgraben / außstechen / effodere, V. G. argentum.
60 Begraben / zur Erde bestatten. Sihe hernach in B
Durchgraben / durchboren / durch einen Berg graben / perfodere, exacuare, transfodere, (v.g.) parietes, montem perfodere.
Durchgraben / durchstechen / confodere.
Eingraben / infodere, insculpere.

¶ ANG. to carue in / or engraue / intayle.	BEL. ingraven.	HVN. bé metezom.
BOH. wyrywati.	GAL. entailler.	IT. scolpire.
	GRÆ. ἐγγλύφω.	POL. wirzezuie / narzbuye.
	HIS. esculpir.	

Schießgraben / fossa sagittariorum.
Vergraben / defodere, (v.g.) thesaurum in terram.
Gelt gräbt man auß der Erde / vnd vergräbt es alsbald wider inn den Kasten / vnd das Hertze mit.
Vnbegraben / inseptus, inhumatus, I. Pont. a 51.
Vntergraben / auffwerffen / suffodere.
Vmbgraben / circumfodere.
Den garten vmbgraben / fodere hortum, subigere hortum sarculis.
10 Den Acker vmbgraben / sarrire agrũ, surculo findere.
Das Land also vmbgraben / das nichts ohn vmbgewendt bleib / solum ita convertere, ut nihil crudi relinquatur.
Vntergraben / cuniculos agere.
Dem Feind entgegen graben / cuniculis hostium cuniculos excipere.
COMP. **Grabboden** / der boden eines graben / fossæ solum, Cæs.
Grabeisen / grabstickel / buntzen / cælum, scalprum.
20 Grabkunst / ars sculptoria, γλυφική.
Grabschreit / grabschauffel / ligo, lipalium, Zehn. 378.
Grabschrifft / epitaphium, quod ad tumulum recitaretur à θάπτω, τάφος, epicedium, quod dicebatur in exequijs, statua, quo sepulchra signata & ornata fuerunt lapide, statua alijs, Becm. 175.
Grabstickel / ein Hacken / ein Karst / bidens, à duobus dentibus instrumenti fossorum, bipalium vocat Varro.
Grabwerck / cælatura, scalptura, sculptura.
30 EPITH. Allacht / ein grab achteckig / Stesichori, sepulchrum stesichori in Himera ex octonis omnibus compositum, ἀπαντόκτω, Iul. Poll. 440. 41.
Auffgeworffener Graben / ager cum fossa conjunctus, Var.
Graben / der außwertz auffgeworffen / agger intrinsecus fossa junctus, Var.
Graben / der einwertz auffgeworffen / agger extrinsecus fossa junctus.
Die Samfelder an den Landstrassen / mit einẽ auß-
40 geworffenen Graben vermachen / segetes secundum vias publicas aggere juncta fossa sepire, ut fit quotidiè.
Außgegraben / außgestochen geschirr / vasa cælata, anaglypta.
Außstechung der gräben / purgatio fossarũ, Zeh. 391.
Ein Carisch grab / Caricum sepulchrum, Ein köstlich hertlich ding / pro, re magnifica & sumtuosa, qualis fuit Mausoli sepulchrum, quod est apud Caros, Er. 713.
50 Ceremonien bey dem Begräbnuß / justa, funeralia, funebria, Zeh. 93.
Gräben / darinn das Wasser / auß den Wasserforchen zusammen rinnen / vnd weiters außgeführt wird / colliquiæ & colliciæ.
Grabe der Statt / fossa urbis.
Grabe der Statt / dardurch aller Vnflat der Statt hinfleußt / cloaca, receptaculum omnium purgamentorum urbis.
Die Ränt an einem Graben / fossæ summa labra.
60 Fossam pedum viginti latam directis lateribus duxit, ut ejus solum tantudem pateret; quantum summa labra distabant, Cæs. 7. bell. Gall.
Ein geher (jeher) graben / fossa præceps, Col.
Ein leeher graben / fossa leni clivo devexa, Col.
Ein tieffer graben / fossa alta, profunda.
Es war nie kein Bawrkoter so schlim / leg ein Pferd da im tieffen Graben / er wolt sein Maulzaum voll haben.
Offens Grab / sepulchrum patens, apertum, ein gewiß vnd gech vntergang / certum, repentinum, exi-
70 tium.